ROLLO

1834

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIVISION V SISTEMAS

DIRECCION NACIONAL DE INTELIGENCIA DE ESTADO

ARCHIVO CENTRAL

ROLLO Nº 1834
(GP)

ACTA DE APERTURA DE MICROFILMACION:

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION NACIONAL DE INTELIGENCIA DE ESTADO

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: Montevideo, 23 de marzo de 2004.-

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1998.-

IDENTIFICACION DEL PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nº 9810150

Ref. a: Pastrana viaja a Washington para reunirse con Clinton Fs. 01/01

OPERARIO/S: Cbo.2da. G.Peña Sdo.1ra. R. Di Nuto

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO NO

DESCARTE: //

PREPARACION DOCUMENTAL: ////////////////////////

CONTROL: Personal del Archivo Central

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del acta, se procede a la iniciación de la microfilmación firmando para su constancia el funcionario responsable y la dirección de la Oficina.

La Encargada del Archivo Central
S.O.May.
Solange Batista

Jefe de la División V Sistemas/DI.NAC.I.E.
Cnel.
Luis Beracochea

DOCUMENTOS

DE LA

D.G.I.D.

AÑO 1998

Nº D[illegible] 98 10150
TITULO
PRO[illegible]
FEC[illegible] 31.07.98
VI[illegible] 65592
1116A
XA7173 11399
U PDXBT 08-01 00283
IDX AMT EXE
65890
COLOMBIA-EEUU

PASTRANA VIAJA A WASHINGTON PARA REUNIRSE CON CLINTON

Bogotá, 31 jul (EFE).- El presidente electo de Colombia, Andrés Pastrana, ha viajado hoy a Washington, donde el próximo 3 de agosto se reunirá en la Casa Blanca con el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, han informado hoy portavoces de su campaña política.

Pastrana viajó acompañado de varios futuros funcionarios en su Gobierno, que comienza el 7 de agosto, como los ministros de Exteriores, Guillermo Fernández de Soto, y de Defensa, Rodrigo Lloreda, y el embajador en Estados Unidos, Luis Alberto Moreno

Según las fuentes, Pastrana y Clinton analizarán en su reunión temas de la agenda bilateral como la lucha contra el narcotráfico y el intercambio comercial, toda vez que Estados Unidos es el principal importador de productos colombianos.

Según dijo el pasado miércoles en Washington el portavoz presidencial de Estados Unidos, Mike McCurry, la visita constituirá "una oportunidad para tratar un amplio abanico de temas, y en particular, la cooperación contra el narcotráfico y el comienzo del proceso de paz en Colombia".

La entrevista pondrá fin a un periodo de tensas relaciones entre Colombia y EEUU, que a mediados de 1996 retiró al predecesor de Pastrana, Ernesto Samper, el visado de entrada a este país por las presuntas contribuciones del narcotráfico a su campaña electoral en 1994.

Durante el mandato de Samper, la lucha antinarcóticos colombiana fue descalificada por el Gobierno estadounidense durante dos años consecutivos, 1996 y 1997, y este año obtuvo de nuevo la calificación pero por conveniencia nacional.

El pasado domingo, Pastrana se entrevistó en Caracas con el presidente venezolano, Rafael Caldera, y el 16 de julio hizo lo propio con el de Francia, Jacques Chirac. EFE

LDO/cgr

08/01/02-23/98

01-02

98 10150

9810151
Se instala nuevo Congreso.
518593
20.07.98
65592
1164
1302

XA6042

U FOXBT 07-21 00237
ICX MUN EXG

Fs. clara

COLOMBIA-CONGRESO
ELEGIDO UN CONSERVADOR PRESIDENTE CONGRESO DE MAYORIA LIBERAL

Bogotá, 20 jul (EFE).- El conservador Fabio Valencia Cossio fue elegido hoy presidente del Senado y del Congreso colombiano, pese a que el Legislativo es de mayoría liberal, en la sesión de instalación de las cámaras.

Valencia, abogado y economista de 50 años, logró 72 votos a favor de su candidatura para presidir la mesa directiva del Congreso, más de un 50 por ciento del cual esta en manos del Partido Liberal.

Mientras, la Cámara de Representantes (cámara baja) será presidida por el liberal independiente Emilio Martínez, que se enfrentó a la candidatura del liberal oficialista Guillermo Gaviria Zapata.

Entre los apoyos recibidos por Valencia se encuentra una quincena de senadores liberales que no siguieron la sugerencia de votar en blanco realizada por el presidente del partido, el ex ministro y ex candidato presidencial Horacio Serpa.

Sólo 37 de los 56 senadores liberales (la cámara alta tiene 102 miembros) siguieron esa recomendación.

Valencia, que ha anunciado que su objetivo será el de apoyar al presidente electo, Andrés Pastrana, en [illegible] sumó a su favor los votos de una [illegible] senadores conservadores, así como los independientes [illegible] y representantes de los movimientos indígenas.

[illegible] en la Cámara con los integrantes del [illegible] apoyó el ofrecimiento de Pastrana, mientras [illegible] que apoyaron a su rival.
EFE

9810151 -

01-02

COLOMBIA **EL TERCER GRUPO GUERRILLERO DEL PAÍS PROPUSO PLEGARSE AL DIÁLOGO DE PAZ**

Victoria conservadora en nuevo Congreso

Fabio Valencia fue elegido ayer como el presidente del Senado colombiano, dominado por el Partido Liberal, lo que motivó la renuncia de Serpa

El conservador Fabio Valencia Cossio fue elegido ayer presidente del Senado y del Congreso colombiano, pese a que el Legislativo es de mayoría liberal, en la sesión de instalación de las cámaras.

En tanto, el líder de la tercera guerrilla del país, Ejército Popular de Liberación (EPL), anunció que su grupo está dispuesto a plegarse a las conversaciones de paz acordadas la semana pasada en Maguncia, Alemania.

Valencia, abogado y economista de 50 años, logró 72 votos a

El Ejército Popular de Liberación espera por un pronunciamiento de Andrés Pastrana

El presidente Samper inaugura el nuevo Congreso y junto a Pastrana

favor de su candidatura para presidir la mesa directiva del Congreso, en el que más de un 50% está en manos del Partido Liberal.

Mientras, la Cámara de Representantes (cámara baja) será presidida por el liberal independiente Emilio Martínez, que se enfrentó a la candidatura del liberal oficialista Guillermo Gaviria Zapata.

Entre los apoyos recibidos por Valencia se encuentra una quincena de senadores liberales que no siguieron la sugerencia de votar en blanco realizada por el presidente del partido, el ex ministro y ex candidato presidencial Horacio Serpa.

Sólo 27 de los 56 senadores liberales (la cámara alta tiene 102 miembros) siguieron esa recomendación.

Serpa anunció su renuncia poco después tras reconocer que no tuvo la convocatoria esperada entre sus correligionarios.

Valencia, que ha anunciado que su objetivo será el de apoyar al presidente electo, Andrés Pastrana, su correligionario, sumó a su favor los votos de una treintena de senadores conservadores, así como de independientes y representantes de movimientos indígenas.

Por su parte, el nuevo presidente de la cámara baja (con 163 integrantes), que también ha anunciado su apoyo al gobierno de Pastrana, obtuvo 89 votos frente a los 72 que apoyaron a su rival.

PROPUESTA GUERRILLERA

El líder de la guerrilla colombiana EPL, Francisco Caraballo, expresó la disposición de su grupo a sumarse a las negociaciones de paz acordadas en Maguncia.

Caraballo, en declaraciones que publicó ayer el diario El Espectador, matiza que la incorporación del EPL se produciría cuando se conozcan los planteamientos al respecto del presidente electo, Andrés Pastrana.

El EPL podría asistir a la "convención nacional" acordada en Maguncia por el Ejército de Liberación Nacional (ELN) y representantes de la sociedad civil, agregó Caraballo en la entrevista, realizada en la cárcel. *(En base a EFE)*

9810151

02-02

MOVIMIENTO 9810952

TIPO Situación de HORACIO SERRA después de las elecciones

PR 518593

FECHA 23.07.98

VINCULA 65592

11164

11304

11302

01-02

COLOMBIA-POLITICA (Analisis)
HORACIO SERPA DE FAVORITO PRESIDENCIAL AL BORDE DEL AISLAMIENTO

Por Roberto Rojas Monroy

Bogotá, 23 jul (EFE).- El ex candidato presidencial colombiano Horacio Serpa, que hasta el 21 de junio se perfilaba como seguro ganador de los comicios a la jefatura del Estado, se convirtió en el gran derrotado hasta el punto que hoy se ha quedado practicamente sólo.

Aún desde antes del mismo 21 de junio, cuando su máximo rival, el conservador Andrés Pastrana, le aventajó en las urnas por casi medio millón de votos, el político liberal, un abogado de 55 años, empezó a padecer la soledad.

Sus lugartenientes, los directivos del Partido Liberal, que le entregaron la "jefatura única" hace pocas semanas, sus cuadros de campaña, todos, con algunas contadas excepciones, abandonaron el barco en la mitad de la tormenta, como señaló uno de sus más cercanos colaboradores.

Serpa, el favorito de las encuestas a la Presidencia de la República por meses y que empezó a sentir la presión y la fuerza de la candidatura de Pastrana en las últimas semanas previas a la primera vuelta de las elecciones del 31 de mayo, retomó la delantera en las tres semanas que separaron las dos rondas.

Cuatro días antes de las elecciones decisivas Serpa y su compañera de fórmula en la vicepresidencia, la ex ministra de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, tenían una ventaja de casi cinco puntos que se diluyeron unas horas después y que el día definitivo se esfumaron totalmente.

Un día despues de la derrota, Serpa anunció su paso a la que llamó "oposición patriótica" al Gobierno de Pastrana, que, según explicó, no sería para entrabar la administración del país sino de "ver las conveniencias nacionales" y colaborar en "asuntos primordiales como la paz y la lucha contra el narcotráfico".

Una buena porción de políticos de su partido, sin embargo, abandonó a Serpa desde antes de los comicios para adherir a Pastrana al considerar que el ex ministro liberal encarnaba el "continuismo" de un gobierno desprestigiado.

Serpa fue jefe de debate y primer ministro del Interior del presidente colombiano, Ernesto Samper, cuya campaña fue infiltrada con dineros del cartel de la cocaína de Cali, como lo reconoció el 20 de julio al instalar las sesiones del Congreso el propio jefe del Estado.

El fogoso ex aspirante liberal, además, fue considerado el "fiel escudero" del presidente en el Congreso y ante la prensa en los momentos más críticos del "narcoescándalo" que salpicó el cuatrienio de Samper.

Contra muchos de los pronósticos y encuestas en la primera vuelta a la Presidencia, celebrada el 31 de mayo, Serpa obtuvo "la primera casilla a la final" junto a Pastrana, con una ventaja de 46.000 votos, considerada una "gran victoria" tras haber estado con una desventaja de hasta 18 puntos detrás del aspirante conservador.

Unos meses antes, el 8 de marzo, en las elecciones legislativas, el Partido Liberal obtuvo la victoria al ganar 154 de los 263 escaños del Senado y la Cámara de Representantes, por 80 que alcanzó el Partido Conservador.

Algunos analistas consideran que el Partido Liberal atraviesa una de las más agudas crisis en sus 150 años de vida.

El martes pasado, después de un lunes festivo en el país y que el líder político aprovechó para reflexionar y dos días después de perder el control del Congreso, cuando las presidencias de Senado y Cámara fueron para un conservador y un "liberal rebelde", Serpa advirtió con dimitir a la jefatura única de su partido.

Una "alianza" de inoependientes, conservadores y "liberales rebeldes" terminó por hundir las aspiraciones de los liberales "oficialistas" que aspiraban a las posiciones "claves" del Parlamento colombiano.

El "barón" conservador Fabio Valencia Cossio, quien obtuvo una votación "histórica" en Antioquia, su departamento, fue elegido presidente del Senado, que en Colombia es a su vez presidente del Congreso, mientras en la cámara baja ganó esa posición el liberal "rebelde" Emilio Martínez.

Desde la noche de la dura derrota frente a Pastrana, confesó Serpa, consideré como "un deber" renunciar a la máxima dirigencia liberal y reiteró que ofrecería su dimisión en la convención nacional de su partido prevista para el próximo 15 de agosto.

Parece inevitable que así lo señalara el aguerrido político liberal, cuando parece aun escucharse en el país algunas frases que pronunció, en la efervescencia de la reciente campaña electoral, en las que recordaba que "Samper" había sido derrotado en las urnas.

Por el bien fuera poco, los "rebeldes" han anunciado que abren "tienda aparte" y que elegirán una "dirección paralela" con lo que ahondaron la división del tradicionalmente mayoritario partido colombiano. EFE

JRM/GFP

02-02

98101 52

DOCUMENTO 98110153

TITULO

ROCES

- CHA

VENCE

518593

23.07.98

65592

11164

11302

11161

COLOMBIA-CRISIS

~~ELECCION~~ PASTRANA EVITO COLAPSO FINANCIERO, SEGUN EXPERTO

Bogotá, 23 jul (EFE).- La elección del conservador Andrés Pastrana como presidente de Colombia evitó el colapso cambiario y financiero del país, dijo hoy el presidente de la Asociación Nacional de Instituciones Financieras (ANIF), Armando Montenegro.

Según Montenegro, "por fortuna" la elección de Pastrana en los comicios del pasado 12 de julio llevó tranquilidad y optimismo sobre lo que será, a partir de su toma de posesión el próximo 7 de agosto, la nueva gestión económica, que contempla reformas de fondo.

Para Montenegro, quien habló en un foro sobre la perspectiva económica colombiana organizado por ANIF en Bogotá, el deterioro de la economía en los dos últimos años indicaba la proximidad de una crisis.

"Se aproximaba el fin del sistema cambiario, en medio del decrecimiento de la expansión económica, con pésimas perspectivas empresariales, un desempleo creciente y un daño sostenido a la visión externa sobre la economía", dijo.

Montenegro que fue director del Departamento Nacional de Planeación durante el Gobierno de César Gaviria (1990-1994), aseguró que "ante la perspectiva de un ajuste fiscal y macroeconómico -anunciado por el Gobierno electo-, los mercados se han calmado y las expectativas sobre un posible derrumbe del sistema cambiario se están desvaneciendo".

Añadió que, tal como ha anunciado, el nuevo Gobierno deberá actuar sobre los desequilibrios estructurales para erradicar los dos hechos sobre los que se ha producido la "caída en picado de la economía".

De una parte mencionó el creciente déficit fiscal del Gobierno, cercano al 7 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) y de otra el "agudo deterioro de la cuenta corriente y de sus fuentes de financiación" por el endurecimiento de los mercados a raíz de la crisis asiática.

Montenegro afirmó que esos dos hechos han ocasionado un claro daño a la economía del país, que se ha manifestado en un crecimiento mediocre del PIB, que calculó para 1998 en un 2,7 por ciento y para 1999 en un 2,3 por ciento, un aumento de la inflación y más desempleo.

Asimismo señaló que el crecimiento del déficit fiscal y el de la cuenta corriente de la balanza de pagos, que calificó como "uno de los aspectos más preocupantes de la situación macroeconómica", son manifestaciones del gran desajuste de la economía.

Recordó que la situación del país ha repercutido en el costo de la financiación externa, pese a tener una buena calificación de riesgo.

Reconoció que 1999 no será un año fácil para el país y su crecimiento económico por los ajustes que serán necesarios para recuperar el equilibrio, pero que se reducirá en las bases que permitan un crecimiento sostenido al empezar el próximo siglo. EFE

amv/cb/fmm

- Doe claro -

01-01

98110153

NUMERO 9810154

518593
16.07.98
65592
11164
11302
11399
11879
65963

TEMAS:

PEAT de la Cruz Roja
Mun Pag 10

COLOMBIA-PAZ/FARC/GUERRA (Comentario)
FARC PIDEN EN PARIS CAMPAÑA AYUDA A FUTURO PROCESO DE PAZ

Paris, 16 jul (EFE).- El presidente electo de Colombia, Andrés Pastrana, llega hoy jueves a Paris con el objetivo de buscar apoyo internacional a un proceso que, a su juicio, debe conducir a su país al "amanecer de la paz", pese a la reanudación del diálogo mantenida por los grupos guerrilleros y paramilitares.

Tres semanas antes de su investidura como presidente, el 7 de agosto próximo, Pastrana emprende hoy en la capital francesa una campaña destinada a lograr inversiones extranjeras en sectores clave de su país y, como él mismo anunció en repetidas ocasiones, "fundamentales para fortalecer el proceso de paz".

"Tenemos que buscar soluciones con las cuales podamos hacer inversiones en muchas áreas y de esa manera traer la paz a Colombia. A la paz hay que darle prioridad y esto es el principal objetivo de mi Gobierno", declaró Pastrana en el patio del Palacio del Elíseo, al término de su reunión privada con el presidente francés, Jacques Chirac.

Las medidas que el futuro mandatario va a tomar contra la droga y el apoyo a las autoridades de esos países para los procesos abiertos en busca de la paz con las FARC, conforman fuentes de la Presidencia francesa.

-Doe.claro -

Pastrana recibió que la FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias Colombianas), el grupo guerrillero colombiano con el que mantuvo contactos la semana pasada, cesara en la necesidad de financiarse el "secuestro de cuello" de la droga.

Por ello, el líder conservador pidió ayuda a Chirac, a la vez que empleará ante la Unión Europea (UE) y otros países el término de "narcoguerrilla" para referirse a las FARC.

"Ya que hay muy pocos que conocen bien Colombia", la política exterior francesa es una tarea fundamental. En ese sentido los dos mandatarios mantuvieron que propicie el país europeo el regreso electoral a Europa.

La entrevista con Chirac concluyó la visita Pastrana para obtener la garantía de que Francia será solidaria a nivel internacional en este país latinoamericano, uno de los más afectados por la violencia, que cobra unas 3.000 muertes cada año.

Francia está muy interesada en participar con las telecomunicaciones, la agroindustria, las infraestructuras y la producción del petróleo colombiano. Por todo ello el presidente francés, que el próximo 16 de septiembre [illegible] primera de América Latina.

9810154

01-01

9810155

518593
28.07.98
65592
11163
13065
11879

COLOMBIA-PAZ
NUEVO MINISTRO: NO ES BUENO MILITARES PARTICIPEN DIALOGOS

Bogotá, 28 jul (EFE).- El ministro de Defensa de Colombia del nuevo Gobierno que iniciará sus funciones el próximo 7 de agosto, Rodrigo Lloreda, afirmó hoy que "no sería conveniente" que los militares participaran en los diálogos de paz con los grupos guerrilleros.

Al final de una reunión con el actual titular de la cartera, Gilberto Echeverri, Lloreda manifestó sobre esta participación de las Fuerzas Armadas que "no es su función", pero que de todas maneras se les consultará "porque es muy importante escuchar sus conceptos y cualquier apreciación que hagan será atendida".

Lloreda, ex ministro de Exteriores y director del diario caleño (oeste) "El País", se mostró complacido por el encuentro, realizado en un almuerzo campestre en el Club Militar con la presencia de los jefes de las Fuerzas Militares, general Manuel José Bonett, y del Ejército, Mario Hugo Galán.

El nuevo ministro expresó su confianza en que los militares respetarán el liderazgo que el presidente electo, Andrés Pastrana, advirtió que cumpliría en las negociaciones de paz, y en que se mostrarán de acuerdo con la desmilitarización de varios pueblos de las selvas sureñas, como lo han solicitado las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) para iniciar diálogos.

En 1995, la negativa a esta posibilidad por el entonces jefe del Ejército, hoy general retirado Harold Bedoya, dio al traste con el inicio de diálogos con las FARC.

"Esto no significa que los militares estén en contra del proceso de paz, sino que deben cumplir con su obligación constitucional de defender a la patria, y por lo tanto no se pueden replegar", explicó Lloreda ante este tipo de posiciones, aunque reiteró su tranquilidad de que no se presentarán más.

En conferencia de prensa posterior al encuentro, Bonett omitió referirse a este tema, ya que "el jefe natural del proceso (Pastrana) todavía no ha dicho como lo va a hacer".

Lloreda afirmó que "no habrá sorpresas" sobre quienes formaran parte de la nueva cúpula militar cuando asuma la presidencia Andrés Pastrana, y que la restructuración de los cuadros directivos se presentarán "de acuerdo con las necesidades del país" y de los futuros diálogos de paz.

La defensa de los derechos humanos, el fortalecimiento de la capacidad operativa de las Fuerzas Armadas y la recuperación de la imagen y credibilidad de este cuerpo ante la ciudadanía serán las máximas prioridades de Lloreda en su gestión, además de la superación del déficit presupuestal de los militares.

El general Galán, que de mantenerse el esquema de ascensos por antigüedad podría ser el nuevo comandante de las Fuerzas Militares, dijo de Lloreda que tiene "las mejores referencias, es un hombre de grandes cualidades profesionales, conoce los temas de la vida nacional y es un buen sucesor" de Echeverri. EFE
LDO/ib/cgr

Doe.Oseiro

01-01

98101155

Nº DOCUMENTO 98010156
TITULO
PROC 518593
FECHA 28 07 98
VINCULO 65592
11164
11302
11399

XV4743

R POXBT 07-28 00359
MIN EXG TCX

COLOMBIA-TRANSICION
PRESIDENTE ELECTO MANTENDRA POLITICA INTERNACIONAL DE CONSENSO

Bogotá, 28 jul (EFE).- La preservación de la política internacional de consenso será el principio que regirá las relaciones exteriores de Colombia en el Gobierno del presidente electo, Andrés Pastrana, aseguró hoy en Bogotá el canciller designado, Guillermo Fernández de Soto.

El próximo ministro de Relaciones Exteriores dijo que la Administración de Pastrana, que tomará posesión el próximo 7 de agosto, buscará "recuperar la capacidad de hacer consensos y, en esa recuperación de los consensos nacionales en materia internacional, pues tenemos que defender claramente los intereses nacionales".

Por eso, añadió, "las relaciones con Estados Unidos deben ser unas relaciones armónicas, de mucho respeto".

Fernández de Soto, que el lunes pasado fue designado por Pastrana como canciller, agregó en unas declaraciones a la cadena de radio "Caracol" que la normalización de las relaciones con Washington será un objetivo principal en su gestión.

"No ha sido un tema propiamente fácil", dijo el canciller designado en alusión al bajo nivel al que llegaron las relaciones colombo-estadounidenses en el Gobierno de Ernesto Samper por efectos de la crisis que desató la financiación de la campaña electoral del jefe del Estado saliente con "narcodinero".

Fernández añadió que en este sentido existe un espíritu constructivo de parte de la Casa Blanca, donde Pastrana será recibido el próximo domingo por el presidente estadounidense, Bill Clinton.

En la reunión, en la que también estará el próximo canciller, se tratarán asuntos comerciales, económicos, políticos, de paz y, por supuesto, de narcotráfico, señaló Fernández.

"Creo que serán los temas iniciales de este primer diálogo, que van a sentar las bases para tener una política de gran trabajo con quien ha sido durante muchos años nuestro principal socio comercial y, sin duda, con quien hemos tenido en el pasado muy buenas relaciones políticas", añadió.

El canciller designado consideró que la entrevista de Pastrana con Clinton y las charlas que ha sostenido con el representante de Washington en Bogotá, Curtis Kamman, constituyen un "paso sustancial" en el propósito de normalizar las relaciones bilaterales. EFE

jgh/ltm/emr

07/28/15-29/98

Doc. Ilegible

01-01

9810156

Nº DOCUMENTO 9810157

FECHA : 07.07.98

VINCU... 65592
11163
13065

PARAGUAY: PP, AA, PROPUESTA PARLAMENTARIA PARA REDUCIR EJERCITO A LA MITAD

Asunción, 7 de julio (EFE).- Un proyecto de ley presentado por un senador de la oposición plantea una gran reducción de las Fuerzas Armadas en Paraguay a fin de asegurar su profesionalización y modernización, informaron hoy fuentes parlamentarias.

La propuesta fue presentada en estos días por el legislador Euclides Acevedo, ex embajador paraguayo en España y dirigente del Partido Encuentro Nacional (PEN), segunda fuerza de oposición, quien cree que los aproximadamente 17.000 efectivos con los que cuenta actualmente la milicia son innecesarios.

Según Acevedo, el Ejército alcanzará un nivel óptimo de profesionalización si reduce sus tropas a un número de soldados que oscile entre 8.000 y 10.000 y a 17 generales, de más de 40.

"Con unas Fuerzas Armadas reducidas a casi la mitad vamos a tener un ejército profesional, bien equipado, con buena remuneración y sobre todas las cosas con un alto respeto al poder político", sostuvo Acevedo. EFE

jbc.vpf/rmi

Doc. Claro

01-01

9810157

XM8573

R FOXBT 07-24 00532
exg amt icx

los medios", dijo Zúñiga en declaraciones a la emisora de radio "La FM".

Samper, en entrevista concedida a la revista "Semana", denunció la existencia de una conjura en su contra, que incluía liquidarlo físicamente, desde mediados de 1995, en medio de la crisis política desatada cuando el Congreso lo investigaba por el ingreso de dinero del narcotráfico a su campaña presidencial de 1994.

El gobernante indicó que el complo incluyó el atentado contra su abogado en el proceso, Antonio José Cancino, en octubre de 1995, y el magnicidio contra el ex candidato presidencial Alvaro Gómez, un mes más tarde.

Según el Presidente, cuando en enero de 1996 el ex ministro de Defensa y ex administrador de la campaña Fernando Botero admitió la "narcofinanciación" en un noticiero de televisión, la cúpula militar se reunió para discutir el malestar en las filas a causa de la crisis política.

Samper calificó de "amago de golpe de Estado" la reunión, de la cual dijo fue avisado por su entones ministro de Defensa, Juan Carlos Esguerra (actual embajador en Washington), y en la que presentó su renuncia por asuntos de "conciencia" el general Ricardo Cifuentes, jefe de División del Ejército.

En su entrevista, Samper declaró que "hubo gato encerrado detrás de la decisión" de Cifuentes, quien según el jefe de Estado había iniciado el malestar".

"Había un general que presentó su renuncia, no era conveniente que se retirara, se le dijo que no lo hiciera, él insistió en irse, entonces se fue y se le informó al Presidente, pero no existió un amago de golpe de Estado", explicó hoy Zúñiga a "La FM".

"Nunca se habló durante mi mando de cosas que no fueran de orden castrense o que pusieran en peligro la estabilidad y el orden del país. ¿Amago de golpe? ¡Ni más faltaba!", subrayó Zúñiga, quien poco después de los hechos relatados por Samper fue relevado de la jefatura de las Fuerzas Militares.

El intento de golpe de Estado, que actualmente investiga la Fiscalía General, fue corroborado a principios de 1997 por el entonces embajador estadounidense en Bogotá, Myles Frechette, quien dijo que algunas personalidades, que no identificó, le pidieron colaboración para el movimiento.

Según Frechette, quien está citado por la Fiscalía General para declarar sobre el caso, el movimiento fue abortado ante su negativa a apoyarlo.

Versiones periodísticas han indicado en los últimos años que el ex candidato Gómez fue asesinado por no apoyar el golpe y poderlo denunciar, y varios ex militares, entre ellos el ex comandante de las Fuerzas Militares Harold Bedoya, han sido llamados a declarar sobre el asunto a la Fiscalía. EFE

ldo/ltm/mm

9810158

01-01

07/24/17-24/98

Nº DOCUMENTO 9810159
TIPO
F.
VINCU...
518593
30.07.98
65592
11164
11302

XV4826

U POXRT 07-30 00365
MUN EXG ICX

COLOMBIA-PRESIDENTE
SAMPER DICE QUE SE VA "CON LA CONCIENCIA TRANQUILA"

Bogotá, 30 jul (EFE).- El presidente colombiano, Ernesto Samper, que el próximo 7 de agosto cederá el poder al conservador Andrés Pastrana, dijo hoy, jueves, que se va "con la conciencia tranquila" y que ayudará a su sucesor en la búsqueda de la paz.

"Los últimos diez presidentes hemos estado buscando la paz y por supuesto yo no voy a ejercer, en esto, en mi condición de ex presidente, con egoísmo y acompañaré al próximo gobierno en su búsqueda", dijo Samper.

El presidente saliente participó en una inusual sesión en directo, de preguntas y respuestas con personas que llamaron telefónicamente a la emisora privada "RadioNet", entre quienes muchos le elogiaron y otros tantos le criticaron.

En la misma sesión y a instancias de la emisora, Samper invitó al líder de la disidencia de la guerrilla Ejército Popular de Liberación (EPL), Francisco Caraballo, preso desde junio de 1994, a que "se una al proceso" de paz que celebrará el próximo gobierno y a que su grupo respete el derecho internacional humanitario.

El ejecutivo de Pastrana tiene previsto entablar negociaciones con el Ejército de Liberación Nacional (ELN) y con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

"Estoy seguro que están dadas hoy las condiciones, más que nunca, para que se celebren acuerdos definitivos de paz", declaró Samper, aunque aclaró enseguida que "no soy tan optimista como para decir que está a la vuelta de la esquina o que en diciembre esto se va a acabar".

En ese sentido, advirtió que "va a ser duro. El camino no es abierto, claro, ni despejado, pero tenemos que seguir trabajando".

Samper, en respuesta a preguntas de los oyentes, insistió en que si se recibió dinero del narcotráfico en su campaña electoral en 1994, esas donaciones "fueron a dar a los bolsillo de otras personas" pero no en la actividad política.

Samper aseguró que "combatió la corrupción como ningún otro gobierno" y dijo que muchos que cometieron actos indebidos "están en la cárcel o perseguidos por la Justicia" por la propia iniciativa de su administración.

"Si de algo me siento tranquilo al salir de la Presidencia, es que no gobernó con odio. No gobernó contra nadie y eso me complace como colombiano y como presidente", dijo. EFE

rrm/imt/omr

Doc. Claro

01-01

9810159

Nº DOCUMENTO 9810160
TITULO
PROCESO 518593
FECHA 28-07-98
VINCULADO 65592
11164
11302

XV4734

R POXBT 07-28 00317
AMT ICX

COLOMBIA-CRISIS
SAMPER NO TENDRA QUE DEVOLVER DINERO POR GASTOS ELECTORALES

Bogotá, 28 jul (EFE).- El presidente colombiano, Ernesto Samper, no tendrá que devolver a la Organización Electoral los 1.795 millones de pesos (1,3 millones de dólares) que como reposición de gastos recibió para la campaña que le llevó al poder en 1994, según un fallo judicial divulgado hoy en Bogotá.

La sentencia del Tribunal Administrativo de Cundinamarca fue en base a una demanda contra la empresa que promovió la aspiración del gobernante que había sido interpuesta en febrero de 1997 por la Registraduría Nacional del Estado Civil.

La Registraduría, la entidad responsable de la organización de los comicios en Colombia, basó la querella en las "inexactitudes y "falsedades" que contenían las cuentas que la campaña samperista presentó al Consejo Nacional Electoral (CNE).

Con ese balance de ingresos y egresos, la Asociación Colombia Moderna -promotora de la aspiración del jefe del Estado- sustentó su solicitud de reposición de gastos electorales por la campaña de 1994.

En la demanda, la Registraduría advirtió de que la empresa política, de la que Samper era primer responsable, violó el tope legal de gastos que el CNE había fijado en 4.000 millones de pesos (2,9 millones de dólares).

El ingreso de unos seis millones de dólares del cartel de las drogas de Cali en la tesorería de la campaña samperista no sólo superó ese topo sino que configuró el delito de enriquecimiento ilícito por el que fue enjuiciado y absuelto Samper, y condenados tres de los ejecutivos de su campaña.

Según diversos medios periodísticos de Bogotá, la decisión del Consejo de Estado de anular los topes electorales establecidos por el CNE dejó sin fundamento la demanda interpuesta por la Registraduría.

El Consejo de Estado declaró nulos los límites de gastos el 24 de julio de 1997, decisión con carácter retroactivo que llevó al Tribunal Administrativo de Cundinamarca a resolver la demanda a favor de Samper. EFE

jgh/ltm/cmr

Doc. Ilegible

07/28/13-50/98

01-01

9810160

N° S 9810161
II
PRO 518593
FC 28.07.98
VIA 65592
11165
11245

XV4772

R PQXRT 07-28 00340
MUN EXG TCX

COLOMBIA-D.HUMANOS
ESTADO RECONOCE RESPONSABILIDAD DE 48 MUERTES EN CINCO CASOS

Bogotá, 28 jul (EFE).- El presidente colombiano, Ernesto Samper, reconocerá la responsabilidad del Estado en los asesinatos y matanzas de 48 indígenas, campesinos, ciudadanos y menores en cinco casos de violación de los derechos humanos cometidos de 1991 a 1993, anunciaron hoy en Bogotá organizaciones humanitarias.

El Gobierno de Samper hará el reconocimiento mañana, miércoles, en un acto de desagravio que tendrá lugar en la casa de Nariño, sede gubernamental, dijeron el Colectivo de Abogados "José Alvear Restrepo", la Comisión Colombiana de Juristas (CCJ) y el Comité Permanente para la Defensa de los Derechos Humanos "Héctor Abad Facioline" -con sede en Medellín-.

En las muertes y matanzas están comprometidos agentes de la fuerza pública y fueron denunciadas ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH)

Familiares de las víctimas, supervivientes de algunos de los hechos, líderes indígenas y delegados de organizaciones no gubernamentales que actúan ante el CIDH asistirán al acto de reparación.

Un documento firmado por Samper en el que se reconoce la responsabilidad estatal en estos crímenes y se desagravia a las víctimas será entregado a los allegados de los colombianos que murieron en estos casos de violación de los derechos humanos.

Las entidades humanitarias precisaron que serán objeto de de reparación cinco casos de violación cometidos por agentes del Estado en un período de dos años y que están en trámite en la CIDH.

La muerte de dieciséis campesinos de un caserío del sureño departamento del Cauca el 7 de abril de 1991, y la matanza de 20 indígenas nacidos de la misma región el 16 de diciembre de 1991, son los hechos de mayor gravedad incluidos en el acto.

El acto de reparación incluye la ejecución extrajudicial de dos ciudadanos y las heridas causadas a tres más en una carretera del noreste del país el 13 de abril de 1992; la matanza de siete niños y un adulto en un barrio popular de Medellín el 15 de noviembre de 1992, y la ejecución extrajudicial de un menor de Bogotá el 22 de junio de 1993. EFE

jgh/ltm/emr

07/28/19-16/98

Doc. Ilegible

01-01

9810161

Nº DOCUMENTO 9810162
TIT Relaciones de Colombia com EE.UU.
PRO 150734
FEC 21.07.98
VINC 65592
11164
11399
65890

AMÉRICA LATINA

Política dos EUA sufocou colombianos

Com Samper enfraquecido pela pressão de Washington, país abriu-se nas costuras

JEREMY LENNARD 21/7
The Guardian OESP

BOGOTÁ – O presidente eleito da Colômbia, Andrés Pastrana, assume o cargo no mês que vem, prometendo acabar com a escalada da guerra civil, pôr a economia nos eixos e dar um fim à corrupção política.

Pastrana conquistou o apoio entusiasmado de todos os cantos. Até mesmo a administração do presidente americano, Bill Clinton, está ansiosa para "virar uma nova página nas relações bilaterais". Chutar traseiros na Colômbia dificultou as coisas e inflamou os ânimos. E essa política tinha como base a falta de compreensão fundamental do comportamento social colombiano.

O manual da embaixada dos Estados Unidos para ajudar seus cidadãos na Colômbia explica a importância de saber dominar os meandros dessa complexidade e preservar dignidades.

Para fazer com que as coisas aconteçam na Colômbia é preciso aprender a manejar um sistema sutil de preservação e massagem de egos.

Mas quando veio à tona – por meio de fitas supostamente gravadas pelo serviço de inteligência americano – que a campanha para a eleição do presidente Ernesto Samper tinha recebido mais de US$ 6 milhões do cartel da cocaína de Cali, Washington foi publicamente direto à jugular do governo de Bogotá.

Quando o Congresso colombiano inocentou Samper de envolvimento direto com o cartel, os EUA cancelaram o visto de entrada de Samper no país, o que não foi uma maneira muito diplomática de agir.

Alguns analisam que os EUA esperavam que Samper caísse. Deveria estar óbvio que ele não seria deposto por causa das denúncias. Outros dizem que Washington queria um presidente fraco, mais facilmente manipulável na política de combate ao narcotráfico.

Quanto mais era pressionado, mais tempo e dinheiro Samper gastava para salvar sua dignidade. Sob o comando de um líder enfraquecido e atordoado, o país começou a abrir-se nas costuras. Será que Washington não viu isso acontecendo? Por apresentar Samper como um pária, os EUA forçaram um "progresso" em grande parte inútil na guerra contra as drogas. O mais poderoso cartel de drogas do mundo foi desmantelado e leis antinarcóticos foram aprovadas, mas o fluxo de cocaína a partir dos Andes continua inquebrantável.

ESFORÇO ANTIDROGAS IGNOROU LEI BÁSICA DA OFERTA E DA PROCURA

A lei básica da economia de oferta e procura foi ignorada quando Clinton agiu para provar que era realmente implacável no combate às drogas.

A prisão dos líderes do cartel no país deixou um vácuo no poder do comércio da cocaína.

Grupos menores preencheram parcialmente o vácuo, mas os guerrilheiros e os paramilitares colombianos também fizeram a sua parte – fornecendo os recursos para uma rápida intensificação do conflito. Com o Estado incapaz de conter a luta, a imagem da Colômbia piorou muito, assim como o estado de sua economia.

Milhares de mortos, desemprego em níveis crescentes e a perspectiva de medidas de austeridade são apenas algumas das repercussões sentidas pelo homem comum das ruas.

Ninguém irá jogar a culpa da atual conturbação na ação dos EUA nem se pode atribuir totalmente a Washington toda a responsabilidade por esses problemas.

Na melhor das hipóteses, uma política mal-orientada e ingênua só veio somar-se ao infortúnio da Colômbia. Na pior das hipóteses, pode-se pensar que Washington ficou feliz em atingir os próprios fins sem importar-se com o efeito sobre a população.

01-01
9810162

Nº DOCUMENTO 9810163

518593
24.07.98
65592
11164
11399
65890
11163

13065
11245

COLOMBIA-MILITARES
BONETT DESPREOCUPADO POR DENUNCIAS EEUU VIOLACION DDHH

Bogotá, 24 jul (EFE).- El jefe de las Fuerzas Militares de Colombia, general Manuel José Bonett, se mostró hoy despreocupado frente al señalamiento de dos congresistas estadounidenses de que militares colombianos egresado de la "Escuela de las Américas" están involucrados en violaciones a los derechos humanos.

Los congresistas demócratas Joseph Kennedy y Esteban Torres, para argumentar el jueves su solicitud de cierre de esa escuela del Ejército de EEUU, por entender que ha adiestrado a demasiados violadores de derechos humanos en Latinoamérica, señalaron casos de egresados vinculados con malos tratos en Colombia.

En la sesión de solicitud de cierre de la escuela, los congresistas presentaron un vídeo del camarógrafo de prensa Richard Vélez, en el que se aprecia el apaleamiento recibido por soldados que querían impedirle grabar los desmanes del Ejército durante una protesta campesina en las selvas sureñas, a mediados de 1996.

Al mando de esas tropas se encontraba el general Néstor Ramírez Mejía, egresado de la Escuela de las Américas, quien restó importancia a los desmanes grabados, pero luego el camarógrafo Vélez tuvo que exiliarse en EEUU por constantes amenazas anónimas contra su vida.

A su vez, Kennedy se refirió a un estudio del Grupo de Trabajo de América Latina, según el cual, de los 247 colombianos egresados de la Escuela de las Américas, 124 han sido involucrados en casos de violación de derechos humanos.

Según Bonett, sólo le preocupan las acusaciones de la prensa, el Congreso, el Fiscal General o el Procurador General colombianos. "Seguramente los senadores que se han referido al tema estarán encargados de la política interna de Estados Unidos, y tendrán sus razones con respecto a sus propios políticos y mandos", dijo.

"Yo no conozco la Escuela de las Américas, a la que ellos se han referido, y los oficiales que yo conozco no están acusados de ningún delito", dijo hoy Bonett a periodistas, y reiteró que ninguna instancia judicial tiene cargos vigentes contra altos mandos militares.

Hace un año, cuando era comandante del Ejército, Bonett fue juez del general Farouk Yanine Díaz, egresado de la Escuela de las Américas vinculado a una causa por conformación de grupos paramilitares que realizaron varios asesinatos, y lo absolvió por no hallar méritos para el caso.

El comandante del Ejército, general Mario Hugo Galán, se mostró a su vez "preocupado" de que "haya personalidades en Estados Unidos que se presten para hacer caja de resonancia y se conviertan en voceros de esos montajes".

De acuerdo con Galán, incluido entre los militares cuestionados por el informe estadounidense por llamar "enemigos del pueblo" a los defensores de derechos humanos", no se debe permitir que "se mancille y se acuse al Ejército" de conformar escuadrones de la muerte. EFE

LDO/mm

01-01 9810163

Nº DOCU S... 9810164
TITULO...
PROCED...
FECH...
VINC...

5618593
28.07.98
65592
11165
11402
11414

DP3796
U POXBT 07-28 00446
mun exg icx

COLOMBIA-DESPLAZADOS
12.000 CAMPESINOS EXPULSADOS PARCELAS LLEGAN A CIUDADES

Bogotá, 28 jul (EFE).- Al menos 12.000 campesinos afectados por el fuego cruzado de guerrilleros, paramilitares y el Ejército en Colombia continúan hoy su desplazamiento a centros urbanos, pese al llamamiento de las autoridades para que regresen a sus parcelas.

El número de deplazados aumenta paulatinamente ya que miles de personas siguen llegando al puerto fluvial de Barrancabermeja.

Otro grupo, por su parte, intentó ocupar la céntrica iglesia de San Francisco, en Bogotá, y 100 más permanecen desde hace seis días frente a la sede de la embajada de Estados Unidos en la capital colombiana.

De manera simultánea miles de desplazados se concentran en los municipios de Yondó, San Pablo, Puerto Wilches, Cimitarra y Barrancabermeja.

El consejero presidencial para los desplazados, César Manuel García, acusó a las guerrillas de incentivar los éxodos de los campesinos para que protesten por las acciones de los paramilitares en sus zonas de influencia.

El presidente colombiano, Ernesto Samper, lamentó hoy la situación de los desplazados, que se ha agravado en las últimas semanas y dijo que ello se presta, "en muchos casos, para crear situaciones de caos e incertidumbre entre la pobre gente que unos amenazan y otros desplazan".

Samper anunció que durante el próximo fin de semana se instalará un comité especial de desplazados en el puerto fluvial de Barrancabermeja para analizar la situación de quienes han llegado a esos municipios y ocupado calles, plazas y templos, buscar solución a sus problemas y garantizar la seguridad para el retorno a sus lugares de origen.

El comandante de las Fuezas Militares, general José Manuel Bonett, por su parte, invitó a los actores del conflicto armado del país "a marginar a la población civil" del enfrentamiento.

Las autoridades municipales de las ciudades afectadas con la llegadá de los campesinos se declararon en estado de alerta y pidieron ayuda al gobierno central.

Las autoridades municipales han solicitado al Gobierno, a través de la Consejería Presidencial para los Desplazados, ayudas económicas de urgencia para atender la situación.

Los labriegos acogidos en Barrancabermeja se encuentran alojados, por ahora, en las escuelas y otras instalaciones públicas habilitadas para el efecto.

El desplazamiento masivo en la región del Magdalena Medio comenzó hace quince días, con la concentración de campesinos en la localidad de San Pablo, por las presiones de los grupos paramilitares, que acusan a los pobladores de auxiliar a la guerrilla.

Por su parte, el Ejército asegura que el éxodo ha sido forzado por la guerrilla, principalmente el Ejército de Liberación Nacional (ELN), y pidió a los campesinos que regresen a sus residencias, porque las tropas les garantizan su seguridad. EFE
RRM/IFS/GTP

07/28/19-36/98

Doc. Osorio

01-01

9810164

Nº 01 11 51 PB10165

518593

26.07.98

65592 ✓ → 65890

11164 ✓ → 11163

11399 → 13065

OPCOM1

(*)

[illegible]

[illegible] PARA PROTEGER LA POLITICA EN COLOMBIA

Bogotá, 26 jul (EFE).- El comandante de las Fuerzas Militares de Colombia, gene el Manuel Jos Bonett, se mostró hoy preocupado de que este país sea "víctima" de la política exterior de Estados Unidos y pidió que la ayuda militar que se nos quiere condicionar sirva para proteger a Colombia.

Bonett reiteró a la prensa que no le preocupan las imputaciones sobre violaciones de derechos humanos realizadas la semana pasada por congresistas de EEUU contra varios militares colombianos, entre ellos, el actual comandante del Ejército, general Mario Hugo Ruiz.

"Creo el país sabe perfectamente lo que es en cuestiones y le preocupa 'por qué tienen que señalar a los militares colombianos, por que Colombia es el objeto de la política exterior de los Estados Unidos y que quieren imponer una política'".

Por esto, por las denuncias que se han realizado, argumentó Bonett sobre las denuncias presentadas por dos senadores de EEUU, que pretenden que se cuente la ayuda militar, donde la mitad de los colombianos que se entrenan en ella han sido o están investigados por violaciones de derechos humanos, no es así, según ellos.

"No se la entregan" insistió Bonett sobre la ayuda, pero agregó, "estamos a los oficiales que han sido señalados ahí y no es verdad que les hayan enseñado a matar a nadie. Esa es una campaña política".

Entre los altos mandos militares señalados por los senadores figura el general Manuel Jesús Bonett Yepes, quien fue acusado de crear grupos paramilitares por la Fiscalía pero exonerado por la Procuraduría. Sobre el caso, Bonett, "no nos debe interesar" porque ya fue juzgado y absuelto. Sólo le preocupa lo que diga la prensa, la Fiscalía, la Procuraduría, el Congreso y el pueblo de Colombia, añadió el comandante de las FFAA. EFE

17/21:21-07/98

Doc. Claro

01-01

9810165

Nº DOCUMENTO 9810166
T
PA 518593
F 23.07.98
VI 65592
11164
11399
65890
11414
11165

DPS102

U PDXBT O 232 00155
MUN ENG JEP

COLOMBIA-DESPLAZADOS
DECENAS CAMPESINOS OCUPAN AFUERAS EMBAJADA DE EEUU EN BOGOTA

Bogota, 22 jul (EFE).- Decenas de campesinos desplazados por el conflicto armado en el norte de Colombia se acostaron hoy a las afueras de la embajada estadounidense en Bogotá para denunciar que detrás de los paramilitares del país está Estados Unidos.

Hombres, mujeres y niños participan en la protesta, a la que, según sus líderes, sólo pondrán término una vez que el Gobierno del presidente colombiano, Ernesto Samper, dé solución a los problemas que les llevaron a abandonar sus tierras.

Los campesinos provienen de las selvas del sur del departamento de Bolívar, del que es capital Cartagena de Indias, , donde los grupos de extrema derecha han incrementado su actividad en los últimos meses.

En declaraciones a medios de comunicación locales, los líderes de los labriegos aseguraron que Estados Unidos está detrás de los grupos paramilitares que han invadido la región de la que proceden.

"Están interesados Estados Unidos en el uno y el petróleo" que existe en esa parte del país, afirmaron también.

Los desplazados mantienen ocupadas las zonas aledañas de la legación diplomática, situada en un sector del nororiente bogotano.
EFE

JBm/GFP

07/24/01-04:08

Doc. Claro

01-01

9810166

Nº DOCUMENTO 9810167

518593
23.07.98
6 5592
11165
11164
11302

XG6703

U ECOBT 07-23 00496
icx mun

COLOMBIA-SALARIOS (Previsión)
COMPLEJA SITUACION SOCIAL RECIBIRA PRESIDENTE ELECTO

Por Arturo Menéndez Vall-Serra

Bogotá, 23 jul (EFE).- Una compleja situación social será la que reciba el presidente electo de Colombia, pues el 30 por ciento de los trabajadores urbanos tienen un salario mensual menor al mínimo legal (146 dólares).

Además, en los últimos cuatro años su ingreso real se ha deteriorado significativamente, según cifras oficiales.

Según el Departamento Administrativo Nacional de Estadísticas (DANE) a todo esto se suma la tasa de paro, que en las siete ciudades más importantes llegó al 15,8 por ciento en el mes de junio y la de subempleo que, en marzo pasado, era del 20,2 por ciento.

El número de desempleados o que intentan sobrevivir con el subempleo en las siete ciudades más importantes del país -Bogotá, Cali, Medellín, Barranquilla, Manizales, Buracamanga y Pasto- puede ascender a 2,5 millones de personas, que son el 36 por ciento de la Población Económicamente Activa (PEA), con lo que cerca 63 de cada mil colombianos o no tiene trabajo o el que posee es muy precario.

La inflación al cierre del primer semestre de este año fue del 14,11 por ciento y puede llegar al 20 al final del año, frente a una tasa de inflación para todo 1998 que el Banco de la República (central) fijó en 16 por ciento.

Una reciente investigación sobre la calidad de vida hecha por el DANE sobre los hogares colombianos señala que el nueve porciento de la poblac en la miseria.
en la miseria.

La directora de Planeación Nacional, Cecilia López, atribuyó el desempleo de junio a la campaña política que, según ella, alteró el comportamiento de la tasa de cambio, aumentó a niveles del 50 por ciento las tasas activas del sistema financiero y "espantó" a inversionistas.

Sin embargo, el paro ha venido creciendo trimestralmente desde septiembre de 1994, cuando fue de 7,6 por ciento y dió un salto en el primer semestre de 1998 al pasar del 12 al 15,8 por ciento.

Por su parte el ministro del Interior, Alfonso López Caballero, aseguró que la mayor desocupación es el resultado de la situación que vive América Latina.

Según los analistas, las perspectivas en materia de empleo no son las mejores para lo que resta de este año, y recuerdan que en dos semanas habrá cambio de Gobierno.

El presidente liberal Ernesto Samper entrega el poder el siete de agosto al conservador Andrés Pastrana, que recibe como herencia indicadores sociales en deterioro y una situación fiscal crítica.

Según el DANE, entre marzo de 1994 y el mismo mes de 1998 el ingreso real promedio de quienes no tienen instrucción cayó un 15 por ciento, para los que tienen educación básica bajó el ocho, para los bachilleres un 32,8 y sólo para los trabajadores de las siete ciudades con educación universitaria aumentó el 23,9 por ciento.

La misma fuente reveló que los asalariados del sector privado en el mismo lapso registraron un deterioro real de sus ingresos de 9,2 por ciento y los trabajadores por cuenta propia de 25,4,

mientras que el de los patronos aumentó 6,84 por ciento y el de los funcionarios del Gobierno en uno por ciento. EFE

amv/eo/ma

07/23/09-37/98

01-01

9810167

Nº DOCUMENTO 9810168
TITULO
PROC
F CH

518593
21.07.98
65592
1163
13065

DF2772

U ECOBT 07-21 00221
mun exg icx

COLOMBIA-DEFENSA
AUMENTO DE 62,5 POR CIENTO EN GASTO MILITAR EN UNA DECADA

Bogotá, 21 jul (EFE).- El gasto en defensa aumentó en Colombia entre 1985 y 1995 en un 62,5 por ciento y pasó de representar el 1,6 por ciento del PIB al 2,6, informó hoy la directora del Departamento Nacional de Planeación, Cecilia López,

Según la funcionaria, al contrario de lo que viene ocurriendo en el mundo y en Latinoamérica, los gastos del Estado colombiano en las Fuerzas Militares y la Policía han ido en aumento, y de mantenerse la actual tendencia, llegarán a significar en el año 2004 el 5,6 por ciento del PIB.

El gasto mundial en defensa, en ese mismo periodo pasó del 6 por ciento del PIB a 3 por ciento y en América Latina bajó de 1,9 por ciento a 1,7 por ciento.

Para López, Colombia gasta actualmente 0,9 puntos más del PIB en defensa para sostener una guerra no declarada que el promedio del gasto militar de América Latina.

La directora del DNP, al hablar en un seminario organizado por es institución sobre la paz, aseveró que la sociedad colombiana fue complaciente con el narcotráfico e indiferente, especialmente sus elites, frente a la guerra.

López consideró también que una paz con tres ejércitos inconformes (el regular, la guerrilla y los paramilitares) no es posible y aseguró que no es un plan de inversiones para la paz lo que se requiere sino un modelo de desarrollo para ella. EFE

AMV/CA/GTP

07/21/19-42/98

9810168

01-01

Nº DOCUMENTO 9810169
TITULO
PRIORIDAD 518593
FECHA 21.07.98
VINCULACION 65592
11163
13065
11332
11436

XV4627

R ECOBT 07-21 00180
MUN EXG ICX

COLOMBIA-PRESUPUESTO
MINISTRO DICE NO HAY GARANTIAS PARA SUELDOS FUERZAS MILITARES

Bogotá, 21 jul (EFE).- El ministro de Defensa de Colombia, Gilberto Echeverri, afirmó hoy que "las Fuerzas Militares y la Policía no tienen garantizados los sueldos a partir de noviembre" debido a los problemas de presupuesto en las Fuerzas Armadas.

El presupuesto de 1998 para gasto militar se acerca a los cuatro millardos de dólares, pero Echeverri explicó que, tradicionalmente, parte del mismo se incluye en el programa ordinario de gasto público y el resto en un presupuesto adicional que carece de recursos debido a que el Congreso no los ha aprobado.

Según Echeverri, la caída en los precios internacionales del petróleo y el café, los principales productos colombianos de exportación, "afectan directamente" el presupuesto de las Fuerzas Militares.

Agregó que son indispensables algunas redistribuciones por parte del Congreso en el presupuesto oficial para 1998, pues "cualquier ahorro que se haga por un lado, es la comida de los soldados y los policías que se enfrentan a la subversión y a la delincuencia". EFE

ldo/ca/ltm/emr

07/21/18-45/98

9810169

01-09

9810170
Entrevista al Pte. A. PASTRANA
150734
31.07.98
65592
11164
11302

COLOMBIA

Pastrana quer recuperar digni

Presidente colombiano pretende acabar com a corrupção e obter acordo de paz com guerrilheiros

REALI JÚNIOR
Correspondente

PARIS – A Colômbia elegeu um presidente ambicioso, o jovem Andrés Pastrana, de 44 anos, cuja campanha foi baseada num vasto programa para acabar com a corrupção e o narcotráfico em seu país. Habilidoso ele é, pois além de conseguir o apoio de liberais, conservadores e independentes sob a bandeira da chamada Grande Aliança, recebeu também o do escritor de esquerda Gabriel García Márquez. Sua prioridade nos próximos quatro anos será promover "a guerra à guerra", ou seja, contra a violência da guerrilha e do narcotráfico que há mais de 40 anos prejudica o país.

Inicialmente apresentado pelos adversários como um "filho de papai" (seu pai, Misael Pastrana, foi presidente), Pastrana sempre foi eleito para os postos que ocupou, entre eles o de prefeito de Bogotá, revelando-se também competente negociador.

Durante a campanha ele havia prometido dialogar pessoalmente com a guerrilha. Logo depois de sua eleição, e antes da posse, em 7 de agosto, ele já esteve com os principais dirigentes das Farc, Forças Armadas Revolucionárias da Colômbia.

Ele prevê para 90 dias após sua posse abrir negociações com os guerrilheiros, que se dizem dispostos a participar da campanha de erradicação da coca e da papoula, isto é, da cocaína e da heroína. Pastrana recebeu o **Estado** por uma hora numa entrevista exclusiva, a primeira concedida a um jornal latino-americano após sua vitória, em junho. Ele trata de todos esses problemas, mas também de seu interesse em se aproximar do Mercosul antes do Nafta, e do presidente Fernando Henrique Cardoso – um parceiro privilegiado, mesmo considerando-se que as relações comerciais entre os dois países estejam aquém do esperado.

FS-OESCURA

01-04

9810170

Pastrana (E) é recebido por Chirac: 'Eleição com legitimidade permitirá ao país recuperar sua imagem'

Estado – O senhor prometeu restaurar o orgulho de seu país em todo o mundo. Que fazer para alcançar esse objetivo?

Andrés Pastrana – O mais importante é que temos de recuperar a dignidade nacional, o espaço que a Colômbia deve ocupar no âmbito internacional. Para isso era preciso a eleição de um presidente com legitimidade e autoridade, o que ocorreu no dia 21 de junho. Isso permitirá ao país recuperar sua imagem, seu prestígio. Sabemos que temos problemas sérios, como o narcotrafico, violência, direitos humanos, etc...

Estado – O senhor foi o candidato dos decepcionados, o que explica a coalizão entre diversas forças políticas que permitiram sua eleição. Que fazer para também não decepcionar?

Pastrana – Não queremos criar falsas expectativas. No país existe otimismo, mas precisamos ser claros e transparentes diante dos problemas. O governo do presidente Samper está deixando um enorme problema econômico. Estamos falando de um déficit fiscal que oscila entre 5% e 6 %, uma inflação de 20% e um desemprego de 15% da população, aí por volta de mais de 1,5 milhão de desempregados. Por isso , nosso projeto prevê a criação de empregos. Assumimos também um governo com uma herança de muita corrupção. Por isso estou propondo uma auditoria, que incluiria o presidente, a Procuradoria-Geral, a Receita Federal, etc... para encontrar os corruptos e punilos. Outra prioridade é a paz. Já iniciamos os contatos, mas a paz não se faz de um dia para outro. É um processo longo.

Estado – Como Gabriel García Márquez, um homem de esquerda, apoiou sua candidatura que para muitos representava os conservadores?

Pastrana – Muitas coisas ocorreram com Gabo. Em primeiro lugar, ele sempre apoiou meu projeto, chamado a Grande Aliança, com a participação de liberais, conservadores e independentes. Gabo identificou-se com os principais temas de nossa campanha, educação e paz. Em relação a esses dois temas fundamentais, García Márquez vai desempenhar um papel muito importante nos próximos quatro anos.

Estado – García Marques é também um grande amigo de Cuba e de Fidel Castro. Como vê a integração desse país no continente?

Pastrana – Todo o continente quer cooperar para que haja um processo democrático em Cuba, evitando-se uma revolução sangrenta. Para isso, é importante abrir as portas para que haja uma integração desse país. Esse é um trabalho de todo o continente. Espero que a democracia chegue a Cuba. Até convidei Fidel Castro para minha posse.

CANDIDATURA TEVE APOIO DE GARCÍA MÁRQUEZ

Estado – Não considera ineficaz esse embargo economico contra o regime cubano?

Pastrana – Na verdade, quem mais sofre é a população da ilha. Mas foram dados passos importantes com os vôos comerciais e os investimentos européias na ilha. É importante buscar a integração de Cuba, mas buscar ao mesmo tempo uma abertura democrática interna. Estou disposto a trabalhar nessa linha.

Estado – Fala-se muito da possibilidade de explosão de uma crise financeira no país ainda antes de sua posse. Não tem medo de encontrar uma situação ainda mais grave do que imagina?

Pastrana – O ministro da Fazenda disse recentemente uma frase significativa: "Já rasparam até o fundo do tacho." Agora, só nos falta verificar se o tacho tem ou não tem mais fundo.

Estado – O que os narcotraficantes pensam do senhor?

Pastrana – Eles pensam que sou um de seus piores inimigos, e nada fará com que eu interrompa o combate. Esse é o pior flagelo que pode atingir um país, pois corrompeu todas nossas instituições. A luta contra o narcotrafico é um dos compromissos de que não abro mão.

Estado – Como pensa governar com um Congresso não só adverso, mas também fortemente corrompido?

Pastrana – Espero obter maioria para poder governar. O que tenho dito à oposição é que devemos estar de acordo sobre quatro temas fundamentais: luta contra a corrupção, luta contra o narcotráfico, política internacional e política econômica do governo. Sobre esses pontos podemos fazer um acordo político, admitindo para o resto uma oposição construtiva.

Estado – Espera formar um governo de coalizão também com a guerrilha?

Pastrana – Com os liberais e independentes, sim. Com as forcas da guerrilha, no momento o que se busca é uma representação no Congresso, razão pela qual se pretende uma reforma constitucional. Quanto à participação no governo, não existe nenhuma reivindicação nesse sentido. A guerrilha está disposta a participar da luta contra a droga.

Estado – O senhor já manteve contatos pessoais com os dirigentes da guerrilha, representantes de diversas tendências. Acredita que possa solucionar, a curto prazo, esse grave problema que existe há mais de 40 anos no país?

Pastrana – Durante a campanha disse que encaminharia pessoalmente o problema da paz. Havia prometido encontrar os dirigentes da guerrilha e fiz questão de cumprir a promessa. Pela primeira vez na história, as Farc reúnem-se com o presidente. A organização representa 70% ou mais de todos os grupos guerrilheiros. O encontro foi dos mais importantes, pois ficou decidido que 90 dias após minha posse, no dia 7 de agosto, vamos sentar à mesa de negociações para estabelecer a agenda do processo de pacificação do país. Isso não será feito de um dia para outro, mas o mais importante é que eles tomaram a decisão de negociar. Assumi o compromisso durante minha campanha de integrar socialmente as zonas mais pobres, onde existe uma maior presença guerrilheira. Por isso, não vamos abrir mão de investimentos sociais importantes nessas áreas, pois a paz depende também disso.

Estado – De que forma os grupos guerrilheiros seriam integrados?

Pastrana – Imagino um verdadeiro Plano Marshal, com a cooperação internacional, para a erradicação das lavouras de coca e papoula. As Farc dispõem-se a participar desse processo de cooperação para acabar com esse plantio ilícito. A guerrilha está disposta a colaborar e participar da erradicação – um fato importante que não está sendo levado na conta que se deveria no âmbito internacional. Outro tema importante que envolve a Colômbia, mas também o Brasil, é o do meio ambiente, pois os guerrilheiros estão dispostos também a participar da conservação dos recursos naturais do país.

02 9810170

Força do tráfico na economia não é o que se julga no exterior

A droga movimenta US$ 500 bilhões por ano, mas o dinheiro não fica nos países produtores

Estado – Como o senhor pode explicar essa evolução política. Inicialmente chegou a ser apresentado por seus adversários como um "filho de papai", mais conservador do que liberal, e hoje surge como o presidente dos desfavorecidos, quebrando tabus para negociar a paz?

Andrés Pastrana – Essa foi uma crítica que sempre me foi feita, mas vou contar, em poucas palavras, um pouco de minha história. Nunca ocupei um cargo por nomeação. Todos os cargos que ocupei foram por meio de uma eleição popular. Fui vereador, prefeito de Bogotá, senador e candidato à presidência sempre por eleição popular. Em 1985, o presidente Belisario Bettancur pretendia nomear-me prefeito de Bogotá, mas eu não aceitei. O tema social herdei de meu pai, o presidente Pastrana, que teve problemas até com seu próprio partido conservador. Durante minha passagem pela prefeitura de Bogotá foi na área social onde foram feitas as maiores inversões. Atualmente, por exemplo, temos um problema fiscal de fundo, mas apesar de já estarmos sabendo que teremos de tomar medidas fiscais muito fortes, a única coisa que vamos estimular serão investimentos importantes na área social.

Estado – Que medidas serão tomadas a partir de 7 de agosto, data de sua posse?

Pastrana – A primeira prioridade é a luta contra a corrupção. A segunda, cortes em gastos desnecessários do Estado e uma reorientação dos gastos públicos, especialmente porque eles são dirigidos para pagar favores de ordem política, tais como contratos para obras beneficiando politicamente algumas áreas políticas. Também os gastos que necessitam de cooperação internacional. Já existe um fundo de mais US$ 100 milhões do Banco Interamericano de Desenvolvimento e possibilidades de buscar dinheiro junto ao Banco Mundial, além da União Européia.

Estado – Estaria ocorrendo uma mudança importante no país, pois essa é a primeira vez que um presidente admite a possibilidade de aliar-se à oposição guerrilheira na luta contra o narcotráfico?

Pastrana – Acredito que se trata de uma mudança muito importante, pois se falou muito da narcoguerrilha. Se a guerrilha está disposta a combater a lavoura ilícita, estou convencido que esse é um passo muito importante.

Estado – As Farc podem ser a tendência mais importante da oposição guerrilheira, mas não é a única. Existem contatos com o Exército de Libertação Nacional (ELN) e Exército Popular de Libertação (EPL)?

Pastrana – A ELN assinou um acordo na Alemanha com a sociedade civil e as Farc têm dito que irão dialogar separadamente. A Coordenação Revolucionária Simon Bolívar está convocando os três grupos para um encontro. Nesse acordo da Alemanha, a ELN já se comprometeu a não seqüestrar maiores de 65 anos e crianças, mas exige alternativas para que possam viver. Eles comprometem-se também a não mais sobotar os oleodutos. Esse é um primeiro passo muito importante. Também os grupos paramilitares estão interessados em participar do processo da paz. Os paramilitares vão se sentar em mesas separadas dos movimentos de guerrilha e serão submetidos à lei.

Estado – Como esses contatos com a guerrilha foram recebidos pelas Forças Armadas colombianas?

Pastrana – No início, cheguei a solicitar garantias ao governo, mas acabei não por não

'BRASIL É PARCEIRO INDISPENSÁVEL DA COLÔMBIA'

9810170

03

Estado – O senhor já designou o seu ministro de Finanças, Juan Camilo Restrepo?

Pastrana – Sim, dois dias depois de minha eleição. O único ministro que já está designado. Isso para que desde já possam ser feitas análises dos gastos públicos, para contatos com missões do FMI e Banco Mundial. Devemos também nos reunir em breve com o Banco Interamericano de Desenvolvimento. O objetivo é estar preparados para poder desenvolver uma política econômica séria. Investimos para impedir que a droga chegue às ruas dos EUA.

Estado – Até que ponto a economia colombiana se confunde com a economia do narcotráfico?

Pastrana – Na chamada "década perdida" da América Latina, a única economia que cresceu foi a da Colômbia – por volta de 5% ao ano nos últimos 15 anos, mas que nesse governo caiu para 2% ou 2,5% . Sabemos que há influência do narcotráfico na economia colombiana, mas ela não se dá na medida que se acredita no exterior. Em boa parte, essa é um injustiça que se comete com a Colômbia, Peru, Bolívia e mesmo com o Brasil. Estima-se que os negócios da droga alcancem US$ 500 bilhões em todo o mundo, mas esse dinheiro não se encontra nesses países. Acredito, pelo contrário, que o narcotráfico causa um dano maior ao país do que qualquer benefício. Isso porque em vez de investir em escolas, por exemplo, investimos em armas para tentar evitar que estas cheguem às ruas dos EUA.

Estado – De que forma pretende integrar essas forças que serviram até agora a guerrilha. Elas seriam integradas normalmente ou utilizadas na luta contra o narcotráfico?

Pastrana – Temos de buscar a reinserção por meio do emprego. Eles estão dispostos a participar da erradicação da lavoura ilícita, mas para isso precisamos de recursos. Não se trata apenas de substituir essas lavouras, mas é preciso também fazer investimentos nessas regiões lo menos neste momento, estão na expectativa, mas creio que todo o país está ansioso pela paz. Por isso propus a retirada militar de cinco municípios, mantendo-se a autoridade e autonomia do prefeito. Essa retirada é importante na medida que se possa garantir a vida dos que vão atuar como sociedade civil, dos representantes da guerrilha e do Estado. Afinal, o problema mais importante é o da guerrilha, pois com paz haverá possibilidade de desenvolvimento.

Estado – Como pretende desenvolver as relações com os Estados Unidos, que estão condicionadas à questão da extradição?

Pastrana – Na Colômbia, assimila-se a extradição unicamente ao problema do narcotráfico, mas ela é muito mais abrangente. No caso colombiano, a extradição é uma arma discricionária do presidente da república. Ela é também uma arma que permite ao país defender-se dos traficantes, mas as relações com os EUA não devem continuar "narcotizadas". Interessa-nos combater as drogas, não temos recursos para combatermos sozinhos esse mal, necessitamos de cooperação, mas precisamos também abrir a agenda para outros temas, inclusive da integração continental.

Estado – Qual a principal prioridade do novo governo colombiano, o Nafta ou o Mercosul?

Pastrana – Nesse momento a Colômbia precisa reforçar suas relações com a Venezuela para controlar mecanismos que permitam uma maior aproximação com o Mercosul e depois pensar no Nafta.

Estado – Como vê as relações com o Brasil e o presidente Fernando Henrique Cardoso?

Pastrana – Temos de fortalecer as relações atuais, inclusive para o combate às drogas. O segundo tema muito importante, além das relações comerciais, é o da preservação da floresta amazônica, o café e a política ambiental em geral. O Brasil é um parceiro indispensável da Colômbia e tenho todo interesse em desenvolver contatos com o presidente FHC. **(R. J.)**

Pastrana que

9810170

04-04

Nº DOCUMENTO 98101771
TITULO Dos Desafíos del Pte. PASTRANA
PROCEDENCIA 150041
FECHA 05.07.98
VOLUMEN 65592
1164
11302

COLOMBIA

Se acaba de estrenar como presidente y ya va a cumplir una de sus promesas electorales. Se reunirá con las guerrillas FARC y ELN, ya que considera que la paz es la primera obligación de su Gobierno. Además, Andrés Pastrana tiene que afrontar una grave crisis económica y emprender reformas dentro de la política

Colombia pide cambios de forma y fondo.

Pastrana, nuevo presidente de Colombia.

Los Desafíos de PASTRANA

MARIO MONTOYA

El triunfo de Andrés Pastrana despeja el clima turbio que vivía Colombia como consecuencia de una campaña feroz en la que se esgrimieron todas las armas. La celebración de cientos de miles de sus seguidores y la resignación con que Horacio Serpa admitió la derrota demuestran que la democracia colombiana, con todos sus desperfectos, sigue funcionando en medio de la guerra. Pero los retos del nuevo gobernante no son pocos. Tiene que hacer frente a una situación económica de crisis y debe emprender reformas estructurales en lo político. La abrumadora votación del domingo fue una señal inequívoca de que la gente quiere cambios de fondo y no de forma. Y para ello, Andrés necesita pulso firme y mucha suerte.

Colombia es un país de paradojas: puede más un veto de la guerrilla que de la Iglesia católica. Hace cuatro años monseñor Darío Castrillón vetó a Ernesto Samper por su alianza con las iglesias protestantes y este hecho fue decisivo, a última hora, para el triunfo de Samper. Esta vez las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia) vetaron a Horacio Serpa y este hecho fue decisivo para el triunfo de Andrés Pastrana.

La intervención del grupo armado más antiguo y numeroso de Colombia en la recta final de la campaña le rompió una ala a la candidatura de Serpa. Su propuesta se había montado sobre la base de que tenía más méritos y experiencias para conseguir la paz en Colombia. Pero el único interlocutor válido para ello, la guerrilla, le dijo que no, que en caso de una negociación preferiría tener al frente a Pastrana.

Así las cosas, en la orilla de Pastrana terminaron los más disímiles protagonistas: el premio Nobel Gabriel García Márquez, el general Harold Bedoya, las FARC. Para algunos, un verdadero «sancocho nacional» del que no puede surgir una política nacional de renovación y cambio como lo propuso el candidato ganador. Para otros, una garantía de que la paz puede conseguirse justamente porque ya nadie puede tener excusas para sentarse a una mesa de negociación.

Los 12 millones de votos, la votación más alta en la historia de Colombia, son, sin embargo, un mensaje inequívoco para la guerrilla. La gente quiere que los problemas se solucionen en las urnas, no en las trincheras. El argumento de que los presidentes de Colombia no tenían suficiente legitimidad porque la abstención siempre superaba a la participación, se desmoronó por completo. La expresión democrática del domingo pasado indica que los colombianos no sólo quieren la paz, sino también la prosperidad material, esto es, empleo y seguridad.

La votación récord en Colombia demostró a la guerrilla que la gente quiere una solución en las urnas

Pastrana inicia su mandato con un Congreso de mayoría liberal pero no necesariamente adverso. A Horacio Serpa le quedará muy difícil organizar la oposición desde el liberalismo porque está demostrado que no hay nada más fácil que «dentejear» al Congreso. El mismo lo hizo cuando siendo ministro de Interior armó una mayoría parlamentaria con ayuda de un sector influyente del Partido Conservador.

El reto de Pastrana, sin embargo, está en no copiar esas tácticas clientelistas contra las que sin duda se expresaron los colombianos. Tiene herramientas para hacerlo pues el propósito de conseguir la paz conlleva una fuerza tal que sobrepasa las minucias del quehacer parlamentario. Y la cirugía a fondo a la economía es de la misma naturaleza.

Andrés Pastrana tendrá que poner a prueba su talento como presidente para evitar que termine enfrentado a las cáma-

01-02

9810177

Nº DOCUMENTO 9810171
TITULO Títulos Pesos del Plr. PASTRANA
150041
05.07.98
65592
1164
11302

COLOMBIA

Se acaba de estrenar como presidente y ya va a cumplir una de sus promesas electorales. Se reunirá con las guerrillas FARC y ELN, ya que considera que la paz es la primera obligación de su Gobierno. Además, Andrés Pastrana tiene que afrontar una grave crisis económica y emprender reformas dentro de la política

Colombia pide cambios de forma y fondo.

Pastrana, nuevo presidente de Colombia.

Los Desafíos de PASTRANA

MARIO MONTOYA

El triunfo de Andrés Pastrana despeja el clima turbio que vivía Colombia como consecuencia de una campaña feroz en la que se esgrimieron todas las armas. La celebración de cientos de miles de sus seguidores y la resignación con que Horacio Serpa admitió la derrota demuestran que la democracia colombiana, con todos sus desperfectos, sigue funcionando en medio de la guerra. Pero los retos del nuevo gobernante no son pocos. Tiene que hacer frente a una situación económica de crisis y debe emprender reformas estructurales en lo político. La abrumadora votación del domingo fue una señal inequívoca de que la gente quiere cambios de fondo y no de forma. Y para ello, Andrés necesita pulso firme y mucha suerte.

Colombia es un país de paradojas: puede más un veto de la guerrilla que de la Iglesia católica. Hace cuatro años monseñor Darío Castrillón vetó a Ernesto Samper por su alianza con las iglesias protestantes y este hecho fue decisivo, a última hora, para el triunfo de Samper. Esta vez las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia) vetaron a Horacio Serpa y este hecho fue decisivo para el triunfo de Andrés Pastrana.

La intervención del grupo armado más antiguo y numeroso de Colombia en la recta final de la campaña le rompió una ala a la candidatura de Serpa. Su propuesta se había montado sobre la base de que tenía más méritos y experiencias para conseguir la paz en Colombia. Pero el único interlocutor válido para ello, la guerrilla, le dijo que no, que en caso de una negociación preferiría tener al frente a Pastrana.

Así las cosas, en la orilla de Pastrana terminaron los más disímiles protagonistas: el premio Nobel Gabriel García Márquez, el general Harold Bedoya, las FARC. Para algunos, un verdadero «sancocho nacional» del que no puede surgir una política nacional de renovación y cambio como lo propuso el candidato ganador. Para otros, una garantía de que la paz puede conseguirse justamente porque ya nadie puede tener excusas para sentarse a una mesa de negociación.

Los 12 millones de votos, la votación más alta en la historia de Colombia, son, sin embargo, un mensaje inequívoco para la guerrilla. La gente quiere que los problemas se solucionen en las urnas, no en las trincheras. El argumento de que los presidentes de Colombia no tenían suficiente legitimidad porque la abstención siempre superaba a la participación, se desmoronó por completo. La expresión democrática del domingo pasado indica que los colombianos no sólo quieren la paz, sino también la prosperidad material, esto es, empleo y seguridad.

La votación récord en Colombia demostró a la guerrilla que la gente quiere una solución en las urnas

Pastrana inicia su mandato con un Congreso de mayoría liberal pero no necesariamente adverso. A Horacio Serpa le quedará muy difícil organizar la oposición desde el liberalismo porque está demostrado que no hay nada más fácil que «dentejear» al Congreso. El mismo lo hizo cuando siendo ministro de Interior armó una mayoría parlamentaria con ayuda de un sector influyente del Partido Conservador.

El reto de Pastrana, sin embargo, está en no copiar esas tácticas clientelistas contra las que sin duda se expresaron los colombianos. Tiene herramientas para hacerlo pues el propósito de conseguir la paz conlleva una fuerza tal que sobrepasa las minucias del quehacer parlamentario. Y la cirugía a fondo a la economía es de la misma naturaleza.

Andrés Pastrana tendrá que poner a prueba su talento como presidente para evitar que termine enfrentado a las cáma-

01-02

9810171

HOMBRE DE FE

Pastrana, de «niño bien» a candidato «veintejuliero». «No sólo es de fe sino de fiar», dicen sus amigos. Al primero que le agradeció su triunfo electoral Andrés Pastrana Arango fue al divino Niño Jesús. Sí. El que hasta hace poco todavía era visto como un «niño bien», un delfín político, será visto por los colombianos arrodillado ante la venerada imagen católica que identifica la iglesia del barrio 20 de Julio. Hace diez años su devoción se hizo manifiesta durante el secuestro al que fue sometido por parte del llamado grupo de los Extraditables. Pastrana asegura que la protección del Niño le salvó de la muerte y desde entonces no se desprende de su imagen y de una estampita. «Le tiene más fe que al Partido Conservador», dice un amigo. En su escritorio no falta una imagen del divino Niño bogotano y otra del Niño Jesús de Praga, que le bendijo el Papa.

Después de que Pablo Escobar diera la orden de que lo liberaran, lo primero que hizo fue ir a la iglesia del 20 de Julio. «Andrés es un niño bien que se volvió veintejuliero», dice un habitante de ese sector. Sus detractores no le creen y aseguran que su secuestro es bastante discutible y que su fe es una táctica populista, propia de la imagen y la cosmética que ha caracterizado la vida de un candidato que primero fue periodista y presentador de noticias. Un lugarteniente de Pablo Escobar, conocido como 'el Tomate', llegó a decir que el secuestro de Pastrana fue un montaje para asegurar su elección de alcalde de Bogotá.

Pastrana es abierto por naturaleza, pero se pone histérico ante esa presunción y asegura que vivió en carne propia la violencia narcoterrorista y que eso cambió su vida. Desde entonces asumió con mayor responsabilidad sus ejecutorias. Su gestión en la alcaldía de la ciudad le perfiló como ejecutivo, y la derrota que sufrió en 1994 con Ernesto Samper le permitió reflexionar y terminar de conocer el país a fondo.

«Ahora vemos a un hombre sereno, con más experiencia, con temple internacional, futurista y con alma de estadista», dice Camacho.

Otros allegados consideran que a pesar de que Pastrana ha fortalecido su imagen de líder, a sus 43 años sigue siendo un hombre muy intuitivo y cuya mayor cualidad no es imponerse a la hora de las decisiones sino escuchar y tomar soluciones de consenso. Los críticos insisten en que Pastrana es débil intelectualmente. Que le falta más estructura. Pero sus defensores alegan que «cuando hay algún aspecto en el que no tiene preparación específica, sabe quién la tiene, lo busca y escucha sus consejos. Sabe rodearse muy bien», asegura un dirigente político que lo conoce desde que Andrés decidió alejarse de las corridas de toros, las fiestas y las mujeres para emular a su padre Misael Pastrana en la arena política.

Además del secuestro y la derrota en las elecciones de 1994, el golpe más duro de su vida fue la reciente muerte de su padre. El pasado domingo lloró en privado, porque hubiera querido que el ex presidente Pastrana lo viera en la Casa de Nariño, donde en los años 70 le enseñó las primeras lecciones de política. «Soy de lágrima fácil», reconoce el nuevo jefe de Estado, que sigue como lema de vida el de «no hay mal que por bien no venga». Su principal bandera personal —asegura— es la moral, no sólo privada sino en la gestión pública. Y se enorgullece de haber empezado con esa política anticorrupción desde el Concejo de Bogotá y haberla sostenido hasta la Cámara y el Senado a través de la Nueva Fuerza Democrática y la Gran Alianza por el Cambio.

Sus críticos insisten en que su compromiso no es tan profundo y su ética no es tan sólida. «Es todo un montaje ambulatorio dedicado a disimular la banalidad de los conceptos con el propósito de confundir la voluntad de los electores», llegó a decir en 1994 un editorial de El Espectador, que lo calificó mal administrador de la cosa pública. Los amigos de Pastrana dicen que el nuevo presidente demostrará que no sólo es un hombre de fe sino de fiar. ■

La guerrilla acepta a Pastrana como único interlocutor válido en las negociaciones para la paz.

ras legislativas, caso en el cual sólo le quedaría el camino pantanoso de cerrar el Congreso y proponer un referendo, como ya lo han planteado varios de quienes lo acompañan. En la alocución de Ernesto Samper del domingo por la noche hubo una velada alusión al tema cuando dijo que el 7 de agosto entregará las instituciones colombianas «sanas y salvas».

Pero antes de analizar lo que viene es pertinente mirar lo que pasó. Horacio Serpa perdió por 500.000 votos, una cifra alta pero que significa un porcentaje bajo, el 4 por ciento. Fue una derrota honorable, pero derrota en fin de cuentas. En la campaña pastranista interpretan el triunfo como un resultado de varios factores decisivos entre la primera y la segunda vuelta. Según Jaime Ruiz, asesor programático del presidente electo, es obvio que los votos de Noemí Sanín sí pasaron a engrosar la votación pastranista del domingo. Lo mismo piensa del gol que Víctor G. Ricardo anotó a favor de la Gran Alianza por el Cambio al reunirse una semana antes de las elecciones con Tirofijo y el Mono Jojoy y consiguió que el tema de la paz dejara de ser una bandera exclusivamente serpista.

Pero, en su concepto, hubo otros puntos que inclinaron la balanza como la publicidad - criticada por agresiva e incluso cuestionada por la Procuraduría— que, dice Ruiz, fue defensiva más que ofensiva: «A nosotros ya nos habían hecho mucho daño y fue una respuesta a eso».

Según el representante a la Cámara Pablo Victoria, si Andrés hubiera aplicado esa táctica publicitaria antes, habría podido ganar las presidenciales de forma rotunda en la primera vuelta. Para Victoria, esa agresividad salvó finalmente la campaña porque el pueblo colombiano estaba viendo a un Andrés Pastrana muy débil en un comienzo.

Para Jaime Ruiz, el factor más determinante es uno que pocos analistas han considerado: los debates en televisión. En la campaña pastranista creen quela gente se sorprendió al ver el juego que dio Andrés ante Serpa. No tanto por las respuestas de uno u otro candidato sino porque cuando todos pensaban que el ex ministro del Interior iba a volver papilla a Pastrana, éste salió al quite y enterró el estigma de debilidad que muchos le achacaban.

«Con los debates Andrés se echó la campaña sobre los hombros. Ese día volvimos a empezar. Si Serpa los hubiera ganado habría sido el presidente.

Pastrana les demostró a los indecisos que era un tipo capaz de gobernar», afirma. El reto ahora es cerrar el libro de la polarización, para lo que necesita talento y mucha suerte. ■

Con información de Andrea Varela

02-02 9810171

Nº DOCUMENTO 9810172
TITULO
518593
20.07.98
65592
11164
AE9733 11161
11140 R P0X8T 07-20 0036i
AM EXG ICX

COLOMBIA-PAZ
CERCA DE 8.000 MILLONES DE DOLARES ANUALES CUESTA LA GUERRA

Bogotá, 20 jul (EFE).- La guerra encubierta en Colombia cuesta unos 8.000 millones de dólares al año, según un informe del Centro de Estudios Económicos de la la Universidad de los Andes (CEDE) que será presentado mañana martes en un seminario sobre la paz.

Esa cifra supone una tercera parte de la deuda externa pública y privada del país, y resolvería en dos años el problema fiscal del país y pagaría toda la deuda pública, según el informe que hoy publica parcialmente el diario "El Tiempo" de Bogotá.

Según el CEDE, después de cuatro décadas de conflicto armado la estabilidad económica de Colombia está en peligro y por el solo hecho de que se alcance la paz el país tendría un crecimiento anual adicional de 1,5 por ciento de su Producto Interno Bruto (PIB).

El seminario "La Paz, una oportunidad para repensar el país", organizado por el Gobierno y el Banco Interamericano de Desarrollo con el auspicio del Fondo de Cooperación Noruego, será abierto el martes por el presidente Ernesto Samper, quien entregará el poder al conservador Andrés Pastrana el próximo 7 de agosto.

El costo del conflicto armado para el Estado, que crece sin producir mayores resultados, se calcula en 920 millones de dólares anuales de manera directa a través del gasto en defensa, que cada vez reduce más las posibilidades de la inversión pública en los sectores sociales.

El gasto de la Fuerza Pública creció entre 1992 y 1998 a una tasa real del 15 por ciento anual y pasó de representar el 2 por ciento del PIB al 3,5 por ciento en ese periodo, según el documento "Dividendos de paz y costo de la guerra en Colombia".

Al gasto del Estado se añaden las pérdidas por atentados a la infraestructura petrolera y los costos de las reparaciones, las pérdidas en inversiones, los gastos del sector privado para mejorar sus propias condiciones de seguridad ante los riesgos para instalaciones y personas y los pagos por secuestros y chantaje de los grupos violentos.

"De no existir los males de la guerra y el narcotráfico, Colombia podría reasignar 8.000 millones de dólares anuales (el equivalente al 25 por ciento del presupuesto anual de la Nación) al desarrollo económico y social del país", sostiene el CEDE. EFE

amv/nrm/emr

Declaro

07/20/16-13/98

01-01 9810172

Nº DE INVENTO 9810173
TIT
PA 518593
FEC 20.07.98
VINCUL 65592
11164
11302

DP2671

U FOX8T 07-20 0063A
mun exg ica

COLOMBIA-CONGRESO
SAMPER ABRE NUEVO CONGRESO CON DISCURSO DE 'EXORCISMO'

Bogotá, 20 jul (EFE).- El presidente colombiano, Ernesto Samper, instaló hoy el Congreso elegido el 8 de marzo pasado con un discurso que, dijo, tuvo "algo de exorcismo" y en el cual defendió los logros de su gobierno contra el narcotráfico, la pobreza y en favor de la paz.

Esta fue la última vez que Samper instaló el Congreso, pues el próximo 7 de agosto, entregará el poder, tras concluir su período constitucional de cuatro años.

En una intervención de hora y media, Samper se defendió de nuevo de las acusaciones sobre la financiación con dinero del narcotráfico de su campaña a la Presidencia en 1994 y atacó duramente al equipo de la Fiscalía que dos años después le denunció ante el Congreso.

"Muchas veces consideré la opción de la renuncia y siempre concluí que Colombia tardaría muchos años en recuperarse del estigma internacional de un presidente inocente derrocado por el narcotráfico", aseguró el mandatario.

Se declaró "víctima" de la infiltración de la mafia en la política colombiana, de un "explicable sentimiento de expiación colectiva" y de "una de las más despiadadas e injustas campañas de oposición que recuerde la historia nacional".

Consideró, además, que la Fiscalía, al denunciarlo ante el Legislativo, "desobedeció su obligación constitucional, no investigó lo favorable, relacionó testimonios incompletos para configurar pruebas" y usó "testigos sin rostro" para incriminarle.

Respecto de las investigaciones abiertas recientemente por la Corte Suprema de Justicia contra 110 congresistas con cuyos votos en 1996 se archivaron las denuncias presentadas en contra suya, manifestó su confianza en que se establezca que los parlamentarios "como corresponde a la naturaleza especial de juicio" votaron a conciencia.

Samper defendió que en los últimos cuatro años logró no solo desmantelar al cartel de las drogas de Cali sino que arrestó a 10.000 narcotraficantes y destruyó el 60 por ciento de los laboratorios desmantelados en toda la historia de la lucha antinarcóticos del país, entre otros.

También en su gobierno, dijo, se aprobó la más dura legislación que existe en el mundo contra este tipo de delitos, y Colombia logró que su posición contra el mecanismo de colaboración internacional usado por Estados Unidos y conocido como la "certificación" sea sustituido por una evaluación continental.

[illegible]

[illegible]

9810173

Doc. Cloro

01-03

actual déficit fiscal de la Administación.

"Luchar contra el narcotráfico es luchar por la paz", agregó el mandatario.

"Resulta indispensable producir, por la vía disuasiva o persuasiva, la ruptura de la punible alianze entre la droga y la violencia", dijo en alusión a los nexos de los grupos armados de izquierda y derecha en Colombia al negocio del contrabando de la droga.

Samper defendió, además, que durante su mandato se abonó el terreno para el inicio de un proceso de paz con los grupos alzados armas, aunque los dos principales agrupaciones de izquierda han marginado a su Gobierno del inicio de contactos con la sociedad y la administracion entrante.

El gobernante advirtió que "la paz no está a la vuelta de la esquina", que es indispensable la participación de la sociedad en los diálogos, la de la comunidad internacional, y la necesidad de que los grupos paramilitares sean considerados como interlocutores.

Samper, que ofreció su concurso en ese objetivo a su sucesor, el conservador Andrés Pastrana, recomendó, además, continuar para lograr la paz con los programas sociales que comenzó su gobierno, durante el cual aseguró que se redujo la pobreza extrema en cerca de cinco puntos. EFE

IFS/GTF

9810173

02

9810173

Nº DOCUMENTO 9810174
TITULO
PROC A.07.98 /518593
FEC
VINC 65592
11163
13065
11164
11332 (Presupuesto)

YA5432

U ECOBT 07-14 00435
ICX AMT

COLOMBIA-SEGURIDAD
ESTADO INVERTIRA 248 MILLONES DE DOLARES EN SEGURIDAD Y DEFENSA

Bogotá, 14 jul (EFE).- El Estado colombiano invertirá 248 millones de dólares el año próximo en instalaciones para la fuerza pública, según un documento del Departamento Nacional de Planeación (DNP), conocido hoy.

Según la fuente, estos gastos, que excluyen el costo de la plantilla de militares, policías y otros rubros del funcionamiento de esas fuerzas, son el 4,4 por ciento de los 7,9 billones de pesos (5.642 millones de dólares) que asignó el Estado para toda la inversiones que hará en 1999.

En 1998 los recursos para las Fuerzas Armadas (FFAA) y otros organismos de seguridad significaron el 8,5 por ciento de la inversión total asignada.

En el área de la Justicia la inversión ascenderá en 1999 a 241.102 millones de pesos, cerca 172,2 millones de dólares, el 3 por ciento de ese presupuesto frente a una participación del 0,4 por ciento en la actual vigencia fiscal.

Los problema de defensa, seguridad y justicia son los más graves en este país andino y constituyen parte importante del presupuesto anual del Estado.

La impunidad de la Justicia asciende al 98 por ciento extendiendose a todo el territorio nacional la presencia de grupos rebeldes, organizaciones paramilitares, narcotráfico y delincuencia común.

La inversión en defensa del 4,4 por ciento del total es mayor a la que se realizará en la próxima vigencia fiscal en los sectores agropecuario (1,5 por ciento) y medio ambiente (2,3 por ciento) o la prevista para los programas de desarrollo científico y tecnológico, que es del 3,4 por ciento de los 7.9 billones de pesos.

En los llamados "gastos generales del Estado" para 1999, que ascienden a 1,3 billones de pesos (957 millones de dólares) para defensa y seguridad se han destinado 436,978 millones de pesos (312 millones de dólares) el 32,6 por ciento de ese rubro.

El costo de los salarios y otras remumeraciones a los funcionarios públicos ascienden a 4,13 billones de pesos (2.866 millones de dólares) en el presupuesto de funcionamiento, que asciende para 1999 a 23 billones de pesos o 16.428 millones de dólares.

El presupuesto general de la Nación fue tasado para 1999 en 31.000 millones de dólares y será presentado al Congreso colombiano la semana próxima por el gobierno del presidente Ernesto Samper, que termina el 7 de agosto.

Este presupuesto del 99 equivale al 28 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), que se calcula para esa vigencia en 110.714 millones de dólares.

Para 1999, según el documento, elaborado por el Ministerio de Hacienda y el Departamento Nacional de Planeación (DNP), se ha previsto un déficit del Gobierno central de 4,6 por ciento del PIB y una meta de inflación del 14 por ciento. EFE

amv/mpm/CGR

9810174

01-01

TITULO Entrevista a ANDRES PASTRANA
150029
03.07.98
6.5592
11164
11302

2H
3/7

Entrevista: *Andrés Pastrana*

"A Colômbia quer paz e segurança"

ERNESTO CORTÉS FIERRO e
CÉSAR A. SABOGAL R.
El Tiempo/Bogotá

GRUPO DE DIARIOS AMERICA GDA

Depois de derrotar o poderoso Partido Liberal do presidente Ernesto Samper, a Colômbia está em lua-de-mel com seu novo presidente, eleito em 21 de junho. Andrés Pastrana adverte, no entanto, que o primeiro ano de governo será muito difícil. Logo depois de confirmada a vitória, o futuro chefe do Executivo pensou com gratidão em seu pai, o ex-presidente Misael Pastrana. Cercado de seguranças, Pastrana é uma mescla de prazer e de nervosismo. Depois de perder as eleições para Samper em 1994, o conservador ex-prefeito de Bogotá venceu com uma pequena diferença de votos, pouco mais de 4%. Aos 44 anos, o sucessor de Samper tem nas mãos a grande chance de negociar a paz para a conflagrada Colômbia.

Política no sangue: filho de ex-presidente, o advogado e jornalista Pastrana quebrou uma hegemonia de 12 anos dos liberais no poder

Pergunta – O senhor sente, como havia dito anteriormente, que esta foi sua segunda eleição presidencial?

Andrés Pastrana – Sim. Segunda eleição por muitos motivos. Primeiro, porque foram duas campanhas difíceis e distintas, pois encontramos dois países diferentes. Logicamente, acredito que a política nos deu muito mais experiência, mais conhecimento da Colômbia e de sua gente e isso é algo que agradeço.

Pergunta – O que o senhor pensa quando vê um país tão otimista depois de sua eleição?

Pastrana – Acho que cada um sente uma responsabilidade porque o país mudou definitivamente na segunda-feira depois das eleições. Há mais otimismo, entusiasmo e não queremos gerar expectativas que não possam ser cumpridas. O mais importante é dizer que há uma nação em crise, que nos entregaram a Colômbia com problemas econômicos sérios. Reconhecemos também a expectativa pela paz e não queremos dizer que vamos fazê-la de um dia para outro. Algumas portas estão começando a ser abertas, há possibilidades nacionais e internacionais. Vamos negociar a paz e a segurança com calma, com segurança.

Pergunta – Quais são os primeiros pontos de acordo entre o senhor e a guerrilha?

Pastrana – A vontade de abrir uma porta para sentarmos numa mesa de negociações. Espero que essa vontade seja reflexo de uma futura reunião que propomos às Forças Armadas Revolucionárias Colombianas e ao Exército de Libertação Nacional.

Pergunta – Como o senhor vai administrar a ajuda internacional?

Pastrana – Creio que há dois ou três aspectos importantes com relação à paz. O Banco Interamericano de Desenvolvimento (Bird) tem um fundo para a paz. Na reunião da Organização das Nações Unidas (ONU) sobre drogas foi estabelecido um fundo importante para a erradicação de cultivos e alternativas para investimentos sociais. Propomos um plano para tratar de trazer a ajuda e a cooperação. Os investimentos são mais necessários nas zonas pobres e marginalizadas do país, onde a presença do Estado é menor.

Ávido por mudanças, o novo presidente enfrentará um Congresso dominado pela oposição

Pergunta – Por que o senhor vai chamar alguns liberais para trabalhar em seu governo em vez de deixar que se consolidem como oposição?

Pastrana – Porque a Grande Aliança é um projeto político e não vamos matá-lo. Vamos fortalecê-lo. E nele estão o liberalismo, o conservadorismo, os independentes. É com eles que vamos governar a Colômbia. É importante que haja a oposição, que sejam dadas algumas garantias verdadeiras, como a criação de um Estatuto da Oposição, para que não sofram na própria carne o que sofremos. Ou seja, sim à oposição, mas depois de uma reforma política.

Pergunta – Não será difícil empreender uma reforma política com um Congresso adverso e com o ressentimento em alguns setores?

Pastrana – Quando convocado para assuntos nacionais, o Congresso responde. Nesse caso, tenho sido um defensor do Congresso. Na Colômbia, não existe a oposição pela oposição. Temos que pensar no país, em projetos importantes, como a reforma política, e em iniciativ[as] que tenham a ver com a economia, co[m] os investimentos. Frente a esses temas, importante que haja o desejo de trabalh[ar] e isso é o que o Congresso tem feito.

Pergunta – Durante sua campanh[a] o senhor afirmou que plantações il[e]gais de coca seriam fumigadas...

Pastrana – Não, nunca disse isso. Di[sse] que a Colômbia precisa de tratores pa[ra] arar e não de helicópteros para fumig[ar]. Vamos combater o narcotráfico, mas com outros mecanismos.

Pergunta – O senhor gostaria de ver o escritor Gabriel García Márquez num ministério?

Pastrana – Ele não aceitaria um ministério. Ele já disse que seu propósito é escrever, mas terá um papel fundamental em nosso governo e estamos convidando-o para tratar de temas como educação e paz.

Pergunta – O presidente Samper disse que graças a ele a democracia foi duplicada.

Pastrana – O que está claro é que o país votou. O país tinha uma definição: o continuísmo ou a mudança. E votou pela mudança.

9810175

01-01

Nº DOCUMENTO 9810176
TITULO das
150923
07.07.98
65592
11164
11399
65890

Las complejas relaciones de Colombia y EEUU

Washington, ANSA

La elección de Andrés Pastrana en las relaciones entre Colombia y Estados Unidos, pese a hallar un relativo consenso de que la lucha antidroga no pasará a un segundo plano.

"Creemos que hay una buena posibilidad de que Estados Unidos y Colombia puedan dar vuelta la página en su relación", fue la primera reacción del Departamento de Estado tras el triunfo de Pastrana, conservador de origen pero electo por una coalición [illegible]

[illegible] rencor en[illegible] Estados Uni[illegible] Pastrana no[illegible] con ese tipo[illegible] pero estába[illegible] mente prepa[illegible] tratar con [illegible]seguró una [illegible]familiarizada con la política antidroga ha[illegible]dia Colombia.

"Creo que las cosas hubiesen sido más difíciles pero no debe juzgarse a un candidato por lo que dice antes de llegar a la Presidencia. Estoy seguro de que hubiese habido esfuerzos para tratar con Serpa", coincidió Sidney Weintraub, académico del Centro de Estudios Internacionales y Estratégicos (CSIS).

Estados Unidos "descertificó" a Colombia como aliado antidroga en 1996 y 1997, argumentando que el gobierno de Samper —acusado de recibir 6 millones de dólares del narcotráfico para [illegible] campaña [illegible] no tenía [illegible] política para [illegible] a los carteles.

[illegible] tuó de las sanciones que contempla la ley para los "descertificados".

Detrás de la satisfacción por la perspectiva de mejores relaciones, sin embargo, los estadounidenses no ocultan cierto temor de que la lucha antidroga quede relegada ante la urgencia de las negociaciones de paz con los grupos guerrilleros.

"No queremos obstaculizar el proceso de paz pero no creemos que haya necesidad de sacrificar esfuerzos contra el tráfico de drogas para avanzar. Se pueden hacer las dos cosas", expresó un alto funcionario.

Weintraub, por su parte, consideró entendible que el proceso de paz acapare la atención del gobierno colombiano y subrayó que "la negociación con la guerrilla "es más importante en el futuro inmediato", mientras el problema de la droga es [illegible] de largo plazo.

[illegible] de [illegible] opiniones de W[illegible] es la [illegible] [illegible] recurr[illegible] el [illegible]

Andrés Pastrana, el nuevo presidente electo por los colombianos.

dos por el gobierno de Colombia para combatir narcóticos son magros comparados a las necesidades de las fuerzas policiales y militares que enfrentan la amenaza de traficantes de droga, elementos guerrilleros y paramilitares involucrados en "varios aspectos del comercio de drogas", indicó el [illegible] mismo antidr[illegible] guerrillera [illegible] Colombia [illegible]

[illegible] [illegible] tan débil y los ele[illegible] extralegales tan [illegible]

[illegible] hay guerrilleros y pa[illegible] que están fi[illegible] [illegible] los [illegible] con dinero

cultivos de coca en Colombia aumentaron 18 por ciento en 1997, lo que lo convirtió en el país con mayor superficie dedicada a la coca en todo el mundo.

La Administración Clinton admite que Pastrana —que asumirá la presidencia el 7 de agosto— hereda una situación muy compleja en sus esfuerzos por poner fin a la violencia que azuela al país.

"El estado colombiano [illegible] tan débil y los ele[illegible] extralegales tan [illegible] del narcotráfico", observó un funcionario estadounidense.

El gobierno norteamericano aparece sin embargo dispuesto a dar capacidad de maniobra a Pastrana y mantener en el campo privado desavenencias sobre la lucha antidroga.

La dispensa otorgada a fines de febrero —que eliminó sanciones comerciales— resta urgencia a reexaminar el tema de la certificación antes de marzo de 1999, cuando Washington deberá decidir si reintegra a Colombia a la lista de aliados plenos en la guerra contra el narcotráfico.

Doc. Oscuro
01-01
9810176

Nº DOCUMENTO 9810177
TITULO (*)
PRO... 518593
F... 08.07.98
VINCULA... 65592
11164
11302
11304

R POXBT 07-08 00265
MUN EXG ICX

(*) COLOMBIA-PARTIDOS
PARTIDO COMUNISTA Y 26 MOVIMIENTOS PIERDEN PERSONERIA JURIDICA

Bogotá, 8 jul (EFE).- El Partido Comunista Colombiano (PCC) y otras 26 formaciones o movimientos políticos fueron despojados hoy del reconocimiento jurídico que otorgan las autoridades electorales por no haber alcanzado un mínimo de votos en recientes comicios.

La decisión fue adoptada por el Consejo Nacional Electoral (CNE) en base a una ley que ordena cancelar la personería jurídica a todo partido o movimiento que no obtenga un mínimo de 50.000 votos en comicios para el Congreso.

La norma también dispone la pérdida del reconocimiento en caso de que las formaciones políticas no logren representación parlamentaria.

Tanto el PCC como los otros movimientos no alcanzaron ese tope de sufragios ni el mínimo de un escaño en las elecciones del pasado 8 de marzo en las que los colombianos eligieron a senadores y representantes a la Cámara.

El CNE también informó de la renovación del reconocimiento a 43 partidos o movimientos políticos que se ajustaron a los requisitos legales.

Fuentes del organismo explicaron que la cancelación del reconocimiento deja a estos partidos sin prerrogativas legales como las de la franquicia postal, la financiación de sus gastos y la recepción de dinero por reposición estatal de gastos electorales.

El PCC, que llegó a ser la tercera fuerza política del país después de los tradicionales Liberal y Conservador, pierde el reconocimiento legal a pocos días de su 68 aniversario, el próximo 17 de julio.

El comité central anunció que conmemorará el aniversario con actividades políticas, culturales y académicas en todo el país. EFE

jgh/sc/emr

01-01 9810177

9810178

9.07.98
65592
11164
11302
11140
11339
11879

DP0981

5 FOXBT 07-09 00447
mun exg icx

COLOMBIA-PAZ (ampliación)
PASTRANA SE REUNIO CON JEFES FARC

Bogotá, 9 jul (EFE).- El presidente electo de Colombia, Andrés Pastrana, se reunió en los últimos días con los máximos jefes de la guerrilla de las FARC, entre ellos el histórico líder rebelde Manuel Marulanda Vélez, más conocido como "Tirofijo", informó hoy la emisora "RadioNet".

El encuentro entre Pastrana, candidato conservador que ganó las elecciones el pasado 21 de junio y asumirá el 7 de agosto entrante, se produjo "en algún lugar de las montañas de Colombia", según la emisora.

A la cita con los jefes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) asistió también el coordinador de la campaña presidencial de Pastrana, Víctor G. Ricardo, funcionario que se había entrevistado con los mismos guerrilleros una semana antes de los comicios del 21 de junio.

Durante su campaña, Pastrana había indicado que se reuniría "personalmente" con los comandantes guerrilleros para estudiar con ellos "caminos hacia la paz" de Colombia.

Fuentes de la campaña de Pastrana dijeron a EFE que hoy el presidente electo ofrecerá una rueda de prensa, pero se abstuvieron de precisar sobre qué asunto.

La reunión entre Pastrana y los jefes de las FARC se produjo cuando en el país se había informado de que el presidente electo había viajado a Europa para asistir a la final de la Copa Mundo de fútbol.

El entrante presidente, según distintas versiones, debió viajar "a la cita con las FARC" desde el fin de semana, junto a Ricardo.

En la primera entrevista de Ricardo con "Tirofijo", asistió también el guerrillero Jorge Briceño Suárez, alias "Mono Jojoy", jefe militar de las FARC.

Durante la entrevista con Ricardo los comandantes guerrilleros insistieron en solicitar la retirada militar de cinco municipios de los Llanos Orientales y del sureño departamento del Caquetá, como escenarios para celebrar las conversaciones dirigidas al inicio de un proceso reconciliador.

Las FARC, desde el año pasado pidieron el "despeje" de los municipios de Vista Hermosa, La Macarena, Uribe y Mesetas en el departamento del Meta y San Vicente del Caguán en el Caquetá.

El 22 de junio, el propio Pastrana, un día después de ser elegido como nuevo presidente, informó de que las FARC estaban "dispuestas" a iniciar un proceso de paz y a erradicar cultivos ilícitos en sus zonas de influencia.

La información sobre el encuentro de Pastrana se produce cuando en el país hay expectación por la cita, en Alemania, entre delegados del Ejército de Liberación Nacional (ELN) y de la sociedad civil, para definir una agenda que permita iniciar un proceso de paz con el segundo grupo guerrillero colombiano.

Las FARC son la más antigua y numerosa organización rebelde de Colombia con 40 años de lucha armada y entre 10.000 y 15.000 combatiente en 60 frentes diseminados en todo el país. EFE

RRM/GTP

07/09/20-51/98

01-01

9810178

Nº DOCUMENTO 9810179
T (*)
Fs 150024
Fe 3/07/98
VIRGEN 65592
11165
11414
11245

(IAC)

INFORME SOBRE VIOLENCIA CONTRA MENORES

(*)Colombia: más de 1.800 niños fueron asesinados en 1997

Lo denunció el defensor del Pueblo en base a un estudio de UNICEF • Esa cifra representa cinco homicidios de menores por día • El texto agrega que un niño es secuestrado cada dos horas

Bogotá
AFP

El defensor del Pueblo de Colombia, José Castro, denunció que en 1997 **fueron asesinados en el país 1.825 niños**, lo que representa cinco homicidios de menores por día.

Castro, quien se basó en un informe de UNICEF, aseguró que "cada dos días un niño es secuestrado; de cada mil nacidos 28 mueren por enfermedades evitables; sólo 30 de cada 100 infantes acceden a la educación preescolar y de estos el 60% termina la primaria; 1,7 millón de menores abandonan la escuela para ir a trabajar".

Colombia está criando niños que crecen con "el miedo y el terror como constante en sus vidas", lo que genera en ellos "una desconfianza generalizada frente a su entorno, se mantienen solitarios y hablan poco", indicó en un aparte el documento, financiado por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

En 1997 fueron asesinadas en Colombia 31.806 personas; unas 6.000, según el estudio, corresponden a acciones relacionadas con el conflicto armado, entre combates, masacres y asesinatos selectivos de civiles. Estas cifras se completan con el número de secuestrados: 1.083 personas en lo que va de este año.

Obligados

"La situación más preocupante es el aumento alarmante de niños y niñas en todos los grupos armados", señaló el informe. Los paramilitares de derecha, las guerrillas de izquierda y el ejército cuentan con menores de edad en sus filas.

En las regiones campesinas, cada familia [illegible]ligada a entregar a uno de sus miembros para las organizaciones paramilitares.

Muchos de ellos son utilizados como informantes o guías, una labor mucho más peligrosa aún que ser combatiente "pues no están armados y sus contrarios sólo utilizan un método contra ellos: el asesinato".

Los hijos de los insurgentes también son víctimas, al igual que los niños que, sin estar directamente vinculados, sufren los estragos que les causan las minas, los explosivos abandonados por los combatientes y los atentados, de acuerdo con el informe.

Sin embargo, la muerte no es el mayor efecto del conflicto armado colombiano sobre la infancia: 553 mil menores hacen parte del millón de desplazados por la violencia en la última década, forzados a migrar del campo a la ciudad, y que en la mayoría de los casos terminan convertidos en "gamines" (niños de la calle) o ladrones ante la falta de oportunidades.

El informe recoge los testimonios de cuatro menores de edad, torturados en instalaciones de la fuerza pública para forzar a sus padres a confesar que eran guerrilleros.

En uno de los casos más duros, los investigadores encontraron que el Ejército Popular de Liberación (EPL, antiguos maoístas) optó por establecer "guarderías" aledañas a sus campamentos "como aparente solución al ataque sistemático del que estos niños han sido víctimas por parte de otros actores del conflicto".

Pero no sólo es la guerra. El informe recoge relatos sobre abuso sexual, la discriminación de los menores discapacitados y del infierno en que se han convertido algunos de los llamados "centros de reeducación" a donde son enviados los delincuentes de menos de 16 años. □

Liberan hoy a 15 menores

Una comisión de UNICEF en Colombia y el Nobel de la Paz José Ramos Horta recibirán hoy a las quince "Chicas de Acero", una brigada civil del ejército, que el guerrillero Ejército de Liberación Nacional retiene desde el 15 de junio.

El líder de la resistencia de Timor Oriental, isla del sudoeste asiático invadida por Indonesia, gestionó la entrega de las secuestradas junto con delegados de UNICEF, el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) y el Instituto de Bienestar Familiar de Colombia (ICBF).

El representante de UNICEF para Colombia y Venezuela, Cecilio Adorna, confirmó que las menores y jóvenes de la brigada cívica del ejército serán dejadas en libertad como lo anunció un líder guerrillero en prisión.

El grupo de las "Chicas de Acero" fue secuestrado el 15 de junio en Segovia, población del noroeste del país, por un frente del ELN que las acusó de realizar tareas de información para las fuerzas militares.

Doce de las cautivas son menores de edad, por lo que Adorna hizo un llamado a los medios de comunicación para que observen disposiciones del Código del Menor que favorecen a los niños.

Las normas prohíben las transmisiones o publicaciones que atenten contra la integridad moral, síquica o física de los menores, o inciten a la violencia, lo mismo que entrevistas o información sobre la identidad de niños que aparezcan vinculados como autores, partícipes o testigos en actos de delincuencia.

BOGOTA. EFE

9810179
01-01

98 10180

518593

06.07.98

65592

11163

13065

11339

11140

DP0659

U POXRT 07-06 00400
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
DESDE 1994 "DADOS DE BAJA" 3.227 REBELDES Y 836 MILITARES

Bogotá, 6 jul (EFE).- Desde 1994 han sido "dados de baja" un total de 3.227 guerrilleros y han muerto 836 militares en combates en Colombia, según cifras divulgadas en un informe castrense conocido hoy.

En lo que va de este año, 327 rebeldes y 224 militares han fallecido en, al menos, 800 combates, enfrentamientos, ocupaciones, asaltos y emboscadas tendidas por la insurgencia.

El mismo informe destaca que entre 1994 y 1997 fueron asesinados 4.483 civiles y se combatieron 5.399 encuentros, 2.950 actos terroristas, 217 ataques a cuarteles, 110 asaltos a poblaciones y 545 asaltos a vehículos.

En el mismo lapso, los grupos guerrilleros Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el Ejército de Liberación Nacional (ELN) y el Ejército Popular de Liberación (EPL), cometieron 350 hostigamientos y 1.140 asaltos a bancos.

También entre 1994 y 1997 se registraron 2.533 "contactos armados" entre las guerrillas y las fuerzas militares en el territorio nacional, según el mismo informe.

En los seis primeros meses de este año, por otra parte, las autoridades militares y policiales han capturado a 301 insurgentes, mientras las FARC mantienen retenidos a 63 militares y 8 policías en selvas del sur del país.

El domingo se informó en la última edición de la revista "Cambio 16" que las guerrillas colombianas ganaron, cada día de 1997, más de 3.000 millones de pesos (?,? millones de dólares), cifra "que sobrepasa las utilidades netas de las siete empresas más grandes del país".

Esas ganancias provienen de "actividades delictivas", según un "informe oficial" que fue terminado la semana pasada, indica el semanario.

El informe señala que en 1994, cuando empezó el actual Gobierno del presidente colombiano, Ernesto Samper, ganaron 490.000 millones de pesos (364,1 millones de dólares, al cambio de hoy 1.345,65 pesos por dólar).

En los cuatro años de la administración Samper -que concluirá el próximo 7 de agosto- la guerrilla ha duplicado sus ingresos, añade la publicación.

"En medio de la crisis económica nacional, los resultados de los subversivos en este campo parecen ser 'empresarialmente envidiables'", dice el informe.

Las utilidades de las FARC, el ELN y el EPL, superaron a las principales empresas colombianas como Ecopetrol (petróleos estatales), Mobil, Bavaria (cervezas), Exito y Cadenalco (cadenas de grandes almacenes), entre las más importantes y que obtuvieron 942.225 millones de pesos (705,4 millones de dólares). EFE

RRR/GTP

Doc. poco legible

07/06/20-47/98

9810180

01-01

Nº DOCUMENTO 98 10181
TITULO (*)
3.07.96
65592
11164
11302
11140
11339

DP0342

U POXBT 07-04 00396
mun exg icx

(*) COLOMBIA-GUERRILLA (ampliación)
ELN FRACASO EN ATENTADO CONTRA SAMPER Y MINISTRO DEFENSA

Bogotá, 3 jul (EFE).- El Ejército de Liberación Nacional (ELN) fracasó, a último momento, en un atentado contra el presidente colombiano, Ernesto Samper, y el ministro de Defensa, Gilberto Echeverri, durante su visita a Segovia, al noroeste del país, el 15 de abril, según dijo hoy un líder de esa guerrilla.

El atentado había sido previsto durante una ceremonia en la que Samper y Echeverri iban a inaugurar un puesto local de Policía en Segovia, departamento de Antioquia.

"Queríamos demostrarles con nuestra presencia que la insurgencia en Colombia estaba vigente", declaró a los periodistas el comandante del frente "José Antonio Galán", que se identificó como "Julián", tras la liberación, por esa facción, de 15 mujeres de una brigada cívica del Ejército conocida como las "Chicas de Acero".

La captura, por tropas del Ejército de una de las "unidades" desplazadas por el ELN para cometer el atentado, dio al traste con la acción terrorista, según lo insinuó el jefe rebelde.

"Julián" dijo que se había planeado contra Samper y Echeverri una "respuesta contundente", con la utilización de granadas, por sus coincidentes afirmaciones sobre que "la guerrilla en el nordeste (del departamento de Antioquia, del que es capital Medellín) estaba mandada a recoger, que esto aquí era un paraíso".

En entrevista con los periodistas que asistieron a la devolución de las "chicas de acero", que el ELN mantuvo como rehenes durante 18 días, el líder guerrillero dijo que "pensábamos dar una respuesta, y esa respuesta considerábamos que debía ser contundente".

El jefe rebelde agregó que para tal fin desplazaron varios hombres a Segovia, lugar al que viajaron Samper y Echeverri para entregar la sede de un nuevo puesto policial.

"Teníamos varias unidades dentro del pueblo, y eso lo sabe el Ejército", añadió.

Un de esas unidades guerrilleras fue capturada por el ejército, prosiguió el comandante del frente "José Antonio Galán".

El dirigente guerrillero no ahondó en detalles sobre por qué fracasó el plan terrorista, del que hasta ahora no se disponía de conocimiento público, aunque la captura de una unidad, según creen los periodistas que le interrogaron, pudo ser la causa del fracaso del atentado.

Según una versión de Radio Cadena Nacional "RCN", en la ciudad de Medellín, el ELN tenía previsto utilizar granadas, que serían arrojadas al estrado desde el cual Samper y Echeverri presidirían el acto oficial. EFE

JGH/GTP

01-01
9810181

Nº D[illegible]ENTO 98101B2

T

Fe

F

Vinc

1/7/98
65592
11165
11245

XE9368

U_BOXBT 07=01 00223
mun exg icx

COLOMBIA-D.HUMANOS
ASESINADOS 623 SINDICALISTAS Y 42 DESAPARECIDOS DESDE 1991

Bogotá, 1 jul (EFE).- Al menos 623 sindicalistas colombianos fueron asesinados y otros 42 desaparecieron en los últimos siete años y medio, informó hoy la oficina de Derechos Humanos del Ministerio de Trabajo.

Otros 313 representantes de los trabajadores han recibido amenazas contra sus vidas desde 1991 hasta hoy, por lo que varios se han visto obligados a exiliarse.

Además, han sido objeto de atentados 31 sindicalistas, veinte de los han denunciado haber sido víctimas de torturas por parte de agentes del Estado y de grupos de extrema derecha y 14 fueron secuestrados.

Estas cifras fueron reveladas durante la inauguración de una oficina interinstitucional para la Defensa de los Derechos Humanos, que lleva el nombre del abogado Eduardo Umaña Mendoza, asesinado en abril pasado por supuestos paramilitares.

Umaña, que defendía antes de su asesinato a una decena de sindicalistas acusados de terrorismo y rebelión, era además un destacado defensor de los derechos humanos.

El ministro colombiano de Trabajo, Carlos Bula Camacho, reafirmó la voluntad del Gobierno de defender a los representantes de los trabajadores y asegurar que puedan ejercer su labor.

Bula lamentó los ataques que sufren los sindicalistas en su país, y aseguró que "la mejor manera de defender los derechos humanos es la consecución de la paz". EFE

ifs/mmg/fr

07/01/19-51/98

98101B2

01-01

1

9810184

INDIA FIRMA ACUERDO CON RUSIA PARA LA CONSTRUCCION DE UNA CENTRAL NUCLEAR

518193
220698
11876 - 11889
504294
504594
11895
10903

DF8932

R PDXBT 06-22 00310
mun exg tcx

INDIA-RUSIA-NUCLEAR
INDIA Y RUSIA FIRMARON ACUERDO CONSTRUCCION CENTRAL NUCLEAR

Nueva Delhi, 22 jun (EFE).- Rusia rompió el bloqueo atómico que Occidente impuso a la India en 1974 cuando este país hizo su primer ensayo nuclear y rubricó un acuerdo con Nueva Delhi para construir una central de energía nuclear en el estado sureño indio de Tamil Nadu.

El trato, por un importe de 2,3 billones de dólares, rubricado el domingo en la capital india, fue interpretado por observadores como un desafío de Rusia al Gobierno de Estados Unidos, que había presionado a Moscú para que no lo firmase.

Dichos expertos atribuyeron también una especial relevancia política al acuerdo concluido en medio de las enérgicas condenas y sanciones económicas de la comunidad internacional contra la India, en protesta por los cinco ensayos nucleares que llevó a cabo en mayo.

El négocio, subrayaron dichos expertos, ponía de relieve el compromiso de Rusia de estrechar sus relaciones con la India a pesar de las protestas de la comunidad internacional.

Según un comunicado oficial, el acuerdo que la India y Rusia comenzaron a negociar hace casi una década fue rubricado el domingo en Nueva Delhi por el ministro de Energía Atómica ruso Yevgeny Adamov y el presidente de la Comisión de Energía Atómica de la India R. Chidambaram.

Los términos de contrato prevén la venta por Rusia de dos reactores de energía nuclear, cada uno de 10.000 MW para ser instalados en la central de Koodankulam, en el estado sureño de Tamil Nadu.

La India y Rusia acordaron poner bajo la supervisión de la Agencia Internacional de Energía Atómica la planta de Koodankulam con la que la India espera resolver para el año 2020 una grave deficiencia de energía eléctrica en el sur del país.

Para hacer frente a los costes del proyecto -venta de reactores, servicios e instalación-, Rusia se comprometió a conceder a la India un crédito blando a largo plazo que cubrirá el 85 por ciento del precio total. EFE

...ger/jf

Doe. Cloro

9810184

01-01

Nº DOCUMENTO 9810185
TEMA: QUEJA COMPLETO EL ("EQUIPO DE GOBIERNO")
PRO
FECHA
VINCU
150855
070698
11846
<07294
11802
11164

Boris Yeltsin completó su equipo político

MOSCU. El presidente **Boris Yeltsin**, completó la distribución de la principales figuras en el tablero de la política del país, al recuperar para su equipo al defenestrado "*peso pesado*" **Anatoli Chubáis**.

Conocido por sus sorprendentes decisiones, **Yeltsin** autorizó el nombramiento de Chubáis como presidente ejecutivo —director general del supermonopolio Sistema Energético Unico de Rusia (SEUR), de influencia clave en las regiones rusas.

El retorno de **Chubáis** se produce al día siguiente de otra sorpresa: la vuelta a la política de su enemigo acérrimo, el magnate **Boris Berezovski**, también defenestrado por **Yeltsin** hace medio año y ahora nombrado secretario ejecutivo de la postsoviética Comunidad de Estados Independientes (CEI).

Yeltsin confirmó así una vez más su afán por mantener en su equipo a figuras claves que le sigan siendo leales y su fidelidad al principio de "*contrapesos*",,equilibrando el nombramiento de cualquier importante político con el ascenso de alguno de sus rivales, para controlar a ambos.

Además, **Yeltsin** y su nuevo primer ministro, **Serguéi Kirienko**, dieron los últimos retoques importantes a la estructura y composición del nuevo Gobierno, en el que los principales cargos siguen en las mismas manos.

La mayor novedad es la estructura del nuevo gabinete, del que se suprimieron los dos cargos de primeros vicepresidentes del Gobierno, que ocupaban **Chubáis** y **Boris Nemtsov**, y se redujo a sólo tres el número de viceprimeros ministros a secas.

Uno de estos cargos lo ocupó **Nemtsov**, responsable de las reformas estructurales y monopolios naturales; otro **Víktor Jristenko**, un hombre de **Chubáis** que se encargará de Finanzas, Economía y las relaciones con las regiones; y el tercero **Oleg Sisúyev**, quien seguirá al frente de cuestiones sociales.

La falta de figuras nuevas en el Gobierno y la conservación de viejas, como **Nemtsov**, refuerza las acusaciones de que **Yeltsin** cesó el anterior gabinete con el único propósito de deshacerse de su jefe, **Víktor Chernomirdin**, quien había adquirido demasiado peso político y empezaba a hacerle sombra.

"*El rumbo es el anterior, la ruta idéntica y los protagonistas los mismos*," criticó el líder comunista, **Guennadi Ziuganov**.

Añadió que este Ejecutivo es "*una nueva edición del gobierno de (Yegor) Gaidar, pero con los dientes de Chubáis*," en alusión al artífice de las reformas capitalistas y la dolorosa "*terapia de choque*" que ha sumido en la miseria al grueso de la población rusa.

Al destituir al Gobierno en pleno el 23 de marzo pasado, **Yeltsin** prohibió explícitamente el retorno al nuevo gabinete de **Chernomirdin** y también de **Chubáis**, el cerebro de su equipo de "*jóvenes reformistas*."

Bien visto por los círculos financieros de Occidente, **Chubáis** es la figura más odiada por la oposición rusa como autor del programa de privatizaciones que, según sus críticos, llevó al saqueo del país y al reparto de sus riquezas entre los clanes político-económicos.

Chubáis ya había sido defenestrado por **Yeltsin** del Gobierno en enero de 1996, cuando el Presidente le responsabilizó del fracaso del partido oficialista ***Nuestra Casa es Rusia*** en las elecciones parlamentarias, celebradas medio año antes de las presidenciales.

Sin embargo, **Chubáis** se alió entonces con **Berezovski**, una de las personas más ricas de Rusia, y juntos lograron movilizar a los principales banqueros rusos en apoyo de la campaña de reelección de **Yeltsin** hasta lograr su victoria frente al comunista **Ziuganov**.

Amigos ambos de la familia de **Yeltsin**, fueron recompensados con altos cargos, **Chubáis** en el Gobierno y **Berezovski** en el Consejo de Seguridad, pero luego se enfrentaron uno al otro, al negarse el primero a favorecer el imperio económico del segundo.

Según fuentes del Kremlin, el cese de Chubáis el mes pasado se produjo bajo presiones de **Berezovski**, a quien **Yeltsin**, por su parte, había destituido en noviembre de 1997 a instancias de los "*jóvenes reformadores*."

La tarea de **Chubáis** es ahora reformar el sector energético, de importancia clave para influir en los líderes de las regiones rusas y las industrias que consumen electricidad, y **Berezovski** deberá recuperar la influencia que Rusia empieza a perder en la maltrecha comunidad postsoviética.

La vuelta de ambos personajes al redil presidencial marca a todas luces el comienzo de los preparativos del Kremlin para los comicios del año 2000, cuando **Yeltsin** buscará nuevamente la reelección o bien procurará ceder el timón del Estado a un sucesor de su propio equipo.

Al margen de este ajedrez político queda el destino del país, azotado por una crónica crisis económica, agravada por la caída de los mercados asiáticos y de los precios del petróleo y por el pulso entre el Kremlin y el Parlamento, que mantuvo paralizada Rusia durante todo el mes pasado. ◆ (EFE)

TEMA 0706

01-01 9810185

Nº DOCUMENTO 9810186
TITULO DJS14: ENTREVISTA
PROCEDENCIA
FECHA
VINCULACIÓN

AL PTE DEL PARTIDO COMUNISTA G. ZIUGANOV

EL PRESIDENTE DEL PC RUSO, ZIUGANOV

"Rusia no es capitalista sino feudal y mafiosa"

De paso por Buenos Aires, el líder comunista del bloque de opositores en el Parlamento y promotor del juicio político al presidente Yeltsin clamó por reconstruir la Unión Soviética.

Nacido en 1944, Guennadi Ziuganov es un producto de la nomenklatura soviética que luego de la disolución de la URSS reorganizó el Partido Comunista dentro de la Federación Rusa. Ahora no sólo es su presidente sino que es el jefe de la oposición en la Duma (parlamento ruso), una figura que reúne a todas las fuerzas no oficialistas, entre las cuales están los nacionalistas. De hecho, su lema es "Rusia, Patria, Pueblo" y llegó a manifestar respeto por Stalin porque, según él, estuvo a punto de conciliar el ideal comunista con los valores tradicionales rusos. Ziuganov lideró un fracasado pedido de destitución contra el presidente Boris Yeltsin, frente al cual perdió hace dos meses la posibilidad de rechazar su nuevo gabinete y forzar así unas elecciones en las cuales el comunismo aparecía como favorito. El dirigente estuvo ayer en Buenos Aires y dialogó con *Página/12* en la sede del Partido Comunista Argentino, que cumple sus 80 años. Se refirió a la explosiva situación política de su país y al aún más explosivo peligro nuclear, que incluye a Rusia y al conflicto entre India y Pakistán. Sobre la Rusia actual dijo que no era capitalista, y que no había manera científica de definirla, pero que él se inclinaba por "feudalismo mafioso".

–¿Es posible la transferencia de tecnología termonuclear rusa a sus aliados?

–La Federación Rusa ha cancelado las exportaciones de material nuclear, e incluso lo ha retirado de las repúblicas ex soviéticas. No se transferiría de ninguna manera la tecnología necesaria para la fabricación de armas nucleares.

–¿Cree en el peligro de la primera guerra atómica entre India y Pakistán?

–Hasta ahora, existían solamente cinco naciones con potencial nuclear reconocido. Con las explosiones de las semanas pasadas, se han agregado India y Pakistán. Es el ingreso irrestricto de nuevas potencias nucleares al "club" nuclear lo que hace que las chances de un conflicto aumenten.

–¿Pero qué ocurriría si el partido del general retirado Alexander Lebed llegara al poder?

Boris Yeltsin: ***"En la Rusia actual, a veces es difícil decidir dónde terminan las mafias, y dónde empieza el Poder Ejecutivo."***

–A mi entender existen cuatro variantes de un posible o eventual desarrollo de los acontecimientos en Rusia. Si se conservan las actuales condiciones políticas, el desarrollo llevará a un caos casi inevitable. Hasta hace relativamente poco no teníamos personas sin domicilio que vagaran por las calles, y actualmente tenemos tres millones. Hasta hace poco no teníamos refugiados, y ahora alcanzan cifras aterradoras. Hasta hace poco todos tenían una vida digna, y ahora hay 15 millones que arrastran una vida lamentable, debajo de los estándares, de todo parámetro aceptable. Antes a todos les estaba asegurado el trabajo, y ahora hay 20 millones de desocupados o desempleados. Y llenándose la boca con el derecho sagrado a la propiedad individual, el Gobierno saqueó sin asco los ahorros de millones de personas. La población es desde luego consciente de que hay que hacer correcciones urgentes en la política si no se quiere colapsar. Y como esto ocurre en un país donde se tienen guardadas 30.000 cargas nucleares, es una amenaza a la paz mundial. Existe otra posibilidad, una dictadura del partido gobernante, una dictadura del señor Yeltsin y de su equipo, para decirlo de manera más brutal. A mi entender, esto es técnicamente imposible porque dos tercios del país *odian* a la política de Yeltsin. Este intento se disolvería a su vez en la primera variante, es decir: en un caos. Hay una tercera variante, más democrática. Formar un gobierno de coalición, que dé confianza al pueblo, y permita rearmar una política económica popular. Al agudizarse casi inevitablemente la crisis en el otoño, tal variante será sin duda demandada por la sociedad. Yo creo que la opción es la más factible, porque nuestro partidoestá abierto al diálogo. Y la cuarta variante, la variante final, es la dictadura de una junta, de una junta en verdad criminal.

–¿De las mafias con el ejército?

–A veces es difícil distinguir dónde terminan las mafias, y dónde empieza el Ejecutivo. Existen fuerzas que empujan al general Alexandr Lebed a un gesto de jefatura de un movimiento así. Ya se han presentado circunstancias similares, y no creo que ésa sea una salida de la situación. No existen actualmente soluciones fáciles. Las cosas son fáciles solamente para el líder nacionalista Zhirinovsky: para él es como comprar una píldora que nos va conseguir una botella de vodka, y una novia para completar el combo. Detrás del señor Lebed hay también círculos financieros y extranjeros que lo apoyaron. Y en su momento, muchos autoproclamados demócratas apoyaron a Lebed. Habrá que ver qué es lo que hace Lebed, si intenta cumplir con sus promesas de mejorar la vida en la región de Krasnayarsk, en Siberia, donde fue elegido, o si, por el contrario, no se dedica más bien a obedecer a sus sponsors. El peligro es la desintegración de Rusia, como lo hizo Yeltsin con la Unión Soviética. La manera de obrar de Lebed puede verse en que gastó para su propaganda electoral en una sola imprenta dos veces y medio más de lo que autoriza la ley para el total de la campaña.

Disidentes: ***"Las decisiones se toman en conjunto en el PC, pero después cada uno de los diputados decide. Y puede llegar a votar en contra".***

–Si usted quiere a Yeltsin fuera ya, ¿por qué los diputados comunistas votaron finalmente la aprobación del nuevo gabinete de Yeltsin? ¿No debería usted renunciar después de esa medida?

–Es cierto que algunos diputados comunistas votaron en la Duma para aprobar al nuevo gabinete presentado por el presidente Yeltsin, y encabezado por el primer ministro Serguei Kyrienko. Pero esto es algo normal, que en definitiva ocurre en todas las organizaciones, es propio de la naturaleza de las organizaciones. Hay un momento en el que se toman en conjunto las decisiones, pero después cada uno de los integrantes de la organización, individualmente, toma una segunda decisión, personal. No se los puede perseguir para que voten como el Partido. El problema es Yeltsin. Con Yeltsin llegó una humillación masiva, y él es el que tiene que arrepentirse de lo que hizo, que lo hizo de una manera más loca y bárbara que Gorbachov. Por una ironía del destino, Yeltsin es el garante de la Constitución rusa. El, que no puede garantizar su propia persona. Lenin tuvo oportunidad de cambiar cuatro veces la orientación de la política económica; Yeltsin nunca sintió la necesidad de modificar el rumbo.

–¿Cómo son las relaciones con Cuba?

–En todas mis reuniones con líderes políticos del mundo, intenté persuadirlos de que el bloqueo es, como medida, un anacronismo. Hace tres años colaboré en Cuba en la organización de un congreso contra el bloqueo, en el que participaron todas las naciones de la tierra. Y quiero expresar mi agradecimiento a todos los países latinoamericanos que colaboran con Cuba y coadyuvan a frustrar, a hacer menos efectivo ese bloqueo.

9810186

01-01

Nº DOCUMENTO 9810187
TITULO RUSIA: DENUNCIAN COMERCIO ILEGAL DE ALCOHOL Y TABACO EN EMBAJADAS
PROCEDENCIA 578593
FECHA DE [illegible] 230698
VINCULACIONES 11876
501294

R FOXBT 06-22 00301
icx mun exg

RUSIA-EMBAJADAS
KREMLIN DENUNCIA COMERCIO ALCOHOL Y TABACO EN EMBAJADAS

Moscú, 22 jun (EFE).- El Kremlin denunció hoy que las embajadas de Africa, Asia y America Latina han recibido centenares de toneladas de alcohol y tabaco posiblemente para uso "comercial" más que para el consumo diplomático.

Seguei Yastrzhembski, portavoz de la presidencia rusa, informó de que las embajadas de Centroamérica y Sudamérica habian recibido del exterior en lo que va de año hasta 90 toneladas de bebidas alcohólicas y 10 toneladas de tabaco.

Desde los paises asiáticos han llegado a sus misiones diplomáticas en Moscu un total de 230 toneladas de alcohol, mientras que de Africa se han importado 344 toneladas de alcohol y otras 51 toneldas de tabaco, añadió.

"Cierto número de misiones diplomáticas acreditadas en Moscú" han recibido "cantidades comerciales" de ambos productos, dijo Yastrzhembski.

El portavoz sólo identificó a las embajadas de Nicaragua y de la República Centroafricana como receptores de 20 toneladas de cigarrillos que fueron interceptados y decomisados por no llevar los sellos de aduana.

Las autoridades también se incautaron de 340.000 dólares en efectivo y requisaron otros envios a las embajadas de Kenia y Yemen sin las marcas diplomáticas preceptivas.

Todas las embajadas negaron que ninguno de sus funcionarios tuvieran nada que ver con esos alijos, mientras otras fuentes adujeron que las mafias rusas podian haber simulado una cobertura diplomática para sus operaciones de contrabando.

Yastrzhembski tambien anunció que la policia habia detenido "in fraganti" a un grupo de arqueólogos de Estados Unidos cuando se disponia a salir de Rusia con centenares de objetos antiguos.

Las piezas arqueológicas, algunas de las cuales se remontan a la época de la Horda Roja que domino el Asia Central en el siglo XII, iban camufladas en el equipaje y vestuario de los cientificos detenidos. EFE
mv din

Doc. Claro

9810187

01-03

[illegible]

[illegible] POART [illegible] RUSIA

[illegible]

RUSIA-NICARAGUA (Provisional)
ESTUPEFACIENTES INCIDENTE DIPLOMATICO POR RED CONTRABANDO TABACO

Por Manuel Velasco

Moscu, 20 jun (EFE).- En un inesperado incidente diplomático iniciado del desconocimiento de la Rusia actual, Nicaragua exigio hoy una rectificacion del Kremlin por involucrar "falsamente" a su embajada en una red de contrabando de tabaco.

La embajada de Nicaragua, que denuncio el asunto hace mas de un año, lo remitio a la policia y aporto datos para esclarecerlo, fue paradojicamente acusada de estar implicada en el contrabando.

Carlos Ivan Ocon Castañeda, encargado de negocios de Nicaragua en Moscu, procedio formalmente ante el ministerio de Relaciones Exteriores por las declaraciones el lunes del portavoz del presidente Boris Yeltsin, Sergei Yastrzhembski.

Las declaraciones de Yastrzhembski, en las que vinculo a la embajada nicaraguense en el contrabando de tabaco, son "ligeras e irresponsables", dijo Ocon.

En lugar de esclarecer la intervencion de la embajada, Yastrzhembski la menciono como destinataria de un alijo de veinte toneladas de cigarrillos valorado en 340 mil dolares.

Pero la adjuntada documentacion sobre el caso, que se remonta a mayo de 1997, revela que fue la embajada nicaraguense la que alerto a las autoridades sobre la burda falsificacion de sellos, fotos, firmas y credenciales diplomaticas

La documentacion, a la que ha tenido acceso EFE, demuestra que Ocon dio cuenta de las falsificaciones el 19 de mayo de 1997 en carta dirigida al vicejefe de la Aduana de Moscu, V.V. Yakovlevski.

Posteriormente, en sucesivos contactos en julio, septiembre, noviembre y diciembre, Ocon denuncio nuevamente la "anomalia" de las falsificaciones y facilito una serie de datos para que la policia pudiera desenmascarar a los culpables.

Dos cargamentos, uno de 152.500 cajetillas de "Marlboro" por valor de 130.100 dolares, y otro de 325.000 cajetillas, fueron ficticiamente consignados a la embajada por las compañias "Tabaka" y "Nicia Stilmark".

Entre otras intervenciones, el diplomatico nicaraguense exigio registrar su firma autentica para verificar que siguen la pista falsificada, pidio una reunion con la aduana y animo a las autoridades rusas para que esclarezcan este caso.

El lugar de ello, y pese a las demandas del ministerio de Relaciones Exteriores y la policia, el juez a cargo del proceso criminal, la aduana y la policia han preferido acusar a la embajada con pruebas tan inverosimiles.

[illegible] por ejemplo a un tal Andre Dumoulin, como fundador de la sociedad, cuando era simple [illegible] en la embajada [illegible]

[illegible]

[illegible]

98101873

02

[illegible] el [illegible] en Nueva
[illegible] [illegible] [illegible] y el
primer ministro [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] actividades
que han sido [illegible].

El procesamiento [illegible] se conoció en la premisa
de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] económica y
que [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] involucrados en
una trama para ayudar a grandes empresas a evadir impuestos a
través de [illegible] [illegible].

La sorprendente detención de Vasilchenko tuvo lugar en una
[illegible] de prensa [illegible] [illegible] del presidente Yeltsin en el
Kremlin con Nikolai Kovaliov, director del Servicio Federal de
Seguridad (SFS), heredero del KGB de la era soviética.

Hace pocos días, Kovaliov desarticuló en conjunción con la
Fiscalía General una red de funcionarios corruptos del Comité
Estatal de Estadísticas, que falsificaban las declaraciones de
importación de grandes empresas rusas.

Entre los detenidos figura el principal presidente del Comité
Estatal de Estadísticas, Yuri Yurkov, un puesto que incluye su
equiparación en rango al cargo de ministro.

Fue en conexión con su informe a Yeltsin sobre este asunto
cuando Kovaliov mencionó también el caso de la entrega de bebidas
alcohólicas y tabaco en cantidades cuestionables por parte de unas
cuentas empresas diplomáticas, según el Kremlin.

Pero la descoordinación de la policía, o el ansia de Kovaliov
por "ganarse medallas" delante de Yeltsin, llevaron al arresto de
Vasilchenko, quien dijo que el contrabando en nada desmerecía
"con las últimas hazañas" y lo presentó como un éxito del SFS.

SFS intentó repetidamente obtener una reacción del servicio de
prensa del Kremlin, pero cada funcionario que atendía el teléfono
dijo que no estaba autorizado a hablar y remitía al siguiente
funcionario, que respondía de igual forma. SFS
no [illegible].

06/03/15-06/49

03-03

9810187

Nº DOCUMENTO 9810188
TITULO RUSIA: REPORTAJE A B. YELTSIN
PROCEDENCIA LE0024
FECHA DE PROCEDENCIA 20498
VINCULACIONES 11876 11399
50729
65890
11080
65671

REPORTAJE EXCLUSIVO AL PRESIDENTE DE RUSIA

Yeltsin: "Ya es hora de que EE.UU. y Cuba normalicen relaciones"

El jefe del Kremlin dijo a Clarín que es un paso necesario para la estabilidad regional e internacional • Y que el embargo no se justifica • Espera llegar a acuerdos con Menem para incrementar el intercambio entre ambos países

ca 2106

Por
TELMA LUZZANI
Enviada especial

El presidente de Rusia Boris Yeltsin dijo que los Estados Unidos y Cuba deben normalizar cuanto antes sus relaciones y manifestó su deseo de intensificar el intercambio comercial con la Argentina; se mostró confiado en que mantendrá conversaciones productivas con el presidente Menem (quien llega a Moscú el miércoles) y no dijo ni sí ni no cuando se le preguntó si aspiraba a la reelección.

Acosado por la oposición, que ya puso en marcha un "*impeachment*" con intención de destituirlo, por el ahogo financiero que requerirá una inyección de alrededor de 20.000 millones de dólares para mantener a flote el rublo, y por la crisis social, accedió a responder un cuestionario por escrito que le presentó Clarín.

Estos son los segmentos más sustantivos de la entrevista exclusiva:

–Durante 30 años, Cuba fue un país íntimamente ligado a Moscú. ¿Cuál es la política actual en relación a la isla?

–Rusia ha renunciado de una vez y para siempre a una política que tenía como fundamento lo ideológico para llevar a cabo la formulación de su cooperación internacional. El cambio de las relaciones ruso-cubanas hacia una base más moderna es un tanto difícil. Pero, al mismo tiempo, existe gran interés recíproco.

–¿Existen planes concretos o acuerdos precisos entre ambos gobiernos?

–Nuestro país sigue siendo uno de los principales socios económico-comerciales de Cuba. Consideramos que es hora de normalizar las relaciones entre Washington y La Habana. Eso es importante no *sólo por el fortalecimiento* de la estabilidad regional, sino también para la estabilidad internacional. Rusia condena el embargo económico contra Cuba. Este es un vestigio de la Guerra Fría, y en las condiciones actuales no tiene justificación alguna. Es más, considero que la política de presión económica en aras de la democracia en ese país es contraproducente.

–¿Debe haber una nueva visión de la comunidad internacional hacia Cuba?

–Nosotros seguiremos insistiendo en el levantamiento del embargo. Y el bloqueo no es necesario. Se debe atraer más ampliamente a Cuba a las estructuras económicas internacionales.

–En el plano interno se ha topado con problemas difíciles de resolver. ¿Qué medidas tomará su gobierno para suavizar o

◆◆◆

"Es necesario crear condiciones favorables para la interacción de empresas rusas y argentinas"

resolver estos problemas?

–En Rusia hay muchos problemas socioeconómicos, pero no se debe dramatizar la situación. Los problemas que ya hemos resuelto también eran muy difíciles. Sin embargo, logramos encaminarlos, como la cuestión del déficit presupuestario, el de la avalancha inflacionaria y el de los enfrentamientos políticos. Sabemos cómo actuar en la actual situación y los cambios ya están a la vista, aunque en algunos casos no tan rápidamente como quisiéramos. Y esto lo confirman las conclusiones de organizaciones tales como el Banco Mundial y el FMI.

–¿Cuáles son las cuestiones que debe resolver?

–A pesar de los logros, es imposible obtener éxitos en todas las direcciones. Se hace necesario contar con un tiempo determinado para cambiar la psicología, el sistema de valores de la sociedad, las costumbres enraizadas, los métodos de trabajo, así como edificar otro sistema de derechos, obligaciones y responsabilidades del Estado y de la sociedad. En este sentido, para nosotros, el principio "vivir según los medios con que se cuenta" se convierte en algo fundamental. Un presupuesto irreal genera las promesas que luego el Estado no puede cumplir, conduce a la aparición de deudas, reduce la confianza de las personas en las autoridades. Nosotros trabajamos arduamente para lograr que el presupuesto se pueda cumplir, y confío en que ya este año logremos resultados sensibles.

–¿Es posible su candidatura a presidente en las elecciones del año 2000?

–Esta pregunta me la formulan frecuentemente en mi país y en el extranjero, y comprendo por qué en el mundo prestan tanta atención a las próximas elecciones presidenciales. Del futuro presidente dependerá en gran medida cuál será la política de Rusia y cuál será el futuro de las transformaciones democráticas, así como de la estabilidad y la seguridad en el mundo. Yo parto del hecho de que cualquier resultado de las próximas elecciones no

◆◆◆

"Es prematuro hablar de mi participación en los comicios del año 2000"

deberá conducir a un cambio radical en las política interna y externa de Rusia.

–¿Su postulación es posible? Si no es así, ¿a quién considera mejor preparado para ese puesto cuando usted se retire?

–En lo que se refiere a mi participación en los comicios del año 2000, y a mi relación con los posibles candidatos, creo que es prematuro hablar de eso. Rusia tiene problemas urgentes que enfrentar, y es precisamente a la solución de esos problemas a lo que hoy dedico mi atención.

–¿Cuál es su visión del Mercosur?

–Para Rusia es de gran interés la experiencia y el desarrollo del Mercosur, ya

01-02

que nuestro país participa activamente en la integración regional en el marco de la CEI (Comunidad de Estados Independientes). Los éxitos del Mercosur están a la vista. Es un factor muy importante de crecimiento en América latina y se convierte en un nuevo centro de desarrollo dinámico en el hemisferio occidental. El aporte de la Argentina es de gran significación.

–Actualmente América latina mantiene una balance entre Estados Unidos, que utiliza su tradicional influencia en la región, y Europa, que está sumamente interesada en el acercamiento hacia nuestros países. En este sentido, ¿qué papel puede jugar Rusia?

–El interés hacia América Latina es natural y estoy convencido de que no debe ser monopolizado por un Estado o por un grupo de países. Vuestra región es una de las que con mayor dinamismo se desarrolla en el planeta, y ejerce cada vez mayor influencia en la política y en la economía. Precisamente por eso, nosotros concedemos gran importancia al vector latinoamericano en nuestra política exterior.

–¿Qué espera su gobierno de las relaciones bilaterales entre Rusia y la Argentina, en especial en materia comercial?

–Desde hace mucho tiempo, existen en Rusia sentimientos de buena voluntad y amistad hacia la Argentina, y estamos verdaderamente contentos de que el presidente Carlos Menem venga próximamente a nuestro país en visita de Estado. Esperamos su llegada y le brindaremos una cálida bienvenida. Estamos a favor de la activación de las relaciones entre nuestros dos países, y de enriquecerlas. Sé que en el Gobierno argentino piensan en forma parecida. Por eso, confío en el éxito de las conversaciones con el presidente Menem.

–¿Qué posibilidades hay en este aspecto?

–En este sentido ya se ha realizado un buen trabajo. En el mercado ruso trabajan activamente expertos agrícolas argentinos, proveedores de bienes de consumo, petroleros, especialistas en metalurgia. En la Argentina conocen muy bien a los productores rusos de equipos energéticos y de minería, a los productores de técnica aeronáutica y de construcción de caminos.

–¿Cómo analiza el intercambio comercial entre Rusia y la Argentina?

◆◆◆

"En Rusia hay muchos problemas socioeconómicos, pero no se debe dramatizar"

–Por el volumen del intercambio, la Argentina se encuentra entre los tres principales socios comerciales de Rusia en América latina. Sin embargo, el actual nivel de la cooperación económico-comercial no corresponde ni a las necesidades ni al potencial de nuestros países. Es necesario crear condiciones favorables para la interacción, en primer lugar a nivel de empresas rusas y argentinas. Sé que el presidente Menem vendrá a Moscú acompañado de un gran número de empresarios interesados en trabajar en nuestro mercado, y confío en que los contactos con sus colegas rusos tengan resultados concretos.

02-02

9810188

El comercio argentino-ruso

A pesar de la distancia, Rusia y Argentina tienen 110 años de relación comercial sólo interrumpidos desde 1918, después de la revolución bolchevique, hasta 1946.

Si bien desde la pespectiva de nuestro país el volumen del intercambio con Moscú no representa cifras mayores, los guarismos han ido trepando en los últimos tiempos.

En los últimos tres años, la Argentina quintuplicó sus exportaciones a Rusia.

De 40 millones de dólares en 1994 trepó a 220 millones en 1997. Las importaciones de Rusia fueron el año pasado de 110 millones de dólares.

"En 1998 esperamos que el intercambio comercial entre ambos países supere los 500 millones de dólares", dijo al ser consultado por Clarín el embajador argentino Arnoldo Listre.

Además de rubros tradicionales como el de granos, Argentina exporta carne vacuna, de ave y frutas (manzanas y peras de Río Negro, limones de Tucumán, naranja y mandarinas del Litoral).

Rusia importa, además, el 50 por ciento de su consumo de aceite vegetal de la Argentina, unos 130 millones de dólares anuales.

Entre los principales proveedores figura Molinos Río de la Plata, Nidera y Aceitera General Deheza, empresas que están encarando proyectos más ambiciosos, como los de construir aquí plantas de refinación y tanques para almacenar el aceite en el puerto.

Otra empresa radicada desde hace muchos años en Rusia es Siderca, proveedora de tubos sin costura para oleoducto y gasoductos, que está por firmar una contrato con el gigante ruso Gazprom para exportar su producto por un valor de 50 millones de dólares en el plazo de dos años.

La cordobesa Arcor es otra empresa que está planeando también desembarcar en territorio ruso.

La firma Bridas, que lleva 8 años en la región, desarrollando trabajos de exploración y extracción de petróleo de la ex república soviética de Turkmenistán (ahora miembro de la Comunidad de Estados Independientes), está a punto de concretar una sociedad mixta para empezar a explotar petróleo en Siberia.

El propio presidente Yeltsin se encargó de destacar en su momento que hay ejemplos positivos de cooperación. Citó el hecho de que organizaciones rusas suministraron equipos para las hidroeléctricas Salto Grande y Piedra del Aguila, y que en las estaciones termoeléctricas Bahía Blanca y Costanera también se instaló tecnología rusa.

Especialistas de Moscú participaron en la reconstrucción de los puertos de Bahía Blanca, Quequén y Puerto Belgrano.

La visita del presidente Carlos Menem el 24 y 25 de junio a Rusia va a impulsar, según informó la Embajada argentina en Moscú, una serie de importantes convenios, como el de garantías de inversiones que firmará el canciller Guido di Tella con su par de la Federación Rusa.

También se firmará un convenio fitosanitario para proteger el ingreso de todas las frutas argentinas a Rusia y otros de transporte aéreo y marítimo.

MOSCU. ENVIADA ESPECIAL

CL 2106

Nº DOCUMENTO 98|0|89
TITULO RUSIA : ANALISIS DEL INTERCAMBIO CON ARGENTINA
PROCEDENCIA 1500 24
FECHA DE PROCEDENCIA 21 06 98
VINCULACIONES 11876 - 11399 -
10294 -
06190 -
11161 -
11409 -

01-01

9810189

Nº DOCUMENTO 9810190
TITULO RUSIA: BORIS YELTSIN VIAJA A ALEMANIA PARA BUSCAR APOYO A LAS REFORMAS
PROCEDENCIA 578593
FECHA DE PROCEDENCIA 090698
VINCULACIONES 11814 / 11148
207294 / 515432 /
500145 / 507698 /
11161 / 508062 /
11164 / 508501 /

RUSIA-ALEMANIA (Fracasado)
YELTSIN VIAJA HOY A BONN EN BUSCA DESPACHO NUEVAS AYUDAS EN CRISIS

Por Sergio Ingera

Moscu, 7 jun (AFP).- Exhausto de recursos, el presidente ruso, Boris Yeltsin, viaja mañana a Bonn para conseguir de su "amigo" Helmut Kohl nuevas inversiones y el respaldo de Alemania a nuevas inyecciones financieras de Occidente a la maltrecha economia rusa.

Yeltsin viaja acompañado de un grupo de ministros a una cumbre aliada con la parte alemana sin precedentes en las relaciones bilaterales que, sin embargo, se vio empañada por el colapso del sistema financiero ruso.

El Kremlin ha resaltado con orgullo el nuevo formato de 'grandes consultas' -fórmula alemana para las negociaciones al mas alto nivel con sus socios mas importantes- por afianzar la postura de Rusia como aliado clave de Bonn en el viejo continente.

También el canciller alemán dijo el viernes a la agencia rusa ITAR-TASS que las relaciones entre ambos paises "son hoy las mejores de toda la historia" y añadio que la nueva cumbre "coloca a Rusia en la fila de nuestros principales socios".

Pero las tres semanas de desplome en los mercados y pánico entre inversores, que dejaron a Rusia sin recursos, confianza y con una divisa a punto de la devaluación, hicieron que Yeltsin vaya a Bonn como un pedigüeño.

Kohl fue, junto a los presidentes de EEUU, Bill Clinton, y de Francia, Jacques Chirac, de los primeros en respaldar el programa de medidas puesto en marcha por el gobierno ruso para evitar el colapso y en pronunciarse a favor de nuevas ayudas a Moscu.

La caida de los mercados en las últimas semanas, que hizo revisar los objetivos económicos para este año, obligó al gobierno ruso a coordinar con el Fondo Monetario Internacional (FMI) un urgente programa antikrisis basado en un drástico recorte del gasto público y en el endurecimiento de la política fiscal.

La Unión Europea manifestó el viernes su intención de apoyar la entrega de una ayuda financiera internacional suplementaria a Rusia ante la grave situación económica de ese país, que la semana entrante también estudiarán en Paris los ministros del Grupo de los Siete países más ricos del mundo.

Oficialmente el Kremlin da por superado el peor trago de la crisis y dice no buscar ayuda adicional, pero lo desmienten las visitas que antes del viaje de Yeltsin hicieron a EEUU el artífice de las reformas rusas Anatoli Chubais y a Francia el nuevo primer ministro, Sergueï Kirienko.

Chubais se reunió en Washington con destacados funcionarios de EEUU y del FMI, y hubiera buscado el apoyo de Paris a nuevas ayudas internacionales y, según fuentes bien, pidió una reestructuración de la deuda rusa.

[illegible] prensa rusa cifra [illegible] fuentes japonesas sitúando que Rusia ha pedido a Occidente 10.000 millones de dólares para sostener la divisa, y a franceses argumentan que Rusia necesitaría 24.000 millones para dejar [illegible] reformas.

Antes de viajar a Alemania, Yeltsin viaja a Frankfurt a su principal [illegible] un [illegible] en el que se [illegible] la economía, [illegible] encuentro tendrá [illegible] significativo al político [illegible] un [illegible] Yeltsin en [illegible] Kohl [illegible] Bonn.

9810190

01-05

TD6815

U FOXBT 06-08 00659
MUN ExG ICx

RFA-RUSIA (Previsión)
CUMBRE YELTSIN-KOHL MARCADA POR CRISIS ECONOMICA RUSA Y KOSOVO

Bonn, 8 jun (EFE).- La primera cumbre germano-rusa comenzó hoy, lunes, en Bonn con un encuentro oficial de dos días entre el presidente ruso, Boris Yeltsin, y el canciller federal alemán, Helmut Kohl, en los que la crisis económica en Rusia y el conflicto de Kosovo serán los temas dominantes.

Kohl y Yeltsin se reúnen esta noche en una cena de trabajo en la Cancillería que servirá como prólogo al encuentro de sus gobiernos mañana, martes, para abordar además los asuntos bilaterales, en especial las inversiones alemanas en Rusia y sus relaciones con la Unión Europea y la OTAN.

Es la primera vez que las conversaciones entre Kohl y Yeltsin -que mantienen desde hace años una relación política privilegiada y amistosa en el plano personal- se celebrarán de forma periódica.

Al igual que ocurre con las cumbres semestrales de Alemania con Francia, España, Reino Unido o Italia, además del canciller y el presidente, que hoy comenzaron sus conversaciones, mañana participarán en las mismas siete ministros de ambos Gobiernos que se reunirán bilateralmente.

"Nuestra cooperación alcanza ahora un nivel superior", dijo Yeltsin a su llegada y, tras recordar la buena relación personal que le une a Kohl, reiteró el mensaje de condolencia por el accidente ferroviario que la pasada semana costó la vida a casi un centenar de personas en Eschede (norte de Alemania).

El agravamiento de la situación económica en Rusia ocupará un lugar destacado en las conversaciones, en las que, según fuentes oficiales en Bonn, Kohl hará saber a Yeltsin que Alemania no aportará cooperación financiera para resolver dichas dificultades y que el marco adecuado para ello es el Fondo Monetario Internacional (FMI).

El portavoz del canciller, Otto Hauser, rechazó esta tarde las conjeturas según las cuales el Gobierno alemán contribuiría con ayuda financiera para hacer frente a las turbulencias económicas en Rusia y negó que hubiese negociaciones bilaterales en esa dirección.

Hauser insistió en que Alemania sólo participa en negociaciones a través del FMI y desmintió las informaciones difundidas por el viceprimer ministro ruso, Boris Nemzov, de que se estaba tratando sobre un paquete de ayuda internacional que serviría para que Rusia superase sus actuales dificultades financieras.

El titular alemán de Asuntos Exteriores, Klaus Kinkel, mantendrá esta noche una primera entrevista con su colega ruso, Yevgueni Primakov, con el que cenará en la localidad de Bergisch Gladbach, al norte de Bonn.

El centro de las conversaciones será la situación en Kosovo, en la que Kinkel defiende la postura del Gobierno alemán de que hay que mantener la firmeza de la Unión Europea y de la OTAN frente a Yugoslavia para frenar el conflicto, como repitió hoy en el Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la UE en Luxemburgo.

Asimismo, según el portavoz del ministro, Martin Erdmann, Alemania quiere que Rusia tenga una participación diplomática activa ante el presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, para intentar limitar el alcance de la crisis de Kosovo.

El jefe de la diplomacia alemana también se reunió con el viceministro ruso de Energía Atómica, Yevgueni Adamov, con el que firmó dos acuerdos de cooperación en el sector nuclear.

El primero establece los términos para el suministro de uranio enriquecido ruso a Alemania para uso energético, en un planta de Munich, y el segundo la exención de responsabilidad para los suministradores alemanes de tecnología atómica en caso de accidente en Rusia.

Yeltsin comenzará mañana la segunda y última jornada de la cumbre germano-rusa con un desayuno de trabajo con Gerhard Schroeder, el candidato del partido Socialdemócrata (SPD) a la Cancillería en las próximas elecciones generales de septiembre.

A continuación, el presidente ruso se reunirá de nuevo con Kohl, mientras los ministros de los dos Gobiernos celebrarán entrevistas bilaterales.

Por último, ambos políticos presidirán una sesión plenaria al frente de sus Gobiernos en la que se analizarán los resultados de las conversaciones y se presentarán las conclusiones y eventuales acuerdos de la cumbre. EFE

GDP/ah/mlr

02

98 10 190

TD6806

U FOXBT 06-08 00250
MUN EXG ICX

RFA-RUSIA (Ampliación)
YELTSIN, EN BONN PARA CUMBRE GERMANO-RUSA CON KOHL Y GOBIERNOS

Bonn, 8 jun (EFE).- El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, llegó hoy, lunes, a Bonn para una visita oficial de dos días a Alemania, en los que se entrevistará con el canciller federal, Helmut Kohl, y mantendrá consultas bilaterales.

"Nuestra cooperación alcanza ahora un nivel superior", señaló Yeltsin a su llegada, en referencia al nuevo formato de las conversaciones germano-rusas que a partir de esta visita inician una colaboración interministerial.

Tras su llegada al aeropuerto, el presidente ruso se trasladó al hotel Petersberg, residencia oficial a las afueras de Bonn, desde donde se dirigirá a la cancillería para ser recibido por Kohl e iniciar formalmente las conversaciones.

Yeltsin recordó ante los periodistas la buena relación personal que le une a Kohl y reiteró su mensaje de condolencia a las familias de las víctimas del accidente ferroviario que la semana pasada causó más de 100 muertos en Eschede (norte de Alemania).

Ambos estadistas comenzarán, con una cena de trabajo en la cancillería, la primera sesión de diálogo político en la que, probablemente, estudiarán detalladamente la crisis económica de Rusia y el conflicto de Kosovo.

El agravamiento de la situación económica en Rusia ocupará un lugar destacado en las conversaciones pero, según fuentes oficiales en Bonn, Kohl hará saber a Yeltsin que Alemania no aportará ayuda financiera para resolver las dificultades y que el marco adecuado para ello es el Fondo Monetario Internacional (FMI). EFE
GDP/mjm/mlr

06/08/16-44/98

XR4192

U FOXBT 06-08 00568
icx mun exg

03

9810190

FB9640

U PDXBT 06-09 0022Z
exg mun ic>

RFA-RUSIA
YELTSIN SE REUNE CON CANDIDATO SOCIALDEMOCRATA SCHROEDER

Bonn, 9 jun (EFE).- El presidente ruso, Boris Yeltsin, mantuvo hoy martes un desayuno de trabajo con el candidato socialdemócrata a canciller federal aleman, Gerhard Schroeder, en la residencia alemana para visitas oficiales, "Petersberg", en las cercanias de Bonn.

El portavoz del Kremlin, Serguei Yastrzhembski, recalcó que Yeltsin se reunió con Schroeder ya que es el presidente de turno del Bundesrat (Cámara alta del parlamento federal) y jefe del bierno de la Baja Sajonia, y no por su calidad de candidato a canciller.

A esta primera entrevista entre el Presidente ruso y Schroeder asistió tambien el jefe del grupo parlamentario socialdemócrata, Rudolf Scharping.

Yeltsin y el canciller federal aleman, Helmut Kohl, se reunirán hoy con jóvenes empresarios rusos, y posteriormente celebrarán una sesión plenaria con las delegaciones ministeriales que participan en estas primeras consultas bilaterales germano-rusas.

Tras su llegada a Bonn ayer por la tarde, Yeltsin tuvo una primera entrevista con Kohl, en la que abordaron la crisis financiera en Rusia y el conflicto en Kosovo.

Antes de regresar este mediodía a Moscú, Yeltsin explicará en una rueda de prensa conjunta con Kohl los resultados de esta reunión, la cuarta entre ambos líderes en lo que va de año pero la primera con carácter regular de consulta bilateral. EFE

lm/jac/ik

04

98101900

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Bonn, 3 jun (EFE).- El canciller federal aleman, Helmut Kohl, ingresa hoy martes en Bonn con sus buenos oficios ante el presidente ruso, Boris Yeltsin, que este pueda ser un aliado util para frenar la escalada militar en el conflicto de Kosovo, asi como para impedir la intervencion de la OTAN.

Este parece ser el resultado politico mas notable del asunto principal abordado en la cumbre germano-rusa de dos dias que concluyo hoy con la participacion de siete ministros de cada Gobierno ademas de los dos maximos gobernantes.

En la conferencia de prensa final, dominada por la cuestion de Kosovo, Yeltsin admitio hoy implicitamente que adoptaria el papel de mediador ante el presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, aunque sin mencionarlo.

"Cuanto más suave responda (a esta pregunta), mayores seran las posibilidades para resolver este problema. Por eso nos vamos a reunir para abordar la cuestion de como se puede salir de esta situación sin que se acabe en una gran guerra", dijo Yeltsin en aparente referencia a una posible entrevista con Milosevic.

Posteriormente, el portavoz del presidente ruso, interrogado [illegible]dore si el significado de la respuesta era una gestión mediadora ante el lider de Belgrado, no desmintió que esa fuese la intención politica de Yeltsin.

De confirmarse en los proximos dias esta iniciativa, supondria un exito de la influencia de Kohl, asi como de su ministro de Asuntos Exteriores, Klaus Kinkel, quien ayer presiono de forma explicita a su colega ruso, Evgueni Primakov, para que Rusia se comprometiese a frenar el conflicto.

La diplomacia alemana utilizo para convencer a Yeltsin la disposición de la Organizacion del Tratado del Atlantico Norte (OTAN) a intervenir y la determinación de la Union Europea (UE) a apoyar esta linea dura como se puso de manifiesto en las medidas de sanción contra Yugoslavia aprobadas ayer en Luxemburgo.

Asimismo, fuentes diplomáticas aseguran que Rusia está en buena disposición para ofrecer sus buenos oficios para no quedarse descolgada del protagonismo en un nuevo conflicto en los Balcanes y mantener sus prerrogativas de potencia con influencia tradicional en la region.

No obstante, en referencia implicita a la OTAN, Yeltsin advirtió sobre los peligros que una "intervención violenta" desde el exterior podria suponer para la extension de la crisis y una desestabilización en los Balcanes, aunque mostro comprension por la preocupacion alemana por la tension en Kosovo.

En sus declaraciones oficiales al término de la cumbre, Kohl y Yeltsin manifestaron su "común convencimiento" y su total acuerdo en hacer todos los esfuerzos necesarios "para acabar con el derramamiento de sangre en Kosovo, un foco de tensión peligroso en Europa" y tratar de impedir que prosiga el conflicto sangriento en dicha provincia yugoslava.

En el ámbito economico, Yeltsin aseguró que Kohl le confirmó la confianza alemana en su pais y que esto es más importante que una ayuda concreta.

Kohl aseguró a Yeltsin que Alemania colaboraria en los esfuerzos multilaterales para buscar una salida a la difícil situacion de la economia rusa a través del Fondo Monetario Internacional, pero no mencionó ninguna ayuda alemana hacia Rusia.

El canciller y el presidente coincidieron en valorar muy [illegible] el éxito desbloqueo que supuso la cumbre celebrada ayer y hoy, pues supone la superación de la crisis de confianza política y económica entre Alemania y Rusia.

Los dos estadistas se mostraron muy satisfechos de los resultados de las [illegible] que mantuvieron con el objetivo de abrir [illegible] que se celebrará [illegible] Berlín.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Nº DOCUMENTO 9810191
TITULO RUSIA: EL MINISTERIO DEL INTERIOR REDUCIRA SUS TROPAS A LA MITAD
PROCEDENCIA 28593
FECHA DE PROCEDENCIA 140698
VINCULACIONES 11816 - 11164
09294 -
11338 -
11293 -
11163 -

\899902

U FOXBT 06-18 00126
exg mun ica

RUSIA-INTERIOR
MINISTERIO INTERIOR ANUNCIA REDUCCION TROPAS A LA MITAD

Moscu, 16 jun (EFE).- El ministro del Interior de Rusia, Serguei Stepashin, anuncio hoy lunes que las tropas adjuntas a esa cartera seran reducidas a la mitad en un plazo de dos años.

Stepashin indico que los efectivos del ministerio del Interior disminuiran de 250.000 a entre 120.000 y 140.000 como parte del programa de reforma de la institucion.

El declarado inicio a la prensa tras una reunion con el presidente de Rusia, Boris Yeltsin, el titular de Interior indico que oficialmente sera aprobado el programa de reestructuracion de las tropas subordinadas al ministerio.

"Debemos contar con una tropas del Interior cualitativamente nuevas, que se dediquen las funciones del Estado de Derecho", declaro [illegible].

06-18 [illegible]

Doc. Claro

01-01

98101917

Nº DOCUMENTO 9810192
TITULO RUSIA PAGARA TOTALMENTE LA DEUDA DE LA URSS A URUGUAY
PROCEDENCIA SIB93
FECHA DE PROCEDENCIA 110698
VINCULACIONES 11896
507294
507466
11314
11161

XJO/91

R ECO8T 06-12 00341
icx sur exg eut

URUGUAY-RUSIA
RUSIA PAGARA TOTALMENTE DEUDA DE ANTIGUA URSS A URUGUAY

Montevideo. 11 jun (EFE).- Rusia confirmó hoy, jueves, en Montevideo que ha reconocido el cien por ciento del monto total del capital y los intereses de la deuda bancaria y comercial de la antigua Unión Soviética con Uruguay y que se está en trámite de cancelarla.

En un comunicado conjunto entregado a EFE por la cancillería uruguaya y firmado por la embajada de la Federación Rusa se confirma el documento suscrito en Moscú el 24 de octubre del año pasado.

Se destaca que el acuerdo para el pago de la deuda de la antigua URSS "fue logrado como resultado del enfoque constructivo de ambas partes y representa una contribución importante al desarrollo de las relaciones bilaterales ruso-uruguayas".

El documento afirma que "todos los acreedores recibirán los pagos en el volumen total de sus reclamaciones. La Parte Rusa reafirmó su voluntad de cancelar la deuda con Uruguay, a pesar de enfrentar serias dificultades económicas".

Agrega que "la Federación Rusa está comprometida ante los clubes de París y Londres por la obligación de observar el trato igualitario a todos los acreedores (prórroga por 25 años), pero en el presente Acuerdo las partes estipularon la cancelación de la mayoría de la deuda con suministros de mercaderías de la nómina acordada, que permitiría reducir los pagos hasta dos años".

Afirma el documento que "la parte restante de la deuda será saldada mediante la exoneración a la Embajada del Uruguay en Moscú del pago de los arriendos, y la mitad de los intereses devengados hasta la fecha del acuerdo será en efectivo".

Ratifica que la "Parte Rusa esta adoptando todas las medidas necesarias para el cumplimiento incondicional del Acuerdo. En noviembre de 1997 la suma acordada por los intereses devengados hasta esa fecha fue pagada a Uruguay".

El comunicado concluye con el anuncio del contrato firmado con los ferrocarriles del Estado de Uruguay para el suministro de vías y que la primera partida será suministrada en el próximo mes de julio.

Estos suministros y la oferta a la estatal de electricidad de equipos electrónicos son parte del acuerdo. EFE
apl/gcf/jcr

9810192

01-01

EA0140

R POXBT 06-10 00259
mun exg icx

SIRIA-RUSIA
RUSIA DECIDIDA A MEJORAR CAPACIDAD MILITAR SIRIA

Damasco, 10 jun (EFE).- El embajador de Rusia en Damasco, Viktor Goguitidze, subrayó hoy, miércoles, que su país está decidido a mejorar las capacidades de defensa de Siria para mantener la estabilidad y la seguridad en Oriente Medio.

En una rueda de prensa que ofreció en Damasco, el embajador ruso no quiso, sin embargo, confirmar o desmentir las informaciones de prensa según las cuales Moscú ha suministrado recientemente armas modernas a Siria.

"No tengo información sobre las armas en cuestión. No queremos provocar una tormenta sobre este asunto", declaró el embajador Goguitidze.

Según informó ayer, martes, un periódico ruso, Moscú había suministrado a Damasco armas modernas, entre ellas, misiles antitanques y tierra-aire.

El embajador ruso reveló que recientemente ambos países realizaron maniobras militares conjuntas en territorio de la federación rusa.

"Hay acuerdos entre los dos países para el intercambio de competencia militar, y actualmente expertos y asesores militares rusos trabajan con las tropas sirias", precisó.

Goguitidze aseguró que las deudas que Siria tiene con Rusia no constituyen ningun obstáculo para el suministro de armas a Damasco.

"En el campo del armamento, no exigimos el pago de contratos con antelación, además tenemos en consideración las circunstancias económicas de Siria", explicó.

Antes de la caida de la URSS, Siria era el mayor aliado de Moscú en Oriente Medio, pero las relaciones se enfriaron tras el colapso del bloque soviético.

La mayor parte del arsenal militar de Siria es de fabricación soviética. EFE
su/nq/feb/mz

06/10/16-47/98

Nº DOCUMENTO 9810193
TITULO RUSIA DECIDIDA A MEJORAR CAPACIDAD MILITAR SIRIA
PROCEDENCIA 018593
FECHA DE PROCEDENCIA 100698
VINCULACIONES 11816-
50794-
67190-
11163-
11399-

01-01

9810193

Nº DOCUMENTO 9810194
TITULO RUSIA: DETENCION A MIEMBROS DEL GOB. RUSO POR CORRUPCION
PROCEDENCIA STB593
FECHA DE PROCEDENCIA 120698
VINCULACIONES 11898
304294
11426
11164

DP7652

R FOXBT 06-12 00237
mun exg icx

RUSIA-CORRUPCION
RUTSKOI CALIFICA DE PROVOCACION DETENCION DE SUS COLABORADORES

Moscú, 12 jun (EFE).- El gobernador de la región de Kursk y, ex vicepresidente ruso, Alexandr Rutskoi, calificó hoy de "provocación" la detención de sus dos más próximos colaboradores por abuso de poder y apropiación ilícita.

Los detenidos son el primer vicegobernador, Yuri Konochuk, y el vicegobernador Vladimir Bunchuk, a quienes la fiscalía regional los acusa de haber causado "interesadamente" mermas al presupuesto de Kursk por mas de 12 millones de rublos (unos dos millones de dólares).

Rutskói, que en octubre de 1993 encabezó la sublevación parlamentaria que culminó con la disolución a cañonazos del Parlamento por orden del presidente ruso, Boris Yeltsin, declaró a la agencia Interfax que defenderá a sus colaboracores y probará su inocencia.

El ex vicepresidente ruso recalcó que la fiscalía regional practicó las detenciones aprovenchando que él está en visita de trabajo en la república de Bashkiria, en el sur de Rusia.

El fiscal general de Rusia, Yuri Skurátov, afirmó ayer que la corrupción es una de las principales amenazas para la seguridad nacional del país.

En una entrevista con el canal de televisión privado NTV, Skurátov indicó que la corrupción "está bastante difundida" en todos los niveles de poder.

Según el fiscal general, la pasividad de los instituciones responsables de hacer cumplir la ley puede, en esta situación, llevar incluso a la destrucción de Rusia como Estado. EFE

bsl/jac/rs

Doc. Con Fs. Clara

01-03

9810194

XRADIA

U FSXBT Dem-09 06750
ICX MUP

RUSIA-CORRUPCION (Previsión)
DETENCION CUPULA COMITE ESTADISTICA DESTAPA GRAN ESCANDALO

por Fernando Ruano

Moscu, 9 jun (EFE).- La detencion del director del Comite Estatal de Estadistica (CEE) de Rusia, Yuri Yurkov, y de varios de sus colaboradores más cercanos, acusados de corrupcion, destapo hoy un gran escándalo político en Rusia.

Al menos 20 personas, según fuentes de la Fiscalia General del Estado, fueron detenidas en las últimas horas, al probarse que "se dedicaban al robo organizado de dinero en grandes cantidades".

Cada uno de los implicados tenia un cometido concreto e incluso recibia un salario establecido, en una red, aseguraron las fuentes, que tenia importantes vinculos con grupos criminales, financieros e incluso gubernamentales.

Junto a Yurkov, que ocupaba el cargo desde 1993, fueron detenidos los responsables del entramado informatico del Comité, encargado de elaborar las estadisticas economicas oficiales de Rusia, a quienes se incautó de 1,5 millones de dólares en metálico.

El servicio de prensa del Gobierno ruso informó a través de la agencia Interfax de que Yurkov y su equipo estaban siendo investigados desde hace un año por el Servicio Federal de Seguridad (SFS) y la Fiscalia General del Estado.

Los detenidos, se asegura, manipularon sistematicamente los informes sobre los ingresos de varias grandes empresas, cuyos nombres no se facilitaron, para permitirles pagar menos impuestos.

Además, alteraron cifras oficiales sobre el estado de las finanzas rusas, "lo que favoreció un repunte de la economia energética", y traficaron con la información confidencial del Comité.

Yurkov comenzó su carrera como economista en el Departamento Central de Estadistica de la URSS y accedió a la presidencia del Comité Estatal de Estadistica en 1992 después de desempeñar el cargo de vicedirector del Centro gubernamental sobre Coyuntura Económica.

Recientemente, en el prólogo del "Anuario Ruso de Estadistica" de 1997, escribió que la edición elaborada por su equipo "es la más completa a la hora de reflejar los fenómenos y procesos que se producen en la vida social y económica del país en condiciones de transición a la economía de mercado".

La sesión de trabajo que tenia prevista hoy el Comité, en la que entre otros asuntos se iba a dar el visto bueno a la memoria y balance para hacer un repaso anual de las actividades de las empresas, quedó cancelada tras detenerse los responsables.

Horas después, el propio Yurkov y el director del Departamento informático remitieron un comunicado a la Oficina de la Fiscalía General en la que expresaban su disposición a "ser de la ayuda y "cooperar".

El Gobierno decidió que de [illegible] que se cree un órgano [illegible] y [illegible] para [illegible] impuestos [illegible] la competencia.

Debido al [illegible] recibido [illegible]

02

9810194

[illegible] y que el pueblo vuelva a confiar en su gobierno
[illegible] con consenso fondos para cumplir sus obligaciones
financieras.

El endeudamiento externo del empleo de salarios a los trabajadores del sector estatal, para mantener [illegible] financieras, que ha llevado al país al borde de la hiperinflación, parecen haber convencido al Gobierno de la necesidad de tomarse en serio el retiro de los ingresos del Estado, y sus [illegible] de los impuestos.

Esto [illegible] empresas, tanto grandes como pequeñas, tanto [illegible] la economía capitalista en lo que respecta a sus beneficios, pero no a las obligaciones fiscales.

Nada ahora [illegible] puede hacer [illegible] pero la nueva ley sobre bancarrota [illegible] pasado mes de enero puede poner contra la pared a muchas de las empresas que, en conjunto, acumulan una deuda al estado a fecha de 28 de febrero 350.000 millones de rublos (66.000 millones de dólares).

Paradójicamente, lo ocurrido en las últimas horas coincide en el tiempo con la publicación de un libro de valery Streletski, ex coronel del KGB, que en 1993 fue nombrado jefe del departamento anti-corrupción del Gobierno.

En el libro, titulado 'Prestupnaya' (Delictivo), Streletski pone de manifiesto la profundamente enraizada que está la corrupción en las estructuras del poder y especialmente en sus niveles de mayor responsabilidad.

Será que a que vigente el acuerdo que hace casi dos siglos hizo popular Nikolái Karamzin, historiador y miembro de la corte del emperador Alejandro I, cuando le preguntaron cuál [illegible] una descripción concisa de los funcionarios del estado: "Todos robam", dijo. EFE

Fac Jln

05/03/13:34/98

9810194

Nº DOCUMENTO 98101 95
TITULO RUSIA VENDE PLUTONIO DE MISILES A FRANCIA Y ALEMANIA PARA USO CIVIL
PROCEDENCIA ST8593
FECHA DE PROCEDENCIA 020698
VINCULACIONES 11876 / 11935 -
509294 -
61963 -
500145 -
11895 -

RUSIA NUCLEAR
MOSCU VENDE FRANCIA Y ALEMANIA PLUTONIO MISILES PARA USO CIVIL

Moscú, 2 jun (EFE).- Rusia, Alemania y Francia firmaron hoy un acuerdo por el que el plutonio de los misiles nucleares rusos desmantelados se utilizará como combustible en centrales atómicas.

Tras la firma del acuerdo, el ministro ruso de Energía Atómica, Yevgueni Adámov, dijo a la agencia Interfax que este acuerdo es uno de los primeros documentos "que harán realidad el objetivo de dar un uso práctico al plutonio militar".

Adámov confirmó que Rusia sigue teniendo tres reactores en Siberia que producen plutonio para uso militar, dos en Tomsk y uno en Krasnoyarsk, y no puede cerrarlos porque son la fuente de electricidad para cientos de miles de personas.

Según los datos oficiales, Moscú tiene almacenadas 50 toneladas de plutonio para misiles, una cantidad que reconvertida a la industria civil podría cubrir las necesidades energéticas de Rusia durante más de diez años.

Adámov subrayó la importancia del acuerdo suscrito hoy en Moscú, porque se produce la víspera de la visita oficial a Francia del primer ministro ruso, Serguéi Kirienko.

Francia, destacó el Ministro, está muy por delante de otros países occidentales en sus proyectos para generar electricidad a escala industrial a partir del plutonio.

"No son necesarios grandes cambios en las estructuras de los reactores para que funcionen con el plutonio como combustible", dijo Adámov, quien también apuntó la posibilidad de alcanzar próximamente acuerdos de este tipo con el Gobierno de Japón. EFE

fob/mar/ik

98101951

01-01

Nº DOCUMENTO 9810196
TITULO RUSIA: GUERRA A LA EVASION
PROCEDENCIA 150091
FECHA DE 140698
VINCULACIONES 11886
507294
11849
11164

XU0047

~~U ECOBT 06=11~~ 00596
MUN EXG ICX

RUSIA-FISCO (Previsión)
GOBIERNO DECLARA GUERRA A EVASION Y BUSCA CAPITALES FUGADOS

Por Sergio Imbert.

Moscú, 11 jun (EFE).- Empeñado el llenar las vacías arcas públicas, y tras declarar la guerra a la evasión fiscal, el gonierno ruso quiere buscar ahora los capitales evadidos al extranjero.

La vaga promesa de ayudas sin precisar hecha a Rusia por el Grupo de los Siete países más ricos del mundo (G-7), en medio de la actual crisis financiera, dejó claro que el gobierno debe valerse de sus propias fuerzas para superar la crisis y reforzar su política de austeridad,.

Preocupados más por la crisis asiática que por Rusia, los viceministros de Finanzas del G-7 reunidos en París no anunciaron ayer nuevas inyecciones en la economía rusa.

Se limitaron a expresar su apoyo moral a Moscú y la disposición de avanzar los préstamos ya acordados.

Apurado por la caída de los mercados en las últimas semanas y la falta de liquidez, el gabinete de ministros decidió hoy elevar hasta 6.000 millones de dólares el monto de los bonos de tesoro que emitirá este año, inicialmente fijado en 3.500 millones.

Exhausto de recursos, el gobierno también lanzó una campaña ejemplar para castigar la evasión fiscal, al tiempo que puso a los servicios secretos sobre la pista de los capitales evadidos del país por empresas privadas y particulares.

Según reconoció hace poco el Ministerio de Economía, en total unos 230.000 millones de dólares salieron ilegalmente del país desde el colapso de la URSS en diciembre de 1991.

El Ministerio del Interior calcula que anualmente siguen este mismo camino 12.000 millones de dólares.

De acuerdo con datos del Banco Central, sólo los particulares ocultan en el exterior entre 25.000 y 27.000 millones de dólares.

La Policía Fiscal rusa estima que cerca de una tercera parte de las ganancias en divisas por exportaciones se queda fuera de Rusia, mientras la prensa publica que unos 60.000 rusos han comprado viviendas en España.

Los servicios secretos confirmaron esta semana que buscan el dinero en Suiza, Chipre, Reino Unido, Italia y otros países, y ya han encontrado la huella de al menos 5.000 millones de dólares.

El último hallazgo fue un millón de dólares pertenecientes a ciudadanos rusos y encontrado en Israel, y los servicio secretos calculan que este año darán con la pista de al menos otros 1.000 millones de dólares.

Mientras, el nuevo jefe del Servicio Estatal Fiscal (SEF), el duro Borís Fiódorov, anunció la formación de una brigada especial que se encargará de investigar los ingresos de las mil personas más importantes del país.

Esta "lista negra" incluirá a la plana mayor del Gobierno, conocidos políticos, banqueros, empresarios y hasta los más famosos del mundo artístico.

Según Fiódorov, la campaña apunta a "dar ejemplos demostrativos a todo el país", porque la evasión fiscal se ha convertido en una norma.

Al tiempo, Fiódorov se ha pronunciado a favor de disminuir la carga impositiva a las personas físicas, pero todavía no ha comentado la posibilidad de aprobar una amnistía fiscal, que barajaba el anterior gabinete con el fin de devolver los capitales evadidos.

El argumento era que hasta un 40 por ciento de la economía del país es sumergida y se debía abrir una posibilidad de legalizar los capitales escondidos en Occidente mediante el pago de un impuesto del quince por ciento, aproximadamente.

No obstante, en caso de aprobarse la amnistía, para hacerla efectiva el Gobierno ruso tendría que hacer lo imposible: convencer a la población, ante todo a la empresa privada, de que jugará limpio.

Según Irina Yasina, la responsable de relaciones públicas del Banco Central, el Estado ruso no respeta muchas normas sagradas para la propiedad privada y suele practicar con frecuencia la "extorsión legal". EFE.

si/cg/dv

01-02

9810196

Corrupción en las oficinas de estadísticas

ET 1406

Rusia combate la evasión

El gobierno ruso puso en marcha la demorada lucha contra la evasión fiscal de una manera insólita: con el arresto de los más importantes funcionarios de las oficinas de estadísticas acusados de manipular los datos para ayudar a las empresas rusas a evitar el pago de impuestos. Los investigadores dicen que encontraron casi 2 millones de dólares en efectivo y joyas en los domicilios de los funcionarios.

MAS RIQUEZA. Según el Fondo Monetario Internacional, Rusia es un país 20% más rico de lo que demuestran las estadísticas oficiales, manejadas y adulteradas por funcionarios venales que favorecían a algunas empresas privadas y que ahora marcharon a prisión

The New York Times

MOSCU (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS).— El gobierno de Boris Yeltsin puso en marcha su tan postergada lucha contra la evasión fiscal con el arresto de los más importantes funcionarios de estadísticas en el país, acusados de manipular los datos para ayudar a las empresas rusas a evitar el pago de impuestos.

El director del Comité Estatal de Estadísticas y sus más cercanos colaboradores fueron arrestados en el curso de varias redadas.

Los investigadores dicen que encontraron más 1.5 millones de dólares en efectivo y joyas en los apartamentos de los funcionarios. Y, la televisión rusa mostró cajas de zapatos y portafolios llenos de dinero.

Los arrestos también hacen surgir agudos interrogantes acerca de cómo mide el Gobierno el desempeño económico, lo cual es un asunto de gran importancia para inversionistas nerviosos e instituciones financieras internacionales que distribuyen ayuda a Rusia.

En cierto sentido, el escándalo es una buena noticia. De hecho, los funcionarios están siendo acusados de recibir dinero para subestimar deliberadamente la producción de las corporaciones rusas y, en consecuencia, ayudarlas a reducir al mínimo sus obligaciones fiscales.

Esto indica que la economía rusa es mayor de lo que sugieren las estadísticas gubernamentales. El Fondo Monetario Internacional, por ejemplo, calcula en forma privada que la producción económica rusa es 20 por ciento mayor de las estimaciones gubernamentales.

La economía rusa es mayor de lo que sugieren las estadísticas gubernamentales. El FMI, por ejemplo, calcula en forma privada que la producción económica rusa es 20 por ciento mayor de las estimaciones gubernamentales.

El caso, sin embargo, ilustra también el grado en que la corrupción ha infestado las filas más altas del Gobierno. Y también socava la credibilidad de las estadísticas oficiales.

"Significa que no sabemos nada acerca del desempeño de las compañías rusas", dice Mijail Berger, especialista económico y director del diario Segodnya. "No sabemos acerca de la economía rusa".

El Comité Estatal de Estadísticas —también conocido como Goskomstat— ha sido, desde hace tiempo, un brazo formidable de la burocracia del Gobierno.

■ UN PAPEL CRUCIAL

Durante la era soviética, sus informes acerca de las tendencias económicas de la nación no podían hacerse públicos sin la aprobación de los dirigentes soviéticos más altos, quienes insistían en que se acentuara lo positivo.

El Comité ha seguido desempeñado un papel crucial después de la disolución de la Unión Soviética. El Comité recibe los datos de producción de más de 22,000 grandes corporaciones y supervisa los negocios pequeños. Sus estimaciones del producto interno bruto generalmente son vistas como un barómetro del desempeño económico de Rusia.

Según el Goskomstat, la economía rusa creció en 0.8 por ciento el año pasado, revirtiendo largos años de declinación. Los funcionarios rusos esperaban que crecería en uno o dos por ciento este año, pero la nación fue afectada por una crisis financiera.

Calcular la actividad económica rusa nunca ha sido tarea fácil, porque las empresas rusas crónicamente manifiestan menor producción para reducir sus impuestos.

Durante la era soviética, "informar de un incremento en el volumen de producción era convertirse en un Héroe del Trabajo Socialista", comentó Yegor Gaidar, ex primer ministro, el año pasado. "Ahora significa recibir visitas adicionales del recaudador de impuestos".

Según investigadores, lejos de combatir el problema de informar de esta práctica de manifestar menor producción de lo real, el Comité de Estadísticas era un cómplice de las corporaciones.

El caso ha estado sujeto a investigación durante un largo tiempo, y el momento en que fueron realizados los arrestos parece sugerir que se trata de dar publicidad a la campaña de Yeltsin de ir tras los delincuentes fiscales.

■ PRESIONES PODEROSAS

El Kremlin, sin embargo, desde hace tiempo ha hablado de aplicar la ley a los evasores, sólo para retroceder ante una feroz presión política por parte de financieros y empresarios poderosos. Y sigue estando en duda si los arrestos son una señal de una aplicación más generalizada de la ley o es solamente un gesto político.

El primer ministro Sergei Kiriyenko dijo que los arrestos habían sido aprobados personalmente por el presidente Boris Yeltsin.

"La falsificación inescrupulosa y manipulación de la información facilitó la evasión fiscal", dijo Kiriyenko durante una breve visita a Minsk. "El Estado no puede tolerarlo".

Específicamente, los investigadores dijeron que los funcionarios del Comité estaban recibiendo información confidencial de producción por parte de algunas empresas y vendiéndola a competidores. Se supone que más de 20 personas eran parte de esta red, entre ellas el jefe del centro de cómputo del comité.

Yurkov se declaró culpable de las acusaciones, según el Gobierno. Es uno de los más altos funcionarios gubernamentales que haya sido acusado de corrupción.

■ DESTITUYEN CORRUPTOS

En otro sector del Gobierno, Boris Fyodorov, el nuevo director del Servicio Estatal de Impuestos, anunció que está purgando su oficina de funcionarios corruptos.

En una medida que ha causado una gran sensación en medios políticos, Fyodorov manifestó que haría una auditoría de las declaraciones de impuestos de las 1.000 personas más ricas del país.

Muchos economistas internacionales dicen que nunca han tomado las estadísticas de la Goskomstat tal como son anunciadas, sino que dependían de ellas como un indicador general de las tendencias económicas.

En contraste, los datos del Banco Central sobre el circulante de efectivo y la información gubernamental sobre el gasto federal son considerados como confiables en términos generales.

- Fotocopia reducida -

02-02

9810196

DOCUMENTO 9810197
TITULO: RUSIA: CRISIS ECONOMICA
PROCEDENCIA 1500 90
FECHA DE PROCEDENCIA 300698
VINCULACIONES TC876 /
SD1294 /
TM61 /
TC320 /
TC392 /

DX1770

U ECOBT 06-02 00840
MUN EXG ICX

RUSIA-ECONOMIA (Previsión)
YELTSIN EMPLAZA A BANQUEROS A SALVAR ECONOMIA DEL PAIS

Por Manuel Velasco

Moscú,2 jun (EFE).- El presidente Borís Yeltsin emplazó hoy a los principales banqueros de Rusia a sacar del atolladero a la economía del país, que "empieza a desmoronarse".

Pero los líderes financieros eludieron compromisos concretos y presentaron una serie de condiciones previas que chocan con el plan "anticrisis" promulgado por el Gobierno la semana pasada.

Uno de ellos dijo, a condición de no citar su nombre, que se acordó una "tregua", pero dejó claro que la austeridad decretada por Kirienko no bastaba para "reactivar la economía real".

El primer ministro ordenó varias medidas para atajar la enorme evasión fiscal que incluye expropiación y quiebra de empresas deudoras, además de revocar bonificaciones para fomentar la exportación de petróleo.

En otra reunión similar, el lunes, del primer ministro, Serguéi Kirienko, con 15 banqueros extranjeros, tampoco hubo promesas de inversión hasta que no se estabilice el mercado financiero.

Sacudida por una aguda crisis financiera que amenaza con la devaluación del rublo y la suspensión de pagos, Rusia ha sufrido una caída de la bolsa de más del 40 por ciento en un mes, aunque hoy recuperó la mitad del 10 por ciento perdido el lunes.

Mientras, los miembros del G-7 preparaban un posible paquete de ayuda de emergencia a Rusia, aunque altos funcionarios del Kremlin sacaron a relucir el orgullo nacional y dijeron que podían superar la situación "por nuestros propios medios".

Yeltsin, quien se reunió con los diez banqueros y empresarios más poderosos por primera vez desde septiembre pasado, reconoció que "nuestros contactos son raros, sólo cuando las cosas van muy mal, la situación es difícil, la economía empieza a desmoronarse, los inversores extranjeros huyen y los nuestros no invierten".

Los asistentes fueron Vladimir Gusinski (Banco Most), Vladimir Potanin (grupo Interros), Mijaíl Jodorkovski (grupo Yukos), Mijaíl Fridman (Banco Alfa), Alexandr Smolenski (Banco SBS-Agro), Vagit Alekpeov (Lukoil), Vitali Malkin (Banco Rossiski Kredit), Rem Viajirev (Gazprom), Vladimir Bagdanov (Surgutnoftegaz) y Anatoli Chubáis (Sistemas Energéticos Unidos).

El portavoz del Kremlin, Serguéi Yastrzhembski, dijo al final de la reunión sobre la asistencia ofrecida por los financieros que "no todo se mide en términos de dinero".

También hay que tener en cuenta, añadió, la "ayuda moral e intelectual, y ésta fue muy generosa".

Yastrzhembski fue poco explícito al preguntársele sobre el paquete de ayuda financiera del G-7 y dijo que durante la reunión de Yeltsin con los banqueros se habló del tema sólo "de paso".

"Sobre todo se hizo hincapié en que ante todo hay que valerse de los recursos propios", agregó, y anunció que Yeltsin presentaría el próximo día 23 ante el parlamento un programa anticrisis.

Otro alto funcionario, el vicepresidente del Banco Central de Rusia, Serguéi Alexashenko, dijo que Rusia "no ha pedido ayuda financiera" al exterior y aseguró que la situación podría resolverse por sus propios medios.

La versión sobre la petición de una ayuda internacional de hasta

10.000 millones de dólares para atajar la crisis se desató tras un viaje de Chubáis la semana pasada a Washington.

Tanto el presidente de EEUU, Bill Clinton, como el líder de la mayoría republicana del Congreso Trent Lott, anunciaron en público su apoyo a una ayuda adicional a Rusia, que ya ha recibido desde el colapso de la URSS en 1991 más de 10.000 millones de dólares.

Desde Tokio y Londres también se informó de que el G-7 podría reunirse la semana que viene en París para discutir el paquete de ayuda de emergencia a Rusia, posiblemente el lunes 8.

Pero la ardua transición de la economía centralizada a la de mercado le ha costado a Rusia en los últimos siete años una pérdida de más de un tercio de su Producto Interno Bruto.

En 1997, tras seis ejercicios de crecimiento negativo, se registró por primera vez una tímida subida del 0,4 por ciento, pero para 1998 las proyecciones han vuelto a ser pesimistas, según reconoció el viceprimer ministro Víctor Jristenko.

El viernes, Kirienko hizo público un plan de ajuste largamente anunciado que prevé reducir el 15 por ciento (12.000 millones de dólares) del gasto presupuestario, de cuyo total un 32 por ciento hay que destinarlo a los intereses de la ingente deuda pública.

De los 179.000 millones de dólares de deuda, la mitad corresponde a la época soviética y está negociada para una lenta amortización con el club de Londres.

Pero el endeudamiento nuevo, la evasión estimada por diversos organismos entre 100.000 y 230.000 millones de dólares y la subida de intereses para captar capital han llevado al límite.

La semana próxima vencen bonos del Tesoro por importe de 1.400 millones de dólares, y otros 40.000 millones hasta fin de año.

Las reservas, que a finales del año pasado superaban 23.000 millones de dólares, se han ido reduciendo hasta 14.600 millones, según informó hoy el Banco Central, de ellos sólo 10.000 millones en divisas y el resto en oro.

Ataques especulativos contra el rublo y la huída de inversores obligaron la semana pasada a triplicar los tipos de interés hasta el 150 por ciento, a inyectar más de mil millones de dólares de las reservas federales y al duro plan de ajuste. EFE

Mv/jmi/ddp

06/02/15-46/98

02-

98101975

MIRADOR

BORIS YELTSIN

El Alfonsín de Rusia

Los memoriosos –e incluso quienes no lo son tanto– podrán recordar los tiempos en que los llamados "capitanes de la industria" en la Argentina dominaban todo, la hiperinflación arrasaba y el ex presidente Raúl Alfonsín debía acudir a reunirse con ellos y no precisamente en una condición de *primus inter pares*. Eso empezó a pasar esta semana en Rusia, con Boris Yeltsin (foto) en el papel de Alfonsín. Los capitanes de industria que asistieron a la reunión de ayer fueron de las |compañías Rosprom-Yukos, Grupo Most, Interros, Grupo Alfa, Banco SBS-Agro, Banco de Crédito Rossiisky, el monopolio del gas natural Gazprom, la eléctrica UES y las petroleras LUKoil y Surgutneftegaz. Sergei Yastrzhemsky, vocero de Yeltsin, dijo que los empresarios presentaron varias propuestas que se verían reflejadas pronto en decretos presidenciales sobre las moras salariales e impositivas, así como las tarifas energéticas y ferroviarias, temas de gran importancia para el presupuesto y que reciben gran atención del FMI. Es decir que los empresarios pusieron condiciones. Eso es grave, porque implica que la autoridad del Estado empieza a descomponerse. Pero es más grave aún el carácter anómalo de las empresas rusas, que básicamente son los mismos monstruos deficitarios de la época soviética con los gerentes convertidos por decreto en capitalistas. Para no hablar de las que están infiltradas por la Mafia. La Casa Rusia empieza a caerse.

03

9810197

XG6274

U ECOBT 06-03 00759
icx exg mun

RUSIA-CRISIS (Previsión)
LANZAN EMISION LETRAS DEL TESORO A UNA SEMANA PARA PAGAR DEUDA

Por Manuel Velasco

Moscú, 3 jun (EFE).- Exhausto de recursos y en urgente espera de ayuda financiera internacional, el Gobierno de Rusia lanzó hoy al mercado Letras del Tesoro a una semana de vencimiento.

Con la soga al cuello por el vencimiento hoy, miércoles, de 1.350 millones de dólares en deuda, el ministerio de Finanzas subastó tres emisiones a corto plazo por un valor total de 16.500 millones de rublos (2.750 millones de dólares).

Una de las emisiones, con vencimiento a siete dias, batió el récord absoluto de plazo mínimo desde que Rusia empezó a acudir al mercado interno de capitales en 1994, que estaba en 42 dias.

Pero mientras el Kremlin exhibió en público un amor propio de tinte nacionalista y dijo que no había solicitado ningún "paquete de rescate" a organismos internacionales, el G-7 acordó celebrar en París una reunión de emergencia sobre Rusia el próximo martes.

Ministros y otros altos funcionarios cantaron victoria por la recuperación de la Bolsa de Moscú el martes, que subió 13 puntos, aunque la caída desde principio de año se acerca al 40 por ciento.

Analistas de inversiones que siguen la crisis financiera y económica rusa coinciden en que la euforia "no durará" a menos que el mercado se estabilice y ceda la presión sobre el rublo.

"El apoyo mostrado por Estados Unidos y la disposición del FMI a continuar su ayuda a Rusia han detenido la caída del mercado", dijo un experto europeo al reconocer también que había influido el plan "anticrisis" anunciado por el Gobierno la semana pasada.

La desconfianza de los inversionistas fue propiciada por insistentes rumores la semana pasada sobre la devaluación del rublo ante los malos datos macroeconómicos y el ingente aumento de la deuda pública, de unos 179.000 millones de dólares.

Otro elemento que precipitó la crisis largamente larvada fue la decisión del gigante eléctrico Sistemas Energéticos Unidos (SEU), apoyada por la Duma (Cámara baja del Parlamento) de limitar la presencia de capital extranjero al 25 por ciento.

Inversores extranjeros que poseían hasta el 30 por ciento de acciones de la empresa tuvieron que vender precipitadamente pese a las promesas del Gobierno de proteger sus intereses.

Anatoli Chubáis, presidente ejecutivo de la compañía y hasta hace poco uno de los artífices de las reformas económicas rusas, se quejó de que el valor de mercado de SEU había bajado en un mes de 14.000 a 6.000 millones de dólares.

Chubais estuvo en Washington el fin de semana reunido con altos funcionarios de EEUU y del Fondo Monetario Internacional (FMI), lo que aumentó las versiones sobre la petición de ayuda del Kremlin pese a los mentís oficiales.

Para retener a los asustados inversores y sostener el rublo, en continuo deslizamiento frente al dólar, el Banco Central subió el tipo de interés al 150 por ciento y drenó sus reservas, que han bajado de 23.000 a 14.600 millones de dólares en ocho meses.

El nuevo primer ministro Serguéi Kirienko, quien se estrenó hoy en el exterior con un viaje a Francia, recortó además el gasto un 15 por ciento, ordenó un duro ajuste que ocasionará miles de despidos y apretó la tuerca para frenar la evasión fiscal.

Estas medidas, y otras de carácter estructural, están en línea con las exigencias del FMI para desbloquear un tramo de 670 millones de dólares, parte de un crédito de 10.200 millones acordado en 1996.

Pero tanto Kirienko como el viceprimer ministro Víctor Jristenko y el titular de Finanzas, Mijaíl Zadórnov, dijeron que Rusia puede reflotar por sus propios medios, aunque admitieron que estaban coordinando la gestión de la crisis con el FMI.

"No tengo miedo de salir al extranjero porque la situación está bajo control", dijo Kiriendko al viajar hacia París.

Los otros dos altos funcionarios anunciaron por su parte como novedad inminente que Moscú acudirá al mercado internacional de capital, en lugar de recurrir al ahorro interno como hasta ahora.

Ninguno de ellos mencionó sin embargo el mayor coste financiero de cualquie operación internacional tras la rebaja de calificación de Ba3 a B1 anunciada hace dias por la agencia Moody's.

Nueve bancos comerciales rusos, entre ellos alguno de los más poderosos, como Alfa, Menatep y SBS-Agro, también vieron rebajada el martes su calificación de riesgo de B1 a B2.

Entre 1994 y 1998, el mercado de deuda ruso ha pasado de cero prácticamente a casi 450.000 millones de rublos, unos 75.000 millones de dólares.

Con rendimientos ultimamente de hasta el 75 por ciento, la financiación de la deuda alcanza el 32 por ciento del presupuesto y amenaza con colapsar cualquier intento de recuperación económica.

Sólo en los siete meses que quedan hasta fin de año vencen créditos y bonos por importe de 40.000 millones de dólares. EFE

mv/cg/ma

04 9810197

RUSIA-CRISIS (Previsión)
SIGUE INCERTIDUMBRE PESE OPTIMISMO OFICIAL SIGNOS RECUPERACION

Moscu, 5 jun (EFE).- El presidente ruso, Boris Yeltsin, dio por superado hoy el peor trago de la crisis y su Gobierno redujo el tipo de interes como muestra de que la tension afloja, pese a la situacion de incertidumbre reinante en los mercados financieros.

"Hemos logrado atenuar considerablemente la gravedad de la situacion, aunque el trabajo principal aun está por delante", dijo Yeltsin en un mensaje por radio a la poblacion en el que prometió que no devaluará el rublo ni permitira que suban los precios.

La liquidez de los bonos del tesoro bajó el jueves en un 20 por ciento, lo que permitió al Banco Central (BC) reducir del 150 al 60 por ciento el tipo de interes, un dia después de que el Gobierno colocara con exito en los mercados occidentales una partida de eurobonos por 1.200 millones de dólares.

El BC triplico el tipo de interés hace una semana para impedir el derrumbe de los mercados y la inminente devaluación del rublo, para lo cual también gremó sus reservas, que bajaron de 23.000 millones a 14.600 millones de dólares en ocho meses.

El primer ministro ruso, Serguei Kirienko, tras reunirse ayer en Paris con su colega francés, Lionel Jospin, declaró solemnemente que "Rusia no tiene necesidad" de ayuda financiera adicional de Occidente para estabilizar sus mercados.

Jospin aseguró que "Francia respalda las reformas económicas rusas y se pronuncia por movilizar ayudas a Rusia por parte de los organismos financieros internacionales".

"Es justo esta declaración lo que Kirienko fue a buscar a Paris", comentó el influyente diario empresarial ruso "Kommersant Daily".

El pasado fin de semana también Anatoli Chubais, hasta hace poco uno de los artifices de las reformas rusas, hizo un viaje relámpago a Washington para reunirse con altos funcionarios de EEUU y del Fondo Monetario Internacional (FMI), lo que apoyó las versiones sobre la petición de ayuda a Occidente.

El Fondo de Patrimonio Federal ruso hace hoy un nuevo intento de subastar el 75 por ciento de las acciones del gigante petrolero Rosneft, esta vez por 1.600 millones de dólares, que debido a la crisis y a la caida de los precios del petróleo no pudo vender por 2.100 millones.

Chubais, ahora presidente ejecutivo del gigante eléctrico Sistema Energético Unico, se quejó esta semana de que también el valor de mercado de este monopolio habia bajado en un mes de 14.000 millones a 6.000 millones de dólares.

Para contrarrestar la caida de los mercados, el Gobierno ruso elaboró un programa anticrisis basado en un drástico recorte del gasto público y el endurecimiento de la política fiscal, y tuvo que replantearse los objetivos económicos para este año.

El principal problema que afronta el pais es "el déficit presupuestario a todos los niveles: federal, regional y local. Es hora de que aprendamos a vivir de acuerdo con nuestras posibilidades", dijo Yeltsin en su intervención por la radio.

Según el Presidente, el objetivo primordial del Gobierno es "dejar de acumular deudas y aprender a gastar los medios de modo racional", así como aplicar una política fiscal "extremadamente severa" para llenar las arcas del Estado.

El nuevo jefe del Servicio Estatal Fiscal (SEF), el duro Boris Fiódorov, anunció ayer la creación de una brigada especial que investigara los ingresos de los mil personajes mas importantes del país, como la plana mayor del gobierno, conocidos políticos, banqueros, empresarios y los mas famosos del mundo artistico.

Esta campaña, que la prensa interpreta como una declaración de guerra, según Fiódorov apunta a "dar ejemplos demostrativos a todo el país", donde la evasión fiscal se ha convertido en norma, mientras la oposición teme que se trate de un nuevo instrumento de represión política.

Con el fin de ecabezar urgentes inversiones, Kirienko se reunió esta semana con banqueros occidentales y Yeltsin lo hizo con los principales financieros rusos, pero por ahora solo parecen haber conseguido apoyo moral.

Además, en un intento de lograr apoyo para las medidas impopulares que pretende implantar, Yeltsin se reunirá hoy con un grupo de gobernadores e incluso ha acudido a visitar personalmente el programa anticrisis del Gobierno ante el Senado y parte de la Cámara de Diputados, cuya aprobación o rechazo es decisión por llevar el tema a la Duma. EFE

9810197

AP08026

[illegible]
RUN EAB 100

RUSIA-CRISIS (Primera version)
MEDIDAS DRACONIANAS CONTRA EVASION FISCAL SUSCITAN TEMORES

Por Sergio Inbert

Moscu, 6 jun (EFE).- El Gobierno ruso prepara duras medidas represivas que amenazan con convertir a Rusia en un Estado policial en su empeño por combatir la evasion fiscal y llenar las arcas publicas para superar la crisis.

Al tiempo que negocia una urgente ayuda financiera occidental y coordina con Occidente medidas para detener la caida de los mercados, el Kremlin planea medidas draconianas que la prensa consideró peligrosas e incluso incompatibles con la economia de mercado y la democracia.

Una de ellas es una campaña ejemplar para castigar la evasión fiscal y, otra, la eventual implantacion de una ley, ya aprobada por la Cámara de Diputados, que pondria bajo control oficial las operaciones financieras de particulares y empresas.

El nuevo jefe del Servicio Estatal Fiscal (SEF), el duro Boris Fiódorov, anunció esta semana la creacion de una brigada especial que investigará los ingresos de las mil personas más importantes del pais.

Entre los candidatos para integrar la 'lista negra' de presas de esta "caza mayor" están la plana mayor del Gobierno, conocidos politicos, banqueros, empresarios y los más famosos del mundo artistico.

La campaña promete ser una "caza de brujas" ejemplar, pues, segun Fiódorov, pretende "dar ejemplos demostrativos a todo el pais", donde la evasion fiscal se ha convertido en norma.

El propio presidente ruso, Boris Yeltsin, en un mensaje por radio a la nación, exigió al Gobierno que aplique una politica fiscal "extremadamente severa" para llenar las arcas del Estado.

"Basta de pedir (el pago al fisco), es hora de exigir y castigar, hasta la responsabilidad penal, porque si no recaudamos los impuestos no podemos abonar los salarios', indicó.

Yeltsin puso como ejemplo la "dura disciplina fiscal en Occidente, de la que debemos aprender", pues "allí la evasión de impuestos es uno de los delitos más graves y se penaliza severamente".

Sin embargo, la prensa opinó que en las condiciones rusas esta campaña, con objetivos aparentemente nobles, provocará un torrente de delaciones y calumnias por todo el pais y puede conducir a graves abusos, hasta convertirse en un instrumento de represión política.

La medida 'ofrece amplia libertad de acción para ajustes de cuentas entre rivales con ayuda de la Policia Fiscal", comentó el influyente diario de negocios 'Kommersant Daily'.

"Es una violación de los derechos humanos. Hay temores de que el Servicio Fiscal se guie por razones politicas", señaló Anatoli Golov, vicepresidente de la Comisión de Trabajo y Política Social de la Duma o cámara baja del Parlamento, donde la oposición es mayoritaria.

Por si fuera poco, la oposicion comunista de la Duma consiguió ayer, viernes, la aprobación de una ley propuesta por el Gobierno para combatir del blanqueo de capital ilicito, pero que de hecho viola el secreto bancario y la presunción de inocencia.

De ser aprobada por el Senado y promulgada por el presidente, la ley declarará ilegal toda transacción por una suma superior a 27.000 dólares para particulares y 270.000 para empresas, lo que equivale, respectivamente, a 2.000 y a 20.000 salarios mínimos (de unos 13 dólares).

La normativa, en pro de unas cuentas limpias, obliga a todo banco o compañía a denunciar ante los órganos fiscales cualquier transacción que sea clasificada [illegible] por una suma superior al [illegible].

Promovido por los sectores duros del Gobierno que defienden la vuelta al rígido control oficial sobre la economía, el acta exime a los informadores de toda responsabilidad por revelar un secreto comercial y por los perjuicios que puedan causar a sus clientes.

La normativa "[illegible]" a los banqueros ligados [illegible] la mafia, que conoce a la perfección el arte del blanqueo, cuyas actividades [illegible] y a empresarios [illegible] que [illegible] confirmar su [illegible].

Para ello, [illegible] el control de los funcionarios rusos, [illegible] y empresas que [illegible] información sobre sus bienes y [illegible] a grupos criminales [illegible]. EFE

[illegible]

06 9810197

XA2323

U ECONT 06-06 00727
exg mun ics

RUSIA-CRISIS (Previsión)
KREMLIN OBTIENE APOYO MORAL PERO QUIERE DINERO E INVERSIONES

Por Sergio Imbert

Moscu, 6 jun (EFE).- Los ingentes esfuerzos del Kremlin para dominar la crisis financiera cosecharon amplio respaldo moral en casa y en Occidente, pero el Gobierno sigue con la soga al cuello por falta de liquidez.

Los principales paises occidentales, como EEUU, Alemania y Francia, así como los capitanes de la industria nacional apoyaron los pasos del Gobierno ruso para contrarrestar la caida de los mercados, pero por ahora nadie ha anunciado nuevas ayudas ni inversiones en la economia rusa.

El deseo de los líderes occidentales de respaldar a Rusia para evitar que su inestabilidad económica reviente en lo político con la explosión social choca con su desconfianza en la capacidad del Kremlin para administrar las finanzas, que la misma Cámara de Cuentas rusa respaldó con sorprendentes acusaciones.

Veniamin Sokolov, auditor jefe de la Cámara, denunció el pasado jueves en Washington que "los préstamos concedidos a Rusia por el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM) se malversan o se roban, inclusive a nivel gubernamental", de acuerdo con un cable de la agencia oficial rusa Itar-Tass.

Los primeros signos de recuperación y la frágil tranquilidad en los mercados el viernes permitieron al presidente Boris Yeltsin dar por superado el peor trago de la crisis, y asegurar que no permitirá una devaluación del rublo y una subida de los precios.

Pero advirtió de que la población debe empezar a pagar impuestos y el Gobierno a reducir el gasto público y a aprender a administrar los recursos, si no quiere que el país se hunda.

La liquidez de los bonos del Tesoro bajó el pasado jueves un 20 por ciento, lo que permitió al Banco Central (BC) reducir del 150 al 60 por ciento el tipo de interés, un día después de que el Gobierno colocara con éxito en los mercados occidentales una partida de eurobonos por 1.200 millones de dólares.

Sin embargo, la agencia internacional de calificación de riesgos Fitch IBCA redujo ayer del nivel BBmás a BB la fiabilidad de las finanzas rusas, que hace una semana ya fue rebajada por la firma Moody's.

Al mismo tiempo, Fitch IBCA subrayó que "la decidida y firme protección del rublo por parte de las autoridades de Rusia ayudó a atenuar el riesgo actual de falta de liquidez".

El BC habia triplicado el tipo de interés hace una semana para impedir el derrumbe de los mercados y la inminente devaluación del rublo, para lo que también recurrió a sus reservas, que han caído de 23.000 a 14.600 millones de dólares en ocho meses.

Según Fitch IBCA, Rusia necesita ayuda financiera adicional para aumentar la confianza de los inversores en el rublo, y el Gobierno ruso desarrolla una frenética actividad para captar capitales e inversores.

El primer ministro, Serguéi Kirienko, recortó el gasto en un quince por ciento, ordenó un duro ajuste que causará miles de despidos y apretó la tuerca para frenar la evasión fiscal, como condiciones para que el FMI desbloquee una partida de 670 millones de dólares, parte de un crédito de 10.200 millones acordado en 1996.

Aunque oficialmente el Kremlin afirma que no busca ayuda adicional de Occidente, Kirienko viajó esta semana a París en busca de inversiones y obtuvo el respaldo de Francia a posibles nuevas inyecciones financieras de organismos internacionales.

El pasado fin de semana, también Anatoli Chubais, hasta hace poco uno de los artífices de las reformas rusas, hizo un viaje relámpago a Washington para reunirse con funcionarios de alto rango de EEUU y del FMI, a los que apoyó las versiones sobre la petición de ayuda a Occidente.

Japón, que en febrero pasado anunció un crédito de 1.500 millones de dólares para apoyar las reformas rusas en 1998-1999, estudia la posibilidad de aumentar los 600 millones correspondientes a este año, según fuentes diplomáticas niponas citadas por Itar-Tass.

El propio Yeltsin viajará el próximo lunes a Alemania para una cumbre económica con el canciller Gerhard Schröder, precedida por negociaciones [illegible] financieros en Bonn el ex ministro de Economía y actual asesor de la Administración del Kremlin, Alexandr [illegible].

Este dijo hoy que sus conversaciones versaron de las "perspectivas del desarrollo de la economía y los mercados financieros de Rusia", y tuvieron buenos resultados.

Pero el mundo [illegible] que Occidente debe [illegible] para [illegible] porque esto no [illegible] especie de droga [illegible] primera".

Doc. con partes oscuras

07 9810197

Inversores confían en la recuperación económica luego de la crisis financiera

Rusia no es igual a México

Inversores y analistas sostiene que si bien hay similitudes entre las situaciones de Rusia ahora y México en diciembre de 1994, no están preocupados de que la escasez de efectivo de Rusia se convierta en un desplome del rublo como fue la caída libre del peso mexicano en 1994.

The New York Times

LONDRES (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS). — Cuando México devaluó el peso el 19 de diciembre de 1994, tenía unos 17.000 millones de dólares en bonos que debía pagar en seis meses, y no contaba con suficientes reservas para cubrir esos pagos.

Rusia actualmente tiene unos 14.700 millones de dólares en reservas de divisas duras, incluyendo oro, lo cual no es suficiente para pagar los 33.000 millones de dólares de deudas que debe pagar este año. La semana pasada, los rendimientos de bonos de la Tesorería rusa se elevaron a 74 por ciento, y el banco central triplicó a 150 por ciento las tasas de interés, para defender al rublo, lo que acentuó la inquietud de los inversionistas de que su déficit llegue a crecer tanto que no pueda ser financiado.

Allí termina la similitud, dicen los analistas. Los problemas son diferentes, y lo mismo puede decirse de las soluciones.

"No hay comparación con México", dijo Jerome Booth, director de investigación de mercados emergentes en el ANZ Investment Bank. "México tenía razones fundamentales para tener una divisa más barata. Tenía un problema en la balanza de pagos y un problema de cuenta corriente. Rusia no los tiene".

■ *PROBLEMA PRESUPUESTAL*

Rusia presenta un superávit comercial y una cuenta corriente que, en el peor de los casos, generará un modesto déficit en 1998, dicen los analistas.

"Las crisis monetarias son impulsadas por la balanza de pagos", afirma Barbara Peitsch, economista especializada en Europa Oriental, de la firma Valores de Inversión Santander. "Una divisa está sobrevaluada cuando las exportaciones ya no pueden competir. Las exportaciones rusas no son caras; son todavía bastante competitivas en los mercados mundiales".

El problema de Rusia "está en el Presupuesto", dice Peitsch.

El Gobierno operó con un déficit equivalente a 6.5 por ciento de su producción económica en 1997. A principios de este año, se enfocaba a reducir ese déficit a 4.7 por ciento del Producto Bruto Interno. La semana pasada, el gobierno, bajo la dirección del nuevo Primer Ministro, Sergei Kiriyenko, anunció que recortará el gasto en 6.500 millones de dólares adicionales y elevará las recaudaciones en 14.000 millones de dólares.

Si bien la austeridad fiscal es la clave de la recuperación rusa, como lo fue, y muy importante, para México, ahora hay también grandes diferencias.

El desplome del peso mexicano ayudó a la economía mexicana, en última instancia, al hacer más competitivas sus exportaciones, pero los analistas dicen que un desplome en el valor del rublo no obtendría el mismo resultado en Rusia.

"El FMI no parece estar en favor de la devaluación porque no ayudaría a Rusia como

Si bien la austeridad fiscal es la clave de la recuperación rusa, como lo fue, y muy importante, para México, ahora hay también grandes diferencias.

ayudó a México", indica Jack Walsh, quien supervisa 300 millones de dólares en deuda de mercados emergentes para IBJ International. "México tenía listas sus líneas de exportación, de forma que si el peso se debilitaba en 40 por ciento sólo significaba que vendía 40 por ciento más de mercancías, así que ayudaba".

Además, Rusia tiene menos necesidad de un préstamo de emergencia para cubrir sus pagos de deuda que México en 1994.

■ *CRISIS DE CONFIANZA*

Las expectativas de los inversores de que el Fondo Monetario Internacional u otros gobiernos aporten más recursos financieros fue suficiente para que Rusia vendiera en la última semana más de 2.000 millones de deuda en bonos denominados en rublos y dólares, recaudando así efectivo suficiente para cubrir sus 1.200 millones de dólares de valores que vencen esta semana.

Esto permitió que los rendimientos de bonos gubernamentales descendieran por abajo de 50 por ciento, y que el Banco Central redujera sus tasas de interés a 60 por ciento este jueves.

"Esta es una crisis de confianza a corto plazo, un problema de liquidez interna", dice Christopher Portman, economista de mercado emergente con ANZ. "Rusia no necesita un rescate" y la posibilidad de un préstamo del FMI u otros Gobiernos "es sólo para restaurar la confianza del mercado".

Fotocopia reducida

08.

9810197

THE WALL STREET JOURNAL AMERICAS.

RUSIA PLANTA CARA A SU CRISIS FINANCIERA

El gobierno de Yeltsin se adelantó al mercado con una sorprendente emisión de bonos

POR STEVE LIESMAN Y BOB DAVIS
Redactores de THE WALL STREET JOURNAL

MOSCÚ — Por primera vez en el curso de su crisis financiera, como táctica para adelantarse a los especuladores, Rusia utilizó el jueves pasado efectivo para reducir los tasas de interés y lanzó una oferta sorpresiva internacional de bonos, ideada para cancelar parte de su elevada deuda interna.

Mientras tanto, las autoridades empezaron a restar importancia a la necesidad de un paquete de rescate del Fondo Monetario Internacional y de los gobiernos occidentales. No lo han descartado, pero enfatizaron que no se ha hecho ninguna solicitud oficial y que por ahora no hay planes de hacerla. En cambio, alabaron a las fuentes privadas de financiación.

Goldman Sachs vendió inesperadamente el jueves US$1.250 millones en nuevos eurobonos para el gobierno ruso.

Los bonos a cinco años fueron valorados en un rendimiento anual de 12,07%, o 6,5% sobre bonos comparables del Tesoro de EE.UU. La emisión fue colocada en apenas una hora y se dijo que tuvo una subscripción excesiva. Es probable que parte de los fondos se use para cancelar un préstamo por US$500 millones de Goldman y de otro banco occidental, y que el resto se use para pagar deuda de corto plazo.

"Este acuerdo demuestra que hay apoyo global para Rusia", dijo Al Sinsheimer, director ejecutivo de mercados emergentes en Goldman Sachs International. "Debe tener un efecto positivo en el mercado de deuda ruso y también en el mercado del rublo", agregó.

Soluciones a corto plazo

Algunos inversores alabaron las acciones del gobierno, pero advirtieron que las medidas adoptadas ayer son soluciones a corto plazo y que será necesario un paquete de apoyo del FMI. "En total, fue un día muy fuerte", dijo Richard Deitz, de la corredora rusa MFK Renaisance.

La opinión general de los inversores es que "sin un paquete de apoyo, Rusia no está necesariamente fuera de peligro", explicó Richard Delitz. Las medidas adoptadas ayer por el gobierno ponen en evidencia la guerra psicológica que existe entre las autoridades rusas y los inversores.

El rendimiento de los bonos de gobierno subió 72% en mayo, de un mínimo de 32% al que llegó en medio del pánico de los inversores porque las reservas del Banco Central de Rusia estaban menguando, la recaudación de impuestos languidecía y el déficit presupuestario aumentaba.

LOS ACREEDORES esperan que el mero anuncio de un plan de crédito calme a los mercados.

Pero el rendimiento cayó recientemente después de que EE.UU. apoyó un paquete internacional para fortalecer las finanzas rusas. El rendimiento de los nuevos bonos a un año cayó el miércoles de 57% a 54% en el mercado secundario. El jueves, el principal índice de la bolsa rusa bajó un 0,8%.

Si bien las cosas son favorables para Rusia por el momento, el país aún tiene que pedirle formalmente fondos adicionales al FMI. El FMI y el G-7 países industrializados están observando la reacción de los mercados, antes de dar a conocer un paquete de apoyo. Los ministros de finanzas del G-7 tienen que reunirse en París la próxima semana para analizar tema.

Como en todos los programas de asistencia internacional de este tipo, los acreedores esperan que el mero anuncio de un paquete de crédito sea suficiente para calmar los mercados.

Por otra parte, Boris Fyodorov fue nominado el jueves para hacerse cargo de la dura tarea de reformar el sistema tributario ruso. El sistema impositivo es ineficiente y cuenta con un sinfín de complicadas exenciones fiscales para las empresas. El trabajo encomendado a Fyodorov es muy importante ya que Rusia necesita una mayor eficiencia de su sistema impositivo para hacer frente al pago de una vasta suma de deudas públicas, además de la concesión de fondos adicionales del FMI, que están desestabilizando su sistema financiero. Fyodorov fue representante de Rusia en el Banco Mundial y anterior ministro ruso de Finanzas. En ese cargo realizó un esfuerzo importante para estabilizar el rublo y bajar la tasa de inflación.

9810197

08

■ SE POSTERGÓ EL VIAJE DE UNA MISIÓN DEL FMI A MOSCÚ

Rusia pidió asistencia para estabilizar los mercados

El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, pidió asistencia financiera a Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña e Italia para salvar el rublo y estabilizar los mercados financieros de una economía que "necesita apoyo e inversiones".

Yeltsin no hizo referencia al monto del paquete de ayuda que solicitó, pero el novel responsable ruso de las relaciones con las instituciones financieras internacionales, Anatoli Chubais, afirmó ayer que el país necesita entre US$ 10 mil millones y US$ 15 mil millones para fortalecer sus mercados.

Chubais afirmó que el Poder Ejecutivo ruso se encuentra estudiando la posibilidad de "captar fondos financieros adicionales",

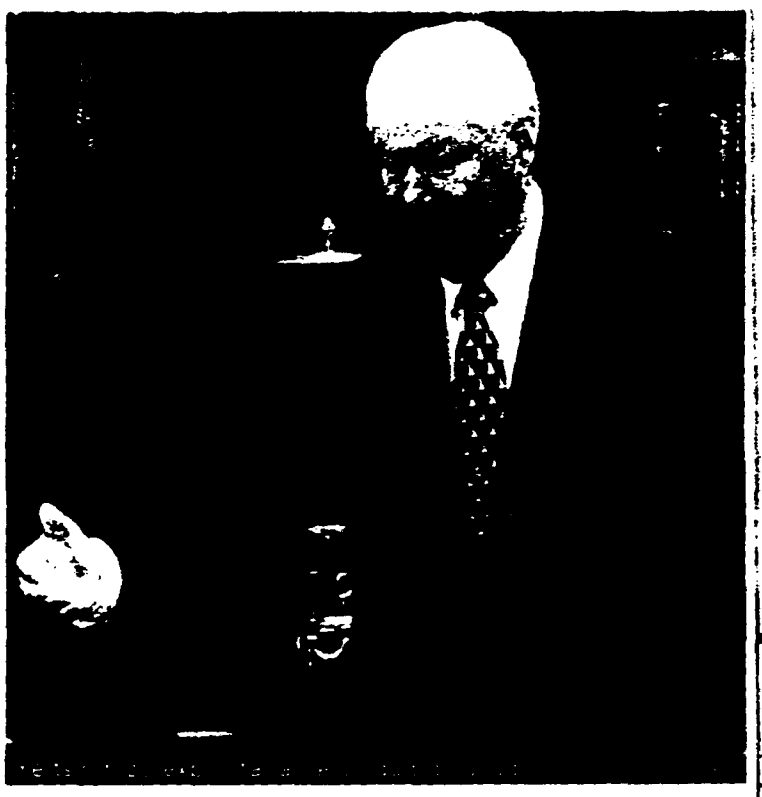
Los mercados rusos requieren entre US$ 10 mil millones y US$ 15 mil millones para fortalecerse

pero no está dispuesto a aceptar "cualquier condición" para poder acceder a nuevos préstamos.

El Fondo Monetario Internacional (FMI) postergó la llegada de una misión a Moscú, prevista originalmente para el lunes próximo, hasta tanto la junta directiva del organismo no apruebe el otorgamiento de un crédito extraordinario por US$ 670 millones.

El FMI planeaba conceder antes dicho crédito, pero luego lo dejó en suspenso por considerar que Moscú aún no cumplió sus promesas de reforma económica, y ahora se encuentra estudiándolo.

Un portavoz del organismo multilateral afirmó ayer que "la séptima revisión trimestral del programa de Facilidad Extendida de Fondos para Rusia se postergó



hasta la próxima semana, para estimular a las autoridades rusas a que pongan en marcha todas las acciones necesarias para ello".

"Se prevé que una misión del FMI vaya a Moscú la semana próxima, después que se complete la revisión", agregó.

La noticia causó desánimo entre los economistas rusos, aunque su impacto negativo se vio opacado parcialmente por el éxito que tuvo la colocación de eurobonos rusos por US$ 2.500 millones.

"Creo que la gente está desilusionada y ha dejado las cosas un poco a la defensiva, pero al vender el nuevo eurobono el gobierno se garantizó algo más de tiempo antes que haya que enfrentar las consecuencias fiscales", dijo Dan Peirce, director de análisis de mercados emergentes de Bank Boston.

Los funcionarios del FMI, que desde hace un tiempo critican el mal desempeño de Rusia para recaudar impuestos y atenerse a sus objetivos presupuestarios, no pudieron precisar qué tendría que hacer el gobierno de Moscú para acelerar la entrega del anunciado tramo de crédito.

Chubais anunció que se reunirá con Stanley Fischer, subdirector del FMI y jefe de la misión a Rusia, para analizar *in situ* la situación financiera del país.

Según el representante del Kremlin, los créditos que otorga el FMI son los más baratos, pero a su vez llevan el peso de la condicionalidad política. Fuentes allegadas a las negociaciones señalaron que el gobierno ruso está dividido en cuanto a la aceptación de muchas de ellas.

Hace dos semanas el presidente Yeltsin y el primer ministro Sergei Kiryenko anunciaron su disposición a adoptar un conjunto de políticas fiscales. El anuncio fue recibido con beneplácito por el FMI y por Estados Unidos, su principal contribuyente.

9810197

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

Moscu, 17 jun (EFE) - ante el derrumbe de las bolsas asiaticas el Kremlin diseña a marchas forzadas su estrategia para evitar el colapso de las maltrechas finanzas de Rusia y fortalecer la cooperacion con los organismos financieros internacionales.

El anuncio de que el proximo lunes una mision del Fondo Monetario Internacional (FMI) llegara a Moscu para estudiar "in situ" la concesion de emprestitos para estabilizar los mercados fincacieros rusos trajo alivio a los mercados bursatiles.

Por primera vez en varias semanas, el martes y hoy, miércoles, los precios de las principales acciones experimentaron un alza, lo que fue interpretado como indicio de retorno a la tranquilidad, tras varias caidas que obligaron a la suspension de operaciones.

Aunque aún no se ha "discutido oficialmente", como admitió el viceministro de Finanzas, Oleg Vyugin, Rusia considera que una inyección financiera de 10.000 millones de dólares serviria para estabilizar el mercado financiero del pais.

Una de las principales bazas del Kremlin es la posible reincorporación al Gobierno de Anatoli Chubais, el "padre" de la priatización que cuenta con igual prestigio en los circulos de negocios rusos y en los organismos financieros internacionales.

"La candidatura de Chubaisse examina como unade las más probables para el cargo de representante personal del presidente de Rusia para la cooperación con los organismos financieros internacionales", declaró hoy el primer ministro Serguéi Kirienko.

"El eventual nombramiento de Chubais al cargo de viceprimer ministro encargado de las relacionescon las instituciones financieras internacionales propiciara la estabilidad en la bolsa al menosdurante dos meses", declaro hoy Boris Yorgan, presidente del grupo bancario MFK-Renessans.

El eventual nombramiento de Chubais adquiere especial importancia de cara al regateo del credito de 10.000 millones de dólares.

"Creo que el FMI presentará condiciones lo suficientemente duras y sus expertos estudiarán meticulosamente el programa de [illegible]ciones que se presata a aprobar el Gobierno de Rusia", declaro [illegible]ugin.

Pero "nosotros mismos comprendemos que ha llegado la hora de acciones decisivas y duras, especialmente en la esfera de los ingresos presupuestarios", señalo, augurando asi una nueva ofensia para incrementar la recaudacion fiscal.

El primer ministro, que la semana proxima presentará el programa anticrisis del Gobierno, se reunio ayer con la crema y nata de la banca rusa para concordar las próximas acciones del Ejecutivo.

Kirienko, que cuenta con todo el apoyo del presidente de Rusia, Boris Yeltsin, apuesta por un politica de austeridad basada en la drastica reduccion del gasto publico y el aumento en flecha de la recaudación de impuestos, condiciones ambas exigidas por el FMI para continuar la asistencia financiera a Moscu.

Una de las mayores preocupaciones del Gobierno y del Banco Central es mantener la cotizacion de la moneda rusa, el rublo, sometida a fuertes presiones desde hace varias semanas, y cuya devaluacion encarecería la deuda [illegible] a la republica rusa.

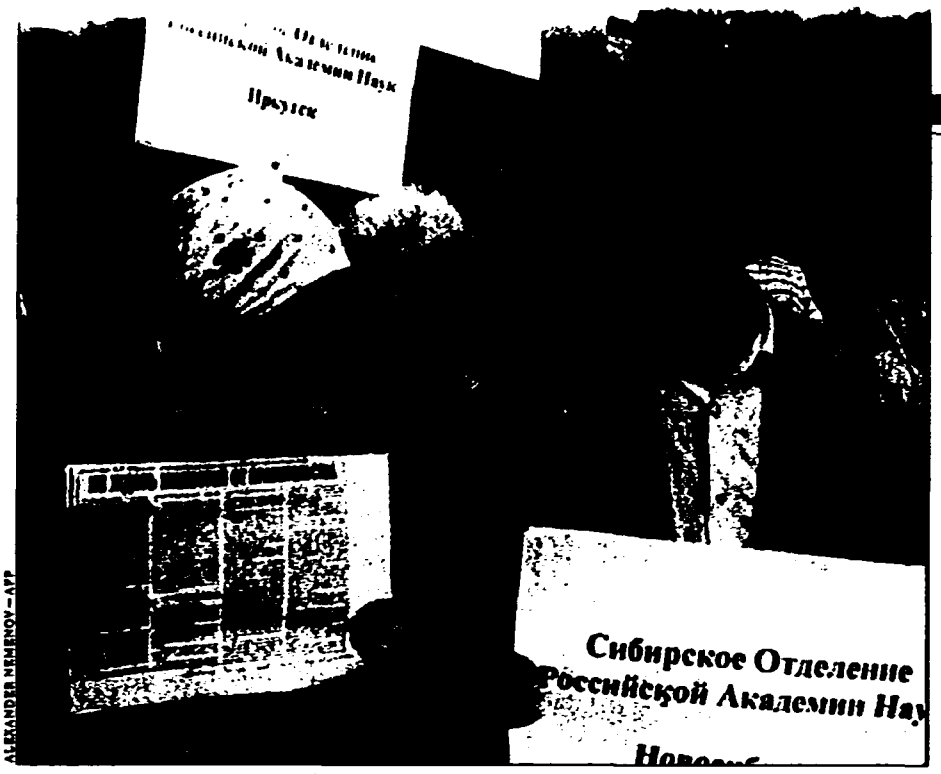
Ejecutivo.

El presidente del Banco Central, Sergueí Dubinin, ha reiterado hasta el cansancio que la estabilidad de la moneda es una de las piedras angulares.

[illegible]

[illegible]

[illegible]



ALEXANDER NEMENOV—AFP

Tiempos difíciles: *Miembros de la Academia Rusa de Ciencias exigen sus sueldos en Moscú*

RUSIA

Páguenles de una vez

Cómo ayudar a Moscú sin que parezca ayuda

POR BILL POWELL

LAS PERSONAS QUE HAN ESTADO AL borde de la muerte se quedan a menudo un tanto aturdidas. Tal vez por eso, cuando Serguei Kiriyenko, el juvenil primer ministro ruso, viajó a París la semana pasada para reunirse con funcionarios franceses de alto rango, declaró abiertamente que venía a hablar con Jacques Chirac acerca de cómo "el intercambio comercial, y no la ayuda" podrían reavivar la incierta economía rusa.

Eso, lamentablemente, no era lo que los nerviosos agentes de bolsa querían oír. El gobierno de Kiriyenko se las ha arreglado para evitar una devaluación del rublo, en parte manteniendo las tasas de interés tan altas que los inversionistas extranjeros no pueden evitar sentirse atraídos hacia los bonos rusos que Moscú vendió la semana pasada para recaudar un dinero que necesitaba desesperadamente. También dio a entender que se lucharía contra el fraude presupuestario generalizado y la evasión de impuestos. Boris Fiodorov, nuevo ministro de Hacienda, declaró que se concentraría específicamente en las 1.000 personas más adineradas del país. Pero los rusos dijeron que no estaban pidiendo más dinero del Fondo Monetario Internacional (FMI), y éste respondió que eso estaba muy bien, ya que por el momento no lo está ofreciendo.

Esos sentimientos fueron suficientes para frenar un resurgimiento de dos días y medio en el mercado bursátil ruso a fines de la semana pasada. Y mantuvieron las tasas de interés a niveles que, como dijo un alto funcionario del gobierno, "simplemente no se pueden mantener". Los inversionistas extranjeros que habían salido corriendo de Rusia se calmaron porque creyeron que el FMI pronto asignaría nuevos fondos a Moscú, y que así se asustaría a los especuladores de moneda que se frotan las manos ante la fragilidad del rublo. Por eso el presidente estadounidense Bill Clinton dijo el 31 de mayo que Washington estaba dispuesto a apoyar la ayuda a Moscú, *si fuera necesaria*, actitud que fue reiterada posteriormente por el Secretario del Tesoro Robert Rubin.

El FMI insistió en que no tenía planes de asignar más fondos. Pero eso sólo causó confusión en los mercados bursátiles y aumentó las especulaciones acerca del buen juicio del director del Fondo, Michel Camdessus, que ha estado bajo creciente ataque desde el esfuerzo fallido inicial de la entidad por detener la implosión financiera de Indonesia el verano pasado.

El FMI y Estados Unidos estaban tratando de actuar sutilmente. A raíz de haber sacado de apuros al Asia oriental, tanto el FMI como Washington están preocupados por un peligro moral: si el Fondo sigue lanzando dinero a economías arruinadas, ¿cómo evitar que los bancos y agencias de inversiones inviertan en forma irresponsable la próxima vez? Esa interrogante persigue ahora a Rubin, que está tratando desesperadamente de persuadir a un remuente Congreso estadounidense a otorgar 18.000 millones de dólares a la agotada cuenta bancaria del FMI. De ahí la muy cauta forma en que Estados Unidos se dirigió a Moscú: si *lo necesitan*, ayudaremos.

El FMI y los ministros de Finanzas del Grupo de los Siete, que se reunirán en París esta semana, no hablarán de sacar a Rusia de apuros. En lugar de eso, discutirán un plan para crear un fondo disuasivo de por lo menos 10.000 millones de dólares que podrían ser añadidos a las mermadas reservas de Rusia, si el rublo vuelve a sufrir ataques. El fondo no salvaría a inversionistas internacionales que se arruinaron en el colapso del mercado ruso de este año. Más bien, se quedaría a la espera, como un misil monetario pacifista en la era del capitalismo termonuclear. El FMI hizo lo mismo por Polonia hace unos años cuando su moneda se debilitó, y los fondos nunca llegaron a utilizarse.

Los nerviosos cambistas en Moscú piensan que las sutilezas han llegado demasiado lejos. Quieren ver el dinero ahora mismo. Un banquero dijo en Moscú la semana pasada que lo que el mercado quería ahora era un poco de economía al estilo Mae West: "Disculpa, amigo, ¿tienes 10.000 millones en el bolsillo, o es que simplemente estás contento de verme?" Dinero en reserva podría ser suficiente para disuadir a los especuladores de tratar de sacar provecho apostando contra el rublo.

ITAR-TASS-REUTERS

Aturdido: *Kiriyenko*

La presión sobre el G-7 para que muestre el dinero a Moscú probablemente se intensifique esta semana. El nuevo gobierno de Boris Yeltsin ha pasado su primera prueba al rescatar serenamente a los mercados del borde del colapso. "Pero todavía no estamos a salvo", dice Vladimir Konovalov, jefe de estrategia del CS First Boston en Moscú, y ex economista del Banco Mundial. Y la moraleja más importante es que las desastrosas devaluaciones de la moneda y el colapso económico en el Asia oriental acabaron con tres gobiernos. En dos de los casos, Tailandia y Corea del Sur, surgieron *mejores* gobiernos a consecuencia de los problemas, y lo mismo podría pasar en Indonesia. ¿Están todos seguros de que en Rusia ocurrirá otro tanto? ■

12

9810197

21-6

FMI exige recorte de gastos

Rusia negocia crédito para enjugar déficit

Rusia está entrando en negociaciones para un nuevo préstamo de parte del Fondo Monetario Internacional (FMI), y las naciones más industrializadas favorecen la ayuda financiera adicional para nivelar el golpeado sistema financiero de la nación, reveló un alto funcionario ruso.

The New York Times

WASHINGTON (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS). — "Mi predicción es que (un acuerdo) entrará (en) algunas cuantas semanas, tal vez un poco antes o un poco después de eso", sostuvo Alexander Livshits, ex ministro ruso de Finanzas e influyente asesor económico del Presidente Boris Yeltsin.

"La decisión final llegará en las próximas semanas, pero el resultado final depende del resultado de las consultas", con el FMI, dijo Livshits en una entrevista en la residencia del embajador ruso. Los socios de Rusia en el Grupo de los Ocho países más industrializados también proporcionarán apoyo si se requiere, añadió.

El Primer Director administrativo del FMI, Stanley Fischer, se unirá a un equipo del fondo que llegará a Moscú esta semana para comenzar negociaciones sobre un nuevo préstamo, por el cual los inversores han estado clamando.

■ SEÑAL DE FUERZA

Fischer visitará brevemente Moscú para reunirse con el Primer Ministro Sergei Kiriyenko, el Viceprimer Ministro Viktor Khristiyenko y otros miembros del nuevo equipo económico, así como para discutir el desarrollo económico actual en Rusia", dijo un vocero del FMI. Los negociadores del FMI permanecerán en Moscú después de que Fischer regrese a Washington.

Aun así, la mayor parte depende de si Rusia y el FMI pueden llegar a un acuerdo sobre las condiciones anexadas a cualquier nuevo préstamo, incluyendo recortar el gasto del Gobierno, comentó Livshits.

Rusia reunió menos de una tercera parte de los 154,000 millones de dólares que necesitaba para saldar una deuda que venció el pasado miércoles, la cual provenía de la subasta de Bonos, tres años después de cancelar dos ventas de deuda a corto plazo debido a que los costos de pedir prestado eran demasiado elevados.

Los inversores interpretaron las cancelaciones como una señal de fuerza en vez de debilidad; alentando la especulación Rusia ha encontrado una manera alterna de financiamiento para cubrir necesidades inmediatas y defender el rublo, luego de que las reservas de efectivo menguaron hasta ser de 10.000 millones de dólares. El índice bursátil RTS ganó 5.83 por ciento, sus bonos Eurobonds 9 1/4 aumentaron 7/8 hasta 92 en su oferta y su deuda reestructurada aumentó en 2.44 por ciento, según el índice J.P. Morgan.

Las subastas fueron canceladas "debido a que el Gobierno no pedirá dinero prestado con una tasa (de interés) tan elevada", explicó Livshits a través de un intérprete. "El Ministerio de Finanzas cuenta con las reservas necesarias para cumplir con sus obligaciones (de la deuda)".

Si bien no especificó cómo cumpliría el país estas obligaciones, Livshits dijo que el Banco Central ruso tiene reservas por alrededor de 15.000 millones de dólares, incluyendo dólares. No especificó cuántas reservas tenía en efectivo el Banco Central.

■ PRESION DE VENCIMIENTOS

Rusia debe reunir 9.500 millones de dólares en pagos de la deuda en las próximas seis semanas y alrededor de 30.000 millones de dólares en este año. Asimismo, tiene una deuda pendiente por 65.600 millones de rublos, la cual es retenida en 20 por ciento por extranjeros.

98101973

040197

[illegible]

RUSIA-MAISIN
SOBIERAN APROBO PROGRAMA ANTICRISIS

Moscu, 03 ja (AFP).- El gobierno de Rusia aprobo hoy un programa anticrisis que aunque reduzca el gasto publico y aumente los ingresos para hacer frente a la dramatica situacion en los mercados financieros.

El documento fue aprobado en una reunion ampliada del Ejecutivo que conto con la presencia del presidente Boris Yeltsin, de representantes del Parlamento y de gobernadores.

El ministro de economia, el liberal Anatoli Burguen Kurienko, dijo que mañana miercoles el gobierno enviara a la Duma (Camara de Diputados) los proyectos de una veintena de actos legislativos que necesitan urgente aprobacion para su puesta en practica del programa.

Al intervenir en la reunion, el vicepremier Yelle n pidio a la Duma, dominada por la oposicion, abandonar las diferencias y cooperar con el gobierno para hacer frente a la crisis, y amenazo veladamente a los diputados en caso de que caigan por la confrontacion.

El programa anticrisis prevee reducir los gastos y aumentar los ingresos presupuestarios a fin de perseguir un saldo positivo del dos por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) para poder reducir la inmensa deuda del Estado.

Al presentar el programa, Kiriienko recordo que a lo largo de los ultimos nueve años los gastos del presupuesto superaron los ingresos y la deuda total interior y exterior se aproximo al 44 por ciento del PIB, correspondiendo el 3e por ciento a la exterior.

Los gastos para el servicio de la deuda ascenderan al 34 por ciento, contra un 25 por ciento [illegible].

El programa prevee tambien un endurecimiento de la politica fiscal para aumentar la recaudacion, asi como [illegible] y combatir la evasion masiva.

Representantes del gobierno y del Banco Central aseguraron durante la sesion que no habra retroceso a la economia [illegible] del mercado nacional, el rublo, aunque [illegible] que se habia [illegible] del posible [illegible].

La reunion coincidio con el comienzo de la visita a Moscu de una mision del Fondo Monetario Internacional (FMI), que debia decidir si concederia a Rusia la tercera [illegible] de un credito [illegible] millones de dolares, de [illegible] el credito [illegible] los mercados y frenar el pago [illegible] a los inversores. AFP

ja/[illegible]

Doc. Cloro

14

9810197

XW1612

R EFE [illegible]
[illegible]

RUSIA-ECONOMIA
MOSCU ANUNCIA IMPORTANTES REFORMAS FISCALES Y AHORRO PUBLICO

Salzburgo (Austria), 23 jun (EFE).- El ministro de Economia ruso, Yakov Urinson, ha anunciado en la llamada 'cumbre economica' de Salzburgo drásticas reformas del sistema fiscal asi como una serie de ahorros en sanidad, armamento, mineria y agricultura.

Con todas esas medidas, explico Urinson anoche, en la sesion de apertura del foro economico sobre la Europa del Este, Rusia trata de ganarse la confianza del Fondo Monetario Internacional y de los mercados financieros internacionales.

Las medidas serán discutidas hoy, martes, en Moscu en una reunión entre los representantes de ambas cámaras del Parlamento y de las regiones, señaló el ministro ruso, quien atribuyó la crisis en su país a la falta de reformas en el sistema fiscal.

Según sus datos, los ingresos del erario público sólo representan el 10 por ciento del Producto Interior Bruto cuando se necesitaría un 16 por ciento.

Urinson reconoció que las inversiones extranjeras han caido considerablemente y que la situacion social en el país se ha agravado por la falta de fondos, pero agregó que el Gobierno y el Banco central quieren evitar a toda costa una devaluación del rublo.

Otro participante en la reunión economica, el politico reformista ruso Grigori Yavlinski, jefe del grupo parlamentario "Yabloko" en la Duma (Parlamento ruso), coincidio con el ministro en la valoración de la gravedad de la crisis y de la necesidad de las medidas propuestas.

El problema, sin embargo, dijo Yavlinski, es que ni el presidente ruso, Boris Yeltsin, ni el gobierno gozan entre la población de la confianza necesaria para poder aplicar con éxito "reformas tan dramáticas" como las proyectadas.

Eso es algo que seguramente no cambiará hasta después de las elecciones legislativas de 1999, explicó Yavlinski.

Este criticó, por otro lado, al Fondo Monetario Monecario Internacional por no haberle exigido nunca a Moscu en sus negociaciones la aplicación de auténticas reformas, sobre todo la creación de un sistema de derecho.

Yavlinski comparó la crisis de Rusia con la de Indonesia y afirmó: "No basta acabar con el comunismo. La ayuda financiera extranjera sólo tiene sentido si el país receptor lleva a cabo reformas políticas y económicas de verdad".

Yavlisnki critico el modelo capitalista impuesto en su país, que calificó de un sistema que sólo beneficia a "un pequeño circulo de personas con un pequeño horizonte" y dijo que el auténtico capital de una sociedad son las personas.

"Hay que generar las condiciones para que esas personas, sobre todo la clase media, puedan desarrollar una economia creadora (de riqueza): confianza en el gobierno, seguridad legal, posibilidad de propiedad privada de la tierra.

La crisis financiera rusa se debe, sobre todo, al hecho de que aproximadamente el 80 por ciento de la economia adopta la forma del trueque, lo que hace que no se cobren impuestos por esas transacciones.

Yavlinski advirtió su temor de que los recortes del gasto público que proyecta el gobierno, que calificó de necesarios, den lugar a un circulo vicioso, incrementando aún la parte de la economia de trueque.

Pese a todo, el líder reformista ruso se mostró optimista: "Estamos alcanzando ahora el fin del final del comunismo. El nuevo comienzo se producirá hacia el año 2000". EFE

JP/ecomo
06/23/07:47:98

9810197

XW1613 Ts. Clara

15

XW1617

U POXBT 06-23 00586
icx mun exg

RUSIA-CRISIS (Previsión)
GOBIERNO RUSO PRETENDE AUMENTAR INGRESOS Y REDUCIR GASTOS

Moscú, 23 jun (EFE).- Aumentar los ingresos y reducir los gastos del Estado son las principales tareas del programa anticrisis que el Gobierno de Rusia tiene previsto aprobar hoy.

El documento prevé conseguir que los ingresos superen los gastos en "al menos un dos por ciento" del Producto Interior Bruto (PIB).

El Gabinete confía conseguir así un recorte de 15.000 o 20.000 millones de dólares de la deuda del Estado, reducir los gastos que conlleva su servicio y disminuir las valoraciones de riesgo de las inversiones extranjeras en la economía rusa.

Además, el logro de estas metas creará las premisas para la baja de las tasas de interés en los mercados finacieros rusos, para el crecimiento de las inversiones en la producción y el aumento del nivel de vida de la población.

Según el programa, se espera conseguir unos ingresos complementarios por valor de 20.000 millones de dólares al año.

Con este fin se prevé ampliar las facultades de los organismos fiscales para obligar a pagar a los deudores.

Además, aumentará el impuesto por el uso de la tierra y también por no emplearla.

El programa establece asimismo la creación de una registro estatal único de los contribuyentes fiscales, la implantación de licencias para pequeñas y medianas empresas, y reforzar los controles aduaneros.

Otro recurso que pretende utilizar el Gobierno es la abolición de los fondos extrapresupuestarios y la transferencia de sus recursos al presupuesto, lo cual promete una economía de 3.200 millones de rublos (unos 550 millones de dólares) al año.

El Gobierno pretende anular paulatinamente los subsidios estatales a la industria, agricultura y transportes, con el objetivo de conseguir una economía de 4.600 millones de rublos (750 millones de dólares).

Otra tarea que plantea el programa está orientada a "movilizar las reservas" propias de recursos de Defensa, Interior y Seguridad.

En particular, se quiere convertir en sociedades de accionistas las empresas adscritas al ministerio de Defensa y la venta de bienes militares que queden disponibles, así como la unificación de las normativas salariales en las instituciones públicas.

El Gobierno también pretende conseguir una reducción de gastos por valor de 42.000 millones de rublos (unos 7.000 millones de dólares).

Se prevé, en particular, reducir el número de empleados públicos, especialmente entre los funcionarios y administradores de los organismos locales y regionales.

Además, está previsto trasferir a los organismos de los territorios y repúblicas de la Federación Rusa un total de 740 instituciones de Salud Pública, Cultura y Deportes, así como de centros docentes orientados principalmente a preparar especialistas para necesidades locales.

La revisión de la política social del Estado es otra de las fuentes que el Gobierno pretende aprovechar para paliar la crisis financiera.

Los subsidios sólo se concederán a aquellas categorías de la población cuyos ingresos sean inferiores al mínimo oficial de supervivencia.

"De este modo se saneará la situación cuando el 60 por ciento de los subsidios del Estado benefician a familias prósperas, mientras se retrasan los pagos a los sectores menos favorecidos", dice el documento.

Con este fin, se creará una base de datos única que reúna toda la información sobre los beneficiarios de los subsidios estatales.

También se endurecerá la política fiscal respecto a las capas más ricas de la población.

En su programa el Gobierno reconoce que en 1997 los ciudadanos más ricos desembolsaron tan sólo un 17 por ciento de los impuestos que les correspondían, mientras que los más pobres los pagaron en pleno volumen. EFE

mb/mar-op

16

9810197

Rusia al borde del colapso económico

Las "recetas" del primer ministro Kirienko.

Moscú, ANSA

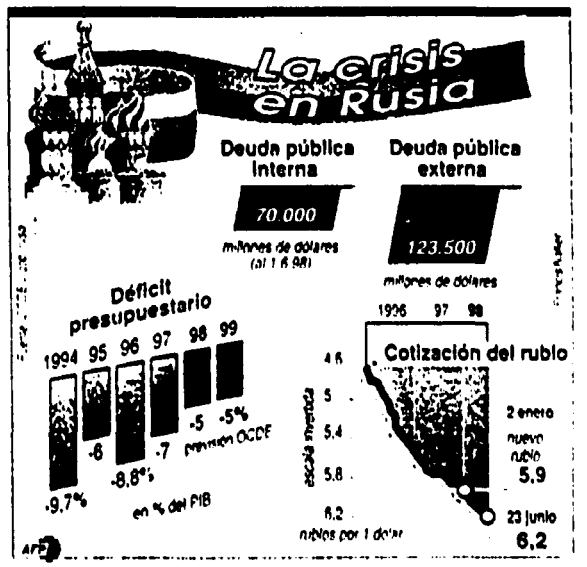
El presidente ruso, Boris Yeltsin, advirtió ayer al país que la situación financiera en Rusia es alarmante y pidió al gobierno y al Parlamento reunido en sesión conjunta, respaldo para el plan económico del premier, Serguei Kirienko.

Yeltsin habló ante el Congreso sólo 15 minutos, durante los cuales reiteró la urgente necesidad de aplicar un plan para estabilizar a la tambaleante economía e impedir el derrumbe financiero bajo el impulso de la crisis asiática que, advirtió, amenaza llevar a una revuelta social.

"La crisis económica es tan aguda que constituye un peligro político y social", dijo Yeltsin, que amenazó a la oposición comunista, mayoría en ambas cámaras, con aplicar "otras disposiciones" si no acepta el plan preparado por Kirienko, que prevé recortes al gasto público por 7.000 millones de dólares.

Mientras Yeltsin hablaba, el representante del Fondo Monetario Internacional en Rusia, Martin Gilman, enviaba señales negativas con respecto al pago de los 10.000 millones de dólares de la cuota del préstamo trienal concedido a Rusia en 1996.

El programa de Kirienko —según los expertos del FMI— no ofrece nada nuevo y no se diferencia en nada de los presentados por el gobierno precedente.



Según la prensa rusa, las "recetas" de Kirienko para enfrentar la crisis fueron preparadas por el ex premier ultraliberal Yegor Gaidar, que lideró el gobierno en los primeros años de la era postsoviética.

El plan anticrisis, cuyos detalles fueron dados a conocer durante la semana, prevé un tratamiento riguroso que incluye, además de un recorte de los gastos públicos de 10.000 millones de dólares, la defensa incondicional de la divisa rusa.

La estabilidad del rublo frente al dólar es una de las principales conquistas de los seis años de economía postsoviética.

9810197

El PBI soviético ya cayó 53%. Si se devalúa el rublo habrá recesión en las economías de Europa del Este

INDICADORES CLAVE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997
PBI (%)	-14,5	-8,7	-12,7	-4,1	-4,9	0,4
Inflación (%)	1354	875	308	198	48	14,6
Cta. Cte. (%) PBI)	-1,7	2,0	9,0	8,0	11,6	4,1
Rdo. Fiscal (% del PBI)	-18,4	-9,4	-10,4	-5,8	-9,5	-7,5

Fuente: Proseo en base al FMI.

LA CRISIS EN LOS MERCADOS

Rusia puede agregar una tormenta más al sudeste asiático

Escriben
Norberto Sosa y
Constanza Movsichoff
Economistas

El presidente ruso, Boris Yeltsin, y el primer ministro Sergei Kiriyenko discuten sobre el préstamo del FMI y las condiciones que les impone.

Si bien hoy la atención internacional está centrada en Japón, los inversores internacionales aún no han quitado sus ojos de Rusia, valuando en qué medida puede convertirse en el centro de una nueva tormenta financiera internacional.

Un primer punto a tener en cuenta es que en la actualidad Rusia ya no es la segunda potencia del mundo que representaba la ex Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas de los tiempos de la Guerra Fría y de las películas de espías, de la CIA y la KGB. Si tenemos en cuenta la participación del PBI de Rusia en el PBI mundial, la misma es de 1,4% frente a 1,3% de México (centro del efecto tequila) y de 3,6% que constituye el conjunto de los países del sudeste asiático, que devaluaron sus monedas recientemente (dicha cifra excluye a Japón). Por lo tanto, la gravedad de una crisis en Rusia no se ve reflejada en la importancia de su economía, sino en las repercusiones que podría tener en otras economías, es decir en el efecto dominó.

La devaluación del rublo tendría, además, consecuencias recesivas sobre las economías de Europa del Este, que son un importante mercado para el resto de Europa y en especial para Alemania. Sin embargo, debemos recordar que la crisis de México, país que representa 1,3% del mundo, no complicó el crecimiento de los Estados Unidos, que significa 25% del mundo. Por lo tanto, ¿en qué medida Rusia, que representa 1,4% del mundo, podría complicar a Europa, que participa con 29% del globo? Como se puede ver, las relaciones de fuerzas son parecidas y si, además, Europa considera que la caída de Rusia sería perjudicial para su crecimiento, existe una razón adicional para participar en un programa de rescate de dicho país.

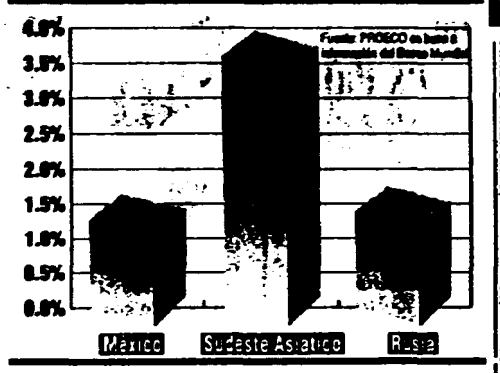
- Fotocopia reducida -

• Historia

Del cuadro adjunto se pueden extraer las siguientes conclusiones:

a) En el período 1992-1997, el comportamiento del PBI de Rusia fue la antítesis de lo que ocurrió en la Argentina. Mientras que el PBI soviético cayó 53%, el de la Argentina creció casi 40%; b) para aquellos que veneran el superávit de cuenta corriente, Rusia es un excelente ejemplo. De acuerdo con el cuadro se puede apreciar que la cuenta corriente de Rusia ha registrado envidiables superávit. Sin embargo, la performance de su economía ha sido un desastre. Por lo tanto, no es tan sencillo ni válido plantear la reducción de los déficit de 9,5% a 7,5% del PBI, c) pese a la mala performance, se detecta que las autoridades económicas rusas han comenzado a poder administrar más exitosamente la economía. Desde el punto de vista del crecimiento económico, en 1997 se detectó una suave reversión de la tendencia. Con respecto al comportamiento de los precios domésticos, se observa una cierta convergencia hacia niveles internacionales, mientras que se observó una reducción del déficit fiscal.

PARTICIPACION EN EL PBI MUNDIAL



En 1992, Rusia se incorporó al FMI y en 1996 firmó un Acuerdo de Facilidades Extendidas, comprometiéndose a adoptar un comportamiento más ordenado de sus cuentas fiscales. Como consecuencia, durante 1997 el déficit fiscal en términos del PBI se redujo de 9,5% a 7,5% y se estima que el mismo sería de 5% en 1998. Si bien el FMI ha reclamado una reducción de la evasión fiscal, hay que tener en cuenta que el gasto público resulta extremadamente grande, llegando a 40% del PBI, que más que duplica el de la Argentina.

• Desafíos

Los altos déficit fiscales que se acumularon en los últimos años le han provocado un fuerte endeudamiento, llevando a Rusia a tener vencimientos de corto plazo de u$s 30.000 millones, frente a un nivel de reservas internacionales de u$s 14.000 millones. Por lo tanto, aunque en algunas oportunidades Yeltsin ha declarado que Rusia no necesita de la plata de Occidente, queda claro que es una economía con problemas de liquidez, a la que se le suma la falta de capacidad del mercado local de capitales para poder financiar el déficit público.

• Conclusión

a) Es clave que Rusia adopte las medidas que el FMI considere necesarias para destrabar el séptimo desembolso. En ese sentido, la designación, por parte de Yeltsin, de Anatoly Chubais, conocido como «Mister Privatización», en el equipo de negociación con el FMI, expresa la voluntad de acercarse a los requisitos del FMI.

b) Existe una conveniencia política por parte de los Estados Unidos para que no se debilite el poder de Yeltsin.

c) Hay una clara conveniencia, por parte de Europa, para que Rusia continúe en su proceso de recuperación económica.

Por lo tanto, si bien los desafíos no son fáciles y la economía de Rusia es débil, existen altas probabilidades de que la crisis sea finalmente superada.

9810197

18

XU0347

U FCORT 06-25 00617
MUN FXG TCX

RUSIA-CRISIS (Previsión)
... KREMLIN BUSCA 10.000 MILLONES DOLARES COMO ULTIMA OPORTUNIDAD ...

Por Miguel Ras.

Moscú, 25 jun (EFE).- El crédito extraordinario de 10.000 a 15.000 millones de dólares que Rusia intenta conseguir del Fondo Monetario Internacional (FMI) es la última oportunidad de superar la crisis y sacar al país de la larga transición hacia una economía de mercado.

La situación financiera de Rusia empeora día a día y el propio presidente Borís Yeltsin reconoció que el rublo "por ahora se mantiene, pero al límite".

Las reservas del Estado son insuficientes incluso para cubrir sus compromisos a corto plazo y el servicio de la deuda, lo que amenaza con una nueva alza de las tasas de interés, similar a la de mayo pasado, cuando el Banco Central de Rusia las disparó al 150 por ciento.

La única solución consiste en aumentar las reservas y, precisamente con este fin, el representante presidencial ante los organismos financieros internacionales, Anatoli Chubais, mantiene intensas negociaciones para conseguir la ayuda necesaria, que él mismo cifró entre los 10.000 y 15.000 millonesde dólares.

Esa cantidad, según los expertos del Gobierno, permitirá conseguir una tregua suficiente para poner en marcha el programa anticrisis aprobado esta semana y llamado a reducir drásticamente los gastos del Estado y aumentar la recaudación fiscal.

De ese modo, el Gobierno confía conseguir un balance positivo, de al menos un dos por ciento, entre las partidas de ingresos y gastos y cerrar la tendencia contraria que se mantiene desde hace nueve años y , si lo consigue, el Gobierno podrá empezar a reducir la deuda del Estado.

De lo contrario, la situación se agravará aún más y Rusia se verá obligada a gastar para el servicio de la deuda 12.000 millones de rublos al mes (poco menos de 2.000 millones de dólares), dos tercios de su recaudación de impuestos.

El primer ministro, Serguéi Kirienko, dijo que ya ahora la deuda exterior representa un 26 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) y la total (interior y exterior) se aproximó al 44 por ciento y los gastos para el servicio de la deuda acendieron al 34 por ciento, fernte a un 25 por ciento previsto para este año.

El Kremlin, sin embargo, no está dispuesto a pagar cualquier precio por la concesión del crédito, aunque lo necesita como el aire y hay varias cuestiones que plantea el FMI y a cuya solución el Gobierno de Rusia se opone por todos los medios.

La mayoría de las discrepancias se refieren la sector energético, fundamental para Rusia, ya que los expertos occidentales consideran fundamental endurecere la fiscalidad respecto a los grandes deudores del presupuesto ruso y, ante todo, los gigantes del sector energético.

El Gobierno estaría dispuesto a cerrar el accesa a las tuberías de exportación a los consorcios petroleros hasta que no paguen sus impuestos, tal y como recomienda el FMI, pero se Pero resiste por todos los medios a aceptar le desmembramiento de sus grandes monopolios, como RAO FES (Sistema Energético Unico), que controla la producción y suministro de electricidad, y el Gazprom, productor y transportista del gas natural.

Según el Kremlin, la aplicación de dicha receta amenazaría a la seguridad nacional de Rusia ya que la división de la RAO FES en compañías locales sentaría las bases para el "separatismo regional".

En el caso de Gazprom, la mayor empresa mundial del sector energético, se trataría de separar las empresas extractoras y procesadoras del gas natural de los gasoductos y estaciones de bombeo.

Si se dividiese, la distribución del gas dependería exclusivamente de la demanda del mercado, con lo que las exportiones rusas se enfrentarían a la feroz competencia del "oro azul" de Turkmenistán, país que posee un tercio de las reservas mundiales de gas natural y que ahora depende totalmente del Gazprom y, en ese caso, las pérdidas del Kremlin no solo serían económicas sino también políticas.EFE.

MR/cg/dv

Fs. Rocco Degelle

19

9810197

XUO371

U ECORT 06-26 00693
MUN EXG TCX

RUSIA-CRISIS (Previsión)
ALIENTO EN KREMLIN Y MOLESTA OPOSICION POR CREDITOS FMI

Moscú, 26 jun (EFE).- La decisión del FMI de entregar a Rusia un nuevo tramo de un crédito congelado alentó hoy al Kremlin a pedir más préstamos para salir de la crisis, pero la oposición denunció la creciente dependencia de Occidente.

Este gesto del Fondo Monetario Internacional "demuestra la confianza" de Occidente en la política anticrisis del gobierno ruso, afirmó hoy el representante del Kremlin ante los organismos financieros internacionales, Anatoli Chubais.

"El FMI no es una organización benéfica y no concede créditos para políticas irresponsables", dijo Chubais, quien calificó la decisión de "natural y esperada".

El consejo de directores del FMI aprobó anoche desbloquear la entrega a Rusia de un nuevo tramo de 670 millones de dólares de un crédito extendido EFF de 10.100 millones, concedido por tres años.

La decisión fue tomada por recomendación del "número dos" del Fondo, Stanley Fischer, tras sus intensas negociaciones en Moscú con Chubais.

El representante ruso le había expuesto programa anticrisis del gobierno, basado en la reducción del gasto público y el aumento de los ingresos, ante todo de la recaudación fiscal.

La importancia del gesto es crucial para el Kremlin, pues espera que le permita acceder a un nuevo cuantioso préstamo extraordinario.

El gobierno ruso negocia con el FMI la concesión de un crédito de estabilización SRF de entre 10.000 y 15.000 millones de dólares para evitar la devaluación del rublo y frenar el desplome de los mercados y el éxodo de los inversores.

"La decisión del FMI tendrá un efecto favorable para los mercados, pues la entrega de este tramo supone no sólo dinero", dijo Chubais, uno de los artífices de las transformaciones económicas y privatizaciones en Rusia.

Añadió que "es de crucial importancia que los directores del Fondo, especialistas en finanzas de renombre mundial y con experiencia de crisis en muchos países, consideraron que la economía rusa tiene curación".

Chubais confirmó que "ahora nos proponemos centrarnos en las negociaciones sobre el préstamo de estabilización" y aseguró que su monto "no lo inventamos, sino que fue minuciosamente calculado por nuestros especialistas y los del FMI".

La postura del Kremlin de cara a la nación consiste en que el país necesita este crédito no tanto como una inyección financiera directa sino en calidad de apoyo moral.

Se presenta así como un gesto de confianza de Occidente, llamado a respaldar el programa de urgentes medidas anticrisis que se propone poner en marcha el gobierno ruso.

Chubais había dicho que el dinero incluso podría llegar a no emplearse o sólo aprovecharse en parte para programas concretos, pues el mismo hecho de su concesión tendría un "efecto tranquilizador" sobre los mercados y los inversores.

Pero la petición del nuevo crédito choca con la resistencia de la oposición política, tanto liberal como comunista, que ven en ello un factor que incrementa peligrosamente la dependencia del país respecto a Occidente.

La Duma, la cámara baja dominada por nacional-comunistas, advirtió al FMI de que Rusia no responderá por los créditos adicionales que el gobierno tome sin el consentimiento del Parlamento.

El argumento fue que la deuda exterior del país supera los 135.000 millones de dólares y los gastos para su servicio ascienden al 34 por ciento del Producto Interior Bruto.

El diario liberal Nezavisimaya Gazeta publicó hoy por su parte la opinión de un grupo de expertos sobre que "la obtención de un crédito SRF supondría la quiebra de todo el sistema presupuestario del Estado".

Eso sí, "la agonía quedaría aplazada por un par de años, justo hasta después de las próximas elecciones presidenciales".

El diario señala que, a diferencia del crédito extendido EFF, para acceder al cual es suficiente que el solicitante presente los indicadores macroeconómicos exigidos por el FMI, el préstamo SRF se concede bajo condiciones mucho más duras.

Se trata de condiciones económicas muy severas, que el país no podrá cumplir, y con consecuencias políticas hasta "la plena dependencia de Rusia de la voluntad del FMI", aseguró.

En otro contrapunto a las negociaciones, el auditor jefe del Tribunal de Cuentas de Rusia, Veniamin Sokolov, denunció esta semana que los préstamos extranjeros se malversan en Rusia, "inclusive a nivel gubernamental". EFF.

si/if/dv

9810197

20

06/26/08-53/98

DX2273

U ECOBT 06-30 00697
MUN EXG ICX

RUSIA-CRISIS (previsión)
CAIDA LIBRE ECONOMIA EN ESPERA APROBACION PLAN ESTABILIZACION

Moscú, 30 jun (EFE).- En plena caída libre de su economía, el gobierno y el parlamento de Rusia afilaron hoy los dientes para aprobar a toda velocidad un duro plan de estabilización, lograr la ayuda financiera internacional y evitar la devaluación del rublo.

Veinticuatro horas antes de que el primer ministro, Serguéi Kirienko, defienda el miércoles ante la Duma un paquete de 21 leyes fiscales y de ajuste presupuestario, la bolsa de Moscú dio signos de estar prácticamente muerta.

Los valores de las grandes empresas industriales y energéticas rusas, el mayor activo del país, retrocedieron en pocas horas de un dos a un cinco por ciento, con lo que el recorte del mercado desde primero de año se acercó al 70 por ciento.

Fuentes financieras expresaron su temor de que mañana ocurra lo mismo que en los siete miércoles precedentes, cuando en la subasta semanal no se consiguieran cubrir los títulos de deuda pública a pesar de un rendimiento superior al 75 por ciento.

Otros indicadores negativos que apenas agitaron el ambiente de expectante silencio comparado por un especialista con "la calma que precede a la tempestad" fueron las estadísticas sobre los dos primeros productos de exportación, gas y petróleo.

De enero a mayo aumentaron las ventas de petróleo un diez por ciento respecto al año pasado, pero los ingresos disminuyeron en más de mil millones de dólares por el bajón en los precios, mientras las exportaciones de gas recaudaron 500 millones menos.

En espera de lo que se anticipa será una arenga de Kirienko en defensa del plan de estabilización, la Duma o cámara baja del parlamento acordó estudiarlo hasta el viernes, irse de vacaciones y volver los días 15 y 16 de julio para aprobarlo definitivamente.

Pero aunque la mayoría de los líderes políticos expresaron su apoyo al plan en términos generales, la oposición comunista y sus aliados anunciaron que cinco de las 21 leyes son "inaceptables".

"Esto no es un plan, sino tapar agujeros", declaró el número uno del partido comunista, Guennadi Ziugánov, al censurar el aumento de los impuestos y otros recortes sociales.

Junto a una reducción del impuesto general sobre la renta y del impuesto de sociedades, el plan establece nuevos tributos a los pequeños comerciantes (el 20 por ciento) y elimina los subsidios agrícolas, mientras unifica el IVA (20 por ciento).

En síntesis, el plan de estabilización recorta un ocho por ciento el gasto presupuestario, unos 7.000 millones de dólares, y aspira a recaudar 3.500 millones más, con un efecto secundario de hasta 22.000 millones de dólares.

Toda eso y mucho más necesitaría la economía del país para salir a flote y liberarse del lastre de 200.000 millones de dólares de deuda cuyo servicio sangra el presupuesto en un 35 por ciento, que según las proyecciones aumentaría al 70 por ciento en tres años.

Mijaíl Zádornov, ministro de Economía, matizó su pesimismo del lunes en el sentido de que la devaluación del rublo sería inevitable si no se aprobaba pronto el ajuste, y dijo que "no hay crisis del mercado, sino una obvia y aguda crisis presupuestaria".

Compañías inversoras y analistas financieros mostraron sin embargo su preocupación por la "crítica situación", y otros especialistas pronosticaron ya una devaluación mínima del 40 por ciento y máxima del 400 por ciento.

Esta estranguladora devaluación se calculó en función de la deuda pública interna, 60.000 millones de dólares, y las reservas de oro y divisas del Banco Central, apenas 15.000 millones.

Pero también se destacó en tono menos apocalíptico que el problema ruso no es como en otros países de balanza de pagos, y menos aún por cuenta corriente, donde sigue el superávit, sino de deuda, aunque con tintes dramáticos.

Paralelas a las gestiones del gobierno ante la Duma, el equipo formado expresamente para negociar con el FMI la eventual concesión de un paquete de rescate de hasta 15.000 millones de dólares mostró optimismo por los primeros contactos.

"Hoy hemos entrado en la fase decisiva", dijo Anatoli Chubáis, jefe de la delegación rusa, que además está negociando otro crédito estructural de 600 millones de dólares con el Banco Mundial.

Pero la complejidad del problema y la fuerte cantidad pedida por Moscú no hizo presagiar una decisión antes de un mes y sobre todo antes de conocerse si el plan de estabilización funciona. EFE

mv/mc/ddp

21

9810197

Rusia, en crisis, amenaza con devaluar

Por primera vez el gobierno admite que podría depreciar el rublo; se estudia un plan de emergencia

MOSCU.- Mientras el presidente Boris Yeltsin proclamaba ayer que "no hay crisis en Rusia", su gobierno admitía por primera vez la posibilidad de la devaluación del rublo y el consiguiente peligro para "la seguridad e integridad del Estado". En tanto, una comisión parlamentaria especial estudiaba la posible destitución del mandatario, en un signo más de la crisis que envuelve al país.

Por primera vez, el ministro de Finanzas, Mikhail Zadornov, reconoció que existe la amenaza de la depreciación de la moneda y exhortó al Parlamento a aprobar "inmediatamente" el plan de estabilización presentado la semana última por el primer ministro, Serguei Kiriyenko.

"O aumentamos en un tercio la recaudación de impuestos en los próximos meses, o deberemos devaluar", dijo Zadornov. Fuentes oficiales estimaron que entre la evasión fiscal y la deficiente máquina tributaria, unos 20.000 millones de dólares no ingresan cada año en las arcas del Estado.

El propio Kiriyenko dijo que cualquier retraso en la ejecución del plan "acarrearía una amenaza a la seguridad e integridad del Estado". Zadornov reconoció, por su parte, ante la Comisión de Presupuesto de la Duma -Cámara baja-, que "la situación es crítica".

Incluso Boris Berezovski, uno de los siete grandes magnates del país, dijo que "no quedan más de dos o tres semanas" para evitar una situación irreversible.

Hacia una caída libre

Asediada por todos los frentes financieros y económicos, Rusia se enfrenta desde hace meses a una caída en picado de la bolsa, que ayer cayó 6,1%, de lo que se informa en Economía, página 3. A esto se le suma el dramático drenaje de sus reservas, su insostenible deuda pública y un gigantesco déficit presupuestario.

Para frenar lo que podría ser una colosal catástrofe y la suspensión internacional de pagos, el gabinete de Serguei Kiriyenko redactó su plan de estabilización de acuerdo con las recetas dictadas por el Fondo Monetario Internacional (FMI).

Eso sí: su urgente ejecución es indispensable para que ese organismo preste su ayuda. Según fuentes oficiales, Rusia solicitó un paquete de rescate de entre 10.000 y 15.000 millones de dólares.

El eventual rechazo del plan de estabilización, cuyo debate a fondo comenzará mañana, "nos amenazaría a todos como consecuencia de un cambio en la cotización del rublo", afirmó Kiriyenko.

Yeltsin minimizó la crisis

Sin embargo, Yeltsin trató de suavizar la situación. "No tenemos crisis -dijo-. Yo lo llamo programa de estabilización, más que anticrisis".

En tanto, los movimientos financieros de emergencia prosiguen. Tras una suba de las tasas de interés del 50 al 150 por ciento en mayo y su posterior rebaja al 60 por ciento, el gobierno de Kiriyenko los elevó nuevamente el viernes último hasta el 80 por ciento y el interbancario se disparó ayer hasta el 130-160 por ciento.

La medida aumentó la carga financiera del Estado, que dedica un tercio del presupuesto a la deuda externa, de 140.000 millones de dólares, y a la interna, de 60.000 millones.

El plan de estabilización prevé una reducción del gasto presupuestario del ocho por ciento y un aumento en la recaudación de 3500 millones de dólares.

Amenaza de destitución

En tanto, por iniciativa de la facción comunista de una comisión parlamentaria, presentada hace una semana, ayer comenzó en la Duma el estudio de cargos penales para destituir a Yeltsin.

Entre las imputaciones del documento oficial que impulsó el procedimiento legal figuran: la desintegración de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS) en 1991, el bombardeo del Parlamento en 1993, la guerra de Chechenia en 1994 y "llevar el país al borde de la bancarrota" en 1998.

Las acusaciones son tantas que, al parecer, lo único que lograrán es que el resultado de la labor de los 15 diputados de la comisión sea incierto y lejano.

Pocos auguran que la moción prospere, ya que es un secreto a voces que se trata de un acto de autoafirmación por parte del Parlamento, sin mayores consecuencias que las propagandísticas.

La desesperación y el descontento reinan en Rusia, donde cientos de mineros del carbón llevan más de dos semanas acampados frente a la sede del gobierno en reclamo por sus salarios atrasados.

Estos reclamos se suman a las cuentas pendientes de la oposición, que impulsa la salida de Yeltsin. Pero, de todas maneras y aún con la aprobación del Congreso, quedan demasiados pasos para que tal medida pueda ser efectiva en el corto plazo.

Entre los infinitos requisitos hace falta un dictamen del Tribunal Supremo sobre la legitimidad de los indicios de delito y otro del Tribunal Constitucional sobre la legalidad del proceso, por lo que esa amenaza es apenas un vago fantasma para el controvertido presidente.

Agencias AFP, EFE y Reuter

Por las dudas

MOSCU (EFE).- Boris Yelstin pareció restar importancia a las amenazas de destitución. Pero por si acaso, ayer despidió -sin ningún tipo de explicaciones- a su representante en el Tribunal Constitucional, Serguei Shajrai, que había vaticinado que el Parlamento podría aprobar su alejamiento forzoso.

9810197

22-22

Nº DOCUMENTO 98102198
TEMA RUSIA: LA OPOSICION INICIA PROCESO DE DESTITUCION DE YELTSIN
PRIORIDAD 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 030698
NOTAS 11070 / 11308 /
$07294 /
11202 /
11887 /
11169 /

XR4082

U FOXBT 06-03 00713
ick mun

RUSIA-CRISIS (Previsión)
COMUNISTAS QUIEREN DESTITUIR YELTSIN POR CRISIS FINANCIERA

Por Sergio Imbert

Moscú, 3 jun (EFE).- En medio de una pavorosa crisis en Rusia, la oposición comunista del Parlamento pasó hoy a la ofensiva con un renovado proyecto de destitución legal del presidente Boris Yeltsin por haber llevado el país a la quiebra.

Tras estudiar el programa del gobierno para combatir la grave crisis financiera que azota el país, el líder comunista, Guennadi Ziugánov, dijo que "nos hemos convencido de que nuestra iniciativa de destitución es absolutamente oportuna".

A diferencia de anteriores y estériles intentos de destituir a Yeltsin argumentando su supuesta incapacidad física y mental para ejercer el cargo, ahora la oposición pretende hacerlo acusándole de socavar el Estado con su gestión "incompetente" y "criminal".

La crisis política desatada en marzo con la destitución del anterior gabinete por Yeltsin, seguida del colapso de las finanzas bajo efecto de las crisis asiáticas, han dado a la oposición potentes argumentos contra el Kremlin.

Hace falta el apoyo de dos tercios de ambas cámaras del Legislativo para destituir al jefe de Estado.

Al comentar el nuevo desafío comunista, representantes del Kremlin descartaron que se corone con éxito, pero admitieron que puede tener un fuerte impacto político y moral al capitalizar el creciente descontento popular en toda Rusia.

A las huelgas de mineros que paralizaron la semana pasada los ferrocarriles del país para reclamar el pago de sus salarios y exigir la salida del presidente y de su Gobierno, se sumó la caída de la Bolsa de Moscú, que ha perdido un 40 por ciento de su valor desde comienzos del año.

El derrumbe del sistema financiero y bancario del país "es consecuencia de la gestión irresponsable e incompetente del presidente y del gobierno", renunció el comunista Viktor Iliujin, jefe del comité de Seguridad de la Duma o cámara baja rusa.

Añadió que la política económica del Kremlin y su empeño por coordinar con el Fondo Monetario Internacional (FMI) las medidas antidriste "provocan la gigantesca depauperización de Rusia del capital extranjero y a la destrucción definitiva de la economía nacional".

El ministro de Justicia, Pável Krashenínnikov, dijo que la ofensiva comunista es un mero "juego político" y descartó que prospere.

En la gresca [illegible] "no han [illegible] del delito" [illegible] en las elecciones, señaló el ministro.

Pero Anatoli Lógvinov, jefe del [illegible] Política Exterior de la Presidencia, cree que la iniciativa comunista, que [illegible] puede tener un grave impacto en [illegible]

98102198

Doc Equis Cloros

01-09

[illegible] de 301 [illegible] [illegible] [illegible]

FBYGCI

L FOXBT 06-07 0001o
exg mun ikx

RUSIA-YELTSIN (Prevision)
COMUNISTAS VUELVEN A LA CARGA CONTRA EL PRESIDENTE RUSO

Por Bernardo Suárez Ingart

Moscu, 9 jun (EFE).- El grupo parlamentario comunista volvió hoy a la carga contra el presidente ruso, Boris Yeltsin, y logró incluir en la agenda de la Cámara de Diputados el estudio de una acusación constitucional que de prosperar supondría su destitución.

Según acordó hoy el Consejo de la Duma, mesa directiva de la Cámara Baja, el comienzo del proceso de destitucion constitucional de Yeltsin se examinará en la sesión plenaria del próximo jueves.

La iniciativa, promovida por el Partido Comunista y sus más próximo aliados, está avalada por las firmas de 215 diputados, 65 más del mínimo que exige la Constitución para iniciar el procedimiento.

Pero lo engorroso del procedimiento y el hecho de que se requiera probar que Yeltsin haya cometido un delito para que la acusación prospere, convierte la acción en un mero ataque político, casi sin posibilidades de apartar a Yeltsin del timón del Kremlin.

Segun la Constitucion, que establece que el Presidente puede ser destituido en caso de "traición a la patria" o de cometer "otros delitos graves", una vez que una comisión especial considere fundamentada la acusación ésta se somete a votación y sigue su trámite si es aprobada por dos tercios de los diputados.

Despues, el Tribunal Supremo de Rusia debe ratificar la acusación y la Corte Constitucional reconocer que la Duma no infringió en ningún momento el procedimiento previsto por la Carta Magna.

Por último, la iniciativa debe ser respaldada por dos tercios del Consejo de la Federación, o Senado, integrado por los dirigentes de las 89 repúblicas y regiones de Rusia.

"Puedo decir que hoy ha comenzado el proceso de destitución del Presidente", declaró hoy el comunista Victor Iliujin, jefe del Comité de Seguridad parlamentario y uno de los principales teólogos de la acusación constitucional contra Yeltsin.

"Dudo mucho que la Cámara respalde la acusación", declaró por su parte Vlaoimir Riznkov, vicepresidente de la Duma y miembro del grupo parlamentario pro guobernamental Nuestra Casa Rusia.

Riznkov dijo que "aún nadie ha visto el texto definitivo de la acusación", aunque los parlamentarios comunistas afirman que a Yeltsin se le incrimina, entre otros "delitos", de destruir y arruinar al país.

El grupo parlamentario reformista de oposición Yábloko anunció que propondrá a ambas Cámaras del Parlamento que aprueben con mayoría calificada de dos tercios una resolución en la que se pida a Yeltsin que presente su dimisión en vista de la grave crisis que aqueja al país.

Según el diputado de Yábloko y también vicepresidente de la Duma, Mijail Yuriev, ese es el único camino para apartar a Yeltsin de su cargo, ya que el procedimiento de destitución constitucional promovido por los comunistas no tiene ninguna perspectiva.

"En el Código Penal no [illegible] calificadas como 'traición del país' ni 'demás delitos graves' en que [illegible] el Presidente.

[illegible] la postura de su grupo, Yuriev recalcó que [illegible]

9810198

03

RUSIA LOS ARGUMENTOS SE BASAN EN QUE EL MANDATARIO LLEVÓ AL PAÍS A LA QUIEBRA

Oposición decidida a destituir a Yeltsin

Un intrincado laberinto jurídico-político se abre hoy en la Duma en un nuevo intento para alejar del poder al polémico líder reformista

La oposición nacional-comunista de la Duma (Cámara de Diputados de Rusia) dará hoy el puntapié inicial al procedimiento de destitución legal del presidente del país, Boris Yeltsin, porque –consideran– llevó a la nación a la quiebra.

El debate fue incluido en la agenda de la sesión plenaria a instancias de los comunistas y sus aliados, que apoyaron sus acusaciones con la firma de 217 diputados, 67 más de las necesarias.

La Duma debe decidir la creación de una comisión especial de 15 diputados, proporcional con la representación de las fuerzas políticas en la cámara, que se encargará de analizar las acusaciones contra el jefe del Estado.

A diferencia de anteriores intentos de destituir a Yeltsin argumentando su supuesta incapacidad física y mental para ejercer la presidencia, ahora la oposición pretende hacerlo acusándolo de socavar el Estado con su gestión "incompetente" y "criminal".

El presidente sólo puede ser destituido por alta traición u otros delitos de suma gravedad

La Constitución rusa, hecha a la medida de Yeltsin y aprobada tras la disolución a cañonazos del Parlamento en 1993, prevé la destitución del jefe del Estado si se le prueban cargos de "alta traición u otros delitos graves".

Pero el procedimiento previsto es tan complicado y poco claro que, en opinión de la mayoría, tiene escasas perspectivas de prosperar y ofrece a sus autores la mera satisfacción moral de "humillar" al mandatario ruso.

El proceso de destitución comienza con una acusación apoyada por al menos un tercio de la Duma, que debe ser reconocida por la comisión de la cámara para volver a ser sometida a aprobación por dos tercios de los diputados.

Luego, el Tribunal Supremo debe ratificar la acusación y la Corte Constitucional reconocer que la Duma no violó en ningún momento el procedimiento previsto por la Carta Magna.

Por último, la destitución puede prosperar si obtiene el respaldo de los dos tercios del Consejo de la Federación o Senado, integrado por los dirigentes de las 89 repúblicas y regiones de Rusia, altamente dependientes de las subvenciones del gobierno central.

La oposición, aparentemente, reunirá los 226 votos necesarios para formar la comisión parlamentaria, pero se duda que consiga los 300 apoyos para ratificar la acusación. ***(En base a AP y EFE)***

Yeltsin estaría dispuesto a dejar el poder

Rusia se alinea con EEUU en el TPI

Rusia, último de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU en fijar su posición sobre un futuro Tribunal Penal Internacional (TPI), se alineó ayer con EEUU a favor de un fuerte control de decisión sobre la Corte por parte de las grandes potencias con derecho a veto.

"Un tribunal que no trabaje en consonancia con el Consejo de Seguridad está condenado a fracasar", afirmó Iuri Ushakov, viceministro ruso de Asuntos Exteriores, en la última sesión del pleno de la Conferencia Diplomática para la instauración de un TPI, reunión que se celebra en Roma.

A partir de hoy, los delegados se sumarán a los tres grupos de trabajo y a los dos comités –plenario y de redacción– para negociar un estatuto que sirva de base para el TPI, en lo que promete ser una lucha ardua tras las posiciones expuestas por los 153 países presentes en la Conferencia.

Al margen de las serias diferencias que mantienen los miembros permanentes del Consejo en aspectos importantes, sólo Gran Bretaña, contrariamente a EEUU, Rusia, China y Francia, parece dispuesta a no subordinar el TPI al órgano ejecutivo de la ONU.

Rusia se alineó con EEUU en cuanto al papel central del Consejo de Seguridad de la ONU. ***(En base a AP y EFE)***

04 9810198

XR4390

U PO/BT 06-19 0067?
ICX mun exg

RUSIA-CRISIS (Prevision)
CAMARA INICIA DESTITUCION YELTSIN Y PROHIBE PEDIR DINERO A FMI

Por Sergio Imbert

Moscu, 19 jun (EFE).- El Parlamento ruso desenterró hoy el hacha de guerra, al iniciar la destitución legal del presidente Boris Yeltsin y al negarse a responder por los nuevos creditos que el Kremlin pide a Occidente para evitar el desplome del rublo.

La Duma (Cámara de Diputados) aprobó por abrumadora mayoria de votos la formación de una comision especial que se encargará de estudiar las acusaciones formuladas contra el presidente por la oposición nacional-comunista.

La comisión estara integrada por quince representantes de todos los grupos parlamentarios y funcionará hasta que sus conclusiones sean aprobadas o rechazadas por la cámara.

Al presidente le acusan de la desintegración de la URSS, la disolución anticonstitucional y bombardeo del Parlamento en 1993, la guerra en Chechenia y de haber llevado el país a la quiebra con gestión incompetente.

El procedimiento de destitución, complicado y poco claro, tiene escasas perspectivas de prosperar, pero supone un serio revés para Yeltsin en medio de la pavorosa crisis financiera, que puso a Rusia al borde de la catástrofe.

El nuevo desafío se produce cuando el Kremlin pide desespero a Occidente una ayuda extraordinaria de entre 10.000 y 15.000 millones de dólares para evitar el desplome del rublo, estabilizar los mercados y frenar el exodo de los inversores.

El propio Yeltsin, en una visita por el interior del país, admitió que la moneda rusa se encuentra al borde la devaluación: "el rublo se mantiene, pero está al límite. No nos alcanza el dinero, y de ahí los impagos de pensiones y salarios", dijo.

El economista y académico ruso Leonid Abalkin dijo que de enero a mayo la deuda salarial a los funcionarios públicos aumentó en un 20 por ciento y se cifró en 62.800 millones de rublos (10.400 millones de dólares).

El Comité Estatal de Estadística informó de que en mayo el PIB disminuyó en un 1,2 por ciento, y la recesión industrial fue del 1 por ciento con respecto al mismo mes del año pasado.

De enero a mayo, los ingresos reales de la población se han reducido en un 8 por ciento, y el desepleo aumentó en un 1 por ciento sólo durante el mes pasado.

En esta situación, el gobierno espera como el maná celestial la llegada el próximo lunes de una misión del Fondo Monetario Internacional (FMI), que parece dispuesta a autorizar la urgente inyección financiera solicitada por el Kremlin.

Pero también aquí la Duma le paró los pies a Yeltsin, al adoptar una declaración en la que advirtió a los organismos financieros internacionales de que Rusia no responderá por los créditos adicionales que el gobierno contraiga sin la aprobación del Legislativo.

Los compromisos financieros estatales de Rusia respecto a los empréstitos exteriores para 1998 "sólo se extienden a los creditos mencionados en el programa aprobado por el Parlamento", advirtió.

La adquisición de nuevos cuantiosos préstamos cuando la deuda exterior supera los 135.000 millones de dólares y las reservas del

Banco Central, desangrado en intentos de mantener el rublo a flote, no llegan a 16.000 millones de dólares, es "irreal y peligrosa", dijo el presidente de la Duma, Guennadi Selezniov.

Para colmo, el influyente diario de negocios ruso Kommersant Daily afirmó que en la reunión que el primer ministro, Serguéi Kirienko, sostuvo anoche con los directores de las diez mayores corporaciones finaciero-industriales del país se barajo la posible devaluación del rublo en un 30-40 por ciento, que significaria el colapso.

El mentis oficial estuvo a cargo del artífice de las reformas rusas, Anatoli Chubais, representante de Moscu ante los organismos financieros internacionales, quien declaro que "los rumores sobre la devaluación del rublo no tienen nada que ver con la realidad".

Chubais dijo que la reunión -que la prensa califica de diálogo de dos gobiernos: uno con poder pero sin dinero, y el otro a la inversa- fue dedicada al programa anticrisis del gabinete, que obtuvo el respaldo de los diez magnates.

Precisamente este programa centrará la próxima ronda del duelo con la Duma, pues, tras presentarlo el lunes al FMI, Yeltsin lo expondrá el martes ante el Parlamento en una sesion que los diputados aprovecharán para volver a ponerlo en jaque. EFE

si dln

06/19/15-55/98

05

9810198

Los diputados comunistas arremeten contra Boris Yeltsin

Moscú, AFP

En un nuevo episodio de su tenaz acoso a Boris Yeltsin, los diputados comunistas de la Duma (Cámara Baja) lanzaron ayer viernes la iniciativa de formar una comisión que ponga en marcha el procedimiento de destitución del presidente.

La creación de la comisión investigadora fue aprobada por 331 votos a favor, cinco en contra y ninguna abstención. Todos los grupos parlamentarios, incluyendo a las organizaciones progubernamentales, están representados en dicha comisión.

Según los analistas, este procedimiento es tan prolongado y complicado que tiene escasas posibilidades de éxito. Los observadores piensan que se trata de otro episodio en la guerrilla parlamentaria liderada por los comunistas y sus aliados, mayoritarios en la Duma, contra el Poder Ejecutivo.

La mayoría nacionalista-comunista de la Duma trata fundamentalmente de lavar la afrenta sufrida en abril, cuando Yeltsin la obligó a aceptar el nombramiento del primer ministro Serguei Kirienko bajo la amenaza de una disolución.

De acuerdo con la Constitución, la destitución del presidente ruso sólo puede realizarse en los casos de "alta traición o crimen grave". El Partido Comunista acusa a Yeltsin de haber disuelto a la Unión Soviética en 1991, de haber dado el asalto contra el Parlamento en 1993 y de haber desencadenado la guerra en Chechenia (1994-1996).

Para comenzar este procedimiento los comunistas tuvieron que reunir más de 150 firmas de diputados para colocar el tema en el orden del día de la Duma.

La formación de una comisión parlamentaria es la primera etapa. Luego, los diputados deben instruir las acusaciones mencionadas contra Yeltsin en la petición.

Después de varias etapas parlamentarias y jurídicas, la destitución tiene que ser votada en última instancia por mayoría de dos tercios de las dos cámaras del Parlamento (Duma y Consejo de la Federación, la cámara alta). En la actualidad, semejante mayoría para destituir a Boris Yeltsin es muy improbable en la Duma, y menos aún en el Consejo de la Federación.

Yeltsin es acusado de "ser culpable en diciembre de 1991 de alta traición al firmar los acuerdos de Beloviejskaia Pushcha (que decretaron la disolución de la Unión Soviética), de haber, en setiembre y octubre de 1993, organizado un golpe de Estado y de haber participado en el mismo, de haber lanzado la intervención militar en Chechenia en diciembre de 1994 y de haber, como comandante en jefe, atentado contra la seguridad y la capacidad de combate del país", afirma ese texto.

La alusión al "golpe de Estado" se refiere a los acontecimientos de 1993, cuando Yeltsin disolvió al Parlamento de la URSS, pese a que la Constitución no lo autorizaba a ello.

Algunos diputados se negaron a partir y organizaron una resistencia armada en el centro de Moscú. Yeltsin envió a las tropas, provocando combates que dejaron unos 150 muertos, según cifras oficiales.

Los comunistas quieren destituir a Boris Yeltsin.

06 9810198

LA CRISIS EN RUSIA

Yeltsin amenaza al Parlamento

El presidente dijo en forma velada que puede disolver la Cámara baja • El quiere que los legisladores aprueben su plan económico anticrisis • Las medidas de austeridad no son aprobadas por la gente

Moscú
Reuters

El presidente ruso Boris Yeltsin amenazó ayer en forma velada con disolver el Parlamento, en un intento por convencer a los legisladores de mayoría opositora para que aprueben las medidas con las que pretende sacar a Rusia de la preocupante crisis económica que atraviesa.

El mandatario señaló que la Duma (Cámara baja del Parlamento), dominada por la oposición comunista, debe **aprobar rápidamente los planes propuestos por el primer ministro** ruso, Sergei Kirienko, para enfrentar la crisis, o arriesgarse a afrontar "otras medidas" que no especificó, lo que fue interpretado como una velada amenaza de disolver la Cámara.

"La crisis económica se ha agudizado tanto que hay peligros sociales y políticos", advirtió el presidente Yeltsin al comenzar una reunión conjunta del gobierno y miembros del Parlamento sobre los problemas financieros.

"El precio que se paga por la lentitud en la implementación de las acciones y las demoras, las disputas y la discordia es demasiado alto", destacó el presidente con un tono calmado pero firme, al inaugurar la sesión especial, que también trató el tema de las urgentes negociaciones que se realizan esta semana con el Fondo Monetario Internacional (FMI).

La reunión tuvo lugar tres meses después de que Yeltsin disolvió el gobierno del ex primer ministro Viktor Chernomyrdin, alegando que **no había logrado mejorar la economía de Rusia** ni las condiciones de vida de sus habitantes.

Yeltsin responsabilizó por los problemas que atraviesa el país **a la crisis financiera de Asia** y a **la caída de los precios del petróleo**, pero agregó que "una parte considerable de la culpa recae sobre nosotros mismos".

Sentado en un salón completamente lleno de gente, la mayoría parlamentarios y funcionarios en la sede del gobierno ruso, Yeltsin dijo que Rusia perdió ímpetu en la implementación de las reformas económicas.

Kirienko delineó posteriormente su programa para poner fin a la crisis financiera y restaurar la confianza de los inversores en la economía.

La estabilidad de Kirienko

El programa puede ser la llave para las esperanzas de supervivencia política del joven primer ministro.

Kirienko, quien tiene 35 años y asumió el cargo en abril pasado, enfrenta una crisis provocada, además de por factores externos, por dificultades internas tales como **falta de liquidez y bajas recaudaciones de impuestos**, que han contribuido al retraso que existe en el pago de salarios de los empleados públicos.

El primer ministro prometió poner en marcha **medidas de austeridad que no serán populares.**

Pero intentó explicar que están diseñadas para proteger a las clases más castigadas, quienes sufrieron las peores consecuencias por la debilidad del rublo, que provocó un incremento en las tasas de interés e hizo temblar a los mercados financieros.

La mayoría de las medidas incluidas en el programa necesitarán la aprobación de la Duma, y eso provocará demoras y confrontaciones políticas.

Yeltsin amenazó en el pasado con ejercer su **derecho a disolver el Parlamento y convocar a nuevas elecciones**, si el cuerpo bloqueaba varias medidas económicas.

A los pronósticos pesimistas se sumó la previsión del legislador comunista Gennady Seleznyov, presidente de la Duma, quien arriesgó antes de la reunión que **habrá una devaluación del rublo**, y que esa medida podría causar la caída de Kirienko.

"Si hay una devaluación drástica, el gobierno será destituido por el presidente o por la Duma", pronosticó Seleznyov. □

9810198

02

RUSIA

Inician el proceso legislativo para destituir a Boris Yeltsin

La Duma de Estado, Cámara de Diputados de Rusia, dio luz verde al proceso abierto por los comunistas y sus aliados. El primer paso legal —la creación de una Comisión Especial encargada de controlar la legalidad de la iniciativa y de confirmar la acusación— fue aprobado por 331 votos a favor y sólo cinco en contra.

MOSCU. La crisis política desatada por el inicio del proceso de destitución legal del presidente Boris Yeltsin se sumó a la grave situación financiera y económica que ha puesto a Rusia al borde de la catástrofe.

La Duma de Estado, Cámara de Diputados de Rusia, dio luz verde al proceso de destitución de Yeltsin, abierto por los comunistas y sus aliados.

El primer paso legal para el comienzo de este proceso, la creación de una Comisión Especial encargada de controlar la legalidad de la iniciativa y de confirmar la acusación, fue aprobado por 331 votos a favor y sólo cinco en contra.

La Comisión está integrada por 15 diputados, representantes de todos los grupos parlamentarios, y funcionará hasta que sus conclusiones sean aprobadas o rechazadas por la Cámara.

Los promotores de la destitución, respaldados por las firmas de más de un tercio de los diputados, acusan a Yeltsin de la desintegración de la URSS, la disolución anticonstitucional y el bombardeo del Parlamento en 1993, la guerra en Chechenia y de llevar al país a la quiebra.

Poco antes de que la Duma apoyase la moción de los comunistas, el propio Boris Yeltsin confirmó indirectamente al menos una de estas acusaciones.

Durante su visita de una día a Kostromá, ciudad a unos 330 kilómetros al noreste de Moscú, el número uno del Kremlin admitió que la moneda rusa se encuentra al borde la devaluación.

REUTER

SITUACION. La crisis económica de Rusia se sumó ahora al inicio del proceso de destitución legal del presidente Boris Yeltsin.

"El rublo se mantiene, pero está al límite. No nos alcanza el dinero, y de ahí los impagos de pensiones y salarios", dijo el Presidente.

Sin embargo, Yeltsin aseguró que esta situación es *"pasajera"* y lo único que Rusia necesita de Occidente es ayuda moral, y no material.

"No necesitamos dinero, lo que necesitamos es apoyo para que el mundo vea que (los líderes occidentales) nos creen, que no nos derrumbaremos. Sus declaraciones en este sentido son decisivas para todos los bancos del mundo", recalcó.

Sin embargo, el representante del Kremlin ante los organismos financieros internacionales, Anatoli Chubáis, cifró entre 10.000 y 15.000 millones de dólares la ayuda que necesita Rusia para estabilizar los mercados financieros.

"Si no se producen cambios positivos en el clima que reina en el país, la situación no sólo del Gobierno, sino también la del Presidente, se tornará muy frágil", advirtió el líder del partido reformista de oposición Yábloko, Grigori Yavlinski.

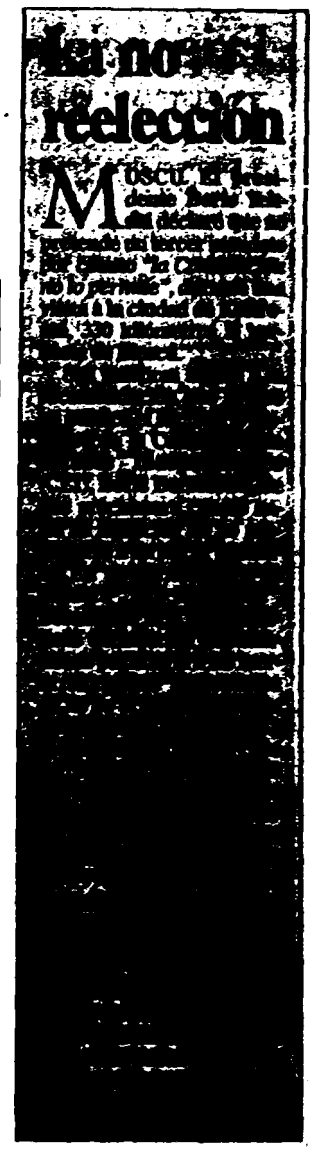
En opinión de Yavlinski, la gente que rodea a Yeltsin utiliza su poder e influencia *"para resolver sus propios problemas, mientras que al país le proponen recetas primitivas y humillantes, tácticamente estériles y estratégicamente peligrosas por sus consecuencias."*

Según Yavlinski, el descontento por la política económica y social del Kremlin y por la caída del nivel de vida obligarán finalmente a Yeltsin a presentar su renuncia. *"Creemos que le queda poco tiempo"*, sentenció, y argumentó este pronóstico por el creciente descontento en el país, que *"hace que los llamamientos a la dimisión de Yeltsin suenen cada vez con más fuerza."*

El partido Yábloko fue uno de los que apoyó el comienzo del complicado y casi imposible procedimiento de destitución legal. La Constitución establece que las acusaciones contra el Presidente deben ser aprobadas primero por más de dos tercios de los 450 diputados de la Duma, y luego por dos tercios de los senadores del Consejo de la Federación.

Además, el proceso debe tener el respaldo de la Corte Suprema, encargada de confirmar las acusaciones, y del Tribunal Constitucional, que se ocupará de avalar su legalidad.

Mientras dure el procedimiento legal de destitución, el Presidente pierde el derecho a disolver la Duma y a convocar elecciones parlamentarias anticipadas. ◆ (EFE)



Pardes Oseiros

9810198

08

AFP

[illegible]

RUSIA-YELTSIN (para leidos)
COMIENZA ESTUDIO ACUSACIONES PARA DESTITUCION PRESIDENTE

Moscu, 23 may (AFP).- Una comision parlamentaria especial comenzo hoy lunes el estudio de los cargos penales para destituir al presidente de Rusia, Boris Yeltsin, proceso abierto hace una semana por iniciativa de la faccion comunista.

Entre las acusaciones que recogio el documento oficial que impulso el procedimiento legal de destitucion de Yeltsin estan la desintegracion de la URSS en 1991, el bombardeo del Parlamento en 1993, la guerra de Chechenia en 1994 y "llevar al pais al borde de la bancarrota" en 1998.

La abundancia de acusaciones hace que el desenlace final de la labor de los 15 diputados de la Duma o cámara baja que integran la Comisión sea incierto y lejano.

Aparte de la oposicion, casi nadie augura que la mocion para destituir al Presidente vaya a prosperar, ya que es un secreto a voces que se trata de un acto de autoafirmación por parte del Parlamento sin mayores consecuencias que las propagandisticas

"El mero hecho de que el pais discuta sobre la posibilidad de destituir al Presidente ya de por si es sintomático y moviliza a acciones que puedan obligar a Yeltsin a dimitir", declaró Grigori Yavlinski, lider del movimiento reformista opositor Yabloko.

Como sintoma de la desesperación y el descontento reinante en Rusia, unos 300 mineros del carbón llevan más de dos semanas acampados frente a la Casa Blanca, sede del Gobierno, reclamando el pago de sus salarios atrasados.

Las nóminas atrasadas más la gravisima crisis financiera, que obligo al Kremlin a pedir a Occidente entre 10.000 y 15.000 millones de dólares de ayuda urgente, se unieron a toda una serie de cuentas pendientes de la oposición que propiciaron el 20 de mayo la presentación en la Duma de un documento de doce páginas.

Firmado por más de 180 diputados, más de los 150 exigidos por la Constitución como primer trámite del proceso de destitución, el documento acusó a Yeltsin de "negligencia criminal" y enumeró toda una serie de cargos concretos.

El articulo 93 de la Constitucion establece que el Presidente de Rusia sólo puede ser destituido por "traición al Estado" o por haber cometido "delito grave".

Entre otras acusaciones formales, los patrocinadores de la destitucion achacan a Yeltsin la desintegración de la URSS en 1991, la disolución anticonstitucional y bombardeo del Parlamento en 1993, la guerra de Chechenia de 1994-96 y la quiebra financiera del pais a lo largo de estos años.

Un segundo paso legal se dio un mes después, cuando el 19 de junio 331 de los 450 diputados de la Duma (más de los dos tercios requeridos) votaron a favor y sólo cinco en contra de la creación de la Comisión Especial.

Pero la Constitución, redactada por el entorno de Yeltsin después del bombardeo del Parlamento, está hecha a su imagen y semejanza, y los obstáculos legales son numerosos y arduos.

El tercer paso corresponde al [illegible] de la Comisión, que debe formular o no cargos legales para presentarlos al pleno de la Duma, donde se exigen también dos tercios para su aprobación.

Desde ese momento empezaría a contar un plazo máximo de tres meses para recorrer el resto del proceso, aunque si se cumplen los 90 días sin ultimarlo se entenderá que la moción ha prosperado.

En el cuarto trámite, las atribuciones de la Duma pasan al Consejo de la Federación o senado, que por una mayoría de dos tercios de sus 178 miembros decidirá la destitución del presidente.

Pero antes de que pueda ser efectiva, son [illegible] esenciales: un dictamen del Tribunal Supremo sobre la legalidad de los cargos y otro del Tribunal Constitucional sobre la legalidad del proceso. AFP

[illegible]

09-09

9810198

Nº DOCUMENTO 9810199
TITULO RUSIA: EMPRESA LA CRIAR SOC'N
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 230698
VINCULACIONES 11816
507294
11165
11414

Doc. Pers Fs. Varios

01-05

9810199

RUSIA-ECONOMICA
AGENCIA EFE/ EL PAIS INTERNACIONAL PAGS 1 FECHA DE RUSIA

[illegible] El Gobierno ruso anunció ayer que [illegible] de Rusia se agrupen [illegible] en torno [illegible] un proyecto [illegible] Rusia en [illegible] que [illegible] en Moscú.

El [illegible] ruso [illegible] las regiones más ricas, sobre todo San Petersburgo, aquellas que aportan [illegible] a [illegible] subsidios, actualmente [illegible] en [illegible].

El mayor [illegible] corresponde a Tyumen, región rica en gas y petróleo, que [illegible] de [illegible] al [illegible].

Inmediatamente [illegible] las que [illegible] y de la región que rodea a Moscú, según [illegible] EFE. Entre [illegible] del [illegible] de [illegible].

También la [illegible] ha [illegible] la [illegible] rápidamente [illegible] el [illegible] a su [illegible] y a [illegible] público [illegible].

Entre las [illegible] figuran Samara, Nizni Novgorod, donde hay una importante [illegible], además de [illegible] como Tscheljabinsk, Sverdlovsk, Nemerowo [illegible] cuya [illegible].

[illegible]

[illegible]

02-

9810199

LA SITUACION EN RUSIA

INESTABILIDAD FINANCIERA, POLITICA Y SOCIAL

Los rusos, acorralados por la crisis y la corrupción

La gente protesta porque no cobra el sueldo • En el interior no hay agua ni luz • Yeltsin lanzó un plan anticrisis

Clarín X EN MOSCU

Por
TELMA LUZZANI
Enviada especial

REUTERS ARCHIVO

"LIMPIEZA". Se ven pocos mendigos en Moscú; la policía los [illegible]

Moscú está drásticamente transformada. Nada queda de aquella sórdida capital soviética que se hundía voluntariamente en la oscuridad por temor a ser localizada por un satélite enemigo. Hoy las calles están asfaltadas; los edificios públicos, negocios y casas iluminados; hay un moderno shopping subterráneo a pocos metros de la Plaza Roja y cafés o restaurantes en puntos clave: una rareza hace apenas seis años.

Pero Moscú no es Rusia. A sólo 70 kilómetros de la capital la gente sigue viviendo sin luz ni agua corriente. Y si ya no se ven pobres o desocupados mendigando por la calle es porque un vasto operativo oficial "barrió" con ellos. Según la prensa, esta "deportación masiva de indeseables" está vinculada con la inauguración, el próximo 13 de julio, de los Juegos Olímpicos Juveniles.

◆◆◆

Rusia pide entre 10 y 15 mil millones de dólares al FMI para paliar la crisis

Organismos asistenciales como Médicos Sin Fronteras aseguran que al menos 7.000 personas fueron transportadas al interior del país en los primeros cinco meses del año y este mes la cifra aumentará significativamente.

El país se encuentra hoy en una situación más que preocupante. A la inestabilidad financiera se suma la política y la social.

Marchas de protesta de maestros, científicos, mineros y funcionarios públicos se reproducen intermitentemente en todo el país, en reclamo de hasta nueve meses de salarios atrasados.

Capitalizando el descontento popular, la Duma (Cámara de Diputados) aprobó, el viernes, el primer paso para someter a Yeltsin a un proceso de juicio político. Con 331 votos a favor y 5 en contra se instaló una comisión parlamentaria que estudiará la legitimidad de las acusaciones presentadas por la oposición comunista, la principal de ellas, llevar el país a la bancarrota.

Lo que es peor, el Kremlin ya no disimula su impotencia para dominar la crisis de su mercado financiero ni para evitar la fuga de los inversores.

El mercado de los bonos del Tesoro, el único recurso que tiene el gobierno para financiar el déficit presupuestario y el pago de la deuda pública, se encuentra en una espiral muy peligrosa, como la que desató en Albania una guerra civil: el pago de los intereses de los bonos se cancela con la venta de nuevas emisiones a intereses más altos y así sucesivamente.

Como medida de emergencia, el gobierno convocó una vez más a Anatoly Chubais, uno de los hombres más impopulares de Rusia por su responsabilidad en la puesta en marcha del actual plan económico "sadomonetarista", como lo llaman los rusos, y un programa de privatizaciones de dudosa transparencia.

Chubais, que cuenta con la confianza de los inversores internacionales, fue despedido por Yeltsin en marzo pasado (al igual que el primer ministro Viktor Chernomyrdyn), en un esfuerzo del presidente por mejorar la imagen pública de su gobierno, en vertiginoso descenso. Ahora, como representante del Kremlin ante los organismos internacionales, pide entre 10 y 15 mil millones de dólares para campear la actual crisis.

La misión del FMI, encabezada por Jorge Márquez Ruarte, llegó ayer a Moscú. La Cámara de Diputados, dominada por la oposición comunista, ya advirtió al Fondo Monetario y al Banco Mundial que no responderá por préstamos extraordinarios que contraiga el gobierno y que sólo los incluidos en el plan de empréstitos aprobados para 1998 serán reconocidos como deuda del Estado.

El Kremlin por su parte aclaró que Rusia "no va a aceptar todas las condiciones" que impongan los organismos internacionales. No obstante, hoy, un día antes de la llegada del presidente Carlos Menem, el gobierno ruso presentará un plan anticrisis con parte de esas exigencias, muchas de las cuales producirá un inevitable descontento popular.

El programa prevé una reducción del 15% (12.000 millones de dólares) del gasto público, de cuyo total el gobierno destina el 32% a pagar la deuda pública; despidos del 30% del personal estatal (unas 1.450 personas) y un estricto plan de recaudación de impuestos.

◆◆◆

El país pierde 50.000 millones de dólares anuales por la corrupción generalizada y la falta de leyes

Si la actual inestabilidad económica se profundiza, lo que es muy probable, Rusia se hundirá en una crisis política y social irreversible. Las consecuencias no se verán en cuestión de meses pero fuentes políticas y diplomáticas consultadas por Clarín coinciden en que el deterioro hundirá definitivamente el gobierno de Yeltsin y que otro líder (muchos piensan en el general Alexander Lebed) dirigirá Rusia antes del año 2000.

Los más pesimistas encuentran muchos puntos de coincidencia entre el deterioro de la Unión Soviética a principios de los 90 y la actual situación.

"Hay regiones como las de Barshkarstastán o Tardztartán donde el poder central ya no tiene influencia. Tienen sus propias leyes y si siguen dentro de la Federación Rusa es porque reciben algo. Si el nuevo plan recorta los subsidios para achicar el presupuesto, puede haber un desmembramiento del país. Incluso el general Lebed, actual gobernador de Krasnoyark, un territorio rico y vasto de la Siberia, podría reclamar independencia y constituirse en un poder paralelo, como lo fue Yeltsin con relación a Gorbachov en 1991", dijo a Clarín Andriko Migranian, uno de los más prestigiosos cientistas políticos de Rusia y ex asesor del presidente Yeltsin.

El otro gran problema del deterioro ruso es el de una corrupción expandida en todos los niveles sociales. Hace 15 días, el propio jefe de auditoría de la Cámara de Cuentas rusa, Veniamin Sokolov, dijo en Washington que "los préstamos concedidos a Rusia por el FMI y el Banco Mundial se malversaban o robaban, inclusive a nivel gubernamental".

Además, Sokolov llegó a desear que Occidente no prestara más dinero "porque es como una especie de droga sin la cual el enfermo ya no puede vivir".

Un informe presentado el jueves pasado por Serguei Satarov, otro ex asesor de Yeltsin, reveló que el país pierde como mínimo 50.000 millones de dólares anuales por la corrupción generalizada y la falta de un marco legal que la juzgue y la condene.

03 9810199 a 250

LA SITUACION EN RUSIA

CONFLICTOS GREMIALES Y TENSION SOCIAL

La "carpa" de los mineros

Está frente al Parlamento de Moscú • La ocupan 500 obreros • Dicen que no se irán hasta lograr sus reclamos

Clarín X EN MOSCU

Por
TELMA LUZZANI
Enviada especial

"Yeltsin, nosotros te pusimos y nosotros te vamos a sacar." "Exigimos la inmediata renuncia de Boris Nicolaievich." Las pancartas de protesta ocupan todo el perímetro de la Plaza de la Libertad –un lugar estrechamente ligado al presidente ruso Boris Yeltsin y a la Rusia contemporánea–, donde hoy **están acampados cerca de 500 mineros dispuestos a quedarse allí hasta que el presidente los reciba.**

"Estamos decididos a luchar hasta el final", dice a Clarín Garchigulem Zulemanovich Ramil, de 42 años y trabajador en la mina de Vorkuta desde 1982, año en que –dice– abandonó el fútbol. "Fui arquero del seleccionado soviético desde 1973 a 1981", asegura. Unos metros más allá, otro minero comienza a tocar la guitarra y se forma una ronda a su alrededor. Es el mediodía. El primer turno del almuerzo ha comenzado. Mientras tanto, los que esperan juegan a las cartas o aprovechan para afeitarse.

Exactamente frente a la antigua sede del Parlamento (conocida aquí como la Casa Blanca) están desplegadas las banderas del gremio minero y una pancarta gigante que pide **"Nacionalización de las minas, ya".**

"El gobierno nos dio permiso para que nos quedáramos hasta el 12 de julio, porque el día siguiente empiezan las Olimpíadas Juveniles. Pero no nos vamos a ir hasta que no se cumplan nuestra tres exigencias. Uno, pago de salarios atrasado. Dos, nacionalización de las minas. Tres, dimisión de Yeltsin", subraya Alexander Sergueyev, presidente del sindicato. El minero, como todos sus compañeros, tiene la piel al rojo vivo por el sol moscovita, mucho más intenso que el del Círculo Polar Artico, lugar de donde vienen.

AFP/Archivo

Gobierno sitiado. En mayo, como protesta, los mineros bloquearon la red ferroviaria.

"Yeltsin debe tener cuidado porque estamos viviendo un clima muy similiar al que puso fin a la Unión Soviética en 1991", agrega Ramil, en alusión a la **decisiva influencia que las huelgas mineras de comienzos de los años 90 tuvieron en el colapso del gobierno de Mijail Gorbachov** y con el ascenso de Yeltsin al poder.

La Plaza de la Libertad está vinculada a dos días clave de la actual historia rusa: el golpe de Estado contra Mijail Gorbachov, el 19 de agosto de 1991, y el bombardeo al Parlamento, el 4 de octubre de 1993.

Situada frente a la Casa Blanca, sede del Parlamento bombardeado, la Plaza de la Libertad fue mandada a construir por Yeltsin justamente como un símbolo del día en que, en ese mismo lugar, **parado arriba de un tanque, arengó a la gente a luchar por la democracia** y logró abortar el golpe contra Gorbachov.

Pero ahora la plaza es el centro de una oposición que crece. El viernes, según informaron los mineros a Clarín, cerca de mil científicos marcharon hasta la plaza en solidaridad con ellos. También reciben apoyo de otros gremios y de muchas personas, en general mayores de 50 años, que se acercan para entregarles cigarrillos o termos con té.

En mayo pasado, casi todas las cuencas hulleras de Rusia paralizaron sus actividades. Los mineros, como medida de protesta por el retraso de más de nueve meses en el pago de los sueldos, bloquearon la principal red ferroviaria del país, la Transiberiana, aislando el oriente del occidente ruso. Yeltsin envió entonces dos ministros que lograron, con mucho esfuerzo, que los mineros continuaran sus actividades. Fue una **tregua extremadamente precaria,** por cierto.

Rusia solicitó entre 10 y 15 mil millones de dólares en préstamos para superar la grave crisis financiera que desde hace meses golpea su mercado. Una misión del FMI vendrá la semana que hoy comienza a discutir el préstamo y, a cambio, el Kremlin presentará un duro plan de ajuste, al gusto de los organismos internacionales. El plan anticrisis **prevé 30% de despidos de funcionarios públicos y recortes presupuestarios del 15%,** lo que permite suponer que sus efectos, lejos de calmar, van a exacerbar la rabia de la gente contra el gobierno de Yeltsin.

Según encuestas publicadas por la prensa rusa, la popularidad del presidente se **encuentra en uno de sus niveles más bajos: entre el 6 y el 9%.** Otra señal silenciosa de la creciente oposición –capitalizada por la Cámara de Diputados, que ya ha formado una comisión como primer paso para un proceso de juicio político, por ahora de alcances sólo simbólicos– es la espontánea creación de un "camposanto", una franja de tierra de 500 metros de largo situada al lado de la Plaza de la Libertad. La gente levantó allí monumentos con fotos de los caídos en el bombardeo al Parlamento y convirtió el lugar en centro de peregrinación.

9810199

'04

El Mundo

Rusia: mineros acampan frente al Parlamento y preparan una nueva huelga

■ Están en una carpa en la Plaza de la Libertad, construída por Yeltsin como símbolo del golpe de mano dado a Gorbachov ■ Los trabajadores exigen la nacionalización de las minas y la deposición de Yeltsin

«Yeltsin, nosotros te pusimos y nosotros te vamos a sacar.» «Exigimos la inmediata renuncia de Boris Nicolaievich.» Las pancartas de protesta ocupan todo el perímetro de la Plaza de la Libertad -un lugar estrechamente ligado al presidente ruso Boris Yeltsin y a la Rusia contemporánea-, donde hoy están acampados cerca de 500 mineros dispuestos a quedarse allí hasta que el presidente los reciba.

«Estamos decididos a luchar hasta el final», dice Garchigulem Zulemanovich Ramil, de 42 años y trabajador en la mina de Vorkuta desde 1982, año en que -dice- abandonó el fútbol. «Fui arquero del seleccionado soviético desde 1973 a 1981», asegura. Unos metros más allá, otro minero comienza a tocar la guitarra y se forma una ronda a su alrededor. Es el mediodía. El primer turno del almuerzo ha comenzado. Mientras tanto, los que esperan juegan a las cartas o aprovechan para afeitarse.

«Nacionalizar las minas» es el reclamo

Exactamente frente a la antigua sede del Parlamento (conocida aquí como la Casa Blanca) están desplegadas las banderas del gremio minero y una pancarta gigante que pide «Nacionalización de las minas, ya».

«El gobierno nos dio permiso para que nos quedáramos hasta el 12 de julio, porque el día siguiente empiezan las Olimpíadas Juveniles. Pero no nos vamos a ir hasta que no se cumplan nuestra tres exigencias. Uno, pago de salarios atrasado. Dos, nacionalización de las minas. Tres, dimisión de Yeltsin», subraya Alexander Sergueyev, presidente del sindicato. El minero, como todos sus compañeros, tiene la piel al rojo vivo por el sol moscovita, mucho más intenso que el del Círculo Polar Artico, lugar de donde vienen.

La Plaza de la Libertad está vinculada a dos días clave de la actual historia rusa: el golpe de Estado contra Mijail Gorbachov, el 19 de agosto de 1991, y el bombardeo al Parlamento, el 4 de octubre de 1993. El autor intelectual de ambos «hitos» ocupa la casa de gobierno hoy y se apresta a una reelección a todo prueba.

Pero ahora la plaza es el centro de una oposición que crece. El viernes, según informaron los mineros, cerca de mil científicos marcharon hasta la plaza en solidaridad con ellos. También reciben apoyo de otros gremios y de muchas personas, en general mayores de 50 años, que se acercan para entregarles cigarrillos o termos con té.

En mayo pasado, casi todas las cuencas hulleras de Rusia paralizaron sus actividades. Los mineros, como medida de protesta por el retraso de más de nueve meses en el pago de los sueldos, bloquearon la principal red ferroviaria del país, la Transiberiana, aislando el oriente del occidente ruso. Yeltsin envió entonces dos ministros que lograron, con mucho esfuerzo, que los mineros continuaran sus actividades. Fue una tregua extremadamente precaria, por cierto.

El FMI es quien decide

Rusia solicitó entre 10 y 15 mil millones de dólares en préstamos, para superar la grave crisis financiera que desde hace meses golpea su mercado. Una misión del FMI discutió durante la semana pasada los términos de ese préstamo, que en principio significará una partida de más de 600 millones. Asi mismo fueron denunciados robos en el aparato administrativo ruso. El plan anticrisis prevé 30% de despidos de funcionarios públicos y recortes presupuestarios del 15%, lo que permite suponer que sus efectos, lejos de calmar, van a exacerbar la rabia de la gente contra el gobierno de Yeltsin.

Según encuestas publicadas por la prensa rusa, la popularidad del presidente se encuentra en uno de sus niveles más bajos: entre el 6 y el 9%. Otra señal silenciosa de la creciente oposición -capitalizada por la Cámara de Diputados, que ya ha formado una comisión como primer paso para un proceso de juicio político, por ahora de alcances sólo simbólicos- es la espontánea creación de un «camposanto», una franja de tierra de 500 metros de largo situada al lado de la Plaza de la Libertad. La gente levantó allí monumentos con fotos de los caídos en el bombardeo al Parlamento y convirtió el lugar en centro de peregrinación.

05-05 9810199

DOCUMENTO 9810200
TITULO RUSIA: FIESTA NACIONAL
PROCEDENCIA 60004
FECHA DE PROCEDENCIA 180698
VINCULACIONES 11816
60294
75432
11164
11302

BVSG. 18-6.

Fiesta nacional de Rusia

Señor Director:

El 12 de junio Rusia celebró su Fiesta Nacional. Ese día, en 1990 el Congreso de Diputados del Pueblo de la Federación de Rusia, que entonces integraba la URSS, aprobó la Declaración de la soberanía nacional. Sin embargo, Rusia se convirtió en un Estado verdaderamente soberano más tarde —en diciembre de 1991 después de la disolución de la URSS y la creación, en su lugar, de quince estados independientes— sujetos de derecho internacional, incluida la Federación de Rusia.

El próximo paso en la formación de la estructura del Estado ruso fue la adopción en diciembre de 1993 de la Ley Fundamental —la Constitución. En la misma está escrito, que la Federación de Rusia es un estado democrático, federativo y de derecho, con la forma republicana del poder.

Según la Constitución, el presidente, elegido por un período de cuatro años, dispone de prerrogativas suficientemente amplias. En las últimas elecciones para presidente de Rusia, en 1996, al igual que en las anteriores, la victoria fue para Boris Yeltsin.

Administrativamente, Rusia consiste ahora en 89 zonas —integrantes de la Federación— sus sujetos, que gozan de distintos status: repúblicas, territorios, regiones, comarcas autónomas y ciudades de subordinación federal (Moscú y San Petersburgo).

El órgano representativo y legislativo de Rusia —la Asamblea Federal (parlamento)— se compone de dos cámaras —el Consejo de la Federación y la Duma Estatal. Forman parte del Consejo de la Federación dos representantes de cada uno de los 89 sujetos de la Federación —dirigentes de organismos ejecutivo y legislativo. La mitad de la Duma Estatal, integrada por 450 diputados, se forma mediante listas partidarias —de los representantes de los principales partidos políticos que hayan superado el nivel del 5% de los votos del electorado. La otra mitad del número total de mandatos se distribuye entre los ganadores de las elecciones realizadas de acuerdo al sistema mayoritario. Los partidos que ganaron las elecciones y los diputados, vencedores en sus circunscripciones (entre los cuales, por supuesto, también hay representantes de varios partidos políticos) forman las fracciones en la Duma.

Al igual que el presidente, los diputados son electos para cuatro años. En las últimas elecciones del 1995 solamente cuatro partidos políticos y movimientos lograron sobrepasar el umbral del 5% —el Partido Comunista de la Federación de Rusia (el líder del PCFR es Guennady Ziuganov), el movimiento político-social "Rusia-Nuestro Hogar" (Victor Chernomyrdin), el Partido Liberal-Demócrata (Vladimir Zhirinovsky) y la Alianza social "Yabloko" (Grigory Yavlinsky).

A fines del año pasado la mayor fracción, la del PCFR en la Duma, disponía de 138 diputados, la de RNH 65, PLDR 51, y "Yabloko" 45 diputados. Conjuntamente con los representantes de otros grupos de diputados de izquierda la oposición de izquierda tiene ahora una abrumadora mayoría en la Duma, lo cual le permite aprobar leyes que causan un fuerte disgusto al presidente, por ejemplo la ley sobre los valores culturales expatriados durante la II Guerra Mundial, y bloquear actos legislativos, propuestos por el presidente, por ejemplo la ley sobre la libre compra y venta de tierra. Tal oposición constituye una fuente de tensión en la vida política rusa. Tanto más, cuanto que entre los diputados de la Duma están tres pretendientes al puesto de presidente en las elecciones del 2000 —Guennady Ziuganov, Vladimir Zhirinovsky y Grigory Javlinisky, los que ya han probado sus fuerzas en las anteriores elecciones.

De acuerdo a la Constitución, el presidente nombra, con el visto bueno de la Duma Estatal, al presidente del Gobierno y toma decisión sobre la destitución del Gobierno. Boris

9810200

01-02

Cartas al Director

Yeltsin usó este derecho el 23 de marzo del año en curso, al declarar la renuncia del Gabinete de Ministros, encabezado por Viktor Chernomyrdin, quien estuvo al frente del Gobierno durante los últimos seis años. Debido al desacuerdo, por parte de los diputados de la Duma Estatal, con la candidatura de Serguei Kirienko, de 35 años, propuesta por Boris Yeltsin al puesto de presidente del nuevo Gobierno, el proceso de su elección a dicho cargo se prolongó por un mes completo. Al fin de cuentas, y con una amenaza pendiente de disolución de la Duma Estatal, lo cual el presidente tiene el derecho de hacer en caso de que los diputados rechacen en tres ocasiones la candidatura del primer ministro por él propuesta, los diputados votaron a favor de Serguei Kirienko y se ha formado un nuevo Gabinete de Ministros.

El gobierno de Serguei Kirienko heredó una seria crisis financiera, debida ante todo al desequilibrio del presupuesto estatal. En tales condiciones el Gabinete de Ministros adoptó en mayo un programa de medidas prioritarias, llamadas a sanear la situación económica del país. Se plantea la tarea de lograr la máxima reducción de los gastos públicos y encontrar las nuevas reservas para llenar las arcas del Estado. Como ejemplo, están previstas las medidas más rigurosas con respecto a los deudores ante el presupuesto, incluidos los grandes monopolios. Se van a aumentar los impuestos a la tierra y a los yacimientos que no son utilizados según su destino. Este programa, aprobado a fines de mayo por el presidente Boris Yeltsin, prevé el ahorro de más de 40 mil millones de rublos de recursos del presupuesto (1 rublo=0,16 dólar US).

Un golpe sensible para la economía del país lo asestó la crisis, desatada el 27 de mayo en la Bolsa de Valores, cuando la caída del precio de los títulos de la más grande de las empresas y bancos rusos llegó a alrededor de un 14%. La devaluación del rubro alrededor de un 10% al 15% se planteó como una amenaza real. Para no permitirlo el Banco Central emprendió una medida sin precedentes, aumentó las tasas de interés del 50% al 150%. Más tarde, después de la estabilización de la situación, se logró disminuir las tasas de interés casi hasta el nivel anterior —60% anuales.

Resumiendo, se puede decir que Rusia llegó a su Fiesta Nacional en una situación nada fácil. Sin embargo, la determinación de los ciudadanos de Rusia de superar las dificultades actuales y el apoyo de parte de la comunidad internacional permiten ser optimistas al evaluar las perspectivas del país. En la entrevista concedida a "Der Spiegel" el presidente Boris Yeltsin expresó: "En Rusia de manera cada vez más sólida y, espero, irrevocable, van ganando terreno la economía de mercado y la democracia. Son esas las condiciones más importantes para el avance de Rusia hacia la prosperidad".

Las relaciones de Rusia y Uruguay, que tienen 140 años de historia, se desarrollan a grandes rasgos exitosamente. Aumenta el intercambio comercial (durante el primer trimestre del año en curso el volumen del mismo superó los 15 millones de dólares) y se intensifica la cooperación política. Nuestros gobiernos firmaron el Acuerdo sobre Amistad y Cooperación, que es preciso llenar de un contenido concreto, incluidos los lazos culturales. El significado importante lo tuvo la solución —en base al acuerdo entre los gobiernos— del problema de la deuda ante Uruguay, contraída por la ex-URSS. Las condiciones de la solución, que son de acuerdo a los criterios internacionales sumamente beneficiosas para el Uruguay, demuestran el interés de la parte rusa de superar los problemas que frenaban el proceso del acercamiento de nuestros dos países sobre la base de valores comunes, del interés mutuo en un mundo seguro y de una cooperación mutuamente provechosa.

En los mensajes personales que intercambiaron los presidentes Julio María Sanguinetti y Boris Yeltsin, se expresa el deseo mutuo de desarrollar en lo sucesivo relaciones de amistad entre nuestros países. Se puede decir con seguridad que este deseo tiene una sólida base, la voluntad de la gente de buena voluntad, tanto en Uruguay, como en Rusia.

Boris Golovin

98102002

02-02

06/23/09-54/98

Nº DOCUMENTO 9810201
TITULO RUSIA : EL PTE ANGOLEÑO DOS SANTOS VISITA EL PAIS
PROCEDENCIA JTB593
FECHA DE PROCEDENCIA 280698
VINCULACIONES 11878
J01294
J01440
11448
11393

XW1616
R POXBT 06-23 00125
icx mun exg

RUSIA-ANGOLA
YELTSIN Y DOS SANTOS FIRMAN DECLARACION CONJUNTA

Moscú, 23 jun (EFE).- Los presidentes de Rusia, Boris Yeltsin, y de Angola, Jose Eduardo dos Santos, suscribieron una declaración conjunta sobre las relaciones y la cooperación entre ambos países al término de las conversaciones que sostuvieron hoy martes en el Kremlin.

Al recibir a dos Santos en su residencia oficial, Yeltsin destacó que en Angola se han "producido grandes cambios desde el punto de vista de la democratización de la sociedad" y recordó que el presidente angolano no visitaba Moscú desde hacía diez años.

En presencia de ambos mandatarios, se firmaron dos acuerdos intergubernamentales; uno, de comercio y cooperación económica, y el otro, de colaboración en la industria extractora de diamantes.
EFE

bsi-op

06/23/09-50/98

9810201

01-01

Nº DOCUMENTO 9810202
TITULO IRAK-RUSIA: EL ENVIADO, POSOVALIUK VISITA IRAK PARA ENTREGAR MENSAJE DE YELTSIN
PROCEDENCIA 18593
FECHA DE PROCEDENCIA 200698
VINCULACIONES 11816
504299
507596
11399
11148

XH4698

R FOXBT De-18 00331
MUN AAG 1ER

IRAK-RUSIA
ENVIADO RUSO ENTREGA EN BAGDAD MENSAJE PRESIDENTE YELTSIN

Bagdad, 18 jun (EFE).- El enviado ruso, Viktor Posovaliuk, encargó hoy, jueves, al vicepresidente del Consejo del Mando de la Revolución, máxima instancia de Irak, Izzat Ibrahim, un mensaje del presidente ruso, Boris Yeltsin, para su colega iraquí, Sadam Husein.

El mensaje expresa el "deseo de desarrollar y consolidar las relaciones entre los dos países amigos", según se informó oficialmente en Bagdad.

La emisora oficial, Radio Bagdad, dijo que Posovaliuk e Ibrahim trataron la evolución de las relaciones de Irak con el Consejo de Seguridad de la ONU y con la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) encargada de desmantelar el armamento prohibido de Irak, así como "los medios de impulsar las relaciones entre Irak y Rusia".

Tras su llegada ayer a Bagdad, Posovaliuk se entrevistó con el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, y con el jefe de la diplomacia, Mohamed Said al-Sahaf.

Según dijeron a EFE fuentes del Ministerio de Exteriores de Irak, la visita de Posovaliuk se centrará en el reciente acuerdo logrado por el jefe de la UNSCOM y Aziz en Bagdad sobre un plan de "dos meses" para completar el dossier de armamento de Irak.

Añadieron que la visita responde a una propuesta de Moscú de [illegible] el expediente de armamento nuclear de Irak como paso hacia el cierre de todos los capítulos del dossier iraquí, como preludio al levantamiento de las sanciones internacionales impuestas por la ONU a Irak desde 1990.

El desarrollo [illegible] de Irak en una de las principales cuestiones que [illegible] para [illegible] las sanciones impuestas a este país desde hace [illegible].

Posovaliuk [illegible] visita en Bagdad en enero y febrero, basados para resolver una crisis que enfrentó a Irak y la ONU en torno a las inspecciones de los expertos de la UNSCOM en los recintos presidenciales de Irak.

[illegible]

[illegible]

01-02

9810202

Fs. clara.

02-02

9810202

Nº DOCUMENTO 9810203
TITULO NOTA : EL PRESIDENTE MINISTRO KIRCHNER VISITA FRANCIA
PROCEDENCIA RRE 893
FECHA DE PROCEDENCIA 040698
VINCULACIONES 11876 4399 -
01294 -
65963 -
11161 -
11164 -

01-05

9810203

R FOXBT 06-02 00703
ICX MUN

RUSIA-FRANCIA
KIRIENKO VIAJA A FRANCIA EN BUSCA DE INVERSIONES

Por Fernando Puchol

Moscú, 2 jun (EFE).- El primer ministro ruso, Serguéi Kirienko, se estrenará mañana, miércoles, en la esfera internacional con un viaje oficial a Francia, en el que buscará nuevas inversiones para la maltrecha economía de Rusia.

Kirienko asistirá durante dos días a la cuarta sesión de la Comisión franco-rusa sobre cooperación bilateral, con el objetivo de "situar el intercambio económico y comercial al mismo nivel de lo que es una excelente relación política".

En las últimas horas, fuentes cercanas al Ejecutivo se esforzaron por destacar la importancia del viaje de Kirienko y el hecho de que sea Francia su primera salida al exterior, "dado el privilegiado carácter de las relaciones entre Moscú y París".

Sin embargo, Francia, que todavía no ha reconocido a Rusia como un país de economía de mercado, ocupa el octavo lugar europeo en volumen de negocios con Moscú, por detrás de Alemania, Finlandia, Italia, Reino Unido, Suiza, Países Bajos e Irlanda.

Los productos franceses suponen sólo un 2 por ciento de las importaciones rusas, en una relación que a la inversa no llega al 1, pero Kirienko cree que "es posible doblar la cuantía del intercambio comercial en los próximos años".

"Espero mantener con mis interlocutores franceses una detallada conversación al estilo de los hombres de negocios sobre todos los asuntos relacionados con las relaciones bilaterales", dijo Kirienko en las horas previas al viaje.

En su opinión, "ahora que las relaciones de mercado en Rusia se han fortalecido, será más fácil para nuestros hombres de negocios encontrar un lenguaje común e incrementar la cooperación a través de un esfuerzo conjunto".

El joven primer ministro ruso, que ocupa el cargo desde el pasado 24 de abril, aseguró que las puertas están abiertas para que los empresarios y los industriales franceses se interesen cada vez más por los productos rusos.

Según cifras del Gobierno ruso, después de cuatro años de retroceso entre 1990 y 1994, el intercambio bilateral se ha estabilizado y en 1997 el movimiento de mercancías y capital sumó 3.200 millones de dólares.

El dato más significativo de esta relación es que, mientras las exportaciones rusas a Francia se mantienen en el mismo nivel desde 1996, la importación de productos franceses en el mercado ruso aumentó un 40 por ciento en el mismo período.

Esta marcada tendencia no impide que la balanza comercial siga arrojando un saldo positivo a favor de Rusia de 24 millones de dólares, gracias a que el 70 por ciento de lo que Moscú vende a París consiste en partidas de gas natural y petróleo.

Kirienko destacó la existencia de este desequilibrio, que tiene muchas posibilidades de agudizarse en los próximos años, y lo achacó "a los problemas que está teniendo nuestra economía".

En este sentido, reconoció que Rusia sigue sufriendo las consecuencias de una legislación "ineficaz" en materia de inversiones, la baja competitividad de sus bienes y servicios y una producción industrial en declive.

A estos obstáculos, según Moscú, hay que añadir los existentes en materia de importación de hierro y uranio enriquecido por parte de los países de la Unión Europea (UE), cuyo nivel París quiere mantener a toda costa para no perjudicar a la minería nacional.

Así las cosas, la apuesta del Gobierno ruso es explotar sus posibilidades en el campo de la energía nuclear y su reconversión a la industria civil, la exploración espacial, la construcción aeronáutica y la fabricación de coches.

En un acuerdo del que también forma parte Alemania, Rusia y Francia firmaron hoy un convenio por el que el plutonio de los misiles nucleares rusos desmantelados se utilizará como combustible en centrales atómicas.

En cuanto al mercado automovilístico, Kirienko recordó que la empresa francesa Renault y el Gobierno ruso suscribieron un acuerdo para la creación de la empresa mixta Avtoframos para la producción en Rusia del modelo Megane Classique.

Capítulo especial merecerá la cooperación en materia aeroespacial, dado que la Agencia Espacial Rusa (AER) y la compañía francesa Alcatel participan conjuntamente en un proyecto para la renovación y mejora del sistema ruso de satélites.

Está previsto que al término de la visita, durante la que Kirienko se reunirá con el presidente francés, Jacques Chirac, y el primer ministro, Lionel Jospin, se firme un paquete de acuerdos bilaterales para concretar todos estos puntos. EFE

fpb/ecm dlh

02

981202

XH4320

R POXBT 06-03 00766
eut amt ic/

RUSIA-FRANCIA
KIRIENKO CLAMA INVERSIONES CON DRASTICO PLAN AJUSTE EN LA MANO

Por M. Carmen Romero

París, 3 jun (EFE).- El primer ministro ruso, Serguei Kirienko, emprendió hoy, miércoles, una ofensiva para conquistar la confianza de los inversores franceses, a cambio de la promesa de que ejecutará al pie de la letra su drástico plan de reformas.

En su debut internacional como jefe del Gobierno ruso, Kirienko aseguró hoy al presidente francés, Jacques Chirac, que está "determinado a poner en práctica su programa" de reformas y justificó las medidas "urgentes y drásticas" adoptadas para atajar la crisis económica.

El primer ministro ruso admitió a la salida del Palacio del Elíseo que "se necesitará tiempo para que el plan de reformas rinda al cien por cien" y expresó su satisfacción por el "apoyo económico prestado a Rusia por Francia y los otros países del 'Grupo de los Ocho'".

"Dados los cambios estructurales que se registran en Rusia, nuestro país necesita que se le permita estar en los mercados en pie de igualdad", dijo Kirienko, quien reclamó el "acceso sin discriminaciones de las mercancías rusas a la Unión Europea".

El jefe de Estado francés, por su parte, expresó al joven primer ministro ruso la preocupación de su país por "la crisis financiera y los acontecimientos registrados la semana pasada en Rusia", informó Catherinne Colonna, portavoz del Elíseo.

Azotada por una aguda crisis financiera que amenaza con una devaluación del rublo y la suspensión de pagos, Rusia triplicó la semana pasada los tipos de interés hasta el 150 por ciento e inyectó en la economía más de mil millones de dólares de las reservas federales, además de decretar un duro plan de ajuste.

No obstante, el neogaullista Chirac aseguró hoy a Kirienko que "confía en la capacidad de Rusia para llevar a buen puerto su política de reformas" y expresó su "convicción de que a Rusia le conviene proseguir las reformas por la vía elegida".

Chirac pidió que Rusia "establezca un marco financiero estable, que permita mejorar la recaudación de impuestos y crear un sistema bancario moderno y transparente, así como una normativa especial para los inversores extranjeros".

Después de su cara a cara con el presidente francés, el dirigente ruso se trasladó a Matignon para hablar con su colega, el socialista Lionel Jospin, quien le agasajó con una cena en la primera visita oficial de Kirienko al extranjero desde su nombramiento como jefe del Gobierno ruso, el pasado 24 de abril.

En su maratoniana visita de 48 horas a París, donde desembarcó con una apretada agenda y un séquito de unas cien personas, en su mayoría financieros, Kirienko se ha propuesto convencer a Francia de que debe ocupar un lugar más relevante en la economía rusa.

Además de exponer esa idea a las máximas autoridades del país, el jefe del Ejecutivo ruso planteó esa cuestión a los industriales franceses que participan hoy y mañana, jueves, en las sesiones de la comisión franco-rusa de cooperación bilateral.

El nivel de las inversiones francesas en Rusia, aunque en aumento, no satisface a ninguno de los dos países, sobre todo si se tienen en cuenta las óptimas relaciones políticas entre ambas

03-

9810203

nacioens, ya que Rusia es uno de los socios más firmes del Kremlin en la esfera internacional.

Las inversiones francesas en Rusia alcanzaron en 1997 cerca de 400 millones de dólares, según París, o algo más de 200 millones de dólares, de acuerdo con Moscú, mientras que las autoridades rusas calculan que la totalidad de las inversiones directas extranjeras en el país se elevaron ese año a 3.900 millones de dólares.

La discrepancia en las cifras se debe a las grandes diferencias en los métodos estadísticos de un país y otro.

Convencido de que la crisis económica rusa tiene ante todo un trasfondo psicológico, como declaró al diario "Le Figaro", Kirienko detallará a sus interlocutores franceses las diferentes medidas dictadas para impulsar el reflote de la economía rusa.

El maltrecho estado de las finanzas rusas y los eventos de la semana pasada llevaron al Fondo Monetario Internacional (FMI) a decidir el desbloqueo de 670 millones de dólares para facilitar la recuperación económica del país más grande del mundo.

Al mismo tiempo, expertos de los siete países más industrializados (G-7) se preparan para estudiar la concesión de sumas suplementarias, en una muestra de la inquietud de los socios occidentales ante la gravedad de la crisis rusa.

Sin embargo, el líder ruso insiste en que el peor trago de la crisis ha sido superado y por ello excluye una nueva devaluación del rublo y la necesidad de una ayuda urgente internacional adicional, alegando que Rusia dispone de una reserva de 14 millones de dólares.

"Obviamente no se han superado aún todos los problemas. Las crisis psicológicas tardan mucho en sanar y persiste el peligro de reincidencia", reconoció Kirienko en "Le Figaro". EFE

MCR/MC/ah/hm

06/03/19-04/98

9810203

DX1813

R ECOBT 06-04 00590
MUN EXG ICX

FRANCIA-RUSIA
KIRIENKO IMPARTE LECCION LIBERALISMO A EMPRESARIOS FRANCESES

París, 4 jun (EFE).- El primer ministro ruso, Serguéi Kirienko, dio hoy, jueves, una lección de liberalismo a los empresarios franceses reunidos en la sede de la principal organización patronal (CNPF), en presencia de su colega francés, Lionel Jospin.

En un encuentro de la comisión franco-rusa de cooperación bilateral, copresidida por Kirienko y Jospin, el representante del Kremlin destacó su voluntad de liberar al Estado de las operaciones económicas y llamó a los empresarios franceses a que acepten su parte de riesgo.

" ¿Para qué se ha privatizado si la iniciativa privada no es más eficaz que las decisiones del Estado? ", Espetó el joven primer ministro, quien el miércoles comenzó una visita oficial de dos días a Francia, la primera desde su nombramiento al frente del Ejecutivo ruso, el pasado 24 de abril.

"El Estado no debe garantizar todo y los inversores deben asumir su parte de responsabilidad y riesgos", respondió Kirienko a una pregunta acerca de la dificultad de obtener garantías soberanas del Estado ruso a los proyectos inversionistas en Rusia.

Según el líder ruso, "el Estado puede y debe reducir los riesgos políticos y del entorno, pero no los riesgos de las inversiones propiamente dichas".

Kirienko insistió en que las líneas de crédito garantizadas, tradicionales entre Francia y Rusia desde tiempos soviéticos, no son solamente anacrónicas, sino que además son muy poco interesantes.

A juicio del jefe del Gobierno ruso, los créditos bancarios franceses tampoco son competitivos en la actualidad debido a las elevadas finanzas exigidas, por lo que esta cuestión tiene un impacto negativo en los intercambios.

Kirienko dejó hoy muy claro que no ha elegido "por casualidad" Francia para su primer viaje oficial al extranjero y estrenarse en la esfera internacional.

Subrayó haber optado por París debido a la privilegiada colaboración existente entre Francia y Rusia, que se refleja claramente en las buenas relaciones políticas y diplomáticas, sobre todo en materia de seguridad europea.

Sin embargo, los intercambios económicos entre ambos países dejan aún mucho que desear, por lo que impulsar este capítulo de las relaciones es su principal misión en París, indicó.

Kirienko prometió que Rusia garantizará "transparencia y libertad" a "todos los inversores rusos y extranjeros sin privilegios particulares, en el interior de Rusia".

A cambio, pidió la intervención de Francia en favor de "reglas de juego equitativas en el comercio con Europa", donde Rusia considera que se discrimina el acceso de sus mercancías.

Kirienko no hizo mención a la aguda crisis financiera y presupuestaria que atraviesa su país desde hace unas semanas.

Dicha crisis, acentuada por la caída de los mercados financieros, ha obligado al Gobierno que lidera Kirienko a trazar un plan de ajuste que prevé un drástico recorte del gasto público y un endurecimiento de la política fiscal.

Su colega francés, el socialista Lionel Jospin aprovechó la ocasión, al igual que hiciera el miércoles, para reafirmar su "apoyo" a la política económica pilotada por Kirienko.

"El gobierno francés comparte la firmeza defendida cuando asumió sus funciones", dijo Jospin, en alusión al pulso mantenido entre el Kremlin-Kirienko y la Duma (Cámara baja del Parlamento ruso), cuya mayoría comunista votó en dos ocasiones en contra de su investidura, hasta que se doblegó a la voluntad del presidente Borís Yeltsin.

Francia "apoyará su decisión de aplicar una política económica que prevé el retorno a un equilibrio que permita el crecimiento de una economía que debe conciliar libertad de actores económicos y solidaridad con los más desfavorecidos", dijo Jospin. EFE.

MCR/MC/dop

05-05

98 10203

DOCUMENTO 9810204
ASUNTO: MENEM VISITA RUSIA, UCRANIA Y ARMENIA
650234
REFERENCIA 21669B
VINCULACIONES 11876 - 11408
507294 - 11399
66960 -
507355
507344

Menem llega el miércoles a Moscú

El miércoles a las 20 el presidente Carlos Menem pisará el suelo de Moscú y dará comienzo a una visita de siete días a la Federación Rusa, Ucrania y Armenia.

En Moscú, Menem tendrá un encuentro con el presidente Boris Yeltsin y otro con el primer ministro, Serguei Kirienko. Después de pasar por San Petersburgo, el domingo volará a Kiev, capital de Ucrania, visitará el museo de Chernobyl y conversará con el presidente Leonid Kuchma. El martes 30, finalmente, estará 18 horas a Ereván, capital de Armenia, desde donde emprenderá el regreso a Buenos Aires.

El viaje de Menem a las tres repúblicas de la ex Unión Soviética está marcado por la necesidad de **ganar prestigio internacional para apuntalar su imagen en la Argentina**, más que por una definición estratégica de la política internacional. En el último mes ya visitó Suecia, Finlandia y Noruega en la península escandinava, además de Francia y Estados Unidos. Y para este año faltan, entre otros, otra incursión a Washington y otra a Japón.

Muchos de los viajes son a países que tienen una escasa relación comercial con la Argentina. Este es un caso paradigmático: las exportaciones argentinas a Rusia representan el 0,68 por ciento del total de las ventas al exterior; las exportaciones a Ucrania el 0,09 por ciento; las exportaciones a Armenia, directamente, no existen.

A eso se agrega, obviamente, la inexistencia de problemas regionales comunes. La visita a Rusia se explica, en verdad, **en el peso que tiene Moscú en la política internacional**. No es el caso de Ucrania que, en todo caso, comparte con la Argentina el haber sido definido por el Grupo de los Ocho como modelos de desnuclearización regional. Para Armenia, en cambio, la visita de Menem puede tener su importancia: se trata de uno de los presidentes que con más firmeza condena el genocidio que los turcos cometieron contra Armenia a principios de siglo.

Menem llegará junto a sesenta empresarios de la Argentina, y el embajador Arnoldo Listre ya tiene todo listo: la semana pasada compró una antena parabólica para que el Presidente no se pierda los partidos de la Selección.

DOC. CON PARTES PUES LEÍD.

01-07

9810204

FBO264

U PDXRT 06-25 00556
mun iex

RUSIA-ARGENTINA (Previsión)
YELTSIN Y MENEM ESTABLECEN BASES RELACIONES BILATERALES

Por Bernardo Suárez Indart

Moscú, 25 jun (EFE).- Los presidentes de Rusia, Borís Yeltsin, y Argentina, Carlos Menem, suscribieron hoy en el Kremlin un acuerdo que sienta las bases de las relaciones bilaterales y que está llamado a impulsar los vínculos entre ambos países.

"Me agrada el Presidente de Argentina, y con gusto y sin ninguna traba conversé con él y lo seguiré haciendo", dijo a la prensa Yeltsin al término de la ceremonia de la firma, celebrada en la Sala de Escudos del Gran Palacio del Kremlin.

Yeltsin indicó que ya se han sentado las bases jurídicas de las relaciones bilaterales, aunque aún hay trabajo por hacer.

En este sentido, el Presidente ruso expresó su confianza en que esta labor concluya con un tratado antes de su visita a Argentina.

El portavoz de la Presidencia rusa, Serguéi Yastrzhemski, precisó que durante la entrevista de hoy se llegó a un "acuerdo preliminar" sobre una visita de Estado de Yeltsin al país sudamericano en 1999.

Menem recalcó que las relaciones entre su país y la Rusia postsoviética se desarrollan dinámicamente, en particular en el ámbito económico-comercial, y manifestó que el crecimiento del intercambio en los últimos años fue del 500 por ciento.

El año pasado, el intercambio comercial entre ambos países fue de 224 millones de dólares, volumen considerado absolutamente insatisfactorio por ambas partes e ínfimo comparado con el que tuvo Argentina con la Unión Soviética en la década de los años 70, cuando fue del orden de los 3.000 millones de dólares.

El jefe de Estado argentino, que llegó a Moscú acompañado de un nutrido grupo de empresarios, anunció que en sus conversaciones con Yeltsin se acordó crear una comisión para impulsar la cooperación bilateral.

Menem, que ya visitó Moscú en octubre de 1990, en la época soviética, cuando el timón del Kremlin estaba en manos de Mijaíl Gorbachov, dijo que había visto "muchos cambios" en la capital rusa.

El documento político firmado hoy señala que Rusia y Argentina "en sus relaciones bilaterales se comprometen a solucionar toda divergencia mediante la vía pacífica y sobre la base del estatuto de la ONU y del Derecho Internacional".

Ambas partes expresaron también su propósito de mantener un "diálogo regular" al más alto nivel sobre los asuntos más importantes de las relaciones bilaterales y de política internacional, que incluye "consultas políticas anuales" entre los titulares de Asuntos Exteriores de los dos países.

Rusia y Argentina -agrega el Acuerdo- "coordinarán sus esfuerzos en materia de reducción de armamentos, gastos militares y de control sobre los mismos".

Representantes de ambos gobiernos suscribieron en presencia de Yeltsin y Menem varios documentos, de ellos el más importante un acuerdo de estímulo y protección mutua a la inversión de capitales.

También firmaron un acuerdo de comunicación aérea, programas de intercambio cultural y educativo, y un convenio de cooperación entre los ministerios del Interior de los dos países.

Menem, que permanecerá en Moscú hasta el próximo sábado, tiene previsto reunirse con el primer ministro ruso, Serguéi Kirienko; el alcalde de Moscú, Yuri Luzhkov, y el jefe de la Iglesia Ortodoxa rusa, Alexis II.

Su visita a Rusia, primera etapa de una gira de siete días que incluye a otros dos países de la extinta Unión Soviética, Ucrania y Armenia, terminará el próximo domingo en San Petersburgo, desde donde se desplazará a Kiev, la capital ucraniana. EFE

bsi/mar/ik

06/25/10-48/98

02

0204

XR4465
U POXBT 06-25 00775
icx mun exg

RUSIA-ARGENTINA (Resumen)
MENEM: VISITA A RUSIA ES UN "HITO HISTORICO"

Moscú, 25 jun (EFE).- Con un cálido abrazo de "verdaderos amigos" más allá de lo protocolario, los presidentes Borís Yeltsin y Carlos Saúl Ménem sellaron hoy en el Kremlin un acuerdo de bases para las relaciones entre Rusia y Argentina.

"Esta visita es un hito histórico", dijo poco después el presidente argentino, quien en su primer día de estancia oficial en Rusia desplegó una infatigable actividad a lo largo y ancho de Moscú, "muy cambiado" desde su viaje anterior en 1990.

En poco más de ocho horas, Ménem depositó una corona de flores en la Tumba del Soldado Desconocido, se reunió con Yeltsin, firmó el acuerdo bilateral, presidió la rúbrica de otros documentos, inauguró una exposición de plata colonial, habló con la prensa y clausuró un seminario empresarial, antes de asistir a un banquete de gala ofrecido en su honor por el presidente ruso.

Ambos presidentes dejaron claro al término de su entrevista que habían conectado tanto en el aspecto personal como en el de los intereses de sus respectivos países, hasta el punto de acordar "en principio" una visita de Yeltsin a Argentina en 1999.

"Me agrada el presidente de Argentina, y con gusto y sin ninguna traba conversé con él y lo seguiré haciendo", declaró el jefe de estado ruso.

La reunión tuvo el nivel de las conversaciones entre "verdaderos amigos", subrayó Ménem, quien llegó el miércoles a Moscú para una visita de cuatro días a Rusia, dentro de una gira que incluye otros dos países ex-soviéticos, Ucrania y Armenia.

En el impresionante marco de la Sala de Escudos del Gran Palacio del Kremlin, Ménem y Yeltsin firmaron el acuerdo previo que más tarde cristalizará en un Tratado de Bases sobre las que descansarán las relaciones entre los dos países.

Entre otros pilares para fortalecer las relaciones mutuas, el acuerdo prevé una reunión anual de ambos cancilleres, así como la continuidad de la existente comisión mixta y la creación de otros órganos de consulta y cooperación.

Rusia y Argentina, según el acuerdo, mantendrán periódicos contactos de alto nivel tanto en cuestiones de relaciones internacionales como en el intercambio de experiencias domésticas.

Pero aparte de este marco general, el primer día de visita de Ménem demostró la ambición por intensificar y estrechar los lazos políticos y económicos entre Argentina y Rusia.

En el plano político, los dos países firmaron además un acuerdo de cooperación cultural y educativa y otro de gran calado sobre colaboración entre los ministerios del Interior que abarca la lucha contra las mafias, los delitos económicos y el narcotráfico.

Los respectivos ministros del ramo, el argentino Carlos Korach y el ruso Serguéi Stapashin, suscribieron el novedoso acuerdo, uno de los primeros de este tipo que culmina Rusia con países de América Latina, y que permitirá seguir la pista del "lavado de dinero" procedente del crimen organizado.

"No tenemos ningún indicio de que en Argentina existan organizaciones criminales rusas", dijo Korach, mientras su colega ruso prometió realizar un "serio trabajo de inspección" de

0-002043

03

empresas de comercio exterior para evitar la delincuencia económica.

El otro gran capítulo del viaje del presidente argentino, el económico, se puso de manifiesto con el grupo de presidentes de grandes compañías y empresarios que le acompañan en este viaje.

Es el ámbito en el que las relaciones más pueden crecer, aunque según señaló el presidente Ménem se han incrementado "un 500 por ciento" en los años más recientes.

Pese a todo, los 340 millones de dólares de intercambio comercial registrados en 1997 apenas representan el diez por ciento de los 3.000 millones de dólares de intercambio anual durante la época soviética.

En este contexto, y junto a un acuerdo sobre tráfico aéreo y turismo, el último documento firmado hoy, relativo a la protección de las inversiones mutuas de capital, será vital para el futuro.

"Muy pronto" llegarán a Argentina inversionistas rusos, anticipó Ménem al comentar las "bases jurídicas y legales fiables" acordadas hoy.

Desde la caída de la URSS, uno de los impedimentos para la afluencia masiva de capital extranjero a Rusia ha sido y es la asignatura pendiente de la indefensión ante la actividad de las mafias y otras trabas legales e ilegales.

Esta es una de las razones por las que Rusia, cuyas reformas y avances desde 1990 Ménem se esforzó amablemente en elogiar ante la prensa, ha dejado de ser la gran potencia que fue.

Como ejemplo, las palabras de Ménem al explicar a un grupo de empresarios rusos el potencial económico de Argentina, cuyas reservas han pasado de 1989 a 1998 de 10.000 a 72.000 millones de dólares.

Sus interlocutores son ciudadanos de un inmenso país de 17 millones de kilómetros cuadrados, 148 millones de habitantes y sólo 15.000 millones de dólares de reservas, que se van menguando día a día durante la actual crisis financiera del país. EFE

mv dlh

06/25/18-38/98

9a102043

XR4449

U POXBT 06-25 00235

icx mun exq

RUSIA-ARGENTINA
MINISTROS FIRMAN ACUERDO BILATERAL LUCHA CONTRA NARCOTRAFICO

Moscú, 25 jun (EFE).- El ministro ruso del Interior, Serguéi Stepashin, y su colega argentino, Carlos Korach, firmaron hoy, jueves, ante los presidentes de ambos países, un tratado bilateral para la lucha contra los delitos económicos y el narcotráfico.

Además, ambos titulares suscribieron un acuerdo entre sus ministerios destinado a coordinar acciones conjuntas para combatir el crimen organizado en todas sus formas.

"Argentina es uno de los primeros países de América Latina con el que firmamos un convenio de semejante envergadura", subrayó Stepashin y resaltó que la lucha contra el narcotráfico es una de las direcciones prioritarias del tratado.

Otro aspecto de esta cooperación está relacionado con el creciente fortalecimiento de las relaciones económicas y comerciales ruso-argentinas y la necesidad de impedir la penetración de las mafias en este sector.

Según Stepashin, "convenimos realizar un trabajo serio en la inspección de las empresas relacionadas con el comercio exterior entre nuestros países y asuntos relacionados con el lavado de dinero negro".

"Por su puesto que estamos interesados en la experiencia que tiene Argentina en la lucha contra el terrorismo", destacó.

Korach, por su parte, fue categórico al responder sobre la pista de las mafias rusas en su país y al respecto dijo: "No tenemos ningún indicio de que en Argentina existan organizaciones criminales rusas". EFE

apl/acm dlh

XR4458

U ECORT 06-25 00216
icx mun exg

RUSIA-ARGENTINA
MENEN DESTACA TRATADO DEFENSA INVERSIONES FOMENTO COOPERACION

Moscú, 25 jun (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menen, dijo hoy que el tratado bilateral sobre la defensa de las inversiones ruso-argentinas, firmado en el Kremlin, abre una nueva fase en la cooperación económica y comercial entre los dos países.

En una reunión con representantes del los sectores comerciales, empresariales y financieros rusos, Menen expresó su seguridad de que "muy pronto" llegarán a Argentina los inversores rusos.

El presidente argentino prometió que el Gobierno hará todo lo posible para que los empresarios rusos tengan condiciones favorables para la realizacion de sus proyectos "con bases jurídicas y legales confiables".

Según el presidente Menem ambos países tienen experiencia de cooperación que ha dado muy buenos resultados como el petrolero, pero aseguró que todavía quedan muchos sectores que todavía se pueden explotar.

Al explicar el potencial comercial de su país, Menen recordó que 1989 las exportaciones argentinas sumaron 10.000 millones de dólares y que en el presente año este renglón debe de superar los 51.000 millones de dólares.

Finalmente Carlos Menem destacó los esfuerzos de su Gobierno en la estabilización de las finanzas al señalar que las reservas del Banco Central de Argentina superan los 72.000 millones de dólares. EFE

APL/LA dlh

9810204

06

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Por Bernardo Ruenes Indart

Kiev, 02 may (EFE).- Los presidentes de Ucrania, Leonid Kuchma, y de Argentina, Carlos Menem, acordaron hoy aumentar el intercambio comercial entre sus países y ampliar la cooperación bilateral a otros campos, como el militar.

"Actualmente el intercambio es de 40 millones de dólares. He coincidido con mi amigo, el Presidente, que podemos llegar hasta los 200 millones en los próximos dos años", dijo Menem en la rueda de prensa que ofrecio con su anfitrión al término de las negociaciones.

El Presidente argentino anunció que en octubre próximo su ministro de Defensa, Jorge Dominguez, visitará Kiev para estudiar con su colega ucraniano, Alexndr Kuzmuk, las posibilidades de cooperación militar.

La industria bélica ucraniana produce, además de armamento ligero, blindados, aviones de transporte militar, cohetes de última generación y sistemas de guiado.

"De momento se trata sólo de propósitos, aún no se puede hablar de cooperación militar", dijo Kuchma, quien agregó que "no es casual" la presencia de uniformados en la delegación argentina.

Menem está acompañado en esta visita, la primera que realiza un presidente latinoamericano a Ucrania, entre otras autoridades por el comandante en jefe del Ejército, general Martin Balza.

El Presidente argentino recalcó que si bien es cierto que las relaciones con Ucrania tienen una corta historia, "son de un muy buen nivel" y tienden a mejorar ostensiblemente".

Destacó que en sus conversaciones con Kuchma "las coincidencias fueron plenas", tanto en lo que se refiere al análisis del estado de los vínculos bilaterales como a la cooperación en los organismos internacionales.

Especial atención dedicó Menem a uno de los problemas más dolorosos de Ucrania, la situación de la fatídica central nuclear de Chernobil, ya que las secuelas de su explosión en abril de 1986 aún se dejan sentir.

Sólo el año pasado murieron en Ucrania cerca de 37.000 personas por enfermedades provocadas por la contaminación radiactiva, según datos proporcionados a EFE por el Ministerio de Salud.

"Posiblemente una misión de "cascos blancos" (organización de voluntarios creada por iniciativa de Argentina) prestara colaboración en el área de Chernobil para mitigar los daños que ya conocemos", dijo Menem.

Kuchma calificó de "histórica" la visita de Menem y recordó que Argentina fue el primer país sudamericano en reconocer la independencia de Ucrania y en establecer relaciones diplomáticas, tanto en 1991, durante la desintegración de la URSS, como en 1991, tras la caída del zarismo.

También agradeció a Argentina la acogida que dio a centenares de miles de ucranianos a principios de siglo, y añadió que Ucrania nuevamente afronta el problema de la emigración debido a las dificultades económicas por las que atraviesa.

Kuchma dijo que acordó con Menem impartir instrucciones a sus

[illegible]

07-07

9810204

Nº DOCUMENTO 9810205
TITULO BIELORRUSIA: EL PTE LUKASHENKO VISITA EGIPTO
PROCEDENCIA STATE
FECHA DE PROCEDENCIA 150698
VINCULACIONES 11816-
SOT692
6<841-
11148-
11899-

XXX916

R FOXBT MADRID 00078
MUM EXG DCA

EGIPTO-BIELORRUSIA
VISITA PRESIDENTE BIELORRUSO IMPULSARA RELACIONES ECONOMICAS

El Cairo, 15 jun (EFE).- El presidente de Bielorrusia, Alexander Lukashenko, comenzó hoy lunes una visita oficial de tres días a Egipto, durante la que tratará con su colega egipcio, Hosni Mubarak, de incrementar las relaciones económicas bilaterales.

Lukashenko, que fue recibido a su llegada por el presidente Mubarak, viaja acompañado por una importante delegación, que incluye a un grupo de empresarios, y durante la visita se firmarán acuerdos para aumentar los intercambios comerciales mutuos.EFE
ng/feb/msr/jff

06/15/11-09/78

9810205

C1-01

Nº DOCUMENTO 9810206
TITULO BIELORRUSIA: CRISIS DIPLOMATICA
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 220698
VINCULACIONES 11876 - 11302 -
50692 - 11399 -
65890 -
514142 -
507594 -

Bielorrusia desaloja a 22 embajadores

LR 1106

Moscú, ANSA

El presidente de Bielorrusia, Aleksandr Lukashenko, lanzó su peculiar cruzada contra la diplomacia internacional al desalojar ayer de sus residencias a 22 embajadores.

Los diplomáticos no descartan que, tras esa iniciativa del régimen neosoviético de Lukashenko, puedan ser llamados en masa por parte de sus países de origen para consultas.

El ultimátum lanzado por las autoridades bielorrusas caducaba ayer. La orden era desalojar las residencias de los embajadores para permitir trabajos de manutención.

Entre los diplomáticos implicados están los de Estados Unidos, Rusia, Francia, Alemania, Italia e India.

Todos los embajadores decidieron resistir y, en nombre de todos, el representante norteamericano Daniel Speckard invocó el respeto de la Convención de Viena.

A las 12 locales, los embajadores en desfile retomaron posesión de sus residencias. Ante la protesta de los diplomáticos de medio mundo, el gobierno de Minsk respondió concediendo una prórroga de una semana.

Sin embargo, el problema sigue en pie, pues el régimen bielorruso continúa pretendiendo que los embajadores se trasladen, por un tiempo indefinido, a otras sedes.

Los diplomáticos las consideran inadecuadas, entre otras cosas porque algunas de ellas están a 40 kilómetros de la capital.

Las residencias diplomáticas habían sido alquiladas regularmente por los países implicados y, en teoría, gozan de extraterritorialidad, por lo menos hasta el término del contrato de alquiler.

Sin embargo, la empresa encargada de los trabajos de manutención ya amenzaó a los ilustres inquilinos con cortar el gas, el agua, y la electricidad en los próximos días.

Nadie cree que el problema sean los trabajos de manutención. Según el diario ruso Komsomolskaia Pravda, una de las causas de este asunto peculiar es en realidad la cercanía entre la sede de la presidencia bielorrusa y el complejo residencial donde viven los diplomáticos afectados por la medida.

Al parecer, dice el diario, el presidente bielorruso se siente espiado.

La tensión con los embajadores extranjeros viene de lejos. En el pasado, Lukashenko acusó a los embajadores de "interferencias en la política interna" del país. Tampoco le gustaron las críticas a su modo autoritario de gobernar.

El presidente bielorruso atribuyó a "maniobras" de Occidente la reciente caída de la divisa nacional, que ocurrió poco después de que ordenara al Banco Central que aumentara hasta el doble la masa monetaria, imprimiendo nuevo dinero, para pagar los salarios. Lukashenko no ama a los occidentales, pero también encontró la manera para pelearse con su gran vecino ruso, con el cual estableció hace un año una unión interestatal.

01-04

9810206

XR4402

U POxBT 06-22 00285
icx mun exg

BIELORRUSIA-EMBAJADAS
DIPLOMATICOS CINCO PAISES EUROPEOS Y EEUU ABANDONAN BIELORRUSIA

Moscu, 22 jun (EFE).- Los embajadores de cinco paises de la Unión Europea (UE) y de Estados Unidos abandonaron hoy, lunes, el territorio de Bielorrusia para celebrar consultas en sus capitales, después de que el Gobierno de Minsk les cortara los suministros de agua, calefacción, luz y gas.

Los embajadores del Reino Unido, Alemania, Francia, Italia y Grecia, así como el representante estadounidense, abandonaron Minsk, a raiz de que la tensión entre el cuerpo diplomático y el presidente bielorruso, Alexander Lukashenko, alcanzara su punto crítico.

Ante el cariz que han tomado los acontecimientos, el lider bielorruso indicó que su país está dispuesto a negociar para "encontrar un compromiso".

"Si el asunto no tiene un trasfondo político sino doméstico, entonces yo soy accesible a todos", dijo Lukashenko, tras entrevistarse con el secretario ejecutivo de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), Boris Berezovski.

Marco Ganche, embajador de Bulgaria en Minsk y decano del cuerpo diplomático, declaró que es posible que en los próximos días también él viaje a Sofía y confirmó que sus colegas de Polonia, Japón, Lituania y Turquía ya han abandonado territorio bielorruso.

Las autoridades de Minsk y el cuerpo diplomático acreditado en Bielorrusia mantienen un contencioso desde que el Gobierno exigió a los representantes extranjeros abandonar sus residencias para llevar a cabo en ellas algunos trabajos de reparación.

La mayoría de las embajadas occidentales que se encuentran en la localidad de Drozdy, a las afueras de Minsk, han rechazado abandonar sus sedes, argumentando que las autoridades bielorrusas están violando la Convención de Viena sobre la extraterritorialidad de las legaciones. EFE

apl/acm dlh

06/22/14-44/98

02

9810206

GEA286

U CSEBT 06-27 0035s
mun exg ICX

UE-BIELORRUSIA
QUINCE RETIRAN HOY SUS EMBAJADORES DE BIELORRUSIA

Bruselas, 22 jun (EFE).- Los embajadores de la Union Europea abandonarán esta tarde Minsk como medida de protesta contra "la inaceptable conducta" de las autoridades bielorrusas respecto a sus residencias, informó hoy, lunes, la Presidencia de turno británica de la UE.

Además el ministerio de Asuntos Exteriores de Bielorrusia ha sido informado de que los embajadores de ese país en las capitales de la Unión Europea serán requeridos para que regresen a Minsk.

La idea es que transmitan "en los términos mas duros la desaprobación de los Gobiernos de la UE con las ultimas acciones bielorrusas", anunció hoy una nota de la Presidencia.

Los Quince expresan su protesta "por el corte del suministro de agua, electricidad y servicio telefónico" del que han sido objeto las residencias de sus representantes en la capital bielorrusa, a los que además se les ha prohibido entrar con sus vehículos en el complejo residencial donde habitan.

La UE se declara dispuesta a reanudar el diálogo con el Gobierno de Bielorrusia si "respeta la Convencion de Viena y los principios fundamentales que rigen las relaciones diplomáticas".

Mientras esa situación no se restablezca, agrega la nota difundida hoy por la Presidencia, las embajadas de los países comunitarios estarán dirigidas por un encargado de negocios.

La crisis entre el Gobierno Bielorruso y la UE comenzó por la orden de traslado de las residencias de 22 embajadores en Minsk; y se reactivó la semana pasada después de que los suministros de agua, electricidad y teléfono fueran cortados.

El régimen de Lukashenko, un dirigente autoritario y antiguo comunista, decidió que hacía que cerrar los edificios de varias residencias diplomáticas para efectuar reparaciones urgentes, incluidos el suministro de agua y electricidad.

La decisión se consideró por la diplomacia mundial contraria a la Convención de Viena, que regula los derechos de las legaciones en el extranjero.

La Comisión Europea se sumó hoy a la protesta de los Estados miembros al anunciar que el jefe de su delegación en Ucrania, que es el representante también para Bielorrusia, "no mantendrá contactos oficiales con las autoridades de ese país", señaló hoy una portavoz del Ejecutivo de la UE.

Además la Comisión mantiene suspendida toda la cooperación económica con la antigua república soviética, con la excepción de la de tipo humanitario, agregan la fuente. EFE

mlg-jm

22/06 11:41:58

03

9 0 0 2 0 6

[illegible]

[illegible] Bielorrusia [illegible] Unión Europea [illegible] Rusia, [illegible] Bielorrusia [illegible] Minsk [illegible] Rusia

Nº DOCUMENTO 9810207
TEMA RUSIA - FZ PTE YELTSIN
PROCEDENCIA SAB093
FECHA DE PROCEDENCIA 220698
VINCULACIONES 00876-
00294-
01092-
01165-

ADVIERTE DEL PELIGRO DEL FASCISMO

FEB0191

U FOXBT 06-22 00552
exg mun icx

RUSIA-FASCISMO (Previsión)
YELTSIN ADVIERTE DE QUE EL FASCISMO AMENAZA A RUSIA

Por Bernardo Suárez Indart

Moscú, 22 jun (EFE).- El presidente de Rusia, Borís Yeltsin, advirtió hoy, lunes, de que el fascismo constituye una amenaza real para el país, e hizo un llamamiento a la población a impedir el resurgimiento de la "ideología más terrible que ha conocido la humanidad".

El fascismo "levanta cabeza" en Rusia, afirmó el número uno del Kremlin en un mesaje radiofónico con motivo del 57 aniversario del ataque de Alemania contra la Unión Soviética, que supuso la entrada de esta última en la II Guerra Mundial.

"La guerra comenzó mucho antes del asalto a la fortaleza de Brest (en la frontera occidental de la URSS). En Alemania todo comenzó con la búsqueda de un enemigo. Veían enemigos en las personas de otras nacionalidades, de otro color de piel, de otras confesiones", dijo Yeltsin.

Las palabras del Presidente ruso fueron una alusión directa al creciente racismo en Rusia y la proliferación de los "cabezas rapadas" y organizaciones de corte fascistoide, que hacen oir cada vez con más fuerza su voz en el país.

Los "camisas negras" de la Unión Nacional Rusa, con sus esvásticas y saludo nazi, ya no sorprenden a los rusos, ya que sus congresos cuentan con amplia cobertura informativa.

Yeltsin señaló que hace medio siglo la Unión Soviética "salvó al mundo del fascismo, pero precisamente en Rusia hoy éste levanta cabeza y enturbia a la juventud. Los adolescentes, maravillados con los símbolos militares, se prueban el uniforme negro".

Agregó que son cada vez más frecuentes los llamamientos a aplicar "mano dura y la disciplina del palo", y que hay gente que ve en ello una salida a la compleja situación que vive Rusia.

"Me alarma el hecho de que no todos perciban en Rusia la realidad de la amenaza del extremismo. Esta existe y representa un gran peligro para la sociedad", recalcó Yeltsin.

"¿Acaso los rusos permitirán que la ideología más terrible que ha conocido la humanidad eche raíces en nuestro país?", añadió.

El Presidente subrayó que el deber de los rusos ante la memoria de las víctimas del fascismo es impedir el resurgimiento de la "peste del siglo XX".

"Aquellos que hoy deliran con las ideas de la superioridad nacional y del antisemitismo deben preguntarse si saben lo que hacen", añadió.

Esta es la primera vez que Yeltsin se refiere al problema del fascismo en Rusia, aunque antes otras autoridades del país habían hecho mención al fenómeno.

En particular, el alcalde de Moscú, Yuri Luzhkov, hizo advertencias similares en vísperas de las elecciones a gobernador en la región de Krasnoyarsk, que ganó el general retirado Alexandr Lébed.

Para la oposición comunista, que ha negado su apoyo a un proyecto de ley para prohibir las publicaciones de tinte fascista, el Kremlin sólo busca un nuevo espantajo que le permita movilizar a la población de cara a las elecciones presidenciales del año 2000.

Según la oposición de izquierda, el fantasma del retorno de los comunista al poder ya no asusta a nadie, lo que obliga al Kremlin a buscar nuevos mecanismos de presión sobre el electorado.

En la actualidad en Rusia se editan cerca de 140 periódicos y revistas de corte fascista.

Un sondeo de opinión difundido hoy por la agencia Interfax indica que el once por ciento de los rusos cree posible que los fascistas se instalen en el poder en los próximos años, mientras que sólo el cinco por ciento respalda a las organizaciones pro fascistas activas en el país. EFE

bei/mar ik

06/22/10-05/98

01-01

9810207

DOCUMENTO 960208
TITULO R.UNIDO: LA MAYORIA DE LOS ESCOCESES QUIERE INDEPEN-
DENCIA
PRIORIDAD 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 05:06:98
VINCULACIONES 11876 / 11164
507529
119001
113231
11165

XW1287

R POXBT 06-05 00277
icx exg mun

R.UNIDO-ESCOCIA
MAYORIA DE ESCOCESES QUIERE INDEPENDENCIA, SEGUN SONDEO

Edimburgo (R. Unido), 5 jun (EFE).- La mayoría de los escoceses desea acceder de la autonomía a la independencia, de acuerdo con un sondeo publicado hoy, viernes, por el periódido "The Scotsman".

En la encuesta, elaborada por la firma ICM, se indica también que, en caso de celebrarse un hipotético referéndum de autodeterminación, la mayoría de los escoceses se pronunciaría a favor de romper la unión con la Corona británica.

El 59 por ciento de los encuestados declaró que se siente "más escocés que británico" o incluso "escocés y no británico", lo que supone un incremento del once por ciento con respecto a un sondeo anterior efectuado en marzo de 1997.

Asimismo, el Partido Nacionalista Escocés (SNP) se beneficia del nuevo sistema electoral basado en el criterio proporcional que se utilizará en las elecciones al Parlamento autónomo de Escocia, previstas para mayo de 1999.

De acuerdo con el sistema proporcional, el Partido Laborista ...iría siendo el más votado en Escocia, con un 40 por ciento de apoyo, pero el SNP se colocaría en segundo lugar y a muy corta distancia, con un 35 por ciento de respaldo popular.

El Partido Conservador y el Partido Liberal Demócrata figuran en tercer y cuarto lugar, pero muy alejados de los dos primeros, con una intención de voto del 14 y el once por ciento, respectivamente, según el sondeo.

Trasladados esos porcentajes a escaños en el Parlamento autonomo escocés, los laboristas obtendrían 53 diputados, seguidos del SNP, con 47, los liberal demócratas, con 16, y el Partido Conservador, con 13, que resultaría el más perjudicado a causa de la aplicación de los mecanismos correctores derivados del sistema proporcional. EFE

fpa/ig-op

06/05/09-45/98

960208

...ENTO 9810209
R-UNIDO E ANALISE DO GABINETO DE BLAIR
T-0090
FECHA DE PRESIDENCIA 210698
VINCULACIONES 1676
507629
11302
11164

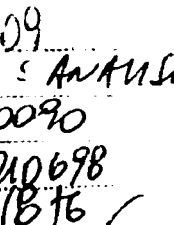
Internacional

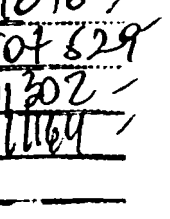
BLAIR, o pacificador

Depois da paz na Irlanda do Norte, primeiro-ministro reúne palestinos e israelenses

Após o fim da Guerra Fria (os Estados Unidos venceram), da abolição do apartheid (sul-africanos brancos e negros chegaram a um consenso) e de católicos e protestantes terem assinado um acordo de paz na Irlanda do Norte, restou um único desafio de valor para o verdadeiro estadista: a paz no Oriente Médio. Pois o primeiro-ministro inglês, Tony Blair, não quer deixar passar essa chance. Na semana passada, ele retornou da região com o compromisso israelense e palestino de retomada das negociações numa reunião em Londres, em maio. A Inglaterra dispõe de poder de pressão zero, e Blair pode ser no máximo um intermediário, mas o feito não deixa de ter seus méritos, visto que os Estados Unidos vinham tentado de tudo, sem sucesso, para ressuscitar as conversações, empacadas há mais de um ano. Se fosse outro governante, já seria motivo de orgulho. No caso do primeiro-ministro inglês, que possui no currículo o sucesso da recentíssima negociação de paz na Irlanda do Norte — embora tenha apenas arrematado o processo iniciado no governo anterior —, significou subir um degrau nos restritos círculos dos políticos que podem ser chamados a resolver encrencas internacionais.

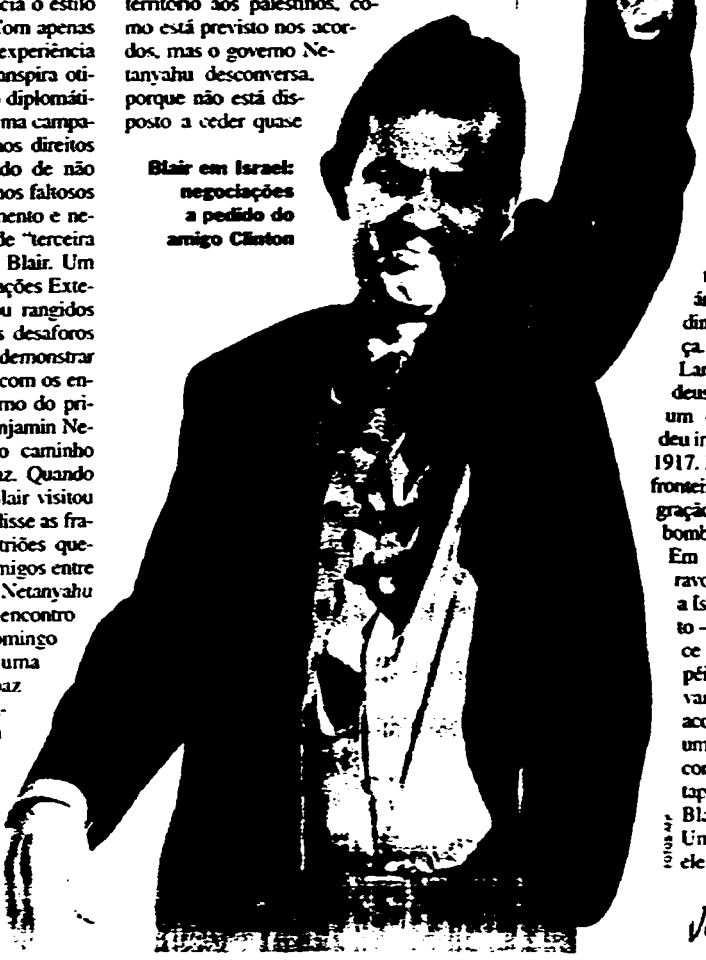
O que está atrás do sucesso é o velho conceito de que em diplomacia o estilo pessoal vale alguma coisa. Com apenas um ano de governo e escassa experiência em política externa, Blair transpira otimismo e simpatia. O serviço diplomático inglês está empenhado numa campanha mundial pelo respeito aos direitos humanos, tomando o cuidado de não comprar briga com os governos faltosos — a estratégia de convencimento e negociação ganhou o apelido de "terceira via", expressão multiuso de Blair. Um mês atrás, o ministro de Relações Exteriores, Robin Cook, arrancou rangidos israelenses com dois ou três desaforos bem medidos para demonstrar a irritação inglesa com os entraves que o governo do primeiro-ministro Benjamin Netanyahu coloca no caminho do processo de paz. Quando chegou sua vez, Blair visitou os lugares certos, disse as frases que seus anfitriões queriam ouvir e fez amigos entre árabes e judeus. Netanyahu saiu do primeiro encontro com Blair, no domingo 19, anunciando uma conferência de paz em Londres. Os palestinos relutaram inicialmente, mas o primeiro-ministro inglês convenceu Yasser Arafat de que uma conversação bancada por europeus e americanos não podia ser mau negócio. No dia seguinte, Netanyahu já avisava que não seria bem uma negociação, apenas conversas separadas com a secretária de Estado americana, Madeleine Albright — o tipo de contradição que infernniza quem tenta mediar o conflito na Palestina.





Netanyahu e Yasser Arafat: conversas em Londres

Pedido de Clinton — A maioria dos líderes ocidentais prefere ficar bem longe de Netanyahu e suas armadilhas. O presidente Bill Clinton está farto de ver seus enviados especiais deixarem Israel de mãos vazias. Blair só se arriscou em tal atoleiro a pedido de Clinton, a quem corteja com ardor. O primeiro-ministro israelense aceitou ir a Londres para fazer média, consciente da exasperação do governo americano, que ameaça lavar as mãos de um processo de paz à beira da falência total. Washington exige que Israel devolva mais algumas migalhas de território aos palestinos, como está previsto nos acordos, mas o governo Netanyahu desconversa, porque não está disposto a ceder quase nada. Clinton pediu ajuda a Blair porque não há nenhuma opção politicamente viável para obrigar Israel a fazer o que não quer. Sete anos atrás, o presidente George Bush forçou o primeiro-ministro Yitzhak Shamir, do mesmo partido direitista de Netanyahu, a comparecer a uma conferência de paz em Madri. Já aposentado, Shamir confidenciou todo satisfeito que durante as conversações só se ocupou em melar qualquer possibilidade de acordo.



Blair em Israel: negociações a pedido do amigo Clinton

Blair exerce com mestria o papel de intermediário, o único reservado a uma potência de segunda classe como a Inglaterra, irremediavelmente atrelada aos Estados Unidos. Assim, foi o único aliado incondicional dos americanos no último confronto com o Iraque, atitude que desagradou a muitos de seus parceiros na União Européia. A Inglaterra tem a vantagem de conhecer de longa data as encrencas levantinas. Em 1916, quando Lawrence da Arábia fomentava uma revolta contra o Império Otomano, Londres prometeu independência aos árabes. Mas os traiu dividindo a região com a França. Foi a promessa de um Lar Nacional para os judeus na Palestina, feita por um chanceler inglês, que deu impulso ao sionismo, em 1917. Nos anos 40, fechou as fronteiras da Palestina à imigração judaica e enfrentou as bombas do terrorismo judeu. Em 1956, numa nova reviravolta, aliou-se à França e a Israel na invasão do Egito — hoje é Israel que torce o nariz à União Européia, considerada excessivamente pró-árabe. Um acordo em Londres seria um novo capítulo dessa complicada relação e catapultaria a reputação de Blair como pacificador. Uma oportunidade que ele não quer perder. ■

FOTOS AP

VEJA 2901

9810209

01-03

TONY BLAIR COMPLETA LAS PRIVATIZACIONES DE LA ERA THATCHER

Por qué este hombre hace todo esto

El gobierno de Tony Blair privatiza lo que queda de la época de Thatcher y promete una "tercera vía" que algunos juzgan dudosa.

Página/12
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

El verdadero cerebro del proyecto económico social de Tony Blair, el ministro de Economía Gordon Brown, número dos y coarquitecto del Nuevo Laborismo volvió a sorprender a partidarios y enemigos esta semana cuando enterró un viejo tótem del laborismo y anunció que el gobierno privatizará bienes y servicios del Estado por valor de 12.000 millones de libras (20 mil millones de dólares). El autodenominado "Ministro de Hierro" indicó que el gobierno impulsará una nueva era de cooperación entre el sector público y el privado que le permitirá financiar inversiones en infraestructura, hospitales y educación sin apartarse de la regla de oro del gobierno: no gastar más de lo que se recauda.

Cooperación: *Los laboristas proponen la creación de una "nueva era de cooperación entre el sector público y privado en los proyectos de interés común".*

A Gordon Brown le agradan los golpes de efecto. El año pasado, a sólo cinco días del triunfo en las urnas, anunció que el Banco Central sería un ente independiente del poder político, que decidiría entre otras cosas el manejo de un instrumento clave de toda política económica: las tasas de interés. Este jueves el ministro de Economía laborista volvió a asombrar a sus pares al anunciar en la Cámara de los Comunes que privatizaría el control del tráfico aéreo, la Casa de la Moneda, el hipódromo, una radio, y otra serie de bienes estatales. Las medidas, que el laborismo opuso durante largo tiempo, fueron recibidas con risas y burlas por la oposición conservadora que durante 18 años de privatizaciones padeció las virulentas críticas del laborismo.

Inmutable, Gordon Brown negó que se tratara de privatizaciones y reafirmó la existencia de un *third way* ("tercer camino", "tercera vía") equidistante de la agenda ultraprivatizadora del thatcherismo y del estatismo del viejo laborismo. Versión de los '90 de las distintas terceras posiciones que se acuñaron desde los '30 (Hitler, Mussolini, Perón, Nasser, Kadhafi), los laboristas proponen la creación de una "nueva era de cooperación entre el sector público y privado en los proyectos de interés común" que los críticos sospechan que es un manto de retórica para una política que es thatcherismo básico. En algunos casos esta *partenship* (asociación) significa que el gobierno retiene un 49 por ciento de la propiedad de la compañía como sucede con el control del tráfico aéreo. En otros casos se trataría de proyectos de infraestructura financiados conjuntamente por el Estado y la iniciativa privada.

La venta de bienes del Estado se diferencia de las impulsadas durante 18 años por los conservadores en otro aspecto fundamental: el uso que se dará al dinero recaudado. Mientras los tories se dedicaron a la reducción impositiva, cuyos mayores beneficiarios fueron la clase media y los sectores más acomodados, los laboristas lo usarán para financiar un incremento del gasto público de 29 mil millones de libras (45 mil millones de dólares) en los próximos tres años concentrado especialmente en educación y salud. Los hospitales públicos, cuyas gigantescas listas de espera para operaciones y atención especializada aumentaron durante el año de gobierno laborista, recibirían una inyección salvadora de capital. Otra de las deudas sociales que el laborismo prometió subsanar durante la campaña electoral –las escuelas primarias y secundarias– acapararían la otra gran parte de la nueva inversión estatal del trienio.

Blair dice que los cambios son para reparar el "tejido social destruido por los tories".
Pero los miembros de ese tejido no están de acuerdo con sus medidas, y piden cambios.

712 1406

Uso: *La venta de bienes del Estado se diferencia de las impulsadas durante 18 años por los tories en otro aspecto fundamental: el uso a dar al dinero recaudado.*

La fórmula debería ser ideal: la prudencia fiscal que entusiasma a la City y la inversión que desean los laboristas para "recomponer el tejido social que destruyeron los conservadores". Brown demostró claramente la importancia que otorga a la opinión de los primeros al hacer coincidir su anuncio con el banquete anual que el intendente de la City londinense ofrece con gran pompa cada junio al ministro de Economía de turno. Los aplausos del mundo de las finanzas al discurso con que Brown coronó la cena fueron un clarísimo respaldo a los anuncios que había realizado por la tarde a la Cámara de los Comunes. En cambio, entre los miembros del "tejido social destruido por los conservadores", la respuesta fue más fría. "No discutimos la necesidad de prudencia fiscal pero en este momento las finanzas están en perfectas condiciones como para invertirse todo lo que se necesita", indicó a la BBC el secretario general de los empleados estatales, Rodney Bickerstaffe. Analistas independientes coinciden con la opinión del sindicalista. "Las cuentas fiscales del último año han cerrado con un cómodo superávit, en parte porque el laborismo se comprometió antes de las elecciones a mantener por dos años los límites de gasto público heredados de los conservadores", señala Chris Giles del Instituto de Estudios Fiscales.

La principal queja de los sindicatos es que el gobierno quiere invertir en infraestructura pero no en el personal que la pone en funcionamiento. La regla de oro del gobierno ha tenido por el momento una variable de ajuste indudable: los maestros, profesores, enfermeras y otros trabajadores del Estado. Mientras los salarios del sector privado están creciendo a un promedio de un 6 por ciento anual, los del sector público se encuentran entre el 2 y el 3 por ciento. El resultado es que los incrementos del sector estatal quedaron rezagados respecto de la inflación.

Entre los diputados laboristas hay divisiones entre los que apoyan *el third way* y los que temen que una agenda aún más privatizadora termine arrasando con las pocas cosas que quedan en manos del Estado: Correos, el Sistema Nacional de Salud, los subterráneos. Este último sector iniciará una huelga el próximo lunes y martes en protesta por las condiciones salariales y el peligro de una privatización de las líneas. El jueves pasado los equipos técnicos de la BBC se declararon en huelga por los mismos temas. Educación y salud siguen siendo, sin embargo, los sectores clave porque podrían hacer naufragar las dos grandes promesas electorales del laborismo: salvar el sistema nacional de salud y dar prioridad a la educación. Entre maestros y profesores hay un estado de movilización desde principios de año. Las enfermeras, que raramente recurren a la huelga, han amenazado con que hay límites para su paciencia. La cuadratura del círculo que propone el laborismo de la tercera vía –mayor inversión estatal y cuentas fiscales en orden– dependerá en gran medida de la resolución de estas tensiones sociales de fondo.

Ideal: *La fórmula debería ser ideal: la prudencia fiscal que entusiasma a la City y la inversión que desean los laboristas para "recomponer el tejido social".*

Claves del "third way"

Por M.J.

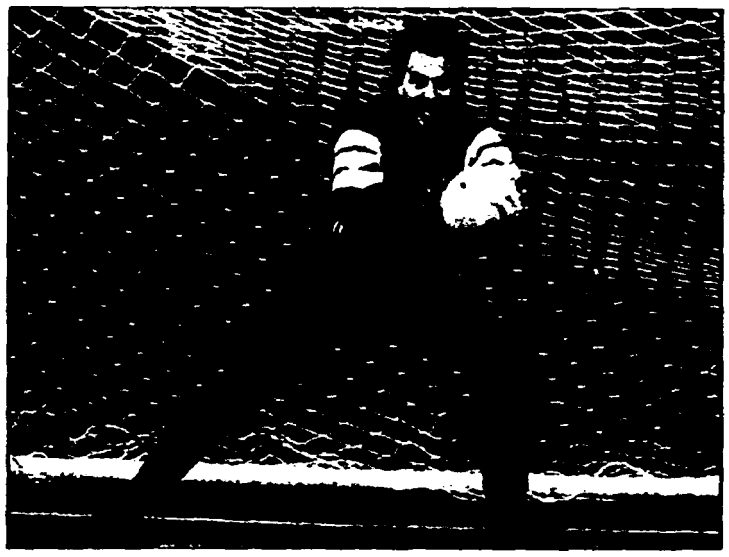
Lejos de plantearse como un dogma, la tercera vía del nuevo laborismo se presenta como esencialmente pragmática. Como si pidieran prestada la famosa frase que casi le costó la vida al que luego fuera el arquitecto de la reforma china, Deng Xiao Ping ("no importa el color del gato sino que cace ratones"), el nuevo laborismo plantea que sus objetivos finales son éticos e inamovibles –justicia social, equidad– mientras que los medios por los que los logra –propiedad pública o privada– varían. Una de las privatizaciones parciales propuestas, la de la Agencia de Control del Espacio Aéreo ilustra los problemas de este enfoque. Los técnicos de la Agencia están encargados de controlar unos 5 mil vuelos diarios: la seguridad en juego es un tema de vida o muerte. El gobierno es consciente de la seriedad de este problema e indicó que habrá una comisión independiente encargada de supervisar el trabajo de una semiprivatizada Agencia de Control del Espacio Aéreo. La presidenta de la comisión de transporte de la Cámara de los Comunes la diputada laborista Gwyneth Dunwoody criticó al gobierno. Lo que no debería sorprender. Cuando estaba en la oposición el entonces secretario de empleo en la sombra Andrew Smithindicó al congreso anual partidario que el laborismo bloquearía en el Parlamento esos "planes dementes de los tories de privatizar nuestro tráfico aéreo. Nuestro aire no está a la venta".

02 9810209

Para Blair, hoy ya no es importante "ser de izquierda o de derecha"

El premier laborista cree que ahora lo fundamental es acertar o estar equivocado

Por Alvaro Vargas Llosa



Blair le pone el cuerpo a las críticas (Archivo)

LONDRES (ABC, de Madrid, especial para LA NACION).- El primer ministro británico, el laborista Tony Blair, concedió a ABC una entrevista exclusiva para España, junto con un muy reducido grupo de medios de otros países de Europa. En Downing Street, en vísperas del Consejo Europeo que tuvo lugar en Cardiff el 15 y 16 de junio, que cerró la presidencia semestral británica de la Unión Europea (UE), Blair abordó temas europeos, económicos y políticos.

-Usted acaba de presidir una de las decisiones más importantes de Europa en décadas. Usted puso en marcha el tren de la Unión Monetaria y luego se quedó en el andén. ¿Cómo se compadece esto con su idea de que el Reino Unido está en el corazón de Europa?

-Hemos dejado en claro que apoyamos la Unión Monetaria, pero las condiciones económicas deben ser las adecuadas para nosotros, y, como sabe, nuestra economía está en distinto estadio del ciclo económico con respecto a Europa. Por lo tanto, no estamos en condiciones de participar. Estamos preparándonos, pero la mayoría de la gente acepta que sólo si los beneficios son claros y no admiten duda, debemos estar allí. De todas formas, si comparo la situación con lo que ocurría hace 18 meses, ha habido una transformación en la actitud de Europa hacia el Reino Unido y en la actitud del Reino Unido hacia Europa, y ahora tenemos muy buenas relaciones bilaterales con todos. Hay un cambio de actitud. Nuestra posición sobre la Unión Monetaria ahora es más constructiva, pero la realidad económica debe ser la correcta.

-¿Está dispuesto a enfrentar el costo político para esperar la homogeneidad económica?

-Si estás fuera de la Unión Monetaria tienes menos influencia en ese asunto específico. Esto es obvio. Pero la economía no justifica que entremos ahora. Nuestros tipos de interés están en 7,5 por ciento y los de Francia y Alemania en el 3. Si no hay homogeneidad económica tendremos los mismos problemas que tuvimos en el Mecanismo de Tipos de Cambio (cuando la libra fue expulsada tras una devaluación masiva). Pero nos estamos preparando. La City está al día en el euro y nuestras compañías pueden usar el euro.

-¿Dónde se sitúa: entre los euroentusiastas o entre los euroescépticos?

-Hay dos posiciones tontas: una es descartar la Unión Monetaria para siempre por razones de principio; la otra es entrar sin hacer caso de la realidad económica. Nosotros estamos en la posición correcta: el canciller del Exchequer ha dicho que no hay barrera constitucional y en principio estamos a favor.

-A usted se lo percibe mucho más cerca de gobiernos liberal-conservadores, como el de José María Aznar, que de socialistas como el de Lionel Jospin, en Francia, con su semana laboral de 35 horas...

-Hay cosas hoy en día en las que ser de izquierda o ser de derecha es menos importante que acertar o estar equivocado. Una de ellas es la estabilidad financiera. El siglo XX fue un conflicto entre ideologías fundamentales. No creo que el siglo XXI sea igual. El conflicto del siglo XX será visto en mucho sentidos como una aberración y no como un conflicto "normal". Y es absurdo que nosotros, los políticos, pretendamos que hay diferencias fundamentales, grandes abismos, cuando en ciertas situaciones, en virtud de la realidad en que vivimos, las cosas se estrechan cada vez más. Hay cosas fundamentales en las que las fronteras entre izquierda y derecha se difuminan, y eso lo siento con respecto al gobierno de España en temas como la visión participatoria en el mundo. Muchas veces la derecha está contra esa visión del mundo, por ejemplo en mi país; pero en otras, como el caso citado, se siente perfectamente cómoda con esa visión antiaislacionista. En cuanto a los socialistas franceses, están haciendo políticas de estabilidad financiera y monetaria, que es uno de esos temas en los que la izquierda y la derecha importan menos que estar acertado o equivocado.

¿Izquierda?

-¿Pero qué queda de izquierda en usted? Muchos socialistas europeos tienen miedo de que siga arrastrando a la izquierda hacia una suerte de Partido Demócrata norteamericano...

-No estoy de acuerdo. Lo que queda de la izquierda son valores -justicia social, solidaridad, sentido de comunidad-, la idea de que el individuo progresa más en una sociedad donde también prosperan los otros. El papel del gobierno hoy es distinto. Debe haber un Estado del bienestar distinto porque éste no funciona, éste no está trayendo justicia social ni solidaridad. Muchas veces provee ayuda a quienes no lo necesitan. Puede que nuestros activistas se sientan contentos y se pongan a saltar si hablamos de las mismas diferencias entre centroizquierda y centroderecha que había hace 50 o 60 años, pero ello no corresponde a la realidad. Debemos mantener nuestros valores, pero aplicarlos al mundo contemporáneo. El gobierno laborista de 1945 tenía unos valores que suscribo, pero era un gobierno que creía que había que nacionalizar empresas. Esto nadie lo aceptaría hoy. ¿Es esto traición? No, es cambio. Siento que hemos incurrido en la centroizquierda en un acto de liberación, porque ahora podemos pensar libremente en cómo traducir los valores a la práctica.

-El Reino Unido vive una tensión entre su mirada atlántica, tendida hacia los Estados Unidos, y su mirada europea. ¿Cómo concilia ambas visiones?

-Tener unas relaciones sólidas con los Estados Unidos ayuda a la UE a hacer sentir su fuerza en política exterior. Es ridículo pensar que el Reino Unido tiene que escoger entre los Estados Unidos y Europa. Estamos más fuertes en ambos lados. Si somos fuertes en Europa somos fuertes en los Estados Unidos, y viceversa. A veces hay diferencias entre los 15 países. Pero a veces, como en Kosovo, hay acuerdo en la UE. Ya decidimos las sanciones económicas, y la mayoría de los jefes de gobierno con los que he hablado apoyan una acción militar si falla la diplomacia.

-¿Por qué no aplicó sanciones contra India y Paquistán? ¿No hay incongruencia en la aplicación de sanciones contra Milosevic y la no aplicación contra las detonaciones nucleares?

-Creo que lo más importante en ese tema es llevar a India y a Paquistán hacia el Tratado que prohíbe los ensayos nucleares y esa es la manera de asegurarnos de que las acciones que condenamos y deploramos no desemboquen en un peligro mayor para nuestra seguridad y la de los demás. En cuanto a Kosovo, no quiero entrar en detalles sobre las opciones militares, pero al señor Milosevic no le debe quedar ninguna duda de que estamos considerando todas las opciones militares y que cuando hayamos acabado de reunir todo el apoyo necesario, a menos que cese su brutalidad y agresión, habrá acciones militares.

05-05

98/0209.

981021.0 R.UNIDO LAS AUTORIDADES BRITANICAS NO DISCUTIRAN LA SOBERANIA DE MALVINAS

FECHA 18893 180698
VINCULACIONES 11816 - 12000 - 504529 - 66960 - ULAS MALVINAS 7 13 19 - 11399 -

XD/996

U POXBT 06-18 00298
mun exg icx

R.UNIDO-ARGENTINA
LONDRES INSISTE NO SE DISCUTIRA SOBERANIA MALVINAS

Londres, 18 jun (EFE).- Las autoridades británicas no tratarán con el presidente argentino, Carlos Menem, la soberanía de las islas Malvinas cuando visite oficialmente Londres el próximo mes de octubre, insistió hoy, jueves, a EFE un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores del Reino Unido.

El portavoz indicó que el citado Ministerio no hacía el anuncio oficial del viaje del presidente argentino, pero recalcó que las fechas anunciadas en Buenos Aires para su viaje, entre el 27 de octubre y el 1 de noviembre, son correctas.

Durante su estancia, Menem tratará con las autoridades británicas sobre los vínculos comerciales, económicos, educativos y culturales entre los dos países, señaló la fuente, quien añadió que el presidente argentino será recibido por la reina Isabel II.

Menem será el primer jefe de Estado argentino que visite el Reino Unido desde la guerra de las Malvinas de 1982.

La apertura de una negociación sobre la soberanía de esas islas, reclamadas por Argentina desde 1833, con el Gobierno británico es el deseo de Menem, pero las autoridades de Londres se niegan desde hace años a tratar el asunto.

La reclamación de la soberanía quedó paralizada por una fórmula diplomática denominada del "paraguas", acordada por el Reino Unido y Argentina, cuando ambos países restablecieron sus relaciones diplomáticas en febrero de 1990 en Madrid.

Los dos países se enfrentaron en 1982 en una guerra por la posesión de las Malvinas después de que tropas argentinas ocuparan las islas el 2 de abril de ese año.

El conflicto bélico culminó con la victoria de las fuerzas británicas después de 74 días de combate.

Desde el restablecimiento de los contactos diplomáticos, Argentina y el Reino Unido mejoraron sus relaciones con la visita de ministros de ambos países a Buenos Aires y Londres. EFE

vg/mcd/pc

981021.0

01-01

Nº DOCUMENTO 980211
TITULO REINO UNIDO: SITUACION EN EL ULSTER
PRO 150090
FEC 290698
VINCU 11165 / 11165 /
501529 / 514 /
11879 / 11437 /
66196 / 11005 /
11164 / 11005 /

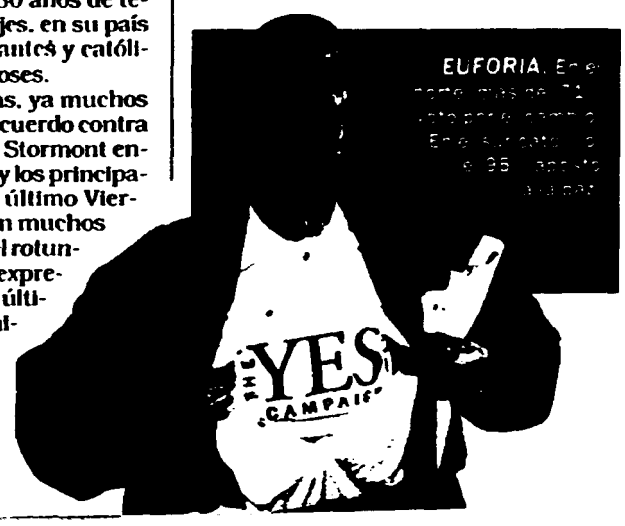
IRLANDA DEL NORTE

De paseo por la paz

El apoyo masivo al acuerdo de Stormont es una oportunidad para que los irlandeses salden cuentas pendientes.

Si ahora se quieren, de grandes no se van a odiar", dicen, como haciendo fuerza, algunas mujeres de Londonderry, Irlanda del Norte, mientras vigilan a sus hijos que ahora juegan a la guerra, de mentira. Es domingo y el poderoso "sí" al acuerdo de paz todavía resuena en el Ulster. Ellas son católicas y protestantes y desde hace algún tiempo se someten al rito de pasar, cada semana, un rato juntas. A veces, se olvidan, el amor falla. Se entiende la voluntad. En 30 años de terrorismo y represión salvajes, en su país tres mil hombres, protestantes y católicos, se mataron por sus dioses.

Voluntariosos como ellas, ya muchos califican de "histórico" el acuerdo contra la guerra civil, firmado en Stormont entre Gran Bretaña, Irlanda y los principales partidos del Ulster, el último Viernes Santo. Como ellas, son muchos los que quieren creer que el rotundo "sí" al acuerdo de paz, expresado en el referéndum del último 22 de mayo, ya es definitivo. En parte tienen razón, el avance no fue leve. Con su "sí", el 94,4 por ciento de los irlandeses del sur aceptó que ya no reclamará el territorio del norte como suyo, una exigencia tan vieja como su país. Con un "sí" poco menos contundente, el 71 por ciento de los irlandeses del norte aprobó, por su lado, que la ley inglesa deje de hablar de Ulster como parte de la Corona británica. Según se firmó en Stormont, ese tercio del territorio desgajado del sur en 1922 pertenecerá a la Corona sólo mientras la mayoría de sus habitantes quiera, como hoy, ser inglesa. Si la gente cambia de idea, dice el pacto, se atenderá su deseo. Sí, la paz asoma en el Ulster. Para los cautelosos, sin embargo, hay que ayudarla y mucho.



HILOS SUELTOS. Entre lo que falta asegurar está ese decisivo 28 por ciento que defendió a muerte el "no" al acuerdo y fracasó. Casi todos son protestantes unionistas, leales a Londres y al líder "rebelde" y jefe del Partido Unionista Democrático, reverendo Ian Paisley, que ya advirtió que no está vencido. ¿Su revancha? Acaparar bancas, en las elecciones generales del próximo 25 de junio, dentro de la nueva Asamblea de 108 miembros, estructura autónoma con poderes ejecutivos y legislativos de la que saldrá un gobierno. De lograrlas, los hombres de Paisley apuntan a negar el apoyo mayoritario que necesitará de ellos, como también de los católicos, cada decisión del Ejecutivo. Si, como se espera, el protestante moderado y líder del Partido Unionista del Ulster, David Trimble, se convierte en jefe del gobierno, su tarea será en verdad dura.

DOC CON PARTES CLASES

980211

01-25

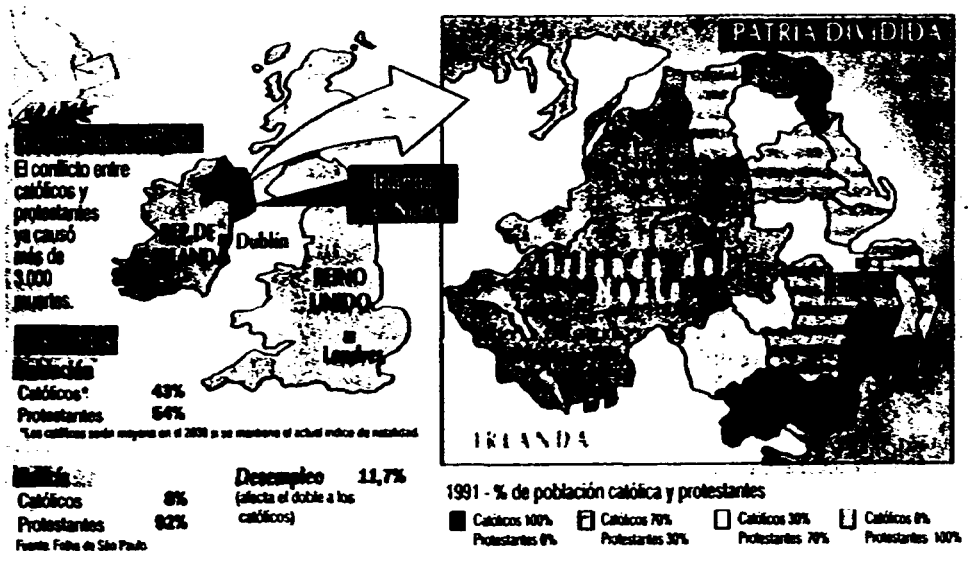
Los que patalean sobre el cambio fueron aún más lejos: desde la Asamblea, dicen, trabarán cada fase de la cooperación conjunta asignada al *otro órgano creado por* el acuerdo de Stormont, un novedoso comité Norte-Sur formado por ministros de los gobiernos irlandés y del Ulster.

HOMBRES VIOLENTOS. La paz de Irlanda del Norte no depende sólo de votos: también está en las manos de tres fuertes grupos paramilitares descontentos con el pacto de Semana Santa. Además del Ejército de Liberación Nacional Irlandés (INLA), señalado por al menos tres atentados terroristas en 1998, otros dos grupos desprendidos del Ejército Republicano Irlandés (IRA) y enemigos del cese del fuego decretado por éste, pueden todavía resucitar la violencia. Del lado unionista acechan los paramilitares de la Fuerza Voluntaria Lealista (LVF). Con su líder Billy Wright asesinado en prisión durante la última Navidad, su alto el fuego resulta, *por lo menos, frágil.*

Aunque con palabras, en los verdes tiempos post-conflicto, también republicanos y nacionalistas se batirán a muerte por darle al Ulster la forma de sus deseos. Considerado "el arquitecto del acuerdo", se calcula que el diputado socialdemócrata católico y líder del partido nacionalista SDLP, John Hume, podría convertirse en el vicepremier de la Asamblea. Aunque el nacionalista Sinn Fein también sueña con cargos ministeriales, a ellos, los republicanos ya les gritan no. El brazo político del IRA, dicen los unionistas, no se saldrá con la suya hasta que el grupo paramilitar católico más poderoso del país, nacido hace 80 años para luchar por la unificación de Irlanda, no se resigne a la crucial entrega de sus armas. "No sea cosa que, como los chicos, el IRA juegue a hacerse el muerto", malician. El Sinn Fein, mientras, esquiva el bulto y exige tanto la promoción de la lengua irlandesa como la controvertida liberación, en un plazo de dos años, de los prisioneros condenados por terrorismo.

Es cierto, pocas veces la isla reunió tantos elementos a favor de un compromiso duradero: una gobierno inglés que ya no depende de los votos protestantes y cansado de las consecuencias económicas del terrorismo; un presidente irlandés dispuesto a hacer concesiones; una tregua del IRA, y la irrupción de un Bill Clinton decidido a presionar por la paz. Sí, se abre una nueva etapa en la historia del Ulster. El futuro, sin embargo, dicen los menos eufóricos, está todavía prendido con alfileres. ●

ROSALÍA ITURBE



Con un voto a favor de casi el 95% en el Sur y algo más del 71% en el Norte, los irlandeses aceptaron el 22 de mayo el acuerdo alcanzado en Belfast el último Viernes Santo.

Esta mayoría contundente significa un apoyo político y también moral al acuerdo alcanzado por los negociadores de las dos comunidades, nacionalista y unionista, después de años de división y desacuerdo.

El tratado prevé un futuro basado en la aceptación de la diversidad en Irlanda del Norte y en los principios de respeto mutuo e igualdad. Requiere que cada parte abandone su posición tradicionalmente absoluta. Que los nacionalistas acepten que Irlanda del Norte permanecerá como parte del Reino Unido mientras la mayoría lo desee. Y que los unionistas acepten que, si en el futuro la mayoría del pueblo de Irlanda del Norte deseara una Irlanda unida, ese deseo será hecho efectivo.

La población del Norte gozaba, según la ley irlandesa, de la ciudadanía irlandesa (además de la británica). Ahora, ambos gobiernos reconocen formalmente que los irlandeses del Norte tienen ciudadanía irlandesa, o británica, o las dos, según lo deseen.

El próximo paso serán las elecciones para la Asamblea en Irlanda del Norte. De allí saldrán las demás instituciones (el Consejo de Ministros en el Norte y el Consejo Ministerial Norte-Sur).

No será fácil, pero el enorme voto a favor es un mensaje para que los políticos de ambos lados cumplan con el acuerdo. Lo expresado por el pueblo es claro: quieren vivir en paz y conforme al Acuerdo. Todos -tanto nacionalistas como unionistas- pueden participar en las nuevas instituciones sin abandonar sus aspiraciones. Parece paradojal: para reducir divisiones hay que reconocer la diversidad.

* EMBAJADOR DE IRLANDA.

NORTE 1BS 3006...

9810211

02

Primero hubo euforia, luego asco. Y finalmente ganaron quienes están en pro del Acuerdo del Viernes Santo. ¿Qué viene ahora? Por STRYKER MCGUIRE

POYNTZPASS ES UN PUEBLO agrícola de 400 personas en las verdes colinas del condado de Armagh, en Irlanda del Norte. Tiene tres iglesias: una católica y dos protestantes. Hay tres bares: todos "mezclados", como dicen en el vocabulario especial de la lucha sectaria. Hace tres meses, hombres enmascarados de la Fuerza Unionista Voluntaria, un grupo paramilitar, irrumpieron en uno de esos locales, el Railway Bar de Bernadette Canavan. Ordenaron a los parroquianos tenderse en el suelo y dispararon, causando la muerte de dos de éstos, Philip Allen,de 34 años, presbiteriano, y Damien Trainor, de 25, católico. Amigos de toda la vida, habían estado hablando del próximo matrimonio de Allen, que había pedido a Trainor que fuera su padrino de bodas. Muchos residentes conocían a víctimas de asesinatos terroristas en otras partes, pero estos eran los primeros en su aldea. Brian Canavan, hijo de Bernadette, dijo lo que expresan todos cuando el terrorismo les afecta de cerca: "Nunca pensamos que esto podía suceder aquí, pero nos aseguraremos de que nos acerque aún más".

Algo de este espíritu estuvo presente en los 1.228 recintos de votación en Irlanda del Norte el viernes pasado. En un amplio anhelo por el cambio, el 71 por ciento de los votantes dio el sí al acuerdo que transformará la política de Irlanda del Norte y redefinirá las históricamente polémicas relaciones entre Londres, Dublín y Belfast. El plebiscito abre el camino a las elecciones del 25 de junio para una nueva asamblea norirlandesa. Por ahora, la región resplandece con un optimismo poco habitual. "Hemos visto un mar de cambios en el modo de pensar, uno que da fuerzas a todos para avanzar hacia una nueva era", dijo Seamus Mallon, parlamentario que representa a Poyntzpass.

La transformación política del norte fue vinculada a un cambio constitucional clave en la República de Irlanda. Allí, una enorme mayoría abolió la antigua reclamación territorial de Dublín sobre el Norte. Al enmendar su constitución, los votantes dejaron en claro que sigue vigente la aspiración de una Irlanda unida, como ocurre entre los republicanos del Norte. Pero la redacción dice que ese objetivo sólo puede ser logrado "por medios pacíficos con el consentimiento de la mayoría del pueblo "a ambos lados de la frontera". Y en un cambio histórico, la constitución ahora define a la nación irlandesa por su gente, y no por su geografía.

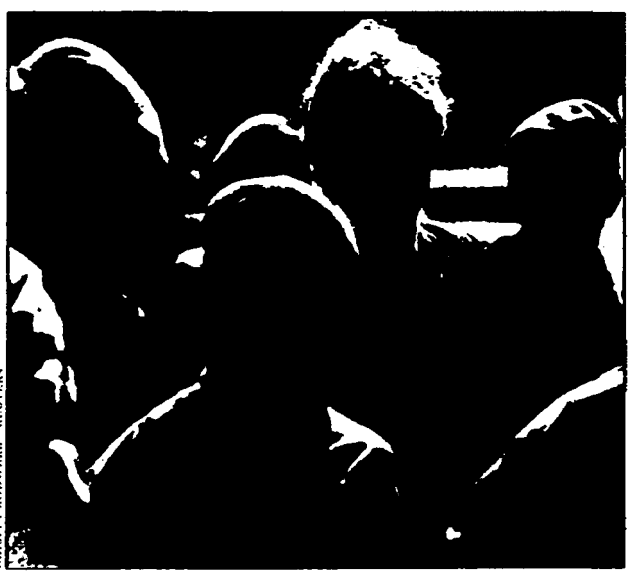
Conseguir el sí en el Norte no fue fácil; lograr hacer historia allí es a menudo problemático. Costó 3.000 muertes durante tres décadas. Se necesitaron 10 años de críticas a los partidos políticos con vínculos paramilitares, como el del Sinn Fein con el Ejército Republicano Irlandés (IRA) y del Partido Popular Unionista con la Fuerza Voluntaria de Ulster. Se necesitaron casi dos años de conversaciones de paz que dieron como resultado el formidablemente complejo documento que ganó la aprobación de los votantes en el referendo de la semana pasada, el llamado Acuerdo del Viernes Santo, que fue respaldado por ocho partidos políticos de Irlanda del Norte el 10 de abril . Fueron necesarios la presión y el doblegar voluntades, a riesgo político, de dos primeros ministros británicos (John Major y Tony Blair), de dos primeros ministros irlandeses (John Bruton y Bertie Ahern), del presidente Bill Clinton y de otro estadounidense, el ex senador George Mitchell, al frente de las negociaciones.

Incluso la campaña en favor del acuerdo tuvo serios tropiezos durante las seis semanas anteriores al referendo. Quintin Oliver, director de la campaña no partidista por el sí sabía que sería así. "Tenemos seis semanas por delante. Debemos anticipar golpes al cuerpo", dijo a sus partidarios. El primero ocurrió el 10 de mayo cuando cuatro miembros de la famosa banda Balcombe Stret, con permiso temporal de una cárcel irlandesa a la que habían sido trasladados después de 23 años en una prisión británica, se presentaron en una conferencia del Sinn Fein. El grupo estaba acusado de por lo menos 16 asesinatos en 50 atentados dinamiteros y tiroteos a comienzos de la década de los años 70. Los asistentes a la reunión los recibieron calurosamente, lo que motivó un desastre de relaciones públicas para lo que los críticos señalaban como puntos débiles del acuerdo: las disposiciones para la libertad de los prisioneros por el gobierno y el decomiso de las armas.

El presidente del Sinn Fein, Gerry

03

9 8 1 0 2 1 1



CRISPIN RODWELL – REUTERS

Fiasco: *Terroristas con permiso de la prisión, se unieron a Gerry Adams (der.) y Martin McGuiness (izq.) en una reunión; Tony Blair viajó a la provincia para garantizar la seguridad.*

Adams, dijo que la conferencia era "mi error". Pero el primero en sentir la presión fue David Trimble, líder del Partido Unionista del Ulster, el más grande de Irlanda del Norte. Trimble fue el político más importante de la provincia que apoyó el acuerdo. Ya enfrentado a disidentes en su propia entidad, calificó la reunión del Sinn Fein y la presencia de la banda en la misma como un "espectáculo repugnante". Pero aumentaron sus críticos, como el partidario del no Ian Paisley, del Partido Unionista Democrático, y Robert McCartney, del Partido Unionista del Reino Unido.

Quintin Oliver estaba desesperado. Creyó que tenía su tabla de salvación en Diana Hamilton-Fairley, una obstetra londinense cuyo padre fue asesinado por error por una bomba de Balcombe Street. El 14 de mayo reiteró su apoyo al acuerdo durante una conferencia de prensa que casi hizo llorar a algunos periodistas. "Había 12 cámaras de televisión en el salón", recuerda Oliver. "Ese iba a ser el momento decisivo".

No del todo. Al regresar a su oficina recibió una llamada telefónica deprimente del Partido Democrático de Ulster, una pequeña agrupación unionista partidaria del sí: el famoso asesino Michael Stone, de la Fuerza Democrática de Ulster, vinculada al PDU, había sido puesto temporalmente en libertad por la prisión de Maze, de Belfast. Stone, que mató a tres personas con granadas y armas cortas durante un funeral del IRA en 1988, asistiría esa noche a una manifestación por el sí. Oliver sabía lo que la gente tenía que estar pensando: "los locos se han apoderado del manicomio".

Al día siguiente, una encuesta del diario Irish Times confirmó sus temores: la oposición total al acuerdo en Irlanda del Norte se había duplicado en un mes, al 31 por ciento. Durante semanas Oliver y otros habían tratado de lograr que los dos partidos más grandes —el PPU de Trimble y el Partido Laborista Social Demócráta (PLSD), la agrupación nacionalista de John Hume— estuvieran unidos en la campaña por el sí. Pero no ocurrió, básicamente porque Trimble consideraba que mientras más se acercaba a un político nacionalista, más apoyo perdía él entre sus propios correligionarios, y por supuesto entre los unionistas de línea dura.

Blair y sus estrategas ya presentían que había problemas. Tras haber quedado bien con Adams y el Sinn Fein durante las conversaciones previas al Acuerdo del Viernes Santo, el Primer Ministro dedicó su atención a los unionistas. El resultado, dijo el presidente del directorio del Sinn Fein, Mitchel McLaughlin, fue "un bombardeo de amor" de la opinión unionista, con Blair esforzándose por avivar el patriotismo británico y hablar de las preocupaciones por la seguridad. El premier finalmente perfeccionó sus alabanzas con una promesa escrita. Dijo, entre otras cosas, que cualquiera que usara o amenazara con la violencia sería excluido de la nueva asamblea; que los prisioneros seguirían tras las rejas "a menos que se renuncie del todo a la violencia" y que él no abandonaría a Ulster.

Instando a los irlandeses a que votaran por el sí, Blair abrió su billetera. Dinero y promesas de más fondos llovieron sobre Irlanda del Norte. Al dar a conocer un paquete de ayuda para la provincia por 315 millones de libras esterlinas, el ministro de Hacienda de Blair, Gordon Brown, prometió encabezar una misión de recaudación de dinero en Estados Unidos a fin de buscar inversiones. En la cumbre mundial económica en Birmingham, hace dos semanas, el mismo Clinton habló sobre la perspectiva de un fuerte incremento en la inversión de su país si se ratificaba el acuerdo.

Mientras Blair se preparaba para volar a Irlanda del Norte por tercera vez en dos semanas, la campaña por el sí logró su primer progreso importante. El martes, Oliver obtuvo finalmente la cooperación de los partidos que esperaba: Trimble y Hume, aparecieron juntos, nada menos que en un concierto de *rock* en Belfast donde se presentaba U2 (Sur) y Ash (Norte). Trimble, Bono del U2 y Hume se *tomaron de las manos y las alzaron*. En el último minuto, la campaña por el sí tenía una imagen para contrarrestar la de la banda Balcombe Street.

Con el acuerdo ahora seguro, comienza la transformación política de las Islas Británicas. Un Consejo Ministerial Norte-Sur debe ser establecido dentro de un año. Un Consejo Británico-Irlandés —algo afirmativo para quienes desean evitar la ruptura con el Reino Unido— será integrado por

9 : 10211

representantes de los gobiernos de Gran Bretaña e Irlanda, como también de instituciones de Irlanda del Norte, Escocia y Gales. Blair utilizará su mayoría parlamentaria para legislar y poner el acuerdo en efecto. Mientras tanto, los partidos políticos norirlandeses tendrán que presentar candidatos para los 108 escaños de la nueva asamblea. Con los unionistas divididos en partes iguales en el referendo, los observadores políticos norirlandeses observarán cómo Trimble logra mantener la unidad de su agrupación.

Con los dedos cruzados, la gente de la provincia seguirá anhelando el fin de los atentados con bombas, los tiroteos y los asesinatos que están en contra de su tradición de respetabilidad, orden y decencia. En una entrevista radiofónica la semana pasada — la única vez que ha hablado en público de la muerte de su hijo— Sean Trainor se comprometió a votar por el sí, incluso si eso significara que los asesinos de Damien Trainor fueran puestos en libertad en julio del 2000, como estipula el Acuerdo del Viernes Santo. "Si significa que el acuerdo salvará otras vidas... puedo aceptarlo", dijo. Es una dura opción, pero suavizada al contemplar la horrenda alternativa.

Con Barry White *en* ***Belfast***

¿Será apoyado en Nueva York?

Los irlando-estadounidenses son importantes para la paz. Pero no todos aceptan las condiciones.

POR ALAN ZAREMBO

HORAS DESPUÉS DE QUE su partido político respaldara los acuerdos de paz de Irlanda, Martin Ferris y Joseph Cahill viajaron a Nueva York. Ambos son miembros del Sinn Fein, la rama política del IRA. Ferris, que ayudó a negociar el acuerdo de paz, cumplió en el pasado una condena de 10 años de prisión después de que los británicos lo encontraron en una embarcación pesquera con seis toneladas de armas de Estados Unidos. Cahill es famoso entre los miembros del IRA por haber escapado a la horca en 1942 (y por su decisión de no volver a ponerse corbata). Su misión en Estados Unidos: convencer a los irlandeses de este país de que el acuerdo de paz significa progreso, incluso si no llega a cumplir su cometido por una Irlanda unida. Durante una semana, Ferris y Cahill visitaron bares irlandeses en Nueva York y Filadelfia para difundir ese mensaje.

Estaban siguiendo las huellas de la competencia. Siete días antes, Bernadette Sands-McKevitt había hecho su propia gira por las tabernas haciendo campaña contra el acuerdo que, según ella, traiciona la causa por la cual su hermano Bobby Sands hizo una huelga de hambre por el

THOMAS DALLAL—TIPA

Política Republicana: *El bar The Irish Brigade de Nueva York*

IRA y murió hace 17 años. "No queremos ver paz; queremos independencia", dijo ante una multitud en O'Lunney's, un bar de Nueva York, según relatos de testigos. "Esa es la única forma en que habrá paz en Irlanda".

La lucha por el alma del republicanismo está en auge en Estados Unidos, donde viven unos 40 millones de descendientes de irlandeses. Por el momento, los irlando-estadounidenses apoyan el acuerdo. Pero muchos están en contra de disolver el IRA. Y otros miembros de línea dura, convencidos de que el Sinn Fein está dando su brazo a torcer, se encuentran listos para dar su apoyo a partidos competidores y a grupos rebeldes. "No estoy demasiado interesado en el voto", dice George Harrison, un veterano del IRA de 83 años que ha vivido en Brooklyn desde 1978 y ha confesado en los tribunales haber llevado armas de contrabando a Irlanda. "Mientras los británicos tengan fuerzas de ocupación en Irlanda, cualquiera que se oponga a ellos recibirá ayuda desde aquí. Eso es historia".

Esa forma de pensar podría significar problemas para el acuerdo de paz. Estados Unidos ha sido durante mucho tiempo un sólido fundamento de apoyo para el IRA. Durante años sus partidarios han contribuido con dinero recaudado en bares, han participado en rifas y asistido a bailes a fin de sumar fondos para la lucha armada. Los irlando-estadounidenses también han apoyado la campaña política del Sinn Fein. Esta semana, Gerry Adams visitará Nueva York para recaudar fondos. Los estadounidenses han contribuido con cerca de 2,5 millones de dólares en los últimos tres años, mientras que Adams y otros dirigentes del Sinn Fein cambiaban la política callejera por la diplomacia de alto rango, establecían una oficina en Washington y eran bien recibidos en la Casa Blanca.

¿Es esa transformación la que divide a los irlando-estadounidenses? ¿Qué significa hoy apoyar al IRA? En Breffni, un bar del sector de Queens cuyos clientes han apoyado al Sinn Fein y al IRA, John Rodden, un electricista de 44 años, dice: "Hay un punto en el que uno no puede dejar de luchar. Hay que utilizar el voto". Pero advierte contra la requisa de armas: "La única protección para estas conversaciones es mantener las armas ocultas en algún lugar", afirma.

El más poderoso opositor estadounidense al acuerdo es el abogado Martin Galvin, que en el pasado dirigió la recaudación de fondos para las familias de miembros del IRA que estaban presos, pero se distanció del Sinn Fein en 1994. El mes pasado organizó las reuniones que tuvo Sands-McKevitt en Estados Unidos y aboga por el regreso a "los valores republicanos tradicionales". Con amplio apoyo para el acuerdo de paz dentro de Irlanda, son los que están con Galvin en este lado del Atlántico los que tienen que encargarse de eso ahora.

Con BARRY WHITE *en Belfast*

9810211

05

XW1253

U POXBT 06-04 [illegible]
ICX exq mun

ULSTER-ELECCIONES (Previsión)
292 CANDIDATOS PELEARAN ELECCIONES ULSTER POR 108 ESCAÑOS

Londres, 4 jun (EFE).- Un total de 292 candidatos, entre ellos 48 mujeres, representando a 24 partidos políticos, y cinco candidatos independientes, se disputarán el próximo 25 de junio los 108 escaños que constituirán la nueva Asamblea de Irlanda del Norte.

La Junta Electoral Central en Belfast anunció hoy, jueves, que tras analizar las presentaciones, un total de 292 inscritos en el registro reunían las condiciones para ser aceptados como candidatos.

Tal como era de esperar el Partido Unionista del Ulster encabeza el número de candidatos con 48, seguido del segundo partido en importancia, el Social Demócrata y Laborista, con 38 a un solo lugar por encima del Sinn Fein que presenta 37, el Democráta Unionista de Ian Paisley, 34 y el de la Alianza, 22 candidatos.

Otros doce partidos se presentan con más de un candidato, desde los 16 del Natural Law Party a los dos de Independencia para el Ulster, con otros 14 presentando un solo candidato y la presencia de cinco independientes que figuran solamente como unionistas.

Tras la conclusión de esta primera etapa para la constitución de la futura Asamblea de Irlanda del Norte, uno de los puntos clave del acuerdo de paz, suscrito el pasado 10 de abril y ratificado en el referendum del pasado 22 de mayo, los partidos deberán iniciar sus campañas para conseguir el voto de los electores.

Según lo establecido en el acuerdo, los norirlandeses deberán ahora elegir a los 108 integrantes de la Asamblea (seis por cada una de las 18 circunscripciones electorales del Ulster) por sufragio universal, libre, directo y secreto y mediante el sistema proporcional.

En la aplicación del sistema proporcional radica una de las principales características de estos comicios, pues serán los primeros en territorio británico en que no se aplica el tradicional criterio mayoritario (resumido en la fórmula "el ganador se lo lleva todo"), sino que se utilizará un sistema de cuotas y porcentajes correctores.

Este sistema implica el que se deberá proceder a varios recuentos con lo que el proceso para conocer los resultados podría alargarse varios días.

El acuerdo de paz incluía este sistema de votación para lograr que en la asamblea esten representados el mayor número de partidos políticos posibles ya que de aplicarse el sistema mayoritario, como hasta ahora, los protestantes y, en consecuencia, los partidos unionistas salían beneficiados por pura lógica matemática en la contienda electoral.

El nuevo sistema se asemeja mucho al complejo mecanismo empleado en la República de Irlanda, basado en las cuotas preferenciales, de tal modo que el elector se decanta por una primera opción y vota también por una segunda que, a la hora de repartir los restos por porcentajes, se distribuye entre los partidos con mayor número de votos.

Entre las funciones primordiales del futuro poder legislativo norirlandes figura la formación del Gobierno autónomo de la provincia y la presentación de los miembros que por parte del Ulster integrarán el Consejo interfronterizo norte-sur.

Este gobierno deberá quedar constituido el próximo 30 de junio, tras la primera reunión de la Asamblea que elegirá un primer ministro, un viceprimer ministro y diez ministros.

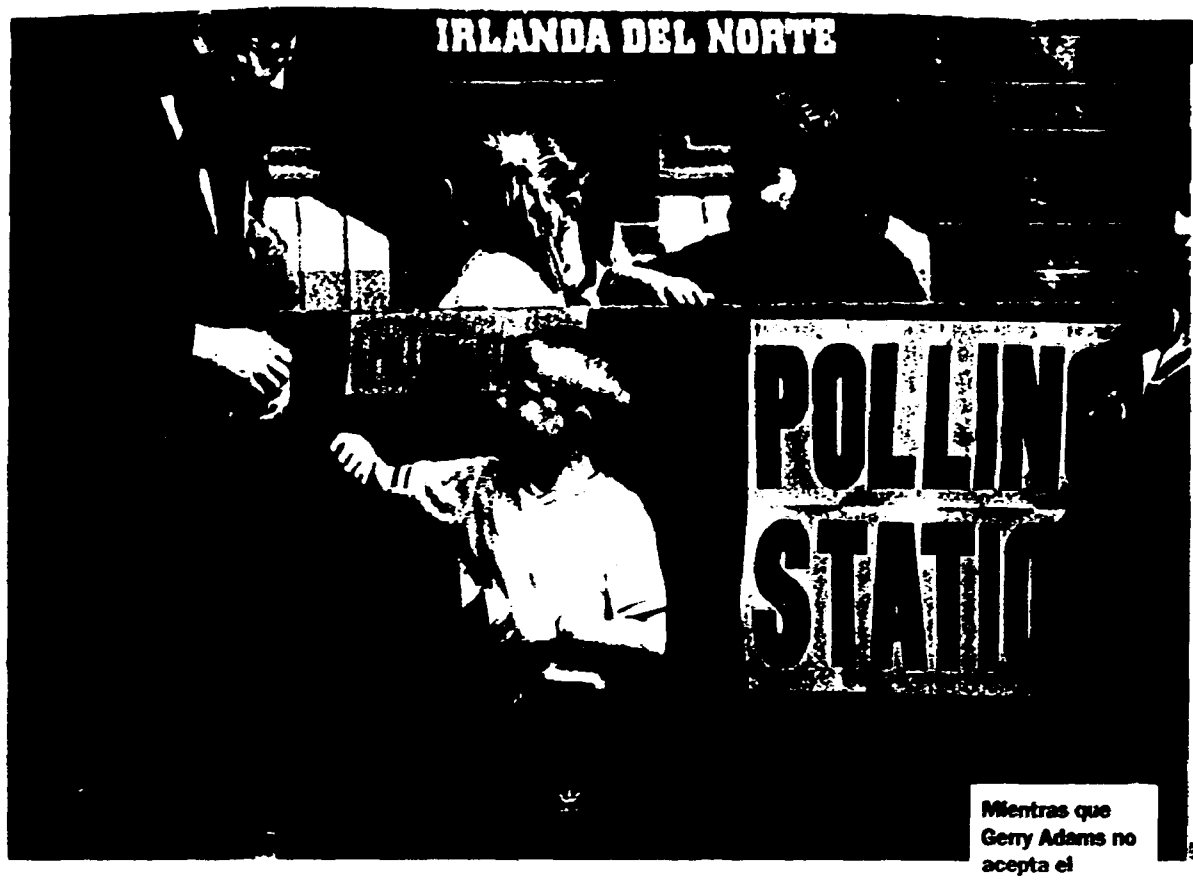
Otras etapas a superar serán la formación de las instituciones norte-sur, asi como la selección de laas aereas de cooperación entre ambas zonas de la isla, y la constitución de la Comisión Internacional que supervisará la entrega de las armas en manos de los terroristas y que deberá llevarse a cabo en los próximos dos años. EFE

LR-op

06/04/11-49/98

06

9o10211



Mientras que Gerry Adams no acepta el desarme antes de los comicios, los unionistas exigen que se produzca antes de seis meses.

¿Adiós a las Armas?

Tras la aprobación en referéndum del Acuerdo de Stormont, el asunto sobre el desarme del grupo terrorista IRA domina la campaña de las elecciones a la Asamblea para Irlanda del Norte que se celebrarán el 25 de junio

BEATRIZ JUEZ, Londres

LA RATIFICACIÓN DEL ACUERDO de paz de Stormont por mayoría absoluta el pasado 22 de mayo en la República de Irlanda --94,40 por ciento de los votos-- y en el Ulster --71,12 por ciento-- ha abierto la esperanza de lograr una paz duradera en Irlanda del Norte. Para el primer ministro irlandés, Bertie Ahern, «la voz del pueblo ha redefinido Irlanda», ya que por primera vez, desde 1918, irlandeses de ambos lados de la frontera acudían juntos a las urnas.

El ex senador norteamericano George Mitchell, que presidió las negociaciones de paz, ha señalado que el acuerdo no crea paz y estabilidad, sino «los medios para lograr la paz y la estabilidad». Todavía queda mucho por hacer, y la tarea no es nada fácil.

El referéndum ha dado paso a una campaña electoral para elegir a los miembros que formarán parte de la Asamblea para Irlanda del Norte. Las elecciones tendrán lugar el 25 de junio. La asamblea de poderes compartidos estará formada por 108 miembros elegidos por sistema proporcional en los 18 distritos electorales que tiene el Ulster. A partir de ahora se desencadenará una batalla electoral entre los partidos políticos del Ulster para conseguir el mayor número posible de escaños en esta nueva asamblea.

Sin embargo, las divisiones entre unionistas y republicanos, protestantes y católicos, siguen latentes. Según una encuesta realizada por el diario *Sunday Times* a la salida de los colegios electorales, en el Ulster sólo el 55 por ciento de los protestantes votó «sí» al acuerdo, mientras que el 96 por ciento de los católicos se manifestaron a favor.

Mientras el Sinn Fein descarta el desarme del IRA antes de los comicios, el partido Unionista del Ulster (UUP) exige que el desarme comience en un plazo de seis meses. El acuerdo estipula la entrega de todas las armas antes del mes de mayo del año 2000.

Gerry Adams no está dispuesto a que los republicanos sean los únicos que hagan concesiones y exige la reforma del RUC --la Policía del Ulster cuyo futuro está previsto que se decida en 1999) ; la retirada del Ejército británico de la provincia; y el desarme de los grupos paramilitares unionistas como condiciones para la entrega de armas por parte del IRA.

El general Chastelain, jefe de la Comisión Internacional de Desarme, señaló que su entrega es necesaria, ya que «siempre existe el peligro de que (las armas) caigan en manos de personas que no tienen nada que ver con el proceso de paz».

Pero el IRA no es el único grupo que tiene que entregar las armas, los unionistas de la Fuerza de Voluntarios del Ulster (UVF) y los de la Asociación para la Defensa del Ulster (UDA) también deben hacerlo antes de que termine el plazo.

El primer ministro británico, Tony Blair, ha reiterado que el Sinn Fein no podrá sentarse en la asamblea a menos que deponga las armas. Las condiciones impuestas por Blair son las siguientes: una total cooperación con la Comisión Internacional de Desarme; la garantía de que la existencia de otros grupos paramilitares no podrá utilizarse como pretexto para la violencia; el Ulster seguirá formando parte de Reino Unido hasta que así lo decidan en referéndum sus habitantes; el cese de atentados; y la promesa del abandono de la lucha armada por parte de los grupos paramilitares.

Sin embargo, Gerry Adams se niega a

LIO ARMADO

Los principales grupos terroristas republicanos son: el Provisional IRA (con 400-500 miembros); el Continuity IRA (20-30 integrantes, rompieron con el Provisional IRA en 1986); el Comité para la Soberanía de los 32 Condados (26 condados de la República de Irlanda + 6 de Irlanda del Norte. Encabezado por Bernadette Sands McKevitt, hermana del miembro de IRA Bobby Sands que murió en huelga de hambre); y el INLA (Ejército para la Liberación Nacional Irlandesa, 30-40 miembros)

Los unionistas cuentan con tres grupos paramilitares: LVF (Fuerza Voluntaria Legitimista, 20-30 miembros); UVF (Fuerza de Voluntarios del Ulster); y UDA (Asociación para la Defensa del Ulster). El decomiso del armamento de los grupos paramilitares sigue siendo un tema candente en Irlanda del Norte.

Al haber varias facciones terroristas tanto republicanas como unionistas, el decomiso de su armamento sigue siendo un tema candente en Irlanda del Norte. Según el Acuerdo de Paz de Stormont, los grupos terroristas armados deben entregar las armas en un plazo de dos años para lograr un «futuro pacífico». Una Comisión Internacional se encargará del desarme de los paramilitares. Esta comisión, independiente, «supervisará, controlará y verificará el desarrollo del proceso de la entrega de armas cuya posesión sea ilegal e informará a ambos Gobiernos a intervalos regulares». El principal problema al que se enfrentará dicho organismo es que se desconoce el volumen exacto de armamento del que disponen estos grupos armados y que no existen garantías de que los terroristas vayan a entregar todas las armas.

El general Chastelain, jefe de la Comisión Internacional para el Desarme, ya ha iniciado contactos con el grupo paramilitar protestante UVF. Chastelain deberá comenzar a negociar pronto con el resto si quiere lograr que todos entreguen las armas antes del mes de mayo del año 2000. ■

John Hume (dcha.), líder del SDLP, no ha querido aliarse con el Sinn Fein en las elecciones.

que se hagan distinciones entre los grupos paramilitares republicanos y los unionistas. Afirma: «No voy a aceptar ni por un minuto que aquellos que han votado por el Sinn Fein sean tratados de forma diferente al resto». Por eso, los unionistas temen que Gerry Adams siga reclamando un puesto en el ejecutivo de la asamblea sin que el IRA haya efectuado la entrega, argumentando que su partido político no tiene nada que ver con los terroristas.

Levantar las barricadas

El SDLP (Partido Laboral y Socialdemócrata) ha rechazado la oferta del Sinn Fein para formar un frente nacionalista-republicano para luchar contra los unionistas en las elecciones del mes de junio. La campaña electoral no ha hecho más que comenzar.

El diario británico *The Times* señalaba en su editorial del 25 de mayo: «El resultado del referéndum da una autoridad considerable a aquellos que están determinados en hacer que las nuevas estructuras de Irlanda del Norte funcionen siguiendo un espíritu democrático». Pero señala que esto no es suficiente para «levantar todas las barricadas y lograr una paz duradera».

Tras la formación de la asamblea, después de las elecciones de junio, ésta elegirá a un comité ejecutivo que estará formado por un primer ministro – probablemente el líder unionista David Trimble y un viceprimer ministro – posiblemente el nacionalista John Hume, líder del SDLP.

Los ministerios estarán en manos de los líderes de los principales partidos. Así, el líder del Sinn Fein, Gerry Adams y su enemigo, el unionista Ian Paisley, podrían alcanzar una cartera ministerial. Pero lo más probable es que éste último rechace sentarse junto a los republicanos, principal causa por la que se negó a participar en las negociaciones de paz. Paisley ha señalado que está dispuesto a participar en las elecciones para «salvar la unión».

El primer problema al que se enfrentará dicha asamblea será el determinar los poderes del Consejo Ministerial Norte-Sur propuesto en el acuerdo de paz. Los unionistas quieren que dicho consejo tenga el menor poder posible, ya que lo ven como el embrión de una Irlanda unida. El consejo tomará decisiones en materias comunes como pesca, agricultura, turismo, transporte y medio ambiente.

El Consejo Ministerial Norte-Sur tomará decisiones comunes en pesca, agricultura, turismo, transporte y medio ambiente

Otro problema serán los desfiles de la unionista Orden de la Orange (80.000 miembros) que, sin duda, levantará las iras de los nacionalistas antes de las elecciones. Gerry Adams ya ha pedido a David Trimble que cancele el desfile de Drumcree que está previsto que se celebre el 5 de julio para evitar conflictos con los católicos. Adams le pidió que hiciera un «gesto» y que tuviera «un poco de confianza». El líder del Sinn Fein añadió: «Muestra que estás preparado para aceptar que estas marchas triunfalistas, sectarias... no deben seguir adelante en este momento».

Para bendecir la aprobación del acuerdo en referéndum está previsto que la reina Isabel II visite Irlanda y Belfast, aunque todavía se desconocen las fechas. Este viaje tendrá un carácter histórico, ya que será el primero que realice un monarca británico en 85 años. El último rey inglés que pisó las calles de Dublín fue Jorge V en 1913, cuando el Sur de Irlanda todavía pertenecía al imperio británico. Ahora que el Sur ha aprobado en referéndum el fin de su petición del Ulster como parte de la República irlandesa, la reina está dispuesta a poner sus pies republicanas. C.I.P 0806 ■

9811211

08

Se agrava la polémica en Irlanda del Norte por liberación de presos

LONDRES, 15 (Reuters).— El mayor partido protestante de Irlanda del Norte y los Conservadores británicos unieron sus fuerzas el lunes para intentar que el gobierno cambie sus planes de poner en libertad a guerrilleros encarcelados.

El Partido Unionista del Ulster (UUP) y los Conservadores afirmaron que no votarán a favor de un proyecto de ley de puesta en libertad de presos si el gobierno Laborista no acepta las enmiendas que identifican los excarcelamientos con el "decomiso", es decir, la entrega de las armas por parte de las guerrillas.

El proyecto, que busca implementar los términos del acuerdo de paz firmado el 10 de abril pasado, y aprobado en un referéndum, entró el lunes en su primer día dentro de la comisión de la Cámara de los Comunes que lo estudiará.

El proyecto establece cuatro factores que considerará el gobierno para decidir si organizaciones guerrilleras como el Ejército Republicano Irlandés (IRA) y sus homólogos "lealistas" protestantes han puesto fin a la violencia y pueden participar en el programa de libertad anticipada.

■ REDUCCION DE SENTENCIAS

Varios cientos de presos convictos en la prisión norirlandesa de Maze podrían ver reducidas sus sentencias en los dos años próximos.

Los mismos factores serán usados para determinar si las partes con lazos guerrilleros como el Sinn Fein, brazo político del IRA, pueden participar en un nuevo ejecutivo en Irlanda del Norte tras las elecciones que se celebrarán al final de este mes.

"Lo más importante es que todos los paramilitares, republicanos y lealistas, se acojan al 'decomiso'", señaló Taylor. "No podemos tener gente que cree que es correcto guardar armas ilegales y estar aún en el ejecutivo de Irlanda del Norte. Esa es la prueba. Deben mostrar buena voluntad y confianza en el 'decomiso'".

El acuerdo del Viernes Santo sobre el futuro de la provincia prevé adelantar la liberación de presos y el decomiso de las ramas de los guerrilleros, pero no establece un vínculo claro entre ambos objetivos.

RESPALDO. *El acuerdo de paz refrendado por Irlanda del Norte tropieza con obstáculos*

■ ARSENALES EN AMBOS BANDOS

Las enmiendas de Conservadores y Unionistas del Ulster fortalecerían los lazos y convertiría la entrega de las armas en una condición previa para las liberaciones, en lugar de ser sólo uno de los cuatro factores que estudiará el gobierno.

El presidente del Sinn Fein Mitchel McLaughlin acusó el domingo a los Conservadores de intentar hundir el proceso de paz.

Los expertos en armas aseguran que el IRA tiene dos o tres toneladas de explosivo Semtex, dos o tres misiles tierra-aire y cientos de rifles de asalto AK-47, así como otras armas cortas.

Consideran que los hombres armados protestantes de la Asociación de Defensa del Ulster tienen al menos 200 rifles o metralletas, otras 200 armas cortas como mínimo y una cantidad desconocida de explosivo comercial.

La Fuerza Voluntaria del Ulster, otro grupo protestante, podría tener un potencial similar.

Hasta ahora, ninguna organización armada ha dado paso alguno para entregar sus armas. LF 1606

98 02 19

09

GRAN BRETAÑA

Se rompió el consenso sobre Irlanda del Norte

Parlamento británico votó dividido la liberación de presos

El opositor partido conservador británico rompió ayer el consenso sobre el apoyo al gobierno de Irlanda del Norte y votó en contra de la liberación anticipada de los paramilitares presos.

El texto fue aprobado por la Cámara de los Comunes por 215 votos a favor y 116 en contra pero la votación puso de manifiesto el deseo del Partido Conservador de enfrentarse al Partido Laborista (en el gobierno) en un momento crucial del proceso de paz en el Ulster.

Durante el anterior gobierno conservador, el entonces líder de la oposición y hoy primer ministro, Tony Blair, propuso mantener un consenso entre los partidos acerca de Irlanda del Norte con el objetivo de fortalecer el papel del gobierno para favorecer la paz en la región. EO 1906

El gobierno británico había indicado el miércoles que buscaba un compromiso en la disputa sobre los términos que regirán la liberación anticipada de guerrilleros irlandeses presos, una de las parte del acuerdo de paz para Irlanda del Norte.

Fuentes políticas indicaron que Blair esperaba ganarse el apoyo de David Trimble, líder del mayor partido protestante pro británico de la provincia, a la ley de excarcelación que se votó definitivamente ayer.

Varios cientos de presos retenidos en la prisión norirlandesa de Maze, entre ellos asesinos múltiples y autores de atentados con bomba, podrán ver reducidas sus sentencias en los próximos dos años.

La oposición conservadora adoptó una línea dura en contra de la medida, y ya había adelantado que votaría en contra de una ley "fatalmente imperfecta" si no se producen cambios importantes en su contenido. EO 1906

El voto negativo acabó con el apoyo bipartidista a uno de los pilares del acuerdo de paz del 10 de abril, por lo que Blair les recordó que cuando el laborismo era la oposición apoyó las acciones del ejecutivo conservador. "Apoyamos al gobierno anterior en todo momento", dijo.

La secretaria para Irlanda del Norte, Mo Mowlan, se mostró muy desilusionada con la rotura del consenso. *(AFP y Reuters)*

98102111

Esperanzas y dudas después del doble referéndum y antes de elegir la Asamblea que reunirá a católicos y protestantes

La fase de implementación institucional será la auténtica prueba de fuego para el proceso de pacificación en curso en el Ulster

Dentro de tres semanas, el proceso de paz en Irlanda experimentará una nueva instancia rodeada de universal expectativa: la realización de las elecciones para integrar una Asamblea de 108 miembros que funcionará en el Ulster (norte de la isla, de mayoría protestante) encargada de abrir paso a la integración institucional entre católicos y protestantes. El cuerpo, que se instalará en la capital septentrional, Belfast, es producto del acuerdo de Stormont o del Viernes Santo, firmado el 10 de abril y ratificado en sendos referéndum hechos simultáneamente en el Norte y en el Sur (República de Irlanda) el 22 del mes pasado. El pacto prevé asimismo la formación de un gabinete que instrumentará la cooperación entre Belfast y el gobierno de Dublín (capital republicana) y la creación de otros órganos menores.

Si este sistema logra andar luego sin grandes tropiezos, se habría logrado el milagro de poner fin a treinta años de enfrentamientos que han dejado 3.600 muertos, 30 mil heridos, odio e inquinas, pero también —al final— un generalizado rechazo a la violencia.

Bolsones de intolerancia

A pesar, empero, del horror de las mayorías ante la efusión de sangre, persisten fanatismos nada desdeñables. Aun cuando en el Norte el "sí" al acuerdo superó el 70%, conviene recordar que un pacto anterior, el de Sunningdale, prometía en 1973-74 poner fin a los enfrentamientos y terminó fracasando a raíz de una huelga general de los protestantes y de la airada reacción de los católicos. Es cierto que no era tan completo, ni demasiado formal, ni tuvo confirmación en las urnas, pero fue un intento serio y bien encaminado.

La intolerancia lo malogró, y este mismo factor incide también ahora debido a los irreductibles de ambos lados. Entre los protestantes están —por ejemplo— los seguidores del pastor presbiteriano Ian Paisley, quien detesta a los "papistas" y no se da por vencido: "Fue sólo la primera vuelta", dijo sobre el referéndum. Entre los católicos, complica las cosas una reciente escisión del IRA, el Comité Soberanía 32 Condados compuesto por unos 50 activistas, duchos —se afirma— en el uso de bombas.

Un llamado de alerta sobre los peligros latentes lo acaba de dar el decomiso de media tonelada de explosivos que dos extremistas católicos pretendían introducir clandestinamente desde la República a Irlanda del Norte, con el fin de seguir la "lucha" para separar a esta última de Gran Bretaña.

La dirección del IRA y su brazo político, el Sinn Fein, se inclinan hoy por el diálogo. Los terroristas mantienen su segunda tregua, la iniciada en julio de 1997, sin la cual habría sido imposible negociar, acordar y votar. Entretanto, el Sinn Fein ha cosechado una apreciable respetabilidad; sin embargo, promete seguir adelante con su "campaña para desvincular al Ulster de Gran Bretaña".

Los arsenales

Otro gran escollo —el peor, sin duda— estriba en el problema de los arsenales. El IRA es la organización ilegal mejor pertrechada; a la vez, bandas protestantes como la Asociación de Defensa del Ulster y los Combatientes del Ulster tienen lo suyo. Como parte del entendimiento conseguido en abril, se estableció una comisión de desarme, pero hasta ahora nadie compareció ante su presidente, el general canadiense John de Castellain, para entregar ni siquiera una pistola.

De todos modos, cada vez hay menos tiros y dinamitazos. En las semanas recientes sólo estalló una bomba rudimentaria en una vía férrea, sin lastimar a nadie.

Los políticos cruzan los dedos para que llegue el día en que todo el mundo pueda salir tranquilo a la calle y Belfast (400 mil habitantes) deje de ser la ciudad donde católicos y protestantes no conviven, sino que viven en un enojoso distanciamiento.

El doble referéndum marcó el principio de un camino que tal vez lleve a la normalidad. Ya se avizoran algunos signos positivos. La República eliminó, mediante la consulta popular, las cláusulas de su constitución que reclamaban la soberanía sobre toda la isla y reformuló su concepto de la nacionalidad irlandesa.

Es positivo. Como lo es que, al votar por el acuerdo, los protestantes del Norte hayan aceptado una cierta participación de Dublín en los asuntos de su provincia a través del futuro esquema institucional.

También va a influir de manera positiva la decisión británica de respaldar financieramente el comienzo de la nueva experiencia (se habla, en principio, de una partida inicial de U$S 160 millones), con lo cual los mayores beneficiarios serán los católicos, hasta ahora bastante postergados desde el punto de vista económico.

Pero el elemento que más los favorecerá es el demográfico: ya son casi la mitad de la población del Ulster y siguen creciendo a un ritmo superior al de los protestantes. Ello puede explicar el optimismo del Sinn Fein en que, a la postre, el Ulster formará un solo Estado con el Sur. El desenlace se produciría por razones biológicas o, dicho de otro modo, por la vida en vez de por la muerte. Con nacimientos, no con defunciones fruto de la acción criminal.

Pero, por supuesto, eso sólo se verá —o no— en el largo plazo. De momento, lo concreto es que hay un plan pacificador en marcha y todos están pendientes de ver si llegará a cumplirse. Las dudas acerca de su éxito surgen de observar lo que pasa con un proceso análogo, anterior y muy trajinado, en el Medio Oriente. (Redacción de Búsqueda, en base a AFP y DPA)

BJSQ 11 06

9 n 1 0 2 1 1 9

11

Liberación o dependencia, votan hoy para la Asamblea del Ulster

Página/12
en Gran Bretaña

Por primera vez, en Irlanda del Norte eligen representantes para una Legislatura semiautónoma. Es el test decisivo en el proceso de paz entre católicos y protestantes ultras.

Por Marcelo Justo
Desde Londres

Irlanda del Norte vota hoy para elegir una Asamblea Legislativa en un paso decisivo para el proceso de paz en la provincia. La Asamblea Legislativa, que tendrá 108 miembros, es el pilar del acuerdo de paz firmado el pasado 10 de abril y aprobado por un 71% de votos en el referendo del 22 de mayo. La Asamblea deberá formar un gobierno autónomo de consenso entre la mayoría protestante, que desea seguir siendo parte del Reino Unido, y la minoría católica que quiere la unificación de Irlanda. La explosión de una bomba ayer en un pequeño pueblo en la frontera con la República de Irlanda fue un claro mensaje de lo que está en juego en los comicios. El INLA, un pequeño grupo armado republicano, se adjudicó el atentado, que causó grandes destrozos pero que milagrosamente sólo dejó dos heridos leves, uno de ellos un chico de 13 años.

El atentado en Newtonhamilton, un pueblo de 1800 habitantes, provocó una previsible condena del espectro político que reveló las profundas divisiones que subsisten en la comunidad protestante. El principal partido de Irlanda del Norte, el Unionista del Ulster, que representa a la clase media moderada protestante, insistió en que el acuerdo del 10 de abril ofrece el mejor camino para la paz. El intransigente líder de los que se oponen al acuerdo de paz, el reverendo Ian Paisley, un personaje irascible y folklórico que ve conjuras papales detrás de cualquier pacto con los católicos, acusó ayer al proscripto Ejército Republicano Irlandés, el IRA, de ser los verdaderos ejecutores del atentado. "Esto sucedió en una zona dominada por el IRA, donde nada sucede sin su visto bueno. Es un intento de forzar la capitulación del gobierno británico", indicó Paisley.

El reverendo Paisley apunta a despertar los mismos temores que cultivó durante su campaña para el referendo del 22 de mayo. Según Paisley, el documento firmado por las principales fuerzas políticas de la provincia con el apoyo de Gran Bretaña y la República de Irlanda, es un primer paso para una Irlanda unificada y una claudicación ante el terrorismo del IRA. El mensaje para las elecciones de hoy es el mismo. "Nuestro propósito no es la destrucción de la Asamblea Legislativa. Más bien vigilarla para que no nos conduzca a una Irlanda unida", señaló. En particular Paisley se opone a la creación contemplada por el acuerdo de un comité Norte-Sur que vinculará por primera vez a la República de Irlanda y a Irlanda del Norte, y que es una de las funciones del ejecutivo de 12 miembros que surgirá de la Asamblea Legislativa. El comité reunirá a representantes de la Asamblea y del gobierno de la República de Irlanda para decidir sobre áreas de interés común, como turismo, salud pública y cooperación económica. Aunque sus decisiones serán sometidas al escrutinio de la Asamblea, Paisley y un considerable porcentaje de la comunidad protestante teme que el comité se convierta en el caballo de Troya de la independencia irlandesa.

Paradójicamente el mejor instrumento que tiene Paisley para lograr sus fines es la letra del mismo acuerdo de paz. El documento contiene una serie de salvaguardas para garantizar un gobierno de consenso y erradicar así una de las fuentes del conflicto: la dominación arbitraria que ejerció durante décadas la mayoría protestante sobre la minoría católica. Según el acuerdo las decisiones deberán tomarse por una mayoría combinada de un 60% de la Asamblea que cuente con el respaldo de al menos un 40% de cada comunidad. Si los protestantes de Ian Paisley consiguen atraer a los sectores de la sociedad que solo a re-

AFP

El folklórico reverendo Ian Paisley con sus partidarios. Protestante ultra, no quiere pactos con católicos.

Tiene que conseguir que el Ulster no se libere de Inglaterra, y que la Asamblea no lleve a una Irlanda unida.

gañadientes se inclinaron el pasado 22 de mayo por el "sí", y ganan 30 de los 108 escaños de la Asamblea, obtendrían un veto efectivo sobre la Asamblea. En los hechos el comité Norte Sur, que fue una de las razones fundamentales de los católicos para apoyar el acuerdo de paz, naufragaría e Irlanda del Norte quedaría otra vez atrapada en el círculo de la violencia.

El impacto del atentado de ayer, el primero de envergadura en más de tres meses, podría variar las predicciones de los analistas políticos que otorgaban a las fuerzas de Ian Paisley entre 16 y 22 escaños, muy por detrás del mayoritario Unionista del Ulster de David Trimble (39 escaños) o de los católicos moderados del Partido Social Demócrata y Laboristas (24 escaños). Las primeras reacciones de los protestantes de Newtonhamilton, indicarían que el atentado puede producir en los indecisos la reacción de pánico que buscaba el INLA. Una mujer, que declinó dar su nombre, manifestó que el atentado había cambiado su voto: ahora se inclinaría por Paisley. "No hay un voto por la paz. Esto no es la paz", dijo. Otro protestante lanzó un ataque implacable contra David Trimble mientras mostraba a los periodistas los destrozos que había causado la bomba en su casa. "Es un traidor, una basura, un asistente de Gerry Adams".

A diferencia de ellos, la dueña de una panadería, Andrea Clark decidió poner en la ventana destrozada de su negocio, un cartel que decía: "abierto". "Ese es *mi* mensaje", dijo desafiante.

P12 25oct

9810211

12

La paz en el Ulster tendrá hoy una prueba de fuego

Por Graciela Iglesias
(Corresponsal en Europa)

BELFAST - Un millón de norditlandeses vuelven hoy a las urnas para participar de la más crucial de las elecciones desarrolladas en esta atormentada provincia.

Una elección que someterá a una prueba de fuego al acuerdo de paz ratificado por amplia mayoría hace sólo un mes. Los votantes elegirán a los 108 miembros del primer Parlamento de Irlanda del Norte desde 1972 (cuando el Ulster fue intervenido por el gobierno británico a raíz del brote de violencia sectario) y también el primero dentro de la soberanía del Reino Unido del cual el Sinn Fein ha aceptado formar parte.

Cada una de las 18 circunscripciones provinciales tendrá que elegir a seis parlamentarios mediante el sistema de representación proporcional. La asamblea funcionará hasta fin de año en forma paralela al actual gobierno provincial, pero a partir de 1999 lo hará sola ejerciendo, mediante su designación del Ejecutivo, poderes autonómicos en todos los terrenos con la excepción de defensa y relaciones exteriores.

Para ser una contienda política tan importante, la campaña se ha desarrollado hasta ahora en un clima de relativa tranquilidad. Una serenidad que algunos temen se refleje en una baja participación electoral.

"No vaya a creerlo -recomendó John Hume, líder del partido mayoritario católico, el Socialista Democrático Laborista (SDLP)-. La gente de Irlanda del Norte es muy politizada y sabe cuán importante es esta elección. Va a ir a votar y van a hacerlo por aquellos partidos que saben que van a trabajar en forma constructiva para traducir en hechos el acuerdo de paz".

En esto, Hume no se equivoca: tan grande es el interés de la gente por garantizar la paz que, se estima, muchos católicos votarán por protestantes, y viceversa, de modo de asegurarse que la mayoría de los asientos caerán en manos de aquellos que hicieron campaña por el Sí en el referendum de mayo último.

Pero justamente a raíz de este "voto táctico", el líder del nacionalismo moderado puede llevarse la desagradable sorpresa de ver la actual posición de su partido de segunda fuerza en la provincia (tras el protestante Unionismo del Ulster) disminuida gracias al avance de un mejor organizado Sinn Fein.

Adiós a las armas

En las filas del republicanismo se vive, en ese sentido, un clima de intenso optimismo.

En la última jornada de proselitismo, LA NACION estuvo con su líder, Gerry Adams, y otros cinco candidatos a ocupar puestos en la asamblea durante una caminata por el barrio católico de Andersonstown y en la apertura de un "mural móvil" (una pancarta colocada sobre un camión) frente a la municipalidad de Belfast.

Ver a Adams charlando con la gente normalmente frente a ese victoriano edificio -asociado durante años con el más intransigente protestantismo- fue de por sí un raro espectáculo. Pero más aún fue ver a uno de los candidatos, Alex Maskey.

Hace ocho años, entrevistarlo significó, para quien escribe, participar de un encuentro clandestino en un edificio sin número de la Falls Road. Maskey tenía entonces

David Trimble (AP)

una larga barba y lucía aún todas las marcas de acabar de salir de prisión por "actividades paramilitares". Su función era entonces la de vocero del ala política del IRA y su discurso estaba contaminado por un profundo anhelo de venganza.

"Las cosas han cambiado mucho desde entonces. Y han cambiado para bien -subrayó Maskey con una sonrisa que cruzaba su afeitado rostro-. Ahora estamos frente a un escenario muy distinto, uno en el que realmente creemos que podemos trabajar con el resto de la comunidad sin temer ser oprimidos. La gente quiere, sin embargo, que no haya discriminación, que se la escuche. Y yo creo que van a votar por nosotros justamente por eso".

Su estimación -y es de la más prudentes- es que el Sinn Fein obtendrá entre 14 y 15 asientos. Gerry Adams opina, sin embargo, que alcanzarán "17 o todavía más".

Tenga uno o el otro razón, basta con que pasen la docena para que obtengan dos cargos ministeriales en el Ejecutivo provincial. Un gobierno que tendrá por cabeza, probablemente, al unionista David Trimble, como viceprimer ministro al nacionalista John Hume y una bancada de entre 20 y 30 opositores al acuerdo de paz.

"No importa cuál sea el resultado de la votación, trabajaremos con todos por el bienestar de nuestra gente -aseguró Adams a LA NACION-. Queremos estar adentro de las instituciones para introducir los cambios que nos llevarán a una Irlanda unida".

¿Cómo va a conciliar esto con la ausencia de un decomiso de armas por parte del IRA, requisito para aceptar su ingreso en la asamblea? "Lo que el acuerdo de paz pide es que se abandone la violencia y de esto no hay dudas de que el IRA lo ha hecho. De todas formas, en la asamblea trabajaremos con el mandato de la gente y no con el del IRA", contestó Adams dando a entender un grado de alejamiento entre los dos organismos.

Dos ramas disidentes del IRA (el IRA Republicano y el Real IRA) siguen en actividad y un soldado británico fue asesinado anteayer por uno de estos grupos.

Aun así, el autodenominado "comandante oficial" del IRA, Padraic Wilson, actualmente tras las rejas en la prisión de alta seguridad de Maze, dijo al Financial Times que su grupo está dispuesto a iniciar un "decomiso voluntario" tan pronto se vea que el acuerdo de paz funciona.

Entre las promesas que quiere ver cumplidas se encuentra la liberación de prisioneros, la reforma de la policía y el establecimiento de las instituciones transfronterizas.

Ley 2506 98102111
13

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
PRIMEROS ESCRUTINIOS FAVORECEN PROPUESTA DIVISION UNIONISTA

Por Mecarone Vidal
Belfast (R.Unido), 10 jun (EFE).- Los primeros resultados en las elecciones para la Asamblea de Irlanda del Norte, que ya han concedido escaños a los principales líderes políticos, han puesto de relieve hoy, jueves, la profunda división en el campo unionista.

El líder del Sinn Fein, Gerry Adams, resultó el primer candidato elegido, por la circunscripción de Belfast Oeste, mientras que sin dificultades quedaban también nombrados David Trimble, líder del mayor partido de la provincia -el Partido Unionista del Ulster (UUP)- y John Hume, del Partido Socialdemócrata Laborista (SDLP).

También conseguían la designación los grandes enemigos del acuerdo de paz, el reverendo Ian Paisley, del Partido Democrático Unionista (DUP), y Robert Mccartney, del Partido de los Unionistas del Reino Unido (UKUP).

Con una cuarta parte de los 105 escaños escrutados, el UUP se perfila como el más votado, si bien el alto número de escaños que consigue el DUP pone de relieve las divisiones internas del unionismo, que representa el 60 por ciento del voto en el Ulster.

El UUP, que registra un descenso del 8 por ciento con respecto a las últimas elecciones generales, obtiene el 22 por ciento de los votos, pese a espectaculares tropiezos como el obtenido en la circunscripción electoral de Trimble, donde pese a la gran victoria personal del líder el resto de los candidatos ha quedado en los últimos puestos.

Tras el UUP se coloca el SDLP, católico moderado, que con un 21 por ciento logra un fuerte aumento con respecto a las pasadas elecciones.

Estos porcentajes despejan el camino para que Trimble se convierta en el ministro principal que encabece el nuevo gobierno autónomo norirlandés.

No obstante, los partidarios de Paisley logran un 19 por ciento de los votos, que en las primeras horas se traducían en el mayor número de escaños, mientras que el UKUP lograba un 4,7.

El Sinn Fein lograba un número mayor de votos que lo anticipado por las encuestas, con un 17 por ciento, mientras que el Partido de la Alianza, que pretende tender puentes entre católicos y protestantes, se hace con el 7 por ciento.

Una proyección elaborada por la cadena de televisión BBC indica que el resultado final podría dar 31 escaños al UUP, 22 al SDLP, 22 al DUP, 17 al Sinn Fein y siete al Partido de la Alianza.

El Partido Progresista Unionista (PUP) de David Ervine, que representa a los grupos paramilitares protestantes, se haría con cuatro escaños, uno por encima de los unionistas del Reino Unido.

Ello concedería a los partidarios del "no" 29 escaños, un número que los analistas consideran suficiente para que se escuche la voz de este bando en la Asamblea pero no bastante como para vetar las decisiones que pueda tomar ese órgano.

Al conocer los primeros resultados, el reverendo Ian Paisley prometió que su grupo desempeñará en la Asamblea la misión de "destruir el frente pan-nacionalista", en aparente referencia al Sinn Fein y el SDLP.

"Ellos quieren destruir a Irlanda del Norte como parte del Reino Unido. Es una buena política destruir a aquéllos que nos quieren destruir a nosotros", afirmó Paisley.

Por su parte, el líder del UUP, David Trimble, expresó su conformidad con los resultados, que reconoció que "no son lo [illegible] pero es [illegible]"

[illegible] en el enfrentamiento entre el dirigente [illegible] y el disidente [illegible] del "no" [illegible], que se acusaron en público respectivamente de [illegible].

Un total de 278 candidatos, procedentes de una docena de partidos, se presentaban a estas elecciones, a las que estaban llamados 1,18 millones de norirlandeses.

[illegible] datos oficiales, la participación alcanza el 68 por ciento, una cifra considerada aceptable, aunque [illegible] de la cita del 91 con [illegible] en el referéndum sobre el futuro de esa [illegible]

[illegible] Doc. con partes oscuras

[illegible]

9810211

14

ES 24.06

Las urnas dejan al descubierto una fuerte división de los protestantes

Católicos moderados triunfan en crucial elección en el Ulster

Los partidos católicos y protestantes que apoyaron los acuerdos de paz para Irlanda del Norte recibieron el respaldo de la mayoría de los electores del Ulster, en los comicios celebrados ayer para elegir una nueva asamblea de la provincia.

BELFAST (Reino Unido), 25 (EFE).— Los católicos moderados del Partido Socialdemócrata Laborista (SDLP), se perfilan como la fuerza más votada en las elecciones celebradas para elegir una Asamblea autónoma en Ulster, según un sondeo, mientras que los protestantes (cuyas formaciones políticas suman en conjunto el 45% de los votos) aparecen claramente divididos entre los moderados, partidarios del acuerdo de paz, y los radicales, contrarios a él.

El Sinn Fein, católico, representante político del Ejército Republicano Irlandés (IRA) y partidario de los acuerdos, recibió el apoyo del 13% del electorado, según el mismo sondeo. De acuerdo con los resultados del sondeo efectuado a pie de urna por la Radio-televisión Irlandesa y el diario "Irish Times", el SDLP, que dirige John Hume, ha cosechado el respaldo del 25 por ciento de los votantes, frente al 20 por ciento para su rival más cercano, el Partido Unionista de Ulster (UUP), que encabeza el protestante moderado David Trimble.

Tanto el UUP como el SDLP han apoyado el acuerdo de paz para poner fin a tres decenios de violencia en Ulster.

El acuerdo, alcanzado el pasado Viernes Santo, el 10 de abril, fue aprobado en un referéndum celebrado hace un mes.

Su aprobación posibilitó la convocatoria de los comicios para elegir a los 108 diputados de la nueva Asamblea.

Los protestantes más radicales del Partido Democrático Unionista, dirigido por el controvertido reverendo Ian Paisley y que se ha opuesto al acuerdo de paz, recibieron el 19 por ciento del voto, siempre según el sondeo, que no indica los escaños que pueden corresponder a cada fuerza política.

Los votos recibidos por el SDLP, el UUP y Sinn Fein, los tres principales firmantes del acuerdo de paz, suman una mayoría absoluta de un 58 por ciento.

El Partido Unionista Progresista queda en quinto lugar, según el sondeo, con el 4 por ciento de los votos, seguido por varias fuerzas menores, ninguna de las cuales supera el 3 por ciento.

Según los funcionarios electorales, la participación ha sido elevada, pese a la lluvia torrencial caída en la provincia por la tarde, y podría superar el 70 por ciento.

El recuento de los votos de los comicios comenzará este viernes.

■ *RESULTADOS*

Los resultados para la nueva Asamblea autónoma dan los siguientes porcentajes:

PROTESTANTES	
Partido Unionista de Ulster (moderado)	20%
Partido Democrático Unionista (radical)	19%
Partido de los Unionistas Progresistas	4%
Unionistas Independientes	3%
CATOLICOS	
Partido Socialdemócrata Laborista (moderado)	25%
Sinn Fein (brazo político del IRA)	13%

15

9810211

Sorpresivo avance católico en los comicios del Ulster

Por Graciela Iglesias
(Corresponsal en Europa)

Bertie Ahern: el premier irlandés manifestó a LA NACION su confianza en que la cooperación entre el Norte y el Sur conduzca a una mayor unidad.

BELFAST. No pudo haber jornada más oportuna que ayer para charlar con Bertie Ahern, primer ministro de Irlanda y uno de los artífices del acuerdo de paz.

Porque en un golpe de suerte que ha sorprendido a todos -incluso a sus beneficiarios- los resultados de las elecciones en Irlanda del Norte para formar la primera asamblea legislativa no sectaria en toda su historia han otorgado un avance sin precedente a la minoría católica moderada representada por el Partido Socialista Demócrata Laborista (SDLP).

Con un 22% de los votos contados (el resultado final se conocería hoy) algunos no sólo consideran que el SDLP se llevará la mayoría de los asientos sino también que su líder, John Hume, se transformará en el primer jefe de gobierno de la nueva Irlanda del Norte.

Un cargo que todos predecían caería en manos de David Trimble, líder del protestantismo moderado representado por el Partido Unionista del Ulster (UUP).

Su facción, sin embargo, obtuvo hasta ahora un 21,3% de los votos, merma que se atribuye tanto a la secesión sufrida en las filas protestantes a raíz de su apoyo al acuerdo de paz como al inesperado apoyo de algunos unionistas al principal partido católico.

Ahern no pudo ocultar su satisfacción durante la charla mantenida en su despacho de la dublinense Upper Merrion Street. El es, después de todo, el hombre que acometió la más profunda reforma constitucional de su país y deshizo 70 años de historia de un partido, el Fianna Fail, sobre el argumento de que las negociaciones de paz en el Norte eran la única ruta posible hacia una "Irlanda unida".

De haber hoy otra elección, encabezaría un gobierno de mayoría. El acuerdo de paz lo ha transformado en el primer ministro irlandés más popular en ejercicio, con un 82% de apoyo a nivel nacional.

-El avance del SDLP es una buena noticia para usted. ¿Pero cree que la asamblea podrá funcionar con los unionistas divididos y reducidos a una segunda fuerza?

-Va a tener que funcionar. Yo preferiría que David Trimble salga con una posición de fortaleza de esta elección de modo que pueda neutralizar a los sectores que se oponen al acuerdo dentro del protestantismo.

Pero, en términos concretos, el hecho de que nadie alcance una mayoría absoluta va a contribuir a que el SDLP, Sinn Fein y el UUP trabajen juntos por más que no se quieran demasiado. Hay que recordar que en los últimos 25 años, el Ulster no ha tenido un verdadero gobierno propio, es decir, uno que se ocupe de lo que realmente le interesa a la gente: salud, educación, medio ambiente.

-Pero quedan pendientes cuestiones como el decomiso de armas por parte de grupos paramilitares. ¿Podrá Sinn Fein sumarse a la asamblea si el IRA se rehúsa a hacerlo?

La cuestión del decomiso no es tan importante como algunos quieren hacerla parecer. La verdad es que el texto del acuerdo dice claramente que lo importante es que no haya violencia. El resto está abierto a interpretación. Creo que a la larga va a haber un decomiso a través de la comisión creada a tal efecto. Pero no va a ser de la noche a la mañana. Ahora tenemos muy poca actividad paramilitar. Desde el año último hemos sufrido media docena de atentados, todos de autoría de grupos disidentes, tanto protestantes como republicanos. Hace cinco años teníamos media docena de atentados cada semana.

Es cierto que todavía hay grupos terroristas en acción -y los seguirá habiendo probablemente por años-, pero las cosas han mejorado muchísimo.

-¿Cuándo cree que podremos hablar de una Irlanda del Norte "normal"?

-Yo diría que va a tomarle a la asamblea unos 12 meses comenzar a funcionar bien. El año que viene comenzará la reforma de la policía y se formará la comisión de derechos humanos para luchar contra la discriminación. Espero que empiecen también a llegar las inversiones que aseguren el desarrollo económico. Si tenemos todos estos factores en cuenta, habría de dos a tres años.

-¿Cuánta influencia tendrá en todo esto la república irlandesa si la provincia seguirá bajo soberanía del Reino Unido?

-La misma que tuvo en la confección del acuerdo. Este establece tres instancias: la asamblea, el Consejo Norte-Sur y el Consejo de las Islas. Es el lugar donde norirlandeses e irlandeses trabajarán codo a codo, sin tratar de pasarse unos sobre los otros. Ojalá su labor pueda extenderse a un gobierno de toda Irlanda, pero ésta es, por el momento, sólo una aspiración.

-¿Cuán difícil le resultó convencer a sus correligionarios de la necesidad de eliminar los artículos de la Constitución que reclamaban la soberanía de Ulster?

-No fui yo quien los convenció sino más bien un proceso de cambio iniciado hace unos diez años. Nuestro partido se fundó a partir del reclamo de a soberanía, pero al mismo tiempo del alejamiento de la lucha armada, aunque es cierto que muchos se aferraron a esa idea por una cuestión de "romanticismo".

Pero a mediados de los años ochenta nos dimos cuenta de que esos artículos de la Constitución no nos llevaban a ningún lado. No ayudaban a eliminar la discriminación de la minoría católica en el Norte y no nos daba ni un ápice de influencia en la cuestión. Es así como empezamos a buscar una nueva estrategia, que es la que nos ha llevado al esquema actual, una en la que podemos comenzar a construir "puentes" con el Norte.

-Cuando habla de alcanzar una "Irlanda unida", ¿si no se trata de soberanía, a qué se refiere?

-Tenemos que mirar unos 10 años hacia adelante. Tendremos entonces una Europa grande, con el ingreso de países del Este, y un Reino Unido que estoy seguro será fundamentalmente distinto. Si el esquema de resolución pacífica de conflictos funciona, trabajaremos todos juntos en áreas importantes para la vida cotidiana de la gente. Tendremos instituciones comunes y los partidos del Norte y del Sur tendrán que formar sus alianzas para poder funcionar en ellas. Todo dentro de una unión aduanera europea, donde Irlanda ha avanzado económicamente en forma espectacular. Y donde el Ulster también cooperará con nosotros. Esto lo podemos llamar "una Irlanda unida". LN 2706

Bertie Ahern (Archivo)

16

9 e 10 2 11

ULSTER-ELECCIONES (ampliación)
ESTRECHA VICTORIA UNIONISTA EN COMICIOS PARA ASAMBLEA

Por Macarena Vidal

Belfast (R. Unido), 27 jun (EFE).- El líder del Partido Unionista del Ulster (UUP), David Trimble, se perfila como el ministro principal del gobierno en Irlanda del Norte después de que los resultados definitivos le otorguen una estrecha victoria en las elecciones para la Asamblea de la provincia.

Al finalizar el recuento hoy, sábado, el UUP ha obtenido 28 escaños de los 108 con los que cuenta la Asamblea, dos menos de los que esperaba, mientras que el nacionalista moderado Partido Socialdemócrata Laborista (SDLP), de John Hume, se hace con 24 diputados.

Aunque con un porcentaje del 22 por ciento frente al 21,3 por ciento del UUP el SDLP ha resultado el más votado -la primera vez que sucede en la historia de Irlanda del Norte con un partido nacionalista-, el complicado sistema electoral hace que esto no se traduzca en más diputados.

El Partido Democrático del Ulster (DUP), del reverendo Ian Paisley, radicalmente opuesto al acuerdo de paz, obtiene 20 escaños.

El Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), logra el mejor resultado de su historia al obtener el 18 por ciento de los votos y 18 diputados.

Incluso el propio líder del Sinn Fein, Gerry Adams, había declarado antes de la votación que se encontraría muy satisfecho si su partido lograba entre quince y 17 diputados.

A mucha distancia se sitúa el Partido de la Alianza, que encabezado por John Alderdice intenta tender puentes entre las comunidades católica y protestante y logra seis escaños.

El Partido Unionista del Reino Unido (UKUP), opuesto al acuerdo de paz y liderado por Robert McCartney, consigue otros seis escaños.

El Partido Progresista Unionista (PUP), brazo político del grupo paramilitar protestante Fuerza Voluntaria del Ulster (UVF) consigue dos escaños.

La sorpresa de la jornada viene dada por la Coalición de Mujeres de Irlanda del Norte (NIWC), que jugó un importante papel de mediación en la recta final de las negociaciones sobre el acuerdo de paz y que, con todos los pronósticos en contra, se hace con dos escaños.

Los tres escaños restantes se reparten entre organizaciones unionistas menores.

La ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, expresó hoy, sábado, su satisfacción por el modo en que se había desarrollado el proceso electoral y por el hecho de que la población haya "votado de modo abrumador por los partidos que favorecen el acuerdo de paz".

El resultado del escrutinio, que se prolongó durante casi 36 horas, supone que Trimble, cuyo partido se mantuvo entre el campo unionista que representa el 60 por ciento del electorado, se perfila como el futuro ministro principal en el nuevo gobierno autónomo de la provincia, con Hume como "número dos".

Aunque el líder del UUP no ha conseguido la mayoría absoluta

9810211

que celebrarse, tambien la primera reunion del Consejo Interministerial Norte-Sur, que reunira a representantes del Gobierno irlandes y del Ulster, segun anuncio el Secretario de Estado para Irlanda del Norte, Mo Mowlam.

Para Trimble este nuevo cuerpo con competencias ejecutivas en materias que afectan al conjunto de la isla, es una de las exigencias mas importantes que le reclama el Consejo Interministerial Norte-Sur con competencias a ambos lados de la frontera.

Ello forzara a los partidos a favor del acuerdo, tanto nacionalistas como unionistas, a colaborar para sacar adelante las decisiones de la asamblea, que deben contar con el visto bueno de ambas comunidades.

La Asamblea celebrara su primera reunión el proximo miércoles en el castillo de Stormont, y su primer gran desafío será la constitución, lo más rápidamente posible, del Gobierno autónomo de doce miembros y en el que deberian figurar, además de Trimble y Hume, tres "ministros" del UUP, tres del SDLP, dos del Sinn Fein y dos del DUP.

El recuento de hoy se vio ensombrecido por los enfrentamientos entre la Policia y manifestantes nacionalistas en Belfast Oeste, que protestaban contra el paso de un desfile protestante por la calle de Springfield Road, que separa el barrio catolico de Falls del protestante de Shankill. EFE

AV/MMM

06/07/18-59/98

98102113

Sorpresa católica en las elecciones norirlandesas

John Hume, un católico moderado, surgía ayer en el lento recuento del Ulster ante la división de los protestantes y amenazaba dejar tercero al Sinn Fein, brazo político del IRA, presagiando un futuro sorprendente.

El País

Por Juan Carlos Gumucio
Desde Belfast

"Todo aquel que no esté confundido con la política irlandesa es una persona que no entiende realmente el problema." La antigua frase pertenece a John Hume y anoche salía pintorescamente al paso de quienes intentaban explicarse cómo el veterano líder católico del Partido Socialdemócrata y Laborista (SDLP) parece haberse asegurado la más importante victoria en las elecciones legislativas de Irlanda del Norte. Los primeros resultados y los sondeos a pie de urna lo colocaban en una inesperada y excelente posición frente a los divididos protestantes y, en el campo católico, el Sinn Fein.

No había, por supuesto, una explicación definida. Quizá porque todos estaban a la espera de una confirmación a los indicios producidos por el primer sondeo tras la votación del jueves. Pero a lo largo de la jornada de ayer, mientras el conteo de votos se desarrollaba con la lentitud típica del escrutinio manual en las 18 circunscripciones, se afianzaba la impresión de que un buen sector de los norirlandeses ha premiado la tenacidad pacifista de Hume. El jefe del SDLP se instaló ayer por la mañana en el centro electoral de Londonderry, su ciudad natal, para seguir de cerca el conteo de votos. Luego se fue a su casa, en el otrora combatiente bastión nacionalista del Bogside, donde la prensa acampaba para extraerle algún comentario sobre su sorprendente fortuna política que puede cambiar el paisaje político de Irlanda del Norte. Salvo una breve declaración a la televisión británica en la que recomendó paciencia para ver los resultados finales, Hume optó por distanciarse de las especulaciones que a lo largo de la jornada inundaron los informativos de las radios de Belfast y que sugerían con insistencia creciente que el SDLP podría hacerse de la mayor cantidad de escaños en la nueva asamblea de 108 miembros.

Aparte de otorgar un sólido espaldarazo a la política nacionalista en todo el Ulster, ello abriría formalmente el interrogante que ya sale de los labios del más del millón de electores: ¿será acaso Hume el nuevo "ministro principal" de la Asamblea? Sorpresa había y era auténtica porque hasta el jueves por la noche si había algo más o menos admitido en casi todos los círculos políticos del Ulster era que el puesto iría a manos de David Trimble, el líder del protestante Partido Unionista del Ulster (UUP).

"No creo que se dé el caso", observó un alto asesor de Hume. "A John no le interesa esa posición y cree que es más importante trabajar desde las bases a fin de que la asamblea se convierta en un instrumento eficiente para encontrar una solución a nuestros problemas", agregó. Lo que quiere decir que el SDLP va a sentirse más que recompensado por años de ardua lucha política si obtiene más de los 27 escaños ansiados, algo que anoche ya no parecía una quimera.

Si se confirma la "sorpresa" de esta elección, Hume se beneficiaría por partida doble: al salir en el primer puesto de la votación, el SDLP terminaría con la tradicional supremacía del UUP de Trimble, cuyas divisiones ya han determinado un considerable deterioro en las bases del unionismo protestante.

Por otra parte, los nacionalistas de Hume truncarían las aspiraciones del Sinn Fein de Gerry Adams de convertirse en la segunda fuerza política de Irlanda del Norte y, lo que quizás es más importante, podría tener suficiente espacio de maniobra para impedir el sabotaje de los protestantes más radicalizados que buscan escaños en la Asamblea para torpedear "desde adentro" cualquier intento por alterar aquel statu quo que tanto los beneficia. Hume, que a sus 60 años es uno de los más preclaros historiadores irlandeses y es universalmente reconocido como unode los arquitectos del arduo pero prometedor proceso de paz en su tierra, quiere una reconciliación con justicia y urgentes enmiendas políticas. Todo esto siempre en el marco de la ley y el diálogo.

Si en efecto el SDLP se impone, pocas cosas podrían resultar más adecuadas para demostrar que la hora de los extremismos en Irlanda del Norte ha pasado, como aquella otra frase que Hume pronunció hace algunos años: "La gente que habla de 'todo o nada' terminará siempre con nada".

RESULTADOS FINALES DE LA ELECCIÓN PARA LA ASAMBLEA DEL ULSTER

Triunfo de partidarios al proceso de paz

La ministra británica para Irlanda del Norte expresó su satisfacción por el modo en que se desarrolló el proceso electoral y por el apoyo al acuerdo

Los partidos que respaldaron el acuerdo de paz de Irlanda del Norte ganaron 80 de los 108 escaños en la asamblea del Ulster, según los resultados finales de las elecciones del jueves divulgados ayer.

Los resultados dejaron a los partidarios del acuerdo de paz en una posición firme para poner en vigencia las cláusulas del pacto.

El más enérgico opositor del acuerdo de paz, el Partido Unionista Democrático, de Ian Paisley, obtuvo 20 bancas.

Junto a sus aliados opuestos al acuerdo, el Partido Unionista del Reino Unido y los llamados unionistas independientes, los partidarios del No obtuvieron 28 escaños, menos de los 30 requeridos para obstaculizar decisiones en la cámara.

El brazo político del grupo paramilitar protestante UVF consiguió dos bancas

El Partido Unionista de Ulster, de David Trimble, ganó 28 escaños, por encima del principal grupo católico y nacionalista moderado, el Social Demócrata y del Trabajo, con 24.

El no alineado Partido de la Alianza ganó seis escaños, mientras el Partido Unionista Progresivo, que representa los intereses de los grupos armados probritánicos, ganó dos y la Coalición de Mujeres también dos.

Trimble, se perfila como el ministro principal del gobierno en Irlanda del Norte, pese a que logró dos bancas menos de las que esperaba.

El Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), logró el mejor resultado de su historia al obtener el 18% de los sufragios, 18 diputados. El líder del Sinn Fein, Gerry Adams, había declarado antes de la votación que se conformaba si su partido lograba entre 15 y 17 bancas.

Distanciado, se situó el Partido de la Alianza de John Alderdice, quien intenta tender puentes entre las comunidades católica y protestante; logró seis escaños.

El Partido Unionista del Reino Unido (UKUP), opuesto al acuerdo de paz y liderado por Robert McCartney, consiguió seis escaños.

El Partido Progresista Unionista (PUP), brazo político del grupo paramilitar protestante Fuerza Voluntaria del Ulster (UVF), cosechó dos bancas.

La sorpresa de la elección la dio la Coalición de Mujeres de Irlanda del Norte (Niwc), que jugó un importante papel de mediación en la recta final de las negociaciones sobre el acuerdo de paz y que, pese a todos los pronósticos, se hizo con dos escaños. Las tres bancas restantes se reparten entre grupos unionistas menores.

La ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, expresó ayer su satisfacción por el modo en que se desarrolló el proceso electoral y por el hecho de que la población haya "votado de modo abrumador por partidos que favorecen el acuerdo de paz"

Anoche, nacionalistas norirlandeses chocaron con la policía antimotines, aunque no hubo heridos, antes de que los protestantes realizaran la tradicional marcha de la Orden de Orange en el oeste de Belfast. *(En base a AP y EFE)*

9 8 1 0 2 1 1

20

U ENVIO DA-GP DOSEC
Jun 28

ULSTER-ASAMBLEA
HACER FUNCIONAR ASAMBLEA, DESAFIO EN PRIMERA SESION

Por Macarena Vidal

Belfast (R. Unido), 28 jun (EFE).- Los diputados a la Asamblea resultante de las elecciones en Irlanda del Norte celebrarán su primera sesión el miercoles, con el desafio de hacerla funcionar pese a la fuerte presencia de los contrarios al acuerdo de paz.

Los resultados de las elecciones a la Asamblea, celebradas el pasado jueves, implican que David Trimble, lider de la formacion con más escaños -el Partido Unionista del Ulster (UUP)- sera elegido ministro principal, jefe del Gobierno autónomo para la provincia.

Como su "número dos" en el Ejecutivo sera designado John Hume, líder del Partido Socialdemócrata Laborista (SDLP), nacionalista moderado y el más votado en los comicios.

El UUP logró 28 escaños en la Asamblea de 108 diputados, mientras que el SDLP, por el sistema de representación proporcional, obtiene 24 escaños.

Las restantes diez carteras del Gobierno autónomo deberían repartirse, según los resultados obtenidos, entre tres diputados del UUP, tres del SDLP, dos del Partido Democrático Unionista (DUP, opuesto al acuerdo de paz) y dos del Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA).

Pero este Gobierno, cuyas carteras no están todavía establecidas, podría tardar semanas, si no meses, en constituirse.

El DUP, que ha abanderado la causa contra el acuerdo de paz para el Ulster, ha prometido que el papel de sus 20 diputados en la Asamblea será, en palabras de su líder, el reverendo Ian Paisley, "destruir el frente pannacionalista".

Junto al DUP se alinearán los Unionistas del Reino Unido (UKUP), con seis escaños, y tres unionistas independientes.

Existe además la seria posibilidad de que varios diputados del UUP se alineen en el campo del "no" a la hora de tomar decisiones espinosas, como las relacionadas con el establecimiento del Consejo Interministerial Norte-Sur.

Esto deja a Trimble sin una mayoría cómoda dentro del campo unionista, algo que podría tener serias repercusiones dentro de la Asamblea, dado que sus decisiones tienen que contar con la aprobación de nacionalistas y unionistas.

El líder del UUP, que personalmente no dirige la palabra a los dirigentes del Sinn Fein, exigirá a los grupos terroristas que entreguen sus armas antes de permitir al brazo político del IRA ocupar sus asientos en el órgano ejecutivo.

Sumin afirmó hoy, domingo, Trimble, Gerry Adams y el resto de los dirigentes del Sinn Fein deben aún "demostrar que quieren la paz de manera genuina y que están comprometidos con los métodos no violentos".

Trimble argumenta que cuenta con el apoyo total del primer ministro británico, Tony Blair, para ello, aunque el acuerdo de paz para el Ulster concede un plazo de dos años para que se complete la entrega de las armas de los grupos terroristas.

Sumin el SDLP posiblemente votará por el "sí", dado que Hume ha reconocido en público que pese a estimar el acuerdo de paz llevará tiempo, el retraso para la constitución del Gobierno

98102111

[redacted] la creación de varios [redacted] para [redacted] Adams.

El líder del Sinn Fein ha declarado que "la buena noticia, vamos a ir a otros países buscando apoyo en las cumbres internacionales. Creo que el trabajo en los próximos días debe culminar en poner todas esas estructuras norteñas [redacted] Irlanda. El nuevo Gobierno en marcha".

Adams también está bajo la presión de grupos nacionalistas extremistas, que rechazan el alto el fuego y que están dispuestos a hacer todo lo posible por una frenesí.

Por ello, necesita resultados lo más pronto posible, para demostrar a sus votantes -muchos de los cuales coinciden en que el proceso de paz "es sólo una oportunidad que hemos dado a Adams"- que es posible obtener progresos dentro del acuerdo.

La primera piedra de toque del funcionamiento de la Asamblea será el desarrollo de la temporada de marchas protestantes, varias de las cuales atraviesan barrios católicos y que ya han enrarecido el ambiente después de enfrentamientos entre católicos y la Policía al paso de un desfile el sábado por una calle nacionalista en el oeste de Belfast. EFE

mv/mar/il

06/28/10-41/98

9810211

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

Por Macarena Vidal

Belfast N. (Reino Unido), 29 jun (EFE).- La temporada de desfiles protestantes en Irlanda del Norte, que ha causado la muerte de ocho personas en incidentes, ensombrece los planes de la nueva Asamblea para la provincia, que mañana se dispone a aprobar una ley de programa gubernativo.

Estos desfiles, varios de los cuales atraviesan en su recorrido barrios católicos, han ensombrecido el ambiente en el que la Asamblea celebrará esta tarde su primer pleno con el fin de dar a luz un nuevo gobierno autónomo para la provincia.

La ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, lanzó hoy, domingo, un llamamiento a los ciudadanos para que "no se lancen a las calles" durante los desfiles protestantes.

El líder del Partido Unionista del Ulster (UUP), David Trimble, el probable nuevo ministro principal para la provincia, advirtió hoy de que el camino que espera a la nueva Asamblea "será accidentado".

Aunque prometió hacer lo posible por mantener la paz en las calles de Irlanda del Norte, el vencedor de las elecciones a la Asamblea avisó del peligro de la violencia nacionalista durante la temporada de desfiles, que conmemoran la victoria del rey protestante Guillermo III de Orange contra el católico Jacobo I en la batalla del Boyne en 1690.

Trimble afirmó que "el movimiento republicano no está apoyando la paz que queremos", y consideró que no habría problemas si los dirigentes del Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), "retiraran" a la gente que amenaza la buena marcha de los desfiles.

"Si la violencia tiene lugar, ello mostrará una falta de compromiso con el proceso de paz", dijo Trimble.

La Comisión de Desfiles, órgano independiente creado por iniciativa del Gobierno británico para regular el trazado de estas marchas, debe decidir mañana, lunes, si desvía la ruta de la que se celebrará el próximo día 5 en el barrio de Drumcree, en la localidad de Portadown (sur del Ulster).

El desfile de Portadown es uno de los más polémicos de la temporada, al atravesar la zona católica de Garvaghy Road, y en los últimos años siempre ha sido centro de serios enfrentamientos entre católicos y protestantes y la Policía norirlandesa.

Trimble expresó hoy su esperanza de que la Comisión "no adopte decisiones alocadas" que permitan que estalle la violencia.

Sea cual sea la decisión del órgano independiente, es seguro que las tensiones estarán a flor de piel.

Así lo demostraron los incidentes ocurridos el pasado sábado, cuando varios centenares de manifestantes nacionalistas se enfrentaron con la Policía norirlandesa en protesta por la celebración de una marcha protestante en Belfast Oeste que atravesó la calle de Springfield Road, de población nacionalista.

La Policía cargó contra los concentrados, que a su vez lanzaron piedras contra las fuerzas de seguridad, aunque no hubo heridos.

El modo en que la Asamblea afronte la temporada de marchas será un buen indicador de la medida en la que este foro podrá funcionar

en el futuro. Mientras se que Trimble logrará una estrecha mayoría que no le permita [illegible] cómodamente a los unionistas opuestos al acuerdo de paz y le obligará a cooperar con los partidos nacionalistas.

Trimble obtuvo 28 escaños, frente a los 24 del Partido Socialdemócrata Laborista (SDLP, nacionalista moderado) y los 20 del Partido Democrático del Ulster (UUP), pionero el acuerdo de paz.

El Sinn Fein se hizo con 15 escaños, mientras que el Partido de la Alianza, que pretende tender puentes entre católicos y protestantes, logró seis. El mismo número que el Partido de los Unionistas del Reino Unido (UKUP, contrario al acuerdo de paz).

Mowlam, [illegible] la mejor oportunidad para el futuro de Irlanda del Norte. Cuando los problemas se [illegible], hasta que [illegible], es [illegible] [illegible]. EFE

[illegible]

23

9810211

EP 2806

Partidarios del acuerdo ganaron elecciones en Ulster

Avanza asamblea de paz

Los partidos que apoyan el acuerdo de paz en Irlanda del Norte ganaron los comicios al lograr una amplia mayoría de curules en la nueva asamblea semiautónoma, obteniendo 76 de los 108 escaños de la nueva asamblea. Sin embargo, el Partido Unionista del Ulster (moderado) no obtuvo la aplastante ventaja que pensaba lograr ante los unionistas protestantes opuestos al plan de paz.

LONDRES, 27 (ANSA).— La paz vence en el Ulster, si bien el consentimiento no es unánime y las antiguas tensiones interreligiosas explotaron de nuevo hoy en enfrentamientos callejeros.

Los norirlandeses, católicos y protestantes, que votaron el acuerdo del 10 de abril empujan de todos modos el voto de ayer preparándose a fundar la asamblea con la que el Ulster volverá a gobernarse, aunque permaneciendo bajo el "paraguas" de Londres.

Con una amplia participación en las elecciones, los norirlandeses reiteraron su fe en el proyecto de paz para esa tierra, que les ofrece una histórica oportunidad de reconciliación y autonomía.

La ministro para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, no perdió el tiempo por la tarde para estigmatizar los incidentes de Belfast donde grupos de católicos se enfrentaron a la policía al manifestarse contra una marcha conmemorativa de protestantes.

A juicio de Mowlam, quien regresa a la violencia "no refleja el espíritu de paz" del Ulster que los electores mostraron ayer votando en masa y eligiendo el camino del diálogo.

Casi terminado el escrutinio, los equilibrios ya están claros, con una decidida afirmación de los católicos.

En primer lugar, de la formación católica moderada del Partido Socialdemócrata Laborista, que con 23 escaños se ha disputado la mayoría relativa a los protestantes del Partido Unionista del Ulster (UUP), 21 escaños.

Y en segundo lugar, de los radicales del Sinn Fein, el ala política de los militares del IRA, con 15 escaños.

Los votos perdidos por el UUP de David Trimble fueron a parar al Partido Democrático del Ulster (DUP) de Ian Paisley.

Paisley, pese a partir con los 18 escaños asegurados hasta ahora y aunque cuente con eventuales aliados, difícilmente logrará reunir en torno a sí un tercio de la asamblea para crear auténticos problemas.

Frente a la evidencia de los números, Paisley prometió una línea dura e hizo saber que está dispuesto a conducir desde fuera su batalla contra el acuerdo si el premier Tony Blair no respeta los compromisos adoptados a su tiempo.

Es decir, si no obtiene el desarme de las organizaciones paramilitares.

En caso contrario, para no sentarse junto a los del Sinn Feinn, los diputados del DUP se negarán a ocupar sus propias bancadas.

Con la excarcelación de cuantos fueron condenados por hechos de sangre vinculados a la confrontación de tres decenios entre católicos y protestantes, el desarme de los paramilitares es una de las cuestiones más espinosas de las que se deberá ocupar el órgano ejecutivo destinado a garantizar la puesta en marcha de las fases del acuerdo de paz del que es él mismo fruto.

Pese a admitir que aún persisten divisiones entre los protestantes, mientras los católicos están unidos en el consenso sobre el acuerdo, Trimble se dijo "seguro" del "futuro de prosperidad" de la región confiado a la asamblea.

Doc. con partes obscuras

9810211

94

Prevén incidentes en vísperas de la asunción del nuevo gobierno autónomo

Desfiles protestantes opacan a la nueva Asamblea del Ulster

La temporada de desfiles protestantes en Irlanda del Norte, que ha causado ya los primeros incidentes, ensombrece los trabajos de la nueva Asamblea para la provincia, que celebrará su sesión de investidura el próximo miércoles.

El extremista Partido Democrático Unionista (DUP), del pastor protestante Ian Paisley, que votó No al acuerdo de paz firmado el Viernes Santo, obtuvo 20 escaños en la Asamblea Regional (AMR).

BELFAST (Reino Unido), 28 (EFE).— Los desfiles protestantes, varios de los cuales atraviesan en su recorrido barrios católicos, han enrarecido el ambiente en el que la Asamblea celebrará sus trabajos y elegirá al jefe del nuevo gobierno autónomo para la provincia.

La ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, lanzó este domingo un llamamiento a los ciudadanos para que "no se lancen a las calles" durante los desfiles protestantes.

El líder del Partido Unionista del Ulster (UUP), David Trimble, el probable nuevo ministro principal para la provincia, advirtió hoy de que el camino que espera a la nueva Asamblea "será accidentado".

Aunque prometió hacer lo posible por mantener la paz en las calles de Irlanda del Norte, el vencedor de las elecciones a la Asamblea avisó del peligro de la violencia nacionalista durante la temporada de desfiles, que conmemoran la victoria del rey protestante Guillermo III de Orangé contra el católico Jacobo I en la batalla del Boyne en 1690.

Trimble afirmó que "el movimiento republicano no está aportando la paz que *queríamos*", y consideró que no habría problemas si los dirigentes del Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), "retiraran" a la gente que amenaza la buena marcha de los desfiles.

Si la violencia tiene lugar, ello mostrará una falta de compromiso con el proceso de paz", dijo Trimble.

■ TENSION A FLOR DE PIEL

La Comisión de Desfiles, órgano independiente creado por iniciativa del Gobierno británico para regular el trazado de estas marchas, debe decidir este lunes, si desvía la ruta de la que se celebrará el próximo día 5 en el barrio de Drumcree, en la localidad de Portadown (sur del Ulster).

El desfile de Portadown es uno de los más polémicos de la temporada, al atravesar la zona católica de Garvaghy Road, y en los últimos años siempre ha sido centro de serios enfrentamientos entre católicos y protestantes y la Policía norirlandesa. Trimble expresó hoy su esperanza de que la Comisión "no adopte decisiones alocadas" que permitan que estalle la violencia.

Sea cual sea la decisión del órgano independiente, es seguro que las tensiones estarán a flor de piel.

Así lo demostraron los incidentes ocurridos el pasado sábado, cuando varios centenares de manifestantes nacionalistas se enfrentaron con la Policía norirlandesa en protesta por la celebración de una marcha protestante en Belfast Oeste que atravesó la calle de Springfield Road, de población nacionalista.

La Policía cargó contra los concentrados, que a su vez lanzaron piedras contra las fuerzas de seguridad, aunque no hubo heridos.

■ REPARTO DE ESCAÑOS

El modo en que la Asamblea afronte la temporada de marchas será un buen indicador de la medida en la que este foro podrá funcionar en el futuro, después de que Trimble logra-

Distribución de escaños

He aquí cómo quedan repartidos los 108 escaños de la asamblea semiautónoma electa el jueves en Irlanda del Norte:

Partido unionista de Ulster (UUP):	28
Partido socialdemócrata laborista (SDLP):	24
Partido demócrático unionista (DUP):	20
Sinn Fein:	18
Alianza:	6
Unionistas del Reino Unido (UKU):	5
Coalición de Mujeres:	2
Partido unionista progresista (PUP):	2
Otros unionistas:	3

ra una estrecha mayoría que no le permite imponerse cómodamente a los unionistas opuestos al acuerdo de paz y le obligará a cooperar con los partidos nacionalistas.

Trimble obtuvo 28 escaños, frente a los 24 del Partido Socialdemócrata Laborista (SDLP, nacionalista moderado) y los 20 del Partido Democrático del Ulster (UUP), opuesto al acuerdo de paz.

El Sinn Fein se hizo con 18 escaños, mientras que el Partido de la Alianza, que pretende tender puentes entre católicos y protestantes, logró seis, el mismo número que el Partido de los Unionistas del Reino Unido (UKUP, contrario al acuerdo de paz).

Según Mowlam, "ésta es la mejor oportunidad para el futuro de Irlanda del Norte. Cuando los problemas se crucen en el camino, habrá que tratar de resolverlos, y, si no, probar de otra manera. Probar y seguir probando, es la única manera de lograr avanzar".

9810211

25-25

[illegible]

R EFEX97 06-24 0:E33
mun exg ie.

R.UNIDO-ARMAS
CRITICAS CONTRA GOBIERNO POR AUTORIZAR LICENCIAS EXPORTACION

Londres, 24 jun (EFE).- El Gobierno británico fue acusado hoy, miércoles, de incumplir sus promesas de mantener la ética en política exterior al autorizar el último año 2.181 licencias para la exportación de armas a lugares conflictivos.

Un informe publicado hoy por el grupo de investigación independiente "Saferworld" señala que las licencias corresponden a 30 países, entre ellos India, Pakistán, Arabia Saudí, Turquía e Indonesia.

Algunas de las 830 licencias aprobadas para la India son para la exportación de bombas, misiles, aviones de combate y un equipo especial para el control de disturbios.

Asimismo, "Saferworld" indica que 64 licencias fueron autorizadas para exportar bombas, tanques y aviones de combate a Indonesia, en momentos en los que había serios problemas políticos y económicos en ese país.

También se dió el visto bueno a licencias para la venta de armas pequeñas a Colombia, la India, Kenia, México, Marruecos, Pakistán, Sri Lanka, Siria, Uganda y Yemen, según el informe.

El Gobierno ha señalado que cada licencia fue considerada cuidadosamente antes de su visto bueno.

"De esa manera nos aseguramos de que en cada caso todos los factores importantes son tenidos en cuenta", indicó hoy un portavoz del Ministerio británico de Asuntos Exteriores.

Los casos son analizados si hubiese "un claro riesgo de represión o agresión", añadió el portavoz.

El informe de "Saferworld" está basado en el análisis de información contenida en una respuesta parlamentaria a Menzies Campbell, portavoz de Exteriores del Partido Liberal Demócrata, la tercera fuerza política del país.

Campbell dijo hoy que estas exportaciones suponen una violación de sus promesas en política exterior.

Tras la victoria electoral del Partido Laborista en mayo del año pasado, el titular británico de Asuntos Exteriores, Robin Cook, prometió mantener la ética en la diplomacia de su país y reiteró que se estudiaría cuidadosamente las exportaciones de armas a lugares del mundo afectados por diversos conflictos.EFE
vg/mc4/pq

06/24/11-01/98

Nº DOCUMENTO 9810212
TITULO R.UNIDO : CRITICAS CONTRA EL GOBIERNO POR AUTORIZAR LICENCIAS PARA EXP. DE ARMAS
PR[illegible] SIB593
[illegible] 21068/8
[illegible] 11818 - 11399 -
[illegible] 501 529 -
[illegible] 11019 -
[illegible] 10037 -
[illegible] 11677 -
[illegible] 10022 -

9810212

01-01

ARCHIVO

PARTE D.N.I.E. Nº 208/98 01-09-98.

2- HURTO A REPRESENTANTE NACIONAL

El diputado de Asamblea Nacional (Departamento de Canelones) Sr. Víctor SEMPRONI ROBAINA, radicó denuncia de Hurto en Seccional 4ta. de Policía. Acto a ello personal de ésta Dirección entrevistó a dicho legislador, el que manifestó que el hecho se produjo mediante la rotura de la cerradura de la valija de su vehículo, donde le sustrajeron un portafolio conteniendo documentos personales y políticos de agenda parlamentaria, su Carnet de Representante Nacional, una calculadora chica, una libreta de cheques del BHUU, en plaza de la Agencia General Flores a nombre de su esposa Carmen Rivero. Se Ampliará

ORIGINAL

Doc. poco legible.

001/01

9810213

3 SET. 1998

FECHA 4/9/98 INICIAL ME

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO

F 8/8/98

Inic.:

SH

Doc. Poco Legible

Nº DOCUMENTO 9810214

TITULO BRASIL: SE CREA NUEVO ORGANISMO LUCHA ANTIDROGA

PROCEDENCIA ZERO HORA

FECHA DE PROCEDENCIA 23.2.98

VINCULACIONES 11176-10027-507482-11235-11349-65582-11987-11996-11421-

NARCOTRÁFICO

União institui novo organismo

Um organismo especial, diretamente subordinado à Presidência da República, vai se encarregar, a partir de março, da luta contra as drogas no país. A Secretaria Especial de Política Nacional de Controle de Drogas terá a missão de evitar que o Brasil se transforme em uma "nova Colômbia". O general Alberto Cardoso, chefe da Casa Militar, diz que há tempo para combater o crime organizado no Brasil, "porque ainda não está enraizado".

A ação da Secretaria Especial será dividida em três capítulos: o combate direto ao narcotráfico, a prevenção pelo ensino e a recuperação de viciados. O Brasil se converteu num país onde transita facilmente a droga e onde o consumo aumentou de forma alarmante.

9810214

Nº DOCUMENTO 9810215

TITULO BRASIL: PROGRAMA USA HOJA DE COCA EM LUGAR DE COCAINA

PROCEDÊNCIA O ESTADO DE SÃO PAULO

FOLHA 9/3/98

VOLUME 11176 - 10027 - 507482 - 507480 - 11230
11342 - 11359 - 11881 - 66151

Programa usa folha de coca no lugar de cocaína

Para psiquiatra boliviano, troca melhora vida de usuário

O psiquiatra boliviano Jorge Hurtado Gumucio trabalha desde 1984 com dependentes de drogas químicas. Atualmente, no Museo de La Coca, em Lima, ele desenvolve um programa de atendimento ambulatorial, cuja principal característica é a substituição da cocaína pela folha de coca – considerada menos nociva. Na entrevista abaixo, ele fala sobre os resultados que vem obtendo.

Estado – Como o senhor escolhe as pessoas que participam do programa?

Jorge Hurtado Gumucio – Há uma seleção rigorosa do ponto de vista psicológico. É fundamental que o candidato manifeste vontade de se recuperar. Existem pessoas que usam drogas para se matar.

Estado – De onde veio a idéia de substituir a cocaína pela folha?

Gumucio – Há grupos étnicos bolivianos que usam a folha de coca há séculos. Sua substância ativa tem um efeito estimulante, antidepressivo. As pessoas desses grupos, porém, não apresentam sintomas devastadores como os usuários de cocaína. Há várias razões para isso. Vou citar duas. Dependentes de cocaína perdem grandes quantidades de cálcio e fósforo. Por causa disso ficam mais sujeitos a enfermidades. O mesmo não ocorre com quem masca a folha, porque ela tem tanto cálcio quanto o leite, além de ser rica em fósforo e outros nutrientes. Os dependentes que usam seringas despejam a droga diretamente na veia, em busca de um orgasmo químico imediato. Quando se masca a folha, porém, a substância ativa é filtrada pelo fígado e assimilada pelo organismo.

Estado – O senhor está tendo êxito em seu trabalho?

Gumucio – Depende de como se avalia. Já trabalhamos longamente com 86 pessoas. Nenhuma delas ficou totalmente livre da dependência. Mas, ao trocar a cocaína pela folha, a maioria apresentou mudanças positivas. Antes do tratamento, por exemplo, 28% estavam razoavelmente adaptadas socialmente. Mais tarde o índice subiu para 50%. Se considerarmos que muitas vezes eram casos considerados perdidos, podemos falar em êxito.

Estado – As pessoas vão ao ambulatório pegar as folhas?

Gumucio – Sim. Depois de ensinarmos a chupar a folha, fornecemos entre 100 gramas e 200 gramas por semana para cada participante.

Estado – Quem financia o programa?

Gumucio – Recebemos ajuda de uma instituição holandesa. Mas não precisamos de muito. Pode-se comprar 50 gramas por US$ 4.

FOT. REDUCIDA

05-02

9810215

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA O ESTADO DE SÃO PAULO

FE 9/3/98

VIN 1996

SAÚDE

Encontro discutirá formas de ajuda a drogados

Especialistas vão debater experiências que têm por objetivo melhorar a vida dos dependentes

ROLDÃO ARRUDA

Na movimentada Calle de los Bonjes, no centro de La Paz, o psiquiatra boliviano Jorge Hurtado Gumucio encontra-se quase todos os dias com pessoas arrasadas. São dependentes de cocaína que, depois de chegar ao fundo do poço, procuram ajuda para se erguer.

Gumucio, um atencioso senhor de 70 anos, fala pausadamente com todas essas pessoas. Na maioria das vezes são homens, com idade média de 30 anos. Alguns já foram professores, outros advogados, empresários, mecânicos. Quase todos perderam o emprego, a família e o equilíbrio emocional.

Apesar de manifestarem disposição para vencer a dependência da droga, Gumucio sabe que as chances deles obterem vitória completa são ínfimas. Por causa disso não propõe a eles nenhuma medida drástica, mas uma troca. Em vez da cocaína, droga psicotrópica altamente, oferece-lhes folhas de coca para mastigar. Trata-se da mesma droga, mas em estado natural.

Quando alguém aceita a proposta, logo é encaminhado por Gumucio a um curso gratuito, no qual se aprende uma técnica cultivada há séculos pelas populações indígenas que vivem nos Andes: a técnica de chupar calmamente a folha. Segundo estudos desenvolvidos pelo psiquiatra, a saliva libera a substância ativa da coca, desencadeando a mesma sensação de euforia procurada no pó branco. O custo, porém, é infinitamente menor. Parte dos homens que fazem a troca consegue reorganizar a vida familiar, social e profissional, sem vencer totalmente a dependência.

Gumucio é um dos convidados especiais da 8.ª Conferência Internacional sobre Redução dos Danos Causados pelas Drogas, que começa no próximo fim de semana em São Paulo. Durante cinco dias, especialistas de todo o mundo vão discutir experiências semelhantes à de La Paz. Como o nome da reunião anuncia, seu objetivo não é encontrar fórmulas para prevenir ou combater o uso de drogas. O que vai resultar da conferência serão maneiras de melhorar a qualidade de vida dos dependentes.

Para quem acredita que a repressão é a única alternativa frente à tragédia das drogas, algumas das exposições programadas são arrepiantes. Um exemplo será o relato a ser feito por especialistas em saúde da prefeitura de São Vicente, no litoral paulista. Eles falarão sobre uma pequena cartilha que criaram para distribuir no meio de dependentes de drogas injetáveis. Entre outras coisas, indicam quais as melhores veias para injetar cocaína na corrente sanguínea.

Médicos da Suíça apresentarão uma experiência na qual fornecem heroína para a dependentes da droga. Dessa maneira evitam que eles comprem no mercado a droga impura, muito mais nociva à saúde. Na etapa seguinte os especialistas reduzem gradativamente as quantidades, na tentativa de baixar o grau de dependência.

A chamada redução de danos é um divisor de águas na questão das drogas. Encontra forte apoio nos países europeus mais desenvolvidos, como Suíça, Suécia, França, mas enfrenta restrições nos Estados Unidos. Acredita-se ser esse o motivo pelo qual a conferência internacional, realizada anualmente, já visitou pela Austrália, Canadá, Inglaterra, Itália e outros países, mas nunca esteve no território americano.

O Brasil é o primeiro país em desenvolvimento a ser sede do encontro. "A escolha deve-se em grande parte ao aumento do consumo de drogas no País e às conseqüências que isso traz para a saúde pública", afirma o médico Fábio Mesquita, que vai presidir a conferência. "Estima-se que 25% dos infectados pelo vírus da aids são dependentes."

Foi justamente a associação entre drogas e aids que levou Mesquita a se tornar conhecido no País em 1990. Naquele ano, ao assumir a direção do programa de combate à aids na região do Porto de Santos, ele alarmou-se com o fato de 50% dos casos de infecção ocorrerem no meio de usuários de drogas injetáveis. Para conter a epidemia, ele começou a distribuir seringas descartáveis pela cidade. A iniciativa rendeu-lhe um processo judicial, no qual foi acusado de estimular o uso de drogas.

Mesmo sem ter sido adiante, o processo deu evidência ao trabalho de Mesquita e garantiu-lhe prestígio no exterior. Em 97, ele convenceu a Associação Internacional de Redução de Danos a fazer a conferência no Brasil.

Para Mesquita, as propostas tradicionais e baseadas na repressão não estão contendo o avanço do comércio de drogas. "O tráfico já se transformou no terceiro maior negócio do planeta, em termos de movimentação de recursos, após o comércio do petróleo e de armas", afirma. "É preciso olhar a questão de forma mais pragmática e menos dogmática."

Um exemplo de dogmatismo seria acreditar que basta entupir as pessoas de informações sobre os males da droga para conter seu avanço. "Se fosse assim, nenhum médico fumaria, pois todos eles sabem à exaustão o mal que o tabaco causa."

O presidente da conferência enfatiza que as taxas de recuperação de dependentes, de acordo com os métodos tradicionais, são baixas. "Mesmo nas melhores clínicas do mundo, o máximo de recuperação é de 30% do total de pessoas que procuram ajuda", diz. "Um médico dedicado à área de saúde pública tem de pensar nos outros 70% que não se livram e na grande massa de dependentes que nem sequer procura a ajuda."

Mesquita faz a seguinte comparação: se é impossível conseguir que um travesti abstenha-se completamente de sexo, o melhor é ensiná-lo a usar camisinha. No caso do dependente de drogas injetáveis, a meta é evitar que se infecte com o vírus. "Não podemos ignorar que as pessoas continuam se drogando, apesar dos apelos", afirma. "Seria melhor se nos preocupássemos em melhorar sua qualidade vida."

Esse tipo de proposta causa indignação em alguns setores da sociedade. "Vejo tudo isso como uma tragédia", diz o presidente da Campanha Droga Mata, Mauro Borges. "É triste ver médicos ajudando viciados a continuar no vício, alheios ao drama que as drogas causam às famílias."

Borges, que escolheu uma caveira como símbolo da campanha, acredita que os esforços devem ser concentrados em campanhas de prevenção e no tratamento dos dependentes. "No Brasil é mais fácil ganhar na loteria sozinho do que conseguir internação e tratamento psiquiátrico gratuito para um viciado." Na área do governo, as opções não parecem tão definitivas quanto para o presidente da Droga Mata. O Ministério da Saúde é um dos patrocinadores da conferência.

Fábio Mesquita, médico: propostas tradicionais e baseadas na repressão não estão contendo o tráfico

30% vencem a luta contra a dependência de drogas. Os outros 70% continuam dependentes

25% dos casos de aids no País são decorrentes de drogas injetáveis

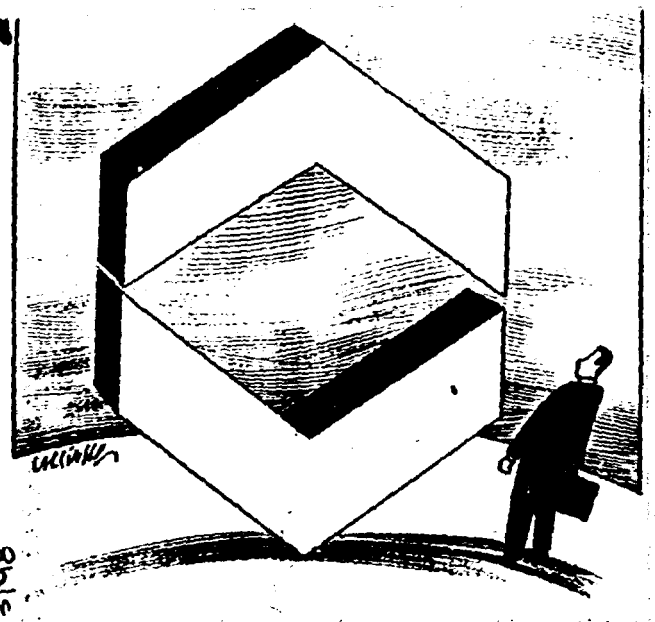
MÉDICO ESTIMA EM 25% NÚMERO DE PORTADORES DO HIV QUE SÃO DEPENDENTES

TAXAS DE RECUPERAÇÃO SÃO BAIXAS

98102151

02-02

Nº DOCUMENTO 9810216
TITULO Brasil: Las Drogas y el Medio
PROCEDENCIA O ESTADO DE S. PAULO
FECHA DE PROCEDENCIA 01/3/98
VINCULACIONES 11176-10027-S07482
11421-11462-11234
11226-11356-S01889



01/3/98

As drogas e a mídia

O aumento do consumo de heroína nas cidades brasileiras e a falta de uma política mais rigorosa contra a lavagem de dinheiro do tráfico estão preocupando a Junta Internacional para o Controle de Drogas, uma instituição independente que atúa como colaboradora da Organização das Nações Unidas. A entidade *divulgou* sexta-feira, dia 27, em Brasília, seu relatório anual, em que pede atenção do governo brasileiro para o assunto.

O relatório aponta um aumento da demanda e da oferta das drogas em todo o mundo no ano passado. A junta critica a tolerância e o apoio ao consumo em meios de comunicação, com campanhas, entrevistas de artistas conhecidos e sites na Internet dedicados ao assunto. Essa tolerância – que chega até a publicações como a revista britânica *The Economist*, segundo o relatório – seria uma das causas do aumento do consumo.

Os meios de comunicação são criticados em relatório de comissão internacional

O documento toca num importante vértice da pirâmide do narcotráfico: a responsabilidade dos meios de comunicação social. Na verdade, a mídia tem um papel importante no processo de transformação individual e social, na medida em que introduz e reflete novas atitudes e estilos de vida. O cidadão médio, alheio a outras fontes de conhecimento e de pensamento, fica inteiramente exposto à influência dos meios de comunicação social, particularmente os eletrônicos. Assim, a própria consciência nacional, os padrões culturais e morais, as crenças, hábitos e anseios, são, em larga medida, modelados por esses veículos de comunicação.

A sociedade desenhada em algumas novelas, por exemplo, é um convite à transgressão. A exaltação do sucesso sem fronteiras éticas, a vulgarização da violência, a apresentação de desvios comportamentais num clima de normalidade e a glamourização do consumo de drogas têm colaborado para uma verdadeira escalada de atitudes antisociais. As idéias de tabu, repressão e libertação, habilmente manipuladas, exercem um autêntico patrulhamento comportamental. Basta lembrar o espetáculo de insensatez que se seguiu à prisão dos integrantes da banda carioca Planet Hemp em novembro do ano passado.

A Planet Hemp (que significa Planeta da Maconha em português) diz em suas letras, entre outras pérolas antisociais, que a droga rompe "barreiras", "é natural, não pode prejudicar" e deixa as pessoas "bem". É difícil imaginar um apelo mais explícito ao consumo de drogas. Representantes do mundo artístico, pretensos intelectuais, alguns juristas, travestidos em zelosos defensores da democracia, e amplos setores da mídia deslumbraram no episódio um grave atentado à liberdade de expressão. O episódio, emblemático, reflete uma profunda distorção.

Ao contrário do que pretendem os partidários da moral descartável, a atuação do Estado na defesa dos valores morais e sociais, em estrito respeito às normas legais vigentes, é rigorosamente um dever de qualquer governo democrático. O câncer da violência e da criminalidade está espalhando suas metástases por toda a sociedade brasileira. O consumo e o tráfico de drogas estão no cerne dessa brutal patologia social. As drogas, estimuladas pelo embalo do som de algumas bandas e pela irresponsabilidade de alguns setores da mídia, têm ceifado muitas vidas. É curto o itinerário que separa uma carreira de cocaína do revólver. É perversa a emulação gerada pela solidariedade ao delito. Os meios de comunicação têm a grande responsabilidade de construir um jornalismo para a paz. O momento exige firmeza e senso ético. Caso contrário, a violência continuará sendo uma trágica rotina.

01-01
9810216

Nº DOCUMENTO 9810217
TITULO Brasil: Polícia perde rastro de traficantes
PROCEDENCIA ZERO HORA
FECHA DE PROCEDENCIA 02/3/98
VINCULACIONES 11174-10021-507482-11226-11354-
11225-507466-11224-65592

A ROTA DO CRACK

Polícia perde rastro de traficantes

O norte-americano John Michael White, 46 anos, e sua mulher estão foragidos

ITAMAR PELIZZARO
Casa Zero Hora/Novo Hamburgo

São Leopoldo – A recaptura de um casal acusado de tráfico de cocaína e produção de crack desafia a Polícia Civil de São Leopoldo, no Vale do Sinos. Os principais protagonistas de um esquema descoberto em novembro passado estão foragidos desde o mês passado. A conexão de tráfico foi revelada graças à explosão de um minilaboratório de refino de crack que funcionava em uma casa próxima à 1ª Delegacia da Polícia Civil. O norte-americano John Michael White, 46 anos, e sua mulher, Sônia Helena Soares Mello White, 44 anos, ganharam a liberdade por meio de um habeas-corpus. Com um mandado de prisão preventiva expedido pela Justiça, a polícia tem como uma questão de honra a prisão dos dois fugitivos.

O caso já está na fase processual no Fórum de São Leopoldo, mas ainda é uma prioridade para o delegado Clóvis Fernando Loureiro, diretor-subtituto da 3ªDelegacia Regional Metropolitana (DRM) e titular da 1ª Delegacia da Polícia Civil. O inquérito, realizado com assessoria do Departamento Estadual de Combate ao Narcotráfico (Denarc), está prejudicado em razão da fuga dos principais envolvidos. Depois da libertação do casal White, a polícia obteve informações de passagens da dupla pelo Uruguai, onde o norte-americano tinha um projeto para a construção de um apart-hotel de US$ 1 milhão, e pelo Rio de Janeiro. Na capital fluminense, o norte-americano possui imóveis. Também no Rio, ele tem antecedentes criminais por tráfico de drogas.

O destino de 6,8 mil pedras da droga encontradas não está esclarecido

As possíveis ramificações da quadrilha e da produção de crack, uma droga com alto poder de destruição, seis vezes mais potente que a cocaína aspirada, também preocupam o delegado Loureiro. O destino do crack produzido em São Leopoldo – 6,8 mil pedras da droga foram encontradas nos escombros do laboratório – também não ficou totalmente esclarecido.

A polícia desconfiava de que a droga seria comercializada em São Paulo e na Grande Porto Alegre. O dono da casa onde onde funcionava o laboratório clandestino que explodiu, Neudir Hemming, o Alemão, 43 anos, e sua mulher, Rosane Hemming, 40 anos, estão detidos no Presídio Central e na Penitenciária Feminina Madre Pelletier, respectivamente.

Durante as investigações, a polícia recolheu cartas aerográficas, agendas e documentos escritos em espanhol. O material serviria para esboçar a rota da cocaína que foi usada no refino do crack. Com a impossibilidade de White para depor – ele ficou internado em estado grave devido às queimaduras decorrentes da explosão do minilaboratório –, o caminho da droga até o Rio Grande do Sul não foi esboçado.

Os agentes encontraram correspondências de Corumbá (MS), Foz do Iguaçu (PR), Uruguaiana e Porto Alegre. A polícia acredita que White tinha conexões na Colômbia para conseguir a pasta de cocaína, a matéria-prima para fabricação do crack. Esse e outros pontos só poderão ser revelados quando o casal White for preso e prestar depoimento. Se os policiais que estão no encalço deles tiverem sucesso.

AFRÂNIO PACHECO/ZH

02/3/98

9810217

10-10

Nº DOCUMENTO 9810218

TITULO Brasil: Coca no Tanque

PROCEDENCIA ZERO HORA

FECHA DE PROCEDENCIA 02/3/98

VINCULACIONES 11174 - 10027 - 507482 - 11352 - 11354 - 11675 - 11296 - 11351

02/3/98

Coca em tanque

Policiais civis conseguiram interceptar, no final da manhã de ontem, um carregamento de cocaína vindo de Mato Grosso para o Rio Grande do Sul. A carga, reunindo cinco quilos da droga, estava escondida dentro do tanque de combustível de uma Pampa com placas de Votuporanga (SP). Os agentes do Departamento Estadual de Investigação do Narcotráfico (Denarc) prenderam em flagrante o motorista da picape, Jose Honorio Filho, 47 anos, e o homem para quem ele entregava a coca, Leonildo Moreira Menezes, 34 anos.

A transação estava sendo feita num posto de gasolina localizado na BR-116, em Novo Hamburgo. "Ao recebermos uma denúncia anônima, preparamos um flagrante", explica o delegado Paulo Rogério Grillo, titular da 1ªDelegacia do Denarc. A equipe esperou o momento em que os dois acusados de tráfico se encontraram e deu a voz de prisão, por volta das 11h de ontem. A cocaína estava escondida em um compartimento falso, dentro do tanque. Os dois acusados de tráfico de cocaína foram levados ao Denarc e autuados em flagrante.

05-05

Nº DOCUMENTO 9810219

TITULO Brasil autoriza a derribar aviones del narcotráfico

PROCEDENCIA EL PAIS

FECHA DE PROCEDENCIA 05/3/98

VINCULACIONES 11176-10077-507482-11226-
11233-11349-11227-

Brasil autoriza a derribar aviones del narcotráfico

BRASILIA, 5 (AP).— En un nuevo paso drástico para combatir el narcotráfico, el presicente Fernando Henrique Cardoso sancionó hoy modificaciones al código aeronáutico brasileño que permitirán atacar y derribar aeronaves irregulares que violen el espacio aéreo nacional.

"Necesitamos combatir el tráfico de drogas, el contrabando y todos los crímenes transnacionales que siempre existieron y ahora están mucho más sofisticados", dijo el general Alberto Cardoso, jefe de la casa militar de la presidencia.

Cardoso explicó que los artículos sancionados hoy por el mandatario, que se venían tramitando desde 1995, fueron emitidos para complementar la ley sobre control del tráfico aéreo que no contemplaba medidas drásticas contra aeronaves irregulares. Las modificaciones establecen que después de agotados todos los medios de coerción previstos en la ley, la aeronave será clasificada como "hostil, quedando sujeta a la destrucción después de la autorización del presidente de la República o la autoridad por él delegada".

La ley tendrá plena vigencia cuando el decreto que la reglamenta sea firmado por el presidente. El general Cardoso dijo que las nuevas normas podrán estar listas en unos dos meses.

Las nuevas normas son la segunda acción del gobierno brasileño en menos de una semana contra el narcotráfico. Hace unos días el presidente sancionó una ley para combatir el lavado de dinero.

ILUMINADO

LAJEADO

Apreendidos 79,9 quilos de maconha

O entorpecente foi localizado no porta-malas de um Tempra abordado e perseguido por policiais na BR-386

DIEGO CASTRO
Correspondente Lajeado

Uma operação conjunta entre a Polícia Rodoviária Federal (PRF) de Lajeado e policiais civis de Pouso Novo e de São Leopoldo apreendeu na madrugada de ontem 79,9 quilos de maconha. Os agentes leopoldenses, que ajudaram as outras equipes, estavam por acaso no Vale do Taquari, onde haviam prendido Jair de Oliveira, um dos assaltantes mais procurados do Estado. A droga foi encontrada às 5h, no km 347 da BR-386, em Lajeado. A maconha estava no porta-malas de um Tempra preto com placas falsas. Perseguido por dois carros policiais desde o posto da PRF, no km 340, o motorista perdeu o controle do carro e acabou caindo numa valeta ao desobedecer à sinalização de desvio na pista. Mesmo assim, saiu do automóvel e conseguiu fugir a pé, indo em direção ao bairro Hidráulica. No veículo, foram encontradas, além da droga – dividida em 16 pacotes de cinco quilos em média –, roupas e uma agenda.

Baseada em anotações pessoais encontradas na agenda, a Polícia Civil de Lajeado, que assumiu a investigação do caso, já tem um suspeito. Até o final da tarde de ontem, no entanto, o motorista permanecia foragido. Segundo o delegado Flávio Antunes da Rocha Júnior, não há sinais de que a carga encontrada tenha ligação com o roubo de cigarro descoberto pela polícia de São Leopoldo pouco antes em São José do Hortal, o que levou à prisão de Jair de Oliveira.

"Sabemos apenas que a maconha vinha do Paraguai", declarou Rocha. "Provavelmente para ser distribuída na região Metropolitana, no Vale do Sinos até aqui em Lajeado." Os 79,9 quilos de maconha serão encaminhados ainda esta semana ao Departamento Médico Legal (DML) de Porto Alegre para a realização de exames toxicológicos. Posteriormente, a droga será incinerada. Não é a primeira vez que uma carga de maconha é apreendida em Lajeado. No verão de 1997, a Polícia Civil já havia pego 235 quilos da droga no bairro Conventos.

A suspeita sobre o Tempra preto encontrado começou em Pouso Novo, também no Vale do Taquari, quando o veículo desrespeitou uma barreira montada pela BM do município que visava a interceptar um carro que estaria envolvido com o roubo de cargas de cigarro. Como o veículo trafegava em alta velocidade, os policiais militares comunicaram o fato ao posto da PRF em Lajeado, que imediatamente organizou outra barreira, fechando a pista. Ao chegar ao local, houve troca de tiros entre o motorista do Tempra e os policiais, mas o suspeito conseguiu escapar puxando o carro para a esquerda e entrando na contramão.

O automóvel foi perseguido por um automóvel da Polícia Rodoviária e por outro da Polícia Civil de São Leopoldo. O Tempra ainda correu por sete quilômetros até tomar o rumo errado no desvio e cair na valeta.

DIEGO CASTRO - ESPECIAL/ZH

Carga: os 79,9 quilos da maconha apreendida na estrada estavam divididos em 16 pacotes de aproximadamente cinco quilos

Nº DOCUMENTO 9910220
TITULO Brasil: Decomisan 79,9 Kg de Marihuana
PROCEDENCIA Zero Hora
FECHA 5/3/98
VINCULACIONES 11176 - 10027 - 507482 - 11352
11341 - 11675 - 66723 -

ILUMINADO

01-01

9810220

XY8166

U POXBT 03-04 00017
lcx mum cxg

BRASIL-DROGAS
NUEVA LEY CONTRA "LAVADO" DINERO PREVE PRISION DE 3 A 10 AÑOS

Brasilia, 3 mar (EFE).- La nueva ley sobre Crímenes de Ocultación de Bienes y Valores, más conocida en Brasil como "de lavado de dinero", que el presidente del país, Fernando Henrique Cardoso, sancionó hoy prevé penas de prisión de tres a diez años.

La nueva legislación, según expertos jurídicos brasileños, evitará que el país continúe siendo considerado un "paraíso fiscal" de las organizaciones internacionales del crimen, al consagrar castigos más severos que los previstos en la ley de Crímenes contra el Sistema Financiero.

La norma aprobada recientemente por el Congreso y ahora sancionada por Cardoso introduce la figura de la colaboración espontánea, que le permitirá al reo obtener rebaja de penas por los testimonios que permitan el esclarecimiento de otros delitos y la captura de más responsables.

Asimismo, el juez que instruya un determinado proceso puede, a partir de mañana, miércoles, ordenar la aprehensión o el secuestro de bienes, lo que hasta hoy no podía ocurrir sin la condena previa del culpable.

Con la nueva ley, el "lavado" de dinero se considera un crimen independiente, lo que supone para el acusado ser juzgado por éste separado de otro del que se le pueda inculpar por nexos con el tráfico o la producción y el procesamiento de drogas, por ejemplo.
EFE

HBR/AR/LUL/PG

03/04/00-37/98

Poco leg.

Nº DOCUMENTO 9810221
TITULO Brasil: Nueva Ley Contra "Lavado" Dinero Prevee Prision de 3 a 10 Años
PROCEDENCIA Agencias
FECHA 4-3-98
VINCULACIONES 11176 - 10027 - 507482 - 11233 - 11665 - 11345 - 11225

01-01

9810221

Nº DOCUMENTO 9810222
TITULO Brasil: Desmantelan Campamento de Traficantes
PROCEDENCIA Agencia
FECHA DOC. 3-3-98
VINCULACIONES 11176 - 10021 - 507482 - 11224 - 11352 - 11019 - 11351 - 11354 - 11675 - 11341 -

XM4528

R SUCBT 03-03 00304
amt exg icx

BRASIL-DROGAS
DESMANTELAN CAMPAMENTO DE TRAFICANTES EN PARQUE CENTRO DE RIO

Río de Janeiro, 3 mar (EFE).- La Policía Militar de Río de Janeiro desmanteló un campamento de traficantes de drogas y se incautó varias armas en un operativo realizado en el parque Floresta de Tijuca, ubicado en el área urbana de Río de Janeiro, informaron hoy a EFE voceros de esa institución.

El subcomandante del Sexto Batallón de la Policía Militar, teniente coronel Helio Nicoliche, indicó que el campamento, con capacidad para albergar a quince hombres, había sido montado por los traficantes que controlan el morro de Andaraí, ubicado en la zona norte de la ciudad, para entrenar a sus pistoleros.

Nicoliche dijo a EFE que en el operativo, realizado el pasado lunes, no se produjeron capturas porque los centinelas del campamento recibieron a los uniformados con intenso fuego, lanzando incluso granadas de mano, para cubrir la huída de sus jefes.

Según el oficial, entre los ocupantes del campamento estaba Ricardo Ferreira da Conceizao, o "Cabarra", que controla la venta de drogas en Andaraí.

"Fueron cuarenta minutos de intenso tiroteo. Tuvimos que permanecer todo el tiempo acostados en el suelo y escondidos entre la vegetación para no ser alcanzados por las granadas que lanzaban desde arriba", afirmó el comandante de la operación, mayor Gilson da Costa.

Al llegar al campamento los policías encontraron dos fusiles de asalto, un AK-47 y un AR-15, así como un rifle, una subametralladora, una granada, cinco pistolas de diferente calibre, un revólver calibre 38, abundante munición y varios cócteles molotov.

Poco leg.

También se incautaron uniformes de camuflaje, máscaras, mil bolsas con cocaína, 400 papeletas de marihuana, una balanza de precisión para pesar la droga y dos teléfonos celulares.

El área de la Floresta de Tijuca, que incluye un parque nacional natural es la zona verde más grande del mundo dentro de un área urbana. EFE

01-05

9810222

Nº DOCUMENTO 9810223
TITULO BRASIL: Incentivo Carga de Maconha e Munições
PROCEDÊNCIA Zero Hora
FECHA 11/3/98
VINCULACIÓN 11176-10027-507492-11352-11341-11019-11675-11229-11224

RIO

Apreendida carga de maconha e munição

Caminhão foi barrado na Baixada Fluminense

Uma operação policial na Baixada Fluminense contou com uma boa dose de sorte ao apreender um caminhão carregando 750 quilos de maconha e 5 mil cartuchos para armas de grosso calibre. Um grupo de policiais à paisana investigava denúncias de prostituição infantil envolvendo caminhoneiros na Via Dutra, a rodovia que liga Rio de Janeiro a São Paulo. Na rodovia, em São João de Meriti (RJ), o motorista Isaías Pereira da Gama, 33 anos, e seu ajudante Carmelo Rocha, 38 anos, cometeram uma imprudência, sem saber: foram pedir informações aos policiais disfarçados. Os agentes civis desconfiaram.

Os agentes se identificaram e pediram os documentos do condutor e do ajudante de motorista do caminhão placas HRH-4899 (MS), que chegava de Ponta Porã (MS). Como eles não tinham, foram levados para a Delegacia de Proteção à Criança e ao Adolescente (DPCA), no centro do Rio.

Antes de chegarem à delegacia, a dupla contou que estava transportando madeira, conforme a nota fiscal apresentada. Quando o caminhão foi vistoriado no DPCA, os policiais encontraram a droga e a munição para os fuzis AR-15 e FAL e escopetas.

Segundo a polícia, foi a maior apreensão de maconha no Estado do Rio desde o início deste ano. Os dois caminhoneiros alegaram não saber que transportavam drogas e contaram ter sido contratados por R$ 170 cada um para entregar a carga. A delegada da DPCA, Marcia Julião, não acreditou na explicação dos dois. Para ela, o volume de droga e munição era tão grande que seria impossível os dois desconhecerem o tipo de carga. Segundo a polícia, o caminhoneiro Carmelo Rocha já cumpriu três anos de prisão por tráfico de drogas em Mato Grosso do Sul.

Além dos 5 mil projéteis para fuzis, foram apreendidos mil cartuchos de escopeta e diversas balas de pistola calibre 45. Os agentes que investigam o caso têm a convicção de quem seria o destinatário da carga. A maconha e a munição recolhidas iriam para favelas cariocas, para abastecer quadrilhas de narcotraficantes.

ILUMINADO

9810223

Nº DOCUMENTO 9810223
TITULO BRASIL: Apreendida Carga de Madeira e Munições
PROCEDÊNCIA Zero Hora
FECHA 11/3/98
VINCULACIÓN 11176-10027-507482-11352-11341-11019-11675-11229-11224

RIO

Apreendida carga de maconha e munição

Caminhão foi barrado na Baixada Fluminense

Uma operação policial na Baixada Fluminense contou com uma boa dose de sorte ao apreender um caminhão carregando 750 quilos de maconha e 5 mil cartuchos para armas de grosso calibre. Um grupo de policiais à paisana investigava denúncias de prostituição infantil envolvendo caminhoneiros na Via Dutra, a rodovia que liga Rio de Janeiro a São Paulo. Na rodovia, em São João de Meriti (RJ), o motorista Isaías Pereira da Gama, 33 anos, e seu ajudante Carmelo Rocha, 38 anos, cometeram uma imprudência, sem saber: foram pedir informações aos policiais disfarçados. Os agentes civis desconfiaram.

Os agentes se identificaram e pediram os documentos do condutor e do ajudante de motorista do caminhão placas HRH-4899 (MS), que chegava de Ponta Porã (MS). Como eles não tinham, foram levados para a Delegacia de Proteção à Criança e ao Adolescente (DPCA), no centro do Rio.

Antes de chegarem à delegacia, a dupla contou que estava transportando madeira, conforme a nota fiscal apresentada. Quando o caminhão foi vistoriado no DPCA, os policiais encontraram a droga e a munição para os fuzis AR-15 e FAL e escopetas.

Segundo a polícia, foi a maior apreensão de maconha no Estado do Rio desde o início deste ano. Os dois caminhoneiros alegaram não saber que transportavam drogas e contaram ter sido contratados por R$ 170 cada um para entregar a carga. A delegada da DPCA, Marcia Julião, não acreditou na explicação dos dois. Para ela, o volume de droga e munição era tão grande que seria impossível os dois desconhecerem o tipo de carga. Segundo a polícia, o caminhoneiro Carmelo Rocha já cumpriu três anos de prisão por tráfico de drogas em Mato Grosso do Sul.

Além dos 5 mil projéteis para fuzis, foram apreendidos mil cartuchos de escopeta e diversas balas de pistola calibre 45. Os agentes que investigam o caso têm a convicção de quem seria o destinatário da carga. A maconha e a munição recolhidas iriam para favelas cariocas, para abastecer quadrilhas de narcotraficantes.

ILUMINADO

9810223

05-05

Nº DOCUMENTO 9810224
TÍTULO Polícia do Rio apreende 27 quilos de cocaína
PROCED. O ESTADO DE SÃO PAULO.
F 21/3/98
V 11176 - 10027 - 507489 - 11352
11354 - 11675 - 11229 - 11224
11666

Polícia do Rio apreende 27 quilos de cocaína

RIO – A polícia apreendeu 27 quilos de cocaína, anteontem à noite, num posto de gasolina, a poucos metros do Palácio Guanabara, sede do governo do Estado, em Laranjeiras, zona sul. A droga estava escondida dentro da Brasília AST-5899, dirigida por Givan Pereira da Silva, de 32 anos. Ele foi preso em flagrante. Silva, em seu relato, disse que a cocaína veio da cidade de Maringá, no Paraná, e seria entregue ao traficante conhecido como Paulinho Fogueteiro, que lidera o comércio de drogas no Morro do Fogueteiro, no bairro de Santa Teresa, na zona central. A cocaína foi avaliada pela polícia em R$ 800 mil.

MACHADO

9810224

01.01

Nº DOCUMENTO 9810225

TITULO BRASIL: ESTATÍSTICAS SOBRE consumo de Drogas entre estudantes

PROCEDÊNCIA Zero Hora

15/3/98

11176 11369 11349
65092 11421
507482 11235
11113 11914
11226 11492
11663 11341

Doc. oscurzo

PORTO ALEGRE

Polícia mapeia o tráfico nas escolas

Órgãos de segurança identificaram os principais pontos de oferta de drogas a estudantes em Porto Alegre

SÍLVIO FERREIRA

Neste início de ano letivo, não foram apenas professores e alunos que voltaram às escolas. Os traficantes de drogas também. Atrás deles, a polícia. Depois do levantamento da Universidade Federal de São Paulo e do Centro Brasileiro de Informações sobre Drogas Psicotrópicas (Cebrid), segundo o qual Porto Alegre apresenta os maiores níveis de consumo de drogas entre estudantes de 1º e 2º Graus, a capital gaúcha virou o centro das atenções. A operação Volta à Escola desenvolvida pela Brigada Militar, que tradicionalmente concentrou forças na organização e na educação do trânsito, nesta temporada ganhou enfoque distinto. Ao lado da Polícia Civil, está sendo empregada uma estratégia de combate ao tráfico na porta dos estabelecimentos de ensino.

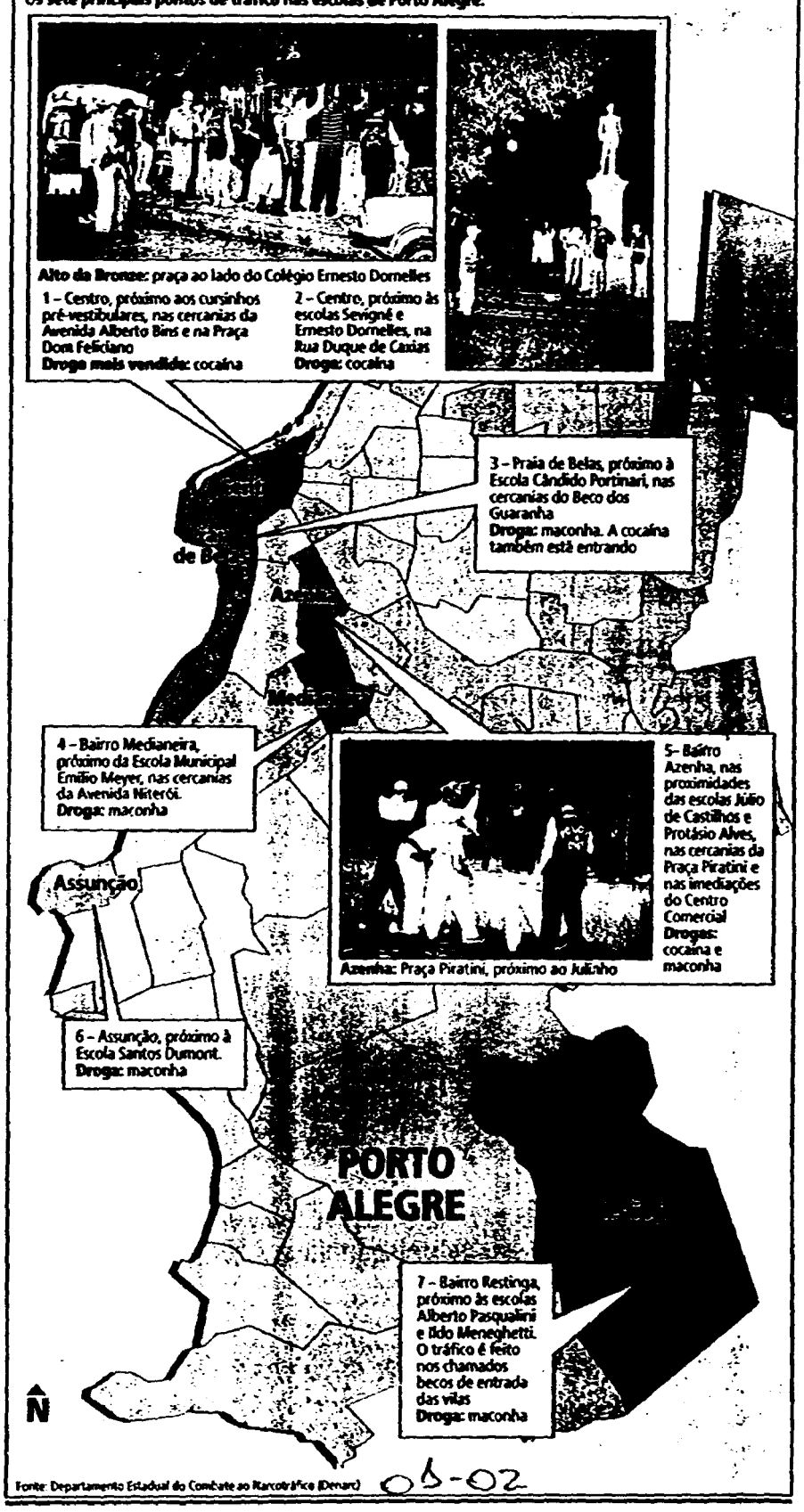
Na tentativa de atacar o problema com maior eficiência, um mapa com os principais focos de distribuição de drogas nas proximidades dos colégios foi elaborado a partir de denúncias e investigações. Os principais pontos catalogados são o Centro – nas proximidades de cursinhos pré-vestibulares e das escolas Ernesto Dornelles e Sevigné, na Rua Duque de Caxias –, a Azenha, próximo às escolas Júlio de Castilhos e Protásio Alves, o bairro Mediancira, próximo à Escola Emílio Meyer, a Assunção, próximo à escola Santos Dumont, o bairro Praia de Belas, próximo à Escola Cândido Portinari, e o bairro Restinga, próximo às escolas Alberto Pasqualini e Ildo Meneghetti.

A distribuição de drogas nos arredores das escolas tem características específicas. Preocupados com o cerco da polícia, os traficantes adotaram formas de proteção. Em vez de se expor, eles agora utilizam o chamado "avião" – pessoa que distribui a droga para os estudantes. Ele nunca é encontrado com grandes quantidades do alucinógeno.

A finalidade é não configurar o tráfico – crime estabelecido pela Lei de Entorpecentes como mais grave, variando de três a 15 anos de reclusão. "Quando são pegos, eles dizem que são usuários", adverte o delegado Walter Wagner da Silva Gomes, diretor da Divisão de Investigações do Narcotráfico do Departamento Estadual do Combate ao Narcotráfico (Denarc).

O MAPA DO CRIME

Os sete principais pontos de tráfico nas escolas de Porto Alegre:



Fonte: Departamento Estadual do Combate ao Narcotráfico (Denarc)

05-02

O rateio de dinheiro entre os alunos para comprar a droga também facilita o trabalho do traficante. Um estudante é encarregado de, depois de arrecadar o dinheiro, se deslocar até o traficante para realizar a compra do tóxico.

"Não são poucos os casos em que alunas, já dependentes, passam a viver com o traficante", relata Gomes, acrescentando que elas próprias passam a oferecer drogas para os colegas. "Em troca, elas recebem tóxico ou algum dinheiro."

Um levantamento realizado pelo Denarc de São Paulo tem servido como base para o delegado Gomes alertar os pais. Segundo o estudo, a maior parte dos casos de tóxicos entre adolescentes está relacionada a desajustes familiares. "Tudo começa dentro de casa", resume Gomes. "O diálogo com o filho é fundamental."

O delegado Gomes garante que blitze sistemáticas reduziram o tráfico em alguns pontos

O comandante do Policiamento da Capital, coronel PM Arlindo Bonete, analisa o levantamento de quase 5 mil pontos de venda de tóxicos espalhados pela cidade catalogados pela polícia. "Esses focos, independentemente de serem próximos a estabelecimentos de ensino, foram identificados a partir de investigações e do Disque-Denúncia (*telefone 227-2000*)", explica. "Mas a Operação Volta à Escola, na qual trabalhamos com o Denarc, tem como objetivo específico os colégios."

Mais do que qualquer outro, o delegado Gomes tem o mapa do tráfico em cima de sua mesa. "O difícil é eliminar de vez a chamada boca-de-fumo", observa. "A gente tira um traficante de circulação, vem outro e ocupa o lugar." Gomes assegura que um dos pontos mais críticos até bem pouco tempo em Porto Alegre, a Vila Lupicínio Rodrigues, junto ao Ginásio Tesourinha, está praticamente resolvido. "Conseguimos diminuir o tráfico ali em 95%", garante. A arma que se mostrou eficaz nesse caso é simples: a presença. Com batidas sistemáticas, os policiais conseguiram espantar os traficantes.

9810225

Droga ronda o colégio

Há um tratamento especial no atendimento ao cliente. Ao chegar ao ponto de comércio, o vendedor pergunta ao interessado qual o peso do produto a ser adquirido. De posse da informação, o cliente é conduzido ao caixa para efetuar o pagamento e receber a mercadoria. Sexta-feira à tarde, quando mais um negócio estava sendo fechado seguindo esse ritual, vendedor e caixa foram presos. Acusados de tráfico, Salvador Antônio da Silva, 40 anos, e Geraldo Matos da Silva, 34 anos, foram autuados em flagrante sob a acusação de vender maconha ao lado do Colégio Militar de Porto Alegre, no bairro Bom Fim.

Essa foi a segunda prisão por tráfico realizada pelos agentes da 10ª Delegacia da Polícia Civil de Porto Alegre na semana passada no Bom Fim. A primeira ocorreu na tarde de quarta-feira. O distribuidor Andercler Souza Evangelista, 23 anos, foi pego com 60 gramas de maconha quando tentava vender a droga no Estádio Ramiro Souto, no Parque da Redenção. "Ele estava exatamente no local onde os alunos do Colégio Militar fazem educação física", notou o chefe de Investigações da 10ª DP, Alberto Niederauer.

Empenhados em diminuir o tráfico de drogas no bairro, dois agentes da 10ª DP se passaram por usuários na sexta-feira. Pela manhã, foram até as imediações da Igreja Santa Terezinha, na Avenida José Bonifácio, e pediram determinado volume de maconha. Em seguida, requisitaram uma porção maior. Então marcaram para pegar a droga à tarde. Quando a dupla estava negociando a maconha com um consumidor, os policiais chegaram.

Geraldo, o contato com os clientes, portava os tijolos de macoqha – cerca de 70 gramas no total. Salvador, o encarregado do dinheiro, tinha no bolso R$ 320. "O Salvador, mais esperto, ficava só com o dinheiro", revelou Niederauer. Geraldo, conhecido como laranja, era quem ficava com a droga. Os dois, ambos com antecedentes na polícia por furto qualificado e atualmente trabalhando como flanelinhas, foram conduzidos ao Presídio Central de Porto Alegre.

Apesar das duas prisões realizadas durante a semana em torno do Colégio Militar, o comandante do estabelecimento, coronel Edimir Marmorá Júnior, não quis comentar o assunto. "Não acho que haja este tipo de problema conosco", resumiu ele, preferindo silenciar.

CARLOS RODRIGUES/ZH

Flagrante: Geraldo (E) era o "laranja" e Salvador cuidava do dinheiro, nas imediações do Colégio Militar

COMO COMBATER

Os policiais identificam características que denunciam o contato com tóxicos:

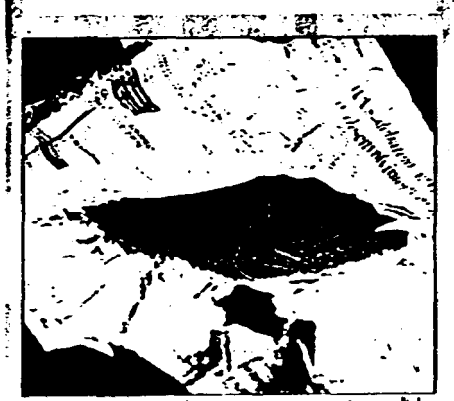
O USUÁRIO

- Policiais acreditam que uma boa observação dos pais pode revelar se o filho consome drogas.
- É preciso estar atento ao desaparecimento de objetos dentro de casa, já que muitos jovens se desfazem de bens para sustentar o vício.
- Chamadas pouco usuais reveladas na conta telefônica podem indicar ligações perigosas.
- Quando o filho fica mais agressivo do que o habitual, o comportamento pode denotar uso freqüente de entorpecentes.
- Para saber como agir em caso de o adolescente estar consumindo drogas, os pais, os alunos e os professores devem procurar orientações com especialistas.
- Um caminho é entrar em contato com o Conselho Estadual de Entorpecentes. O telefone do Conen é (051) 331-3468. O órgão funciona das 8h30min às 12h e das 13h30min às 18h, de segunda a sexta-feira. O endereço é Rua 7 de Setembro, 666, 3º Andar, no centro de Porto Alegre.

O TRAFICANTE

- Os traficantes costumam se postar numa esquina, num bar ou num trailer próximo à escola.
- O comportamento dos mercadores de drogas facilmente desperta suspeitas: a conversa é sempre rápida com quem se aproxima.
- O criminoso se movimenta com freqüência, permanecendo por pouco tempo num lugar.
- O traficante age com gestos rápidos. Pode passar a droga num simples aperto de mão.
- A população em geral pode colaborar com a polícia na busca de traficantes. Se alguém testemunhar venda de drogas nas proximidades de uma escola, poderá repassar a informação ao Disque-Denúncia – (051) 227-2000 –, serviço da Secretaria da Justiça e da Segurança que funciona durante 24 horas por dia. O denunciante não precisa se identificar e pode ligar a cobrar. Quem preferir poderá escrever uma carta para o Disque-Denúncia, colocando no envelope o número da Caixa Postal (1.200) em Porto Alegre.

Fonte: Departamento Estadual do Combate ao Narcotráfico (Denarc) e 9º Batalhão de Polícia Militar (BPM)



Maconha: a erva é o entorpecente mais vendido

Cocaína: o consumo do pó branco se expande

Operação inibe venda

Quinta-feira, 20h. Onze homens e uma mulher integrantes do 9º Batalhão de Polícia Militar (BPM) e quatro homens e duas mulheres do Departamento Estadual do Combate ao Narcotráfico (Denarc) fazem os últimos ajustes da operação Volta à Escola. Eles planejam visitar alguns pontos de tráfico junto aos estabelecimentos de ensino. Além de armamento e de coletes à prova de balas, o grupo leva na bagagem um reagente para identificar cocaína. Às 20h15min, o comboio formado por quatro veículos desembarca na Praça Alto da Bronze, ao lado da Escola Ernesto Dornelles, na Rua Duque de Caxias, no centro da Capital – um dos pontos catalogados pela polícia como de intenso tráfico de drogas.

Logo que chegam, os olhares são de espanto. Imediatamente, as pessoas presentes são colocadas de frente para a parede, com as mãos sobre a cabeça. Os policiais revistam todos e nada encontram. "Chegaram tarde, há pouco estava um grupo fumando maconha aqui", comenta um rapaz, apontando para um canto escuro da praça.

O grupo segue. O destino são os bares próximos à Escola Sevigné, na Rua Duque de Caxias. A polícia entra em três bares. O movimento é pequeno. Nas mesas, apenas pessoas jantando ou bebendo cerveja. Depois de uma rápida revista, os policiais deixam o local. O próximo alvo é logo adiante, a Praça Conde de Porto Alegre – região conhecida pelo tráfico em razão da proximidade com os cursinhos pré-vestibulares.

Novamente, a polícia nada encontra. A parada seguinte é a Praça Argentina, ao lado do antigo prédio da Engenharia. Ao avistar a polícia, um grupo de jovens inicia uma corrida. Logo são interceptados em meio à escuridão. Os integrantes da Brigada Militar, comandados pelo tenente Paulo Ricardo Pinto Franco, e os agentes do Denarc, chefiados pelo inspetor Rogério Silva, não localizam nenhuma droga. Mas os dedos dos jovens cheiram à maconha.

No roteiro, ainda foram inspecionadas a Praça São Sebastião, localizada ao lado do Colégio Rosário, na Avenida Independência, e a Praça Piratini, em frente à Escola Júlio de Castilhos, na Azenha. "Não encontramos nada, mas a operação serve para inibir a ação dos traficantes", comentou o tenente Franco, do 9º BPM. "Com a nossa presença eles são obrigados a deixar esse ponto", completou o chefe de investigações do Denarc, Rogério Silva.

02-02.

9810225

Nº DOCUMENTO 9810226
TITULO BRASIL: Detectan o tráfico de drogas en escuela
PROCEDENCIA O ESTADO de São Paulo
FE 15/3/98
VINCULADOS 11176 11214 11354 11019
65592 11422 11345
11113
507482 11226 11341

CRIMINALIDADE

Policiais disfarçados descobrem tráfico em escola

Investigadores, que passaram por alunos e professor, prenderam dois traficantes

RENATO LOMBARDI

Para descobrir o tráfico de drogas na Escola Estadual professor Paulo Otávio de Azevedo, no Jardim Herculano, zona sul, três investigadores da Delegacia Seccional de Santo Amaro, na Zona Sul, fizeram-se passar por alunos e professor. O plano deu certo. Eles acabaram prendendo os traficantes Cleiton Alves dos Santos, de 18 anos, aluno da escola, e L.I., de 17. Os dois são acusados da venda de cocaína e crack para menores e maiores.

Os policiais – Anelize, Osvaldo e Carlos – foram informados, há duas semanas, da atuação dos traficantes na escola. Pais de alunos escreveram para a seccional e outros telefonaram, sem se identificar.

Autorizados pelo delegado seccional Domingos Paulo Neto, os policiais explicaram o plano aos responsáveis pela escola e passaram a frequentar as aulas.

Carlos passou-se por professor de educação artística. Anelize e Osvaldo ficaram na classe do suspeito. Durante as aulas, aproximaram-se de Santos, que foi apontado por outros alunos como fornecedor de drogas.

PAIS DE ESTUDANTES FIZERAM AS DENÚNCIAS

Durante alguns dias, Santos foi observado pelos policiais. Depois de fazer amizade, Anelize e Osvaldo disseram que eram viciados em maconha e cocaína. Afirmaram ser novos no bairro e, por isso, tinham dificuldade para conseguir entorpecentes.

Segundo eles, Santos prometeu que poderia "quebrar o galho", pois tinha amigos influentes e perguntou que tipo de droga estavam interessados.

A investigadora pediu cocaína e Osvaldo, pedras de crack. Na sexta-feira, Santos avisou que conseguira parte da "encomenda" e ficara de entregar o resto durante a semana.

Papelotes – No momento em que passava dois papelotes de cocaína para a investigadora e recebia R$ 30,00, Santos foi preso por Carlos e Osvaldo.

Prenderam também o menor de 17 anos que levara os papelotes. Depois de autuado, Santos foi recolhido a uma das celas do 100.º Distrito. O menor foi encaminhado para o SOS Criança.

O delegado Paulo Neto explicou que montou sete equipes com investigadores – homens e mulheres – jovens para apurar o tráfico de drogas, assaltos a bancos, a residências, no comércio, nos ônibus e nas ruas. E tem obtido sucesso.

Investigações levaram a 461 prisões

O aumento do tráfico de drogas nas escolas, com o envolvimento de alunos e até de professores levou a Polícia Civil a planejar esquemas para investigações e prisões, sem colocar em risco os alunos e funcionários dos colégios.

O delegado Marco Antônio Ribeiro de Campos, ex-diretor do Deinarc, foi quem criou o Grupo de Apoio e Proteção a Escola (Gape) e montou equipes com delegados e investigadores saídos da Academia da Polícia Civil.

O trabalho tem recebido elogios de diretores, professores e pais de alunos. Muitos tem criado coragem para denunciar os vendedores de drogas apesar das ameaças.

Desde sua criação, em fevereiro do ano passado, os policiais do Gape prenderam, nas imediações das escolas e universidades, 461 traficantes.

Foram 361 flagrantes. O maior número de prisões ocorreu nas zonas norte com 106 e leste com 100. Com alguns dos traficantes foram apreendidas 17 armas.

As equipes do Gape, no mesmo período, apreenderam nas proximidades das escolas e dentro delas, com os traficantes – em carrinhos de venda de sanduíches, doces e sorvetes, 32 quilos de maconha – 1.670 papelotes de cocaína e 1.512 pedras de crack.

Entre os presos estavam 32 condenados. A delegada Elisabete Sato, titular do Gape, tem visitado diretores de escolas e conversado com professores e pais de alunos, para explicar o trabalho.

Um levantamento vem sendo preparado pelo Gape das escolas que apresentam mais problemas com drogas. Segundo a polícia, os traficantes tem atuado com intensidade nas regiões norte, sul, leste e centro. (R.L.)

Alcyr Cavalcanti/AE

Contra Naya

Cerca de cem moradores do Edifício Palace I (prédio interditado, ao lado do Palace 2, implodido há duas semanas), na Barra da Tijuca, na zona oeste, fizeram manifestação na manhã de ontem, em frente do condomínio. Eles pediram a cassação do mandato do deputado Sérgio Naya (sem partido-MG), dono da Sersan – empresa que construiu o prédio – e o custeio, pela empresa, das moradias provisórias. Dos 125 famílias do prédio 73 estão com diárias em hotel pagas pela prefeitura do Rio, que vai arcar com as despesas até dia 24. O ato de ontem começou com uma oração aos oito mortos no desabamento parcial do Palace 2, na madrugada de domingo de carnaval. Hoje haverá nova manifestação: os moradores percorrerão de carro o trecho entre o Hotel Atlântico e o Palace 1, ao meio-dia. A recuperação da estrutura e dos pilares do Palace 1 deve começar esta semana.

Roberto Setton/AE

Demolição na Dutra

As chuvas de sexta-feira atrasaram em seis horas, ontem, a demolição de um antigo viaduto na Rodovia Presidente Dutra, em Guarulhos. A primeira das quatro vigas da ponte começou a ser removida às 13 horas. A Polícia Rodoviária Federal interditou a estrada, prejudicando o trânsito nos dois sentidos. A obra faz parte da construção da pista marginal da Dutra, no sentido São Paulo-Rio.

Operação de limpeza congestiona Marginais

Quem passou pelas Marginais do Tietê e Pinheiros ontem enfrentou lentidão e congestionamentos durante a manhã. Por causa de vários mutirões montados pela Prefeitura para fazer a limpeza dos canteiros, algumas faixas foram interditadas em diversos trechos e o tráfego ficou complicado. Técnicos da Companhia de Engenharia de Tráfego (CET) bloquearam também acessos das pistas locais e expressas.

A operação foi realizada entre as 7 e as 15 horas. O trabalho atingiu toda a extensão das Marginais. Os serviços de manutenção vão ser retomados hoje, nos mesmos trechos e horários, porém nas pistas opostas às de ontem. **(Fábio Barreto, especial para o Estado)**

FOT. RECUSADA

07-07

9810226

Nº DOCUMENTO 9810227

TITULO BRASIL: ESTADISTICAS DE DENARC DEL Nº de MUJERES envueltas en trafico drogas.

PROCEDENCIA O ESTADO DE São Paulo

FE 16/3/98.

VINCULACIONES 11176 507482 11663 11662 65092 11226 11235 11354

Participação de mulheres no tráfico cresce 13,5%

Pesquisa do Denarc mostra que 270 foram autuadas em 97; nos últimos 7 anos aumento é de 451%

RENATO LOMBARDI

O número de mulheres envolvidas com o tráfico de drogas aumentou em 13,5% no ano passado em relação a 1996. Nos últimos sete anos, o aumento é de 451%. A pesquisa é do Departamento de Investigações Sobre Narcóticos (Denarc), da Polícia Civil. De 1991 a 1997, o Denarc autuou 1.141 mulheres. Em 1991, foram 49. No ano passado, 270.

O diretor do Denarc, delegado Jorge Miguel, está impressionado com o envolvimento cada vez maior das mulheres na venda e no uso das drogas. O dependente de drogas em São Paulo – homem e mulher – é branco, tem entre 19 e 30 anos, é solteiro, sem filhos, está desempregado e é consumidor de crack.

Para ele, crianças e adultos estão, cada vez mais, se drogando e virando traficantes. "É triste quando vejo uma criança de 10 anos entregue ao crack ou a outro tipo de droga", diz. "E fico mais triste ainda quando essa criança se torna homem ou mulher e continua nesse caminho sem volta."

São Paulo – que enfrenta o aumento dos traficantes e dos consumidores de crack, cocaína e maconha – está tomando conhecimento, agora, dos dependentes de heroína.

A revelação é do psiquiatra Artur Guerra de Andrade, coordenador do Grupo Interdisciplinar de Estudos de Álcool e Drogas (Grea), do Hospital das Clínicas (HC). Segundo ele, nos últimos dois meses aumentou a procura de viciados em heroína para tratamento em ambulatório e também para internação. "Até bem pouco tempo eu achava que era exagero de alguns colegas sobre a chegada da heroína, mas a realidade é outra e está ficando preocupante."

A procura mais intensa para o tratamento começou no mês passado com a instalação, no HC, do Ambulatório de Opiáceos (codeína, morfina e heroína).

Andrade afirmou que o uso da heroína ainda é recente no País. "Estamos nos adiantando no tratamento, pois não queremos que aconteça o que ocorreu com a cocaína e o crack." Segundo ele, dos drogados que chegam ao Grea, 90% são dependentes de crack.

No ano passado, Denarc atendeu 11 mil pessoas

Perfil do dependente revela ainda que crack e cocaína são as drogas mais consumidas

O perfil do dependente elaborado pelo Denarc revela o crescimento do atendimento no setor de Convênios e Encaminhamentos. Em 1991, 740 pessoas procuraram o Denarc. No ano passado foram 11.657: aumento de 1.475%. Nas entrevistas apurou-se que 14,4% das mulheres e 25,6% dos homens eram dependentes de alguma droga.

Entre os homens, a maioria tinha entre 19 a 30 anos. Entre as mulheres, de 16 a 30 anos. O crack e a cocaína prevaleceram sobre as demais drogas. Dos homens, 34,3% eram dependentes de crack, 12% de cocaína e 39,3% multiusuários (maconha, cocaína e crack).

Entre as mulheres, 39,7% estavam relacionadas com o crack, 17,7% com maconha, 14,2% com cocaína e 27,7% multiusuárias. A pesquisa revelou ainda que dos homens entrevistados, 76,4% estavam desempregados. O desemprego também atingia 73,8% das mulheres.

Paulista – O perfil do traficante preparado pelo Denarc mostra também que 57,1% dos autuados eram do Estado de São Paulo – 46% da capital. O traficante paulista é branco, profissão definida, empregado e solteiro. A análise do Denarc observa que apesar de a maioria dos acusados de tráfico ser homem (81,2%), o número de mulheres e crianças no tráfico cresceu e a prisão só não foi maior por causa da dificuldade de abordagem. "As revistas e buscas pessoais necessitam de cuidados especiais para que não sejam confundidos com desrespeito à pessoa humana", adverte o relatório.

Quanto à ocupação dos autuados por tráfico, 30,8% trabalham na indústria ou no comércio, 9,5% são comerciantes, 33,4% liberais autônomos, 0,1% policiais, 0,8% trabalhadores rurais, 0,3% funcionários públicos, 1,7% estudantes, 21,4% desempregados e 2,1% sem profissão. Os solteiros são a maioria, 69%.

Os policiais do Grupo de Apoio e Proteção à Escola (Gape) prenderam no ano passado 461 traficantes – 48 menores – nas proximidades das escolas. A maioria dos flagrantes aconteceu na zona norte. O menor infrator tem um capítulo no perfil do dependente e do traficante. Dos 110 menores detidos em 1997, a maioria estava em bairros da periferia: 82,2% foram mandados para o SOS Criança. No ano passado o Denarc apreendeu 765 quilos de cocaína, 2,8 toneladas de maconha e 21 quilos de crack.

■ Mais informações na página 9

98102271

05-05

Nº DOCUMENTO 9810228

TITULO BRASIL: Detenido VARIO "LAMBARI" uno de los mayores y violentos jefes del tráfico Drogas en Río

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FE[illegible] 20/3/98

VINCULACIONES 11176 11224 11226 11666
65092 11113 11428 11019
507482 11214 11354 11352 11351

XE6891 03/11/22 00385

mun exg icx

BRASIL-DROGAS
CAPTURAN UNO DE MAYORES JEFES NARCOTRAFICO EN RIO DE JANEIRO

Río de Janeiro, 20 mar (EFE).- La policía brasileña detuvo el jueves, en Río de Janeiro, al narcotraficante Vinicius da Silva "Lambari", uno de los mayores y más violentos jefes del tráfico de drogas en la capital carioca, confirmaron hoy a EFE fuentes de la Secretaría de Seguridad del Estado.

Lambari, que comandaba la organización que controla el tráfico de drogas en las favelas de la región de Jacarezinho y Complejo del Alemán, en la zona norte de Río de Janeiro, fue, según la Policía Civil, el responsable por los enfrentamientos que hace dos meses causaron el pánico en el turístico y elegante barrio de Ipanema.

La frustrado intento del jefe de los narcotraficantes en Jacarezinho de apoderarse de los puntos de venta de drogas en las favelas que rodean Ipanema, en la zona sur de Río de Janeiro, generó un enfrentamiento entre bandas rivales de pistoleros que se prolongó más de una semana.

"El narcotraficante detenido era uno de los más buscados por la Policía y el que sucedió a los ya capturados Ernaldo Pinto de Medeiros "Ué" y Marcinho VP en la jefatura del llamado Comando Vermelho (Comando Rojo, la mayor organización criminal de Brasil)", aseguró a EFE el asesor de comunicaciones de la secretaría de Seguridad de Río de Janeiro, Ayrton Baffa.

El jefe de la organización criminal, de 28 años de edad, era intensamente buscado por la policía desde 1996, cuando se fugó de la prisión en donde cumplía una pena por narcotráfico.

Da Silva fue detenido junto con su principal hombre de confianza, Marcelo Cavalo, y con cinco de sus pistoleros y escoltas por miembros de la Policía Civil en una vivienda del Complejo del Alemán, la región de favelas dominada por "Lambari" y que se ha convertido en una de las zonas más violentas de Río de Janeiro.

En la operación, la Policía Civil se incautó de tres fusiles, una pistola, cerca de un millón de reales (unos 900.000 dólares) en dinero efectivo, cinco teléfonos móviles, 5,4 kilos de cocaína y más de 30.000 papeletas con el alcaloide listas para ser distribuidas en los diferentes puntos de venta de droga dominados por la organización criminal.

La Secretaría de Seguridad del Estado de Río de Janeiro calculó el valor de la droga decomisada en cerca de un millón de dólares. EFE

CM/frl/fr

03/20/17-12/98

CA-05

9810228

R SUCAT 03-10 00034
amt icx

BRASIL-DROGA
CASUALIDAD LLEVA A MAYOR HALLAZGO DE ALIJO DE MARIHUANA

Río de Janeiro, 10 mar (EFE).- La policía de Río de Janeiro se incautó, casualmente, de 750 kilos de marihuana en un camión, el mayor alijo descubierto este año en este estado del sureste de Brasil, informaron fuentes policiales.

También decomisaron 5.000 proyectiles de fusiles y escopetas escondidos en el vehículo.

Dos policías de paisano que participaban anoche en una operación contra la prostitución infantil que involucra a camioneros que cubren periódicamente la ruta Sao Paulo-Río de Janeiro fueron preguntados por uno de los conductores sobre direcciones de casas de citas con menores.

Tras identificarse, los agentes apresaron "in fraganti" al conductor Isaías Pereira da Gama, de 33 años, y a su ayudante, Carmelo Rocha, de 38, quienes fueron trasladados a la Delegación de Protección a la Niñez (DPN), en el centro de Río de Janeiro.

En la DPN se descubrió que Pereira da Gama había cumplido el año pasado una condena de tres años de prisión por narcotráfico en el estado de Mato Grosso do Sul.

Con esa información, los agentes solicitaron la presencia de sus colegas de la División de Antinarcóticos, quienes revisaron el camión y descubrieron el alijo de marihuana y la munición ocultas entre artículos de madera.

Los acusados aseguran que desconocían que transportaban droga y municiones y que habían sido contratados únicamente como chóferes por personas que no lograron identificar. EFE

Ar/ila/mm

03/10/20-43/98

ILUMINADO

Nº DOCUMENTO 9810229
TITULO BRASIL: Incautan 750 kilos marihuana en camion y fusiles
PROCEDENCIA Agencia EFE
FECHA DE PROCEDENCIA 10/3/98
VINCULACIONES 11176 11113
65092 11226
507482 11019
11352 11214
11351 11422
11341 11345

01-01

9810229

Nº DOCUMENTO 9810230
TITULO BRASIL: Polícia detem a 5 traficantes e mata o sexto em tiroteio
O ESTADO DE SÃO PAULO
10/3/98
111176 111345
507482 11224
65092 11019
11113 11214
11286 11422

PM prende 5 traficantes e mata outro em tiroteio

Foram quase cinco horas de negociação; grupo é acusado de matar sargento

LUIZ DE FRANÇA
Especial para o Estado

Após muito tiroteio e quase cinco horas de negociação, a polícia prendeu cinco traficantes ontem no Jardim Ione, no município de Ferraz de Vasconcelos, na Grande São Paulo. Na noite anterior, eles haviam matado um sargento da Polícia Militar no município de Arujá, o que explica o empenho dos PMs no caso. Durante as trocas de tiros, um policial foi baleado no pé e um sexto integrante da quadrilha, Manoel Mendel Bittencourt, foi morto.

De acordo com o comandante do 17.º Batalhão da PM, coronel Henrique Marsíglia, os traficantes seguiam para Guarulhos, no domingo, para vender drogas, quando pararam em um bar em Arujá. PMs que passavam por lá resolveram abordá-los e foram recebidos a tiros. Um deles atingiu o sargento Roberval Henrique Andrade Filho, que morreu no local.

Poucas horas depois, a polícia conseguiu chegar ao sobrado de três andares onde os bandidos estavam, com a ajuda de um comprador de drogas da quadrilha, que os delatou. Um grupo de 15 policiais foi o primeiro a chegar ao local por volta das 5 horas. Eles foram recebidos a tiros e pediram reforço. Pouco tempo depois, a Rua Mariano Rodrigues foi cercada por aproximadamente cem policiais.

No confronto com a polícia, os traficantes dispararam mais de 200 vezes num tiroteio sem intervalo que durou cerca de 10 minutos. Depois, eles passaram a atirar esporadicamente, alguns contra o helicóptero da PM, que não foi atingido.

Negociações – O sargento Fábio Augusto Pereira de Souza liderou as negociações com os traficantes durante todo o tempo. "Eles queriam garantias que não seriam mortos ao se entregar", disse Souza.

Às 11h15, o primeiro deles entregou-se e em seguida os outros fizeram o mesmo. Na casa, foram encontradas uma metralhadora, duas pistolas automáticas, um revolver calibre 38 e muita munição. As marcas de balas estavam em todos os lugares. Foram presos Renato Firmino da Costa, José Cecílio Clarino de Souza, Leonidas Barbosa de Lima, Sebastião Mendel Bittencourt e Reynaldo Pereira de Oliveira Santos.

CRIMINOSOS DERAM MAIS DE 200 TIROS EM 10 MINUTOS

O vizinho da casa ao lado, o vigia Geraldino Gil de Souza, de 47 anos, viveu momentos de aflição. Ele tem três filhos menores. "Tive de colocar alguns colchões nas paredes para me proteger." Contou que nunca tinha visto os rapazes. "Depois dessa eu acho que vou vender a minha casa e sair daqui."

9810230

Nº DOCUMENTO 9810231

TITULO BRASIL: detentos Norcs e inventor criam e monitorar

PROCED. Zero Hora

F 20/3/98

V 11136 11422 11341
65092 11113
507482 11352
11345 11351
11214 11354

PORTO ALEGRE

Casal é preso com drogas

Daniel Farias Morais, 39 anos, e Maria Edinara de Siqueira, 21 anos, foram presos ontem em um hotel da Avenida Farrapos, zona norte de Porto Alegre. Com o casal, os agentes da 3ª Delegacia de Polícia Civil apreenderam pouco mais de meio grama de cocaína e alguns gramas de maconha.

Na casa de Daniel, na Rua Ernesto Alves, na Zona Norte, foram apreendidos 160 gramas de coca. Daniel é acusado de ser o fornecedor de três traficantes presos na semana passada.

10-10

9810231

9810232

TI... BRASIL: Detenido NARCO vinculado a Máfia Italiana especializado en Heroína

PROCED... Zero Hora.

FECHA DE PROC... 19/3/98

VINCULACIONES 11176 507604 11662
11224
507682 10184
65092 11345
11113 11214
11226 11422

SALVADOR

PF investiga a venda de heroína

❑ A prisão do italiano Sérgio Boncristiano, na sexta-feira, no Rio, levou a Polícia Federal (PF) a investigar o surgimento do tráfico de heroína em Porto Seguro, na Bahia (BA).

Dono de uma pousada, a Barra Forte, em Trancoso (BA), O europeu tinha 950 gramas de heroína. Parte da droga ficaria no Rio e outra seguiria para a Bahia. O delegado acredita que Boncristiano esteja vinculado a uma máfia italiana especializada em heroína.

10.10

9810232

Nº DOCUMENTO 9810233
TITULO Brasil: Novas opções na luta hemisférico contra o Narcotráfico
O ESTADO DE São Paulo
19/3/98

11176 11421 11994 66718
507482 11343 65090 11235
65092 11113 11670 11688
11349 11225 520024 500889.
11226. 11227 65592
507623

"Doc. oscuro"

ANTONIO AMARAL DE SAMPAIO

Novas opções na luta hemisférica contra o narcotráfico

Com o Centro Multinacional Antidrogas o combate à praga estaria globalizado nas Américas

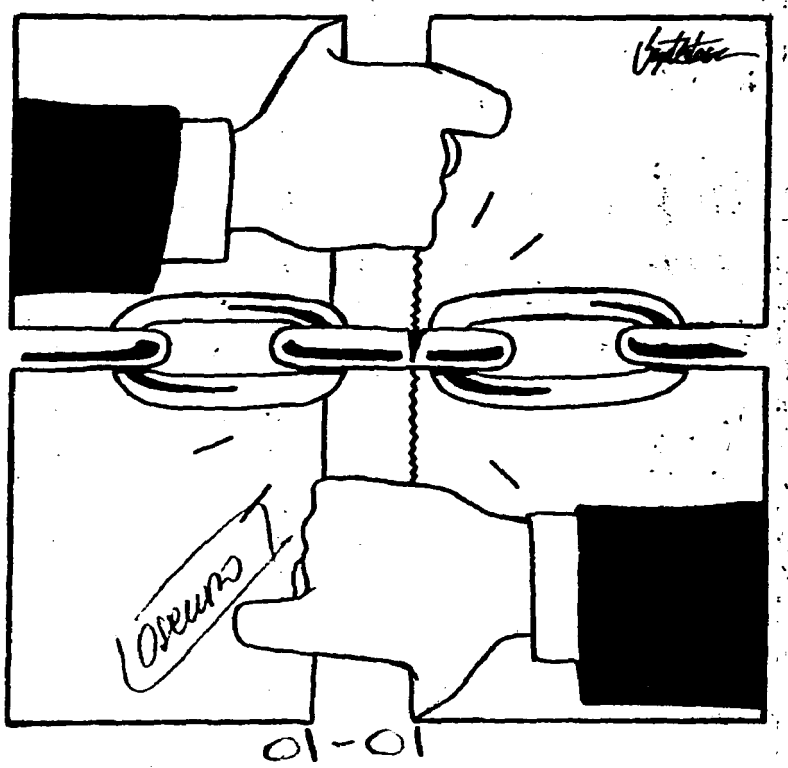
Tenho abordado em meus artigos a questão do narcotráfico. Retorno agora ao assunto por haver surgido, recentemente, fato novo e relevante no combate à referida praga, que nos assola nesta virada de século e cujos malefícios podem ser comparados às pestes que no passado dizimaram a humanidade. Com a diferença, porém, de que aqueles flagelos foram limitados no tempo e no espaço, ao passo que as conseqüências do narcotráfico não se confinam a uma região geográfica determinada nem têm restrita durabilidade. Ao revés, se a produção de entorpecentes está circunscrita a zonas ecológicas definidas, posto que em expansão, o trânsito, a distribuição e o consumo de drogas, assim como a comercialização de seus precursores químicos, se encontram globalizados, desconhecem fronteiras e se acham em sistemático processo de alargamento. Isso mercê do conluio do narcotráfico com o crime organizado e do ingresso no mercado consumidor de milhões de jovens emocionalmente vulneráveis que procuram nas drogas o antídoto para suas angústias existenciais.

No combate ao narcotráfico tudo [illegible] e deve valer. Assim, para [illegible]var sua juventude, especialmente visada pela praga, o governo norte-americano procura, como os demais países o fazem, reprimir o consumo. Tal é exercitado por meio de iniciativas educacionais e policiais executadas na sua ordem doméstica. Isso, porém, não tem sido suficiente, pois o contingente de viciados vem, como no Brasil, aumentando continuamente. Decidiu, então, aquele governo o que se lhe afigurava lógico: enfrentar as outras vertentes do narcotráfico. Essas se estendem desde o financiamento das plantações até a distribuição retalhista do produto final, com escala pelas fases do cultivo, refino e lavagem dos lucros. Nos diversos estágios dessa cadeia diabólica, que vincula o plantador de coca dos altiplanos andinos ao consumidor nas ruas das grandes cidades norte-americanas e européias, várias daquelas etapas se situam em território estrangeiro, de terceiros países. Alguns governos, por inépcia administrativa ou carência de vontade política, uma e outra matizadas pela venalidade de políticos, magistrados e policiais, têm se mostrado lenientes na erradicação do plantio – a tradicional fonte de subsistência para milhares de camponeses locais –, bem como passivos, se não coniventes, nos esforços para liquidar o refino e o trânsito dos narcóticos rumo aos mercados consumidores do Hemisfério Norte.

Essa correlação perversa de fatores, que vai descarregar suas desgraças e contribuir para o aumento da delinqüência nas nações afluentes daquele hemisfério, principalmente nos Estados Unidos da América, criou condições para a infeliz adoção da chamada política de "certificação". Por mandato de seu Congresso, Washington, sem consultar previamente os governos interessados, prepara periodicamente lista classificando os demais países em função dos resultados concretos neles obtidos na repressão ao narcotráfico. Aqueles com desempenho insuficiente tem sido denegado o chamado "certificado de boa conduta", unilateralmente emitido. Em conseqüência, são tais países punidos por diversos mecanismos financeiros e comerciais controlados pela administração norte-americana. Sofrem também os infratores da ordem legal estrangeira que lhes é imposta danos políticos e morais, como tem acontecido, mais perto de nós, com a Colômbia, isso apesar dos esforços de seu governo para destruir os famigerados cartéis de Cali e de Medellín.

A referida prática, sobre configurar situação arbitrária e ser de relativa eficácia, gera ressentimentos, estimula o antiamericanismo, induz ao nacionalismo desatinado e permite explorações políticas danosas ao bom relacionamento entre os países deste hemisfério. Essa situação é particularmente sensível no México e na Colômbia, cujos povos ainda guardam mágoas pelas mutilações territoriais que, no século passado, o governo dos Estados Unidos lhes impôs.

Sensível agora à gravidade desse dilema político, Washington tem procurado opções para a política de certificação, a qual, evidentemente, foi concebida com as melhores intenções, porém, na sua execução, está se revelando inconveniente e inepta. A primeira das mencionadas alternativas dirige-se diretamente contra o narcotráfico, atividades conexas e redes de apoio, tendo por objetivo a captura, análise e difusão de informações referentes à matéria, bem como a coordenação das iniciativas dos países do hemisfério. Para tal seria instituído no Panamá um organismo supranacional hemisférico, o Centro Multinacional Antidrogas (CMA), a ser, mais tarde, vinculado à Comissão Interamericana para o Controle do Abuso de Drogas (Cicad), órgão da OEA com atribuições de definir estratégias, de caráter global e multidisciplinar, para a redução da oferta e da demanda de narcóticos, bem como a fim de erradicar o narcotráfico e liquidar a lavagem dos lucros por essa atividade criminosa auferidos. Negociações nesse sentido progridem. Em breve, espera-se que o referido centro [illegible] que permitam sua plena operacionalidade. Estaria, então, globalizada e juridicamente ordenada, nas três Américas, a luta contra a praga.



Outras concepções, atualmente estudadas nos Departamentos de Estado e de Justiça do governo de Washington, procuram opções para a política de "certificação". A chave da questão seria, como lembrei em meus artigos de 19/6 e 2/9 transatos, conferir caráter multilateral ao processo de "certificação". Tal seria factível por meio de um acordo interamericano, como a prevista Convenção Contra o Narcotráfico, cuja formulação constou das recentes conversações entre os presidentes Clinton, dos EUA, e Zedillo, do México – país que se encontra em vias de substituir a Colômbia como o maior provedor do mercado norte-americano de drogas pesadas.

A matéria, cujo progresso se tornou indispensável ao bem-estar social dos povos do hemisfério, e também a fim de prevenir situações políticas danosas à soberania e ao amor-próprio coletivo de certos países latino-americanos e igualmente para reduzir áreas internacionais de atrito, deverá constar da pauta da 2ª Cúpula das Américas, a reunir-se no próximo mês em Santiago. Um primeiro obstáculo a ser ultrapassado se encontra no âmbito interno de Washington: o esforço persuasório para levar o Congresso a derrogar a lei que instituiu o sistema de "certificação". Os senadores Christopher Dodd e John McCain, ambos dotados de larga visão estratégica, estão empenhados nessa iniciativa, de caráter bipartidário, que poderá, em seus desdobramentos futuros, estabelecer uma Aliança Interamericana Contra as Drogas livremente negociada e executada. Espera-se, assim, que o conceito do imperativo do combate ao narcotráfico evolua para o patamar de sistema orgânico continental, funcionando harmonicamente no cumprimento de objetivo comum.

■ *Antonio Amaral De Sampaio, embaixador, foi membro da Junta Internacional de Controle de Narcóticos e delegado do Brasil na Comissão de Entorpecentes da ONU*

01-01

9810233

9810234

Nº DOCUMENTO

TITULO BRASIL - Mayors Restrictions para adquirir Metadona usado para o rehabilitação de drogados

O ESTADO DE SÃO PAULO

27/3/98

11176 11887 11226 11663
507482 11648 65592 501889
65092 11352 11225 11224
11421 11351 67390 11225
11662 [redacted] 11666 11354
10034

Confen quer facilitar recuperação de viciados

Órgão quer redução da restrição para medicamento usado na recuperação de quem consome heroína

SANDRA SATO

BRASÍLIA – O Conselho Federal de Entorpecentes do Ministério da Justiça quer maiores facilidades para a aquisição e prescrição da metadona, medicamento usado na recuperação de viciados em heroína. O conselho pedirá ao Ministério da Saúde, nos próximos dias, a redução das restrições.

O psiquiatra Francisco da Costa Baptista Neto, que ontem apresentou ao conselho um relatório sobre o uso da heroína no Brasil, informou que não é qualquer médico que pode prescrever o remédio. O profissional precisa ter autorização da Secretaria de Vigilância Sanitária do Ministério da Saúde e usar um formulário específico para a compra da metadona em clínicas especializadas e nas poucas farmácias autorizadas.

A metadona é usada para aliviar os sintomas nos períodos de abstinência. Mas é preciso ser cauteloso ao receitar o medicamento, porque há o risco de tornar-se um substituto da heroína. O número de brasileiros viciados em heroína é, segundo Francisco Neto, "insignificante". Mesmo assim, o conselho já antecipa medidas para combater a droga.

A heroína está longe de ser um problema de saúde pública, reconhece o próprio Francisco Neto. Mas o estudo que fez sobre pessoas em tratamento revela um crescimento que ainda não pode ser considerado preocupante, mas que mostra que a droga aos poucos está chegando no País.

Apreensões – O chefe da Divisão de Repressão a Entorpecentes, Getúlio Bezerra Santos, disse que nos últimos três anos a PF fez só três apreensões significativas da droga: 12 quilos, 1 quilo e 950 gramas.

Santos informa que a PF não tem nenhum esquema especial para combater o tráfico de heroína. É ao buscar outras drogas que a PF a encontra. Mas a PF está atenta. A preocupação de que o Brasil venha transformar-se em rota do tráfico existe, porque a Colômbia está produzindo papoula, da qual se extrai o ópio, que produz a heroína, na fronteira com a Venezuela. Segundo o psiquiatra Baptista Neto, o grama da droga custa de R$ 250,00 a R$ 300,00.

SUBSTÂNCIA ALIVIA SINTOMAS DE ABSTINÊNCIA

9810234

01 03

Universidade de São Paulo
2/13/98

Consumo de heroína cresce no País

Autoridades policiais e médicos brasileiros estão cada vez mais preocupados com o crescimento, no País, do consumo de heroína, uma das mais devastadoras drogas que circulam no mundo. Até dois anos atrás, a suspeita da existência de heroína em São Paulo concentrava-se no bairro da Liberdade e sabia-se que a sua procedência era asiática. Atualmente, a droga, derivada da papoula, já é encontrada nos Jardins, região de alto poder aquisitivo, e em pelo menos mais 12 pontos-de-venda entre o Butantã, na zona oeste, e Santo Amaro, na zona sul. Por causa do preço ainda elevado, seu consumo é mais freqüente entre jovens da classe média. Segundo alguns dependentes, 1 grama da droga varia de R$ 75,00 a R$ 150,00, mas o preço vem caindo, o que contribui ainda mais para o crescimento do consumo e a disseminação dos locais de venda. A jovem C., de 17 anos, experimentou heroína aos 11. "Eu queria morrer e tomei, mas, em vez disso, fiquei na heroína", relata a garota, em tratamento há um ano e meio. Para o chefe do escritório colombiano do Programa da ONU para o Controle de Drogas, Klaus Nylholm, o plantio da papoula na região dos Andes é um fenômeno recente, mas já começa a assustar. "Hoje se estima que a Colômbia já produza cerca de 2% de toda a heroína consumida no mundo", alerta. Ele teme que o Brasil possa tornar-se rota do tráfico, como ocorreu com a cocaína. Págs. C1 e C4

98102 34

02

Nº DOC.
TITULO
PROC.
VIN.

O ESTADO DE SÃO PAULO
23/3/98

Implante de remédio na pele pode ajudar viciado

Cientistas estudam técnica para aplicar substância que substitui heroína diretamente no organismo

LUIZ ROBERTO DE SOUZA QUEIROZ

Um minúsculo implante, feito na pele de viciados em heroína, pode eliminar a necessidade de internação e reduzir drasticamente os custos do tratamento de desintoxicação da droga. A novidade foi publicada na última edição do *Journal of Substante Abuse Treatment*.

A técnica está sendo desenvolvida por uma equipe de cientistas da Faculdade de Medicina John Hopkins, em Baltimore, nos Estados Unidos. O método consiste em colocar sob a pele, num período de três meses, a dose necessária de metadona, a substância que substitui, sem viciar, a heroína.

Atualmente, para livrar uma pessoa do vício, a técnica mais usada é ministrar doses diárias de metadona. A química bloqueia os receptores de opiáceos do cérebro, que obrigam o viciado a recorrer à droga. A necessidade de uma visita diária ao hospital para tomar o medicamento, porém, acaba fazendo com que muitos viciados o abandonem o tratamento e retornem ao vício.

Aplicação lenta – O novo sistema elimina essa aplicação diária do medicamento, pois o implante vai liberando lentamente sob a pele a dose necessária de metadona. O sistema é semelhante ao usado em certos anticoncepcionais implantáveis, na forma de "pellets" que vão liberando o produto lentamente no organismo, ao longo dos meses.

O porta-voz da Faculdade de Medicina John Hopkins, George Bigelow, calcula que o custo do tratamento dos viciados pode cair de alguns milhares de dólares para alguns centavos, quando o implante começar a ser vendido.

Ele alerta, porém, que o sistema não será recomendado para viciados que estão começando o tratamento. Segundo ele, nesses casos, o aconselhamento psicológico é tão ou mais importante que o substituto da heroína.

Os cientistas que pesquisam o implante subcutâneo, porém, acham mais importante a sua aplicação no combate à dor dos doentes terminais de câncer e estão fazendo a pesquisa com esse objetivo. A previsão é que o implante para ajudar viciados só passe a ser comercializado dentro de alguns anos.

Dependência física – A dificuldade para livrar as pessoas do vício de heroína decorre, às vezes, da dependência física que se cria após a utilização da droga por uma única vez. O organismo passa a ter tanta necessidade da heroína, que, se não a receber, o viciado entra na crise de abstinência. Ele passa a ter suores frios, intenso mal-estar, variações do ritmo cardíaco e, em casos extremos, há até risco de vida.

DEPENDENTE NÃO SERIA MAIS MEDICADO EM HOSPITAL

A chegada da heroína às Américas é recente. No ano passado, um dos chefões do cartel das drogas deu uma entrevista, na Colômbia, contando como importou sementes de papoula do Extremo Oriente. Na época, ele disse que também trouxe alguns "especialistas" do Camboja, para orientar sobre a nova cultura, que em algumas áreas começa a substituir as plantações de coca.

Com valor comercial maior do que a cocaína, a chegada da nova droga foi denunciada pela *Rádio Eldorado*, que há dois meses conseguiu que um repórter comprasse a droga com facilidade numa "boca de fumo". O depoimento do traficante, que confessava vender o produto para poder manter seu próprio vício, foi gravado pelo repórter.

No sábado, porém, o **Estado** revelou que a heroína já é vendida em pelo menos 12 pontos espalhados pela cidade. A droga está se popularizando na região dos Jardins, onde um grama do produto é comercializado a preços que variam entre R$ 75,00 e R$ 150,00.

98102 34

03-03

DOCUMENTO 9810235
Brasil: dibouem o grupo de Nocos com cocaina y cheques dinero
Zero Hora
28/3/98
11176 11354
507482 11214
65092 11422
11224
11252
11351

BENTO GONÇALVES

Agentes prendem grupo com coca

Investigadores de Bento Gonçalves perseguiram o Gol placas MAR-5370, de Caçador (SC), no bairro São Francisco, na quinta-feira e prenderam os ocupantes do veículo: Lázaro Fermino da Silva, 30 anos, Luiz César Esper, 29, e José Juarez Salvador, 27. Foram encontrados 120 gramas de cocaína, 10 cheques e dinheiro.

Germano Faedo de Oliveira, 28 anos, de Flores da Cunha, foi preso numa casa noturna, em Caxias do Sul. Com ele, foram encontrados quatro revólveres no Pálio placas IFR-0689, de Bento Gonçalves, que usava. Numa casa, no Desvio Rizzo, Germano tinha duas balanças de precisão, dois revólveres, munição e 500 gramas de cocaína, que foram apreendidos.

9810235

Nº DOCUMENTO 98 10 236
TITULO Brasil: Detenido Soldado considerado líder Trafico drogas en Favela
PROCEDENCIA Zero Hora
FECHA DE PUBLICACION 5/3/98
VINCULACIONES 11176 11214 11341
507482 11422
65092 11514
11345 11113
11226 11019

RIO

Capturado líder de traficantes

❑ Rinaldo Vicente, 28 anos, o Soldado, foi preso por agentes do serviço reservado do 23º Batalhão de Polícia Militar, do Leblon, no Rio. Rinaldo é considerado um dos líderes do tráfico de drogas na Favela da Rocinha.

Com ele, foram presos um menor de 15 anos e André Silva Freitas, 21 anos, foragido da Justiça. Rinaldo estava em uma moto na localidade conhecida como Cachopa e lançou contra os policiais uma granada, que não foi detonada. Com ele foram apreendidas 22 trouxinhas de maconha.

01-01

9810236

Nº DOCUMENTO 9810237
TITULO R.Dominicana/EEUU: OPERATIVO "FRONTER. LACE" EN AGUAS DEL CARIBE.

1-3-98
11176 11351
65092. 11005
11349.
66967
65880

XA4821
R VARBT 03-01 00318
amt exg eut icx

R.DOMINICANA-DROGA
GUARDIAS COSTERAS DOMINICANA Y EEUU INICIAN OPERATIVO CONJUNTO

Santo Domingo, 1 mar (EFE).- Miembros de las Fuerzas Armadas de la República Dominicana y de la Guardia Costera de EEUU inician hoy la operación conjunta "Fronter Lace" en aguas del Caribe, con el fin de frenar el narcotráfico en el área, informó el organismo dominicano.

El operativo finalizá el próximo 1 de junio y en él participarán miembros del Ejército Nacional, Marina de Guerra, Fuerza Aérea Dominicana y de la Dirección Nacional de Control de Drogas, según explica un comunicado enviado a los medios informativos por la Secretaría dominicana de las Fuerzas Armadas.

La nota añade que el operativo se basa en los acuerdos marítimos existentes entre los países de la región, incluida Colombia, y que las unidades extranjeras, en su mayoría de Estados Unidos, realizarán sus operaciones fuera de las aguas territoriales dominicanas.

"Fronter Lance" es la continuación de otras actuaciones conjuntas realizadas en los últimos años entre las Fuerzas Armadas dominicanas y unidades navales antidrogas de Estados Unidos.

Durante 1996 la República Dominicana y Estados Unidos desarrollaron la "Operación Halcón", calificada de exitosa por ambos países, lo que motivó que el pasado diciembre se llevara a cabo "Halcón II", similar a la anterior.

La pasada semana el Departamento estadounidense de Estado reveló que narcotraficantes dominicanos y suramericanos aprovechan la debilidad del Gobierno haitiano para utilizar el territorio de esa nación como puente para el tráfico de drogas.

La información figura en el informe anual sobre las gestiones en la lucha contra las drogas de la diferentes naciones.

"Narcotraficantes de la República Dominicana y de suramérica, en colaboración con haitianos, siguen explotando al débil Gobierno democrático haitiano y su novata fuerza militar, y como consecuencia Haití es un punto de tránsito significativo de las drogas suramericanas destinadas a Estados Unidos", señala el documento. EFE
SA/LTM/mm

03/01/18-25/98

01-01

9810237

Nº DOCUMENTO 98 10238

TITULO ESPAÑA: PROCEDIMIENTO PARA QUEMAR DROGA INCAUTADA

PROCEDENCIA AGENCIA

FECHA DE PROCEDENCIA 1-3-98

VINCULACIONES 11176
10184
507513
11349

DP4227

R VARRT 03-01 00310
mun icx

ESPAÑA-DROGA
ESTUDIAN PRODUCCION ELECTRICIDAD CON QUEMA DROGA INCAUTADA

Málaga (España), 1 mar (EFE).- El hachís y otras drogas decomisadas a los narcotraficantes se utilizan en España como combustible y se estudia la posibilidad de producir energía eléctrica a través de su quema, informaron fuentes de la Inspección Farmaceútica y de Control de Droga española.

Según las fuentes, el hachís es la droga que tarda más en arder, por lo que ofrece más ventajas en este aspecto que los estupefacientes en polvo, como la heroína y la cocaína.

La droga incautada por las fuerzas de seguridad españolas se quema en hornos industriales, como los de las cementeras, o al aire libre, ya que al tratarse de un producto natural no contamina ni ofrece peligros al personal que participa en su destrucción.

Un encargado de esta tarea explicó que cada quince días o cada mes se destruyen cargamentos de unas cuatro toneladas de droga, en su mayoría hachís, por lo que se estudia hacerlo de modo que se aproveche para la generación de energía eléctrica.

La forma "más segura y cómoda" es la incineración al aire libre, que produce una especie de aceite que no se apaga con la lluvia, aunque la más provechosa es la quema en hornos, que permite a las industrias ahorra en gastos de combustible.

Tan sólo en la provincia de Málaga, la de mayor volumen del país, se queman al año unos 50.000 kilos de estas drogas que no pueden utilizarse para uso terapeútico, según fuentes oficiales.

La Inspección Farmaceútica y de Control de Droga levanta acta de los estupefacientes entregados por los cuerpos policiales, los pesa, comprueba su naturaleza en el laboratorio, pide autorización judicial para quemarlos y guarda muestras de cada alijo por si se solicita un contraanálisis o surge algún conflicto.

El traslado de la droga hasta los lugares elegidos para la quema, que no se dan a conocer previamente y se van variando, es custodiado por la agentes de la Policía Nacional. EFE
srp/Hma/M

03/01/14-36/98

05-05

98 10238

Peligrosa banda de criminales busca venganza por la muerte de De Armas

Tres hombres vinculados a los homicidas del narco ya fueron ejecutados

En esta camioneta fue torturado Trías De Lima para que aportara los nombres de sus compañeros. (Fotos de Gustavo Niederer)

El vehículo en el que se trasladaron los delincuentes fue encontrado ayer y prosiguen las investigaciones para detenerlos.

Estalló la guerra en Cerro Norte. Delincuentes que responden a mafiosos que lideran grupos organizados y que se encuentran directamente vinculados al tráfico de armas, drogas y vehículos, iniciaron una serie de ejecuciones no vistas en nuestro país en las últimas dos décadas.

Tal como lo había anunciado **LA REPUBLICA** hace algún tiempo, el asesinto a tiros por encargo de un conocido narcotraficante a comienzos del pasado mes de enero fue una clara señal de que en cualquier momento se desencadenaría una ola de terror que no sólo tendría como escenario la ciudad de Montevideo sino que se extendería a otros departamentos del territorio nacional.

Tal situación quedó en evidencia tras lo informado amplia y detalladamente, en carácter de exclusiva, en nuestra edición de ayer: tres hombres directamente allegados a los que mataron al conocido narcotraficante Gustavo De Armas, fueron brutalmente ejecutados de no menos de ocho tiros cada uno.

El cadáver de una de las víctimas fue incinerado cuando se lo escondió en una finca precaria y se la incendió.

La gravísima situación provocó que las máximas autoridades del Ministerio del Interior impartieran a los distintos comandos de las Jefaturas departamentales expresas y tajantes directivas para evitar que la situación se agrave aún más.

Mientras tanto, como resultado de las primeras actuaciones cumplidas por efectivos de las seccionales 19ª y 24ª, al mando de los comisarios Enrique Loureiro y Juan Carlos Noble respectivamente, supervisados por el propio jefe de Policía, Inspector Juan Suárez, pudieron confirmar que el responsable de liderar el grupo que concretó los tres crímenes es un hombre apodado "El Rambo", delincuente bien conocido en Cerro Norte y de quien ahora se sabe encabeza una de las tantas organizaciones que eran lideradas por Gustavo De Armas.

❑ Contactos internacionales

Indudablemente, más allá de las trágicas "vendettas" que fueron llevadas a cabo en las últimas horas y que se suman a otras que se registraron en los últimos tiempos, lo que se está disputando, por así decirlo, es quién ocupa el máximo lugar, en este caso como "caudillo" de todos aquellos que responden a los líderes de los grupos que trafican drogas, armas y vehículos robados.

Son individuos que cuentan con un cierto poder económico y con numerosos contactos internacionales.

Menos los ideólogos de todas estas maniobras, la Policía sabe muy bien que los principales cabecillas de los grupos que responden a sus órdenes se esconden y operan desde el interior del complejo habitacional del Cerro Norte, y en otros casos desde las celdas mismas de las cárceles donde se encuentran alojados.

La estricta vigilancia que se viene cumpliendo últimamente en Cerro Norte no es impedimento para que estos mafiosos sigan adelante con sus atropellos, ya que impera la "Ley del silencio".

En caso de que alguno oficie como "soplón" de la Policía, automáticamente es ejecutado y hacen que su muerte parezca el resultado de un asalto callejero más de los que a diario se registran en nuestra capital.

Demostrando estar dispuestos a todo, estos pistoleros entraron en acción.

Por el momento y en lo que va de las últimas 24 horas, tres hombres fueron asesinados tras haber sido acribillados a balazos y no se descarta que esta ola de violencia vaya en aumento.

Por tal motivo fueron extremadas las medidas de seguridad en Montevideo y departamentos aledaños. Asimismo, fuentes oficiales señalaron que la tarea de pesquisa para erradicar estas organizaciones es sumamente difícil, pero en caso de lograrlo los hechos tendrían importantísimas derivaciones, ya que surgiría suficiente información para esclarecer entre otras cosas el poderoso tráfico de armas y drogas que se viene concretando en todo nuestro país.

❑ Traficante "clave"

Como nuestros lectores recordarán, el puntapié inicial de toda esta problemática ocurrió aproximadamente a la hora 15.30 del pasado martes 6 de enero, cuando trasladado con un custodia de la Dirección de Cárceles, llegó, autorizado por el comando de la Cárcel de Minas, a su domicilio de Cerro Norte, el conocido delincuente Gustavo De Armas.

Cuando policía y recluso se encontraban a punto de ingresar a la casa, sorpresivamente apareció un individuo que empuñaba un revólver, con el cual efectuó varios disparos que segaron la vida de De Armas, de quien se sabía era uno de los líderes de Cerro Norte y que, entre otras acciones delictivas, encabezaba un grupo de narcos que vendía cocaína y marihuana en todo Montevideo, incluso a reclusos que estaban alojados en distintas cárceles.

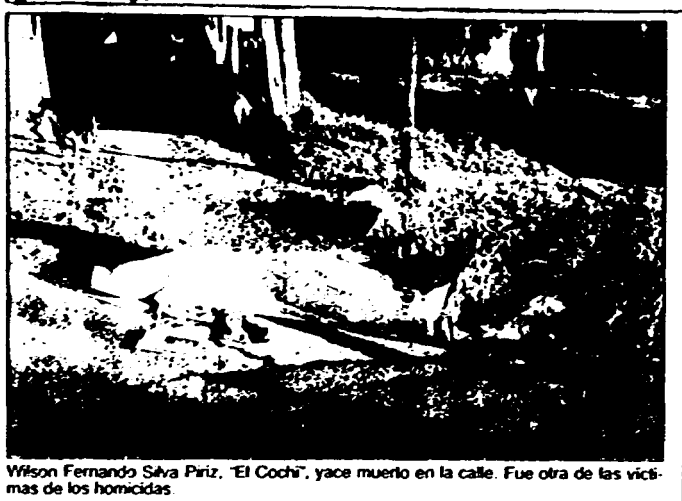
Días después un jovencito de 16 años de edad confesó ser el autor del crimen y aseguró que fue instigado por sus tíos, uno de los cuales luego fue ubicado y enviado a prisión.

Desde entonces en Cerro Norte se notaba un ambiente nada bueno, hasta que en la tarde del viernes se desencadenó lo que estaba previsto tal cual lo anunciara **LA REPUBLICA**.

Los hechos comenzaron a gestarse, según los cálculos que sacaron los investigadores, al filo de la hora 16.30 del viernes, cuando de un inmueble ubicado en uno de los pasajes del Cerro Norte fue secuestrado quien luego fue identificado como Francisco Javier Trías De Lima, (oriental, soltero, de 19 años de edad), apodado "El Muji" y trasladado por sus secuestradores, tres o cuatro hombres, en una camioneta de color amarillo con ciertos detalles en pintura negra en sus laterales y provisto de ruedas "patonas".

Las señales obtenidas posteriormente por los investigadores determinaron que Trías De Lima fue torturado para que dijera dónde se encontraban dos de sus allegados, quienes junto a él de una manera u otra tuvieron vinculación con la

SACAR FOTOS
Nº DOCUMENTO 9810239
TITULO URUGUAY: MUSIC DE CUENTA NARCO, ASESINATO DE DE ARMAS
PROCEDENCIA LA REPUBLICA
FECHA 1-3-98
VINCULACIONES J1178 J1019 J1354 65092 300852 J1341 209466 J1214 J1036 J12241 J1423 10001
ESMAPE - NACIONAL - FISCO - 98/09/22 RC - MICHADO
FALLO
FOT. REDUCIDA
9810239
01-02



Wilson Fernando Silva Piriz, "El Cochi", yace muerto en la calle. Fue otra de las víctimas de los homicidas.

muerte de Gustavo De Armas.

Espeluznante

Los castigos fueron de tales características que Trías aportó los datos requeridos. Los secuestradores, junto a él, se desplazaron hasta la ciudad de San José, más precisamente a la Ruta 1 kilómetro 31 y arribaron sigilosamente hasta una vivienda ubicada en la intersección de San Salvador y San Martín, donde se había ocultado uno de los que buscaban.

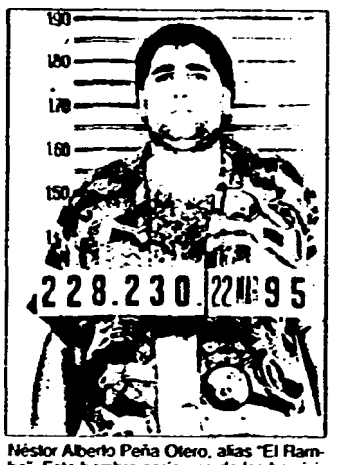
De esa manera lograron mantener contacto con dicha persona, identificada como Wilson Fernando Silva Piriz, alias "El Cochi" y al que asesinaron de no menos de ocho balazos en el cráneo.

De dicho lugar, el grupo de secuestradores regresó a Montevideo para dirigirse a la zona de Tres Ombúes, exactamente a la calle Continuación Guazucuá, entre 19 de Abril y la avenida Luis Batlle Berres, donde encontraron al segundo hombre que buscaban, en este caso José Marcelo Fontes Hernández (oriental, casado, de 25 años de edad) y tras interceptarlo en la vía pública lo mataron de siete tiros.

Luego, inescrupulosamente los delincuentes llamaron telefónicamente a la esposa del fallecido y le dijeron: "Andá a buscar ahora a tu marido".

La fuga de los criminales fue inmediata y luego de circular por varias calles, aprovecharon para ultimar de varios tiros en la cabeza a Trías.

Luego se dirigieron con el cadáver hasta un rancho abandonado de la



Néstor Alberto Peña Otero, alias "El Rambo". Este hombre sería uno de los homicidas.

calle Alaska 872 casi la calle 3, donde lo depositaron a un costado de la puerta principal y luego le prendieron fuego a la humilde vivienda con intenciones de que borrar toda pista.

Ayer, en horas de la madrugada, los investigadores pudieron confirmar, a pesar de que en un primer momento hubo gran confusión, de que los tres crímenes tenían relación.

Servicios de inteligencia

Otra serie de detalles obtenidos, permitieron saber que el cabecilla de los secuestradores era un ladero de Gustavo De Armas, identificado como Néstor Alberto Peña Otero (oriental, de 30 años de edad), apodado "El Rambo" y quien siempre se caracterizó por sembrar el terror a balazos entre los vecinos de Cerro Norte.

De sus cómplices por el momento no se pudo saber nada, pero al promediar la mañana de la pasada jornada, un equipo policial ubicó la camioneta amarilla utilizada por los homicidas en la intersección de Carlos Tellier y Laureles, zona del barrio Victoria, jurisdicción de la Seccional 19ª.

Los malosos intentaron borrar todas las pistas y por ello escondieron uno de los cadáveres en una vivienda y la incendiaron.

De la inspección y peritajes realizados allí se pudieron obtener pistas, tales como huellas digitales y elementos tales como un palo y cuerdas con manchas de sangre, utilizados obviamente para retener a Trías.

Fuentes oficiales indicaron que estos casos pueden tener otras derivaciones, incluso a nivel internacional, ya que es muy probable que en el tema tomen cartas autoridades de la Dirección Nacional de Información de Inteligencia.

Jovencito quiso matar a un policía que arrestó a su hermano

"Sos hombre muerto", le dijo un adolescente a un policía antes de efectuarle varios balazos con un potente revólver en clara venganza por haber llevado preso momentos antes a su hermano junto a otros que componían una banda de ladrones que operaba en las zonas, Céntrica, Sur, Palermo, Cordón y Ciudad Vieja.

Afortunadamente, los disparos no llegaron a matar al funcionario policial.

Según indicaron fuentes policiales, el arresto del frustrado homicida, pese que aún no ha sido localizado, se concretaría en cuestión de pocas horas. Mientras tanto, su hermano y otro hombre se encuentran alojados en la Seccional 2ª prontos para ser conducidos ante el juez Penal de turno para aclarar su situación, ya que se encuentran vinculados a numerosas acciones delictivas.

La intervención policial tuvo lugar en horas del mediodía de ayer, cuando vecinos de la zona comprendida por la intersección de las calles Paraguay y Durazno, dieron aviso sobre un robo que estaban perpetrando dos individuos del interior de un coche allí estacionado.

A dicho lugar fue comisionada una patrulla compuesta por dos agentes, uno de ellos perteneciente a la Seccional 22ª y cuyo nombre responde a las iniciales J.W.L. (oriental, de 25 años de edad).

Pánico en el Barrio Sur

El arribo de los policías fue rápido y permitió que los sospechosos fueran sorprendidos y arrestados.

Una vez de estar en la comisaría de Zelmar Michelini 1176, fueron identificados como A.D.P.M. (oriental, de 20 años de edad) y como el menor C.D.P.G. (oriental, de 16 años de edad), poseedor de numerosos antecedentes por "hurto" y "daños a vehículos".

Además se encontraba requerido al sabérsele autor de una buena cantidad de robos mediante la modalidad del arrebato.

Varios damnificados fueron citados luego a esa dependencia policial, y reconocieron a los dos indagados como los autores de los delitos.

Simultáneamente, los agentes que tuvieron a cargo los arrestos, volvieron a la calle para continuar patrullando.

"Hombre muerto"

Cuando ambos funcionarios caminaban por las cercanías donde se había registrado el hecho, repentinamente apareció en escena un muchachito de unos 14 años de edad, y con un revólver en su mano derecha le dijo al agente de la Seccional 22ª: "Sos hombre muerto por haberte llevado a mi hermano preso", y le efectuó varios disparos sin que ninguno de ellos diera en el blanco previsto.

Trás el ataque, el causante escapó. Fue perseguido pero eludió hábilmente su arresto.

Una de las balas que disparó el menor impactó e hizo estallar una vidriera de un negocio ubicado en las proximidades de la citada intersección.

Afortunadamente ningún peatón resultó herido.

La ubicación y detención del responsable del atentado, según fuentes policiales, estaría a punto de concretarse, en tanto que ambos hechos fueron puestos en conocimiento de la Justicia.

02-02

9990239

Nº DOCUMENTO 9810240

TITULO EEUU: LA CIA CREO UN GRUPO DE ELITE ANTIDROGAS

PROCEDENCIA CLARÍN

FECHA DE PROCEDENCIA 1-3-98

VINCULACIONES 11176 - 506576 - 11357 - 11374
65890 - 11349 - 507623

COLABORACION ENTRE MEXICO Y EE.UU.

La CIA creó un grupo de elite antidrogas

Imparte cursos de inteligencia a militares mexicanos • Y el ejército estadounidense adiestra a 1.067 soldados al año en EE.UU.

Fort Bragg, The Washington Post
Especial para Clarín

La CIA imparte cursos intensivos en entrenamiento de inteligencia a unos 90 militares y funcionarios mexicanos como parte de un programa de capacitación del Pentágono para formar una "unidad antinarcóticos de elite".

El programa, iniciado hace 18 meses, también incluye la capacitación que el ejército estadounidense provee a 1.067 militares al año en más de una docena de bases militares en todo Estados Unidos, según funcionarios estadounidenses y documentos del Congreso.

Al conocerse la colaboración entre el ejército y la CIA con los militares mexicanos, legisladores y organismos de derechos humanos estadounidenses expresaron su preocupación ante la posibilidad de que esas fuerzas no se usen exclusivamente en el combate al narcotráfico sino también contra la guerrilla del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) y del Ejército Popular Revolucionario (EPR), tal como ocurrió antes con medio centenar de helicópteros donados por el Pentágono para uso exclusivo en la guerra antidrogas.

En un encuentro con periodistas, el coronel Ed Phillips, jefe del VII Grupo de Fuerzas Especiales, dijo que el entrenamiento "es sólo para unidades antinarcóticos porque no se nos permite entrenar en contrainsurgencia" guerrillera.

Sin embargo, otros funcionarios estadounidenses admitieron que las tácticas enseñadas para la lucha antidrogas son similares a los métodos de contrainsurgencia impartidos durante el entrenamiento de ejércitos latinoamericanos en la Guerra Fría.

Como resultado del programa, los mexicanos constituyen el más amplio grupo de soldados extranjeros que reciben instrucción militar en Estados Unidos.

Funcionarios de ambos países dijeron que Washington había pedido la colaboración del ejército mexicano a raíz de la creciente corrupción entre los departamentos civiles que se dedican a la lucha antidrogas.

El apoyo financiero estadounidense a México para el combate a las drogas ha crecido en los últimos tres años. En 1995, Washington destinaba 10 millones de dólares, pero en el último año la suma se elevó a los 78 millones, según cifras del Departamento de Estado.

La cooperación contrasta con la desconfianza histórica que se han tenido mutuamente los militares de los dos países, los que hasta hace poco no mantenían ningún contacto oficial. □

Advertencia de Marcos

Para el Subcomandante Marcos, "la guerra golpea a las puertas de México". El líder zapatista calificó el nuevo plan del gobierno para la paz en Chiapas como una "emboscada" porque permite al ejército "reprimir ilegalmente".

ILUMINADO

01-01

9810240

Nº DOCUMENTO 10447

TITULO INFORMACION SOBRE NT. EN PARAGUAY, BOLIVIA Y PERU.-

PROCEDE: AGR. NIC. EXTERIOR

FECHA: 04-/98.

VINC: 11176 11351 11345 65870
65092 11354 11226 11514
66723 11352 66960 11113
307480 11214 523375
66817 11422 307482
11341 11224 10184
11225

INFORMACION SOBRE NARCOTRAFICO EN LAS REPUBLICAS DEL PARAGUAY, BOLIVIA Y PERU CORRESPONDE A ENERO DE 1998 = FUENTE: DIARIO ABC DE ASUNCION/PARAGUAY

1.-Día 4, "DETECTAN PLANTACION DE MARIHUANA EN UN CAMPAMENTO CAMPESINO".-

PASO YOBAI (Guido Alberto Pérez, corresponsal). Un cultivo de marihuana capaz de generar una tonelada de la droga ya prensada fue hallada y destruida en un asentamiento dirigido por líderes campesinos de esta jurisdicción.

El procedimiento fue realizado por agentes de la Policía local, según datos oficiales.

La propiedad allanada resultó ser de Ana María Areco, hermana de Alberto y Onésimo Areco, conocidos dirigentes campesinos. El inmueble está ubicado en el asentamiento campesino como conocido como Barriento Cue, en la colonia El Triunfo de este distrito.

La propiedad fue allanada por una comitiva policial judicial.

Gran parte de la plantación fue arrancada e incinerada con anterioridad.

Según los policías, no es la primera vez que se cultiva la hierba, de acuerdo a las características detectadas en el terreno.

Al respecto, la dueña de ese sostuvo que desconocía totalmente la existencia de la plantación. Manifestó que 22 días atrás había sido abandonada por su esposo. Sostuvo que ella nunca se adentró en el bosque.

De la acción participaron la jueza Elida Bogado, el comisario Aurelio Franco Mendoza y una decena de efectivos policiales de la jefatura de Villarrica y el comisario de esta localidad, Humberto Vázquez.

Areco fue citada por la jueza interviniente para prestar declaración indagatoria el martes.

Los policías destruyeron las plantas durante el procedimiento. Según cálculo estimativo, la parcela era capaz de generar hasta una tonelada de la droga ya prensada.

2.-Día 14, "BOLIVIA PRODUCE 210 TON. DE CLORHIDRATO DE COCAINA AL AÑO".-

LA PAZ, 13 (AP). Bolivia produce unas *210* toneladas de clorhidrato de cocaína cada año, pero las fuerzas antidrogas solamente han podido interceptar un diez por ciento, afirmó hoy el ministro de Gobierno, Guido Nayar.

En declaraciones a la AP, el ministro dijo que esa droga tiene de las aproximadamente 38.000 hectáreas de coca excedentes que existen en Bolivia "*por lo que es necesaria* su erradicación gradual".

Nayar expresó que el Gobierno decidió impulsar desde este mes un plan quinquenal de lucha *contra el narcotráfico* como una de las principales prioridades en un programa denominado "Dignidad".

Sostuvo que el Gobierno está convencido de que Bolivia "debe lavar su imagen de país donde operan bandas nacionales e internacionales del narcotráfico, que producen y trafican con cocaína".

Dijo que el objetivo del plan, que contará con el financiamiento nacional y el apoyo de organismos internacionales, será la erradicación de la coca, la interdicción de las mafias de la droga, la prevención contra el uso de estupefacientes y el desarrollo alternativo para unas 60.000 familias campesinas dedicadas a los cultivos de la hoja.

Agregó que en 1997, en cumplimiento de la ley de sustancias controladas y de convenios internacionales, el Gobierno erradicó 7.000 hectáreas de coca y espera alcanzar las 8.000 hectáreas este año.

Destacó que las autoridades y los sindicatos cocaleros lograron acuerdos para erradicar la coca en forma gradual, sin enfrentamientos.

Sin embargo, los sindicatos cocaleros anunciaron hoy que el Gobierno incumplió sus compromisos en diciembre pasado, en especial el pago de 2.500 dólares de compensación *por hectárea* erradicada, lo que puede abrir este año un nuevo ciclo de conflictos porque los campesinos no eliminarán "ni un centímetro más de sus cultivos", según dijo su dirigente Evo Morales.

Nayar aclaró que si no existiera la coca no se podría fabricar cocaína, pero "también es cierto que si no ingresaran desde las naciones industrializadas productos químicos que procesan la hoja para fabricar droga tampoco Bolivia estaría afectada por este delito".

Señaló que Bolivia inició una consulta con países vecinos -Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Perú-, para "conformar una muralla de protección en las zonas limítrofes a fin de evitar el ingreso de precursores químicos y también la salida de la droga".

Bolivia es el tercer mayor productor mundial de coca y de cocaína, después de Perú y Colombia.

3.-Día 14, "CARNICERO TENIA COCAINA EN EL HORNO MICROONDAS".-

Agentes antidrogas se incautaron de poco más de medio kilo de cocaína, en ocasión de un allanamiento realizado a un inquilinato ubicado en la avenida Fernando de la Mora 2.939 casi Ybapobó, a escasos metros de la Dirección Nacional de Narcóticos (DINAR). El procedimiento -que culminó con la detención de un carnicero, ex funcionario policial- se realizó en la mañana de ayer, en presencia del juez del crimen Pedro Mayor Martínez.

Agentes antidrogas indagan al detenido Benito Ovelar (sentado) sobre el origen de la droga hallada en su habitación, en un inquilinato ubicado a media cuadra de la DINAR. Ocurrió en la mañana de ayer.

Eran aproximadamente las 10:00 cuando un grupo de agentes de la DINAR ingresó a una de las numerosas habitaciones que conforman el inquilinato, alquilada por el ex funcionario policial Benito Filemón Ovelar Duarte. Durante la inspección de rigor, se detectaron en el interior de un microondas bolsitas con cocaína.

La droga, que pesaba 564 gramos, fue pesada en una balanza de alta precisión, *generalmente utilizada para* ese tipo de producto o joyas, hallada en la misma habitación del sospechoso. De acuerdo a los datos proporcionados por agentes antinarcóticos, el kilo de la droga está valuado en aproximadamente 10 mil dólares en nuestro país.

Indagado al respecto, Ovelar alegó que la cocaína le había dejado un ciudadano boliviano a quien no pudo identificar y que posteriormente le entregaría a conocido suyo de nombre Carlos Rodas. El detenido dijo que no sabía que era droga y que pensaba que era dinero, pues el extranjero le entregó el paquete cerrado.

Sin embargo, los agentes intervinientes indicaron que tenían datos de que hace algún tiempo que Ovelar comercializaba el polvo blanco en pequeñas porciones, probablemente a un millón de guaraníes el gramo.

Según las fuentes, Ovelar se encargaba de traer la mercancía personalmente desde Bolivia, país al que acostumbraba viajar con una frecuencia de aproximadamente dos veces al mes.

"Con este procedimiento, eliminamos uno de los focos de distribución interna", expresó uno de los intervinientes, cuya identidad se mantiene en reserva por razones de procedimiento.

Una vez concluida las averiguaciones, los agentes elevarán al juez del crimen Pedro Mayor Martínez todos los antecedentes del caso, a los efectos de dar continuidad a la investigación, en el ámbito penal.

4.-Día 16, "DETECTAN AGUANTADERO EN LAS "NARICES" DE DINAR".-

CIUDAD DEL ESTE (De nuestra redacción regional). Un aguantadero ubicado en las "narices" de agentes antidrogas de la Dirección de Narcóticos (DINAR) fue detectado por efectivos de la Policía y tres supuestos asaltantes detenidos durante un allanamiento efectuado en Area 4 de esta ciudad. Los sujetos aprehendidos resultaron ser conocidos asalta-taxistas.

Los detenidos fueron identificados como Juan Pablo Otazú Prieto (25), Luis Alberto González (20) y Omar Alberto B. (17). Todos fueron hallados a las 15:00 de ayer en una casa que funcionaba como aguantadero, en el Area 4, de Itaipú Binacional. La vivienda está separada tan sólo por una muralla de la oficina regional de la DINAR de esta ciudad.

Tras ser capturado, Otazú Prieto admitió ser el cabecilla del grupo y relató que su gavilla robó en los últimos días dos automóviles tipo taxi.

En el local allanado los supuestos asaltantes procuraban cambiar el color de uno de los automóviles en momento de producirse el procedimiento. También fraguaban documentos de compraventa para volver a comercializar los vehículos robados. Además de los taxis, los agentes hallaron varios pares de chapas de taxis y documentos presuntamente falsificados.

La vivienda allanada pertenece a Horacio Otazú Vieta, ex funcionario de Itaipú y padre del supuesto cabecilla del grupo.

El comisario Cristóbal Jara Sosa, jefe del departamento de Investigación de Delitos local, indicó que espera recuperar más vehículos robados por la banda detectada.

Los agentes se mostraron sorprendidos debido a que no entienden cómo los agentes de la DINAR de Ciudad del Este no se percataron de las actividades ilegales de los delincuentes, más aun atendiendo que una simple muralla separa la oficina antidrogas del aguantadero.

El comisario Jara Sosa adelantó que otra gavilla de ladrones de autos que operaba en la zona fue detenida en Coronel Oviedo. Otros dos automóviles robados en esta región fueron recuperadas.

La Policía realiza pesquisas buscando verificar si existe relación entre las actividades de ambas gavillas.

98102 41

5.-Día 17,"DIRECCION DE NARCOTICOS CUENTA CON NUEVO JEFE".-

"CAEN ACTIVOS DISTRIBUIDORES DE COCAINA EN SERIE DE OPERATIVOS".-

El Crio. Gral. (SR) Ricardo Esperanza Villamayor fue nombrado nuevo jefe de la operativa Dirección Nacional de Narcóticos (DINAR), por decreto del presidente Juan Carlos Wasmosy. La misma resolución, igualmente, nombra a un militar retirado como adjunto de la Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD).

El TCnel.(SR) Hugo Cortés Escobar fue nombrado nuevo secretario adjunto de la SENAD y reemplaza en su cargo al Cnel. (SR) Norman Stark Coscia. Entretanto, Villamayor reemplaza en el cargo al Crio. Princ. Epifanio Jara en la DINAR, oficina dependiente de la SENAD. Jara retornará a la Policía Nacional, a disposición de la Comandancia.

Esta mañana, a las 08:00, el Gral. (SR) Carlos Alberto Ayala, secretario ejecutivo de la SENAD, hará la entrega de cargo a sus nuevos principales colaboradores.

Cortés Escobar ya se encontraba en la Secretaría desempeñándose como director de Recursos Humanos. Villamayor, oficial superior en situación de retiro, había dejado la institución policial luego que el Crio. Gral. José Rrbén Arias ascendiera como comandante de la Policía Nacional.

El último cargo que desempeñó fue el de director de la Cuarta Zona Policial, que incluye a Ciudad del Este, Caninde yú e Itapúa.

El Tribunal de Calificaciones, encabezado por el entonces comandante de la Policía, Crio. Gral. Mario Sapriza, lo puso a disposición de la Comandancia en lugar de ascenderlo.

Según fuentes policiales, en aquella ocasión Villamayor acusó de corrupta a la cúpula policial, durante una de las reuniones y ello le costó la carrera.

Gral. (SR) Carlos Ayala

Crio. Princ. Epifanio Jara

Los cambios en las instituciones antidrogas ya fueron anunciados hace mucho, pero no llegaban a concretarse. Inclusive, se mencionó en algún momento el nombre de Ricardo Díaz, del departamento de Narcóticos de la Policía, como el posible jefe de la DINAR.

La DINAR es el brazo operativo de la SENAD. A su vez, la Secretaría Antidrogas depende directamente de la Presidencia de la República y desde su creación fue encabezada por militares, pese a que no forma parte del organigrama castrense.

Los detenidos, en momento de ser presentados en rueda de prensa. Se trata de algunos de los más importantes reductores de cocaína de nuestra capital, según la Policía.

Cinco personas supuestamente ligadas a la distribución de cocaína en discotecas y centros nocturnos de Asunción fueron detenidas durante una serie de procedimientos realizados por agentes de Narcóticos de la Policía.

Los agentes se incautaron de casi 200 gramos de la droga, según datos oficiales. Dos de los sospechosos fueron heridos a tiros durante el procedimiento.

Uno de los detenidos resultó ser un conocido ex convicto que anteriormente oficiaba de informante de la Policía. Se trata de Consorcio Larrosa Almada (35), sujeto con antecedentes por robos, asaltos e intento de violación.

Otros capturados fueron reconocidos como José Patrocinio Leguizamón Rojas (44), Nancy Aidez Paniagua Burgos (27) -ambos heridos en la pierna-, Jorge Báez Núñez, alias "Ceja Ceja" (35) y Francisca Paniagua Burgos (29).

Efectivos de Narcóticos iniciaron el procedimiento con la captura del conocido "Ceja Ceja" Núñez en Europa y Centenario. Luego, los policías se trasladaron al barrio Barcequillo de San Lorenzo y detuvieron a Leguizamón Rojas y a Nancy Aidez.

Los agentes hirieron en la pierna a ambos en momento en que estos intentaban huir haciendo caso omiso a la orden de "alto". Las lesiones no revisten gravedad, según la Policía.

En este procedimiento fue detenida Francisca Paniagua Burgos, concubina de un boliviano de nombre Oscar Oliveira, quien está prófugo.

Finalmente, los agentes capturaron a Consorcio Larrosa en el barrio Las Mercedes de Mariano Roque Alonso. Todos los antecedentes y los detenidos serán puestos a disposición de la justicia, según datos oficiales.

6.-Día 19,"TRAFICAN COCAINA DESDE PISTAS CLANDESTINAS".-

Las provincias argentinas de Entre Ríos y Santiago del Estero constituirían puntos de tránsito de cargamentos de cocaína de procedencia boliviana que parten supuestamente desde pistas clandestinas de Ciudad del Este. Así señalaron altas fuentes antidrogas que obtuvieron información al respecto.

El dato de la conexión que existiría entre Ciudad del Este y algunas zonas estratégicas de Argentina surgió durante el relevamiento de información efectuada en la zona de Tres Fronteras.

Decenas de avionetas no controladas parten desde pistas clandestinas de la capital de Alto Paraná cargadas con mercaderías no especificadas, presumiblemente cocaína de procedencia boliviana.

Antinarcóticos argentinos informaron a sus pares paraguayos que dos de los puntos de recepción y tránsito de esas mercaderías enviadas desde Ciudad del Este son localidades de Entre Ríos y Santiago del Estero.

Durante el trabajo de inteligencia que se montó buscando dar con células terroristas árabes, los agentes del Mercosur detectaron el accionar de la temible mafia china, de traficantes de droga y contrabandistas que operan a gran escala.

El ministro del Interior de Argentina, Carlos Corach, había advertido que en Ciudad del Este, a la que calificó de santuario de la impunidad y la delincuencia único en el mundo, hay decenas de pistas clandestinas en donde operan aviones con cargamentos sospechosos.

Una de las sugerencias realizada por Corach y demás ministros del Interior del Mercosur fue justamente detectar las pistas clandestinas e inutilizarlas. Las autoridades paraguayas se manifestaron en favor de esa sugerencia, pero insistieron en que las tareas debían realizarse no solo en territorio nacional, sino también en las zonas argentina y brasileña de las Tres Fronteras.

7.-Día 21,"COCAINA LIQUIDA ESTARIA SIENDO PRODUCIDA EN EL ESTE,SENAD MANEJA CON CAUTELA LA INFORMACION".-

Narcotraficantes instalados en Ciudad del Este ya estarían produciendo cocaína líquida que sería exportada al Brasil, Argentina, Estados Unidos y Europa, según datos proporcionados por fuentes antidrogas.

La Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD) cuenta con información de que cargamentos de pasta básica son convertidos en cocaína líquida en la capital del Alto Paraná, según los informantes.

El negocio se encuentra en sus inicios y, por ahora, las cantidades de cocaína en estado líquido son aún menores, según presunción de los antidrogas.

Los narcotraficantes recepcionan la materia prima proveniente de Bolivia, previo paso por Pedro Juan Caballero. En Ciudad del Este, la convierten en líquida buscando agilizar su traslado hacia los centros de consumo internacional, señalaron los informantes.

La pasta básica es traída por vía terrestre a Alto Paraná. Personas extranjeras -preferentemente europeos- serían los responsables de la elaboración de la cocaína en estado líquido en Ciudad del Este.

Los informantes advirtieron que tienen informaciones de las personas que estarían involucradas en el hecho. Sin embargo, por razones de confidencialidad no revelaron mayores detalles.

En diciembre de 1995, dos narcotraficantes, Stephen Francis Roche -inglés- y Baldevino Dos Santos -brasileño-, fueron detenidos en el aeropuerto Silvio Pettirossi con un cargamento de cocaína líquida que debían llevar al exterior.

Se trató de uno de los pocos casos de tráfico de cocaína líquida detectado en nuestro medio, según los antecedentes.

02

9810241

8.-Día 22,"CAEN DOS AGENTES DE SENAD TRAS EXTORSIONAR A UN ARABE".-

"DINAR DESTRUYO PLANTIOS DE MARIHUANA EN TIERRA INDIGENA".-

Dos "informantes" de los antidrogas también fueron detenidos

CIUDAD DEL ESTE (De nuestra redacción regional). *Dos agentes de la Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD) de esta ciudad fueron detenidos por la Policía a poco de haber extorsionado a un comerciante árabe, según datos oficiales. Dos "informantes" también fueron capturados. El nuevo jefe de DINAR, Crio. Gral. Ricardo Villamayor, viajó a Ciudad del Este y dispuso el arresto de los agentes implicados.*

Los agentes detenidos fueron individualizados como Nelson Gustavo Tillner Hermosilla (21) y Nelson Ramón Romero Rodríguez (25), ambos agentes especiales de la DINAR, órgano operativo de la SENAD.

La captura de los efectivos se produjo ayer, a las 11:30, poco después de que los antidrogas y los "informantes" Juan Carlos Mendoza García (41) y Germán Dionicio C.M. (19) hayan extorsionado a un comerciante de nombre Abdus Salan (40), ciudadano oriundo de Bangladesh.

El negocio en cuestión, ubicado en la galería "Zuny", en el microcentro de esta ciudad, fue visitado por los agentes especiales de la SENAD.

Los antinarcóticos iniciaron la conversación indicando que Abdus tenía mercaderías "pirata". Para dejar sin efecto el procedimiento, exigieron la suma de 5.000 dólares.

Ante la negativa del comerciante, bajaron la oferta en 3.000 dólares; posteriormente, lo hicieron a 2.000 y finalmente los agentes antidrogas aceptaron la suma de 600 dólares.

Entretanto el comerciante era presionado por los efectivos de SENAD, la abogada Carmen Russo —representante legal de Abdus—dio aviso a la Policía Nacional.

Los agentes y acompañantes fueron detenidos en momento en que se retiraban del local. En poder de los agentes fueron hallados tres chalecos con la inscripción "SENAD - Operaciones", con los números 010, 33 y 066. También se incautaron de tres chalecos antibalas con la inscripción SENAD. Igualmente, se rescató un fusil M-16, una pistola 9 mm y un revolver calibre 38.

LOS TRAJERON A ASUNCION

El titular de la operativa DINAR, Crio. Gral. Ricardo Villamayor, ordenó la instrucción de un sumario y el arresto de los sospechosos. En la víspera, el nuevo jefe antidrogas viajó a Ciudad del Este y trasladó a los antinarcóticos comprometidos a Asunción, en donde han quedado privados de la libertad.

PEDRO JUAN CABALLERO (Cándido Figueredo, de nuestra redacción regional). Unas 14 hectáreas de marihuana fueron destruidas en una reserva indígena de Capitán Bado por agentes de la Dirección de Narcóticos (DINAR) de Pedro Juan Caballero, dependiente de la Secretaría Nacional Antidrogas.

El procedimiento se realizó en la reserva indígena de la comunidad pai tavyterã, ubicada en la colonia Cerro 21 de Capitán Bado. No hubo detenidos, ya que varios macoñeros lograron escabullirse utilizando la espesura de los montes de la región para despistar a los intervinientes.

El operativo fue encabezado por el jefe de la DINAR de Pedro Juan, oficial inspector Edgar Salinas Sosa. Los propios indígenas de la parcialidad pai tavyterã cooperaron con los antinarcóticos. Estos aclararon que fueron ellos mismos quienes denunciaron la existencia de marihuana en sus tierras.

Además de las 14 hectáreas, hallaron dos campamentos y una bolsa con 20 kilos de semillas de la droga. La plantación es capaz de generar un promedio de 25 toneladas de la hierba ya prensada, indicaron los informantes.

En una de las parcelas detectadas, los antidrogas se percataron de la presencia de personas que supuestamente cuidaban la hierba. Los desconocidos se encontraban en plena tarea de vigilancia cuando se dieron cuenta de que habían sido descubiertos por los agentes de la DINAR. La huida fue eficaz, ya que los agentes no pudieron dar con los mismos.

9.-Día 22,"DECOMISAN MARIHUANA EN CAMION FRIGORIFICO QUE DEBIA IR A CHILE".-

Un cargamento de 250 kilos de marihuana que debía ser traficado hasta Santiago de Chile fue detectado en el interior de un camión frigorífico estacionado en un baldío de Trinidad. La droga fue incautada por orden del juez Arnulfo Arias y depositada en la Dirección Nacional de Narcóticos (DINAR), dependiente de la SENAD.

La droga fue hallada dentro de los separadores de la estructura interna de la carreta de un camión marca Scania, con placa de cabina DR-7140 Chile, propiedad de la empresa chilena "Unifrigo Betta".

Los paquetes de marihuana fueron ubicados en forma especial con el fin de eludir el control de las autoridades.

La información trascendió en la víspera. Efectivos de inteligencia de la DINAR —dependiente de la Secretaría Nacional Antidrogas— obtuvieron datos referentes a la existencia de un importante cargamento de macoña dentro del vehículo estacionado en un patio ubicado en Avenida Artigas y General Roa.

Los antidrogas se trasladaron al lugar y confirmaron que varios paquetes de marihuana prensada fueron colocados en los compartimientos del frigorífico del camión.

Las averiguaciones realizadas permitieron descubrir que el vehículo llegó a Asunción repleto de fideos. El rodado se encuentra parado en el mencionado lugar desde el 10 de diciembre último.

El chofer, que estuvo al mando del camión, fue individualizado como José Gregorio Sisterna, de nacionalidad chilena, residente en el barrio San Bernardo de la ciudad de Santiago.

Según lo referido por los antinarcóticos, el sistema de enfriamiento del automotor sufrió desperfectos, hecho que motivó que Sisterna regresara a su país por su cuenta el 27 de diciembre pasado.

Un antidrogas inspecciona la marihuana hallada en el camión. El juez Arnulfo Arias (de corbata) y otros intervinientes observan el cargamento.

El conductor recibió la suma de 1.500 dólares para regresar y efectuar la reparación de la carreta dañada. Sin embargo, no pudo ser localizado ayer por los intervinientes.

Los policías sospechan que Sisterna tomó conocimiento del operativo y optó por huir.

El camión debía llevar teóricamente carne a Santiago el 3 de enero. Posiblemente, esta fecha fue marcada para iniciar el viaje e introducir el cargamento de droga en el país andino, dijeron los agentes de la DINAR.

El juez Arias dispuso el decomiso de la marihuana que fue llevada hasta la sede de la unidad antidrogas.

10.-Día 23,"POLICIA,MILITAR Y AGENTES,PRESOS POR DROGA Y CHANTAJE".-

Un militar de la Armada y un suboficial de la Policía fueron detenidos en momentos en que intentaban vender un cargamento de marihuana a un agente encubierto de Narcóticos. La detención de los uniformados fue materializada durante un procedimiento efectuado en barrio Sajonia. Paralelamente, dos agentes de la SENAD fueron detenidos al ser sorprendidos chantajeando a un comerciante. Tan solo el martes pasado, otros dos efectivos antidrogas cayeron por la misma causa en Ciudad del Este.

El militar detenido fue individualizado como Humberto Ríos Bello (23), suboficial de Marina con destino en la base naval de Pozo Hondo. Su cómplice resultó ser un agente de la Policía Nacional. Se trata de Inocencio Dávalos (25), residente en Guayaybí. Este se desempeñaba como personal de la comisaría 33ª Karapa'i de San Pedro.

El operativo fue realizado por efectivos de Narcóticos de la Policía. El trabajo demandó varios días de inteligencia, ya que uno de los agentes se infiltró como comprador, dijeron las fuentes.

Durante los últimos contactos, los narcos acordaron realizar la transacción en el barrio Sajonia de la capital. Poco antes de las 09:45, el antidrogas llegó hasta Guillermo Arias y Dr. Paiva a bordo de un automóvil.

En este lugar, el marino Ríos subió al coche y pidió al comprador se desplazara sobre Dr. Paiva en dirección al sur. El polibandi Dávalos se encontraba en un copetín esperando la llegada del militar. El policía tenía en su poder una mochila que contenía el cargamento.

Minutos después, el suboficial policial abordó el auto del agente encubierto. Al llegar a la calle Alférez Silva y Dr. Paiva, los narcos fueron interceptados por una brigada de Narcóticos que ya los tenía en la mira.

APARATOSO OPERATIVO

Los traficantes fueron rodeados en cuestión de segundos. Ambos fueron obligados a descender del coche a punta de pistola y esposados en el suelo.

Los antidrogas inspeccionaron el contenido de la mochila y constataron que estaba repleta de marihuana. Tras el pesaje, se confirmó que había un total de 19 kilos de "macoña" prensada.

El agente encubierto debía pagar la suma de 2.400.000 guaraníes por la carga. Las averiguaciones posteriores permitieron descubrir que una mujer también estuvo en contacto con los narcos.

La marihuana fue adquirida inicialmente en la localidad de Lima, departamento de San Pedro.

9810241

11.-Día 23,"OTROS DOS ANTIDROGAS FUERON CAPTURADOS EN PLENO CENTRO".-"REGIONAL DE DINAR DE CIUDAD DEL ESTE TIENE NUEVO JEFE".-

Dos agentes especiales de la Dirección Nacional de Narcóticos (DINAR, dependiente de la SENAD) fueron detenidos por policías del departamento de Narcóticos de la Policía tras chantajear a un comerciante uruguayo ayer a las 14:00.

El caso se produjo en un local comercial ubicado en Chile entre Oliva y Gral. Díaz, de acuerdo a datos preliminares.

Los antidrogas detenidos fueron identificados como Roque Ever Torres Zárate y Hugo Andrés Britos. Ambos fueron privados de su libertad por agentes a cargo del jefe de operaciones de Narcóticos de la Policía, subcomisario Aníbal León.

Pese al hermetismo que se guardó en relación al procedimiento, pudo saberse que un uruguayo, consumidor de drogas -cuyo nombre no se dio a conocer- se acercó ayer a la mañana a la oficina de antinarcóticos de la Policía.

El rioplatense denunció que fue visitado por dos agentes de la DINAR que le pidieron 400.000 guaraníes para no involucrarlo en tráfico de drogas.

Crio. Aníbal León, subjefe de Narcóticos.

Los agentes de Narcóticos montaron un operativo y lograron que el extranjero grabara la conversación. La víctima pagó a los agentes de DINAR 150 dólares falsos.

Tras conseguir el dinero, los supuestos chantajistas salieron del local. Allí fueron aprehendidos por policías y llevados al departamento de Narcóticos, donde fueron despojados de sus credenciales. El dinero falso, sin embargo, no fue recuperado. Los efectivos detenidos aseguraron que no recibieron ninguna suma de dinero.

El caso fue comunicado a la Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD), cuya oficina operativa es justamente DINAR. Fuentes de esa institución refirieron que el Gral. Carlos Alberto Ayala dispuso que ambos sean de inmediato sumariados.

El subcomisario Ricardo Díaz, subjefe de DINAR, señaló que el Gral. Ayala ordenó que se trasladara a los detenidos a una oficina de SENAD. Aseguró que, en caso de resultar culpables durante un sumario al que se los someterá, los agentes involucrados serán despedidos de la institución.

El oficial inspector Amado Andrés Arévalos fue designado nuevo jefe de la oficina regional número 2 de la DINAR en Ciudad del Este, por disposición del director de la institución, comisario general (SR.) Ricardo Esperanza Villamayor.

La medida fue resuelta luego de que dos agentes de la DINAR de Ciudad del Este, Nelson Gustavo Tillner Hermosilla (21) y Nelson Ramón Romero Rodríguez (25), fueran detenidos el martes a poco de haber extorsionado a un comerciante árabe.

Todos los integrantes de esa oficina fueron trasladados y en sustitución fue enviado otro grupo encabezado por Arévalos.

Este caso, sumado al registrado ayer en el microcentro de Asunción, provocó la detención de cuatro antidrogas de la SENAD en menos de 24 horas.

JEFES GARANTIZAN LUCHA CONTRA LA CORRUPCION

Ayer, el teniente coronel (SR) Hugo Ibarra Escobar, secretario adjunto de la SENAD, aseguró que la administración encabezada por el Gral. Carlos Ayala garantizó una lucha frontal contra la corrupción.

"La SENAD tiene la suerte de contar con autoridades que no son corruptas; nosotros damos una garantía a la población de que se va a luchar contra la corrupción", enfatizó.

Ibarra Escobar y el comisario general Ricardo Villamayor asumieron sus respectivos cargos el pasado sábado. En los primeros días de la administración, ambos ya enfrentaron problemas de cuatro agentes de la institución que fueron detenidos por corrupción.

En contrapartida, en Asunción se incautaron de 250 kilos de marihuana que iban a ser traficados a Chile. También incineraron unas 14 hectáreas de hierba maldita en Capitán Bado y otras dos hectáreas en San Pedro.

Tte. Cnel. (SR) Hugo Ibarra Escobar, vicedirector de SENAD.

12.-Día 24,"CAYO PROVEEDOR QUE ENTREGO LA DROGA AL POLICIA Y AL MILITAR".-Lima, Dpto.de San Pedro,un supuesto distribuidor que proveía de cargamentos de marihuana al policía y al militar detenidos días pasados fue capturado ayer por agentes del Dpto.de Narcóticos de la Pol.en Lima,Dpto.de San Pedro.-El mismo fue realizado en prosecución del operativo efectuado en Sajonia,trabajo que derivó en la captura de los uniformados.-

Iniciaron sumario a agentes de la SENAD chantajistas

Los cuatro agentes de la Dirección Nacional de Narcóticos (DINAR) que fueron detenidos por efectivos de la Policía Nacional, acusados de chantaje, están bajo sumario, informaron fuentes de la institución.

Los agentes especiales Nelson Gustavo Tilner Hermosilla, Nelson Ramón Romero Rodríguez, Roque Ever Torres Zárate y Hugo Andrés Britos fueron denunciados por chantaje.

Los dos primeros intentaron cobrar dinero a un comerciante árabe en Ciudad del Este, en tanto que los otros dos hicieron lo mismo con un uruguayo en Asunción.

La jefatura del departamento de Alto Paraná y el departamento de Narcóticos, respectivamente, realizaron los procedimientos el miércoles y jueves pasados.

El sumario está a cargo de los abogados César Núñez y José Sandoval, integrantes de la asesoría jurídica de la DINAR, dependiente de la SENAD.

Ayer a la mañana declararon los policías que fueron involucrados en el ilícito. Mientras dure el sumario, los cuatro agentes estarán recluidos en el local de la DINAR.

El sospechoso fue individualizado como Rafael Villalba Martínez (30), detenido en la vivienda allanada por los antidrogas de la Policía en el Km. 316 de la Ruta III, localidad de Lima, departamento de San Pedro, según fuentes policiales.

Agentes de Narcóticos viajaron hasta Lima tras interrogar al detenido Inocencio Dávalos (25), suboficial de la Policía. Este había sido detenido el jueves con el suboficial de la Marina Humberto Ríos Bello (23), en Dr. Paiva y Alférez Silva, barrio Sajonia.

El sujeto resultó ser la persona que proveyó a los uniformados detenidos los 19 kilos de marihuana que se halló en poder de los mismos en momento en que se disponían a comercializarlo, según datos oficiales.

El supuesto proveedor fue sorprendido al amanecer de ayer en su vivienda en momento en que aún se encontraba durmiendo. Agentes portando armas cortas y ametralladoras irrumpieron al lugar y tras verificar que no había posibilidad de reacción de parte del supuesto narco.

Los agentes interrogaron a Villalba Martínez y, posteriormente, viajaron de nuevo a Asunción. En el departamento de Narcóticos, los investigadores sometieron a más preguntas al sujeto en un intento de llegar hasta el final de la cadena de la organización de narcos detectada.

Los agentes inspeccionaron la casa y encontraron una pistola 9 mm. y 1.550.000 guaraníes que el sujeto obtuvo como producto de la comercialización de la droga, señalaron los informantes.

"Echan" cuatro kg. de cocaína en Pedro Juan

PEDRO JUAN CABALLERO (Cándido Figueredo, de nuestra redacción regional). Casi cuatro kilos y medio de cocaína fueron incautados por agentes de la DINAR de esta ciudad en dos procedimientos realizados en esta capital departamental. Cuatro personas fueron detenidas para averiguaciones en torno a ambos casos.

En el primero de los operativos, fueron detenidos María Isabel Fernández de Brítez y Edilso Ribeiro Da Cruz. El procedimiento se realizó en Alicia Elisa Lynch casi Choferes del Chaco de esta ciudad. Allí, los agentes se incautaron de 2,100 kg. de cocaína.

El procedimiento contó con la activa participación del perro antidrogas "Flint", según fuentes oficiales.

En otro procedimiento, los efectivos antinarcóticos se incautaron de 2,300 kg. de cocaína ocultos en un compartimento de fusibles de un ómnibus de la empresa "Cometa del Amambay", que debía viajar a San Pablo. Hallaron además 500 g. de hachís (cera de marihuana) y 350 g. de "macoña".

El chofer y el guarda del vehículo, con chapa 95026 de Pedro Juan Caballero, fueron detenidos. Se trata de Eduardo Giménez Candia (30) y Gregorio Ramón Grance Larrea. Ambos señalaron desconocer la forma en que la droga fue a parar en dicho compartimento.

Efectivos antidrogas custodian a dos sospechosos durante un procedimiento realizado ayer en un barrio de Pedro Juan Caballero. Los agentes "echaron" más de cuatro kilos de cocaína.

04

9810241

13.-Día 25,"HALLAN DROGA QUE DEBIA IR A ROSARIO".-

Un camión cargado con 25 kilos de marihuana fue hallado frente a una vivienda ubicada en Pdte. Manuel Franco casi Eusebio Ayala, barrio San Jorge de Mariano Roque Alonso, ayer a la madrugada por agentes de la Dirección nacional de Narcóticos (DINAR). El operativo dejó un detenido.

La marihuana estaba estratégicamente escondida debajo de cortes de madera, en la base del camión chapa 117335 Asunción, a cuyo cargo se encontraba el chofer Casimiro Cabral. Fueron hallados por los antidrogas 43 paquetes, que totalizan 25 kg. Según los informes preliminares, tenían como destino la ciudad argentina de Rosario. Pero el operativo no terminó con el hallazgo de marihuana. Los antidrogas hallaron además siete cajas de fármacos en el vehículo. Los medicamentos nó tenían documentación alguna, pese a que se trataba de productos controlados. Este hecho aumentó aun más las sospechas de que el chofer Casimiro Cabral estaría involucrado en algo turbio, por lo que el juez del crimen de turno, Arnulfo Arias, ordenó su arresto en el local de la DINAR.

La mercadería y con todo lo hallado fueron llevados hasta el local de la institución antidrogas, ubicado en la avenida Fernando de la Mora y De La Victoria.

Un agente de la DINAR revisa la mercadería que fue incautada de un camión en Mariano Roque Alonso.

XA4833

R POLBT 03-01 00172
amt exg icx

BOLIVIA-NARCOTRAFICO
GOBIERNO RATIFICA LUCHA CONTRA NARCOTRAFICO CON O SIN DINERO

Cochabamba (Bolivia), 1 mar (EFE).- "Con dinero o sin dinero", Bolivia continuará luchando con voluntad contra la lacra del narcotráfico y reducirá la producción ilegal de hoja de coca, afirmó hoy en Cochabamba (a 400 kilómetros de la Paz), el presidente de la República, Hugo Banzer.

"Que los recursos sean escasos, que Estados Unidos haya disminuído su ayuda, es un tema aparte que no tiene nada que ver con la decisión adoptada por el Gobierno, que es la de salir de esta lacra con voluntad y decisión de los bolivianos", añadió.

Manifestó que no sólo Estados Unidos coopera en la lucha contra el narcotráfico, sino también algunos países de Europa, por lo que se buscará ayuda en esas regiones para cumplir con el objetivo propuesto.

"Nos den o no nos den dinero, la voluntad sigue siendo la misma, y yo aseguro que todos los bolivianos estamos unidos en el objetivo de luchar contra esta lacra, y lo hemos demostrado incluso hace poco tiempo en el diálogo nacional", afirmó Banzer.EFE.

ica/mb/mcs/mm

03/01/21-05/98

Nº DOCUMENTO 9810242
TITULO Bolivia: Gobierno Ratifica Lucha Contra Narcotrafico
PROCEDENCIA Agencia
FECHA DE PROCEDENCIA 1-3-98
VINCULACIONES 11126 - 10027 - 502490 - 11749 - 11994
11334 - 65890 - 11356 - 10184 - 11359 -

01-01

9810242

Nº DOCUMENTO 9810243

TITULO BOLIVIA: NO ES NECESARIA MAYOR PRESENCIA FFAA EN LUCHA ANTIDROGAS

PROCEDENCIA AGENCIA

1-3-98

11176- 10027- 507480- 13065- 11349- 11351
11229- 11357- 11354- 11224- 11234-

XA4782

U SUCRT 02-28 00181
mun exg icx

BOLIVIA-NARCOTRAFICO
NO ES NECESARIA MAYOR PRESENCIA FFAA EN LUCHA ANTIDROGAS

La Paz, 28 feb (EFE).- Ampliar la participación de las Fuerzas Armadas en la lucha contra el narcotráfico no es necesario, por el momento en Bolivia, porque la labor de las unidades policiales no ha sido rebasada aún por las operaciones de los narcotraficantes, dijo hoy el comandante de la Policía, general Ivar Narváez.

Narváez señaló a una radio local que se ha demostrado eficiencia en el trabajo de interdicción de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (FELCN), con el apoyo técnico y logístico del Ejército, Fuerza Naval y Fuerza Aérea.

El jefe policial admitió que si bien hubo un incremento de la producción de clorhidrato de cocaína en el país, no se han elevado los niveles de violencia o comercialización libre de droga y que la FELCN realiza exitosas operaciones contra las redes de traficantes que operan en el país.

Señaló que si el Gobierno de Bolivia, en el marco de su política antidrogas decide una mayor participación de la Policía y de las Fuerzas Armadas, será en función de disposiciones claras a los niveles de mando.EFE.

ep/mb/lul/nd

02/28/23-09/98

ILUMINADO

01-05

9810243

XQ5990

U FOXBT 03-02 00191
icx amt exg

COLOMBIA-DROGAS
ONU DESTACA INSTITUCIONES ANTIDROGAS "SON EXPORTABLES"

Bogotá, 2 mar (EFE).- Las instituciones colombianas que luchan contra el narcotráfico "son exportables", afirmó hoy el representante del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización de las Drogas, Klaus Nyholm.

El delegado de la ONU hizo esta declaración en un comunicado en el que avala la política antidroga del país andino, según la Secretaría de Información de la Presidencia colombiana.

Nyholm destacó las acciones de la Policía antinarcóticos de la Dirección Nacional de Estupefacientes, y del Plan Nacional de Desarrollo de Cultivos Alternativos (PLANTE).

Esas instituciones colombianas "tienen tan alto nivel que son exportables a otros países", según Nyholm.

El Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización de las Drogas "está enviando oficiales de la Policía colombiana y químicos forenses a Ecuador para que instruyan a sus colegas ecuatorianos en las técnicas antinarcóticos", explicó el delegado de la ONU.

Klaus Nyholm también destacó que los proyectos de prevención de la drogadicción en Colombia "muestran unas enseñanzas, que permiten reaplicarlos en otros países latinoamericanos". EFE
RRM/GR/PG

03/02/23-33/98

Poco kg.

Nº DOCUMENTO 9810244
TITULO Colombia: ONU destaca Instituciones Antidrogas "son exportables"
PROCEDENCIA Agencia
2-3-98
11176-10022-65592-11235-11349-
501889-11234-17374-65858-
11357-11230-

05.05

9810244

Nº DOCUMENTO 9810245

TITULO INFORMACIÓN SOBRE NT. EN PARAGUAY, BOLIVIA Y [illegible]

PROCEDENCIA Agr. Militar Emi.

02/98

11146	11351	11354	11433	20024
65082	11224	11214	501889	
66423	11345	11422	11349	
507480	11226	507482	11227	
66817	11225		523375	
11341				

Embajada de la República

Oriental del Uruguay

Agregaduría Militar

Paraguay

Asunción, 18 de marzo de 1998

OFICIO Nº 11/98 SEÑOR REPRESENTANTE ANTE LA JUNTA NACIONAL DE PREVENCION Y REPRESION DEL TRAFICO ILICITO Y USO ABUSIVO DE DROGAS, C/N (CG) DON NELSON OLIVERA.-

Adjunto al presente elevo a usted los Informes sobre Narcotráfico en las Repúblicas del Paraguay, Bolivia y Perú correspondientes a los meses de enero y febrero del corriente año

Saluda a usted atentamente

El Agregado Militar a la
Embajada del Uruguay en Paraguay

Cnel.

LUIS E. CUNEO.-

EMBAJADA DEL URURUGUAY EN PARAGUAY AGREGADURIA MILITAR

OBJETO: Elev. Inf. Narcotráfico.-

FOT. REDUCIDA

INFORMACION SOBRE NARCOTRAFICO EN LAS REPUBLICAS DEL PARAGUAY,BOLIVIA Y PERU CORRESPONDE A FEBRERO DE 1998 - FUENTE:DIARIO ABC DE ASUNCION/PARAGUAY

1.-Día 1º,""ECHAN" 15 KG.DE DROGA EN SAN ANTONIO".-

SAN ANTONIO (Higinio Ruiz Díaz, corresponsal). Un cargamento de 15 kilos de marihuana prensada repartida en 53 paquetes fue incautado por agentes de la comisaría de San Antonio durante un procedimiento realizado en esta ciudad, según datos oficiales. Un sospechoso logró huir, pero su automóvil, marca Ford, de tenencia ilegal, fue rescatado durante el trabajo.

El procedimiento se realizó en el barrio Antigua Imagen. Efectivos de la comisaría que realizaban un recorrido de rutina hallaron a un sujeto que se encontraba cambiando la matrícula a un referido automotor.

Al percatarse de la presencia de los uniformados, el desconocido ingresó a una vivienda del lugar con intenciones de huir por una puerta posterior de la casa.

Esta situación llamó la atención de los agentes policiales. En forma inmediata, solicitaron una orden de allanamiento al juzgado de paz local. El magistrado Roque González autorizó la tarea y se hizo presente en el lugar durante el procedimiento.

La vivienda resultó ser una guarida de distribuidores de marihuana prensada y de ladrones de automotores. Los agentes hallaron los 53 paquetes de la droga, además de remarcadores de números de motor de vehículos, así como diversos accesorios de vehículos utilizados para la transformación de las máquinas robadas.

La Policía dio prácticamente por seguro que la vivienda era utilizada para el almacenamiento y comercialización de la droga y, paralelamente, como "taller" y depósito de automotores robados en donde se los remarcaba y guardaba aguardando clientela, señalaron los informantes.

El sospechoso resultó ser Pablo Amarilla, de 25 años, quien logró escapar de los agentes. El automotor Ford fue derivado a la comisaría local.

Familiares del sospechoso señalaron que desconocían la actividad del mismo y se limitaron a comentar que la vivienda allanada era frecuentada por un sujeto conocido como César Toledo. Ambos ahora son buscados para averiguaciones.

2.-Día 4,"GAVILLA QUE CANJEABA MARIHUANA POR VEHICULOS ROBADOS CAYO EN SAN LORENZO".-

Una gavilla dedicada al tráfico de marihuana y canje de la droga por automotores robados fue dejada fuera de acción en San Lorenzo con la captura de cuatro implicados en el hecho.

Unos 56 kilos de marihuana y cinco automotores fueron decomisados durante el operativo, realizado por agentes de la Cuarta Brigada de la Policía, informó ayer la Policía Nacional.

Identificaron a los sospechosos como César Lino Toledo María (24), Pablo Amarilla González (27), Idelino Ramón Silvero (28) y Casildo Paiva Prieto (26).

Los dos primeros sujetos son supuestos propietarios de un cargamento de 56 kilos de marihuana prensada incautado durante un procedimiento realizado en el barrio Antigua Imagen de San Antonio.

Los mismos fueron detenidos en Calle-í por agentes de la Cuarta Brigada.

Posteriormente, los policías detuvieron, también en Calle-í, a Silvero y a Paiva Prieto, de quienes requisaron cinco vehículos, consistentes en una camioneta Nissan, un automóvil Hyundai, una motocicleta Suzuki, un coche Fiat Tempra y una camioneta Peugeot tipo Pickup.

Los policías señalaron que Toledo María traía cargas de marihuana desde Santa Rosa del Aguaray y las canjeaba directamente por vehículos robados en poder de Silvero y Paiva Prieto.

El sujeto Amarilla González se encargaba de reasarcar los rodados para finalmente entregárselos al narco Toledo, quien los revendía en localidades del interior del país, según fuentes policiales.

3.-Día 5,"DINAR DESTRUYE 15 HA.DE DROGA EN MONTES DE LIMA".-"CAMBIOS EN PEDRO JUAN Y EL ESTE".-

DISTRITO DE LIMA, San Pedro (Carlos Mariano Godoy, redacción regional). Unas 15 hectáreas de marihuana, capaces de generar aproximadamente 20 toneladas de la droga ya prensada, fueron detectadas por agentes antinarcóticos de Cnel. Oviedo durante una incursión en montes de esta zona del país. Siete hectáreas de las plantaciones fueron destruidas ayer. El resto será incinerado hoy, según se informó.

El operativo se inició a las 06:00, aproximadamente, ocasión en que agentes de la Dirección de Narcóticos (DINAR) de Cnel. Oviedo -dependiente de la Secretaría Nacional Antidrogas, SENAD- irrumpieron en montes de Lima, específicamente en la colonia Yvype.

Los agentes detectaron 15 hectáreas de la droga. Durante la tarea de la víspera, lograron cortar e incinerar ocho hectáreas. Los antinarcóticos indicaron que hoy completarán la tarea con la destrucción de otras siete hectáreas.

Los policías no dieron con ninguno de los capataces de las plantaciones. Lógicamente, las familias consultadas negaron ser dueñas de esos cultivos. Incluso se mostraron sorprendidas por el hallazgo de marihuana en sus montes.

Resultó sospechoso que las mujeres de la zona señalaron en su mayoría no tener esposos. Otras dijeron que sus cónyuges estaban trabajando en otros sitios del país.

El oficial Amado Cantero, de la DINAR de Oviedo, sostuvo que existen muchas plantaciones que aún deben ser atacadas. Manifestó que se necesita potenciar la infraestructura y la cantidad de personal para cumplir a cabalidad con el objetivo de erradicar los cultivos de droga.

Además de estas 15 hectáreas, los antidrogas ya habían destruido la semana anterior otras siete hectáreas, según datos oficiales.

Un agente de la DINAR se dispone a arrojar plantas de marihuana halladas en una de las parcelas de cultivo de droga. Fue ayer en la zona de Lima.

Las oficinas regionales de la Dirección de Narcóticos (DINAR) de Pedro Juan Caballero y Ciudad del Este tienen nuevos jefes a partir de una medida dispuesta por el director del ente antidrogas, comisario general Ricardo Villamayor.

Otras regionales que cuentan con nuevos titulares son las de Encarnación, Cnel. Oviedo y Puerto Falcón.

En Pedro Juan fue nombrado encargado regional de DINAR el subcomisario Benito Núñez Lezcano, en reemplazo del oficial Insp. Edgar Salinas.

El subcomisario César Augusto Herebia Sanabria fue nombrado jefe antidrogas de Ciudad del Este en reemplazo del oficial Insp. Gaspar Mereles Fernández.

El subcomisario Higinio Monges Rodas es el nuevo coordinador de DINAR de Encarnación. Sustituyó al oficial Insp. Mario Antonio Medina.

El subcomisario Rufino Sanabria Ortiz fue nombrado director de DINAR de Cnel. Oviedo. El anterior jefe, el oficial primero Amado Valentín Cantero, recibió otro destino.

Finalmente, en Puerto Falcón nombraron jefe de oficina al oficial Insp. Amado Andrés Arévalos, en sustitución del oficial Insp. Prudencio Burgos Roa.

Los cambios tienen por objetivo implementar una nueva dinámica en las regionales y sustituir a oficiales subalternos por oficiales superiores en las direcciones de estas oficinas, según el subdirector de DINAR, comisario Ricardo Díaz.

"Los oficiales superiores podrán imponer una mayor experiencia y representar con más autoridad a la institución", manifestó Díaz.

02

9810245

4.-Día 9,"HACE UN AÑO QUE NARCOS REALIZABAN EL TRAFICO".-"SENAD DETUVO A DOS BOLIVIANOS EN UN SORPRESIVO OPERATIVO,ONCE KILOS DE COCAINA FUERON DECOMISADOS AYER EN EL ESTE".-

CIUDAD DEL ESTE. (De nuestra redacción regional). Once kilos de cocaína fueron decomisados ayer, momentos antes de su comercialización durante un operativo realizado en esta ciudad por agentes de la Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD). Una pareja de bolivianos fue detenida.

CIUDAD DEL ESTE (De nuestra redacción regional). La pareja de bolivianos detenida ayer en esta ciudad con 11 kilos de "cocaína", hace aproximadamente un año y medio que realiza el mismo operativo.

Según Oscar Rolón Goiris, encargado del hotel donde se hospedaban los traficantes, hace aproximadamente un año y medio que la pareja visita la ciudad en forma mensual.

Rolón Goiris dijo que los extranjeros detenidos ayer por los antidrogas llegaron por última vez el pasado 31 de enero y en todas las ocasiones se hospedaron en el citado hotel por aproximadamente 10 días.

En otro momento, el encargado del hotel Nancy de esta ciudad dijo que hace más de un año aproximadamente un grupo de 30 bolivianos se hospeda en el citado hotel.

Siempre vienen en grupos de dos o tres personas y la mayoría de ellos dicen ser vendedores de ropas, indicó el encargado del hospedaje utilizado por los traficantes de estupefacientes.

Los agentes antidrogas destacaron la constante colaboración de Rolón Goiris durante el operativo. El funcionario hotelero facilitó todos los datos de los extranjeros desde el momento que la pareja fue detenida en la esquina del hotel a su cargo.

El operativo se inició cerca del mediodía en las inmediaciones de la terminal de ómnibus de esta ciudad, cuando los agentes antidrogas procedieron a detener a Juan de Dios Sosa (28) y su esposa Kerry Pedrian (20), ambos de nacionalidad boliviana.

En el momento de la detención, los antidrogas decomisaron del poder de los extranjeros un bolso negro que contenía 10 "ladrillos" de la citada droga, que totalizaban 10 kilos.

Los traficantes estaban hospedados en el hotel NANCY, ubicado a 50 metros de terminal en esta ciudad, y en el momento de ser detenidos salieron con la intención de comercializar la mercadería.

Inmediatamente los antidrogas dieron participación al juez de turno abogado Mario Rubén Marecos y al fiscal Lulio Vicente Gamarra, quienes, a pedido de los agentes de la SENAD, ordenaron el allanamiento del hotel donde se hospedaban los traficantes.

Una vez en el hotel, los intervinientes encontraron otro paquete de cocaína de 1 kilo aproximadamente. De esta forma sumaron 11 los kilos de la droga decomisada.

En la habitación de los detenidos, se encontraron varios documentos de vehículos a nombre de Teodoro Dávalos Segovia, de nacionalidad paraguaya. El mismo posee antecedentes por posesión y tráfico de drogas en nuestro país, según los agentes de la SENAD.

El subcomisario Rubén Rosas, jefe operativo de la SENAD, dijo que el procedimiento verificado ayer en esta ciudad es el resultado de un mes de trabajo de inteligencia.

El miembro de la SENAD indicó que la mercadería decomisada hizo el siguiente itinerario: Santa Cruz (Bolivia), Asunción y Asunción-Ciudad del Este, y de esta ciudad debía ser transportada hacia territorio brasileño.

La cocaína decomisada es ofertada entre 5 a 6 mil dólares (12 a 15 millones de guaraníes) en nuestro país y su valor asciende al doble al ser comercializada en pequeñas porciones en el Brasil, según Rosas.

Este es el mayor cargamento que cayó en el interior del país, destacó en otro momento el agente antidrogas.

Los dos bolivianos junto a la droga decomisada fueron presentados ayer en una reunión de prensa realizada en la regional de la SENAD en Ciudad del Este.

5.-Día 12,"ANTINARCOTICOS ALLANARON CASA UTILIZADA PARA GRABACIONES EN BUSCA DE DROGAS".-

Una vivienda utilizada para efectuar grabaciones de casetes musicales, cuyo funcionamiento legal es desconocido por las autoridades competentes, fue allanada ayer por efectivos de la Dirección Nacional de Narcóticos (DINAR), en busca de drogas. El operativo resultó infructuoso.

El procedimiento se efectuó en un inmueble ubicado en Ñuflo de Chávez y Orihuela, barrio Sajonia de la capital. Pertenece a Guillermo Bernardo Maldonado, según los datos suministrados.

Efectivos de inteligencia de la DINAR -organismo dependiente de la SENAD- montaron vigilancia en el lugar hace varios días debido a que ciudadanos de nacionalidad peruana frecuentaban la casa. "Había sospechas de la existencia de droga en este lugar porque peruanos posaban acá unos días y luego se retiraban. Analizamos datos y detectamos que estas personas viajaban con frecuencia a Ciudad del Este y Foz de Yguazú", dijeron los antidrogas.

Los policías solicitaron una orden de allanamiento y realizaron el cateo ayer a la tarde.

Sin embargo, los antinarcóticos encontraron una sala de grabaciones. En otra dependencia detectaron la existencia de unos 4 aparatos reproductores y una gran cantidad de casetes de música.

El hecho fue comunicado al departamento de Delitos Económicos y Financieros de la Policía. Los intervinientes convocaron también a funcionarios del Ministerio de Industria y Comercio a fin de fiscalizar la legalidad del origen de los materiales hallados.

6.-Día 14,"DINAR DESTRUYO OTRAS 15 HA.DE MARIHUANA".-

COMPAÑIA CARUMBEY, Distrito de Lima (Carlos Mariano Godoy, enviado especial). Unas 15 hectáreas de marihuana, equivalentes a 15.000 Kg. de la droga en estado de producción, fueron destruidas en esta zona por agentes de la DINAR de Cnel. Oviedo. Con este trabajo, se completaron 30 hectáreas de cultivo de droga destruidas, según datos oficiales.

El operativo denominado "Lima" se inició la semana pasada con la quema y destrucción de las primeras 15 hectáreas de marihuana. Entre el jueves y ayer, esta brigada detectó otra similar cantidad de droga, la cual fue destruida e incinerada en el monte.

El subcomisario Rufino Sanabria Ortiz, jefe de la oficina regional N° 5 de la Dirección de Narcóticos (DINAR, dependiente de la SENAD), dijo que no descansarán hasta quemar la última planta de la hierba sembrada en el distrito de Lima. Manifestó que se necesita un poco de tiempo para ubicar las plantaciones y cumplir con el objetivo.

El agente estimó que con un trabajo continuado se puede llegar a detectar la mayor cantidad de marihuana en el sector. Pero la operación es muy lenta porque se deben sortear grandes y extensos campos vírgenes para descubrir las parcelas "muy bien escondidas por los marihuaneros", señaló.

Si bien se procede a la quema de las hierbas en este operativo, hasta ahora, no se pudo detener aún a ningún responsable o sospechoso de ser dueño de los cultivos destruidos.

Lo raro de todo es que ni los propios vecinos pueden dar datos precisos sobre los "marihuaneros". Incluso, se muestran sorprendidos cuando son informados y consultados sobre la existencia de la hierba maldita en el lugar.

Efectivos de la SENAD proceden al corte e incineración de plantas de marihuana. Fue durante el trabajo realizado ayer en la zona de Lima.

9810245

7.-Día 15,"DESTRUYEN PLANTACION DE DROGA EN PASO YOBAI".-

PASO YOBAI (Guido Alberto Pérez, corresponsal). Una hectárea y media de cultivos de marihuana, equivalentes a unas tres toneladas de la droga prensada, aproximadamente, fueron localizadas y destruidas en dos propiedades de la compañía Ñu Vera de este distrito. Tres personas fueron detenidas durante un allanamiento realizado por efectivos de la comisaría local.

Uno de los inmuebles pertenece a Venancio Caballero, mayor de edad. En su propiedad se encontró una hectárea de marihuana. El otro terreno es de Justino González, paraguayo, 40 años, agricultor, donde se halló media hectárea de la "hierba maldita".

Los propietarios fueron detenidos durante el procedimiento. También fueron aprehendidos Eliodoro González, 21 años, hijo de Justino González, quien presumiblemente también está implicado en el ilícito.

En poder de Venancio Caballero se encontraron cinco kilos de semillas de marihuana seleccionada.

Tras el allanamiento, los policías quemaron totalmente los cultivos de marihuana.

Participaron del operativo agentes de la comisaría de Villarrica, bajo la dirección del comisario principal Aurelio Franco y el jefe policial de la comisaría local, suboficial Leoncio Denis. Acompañó la acción policial la jueza de la zona, Elida Bogado.

8.-Día 16,""PEZ GORDO" HABRIA TENIDO COMO CONTACTO A AGENTES CORRUPTOS".-

El narcotraficante brasileño Valdir Da Silva Batista, cuya extradición fue ordenada el viernes por el juez del crimen Jorge Bogarín, operó en la fronteriza ciudad de Pedro Juan Caballero protegido por elementos corruptos de la Policía Nacional durante varios años, indicaron ayer fuentes allegadas a inteligencia policial.

El narco "Valdir" es inspeccionado por antidrogas de la SENAD durante el procedimiento que derivó en su arresto, en Pedro Juan Caballero.

Da Silva Batista resultó ser el famoso "Valdir", señalado como nexo entre traficantes que enviaban vehículos a la frontera y los "reducidores" brasileños que canjeaban lujosos automotores por droga en Ponta Porá.

Esta situación estaba en conocimiento de policías de entonces. Nunca se realizó procedimiento policial alguno en la frontera debido a que existía una suerte de complicidad con los traficantes, señalaron los informantes.

Esta situación se habría dado entre 1995, 1996 y parte de 1997, en época en que el comandante de la Policía era el comisario general Mario Sapriza Nunes y el encargado de Control de Automotores era el comisario Víctor Cogliolo, indicaron las fuentes.

Dentro de ese esquema de nexos supuestamente jugaba importante papel el narcotraficante fronterizo Aníbal Nara, amigo personal de Cogliolo, según los antecedentes.

Años atrás, era común ver a Valdir Da Silva Batista con el autotraficante Jonás Samaniego, quien había sido detenido por agentes paraguayos en Ponta Porá, Brasil, para que se lo enjuicie por el asesinato de la abogada Sarah Riva de Vasconsellos.

Da Silva es un "pez gordo" del narcotráfico internacional y sería integrante de un grupo que trabaja con contactos en Paraguay, Bolivia, Brasil, Estados Unidos y Europa.

Da Silva Batista fue detenido en octubre en Pedro Juan Caballero. En la oportunidad, los agentes antidrogas también capturaron a otros narcotraficantes que integraban el grupo, Luiz Carlos Goncalves Franco y Djamal Ferreira Dos Santos.

Asimismo, se informó que el narcotraficante era miembro del crimen organizado que desde Pedro Juan Caballero enviaba cocaína y armamentos pesados a las favelas de Río de Janeiro.

Para la Policía brasileña, concretar la extradición de Da Silva Batista al Brasil es sumamente importante, ya que "Valdirzao" también contaba con una base de operaciones en Ponta Porá, ciudad vecina de Pedro Juan Caballero.

Por otra parte, la Policía no tiene en claro si operaba en confabulación con los turcos o japoneses del cártel instalado allí, pero sí se sabe que trabajaba a gran escala con la droga y las armas.

9.-Día 18,"SUPUESTOS DISTRIBUIDORES DE DROGAS CAEN EN LA TERMINAL".-

Los sospechosos son conducidos por agentes de Narcóticos de la Policía tras producirse la detención de los mismos.

Cinco sujetos fueron detenidos en la Terminal de Omnibus por agentes de Narcóticos de la Policía ayer en horas de la siesta bajo sospecha de pertenecer a una banda dedicada a la distribución de marihuana en esa conflictiva zona de Asunción.

Los sospechosos fueron reconocidos como Eulogio Ovelar Caballero (22), Feliciano M. (19), Pedro Antonio M. (18), Francisco Javier G. (16) y Damián P. (16).

Los policías se acercaron a la Terminal de Omnibus al mediodía aproximadamente. Al percatarse de la presencia de los policías, los sujetos intentaron huir.

Intentaron ofrecer resistencia, por lo que los policías los redujeron violentamente. En forma paralela, una patrullera de la comisaría 15a. metropolitana reforzó la acción policial.

Los sujetos fueron trasladados hasta Narcóticos de la Policía en donde negaron tajantemente tener relación con los hechos investigados. Los policías dijeron que aún faltaba interrogarlos para corroborar las sospechas.

En poder de uno de ellos, Eulogio Ovelar, hallaron cinco tarjetas de crédito de diferentes financieras a nombre de Edmundo Rolón Osnaghi, las cuales posiblemente sean robadas, según fuentes policiales.

El procedimiento en la Terminal de Omnibus se realizó luego de que un sujeto fuera detenido con más de tres kilos de marihuana en su poder. Se trata de César Oscar Arias González (20). Este los señaló como supuestos integrantes de la cuadrilla de traficantes.

Arias González había caído con Bernardo Morán, Arnaldo David Rodríguez (21) y Sergio Benítez Sosa (24) durante un allanamiento realizado el lunes en Tte. Rojas y Tte. Alcorta. Estos tres sujetos serían, a su vez, integrantes de una gavilla de ladrones, según la Policía.

10.-Día 18,FUENTE:Diario La República DE Lima/Perú:"ES LA TERCERA VEZ QUE NARCOTRAFICANTE HACE ESE PEDIDO,"EL PADRINO" SOLICITA ACOGERSE AL BENEFICIO DE SEMILIBERTAD".-

04

9810245

Tras cumplir 12 años de prisiòn, el narcotraficante Reynaldo Rodriguez López (a) "El Padrino" solicitó ayer al *Tercer Juzgado de* Drogas acogerse al beneficio de semilibertad, al haber cumplido más de un tercio de la condena de 25 años que se le impuso por tráfico de drogas.

Este es el tercer pedido de semilibertad que presenta "El Padrino" ante las autoridades. *Rodríguez López es considerado uno de* los más grandes narcotraficantes del país, desde 1985, al ponerse al descubierto su organización tras explosionar uno de sus laboratorios en el exclusivo barrio residencial de Higuereta, en lo que se conoció como el caso "Villa Coca".

Hasta entonces, Rodríguez López era conocido como un importante empresario de la actividad turística dedicado a trasladar turistas a los Estados Unidos. Esto le permitió lograr importantes conctactos con los altos mandos de la entonces Policía de Investigaciones del Perú, quienes protegian sus embarques de drogas.

De los integrantes de su organización capturados por la policía, "El Padrino" es el único que permanece en prisión; recién el año pasado concluyeron todos los juicios iniciados en su contra.

En su solicitud, Rodríguez López informa que desde su detención, en 1985, hasta la actualidad ha estudiado y trabajado. Precisa que estudió en el programa de educación ocupacional y realizó trabajos en cuero y tejido de canastas, lo que le permite redimir 4 años, 10 meses y 4 dias de prisión.

Indica que lleva detenido 12 años, dos meses y siete días, a lo que debe agregarse los 3,268 dias de trabajo y 222 dias de estudio, con lo que acumula legalmente 17 años y once dias de prisión.

Rodríguez López también presentó a las autoridades un certificado de buena conducta, una evaluación sicológica a su favor, y *firmó un documento* mediante el cual se compromete a pagar la reparación civil de S/. 50 millones que le impuso el tribunal.

"El Padrino", de 55 años de edad, indica que lleva un relación amorosa con un muchacha iqueña de nombre Danitza con quien tiene una hija de 9 meses de edad.

Rodríguez López ingresó al penal Miguel Castro Castro el 12 de noviembre de 1985, al descubrirse la organización internacional de drogas que dirigía, y desde entonces, se encuentra recluido en el pabellón Venusterio.

El 28 de junio de 1989 fue sentenciado por el *Cuarto* Tribunal Correccional de Lima a 25 años de prisión por tráfico ilicito de drogas, defraudación de renta de aduanas, defraudación tributaria, contrabando, falsificación de documentos y por los asesinatos de Tomasso Nappa y Francesco De Cicco.

Reynaldo Rodríguez López ha cumplido más de un tercio de la condena de 25 años que se le impuso por tráfico de drogas.

11.-Día 19,FUENTE:Diario El Comercio de Lima/Perú:"EL 22 LLEGARA A LIMA UN ALTO FUNCIONARIO DE ONU PARA LA LUCHA ANTIDROGA".-

VIENA, 18 (EFE).- El italiano Pino Arlacchi, subsecretario general de la ONU y director de su oficina para la Fiscalización Internacional de Estupefacientes y la Prevención del Delito, con sede en Viena, *llegará mañana* a Bogotá para una visita de seis días a tres países latinoamericanos.

Según informaron fuentes de la ONU en Viena, Arlacchi, que viajará a Latinoamérica desde Nueva York, se entrevistará en las respectivas capitales con los presidentes y miembros del gobierno y de la justicia de Colombia, Perú y Bolivia.

La visita de Arlacchi, que se hizo cargo a finales del año pasado de la sede vienesa de Naciones Unidas, se produce en vísperas de la publicación en esta capital del Informe de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes correspondiente a 1997.

Según ha sabido EFE, en el informe se alerta especialmente sobre la promoción o tolerancia del uso de drogas en los mensajes difundidos a través de la cultura popular, pero también en los medios de comunicación y por medio de Internet.

Arlacchi está empeñado en un programa para erradicar el cultivo de adormidera en Afganistán, al que quiere dedicar 250 millones de dólares en los diez próximos años, y está interesado en la posibilidad de realizar programas similares de eliminación de coca y desarrollo alternativo en los países andinos, dijeron fuentes de la ONU.

En Bogotá, primera etapa de su viaje a Latinoamérica, Arlacchi se entrevistará con el presidente Ernesto Samper, la ministra de Justicia, la directora de la Oficina Nacional de Control de Narcóticos, el fiscal general, el ministro de Asuntos Exteriores y los directores de la Oficina Nacional y de la Policía Antinarcóticos.

En Lima, adonde llegará el próximo día 22, Arlacchi será recibido por el presidente peruano Alberto Fujimori y se reunirá con los ministros de Justicia y Educación, así como con el de la organización del programa Contradrogas.

El día 25, Arlacchi arribará a Bolivia, donde, además de visitar la oficina del Programa de Naciones Unidas para el Control Internacional de las Drogas, se entrevistará con el presidente Hugo Banzer, varios ministros del Gobierno, incluidos los de Justicia y Asuntos Exteriores, y miembros de la comisión parlamentaria para el narcotráfico.

12.-Día 20,"30 TON.DE DROGA FUERON NEGADAS AL "MERCADO NEGRO",DESTRUYEN UNAS 15 HAS.DE MARIHUANA EN CAPITAN BADO".- Pedro Juan Caballero,unas 15 has. de marihuana,equivalentes a unas 30 Tons.de la droga prensada,fueron destruidas por Agtes. de la SENAD de Amambay durante una incursión en una zona boscosa de Capitán Bado.-

El procedimiento antinarcótico se realizó en la jurisdicción de la colonia Cadete Boquerón de Capitán Bado, a unos 40 Km. del núcleo urbano de esta localidad fronteriza.

La plantación de la droga en estado de producción fue descubierta en la estancia "Panambí", propiedad del hacendado brasileño Milton Medeira. El extranjero fue justamente la persona que denunció la existencia de cultivos de hierba maldita en sus tierras.

El juez de paz de Capitán Bado, Leongino Benítez, acompañó a los agentes de la Dirección de Narcóticos (DINAR, dependiente de la SENAD) hasta los montes que resguardaban las plantaciones de droga.

Los intervientes iban comandados por el subcomisario Benito Núñez Lezcano, jefe de DINAR de Pedro Juan. La mercadería concentrada en los cultivos debía ser cosechada en un par de semanas más, según estimaciones de los antidrogas.

Cinco campamentos con abundante provisión para varios días de estadía fueron hallados en los alrededores de los cultivos e incinerados. Los macoñeros huyeron del lugar al percatarse de que los efectivos los estaban rodeando.

Los agentes recordaron que cada hectárea es capaz de albergar unas 2.000 plantas. Cada vegetal produce un mínimo de un kilo de la hierba, por lo que se calcula que cada hectárea es equivalente a unas dos toneladas de macoña ya prensada.

Los policías indicaron que, con la destrucción de las 15 hectáreas, la SENAD negó al "mercado negro" del Mercosur unos 30.000 kilos de marihuana, indicaron los informantes.

Efectivos de la SENAD irrumpen en uno de los plantíos de marihuana hallados en medio de montes de Capitán Bado.

9810245

13.-Día 20,"SUPUESTA DISTRIBUIDORA DE DROGA FUE DETENIDA EN LA CHACARITA".-

Una mujer, que supuestamente distribuía drogas en el barrio Chino de la Chacarita, fue detenida ayer a la noche por agentes del departamento de Narcóticos de la Policía Nacional.

Se trata de Agustina Insaurralde de Ojeda, quien posee antecedente penal por lesión corporal en el año 1997.

La misma estaba oculta en una casa vecina a la allanada por orden del juez del crimen, Gustavo Ocampos.

Los agentes allanaron la vivienda en seguimiento de los procedimientos efectuados días atrás en ese mismo lugar, ocasión en que la Policía arrestó a seis personas, acusadas de ser minidistribuidoras de droga.

Esto permitió a los antinarcóticos conocer que esta mujer se encargaba de distribuir drogas en el lugar.

La supuesta distribuidora de droga es llevada por agentes de Narcóticos. Fue ayer, en el barrio Chino.

Los policías allanaron la vivienda de Agustina Insaurralde, pero no la encontraron. El procedimiento, que se demoró porque el juez tardó en entregar la orden, según la Policía, pareció frustrarse, pero finalmente hallaron el objetivo.

En el operativo fue demorado un hombre, quien tenía algunos gramos de droga en su poder.

14.-Día 21,"PREPARAN LUCHA CONTRA LAVADO,PIRATERIA Y TRAFICO DE ARMAS,ACCIONES SE CENTRARAN EN LAS TRES FRONTERAS,SEGUN EL MIC".-

El Gobierno ajusta los detalles de un "gran operativo" de lucha contra el lavado de dinero, la piratería, el contrabando y tráfico de armas, actividades ilícitas totalmente ligadas en la actualidad, según los datos suministrados por el Ministerio de Industria y Comercio. El plan, según se informó, se centrará en las Tres Fronteras.

Durante una reunión realizada en Ciudad del Este entre autoridades de la Gobernación y unos 20 intendentes de la zona, el Ministerio de Industria y Comercio explicó las conexiones existentes entre la piratería con el lavado de dinero (especialmente proveniente del narcotráfico) y el contrabando.

Estos ilícitos, según la secretaría de Estado, causan graves perjuicios tanto al fisco, a través de la evasión tributaria, como a las industrias legales, a los comercios, a los representantes de marcas legítimas y, finalmente, a los consumidores, quienes resultan estafados por la mala calidad de las copias falsificadas y la falta de garantías y servicios.

Según el MIC, el lavado de dinero y el contrabando están íntimamente ligados, a su vez, al tráfico de armas y los narcóticos, y a otros delitos que cuentan con un circuito internacional. Por ese motivo, el Gobierno nacional, juntamente con los demás países miembros del MERCOSUR, está coordinando una acción conjunta en la zona de las Tres Fronteras, que afecta a Paraguay, Argentina y Brasil.

En la última reunión con el Grupo de Trabajo Asesor de Asuntos Bancarios y Financieros (dependiente de la reunión de ministros del Interior, de los tres países mencionados), el pasado 14 de enero, se acordó realizar un estudio comparativo de la legislación vigente en el sistema jurídico de los tres países, a fin de compatibilizarlo para fortalecer la acción conjunta.

Igualmente, se consideró la posibilidad de un acuerdo entre los bancos centrales, con el propósito de intercambiar informaciones mediante el traslado del secreto bancario, sin violarlo, a un sistema regional que posibilitará un control más efectivo del movimiento financiero subterráneo.

La Secretaría de Prevención del Lavado de Dinero (SEPRELAD), presidido por el Ministerio de Industria y Comercio, ha iniciado un seguimiento más estricto del sistema financiero, cambiario nacional, puesto que toda la actividad ilícita necesariamente debe fluir a través de este circuito, para el movimiento de su capital operativo.

Según el ministerio, la intervención del referido organismo y la cooperación que puede prestar es de una "importancia estratégica" en la lucha contra esta cadena d ilegalidades.

Por su lado, la Comisión Nacional par la Defensa de la Propiedad Intelectual, tan bién presidida por el MIC, tiene previs para este año u plan sistemático de inte venciones, tanto de los centros de produ ción como de comercialización de los pr ductos falsificados.

Proseguirá con el "modus operandi" d intervenciones conjuntas y coordinadas entre la justicia ordinaria, los representantes de marcas afectadas, fuerzas policiales, inspectores del MIC y, a partir del presente año, inspectores municipales.

15.-Día 21,"AYOLAS,EN LA RUTA DEL NARCO Y AUTOTRAFICO".-

AYOLAS, Misiones (Oscar Hugo Cano, corresponsal). La ciudad de Ayolas forma parte de la ruta utilizada por narcos y autotraficantes para trasladar drogas y automotores robados hacia el mercado negro de Argentina y viceversa.

Así indicó la jueza de paz local, Nelly Chamorro de Mora, durante una reunión mantenida con el director de la 5a. Zona Policial, comisario princ. Juan Angel Agüero.

"Es lamentable, pero este flagelo necesita una solución rápida porque, en estos momentos, Ayolas se está convirtiendo en una importante ruta de narcotraficantes y autotraficantes".

"Existen informaciones de que personas influyentes de esta sociedad están metidas en el tráfico de estupefacientes utilizando las zonas de influencia de Yacyretá, además de los otros lugares como Coratef, Cerrito, que tienen conexión con localidades argentinas", señaló la Dra. Chamorro de Mora.

Agüero dijo que existe esa posibilidad y que en Argentina el precio de la droga es superior a lo que se comercializa en Paraguay.

El alto jefe policial expresó que hombres a su cargo ya están realizando "una pesquisa, reforzando todos los puestos de control en zonas fronterizas. La mayor parte de la droga proviene del noreste y de otros puntos del país y bien sabemos que por Ayolas y Yabebyry se pueden traficar droga y autos".

16.-Día 21,"SENAD BUSCA DESTRUIR 200 HAS.DE DROGA TRAS SITIAR ZONA DE SAN PEDRO".-

Compañía Ybypé,Lima,Dpto.de San Pedro,la SENAD instaló sus fuerzas operativas en esta parte del país con el objetivo de destruir unas 200 Has.de plantación de marihuana que se encuentran en estado de cosecha.-Un minucioso trabajo de reconocimiento,con apoyo aéreo,fue el primer paso realizado durante el día de ayer.-Los antidrogas pretenden negar al mercado negro unas 200 Tons.de droga ya prensada.-

Más de medio centenar de hombres operativos de las Fuerzas Especiales y de la Dirección de Narcóticos (DINAR, dependientes de la SENAD) acamparon ayer en pleno monte de esta región.

Durante todo el día de ayer, un avión de la Fuerza Aérea Paraguaya sobrevoló toda la zona. Con un dispositivo denominado "G.P.S.", artefacto utilizado para determinar las coordenadas en tierra de las plantaciones de marihuana.

Trabajos previos efectuados en ese sentido permitieron detectar que la jurisdicción citada posee en estos momentos como mínimo unas 200 hectáreas listas para su cosecha. Esto significa la existencia de un total de 200.000 kg. de macoña, a juzgar por un cálculo mínimo de 2.000 kg. de producción por cada hectárea.

"Estuvimos realizando vuelos de reconocimiento y efectivamente comprobamos que hay unas 200 hectáreas detectadas con el G.P.S.", dijo el comisario Ricardo Díaz, uno de los jefes del operativo.

ALLANAMIENTOS

Los antidrogas realizaron una serie de allanamientos en la tarde de ayer en establecimientos ubicados en la jurisdicción de esta localidad. Al menos diez inmuebles fueron objeto de cateos bajo sospecha de la existencia de macoña prensada a la espera de la venta.

Uno de los procedimientos derivó en el decomiso de armas -una escopeta y un rifle- halladas en poder de un joven en uno de los atajos. "Queremos asegurarnos de que no se produzcan inconvenientes en el operativo. Por eso se hicieron los allanamientos en lugares donde anteriormente se hallaron cargamentos de drogas", explicó el Tte. Cnel. Serafín Montanía, jefe de las Fuerzas Especiales de la SENAD.

Los antinarcóticos mantendrán sitiada esta jurisdicción hasta el domingo próximo.

9810245

17.-Día 22,"COMPAÑIAS DE LIMA ESTAN INFESTADAS DE CULTIVO DE DROGA".-

COMPAÑIA YBYPE, Lima, Dpto. de San Pedro (Edgar Ferreira, Carlos Schatebehk y Carlos Pérez, enviados especiales). Diferentes puntos de esta región del segundo departamento, San Pedro, se encuentran infestados de plantaciones de marihuana, según agentes de antidrogas que realizaron una inspección aérea en esa zona del país.

Además de la compañía Ybypé, donde se instalaron fuerzas operativas de la Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD), los antinarcóticos descubrieron grandes cultivos de la hierba en montes de Sanguina Cué, Pancholo, Camba Rembé, entre otros.

Los agentes irrumpieron en la víspera en zonas boscosas de esta región y comenzaron la destrucción de las plantaciones. El objetivo es arrasar con 200 hectáreas de plantaciones de marihuana y negar al mercado negro internacional unos 200.000 Kg. de "macoña" prensada, según los antecedentes.

Más de medio centenar de hombres operativos de las Fuerzas Especiales y de la Dirección de Narcóticos (DINAR, dependientes de la SENAD) se encuentran acampados desde el viernes en montes de esta región.

Los antidrogas cuentan con un avión de la Fuerza Aérea Paraguaya que sobrevoló la zona en repetidas ocasiones con un dispositivo denominado "G.P.S.", artefacto utilizado para determinar las coordenadas en tierra de las plantaciones de marihuana.

18.-Día 23,"NARCOS HALLARON UN NUEVO METODO PARA CUIDAR SUS CULTIVOS,DETECTAN PLANTACIONES DE MARIHUANA CERCA DE RIOS EN ZONA DE SAN PEDRO".-Jejui,Dpto.de San Pedro,grandes plantaciones de marihuana ubicadas en las cercanías de los ríos de esta parte del Paraguay fueron detectadas por Agtes.de la SENAD.-Su titular,Gral.(SR) Carlos A.Ayala,refirió que ello significa una nueva alternativa de cultivo.-Los antinarcóticos sitiaron la zona durante 3 días,pero el operativo no dio el resultado esperado debido a la insuficiencia del apoyo aéreo.-Las hectáreas de macoña destruidas fueron pocas.-

Efectivos de las Fuerzas Especiales caminan en medio de un espeso monte, en una zona denominada San Ramón, en la jurisdicción de Jejui.

Los espesos montes situados a orillas del río Aguaray Guazú y sus respectivos afluentes dentro de la jurisdicción de Lima se convirtieron en los terrenos más propicios para cultivar la marihuana. Una similar situación se da con las tierras que se encuentran a ambos lados del río Jejuí, según las afirmaciones del Gral. Ayala.

"Durante los sobrevuelos hemos detectado que existen grandes plantaciones de marihuana en montes ubicados cerca de estos ríos. Esto significa que los marihuaneros recurrieron a una nueva alternativa de cultivo en cuanto a lugar se refiere", dijo el jefe antidrogas.

El hecho de que el período de cultivo exige cierta "disciplina" hace que el marihuanero prefiera instalarse en los montes. Para ello es necesario tener alimentos y suficiente agua a mano.

"Poseer una plantación cerca de un río es para los narcos una opción válida. Es un nuevo método. Pueden surtirse de agua sin necesidad de abandonar sus cultivos", relató Ayala.

El titular de la SENAD refirió que los terrenos escogidos para establecer los campamentos están ubicados en zonas inaccesibles. "Anteriormente las plantaciones eran preparadas en el medio de los montes. Esto, sin embargo, constituía una desventaja para los marihuaneros, ya que debían salir permanentemente a la ciudad en busca de agua y otro tipo de provisiones. La existencia de un río significa también otra posibilidad de acceso", explicó Ayala, quien estuvo en el área de operaciones.

Agentes de la Dirección Nacional de Narcóticos (DINAR) y de las Fuerzas Especiales se instalaron en este departamento durante tres días con la misión de destruir 200 hectáreas de "macoña" en etapa de cosecha. El resultado fue unas pocas hectáreas destruidas por falta de elementos de apoyo.

Las plantaciones fueron localizadas en sobrevuelos de reconocimiento efectuados en un avión de la Fuerza Aérea munido de un elemento llamado "GPS". Este artefacto es un dispositivo utilizado para determinar las coordenadas en tierra de las plantaciones.

Los antidrogas efectuaron cortes de ruta y allanamientos en diversos puntos de este departamento.

Procedimiento fue extemporáneo

JEJUI, Dpto. de San Pedro (Enviados especiales). La reciente incursión de los ...ntes de la Senad en esta ...a fue extemporánea por la falta de equipos, ya que el operativo se efectuó sin la posibilidad de conseguir un helicóptero como apoyo aéreo. Los agentes planificaron destruir 200 hectáreas de plantaciones de marihuana y solo acabaron con unas cuantas.

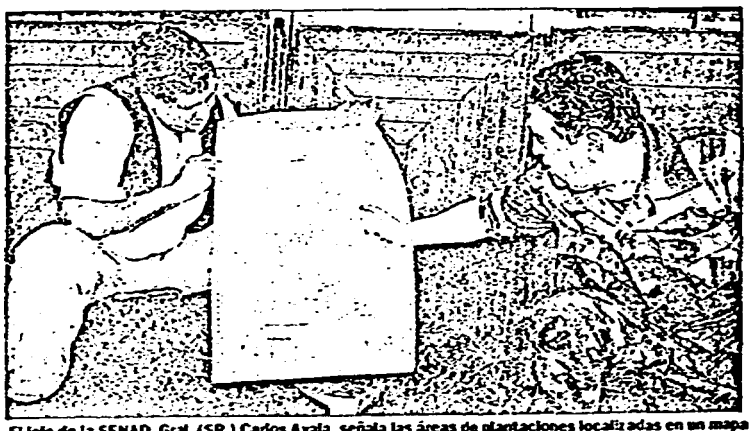
Los antidrogas acamparon en el monte en la madrugada del viernes y ubicaron las primeras plantaciones recién al día siguiente.

Los inconvenientes surgieron al comprobarse que los cultivos estaban dentro de tupidos e inaccesibles montes. "El GPS registró bien las coordenadas de los cultivos, pero no pudimos llegar a varios de ellos porque no contamos con el helicóptero", se quejaron en varias oportunidades los agentes.

El Gral. Carlos Alberto Ayala no supo explicar convenientemente el motivo por el que no se pudo contar con un helicóptero para la operación.

"Tenemos tres helicópteros, pero ninguno de ellos sirve. Todos sabemos que con ese aparato podemos subir y bajar en el lugar que fuere. Esto, lógicamente, hubiese facilitado el trabajo", dijeron los antidrogas.

La SENAD tuvo como apoyo un avión de la Fuerza Aérea. La nave solo se utilizó para localizar las plantaciones.



El jefe de la SENAD, Gral. (SR.) Carlos Ayala, señala las áreas de plantaciones localizadas en un mapa de San Pedro que sostiene el director de DINAR, Crio. Gral. (SR.) Ricardo Villamayor.

Esta es una ex base militar ubicada cerca del río Jejuí. Se detectaron cultivos de marihuana en esta zona.

19.-Día 23,"DENUNCIAN EXISTENCIA DE CONEXION MAFIOSA BRASILEÑA CON PARAGUAY,SE TRATA DE UN CARTEL LIGADO A DROGAS,ARMAS Y PASAPORTES".-

98102 45

La existencia de una red mafiosa instalada en una ciudad del estado de Paraná, Brasil, con tentáculos en Pedro Juan Caballero, Ciudad del Este, fue denunciada ante el presidente del Supremo Tribunal Federal del vecino país. El caso tiene que ver con una organización criminal ligada al tráfico de pasaportes, drogas, armas y de personas, según una nota confidencial enviada al doctor Marco Aurelio Mendes de Faría Mello, presidente del Supremo Tribunal Federal de Brasil.

El periodista Mario Randolfo Marques Lopes, titular de la firma "MRML Producao Jornalística e Cinematográfica", envió desde Asunción una nota a Marco Aurelio Mendes de Faría Mello tras realizar una investigación en Asunción, Ciudad del Este y Pedro Juan Caballero.

Un grupo mafioso denominado "el Cártel de los Médicos de Centenario do Sul" volvió a activar desde varios meses atrás luego de que varios de sus miembros soportaran procesos judiciales en Brasil, justamente impulsados por la justicia en base a publicaciones de Marques Lopes.

Marques Lopes estuvo en Paraguay buscando información sobre el caso Lino Oviedo cuando detectó datos referentes al accionar de la mafia brasileña en Paraguay, según la denuncia presentada ante el Supremo Tribunal Federal el pasado 18 de febrero.

El denunciante señaló que existe un fluido tráfico de drogas y armas vía aérea desde Pedro Juan Caballero hacia la ciudad de Centenario do Sul, estado de Paraná. Para el efecto, una pista clausurada en esa ciudad del Brasil desde 1992 fue de nuevo habilitada.

Mario Randolfo Marques Lopes, periodista que denunció ante el Supremo Tribunal Federal de Brasil las actividades de un cártel con conexión en Pedro Juan Caballero y Ciudad del Este.

Marques Lopes solicitó se abriera también una investigación al grupo criminal ya que, según indicó, está involucrada en tráfico y falsificación de pasaportes de diferentes países hacia Paraguay.

"Logramos, por medio de un amplio servicio de información, localizar en Ciudad del Este el predio donde funciona el centro de operaciones de esta cuadrilla, con pasaportes. Constatamos que los pasaportes brasileños, paraguayos y argentinos eran verdaderos, impresos en casa de moneda de sus respectivos países. Los pasaportes americanos, ingleses y canadienses, una obra prima en materia de falsificación", señala la nota denuncia.

El hombre de prensa aseguró en su denuncia estar en condiciones de probar tales afirmaciones ya que, según indicó, cuenta con los pasaportes falsificados *propiamente dichos*.

"Los chinos, los libaneses y los peruanos son los principales clientes de esta red. En Encarnación, tres libaneses poseían cédula de identidad y pasaportes brasileños. Ninguno de ellos entendía una palabra de portugués. Debe ser enorme el número de terroristas y malhechores que se esconden en medio de hombres del campo", indica la nota dirigida al Supremo Tribunal Federal de Brasil.

20.-Día 24,"PREOCUPA A ONU TEMA DE MARIHUANA EN PARAGUAY Y RESTO DEL MERCOSUR".-

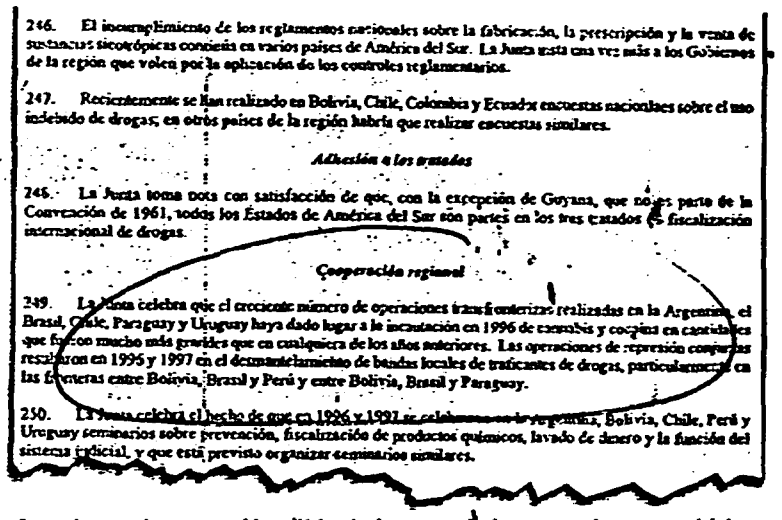
La vigencia del problema de la producción de marihuana con fines de tráfico en Paraguay y además países del Mercosur y las numerosas operaciones exitosas realizadas a nivel regional constituyen los puntos resaltantes del informe de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes de la Organización de Naciones Unidas (ONU), en lo que a Paraguay respecta.

El informe fue dado a conocer al iniciarse la semana en cuyo transcurso Estados Unidos decidirá a qué países certificar como colaboradores de la lucha contra el narcotráfico a nivel internacional.

El informe indica que la marihuana o cannabis es "la principal droga de uso indebido de América del Sur. Sigue siendo cultivada para fines de tráfico internacional en Brasil, Colombia, Guyana, Paraguay y Suriname".

La Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes de Naciones Unidas resaltó además "que el creciente número de operaciones transfronterizas realizadas en Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay haya dado lugar a la incautación en 1996 de cannabis (marihuana) y cocaína en cantidades que fueron mucho más grandes que en cualquiera de los años anteriores".

"Las operaciones de represión conjuntas resultaron en 1996 y 1997 en el desmantelamiento de bandas locales de traficantes de drogas particularmente en las fronteras entre Bolivia Brasil y Perú; y entre Bolivia, Brasil y Paraguay", señala la nota.



246. El incumplimiento de los reglamentos nacionales sobre la fabricación, la prescripción y la venta de sustancias sicotrópicas contenida en varios países de América del Sur. La Junta insta una vez más a los Gobiernos de la región que velen por la aplicación de los controles reglamentarios.

247. Recientemente se han realizado en Bolivia, Chile, Colombia y Ecuador encuestas nacionales sobre el uso indebido de drogas; en otros países de la región habría que realizar encuestas similares.

Adhesión a los tratados

248. La Junta toma nota con satisfacción de que, con la excepción de Guyana, que no es parte de la Convención de 1961, todos los Estados de América del Sur son partes en los tres tratados de fiscalización internacional de drogas.

Cooperación regional

249. La Junta celebra que el creciente número de operaciones transfronterizas realizadas en la Argentina, el Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay haya dado lugar a la incautación en 1996 de cannabis y cocaína en cantidades que fueron mucho más grandes que en cualquiera de los años anteriores. Las operaciones de represión conjuntas resultaron en 1995 y 1997 en el desmantelamiento de bandas locales de traficantes de drogas, particularmente en las fronteras entre Bolivia, Brasil y Perú y entre Bolivia, Brasil y Paraguay.

250. La Junta celebra el hecho de que en 1996 y 1997 se celebraron en la Argentina, Bolivia, Chile, Perú y Uruguay seminarios sobre prevención, fiscalización de productos químicos, lavado de dinero y la función del sistema judicial, y que está previsto organizar seminarios similares.

Facsímil de una parte del informe de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes de Naciones Unidas dado a conocer ayer, que alude a la situación de Paraguay y otros miembros del Mercosur.

"Las operaciones transfronterizas conjuntas permitieron decomisar grandes cantidades de drogas y desmantelar organizaciones de traficantes en América del Sur. Pese a los obstáculos de tipo geográfico de la región, un mecanismo más amplio para el intercambio de información y una mejor coordinación de las actividades de aplicación de la ley podrían mejorar las actividades para combatir el tráfico ilícito de drogas, particularmente en las cuencas del Amazonas y del Paraná", indica parte del extenso informe.

La Junta también dedicó amplio espacio a los cultivos de coca en las regiones andinas de Perú, Colombia y Bolivia y su preocupación al respecto por la difusión del uso indebido de la pasta básica de coca, base de coca, cocaína y "crack".

SENAD instalará una base en San Pedro

CONTROL DE LOS MONTES DE LA ZONA SERA EL OBJETIVO

JEJUI, Dpto. de San Pedro (Edgar Ferreira y Carlos Schatebehk, enviados especiales). La Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD) instalará una base de operaciones que tendrá a su cargo la vigilancia en esta parte del país. El dato fue suministrado por el titular de la institución, Gral. (SR) Carlos Alberto Ayala, tras la reciente incursión de sus hombres en esta zona.

El jefe de la SENAD refirió que la ex base militar de la Caballería, ubicada en la cabecera del puente sobre el río Jejuí, será el punto de apresto.

"Hicimos un reconocimiento de la zona y evidentemente urge instalar una base con gente entrenada", dijo Ayala. Uno de los objetivos será mantener un dispositivo de control permanente sobre los montes utilizados para las plantaciones de marihuana y localizados específicamente en las ciudades de Lima, Resquín y Santa Rosa del Aguaray.

PARA APOYO

La ubicación estratégica permitirá facilitar apoyo a la oficina regional de Pedro Juan Caballero ante cualquier requerimiento. "El refuerzo para los agentes de Pedro Juan siempre estará en alerta en este sitio. El acceso será mucho más rápido por la ubicación", refirió Ayala.

La base será equipada con armamento y equipos de radiocomunicación. La parte operativa estará integrada por agentes civiles, policías y efectivos de las Fuerzas Especiales.

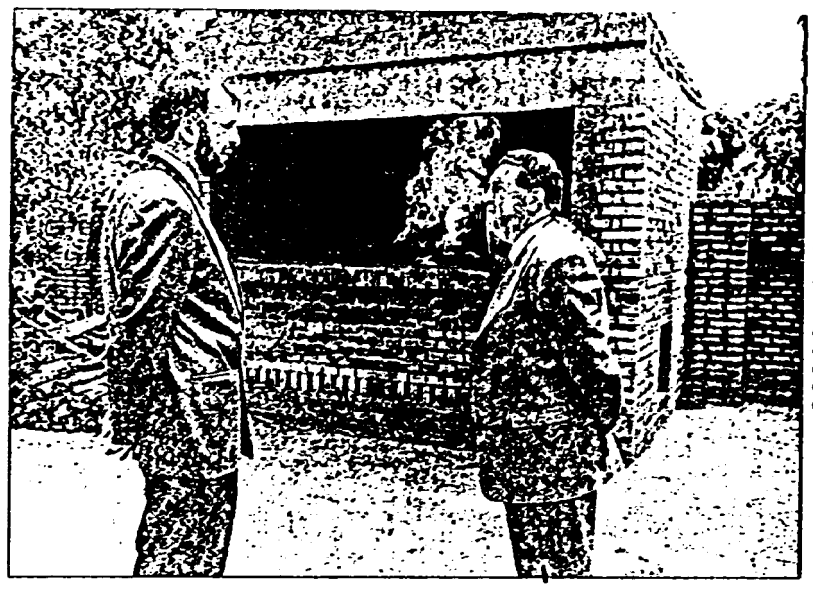
"Ya previmos la cantidad de personal que vamos a necesitar para mantener este lugar bajo fiscalización. Debemos insistir con el control de estos montes para poder acabar con la enorme cantidad de cultivos de marihuana", expresó el militar retirado. Ayala prefirió no suministrar datos en relación al gasto que implicará estructurar la oficina. "Vamos a tratar de conseguir los recursos necesarios", dijo.

Un efectivo de las Fuerzas Especiales trata de sortear espesos arbustos en medio del monte, en zona de Jejuí.

9810245

21.-Día 25,"MONTES OCULTAN UNAS 2.500 HAS.DE MARIHUANA EN EL PARAGUAY".-

Unas 2.500 hectáreas de cultivos de marihuana existe en nuestro país distribuida en gran parte de la Región Oriental. Así confirmaron ayer altas fuentes antidrogas al indicar que tales plantíos son capaces de generar unos 5.000 toneladas de la hierba ya prensada. La Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD) logró destruir poco más de 550 hectáreas durante el año pasado, negando al "mercado negro" local e internacional unas 2.000 toneladas de la hierba.



El director de SENAD, Gral. (SR) Carlos Ayala (der.) conversa con el juez Hugo López. Fue ayer en la sede de DINAR, durante una diligencia de quema de drogas.

En Amambay destruyeron 4 Ha.

PEDRO JUAN CABALLERO (Cándido Figueredo, de nuestra redacción regional). Unas cuatro hectáreas de marihuana, equivalentes a unas ocho toneladas de hierba preparada para la venta, fueron destruidas en la colonia Y Ambue de esta localidad por agentes de la Dirección de Narcóticos (DINAR) dependiente de la SENAD filial de Amambay.

La plantación contenía hierbas listas para ser cosechadas, por lo que el "golpe" resultó ser mucho más fuerte para los marihuaneros.

Los agentes antidrogas se apersonaron en la finca 390 de dicha colonia, propiedad de Amelia Ayala. Esta denunció en las oficinas de la DINAR la existencia de cultivos de marihuana en su terreno.

Los antinarcóticos, al mando del subcomisario Benito Núñez Lezcano, orden judicial en mano, llegaron al lugar y hallaron las cuatro hectáreas. Los "macoñeros" se percataron de la presencia de los agentes y se internaron en la espesura del monte.

Con este nuevo procedimiento, los agentes de la regional Amambay de la DINAR destruyeron un total de 19 hectáreas de plantación de marihuana en la zona en las últimas dos semanas, totalizando unos 38.000 kilos de droga prensada.

Montes de los departamentos de Amambay, San Pedro, Caaguazú, Canindeyú, Caazapá e Itapúa son los principales puntos de concentración de enormes plantíos de marihuana, capaces de surtir de marihuana no solo a todo el Mercosur, sino también a otros puntos del continente e incluso Europa, señalaron las fuentes.

Desde una óptica optimista, se puede afirmar que las 2.500 hectáreas de la hierba maldita son capaces de generar unas 5.000.000 kg de la droga ya prensada. Este cálculo se realizó considerando que cada hectárea de cultivo de macoña da un mínimo de 2.000 kg lista para ser comercializada, señalaron los informantes antinarcóticos.

El año pasado, los agentes de SENAD lograron acabar con unas 586 hectáreas de cultivos de droga, equivalentes a 2.000.000 kg esto, a partir de un cálculo oficial, muy optimista, efectuado por la SENAD, indicaron las fuentes.

"RESALTAR LA COOPERACION"

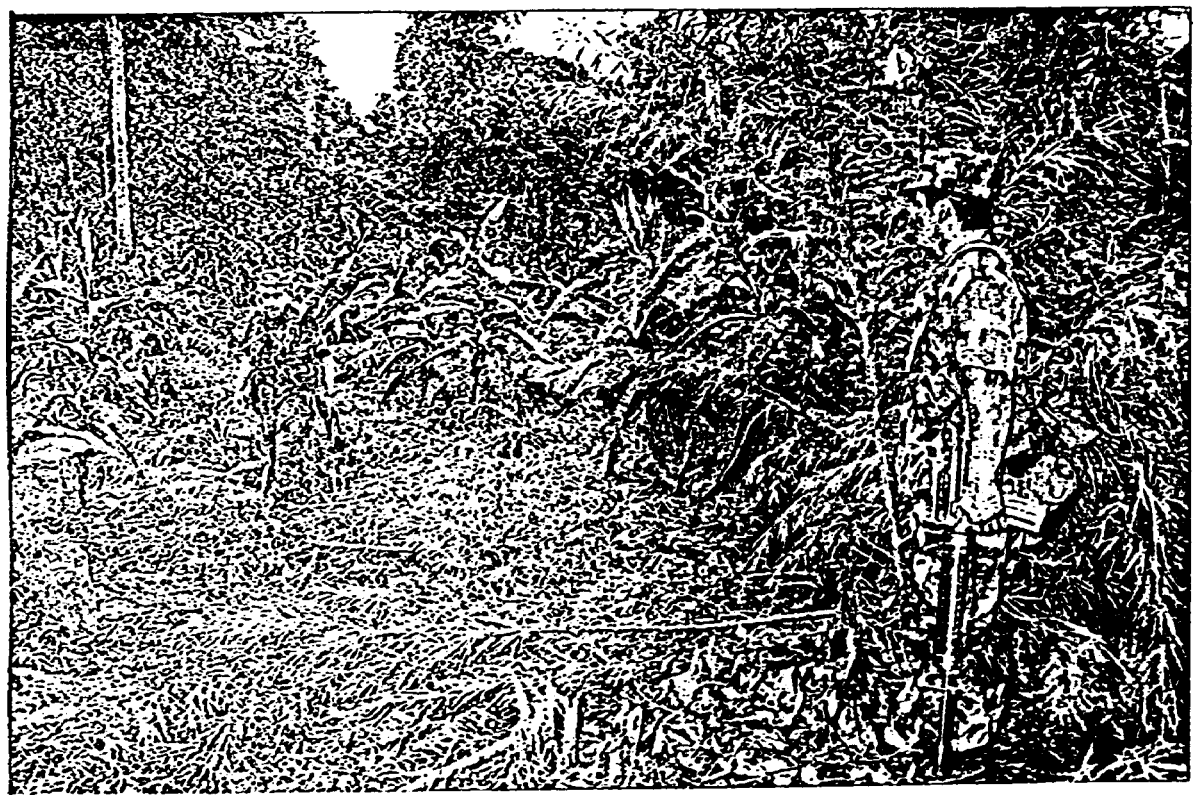
Al respecto, el titular de la SENAD, Gral. (SR) Carlos Ayala, manifestó que las fuerzas a su cargo se encuentran preparando operativos tendientes a erradicar cultivos de marihuana. Fue durante una quema de cargas de cocaína y macoña efectuada ayer en la DINAR. La diligencia estuvo a cargo del juez del crimen Hugo López.

"Estamos teniendo todo en la mira y vamos a accionar. Por ahora, lo que se tiene que resaltar es el crecimiento de la cooperación internacional en materia de lucha contra el narcotráfico", dijo.

Ayala expresó que, a pesar de la gran cantidad de marihuana que resguardan nuestros montes, las autoridades antidrogas de Estados Unidos están satisfechas con el trabajo realizado por la SENAD.

"Dentro de la confianza recíproca y respeto mutuo, podemos decir que la relación con EE.UU. es óptima. Estamos entre nueve y ocho puntos de una escala del 1 al 10. Esto es para no ser demasiado exagerados", manifestó muy optimista Ayala. Hizo estas declaraciones justamente en momento en que Estados Unidos analiza a qué países certificará como colaboradores en la lucha contra el tráfico de drogas y delitos conexos.

22.-Día 26,"MARIHUANA EN PLANTACION DE TABACO".-Efectivos de la SENAD destruyeron ayer 20 Has.de marihuana plantada entre cultivos de algodón,tabaco (foto) y mandioca en Sanguina Cué,Dpto.de San Pedro.-Con ello se frustra la llegada al mercado negro de unas 40 Tons.de la droga ya prensada.-



98102 45

OR

SANGUINA CUE, departamento de San Pedro (Osvaldo Cáceres y Carlos Gaona, enviados especiales). Veinte hectáreas de marihuana camufladas entre plantaciones de algodón, tabaco y mandioca fueron destruidas durante una incursión de agentes de la Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD) en esta parte del país. En este procedimiento, los agentes negaron al mercado negro unas 40 toneladas de la droga ya prensada.

El procedimiento, realizado en las primeras horas de ayer, fue autorizado por el juez de la jurisdicción de Lima, Osvaldo Vargas, quien acompañó a los antidrogas hasta esta localidad.

Agentes especiales de la Dirección de Narcóticos (DINAR) y efectivos de las Fuerzas Especiales —dependientes de la SENAD— realizaron un rastrillaje por la zona y detectaron unas 20 hectáreas de plantaciones de marihuana en inmuebles ubicados a escasos 800 metros de las calles de Sanguina Cue.

El operativo significó la destrucción de unos 40.000 kg de la droga, atendiendo que cada hectárea es capaz de generar 2.000 kg de la droga prensada, como mínimo, según la SENAD.

CAMUFLADOS EN EL MONTE

Los cultivos de "macoña" estaban camuflados entre algodonales y tabacales, hecho que llamó la atención de los intervinientes. Los agentes identificaron a dos de los supuestos propietarios. Se trata de Antonio Portillo y Angel Ramírez, ambos pobladores de la zona, quienes se encuentran prófugos.

Los mandiocales también fueron utilizados como "cortina" por los narcos, posiblemente a fin de evitar su detección durante los sobrevuelos de reconocimiento. Esta tarea es efectuada mediante un dispositivo denominado GPS, artefacto utilizado para determinar las coordenadas en tierra de los cultivos.

Las plantas halladas tenían más de dos metros de altura. Los agentes no efectuaron detenciones durante los procedimientos.

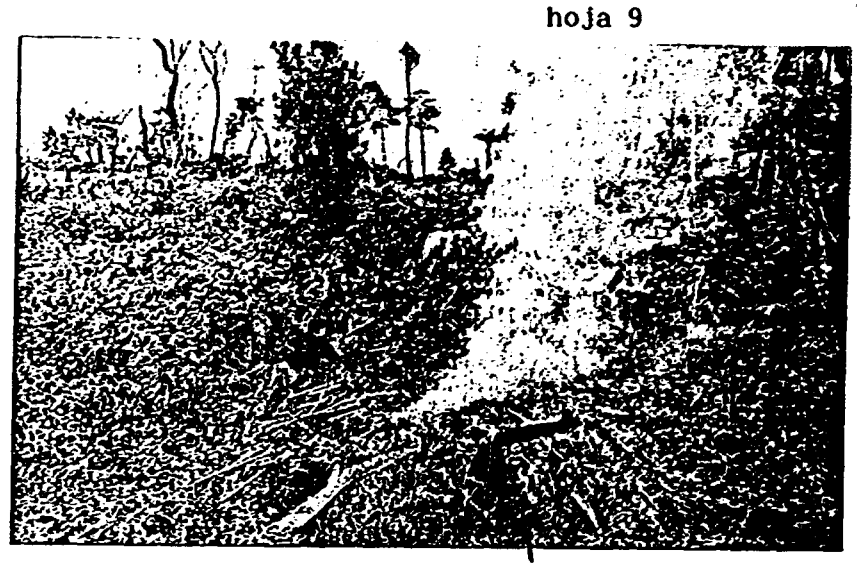
Un campamento utilizado como base por los cultivadores fue detectado y destruido. Los agentes además encontraron ocultos 35 kilos de marihuana picada en los montes.

G. 1.600 MILLONES DE PERDIDA

La droga producida en este sector es comercializada posteriormente en la zona de Curuguaty, según los uniformados intervinientes.

Los traficantes establecieron en este lugar un precio de 40.000 guaraníes como pago por cada kilo de la droga prensada. Esto significa que el "golpe" propinado a los narcos oscila los 1.600 millones de guaraníes.

Los agentes de la SENAD prosiguieron ayer con una nueva fase de destrucción de plantaciones de droga en esta zona del país. Refirieron que las fuerzas de operaciones se desplegarán hacia el Norte en busca de otros cultivos.



Efectivos de las Fuerzas Especiales incineran las plantas de marihuana detectadas ayer en Sanguina Cué.

Dos antidrogas se retiran del campamento localizado en medio del monte y destruido luego.

23.-Día 26,"EE.UU.NO CERTIFICA A PARAGUAY".-

El Gobierno de los Estados Unidos de América divulgará hoy la lista de 30 principales países que cooperan o no en la lucha contra el narcotráfico. El año pasado, Paraguay salió de la "lista negra", pero en el nuevo informe no recibe la certificación, aunque es beneficiado con una dispensa por razones de seguridad nacional, según un informe noticioso de la agencia AFP.

Los 30 países que se encuentran bajo la lupa de EE.UU. son aquellos de producción y tránsito de drogas.

Bill Clinton "certificará" este año la cooperación antinarcótica de Colombia, aunque "por razones de interés nacional", y volverá a certificar a México, dijeron fuentes legislativas a la agencia noticiosa.

Paraguay recibirá el mismo trato que Colombia, es decir, que el Presidente le negará la certificación, pero al mismo tiempo emitirá un "waiver", o dispensa, por razones de seguridad nacional.

Perú y Bolivia serán certificados plenamente, igual que el año pasado.

Para Colombia, que fue "descertificada" los dos últimos años, el "waiver" representará un avance y un reconocimiento de sus esfuerzos contra los cárteles de la droga, así como un cambio de sentimiento en el Congreso estimaron los informantes.

Según la ley norteamericana, el presidente Bill Clinton tiene tres opciones: certificar plenamente a un país que ha cooperado con EE.UU. o tomar medidas por cuenta para alcanzar los objetivos y metas antinarcóticos.

Otra posibilidad es certificar que autoriza toda la ayuda que había sido retenida. Si Clinton niega la certificación, se le suspenden totalmente a un país todas las ventas o financiamiento alimentario de conformidad con la ley de exportación de armas. Además, EE.UU. debe votar en contra de cualquier préstamo en seis bancos multilaterales de desarrollo.

El proceso de certificación se aprobó en el Congreso norteamericano por primera vez en 1986.

Melgarejo Lanzoni se reunió en la primera semana de este mes en Washington D.C. con el subsecretario asistente interino de Narcóticos del Gobierno norteamericano, Randy Beers, con quien conversó sobre la lucha antidrogas en nuestro país. El ministro paraguayo confesó que la prioridad para EE.UU. es la preservación del sistema democrático.

24.-Día 27,"POR PARAGUAY PASAN 1.500 KGS.DE COCAINA AL MES,SEGUN EE.UU.".-

A ULTIMO MOMENTO CLINTON ORDENO CERTIFICAR A PARAGUAY

VALOR DE LA MERCANCIA EN SUDAMERICA ES DE US$ 23 MILLONES

Según Estados Unidos de América, por nuestro país transitan mensualmente 1.500 kilos de cocaína (con un valor aproximado a 23 millones de dólares en Sudamérica). Debe apuntarse también que Paraguay primeramente descendió de categoría y fue incluido en la "lista gris" del narcotráfico en el informe del Departamento de Estado del Gobierno norteamericano. Anoche, el presidente Clinton comunicó su decisión de certificar a nuestro país por razones de intereses nacionales vitales de Estados Unidos.

El gobierno de Bill Clinton dio a conocer ayer, a la tarde, en Washington, la evaluación de la política antidrogas de 30 países de todo el mundo. El anuncio se realizó en la Casa Blanca por la jefa del Departamento de Estado, Madeleine Albright, y el asistente especial del Presidente norteamericano, Rand Beers.

Por ley, el mandatario norteamericano tiene tres opciones: certificar plenamente ("lista blanca"), no certificación ("lista gris") y descertificación ("lista negra"). En el caso paraguayo, Clinton confirió al nuestro la certificación, después que en un primer momento había decidido no certificarlo, pero sí otorgarle una dispensa.

El documento dice que el Paraguay "es muy importante para el tránsito de cocaína. Expertos del Gobierno estadounidense estiman que aproximadamente 1.500 kilogramos de esta droga atraviesan nuestro territorio cada mes, especialmente desde Bolivia hacia la Argentina, Brasil, EE.UU., Europa y Africa".

A modo de ejemplo, agrega que al 30 de setiembre de este año, la Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD) decomisó solo 61 kilos de cocaína.

En otra parte, expresa que el comercio de cocaína se beneficia de la ubicación céntrica del Paraguay en el corazón de América Latina, su extensivo sistema de ríos, la longitud y poco desarrollo de sus fronteras secas, los numerosos viajes aéreos sin control (registrados o no) y la persistente corrupción oficial.

GOBIERNO WASMOSY NO CUMPLIO PROMESA

El informe de EE.UU. también acusa al gobierno de Juan Carlos Wasmosy de no haber cumplido su promesa de enviar al Parlamento una nueva legislación sobre operaciones encubiertas y entregas controladas y para criminalizar la conspiración relacionada con las drogas. Tampoco ha llevado a cabo un estudio de monitoreo químico que se suponía iba a ser realizado en 1996, añade.

AO

9810245

INVESTIGAR A TRAFICANTES

El Gobierno norteamericano sugiere que Paraguay investigue a los grandes traficantes de cocaína, que concrete decomisos más significativos, llevar adelante exitosas persecuciones y evitar el escape de traficantes de drogas arrestados o su liberación por parte de jueces corruptos. Insta, además, a implementar la ley contra el lavado de dinero y las provisiones de la ley antidrogas dirigidas a penalizar y prevenir la corrupción oficial.

EJES DEL DOCUMENTO

- La lucha no se tradujo en acciones efectivas contra las mayores organizaciones de traficantes.
- No se lograron objetivos claves, tales como el desarrollo de una capacidad investigativa y operativa en la zona de las Tres Fronteras.
- Paraguay es país de tránsito para la cocaína boliviana.
- Es un país productor de marihuana de alta calidad.
- En el país se realiza un significativo lavado de dinero.
- El Gobierno asumió medidas positivas: Promulgación de ley de lavado de dinero y la creación de una secretaría de prevención y represión del lavado.
- La corrupción en la justicia y en otras áreas del sector público entorpece las medidas contra el narcotráfico.
- El caso Oviedo distrae a funcionarios de gobierno e impide progresos.
- Pasan por Paraguay 1.500 kilos de clorhidrato de cocaína al mes.
- El lavado de dinero es facilitado por el comercio de reexportación en Ciudad del Este, las débiles regulaciones sobre el sector financiero formal y la ausencia de regulación sobre el sector financiero informal.
- El Gobierno no cumplió su promesa de enviar al Legislativo un nuevo proyecto de legislación sobre operaciones encubiertas y entregas controladas.
- Los logros de la SENAD se limitaron al tráfico menor en buses internacionales desde Bolivia.
- Luego de significativas presiones de la Embajada de EE.UU. se arrestó a un gran traficante brasileño de cocaína.
- Paraguay colaboró con la DEA, pero no fue eficiente en las investigaciones unilaterales sobre los mayores traficantes que operan en el país.
- Reconoce que la corrupción desafía las políticas públicas, pero no adoptó medidas suficientes para prevenirla o para penalizar a los corruptos.
- Jueces y fiscales siguen trabajando con códigos -penal y procesal penal- desactualizados.
- La ley existente no fue aplicada a ningún funcionario en 1997, a pesar de que, según reportes no confirmados, altos funcionarios departamentales, municipales, militares, policiales, aduaneros, parlamentarios y jueces estarían involucrados al fomentar o facilitar la producción o distribución de drogas o sustancias controladas o el lavado de dinero proveniente del narcotráfico.

Nuestro país sigue siendo un gran centro de lavado de dinero

El informe del Gobierno de los EE.UU. sobre el tráfico de drogas en el mundo vuelve a mencionar a nuestro país como un gran centro de lavado de dinero, pese a la promulgación, en enero del año pasado, de la ley que penaliza el blanqueo de fondos ilícitos y [illegible]da al Gobierno las herramientas [illegible]les necesarias para avanzar en la [illegible]cha contra esta actividad criminal.

El documento agrega que, pese a la nueva herramienta jurídica, el año político y electoral redujo la disposición del Gobierno y de los partidos de oposición a enfrentarse políticamente con los influyentes y económicamente poderosos intereses comerciales y de contrabando de las fronteras.

Refiere, además, que el lavado de dinero se ve facilitado por el multimillonario -en dólares- comercio de reexportación en Ciudad del Este, las débiles regulaciones gubernamentales sobre el sector financiero formal, y la ausencia de regulación sobre el sector financiero informal, que sirve a la economía del contrabando.

Según el documento, fuentes bancarias confirman que se produce un significativo lavado de dinero, pero aclaran que este está insuflado más por el contrabando regional, la evasión fiscal y la fuga de capitales antes que por el tráfico de drogas.

El documento emitido por la administración Clinton reconoce, pese a las críticas, que el Gobierno del Paraguay dio pasos hacia la consolidación de las grandes iniciativas de política del año anterior. Creó una secretaría contra el lavado de dinero, incluyendo una unidad de análisis financiero, para implementar la ley antilavado. Además, la Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD) se ocupó de mejorar su capacidad investigativa y de cumplir el objetivo de la estrategia antidrogas, o sea mejorar la lucha por la proscripción de la cocaína.

El informe señala, empero, que el Gobierno no cumplió su promesa de enviar un nuevo proyecto de legislación al Parlamento, para autorizar, específicamente, operaciones encubiertas y entregas controladas, y para calificar como delito la conspiración relacionada con las drogas. Tampoco llevó a cabo un estudio de monitoreo químico que se suponía iba a ser realizado en 1996.

Refiere además que el Gobierno todavía no ha adoptado un calendario para cumplir los objetivos de la Convención de la ONU de 1988, aunque su compromiso de hacerlo está explícitamente incluido en su estrategia nacional antidrogas.

El documento critica también el hecho de que la ley existente no fue aplicada a ningún funcionario en 1997, a pesar de reportes no confirmados, de una variedad de fuentes, que indican que algunos altos funcionarios departamentales, municipales, militares, policiales y aduaneros, así como parlamentarios y jueces, estarían involucrados, fomentando o facilitando la producción o distribución de drogas o sustancias controladas o el lavado de dinero, proveniente de transacciones de drogas ilegales.

■ ULTIMO MOMENTO

Bill Clinton ordenó certificar a Paraguay

WASHINGTON, 26 (Reuters y ANSA). El presidente Bill Clinton comunicó el jueves a la secretaria de Estado, Madeleine Albright, su decisión de certificar la lucha antidrogas de Paraguay por razones de interés nacional de Estados Unidos.

"Por este medio determino que está en los intereses nacionales vitales de Estados Unidos certificar a los siguientes países productores o de tránsito de drogas ilícitas: Camboya, Colombia, Paquistán y Paraguay", señaló el memorando 98-15 de la Casa Blanca.

Albright dijo durante una conferencia de prensa que estos cuatro países no han sido certificados, pero que se ha otorgado una dispensa.

En el memorando, Clinton decidió certificar plenamente a otros 23 países, incluyendo a Bolivia, Brasil, Ecuador, Guatemala, México, Panamá, Perú, República Dominicana y Venezuela.

Estas naciones "han cooperado completamente con Estados Unidos o han dado pasos adecuados por sí mismos para lograr el cumplimiento cabal con las metas y objetivos de la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Drogas Narcóticas y Sustancias Sicotrópicas de 1998", precisó.

La medida significa que el Gobierno de Washington no pondrá obstáculos a los planes de asistencia y ayuda económica ni tampoco retirará el respaldo a solicitudes de préstamos presentadas por Paraguay ante organismos multilaterales.

Entre 1986 y 1996, Paraguay fue descertificado sin sanciones. Solamente obtuvo una calificación positiva en 1997.

En su informe anual, el Departamento de Estado sostuvo que la lucha antidroga en Paraguay está obstaculizada por "corrupción judicial y pública en general, la retrasada reforma del sistema legal y los escasos recursos".

En particular, afirmó, el conflicto irresuelto planteado con el general Lino Oviedo y su carrera hacia la presidencia para las elecciones de este año "han distraído la atención de los agentes gubernamentales y postergó los progresos en la agenda común antidrogas" de Paraguay y Estados Unidos.

En los próximos meses, Paraguay afrontará una "crítica prueba" con las elecciones presidenciales, la segunda de la transición democrática.

98102 45

XA4881

R SUCRT 03-02 00287
ICX MUN EXG

EEUU-DROGA
DECOMISAN COCAINA VALORADA EN 300 MILLONES DOLARES EN EL CARIBE

Miami (EEUU), 2 mar (EFE).- Un cargamento de 3.700 kilos de cocaína colombiana -valorado en 300 millones de dólares- fue decomisado en una operación antinarcóticos en las isla Turcos y Caicos en la que fueron arrestadas 10 personas.

El Departamento Estadounidense Antidroga (DEA) recibió información procedente de Colombia de que el carguero "Nicole", de bandera hondureña y de unos 55 metros de eslora, se dirigía desde Barranquilla hacia las islas caribeñas, dijo hoy a EFE Pam Brown, portavoz de la DEA en Miami.

Cuando el carguero llegó al puerto, las autoridades lo esperaban.

Tras registrar el barco, se descubrió la carga de cocaína escondida en compartimentos clandestinos del carguero que supuestamente transportaba cemento.

Los detenidos son el capitán Hakam Singh, de pasaporte indio, y otras personas identificadas sólo por sus nacionalidades, entre las que se encuentran dos de la República Dominicana, un ecuatoriano, un peruano y un colombiano.

Los acusados serán enjuiciado por las autoridades caribeñas al haber sido detenidos en las islas Turcos y Caicos.

"Bajo altas medidas de seguridad, la droga fue transportada por avión el fin de semana a los almacenes de la agencia en Miami", dijo Brown.

Brown especificó que el cargamento de cocaína tenía como destino final el sur de la Florida.

El decomiso formó parte de la operación "OPBAT" (Operación Bahamas y Turcos), un esfuerzo de las autoridades estadounidense, conjuntamente con las de las Bahamas, de las islas Turcos y Caicos, y de otro países, de combatir el envío de la droga por el Caribe.

Según "Radio Caracol en Miami", fueron las autoridades colombianas las que alertaron a los agentes de la DEA del contenido ilegal del carguero. EFE
mm/agm/mrm

03/02/18-43/98

ILUMINADO
Y POCO LEG.

Nº DOCUMENTO 9810246
TITULO EEUU: CONFISCAN COCAINA POR UN VALOR DE 300 MILLONES DE DOLARES.
PROCEDENCIA Agencia
FECHA DE PROCEDENCIA 2-3-98
VINCULACIONES 11146 11351
65092 11352.
66960. 11224
11354 11686.
11666.

XA4885

R VARRT 03-02 00413
ICX AMT EXG

03-01

9810246

Nº DOCUMENTO 9810247

TITULO EEUU/MEXICO: INTENSIFICA LUCHA AL NT. EN FRONTERA CON MEXICO.-

PROCED... / AG. EFE

2-3-98

11126

05092

05890

~~507623.~~

~~11349.~~

~~11374~~

XY7740

U FOXRT 02-03 0039?
ICX exa mun

EEUU-DROGAS
EEUU INTENSIFICA LUCHA TRAFICO DROGAS EN FRONTERA CON MEXICO

El Paso (EEUU), 2 feb (EFE).- Estados Unidos ha comenzado hoy una nueva operación para detectar el tráfico de drogas, que se extenderá durante seis meses a los principales puentes internacionales aéreos, portuarios y terrestres del país, especialmente los que colindan con Mexico.

El Servicio de Aduanas de EEUU anunció hoy este operativo, como parte de la campaña "Brass Ring", que afectará a 42 puertos de entrada a los Estados Unidos.

De esos puertos, 24 son terrestres y compartidos con México y el resto aéreos y marítimos.

"La operación Brass Ring se enfoca, principalmente, a los cruces de entrada que colindan con México, y en aeropuertos importantes como los de Nueva York, Houston y Miami", dijo Roger Maier, portavoz del Servicio de Aduanas en El Paso (Texas).

Maier expuso que la operación tiene como objetivo reducir la cantidad de droga que entra en los Estados Unidos.

"Tendrá especiales dimensiones en El Paso, por donde entran el 60 por ciento de los estupefacientes que ingresan por la franja fronteriza hacia Estados Unidos", dijo.

La operacion "Brass Ring" consistirá en poner en marcha, durante los próximos 180 dias, operativos de detección de drogas innovadores, por sorpresa y difíciles de descifrar por los narcotraficantes, señaló el portavoz.

En la franja fronteriza, esta operación se combinará con otra, llamado "Hard Line", que comenzó en 1995 y que consiste en una serie de revisiones de vehículos, peatonales y de tráfico comercial sorpresivas, pero ya conocidas en los puertos de entrada a los Estados Unidos.

Los oficiales de aduana consideran al nuevo operativo sin precedentes, ya que ha sido ideado gracias a las sugerencias de investigadores de diversas agencias antinarcóticos, así como por parte de los mismos inspectores que trabajan en los puertos de entrada y que podrán poner en marcha medidas de detección creativas.

"Los narcotraficantes nos observan, nos estudian y tratan de adelantarse a nuestro siguiente paso... por ello la nueva campaña tratará ante todo de ser novedosa y siempre cambiante", agregó Maier.

Se adecuará a nivel local en cada distrito y sus cerebros serán los propios inspectores.

"Anticipamos que será, virtualmente, invisible para el público en general, así como para los comerciantes, por lo que no se pronostican retrasos severos o continuos en los tiempos de espera para la l entrada a Estados Unidos", dijo el portavoz. FFF
PG/FMN/ih/CPR

9810247

07/02/03-37/98

01-04

U POXBT 06-04 00496
mun exg icx

IRLANDA-AUSTRIA
AHERN NO CREE QUE PROCESO PAZ IMPLIQUE ENTRADA IRLANDA EN OTAN

Por Adrián R. Huber

Viena, 4 jun (EFE).- El primer ministro irlandés, Bertie Ahern, declaró hoy, jueves, en Viena, que no cree que el éxito del proceso de paz en Irlanda del Norte implique, ahora que se ha superado una de las "barreras" a la que siempre se refería su país, la entrada de éste en la OTAN.

Ahern efectuó estas declaraciones tras la reunión que mantuvo con el canciller federal austriaco, Viktor Klima, en el trascurso de su visita oficial a Austria, país que asumirá la Presidencia de la Unión Europea (UE) el próximo uno de julio.

"No creo que Irlanda ingrese en la OTAN en un futuro inmediato, porque no es esa la voluntad de la mayoría de los irlandeses", manifestó el jefe del Gobierno irlandés.

Klima señaló, tras la reunión entre ambos mandatarios, que "el Tratado de Amsterdam supondrá un mayor desarrollo en la instrumentalización para lograr una mejor coordinación de la política exterior de la Unión Europea" y destacó que su país tiene en común con Irlanda su desacuerdo con un eventual ingreso en la Alianza Atlántica.

"El Tratado de Amsterdam comprende la posibilidad de crear un sistema de seguridad europeo. Este proceso tiene que ser configurado por los Estados de la Unión Europea, también por los neutrales como Austria o Irlanda. O como Finlandia, o Suecia", destacó Klima.

Ahern coincidió con el canciller federal austriaco en que la Unión Europea necesita ampliar sus estructuras de seguridad y su política exterior conjunta.

Durante los próximos seis o siete meses sucederán cosas muy importantes y la presidencia austriaca servirá como antesala a la introducción del euro, el próximo uno de enero de 1999, manifestó Ahern.

El primer ministro irlandés recogió con satisfacción la alusión de Klima a que uno de los objetivos de la próxima presidencia de su país, junto a la ampliación de la UE y la creación de un gabinete de crisis más fuerte, será "la lucha conjunta contra el paro en la Unión Europea".

"Por motivos obvios, estamos muy satisfechos de que esto sea así ya que, a pesar de que se ha reducido bastante durante la última década, Irlanda sigue teniendo una elevada tasa de paro", indicó Ahern, quien se mostró convencido de que la Unión Europea apoyará en su próxima cumbre de Cardiff el proceso de paz en Irlanda del Norte.

"De momento, el proceso avanza con fuerza, pero ahora hay que aplicar con eficacia las condiciones del acuerdo. Todos tendremos que cooperar en asuntos que son muy importantes, como la política de fronteras y el asunto de los prisioneros", precisó el primer ministro irlandés.

Klima, que destacó que "el proceso de paz en Irlanda del Norte es un ejemplo histórico de que Europa tiene capacidad para solucionar duraderos problemas políticos", despidió a su colega irlandés con un curioso regalo.

El canciller federal austriaco presentó al primer ministro irlandés a cuatro integrantes del coro de los Niños Cantores de Viena, que el próximo noviembre recaudarán fondos en sendos recitales en Londres y Dublín destinados a dos organizaciones pacifistas, una de Eire y otra de Irlanda del Norte. EFE

arh/ah/hm

06/04/12-58/98

Nº DOCUMENTO 9810249
TITULO IRLANDA: EL PRIMER MINISTRO AHERN NO CREE QUE EL PROCESO DE PAZ IMPLIQUE ENTRADA A OTAN
PR
S18193
040698
11876 - 11305
66196 -
S08062 -
11819 -
11164 -

9810249

C1-01

Nº DOCUMENTO 9810250
TITULO JORNADA: CRISIS PARLAMENTARIA
PRESENTADO 18/9/93
FECHA DE PUBLICACION 30/6/98
VINCULACIONES 11810
50135
11302
11164

01-02

9810250

XR4523

R POXBT 06-30 00674
icx exg mun

UCRANIA-PARLAMENTO
PARALISIS LEGISLATIVA PUEDE CULMINAR CON DISOLUCION CAMARA

Por Bernardo Suárez Indart
Kiev, 30 jun (EFE).- La parálisis legislativa a la que ha llevado la falta de consenso para la elección del presidente de la Verjovnaya Rada, el Soviet Supremo, puede forzar al presidente de Ucrania, Leonid Kuchma, a buscar la disolución del Parlamento.

Desde hace siete semanas, todos los intentos de los legisladores por elegir al presidente de la Cámara, figura clave en el tablero político del país, han fracasado estrepitosamente, debido al cerrado empate de fuerzas que arrojaron las elecciones parlamentarias de marzo pasado.

El líder del Partido Comunista, Petró Simonenko, fracasó hoy, martes, por sexta vez consecutiva en su intento de hacerse con la presidencia del Legislativo.

Su candidatura obtuvo los votos de 207 diputados, mientras que para ser elegido necesitaba el apoyo de al menos 226 parlamentarios de los 450 que forman la Rada.

El incremento de votos a los comunistas, la principal fuerza de la oposición, si bien insuficiente para hacerse con la jefatura del Legislativo, les permite junto con sus aliados bloquear las candidaturas de otros grupos.

"En principio la situación puede desembocar en la disolución del Parlamento", dijo a EFE Vitali Zhuravski, líder del Partido Demócrata Cristiano, aunque matizó que la Constitución ucraniana no establece mecanismos claros para aplicar esa medida.

"En cualquier país normal, en esta situación hace mucho que el jefe del Estado hubiese decretado la disolución del Parlamento", declaró Kuchma, quien se reunió ayer con los jefes de los grupos parlamentarios para buscar una fórmula de compromiso.

Siete años después de su independencia de la URSS, Ucrania, con una superficie de poco más de 600.000 kilómetros cuadrados y cerca de 50 millones de habitantes, prosigue en un limbo económico sin acabar de decidirse por un plan de drásticas reformas estructurales.

El presidente ucraniano ha advertido de que el país no puede esperar más y ha amenazado con aprobar por decreto una serie de leyes para acelerar la transición a la economía de mercado.

Sin embargo, la Constitución de la república permite al jefe de Estado emitir decretos sólo en materias que no están reguladas por la legislación.

En la Cámara actualmente "descansan" 42 proyectos de leyes económicas, cuya aprobación el Gobierno de Kuchma considera imprescindible para hacer frente a la crisis financiera que vive el país y que, en opinión de algunos economistas, puede agravarse en los próximos meses.

Las dificultades económicas que atraviesa el gran vecino del norte, Rusia, pueden tener graves consecuencias para Ucrania, que depende de los suministros rusos de combustibles.

"No tengo derecho a permitir semejante desarrollo de los acontecimientos y, por ello, no pienso esperar a que en el Parlamento se calmen las pasiones con motivo del reparto de cargos", dijo recientemente Kuchma en un mensaje a la población.

Pero, así y todo, el presidente ucraniano no se da prisa en cumplir sus amenazas, pues la mayoría de los grupos parlamentarios se pronuncia contra la emisión de decretos económicos, por cuanto semejante práctica invade las competencias del Legislativo.

Los comentaristas locales coinciden en que la sorda lucha que se libra por la jefatura de la Verjovnaya Rada es el primer pulso de cara a los proximos comicios presidenciales previstos para octubre de 1999, lo que explica la cautela de Kuchma.

"Creo que la crisis se solucionará en los próximos días", indicó Yevgueni Marchuk, ex primer ministro y líder del grupo parlamentario socialdemócrata, quien se pronunció por un "acuerdo de caballeros" entre las principales fuerzas políticas.

La postura de Marchuk, uno de los presidenciables para 1999, fue apoyada por el ex presidente ucraniano Leonid Kravchuk, quien afirmó a EFE que hay dos posibilidades de superar esta parálisis: "O los jefes de los grupos parlamentarios se ponen de acuerdo o bien eximen a los diputados de la disciplina partidista".

Alexandr Moroz, ex presidente del Parlamento, líder del Partido Socialista y uno de los más enconados adversarios de Kuchma, bromeó: "Lo que es seguro es que el nuevo dirigente del Parlamento será elegido en este período de sesiones", que concluye en julio. EFE
bsi/bk/acm dlh

9810250

06/30/16-50/98

02-02

9810251

ARMENIA : EEUU CONSIDERA INACEPTABLE AMENAZA A NAGORNO - KARABAS

578y93
230698
11876 /
50+346 /
65890 /
12000 /
11899 /

KARABS

R FOXBT CS-II 06CH8
MUR 5+6 ICP

ARMENIA-AZERBAIYAN/EEUU
EEUU CONSIDERA INACEPTABLE AMENAZA ARMENIA A NAGORNO-KARABAJ

Washington, 22 jun (EFE).- El Gobierno de Estados Unidos consideró hoy "inaceptable" y "un extremo preocupante" la amenaza de Armenia para anexionarse formalmente la región azerbaiyana de Nagorno-Karabaj.

El portavoz del Departamento de Estado, James Rubin, dijo hoy que "la comunidad internacional debe considerar como inaceptable la amenaza de un país para anexionarse lo que universalmente se reconoce como la parte de otro".

Añadió que para EEUU ese anuncio, que es el primero de Armenia sobre la anexión de Karabaj, es "en extremo preocupante"

El ministro de Asuntos Exteriores de Armenia, Vardan Oskanyan, amenazó el pasado 17 de junio con anexionarse ese territorio si en un periodo de "dos a cuatro años" las autoridades de Azerbaiyán no adoptan una solución para terminar con su disputa por esa zona, que ya dura una década.

Rubin dijo que las declaraciones de Oskanyan no coinciden con las que realizó en Washington hace un tiempo, en que aseguró que la intención del Gobierno de Yereván no era anexionarse esa región, en donde la mayoría de la población es armenia.

Las autoridades azerbaiyanas, contrarias a la independencia de esa región y a su integración en Armenia, han concedido al Karabaj una amplia autonomía.

El portavoz del Departamento de Estado pidió a las dos partes que eviten declaraciones provocadoras y que busquen "un terreno de entendimiento común, sin el que no podrá haber solución", asimismo señaló la disposición de Washington a "facilitar negociaciones productivas" entre Yereván y Baku.

EEUU, al igual que Francia y otros países occidentales, tienen gran interés en la resolución pacífica del conflicto de Nagorno-Karabaj, pues su estabilidad es un componente esencial para el desarrollo del petróleo del mar Caspio y de gas, en que las empresas estadounidenses han efectuado inversiones millonarias. EFE
emm/bb/arc

D-/TT/00-18/98

9810251

d-01

DOCUMENTO 9810259
TEMA: ALEXANDER LEBED ES INVESTIDO GOBERNADOR DE KRASNOYARSK
PRIORIDAD 018593
FECHA 060698
VINCULACION 11876
+D+294
11303
11164

FB9521

U FOXBT 06-05 00202
exg mun icx

RUSIA-LEBED
GENERAL INVESTIDO GOBERNADOR KRASNOYARSK EN CEREMONIA FASTUOSA

Moscú, 5 jun (EFE).- El general Alexander Lebed fue investido hoy como gobernador de la inmensa región siberiana de Krasnoyarsk en una ceremonia fastuosa en la que participaron representantes de la Iglesia, las finanzas y la élite política regional.

En una atmósfera solemne, Lebed, de 48 años, pronunció el juramento de investidura y posteriormente recibió la bendición del obispo de Krasnoyarsk y Yeniseisk, Antoni.

Lébed es considerado uno de los principales pretendientes a la presidencia de Rusia en los comicios que se deben celebrar en el año 2000.

En la ceremonia de investidura del carismático general estuvieron presentes los gobernadores de regiones vecinas, como Amán Tuleyev, de Kémerovo, y Alexander Surikov de Gorno Altai.

Entre los invitados también había varios diplomáticos acreditados en Moscú, como el embajador de Hungría, Gyorgy Nanovfsky, el primer secretario de la misión estadounidense, Daniel J DoGrady, y Fred Bush, sobrino del ex presidente estadounidense.

También asistieron al acto representantes del mundo de los negocios como el magnate Boris Jordan, presidente del grupo financiero "Renessans", banqueros , empresarios y centenares de periodistas extranjeros.EFE

apl/ik

9810252

01-01

1

98102533
RUSIA : 5
57B893
160698
11810 /
507294 /
11437 /
11164 /

REELEGIDO RAHIMOV COMO 7º DE 12 LA REP. RUSA DE BASHKIRIA

GS5921

U FOXBT 06-15 00195
icx mun exg

RUSIA-ELECCIONES
REELEGIDO RAJIMOV COMO PRESIDENTE DE BASHKIRIA

Moscú, 14 jun (EFE).- Murtazá Rajimov fue reelegido como presidente de Bashkiria en los comicios del domingo, informó hoy, lunes, la Comisión Electoral de esa república rusa situada al sur de los Urales.

Según los datos preliminares, Rajimov obtuvo más del 70 por ciento de los sufragios mientras que su único rival, el ministro de Industria Forestal de Bashkiria, Rif Kazzakulov, consiguió cerca del 9 por ciento.

Los votos restantes corresponden a los nulos y a los sufragios emitidos contra ambos candidatos, posibilidad que contempla la legislación electoral rusa.

El desarrollo de la campaña desató grandes críticas contra Rajimov debido a la que Comisión Electoral anuló el registro de dos candidatos de la oposición, Alexandr Arinin y Marat Mirgaziámov.

En la práctica, la candidatura de Kazakkulov, quien ha declarado en todo momento que forma "un mismo equipo" con Rajimov, persiguia conferir legalidad a las elecciones, ya que la Constitución rusa exige dos candidatos como mínimo en los comicios.

Según los datos de la Comisión Electoral, la participación fue del 68,1 por ciento del del censo, cifrado en poco más de 2,6 millones de electores. EFE

bsi/lm

98102533

01-01

9810254
ESPAÑA: GZ GNO MANTIENE SU POSTURA DE NO NEGOCIAR CON ETA
18593
250698
11816 11165
07813 11819
01140
1802
11164

DP9251

U POXRT 06-25 00602
mun icx

ESPAÑA-ETA
GOBIERNO INSISTE NO NEGOCIARA JAMAS CON PISTOLAS SOBRE LA MESA

Madrid, 25 jun (EFE).- El Gobierno español insistió hoy, después de que ETA asesinase a otro concejal del gobernante Partido Popular (PP), que no se negociará con la organización terrorista mientras ésta siga asesinando.

"No se va a negociar jamás con quienes ponen una pistola encima de la mesa a la hora de una supuesta negociación", afirmó el ministro español para las Administraciones Públicas, Mariano Rajoy, tras conocer el asesinato del concejal del PP en el Ayuntamiento de la localidad vasca de Rentería, Manuel Zamarreño.

El edil, el quinto del PP asesinado por ETA en menos de un año, murió hoy a 200 metros de su domicilio al estallar una bomba colocada en una motocicleta junto a su automóvil, en un atentado en el que también resultó herido su escolta.

El policía regional vasco (ertzaina) que lo escoltaba, que no ha sido indentificado, fue ingresado en un hospital de la ciudad de San Sebastián con heridas de metralla en todo el cuerpo y lesiones en un ojo, pero su vida no corre peligro.

Rajoy, quien en nombre del Gobierno transmitió su condolencia a los familiares y amigos de Zamarreño, aseguró que no existe más solución que la de apostar por aislar a la coalición radical vasca Herri Batasuna (HB), considerada el brazo político de ETA.

Según el ministro, hay que "zanjar una franja divisoria clara" entre los partidos demócratas y esa coalición independentista.

Por su parte, el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, atribuyó este atentado al "comando Donosti" de ETA, y prometió que los responsables del asesinato van a ser detenidos y "se les va a aplicar el peso de la Justicia de manera implacable".

"No hay impunidad", dijo Mayor Oreja al recordar que hoy mismo llegaron a Madrid, expulsados de México, dos presuntos colaboradores de ETA y un miembro de la organización juvenil radical vasca Jarrai, próxima a la organización terrorista.

Tras agradecer al Gobierno mexicano su colaboración en la lucha antiterrorista, el ministro indicó que al igual que a estas tres personas, a los asesinos de Zamarreño se les "aplicará de manera contundente la Justicia".

Zamarreño, un desempleado de 43 años, casado y con cuatro hijos, había sustituído recientemente como edil del PP en el Ayuntamiento de Rentería a José Luis Caso, quien había sido asesinado de un tiro en la cabeza por terroristas de ETA el pasado 11 de diciembre.

Mayor Oreja se mostró orgulloso por la valentía de los concejales de su partido en el País Vasco, que se han convertido en el principal objetivo etarra, y dijo que Zamarreño "ofreció su vida por la paz y la libertad".

El ministro del Interior reconoció que la lucha contra ETA es "una batalla difícil y cruel", pero expresó su convicción de que "el dolor no va a doblegar a la sociedad española ni vasca" y de que "se ganará esta batalla".

Sobre los que aseguraban que en el seno de la organización terrorista se estaba experimentando un cambio, el ministro dijo que este atentado ha de servirles de recordatorio sobre quiénes son ETA y HB, coalición de la que dijo que "sigue siendo un instrumento al servicio" del grupo terrorista.

"Lejos de aproximarse a una tregua, hay que ver que nos están recordando (con este asesinato), que están vivos", agregó.

Zamarreño, conocido por su abierto enfrentamiento contra los representantes de HB, a los que responsabilizaba del asesinato de su antecesor en el cargo, había sido amenazado de muerte por ETA, pese a lo cual no había querido renunciar a su puesto.

Este es el quinto concejal del Partido Popular asesinado por ETA en menos de un año, desde que la organización terrorista secuestró en julio de 1997 al concejal del PP en el ayuntamiento vasco de Ermua Miguel Angel Blanco, al que asesinó tras dar un ultimatum de 48 horas al Gobierno español. EFE

Hma/M

Pocket

9810254

01-01

06/25/12-35/98

Nº DOCUMENTO 9810255
TITULO ESPAÑA: EL MIN DE INDUSTRIA Y ENERGIA VISITA CUBA
PROCEDENCIA 51B093
FECHA DE [illegible] 200698
VINCULACIONES 11818, 11404,
50473, 11302,
05671 11399,
11198,
11401,

ESPAÑA-CUBA (Previsión)
MINISTRO DE INDUSTRIA Y ENERGIA VISITA A CUBA PARA ESTRECHAR LAZOS

Madrid, 30 jun (EFE).- El ministro español de Industria y Energía, Josep Piqué, emprenderá mañana, domingo, un viaje de cinco días a Cuba al frente de una nutrida delegación de empresarios, con el propósito de estrechar las relaciones económicas y comerciales entre ambos países.

Es la visita de la primera alta autoridad que efectúa a Cuba un ministro del Gobierno español desde que el Partido Popular (PP) asumió el poder tras las elecciones de marzo de 1996.

Fuentes del Ministerio de Industria informaron a EFE de que Piqué se entrevistará durante su estancia en el país caribeño con los vicepresidentes primero Carlos Lage y Raúl Ramón Fernández y con varios ministros del área económica.

El gran número y el alto nivel de los directivos que integran la delegación que le acompañará ponen de manifiesto la importancia que desde el Gobierno y las empresas españolas se otorga a la visita.

Está previsto que junto a Piqué viajen a la isla Rodolfo Martín Villa, presidente de Endesa, y los máximos responsables de Iberia, Xabier de Irala, y Sogecable, Javier Moreno.

También acompañarán al ministro representantes de Construcciones Aeronáuticas (CASA), Acce, Sol Meliá, Tabacalera, Telefónica, Aguas de Barcelona, Aldeasa, Banco de Sabadell, Uralita y Duro Felguera.

España es, desde 1997, el primer socio comercial de Cuba, por delante de México y Canadá, y ocupa el tercer puesto en cuanto a inversiones.

El año pasado, España exportó a la isla bienes por un valor superior a los 91.000 millones de pesetas cubanos (600 millones de dólares), principalmente productos valorados en 16.000 millones (cubanos 120 millones de dólares).

Durante su estancia en Cuba, que concluirá el viernes 26 de junio, Piqué inaugurará el comité bilateral hispano-cubano del Consejo Superior de Cámaras, que se reunirá entre el lunes y el miércoles de la semana que viene.

El Comité Bilateral Hispano-Cubano, creado hace varias décadas por el Consejo Superior de Cámaras y la Cámara de Comercio de Cuba, se incrementado sustancialmente su actividad en los últimos años debido al interés del empresariado español por Cuba.

Piqué se reunirá con los ministros cubanos de Industria Básica, Rafael Díaz, y Industrias Ligeras, Osmany Cienfuegos, así como con el presidente de la Unión Española de Industria Alimentaria, Alejandro Ruiz.

El ex [illegible] también [illegible] con el presidente del Banco Central de Cuba, Pedro [illegible], para [illegible] financiera [illegible] Cuba.

El [illegible] de Portugal, [illegible] Cuba, [illegible] Santiago de Cuba [illegible] Diálogo [illegible] Cumbre Iberoamericana [illegible] Cuba.

9810255

Nº DOCUMENTO 98102256
TITULO ESPAÑA: EL PTE DE LA JUNTA DE EXTREMADURA VISITA CUBA
PROCEDENCIA 08593
FECHA DE PRODUCCIÓN 280698
VINCULACIONES 11676 - 11399 -
05313 -
65677 -
11306 -
11164 -

(A4050

U FOXBT 06-28 00233
ICX AMT EXG

CUBA-ESPAÑA
LLEGA A LA HABANA EL PRESIDENTE DE LA JUNTA DE EXTREMADURA

La Habana, 27 jun (EFE).- El presidente de la Junta de Extremadura (uno de los gobiernos autónomos de España), Juan Carlos Rodríguez Ibarra, ha llegado hoy a La Habana en visita oficial.

Rodríguez Ibarra fue recibido en el aeropuerto habanero José Martí por el vicepresidente del Consejo de Ministros cubano, José Ramón Fernández, y el embajador de España, Eduardo Junco.

El presidente de la Junta de Extremadura dijo que durante su estancia, que terminará el próximo jueves, inaugurará una exposición de caricaturas políticas de 1898 y estudiará con autoridades cubanas un proyecto de cooperación mutua.

Rodríguez Ibarra señaló que la Junta que preside (en el oeste de España) dedicó este año 180 millones de pesetas (1.200.000 dólares) a la cooperación con Cuba, centrada en la construcción de viviendas y en la rehabilitación de edificios históricos.

El vicepresidente cubano manifestó que la presencia de Rodríguez Ibarra en Cuba "significa un eslabón más en esta larga historia de unión y de hermandad entre los pueblos de Cuba y España".

"Es un factor importante que debe contribuir a estrechar los lazos actuales de colaboración, cultura y política entre ambos países", añadió.

El presidente de la junta extremeña llegó acompañado por sus consejeros de Bienestar social, Guillermo Fernández Vara; de Economía, Manuel Amigo, y de Cultura y Patrimonio, Francisco Muñoz.
EFE

sm/fmr/CGR

06/28/01-23/98

9-01

98102256

9810257

ESPAÑA FORMARA EQUIPOS DE COLABORACION EN RECURSOS HUMANOS, ECONOMIA Y ADMINISTRACION

SIB 593

190698

11876 - 11164 -
50+593 - 11164 -
6+671 -
13+76 -
11399 -

R POXBT 06-19 00171
amt icx

ESPAÑA-CUBA
ESPAÑA FORMARA "CUADROS" CUBANOS EN ECONOMIA Y ADMINISTRACION

Madrid, 19 jun (EFE).- Los gobiernos de España y Cuba firmaron hoy en Madrid el Acta de la Comisión Mixta de Cooperación Científica, Técnica, Educativa y Cultural, que prevé la colaboración en materia de formación de recursos humanos y en áreas de cooperación humanitaria y cultural.

El acuerdo fue suscrito por el secretario general de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) del Ministerio de Asuntos Exteriores, Luis Espinosa, y el viceministro de Inversión Extranjera y Colaboración Económica de Cuba, Raúl Talamadrid.

Este acta se inscribe "en la línea de cooperación que la AECI realiza en materia de formación de recursos humanos con los países iberoamericanos", destacó en un comunicado el Ministerio de Asuntos Exteriores español.

El acuerdo pretende mejorar "la adaptación de los cuadros superiores cubanos a las estructuras económicas y administrativas exigidas por los actuales intereses y prioridades de la economía cubana, y su adaptación a un mundo cambiante". EFE

POL/FAM/IBR/j

01-01

9810257

8 POXBT 06-08 00571
amt exg icx

AZNAR-LATINOAMERICA
AZNAR COLABORARA LUCHA DROGAS Y VIOLENCIA EN LATINOAMERICA

Nueva York, 8 jun (EFE).- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, mantuvo hoy reuniones bilaterales con los presidentes de México, Ernesto Zedillo, y Colombia, Ernesto Samper, con los que se comprometió a colaborar en la lucha contra el narcotráfico y la violencia organizada.

José María Aznar también se reunió el domingo por la noche con el presidente de Costa Rica, Miguel Angel Rodríguez, con quien acordó impulsar las relaciones comerciales, inversiones turísticas y la colaboración policial.

El presidente español, quien esta mañana intervino en la sesión extraordinaria de la Asamblea General Extraordinaria de la ONU sobre drogas, aprovechó la reunión de más de 30 jefes de Estados y Gobierno para mantener reuniones bilaterales con los presidentes latinoamericanos, así como con el primer ministro marroquí Abderramán Yusufi, y el presidente de Rumanía, Emil Constantinescu.

Antes de dirigirse a la sede de Naciones Unidas, Aznar desayunó a solas con el presidente mexicano quien "reafirmó su voluntad de colaboración" en la lucha contra ETA y garantizó la colaboración de "proyectos a futuro" para evitar que los terroristas encuentren santuario en el país latinoamericano, explicó en rueda de prensa.

"Mantenemos unas relaciones excelentes con México", lo que asegura que "seguirá la cooperación entre nuestros países", en materias como la lucha contra el narcotráfico y el blanqueo de dinero, y en asuntos de seguridad, aseguró Aznar.

Tras acudir a un desayuno ofrecido por el secretario general de la ONU, Kofi Annan, el presidente español se entrevistó brevemente con el mandatario colombiano, Ernesto Samper, en lo que será probablemente su última reunión, ya que Colombia celebrará la segunda vuelta de las elecciones legislativas el 21 de junio.

Aznar reiteró su "posición de disponibilidad absoluta para trabajar por la paz" entre el gobierno colombiano y la guerrilla, pero advirtió que su colaboración estará determinada a la petición expresa del nuevo gobierno que salga elegido por los ciudadanos.

El grupo guerrillero Ejercito por la Liberación Nacional (ELN) expresó al día siguiente de la primera vuelta electoral colombiana su deseo de reanudar laas negociaciones de paz, para lo que pidió la colaboración de España y Francia, entre otros.

El presidente español, quien llegó a Nueva York el domingo procedente de Austria donde participó en el foro europeísta de Wachau, cenó esa misma noche con el presidente de Costa Rica, Miguel Angel Rodríguez, con quien acordó una visita oficial al país centroamericano en los próximos tres meses.

Aznar confirmó al líder costarricense su intención de mantener la cooperación al desarrollo y a là asistencia en programas de formación jurídica y policial.

Por su parte, Rodríguez acordó apoyar la iniciativa española de reforma de las cumbres iberoamericanas que pretende establecer una secretaría general permanente, cuya base estaría en Madrid, que coordine la puesta en práctica de las resoluciones adoptadas en dichos encuentros.

El presidente Aznar explicó que había aprovechado su presencia en la ONU para mantener breves encuentros informales con diversos líderes americanos, entre los que destacan, los mandatarios de Argentina, Carlos Menem, y de Brasil, Fernando Henrique Cardoso.

"Ha sido una jornada especialmente interesante y productiva", aseguró el presidente, quien esta tarde viajará a Miami para recibir un doctorado Honoris Causa de la Universidad Internacional de Florida y entrevistarse con empresarios españoles y latinoamericanos afincados en Florida. EFE
cll/dsp/rmi/jpg

06/08/19-03/98

Nº DOCUMENTO 9810258
TITULO ASPAR: EL GOBIERNO ESP. COMPROMETE A COLAB. EN LUCHA DROGAS Y VIOLENCIA EN LATINOAMERICA
PROCEDE 518193
FECHA DE 080698
VINCULACIO 11840
22513
11776
11677
11399

9810258

01--01

Nº DOCUMENTO 98 0259
FONDO ESPAÑA. LATINOAMERICA
FECHA 28593
FECHA 250698
VINCULADO 11816 91981
60973
U399
U161

El Principal Mercado para las Constructoras

X09228

U ECOBT 06-25 00619
MUN ICX

ESPAÑA-IBEROAMERICA
IBEROAMERICA, FILON EXTERIOR DE LAS CONSTRUCTORAS ESPAÑOLAS

Por Victoria Vallés

Madrid, 25 jun (EFE).- Iberoamérica se ha convertido en el filón internacional de las empresas constructoras españolas, que agrupan el 40 por ciento de su facturación exterior con una sólida implantación a largo plazo en la zona, informaron hoy fuentes del sector.

El déficit de infraestructuras de muchos países de América Latina ha permitido el desembarco de las constructoras, que consideran ese mercado como un objetivo "de gran prioridad", dijo a EFE Alicia Revenga, jefe del departamento internacional de la asociación empresarial SEOPAN-Grupo Exportador.

Diecisiete empresas integran esa asociación, entre ellas algunas de las más potentes de España, como Fomento de Construcciones y Contratas (FCC), la mayor de ellas, Actividades de Construcción y Servicios (ACS), Dragados, Ferrovial Agromán Internacional, Huarte, Sacyr o Necso Entrecanales-Cubiertas.

Con un auténtico "boom" de contratación desde hace cuatro años, y excelentes perspectivas, ya que "hay mucho por hacer", las firmas españolas se han hecho con una cuota de mercado del 9 por ciento, solamente por detrás de Estados Unidos, Italia y Francia.

Revenga destacó especialmente la estabilidad de muchos de los contratos obtenidos porque incluyen periodos de explotación superiores a 20 años, lo que permite a las empresas actuar "con carácter local, con una implantación a largo plazo".

Según los datos facilitados por SEOPAN-Grupo Exportador, en 1997 la facturación exterior total ascendió a 315.000 millones de pesetas (2.100 millones de dólares) y la contratación, a 380.000 millones de pesetas (2.533 millones de dólares).

De esas cifras, el 40 por ciento de la facturación, equivalente a 126.000 millones de pesetas (840 millones de dólares), corresponde a Centro y Suramérica, donde la contratación ascendió a 248.900 millones de pesetas (1.659,3 millones de dólares), el 65,5 por ciento del total.

Las cifras de 1997 suponen un alza de la contratación superior al cien por cien desde 1993, y un tirón espectacular desde 1994, cuando las empresas españolas se embarcan decididamente en su aventura internacional, con 230.000 millones de pesetas de obra contratada (1.533 millones de dólares).

Aún más elocuentes son las cifras globales de contratos en cartera -pendientes de ejecución- en febrero pasado, que ascendían a 876.404 millones de pesetas (5.842,5 millones de dólares).

Argentina es donde las empresas españolas tienen más presencia, seguido de Chile, Colombia y Ecuador, y, en menor medida, Perú, Panamá, Venezuela, México, Bolivia, Uruguay, Brasil, Puerto Rico, República Dominicana y El Salvador.

En cualquier caso, la ofensiva americana de las constructoras españolas acaba de comenzar.

En América Latina existen hoy día 371 proyectos de concesión en licitación o ejecución de grandes infraestructuras por valor de 94.000 millones de dólares, un filón, considerando, además, los planes de privatizar la explotación de muchas obras civiles, como autopistas, aeropuertos o en el sector de saneamiento.

Poco leg.

Revenga resaltó las excelentes perspectivas que se abren al sector en Cuba, lo cual supone "un verdadero desafío".

Frente a su ofensiva americana, las firmas españolas deberán replantearse sus perspectivas en Asia, donde en 1997 facturaron 34.650 millones de pesetas (231 millones de dólares), porque en 1998 "ha caído radicalmente la contratación" debido a la aguda crisis financiera, añadió.

Aunque "nos afectó poco", ya que la financiación contratada "estaba asegurada por instituciones multilaterales", la paralización de licitaciones y proyectos adjudicados -como la autopista Manila-Clark- supone observar con cautela ese mercado.

9810259

En cambio, en Europa las empresas españolas se mantienen, con una facturación de 116.550 millones de pesetas en 1997 (777 millones de dólares), el 37 por ciento del total en el exterior. FFF

vv/emr

Nº DOCUMENTO 9810260
TITULO CJTANDA: SITUACION DE LA BALANZA COMERCIAL
PROCEDENCIA 18193
FECHA 250698
VINCULACIONES 11870
50+513
11409
11320
11161

XJ1348

U ECORT 06-25 00199
icx mun

ESPAÑA-COMERCIO EXTERIOR
DEFICIT COMERCIAL AUMENTO 20 POR CIENTO PRIMER CUATRIMESTRE

Madrid, 25 jun (EFE).- El déficit comercial español aumentó en el primer cuatrimestre un 20 por ciento con respecto al mismo periodo de 1997, hasta situarse en 899.700 millones de pesetas, (5.998 millones de dólares), informaron hoy fuentes oficiales.

Ese déficit es resultado de unas exportaciones que aumentaron un 13,3 por ciento sobre igual periodo del año anterior, mientras que las importaciones subieron un 14,2 por ciento, informó el ministerio de Economía y Hacienda.

Entre enero y abril los intercambios comerciales de España con sus socios de la Unión Europea (UE) registraron mayor dinamismo que con el resto del mundo.

Así, las ventas suponen un alza del 13,9 por ciento con respecto al periodo enero-abril de 1997, y las compras un 14,8 por ciento más, lo que eleva el déficit con la zona al 29 por ciento, hasta los 258.000 millones de pesetas (1.720 millones de dólares).

Las exportaciones con los países no comunitarios registraron un alza del 11,7 por ciento y las importaciones subieron un 13,1 por ciento, lo que supone un aumento del déficit del 16,5 por ciento, hasta situarse en 641.000 millones de pesetas (4.273 millones de dólares). FFF

eco/vv/jdl

Poco leg.

98102601

01-01

Nº DOCUMENTO 9810260
TITULO ESTANDA: SITUACION DE LA BALANZA COMERCIAL
PROCEDENCIA 18193
FECHA 260698
VINCULACIONES 11870
50+513
11409
11320
11161

XJ1348

U ECORT 06-25 00199
icx mun

ESPAÑA-COMERCIO EXTERIOR
DEFICIT COMERCIAL AUMENTO 20 POR CIENTO PRIMER CUATRIMESTRE

Madrid, 25 jun (EFE).- El déficit comercial español aumentó en el primer cuatrimestre un 20 por ciento con respecto al mismo periodo de 1997, hasta situarse en 899.700 millones de pesetas, (5.998 millones de dólares), informaron hoy fuentes oficiales.

Ese déficit es resultado de unas exportaciones que aumentaron un 13,3 por ciento sobre igual periodo del año anterior, mientras que las importaciones subieron un 14,2 por ciento, informó el ministerio de Economía y Hacienda.

Entre enero y abril los intercambios comerciales de España con sus socios de la Unión Europea (UE) registraron mayor dinamismo que con el resto del mundo.

Así, las ventas suponen un alza del 13,9 por ciento con respecto al periodo enero-abril de 1997, y las compras un 14,8 por ciento más, lo que eleva el déficit con la zona al 29 por ciento, hasta los 258.000 millones de pesetas (1.720 millones de dólares).

Las exportaciones con los países no comunitarios registraron un alza del 11,7 por ciento y las importaciones subieron un 13,1 por ciento, lo que supone un aumento del déficit del 16,5 por ciento, hasta situarse en 641.000 millones de pesetas (4.273 millones de dólares). FFF

eco/vv/jdl

Poco leg.

9810260

01-01

Nº DOCUMENTO 9810261

ESPAÑA: GIRA DEL PTE. AZNAR POR M. ORIENTE

PROC 9518593

FECHA 3006978

VINCULACIONES 11816 11819
10453 11832
11146 11164
10184 11161
11399

P60348

U FOXBT 06-27 00333
amt aut exo ick

AZNAR-EGIPTO
PRESIDENTE GOBIERNO ESPAÑOL LLEGO A EL CAIRO

El Cairo, 27 jun (EFE).- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, llegó hoy a El Cairo para iniciar una visita oficial a Egipto, en el marco de su primera gira por Oriente Medio.

Aznar viajó desde la ciudad monumental de Luxor (725 kilómetros al sur de El Cairo), donde llegó anoche tras haber retrasado unas horas el plan de viaje previsto para acudir al País Vasco a dar el pésame a la familia de Manuel Zamarreño, el concejal del PP asesinado el jueves por la banda terrorista ETA.

El presidente del Gobierno español fue recibido en el aeropuerto de El Cairo por el primer ministro egipcio, Kamal Ganzuri, y a continuación tiene previsto entrevistarse con el presidente, Hosni Mubarak, en el Palacio de Itihadiya.

Nada más llegar a Luxor anoche, Aznar se entrevistó con el enviado especial de la UE para Oriente Medio, Miguel Ángel Moratinos, con quien analizó la situación de bloqueo que afecta al proceso de paz y las diferentes iniciativas que existen para dinamizar las relaciones entre israelíes y palestinos.

La contribución que pueda hacer España al proceso de paz en Oriente Medio y el reforzamiento de las relaciones bilaterales en materia económica y cultural, son los objetivos más destacados de la visita de Aznar.

Además de con Mubarak, José María Aznar tiene previsto reunirse con Ganzuri esta noche, después de clausurar un seminario económico Hispano-Egipcio, ivisitar al Premio Nobel de Literatura 1988, Naguib Mahfuz, y asistir a una recepción a la colonia española en la embajada de España en El Cairo.

Mañana domingo, el jefe del Ejecutivo español mantendrá una reunión con hispanistas egipcios en el Instituto Cervantes de El Cairo y se entrevistará con el secretario general de la Liga Árabe, Esmet Abdel Maguid.

A mediodía de mañana Aznar viajará a Israel, donde tiene previsto entrevistarse con el primer ministro, Benjamín Netanyahu, y finalizará la gira con una visita, el martes, a los Territorios Palestinos, donde se entrevistará con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat. PPP
el/9.

06/27/09-41/98

9810261

01-08

AZNAR EGIPTO
PRESIDENTE ARRIBA CIRCULAR INTERCAMBIO COMERCIAL NO LLEGA A MIL

El Cairo, 27 jun (EFE).- El presidente del Gobierno español José María Aznar, propuso hoy, en El Cairo, el objetivo de duplicar el intercambio comercial entre España y Egipto, que actualmente no llega en poco más de unos 500 millones de dólares.

Aznar, que inició hoy en Egipto su primer viaje oficial a Oriente Medio, hizo esta propuesta en la clausura de un Seminario Económico Hispano-Egipcio en el que han participado 7º empresas españolas una representación de la patronal española CEOE, y 250 empresarios egipcios.

El presidente del Gobierno español hizo una breve exposición ante los empresarios y el ministro de Comercio egipcio, Ahmed Gweli, de las condiciones económicas de España, "socio fundador de la moneda única europea" y "décima economía industrializada del mundo" con "un alto crecimiento económico".

Aznar explicó que el establecimiento de la moneda única europea supone la "mayor empresa política, económica y social, de extraordinaria envergadura, que se abre en Europa en el final de este siglo y en los comienzos del próximo milenio".

Esta situación ofrece una "extraordinaria oportunidad a España" y unas posibilidades que "queremos compartir con nuestros amigos egipcios", aseguró Aznar.

El presidente del Gobierno español recordó el protocolo finaciero firmado en febrero, durante la visita que hizo el ministro de Economía, Rodrigo Rato, por el que España concedía a Egipto 310 millones de dólares, y que está pendiente de ratificación por el Parlamento egipcio.

Aznar no ocultó que el volumen de los intercambios comerciales entre ambos países no le satisfacía, porque es "una cifra pequeña en lo que significa la dimensión de la economía española en su presencia en Egipto", que es poco mayor del 2 por ciento del comercio egipcio, frente a otros países europeos.

Informó de que había hablado de este asunto con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, y se habían "puesto el objetivo de duplicar esa cifra" en un plazo de "un par de años tal vez".

Abogó por la realización de nuevos proyectos, que confía en que se hagan en "un gran marco de confianza política, económica y [illegible]cial" porque "tanto en el espacio euromediterráneo como en el espacio bilateral, España y Egipto pueden y deben hacer muchas cosas".

Aznar elogió el esfuerzo de "reformas liberalizadoras" en la economía egipcia y aseguró que "España desea hacer de Egipto un socio político privilegiado y un socio económico preferente".

Por último José María Aznar pidió a los empresarios españoles y egipcios que se "tomen en serio esta tarea" y subrayó que tanto él mismo como el presidente Mubarak, "la tarea nos la vamos a tomar y nos la estamos tomando plenamente en serio".

El ministro egipcio de Comercio había asegurado previamente que la visita de Aznar a Egipto supone "un gran impulso a las relaciones bilaterales en todos los terrenos" y agradeció a España la ayuda ofrecida en numerosos programas de capacitación, pero pidió "más inversión directa en los grandes proyectos en marcha que tiene Egipto".

Durante el seminario, el secretario general de Comercio Exterior español, Luis Ladrerra, resaltó la "confianza creciente en la economía egipcia" y afirmó que desde la Administración española "estudiamos plenamente la inversión en Egipto".

"Tenemos [illegible] importante [illegible] entre ambos países basadas en la cooperación entre los empresarios privados", afirmó.

Por su parte, el ministro egipcio de Industria, Soliman Reda, insistió en el deseo de Egipto de [illegible] una "mayor participación e inversiones españolas" en la economía egipcia y superar los [illegible] que, dijo, "[illegible] impedir [illegible]". EFE

[illegible]

02 98102615

[illegible]

[illegible] MUBARAK [illegible] [illegible] [illegible] ACUERDOS DE PAZ

El Cairo, 17 jun (EFE).- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, y el jefe del Estado egipcio, Hosni Mubarak, pidieron hoy que se cumplan los acuerdos de Madrid y de Oslo para dinamizar el proceso de paz en Oriente Medio, que se apoyan las posibilidades de la iniciativa de EEUU para reactivar el conflicto.

Aznar y Mubarak también expresaron en conjunto su terrorismo, que el presidente del Gobierno español considera "detestable y miserable, se produzca donde se produzca".

Ambos destacaron que "existe un gran entendimiento" entre España y Egipto para impulsar sus relaciones económicas, culturales y políticas y un diálogo euromediterráneo fructífero.

Aznar inició hoy en Egipto una gira por Oriente Medio que le llevará también a Israel y los territorios palestinos.

La entrevista entre Mubarak y Aznar se centró en el proceso de paz, para el que ambos dirigentes reclamaron una actitud más proactiva de Israel en el cumplimiento de los compromisos adoptados.

En la rueda de prensa conjunta, Aznar señaló que también es necesario "renovar los acuerdos de paz" e iniciativas que Estados Unidos ha puesto sobre la mesa.

Sin embargo, no descartó "otras posibles iniciativas", como la franco-egipcia o las impulsadas por el enviado especial de la Unión Europea, el español Miguel Angel Moratinos, "si la norteamericana no sale adelante".

Aznar apuntó que vería con agrado que se celebrase una nueva conferencia sobre Oriente Medio en Madrid, pero "para relanzar los acuerdos de paz, no para enterrarlos", que es la intención oculta que algunos países árabes, entre ellos Egipto, atribuyen al primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu.

Por su parte, el presidente de Egipto, país que ejerce un fuerte liderazgo en el mundo árabe, mostró su esperanza en que "Israel entienda que la paz no es posible sin dar territorios a los palestinos", y pidió que los israelíes "dejen de hacer asentamientos" judíos en tierra árabe.

"Desde 1996 (cuando Netanyahu ganó las elecciones) no ha habido ningún progreso en el proceso de paz", afirmó Mubarak, quien justificó las peticiones de un mayor estatuto de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) en la ONU: "están hartos de que no se cumplan los acuerdos" de Oslo y Madrid, denunció Mubarak.

Aznar dejó claro que la posición de España, en consonancia con la postura de la Unión Europea expresada en la reciente cumbre de Cardiff, es que se cumplan los acuerdos de paz "en todos sus términos (...) sin maniobras dilatorias y sin dudas sobre su cumplimiento".

"Así hemos actuado y seguiremos actuando", porque "el respeto a la integridad territorial, a la seguridad y al derecho a una convivencia pacífica constituyen un objetivo permanente" para alcanzar "una paz para todos" y "un clima de estabilidad, prosperidad y convivencia" en esta región del mundo, dijo.

En el ámbito bilateral, Aznar y Mubarak constataron que ambos países están dispuestos a aumentar sus relaciones comerciales, actualmente respaldadas por un protocolo financiero de 310 millones de dólares suscrito en febrero de este año.

Aznar comenzó su primera jornada oficial en Egipto con una visita a los templos de Luxor y Karnak, en un gesto de apoyo a los esfuerzos del Gobierno egipcio por garantizar la seguridad al turismo extranjero frente a los ataques terroristas.

En principio también incluyó la clausura de un seminario de cooperación comercial sobre inversiones españolas y egipcias.

Aznar tiene previsto entrevistarse con el primer ministro egipcio, Kamal el-Ganzuri, y recibirse en privado con el Premio Nobel de Literatura de 1988, Naguib Mahfuz, quien a sus 88 años sobrevive [illegible] de un atentado que sufrió en 1994. [illegible]

[illegible]

98102611

03

[illegible]

[illegible]

[illegible]

El [illegible] presidente del Gobierno español, José María Aznar, [illegible] a las [illegible] "puntos que el [illegible] en el camino de la paz" y reiteró los distintos para conseguir una solución definitiva al conflicto árabe-israelí.

Aznar hizo estas declaraciones al término de la entrevista que mantuvo con el secretario general de la Liga Árabe, Esmat Abdel Maguid, en El Cairo, punto final de su visita oficial a Egipto, desde donde prosiguió su gira por Oriente Medio con destino a Israel.

"La solución esencial, básica y fundamental de futuro" para el problema de Oriente Medio se basa en "el respeto a las resoluciones de la ONU y los acuerdos de Oslo y Madrid, la autoridad y seguridad de todos los estados de la zona, y el reconocimiento de los derechos del pueblo palestino", subrayó el el jefe del Ejecutivo español.

Así se lo expresaría Aznar [illegible] se con "mucha preocupación" la actual evolución del proceso de paz- tanto el primer ministro de Israel, Benjamín Netanyahu, como el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, con quienes se reunirá en [illegible] visitas a Israel y los territorios palestinos.

"Espero que los hombres de paz podamos contribuir y llevar la razón a corazones y mentes que a lo mejor se resisten en este camino de la paz", indicó Aznar, quien afirmó que "es muy importante" que los acuerdos se cumplan y este proceso "siga marchando". "Por ello trabajaremos", enfatizó.

El presidente del Gobierno español pondrá fin a su gira en Oriente Medio en Israel y los territorios ocupados, después de dos días de visita oficial a Egipto, una de las naciones con más capacidad de liderazgo entre los países árabes.

En Egipto, Aznar coincidió con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, en que es necesario que los acuerdos se cumplan y que, para ello, sería bueno agotar la iniciativa de EEUU, aunque sin descartar otro tipo de propuestas procedentes de Francia, el propio Egipto o la Unión Europea (UE), a través de su enviado especial, Miguel Ángel Moratinos.

El jefe del Ejecutivo español aprovechará esta visita a Israel para dejar clara la posición española -en consonancia con la de la UE- favorable a un proceso de paz "sin dudas" ni "maniobras [illegible] torias", según expresó ayer a Mubarak y no al secretario general de la Liga Árabe.

Antes de la visita a la sede de este organismo, José María Aznar y su esposa, Ana Botella, visitaron la zona de las Pirámides de Guiza, próximas al El Cairo, donde contemplaron las construcciones de Keops, Kefren y Micerinos, símbolo del esplendor del Antiguo Egipto faraónico.

Durante el recorrido por la loma desde la que se divisa la pirámide Keops, el presidente del Gobierno español y su esposa se aproximaron a un grupo de turistas españoles con quienes estuvieron charlando y posaron ante las cámaras.

El recorrido por el enclave de las pirámides concluyó frente a la milenaria y gigantesca estatua de la Esfinge, símbolo de la unión entre la fuerza física y el poder intelectual.

El presidente del Gobierno español completó la última parte de su agenda cultural en Egipto con un encuentro con hispanistas egipcios y profesores españoles en la sede del Instituto Cervantes de El Cairo, cuya biblioteca fue inaugurada por los Reyes de España durante la visita que efectuaron a este país en febrero del pasado año.

Aznar visitó [illegible] de la [illegible] en Egipto [illegible] sido [illegible] mantener [illegible] Benjamín Netanyahu y [illegible] de la capital, antes de [illegible]

EFE

[illegible]

C4

98102613

AZNAR-EGIPTO:RELACIONES (Revision)
AZNAR PROMUEVE COOPERACION ECONOMICA Y COORDINACION POLITICA

El Cairo, 27 jun (EFE).- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, transmitió hoy a las autoridades egipcias su interés por duplicar los intercambios comerciales en un plazo de dos años, para estar así en consonancia con el peso político y económico que representan ambos países en el contexto mundial.

"No hay adecuación entre la realidad de ser la décima potencia industrial del mundo y el actual volumen de la cooperación económica" con el país que ejerce el liderazgo entre la comunidad de países árabes, señaló Aznar en la clausura de un seminario económico Hispano-Egipcio.

Aznar mantuvo en su primera jornada oficial en Egipto una intensa agenda política, económica y cultural que incluyó encuentros con el presidente y el primer ministro, la clausura del seminario económico Hispano-Egipcio y una reunión privada con el escritor Nagib Mahfuz.

El jefe del Ejecutivo español fijó como objetivo alcanzar un volumen de intercambio comercial para finales de siglo de 1.000 millones de dólares, y subrayó el esfuerzo egipcio de modernización económica, disciplinaria presupuestariamente, así como el control del déficit y de la inflación, y la reducción de las barreras arancelarias.

"Ese es el camino para el bienestar y la competitividad, aunque a veces las reformas se enfrentan a dificultades y a la incomprensión de la sociedad, pero siempre es mejor que una ruptura a destiempo", aconsejó Aznar a las autoridades y empresarios egipcios.

En sus reuniones con el presidente Hosni Mubarak y con el primer ministro, Kamal El Ganzouri, el presidente del Gobierno español concretó sendos acuerdos para completar el arco jurídico que evite la doble tributación y dar un impulso a las relaciones bilaterales, activando el papel de la comisión mixta, que a partir de ahora presidirán ambos jefes de Gobierno.

Aznar expresó su deseo de que el protocolo financiero suscrito en febrero de este año, por un importe de 310 millones de dólares, sea ratificado cuanto antes por el Parlamento egipcio, ya que existen 12 millones de dólares en cartera para proyectos empresariales a la espera de que entre en vigor el acuerdo.

La actualidad internacional, especialmente las dificultades por las que atraviesa el proceso de paz en Oriente Medio y la cooperación entre los países de la cuenca mediterránea, ocupó buena parte de la agenda del primer día de la gira de Aznar, que el sábado proseguirá su viaje por Israel y los territorios palestinos.

Aznar y Mubarak se pronunciaron a favor del cumplimiento de los acuerdos de Madrid y de Oslo para dinamizar el proceso de paz en Oriente Medio, y de que se agoten todas las posibilidades de la última iniciativa de EEUU para resolver el conflicto.

Ambos líderes también manifestaron una condena conjunta al terrorismo, que el presidente del Gobierno español calificó de "detestable y miserable, se produzca donde se produzca".

Los Gobiernos de Madrid y El Cairo constataron la existencia de "un gran entendimiento" para impulsar sus relaciones económicas, culturales y políticas y un diálogo euromediterráneo fructífero.

Por la tarde, el Premio Nobel de Literatura 1988, Nacib Mahfuz, y Aznar rememoraron durante un encuentro privado la figura del poeta y dramaturgo Federico García Lorca, cuya obra ambos calificaron de "sobrecogedora".

Aznar es el único jefe de Gobierno europeo que ha visitado al único Nobel árabe de literatura en su modesto apartamento del barrio cairota de Agouza, tras el atentado que sufrió en 1994.

"Lo único que siento es que no pueda venir a mi país, pero recordaré este encuentro como uno de los más felices de mi vida", le confesó el escritor egipcio al presidente del Gobierno español.

Mahfuz, el intelectual egipcio con mayor proyección internacional, abogó ante el presidente del Gobierno español por una mayor cooperación cultural entre ambos países, que a juicio del autor de "El Callejón de los Milagros", a lo largo de la historia han mantenido estrechos vínculos. EFE

[illegible]

9810261

05

XSO746

II PNXRT 06-27 01005
mun exo icx

AZNAR-ISRAEL (previsión)
NETANYAHU "ESPERA MUCHO" DE AZNAR Y COOPERACION CON ESPAÑA

por Miguel Angel Gozalo
Jerusalén, 27 jun (EFE).- Un Israel lleno de luz y de actividad, que conmemora el cincuentenario de su fundación, y que no consigue avanzar en el proceso de paz con los palestinos, aguarda a Jose Maria Aznar en su primera visita oficial al Estado judío, desde mañana domingo, como jefe del Gobierno español.

El primer ministro israelí Benjamin Netanyahu "espera mucho" de esta visita tanto en el terreno político como en el económico, dijo en una entrevista que concedió a la Agencia EFE.

Mientras se intenta encontrar una salida para la crisis en las negociones con los palestinos, y el clima de esos contactos, en los que ni Estados Unidos ni la Unión Europea (UE) han podido doblegar la resistencia de Netanyahu, la amistad y cooperación de gobiernos como el de España -con tradicionales buenas relaciones con los árabes - pueden favorecer una solución.

Israel vive una intensa actividad política, a lo que se acostumbró en estos cincuenta años de existencia, en los que ha disputado cinco guerras con sus vecinos árabes, multiplicó por diez su población, y se ha transformado en una potencia militar, científica y tecnológica. Pero la paz sigue lejana.

"Espero que la paz, que no sólo depende de Israel, llegue pronto", nos dijo con un puro apagado sobre el cenicero en su sobrio de la Ciudadela Ben Gurión, en Jerusalén, donde se encuentran desde 1949 los ministerios de Israel.

La entrevista tuvo lugar mientras Israel liberaba a sesenta guerrilleros libaneses después de canjear los cadáveres de otros cuarenta de Hizbulá y de El Amal por los restos de uno de sus comandos de la fuerza naval, caído hace diez meses en ese país.

Después de un diálogo sobre los problemas en torno de la paz y el terrorismo, Netanyahu fue terminante. "No habrá paz sin seguridad: la paz y el terrorismo son incompatibles".

Además de los asuntos políticos de Oriente Medio, que Aznar también tratará el martes próximo con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, en Gaza, el jefe del Gobierno israelí hizo especial hincapié en las cuestiones económicas que considerará con el presidente Aznar.

Los mercados de América latina y el creciente mercado hispano de los Estados Unidos pueden convertirse en un amplio campo para la cooperación entre empresarios de productos de tecnología superior de Israel y España, declaró Netanyahu, quien lo propondrá a Aznar en la reunión de trabajo que celebrarán el próximo lunes.

"Esta es una gran oportunidad", dijo el jefe del Gobierno israelí. "A mí me impresionan los logros del Gobierno de Aznar... bueno, no debiera sorprenderme pues es muy similar a lo que hacemos en Israel", rió satisfecho, después de ufanarse de que el producto nacional bruto de su país "representa un 40 por ciento del PNB conjunto de todos los países árabes" vecinos.

Por tratarse de "economías de rápido desarrollo podemos impulsar e intensificar nuestra cooperación", comentó Netanyahu, cuyo país es el principal cliente de España en Oriente Medio.

"España es la madre patria para muchos millones de personas y en esta era de las comunicaciones y de la información global la

9810261

necesidad de productos culturales y dependientes del lenguaje" dijo Netanyahu, por lo que "entramos muchas áreas de cooperación".

En la actualidad, "empresas israelíes están desarrollando sistemas de aprendizaje vital para inmigrantes de bajo nivel socio-económico que podrán trasladarlos a la era de la cibernética", indicó el jefe del Gobierno israelí.

"Creo que en materia de cooperación los empresarios son siempre más hábiles que los gobiernos", comentó Netanyahu al señalar que su país está avanzando hacia una economía de mercado en medio de una revolución tecnológica.

La inflación, por debajo del cinco por ciento a esta altura del año, "es la más baja en la historia israelí", señaló, aunque a un alto costo social, el de casi un sin precedentes 10 por ciento de desempleados, según los críticos del "capitalismo salvaje".

Su Gobierno, desde 1996 en el poder, sucedió a los que encabezaron los líderes laboristas Isaac Rabin y Simón Peres, y "ha privatizado treinta veces más empresas públicas más que aquellos", añadió Netanyahu, líder del bloque nacionalista de derecha Likud.

Ante el cincuentenario, y todavía en medio de dificultades, Netanyahu dijo que "quisiera que se recuerde a Israel como el fruto de una gran empeña contra la adversidad, como el Estado de un pueblo que fue desarraigado de su tierra hace miles de años y que a pesar de persecuciones y matanzas fue capaz de regresar a ella y a una vida digna, que revivió su antigua lengua y creó una sociedad de las más avanzadas en el campo de la tecnología".

Al referirse a sus preferencias entre los políticos, Netanyahu mencionó con especial énfasis al periodista Teodoro Herzl, artífice del vuelco que se produjo en la historia de un pueblo exiliado tras la destrucción de los templos de Jerusalén, primero por Nabocodonosor en el siglo V antes de Cristo, y por segunda vez en el 70 de la era cristiana, por los romanos.

"Herzl, visto como un loco aún por nuestros compatriotas", sentó a fines del siglo pasado las bases del movimiento sionista (por el monte Sión de Jerusalén), lo cual permitió al pueblo judío recuperar su independencia y cristalizarla en un Estado, dijo.

"Espero que esa empresa - casi un milagro que puede inspirar a la humanidad y viene a probar que hay futuro y redención para todas las nacionalidades - sea coronada en breve por un estado de paz con nuestro vecinos árabes", declaró Netanyahu, acusado por sus opositores de haberle "arrancado el alma al proceso de paz".

Pero la primera condición para la paz, afirma Netanyahu, es que el presidente palestino Yaser Arafat emprenda una "lucha sistemática y en serio contra el terrorismo".

"Si él quisiera, puede lograrlo, pues cuenta con siete veces más agentes policiales de los que, proporcionalmente, tiene Israel, y más personal armado en sus organismos de seguridad per cápita que en cualquier otro país o régimen del mundo", señaló.

"Yo digo que Arafat debe escoger entre la paz con Israel o con el Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS), y espero que elija bien", concluyó el primer ministro israelí, acusado por aquel de haber causado la crisis que desde hace quince meses tiene estancadas las negociaciones de paz entre los dos pueblos. EFE

MAG/oz/ov

06/07/09-21/98

9810261

07

IA3034

U PUXBT 06-30 00624
icx mun exg

O.MEDIO-ESPAÑA (previsión)
GIRA AZNAR ORIENTE MEDIO REFUERZA PAPEL ESPAÑA EN PROCESO PAZ

Gaza, 30 jun (EFE).- La gira del presidente del Gobierno español, José María Aznar, por Oriente Medio, que concluyó hoy en la franja de Gaza, ha reforzado la contribución española al proceso de paz en la zona, según destacaron a EFE diversas fuentes diplomáticas.

Los cinco días de viaje oficial por Egipto, Israel y los territorios palestinos concluyeron hoy en Gaza, donde Aznar, tras entrevistarse con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, aseguró que "las próximas semanas deben ser muy importantes para llegar a un acuerdo de paz" en el conflicto árabe-israelí.

Además de apoyar al proceso de paz en Oriente Medio, la gira del jefe del Gobierno español ha impulsado las relaciones bilaterales en materia económica y cultural con Egipto e Israel, y ha reafirmado el compromiso de seguir impulsando la cooperación al desarrollo en los territorios palestinos.

Existen iniciativas para duplicar el intercambio comercial con Egipto e Israel (que actualemente es 500 y 1.000 millones de dólares, respectivamente), y en el plano cultural se ha afianzado la presencia del Instituto Cervantes con la inauguración de una nueva sede en Tel Aviv.

Aznar finalizó su ronda de contactos bilaterales en Gaza, donde Arafat le explicó que Palestina ha "aceptado la iniciativa estadounidense", pero la parte israelí "no ha dado una respuesta positiva", por lo que -advirtió- "el proceso de paz ha llegado a un callejón sin salida".

En sus declaraciones a lo largo de esta gira, el jefe del Ejecutivo español ha considerado que "el trabajo y la discreción" en las propuestas de paz deben primar sobre las "declaraciones espectaculares" para buscar una solución en Oriente Medio que -según lo repetido en varias ocasiones- reconozca los derechos del pueblo palestino y garantice la estabilidad y la seguridad de las fronteras de Israel.

En sintonía con las conclusiones de la Consejo Europeo de Cardiff, Aznar reiteró tanto al primer ministro Benjamín Netanyahu como a Arafat la necesidad de que se cumplan los acuerdos de Oslo y Madrid para activar el proceso de paz y que, a largo plazo, Israel acepte las condiciones de la propuesta estadounidense (que contempla una retirada del 13,1 por ciento de los territorios ocupados).

"Ahora se trata de que el espíritu de paz de la Conferencia de Madrid -celebrada en 1991- siga viviendo y pueda ser relanzado en el futuro, pero yendo paso a paso" y sin "tomar decisiones unilaterales que condicionen futuros acuerdos", subrayó.

El presidente del Gobierno español sostuvo que "las contribuciones a la paz de todo el mundo son útiles", pero advirtió que "han de aplicarse con inteligencia y discreción, sin grandes propagandas".

Netanyahu, Arafat y otros líderes árabes, como el presidente egipcio, Hosni Mubarak, han destacado el hecho de que España mantiene una actitud positiva hacia todas las partes implicadas.

José María Aznar ha podido constatar el grado de enconamiento que existe entre el mundo árabe -que respalda las aspiraciones del pueblo palestino- y las autoridades de Israel, aunque la mayoría de los israelíes creen que se deben adelantar las elecciones para desbloquear el proceso de paz.

El presidente del Gobierno español reconoció que su gira en Oriente Medio se ha producido en un momento "delicado" para el proceso de paz, y precisamente por ello es necesario que otros países ofrezcan su ayuda para que se consiga "templar y aunar voluntades".

Aznar concluyó esta gira por Oriente Medio con un discurso ante agricultores de Gaza en el que recordó que "la paz pasa por muchos caminos, pero hay uno seguro: el justo reconocimiento de los derechos palestinos".

"Que esa paz querida, sentida y anhelada se encuentre pronto y, si me volvéis a invitar, volveré para celebrarla con vosotros", manifestó el presidente del Gobierno español poco antes de emprender el viaje de regreso a Madrid desde Tel Aviv. EFE
dsp/mf/jmc

08-08

9810261

04/30/17:13/98

Nº DOCUMENTO 98 10262
TEMA ESPAÑA: REUNION DE EXPERTOS PORTUARIOS DE LA OEA
PROCEDENCIA 150090
FECHA 090698
VINCULACIONES 11876
150573
150889
11078
11399

DP6938

R ECOBT 06-06 00340
mun exg icx

ESPAÑA-OEA
EXPERTOS PORTUARIOS OEA PARTICIPARAN EN REUNION VALENCIA

Valencia (España), 6 jun (EFE).- El Comité Técnico Permanente de Puertos de la Organización de Estados Americanos OEA) iniciará el próximo lunes en Valencia (este de España) su III Reunión Extraordinaria, a la que asistirán expertos portuarios de todo el mundo, según fuentes de la organización.

En esta reunión, la primera que se celebra fuera del continente americano, se estudiarán los proyectos multilaterales que serán presentados a la décima Conferencia Portuaria Interamericana, prevista para 1999 en Guatemala.

El Comité Técnico Permanente de Puertos es el órgano ejecutivo de la Conferencia Portuaria Interamericana de la OEA, y su objetivo es buscar soluciones para la mejora y el desarrollo de los puertos, así como para identificar fórmulas de cooperación.

Las fuentes indicaron que la elección de Valencia como sede de este encuentro obedece a la resolución que se adoptó en la XIX Reunión del Comité Técnico Permanente de Puertos, celebrada en Puerto Vallarta, México, en diciembre de 1997.

Los trabajos preparatorios han sido coordinados por la Presidencia y la Secretaría Técnica de Puertos de la OEA, Puertos del Estado de España y la Autoridad Portuaria de Valencia.

Entre los participantes de la OEA desta la presencia de Leonel Zúñiga, secretario ejecutivo del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CIDI) de la OEA, y Augusto Montesdeoca, presidente de la Administración Nacional de Puertos (ANP) de Uruguay y presidente del Comité Técnico Permante de Puertos de la OEA.

También asistirán a la reunión Hugo Cruz, director general de Puertos de México y vicepresidente del citado Comite, y Carlos Gallegos, secretario tecnico permanente del Comité Técnico Permanente de Puertos.

Paralelamente a este encuentro se celebrará el seminario "La eficiencia de la gestión portuaria y la cooperación entre los puertos de España y las Américas".

En él participarán Fernando Aragón, Jefe de la Unidad de Política Portuaria de la DG-7 de la Comisión Europea, y representantes de los Ministerios españoles de Economía y Hacienda, Asuntos Exteriores y Fomento. EFE
ct/cng/jff

06/06/11-04/98

01-02

98 10262

■ REUNIÓN

Comité de Puertos de OEA en España

Terminales españolas son el enlace entre América Latina y la UE

España es el puente de enlace más importante entre los mercados de América Latina y la Unión Europea, aseguró el secretario del Comité Técnico Permanente de Puertos de la Organización de Estados Americanos (OEA), Carlos Gallegos, en el marco de la reunión de dicho organismo que se está desarrollando en la ciudad española de Valencia.

A esta tercera reunión extraordinaria del Comité, que se realiza en España a iniciativa de la Agencia Española de Cooperación, viajaron en representación de la Administración Nacional de Puertos (ANP) el vicepresidente Augusto Montesdeoca, acompañado por Ana Rey y Mario Montemurro.

El acuerdo entre la Agencia Española y la secretaría general de la OEA establece fondos de cooperación para desarrollar acciones concretas en temas portuarios, protección del ambiente, así como el fortalecimiento de la democracia a través de la Justicia.

Esta es la primera reunión que se realiza fuera "del territorio de la OEA que va desde Alaska hasta la Patagonia", señaló Gallegos.

Por su parte, el secretario general de Puertos del Estado, Mariano Navas, manifestó que España tiene un sistema portuario "muy heterogéneo", con puerto de gran volumen como Valencia y otros de menor volumen, por lo que ofrece un "espectro de alternativas muy interesante para los países que integran la OEA".

Navas matizó que ningún modelo de puerto es exportable, destacando que "el modelo español es bueno, pero no se puede llevar a otros países porque debe cumplir unos parámetros concretos".

El director técnico de la Autoridad Portuaria de Valencia, Rafael del Moral, dijo que en esta reunión del Comité "ha imperado el diálogo y la reflexión sobre una gestión más autónoma y España ha ofrecido su experiencia". Hoy los participantes visitarán las instalaciones del puerto valenciano que "se encuentra en un momento empresarial muy dulce", señaló Del Moral.

9810262

02-02

Nº DOCUMENTO 9810263
TITULO ESPAÑA Y TAILANDIA FIRMAN CONVENIO DE COOP. JUDICIAL
PROCEDEN
FECHA DE
VINCULACIONES 11876 - 11399 -
20453 -
50667 -
11005 -
66239 -

XGB907

J FOXBT 06-15 00218
eut exo amt

ESPAÑA-TAILANDIA
ESPAÑA Y TAILANDIA FIRMAN CONVENIO COOPERACION JUDICIAL

Madrid, 15 jun (EFE).- La ministra española de Justicia, Margarita Mariscal de Gante, y su homólogo tailandés, Sutasn Ngenmune, firmaron hoy en Madrid un convenio de asistencia judicial en materia civil y mercantil.

En virtud del acuerdo, ambos países se comprometen a cooperar en la notificación de documentos judiciales y en la obtención de pruebas.

Gracias a este convenio los ciudadanos de los dos países gozarán además de la misma protección que conceden a sus nacionales y tendrán acceso libre a los tribunales en ambos territorios, pudiendo comparecer en las mismas condiciones y sin exigirles fianza únicamente por tratarse de extranjeros.

También recoge el convenio el procedimiento a seguir para notificar documentos judiciales o comisiones rogatorias para obtención de pruebas, que serán redactadas en inglés o en la lengua oficial de la parte requerida y se tramitarán a través de los respectivos Ministerios de Justicia.

El convenio tendrá un plazo indefinido y podrá ser denunciado por vía diplomática siempre y cuando se comunique con al menos seis meses de antelación.

Los dos ministros acordaron también negociar un próximo acuerdo sobre reconocimiento y ejecución de sentencias civiles, en función de un proyecto de convenio entregado por España a las autoridades tailandesas. EFE

adr/chg/j

06/15/13-47/98

01-01

9810263

Nº DOCUMENTO 9810264
TITULO ESPAÑA : ZONAS FRANCAS DE CADIZ Y MIAMI FIJAN COLABORACION COMERCIAL
PROCEDENCIA 18593
FECHA DE [illegible]ION 060698
VINCULACIONES 11076 - 11399 -
504513 -
65890 -
11856 [ZONAS FRANCAS]
11161 -

DP6935

R ECOBT 06-06 00300
mun icx

ESPAÑA-EEUU
ZONAS FRANCAS CADIZ Y MIAMI FIJAN COLABORACION COMERCIO

Cádiz (España), 6 jun (EFE).- Las zonas francas de Cádiz (España) y de Miami (EEUU) colaborarán en el fomento del comercio exterior entre Latinoamérica, Estados Unidos y Europa, mediante un acuerdo que ofrecerá un trato preferencial a los empresarios.

El acuerdo será firmado el próximo día 10 en la sede consular española en Miami entre el delegado del Estado en la Zona Franca de Cádiz, Manuel Rodríguez de Castro, y el presidente de la Zona Franca de la ciudad estadounidense, German Leyva.

El convenio recoge las condiciones de colaboración para los próximos tres años entre ambos recintos, según informó a EFE Rodríguez de Castro, que calificó de "historica" la operación.

Esta es la primera vez que un recinto fiscal europeo llega a un acuerdo como éste con sus colegas norteamericanos en Miami, considerado por Rodríguez de Castro como "la plataforma logística más importante de Estados Unioos con Iberoamérica".

De Castro dijo que espera que la zona franca española sirva igualmente a los empresarios estadounidenses que quieran operar en Europa y el Magreb.

El delegado del Estado en la Zona Franca de Cádiz indicó que los productos españoles que mas se pueden beneficiar del acuerdo son los agroalimentarios manufacturados, mientras que el recinto gaditano servirá de acceso para electrónica, maquinaria industrial, motores y confección.

Hasta el momento, ambas entidades han detectado el interés en la operación de veinte empresas de comercio exterior y de varias entidades financieras internacionales dispuestas a proporcionar capital en condiciones más ventajosas que las del mercado a los empresarios interesados.

Ambos organismos dispondrán en la red informática Internet de una página de información que permitirá transacciones comerciales y que será instalada con tecnología de la Zona Franca gaditana.
EFE

sp/chg/jfv

06/06/10-27/98

01-01

9810264

1

Nº DOCUMENTO 9810265
TITULO ESPAÑA: CONFLICTO PESQUERO CON CEUTA
PROCE... 08593
FECHA ... 080698
VINCULA... 11816, 51414-
50153 - 11306,
06546 -
11399 -
11405,

JA/1

BD8328

U CEEBT 06-08 00746
ICX mun exg

ESPAÑA-CANADA (Documentación)
GUERRA DEL FLETAN COMENZO CON APRESAMIENTO PESQUERO ESPAÑOL

Madrid, 8 jun (Redacción central de EFE).- La llamada "Guerra del Fletán", que enfrentó durante seis semanas a España y la Unión Europea (UE) con el Gobierno de Canadá, comenzó el 9 de marzo de 1995 con el apresamiento de un pesquero español en aguas internacionales del Atlántico Norte.

El conflicto tuvo su origen en el desacuerdo entre la Unión Europea y Canadá en torno al reparto de las cuotas de pesca del fletán negro, pescado similar al lenguado que vive en aguas del Atlántico Norte.

La Unión Europea rechazo el 3 de marzo de 1995 el reparto hecho un mes antes por la Organización Pesquera del Atlántico Norte (NAFO), que otorgaba -de un total de 27.000 toneladas- 3.400 toneladas a los países comunitarios y 16.300 toneladas a Canadá.

Ese mismo día entró en vigor una ley canadiense que ampliaba más allá de las 200 millas sus aguas territoriales, apelando a la necesidad de conservar las reservas de fletán.

En virtud de esa ley, varias patrulleras canadienses hostigaron a varios pesqueros españoles que faenaban en aguas internacionales frente a Terranova.

Dos días más tarde, patrulleras canadienses apresaron al pesquero español "Estai" cuando navegaba en aguas internacionales.

La comisaria europea de Pesca, Emma Bonino, calificó de "acto de piratería organizada" el apresamiento del pesquero español y reclamó su liberación inmediata.

La Comisión Europea, como primera medida de represalia, anunció la anulación de un convenio de cooperación científica con Canadá, mientras que el Gobierno español inició los trámites para pedir el visado a los ciudadanos canadienses que visitaron España.

El día 15 de marzo, las autoridades canadienses liberan al "Estai", reteniendo parte de su carga, tras pagar el armador la multa de 50 millones de pesetas (unos 300.000 dólares).

Una semana después, seis pesqueros españoles vuelven a faenar a la zona denominada "la Nariz de los Grandes Bancos" en aguas internacionales frente a Terranova, mientras Canadá amenaza con nuevos apresamientos.

El día 27, la comisaria europea de Pesca, Emma Bonino, y el ministro canadiense de Pesca, Brian Tobin, comenzaron a negociar en Nueva York una solución al conflicto.

España impone visados a Canadá y denuncia al Gobierno de Ottawa ante el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya por violar el principio de competencia exclusiva del Estado del pabellón del buque en alta mar.

El gobierno español también denunció a Canadá por violación de la libertad de navegación en alta mar y de la libertad de pesca en el mar, así como por la violación del convenio de cooperación multilateral de la NAFO de 1978.

En la única nota discordante en el seno de la UE, el Reino Unido decidió romper la solidaridad comunitaria con su oposición a las sanciones contra Canadá.

España rechaza una oferta de Canadá que adjudica a la Unión Europea una cuota de 10.000 toneladas de fletán (a repartir entre España y Portugal), se autoconcede otras 10.000 toneladas y deja 7.000 toneladas para países terceros.

El Gobierno español anuncia que no aceptará una cuota inferior al 50 por ciento de 27.000 toneladas para las capturas de fletán negro.

Patrulleras canadienses atacan días más tarde a los pesqueros españoles "José Antonio Norés" y "Ana María Gandón" cuando faenaban en aguas internacionales, coincidiendo con la fase final de las negociaciones de Nueva York.

El 13 de abril la Comisión y Canadá alcanzan un compromiso parcial sobre la multilateralización del acuerdo dentro de la NAFO y la retirada de la legislación canadiense que permite apresar pesqueros en aguas internacionales.

El día 16 la UE y Canadá aprueban un acuerdo -calificado de "razonablemente positivo" por el Gobierno español- por el que los pesqueros europeos podrán capturar 5.013 toneladas más sobre las 6.000 ó 7.000 que ya han obtenido, mientras que en 1996 la UE podrá pescar el 41 por ciento de la cuota que fije la NAFO.

Por su parte, Canadá pescaría en 1995 unas 10.000 toneladas, 7.000 dentro de sus propias aguas y otras 3.000 en aguas internacionales, al tiempo que renuncia a tener una zona exclusiva de pesca en aguas internacionales y se compromete a retirar de su legislación la autorización a perseguir pesqueros en estas aguas.

El acuerdo incluye además la devolución de la fianza del "Estai" y del valor de la pesca que le incautaron ilegalmente las autoridades canadienses.

El 14 de diciembre de 1996 Canadá se comprometió a no aplicar sus leyes marítimas con criterios extraterritoriales a los pesqueros españoles. A cambio, España levantó su veto a la firma de una declaración transatlántica de la UE con Canadá, similar a la suscrita un año antes con Estados Unidos. EFE

ibv/CA/lac

01B-01

9810265

Nº DOCUMENTO 9810266
TITULO ETA: PRESOS A LAS ELECCIONES VASCAS EN SEPTIEMBRE
PROCEDENCIA 15041
FECHA 016696
VINCULACIONES 11810 / 5.543 /
50153 /
11431 /
11203 /
11664 /

TERRORISMO ELECTORAL

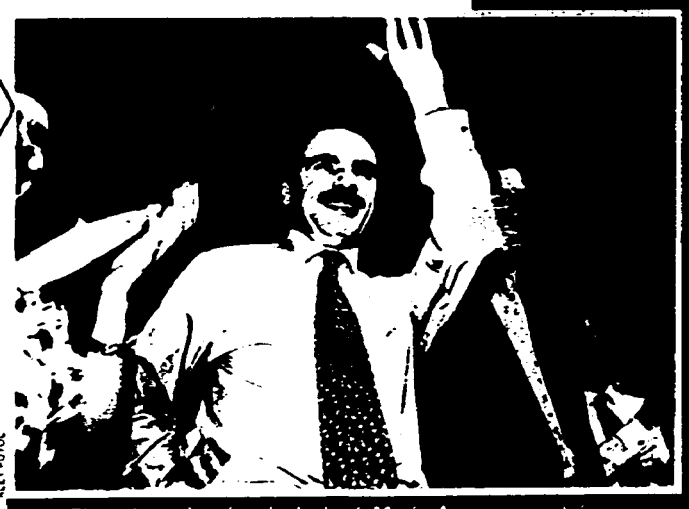
Las promesas se quedaron en... promesas, y el drama de la violencia nutre la artillería electoral de los partidos de cara a los comicios autonómicos del próximo mes de octubre en el País Vasco

GORKA LANDABURU

JOSÉ MARÍA AZNAR AFIRMA QUE quiere encarcelar a todos los de Herri Batasuna. Xabier Arzalluz reparte patentes de vasco y el Congreso no se pone de acuerdo para condenar a ETA. La división y las descalificaciones entre demócratas desesperan a la sociedad. Todos afilan sus cuchillos en vísperas de las elecciones vascas, donde la caza al voto preocupa más que la unión frente al terrorismo.

«¡Esto no hay quien lo arregle!». Esta es la expresión con la cual uno se encuentra frecuentemente en el País Vasco. El ciudadano de a pie de Vitoria, Donos-

MIGUEL SAYADO



ALEJ PUYOL

El «todos a la cárcel» de José María Aznar encontró su equivalente en el «vascos, sólo nosotros» de Xabier Arzalluz

9810266
01-02

tia o Bilbao manifiesta en público su hartazgo a la violencia, a los asesinatos y a que ETA siga marcando la agenda política del País. Este cansancio y saturación se traslada también a la clase política en su conjunto, que sigue sin aportar soluciones y que sólo se enzarza y utiliza el insulto y la descalificación como argumento. Con las elecciones vascas a la vista, los dirigentes políticos se desmelenan y calientan el ambiente como si se tratara de provocar al contrario lanzando a los cuatro vientos el ataque más hiriente y la mayor de las burradas para ofuscar al adversario político.

«Todos los de ETA y HB acabarán en la cárcel». Estas palabras contundentes pronunciadas por José María Aznar, en el fervor de un mitin, ante una multitud de militantes y simpatizantes del Partido Popular, el pasado día 9 de mayo en Vitoria, y con los cadáveres todavía calientes de Tomás Caballero, portavoz de UPN en el Ayuntamiento de Pamplona, y el del subteniente de la guardia civil, Alfonso Parada, asesinados por ETA, han provocado un rosario de críticas contra el presidente del Gobierno.

LUIS BUGALLO

Carlos Garaikoetxea acusa de carronero al PP

Marcha atrás

El portavoz del PNV en el Congreso, Iñaki Anasagasti, se ha preguntado si Aznar esta dispuesto a hacer una cárcel para los 150.000 votantes de Herri Batasuna. El presidente de Eusko Alkartasuna, Carlos Garaikoetxea, ha tachado de carroñero al Partido Popular por «instrumentalizar el dolor», y el lehendakari, José Antonio Ardanza, ha calificado de «barbaridad» la declaración del presidente del Gobierno, añadiendo que «estas afirmaciones sólo benefician a HB porque cohesionan al mundo radical vasco atrincherado».

Sin embargo, y ante el aluvión de reproches provenientes principalmente del mundo nacionalista vasco, Xabier Arzalluz ha intentado minimizar las declaraciones de José María Aznar, calificando su intervención como «sal gorda propia de un mitin».

Y es que Arzalluz, especialista en repartir esta misma sal gorda y en administrar la política del palo y la zanahoria, ha vuelto a provocar el escándalo. Esta vez no ha sido con motivo de la celebración del Alderdi Eguna, día del partido, ni del Aberri Eguna, día de la patria vasca, que se celebra el domingo de Pascua, sino en el transcurso de un mitin que tuvo lugar en Getxo (Vizcaya), el domingo 17 de mayo. En mangas de camisa y ante varios centenares de militantes, el líder del PNV afiló todos sus dardos contra el PP y el PSOE, a los que acusó de no querer solucionar el problema de la violencia en Euskadi, para seguir realizando un alegato y defensa de su partido antes de proclamar que los nacionalistas son «los vascos de verdad».

Los ciudadanos vascos se desesperan ante la certeza de que el mapa electoral de Euskadi poco va a cambiar

La intervención de Xabier Arzalluz provocó, como de costumbre, la tempestad y las iras en las tertulias radiofónicas, así como una reacción de ofuscación en otros líderes políticos, que tacharon de provocador al presidente del PNV. El primero en responder fue Jaime Mayor Oreja, que lo hizo a título personal y, como vasco, lamentando que Arzalluz siguiera convencido de que hay vascos de primera y de segunda: «No sabe el señor Arzalluz el daño que hace a la sociedad vasca, el daño a la esperanza de lo que debe ser un futuro en convivencia en el País Vasco». Según Redondo Terreros, secretario de los socialistas vascos, Xabier Arzalluz no es quien para dar carnet de buen vasco: «Alguien con menos pedigrí democrático no nos va a dar lección sobre cómo ser vasco».

El líder peneuvista, que también acusó al presidente Aznar de no querer acabar con el terrorismo por interés electoral, recibía la respuesta desde Túnez, cuando el presidente del Gobierno y de forma desenfadada afirmó que Xabier Arzalluz había superado todas sus declaraciones anteriores: «Se las he conocido mejores y espero no conocerlas peores, aunque se lo ha puesto muy difícil a sí mismo para empeorarlas».

Esta respuesta a la frase de la «sal gorda» del mitin de Vitoria pone de manifiesto que, a pesar de las intervenciones en público, tanto Arzalluz como Aznar no están dispuestos a utilizar la artillería pesada en sus ataques mutuos y que ambos quieren mantener, a pesar de las circunstancias y la campaña electoral, la química y el cordón umbilical entre La Moncloa y Sabin Etxea (sede del PNV en Bilbao). Esta vorágine de declaraciones y contradeclaraciones son las que esperan al sufrido electorado vasco hasta el mes de octubre, con la aparición en escena de vez en cuando de las pistolas y bombas de ETA. Los partidos políticos vascos y estatales están lanzados, como en las santas cruzadas, con el único objetivo de rentabilizar sus votos en torno al denominado conflicto vasco. Sólo el Athlétic de Bilbao y la Real Sociedad, así como el Alavés, han vuelto a ilusionar a la sociedad vasca, que ha salido a la calle, aunque fuera durante unas horas, para quitarse el corsé político que tanto asfixia la vida social vasca.

Roto el Pacto de Ajuria Enea, da la impresión de que se ha abierto la veda. Cada vez que se acercan las elecciones en Euskadi, las formaciones políticas se comprometen a no utilizar la violencia como arma arrojadiza. Sin embargo, de aquí al próximo mes de octubre, nada o muy poco se va a mover en materia antiterrorista. La campaña electoral vasca se puede transformar en una feria de despropósitos y en un concurso de descalificaciones. Vale preguntarse si todo vale en campaña electoral. Es cierto, y así lo afirman todas las encuestas, que a los vascos les preocupa la violencia, pero también el paro, la droga, la seguridad ciudadana, el desempleo juvenil o cómo llegar a fin de mes sin demasiados problemas. En otros ámbitos se preguntan cuál es el modelo de país para Euskadi en los próximos años, cómo se va a vertebrar una comunidad cada vez más dividida entre nacionalistas y no nacionalistas.

MEDIA

Iturgaiz no oculta su desprecio hacia Arzalluz

La encuesta del CIS, hecha pública la semana pasada, sobre la intención de voto en el País Vasco, revela que pocas cosas van a cambiar y que el mapa electoral, aunque con ligeras variaciones, se va a mantener con un estancamiento del voto nacionalista y un ligero aumento del estatalista. ■

9810266 27

02-02

Nº DOCUMENTO 9810267 PROYECTO DE PROFESIONALIZACION DE LAS FFAA
TITULO ESPAÑA
PROCED 15009L
FECHA 19698
VINCULA 11876
SO1503
12065
11415

El Gobierno llevará adelante el plan de profesionalización de las Fuerzas Armadas, pero muy lejos de conseguir el deseado consenso parlamentario. Tras el desacuerdo con el PSOE e IU, el Gobierno se tendrá que conformar finalmente con el apoyo de sus socios nacionalistas

El ministro de Defensa, Eduardo Serra.

Un Ejército sin Retaguardia

JUANJO MONTANARY

NO HA HABIDO SORPRESAS. El Ejército profesional será una realidad el 1 de enero del 2003, según el dictamen de la Comisión Mixta Congreso-Senado sobre las profesionalización de las Fuerzas Armadas.

La aprobación del dictamen, que tendrá que ser ratificado en las dos cámaras esta semana, marca el pistoletazo de salida para empezar a elaborar las leyes sobre el futuro Ejército profesional. Desde que se anunció el final de la mili, la máxima defendida por el PP era la de desarrollar el proyecto consiguiendo todos los apoyos posibles. En concreto, se hablaba de que había que dar con un modelo consensuado.

Finalmente, el dictamen surge con el exclusivo apoyo de los socios nacionalistas del Gobierno. A la predecible ausencia de IU, cuya concepción de Ejército profesional es rotundamente diferente a la contemplada en el dictamen, se añade la más grave del PSOE.

Para los socialistas, son tres los puntos esenciales que han impedido el acuerdo: el número de efectivos del Ejército, el presupuesto necesario para financiarlo y los plazos para completar la profesionalización.

En cuanto al número de profesionales, el PP ha logrado establecer una horquilla definitiva de entre 150.000 y 170.000 efectivos, sumándose a los nacionalistas, inicialmente partidarios de hacer un Ejército más reducido.

El PSOE no ha querido bajar de un máximo de 140.000, «sin explicar en cómo salen esas cuentas. Además, en el peor de los casos, son 10.000 menos de los que establecía la Ley Orgánica de 1991 hecha bajo mandato socialista. No entendemos por qué han cambiado tan diametralmente de opinión en tan poco tiempo», afirma Arsenio Fernández de Mesa, portavoz de Defensa del PP.

Para el portavoz socialista de Defensa, Pedro Moya, «esa ley nos sirve de base para discrepar, porque era para un modelo de Ejército mixto. El carácter primordial de un Ejército profesional es la de tener un número más reducido. Lo que no entendemos es que lo que valga para un Ejército no profesional sirva también para un Ejército profesional. Es un problema de filosofía y concepción».

Según Carlos García, secretario general de la Oficina del defensor del Soldado, «yo creo que el número responde más a las necesidades de la demanda de empleo y de los derechos adquiridos de los propios trabajadores del ministerio que a las propias necesidades de defensa. Cualquier situación de reconversión tiene que incorporar los derechos de los trabajadores afectados, en este caso los militares profesionales, pero otra cosa es que no haya que buscar vías alternativas para ajustar los números a las necesidades reales».

La amplitud del Ejército condiciona decisivamente otro de los motivos de discrepancia: el presupuesto necesario del que dispondrá el Ministerio de Defensa, calculado por encima de los 1,2 billones para el 2003 «y que en ningún caso superará el 1,4 por ciento del PIB, bastante por debajo del 2 por ciento que preveía el PSOE», dice Fernández de Mesa, refiriéndose de nuevo a la Ley de 1991.

«Se va a dar la paradoja de que el tránsito al Ejército profesional sea igual a más gastos militares, cosa que es inaudita en los demás países del continente», declaraba recientemente a esta revista Willy Meyer, portavoz de Defensa de IU.

«Eso es verdad, pero con un matiz muy importante. Es más barato mantener un Ejército profesional que uno de reclutas. Pero de reclutas en condiciones, no pagando 1.700 pesetas sino 120.000, como en Holanda», afirma García, quién añade:

—No con nuestras condiciones de habitabilidad, que son espantosas, ni con las de comida y vestido, en las que se gastan la tercera parte de lo que se gastan en un preso. El presupuesto actual está absolutamente falseado, porque mantener un recluta cuesta mucho más de esas 1.700 pesetas, y eso lo pagan sus familias.

Soldados de segunda

El tercer motivo de desacuerdo se refiere a los plazos. Pese a aceptar el 2003 como horizonte final de la total profesionalización, el PSOE plantea una fase previa, situada en el año 2000, para acabar con el servicio militar obligatorio.

Esto también solucionaría el problema que supondrá ir aumentando el número de profesionales mientras se reduce el de reclutas obligatorios, sin sueldos ni

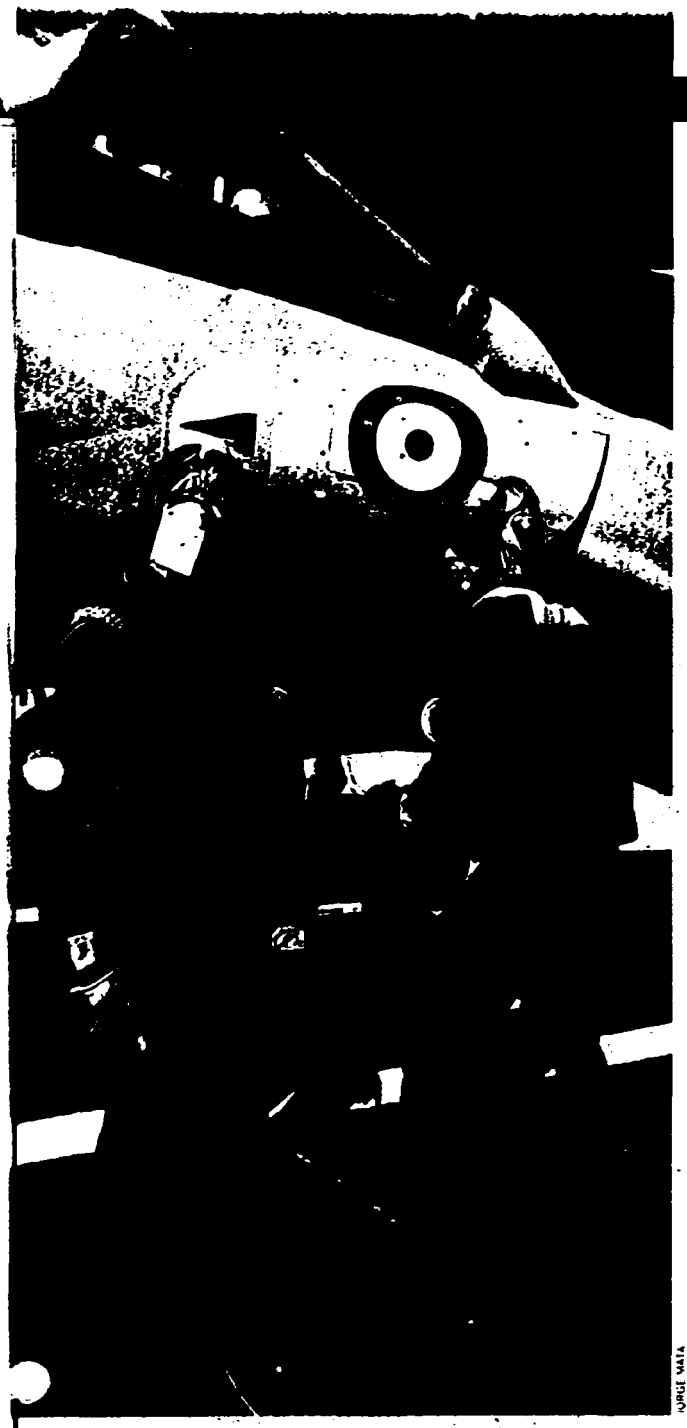
El Ejército contará con un número entre los 150.000 y los 170.000 efectivos

Un oficial español, en la base cordobesa de Cerro Muriano.

OSCURO

01-02

9810267



JORGE MATA

Los profesionales necesitarán equipos más avanzados.

posibilidades de formación ni promoción, con la consiguiente sensación de agravio para estos últimos de integrar el colectivo de los *soldados de segunda*.

El PP no se compromete, dado que esa fase previa desequilibraría los planes de incorporación. «Que durante dos años no esté completada la profesionalización no significaría ningún problema. Ahora mismo, ninguno de los tres ejércitos tiene cobertura al cien por cien», afirma Moya.

Según Fernández de Mesa, «no puede ponerse en juego la operatividad de las Fuerzas Armadas que están siempre desarrollando sus trabajos, por ejemplo, en misiones de paz».

Todos estos desencuentros hacen que unos y otros se echen a la cara la escasa iniciativa por dialogar. «Yo creo que el Gobierno se encontró cómodo con el apoyo nacionalista y no ha hecho un esfuerzo mínimo de acercamiento», dice Moya. «Nosotros seguimos esperando una propuesta seria y rigurosa», replica Fernández de Mesa.

En el fondo, la pugna no parece denotar unas diferencias tan profundas. La intención del Gobierno de acortar los plazos el máximo posible o la voluntad de negociar los temas de financiación («aún hay tiempo de llegar a un acuerdo», dice Fernández de Mesa) sugieren que la explicación a la imposibilidad de acuerdo se encuentre más en la arena política más allá que en los cálculos estrictamente técnicos.

Según fuentes parlamentarias, el ministro de Defensa Eduardo Serra intentó pactar el plan con los ex ministros Narcís Serra y Gustavo Suárez Pertierra. El fracaso de las negociaciones se podría deber a la táctica política adoptada por el entonces secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, y el portavoz parlamentario, Manuel Eguiagaray, de bloquear todo acuerdo en materia de defensa.

Otra explicación se dirige a las enormes posibilidades que tiene el proceso para ser rentabilizado políticamente. Indudablemente, presentarse a las Elecciones Generales del 2000 con una profesionalización bien llevada podría convertirse en un enorme capital electoral. Desde ese punto de vista, la decisión de colaborar o admitir colaboración volvería a ser una cuestión de estrategia política.

Tanto el PP como el PSOE se echan a la cara la escasa voluntad de acercamiento

En cualquier caso, está en entredicho que cristalice la idea de un acuerdo necesario no sólo por la envergadura del proyecto, sino también porque supone un compromiso para la próxima legislatura en la que, desde el poder o en la oposición, los votos del PSOE podrían ser fundamentales. ■

¡Disuelva la Reunión!

El enfrentamiento es palpable en muchas materias, pero todos los partidos están de acuerdo en que hay que hacer la carrera militar más atractiva. Y una forma de conseguirlo es garantizar al soldado unos derechos que ahora no tiene.

El militar español sigue careciendo de derechos que la Constitución reconoce a *todo ciudadano*, como el de asociación o el de reunión sin armas. Para Arsenio Fernández de Mesa, portavoz de Defensa del PP, «esto no supone conculcar el principio constitucional, porque es algo sabido de antemano y, en el caso del profesional, elegido libremente».

Ni el dictamen de la Comisión mixta sobre la profesionalización ni el proyecto de Ley Orgánica sobre el Régimen Disciplinario de las Fuerzas Armadas se manifiestan al respecto, pero formulan grandes principios que podrían dar lugar a novedades en el futuro.

Se define, por ejemplo, al militar como «ciudadano de uniforme». Según Carlos García, secretario general de la Oficina del Defensor del Soldado, «ahora lo que toca es ver qué derechos del ciudadano se van a limitar y por qué. La tendencia del ministerio va a ser limitar todo lo posible».

Otro gran avance para García es el de «reconocer la tomadura de pelo que supone la vía reglamentaria a la hora de presentar quejas. Es un fraude que te tengas que quejar de tu superior a través de tu superior. También está la vía directa de petición al ministro, que tampoco funciona, porque el ministro recibe 200 peticiones diarias».

En otros países de la Unión Europea, además de los dos derechos ya citados, los militares disfrutan de muchas más ventajas. En casi todos ellos se limita el tiempo de trabajo del soldado, (aquí se aplica la coletilla de «por necesidades de servicio» prácticamente a todo) y se encuentran muy por delante en cuanto a cobertura de seguros y accidentes, niveles de información o cauces de reclamación. En Holanda incluso es frecuente encontrar en los cuarteles a soldados con el pelo largo.

Aunque Fernández de Mesa no descarta la posibilidad de nuevos avances («no nos oponemos a nada, lo seguimos estudiando todo con rigor y prudencia»), para García lo más importante es «garantizar que los derechos ya reconocidos sobre el papel se hagan reales. Y muchos no lo son, porque la labor de justicia se inclina siempre al mantenimiento del orden y del mando». ■

9810267

02-02

FS. oscuro

Nº DOCUMENTO 9810269
TÍTULO SERRA : CASO GAL
PROCE[illegible] 15090
FECHA [illegible] 240698
VINCULA[illegible] 11816 - 60239
50+803 - 11164
11202
50490
45432

La Página más Famosa

CARLOS SANTOS

Con 15 años de retraso comienza hoy el juicio por el «caso Segundo Marey». Esperamos que el Tribunal Supremo haga su tarea, aunque no hay que descartar sentencias «salomónicas» tipo «sí, pero no» o «no, pero sí»

Doc. Con fotos aéreas

BUENO, PUES YA ESTÁ EN EL BANquillo «La Página», la más famosa página de un período histórico que se resiste a pasar al olvido: las macabras actuaciones de unos individuos que, tirando de fondos públicos y utilizando las siglas GAL, por unos años se dedicaron a transgredir la ley so pretexto de defenderla. Una trasgresión de la que se derivaron 27 muertes, que habría que sumar a las 43 de la Triple A, el Batallón Vasco Español y otros grupos nacidos en los aledaños de las Fuerzas de Seguridad, hasta tal punto que en la época se les solía adjetivar habitualmente como «parapoliciales».

Lo que los jueces del Supremo juzgan hoy (coincidiendo con su abultado aumento de sueldo) no es la actuación de esos grupos, ni siquiera las de los GAL. Lo que juzgan es un delito concreto: el secuestro de **Segundo Marey**. Un asunto que, como todos los del GAL, ya ha sido juzgado: tras una interminable vista oral (y escrita) en la que todos hemos participado en estos años, los españoles ya han emitido sentencia firme: todo el mundo sabe a estas alturas, que los GAL no eran precisamente una ONG y que el Ministerio de Interior, en la época que nos ocupa, no era precisamente la parroquia de **Teresa de Calcuta**.

Lo que viene ahora es el juicio de la Justicia, que siempre suele ser más sutil que la opinión pública. De ahí puede salir de todo, pero sobre todo saldrán matices: muchos matices. A nadie extraña, por ejemplo, que el Supremo atribuya a los encausados toda suerte de horrores y luego los absuelva porque han prescrito como delitos. O que nos encontremos con esas típicas sentencias injustas, a las que suelen llamar salomónicas, que consisten en un «sí, pero no» o en un «no, pero sí». (Olvidan que Salomón nunca partió en dos al niño: utilizó el truco para dárselo a su legítima madre; sin embargo, los autores de estas sentencias, tan comunes en nuestro tiempo, parten en dos a la criatura y se quedan tan contentos).

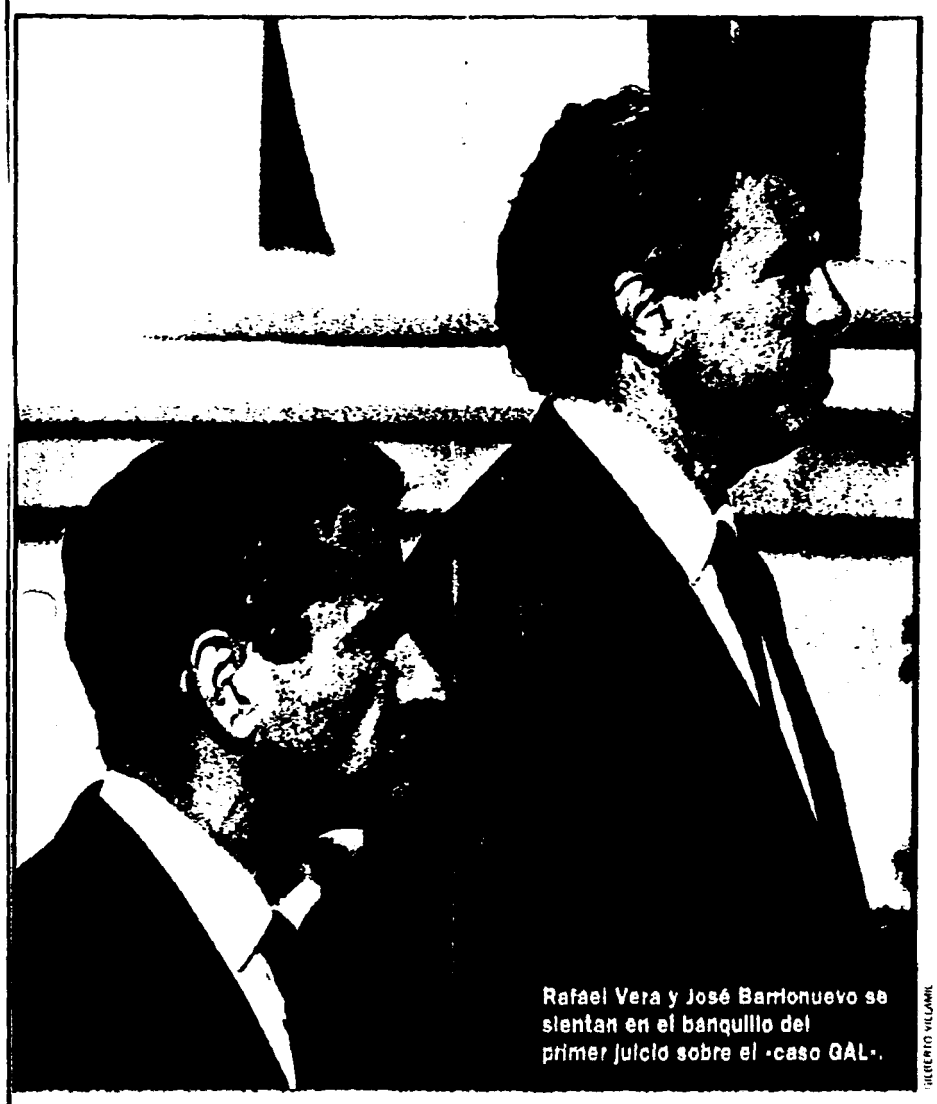
Mientras el alto tribunal va sentando sus hechos probados recordemos otros hechos igualmente probados. Estamos en el último trimestre de 1983. Los socialistas han llegado unos meses antes al poder y todavía están tomando el pulso a los grandes problemas de Estado. En algunos terrenos (Ejército, Fuerzas de Seguridad) les resulta particularmente difícil coger las riendas. La lucha contra el terrorismo, por ejemplo, está en manos de corrosos funcionarios que tienen ideas propias, que atesoran toda la información y que están en primera línea de combate desde los tiempos de **Franco** o, el caso de **Rodríguez Galindo**, desde que los colocaron ministros de UCD, como **Martín Villa**, que a su vez eran franquistas reciclados. En su trabajo cotidiano, muchos son fieles a sus orígenes. Por su parte los socialistas, con diez millones de votos y sin oposición, se saben fuertes, muy fuertes, hasta las lindes de la impunidad.

Un poderoso sector de la opinión pública (en el que militan algunos personajes que años más tarde enarbolarán frenéticos la bandera de la pureza democrática frente a la atrocidad de los GAL) reclama y/o aplaude abiertamente cualquier muestra de dureza contra ETA. Algunos hacen descaradas apologías del terrorismo de Estado, otros sonríen con simpatía o miran para otro lado cuando la Policía tontea con la ilegalidad (el célebre caso de los GEOS perdidos y hallados en el Sur de Francia). El ministro **Barrionuevo**, mientras tanto, es objeto de las ovaciones de la oposición más conservadora, comandada por el autodenominado «teniente **Fraga**», siempre dispuesto a las mayores hazañas bélicas en su afán de acabar de un plumazo con el terror. En este contexto, ETA asesina al capitán de Farmacia ***Martín Barrios*** y el lodo tóxico del espanto recorre el país. A algún avispado funcionario y o alto cargo se le ocurre secuestrar a un etarra, **Lujua**, como represalia o como fuente de información. A otro, inventar un sello común, GAL, para dar cierta unidad a las actuaciones parapoliciales. Dicho y hecho, pero mal: secuestran a un francés llamado Segundo Marey.

HAY QUE RECORDAR LO QUE ERAMOS Y LO QUE QUERÍAMOS EN AQUELLA ÉPOCA

Con 15 años de retraso, el asunto llega a juicio, lo que nos congratula enormemente a todos los demócratas buenos. Claro, que mayor sería esa congratulación si además

01-14 9810269



Rafael Vera y José Barrionuevo se sientan en el banquillo del primer juicio sobre el «caso GAL».

FEDERICO VILLAMIL

fuéramos capaces de juzgarnos nosotros mismos: lo que éramos y lo que queríamos los españoles en aquella época. Es una lástima que la generalizada falta de memoria histórica nos impida recordar cosas terribles: como la soledad de **Juan María Bandrés**, uno de los pocos políticos españoles que en aquel entonces denunciaban sin ambages el terrorismo de Estado, lo que propiciaba que los demás le hicieran el vacío (cuántas veces buscó apoyo, y lo encontró, en los periodistas más jóvenes y desharrapados del Congreso, entre los que el abajo firmante se encontraba). O la soledad de los primeros reporteros de a pie que, a pesar de las oblicuas miradas de sus directores, echaron a rodar en solitario el carro de la denuncia.

Pero, abandonemos esa parte del pasado que nadie quiere recordar y regresemos a esa otra parte que hoy, irremediablemente, tenemos que recordar todos: el primer crimen de los GAL. Una prueba de esfuerzo: para los jueces (¿serán capaces de discernir entre el humo de la presión política y la paja de la ley?); para los encausados (¿serán capaces de callar lo mucho que saben, en caso de ser condenados?); para sus correligionarios (la solidaridad que ejercen con Barrionuevo no sólo es comprensible: es lo menos que le deben a quien se sienta en el banquillo por actos relacionados con el ejercicio de una responsabilidad política); para el nuevo «líder social» del PSOE, que sobre este asunto no podrá ya pasar sobre ascuas; para su último fichaje, la omnímoda **Almeida**, que tiene respuesta para todo y quizá también para esto. Y para **Aznar**, que llegó al poder prometiendo pasar página. ¿Pasará ésta, la más famosa? Punto y aparte (el punto final lo pondrán otros, ya verá usted). ■

Ignacio Gil Lázaro
Diputado

EL COMIENZO DEL PRIMERO DE LOS JUICIOS relativos al denominado *caso GAL* supone un triunfo de la cultura democrática y del Estado de Derecho en cuanto significa someter a la acción de la Justicia hechos de naturaleza criminal acaecidos en un tiempo político concreto de la historia reciente de España. Hechos que, sin duda, avergüenzan a cuantos ciudadanos creemos que la defensa de la Ley y del Estado solo cabe articularla desde la propia Ley y sin quiebra de los fundamentos mismos de ese Estado.

Quienes en su día decidieron combatir a ETA desde la metodología del secuestro, el crimen y el expolio de los fondos reservados, no sólo atentaron gravemente contra los más elementales principios de la ética y de la razón sino que, además, dieron a los terroristas campo de maniobra para su sucia propaganda.

No se trata de prejuzgar con lo dicho unas responsabilidades penales que solo al tribunal corresponde sustanciar desde su más objetiva y plena independencia y desde la imparcial aplicación del ordenamiento vigente. Pero si se trata de formalizar de nuevo una posición reiteradamente sostenida por el PP y que no tiene vuelta de hoja. En el prólogo del juicio GAL hay que decir otra vez que no hay atajos en la lucha contra el terrorismo. Hay que decir otra vez que ningún torticero argumento de eficacia en esa lucha puede prevalecer jamás sobre el estricto y rotundo respeto a la norma jurídica y a lo que ésta entraña como factor de equilibrio en el binomio democrático entre libertad y seguridad. Hay que decir, en definitiva, que el fin nunca justifica los medios cuando esos medios resultan ajenos a la moral y al Derecho.

No es posible —como algunos pretenden— apelar al natural sentimiento de repulsa social frente a ETA para excusar ahora comportamientos inaceptables e indignos que nunca debieron producirse. No es posible aceptar como benignas ciertas solidaridades orientadas a trastocar la memoria colectiva sobre hechos que van a ser juzgados.. No es posible, en suma, ignorar que existe una raya que los demócratas no pueden cruzar bajo ninguna circunstancia. Frente a las pistolas etarras es imprescindible reforzar el testimonio de quienes nos sentimos y nos sentiremos siempre más fuertes que el terror por ser diferentes a éste. ■

«No hay atajos en la lucha contra el terrorismo»

9810269

02

Fiscal pide 23 años de cárcel para el jerarca del anterior gobierno español

EP0206

Caso GAL: testigos acorralan a ex ministro socialista José Barrionuevo

El cerco judicial contra un ex ministro socialista se estrechó ayer con nuevos testimonios que le involucraron directamente en la "guerra sucia" contra la organización separatista ETA en la década de 1980. El ex gobernador civil en la provincia vasca de Vizcaya, Julian Sancristobal, aseguró en el Tribunal Supremo que el entonces ministro de Interior, José Barrionuevo, autorizó el secuestro en diciembre de 1983 de Segundo Marey, confundido con un miembro de ETA.

MADRID, 2 (AFP).— El ex-ministro del Interior español José Barrionuevo recibió este martes una batería de acusaciones por parte de uno de sus más próximos colaboradores en el momento de la guerra sucia que se juzga en el proceso de los GAL ante el Tribunal Supremo de Madrid.

Los diez inculpados que han declarado hasta ahora en este proceso han apuntado hacia la cúpula del Ministerio del Interior, pero el testimonio de Julián Sancristóbal, entonces gobernador civil de la provincia vasca de Vizcaya (norte), es especialmente significativo ya que es el que mantuvo el contacto directo y personal con sus superiores.

Julián Sancristóbal, uno de los doce procesados en este juicio sobre la guerra sucia contra ETA, aseguró que antes, durante y después del secuestro tuvo a sus superiores "informados puntual y detalladamente de los acontecimientos que se producían, con mucho más motivo al tratarse de una operación que considerábamos de especial trascendencia".

Sancristóbal señaló que Rafael Vera, ex-secretario de Estado para la Seguridad y procesado como el propio Barrionuevo, le facilitó un millón de francos (160.000 dólares) en un maletín para pagar los costes, provenientes de los fondos reservados.

■ RAPTADO POR ERROR

Según el relato de Sancristóbal, contra el que el fiscal pide 22 años de cárcel, esta operación, que tuvo lugar en diciembre de 1983, tenía como objetivo capturar al cabecilla etarra implantado en el sur de Francia Mikel Lujua.

Sin embargo fue raptado por error el ciudadano francés de origen español Segundo Marey, quien fue retenido durante diez días y liberado en la noche del 13 al 14 de diciembre.

Este secuestro, primera acción reivindicada por los Grupos Anti-terroristas de Liberación (GAL), es objeto de este primer gran proceso sobre estos escuadrones de la muerte que actuaron entre 1983 y 1987. Son responsables de 28 asesinatos en medios próximos a la organización armada vasca ETA.

Sancristóbal, que llegó ser el número tres del ministerio de Interior, se mostró tranquilo durante su larga declaración —se prolongó durante cinco horas—, incluso cuando fue sometido a un duro interrogatorio por parte de los abogados de Vera y Barrionuevo.

Hasta ahora todos los procesados, con mayor o menor aplomo, han disparado hacia arriba y denunciado la participación de Barrionuevo y de Rafael Vera en los hechos juzgados desde la semana pasada.

Ocho policías españoles que participaron en el secuestro, que ellos calificaron de detención, han señalado que siempre creyeron haber seguido órdenes del Gobierno.

■ FELIPE GONZALEZ IMPLICADO

El ex-dirigente socialista vasco Ricardo García Damborenea, que prestó declaración el lunes, responsabilizó al ex-presidente del Gobierno socialista Felipe González, de estar detrás de la doctrina que dio lugar al nacimiento de los GAL, que consistía en intervenir en el sur de Francia, que a principios de los años ochenta era un santuario de ETA en los momentos más sangrientos de la organización.

Hasta ahora todos los procesados han disparado hacia arriba y denunciado la participación del ex ministro del Interior, José Barrionuevo, y del ex secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, en los hechos juzgados desde la semana pasada.

La serie de acusaciones se ha cerrado con Sancristóbal, al que todos los declarantes habían señalado como el enlace con la cúpula del Ministerio y que ha reconocido este hecho en su declaración de este martes.

Ahora les toca el turno a los dos antiguos máximos responsables del departamento, que siempre han negado su participación en los hechos y contra los que el fiscal pide una pena de 23 años de prisión. La sesión del miércoles se abrirá con la declaración de Vera y le seguirá Barrionuevo, el mismo día o el lunes próximo, cuando se reanude la vista.

A pesar de las contradicciones en las diferentes acusaciones que sus abogados defensores han sacado a la luz, la declaración de Vera y Barrionuevo no va ser nada fácil, ya que tendrán que desmontar, punto por punto, una larga serie de hechos gravemente inculpatorios.

03

9810269

XS0158

U FOXBT 06-02 00522
mun icx

ESPAÑA-JUICIO GAL
SANCRISTOBAL ACUSO A EX JEFES POR NO ASUMIR SU RESPONSABILIDAD

Madrid, 2 jun (EFE).- El ex director general de Seguridad del Estado Julián Sancristóbal reconoció hoy en el Tribunal Supremo español que decidió acusar en 1995 a sus anteriores jefes por el secuestro de Segundo Marey, ante la negativa del entonces Gobierno socialista a asumir responsabilidades en el "caso GAL".

Durante el juicio que se celebra por este caso, Sancristóbal admitió también que fue él quien eligió las siglas GAL (Grupos Antiterroristas de Liberación) para reivindicar el secuestro del ciudadano francés Marey, porque, dijo, le resultó "más sonoro".

Marey fue secuestrado en 1983 en la ciudad francesa de Hendaya, al confundirle sus captores con el dirigente de ETA Mikel Lujúa.

Aunque los responsables de esta primera acción de la "guerra sucia" contra la banda terrorista supieron que habían cometido un error, siguieron adelante con la operación.

El Tribunal Supremo juzga desde la semana pasada a doce políticos y policías, entre ellos el ex ministro del Interior y actual diputado socialista José Barrionuevo y el ex secretario de Estado para la Seguridad Rafael Vera, a quienes se acusa de idear y ejecutar el secuestro.

Hoy, Sancristóbal aseguró que Barrionuevo y Vera autorizaron la detención en Francia del etarra Mikel Lujúa, y que fue el ex secretario de Estado quien le dio un millón de francos para llevar a cabo la operación.

Explicó que cuando el ex jefe superior de policía de la ciudad vasca de Bilbao Miguel Planchuelo y él vieron frustradas sus expectativas de que el Gobierno asumiera sus responsabilidades al estallar el escándalo, decidieron, en 1995, declarar ante el juez Baltasar Garzón.

Este juez de la Audiencia Nacional española fue el que en 1994 reactivó las investigaciones sobre la "guerra sucia" contra ETA y el que meses después elevó el caso al Tribunal Supremo al encontrar indicios inculpatorios contra personas que gozan de inmunidad parlamentaria.

Sancristóbal precisó que Planchuelo y él se encontraban entonces encarcelados, y vieron que "no sólo por parte de Barrionuevo, sino por parte del Gobierno" no se iba asumir la responsabilidad del secuestro de Marey.

El ex jefe superior de Policía de Bilbao tomó primero la decisión de declarar ante el juez y entendió, agregó, que él debía hacer lo mismo "por un principio de lealtad hacia mis subordinados".

Reconoció que las siglas GAL se utilizaron posteriormente en otros atentados, pero indicó que desconoce quién fue el que hizo uso de ellas, y negó que fueran él o sus subordinados.

Los GAL cometieron en la década de los ochenta un total de 33 atentados contra supuestos objetivos de ETA en el sur de Francia, que resultaron en 26 asesinatos.

El juicio proseguirá mañana, miércoles, día en la que está previsto que declaren el ex secretario de Estado para la Seguridad Rafael Vera y el ex ministro Barrionuevo.

Segundo Marey será el primer testigo en prestar declaración ante el tribunal, que lo ha citado para el próximo día 8, cuando también comparecerán, entre otros, el ex jefe de operaciones de los servicios secretos españoles (CESID) Juan Alberto Perote.

También serán llamados a declarar el ex presidente del Gobierno Felipe González y el actual vicepresidente del Ejecutivo, Francisco Alvarez Cascos. EFE
nal/chg/gv

06/02/15-11/98

04

9810269

60206

EX FUNCIONARIOS SOCIALISTAS DECLARARON EN JUICIO POR EL CASO MAREY

Otro dedo acusador contra Felipe

García Damborenea señaló al ex presidente del gobierno español como responsable de la represión desatada por los GAL en el sur de Francia

El ex dirigente socialista vasco Ricardo García Damborenea aseguró ayer durante el juicio por el caso GAL que el ex presidente del gobierno español, Felipe González, fue quien tomó la decisión de actuar contra los miembros del grupo armado vasco ETA refugiados en el sur de Francia.

García Damborenea, quien fue secretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) en la provincia vasca de Vizcaya, es uno de los principales implicados en el secuestro del ciudadano francés Segundo Marey por parte de los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL), que lo confundieron con un militante etarra.

El ex político socialista aseguró ayer ante el Tribunal Supremo

Marey fue secuestrado y trasladado a España donde se hizo cargo de él un grupo de policías

de Justicia que en 1983, cuando se produjo por error el secuestro de Marey, el clima de violencia terrorista llevó a que germinara en distintos sectores la convicción de que había que actuar contra los terroristas afincados en Francia, ante la falta de colaboración de la Policía de ese país.

CONSULTAS BILATERALES

En este contexto, el entonces ministro del Interior español, José Barrionuevo, mantuvo conversaciones con los dirigentes socialistas vascos para comprobar si compartían esta idea, de la que también él habló directamente con González, según relató García Damborenea.

El abogado de una de las acusaciones populares preguntó al acusado si el entonces presidente del gobierno estaba de acuerdo con llevar a cabo operaciones en el sur de Francia, a lo que Damborenea respondió: "Yo creo que siempre ha estado de acuerdo con eso. ¿O no?"

El Tribunal Supremo juzga desde la semana pasada a doce políticos y policías, entre ellos a Barrionuevo, quienes supuestamente planearon y ejecutaron la primera acción atribuida a los GAL: el secuestro de Marey, a quien confundieron con un miembro de la organización terrorista ETA.

Según la investigación judicial, Marey fue secuestrado por mercenarios y trasladado a España, donde se hizo cargo de él un grupo de policías que, según han declarado los testigos, actuaban a las órdenes del entonces ministro Barrionuevo.

Marey, que no tenía ninguna relación con ETA, fue liberado días después por sus captores con un comunicado que atribuía su secuestro a los GAL.

No obstante sus acusaciones contra González, García Damborenea dijo ayer que "jamás" habló sobre este secuestro con el ex presidente del gobierno y recordó que "lo de Marey fue un error la-

"Lo de Marey fue un error lamentable, del que se intentó salir lo mejor posible"

mentable, del que se intentó salir lo mejor posible".

El secuestro de Marey, agregó, ocurrió en una época en la que los frecuentes atentados terroristas hacían que "el nombre del muerto de ayer fuera tapado por el de hoy".

La cuarta sesión del juicio que se sigue en el Tribunal Supremo por el caso Marey se inició ayer con la declaración del ex jefe de la lucha antiterrorista Francisco Alvarez, quien implicó también al ex ministro Barrionuevo en esta acción.

Alvarez aseguró que todos los policías que tomaron parte en el secuestro de Marey lo hicieron cumpliendo estrictamente órdenes del gobierno, pensando que era una operación secreta y que estaban custodiando a un importante "etarra".

Damborenea, contra el que el fiscal pide 16 años de prisión, dijo que había hablado con numerosos dirigentes del PSOE, tanto del País Vasco como a nivel nacional, que compartían la estrategia gubernamental de intervenir en el sur de Francia, donde en aquel entonces –principios de los años ochenta– estaban emplazados la mayoría de los dirigentes de ETA. *(En base a EFE y AFP)*

05

9810269

IMPLICAN A SU EX MINISTRO DEL INTERIOR EN UN SECUESTRO

El caso GAL se aproxima a Felipe

En el caso de la guerra sucia española contra la ETA, las cosas apuntan cada vez más directamente al ex premier socialista Felipe González. Ayer la cosa fue fuerte: Julián Sancristóbal, ex director general de Seguridad del Estado, inculpó a José Barrionuevo, quien fuera ministro del Interior de González, de haber autorizado y haberse mantenido al tanto en todo momento del secuestro del empresario Segundo Marey, primera operación de los parapoliciales Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL). De aquí a González hay sólo un paso. Y de hecho, es difícil que se tome una decisión como ésa sin la anuencia del jefe de Estado. Pero por otra parte el caso por ahora no salpica la imagen del socialismo –en la oposición–, ya que los involucrados pertenecen a otra generación y a otra corriente que la que dirige el ascendente José Borrell.

En un testimonio que ya en la antesala había sido calificado como "clave", Sancristóbal, el primer ex alto cargo político en comparecer, declaró que Barrionuevo y su entonces secretario de Estado de Seguridad autorizaron el secuestro de un importante miembro de la organización terrorista vasca ETA, Mikel Lujúa, en el sur de Francia, con el fin de someterlo a interrogatorios que pudieran salvar vidas. Sancristóbal, que también está acusado de estar en la trama de los GAL y enfrenta por ello una pena de 22 años de prisión, aseguró que Vera le proporcionó en un maletín un millón de francos (unos 40.000 dólares) para financiar la operación, que corrió a cargo de mercenarios franceses. Sin embargo, la operación dio un giro espectacular ya que, en vez de Lujúa, fue secuestrado el empresario vasco-francés Segundo Marey –en un desenlace que parece de chiste de gallegos– al que confundieron con el presunto etarra. Encima, y pese a haberse dado cuenta del error, el industrial permaneció cautivo 10 días y hasta llegaron a torturarlo, por lo menos según lo que dice la defensa.

En este juicio por el caso GAL, se juzga precisamente a los señalados como responsables de esta trama, conocida como el "sumario matriz" del escándalo, ya que el secuestro del hombre equivocado, en diciembre de 1983, fue la primera acción que asumían los GAL. Éstos están acusados de "cazar" y asesinar a 28 presuntos miembros de ETA en el sur de Francia entre los años 1983 y 1987, coincidiendo con el primer gobierno socialista de Felipe González. A cuyas propias puertas parece llevar inexorablemente la trama macabra de los indicios.

PI2 0.303

06

9810269

U PO6BT 06-03 0070
(MAD 1CA)

ESPAÑA-JUICIO GAL (Previsión)
EX SECRETARIO ESTADO NIEGA PARTICIPACION EN SECUESTRO MAREY

Madrid, 3 jun (EFE).- El ex secretario de Estado español para la Seguridad Rafael Vera, el primer miembro del anterior Gobierno socialista que declara en el juicio por la "guerra sucia" contra ETA, defendió hoy su inocencia y negó haber participado en el secuestro de Segundo Marey.

Vera rechazó así las imputaciones que desde el comienzo del juicio, la semana pasada, le han hecho algunos de los otros once acusados, que han dicho ante el Tribunal Supremo que él participó y financió a los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL).

Segundo Marey, un español afincado en Francia, fue secuestrado en diciembre de 1983 por los GAL al ser confundido con un cabecilla etarra, en la primera acción que se atribuyó este grupo.

El ex secretario de Estado, para quien la Fiscalía pide 23 años de cárcel en este juicio, dijo que en este proceso no busca "la prescripción, sino la declaración de mi inocencia".

Con esta declaración de Vera se interrumpe por primera vez la cadena de acusaciones al escalón de mando superior que desde el principio del juicio venía registrándose, a falta de que declare el ex ministro del Interior José Barrionuevo, la próxima semana.

Vera, encargado de la Seguridad del Estado desde 1982 a 1994, época en la que los GAL cometieron 26 asesinatos en 33 atentados contra supuestos objetivos de ETA en el sur de Francia, aseguró que cuando los socialistas llegaron al Gobierno decidieron actuar contra ETA en el vecino país, pero sólo desde un "plano político y diplomático, y dentro de la más estricta legalidad".

En su declaración, el ex secretario de Estado se refirió a la tensa situación que en 1983 vivía España a causa del terrorismo, ya descrita por otros acusados, y reconoció que por entonces varios dirigentes socialistas del País Vasco se reunieron con él y con Barrionuevo cerca de Madrid para analizar la situación, pero no para decidir acciones concretas contra los terroristas.

Sin embargo, admitió que, antes del secuestro de Marey, aprobó una operación policial para capturar en Francia a un cabecilla etarra porque podría saber el paradero de un militar secuestrado por ETA y después asesinado, "siempre que la llevaran a cabo dentro de la legalidad y que lo hicieran policías españoles".

El fracaso de esta operación, en la que la policía francesa detuvo a varios agentes españoles, les hizo "escarmentar para llevar a cabo otros experimentos", aseguró.

Vera también negó la versión de otros acusados de que él fue quien les avisó del error cometido por los mercenarios encargados de secuestrar a Marey, al confundirlo con el etarra Mikel Lujúa.

Asimismo, negó "rotundamente" haber dado en su despacho de Madrid al entonces gobernador civil de la provincia vasca de Guipuzcoa, Julián Sancristóbal, también procesado, un maletín con un millón de francos (168.000 dólares) procedente de los fondos reservados para financiar la operación.

Pese a que la pasada semana, en el comienzo del juicio, el ex policía José Amedo acusó a toda la jefatura del Ministerior del Interior de estar implicada en la "guerra sucia" contra ETA, Vera aseguró que el Ejecutivo socialista se equivocó al no conceder el indulto al este ex agente y a su compañero Michel Domínguez,

condenados a 108 años de cárcel en otro proceso relativo al GAL.

A este respecto, reclamó para los doce acusados en este juicio la misma "generosidad" que el Estado tuvo con el centenar de etarras de la rama político-militar de la organización terrorista que fueron indultados en 1981.

Vera también acusó al juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, encargado de algunas de las providencias previas al juicio en el Supremo, de haber actuado con 'desprecio y rencor' hacia ciertas personas, entre las cuales se incluyó él mismo.

Finalmente, también lamentó los "cambios de actitud" de algunos medios de comunicación que en 1983 defendían "la capa y espada" la "guerra sucia" contra ETA y ahora abanderan "la manifestación' contra quienes se sientan en el banquillo por el "caso Marey".

Tras la declaración de Vera, el juicio por el secuestro de Segundo Marey por los GAL quedó suspendido hasta el próximo lunes, en que se reanudará con la declaración del ex ministro Barrionuevo, el último de los doce acusados que declarará. EFE

Nal/Hma/jpg

06/06/18-40/96

07

9810269

El juicio por la "guerra sucia" a ETA

LN0904

Caso GAL: un ex ministro de Felipe negó todo

Por Rolando Rivière
(Corresponsal en España)

MADRID.- Admitimos que la referencia apesta a naftalina, pero oyendo ayer las declaraciones del ex ministro de Interior José Barrionuevo ante el Tribunal Supremo sobre el secuestro de Segundo Marey por los GAL, el chico que todos llevamos adentro recordó aquello de *¿Yo, señor? ¡No, señor! ¡El Gran Bonete!*

José Barrionuevo, primer ministro del Interior del primer gobierno de Felipe González, cuando el PSOE obtuvo la mayoría absoluta en 1982, negó todo y dijo que se enteró del secuestro de Segundo Marey por los Grupos Antiterroristas de Liberación (parapoliciales) al día siguiente.

Por lo visto, no había mucha fluidez de comunicaciones entonces, porque Rafael Vera, ex secretario de Estado para la Seguridad en aquellos años, informó al Tribunal que la policía francesa se lo dijo esa misma noche por teléfono.

El juicio por el caso de Segundo Marey, confundido con un etarra por los parapoliciales, es el primero de una serie en torno de la guerra sucia contra el terrorismo emprendida durante el felipismo, aunque Barrionuevo aseguró que cuando asumió al frente de Interior ya existía.

Las declaraciones del primer ex ministro que se sienta en el banquillo ante el tribunal oscilaron entre el olvido y alguna ironía, que rompió la tensión al decir José Barrionuevo que era abogado y añadir al fiscal: "Aunque comprenderá usted que dadas las circunstancias no tenga muchos clientes".

Casi 30 asesinatos y más de 30 atentados en el sur de Francia por los GAL, hasta su desaparición en la década del ochenta, son la apariencia de algo que cala más hondo.

Barrionuevo fue un ministro aplaudido no solamente desde las filas de su partido, que ahora lo ha dejado bastante solo, sino desde la derecha. Muchos más que los que se atreverían a admitirlo celebraban que se atacara a ETA, como todos los medios en épocas en las que la colaboración francesa era casi inexistente y allí se refugiaban los líderes del terror. Todavía quedan algunos.

Ninguna acción ilegal

El ex ministro reiteró que las incriminaciones son falsas y manifestó al fiscal, que le pide 23 años de cárcel, que está dispuesto a asumir todas las acusaciones contra los otros once imputados, que -dicho sea de paso- también lo han señalado como responsable de las acciones ilegales.

"En el ejercicio de mi cargo no he dado jamás una orden -dijo el ex ministro- ni consentido ninguna acción ilegal."

No dejó de indicar que la tarea del juez instructor, Baltasar Garzón, sólo tuvo como propósito incriminarlo. Ayer por la mañana, en una columna de El País, Javier Pérez Royo aseguraba que la instrucción llevada a cabo por Garzón era irregular y política. El Tribunal Supremo la ha dado por buena e imparcial.

La víctima de esta chapuza parapolicial, que vivió diez días en un agujero sin saber si lo matarían o si viviría, declarará el próximo 15 de junio, aunque no creemos que aporte novedades.

Sus abogados piden una indemnización cercana al millón de dólares, el fiscal piensa que con menos de una tercera parte estará bien.

Tenemos la sensación, compartida con otros colegas, de que nadie quiere meter en la cárcel a un ex ministro, pero que la Justicia, bastante desacreditada en la ciudadanía, tampoco puede lavarse las manos. Ni jugar al Gran Bonete con Barrionuevo.

08

9 9 1 0 2 6 9

AG6429

U FORBT Garcia 3ORD4
mun ldx

ESPAÑA-JUICIO GAL
NUEVO TESTIMONIO ESTREMECE CERCO SOBRE EX MINISTRO BARRIONUEVO

Madrid, 1v jun (EFE).- El ex director de la Guardia Civil Luis Roldán declaró hoy ante el Tribunal Supremo en contra del ex ministro del Interior José Barrionuevo, principal inculpado en el juicio por la "guerra sucia" contra ETA, quien a medida que pasan los días acumula más testimonios desfavorables.

Roldán, encarcelado desde 1995 por enriquecerse ilegalmente durante su mandato al frente de la Guardia Civil, dijo a los jueces que, de su labor en el Ministerio del Interior y sus conversaciones con el ministro, deduce que Barrionuevo ordenó en 1983 el secuestro de Segundo Marey en Francia.

El juicio que comenzó hace dos semanas en el Tribunal Supremo intenta esclarecer las responsabilidades penales por el secuestro de este ciudadano francés, quien fue confundido con un miembro de ETA y raptado por un grupos de mercenarios y policías españoles para presionar a la organización terrorista.

El secuestro de Marey, quien fue liberado días después al descubirse que no tenía nada que ver con ETA, está considerado la primera acción de los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL).

Roldán aseguró hoy que tras las acciones de los GAL había "una decisión política" y sostuvo que la noche del secuestro él habló con Rafael Vera, entonces director de la Seguridad del Estado y procesado junto a Barrionuevo en este juicio, para informarle de que un francés había llegado a la frontera diciendo que tenía a Marey en su poder.

El testimonio de Roldán se suma a los del ex gobernandor civil Julián Sancristóbal, del ex dirigente socialista vasco Ricardo García Damborenea, y de varios ex jefes policiales que acusan a Barrionuevo y a Vera de haber ordenado el secuestro de Marey.

Roldán, que cumple condena en una cárcel de Avila por malversar dinero público, entre otros delitos, ratificó en un primer momento sus declaraciones sumariales de que Barrionuevo le había dicho que ordenó el secuestro de Marey y que se trató de "una chapuza" (un desastre).

Después, sin embargo, y tras un receso del juicio, el testigo matizó que "el ministro del Interior posiblemente no utilizó el verbo ordenadoo, pero se deduce de la conversación que era un acto del Ministerio".

Aunque Roldán dijo que Barrionuevo nunca le reconoció si el Gobierno estaba detrás de los GAL, él no lo puso en duda ya que "nadie discutía que eso era así".

También declaró hoy como testigo el ex jefe de los servicios secretos (CESID), el general Emilio Alonso Manglano, quien dijo que no recuerda haber autorizado la confección de un sello con las siglas "GAL" y reiteró que podría haberse realizado incluso sin su autorización, dada la complejidad del servicio que dirigía.

Según algunos testimonios, el sello de los GAL con el que se firmaron las acciones de ese grupo terrorista fue elaborado en las oficinas del CESID.

Frente a las acusaciones de estos días en contra de Barrionuevo, varios dirigentes del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) salieron hoy nuevamente en defensa del ex ministro.

El presidente del Gobierno regional de Andalucía, Manuel Chaves, dijo a una emisora de radio que Barrionuevo "es un hombre honesto".

Chaves denunció que existe un intento "por parte de determinados medios de comunicación, de algunas instancias judiciales y del Partido Popular para desacreditar, deslegitimar o borrar un período de la historia reciente de España, entre 1982 y 1996" (período en el que gobernó el socialista Felipe González).

El presidente de la región de Castilla-La Mancha, José Bono, afirmó que "creo en la inocencia de José Barrionuevo y espero que ésta sea proclamada". EFE

NAL/IBR/jpg

06/10/16-21/98

09

98102 59

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Caso GAL: crudo testimonio de un secuestrado

Madrid
AFP

El francés de origen español Segundo Marey, quien fue secuestrado por los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL) en diciembre de 1983, recordó ayer la terrible pesadilla que vivió, en un testimonio clave ante el Tribunal Supremo de España, que lleva a cabo en Madrid el primer gran juicio contra los responsables de esa organización parapolicial.

El secuestro de Marey, de 66 años, es uno de los puntos fuertes del proceso contra los GAL, porque fue la primera acción que reinvindicaron de la "guerra sucia" que ejecutaron contra el grupo separatista vasco ETA, que incluyó el asesinato de 28 personas vinculadas al nacionalismo radical vasco entre 1983 y 1987.

En el juicio, que se inició el 25 de mayo pasado, están siendo juzgadas 12 personas, entre ellas el ex ministro del Interior José Barrionuevo y su número dos, Rafael Vera, ambos del gobierno del ex premier socialista Felipe González.

"Desde hace 15 años vivo todos los días ese momento", dijo Marey al recordar la noche del 4 de diciembre, en la que fue secuestrado en su casa de Hendaya, una localidad francesa en la frontera con España,

> El francés Segundo Marey fue secuestrado en 1983 al ser confundido con un activista de ETA

cuando ya había "terminado de cenar" y se disponía a ver una película con su esposa.

Aunque los abogados de los diez procesados que admiten su participación en los hechos –todos menos Barrionuevo y Vera– sostienen que se trató de una "detención", Marey dijo que nadie se identificó como policía, ni le dijo que iba a ser puesto a disposición judicial, o que tenía derecho a un abogado.

En el forcejeo del secuestro, durante el que fue duramente golpeado, se rompieron sus anteojos y perdió sus zapatillas, de modo que estuvo en medias todo el trayecto desde Hendaya hasta la localidad de Colindres, en Cantabria, al norte de España, donde permaneció secuestrado durante nueve días, custodiado por tres policías españoles.

"Hacía un frío terrible y tenía los pies húmedos", señaló Marey, que se gana la vida como viajante de comercio.

Marey fue capturado por mercenarios franceses por encargo de policías españoles, tras haber sido confundido con un dirigente de ETA. Sin embargo, varios de los abogados defensores intentaron demostrar que trabajaba en una cooperativa perteneciente al grupo terrorista vasco, en la que fueron descubiertas muchas armas en 1986, inclusive varios misiles.

"Estaba convencido desde el principio de que me iban a ejecutar", relató, y recordó que en todo momento tuvo los ojos vendados. "Para mí no existía ni el día ni la noche, sólo el tiempo", explicó.

"No quiero olvidar nada, porque tengo confianza en el Tribunal Supremo", se esperanzó Marey. Antes de finalizar sus declaraciones dijo que, tras ese hecho, "nunca volví a ser el mismo". □

G 1706

11

9810269

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Alvarez Cascos, [illegible]

[illegible] Almunia, [illegible] en relación [illegible] Alvarez Cascos [illegible] Partido Popular (PP), Joaquín Almunia, acusó hoy al vicepresidente del Gobierno, Francisco Alvarez Cascos, de mentir [illegible] ETA.

Tras una reunión [illegible] Almunia declaró en relación [illegible] Alvarez Cascos [illegible] Madrid en diciembre de 1994 con el director del diario "El Mundo", Pedro J. Ramírez, y el abogado de los ex policías J. de Amedo y Manuel Domínguez para "chantajear" [illegible].

El vicepresidente del Gobierno español, que comparecerá hoy como testigo en el juicio que se sigue en el Tribunal Supremo por el secuestro de Segundo Marey, la primera vez en que se atribuyeron los "Grupos Antiterroristas de Liberación" (GAL), responsables de la "guerra sucia" contra ETA, negó haber prometido "jamás" un indulto o cualquier "favor" a Amedo y Domínguez.

Almunia reaccionó a estas declaraciones de Alvarez Cascos recordándole que mentir como testigo ante un tribunal "es delito".

"Unos cuando llegaron al gobierno prometían el indulto, y otros, entre tanto, iban declarando, faltando a la verdad, contra el PSOE", señaló el dirigente socialista, quien estimó que esa es la "versión cierta" de esas reuniones.

Almunia, que no dijo tener pruebas de sus afirmaciones, aseguró que esta versión es "la más verosímil", y añadió que "lo otro (la dada por Alvarez Cascos) me suena a un cuento de hadas".

Las declaraciones de Almunia aluden a las acusaciones contra Alvarez Cascos de haber prometido la concesión del indulto a Amedo y Domínguez, cuando el Partido Popular (PP) llegara al poder, a cambio de que implicasen con los GAL al anterior Gobierno socialista, incluido el entonces presidente Felipe González.

En sus declaraciones en el primer día de juicio, el propio Domínguez expuso una versión totalmente contraria a la presentada hoy por Alvarez Cascos, pero Amedo le desvinculó del caso.

El vicepresidente admitió hoy ante el Supremo que en diciembre de 1994 se reunió en el despacho de Ramírez con el abogado de los ex policías, Jorge Enríquez, a propuesta de éste, pero insistió en que "ni en mis declaraciones públicas ni en mis conversaciones privadas he prometido o comprometido favor alguno o indulto alguno del que pudiera derivarse compromiso alguno".

El vicepresidente dijo que en enero de 1995 también se reunió con el ex ministro del Interior José Barrionuevo, el funcionario de mayor rango del anterior gobierno socialista procesado en esta causa, quien, dijo, le pidió que intercediera "ante miembros del Poder Judicial sobre su situación procesal".

Esta versión fue desmentida al término de la sesión por Barrionuevo, que acusó a Alvarez Cascos de faltar "abiertamente a la verdad" y dijo que la entrevista fue para "que hicieran gestiones" para la puesta en libertad del ex dirigente socialista vasco Ricardo García Damborenea, también procesado.

Barrionuevo llegó a amenazar con denunciar a Alvarez Cascos por "perjurio".

El vicepresidente aseguró que, como responsable del PP sobre Justicia e Interior, con estas reuniones pretendía indagar la

verdad" sobre los GAL y confirmar "las cartas que acreditaban la responsabilidad del Gobierno de Felipe González" en el asunto.

En este juicio, que se inició hace cinco semanas, el Tribunal Supremo juzga a diez personas, entre ellas [illegible], por el secuestro por parte de los GAL a Segundo Marey [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[

LA REPRESION ILEGAL A ETA

JUICIO POR LOS "GRUPOS ANTITERRORISTAS DE LIBERACION"

Felipe: "Yo no autoricé la guerra sucia contra ETA"

El ex presidente socialista Felipe González negó ayer toda implicación con la persecución ilegal al terrorismo vasco • Y denunció ante la Justicia que hay una conspiración contra su partido

BAJO LA LUPA. El ex presidente Felipe González, al arribar ayer a los tribunales por el caso GAL.

Madrid
EFE

Uno de los capítulos más urticantes de la historia reciente española, la lucha clandestina desatada en los años 80 por los grupos paramilitares GAL, contra el separatismo vasco, llevó ayer por primera vez al ex jefe del gobierno socialista, Felipe González, a negar ante la Justicia toda responsabilidad en esos lacerantes "años de plomo".

El ex presidente, en el poder durante casi 14 años entre 1982 y 1996, aseguró bajo juramento que **él no ordenó la guerra sucia contra la ETA, y denunció una conspiración contra el Partido Socialista.**

El proceso por el caso de los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL) que lleva adelante el Tribunal Supremo español, comenzó el pasado 25 de mayo, y juzga la primera acción reivindicada por estos "escuadrones de la muerte": **el secuestro por error en Francia el 4 de diciembre de 1983 del ciudadano francés Segundo Marey**, que fue confundido con un dirigente etarra y liberado tras permanecer diez días capturado en España por policías españoles.

Entre los doce acusados por este secuestro se encuentra **el ex ministro del Interior socialista, José Barrionuevo, así como el ex número dos de esa cartera, Rafael Vera.** Ambos ex funcionarios negaron todas las acusaciones.

El resto admitió haber participado en el secuestro y dijo que fue autorizado por Barrionuevo y Vera. Otros dijeron que González estaba al tanto de lo sucedido, en sintonía con la postura de la fiscalía que sostiene que **el grupo proscrito fue organizado por funcionarios del gobierno de González para combatir a la ETA.**

Los GAL asesinaron a 28 personas durante su persecución a la ETA en el sur de Francia entre 1983 y 1987, cuando no existía la colaboración entre ambos gobiernos en materia de terrorismo y los etarras gozaban de amparo en el territorio francés. Ocho de las víctimas al parecer no estaban relacionadas con la ETA.

> "Se produjo una concertación de voluntades para montar todo este asunto", dijo González

Una conjura

Durante sus tres horas de declaración, González dijo ayer que este juicio es parte de una conjura para desacreditar a los socialistas con temas pasados. "Es evidente que se ha producido una concertación de voluntades para montar todo este asunto", dijo este ex secretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), quien compareció a petición de la defensa del ex ministro Barrionuevo. Y agregó: "Hay numerosísimos datos en todos los medios de comunicación y numerosísimas referencias desde que empezó a reaparecer este hecho".

González aclaró que no pretendía decir que este procedimiento judicial carezca de sentido, sino que "ha habido sin duda antes de este procedimiento implicaciones de disputas políticas", que no habían existido antes.

"Aprendí siendo muy joven que era propio de sistemas no democráticos mezclar la disputa política con los tribunales de justicia y creía que lo habíamos superado en España", denunció.

Para González resulta "imposible imaginar", reabrir el caso GAL una década después de transcurrido los hechos.

"Ni siquiera al día siguiente de dejar de actuar violentamente el brazo político militar de ETA *se produjo un hecho así*", dijo en alusión a esa rama de la banda terrorista que optó por disolverse en 1982.

El ex presidente insistió en que "creo que ha habido gente que se ha concertado y ha puesto medios para hacer eso". Y subrayó que no autorizó ni ordenó ni tuvo conocimiento del secuestro de Marey.

Otros testigos, entre ellos el actual vicepresidente del gobierno Francisco Alvarez Cascos, dijeron que el socialista fue consultado antes del secuestro.

El ex vicepresidente socialista, Narcis Serra, también compareció ayer como testigo, y siguió la teoría de la conspiración contra los socialistas. Dijo que ya en 1994 había sido advertido por un periodista de que "**había una campaña para derribar al presidente del gobierno**", que entonces era González, y que el "objetivo final era la monarquía".

Serra, que era ministro de Defensa en el momento de los hechos juzgados, fue interrogado sobre dos informes de los servicios secretos, que dependían de su departamento, en torno a la "guerra sucia" contra la organización armada vasca ETA.

> Los GAL mataron a 28 personas en sus ataques a la ETA en el sur de Francia entre 1983 y 1987

El ex ministro aseguró desconocer esos papeles del CESID (Centro Superior de Información para la Defensa) y señaló que estos servicios secretos se ocupaban entonces "del peligro de involución" en las fuerzas armadas antes que del terrorismo.

"No tuve conocimiento de ninguna nota informativa sobre posibles acciones antiterroristas en el sur de Francia", declaró Serra sobre estos documentos que fueron desclasificados por el gobierno y aportados a la causa por la acusación

ANTECEDENTES

28 asesinatos

Los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL) son responsables de 28 asesinatos, casi todos realizados en el País Vasco francés, entre diciembre de 1983 y julio de 1987.

Estos "escuadrones de la muerte" parapoliciales fueron creados para luchar contra los medios independentistas radicales vascos próximos a ETA; pero también asesinaron a nueve personas sin ninguna relación con la organización separatista.

Su atentado más sangriento fue efectuado en el café Monbar, en Bayona (Pirineos atlánticos), el 25 de setiembre de 1985, donde cuatro militantes vascos, todos españoles, fueron asesinados.

La "guerra sucia" contra ETA comenzó a disminuir en intensidad tras el refuerzo, a mediados de los años ochenta, de la cooperación entre París y Madrid en la lucha contra el terrorismo.

La investigación de los GAL comenzó a principios de 1988, con el encarcelamiento de dos policías, José Amedo y Michel Domínguez, condenados a 108 años de prisión.

13 9810269

ANALISIS

Por
JUAN CARLOS ALGAÑARAZ
Madrid.
Corresponsal

Una historia con muchos interrogantes

Entre 1983 y 1986, un grupo de delincuentes mercenarios perpetró en nombre de los GAL (Grupos Antiterroristas de Liberación), atentados **que provocaron la muerte a 28 personas vinculadas al nacionalismo radical vasco** y graves heridas a otras.

Estas acciones, que tuvieron una amplia repercusión en los medios, se realizaron casi todas en el país vasco francés, por lo que el escándalo de la "guerra sucia" contra ETA **asumió una dimensión internacional.**

Según las acusaciones del fiscal, en el secuestro del empresario Segundo Marey las acciones de los GAL fueron **organizadas y financiadas con fondos reservados para operaciones clandestinas**, y dirigidas desde altas instancias de la lucha antiterrorista.

Entre los doce acusados, varios reconocen, después de haberlo negado en un primer momento, que recibieron **órdenes superiores para el rapto** y que dispusieron de toda clase de apoyos de la policía y la Guardia Civil en la frontera para desplazarse con el secuestrado.

La "guerra sucia" contra ETA abarcó otra serie de acciones ilegales por la que están siendo juzgados oficiales y suboficiales de la Guardia Civil, entre otros el general Enrique Rodríguez Galdindo, el jefe militar **más condecorado de España por sus triunfos en la lucha antiterrorista**. Galindo y los otros imputados están en prisión por las graves acusaciones de torturas y posibles asesinatos.

Felipe González, jefe del gobierno en estos "años de plomo", no ha sido imputado como responsable final de la "guerra sucia", lo mismo que otros de sus subordinados. **Pero las responsabilidades políticas son difíciles de eludir.**

¿Ante la ola de atentados de los GAL, qué investigaciones promovió el gobierno de Felipe González para identificar a los responsables? Esta pregunta se ha repetido constantemente y hasta ahora **no existe una respuesta convincente.**

La presidencia del gobierno española tiene servicios secretos, el CESID, con cuantiosos recursos. Además, cuenta con los organismos de inteligencia militares, de la policía y la Guardia Civil.

Es cierto que hubo una campaña **para instrumentar los crímenes de la guerra sucia contra el gobierno socialista.**

Pero los 28 cadáveres son, por desgracia, absolutamente reales, y su presencia acusadora debe ser investigada por la Justicia.

Como siempre sucede, la "guerra sucia" creó espacios de impunidad **que dieron lugar a resonantes casos de corrupción.**

9 e 1 0 2 6 9

14 - 14

Nº DOCUMENTO 9810270
TÍTULO ALEMANIA: ANALISIS DE LA COMUNIDAD TURCA EN ESE PAÍS
FECHA 15/02/98
PÁGINA 28/06/98
VIDEO 11/12
11/14
15/02
28/06
11/12
150-15
11/12

El estigma de ser turco

Los inmigrantes que llegaron de Turquía y sus descendientes forman una comunidad de tres millones de personas en la Alemania unificada. Sin embargo, la integración está lejos de ser una realidad: los atentados racistas que sufren periódicamente acentúan el aislamiento y fomentan en los jóvenes un mayor acercamiento al islam

Por Pedro B. Rey

BERLIN

CABEZA DE TURCO fue el libro que, en 1985, causó el mayor escándalo en una Alemania todavía dividida por el Muro de Berlín.

Llevaba la firma de un reputado iconoclasta, el periodista Gunther Wallraff, que vivió durante un año camuflado como inmigrante turco ilegal utilizando lentes de contacto oscuros, tiznándose la piel y hablando un alemán entrecortado. Las desventuras del indefenso Alí, su nombre de batalla, se iban convirtiendo, con el correr de las páginas, en un lento descenso al infierno de la sociedad industrial. Y los lectores alemanes descubrían que la explotación y el racismo no eran patrimonio del pasado.

El libro, trece años más tarde, ha envejecido irremediablemente. Pero la actualidad y el futuro de la comunidad turca siguen siendo los temas más candentes de la Alemania reunificada. Tres millones de turcos viven actualmente en su territorio, según las últimas estimaciones oficiales. Sin embargo, la integración está lejos de ser una realidad.

Las razones son muchas. Por un lado, el acrecentamiento de la comunidad turca ha tenido como consecuencia el surgimiento de una verdadera economía dentro de la economía nacional.

Por otro, pesa la desconfianza oficial. No es casual que el gobierno de Helmut Kohl le haya bajado el pulgar a Turquía como potencial candidato a formar parte de la Unión Europea (UE). Alemania teme una invasión de inmigrantes de ese país tras un hipotético ingreso en la UE.

Las medidas para adoptar la nacionalidad del país europeo, para sumar otro grano de arena, siguen siendo restrictivas. Sólo el cuatro por ciento de aquellos hijos de turcos nacidos en Alemania ha podido adquirirla. En Berlín, el cincuenta y nueve por ciento de ellos se dice dispuesto a solicitarla, pero los partidos políticos no se ponen de acuerdo: la doble nacionalidad es un tema básico que está en discusión desde hace años. Incluso después de las concesiones hechas por Turquía, a principios de año, como la eliminación de la ley que obligaba a renunciar para siempre a la nacionalidad turca si se adoptaba otra. Por el momento, Alemania sigue admitiendo como principal criterio de naturalización el derecho de sangre.

Hace algunos años, Theo Sommer, periodista del diario Die Zeit, hizo un cálculo futurológico todavía válido: "Cada mes, catorce mil personas presentan un pedido de naturalización. Sólo una ínfima minoría lo obtiene. Si todo continuara al ritmo del período 1977-1990, serían necesarios doscientos treinta años para que todo el mundo obtuviera un pasaporte alemán. E incluso teniendo en cuenta los progresos logrados en los últimos tiempos, se necesitarían unos ciento diez años".

Trabajadores invitados

La historia de la inmigración turca en Alemania tiene antecedentes en los comienzos de siglo; pero fue sólo después de la Segunda Guerra Mundial que comenzó a tomar volumen real. En esos años en que el país gozaba de un inesperado *boom* económico se hizo obligatoria la mano de obra extranjera para ayudar a reconstruir –literalmente– el país.

Alemania firmó tratados especiales con distintos Estados para invitar a trabajar a ciudadanos de otras naciones por períodos determinados que alcanzaban hasta los cinco años. Turcos en su gran mayoría, pero también españoles, italianos y portugueses. Las familias de inmigrantes temporarios, atraídos por las mejores condiciones de vida, terminaron quedándose, poco a poco. El país que los había acogido, que carecía aún de una legislación clara al respecto, no tenía tampoco instrumentos para hacerlos volver a sus lugares de origen.

Wrangelstrasse, en el berlinés barrio de Kreuzeberg, es considerada la calle turca por antonomasia de la futura capital alemana. En los últimos años la zona ha sido elegida también por artistas de vanguardia y bohemios para instalar sus *lofts*. Pero hasta 1989 era el barrio de la mayoría de las familias turcas de Berlín. Por la simple razón de su buen precio: quedaba a un costado del Muro.

Hoy, los bares, con sus grandes carteles en turco que recuerdan esquinas de Estambul o Ankara, también se han extendido a Schönebeck, Wedding o Spandau. En ellos, a partir de la tarde, empiezan a mezclarse las distintas generaciones de turcos-alemanes. La vieja guardia habla todavía un alemán defectuoso, más apegada a sus costumbres tradicionales. También la segunda y la tercera generación que, en cambio, dividen su tiempo entre estos lugares típicos y las discotecas donde se escucha música tecno... en árabe.

Los jóvenes se diferencian ligeramente en la vestimenta de cualquiera de sus pares alemanes de su edad, pero

01/03
9810270

gustan portar insignias o símbolos que resaltan su diferencia. El setenta por ciento habla un alemán impecable, salpicado de palabras de origen turco que dieron origen a un nuevo argot. Viviendo en ese limbo geográfico y lingüístico no dudan, sin embargo, sobre su origen. Ser turco es hoy para ellos un orgullo. "¿Alemán? No, soy turco de la cabeza a los pies", dice Hamet, detrás de la barra del bar que atiende, más con gestos que con palabras.

Pero cuando estos jóvenes vuelven al país de donde provienen sus padres –un rito entre las familias más acomodadas– se produce un cortocircuito. "Disfruto mucho cuando voy a Turquía, pero sin duda no podría vivir allá", afirma Perin, una muchacha, hija de madre turca y padre macedonio.

La tentación musulmana

Para el alemán medio, sin embargo, el rasgo que distingue a los tres millones de turcos que habitan hoy su país (trescientos mil de los cuales se encuentran en Berlín) es la religión. A pesar de todo –y si bien el islam se ha convertido en el segundo credo tomando el cristianismo en conjunto–, nada indica que haya que reducir todo a la ecuación: turco=devoto religioso. Especialmente en Berlín y entre las nuevas generaciones.

Según una encuesta efectuada por la Auslanderbeauftragte del Senado de Berlín, el órgano oficial encargado de la protección de los extranjeros, el 50,7 por ciento de los turcos menores de 25 años se considera distanciado de la religión, mientras que el 11,2 por ciento solamente confiesa seguir de cerca los preceptos del Corán o hacer sus plegarias cotidianas.

El estudio contradijo duramente un mito extendido en Alemania, basado en otros informes especiales. En particular, uno del Ministerio del Interior que aseguraba, hace un año, que el fundamentalismo musulmán gana adeptos rápidamente en la diáspora turca y que el cincuenta por ciento de los turcos consideraba que "el islam es incompatible con la Constitución alemana". Iba aún más allá al afirmar que el islamismo era la amenaza número uno para el futuro de Alemania. En caso de un conflicto con un Estado árabe, esa "quinta columna" interna haría correr graves riesgos a la nación.

Después de Solingen

Si la comunidad turca, a principios de esta década, parecía en vías de una integración gradual, hubo un hecho clave que invirtió el proceso. El sentimiento de pertenencia a la comunidad volvió a reforzarse después de 1993. Ese año el criminal atentado racista de Solingen, durante el cual murieron en las llamas dos mujeres y tres niñas turcas, marcó a fuego la conciencia de los turcos alemanes.

Entre los no practicantes, el sentimiento de descubrir que, después de tanto tiempo aún no eran aceptados por ciertos grupos violentos, provocó un respeto más profundo hacia el islam.

Feridun forma parte del once por ciento de los jóvenes turcos berlineses que ha vuelto a las fuentes. "La mejor manera de reafirmar ese sentimiento es no olvidar, como pasa con mucha gente, que nuestra religión es nuestra fuerza", afirma.

"A diferencia de otros *gastarbeiter* que decidieron permanecer, como los españoles, los portugueses o los italianos, los turcos no tenían aquí una religión que los ayudara. Estaban solos, sin protección ni nadie a quien recurrir. En un comienzo, el islam ha sido para ellos una manera de reafirmar su identidad. Ahora, después de aquellos ataques, la historia vuelve a repetirse para parte de las nuevas generaciones que quieren reafirmar su valor. Aunque eso no se traduce, como a veces se cree, en fanatismo religioso", comenta Udo Steinbach, director del prestigioso Deutsches Orient-Institut, en Hamburgo, y uno de los especialistas más consultados en Alemania sobre el tema.

A diferencia de lo que ocurre en Berlín, el acercamiento a la religión como refugio es, en cambio, más fuerte y pronunciado en otras regiones. Es el caso, por ejemplo, de zonas industriales que han sufrido una merma en los puestos de trabajo en las fábricas automotrices o en las minas, como Duisbourg o Colonia, donde se encuentra una amplia colonia turca y que es sede de los cuarteles de las distintas organizaciones de la comunidad. Allí, más que en ningún otro lado, los jóvenes se sienten amenazados por la precariedad de la existencia y por el desempleo, que alcanza en su comunidad el veinticinco por ciento, un diez por ciento más que el que se registra entre los alemanes.

"No hay que dejar que se formen guetos. Esa es la prioridad –subraya Steinbach–. Es una tendencia que se observa cada vez más en esas regiones. Hay que evitar ese acto reflejo que puede volver frágiles y vulnerables a las comunidades turcas, y, en algún sentido, también peligrosas."

La integración real, estiman los especialistas, sólo será posible dentro de dos o tres generaciones. Sin embargo, existen personas más optimistas. Es el caso de Cem Ozdemir. Diputado por el Partido Verde alemán, este joven pedagogo de 28 años es el primer hijo de turcos en llegar al Parlamento y alguien que afirma estar convencido de que su trabajo en función de la integración rendirá sus frutos en un futuro mucho más cercano. "Aquí hay políticos que se llaman Lafontaine o Wishnewski. A la larga, en Alemania nos acostumbraremos también a que haya nombres que hoy suenan tan extraños, como Ozdemir."

© LA NACION

02 0270 9810240

La organización

EL poderío de la comunidad turca en Alemania se refleja hoy no sólo en la proliferación de cadenas televisivas y diarios en su idioma, sino también en la multiplicación de sus organizaciones, tanto religiosas como sociales. Inexistentes en las primeras décadas de inmigración, estos grupos se desarrollaron prodigiosamente a partir de los comienzos de la década de los ochenta. La mayoría tiene sus cuarteles generales en la ciudad de Colonia, en el oeste de Alemania, pero sus sucursales se extienden por todo el territorio de la antigua Alemania Federal.

Frente a distintas organizaciones que trabajan codo a codo con pares alemanes, se encuentran aquellas que tienen intereses religiosos o políticos, verdadero símil de las existentes en el país de origen.

La Ditib es el organismo religioso que depende directamente de la embajada turca. Su imán, que no habla una palabra de alemán, es importado directamente desde Ankara y su papel, según distintos especialistas, es sólo uno: velar por la ortodoxia de la comunidad.

En el otro ángulo se encuentran grupúsculos ambiguos, como Milli Gorus, sospechado de fundamentalista y de mantener estrechos lazos con la agrupación política de Necmettin Erbakatan, antiguo primer ministro turco y cuyo partido fue declarado ilegal a principios de año. Milli Gorus es la organización islámica más militante y cuenta con veintiséis mil adherentes declarados. Una cifra proporcionalmente importante, si se toma en cuenta que en toda Alemania hay 32.000 militantes musulmanes.

© La Nacion

03/03

9810270

9810271
ANALISIS DEL MERCADO MUNDIAL DE ARMAS
150025
100698
11816 10034
11019 10195
65092
10022
10184

Se incrementa el comercio de armas

25 mil millones de dólares gastó el mundo en armas

12/10/98

Por **Bernard Meixer**

Estocolmo, AFP

El comercio internacional de armas convencionales en el mundo retomó una clara "tendencia ascendente" desde 1994, sobrepasando los 25 millardos de dólares en 1997 contra 22,54 millardos en 1996, indicó el Instituto Internacional de Investigación sobre la Paz de Estocolmo (SIPRI) en su informe.

Las ventas de armas progresaron en 24% desde 1994, año en que se registró el nivel más bajo desde 1970, pero sólo representan el 62% del volumen de 1987, año con el más alto nivel de ventas con 40,58 millardos de dólares, precisó el SIPRI.

El mercado sigue dominado por seis países exportadores, encabezados en 1997 por Estados Unidos, siempre a la cabeza con el 43% del mercado, frente a Rusia y Francia.

Esos tres países contribuyeron con Reino Unido, China y Alemania con el 84% de las ventas globales en 1997, mientras que los principales compradores se sitúan en Asia y Medio Oriente.

Estados Unidos, Francia y Reino Unido aumentaron sus cifras de ventas en 1997 con relación a 1996, mientras que disminuyeron las exportaciones de Rusia, Alemania y China.

España fue la excepción al llegar al quinto lugar de los países exportadores en 1997, cuando antes se situó en décima posición durante el período de 1993 a 1997. Este aumento de 546% en las ventas de armas españolas en un año se explica por el suministro de un portaaviones a Tailandia.

Rusia, cuya parte del mercado disminuyó de 17% a 14% en 1997, conserva "lazos estrechos con India" y "refuerza su posición en China", subrayó el informe.

Estados Unidos, Francia y Reino Unido aumentaron sus cifras de ventas.

Las ventas de armas de Francia progresaron de 40% de 1996 a 1997 con una parte del mercado mundial que creció del 9 al 13% durante el período.

Tal alza se debió a los suministros a Taiwán, primer importador mundial el año pasado, con 24 Mirage 2000-5, equipados con misiles aire-aire y tres fragatas "Lafayette". Entre las ventas figuraron también 76 tanques de asalto Leclerc para los Emiratos Arabes Unidos, que junto a Taiwán representaron respectivamente el 62% y el 15% de las exportaciones francesas en 1997, según el SIPRI.

El informe subraya la baja espectacular de las ventas de China, que cayeron en 75% el año pasado con relación al año anterior.

"Los esfuerzos de China para hacer competencia con armas baratas no tuvieron buenos resultados", agregó. "Parece que aún los países menos ricos no quieren más tecnología caduca y de rápidos terminados como los chinos".

Pero si China no es competitiva en el plano tecnológico, es uno de los raros países que no respetan el embargo de ventas de armas a Irán. Pekín es el principal suministrador de Pakistán, por lo que Irán y Pakistán representan respectivamente el 51% de las ventas chinas entre 1993 y 1997.

Por el lado de los compradores, las cifras de 1997 confirman las tendencias de los últimos años. Asia fue el principal comprador de armas con una parte del 49% de las importaciones mundiales, frente a 31% en 1988.

Los países del noreste asiático (Taiwán, China y Corea del Sur) figuran entre los principales clientes, pero en el sur de Asia, India y Pakistán, los dos adversarios, siguieron haciendo importantes importaciones de armamento.

La crisis asiática no tuvo efectos sobre el comercio de armas en 1997, pero si tuvo sus primeras repercusiones con la anulación de pedidos de Tailandia, Malasia, Indonesia y Corea del Sur.

Medio Oriente, antes principal mercado del mundo, mantuvo en 1997 su parte en cerca del 20% al 25% de las importaciones mundiales, mientras la demanda europea no cesa de disminuir: 19% en 1997 contra 33% en 1993.

Las compras de Europa central y del este fueron inferiores al 1% de las importaciones mundiales.

01/04

9810271

Asia y Medio Oriente, grandes compradores

Estocolmo, AFP

Los gastos mundiales en materia militar y de armamento se redujeron de manera continua desde 1987, salvo en Asia y el Medio Oriente, y ascendieron a 740 millardos de dólares en 1997, un tercio menos que hace diez años, indicó el informe anual del Instituto Internacional de Investigación sobre la Paz de Estocolmo (SIPRI), publicado el miércoles.

El ritmo de baja anual de esos gastos, de 4,5% en promedio entre 1988 y 1997, disminuyó en los últimos años a sólo 1% por año, según el informe.

El recorte más brutal de gastos durante el período de diez años analizado por el SIPRI, instituto independiente creado en 1996 y financiado por el parlamento sueco, fue hecho por Rusia y los otros países de la ex Unión Soviética.

Los gastos globales de la OTAN disminuyeron de un tercio en diez años y se elevaron a 451 millardos de dólares en 1997, pero en Europa occidental la baja fue sólo de 14%, según el SIPRI.

Otras regiones que contribuyeron "de manera significativa" a la reducción de los gastos mundiales fueron América del Norte y Central, así como África subsahariana, mientras que en América del Sur "los gastos bajaron hasta inicios de los años 90, para incrementarse de nuevo de manera global, aunque la tendencia a la baja se sostuvo en varios países".

"Esta tendencia a la baja no fue seguida en África del Norte, Medio Oriente y Asia del Sur y del Este", subrayó el SIPRI.

En África del Norte, el alza de 45% en diez años fue en gran medida debida a los gastos de Argelia que se triplicaron para llegar a 1,5 millardos de dólares en 1997.

En Medio Oriente, los gastos fluctuaron de manera considerable, con un punto culminante durante la guerra del Golfo en 1991, pero el alza se limitó a 9% a lo largo de la década (1988-97).

Los países asiáticos aumentaron sus gastos militares y de armamento en más de 25% durante el mismo período, con la misma tendencia en el sur y el este del continente.

El SIPRI indicó, sin embargo, que la crisis asiática tendrá un impacto sobre los presupuestos y gastos militares de muchos países, en especial en Indonesia, Corea del Sur, Malasia y Tailandia, así como Filipinas y en menor medida Japón, Singapur y Taiwán.

El informe del SIPRI no dispone de informaciones precisas sobre los gastos reales efectuados por China, al indicar que las cifras oficiales dadas por Pekín están subvaluadas.

El SIPRI indicó también que los gastos globales para la investigación y el desarrollo militares continúan bajando, en especial debido a las reducciones efectuadas en el presupuesto estadounidense.

Tales gastos, según estimaciones oficiales, se elevaron a 58 millardos de dólares en 1996, de los cuales 37 millardos correspondieron a Estados Unidos y 11 millardos para los otros países de la OTAN.

Estados Unidos gastó siete veces más que Francia en la investigación militar. Francia está en segunda posición delante del Reino Unido, Alemania y Japón.

"Es improbable que un país pueda competir con la presencia estadounidense antes del año 2020 y por el contrario se incrementará la dependencia internacional de la tecnología y la intervención de Estados Unidos", estimó el SIPRI.

El informe subrayó finalmente que la producción de las primeras 100 sociedades mundiales de armamento en los países del OCDE y desarrollados (China incluida), se elevó a 156 millardos de dólares tanto en 1996 como en 1995.

9810271

02

Los principales exportadores

Estocolmo, AFP

Estados Unidos, Rusia y Francia encabezan la lista de los 15 principales países exportadores de armas convencionales, seguidos por el Reino Unido y España, según cifras del Instituto Internacional de Investigación sobre la Paz de Estocolmo (SIPRI) en su informe anual publicado el miércoles.

Esta es la clasificación para el año 1997 (en millones de dólares, valor 1990):

1997-1996-1993-97 (clasificación)
1. EEUU- 10.840-9.528-53.129 (1.)
2. Rusia 3.466-3.904-15.246 (2.)
3. Francia-3.343-2.004-7.760 (4.)
4. Reino Unido-2.631-1.975-9.423 (3.)
5. España-639-117-1.230 (10.)
6. Alemania-569-1.399-7.177 (5.)
7. Holanda- 504-440-2.178 (7.)
8. Italia- 408-393-1.781 (8.)
9. Ucrania- 399-192-1.095 (12.)
10. Moldavia-392-567 (15.)
11. Israel-335-260-1.158 (11.)
12. Australia-318-10-404 (20.)
13. Suecia- 273-315-884 (14.)
14. Belarus 263-129-424 (19.)
15. China-170-679-3.531 (6.)

9810271

03

Los principales importadores

Estocolmo, AFP

. Taiwan fue el primer país importador de armas convencionales en 1997, según estadísticas del Instituto Internacional de Investigación sobre la Paz de Estocolmo (SIPRI) en su informe anual publicado el miércoles. Esta es la clasificación para 1997 (en millones de dólares, valor 1990):

1997-1996-1993-97 (clasificación)
1. Taiwan-4.049-1.530-8.238 (2.)
2. Arabia Saudita-2.370-1.946-9.834 (1.)
3. China-1.816-1.102-5.053 (6.)
4. Malasia-1.346-199-3.153 (13.)
5. Turquía-1.276-1.127-7.012 (3.)
6. India-1.085-1.231-4.428 (8.)
7. Corea del Sur-1.077-1.591-5.345 (5.)
8. Tailandia-1.031-522-3.211 (12.)
9. Egipto- 867-937-6.692 (4.)
10. Emiratos Arabes Unidos-808-684-3.354 (11.)
11. Grecia- 715-248-3.949 (9.)
12. Estados Unidos-656-478-2.776 (15.)
13. Japón-584-666-4.554 (7.)
14. Pakistán-572-644-2.985 (14.)
15. Italia-552-222-1.210 (26.)

IR 1016

9810271

04/04

Nº DOCUMENTO 9810272
TITULO AUSTRIA: PROTESTAS CONTRA LA PUESTA EN ACTIVIDAD DE UNA CENTRAL NUCLEAR EN ESLOVAQUIA
PROCESO 0023
FECHA 090698
VINCULADO 11870
65201
504944
11695
11599

Eslovaquia tiene una central nuclear a las puertas de Austria

Bratislava, AFP 12 0906

Eslovaquia puso en marcha ayer la central nuclear de Mochovce a las puertas de Austria, pese a la feroz oposición de este país antinuclear, que intentó evitar esa apertura hasta el último minuto, empleando a veces amenazas casi explícitas.

La dirección de la central, situada en el sur de Eslovaquia y a sólo 180 km de Viena, anunció la entrada "en servicio mínimo controlado" de la planta, que consta de dos reactores de concepción rusa de 440 megawatios cada uno, y de dispositivos de seguridad occidentales.

El primer ministro eslovaco, Vladimir Meciar, había anunciado el viernes que la central iba a ser puesta en marcha en 48 horas, confirmando de paso que la otra central nuclear del país, Jaslovske Bohunice, que lleva más de veinte años en servicio, va a ser cerrada.

El canciller austriaco, Viktor Klima, punta de lanza contra la central eslovaca, hizo "un llamamiento urgente" a Meciar para que suspendiera toda activación de la planta.

La cancillería austriaca no había sido informada oficialmente por Eslovaquia de la puesta en marcha, por lo que prefería hacer oídos sordos de la noticia.

Klima pidió a Meciar que "no inicie la activación" hasta que finalicen las consultas de un grupo de expertos de la Agencia Internacional de la Energía Atómica (AIEA) sobre la seguridad en la nueva central.

Días atrás, el canciller austriaco dio a entender que Viena podría oponerse a una futura entrada de Eslovaquia en la Unión Europea (UE).

Viena accederá a la presidencia de la UE el próximo 1º de julio, y Bratislava, que es candidata al ingreso, ya fue relegada en marzo pasado del grupo de países que abren negociaciones para la adhesión al club europeo. No obstante, el margen de maniobra de Viena es estrecho, ya que la Comisión Europea ha dado luz verde a la apertura de la central.

Austria renunció por referéndum en 1978 a toda utilización de la energía nuclear, pero está rodeado de países que sí tienen centrales nucleares. En total 25 plantas nucleares se encuentran en un perímetro cercano de Austria, según fuentes eslovacas.

Los Verdes (ecologistas) austriacos, en un comunicado, calificaron este día de "lunes negro para toda Europa central".

En Eslovaquia, la apertura de la central se ha convertido en un éxito político para Vladimir Meciar a pocos meses de las próximas elecciones legislativas.

Austria protesta contra la puesta en actividad de la central de Mochovce

La central nuclear de Mochovce

- 2 reactores de concepción rusa VVER
- Sistemas de control y de seguridad entregados por un consorcio franco-alemán
- Potencia de 440 megawatts por reactor
- 42 toneladas de combustible por reactor

AFP *Laurence Saubadu*

9810272

01-01

PBLD48

R FOXBT 06-1 0001
exg mun

BULGARIA-TURQUIA
RATIFICADO ACUERDO FRONTERIZO CON TURQUIA

Sofía, 24 jun (EFE).- El Parlamento búlgaro ratificó hoy, miércoles, el acuerdo firmado hace varios meses que fija la frontera de Bulgaria con Turquía en la región de la desembocadura del río Rezovska y entre los espacios marítimos del mar Negro.

Con este documento se ha solucionado un antiguo conflicto entre ambos países, que se agravaba por los intentos de Turquía de desviar el río hacia el norte y mover de esa forma, en detrimento de Bulgaria, la frontera entre las zonas marítimas y pesqueras.

Los diputados socialistas (ex comunistas), principal fuerza de la oposición, se negaron a participar en la votación y exigieron el aplazamiento de la ratificación del acuerdo, por la sospecha de que el Gobierno conservador haya hecho importantes concesiones "secretas" a Turquía.

Himmet Cetin, jefe del Parlamento turco, que ayer estuvo en Bulgaria, declaró que el intercambio comercial búlgaro-turco ha aumentado ocho veces en sólo un año, tras "la histórica visita" a Turquía del presidente de Bulgaria, Petar Stoyánov.

El intercambio es ahora de unos 250 millones de dólares al año, y hay posibilidades reales de que aumente pronto a 1.000 millones de dólares, según Cetin.

Según los analistas, los búlgaros temen una expansión económica excesiva turca en su país, ante la presencia en Bulgaria de casi un millón de turcos de origen, un doce por ciento de la población búlgara.

Los socialistas búlgaros, por motivos electoralistas según los observadores, creen que la mejora de las relaciones con Turquía perjudica a las tradicionalmente buenas relaciones políticas y económicas con la también vecina Grecia, y puede crear un desequilibrio peligroso en la zona.

Hace pocos días, medios diplomáticos notaron que los griegos se vieron obligados a "bajar el nivel" de una delegación que visitó el sur de Bulgaria, por no haber incluido las autoridades búlgaras a nadie de alto rango en su delegación. EFE
sf/sn/jfe/mar/ik

06/24/12-31/98

Nº DOCUMENTO 9810273
TITULO BULGARIA RATIFICA ACUERDO FRONTERIZO CON TURQUIA
PROCEDEN: S78593
FECHA DE: 240598
VINCULACIONES: 11876
65373
604672
11405
11399

9810273

01-01

Nº DOCUMENTO 9810274
TITULO BULGARIA : MANIOBRAS MILITARES COMBINADAS
PROCEDE 18897
FECHA DE 060698
VINCULADO 11816
65373
11163
13065
11333

XQS624

U POXBT 06-06 00325
MUN EXG ICX

BULGARIA-DEFENSA
TERMINAN LAS MAYORES MANIOBRAS MILITARES DESDE DECADA DE LOS 80

Sofía, 6 jun (EFE).- Las mayores maniobras militares realizadas en Bulgaria desde la década de los 80 y consideradas una prueba psicológica de la preparación búlgara para entrar en la OTAN, concluyeron hoy sábado sin accidentes ni víctimas.

La última de las cinco jornadas de maniobras terminó con un desembarco marítimo y una contraofensiva de las fuerzas terrestres y aéreas cerca de Shabla, en la costa del mar Negro.

Asistieron a este simulacro el presidente búlgaro y comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Pétar Stoyánov; el primer ministro y líder de la gobernante Unión de Fuerzas Democráticas, Iván Kóstov; el titular de Defensa, Gueorgui Ánanev, y encargados militares extranjeros acreditados en Sofía.

Stoyánov consideró estas maniobras un "test" psicológico de la preparación de Bulgaria para el ingreso en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y se mostró muy satisfecho por el hecho de que durante los cinco días de ejercicios no se produjeron accidentes ni víctimas.

"El Ejército debe trabajar mucho y nosotros hemos de ayudarle activamente para que cumpla los requisitos de la OTAN", dijo, por su parte, Kóstov.

El jefe del Estado Mayor General, general teniente Mijo Mijov, prometió para el año próximo la realización de nuevas maniobras, pero a menor escala.

En los ejercicios tomaron parte casi 400 oficiales del Estado Mayor General, 1.737 soldados de las fuerzas terrestres, 680 de las aéreas y 641 de las marítimas, así como unos 30 aviones de guerra, 15 tanques y carros blindados, 11 helicópteros y barcos de guerra.

Las maniobras también tuvieron como objetivo conocer cuál es la preparación de los oficiales y soldados, incluidos los de reserva, y la eficacia de las recientemente creadas fuerzas de emergencia.

Después de los cambios políticos de 1989 y la disolución del Pacto de Varsovia, las Fuerzas Armadas de Bulgaria sufrieron una fuerte crisis, sobre todo por falta de recursos financieros. EFE sf/vb/sn/acm/emr

9810274

01-01

Nº DOCUMENTO 9810274
TITULO BULGARIA : MANIOBRAS MILITARES COMBINADAS
PROCEDE 18893
FECHA 06/08/98
VINCULACION 11816
65373
11163
13065
11233

XQ8624

U FOXBT 06-06 00325
MUN EXG ICX

BULGARIA-DEFENSA
TERMINAN LAS MAYORES MANIOBRAS MILITARES DESDE DECADA DE LOS 80

Sofía, 6 jun (EFE).- Las mayores maniobras militares realizadas en Bulgaria desde la década de los 80 y consideradas una prueba psicológica de la preparación búlgara para entrar en la OTAN, concluyeron hoy sábado sin accidentes ni víctimas.

La última de las cinco jornadas de maniobras terminó con un desembarco marítimo y una contraofensiva de las fuerzas terrestres y aéreas cerca de Shabla, en la costa del mar Negro.

Asistieron a este simulacro el presidente búlgaro y comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Pétar Stoyánov; el primer ministro y líder de la gobernante Unión de Fuerzas Democráticas, Iván Kóstov; el titular de Defensa, Gueorgui Ananev, y encargados militares extranjeros acreditados en Sofía.

Stoyánov consideró estas maniobras un "test" psicológico de la preparación de Bulgaria para el ingreso en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y se mostró muy satisfecho por el hecho de que durante los cinco días de ejercicios no se produjeron accidentes ni víctimas.

"El Ejército debe trabajar mucho y nosotros hemos de ayudarle activamente para que cumpla los requisitos de la OTAN", dijo, por su parte, Kóstov.

El jefe del Estado Mayor General, general teniente Mijo Mijov, prometió para el año próximo la realización de nuevas maniobras, pero a menor escala.

En los ejercicios tomaron parte casi 400 oficiales del Estado Mayor General, 1.737 soldados de las fuerzas terrestres, 680 de las aéreas y 641 de las marítimas, así como unos 30 aviones de guerra, 15 tanques y carros blindados, 11 helicópteros y barcos de guerra.

Las maniobras también tuvieron como objetivo conocer cuál es la preparación de los oficiales y soldados, incluidos los de reserva, y la eficacia de las recientemente creadas fuerzas de emergencia.

Después de los cambios políticos de 1989 y la disolución del Pacto de Varsovia, las Fuerzas Armadas de Bulgaria sufrieron una fuerte crisis, sobre todo por falta de recursos financieros. EFE

sf/vb/sn/acm/emr

9810274

01-01

9810275
HUNGRIA: FORMACION DE UN NUEVO GOBIERNO
351893
040698
1184
1302
1164

FB9495

R POXBT 06-04 00417
exg mun icx

HUNGRIA-GOBIERNO
PARLAMENTO DEMOCRATICO MAGIAR SE CONSTITUYE EL 18 DE JUNIO

Budapest, 4 jun (EFE).- El tercer Parlamento democrático húngaro del postcomunismo se constituirá el próximo 18 de junio, informó hoy jueves el presidente del país, Arpad Goencz, tras reunirse con los líderes de los seis partidos que integran los 386 escaños del poder legislativo.

El mandato del actual Gobierno socialista-liberal elegido en 1994 expirará el día en que se constituya el nuevo Parlamento, fecha a partir de la cual se transformará en Gabinete interino hasta que se forme la nueva coalición, que estará integrada por tres partidos de derechas.

El Partido Cívico Húngaro-FIDESZ, de centro derecha, liderado por el joven Viktor Orban, que obtuvo 147 escaños en las recientes elecciones, tiene la tarea de formar Gobierno, señaló Goencz.

Los otros dos partidos de derechas que, según las manifestaciones postelectorales de Orban, integrarán el nuevo Ejecutivo, no son los que más escaños obtuvieron en los comicios de mayo.

El Foro Democrático, partido que ganó las primeras elecciones democráticas de 1990, es el aliado "natural" de los jóvenes de derechas con sus 17 escaños alcanzados en la segunda vuelta.

El Foro Democrático encarna una de las particularidades de la complicada ley electoral húngara, pues si bien en la primera vuelta no alcanzó el 5 por ciento necesario para entrar en el Parlamento, con los 17 escaños alcanzados en la segunda vuelta, en la que se votaron listas individuales, obtuvo incluso el derecho de formar su propio grupo parlamentario.

El tercer partido de la futura coalición será el de los Pequeños Propietarios, de orientación nacionalista populista y contrario a las inversiones extranjeras, que, liderado por Jozsef Torgyán, ganó 48 escaños.

El Partido Socialista Húngaro, dirigido por el actual primer ministro, Gyula Horn, quien en agosto también dejará la presidencia del partido, obtuvo 134 escaños a pesar de haber conseguido 660.000 votos más que el FIDESZ, algo posible por la complicada ley electoral de este país.

El cuarto partido del nuevo Parlamento, la Alianza de Demócratas Libres, el único de ideologia liberal, que forma parte del Gobierno saliente, pasará a la oposición con sus 24 escaños.

Otro partido que ha conseguido representación parlamentaria es el de la Verdad y Vida Húngara, que dirige el ideólogo antisemita István Csurka, colaborador del ultranacionalista francés Jean Marie Le Pen.

Este partido también se encuentra en una situación muy particular porque debido a la ley electoral no podrá formar su propio grupo parlamentario al tener sólo 14 escaños de los 15 imprescindibles. EFE

NA/JR/jac/ik

9810275

06/04/12-33/98

01-03

9810275
HUNGRIA: FORMACION DE UN NUEVO PARLAMENTO
FECHA 18 JUN
040698
VINCULA 1184
1130
1164

FB9495

R POXBT 06-04 00417
exg mun icx

HUNGRIA-GOBIERNO
PARLAMENTO DEMOCRATICO MAGIAR SE CONSTITUYE EL 18 DE JUNIO

Budapest, 4 jun (EFE).- El tercer Parlamento democrático húngaro del postcomunismo se constituirá el próximo 18 de junio, informó hoy jueves el presidente del país, Arpad Goencz, tras reunirse con los líderes de los seis partidos que integran los 386 escaños del poder legislativo.

El mandato del actual Gobierno socialista-liberal elegido en 1994 expirará el día en que se constituya el nuevo Parlamento, fecha a partir de la cual se transformará en Gabinete interino hasta que se forme la nueva coalición, que estará integrada por tres partidos de derechas.

El Partido Cívico Húngaro-FIDESZ, de centro derecha, liderado por el joven Viktor Orban, que obtuvo 147 escaños en las recientes elecciones, tiene la tarea de formar Gobierno, señaló Goencz.

Los otros dos partidos de derechas que, según las manifestaciones postelectorales de Orban, integrarán el nuevo Ejecutivo, no son los que más escaños obtuvieron en los comicios de mayo.

El Foro Democrático, partido que ganó las primeras elecciones democráticas de 1990, es el aliado "natural" de los jóvenes de derechas con sus 17 escaños alcanzados en la segunda vuelta.

El Foro Democrático encarna una de las particularidades de la complicada ley electoral húngara, pues si bien en la primera vuelta no alcanzó el 5 por ciento necesario para entrar en el Parlamento, con los 17 escaños alcanzados en la segunda vuelta, en la que se votaron listas individuales, obtuvo incluso el derecho de formar su propio grupo parlamentario.

El tercer partido de la futura coalición será el de los Pequeños Propietarios, de orientación nacionalista populista y contrario a las inversiones extranjeras, que, liderado por Jozsef Torgyán, ganó 48 escaños.

El Partido Socialista Húngaro, dirigido por el actual primer ministro, Gyula Horn, quien en agosto también dejará la presidencia del partido, obtuvo 134 escaños a pesar de haber conseguido 660.000 votos más que el FIDESZ, algo posible por la complicada ley electoral de este país.

El cuarto partido del nuevo Parlamento, la Alianza de Demócratas Libres, el único de ideología liberal, que forma parte del Gobierno saliente, pasará a la oposición con sus 24 escaños.

Otro partido que ha conseguido representación parlamentaria es el de la Verdad y Vida Húngara, que dirige el ideólogo antisemita István Csurka, colaborador del ultranacionalista francés Jean Marie Le Pen.

Este partido también se encuentra en una situación muy particular porque debido a la ley electoral no podrá formar su propio grupo parlamentario al tener sólo 14 escaños de los 15 imprescindibles. EFE

NA/JR/jac/ik

9810275

06/04/12-33/98

01-23

XB2803

U POXBT 06-13 00200
mun exg icx

HUNGRIA-GOBIERNO
PARTIDO PEQUEÑOS PROPIETARIOS ACEPTA GOBIERNO DE COALICION

Budapest, 13 jun (EFE).- El Partido Húngaro de los Pequeños Propietarios (FKgP) aceptó hoy la propuesta de coalición del Partido Cívico Húngaro (FIDESZ), con lo cual ha quedado formada la nueva coalición de centro-derecha que gobernará este país los próximos cuatro años.

Así lo señalaron representantes de ambos partidos tras finalizar las negociaciones para formar el nuevo gobierno que, liderado por el jefe del FIDESZ, Viktor Orban, sustituirá al actual, elegido en 1994, de tendencia socialista-liberal.

El Partido de los Pequeños Propietarios, de orientación nacionalista populista y contrario a las inversiones extranjeras, está liderado por Jozsef Torgyán.

En las recientes elecciones logró 48 escaños, de los 386 que integran el poder legislativo, y ahora obtendrá los ministerios de Agricultura, Medio Ambiente, Defensa y, probablemente, Transportes.

El ministro de Justicia será un miembro del Foro Democrático, el aliado "natural" de los jóvenes de derechas del FIDESZ que con sus 17 escaños será el tercer miembro de esta nueva coalición de Gobierno.

Los demás ministerios serán ocupados por miembros del FIDESZ, partido que obtuvo el mayor número de escaños (147). EFE

wr/jal

06/13/09-48/98

9810275

02

XC1404

U FOXBT 06-24 0035Q
MUN EXG ICA

HUNGRIA-GOBIERNO
ACUERDO CON PEQUEÑOS PROPIETARIOS GOBIERNO COALICION DERECHA

Budapest, 24 Jun (EFE).- El primer ministro electo húngaro, Viktor Orbán, del Partido Cívico Húngaro-FIDESZ, firmó hoy un acuerdo con el Partido de los Pequeños Propietarios (PPP) para constituir un próximo gobierno de coalición de centro derecha.

Con la firma de este documento se superó el último escollo para una alianza entre FIDESZ, que tiene 147 escaños en las terceras elecciones democráticas, el Foro Democrático, que cuenta con 17 escaños, y el PPP, populista y nacionalista, que dispone de 48 escaños en el nuevo parlamento de 386 diputados.

Después de más de dos semanas de negociaciones, Orban concedió cuatro de los 18 ministerios de su futuro gobierno a los Pequeños Propietarios, partido liderado por Jozsef Torgyan y expulsado por su nacionalismo extremo de la Internacional Democristiana, así como una sola cartera, la de Justicia, al Foro Democrático.

Este grupo de derecha nacionalista se ha manifestado en contra de la OTAN y de la participación de Hungría en las fuerzas pacificadoras SFOR en Bosnia así como en contra de la instalación de la base de la OTAN en el sur de Hungría que sirve de base logística para las unidades pacificadoras.

Su líder, Torgyán, que junto a FIDESZ y al Foro Democrático reunió en el pasado firmas para un referendum tendente a prohibir a extranjeros la venta de tierras húngaras, será el próximo ministro de Agricultura y de Desarrollo Regional.

El PPP pondrá también al ministro de Defensa, que seguirá las negociaciones sobre la integración en la OTAN, así como a un ministro sin cartera encargado de coordinar los programas de desarrollo para Centroeuropa PHARE, de la Unión Europea, y al titular de la cartera de Protección Ambiental.

En declaraciones tras la firma del acuerdo de coalición, Torgyán confirmó que su partido tendrá que modificar muchos de sus principios conforme a las exigencias plasmadas en el pacto de coalición'.

En el documento firmado por Orban y Togyán también se establece que los PPP tendrán el derecho a proponer al candidato a la presidencia de Hungría en el año 2.000, cuando venza el mandato del actual jefe del Estado, Arpad Goencz. EFE

NA/JR/emr

06/24/17-39/98

03-03

88102 75

1

9810276
POLONIA. EL PARLAMENTO APRUEBA DIVISION ADMINISTRATIVA EN 12 PROVINCIAS
PR
FECHA 118893 050698
VINCULA 11816 11164 66861 11302

XA2264

~~R POXBI 06-05~~ 00359
MUN EXG ICX

POLONIA-REFORMAS
PARLAMENTO APRUEBA DIVISION ADMINISTRATIVA EN 12 PROVINCIAS

Varsovia, 5 jun (EFE).- El Parlamento polaco aprobó hoy el nuevo reparto administrativo del país en 12 provincias, frente a las 49 actuales, con lo que Polonia abandona el mapa confeccionado por el anterior régimen comunista.

Tras una discusión de diez horas para establecer el número de provincias, finalmente 246 diputados votaron a favor de esta división, 202 en contra y 3 se abstuvieron.

La propuesta de este número de provincias partió de la coalición de Gobierno, formada por el bloque conservador Acción Electoral de Solidaridad y la centrista Unión de la Libertad.

A este plan se oponía un proyecto de 17 provincias -apoyado por la oposición ex comunista- y otro de 27 -presentado por el partido Unión Cristiana- además de otra media docena de alternativas que fueron descartadas por votación en la Cámara.

Con un mapa administrativo diferente y un sistema de traspaso de poderes descentralizado, que se pondrán en marcha el primero de enero de 1999, Polonia realizará otra etapa importante de sus reformas, ya que ello supondrá la superación del modelo de Estado vigente durante el comunismo.

La reforma administrativa fue un punto clave de los programas de la Unión de la Libertad y Acción Electoral Solidaridad, que gobiernan en coalición tras los comicios del pasado otoño.

Con una superficie de 312.700 kilómetros cuadrados y algo más de 38 millones de habitantes, Polonia está dividida en la actualidad en 49 voivodías (provincias), que con la reforma quedarán reducidas a la docena, un mapa similar al de antes de la II Guerra Mundial.

La división vigente fue dictada por las autoridades comunistas en la posguerra y aplicada desde 1975, lo que para aquel sistema centralizado facilitaba el control y hacía de la burocracia uno de los ejércitos más fuertes del país.

El nuevo orden se basará en el municipio (gmina) y el distrito (powiat) como células básicas, a los que se añadirán las capitales de provincias y aquellas grandes ciudades que hayan cumplido tal función hasta el momento.

Este plan no es nuevo, pues Solidaridad lo había previsto para 1993, pero el triunfo de la izquierda y el ascenso del Gobierno del agrarista Waldemar Pawlak frenó el proceso. EFE
ga/acm/arp

06/05/20-35/98

9810276

A-01

Nº DOCUMENTO 980277
TITULO NORUEGA: GOBIERNO ESTUDIA ELIMINAR ARANCELES A PAISES EN DESARROLLO
PROY 3B593
FECHA 020698
VINCULA 11876 11399
10629
11202
11403
11161

TD6707

R AAABT 06-02 00431
EUT AMT

NORUEGA-COMERCIO
GOBIERNO ESTUDIA ELIMINAR ARANCELES A PAISES EN DESARROLLO

Oslo, 2 jun (EFE).- El gobierno democristiano noruego se propone eliminar las tasas de importación que gravan los productos procedentes de países en desarrollo, dijo hoy martes el vice ministro de Asuntos Exteriores de Noruega, Leiv Lunde.

"El Gobierno desea aplicar una política de importación más solidaria y positiva hacia las naciones en vías de desarrollo", dijo Lunde al diario económico de Oslo "Dagens Naeringsliv", al que adelantó que se está estudiando una fecha adecuada para poner en práctica la medida.

Durante el primer semestre de 1997, los ingresos por aranceles sobre productos procedentes del tercer mundo representaron para Noruega el 36 por ciento del total contabilizado por este capítulo.

En el mismo período, la importación noruega de mercancías de los países en desarrollo abarcó el 11,5 por cien del total adquirido en el exterior, según datos de la cancillería noruega.

Lunde explicó a "Dagens Naeringsliv" que la causa del alto índice de aranceles procede de las importaciones de artículos textiles del tercer mundo.

"El principal impedimento de estos países para la exportación a Noruega de sus textiles, es el sistema de cuotas", dijo Lunde, tras resaltar que "todos los países, a través de la Ronda Uruguay, se comprometieron a eliminar este sistema de cuotas antes del año 2005".

El viceministro adelantó que Noruega se propone eliminar el sistema de cuotas durante el año en curso, y que considera además abolir los aranceles de importación para los países pobres, aunque la medida depende de la aprobación del Storting (parlamento).

El promedio de la carga impositiva que aplicó Noruega en el primer semestre de 1997 para productos de países en vías de desarrollo fue del 3,4 por ciento, comparable al 1,8 por ciento aplicado en Estados Unidos, el 0,6 por cien de la Unión Europea, y el 1,2 por ciento del Japón, según cálculos del diario económico.

El vice director del instituto Noruego de Política Exterior, Arne Melchior, criticó al Gobierno que dirige Kjell Magne Bondevik por mantener los elevados aranceles para los países en desarrollo, con excepción de las naciones más pobres.

"Los países en desarrollo sufren discriminación, no sólo en relación con el acuerdo de libre comercio, sino también respecto a compradores como Estados Unidos y Japón", manifestó Melchior al periódico.

En 1996, Noruega importó artículos de países en desarrollo por 25.000 millones de coronas (3.400 millones de dólares), y en el continente americano, excepto Estados Unidos y Canadá, adquirió en el mismo período por valor de 5.600 millones de coronas (747 millones de dólares), según datos de las Aduanas noruegas. EFE.

Otv/mcs

01-01

SR 0277

Nº DOCUMENTO 9810278
TITULO ANALISIS DE LA SITUACION EN ALBANIA
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE RECEPCION 220698
VINCULACION 11816 11165
6505Y
11833
508062
11164

01-02

9810278

Hipótesis de conflicto: *Albania*

La guerra de un solo hombre

"Hace muy pocos años, los observadores internacionales tomaron nota, con inquietud, de las violentas manifestaciones nacionalistas de los albaneses en la región autónoma de Kosovo, en Yugoslavia. Tanto en la época de Tito como después, los temores estaban más que fundados, ya que la situación de Kosovo era, y sigue siendo, mucho más explosiva que la de Bosnia, y la capacidad combativa de los albaneses alcanza extremos de leyenda. En cuanto a este aspecto igualan, si no superan, a los serbios."

Por
Narciso Binayán
Carmona

Esto fue escrito en esta columna hace algo menos de un año. Se señalaban entonces las violentas críticas contra el líder de los albaneses de Kosovo, Ibrahim Rugova, y contra el presidente de Albania, Sali Berisha, por moderación, en tanto que el pretendiente a la corona, Leka, había arrojado el guante de la reivindicación de toda Albania étnica.

Ahora, con la cuestión de Kosovo en ebullición, con tropas desplegadas, cientos de muertos y miles de refugiados, esta columna de "hipótesis de conflicto" ha sido confirmada por los hechos. Sin embargo, la situación se reduciría a un conflicto interno de la república de Albania.

Todo parece un intento del ex presidente Berisha (1992-1997) para recuperar el gobierno. Planteado así parece un dislate. Porque las coordenadas del problema no han cambiado: de los dos millones de habitantes de Kosovo, al menos 80% son albaneses. En esa región, pese a la presencia serbia, la albanesa también es fuerte, anterior y milenaria. Pero la represión serbia ha sido feroz, tanto en tiempos de la dinastía Karageorvich como con Tito y después. Todo eso es cierto, pero no invalida la premisa.

Especulación desgraciada

A comienzos de 1997, Albania vivió una crisis económico-social de dimensiones colosales, al explotar la burbuja de un milagro aparente en el que entró toda la población del país. Se habían organizado sociedades financieras que pagaban intereses fabulosos y, durante algún tiempo, el país vivió en un sueño de riqueza jamás conocida.

El despertar de la euforia fue lo peor. Casi de un día para otro, las empresas financieras dejaron de pagar y la gente se encontró mucho peor que antes. El gobierno de Berisha, hundido en el descrédito, actuó en forma alocada.

Berisha es de familia musulmana. Fue médico personal del dictador comunista Enver Hoxha. De origen campesino muy humilde y oriundo de una de las zonas más atrasadas y rudas de Albania, era el arquetipo del "hombre nuevo" comunista, apoyado por los Estados Unidos. Su predecesor, Ramiz Alia (1985-1992), lo recomendó a la clase política y a la opinión pública. Berisha, una vez en el poder, lo encarceló por dos años.

Durante el caos de 1997, ordenó la liberación de todos los presos, incluso los de derecho común. También mandó abrir los arsenales militares y entregar armas a quien las quisiera. Miles de armas y bombas cayeron así en manos de civiles, incluidos niños. La policía y el ejército dejaron de actuar y Albania, ya arruinada, quedó sin ninguna seguridad. Ello ha sido superado en el centro y el Sur, pero continúa en el Norte, limítrofe con Kosovo.

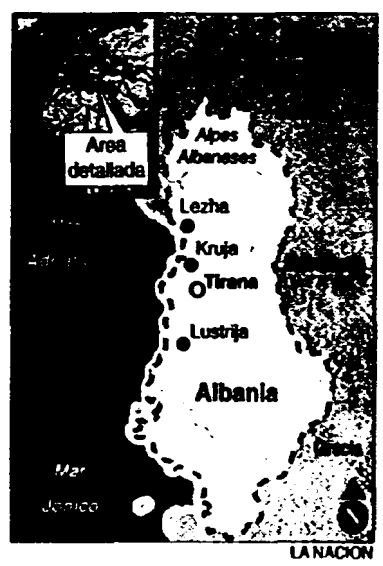
El retorno de Berisha

Esto fue parte de un plan para recuperar el poder. Logró, ya alejado del gobierno, que el Partido Democrático lo eligiera como presidente, y en el curso de estos meses promovió la unificación con Kosovo. Con lemas como "¡Es tiempo de luchar y de morir por Kosovo!", organizó una pequeña fuerza con sus antiguos allegados de las financieras y con los criminales liberados. Reclutó adeptos entre elementos similares en Kosovo, acusó a sus adversarios de traición a la patria y los lanzó a la acción en aquella región. No es inexacta la acusación serbia: hubo terrorismo. Pero también hubo terrorismo serbio. No logró la adhesión del pequeño ejército nacionalista formado en Kosovo.

La situación se complica por cuanto los refugiados de Kosovo entran en Albania en busca de seguridad y se encuentran justamente en la zona más peligrosa, llena de bandas armadas, esto es, en el Norte. Llegan con la ropa puesta, sin equipaje, con todo lo que ello representa en problemas de abastecimiento y de seguridad.

Por lo demás, en Kosovo mucha gente se arma febrilmente en grupos más o menos aislados. Se buscan en especial morteros y cañones antitanque. Hay, también, inquietud entre los albaneses de Macedonia.

En tanto, en Tirana, tanto el presidente, Rexhep Majdani (musulmán), como el premier, Fatós Nano (ortodoxo), tratan de evitar que la situación en Kosovo degenere y buscan una solución que evite la guerra (quizá por la vía de la NATO). Hay acuerdo en que la crisis deriva de los esfuerzos de Berisha por volver al gobierno a caballo del conflicto. La duda es si será posible evitarlo o si todo el pueblo albanés, a ambos lados de la frontera, así como Yugoslavia, se verán envueltos en una situación que, como se dijo antes, sería peor que la de Bosnia.



LA NACION

9810278

02-02

Nº DOCUMENTO 9810279
TITULO ALBANIA: MANIOBRAS DE LA FUERZA AEREA
PROCEDENCIA S18593
FECHA 190698
VINCULA 1181b
65054
1185B
11333
1165

FB0069

U FOXBT 06-19 00592
exg mun icx

ALBANIA-MANIOBRAS (Previsión)
LA AVIACION MAS MODESTA DE EUROPA EFECTUA MANIOBRAS

Por Juan Fernández Elorriaga

Belgrado, 19 jun (EFE).- La aviación del país más pobre de Europa, Albania, que cuenta con 12 aviones de combate, efectua hoy maniobras para enseñar, al menos, sus dientes de leche a Yugoslavia, Estado con el que tiene un serio diferendo por el trato que da a su minoría albanesa y que posee unos 300 aviones.

Kosovo es una región de la república yugoslava de Serbia donde la mayoría albanesa ha proclamado una secesión que Occidente no quiere reconocer, aunque la comunidad internacional exige a Belgrado, so pena de ataque, que le conceda la autonomía.

La aviación albanesa es considerada por los especialistas "un museo volante", por estar constituida por versiones chinas de los aparatos soviéticos Mig-17, Mig-19 y Mig-21.

A las maniobras de hoy asisten el primer ministro, Fatos Nano, y el ministro de Defensa, Luan Hajdaraga, y ya medios militares han comentado que la operación es un primer paso hacia la reconstrucción de las fuerzas armadas nacionales.

El país se quedó prácticamente sin fuerzas armadas con la revuelta de 1997 contra el entonces presidente Sali Berisha, por la quiebra de cuatro bancos piramidales que acabaron de arruinar a la población.

El desánimo cundió en todos los sectores de la sociedad albanesa y se produjo una estampida en las fuerzas armadas de tierra, mar y aire y el saqueo de 600.000 armas de los cuarteles, que hoy siguen en manos de particulares y son enviadas de contrabando a la vecina Kosovo.

En tiempos del estalinismo más fanático de Europa (1945-1991), Albania no tenía un sólo coche particular ni un avión de línea, ya que sólo volaban a Tirana compañías extranjeras.

Las rarísimas ocasiones en que el líder estalinista albanés Enver Hoxha se desplazó a Moscú antes de romper con la URSS en 1960, tuvo que viajar a Italia en uno de esos Mig que hoy participan en las maniobras, para tomar desde allí otro avión.

Estas maniobras se realizan después de las efectuadas por la OTAN el lunes pasado cerca de las fronteras yugoslavas para intimidar a los serbios, a los que Occidente amenaza con ataques selectivos si no negocian pronto la autonomía con los albano-kosovares.

El presidente de Yugoslavia, el serbio Slobodan Milosevic, prometió el martes en Moscú, entre otras cosas, negociar la autonomía, permitir el retorno a Kosovo de los 13.000 refugiados huídos a Albania y abrir la región a los observadores internacionales.

Occidente dio una reticente bienvenida a esas concesiones, pero manifestó su descontento con la decisión de Milosevic de supeditar la salida de los comandos policiales serbios de Kosovo al fin del terrorismo del Ejército de Liberación de Kosovo (UCK).

Aunque los observadores consideran que las armas que llegan desde el norte de Albania a Kosovo proceden del saqueo de cuarteles del año pasado, la policía albanesa se incautó el jueves de varias toneladas de armamento que habían entrado en Albania escondidas en un camión alemán a bordo de un barco italiano.

Con motivo de las simbólicas maniobras aéreas de hoy, el jefe de la Comisión de Defensa, Azem Hajdari, resaltó el jueves la amenaza que constituyen para Albania los 13.000 soldados yugoslavos bien equipados que están en la frontera.

Segun Hajdari, Milosevic quiere dividir Kosovo en dos partes, según un viejo plan del sector intelectual nacionalista serbio que consideraba que la convivencia entre albano-kosovares y serbio-kosovares será imposible durante unos 20 años.

Al secular odio entre albaneses de Kosovo, el 95 por ciento de ellos musulmanes, y serbios cristianos ortodoxos, se añade el suscitado por la supresión de la autonomía kosovar y la recentralización de esa región bajo mando de Milosevic en 1989.EFE

Jfe/ll

9810279

A-01

1

Nº 98102 80
TITULO AUSTRIA: POLEMICA SOBRE EL INGRESO A LA OTAN
PROCEDE 78595
FECHA 260698
VINCULA 11814
65201
58062
11164
11099

FB0318

R POXBT 06-26 00634
mun icx

AUSTRIA-OTAN
ESTALLA POLEMICA OTAN EN COALICION EN VISPERAS PRESIDENCIA UE

Por Joaquín Rábago

Viena, 26 jun (EFE).- El comienzo, el 1 de julio, de la primera presidencia de Austria de la UE se ve ensombrecido por una nueva polémica entre el canciller federal, el socialdemócrata Viktor Klima, y sus aliados del Partido Popular sobre la conveniencia del ingreso de este país en la OTAN.

Klima había hecho un llamamiento a los "populares" para que no resucitasen el asunto durante el semestre austriaco, pero la celebración en Viena esta semana de un seminario de trabajo sobre la Alianza Atlántica con presencia, entre otros, de su secretario general, Javier Solana, reavivó la ya vieja disputa.

Los observadores se han visto, sin embargo, sorprendidos por la especial virulencia de los últimos ataques cruzados entre el Canciller y los dirigentes del Partido Popular, al que pertenecen los ministros de Asuntos Exteriores, Wolfgang Schuessel, y Defensa, Werner Fasslabend, fervientes partidarios de una rápida integración del país en la OTAN.

El Canciller, cuyo partido sigue defendiendo mayoritariamente el mantenimiento de la neutralidad permanente a la que se comprometió Austria en 1955, al final de la ocupación aliada, declaró anoche por TV durante la visita a un cuartel en Baja Austria que este país no entraría en la OTAN mientras la Alianza no cambie.

"No queremos en Europa ningún potencial de armas nucleares, ni tampoco la posibilidad de un primer ataque de ese tipo", dijo Klima en alusión a que la OTAN no ha renunciado a esa doctrina de la época de la "Guerra Fría" pese al fin del comunismo.

Klima manifestó que sólo estaría dispuesto a hablar con la OTAN sobre un posible ingreso de Austria si la Alianza dejase de ser un pacto de ayuda automática a sus miembros, "algo que podría obligarnos a enviar a nuestros soldados, por ejemplo, a Turquía".

Una segunda condición que puso Klima es la de que la OTAN se transforme en una organización dedicada al mantenimiento de la paz, "sin armas nuclares". Cuando ése sea el caso, señaló el Canciller, "estaremos siempre dispuestos" al diálogo.

Refiriéndose a unas palabras de su ministro de Exteriores, Schuessel, en el seminario vienés de la OTAN, en el sentido de que la solidardad debía anteponerse a la neutralidad, Klima agregó con dureza de tono que "quien quiera que afirme que no somos solidarios injuria a nuestro país".

"Ocupamos el tercer lugar entre todos los Estados de la ONU (que envían cascos azules) en defensa de la paz desde los altos del Golán hasta el Sáhara Occidental, pasando por Chipre y Bosnia. No toleraré que se injurie a nuestro país. Ya somos hoy solidarios", afirmó el Canciller. 01-2

Las palabras de Klima encontraron pronta réplica por parte del Partido Popular, y el jefe de su grupo parlamentario, Andreas Khol, dijo no "haber entendido absolutamente nada" de lo que había dicho el jefe de la coalición.

Según Khol, lo único que dice el Partido Popular es "que en la Europa del futuro la neutralidad va a ser sustituida por la solidaridad. Nosotros, los austriacos, somos solidarios, ayudamos 01-02

Para log.

9810280

9810280

a mujeres y niños en Bosnia y lo haremos también, si es preciso, en Albania".

El dirigente conservador añadió que no entendía tampoco "del todo" lo que había dicho el Canciller sobre la Alianza, y aseguró que "la OTAN tiene una nueva doctrina nuclear, y ha dejado claro que no estacionará armas nucleares en los nuevos países miembros. Además, hace tiempo que se ha convertido en una organización pacificadora y para la prevención de las crisis".

Los socialdemócratas están especialmente irritados por el hecho de que sus compañeros minoritarios de coalición aprovechen cualquier ocasión, como el reciente seminario sobre la OTAN, para arrimar el ascua a su sardina aliancista.

Reabrir "el debate sobre la OTAN en vísperas de la presidencia austriaca no tiene sentido, y es además muy perjudicial", se quejó anoche Klima, quien volvió a pedir a los populares una tregua hasta el próximo año, cuando deben celebrarse nuevas elecciones parlamentarias. EFE

ir/mar/ik

06/26/08-17/98

02-02

9910280.

Nº DOCUMENTO 9810282
TITULO EUROPA: CREAN ORGANIZACION REGIONAL DE COOP. ECONOMICA DEL MAR NEGRO
PROCEDENCIA 818+93
FECHA DE [illegible] 250698
VINCULACIONES 1186
10184
12995
11399

DX2202

U ECOBT 06-25 00259
MUN EXG TCX

RUMANIA-MAR NEGRO
COOPERACION ECONOMICA MAR NEGRO CREO ZONA DE COMERCIO LIBRE

Bucarest, 25 jun (EFE).- Los representantes de los once países miembros de la organización regional Cooperación Económica del Mar Negro (CEMN), decidieron hoy en Bucarest, con motivo de la undécima sesión de su Asamblea Parlamentaria, crear una zona de comercio libre sobre sus territorios.

Albania, Armenia, Azerbayán, Bulgaria, Georgia, Grecia, la República de Moldavia, Rumania, la Federación Rusa, Turquía y Ucrania fundaron en 1993 en Estambul esta organización, que obtuvo estatuto jurídico el pasado mes de mayo en Yalta (Ucrania).

La Asamblea Parlamentaria de CEMN recomendó a los estados miembros armonizar la legislación en el sector aduanero, financiero-bancario, del comercio exterior, de transportes y comunicaciones, a fin de reducir gradualmente las actuales barreras ante un comercio libre.

El presidente del Senado rumano Petre Roman, que asume la presidencia ejecutiva de la Asamblea, solicitó a la Unión Europea que adopte urgentemente una estrategia respecto a la región del Mar Negro, puente entre la zona del Mar Caspio y Asia Central, con sus inmensos recursos energéticos, y el Occidente.

Roman declaró hoy, tras concluir los trabajos de este foro celebrado los días 24 y 25 de junio en Bucarest, que el camino del petróleo del Caspio pasará por Rumanía.

La próxima sesión de la Asamblea Parlamentaria de CEMN se celebrará en diciembre en San Petersburgo, mientras la presidencia ejecutiva será asumida durante los próximos seis meses por Ghenadi Zelenziov, presidente de la Duma de Estado de la Federación Rusa.
EFE

AV/ChW/jmi/ddp

06/25/14-21/98

Poco leg

01/01

9810282

Nº DE EXPEDIENTE 9810283
TITULO CHIPRE: "CRISIS DE LOS MISILES"
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE RECEPCION 220698
VINCULACIONES 11876 S01294
S01486 12000
S01642 S0489
66080
11019

J PRYST 06-09 00483
YEX MUR PAG

CHIPRE-MISILES/TURQUIA
ANKARA DESMIENTE QUE MISILES "S-300" HAYAN LLEGADO A CHIPRE

Ankara, 9 jun (EFE).- Las autoridades turcas desmintieron hoy, dentes, que se hayan instalado ya en el territorio grecochipriota los misiles antiaereos "S-300" que Nicosia encargo año pasado a Rusia y que Turquia ha dramatizado destruir, en contra de una informacion publicada en un diario de Moscu.

"Es imposible hacerlo (instalarlos) sin nuestro conocimiento. Estamos observando la region con mucha atencion", aseguro a la agencia semioficial turca 'Anadolu' un funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores turco.

La Republica de Chipre, de mayoria helena y reconocida internacionalmente, compro el año pasado a Rusia sistemas "S-300" para la defensa de eventuales ataques de Turquia, pais que mantiene a mas de 30.000 soldados estacionados en la parte septentrional de Chipre desde 1974.

En ese año, Ankara envio sus fuerzas a Chipre para defender a la minoria turco-chipriota ante el golpe anexionista de la Junta Militar griega, manteniéndolas en la actualidad para garantizar la seguridad de la Republica Turca del Norte de Chipre (RTNC), reconocida sólo por Turquia.

"Los informes de los servicios de inteligencia turcos no han confirmado las afirmaciones de la prensa rusa", aseguro a EFE el portavoz del Ministerio de Exteriores turco, Serdar Atacanli.

La instalacion de esos misiles fue aplazada el año pasado hasta el proximo mes de agosto con la esperanza de que las dos comunidades chipriotas llegarian a un acuerdo sobre la reunificación de la Isla, cuestion sobre la que siguen bloqueadas las negociaciones.

Las autoridades turcas han advertido que la instalación de esos sistemas romperia el equilibrio militar en la zona y anunciado que los destruirian en el caso de que lleguen a ser instalados.

"Si los S-300 son estacionados, responderemos de la forma que corresponde aumentando la presencia militar turca en la RTNC", aseguro el viceprimer ministro turco, Bulent Ecevit.

Grecia ha prometido replicar a cualquier agresion turca contra la Republica de Chipre, amenazada en especial contra los misiles.

El viceministro ruso de Defensa, Andrei Kokoshin, afirmo ayer a EFE que "Rusia no ha tenido ninguna intencion de [illegible] a nadie".

[illegible]

9810283

09-10

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Moscú, 7 jun (RIA).- La Rusia oficial y la Rusoportuna, vehemente exclusiva de antes [illegible] hoy, dicen, les informa, pone de que el sistema aéreo S-300 ruso no sido transportado a Chipre para su defensa aérea.

"Las informaciones al respecto no se corresponden con la realidad", declaró un portavoz de la empresa, al comentar las noticias en este sentido aparecidas hoy en el diario ruso "Izvestia".

Pável Filgueyguer, corresponsal de ese periódico en temas militares, afirmó que, según sus fuentes, el moderno sistema vendido por Rusia a Chipre ya se encuentra en esa isla dividida y que unos 200 especialistas rusos se ocupan de su despliegue y la preparación del personal local.

El observador recordó que Turquía, que se opone al envío del S-300 al Gobierno chipriota por considerar que alteraría el equilibrio de fuerzas en esta isla, parte de la cual está ocupada por la comunidad turca, había prometido destruir el sistema inmediatamente después de su llegada.

No obstante, Filgueyguer dijo que los militares rusos esperaban que Ankara se [illegible] a convertir el actual conflicto diplomático en uno militar.

Sin embargo, portavoces de Rosvooruzhenie aseguraron que "el sistema será enviado a Nicosia en las fechas previstas", es decir en agosto próximo, de acuerdo con el contrato firmado con el Gobierno chipriota. El portavoz del Ministerio ruso de Asuntos Exterio Rajmanin, indicó hoy que "Rusia es un socio comercial seguro y Rajmanin, indicó hoy que "Rusia es un socio comercial seguro y cumplirá todas sus obligaciones derivadas del contrato con Chipre".

Rajmanin denunció la nueva campaña en los medios occidentales, desatada últimamente para denigrar la cooperación militar entre Rusia y Chipre y en la que se procura "cuestionar la oportunidad y legalidad del contrato".

"A falta de argumentación fidedigna, se procede a presiones directas sobre el Gobierno chipriota y a un abierto chantaje político-económico", señaló Rajmanin, quien recordó que cuando [illegible] intenta convencer a Rusia para que anule el acuerdo.

Destacó que "el contrato es perfecto desde los puntos de vista político, jurídico y moral y tiene un carácter exclusivamente comercial".

Según Rajmanin, "las causas de que el arreglo del problema de Chipre se encuentre en un callejón sin salida no están en el contrato para el suministro del S-300, sino en el inaceptable 'statu quo' que se observa desde hace décadas en la isla".

Asimismo, añadió que "es evidente que la desmilitarización de la isla haría innecesario el cumplimiento del contrato para el suministro de este sistema antiaéreo defensivo".

(En Turquía, las [illegible] también [illegible] las informaciones de la prensa rusa y el [illegible] Subsecretario del Ministerio de Asuntos Exteriores [illegible] turca Anatolia que "es [illegible] [illegible] antimisiles sin nuestro conocimiento. Estamos observando [illegible] región con mucha atención". Cfe

[illegible]

02

98 0283

XD8003

U FOXRT 06-18 00254
mun exg icx

TURQUIA-CHIPRE
AVIONES TURCOS ATERRIZAN EN CHIPRE COMO ADVERTENCIA A GRECIA

Ankara, 18 jun (EFE).- Seis aviones militares de Turquía han aterrizado hoy, jueves, en Chipre como réplica a la llegada de cinco aviones griegos a la isla.

El 75 por ciento de los habitantes de Chipre son de origen griego y el 20 turco. La isla, colonia británica hasta 1960, está dividida desde la intervención turca de 1974 contra un intento de Atenas de anexionársela, tras lo que Turquía ocupó casi el 40 por ciento de Chipre en nombre de su minoría.

El ministro turco de Exteriores, Ismail Cem, calificó la llegada de los aviones griegos a Chipre como "preparativos de ataques contra la seguridad de Turquía", y declaró que "Turquía adoptará y ya ha adoptado las medidas" contra tales pasos.

La tensión ha aumentado en Chipre tras la llegada a la base de Paf en la parte grecochipriota de la isla, de cuatro aviones griegos F-16 y un C-130.

Los F-16 turcos han aterrizado en el aeropuerto de Geciktale, en la parte turcochipriota, dentro de un ambiente de tensión tras el anuncio del Gobierno legal greco-chipriota de que en verano desplegará misiles rusos tierra-aire S-300 en los que Turquía asegura ver "casus belli".

Cem declaró que "Grecia será responsable de un desarrollo peligroso de las tensiones en Chipre, iniciado por la parte grecochipriota".

Las autoridades turcas se reunieron la pasada medianoche en la residencia del primer ministro, Mesut Yilmaz, para debatir la estrategia de Ankara respecto a la nueva crisis causada por la llegada de los aviones griegos en Chipre en los últimos dos días.
EFE

dt/sm/jfe/ig/pq

06/18/11-21/98

03

EAC200

J PO-07 De (A 0071)
MUN E-C ICA

TURQUIA-CHIPRE -Previsión-
AUMENTA LA TENSION POR CONCENTRACION DE AVIONES MILITARES CHIPRE

Por Dogan Tilic

Ankara, 18 jun (EFE).- El primer ministro turco, Mesut Yilmaz, advirtió hoy, jueves, que nadie quiere la guerra, pero que Grecia será responsable "de lo que ocurra", ante la concentración de aviones militares turcos y griegos en las últimas veinticuatro horas en Chipre.

"El aterrizaje de cazas griegos en Chipre representa un nuevo desarrollo", advirtió Yilmaz, quien precisó que su país "no permanecerá en silencio" ante los "actos agresivos de Grecia dirigidos contra Turquía".

El primer ministro turco, que emprendió hoy una visita a Bucarest, aludía así al aterrizaje el martes, de cuatro "F-16" y un "C-130" helenos en la base aérea Pafos, en la República de Chipre -de mayoría griega y reconocida por la ONU-, que fue interpretado por Ankara como el establecimiento de una fuerza militar griega permanente en la isla.

Las tensiones entre estos dos países miembros de la Alianza Atlántica aumentaron hoy cuando llegaron al aeropuerto Geçitkale, en la República Turca del Norte de Chipre (RTNC) -de la minoría turca y reconocida sólo por Turquía- seis cazabombarderos "F-16" de las fuerzas aéreas turcas.

Las autoridades turcas anunciaron que dos de los cazas abandonarían la isla hoy para ser en su lugar, y en aparente respuesta a la presencia del "C-130" griego, emplazar por la tarde en ese aeropuerto turcochipriota un avión de transporte "CASA".

Yilmaz aseguró que, tras el aterrizaje de aviones griegos en la isla, Turquía "hará uso intenso de las bases militares en la RTNC".

El ministro griego de Asuntos Exteriores, Teodoros Pangalos, reaccionó a ello tildando de "ilegal" la llegada de los aparatos turcos e insistiendo en que se trata de un paso más de la ocupación del sector septentrional de la isla.

"Turquía no tiene ningún derecho a sobrevolar el espacio aéreo de Chipre", aseguró Pangalos, y añadió que la actitud turca "representa una prueba más de la 'ocupación' impuesta en la mitad de la isla".

Desde 1974, el sector septentrional de Chipre está bajo control de fuerzas de Turquía que intervinieron para impedir el golpe anexionista de la Junta Militar griega.

En 1983 los turcochipriotas proclamaron la RTNC, que ha sido reconocida sólo por Ankara.

El portavoz gubernamental grecochipriota, Dimitris Repas, insistió hoy en que "la presencia de aviones militares griegos en su territorio es 'incumbencia del Gobierno de Chipre' y que Nicosia puede volver a invitar a la isla a aviones militares griegos, puesto que los cuatro llegados el martes ya se marcharon".

Los rebeldes de Nicosia han visto con recelo los "F-16" turcos sobrevolar la capital chipriota, y emiten la cadena de televisión independiente Kanal B "amenazada una vez tras llegaron a la isla previamente para practicar una 'operación aérea' que no pudo pasar inadvertida para la Fuerza griega de Chipre.

Fuerte Sirve Turel, [illegible] de Chipre,

04 99 10283

comentó hoy que el actual incidente es muy importante, ya que es la primera vez que Atenas da enviado aviones militares a la isla fuera de maniobras o ejercicios militares.

"Ellos (Grecia y grecochipriotas) tienen una doctrina de seguridad conjunta, han formado en Pafos su base aérea, han creado bases navales y planean crear sistemas antimisiles 'S-300' a la isla. Teniendo todo ello en cuenta, vemos señales de una agresión dirigida contra Turquía", explicó Gurel.

Añadió que su país está dispuesto a hacer todo lo que haga falta para proteger a la RTNC o a su territorio.

También el jefe de la diplomacia turca, Ismail Cem, señaló que "Grecia se ampara para una guerra" en la que el sector griego de Chipre serviría como trampolín para el ataque contra Turquía desde el sur.

En el mismo tono, el ministro turco de Defensa, Ismet Sezgin, anunció que su país defenderá por todos los medios su seguridad, la de la RTNC y la del Mediterráneo Oriental, y que recae en Grecia la responsabilidad de este peligroso aumento de la tensión.

Algunos comentaristas en Atenas relacionan esta grave crisis en Chipre con las advertencias que por teléfono hizo el martes el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, al primer ministro griego, Costas Simitis, pidiéndole que hiciera concesiones y permitiera que Turquía estrechara sus lazos con la Unión Europea.

Simitis confirmó haber recibido tales peticiones e insistió en que, si se materializa el peligro de un conflicto armado greco-turco, como advirtió Clinton, Ankara será la única responsable. EFE

Dl-Afb-Bx/egn

06/16/10-00:38

05

9810283

DP8521

U FOXBT 06-19 00595
mun exg icx

CHIPRE-CRISIS (Previsión)
DECRECE LA TENSION ENTRE TURQUIA Y GRECIA CON RETIRARA AVIONES

Por Dogan Tilic
Ankara, 19 jun (EFE).- La tensión en la dividida isla mediterránea de Chipre decreció hoy con la retirada final de los tres cazas F-16 turcos que quedaban aparcados en el aeropuerto de la zona turca.

Los tres aviones turcos que permanecían todavía en la isla de Chipre han despegado rumbo a Turquía hoy, según un comunicado de la semioficial agencia turca "Anadolu", con lo que el nuevo brote tensión en el Egeo se considera que ha perdido fuerza.

En 1974, tras un intento griego de anexionarse Chipre, Turquía intervino en defensa de su minoría turco-chipriota, ocupó el 37 por ciento de la isla y apadrinó con una guarnición de 35.000 soldados la República Turca del Norte de Chipre (RTNCH), no reconocieda por la ONU.

Cuatro aparatos griegos F-16 y un C-130 aterrizaron el pasado martes en la recién abierta base aérea de Paphos, en la zona greco-chipriota, reconocida por la ONU.

Turquía vio en ello la ruptura de una norma implícita por la que Grecia venía absteniéndose desde el año de la gran crisis (1974) de enviar aviones de combate a la isla.

Turquía envió también a sus cazas, en lo que ha acabado siendo una nueva pugna entre Ankara y Atenas, la pareja mal avenida de la OTAN, que ha estado tres veces al borde de la guerra desde 1974.

El portavoz del Gobierno greco-chipriota, Cristos Stilianidis, ha atribuido el clima de tensión del mar Egeo a los esfuerzos de Ankara de distraer la atención de sus problemas internos hacia los internacionales.

Los titulares de la prensa de Atenas cargan las tintas a toda plana hoy: "Tambores de guerra" y "Con el dedo en el gatillo", son algunos de los que se leen.

El diario griego "Exusia" atribuye la ofensiva turca a la actitud de la pasada cumbre de Cardiff de supeditar cualquier adelanto en el acercamiento a la Unión Europea (UE) a una mejorá de las libertades democráticas en Turquía y de las relaciones con Grecia.

El general turco Cevik Bir, adjunto al jefe del Estado Mayor, viajará hoy a Chipre para entrevistarse con el líder turco-chipriota, Rauf Denktash.

Todo esto transcurre dentro de la psicosis de la promesa greco-chipriota de instalar, para el verano, una batería de misiles rusos S-300 tierr
a-aire, en lo que Turquía ve una amenaza directa contra su seguridad, ya que neutralizaría su aviación.

Los greco-chipriotas aseguran que como Estado miembro de la ONU tienen derecho a concluir todos los acuerdos que quieran de defensa y compra de armamento, o estacionamiento de fuerzas aliadas.

El negociador estadounidense para los Balcanes, Richard Holbrooke, futuro embajador en la ONU, dejó en claro hace dos meses que una cosa es el derecho y otra la paz, y que, por ejemplo, la instalación de los S-300 en suelo chipriota alejaría al Mediterráneo Oriental de la concordia.

"Grecia ha enviado sus cazas a un aeropuerto chipriota, y si no reaccionamos inmediatamente los griegos se nos subirán a la cabeza", declaró ayer un general turco a un columnista del influyente diario turco "Sabah".

La base de Paphos fue construida recientemente, dentro de la nueva doctrina militar de Grecia y Chipre de observar una política militar conjunta.

"Los griegos de Grecia y de Chipre configuran una doctrina defensiva conjunta, establecen la base conjunta de Paphos, constituyen bases navales y quieren traer misiles S-300; con todo eso, no creo que exageremos al ver en ello una amenaza", manifestó Sukru Sina Gurel, ministro turco para Chipre.

El secretario general de la OTAN, Javier Solana, anunció la semana pasada que Grecia y Turquía habían acordado la revitalización de un acuerdo de Medidas de Confianza de 1988, pero ha ocurrido lo contrario, como a menudo pasa en el eje greco-turco. EFE
dt/jfe/mar/rs

06

06/19/11-47/98

Sube la tensión en Chipre

Turcos y griegos se amenazan mutuamente

Nicosia, AFP

El gobierno chipriota y el griego condenaron ayer el envío por Ankara de seis aviones de combate F-16 al norte de Chipre, ocupado por Turquía, mientras que el primer ministro turco lanzó una severa advertencia a Atenas y Nicosia, mencionando incluso la posibilidad de una guerra.

Los F-16 turcos aterrizaron en la base aérea de Lefkoniko, unos 50 km al norte de Nicosia, en reacción al envío el martes de cuatro F-16 griegos a la base chipriota (griega) de Paphos.

"Turquía no desea para nada hacer una guerra a Chipre, pero esta posibilidad dependerá de la actitud chipriota-griega", declaró el primer ministro turco, Mesut Yilmaz en Bucarest, en donde se encontraba en una visita oficial.

Los gobiernos griego y chipriota-griego condenaron en forma vigorosa la llegada de los F-16 turcos al norte de Chipre, calificando ese acto de ilegal.

"Turquía dispone ya de gran cantidad de armamentos ilegales en Chipre", afirmó el jueves el ministro griego de Relaciones Exteriores, Theodore Pangalos. "El envío de esos aviones no cambia la situación existente", añadió.

"Muchos de esos sistemas de armamentos son ilegales, no sólo con respecto al derecho internacional y a Naciones Unidas, sino también con respecto al derecho de los países que aprovisionaron a Tuquía", dijo el ministro.

Por su parte, el portavoz del gobierno griego, Dimitris Reppas, calificó de "maniobra" el envío de aviones de combate turcos a Chipre y estimó que la "situación no puede continuar así y es necesario que Ankara demuestre que quiere contribuir a solucionar el problema de Chipre".

Tropas turcas están desde 1974 alojadas en la zona turcochipriota. Ayer Turquía envió seis aviones de combate hacia la zona Norte, lo que desató nuevas críticas.

El gobierno chipriota (griego) también condenó este jueves el aterrizaje de los aviones turcos en el norte de Chipre, ocupado por Turquía, según la agencia greco-chipriota CNA.

El portavoz del gobierno, Christo Stylianides, calificó de "ilegales" las acciones turcas en el norte de la isla e indicó que Nicosia protestará ante las instituciones internacionales contra las violaciones de su espacio aéreo, en declaraciones reproducidas por *CNA*.

El portavoz de la Guardia Nacional (ejército) greco-chipriota, Andreas Charides, confirmó poco antes a la AFP la presencia de seis aviones turcos.

Según él, "es la cuarta vez este año que aparatos militares turcos aterrizan en la parte norte", ocupada desde 1974 por las tropas de Ankara.

El jefe de la comunidad turco-chipriota, Rauf Denktash, fue el primero en anunciar que aparatos turcos habían aterrizado en la base de Gecitkale (Lefkoniko), sin precisar la cantidad.

"Se trata de un mensaje, de una medida destinada a reequilibrar la situación en la isla, creada por la llegada de aviones griegos" el martes pasado, precisó Denktsash.

Por su parte, el portavoz del gobierno griego, Dimitris Reppas, subrayó que: "la actitud de Turquía no contribuye a solucionar el problema de Chipre". La situación no puede continuar así, Ankara debe demostrar que quiere *contribuir* a solucionar el problema de Chipre", agregó Reppas.

Chipre está dividido en dos sectores, turco al Norte y griego al Sur, desde la intervención del ejército turco en 1974, en respuesta a un golpe de Estado de los nacionalistas greco-chipriotas, que querían la incorporación de la isla a Grecia.

La comunidad turca proclamó en 1983 una "República Turca de Chipre del Norte", reconocida únicamente por Ankara. *en 1974*

07 9810283

EA0321

U FOXBT 06-19 00748
MUN EXG ICX

CHIPRE-CRISIS (Previsión)
LA CALMA SE RESTABLECE TRAS LA PARTIDA DE ULTIMOS CAZAS TURCOS

por Dogan Tilic

Ankara, 19 jun (EFE).- La calma se restableció hoy, viernes, en Chipre, después de que regresaran a sus bases en Turquía los tres últimos cazas "F-16" enviados por Ankara a esa isla mediterránea en medio de una nueva crisis con Grecia.

Con la marcha de esos aviones ha menguado la tensión originada tras el aterrizaje, el jueves, de seis "F-16" turcos en la parte turcochipriota de la isla, en réplica a la llegada, dos días antes, de cuatro "F-16" y un "C-130" de Grecia al territorio de la República de Chipre, habitada por la mayoría griega.

Tres de los cazas turcos volvieron a su base de origen, Murted, cerca de Ankara, ayer, jueves, mientras que el resto partieron hoy.

El ministro turco de Asuntos Exteriores, Ismail Cem, declaró hoy que los aviones turcos fueron enviados a la base Gecitkale, en la República Turca del Norte de Chipre (RTNC) en represalia por la "provocación" griega.

Sukru Sina Gurel, ministro de Estado turco para asuntos del Chipre, explicó que "no tuvo importancia de por si el simple hecho de que Grecia enviara aviones a Chipre".

"Pero, cuando se considera ese suceso en el contexto actual, resultan evidentes las intenciones de Grecia en relación con Turquía y Chipre", puntualizó.

"Tuvimos que mostrar que reaccionaríamos inmediatamente a los [illegible]nes griegos de establecer una presencia militar aérea permanente [illegible] el Chipre meridional y lo hicimos. Si necesitan ver otras señales de nuestra firmeza en la defensa de la seguridad de Turquía y de la de Chipre, también las daremos", subrayó Gurel.

El viceministro griego de Exteriores, Yorgo Papandreu, comentó hoy a una emisora ateniense que "Turquía había quedado decepcionada por los resultados de la cumbre (de la Unión Europea) de Cardiff, por lo que se comportaba como un león furioso".

"Ankara debería comprender que esa táctica es equívoca y nada constructiva", advirtió Papandreu.

La prensa griega, en alusión a la pretensión turca de entrar en la Unión Europea (UE), insiste hoy en que Turquía ha endurecido su política hacia Grecia por su decepción con los resultados de la cumbre europea celebrada esta semana en la localidad galesa de Cardiff.

Ferai Tinc, redactor de política exterior del influyente diario turco "Hurriyet", aseguraba hoy algo diametralmente opuesto, insistiendo en que Grecia "necesita" aumentar las tensiones, debido a la "suavización" de las relaciones entre Turquía y la UE tras la reunión de Cardiff.

Por otro lado, tanto el presidente turco, Suleyman Demirel, como el griego, Constantinos Stefanopoulos, han anunciado que visitarán Chipre este mes o a comienzos del próximo.

Stefanopulos visitará la República de Chipre (griega) entre el 23 y el 25 de junio próximos, según fuentes oficiales, mientras que Demirel, tras los últimos incidentes, ha adelantado su visita a la RTNC, planeada en principio para julio.

El momento clave del conflicto chipriota se remonta a 1974, cuando Turquía invadió la parte septentrional de Chipre para

impedir el golpe anexionista de la Junta Militar griega.

En 1983, la minoría turcochipriota, concentrada en el norte de la isla, proclamó la RTNC, reconocida sólo por Ankara, a diferencia de la República de Chipre, de los grecochipriotas, que es miembro de la ONU.

La RTNC, que ocupa el 38 por ciento de la superficie de esta isla mediterránea, tiene una población de 180.000 personas, con una renta per cápita de entre 2.000 y 3.000 dólares.

Mientras, la República de Chipre tiene 600.000 habitantes, con una renta per cápita de 14.000 dólares.

Turquía mantiene en la RTNC unos 30.000 soldados, mientras que su aliado de la Alianza Atlántica, Grecia, tiene unos 2.500 efectivos en la zona grecochipriota.

Grecia y los grecochipriotas concertaron recientemente una estrategia de defensa conjunta en virtud de la cual se contruyó la base aérea de Pafos, en la que aterrizaron los aviones griegos a comienzos de esta semana.

Esa estrategia es una de las claves de la última crisis, dado que Ankara interpreta que toda maniobra llevada a cabo dentro de tal programa es, por su naturaleza, "claramente ofensiva".

Además, la UE decidió el pasado diciembre comenzar las negociaciones sobre el ingreso de Chipre sólo con el gobierno grecochipriota, a lo que replicaron las autoridades turcochipriotas abandonando las negociaciones para la reunificación de la isla, supervisadas por las Naciones Unidas.

El ministro turco Gurel declaró recientemente a EFE que la Unión Europea "descarriló el tren" al proponer las negociaciones a los grecochipriotas e insistió en que, para que ambas comunidades tengan iguales derechos, "también la parte turca debería ser considerada un Estado". EFE

Dt-Bk/egn

06/19/16-36/98

09-

9810283

XD8097

U FOXBT 06-22 00303
mun exg icx

CHIPRE-MEDIACION
MEDIADOR HOLBROOKE EN ATENAS PARA EVITAR CRISIS EN EGEO

Atenas, 22 jun (EFE).- El mediador norteamericano, Richard Holbrooke, recién nombrado embajador de su país ante la ONU, se reunirá hoy, lunes, con los líderes de la política exterior griega para evitar una crisis en el Mar Egeo entre Grecia y Turquía.

Holbrooke, artífice de los acuerdos de paz para Bosnia y enviado especial del presidente estadounidense Bill Clinton para el conflicto chipriota, llevará a cabo una visita de carácter privado a la capital helena, invitado por el Colegio norteamericano "Deree".

El portavoz oficial griego, Dimitris Repas, declaró que Holbrooke aprovechará la oportunidad para conversar con las autoridades griegas sobre las formas de encontrar una solución al problema de Chipre.

Esa isla mediterránea está dividida desde 1974 en zona greco-chipriota, al sur, cuyo Gobierno ha sido reconocido por la ONU, y otra turco-chipriota, al norte, reconocida sólo por Ankara.

La acumulación de aviones militares de Turquía y de Grecia en Chipre la pasada semana aumentó la tensión entre ambos países, miembros de la OTAN, y el peligro de un conflicto armado en la Isla.

El Gobierno grecochipriota decidió aplazar desde el próximo verano al otoño la instalación de misiles rusos S-300 para calmar la última crisis.

Para Turquía, la instalación en Chipre de esos misiles, capaces de alcanzar su territorio, representa una amenaza directa contra su seguridad, ya que anularían su superioridad aérea en la isla.

El Gobierno norteamericano condenó la concentración de las fuerzas militares en ambas partes, lo que fue criticado por Grecia, que insiste en que el único Ejecutivo reconocido internacionalmente, el greco-chipirota, pidió la pasada semana el apoyo de Grecia.

Holbrooke declaró recientemente que la instalación de los S-300 en la parte greco-chipriota alejaría a Grecia y Turquía de la concordia. EFE

Afb-Sn/tcr/pq

06/22/10-48/98

10-10

98102B3

Nº DOCUMENTO 9810284
TITULO ALEMANIA: CONCLUYE EL CONGRESO LIBERAL CON APROBACION DEL PROG. ELECTORAL
PROCEDENCIA 18893
FECHA DE PROCEDENCIA 28 06 98
VINCULACIONES 11816
500145
11164
05432

YB3011

U FOXBT 06-28 00332
mun exa icx

ALEMANIA-PARTIDOS
CONGRESO LIBERAL CONCLUYE CON APROBACION PROGRAMA ELECTORAL

Leipzig (RFA), 28 jun (EFE).- El congreso del Partido Liberal (FDP), el socio menor de la coalición gubernamental de Bonn, concluyó hoy con la aprobación del programa para la campaña electoral, centrado en reducir la responsabilidad del Estado en favor de una mayor iniciativa privada del ciudadano.

Además de una reducción de impuestos y una flexibilización de los sistemas educativos, con una mayor autonomía de las universidades, los liberales se pronuncian en su programa por el derecho a la doble ciudadanía para hijos de extranjeros residentes en Alemania.

Al final del congreso de tres días en Leipzig (este del país), el ministro federal de Asuntos Exteriores, Klaus Kinkel, criticó duramente a la oposición socialdemócrata y verde, pero también a los socialcristianos bávaros (CSU), que junto con los cristianodemócratas (CDU) del canciller federal, Helmut Kohl, y los liberales forman la alianza gubernamental.

Kinkel atacó duramente la política exterior del primer ministro bávaro, Edmund Stoiber (CSU), quien "con sus continuas quejas sobre la política europea ya nos está cansando, además de dañar la política exterior alemana".

Malas perspectivas para la política exterior alemana auguró Kinkel en caso de una victoria de socialdemócratas y verdes en las elecciones generales del 27 de septiembre, con un candidato a canciller, Gerhard Schroeder, que "siempre se ha pronunciado contra los principales proyectos europeos, entre otras con su propuesta de retrasar el euro".

Si a ello se añade que los verdes se pronunciaron contra Maastricht, contra la ampliación de la OTAN y contra la intervención del ejército alemán en misiones internacionales, la política exterior alemana emprendería un curso suicida bajo un gobierno rojo-verde, opina Kinkel.

Al comienzo del congreso, los 662 delegados aprobaron por clara mayoría, aunque no sin controversia interna, una moción de su presidente, Wolfgang Gerhardt, por la que el partido se comprometía a mantener la lealtad a la actual coalición en caso de un triunfo electoral. EFE

ih/sgl

01-01

9810284

Nº DOCUMENTO 9810285
TITULO ALEMANIA: ANALISIS DE LA REUNIFICACION
PROCESO 180090
FECHA DE 010698
VINCULADOS 11876
560145
11164
11165

EL MUNDO / ALEMANIA

El muro invisible

Hoy, a nueve años de la caída de la célebre medianera berlinesa de hormigón, una pared infranqueable sigue en pie: la que levantan en sus mentes los habitantes del ex mundo comunista y los del capitalista. Se miran con desconfianza y son diferentes en el aspecto, en la cultura y en los modos de ser. Es el síndrome *ossi-wessi*

Por Maximiliano Seitz
(Enviado especial)

BERLIN

HOY, casi nadie sabe con certeza por dónde pasaba el muro antes de su pesada caída, en 1989. Poco queda del hormigón que dividió a la ciudad durante más de dos décadas; apenas 400 metros decorados con *graffiti*, que la oficina turística quiso llamar, en inglés, *East Side Gallery*...

Una pared infranqueable, sin embargo, sigue en pie. Pero no se eleva sólida en medio de las calles, sino invisible en la mente de los berlineses. Ya no se habla ya de Este y Oeste porque no hay división física, sino de tipos humanos que mantienen una frontera imaginaria: los *ossis* y los *wessis*, habitantes del ex mundo comunista y del capitalista, respectivamente.

Unos se reconocen a otros y se miran con desconfianza. Son diferentes en aspecto y modo de ser. De un lado, ropas anticuadas, a veces mal combinadas por el escaso hábito de consumo, y notoria retracción. Del otro, mayor refinamiento en la vestimenta y visible optimismo (cuando no, arrogancia). En ningún lugar como en Berlín resulta tan evidente el contraste, porque aquí *ossis* y *wessis* comparten tanto el trabajo como las horas de ocio.

En las oficinas públicas, por ejemplo, los habitantes de la pretérita República Democrática Alemana (RDA) siguen planteando un gran desafío al gobierno, que paulatinamente se está trasladando desde Bonn hacia la nueva capital. "A la mayoría de ellos le cuesta comprender el concepto capitalista de la administración, y por eso tenemos que invertir bastante dinero en capacitación", cuenta a LA NACION Raban Freiherr von Mentzinge, director de la recién estrenada Oficina de Prensa e Información gubernamental en Berlín.

En una sociedad en la que el Estado todo lo proveía y controlaba, la pasividad solía ganarle la pulseada a la iniciativa personal. En el mundo laboral, la creatividad quedaba sepultada bajo pilas de formularios sellados rutinariamente. La herencia de aquel tiempo se expresa hoy en una actitud calma, que choca con el frenético ritmo occidental.

La mentalidad forjada en la RDA tampoco descansa en los ratos libres, cuando cae la noche. En los cafés, dicen los observadores atentos, los *ossis* pueden reconocerse por su forma de hablar burocrática y protocolar. "Dan demasiadas vueltas para decir lo más simple; no van directamente al grano", resume Holger Wild, un joven *wessi* que frecuenta los locales de Mitte, ex barrio del sector socialista que ahora está de moda. "Y sus zapatos... –cambia de tema, con tono despectivo–. Son tan feos..."

Según confesará Wild luego, su resentimiento tiene una razón millonaria –aunque no una justificación–: la cuota impositiva que él, como todo alemán, viene pagando para solventar la reconstrucción de la ex RDA. En números, más de $ 23.000 millones desde 1991.

Por supuesto, hay mucho más para decir sobre los alemanes que durante cuarenta años anduvieron con calzados símil cuero por las calles de Berlín oriental: se quejan de los precios y del desempleo; echan de menos el paternalismo del Estado, que a cambio de su libertad les aseguraba trabajo, vivienda y automóvil; se sienten en desventaja con respecto a los occidentales, e incluso llegan a maldecir la hora en que el muro se desplomó.

En Berlín oriental, el paisaje poblado de edificios de estilo soviético, especie de cajas de zapatos perforadas por un sinfín de pequeñas ventanas, se está alterando. Las viviendas homogéneas y grises comenzaron a ser remozadas, lo que provocó un aumento en los alquileres de hasta el veinte por ciento. Y llegaron nuevos vecinos, los *shopping center*, trayendo consigo productos inalcanzables para la mayoría. "Para muchos de nosotros, salir de compras resulta traumático, porque el dinero no nos alcanza. No todos tenemos el nivel de vida adecuado para afrontar el consumo occidental", se queja Elke Hoffmeister, una *ossi* que, tras haber perdido su trabajo, teme por el de su marido, comerciante.

A nueve años de la caída del muro, Elke no cambia de idea respecto de la Alemania de Helmut Kohl, que avanza y se impone paulatinamente a la Alemania que dejó Erich Honecker. "No niego que la transformación sea buena –comenta sin demasiado entusiasmo–, pero la nueva realidad muchas veces se mete en nuestras casas sin preguntar."

En el balance estadístico entre Este y Oeste, la ex RDA siempre sale desfa-

01/04

9810285

vorecida. Allí, la desocupación es dos veces mayor que en la región occidental (20,6% contra 10%). Ocurre que numerosas industrias anteriormente subsidiadas por el Estado no pudieron adaptarse a las leyes del mercado y produjeron desempleados en serie. Para los que conservaron su trabajo, el sueldo terminó siendo un tercio menor que en la región occidental, cuando el costo de vida es similar a ambos lados del muro invisible.

El resultado de la disparidad de cifras es la desesperanza. Ralph Hoppner, un veterano obrero de Köpenick –barrio del Este– es, quizá, un ejemplo extremo de esa actitud: "Estoy decepcionado de la reunificación. Estábamos mejor con el sistema anterior; nos sentíamos más contenidos". Con indignación, acaba de leer en el diario Berliner Morgenpost que, para 1998, se proyecta un crecimiento económico del 2,7% en el sector occidental y de apenas el 2% en el oriental.

"A nosotros siempre nos toca la peor parte", sostiene, y denuncia: "No me sorprende. Cada vez que vienen a este lado, los políticos del Oeste se quedan muy poco tiempo, el que impone el protocolo, y no hablan con la gente de sus verdaderos problemas".

Hoppner sabe que la construcción es actualmente el sector económico de mayor actividad en Berlín. Está a la vista: la ciudad entera es una gran cantera de obras, la más grande de Europa. Pero también sabe que, aun así, los puestos de trabajo no alcanzan para todos.

El Bundesbeauftragte, la oficina encargada de supervisar la gran metamorfosis en el Este, insiste a través de su titular, Rudi Geil, en que el ritmo de la construcción no es suficiente para reavivar el empleo. Y menos para dar ocupación a los orientales, de cuya capacitación se desconfía: en la era socialista solían levantar edificios con materiales contaminantes como el asbesto, algo imperdonable para el país de Kohl, que en 1990 agrandó sus fronteras y extendió su vocación ecologista.

Pero no todos los berlineses del Este derrochan tanta nostalgia como Hoppner, aquel que reniega de la reunificación. Los jóvenes son los que más sufren la falta de perspectivas y aun así no extrañan el muro. Eran pequeños cuando ocurrió el gran cambio y hoy se sienten cómodos en el ambiente de libertad, donde el arte alternativo –su arte– puede expresarse sin limitaciones. Y la indiferencia del mercado de trabajo no los conduce al refugio del pasado, sino a las calles céntricas, donde vagan mientras sus padres, ensimismados, tratan de resolver sus propios dramas.

Como Thomas Wedekind, de 17 años, que en sus ratos libres pega calcomanías con consignas antifascistas en los trenes urbanos. "Es para que la gente piense un poco", explica. Acostumbra a hacerlo con sus amigos, que pertenecen a un grupo apoyado por el Partido Demócrata Socialista (PDS), heredero del oficialismo en tiempos de la RDA.

Thomas está en los tramos finales de la escuela secundaria, pero en lo laboral no espera demasiado de su tierra: "No hay ninguna seguridad". Más bien planea irse a otro país, en busca de un destino mejor. "Quizá Buenos Aires o Caracas –dice ingenuamente–. Son ciudades que no conozco, pero que, según me contaron, deben ser interesantes para vivir."

Su ímpetu peregrino llama la atención en un paisaje poblado por caras largas. En los distritos orientales de Berlín se respira, sobre todo, melancolía y desgano, sentimientos que, a fuerza del hábito, han prodigado una enfermedad particular. Los síntomas del nuevo padecimiento, bautizado acertadamente como síndrome *ossi-wessi*, son la depresión y la dependencia del alcohol y las pastillas.

"Lo sufren quienes perdieron su marco de referencia, en especial los empleados públicos de la administración socialista", explica Matthias Gottschaldt, director de la Clínica Oberberg, especializada en el mal berlinés, en obvia referencia a la desaparición del muro.

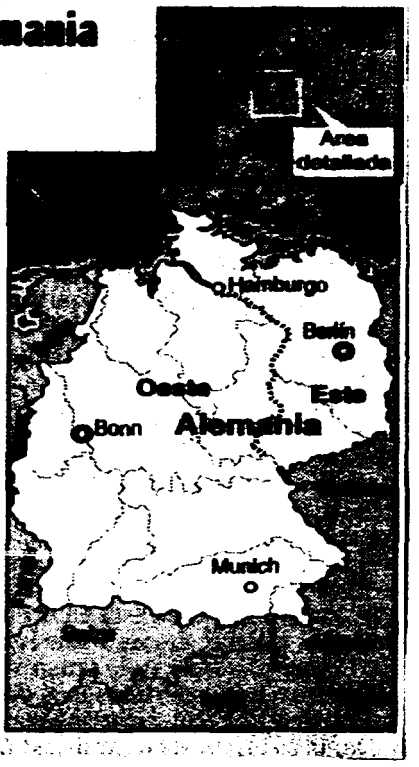
Como en algunos otros ámbitos –pero no en la totalidad–, la mitad alemana que venció en la Guerra Fría no se desentiende de sus vencidos. El nuevo Estado nacional se encarga de financiar las terapias personalizadas con parte de los fondos destinados a la seguridad social. Así, los *ossis* recuperan parte de la contención que en el pasado les daba el cerco de hormigón.

9.10285

02

Números que dividen a Alemania

[redacted]	66.300.000	15.500.000
[redacted]	70%	30%
[redacted]	28.410.000	7.140.000
Propias	*42%*	*26%*
Alquiladas	*58%*	*74%*
[redacted]	10%	20,6%
[redacted]	2,7%	2%
[redacted]	$ 2900	$ 2000 (*)



03

9810285

EL ESTADO DE SAJONIA-ANHALT, DE LA EX ALEMANIA COMUNISTA

Viajando por una tierra de nazis

B2 0706

El País de Madrid

Una periodista visita el estado alemán de Sajonia-Anhalt, donde arrasó la socialdemocracia, pero también subieron mucho los neonazis. Es un lugar típico de la Alemania que reinventó Kohl.

Por Pilar Bonet
Desde Magdeburgo

"¡Capitalismo puro!". Esta expresión rotunda aflora a los labios de uno de los maduros guardianes de la empresa SKET (la fábrica de construcción de maquinaria Ernst Thaelmann) de Magdeburgo, para explicar la desolación del paisaje que nos rodea: kilométricos muros de ladrillo rojizo, fantasmagóricos talleres y despobladas naves industriales, que se prolongan hasta las orillas del río Elba. Son las ruinas de la ex RDA, que se repiten, casi idénticas, en otras ciudades del este de Alemania.

La SKET era una empresa bandera que exportaba potentes grúas y apisonadoras a la URSS y a los países del Este. Su agonía ha sido lenta. Los responsables afirman que fue inevitable, aunque entre los afectados hay quien cree que fue premeditada para evitar la competencia con las empresas de la antigua Alemania occidental. En poco tiempo, la plantilla de la SKET ha pasado de 13.000 obreros a 500, y en lugar del enorme y autárquico combinado de antaño han surgido cinco firmas, privatizadas mayoritariamente por empresarios "wessis" (occidentales).

Las regiones que forman el *land* de Sajonia-Anhalt, las más industrializadas de la RDA, son hoy las que más se resienten del paro (un 22,6 por ciento), que es de un 20,6 por ciento en el este del país. Como pequeñas islas en un océano, en los enormes espacios vacíos del barrio industrial de Buckau de Magdeburgo se instalan los negocios del futuro: talleres de molinos de viento, de reciclado de papel y empresas de procesamiento de datos. Su presencia, sin embargo, no llena las superficies industriales arrasadas y asilvestradas, y sus plantillas tampoco son una alternativa al desempleo.

Derechistas: ***En los muros de Magdeburgo, los partidos cuelgan sus carteles. Entre ellos están los de los derechistas de la Deutsche Volksunion. Su profusión preocupa.***

Los alemanes orientales esperaban convertirse en lugares como éste.
Pero avanza la desocupación, caen los salarios y sube la extrema derecha.

En Sajonia-Anhalt, la patria de Lutero, se celebraron el mes pasado unas elecciones regionales que indicaron cuál es el capital de Helmut Kohl en la ex RDA, casi ocho años después de la unificación: escasísimo. Las enormes inversiones federales, que han permitido crear infraestructuras muy avanzadas en campos como las telecomunicaciones, no se han traducido aún en el esperado boom. El crecimiento económico de Sajonia-Anhalt es prácticamente nulo. El resultado: la socialdemocracia arrasó y los nazis saltaron a posiciones prominentes. Al frente de Sajonia-Anhalt había un gobierno de coalición entre el Partido Socialdemócrata Alemán (SPD), que obtuvo el 34 por ciento de los votos en 1994, y Los Verdes, que obtuvieron el 5,1 por ciento. El gobierno se basaba en la "tolerancia" del PDS (Partido Socialista Democrático), los socialistas herederos del SED, los comunistas de la RDA, que habían logrado el 19,9 por ciento. La Unión Cristiana Democrática (CDU), respaldada hoy por el 34,4 por ciento de los votos en 1994, cayó en picada.

El PDS es fuerte en la ex RDA, pero incluso aquí hay una erosión de imagen. Cuando hay una cámara de televisión detrás, comenta Sitte, sus conciudadanos temen ser vistos aceptando propaganda electoral del PDS. Sin cámara, la relación es mucho más normal, señala. Con la CDU al acecho para denunciar cualquier alianza con los "calcetines rojos" (colaboración entre el SPD y el PDS), los socialdemócratas guardan las distancias formales. El objetivo del PDS en el Este, según Sitte, no fue quitar votos por la izquierda al SPD, sino apelar a los desencantados que se abstienen de votar. Para ello, el PDS trató de realizar una política pragmática. En el presupuesto regional para 1998, el PDS ha logrado crear un fondo de 40 millones de marcos para empresarios con dificultades para establecerse, ya que en el Este los bancos son reacios a arriesgar capital en nuevas iniciativas y exigen más avales que en el Oeste. Sitte ha denunciado quiebras fraudulentas de empresas de la ex RDA organizadas por sus competidores occidentales y el cobro de subvenciones especiales para el Este para pedidos que se realizaban en las zonas occidentales del país.

En los muros de Magdeburgo, los partidos cuelgan sus carteles electorales. Entre ellos están los de los derechistas de la Deutsche Volksunion. Su profusión sorprende y preocupa.

El desempleo en Alemania dicta sus leyes y socava el bien establecido sistema de pactos salariales entre los empresarios y los sindicatos que la República Federal Alemana exportó a los territorios orientales tras la unificación. Aunque por el momento no son equiparables, los salarios en el Este se han ido ajustando poco a poco a los del Oeste, en porcentajes que van desde el 70 % hasta más del 90%. La perspectiva del desempleo, sin embargo, hace que los trabajadores sean "flexibles" al exigir que se apliquen los pactos salariales de rama. Las estadísticas constatan el aumento creciente de empresas y trabajadores con salarios por debajo de los convenios de rama. Un 41% de las empresas y un 23 % del conjunto de los trabajadores de los principales sectores industriales de Alemania del Este se contentaron con sueldos por debajo de las tarifas pactadas en las empresas en 1996. En 1995, en el conjunto estudiado, las tarifas habían sido reventadas por un 33% de las empresas y un 16% de los trabajadores.

04/04

9810285

Nº DOCUMENTO 9810286
TITULO ALEMANIA: EL PARTIDO NEOCOMUNISTA CONTINUA COMO MAYOR PARTIDO DEL ESTE
PROCEDENCIA 78593
FECHA DE PRODUCCION 230698
VINCULACIONES 11816
BB0145
81432
11169

[redacted]

EL NEOCOMUNISTA PDS CONTINUA COMO MAYOR PARTIDO ESTE ALEMANIA

[redacted]

CLORO

9810286

Nº DOCUMENTO 9810287
TITULO ALEMANIA: MEJORAS EN LA ECONOMIA
PROCED[illegible] 518593
[illegible] 180698
VINCULA[illegible] 11846
800145
11461
11320

DX2041

U ECOBT 06-18 00349
MUN EXG ICX

RFA-ECONOMIA
BUNDESBANK: CLARO AUGE COYUNTURA PERO NIVEL PARO ES ALARMANTE

Francfort (RFA), 18 jun (EFE).- La economía alemana presenta por fin claros síntomas de auge, sobre todo porque al motor exportador se ha sumado ahora un impulso de la demanda interna, pero el nivel de paro sigue siendo alarmante y no podrá mejorar sin la ayuda de reformas estructurales.

Esta es la conclusión básica del último informe mensual del Bundesbank (banco central de la RFA) cuyos expertos económicos destacan como positivo que, en los primeros cuatro meses del año, la cartera de pedidos interna aumentara en un 5,5 por ciento con respecto a los últimos cuatro meses de 1997.

"Despues de que durante un largo periodo las empresas fueran cautelosas a la hora de invertir, parece que se ha establecido un cambio para mejor", escriben los economistas en el informe de junio aunque admiten que por el momento no puede saberse todavía cuanto tiempo durará esta dinámica.

El Bundesbank no considera que la crisis en el sudeste asiático vaya a afectar notablemente a las exportaciones alemanas, ya que sólo el cinco por ciento de las ventas se dirigen hacia esos países.

Segun datos de la Oficina Federal de Estadisticas publicados hoy, jueves, las exportaciones aumentaron en los primeros cuatro meses en un 15,3 por ciento respecto al mismo periodo de 1997 y sumaron un total de 318.200 millones de marcos (176.700 millones de dólares).

A juicio del Bundesbank, la situacion de las ganancias de las empresas alemanas ha seguido mejorando sobre todo porque gracias a la moderación salarial y un incremento de la productividad bajaron los costes de unidad de trabajo.

Aunque en el mercado laboral se ha registrado una ligera mejoria, y en los primeros cinco meses del año el numero de desempleados se redujo en alrededor de 200.000 hasta 4,32 millones, "un indice de paro del 11,2 por ciento es inaceptable a largo plazo", escriben los expertos del banco central.

Por ese motivo, el Bundesbank considera que el desempleo seguirá siendo el principal problema político-economico de Alemania, cuya solución no podrá lograrse solamente mediante la expansión economica "sino serán necesarios numerosos [illegible] estructurales". EFE

[illegible]

01-01

9810287

DOCUMENTO 9810288
TEMA ALEMANIA: HISTORIA DEL MARCO ALEMAN (DE 1948 A 1998)
PROCEDENCIA 18-93
FECHA DE PROCEDENCIA 180698
VINCULACIONES 11876
500145
1161

DAZ045

U ECOBT 06-16 00305
MUN EXG ICA

RFA-ANIVERSARIO MARCO (Documentación)
MEDIO SIGLO DE HITOS DE LA MONEDA QUE ACUÑO IDENTIDAD ALEMANA

Bonn, 16 jun (EFE).- El Deutsche Mark, la moneda que, tras el trágico final de la II Guerra Mundial, marcó el comienzo de una nueva era en la República Federal de Alemania (RFA), ha formado parte fundamental de su historia desde poco antes de su fundación en 1949.

Durante sus cincuenta años de vida, el marco ha mantenido un paralelismo e interdependencia de sus hitos económicos con las etapas de la historia política la RFA, correspondencia que ha acuñado la identidad de sus ciudadanos que asociaron su bienestar a la nueva moneda.

-20 de junio de 1948. En los territorios ocupados por las fuerzas aliadas occidentales entra en vigor la ley para la reorganización del orden monetario.

Con ella se introduce el nuevo "Deutsche Mark" o "Marco alemán" (DM) que reemplaza al Reichsmark que había estado vigente desde 1924. El cambio se fija en 3,33 DM por dólar.

- 24 de mayo de 1949. Fundación de la República Federal de Alemania.

-28 de septiembre de 1949. Devaluación del marco. El tipo de cambio queda a 4,20 por dólar para los próximos 10 años.

-1 de agosto de 1957. El Bundesbank, Banco emisor federal alemán, reemplaza a su antecesor el "Bank deutscher Laender",

-10 de mayo de 1971. Se libera el tipo de cambio del marco.

-18 de diciembre de 1971. El tipo de cambio vuelve a fijarse y queda en 3,22 DM por dólar.

-24 de abril de 1972. Los países de la Comunidad Europea fijan una banda de oscilaciones para los tipos de cambio y en los años siguientes algunas monedas europeas sufren la presión del marco.

-19 de marzo de 1973. El tipo de cambio del marco y de otras monedas europeas frente al dólar es liberado definitivamente.

-Octubre de 1973. Primera crisis del petróleo. La inflación sube en 1973 al 6,9 por ciento y en 1974 incluso al 7,0 por ciento, alcanzando su nivel más alto desde 1971.

-1974. El Bundesbank es el primer banco central del mundo que se fija una meta con respecto a la masa monetaria para el año siguiente.

-13 de marzo de 1979: Entra en vigor el Sistema Monetario Europeo.

-7 de febrero de 1990: El canciller de la República Federal de Alemania (RFA) Helmut Kohl le propone a la República Democrática Alemana (RDA) negociaciones para una unión monetaria alemana.

-18 de mayo de 1990: Se sella la unión monetaria entre los dos estados alemanes.

-1 de julio de 1990: El marco alemán se convierte en medio de pago en la RDA.

-7 de febrero de 1992: En Maastricht se firma el tratado para la Unión Económica y Monetaria Europea.

-17 de septiembre de 1992: Tras turbulencias monetarias la libra inglesa y la lira italiana quedan temporalmente fuera del sistema Monetario Europeo. Comienza un [illegible] de revaluación del marco que alcanza su punto más alto en la primavera de 1995.

[illegible]
Europeo en Frankfurt. [illegible]

9810288

OEA-DROGAS
GAVIRIA SEÑALA RESPONSABILIDAD COMPARTIDA METODO LUCHA DROGAS

Washington, 2 mar (EFE).- El secretario general de la OEA, César Gaviria, declaró hoy que la "responsabilidad compartida" se ha convertido en la base del proceso para luchar contra las drogas en el continente americano.

Gaviria, que inauguró hoy, lunes, la segunda reunión consultiva de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas, CICAD, se congratuló de las propuestas hechas por los distintos países para "crear un proceso multilateral de cooperación".

Los procedimientos multilaterales para combatir la drogadicción deben respetar los acuerdos internacionales vigentes y fundamentarse en los principios rectores de la estrategia antidrogas, dijo el secretario general de la OEA.

Para el mandatario de la Organización de Estados Americanos, de la que depende la CICAD, los mecanismos multilaterales "no suponen la creación de un tribunal de carácter supranacional", ya que varios países se oponen, según recordó Gaviria, a que exista la facultad de aplicar sanciones individuales o colectivas.

"Cualquiera que sea el mecanismo de evaluación que se apruebe por parte de los países, éste debe tener carácter gubernamental y técnico. Esto es, debe ser desarrollado por funcionarios gubernamentales especializados", dijo.

La CICAD, encargada del estudio de cuantos problemas se relacionan con las drogas, ha organizado un encuentro de expertos en México que abordará los problemas específicos de las drogadicciones.

Los expertos se reunirán en México a partir de mañana, martes, para debatir los aspectos médicos y sociales que acompañan al consumo de drogas.

El encuentro concluirá este viernes, y su objetivo será establecer las normas mínimas de tratamiento de los drogodependientes, aunque también se examinarán las tendencias del consumo de narcóticos en el continente americano.

El abuso de la heroína, la cocaína y las drogas de diseño serán algunos de los aspectos que se traten en profundidad, ha informado la OEA.

La CICAD agrupa a 32 países, que representan prácticamente al 99 por ciento de la población del continente y fue creada en 1986 en el seno de la OEA.

Respecto al tratamiento de los drogadependientes, los expertos que se reúnan en México debatirán las dificultades a que se enfrentan los gobiernos para regular o dar licencia a los centros de tratamiento.

La capacitación de los terapeutas, las consideraciones éticas en el tratamiento de los enfermos y la mejora de la atención a quienes, además, sufren enfermedades asociadas de salud mental, completarán el temario del encuentro. EFE

jrr/mla/rt

03/02/20-12/98 9810289

ILUMINADO
1300 LED.

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA

2-3-98

OBSERVACIONES OEA: REUNION CONSULTIVA DE LA CICAD.

11176 11356.
65082
11688.
500885
11360

01-01

9810289

XL 9777

R VARBT 03-02 00162
mun exg icx

MEXICO-NARCOTRAFICO
DECOMISADOS 318 KILOS DE COCAINA Y 10 DE HEROINA

México, 2 mar (EFE).- Un total de 318 kilos de cocaína y diez de heroína fueron decomisados en las últimas horas por la policía mexicana, informó hoy la Procuraduría General de la República (PGR).

Una llamada telefónica anónima fue la clave para que agentes de la Policía Judicial en el occidental estado de Jalisco hallaran 318 kilos de cocaína escondidos en cajas de seguridad blindadas propiedad de una empresa de transporte de carga, destacó la Fiscalía.

Según las primeras investigaciones, la droga iba a ser enviada a la ciudad de Tijuana, en el fronterizo estado de Baja California.

Otro decomiso tuvo lugar en el estado de Michoacán, oeste de México, en un registro rutinario en la carretera Los Reyes-Periban, donde los agentes judiciales inspeccionaron un vehículo con placas del estado de California (EEUU) y descubrieron 39 paquetes que contenían 10,8 kilos de heroína.

Los paquetes con el estupefaciente iban a ser entregados en la ciudad de Santa Ana, California (EEUU), según la PGR, que también informó de la detención de seis presuntos narcotraficantes. EFE
jar/mmg

03/02/16-58/98

Nº DOCUMENTO 9810290
TITULO México: Decomisan Cocaina y Heroina
PROCEDENCIA Agencia
FECHA DE RECEPCION: 2-3-98
VINCULACIONES 11176-65549-507623-11354-11662-11352-11475-65890-11229-

01.05

9810290

Nº DOCUMENTO 9810291

TITULO MEXICO: EXPERTOS TRATAMIENTO DROGADICTOS SE REUNIRAN EN MEXICO

PROCEDENCIA AGENCIAS

FECHA DE PROCEDENCIA 2-3-98

VINCULACIONES 11116-65549-507423-65890-11230-11421-
11235-500389-11887-11662-11354-11342-11688-
515084-501889-11648-

XA4875

R VARRT 03-02 00332
AMT ICX

MEXICO-DROGAS
EXPERTOS TRATAMIENTO DROGADICTOS SE REUNIRAN EN MEXICO

Washington, 2 mar (EFE).- Un grupo de expertos americanos en el tratamiento de las drogadicciones se reunirá en México desde mañana, martes, para debatir los aspectos médicos y sociales que acompañan al consumo de drogas.

La reunión se realizará con el patrocinio de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD), que depende de la Organización de Estados Americanos (OEA), y la Secretaría de Salud de México, según informaron hoy, lunes, fuentes de la OEA.

El encuentro concluirá este viernes, y su objetivo será establecer las normas mínimas de tratamiento de los drogodependientes, aunque también se examinarán las tendencias del consumo de narcóticos en el continente americano.

El abuso de la heroína, la cocaína y las drogas de diseño serán algunos de los aspectos que se traten en profundidad, señaló la OEA.

La CICAD agrupa a 32 países, que representan prácticamente el 99 por ciento de la población del continente y fue creada en 1986 en el seno de la OEA.

Respecto al tratamiento de los drogodependientes, los expertos que se reúnan en México debatirán las dificultades a que se enfrentan los gobiernos para regular o dar licencia a los centros de tratamiento.

La capacitación de los terapeutas, las consideraciones éticas en el tratamiento de los enfermos y la mejora de la atención a quienes, además, sufren problemas asociados de enfermedad mental, completarán el temario del encuentro.

La Organización Panamericana de la Salud (OPS) colabora también en la organización del encuentro, que será inaugurado por el secretario de Salud de México, Juan Ramón de la Fuente.

La CICAD tiene el objetivo de promover y facilitar la cooperación multilateral para controlar el tráfico, la producción y el uso indebido de estupefacientes y psicotrópicos.

Junto a los representantes de cada país miembro, asistirán al encuentro invitados de las Naciones Unidas, UNICEF, Organización Internacional del Trabajo (OIT), Asociación Americana de Psiquiatría y de distintas universidades. EFE
jrr/rcf/nrm/t

03/02/16-50/98

ILUMINADO

98102911

05.05

9810292

Nº DOCUMENTO

TITULO Mexico: Policia Incauto Cocaina

PROCEDENCIA Agencia

FECHA DE [illegible] 2.3.98

VINCULACION: 11176 - 6554L - 507623 - 11352 - 11354 - 11666 - 11675 -

DP4399

R VARBT 03-02 00122
amt icx

MEXICO-DROGAS
POLICIA INCAUTO 55 KILOS COCAINA SERIA ENTREGADA EN CHIHUAHUA

México, 2 mar (EFE).- La policía mexicana incautó 55 kilos de cocaína que iban a ser distribuidas en Ciudad Juárez, en el estado de Chihuahua, norte del país, informó hoy la Procuraduría General de la República (PGR).

Indicó que el estupefaciente habría servido para preparar unas 110.000 dósis, por las que se hubiera pagado unos 433.400 dólares.

Agentes de la Policía Judicial Federal hicieron el decomiso durante la inspección a un camión de carga en el kilómetro 26,5 de la carretera Gómez Palacios-Ciudad Jiménez, en el estado de Durango, centro del país.

La PGR informó que la droga estaba contenida en 50 paquetes y fue embarcada en el estado de Michoacán, este del país. EFE

JAR/JMA

03/02/21-13/98

Coca leg.

01.01

Nº DOCUMENTO 9810293
TITULO MEXICO: SALINAS DE GORTARI, UN CASO TESTIGO.
PROC... EL OBSERVADOR
F...
V... : 11176-65549-507623-519179-11229-11227-11226-65890-65592-

ANTECEDENTES

Salinas de Gortari, un caso testigo

En los dos últimos sexenios presidenciales, dos hermanos de los jefes de Estado le dieron más de un dolor de cabeza a los ocupantes del Palacio Los Pinos. Pero el caso de Rodolfo Zedillo, sobre quien no pesa ninguna acusación penal, no le llega a los tobillos a Raúl Salinas de Gortari, el preso más célebre del penal de máxima seguridad de Almoloya.

A la sombra del mandato de su hermano Carlos Salinas de Gortari, Raúl amasó una fortuna millonaria haciendo uso indiscriminado de su "influencia política", cobrando jugosas comisiones por facilitar trámites vinculados con las privatizaciones de bancos y empresas paraestatales.

Según Mike Wallace, conductor del programa 60 minutos de la cadena de televisón CBS, el Departamento de Justicia de los Estados Unidos detectó al menos 70 cuentas bancarias a nombre de Raúl Salinas, que podrían sumar hasta 300 millones de dólares. Wallace aseguró que el dinero era de "sobornos".

Un hermano con cartel

Otra línea de investigación sobre quien fue definido como el "hermano incómodo" del ex presidente Salinas son sus nexos con el narcotraficante Cartel del Golfo. A Raúl y a su padre se los señaló en reiteradas oportunidades como "socios" del capo de la droga Juan García Abrego, preso en Texas.

Investigadores de la fiscal suiza Carla Del Ponte detectaron al menos 14 empresas fantasmas de Raúl en las Islas Caimán, utilizadas al parecer para lavar dinero narco.

Las autoridades de Ginebra aseguran estar en condiciones de demostrar que una gran parte del dinero embargado en 10 bancos suizos, unos 110 millones de dólares, es propiedad de Raúl Salinas y su procedencia es el tráfico de drogas entre Estados Unidos y Colombia.

La Justicia francesa investiga a Raúl y a su hermano menor, Enrique, a quienes les congelaron cuentas por 107 millones de dólares.

Acusado por la Justicia mexicana de ser el autor intelectual del asesinato de su ex cuñado, Juan Francisco Ruiz Massieu, ex presidente del PRI, Raúl reconoció haber "usado" la presidencia de su hermano para hacer negocios. Pero, aclaró, fueron todos "lícitos".

FOT REDUCIDA

01-01

9810293

FBS289

R SUCRT 03-03 00207
amt icx

ESMAPE - SUBCUTRARIO
98109122
RECIBIDO

URUGUAY-DELINCUENCIA
POLICIA PROCURA EVITAR "GUERRA" DE BANDAS DE DELINCUENTES

Montevideo, 2 mar (EFE).- La policía de Montevideo está tratando de encontrar a Néstor Peña Otero, apodado "Rambo", para aclarar su presunta implicación en la muerte de por lo menos tres delincuentes, asesinados en los últimos días en distintos barrios de la capital.

Según fuentes policiales, todo apunta a que se está en el principio de una guerra de dos bandas rivales, vinculadas al tráfico de drogas y al robo de automóviles de lujo, que son trasladados clandestinamente a Paraguay.

Los hechos se precipitaron la semana pasada, cuando la policía encontró dos automóviles robados, uno de ellos perteneciente al embajador de Alemania en Argentina.

Los coches, que habían sido vueltos a pintar y a los que se les había colocado matrículas falsas, estaban listos para ser enviados a Paraguay.

Al parecer, los detenidos habrían decidido "hacer callar" a cómplices que no respetaron los "códigos de silencio" de las bandas y "Rambo", quien tiene numerosos antecedentes delictivos, habría sido encargado de ejecutar a los sospechosos.

La policía está intentando encontrar a "Rambo" para evitar nuevos derramamientos de sangre, después de haber sabido que el propio "Rambo" puede ser víctima a su vez de una venganza. EFE
apl/gr/nd

03/03/01-22/98

ILUMINADO

Nº DOCUMENTO 9810294
TITULO URUGUAY: Policía procura evitar "guerra" entre bandas -
PROCEDENCIA Agencias
FECHA 3-3-98
CONEXIONES 11176 66423
65092 11224
507466
10001
11214
11423
11345

XJ6989

R POXRT 03-03 00479
icx mun sxd

05-02

9810294

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA EL OBSERVADOR

6/3/98

■ EL PISTOLERO BUSCADO POR TRES CRÍMENES FUE CERCADO EN EL CERRO

Capturan a Rambo en vasto operativo

Néstor Peña Otero fue detenido junto a otros cinco hombres sin oponer resistencia y ahora deberá responder por tres homicidios

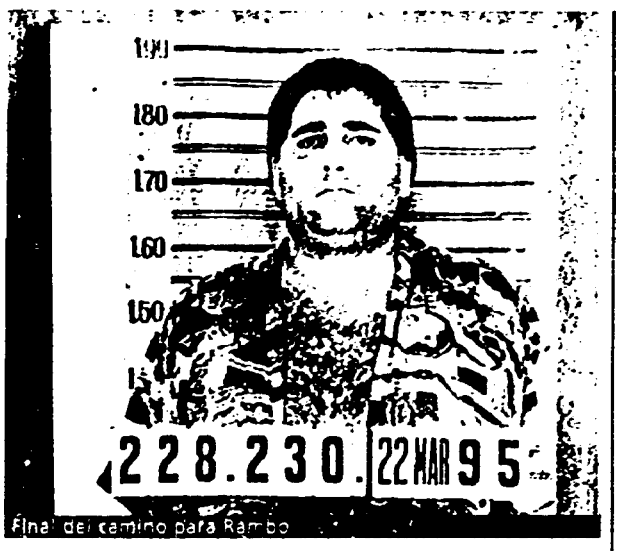
Sin oponer resistencia y en medio de un vasto operativo policial fue capturado el delincuente Néstor Alberto Peña Otero, alias Rambo –de 31 años y con un extenso prontuario por delitos graves– junto a otros cinco individuos en los alrededores de Cerro Norte.

Rambo se hallaba virtualmente sentenciado a muerte por una banda rival cuya área de acción es la conflictiva zona donde fue detenido, debido a su directa responsabilidad en la ejecución de tres delincuentes el pasado viernes 27 de febrero. Por otra parte, efectivos de la Seccional 19ª que en definitiva lograron ubicar el refugio del peligroso delincuente, trabajaron intensamente en la búsqueda del prófugo, ya que se temía que intentara abandonar el país.

Incautaron un revólver Magnum 357 e investigarán si se trata del arma homicida

Además de los tres homicidios por los que ahora debe responder ante la Justicia, Rambo será indagado también acerca de numerosos robos de vehículos, ya que el tráfico de rodados y de drogas parecen constituir las principales actividades de la banda que encabezaba.

La captura de Peña Otero, indicaron fuentes policiales, puso un freno a la guerra de bandas delictivas que operan en Cerro Norte y que corría el riesgo de incrementarse en nuevos hechos violentos tras el homicidio de un cabecilla histórico de estos grupos como lo fue Gustavo Alberto De Armas, ejecutado el pasado 6 de enero.



Final del camino para Rambo

OPERATIVO EN EL CERRO

Poco después del amanecer de ayer numerosos efectivos de la Seccional 19ª y del Grupo Especial de Seguridad (GES) de la Jefatura de Policía rodearon una modesta vivienda ubicada en la calle Austria casi Turquía, a escasa distancia del conflictivo epicentro de Cerro Norte. Desde la noche anterior investigadores de la comisaría de La Teja mantenían un discreto dispositivo de vigilancia luego de haber localizado la finca donde se sabía con certeza que se refugiaba Peña Otero. La casa pertenece a su hermano, M.G.P.O., también detenido durante el operativo junto a otros cuatro individuos con antecedentes penales que insistieron en declarar que eran tan sólo pescadores que paraban ocasionalmente allí.

Rambo se entregó sin oponer resistencia y en la vivienda sólo se incautó un revólver Magnum 357, oculto bajo su almohada, que se investigará si fue el arma utilizada en los tres homicidios ocurridos el viernes pasado. Durante los primeros interrogatorios Peña Otero admitió su participación en los hechos de sangre, aunque este extremo y otros deberán ser dirimidos por la jueza de 14º Turno en lo Penal, Anabella Damasco.

Para los investigadores policiales es clara la responsabilidad de Peña Otero en los tres crímenes cometidos con diferencia de minutos entre uno y otro. El primero de ellos ocurrió en la zona de Santa Mónica del departamento de San José, donde se refugiaba el recluso fugado del Comcar, Wilson Fernando Silva Píriz, de 25 años, que fue ultimado de 11 disparos por un grupo de hombres que viajaba en una camioneta Chevrolet C10 color negro y gris. Apenas media hora después la camioneta se detuvo en la esquina de Guazucuá y Carlos de la Vega, donde Juan Marcelo Forte Fernández, también de 25 años, fue muerto por siete disparos. Unos 15 minutos más tarde Javier Trías De Lima, de 19 años, cayó abatido por tres disparos y su cuerpo fue encontrado carbonizado luego que la precaria vivienda donde fue sorprendido en la zona de Tres Ombúes ardiera por completo.

Tanto Trías De Lima como Silva Píriz habían estado ligados a Peña Otero en actividades ilegales, principalmente relativas al robo de vehículos, en tanto que Forte Fernández era el tío del menor de 16 años que el 6 de enero ejecutó a Gustavo De Armas cuando se dirigía a visitar a su familia. Con estos elementos los investigadores concluyeron rápidamente que los tres homicidios estaban vinculados entre sí por el móvil de la venganza.

Tras la captura de Peña Otero los investigadores policiales se disponen a reunir todos los elementos posibles para probar su participación en numerosas actividades delictivas, así como a establecer las implicancias de los otros cinco detenidos junto al delincuente, entre ellos el hermano de Rambo.

CLAVES

■ **CAPTURA.** En medio de un vasto operativo en el Cerro fue capturado Néstor Peña Otero, alias Rambo, junto a otros cinco sospechosos.

■ **HOMICIDIOS.** El delincuente era buscado por los homicidios de tres hombres con antecedentes penales, en lo que se consideró una guerra entre bandas rivales que operan, principalmente, en la zona de Cerro Norte.

■ **DROGAS Y AUTOS.** Además de responder por los homicidios, Rambo también será investigado por su vinculación con delitos de robo y tráfico de vehículos, así como de narcotráfico.

9810294

02-02

Nº DOCUMENTO 9810295

TITULO Uruguay: CONFIRMAN QUE NARCOS EXTRANJEROS INVIERTEN EN URUGUAY (18) (L)

PROCEDENCIA LA REPUBLICA.

FECHA DE PROCEDENCIA 3-3-98

VINCULACIONES J1176 J1225
65082
507466.
J1227
507482.
J1214
J1422.
J1354

Confirman inversiones de un "narco" en Uruguay

Por *Martín Correa*

Especial para ***LA REPUBLICA***
Porto Alegre

La Policía Civil de Sao Leopoldo activó la detención del ciudadano norteamericano John Michael White, de 46 años de edad, y de su esposa, Sonia Elena Soares Mello de White, brasileña, de 44 años de edad, quienes desaparecieron del Estado de Rio Grande do Sul. Según fuentes policiales, la pareja podría estar oculta en el Uruguay.

Como se sabe, en el transcurso del pasado mes de noviembre una fuerte explosión convirtió en escombros un mini laboratorio donde se procesaba crack y cocaína, insólitamente a escasos metros de la primera delegacía de Policía.

Ambos fueron detenidos en aquel momento, pero valiéndose de un habeas corpus salieron libres y desaparecieron sin haber sido ubicados hasta la fecha.

Fuentes responsables de la Policía local expresaron que, al parecer, lograron abandonar el país y ocultarse en Uruguay.

Entre tanto, a raíz de dichos procedimientos, fueron detenidos y enviados a prisión, los propietarios del local donde funcionaba el laboratorio clandestino. Se trata de Neudir Herming, alias "El Alemán", de 43 años y su mujer, Rosane Herming, de 40 años, ambos encarcelados en la prisión central de Porto Alegre y en el centro de reclusión femenino, respectivamente. Cabe acotar que la Policía logró incautarse de cartas aéreas, agendas y documentos escritos en Español, cuyo contenido no fue revelado. Por su parte, Radio Gaúcha de Porto Alegre y el influyente diario "Zero Hora", dedicaron importantes espacios poniendo de relieve este episodio que figura como prioritario en la sede de Justicia de Sao Leopoldo, también para el delegado Clovis Fernando Loureiro a cargo de la Delegacía Regional Metropolitana.

Agrega dicha información que la tarea realizada se ha visto perjudicada debido a la fuga del norteamericano White y su mujer. Paralelamente —subrayan— Radio Gaúcha de Porto Alegre y "Zero Hora", informaron que después del habeas corpus se constató que el matrimonio fugado había viajado Uruguay, donde habían proyectado la construcción de un "apart-hotel" con una inversión de un millón de dólares.

Finalmente, agregaron fuentes judiciales brasileñas, es probable que de un momento a otro la Policía Federal haga contactos con su similar de nuestro país, especialmente con la Dirección de Lucha contra las Drogas e Interpol, para la localización de los prófugos.

OSCURO ILUMINADO

01·01

9810295

DOCUMENTO 9810296
TITULO EEUU: "Zar Antidrogas" Ayudará a Bolivia ante Congreso
PROCEDENCIA Agencias
FECHA 3.3.98
VINCULACIONES 11176- 10026- 68890- 10027-507480- 11349- 11676- 11558- 11356- 11374- 11354- 11994- 66817- 514142 507513-

XA4936

U BOXBT 03-03 00594
TCX MUN

EEUU-BOLIVIA (Previsión)
"ZAR ANTIDROGAS" EEUU AYUDARA BOLIVIA ANTE CONGRESO

Washington, 3 mar (EFE).- Ante la decepción causada en Bolivia por la reducción de la ayuda norteamericana en la lucha contra el narcotráfico, el "zar antidrogas" de EEUU, Barry McCaffrey, se comprometió hoy a defender ante el Congreso una mayor ayuda para ese país.

"Las drogas son una amenaza a la dignidad de Bolivia", aseguró el director de la Lucha Antidrogas en EEUU, que también subrayó que Washington "seguirá trabajando con el presidente Hugo Banzer para obtener más resultados en la lucha contra los narcóticos en los próximos años".

Bolivia anunció en Washington el lunes su disposición a decir a Estados Unidos "no, gracias" y rechazar la ayuda de 12 millones de dólares que recibe de Washington para la lucha contra el narcotráfico, según dijo su vicepresidente, Jorge Quiroga.

La ayuda económica prevista por EEUU para Bolivia en el presupuesto del ejercicio 1998-99 es de 12 millones de dólares, frente a los 46 que percibirá este año.

"No nos pronunciaremos hasta el final del proceso y esperamos que se cambie", dijo hoy Quiroga durante una conferencia de prensa conjunta con McCaffrey, en la que el "zar antidrogas" insistió en que hará varias gestiones ante los congresistas para lograr subir la dotación presupuestaria en favor de la lucha antinarcóticos en Bolivia.

"Bolivia está a favor de tener la ayuda que debe de tener en el marco de la cooperación en la lucha contra narcóticos", dijo el vicepresidente boliviano, quien reconoció que no obtener ayuda estadounidense "sería malo para las relaciones entre Estados Unidos y Bolivia, y para el programa boliviano".

El Gobierno de Bolivia ha elaborado un plan quinquenal en la lucha contra el tráfico de drogas, que ha titulado "Con dignidad", con el que pretende que el país quede limpio "del circuito de la cocaína" en el año 2002 y necesita de una financiación total de 800 millones de dólares.

Ese plan ha dado importantes resultados pues en los últimos tres meses de 1997, las autoridades de La Paz aceleraron el proceso de eliminación de hectáreas dedicadas al cultivo de hojas de coca, que son la base para producir la cocaína.

"Lo que es importante en todo esto -dijo McCaffrey- es que las cosas no funcionaron en los seis años anteriores, y que en solo un año, en sus últimos tres meses, se ha conseguido alcanzar el objetivo anual fijado del 5 por ciento" del total de hectáreas dedicadas a ese cultivo.

El general McCaffrey insistió en que lo importante del proceso es ver los resultados que el plan boliviano habrá dado dentro de un año y estimó que "en poco tiempo, Bolivia podría alcanzar los niveles (de erradicación de cultivos) que ha conseguido Perú, y sin dinero de Estados Unidos".

Barry McCaffrey explicó que esta misma semana se reunirá con los líderes republicano y demócrata del Congreso para que las dos cámaras del legislativo modifiquen el alza la cifra incluida en el proyecto de presupuesto que el Departamento de Estado prevé para la ayuda exterior antinarcóticos.

01·02

Además de a McCaffrey, el vicepresidente de Bolivia explicó -durante su viaje a Washington- a diversas instancias del Gobierno norteamericano, así como a congresistas, el plan quinquenal de lucha contra el narcotráfico y que pretende eliminar drásticamente el número de hectáreas dedicadas al cultivo de hoja de coca.

Quiroga se mostró hoy satisfecho por la cooperación que su país está recibiendo de la Unión Europea (UE), que asciende a 36 millones de dólares y anunció que visitará varios países -entre ellos, España- en busca de más colaboración.

El vicepresidente boliviano indicó que, a pesar de la decepción causada por la reducción de la ayuda norteamericana, confía todavía en que Washington modifique su actitud. EFE

FMM/esc/rt.

03/03/18-35/98

JOC/FC/mm

03/03/15-10/98

Nº DOCUMENTO 9810297

TITULO Rusia: Piden al Gobierno Medidas para frenar Imparable Consumo

PROCEDENCIA Agencia

FECHA DE PROCEDENCIA 3-3-98

VINCULACIONES 11176 - 507294 - 11239 - 11682 - 65890 - 10184 - 10034 - 11341 - 11345 - 11421 -

XR2393

R SOCRT 03-03 00517
icx mun exg

RUSIA-DROGAS
DUMA PIDE AL GOBIERNO MEDIDAS PARA FRENAR IMPARABLE CONSUMO

Por Fernando Puchol

Moscú, 3 mar (EFE).- Dos millones de rusos son drogadictos y otros tantos los serán en el año 2000 si no se toman urgentes medidas para remediar un problema que se ha convertido en "una amenaza para la estabilidad social y la seguridad ciudadana".

Este es el diagnóstico de Nikolái Guerasimenko, jefe de la Comisión de la Duma (cámara baja) para la Sanidad, quien pidió al gobierno medidas urgentes para paliar un drama social que hasta hace diez años era oficialmente "un vicio capitalista".

la Comisión, reunida en sesión extraordinaria, subrayó que la progresión geométrica en el número de drogadictos ha desbordado a la Administración, incapaz de hacer frente a las repercusiones que tiene esta tendencia en la sanidad y la seguridad ciudadana.

los datos son contundentes: en la última década el número de crímenes relacionados con las drogas se multiplicó por diez, según los datos del viceministro del Interior, Vladímir Kolesnikov.

En ese mismo periodo, el número de muertos a consecuencia del consumo de estupefacientes se multiplicó por 12, entre los adultos, y por 40, entre los adolescentes.

Además, en la misma medida en que aumentaron los casos de drogadicción lo hicieron los de infectados con el virus del SIDA, que sólo en 1997 se multiplicaron por dos.

El jefe del Sistema Sanitario Estatal, Guenadi Onischenko, afirmó que el año pasado se registraron 4.300 nuevos casos de HIV-positivos, el 91 por ciento de los cuales son drogadictos.

En estos momentos, se tiene constancia de que los infectados son 7.395 en toda Rusia, de los cuales casi una quinta parte, unos 1.600 son presos, y 350 son niños.

Según Onischenko, la propagación del SIDA en Rusia tiene una característica particular, causante del contagio de la enfermedad en el 90 por ciento de los casos.

Como norma habitual, los toxicómanos rusos utilizan drogas líquidas fabricadas a partir de la flor de la amapola, que es manipulada caseramente.

Si los fabricantes de esa mezcla están infectados, esa manipulación, según el responsable sanitario, supone un alto riesgo de contagio para todos aquellos que consuman la sustancia.

Al problema del SIDA hay que sumar el de la hepatitis B, cuya propagación tiene rasgos de epidemia en ciudades como Verjnaya Solda, en la región de Sverdlovsk (Urales) 01-02

9810297

Onischenko afirmó que una vacunación intensiva solucionaría el problema, pero el ministerio de Sanidad reconoció que carece de fondos y que sólo dispone para 1998 de una de las siete millones de dosis que son necesarias para frenar la epidemia.

La rápida propagación de la drogadicción en Rusia merecía un capítulo especial del informe mundial presentado recientemente por el Departamento norteamericano de Estado.

Washington constató que Rusia se ha convertido en uno de los principales canales de droga procedente de Asia con destino a Europa occidental y alertó sobre el creciente cultivo del opio y del cannabis, a pesar de la falta de estadísticas fiables.

El Departamento de Estado subrayó que el número de crímenes relacionados con la droga aumentó el año pasado en un 80 por ciento y criticó la falta de programas gubernamentales para hacer frente al imparable consumo de drogas en Rusia. FFF

fpb-wm dlh

03/03/17-00/98

02-02

9810297

Nº DOCUMENTO 9810298

TITULO Mexico: Ex "Zar" Antidrogas Condenado a 13 años de Carcel

PROCEDENCIA Agencia

FECHA DE PROCEDENCIA 3-3-98

VINCULACIONES 11176-65549-507623-11676-11226-11019-11235-
11352-11224-11036-11354-11514-65890

XA4956

R VARRT 03-03 00493
MUN EXG ICX

MEXICO-NARCOTRAFICO
EX "ZAR" ANTIDROGAS CONDENADO 13 AÑOS CARCEL POR ACOPIO ARMAS

México, 3 mar (EFE).- El ex "zar" antidrogas de México, el general Jesús Gutiérrez Rebollo, fue condenado a trece años y nueve meses de prisión por acopio y transporte de armas, y por abuso de autoridad, informaron hoy fuentes judiciales.

Gutiérrez Rebollo, último responsable del ya desaparecido Instituto Nacional para el Combate a las Drogas (INCD), fue encontrado culpable de trasladar 46 armas de gran calibre que previamente habían sido incautadas en acciones contra el narcotráfico.

La sentencia dictada hoy por un juez de la ciudad de Toluca, a 60 kilómetros al oeste de la capital mexicana, podrá ser recurrida por los abogados del general en un plazo de cinco días.

El pasado 23 de enero, la Procuraduría (Fiscalía) General de la República demandó una pena de 30 años de prisión para Gutiérrez Rebollo al presentar el alegato final del juicio que se le sigue desde febrero de 1997 por proteger al cartel de las drogas de Ciudad Juárez.

Gutiérrez Rebollo fue destituido como jefe del desaparecido Instituto Nacional para el Combate a las Drogas y detenido el 18 de febrero de 1997, al encontrarse evidencia de que protegía las actividades del cártel que encabezaba el fallecido capo Amado Carrillo Fuentes.

Recluido en la prisión de alta seguridad de Almoloya, a 65 kilómetros al oeste de la capital mexicana, el general Gutiérrez Rebollo tiene pendiente todavía un juicio por narcotráfico y delincuencia organizada.

En su momento, la Procuraduría aportó pruebas y testimonios documentales de que el general poseía 28 armas largas y 19 cortas en sus oficinas del INCD, las cuales había ordenado transportar ilegalmente desde Guadalajara, capital del estado occidental de Jalisco.

Respecto al abuso de autoridad, la Fiscalía lo acusó de que en calidad de servidor público, el general decomisó armas a particulares sin avisar a las autoridades y "dispuso indebidamente" de ellas.

El juicio contra Gutiérrez Rebollo por delitos contra la salud, en su modalidad de fomento al tráfico de cocaína, cohecho y violación a la ley federal contra la delincuencia organizada, sigue abierto y se encuentra en etapa de desahogo de pruebas.

Según las acusaciones de la Procuraduría, quien hasta su captura estaba considerado el militar mexicano que mayores éxitos había logrado contra el narcotráfico, protegía las actividades del cartel de Juárez y de Amado Carrillo, fallecido el 4 de julio del pasado año.

Además, dirigía sus acciones al combate de las bandas rivales de Carrillo Fuentes, entre ellas el cartel de Tijuana, encabezado por los hermanos Ramón y Benjamín Arellano Félix.

Gutiérrez Rebollo es el funcionario de mayor rango que ha sido acusado en México de proteger al narcotráfico, que de acuerdo con cifras oficiales destinaba unos 800 millones de dólares para pagar sobornos a autoridades, jueces y policías.

Amado Carrillo murió en julio del año pasado en una clínica de la capital mexicana, tras someterse a una operación de cirugía para cambiar su rostro, a fin de burlar la acción de las policías de México y EEUU. EFE

mf/ib/arp

Visto leg.

03/03/98-58/98

9810298

01-01

XJ7109

R POXBT 03-06 00460
icx amt exq

MEXICO-COLOMBIA
FARC ATRIBUYEN RECRUDECIMIENTO COMBATES A ACCION PARAMILITARES

México, 5 mar (EFE).- El recrudecimiento de los combates que se registran en el sur de Colombia desde el pasado domingo tiene su origen en la acción de los grupos paramilitares, afirmó hoy a EFE el portavoz internacional de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Marco León Calarcá.

El representante del grupo guerrillero más importante de Colombia señaló en la capital mexicana que estos choques -en los que según la guerrilla han muerto 70 militares y según el Ministerio de Defensa hay unas cien bajas en total en ambos bandos- son "una respuesta a la ofensiva de los escuadrones de la muerte".

Calarcá sostuvo que "los grupos paramilitares son los mismos elementos del Ejército, pero vestidos de civiles, o bien mercenarios que cumplen órdenes de las Fuerzas Armadas".

Unos 500 guerrilleros de las FARC atacaron el pasado domingo cerca del río Caguán, en el departamento del Caquetá, a unos 130 soldados profesionales de la Brigada Movil Número 3.

El ataque se produjo en una zona selvática en la que abundan los cultivos de hoja de coca y hay laboratorios para la producción de cocaína y aeropuertos clandestinos para exportarla, según las autoridades.

A este respecto el portavoz del grupo armado indicó a EFE que carecen de sentido las acusaciones del ministro de Defensa, Gilberto Echeverri, en el sentido de que las FARC pretenden crear una zona libre de control gubernamental para controlar los cultivos de droga.

"Nuestra gente se mueve en zonas donde existen cultivos ilícitos, pero también está presente en lugares donde hay cultivos lícitos", puntualizó Marco León Calarcá.

En respuesta a las acusaciones del titular de Defensa, el representante de las FARC manifestó que "la única república independiente de la coca" que existe en Colombia es "la que han establecido las autoridades ,del presidente Ernesto Samper para abajo, en el 80 por ciento del territorio".

"Ya hemos repetido muchas veces, y afortunadamente la opinión pública internacional empieza a conocer la realidad del país, que las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia no tenemos vinculación alguna con el narcotráfico", aseguró Calarcá.

El portavoz de las FARC dijo, refiriéndose a las elecciones parlamentarias del próximo domingo en Colombia, que los comicios "nada tienen que ver con la democracia, y sí con la corrupción, la politiquería y la impunidad con que se cometen todos los delitos habidos y por haber contra el derecho al sufragio".

Por ello, el principal grupo guerrillero del país ha hecho un llamamiento a la población para que no acuda a votar, y en su lugar establezca asambleas populares.

Calarcá sostuvo que el desarrollo de la guerra nos tiene que lleva a pensar seriamente en que es necesario construir un proceso de reconciliacion nacional, pero sólo será posible si se brindan las condiciones necesarias". EFE

ILUMINADO POR LEO.

Nº DOCUMENTO 9810299
TITULO mf/M/fmr/ic/ DEXICO/COLOMBIA ATRIBUYEN A FARC RECRUDECIMIENTO DE COMBATES.
PROCEDENCIA
FECHA
VINCULACIONES J1176 S14593.
65092. J1225
509623 J1354
65592.

01-01

9810299

03/06/01-04/98

Nº DOCUMENTO 9810300

TITULO México: Consumidores Empujan Maquinaria Nefasta Narcotráfico

PROCEDENCIA Agencia

FECHA DE PROCEDENCIA 3-3-98

VINCULACIONES 11176-65549-507623-65092-11421-11688-
500889-11235-11349-11230-15890-11356
11662-11354-65644-66960-65709-507480
66718-67390

XE6403

U VARRT 03-03 00604
mun exg icx

MEXICO-DROGAS (Previsión)
EXPERTOS: CONSUMIDORES EMPUJAN MAQUINARIA NEFASTA NARCOTRAFICO

México, 3 mar (EFE).- Expertos de 32 países de América comenzaron hoy en la capital mexicana una reunión de cuatro días para buscar fórmulas que reduzcan el consumo de drogas bajo la premisa de que son los drogodependientes los que "empujan la nefasta maquinaria del narcotráfico".

La secretaria de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD), Ana Chisman, resaltó en la inauguración del encuentro que el organismo fue creado hace doce años por la Organización de Estados Americanos (OEA) con el objetivo de luchar por reducir la demanda de drogas.

Esta prioridad enfatiza "la premisa fundamental de que los consumidores de drogas son los que empujan la maquinaria nefasta del narcotráfico", señaló Chisman a los expertos de 32 países que discutirán del 3 al 7 de marzo los aspectos médicos y sociales de la drogodependencia.

A una pregunta expresa de EFE, Chisman señaló que aunque no podía referir los índices de drogadicción en el continente americano, "es evidente que está aumentando la demanda de drogas, aunque todavía no en niveles alarmantes".

Chisman comentó que la reunión de México, la segunda de la CICAD, abre nuevas perspectivas a un problema que es "difícil de resolver" y al mismo tiempo proporciona alternativas para que los drogodependientes reciban tratamientos adecuados con respeto a sus derechos humanos.

"El abuso de drogas tiene solución, no es una batalla perdida, aunque los tratamientos no sean soluciones fáciles", manifestó Chisman al recordar a los expertos su responsabilidad por asegurar un tratamiento con posibilidades de éxito y buscar que sus países colaboren en los programas internacionales.

El argentino Alfredo Miroli, quien actuó como presidente de la primera reunión que la CICAD celebró en junio de 1997 en Argentina, reafirmó que, "mientras haya una sola persona en América que consuma drogas, nadie puede sentirse satisfecho".

Los resultados de la reunión de México serán llevados a la junta que este organismo tiene prevista celebrar en junio próximo en Washington "y donde seguramente serán bien recibidos", apuntó Chisman.

Poco leg.

Miroli resaltó que los Estados están obligados a respaldar la lucha para reducir el consumo y resaltó que en el asunto de la drogodependencia todos deben entender que "estamos ante enfermos, no ante viciosos".

El secretario (ministro) de Salud de México, Juan Ramón de la Fuente, quien inauguró oficialmente la reunión, se pronunció por el fortalecimiento de los esquemas internacionales de cooperación para combatir el narcotráfico y terminar con las iniciativas unilaterales de "certificación" de la lucha antidroga.

9810300

01-02

"Es imposible pensar que un país pueda resolver por sí mismo el problema del narcotráfico, ya que se evidencia la internacionalización del problema", señaló De la Fuente.

El secretario de Salud comentó a los asistentes que la decisión que han tomado los países para luchar por la reducción de la demanda de las drogas "es la estrategia más sensata".

"Es una estrategia viable y hay elementos científicos que señalan que es un camino que no ha sido suficientemente explorado", manifestó.

En el encuentro, que terminará el viernes próximo, los expertos se han fijado como objetivo establecer normas mínimas de tratamiento al consumo de drogas y examinarán las tendencias del consumo de drogas en el continente americano.

En este punto, el secretario mexicano de Salud, señaló que su país afronta un problema creciente de consumo de cocaína y heroína en la frontera con Estados Unidos.

Los expertos discutirán las dificultades gubernamentales para aplicar las normas de funcionamiento de centros de tratamiento, y conocerán los resultados de programas aplicados en países como Costa Rica, Argentina, Chile, Bolivia, Panamá y Venezuela. EFE

jth/M/fr

03/03/16-13/98

9810300

XJ6983

R SUCRT 03-02 00263
icx mun exg

BOLIVIA-DROGAS
CONSUMO DE COCAINA AUMENTA EN CIUDADES BOLIVIANAS

La Paz, 2 mar (EFE).- El viceministro boliviano de Defensa Social, Guillermo Canedo, dijo hoy que el incremento de la producción de cocaína y la presencia de fábricas clandestinas de esa droga en las ciudades de La Paz y El Alto es un reflejo del aumento del consumo de drogas en Bolivia.

Canedo se refirió así al informe anual del Departamento de Estado norteamericano, que destacó la disminución de la producción de hoja de coca en Bolivia en 1997 pero que, en cambio, señaló un aumento de la comercialización de cocaína en las principales ciudades de Bolivia.

Ese informe señala que los laboratorios clandestinos de producción de clorhidrato de cocaína, antes situados en el Chaparé tropical, se han trasladado a ciudades como El Alto (a 12 kilómetros de La Paz), Oruro (a 230 kilómetros de La Paz), Cochabamba (a 400 kilómetros de La Paz) y Santa Cruz (a 900 kilómetros de La Paz).

Según el Viceministro de Defensa Social las acciones contra el narcotráfico continúan y ese aumento de fábricas clandestinas de droga no puede interpretarse como una reducción de la represión sino, más bien, como un incremento del consumo de estupefacientes.

"No se debe olvidar que la droga es un producto que está sujeto a la oferta y la demanda y en el país la demanda ha crecido, lo que obliga a los productores a producirla en las áreas urbanas", señaló el viceministro.

Asimismo, dijo que las autoridades bolivianas se encuentran preocupadas por el incremento del tráfico de cocaína que, según estudios realizados en los últimos meses, es un síntoma del incremento del consumo de esa droga en el país. EFE
fr/mb/gr/jcr

03/03/00-00/98

Poco leg.

9810301

TITULO Bolivia: Aumento Consumo de Cocaina

PROCEDENCIA Agencia 3-3-98

LACIONES 11176-10021-507480-11225-11354
11349-11226-11421-

01.01

9810301

R POXBT 03-03 00184
ICX AMT BUT CKG

BOLIVIA-DROGAS
BOLIVIA NECESITA MAS APOYO DE EEUU Y DE LA UE

La Paz, 3 mar (EFE).- Bolivia necesita "ahora más que nunca todo el apoyo moral y material de Estados Unidos y de la Unión Europea", para luchar contra el narcotráfico, ha declarado hoy el Nuncio Apostólico, monseñor Rino Passigato, en La Paz.

El Nuncio expresó su confianza en que las gestiones del vicepresidente boliviano Jorge Quiroga ante el gobierno de Estados Unidos, en Washington, para aumentar la cuantía de la ayuda antidroga a Bolivia, tenga éxito.

El gobierno de Estados Unidos ha enviado al congreso boliviano un plan para reducir a 12 millones de dólares la ayuda contra las drogas en los presupuestos del ejercicio económico 1998-99, frente a los 46 que recibirá este año.

Bolivia necesita 952 millones de dólares para cumplir su plan quinquenal de lucha antinarcóticos, que incluye proyectos de erradicación de cocales, interdicción, desarrollo alternativo y prevención.

El gobierno de Bolivia, pese a su decepción por los anuncios de Washington, mantiene la esperanza de que el congreso de Estados Unidos no disminuya la ayuda para la lucha contra el narcotráfico.
EFE

ep/cl/may/CGR

03/03/23-30/98

¡Poco key.!

Nº DOCUMENTO 9810302
TITULO Bolivia: Necesita mas apoyo de EEUU y U.E
PROCEDENCIA Agencia
FECHA DE PROCEDENCIA 3-3-98
VINCULACIONES 11174 - 10027 - 507480 - 11358
65890 - 10184 - 500777 - 11349 -
11374 - 11984 - 11354 - 514442

YO-YO

9810302

9810303

Nº DOCUMENTO
TITULO ARGENTINA: DETIENEN A MARINO ITALIANO QUE TRANSPORTABA DROGAS A ITALIA.
PROCEDENCIA CMAÑON
4-3-98
11176
65092
66960
507604
11354
11662
11429
11224.
11422
11214

SAN CRISTOBAL

Detienen por drogas a un marino italiano

Un marino italiano, que transportaba heroína y cocaína a Génova escondida en los barcos donde trabajaba, fue detenido ayer en Buenos Aires y será extraditado a su país.

Ivo Rey, de 60 años, tenía pedido de captura internacional desde hace dos años. Ayer, policías del departamento Interpol de la Policía Federal lo detuvieron en una casa de Solís al 1000, en San Cristóbal.

Rey vivía en ese lugar con otros cuatro hombres. Tenía una cédula de identidad con un nombre falso y se hacía pasar por jubilado.

La Policía de Génova lo rastreaba desde 1996, cuando detuvo a otros integrantes de una banda a la que, según Interpol, también pertenecía el marino.

La Justicia italiana estableció que la banda conseguía la droga en Santa Cruz de la Sierra, en Bolivia. Después la cruzaba a Jujuy y la traía a la Capital, para embarcarla hacia Génova.

Rey trabajaba como marino mercante en una línea marítima argentina. Y aprovechaba sus viajes para actuar como "correo" de droga.

Para transportarla, el marino la ocultaba en la sala de máquinas de los barcos donde hacía sus viajes. Una vez en puerto italiano, la iba desembarcando escondida dentro de la suela de los botines o disimulada en su gorra de marino, que tenía un doble fondo.

Con una orden de un fiscal de Génova, Interpol comenzó a rastrear a Rey en Buenos Aires. Hasta que llegó a un hombre que le resultó sospechoso.

A través de una investigación sobre las llamadas telefónicas que hacía a Italia pudo comprobar que se trataba de la persona que estaba buscando.

OSCUROS ILUMINADO

9810303

Nº DOCUMENTO 9810304
TITULO 11/1402: Policía advierte Peligro Gas Hilarante
PROCEDENCIA EFE
FECHA DE PROCEDENCIA 4/3/98
VINCULACIONES 11176-10184-66151
19342-

XH1924

R SOCRT 03-04 00154
icx mun exg

HOLANDA-DROGAS
POLICIA ADVIERTE PELIGRO GAS HILARANTE, NUEVA DROGA DE MODA

Utrecht (Holanda), 4 mar (EFE).- La Policía holandesa advirtió hoy, miércoles, de los peligros que entraña el gas hilarante, un producto utilizado generalmente como anestésico en intervenciones quirúrgicas, que se ha convertido en la droga de moda entre los jóvenes.

El gas hilarante se vende en Holanda ilegalmente dentro de globos multicolores, a un precio de 2 dólares y medio, especialmente en locales nocturnos y discotecas.

Según dijo a EFE la portavoz de la Policía de Utrecht, los jóvenes, al inhalar el gas, pueden "sufrir daños cerebrales por falta de oxígeno" y desmayos frecuentes.

Además, existe peligro de explosión, puesto que se consume en lugares donde normalmente los jóvenes fuman.

La Policía ha advertido a los dueños de locales nocturnos que si se descubre la venta ilegal de esta droga en sus establecimientos caerá sobre ellos "todo el peso de la ley". EFE
vs/vh/ab/ll

03/04/16-21/98

Poco leg

05·05

9810304

Nº DOCUMENTO 9810305

TITULO México: Condenan a ex jefe antidrogas ligado a narcos

PROCEDENCIA Agencias

FECHA 4-3-98

VINCULADO 11176-65542-507623-11235-11226-11019
11345-11224-11354-11514

Poco leg.

GS3446

U VARRT 03-04 00586
icx mun exg

MEXICO-DROGAS (Previsión)
CONDENA POR ACOPIO ARMAS A EX JEFE ANTIDROGAS LIGADO A NARCOS

México, 4 mar (EFE).- El general mexicano Jesús Gutiérrez Rebollo, quien fue destituido del máximo organismo de lucha contra las drogas por sus vínculos con el narcotráfico, fue condenado por acopio y transporte de armas.

Un juez mexicano le condenó a trece años y nueve meses de prisión por esos delitos así como por abuso de autoridad, y aún tiene dos procesos legales en su contra.

Gutiérrez Rebollo, de 63 años, fue el último responsable del desaparecido Instituto Nacional para el Combate a las Drogas (INCD), del que fue destituido el 18 de febrero de 1997 después de que las autoridades comprobaron sus vínculos con el cartel de Juárez del desaparecido capo Amado Carrillo Fuentes.

El general fue destituido y encarcelado dos meses y medio después de su nombramiento, el 9 de diciembre de 1996, cuando fue presentado como el militar que acabaría con la corrupción dentro de los cuerpos que combaten al narcotráfico.

La destitución y detención de Gutiérrez fue anunciada por el Secretario de la Defensa de México, Enrique Cervantes Aguirre debido a que sus vínculos con el narcotráfico fueron calificados como un ataque contra la seguridad nacional y de traición a la patria.

La Secretaría de la Defensa había recomendado al general para el INCD y para que enfrentara a los cartelos del narcotráfico por sus "notables éxitos" en su carrera militar.

Duarante el tiempo que estuvo al frente de la comandancia militar en el estado de Jalisco el general logró detener por sus vínculos con los narcotraficantes al subdelegado de la Procuraduría General de la República en ese estado, Eduardo Salazar Carrillo.

Sin embargo, las autoridades encontraron que los gastos de Gutiérrez excedían de manera sorprendente a sus ingresos oficiales al trasladarse a un lujoso departamento en la capital mexicana, que fue donado por Eduardo González Quirarte, lugarteniente del capo Amado Carrillo fuentes.

Las autoridades mexicanas presentaron diversas acusaciones penales, entre ellas por delitos contra la salud, contra la administración de la justicia, por cohecho y por acopio de armas de fuego de uso exclusivo del Ejército, Armada y Fuerza Aérea.

El pasado 23 de enero la Procuraduría (Fiscalía) General de la República pidió una pena de 30 años de prisión para Gutiérrez al presentar el alegato final del juicio que se le sigue desde febrero de 1997 por proteger al cartel de las drogas de Ciudad Juárez.

Las autoridades indicaron que la condena del general, recluído en el penal de alta seguridad de Almoloya, a 65 kilómetros de la capital mexicana, corresponde sólo a la última acusación pero aún tiene pendientes otros dos procesos penales en su contra.

El juicio contra Gutiérrez Rebollo por delitos contra la salud, en su modalidad de fomento al tráfico de cocaína, cohecho y violación a la ley federal contra la delincuencia organizada, sigue abierto y se encuentra en etapa de aportación de pruebas.

Su destitución reveló la profunda penetración que lograron los

capos de la droga para corromper e infiltrarse en los cuerpos de seguridad del país y obligó al Gobierno mexicano a cambiar su estrategia contra las drogas, que derivó en la desaparición del INCD, que había sido creado en 1992.

En abril de 1997 el presidente mexicano Ernesto Zedillo anunció la desaparición del Instituto Nacional para el Combate contra las Drogas y su sustitución por una Fiscalía Especial de los Delitos contra la Salud, con nueva personal y baja control de la Procuraduría General de la República

Solo 60 de los 160 miembros del INCD lograron superar las evaluaciones a que fueron sometidos y constituyeron la base del nuevo organismo antidrogas.- EFE

jrm/jac/lm

03/04/09-20/98

02·02

9810305

Nº DOCUMENTO 9810307

TITULO Bolivia: Gobierno Agradece Apoyo Zar Anti-droga EEUU

PROCEDENCIA Agencia

4-3-98

VINCULACIONES 11176-10027-507480-11676-65890-11349-11356-11994-11354-11374-

F86329

R POXRT 03-04 00292
mun exg icx

BOLIVIA-EEUU/DROGAS
GOBIERNO BOLIVIANO AGRADECE APOYO ZAR ANTIDROGA EEUU

La Paz, 3 mar (EFE).- El gobierno de Bolivia ha agradecido hoy al "zar antidroga" de Estados Unidos, general Barry Mac Caffrey, su apoyo a las gestiones bolivianas para conseguir mayor apoyo económico antinarcóticos ante el congreso norteamericano.

La administración del presidente boliviano Hugo Banzer "desea hacer público su reconocimiento a los términos utilizados por el general Mac Caffrey, máximo responsable de la lucha antidrogas de Estados Unidos", señala hoy un comunicado oficial del gobierno de Bolivia.

Mac Caffrey se ha comprometido hoy en Washington a defender ante el Congreso de su país una mayor ayuda para Bolivia y agregó que "en sólo un año, en sus últimos tres meses, este país ha conseguido alcanzar el objetivo anual fijado del 5 por ciento" en la erradicación de los cultivos de hoja de coca.

"Las declaraciones de Mac Caffrey constituyen un importante aval para el esfuerzo que lleva adelante Bolivia en el marco del plan quinquenal de lucha antidroga, puesto que revelan el compromiso político y social de la sociedad boliviana para erradicar el narcotráfico", sostiene el comunicado.

Agrega que "Bolivia aprecia también en sumo grado las expresiones de Mac Caffrey sobre el plan antidroga del gobierno boliviano, vertidas al finalizar hoy la presentación del vicepresidente de Bolivia, Jorge Quiroga, ante altos funcionarios del departamento de Estado de Estados Unidos, en Washington".

Finalmente destaca que "estas demostraciones de apoyo a los esfuerzos bolivianos no hacen sino reafirmar la convicción que asiste al presidente Banzer de seguir adelante con los esfuerzos desplegados por su Gobierno, para garantizar un futuro digno de los bolivianos, con una Bolivia libre de drogas y con una democracia cada día más fuerte y consolidada". FFF

cl/may/nd

03/04/00-37/98

Poco leg.

01-01

9810307

XA5008
R SUCRT 03-04 00167
AMT ICX

BOLIVIA-DROGAS
FUERZA ANTIDROGA SE INCAUTO DE 300 KILOS COCAINA EN FEBRERO

La Paz, 4 mar (EFE).- La Policía antidroga de Bolivia se incautó de 300 kilogramos de cocaína en operaciones realizadas el pasado mes de febrero, informaron hoy fuentes oficiales.

Las operaciones más importantes se llevaron a cabo en el Departamento de Cochabamba, donde la Fuerza antidroga decomisó 156 kilogramos de cocaína y cuatro vehículos con sus ocupantes involucrados en el tráfico ilícito.

Otros 26 kilogramos de cocaína fueron decomisados el 4 de febrero en un autobús que viajaba desde Cochabamba a la ciudad de Santa Cruz, y fueron detenidos tres sospechosos.

El 27 del mismo mes, en la localidad de La Quina, en el departamento Cochabamba, la Fuerza antidroga se incautó de 69 kilogramos de clorhidrato de cocaína y 6 kilogramos de cocaína base, y fue detenido un individuo.

En la ciudad de Santa Cruz también fueron decomisados durante el mes de febrero cinco kilogramos de cocaína y otros cinco de clorhidrato de esta misma sustancia. EFE
cl/eb/jlm/arp

03/04/22-44/98

Nº DOCUMENTO 9810308
TITULO Bolivia: Fuerza Antidroga incauto 300 kg cocaina
PROCEDENCIA Agencias
FECHA 4-3-98
ANOTACIONES 11176-10027-507480-11352-11354
11351-11995-11226-

01-01

9810308

DP4732

R POXRT 03-05 00315
AMT ICX jhb

SUDAFRICA-NARCOTRAFICO
MAS DE CIEN SUDAFRICANOS PRESOS EN SUDAMERICA POR NARCOTRAFICO

Johanesburgo, 5 mar. (EFE) .- Más de cien ciudadanos sudafricanos están en la cárcel acusados de narcotráfico en diferentes países de Sudamérica y el Caribe, reveló hoy jueves el diario "The Star".

El mayor número se encuentra en cárceles de Brasil, donde hay 70 detenidos por este delito, mientras que 20 sudafricanos están presos en Argentina, 17 en Perú, ocho en Colombia, cuatro en Venezuela, dos en Paraguay y tres en diferentes países caribeños.

Las cifras fueron reveladas por el director del servicio consular del Ministerio de Relaciones Exteriores sudafricano, Albie Laubscher, quien dijo que su departamento carecía de estadísticas precisas de Bolivia, Chile y Ecuador.

Según el informe, se estarían utilizando dos rutas para transportar la cocaína desde los centros de producción en Colombia y Bolivia hasta los lugares de distribución en Sudáfrica.

La primera sería en vuelos directos desde Sao Paulo y Rio de Janeiro hasta Ciudad del Cabo, en la región meridional sudafricana, y Johanesburgo, capital económica de este país.

La otra sería vía Lisboa (Portugal), desde donde la droga se llevaría hasta Mozambique, para luego transportarla por tierra hasta la frontera con la vecina Sudáfrica.

En menor escala los traficantes podrían estar transportando la droga en barcos desde los principales puertos brasileños hasta las costas sudafricanas.

El informe se reveló en medio de la polémica desatada por la muerte de Bob Reginald Mngady, un sudafricano de origen humilde quien se encontraba detenido en una cárcel de Sao Paulo.

Mngady, de 70 años, viajó desde Johanesburgo hasta Sao Paulo el 6 de noviembre del año pasado y fue arrestado una semana después por la policía brasileña. Su muerte se produjo el pasado 26 de febrero y fue causada por un fallo respiratorio.

Con la de Mngady son tres las muertes de presos sudafricanos en cárceles brasileñas en los últimos ocho meses. EFE

pja/amg/ga/jff

03/05/11-45/98

Nº DOCUMENTO 9810309

TITULO SUDAFRICA: DATOS REFERENTE A NARCOS DETENIDOS Y RUTAS

PROCEDENCIA AGENCIS

5-3-98

VINCULACIONES 11176. 507482. 11226.
507663. 507480. 11225.
11663 65409.
11229. 65838

01.01

ILUMINADO

9810309

Nº DOCUMENTO 9810310
TITULO
PROCEDENCIA T. DEL MUNDO
FECHA DE PROCEDENCIA 05/3/98
VINCULACIONES 11176-65092-65592-11224-

COLOMBIA

05/3/98

Capturan a Carranza acusado de formar grupos paramilitares

Fue denunciado por conformar y promover grupos paramilitares. "El zar de las esmeraldas" se ha declarado inocente de los cargos imputados por la Fiscalía y se encuentra recluido bajo protección especial. Su captura coincidió con el Primer Congreso Mundial de las Esmeraldas. Algunas investigaciones advierten que Carranza tiene 200 hombres bajo su mando en el departamento del César, razón por la cual fue denunciado.

POR DIANA CALDERÓN
CORRESPONSAL EN COLOMBIA

BOGOTA. *"El zar de las esmeraldas,"* apodo de Víctor Carranza, fue capturado por 40 hombres del Cuerpo Técnico de Investigaciones de la Fiscalía, acusado de conformar grupos de paramilitares en el Magdalena Medio y los Llanos Orientales.

Dos semanas después de dictada una orden de detención en su contra, **Carranza** fue encontrado en su casa finca al norte de la capital, en una caleta en la cual permaneció durante dos horas. Su perro, un pastor alemán, lo habría delatado por permanecer junto a la caleta mientras los investigadores de la Fiscalía revisaban la casa, a pesar de que su esposa les había advertido que **Carranza** no estaba allí.

El *"zar de las esmeraldas"* explicó que se escondió debido a que no sabía quién y para qué lo buscaban, pues sus abogados habían anunciado a la Fiscalía que su cliente se entregaría para aclarar las cuentas con la Justicia. Dicen sus allegados que **Carranza** recordó el asesinato de su socio, **Gilberto Molina**, en 1988, a quien acribillaron en su propia finca y temió que se tratara de una situación similar.

Víctor Carranza estuvo vinculado con la explotación de esmeraldas desde las Minas de Muzo desde hace 40 años. Durante 1980 su nombre salió a la luz pública debido a confrontaciones con el narcotraficante, **Gonzalo Rodríguez Gacha**, quien intentó apoderarse de la zona esmeraldífera controlada por **Carranza**.

Su abierta oposición a la guerrilla hizo que lo calificaran como promotor de grupos paramilitares. Algunas investigaciones preliminares advierten que **Carranza** tiene 200 hombres bajo su mando en el departamento del César, razón por la cual fue denunciado en diciembre.

La orden judicial contra **Carranza** se basó en declaraciones de un testigo, con identidad protegida, que en noviembre del año pasado lo acusó de formar grupos paramilitares. **Tiempos del Mundo** averiguó, entre allegados del *"zar de las esmeraldas,"* que el testigo encubierto fue el narcotraficante preso, **Leonidas Vargas**, enemigo de **Carranza**.

Antecedente

Un antecedente, hace ocho años, amenaza con complicarle la situación a **Carranza**, de 63 años, y con aspecto de campesino. En la finca La 60, de su propiedad, en el departamento del Meta, se encontró una fosa común con más de 50 cadáveres. En esa oportunidad no se comprobó ningún cargo y salió libre a las 24 horas.

La orden judicial contra Carranza se basó en declaraciones de un testigo, con identidad protegida, que lo acusó de formar grupos paramilitares.

En el departamento del Meta, sin embargo, **Carranza** es considerado un hombre de paz porque fue el artífice de un acuerdo que acabó con la guerra *esmeraldífera* que dejó más de dos mil muertos. La detención de **Carranza** coincidió con el Primer Congreso Mundial de las Esmeraldas, realizado aquí, y del cual el reciente detenido era el anfitrión principal.

01-05

9810310

9810310

Nº DOCUMENTO 9810311
TITULO FEW: La Descertificación no alcanzo a los paises Latinoamericanos
PROCEDENCIA TIEMPOS DEL MUNDO
FECHA DE PROCEDENCIA 05/3/98
VINCULACIONES 11176 - 10026 - 65890 - 11234 - 11349 - 502623 - 65592 - 502482 - 66967 - 65938 - 66097 - 66817 - 67390 - 66723 - 11358 - 11676 - 500889 - 11688 -

ESTADOS UNIDOS

05/3/98

La descertificación no alcanzó a los países latinoamericanos

Ningún país de la región fue sancionado por el gobierno norteamericano. Colombia y Paraguay no fueron certificados por su lucha contra el narcotráfico. Pero recibieron una exención para no perjudicar los intereses de Washington. La ambivalencia de la Casa Blanca generó polémica en el Congreso. Algunos acusan al Ejecutivo de no aplicar la ley objetivamente.

POR XIMENA ORTIZ
ESPECIAL DE TIEMPOS DEL MUNDO

WASHINGTON. La política de los Estados Unidos de "*certificar*" los esfuerzos de ciertos países en su lucha contra el narcotráfico generó este año el mismo revuelo de siempre en el Congreso y los medios de comunicación.

Como de costumbre, México y Colombia se ubican en el centro de la controversia. Algunos legisladores, como la senadora **Diane Feinstein**, demócrata por California, insisten en que los Estados Unidos no están cumpliendo con la ley de certificación objetivamente, y tienen que ponerse más duros con México.

Otros, como el presidente de la Cámara de Representantes, *Newt Gingrich*, de Georgia, rechazan por completo la política en sí, al sostener que no es una forma eficaz de contrarrestar el narcotráfico.

La ambivalencia del Gobierno hacia el proceso de certificación parece haberse manifestado no solamente en la retórica de algunos funcionarios del Ejecutivo, sino también en la manera en que la Casa Blanca ejecutó la ley.

Los países de la región se salvaron este año de la descertificación. **Jeffrey Davidow**, subsecretario de la Oficina de Asuntos Interamericanos, declaró que "*hay un nuevo récord de cooperación*" con América Latina.

Bolivia, Brasil, República Dominicana, Ecuador, Guatemala, Perú y Venezuela fueron todos "*certificados*" en su lucha contra la droga.

A Colombia y Paraguay, sin embargo, les fue otorgado una especie de "*exención*," conocida en los Estados Unidos como "*waiver*." Esto significa que el Ejecutivo considera que no puede certificar a estos dos países, pero que una descertificación podría perjudicar los intereses fundamentales de Washington.

Si un país es descertificado, los Estados Unidos reducen significativamente la asistencia económica que le presta, tienen que votar en contra de créditos solicitados por esa nación en los organismos internacionales y pueden aplicar sanciones comerciales.

En el pasado, funcionarios de la Casa Blanca han expresado reservas sobre el proceso de certificación. En abril de 1996, **Barry McCaffrey**, director de la política doméstica del control de droga de la Casa Blanca, comentó que "*la opinión del Presidente, y la de nosotros que hemos estudiado el tema, es que la solución a la confrontación a la droga no será la acción unilateral de parte de los Estados Unidos.*"

"*La certificación es un proceso que tendrá que ser revisado por el Congreso estadounidense. Es una ley federal, no es una política elegida* (por el Ejecutivo)," agregó.

McCaffrey está colaborando con otros gobiernos latinoamericanos para establecer una comisión de la Organización de Estados Americanos (OEA) que analizaría los esfuerzos anti-drogas de los países de la región en forma unilateral.

Thomas McLarty, el enviado especial del presidente **Bill Clinton** para las Américas, también ha hecho comentarios públicos que, según algunos expertos, son una crítica indirecta al proceso de certificación.

"*Para combatir el tráfico ilegal de drogas necesitamos ir más allá de las acusaciones mutuas y las recriminaciones. Sencillamente, tenemos que cooperar*," sostuvo **McLarty** en un editorial publicado por varios diarios de la región.

En otras oportunidades la Casa Blanca no ha querido revelar su poco entusiasmo por la ley en términos concretos y se ha expresado en términos más cautelosos y equívocos. Durante una conferencia de prensa celebrada hace pocos días, se le preguntó a la secretaria de Estado, **Madeleine Albright**, si el Ejecutivo apoyaría una medida para discontinuar la ley de certificación en vista de las críticas que el proceso genera. La funcionaria respondió que "*la ley estadounidense que exige el proceso de certificación solamente puede ser alterada por el poder legislativo.*"

Sin embargo, aclaró que "*por otro lado, como el general McCaffrey ha mencionado, estamos trabajando con otros países a través de la Comisión Antidrogas de la OEA, CICAD, para explorar la posibilidad de establecer un mecanismo multilateral para monitorear y evaluar los esfuerzos hacia el control de la droga en el hemisferio occidental.*"

Colombia y Paraguay

Las explicaciones que ofrecieron los funcionarios de la Casa Blanca para justificar la exención que otorgaron a Colombia revelan una posición escéptica hacia el proceso de certificación y demuestran que el Gobierno tomó sus reservas en cuenta a tomar decisiones este año.

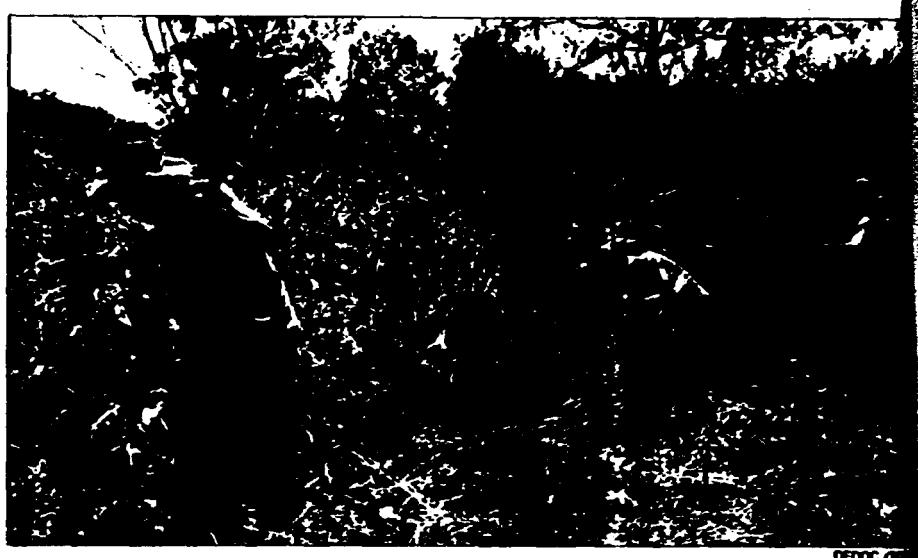
Según **Davidow**, el propósito de la exención a Colombia fue alentar "*mayor cooperación y menos acrimonia.*" Señaló, además, que la reducción en la asistencia financiera a ese país resultaría una condición necesaria de una descertificación afectaría los recursos que Colombia podría aportar a su lucha contra la droga.

Por otra parte, tomando en cuenta que pronto habrá nuevas elecciones presidenciales y legislativas, los Estados Unidos no quieren perjudicar potencialmente a un nuevo gobierno.

Davidow parecería estar reconociendo con estos comentarios ciertas deficiencias en la ley de certificación y la percepción de que el proceso puede ser contraproducente en algunas instancias.

En el caso de Paraguay, la exención fue otorgada en reconocimiento de las dificultades extraordinarias sufridas por el país después que el general **Lino Oviedo** intentó motivar un golpe de Estado en 1996.

"*Hay que reconocer el hecho de que (el país pasó) por un momento feo,*" comentó **Davidow**. Y agregó que "*es importante para nosotros apoyar la democracia en Paraguay.*" ◆



DEDOC /

PLANTACIONES. Ningún país latinoamericano fue sancionado por el gobierno de los Estados Unidos.

Los más afectados

El Departamento de Estado subrayó las deficiencias de las operaciones anti-drogas colombianas y paraguayas del año pasado pero también señaló algunos avances en su documento anual de "*certificación.*"

Los esfuerzos de México fueron presentados en el documento en términos muy positivos.

El cultivo de coca en Colombia creció un 18% desde 1996, a pesar de un programa logró erradicar la mitad de Guaviare. El país también produce casi la totalidad de heroína del año, que están [illegible] casi completamente, al mercado estadounidense. [illegible] corrupción [illegible] por los narco-dólares del [illegible] Colombia sería y el sistema judicial del país es pobre [illegible]

A pesar de lo positivo, el Congreso colombiano aprobó una ley [illegible] hace más fácil [illegible] la extradición para los criminales [illegible] con el tráfico y permite la extradición de colombianos [illegible] Estados Unidos.

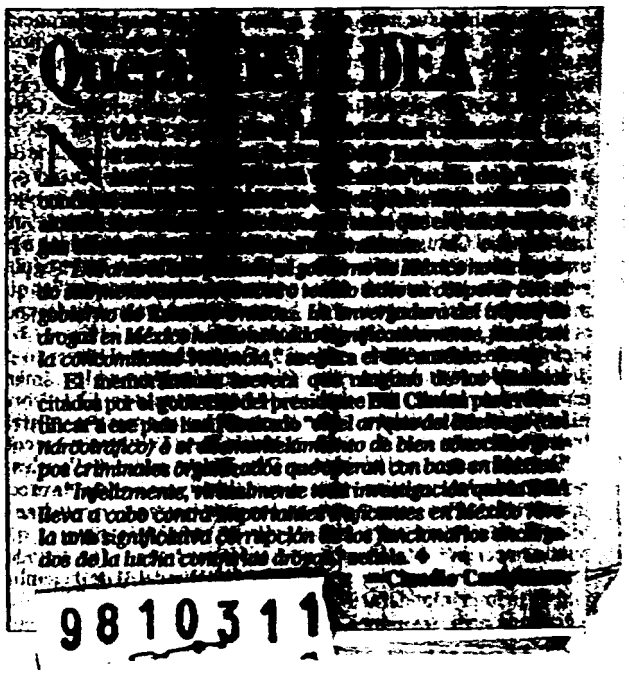
Colombia también implementó leyes para fiscalizar el lavado [illegible] nacional, la policía [illegible] arrestado a unos narcotraficantes [illegible] podido confiscar una cantidad mayor de drogas [illegible] algunos narcotraficantes.

Los Estados Unidos gastaron unos 31 millones de dólares en [illegible] operación anti-drogas colombiana.

En Paraguay, la corrupción en el ámbito judicial y otros sectores públicos sigue siendo un problema y no hubo detenciones [illegible] importantes. El país pasó en efecto, sin embargo, legislación clave para contrarrestar el lavado de dinero.

Por otro lado, México ha intentado fortalecer su sistema judicial para hacerlo menos susceptible a la corrupción, y empezó a implementar unas reformas de ley introducidas en 1996 que [illegible] en la lucha nacional contra el narcotráfico y las mafias.

El año pasado, por lo menos ocho individuos considerados por los estadounidenses como narcotraficantes importantes fueron encontrados culpables de delitos en la Justicia mexicana y recibieron sentencias de 9 a 40 años. Las confiscaciones de cocaína, según el gobierno mexicano, crecieron un 48% desde 1996. ◆



9810311

05 05

XY8191

R VARRT 03-05 00160
icx amt exg eut

R.DOMINICANA-DROGAS
AGENCIA ANTIDROGAS CONFIRMA R.DOMINICANA "PUENTE" NARCOTRAFICO

Santo Domingo, 4 mar (EFE).- La agencia antidrogas de la República Dominicana ha confirmado hoy que su país es utilizado como "puente" para el narcotráfico desde Suramérica hacia Estados Unidos y Europa.

La versión del presidente de la Dirección Nacional de Control de Drogas (DNCD), general Luis Alberto Humeau, reitera la posición expresada la pasada semana por el Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA).

Señaló que ese organismo trabaja en conjunto con sus homólogos internacionales para reducir el uso del territorio dominicano para el tráfico de drogas.

La semana pasada el Gobierno estadounidense reconoció la labor de las autoridades dominicanas para combatir el envío de drogas, aunque también cuestionó la función de la justicia sobre los acusados por narcotráfico.

Asimismo, han destacado la fragilidad de la vigilancia antinarcóticos en Haití desde donde se pasa la droga a territorio dominicano. EFE
SA/MAY/PG

03/05/01-45/98

Poco log.

Nº DOCUMENTO 9810319
TITULO R. Dominicana: Agencia Antidrogas confirman "puente" Narcotrafico
PROCEDENCIA Agencias
5.3.98
11176-65549-11235-66967-11226-10027
65890-10184-11436-66123

05.05

9810312

XY8191

R VARRT 03-05 00160
icx amt exg eut

R.DOMINICANA-DROGAS
AGENCIA ANTIDROGAS CONFIRMA R.DOMINICANA "PUENTE" NARCOTRAFICO

Santo Domingo, 4 mar (EFE).- La agencia antidrogas de la República Dominicana ha confirmado hoy que su país es utilizado como "puente" para el narcotráfico desde Suramérica hacia Estados Unidos y Europa.

La versión del presidente de la Dirección Nacional de Control de Drogas (DNCD), general Luis Alberto Humeau, reitera la posición expresada la pasada semana por el Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA).

Señaló que ese organismo trabaja en conjunto con sus homólogos internacionales para reducir el uso del territorio dominicano para el tráfico de drogas.

La semana pasada el Gobierno estadounidense reconoció la labor de las autoridades dominicanas para combatir el envío de drogas, aunque también cuestionó la función de la justicia sobre los acusados por narcotráfico.

Asimismo, han destacado la fragilidad de la vigilancia antinarcóticos en Haití desde donde se pasa la droga a territorio dominicano. EFE
SA/MAY/PG

03/05/01-45/98

Poco laj.

Nº DOCUMENTO 9810319
TITULO R. Dominicana: Agencia Antidrogas confirma "puente" Narcotráfico
PROCEDENCIA Agencias
5.3.98
11174-65549-11235-66967-11296-10027
65890-10184-11496-66123

9810312

05.05

XJ7053

R VARRT 03-05 00131
icx msp exg

COSTA RICA-DROGAS
PREPARAN XVI CONFERENCIA INTERNACIONAL ANTIDROGA

San José, 4 mar (EFE).- La capital costarricense será la sede de la XVI Conferencia Internacional Antidrogas, que se celebrará del 24 al 26 de marzo próximos y estará patrocionada por el Gobierno de este país centroamericano y el Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA).

La conferencia contará con la participación de representantes de 30 países del mundo, además de otros ocho que asistirán como observadores, indicaron fuentes de la organización, que no precisaron las naciones asistentes.

La Conferencia abordará los asuntos más preocupantes del ilícito negocio de las drogas, desde su producción, tráfico y consumo, además de otros delitos relacionados con los estupefacientes como el "lavado" de dinero proveniente del narcotráfico. EFE

MDS/rsm/gr/jcr

03/05/00-42/98

ILUMINADO POCO LEG.

DOCUMENTO 9810313

TITULO Costa Rica: [illegible] XVI CONFERENCIA INTERNACIONAL ANTIDROGA

PROCEDENCIA AGENCIA

PROCEDENCIA 5-3-98

RELACIONES 11176 11225. 501480 507623 67390. 65963.
65022 11226. 65838 66718 507513 507604
65644 11421 65456 66817 500145.
11360. 11227. 65592 66967 507444
11686. 66960 65890 507590 65280

XH1954

U POXRT 03-05 00330
mun exa icx

05-08

9810313

Nº DOCUMENTO 9810613

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 23/3/98

VINCULACIONES

XA6428

R VARBT 03-23 00190
icx asp eut exg exo

NARCOTRAFICO-CONFERENCIA
BUSCAN REFORZAR COOPERACION INTERNACIONAL CONTRA LUCHA DROGA

San José, 23 mar (EFE).- Delegados y expertos de más de 30 países discutirán a partir de mañana, martes, en la XVI Conferencia Internacional para el Control de Drogas, en San José, la forma de lograr una mayor coordinación de las operaciones contra el narcotráfico.

Así lo expresó hoy el director de la Policía de Control de Drogas (PCD) de Costa Rica, Allan Solano, quien señaló que la única posibilidad de éxito en la lucha contra el narcotráfico son las acciones internas complementadas con las externas.

En el foro, que se celebrará del martes al jueves próximos, participarán delegados de Argentina, Bolivia, Ecuador, Canadá, Colombia, Estados Unidos, México, Panamá, Perú, República Dominicana, Surinam y Venezuela,.

Delegados de Alemania, España, Francia, Italia y Japón participarán como observadores, informó hoy el Ministerio de Seguridad Pública (MSP) de Costa Rica.

La Conferencia está organizada por el Departamento Estadounidense Antidroga (DEA), y el MSP, y será inaugurada mañana por el presidente de Costa Rica, José María Figueres, y la ministra de Seguridad, Laura Chinchilla. EFE

MDS/LBB/JLM/PG

03/23/23-48/98

02

9810313

Nº DOCUMENTO 9810638

TITULO R POMET 03-26 00484

PROCEDENCIA AGENCIA EFE 26/3/98

FECHA Y HORA CONFERENCIA ANTINARCOTRAFICO/MEXICO

VINCULACION MEXICO, CENTROAMERICA Y EL CARIBE ESTRECHAN ALIANZA

San José, 25 mar (EFE).- México, Centroamérica y las naciones del Caribe acordaron hoy en San José fortalecer la alianza regional que mantienen para hacer frente a las "mafias" del narcotráfico, declaró Mariano Herrán Salvati, de la Procuraduría General de la República (PGR) de México para asuntos de drogas.

Durante las sesiones de trabajo de la XVI Conferencia Internacional Antidrogas, a la que asisten delegados de 30 naciones del continente, el grupo sobre México, Centroamérica y el Caribe acordó "profundizar las acciones coordinadas" antidrogas, declaró Herrán a EFE.

Las autoridades mexicanas se incautaron el año pasado de 34 toneladas de cocaína y 135 kilos de heroína a narcotraficantes que utilizaron la ruta centroamericana y del Caribe para intentar introducir droga en territorio mexicano en ruta hacia Estados Unidos, señaló Herrán.

El funcionario dijo que en 1997 las autoridades también lograron erradicar 17.000 hectáreas de cultivos de marihuana y 17.000 hectáreas de cultivos de amapola, del que se obtiene la heroína.

Herrán negó que su país sea una de los principales proveedores de heroína hacia el mercado estadounidense, como afirmaron expositores estadounidenses y colombianos durante la Conferencia.

"Se dice eso (que México es uno de los principales proveedores de heroína hacia EEUU) porque en México se siembra amapola, pero hemos logrado erradicar el 90 por ciento de los cultivos, y sólo el diez por ciento podría ser transformado (en heroína) y no llega al mercado por la intercepción", afirmó el funcionario mexicano.

"En el mercado estadounidense sigue prevaleciendo la heroína colombiana, que según los expertos tiene un mayor grado de pureza", sostuvo Herrán.

Explicó, por otra parte, que el Grupo de Trabajo definirá "una serie de acciones coordinadas" para el presente año, y además se acordarán mecanismos de cooperación, de asistencia y capacitación entre México, Centroamérica y el Caribe, declaró.

"Una de las mejores vías (en la lucha regional contra el narcotráfico) es el intercambio oportuno de información, en tiempo real, para interceptar el tráfico de drogas", explicó Herrán.

El funcionario de la PGR de México comentó que por ser Guatemala y Belice las naciones fronterizas se han suscrito acuerdos de colaboración, que en el caso de Guatemala incluye un agregado de la Procuraduría que hace las veces de enlace sobre asuntos de intercambio de información policial y jurídica con todos los países centroamericanos.

El bloque de países centroamericanos, caribeños y México acordaron también fortalecer los programas de cooperación, capacitación y asistencia mutua, agregó Herrán.

Los planes de cooperación también incluye la utilización de los Centros de Administración de la Información mexicanos por parte de sus vecinos centroamericanos y caribeños.

El funcionario explicó que se trata de "acciones coordinadas", pero no de "acciones conjuntas", que podrían implicar una violación de la soberanía de los países involucrados. EFE

MDS/LBB/FMR/PG

03/26/00-34/98

03

9810313

Nº DOCUMENTO 98 10663

TITULO Costa Rica: Conferencia Combate Frontal al Narco

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA DE PRO[illegible] 27/3/98

VINCULACIONES 11174-65092-11421-11225-11229-11005-11349-11342-
XE7097 65549-65644-11352-11226-11227-11343-11224-11351-11686-12813
U POX8T 03-27 00635 507623-10096-10027-11354-11662-65592-10034

inspicx

NARCOTRAFICO-CONFERENCIA (Previsión)
TREGUA EN RECRIMINACIONES PARA UN COMBATE FRONTAL AL NARCO

Por Miguel Díaz S.

San José, 27 mar (EFE).- Los jefes antidroga de 30 países de América dejaron de lado recriminaciones mutuas por la dicotomía entre productores y consumidores de estupefacientes y las acciones unilaterales de castigo de Washington para emprender una batalla conjunta contra los narcotraficantes.

Al concluir la XVI Conferencia Internacional Antidrogas, que se desarrolló durante tres días hasta el jueves en San José, los jefes policiales del continente americano, así como sus invitados europeos y asiáticos, ratificaron su determinación de "profundizar las acciones conjuntas" en la lucha contra el tráfico de drogas.

Las recriminaciones, celos, desconfianza y descoordinación por multiplicidad de políticas e instituciones, muchas veces contradictorias entre sí, han restado efectividad a la lucha antidrogas en América, declaró la ministra costarricense de Seguridad, Laura Chinchilla.

Sin embargo, tras la clausura de la conferencia, la ministra dijo que se atrevía "a afirmar que ninguna otra región del mundo muestra mayor cohesión" en torno a la cooperación y la colaboración mutua entre las autoridades antidrogas.

Los participantes en la conferencia acordaron realizar operaciones conjuntas de captura e incautaciones de droga y afinar los mecanismos de control sobre rutas de tráfico y de "lavado" de dinero del narcotráfico y sobre precursores químicos para el procesamiento de los estupefacientes.

"Esperamos ver en los próximos meses las primeras acciones con la participación de varios países para destruir las redes de los narcotraficantes", señaló Chinchilla.

El intercambio de información, considerado uno de los asuntos claves para el éxito de las operaciones antidrogas, será profundizado de forma que haya "capacidad de reacción inmediata y utilizando modernas tecnologías", declaró Greg Williams, jefe de Operaciones del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA).

La red mundial informática de Internet será uno de los mecanismos modernos cuyo uso profundizarán las policías.

Durante la conferencia se organizaron grupos de trabajo, como el de la región andina, Centroamérica, México y el Caribe y los países del Cono Sur de América.

Los sudamericanos reconocieron la falta de legislación, o la necesidad de modernizarla, sobre el "lavado" de dinero y los precursores químicos.

Centroamericanos, caribeños y mexicanos señalaron que la crisis económica que atraviesa la región, junto con su ubicación geográfica, les convierte en "puente" y víctima del comercio ilegal de drogas entre los principales productores, del sur de América, y el norte (Estados Unidos), principal consumidor.

También reconocieron "la falta de políticas y leyes unificadas" contra las actividades del narcotráfico.

Por el Caribe, explicaron, pasan anualmente unas 250 toneladas de cocaína hacia Estados Unidos y otras 100 toneladas con destino a Europa, de las que el 60 por ciento es manejada por traficantes de drogas colombianos.

04

9810313

El jefe de Inteligencia del DEA, Patrick O'Dea, expresó su preocupación por el tráfico de heroína hacia su país, en el que las mafias sudamericanas (especialmente de Colombia y México) han comenzado a desplazar a los traficantes del sudeste de Asia.

La alta pureza de la heroína colombiana (de un 95 por ciento, en contraste con la asiática, de un 67 por ciento) creará un cambio en el mercado de consumo, con tendencia al alza, pues esa droga, tradicionalmente inyectada, podría aspirarse por vía nasal, explicó el coronel Oscar Naranja, jefe de los servicios de información de la Policía Nacional de Colombia.

Añadió que en el último año el 57 por ciento de los decomisos de heroína hacia EEUU provinieron de Colombia, y que México domina el mercado minorista en el oeste de Estados Unidos.

Los participantes en la conferencia también expresaron su preocupación por el incremento del tráfico de las llamadas "drogas sintéticas" en los mercados consumidores de América Latina. EFE

MDS/mc/mmg/fr

03/27/17-50/98

9810313

DOCUMENTO 9910662
TITULO Costa Rica: XVI Conferencia Internacional Antidroga
PROCEDENCIA Agencias
FECHA DE PRO[illegible] 27·3·98
VINCULACIONES 11176-65549-65644-11677-65890-65456-11549-
11350-11351-500145-507474-65280-507513-65963-
507604-66224-11345-11233-11227-11552-11295-11345
11667-11354-11224-11356-11994-11513-66718

DP7563

R_VARBT 03-27 00387
icx msp exg

DROGAS-CONFERENCIA
30 PAISES ACUERDAN PROFUNDIZAR ACCIONES CONJUNTAS ANTIDROGAS

San José, 26 mar (EFE).- Los jefes antidrogas de América Latina, el Caribe, Estados Unidos y Canadá, acordaron en San José "profundizar las acciones conjuntas" de lucha contra el narcotráfico al concluir hoy la "XVI Conferencia Internacional Antidrogas".

La ministra de Seguridad de Costa Rica, Laura Chinchilla, declaró que uno de los principales logros de los tres días de reunión de los delegados de 30 países del continente, fue el compromiso de "propiciar operaciones conjuntas" antidrogas.

En la reunión también participaron delegados de Alemania, Australia, Bélgica, España, Francia, Italia y Japón.

"Esperamos ver en los próximos meses las primeras acciones con la participación de varios países para destruir las redes de los narcotraficantes", señaló Chinchilla.

Además de esas acciones conjuntas, Greg Williams, jefe de operaciones del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA), comentó que los participantes se comprometieron al intercambio de informaciones, la coordinación en la captura de narcotraficantes y "promover más drásticas leyes contra el "lavado" de dinero proveniente del narcotráfico".

Según un resumen de los principales acuerdos, al que tuvo acceso EFE, se acordó también desarrollar programas de inteligencia sobre drogas y compartir información, especialmente "en tiempo real", que haga efectivas las capturas de mafiosos y la [illegible]cautación de droga. Se dará especial importancia a la promoción del pre[illegible]ucción de precursores y substancias químicas esenciales en la producción de drogas, y se continuará presionando para reducir significativamente el uso de aeronaves privadas en el transporte de cocaína, dinero y substancias químicas, señala el documento.

Respecto al "lavado" de dinero de las actividades del narcotráfico los participantes se comprometieron a alentar el desarrollo de las investigaciones financieras contra las principales organizaciones de traficantes de drogas.

Asimismo, acordaron alentar la adopción de una legislación adecuada y eficaz que facilite las actividades de investigación y reguladoras de control de producción, comercio y narcotráfico.

Los delegados a la Conferencia también resolvieron la designación de una persona o, en otros casos, de oficinas que actuarán como enlaces y puntos de contacto para los asuntos de cooperación internacional, intercambio de información y acciones en la lucha antidroga. EFE

MDS/LBR/MAY/JMA

03/27/02-39/98

06

9810313

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA Agencia

FECHA 26-3-98

VINCULACION _____

XE7072

R VARBT 03-26 00638
msp exg icx

NARCOTRAFICO-CONFERENCIA/COLOMBIA
INVESTIGAN SI GUERRILLA PREPARA ATAQUE CON MISILES TIERRA-AIRE

San José, 26 mar (EFE).- Las autoridades de Colombia analizan informes de campesinos según los cuales grupos querrilleros preparan un ataque con misiles tierra-aire para derribar helicópteros y aviones de fumigación de las plantaciones de coca, dijo hoy en San José un responsable policial colombiano.

El coronel Oscar Naranjo, jefe de Inteligencia de la Policía Nacional de Colombia (PNC), precisó que disponen de versiones que atribuyen planes en ese sentido a la "narcoguerrilla", provenientes de campesinos del departamento sureño del Putumayo, donde hay grandes extensiones de dichos cultivos.

"Todavía no tenemos evidencia" de tales informes, pero las autoridades investigan, y "de momento lo cierto es que los ataques (rebeldes) contra helicópteros son más repetidos y hemos perdido en los últimos dos años seis helicópteros y tres aviones", señaló.

Los ataques contra aeronaves han sido hechos con armamento liviano de largo alcance, pero no con misiles, agregó Naranjo.

El jefe policial participa en San José, junto a delegados de 30 naciones del continente americano, en la XVI Conferencia Internacional Antidrogas, que comenzó el martes y concluye hoy.

Naranjo afirmó que han detectado vínculos entre la guerrilla y el narcotráfico, y denunció, además, que como resultado de esa alianza "se está produciendo un canje de drogas por armas".

En declaraciones a EFE, detalló que en el último año sólo la PNC se ha incautado de 400 fusiles "AK-47", de fabricación rusa, 500 granadas de distinto origen, algunas provenientes de naciones de la desaparecida Unión Soviética, y más de 20.000 cartuchos y municiones para diferente tipo de armas.

La captura de algunas de esas armas y de traficantes han permitido establecer la existencia de una alianza entre las guerrillas y el narcotráfico, subrayó Naranjo.

"Hemos detectado que algunas de las oAK-47o son de lotes nuevos fabricados en países de la antigua Unión Soviética o de la actual Rusia, y ello demuestra, además, la penetración de las mafias rusas en América Latina", declaró.

El pasado martes, el jefe de la PNC, general Rosso José Serrano, denunció, también en San José, la existencia de un "matrimonio" entre las guerrillas y los narcotraficantes colombianos y alertó sobre la presencia de "mafias" rusas en algunas islas del Caribe, Florida (EEUU), Colombia y Brasil.

Serrano aseguró que los rebeldes dan protección a las bandas de narcotraficantes y reciben en pago armas y dinero.

Explicó, además, que el trasiego ilegal de armas hacia Colombia se daba anteriormente desde Centroamérica, de remanentes que habían quedado de los conflictos armados de pasadas décadas, "pero ahora se ha incrementado el tráfico, sobre todo de armas livianas de largo alcance".

Según Naranjo, "Panamá está sirviendo como punto de enclave" del tráfico de armas que se intercambian por drogas, y, aunque dijo que todavía no se ha precisado si los envíos llegan por la ruta del Pacífico o por el Atlántico, sí confirmó que las armas

9810313

07

La delegación uruguaya propondrá también que para evaluar el grado de cumplimiento de la estrategia de lucha contra las drogas por parte de un país, se tengan en cuenta no sólo los resultados, sino también los esfuerzos, y que antes de emitir un dictamen negativo, el Estado en cuestión sea quien tenga la última palabra sobre las acusaciones que se le imputan.

Scavarelli opinó que la estrategia hemisférica llevará a una desactivación del sistema unilateral de certificaciones de países por su política de drogas que sigue Estados Unidos, al que Uruguay se opone no sólo por razones jurídicas, sino por su "inconveniencia para desarrollar un clima de cooperación". EFE

ar/nrm/mm

03/26/19-57/98

Drogas peligrosas

El dos por ciento de los controles antidoping realizados en nuestro país a los deportistas resultan positivos

El 2% de los deportistas uruguayos que se sometieron a una prueba de doping durante 1997, dio resultado positivo. El ciclismo es la disciplina que registró en los últimos años más casos de dopaje, seguida por el fisicoculturismo y el fútbol.

José Veloso Fernández, jefe médico del Departamento Central de Dopaje de la Comisión Nacional de Educación Física (CNEF), afirmó que el pasado año se realizaron 250 muestras a deportistas y de esa cifra, se produjeron 5 casos positivos. El organismo oficial obtuvo estas muestras de las competencias que se producen en algunas disciplinas deportivas y de los atletas clasificados para competir en el exterior del país.

Veloso sostuvo que anualmente aparecen menos cantidad de positivos en los análisis, pero las drogas detectadas son cada vez más peligrosas y sofisticadas en relación con el año anterior.

El jefe médico de la CNEF manifestó que el ciclismo es el deporte donde se dan más casos de doping anualmente. Luego le siguen deportistas "estimulados" en el fisicoculturismo, fútbol y básquetbol.

La CNEF controla el uso de la droga desde el baby fútbol hasta las competencias seniors y, los mayores casos de doping se producen en deportistas que están en nivel de alta competencia y en edades que van de los 23 hasta los ? años. Debajo de esa ..anja etaria, el año pasado no se encontró ningún caso que diera positivo.

En 1996 la CNEF vigilaba a 10 disciplinas deportivas, en 1997 a 18, mientras que la aspiración para el año en curso es llegar a 29 deportes.

El año pasado hubo control en competencias de jet sky, automovilismo, rugby, voleibol, handball, fútbol de salón y atletismo.

Acerca de la posibilidad de evitar el doping cuando se hace una muestra, el médico comentó que siempre aparece el intento, y puso como ejemplo el deportista que ofrecía una muestra de orina que no era la suya. "Este traía una pera de goma por debajo de los genitales con orin limpio. En el momento que debía orinar, apretaba la pera de entre los testículos sin que las autoridades se dieran cuenta".

A nivel internacional, muchas nadadoras se introducen un preservativo lleno de orín en su vagina y cuando están desprovistas de ropa, lo pinchan con un alfiler que llevan prendido en un anillo".

Por ese motivo, José Veloso reafirmó que en la toma de muestras del control antidoping, debe ser inspeccionada directamente por el médico con el deportista totalmente desprovisto de ropas.

El engaño

Según Veloso, señaló que el efecto de las drogas en el rendimiento del deportista es muy diverso, dependiendo del tipo de sustancia y la disciplina. Hay algunas que actúan en el aparato muscular otorgándole volumen, lo que se transforma en potencia y resistencia. En algunos deportes utilizan estas drogas, que son anabolizantes. Otros consumen drogas de acción rápida, como en el caso de los futbolistas.

"Las drogas no se prohíben por el tipo de deporte que se practique, sino que están vedadas porque se usa para mejorar resultados deportivos y por los efectos tóxicos y nocivos que tiene", aseguró.

El profesional aseguró que las drogas más difíciles de controlar son las hormonas. Fundamentó que al ser éstas, sustancias de alto costo y de metabolización rápida al cuerpo, es complicada la detención. Por ese motivo, empezó a controlarse mediante el análisis de sangre, en vez del tradicional de orina.

Dopados sin regreso

José Veloso reconoció que existe una baja autoestima en aquellos deportistas que necesitan una sustancia química para llevar adelante su actividad, y estableció que la unión entre el hombre y la droga se realiza por el entorno social. "Siempre aparece un médico mal habido, un dirigente, un deportista pretencioso y mal modelo que utiliza medios ilegales para competir. Lo peor es llegar a ser el mejor y después tratar de mantenerse mediante el uso de la droga; esta persona es un ejemplo pésimo para los demás".

José Veloso afirmó que la CNEF está a total disposición de la persona y otorga un total apoyo médico para lograr su recuperación. Sin embargo, aseguró que generalmente aquellos deportistas "dopados" no regresan para tratarse.

"A muchos de ellos, los hemos llamado pero no han comparecido. El presidente de la CNEF, Julio César Maglione, nos pidió que siguiéramos con la rehabilitación del individuo, lamentablemente en muchos casos no podemos hacerlo porque el deportista no se presenta", sostuvo el médico.

Nº DOCUMENTO 9810314

TITULO "NUCHA": 2%. CONTROLES A DEPORTISTAS SON POSITIVOS

PROCEDENCIA LA REPUBLICA

FECHA DE PROCEDENCIA 06/3/98

VINCULACIONES 11176
65092
507466
91886
11663

ILUMINADO

01-01

9810314

EXPERIENCIA INEDITA EN LA ARGENTINA

Campaña de la DEA contra las drogas en escuelas y jardines

Será en el marco de un plan de prevención • Es porque la agencia antinarcóticos de los EE.UU. pronostica un aumento del consumo y el tránsito de drogas en el país • Las charlas las darán policías y famosos

DANIEL SANTORO

En una medida sin precedentes locales, la DEA (la agencia antinarcóticos de los EE.UU.) lanzará en el corto plazo un plan de prevención contra el consumo de drogas en jardines de infantes y escuelas primarias del país. Así lo anunció ayer el flamante jefe de la oficina de ese organismo estadounidense en Buenos Aires, Abel Reinoso.

Lo que no dijo Reinoso es que se pondrán en marcha esa y otras medidas preventivas porque los estudios de la DEA pronostican un aumento del tránsito y consumo de drogas para los próximos años en nuestro país, informaron fuentes que conocen de cerca la posición de esa agencia.

Si bien la DEA aprueba en líneas generales la política antidrogas del Gobierno, también es cierto que supone que la Argentina puede empezar a andar el camino de Colombia si no se toman pronto medidas como la sanción de una ley contra el lavado de dinero y no se crean figuras como la del arrepentido.

En particular, las fuentes que conocen la DEA dicen que en Washington hay preocupación por el incremento de la presencia de narcotraficantes bolivianos y peruanos que usan a Buenos Aires como trampolín para traficar hacia Europa y, en menor medida, hacia los EE.UU. También hay inquietud porque se acaban de descubrir cargamentos de heroína colombiana en el Aeropuerto de Ezeiza. Como no se sabe cómo entró esa heroína, la DEA espera con ansiedad que se informaticen los controles migratorios fronterizos y que se concrete el llamado a licitación para radarizar el país, principalmente la zona norte.

La droga de los pobres"

La otra estimación de la DEA, explicaron las fuentes, es la posibilidad de que en el futuro se desarrolle el consumo de la metaanfetamina, la llamada "droga de los pobres", que es un compuesto totalmente químico. Esto ocurriría porque la Argentina tiene una fuerte industria de precursores químicos que podrían ser usados para la producción de esa droga.

Como la droga siempre va de la mano de la corrupción, EE.UU. también espera la sanción de una ley de transparencia de los fondos de los partidos políticos.

En cambio, si el Gobierno adopta finalmente estas medidas, la DEA estudia la posibilidad de crear un centro de entrenamiento en la lucha contra el narcotráfico para policías de toda América latina. Por lo pronto, el lunes la DEA comenzará a dictar en Buenos Aires un curso de capacitación para oficiales de la Prefectura Naval Argentina y la del Uruguay.

El plan preventivo para jardines y escuelas primarias, que contará con el apoyo del Gobierno, consistirá básicamente en el dictado de conferencias por parte de mujeres policías argentinas o personajes famosos como el ex crack de River Enzo Francescoli, sobre las consecuencias negativas del consumo de narcóticos, explicó Reinoso en una reunión informal con Clarín y otros medios. Reinoso está dispuesto a dar charlas personalmente en escuelas argentinas.

La medida tomó como modelo un programa de la policía de Los Angeles en el que las disertaciones son dadas por policías con capacidad comunicativa, pero en la Argentina se recurrirá a mujeres policías o famosos porque los policías varones tienen una mala imagen en la opinión pública. Las policías deberán ir uniformadas y sin sus armas para tratar de que los niños se identifiquen con ellas y hagan suyos sus mensajes contra las drogas.

Cambio de perfil

La decisión supone un drástico cambio en el perfil de la oficina de la DEA en Buenos Aires, que hasta ahora solamente se dedicaba a intercambiar información de inteligencia con las policías locales o a dictar cursos de entrenamiento para uniformados. Por sus características personales (ver De Lanús...), Reinoso se propone colaborar con las políticas de prevención sin abandonar la lucha contra los narcos.

La idea de Reinoso es reunir a un grupo de especialistas en prevención, que incluirá al secretario de Lucha contra el Narcotráfico, Julio César Aróz, y el secretario de Prevención de las adicciones bonaerense, Juan Alberto Yaría, para dirigir el plan con asesoramiento y financiación norteamericano.

Parte del dinero provendrá del presupuesto de la DEA para programas internacionales, pero el grueso de los fondos se espera recibir de las empresas norteamericanas radicadas en la Argentina. □

REUTERS

SIN CUARTEL. Además de combatir a los narcos, la DEA hará campañas.

De Lanús a Los Angeles

Abel Reinoso, el nuevo jefe de la oficina de la DEA en Buenos Aires, habla español con acento porteño porque nació en Lanús aunque desde los 13 años se radicó con su familia en los Estados Unidos.

Luego de recibirse como licenciado en Criminología en una universidad estadounidense, ingresó a la policía de Los Angeles, la ciudad más violenta de los EE.UU., y luego se sumó a la DEA, que es un organismo federal.

Dentro de la DEA actuó como agente encubierto en operaciones internacionales y cumplió funciones en México, España, Italia, Colombia y Tailandia donde combatió a los traficantes de opio y cocaína del llamado "triángulo de oro" del sudeste asiático.

Además de policía, Reinoso es un artista: pinta cuadros en sus ratos libres y admite ser hincha de Independiente.

ILUMINADO

Nº DOCUMENTO 9810315

TITULO ARGENTINA: CAMPAÑA DE LA DEA CONTRA LAS DROGAS EN ESCUELAS Y JARDINES

PROCEDENCIA clarín

FECHA DE PUBLICACION 6/3/98

IDENTIFICACIONES 11176-10027-66960-65890-11686-11324-11926-11421-65592-11227-11233-11229-507480-66817-10184-11662-11667-11342-11343-11357-507466-11349

01.01

9810315

Nº DOCUMENTO 9810316

TITULO

PROCEDENCIA CLARIN

FECHA PROCESO 6/3/98

VINCULACIONES 11176-10027-66960-11349
11226-65890-11686-11343

CL 613

LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO

Reestructuraron la policía aduanera

Carlos Silvani, el titular de la Administración Federal de Ingresos, de la que depende el control de las aduanas, decidió reestructurar la policía aduanera para mejorar la lucha contra el narcotráfico en los puertos y otros puntos de salida y entrada al país.

Lo hizo hace un mes, informaron ayer a Clarín voceros oficiales, seguramente previniendo las duras críticas del informe sobre narcotráfico del Departamento de Estado estadounidense del jueves pasado contra la Bonaerense y la Aduana.

La decisión implica que 400 empleados de la dirección de Control Aduanero, -de la cual depende la policía aduanera- pasaron de la órbita de la Aduana a estar bajo control de la dirección de Inteligencia Fiscal de la DGI que encabeza Carlos García Lorea, quien hizo las denuncias por evasión contra el empresario de la carne Alberto Samid y el matrimonio Fassi Lavalle, entre otros procedimientos. La decisión del traspaso ya habría logrado el visto bueno del nuevo jefe de la DEA, Abel Reinoso.

A partir de ahora, para el organismo será prioritaria la función de "prevenir y reprimir el tráfico indebido de drogas". Los otros ejes de la reforma son:

- La creación dentro de la dirección de una división de Precursores Químicos que ejercerá el control de la importación y exportación de los productos químicos utilizados para la elaboración de drogas. Esto incluye la "construcción de un perfil de cada empresa" productora, consumidora, importadora, exportadora y distribuidora de productos químicos.
- La posibilidad de que la división Narcotráfico realice "investigaciones sobre evolución económico y/o financiera, movimientos de fondos, operaciones de importación-exportación que puedan significar blanqueos de dinero".
- La creación de una división de Zonas Francas que controle el ingreso y egreso de mercaderías y su documentación. □

10-10

98103 16

Nº DOCUMENTO 9810317
TITULO Bolivia: Optimismo por ayuda de EEUU
PROCEDENCIA EFE
FECHA DE PROCEDENCIA 6/3/98
VINCULACIONES 11176-10027-50788
65890-11349-
11358-11994-10184

XY8222

R POXBT 03-06 00304
icx amt exg

BOLIVIA-EEUU/DROGA
BANZER EXPRESA "CAUTELOSO OPTIMISMO" SOBRE AUMENTO AYUDA EEUU

La Paz, 5 mar (EFE).- El presidente de Bolivia, Hugo Bánzer, ha expresado su "cauteloso optimismo" sobre que Estados Unidos aumente la ayuda destinada a la lucha contra el narcotráfico en su país en los próximos meses.

En un comunicado difundido hoy, Bánzer manifestó su satisfacción por las gestiones en Washington del vicepresidente boliviano, Jorge Quiroga, para evitar una reducción de ?? a 12 millones de dólares del presupuesto que destina Estados Unidos a Bolivia, en el capítulo de ayuda internacional antidroga.

Quiroga después de mantener varias entrevistas con diversas autoridades del Departamento de Estado y del Congreso estadounidense y anunciar que seis congresistas norteamericanos visitarán Bolivia, el 6 y 7 de abril, para conocer la estrategia gubernamental antidroga, regresó a La Paz.

Asimismo, el Vicepresidente afirmó que el proyecto boliviano de lucha contra la droga "es de dignidad y no de caridad" y ha reiterado que el Gobierno mantendrá su posición de no aceptar una ayuda reducida de Estados Unidos.

"Había una lógica, que el país que avanza más en la lucha antidroga recibía más ayuda de Estados Unidos, y viceversa, pero esa lógica ha cambiado en la actual gestión presupuestaria", agregó Quiroga.

La semana pasada, Bolivia recibió la certificación de Estados Unidos a su lucha contra el narcotráfico en 1997, al cumplir su meta de destruir 7.000 hectáreas de hoja de coca.

Quiroga ha señalado también que Bolivia ha conseguido avanzar en esta lucha y que si acepta la disminución de la ayuda estadounidense "daría a entender que admitimos que no existe responsabilidad compartida en la guerra contra el narcotráfico".

"La lectura de esa situación sería mala en Europa, pues si aceptamos esa reducción en la cuantía parecería que estamos aceptando una ayuda a cualquier precio y no es así", manifestó.
EFE

FB/FVV/MAY/PG

03/06/02-54/98

01.04

9810317

Nº DOCUMENTO 9810318

TITULO COLOMBIA: FARC ATACÓ MILITARES EN SUR PAÍS ENFRENTAMIENTOS MUEREN MÁS DE 100 MILITARES

PROCEDENCIA EL OBSERVADOR

6/03/98

11176 65592 11170.

65092 514593

12065

VIOLENCIA ASEDIO DE LOS INSURGENTES A UNIDADES ANTIGUERRILLERAS PROVOCARON MÁS DE 100 MUERTOS

Ejército colombiano sufre dura derrota

Los combates iniciados el lunes son los más duros en los 35 años de lucha de las FARC y, según el gobierno, la guerrilla y el narcotráfico tratan de instalar la "República de la Coca"

POR PAUL PAREÑO
de la redacción de EL OBSERVADOR

Más de 100 personas, entre soldados y rebeldes, murieron en una serie de combates que se libran desde la madrugada del lunes en el sur de Colombia, según confirmaron ayer jefes militares, después de cuatro días sin información oficial sobre lo que la prensa calificó como la mayor "catástrofe" y la "más grave derrota en la historia del Ejército".

Hasta el miércoles, el gobierno y las Fuerzas Militares se limitaron a hablar de bajas "muy numerosas", o informaron que sólo estaban confirmados cuatro, siete o nueve muertos. Pero ayer, el segundo jefe del Ejército, general Fernando Tapias, reconoció que el número de víctimas pasa el centenar, entre los bandos enfrentados, principalmente soldados.

Por su parte, la organización guerrillera que lucha contra el Ejército cerca del río Caguán, en el departamento del Caquetá, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), aseguró a la Cruz Roja Internacional

Un ex comandante responsabilizó a Samper de la matanza por desmilitarizar la región

que los militares muertos son 70, los heridos 30 y los retenidos por los rebeldes ocho.

Las FARC no informaron sobre sus bajas, pero aseguraron que tres civiles murieron y otros tres resultaron heridos como consecuencia de bombardeos en la zona, de los que responsabilizó a las fuerzas militares.

Unos 500 guerrilleros del Bloque Sur de las FARC atacaron cerca del río Caguán a unos 130 soldados de la Brigada Móvil Número 3, una unidad de profesionales especializada en lucha contraguerrillera creada hace menos de un año.

Las FARC recisaron ayer en un comunicado que el ataque contra dicha brigada comenzó en la tarde del lunes y terminó el miércoles.

NUEVO DESPLIEGUE

Sin embargo, los enfrentamientos armados continuaban ayer entre las FARC y nuevas tropas militares de respaldo que fueron enviadas a la zona, según el delegado de la Cruz Roja Internacional en Colombia, Pierre Gassman.

Inicialmente, y cuando todavía no se sabía con certeza qué había ocurrido en la zona de los enfrentamientos, fuentes militares señalaron de manera extraoficial que el ataque de las FARC había comenzado el domingo.

Los combates ocurrieron cerca del caserío El Billar, del municipio de Cartagena del Chairá, en una zona selvática de difícil acceso, lo que impidió –junto con condiciones climáticas adversas– que las tropas regulares de apoyo y refuerzo llegaran a tiempo al lugar.

Esa es una de las razones por las que las autoridades colombianas no pudieron informar hasta ayer de los choques, al cumplirse el cuarto día de combates.

Gassman comunicó ayer a la prensa que las FARC le pidieron enviar socorristas a la zona para atender a los heridos, pero agregó que hasta el momento es imposible desplegar personal sanitario a la región porque persisten los combates.

El ministro de Defensa, Gilberto Echeverri, culpó ayer de la situación al "contubernio" entre la guerrilla y el narcotráfico, que pretenden –según el funcionario– establecer "la República Independiente de la Coca". En las márgenes del Caguán abundan los cultivos de hoja de coca y hay laboratorios para la producción de cocaína y aeropuertos clandestinos para exportarla.

ACUSACIONES

El candidato presidencial derechista Harold Bedoya, destituido hace ocho meses de la comandancia de las Fuerzas Militares por el presidente Ernesto Samper, dijo que lo sucedido en el Caquetá es responsabilidad directa del jefe del Estado y su ministro de Defensa.

Bedoya criticó la orden de desmilitarizar en julio de 1997 unos 13.000 kilómetros cuadrados en la zona de San Vicente del Caguán para la entrega de 70 soldados capturados por las FARC durante la toma de dos bases del Ejército en 1996.

Sesenta de esos soldados quedaron en poder de la guerrilla durante la ocupación y destrucción de la base Las Delicias, en la que murieron 27 militares, cuando Bedoya era jefe de las Fuerzas Militares.

Hasta el lunes, esa había sido la mayor derrota del Ejército frente a las FARC, que tienen más de 10.000 hombres alzados en armas en todo el territorio del sur colombiano y 40 años de lucha guerrillera.

De acuerdo con Bedoya, ahora se están viendo los resultados de la decisión presidencial de "entregar" esa vasta región a los rebeldes, cediendo a la exigencia de las FARC para conseguir la liberación de los soldados. *(En base a EFE, Reuters y AP)*

Fuerzas militares fueron desplegadas al sur del país para tratar de frenar la ofensiva de la guerrilla

Samper viaja a la zona del conflicto

El presidente de Colombia, Ernesto Samper, viajará hoy a las selvas del sur del país donde el Ejército y la guerrilla libran los más duros choques armados bajo la actual administración.

Portavoces presidenciales consultados por la prensa ayer se negaron a confirmar o desmentir los planes de Samper, también comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, aunque fuentes militares informaron que el mandatario estará a primera hora en la base castrense de Tres Esquinas, en los límites de los departamentos de Caquetá y Putumayo donde desemboca el río Orteguaza en el Caquetá, 60 kilómetros al sur de la zona donde se producen los enfrentamientos.

El Ejército estableció en la base de Tres Esquinas el mando central de las operaciones que unidades contraguerrilleras llevan a cabo en una vasta zona donde, según fuentes castrenses, se encuentran los 500 guerrilleros que se enfrentaron a la Brigada Móvil Número 3, la mayoría de cuyos integrantes murieron.

OPERATIVO Y COMICIOS

En Bogotá, la policía confiscó ayer, a tres días de que se celebren elecciones legislativas, un arsenal de 120 granadas, proyectiles y piezas de fusiles, materiales que podría haber sido utilizado para sabotear los comicios, según la Policía.

"La policía, en el marco de sus labores de inteligencia para neutralizar a los grupos violentos en vísperas del próximo debate electoral del domingo, logró confiscar un poderoso arsenal a la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC)", dijo un comunicado.

El domingo se realizarán en Colombia comicios legislativos para elegir 102 senadores y 161 miembros de la Cámara de Representantes para un período de cuatro años. *(En base a Reuters, AFP y EFE)*

01 - 10

9810318

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA EL PAIS

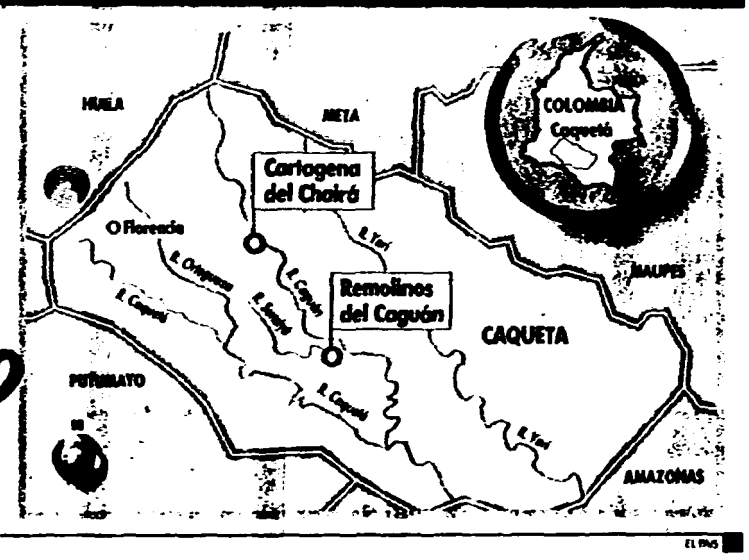
FECHA DE PROCEDENCIA 5-3-98

VINCULACIONES

Se desconoce la suerte de 120 soldados; 80 podrían haber muerto

GUERRILLA PROPINA EN COLOMBIA GOLPE AL CORAZON DEL EJERCITO

Area detallada



EL PAIS

Una completa incertidumbre reinaba ayer en Colombia por la suerte de 120 militares, de los que 80 puede estar muertos, tras el ataque rebelde a una base de avanzada del Eército en selvas del sur del país.

IGDA

BOGOTA (EFE y "EL TIEMPO" de Bogotá. Grupo de Diarios América).— De comprobarse las circunstancias descritas en un "parte de guerra" de la insurgencia, el ejército colombiano podría haber recibido el más grande revés militar de su historia.

Las Fuerzas Armadas colombianas solamente han admitido que las víctimas mortales pueden ser "más de 30" sin precisar si son soldados o si en esa cifra incluyen a rebeldes caídos en los enfrentamientos.

Los combates se registran desde el domingo pasado en una zona selvática, de difícil acceso, a orillas de un arroyo en zona rural conocida como El Caguán en el amazónico departamento de Caquetá.

Algunas fuentes señalaron ayer que de los 120 integrantes de la Brigada Móvil Número 3 —unidad especial antisubversiva creada el año pasado—"sólo se sabe de un mayor y cuatro soldados que serían los únicos supervivientes" de la acción perpetrada por 400 guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

■ ENTRE 30 Y 40 ATAUDES

Las Fuerzas Militares, que trasladaron de la zona de los combates un sólo cadáver hasta Florencia, capital departamental de Caquetá, "encargaron entre 30 y 40 ataúdes" según el testimonio del dueño de una funeraria de ésta ciudad.

Asimismo, desde primeras horas del miércoles decenas de helicópteros transportaron a mil hombres hacia la región de El Caguán para repeler el ataque de las FARC y rescatar a los hombres de la Brigada Móvil atrapados en la manigua y de quienes se desconoce su suerte.

El martes, cuando se informó inicialmente sobre los enfrentamientos armados, el Ministerio de Defensa admitió que los muertos podrían ser nueve.

Algunas emisoras señalaron en la noche del martes que el Ejército había interceptado una comunicación por radio del jefe guerrillero "Fabián Ramírez", subjefe del "Bloque Sur" de las FARC, quien entregaba "un parte de guerra" y hablaba de 50 bajas "al enemigo" así como unos 35 "prisioneros" en la acción.

Ayer la emisora "Radionet", sin embargo, aseguró que las bajas en las filas militares pueden pasar de los 50 que mencionaron los rebeldes en los mensajes interceptados y podrían llegar hasta 80.

■ REGION DE COCAINA

La región donde se desarrollan los combates es famosa por poseer campos de cultivo de hoja de coca y laboratorios de refinación de cocaína.

El primer grupo de apoyo del Ejército que llegó al sitio donde "se encontraba instalada" la base de la Brigada Móvil número 3, halló un número "muy alto" de soldados muertos y ningún superviviente, dijeron fuentes militares que "Radionet" no identificó.

Ni el Ejército ni el Gobierno de Colombia, hasta ayer, habían confirmado el número de bajas que mencionan las FARC y medios de prensa locales, y ofrecían cifras contradictorias.

El martes, el comando del Ejército en Bogotá dijo en un comunicado que el número de bajas era "indeterminado" y ayer el propio comandante de esa fuerza, general Mario Hugo Galán, se trasladó a la zona para dirigir la operación militar contra los guerrilleros.

Sin embargo, 24 horas después de informarse sobre los combates y luego de tres días de iniciados los enfrentamientos, aún no se sabe con seguridad qué pasó y cuántos y quienes son los muertos.

5/3/98 p. 13 ②

9810318

02

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA EL OBSERVADOR 30/3/98 (A)

VINCULACIONES

"HEMOS VISTO CÓMO ESTADOS UNIDOS CUANDO SE LE ACABA UNA GUERRA INVENTA OTRA"

La guerrilla amenaza con otro Vietnam

Mientras las FARC se preparan para ejecutar a cuatro rehenes estadounidenses, dos líderes encarcelados del ELN advirtieron duramente a Washington que no intervenga

POR MARTÍN SARTHOU
de la redacción de EL OBSERVADOR

La guerrilla del Ejército de Liberación Nacional (ELN, guevarista) de Colombia, que firmó en España un preacuerdo de paz con el gobierno de Bogotá, amenazó ayer con desatar "otro Vietnam" si Estados Unidos se involucra "directamente" en el conflicto del país andino.

En otro frente de conflicto con EEUU, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) amenazaron anoche con ejecutar a los cuatro estadounidenses que mantienen secuestrados desde el lunes pasado, si comprueban que los supuestos "expertos en aves exóticas" son, como sospechan, agentes de la CIA.

"Si Estados Unidos se mete la respuesta será una acción generalizada, los grupos insurgentes se convertirán en ejércitos y esto será otro Vietnam", declararon los encarcelados jefes del ELN, Francisco Galán y Felipe Torres, al diario bogotano El Espectador.

La aseveración de los cabecillas rebeldes se produjo un día después de que la prensa estadounidense indicó que Washington está considerando la posibilidad de incrementar la ayuda militar a Bogotá, tras los reveses sufridos por el Ejército en la lucha contra el ELN y las FARC.

"Se inventaron la razón humanitaria y se metieron en Somalia y Yugoslavia"

Galán y Torres, recluidos en la cárcel de alta seguridad de Itagüí, próxima a la ciudad de Medellín (noroeste), también dijeron que "EEUU no debe mezclarse en un asunto interno, pero hemos visto que, como se le acabaron las guerras, se inventa otras".

"Se inventaron la razón humanitaria y se metieron en Somalia y Yugoslavia, sólo cuando les convino", expresaron los jefes guerrilleros.

Advirtieron que, de darse una intervención estadounidense en Colombia, "el ELN cambiará de estrategia y de interlocutor: (ya no será) el presidente colombiano, Ernesto Samper, sino el de Estados Unidos, Bill Clinton".

Hace dos semanas las FARC, la mayor y más antigua de las guerrillas de Colombia, declararon "objetivo militar" a los asesores estadounidenses destacados en el país andino, alegando que "dirigen la lucha contrainsurgente desde los cuarteles".

Las FARC amenazaron con matar a los "expertos en aves exóticas" Peter Shen, Todd Mark, Louise Augustine y Thomas Fiore, así como al italiano Vito Candela, secuestrados la semana pasada, "si se comprueba su vinculación con la CIA". "Si ellos no tienen que ver nada con la inteligencia, nosotros les cobraríamos un rescate por la paz (...) de lo contrario, la orden es asesinarlos", dijo el jefe rebelde comandante Romaña, en entrevista transmitida por la privada Radionet de Bogotá. *(AFP y AP)*

El Ejército de Liberación Nacional, ELN, guevarista, el segundo grupo guerrillero de Colombia, actualmente comprometido en un esquema de paz con el gobierno, dijo este domingo que no dio en los procesos de paz de El Salvador y Guatemala porque sus unidades no [illegible]. Los jefes del ELN, Francisco Galán y Felipe Torres, señalaron que habían visto por televisión [illegible] y que [illegible] tanto los índices de violencia, inseguridad y violencia en los países centroamericanos donde se firmaron acuerdos de paz, se desmovilizaron los guerrilleros y los paramilitares.

"Se supone que si se entregan las armas se soluciona todo, pero mientras en El Salvador y Guatemala se acabó una guerra pero se incrementaron los índices de violencia, se duplicaron los [illegible] y aparecieron los grupos paramilitares", dijeron.

*Galán y Torres resaltaron que "los procesos de paz que no atienden los problemas estructurales no son la solución" y también dijeron que el [illegible] apoyado a la [illegible] de la Unión Patriótica [illegible] que esta [illegible] la difícil [illegible] paz en el [illegible] presidente [illegible] Ecuador (19[illegible] [illegible] la guerrilla [illegible] Revolucionarias [illegible] (FARC) [illegible] un [illegible] [illegible] [illegible]

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA El observador
FECHA PROCEDENCIA 11/3/98 pag 14
OBSERVACIONES

SBS 11/3 14

VIOLENCIA **PARA EL EJÉRCITO SE LIBRA UNA BATALLA CRUCIAL**

Cruenta lucha en Colombia

Los militares mantienen su ofensiva contra la guerrilla en combates sin precedentes por el número de víctimas

El ejército y las guerrillas colombianas están librando en las sureñas zonas amazónicas del Caguán "la madre de todas las batallas", en la que murieron más de 100 hombres de ambos bandos.

El comandante de las fuerzas militares, general Manuel José Bonnet, dijo ayer que los enfrentamientos comenzados el lunes fueron "una batalla campal" y explicó: "Nunca habíamos registrado tal número de muertos en la guerrilla y en el Ejército".

Los combates persisten en la zona, 385 kilómetros al sur de Bogotá, y hasta ayer se recuperaron los cadáveres de 58 militares, en tanto otros 40 fueron rescatados, 27 cayeron prisioneros y 29 están desaparecidos. Además, se descubrió una fosa común con 40 guerrilleros muertos.

El objetivo del batallón que enfrenta al bloque sur de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), es la captura de dirigentes del grupo.

La ofensiva militar fue blanco de críticas de distintos sectores por considerar que nunca en los 35 años de guerra de guerrillas el Ejército había provocado tal número de bajas, lo que llevó a que algunos políticos de la oposición pidieran "la cabeza" de los jefes castrenses. *(En base a AP)*

04

98103 18

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA Tiempo del Mundo

1ª PROCEDENCIA 19/3/98 [p 18]

VINCULACIONES _____

COLOMBIA

Preocupa al Gobierno el secuestro de 43 soldados

El grupo guerrillero retuvo a los militares. El Presidente pidió pruebas de sobrevivencia. Le solicitó a las FARC no recurrir al secuestro de uniformados como ocurrió en las tomas subversivas de Patascoy. Crean una unidad de 5.000 hombres para recuperar los territorios tomados por la subversión en el sur. Contará con el apoyo de la Fuerza Aérea, de la Infantería de Marina y de la Policía Antinarcóticos. Los altos mandos declararon que no se equivocaron a pesar de las muertes confirmadas de 62 militares y 43 soldados secuestrados.

AP

RECLAMO. Samper pidió a las FARC no recurrir al secuestro de uniformados

POR DIANA CALDERÓN
CORRESPONSAL EN COLOMBIA

BOGOTA. Quince días después de que el país conoció la gravedad de los combates entre el Ejército y la guerrilla de las FARC en el Caquetá, en una clara guerra de posiciones, las partes siguen buscando a sus muertos para darle sepultura.

Las cifras de la guerra en el sur del país son dolorosas: 63 militares y 50 guerrilleros muertos. Y lo que más preocupa al gobierno y a los altos mandos militares, es que 43 soldados fueron retenidos por el grupo subversivo.

El gobierno de **Ernesto Samper** pidió a la guerrilla de las FARC enfrentarse militar o políticamente, pero no recurrir al secuestro de uniformados como ya ocurrió en las tomas subversivas de Patascoy en el departamento de Nariño y en las Delicias en el Putumayo.

Samper dijo que *"el plagio es un acto de cobardía, porque la guerrilla puede traficar con ellos para obtener reivindicaciones de tipo político o militar."* La prueba, en efecto, fue el despeje de 14 mil kilómetros cuadrados el año pasado, para lograr la liberación de los soldados secuestrados en la Base Militar de las Delicias.

El Presidente advirtió que espera pruebas de supervivencia de los militares y se comprometió a que el Ejército no los rescatará a sangre y fuego. Pero reconoció que las tropas oficiales continuarán la ofensiva contrainsurgente en las selvas del Caguán. Ya lo había dicho el comandante general de las Fuerzas Armadas, **Manuel José Bonnet Locarno**: *"el Caguán será la prioridad de las Fuerzas Militares."* En ese sentido fue creada una unidad de 5.000 hombres, que contarán con el apoyo de la Fuerza Aérea, de la Infantería de Marina y de la Policía Antinarcóticos.

La situación en el Caquetá por estos días es muy compleja. Técnicos intentan recuperar el fluido eléctrico para la población y corregir los daños causados por los atentados dinamiteros. Un batallón continúa los combates contra las FARC, y los agentes del Cuerpo de Investigaciones de la Fiscalía adelantan las labores de identificación de los cuerpos, que ha resultado dispendiosa debido a que una gran mayoría se encuentran sepultados en fosas comunes.

Los esfuerzos de los altos mandos no han logrado acallar las críticas y a quienes piden la renuncia de los militares. La opinión en general advierte que hubo un fracaso militar entre otras cosas porque no fueron capaces de ingresar en la zona a tiempo, porque el trabajo de pequeñas unidades para enfrentar grupos de guerrilleros de 600 hombres es suicida, porque son obvias las fallas de inteligencia y porque además no cesan las acusaciones sobre violaciones a los derechos humanos. La guerra que se vive en el país provocó, por otra parte, la reacción de dos mil universitarios que salieron a marchar por las principales calles de la capital. Promulgaron el nacimiento del movimiento **Franja Amarilla**, que llama a una mayor participación de los estudiantes en la búsqueda de la paz.

Por su parte la Iglesia, durante la Conferencia Episcopal, pidió la solidaridad internacional para concretar una salida política negociada al conflicto. Advirtieron la necesidad de unificar las propuestas de paz. *"La fragmentación de las iniciativas resulta perjudicial. Estamos tratando de unirnos a tantas iniciativas que existen y crear una universal. Suena presuntuoso, pero a mí me parece que con el poder de convocatoria que tenemos, podemos lograrlo,"* dijo el presidente de la Conferencia, monseñor **Alberto Giraldo**. ◆

05

9810318

Nº DOCUMENTO .....

TITULO .....

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 17/3/98

VINCULACIONES .....

XC0161

U POXBT 03-17 00497
MUN EXG ICX

COLOMBIA-COMBATES
CONGRESO CITA A ALTOS MANDOS Y EJERCITO ENVIA REFUERZOS SELVAS

Bogotá, 17 mar (EFE).- El ministro de Defensa y los altos mandos militares de Colombia deberán explicar en el Senado el "descalabro" del Ejército en los combates contra la guerrilla en las selvas del sur del país, confirmó hoy el presidente de esa cámara, Amílkar Acosta.

Mientras tanto, 2.000 soldados profesionales comenzaron hoy su labor de refuerzo en el selvático departamento sureño de Caquetá, donde el Ejército persigue a los máximos jefes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

En la jornada inaugural de las últimas sesiones del actual Congreso (el nuevo tomará posesión el próximo 20 de julio), el pleno de la cámara alta decidió que deberían rendir cuentas por los resultados en los combates tanto el ministro de Defensa, Alberto Echeverri, como los comandantes de las Fuerzas Militares, general Manuel José Bonett, y del Ejército, Mario Hugo Galán.

En los enfrentamientos, que tuvieron su máxima intensidad hace dos semanas, el Ejército admitió 62 muertos y 43 retenidos de sus filas, mientras las FARC coinciden en el número de rehenes pero insisten en que los militares muertos fueron 83.

Los combates en Caquetá constituyeron el peor revés militar en los últimos cuarenta años, que se suman a otros sufridos en la misma zona en los últimos dos años, con el resultado de más de 100 soldados muertos y 121 retenidos por la guerrilla.

En este momento, el Bloque Sur de las FARC tiene 61 militares en su poder, 18 de ellos retenidos el pasado 20 de diciembre en el ataque a la base de comunicaciones del Ejército en el cerro de Patascoy, cerca de la frontera con Ecuador, en el que además murieron 10 soldados.

El pasado domingo, las FARC presentaron en un vídeo las primeras pruebas de supervivencia de los 43 militares retenidos en las selvas sureñas, pero hasta ahora nada se sabe de los rehenes de Patascoy, salvo que están en poder del mismo grupo.

De acuerdo con la proposición de dos senadores aprobada por el pleno, Echeverri y los altos mandos deberán informar de la estrategia militar en el actual conflicto armado y explicar los fallos tácticos que hayan podido facilitar los recientes desastres.

Con los 2.000 refuerzos recientes, son ya cerca de 5.000 efectivos del Ejército, la Fuerza Aérea y la Infantería de Marina presentes en la zona caqueteña del Caguán como "Fuerza Especial Conjunta" que persigue al Bloque Sur de las FARC.

La Policía también se ha unido para reforzar a las fuerzas militares con la presencia de helicópteros habitualmente destinados a labores antinarcóticos.

Según informes de inteligencia citados por fuentes castrenses, en el Caguán hay un jefe guerrillero, presumiblemente Fabián Ramírez (líder del Bloque Sur), que lleva a sus hombres hacia el interior de la selva para replegarse.

Las informaciones en poder del Ejército agregan que la facción del Bloque Sur con la que se libran combates esporádicos forma parte de los círculos de seguridad que rodean la posible sede del "secretariado" de las FARC, cuyo máximo jefe es el septuagenario Manuel Marulanda, alias "Tirofijo". EFE

9810318

DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA EFE
FECHA 5/3/98
VINCULACION

XE6450

U POXBT 03-05 00389
mun exg icx

COLOMBIA-COMBATES
GOBIERNO CONSULTA CONSTITUCIONAL PARA DECLARAR ESTADO DE SITIO

Bogotá, 5 mar (EFE).- El Gobierno colombiano consultó hoy a la Corte Constitucional la posibilidad de declarar el estado de sitio por los problemas de orden público que se registran en el país, informaron fuentes de ese tribunal.

El Ejecutivo indaga si es posible decretar el estado de "conmoción interior" (de sitio), que le otorgaría facultades extraordinarias para adoptar medidas que puedan restablecer el orden.

Desde el lunes, el Ejército y la guerrilla libran combates en las selvas del sur del país, que han causado al menos un centenar de muertos, reconoció hoy el segundo jefe del Ejército, general Fernando Tapias.

Según las fuentes de la Corte, el presidente colombiano, Ernesto Samper, llamó a los nueve magistrados para conocer sus opiniones sobre la posibilidad de declarar el estado de sitio.

El estado de conmoción interior, como se conoce el estado de sitio en Colombia, sólo puede ser decretado por el Gobierno por hechos nuevos que alteren o amenacen con alterar el orden público, y su aplicación puede afectar a todo o a parte del territorio nacional.

La Corte Constitucional ya resolvió una vez en contra de decretar el estado de sitio por hechos recurrentes de orden público.

Por otra parte, el ministro del Interior, Alfonso López Caballero, dijo hoy que los hechos que se suceden en el sur del país no afectarán a las elecciones del domingo para el Congreso.

López aseguró que los enfrentamientos se desarrollan en "una esquina remota del país" y no "interferirán en los comicios", aunque admitió que es inevitable que se presenten algunos incidentes por los anuncios de sabotaje hechos por la guerrilla para el día de las votaciones.

El ministro del Interior, que presidió un consejo de seguridad en la localidad de Girardot, 120 kilómetros al suroeste de Bogotá, se abstuvo de calcular el número de víctimas en los combates por considerar que "todavía no hay claridad, hasta que se despeje el área para hacer una evaluación real".

"Creo -añadió- que va a ser doloroso para los dos bandos" el número total de víctimas por los enfrentamientos en el departamento del Caquetá, cuyo desastre militar ya comienza a ser denominado como el "caquetazo".

El director de la Policía, general Rosso José Serrano, anunció la disposición de esa fuerza para prestar la colaboración que sea necesaria, en hombres y equipos, al Ejército en la zona de los combates. EFE

AMV/mmq/fr

03/05/18-30/98

9810318

07

COLOMBIA-COMBATES

MINISTRO DEFENSA DICE COMBATES SON EN REALIDAD CONTRA NARCOS

Bogotá, 5 mar (EFE).- El ministro de Defensa de Colombia, Gilberto Echeverri, afirmó hoy que los combates que libra desde el domingo el Ejército contra la guerrilla en las selvas del sur del país son en realidad una guerra contra el narcotráfico.

Los combates de una Brigada Móvil contraguerrillera con unos 400 insurgentes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) han causado un alto número de muertos que aún no ha sido cuantificado por el Gobierno.

La FARC informaron a la Cruz Roja Internacional de que 70 militares murieron, así como tres civiles, y que tienen retenidos a otros ocho soldados, al tiempo que pidieron su ayuda para atender a 33 heridos, sin especificar de qué bando son.

Echeverri aseguró que la subversión y el narcotráfico pretenden instalar en las selvas del Yarí y el Caguán una "república independiente de la coca".

El ministro acusó al grupo rebelde de proteger al narcotráfico, y añadió que cada vez que la subversión pide la actuación de la ONU, de las organizaciones no gubernamentales y de la comunidad internacional es para presionar por la retirada de las fuerzas regulares.

Echeverri afirmó que más que ayuda su país necesita comprensión de la comunidad mundial y de la prensa internacional, que, agregó, "vende diarios con la sangre de los colombianos y nos presenta como parias y narcotraficantes".

El ministro lamentó que haya sectores de opinión en el exterior que "simplemente nos critican", que "se tapan las narices" (en referencia al consumo de cocaína) y que "nos envían los precursores para producirla".

Por su parte, el ex comandante de las Fuerzas Militares Harold Bedoya, candidato a las elecciones presidenciales de mayo próximo, responsabilizó al presidente colombiano, Ernesto Samper, del desastre militar por haber "devuelto la región" a los productores de cocaína. EFE

AMV/mmg/fr

03/05/15-08/98

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA Agencias

FECHA DE PROCEDENCIA 5-3-98

VINCULACIONES _____

9810318

08

COLOMBIA-COMBATES (Ampliación)
GUERRILLA DICE CAUSO 50 MUERTOS, EJERCITO RECONOCE SOLO NUEVE

Bogotá, 4 mar (EFE).- La guerrilla colombiana de las FARC aseguró hoy que ha causado 50 bajas militares y capturado a otros 35 soldados en los combates que libra con el Ejército desde el pasado domingo en el sur del país, informaron medios radiales.

El parte de bajas fue interceptado, según las fuentes, al jefe rebelde Fabián Ramírez, del "secretariado" (mando máximo) de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), aunque el Ejército sólo reconoce hasta ahora nueve soldados muertos y otros diez heridos.

La cifra oficial de bajas, sin embargo, aún no está clara, pues mientras el ministro de Defensa, Gilberto Echeverri, mencionó nueve, el comandante de las Fuerzas Militares, general Manuel José Bonnet, dijo hoy que sólo hay cuatro muertos y siete heridos, aunque admitió que teme que "el número de víctimas sea superior".

"Tengo la incertidumbre de una unidad sin contacto: eso es una 'mala pata' (mala señal de lo que pudo acontecer) ", agregó.

Bonnet aseguró que se trata de una operación en una selva sumamente grande, donde hay presencia militar desde noviembre del año pasado.

Desde Bogotá partieron hoy refuerzos militares al departamento del Caquetá, donde unos 400 insurgentes de varios frentes del "Bloque Sur" de las FARC combaten con 130 soldados de una brigada antiguerrillera.

El comandante del Ejército, general Mario Hugo Galán, viajó de madrugada a la zona de los enfrentamientos para dirigir las operaciones militares.

En Cartagena del Chairá y Remolinos del Caguan, una zona selvática donde se cultiva hoja de coca, actua la Brigada Móvil número 3, que fue atacada el domingo pasado en la zona rural de San Vicente del Caguan.

Las comunicaciones con esa unidad se perdieron ayer, martes, a las 15.00 hora local (20.00 GMT), dijo Bonnet.

Después de la operación "Destructor" del año pasado en las selvas del Yarí, al norte de la zona de estos combates, los guerrilleros fueron obligados a desplazarse a las selvas del Caguan, donde existe una gran presencia de insurgentes, añadió Bonnet.

El gobernador del Caquetá, Luis Antonio Serrano, dijo que se carece de información cierta sobre el número de víctimas de los combates, que "han sido intensos".

Los hospitales de Florencia, capital del Caquetá, y de otras poblaciones cercanas a la zona de los enfrentamientos fueron declarados en estado de alerta, declaró el médico Arial Buendía.

El galeno del hospital de la capital del Caquetá agregó que tienen noticias de que serán enviados varios heridos al servicio de urgencias, aunque aclaró que "hasta ahora oficialmente no hay nada".

Fuentes castrenses indicaron que tres helicópteros militares, que prestaban apoyo a los soldados, fueron averiados por disparos de la guerrilla.

El general Fernando Tapias, segundo comandante el Ejército, admitió que hay un alto número de pérdidas en las fuerzas regulares pero también en la guerrilla, cuyo objetivo es impedir la

celebración de los comicios para el Congreso del domingo, añadió.

Con el comandante del Ejército viajó a la zona el jefe de la Fuerza Aérea Colombiana, general Fabio Zapata, para coordinar el apoyo aéreo a los soldados.

El sur de Colombia ha sido desde hace varios años una zona de operaciones de las FARC, que lanzó duros golpes contra varias bases militares de la región, la última en diciembre pasado en el cerro de Patascoy, cerca de los límites con Ecuador, donde murieron 10 militares y fueron capturados 18 soldados que aún permanecen en poder de la guerrilla.

En agosto de 1996, las FARC atacaron en esa zona del país la base militar de Las Delicias, donde causaron unas 30 bajas en las fuerzas regulares y retuvieron a 60 soldados, que liberaron con mediación internacional nueve meses después.

Las FARC son el grupo rebelde más antiguo e importante de Colombia, con unos 10.000 hombres en armas y más de 40 años de lucha armada. EFE

AMV/mmg/emr

03/04/15-32/98

09

98103181

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA La Republica 7/3/98 Contratapa

F

VINCULACIO ES

Nueva ofensiva guerrillera de las izquierdistas FARC en Colombia

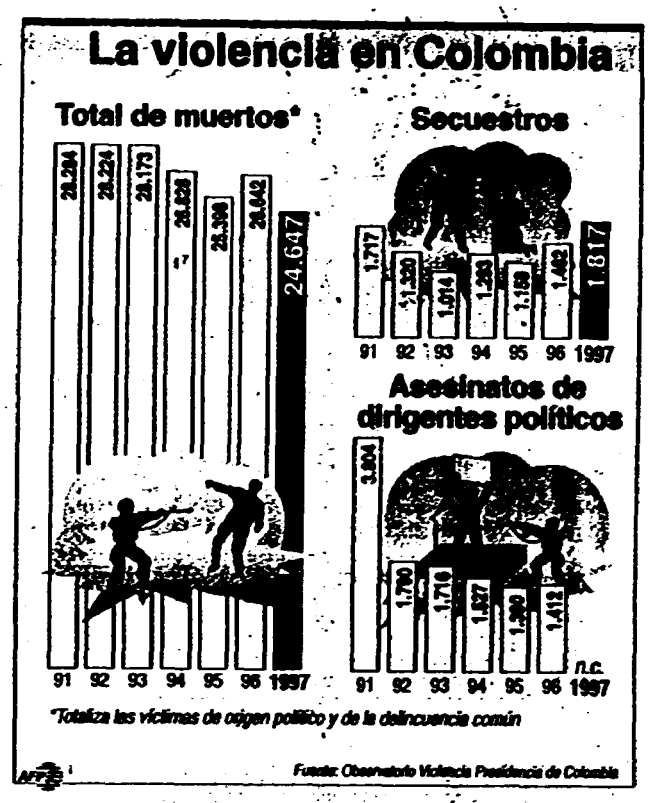
Bogotá, AFP

Un policía resultó muerto en un retén montado en una carretera del oriente del país, por guerrilleros de las marxistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que retuvieron durante cinco horas a 600 personas y 500 vehículos, informó el director de la policía, general Rosso José Serrano.

La acción fue adelantada por el Frente 53 de las FARC, que montó un retén clandestino al alba en a 3 kilómetros de Villavicencio, capital del departamento de Meta (oriente), en la carretera que conduce al municipio de Restrepo.

Las FARC es el mismo grupo que mantiene desde el domingo fuertes combates en las selvas del Caguán (Sur), en los que habrían un centenar de muertos según el ejército.

La televisión mostró imágenes de los guerrilleros, entre ellos varias mujeres, impartiendo órdenes a los conductores y los vehículos de protegerse de los disparos cruzados con la fuerza pública, que trataba de recuperar la vía, por la que se moviliza la mayor parte de la producción agrícola que se consume en el centro del país.



El ejército y la policía realizaron un rápido operativo para perseguir al centenar de insurgentes que emprendieron la huida hacia las montañas vecinas.

Los retenidos pudieron regresar a Villavicencio poco antes del mediodía señaló el general Serrano, que indicó que los guerrilleros dieron muerte a un uniformado que se opuso a la retención. Los guerrilleros tuvieron tiempo para conceder declaraciones a los corresponsales de radio y televisión que llegaron desde Villavicencio, asegurando que se trató de una acción para invitar a los ciudadanos a no votar en las elecciones legislativas del próximo domingo.

Los insurgentes entregaron a la prensa a tres soldados y un policía que habían tomado durante el retén y pintaron varios camiones con consignas alusivas a la lucha armada.

El presidente del Comité de la Cruz Roja Internacional (CICR), en Colombia, Wolfang Torbaum, llegó al retén para pedir a la guerrilla respetar la vida de los civiles y no escudarse en ellos para evadir la persecución de la policía.

Torbaum, subrayó que la retención de los vehículos y las personas fue pacífica, y relató que durante las cinco horas de retención los alzados en armas "dialogaron animadamente con las personas en el retén".

Un soldado colombiano cachea al conductor de un auto en un control militar mientras el presidente Samper, de uniforme, inspecciona un arma.

10-10

9810318

Nº DOCUMENTO 9810319
TITULO ARGENTINA: LLAMADA FATAL
PROCEDENCIA NOTICIAS
FECHA DE PRENSA 7/3/98
VINCULACIONES 11176 - 10027 - 6960 - 11345 - 11351 - 11354 - 11341 - 66817 - 11224 - 11229 -

7/3/98

JUEZ BRUGO

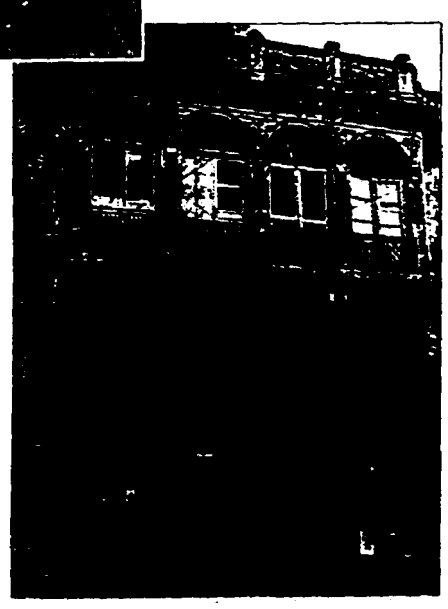
La llamada fatal

Autorizó a que arrojaran marihuana al inodoro. Otro juez lo escuchaba por teléfono.

El policía levantó el tubo y pidió hablar con el juez penal económico Jorge Brugo (58). "Hola", se escuchó del otro lado. "Doctor Brugo, habla Daniel García, de Drogas", se presentó. El oficial estaba desalentado. Había llegado a La Boca buscando una banda internacional con grandes cantidades de cocaína, pero apenas pudo hallar restos de un cigarrillo de marihuana sobre un cenicero, dos chicos y dos mujeres peruanas. Conclusión: policía y magistrado acordaron deshacerse de la marihuana y olvidarse del asunto. Pero la fortuna jugó en contra. La conversación había sido grabada por integrantes de la Policía Federal que trabajaban junto al juez federal de San Isidro, Conrado Bergesio, en otra investigación sobre traficantes menores. Ahora, esa escucha pasó a manos del juez Carlos Liporaci (55), y dos fiscales federales acusan a Brugo de mal desempeño de funcionario público y ocultamiento de pruebas.

MALAS COSTUMBRES. El desliz que amenaza con demoler la carrera del juez Jorge Brugo -aficionado a las armas de caza y conocido tras encarcelar a su par Carlos Branca (45) por una supuesta asociación con un grupo de contrabandistas-, se registró el 20 de mayo de 1997. Siguiendo la pista de un cargamento de cocaína, ese día, el magistrado ordenó un allanamiento al departamento 10 del conventillo de Rocha 1061, en el centro de La Boca. Los vecinos, en su mayoría extranjeros ilegales acostumbrados a este tipo de escenas, apenas parpadearon ante la presencia policial.

LIPORACI. El juez federal investiga a Brugo (arriba) por "ocultamiento de pruebas" durante una pesquisa realizada en un conventillo de Rocha 1061, en La Boca.



El operativo cumplió con todas las normas de la rutina. Los policías llegaron, revolvieron el domicilio y se fastidiaron con el resultado. Enojado, el oficial Daniel García llamó al juez desde el 301-5569, que pertenecía a la vivienda, y pidió autorización para deshacerse de la marihuana. El juez aceptó gustoso: ambos estaban interesados en evitarse un engorroso trámite judicial por "un simple porro", una molestia que pocos se toman en el ambiente judicial. Sólo que ésa era una línea intervenida por orden del juez Bergesio, y la escucha fue adjuntada como una más en la causa sobre contrabando menor que se tramitaba en San Isidro.

Bergesio procesó a los narcos de poca monta y la Cámara Federal de San Martín confirmó los procesamientos. La conversación, mientras tanto, pasó inadvertida por las dos instancias judiciales.

Sin embargo, el diálogo salió del olvido cuando la misma Cámara puso las actuaciones de Bergesio en manos del juez federal porteño Gustavo Literas (49), y en las fiscalías de Guillermo Montenegro y Paulo Starc. Luego de leer el expediente, los fiscales advirtieron que Brugo debería haber denunciado el hecho en vez de "tirar la marihuana por el inodoro", por lo que presentaron una acusación formal contra el magistrado por la posible comisión de dos delitos: mal desempeño de sus funciones y ocultamiento de pruebas.

Ahora, el futuro del juez está en manos de su colega federal. Mientras espera, Brugo analiza su difícil situación. Y, sin dudas, recuerda una inefable verdad de perogrullo. A veces, lo que mata es la rutina. ●

ADRIAN MURANO

LA PRUEBA

OIDO JUDICIAL

Resumen de la comunicación telefónica que compromete al juez Jorge Brugo.

OFICIAL GARCIA: Hola, ¿doctor Brugo?
JUEZ BRUGO: Sí, ¿quién es?
GARCIA: Daniel García, de Drogas. Estoy en el domicilio, hay dos menores de edad...
BRUGO: Y... pero, ¿hay drogas?
GARCIA: Lo único es el resto de un cigarrillo de marihuana...
BRUGO: Entonces no... olvídese, lo que ehhh...
GARCIA: Si hubiera algo más yo lo vuelvo a llamar...
BRUGO: Sí, si encontramos cocaína, macanudo... Un porro, no...
GARCIA: Eso lo tiramos al inodoro ahora...
BRUGO: De acuerdo...
GARCIA: Gracias, doctor.
BRUGO: Al contrario.
GARCIA: Hasta luego.

FOTOS: GABRIEL CORDERO, OFICINA "LA NACION" Y ARCHIVO PERFIL.

05-05

9810319

Nº DOCUMENTO 9810320

TITULO Colombia: Hallazgo de laboratorio y alijo de heroina

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA PROCED... 7/3/98

ANOTACIONES 11176-10027-65592-11285-11354-11462-65890-11352-11343-11229-11475-

FB6437

R SUCBT 03-07 00193
ICX MUN EXG

COLOMBIA-DROGAS
CUATRO CAPTURAS EN HALLAZGO LABORATORIO Y ALIJO HEROINA

Bogotá, 7 mar (EFE).- La Policía de Colombia detuvo hoy a cuatro personas en el departamento de Valle, oeste del país, en dos de cuyas poblaciones halló un laboratorio para la producción de cocaína y un alijo de kilo y medio de heroína que iba a ser enviado a EEUU, informaron fuentes policiales.

Un destacamento de las autoridades antinarcóticos encontró en zona rural de Jamundí un sofisticado laboratorio, donde se decomisaron 80 kilos de productos químicos para su elaboración, 50 litros de líquidos y varios aparatos para procesar la hoja de coca, que fueron incinerados, como establece la ley colombiana.

Dos hombres que se encontraban en el lugar, identificados como Alejandro Zúñiga y Jairo Giraldo, fueron puestos a disposición de una fiscalía regional de Cali, capital de Valle.

En Palmira, población vecina de Jamundí y de Cali, fueron detenidos los hermanos María Cecilia y Leonardo Londoño, con 1.426 gramos de heroína en sus estómagos cuando iban en un taxi al aeropuerto de la ciudad.

Los hermanos, denunciados a la Policía por llamadas telefónicas anónimas, tenían dos billetes de avión a Miami (EEUU). EFE
LDO/jla/mlr

03/07/16-23/98

Poco leg.

01-01

9810320

Nº DOCUMENTO 9810321

TITULO Colombia: Condenado a 8 años Prision Hermano de Jefes del Cartel de Cali

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA DE PROCEDENCIA 7/3/98

VINCULACION 11176-10027-65592-11670

11226-11345-

X06155

R PDXRT 03-07 00230
ICX MUN EXG

COLOMBIA-DROGAS
CONDENADO A 8 AÑOS PRISION HERMANO DE JEFES DEL CARTEL DE CALI

Cali (Colombia), 6 mar (EFE).- Un juez de la ciudad colombiana de Cali ha condenado hoy a ocho años y un mes de prisión a Jorge Eliécer Rodríguez Orejuela, hermano de los jefes del cartel de las drogas de esa ciudad, Miguel y Gilberto, por narcotráfico, enriquecimiento ilícito y falsedad en documento público.

Rodríguez Orejuela, detenido en Cali en junio de 1995, tendrá que pagar además una multa de ochenta millones de pesos (unos 60.000 dólares).

La condena, dictada por un juez "sin rostro" (protegido con el anonimato), revisa una anterior en la que se le sentenciaba a 15 años de cárcel.

Esa decisión, tomada en abril de 1997, fue revocada por el Tribunal Nacional, máxima instancia del sistema de justicia "sin rostro", al considerar que el juez no aplicó las rebajas previstas por ley por la colaboración del acusado con la justicia, quien además se acogió a un proceso abreviado.

Jorge Eliécer, el primero de los miembros del clan de los Rodríguez Orejuela en ser detenido, fue trasladado hace una semana desde la cárcel La Picota, de Bogotá, al penal de la localidad de Palmira, cerca a Cali (a) suroeste de Colombia).

Miguel y Gilberto Rodríguez Orejuela, detenidos en 6 de agosto y 10 de julio, respectivamente, cursan sendas condenas de 32 y 9 años de cárcel en La Picota, por narcotráfico, enriquecimiento ilícito y falsedad en documentos. EFE

Poco leg.

9810321

01-01

Nº DOCUMENTO 9810322

TITULO R. Unido. Siete Detenidos con Ocho Kilos Heroina

PROCEDE: Agencia EFE

FE: 7/3/98

V.: 11176-10184-66189-11352-
11662-11666-11351-

XG3402

R SUCBT 03-07 00104
icx exg mun

R.UNIDO-DROGAS
SIETE DETENIDOS CON OCHO KILOS HEROINA

Londres, 7 mar (EFE).- Siete personas fueron detenidas tras el descubrimiento por la brigada de narcóticos de la policía de un alijo de ocho kilos de heroina, con un valor de dos millones de libras (unos 3,28 millones de dólares).

Las detenciones se realizaron anoche en una operación conjunta de las brigadas de narcóticos de Londres y de Liverpool, informó hoy sábado un portavoz policial, quien no facilitó las identidades de los detenidos, cinco hombres y dos mujeres.

La heroina estaba en poder de los detenidos, asi como una cantidad de dinero en efectivo, que tampoco precisó aquel. EFE

lr/ma

03/07/11-08/98

9810322

Nº DOCUMENTO 9810323

TITULO ITALIA: DETENIDO IMPORTANTE NARCOTRAFICANTE COLOMBIANO

PROCEDENCIA Agencia efe

FECHA 7/3/98

VINCULACIONES 11176-10184-507604-10027-65592
11229-11351-11352-10354-11666

XG3398

R SUCRT 03-07 00188
icx exg mun

ITALIA-COLOMBIA
DETENIDO IMPORTANTE NARCOTRAFICANTE COLOMBIANO

Roma, 7 mar (EFE).- El importante narcotraficante colombiano Fabio Duque Ramírez y otros tres traficantes han sido detenidos en Roma, en sendas operaciones policiales, en posesión de 56 kilos de cocaína purísima que iba a ser distribuida en la provincia romana, informó hoy sábado la policía.

Duque Rámirez, considerado por los agentes italianos como "un coronel" del narcotrafico colombiano, estaba en Roma para reanudar contactos con la criminalidad organizada de la ciudad y poner de nuevo en marcha el envío semanal a Roma de 60 kilos de cocaína.

Estos envíos, que se realizaban desde hace meses, cesaron en octubre de 1997 cuando los carabineros (policía militarizada) decomisaron 30 kilos de cocaína colombiana, según fuentes policiales, y arrestaron al narcotraficante Jacobo Saieh Lara.

La policía, que no informó de cuándo fue arrestado Fabio Duque Ramírez, se incautó de 43 kilos de cocaína purísima, valorada en unos 20 millones de dólares, mientras en la otra operación detuvo a otros tres traficantes, cuyas identidades no fueron facilitadas, y aprehendió 13 kilos de cocaína recien llegada de Colombia. EFE

jl/tor/ma

03/07/10-27/98

Poco leg.

10-10

9810323

Nº DOCUMENTO 9810324

TITULO VENEZUELA: COLOMBIANO Y VENEZOLANOS DETENIDOS CON 120 Kg COCA

PROCEDENCIA Agencia EFE.

FECHA Nº PROCEDENCIA 7/3/98

VINCULACIONES 11176-10027-67390-65592-11226-10184
66151-11354-11229-11675-11352-11995

XA5216

R SUCRT 03-07 00220
AMT EUT EXG ICX

VENEZUELA-DROGAS
COLOMBIANO Y VENEZOLANOS DETENIDOS CON 120 KILOS COCA A AMSTERDAM

Caracas, 7 mar (EFE).- La Policía de Venezuela apresó a un colombiano y a seis venezolanos que intentaban transportar desde el aeropuerto venezolano de Maiquetia hasta Amsterdam 120 kilogramos de cocaína escondidos en sus equipajes, señalaron hoy fuentes oficiales.

El general Luis Camacho, jefe del Comando antidrogas de la Guardia Nacional (GN), informó de que los narcotraficantes iban a tomar un vuelo de la línea aérea holandesa KLM con destino a Amsterdam con el cargamento de droga.

Camacho señaló que los delincuentes pasaron con ocho maletas llenas de ropas viejas, que luego fueron cambiadas por otras maletas idénticas, pero repletas de droga.

El jefe antidrogas de la GN indicó que los narcotraficantes "deben tener algún funcionario en el aeropuerto que se encarga de pasar las maletas con la droga hasta el pasillo de carga".

La policía venezolana ha iniciado investigaciones en el aeropuerto y a todos sus empleados, dado que "hay personal del aeropuerto que es cómplice con este tipo de delincuentes".

Además de la droga la policía incautó a los detenidos 11.800 dólares y 30.000 florines (unos 14.500 dólares).

Con las modificaciones hechas recientemente en la legislación antidrogas venezolana, los detenidos pueden ser condenados a quince años de prisión cada uno. EFE

cb/jlm/arp

03/07/23-18/98

ILUMINADO

01-01

9810324

Nº DOCUMENTO 9810325
TITULO Bolivia: Gobierno Anuncia Control Fronteras Evitar Ingreso Quimicos
PROCEDENCIA Oficina EFE
7/3/98
11174-10027-507480 11354-
11225 - 11343-11354- 66960-
65712 - 66224-65890 - 11374-11349 - 523375
65709 - 507482 - 507466

FB6457

R VARRT 03-07 00243
ICX AMT

BOLIVIA-DROGAS
GOBIERNO ANUNCIA CONTROL FRONTERAS EVITAR INGRESO QUIMICOS

Santa Cruz (Bolivia), 7 mar (EFE).- El ministro boliviano de Gobierno, Guido Nayar, anunció hoy que la Policía y la Aduana ejercerán desde la próxima semana un estricto control en las fronteras para evitar que se introduzcan en el país productos químicos con el ilícito fin de elaborar cocaína.

Nayar, de visita este fin de semana a la ciudad tropical de Santa Cruz, señaló que "cuando un cargamento de químicos llegue a Bolivia procedente del extranjero, la Policía estará enterada y efectuará un seguimiento desde el momento que ingresa por las fronteras, con el propósito de comprobar si es destinado a usos legales".

Nayar regresó esta semana a Bolivia después de una gira por Argentina, China, Japón y EEUU, países donde buscó apoyo para el plan de lucha antidroga de su gobierno.

El ministro explicó que el asunto de la entrada ilegal de productos químicos para la elaboración de droga es muy delicado. "merece una estrecha vigilancia".

Nayar anunció que el próximo miércoles se celebrará en Buenos Aires una reunión de técnicos de los ministerios de Gobierno de Argentina y Bolivia para analizar el asunto de los productos químicos que circulan por los países del Mercado Común del Sur (Mercosur), que integran Chile, Brasil y Uruguay, además de los argentinos.

También se firmarán convenios con Brasil y Chile, dentro de dos meses, sobre el uso de productos químicos y su control en las exportaciones e importaciones, dijo Nayar. EFE

fe/cl jla/mlr

03/07/19-31/98

ILUMINADO

01-01

9810325

Nº DOCUMENTO 9810326

TITULO CUBA SE ALONTANA A EEUU EN LA LUCHA ANTIDROGAS

PROCEDENCIA O ESTADO DE SÃO PAULO

F 8/3/98

VINCULACIONES 11176
65022
65671
66718
66880
11349

Cuba se aproxima dos EUA na luta contra as drogas com EUA

Havana estaria disposta a integrar o projetado Centro Multinacional Antidrogas

HENRY RAYMONT
Especial para o Estado

WASHINGTON – O governo cubano estaria disposto a participar do projetado Centro Multinacional Antidrogas (CMA) no Panamá, se os EUA não julgarem sua entrada como fator adverso nas negociações para a criação do órgão, revelaram fontes diplomáticas.

Há informações de que, no tocante à luta contra o tráfico de drogas, existe uma estreita cooperação entre Cuba e EUA, mas ambos os governos evitam publicidade. "Interessa-nos conhecer mais detalhes a respeito do centro", disse um alto funcionário cubano a este correspondente recentemente em Havana. "Mas também não queremos ser um desmancha prazeres."

Essa atitude sugere o interesse do governo de Cuba por uma aproximação com os países latino-americanos, mas também um desejo evidente de evitar problemas com os EUA.

Esse tema delicado teria sido discutido entre os presidentes cubano, Fidel Castro, e panamenho, Ernesto Pérez Balladares, durante a inesperada visita deste último a Cuba há alguns dias.

Embora o governo americano não tenha comentado a viagem de Perez com a família e alguns assessores durante o carnaval, altos funcionários de Washington não ocultaram seu desagrado.

Por outro lado, durante a recente viagem do papa João Paulo II à ilha, levantou-se, dentro e fora do governo dos EUA, um coro de vozes pedindo uma mudança substancial da atitude americana em relação ao regime castrista. Por exemplo, Roger Fontaine, ex-assessor de política latino-americana no governo de Ronald Reagan, reconheceu num seminário recente que "as sanções econômicas não funcionaram da maneira como foram concebidas". Estas sanções são "um produto da guerra fria, quando se tentava evitar a exportação da revolução cubana".

Por sua vez, o Departamento de Estado pediu "prudência" aos exilados anticastristas de Miami que se preparam para comemorar o segundo aniversário da derrubada de dois pequenos aviões por caças cubanos no estreito da Flórida.

Contudo, segundo observadores, ainda é duvidoso que o presidente Perez esteja disposto a dar um passo tão drástico como seria convidar Cuba num momento em que as prolongadas negociações com os EUA parecem estar passando por outro momento difícil. Uma viagem que o ministro das Relações Exteriores do Panamá, Ricardo Alberto Arias, pretendia realizar a Washington na semana passada foi adiada outra semana de março, disseram as fontes. Acredita-se que o chanceler levará os comentários de seu governo a uma série de quesitos apresentados pelo embaixador Thomas McNamara quando visitou o Panamá em meados de fevereiro.

O governo cubano evidentemente acompanhou de perto as negociações, tendo em vista que, durante a visita deste enviado do Estado a Havana em janeiro, altos funcionários cubanos manifestaram grande interesse pelo projeto do CMA, bem como por outros aspectos da campanha antidrogas que Washington espera apresentar na 2.ª Reunião de Cúpula das Américas em Santiago do Chile nos dias 18 e 19 de abril.

"Estamos esperando que, de um dia para outro, nos enviem um emissário para nos informar sobre o Centro", disse um alto funcionário, embora quase em tom de gracejo, como que duvidando da possibilidade. Naquele momento, ele não imaginava que esse "emissário" poderia ser o próprio presidente do Panamá. Chamou também a atenção o fato de que o presidente panamenho tenha viajado acompanhado do chefe da Polícia Nacional, José Luis Sosa, um dos funcionários-chave do governo panamenho na luta contra o narcotráfico e o terrorismo.

Sosa, oriundo de Cuba e veterano da invasão da Baía dos Porcos, é cidadão panamenho.

REPETIDA

01-01

9810326

Nº DOCUMENTO 9810326

TITULO CUBA SE ALINEA A EEUU EN LA LUCHA ANTIDROGAS

PROCEDE... O ESTADO DE SÃO PAULO

F... 8/3/98

VINCULACIONES 11176
65022
65671
66718
66880
11349

Cuba se alinea a EEUU na luta contra as drogas com EUA

Havana estaria disposta a integrar o projetado Centro Multinacional Antidrogas

HENRY RAYMONT
- Especial para o Estado

WASHINGTON – O governo cubano estaria disposto a participar do projetado Centro Multinacional Antidrogas (CMA) no Panamá, se os EUA não julgarem sua entrada como fator adverso nas negociações para a criação do órgão, revelaram fontes diplomáticas.

Há informações de que, no tocante à luta contra o tráfico de drogas, existe uma estreita cooperação entre Cuba e EUA, mas ambos os governos evitam publicidade. "Interessa-nos conhecer mais detalhes a respeito do centro", disse um alto funcionário cubano a este correspondente recentemente em Havana. "Mas também não queremos ser um desmancha prazeres."

Essa atitude sugere o interesse do governo de Cuba por uma aproximação com os países latino-americanos, mas também um desejo evidente de evitar problemas com os EUA.

Esse tema delicado teria sido discutido entre os presidentes cubano, Fidel Castro, e panamenho, Ernesto Pérez Balladares, durante a inesperada visita deste último a Cuba há alguns dias.

Embora o governo americano não tenha comentaddo a viagem de Perez com a família e alguns assessores durante o carnaval, altos funcionários de Washington não ocultaram seu desagrado.

Por outro lado, durante a recente viagem do papa João Paulo II à ilha, levantou-se, dentro e fora do governo dos EUA, um coro de vozes pedindo uma mudança substancial da atitude americana em relação ao regime castrista. Por exemplo, Roger Fontaine, ex-assessor de política latino-americana no governo de Ronald Reagan, reconheceu num seminário recente que "as sanções econômicas não funcionaram da maneira como foram concebidas". Estas sanções são "um produto da guerra fria, quando se tentava evitar a exportação da revolução cubana".

Por sua vez, o Departamento de Estado pediu "prudência" aos exilados anticastristas de Miami que se preparam para comemorar o segundo aniversário da derrubada de dois pequenos aviões por caças cubanos no estreito da Flórida.

Contudo, segundo observadores, ainda é duvidoso que o presidente Perez esteja disposto a dar um passo tão drástico como seria convidar Cuba num momento em que as prolongadas negociações com os EUA parecem estar passando por outro momento difícil. Uma viagem que o ministro das Relações Exteriores do Panamá, Ricardo Alberto Arias, pretendia realizar a Washington na semana passada foi adiada outra semana de março, disseram as fontes. Acredita-se que o chanceler levará os comentários de seu governo a uma série de quesitos apresentados pelo embaixador Thomas McNamara quando visitou o Panamá em meados de fevereiro.

O governo cubano evidentemente acompanhou de perto as negociações, tendo em vista que, durante a visita deste enviado do Estado a Havana em janeiro, altos funcionários cubanos manifestaram grande interesse pelo projeto do CMA, bem como por outros aspectos da campanha antidrogas que Washington espera apresentar na 2.ª Reunião de Cúpula das Américas em Santiago do Chile nos dias 18 e 19 de abril.

"Estamos esperando que, de um dia para outro, nos enviem um emissário para nos informar sobre o Centro", disse um alto funcionário, embora quase em tom de gracejo, como que duvidando da possibilidade. Naquele momento, ele não imaginava que esse "emissário" poderia ser o próprio presidente do Panamá. Chamou também a atenção o fato de que o presidente panamenho tenha viajado acompanhado do chefe da Polícia Nacional, José Luis Sosa, um dos funcionários-chave do governo panamenho na luta contra o narcotráfico e o terrorismo.

Sosa, oriundo de Cuba e veterano da invasão da Baía dos Porcos, é cidadão panamenho.

BENDEIDA

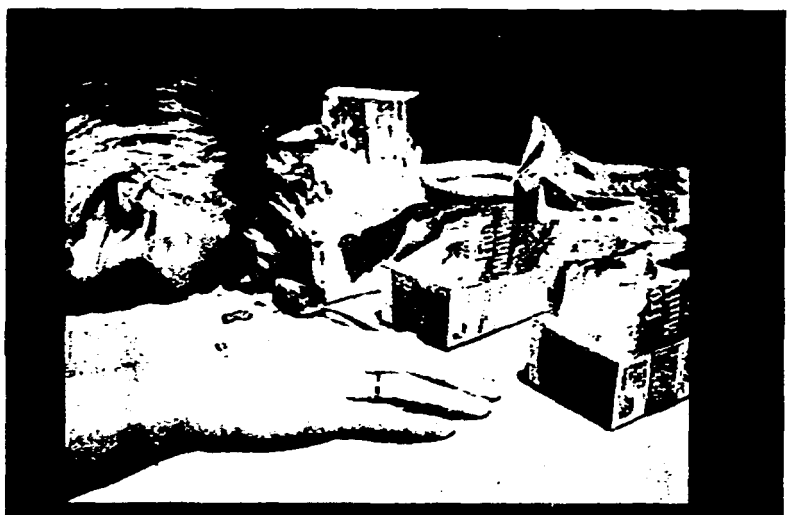
01-01

9810326

Nº DOCUMENTO 9810327
TITULO UAUEY: Estrategia para combatir la droga
PROCEDENCIA La República
FECHA ENC. 8/3/98 Supl.
VINCULACIONES 1114 - 10027 - 507466 - 30044 - 500774 - 513837
500009 - 500224 - 500714 - 500852 - 11226 -
11887 - 11235 -

Supl. L.R 8/3/98

Estrategias para combatir la droga



La Sub Directora General del Ministerio de Salud Pública, Gabriela Sierra, abordó las estrategias que se están desarrollando en nuestro país para combatir el flagelo de la droga, a través de políticas generales de prevención y en lo referido al tratamiento y la rehabilitación, donde se destaca la labor del Centro IZCALI.

La Esc. Gabriela Sierra manifestó que las acciones a nivel nacional son coordinadas a través de la Junta Nacional de Drogas, integrada por los Ministros de Relaciones Exteriores, Salud Pública, Economía y Finanzas, Educación y Cultura e Interior, y por el Prosecretario de la Presidencia de la República.

Señaló que las estrategias "están enfocadas principalmente a generar conciencia en la comunidad, sensibilizar a los diferentes grupos sociales que la integran y adoptar una política construida en la prevención, referida a valores y conductas con un fuerte contenido sanitario". El objetivo final "es la abstinencia, ya sea en forma primaria -prevenir el consumo- o en forma secundaria, a través de la recuperación de individuos consumidores de drogas, buscando su reinserción laboral y social".

Dentro de las políticas de gobierno, "las estrategias que se continuarán desarrollando para lograr la abstinencia en el consumo de drogas, es priorizar las tareas de prevención, pero manteniendo un marco legal que desestimule el tráfico y suministro de drogas".

Las estrategias "están dirigidas fundamentalmente a los jóvenes, ya que es la población en situación de mayor riesgo en lo referente al inicio del consumo de drogas". Salud Pública "está enfatizando las tareas de educación y prevención, y asegura a la vez un fácil acceso al tratamiento".

Políticas de prevención

En lo que refiere a las políticas de prevención, informó que el Ministerio de Salud Pública está llevando adelante una experiencia sobre promoción de salud en pre-adolescentes, en diversos institutos de enseñanza del país.

Los trabajos "son realizados por un grupo multidisciplinario, que está integrado por odontólogos, asistentes sociales, psicólogos y médicos. Estos trabajan en conjunto con el educador, y tienen naturalmente el apoyo de la Dirección del Instituto".

Para "la selección de temas a abordar, se consulta previamente a los estudiantes. Los tópicos más requeridos son droga, Sida, violencia, sexualidad, cuidado e higiene bucal".

El grupo de apoyo "trabaja durante tres meses con los pre-adolescentes, con el objetivo de transformar a los estudiantes en promotores de salud, para que, una vez terminado el taller, queden capacitados para poder transmitir a niños más pequeños sus conocimientos y hábitos más saludables".

Por otra parte, a través de la Dirección Promoción de la Salud, "se está desarrollando un programa dirigido a 260 docentes del sistema educativo nacional, mientras que la Junta Nacional de Drogas realizó cursos de sensibilización, también a nivel docente, sobre el problema del uso de sustancias. Está dirigido a educadores de 5º y 6º año de Primaria, con el propósito de que asuman un rol activo en la problemática de la droga". Además, "en los programas del Instituto de Formación Docente, se incluyeron temas sobre prevención en el uso de drogas, a fin de que los futuros profesores, al igual que los profesores adscriptos, estén capacitados para enfrentar el problema".

Centro "IZCALI"

La Subdirectora General de Secretaría destacó que a través de un convenio firmado con el Ministerio de Salud Pública - Administración de los Servicios de Salud del Estado, en noviembre de 1996 se inauguró el Centro de Tratamiento y Rehabilitación IZCALI, pensado para la atención de personas que presenten problemas por el uso indebido de drogas.

La institución "funciona en un régimen semi-privado, y el 50 % de los lugares son ocupados por pacientes de Salud Pública, en forma gratuita. Se brinda asistencia a pacientes de ambos sexos, mayores de 14 años. El ingreso debe ser voluntario y se determina luego de una evaluación diagnóstica a cargo de personal capacitado en el tema. El tratamiento no es sólo para el paciente, sino también para su familia".

Se ofrece un tratamiento de Comunidad Terapéutica Profesional, que es progresivo y está compuesto de las siguientes etapas : evaluación diagnóstica ; Centro Diurno (el paciente permanece de 8 a 18 horas) o Internación (las 24 horas) ; reinserción social paulatina ; pre-alta y seguimiento. El Centro IZCALI también evacua consultas de orientación a toda persona que lo requiera, y está abocado a la realización de cursos de sensibilización en el tema.

La experiencia de IZCALI, realizada con aportes privados y estatales, "es prácticamente inédita en los países del área. Fue presentada y elogiada en las 'Primeras Jornadas Rioplatenses sobre el Uso Indebido de Drogas', auspiciadas por la 'Junta Nacional de Prevención y Represión del Tráfico Ilícito y Uso Abusivo de Drogas', y que con el apoyo de la Federación Médica del Interior y la Asociación Española, se realizaron en 1997 en Montevideo".

Consumo

La jerarca señaló que el consumo "no está basado únicamente en las drogas ilícitas, sino que también existe un gran consumo de las drogas lícitas. Se realizó una investigación respecto al uso de medicamentos psicotrópicos en Montevideo. Se entrevistaron 2.032 personas de 15 o más años de edad, procedentes de 800 hogares seleccionados al azar, en los tres estratos socioeconómicos en los que se dividió la ciudad a los fines del estudio".

Como datos más relevantes, "cabe consignar que por lo menos el 14 por ciento de la población estudiada presentó algún tipo de trastorno psiquiátrico posible, en el mes que precedió la encuesta". Entre los hombres, "se observó una mayor prevalencia de problemas relacionados con el alcohol en comparación con las mujeres ; de éstas en cambio se observó una frecuencia más elevada de estados de ansiedad y /o depresión, y un consumo mayor de psicofármacos". El consumo de tranquilizantes "es mayor en las clases media y baja. Una de cada cuatro mujeres (26,5 %) declaró haber consumido tranquilizantes en el mes anterior al relevamiento, mientras que en los hombres la tasa fue del 14,7 %".

El consumo de tranquilizantes menores, mayor entre la población femenina, aumenta con los ingresos y la edad de las personas investigadas.

Asimismo, "la mujer montevideana mayor de 40 años, independientemente de la clase socioeconómica a la que pertenezca y de su estatus profesional, es la principal consumidora de tranquilizantes menores : de cada 100 consumidores de tranquilizantes, 100 son mujeres [illegible]".

05-05
9810327

DOCUMENTO 9810328

TITULO VENEZUELA: Declaran al narcotráfico "Delito contra la humanidad"

PROCEDENCIA La Juventud 8/3/98 pag 6.

RELACIONES 11176-10427-67390-11187-11356-11349
11345-11226-

Culminó Cumbre de Presidentes

Declararon al narcotráfico como «un delito contra la humanidad»

Culminó el viernes la Cumbre Iberoamericana de Presidentes de Cortes y Tribunales Supremos de Justicia, que se desarrolló en Caracas, con el compromiso de los participantes de promover la cooperación internacional en la lucha contra el narcotráfico.

En lo que denominaron la «Declaración de Caracas», rubricada luego de tres días de debates, los Presidentes de las Cortes y Tribunales Supremos de Iberoamérica declararon al narcotráfico como «un delito contra la humanidad», por cuanto trasciende el ámbito jurisdiccional de cada Corte. En este sentido propiciarán la creación de un Tribunal Penal supranacional para que conozca de las causas que excedan la competencia de los Tribunales locales y se comprometieron a incentivar la continua especialización de los funcionarios judiciales con relación al tratamiento que debe darse a los delitos de narcotráfico.

Los asistentes a la Cumbre, que se inició el 4 de este mes en la capital venezolana, concientes de que «la corrupción en sus distintas formas y modalidades es un fenómeno que debilita la legitimidad del sistema democrático y la estabilidad de las instituciones», reconocieron «la necesidad de combatirla de forma activa, firme y constante», mediante «la formulación de distintas políticas, entre las cuales el desempeño de un rol activo en la lucha contra la corrupción tanto en la actividad pública como en la privada» y la creación del «Código de ética del funcionario judicial de Iberoamérica».

Los delegados de la reunión regional, que tuvo por objetivo encontrar mecanismos multilaterales viables que permitan fortalecer el Poder Judicial de los Estados Iberoamericanos, y diseñar políticas de acciones orientadas a la realidad jurídica, política y social de cada país, también abogaron por «una autonomía e independencia del Poder Judicial y colaboración entre los poderes públicos».

La declaración final considera asimismo primordial que «las instancias judiciales garanticen la protección de los derechos humanos, tales como, civiles, culturales, económicos, políticos y sociales, incluyendo el derecho al desarrollo», por lo que entendieron que «es fundamental promover el pleno ejercicio de los derechos humanos como mecanismo de fortalecimiento de los sistemas democráticos».

También se reconoció «la necesidad de promover mecanismos alternos de resolución de conflictos a través de mecanismos como la creación de un sistema de conciliación y arbitraje iberoamericano y la evaluación de la eficiencia de la conciliación, la resolución de controversias en equidad y el arbitraje interno e internacional». Asimismo acordaron crear una unidad técnica con el objeto de hacer el seguimiento al desarrollo de las acciones cuya ejecución se ha decidido realizar. Dicho organismo tendrá como sede la ciudad de Caracas y estará integrado por delegados de los países presentes apoyándose en la organización de Cortes Supremas de Justicia de las Américas.

ILUMINADO

03-05

9810328

Nº DOCUMENTO 9810329

TITULO Colombia: 7 días de violentos combates entre guerrilla y Ejército

PROCEDENCIA La Republica
8/3/98 pag 30

VINCULACIONES 11176-10097-65592-514593-11225
11354-

Colombia: siete días de violentos combates entre guerrilla y Ejército

Por Pablo Rodríguez

Bogotá, AFP

Los cruentos combates que desde hace siete días libran en las selvas del sur del país el Ejército y la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxistas), continuaban ayer sin que aún la tropa de apoyo hubiera recuperado un sólo cadáver de los 80 soldados que los insurgentes afirman que mataron.

El presidente Samper admite un duro golpe de la guerrilla izquierdista.

Más de mil efectivos militares ya se encuentran en el foco de los sangrientos enfrentamientos, que se desataron desde el domingo cuando unos 400 subversivos del frente sur de las FARC sorprendieron a 120 soldados de la tercera brigada móvil de lucha antiguerrilla.

El campo de batalla es la extensa y selvática zona del Caguán, en el departamento del Caquetá (suroeste), que según el Ministro de la Defensa, Gilberto Echeverri, las FARC quieren tomar bajo su control porque es "el corazón de la produción mundial de coca".

El viernes, el presidente de la República, Ernesto Samper, estuvo en la base militar de Tres Esquinas, desde donde se coordina la contra ofensiva militar a la guerrilla, y que es el punto más cercano al escenario de los combates.

Samper alentó a las tropas y ordenó continuar la ofensiva, tras reconocer que las FARC le dieron un "duro golpe" al ejército y admitir que el número de muertos en las filas castrenses es "importante".

Mientras el gobierno y los altos mandos militares se abstienen de anunciar cualquier cifra de bajas —aunque admiten que la "situación es grave"—, las FARC aseguran que propinaron la mayor derrota que el ejército haya sufrido en sus 40 años de lucha contra la guerrilla.

En un comunicado depositado en el buzón electrónico de la AFP, las FARC afirmaron que "dieron de baja a 82 militares, hirieron a 30 y capturaron a 43".

La noche del viernes dos telenoticieros presentaron las primeras imágenes de los cadáveres de tres soldados tendidos entre la espesa vegetación y ya presentando síntomas de descomposición.

Entre tanto, autoridades civiles de la región han denunciado que los bombardeos del ejército habrían provocado la muerte de 23 campesinos, al tiempo que los combates generaron el éxodo de unas 120 familias que han ido a refugiarse a la localidad de Cartagena del Chairá, a unos 100 km del escenario de la guerra.

Tanto el comandante de las fuerzas militares, general Manuel José Bonett, y del ejército, general Mario Hugo Galán, han negado que los bombardeos hayan afectado a la población civil porque, según afirman, esas operaciones se están cumpliendo con "gran precisión" y en zonas despobladas.

Pese al gran despliegue de tropas en tierra y al apoyo aéreo con helicópteros artillados y aviones bombarderos, el sábado los combates continúaban por lo que no había sido posible iniciar la recuperación de los cadáveres de los soldados y atender a los heridos.

Sin embargo, el general Bonett, prometió para las próximas horas el inicio de la evacuación de los primeros cuerpos, al tiempo que aseguró que "continuaremos combatiendo con todos los recursos disponibles".

Ante la prolongación de los combates, el presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en Colombia, Pierre Gassmann, intentaba el sábado entrar en contacto con el comandate del bloque sur de las FARC para negociar un corredor de distensión, que le permitiera al organismo humanitario entrar a la zona y atender a los heridos.

Pero el ejército considera que las condiciones de seguridad no permiten aún el ingreso de las brigadas de la Cruz Roja, que aguardan desde el miércoles en Cartagena del Chairá el permiso para ingresar al campo de batalla.

01-01

9810329

Nº DOCUMENTO 9810330
TITULO Actividades: Cortocircuitos entre la DEA y la Policía Federal
PROCEDENCIA LA NACION 8/3/98
FOLIOS 11176-10027-11960-11686-11075 (5890-11421-11227-11349-

Cortocircuitos entre la DEA y la Policía Federal

La relación entre los jefes de la Policía Federal encargados de combatir el narcotráfico y la agencia norteamericana antidrogas (DEA) echa chispas, y el cortocircuito parece ser el preámbulo de una eventual crisis interna en la plana mayor de la fuerza local.

La razón del malestar, surgido ayer, fue una carta que el superintendente de Drogas Peligrosas de la Policía Federal, comisario general Juan Carlos Raffaini, envió al jefe de la oficina de la Drug Enforcement Administration (DEA), Abel Reynoso, en la que le pide explicaciones por haber anunciado que realizará cursos y charlas en las escuelas, sin consulta previa.

La misiva, de 36 líneas, fue enviada por Raffaini, sin conocimiento del jefe de la Policía Federal, comisario general Pablo Baltazar García, lo que abre una nueva crisis, puertas adentro de la fuerza, según admitieron fuentes del Gobierno consultadas por LA NACION.

La molestia de Raffaini, pudo saberse, es compartida por otras dependencias de la Policía Federal, que no ven con agrado la iniciativa del organismo norteamericano.

Como publicó LA NACION anteayer, el titular de la delegación local de la DEA anunció que realizaría campañas de prevención antidrogas en las escuelas y que Buenos Aires sería un centro de adiestramiento de policías para toda la región del Cono Sur.

Sin embargo, el propio jefe de la Policía Federal, ante una consulta de LA NACION, minimizó las diferencias y tras admitir que no sabía de la existencia de la nota, interpretó que "es parte del intercambio entre dos oficinas que trabajan mancomunadamente, que intercambian reflexiones.

"La idea de la nota es llegar a un consenso", explicó, contemporizador, Baltazar García. Pero a renglón seguido descalificó a Raffaini, al señalar que la nota, con membrete de la Policía Federal y difundida desde el seno de la fuerza, "no refleja la posición de la institución en ese sentido".

- ¿Esto puede afectar la continuidad de Raffaini?

- En absoluto, creo que se trata de una reflexión para trabajar mancomunadamente.

Pero los oficiales cercanos a Raffaini siguen desafiantes. "La renuncia del comisario general está a disposición del jefe. Raffaini no se va a comer un caramelito de este tipo. Ellos actúan en el extranjero y no pueden hacer lo que quieran en la Argentina", dijeron a LA NACION.

"El propio presidente de los Estados Unidos reconoció que su país es el mayor consumidor de drogas. Si ellos no pudieron hacer prevención allá, no van a poder inventar nada nuevo en la Argentina. Lo que más nos mortifica es que estemos invadidos por otro Estado y que nos manejen como si fuéramos títeres, porque a la Superintendencia de Drogas Peligrosas no la maneja nadie", insistieron.

Empero, Baltazar García pareció empeñado en negar la existencia del diferendo.

- ¿Esto implica una crisis en la relación con la DEA?

- No tengo ningún enfrentamiento con la DEA, sino la mejor de las relaciones. Estuvimos charlando hace un mes en mi oficina y estamos de acuerdo, tanto desde el punto de vista doctrinario como desde lo operativo.

A pesar del desafío de Raffaini a la verticalidad del mando, Baltazar García lo respaldó: "El comisario general fue confirmado por mí, cuando tenía facultades para pedirle el retiro, pero no lo hice porque es un hombre probo, honesto, idóneo y con muy buenas relaciones con la DEA".

Una lectura posible de esta reacción de Raffaini es la económica. Y esto sería así por cuanto Reynoso adelantó que los programas de prevención, que serían encabezados por agentes femeninas de la policía y por personajes famosos, serían financiados fundamentalmente por empresas norteamericanas con sede en la Argentina.

No se habló de una cifra específica, pero cualquiera sea, ascendería a varios millones de dólares, que las compañías podrían desgravar impositivamente en sus casas matrices de los EE. UU.

Los policías disconformes con los programas educativos de la DEA se muestran suspicaces ante la forma de financiación.

"Da qué pensar. Puede haber algo poco transparente, incluso blanqueo de divisas", deslizó un oficial.

Al anunciar los programas preventivos, durante un almuerzo del que participó LA NACION, fuentes de la DEA aseguraron que contaban con el apoyo del gobierno nacional para encarar esta tarea. Para ello se habían realizado contactos con el secretario de Lucha contra las Drogas, Julio Cesar Aráoz, y con el secretario de Prevención y Asistencia a las Adicciones de la provincia de Buenos Aires, Juan Alberto Yaría.

"Si no tenemos respuesta de ellos recurriremos al Ministerio de Educación o a quien corresponda", dijeron funcionarios de la DEA.

Ante este escenario, el jefe de Drogas Peligrosas recordó a Reynoso en su misiva que la Policía Federal viene desarrollando programas específicos preventivos con alumnos de sexto y séptimo, octavo y noveno grados, además de dictar conferencias dirigidas a padres y al público en general.

Esos programas "son desarrollados por personal policial, no discriminados por sexo", señaló Raffaini, en directa respuesta a los planes de la DEA.

En los dos últimos párrafos de la carta, con diplomacia, pero con firmeza, Raffaini se mostró sorprendido porque "durante las reiteradas y fluidas entrevistas que como usted bien conoce nos caracteriza, no haya hecho mención de cuáles eran los objetivos de su gestión en nuestro país".

Hasta ahora, la DEA sólo trabajó aportando informes de inteligencia a las fuerzas policiales y a la Justicia, y realizando cursos de capacitación para efectivos, porque la ley argentina prohíbe que actúe en el país con poder de policía.

"Dado lo mencionado, se solicita mediante la presente se tenga a bien poner en conocimiento del firmante el contenido de los programas de los cuáles se tomó conocimiento en los diarios", concluye Raffaini.

Pero el jefe de la Policía Federal avaló la propuesta docente de la DEA.

- ¿Tiene la DEA facultades para dar estos cursos a escolares?

- Tiene idoneidad.

- Pero ¿la ley le permite hacerlo?

- Como cualquier institución extranjera, que busca el bien común, siempre que sea en coordinación con las fuerzas argentinas de seguridad.

En medio de este polémico cruce, donde la jefatura de la Policía Federal intentó poner paños fríos y seguir manteniendo las aceitadas relaciones con el organismo dependiente de la embajada de los Estados Unidos, la legación diplomática prefirió el silencio, al menos hasta mañana.

Hernán Cappiello

Conciliador

El ministro del Interior, Carlos Corach, consultado por LA NACION, expresó que "las relaciones entre la Superintendencia de Drogas Peligrosas y la DEA son excelentes, cotidianas y eficientes".

Y añadió que "en cuanto a la prevención, la Policía Federal realiza muy importantes tareas en acuerdo con la Secretaría de Lucha contra el Narcotráfico (Julio Cesar Aráoz), pero cualquier actividad que realice la DEA debe ser bienvenida".

01-01

9810330

Nº DOCUMENTO

TITULO Uruguay: Transa de Marihuana 9840331

PROCEDENCIA La República

TP 9/3/98

RS 11176-507466-10001-11351-11224-
11354-11341-11229-11352-11675
11421-522725-

Transa de marihuana

Desbarataron un centro de distribución en el Cordón

Un eficaz procedimiento llevado a cabo por personal de la Seccional 4ª, que dirige el comisario Cabrera, permitió desbaratar una organización de narcotraficantes que se dedicaba a la distribución de marihuana y cocaína en la zona del Cordón.

Como resultado de las pesquisas llevadas a cabo, el principal distribuidor, identificado como José Marcelo Pastor Bandera, oriental, soltero, de 20 años de edad, fue procesado con prisión por el delito de "suministro de estupefacientes", referente al artículo 35 de la Ley 14.294, por orden del juez en lo Penal de 6º Turno. Los restantes detenidos recuperaron la libertad.

Las investigaciones en torno a esta banda se iniciaron el miércoles pasado, cuando se tuvo conocimiento de que en una finca de la calle Arenal Grande y Paysandú, se estaban comercializando alcaloides.

Tras asumir intervención, la Seccional 4ª, con jurisdicción en la zona, el titular de dicha repartición, comisario Cabrera, encomendó a la subcomisaria Cristina Muñoz que integrara un grupo de trabajo para investigar la información obtenida. Fueron designados los agentes Gustavo Gatti y Otero, los que lograron comprobar, mediante paciente pesquisa, que en la finca ubicada en Arenal Grande 1628 había llegado una partida importante de marihuana.

Allanan la casa

Se solicitó entonces al juez Moller la correspondiente orden de allanamiento y después que los policías mencionados efectuaran la inspección en la finca, ubicaron la cantidad de 50 palancas de marihuana en la habitación donde vive el mencionado pastor, quien fue detenido y conducido a la Seccional.

Posteriormente, los efectivos actuantes lograron detener a cuatro personas más, quienes confesaron haber adquirido marihuana ya que en la finca existía mayor cantidad que la incautada.

Por ese motivo, se efectuó un nuevo allanamiento y al comprobar que una de las habitaciones estaba cerrada con llave se informó de la situación al juez Penal de 6º Turno, doctor Moller, quien autorizó a que la puerta sea abierta con un cerrajero. Una vez en el interior, los policías encontraron debajo del colchón de la cama una bolsa con otras 50 palancas y una cierta suma de dinero. En el interior de otra bolsa blanca se halló una sustancia blanca, dos habanos, dos tucas, un cenicero de preparación de palanca, tres cajas con hipodérmicas.

La compañera del detenido informó a los policías que su concubino consume drogas desde hace 5 años y luego este individuo dijo que la droga la compraba en la zona del Mercado Modelo. Dijo que siempre compra 250 pesos de marihuana y que consume un poco y el resto lo vende a razón de 20 pesos la palanca.

Tras los interrogatorios a todos los detenidos, entre consumidores y vendedores, las cinco personas fueron conducidas ante el juez Moller, quien decretó el procesamiento del mencionado Marcelo Pastor, en tanto que sobre los restantes dispuso que no fueran privados de su libertad. Asimismo, se notificó de todo lo actuado a la Brigada de Narcóticos, cuyos funcionarios seguirán profundizando las indagaciones del caso, fundamentalmente para establecer quiénes le proveían de los alucinógenos.

Cabe señalar que el procesado ya registraba antecedentes por el mismo delito, habiéndose informado que el mismo era consumidor y además un importante distribuidor.

Se presume en medio de la Brigada de Narcóticos, que este procedimiento dará inicio a una serie de indagaciones en torno a la comercialización de alucinógenos en la zona del Cordón y del Parque Rodó, lo que se viene investigando desde hace aproximadamente seis meses sin dar con el proveedor.

ILUMINADO

01.01

9810331

9810332
COLOMBIA: ELN CONGELÓ PREACUERDO DE PAZ CON GOBIERNO
Tiempos del Mundo
$13198
11176
65092
65592
501782

COLOMBIA NEGOCIACIONES CON EL GOBIERNO

El ELN congeló un preacuerdo de paz

Cuatro días después de filtrarse a los medios de comunicación el preacuerdo con la organización subversiva, el líder del ELN anunció la suspensión de las negociaciones. El gobierno pidió a la organización guerrillera respetar la palabra empeñada y España reiteró su apoyo al proceso. Pero el comando central de la guerrilla advirtió que no permitirán la politización de la paz.

POR DIANA CALDERÓN
CORRESPONSAL EN COLOMBIA

BOGOTA. *"Se suspende el preacuerdo con el gobierno de Ernesto Samper."* La noticia la dio a conocer el propio líder del Ejército de Liberación Nacional desde la cárcel de Itagüí, **Francisco Galán.**

"Entre otras razones, están el hecho de que se haya perdido el carácter de confidencialidad y la forma como los candidatos presidenciales politizaron el proceso de paz," advirtió el guerrillero.

El carácter secreto de las negociaciones se rompió porque el periódico *"ABC,"* de Madrid, publicó parte del acuerdo suscrito por **Milton Hernández (ELN), Augusto Ramírez Ocampo** (Comisión Nacional de Conciliación) **y José Noé Ríos y Daniel García Peña,** como representantes del gobierno en España en el Palacio de Viena.

El líder del ELN dijo que el Comando Central de la agrupación guerrillera, liderado por el cura español, **Manuel Pérez,** no avaló el preacuerdo porque se le estaba dando un contenido político. *"Sería utilizado para reencauzar el gobierno del presidente Ernesto Samper, o para fortalecer las candidaturas presidenciales de Horacio Serpa y Andrés Pastrana,"* consideró.

Pero no todo se ha perdido. Francisco Galán anunció la disposición de efectuar en la Cárcel de Itagüí una reunión preparatoria para definir nuevas alternativas.

El preacuerdo firmado con el ELN consistía en la convocatoria a una Asamblea Constituyente que, entre otras cosas, estudiaría la política petrolera colombiana y el respeto inmediato al Derecho Internacional Humanitario.

El ELN cuenta con 5.400 hombres que operan en los departamentos de Antioquía, los Santanderes, Arauca, Bolívar y César.

El movimiento surgió en 1965 y se relacionó con el surgimiento de la teoría de la liberación. En 1977 el Ejército Nacional aniquiló a las fuerzas del ELN en la llamada Operación Anorí, tras la cual sólo quedaron vivos 15 guerrilleros. Pero el movimiento resurgió agitando la bandera de la política petrolera y se unieron los sacerdotes españoles **Manuel Pérez y Domingo Laín.**

El gobierno de **Ernesto Samper** reaccionó con tristeza frente a la decisión del ELN y lo invitó a respetar la palabra empeñada. A través de su consejero de paz, **José Noé Ríos,** advirtieron que quienes filtraron la información del preacuerdo a los medios de comunicación son enemigos de la paz.

El ministro de Defensa, **Giulberto Echeverri,** responsabilizó también a quienes filtraron la información. *"No me desanimo. Creo que si hubo manipulación para que el preacuerdo estallara habrá otra fuerza para construirlo de nuevo. Aquel que hizo la filtración, que no fue el Gobierno, ante Dios que responda por los muertos,"* agregó.

Por su parte, el comandante general de las Fuerzas Armadas, quien afronta un juicio político en el Congreso por los fracasos sucesivos de su institución en operaciones contra la guerrilla, advirtió que *"no será grave la suspensión de las negociaciones con el ELN si el proceso se reanuda después de las elecciones presidenciales en julio."*

Los candidatos **Horacio Serpa** y **Andrés Pastrana** coincidieron en el deseo de que la decisión *"sea temporal."*

Felipe Villalonga, secretario de Estado de Cooperación y para Iberoamérica que participó del Acuerdo en el Palacio de Viana, reiteró que España mantiene la disponibilidad para apoyar el proceso colombiano. ◆

OSCURO

01-05

9810332

Nº DOCUMENTO 9810333

TITULO COLOMBIA: NARCOTRAFICO INTERFIERE PROCESO PAZ CON GUERRILLA

PROCEDENCIA AGENCIA EFE 9/3/98.

DP5306 11126-10027-45592-11514-11513-11354-514142-507623-65644
R POXRT 03-09 00522 67390-507513-501782-11226-11510
mun icx 500889-

COLOMBIA-SAMPER

~~SAMPER DICE~~ NARCOTRAFICO INTERFIERE PROCESO PAZ CON GUERRILLA

~~Madrid, 9 mar~~ (EFE).- El presidente de Colombia, Ernesto Samper, considera que el narcotráfico entorpece "de manera definitiva" la paz en su país, financiando a la guerrilla y a los grupos paramilitares, y corrompe los mecanismos constitucionales.

En una entrevista que publica hoy el diario español "El País", Samper afirma que el narcotráfico "repotenció" las fuerzas de la guerrilla al permitirle "armarse de una manera más efectiva".

Precisa el presidente colombiano que "fenómenos como el que estamos contemplando en el sur del país (sangrientos combates entre guerrilla y militares) son la demostración de que hay una guerrilla muy bien fortalecida defendiendo cultivos, laboratorios de coca, que es lo que ha llevado a que la guerra se polarice y en cierta forma se degrade".

"Ya no asistimos a los enfrentamientos tradicionales", señala Samper.

El presidente de Colombia opina que existe mucho interés por parte de la Unión Europea (UE) en la colaboración para ayudar a la pacificación de su país, y dice que "México, Costa Rica, Venezuela y España desempeñan un papel muy importante".

El gobernante colombiano agrega que España, que se ha ofrecido a mediar en el conflicto, "ha estado escuchando los requerimientos del ELN (Ejército de Liberación Nacional)".

"De cierta manera, ha estado trayendo y llevando razones entre el Gobierno y la guerrilla, propiciando posibles acuerdos. Estamos en lo que podríamos llamar, en términos futbolísticos, la fase de calentamiento", subraya.

Samper considera asimismo que la guerrilla colombiana "no tiene claro cuál es el modelo de país por el que está luchando", y también resalta que "hay que hacer la paz en medio de la guerra", ya que "todos los procesos de paz en el pasado fracasaron porque se ponía como primera condición para la paz que no hubiera guerra".

El presidente colombiano, cuyo mandato termina en agosto, se declara "moralmente comprometido a buscar la paz hasta la última hora" de su Gobierno.

Por otra parte, opina que "no se ha llegado al fondo" en las investigaciones por la entrada de fondos del narcotráfico en su campaña electoral.

"Tenemos que llegar a la verdad", dice Samper, quien subraya: "Quisiera saber hasta qué punto hubo esa intromisión en mi campaña, y hasta qué punto hubo un aprovechamiento personal de los mismos (fondos del tráfico de drogas), lo cual explicaría que no nos hubiéramos enterado el resto de los dirigentes de la campaña".

Considera también que el ex presidente colombiano César Gaviria, en su condición de secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), ha tenido demasiado protagonismo en los asuntos internos de Colombia, pero señala que no quiere "polemizar" con él.

Sobre las alegaciones acerca de financiación de escaños del Parlamento por parte del narcotráfico, Samper dice: "No estoy seguro de que ese dinero esté llegando del narcotráfico".

"Tengo la preocupación de que sea el resultado de corrupción administrativa, o de acuerdos para defender intereses privados", comenta.

Asegura que tampoco quiere polemizar con los candidatos presidenciales, entre ellos el general Harold Bedoya, pero advierte que, cuando salga del Gobierno, dirá lo que piensa de este último, y añade que habrá "muchas sorpresas". EFE

eb/rs

9810333

03/09/12-27/98

Nº DOCUMENTO 9810334

TITULO Panamá: Decomisan cocaína procedente de Colombia

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA: 03 ID: 913198

PALABRAS CLAVE: 11176-65549-66718-11354-11352
11429-11351-10027-65592

XE6548

R VARBT 03-09 00143
asp icx

PANAMA-DROGA
POLICIA DECOMISA 510 KILOS COCAINA DARIEN PROCEDENTE COLOMBIA

Panamá, 3 mar (EFE).- Un alijo de 510 kilos de cocaina fue decomisado por agentes del Servicio Marítimo Nacional (SMN) de Panamá en aguas de este país próximas a la población de Chimán, en el litoral Pacífico cerca de la provicia del Darién, informó hoy una fuente policial.

El Director del SMN, José Isaza, dijo que en la operación de decomiso de la droga, que era transportada en dos lanchas rápidas, hubo un intercambio de disparos con seis individuos que lograron darse a la fuga y siguen prófugos.

Isaza no precisó si en el intercambio de disparos resultó herido algún policía.

Añadió que la droga presumiblemente provenía de Colombia y se iba a pasar a un bote de pesca artesanal.

Este es el decomiso de estupefacientes más grande que ha efectuado el Servicio Marítimo Nacional en lo que va de año. EFE
FA/rsm/fr

03/09/18-49/98

Poco leg.

05-10

9810334

Nº DOCUM 9810335

TITULO México - Cartel de Juárez a punto de ser Desmantelado Segun Fiscalia

PROCEDENC: AGENCIA EFE

FECH 9 13/98

VINCULACIO 11176-65549-507623-11224-11226-65890-11349-11514-11345-11227-11170-

XA5340

R VARRT 03-09 00452
ICX MON EXG

MEXICO-NARCOTRAFICO (ampliación)
CARTEL DE JUAREZ A PUNTO DE SER DESMANTELADO SEGUN FISCALIA

México, 9 mar (EFE).- La estructura de mando y operación del "cartel" de las drogas de Juárez ha podido ser conocida por la Procuraduría General de México, lo que posibilitará que pueda ser desmantelado, ha informado hoy un responsable de la institución.

El titular de la Fiscalía Especial para la Atención de Delitos contra la Salud (FEADS), Mariano Herrán Salvatti, precisó que el 17 de febrero fueron capturados cuatro miembros de esa banda delictiva que dirigía Amado Carrillo Fuentes, de quien se cree que murió el 4 de julio pasado tras someterse a una operación de cirugía plástica para cambiar su rostro.

Un mes antes, el 16 de enero, se había ordenado la detención de 65 personas vinculadas con el "cartel" de Ciudad Juárez.

La Fiscalía, según la misma fuente, ofrecerá cuatro millones de pesos (unos 465.000 dólares) por cada uno de los "prominentes miembros" del "cartel", entre ellos Vicente Carrillo, hermano de Amado Carrillo Fuentes. EFE

También figuran en esa lista Eduardo González Quirarte, Ismael Zambada García, "El Mayo Zambada", Juan José Esparragoza Moreno alias "El Azul", Arturo Hernández alias "El Chaky" y Alcides Ramón Magaña alias "El Teniente" o "El Metro".

Entre las personas que se encuentran vinculadas con el "cartel" de Juárez, la organización que más droga introduce en Estados Unidos, hay al menos diez militares -entre generales y capitanes- así como policías responsables de la lucha antinarcóticos, quienes protegieron cargamentos de estupefacientes.

El fiscal Mariano Herrán indicó que la PGR ha logrado conocer la estructura del "cartel" gracias a las declaraciones ante el ministerio público del ex "zar antidrogas", el general Jesús Gutiérrez Rebollo, quien fue encarcelado en febrero de 1997 por sus nexos con el narcotráfico.

El fiscal antinarcóticos destacó que la Ley Contra la Delincuencia Organizada permite integrar, por primera vez, un "maxiproceso", al relacionarse unos delitos con otros.

Mariano Herrán declaró que también se está investigando al "cartel" de Tijuana, encabezado por los hermanos Ramón y Benjamín Arellano Félix, para cuya captura la Procuraduría General de la República dispone de testimonios de unas doscientas personas.

El titular de la Fiscalía Especializada para la Atención de Delitos Contra la Salud -organismo dependiente de la PGR- explicó que las órdenes de captura contra la cúpula del "cartel" de Juárez se apoyan en los delitos de uso de armas exclusivas de las Fuerzas Armadas, asociación delictiva, "lavado" de dinero (de 30 a 40 millones de dólares) y homicidio.

Las investigaciones han permitido detectar al grupo de sicarios, a los responsables del envío de droga, a quienes sobornan a las autoridades y a los que "lavan" el dinero mediante negocios lícitos. EFE

JAR/MF/JLM/CGR

Poco ley.

01-01

98 10335

icx amt exq

BOLIVIA-EEUU/DROGAS
EMBAJADORA EEUU CONFIA SU PAIS NO DISMINUIRA AYUDA ANTIDROGA

La Paz, 9 mar (EFE).- La embajadora de Estados Unidos en Bolivia, Donna Hrinak, expresó hoy su confianza de que el Congreso estadounidense no disminuirá la ayuda antidroga a este país andino en el período 1998-99.

"Considero que el Congreso (de EEUU) aprobará un desembolso mayor a los 12 millones de dólares para combatir el narcotráfico en Bolivia", dijo Hrinak, y aclaró que la posible reducción de esa ayuda "es básicamente un tema de presupuesto".

El Congreso de EEUU estudia un plan para reducir la ayuda a Bolivia, para la lucha antidrogas, de 46 millones de dólares a sólo 12 millones.

La diplomática calificó de "excelente" la gestión del vicepresidente boliviano, Jorge Quiroga, en Washington la semana pasada, donde mantuvo conversaciones con las autoridades norteamericanas para que no disminuyan esa ayuda, que es de 46 millones de dólares para el período 97-98.

"Ahora la cosa es encontrar el dinero necesario", manifestó la embajadora, al señalar que el problema es básicamente un tema de presupuesto y "no una sanción por los resultados de la lucha antidrogas en Bolivia".

Hrinak acompañó a la delegación boliviana a Washington, donde el vicepresidente Quiroga reclamó por la posible disminución de esa ayuda y sostuvo que Bolivia declinaría recibir 12 millones de dólares si se confirmaba la decisión estadounidense, por considerar que esa suma es "insuficiente". EFE
ep/cl/lul/jcr

03/09/23-58/98

Nº DOCUMENTO 9810336
TITULO Bolivia: Embajadora EEUU confía su país no disminuirá ayuda antidroga
AGENCIA EFE
9/3/98
11176-10027-507480-65890-11226-11349-

loco bg.

01-01

9810336

icx amt exq

BOLIVIA-EEUU/DROGAS
EMBAJADORA EEUU CONFIA SU PAIS NO DISMINUIRA AYUDA ANTIDROGA

La Paz, 9 mar (EFE).- La embajadora de Estados Unidos en Bolivia, Donna Hrinak, expresó hoy su confianza de que el Congreso estadounidense no disminuirá la ayuda antidroga a este país andino en el período 1998-99.

"Considero que el Congreso (de EEUU) aprobará un desembolso mayor a los 12 millones de dólares para combatir el narcotráfico en Bolivia", dijo Hrinak, y aclaró que la posible reducción de esa ayuda "es básicamente un tema de presupuesto".

El Congreso de EEUU estudia un plan para reducir la ayuda a Bolivia, para la lucha antidrogas, de 46 millones de dólares a sólo 12 millones.

La diplomática calificó de "excelente" la gestión del vicepresidente boliviano, Jorge Quiroga, en Washington la semana pasada, donde mantuvo conversaciones con las autoridades norteamericanas para que no disminuyan esa ayuda, que es de 46 millones de dólares para el período 97-98.

"Ahora la cosa es encontrar el dinero necesario", manifestó la embajadora, al señalar que el problema es básicamente un tema de presupuesto y "no una sanción por los resultados de la lucha antidrogas en Bolivia".

Hrinak acompañó a la delegación boliviana a Washington, donde el vicepresidente Quiroga reclamó por la posible disminución de esa ayuda y sostuvo que Bolivia declinaría recibir 12 millones de dólares si se confirmaba la decisión estadounidense, por considerar que esa suma es "insuficiente". EFE
ep/cl/lul/jcr

03/09/23-58/98

Nº DOCUMENTO 9810336

TITULO Bolivia: Embajador EEUU confía su país no disminuirá ayuda antidroga

AGENCIA EFE

FECHA 9/3/98

PAGINAS 11176-10027-507480-65890-11226-11349-

Coca leg.

9810336

10-10

DOCUMENTO 9810337
TITULO COLOMBIA: NARCOESCANDALO INFLUYO MAS DE LO ESPERADO
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FE[illegible] 9/3/98
XE6538
VINCULADO A U POXBT 03-09 00739
nun exg icx

1176-10027-65592-11514-1870-1884-C

-- COLOMBIA-ELECCIONES/NARCOESCANDALO (Previsión)-
CAUSA CONTRA POLITICOS CORRUPTOS INFLUYO MAS DE LO ESPERADO

Por Roberto Rojas Monroy

Bogotá, 9 mar (EFE).- El narcoescándalo influyó finalmente más de lo esperado en los comicios legislativos celebrados el domingo en Colombia, en los que se "quemaron" muchos de los candidatos vinculados con ese proceso, incluido alguno de los acusadores.

Algunos de los protagonistas de esa causa, que provocó la más grave crisis política e institucional de la historia reciente de Colombia, no lograron el escaño al que aspiraban en las urnas.

Entre los "ilustres quemados" que no obtuvieron su cupo entre los 102 escaños en disputa en el Senado figuran el hasta ahora representante a la Cámara Heyne Mogollón, presidente del comité parlamentario que investigó al jefe del Estado, Ernesto Samper.

El "voto de opinión", que inclinó la balanza hacia sectores más independientes, o al menos no inscritos en los partidos tradicionales, el Liberal y el Conservador, también afectó al abogado defensor de Samper, el letrado Luis Guillermo Nieto Roa.

Pero si el defensor del gobernante "no pasó", tampoco obtuvo una votación suficiente para convertirse en legislador uno de los principales acusadores de Samper, el ex vicefiscal general Adolfo Salamanca.

A pesar del gran número de listas inscritas para el Senado, un total de 318, de 88 partidos y movimientos, el Partido Liberal, en el gobierno, y el Conservador, la principal fuerza de oposición, se repartieron mayoritariamente la cámara alta del Parlamento de Colombia.

La cifra final de votos, que pasará de los 9,5 millones, la más alta en la historia de las elecciones parlamentarias, es otro indicador de que los colombianos han querido "castigar" a los políticos corruptos, inmersos en procesos judiciales por haber recibido dineros ilícitos o porque robaron de fondos del Estado.

Una de las más fuertes críticas de Samper, Ingrid Betancourt, liberal independiente, hija de una ex reina de belleza y que llegó a decir que Colombia "tiene un delincuente que es presidente", obtuvo la más alta votación de los comicios.

La victoria de Betancourt no puede ser más elocuente, a juicio de los observadores, pues consideran que es "un campanazo de alerta" para los partidos tradicionales y para el propio Samper, encausado en dos ocasiones por la Cámara de Representantes y exonerado en ambas.

Durante el juicio a Samper, en el que el liberal Heyne Mogollón fue su "representante investigador", Ingrid Betancourt destacó por ser una de las más férreas acusadoras y convencidas de que en la campaña electoral de 1994 del hoy gobernante ingresaron aportaciones del cartel de la cocaína de Cali.

El gran número de votos recibido por Betancourt, a quien siguió el conservador Fabio Valencia Cossio, también crítico del gobierno de Samper, pudo ser la causa de que el candidato liberal a las presidenciales de mayo y favorito de las encuestas, Horacio Serpa, anunciara hoy que buscará "acuerdos" con los parlamentarios con vistas a esos comicios.

El también aspirante presidencial Andrés Pastrana, del Partido Conservador, por su parte, considera que los resultados del

domingo demuestran que los electores "examinaron las hojas de vida" de los candidatos al Congreso.

En las elecciones "se vio el cambio que yo estoy proponiendo" dijo Pastrana, quien señaló que la ciudadanía, además, "votó contra la violencia".

Pastrana recordó que las elecciones de hace cuatro años para el Congreso fueron muy distintas a las presidenciales.

Tras los comicios de 1994, cuando Pastrana fue derrotado por Samper, el candidato conservador reveló las aportaciones de dinero del cartel de Cali en la campaña del elegido presidente y con ello "destapó" el "narcoescándalo", que tiene hoy en la cárcel o con "cuentas pendientes" con la justicia a más de veinte congresistas y ex parlamentarios.

"El país quiere un gran cambio. Es triste decirlo, pero las maquinarias siguen trabajando. Hubo ríos de dinero que circularon estos días y por eso sería bueno que las autoridades investiguen de dónde sacaron muchos candidatos esa 'plata' para las elecciones", declaró hoy Pastrana a diversas emisoras.

La gran ganadora de los comicios, Ingrid Betancourt, quien confesó que no esperaba una votación tan alta, dijo que ahora está más comprometida con lograr la verdadera renovación y en contra del continuismo y la corrupción.

Algunos comentaristas consideran hoy que si en realidad el "narcoescándalo" urgió un cambio en la composición del Congreso, la renovación se dio más allá de lo que se pensaba y que las acciones guerrilleras de las últimas semanas, que en el día de las elecciones se intensificaron, en realidad no afectaron a los resultados. EFE

RRM/mmg/fr

03/09/17-10/98

02·02

9810337

XE6537

R VARBT 03-09 00322
asp icx

HONDURAS-NARCOTRAFICO
MAS 100 MILLONES DOLARES VALEN 1.638 KILOS COCAINA INCAUTADOS

Tegucigalpa, 9 mar (EFE).- Los 1.638 kilogramos de cocaína incautados el fin de semana en una embarcación tripulada por cuatro colombianos en el Caribe de Honduras tienen un valor superior a los 100 millones de dólares, informaron hoy fuentes oficiales.

La droga era transportada en una lancha rápida de unos 32 pies de eslora que fue interceptada el viernes por la noche por un guardacostas de Estados Unidos tras divisarla en aguas internacionales a la altura del paralelo 15, dijo un oficial de la policía antinarcóticos de Honduras.

Los colombianos detenidos son Francisco Antonio Fuentes Arce, Jhony Alfonso Durán, Antonio McCleen Davis y Aurelio Manuel Flores Pinto, quienes comparecerán ante los tribunales de justicia del país centroamericano.

Los 1.638 kilogramos de cocaína estaban repartidos en 57 fardos y cada paquete de droga llevaba impresa la marca "Porshe".

Al verse acosados por el guardacostas estadounidense, los colombianos huyeron hacia aguas territoriales de Honduras.

Un helicóptero estadounidense impidió que escaparan cuando se encontraban unas 40 millas al norte de la laguna de Caratasca, al este de Honduras, añadió el informante.

Un oficial de la Dirección de Investigación Criminal (DIC) dijo que se trata del segundo cargamento de cocaína más grande incautado en Honduras desde 1990, cuando se detuvo una embarcación con 2.500 kilos de esa droga, también en aguas del Caribe.

Los países de Centroamérica son utilizados como puente por narcotraficantes sudamericanos que transportan la droga a Estados Unidos.

Los cuatro colombianos detenidos en Honduras podrían ser condenados a penas de 15 a 20 años de cárcel, según una fuente judicial.

La información sobre la captura de la lancha fue proporcionada el sábado por la embajada de Estados Unidos en Tegucigalpa.

La escueta información de la legación diplomática señala que la captura fue posible gracias a un esfuerzo común de hondureños y estadounidenses. EFE

GR/mc/mmg/fr

Nº DOCUMENTO ~~03709718 56198~~ 98 10338

TITULO Honduras: Mas de 100 millones dolares valen 1.638 kg cocaina incautada

PROCEDENCIA Agencia EFE

9/3/98

11176 - 65548 - 66153 - 11352
11354 - 11667 - 65592 - 11666
65890 - 11675 - 11226 - 11229

01-04

9810338

DOCUMENTO 9910339
TITULO ONU: REUNION EN VIENA DE COMISION ESTUPEFACIENTE/AUSTRIA-
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA PROD 9/3/98
VINCULACIONES 11176 11360 65201 11341 507480 513837 11513
10184 11349 11076 11340 507636 11233
X06184 501888 11374 11664 11342 507664 11342
R POXRT 03-09 00221 mun exa icx 11235 11421 66817 65592 11343
ONU DROGAS 11994 11354 520024 11227

MEXICANO Y CHILENO ENTRE EXPERTOS PREPARAR CONFERENCIA DROGAS

Naciones Unidas, 9 mar (EFE).- El mexicano Gustavo Albín Santos y el chileno Belisario Velazco Baranoa, figuran en el grupo de 13 expertos designados por el secretario general de la ONU, Kofi Annan, para examinar la lucha contra la droga, y recomendar medidas a la Sesión Especial de la Asamblea General.

El grupo de expertos se reunirá del 22 al 24 de abril en Ginebra, para comenzar a preparar el informe que será presentado a la Sesión Especial sobre control internacional de la droga, que se celebrará en Nueva York del 8 al 10 de junio, y a la que se espera que asistan numerosos jefes de Estado o Gobierno.

"El propósito principal de su trabajo es recomendar el fortalecimiento futuro de la cooperación internacional contra las drogas ilícitas, e identificar medidas para reforzar las actividades del Programa Internacional de las Naciones Unidas para Controlar las Drogas, incluído el incremento de recursos financieros", informó la ONU.

Fueron designados también para el grupo: Alvaro José da Costa Mendonca e Moura (Portugal), N.K Singh (India), Joseph C. Snyder (EEUU), Kalman Szendrei (Hungría), Peter Thompson (Gran Bretaña), Hans Lundbourg (Suecia), Philipe O. Emafo (Nigeria), Nobuski Ito (Japón), Nosipho Joice Mxadato Diseko (Suráfrica), Daniela Rozgonova (Eslovaquia) y Missouri Sherman Peters (Bahamas). EFE

jsd/ib/arp

03/09/22-46/98

Poco leg.

9810339

01.04

DOCUMENTO 9810306

TITULO

PROCEDENCIA Agencias

FECHA 4-3-98

VINCULACIONES

XH1922

U POXBT 03-04 00655
mun icx

ONU-DROGAS (Previsión)
~~ARLACCHI ELO~~GIA COMPROMISO PAISES ANDINOS LUCHA NARCOTRAFICO

Viena, 4 mar (EFE).- El director de la oficina de las Naciones Unidas en Viena, Pino Arlacchi, elogió hoy "el sincero compromiso" de las autoridades de Perú, Bolivia y Colombia, países que acaba de visitar, en la lucha contra la plaga del narcotráfico.

En declaraciones a EFE en Viena, el italiano Arlacchi tuvo especiales elogios para Bolivia, país del que se mostró convencido de que ganará la batalla, y se refirió asimismo a los esfuerzos de Colombia pese "a la situación de transición" política que vive.

Perú ha logrado en dos años, según dijo, sustituir el 40 por ciento de los cultivos ilegales de coca, "éxito indudable que es preciso alentar", dijo el alto funcionario internacional.

"Estamos muy lejos de la imagen de que había hace sólo unos años de esos países latinoamericanos como "narcodemocracias". Yo me he encontrado una realidad muy distinta", aseguró Arlacchi, que dirige el Programa de la Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de las Drogas (PNUFID).

Arlacchi se dijo "impresionado" por la "credibilidad" de los esfuerzos de los tres países visitados, que se han comprometido a dedicar parte de sus recursos a la lucha contra los cultivos ilícitos de coca.

Perú y Bolivia aportarán el 50 por ciento de las sumas necesarias para erradicar esos cultivos, explicó Arlacchi, según el cual el dinero restante procederá de fuentes externas como créditos a bajos intereses o incluso mediante la condonación de deuda como ha propuesto un gobierno europeo.

Arlacchi dijo haber apreciado, lo mismo en Colombia que en Perú o Bolivia, que la mayoría de la población está convencida de que el narcotráfico cuasa un enorme daño no sólo social, sino también económico, pues, entre otras cosas, los beneficios que genera son cada vez menores debido a la caída de la demanda en EEUU y por lo tanto de los precios.

Arlacchi se mostró, pese a todo, preocupado por la "compleja situación política" de Colombia, donde el Gobierno tiene sólo "un control limitado del territorio", así como por la fuerza creciente de grupos paramilitares y guerrilleros vinculados a la droga.

Arlacchi dijo propugnar una estrategia de "desarrollo alternativo", que frente a la simple sustitución de cultivos, hace hincapié en el desarrollo agroindustrial.

La estrategia tiene que ser distinta, sin embargo, en aquellas otras zonas, por ejemplo, de Colombia, donde los propios cultivos están en manos de los narcotraficantes, que controlan todo el circuito desde la producción hasta la distribución, pasando por el refinado: allí es precisa la erradicación sin contemplaciones.

En cualquier caso, dijo, la estrategia de incentivos al desarrollo alternativo debe ir acompañada de una clara política de sanciones para quienes "se obstinen en mantener los cultivos ilícitos".

La tarea de vigilar la evolución de la lucha contra los cultivos ilegales en todo el mundo se verá facilitado por el empleo creciente de satélites, que permitirá detectar a tiempo las zonas de producción potencial para intervenir antes de que se extiendan allí los cultivos ilegales.

9810339

02

Arlacchi afirmó, por otro lado, que "la corrupción es un elemento absolutamente decisivo del narcotráfico" y "el pilar de la economía ilícita" porque sobornando a las autoridades se consigue "paralizar la ley y la justicia de un país".

La lucha contra la corrupción, agregó , pasa por reforzar las legislaciones nacionales para facilitar la posibilidad de secuestro de bienes, así como por la defensa de la libertad de prensa y de la independencia de los jueces para que pueda investigar a los políticos a todos los niveles.

Arlacchi señaló que propondrá a la próxima asamblea de la ONU que tratará de la droga el próximo junio en Nueva York medidas para eliminar el secreto bancario para todas las actividades vinculadas con la corrupción a gran escala y el lavado de dinero.

Por lo que respecta a la demanda, dijo que alentará a los Estados que se comprometan a reducir la demanda de droga de su mercado interior en un plazo de tiempo concreto: "es algo que están haciendo ya algunos gobiernos, pero queremos que lo hagan todos". EFE

JR/ll

03/04/15-58/98

Nº DOCUMENTO 9810590
TITULO
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA PROCESO 20/3/98
VINCULACIONES

muy explícita

ONU-DROGAS
ARLACCHI ESPERA QUE DEMANDA DROGAS SE REDUZCA EN UNA DECADA

Viena, 20 mar (EFE).- El italiano Pino Arlacchi, director general del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Estupefacientes (PNUFID) manifestó hoy, viernes, en Viena, su optimismo acerca de la posibilidad de reducir la demanda de drogas en el mundo durante los próximos diez años.

Arlacchi, que ocupa asimismo el cargo de Director General de la oficina de la ONU en Viena (ONUV), indicó que espera que la demanda se reduzca "sustancialmente", coincidiendo con la jornada de clausura de la reunión de la Comisión de Estupefacientes que ha tenido lugar esta semana en la capital austriaca y que ha servido como preparación para la sesión extraordinaria sobre drogas de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que tendrá lugar el próximo mes de junio en Nueva York.

El italiano indicó que hasta la fecha la mayoría de las actividades se habían centrado en los aspecs relacionados con la producción y con el tráfico de drogas.

"A partir de ahora hay que efectuar unas investigaciones científicas, sociales y económicas que permitan controlar el comportamiento de los drogodependientes y reducir la demanda de estupefacientes", dijo.

Arlacchi hizo hincapié en que los narcóticos se convirtieron hace sólo quince años en productos de consumo masivo, por lo que hay que intentar llegar a las conclusiones que motivaron este aumento, para superar el problema.

"Estoy convencido de que por primera vez va a existir una amplia colaboración internacional en este aspecto. El principal resultado de las reuniones de Viena es que existe un acuerdo básico", explicó Arlacchi, que señaló que, en muchos aspectos, la lucha contra la droga ha tenido éxitos.

El director del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Estupefacientes (PNUFID) señaló países como Pakistán y Tailandia, en los que con la colaboración de sus gobiernos se ha logrado reducir notablemente la producción de opiáceos, o como Perú y Bolivia, en los que se han reducido las cosechas de coca.

Arlacchi, que admitió que "la droga es un problema difícil que no tiene soluciones fáciles", indicó que en los Estados Unidos ha bajado el precio de la cocaína y de la planta de coca, "porque ha bajado la demanda".

El italiano, que antes de asumir los cargos que ocupa en la capital austriaca desarrolló una importantísima labor "anti-mafia" en su país, también se mostró optimista en todo lo que se refiere a la lucha contra el crimen organizado.

"En Italia se ha visto que es posible hacer cosas si existe una voluntad popular. En sólo diez años, la mafia siciliana, la así denominada 'Cosa Nostra', pasó, de ser la más importante del mundo, a estar francamente desarticulada".

"En Colombia ha pasado algo similar con el otrora poderosísimo cartel de Medellín. A las mafias se les puede hacer frente con acuerdos globales y bilaterales", dijo.

"Entre Italia y la costa Este de los Estados Unidos se logró acabar con una importante vía de tráfico, al haber acuerdos y al unificarse las leyes. Las mafias no son tan grandes como parecen: sólo lo son si sus rivales son débiles", concluyó Arlacchi. EFE
arh/ddp

03/20/18-13/98

9810339
04-04

9810340

DOCUMENTO
TITULO RUSIA: COMERCIO ILEGAL DROGAS EN 1997: 1.500 MILLONES DOLARES.
PROCEDENCIA Agencias
FECHA 3-10-98
VINCULACIONES 11176 507467 11354
10184 507693.
507294 11662.
11663 11341
11226

XR2528

R SUCRT 03-10 0020G
icx mun exa

RUSIA-DROGAS
COMERCIO ILEGAL DROGAS EN 1997: 1.500 MILLONES DOLARES

Moscú, 10 mar (EFE).- El volumen del comercio ilegal de drogas en Rusia ascendió a más de 1.500 millones de dólares en 1997, según datos del ministerio del Interior.

El vicepresidente del departamento para el Comercio Ilegal de Drogas, Leonid Tantsorov, reconoció en un encuentro con la prensa que "Rusia se ha convertido en objetivo del narcotráfico internacional".

"Más del 50 por ciento de las drogas que entran en Rusia proceden del extranjero, principalmente de Afganistán y Tayikistán", dijo Tantsorov, quien cifró en 180.000 el número de crímenes cometidos en 1997 en relación con el narcotráfico.

Según Tantsorov, el mercado de las drogas está en plena fase de reconversión, dado que los estupefacientes tradicionales, como la hoja de amapola y la marihuana, están siendo sustituidos por sustancias más caras como el opio, la heroína y la cocaína.

En comparación con 1996, el volumen de heroína confiscada en Rusia el año pasado se incrementó en un 123 por ciento y el de opio en un 38 por ciento.

Los datos oficiales del ministerio del Interior aseguran que 2.659 personas murieron en Rusia el año pasado como consecuencia del uso de las drogas. El número de drogadictos registrados oficialmente asciende a 233.000. EFE

fpb dlh

03/10/14-52/98

ILUMINADO

05-05

9810340

TT2706

R VARBT 03-10 00166
mun exq icx

ITALIA-DROGA
DETENIDOS 15 TRAFICANTES QUE ESCONDIAN HEROINA EN UNA TUMBA

Roma, 10 mar (EFE).- Quince personas fueron detenidas hoy, martes, acusadas de pertenecer a una banda mafiosa dedicada al tráfico de drogas, que escondían en la tumba de la mujer de un miembro asesinado de la organización, informaron fuentes policiales.

Los detenidos, miembros de la "familia" mafiosa Cappello, fueron arrestados en Catania (Sicilia), donde se encontraba la tumba y donde distribuían la droga, y en las localidades norteñas de Milán, Monza y Pordenone.

Todos ellos están acusados de organizar un red de tráfico de drogas entre Sicilia y las regiones norteñas de Lombardía y Friuli Venecia Giulia, donde adquirían la heroína.

El hombre que permitió que se utilizase la tumba de su mujer para esconder la droga fue asesinado en 1997 por "un ajuste de cuentas mafioso", según la policía.

Las investigaciones comenzaron hace algunas meses, cuando los agentes encontraron 600 gramos de heroína ocultos bajo la lápida del cementerio de Catania. EFE

cog/mjm/ddp

03/10/16-48/98

Nº DOCUMENTO 9810341

TITULO ITALIA: DETENIDOS TRAFICANTES QUE ESCONDIAN HEROINA EN UNA TUMBA

PROCEDENCIA AGencia efe

FECHA DE RECEPCION: 10/3/98

VINCULACIONES 11176-10184-507604-10224-
11226-11675-11662-

Bco leg.

01-01

9810341

XA5347

R SUCRT 03-10 00129
icx asp exg

COSTA RICA-DROGAS
DETENIDO COSTARRICENSE CON OCHO KILOS DE COCAINA

San José, 9 mar (EFE).- La Policía de Control de Drogas de Costa Rica (PCD) capturó hoy a un costarricense con ocho kilos de cocaína, que trasportaba en una pequeña caja en un taxi.

El detenido, identificado como Ramón Enrique Leitón, de 36 años de edad, fue capturado cuando abordaba un taxi con una pequeña caja al hombro.

Según la PCD, Leitón almacenaba la droga para luego exportarla o colocarla en el mercado nacional.

Los ocho paquetes de la caja incautada tenían una marca con el nombre "Toro" y procedían de Colombia.

La Policía dijo que el detenido era buscado desde 1995 cuando fue desarticulada una banda de narcotraficantes dirigida por él, y a la que se decomisó, en esa oportunidad, 83 kilos de cocaína. EFE

MDS/LBB/lul/jcr

03/10/00-15/98

Nº DOCUMENTO 9810342
TITULO Costa Rica: Detenido con 8 kg de Cocaina
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 10/3/98
VINCULADOS 11176-65549-65644-11352
11354-11675-11224-11229

9810342

XA5346

R POXBT 03-09 00233

Nº DOCUMENTO 9810343
TITULO Brasil: Polícia desbarata grupo de traficantes com 22 kilos cocaína.
PROCEDE... Zero Hora
FE... 10/3/98
V... C
11176 11113 65592
507482 11224 66723
65092 11226 507466
11352 11675
11351 11214
11354 11422

TÓXICOS

PF apreende 22 quilos de cocaína

Os agentes prenderam quadrilha com cinco homens e três mulheres

FRANCINI LEDUR

A Delegacia de Repressão a Entorpecentes da Polícia Federal (PF) desmantelou, em Porto Alegre, uma quadrilha de tráfico de cocaína. O grupo foi preso na tarde de sexta-feira, quando os agentes apreenderam um Fiat Uno com 22 pacotes de cocaína, com cerca de um quilo cada. A droga estava escondida em um compartimento do porta-malas e foi descoberta com o auxílio da pastora belga-malinois Sony, que farejou o conteúdo da carga. Cinco homens e três mulheres foram autuados em flagrante e levados ao Presídio Central e à Penitenciária Feminina Madre Pelletier.

Por volta das 17h de sexta, a polícia localizou o grupo em um hotel nas proximidades da estação rodoviária. Foram detidos Carlos Roberto Vaz, 35 anos, Vicente Claudino Soratto, 38, Aldo José Soligo, 50, Arturo Marcel Meyer Celis, 38, Carlos Alberto Frascolla Perdigon, 46, Maria Armanda Portilho, 39, Ursulina Vasques de Souza, 20, e Enir Felix Pereira, 24. O Uno placas LWU-6626, de Maringá (PR), onde estava a droga, foi apreendido com outros dois automóveis. No Uno, viajavam Soratto e Ursulina com um bebê de sete meses, filho dela.

Truque: compartimento do Uno

Aldo Soligo é irmão de Erineu Domingos Soligo, um dos maiores traficantes de drogas de Mato Grosso do Sul e ligado aos cartéis da Colômbia e do Paraguai. No sábado, o filho de Aldo também foi preso, pela Polícia Federal de Guaíra, Paraná. Arturo Celis e Perdigon são uruguaios, e a PF tem indícios de conexão da quadrilha com os traficantes do Uruguai. Perdigon tem antecedentes e condenação por tráfico no seu país. Vaz foi detido portando documentos falsos em nome de José Alexandre de Carvalho Soares, traficante foragido de um presídio catarinense.

A remessa da droga era administrada por Maria Armanda, moradora de Sanga Puitã (MS), a área de atuação de Erineu Soligo. A PF acredita que Erineu fazia a ligação da droga proveniente do Exterior com os distribuidores no Brasil e no Uruguai. Os tijolos de cocaína apreendidos na Capital seriam repassados para os uruguaios Arturo Celis e Perdigon. "Esse grupo agia regularmente no envio de droga", disse o delegado Luiz Fernando Corrêa. A rota e o grupo envolvido estavam sendo investigados desde o Carnaval pelos agentes federais.

9810343

DP5513

R SUCBT 03-11 00131
mun ixx

ESPAÑA-DROGAS
DETENIDO EN AEROPUERTO BARCELONA ITALIANO CON 5 KILOS COCAINA

Barcelona (España), 11 mar (EFE).- La Guardia Civil española detuvo en el aeropuerto barcelonés de El Prat a un italiano llegado en un vuelo procedente de Colombia y que transportaba 5,3 kilos de cocaína en su equipaje, informaron hoy fuentes oficiales.

La Delegación del Gobierno regional de Cataluña indicó que la captura del italiano, identificado como Cartano R., se produjo el martes, después de que los agentes registraran su equipaje.

En un doble fondo de su maleta se descubrieron los 5,3 kilos de cocaína, valorados en unos 52 millones de pesetas (unos 335.500 dólares).

El detenido pasó hoy a disposición del juzgado de Instrucción de la localidad barcelonesa de El Prat de Llobregat, al que corresponde la terminal aérea. EFE
Nal/Hma/rs

03/11/11-56/98

Nº DOCUMENTO 9810344
TITULO España: Italiano Detenido con 5 kg cocaina en Barcelona
PROCE... AGENCIA EFE
F... 11/3/98
VINCULADOS 11176-10184-507513-807604-11667-65592-11354-11675-11666

10.10

Nº DOCUMENTO 9810345

TITULO MEXICO: DETIENEN MIEMBRO CARTEL TIJUANA, AMADO CRUZ ANGUIANO.-

PROCEDE: AGENCIA EFE

F 11/3/98

11176 11422. 65890
65092 11226
504623 11354
11224 11224
11214

XE6602

R VARRT 03-11 00362
mun exg icx

MEXICO-NARCOTRAFICO
MIEMBRO DIRECCION CARTEL DROGAS TIJUANA BAJO ARRESTO JUDICIAL

México, 11 mar (EFE).- El presunto miembro de la dirección del cartel de las drogas de Tijuana Amado Cruz Anguiano fue puesto anoche bajo arresto preventivo por orden de un juez penal de la Ciudad de México, informó hoy la Procuraduría General de la República (PGR).

El supuesto integrante de la banda de narcotraficantes que comandan los hermanos Ramón y Benjamín Arellano Félix, fue localizado el sábado por agentes de la Policía Judicial Federal en la ciudad fronteriza de Tijuana, a unos 2.000 kilómetros al noroeste de la capital del país.

Según la información que obra en poder de la Procuraduría General de la República y las declaraciones recabadas por el ministerio público, Cruz Anguiano es uno de los cabecillas de esta organización delictiva.

El cartel de Tijuana se dedica al tráfico de cocaína y también desarrolla actividades relacionadas con el "lavado" de dinero procedente de sus operaciones ilícitas.

El grupo que encabezan los hermanos Arellano Félix es, junto con el de Ciudad Juárez -que lideraba Amado Carrillo Fuentes hasta su muerte, el 4 de julio de 1997-, una de las bandas de narcotraficantes más poderosas de México y que mayor cantidad de droga introduce en Estados Unidos.

El fiscal especial para la Atención de Delitos contra la Salud, Mariano Herrán Salvatti, informó el lunes de que al menos 200 personas han dado pistas para poder capturar a los dirigentes del cartel de Tijuana.

La PGR ofreció el 8 de diciembre de 1997 una recompensa de ocho millones de pesos (casi un millón de dólares) a quien proporcione información fidedigna que permita la captura de los hermanos Ramón, Benjamín y Javier Arellano Félix, jefes del cartel de Tijuana.

Herrán anunció el lunes que la Fiscalía tiene plenamente identificado el modo operativo y la organización del cartel de Juárez, la banda de narcotraficantes más poderosa de México hasta que la muerte de Carrillo Fuentes desató una guerra entre bandas rivales.

El fiscal antidrogas dijo que gracias a las investigaciones y a algunas reformas en el sistema judicial que permiten combatir a la delincuencia organizada, las fuerzas policiales están en condiciones de avanzar en la lucha para desmantelar a estos grupos criminales. EFE

jar/mf/nrm/fr

03/11/18-04/98

Paso leg.

01.04

9810345

ARCHIVO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 3 de Setiembre de 1998.-

M E M O R A N D U M

ASUNTO : **PIRES DA SILVA AQUINO**, Antonio - Huelga de hambre en C.PORTO ALEGRE POR INDEMNIZACIÓN CONTRA URUGUAY.

TEXTO:

* "LA REPUBLICA" (18.AGO.998) informa que **Antonio PIRES DA SILVA AQUINO** (se menciona como segundo apellido **JUNIOR**), de nacionalidad brasileña, de profesión fotógrafo y 50 años de edad, inició una huelga de hambre el 17AGO98, frente a la Alcaldía de Porto Alegre, para llamar la atención de las autoridades sobre un pedido de indemnización contra el gobierno de nuestro país, alegando haber sido torturado en 1984 por militares uruguayos.-

Por su parte, el presidente del Movimiento de Justicia y DD.HH. de Brasil, Jair **KRISCHKE**, afirmó que **PIRES DA SILVA AQUINO**, fue "testigo principal del asesinato por tortura del médico uruguayo Vladimir **ROSLIK**".-
De acuerdo con lo expresado por **KRISCHKE**, los militares condenaron y juzgaron a **PIRES** por "subversión" el 09MAR84, pero ante las presiones de abogados brasileños, entre ellos el propio **KRISCHKE** y **BELISARIO DOS SANTOS JUNIOR**, actual secretario de Seguridad de San Pablo, fue liberado en la ciudad de Livramento el 06SET84.-

*** Por información recibida del exterior, se estableció que el mencionado PIRES DA SILVA fue recibido el 20 de Agosto de 1998 por el Cónsul General Uruguayo del Estado de Río Grande del Sur, Federico XIVILLER VILA, que orientó al fotógrafo en la forma como oficializar el pedido, prometiendo encaminar las reivindicaciones al Ministerio de Relaciones Exteriores de nuestro país.**
Antonio **PIRES** abandonó el local en que realizaba la protesta desde la fecha en que fue recibido por el Cónsul uruguayo.

001/05

9810348

SET. 1998

Antonio PIRES DA SILVA AQUINO

Antecedentes:

1974 - Detenido en varias oportunidades en la ciudad de Rivera por alteración del orden.-

1977 - Se contacta con Vladimir **ROSLIK**, por contrabando de armas.-

ENE/80 - Figura en una lista de integrantes del PCR (argentino), los cuales se encuentran actuando en Concepción del Uruguay.-

NOV/80 - Requerido por su presunta vinculación con el proscripto Partido Comunista del Uruguay.-

10ABR84 - Es detenido en San Javier (Dpto. de Río Negro).-

29ABR84 - Es procesado por los delitos previstos en el Art.60 (VI), "Asociación Subversiva" del Código Penal Militar.-

03MAY84 Según Acta de Interrogatorio, reconoce haber participado en el contrabando de armas en los años 77-78, donde manifiesta que dichas armas fueron recibidas en un establecimiento rural; trabajando conjuntamente con Carlos **JACINA**, Esteban **BALACHIR** y Román **KLIVZOV**, recibiendo ayuda de Vladimir **ROSLIK**.-

05SET84 - Liberado por excarcelación provisional, bajo caución juratoria.-
Viaja a Brasil, donde pretende realizar una exposición ante la Comisión de DD.HH. de la Asamblea Legislativa del Estado de Rio Grande Do Sul por el trato recibido durante su detención.-

07MAR85 Es entrevistado por el diario "A PLATEIA", de la ciudad de Livramento, donde hace referencia a su detención en nuestro país y posterior tortura.-
Asimismo el abogado Fernando **ARAUJO**, se encuentra trabajando por su causa, ya que el causante habría comenzado a tramitar una indemnización por los daños físicos y morales, ocasionados durante su detención.-

ENE/86 - Participó de una serie de reuniones que se llevaron a cabo en Villa San Javier, en el local de la Fundación Vladimir **ROSLIK**.-

9810348

30MAY86 Realiza declaraciones en el diario "ZERO HORA", referidas a la muerte del Dr.Vladimir **ROSLIK**, donde asegura haber sido testigo de las torturas a que fue sometido el Dr. **ROSLIK** en el Cuartel de Fray Bentos, donde fueron llevados, señalando estar en condiciones de identificar por lo menos a uno de los torturadores cuyo nombre fuera mencionado en las sesiones de tortura a que lo sometieron.-
Presentó un documento con una minuciosa declaración al Movimiento por Justicia y DD.HH. de Río Grande del Sur, quien lo envió al Servicio de Paz y Justicia del Uruguay para ser entregado al Poder Judicial.-

10JUN86 - Su abogado Leoncio **RIBERIO CORREA** manifestó a la prensa brasileña que el causante entrará a nuestro país bajo protección internacional porque es un testigo muy importante y puede correr riesgo de vida para que no declare".-

18DIC86 - Visitó la localidad de San Javier acompañado por los abogados brasileños José Luis **BRAGANCA**, Leoncio **RIBERIO CORREA** y Efraín **OLIVERA** del SERPAJ, para realizar declaraciones sobre el caso Vladimir **ROSLIK**, las cuales no se llevaron a cabo por encontrarse el Juez de licencia.-

09ENE87 - En el diario "La Hora", se informa que el causante **inició una huelga de hambre** en la Catedral de Porto Alegre destinada a apoyar los movimientos que en nuestro país impulsan el Referendum para derogar la Ley de Caducidad.-

OFICIAL

9810348

Cónsul Federico Augusto **XIVILLER VILA**, se tiene conocimiento de los siguientes datos:

Fecha Nacimiento: 10/07/44 (Durazno)

C.I.: 1.545.680

Ocupación: Funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores.

1973: Ocupa el cargo de Oficial 2º Tesorero del Ministerio de Relaciones Exteriores.

1976: Desempeña funciones como secretaria de 2º en la Embajada Uruguaya en Brasilia.

1977: Asistió a una reunión realizada en el Dpto. de Rocha por Ruben Antonio **FOSATI SILVEIRA** con el fin de la instalación de un Taller de Artesanía. (El mencionado **FOSATI**, residente en C.CHUY, es padre de la ex-reclusa Sonia Amalia **FOSATI EGUREN** quien estuvo detenida en el año 1972 por ser integrante del Partido Comunista en la clandestinidad).

1978: Ascendió al cargo de Secretario de 1ª por Antiguedad calificada.

31.12.82: Figura en nómina de Consejeros del Ministerio de Relaciones Exteriores que regresan al país por vencimiento de quinquenio.

ORIGINAL

9810348

004

CORREGIDO
11,9,98
Inic.:
SM

FECHA 09,09,98 INICIAL (GS)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

Huelga en Brasil por torturas en Uruguay en 1984

AFP y Redacción

Un fotógrafo brasileño torturado en 1984 por militares uruguayos inició ayer una huelga de hambre frente a la alcaldía de Porto Alegre (extremo sur de Brasil) para llamar la atención de las autoridades sobre un pedido de indemnización que presentó contra el gobierno de nuestro país.

El presidente del Movimiento de Justicia y Derechos Humanos, Jair Krischke, afirmó que "el fotógrafo brasileño Antonio Pires da Silva Junior, 50 años, es el testigo principal del asesinato por tortura del médico uruguayo Vladimir Roslik".

"Roslik y varios otros miembros de la comunidad rusa del pueblo uruguayo de la localidad de San Javier fueron acusados por los militares uruguayos, en 1984, de querer retomar la lucha armada y Pires fue apuntado como el abastecedor de armas", relató Krischke. "Todos fueron presos en San Javier y bárbaramente torturados en un cuartel. Detenido en la celda vecina a la de Roslik, Pires escuchó los gritos del médico cuando fue asesinado".

De acuerdo con Krischke, los militares juzgaron y condenaron a Pires "por subversión el 9 de marzo de 1984", pero ante las presiones de abogados brasileños —entre ellos, el propio Krischke y Belisario dos Santos Junior, actual secretario de Seguridad de Sao Paulo— fue liberado, "aún con marcas de tortura" en Livramento (ciudad fronteriza con el departamento de Rivera) el 6 de setiembre del mismo año.

"Hoy Pires busca una indemnización del gobierno uruguayo, llamando la atención de las autoridades brasileñas y buscando también la solidaridad de la opinión pública", agregó el presidente del Movimiento de Justicia, una organización que actúa también en Argentina, Uruguay, Paraguay y Chile.

Antes de iniciar su huelga de hambre en una carpa montada en plena Plaza Montevideo (centro de Porto Alegre), Pires depositó flores frente al monumento a José Artigas "en memoria a todos los muertos y desaparecidos de América Latina", de acuerdo con Krischke.

ORIGINAL

005/05 9810348

LA REPUBLICA 18/AGO/98

XA5419

R VARRT 03-11 00205
[illegible]

PERU-DROGAS/EFIUI

PERU DESTINA MAS DE DOS MILLONES DOLARES A PROGRAMA ALTERNATIVO

Lima, 10 mar (EFE).- El Gobierno peruano destinó un total de 2.470.000 dólares, donados por el Gobierno estadounidense, para desarrollar obras de servicios básicos en las zonas de influencia del narcotráfico, dentro del programa de desarrollo alternativo que se lleva a cabo en este país andino.

El convenio para la ejecución de este proyecto fue suscrito hoy por el secretario ejecutivo del Programa Nacional Contra las Drogas (Contradrogas), Juan Gil, y la Asociación de Municipalidades de la región selvática de San Martín.

De esta forman se pondrán en marcha 200 obras destinadas a aumentar el acceso a servicios básicos como educación, salud e infraestructura vial.

El convenio cuenta con la financiación de la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos (USAID) que donó 2.470.000 dólares, dentro del convenio existente para la promoción del Programa de Desarrollo Alternativo, según informaron portavoces de Contradrogas.

Perú dejó de ser en 1997 el primer productor mundial de hoja de coca al pasar de 115.000 a 69.000 hectáreas de cultivo, con lo que Colombia está ahora a la cabeza de los países andinos productores de la materia prima para la elaboración de drogas. EFE
DME/ar/jar

03/11/01-17/98

Poco leg.

Nº DOCUMENTO 9810349
TITULO PERU DESTINA 2 MILLONES DE DOLARES A PROGRAMAS ALTERNATIVOS
PROCEDENCIA Agencias
FECHA 11-3-98
11176 11349.
65092 11854
66817. 11663
65880 65592.
11374
11664

05.05

9810349

Nº DOCUMENTO 9810350

TITULO ALEMANIA: SUDAMERICA LOS DISTRIBUIDOR DE COCAINA EN EL PAIS

PROCEDE Agencia EFE

12/3/98
11176 66817 10022. 11342.
10184 67390. 10034
500145 11662 66151
11354
65592. 11341. 11680

XD5706

R VARRT 03-12 00177
mun exg icx

RFA-DROGAS
SUDAMERICA SIGUE SIENDO PRIMER SUMINISTRADOR COCAINA ALEMANIA

Bonn, 12 mar (EFE).- Los países sudamericanos, especialmente Colombia, Perú y Venezuela, siguen siendo los principales suministradores de cocaína de Alemania, aseguró hoy, jueves, el comisionado para las drogas del gobierno federal, Eduard Lintner, durante la presentación de su informe anual en Bonn.

La mayor parte de la heroína viene de los países islámicos mientras que el canabis procede de Africa y de Asia y las drogas sintéticas en un 90 por ciento de Holanda.

"Sin embargo, también hay claros indicios de que los carteles sudamericanos están produciendo ahora heroína de una gran calidad aunque la mayor parte de la misma no llega al mercado europeo sino al estadounidense", señaló Lintner.

La cifra de muertos por droga disminuyó de 1.712 en 1996 a 1.501 en 1997 mientras que el número de nuevos consumidores creció de 17.197 a 20.594 personas.

También aumentaron las cantidades incautadas de anfetaminas, cocaína y LSD mientras que se redujeron las de heroína, marihuana y éxtasis y se mantuvieron en el mismo nivel de 1996.EFE
rz/ig/pg

03/12/12-52/98

9810350

VALIDO

TD4003

R SUCBT 03-12 00119
mun exg icx

SUIZA-DROGAS
POLICIA DESMANTELA RED DE TRAFICO DE PASTILLAS DE EXTASIS

Ginebra, 12 mar (EFE).- La Policía suiza desmanteló una red de traficantes de pastillas de éxtasis en Ginebra, detuvo a cuatro ciudadanos de esa nacionalidad y se incauto de unas 19.800 píldoras, informaron hoy, jueves, fuentes judiciales.

Las pastillas fueron compradas en Amsterdam por dos jóvenes de 24 años y llevadas a la Confederación Helvética por un hombre de 57 años y su hijo de 29, señaló la Policía, que agregó que el valor de la droga en el mercado se estima en unos 285.000 dólares.

Dos de los detenidos reconocieron haber realizado viajes desde 1996 para comprar la droga y hacerla llegar a Suiza, país en el que introdujeron unas 55.000 pastillas. EFE
cr/ab/mlr

03/12/18-31/98

Nº DOCUMENTO 9810351
TITULO Suiza: Policia desmantela red de trafico de extasis
PROCEDENCIA Agencia
FECHA ALTA 12-3-98
VINCULACIONES 11476 11224.
64228 11666-
10184
11351
11352.
11342

01-04

9810351

9810352

Nº DOCUMENTO: JUDICIALES DETIENEN EN LA ZONA DE PEÑAROL A DISTRIBUIDORES
TITULO: COCAINA.-
PROCEDE: LA República
F: 12/3/98 Los 18
V: 11176 - 10027 - 507466 - 10001 - 11113 -
11423 - 11354 - 11675

Drogas en Peñarol

Un equipo de la Brigada de Asaltos capturó anoche en la populosa zona de Peñarol a uno de los principales distribuidores de cocaína en distintos puntos de nuestra capital.

El narco detenido —que registra antecedentes por la misma causa— tenía en su poder casi medio kilo de la mencionada droga. Junto con el hombre, fueron detenidas dos mujeres cuya situación viene investigando la Policía, mientras se elevaron todos los antecedentes a la Justicia.

El procedimiento se realizó el martes a las 22 horas, cuando un equipo de la Brigada de Asaltos patrullaba la ciudad. Al llegar a Coronel Raíz y Camino Santos, los policías observaron que en el interior de un auto estacionado había un hombre acompañado por dos mujeres. Los agentes descendieron para indagar sus identidades y pedirles la documentación del auto.

Segundos después, uno de los policías notó que en el piso del auto, debajo del asiento del conductor, había un paquete. Revisaron su contenido y constataron que se trataba de un polvo blanco, aparentemente cocaína pura, con un peso de medio kilo.

Ante la presunción de que se tratara de narcotraficantes, los sospechosos fueron detenidos y el polvo fue enviado a la Técnica para analizarlo.

01-01

9810352

XC0104

R POXBT 03-12 0032?
MUN EXG ICX

COLOMBIA-DROGAS
INVESTIGAN INVERSIONES PRESUNTO "NARCO" PERAFAN EN ESPAÑA

Bogotá, 12 mar (EFE).- Las autoridades colombianas investigan dos inversiones realizadas en 1997 por el presunto narcotraficante Pastor Perafán en España por 7,5 millones de dólares.

La investigación forma parte de las pesquisas de una serie de operaciones comerciales sospechosas de servir para "lavar" dinero ilícito, informaron hoy las autoridades.

El superintendente de Sociedades de Colombia, César Ucrós, dijo hoy que entre las 26 operaciones de empresas colombianas y extranjeras sancionadas por presunto "blanqueo" de activos, figuran dos transacciones hechas por Perafán.

Perafán, que fue capturado hace un año en Venezuela y extraditado a Estados Unidos, donde espera un juicio por narcotráfico, realizó a través de su empresa Coexcafé una inversión en España por valor de 16,2 millones de dólares.

Otra inversión tuvo como destinatario en el mismo país a un hombre identificado como Rubén Darío Arbeláez, por 25 millones de dólares.

Al presunto narcotraficante, panadero y ex militar que en los últimos quince años amasó una fortuna que se calcula en miles de millones de dólares, se le impondrá una multa equivalente al 200 por ciento del valor de esas operaciones, informaron las fuentes.

Las transacciones no fueron registradas ante el Banco de la República (emisor), como ordena la ley, y serán investigadas por la Fiscalía, a la que la Superintendencia de Sociedades trasladará la información.

La entidad de control de sociedades detectó otras 24 operaciones realizadas en 1997 desde o hacia el exterior, de las que no se informó a las autoridades económicas, y por ello serán sancionadas varias empresas colombianas y extranjeras.

Según los datos de los organismos de seguridad colombianos en las operaciones de persecución de Perafán, el considerado "capo" del cartel de Bogotá pretendió, en 1996, vender sus propiedades en la isla caribeña de Barú a la empresa española de hostelería Arts Barcelona. EFE

IFS/LTM/emr

Nº DOCUMENTO 9810353

TITULO COLOMBIA: AUTORIDADES INVESTIGAN INVERSIONES DE NARCO PASTOR PERAFÁN.

AGENCIA EFE 12/3/98

PROCEDENCIA

03/12/65-74/98

11176
03/12/18-44/98 65092
65592
11228
11227

XC0112

U POXBT 03-12 0046?
MUN EXG ICX

10-05

9810353

AT2439

R SUCRT 03-12 00333
amt aut exa icx

COLOMBIA-DROGAS
CAPTURADOS DOS JEFES NARCOTRAFICANTES EN REUNION CARTEL COSTA

Bogotá, 11 mar (EFE).- La Policía de Colombia detuvo hoy en Barranquilla, noroeste del país, a los presuntos jefes narcotraficantes Julio César Anichárico y William Moisés Náder, reclamados por tribunales de Colombia, Estados Unidos e Italia, informó el director de la institución, general Rosso José Serrano.

Anichárico y Náder fueron detenidos cuando asistían a una reunión especial del llamado "cartel de la Costa" (como se conoce en el país a la zona caribeña), junto con el jefe de seguridad de la organización delictiva, Juan Eduardo Cortés, y otras siete personas, indicó el jefe policial.

Serrano señaló que Anichárico tiene cargos pendientes por narcotráfico en tribunales de Nueva York y Miami, y que su extradición, de ser solicitada, es posible si se comprueba que ha exportado cocaína después de diciembre pasado.

A finales de 1997 el Congreso aprobó una reforma constitucional que restablece la extradición, prohibida por la Carta Política de 1991, siempre y cuando los delitos fueran cometidos después de la aprobación de la enmienda.

Contra Anichárico también hay dos órdenes de captura de Bogotá y Barranquilla por los delitos de secuestro y homicidio, respectivamente, agregó Serrano.

Serrano dijo sobre Náder que está requerido por un tribunal italiano por el delito de narcotráfico.

Según información entregada por la DEA a la Policía colombiana, Náder controla varias rutas de narcotráfico desde el noroeste de Colombia hacia Europa y Estados Unidos con escalas en varias islas caribeñas.

Cortés, el jefe de seguridad del cartel costeño, tiene en su contra una orden de captura por homicidio expedida por una fiscalía de Barranquilla, mientras que la policía trata de establecer los antecedentes de los otros siete detenidos.

Esta operación puede conducir, según la policía, a dar con el paradero del jefe máximo del cartel de la Costa, Alberto Orlández Gamboa, alias "Caracol".

Serrano omitió agregar detalles sobre el posible paradero de Orlández para no entorpecer las operaciones de persecución. EFE
ldo/may/arp

03/12/03-15/96

Nº DOCUMENTO 9810354

TITULO COLOMBIA - CAPTURADOS DOS JEFES NARCOS

PROCEDE[illegible] AGENCIA EFE

12/3/98

[illegible]CION[illegible] 11176 11224
65092
65592
11422
11214
11345

Poco leg.

GS3194

01-05

U POXRT 03-20 00747

9810354

Nº DOCUMENTO 9810355

TITULO UNIJAT: DETIENEN A CUATRO PERSONAS EN COLON CON PB. COCAINA--

PROCEDENCIA EC OBSERVADOR

FE 12/3/98 pag 9

VERIFICADO J1346 J1354
507466 D003
63092 J1224
J1351
J1352

Cuatro detenidos con pasta básica de cocaína en la zona de Colón

Un procedimiento iniciado por efectivos del Departamento de Hurtos y Rapiñas culminó con la detención de cuatro personas, a las que se les incautó 250 gramos de pasta base de cocaína en alto estado de pureza, según indicaron fuentes policiales. Los cuatro sospechosos, dos hombres y dos mujeres, fueron detenidos cuando se desplazaban en un automóvil alquilado por la zona de Colón y en el vehículo se encontró la sustancia estupefaciente. Sólo uno de los detenidos poseía antecedentes por suministro de estupefacientes, y todos ellos fueron puestos a disposición de la Justicia penal.

ILUMINADO

01-01

9810355

Nº DOCUMENTO 98/0356
TITULO URUGUAY: INTERPOL EXTRADITA A VALEO A BS. AS. LAVADO
PROCEDENCIA EL PAIS
FECHA 12/3/98 pag 15
VINCULADO A 11176 66960
65092 515087
504466 11433
11214
11422

ESMARCO NARCOTRAFICO
98/09/22
PICADO

INTERPOL extraditó a narco que había fugado de cárcel de Maldonado

DE VUELTA. *Sergio Hernán González Supery, el importador de drogas en el momento de su llegada al aeropuerto de Carrasco*

Funcionarios de la INTERPOL de Uruguay condujeron ayer de la ciudad de Buenos Aires al narcotraficante argentino **Sergio Hernán González Supery**, de 37 años, el cual se había fugado del establecimiento carcelario de Las Rosas en el año 1990.

El delincuente fue apresado por la Policía Federal argentina, como consecuencia, precisamente del pedido de captura remitido por la Justicia uruguaya. De inmediato el individuo fue puesto a disposición de la INTERPOL para que se iniciaran los contactos respectivos a fin de proceder a su extradición a nuestro país.

Según la información consignada por el corresponsal de EL PAIS en Maldonado, Alexis Cadimar, el delincuente conducido ayer por los funcionarios hasta el aeropuerto de Carrasco había sido procesado el 20 de enero de 1989 por los artículos 30 y 31 de la ley 14.294, es decir, por importación, suministro y venta de estupefacientes en Punta del Este.

Un procedimiento de la Dirección de Investigaciones terminó con los negocios ilícitos de venta de drogas en la zona balnearia, siendo remitido al establecimiento carcelario departamental. Desde allí se fugó casi un año después de estar recluido, concretamente el 1º de enero de 1990, aprovechando un descuido de sus guardias, desapareciendo de la zona hasta que ahora fue ubicado en Argentina, ya que luego de su huida se radió orden de captura contra el narcotraficante que siguió haciendo de las suyas en el país vecino hasta que fue detenido por la Federal.

Realizados los trámites de extradición correspondiente, la justicia argentina dispuso otorgar la misma, por lo que ayer mismo fue traído desde Buenos Aires en su vuelo regular por los efectivos de INTERPOL que en el Aeropuerto de Carrasco entregaron al delincuente a una comisión policial de la Dirección de Investigaciones de Maldonado que lo trasladó hacia esta ciudad y anoche a su arribo se realizaron nuevas fotografías para su prontuario y actualización de datos y características, siendo llevado luego nuevamente a la Cárcel de las Rosas, donde continuará purgando su condena.

El sujeto en sus incursiones de temporada en esta zona traía droga desde la República Argentina, la que posteriormente comercializaba en centros nocturnos y en determinados círculos a los que tenía acceso, proporcionando la misma a otros pasadores de determinados lugares de la zona.

ILUMINADO

9810356

05-05

Nº DOCUMENTO 9810357
TITULO Colombia: Elecciones Parlamentarias.
PROCEDENCIA Tiempos del Mundo. 11176 11367
FECHA 12/3/98 B16 07092
VINCULACIÓN 05592

COLOMBIA ELECCIONES PARLAMENTARIAS

Sorprendió el triunfo de los independientes

Los grandes caciques se vieron desplazados por nuevas figuras. Tales los casos del indígena Piñacué y del comentarista deportivo Edgar Perea. En las urnas se notó el castigo a los extremistas. La alta votación alcanzada por los independientes plantea el inicio de la renovación en el Congreso. El Partido Liberal obtuvo 52 bancas para senadores, con lo cual mantiene la mayoría en el Parlamento.

POR DIANA CALDERÓN
CORRESPONSAL EN COLOMBIA

BOGOTA. Las elecciones parlamentarias del último domingo se convirtieron en las primeras en las cuales los candidatos de los partidos no tradicionales obtuvieron las más altas votaciones.

La independiente Ingrid Betancourt y el populista Carlos Moreno de Caro, en el Senado, la periodista María Isabel Rueda y el ex guerrillero Antonio Navarro, en la Cámara de Representantes, resultaron elegidos con el mayor número de sufragios, cada uno por encima de los 100 mil votos, gracias a sus *campañas para oxigenar* el Congreso.

Los colombianos votaron masivamente. El porcentaje de abstención, tradicionalmente *por encima del 65%, se redujo* al 56%. Unos 8.946.477 votos fueron depositados en la jornada, a pesar de la amenaza de la guerrilla en diversos municipios.

*Los grandes caciques se vie*ron desplazados por nuevas figuras como el indígena Piñacué y el comentarista deportivo, Edgar Perea. Sin embargo, el mapa político *no* cambiará radicalmente, porque 52 senadores repiten curul. Los partidos políticos conservaron sus mayorías. Al Senado llegaron 52 liberales, 25 conservadores y 25 independientes.

Entre las figuras tradicionales resultaron favorecidos, **Julio César Guerra Tulena, Salomón Nader, Jaime Dussan, Samuel Moreno Rojas, Alfonso Angarita Juan Manuel López Cabrale y Fabio Valencia Cossio.**

Los votantes *castigaron a* los extremistas. Ni el abogado del presidente **Ernesto Samper**, en el proceso de narcofinanciación de su campaña presidencial, **Julio Nieto Roa**, ni el acusador del presidente, ex vicefiscal **Adolfo Salamanca**, fueron elegidos.

Tampoco les fue bien a los militares. Las candidaturas de los ex generales **Ricardo Cifuentes y Fernando Vargas** fueron desplazadas a pesar de apoyar al candidato militar a las presidenciales, **Harold Bedoya**.

Narcoescándalo

El narcoescándalo influyó más de lo esperado en los comicios legislativos, en los cuales se *"quemaron"* muchos de los candidatos vinculados con ese proceso.

Algunos de los protagonistas de esa causa, que provocó la más grave crisis política e institucional de la historia reciente de Colombia, no lograron el escaño al que aspiraban en las urnas.

Entre los *"ilustres quemados"* que no obtuvieron su cupo en los 102 escaños disputados para el Senado figuran el hasta ahora representante a la Cámara, **Heyne Mogollón**, presidente del comité parlamentario que investigó al jefe del Estado, **Ernesto Samper**.

El voto de opinión, que inclinó la balanza hacia sectores más independientes, o al menos no inscritos en los partidos tradicionales, el Liberal y el Conservador, también afectó al abogado defensor de Samper, el letrado **Luis Guillermo Nieto Roa**.

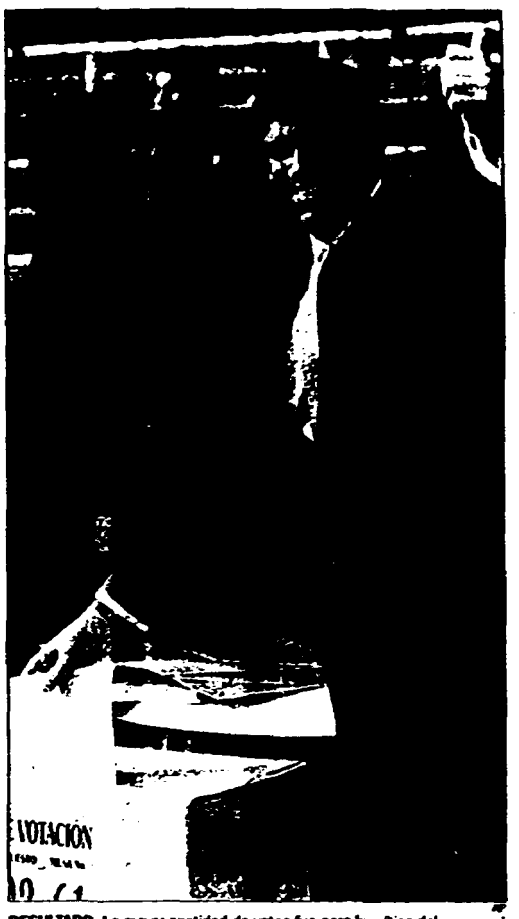
Pero si el defensor del gobernante *"no pasó,"* tampoco obtuvo una votación suficiente para convertirse en legislador el ex vicefiscal general, **Adolfo Salamanca**, uno de los principales acusadores de Samper.

A pesar del gran número de listas inscritas para el Senado, un total de 318, de 88 partidos y movimientos, el Partido Liberal, en el gobierno, y el Conservador, la principal fuerza de oposición, se repartieron mayoritariamente la cámara alta del Parlamento.

Una de las más fuertes críticas de **Samper, Betancourt**, liberal independiente, hija de una ex reina de belleza y que llegó a decir que Colombia *"tiene un delincuente que es presidente,"* obtuvo la más alta votación de los comicios.

La victoria de **Betancourt** no puede ser más elocuente. Así opinan algunos observadores al considerar las últimas elecciones como *"un campanazo de alerta"* para los partidos tradicionales y para el propio **Samper**, encausado en dos ocasiones por la Cámara de Representantes y exonerado en ambas.

Durante el juicio a Samper, en el cual el liberal **Mogollón** fue su representante investigador, **Betancourt** se destacó por su férrea actitud acusadora y siempre se mostró convencida de que en la campaña electoral de 1994 del hoy gobernante ingresaron aportaciones del cartel de la cocaína de Cali.



RESULTADO. La mayor cantidad de votos fue para la crítica del presidente Samper, Ingrid Betancourt.

Otro crítico del gobierno

El gran número de votos recibido por **Betancourt**, a quien siguió el conservador **Fabio Valencia Cossio**, también crítico del gobierno de Samper, pudo ser la causa de que el candidato liberal a las presidenciales de mayo y favorito de las encuestas, **Horacio Serpa**, anuncie que buscará *"acuerdos"* con los parlamentarios para los próximos comicios.

El también aspirante presidencial, **Andrés Pastrana**, del Partido Conservador, consideró que los resultados demuestran que los electores *"examinaron las hojas de vida"* de los candidatos al Congreso.

En las elecciones *"se vio el cambio que yo estoy proponiendo,"* dijo **Pastrana**, quien señaló que la ciudadanía, además, *"votó contra la violencia."*

Pastrana recordó que las elecciones de hace cuatro años para el Congreso fueron muy distintas a las presidenciales.

Tras los comicios de 1994, cuando **Pastrana** fue derrotado por **Samper**, el candidato conservador reveló las aportaciones de dinero del cartel de Cali en la campaña del elegido presidente y con ello *"destapó el narcoescándalo,"* que tiene hoy en la cárcel a más de veinte congresistas y ex parlamentarios.

"El país quiere un gran cambio. Es triste decirlo, pero las maquinarias siguen trabajando. Hubo ríos de dinero que circularon estos días y por eso sería bueno que las autoridades investiguen de dónde sacaron muchos candidatos esa 'plata' para las elecciones," declaró **Pastrana**. ◆

FOT. REDUCIDA
05-02
9810357

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCED
FF
VI

COLÔMBIA

Zero Hora
9/3/98

Eleitores desafiam ameaças da guerrilha

Dezessete pessoas morrem em dia de votação

Alerta: país elege um novo Congresso, a instituição mais corrupta

JAVIER BAENA
AFP/Bogotá

Apesar da intimidação da guerrilha que lançou uma onda de violência sem precedentes na semana da votação, os eleitores foram às urnas para escolher o novo Congresso da Colômbia. Os guerrilheiros incursionaram ontem por 27 municípios dos 1.072 e conseguiram impedir as eleições na maioria deles, mediante a destruição das cédulas com os nomes e fotos dos candidatos, o seqüestro de autoridades eleitorais e ataques às populações, segundo o ministro do Interior, Alfonso López Caballero. Para ele, não houve episódios dramáticos de violência, a não ser os distúrbios habituais e 99,38% dos eleitores tiveram condições de ir às urnas sem serem perturbados.

Os distúrbios habituais citados pelo ministro se resumiram à morte de pelo menos oito guerrilheiros, sete soldados, dois civis e mais de 35 veículos foram destruídos. Até a noite de ontem, o resultado das primeiras urnas abertas dava vitória ao Partido Liberal (no governo). A votação para eleger 102 senadores e 161 membros da Câmara de Representantes, começou às 8h locais (10h de Brasília) e encerrou oito horas depois. Mais de 7 mil candidatos das mais variadas tendências políticas e representantes de indígenas, de negros e de religiosos disputam o voto. Mais de 20 milhões de colombianos podem votar, mas a imagem do Congresso de instituição mais corrupta do país contribui para que essas eleições tenham, há anos, um alto índice de abstenção. Essa foi a primeira consulta depois do narcoescândalo, que levou à prisão 20 parlamentares envolvidos com o tráfico de drogas. A intimidação armada da guerrilha, no entanto, tem pouca incidência na ausência da população porque suas áreas de atuação são as menos povoadas do país. O ataque mais grave foi registrado no povoado de Mesetas, centro do país, quando cem militantes das Forças Revolucionárias Armadas Colombianas (Farc) tentaram tomar o povoado para impedir os eleitores de votarem. Efetivos do exército frustraram a ação expulsando os guerrilheiros num combate que durou várias horas, deixando cinco soldados mortos e nove feridos.

O presidente Ernesto Samper, um dos primeiros a votar na capital Bogotá, enfatizou que o voto é uma forma de dizer não à violência ante a ofensiva dos guerrilheiros, que na última semana causou a morte de pelo menos 80 policiais e militares. Samper deixará o governo em agosto e chamou os colombianos a votarem porque. "O Congresso é o que faz a diferença entre uma ditadura e uma democracia", alertou o presidente.

ONDE FICA

9810357

02-02

Nº DOCUMENTO 9810358

TITULO E.E.U.U: DINERO DEL NARCOTRAFICO

PROCEDENCIA Tiempo del Mundo

FECHA 12/3/98 B16

VINCULACION 11176 - 10026 - 65890 - 10027 - 65582 - 500889 - 11229 - 11670 - 514593

Dinero del narcotráfico

WASHINGTON. El ex presidente de Colombia y actual secretario general de la OEA, César Gaviria, expresó que "*está probado que hubo dinero del narcotráfico*" en la campaña política del presidente colombiano, Ernesto Samper, en declaraciones a la cadena hispana de televisión "Univisión."

"*Eso (que hubo dinero del narcotráfico) nadie lo cuestiona en Colombia. Hay presos por ese motivo,*" destacó Gaviria.

Samper negó haber recibido seis millones de dólares del narcotraficante Cartel de Cali para la campaña electoral que culminó con su elección como presidente el 19 de junio de 1994.

Al preguntarle si el ex presidente si Samper sabía qué dinero del cartel del narcotráfico había ingresado en los fondos de su campaña electoral, Gaviria respondió "*no sé*".

El secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA) indicó que no puede decir si Samper es inocente pero que en los procesos en los cuales se comprobó que hubo dinero del narcotráfico, "*no se probó de manera suficiente si él (Samper) sabía o no*" de la recepción de esos fondos.

Gaviria recordó que el Congreso declaró inocente a Samper, aunque resaltó que "*hay presos*" por esa supuesta recepción de fondos procedentes de los traficantes de narcóticos.

Por otro lado, Gaviria transmitió a Samper un mensaje de solidaridad tras los sangrientos sucesos ocurridos en el departamento de Caquetá, en los que 70 militares han muerto emboscados por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

"*Todos, sin excepción, debemos unirnos en torno de las políticas nacionales y los propósitos de paz impulsados por el gobierno que usted preside,*" señaló Gaviria en la carta enviada a Samper.

Los resultados de los combates en la localidad de San Vicente del Caguán-davia permanecen confusos, pero dos brigadas móviles del ejército colombiano fueron atacadas y distintas fuentes hablan de 70 muertos y casi una decena de heridos.

Gaviria dijo que es necesario reflexionar sobre "*el fortalecimiento de nuestras instituciones, entre ellas las fuerzas militares y el Poder Judicial*," sin abandonar los objetivos de concordia y conciliación.

El enfrentamiento entre las fuerzas armadas colombianas y los efectivos del frente sur de las FARC tuvo lugar apenas cuando los militares fueron sorprendidos en una emboscada.

César Gaviria declaró que unía su dolor al del pueblo colombiano tras esta matanza, al tiempo que les animó a agruparse en torno a las políticas de paz impulsadas por el gobierno de Samper. ◆ EFE

FOT. ascuna

10.10

Nº DOCUMENTO 9810359

TITULO Venezuela: Confirman Denuncias Contra Jueces Narcocomplacientes

PROCEDE Agencia EFE

FE 12/3/98

VINCULADO 11176- 10027-67390- 11229- 11235- 11354- 11341- 65890- 11352- 11675 11224- 11227-

XE6615

R VARRT 03-11 00096
mun exg icx

VENEZUELA-DROGA
CONFIRMAN DENUNCIAS CONTRA 10 JUECES "NARCOCOMPLACIENTES"

Caracas, 11 mar (EFE).- El Gobierno de Venezuela indicó hoy que tienen respaldo legal las denuncias presentadas en la Fiscalía General contra diez jueces a los que se acusa de favorecer con sus decisiones a reconocidos traficantes de drogas.

Carlos Tablante, ministro-presidente de la Comisión Nacional Contra el Uso Indebido de las Drogas (CONACUID), dijo que la denuncia contra los jueces, presentada el martes, no implica un enfrentamiento con el Consejo de la Judicatura, cuya presidenta, Gisela Parra, mostró reservas sobre ellas.

"Hemos presentado suficientes indicios para que la Fiscalía investigue a los jueces 'narcocomplacientes', y lo que la Judicatura debería hacer es colaborar en esas investigaciones para que se adecente el poder judicial y no se entorpezca la labor de la CONACUID", manifestó Tablante.

El ministro recordó que los jueces denunciados dejaron en libertad o concedieron amparos a individuos a los que les fueron decomisadas importantes cantidades de droga, cuando la ley sólo otorga esos beneficios a quienes sean sorprendidos con menos de dos gramos de cocaína o veinte gramos de marihuana.

En la lista de irregularidades presentada por Tablante destacan la liberación de un empresario que trató de exportar lingotes de aluminio rellenos de cocaína y la de tres personas que enviaron 100 kilos de cocaína a Estados Unidos.

También figura la liberación de los miembros de la llamada "Conexión española", dedicada al tráfico de drogas y al "lavado" de dinero a través de inversiones turísticas en la isla venezolana de Margarita.

Parra, por su parte, señaló que apenas lleva dos meses en el cargo y que su objetivo también es el de depurar el sistema judicial aunque se quejó de que la mayoría de las denuncias contra los jueces no están respaldadas por pruebas. EFE

RR/mrm/fr

03/11/20-39/98

Poco key

9810359

01-05

Nº DOCUMENTO 9810361
TITULO PARAGUAY: MINISTROS DEL MERCOSUR SE REUNIRAN EN BS AS
PROCEDENCIA Tiempos del Mundo
FECHA 12/3/98 pag B 31
VINCULACION 11176 - 10027 - 66723 - 523375 - 65890 - 11227 - 66960 - 11677 - 11234 - 11233 - 507466 - 11354 -

MINISTROS DEL MERCOSUR SE REUNIRÁN EN BUENOS AIRES

Paraguay obtuvo una certificación condicionada de los Estados Unidos

A pesar de que el país desde hace un año cuenta con una ley para combatir la corrupción como lavado de dinero, drogas y piratería, Estados Unidos aún no está satisfecho con los esfuerzos del gobierno. Una certificación condicionada fue el resultado. Los ministros del Mercosur se reunirán en la Argentina para analizar un trabajo conjunto contra el lavado de dólares que incluye el intercambio de información bancaria, entre otros temas, a propuesta del Paraguay.

POR ANGÉLICA GUERRERO B.

ASUNCION. Desde hace casi un año que el Paraguay cuenta con la ley 1015 sobre lavado de dinero, la cual tipifica como delito cualquier acción delictiva e ilícita que tenga relación con terrorismo, piratería, contrabando de mercadería, drogas y cualquiera otra actividad marginal.

Sin embargo, los esfuerzos realizados por el gobierno para mejorar el sistema son débiles, según lo entiende de Estados Unidos. Este otorgó la certificación condicionada a nuestro país, manteniendo su respaldo económico y consultor, pero exigiendo mayor trabajo y resultado por parte de las autoridades nacionales.

Para ello, los ministros del Mercosur de Justicia, del Interior y Relaciones Exteriores se reunirán en estos días en Buenos Aires (Argentina) para analizar una propuesta surgida desde el Paraguay para controlar el lavado de dólares a través de los Bancos Centrales de los países miembros a fin de recabar información y combatir dicho flajelo, llegando a levantar el secreto bancario en caso de que se necesite, manteniendo las reservas del caso, aclararon los responsables.

José Osvaldo Fernández, director de la Unidad de Análisis Financiero de la Secretaría de Prevención del Lavado de Dólares, comentó a **Tiempos del Mundo** que "quiero explicar antes que nada, que nosotros somos uno de los pocos países de América Latina que cuenta con una reglamentación a nivel nacional. Se creó toda una autoridad de aplicación de la misma que es la secretaría presidida por el ministro de Industria y Comercio, Atilio R. Fernández."

Al tiempo de señalar que están trabajando y cuentan con una base de datos, se han montado las oficinas operativas para conocer de cerca la situación. "De hecho tenemos unos casos que nos sirvieron de experiencia para ir descubriendo otros de los cuales sospechábamos, y que de hecho hoy están en proceso judicial. Una de las intervenciones se realizó en las casas de cambios de Ciudad del Este, por ejemplo, ahora éstas se están reglamentando. Costó, pero finalmente estamos encontrando una formalización de este sector importante de la economía," acotó nuestro entrevistado.

Para dicha reparticición ministerial es claro que otro de los logros fue la intervención de los bancos, como el Paraná, que les sirvió para demostrar, por lo menos que existe voluntad para cambiar las cosas.

Los trabajos se canalizaron a través de la información obtenida con el Banco Central del Paraguay, entidad que maneja todo el sistema financiero del país juntamente con la Superintendencia de Bancos.

Legislación del Mercosur

En lo que hace a la reglamentación y camino a combatir la problemática, el gobierno brasilero hace unos 20 días sancionó la Ley de Prevención del Lavado de Dinero. La Argentina tiene un proyecto que presentó a su consejo, pero aún está en estudio. También el Uruguay tiene otro similar, listo para elevarlo al Congreso. Finalmente fue el Paraguay quien comenzó a cumplir con las exigencias estadounidenses. En tanto, el gobierno norteamericano entiende que en relación al tráfico de drogas el país aún es una vía importante para el tránsito de cocaína. Además sugiere que se investigue a los grandes traficantes, concretando decomisos más significativos, entre otros.

Hizo saber también que por la coyuntura política por la cual pasa nuestro país se dejó un poco de lado el trabajo de combate contra esta actividad delictiva. Las elecciones presidenciales se llevarían a cabo en mayo próximo. Finalmente, para las autoridades nacionales el trabajo que encaran es una tarea que demanda un objetivo claro como es la eliminación de la corrupción que impera en todos los niveles. ♦

9810361

Nº DOCUMENTO 9810362
TITULO HONDURAS: TEMORES INFUNDADOS EN EL TRAFICO DE PROLES
PROCEDENCIA Tiempos del Mundo 12/3/98 pg B-15
FECHA
VINCULACION 11476 11226
63082
66153
11676
11349

HONDURAS

T. del M. 12/3 B-15

Denuncian la participación de menores en el tráfico de drogas

Padres de familia estarían utilizando a sus hijos para el tráfico ilegal de drogas. El Fiscal de la Lucha Contra el Narcotráfico dijo que si se comprueba la denuncia la pena será de entre 15 y 20 años de cárcel. El vicepresidente de la Comisión Interamericana para el Control y Abuso de Drogas teme que este país sea la base de las narcomaquilas. También aclaró que existen importaciones sospechosas de pseudoefedrinas, por lo cual no se descarta la elaboración de drogas de síntesis.

POR FREDDY TEJADA
CORRESPONSAL EN HONDURAS

TEGUCIGALPA. El Fiscal de la Lucha Contra el Narcotráfico, **Omar Fi-del Borjas**, confirmó que padres de familia estarían utilizando a sus menores escolares para el trasiego de drogas y anunció que a los responsables se los penará con entre 15 a 20 años y con multas de por lo menos 400 mil dólares. *"En la capital ya se registraron varios casos en los que se han capturado a personas y a los niños se les ha enviado al Tribunal de Menores,"* aclaró.

La denuncia de Borjas llegó después de que diversos sectores del país se reunieron con la Corte Suprema de Justicia para buscar la forma de detener el creciente número de delitos relacionados con el tráfico ilícito de drogas.

En ese contexto, se decidió formar una Comisión Interinstitucional, integrada por la Corte, la Policía y la Fiscalía, para manejar un trabajo de capacitación en las diversas áreas de combate a la narcoactividad.

Carlos Sosa Coello, vicepresidente de la Comisión Interamericana para el Control y el Abuso de las Drogas, sugirió a las autoridades cambiar el sistema por una mecánica multilateral con alto contenido de solidaridad y apoyo mutuo.

"Por la misma razón por la que los industriales maquileros instalan sus fábricas aquí para aprovechar las ventajas locales (infraestructura de la costa atlántica y la cercanía de los mercados de consumo) a alguien se le podría ocurrir instalar maquilas de drogas," reflexionó.

Para reafirmar su teoría, Sosa Coello precisó que recibió reportes desde Alemania sobre importadores hondureños que compran 50 toneladas de pseudoefedrina y efedrina. *"El importador era fantasma y la operación fue abortada,"* aclaró.

El político dijo que su país pretende crear una ley que contenga sanciones penales para quienes hagan importaciones maliciosas.

Hasta la fecha, las leyes sólo contienen sanciones administrativas y el decomiso de la mercadería, por lo cual el próximo paso será elaborar un convenio con mecanismos para controlar esas importaciones. ◆

9810362

9810362

01-05

Nº DOCUMENTO 9810363

TITULO Mexico: Policia Mexicana Tras Pista Mujeres Miembro de Cartel Tijuana

PROCEDE Agencia EFE
1213198
11176-65549-507623-11224-65890-

X06257

U VARRT 03-12 00288
icx amt exa

MEXICO-NARCOTRAFICO
POLICIA MEXICANA TRAS PISTA MUJERES MIEMBROS DE CARTEL TIJUANA

Tijuana (México), 11 mar (EFE).- El delegado de la Procuraduría General de la República (PGR) de México, en el fronterizo estado de Baja California, José Luis Chávez García, dijo hoy que la policía mexicana está tras la pista de mujeres miembros del cartel de Tijuana, que dirigen Ramón y Benjamín Arellano Félix.

Chávez García, quien tiene el rango de general en el Ejército mexicano, dijo a la prensa local que el cartel de los Arellano Félix tiene entre sus filas a hombres y mujeres que facilitan las operaciones delictivas.

Indicó que además de las capturas de presuntos miembros del cartel de Tijuana, como la de Amado Cruz Anguiano -de la cual informó hoy la PGR-, Ramiro Zúñiga, Arturo Everardo Díaz y Arturo Eg Guerrero, "en breve habrá más detenciones".

Según la PGR, el cartel de Tijuana se dedica al tráfico de cocaína y desarrolla actividades relacionadas con el "lavado" de dinero procedente de sus operaciones ilícitas.

La organización criminal que encabezan los hermanos Arellano Félix es, junto con el de Ciudad Juárez -que lideraba Amado Carrillo Fuentes hasta su muerte, el 4 de julio de 1997-, una de las bandas de narcotraficantes más poderosas de México y que mayor cantidad de droga introduce en Estados Unidos.

El pasado lunes, el titular de la Fiscalía especializada para la Atención de Delitos contra la Salud, Mariano Herrán Salvatti, indicó que al menos 200 personas han dado pistas para poder capturar a los dirigentes del cartel de Tijuana.

La PGR ofreció el 8 de diciembre de 1997 una recompensa de ocho millones de pesos (casi un millón de dólares) a quien proporcione información fidedigna que permita la captura de los hermanos Ramón, Benjamín y Javier Arellano Félix, jefes del cartel de Tijuana. EFE

LG/JAR/FJO/PG

03/12/01-35/98

Poco leg.

01-05

XA5574

R POXRT 03-12 00250
AMT ICX

COLOMBIA-MEXICO/DROGAS
JEFES ANTIDROGAS BUSCAN DETECTAR NUEVAS RUTAS Y METODOS

Bogotá, 12 mar (EFE).- El jefe antidrogas de México, Mario Herrán, se reunió hoy en Bogotá con el director de la Policía de Colombia, general Rosso José Serrano, y con el jefe antinarcóticos, coronel Leonardo Gallego, para detectar nuevos métodos y rutas utilizados por los narcotraficantes en ambos países.

Según Herrán, su país ha tenido éxito en el control de los vuelos ilegales, a pesar de que, en sus palabras, "no puedo negar que México sigue siendo un país de tránsito de drogas".

En México "se redujo notablemente el número de vuelos ilícitos, ya no llegan grandes aviones con grandes cargamentos y es obvio que hay nuevas rutas y nuevos métodos" para que los narcotraficantes logren sus propósitos, dijo Herrán.

El jefe antidrogas mexicano señaló que, como consecuencia de esto, Colombia y México están evaluando la posibilidad de crear vínculos para que haya un intercambio de información policial sobre la vinculación de los carteles de la droga de ambos países.

Asimismo, afirmó que las organizaciones de narcotraficantes "se han reconformado y reconectado" ante los logros de las autoridades colombianas en la captura de capos y tras la muerte del mexicano Amado Carrillo, alias "señor de los cielos".

Herrán, que continúa sus conversaciones con Serrano y Gallego, insistió en que la detección de esos nexos y de los cambios en los mecanismos para exportar drogas es la misión que lo ha llevado a Colombia, en una visita que se mantiene en secreto por razones de seguridad. EFE

ldo/mjm/arp

03/12/21-22/98

Nº DOCUMENTO 9810364

TITULO COLOMBIA/MEXICO: JEFES ANTIDROGAS BUSCAN DETECTAR NUEVAS RUTAS Y METODOS.

PROCEDENCIA EFE

FECHA DE PROCEDENCIA 12/3/98

VINCULACIONES 11176
60092 11360
65592
507623
11226
11235

ILUMINADO

01-01

9810364

Nº DOCUMENTO 9810365

TITULO ONU: Presenta Nuevas Estrategias contra Narcotráfico

PROCEDENCIA Agencias

13-3-98

RELACIONES 11176 - 501889 - 500889 - 11349 - 65671
11234 - 11374 - 501466.

XA5798

R VARRT 03-15 00361
mun exg icx

ONU-DROGAS
SE PRESENTARAN NUEVAS ESTRATEGIAS CONTRA NARCOTRAFICO

Viena, 15 mar (EFE).- Una nueva estrategia para acabar con las drogas ilegales, propuesta por el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización de Drogas (PNUFID), así como la estrategia contra las drogas de la OEA, serán discutidas en una reunión que comienza mañana, lunes, en Viena.

Según fuentes del PNUFID, se trata de la reunión de la Comisión de Estupefacientes de las Naciones Unidas, encargada de preparar la sesión extraordinaria de la Asamblea General de la ONU sobre las drogas que se celebrará en Nueva York el próximo junio.

El italiano Pino Arlacchi, director del PNUFID, así como también vicesecretario general de la ONU y director general de la Oficina de las Naciones Unidas en Viena, ha anunciado que espera conseguir, en esta reunión, el apoyo de los representantes de los Estados miembros a su plan de centrar la lucha contra las drogas, en los próximos años, "en el ataque a la demanda".

La reducción de la demanda es tan importante como la de la oferta, pero no todos coinciden en ver que es necesario dar ahora ese paso, subrayó Arlacchi.

"Es nuestra misión hacer entender a otros la necesidad de esa lucha equilibrada y espero que este punto de vista quede claro en la prevista "Declaración de los Principios de la Reducción de la Demanda" que deberá ser adoptada en la sesión extraordinaria de Nueva York", agregó.

El uruguayo Alberto Scavarelli, vicepresidente de la Comisión de Estupefacientes y secretario de la presidencia de su país, dijo a EFE que todos los miembros de la Organización de los Estados Americanos (OEA) presentarán en la reunión vienesa la "Declaración Política" suscrita en Buenos Aires en diciembre de 1996.

La declaración contiene el compromiso de todos los países "de las tres Américas, excepto Cuba", de llevar a cabo la llamada "Estrategia antidrogas para el hemisferio americano", que postula la necesidad de crear un clima de confianza entre las diferentes naciones para poder combatir eficazmente la droga ilegal.

"Los países del hemisferio tienen la ventaja de venir aquí con una estrategia concertada y la propuesta de establecer al OEA como organismo de seguimiento de las políticas nacionales respecto a las drogas" en nuestro continente, añadió Scavarelli. EFE
wr/mcd

03/15/11-09/98

01-01

Poco leg.

9810365

Nº DE TOMO 9810366
TITULO Colombia: Activaran Nueva Fuerza Militar Contra La Guerrilla
PROCEDENCIA Ultimas Noticias
13/3/98 pag 38
11176 - 10027 - 65592 - 11349 - 11226 - 514593

ACTIVARAN UNA NUEVA FUERZA MILITAR CONTRA LA GUERRILLA

Una nueva fuerza combinada combatirá a la guerrilla. Luego de la derrota del fin de semana en el sur, el gobierno de Samper decidió desarrollar nuevas tácticas guerreras.

BOGOTA, (AP) - Para combatir el narcotráfico y la guerrilla, este fin de semana comenzará a operar un nuevo grupo militar en una zona del sur del país, donde recientemente el Ejército y los rebeldes mantuvieron fieros combates, se conoció aquí.

El nuevo grupo, bajo el nombre de «fuerza de tarea conjunta», tendrá como misión combatir el tráfico de drogas en la zona, para así poder golpear una de las formas en que se financia la guerrilla, dijeron fuentes del Ejército.

La sede del grupo, con aproximadamente 5.000 hombres de la Fuerza Aérea, el Ejército, la Armada y la Policía, será la base aérea de Tres Esquinas, un remoto paraje del departamento del Caquetá, 30 kilómetros al sur de la capital colombiana, agregó la fuente.

El Presidente Ernesto Samper, en un breve discurso desde el palacio de gobierno durante un acto protocolar, indicó que desde el lunes ordenó «a los comandantes de las fuerzas que asumieran su responsabilidad pasando a la ofensiva en el área (del Caquetá) a través de una fuerza de tarea conjunta que concentrará sus acciones en el combate a la subversión».

El Presidente no ofreció detalles sobre el nuevo grupo, que actuará en el área del Caguán, en el centro del Caquetá, y donde el Ejército y las irregulares Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) libraron el 2 y 3 de marzo pasado intensos combates que dejaron decenas de muertos.

9810366

Nº DOCUMENTO 9810367

TITULO URUGUAY: SEMINARIO NACIONAL DE SENSIBILIZACIÓN EN DROGAS

PROCED. Ultimas Noticias

13/3/98 pag 17

11176-10027-507466-513837-515084-11374-11886-

● Drogas: seminario para sensibilizar

Entre el 23 y 24 de marzo, la Junta Nacional de Drogas de la Presidencia de la República organizará el «Seminario Nacional de Sensibilización en Drogas para Comunicadores Sociales».

La apertura oficial, que tendrá lugar el 23 a las 10 horas, estará a cargo del doctor José Fiusa Lima (Organización Mundial de la Salud), el licenciado Máximo Halty (Coordinador general del Programa de Fortalecimiento de Areas Sociales de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto) y el doctor Alberto Scavarelli (Secretario de la Junta Nacional de Drogas).

Posteriormente, los comunicadores Pablo Scotelaro y Esteban Leonís disertarán sobre «El rol de la comunicación en la prevención del uso indebido de drogas», mientras que el Dr. José Veloso (Jefe Médico del Departamento de Control de Dopaje de la CNEF) expondrá acerca del «Uso indebido de droga en el deporte, mecanismos-preventivos».

10-10

9810367

Nº DOCUMENTO 9810368

TITULO Colombia: Confiscan Inmuebles de Narcotraficante

PROCEDENCIA Agencias

FECHA 13-3-98

ACCIONES 11176-10027-65592-11995-11229-520024-

XE6679

R PQXRT 03-13 0026Z
mun exg icx

COLOMBIA-DROGAS
CONFISCARAN 92 INMUEBLES, AERONAVES Y ACCIONES "EL MEXICANO"

Bogotá, 13 mar (EFE).- La Fiscalía de Colombia inició hoy gestiones para la confiscación definitiva de 92 bienes inmuebles, tres aeronaves y acciones en 18 sociedades que pertenecían al fallecido Gonzalo Rodríguez Gacha "El Mexicano", jefe militar del desarticulado cartel de Medellín, según fuentes judiciales.

Las propiedades del capo de las drogas que resultan afectadas por el proceso de confiscación están localizadas en Bogotá, Guaduas, Puerto Salgar y Pacho, centro del país, Medellín y Envigado, noroeste, y San Martín, llanos orientales colombianos.

"El Mexicano", socio del también fallecido Pablo Escobar, jefe máximo del cartel de Medellín, murió el 15 de diciembre de 1989 en un enfrentamiento con la Policía registrado en una carretera entre los balnearios de Tolú y Coveñas, en la zona caribeña.

Las fuentes judiciales añadieron que el proceso abarca, asimismo, el embargo y la suspensión de acciones de 18 sociedades que maneja hoy su familia.

Como antecedente, en septiembre del año pasado la Fiscalía General, a través de su Unidad Nacional de Extinción de Dominio (confiscación definitiva), inició el mismo trámite en contra del 9,15 por ciento de las acciones del equipo de fútbol de primera división Los Millonarios, de Bogotá.

Ese porcentaje en el club de fútbol es equivalente a 417 millones de pesos (unos 380.000 dólares), y estaba a nombre de los herederos de "El Mexicano", uno de los más sanguinarios narcotraficantes de Colombia.

La ley colombiana, gracias a la aprobación parlamentaria de un proyecto de confiscación, puede expropiar definitivamente bienes de procedencia ilegal derivada del narcotráfico o adquiridos por un particular o algún funcionario con fondos robados al Estado. EFE
RRM/fr

03/13/17-51/98

Poco leg.

01-05

9810368

Nº DOCUMENTO 9810369

TITULO EEUU: McCAFFREY PIDE APROBACIÓN DE NUEVO PLAN ANTIDROGAS

PROCEDENCIA Agencia

13-3-98

VINCULACIONES 11176-10026-65890-11349-11421-11349-11676-11686-
507623-502480-66817-11225-11354-11356-
11187-501889-11226-

FB6654

U POXRT 03-13 00571
MUN ICX

EEUU-DROGAS (Previsión)
MCCAFRREY PIDE LA APROBACION DEL NUEVO PLAN ANTIDROGAS

Por José A. Delgado

Washington, 13 mar (EFE).- El Gobierno de EEUU pidió hoy, viernes, al Congreso que destine 17.100 millones de dólares a la lucha contra las drogas, con la meta principal de reducir a la mitad, en un plazo de 10 años, el consumo de narcóticos en este país.

Barry McCaffrey, zar estadounidense de la lucha antinarcóticos, dijo que ya se han asignado 195 millones de dólares a una campaña para convencer a niños y adolescentes de las consecuencias nefastas que supone el uso y tráfico de drogas.

A su vez, resaltó el uso de 105 millones de dólares para reforzar la vigilancia de la costa suroeste de EEUU, en un plan que incluye la contratación de 1.000 nuevos agentes para la Patrulla de Fronteras del Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN).

En el Caribe, el Departamento Estadounidense Antidroga (DEA) tiene previsto invertir 9,8 millones de dólares, con la idea, entre otras cosas, de contratar a 56 nuevos agentes.

McCaffrey señaló ante el Comité de Asignaciones de la Cámara de Representantes de EEUU que se ha previsto conceder una cantidad especial del Departamento de Defensa, que supera los 75 millones de dólares, para apoyar los esfuerzos antidroga en el Caribe, México y la región andina.

Otros 45 millones irán directamente a la lucha contra el tráfico de estupefacientes en la zona andina.

En países como Bolivia y Perú, se ha logrado reducir la producción de cocaína, dijo, pero advirtió que en Colombia se ha registrado un aumento "dramático".

La cooperación internacional estará centrada en los esfuerzos bilaterales con México, el Caribe, la región andina, los planes que se desarrollen en la cumbre de abril próxima en Santiago de Chile y la sesión especial que auspiciará Naciones Unidas, indicó el funcionario gubernamental. 05-02.

9810369

McCaffrey, al defender el presupuesto de gastos para la lucha

contra el consumo y el tráfico internacional de drogas, reclamó a los congresistas que se mantenga el respaldo bipartidista a la lucha antinarcóticos.

"Si perdemos la cooperación bipartidista que tenemos, nos puede llevar hasta tres años adicionales poder cumplir nuestras metas", indicó el ex general del Ejército estadounidense, el más condecorado de la milicia de este país.

El presidente de EEUU, Bill Clinton, dio a conocer en febrero pasado un nuevo plan contra las drogas, por medio del cual se quiere reducir a la mitad el consumo de narcóticos, que hoy utiliza el 6,1 por ciento de la población de este país (13 millones de personas).

McCaffrey dijo que las cifras actualizadas, que datan de 1996, suponen ya una reducción de poco más del 50 por ciento, en comparación con las de 1979, cuando se calcula que el 14,1 por ciento de los estadounidenses (25 millones de personas) eran usaban estupefacientes.

El congresista Jim Kolbe, republicano de Arizona, expresó, por su parte, su preocupación porque el presupuesto del Gobierno no ordena el funcionamiento de los distintos departamentos que están vinculados a la lucha contra las drogas.

Actualmente, los departamentos de Justicia -que se lleva la mayor parte, 6.703 millones de dólares-, Tesoro, Asuntos del Veterano, Defensa, Educación y el programa contra el narcotráfico en áreas de alta intensidad (HIDTA), entre otros, tienen en sus presupuestos de gastos fondos para combatir el problema.

A su vez, Kolbe, líder del Comité de Asignaciones, criticó que se haya reducido la asignación gubernamental para combatir el tráfico de drogas en el Caribe, puente principal para el envío de narcóticos hacia la zona este de los Estados Unidos. EFE

jad/mla/rml

03/13/17-54/98

02-02

9810369

Nº DOCUMENTO 9810370

TITULO BOLIVIA - ARGENTINA - CHILE - PARAGUAY Y PERU COORDINACION PROGRAMA ANTINARCOTICOS.-

PROCEDENCIA EL PAIS.

13/3/98 PAG 3

11176	66814
65082	11225
66960	11224
501482	11374
65709	11354
66723	11343

"Anillo de hierro" contra narcotráfico

LA PAZ, 12 (AP).— Bolivia coordinará con Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Perú un programa de lucha contra el narcotráfico denominado "anillo de hierro" para controlar la salida de la cocaína y el ingreso de productos químicos que sirven para su fabricación, afirmó hoy el gobierno.

El ministro de Gobierno, Guido Nayar, dijo que había sostenido reuniones con autoridades de los cinco países para lograr la coordinación policial para enfrentar con decisión el delito y erradicarlo en el menor tiempo posible.

Bolivia es el segundo mayor productor mundial de cocaína, solamente superado por Colombia, y en su territorio existen unas 50.000 hectáreas dedicadas a la producción de coca.

9810370

45.46

Nº DOCUMENTO 9810371

TITULO

PROCEDE AGENCIA EFE

14/3198

11176-10184-507513-11224-11354-
65592-11226-11667-11352-

DP5921

~~R SUCBT 03~~ 14 00395
amt eut

ESPAÑA-DROGA
DESARTICULAN BANDA NARCOTRAFICO INTRODUCIA COCAINA DE COLOMBIA

Madrid, 13 mar (EFE).- La policía española desarticuló en Valencia una banda que introducía cocaína a este país procedente de Colombia y detuvo a varias personas por tráfico de drogas, algunas de ellas en el madrileño aeropuerto de Barajas.

La Unidad de Droga y Crimen Organizado anunció hoy la detención de ocho personas, siete de ellas colombianas, con lo que desbarató una red que se dedicaban a introducir cocaína procedente de Colombia y distribuirla en la zona de la ciudad de Valencia.

Los colombianos detenidos en esta operación fueron identificados como Juan Carlos A.D., de 24 años, Stanley Dario T.V., de 32; Teodoro M.Z, de 63; Rafael P.P., de 47; José S.M. de 54; Pilar S.R., de 41 y María Pilar D.F., de 35 años, a los que se incautó más de seis kilos de droga.

Estas detenciones se lograron gracias a que el 28 de enero fue capturado en Valencia Francisco Vicente M.R., que actuaba como "correo" de la banda, con un total de 5,3 kilos de cocaína.

Las investigaciones iniciadas a raiz de esa detención dieron lugar a la detención de los demás miembros de la banda, la mayor parte de ellos cuando se disponían a llevar a cabo la venta de un importante alijo de droga.

En el transcurso de esta operación, los policías intervinieron dos pistolas y un revolver, munición, tres automóviles de gran cilindrada, varios teléfonos móviles y dinero en efectivo.

Asimismo, la Guardia Civil detuvo hoy en el aeropuerto de Barajas a una colombiana identificada como María Dolly L.S., de 40 a' s, que llevaba más de tres kilos de cocaína pura ocultos en las baterías de un aparato de gimnasia pasiva.

La pasajera, que llegó en un vuelo procedente de Medellín, entregó la droga a dos españoles identificados como José Vidal G.R., de 31 años, y Santiago.P., de 25, que la esperaban en una de las perfumerías de la zona de tránsito del aeropuerto.

Según las investigaciones policiales, los dos españoles detenidos tenían previsto viajar a Burdeos (Francia) y la colombiana llevaba otro pasaje con destino a Roma.

La Guardia Civil del aeropuerto también detuvo hoy al español Pablo M.Z., de 43 años, que llegó a Madrid en un vuelo procedente de Bogotá, por intentar introducir 5,3 kilos de cocaína en una faja adosada a su espalda.

Asimismo, los agentes detuvieron en un vuelo procedente de Buenos Aires al boliviano Edward R.J., de 27 años, al comprobar que llevaba un kilo de cocaína en bolas dentro de su organismo. EFE

Nal/Hma/ jpg

03/14/17-05/98

9810371

01-05

Nº DOCUMENTO 9810372

TITULO Camboya: Jefe antidroga pide protección en embajada EEUU en Phnom Penh

PROCEDE AGENCIA EFE

FECHA 14/3/98

VINCULACIÓN 11176-10034-507606-[redacted]-11349-
11676-65890-10226-11662-10224
507479-507667-507610

DP5860

R POXRT 03-14 00269
mun exg icx

CAMBOYA-DROGA
JEFE ANTIDROGA PIDE PROTECCION EN EMBAJADA EEUU EN PHNOM PENH

Bangkok, 14 mar (EFE).- El máximo responsable de la lucha contra el narcotráfico en Camboya, general Heng Pov, solicitó protección en la Embajada de Estados Unidos en Phnom Penh, tras escapar a un intento de asesinarlo.

Según fuentes diplomáticas de Bangkok, el militar buscó refugio en la embajada de EEUU esta semana, después de que miembros de la policía militar rodeasen su casa y disparasen a discreción con fusiles ametralladores y lanzagranadas.

El relativo éxito de las operaciones del general Heng contra los sindicatos del narcotráfico ha provocado el estallido de una guerra por el control de la droga, según la fuente.

La brigada antidroga detuvo recientemente al coronel Pao Chenda de la policía militar, acusado de dirigir una banda de narcotraficantes.

Este mes, los agentes del general Heng mataron a tres influyentes "capos" camboyanos dedicados al tráfico de anfetaminas.

El general Pev ha rehusado identificar a sus enemigos, pero [illegible]de hace meses existen evidencias acerca de la implicación de la [illegible]icía militar en el negocio de la droga, según la citada fuentes.

La policia militar, con unos 5.000 agentes, fue creada en 1994 con ayuda francesa para tratar de frenar la delincuencia y los crímenes cometidos por los indisciplinados soldados.

Sin embargo, ahora este cuerpo está considerado un ejército privado y bien conectado con los principales sindicatos del crimen organizado.

Camboya, llamada el "Medellín del Mekong", es un centro de distribución de heroína y otras drogas producida en el Triángulo de Oro, donde coinciden las fronteras de Tailandia, Myanmar (Birmania) y Laos. EFE
mfr/zm/mcd/jff

03/14/08-38/98

9810372

ARCHIVO

"Vamos por el medio"

¿Qué opina Duilio Albertoni, colorado y batllista, de los otros partidos políticos?

-Es difícil hablar de los demás partidos. Al Partido Nacional lo veo en proceso hacia las internas, con candidatos ya definidos. En el Frente Amplio veo gente apostando a una renovación y al diálogo, pero otra que no, que sigue en lo mismo. El otro día, un muchacho que trabaja en un liceo me mostró un folleto del órgano estudiantil, de jóvenes de 16 y 17 años, que decía que con los huesos de Pacheco haremos una escalera para liberar a Líber Arce. No entiendo cómo pueden masacrar así la mente de un joven. A mí esas cosas me enojan, no me gusta que exploten los cerebros de los jóvenes uruguayos. Si se les cayó un muro encima y no se dieron cuenta, todo lo que diga es poco. Porque hay unos que piensan que el mercado va a solucionar todo y otros que los problemas se resuelven por arte de magia. Nosotros vamos por el medio».

Un Capitán de Puertos con vocación política

"EL ESTADO DEBE SER EL ESCUDO DE LOS DEBILES"

Duilio Albertoni, Capitán de Puertos, no vacila cuando debe opinar sobre política.

Duilio Albertoni tiene 35 años y hace casi 20 que trabaja en política. Hoy, se prepara junto a otros jóvenes militantes de la lista 2000-2000 del Partido Colorado para 1999, con quienes ya golpea puerta por puerta porque creen en la política "cara a cara" con la gente. Pero Albertoni tiene otra pasión vinculada a su nacimiento en la Ciudad Vieja: desde octubre último ocupa el cargo de Capitán de Puertos, primero en desempeñar la función.

-¿Cuándo fue creado el cargo de Capitán de Puertos?

-Este puesto fue creado por la ley Nº 16.246 del año 92. En su artículo 15 establece que la capitanía es la autoridad coordinadora de todas las actividades que se desarrollen en el puerto de Montevideo.

-¿Cuándo asumió el cargo?

-En octubre del año pasado. Soy el primer Capitán desde que se creó el puesto.

-En la mencionada ley, se establece la designación deberá recaer en una persona notoriamente versada en los temas portuarios, ¿cuál era su experiencia anterior?

-Soy oriundo de la Ciudad Vieja y, por lo tanto, estoy relacionado con la actividad portuaria desde siempre. Además, fui asesor de Rubén Díaz al inicio de su gestión al frente de la Administración Nacional de Puertos. Para mí fue un privilegio trabajar junto a él, aprendí sobre el manejo político que se le debe dar al puerto. Fue él, durante la gestión de Díaz que me ofreció la posibilidad de ser Capitán de Puertos".

-¿Qué implica este cargo?

-Por ser el primero, estoy buscando su cauce. Trato de dirigir mi actividad hacia donde sea productiva. El espíritu de la ley marca que la capitanía debe ser una oficina ágil y de coordinación entre los organismos públicos y las empresas privadas que interactúan constantemente en el comercio exterior. Esto permite tener un manejo rápido para encontrar soluciones que por otro lado y por causas naturales se enlentecerían.

-¿Qué objetivos se planteó al asumir al cargo?

-Una de las principales metas que me propuse fue desmitificar el puerto oscuro, recinto de pandillas. Hay que tratar de incorporar el puerto a la ciudad. Confío en que el Plan Fénix lo tenga en cuenta, para que no haya nuevamente una lucha entre puerto comercial y plan urbanístico.

-¿Cómo pretende que se produzca esa incorporación?

-Por ejemplo, le doy mucha importancia a las nuevas rejas del puerto. No son agresivas, tipo penitenciaría, sino acordes al urbanismo que se pretende. La iluminación también es un punto clave, hoy, cualquiera puede transitar por la rambla que une los accesos -este-oeste. No tiene que existir más ese divorcio como ciudad y puerto, porque Montevideo nace gracias a este puerto, en el cual desembarcaban inmigrantes de todas las tierras que, en definitiva, son nuestros padres y abuelos.

-¿Qué otros objetivos se fijó lograr?

-El otro punto clave es poder atender el crecimiento de la demanda comercial que tiene el país. Gracias a las metas económicas que Uruguay está consiguiendo, se exporta e importa cada vez más. En esto, el puerto juega un papel decisivo, ya que se está transformando en un centro de distribución regional de muchos productos y hay que atender esa demanda. ¿Cómo? Ganando espacios, el puerto está quedando chico. La bahía va a tener que crecer hacia la zona de Capurro.

-¿Cómo ve la situación del puerto en general?

-En la actualidad, a nivel de competencias portuarias no es como 15 años atrás, cuando el puerto de Montevideo competía con el de Buenos Aires. Hoy existe una gama de puertos en la región que tratan de ser atractivos para quienes movilizan la carga. Pero el nuestro posee inmejorables condiciones para posicionarse como el número uno, con servicios eficientes y bajando costos.

-¿Cuáles son los principales problemas que enfrenta el puerto?

-Existen problemas clásicos: la expansión, seguridad y eficiencia. En estos temas hay que trabajar permanentemente. Pero el desarrollo portuario trae nuevos problemas. Por ejemplo, hace cinco años, los camiones iban a baja velocidad en el recinto del puerto porque el piso era viejo, de adoquín y estaba roto. Ahora, después de una reforma, el piso parece una autopista y surge el problema de la velocidad que antes no teníamos. Siempre aparecen fenómenos nuevos que causan cambios y modificaciones y tenemos que estar alertos para solucionarlos.

-¿Cómo imagina el puerto del futuro?

-Tiene que ser un puerto ágil, con el suficiente calado para que no queden barcos fuera y con una terminal de contenedores de última generación. Lo que me pondría más feliz es que el ciudadano común montevideano sintiera que por el puerto pasa el crecimiento y el desarrollo del Uruguay.

MISTICA COLORADA

-Desde muy joven combina su trabajo en el puerto con la pasión por la política, ¿Cuándo comienza a tener inquietudes por esta actividad?

-A los 17 años, a principios de los ochenta. Ese fue un momento en que la gente de mi generación estaba entusiasmada por el proceso de apertura democrática. Esto fue determinante para que la mayoría estuviéramos dentro de esa efervescencia. Primero me vinculé a Unidad y Reforma, después a la lista 15 y más tarde al Foro Batllista. En las elecciones pasadas integré la lista 2000, formo parte de la Corriente Sanguinettista, liderada por el diputado Washington Abdala.

-Partido Colorado, ¿por convicción o por herencia familiar?

-Mi familia era de clase media, trabajadora y el batllismo era parte de su forma de vida. No tuve familiares de trascendencia política, pero sí militantes.

-¿Por qué eligió ser político?

-Después que uno comienza a estar en esta actividad, pasa a tomarle cariño. Elegí trabajar en política porque creo en ella y me gusta, pienso que puedo ser útil a la sociedad. Una vez que te pica el bichito es difícil sacártelo.

-¿Cómo está trabajando la Corriente Sanguinettista para el próximo año?

-Por un lado, tenemos un programa de radio que se emite todos los días por CX 44, de 12 a 12.30, a través del cual queremos transmitirle a la gente nuestra propuesta. Pero, además, tenemos una militancia barrial muy fuerte porque creemos en la política cara a cara con la gente. Todos los sábados desembarcamos en distintos barrios y charlamos con los vecinos. De esta forma buscamos rescatar la mística del Partido Colorado.

-¿Qué quiere decir rescatar la mística?

-El batllismo hizo al país ser lo que es, y es el único que puede proyectar un Uruguay a la uruguaya. Somos colorados y batllistas acá y en todos lados.

-¿A qué precandidato apoyan?

-Somos neutrales en la elección del precandidato del Foro, por la sencilla razón de que Abdala integra el cuerpo neutral de esta elección. El movimiento se va a presentar con la lista 2000-2000, apoyando al candidato del Foro Batllista que sea elegido.

-¿Cuáles son los aspectos básicos de su propuesta?

-Creemos que debemos seguir el camino del gradualismo iniciado por el Presidente Sanguinetti. Esa es la dirección hacia la cual encaminamos nuestro accionar, porque de esa manera logramos un país con una inflación que ya no es el cuco de antes. Además hay que profundizar en la reforma educativa, invertir más e incorporar a los niños de tres años a la enseñanza preescolar junto a los de cuatro y cinco. La educación es un punto vital para el próximo gobierno. Si tenemos una buena base educativa bajamos la pobreza y la marginalidad.

-¿Qué otros aspectos son claves para el gobierno del año 2000?

-Sanguinetti va a dejar el gobierno con la casa ordenada, con una inflación acorde a los nuevos tiempos y con un país integrado a la región. Esto hay que explotarlo, hay que dar el gran salto para seguir creciendo. Para lograrlo, el Estado deberá ocuparse de seguridad, desocupación y reconversión. El Estado tiene que volver a ser el escudo de los débiles.

-¿Qué críticas le haría al gobierno de Sanguinetti?

-Creo que el tema del desempleo es el más crítico del gobierno. Pero es un problema global que se baja con medidas puntuales. Nadie tiene la varita mágica. Si me pongo a pensar qué haría desde el gobierno podría tener algunas opciones diferentes, pero no creo en soluciones mágicas. La gente tampoco cree en ellas, ni en los grandes magos. El gradualismo, la tolerancia y el diálogo deberían ser las armas fundamentales de cualquier gobierno.

Karina Petroff

001/01
9810373
7 SET 1998
FECHA 07 09 98 TE

cul. 01 1/2

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

ARCHIVO

T.I. nº 9810376 Montevideo, 03 de Setiembre 1998.-

Objeto:

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 7/9/98
Nº. 310

DE : JEFE DEL DEPARTAMENTO III
PARA : JEFE DEL DEPARTAMENTO I

TEXTO P.I. 022

Por el presente solicito a Usted los antecedentes de las siguientes personas, así como también la solicitud de antecedentes a las restantes Agencias Amigas.
Motiva la presente solicitud por ser Referencias de un Aspirante a Ingreso en esta Dirección General de Información de Defensa.

María Eugenia RODRIGUEZ VALENZUELA
C.I. Nro. : 3.277.765-1
C.C. Serie: TAA Nro. 58.026
Fec.Nac. : 13-06-78 (Tacuarembó).
Est.Civil : soltera
Domicilio : Dr.J. Barrios Amorín 1428/18.

Julio Máximo RODRIGUEZ RODRIGUEZ
C.I. Nro. : 2.635.613-2
C.C. Serie: TAA Nro.39.675
Fec.Nac. : 14/01/56 (Tacuarembó).
Est.Civil : casado
Domicilio : Dr. Herrera Nro.42 (Tacuarembó).
Profesión : Policía Dir.Nac.de Investigaciones.

María Helena VALENZUELA VIERA
C.I. Nro. : 2.725.125-0
Fec.Nac. : 08/07/58 (Tacuarembó).
Est.Civil : casada
Domicilio : Dr.Herrera Nro.42 (Tacuarembó).
Profesión : I.M.Tbó. Junta Departamental.

José Manuel RODRIGUEZ VALENZUELA
C.I. Nro. : 3.277.664-1
C.C. Serie: TAA Nro. 57.473
Fec.Nac. : 15/12/76 (Tacuarembó).
Domicilio : Herrera Nro.42 (Tacuarembó).
Profesión : Estudiante

9810376
7 SET. 1998

Dem. A/I-

001/02

cul. 01 1/2

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

ARCHIVO

T.I. Nº 9810376 Montevideo, 03 de Setiembre 1998.-

Objeto:

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 7/9/98
Nº 310

DE : JEFE DEL DEPARTAMENTO III
PARA : JEFE DEL DEPARTAMENTO I

TEXTO P.I. 022

Por el presente solicito a Usted los antecedentes de las siguientes personas, asi como también la solicitud de antecedentes a las restantes Agencias Amigas.
Motiva la presente solicitud por ser Referencias de un Aspirante a Ingreso en esta Dirección General de Información de Defensa.

María Eugenia RODRIGUEZ VALENZUELA
C.I. Nro. : 3.277.765-1
C.C. Serie: TAA Nro. 58.026
Fec.Nac. : 13-06-78 (Tacuarembó).
Est.Civil : soltera
Domicilio : Dr.J. Barrios Amorín 1428/18.

Julio Máximo RODRIGUEZ RODRIGUEZ
C.I. Nro. : 2.635.613-2
C.C. Serie: TAA Nro.39.675
Fec.Nac. : 14/01/56 (Tacuarembó).
Est.Civil : casado
Domicilio : Dr. Herrera Nro.42 (Tacuarembó).
Profesión : Policia Dir.Nac.de Investigaciones.

María Helena VALENZUELA VIERA
C.I. Nro. : 2.725.125-0
Fec.Nac. : 08/07/58 (Tacuarembó).
Est.Civil : casada
Domicilio : Dr.Herrera Nro.42 (Tacuarembó).
Profesión : I.M.Tbó. Junta Departamental.

José Manuel RODRIGUEZ VALENZUELA
C.I. Nro. : 3.277.664-1
C.C. Serie: TAA Nro. 57.473
Fec.Nac. : 15/12/76 (Tacuarembó).
Domicilio : Herrera Nro.42 (Tacuarembó).
Profesión : Estudiante

9810376
7 SET. 1998

Dra. A.L.

001/02

Norberto BERNACHIN
Profesión : Dr. de Turismo de la I.M.T..

Leonardo NOGUEIRA RODRIGUEZ
C.I. Nro. : 1.921.035-5
C.C. Serie: BLB Nro. 34.476
Fec.Nac. : 23/12/58
Domicilio : Rivera Nro. 2779/7.
Profesión : MILITAR [redacted] (D.E.I)

Juan José MANERA
C.I. Nro. : 3.002.310-7
C.C. Serie: TAB Nro.793
Fec.Nac. : 20/07/40
Profesión : Presidente Junta Dptal.
de Tacuarembó.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION DE INFORMACION DE DEFENSA
Montevideo
República Oriental del Uruguay

Saluda a Usted atentamente
El Jefe de Departamento III
Coronel
C O L I N A

E5 002/02 9810376

FECHA 7,9,98 INICIAL (lcy)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

1/33

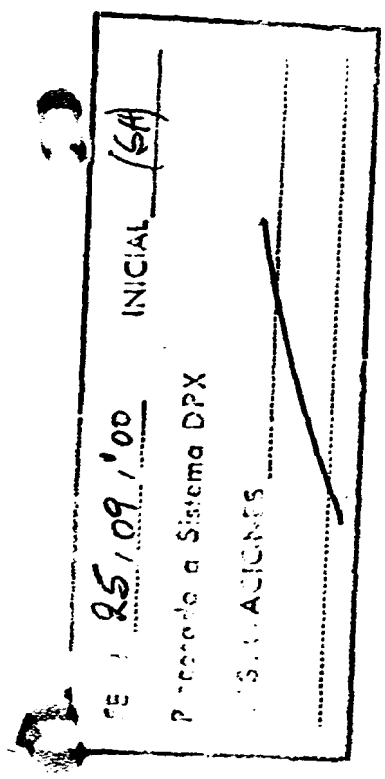
Montevideo, 07 de setiembre de 1998.-

M E M O R A N D U M

ASUNTO : ACTIVIDADES RECIENTES DE ANTONIO CLORINDO VIANA ACOSTA (MOVIMIENTO DE LIBERACION NACIONAL-MLN-)

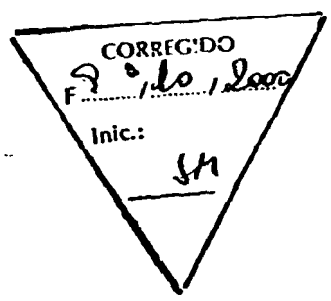
TEXTO :

I.- ANTECEDENTES



- Antonio Clorindo **VIANA ACOSTA,** integrante del Movimiento de Liberación Nacional -MLN-, titular de la C.I.: 1.483.784-1, nació en **ROCHA** el 30OCT49.
- **El 17AGO72** se solicitó su captura por haber pasado a la clandestinidad. (Requerido Nº 390).
- **En 1974** fue procesado y recluido en el Penal de LIBERTAD por delito de Asociación Subversiva y Atentado a la Constitución en grado de conspiración.
- **En ABR81** estando bajo libertad vigilada escapó a **RIO DE JANEIRO** y posteriormente a **SUECIA.**
- **El 23ABR81** se solicitó su captura porque bajo "libertad vigilada" no se presentó a su control.
- **El 04NOV82** viajó a la **URSS** a realizar un curso de capacitación en la Escuela de **KONSOMOL.**
- **El 06MAR97** realizó prácticas de tiro nocturno con arma larga en la zona de la **LAGUNA DE ROCHA.**
Se lo vinculó a grupos guerrilleros que operaban en **PERU** y **VENEZUELA.**
- **El 12MAR97** se lo vinculó en **ROCHA** con integrantes del Movimiento 26 de Marzo.
- **El 28JUN97** hizo uso de la palabra reclamando salarios para funcionarios del Ministerio de Salud Pública (MSP).

II.- ACTIVIDADES RECIENTES



26MAY97

- Antonio Clorindo **VIANA ACOSTA** (M.L.N.-T) ex recluso del E.M.I.R. Nº1, fue visto hace aproximadamente un mes alojado en el pesquero "EL CANGREJO", el cual por sus roturas se encuentra anclado en el Puerto de **LA PALOMA.**
VIANA ACOSTA solicitó al propietario del barco para vivir en el mismo, expresando no tener domicilio fijo.
- Es de destacar que desde el lugar donde se encuentra anclado "EL CANGREJO" (frente a la entrada de Prefectura), se tiene una perfecta visibilidad de las

9810377
7 SET. 1998

actividades de la misma.
- Desde el 13ABR97 fue visto frecuentando el Bar "MI REFUGIO" sito en la Avenida Cnel. Lorenzo LATORRE frente a la entrada de las viviendas del Personal Superior del Bn.I.12 y desde donde tiene una muy buena visibilidad de las actividades que allí se desarrollan.
- Actualmente **VIANA ACOSTA** reside en la casa de su padre, sita en la calle José Enrique RODO entre Gallinal y Hernandarias de la ciudad de ROCHA.
- En los próximos días estaría arribando a la ciudad de ROCHA un hermano de **VIANA ACOSTA** apodado **"EL TOTIÑO"** quien vendría de **GUATEMALA** y que sería quien le envía dinero desde el exterior. Ha recibido cartas por la Empresa COT provenientes de Montevideo los días martes y las retira aproximadamente a las 22:00 hs.
- Días pasados fue visto conduciendo la camioneta marca ARO 4x4 Matrícula CB 20.611 propiedad de Agustín Avelino **DE LOS SANTOS**, C.I.: 3.756.783-1/domiciliado en 18 DE JULIO y LAVALLEJA en la ciudad de Maldonado.

06JUN97

- En entrevista por **Radio Fortaleza** en el Programa **"En acción"**, el nombrado expresó: "yo trabajo para **AMNISTIA INTERNACIONAL** y para **CRUZ ROJA**, son organizaciones humanitarias y además tienen un departamento jurídico que entiende en casos de conflictos donde personas no pueden tener acceso a un letrado. **PAX ROMANA** es otra de las organizaciones. Es una organización de juristas católicos en defensa de los Derechos Humanos, que también hace recomendaciones a los Gobiernos para mejorar las condiciones de vida de los prisioneros".
- "En los últimos años yo he trabajado en lo que fue **YUGOSLAVIA**, también en **PAKISTAN**, **AFGANISTAN** y lo que fue la **UNION SOVIETICA**, también hemos tenido participación y yo he estado allí y he tenido muchos casos de defensa de prisioneros en la **UNION SOVIETICA"**.
- **VIANA ACOSTA** explicó que su visita al **URUGUAY** tuvo dos motivos: "primero, es **por un juicio que yo inicié** ante el Comité de Derechos Humanos de Naciones Unidas en el año 1981, precisamente este juicio comenzó el 12AGO81 contra el Estado uruguayo. Hubo una resolución del Comité condenatoria. Hasta 1995 el Estado uruguayo hizo caso omiso a las recomendaciones del Comité. Recién en 1995 entendí que ya había transcurrido un período de tiempo bastante considerable y tuve que dar participación a la Cancillería de mi país, o sea la Cancillería sueca, allí se llamó al Embajador uruguayo para requerirle informes de lo actuado por su Gobierno en mi caso. De esto hay actas, incluso las tengo en mi poder y el Sr. Rodolfo **OLAVARRIA** tuvo que explicar la

FECHA: 25/09/'00 INICIAL
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

conducta violatoria de un Convenio internacional ante un Gobierno extranjero".
- Posteriormente el Estado uruguayo, a partir de una solicitud del Fiscal de Gobierno de 1er. Turno lo cita al territorio nacional para seguir de cerca la demanda radicada en el Ministerio de Relaciones Exteriores. De lo antedicho estaba informado el Dr. Julio María **SANGUINETTI** y el Dr. Luis A. **LACALLE** con quien **VIANA ACOSTA** mantuvo una conversación telefónica en la estancia de **ANCHORENA**.
- La demanda que estaba radicada desde 1981 en Naciones Unidas y que tuvo una resolución el 29MAR84 fue favorable para **VIANA ACOSTA**. "Ahora tenemos otra demanda que es la penal (radicada ante el Juez **BALCALDI**) y que estamos a la espera de la decisión del Fiscal de 5to. Turno".
- **VIANA ACOSTA** dice haber sido secuestrado en **ARGENTINA** el 21FEB74: "Yo no vivía en **URUGUAY**, yo fui secuestrado, fui el primer secuestrado conjuntamente con mi ex compañera y un hijo menor de edad de ella". "El Estado no solamente me hizo algo a mí sino que incursionó en territorio extranjero, con tropas en el territorio extranjero porque estaba José Nino **GAVAZZO**. Creo que no cabe duda que era el Jefe Operativo del Comando que me secuestró esa madrugada en Buenos Aires". **VIANA ACOSTA** expresó que **por su privación ilegítima de libertad, secuestro y tortura**, entabló una demanda en la **ARGENTINA**, en donde residía y trabajaba en el Ministerio de Bienestar Social. Según **VIANA ACOSTA** su secuestro dentro de la **Operación Cóndor (con participación de Fuerzas argentinas y uruguayas)** quedó probado; "existen actas, que incluso hoy siguen comprometiendo al Estado uruguayo, porque hay actas de mi interrogatorio en Policía Federal argentina que aparecen dentro de mi expediente en el Juzgado Militar uruguayo".
- Luego de su secuestro en **ARGENTINA**, es traído al **URUGUAY** pasando por varios cuarteles (Batallón de Infantería Nº 12 de **ROCHA**, Batallón de Infantería Nº 11 de **MINAS**), en donde se encontró con Mauricio **ROSENCOF**, Eleuterio **FERNANDEZ HUIDOBRO** y José **MUJICA**. "Hasta ese momento **yo era un desaparecido más y por eso yo no puedo, hoy por hoy renunciar en la búsqueda de los desaparecidos**".
- Consultado acerca si él reivindica la lucha armada, expresó: "yo no la reivindico, pero tampoco la niego, creo que en el **URUGUAY** es bien conocida la posición de nuestro Movimiento de Liberación Nacional". "Nosotros entendimos que había que cambiar la modalidad, había que desenmascarar. En un documento del Movimiento de Liberación Nacional, se decía que el régimen tenía y yo digo, esto es mi aporte, tenia y tiene una cara y

careta y había que sacarle la careta".
- Para **VIANA ACOSTA** ser integrante de Organismos de paz internacional y al mismo tiempo no negar la opción de la violencia "**no es contradictorio**". "Porque contradictorio sería negar la realidad, yo lo analizo desde el punto de vista de alguien que tiene que ver con la vida política nacional pero que además desde **EUROPA** yo sigo los acontecimientos del **URUGUAY** y ésto incluso hasta la Iglesia Católica, los Obispos uruguayos se han preocupado al sacar los documentos de que la desocupación, el analfabetismo, la miseria, prostitución de menores, eso todo crea un estado de conmoción social, que lamentablemente en algún momento va a hacer su explosión". "Como yo, hay mucha gente, muchos organismos internacionales que entienden que **todavía queda la posibilidad de presentar una demanda penal, yo la presenté el día 05NOV96**".
- Preguntado acerca si el MLN asumiría la responsabilidad por esos actos, por esas muertes, **VIANA ACOSTA** señaló que "ya eso es un poco difícil para mí contestar esa pregunta porque yo eso no lo he discutido". Por otra parte, manifiesta que los militares tendrían que tener coraje y decir "señores nosotros nos equivocamos, nosostros hicimos esto, esto y esto y acá tienen el cuerpo de los desaparecidos y acá tienen la identidad de los cadáveres que aparecieron en las costas de **ROCHA** flotando en el agua". Reconoce además que los Partido Políticos no quieren entablar un diálogo con el MLN, "hay un tabú".
- Para **VIANA ACOSTA** su visión como integrante del MLN ha cambiado. "Yo personalmente tengo otra visión porque tengo más posibilidades de contactos con la gente, tengo la posibilidad y acceso a material en diferentes partes del mundo, eso me hace también cambiar mi visión con respecto a ciertas cosas de la política nacional e internacional". "No hay sistema mejor que la democracia". "Yo creo en la democracia participativa y no representativa, la democracia representativa yo pienso que no es lo más correcto".
"En **SUECIA** las instituciones funcionan ... muy bien, digamos tienen una forma muy ordenada, si bien hay una burocracia, pero una burocracia que beneficia al ciudadano".
- Al ser consultado porqué eligió **SUECIA** para vivir, expresó que cuando se fugó del **URUGUAY**, "llegué al Alto Comisionado de las Naciones Unidas en **RIO DE JANEIRO**, e inmediatamente se me concedió el status de refugiado político y se entró a buscar un país que me recibiera. Yo ya había tenido contacto mientras estaba en **LIBERTAD** con el Embajador sueco, quien venía a visitarme. La Embajada sueca inmediatamente contestó de que yo era bienvenido e iba a ser recibido en **SUECIA** y tuve que

ir". "En **SUECIA** empecé a estudiar en el año 1986 en el Instituto Raúl **BALENBER**, en la ciudad universitaria llamada **LUND** (a 80 kms. al sur de la capital), me recibí en el 90 y luego empecé a trabajar".

10OCT97

"**Canal 9**"
- Entrevista realizada a Antonio Clorindo **VIANA ACOSTA** (integrante del M.L.N.-T y militante del Frente Amplio -F.A.) por el periodista Fernando **MEGO** del programa **"Telediario"** a las 19:00 hs., referente a la Ley de Caducidad 15.848. Al respecto expresó:
"Estoy trabajando por mis compañeros y colegas desaparecidos. En el Uruguay no existió la ley de amnistía, porque los presos estaban en las cárceles y ya habían sido condenados. Cuando asumió el primer Gobierno cívico se pasó a gran número de presos para ser juzgados nuevamente, se estableció que por un año, tres años, la Suprema Corte de Justicia decretó la libertad, eso quiere decir que en Uruguay no existió la amnistía".
"El tema desaparecidos, están muy enterados en la Organización para la que trabajo; hay un registro hecho por parte de las familias de saber donde están sus seres queridos, que tengan sepultura como cualquier ciudadano de la República. Eso lo recalca la Comisión Norteamericana de los DD.HH. de las Naciones Unidas. La recomendación Nº 2992 de la OEA, que firmó el Estado uruguayo, exhorta al Gobierno uruguayo que se investigue y se castigue a los responsables de las violaciones. Mucho se ha hablado. Durante el primer Gobierno del Dr. **SANGUINETTI**, envió una comisión a Naciones Unidas y allí el Dr. **SANGUINETTI** se comprometió a investigar; eso no sucedió. No sólo la Recomendación 2992 de la OEA lo obliga al Gobierno uruguayo a investigar y castigar los casos de desaparecidos. Tiene el Gobierno uruguayo su responsabilidad de dar las explicaciones sobre las torturas de este país".

27JUL98

- Se informa que al ser inspeccionado por personal de Migración (Funcionario Carlos **PINTOS**) el Servicio COT de la línea CHUY - MONTEVIDEO, fue detenido Antonio Clorindo **VIANA ACOSTA**, por poseer documentación irregular y por provocar un incidente con funcionarios de Migración. Trasladado a la Seccional Policial y pasado a Juez, fue liberado a las 18:30 hs..
- Según declaraciones de **VIANA ACOSTA** realizadas en **Radio Oceánica FM** del **CHUY**, manifestó encontrarse

radicado en **SUECIA**, desconociéndose el motivo por el cual se encontraba en esa ciudad.
- **VIANA ACOSTA** posee actualmente pasaporte de **SUECIA** y es integrante de **AMNISTIA INTERNACIONAL**.

16AGO98

"**El Fanal de Chuy**"
- Entrevista a Antonio **VIANA ACOSTA** en la redacción de esta publicación.
- Consultado acerca de su presencia en **CHUY**, expresó que "el motivo, no sólo en **CHUY**, sino en **ROCHA** especialmente, es que hemos tenido información que en las costas de la zona y en el cementerio de **CHUY**, habrían, según informaciones que no hemos podido todavía corroborar, tres cuerpos aparecidos y que estarían rotulados como NN. He revisado en el Libro de inhumaciones de la Junta local de **CHUY** y no he podido encontrar. Sin embargo en muchas ocasiones, moradores de la zona y que eran en aquella época gente que trabajaba en **CHUY**, nos han hecho saber que en el Cementerio del **CHUY** habría cadáveres rotulados **NN**, de aquellos que aparecieron entre los años 1976 y 1979 en la costa, cadáveres que fueron arrojados al mar".
- "Yo trabajo desde el año **1981**, en que salí de Uruguay, para **AMNISTIA INTERNACIONAL**, para **CRUZ ROJA**, para **PAX ROMANA** y otras organizaciones no gubernamentales.
- Su acercamiento a esas organizaciones fue "por un sentimiento, de que habían sucedido cosas que lamentablemente hoy en día siguen sucediendo y en algunos países de América Latina. Yo siempre estuve compenetrado con la temática de los derechos humanos en URUGUAY, antes del golpe militar trabajé con el Senador Zelmar **MICHELINI** que fue asesinado en BUENOS AIRES. En esa época se hicieron muchas denuncias al Parlamento por violación de los derechos humanos y esas denuncias eran llevadas adelante por el Senador **MICHELINI** y el Senador Enrique **ERRO**. Allí se despertó en mi el interés de trabajar por los derechos humanos.
Comprendí la temática y me compenetré con ella y al llegar a **EUROPA** inmediatamente me puse en contacto con **AMNISTIA INTERNACIONAL** y luego con **CRUZ ROJA**".
- **VIANA ACOSTA** abandonó el país en 1973: "me fui a **ARGENTINA**, luego cuando empezó la tristemente célebre **Operación CONDOR**, yo fui uno de los primeros secuestrados con mi ex compañera y trasladados clandestinamente al URUGUAY, sometido a terribles torturas en el Batallón de Infantería Nº 12, en el Batallón Nº11 de MINAS y en otras unidades militares. Posteriormente procesado por la llamada Justicia Militar y recluido en el Penal de Libertad donde

recobré mi libertad en el año 1981. No libertad total, fui libre totalmente en el año 1986 con la llamada Ley de Amnistía que yo no califico como amnistía, pero hoy supongo que no es el tema".
- Consultado acerca de si su viaje tuvo otro cometido además del tema **desaparecidos**, señaló "es cierto. En el año 1981 cuando yo llegué al país que me dió refugio y donde hoy soy ciudadano que es **SUECIA**, y donde me dieron las posibilidades que no me dió el URUGUAY, yo presenté ante el Comité de Derechos Humanos de Naciones Unidas **una querella contra el Estado uruguayo**. En 1984 el Comité falló a mi favor condenando al Gobierno de URUGUAY, a la dictadura militar de URUGUAY por graves violaciones a los derechos humanos cometidos contra mi persona. Desde allí intenté por todos los medios posibles, **incluso canales diplomáticos**, hacer cumplir la sentencia que había dictado el Comité de Derechos Humanos, a lo cual el Gobierno uruguayo se comprometió, además, por su condición de Estado parte de ese Comité. Nunca fue posible. En 1987, después que ya se había aprobado la Ley de Caducidad de la Pretensión Punitiva del Estado, se me comunica que mi caso había también caducado, lo cual yo entendí que no era así, porque también **ese país que me acogió como un hijo, me dio la posibilidad de estudiar derecho**. Entonces yo entendí que eso no era así, que lo que me estaban diciendo, no era correcto. Que el Gobierno uruguayo tenía y tiene aún un doble discurso. En derechos humanos el Gobierno uruguayo, **es un Gobierno que tiene una hipocresía muy grande, porque a los Organismos Internacionales le da una respuesta y a sus ciudadanos acá en URUGUAY les da otra**". "Entonces, el Fiscal del Gobierno entendió que yo tenía derecho a seguir adelante con mi pleito contra el Estado y me hizo saber que yo tenía que estar en territorio nacional para seguir de cerca insistiendo y haciendo las acciones administrativas correspondientes. Eso lo vengo haciendo desde 1985. Pero yo acá llegué en 1995 a URUGUAY, dado que en ese momento me llegó a través de la Embajada uruguaya en ESTOCOLMO, un dictamen del Sr. Fiscal de Gobierno de 1er. Turno, de que yo tenía derecho a seguir, que el pleito estaba caducado, que yo ya había ganado el pleito contra el Estado uruguayo".
"El caso no fue presentado en la justicia uruguaya, porque acá también tenemos la posibilidad de presentar en el ámbito administrativo...y así lo hice a través de la Cancillería. **Hoy el tema está centrado en el Ministerio de Economía y Finanzas para que me otorgue la indemnización reparatoria** de los daños que me causaron. **Desde el 17FEB97 el trámite se encuentra en el despacho del Ministro MOSCA**, el que no ha dado ni tiene pensado en estos momentos dar una respuesta".

"Mucha gente que ha leído el expediente (más de 200 páginas) coinciden conmigo, inclusive el Fiscal dice en una parte de su dictamen, que "obviamente estamos ante un caso excepcional, donde solucionar el problema con el ciudadano Antonio **VIANA ACOSTA**, marcaría el **parámetro para solucionar los restantes casos que se pudieran presentar**".
Consultado acerca de si hay otros uruguayos en la misma situación, expresó que "ahora en este momento no, porque ellos dicen que caducó en lo penal, pero no en lo civil, donde todavía pueden ser iniciadas demandas. Eso incluso me lo explicó el mismo Sr. Fiscal el Dr. **FALCAO**. Que los cuatro años de una Ley que existe desde 1953, es a partir del momento en que el Estado o el deudor reconoce que tiene una deuda. Entonces quiere decir que si el Estado no ha reconocido en otros casos la deuda, quiere decir que todavía está vigente la posibilidad de hacer una demanda en civil o dentro del ámbito administrativo como lo hice yo". "La parte reparatoria en mi caso no pasa por la instancia interna de los tribunales uruguayos. Es un dictamen internacional, pero **si puede pasar mi caso incluso en la órbita del Juez GARZON, por el hecho de que el URUGUAY me denegó justicia**. Yo hice una demanda penal contra el Estado uruguayo por estas violaciones. Incluso se dan los nombres de más de **cien torturadores uruguayos** que no fueron investigados, que no fueron ni siquiera llamados. El Fiscal en lo penal de 5º Turno entendió que había que archivar esa demanda, porque estaría dentro del marco de la Ley de Caducidad".
- **VIANA ACOSTA** expresó que ha presentado este caso en el Parlamento que se convirtió en el primero en la historia parlamentaria en proporcionar un repartido e inclusive lo alentaron algunos legisladores a seguir con este caso, por la imagen que debe darse en el exterior.
- Con respecto al tema de los cadáveres encontrados en las costas rochenses, señaló que ha enviado informes donde ha denunciado **poca recepción en las autoridades y** legisladores que no quieren tocar el tema de los desaparecidos.
- Mencionó la solicitud de informes que presentó con el edil Sergio **BONILLA**, donde se le contestó que los cuerpos habían pasado al osario general cuando por otro lado, "hay versiones de que no es así".
- Con relación a **CASTILLOS** y **CHUY** manifestó que en **CASTILLOS** se reconoce la inhumación de dos cadáveres que en realidad por otra versión serían tres. En el **CHUY** solamente hay versiones de personas de la zona que aseguran que por lo menos tres cadáveres fueron sepultados en **CHUY** y rotulados como NN".

E : 25/09/'00 LOCAL (SH)

Procesado a Sistema DPX

VERIFICACION

Hoja No.1 de 1
Copia
D.F.IV D.II
R.8 km.115
241135MAY97

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION No.047/97

I.-**EVALUACION:** A - 1

II.-**RESPONDE A:** P.E.I.No.009/DIV.BUS/97 del Dpto.II E.E.E. y P.E.I.No.2002 y 2006/97 del Bn.I.Mec.No.12.

III.-**T E X T O :**

Se pudo saber que fue observado el ex-recluso del E.M.I.R.No.1 Antonio Clorindo VIANA ACOSTA (M.L.N.-T), el que hace aproximadamente un mes estuvo alojado en el pesquero "EL CANGREJO", el cual por sus roturas se encuentra anclado en el Puerto de LA PALOMA habiendo solicitado el causante al propietario del barco para vivir en el mismo expresando no tener domicilio fijo.

Es de destacar que desde el lugar donde se encuentra anclado "EL CANGREJO"(frente a la entrada de Prefectura), se tiene una perfecta visibilidad de las actividades de la misma.

Desde el 13 de abril a la fecha se le habría visto frecuentando el Bar "MI REFUGIO" sito en la Avenida Cnel. Lorenzo LATORRE frente a la entrada de las viviendas del Personal Superior del Bn.I.12 y desde donde tiene una muy buena visibilidad de las actividades que alli se desarrollan.

Se supoademás queel causante actualmentese domiciliaen la casa de su padre, sita en la calle José Enrique RODO entre Gallinal y Hernandarias de la ciudad de ROCHA.

Se obtuvo además información de que en los próximos días estaría arribando a la ciudad de ROCHA un hermano de VIANA ACOSTA apodado "EL TOTIÑO" quién vendría de GUATEMALA y que aparentemente sería quién le envía dinero desde el exterior; además ha estado recibiendo cartas por la Empresa COT provenientes de Montevideo los días martes y las retira aproximadamente a las 2200 horas.

Dias pasados fue visto conduciendo la camioneta marca ARO 4X4 Matrícula CB 20.611 propiedad de Aqustín Avelino DE LOS SANTOS, C.I. 3.756.783-1 domiciliado en 18 de JULIO Y LAVALLEJA en la localidad de Maldonado.

IV.-**ACCION TOMADA:**

Confección del presente parte.

009 9810377

VI.-**DISTRIBUCION :**

.Original .....Archivo.
.Copia No.1 ...B.I.4
.Copia No.2 ...B.C.2
.Copia No.3 ...Bn.I.Mec.12
.Copia No.4 ...Grp.A.4
.Copia No.5 ...Bn.Ing.Cbte.4

Por el Comandante de la División de Ejército IV
El Jefe de Estado Mayor de la D. E. IV.

CORONEL

CARLOS A. BARBOZA

/EP/alp/

PARTE ESPECIAL DE INFORMACIÓN No.050/97

I.-**EVALUACION:** A - 1

II.-**RESPONDE A:** Amplía mi P.E.I. No.14/97 y PEI No.2002/97 de Bn.I.Mec.No.12.

III.-**T E X T O :**

Entrevista realizada por Radio Fortaleza en el Programa Radial "En acción".

PREGUNTADO:.INTEGRANTE DEL M.L.N.(T), DESAPARECIDO EN SU MOMENTO, HOY ABOGADO RADICADO EN SUECIA, ANTONIO CLORINDO VIANA ACOSTA. UN ROCHENSE. EL PROF.CARDOZO LO CONOCE UN POCO MAS, YO ERA UNO DE LOS 1000 ALUMNOS QUE PASARON POR LAS AULAS DE LA ESCUELA TECNICA. BUENO PERO VAMOS A RECORDAR VIEJAS HISTORIAS, ¿ESAS ORGANIZACIONES, A LAS QUE PERTENECEN, EN QUE CONSISTEN CADA UNA DE ELLAS, QUE FINES PERSIGUE CADA UNA DE ELLAS?
CONTESTADO: Bueno, pero se han nombrado tres verdad. Y amnistía que va a ser la última, porque es la que más me interesa conocer. Vamos primero a las preguntas, buenos días, bueno vamos a empezar contestando que yo trabajo para amnistía y Cruz Roja, es una organización humanitaria ,y además tiene un departamento jurídico que entiende,digamos en casos de por ejemplo de conflictos donde personas que no pueden tener acceso a un letrado digamos amnistía. digamos Cruz Roja, éste intentó durante muchísimos años visitar a los prisioneros o a los otros que estamos en las cárceles del Uruguay,sin tener la posibilidad de que se le permitiera ingresar al territorio Nacional , recién en el año 78 Cruz Roja pudo entrevistarnos en el Penal de Libertad y tratar de mejorar las condiciones que eran bastante deplorables para no decir ya digamos en el límite de lo inhumano en la que estábamos viviendo.
PAZ ROMANA es otra de las organizaciones.es una organización de juristas católicos en defensa de los Derechos Humanos,que también hace recomendaciones a los gobiernos para mejorar las condiciones de vida de los prisioneros.

¿Y AMNISTIA INTERNACIONAL?.
AMNISTIA INTERNACIONAL es una de las organizaciones de defensa de los Derechos Humanos , de las más viejas,que se interesa por prisioneros de conciencia,digamos todas aquellas personas que han sido prisioneras y que no han abogado por la violencia.Pero a su vez Amnistía Internacional es una organización que tiene status consultivos en Naciones Unidas, lo que quiere decir que es una organización que es escuchada dentro de los organismos internacionales.

¿ AMNISTIA ACTUA DE OFICIO O A REQUERIMIENTO DE QUIENES SE SIENTEN AFECTADOS POR UNA SITUACION DE EXTREMA CONDICION?
Bueno, Amnistía actúa tanto de oficio como a través de denuncias que nos llegan y que se tratan de investigar por diferentes fuentes,no solamente la fuente denunciante sino que se trata de recabar información lo más voluminosa posible y luego se hace una tramitación frente al gobierno involucrado,se le hace sugerencias a ese gobierno,y a su vez se informa como decía al Comité de Derechos Humanos de las Naciones Unidas.

¿HAY GENTE QUE VE DESCONOCIDOS SUS DERECHOS NO SOLO POR EL ESTADO,VAMOS A IR AL CASO POR EJEMPLO DE QUE ESTABAN COMO REHENES EN LA EMBAJADA DE PERU HASTA EL DIA DE AYER,EN ESOS CASOS PUEDE TAMBIEN INTERVENIR AMNISTIA?.
Sí como no, si, digamos al principio Amnistía en esos casos no tomaba parte y no intervenía, pero hace unos años atrás después de un congreso a nivel mundial de Amnistía, se entendió que también tenía que tomar parte y hacer recomendaciones a los grupos que se levantaban en armas, así se a echo caso SALVADOR, NICARAGUA y otros lugares donde han habido conflictos,se ha recomendado tanto al estado como se ha recomendado a la otra parte.

¿ANTONIO VIANA ACOSTA USTED EN DONDE A ACTUADO COMO INTEGRANTE DE AMNISTIA INTERNACIONAL EN ESTE ULTIMO TIEMPO,EN LOS ULTIMOS AÑOS?
Bueno en estos últimos años yo he trabajado en lo que fue YUGOSLAVIA,también en PAKISTAN,AFGANISTAN y lo que fue la UNION SOVIETICA,también hemos tenido participación y yo he estado allí y he tenido muchos casos de defensa de prisioneros en la UNION SOVIETICA.

15176-2

¿Y CONCRETAMENTE EL OBJETIVO DE SU VISITA AL URUGUAY Y AL DEPARTAMENTO DE ROCHA?
La visita al Uruguay tiene dos motivos:
<u>Primero</u> es por un juicio que yo inicié ante el comite de Derechos Humanos de Naciones Unidas en el año 81, precisamente este juicio comenzó el 12 de agosto de 1981 contra el Estado Uruguayo. Hubo una resolución del comite condenatoria,en ese momento todavía existía el Régimen de Facto en Uruguay y a través de los canales oficiales el comité envió sus resoluciones al Estado Uruguayo pero el Estado Uruguayo hasta el 95 hizo caso omiso al las recomendaciones del comite.

ENT 25,09,'00 INICIAL (SV)
Procesado a Sistema DPX
SITUACION

012

9810372

E : 25 /09 '00 I.C.I.L. EA
Procesado a Sistema DPX
[illegible] ACION

Recién en el año 95 yo entendi que ya habia transcurrido un periodo de tiempo bastante considerable y tuve que dar participación a la Cancillería de mi País, o sea la Cancillería Sueca, allí se llamó al Embajador Uruguayo para requerirle informes de lo actuado por su gobierno en mi caso.
De esto hay actas, incluso las tengo en mi poder y el Sr.RODOLFO LAVARRIA tubo que explicar la conducta violatoria de un convenio internacional ante un gobierno extranjero.
Acto seguido el Estado Uruguayo a partir de una solicitud del Fiscal de Gobierno de primer turno se me hace llegar un cuestionario y posteriormente se entiende de que era conveniente que yo me apersonara al TERRITORIO NACIONAL para seguir de cerca el trámite de esa demanda que estaba radicada en el Ministerio de Relaciones Exteriores de los cuales dirigentes, empezando por HECTOR GROSS ESPIEL que posteriormente fuera, digamos integrantes de la Corte Interamericana de Derechos Humanos siguiendo por los Ministros de Relaciones Exteriores que hubieron en posterior. tenían conocimiento de esto.
También estaba informado el Dr.Julio María SANGUINETTI y tuve una comunicación telefónica en la estancia de ANCHORENA con el Ex.Presidente Dr.Luis Alberto LACALLE por el caso y allí se me hizo conocer de que era mejor que yo estuviera en el URUGUAY para ultimar los trámites de esa demanda,por eso uno de los motivos que yo vine al país.

¿ESAS DEMANDAS ESTABAN ENTABLADAS YA? PARA LA CONSULTA DE HUGO?
Si esa demanda que estaba entablada desde el 81 en Naciones Unidas y que tuvo una resolución el 29 de marzo del 84 tuvo un desenlace favorable para mi. Ahora tenemos otra demanda que es la demanda penal y que estamos a espera de la decisión del fiscal de quinto turno.

¿ESTA RADICADA EN EL JUEZ JOSE BALCALDI ?
Si, está radicada en el JUEZ BALCALDI.

¿CUANDO DIJO: VINE POR DOS MOTIVOS DE IMPORTANTE DIJE BUENO UNA A DE SER VISITAR AL NEGRO FLORINDO, FLORINDO SE LLAMA SU PADRE?
Florindo si

¿VINO POR UN PROBLEMA QUE AHORA QUIERO SABER POR QUE SE CREO, CUAL ES EL PROBLEMA POR EL CUAL ANTONIO VIANA ACOSTA TIENE QUE RECURRIR NADA MENOS QUE A ORGANISMOS INTERNACIONALES Y EN LA QUE ESTA AFECTADO EL ESTADO Y COMO EL ESTADO YO ME SIENTO QUE SOY INTEGRANTES DE EL ,QUIERO SABER QUE LE HIZO EL ESTADO A ANTONIO VIANA ?.
Bueno empecemos a contestar que fue lo que me hizo el estado.
Es una pregunta difícil de contestar, mas bien seria lo que NO ME HIZO EL ESTADO a través de sus agentes. Digamos el Estado incurrió primeramente,yo voy a aclarar ,yo no vivía en el URUGUAY yo fui secuestrado , fui el primer secuestrado conjuntamente con mi ex compañera y un hijo menor de edad de ella, fuimos secuestrados en ARGENTINA el 21 de febrero de 1974.

FE 25 09 000 (SH)
Procesa
Custodia

Entonces el Estado no solamente me hizo algo a mí sino que incursionó en territorio extranjero, con tropas en el territorio extranjero porque estaba JOSE NINO GAVAZZO, creo que no cabe duda quien es la persona de José Nino Gavazzo en el URUGUAY, que era el Jefe Operativo del Comando que me secuestró esa madrugada en BUENOS AIRES, luego tenemos la figura delictiva del secuestro. Primeramente tendríamos que empezar que tenemos la privación ilegítima de libertad, el secuestro en territorio ARGENTINO, que es tan responsable el Gobierno del Estado Uruguayo como También el Gobierno Argentino y dicho sea de paso yo tengo una demanda entablada en ARGENTINA por el hecho de privación ilegítima de libertad, secuestro y tortura.
El estado URUGUAYO, que es firmante de convenios internacionales en defensa de los Derechos Humanos, respeto por la vida ,digamos como es sabido nos torturaba y eso es algo que es inaceptable ante la comunidad internacional.

¿HABIA INGRESADO LEGITIMAMENTE EN ARGENTINA, TENIA RESIDENCIA, TENIA CONOCIMIENTO LA AUTORIDAD ARGENTINA DE SU RESIDENCIA EN EL PAIS?
Sí yo estaba digamos con mi radicación en trámite dado que yo había entrado antes del 12 de octubre del 73 que incluso existió una amnistía para los que habíamos entrado, dictaba Juan Domingo PERON SOSA Presidente, yo tenía mis papeles en regla y tenía documentación además.

¿PODIA DOCUMENTAR QUE ESTABA RESIDIENDO EN LA ARGENTINA?
Si ,yo trabajaba en el Ministerio de Bienestar Social en la ARGENTINA, así que de eso no habría ninguna duda de que yo pudiera estar ilegal, yo iba al ministerio todos los días .

¿ASI QUE EL SECUESTRO QUEDO PROBADO?
SI quedo aprobado y de eso existen actas. que incluso hoy siguen comprometiendo al Estado Uruguayo, porque hay actas de mi interrogatorio en Policía Federal Argentina que aparecen dentro de mi expediente en el Juzgado Militar Uruguayo, y yo esas actas tengo, porque a mi se me entregó, se me dio vista, después de muchos años al expediente.

¿EL 27 DE JUNIO DEL AÑO 73 COMENZO EL PERIODO DE FACTO NO ES ASI? Y A LOS DOS MESES EN ARGENTINA LO SECUESTRAN, ES LO QUE USTED ESTA MANIFESTANDO, DEL MES 6 AL MES 10 EN CUATRO MESES DEL PERIODO DE FACTO EN EL URUGUAY A USTED LO SECUESTRAN?
Seguro

¿DENTRO DE LA OPERACION CONDOR?
Si dentro de la operación cóndor.

¿Y DE ACA DEL URUGUAY?
De acá del Uruguay.

FE[illegible] 25 / 09 / 00 [illegible] (GH)

P[illegible]

¿NO HUBO PARTICIPACION DE FUERZAS ARGENTINAS?
Si, hubo participación ARGENTINA, allí estuvo incluso un Ministro del Interior. En el departamento donde nosotros vivíamos cuando se hizo el operativo estuvo el Ministro del Interior MIGUEL ANGEL BIGUINIS.

¿FUERZAS CHILENAS?
Fuerzas chilenas ,digamos, yo no tuve contacto con ellas,si URUGUAYOS.

¿PERO SE DECIA QUE UN MILITAR CONTRERAS ESTABA AL FRENTE DE LA OPERACION CONDOR? CHILENO
Fue el ideólogo de la operación condor,a iniciativas de él es que los invita a los Militares Uruguayos,Militares Brasileños, Paraguayos y Chilenos para poner en marcha lo que se llama la Operación Cóndor.

¿TRAIDO, AL PAIS AHI ES SOMETIDO A LA JUSTICIA MILITAR SE SUPONE, NO?
Si traído al país, después de un largo período por los cuarteles del URUGUAY incluso rocha donde estuvimos con 3 rehenes, Mauricio ROSENCOFF, Eleuterio FERNANDEZ HIDOBRO y José MUJICA hoy Diputado por el Movimiento de Participación Popular, estuvimos aquí en el Batallón de Infantería No.12 nueve meses.

Digamos pasamos las condiciones que son difíciles de describir con palabras en el Batallón de Infantería No.12.
Para continuar lo que se puede llamar entre comillas interrogatorio, fui llevado a MINAS, allí estoy desde fines de abril hasta los últimos días de mayo y luego soy traído nuevamente a ROCHA y puesto a disposición de la Justicia Militar, hasta ese momento yo era un desaparecido más y por eso yo no puedo. hoy por hoy renunciar, en la búsqueda de los desaparecidos, porque pienso que yo hice un compromizo con esa gente, yo tuve la suerte, si se puede decir, la suerte, de hoy poder estar aquí feliz contando parte de la historia,pero estos que están desaparecidos, lamentablemente no pueden contar la historia. No los tienen sus familiares, no se saben donde están, es una situación muy angustiante para los familiares, yo he tenido contacto, yo lo he visto en los familiares y la verdad que, yo no pensé que la mente humana fuera tan perversa.
Pienso que si bien, estamos frente al momento en que se dieron los acontecimientos en el 72,73 y 74, nosotros teníamos otra visión de lo que podía hacer el ser humano o los militares.

UBTED LO DICE DESDE EL PUNTO DE VISTA SUYO, PERO DE LA OTRA PARTE TAMBIEN EXISTE LA VISION DE QUE NO SE PUEDE SABER HASTA DONDE SE PODIA LLEVAR DE PARTE DEL COMANDO ARMADO QUE SE HABIA ARMADO EN ESTE PAIS PARA CON SUS SECUESTRADORES O CON LAS MUERTES QUE

25 09 100 (SA)

OCURRIERON, PRODUCTO DEL ENFRENTAMIENTO A VECES NO LIMPIO, COMO LO ACONTECIDO FRENTE AL DOMICILIO DE COSTA ILARA, CUANDO AQUEL EPISODIO DONDE HABIAN UNOS SOLDADOS Y QUE LOS MATARON , TAMBIEN HAY MUCHOS URUGUAYOS QUE LES DUELE LO QUE USTEDES HICIERON. ¿USTED HOY, REIVINDICA LA LUCHA ARMADA?

Yo no la reivindico pero tampoco la niego, creo que en el URUGUAY es bien conocida la posición de nuestro Movimiento de Liberación Nacional, digamos nosotros no vamos a comenzar las hostilidades, nosotros nos integramos pero yo descarto o no descartamos que lamentablemente no queriendo de repente en algún momento, se de y repito en algún momento lamentablemente capás que se tenga que dar.

¿ CUANDO SE INICIO, QUE FUE POR EL AÑO 63, CON EL ASALTO AL TIRO SUIZO,QUE CONDICIONES ESTABAN DADAS, PARA QUE SI, SE PUDIERA INICIAR LA LUCHA ARMADA,QUE IDEAS ESTABAN DADAS EN ESE MOMENTO PARA JUSTIFICARLA ?

Las condiciones eran que ,se hizo un estudio de que politicamente,abierto en forma abierta como lo podían hacer el Partido Colorado y el Partido Nacional, el armado estaba permitido, nosotros entendimos que había incluso que cambiar la modalidad, había que desenmascarar, en un documento del Movimiento de Liberación Nacional, se decía que el régimen tenía yo digo, esto es mi aporte, tenía y tiene una cara y una careta y había que sacarle la careta.La careta que era un régimen ya represivo, había problemas con los obreros y los Partidos de Izquierda ,nosotros entendimos que no tenían una respuesta clara, yo me integré un poco más adelante en el tiempo pero digamos, tengo conocimiento de que, más o menos pasaba por allí nuestra interpretación, entonces entendimos que teníamos que comenzar con una forma nueva de hacer política y era a través de la vía armada.

¿AHORA VIANA COMO ES POSIBLE QUE USTED ESTE INTEGRANDO ORGANISMOS DE PAZ INTERNACIONAL Y AL MISMO TIEMPO NO NIEGUE LA OPCION DE LA VIOLENCIA? Bueno, eso no es contradictorio, porque contradictorio sería negar la realidad, yo lo analizo desde el punto de vista de alguien que tiene que ver con la vida política nacional pero que además desde EUROPA yo sigo los acontecimientos del URUGUAY y ésto incluso hasta la Iglesia Católica,los Obispos URUGUAYOS se han preocupado al sacar los documentos de que la desocupación, el analfabetismo, la miseria, prostitución de menores, eso todo crea un estado de conmoción social, que lamentablemente en algún momento va a hacer su explosión.

VAMOS AL PASADO, LA PROPUESTA DEL MLN, PORQUE ESTABA LA DENUNCIA. PERO Y LA SUSTITUCION DEL SISTEMA QUE HABIA, IBAN A CONSULTAR A LOS URUGUAYOS COMO QUERIAMOS SER GOBERNADOS,PORQUE ERA EVIDENTEMENTE UNA MINORIA, IBAN A CONSULTAR A LOS URUGUAYOS PARA UNA NUEVA PROPUESTA?

25 09 '00 (SH)

Bueno, llegado el momento si.

¿CUANDO ERA ESE MOMENTO?
El momento era, cuando nosotros o el M.L.N. llegara a la toma del gobierno serían consultados, se hizo en NICARAGUA y se actuó igual, yo entendía, que la propuesta nuestra no era la más viable, la más acertada y bueno, le daríamos a ellos que decidieran como se hizo en NICARAGUA. Teníamos propuestas claras, tenemos un plan acá para ROCHA pesquero que se lo entregamos en el año 72 cuando la tregua, entregamos el plan de pesca,entregamos el plan de las arenas negras.

¿TUVIERON CONTACTO CON MILITARES?
Si como no,incluso compañeros nuestros que estaban presos en el Batallón Florida, salieron a la calle con militares.

¿ENTONCES LE RECONOCEN A LOS MILITARES, PESO POLITICO O FACULTAD DE DECISIONES EN UN SISTEMA DEMOCRATICO?
No, no lo reconocemos, pero en ese momento. digamos eran los militares los que gobernaban, eran los militares los que se puede decir los que tenían la sartén por el mango,eran ellos los que nos tenían prisioneros y era con ellos que incluso el Presidente de la República mandó a sus Ministros y algunos altos jerarcas militares a conversar con el Movimiento Tupamaro, de esto hay un libro, LA Tregua Armada de Eleuterio FERNANDEZ HUIDOBRO y allí se redactan los hechos, en Punta Carreta entraron los Militares y Ministros a conversar con los tupamaros que estaban presos.

¿USTED ESTA DICIENDO QUE EL PLAN PESQUERO , QUE EN SU MOMENTO SE UBICO EN LAS COSTAS DEL DEPARTAMENTO DE ROCHA NO ERA DEL GOBIERNO DE LA EPOCA, SINO QUE ERA DEL M.L.N. TUPAMAROS?
No, yo lo que digo es que M.L.N. tenía un plan de pesca.teníamos y tenemos un plan de gobierno,también el gobierno puso en marcha un plan de pesca que no era ni parecido al que nosotros le dimos a los militares y que le hicimos llegar al gobierno.

¿CUANDO USTED ESTA HABLANDO DE LAS ARENAS NEGRAS, A QUE SE REFIERE CONCRETAMENTE?
Y nosotros nos referíamos a que en la costa de la Laguna Negra de ROCHA, toda esa franja costera existe petróleo,nosotros le entregamos un estudio bien detallado, hechos por técnicos que se podía levantar la economía del país, sacando el petróleo que había en esa costa,ellos no lo desecharon, se le entregó a Enrique ERRO Senador en aquel momento, lo llevó al parlamento por eso lo hicimos llegar a el también.

¿ANTONIO, EN REFERENCIA PASAMOS A OTRO TEMA, CONCRETAMENTE A LA LEY DE CADUCIDAD, USTED DICE QUE ES UNA LEY PIYAMA, PARA DENTRO DE CASA, QUE QUIERE DECIR CON ESTO?

9810377

Eso es un poco la denominación que yo le he dado a la Ley de Caducidad le llamo Ley Pijama es una cosa como para dentro de casa nomás, porque tiene andamiento solo en URUGUAY,a nivel de la Comunidad Internacional y de los Organismos como OEA,COMISION INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS, CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS,a los cuales el Gobierno Uruguayo es parte de esa ley, digamos es violatoria de tratados y convenios internacionales que el estado uruguayo a firmado. Lamentablemente en el URUGUAY, pienso y lo hemos visto con otros colegas, hemos visto que a la ciudadanía, y esto disculpen la critica, yo tengo que decir que leo la prensa, las radios uruguayas, escucho las declaraciones de políticos, yo pienso que la ciudadanía uruguaya no se le a explicado el alcance y las limitaciones que tiene la Ley de Caducidad, o sea Ley 15.848 de la Pretensión Punitiva del Estado. Uruguay esta obligado por la Corte Interamericana hay varios informes, tanto de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA, como de la corte con sede en SAN JOSE DE COSTA RICA, se le a hecho notar al Gobierno Uruguayo, de que esa ley a nivel de la comunidad internacional, es violatoria de los tratados que Uruguay firmó que lo firmo con posterioridad al plebiscito de la Ley de Impunidad.

¿LA COMUNIDAD INTERNACIONAL RECONOCE EL DERECHO DEL ESTADO A EJERCER POR EJEMPLO LA ADMISTIA?
Si, como no,la comunidad internacional reconoce el derecho del estado a conceder una amnistía, a conceder un indulto.

¿Y QUE ES LO QUE NO RECONOCE?
Lo que no reconoce es que URUGUAY antes...
NO ESTAMOS HABLANDO DE URUGUAY, SINO DE CUALQUIER PAIS
La Ley de Obediencia Debida y de ahí punto final y eso se nos ha pedido que se haga un estudio y si esas leyes no,son violatorias de convenios y tratados que los estados, tanto el ARGENTINO, como el URUGUAYO, el CHILENO, con anterioridad a que se diera la Ley de Amnistía los voto, lo aprobó voluntariamente por error u o por falacia, en ese caso URUGUAY no tiene otra salida que cumplir con eso, es como si yo hago un contrato con ustedes de compra y después digo esto a mi no me conviene y vamos a dejar sin efecto este contrato,no usted hizo un convenio de por vida, o por tantos años.

¿ESOS CONVENIOS SON ANTERIORES O POSTERIORES A LA APROBACION ?
Son anteriores y son ratificados por un Parlamento,el Parlamento Uruguayo a ratificado su proclama internacional.
Uruguay ratificó la vigencia y la jurisdicción del Comite de Derechos Humanos de Naciones Unidas ya en el año 63.

EN URUGUAY ESTA LA LEY DE CADUCIDAD Y ADEMAS ESTA LA AMNISTIA A LOS QUE PARTICIPARON EN MOVIMIENTOS GUERRILLEROS, ¿QUE DIFERENCIA HAY DE UNA CON RESPECTO DE LA OTRA, PARA QUE UNA PUEDA SER ILEGITIMA Y LA OTRA SI LEGITIMA?

9810377

FECH: 25 09 '00 (SH)
Proc...

Ahí hay que dividir las cosas, aquí en URUGUAY yo pienso que no hubo Ley de Amnistía, para los prisioneros políticos no hubo Ley de Amnistía, eso es lo que se le informa mal a la población URUGUAYA. Usted no puede decir que acá hubo una Ley de Amnistía cuando 86 personas que ya habíamos pasado por primera instancia a la Justicia Militar, por segunda instancia a la Justicia Militar,por tercera instancia al Supremo Tribunal Militar, que ya teníamos condena. Luego de haber pasado por las tres instancias para que se nos conceda la libertad difinitiva,se nos juzga ante la Suprema Corte de Justicia y recién ahí, en el año 86,cuando se nos da la libertad definitiva. Quiere decir que la Ley de Amnistía no fue una Ley de Amnistía total para todos los prisioneros políticos.

¿PERO PARA ALGUNOS LO FUE? ¿NO TODOS LOS PARTICIPANTES DEL MOVIMIENTO PASARON A LA JUSTICIA NO? ¿CESO LA PRETENSION PUNITIVA DEL ESTADO SOBRE CUALQUIER ACCION QUE SE HUBIERA COMETIDO EN LA LEY DE AMNISTIA?
No,estan los que llaman ellos delitos que se llaman delitos de sangre,que esos quedaron hasta abril del 86.

¿PARA SER MAS CLAROS CON ESTA PREGUNTA,QUE ESTABLECE EL PROFESOR OMAR CARDOZO EN EL TEMA DE LA CADUCIDAD SIGNIFICA QUE NO TIENE CHANCE USTED DE ESTABLECER UNA DEMANDA ANTE QUIENES LE AFECTARON SU PERSONA Y SU VIDA DEL TIPO PENAL?
Sí, yo entiendo que sí, y como yo hay mucha gente, muchos organismos internacionales que entienden que todavía queda la posibilidad de presentar una demanda penal, yo la presenté el día 5 de noviembre de 1996, en sede penal presenté la demanda.

¿VAMOS A PONER DEL LADO OPUESTO,PUEDE PRESENTAR UNA DEMANDA TAMBIEN A QUIENES USTEDES AFECTARON? ¿LA FAMILIA DE ESE PEON POR EJEMPLO?
Sí, ellos sí lógico pienso que sí que esta bien, que tienen derecho a presentar una demanda. Ahora en el caso nuestro ya hay cosas juzgadas, digamos que es claro que en un estado de derecho, en un estado democrático nadie puede ser juzgado por el mismo delito dos veces, aquí fuimos juzgados como cuatro veces ya. Después que la Suprema Corte nos concede la libertad, ya no cabería la posibilidad de que se presentara una nueva demanda contra nosotros.

¿UNA DEMANDA PENAL PERO CIVIL SI PORQUE TIENE QUE VENIR DESPUÉS LA REPARACION CIVIL?.
Sí la demanda civil sí, eso es viable porque eso no tiene absolutamente nada que ver con la Ley de Caducidad.

¿EL M.L.N ASUMIRIA LA RESPONSABILIDAD POR ESOS ACTOS, POR ESAS MUERTES?
Ya eso es un poco difícil para mí contestar esa pregunta porque Yo eso no lo he discutido, digamos Yo no puedo decir si sí o si no. sí digamos hubiéramos discutido el caso.

9810377

FECH 25.09.00 (SH)
Proc

FE 25 09 '00 (SH)

Pro

C

¿AHORA USTED RECONOCE ANTONIO DE QUE HUBO ERRORES POR PARTE DEL M.L.N.TUPAMAROS Y CONCRETAMENTE CON ESE PEON Y CON OTRAS MUERTES ?
Sí, nosotros cometimos muchos errores, pero muchísimos errores.

CONCRETAMENTE ES EL PUNTUAL QUE LE ESTABLECIA?
Sí, como no y estamos dispuestos a enfrentar eso, y lo hemos dicho públicamente, que es la diferencia que existe entre el M.L.N.Tupamaros y los Militares, nosotros en varias autocríticas hemos reconocido nuestros errores. Estamos dispuestos a pedir disculpas por los errores cometidos, mientras que los MILITARES ni reconocen que cometieron errores y tampoco están dispuestos a pedir una disculpa. Entonces para que aceptaran la disculpa primero hay qué plantearla, cómo no la han planteado no hay disculpa ni perdón. Vamos a ver cuando ellos estén dispuestos a poner todas las cartas sobre la mesa y a decir bueno señores y le digan al pueblo Uruguayo porqué además esto no es un problema con el M.L.N.Tupamaros ni con un sector de población, no es con todo el país, decirle al país, hay que tener coraje y decir "señores nosotros nos equivocamos, nosotros hicimos esto, esto y esto y acá tienen el cuerpo de los desaparecidos y acá tienen la identidad de los cadáveres que aparecerían en las Costas de Rocha flotando en el agua".

¿PERO DIRIAMOS QUE ESO ES UNA PARTE ?¿PORQUE USTED DICE VAMOS A PEDIR A LAS FUERZAS ARMADAS QUE DIGAN DONDE ESTAN LOS CADAVERES PERO Y LAS RESPONSABILIDADES DEL M.L.N, ESTAN DISPUESTOS A ASUMIRLO TAMBIEN A EXPLICAR TODO LO QUE PASO DURANTE LA...
Sí, sí, sí.

¿Y PORQUE NO LO HAN HECHO?
El M.L.N ha hecho infinidades de cosas
En las famosas mateadas que habían en las plazas de MONTEVIDEO y partes de MONTEVIDEO, a micrófono abierto la gente iba y preguntaba y nosotros, se le dio una explicación a la gente.

¿DE TODO LO QUE PASO EN LA INTERNA DEL ENFRENTAMIENTO CON EL ESTADO URUGUAYO?
Sí, sí.

¿SE SABE POR EJEMPLO QUIENES CUSTODIABAN A ~~ELIAS~~ DIAZ BOMIDE, O HA PEREIRA REVERBEL EN LA TATUCERA ? ¿LO DIJO ALGUNA VEZ EL M.L.N
Eso es un poco difícil saber, porque en ese momento ustedes deben recordar no existían listas, el M.L.N no tenía.

¿QUE NO PUEDE DAR CUENTA DE TODO LO QUE HIZO ?
No pero se puede asumir las responsabilidades

¿PERO GENERICAS ?
¿ Doy una aclaración de porqué lo hicimos ?
SI .

810377

25/09/'00 INICIAL (SH)
Ingresado a Sistema DPX
ACTA

¿Se puede?
Se secuestro ~~Adán~~ DAN Antoni MITRIONI, ¿porqué ? se ejecutó ~~Adán~~ DAN Antoni MITRIONI sí ¿porqué ? el M.L.N. tiene incluso las grabaciones de los interrogatorios donde el mismo reconoce sin presiones físicas ni psíquicas reconoce la misión que el estaba cumpliendo en URUGUAY y que había cumplido en otros países.

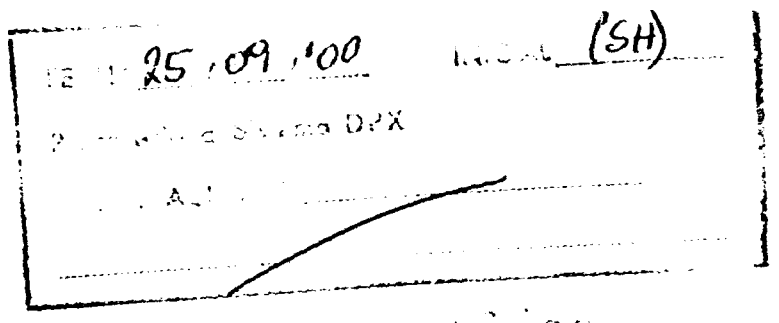
¿ESO ES UN HECHO PUNTUAL PERO LA GUERRA FUE UNA COSA MUCHO MAS AMPLIA ? TE DIGO PORQUE, YO ENTIENDO QUE LOS URUGUAYOS QUEDAMOS EN EL MEDIO, USTED HABLA DE LOS MILITARES DEL M.L.N.TUPAMAROS ¿Y TODOS LOS CIUDADANOS QUE ESTABAMOS EN EL MEDIO ?
No por eso yo digo que hay que dar una explicación al pueblo URUGUAYO a la totalidad del pueblo Uruguayo a todos porque todos somos partícipes de este sistema, entonces todo ciudadano Uruquayo tiene derecho a tener una explicación de lo que pasó y porqué pasó, nosotros de nuestra parte estamos dispuestos, estamos abiertos y lo hemos tratado de hacer y hemos dado la posibilidad de que la gente nos pregunte ¿porqué hicimos tal cosa ? y ¿cómo actuamos durante cuál y tal oportunidad.
Ahora esperamos que la otra parte también le diga. que es el ESTADO, le diga al pueblo Uruguayo a la ciudadanía de este país. ciudadanía no solo de este país, digamos esto es un problema no solo Uruguayo, yo lo tengo lamentablemente no traje, la resolución de un dictamen del Fiscal de Primer Turno de el Asesor Letrado del Ministerio de Relaciones Exteriores y del Asesor Letrado del Ministerio de Defensa Nacional que reconoce qué URUGUAY tiene que solucionar este problema que tiene conmigo a través de dar una respuesta a la comunidad internacional. porque no estamos solos, URUGUAY no es una isleta que está sola.

¿USTED ES CIUDADANO SUECO ?
Yo soy ciudadano SUECO.

PARA HABLAR INTEGRANTES DEL M.L.N.TUPAMAROS, MUCHA GENTE A LO MEJOR CUESTIONA PORQUE HAY COMO CIERTO TABU PARA HABLAR CON EL M.L.N. ¿HAY ALGO DE ESO VIANA?
Sí lo hay, partidos políticos que no quieren entablar un diálogo con el M.L.N., hay un tabú.

¿Y EN LOS MEDIOS DE COMUNICACION ?
En los medios de comunicación digamos este, por lo menos se nos escucha, se nos hace alguna pregunta, hoy por hoy no es lo que fue en los años 60, 70, que digamos los medios de comunicación si publicaban un comunicado del M.L.N Tupamaros eran clausurados, eso lo hizo un paso bastante importante, digamos
la prensa le hace entrevistas a Eleuterio FERNANDEZ HUIDOBRO. se le piden notas para LA REPUBLICA, en EL OBSERVADOR se publica entrevista con Julio MARENALES SAENZ y bueno digamos los medios de comunicación hoy por hoy están más abiertos, son mas receptivos.

9810377



¿PERO CREO QUE HA CAMBIADO LA VICION SUYA CON RELACION A AÑOS PASADOS, USTED ME DIRA SI ESTOY EQUIVOCADO O NO, RECONOCER ERRORES CONCRETOS, PUNTUALES, ESTABLECER QUE AMNISTIA INTERNACIONAL NO PUEDE INGRESAR A CUBA HOY, DE QUE TIENEN INCONVENIENTES DE QUE NO SE TRATA BIEN A QUIENES ESTAN PRESOS EN LA ISLA YA QUE ESTAMOS HABLANDO DE ESA VISION INTERNACIONAL

COMO POLITICA, ENTONCES CREO QUE HAN CAMBIADO O USTED CONCRETAMENTE COMO INTEGRANTE DEL M.L.N.
Si realmente que, yo personalmente tengo otra visión porque tengo mas posibilidades de contactos con la gente, tengo la posibilidad y acceso a material en diferente partes del mundo, eso me hace también cambiar mi visión con respecto a ciertas cosas de la política nacional y internacional. Pero también no se le puede cantar que los años no pasan en vano uno madura se va poniendo ya mas entrado en años para no decir más viejos que sería la palabra mas correcta, va madurando. Cuándo yo me integré al M.L.N. esto no es esquivar responsabilidades, pero cuando yo integré era adolescente todavía, que si bien entendía que habían cosas que cambiar en el País como hoy entiendo que hay cosas que hay que cambiar. Pero que de repente no tenía una visión tan amplia de encaminar esos cambios.

USTED QUE HA RECORRIDO EL MUNDO QUIZAS TIENE ALGUNA EXPERIENCIA, TIENE MUCHOS AÑOS MAS QUE YO, ¿HAY UN SISTEMA MEJOR QUE LA DEMOCRACIA PARA GOBERNAR A LOS PUEBLOS?
No no hay sistema mejor que la democracia no hay. ahora yo con respecto a la democracia tengo mi punto de vista, yo creo en la democracia participativa y no representativa, la democracia representativa yo pienso qué no es lo mas correcto.

¿USTED SE IMAGINA A MIL MILLONES DE CHINOS EJERCIENDO UNA DEMOCRACIA PARTICIPATIVA? VAMOS A DEFINIR DESPUES LO QUE REPRESENTA PARTICIPATIVA, ASAMBLEAS.
Asambleas, Comités Barriales

¿COMO SE INTEGRA PORQUE AL FINAL TIENE QUE HABER UNA PIRAMIDE DE ESTRUCTURA.
Digamos si usted toma por lugares de trabajo, por lugares de estudio, y se hacen asambleas donde participe la mayoría de los integrantes de ese lugar de trabajo, o de ese lugar de estudio, donde usted haga asambleas barriales y que todos los vecinos del barrio participen y, porque son ellos, los políticos no pueden saber, los políticos no viven en el barrio, yo por ejemplo me crié en el barrio SANSINIEDO, yo se cuales son y yo sabía en aquel momento, hoy por hoy estoy en el barrio prácticamente no tengo el manejo del barrio pero antes yo sabia cuál era la necesidad del barrio, los políticos iban allí a un acto público, a una conferencia allí, estarían una hora dos horas pero nosotros

FECH: 25/09/'00 (GH)

Procesado

Observ.

viviamos, día tras día semana tras semana, mes tras mes, año tras año viendo las miserias del barrio, lo mas correcto era que se nos preguntara ¿qué es lo que ustedes quieren para este barrio? ¿qué es lo qué se necesita en el barrio? ¿es luz es aqua, es saneamiento etc? digamos lo que hace el bienestar de la persona que vive en el barrio, también en el lugar de trabajo el patrón muchas veces conoce cuales son las necesidades de los empleados. entonces es necesario que se le pregunte al empleado lo que se necesite que se mejorara entonces a partir de ahí se va conformando

¿Y QUE ROL LE CONCEDE A LOS PARTIDOS?
Yo por ahora no he hablado de los partidos, es el partido único. la superación de los partidos, un sistema cooperativo.

Yo pienso que la propuesta es que tienen que existir todos los partidos, y elecciones también, incluso elecciones para elegir incluso el representante que va a ir con la propuesta hacia el círculo donde se van a tomar las decisiones con respecto a ese barrio, hasta ahí hay elecciones, digamos la democracia es la participación de la ciudadanía y dentro de participación de la ciudadanía entra la participación de todos los partidos de todas las tendencias políticas.
Yo pienso que incluso no haya que suprimir a la iglesia, de la misma Política Nacional, la iglesia tiene que estar presente. y esto recogiendo incluso la de la teología de la liberación, habla que la iglesia tiene que caminar junto a la gente, junto al pueblo.

USTED ES CIUDADANO SUECO, ¿COMO FUNCIONA EL ESTADO SUECO, LA DEMOCRACIA SUECA QUE ES MUY CONSOLIDADA? ¿QUE TIENE QUE VER LA DEMOCRACIA DEL PAIS QUE USTED HA ELEGIDO, CON ESO QUE USTED PROPONE?
Bueno, digamos que la democracia Sueca no tiene mucho que ver con esto que yo propongo, ahora yo trato sí de participar en la vía política Sueca directamente de alguna manera yo participe en la vía política porque todo lo que hacemos es un hecho político, pero trato de incidir, de poner una propuesta y es respecto a la democracia, porque a mi la democracia no me molesta al contrario, la quiero, y la quiero vivir plenamente.

¿DEL MODO QUE USTED LA ENTIENDE? ¿COMO LA ENTIENDE? De modo que yo la entiendo.

HABLEMOS UN POQUITO ¿COMO FUNCIONAN LAS INSTITUCIONES ALLA EN SUECIA?
Las instituciones en Suecia funcionan...muy bien, digamos tienen una forma muy ordenada, si bien hay una burocracia, pero una burocracia que beneficia al ciudadano, mientras que esto yo lo contrasto con URUGUAY, nosotros tenemos una burocracia que no es efectiva en Uruguay, mientras que la burocracia que hay en Suecia, es una burocrácia efectiva, se labran actas, se hace un memorándum. ESO

25 09 '00 15H)

ES BURocracia, ES DOCUMENTAR LO ESCRITO, ALGUIEN CREE QUE BUROCRACIA ES AMONTONAR FUNCIONARIOS.
La verdad es que no tiene porque ser ineficáz, no es el sentido exclusivo del concepto de burocracia.

¿LO PRACTICAN ENTONCES?
Sí, se practica la burocracia, es una burocracia eficaz. Entonces para mí ese tipo de burocracia, la burocracia Sueca a mí no me molesta, al contrario hay países en que es positiva, ahora sí, la burocracia que tenemos aquí, eso sí, la verdad, que yo no me puedo adaptar a la burocracia Uruguaya.

¿PORQUE? ¿DONDE ESTAN LOS ERRORES?
Y bueno los errores para enumerarlas serían muchos.
¿HAY QUE PRIVATIZAR PARA QUE FUNCIONE MEJOR LAS ORGANIZACIONES DEL ESTADO?
Bueno yo pienso que no, yo pienso que las privatizaciones no conducen a un mejor funcionamiento de las organizaciones del Estado, de organismos del Estado.

¿TIENE QUE SER TAN GRANDE EL ESTADO, TIENE QUE OCUPARSE DE TODO O DE AQUELLAS COSAS ESENCIALES Y DENTRO DE UNA ECONOMIA DE MERCADO LA PRIVATIZACION TIENE UNA OPSION Y UNA ALTERNATIVA?
Yo pienso que el Estado tiene que ocuparse de todo lo que concierne a la NACION, pero como están planteadas las cosas hoy en URUGUAY, digamos por un problema de economía de mercado, digamos. se desatienden ciertos puntos donde tendría que haber una incidencia del estado.

¿EN SUECIA HAY UNA FUERTE PRESENCIA DEL ESTADO?
Si, hay una muy fuerte presencia del estado, y funciona bien, prácticamente se podría decir que super bien

¿COMO ESTA LA SEGURIDAD SOCIAL?
La seguridad social está muy bien.

¿PERO NO TIENE ALGUNOS PROBLEMAS DE FINANCIAMIENTO?
En los últimos años si, si bien hay allí desocupados, esos desocupados tienen cubiertas sus necesidades básicas, como ser la vivienda, la alimentación, la vestimenta, la medicación, y la atención médica es gratuita.

¿ENTONCES HAY QUE HACER EXCURSIONES AL MEDITERRANEO?
Si, si, porque allí usted tiene recursos, si está desocupado tiene para pagar la luz, usted no tiene porque preocuparse que está por llegar el cobrador y no va a tener el dinero, usted va a una oficina de bienestar social y allí una asistente social le hace el presupuesto que le cubre todos los gastos que usted tiene .

FE 25 09 '00 (SH)

P.

¿Y DONDE ESTA LA CLAVE PARA QUE ESTE ESTADO PUEDA LOGRAR ESO?
Hay que tener un país productivo, que se pueda distribuir. Están mucho mejor distribuido los ingresos digamos dentro de la población; acá en Uruguay se podría hacer pero no se quiere así. unos pocos se llevan la parte más grande de la torta y hay otros que lamentablemente no tienen en que dormir, yo lo he visto . he visto gente debajo del puente del Pantanoso en Montevideo, mujeres, jóvenes con niños viviendo debajo del puente del pantanoso, es inaceptable.

¿VIANA, USTED QUE PIENSA DEL URUGUAY EN EL CONTEXTO LATINOAMERICANO, COMO ESTA URUGUAY?
Bueno, en el contexto latinoamericano, según informaciones que yo tengo, es el país, según informes de Naciones Unidas y de ALAC que es el país que tiene mayor ingreso , el ingreso percápita mayor y que está con respecto a los otros países, mejor distribuido el ingreso, incluso el Presidente SANGUINETTI tubo en FRANCIA hace unos meses atrás, habló de que URUGUAY tiene inoreso perránita mayor de la AMERICA LATINA, yo cuando tomé conocimiento hablando con un amigo que me comentó y me comentó que URUGUAY es el país que tiene ingresos percápita y que distribuye mejor el ingreso percápita, después que yo había andado por Montevideo y por algunos departamentos del interior y que había visto la desocupación , la pobreza, la mendicidad, su barroca con carritos, que cuando yo me fuí de ROCHA no existían carritos juntando basura, entonces le comento a ese amigo, le digo, escúchame ¿comó me decís que URUGUAY, si hay gente durmiendo en la calle?.

¿QUE AMIGO LE DIJO ESO?
Fue un amigo que tuvimos acá en el Bn.I.No.12 , que a pesar del aislamiento que nos habían impuesto nuestros carceleros, nosotros conversábamos muchas horas por día, de esto hay un libro que se llama MEMORIAS DEL CALABOZO y que allí tanto los autores Mauricio ROSENCOFF como Eleuterio FERNANDEZ HUIDOBRO, ellos comentan de las conversaciones que nosotros teníamos en los calabozos y fue este amigo Eleuterio FERNANDEZ HUIDOBRO que me dijo, no pero mira ANTONIO, que URUGUAY está en esta situación así y yo le digo, pero ché, si URUGUAY es el país que está mejor en AMERICA LATINA, como estarán los demás, porque yo recién estaba llegando, pero ya había recorrido lo suficiente, Montevideo por lo menos, para tener una visión por lo menos de lo que estaba sucediendo, la pobreza, la desocupación, fábricas que han cerrado FERROSMAL, MERENBAR, cuando me dijeron que Merenbar(textil), había cerrado, la verdad que me costó creer, dije no puedo creer.
Entonces ahí ya me hago una pauta de como estaba la economía Uruguaya.

25 09 '00 INICIAL (SH)
Pasado a Sistema DPX
FOLIACION

¿PORQUE ELIGIO VIVIR EN SUECIA Y NO LA CHINA COMUNISTA, EN CUBA, EN PAISES DIGAMOS DE ECONOMIA PLANIFICADA?
Bueno, yo no elegí, digamos cuando yo me fugue del Uruguay, llegué al alto comisionado en RIO DE JANEIRO, al alto comisionado de las NACIONES UNIDAS e inmediatamente se me concedió el status de refugiado politico y se entró a buscar un país que me recibiera, como yo ya había tenido contactos, que ésto lo saben incluso los Militares, porque ellos permitían al Embajador Sueco visitarme en Libertad, como yo había tenido contacto con Suecia y Suecia se había ocupado de solicitar muchísimas veces mi liberación, digamos la Embajada Sueca inmediatamente contestó de que yo estaba bienvenido e iba a ser recibido en SUECIA y tuve que ir.

¿COMO SUBSISTIO CUANDO SE ENCONTRO EN SUECIA, UN PAIS EXTRAÑO, NO CONOCIA EL IDIOMA, ¿COMO?.
No fue facil digamos, la barrera ideomática ejerció su peso.

¿PERDON FUE CON TRABAJO ASEGURADO YA?
No, cuando llegué, llegue a un campamento de refugiados del gobierno Sueco e inmediatamente la condición que ponian, era que uno tenía que concurrir a clases para estudiar el idioma, e inmediatamente me puse a estudiar el idioma, me pareció interesante porque quería romper la barrera ideomática para comunicarme y para poder expresar mi vivencia y poder denunciar como lo hice ante el pueblo Sueco y eso lo quería hacer en el idioma del país anfitrión.

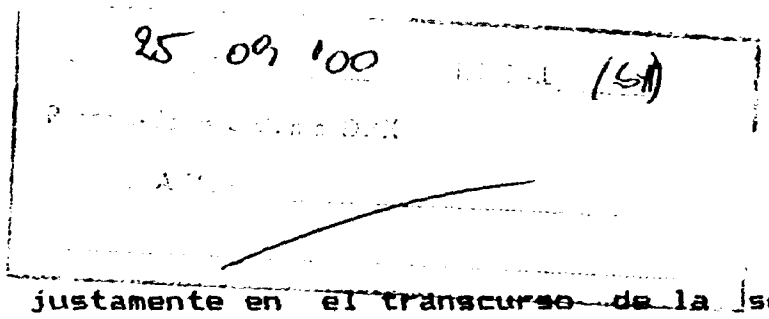
¿LOS REFUGIADOS, DE QUE PAISES ERAN ALGUNOS ?
Habían Argentinos, Chilenos y Bolivianos,

¿LATINOAMERICANOS?
Latinoamericanos también.

¿DESPUES SE RECIBIO DE ABOGADO EN SUECIA?
Si, en el año 86 empezé a estudiar y me recibí en el 90. y bien empecé a trabajar.

¿ EN QUE INSTITUTO ?
Bueno yo sigo todavía estudiando y siempre he dicho que hasta que me quede lucidez si aún todavía me queda, voy a seguir estudiando. Yo estudie en el instituto RAUL BALENBER, en Suecia.

¿EN LA CAPITAL?
No, en el sur, en LUND una ciudad universitaria que está a 80 kilómetros de donde yo vivo, RAUL BALENBER fue un Embajador Sueco, que desapareció en la Unión Soviética, que tuvo una participación muy activa, en sacar digamos, prisioneros de guerra y



desaparecidos justamente en el transcurso de la segunda guerra mundial, y es curioso, todavía nosotros seguimos exigiendo una respuesta del gobierno de la Unión Soviética para saber que pasó, donde está, o si está todavía con vida RAUL BALENBER, allá eso es válido, se puede preguntar, en URUGUAY hay gente que se molesta cuando se le pregunta por los desaparecidos, yo no entiendo cual es la diferencia si en SUECIA, se puede preguntar a un gobierno extranjero, por la suerte de un ciudadano, acá no se puede preguntar por casi 140 o 170 desaparecidos.

¿LA LEY DE CADUCIDAD, SIGNIFICO UNA DECISION DE LA CIUDADANIA URUGUAYA, SIN EMBARGO USTED CREE QUE ANTE LA DEMANDA QUE HA PRESENTADO, FRENTE AL JUEZ BALCALDI VA A TENER UN DESENLACE A SU FAVOR, COMO ES POSIBLE CUANDO YA CADUCARON A TRAVES DE LA PRETENSION PUNITIVA DEL ESTADO?
Bueno yo lo decía ,lo. vamos a empezar que la ley es anticonstitucional. Si bien hay un dictamen de la Suprema Corte de Justicia, que por una decisión, quizás un poco política, se aceptó la constitucionalidad de la ley, pero vuelvo a lo que hablábamos hace un ratito atrás, la Ley de Caducidad , si bien hoy por hoy como está, todavía deja ciertos espacios para presentar demandas, más concretamente en el caso de los desaparecidos, caso de los cadáveres aparecidos en la costa, eso todavía es posible. El artículo cuarto de la ley es claro, que se pueden iniciar una investigación.

¿QUE SIENTE: NOSTALGIA, DOLOR POR ESTE URUGUAY, SIENTE QUE ES URUGUAYO QUE ES ORIENTAL, QUE ES CRIOLLO, O NO SIENTE?
Si como no, soy Uruguayo soy Oriental, soy criollo en este momento estoy tomando mate ,me gusta el asado, el vino , las mujeres, tengo todas las características del Uruguayo y las quiero conservar , ahora si siento nostalgia, para serle franco, nostalgia no y eso ya me lo han preguntado en diferentes oportunidades, un periodista me lo preguntó en el año 84 que hicimos una entrevista con la revista alemana ESTER, me prequntó el periodista de esa revista. **¿QUE ERA LO QUE YO EXTRAÑABA DEL URUGUAY?** Yo le dije para ser franco, yo extraño la carne Uruguaya, porque como ustedes saben yo estuve viviendo en BRASIL, tuve viviendo en ARGENTINA, estuve en muchos lados pero como la carne Uruguaya no he podido encontrar.
Dolor si siento, un profundo dolor por toda esta situación, ver gente sufrir, como ver los familiares de los desaparecidos, las madres de niños que nacieron en cautiverio, que sus hijos hoy de repente están viviendo con el carcelero, sin sus padres, eso si me duele profundamente y por eso justamente, creo ser muy sensible, es que yo elegí trabajar y ocuparme pura y exclusivamente en defensa de los Derechos Humanos.

¿VIANA USTED EN ALGUN MOMENTO SIENTE TEMOR POR SU SEGURIDAD, PORQUE ESTA DENUNCIANDO E INVESTIGANDO ASPECTOS REALMENTE MUY DELICADOS Y COMPLEJOS?

Lógico si por supuesto,lo tengo porque sería irracional no tener temor, y cuando uno ha visto las cosas que han sucedido. tenemos el caso BERRIOS, que es uno de los casos que creo que no escapa al conocimiento de la ciudadanía Uruguaya, y con el baqaje que uno tiene de situaciones muy duras que tuvo que soportar, por supuesto que uno tiene temor, pero eso no impide que uno de un paso hacia adelante y trate de hacer algo para mejorar.

VIANA HA SIDO UN MOMENTO PROPICIO PARA DIALOGAR CON LA CIUDADANIA, LLEVAR TODA ESTA INFORMACION DE SU PRESENCIA QUE SEGURAMENTE NO PASO DESAPERCIBIDA PARA MUCHA GENTE, ALGUNOS SUPONGO CON UN FELIZ REENCUENTRO Y ALGUNAS OTRAS CARAS CON ALGUNA SORPRESA QUE NO LA ESPERABAN

Es cierto pero digamos, el reencuentro con amigos, viejos amigos, como decía tu colega hace un rato de allí la cancha de Palermo, para mi fue tonificante encontrarme con esa gente, viejos algunos amigos, con los cuales hemos compartido una mesa, algunas copas y bueno también están las otras caras, pero que yo trato de pasar desapercibido con ellos, yo pienso que esto no es una cosa de revanchismo, ni de salir a la criolla a tomar la venganza, pienso que esto es una cosa que tiene que decidir la justicia, yo creo en la justicia por eso estudie como abogado, sino sería la contradicción ser abogado y no creer en la justicia.

DOCTOR VIANA ACOSTA MUCHISIMAS GRACIAS POR ESTAR AQUI, TAL VEZ HASTA OTRO MOMENTO DE CUANDO LA INFORMACION Y LA NOTICIA ASI LO DETERMINEN, MUCHAS GRACIAS.

Gracias a ustedes y buenos días.

IV.-<u>ACCION TOMADA:</u>

Confección del presente parte.

VI.-<u>DISTRIBUCION :</u>

.Original .....J.Dpto.II E.M.E.
.Copia No.1 ...ARCHIVO.

Por el Comandante de la División de Ejército IV
El Jefe de Estado Mayor de la D. E. IV.

CORONEL

CARLOS A. BARBOZA

/EP/jcn/

028 9810377

FE 25 09 '00 (SH)

25 09 '00 (SH)

FACTOR ORDEN DE BATALLA (Países limítrofes)

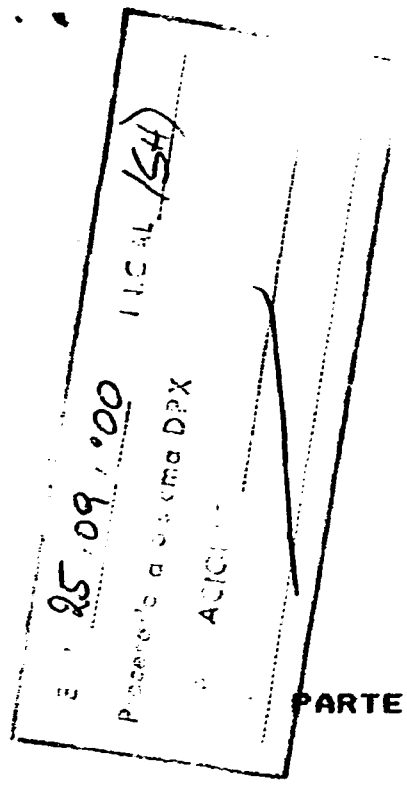
Modificaciones al Orden de Batalla del Ejército Brasileño
* Como Comandante de la Artillería Divisionaria No.3
(Porto Alegre)
Gral.(R) CIRO LEONARDO DE ALBUQUERQUE

OTROS FACTORES DE INFORMACION

Doc. iluminado y poco legible

029

9810377



DIVISION DE EJERCITO IV

SECRETO

Hoja No. 1 de 2
Copia
D.E.IV D.II
R.8 km.115
201130AG098

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION No.78/98

I. EVALUACION: A.1

II. RESPONDE A: P.P.I. No.10/97 párag.VII, P.E.I. No.047/97 y 050/97 de este Cdo. Divisionario.

III. T E X T O :

El día 271630JUL98 al ser inspeccionado el Servicio COT de la línea Chuy - Montevideo por Personal de Migración (Funcionario Carlos **PINTOS**), fue detenido Antonio Clorindo **VIANA ACOSTA** (MLN).

Actualmente según declaraciones hechas en Radio Oceánica F.M. de C.Chuy, manifestó encontrarse radicado en Suecia. desconociéndose el motivo por el cual se encontaba en esa Ciudad.

El mencionado posee actualmente Pasaporte de Suecia, es integrante de Amnistía Internacional.

La causa de la detención, fue por documentación irregular y por provocar un incidente con Funcionarios de Migración, lo que condujo a ser detenido en la Seccional Policial y pasado a Juez, siendo liberado a la hora 1830.

030 9810377

SECRETO

DIVISION DE EJERCITO IV

SECRETO

IV. ACCION TOMADA :

Confección del presente parte.

V. DISTRIBUCION :

.Original ..... Dpto.II E.M.E.
.Copia No 1 ... ARCHIVO.

Por El Comandante de la División Ejército IV.
El Jefe de Estado Mayor de la D.E.IV.

CORONEL

CARLOS A. BARBOZA.

031 9810377

SECRETO

PAGE:1
TO:0
03-09-1998 23:13 FROM:

VIMERA DE ANTONIO V A : LOGRAR UNA REPARACION POR LAS TORTURAS SUFRIDAS Y SABER DONDE ESTAN LOS NN SEPULTADOS EN ROCHA

Esta semana estuvo en nuestra redacción el Sr. Antonio Viana Costa.Comisionado por distintas Instituciones internacionales que trabajan en la defensa de los derechos humanos, Viana , lleva adelante desde hace un largo tiempo, un juicio contra el Estado uruguayo por torturas , etc.Viana, no obstante mencionó que su presencia en el departamento - del que es oriundo - obedecía a la necesidad de recoger datos para esas instituciones, sobre los casos de los cuerpos aparecidos en costas rochenses y sepultados como N.N. en cementerios del departamento.Vianna reside en Suecia , donde obtuvo cuando debió abandonar el país, el respaldo que ese estado europeo brindó a centenas de refugiados políticos de Uruguay y América Latina.

¿Cuál es el motivo de su presencia en Chuy ?

El motivo, no solo en Chuy. sino en Rocha especialmente. es que hemos tenido información que en las costas de la zona y en el cementerio de Chuy, habrían según informaciones que no hemos podido todavía corroborar ,tres cuerpos aparecidos y que estarían rotulados como NN. He revisado en el Libro de inhumaciones de la Junta Local de Chuy y no he podido encontrar.Sin embargo, en muchas ocasiones ,moradores de la zona y que eran en aquella época gente que trabajaba en Chuy ,nos han hecho saber que en el Cementerio de Chuy habría cadáveres rotulados NN,de aquellos que aparecieron entre los años 1976 y 79 en la costa, cadáveres que fueron arrojados por el mar...

¿Quién lo ha comisionado para llevar adelante esas averiguaciones....?

Yo trabajo desde el año 1981 , en que salí de Uruguay ,para Anmistia Internacional , para Cruz Roja ,para Paz Romana y otras organizaciones no gubernamentales ...

¿Como se puso en contacto con esas organizaciones...?

Naturalmente que yo llegue por un sentimiento ,de que habían sucedido cosas que lamentablemente hoy en dia siguen sucediendo y en algunos paises de América Latina.Yo siempre estuve muy compenetrado con la temática de los derechos humanos en Uruguay , antes del golpe militar trabajé con el Senador Zelmar Michelini que fue asesinado en Buenos Aires .En esa época se hicieron muchas denuncias al Parlamento por violación de los derechos humanos y esas denuncias eran llevadas adelante por el Senador Michelini y el Senador Enrique Erro.Allí se despertó en mi el interes de trabajar por los derechos humanos .Comprendí la temática y me compenetré con ella y al llegar a Europa inmediatamente me puse en contacto con Anmistía Internacional y luego con Cruz Roja..

¿Como se produce su abandono del país....?

Yo en 1973 me fuí a Argentina , luego, cuando empezó la trsitemente célebre Operación CONDOR , yo fuí uno de los primeros secuestrados con mi ex compañera y trasladados clandestinamente al Uruguay , sometido a terribles torturas en el Batallón de Infantería Nº 12 , en el Batallón Nº 11 de Minas y en otras unidades militares.Posteriormente procesado por la llamada Justicia Militar y recluído en el Penal de Libertad donde recobre mi libertad en el año 1981.No libertad total, fuí libre totalmente en el año 1986 con la llamada Ley de Anmistía que yo no califico como anmistía, pero hoy supongo que no es el tema.-

¿Su viaje además del tema de los desaparcidos, tiene otro cometido...?

Es cierto.En el año 1981 cuando yo llegue al país que me dió refugio y donde hoy soy ciudadano que es Suecia, y donde me dieon las posibilidades que no me dió el Uruguay, yo presenté ante el Comité de Derechos Humanos de Naciones Unidas una querella contra el Estado uruguayo.En el año 1984 el Comité falló a mi favor condenando al Gobierno de Uruguay , a la dictadura militar de Uruguay por graves violaciones a los derechos humanos cometidos contra mi persona.Desde allí interté por todos los medios posibles , incluso canales diplomáticos , hacer cumplir la sentencia que había dictado el Comite de Derechos Humanos , a lo cuál el Gobierno uruguayo se comprometió, además , por su condición de estado parte de ese comité.Nunca fue posible. En 1987, después que ya se había aprobado la Ley de Caducidad de la Pretensión Punitiva del Estado, se me comunica que

(SIGUE EN PAG.9)

DIARIO "EL PUEBLO" DE CHUY
19 AGOSTO 1998
032
9810377

03-09-1998 23:14 FROM:

TO:0

PAGE:2

(VIENE DE PAG.ANTERIOR)

mi caso había también caducado, lo cual yo entendí que no era así ,porque también ese país que me acogió como un hijo, me dio la posibilidad de estudiar derecho.Entonces yo entendí que eso no era así, que lo que me estaban diciendo, no era correcto.Que el Gobierno uruguayo tenía y tiene aún un doble discurso.En derechos humanos el Gobierno uruguayo , es un gobierno que tiene una hipocresía muy grande, porque a los organismos internacionales le dá una respuesta y a sus ciudadanos acá en Uruguay les dá otra.A los organismos internacionales los dice que se va a investigar, que se va a castigar , que se va a curar , que se va a tratar de remendar esa herida grande que todavía está sangrando en la ciudadanía, pero que en la práctica se ve que muy poco hace.Entonces el Fiscal del gobierno ,entendió que yo tenía derecho a seguir adelante con mi pleito contra el estado y me hizo saber que yo tenía que estar en territorio nacional para seguir de cerca insistiendo y haciendo las actuaciones administrativas correspondientes.Eso lo vengo haciendo desde 1995, pero yo acá llegue en 1996 a Uruguay, dado que en ese momento me llegó a través de la embajada uruguaya en Estocolmo, un dictámen del Sr.Fiscal de Gobierno de 1er. turno , de que yo debía a derecho a seguir , que el pleito estaba caducado, que yo ya había ganado el pleito contra el estado uruguayo..

¿Que dice la Justicia uruguaya...?

El caso en realidad, no fue presentado en la justicia uruguaya ,porque acá también tenemos la posibilidad de presentar el caso en el ámbito administrativo , entonces yo entendí que lo correcto era precisamente presentarlo en el ámbito administrativo y así lo hice a traves de la cancillería.Hoy el tema está contratado en el Ministerio de Economía y Finanzas para que me otorgue la indemnización reparatoria de los daños que me causaron.Este trámite está clausurado y falta la firma del Ministro ,desde el 17 de febrero del año pasado, es que se encuentra en el despacho del Ministro.Mosca, el que no ha dado ni tiene pensado en estos momentos dar una respuesta , firmando para que el estado pague una deuda con un ciudadano..

¿Porque demoran en pagarle...?

Mucha gente que a leído el expediente (son más de 200 páginas)coinciden conmigo, inclusive el fiscal dice en una parte de su dictámen, que " obviamente estamos ante un caso excepcional ,donde solucionar el problema con el ciudadano Antonio Viana Costa , marcaría el parámetro para solucionar los restantes casos que se pudieran presentar "

"En derechos humanos el gobierno uruguayo tiene una hipocrecia muy grande, que actúa de una manera frente a los organismos internacionales y de otra muy diferenté frente a sus ciudadanos"

¿Hay otros uruguayos en su misma situación..?

Ahora en este momento no, porque ellos dicen que caducó en lo penal, pero no en lo civil, donde todavía pudon ser iniciadas demandas.Eso incluso me lo explicó el mismo Sr.Fiscal el Dr.Falcao.Que los cuatro años de una Ley que existe desde 1953, es a partir del momento en que el estado o el deudor reconoce que tiene una deuda.Entonces quiere decir que si el estado no ha reconocido en otros casos la deuda, quiere decir que todavía está vigente la posibilidad de hacer una demanda en civil, o dentro del ámbito administrativo como lo hice yo .

¿ Su apelación pasa por alguna instancia similar a las compuvas en otros casos ante el Juez Garzón...?

La parte reparatoria en mi caso no pasda por ese tipo de instancia , ni paso por la instancia interna de los tribunales uruguayos.Es un dictámen internacional, pero si puede pasar mi caso incluso en la órbita del Juez Garzón , por el hecho de que el Uruguay me denegó justicia .Yo hice una demanda penal contra el estado uruguayo por estas violaciones incluso se dán los nombres de más de cien torturadores uruguayos que no fueron investigados , que no fueron ni siquiera llamados, el fiscal en lo penal de 5º turno entendió que había que archivar esa demanda , porque estaría dentro del marco de la ley de caducidad

¿Dentro de e sos torturadores que Ud. menciona, hay alguno aún en actividad..?

Si , dentro de las fuerzas Armadas y dentro de la policía .Hay muchísimos de ellos, incluso algunos han sido ascendidos, y eso es lamentable porque deja una imagen muy borrosa de la democracia uruguaya , una imagen de que no hay justicia ..

Viana Costa, nos dijo que también ha presentado este caso en el Parlamento que se convirtió en el primero en la historia parlamentaria, en propiciar un repartido e inclusive alentaron algunos legisladores a seguir con este caso, por la imagen que debe darse en el exterior.

Con respecto al tema de los cadáveres encontrados en las costas rochenses, nos confirmó que ha enviado informes donde ha denunciado poca recepción en las autoridades, y legisladores que no quieren tocar el tema de los desaparecidos.

Mencionó la solicitud de informes que presentó con el edil Sergio Bonilla , donde se le contestó que los cuerpos habían pasado al osario general, cuando por otro lado, " hay versiones de que no es así " sostuvo Viana.

Con relación a Castillos y Chuy, dijo que en Castillos se reconoce la inhumación de dos cadáveres, que en realidad por otra versión serían tres. Aquí en Chuy, solamente hay versiones de personas de la zona, que aseguran que por lo menos tres cadáveres fueron sepultados en Chuy y rotulados como N.N .

033/33 (2) 9810372

Poco legible

ARCHIVO

1/6

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 3 de setiembre de 1998.-

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION N° 9810378/A

I - EVALUACION: : Se omite.-

II - RESPONDE A : PEDIDO DE INFORMACION N°19/98 (9809924).-

III - TEXTO : Se adjunta Memorandum referente a "COORDINADORA TODOS POR CHIAPAS"

ORIGINAL

IV - ACCION TOMADA: Confección del presente Parte.-

V - DISTRIBUCION : ORIGINAL: ARCHIVO - DPTO. I (INT)
COPIA 1 : DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

El Jefe del Dpto. I (Int.) de la D.G.I.D.

Coronel

Elmar CASTIGLIONI.

001(A)/06

9810378

7 SET. 1998

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 03 de Setiembre de 1998.-

M E M O R A N D U M

REFERENCIA: COORDINADORA TODOS POR CHIAPAS

ORIGEN: Dpto I (Int.) Campo Militar

TEXTO: A comienzos del año 1998 y como consecuencia de los enfrentamientos armados producidos en el Estado de CHIAPAS (Méjico) entre Fuerzas militares o personas sindicadas como paramilitares y grupos rebeldes de raíces indígenas, ha tomado impulso en nuestro país la formación de la autodenominada **Coordinadora "TODOS POR CHIAPAS"**.
A esta se habrían unido miembros de la disuelta **"Brigada Molotov"** (integrantes en su momento de la **Coordinadora SISIFO**), además de estar integrada por distintas organizaciones sociales: AFUTU, ATSS, Asamblea Autónoma por los DD.HH., Coordinadora de Radios Comunitarias, La Red Pública de Jóvenes, ACEPTO, Comunidad del Sur, El Tejano, Comunidad del Centro, Movimiento Anarco-PUNK, Consulado Rebelde Zapatista de Montevideo, Taller de la Playa del Cerro y Editorial El Quijote.
Dicha Coordinadora se reúne todos los lunes a partir de las 20.00 horas en el local de AFUTU (Emilio Frugoni 1176).
Dentro de las actividades de la Coordinadora se destacan:

09ENE98: **Marcha por la Avda.18 de Julio y concentración en el Consulado de Méjico.** Asistiendo aproximadamente 50 personas, portando pancartas con leyendas alusivas a la situación de Chiapas, al EZLN y al incidente del 22DIC97 donde murieron 45 indígenas. Asimismo participaron tres mejicanos, Carlos **VALDERRAMA** (peruano, integrante del grupo terrorista Sendero Luminoso), un joven brasileño ligado al Movimiento de los Sin

9810378

001 (6)

Tierra, "El Cordobés" (participante de ocupaciones de Centros de Enseñanza) y Ana **ABREANACORIA** (con destacada actuación en marchas vinculadas a la muerte de Fernando **MORRONI**).
Integrantes de este grupo pertenecen además al Movimiento de Participación Popular.

10ENE98: **Jornada de Información -Zona Parque Rodó y Playa Ramírez.**
La Coordinadora "Todos Por Chiapas", llevó a cabo en horas de la tarde una jornada de información, en la mencionada zona, contando con la participación aproximada de 30 a 40 jóvenes, "El Cordobés" y un joven mejicano, concentrándose posteriormente en la Plaza del Andaluz (ubicada en el interior del Parque Rodó).
Esta actividad consistió en la entrega de cartillas a personas que se encontraban en dicha zona.
Asimismo en horas de la noche, 5 jóvenes aparentemente pertenecientes al Periódico "BARRIKADA" de filiación anarquista, realizaron una pintada en apoyo al EZLN, en un muro ubicado en Avda. 18 de Julio y 8 de Octubre.

ORIGINAL

11ENE98: **Jornada de Información -Playa del Cerro.**
En horas de la tarde la Coordinadora realizó una jornada de información en la zona mencionada, contando con la participación de aproximadamente 20 personas;concentrándose en la intersección de las calles Suiza y Grecia.
En la calle Suiza No.1823 casi Bogotá se constató la existencia de un cartel en una casa de dos plantas con la inscripción "TODOS POR CHIAPAS", además de uno que dice "TALLER".
Los integrantes del grupo son los mismos que participaron en las actividades anteriores del día 10ENE98.
En la oportunidad conversaron con las personas que se encontraban en la playa, tratando de concentrar a la mayor cantidad de gente.

01MAR98: **Jornada organizada por la Cooperativa de Vivienda Por Ayuda Mutua "COVITEA"**, ubicada en las calles Ascasubi y Emilio Romero (Zona de La Teja).
Participó de la misma la Coordinadora "Todos

Por Chiapas".
La actividad contó con una parte artística (murgas y canto popular), muestra fotográfica destacándose: la evolución de la Cooperativa desde el momento de su ocupación hasta MAR98; actividades reivindicativas de los familiares de detenidos desparecidos; acto zonal del 1ro. de Mayo en La Teja realizado en 1991; delegaciones en actos centrales del 1ro. de Mayo desde 1989 hasta 1998; recepción de dos delegaciones de trabajadores de la Central de Trabajadores Cubanos 'CTC' y actividad específica de la Coordinadora "Todos Por Chiapas").
En esta oportunidad la Coordinadora entregó volantes y colocó carteles con fotos y escritos, es la primera vez que la misma realiza todo un día de Jornada de Propaganda contando con la participación de aproximadamente 10 integrantes.
Asimismo se hicieron presentes integrantes del Equipo Periodístico de Luis **COTELO** (CX30-Radio Nacional), quienes entrevistaron a dos integrantes de la Coordinadora, identificados como "**SERGIO**" y "**MARIA**" los que explicaron acerca de las actividades y objetivos de la institución que integran; a la vez señalaron que los libros y el material que ellos poseen lo consiguen a través de la **E-MAIL** de **INTERNET**.
Asimismo mencionan que la Coordinadora se estuvo contactando con Sindicatos de la Salud para conseguir medicamentos y enviarlos a través de la Cruz Roja Internacional principalmente.

ORIGINAL

ACTIVIDADES REALIZADAS EN NUESTRO PAIS SOBRE CHIAPAS

27/28OCT95: Exhibición de videos sobre Chiapas, los indígenas mexicanos y el subcomandante Marcos, en el salón de actos de la Facultad de Ingeniería.

10SET96: Se realizó en la sala de la Linterna Mágica un acto de homenaje al Movimiento Zapatista, organizado por el Grupo de Trabajo Uruguay por Chiapas, basado en la proyección de imágenes y textos relativos al pensamiento y a la vida de las comunidades indígenas chiapanecas.

Concurrieron solamente las personas que retiraron las invitaciones

9810378
003

corregpondientes.

04FEB98: Senadores frentistas "condenaron el asesinato de 45 ciudadanos mejicanos en Chiapas". el 22DIC97. imputado a efectivos paramilitares. Senadores del Partido Colorado y Partido Nacional no apoyaron la misma.

30ABR98: Un grupo autodenominado "**GRUPOS POR LA VERDAD HISTORICA**". militantes sociales y ex-militantes de izquierda. casi todos simpatizantes del subcomandante Marcos del Ejército Zapatista de Liberación Nacional. se hicieron responsables de haber pegado sobre las chapas de la Avenida Rivera autoadhesivos que decían "Salsipuedes" en alusión al lugar donde fueron "asesinados a manos del Ejército gubernamental la mayoría de los integrantes de las últimas tribus charrúas que habitaron en la Banda Oriental".
Participaron de dicha operación un grupo de 40 jóvenes entre 18 y 30 años; lo que provocó diversas reacciones por parte de Gonzalo **AGUIRRE** y del Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado.

ORIGINAL

ACTIVIDADES INTERNACIONALES DEL EJERCITO ZAPATISTA

Entre los días 27 y 03AGO96 se realizó el "Primer Encuentro Intercontinental por la Humanidad y contra el Neoliberalismo organizado por el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), al mismo concurrieron 3.500 activistas e intelectuales de 30 países. habiendo sido invitado de nuestro país el escritor Eduardo **GALEANO**. En este encuentro se analizó el impacto social. político, económico y cultural de las políticas neoliberales en diversos países.
En dicha oportunidad la revista "POSDATA" entrevistó al Comandante Insurgente **DAVID** miembro del Comité Clandestino Revolucionario Indígena (CCRI) del EZLN. quién se refirió entre otras cosas al surgimiento del movimiento EZLN, sus postulados. etc.

Invitados ilustres en el Foro Indígena: Danielle Mitterrand y Eduardo Galeano.

ENTREVISTA EXCLUSIVA CON EL COMANDANTE DAVID

El poder es un servicio

La asistencia de 4 000 invitados de 37 países de los 5 continentes al Encuentro Internacional por la Humanidad y contra el Neoliberalismo le dieron al EZLN un espaldarazo internacional que lo deja, no sólo en una mejor posición para negociar con el gobierno mexicano, sino también –se dice entre los invitados– como un referente para cambiar la concepción de la izquierda en todo el mundo. El Comandante Insurgente David, indígena tzotzil, miembro del Comité Clandestino Revolucionario Indígena (CCRI) del EZLN, entrevistado por Pos*data*, se mostró sorprendido por la respuesta a la convocatoria.

El comandante David, indígena tzotzil miembro del EZLN.

Vestido con su *chung* negro de lana, ataviado con un sombrero con listones multicolores y calzando sandalias, nos pidió que nos presentáramos y dijésemos "el objetivo de la plática".

–Mira, le voy a contar a tu pueblo lo que es nuestro movimiento, el EZLN. Surgió precisamente por las grandes injusticias que vivimos los indígenas. Muchos años hemos estado acudiendo a todas las vías legales, a todos los medios que existen en el país, basándonos en la ley que hay en México, en la Constitución, pidiendo para la solución de todos los problemas reales que tienen nuestros pueblos. La única respuesta que recibimos fueron las persecuciones por parte del gobierno, los asesinatos a nuestros dirigentes indígenas y campesinos, los encarcelamientos y las cientos de órdenes de aprehensión a los cientos de líderes que organizan a las comunidades y a los pueblos. Seguían los despojos de tierras y los campesinos se organizaban para recuperar su pedazo, que es la única forma para sobrevivir. Pero aumentaba en todos los pueblos indígenas el hambre, la miseria, las enfermedades sencillas por las que moría la gente. Había una situación de condena para nuestros pueblos, de destrucción de nuestras culturas, de imposición de autoridades. Todos los presidentes municipales tenían que ser impuestos por el mismo gobierno y tenían que ser priistas. Como los pueblos a veces se organizan, podía suceder que se nombrara un presidente no-priista, pero en ese caso el gobierno lo sacaba y ponía uno del PRI. Y los pueblos indígenas dicen: "Pues, ¿qué vamos a hacer? ¡Ya no podemos vivir en estas condiciones, con estas injusticias, humillaciones, con estas amenazas! ¡Tantos años las hemos sufrido! ¿Qué hacemos?".

Hacíamos organizaciones independientes y era peor, porque eran controladas por el gobierno. Nos metían *orejas*, espías, y cuando sacábamos planes de lucha concretos simplemente el gobierno los bloqueaba. No se puede avanzar en una organización abierta. ¡Además no se podía hacer una organización sin el control del gobierno!

¿Cómo surgió la idea del EZLN? ¿Cómo se preparan sin ser detectados?

Pues mira, con esas organizaciones abiertas no hacíamos nada, entonces se pensó en hacer una organización clandestina. Que nadie supiera qué era lo que estaba haciendo la gente. Se mantuvieron las organizaciones independientes, pero ya se había tomado la decisión de formar una organización clandestina. Esa organización debía tener un buen plan, tenía que tener un objetivo claro, teníamos que saber qué buscábamos. Se vio que con las

05

9810378

luchas pacíficas no se podía hacer nada. Para nosotros estaban cerrados todos los caminos y todas las puertas, y dijimos: sólo nos queda organizarnos clandestinamente y tomar las armas. Y comenzamos a convencer a la gente y a prepararla. Y la gente, "¡Pues no, si eso es lo que queremos! ¡Cuántos años que hemos estado luchando y no nos han respondido! No nos queda otro camino". Así nos empezamos a organizar en pequeños grupos y nació la idea: una organización clandestina, revolucionaria y que debía prepararse en todos los niveles. Fueron apareciendo los trabajos colectivos; así

Una de las demandas zapatistas no acordadas con el gobierno fue la referida a los derechos de las mujeres.

nos organizamos y así crecimos. Siempre con la idea de que sobre nosotros se iba a echar el Ejército Federal. Teníamos que prepararnos política e ideológicamente, pero también militarmente. Así se formó nuestra organización.

¿Cuáles son los principales postulados del EZLN en este momento?

Mira, en este momento, ya después de varios años de preparación, pasado el 1 de enero de 1994, vimos la necesidad de que nos diéramos a conocer y que diéramos a conocer nuestros objetivos. Sabíamos que el gobierno nos iba a calificar de narcotraficantes, delincuentes o, como dice el gobierno, transgresores de la ley. Pensamos cómo contrarrestar esa fuerza negativa que iban a hacer el gobierno y los medios de comunicación, entonces sí dimos a conocer nuestros planteamientos. Nosotros lo fijamos desde el principio: nuestra lucha tiene que ser por la justicia, por la democracia, por la libertad. Ésos son los tres puntos grandes que resumen todo lo que necesitamos para resolver nuestros problemas.

Ustedes tienen algunos postulados, como el concepto de "mandar obedeciendo" o "democracia directa", que parecen ser de difícil aplicación. ¿Cómo se pueden llevar a la práctica, en su opinión, en el actual sistema político mexicano?

Los pueblos indígenas tenemos una tradición de organizarnos llevando a la práctica la democracia. Es simple, es sencillo. Los acuerdos se toman en asambleas grandes. Cualquier acuerdo de la comunidad se tiene que tomar en asamblea, donde se tiene que dar la participación. Se tiene que discutir y el que gane, pues, tiene que dar ese servicio. Y el que quede como autoridad tiene que quedar obedeciendo al pueblo. No puede tomar decisiones propias para imponérselas al pueblo, tiene que pedirle la opinión al pueblo, ver si está de acuerdo o no. Así tiene que hacer la autoridad. Para nosotros es una manera de practicar la democracia real. Esto lo hacemos desde siempre, y queremos tener otra vez esa posibilidad. No queremos que se nos impongan presidentes municipales, ni de la República. Queremos que haya una auténtica democracia.

Cuando ustedes preparaban su organización en la clandestinidad, ¿pensaron en manejar el efecto de la propaganda internacional, como lo hacen en este momento?

Hubo cosas que no estaban contempladas en nuestro plan. Con un gobierno tan poderoso y con una fuerza armada bien fuerte, nunca pensamos que íbamos a obtener otros espacios, como el diálogo, el foro indígena. Empezamos la guerra y no sabíamos cuántos años se iba a tardar. No teníamos idea porque nunca habíamos participado en una guerra. Sabíamos que no podían matarnos a todos, y un buen grupo iba a quedar y tendría que tomar la palabra. Eso sabíamos. No teníamos contemplado cómo íbamos a relacionarnos con otros países, cómo íbamos a conseguir la solidaridad de muchos pueblos del mundo. Eso fue parte del proceso.

¿Cómo imagina usted el futuro de su ejército y del movimiento zapatista, cuando ya no tengan que recurrir a la vía armada?

Depende mucho de cómo vaya el proceso y de la respuesta del gobierno. Se ve claro que el gobierno no está pensando en dar solución a los problemas. Eso está muy claro. Siempre pone obstáculos, no tiene voluntad política de resolver los problemas. Entonces, si el gobierno no responde claramente, pues no, no se va a poder [dejar las armas]. No tenemos nada de confianza en el gobierno, no tiene voluntad política. Ahorita estamos buscando la manera de hacer avanzar el proceso de diálogo porque nosotros sí estamos interesados en las soluciones reales. Pero que no sean de palabra, que sean concretas.

¿Las elecciones anticipadas podrían ser una vía de solución?

Es difícil porque el sistema de gobierno está muy corrompido. Tendría que ser de otra manera. Sólo cuando el pueblo tenga esa capacidad, cuando el gobierno sea del pueblo, cuando el pueblo tenga ese mando, entonces el que manda va a tener que mandar obedeciendo. Mientras no sea eso, no se va a poder. ■

06/06 9810378

SI USTED ALQUILA AUTO,
NECESITA SERVICIO, VARIEDAD Y PRECIO.

ASPEN

Central de Reservas:
Gorzón 1694 - Telefax: 300 467
Celular: 09-68 66 26
Bip Bip: 924 924 Cod. 4826

VW Gol 100 MAS IVA
PEUGEOT BOXER D

FIAT UNO · VW GOL · FIAT DUNA · ELBA DIESEL · FIAT DUCATO

ARCHIVO

DIVISION DE EJERCITO IV

SECRETO

FECHA 21/10/98 INICIAL DE

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES _____

Hoja No.1 de
Copia Unica
D.E.IV B.II
R.8 km.115
271030AG098

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION No.81/98

I. EVALUACION: A.1

II. RESPONDE A: P.E.I. No.56/98 de la B.I.4.

III. T E X T O :

El dia 31JUL98 visitó C.Chuy el integrante de la Dirección del M.26M, Fernándo **VAZQUEZ**, para mantener un encuentro con el Ex.Intendente de Porto Alegre y Candidato por la Alianza de la Izquierda para Gobernador del Estado de Rio Grande del Sur (Rep.F.Brasil). La reunión se realizó en el Comité ubicado en las calles Perú y Panamá de C.Chui(Brasil), dicho local pertenece al dirigente Local del PT **BALDO**, donde estaba acompañado de Neomar **LASSO** y Roberto **RODRIGUEZ**, ambos dirigentes del M.26M de C.Rocha.

En horas de la tarde, se reunieron en Santa Victoria en forma privada, siendo el principal tema los Sin Tierra en la Frontera; en la noche se reunió en C.Chuy con integrante del M.26M., a la hora 2300 se retiró con destino a C.Montevideo acompañado de Neomar **LASSO** y Roberto **RODRIGUEZ.**

IV. ACCION TOMADA :

Confección del presente parte.

CORREGIDO
21/10/98
Inic.:
SM

001/01

9810388
07 SET. 1998

SECRETO

3806.
MIL.

Nº DOCUMENTO 9810389
TITULO MEXICO : RAUL SALINAS NEGOCIAVA COM TRAFICO DE DROGAS
PROCEDENCIA ~~O ESTADO~~ DE SÃO PAULO.
FE[illegible] 15/3/98
VEHICULO[illegible] 11176 11224
65082 65582
507623 11686
11514 11354
11224

Raúl Salinas negociava com o tráfico

Suíça encontra vínculos entre o irmão do ex-presidente do México e os cartéis da droga

NOVA YORK – As autoridades suíças têm provas sólidas de que Raúl Salinas, irmão do ex-presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari, atuou como intermediário para os cartéis de drogas colombianos, informou ontem o diário americano *The Wall Street Journal*. Os investigadores da Suíça teriam encontrado também evidências de que Salinas cobrou dos traficantes dezenas de milhões de dólares pela intermediação.

Entre as provas recolhidas pelos suíços – às quais o jornal de Nova York teve acesso – estão declarações de traficantes colombianos "arrependidos", de financistas da Colômbia e do México acusados de envolvimento em lavagem de dinheiro e laudos da DEA, a agência antidrogas americana. A investigação contra Raúl Salinas teve início depois de o governo mexicano ter pedido ao suíço que congelasse os bens que o irmão do ex-presidente havia depositado em contas bancárias numeradas no país europeu.

As testemunhas que prestaram depoimentos às autoridades suíças – algumas delas presas nos EUA ou integrantes do programa federal de Washington de proteção a testemunhas – relataram em detalhes os vínculos dos cartéis colombianos com Salinas. Os traficantes organizaram vôos para levar drogas ao território americano passando pelo México, negociaram com as autoridades mexicanas a liberação de cocaína apreendida e pagaram dezenas de milhões de dólares para funcionários ligados à administração de Carlos Salinas de Gortari.

Entre esses depoimentos está o de um ex-contador do cartel de Cali, preso nos EUA, que declarou ter feito pagamentos de mais de US$ 80 milhões para políticos mexicanos entre 1990 e 1993. Segundo ele, a metade dessa quantia foi paga diretamente a Raúl Salinas. *The Wall Street Journal* não informa o nome dessa testemunha. O ex-contador da organização criminosa disse também que Raúl recebeu ainda presentes como relógios, obras de arte e diamantes do chefe do cartel, Miguel Rodríguez Orejuela – hoje preso em Bogotá.

CONTADOR DE CALI DIZ QUE US$ 80 MILHÕES FORAM PAGOS A POLÍTICOS DA ADMINISTRAÇÃO SALINAS

A transferência de dinheiro para Raúl também se dava com a intermediação de um dos mais conhecidos traficantes mexicanos, Amado Carrillo Fuentes, conhecido como "Senhor dos Céus" e morto no ano passado quando tentava mudar o rosto com uma cirurgia plástica.

As autoridades suíças encontraram mais de US$ 120 milhões de dólares em contas bancárias controladas por Raúl Salinas. Várias delas foram aberta pelo irmão do ex-presidente mediante a utilização de nomes e documentos falsos.

Raúl está preso no México desde 1995, sob as acusações de conspiração e enriquecimento ilícito. Ele é suspeito também de ter sido o autor intelectual do assassinato de seu ex-cunhado, o ex-secretário-geral do governante Partido Revolucionário Institucional (PRI) José Francisco Ruiz Massieu, em setembro de 1994.

Ele tem negado com veemência as acusações de que o dinheiro das contas encontradas nos bancos suíços seja originário do narcotráfico. Raúl admite, porém, ter arrecadado fundos com empresários mexicanos para a construção de habitações populares no país.

Diante da revelação feita por *The Wall Street Journal*, seus advogados usaram a tática de desqualificar as testemunhas. "Qualquer informação retirada do submundo do tráfico internacional parece ser pouco confiável", afirmou um deles, Stanley Arkin, a repórteres do jornal americano.

Aparentemente, nenhuma das provas recolhidas pelos investigadores suíços envolvem Carlos Salinas. O ex-presidente sempre fez questão de deixar claro que nunca tomou conhecimento dos negócios do irmão. **(Reuters, Associated Press, France Presse, EFE, DPA e Ansa)**

Oscuro

10-10

9810389

Nº DOCUMENTO 9810390

TITULO Bolivia: Gobierno no permitirá cultivos coca en parques nacionales

AGENCIA EFE

14/3/98

11176- 10027- 507480- 11994- 11354.

11349-

X06326

R POXRT 03-14 00236
icx amt exg

BOLIVIA-NARCOTRAFICO
GOBIERNO NO PERMITIRA CULTIVOS COCA EN PARQUES NACIONALES

La Paz, 13 mar (EFE).- El Gobierno boliviano advirtió hoy que no permitirá "ni una sola planta de coca" en los parques nacionales del trópico de Cochabamba, no sólo por ser ilegales, sino porque dañan al medio ambiente.

El ministro de Gobierno, Guido Nayar, declaró hoy que efectuará en los próximos días una inspección a las zonas tropicales de Cochabamba con el fin de evaluar la erradicación de los cultivos de la hoja de coca en los denominados parques nacionales, que son considerados reservas ecológicas.

Nayar manifestó que el Gobierno tiene la mejor voluntad en todo momento para negociar con los dirigentes cocaleros, de manera que se pueda concretar de una vez los pasos que se seguirán en la reducción de los cultivos.

Agregó que las negociaciones con los dirigentes sindicales tienen que tener presente que la estrategia antidroga recoge una inversión de 700 millones de dólares en la aplicación de planes de desarrollo alternativo a la hoja de coca durante los próximo cinco años.

El ministro Nayar informó de que el Gobierno aplicará las leyes vigentes con rigor, "de manera que no exista ni una sola planta de hoja en los parques nacionales, porque ello está penado por ley".

Agregó que la producción cocalera en los parques viola fundamentalmente la Ley del Medio Ambiente, por cuanto destruye el ecosistema y causa otro tipo de problemas a toda una vasta región que debe ser conservada. EFE

ICA/CL/FJO/PG

03/14/01-21/98

9810390

05.05

Nº DOCUMENTO 0810391
TITULO AUMENTO DEL COMERCIO, A PARTIR DEL NAFTA INCREMENTO NARCOTRAFICO
PROCEDENCIA LA NACION
FECHA 15/3/98
VINCULACIONES 11176 65092 507623 11868

Sur, narcotráfico y después...

El aumento del comercio, a partir del Nafta, incrementó el negocio de las drogas

Por Jorge Elías
(Corresponsal en los EE.UU.)

La zona de frontera fue reforzada para evitar ingresos ilegales (Archivo)

TIJUANA, México.- En los actos de campaña de las primarias (elecciones abiertas) de 1996, Pat Buchanan preguntaba, medio en serio, medio en broma: "¿Hay algún José (mote peyorativo de los mexicanos) en la sala?"

Imposible en Nashua, New Hampshire, tierra de WASP (blancos, anglosajones, protestantes), en donde terminó derrotando al favorito de los republicanos, Bob Dole, finalmente candidato presidencial.

"Pues, déjenme confesarles que yo sería el primero en construir una muralla muy alta y muy gruesa en la frontera sur -agregaba el entonces precandidato, burlón-... En lo posible, electrificada."

El discurso de Buchanan, aislacionista, proteccionista, opuesto en especial a la participación de México en el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (Nafta), coincidía con los ideales de la derecha más conservadora de los Estados Unidos. La mayoría silenciosa, como solía llamarla.

Dos años después, la administración Clinton, protagonista en su momento del mayor rescate financiero de México tras la borrachera del tequila, duplicó los fondos del Servicio de Inmigración y Naturalización (INS) respecto de 1993 con tal de bloquear el ingreso de indocumentados, narcos y delincuentes por esta amplia franja de 3200 kilómetros.

De los cinco millones de ilegales que viven en los Estados Unidos, casi la mitad procede de México y, en menor medida, de América Central, según las estadísticas oficiales.

Caos sin límite

El taxi de San Diego, California, a este primer contacto con México llega hasta el puente que sirve de límite entre dos países y dos realidades. De un lado, rejas limpias y corredores cubiertos. Del otro, tercer mundo, cambalache.

El parabrisas golpea humo: "Pasa todos los días -se encoge de hombros el taxista-. Hacen fogatas con neumáticos, del lado mexicano, para distraer la atención de la policía, y tratan de entrar por donde no hay vigilancia".

El tránsito es fluido. Muchos viven en Tijuana y trabajan en San Diego, y viceversa.

O tienen parientes y amigos en una ciudad o en la otra. "Los gringos vienen a comprar medicinas sin receta", comenta un parroquiano. No por casualidad aquí debe de haber tantas farmacias como iglesias en el Distrito Federal. "También vienen a divertirse", agrega, cabeceando hacia un bar que promete desnudos.

La frontera fue reforzada del lado norteamericano. No para impedir salidas, sino para evitar ingresos. Son 6000 hombres desplegados de costa a costa, a los que, según anunció la semana última el INS, se agregarán 1000 más sólo en el Estado de Texas. "Texas es hoy lo que era Miami hace 15 años", afirman en el gobierno.

En California, el índice de detenciones tocó su piso de los últimos 17 años, sobre todo en la ruta fluvial, Río Grande para los norteamericanos, Río Bravo para los mexicanos.

De ahí el mote de "mojados" a los ilegales que contratan guías, a los que llaman coyotes.

El servicio no es de primera. Ni de categoría económica siquiera. En Lordsburg, Nuevo México, la patrulla fronteriza descubrió hace poco el remolque de un camión en el que iban 124 ilegales (107 mujeres y 17 varones provenientes de México y de Guatemala).

Estaban virtualmente asfixiados. El chofer, con antecedentes de este tipo, razón por la que había sido deportado a México, tenía apenas 16 años. Pensaba cobrar 100 dólares por cabeza. Los ilegales, apretados en un remolque de siete metros de longitud, ya habían pagado entre 500 y 1000 dólares para ser trasladados a Houston, Los Angeles y Chicago, entre otros destinos.

> De los cinco millones de ilegales que viven en los Estados Unidos, casi la mitad procede de México y, en menor medida, de América Central, según las estadísticas

Por culpa del Nafta

A contramano de Washington, un equipo especial de la policía fronteriza de El Paso, Texas, revela en un informe confidencial que el Nafta, con el aumento del comercio, empeoró el narcotráfico, ya que los capos de los carteles mexicanos, aprovechando el boom, compran fábricas, galpones y camiones del lado norteamericano.

"Los narcotraficantes están explotando los aumentos significativos en el comercio precipitados por el Nafta", subraya el informe, titulado "Narcotráfico, comercio y Nafta". En la oficina del general retirado Barry McCaffrey, zar de la lucha contra las drogas, sostienen que no hay pruebas concretas de ello.

Pero existe la sospecha de que, merced al Nafta, se realizan menos inspecciones de los camiones que ingresan en los Estados Unidos, en particular con frutas y verduras. Ello, según el informe, favorecería el contrabando.

De la investigación se ocuparon agentes federales, estatales y locales que forman parte de un grupo llamado Operation Alliance. Un narco mexicano utilizaría vagones de ferrocarril con compartimientos falsos, colocados en los extremos del tren, en los que transportaría hasta 2,7 toneladas de cocaína, según indica.

Los colombianos, a su vez, serían habitués de seminarios y de cursos sobre asuntos comerciales en los cuales se enterarían de los mejores camuflajes para que la droga llegue a destino. No descartan, en el 10 por ciento de los casos, la vista gorda de oficiales norteamericanos.

Vía libre al consumo

Campo fértil para el negocio es la legalización de la marihuana con fines médicos, como paliativo de los dolores que aquejan a los enfermos terminales, en California y en Arizona, aunque ahora hayan sido considerados ilegales los clubes de venta.

La vía libre para el consumo fue votada en un referéndum que se hizo en 1996, paralelamente con las elecciones presidenciales. Ello permite, con prescripción médica, el cultivo de la planta del cannabis, y su conversión en droga. Una proposición similar fue rechazada el año último en la otra punta del mapa, el Estado de Washington, en el límite con Canadá.

La marihuana tiene una sustancia, llamada cannabinois en inglés, que aliviaría dolores crónicos, no provocaría los efectos colaterales que son usuales en la morfina y no generaría adicción, según estudios de las universidades de Michigan y de California que resultaron un pelotazo en contra para quienes se oponen en forma tajante al consumo.

Del otro lado están los adictos, adolescentes, algunos de ellos, que son miembros de pandillas en los suburbios de las ciudades. No hay país que consuma más droga que los Estados Unidos. Cerca de la mitad de la producción mundial.

Un viaje de ida

A Harry (nombre falso), un chico de Nueva York que vive en Chevy Chase, Maryland, cerca de Washington, le ofrecieron heroína y se rehusó. No rechazó la droga, en realidad, sino el riesgo de inocularse con una aguja contaminada.

Pero el *dealer* (vendedor), más interesado en tirar el anzuelo en colegios y en campos de fútbol americano que en las calles, no tardó en convencerlo: le dijo que tenía una versión moderna que podía aspirarse, como la cocaína, recién importada de México.

Harry, 16 años, empezó gastando poco. Después, 100 dólares por día. Ahora, asiste a un tratamiento de rehabilitación tras haber estado al borde de la muerte, como otros chicos, y de la prisión por robar en busca de dinero para saciar su sed: "Primero vendí cosas de mis padres -cuenta a LA NACION-. Después, bueno, empecé a salir con mis amigos".

En Tijuana, una de las rutas de ingreso, el director de Seguridad Pública decidió combatir el narcotráfico. Lo liquidaron matones a sueldo del cartel de los hermanos Arellano Félix. El dueño de un latifundio decidió combatir la corrupción. Fue víctima de un secuestro.

Peor le fue al candidato presidencial Luis Donaldo Colosio, luego sucedido por Ernesto Zedillo: lo asesinaron.

En la frontera, se dice, habría túneles por donde pasarían grandes cantidades de droga en pequeñas raciones. E inclusive, según comentarios, los mexicanos, ahora más fuertes que los colombianos en los Estados Unidos, utilizarían hasta el servicio express del correo regular para cumplir con sus compromisos.

Un agente aduanero abrió una lata de brea para techos que había llegado en un vapor procedente de Venezuela: había en ella otra tapa cilíndrica debajo de la cual estaban apilados ladrillos. ¡Ladrillos! Eran de cocaína.

OSCURO

05-05

0810391

Nº DOCUMENTO 9810392
TITULO Narcotráfico: Terrorismo y narcos en la agenda de visita militar
PROCEDENCIA Sunday Financial
FECHA 16/3/98
VISADO 11176-10027-66960-81059-65890-11356-518656-41686
507482-66723-20024-11857-

El jefe del comando sur de los EE.UU. mañana con Menem para ofrecer ayuda

Terrorismo y narcos en la agenda de visita militar

***Carlos Menem** recibirá mañana a las 9 al general **Charles Wilhem**, comandante en jefe del Comando Sur de Estados Unidos. La audiencia se llevará a cabo en la residencia de Olivos por espacio de 30 minutos y se tratará: la cooperación hemisférica en materia de defensa, la relación entre civiles y militares en la región y medidas para promover la confianza mutua entre los países del hemisferio. El titular del Comando Sur tiene programada una audiencia con **Jorge Domínguez** y exposiciones informativas a cargo de cada uno de los jefes de Estado Mayor de las FFAA. El general norteamericano arriba hoy por la tarde a la base militar Aeroparque y cumplirá una agenda protocolar hasta el día de mañana en que concurrirá a la quinta de Olivos. Para el diálogo más reservado con el Presidente, el general **Wilhem** lleva en carpeta tópicos de las nuevas amenazas a la seguridad: el narcotráfico y el terrorismo internacional. Menem había adelantado esa misión en el discurso de egreso de oficiales de las Fuerzas Armadas en diciembre de 1997. En aquella oportunidad anticipó nuevas funciones para las FFAA. adecuándolas a los riesgos del mundo actual: la depredación de los recursos naturales, el narcotráfico y el terrorismo internacional. El compromiso del Estado Mayor Conjunto, a cargo del general **Zabala** -que patrocina la visita del general norteamericano- con temas de la agenda de seguridad de EE.UU. para la región es materia de interés en la cartera de **Carlos Corach**. El ministro de Interior ha realizado esfuerzos junto con funcionarios norteamericanos de distintas agencias de seguridad (FBI y DEA) para coordinar acciones entre Brasil, Paraguay y la Argentina tendientes a controlar la triple frontera (Foz de Iguazú-Ciudad del Este-Puerto Iguazú). El gobierno norteamericano se apresta a liberar fondos luego de que una comisión de 8 legisladores de ese país que estará en Buenos Aires el 5 del mes próximo constate los trabajos de entrenamiento y adiestramiento investigativo que se llevan a cabo en la región fronteriza.*

Carlos Corach

• Necesidad

*La preocupación del gobierno argentino en los temas de seguridad regional no escapa a la necesidad política de mostrar alineamiento en vísperas de la Cumbre de Presidentes de las Américas. **Bill Clinton** encabezará la reunión en Santiago del Chile. Para la Casa Blanca la eliminación del terrorismo y la lucha contra el narcotráfico son prioritarios en la seguridad dado el creciente flujo de inversiones norteamericanas que se volcaron a la región.*

***Wilhem** -en sintonía con esa política del Departamento de Estado- tratará en las reuniones informativas con los jefes de Estado Mayor de las FFAA. asuntos de la lucha contra el narcotráfico. Fuentes cercanas al Comando Sur revelaron que se pretende compartir con la Armada Argentina la problemática de las operaciones ribereñas de interdicción. En Defensa confirmaron que ya se han realizado varios ejercicios con efectivos norteamericanos en aguas del río Paraná y también en zonas ribereñas de Tierra del Fuego. Otro tema sensible rozará la gestión de **Guido Di Tella**: entre las iniciativas norteamericanas del Comando Sur para aumentar la confianza mutua en el hemisferio se incluiría una invitación a los buques de guerra ingleses destacados en Malvinas para que se incorporen a los operativos UNITAS que se desarrollan anualmente en el Atlántico Sur. Esa iniciativa encaja directamente en el plano de las relaciones bilaterales con Gran Bretaña, escenario de permanente competencia entre los ministerios de Relaciones Exteriores y Defensa.*

9810392

DOCUMENTO 9810393

TITULO Colombia: Ex Senador Holguin Sarria condenado x delito enriquecimiento ilicito.

PROCEDENCIA AG. EFE

FECHA PRC 16-3-98

VINCULACIONES 11176
65092
65592
11514

XE6804

R POXRT 03-16 0024?
mun exg icx

COLOMBIA-CORRUPCION
SEIS AÑOS DE CARCEL PARA EX SENADOR RECIBIO DINERO CARTEL CALI

Cali (Colombia), 16 mar (EFE).- El ex senador colombiano mando Holguin Sarria fue condenado hoy a seis años de cárcel por el delito de enriquecimiento ilícito, debido a que recibió dinero del cartel de las drogas de Cali, informaron fuentes judiciales.

El ex congresista del Partido Conservador, que según las investigaciones recibió cheques por más de 200 millones de pesos (más de 150.000 dólares) de empresas de fachada del cartel de Cali, deberá pagar también una multa de 221 millones de pesos (aproximadamente 163.000 dólares).

Además, el juez que dictó la sentencia pidió a las autoridades que investiguen si algunas propiedades del condenado fueron adquiridas ilegalmente.

Holguin Sarria está detenido desde el 24 de abril de 1996, cuando la Corte Suprema lo llamó a indagatoria y ordenó su arresto, en una casa fiscal (residencia anexa a una cárcel) de Bogotá.

Se trata de uno de los casi treinta políticos y ex congresistas presos por el "narcoescándalo", la causa que investiga la infiltración de dineros de la mafia de las drogas en la actividad política.

El "narcoescándalo" causó hace tres años la más grave crisis política e institucional de Colombia y afectó, incluso, al presidente del país, Ernesto Samper, que fue acusado de haber recibido entre 5,5 y 6 millones de dólares del cartel criminal de Cali para su campaña electoral, aunque en dos ocasiones fue exonerado de responsabilidad por la Cámara de Representantes. EFE
RRM/nrm/fr

03/16/19-21/98

10.10

9810393

N° DOC. 9810394
TITULO EE.UU: Drogas entre libros de liceales
PROCED. El Observador
FE 16/3/98 pág 24
V. 11176-10027-L5830-11421-11341-11354-11676-19644-519592-500889-

Drogas entre libros de liceales

Uno de cada cuatro estudiantes que termina el liceo en EEUU consume drogas y el gobierno lanzó una cruzada para lograr bajar la edad en que los jóvenes se hacen adictos

Uno de cada cuatro estudiantes estadounidenses de secundaria consume drogas ilegales, un problema que le cuesta al gobierno de Estados Unidos más de US$ 67.000 millones anuales.

El consumo, además, aumenta a medida que los jóvenes van avanzando en los cursos escolares, pues las estadísticas indican que cuando cursan octavo grado uno de cada ocho adolescentes ya consume marihuana o cocaína.

Según Barry McCaffrey, "zar" antidrogas de EEUU, quien ha iniciado una nueva cruzada para evitar el consumo entre los jóvenes, uno de cada cuatro estudiantes de duodécimo grado asegura que "la mayoría" de sus amigos toman drogas ilícitas.

Al hablar del presupuesto de gastos para 1999 ante una audiencia de la Cámara de Representantes de EEUU, McCaffrey presentó a los congresistas un informe sobre el problema del consumo de drogas en este país.

Un centro de investigaciones de la Universidad de Columbia hizo una encuesta que reveló que el 41% de los adolescentes ha acudido a fiestas en las que se fumaba marihuana y que un 30% ha visto venta de drogas en sus escuelas.

"Los costos sociales del consumo de drogas en EEUU superan los US$ 67.000 millones al año, incluidos 46.000 millones en delincuencia, US$ 6.300 millones por la enfermedad del sida y US$ 8.000 millones en gastos médicos", dijo McCaffrey.

El 6,1% de la población de Estados Unidos consume drogas

El presidente Bill Clinton ha presentado un plan dirigido a reducir a la mitad el consumo de drogas en este país.

Actualmente, el 6,1% de la población estadounidense consume drogas. Hace 30 años, ese porcentaje era del 5,8 y la meta es que se reduzca al 3%, indicó McCaffrey.

La mayoría de los fumadores de marihuana comenzó a consumir esa droga a los 16 años y el Gobierno se propone que ese promedio se eleve, por lo menos, a la edad de 20 años.

Nueva estrategia antidroga

Una nueva estrategia para acabar con las drogas ilegales, propuesta por el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización de Drogas (PNUFID), así como la estrategia contra las drogas de la OEA, serán discutidas en una reunión que comienza hoy en Viena.

Según fuentes del PNUFID, se trata de la reunión de la Comisión de Estupefacientes de la ONU, encargada de preparar la sesión extraordinaria de la Asamblea General de la ONU sobre las drogas que se celebrará en Nueva York en junio próximo.

El italiano Pino Arlacchi, director del PNUFID, ha anunciado que espera conseguir, en esta reunión, el apoyo de los representantes de los Estados miembros a su plan de centrar la lucha en los próximos años, "en el ataque a la demanda".

La reducción de la demanda es tan importante como la de la oferta, pero no todos coinciden en ver que es necesario dar ahora ese paso, subrayó Arlacchi.

05-05
9810394

Nº DOCUMENTO 9910396
TITULO URUGUAY: LAS FUENTES DEL LAVADO DEL NARCOTRAFICO
PROCEDENCIA LA MAÑANA
16/5/1998 pag 5
11174 - 10027 - 507466 - 11510 - 11019 - 11227 - 11668 - 10022 - 10034 - 500978 - 11349 - 500852 -

Las fuentes del lavado del narcotráfico

EL dinero de la droga, el contrabando de armas y la prostitución están llegando a nuestro país para lavarse. El mundo se ha reducido hasta el punto de una gran aldea, por obra de los modernos medios de comunicación, de modo tal que hoy es posible no sólo comprar drogas y mujeres a través de internet, sino elegir óvulos para ser fecundados o hacer cualquier tipo de operación de transferencia de fondos a través de bancos.

Desde hace bastante tiempo, los servicios de inteligencia, tanto de la policía como de las fuerzas armadas, han detectado el avance del narcotráfico en nuestro país.

Los capitales se radican para obtener bandera legal y sólo aparecen registraciones en las computadoras bajo nombres falsos de personas o empresas fantasmas. Y de este modo los barones de la droga, que financian el contrabando de armas y el terrorismo internacional, sean rusos, norteamericanos o colombianos, o de cualquier otra nacionalidad, adquieren

Un tema que se arrastra desde años atrás

reputación seria para negociar. Y quedan amparados en la complejidad de las redes informáticas y se sus "llaves de seguridad" virtuales.

Desde hace bastante tiempo a esta parte, los servicios de inteligencia, de la policía como de las fuerzas armadas, han detectado el avance de este tipo de operaciones en el Uruguay, controladas por las organizaciones mundiales del delito. Lo más grave, según algunas fuentes lo comentan, es la cada vez más estrecha conexión con el terrorismo internacional que se verifica.

Esto representa un fluido negocio de armas mortíferas que alimentan las guerras religiosas, o étnicas o civiles que subsisten en el mundo, o aquellos movimientos potenciados por apoderarse de las riquezas naturales que poseen muchos países del Asia y Africa, por ejemplo.

Los sistemas bancarios tradicionales, vulnerables en alto grado en sus operaciones computarizadas, adolecen de otra falta de seguridad - además de los sistemas técnicos adecuados - como son las leyes que impongan reglas estrictas y que admitan el acceso de la justicia a sus cuentas, cuando así lo determinen los magistrados actuantes,

No es casual que el Uruguay sea considerado hoy como un enlace o conexión platense con la droga y el lavado de narcodólares. El tema viene de bastante tiempo atrás. No es nuevo, como sí son nuevas las modalidades operativas.

Se citan varios ejemplos - comentados por fuentes de inteli-

Una legislación que debe adecuarse a los tiempos

gencia- de lavado de dinero. Uno de los que aparece con mayor asiduidad y que resulta de más difícil probanza, es el utilizado en los negocios inmobiliarios, en la construcción de grandes edificios. Aparecen sociedades anónimas tanto de inversores, como de compradores y todo se diluye en acciones innominadas, cuyos tenedores no pueden ser identificados y a los que tampoco se les puede imputar de nada irregular.

Otro tema escabroso es el de la prostitución de niños y mujeres, y el más grave aún el de las armas de alta potencia que están en poder de particulares sin mayores controles que los que pueda ejercer el Servicio de Material y Armamento del Ministerio de Defensa Nacional.

Se estima que en poder de la población civil hay más de 500.000 armas, cortas y largas, muchas consideradas armas de guerra. Y el número sigue en incesante aumento. En las armerías se pueden adquirir granadas explosivas comunes y de fragmentación por apenas entre ocho y doce dólares la unidad.

Otro tanto ocurre con las drogas. Los pequeños "pasadores" que venden "sobres" hasta en las puertas de algunos lugares de enseñanza, son perseguidos por la policía que ahora está organizándose cada vez más para combatir con seriedad y eficiencia este flagelo de la juventud. Perseguidos y encarcelados, la mayoría a su vez consumidores, nunca saben la identidad de la fuente proveedora y menos de los capitalistas que se amparan en actividades serias y honorables, casi siempre. .

Además, los delitos enraizados en los movimientos de grandes capitales provenientes de cualquier punto del planeta, no tienen penas mayores que sirvan de freno a la escalada que sufre el Uruguay en estos momentos. Como tampoco lo tiene la usura que frustra el ahorro interno, indispensable al desarrollo saneado de la economía nacional.

Hoy, felizmente, existe una conciencia clara de los graves daños de la droga, pero parece que todavía no se ha terminado de dar forma a la estructura jurídica indispensable para el combate contra los capitales espúreos que la financian . La Comisión Nacional de Lucha Contra las Drogas, según se supo, viene insistiendo en crear las más firmes bases legales para ello. Pero, todavía, no trascendieron detalles de este tema.

La posición a nivel de gobierno es muy firme y el Ministerio del Interior continúa, hoy más que

Nuevas medidas para una mejor prevención

nunca antes, decidido a poner coto a estas operaciones de los delincuentes internacionales que actúan soterrados en el marco reservado de los sistemas financieros internacionales. De acuerdo con versiones de fuentes responsables, en poco tiempo más se darían a conocer detalles de las medidas en curso, como también de algunas operaciones represivas adoptadas.

La cristalinidad de procedimientos en la economía, los sistemas de créditos y en el comercio, son pues, el objetivo que el gobierno se ha propuesto plasmar en el mediano y corto plazo.

05-05
9810396

Nº DOCUMENTO 9810397

TITULO Uruguay: Allanamiento en un "pub" en busca de alcaloides

PROCEDENCIA La República

FECHA 16/3/98 pag 18

VINCULADO 11176- 10027- 507466- 10001- 11351 11421- 11354- 522725- 11341- 11352

Allanamiento en un "pub" en busca de alcaloides

Efectivos combinados de la Brigada de narcóticos y de la Seccional 2ª, efectuaron un allanamiento con orden judicial en un "pub" ubicado en la calle Maldonado, donde aparentemente se estaría distribuyendo drogas.

El episodio comenzó a gestarse a partir del miércoles pasado, cuando en la Seccional 2ª se presentó un hombre denunciando que del interior del mencionado "pub", donde había estado junto con otro parroquiano, le habían robado una campera de cuero. En posteriores interrogatorios al denunciante, este dijo en un momento que había estado en compañía de un policía consumiendo cocaína, lo que llamó la atención ya que si bien el consumo no está tipificado como delito, nadie lo admite, pues de lo contrario se convertiría en el primer eslabón de una investigación policial en busca de los distribuidores de alcaloides.

Al día siguiente, el policía mencionado se presentó en la Seccional 2da., quien señaló que no había robado la campera, pero en su lugar admitió que había estado consumiendo cocaína por vía nasal.

En base a esta situación, se dio cuenta de todo lo acontecido a la Brigada de Narcóticos, cuyas jerarquías solicitaron la orden de allanamiento del local de la calle Maldonado.

En la mañana de ayer se realizó el procedimiento, no hallándose cocaína, pero en su lugar se encontró marihuana, lo cual constituía un indicio de que en ese lugar se consumían drogas. El dueño del negocio fue detenido e indagado en [illegible], quedando a disposición de la Justicia competente.

Doc. con partes oscuras

9810397

01.01

DX0675

R FCOBX 03-16 00286
mun exg icx

MEXICO-BANCOS
CARTEL DE AMADO CARRILLO COMPRO MAYORIA CAPITAL BANCO ANAHUAC

México, 16 mar (EFE).- El cártel Ciudad Juárez, que hasta su muerte en julio pasado encabezaba Amado Carrillo Fuentes, compró la mayoría del capital del Grupo Financiero Anáhuac por un monto de 82 millones de pesos (unos 11 millones de dólares), según una investigación que publica hoy el diario "Reforma".

La información, que cita fuentes de la Procuraduría General de la República (PGR) y de la Comisión Nacional Bancaria y de Valores (CNBV), sostiene que dos testaferros de Amado Carrillo, llamados Jorge Bastilla y Juan Alberto Zepeda, negociaron con los directivos del banco la compra de las acciones.

Sin embargo, finalmente el banco no llegó a pasar a manos del cártel de Juárez, debido a que la Comisión Nacional Bancaria y de Valores desaprobó la operación, y las autoridades financieras descubrieron los nexos con la organización de Amado Carrillo.

El diario asegura que la operación se truncó cuando en noviembre de 1996 la entidad financiera fue intervenida, debido a varias irregularidades, entre ellas la participación en un fraude cometido por responsables del Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS).

Ni la Comisión Nacional Bancaria y de Valores ni la Procuraduría General de la República, consultadas por EFE, confirmaron ni desmintieron la información publicada hoy por "Reforma".

Según los datos aportados por "Reforma", la venta de la mayoría accionarial del banco a los enviados de Carrillo Fuentes estuvo a cargo del presidente del consejo de administración del Anáhuac, Jorge Hurtado, sobrino del ex presidente mexicano Miguel de la Madrid Hurtado.

La muerte de Carrillo Fuentes, alias "El Señor de los Cielos", el pasado 4 de julio dejó descabezado el cartel de drogas más poderoso de México. EFE
jrm/mf/jf/ddp

03/16/17-47/98

Nº DOCUMENTO 9810399
TITULO MEXICO: CARTEL JUAREZ COMPRÓ CAPITAL DE BCO. ANAHUAC
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 16-3-98
VINCULACIONES 11176
65092
507623
11224
11214
11422.
11224.

FB6776

U POXBT 03-16 00560
MUN ICX

9810398

01:01

XC0199

R POXRT 03-17 00427
MUN EXG TCX

COLOMBIA-GUERRILLA/FFUU
SAMPER: AMENAZA A AGENTES FFUU MUESTRA VINCULO FARC-NARCOS

Cartagena (Colombia), 17 mar (EFE).- La amenaza de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) de considerar "objetivo militar" a los agentes antidrogas estadounidenses en ese país demuestra los vínculos de ese grupo rebelde con el narcotráfico, afirmó hoy el presidente colombiano, Ernesto Samper.

De otro modo no se entiende el interés de las FARC en atacar a quienes luchan contra el narcotráfico, delito al que el gobierno colombiano seguirá combatiendo "en todas sus manifestaciones", dijo Samper en Cartagena (costa del Caribe), donde asiste a la asamblea anual del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

La amenaza contra los agentes antidrogas norteamericanos la hizo el domingo pasado el líder del Bloque Sur de las FARC, Fabián Ramírez, en un vídeo entregado como prueba de la supervivencia de 43 soldados retenidos por ese grupo durante combates librados hace dos semanas en las selvas del sur del país.

Ramírez dijo que la ayuda antidrogas de Estados Unidos en Colombia "es un sofisma de distracción" para encubrir una lucha contraguerrillera.

La ministra colombiana de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, rechazó también hoy las amenazas de las FARC y, al igual que Samper, garantizó que todos los diplomáticos, funcionarios y agentes estadounidenses en el país tendrán protección policial para que desarrollen sus funciones sin contratiempos.

"Creo que ninguna de las tesis que esgrimieron (las FARC) puedan ser válidas, en el sentido de que no hay ningún apoyo contra la guerrilla de ningún país del mundo", señaló Mejía, y resaltó que la lucha antinarcóticos es un esfuerzo colombiano "muy de la mano" con Estados Unidos.

Sobre los soldados retenidos por las FARC -43 en los combates recientes en las selvas del sur y 16 de un ataque anterior a un puesto militar-, Samper criticó a las FARC porque, dijo, "negocian sus vidas como mercancías".

El presidente anotó que, de acuerdo con el Derecho Internacional Humanitario, las FARC tienen obligación de respetar la vida de los soldados, alejarlos de las zonas de conflicto y devolverlos sanos y salvos a sus casas.

Para el Gobierno es inaceptable negociar la vida de los soldados a cambio de espacio político o militar para la guerrilla, advirtió Samper, y reiteró que esos militares "no son prisioneros de guerra -como los califican las FARC-, sino personas retenidas contra su voluntad, son secuestrados".

El gobernante colombiano afirmó que la guerrilla está mostrando muy poca voluntad de negociar una salida política al conflicto armado, pero que él mantendrá "las puertas abiertas a cualquier posibilidad de paz". EFE

AM/LDO/mma/emr

Nº DOCUMENTO 9810399

TITULO GUERRILLA COLOMBIANA MUESTRA VINCULOS FARC-NARCOS

PROCEDENCIA Agencia EFE

FECHA 03/17/~~81~~-11798 17/3/98

VINCULACIONES 11176- 10022- 65590- 514593
11349- 65890-

Poco ley.

01.01

9810399

111

ARCHIVO

6- HURTO A LEGISLADUR NACIONAL

Radicó denuncia de hurto en Seccional 3ra de Policía, el diputado de Asamblea Uruguay, Sr. Luis José GALLO IMPERIALE; c/c/CI, C.I 3.072.727-0, domiciliado en la Calle Tomás Berreta Nro. 441- Canelones, el mismo declaró que entre las 21:00 horas y las 22:45 dejó estacionado el auto matrícula A. 14A marca Peugeot 306 de color blanco, en las calles Colonia y Ejido, constatando la rotura de un vidrio del lado trasero izquierdo, hurtando de su interior un maletín de cuero negro, conteniendo documentación importante. No evaluó daños, posee seguro, dicho legislador trasladó personalmente el robado a la Dirección Nacional de Policía Técnica.-

7-DETENCIONES

El día 3 de setiembre a la hora 16.30 en la Seccional 41a. de Policía ingresa en calidad de conducido el Sr. Hugo Alberto LANDA BONEO, de 38, domiciliado en Paso Escobar Nro. 209, dado a que en momentos en que el mismo se encontraba sacando fotos al local de S.O.S. MUJER, sito en Fernández Crespo 1713 se lo apersonó un funcionario policial y al preguntársele el motivo de su actitud, el mismo se niega a dar explicaciones y al solicitarle documentación manifestó carecer de la misma, siendo conducido a la Seccional de mención. Indagado sendicha unidad manifestó ser fotógrafo y que se encontraba sacando fotos para el semanario "Hoy Abrego".

Posterirmente se comunica telefonicamente con dicha Seccional el Sr. Eleuterio Fernández Huidobro en su calidad de Director de dicho semanario, y el Sr. Diputado Marcos Carámbula, los que confirmaron que dicha persona es de profesión periodista.

El detenido se retiró de dicha Seccional a la hora 17.00, entregándosele bajo recibo la cámara fotográfica que portaba.

F 001/01

9810400

19 SET. 1998

PARTE DNII

Nº 212/98

5-SET-98

Doe. Poco legible

CORREGIDO
F. 21/9/00
Inic.:
GM

Doe. Ilegible

FECHA 18/11/00 I. YA.
DPY

XC0192

R POXRT 03-17 00326
MUN EXG ICX

COLOMBIA-DROGAS
MINISTRO AMBIENTE OPUESTO FUMIGAR CON HERBICIDA RECOMENDO EEUU

Bogotá, 17 mar (EFE).- El ministerio del Medio Ambiente de Colombia se opone a la utilización del herbicida "thebuthiuron" en las fumigaciones de cultivos ilegales porque afecta seriamente a la capa vegetal, declaró hoy su titular, Eduardo Verano.

El Consejo Nacional de Estupefacientes debe decidir entre el jueves y el viernes próximos qué producto se debe usar para destruir los sembrados ilegales de coca, amapola y marihuana, debido a la resistencia de esas plantaciones al "glifosato".

Ya el año pasado el Ministerio del Medio Ambiente rechazó el "thebuthiuron", que recomiendan las autoridades antidrogas de Estados Unidos, al advertir de su "efecto devastador" no sólo en los suelos sino también en los humanos, pues resulta altamente cancerígeno.

El uso de ese producto granulado "produce efectos nocivos e irreversibles" en la agricultura y se corre el riesgo de causar graves consecuencias al sistema ecológico colombiano, agregó hoy el ministro del Medio Ambiente.

Verano se basó en investigaciones científicas para reiterar que ese agente "tiene un efecto permanente sobre todos los vegetales cuando las autoridades destruyen los cultivos ilegales de coca, amapola y marihuana".

El ministro dijo que el producto que se debe usar es el "glifosato", con el que se fumigan desde hace varios años los sembrados ilegales en Colombia.

Las autoridades colombianas consideran que hay unas 70.000 hectáreas de sembrados ilegales en distintas regiones del país, aunque fuentes de Estados Unidos aumentan esas extensiones a 100.000 hectáreas.

En febrero pasado, por otra parte, las autoridades tenían planeado fumigar unas 11.000 hectáreas, pero sólo pudieron hacerlo en unas 9.000 por la violencia guerrillera y por el clima, dijo hoy Ivonne Alcalá, titular de la Dirección Nacional de Estupefacientes.

De esas hectáreas fumigadas en febrero, 400 son de cultivos de amapola, precursora del opio, y 8.600 hectáreas corresponden a cocales. EFE

RRM/mmg/emr

;T:9,17,25,33,41,49,57,65;

03/17/19-40/98

Nº DOCUMENTO 9810401

TITULO COLOMBIA: MINISTRO MEDIO AMBIENTE OPUESTO A FUMIGAR CON HERBICIDA RECOMENDO EEUU.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

17/3/98

VINCULACIONES 11174 - 10027 - 65592 - 11994 - 11235 - 11354 - 11462 - 11341 - 65890 -

"Doc. duplicado"

F86626

R PURBT 03-17 00309
ASS ICX

Doc. Poco Leg

01.01

9810401

111

ARCHIVO

2- HURTO A LEGISLADOR NACIONAL

Radicó denuncia de Hurto en Seccional 6ta de Policía, el diputado del Frente Amplio, Sr. José Arturo BAYARDI LOZANO, c/c/43, domiciliado en la calle Garibaldi 2216, el mismo declaró que del cajón del escritorio de su secretaria le habían hurtado la suma de $U 8.000.

ORIGINAL

Entrevistados los ser. Ariadna Pablo KLOPPENBACH ELHORPOI, CI 3.319.741-8, domiciliado en Cebollati 1547 Apto 102 y Fernanda LARRE BORGES GARCIA, CI 1.391.755-1, domiciliada en Francisco Medina 1504, ambos expresaron haberse retirado del lugar de trabajo a la hora 20:00 del día 07 del corriente, quedando el dinero en el escritorio.

Se encuentra investigando el hecho, el Departamento de Hurtos y Rapiñas de la Jefatura de Policía de Montevideo.

001/01

9810402

SET. 1998

CORREGIDO Fs. 10 /98 Inic.:

Parte DNII
Nº 213/98
7-SET-98

Doc. Ilegible

30 9 98 (ME)

Pasado a Sit.

OBSTACULIZADO

Nº DOCUMENTO 9810404
TITULO EEUU/ INVESTIGACION SOBRE ENTREGA A DOMICILIO DE DROGAS
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 17/3/98
VINCULA 11176 65890 11226 507623 11662
65082 11224 65582 11354.

XA5967

R SUCRT 03-17 00562
ICX AMT EXG

EEUU-DROGAS
~~INVESTIGAN~~ PROCEDENCIA DE DROGA ENTREGADA A DOMICILIO

Nueva York, 17 mar (EFE).- La Policía de Nueva York continúa investigando hoy la fuente de la droga ilegal que un grupo de hispanos vendía en la ciudad a través de una compañía de taxis que la entregaba a domicilio más rápidamente que una "pizza".

El fiscal del condado de El Bronx, Robert Johnson, dijo que investigan además si hay otras personas involucradas en el negocio, ya que todavía no está claro si la droga procedía directamente de Colombia o México.

Según Johnson, el negocio era relativamente pequeño pero lucrativo ya que recaudaba de media unos 125.000 dólares semanales, con unas 100 entregas a domicilio diarias.

Un hombre y dos mujeres fueron detenidos el lunes, tras cinco meses de investigación, durante los cuales unos agentes lograron infiltrarse en la organización, que operaba fraudulentamente como la compañía de taxis "Metro Cab Company".

Durante los arrestos se confiscó en un apartamento en El Bronx donde almacenaban y preparaban la droga, una libreta con los nombres de sus clientes y dónde se debía hacer la entrega.

Sin embargo, en la libreta algunos destinos aparecen identificados como "el trabajo de Vinny" o "la casa de Joan", lo que ha impedido más arrestos ante la falta de pruebas contra las personas involucradas en la trama.

Los clientes sólo tenían que llamar y pedir la cantidad de heroína o cocaína que querían a un vagón que habían convertido en oficina, en un espacio vacío en la avenida Bryant, adyacente a una escuela pública elemental en El Bronx.

"Simplemente decían su nombre y dónde estaban y el vehículo era enviado a ese lugar. Aparentemente tenían un código para identificar el tipo de droga que querían y no cobraban extra por llevarla a domicilio", en lo que tardaban entre 10 o 15 minutos, comentó el fiscal Johnson.

La droga nunca se mencionaba en las conversaciones telefónicas porque la negociación se hacía en el lugar donde se entregaba.

El falso taxi, ya que la compañía no está registrada legalmente, salía con la droga en el baúl: cocaína en bolsas plásticas azules, a un coste de 20 dólares, o heroína en bolsas transparentes de diez dólares.

Las autoridades neoyorquinas afirmaron que, a pesar de la forma "creativa" en que la banda operó durante unos diez años, pudieron ser detectados al haberse hecho demasiado conocidos en el área.

Según Johnson, el éxito de esta operación hasta ahora consistía en el hecho de que cambiaban con frecuencia el centro de sus operaciones, y se mantenían sin grandes estructuras.

"La gente en el vecindario no estaba en su contra (de la venta de droga) porque no sabían lo que estaba pasando", comentó James Campbell, jefe de la oficina de fiscales.

Incluso, los maestros de la escuela elemental que alquilaban plazas para estacionar sus vehículos en el centro de operaciones fueron los primeros sorprendidos con los arrestos.

"Nunca vi ningún tipo de tráfico de droga desde aquí", comentó Wanda Smith, asistente de la principal de la escuela.

Los clientes se enteraban del negocio por otros clientes, y de esa forma también se enteraron las autoridades, indicó el fiscal, quien está esperanzado en que se pueda identificar a quienes suplían la droga al grupo arrestado el lunes.

Los detenidos fueron identificados como Diana Peña, quien supuestamente recibía las llamadas, y Jorge Figueroa y Sharon Nuñez, que hacían las entregas.

De ser encontrados culpables, Nuñez y Peña podrían ser condenados a cadena perpetua y Figueroa a una sentencia máxima de 25 años de cárcel. EFE

01-01 [Doc. iluminado]

9810404

Nº DOCUMENTO 9810405
TITULO EEUU/COLOMBIA: PREOCUPACION AMENAZA NARCOTERRORISTA CONTRA ESTADOUNIDENSES
PROCEDE: AGENCIA EFE
17/3/98
11176 515583
65582
63880
65582.
11512

FB6840

R POXRT 03-17 00359
MUN EXG TCX

EEUU-COLOMBIA
PREOCUPACION AMENAZA NARCOTERRORISTA CONTRA ESTADOUNIDENSES

Washington, 17 mar (EFE).- El Departamento de Estado expresó hoy su preocupación por las amenazas de convertir en blanco de ataques terroristas a los estadounidenses en Colombia.

James Rubin, portavoz del departamento de Estado norteamericano, señaló hoy a la prensa que "estamos al tanto de las amenazas contra personal norteamericano en Colombia".

La preocupación comenzó después de que la prensa en Washington se hiciera eco de las declaraciones del "comandante" Fabián Ramírez de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARC) sobre los probables ataques a los estadounidenses.

El jefe rebelde alegó que hay "demasiados" asesores estadounidenses en Colombia y que su objetivo no es propiamente el narcotráfico sino también las guerrillas y que, finalmente, como reacción, se podrían producir atentados contra la vida de estos estadounidenses.

Rubin señaló que se ha examinado la situación de la embajada en Bogotá. "La embajada continuará revisando la seguridad de todos los estadounidenses en Colombia y se adoptarán las medidas apropiadas para responder a las amenazas".

Asimismo, el portavoz negó que haya asesores militares estadounidenses asignados a las unidades colombianas y afirmó que la presencia de los especialistas es exclusivamente para combatir al narcotráfico.

Sin embargo, el portavoz interpretó que la actividad de los estadounidenses que ayudan a combatir al narcotráfico se ha convertido en una amenaza para esta actividad y sus ganancias.

Rubin también indicó que el personal norteamericano coopera en las tareas de manejo de las estaciones de radar, entrenamiento y asistencia a la Policía colombiana, incluyendo la erradicación aérea de cultivos y la interdicción.

La Policía colombiana se ha transformado en el principal aliado de EEUU en el combate de los poderosos carteles del narcotráfico y la erradicación de las plantaciones de coca y amapola.

El portavoz comentó que la relación entre la guerrilla y el tráfico de drogas es estrecha "y estamos preocupados por el significativo apoyo a los narcotraficantes en Colombia".

La relación de ambas actividades delictivas podría ser preocupante para muchos estadounidenses en Colombia, indicó Rubin.
EFE

frb/mla/may/arp

Doc. iluminado Poco Leg

03/17/22-09/98

01-05

9810405

Nº DOCUMENTO 9810406

TITULO VENEZUELA: INCAUTAN 11K COCAINA DIRIGIDA POR CORREO A BULGARIA Y UGANDA

PROCEDENCIA AGENCIAS EFE

FECHA 17/3/98

VINCULACIONES 11176 11226
65092 11675
67390 65373
11352 507673
11354

XA5986

R SUCRT 03-17 00230
ICX MUN EXG

VENEZUELA-DROGAS
INCAUTAN COCAINA DIRIGIDA POR CORREO A BULGARIA Y UGANDA

Caracas, 17 mar (EFE).- La policía venezolana ha decomisado once kilos de cocaína de los que ocho iban a ser enviados a Bulgaria y otros tres a Uganda, han informado hoy fuentes oficiales.

En ambos casos, la droga se encontraba en los almacenes de la aduana del aeropuerto de Maiquetía, 25 kilómetros al norte de Caracas, y en depósitos de empresas de correo privado que la iban a enviar entre hoy y mañana, informó el mayor José Bastardo, jefe del Comando Antidrogas de la Guardia Nacional.

Los ocho kilogramos que iban a ser enviados a Bulgaria estaban ocultos en una carga de pistones para maquinarias que habían sido remitidos por el venezolano Antonio Fermín Parra en la ciudad de Maracaibo, en el oeste del país.

Según Bastardo, las autoridades realizan varias operaciones dirigidas a detener al remitente del paquete y a otras personas que pudiesen estar implicadas en el caso.

Los otros tres kilogramos de cocaína fueron hallados en cajas que supuestamente contenían maquillajes y cremas y que habían sido enviadas por un hombre que se identificó como Murphy Collins, al parecer de nacionalidad estadounidense, indicó Bastardo.

El portavoz de la Guardia Nacional no informó sobre los destinatarios de los paquetes en Bulgaria y Uganda, ni sobre las ciudades en las que debían ser recogidos, alegando que el caso está en proceso de investigación. EFE

FD/JLM/CGR

03/17/22-47/98

"Pocoleg"

05-05

9810406

XC0170

R POXRT 03-17 00266
ASP FXG TCX

PANAMA-FFUU
PRESIDENTE TDC: CENTRO ANTIDROGAS "DISFRAZA" BASE MILITAR FFUU

San José, 17 mar (EFE).- El proyecto para instalar en Panamá un Centro Multilateral Antidrogas (CMA) es un plan "disfrazado" para mantener una base militar de Estados Unidos en el istmo, según el presidente de la Internacional Demócrata Cristiana, el panameño Ricardo Arias Calderón.

Este plan es impulsado por el presidente panameño, Ernesto Pérez Balladares, según afirma Arias en declaraciones que publica hoy, martes, el diario "La Nación" de San José.

Arias visita Costa Rica para entrevistarse con el presidente electo, Miguel Angel Rodríguez, quien asumirá en mayo próximo.

En torno al CMA "hay elementos para concebir actividades más propias de una base militar de los Estados Unidos", según Arias, le fue vicepresidente de Panamá.

El centro antidrogas podría funcionar en uno de las instalaciones de las bases militares estadounidenses cuando, según los acuerdos Torrijos-Carter de 1977, los soldados de Estados Unidos abandonen el territorio panameño en 1999.

Según Arias, Pérez Balladares, sin embargo, "está tomando una postura diferente al considerar la continuación de las bases".

Arias, un político de oposición, sostuvo que el gobernante de Panamá está interesado en la iniciativa del CMA porque se comprometió con su colega estadounidense, Bill Clinton, a dar continuidad a la presencia de bases militares después del año 2000.

El ex vicepresidente panameño expresó, además, su preocupación porque hasta la fecha el Gobierno de Panamá no ha dado a conocer a la sociedad civil el texto negociado con el Gobierno estadounidense para la creación del CMA. EFE

MDS/rsm/mmg/emr

" Doc. iluminado "

03/17/16-51/98

Nº DOCUMENTO 9810407
TEMA Centro Antidrogas "Disfraza" Base Militar EEUU.
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA DE PR 17/3/98
CLASIFICACIONES 11126 - 65549 - 10026 - 65890
66718 - 11235 -

01-01

9810407

P.RICO-DROGAS

POLICIA DUDA EXISTA RED COLOMBIANA NARCOS TAL Y COMO ASEGURA DEA

San Juan de Puerto Rico, 17 mar (EFE).- La Policía de Puerto Rico puso en duda que exista una red de colombianos que controla el narcotráfico en 25 municipios de la isla, tal y como informó el Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA).

El jefe de la Policía, Pedro Toledo, dijo hoy, martes, que no tiene información de que varias "células" de grupos de narcotraficantes colombianos operen en al menos 25 municipios de Puerto Rico, como afirmó Félix Jiménez, director del DEA en la isla, quien dejará el cargo en un mes al ser trasladado a Washington.

"Que aquí haya 25 pueblos controlados por colombianos dirigiendo el negocio de la droga, dudo que eso sea correcto", dijo Toledo, en declaraciones a los periodistas, en la Fortaleza.

El Superintendente sostuvo que no descarta que en Puerto Rico haya "algunos colombianos controlando puntos de drogas" pero "me extraña que haya 25 pueblos con organizaciones controladas por colombianos".

"Sabemos que hay organizaciones dirigidas por colombianos, pero esa cantidad no la sabíamos", dijo Toledo, quien espera próximamente reunirse con el sustituto de Jiménez.

Añadió que la cifra le llegó por sorpresa porque en las investigaciones internas de la Policía de Puerto Rico "nunca habíamos oido de esa cantidad".

Jiménez declaró al periódico "El Nuevo Día" que el 31 por ciento de Puerto Rico está controlado por organizaciones colombianas que operan en el sureste, noreste y otros puntos del país.

Indicó que esos grupos se han sofisticado en sus operaciones y a la DEA le resulta difícil su identificación.

• Jiménez explicó que las personas que forman parte de la organización son los contactos de los narcotraficantes colombianos quienes coordinan el contrabando de drogas.

La semana pasada el Director de la DEA informó de que en Puerto Rico entran entre ocho a catorce toneladas de cocaína al mes. EFE

nbs/latn/rml

"Doc. iluminado"

03/17/19-27/98

Nº DOCUMENTO 9810408

TITULO Red Colombiana Narcos en Puerto Rico

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 17/3/98

VINCULACIONES 11176 - 65549 - 66899 - 11224
65592 - 11226 - 11686 - 11354

01-01

9810408

Nº DOCUMENTO 9810409

TITULO EEUU: DETIENEN RED DE NARCOS QUE VENDIAN HEROINA A DOMICILIO.-

PR AGENCIA EFE

17/3/98

11176 11224 11422
65092 11662 11351
65890 11214 11352

XQ6391

R VARBT 03-17 00203

~~ICX AMC EXG~~

EEUU-DROGAS

DETIENEN A TRES HISPANOS QUE VENDIAN DROGAS A DOMICILIO

Nueva York, 16 mar (EFE).- La policía de Nueva York ha detenido a tres personas de origen hispano que vendían drogas a domicilio en esta ciudad y que ingresaban 125.000 dólares semanales, informaron hoy fuentes de la fiscalía.

Los agentes se incautaron, además, de medio kilo de cocaína, una pequeña cantidad de heroína, e ingredientes para "cortar" la droga en dos vehículos y un apartamento utilizado para las transacciones ilegales.

Los detenidos son Jorge Figueroa, de 35 años, Sharon Núñez, de ? años, y Diana Pena, de 22 años, todos ellos residentes del Bronx, barrio de Nueva York.

La operación es el resultado de cinco meses de investigaciones, en las que descubrieron que los traficantes recibían los pedidos por teléfono, como si fuera un servicio de transporte privado de pasajeros, según el fiscal del distrito del Bronx, Robert Johnson.

La organización, que también alquilaba plazas de garaje a profesores de un colegio colindante al lugar donde realizaban sus operaciones, recibía pedidos de unos cien clientes al día.

Núñez y Pena pueden ser condenadas a cadena perpetua, si se las declara culpables de los cargos imputados, mientras que Figueroa afronta una pena de 25 años de prisión. EFE

AG/LUL/PG

"Doc. iluminado"

03/17/02-38/98

9810409

01 - 10

Nº DOCUMENTO 9810410

TITULO REUNIÓN MEXICO-EEUU PARA ANALIZAR REDUCCIÓN DE DEMANDA

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 17/3/98

VINCULACIONES 11176-65549-65890-507623-11360-11686-11421-

FR6838 11354-11662-11342-11226-11349-11356-81059-
U PDXBT 03-17 00500 11374-
MUN ICX

~~EEUU-DROGAS (P~~revisión)
COMIENZA REUNION CON MEXICO PARA ANALIZAR REDUCCION DEMANDA

Washington, 17 mar (EFE).- Estados Unidos y México comenzarán mañana, miércoles, una reunión de dos días para analizar cómo pueden reducir la alarmante demanda por drogas ilegales que existe en los 3.200 kilómetros de frontera que tienen en común.

El director de la oficina de lucha contra la droga de EEUU, Barry McCaffrey, dijo hoy que la idea es atacar un problema que perjudica principalmente a las comunidades cercanas a la frontera.

"El consumo de drogas en esa región es mayor que en cualquier otra parte de la nación estadounidense", indicó, además, McCaffrey, en una rueda de prensa en la que se expresó esperanzado de que la reunión de esta semana, prevista para la ciudad de El Paso (Texas), ...a un éxito.

La ciudad de El Paso tiene uno de los niveles más bajos de consumo de drogas, a pesar de que quizá es el principal punto de entrada de narcóticos a este país.

El general McCaffrey y la directora de la Administración de Servicios Mentales y Abuso de Drogas de EEUU, Nelba Chavez, encabezarán el centenar de estadounidenses que estará del 18 al 20 en la conferencia de El Paso.

Por México, acudirán el secretario de Salud, Juan Ramón de la Fuente, y el subsecretario de esa oficina, Roberto Tapia Conyers, entre más de 100 delegados.

Chavez dijo que las "metanfetaminas", la cocaína y la heroína son los narcóticos que más se venden y consumen en las comunidades de ambos países cercanas a la frontera.

"En California -por ejemplo- el principal problema referente a la droga es el consumo de metanfetaminas", comentó McCaffrey, zar de la lucha antidrogas del gobierno del presidente Bill Clinton.

El tráfico de drogas en esa zona de la frontera entre EEUU y México ha exarcebado la violencia y la prostitución, entre otros ...les, dijo McCaffrey, aunque los casos de asesinato, gracias a la vigilancia policial, se han reducido marcadamente.

McCaffrey, a su vez, indicó que EEUU trata de enviar un nuevo mensaje en la lucha internacional contra el tráfico de drogas: la mejor alternativa es la cooperación, no la confrontación.

"Es mejor para el pueblo estadounidense si mantenemos esa postura. La cooperación es más efectiva", indicó el retirado militar, quién fue responsable del Comando Sur de EEUU.

Estados Unidos es el país que más droga consume, aunque McCaffrey piensa que pueden ser exagerados los números que indican que este país hace uso del 11 por ciento de la oferta de narcóticos a nivel mundial.

McCaffrey ha dicho que el 6,1 por ciento de los estadounidenses consume drogas ilegales. Hace 30 años, ese nivel estaba en 5,8 por ciento y la meta es que se reduzca al tres por ciento.

"México tiene menos problemas de demanda de drogas que nosotros", pero el asunto sigue siendo muy importante, agregó el funcionario estadounidense.

El presidente Clinton quiere impulsar un plan antidrogas que reduzca a la mitad en 10 años el consumo de estupefacientes en este país, pero los republicanos lo han criticado por entender que se necesita un programa que presente soluciones a corto plazo.

" Doc. iluminado "

9810410

01-02

McCaffrey, por otro lado, reafirmó su postura en contra de la medicación de la droga. "No hay evidencia de que la medicación de la droga produzca resultados beneficiosos", añadió. FFF

jad/mla/jla/arp

03/17/21-56/98

9810410

Nº DOCUMENTO 9810411
TITULO ESPAÑA: ESTE PAIS FAVORABLE A UN ENFOQUE GLOBAL ANTIDROGAS
PROCEDENCIA Agencia
FECHA DE PRODUCCION 17-3-98
VIOLACIONES 11176 11374 11342
10184 11664
50753
51889 11421
11360 11341
11676 11340

DROGAS-ONU

ESPAÑA, FAVORABLE A UN "ENFOQUE GLOBAL" EN LUCHA ANTIDROGAS

Viena, 17 mar (EFE).- España comparte la idea de que se dé un "enfoque global" en la lucha contra las drogas, cooperará en este sentido con Naciones Unidas, y tiene intención de coordinar en especial "nuestras acciones en Iberoamérica".

Asi lo expresó Gonzalo Robles, delegado del Gobierno español para el Plan Nacional de Drogas, quien hoy martes se reunió con el el italiano Pino Arlacchi, director general de la oficina de Naciones Unidas en Viena y máximo responsable del Programa de la ONU para la Fiscalización Internacional de Estupefacientes.

Robles dialogó con Arlacchi acerca de las estrategias que se pueden seguir para reducir sustancialmente la demanda de drogas en el mundo.

Este es el principal objetivo que trata esta semana, en Viena, la Comisión de Estupefacientes, reunida para preparar la sesión extraordinaria de la Asamblea General de la ONU sobre ese asunto que se celebrará el próximo mes de junio en Nueva York.

"Hemos estado hablando sobre el plan que el señor Arlacchi está impulsando y compartimos su idea de que tiene que haber un enfoque global en la lucha contra la droga", comentó Robles a EFE.

"Tienen que incorporarse, por un lado, la cooperación con los estados en la modernización de sus estructuras; por otro, las políticas de prevención y reducción de la demanda y, por supuesto, hay que seguir esforzándose en las políticas de erradicación de cultivos y lucha contra la criminalidad organizada", dijo.

"Logicamente, hay un área de especial interés para España que es la cooperación con América Latina, donde ya estamos haciendo un gran esfuerzo de desarrollo de programas alternativos de todo tipo y de fortalecimiento de los estados democráticos", explicó Robles.

"El Presidente (español, José María) Aznar, precisamente, ha firmado ahora en Bolivia (donde estuvo de visita oficial a comienzos de esta semana) una serie de convenios de cooperación con el gobierno de ese país, en donde se va a aumentar mucho nuestra presencia", añadió.

"Hemos expresado al señor Arlacchi nuestra intención de cooperar con el plan global, de coordinar, de forma especial, nuestras acciones en Iberoamérica y de mantener nuestra pertenencia al Grupo de Grandes Donantes del programa de las Naciones Unidas para la lucha contra las drogas", comentó.

El Grupo de Grandes Donantes está integrado por 16 países que superan la aportación de 500.000 dólares y que apoyan proyectos específicos del programa de la ONU. España financia este año al desarrollo de un programa de formación y prevención en Perú.

Robles comentó a EFE el problema de la aparición y expansión de las drogas sintéticas, que ha afectado a España "y a casi todas las comunidades internacionales".

"En España se ha podido percibir, desde el año 1982 hasta el año pasado, aproximadamente, un crecimiento muy rápido en el consumo de este tipo de drogas, que de ser algo minoritario ha pasado a tener cierta importancia. Cuando se produce un crecimiento rápido, también hay que apresurarse para poner freno a este crecimiento", manifestó.

Robles insistió en los peligros de las drogas sintéticas, sobre

las cuáles España ha presentado una iniciativa ante la ONU para mejorar la fiscalización de las mismas, sobre todo en las listas que controlan las sustancias tóxicas, ya que "con una pequeña modificación química se puede obtener otra sustancia que produce idénticos efectos".

"Uno de los peligros es el precio, porque son baratas. Y son fáciles de fabricar, pues se pueden hacer prácticamente en casa, con instrumentos casi rudimentarios. Además, se integran en hábitos de consumo de fin de semana, de diversión, con lo cual tienen [illegible] factores que cumplían una misión protectora [illegible]".

Robles, que se manifestó "en contra de que se produzcan clasificaciones sobre la gravedad de las sustancias", indicó que "lo que importa es proteger la salud". 01-02

9810411

"Sería incongruente fomentar la reducción en el consumo del tábaco y bajar el límite de permisividad respecto a otras sustancias que son igual de nocivas o más", dijo.

"Afortunadamente, en España se han producido avances en materia de drogas. Después de una gran epidemia, en el capítulo de la heroína se ha mejorado. La tasa endovenosa era del 70 por ciento y hoy en día está en un 20".

"También se han contenido los cuadros de consumo de cocaína. Pero están altos dos factores: se mantiene elevado el consumo de cannabis (hachís y marihuana) y se ha incrementado el consumo de drogas sintéticas", concluyó el delegado del Gobierno español. EFE

arh/emr

03/17/16-34/98

02-02

9810411

U POXRT 03-18 00341
ICX AMT EXG

EEUU-BOLIVIA
CLINTON APOYA PLAN BANZER PARA ELIMINAR EL PROBLEMA NARCOTRAFICO

Washinton, 18 mar (EFE).- El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, ha respaldado el proyecto de su colega boliviano, Hugo Banzer Suárez, para intentar reducir a su mínima expresión el problema del narcotráfico en Bolivia en los próximos cinco años.

El apoyo presidencial estadounidense fue expresado el lunes por Clinton durante la presentación de las cartas credenciales del embajador Marcelo Pérez Monasterios, durante un acto protocolario en la Casa Blanca.

En una declaración escrita difundida hoy, y a la que tuvo acceso EFE, Clinton dice a Banzer que "aplaudimos la inequívoca señal de eliminar la producción ilícita de coca y el narcotráfico en Bolivia durante su presidencia".

El tráfico de drogas ha sido la principal fuente de criminalidad y la violencia en EEUU y Bolivia, y los gobiernos "no pueden permitir esa impunidad", señala Clinton en su declaración entrega a Pérez Monasterios.

Asimismo, instó a mantener "la presión" sobre los traficantes en todos los campos, como la erradicación, ejecución de las leyes, desarrollo sostenible, reforma del sistema judicial y reducción de la demanda.

El presidente de EEUU se comprometió a apoyar el programa de desarrollo alternativo, que busca alejar a los cultivadores de coca para dedicarlos a cultivos legales y beneficiosos.

También expresó su esperanza de que ambos países puedan concluir con el tratado de inversión bilateral, como parte de la expansión de la libre empresa, las inversiones y el comercio.

Clinton alabó la estabilidad de la democracia en Bolivia. La "vibrante democracia de su país es el testimonio de la consolidación de la democracia en Bolivia", escribió Clinton.

Pérez Monasterios hizo una síntesis de los objetivos que sigue el Gobierno al que representa en EEUU y la tradicional alianza entre los dos países.

Aprovechó la oportunidad para recordar las limitaciones que tiene para Bolivia la "mediterraneidad" con la pérdida de una salida al mar en 1879, obstáculo que ahora se convierte en un elemento que dificulta "la objetiva integración" interamericana. EFE

Frb/rm/mjm/CGR

Nº DOCUMENTO 9810412
TITULO EEUU/Bolivia: EEUU APOYA PLAN BOLIVIANO PARA ERRADICACIÓN CULTIVOS.
03718721-22/98
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA DOCUMENTO 18-3-98
VINCULACIONES 11176 11354
65092
307480 "Doc. iluminado"
65890
11374

01-01

9810412

Nº DOCUMENTO 9810413

COLOMBIA: NARCOTRAFICANTES SE TRASLADAN A BRASIL Y MEXICO

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 18/3/98

VINCULACION: 11176-10027-65592-507482-507623-
507604-11227-11224-10184-10026-10195
593375-507663-507628-507474-11662-11354-66718-
67390-11233-500145-65201-507513-66080-66123
66899-67228-

KA5997

U [illegible] 03-18 00567

ICX MUN EXG

LATINOAMERICA-DROGAS
CRIMINALES DE LA DROGA SE TRASLADAN A BRASIL Y MEXICO

Cartagena (Colombia), 17 mar (EFE).- La detención de los jefes colombianos de la droga ha provocado que esa "industria" se esté trasladando a Brasil y México, ha asegurá hoy en la ciudad colombiana de Cartagena el experto italiano en criminalidad transnacional, Ernesto U. Savona, durante un seminario sobre lavado de dinero.

Savona, en catedrático de la Escuela de Leyes de la Universidad de Trento, Italia, pertenece al grupo de investigación sobre el crimen transnacional (TRANSCRIMF), participó en el seminario que se realizó paralelamente a la Asamblea Anual del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), organizado por la Superintendencia Bancaria de [illegible]te país andino.

Según el experto, Brasil y México han pasado a ser "los nuevos centros latinoamericanos de la droga" y en el caso de este último país, los cuatro carteles que dominan el negocio del narcotráfico, que surgieron con el apoyo de los carteles colombianos, "han logrado igual rango que el de sus patrocinadores".

Savona afirmó que varios países centroamericanos "constituyen los centros más reconocidos de lavado de dinero y que como consecuencia de la globalización y unificación de mercados, a los tradicionales puntos de destino -Europa y América del Norte- se sumaron el Oriente Medio y Europa Oriental.

Los puntos de trasbordo para llegar a esos mercados, según el catedrático italiano, también aumentaron y actualmente están los países de Mercosur, Sudáfrica, Nigeria, Australia y el lejano Oriente.

Aseguró que hay intercambio de heroína asiática y cocaína latinoamericana entre las mafias de las dos zonas.

El documento presentado por Savona a los banqueros y funcionarios que concurrieron al seminario, aseguró que en el caso [illegible] dinero producto de la delincuencia de los carteles colombianos, éstos "están situados en otros países que no son los que tradicionalmente se consideran 'productores' de drogas".

Anota que esos capitales pueden ser controlados desde esta nación andina por las organizaciones criminales lo que no significa que hayan llegado al país o que colombianos hayan participado activamente en el proceso de lavado.

Aseguró el documento de TRANSCRIME que el lavado de fondos en grandes volúmenes se hace con tranferencias telegráficas "gran parte de los cuales circulan a través de los centros bancarios extrarregionales como Panamá o las Islas Caimán".

El informe del grupo de investigadores sostiene que "el lavado de dinero y la infiltración en las economías locales puede ser devastador" y de ello pueden dar testimonio "Colombia y Venezuela (que) son testigos de la sustitución al por mayor de los negocios legítimos" en los sectores de la construcción, la agricultura y el turismo.

Savona dijo que las casas de cambio son el "mecanismo financiero más popular, aparte de los bancos" para lavar dinero de los delincuentes en Latinoamerica por la falta de regulación y control sobre ellas.

Sobre Bolivia asegura que pese a ser uno de los mayores

"Doc. iluminado" 05-02

productores de cocaína "está a la cabeza del grupo de países que no disponen de legislación penal suficiente para combatir el lavado de dinero".

El informe hace referencia también a la trata de blancas y al tráfico de menores que operan impunemente en especial en Centroamérica.

"Los principales puntos de concentración de esas mujeres -explotadas sexualmente- están situados en Alemania, Austria Curacao, España, Grecia, Haití, Italia, Panamá, los Países Bajos, Puerto Rico, Suiza, Venezuela y en las Indias Occidentales", asegura el documento presentado por Savona. EFE

AMV/lul/CGR

"Doc. iluminado"

03/18/00-03/96

02-02

9810413

FR6879

R POXRT 03-18 00325
ASP ICX

OEA-DROGAS

ANUNCIAN OEA CERTIFICARA LUCHA PAISES CONTRA NARCOTRAFICO

San José, 18 mar (EFE).- La Organización de Estados Americanos (OEA) estudia evaluar los planes nacionales de acción contra el narcotráfico, lo que podría generar el fin de las certificaciones extendidas por Estados Unidos, dijo hoy el presidente electo de Costa Rica, Miguel Angel Rodríguez.

Las declaraciones de Rodríguez se produjeron tras reunirse en las afueras de San José durante algo más de una hora con el secretario general de la OEA, César Gaviria, para intercambiar inquietudes sobre la agenda política y económica del continente, según comentó.

Pese a que no entró en detalles acerca de lo planteado por Gaviria durante el diálogo en torno al problema del narcotráfico, Rodríguez confirmó que existe la inquietud de que la OEA cuente con su propio método de control de lo realizado por los distintos países miembros en ese campo.

En cuanto a la posiblidad de que, al contar la OEA con su propio mecanismo de evaluación, Washington deje sin efecto su práctica de certificar o negar tal calificación a los gobiernos americanos, Rodríguez comentó que "el sistema estadounidense parece ser complicado y siempre provoca reacciones".

El socialcristiano Rodríguez, quien ganó las elecciones del primero de febrero pasado y asumirá el 8 de mayo próximo, indicó que también analizó con Gaviria el proceso hacia la creación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), proyecto que ven con entusiasmo y optimismo.

Gaviria se encuentra en San José para participar mañana como invitado especial de la reunión de ministros de Comercio Exterior del continente, quienes deberán aprobar la agenda de la II Cumbre de las Américas que congregará a jefes de Estado y Gobierno en Santiago de Chile los días 18 y 19 de abril próximo.

Los gobernantes declararán en la capital chilena el comienzo de las negociaciones del ALCA que, de acuerdo con la propuesta lanzada por el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, en diciembre de [illegible], debe ser una realidad a partir del 2005. EFE
ug/lbb/jla/arp

03/18/22-01/98

NR DOCUMENTO 9810414
TITULO OEA: REALIZARÁ POSIBLEMENTE LAS CERTIFICACIONES A LOS PAISES CONTRA NT-
PROCEDENCIA Agencia 18-3 98
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACIONES 1176
65082.
65890
300889
1349

"Doc. iluminado"

01-05

9810414

XX6053

Nº DOCUMENTO 9810415
TITULO COLOMBIA: 2.000 MILLONES DOLARES RECIBIRA' ESTADO POR LEY INCAUTACION DE BIENES DE NT.
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA 18-3-98
CIRCULACIONES 11176
6509Z
6592
1995

XE6819

U POXRT 03-18 00827
mun icx

COLOMBIA-DROGAS (Previsión)
SAMPER: 2.000 MILLONES DOLARES DEJARA DECOMISO BIENES NARCOS

Por Antonio Martínez
Cartagena (Colombia), 18 mar (EFE).- Unos 2.000 millones de dólares recibirá el Estado colombiano de la aplicación de la ley de incautación de bienes de narcotraficantes, dijo hoy en una entrevista con EFE el presidente del país, Ernesto Samper.

Pero ese dinero -casi una cuarta parte de las exportaciones anuales- "lo verá el próximo presidente", porque los procesos judiciales son muy lentos y los narcotraficantes "oponen mucha resistencia", explicó Samper, que termina su mandato en agosto.

Hasta ahora "sólo a un par de bienes" se les aplicó la llamada "ley de extinción de dominio", vigente desde 1997, agregó el presidente en Cartagena, balneario sobre el Caribe donde asistió a la asamblea del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Samper explicó que "la primera etapa de la extinción de dominio, sacar los bienes (de los narcotraficantes) de circulación, ya se consiguió".

"La segunda -prosiguió- es la administracion fiduciaria de estos bienes, que ya se está concretando, para que produzcan los mayores rendimientos mientras dura el proceso judicial. Aspiramos a que ésto deje unos dividendos importantes, que van a ser utilizados en la lucha contra la droga y el mejoramiento de las condiciones de la Justicia".

"Y en la tercera etapa, que es ya la propia extincion de dominio por sentencia judicial, esperamos que deje 2.000 millones de dólares. Por lo pronto, tenemos incautados ya 1.000 millones de dólares en propiedades", añadió Samper.

Aunque el proceso sólo ha terminado en un par de casos, el presidente colombiano cree que el hecho de tomar los bienes, por ejemplo los agrícolas, y entregarlos a los campesinos, "ya de por si ofrece un fenómeno económico importante".

Por otro lado, Samper dijo a EFE que cuatro nuevos pozos petroleros, al parecer con reservas considerables aún no cuantificadas, pueden hacer que Colombia siga siendo en el próximo siglo un país exportador de crudo.

En los últimos meses se había comentado en Colombia el riesgo de que el país tuviese que empezar a importar combustibles en la próxima década, ya que no se habían confirmado yacimientos nuevos de importancia desde hace años.

Samper cree que los pozos descubiertos en el centro del país pueden tener una dimensión cercana a la del mayor yacimiento colombiano (Cusiana, en los llanos Orientales fronterizos con Venezuela, que produce 140.000 barriles diarios y llegará a 300.000 este año).

La empresa estatal Ecopetrol calcula preliminarmente que en los nuevos pozos puede haber entre 500 y 1.000 millones de barriles.

Pero Samper lamentó que esos hallazgos hayan coincidido esta semana con la noticia de que el precio internacional del crudo sufrió la baja más fuerte de los últimos nueve años.

Sobre la crisis asiática y sus repercusiones -en la asamblea del BID se dijo que latinoamérica reducirá su crecimiento este año entre un punto y un punto y medio-, Samper declaró a EFE que en

"Doc. iluminado"
05-02

Colombia no ha habido consecuencias.

La crisis asiática "no afectó a Colombia porque, por sus particulares circunstancias de seguridad y por su propia estabilidad macroeconómica, no hay aquí lugar para juegos especulativos de capital".

Samper dijo que Colombia logró superar este año "la recesión que se vivió en el continente".

"Esperamos reducir la inflación en 1998, a pesar del fenómeno de 'El Niño', a la meta programada del 16 por ciento: esperamos tener un crecimiento cercano al 5 por ciento -3,2 en 1997-, y las cifras de desempleo -añadió- comenzarán a bajar a partir del segundo trimestre del año" (ahora 12 por ciento).

Para lograrlo, "vamos a mantener los fundamentos de nuestra política macroeconómica: mantener las tasas de interés hacia la baja, defender la tasa de cambio peso-dolar y el ajuste fiscal".

De "El Niño", fenómeno climático que causa grandes estragos sociales y económicos en otros países latinoamericanos, aseguró que en Colombia el impacto tampoco ha sido mayor y que sus efectos económicos fueron controlados.

"Ha afectado la agricultura en un ocho por ciento de los cultivos, pero hemos logrado, con refinanciaciones y subsidios de crédito, controlar los efectos. El mayor problema -dijo Samper- es la provisión de agua potable, por la sequía y la disminución del cauce de los ríos".

"Estamos pasando ya el chaparrón. Aunque 'El Niño' se ha estabilizado en su pico, prevemos que para mayo, a más tardar, el impacto comience a disminuir", pronosticó el presidente.

Respecto del café -que con el petróleo es uno de los principales rubros de exportación de Colombia-, Samper señaló en la entrevista con EFE que afortunadamente "el precio se ha logrado mantener, gracias al acuerdo de productores", de reducir bajo control la oferta.

"Tenemos -precisó- un nivel de exportaciones superior a doce millones de sacos (de 60 kilos), que nos da buena posición en el mercado" (Colombia es el segundo vendedor mundial del grano, tras Brasil).

Entre los retos de su sucesor en la Presidencia -que será elegido el próximo 31 de mayo, o en segunda vuelta del 21 de junio-, Samper destaca "el problema del déficit fiscal", que en su opinión seguirá durante muchos años, y lo que avizora como "la gran bomba de tiempo de las pensiones". EFE

AM/fr

03/18/16-14/98

9810415

02-02

9810416

TITULO BID: SEMINARIO SOBRE LAVADO DINERO (COLOMBIA)

PROCEDENCIA: AGENCIAS Etc.

FECHA: 18/3/98

VINCULACIONES: 11176 11227
65092
65892
500187
11360

BID-ASAMBLEA/LAVADO (Previsión)

"CONOCER AL CLIENTE", POLITICA MAS EFECTIVA CONTRA LAVADO

Cartagena (Colombia), 18 mar (EFE)- La política de "conocer al cliente" y el intercambio de información entre instituciones y entre los países son la manera más efectiva de combatir el lavado de activos, concluyeron hoy los expertos reunidos en Cartagena.

Durante un seminario del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) sobre "superintendencia bancaria y lavado de activos", en el ámbito de la asamblea anual de gobernadores de esa entidad, especialistas de diversas instituciones internacionales examinaron la situación de ese problema en América Latina.

El asesor jurídico adjunto del BID, James Spinner, dijo que se ha progresado bastante en la región en las áreas legislativa y reguladora y que los países están aprobando y aplicando legislaciones que habilitan el decomiso y confiscación de las ganancias provenientes del lavado de activos.

Spinner citó a Colombia como un buen ejemplo porque ha trabajado activamente en esta área y actualmente cuenta con un marco normativo fuerte y una eficiente asociación de las instituciones financieras bancarias.

En este país "se han establecido mecanismos de autoregulación, las normas existentes prevén un régimen de información estricto y se cumple con los requerimientos y con la estrategia de 'conocer al cliente'", subrayó.

Señaló que el BID cree que el lavado de activos representa una amenaza para la estabilidad y la integridad de los gobiernos y que si se descuida el control podría afectar la credibilidad y las instituciones de los sectores bancario y financiero de los países.

"El blanqueo de activos también dificulta la formulación por parte del Estado de las políticas económicas en la medida en que provoca distorsión de los datos y proyecciones sobre las que se diseñan las políticas macroeconómicas", puntualizó

Advirtió que los intentos de controlar el lavado de activos mediante el establecimiento de excesivos controles implicaría serias restricciones a la liberalización y apertura de los mercados financieros.

El secretario ejecutivo del Grupo Especial sobre Medidas Financieras (GAFI), Patrick Moulette, afirmó que la lucha contra los que lavan dinero pueden contribuir al desarrollo económico de un país en lugar de obstaculizarlo.

Según Moulette, la dependencia del dinero a corto plazo de origen ilícito reduce la confianza en las instituciones financieras de los mercados nacionales e internacionales.

El presidente de la Federación Latinoamericana de Bancos dijo que la banca latinoamericana se encuentra en condiciones de desigualdad debido a que "las transnacionales del crimen poseen niveles de sofistificación operacional y capacidad tecnológica insospechados".

"Un ejemplo de ello -explicó- quedó evidente cuando se desmantelaron las redes de lavados de activos en el Banco de Crédito y Comercio Internacional BCCI".

"Por ello, la lucha contra el lavado de activos demanda la inversión de ingentes recursos para mejorar los procesos automatizados para el manejo de la información así como superar el atraso tecnológico en la operación bancaria", indicó.

También solicitó al BID estudiar la posibilidad de otorgar a la banca latinoamericana una línea de crédito, a través de los entes correspondientes, "que le permita hacer los desarrollos necesarios para ponerse a tono con las necesidades de los cubiles de la región".

"Doc. iluminado"

La GAFI ha elaborado una lista de cuarenta recomendaciones que se resumen en la tipificación del lavado de dinero como delito, la exigencia de identificación del cliente y el establecimiento de normas mínimas de registro contable. 01-02.

9810416

Asimismo "se requiere la búsqueda de cooperación entre bancos, supervisores de bancos y organismos de vigilancia del cumplimiento de la ley y la exigencia de información de transacciones sospechosas".

La GAFI advirtió que la cuenca del Caribe sigue siendo escenario de un grave problema de lavado de dinero, sirve de importante punto de tránsito de drogas provenientes de América latina con destino a Estados Unidos y también es el lugar de radicación de muchos bancos e instituciones financieras multinacionales.

La Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas de la OEA reconoció que "en lo que concierne al blanqueo este se lleva a cabo no sólo prescindiendo de las fronteras nacionales, sino, además, sin perjuicio de las divisiones regionales".

En un informe presentado en Cartagena de Indias, la Comisión insistió en que se debe "pensar globalmente y actuar localmente" y promover el desarrollo de instrumentos legales homogéneos fuertes, sistemas jurídicos e instituciones aptos para combatir el lavado de dinero. EFE

EHC/BR/lm

03/18/09-11/98

9810416

Nº DOCUMENTO 9810417

TITULO CARACTERISTICAS Y OBJETIVOS DEL CENTRO MULTILATERAL ANTIDROGAS

PROCEDENCIA Clarín

FE 18/3/98

VINCULACIO ES 11176 66718
63092.
65890
81058.
66980
11348.

MILITARES EN LA LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO

El Comando Sur sondea

Las características y objetivos de un Centro Multilateral de Lucha contra la Droga, afincado en Panamá, fue el tema central que abordó ayer el jefe del Comando Sur del ejército de los EE.UU., general Charles Wilhelm, con Carlos Menem, el ministro de Defensa, Jorge Domínguez y militares argentinos.

La creación de ese centro es un nuevo paso del propósito de EE.UU. para que aumente la participación de militares argentinos en la lucha contra el narcotráfico.

Wilhelm y Domínguez ofrecieron ayer una conferencia de prensa, en la cual el militar estadounidense explicó que la puesta en marcha del centro en cuestión aún es materia de negociaciones con la República de Panamá y, por ese motivo, no pudo precisar el número de efectivos estadounidenses que serían destinados a esa nación centroamericana.

Desde la óptica de expertos militares, el Centro Multilateral surge como una alternativa para asegurar una permanencia militar de EE.UU. en Panamá. Se entiende: al iniciarse el siglo próximo, Estados Unidos devolverá a los panameños el control del Canal de Panamá y, por esa razón, el Comando Sur deberá trasladarse a Miami.

Una participación argentina en el Centro Multilateral "estará enmarcada por las leyes vigentes", que sólo permite un apoyo logístico de las FF.AA. a las de seguridad, aseguró Domínguez. □

"Doc. iluminado"

01-02

FB6876

R POXRT 03-18 00288
MUN EXG ICX

EEUU-COLOMBIA
JEFE COMANDO SUR ESTUDIARA ESTRATEGIA ANTIGUERRILLA

Washington, 18 mar (EFE).- El jefe del Comando Sur de EEUU, general Charles Wilhelm, viajará esta semana a Colombia para estudiar con autoridades de ese país formas de mejorar la lucha antiguerrillera, se informó hoy, miércoles.

Wilhelm llegará a Colombia este jueves para entrevistarse con autoridades políticas y militares de ese país, con quienes discutirá, entre otros temas de interés bilateral, métodos para aumentar la presión contra las organizaciones guerrilleras.

La visita a Colombia forma parte de una gira que también incluyó a Paraguay y Argentina, indicaron a EFE fuentes del Comando Sur.

La actividad de la guerrilla colombiana ha ganado más atención desde que, a principios de este mes, varias decenas de soldados colombianos murieron en un importante combate con guerrilleros en la provincia suroccidental de Caqueta.

El viaje del general Wilhelm se produce, además, muy poco después de que el Departamento de Estado manifestara su preocupación por las amenazas de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARC) sobre probables ataques a estadounidenses en ese país.

Estados Unidos tiene actualmente en Colombia unos 200 asesores militares, aunque su actividad se concentra en la actividad contra el narcotráfico y no la contraguerrilla.

Un portavoz del Departamento de Estado dijo que se ha revisado la seguridad en la embajada de Washington en Bogotá, y que "se adoptarán las medidas apropiadas para responder a las amenazas".

Ese anuncio se produjo después de que un jefe rebelde declarara que hay "demasiados" asesores de EEUU en Colombia y que su objetivo no es propiamente el narcotráfico sino también las guerrillas, por lo que, como reacción, se podrían producir atentados contra la vida de estos estadounidenses. EFE
rcf/mla/rml

" Doc. iluminado "

03/18/21-00/98

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Agencia
FECHA 18-3-98
VINCULACIONES

02-02

9810417

Nº DO. 9810418

TITULO URUGUAY: NARC. CANJEABA AUTOS POR DROGA BOLIVIANA.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA DE PRO 18/3/98

VINCULACIONES JJ176 JJ224
65082. JJ354
507466
507480 66723
10184
11345.

XM4965

R SUCBT 03-18 0074I
eut sur and icx

URUGUAY-NARCOTRAFICO
BANDA CANJEABA AUTOS POR DROGA BOLIVIANA QUE ENVIABA A EUROPA

Montevideo, 18 mar (EFE).- La policía uruguaya desarticuló una organización que compraba, mediante préstamos bancarios, automóviles de lujo que luego canjeaba en Bolivia por droga para posteriormente enviarla a Europa, informaron hoy portavoces policiales.

El juez que lleva el caso ha ordenado investigar la posibilidad de que funcionarios bancarios puedan estar implicados en el hecho y hayan facilitando los créditos.

En el operativo la policía detuvo a tres hombres que viajaban en un automóvil, y se incautó de cédulas de identidad falsas y documentos con firmas de notarios falsificadas en el domicilio de uno de ellos.

El método de la banda consistía en adulterar documentos de identidad de menores de edad y con ellos gestionar préstamos bancarios.

El dinero era destinado a comprar automóviles de lujo a los que se les adulteraba la documentación y trasladaba a Bolivia, donde los canjeaban por cocaína.

La droga entraba ilegalmente al Uruguay y, desde Montevideo, era remitida por avión a Europa.

Con el dinero producido la organización cancelaba el crédito bancario original para tener opción a renovarlo y ampliar aún más las ganacias.

El grupo quedó al descubierto cuando la policía, en un control rutinario, descubrió un lujoso automóvil con documentación falsa, lo que les hizo sospechar de que se trataba de uno de los grupos de delincuentes uruguayos que suelen robar vehículos para venderlos en Paraguay. EFE

JF/LTM/mm

03/18/19-30/98

01.01

Nº DOCUMENTO 9810419

TITULO URUGUAY: ACUERDO DE COOPERACION DEL NT. ENTRE ESPAÑA Y URUGUAY

PROCEDENCIA EL PAIS.

FE 10/3/98 pag 1

VINCULACIO 11176 11349
65092 11343
507466
11605
507513

El presidente español José Aznar se reúne hoy con empresarios

Firman acuerdo antidrogas

Durante media hora estuvieron reunidos en privado ayer los presidentes de Uruguay y España, Julio M. Sanguinetti y José M. Aznar, dando comienzo a la actividad oficial del mandatario ibérico en nuestro país. El punto central de esta visita —la primera de Aznar en su calidad de Presidente del Gobierno Español— será cuando este mediodía, ambos mandatarios firmen el convenio de cooperación para prevenir y combatir el uso de estupefacientes y sustancias sicotrópicas.

Acompaña al presidente español su esposa, Ana Botella, un grupo de funcionarios técnicos y otro de empresarios, además de un contingente de medio centenar de periodistas que representan a diecinueve medios de España.

Aznar y su comitiva celebrarán esta mañana un desayuno de trabajo con empresarios uruguayos y miembros del equipo económico y visitará diferentes centros de residentes españoles, además de cumplir una importante agenda cultural.

La delegación española abandonará Uruguay mañana a las 10 rumbo a Chile donde culminará esta gira por tres países que se inició en Bolivia.

(Más información en la página 9)

FOTO: HECTOR DIVA

***CORDIAL.** Un grupo de niños suscitó la atención del presidente del gobierno español, José Aznar, en el Edificio Libertad, en presencia del presidente Julio Ma. Sanguinetti*

"Doc. iluminado"

01.04

9810419

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA EL PAIS.

FECHA 18/3/98 Pag 9.

VINCULACION

Sanguinetti y Aznar firman acuerdo para el combate y prevención del uso de las drogas

Uruguay y España suscribirán hoy un acuerdo de cooperación en materia de prevención del uso indebido de drogas. El compromiso será firmado por los presidentes Julio M. Sanguinetti y José María Aznar a las 12 horas en el Edificio Libertad.

El acuerdo establece acciones estratégicas para combatir el tráfico ilícito de estupefacientes y sustancia sicotrópicas. Incluye, asimismo, la elaboración de programas de prevención, tratamiento, rehabilitación y reinserción social de los toxicómanos.

A tales efectos, se creará el marco que permitirá desarrollar una colaboración recíproca para la prevención del uso indebido y la represión del tráfico ilícito de dichas sustancias.

También se procederá al canje de los instrumentos de ratificación del Convenio de Cooperación Jurídica que suscribieron ambos países el 4 de noviembre de 1987.

Este convenio —que entrará en vigencia el 30 de abril próximo— le asegura a ambos Estados que la actuación procesal cumplida en cada uno de ellos tendrá efectos en el otro. Contempla también las decisiones judiciales y laudos arbitrales con algunas excepciones, tales como "Estado y Capacidad de las Personas y Derecho de Familia", "Obligaciones Alimenticias Respecto a Menores", "Seguridad Social" y "Quiebras y Concursos".

■ HIERRO INTERROGADO SOBRE ETARRAS

Acompañando al presidente Aznar vienen 47 periodistas de 19 medios de comunicación de España. La delegación más numerosa es la de Televisión Española (TVE) que envió once personas entre periodistas y técnicos.

Mientras se esperaba el término de la reunión que sostenían los presidentes Sanguinetti y Aznar en el "Edificio Libertad", un grupo de estos reporteros realizó una breve entrevista al ministro del Interior, Luis Hierro López, interesados en la opinión del pueblo y del gobierno uruguayo con relación a los terroristas de ETA.

A título de interpretación del sentimiento nacional, el ministro opinó que "la enorme mayoría de los uruguayos condena en forma unánime las expresiones de ETA porque creen que se trata de un grupo vinculado al terrorismo. Creo que en este sentido la actitud de los uruguayos es muy clara" consideró.

Con relación al problema desde el punto de vista del Ministerio del Interior, Hierro López afirmó que "Uruguay está sujeto a las normas internacionales y vamos a cooperar con el gobierno de España apenas las autoridades de ese país lo reclamen".

Al preguntarle si con la visita de Aznar el gobierno español hizo algún reclamo en esta materia, el ministro dijo no saber qué iba a ocurrir en tal sentido, "naturalmente, estamos dispuestos a escuchar lo que nos tenga que decir en estos días" admitió Hierro.

FOTO: LUIS CORDOVA

SALUDO DE BIENVENIDA. *La recepción a la llegada a Carrasco fue breve y sin espectacularidad alguna. El canciller uruguayo, Didier Opertti, recibió al presidente español, José María Aznar y a su esposa, Ana Botella. El saludo de bienvenida y la rápida salida por la Base Militar Nº 1*

"Doc. iluminado"

9810419

20

Nº DOCUMENTO .....

TITULO .....

PROCEDENCIA EL PAIS. 19/3/98 Leg 8

FF ... PROC ...

VINCULACIONES .....

Contra el terrorismo, el narcotráfico y el crimen

Durante unos cuarenta minutos, los presidentes de Uruguay y España, Julio María Sanguinetti y José María Aznar, respondieron preguntas de un numeroso grupo de periodistas de ambos países convocados para recabar los puntos de vista de los dos mandatarios respecto a temas casi puntuales, como fueron, el retorno de la democracia al Uruguay, el concepto que se tiene del terrorismo vasco de la ETA, las relaciones entre el MERCOSUR y la Unión Europea y el caso que maneja el juez español Baltasar Garzón referido a la desaparición de ciudadanos españoles en la Argentina durante el gobierno de facto, hechos en los que, se afirma, estuvieron vinculados militares uruguayos.

■ **RELACIONES** — Una de las preguntas formuladas a los mandatarios se relacionó con el actual nivel de relacionamiento entre los dos países. Aznar calificó de "muy perfecto" el cuadro jurídico, institucional y económico de las relaciones recíprocas, agregando que ese marco se perfeccionará aún más con los acuerdos que acababan de suscribirse en la jornada. Estimó que será bueno suscribir en un plazo cercano, convenios sobre doble imposición tributaria y de protección recíproca a las inversiones de españoles y uruguayos en cada uno de los países.

■ **ENEMIGOS** — Aznar sostuvo que los tres enemigos de las sociedades modernas son: la corrupción, el narcotráfico y todo delito organizado, y el terrorismo. Afirmó que los Estados deben cooperar en la lucha contra estos tres adversarios de la democracia.

■ **TERRORISMO** — Una de las preguntas recurrentes que los periodistas españoles formularon al presidente Sanguinetti y a algunos de sus ministros estuvo relacionada con la opinión que tiene la ciudadanía de nuestro país respecto al terrorismo y el grupo armado de la ETA en particular. Sanguinetti dijo que la sociedad uruguaya "tiene clara conciencia de lo que significa el terrorismo". Trazó un rápido desarrollo de la vida institucional del país desde su independencia enmarcada siempre por la vigencia de la democracia. Frente a esta tradición, dijo que el país "quizás cometió el pecado de soberbia de imaginar que tenía la democracia ganada para siempre y que las desestabilizaciones eran fenómenos de otras áreas de nuestra América". Sostuvo que Uruguay salió del proceso dictatorial de los años 70 y de las confrontaciones con la conciencia clara de lo desestabilizador que significa el uso de la violencia como instrumento político.

En cuanto a la violencia que impera en España por las acciones de la ETA, Sanguinetti, dijo que en nuestra ciudadanía "también existe una enorme claridad en las mayorías" de lo que representa ese tipo de violencia. "Estamos con España, con su gobierno, con su Constitución; con la paz y con las autonomías consagradas por la Constitución y efectivamente ejercidos por el pueblo", dijo.

■ **UNION EUROPEA** — Aznar agradeció estas expresiones de Sanguinetti y respondió una pregunta sobre la Unión Europea y su moneda única: el euro, que regirá desde el 1º de enero de 1999. El Presidente del Gobierno Español dijo que en el fin de siglo, la Unión Europea tenía que tomar dos decisiones trascendente. Una sobre la seguridad, y es la ampliación de la Alianza Atlántica (OTAN); la segunda, completar el proceso de integración al tiempo que se ampliaba, creando una moneda única. "A partir de la moneda única se va a producir un nuevo impulso de refundación, de fortalecimiento político, económico y social de Europa" del cual España no podía estar ajena, dijo. La incidencia de la moneda única en las relaciones futuras entre el MERCOSUR y la Unión Europea, no va a tener incidencias negativas, sino beneficios.

■ **BALTASAR GARZON** — Se le preguntó al presidente Sanguinetti respecto a lo actuado por el juez español Baltasar Garzón que ha requerido la presencia de militares argentinos acusados de la desaparición de ciudadanos españoles en la Argentina durante la dictadura y la presunta participación de militares uruguayos en dichas acciones. "Las actuaciones del juez Garzón radicadas en España y sobre hechos ocurridos en la Argentina no afectan al Uruguay y conforme a los principios del derecho internacional no existe ningún vínculo", dijo. "Acá estamos hablando de ciudadanos españoles y hechos ocurridos en la Argentina, de modo que en el Uruguay no cabe en ninguna requisitoria ni vínculo judicial de tipo alguno".

■ **TRANSICION** — Se le preguntó a Sanguinetti si Uruguay, tras el período de facto, había recobrado el concepto de "Suiza de América". Respondió que "la situación actual del Uruguay es la de pleno ejercicio de sus libertades, el goce tranquilo de los derechos por parte de los ciudadanos". Reseñó brevemente el proceso de transición (1985/89), las amnistías a presos políticos y militares y la reafirmación ciudadana de la ley de Caducidad de la Pretensión Punitiva del Estado mediante el plebiscito, lo que calificó como "una ratificación del proceso de pacificación". Concluyó afirmando que en Uruguay "vivimos los debates que se viven en todas partes, pero dentro de un ejercicio democrático pleno y una transición que ha quedado atrás. Cada tanto puede aparecer alguna nube del pasado pero en definitiva, hoy el país está abocado a la construcción de su futuro".

"Doc. iluminado"

03

9810419

Nº DOCUMENTO ____

TITULO ____

PROCEDENCIA EL PAIS.

F[illegible] 19/3/98 Lo38

V[illegible]

Destacaron nuevo acuerdo jurídico

Uruguay y España firmaron ayer el acuerdo de "Cooperación en materia de Prevención del uso indebido y la lucha contra la droga" que prevé, entre múltiples cometidos, la integración de una Comisión Mixta de Cooperación sobre Drogas que integrarán representantes de la Junta Nacional de Prevención y Represión del Tráfico Ilícito y Abusivo de Drogas por la parte uruguaya, y la Delegación del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas del Ministerio de Asuntos Exteriores por la parte española.

El protocolo fue firmado ayer en presencia de los presidentes Julio M. Sanguinetti y José M. Aznar, por el ministro del Interior e interino de Relaciones Exteriores, Luis Hierro López, y Fernando Villalonga, Secretario de Estado para las Relaciones Internacionales e Iberoamérica del gobierno de España.

También se procedió al canje de instrumentos de ratificación del Convenio de Cooperación Jurídica entre ambos países, suscripto en Montevideo el 4 de noviembre de 1987 y aprobado por el Poder Legislativo el 2 de setiembre de 1997.

Tras la firma, el doctor Sanguinetti expresó la alegría y satisfacción por el recibimiento que el pueblo uruguayo estaba ofreciendo al Presidente del Gobierno de España, "lo cual revela una vez más el nivel óptimo de las relaciones entre ambos países y la sintonía en la visión que hoy podemos ofrecer sobre los grandes temas del mundo" como la democracia, el desarrollo económico, de los procesos de integración tanto en Europa como en América Latina, "y en consecuencia, ratificar una vez más, la voluntad de seguir trabajando en el desarrollo de toda esta común visión".

Destacó "el testimonio más valioso" que pudo recibir el presidente Aznar en estas horas, que es el de la simpatía de la gente, espontánea, "que en cualquier ámbito lo recibe a él por quién es y por lo que representa".

" Doc. iluminado "

04-04

9810419

FB6848

R SUCRT 03-16 00219
ASP TCX

COSTA RICA-DROGAS
MEXICANO Y CENTROAMERICANOS DETENIDOS CON 497 KILOS DE COCAINA

San José, 17 mar (EFE).- Un mexicano, un panameño, un guatemalteco, tres nicaraguenses y dos costarricenses fueron detenidos hoy por la policía de Costa Rica con 497 kilos de cocaína que se disponían a enviar a Guatemala.

La directora del Organismo de Investigación Judicial (OIJ), Linneth Saborío, indicó que la captura de esta banda fue resultado de las investigaciones comenzadas en junio pasado, cuando la policía detuvo a algunos de sus miembros.

Tras un seguimiento desde el Puerto de Limón, en el Caribe, el lunes, agentes del OIJ lograron dar con el paradero del grupo cuando varios de ellos se disponían a trasladar la droga a un furgón que la conduciría a Guatemala.

Luego de la incautación de la droga, al norte de la capital, la policía realizó varios registros en San José y poblaciones cercanas a esta hasta dar con el paradero de los sospechosos.

Los detenidos fueron identificados como Adrían Gutiérrez Fernández (mexicano); Alí Cuadra Obando, Alfredo Espinoza Arce, Jaime Parales Solís (nicaraguenses); Marcos Herrera Cruz (guatemalteco); Gilbert Deily Deily y Miguel Valverde Fernández (costarricenses) y Samuel Guillermo Queen (panameño), supuesto jefe del grupo.

La policía judicial continúa las investigaciones para conocer otras ramificaciones de la banda. EFE
jrr/lbb/lul/arp

Doc. poco legible

03/18/00-45/98

Nº DOCUMENTO 9810420
TITULO COSTA RICA: DETENIDOS MEXICANO Y CENTROAMERICANO CON 497 Kg. COCAINA -
PROCEDE AGENCIA EFE
FECHA 18/3/98

99146 11224
65092 11214
65644 11422.
11354 507623
1135
11352.

9810420

10.10

Nº DOCUMENTO 9810421

TEMA:
TITULO: Cartel Tijuana infiltrado en Policía

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 18/3/98

VINCULACIONES 11176-65549-507623-11224-65890-11349-11229-11345-11227-518656

XA6005

U VARRT 03-18 00310
TCX MUN EXG

MEXICO-DROGAS
CARTEL TIJUANA INFILTRADO EN POLICIA JUDICIAL BAJA CALIFORNIA

Tijuana (México), 17 mar (EFE).- Miembros del cártel de drogas de Tijuana se han infiltrado en la Policía Judicial de Baja California, ha reconocido hoy el procurador de Justicia de ese estado fronterizo, Marco Antonio de la Fuente.

En sólo tres meses y medio, han sido cesados 25 policías a quienes se les ha relacionados con el cartel de la droga que dirigen los hermanos Ramón y Benjamín Arellano Félix.

Antes de esa fecha, ya habían sido dados de baja otros 50 agentes judiciales por las mismas causas.

El procurador de Baja California explicó que a raíz de las acusaciones públicas en el sentido de que en las filas de la Policía Judicial se han insertado elementos del cártel de Tijuana, los responsables de esta dependencia han iniciado la revisión de al menos 640 expedientes para garantizar la fiabilidad de los agentes encargados de la lucha antinarcóticos en ese zona de la frontera entre México y EEUU.

Marco Antonio de la Fuente informó de que ayer fue capturado un agente judicial llamado Pedro Aguilar Gallardo, quien pretendía introducir droga (no especificó cantidad ni tipo de estupefaciente) en EEUU por el paso fronterizo situado en el municipio de Tecate.

El cartel de Tijuana es la principal banda de narcotraficantes que opera en México, tras la muerte del jefe del cartel de Ciudad Juárez, Amado Carrillo Fuentes, el 4 de julio de 1997, en la capital mexicana.

La Procuraduría General de la República informó la semana pasada que el ofrecimiento de recompensas a informantes para capturar a los jefes del cártel de Tijuana ha permitido incrementar los datos sobre esta organización, a la que se le responsabiliza de varios homicidios, "lavado" de dinero y tráfico de drogas.

Los hermanos Arellano Félix están clasificados por la Oficina Federal de Investigación (FBI) de EEUU, en la lista de criminales más peligrosos y más buscados. EFE

tg/jar/mf/ib/CGR

"Doc. iluminado"

03/18/02-04/98

01-05

9810421

R SUCBT 03-18 00322
ICX MSP

HONDURAS-DROGAS
FISCAL: NO SE INVESTIGA "LAVADO" DINERO PORQUE LEY NO AUTORIZA

Tegucigalpa, 18 mar (EFE).- El Fiscal General del Estado de Honduras, Angel Edmundo Orellana, ha dicho hoy, que el "lavado" de dinero en este país "no se investiga porque la ley no lo autoriza".

La ley tiene "un problema serio de estructura en cuanto al combate de este delito, porque para poder acusar a alguien por "lavado" de dinero, primero hay que acreditar y que se sentencie de que proviene del narcotráfico, y después hay que buscar la condena por "lavado" de dinero", explicó Orellana.

El funcionario se refirió al tema durante un cursillo para jueces y magistrados que se celebró en la Corte Suprema de Justicia, sobre la formación para la prevención de la narcoactividad.

En opinión del fiscal, hay que esperar que el Congreso Nacional reforme la ley, para que permita a fiscales y jueces del país presentar las acusaciones y condenar.

Asimismo añadió que mientras no se reforme el instrumento jurídico, los fiscales y jueces chocarán con "grandes murallas, una de ellas que el "lavado" de dinero normalmente no es por una actividad del narcotráfico realizada en Honduras, sino en el extranjero, y nosotros no tenemos facultades para investigar en el exterior el tráfico de drogas".

Orellana reiteró el hecho de que si en Honduras circulan más vehículos de lujo último modelo que en el resto de Centroamérica, y se instalan grandes industrias y comercios, cuando hace cinco años no tenían un gran patrimonio, es una muestra de que en este país hay "lavado" de dinero.

Por su parte, Carlos Sosa Coello, ex diputado y titular de la Comisión de Lucha Contra el Narcotráfico, señaló que tiene información y antecedentes penales de personas e instituciones del sistema bancario que se dedican al "lavado" de dinero, que brindará al Fiscal General del Estado para su investigación.

El territorio hondureño es utilizado por narcotraficantes sudamericanos que transportan cargamentos de drogas por vía marítima, aérea y terrestre.

EFE
GR/LBB/may/CGR

"Doc. Honduras"

03/18/23-24/98

Nº DOCUMENTO 9810422
TITULO Honduras - Fiscal no se investiga "lavado" porque ley no autoriza--
PROCEDENCIA Agencia
FECHA DE PRODUCCION 18-3-98
VINCULACIONES 11146
65082
66153
11227

05-05

9810422

Nº DOCUMENTO 9810423

TITULO PANAMA: CANCILLER PANAMEÑO REUNIDO CON EEUU. POR CMA.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

F 18/3/98

VINCULACIONES J1143 65880 65882
65082 507482 11224.
DP6394 R 66718 03-16 0034 507623 11360
USP EXG ICX

~~PANAMA-EEUU~~/DROGAS
CANCILLER PANAMEÑO SE REUNIO CON DEPARTAMENTO ESTADO

Panamá, 17 mar (EFE).- El ministro panameño de Relaciones Exteriores, Ricardo Alberto Arias, explicó hoy a funcionarios del Departamento de Estado de Estados Unidos el contenido de la propuesta de su país para el establecimiento de un Centro Multilateral Antidrogas (CMA) en áreas del canal interoceánico.

Arias viajó a Washington acompañado por el ministro de Asuntos del Canal y negociador panameño del CMA, Jorge Ritter, el ministro de Vivienda Francisco Sánchez Cárdenas y el letrado Aníbal Galindo, explicó un comunicado de la cancillería de Panamá.

Según la fuente, el titular de Relaciones Exteriores panameño brindó "una amplia explicación sobre el contenido y proyección de los documentos entregados la semana pasada al embajador (de EEUU en Panamá), William Hughes, con relación" al CMA, que se piensa instalar en la base de Howard, sector Pacífico de la vía acuática.

Por parte de EEUU participaron, entre otros, Jeffrey Davidow, asistente del secretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos; James Dobbins, asistente especial del presidente y director general de Asuntos Interamericanos del Consejo de Seguridad; y Thomas McNamara, negociador (del CMA) y subsecretario de Estado para Asuntos Políticos.

La cancillería panameña aseguró que el encuentro no se trata en forma alguna del reinicio de las negociaciones formales, suspendidas en diciembre pasado tras un encuentro en Panamá, en el que participó EEUU, el país anfitrión, Brasil, México y Colombia, estos últimos interesados en sumarse al proyecto.

De acuerdo con la fuente diplomática, la cita "fue muy productiva, sirviendo las explicaciones brindadas como un marco de referencia apropiado a los nuevos documentos panameños que reflejan la serie de acuerdos alcanzados durante el año pasado con los negociadores norteamericanos y las recomendaciones expresadas por los representantes de los países del área" interesados.

El CMA será un centro de acopio de información y vigilancia de las rutas del narcotráfico que desde Sudamérica parten hacia Norteamérica y Europa por aire y mar, con el fin de combatir este flagelo. EFE

LBB/JMA

03/16/01-53/98

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA CS Nacion

FECHA DE PROCESO 18/3/98

VINCULACIONES

Centro antidrogas: Menem respaldó la iniciativa de EE.UU.

Fue a pedido del jefe del Comando Sur por una base regional en Panamá

Al general Charles Wilhelm, jefe del Comando Sur de los Estados Unidos, no le costó mucho esfuerzo conseguir el apoyo del presidente Carlos Menem para el Centro Multilateral Antidrogas, que funcionaría en Panamá, si la administración Clinton logra doblegar la resistencia de otros países de la región.

Los Estados Unidos deben abandonar las bases militares y entregar la administración del canal de Panamá a las autoridades de ese país el 31 de diciembre de 1999, en virtud del tratado Carter-Torrijos.

Con el objetivo de mantener su presencia militar en una zona estratégica, entre otras cosas, para el control de vuelos clandestinos, la administración Clinton propuso al gobierno de Panamá reconvertir a las bases en un Centro Multilateral Antidrogas (CMA).

Aunque las funciones que asumirá el centro no están definidas, porque surgieron inconvenientes en la negociación, Menem ya "se comprometió personalmente con el proyecto", reveló ayer Wilhelm, tras un encuentro con el presidente.

"Esta es una decisión política", acotó, a su turno, el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, quien brindó una conferencia de prensa junto con el jefe del Comando Sur.

"Espero que, con la ayuda de la Argentina, podamos llegar pronto a un acuerdo", siguió Wilhelm.

El militar valoró el apoyo de Menem, porque los Estados Unidos necesitan darle al centro un carácter "multilateral", para que su permanencia en Panamá más allá del 2000 no se interprete como una violación del acuerdo Carter-Torrijos.

Sin embargo, el proyecto inicial de constitución del CMA, que se filtró a la prensa, preveía la firma de un convenio entre los Estados Unidos y Panamá, al que luego podían "adherir" otros países.

México, Colombia y Brasil plantearon que el acuerdo debía tener un carácter "auténticamente multilateral". En otras palabras, pidieron participar del diseño del centro.

Propusieron, además, que el CMA dependa de una comisión para el combate contra las drogas que funciona en el marco de la Organización para los Estados Americanos (OEA).

"Panamá entiende ahora que un acuerdo multilateral sería mejor para sus intereses. En este punto estamos hoy", resumió Wilhelm.

Cambio de planes

El canciller Guido Di Tella había evitado definirse al respecto en una entrevista que tuvo con Robert McNamara, el negociador de Bill Clinton para el CMA, en febrero último.

Al igual que sus colegas del Brasil, México y Colombia, se manifestó partidario, en términos genéricos, de cualquier iniciativa para la lucha contra el narcotráfico.

Pero aclaró que, sobre este punto, debía consultar la opinión de Julio César Aráoz, secretario para la Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico. En un diálogo con LA NACION, Aráoz defendió luego la tesis según la cual el CMA debe depender de la OEA.

El canciller no mencionó a Domínguez, porque la legislación vigente sólo permite a las Fuerzas Armadas prestar apoyo logístico para la lucha contra el narcotráfico.

La visita del jefe del Comando Sur provocó un cambio de interlocutor: fue el ministro de Defensa el encargado de ratificar ayer, delante de Wilhelm, que Menem había prestado su conformidad para el centro.

Ante una consulta de LA NACION, Domínguez aclaró que la eventual presencia argentina en el CMA no importaría un cambio del rol que juegan las Fuerzas Armadas en el combate al narcotráfico: "Potenciaremos todo lo vinculado con el apoyo logístico", aseguró.

"La naturaleza de la participación militar es algo que debe definir cada país", agregó Wilhelm. Luego precisó que en su país, además de prestar apoyo logístico, las fuerzas armadas se involucran con el adiestramiento, la planificación, logística, inteligencia y control de mandos.

"No estoy sugiriendo que éstas sean las funciones apropiadas para que desempeñen en otros países", dijo el jefe del Comando Sur, que tenía su base en Panamá y tuvo que mudarse a Miami para cumplir con el tratado Carter-Torrijos.

Sin embargo, Estados Unidos alienta, en toda la región, políticas que incentivan un mayor compromiso de los militares en el combate contra el narcotráfico y la narcoguerrilla. De hecho, McNamara sostiene que el CMA debe cubrir todos los aspectos vinculados con el tráfico de drogas, para que no se convierta en un centro donde sólo se produce intercambio de información.

También se discute si el CMA dependerá de un civil (como pidió el canciller brasileño Luiz Felipe Lampreia) o de un militar, como prefieren los Estados Unidos.

María O'Donnell

El general Charles Wilhelm se reunió con Menem y con Domínguez (DyN)

Los elogios de Wilhelm

"Uno descubre a sus verdaderos amigos en tiempos de crisis. Y puedo decir que la Argentina es uno de nuestros verdaderos amigos."

De ese modo, el jefe del Comando Sur, general Charles Wilhelm, agradeció la decisión que había adoptado el presidente Carlos Menem de prestar apoyo logístico a los Estados Unidos en un combate contra Irak.

El hospital estuvo alistado, pero suspendió su viaje al Golfo cuando el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, logró un acuerdo pacífico con Saddam Hussein.

De todos modos, el gesto "tuvo gran resonancia en los Estados Unidos", agregó el general, delante de un sonriente Jorge Domínguez.

A su turno, el ministro de Defensa anunció que, a fines de abril próximo, se realizará en Buenos Aires un seminario sobre las relaciones cívico-militares en la región. "Es la primera vez que un encuentro de este tipo se hace fuera de los Estados Unidos", destacó Domínguez. "Como líderes de la región, tenemos una responsabilidad compartida", acotó Wilhelm.

"Doc. iluminado"

02

9810423

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDE... AGENCIA EFE 23/3/98

VINCULADO ...

XE6965

R POXRT 03-23 00344
asp icx

PANAMA-EEUU
CASI MITAD PANAMEÑOS DESVINCULA CENTRO ANTIDROGAS DE BASE EEUU

Panamá, 23 mar (EFE).- El 46,1 por ciento de la población panameña considera que el Centro Multilateral Antidrogas (CMA), que negocian desde hace casi un año Panamá y EEUU, no es una base militar "disfrazada" en territorio nacional, contra el 39,7 por ciento que opinó lo contrario, según una encuesta divulgada hoy.

El estudio de la firma consultora privada "Dichter & Neira", cuyos resultados publica el diario local "La Prensa" en un suplemento titulado "El Pulso de la Nación", señala que el 14,2 por ciento de los 1.207 entrevistados no respondió o dijo desconocer el asunto.

De acuerdo con el sondeo, en junio de 1997 el 79,7 por ciento de la población estaba de acuerdo con la instalación del CMA, en septiembre el 69,3, en diciembre el 67,2 y este mes de marzo el 59,7, lo que significa un constante descenso en la popularidad de la iniciativa antidrogas.

El desacuerdo con relación a la instalación en suelo panameño del CMA también ha ido en aumento paulatino y constante, en vista de que en junio del año pasado el 16,9 por ciento lo rechazaba, en septiembre fue el 23,5, en diciembre el 25,3 y ahora en marzo de 98 el 31,6.

Además, la encuesta precisa que el 47,6 por ciento de los entrevistados mayores de 18 años de ambos sexos estaba en desacuerdo con la forma en que ambos gobiernos han estado negociando la instalación del CMA, contra un 31,4 que sí está de acuerdo.

El ministro panameño de Relaciones Exteriores, Ricardo Alberto Arias, informó de que el CMA se propone llevar a cabo un servicio de monitoreo aéreo antidrogas en América Latina por medio de radares ubicados en Bolivia, Colombia, Ecuador, México, Panamá, Perú, y Venezuela, así como en las naciones del Caribe.

Dicho sistema será apoyado por una flota de aviones "Awacs", estadounidenses, valorados cada uno en 187 millones de dólares, que tendrán la misión de patrullar el espacio aéreo de la región.

Panamá, dijo el ministro, pondrá a disposición el uso de las instalaciones en la base aérea de Howard, cuando asuma su control el 31 de diciembre de 1999 en cumplimiento del tratado firmado con Estados Unidos en 1977. EFE

FR/LBB/fr

03/23/20-15/98

03-03

9810423

Nº DOCUMENTO 9810424

TITULO Plata Dulce

PROCEDENCIA La República 18/3/98 pag 18

FECHA

VINCULACIONES 11176 - 10027 - 507466 - 11345 - 11226
11354 - 11113 - 507480 - 6723 - 10184
11227 - 11352 -

"Plata dulce"

Desarticulan banda que obtenía préstamos, compraba vehículos y los cambiaba luego por cocaína en Bolivia

Una gigantesca maniobra con préstamos bancarios, obtenidos mediante falsificación de documentos, vinculado al tráfico de cocaína, quedó al descubierto en la víspera tras la intervención de los funcionarios del Departamento de Automotores de la Jefatura capitalina.

La sorpresa mayúscula surgió tras investigarse el destino del dinero de los préstamos bancarios. Allí, los investigadores pudieron saber que los "cerebros" de la maniobra compraban casas y autos nuevos, pero estos últimos eran llevados a Bolivia donde los cambiaban por cocaína. Con la venta de la droga, los delincuentes lograban amortizar el préstamo y acto seguido gestionaban otro para continuar con la cadena de ilícitos y narcotráfico.

Tres personas fueron detenidas y el caso se encuentra en la órbita del juez de 19º turno doctor Ruben Eguiluz, quien dispuso que los detenidos sean trasladados hoy a su sede, mientras se indaga en los locales bancarios para averiguar si existió alguna forma de complicidad de los empleados.

El auto Hyundai, cuya incautación dio inicio a las investigaciones. (Foto de Gustavo Niederer)

❑ La primera pista

El insólito caso, que tendrá importantes derivaciones, quedó al descubierto cuando los efectivos del Departamento de Automotores a cargo del comisario Carlos Suárez, incautaron un auto marca Hyundai de última generación cuya documentación no coincidía.

A partir de esta línea, los efectivos de Investigaciones empezaron a atar cabos y lograron detener en primera instancia a tres hombres cuyas declaraciones no convencieron a las autoridades.

Se pensó en un primer momento que se estaba ante otra de las conocidas maniobras de tráfico de autos robados hacia el Paraguay.

Al efectuarse los allanamientos de los domicilios de los tres detenidos, mediante orden expedida por el juez Eguiluz, los funcionarios actuantes comprendieron que estaban ante una maniobra de mayor envergadura. En los domicilios aparecieron documentos falsos, cédulas adulteradas y sellados notariales con firmas adulteradas de escribano público.

La posesión de estos elementos permitió saber que los individuos detenidos formaban parte de una organización que se dedicaba a la obtención de préstamos en dólares de determinados bancos de plaza, para lo cual, falsificaban la documentación.

❑ Documentos falsos

Muy hábilmente, la banda utilizaba cédulas de menores de edad, a las que le cambiaban la foto y la fecha de nacimiento, para la obtención de préstamos por grandes sumas en dólares. El objetivo de la organización ilícita, para no ser descubiertos, era pagar puntualmente los préstamos y así tener la puerta abierta para renovarlos en el acto.

Con ese dinero compraron al contado casas y automóviles cero kilómetro. Las casas eran vendidas "al toque" y los autos eran llevados a Bolivia donde los cambiaban por cocaína pura, con la cual retornaban al Uruguay, desde donde despachaban la mayor parte hacia Europa, quedándose con una pequeña porción para el consumo local.

Las operaciones ilegales de esta organización de guante blanco se iniciaron hace unos seis meses, por lo que el grupo había adquirido una gran dimensión, llegando incluso a la etapa previa de financiar emprendimientos comerciales e industriales como forma de "lavar" el dinero de las drogas.

❑ "Negocio" perfecto

El "negocio" era perfecto. Tras desprenderse de los alcaloides, se quedaban con una suma muy superior a la obtenida con el crédito. Suponiendo que conseguían un crédito de 50.000 dólares, luego de vender los inmuebles adquiridos y de cobrar lo estipulado por el tráfico de drogas, la organización duplicaba fácilmente el capital inicial. Ello les permitía volver a empezar con un nuevo crédito y como siempre les quedaba "plata dulce" en el bolsillo, empezaron a operar en todo tipo de inversiones.

El juez Rúben Eguiluz fue notificado de los procedimientos efectuados por Automotores y dispuso nuevas medidas ampliatorias, profundizando además la forma de obtener los créditos bancarios con el fin de detectar alguna posible complicidad interna.

Por el momento se ha incautado numerosa documentación falsificada y el automóvil Hyundai que estaba a punto de salir hacia Bolivia donde iba a ser cambiado por cocaína, pero se anunció que los procedimientos continuarán y que seguramente surgirán importantes derivaciones.

"Doc. ilegible"

9810424

01-04

Nº DOCUMENTO 9810425

TITULO URUGUAY: JOSÉ Mª AZNAR SE ENTREVISTA CON DIRIGENTES POLÍTICOS

PROCEDENCIA LA JUVENTUD

FECHA 18/3/98 pág 2

VINCULACION 11176 - 10027 - 507466 - 507482 - 500009 - 500224 - 11234 - 11226 - 11374 - 11005 - 11356 - 65709

José María Aznar se entrevistará en la tarde de hoy con dirigentes políticos

■ El Presidente del gobierno español se encuentra de visita oficial en nuestro país ■ Su primer actividad en Uruguay consistió en una audiencia privada con el presidente Sanguinetti ■ En horas de la noche fue agasajado en el Edificio Mercosur, donde además recibió la «Medalla de la República Oriental del Uruguay» ■ En la jornada de hoy se rubricarán varios convenios bilaterales, recibirá las llaves de Montevideo y participará en una sesión solemne de la Asamblea General

El Presidente del gobierno de España, José María Aznar, arribó ayer a Uruguay, proveniente de Bolivia, para cumplir una visita oficial de tres días. Durante su permanencia en Montevideo, Aznar firmará acuerdos con el presidente Julio María Sanguinetti, se reunirá con autoridades de gobierno, empresarios, representantes de la colectividad española y con los principales líderes políticos del país. Aznar y su esposa, Ana Botella, llegaron en la tarde de ayer al Aeropuerto Internacional de Carrasco, donde fueron recibidos por el canciller Didier Opertti, posteriormente se trasladó al Edificio Libertad donde mantuvo una audiencia privada con Sanguinetti.

En forma paralela, representantes gubernamentales uruguayos y españoles mantuvieron tres reuniones, sobre asuntos exteriores, cooperación, economía y comercio.

Sanguinetti y Aznar volvieron a encontrarse en horas de la noche en el Edificio Mercosur, donde el visitante recibió la «Medalla de la República Oriental del Uruguay».

Para la jornada de hoy, la agenda del mandatario español prevee que la actividad se inicie con un desayuno de trabajo en el Hotel Victoria Plaza, en la que participarán Ministros del área económica y empresarios. Al término del mismo, Aznar rendirá homenaje al general José Artigas, visitará la Suprema Corte de Justicia y recibirá la Llave de Montevideo en la Intendencia Municipal.

Posteriormente inaugurará la muestra «1898-1998: Dos fines de siglo para el grabado español» en la sede del futuro Centro Cultural de España, ubicado en Rincón 629 y al mediodía, en el Edificio Libertad, Sanguinetti y Aznar firmarán acuerdos bilaterales entre Uruguay y España.

Por la tarde el gobernante español visitará el Palacio Legislativo, para reunirse con el presidente de la Asamblea General, Hugo Batalla, y el titular de la Cámara de Representantes, Jaime Trobo y asistir a una sesión solemne de la Asamblea General.

Asimismo está previsto que el mandatario español se reúna con el senador Rafael Michelini (Nuevo Espacio), el senador Hugo Fernández Faingold (Partido Colorado), el doctor Tabaré Vázquez (Frente Amplio) y el doctor Alberto Volonté (Partido Nacional). Cabe destacar que esta última entrevista está sujeta a modificaciones debido a que el doctor Volonté sufrió en la mañana de ayer un quebranto de salud que seguramente le impedirá asistir al encuentro de Aznar, en la noche de ayer se manejaba que en su lugar podría concurrir el senador Walter Santoro.

Acuerdos bilaterales

En la jornada de hoy, los Gobiernos de España y Uruguay suscribirán un acuerdo de cooperación en materia de prevención del uso indebido de drogas. El compromiso será firmado por Sanguinetti y Aznar en el Edificio Libertad.

Según se informó oficialmente, el acuerdo establece acciones estratégicas para combatir el tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas. Incluye asimismo la elaboración de programas de prevención, tratamiento, rehabilitación y reinserción social de los toxicómanos.

A tales efectos, se creará el marco que permitirá desarrollar una colaboración recíproca para la prevención del uso indebido y la represión del tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas.

En la oportunidad, también se procederá al canje de los instrumentos de ratificación del Convenio de Cooperación Jurídica que suscribieron ambos países el 4 de noviembre de 1987.

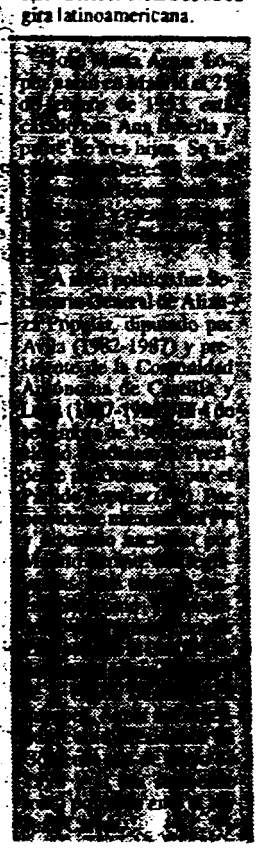
Este convenio, que entrará en vigencia el 30 de abril de 1998, le asegura a ambos Estados que la actuación procesal que se cumpla en cada uno de ellos surtirá efectos en el otro. Contempla también decisiones judiciales y laudos arbitrales, con algunas excepciones, tales como: «Estado y Capacidad de las Personas y Derecho de Familia», «Obligaciones Alimenticias Respecto a Menores», «Seguridad Social» y «Quiebras y Concursos».

Se consideran incluidas dentro de este convenio las medidas cautelares firmes decretadas por los tribunales de uno de los Estados Parte, que deban cumplirse en otro Estado Parte y las sentencias penales en cuanto se refieran a la indemnización de perjuicios derivados del delito.

Los gobiernos de Uruguay y España firmaron el año pasado el acta de Canje de Instrumentos de Ratificación del nuevo tratado de extradición, que entró en vigencia a partir del 19 de abril de 1997.

El tratado de extradición entre Uruguay y España fue suscripto en Madrid el 28 de febrero de 1996. Este acuerdo sustituyó al firmado el 23 de noviembre de 1885.

En el caso concreto de España, es un instrumento que se agregó a la trama de acuerdos internacionales, por los cuales se fortalecen las cooperaciones entre ambos países en las áreas de interés común y, en particular, la de cooperación judicial. José María Aznar partirá mañana por la mañana rumbo a Chile, en lo que será la tercer escala de su su gira latinoamericana.



- Doc iluminado y con partes oscuras.

01-01

9810425

663798

U FCORT 03-18 00601
lcx mmp

CENTROAMERICA-NARCOTRAFICO (Provisión)
MAS DE 3.000 KILOS INCAUTADOS EN LO QUE VA DE 1998

Tegucigalpa, 17 mar (EFE).- Las policías de Centroamérica se han incautado en lo que va de 1998 de más de 3.000 kilos de cocaína que tenían como destino el mercado de EEUU, informaron hoy, miércoles, a EFE fuentes oficiales.

La mitad de esa cantidad, unos 1.638 kilos, fueron decomisadas el pasado 6 de marzo en aguas del Caribe de Honduras a cuatro colombianos que los transportaban en una lancha rápida.

La embarcación fue interceptada por un guardacostas de Estados Unidos en aguas internacionales, a la altura del paralelo 15, según informó la legación diplomática de ese país en Tegucigalpa.

El decomiso más reciente se registró ayer, martes, en Costa Rica, donde la policía detuvo a un mexicano, un panameño, un guatemalteco, tres nicaragüenses y un costarricense cuando se disponían a enviar 497 kilos de cocaína a Guatemala.

Los países de Centroamérica siguen siendo puente de los narcotraficantes sudamericanos, que en 1997 recibieron un duro golpe en la región con el decomiso de más de 25 toneladas de cocaína valoradas en casi 800 millones de dólares.

En el presente año las autoridades de Panamá han aprehendido 723,5 kilos de cocaína, informó Rolando Reyna, jefe del Departamento Antinarcóticos de la Policía Técnica Judicial (PTJ).

Reyna recordó que en 1997 en Panamá fueron decomisadas 8,7 toneladas de cocaína.

En Costa Rica las autoridades antidrogas se incautaron entre enero y lo que va de marzo de 795 kilos de cocaína.

Entre 1989 y marzo de 1998 en ese país fueron requisadas unos 16.367 kilos de cocaína, según información del Centro Conjunto Antidrogas (CICAD), que la recoge de la Policía de Control Drogas, del Organismo de Investigación Judicial (OIJ) y del Ministerio de Seguridad Pública (MSP).

El golpe más duro que Costa Rica ha dado a los narcotraficantes en los últimos 10 años fue en 1997, con un decomiso de unos 7.854 kilos. -Doc. ilegible-

Costa Rica y EEUU impulsan desde octubre de 1997 una propuesta para realizar patrullajes conjuntos para interceptar droga.

En Nicaragua este año la Policía Nacional sólamente registra el decomiso de unos 15 kilos de cocaína mientras que en el primer semestre de 1997 por ese país cruzaron unos 13.000 kilos, según informó en febrero pasado el Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA).

Las autoridades nicaragüenses indicaron que las rutas preferidas por los narcotraficantes para introducir la droga a ese país están en el Caribe, como sucede en la mayoría de las naciones centroamericanas, en las que también circulan grandes cargamentos de cocaína por vía terrestre.

Este año en Honduras han sido decomisados cerca de 2.000 kilos de cocaína mientras que en 1997 la incautación fue de 397 kilos.

En esta nación centroamericana guardan prisión dos coroneles acusados hace unos pocos años por narcotráfico. Se suman varios ciudadanos guatemaltecos, colombianos y mexicanos, entre otros, detenidos en el Caribe y en puntos fronterizos con Nicaragua.

En Guatemala el Departamento de Operaciones Antinarcóticas (DOAN) de la Policía Nacional se ha incautado en el presente año 174,5 kilos de cocaína.

Por tráfico de estupefacientes la policía detuvo a un británico, dos colombianos, un hondureño y cuatro guatemaltecos.

En ese país los narcotraficantes recibieron un fuerte golpe con la detención del teniente coronel Magdaleno Reyes (de 47 años de edad) y el capitán Edgar Oconcha (32), por posesión de un kilo de cocaína.

Las autoridades presumen que los dos oficiales pertenecen a una célula de traficantes de drogas conocida como "Los Capitanes", una de las más peligrosas en el país.

En 1997 en Guatemala fueron aprehendidas más de cinco toneladas de cocaína valoradas en 200 millones de dólares.

El territorio de El Salvador, donde las autoridades decomisaron unos 230 kilos de cocaína en 1997, este año la Policía Nacional Civil solamente registra unos 19,5 kilos. FFE

DOCUMENTO: en/gc/11352/m 9810426

TITULO: CENTROAMERICA: APROXIMADAMENTE 3000 KG. DE DROGAS INCAUTADAS EN 1998

PROCEDENCIA: AGENCIA EFE

18/3/98

11176 11352.
65092. 11351
66153 11365
11354.

01-01

9810426

ARCHIVO 1/4

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

T.I. nº 9810427 · Montevideo, 07 de setiembre 1998.-
Objeto:

DE: SEÑOR SUB DIRECTOR DE INTERIOR.-

PARA: JEFE DEL DEPARTAMENTO I(INTERIOR)

TEXTO:

Adjunto al presente remito a usted información referente a Relevos Militares en Colombia y Proceso de Paz.-

ORIGINAL

El Sub-Director de Interior de la DGID

Coronel
C O L I N A

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL · DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION DE DEFENSA · MONTEVIDEO · URUGUAY

07/09/98
01/04/01
I
9810427

001 (A)/04

9810427
7 SET. 1998

Fax Nro. A237/98 Pag. 1 / 4

EMBAJADA DEL URUGUAY
COLOMBIA

FECHA	:	17 DE AGOSTO DE 1998
PRIORIDAD	:	REGULAR
NRO. FAX	:	A237/98
PROCEDENCIA	:	URUCOLOM
DESTINATARIOS	:	M / VM / DGAP3 (X) / DIRA30
CANTIDAD DE PAGINAS	:	CUATRO
ASUNTO	:	RELEVOS MILITARES EN COLOMBIA Y PROCESO DE PAZ.

PARA ALGUNOS OBSERVADORES RESIDENTES EN ESTE PAIS,ENTRE LOS CUALES NOS INCLUIMOS,NO FUE NINGUNA SORPRESA QUE EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA,ANDRES PASTRANA ARANGO, REESTRUCTURARA LA CUPULA MILITAR A 48 HORAS DE HABERSE POSESIONADO COMO JEFE DEL ESTADO.

LOS NUEVOS MANDOS SE AJUSTAN AL DETALLE SIGUIENTE:

-COMANDANTE DE LAS FUERZAS MILITARES,GENERAL FERNANDO TAPIAS STAHELIN.
-JEFE DEL ESTADO MAYOR CONJUNTO,GENERAL RAFAEL HERNANDEZ LOPEZ.
-COMANDANTE DEL EJERCITO,GENERAL JORGE ENRIQUE MORA RANGEL.
-COMANDANTE DE LA ARMADA NCIONAL,ALMIRANTE SERGIO EDILBERTO GARCIA TORRES.
-COMANDANTE DE LA FUERZA AEREA,GENERAL JOSE MANUEL SANDOVAL BELALCAZAR.
-DIRECTOR GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL,GENERAL ROSSO JOSE SERRANO.FUE EL UNICO RATIFICADO EN EL CARGO.EN LA ACTUALIDAD ES EL OFICIAL MAS ANTIGUO Y DE MAYOR RANGO(TRES SOLES)DE LAS FF.MM. Y PIEZA CLAVE EN EL ESQUEMA DE CONFIANZA MUTUA CON LOS EE.UU. EN LO QUE HACE A LA LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO.

ORIGINAL

==========

EL PRESIDENTE PASTRANA OPTO POR TRAZAR LA LINEA DE RELEVOS BIEN ABAJO, CON EL FIN DE LOGRAR UNA RENOVACION COMPLETA.PARA NADIE ES UN SECRETO QUE DURANTE LA ADMINISTRACION DEL SALIENTE PTE.ERNESTO SAMPER SE FUERON ACUMULANDO MULTIPLES PROBLEMAS EN LAS FF.MM. : LA MORAL EN BAJA; AUSENCIA DE UNA POLITICA DEFINIDA Y PERMANENTE DEL EJECUTIVO HACIA LAS ACCIONES A DESARROLLAR POR LA FUERZA PUBLICA; SERIOS SEÑALAMIENTOS DE PARTE DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL,ESPECIALMENTE LOS EE.UU.,HACIA ALTOS OPICIALES DEL EJERCITO ACUSADOS DE VIOLACION DE DD.HH.;SUCESION PREOCUPANTE DE DERROTAS FRENTE A LOS GRUPOS SUBVERSIVOS;QUE CON ALARMANTE FACILIDAD ATACARON CON EXITO PUESTOS MILITARES ESTRATEGICOS ,CON ALTO SALDO DE MUERTES Y SECUESTROS DE UNIFORMADOS. EN ESTE ULTIMO PUNTO,ESTIMAMOS QUE QUEDO EN EVIDENCIA QUE FALLO LA INTELIGENCIA MILITAR,PUES ES NOTORIO QUE,A LA FECHA,LA GUERRILLA HA LOGRADO INFILTRAR A LAS FF.AA.,PERO NO A LA INVERSA.

TAL VEZ POR TODAS AQUELLAS CAUSAS,EL GENERAL VICTOR ALVAREZ RATIFICADO COMO COMANDANTE DE LA PRIMERA DIVISION DEL EJERCITO(UNA DE LAS ZONAS MAS CRITICAS EN MATERIA DE ORDEN PUBLICO),SEÑALO EN UN EXTENSO REPORTAJE QUE LE ACABA DE REALIZAR EL INFLUYENTE DIARIO "EL TIEMPO" DE BOGOTA:

001 (B)

9810427

//..

"NO PODEMOS SEGUIR CON ESE CUENTO QUE CADA VEZ QUE SE CAMBIA LA CUPULA MILITAR ESTAMOS HABLANDO DE "PURGAS", DE "DESCABEZADOS".ESO ES SUPREMAMENTE GRAVE PARA LA MORAL DE LAS FF.MM.- SIMPLEMENTE PORQUE SE SUCEDEN ESTOS CAMBIOS Y PORQUE ULTIMAMENTE SON FRECUENTE,NOS HEMOS CONVERTIDO EN LOS FUSIBLES DEL ESTADO.NOSOTROS ESTAMOS RESPONDIENDO POR ESE DESGASTE QUE HA TENIDO LA INSTITUCIONALIDAD COLOMBIANA Y ESE DESGASTE ESTA SIENDO SOSTENIDO EN PRIMERA INSTANCIA POR LA CUPULA MILITAR ... PERO ASI CAMBIEN HASTA EL ULTIMO GENERAL Y PONGAN AL QUE QUIERAN,NO PODRAN RESOLVER ESTE CONFLICTO MIENTRAS NO HAYA UNA PARTICIPACION Y UNA INTEGRALIDAD DE TODAS LAS PERSONAS QUE TIENEN QUE VER CON EL Y DEJEN DE CONSIDERARSE NEUTRALES... MIENTRAS NO HAYA UN COMPROMISO TOTAL Y ABSOLUTO ,EN PRIMER LUGAR,DE LAS AUTORIDADES LEGITIMAMENTE ESTABLECIDAS,LLAMESE EJECUTIVO,JUDICIAL O LEGISLATIVO,ACOMPAÑADO POR UNA MOTIVACION A LA SOCIEDAD COLOMBIANA,DE DEFINIR QUIEN ES EL ENEMIGO Y QUIENES ESTAN DENTRO DE LA LEY ES MUY DIFICIL QUE AQUI SE LOGRE LA VICTORIA MILITAR; POR EL CONTRARIO,NOS VAMOS A DEBILITAR CADA VEZ MAS. ESO QUE LE QUEDE MUY CLARO A LA OPINION PUBLICA".

=====ooo=====

ORIGINAL

LO DIJIMOS AYER Y LO REITERAMOS HOY,QUE MAS ALLA DE LA CRECIENTE VIOLENCIA DE UNA "GUERRA CIVIL NO DECLARADA", COLOMBIA SE HA MANTENIDO EN EL ULTIMO MEDIO SIGLO COMO UN BALUARTE TRADICIONAL DE RESPETO AL ESTADO DE DERECHO,CON LA CONSECUENTE SUBORDINACION DE LAS FF.MM. A LA AUTORIDAD CIVIL. EN ESE CAMINO HAN SIDO "SACRIFICADOS" VARIOS ALTOS OFICIALES QUE AÚN PODRIAN HACER APORTES VALIOSOS A LA INSTITUCION MILITAR.PERO ELLO HA SIDO, ENTRE OTROS FACTORES,LA CONSECUENCIA DE UNA ESTRUCTURA DE AUTORIDAD QUE SE BASA EN LA ANTIGUEDAD Y QUE POR CONSIGUIENTE NO TIENE LA FLEXIBILIDAD Y DISCRECIONALIDAD QUE TAL VEZ PUDIERA SER DESEABLE,AL MENOS CUANDO LA MIRAMOS CON OJOS CIVILES.

ES EVIDENTE QUE LA NUEVA CUPULA MILITAR PODRA TRABAJAR CON EL NUEVO MINISTRO DE DEFENSA,DR.RODRIGO LLOREDA,CUYO NOMBRAMIENTO HA SIDO AMPLIAMENTE CONSIDERADO COMO UN ACIERTO DEL PTE.PASTRANA.SIMPLEMENTE,PORQUE CON 55 AÑOS DE EDAD LLOREDA ES UN HOMBRE RESPETABLE Y RESPETADO EN TODOS LOS SECTORES COLOMBIANOS.

RODRIGO LLOREDA ES UN RECORDADO CANCILLER DE COLOMBIA EN LA PRESIDENCIA DE DON BELISARIO BETANCUR(1982-86).PARA ENTONCES,ANDRES PASTRANA ESTABA HACIENDO SUS PRIMERA INCURSION EN POLITICA COMO CONCEJAL DE BOGOTA Y SU PADRE,EL EX PRESIDENTE CONSERVADOR MISAEL PASTRANA(1970-74) TENIA AL DR. LLOREDA COMO SU MAS APRECIADO "DELFIN",QUE DIFERENTES CIRCUNSTANCIAS DE LUCHAS INTERNAS DEL PARTIDO CONSERVADOR,NO PERMITIERON PROSPERAR CON EXITO.

=====ooo=====

EL MIERCOLES 12 DE LOS CORRIENTES EL PRESIDENTE PASTRANA SE TRASLADO HASTA LA ESCUELA MILITAR DE CADETES "JOSE MARIA CORDOVA" Y EN UN ACTO AUSTERO DIO POSESION A LA NUEVA CUPULA MILITAR.
EN LA OPORTUNIDAD,EL JEFE DEL ESTADO EN SU CONDICION DE COMANDANTE SUPREMO DE LAS FF.MM. LES EXPRESO A LOS RECIEN DESIGNADOS:

9810427

002

/4..

"LAS FUERZAS MILITARES NO PUEDEN SER INFLITRADAS POR EL CANCER DE LA CORRUPCION PORQUE SU MORAL Y SU PRESTIGIO EXIGEN LA MAYOR PULCRITUD DE TODOS SUS INTEGRANTES.NO ES CONCEBIBLE,NO PUEDE ACEPTARSE,QUE EN LA LUCHA SIN DUDA HEROICA,ABNEGADA Y LLENA DE PELIGROS POR DEFENDER LAS INSTITUCIONES,SE INCURRA EN EL CONTRASENTIDO DE ATROPELLAR ESAS MISMAS INSTITUCIONES QUE SE ESTAN DEFENDIENDO Y DE VIOLAR LA LEY CON EL PRETEXTO DE DEFENDERLA".

REFIRIENDO AL PROCESO DE PAZ QUE DESEA LLEVAR ADELANTE CON LOS GRUPOS SUBVERSIVOS;AFIRMO:

"ESTE ES UN TRABAJO QUE VAMOS A HACER DE LA MANO CON LAS FF.MM.,QUE SIN DUDA NOS ACOMPAÑARAN CON CONVICCION EN EL ESTABLECIMIENTO DE ZONAS DE - DESPEJE EN EL TERRITORIO NACIONAL PARA QUE NOS SENTEMOS A NEGOCIAR.TODO SERA UN PROCESO CONCERTADO Y POR TANTO SIN APRESURAMIENTO.PRIMERA SERA SENTARNOS ALREDEDOR DE UNA MESA Y,DE COMUN ACUERDO,FIJAR UN CRONOGRAMA CREIBLE Y RESPETABLEMENTE SINCERO DE NEGOCIACION.MANTENGO MI INTENCION DE LLEGAR AL DESPEJE EN UN PLAZO DE 90 DIAS".

==ooo==

ORIGINAL

¿QUIEN ES QUIEN EN LA NUEVA CUPULA MILITAR?

-EL COMANDANTE DE LAS FF.MM.,GENERAL FERNANDO TAPIAS,ES CONSIDERADO UN ESTRATEGA,UN LIDER SERENO,MITAD ACADEMICO,MITAD "TROPERO",EXIGENTE Y APASIONADO.

-EL JEFE DEL ESTADO MAYOR CONJUNTO DE LAS FF.MM.,GENERAL RAFAEL HERNANDEZ LOPEZ,ES UN "TROPERO" POR EXCELENCIA.MIENTRAS TAPIAS SE CONCENTRARA EN PLANEAR EL FUTURO DEL EJERCITO,HERNANDEZ DIRIGIRA LA ESTRATEGIA DE COMBATE.

- EL COMANDANTE DEL EJERCITO,GENERAL JORGE ENRIQUE MORA,ES CONSIDERADO UN "COMBATIENTE INSTRUCTOR" DE LARGO ALIENTO:HA DIRIGIDO LAS "BRIGADAS MOVILES",EL COMANDO ESPECIAL DE CONTRAGUERRILLAS;LA ESCUELA SUPERIOR DE GUERRA Y SE CONSTITUYE EN PIEZA FUNDAMENTAL PARA "DESACUARTELAR" EL EJERCITO Y RECUPERAR LA INTELIGENCIA DE LAS TROPAS.

-EL COMANDANTE DE LA F.A.C.,GENERAL JOSE MANUEL SANDOVAL,NO HA TENIDO PROTAGONISMO PERO ES UN EXPERTO EN OPERACIONES AEREAS Y EN ELECTRONICA.PARTICIPO EN LA CONSTRUCCION DEL PRIMER AVION NETAMENTE COLOMBIANO,LLAMADO EL GAVILAN:PUEDE DIRIGIR LA MODERNIZACION DE UNA INSTITUCION QUE OPERA CON AERONAVES DE PENULTIMA GENERACION.

-EL COMANDANTE DE LA ARMADA,ALMIRANTE SERGIO GARCIA TORRES, ES GRADUADO EN GUERRA ANTISUBMARINA Y SE ESPERA QUE HAGA VALER SU EXPERIENCIA EN UNIDADES DE COMBATE EN TIERRA Y SU MASTER EN DIRECCION DE PERSONAL,RELACIONES LABORALES Y GERENCIA FINANCIERA PARA HACER RENDIR LOS ESCASOS Y NO MUY MODERNOS RECURSOS DE LA INSTITUCION.

==ooo==

9810427

003

//..

AL MOMENTO QUE ESTAMOS FINALIZANDO ESTE INFORME,EL PRESIDENTE PASTRANA ESTA CUMPLIENDO 44 AÑOS DE EDAD:PERO EN LUGAR DE FESTEJAR EN FAMILIA EL NUEVO ANIVERSARIO DE SU NACIMIENTO;HA DEBIDO CITAR DE URGENCIA A UN CONSEJO EXTRAORDINARIO DE SEGURIDAD NACIONAL PARA EVALUAR LOS SANGRIENTOS ENFRENTAMIENTOS QUE DESDE HACE 72 HORAS SE ESTAN LLEVANDO A CABO EN LA INHOSPITA Y SELVATICA REGION DEL URABA ANTIOQUEÑO(NOROESTE DEL PAIS) ENTRE EL EJERCITO Y LOS SUBVERSIVOS DE LAS FARC.AL RESPECTO,EXISTEN VERSIONES PARCIALES QUE ESTABLECEN MAS DE 70 MUERTOS EN COMBATE ENTRE AMBOS BANDOS, MAS DE 50 UNIFORMADOS HERIDOS Y OTROS TANTOS DESAPARECIDOS, ADEMAS DE DOS HELICOPTEROS DEL EJERCITO SERIAMENTE AVERIADOS.

HAY SORPRESA Y CONSTERNACION EN EL GOBIERNO.POR ELLO,EL MINISTRO RODRIGO LLOREDA HA DECLARADO A LA PRENSA QUE "LA CIUDADANIA NO ENTIENDE LA RAZON DE LAS FARC DE REALIZAR UNA OFENSIVA TAN AGRESIVA EN MOMENTOS QUE TODO EL PAIS ESTA ILUSIONADO CON UN NUEVO AMBIENTE".

ANDRES PASTRANA,A DIFERENCIA DE SU ANTECESOR ERNESTO SAMPER,HA COLOCADO EL TEMA DE LA PAZ COMO MAXIMA PRIORIDAD DE SU ACCION DE GOBIERNO. POR ESO HA RECONOCIDO A LA GUERRILLA COMO UNA "REALIDAD POLITICA", EN TANTO QUE SAMPER LA CONSIDERABA UNA FUERZA "NARCOGUERRILLERA". PARA SER SINCEROS, SOLO UNA INTERROGANTE NOS ASALTA: ¿ EL EX JEFE DEL ESTADO ESTARIA TAN EQUIVOCADO FRENTE A UNA SEDICION QUE DESDE HACE TANTO TIEMPO HA DADO MUESTRAS DE NO RESPETAR NINGUNA REGLA DE COMPORTAMIENTO, NI EN DEFINICION NI EN CONCEPTO?

ORIGINAL

COMO YA LO EXPRESAMOS,EN LA FECHA EL PRESIDENTE PASTRANA ESTA CUMPLIENDO 44 AÑOS DE EDAD Y,POR TANTO,NACIO AL MISMO TIEMPO QUE LA GUERRILLA COLOMBIANA.ES UN HOMBRE SAGAZ,LLENO DE VITALIDAD Y CON CORAJE RECONOCIDO AL HABERSE TRASLADADO SIN CUSTODIA A PLENA SELVA PARA ENTREVISTARSE CON LOS MAXIMOS LIDERES DE LAS FARC;LUEGO DE HABER SIDO ELECTO PRESIDENTE.

CREE EN LA PAZ Y ANHELA ALCANZARLA Y,SI LOGRA SU OBJETIVO,LA HISTORIA LO COLOCARA AL NIVEL DE LOS MAXIMOS LIDERES REPUBLICANOS DE COLOMBIA,QUE COMENZARON CONSTITUCIONALMENTE CON EL LIBERTADOR SIMON BOLIVAR.

PASTRANA TIENE,HOY,EL TOTAL APOYO DE LA CIUDADANIA Y EL DECIDIDO AVAL DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL;COMENZANDO POR EL RESPALDO OFICIAL QUE LE ACABA DE COMUNICAR BILL CLINTON,QUE ADEMAS DE SU APOYO POLITICO PROMETIO UNA IMPORTANTE AYUDA FINANCIERA PARA EL PROCESO DE PAZ.

PORQUE LA HISTORIA NUNCA ES COMPLACIENTE NI SUBJETIVA,ES DE DESEAR QUE EL NUEVO JEFE DEL ESTADO DE COLOMBIA INGRESE A ELLA CON LOS MAXIMOS HONORES;POR EL BIEN DE SU PATRIA Y DE SU PUEBLO.

SI SE ESTIMA PERTINENTE,AGRADECEMOS REMITIR COPIA DE ESTE FAX AL MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL,DR.RAUL ITURRIA;CON EL CUAL TUVIMOS OPORTUNIDAD DE INTERCAMBIAR PUNTOS DE VISTA SOBRE ESTOS TEMAS,EN SU RECIENTE ESTADIA EN BOGOTA CUANDO PRESIDIO LA DELEGACION URUGUAYA A LA TRANSMISION DEL MANDO PRESIDENCIAL.

DOMINGO SCHIPANI
U R U C O L O M

EMBAJADA DEL URUGUAY COLOMBIA

9810427

004/04

XH4939

R ECUBI 07-01 00202
sur exg eut ic

BRASIL-ECONOMIA
OFENSIVA BRASIL EN MERCADO MUNDIAL CON CALIDAD Y EFICIENCIA

Viena, 1 jul (EFE).- Brasil quiere imponerse en la economia mundial globalizada mediante una mezcla de calidad, eficiencia y competividad, declaró hoy el ministro de Industria, Comercio y Turismo de Brasil, Jose Botafogo Goncalves, en Viena.

Botafogo Goncalves, que visitó la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) con sede en la capital austriaca, expuso el desarrollo de este pais que lo llevó en los pasados decenios de una economia dominada por el Estado a la economia libre de mercado.

El Gobierno de Brasil opta, con la ayuda de la alianza ercial Mercosur, - que incluye a Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay - por una linea media entre la libre competencia y unas medidas de protección para evitar la venta de la economia nacional al extranjero.

Entre las prioridades de la politica económica brasileña, el ministro destacó el fomento de las pequeñas y medianas empresas así como el esfuerzo por llegar a un acuerdo comercial con la Unión Europea.

La tasa de inflación retrocederá en este año a un valor medio del 3 por ciento, mientras que el año pasado fue aún del 7,48 por ciento, el más bajo de los últimos 40 años, subrayó Botafogo. EFE
chw/ca/ddp

07/01/16-01/98

9810428

518593
1.7.98
107482
11161

ENT...
CRUZAD...

01-01

9810428

YUG499

R ECONT 07-01 00320
MUN EXG ICX

BRASIL-EMPLEO
INDICE DESEMPLEO ALCANZO EN MAYO EL SEGUNDO NIVEL MAS ALTO

Rio de Janeiro, 1 jul (EFE).- La tasa de desempleo en Brasil alcanzó en mayo el segundo nivel más alto de la historia del país al afectar al 8.2 por ciento de la población activa, informó hoy el Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE).

El índice de desempleo registrado en el quinto mes del año refleja un crecimiento del 0,8 por ciento con relación al mes de abril que fue de 7,94 por ciento.

El IBGE, que mide el desempleo desde 1982, indicó que la tasa de paro de mayo sólo es superada por la registrada en el mismo mes de 1984, cuando afectó al 8,28 por ciento de la población en condiciones de trabajar.

Según el organismo, la explicación para el aumento del desempleo está en el hecho que en el mes estudiado creció 0,8 por ciento la población economicamente activa, mientras que el número de puestos de trabajo prácticamente no sufrió alteraciones.

De acuerdo con el informe del IBGE, los resultados de los cinco primes meses del año también muestran un aumento del desempleo con relación al mismo período de 1997.

Entre enero y mayo del año pasado el acumulado del desempleo en el país fue del 5,68 por ciento, porcentaje que este año subió al 7,79 por ciento.

El IBGE traza el panorama del paro en el país con base en las mediciones que efectúa en las áreas metropolitanas de las seis principales ciudades del país: Sao Paulo, Río de Janeiro, Belo Horizonte, Porto Alegre, Salvador y Recife.

El vicepresidente brasileño, Marco Maciel, comentó los resultados del estudio y afirmó que "es lógico que no estamos satisfechos con esa tasa pero el índice de desempleo en Brasil aún es mucho mejor que el de varios países del primer mundo".

Según Maciel, el Gobierno ha tomado varias medidas para aumentar la generación de empleo, pero subrayó que lo que más influye sobre el crecimiento de los puestos de trabajo es el propio crecimiento de la actividad económica, que, agregó, está garantizada por el Gobierno. EFE.

joc/frl/ca/dv

"Doc. iluminado"

07/01/17-13/98
DOCUMENTO 9810429
LOTE 518593
EVIDENCIA 1.7.98
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACIONES 507482
11161
11322

ENTRADO ✓
CRUZADO

9810429

01-01

La región celebra cuatro años del real

La dependencia creciente de las economías del área del mercado brasileño determina que la precaria estabilidad lograda se considere un bien para todos los países del Mercosur

POR HORACIO BAFICO
de la redacción de EL OBSERVADOR

El Plan Real de Brasil cumple hoy cuatro años, entre el reconocimiento de las autoridades económicas, el desencanto creciente de la población y el deseo de los socios del Mercosur de que esa estabilidad goce de buena salud. El 1° de julio de 1994 el gobierno norteño anunció a la población el octavo plan de estabilización en 12 años, tendente a reducir la elevada inflación que azotaba al país, 47% al mes, a niveles de un dígito anual. El actual presidente, Fernando Henrique Cardoso, entonces ministro de Hacienda, fue su autor intelectual.

En un mensaje radial emitido con motivo del cuarto cumpleaños del plan de estabilización, Cardoso admitió que Brasil todavía lucha por sobreponerse a su caótico pasado económico, pese a que ha disfrutado cuatro años de una inflación baja.

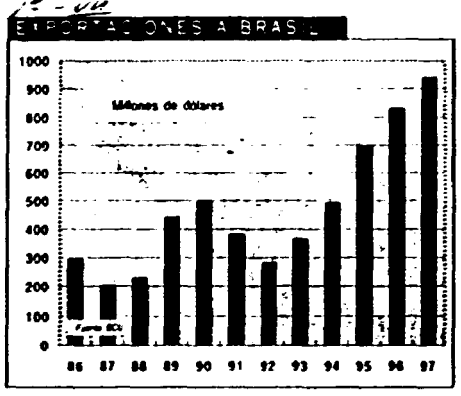
"Después de todos los sustos que tuvimos en la economía (...)

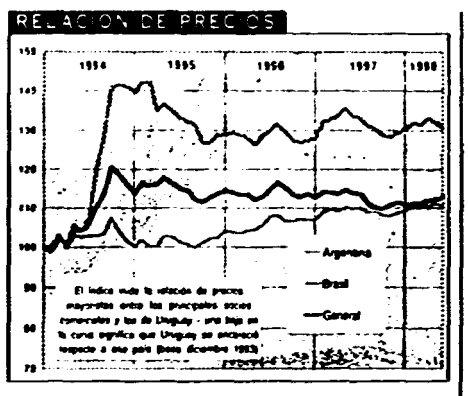
Cardoso admitió que Brasil debe luchar para superar su caótico pasado económico

es sólo natural que el proceso de cambio tome tiempo", declaró.

"Sé que mucha gente cree que hemos hecho poco, que el desempleo está en alza", agregó el presidente. En su mensaje radial, Cardoso intentó recordarle a sus oyentes los aspectos positivos de su gestión al mencionar el crecimiento explosivo del consumo, los regímenes que permiten a los trabajadores participar en las utilidades y las mejoras en la capacitación profesional. Sin embargo, advirtió que existen escasas probabilidades de un fuerte repunte del crecimiento económico.

"Nuestra moneda está allí, más fuerte que nunca", dijo Cardoso. "Ahora el país puede crecer todos los años. Ese es el tipo de crecimiento que queremos, lo que llamamos un crecimiento sostenible. No hay nada que impida crecer rápidamente y poco después tener problemas de nuevo".





PUNTO DE REFERENCIA

El plan, basado en el lanzamiento de una nueva y fuerte moneda, el real, la sexta unidad monetaria desde 1988, terminó siendo el más estable en la historia reciente de Brasil y se transformó en el punto de referencia obligado de todo análisis económico en los países del Mercosur.

La nueva estructura de precios relativos resultante permitió a Uruguay y Argentina superar rápidamente el impacto negativo del efecto tequila, al encontrar en Brasil un importante comprador. Las exportaciones de los países del Plata al socio mayor del Mercosur no han cesado de crecer en estos años, siendo Brasil el principal comprador de ambos.

La elevada dependencia del mercado brasileño ha condicionado la política económica uruguaya de los últimos años, fundamentalmente en lo que refiere a la política cambiaria. Esto ha sido muy bien captado por las autoridades norteñas, quienes a lo largo de 1997 han impuesto innumerables trabas al comercio intra Mercosur, argumentando que ello es un mal menor ante otras medidas que podrían adoptarse, aludiendo directamente a una devaluación del real.

El plan permitió reducir rápidamente los niveles inflacionarios, pero no pudo curar los males endémicos de la economía brasileña. Dentro de ellos cabe destacar la delicada situación fiscal, lo que ya fuera advertido por el propio Ministerio de Hacienda de Brasil al cumplirse el primer año del plan. En ese entonces se reconocía que una de las mayores fragilidades del plan de estabilización era "la precariedad de la política fiscal".

Las medidas de fondo han sido pospuestas para después de las elecciones

Precisamente la delicada situación fiscal, el elevado endeudamiento externo y los desequilibrios en cuenta corriente fueron las causas que provocaron el ataque especulativo que sufrió el real a fines de 1997. En los últimos días de octubre el Banco Central perdió US$ 10 mil millones de reservas, lo que llevó al gobierno a implementar una serie de medidas tendentes a defender la moneda. Entre ellas se destacan la duplicación de las tasas de interés y el lanzamiento de un duro paquete fiscal. Las necesarias medidas de fondo han sido pospuestas para luego de las elecciones de octubre del presente año.

Las medidas que fueron celebradas por los mercados financieros internacionales y el Fondo Monetario Internacional (FMI), lograron revertir la salida de capitales. Pero restringieron el crecimiento y estrangularon el consumo que había comenzado a florecer con la estabilización de la moneda.

PRODUCTOS COMERCIADOS CON BRASIL

Principales rubros en millones de dólares

Exportaciones		Importaciones	
Molinería	159,7	Suministros industriales	271,1
Frigoríficos	109,0	Maquinaria y equipo	94,1
Lácteos	86,9	Equipo de transporte	72,7
Agrícolas	63,9	Vehículos automotores	56,2
Prendas de vestir	56,0	Piezas y accesorios	46,6
Alimentos diversos	50,0	Alimentos y bebidas	44,3
Hilados y tejidos	43,7	Artículos de consumo	32,6

Fuente: BCU

Análisis
ALEJANDRO GOLD

Gracias al plan de Cardoso

Las cuatro velitas del Plan Real las apagamos también los uruguayos. La fuerte y creciente dependencia de la economía uruguaya del vecino norteño, nos obliga a rezar por la buena salud del plan económico más exitoso que tuvo Brasil en las últimas décadas.

Al programa implantado por el actual presidente brasileño cuando era ministro de Hacienda, Uruguay le debe gran parte del éxito de su propio plan de estabilización. Gracias a ese programa, que encareció y estabilizó la economía brasileña, Uruguay pudo soportar varios años de atraso cambiario sin que se vieran afectadas las exportaciones que, por el contrario, crecieron.

Desde principios de 1991 hasta el fin del primer semestre de 1994, Uruguay exportó a Brasil US$ 2.476 millones. En los tres años y medio siguientes al inicio del plan las ventas a ese país fueron US$ 4.230 millones, o sea 70% más. Ni siquiera la fuerte crisis que vivió Argentina en 1995, embriagada en el efecto tequila, hizo caer las exportaciones uruguayas ya que el retroceso que tuvo el vecino país como comprador de productos uruguayos fue compensado por el hambre de importaciones de Brasil. Hoy, el vecino norteño adquiere el 35% de la mercadería uruguaya que sale del país; en 1993, antes del lanzamiento del real, compraba solamente el 22%. La razón principal: los productos brasileños son hoy 20% más caros en relación a los uruguayos antes de comenzar el plan, y llegaron a estar 35% por encima en 1995.

Pero este beneficio tiene su precio. Estar tan atado a la economía brasileña obliga al equipo económico a dormir con un ojo abierto vigilando atentamente qué está pasando del otro lado de la frontera.

DOCUMENTO 9810430
FECHA 150090
RECEPCION 12.7.98
CIRCULACION 107482
11161

ENTRADA
CRUZADO

01-02

9810430

■ **BRASIL—COMERCIO.** La balanza comercial brasileña cerró el mes de junio con un superavit de 12 millones de dólares. según los datos preliminares divulgados en Brasilia por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. De confirmarse ese resultado, el déficit acumulado por la balanza comercial brasileña en el primer semestre sumaría 2.062 millones de dólares, con una reducción importante al déficit de 3.743 millones registrado en igual período de 1997. (DPA)

Alertan datos sobre desempleo

El País 2/7/98

Cardoso: "Plan Real dio lugar a un nuevo Brasil"

A tres meses de las elecciones presidenciales de octubre, el gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso conmemoró este miércoles el cuarto aniversario del Plan Real, que derribó la inflación a sus niveles más bajos desde 1949 pero impulsó el desempleo.

BRASILIA, 1 (AFP).— El alza del desempleo es uno de los puntos débiles de la actual situación (este miércoles se conoció una última medición del 8,2%), pero la evaluación del modelo aplicado es altamente positiva, según afirmaron las autoridades de Brasil.

El Plan Real ha dado lugar a un nuevo Brasil, afirmó Cardoso durante una ceremonia para conmemorar el aniversario del programa que lanzó cuando era ministro de Economía. en 1994.

Sexto plan de estabilización económica aplicado en el país tras el retorno a la democracia en 1985, el Plan Real también devolvió la confianza a inversores nacionales y extranjeros.

La inflación galopante y en ese momento incontrolable pasó de 5.200% (el acumulado de los 12 meses precedentes al lanzamiento del programa) a apenas un promedio anual de 8% en 1997.

La estabilización de la moneda impulsó el consumo en el país, ya que recuperó el poder de compra de parte de la población: con un salario mínimo que pasó de 60 en 1994 a 130 (1,156 reales por dólar) en 1998, la tasa de pobreza bajó de 35% en 1994 a 25% en 1997, según números del Ministerio de Economía.

El Producto Interno Bruto (PIB) per capita aumentó 2,6% por año en promedio, llegando a 5.000 dólares por persona en 1997, siendo que de 1990 a 1993 el mismo indicador había bajado 1,6% por año en promedio.

Pero el balance de los cuatro primeros años del Plan Real no tiene únicamente aspectos positivos: el desempleo, el problema crucial de las cuentas públicas y de los gastos desenfrenados del gobierno y de los estados no fue resuelto.

El índice de desempleo en Brasil continuó rompiendo récords de las dos últimas décadas ya que trepó al 8,2 por ciento en mayo último, de acuerdo con los datos dados a conocer este miércoles en San Pablo por el gubernamental Instituto de Geografía y Estadística (IBGE).

"Doc. iluminado"

02-02

9810430

DOCUMENTO 9810431

[illegible] 518593

FECHA [illegible] 2.798

VINCULA[illegible] 524482
11161
11463
11411

CP

01-02 98010431-

BRASIL-TELECOMUNICACIONES (Previsión)
PRIVATIZACION TELEBRAS VENCE NUEVO ESCOLLO LEGAL

Brasilia, 2 jul (EFE).- La privatización del Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras), considerada la mayor teletónica de América Latina, superó el miércoles un nuevo escollo jurídico, luego de que el Supremo Tribunal Federal (STF) rechazara una demanda que amenazaba la operación, prevista para el próximo 29 de julio.

La venta del porcentaje estatal en Telebras, que representa el 19 por ciento de las acciones en circulación y se considera la operación más cuantiosa en la historia local, debe hacerse sobre la base de un precio mínimo de 11.713 millones de dólares fijado por el Gobierno el mes pasado.

La demanda que había puesto en peligro el proceso había sido presentada por el Partido de los Trabajadores (PT, socialista) y el Partido Democrático Laborista (PDT, socialdemócrata), ambos opositores.

Los dos partidos formaron una coalición para participar en las elecciones presidenciales del próximo 4 de octubre con Luiz Inácio Lula da Silva (PT) como candidato a la presidencia y Leonel Brizola (PDT) como compañero de fórmula para la vicepresidencia.

El STF rechazó la demanda por 6 votos contra 5 y ratificó un artículo de la ley de telecomunicaciones que pretendían impugnar el PT y el PDT y que autorizó el año pasado al Ejecutivo a transformar las licencias otorgadas para prestar el servicio de telefonía celular.

El PT ya había intentado anteriormente frenar por medio de recursos legales la venta de Telebras y el pasado 26 de junio el STF rechazó una demanda entablada por ese partido, que alegaba que una reciente escisión de Telebras en doce empresas filiales era "inconstitucional".

Esa vez el STF anuló un fallo emitido el 18 de junio por el Tribunal Regional Federal de Sao Paulo, que argumentaba que la división en doce filiales, aprobada el 22 de mayo por la asamblea de accionistas, era ilegal pues sólo se pueden crear empresas públicas por medio de leyes específicas.

El sistema estaba formado por 27 telefónicas regionales pero el pasado 22 de mayo los accionistas de Telebras aprobaron la división de la empresa en doce, de las cuales tres son empresas de telefonía fija, ocho de celular y una de larga distancia.

Además, líderes del PT sugirieron que el dinero recaudado en la operación podría desviarse a financiar la reelección del presidente Fernando Henrique Cardoso en los comicios de octubre próximo.

El miércoles, el presidente da Telebras, Fernando Xavier Ferreira, asistió a un debate promovido por la Orden de Abogados de Brasil sobre las ventajas de privatizar Telebras y negó que el precio calculado en comienzo por la operación haya sufrido un drástico recorte, como sostiene la oposición.

Ferreira declaró que Brasil "no puede estar fuera de la tendencia mundial de los avances tecnológicos y la globalización. Hasta China está privatizando sus telecomunicaciones", dijo.

El presidente de Telebras agregó que la privatización es un recurso del Gobierno para aumentar la cobertura y eficiencia de los servicios.

Ante las críticas de la oposición sobre el precio base fijado para vender las acciones estatales, el Gobierno ha señalado que la puja de las telefónicas locales y extranjeras por quedarse con las empresas de Telebras hará subir el precio a más de 20.000 millones de dólares.

Las acciones estatales se subastarán en la Bolsa de Valores de Río de Janeiro y entre las empresas inscritas para la negociación figuran Telefónica Española, France Telecom, Stet International, de Italia; Portugal Telecom, British Telecom y MCI, Sprint, Bell South y Air Touch, de EEUU.

Los "data rooms", o salas de información abiertas para la privatización, una por cada una de las doce compañías, han recibido hasta ahora 109 visitas.

Según analistas del Deutsche Bank, si cada visita realizada a los salones de datos estratégicos se convierte en una oferta, el día de la subasta habrá más de cien sobres con propuestas de compra.

Telebras, que tiene unos 93.000 empleados, registró utilidades netas por 97/ millones de dólares en los primeros cuatro meses del año, con un alza del 14 por ciento frente a igual período del año pasado.- EFE

gta/cd/eo/lm

07/02/09-05/98

9810431

9810432
150014
3.798
504482
11161

ENTRADO
CRUZ

Lula dice que el Plan Real sólo generó inestabilidad social

La Jornada 3/7/98

■ El líder de izquierda con mayores posibilidades de llegar a uno de los principales gobiernos del continente este año, habló del brutal desempleo generado por el neoliberalismo en Brasil ■ Asimismo, recibió un documento con soluciones a dicho problema de manos de la Central de Trabajadores ■ Uno de los reclamos es la reducción laboral sin pérdida de remuneración ■ Lula dijo que su gobierno asentará al menos un millón de familias rurales Sin Tierra

Lula y Brizola, en momentos en que se concretabà la alianza que puede cambiar la historia en Brasil

El cuarto aniversario de lanzado el plan de estabilización monetaria denominado «*Plan Real*» por Fernando Henrique Cardoso desde el ministerio de hacienda de Itamar Franco tuvo «dos bibliotecas»: la del ejecutivo y la de la alianza opositora Lula-Brizola y la **Central Unica de Trabajadores (CUT)**. Cardoso se autocongratuló, mientras que Lula, líder del mayor partido de izquierda del Brasil (el PT) y también de la alianza de izquierdas que amenaza con aguar la reelección de Cardoso en octubre, llamó a que el Ejecutivo cultivo a generar más empleos y criticó su «obsesión monetaria».

Lula: más empleo y menos versos

El diario *Jornal do Brasil*, uno de los mayores de Brasil, daba cuenta ayer de duras críticas del candidato presidencial, junto a Leonel Brizola, por la alianza opositora en momentos en que el actual presidente se complacía de los resultados del Plan real, a cuatro años de su lanzamiento. Asimismo, Cardoso interpretó en favor de su reelección las críticas referidas al Plan de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

«La estabilidad monetaria tan sólo creó una gran inestabilidad social», dijo por su parte Lula el miércoles. «Estamos importando hasta alimentos y para el gobierno, lo único que vale es su obsesión por la moneda», dijo el líder «petista» y ex trabajador metalúrgico.

Las críticas de Luis Inácio da Silva fueron hechas en la sede nacional del Partido de los Trabajadores, en la ciudad de San Pablo, durante un encuentro del líder de izquierdas con representantes de la Central Unica de los Trabajadores brasileña (CUT), una de las mayores del país. El presidente de la Central, Vicente Paulo da Silva (Vicentinho), entregó entonces a quien hasta hace unas semanas empataba con Cardoso en las encuestas oficiales, un documento en el que la CUT propone diversas salidas a la crisis económica mediante la generación de empleos.

Lula fue más lejos y cuestionó los requisitos morales con que Cardoso se ocupa del tema desempleo en la actual campaña presidencial.

«Fernando Henrique Cardoso no tiene condiciones morales ni éticas para hablar de desempleo. Es el presidente que más desempleo generó en un único mandato», declaró. Y adelantó al mismo tiempo algunas de las herramientas de su eventual gobierno para generar fuentes de empleo tales como: creación de un Banco del Pueblo, construcción de viviendas populares en base a la ayuda mutua, inversiones en saneamiento básico y financiación de pequeños y medianos empresarios.

Reforma Agraria

Asimismo, Lula dijo que otra de las principales formas para la generación de empleo en un futuro gobierno de izquierdas -ya sea en octubre próximo como en una segunda vuelta de noviembre- es la **Reforma Agraria** y la redistribución de tierras productivas. Habló Lula de asentar al menos un millón de familias actualmente sin tierra donde trabajar o vivir. Para ello, en estos días, el candidato presidencial se entrevistará formalmente con dirigentes del Movimiento de Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST), quienes también integran la CUT.

Por su parte, el presidente de la Central obrera apoyó los ataques de Lula al plan monetario diciendo que «el gobierno hace crecer la miseria». Cardoso «quitó del pueblo para dar a los banqueros, terratenientes y acreedores internacionales: el país perdió así 850 mil puestos de trabajo, la economía informal creció del 28 al 51 por ciento» afirmó Vicentinho. «No hay nada que conmemorar», sentenció el sindicalista tras afirmar que la importación alimenticia casi se cuadruplicó durante los cuatro años del gobierno neoliberal de Cardoso.

Y no podía faltar el caballo de Troya en la sufrida campaña de reelección: **las privatizaciones de empresas de servicios públicos que a lo largo y ancho del Brasil ha impulsado el actual gobierno**. «Las privatizaciones, al contrario de lo que el gobierno pregona, sólo generarán más desempleo» como actualmente ocurre en los sectores siderúrgico y energético, señaló Vicentinho en la sede paulista del PT.

Entre otras cosas, el documento entregado por la CUT al equipo de la alianza de izquierdas habla de una reducción de **la jornada laboral, sin reducción salarial, a un máximo de 40 horas semanales**

-Doc. ilegible-

21-01 9810432

9810433
150859
1.198
107482
11161
91981
CRUZ

Brasil comienza a tener nuevo diseño

El país erige cuarenta y dos obras con capacidad de atraer la inversión extranjera

Guillermo Piernes
Brasília

Un aluvión de obras de infraestructura -desde telecomunicaciones, energía, transporte, hasta abastecimiento de agua- diseñan el nuevo Brasil para el comienzo del próximo milenio, con inversiones anuales próximas al 4% del Producto Bruto Interno (PBI).

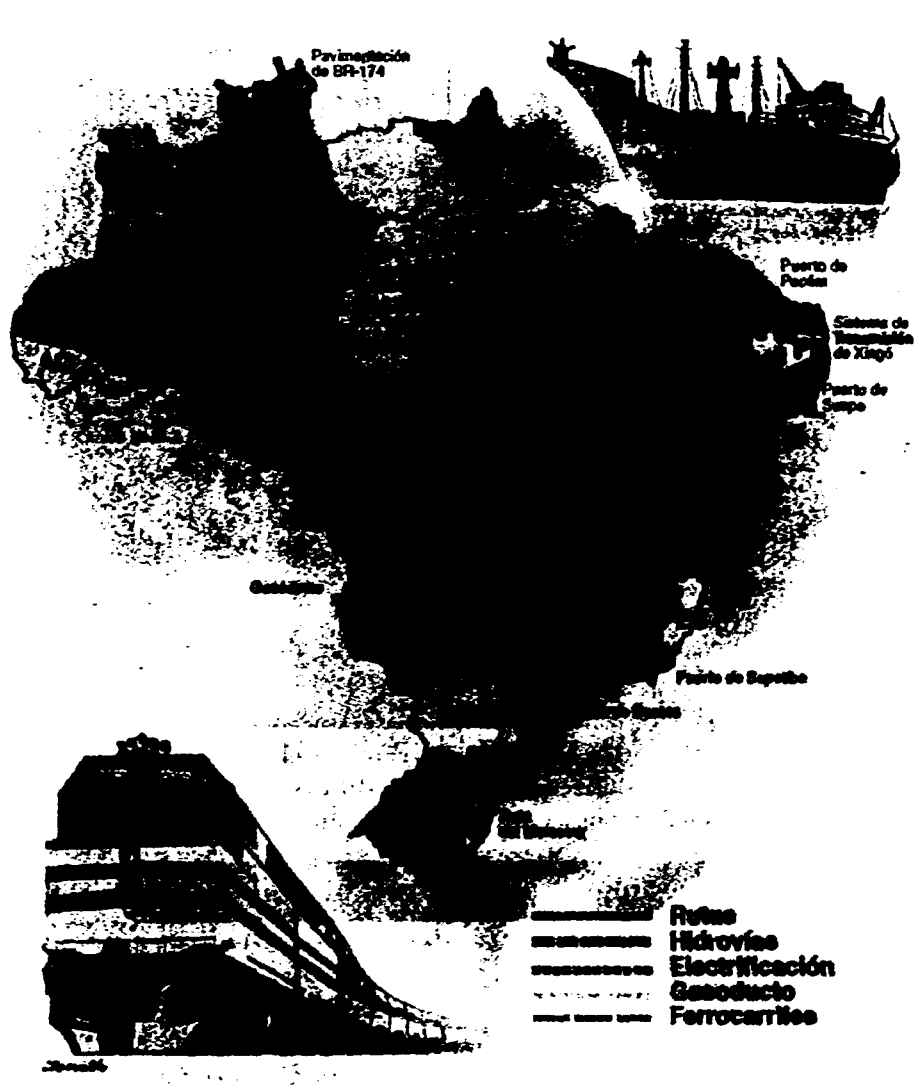
El Programa "Brasil en Acción" busca promover el desarrollo sustentable del país en las próximas décadas, a través de 42 obras en áreas de infraestructura y desarrollo social, elegidas estratégicamente por la capacidad de promover inversiones productivas.

Un total de 26 obras buscan superar históricos cuellos de botella de la infraestructura en materia de telecomunicaciones, irrigación, abastecimiento de agua, energía y transporte, reduciendo costos en la economía y propiciando el aumento de la competitividad, además de contribuir para reducir las disparidades sociales y regionales. El programa también contempla iniciativas en el terreno del entrenamiento profesional, salud, vivienda, turismo y educación.

Otros dieciseis emprendimientos están volcados a la generación de empleos y a mejorar las condiciones de vida de la población con el objetivo de lograr mejoras permanentes en educación, salud, vivienda y saneamiento. El empleo, una cuestión primordial, es enfrentada por medio de programas de reforma agraria, apoyo a la agricultura familiar, mejoras de infraestructura turística, crédito para pequeñas empresas, recalificación de trabajadores y financiamiento de proyectos de expansión de la capacidad productiva y de recuperación de segmentos industriales.

Brasil en Acción se sustenta en asociaciones entre gobierno y el sector privado, tanto en el ámbito federal, como en el estadual y municipal y emplea recursos financieros procedentes del presupuesto de la Unión, estados, municipios, financiaciones externas, recursos privados, fondos de empresas estatales y especiales. Los 42 proyectos se benefician de un modelo innovador de gerencia para el sector público de Brasil. Los proyectos tienen la figura del gerente del proyecto, que establece canales de comunicación y decisión y puede definir metas y objetivos. El modelo permitió que la mayoría de las obras estén acompañando el cronograma previsto.

En 1997 las inversiones fueron de alrededor de U$S 39.000 millones. El Programa busca atraer inversiones externas, con las autoridades responsables recordando que ningún país en el mundo creció tanto como Brasil durante este siglo, mientras que el mercado interno de la quinta mayor población sigue creciendo. Además, está reforzándose la tendencia que empuja a Brasil a ser un país de comercio global, con su intercambio distribuido entre Europa 27%, Estados Unidos 19%, Asia 18% y Mercosur 13%. ■



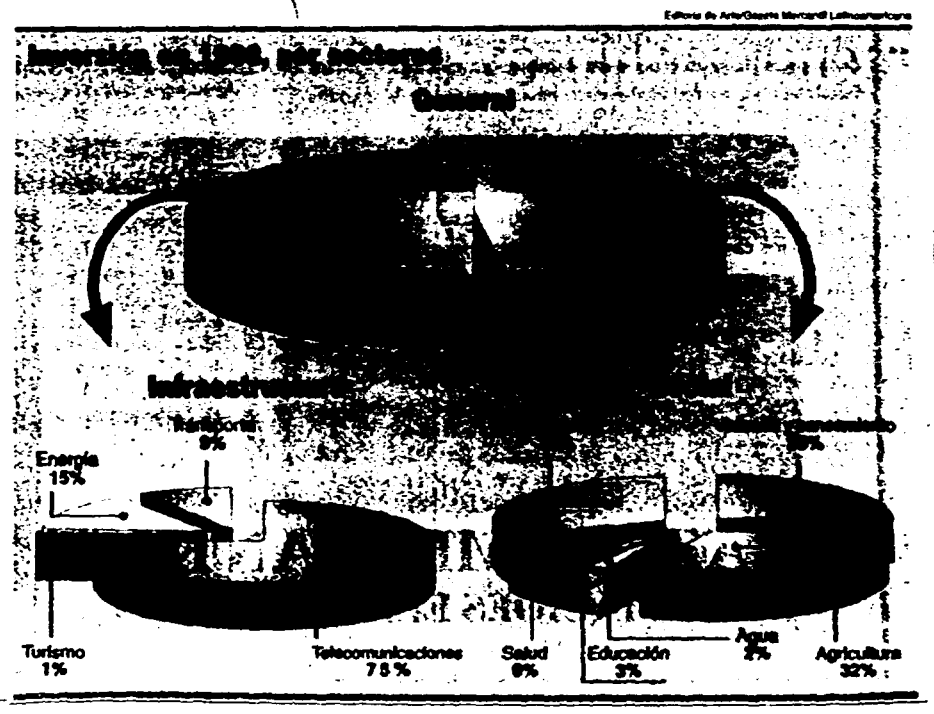
Doc. con partes ilegibles

Crearán 3,8 millones de empleos en 1998

Las obras del programa Brasil en Acción aseguran, este año, la creación de 3,8 millones de empleos, según un estudio sobre puestos de trabajo en las áreas de impacto de los proyectos, realizado por el Banco Nacional de Desarrollo (BNDES).

El estudio consideró que, este año, se crearon 251.904 empleos directos y 470.846 indirectos, solamente por las obras de infraestructura del programa. El estudio sostiene que no son siempre empleos directos aquellos procedentes de inversiones realizadas para ejecutar el proyecto, sino también de los trabajadores contratados para fabricar los equipamientos a utilizarse en esas obras.

La autopista del Mercosur garantizará, este año, la creación de 9.657 empleos directos y 16.053 indirectos. La duplicación de la ruta Fernao Dias, que también tendrá un significativo efecto para el comercio del bloque, creará este año 7.287 empleos directos y 12.106 indirectos. (G.P.) ■



01-01
9810433

986434
Plan real informe
150021
6.7.98
507482
11161

Observan con lupa el Plan Real

Economistas que participaron del diseño del Plan Real, otros independientes y representantes del empresariado advirtieron que las altas tasas de interés, el déficit público, la dependencia del capital extranjero y el desempleo son los desafíos principales que enfrenta el programa económico brasileño.

Las advertencias sobre los riesgos para la marcha económica encontraron eco al conocerse el anuncio de las automotrices Ford y Fiat, que informaron que paralizarán su actividad durante 12 días para reducir lo que llamaron "excedentes de vehículos".

Así, Ford forzó hoy a vacaciones a 6.500 trabajadores, y Fiat hará lo mismo con 22.000 empleados a partir del miércoles próximo.

El Plan Real cumplió cuatro años, y mientras el presidente Fernando Henrique Cardoso, quien procurará ser reelecto en octubre, dio una visión optimista y habló de múltiples logros, economistas y empresarios usaron un tono de prevención sobre la marcha del programa, cuando no de abierta advertencia en torno de diversos peligros.

En un seminario en Brasilia, el economista Edmar Bacha, uno de los creadores del Plan Real, propuso al gobierno ampliar la banda cambiaria en 5%, esto es aumentar la franja entre mínima y máxima, porque la actual es "inconsistente con una política de reducción de intereses bancarios", que a su entender el mercado reclama.

El déficit fiscal impide a las autoridades colocar las cuentas en orden, primera condición para mejorar la economía, dijo a su vez Mauro Schneider, ejecutivo del Banco Ing Baring.

En ese marco se debe enfrentar además el pago de intereses de la deuda pública, que sólo en el primer trimestre de 1998 demandó 6.300 millones de dólares. El presidente de la Asociación Comercial de San Pablo, Elvio Aliprandi, sostuvo que el desempeño de la economía en los últimos cuatro años se caracterizó por el desequilibrio.

"Las ventas cayeron, aumentó el número de insolventes, de morosos en los pagos y de quiebras, agravadas por el creciente desempleo", advirtió.

El Servicio de Protección al Crédito registró en San Pablo, en el primer año del Real, 1.571.943 créditos impagos, contra 4.088.673 en el primer semestre de este año.

"El principal motivo del desequilibrio comercial son las elevadas tasas de intereses bancarios, que afectan al usuario y al comercio y aumentan el desempleo. Comienza el ciclo negativo de las empresas, con reducción de la producción a la espera de la reactivación de la economía", afirmó Aliprandi.

Por su parte, el presidente de Bradesco, el mayor banco brasileño, Lázaro Bradao, expresó preocupación por el alto déficit público y demandó urgentes reformas, más exactamente medidas para el achicamiento del Estado, con reducción de personal y privatizaciones generalizadas.

Con referencia a las altas tasas de interés, el economista Bacha, que participó de la creación del Plan Real y fue presidente del Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social (BNDES), dijo que "la reducción de intereses es la prioridad del gobierno en los dos próximos años".

Agregó que "es el momento para dejar de ser tan previsible en las decisiones en relación al cambio para tener más libertad para reducir las tasas de interés".

Entretanto, el desempleo, que sigue motivando las críticas de la oposición y es la preocupación principal de los ciudadanos que votarán en octubre, continúa aumentando. Según cifras oficiales llegó en mayo a 8,20%, el mayor índice desde 1984, cuando había totalizado 8,28%.

El gobierno difundió recientemente una proyección según la cual la desocupación descenderá a 6% hacia fin de año, pero hoy la Confederación Nacional de Industrias, que apoya el plan económico oficial, calculó que con toda suerte bajará a entre 7% y 7,5%.

Calendario

Pagos de cupones de intereses semestrales

Día	Tasa anual vigente%
JULIO	
01 Bonos del Tesoro Serie 21	7,4375
AGOSTO	
15 Bonos del Tesoro Serie 17	7,1250
20 Bonos del Tesoro Serie 46	7,1250
20 Bonos del Tesoro Serie 46 esc	7,1250
JULIO	
01 ISUSA	8,5625
AGOSTO	
28 IND. HARINERAS	8,6250
SETIEMBRE	
18 SURINVEST	8,2500
26 ISLEN SA	8,4063
OCTUBRE	
01 MINERCO SA	9,7188
14 COT SA	9,1875
15 COFAC	8,5000

9810434
01-01

DP0740

U ECONPT 07-07 00566
Word Cnp Ins

BRASIL-ESPAÑA/BANCOS
SANTANDER CONFIRMA PEMGE SI PUEDE REDUCIR SUS 450 AGENCIAS

Río de Janeiro, 7 jul (EFE). - El banco español Santander participará en la subasta de privatización del brasileño Banco del Estado de Minas Gerais (Bemge) un vez que el Gobierno brasileño le autorice a reducir algunas de las 450 sucursales que esa entidad posee en el estado de Minas Gerais.

El presidente del Grupo Santander en Brasil, Antonio Horta Osorio, reconoció hoy, martes, que el banco español está muy interesado en la adquisición del Bemge, pero que la participación en la subasta de privatización del mismo dependerá de una serie de reglas que el Gobierno del estado de Minas Gerais aún debe aclarar.

Horta Osorio condicionó la compra del Bemge un día después de que el presidente del Grupo Santander, Emilio Botín, recomendara al inmenso interés del banco español en las privatización del Bemge, del Banco del Estado de São Paulo (Besanpa) y de la BB-DTVM (distribuidora de valores del Banco do Brasil).

Para la privatización del Bemge, que se realizará en marzo próximo, ya se han calificado seis diferentes grupos, entre ellos los españoles Santander y Banco Bilbao Vizcaya (BBV).

Botín, que hace pocos días en São Paulo la reunión anual del Consejo de Administración del Grupo Santander, explicó que el gran interés del Santander en el Bemge radica en que sus buenos pocos 450 agencias en el estado de Minas Gerais, que es el segundo mayor productor de Brasil después de São Paulo.

La adquisición del Bemge le permitiría al Santander, que tan sólo tiene 18 agencias en Minas Gerais, no sólo aumentar su número de agencias en ese estado, sino también convertirse en uno de los principales bancos de la región con el segundo mayor Producto Interior Bruto (PIB) de Brasil.

"Nos interesa el Bemge porque 18 agencias es muy poco para un estado que posee el segundo PIB de Brasil", dejó claro Botín.

El presidente del Grupo Santander en Brasil aclaró, sin embargo, que el banco español aún espera conocer las reglas de la privatización "que aún no han sido dictadas por el Gobierno del estado de Minas Gerais" antes de confirmar su decisión de participar en la subasta.

Además de saber cómo el Gobierno del estado de Minas Gerais resolverá el problema del pasivo laboral de los empleados del Bemge, el Banco de Santander está interesado en conocer si puede reubicar algunas de las agencias del banco a ser privatizado debido a que muchas están ubicadas en pequeñas ciudades de Minas Gerais.

Además de reubicarlas, el Banco de Santander quiere saber si las puede sumar automáticamente a la red de agencias con que ya cuenta en Brasil.

En cuanto al número de agencias del Santander en Brasil, Botín reveló ayer que el banco español quiere concluir 1999 con un total de 300 agencias en todo el país, más que había sido previsto para el año 2000.

En la actualidad, sumando las agencias del Banco Geral do Commercio (ahora Banco Santander Brasil) y del Banco Noroeste (ahora Santander Noroeste), el grupo español tiene 161 agencias -140 en el estado de São Paulo- y 393 puntos de atención bancaria.

Para acelerar la expansión de la red en Brasil, el Santander, según reveló Botín, va aumentar en 100 millones de dólares el capital del Banco Santander Brasil, que hasta ahora estaba era de 250 millones de dólares.

Esa inyección le permitirá al grupo español aumentar su participación en el capital del Banco Santander Brasil del actual 51 por ciento a un 60 por ciento debido a que su socio brasileño, el grupo Camargo Correa, ya avisó de que no piensa participar en el proceso de recapitalización. EFE
cm/frl/jmi/jpa

07/07/16-05/98

Doc. Ilegible

9810435

01-01

9810436

518593
7.7.98
502489
11161

ENTRADO
CRUZADO

XUO576

R ECOPT 07-07 00010
AMT EUT EXC TCX

BRASIL-AUTOMOVIL
PRODUCCION VEHICULOS CAERA 15 POR CIENTO ESTE AÑO

Río de Janeiro, 7 jul (EFE).- La producción de vehículos en Brasil caerá este año un 15 por ciento como consecuencia del bajo nivel de ventas, informó hoy la Asociación Nacional de Fabricantes de Vehículos Automotores (Anfavea).

"La meta de dos millones de vehículos fabricados no fue aquí abajo", manifestó el presidente de Anfavea, José Carlos Pinheiro Neto.

Según el dirigente, de mantenerse el actual nivel de ventas la producción nacional de vehículos llegará a 1,75 millones de unidades, cantidad inferior a la del año pasado, que fue de 1,8 millones de automotores.

"La situación es dramática", subrayó Pinheiro Neto al explicar que por ejemplo en junio las ventas de vehículos en las concesionarias brasileñas cayeron un 18 por ciento con relación al mes de mayo.

En el primer semestre del año las ventas de vehículos presentaron una reducción del 20 por ciento frente al mismo período del año pasado, según Anfavea.

Un panorama diferente muestran las exportaciones de vehículos, que en el primer semestre de este año aumentaron 17,8 por ciento, pero aún así han sido insuficientes para compensar la reducción en el mercado interno.

Para no aumentar la oferta, las fábricas en Brasil de las firmas Fiat, Ford y Volkswagen adoptaron desde la semana pasada una paralización de sus actividades durante varios días y anticipan de vacaciones a sus trabajadores.

De acuerdo con Pinheiro Neto, Anfavea no ha descartado paralizaciones en otras fábricas porque "cada una tiene una manera de ajustarse al mercado y de cortar la producción".

Pinheiro Neto agregó que los patios de las fábricas están llenos de vehículos nuevos y "nadie va a fabricar automóviles para dejar en el mostrador".

Para el dirigente gremial, la delicada situación de la industria automovilística en el país es una señal de desconfianza del mercado, y agregó que la única forma para recuperar las ventas es reducir los impuestos sobre los vehículos. EFE.

jac/fv/xuo/slv

" Dcc. Illegible "

07/07/16-51/98

01-01

9810436

Meta inflacionaria aparece comprometida en cuatro países sudamericanos

Brasil entre los más estables a cuatro años del Plan Real

Sin cambios en el ranking inflacionario de Sudamérica transcurrió el mes de junio. Brasil, cuyo Plan Real cumplió cuatro años de vigencia continuó posicionado en segundo lugar dentro de los países más estables de la región en materia de precios, siguiendo a Argentina, que ha encabezado el ranking en los últimos años.

La posición de Uruguay fue similar a la alcanzada en mayo: sexta si se consideran variaciones en doce meses y quinta según la inflación del primer semestre.

En varios países de la región comienza a preocupar la alta probabilidad de que las metas establecidas para el año no se alcancen: entre ellos Paraguay, Colombia, Ecuador y Chile.

Argentina

El costo de vida aumentó un 0,2% en junio en la vecina orilla, luego de registrar una baja del 0,1% el mes anterior, según información del Ministerio de Economía.

El índice aumentó 1% en lo que va del año y 1,1% con respecto a junio de 1997.

Bolivia

Bolivia acumuló una inflación de 3,29% en el primer semestre de 1998, con lo que el índice medido en 12 meses se situó en 7,91%, según el Instituto Nacional de Estadística.

En junio, la inflación boliviana fue 0,23%, contra el 0,31% de mayo.

El INE dijo en su informe que el registro semestral refuerza la posibilidad de cerrar el año con un índice acumulado de inflación igual o inferior al 6,5% previsto en el presupuesto nacional.

Brasil

La inflación de junio en Brasil fue del 0,34%, según el IPCA-E del Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE).

En el primer semestre del año, el índice quedó en 3,5% mientras que en períodos de doce meses acumuló 4,7% mostrando una fuerte consolidación de la estabilidad de precios a cuatro años de aplicación del Plan Real.

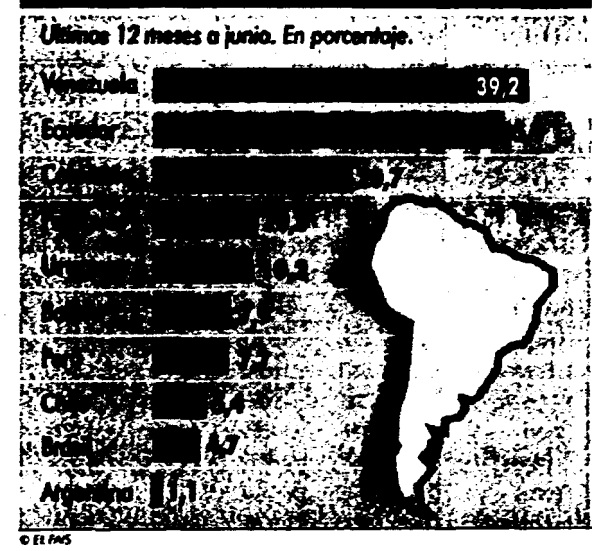
Chile

La inflación registrada en junio pasado en Chile alcanzó el 0,3%, según datos oficiales.

En los últimos doce meses el índice de precios al consumidor aumentó un 5,4%, mientras que la inflación acumulada en lo que va del año llegó al 1,9%.

INFLACION EN SUDAMERICA

Ultimos 12 meses a junio. En porcentaje.



Las autoridades chilenas esperan lograr la meta de una inflación al final del año del 4,5% y confían en que no sea fuerte el impacto en los precios de las recientes medidas que han llevado a una depreciación de la moneda local.

Colombia

La inflación en Colombia llegó en los primeros 6 meses de 1998 a 14,1% frente a una meta para todo el año de 16%, reveló el Departamento Administrativo Nacional de Estadísticas.

Según el informe oficial, en el mes de junio el índice de precios al consumidor (IPC) aumentó 1,2% y en los últimos doce meses 20,7%.

Para que se pueda cumplir la meta gubernamental de 1998, el aumento de precios en el segundo semestre tendría que ser de 0,31% mensual máximo, una variación muy por debajo del comportamiento histórico del segundo semestre.

Ecuador

La inflación se aceleró en Ecuador hasta el 2,9% en junio desde el 1,8% en mayo, mientras que la acumulada entre enero y junio se ubicó en 22,1%.

La inflación durante los últimos doce meses pasó del 33,9% en mayo al 35,9% en junio. Estimaciones oficiales indican que la inflación de julio podría superar el 3,6%.

La meta del gobierno se había fijado en un 30% para 1998, pero expertos económicos consideran que bordeará el 40%.

Paraguay

Paraguay tuvo inflación cero en junio, según informes oficiales, acumulando 10,7% en lo que va del año.

Pese a ello, el acumulado anual supera ampliamente la meta inflacionaria para todo el año, que era de 6,5% originalmente, y que en mayo fue elevada a entre 11 y 12%.

La inflación cero de junio fue considerado auspiciosa por el Banco Central del Paraguay, teniendo en cuenta que en mayo fue de 2,7%, la más alta en los últimos 50 meses.

Perú

La inflación en junio en Lima fue de 0,5%, en el primer semestre del año de 5,3%, y durante los doce meses previos de 7,7%.

La meta gubernamental es lograr este año un coeficiente inflacionario menor al 10%.

Venezuela

El índice de precios al consumidor en Venezuela subió un 1,3% en junio, lo que elevó la tasa de inflación del primer semestre al 15,8%.

Esa tasa mensual es la menor desde enero de 1992 y ratifica la voluntad del Gobierno de cerrar 1998 con una inflación del 28%, frente al 37,6% de 1997, según fuentes oficiales.

Variación de Precios

País	Junio	Acumulado año	Ultimos 12 meses
Bolivia	0,2	3,3	7,9
Colombia	1,2	14,1	20,7
Ecuador	2,9	20,3	35,9
Perú	0,5	5,3	7,7
Venezuela	1,3	15,8	39,2

9810437

15000
7.7.98
52482
11161
11300

"Doc. luminado"

01-01

9810437

SP96057

[illegible]

BRASIL HOLANDA-BANCO [illegible]
VENTA DEL REAL A ABN AMRO HOLANDES INCLUYE CUATRO BANCOS LATAM

Sao Paulo, Brasil, 9 jul (Dow [illegible] El Banco Real, la cuarta mayor entidad financiera de Brasil, confirmo hoy que el controlador vendio al holandes ABN Amro el 10 por ciento de las acciones con derecho a voto del grupo financiero y que la negociacion incluye las pequeñas entidades que el Real tiene en Uruguay, Paraguay, Colombia y Argentina.

En un "aviso relevante" que el Banco Brasileño envio hoy a las bolsas de valores brasileñas para tranquilizar el mercado y luego de que las acciones del Banco Real cerraran el lunes con una apreciación del 10 por ciento, la dirección del Real confirmo la venta y la firma de un acuerdo de asociación estrategica entre las dos entidades.

"El ANB Amro Bank, uno de los diez mayores grupos financieros del mundo y con sede en Holanda, y el doctor Aloysio de Andrade Faria, accionista controlador de las instituciones financieras Real, comunican que decidieron constituir una asociación estratégica, que incluye una participación del ABN Amro Bank en el 40 por ciento del capital votante del holding familiar que controla el Banco Real S.A., la Compañia Real de Crédito Inmobiliario y la Compañia Real de Valores", dice el anuncio.

El acuerdo, considerado como la mayor negociación financiera realizada en la historia brasileña y la mayor adquisición bancaria de Latinoamérica, y que convierte al ABN Amro en uno de los mayores inversionistas extranjeros en Brasil, fue anunciado hoy en Amsterdam por la direccion del banco holandes.

Mediante el acuerdo, que implicara un pago de 2.100 millones de dólares, el banco holandés -el mayor de su país- doblara el total de agencias que posee actualmente en toda América Latina si se tiene en cuenta que el Real posee, además de 2,2 millones de clientes particulares y 2.000 grandes clientes corporativos, 1.372 agencias en Brasil y 46 agencias en otros 7 países del continente.

En su "aviso relevante", el Banco Real aclara que el ABN Amro Bank tendra "una importante y activa participacion en la administración y conducción de todos los negocios del grupo Real", que incluyen una sociedad hipotecaria, una gestora de patrimonio, aseguradoras activas en Brasil y pequeñas subsidiarias en otros cuatro paises latinoamericanos.

Doe.claro

Segun el Real, la negociación ya fue aprobada por el Banco Central (BC, Emisor) de Brasil y tan sólo está condicionada a las "evaluaciones normales y a las aprobaciones finales de las autoridades brasileñas y holandesas".

"La iniciativa demuestra la confianza de las dos partes en el futuro de Brasil y el reconocimiento de la progresiva internacionalización de los negocios de sus clientes, que serán los más beneficiados", concluye el "aviso relevante".

El presidente del ABN Amro en Brasil, Fabio Barbosa, reveló que las negociaciones entre ambas empresas se iniciaron en enero pasado y que sólo concluyeron el martes, justo en el momento en que las selecciones de ambos países se enfrentaron por la Copa Mundo de Francia'98.

Además del banco holandés, otros bancos extranjeros, entre ellos el Banco Bilbao Vizcaya (BBV) español y los estadounidenses Citi [illegible] y Banco de Boston, se interesaron por una posible [illegible] el Real y llegaron a [illegible] negociaciones [illegible] en firme.

El Banco Real, cuarto mayor banco privado del país y séptimo incluyendo en la lista a los bancos estatales, poseía en 1997 activos por 15.000 millones de dólares y un patrimonio líquido de 787,6 millones de dólares.

Los controladores brasileños del Banco Real de Brasil también son propietarios de la red internacional de hoteles Transamérica, de una red de radios en Brasil, de diferentes empresas agropecuarias y del banco estadounidense Bank Boston, FTE
[illegible]

9810438

518393
8.1.98
501482
11161

01-01

9810438

9810439

150027

504482 7 98

11161

CRUZA

Déficit fiscal es récord en Brasil

San Pablo (ANSA, Reuters) - El déficit público brasileño empeoró gravemente en los últimos 12 meses hasta abril de este año, y ya representa 6,7% del Producto Bruto Interno (PBI), informó ayer en San Pablo el Banco Central. En abril, el monto duplicó la suma del mes anterior.

En marzo último, el déficit nominal había alcanzado 6,5% del PBI, equivalente a 49.650 millones de dólares, mientras que ese acumulado subió a 50.816 millones de dólares en abril.

Abril también registró el peor resultado, desde enero de este año, en la contabilización mensual del déficit. Durante ese mes los gastos del gobierno superaron su recaudación en 4.312 millones de dólares, mientras que en marzo el déficit del mes había sido de 2.116 millones de dólares y de 4.781 millones de dólares en enero último.

Según el informe del Banco Central, el gobierno central fue responsable por un déficit de 2,91% del PBI y los gobiernos de las provincias generaron un resultado negativo de 3,81% del PBI entre abril de 1997 y el mismo mes de 1998.

• **Reto mayor**

El crecimiento del déficit público fue señalado por diversos analistas como uno de los mayores retos, junto con el aumento del desempleo, a ser enfrentado por el próximo presidente.

En tanto, el gobierno brasileño dio a conocer ayer la lista de las empresas estatales que serán privatizadas en lo que resta del año: **además de la venta del sistema Telebrás -la red pública de telecomunicaciones- serán subastadas tres energéticas y la empresa ferroviaria del estado de San Pablo.** La primera empresa será la Compañía de Electricidad de Pará (CELPA) cuya venta está prevista para hoy, mientras que la Elektro -subsidiaria de la Compañía Eléctrica de San Pablo- pasará a manos privadas el próximo 16 de julio.

Además de estas empresas serán subastadas la Compañía de Generación de Energía del Sur (Gerasul) y la ferroviaria de San Pablo (FEPASA), con lo que quedaría cerrado el cronograma.

9810439

9810440

518593

9.7.98

507482

11161

01-02

ENTRADO

CRUZADO

9810440

XU0604

U ECOBT 07-09 00753
MUN EXG ICX

BRASIL-BANCA (previsión)
BANCOS BRASILEÑOS COMIENZAN A REACCIONAR A ENTRADA EXTRANJEROS

Río de Janeiro, 9 jul (EFE).- Los bancos brasileños comienzan a exigir reciprocidad y restricciones a la entrada de los extranjeros al mercado financiero nacional tras el anuncio de que el ABN Amro Bank holandés administrará el Banco Real, cuarto mayor banco privado del país.

En una primera reacción, el presidente de la Federación Brasileña de Bancos (Febraban) y presidente del Banco Itaú, Roberto Setúval, aseguró hoy que el Gobierno debe restringir la entrada de los extranjeros al mayor mercado financiero latinoamericano si pretende mantener el control sobre un sector tan estratégico y delicado.

"La apertura está siendo más rápida de lo que esperábamos", se quejó el portavoz de los bancos privados brasileños al indicar que el sector esperaba que el Gobierno autorizara la venta al capital extranjero de los bancos estatales y con problemas, pero no la venta de los bancos privados y sanos.

El ABN Amro, mayor banco holandés, se convirtió en socio estratégico del cuarto mayor banco brasileño.

Hace dos años el gigantesco banco inglés HSBC pagó 1.000 millones de dólares por el control del brasileño Bamerindus y pocos meses después entraban los agresivos españoles Santander y Banco Bilbao Vizcaya (BBV).

Hace cuatro años los 32 bancos extranjeros que operaban en Brasil respondían por el 5,51 por ciento del total de activos del sistema financiero nacional.

En diciembre de 1997 eran ya 42 instituciones con sede fuera del país, quye administraban el 14,17 por ciento de los activos.

En valores, según un informe de la firma consultora Austin Asis, los activos controlados por la banca extranjera en Brasil saltaron de 23.560 millones de dólares en diciembre de 1994 a 98.360 millones de dólares en diciembre del año pasado.

Esa participación deberá elevarse al 23 por ciento este año si se tiene en cuanta que, en 1998, el Santander español asumió el Banco Noroeste (undécimo mayor banco privado de Brasil en volumen de activos), el Sudameris italiano compró el Banco América do Sul (séptimo), el BBV español inició negociaciones para la compra del Excel Económico (noveno) y el ABN Amro Bank se asoció con el Banco Real (cuarto).

La mayor negociación, sin embargo, fue la anunciada el miércoles por el ANB Amro ya que los más de 2.000 millones de dólares que el banco holandés pagará por el 40 por ciento de las acciones votantes del Banco Real representan la mayor inversión directa hecha por una empresa extranjera en la historia de Brasil.

La asociación entre ANB Amro y el Banco Real es, además, la mayor transacción financiera de América Latina si se tiene en cuenta que los 2.000 millones de dólares del negocio equivalen al 40 por ciento del total que el Banco Santander español ha invertido en toda una década para adquirir diez bancos comerciales y siete de inversión en trece países de la región.

La agresiva y rápida entrada de los bancos extranjeros al mayor mercado financiero latinoamericano, sin embargo, comienza a incomodar a la banca brasileña, en especial a los dos mayores bancos privados del país: los gigantescos Bradesco e Itaú.

El conocido empresario Lázaro Brandao, presidente del Bradesco -banco que deberá abrir una subsidiaria en Argentina unos tres meses-, se quejó esta semana de la falta de reciprocidad a la apertura del sistema financiero brasileño.

De acuerdo con Brandao, mientras que el Banco Central (BC, Emisor) de Brasil autoriza la entrada al país de cualquier banco extranjero a cambio del pago de una tarifa conocida como "peaje", las otras naciones imponen muchas restricciones a la expansión de los bancos brasileños en el exterior.

Las reivindicaciones de Brandao fueron defendidas por el presidente de Febraban, quien criticó la apertura excesiva al capital extranjero sin que el Gobierno negocie los mismos derechos para los bancos brasileños en el exterior.

"En necesario abrir, pero negociando reciprocidad. Brasil, curiosamente, está abriendo su mercado sin negociar nada", afirmó Setúbal, quien alegó que ningún país de Asia o de Europa permite una participación de los bancos extranjeros de más del 20 por ciento del mercado nacional, como está ocurriendo en Brasil.

"Todos los países del mundo reglamentan la participación del capital extranjero en los bancos debido a las implicaciones que ello tiene en la economía de una nación", alegó el presidente de Febraban.

En cuanto a la venta del Real al ABN Amro, Setúbal dijo estar sorprendido por la decisión de un banco nacional sin problemas deficitarios de ir a buscar socios en el extranjero. "El Real podría haber encontrado compradores en el mercado local", dijo el presidente del Itaú, sin aclarar si su banco estaría dispuesto a adquirir el Real como ya compró el Banerj. EFE.

cm/frl/chs/dv

9810440

02-09

9810441

518593

9.7.98

507489

11161

ENTRADO

CP

XU0611

U ECOBT 07-09 00159
MUN EXG ICX

BRASIL-FINANZAS
DEFICIT CUENTAS PUBLICAS SUPERA 52.000 MILLONES DOLARES

Brasilia, 9 jul (EFE).- El déficit en las cuentas públicas de Brasil superó los 60.000 millones de reales (unos 52.000 millones de dólares) en los doce meses terminados en abril pasado, cifra que equivale al 6,7 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), del país, informó hoy el Banco Central.

Altamir Lopes, jefe del Departamento Económico del Banco Central, indicó que el déficit en los gastos estatales es el más alto desde diciembre de 1995, cuando se situó en el 7,18 del PIB.

Brasil registró en 1997 un PIB cercano a los 800.000 millones de dólares.

El funcionario explicó que el empeoramiento de las cuentas públicas se produjo por el aumento en los tipos de interés.

Según Lopes, el déficit de las cuentas estatales puede empeorar en el segundo semestre, porque así ocurre desde agosto del año pasado, debido a sumas faltantes para el sistema de seguridad social, entre otros factores. EFE.

gta/joc/chs/dv

07/09/18-00/98

01-01

9810441

9810442
150007
9.7.98
507482
11161

Economistas no prevén cambios antes de elecciones

Brasil: déficit de abril fue mayor al previsto

El País 9/7/98

Brasil registró en abril un déficit fiscal mayor de lo previsto y la mayoría de los economistas cree que la situación no cambiará antes de las elecciones generales de octubre.

SAN PABLO, 8 (Reuters).– El déficit nominal del sector público subió hasta 60.500 millones de reales (52.200 millones de dólares), equivalente al 6,72 por ciento del Producto Interior Bruto en los 12 meses que culminaron en abril, dijo el miércoles el banco central.

Eso constituye un incremento frente al déficit de 6,5 por ciento en los 12 meses que culminaron en marzo.

"Las cifras fueron feas y estuvieron fuera de nuestras expectativas. Se debe haber producido un incremento en el gasto de los gobiernos estatales y municipales, o por parte de las compañías estatales", dijo Rita Rodríguez, economista de la firma de consultores Tendencia.

El déficit nominal, también conocido como el requisito de financiamiento del sector público, cubre el gasto de gobiernos locales, estatales y del federal.

Es uno de los indicadores más importantes para medir la salud fiscal de Brasil.

Economistas dijeron que el creciente déficit fiscal nominal hace que la moneda del país sea vulnerable a los ataques especulativos.

Brasil cerró 1997 con un déficit de 6,12 por ciento del PIB.

Aunque el crecimiento es un tema que preocupa, economistas no esperan medidas concretas para controlar el gasto a nivel local o estatal antes del 4 de octubre, cuando los brasileños voten en las elecciones generales.

"Si miramos los números de abril seguimos viendo que lo más importante en Brasil es controlar el déficit nominal y nosotros esperamos que el gobierno trate de resolver esto después de la elección", dijo el economista Eduardo Freitaf, de Unibanco.

Altamir Lopes, al frente del departamento de economistas del banco central, responsabilizó por el empeoramiento fiscal a los gobiernos estatales y municipales.

Lopes dijo que el gobierno central registró un superávit primario de 1.364 millones de reales en abril, mientras que los municipales y estatales tuvieron un déficit de 811 millones de reales.

Las cuentas primarias no incluyen pagos de intereses sobre la deuda publica.

El déficit fiscal nominal, que incluye los pagos de los intereses del gobierno, también fue presionado por las altas tasas de interés de Brasil, actualmente a un 21 por ciento anual.

Sólo en abril, Brasil desembolsó 5.684 millones de reales en pagos de intereses durante el mes, dijo Lopes.

Presionando también las finanzas públicas estuvo una menor recolección fiscal, atribuida parcialmente a una desaceleración de la economía y a la falta de ingresos extraordinarios, como la venta de concesiones celulares, que fortalecieron en marzo las cuentas fiscales.

Lopes dijo que el déficit nominal se deterioraría durante los próximos meses y luego comenzaría a mejorar hacia finales del año.

Aunque no dio cifras concretas, la mayor parte de los economistas piensa que la brecha aumentará por encima del 7 por ciento del PIB y cerrará el año a un 6,3 por ciento.

"Doc. iluminado"

01-02

9810442

El País 9/1/98

El ABN Amro compró parte de Banco Real, el cuarto de Brasil

SAN PABLO–AMSTERDAM, 8 (DPA).— *Dirigentes del ABN-Amro Bank y del Banco Real brasileño definieron el miércoles como una asociación estratégica el negocio cerrado entre las dos empresas para transferir al grupo holandés, por un equivalente a 2.100 millones de dólares, el 40% del capital votante del holding que controla la cuarta institución financiera brasileña.*

En un comunicado conjunto dado a conocer en San Pablo, el ABN-Amro Bank y el accionista controlante brasileño del grupo Real, Aloysio Faria, afirmaron que el acuerdo alcanzado ayer ya fue aprobado, en principio, por el Banco Central de Brasil, y su conclusión está sujeta a las verificaciones usuales y aprobaciones finales de las autoridades holandesas y brasileñas.

La nota conjunta agrega que, en razón de esa asociación estratégica, el ABN-Amro Bank tendrá importante y activa participación en la administración y en la conducción de los negocios de las empresas que integran el holding. Según la agencia noticiosa Estado, pese a que la participación del banco holandés quedará temporalmente limitada al 40%, en realidad el ABN-Amro está comprando el control efectivo del grupo Real, que tiene más de 2,2 millones de clientes —entre ellos 2.000 grandes corporaciones— y subsidiarias en varios países sudamericanos.

Nos alegramos de haber encontrado un nuevo mercado nacional en un espacio económico atractivo, dijo hoy en Amsterdam Jan Kalff, presidente del directorio del ABN, sobre la adquisición más importante en la historia de la compañía, y que representará también la mayor inversión extranjera directa ya realizada en Brasil.

Sin duda alguna, hemos demostrado que creemos en el potencial de Brasil, principalmente después del Plan Real y la estabilización de la economía, afirmó el presidente del ABN en Brasil, Fabio Barbosa.

Según el ejecutivo, la asociación estratégica con el grupo Real permitirá a la institución holandesa mejorar su posición en Brasil, país donde actúa desde hace 81 años, pero ocupaba hasta ahora un modesto vigésimo tercer puesto en el ranking de los mayores bancos.

El negocio representó una inyección de ánimo en el mercado bursátil brasileño a partir de ayer martes, cuando los rumores sobre la compra inminente del Banco Real provocaron una subida del 10,5% en la cotización de las acciones de la empresa.

FS.OSCURA

9810442

02-02

DP1298

U ECOBT 07-11 00167
mun exg icx

BRASIL-NEGOCIOS
12.000 MILLONES DOLARES GENERARAN FUSIONES Y COMPRA EMPRESAS

Brasilia, 11 jul (EFE).- Alrededor de 12.000 millones de dólares moverán este año en Brasil las operaciones de fusión y adquisición de empresas, informó hoy el secretario de Derecho Económico del Ministerio de Justicia, Ruy Coutinho.

En el primer semestre, las 167 operaciones de este tipo en el país involucraron recursos por 5.800 millones de dólares, índice superior en un 94,4 por ciento al registrado en 1993.

Además del sector bancario, los sectores donde se registraron más negocios de este tipo fueron -según Coutinho- el de alimentos (400 millones de dólares) y los de telecomunicaciones, química y repuestos.

En estos últimos, de las doce operaciones de fusión o compra, nueve se concretaron con multinacionales.

Por la legislación brasileña, deben ser sometidas a revisión las operaciones en las que las empresas facturan más de 400 millones de dólares o el resultado de la unión se traduzca en el control del 20 por ciento del mercado de actuación. EFE

HBR/GCF/GTP

07/11/19-58/98

Nº DOCUMENTO 9810443
TITULO
AÑO S18593
FECHA 11.7.98
VINCU S03682
11161

ENTR ✓
CRUZADO ✓

9810443

01-01

Nº DOCUMENTO 9810444
TIPO
PROC. 150493
FECHA 12.7.98
VINCULADO 507482
11161

■ MEDIDAS DE REACTIVACIÓN

El Observador 12/7/98

Brasil rebaja impuestos a los créditos

La medida apunta a incrementar el nivel de actividad a través de un abaratamiento de los prétamos bancarios

El gobierno brasileño dispuso el viernes una baja de 9% en el Impuesto sobre las Operaciones Financieras (IOF) para reducir el costo del crédito en el país, donde los consumidores pagan intereses de hasta el 87% al año.

El IOF sobre los préstamos bancarios y las compras a crédito con cheques prefechados fue reducido de 15% a 6% anual, mientras que el impuesto sobre la financiación bancaria para la compra de inmuebles comerciales cayó de 6% a 1,5% anual.

Se proyecta un incremento del 4% en el PBI en el segundo semestre del 1998

Según el secretario ejecutivo del Ministerio de Hacienda, Pedro Parente, la medida podría provocar un crecimiento de entre el 4% y el 5% de la actividad económica en el segundo semestre del año al estimular las compras a crédito de bienes durables.

CAMBIAN LAS EXPECTATIVAS

"Si el gobierno no hubiera reducido el IOF, el crecimiento del Producto Bruto Interno (PBI) este año habría estado por debajo del 2% esperado", dijo Roberto Mendoca de Barros, secretario de la Cámara de Comercio Exterior (CAMEX).

Para Jose Gilherme Almeida, economista jefe de la Confederación Nacional de Industrias (CNI), la baja del IOF "resultará en una disminución del 0,75% en el costo del crédito, pero la industria sólo comenzará a sentir sus efectos dentro de dos meses, cuando el comercio incremente sus encomiendas".

MERCADO RECESIVO

Durante los primeros cinco meses de este año las ventas de la industria cayeron un 24,2% con relación al mismo período del año pasado, mientras que la actividad económica se contrajo 3% en mayo último, de acuerdo con indicadores de la CNI.

Los sectores más afectados por el alto costo del crédito bancario fueron las dos industrias de punta de la economía brasileña: las montadoras de vehículos, que acumulan un excedente de 122 mil unidades y las fabricantes de electrodomésticos, cuyas ventas cayeron en un 30%.

En este escenario recesivo, el desempleo abierto medido por el Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE) se disparó a un récord histórico del 8,2% y según estudios independientes al 18,9%, derrumbando la popularidad del presidente, Fernando Henrique Cardoso.

Aunque el gobierno niegue que la medida busque impacto electoral, ésta intenta reactivar la economía para detener el crecimiento del desempleo, uno de los principales obstáculos para una eventual reelección de Fernando Henrique Cardoso, cuando faltan cuatro meses para los comicios de octubre.

En ese sentido, el candidato presidencial del opositor Frente de Izquierda y principal adversario político de Cardoso, calificó la medida de "chantaje electoral" y dijo hoy que una disposición "semejante solo se podría aplicar en dos años". *(ANSA)*.

9810444

9810445

150027

13.7.98

507482

11161

11209

Brasil invertirá más en petróleo

Jubo Frais 26 12 97

***Río de Janeiro** - La apertura del sector petrolero de Brasil a la participación de empresas privadas está atrayendo inversiones sin precedentes a ese sector y se prevé que hasta el 2002 se inviertan 38.400 millones de dólares en 309 proyectos de prospección.*

Esta estimación es 20% más elevada que la que se tenía a fines del año pasado, según un estudio de la Asociación Brasileña de Infraestructura e Industria de Base (ABDIB)».

Según el presidente de la ABDIB, José Augusto Marques, el aumento récord en la inversión petrolera se debe al quiebre del monopolio estatal, la privatización del sector petroquímico y la delimitación de las áreas a ser explotadas por Petrobrás, por un lado, y por interesados privados por otro.

El estudio indica que el capital estatal representa hoy 64% de las inversiones proyectadas para los próximos cuatro años, lo que equivale a unos 27.400 millones de dólares. Las empresas privadas, en tanto, invertirían por 22% del total, y los 5.200 millones de dólares restantes corresponden a contratos de Petrobrás con empresas privadas.

«Esta relación debe invertirse a partir del primer trimestre del año próximo», dijo Marques. En su opinión, el Estado responderá por 31% de los proyectos de inversión, la iniciativa privada por 51% y las asociaciones de Petrobrás con empresas privadas aumentarán hasta una participación de 18%.

Millones

El Cairo - Los Estados miembros de la Organización de Países Árabes Exportadores de Petróleo (OPAEP) obtuvieron ingresos por 110.000 millones de dólares en 1997 por sus ventas de crudo, según un informe difundido ayer. Lo obtenido implicó un descenso de 2,3% con respecto a 1996, mientras los precios bajaron una media de 8% durante el año, y esto fue en parte compensado con el aumento de las exportaciones, sobre todo debido a la vuelta de Irak a los mercados. En lo que va de 1998, en tanto, los países exportadores de petróleo se ven afectados por una baja de alrededor de 40% en el precio del crudo.

Doc. oficial

9810445

01-01

9812446

150007

14.7.98

507482

11161

11409

● La balanza comercial brasileña registra un superávit de 153 millones de dólares en lo que va de julio, pero acumula un déficit de 1.882 millones desde principios de año, lo informó ayer en San Pablo el Ministerio de Industria y Comercio. Durante la primera semana de julio, la balanza comercial registró un superávit de 135 millones de dólares y volvió a repetir esta tendencia en la segunda semana del mes, cuando las exportaciones superaron a las importaciones en 18 millones de dólares. En junio pasado la balanza registró su primer superávit desde 1996, al cerrar sus cuentas con una ganancia de 12 millones de dólares. La Asociación Brasileña de Comercio Exterior (AEB) espera que este año la balanza cierre con un déficit de entre 4.500 y 5.000 millones de dólares, casi la mitad del desfase registrado en 1997.

EP 14-7

9810446

01-01

9810447

150007

14.7.98

107482

11161

11322

■ **BRASIL–DESEMPLEO.** El ministro brasileño de Trabajo, Edward Amadeo, reconoció hoy, lunes, que el índice de desempleo en el país, que en mayo pasado llegó al 8,2 por ciento –el máximo histórico en ese mes–, tan sólo se reducirá en uno o dos puntos porcentuales hasta finales de este año. "Espero que hasta el final del año lleguemos a un índice de desempleo en uno o dos puntos porcentuales menores al actual. Es decir que diciembre deberá registrar una tasa de desempleo de entre el 6 y el 7 por ciento", aseguró Amadeo en una conferencia de prensa que concedió a corresponsales extranjeros. (EFE).

El Paí
14/7

9810447

01-01

9810448

150483
15.7.98
507482
11161

■ PASARÍAN DE 15% A 6%

EL Obs. 15/7/98

Brasil rebaja costos bancarios

Esta medida, que busca incentivar la actividad económica, se suma a la de promoción de exportaciones

El gobierno brasileño busca incentivar la actividad económica mediante la reducción de los costos operativos bancarios, que pasarían del 15% al 6%, para disminuir la cartera de deudores incobrables.

El proyecto, que aún se encuentra en estudio en el área técnica, sería presentado en las próximas semanas y se sumará al programa de promoción a las exportaciones, que el gobierno anunciará en algunos días.

"Si reducimos el costo operativo de los bancos estos podrán bajar las tasas de interés para sus clientes, y además de soltar más créditos lograríamos bajar el monto de deudas impagas", afirmó Gustavo Franco, presidente del Banco Central de Brasil (BCB).

El Banco Central confía en que la medida redunde en la baja de las tasas de interés

Entre las estrategias que se busca implementar, algunos miembros del equipo económico defienden la de reducir el tope para los depósitos compulsivos, lo que no encontró hasta el momento consenso en el equipo económico. Franco admitió que ese tipo de depósitos "son elevados y la reducción puede ser un camino para aumentar la oferta del crédito".

"Si bien estamos discutiendo sobre ese tema, la decisión todavía no fue tomada en el gobierno", dijo Franco.

OPOSICIÓN AL PROYECTO

El ex ministro de Hacienda, Mailson da Nóbrega se mostró contrario a la intención de modificar las reglas para los depósitos obligatorios. "Da la impresión de que la política económica está siendo manejada de acuerdo al pulso de las elecciones", afirmó.

El ex ministro dijo que el gobierno busca con esa medida –en caso de que se concrete– "aumentar la cantidad de recursos disponibles en la economía para reactivar su marcha. Pero hacer un cambio ahora con el déficit público en crecimiento es un suicidio".

El déficit público brasileño asciende a 6,7% del Producto Bruto Interno (PBI) lo que equivale a US$ 54.000 millones.

La reducción del costo bancario, según el funcionario del BCB, "debe incrementar la demanda, manteniendo la recaudación del impuesto en el mismo nivel".

Entre las medidas a adoptar para la baja de esos costos se encuentran abolir el valor de las chequeras para los clientes, mejorar el sistema de selección para los créditos y evitar así el crecimiento de incumplimientos.

Durante la última crisis financiera los incumplimientos subieron del 5,7% (lo que equivale a US$ 14.200 millones) al 7,2% en diciembre del mismo año (US$ 17.400 millones). *(ANSA)*

9810448

01-01

9810449

150007
15.7.98
507482
11161

Analizan proyecto para bajar costos bancarios

Brasil: estudian medidas para impulsar la economía

EP
15-7

El gobierno brasileño busca incentivar la actividad económica mediante la reducción de los costos operativos bancarios, en un intento, además, de disminuir la cartera de deudores incobrables.

SAN PABLO, 14 (ANSA).- El proyecto gubernamental para abatir los costos operativos bancarios, que aún se encuentra en estudio en el área técnica, sería presentado en las próximas semanas y se sumará al programa de promoción a las exportaciones, que el gobierno anunciará en algunos días.

"Si reducimos el costo operativo de los bancos estos podrán bajar las tasas de interés para sus clientes, y además de soltar más créditos lograríamos bajar el monto de deudas impagas", afirmó Sérgio Darcy, Director de Normas del Banco Central Brasileño (BCB).

Entre las estrategias que se buscan implementar, algunos miembros del equipo económico defienden la de reducir el tope para los depósitos compulsivos, lo que no encontró hasta el momento consenso en el equipo económico.

Darcy admitió que ese tipo de depósitos "son elevados y la reducción puede ser un camino para aumentar la oferta del crédito".

"Si bien estamos discutiendo sobre ese tema la decisión todavía no fue tomada en el gobierno", dijo Darcy.

El ex ministro de Hacienda, Mailson da Nóbrega se mostró contrario a la intención de modificar las reglas para los depósitos obligatorios.

"Da la impresión de que la política económica está siendo manejada de acuerdo al pulso de las elecciones", afirmó Da Nóbrega.

El ex ministro dijo que el gobierno busca con esa medida -en caso de que se concrete- "aumentar la cantidad de recursos disponibles en la economía para reactivar su marcha. Pero hacer un cambio ahora con el déficit público en crecimiento es un suicidio".

El déficit público brasileño asciende a 6,7 por ciento del Producto Bruto Interno (PBI) lo que equivale a 54.000 millones de dólares.

La reducción del costo bancario, según el funcionario del BCB, "debe incrementar la demanda, manteniendo la recaudación del impuesto en el mismo nivel".

Entre las medidas a adoptar para la baja de esos costos se encuentran abolir el costo de la chequeras para los clientes, mejorar el sistema de selección para los créditos y evitar así el crecimiento de incumplimientos, una de las variables que más asusta al Central en el marco de la crisis económica y que en abril subió al 7,9 por ciento con un volumen de 19.400 millones de dólares.

01-01

9810449

9810450
150007
15.7.98
507482
11161

Junio con precios de bienes no transables impiden logro de inflación de un dígito

El País 15/7/98

Precios de transables con Brasil continúan en alza

Los precios de los bienes transables con Brasil, que continúan en aumento, y algunos de los considerados no transables han sido los principales obstáculos al logro de la inflación anual de un dígito antes del cierre del primer semestre del año. En sentido contrario han operado los precios de los bienes comercializables con Argentina y con los países de fuera de la región.

El ritmo inflacionario cerró el primer semestre del año en el 10,2% anual cuando se esperaba por parte de la mayoría de los analistas que finalizara en un nivel de un sólo dígito.

Adoptando un criterio de agrupación de los bienes y servicios que componen la canasta del IPC de acuerdo con su carácter comercializable y los posibles destinos, surge claramente que ello se originó, en primer lugar, en un comportamiento alcista de los transables con Brasil y, en segundo lugar, en el freno ejercido por algunos precios no transables, principalmente aquellos que dependen de decisiones de política gubernamental y *los relativos al rubro vivienda.*

Por el contrario, los precios de los bienes transables con Argentina y con el resto de los principales socios comerciales de nuestro país han impulsado la caída de la inflación, y alcanzado ya ritmos de crecimiento de un *sólo dígito.*

Transables Brasil

El mayor freno a la caída de la inflación minorista provino de la evolución de los precios de bienes transables con Brasil, que aceleraron su variación anual casi sin interrupciones durante los primeros seis meses del año.

Al cierre de junio el alza del precio de la carne en períodos de doce meses se situó en el 20,2% —casi cuatro puntos porcentuales más que en diciembre de 1997 (Gráfico 1)— cuando la devaluación promedio se ubicó en un 10,4%.

Si se incluyen otros bienes transables con Brasil, como ser productos lácteos y vestimenta, la tendencia se atenúa pero se mantiene, dado el elevado peso que la carne posee en en este conjunto de bienes.

En este caso, el incremento anual fue del 14,5%, 0,2 puntos por encima del cierre del año pasado.

No Transables

Los precios de los bienes y servicios no transables aun permanecen en un guarismo superior a la devaluación promedio, a pesar de haber registrado un importante descenso y una mayor convergencia con el ancla nominal en los seis primeros meses del año.

A nivel agregado, los precios no transables cerraron junio con una variación anual del 11,5% (Gráfico 2), frente a una del 16,8% en diciembre de 1997.

Algunos de ellos –que tienen una importante ponderación en la canasta del IPC– exhibieron alzas todavía mayores. Es el caso de los precios que responden a decisiones de gobierno (12,5% anual en junio) y del rubro vivienda (13,1%).

Transables-Argentina

Los precios de bienes transables con Argentina se adelantaron a los demás al alcanzar un variación anual de un dígito al cierre de abril, y continuaron cayendo durante los dos meses siguientes.

En efecto, en los últimos doce meses cerrados en abril su alza fue del 9,5%, en mayo del 7,8% y en junio del 6,9%, más de nueve puntos porcentuales por debajo del cierre de 1997 (Gráfico 3).

Dentro de los diez precios que componen este grupo solamente los de comidas fuera del hogar, material de lectura y servicios de esparcimiento exhibieron una variación mayor que la devaluación promedio.

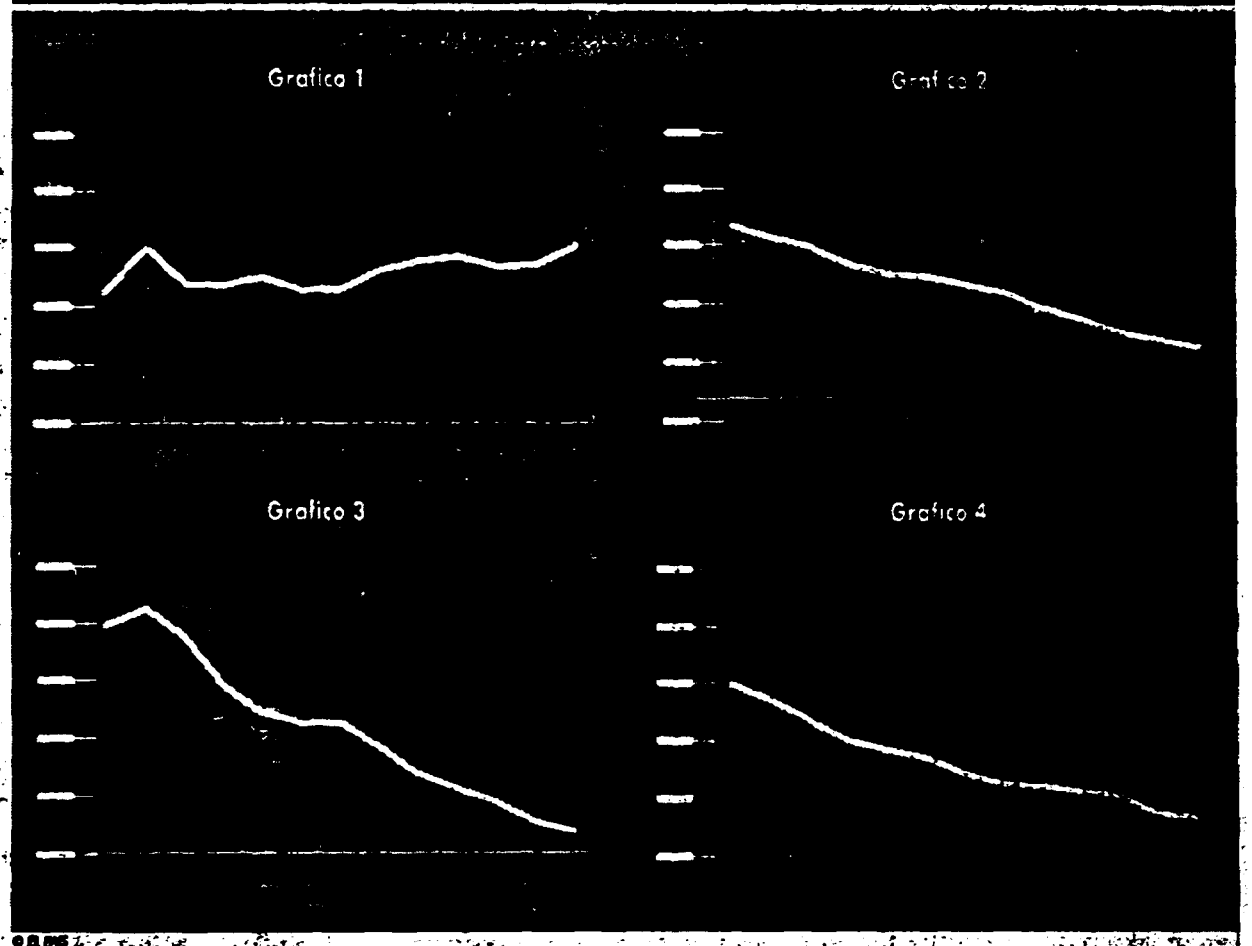
Transables Internacionales

Finalmente, los precios de bienes transables a nivel internacional continuaron recortando su variación en términos anuales, alcanzando ya en mayo un nivel inferior al 10%, pero han tendido a enlentecer el descenso.

Su crecimiento se situó en el orden del 8,4% en los últimos doce meses a junio, casi cuatro puntos menos que en diciembre del año pasado (Gráfico 4).

Tan sólo cinco de los veinte precios que integran este grupo registraron alzas por encima de la devaluación promedio del período.

EVOLUCION DE PRECIOS Y DEVALUACION PROMEDIO



Doc. oscuro

9810450

DP1830

U ECOBT 07-15 00152
exg mun icx

BRASIL-PRIVATIZACIONES (Avance)
CONSORCIO ESPAÑOL GANA CONCESION OPERAR TRENES RIO DE JANEIRO

Río de Janeiro, 15 jul (EFE).- El consorcio español Bolsa 2.000, formado por la Red Nacional de Ferrocarriles Españoles y la empresa Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles (CAF), ganó hoy en Río de Janeiro la subasta para operar por 25 años la Compañía Fluminense de Trenes Urbanos (Flumitrens).

En la subasta, realizada en la Bolsa de Valores de Río de Janeiro, el consorcio español ofreció por Flumitrens 279.657.039 reales (243,1 millones de dólares), cifra superior en un 671 por ciento al precio mínimo exigido por la compañía, que era de 36,2 millones de reales (31,5 millones de dólares).

Flumitrens, perteneciente al gobierno del estado de Río de Janeiro, presta el servicio de transporte público entre la ciudad homónima y decenas de municipios de su área metropolitana, y moviliza diariamente por sus líneas a unas 350.000 personas. EFE

joc/cm/ca/jpg

07/15/13-54/98

Nº DOCUM. 986451
INTRO
PR 518593
FEC 15.7.98
VINCUL 507482
1116
11463
11411

CR ✓ ✓

Nº DOCUMENTO 9810452
518593
17.7.98
502482
11161
11311
501531

R ECO8T 07-17 00275
mun exg ic

BRASIL-PIB
BM PREVE ECONOMIA BRASIL CRECERA 1,5 POR CIENTO ESTE AÑO

Brasilia, 17 jul (EFE).- El Banco Mundial (BM) calcula que el Producto Interior Bruto (PIB) de Brasil apenas crecerá 1,5 por ciento este año debido a los efectos de la crisis asiática, informaron hoy expertos del organismo multilateral.

El economista jefe del BM, Joseph Stiglitz, afirmó en un seminario sobre distribución de renta y pobreza que se realiza en Brasilia, que Brasil no es ajeno a la crisis económica surgida en Asia y por eso durante dos años presentará bajos índices de crecimiento.

"Algunos países del sudeste asiático, como Indonesia, tardarán más tiempo del previsto en retomar el ritmo de crecimiento, y hay una expectativa de recuperación en los demás países en base al volumen de ahorro y las inversiones en tecnología y educación", afirmó Stiglitz.

El Banco Mundial había calculado en 1997 que el PIB brasileño crecería este año 4,6 por ciento, pero esas previsiones se derrumbaron en octubre del año pasado cuando el Gobierno impuso un drástico ajuste fiscal para paliar los efectos de la crisis asiática en la economía nacional.

Según Stiglitz, una de las principales lecciones de la crisis asiática es la necesidad de que los países traten de estabilizar los capitales de corto plazo para reducir al máximo los ataques especulativos a las monedas.

"Todos los países aprendieron lecciones; con certeza van a intentar dar mayor estabilidad a los mercados, con la creación de mecanismos de regulación", apuntó.

Brasil ocupó el año pasado el segundo lugar entre los mercados emergentes por el volumen recibido de inversiones a largo plazo, que alcanzó 19.000 millones de dólares, siendo superado en la clasificación apenas por China. EFE

joc/frl/ca/mm

9810452

9810453

150483
17.7.98
507482
11161

INFORME DEL BANCO CENTRAL

Fuerte aumento de reservas de Brasil

En los primeros seis meses de 1998 los activos financieros del país crecieron US$ 13.265 millones con respecto al año pasado

ED 17/7

Las reservas internacionales de Brasil alcanzaron US$ 70.060 millones en el primer semestre del año, con un incremento de US$ 13.265 millones frente a los US$ 56.795 millones del primer semestre del año pasado, informó ayer el Banco Central (BC).

La cifra de junio supone sin embargo una disminución de US$ 1.891 millones frente a los US$ 71.951 millones que tenía el país en reservas en mayo último, indicaron portavoces del BC.

Además, junio fue el segundo mes consecutivo de baja en las reservas tras las alzas en serie desde noviembre último. Las reservas del primer semestre también superaron las registradas a finales de 1997, que totalizaron US$ 51.359 millones.

El banco emisor explicó que la inversión extranjera en Brasil alcanzó en el primer semestre de este año US$ 29.600 millones, de los cuales US$ 9.000 millones correspondieron a inversión directa.

Además, el mes pasado Brasil captó recursos externos por US$ 11.100 millones, con lo que se acumuló un total de US$ 75.800 millones en el primer semestre, cifra que supera en 45% a la de igual período del año pasado. En materia de operaciones externas, el BC indicó que en junio pasado se registraron desembolsos por US$ 824 millones por concepto de repago de bonos. *(ANSA)*

01-01

9810453

9810454

150483
18.7.98
107482
11161
91981

CR

■ US$ 3.026 MILLONES SÓLO EN JUNIO

Inversión extranjera récord en Brasil

EO 18/7

El proceso brasileño de privatizaciones, que esta semana tuvo un momento clave con la venta de la distribuidora Elektro y la definición de la venta de la generadora Gerasul, ha permitido al país acumular US$ 18.100 millones en inversiones externas directas.

El proceso de privatización, según reconoce el gobierno, ha sido el que más ha contribuido en el aumento del volumen de las inversiones directas hechas por empresas extranjeras en Brasil, que crecieron de US$ 4.500 millones en enero de 1996 a US$ 18.100 millones en junio de 1998.

Ello significa que las inversiones extranjeras directas se multiplicaron por cuatro desde que el Estado inició el proceso de privatización de las empresas estatales de los sectores de energía y telecomunicaciones, las que más interesan a los grande grupos multinacionales.

Brasil recibió, tan sólo en el mes de junio pasado, un volumen récord de US$ 3.026 millones en inversiones directas de capital extranjero, según confirmó ayer el Departamento Económico del Banco Central.

La mayor parte de esos recursos corresponden al pago hecho por empresas foráneas para la compra de empresas privatizadas.

Así, de los US$ 3.026 millones que ingresaron en junio, un poco más de la tercera parte –US$ 1.019 millones– corresponden a lo que la española Telefónica Internacional envió a Brasil para pagar su parte en la privatización de la Compañía Riograndense de Telecomunicaciones (CRT). *(ANSA)*

01-01

9810454

9810455
TIPO
PROCE 150522
FECHA 19.7.98
VINCULA 507482
11181

CR

BRASIL

Clima preelectoral genera incertidumbre sobre futuro del Plan Real

Gaia financiera 19/7/98

«El escenario más probable es el de que se mantenga el Plan Real en estas condiciones: con una tasa baja en términos relativos de 21%, no más ni menos tampoco; esto debería ser compatible con un marco externo sin cambios abruptos, que los inversores consideren que Rusia se salvó con este préstamo del Fondo Monetario Internacional, habrá que ver si es así, que Japón no va a depreciar más (su moneda), que China no va a devaluar, que los países del sudeste asiático no van a tener estallidos sociales ni van a tener que devaluar mucho más profundamente la moneda de lo que lo hicieron», afirmó el economista David Vogel.

Destacó que «las encuestas, fuera de lo que puedan decir las preferencias electorales de aquí a octubre, el que la gente crea que va a ganar Cardoso eso es un punto muy importante en las elecciones» y precisó que «debemos hablar de un sistema de mantenimiento del Plan, con un crecimiento diría entre 1 y 2%, no recesión sí desaceleración, creo que de aquí a octubre es lo más probable».

Vogel efectuó estos comentarios el martes pasado durante la conferencia sobre «Perspectivas económicas de Brasil», en el ámbito de la reunión mensual que brinda la consultora KPMG al sector empresarial.

A lo largo de su disertación el especialista analizó la marcha del Plan Real desde su instauración (hace ya cuatro años) y las perspectivas económicas de Brasil en el marco del inicio del período preelectoral, al tiempo que describió una serie de escenarios posibles para el país vecino.

Otro de los escenarios analizados por Vogel es el que refiere a un eventual repunte de Lula en las encuestas y a equivocaciones del mandatario Fernando Henrique Cardoso (FHC), donde factores internos y externos como la profundización de la crisis de Asia, donde Japón siga con su depresión y China tenga problemas para mantener la paridad de su moneda.

A nivel interno Vogel hizo referencia a la posibilidad de que «se produzca un fuerte desequilibrio en el sector público, los ingresos van a bajar» y se preguntó «¿qué pasa si se siguen acelerando los gastos?».

Según Vogel, de generarse este escenario «acá lo que se produciría sería una pulseada, el mercado va a intentar doblar el brazo a las autoridades económicas, ahí se irían capitales, el gobierno debería tomar medidas, habría un alza de las tasas de interés, no 21%, más altas para impedir que se vayan capitales».

Indicó que «ahí deberíamos hablar, dado ese aumento de las tasas de interés de un mayor desempleo, que a su vez reavivaría las preferencias por Lula y deberíamos hablar de un crecimiento más bajo».

«Finalmente, el tercer escenario, menor, menos probable, creo que no descartable, es que se devalúe en China, se devalúe en Rusia, que haya mayores problemas en Japón, que en el resto de los países del sudeste asiático haya mucho mayor desequilibrio fiscal y que Lula, ahora sí marche definitivamente primero en las encuestas», explicó Vogel.

Sostuvo que «si los inversores no quisieran saber ni siquiera de una tasa de interés muy alta ahí habría problemas», en relación a que las reservas financieras del Banco Central de Brasil sólo cubren 19% del capital circulante si se produjera una corrida del público para deshacerse de reales y comprar dólares.

En cuanto a los datos de la deuda interna hay una gran parte que se vence a corto plazo (58%) por un monto de 168 mil millones de dólares, sobre un total de 290 mil millones de dólares. ■

9810455

01-01

9810456
TITULO
PROCE 518593
FECHA 21.7.98
VINCULACION 507482
11161
113300

ENTRADO
CRUZADO

Rio eng 16.

BRASIL-INFLACION

INFLACION EN BRASIL EN PRIMER SEMESTRE FUE DE 3,24 POR CIENTO

Rio de Janeiro, 21 jul (EFE).- La inflación en el primer semestre del año en Brasil fue del 3,24 por ciento, informó hoy el Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE).

Según el IBGE, la inflación en el país, que hasta mayo era del 3,09 por ciento, aumentó con el resultado registrado en junio, cuando el Indice Nacional de Precios al Consumidor (INPC) fue del 0,15 por ciento.

El resultado de la inflación en junio se sitúa 0,07 por ciento al de mayo, que fue de 0,71 por ciento, según las cuentas del IBGE.

El INPC mide la variación de precios con base en el consumo medio de las familias con una renta mensual de uno a ocho salarios mínimos, es decir, que ganan entre 112 y 904 dólares.

De acuerdo con el IBGE, con el resultado de junio la inflación anual, que mide los últimos doce meses, se sitúa en 4,33 por ciento.

La baja inflación contabilizada en junio es atribuida por el IBGE a la disminución de los precios en áreas como alimentos y bebidas, que compensaron las alzas en sectores como el de electrodomésticos.

A nivel regional, las ciudades más caras del país en junio fueron Salvador, capital del estado de Bahía, con un aumento de la inflación del 0,75 por ciento, y Río de Janeiro, con 0,33 por ciento. EFE

jac/fri,jf,ips

" Doc. poco legible "

9810456

Nº DOC 9810457
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE 21.7.98
VINCULACION Nº 507482
11161
91981

DPS2745
[illegible]

BRASIL-INVERSIONES
CAPITAL EXTRANJERO AUMENTA PARTICIPACION EN NEGOCIOS EN BRASIL

Sao Paulo (Brasil), 21 jul (EFE).- El 7% por ciento de las fusiones o adquisiciones de empresas brasileñas realizadas en el primer semestre de este año tuvo participación de capital extranjero, señala hoy un informe de prensa.

La investigación del diario "Gazeta Mercantil" indica que en los seis primeros meses del año se realizaron en el país 217 grandes negocios, entre los cuales se destacó la compra por parte del holandés ABN Amro Bank del 40 por ciento de las acciones ordinarias del Banco Real, por 2.100 millones de dólares.

La participación del capital extranjero en los negocios brasileños ha experimentado un notable crecimiento en los últimos años, ya que en 1990 ese volumen fue del 25 por ciento; en 1992 aumentó al 33 por ciento, y el año pasado fue del 50 por ciento.

El proceso de apertura al capital externo, que alcanzó primero al área industrial, se ha concentrado ahora en los sectores de servicios, como el bancario, e infraestructura, especialmente en la generación y distribución de energía eléctrica.

Expertos de la firma de consultoría Price Waterhouse-Coopers declararon al diario que ese amplio movimiento muestra que el capital extranjero que invierte en el país a medio y largo plazo no fue afectado por la crisis asiática.

"Los extranjeros que quieren actuar en el sector productivo no tienen el mismo comportamiento de aquellos que invierten en bolsas o fondos en busca de mejor rentabilidad", aseguró Raúl Beer, consultor de Price Waterhouse-Coopers.

De acuerdo con los expertos, la participación del capital extranjero en los negocios de empresas brasileñas aumentará en el segundo semestre, principalmente por la privatización del Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras), prevista para el próximo 29 de julio. EFE
joc/frl/jf/jpg

07/21/14-46/98

01-01

9810457

A 9810458
TIPO
PROCESO 518593
FECHA DOC. 22.7.98
VINCULACION 507482
11161
11211

XM8500

R ECOBT 07-22 00241
exg mun ico

BRASIL-PIB
TECNICOS GOBIERNO CONFIRMAN BAJO CRECIMIENTO DE LA ECONOMIA

Brasilia, 22 jul (EFE).- La economía brasileña no podrá alcanzar este año su meta de crecimiento del cuatro por ciento y el Producto Interior Bruto (PIB) sólo aumentará un 1,5 por ciento, confirmaron técnicos del equipo económico del Gobierno a la agencia de noticias Estado.

Segun los expertos, las posibilidades de relanzar la economía brasileña en el segundo semestre estan siendo revisadas y ya se admite la imposibilidad de no alcanzar a fin año el crecimiento del cuatro por ciento.

"Vamos a hacer un esfuerzo para que este año la economía crezca el 1,5 por ciento en la mejor de las hipótesis", declaró un miembro del Gobierno.

Segun la fuente, el ministerio de Hacienda y el Banco Central reciben presiones "cada vez mayores" para que actúen de forma ordenada y ayuden a reactivar la economía nacional.

Para el Gobierno, la causa de las dificultades de la economía fue el drástico ajuste fiscal adoptado en noviembre del año pasado para paliar los efectos de la crisis asiática sobre el real, la moneda nacional.

"Se llegó a la conclusión de que las medidas de noviembre impusieron un freno a la economía", reconoció uno de los economistas gubernamentales.

Los cálculos del Gobierno coinciden con unas previsiones anunciadas la semana pasada en Brasilia por funcionarios del Banco Mundial (BM), quienes indicaron que el PIB brasileño, que el año pasado fue de 800 millones de dólares, sólo crecerá este año 1,5 por ciento. EFE

joc/jf/ltm/mm

07/22/98-17:48

01-01

9810458

9810459
TITULO
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE 23.7.98
VINCULACION 507482
11161
11311

ENTR ✓
CR ✓

El País 23/7/98

Brasil: estiman baja del PBI en un 0,3% en el 1er. semestre

BRASILIA, 22 (ANSA).- El estatal Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social pronosticó una baja de 0,3 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB) brasileño para el primer semestre de 1998.

Según el informe del banco, la economía local se reactivará de manera significativa en lo que resta del año, para que el PIB pueda registre un crecimiento de 1,5 por ciento en 1998, contra 3,03 por ciento de 1997.

El informe destacó que es posible que se presente una mejoría de la actividad económica durante el segundo semestre del año como respuesta a las últimas medidas adoptadas por el Gobierno para reducir el alto costo del crédito, señalado como el mayor causante de recesión.

Por su parte, técnicos del equipo económico del Gobierno confirmaron a la agencia de noticias Estado, que la economía brasileña no podrá alcanzar este año su meta de crecimiento del cuatro por ciento y el Producto Interior Bruto (PIB) sólo aumentará un 1,5 por ciento.

Según los expertos, las posibilidades de relanzar la economía brasileña en el segundo semestre están siendo revisadas y ya se admite la imposibilidad de no alcanzar a fin año el crecimiento del cuatro por ciento.

"Vamos a hacer un esfuerzo para que este año la economía crezca el 1,5 por ciento en la mejor de las hipótesis", declaró un miembro del Gobierno.

Según la fuente, el ministerio de Hacienda y el Banco Central reciben presiones "cada vez mayores" para que actúen de forma ordenada y ayuden a reactivar la economía nacional.

Para el Gobierno, la causa de las dificultades de la economía fue el drástico ajuste fiscal adoptado en noviembre del año pasado para paliar los efectos de la crisis asiática sobre el real, la moneda nacional.

"Se llegó a la conclusión de que las medidas de noviembre impusieron un freno a la economía", reconoció uno de los economistas gubernamentales.

Los cálculos del Gobierno coinciden con unas previsiones anunciadas la semana pasada en Brasilia por funcionarios del Banco Mundial (BM), quienes indicaron que el PIB brasileño, que el año pasado fue de 800 millones de dólares, sólo crecerá este año 1,5 por ciento.

Doc. oscuro.

9810459

[illegible]

[illegible]

BRASIL EXPLOTARA UNO DE LOS YACIMIENTOS CON MAYORES RESERVAS

Rio de Janeiro, 17 jul. EFE .- La empresa estatal Petróleos Brasileños (PETROBRAS) quiere explotar, en el plazo de cinco años, el yacimiento "Roncador" que, con sus 10.000 millones de barriles en reservas probadas, es uno de los dos mayores del país, anunciaron hoy fuentes de la compañía.

El director de Exploración y Producción de PETROBRAS, Antonio Carlos de Agostini, indicó que, en una primera fase, el yacimiento puede producir entre 6.500 y 10.000 barriles de crudo al día, para afirmó que el objetivo de la empresa es situar esa producción en 180.000 barriles diarios para el año 2000.

El yacimiento "Roncador", descubierto en diciembre de 1996, está situado en Bacia de Campos, en la región norte del país.

Actualmente, la producción de PETROBRAS se sitúa en 750.000 barriles de crudo y derivados por día y sus instalaciones tienen un ritmo de 700.000 barriles diarios.

Según técnicos de la empresa brasileña, las reservas probadas del país garantizan hidrocarburos hasta el año 2017.

Sin embargo, aún queda por explorar un gran número de campos que, de acuerdo a cálculos preliminares de PETROBRAS, podrían elevar las reservas de hidrocarburos brasileños a casi 11.000 millones de barriles. EFE

ED/BH/GTP

Dec. poco legible

07/23/23-17/98

9810460

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE [illegible] 23.7.98

VINCULACIONES 507482

11161

11209

ENTRADO ✓

CRUZADO ✓

01-01

9810460

9810461

518593

27.7.98

507482

11161

CR

DEMARA

BRASIL-COMERCIO

CANCILLERIA ABRE CINCO OFICINAS COMERCIALES CENTRO DEL PAIS

Rio de Janeiro, 27 jul (DEE).- El Ministerio brasileño de Relaciones Exteriores ha acordado con el Gobierno cinco oficinas comerciales en ciudades del interior del país para fortalecer las exportaciones, informaron hoy, lunes, a DEE fuentes de la cancillería.

En una estrategia que busca descentralizar la comercialización brasileña con el exterior, el Ministerio abrirá cinco oficinas comerciales en diferentes ciudades y una en Miami, en el mismo edificio del Palacio de Itamaraty, sede de la cancillería en Brasilia, para concentrar sus esfuerzos en el Mercosur y las fronteras del país.

Estas "embajadas" comerciales, según los planes de Itamaraty, servirán para que los diplomáticos brasileños den negociar acuerdos de integración comercial y aduanera, con los países del Mercosur y con otros bloques, como la Unión Europea (UE) y la Comunidad Andina de Naciones (CAN), convirtiendo a Brasil en un polo productivo clave también hacia Norteamérica en el interior.

Las oficinas comerciales estarán ubicadas por ahora en Belo Horizonte, Curitiba, Manaos y Recife

La sexta oficina comercial en el interior se creará en la ciudad de San Pablo, debido que es el principal polo económico del país norteamericano. Brasil ha firmado acuerdos de cooperación con Relaciones Exteriores, Luis Felipe Lampreia, en declaraciones a la Agencia Estado.

En forma simultánea a la apertura de oficinas comerciales en diferentes ciudades brasileñas, el Ministerio de Relaciones Exteriores cerró la mitad de las 100 embajadas en países como Bolivia, Canadá, Suecia y Australia. Comercial que funcionaban en principio hacia las embajadas de Brasil en el exterior.

El Ministerio, sin embargo, no cerró las 51 oficinas diplomáticas que funcionaban en los 40 países que tenían en 1992 con el fin de las embajadas multilaterales.

Para Miami, Itamaraty, con ayuda de la Agencia Brasileña de la ACA, que tiene el fin de promover las exportaciones brasileñas hacia el mercado norteamericano, ha [illegible]

Dec. poco legible.

9810461

01-01

9810462

150483
28.7.98
507482
11161

Cardoso anunció nueva política tarifaria en el sector de combustibles

El presidente de Brasil, Fernando Cardoso, anunció ayer una nueva política de combustibles –por la cual se evitará la intermediación del monopolio de la estatal Petrobras– y una reducción en las tarifas de gasolina y diesel entre el 2,5% y el 6%. A partir de ayer, Petrobras usará como parámetro de sus tarifas las "cotizaciones internacionales del petróleo", que actualmente son bajas, lo que permitirá la reducción de los precios, dijo Cardoso.

Fernando Henrique Cardoso

D

EL OBS.
28/7

9810462

01-01

9810463
150355
16 7.98
507489
11161

Tiempos del Mundo 16-7

EL PLAN REAL CUMPLIÓ 4 AÑOS

Un modelo que está en juego

La semana pasada, la moneda brasilera, el real, cumplió sus primeros cuatro años. Para festejarlo como se debe, el presidente Fernando Henrique Cardoso convocó a un grupo de autoridades nacionales en el auditorio del Banco de Brasil y repasó los principales logros de su política económica. Sin embargo, la oposición sigue criticando un plan que, según ellos, concentra la riqueza en pocas manos.

POR RAMIRO FERNÁNDEZ UNSAIN

SAN PABLO. En Brasilia todo estaba preparado. Mientras el presidente, Fernando Henrique Cardoso, entraba al palco del auditorio, seguido por sus principales asesores, un coro de niños cantaba Feliz Cumpleaños. Al terminar la canción, Cardoso sopló las cuatro velas de una enorme torta.

Al fin y al cabo no sólo estaba festejando cuatro años de estabilidad sino también el lanzamiento de las monedas con nuevos diseños finamente acabados en dorado y plateado.

Los logros del plan económico son importantes y están presentes en la vida cotidiana del brasilero. Sin embargo, el gobierno pasa por alto algunos datos preocupantes. La renta media real de la población, que creció 28,5% hasta 1995 inclusive, subió sólo 1,68% entre 1996 y 1997. El número de pobres aumentó en todo el período de aplicación del plan. Esto es lo que critica la oposición y lo que se juega en la campaña política. ¿Es el Real un plan que realmente beneficia a la mayoría de la población del país o, como parecen indicar algunos datos, hay cada vez menos gente con más dinero y más gente con menos posibilidades? ¿Alcanza sólo con haber eliminado la inflación?

Los indicadores macroeconómicos parecen alentar una profundización en la aplicación del plan. Esto es lo que está aprovechando el gobierno para tratar de demostrarle a la opinión pública que el Real es una forma viable de mejorar las cosas.

La industria

A cuatro años del inicio del Plan Real el nivel de actividad industrial tuvo un crecimiento de un 25%. La expansión ocurrió en un período de crisis externa sucedida por drásticas medidas de defensa de la economía doméstica, que provocó violentas oscilaciones en el volumen de la producción. Cortes de ventas abruptos seguidos por períodos de grandes volúmenes de producción, fue la rutina que caracterizó al Real y corroboró el vigor del mercado interno brasileño. Este es el análisis que hacen los empresarios y técnicos del sector sobre el desempeño de la industria a partir del plan.

Los índices relativos a la producción y a las ventas de la industria, a partir de julio de 1994, muestran que el mayor impacto ocurrió en marzo de 1995. La crisis de México y la desconfianza de los inversores extranjeros en relación a Brasil llevó a la adopción de medidas drásticas por parte del gobierno brasileño. Las autoridades monetarias suspendieron los créditos, aumentaron los intereses y obligaron a las instituciones financieras a realizar depósitos compulsivos tan elevados que casi no restó dinero para financiar la producción.

En marzo de 1995, el valor de ventas de la industria paulista —la más importante del país— era casi 50% mayor que al inicio del Real. La intervención de la economía llevó a una caída en la facturación superior al 30%. La recuperación sólo se presentó en 1997, año en que las economías asiáticas fueron sacudidas por una fuerte crisis que llevó al gobierno brasilero a tomar nuevas medidas a fin de prevenir eventuales ataques especulativos. Esta vez, los efectos sobre las actividades productivas no fueron tan intensos. Las tasas de interés casi se doblaron y las ventas en pleno fin de año cayeron un 15%.

El alza de los costos financieros repercutió en la industria en forma desigual. Según el director del Departamento de Economía (Decon), perteneciente a la Federación de Industrias del Estado de San Pablo (Fiesp), Boris Tabacof, "las principales víctimas fueron los fabricantes de artículos de consumo duraderos." Al contrario de lo que ocurrió en 1995, cuando todas las áreas de actividad industrial fueron afectadas, las medidas de defensa de la economía influenciaron al mercado de productos de elevado valor unitario —cuyas ventas dependen más del crédito al consumidor— como electrodomésticos y vehículos.

El impacto de la crisis asiática acabó siendo atenuado por una sucesión de factores que estimularon las actividades económicas. El esfuerzo para ampliar las exportaciones, patrocinado por el gobierno, hizo que la industria automotor compensase parte de las pérdidas en el mercado interno con las ventas al exterior. Lo mismo ocurrió con los demás productos de artículos manufacturados, cuyas ventas externas crecieron 16% en los cinco primeros meses del año, comparadas a igual período del año 97, según datos oficiales.

Paradójicamente, la misma crisis asiática que afectó el desarrollo industrial fue la que proporcionó nuevos espacios en el mercado internacional para los productos brasileros, afirma el vicepresidente de la Asociación Brasilera de Comercio Exterior (AEB), Giulio Lattes. La crisis económica y la desvalorización de las monedas asiáticas terminaron por desorganizar la producción industrial de aquellos países. La incapacidad de cumplir con los plazos y volúmenes de pedidos de clientes internacionales acabó con la credibilidad de los "tigres asiáticos," que dejaron espacio en los mercados internacionales para el Brasil.

Los empresarios no esperan una solución rápida a la crisis asiática. Temen problemas en la economía brasilera, especialmente después del recrudecimiento de la crisis cambiaria en Japón, pero se espera que a corto o mediano plazo sea posible convivir con la inestabilidad externa.

Positivo

El índice de desempleo anual del país pasó de 5,06% en 1994 a 6,36% en abril de 1998, a pesar del crecimiento económico. Los técnicos del gobierno prefirieron destacar en un memorandum sobre los cuatro años del Plan Real, divulgado el pasado 30 de junio por Internet, una comparación entre el nivel de desempleo brasilero y mexicano con otros países de América del Sur. El resultado del análisis, en ese caso, es positivo, pues los porcentuales de desempleo en Brasil sólo superan el 3,9% de México.

Con el título de "Real, 4 años que cambiaron el Brasil," el informe del gobierno muestra los avances de la economía como consecuencia de las medidas adoptadas en los últimos años.

La reducción de la inflación de 5.200% por año a 3.12% es la primera conquista destacada. La estabilidad económica —cita el documento—, permitió otras conquistas entre las cuales está el alza del 17% del Producto Bruto Interno entre 1994 y 1997. El documento cita datos positivos en todas las áreas. Las inversiones crecieron, especialmente en algunos sectores como el de la construcción (49%) y el de la energía eléctrica (17%).

Por otra parte, la producción de vehículos aumentó de 1,5 millones anuales en 1994 a 2,06 millones en 1997. Otro dato relevante en el área industrial fue el alza de la importación de bienes de capital de 22,9% al 27,2% en todo el país, lo que podría indicar una tendencia hacia la modernización de las fábricas.

En el sector de la agricultura —sostiene el documento— la producción de granos subió de 67 millones de toneladas entre 1991 y 1994, a 77 millones de toneladas, entre 1995 y 1998.

REUTER

PLEBISCITO. El presidente Cardoso juega su modelo económico en las próximas elecciones de Brasil.

Récord de inversiones

Brasil completa el cuarto año de estabilidad monetaria con el récord de inversiones extranjeras en las actividades productivas. Hasta diciembre de 1998, los economistas calculan que Brasil habrá recibido alrededor de 50.000 millones de dólares desde 1994, año de estreno del Plan Real. La cifra toma en cuenta la inversión en dólares y triplica al doble la registrada en [illegible] milagro económico —entre 1973 y 1981— [illegible] cifras de 7% al año.

[illegible] prospectiva [illegible] movimiento de [illegible] de inversión [illegible] para comprar empresas y abrir nuevas unidades de producción se mantenga hasta el año 2000, sustentado principalmente por la privatización de empresas estatales. A partir de allí, deberá registrar una disminución natural de entrada de capital externo y la economía sería impulsada por las ganancias provenientes de las inversiones realizadas.

En este sentido, el plan Real fue importante para que el país pudiera captar en forma más agresiva el capital extranjero productivo. Las empresas están con expectativas a largo plazo y Brasil es un mercado poco explotado, a pesar de su baja tasa de crecimiento actual.

Las estadísticas disponibles muestran que a partir de 1990 los países en desarrollo iniciaron el proceso de recuperación del volumen de inversiones directas. Pero Brasil entró en esa carrera después del plan Real. ◆

9810463
01-02

DUDAS. Pedro Malan, quejas por las asimetrías del modelo.

A LA CONQUISTA DE NUEVOS MERCADOS

Mayor exportación de manufacturas

La exportación de productos manufacturados creció 16,8% entre enero y abril, en comparación con el mismo período del año pasado. Ese aumento es superior al doble del crecimiento de las exportaciones totales que tuvieron una variación positiva de 7,7% en el mismo período, según datos divulgados por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. Las exportaciones de productos básicos bajaron a 7,6, y los manufacturados aumentaron 6,2%. Asimismo, las importaciones cayeron 1,7%.

Para el ministro José Botafogo Gonçalvez, el aumento de las exportaciones de manufacturados es una tendencia "estructural" y no un hecho aislado o coyuntural. Sostiene que están aumentando las ventas de productos con mayor valor agregado y agrega que los sectores líderes en el aumento de exportaciones son los segmentos asociados al sector automotor (automóviles, autopiezas, neumáticos y vehículos de carga), aviones (empresa Embraer de aviación) y calzados.

Otra novedad es la ampliación de los mercados en los cuales Brasil coloca sus productos. La estrategia de diversificación hizo que las exportaciones de jugo de naranja volvieran a crecer. En el mes de abril las ventas de jugo fueron 55,2% superiores a las del mismo mes del año pasado. "Estamos dando una nueva dirección a la venta de los productos y ese crecimiento representa la entrada en el mercado europeo, principalmente en los Países Bajos," sostiene el secretario de Comercio Exterior del Ministerio, Mauricio Cortes.

El café y la soja son los que lideran la baja de ventas en los productos básicos, cuyo resultado negativo fue provocado por la reducción en los precios internacionales de productos agrícolas, observó Cortes.

A fin de ampliar la presencia en el exterior, el gobierno también espera un aumento en la participación de las pequeñas y medianas empresas en el comercio extérno brasilero, dice el ministro. Esta administración espera llegar al año 2002 con exportaciones de 100.000 millones de dólares. ◆

Con la merma de la inflación se elevó el rendimiento medio nominal de los trabajadores ocupados y se amplió la renta en todos los estratos de la sociedad, especialmente en el sector más pobre. La elevación de la renta y el mantenimiento del poder de compra del consumidor, generaron que los productos antes consumidos por la clase media y alta se tornaran accesibles a los más pobres. El país registró un considerable aumento en el consumo de algunos alimentos, como yogurt (85,9%), gaseosas (71,5%) y galletas secas (42,9%). También se registraron crecimientos significativos en el número de domicilios equipados con heladeras, freezers, cocinas y lavarropas, entre otros electrodomésticos.

Balanza comercial

Por primera vez en los últimos 25 meses, la balanza comercial brasilera registró superávit en junio. La diferencia entre las exportaciones de 4.886 millones de dólares y las importaciones de 4.874 millones, dio un saldo positivo de 12 millones.

A pesar de ser modesto y no representar grandes cambios, el superávit del mes pasado fue el primero desde mayo de 1996 que dio un saldo positivo de 268 millones de dólares.

Con los nuevos datos, las exportaciones brasileras, en el primer semestre del año, están en el orden de los 25.968 millones de dólares y las importaciones en 28.003 millones.

El déficit acumulado de la balanza comercial de enero a junio, de 2.035 millones, es inferior al saldo negativo de 3.743 millones registrado durante los seis primeros meses de 1997.

A pesar de los esfuerzos de Brasilia, según las previsiones de Renato Fonseca, economista de la Confederación Nacional de Industrias (CNI), la balanza comercial del año debería cerrar con un déficit aproximado de 5.500 millones.

Los resultados

Especialistas de comercio exterior consideran positivo el superávit de junio, pero alertan que es debido a las consecuencias de un bajo crecimiento económico y que difícilmente se pueda conseguir otro superávit en lo que resta del año.

Según el director de Silex Trading, Roberto Gianetti da Fonseca, el superávit es muy positivo dando una señal al exterior de que la situación interna del país está bajo control, pero ese resultado tiene un costo, el de un bajo crecimiento económico. Sostiene también que la balanza está menos desequilibrada porque este año la economía crecerá sólo un 1%, lo que puede provocar mayor demanda de importaciones. Si la economía creciese entre un 4% y 5% las importaciones serían mayores.

Otros aspectos de la balanza comercial, en su opinión, indicarían falta de consistencia en el superávit. Uno de ellos es el estancamiento de los precios de productos básicos. Dice que el volumen de exportaciones creció, pero los precios cayeron y deben continuar bajos por lo menos por tres años más, en tanto las exportaciones de manufacturados se siguen concentrando en el sector de la industria automotor y de aeronáutica; por lo tanto, el gobierno precisa estimular con urgencia las exportaciones de otros productos.

En las estimaciones del director técnico de la Asociación de Comercio Exterior de Brasil, José Augusto de Castro, en una revisión de las cuentas del balance de junio, el superávit debería llegar a 50 millones de dólares. Con optimismo prevé un segundo semestre mejor para la balanza comercial y afirma que el déficit para el 98 se ubicará por debajo de los 3.000 millones.

La falta de competitividad de los productos todavía es la principal traba para las exportaciones.

Según el presidente de la Asociación de Empresas Brasileras para la integración del Mercosur, Michael Alaby, desde mucho tiempo se estuvo esperando un superávit en la balanza comercial, pero muy difícilmente esto puede indicar una tendencia.

Sostiene que es muy prematuro afirmar que este resultado pueda llegar a ser repetido en los próximos meses. ◆

98104063

02-09

XUO601

R E0607 07:17 96/10/
MUY URG TOX

GRUPO PETROLEO
ESPAÑOLA IBERDROLA QUIERE INVERTIR SECTOR PETROLEO BRASILEÑO

Río de Janeiro, 30 jul (EFE).- El presidente de la española Iberdrola, [illegible], afirmó hoy que su empresa está interesada en participar en la privatización del sector petrolero brasileño.

El [illegible] aún no está definido el [illegible] Brasil, pero indicó que [illegible] con su socio en Europa, la petrolera estatal Repsol.

El secretario de Estado de Telecomunicaciones de España, Pedro Mons, tenía previsto el fin de [illegible] Gobierno, que este año dividió entre [illegible] petroleras.

Pedro Mons informó de [illegible] petrolero brasileño. El principal objetivo de Iberdrola en el país es participar en la privatización de empresas de energía, [illegible] ensamiento, que son compatibles con las inversiones de la empresa en las áreas de energía y telecomunicaciones.

"En más o menos dos años el consumidor [illegible] nuestra luz y cuando nuestros teléfonos", afirmó.

Iberdrola forma parte de los consorcios liderados por Telefónica, que ayer, miércoles, ganaron las subastas de privatización de las principales empresas del Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras).

Además de la participación que tendrá en la compañía de telefonía fija Telesp, del estado de São Paulo, y en las Tele Sudeste Celular y Tele Leste Celular, controladas por Iberdrola actúa en otras áreas de la economía brasileña.

La empresa española controla, además las compañías eléctricas de los estados de Bahía (Coelba) y de Río Grande do Norte (Cosern), así como las compañías de gas de Río de Janeiro (Riogas), y participa con Telefónica en el control de la Compañía Nacional de Telecomunicaciones (CTB). EFE.

jos/fil/c.vl.

Doc. poco legible.

07/30/19 13/98

Nº DOCUM. 9810464
TITULO
PROCESO 518593
FECHA 30.7.98
VINCULACION 507482
11161
11209

ENTRA ✓
CREADO ✓

01-01

9810464

Nº DOC 9810465
TIPO C
PR. S 150007
FEC 31.7.98
VI 507482
11161

Banco Central brasileño reduce tasas de interés

BRASILIA, 30 (EFE).- *El Banco Central (BC) de Brasil redujo el jueves el tipo de interés básico, que se sitúa en un nivel inferior al que tenía en octubre del año pasado, cuando se duplicó para paliar los efectos de la crisis asiática en la economía nacional.*

El Comité de Política Monetaria (Copom), órgano del BC, informó que la Tasa Básica de Interés (TBC, que rige todas las deudas), bajará del 21% [illegible] anual al [illegible] a partir de [illegible].

[illegible] la actual [illegible], la TBC estaba en el 29% por ciento, pero a raíz de los problemas financieros [illegible] fue elevada al 36,6 por ciento.

La reducción acordada, que estará en vigor hasta el próximo 2 de septiembre, fecha en la que el Copom celebrará una nueva reunión de evaluación, [illegible] en el 28 por ciento anual [illegible] porcentaje [illegible] de interés, [illegible] de los diferenciales de riesgo [illegible] los países [illegible] para el país.

[illegible] que el descenso [illegible] fue impulsada por la [illegible] del Sistema Brasileño de Pagos [illegible], que ha hecho el pago [illegible] de impuestos, el [illegible] que obligaba [illegible] que ahorra el Gobierno mediante [illegible] de las [illegible] empresas. Además, [illegible] monetarias para adoptar [illegible] contar el precio del dinero.

*[illegible] del Ministerio de Hacienda, [illegible] Pedro Malan, [illegible] Gustavo [illegible] la [illegible] Consejo [illegible] Cardoso [illegible] la mayor parte de [illegible] [illegible] [illegible]

9810466

150007

31.7.98

507482

11161

11322

NOVEDADES REGIONALES

● *El índice de desempleo en San Pablo alcanzó otro récord en junio, con 19 por ciento, 1,6 millones de personas, informó el Departamento Intersindical de Estudios Socioeconómicos. En mayo el índice había llegado a 18,9 por ciento, y el director del organismo que hizo el trabajo, Sergio Mendonza, advirtió que es "preocupante" que el nivel de desempleo -el problema que más preocupa a los ciudadanos- se estacione en niveles tan elevados. El nivel de junio representa una preocupación especial porque es un mes en el que tradicionalmente aumentan las contrataciones, lo que no ocurrió esta vez. La industria y la construcción civil fueron los sectores que más eliminaron puestos de trabajos, además del metal-mecánico (montadoras de vehículos, autopiezas, materiales eléctricos), responsable del 40 por ciento de los empleos directos en la industria.*
El Bis 3/2

Doc. oscuro.

9

9810466

01-01

9810467

Brasil privatizaciones a partir del 2º de junio de 1998

150090
8.798
507482
11161
11463
11411

DX2338

R ECOBT 07-08 00374
SUR AND ICX

BRASIL-PRIVATIZACIONES
ESTADO VENDERA SU PRIMERA GENERADORA EL 1 DE SEPTIEMBRE

Rio de Janeiro, 8 jul (EFE).- La subasta de privatización de la Gerasul, la primera empresa del sector de generación de energía a ser vendida por el Estado brasileño, fue programada para el próximo 1 de septiembre, según anunció hoy, miércoles, el ministro de Planificación, Paulo Paiva.

Tras participar en una reunión del Consejo Nacional de Desestización, Paiva informó de que el Estado venderá el 50,1 por ciento de las acciones con derecho a voto de la Gerasul (que equivalen al 42 por ciento del capital total de la empresa) en una subasta que se celebrará el 1 de septiembre en la Bolsa de Valores de Sao Paulo.

El Estado, que calculó el valor de la Gerasul en 3.336 millones de reales (unos 2.900 millones de dólares), exigirá un valor mínimo de 945,2 millones de reales (unos 822 millones de dólares) por las acciones que pondrá en venta.

Ese valor ya incluye las respectivas deducciones por las deudas de la empresa y por los pasivos laborales.

La Gerasul, empresa que abastece energía eléctrica a los estados del sur de Brasil -Rio Grande do Sul, Paraná, Santa Catarina y Mato Grosso do Sul-, nació de la división de la estatal Eletrosul entre las áreas de generación y distribución.

Gerasul será la primera empresa del sector de generación de energía eléctrica a ser vendida, ya que el proceso de privatización en el área energética se ha limitado a las empresas de distribución.

La mayoría de los estados brasileños ha privatizado sus empresas de distribución de electricidad y gas en un exitoso proceso que tendrá como punto culminante la venta, la próxima semana, de la Elektro, distribuidora de energía en el estado de Sao Paulo y considerada como una de las mayores empresas eléctricas de América Latina.

Brasil, que ha recibido cerca de 22.770 millones de dólares por la venta de sus distribuidoras, ya consiguió elevar la participación del capital privado en el sector de distribución de energía del 2 por ciento en 1995 al 47 por ciento este año.

Brasil, que se abstendrá de vender sus empresas de transmisión de energía por razones estratégicas, inició el proceso de privatización de las generadoras por Gerasul, pero ya confirmó que el próximo año venderá Furnas (generadora de la región sudeste), Chesf (generadora del Nordeste) y Eletronorte (norte). EFE

cm/ed/jmi/ddp

01:43

9810467

GS6566

U POXBT 07-08 00605
icx mun

BRASIL-TELECOMUNICACIONES (Previsión)
AL MENOS 25 FIRMAS INSCRITAS A 22 DIAS CIERRE VENTA TELEBRAS

Brasilia, 8 jul (EFE).- Al cerrarse el martes el plazo para solicitar datos de la empresa Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras), que será subastada el 29 de julio, 25 compañías, diez de ellas extranjeras, se inscribieron en las salas de información abiertas al efecto.

Telebras, considerada la telefónica más grande de América Latina, pertenece en un 19,2 por ciento al Estado, que subastará sus 64 millones de acciones en la Bolsa de Valores de Río de Janeiro por un valor mínimo de 11.713 millones de dólares.

Empresas de los EEUU, España, Francia, Italia, Portugal y el Reino Unido, además de las brasileñas, mostraron su interés por conocer los datos de Telebras.

Un portavoz del Ministerio de Comunicaciones declaró a EFE que el número de compañías que participarán en la subasta puede ser aún mayor, ya que la inscripción en el proceso de consulta de datos no era imprescindible y los inversores interesados tendrán plazo hasta el próximo día 20 para registrarse.

El proceso ha afrontado numerosos escollos legales debido a demandas presentadas por partidos de la oposición que ponen en duda el precio mínimo fijado por el Gobierno, ya que a comienzos de este año se calculaba que la subasta dejaría más de 20.000 millones de dólares.

El Partido de los Trabajadores (PT, socialista), la fuerza de oposición más radical, interpuso varias demandas que fueron rechazadas por el Supremo Tribunal Federal.

Telebras, creada en 1972, estaba formada por 27 telefónicas regionales hasta el pasado 22 de mayo, cuando la asamblea de accionistas aprobó la escisión en doce partes.

Las demandas contra el proceso privatizador se basaron en que el Gobierno no puede establecer nuevas empresas por decreto sino que se requieren leyes específicas del Congreso.

El PT insinuó que el producto de la privatización puede desviarse para financiar la campaña de la reelección del presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, en los comicios del próximo 4 de octubre.

De las doce compañías que integran Telebras, ocho son de telefonía celular, tres de telefonía fija y otra, la Empresa Brasileña de Telecomunicaciones (Embratel), de larga distancia.

Las doce empresas de Telebras son Tele Norte Este, Tele Centro Sur, Telesp y Telesp Celular (Sao Paulo), Telemig Celular (Minas Gerais), Tele Celular Sul, Tele Sudeste Celular, Tele Centro Oeste Celular, Tele Nordeste Celular, Tele Norte Celular, Tele Este Celular y Embratel.

De estas compañías las más caras son Tele Norte Este (3.000 millones de dólares), Tele Centro Sur (1.700 millones de dólares), Telesp 3.000 millones de dólares), Telesp Celular (900 millones de dólares) y Embratel (1.560 millones de dólares).

Para consultar los datos de las doce compañías de Telebras se inscribieron Sprint, Bell South, Air Touch, Southwestern Bell y MCI (EEUU), Telefónica (España), France Telecom, Stet (Italia), Portugal Telecom y British Telecom.

De las compañías internacionales interesadas sólo Teléfonica

9810467

de España se inscribió para todas las empresas en venta mientras que France Telecom se inscribió para casi todas las empresas, excepto para Embratel y Norte Celular.

La italiana Stet International se inscribió para ocho empresas y las telefónicas de EEUU se mostraron interesadas por Embratel, Sprint y Telesp.

El Ministerio de Comunicaciones indicó que la citación legal de la subasta será publicada el próximo 20 de julio en el Diario Oficial, anunciando la subasta del 29 de julio.

Para poder participar en la subasta, los interesados consignarán el 10 por ciento del precio mínimo de cada empresa.

Una vez adjudicada cada compañía, los compradores pagarán una primera cuota del 40 por ciento del valor a la firma de la negociación y otras dos del 30 por ciento cada una.- EFE

gta/ed/eo/lm

07/08/09-02/98

9810467

DX2346

U ECOBT 07-09 0685S
MUN ENE ICA

BRASIL-PRIVATIZACION
GOBIERNO PARA VENDE DISTRIBUIDORA ELECTRICA 390 MILLONES DOLARES

Rio de Janeiro, 9 jul (EFE).- El gobierno del estado brasileño de Para vendio hoy, jueves, el control de su distribuidora de energia, Centrales Eléctricas de Pará (Celpa), por 450,2 millones de reales (unos 390 millones de dolares) al consorcio brasileño OMRA Participaciones.

El consorcio vencedor, integrado por los grupos Rede e Inepar y que tiene una participacion minoritaria de la operadora estadounidense CSW International, adquirio el 55 por ciento de las acciones ordinarias de Celpa al ofrecer el precio minimo exigido por el gobierno de Pará y gracias a que fue la única empresa interesada en la adquisición.

Los grupos Rede e Inepar fueron los mismos que, en noviembre pasado, vencieron en la subasta de privatización de la distribuidora Centrales Eléctricas del Mato Grosso (Cemat), por la cual pagaron 391,5 millones de reales (unos 340 millones de dólares), un valor en un 21 por ciento superior al minimo exigido por el estado de Mato Grosso, al sudoeste del pais.

La subasta tan sólo duró un minuto debido a que el otro consorcio que demostró interes en la privatización, integrado por una subsidiaria de la estadounidense CMS Energy y por el grupo brasileño Cataguases Leopolcina, ni siquiera depositó las garantias bancarias exigidas por el gobierno de Pará.

La subasta de venta de la empresa de distribución de energia en el estado amazónico de Pará, norte del pais, se celebró en la Bolsa de Valores de Rio de Janeiro, y permitió al gobierno paraense completar el proceso de privatización de su sector eléctrico tras haber cancelado la subasta en dos ocasiones anteriores ante la falta de interesados.

Pese a que finalmente solo tuvo un interesado, la subasta pudo llevarse a efecto debido a que las acciones puestas en venta eran únicamente las pertenecientes al gobierno de Pará (55 por ciento del capital de la compañía) lo que permitió reducir el precio de la negociación.

En las ocasiones anteriores, la subasta de privatización colocó en juego tanto las acciones del gobierno regional como el 35 por ciento de acciones que aún pertenece a la Eletrobras (la estatal del gobierno federal que controla todo el sector de energia en el pais) por lo que el precio minimo exigido era de unos 800 millones de dólares, considerado demasiado alto por los interesados.

Como los interesados en la privatización tan solo querian el control, y no la posesión de casi el 90 por ciento de las acciones de la empresa, Eletrobras, para facilitar la venta, decidió quedarse temporalmente con su participación en Celpa.

Celpa, encargada de distribuir energia en un área de 1.253 kilómetros cuadrados, abastece de energía a un total de 123 municipios del estado de Pará y tiene un mercado de 3,4 millones de personas -del total posible de 5,6 millones de habitantes del estado.

Después de la subasta, el presidente de Inepar, Jorge Queiroz, aseguró que el nuevo controlador de Celpa invertirá unos 100 millones de dólares en obras urgentes de infraestructura para mejorar la red de distribución de energía de la empresa y reducir las pérdidas, naturales en un 3% por ciento.

Queiroz aseguró que el consorcio comprador utilizará un préstamo ofrecido por el estatal Banco Nacional de Desarrollo Economico y Social (BNDES) por el 50 por ciento del valor de la compra, para financiar la negociación.

La mayoria de los estados brasileños ya han privatizado sus empresas de distribución de electricidad y gas en un exitoso proceso que tendrá como punto culminante la venta, la próxima semana, de la Elektro, distribuidora de energía en el estado de Sao Paulo y considerada como una de las mayores empresas eléctricas de América Latina.

Brasil, que ha recibido cerca de 22.770 millones de dolares por la venta de sus distribuidoras, ya consiguió elevar la participación del capital privado en el sector de distribución de energia del 2 por ciento en 1995 al 47 por ciento este año. EFE.

cm/fri/ca/ddc

9810467

XD9661

U ECOBT 07-09 00249
ICX MUN EXG

BRASIL-TELECOMUNICACIONES
TRIBUNAL ANULA FALLO QUE PONIA EN DUDA PRIVATIZACION TELEBRAS

Brasilia, 9 jul (EFE).- El Superior Tribunal de Justicia (STJ) de Brasil ha rechazado hoy una demanda de la justicia regional de Sao Paulo que había suspendido la reorganización del Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras), que se privatizará el próximo 29 de julio, informaron fuentes judiciales.

Antonio de Padua Ribeiro, presidente del STJ, declaró, por medio de un comunicado de prensa, que la decisión del máximo tribunal despeja el camino para la subasta de las acciones estatales en Telebras, considerada la mayor telefónica de América Latina.

El proceso admitido en junio pasado por un tribunal de Sao Paulo suspendía la decisión adoptada el 22 de mayo por la asamblea de accionistas de Telebras, de dividir a la empresa en doce compañías.

El fallo del STJ es el segundo relacionado con la venta de Telebras que adopta la justicia brasileña en menos de diez días, luego de que el Supremo Tribunal Federal (STF) anunciará a comienzos de este mes una decisión similar.

El Estado brasileño es propietario del 19,2 por ciento de las acciones de Telebras, que se subastarán el 29 de julio en la Bolsa de Valores de Río de Janeiro, sobre un precio mínimo de 11.713 millones de dólares.

Para la subasta se presentan 35 compañías, de las cuales diez son de EEUU, España, Francia, Italia, Portugal y el Reino Unido y el resto nacionales.

Telebras fue dividida en tres empresas de telefonía fija, ocho de telefonía celular y una de larga distancia. EFE
GTA/ED/GCF/CGR

07/09/22-15/98

9810467

xM8456

B ECOBT 07-21 00561
mun exg icx

BRASIL-TELECOMUNICACIONES (Previsión)
MAS DE SETENTA EMPRESAS INTERESADAS EN PRIVATIZACION TELEBRAS

Río de Janeiro, 21 jul (EFE).- Más de setenta empresas nacionales y extranjeras se inscribieron hasta hoy, martes, para competir en la privatización del Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras), prevista para la próxima semana y que el Gobierno cree será un éxito.

La superintendente de Servicios de Privatización del Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social (BNDES), Estela Palombo, dijo que dado el interés demostrado por potenciales compradores, el Gobierno extendió hasta hoy el plazo para las inscripciones preliminares ante la Bolsa de Valores de Río de Janeiro, escenario de la subasta el próximo día 29.

"El resultado es lo máximo. Tenemos grandes inversores", afirmó Palombo.

"El motivo de la prórroga del plazo para las inscripciones fue el exceso y no la escasez de interesados", afirmó otra fuente del BNDES, el banco que dirige el proceso de privatizaciones en Brasil.

Entre las empresas inscritas como interesadas hay verdaderos pesos pesados de las telecomunicaciones a nivel mundial, como Telefónica de España; British Telecom, France Telecom, Bell Canadá, Italia Telecom, Portugal Telecom y las operadoras estadounidenses Sprint, MCI, SBC International, Bell South, y Air Touch.

También presentaron sus documentos decenas de compañías brasileñas de las más diversas áreas económicas que crearon su división de telecomunicaciones o se asociaron con bancos privados para tratar de asegurar alguna de las empresas en que fue dividida la compañía telefónica brasileña.

Telebras, que agrupaba a 27 operadoras regionales, fue dividida para su privatización en doce empresas que serán subastadas el mismo día.

Tres de ellas son de telefonía fija, ocho de telefonía móvil celular y una compañía operadora del servicio de larga distancia, la Empresa Brasileña de Telecomunicaciones (Embratel).

El Gobierno brasileño fijó un precio mínimo de 11.700 millones de dólares por el total de Telebras, pero según el ministro de Comunicaciones, Luiz Carlos Mendoza de Barros, la aspiración es que las ofertas superen los 14.000 millones de dólares, aunque no descartó que se alcance el doble del valor tasado.

El optimismo de Mendonza de Barros es compartido por el presidente del Banco Central, Gustavo Franco, quien afirmó hoy que la privatización de Telebras es por si sola un acontecimiento importante y por eso no importa tanto la ganancia que el Gobierno logre sobre el precio mínimo.

El Estado brasileño es propietario del 19,26 por ciento del capital total de Telebras y el porcentaje restante, que se cotiza en las bolsas de valores, pertenece a 3,7 millones de accionistas minoritarios.

La lista completa de potenciales compradores será divulgada el próximo jueves, y las empresas que reciban el visto bueno de la Agencia Nacional de Telecomunicaciones (Anatel) tendrán de plazo hasta la víspera de la subasta para depositar las garantías económicas exigidas para competir.

Los analistas de mercado no discuten el optimismo del Gobierno

9810467

pero han expresado sus temores por el futuro que tendrán en las bolsas de valores las empresas privatizadas, pues consideran que si Telebras es una empresa de gran liquidez, cada una de sus doce parcelas pueden no serlo tanto.

A una semana de la subasta, la mayor preocupación del Gobierno son las acciones judiciales con las cuales la oposición pretende impedir la privatización de la compañía, ya que además de las 70 ya existentes, se espera que sean presentadas por lo menos otras 50 demandas. EFE

joc/frl/ca/mm

07/21/18-37/98

9810467

LA MAYOR PRIVATIZACION DE AMERICA LATINA

Batalla de gigantes en la venta de Telebrás

Clarín 22/7/98

Se anotaron las principales empresas de telecomunicaciones del mundo • Brasil podría llegar a obtener 16.000 millones

Río de Janeiro
Reuters y Bloomberg

La venta del holding telefónico Telebrás, que fue dividido en 12 compañías para su privatización, logró convocar a 76 empresas, nacionales y extranjeras. Entre ellas figuran 13 grandes multinacionales del sector. El gobierno de Fernando Henrique Cardoso tasó el precio base en 11.600 millones de dólares, pero con semejante competencia posiblemente pueda alcanzar una cifra más alta, cercana a los 16.000 millones.

Las licitaciones de las 12 compañías, entre las que se cuentan tres de telefonía fija, una de telefonía internacional y 8 de telefonía celular (de la banda A, que aún está en poder del Estado), serán realizadas el 29 de julio próximo, en la Bolsa de Río de Janeiro.

Con semejante maratón, los mayores participantes han reservado salas especiales para instalar sus bases desde el día anterior. Y se calcula que el acto de subasta no durará menos de siete horas.

De las megaoperadoras internacionales no faltará prácticamente ninguna. Figuran: Telefónica de España, la italiana Stet, France Telecom, Portugal Telecom, British Telecom y las norteamericanas Sprint, Bell South, Air Touch, MCI y SBC International.

Felipe Muñoz, director ejecutivo de la norteamericana South Western Bell, admitió ayer que la lucha por el control de los empresas a ser privatizadas será despiadada. "Vinimos preparados para una disputa agresiva, el mercado brasileño es muy atractivo", declaró.

Uno de los competidores más fuertes en la subasta será Telefónica de España, considerada como la multinacional con mayor presencia en Latinoamérica. Es accionista mayoritaria de Telefónica de Argentina, socia de la Compañía Telefónica de Chile (CTC) y de la Telefónica de Perú. El 50% de las ganancias de la empresa española deriva de sus operaciones en este continente.

La Bell South es considerada la segunda mayor operadora de telecomunicaciones en la región. Controla actualmente la empresa venezolana de telefonía móvil Lider y opera en Argentina, Chile, Ecuador, Nicaragua, Panamá, Perú, Uruguay y en la telefonía celular de Brasil (de la banda B, que ya fue privatizada el año pasado).

Otro de los gigantes que entrará en la pelea, la Stet, controlada por Italia Telecom, ya opera también en la telefonía móvil brasileña (la banda B), en los estados brasileños de Minas Gerais, Bahía y Sergipe. En el resto de América, la italiana tiene 50% de Telecom Argentina y participaciones en empresas de Chile y Cuba.

La operadora brasileña de larga distancia, Embratel, será disputada por la norteamericana Sprint, la tercera mayor empresa de comunicaciones de larga distancia en Estados Unidos. □

Doc. Cierre.

08

9810467

XM8583

B ECOBT 07-24 00636
exg mun ICX

BRASIL-TELECOMUNICACIONES (previsión)
GOBIERNO ESPERA GANANCIA 100 POR CIENTO EN TELEFONIA CELULAR

Río de Janeiro, 24 jul (EFE).- El Gobierno brasileño espera que la venta de las ocho empresas de telefonía móvil celular del Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras) produzca una ganancia del 100 por ciento sobre el precio mínimo fijado.

El ministro de Comunicaciones, Luiz Carlos Mendonza de Barros, afirmó hoy que el alto nivel de competitividad del mercado de la telefonía móvil celular y el interés demostrado por los inversores internacionales van a garantizar el aumento pronosticado.

"En la telefonía móvil celular es donde se dará la gran disputa y en ella podemos esperar una oferta de hasta el 100 por ciento" sobre el precio mínimo fijado, indicó el funcionario.

Las ocho empresas de telefonía móvil celular forman parte de la docena de compañías en que fue dividida Telebras para su privatización, el próximo miércoles, en la Bolsa de Valores de Río de Janeiro por un precio mínimo global de 11.700 millones de dólares.

Las ocho empresas de telefonía móvil celular en las cuales el Gobierno centra sus esperanzas de elevar las ganancias de la privatización son Telesp Celular, Tele Sudeste, Telemig, Tele Celular Sul, Tele Nordeste, Tele Leste, Tele Centro Oeste y Tele Norte, que serán vendidas por separado, sobre precios mínimos que suman un total de 2.800 millones de reales (2.434 millones de dólares).

Los cerca de 10.000 millones de dólares restantes serán obtenidos con la venta de las empresas de telefonía fija Telesp, Tele Centro Sul y Tele Norte Leste, y con la privatización de la Empresa Brasileña de Telecomunicaciones (Embratel), que actúa como operadora de larga distancia.

Los analistas de mercados coinciden con el Gobierno en que el promisorio mercado de la telefonía móvil celular puede ayudar a ( ) los consorcios interesados doblen con sus ofertas el valor mínimo tasado para las ocho compañías.

De acuerdo con los expertos, Telesp Celular, que suministra el servicio en el estado de Sao Paulo, con 33 millones de habitantes, tendrá ofertas que dupliquen los 1.100 millones de reales (956 millones de dólares) fijados como precio mínimo.

La razón es que Telesp Celular tendrá en el año 2003 cuatro millones de líneas en funcionamiento y un mercado equivalente al de Portugal.

Por los movimientos y rumores que circulan en el mercado, los analistas consideran que la empresa más opcionada para quedarse con la tajada de Telesp Celular es la operadora estadounidense Airtouch, que tiene 13 millones de líneas.

Airtouch inscribió a sus subsidiarias de Holanda y Brasil en la lista preliminar de 76 competidores para la subasta de Telebras, en la que también figuran como aspirantes de peso Telefónica, de España; sus filiales de Argentina, Chile y Perú, el Banco Bilbao Vizcaya e Iberdrola.

Hoy se cerró el plazo establecido por el Gobierno para la inscripción oficial de los consorcios, pero la lista de los aprobados sólo se divulgará el mismo día de la subasta.

En el lado opuesto del optimismo que genera la telefonía móvil celular está la situación de Embratel, ya que los cálculos del mercado señalan que las ofertas por la operadora de larga distancia no superarán el 40 por ciento del precio mínimo de 1.800 millones de reales (1.565 millones de dólares).

La causa de la precaución es que el mercado de la larga distancia no es tan prometedor a largo plazo y dentro de pocos años podría ser remplazado completamente por la móvil celular.

La privatización del sistema Telebras ha generado expectativa no sólo por el volumen de recursos externos que entrará en el país sino también porque se prevé que generará 100.000 nuevos empleos en los próximos seis meses, principalmente en las áreas de ventas y atención al público.

De acuerdo con un estudio de la firma ACS Consult, la oferta de puestos de trabajo será "explosiva" y tendrá fuerte impacto en el mercado laboral brasileño, agobiado desde hace meses por un desempleo que alcanza al 8,2 por ciento de la población económicamente activa. EFE

joc/ed/mm

09

9810467

"La atención del Gobierno está centrada ahora en el área de infraestructura, como telecomunicaciones, puertos y carreteras, que [illegible] fundamentales para el desarrollo del país", afirmó el coordinador de privatizaciones del Ministerio de Hacienda, Francisco Rentería.

El ministro de Comunicaciones, Luis Carlos Mendoza de Greiff, considera que la atracción que el promisorio mercado brasileño de las telecomunicaciones ejerce sobre los inversionistas extranjeros animará a los compradores a ofrecer [illegible] por una cifra que pueda llegar a los 14.000 millones de dólares.

El anuncio de Mendoza de [illegible] Banco Mundial, realizado el abril pasado, proyectaba que el sector de telecomunicaciones produciría al Gobierno federal unos 11.000 millones de dólares.

El optimismo moderado de Mendoza se basa en que el gobierno tiene en cuenta que la telefonía [illegible] 27 millones de [illegible] de población. Es un mercado [illegible] Europa [illegible] América del [illegible]

El [illegible] Julio, en [illegible] fue suscrito el [illegible]

Telmex, una filial [illegible] Bell, [illegible] Sur, [illegible] inversión [illegible] Su [illegible]

El consorcio [illegible] 81.500 millones de [illegible] 2.76 firmas [illegible] Repsa y Bell [illegible]

El número [illegible] telefonía [illegible] el [illegible] 81 [illegible] mercado [illegible] [illegible]

Dos para leyble

9810467

Doc. para legible

9810467

Doc poco legible
12

9810467

Doc. poco leggibile

Dan poco leggibile

9810467

[illegible]

[illegible] de Telebras, [illegible] [illegible] [illegible]

Todo pronto para la venta de Telebras

Dos funcionarios municipales utilizan los teléfonos públicos en el estado de San Pablo.

Río de Janeiro, ANSA

Brasil se prepara para privatizar su sistema de telecomunicaciones, cuando el miércoles el Gobierno ponga a subasta en la Bolsa de Río de Janeiro el control accionario del sistema Telebras, la mayor empresa de comunicaciones del continente y decimoquinta operadora mundial del sector.

La venta, objetada judicialmente y rechazada, según encuestas, por la mayoría de la población, estará acompañada por manifestaciones de protesta, ante cuya convocatoria se dispuso una fuerte presencia policial.

La Telebras, compuesta por tres grupos de telefonía fija, uno de larga distancia y ocho de telefonía celular, será rematada por un precio mínimo de 11.500 millones de dólares, fuertemente cuestionado por la oposición.

No obstante, ese valor triplica al de la Compañía Siderúrgica Vale do Rio Doce, cuyo traspaso al sector privado en 1997 se constituyó en la mayor privatización realizada hasta ese momento en América Latina.

A semejanza del proceso de privatización de la Vale do Río Doce, la venta de Telebras desencadenó una guerra jurídica que suma ya más de 60 demandas interpuestas por los sindicatos de trabajadores de las telecomunicaciones, los partidos de oposición y la Central Única de Trabajadores (CUT).

El Gobierno preparó una "tropa de choque" de 400 abogados, comandada por el ministro de las Comunicaciones, Luiz Mendoca de Barros, para impugnar en menos de 48 horas la avalancha de recursos judiciales que amenaza detener la operación.

Tanto los sindicatos como la oposición alegan que el precio de venta es demasiado bajo. Según un estudio preparado por una comisión de expertos de la Universidad Federal de Río de Janeiro a pedido del Ministerio Público, el precio mínimo para rematar Telebras debería ser de 20.300 millones de dólares.

Los sindicatos anunciaron que se lanzarán a las calles de Río de Janeiro para rechazar la privatización, por lo que la Policía Militar anticipó operativos de seguridad frente al edificio de la Bolsa de Valores, cuyos alrededores ya están custodiados desde la madrugada del sábado por 100 agentes que quieren impedir que los manifestantes permanezcan en la zona.

Aunque el ambiente en el centro de la ciudad no es tenso, ni la policía ni los sindicatos que organizarán las manifestaciones descartaron la posibilidad de choques a partir de mañana.

"El clima es de normalidad, creo que solamente comenzaremos a tener problemas a partir de mañana", declaró el coronel Pedro Patricio Filho, comandante del Quinto Batallón de la Policía Militar. Por su parte, el presidente de la Federación de Trabajadores de las Telecomunicaciones, Luiz Souza e Silva, advirtió que será "difícil" contener los ánimos de policías y manifestantes.

Según la Federación, al menos 10.000 personas se reunirán frente a la Bolsa de Río para protestar por la venta del control accionario de la Telebras.

Unos 200 policías civiles amenazaron con ir a la protesta armados y reaccionar en caso de que los 3.000 policías militares destacados para custodiar el edificio decidan usar la violencia para reprimir la manifestación.

La mayor parte de la población está en contra de la venta. Una encuesta realizada por el Instituto Datafolha y divulgada el fin de semana indicó que 51 por ciento de los entrevistados prefiere que la estatal siga bajo el control del Gobierno, mientras que 41 por ciento dijo estar a favor de la venta. Sólo 3 por ciento de los encuestados se declaró indiferente.

La otra guerra suscitada por el anuncio de venta de Telebras es la de los grandes conglomerados internacionales que buscan asegurarse un lugar en un mercado que promete grandes perspectivas de crecimiento.

Según las previsiones de la gubernamental Agencia Nacional de Telecomunicaciones, el número de teléfonos fijos instalados en el país pasará de los actuales 15,3 millones a 25,1 millones en un año y a 33 millones al finalizar el 2001.

El objetivo es llegar a 20 teléfonos por cada 100 habitantes en una nación de dimensiones continentales, con 160 millones de personas.

Al menos 17 millones de personas aguardan por una línea telefónica mientras que otros 7 millones de brasileños están en lista de espera para obtener un teléfono celular cuya tarifa de afiliación llega a 300 dólares.

La escasez de teléfonos es tal que en ciudades como Río de Janeiro y San Pablo la única opción de los usuarios es alquilar una línea en el mercado negro, por precios que varían entre 100 y 150 dólares mensuales.

La instalación de una línea telefónica legal cuesta cerca de 45 dólares, tras un largo período de espera que, en el mejor de los casos, tarda dos años, mientras que la misma línea en el mercado "paralelo" puede llegar a costar 1.700 dólares en promedio.

16

98104671

F81475

R ECOBT 07-28 00698
MUN

BRASIL-TELECOMUNICACIONES/ESPAÑA
TELEFONICA PODRA CONTROLAR TRES DE LAS DOCE EMPRESAS TELEBRAS

Por Carlos A. Moreno

Río de Janeiro, 28 jul (EFE).- Los límites impuestos por el gobierno brasileño para impedir la concentración en el sector de las telecomunicaciones, no impiden que Telefónica de España controle tres de las doce empresas en las que fue dividido el Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras) para su privatización.

Teóricamente, Telefónica podrá controlar tres de las empresas de Telebras y ser socia minoritaria (con una participación inferior al 20 por ciento de las acciones) en las otras ocho empresas que serán subastadas mañana, miércoles, en la considerada mayor privatización de América Latina.

La posibilidad de que Telefónica, la primera empresa extranjera en entrar en el sector de las telecomunicaciones de Brasil -gracias a la compra de la Compañía Riograndense de Telecomunicaciones (CRT)-, se convierta en la principal operadora del país fue confirmada por el propio secretario ejecutivo (viceministro) del Ministerio de Comunicaciones, Juarez Quadros.

"Telefónica podrá participar en las doce subastas y hacer ofertas para adquirir todas. Sin embargo, tan sólo podrá controlar una empresa de cada uno de los tres bloques en los que fue dividido el Sistema Telebras", aseguró Quadros en declaraciones a EFE.

El gobierno fijó un precio mínimo de cerca de 12.000 millones de dólares por su participación (de menos del 20 por ciento) en Telebras, la mayor empresa de telecomunicaciones de América Latina, y dividió el sistema en doce empresas: tres empresas de telefonía fija, ocho de telefonía celular y una operadora del servicio de larga distancia (Embratel).

Esas empresas fueron agrupadas, según su importancia estratégica, en tres bloques diferentes: el primero incluye las tres compañías de telefonía fija y Embratel; el segundo a las cuatro mayores compañías de telefonía celular del país, y el tercero a las otras cuatro compañías de telefonía celular.

Telefónica, según las reglas antimonopolio establecidas por el gobierno brasileño, podrá controlar una empresa de cada bloque.

En el caso de que Telefónica de España -como socio controlador- sea el vencedor de la subasta de privatización de una de las empresas de telefonía fija, su participación en otros consorcios que adquieran las otras dos empresas de telefonía fija o Embratel tendrá que ser minoritaria (menos del 20 por ciento).

"Los límites que tendrá Telefónica para participar en el futuro mercado brasileño de telecomunicaciones no surgen tanto de la cantidad de empresas que podrá adquirir sino de lo que ya adquirió", explicó Quadros al referirse a la participación de la empresa española en la CRT.

La CRT, primera empresa brasileña de telecomunicaciones en ser privatizada, es la compañía que presta los servicios tanto de telefonía fija como de telefonía móvil celular en el estado de Río Grande do Sul, al sur del país y fronterizo con Argentina.

Telefónica de España encabezó el consorcio que hace un mes asumió el control de la CRT y, por lo tanto, ya es la controladora de una empresa de telefonía fija y de una empresa de telefonía celular en

Según las reglas del proceso de privatización, una misma operadora no puede controlar dos diferentes empresas de telefonía fija o de telefonía celular en el país.

"En caso de que, por ejemplo, Telefónica adquiera el control de una de las empresas de telefonía fija, tendrá que desprenderse de las acciones que le permiten controlar la CRT y limitar su participación en dicha empresa al 20 por ciento de las acciones", explica Quadros.

Portavoces de Telefónica consultados por EFE reconocieron que la empresa española es consciente de esas limitaciones y que, en caso de que tenga que tomar una opción, "el camino natural será diluir su participación en la CRT y distribuir sus acciones entre sus socios estratégicos".

Los socios estratégicos de Telefónica en CRT son los grupos españoles Banco Bilbao Vizcaya e Iberdrola, la empresa portuguesa Telecom Portugal y la brasileña Rede Brasil Sul (RBS), y todas ellas figuran entre los 86 grupos preinscritos para participar en la privatización de Telebras.

"Esperamos que Telefónica logre el mejor negocio posible y que consiga asociarse en diferentes consorcios, tanto como controladora como en la condición de socio minoritario, para que pueda asumir el máximo número de empresas posibles", concluye Quadros. EFE

cm/frl/bh/rml

Dar paso siguiente

07/28/18-16/98

17

9810467

XV4766

U ECOBT 07-28 00584
MUN ICX

BRASIL-TELECOMUNICACIONES (previsión)
PRIVATIZACION DE TELEBRAS ENTRA EN LA RECTA FINAL

Por Jaime Ortega Carrascal

Río de Janeiro, 28 jul (EFE).- La privatización del Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras) entró hoy en la recta final con el depósito por los consorcios interesados, de las garantías económicas exigidas para competir en la subasta que se realizará mañana en la Bolsa de Valores de Río de Janeiro.

"Son 34 consorcios", confirmó hoy el presidente de la Agencia Nacional de Telecomunicaciones (Anatel), Renato Guerreiro, quien indicó que hay interesados para los tres bloques en que fueron agrupadas las doce empresas que serán subastadas.

Las garantías económicas equivalen al 40 por ciento del precio mínimo fijado para cada compañía que el consorcio esté interesado en comprar.

Los nombres de los consorcios son guardados bajo siete llaves por la Anatel, que sólo divulgará la lista oficial de competidores mañana, miércoles, horas antes de la subasta, la más grande jamás efectuada en el país.

El sigilo con que se guardan los nombres de los potenciales compradores atiza la guerra de nervios en que están envueltas las empresas interesadas, dados los rumores que circulan en el mercado financiero sobre las posibilidades de cada uno.

En las últimas horas, el Gobierno federal, propietario del 19,26 por ciento de las acciones de Telebras que serán subastadas en un precio mínimo de 13.470 millones de reales (11.713 millones de dólares), obtuvo triunfos y derrotas judiciales en su empeño por efectuar la subasta.

El Tribunal de Cuentas de la Unión (TCU) aprobó el precio mínimo establecido para Telebras, con lo cual dejó sin efecto un estudio de dos prestigiosas universidades nacionales que valoraban las doce empresas en casi 6.000 millones de dólares más.

Esa sentencia dejó sin efecto muchas demandas de sindicatos que pedían la anulación de la subasta alegando perjuicios al patrimonio público.

También fue favorable al Gobierno la decisión adoptada por el presidente del Superior Tribunal de Justicia (STJ), Antonio de Padua Ribeiro, quien determinó que todas las acciones civiles contra la venta de Telebras sean presentadas ante la Octava Sala Federal de Brasilia.

Con este fallo, el STJ facilitará la acción del equipo de abogados contratados por el Gobierno para defender la subasta, porque la táctica de la oposición era presentar demandas simultáneas en diferentes Estados del país para provocar la suspensión de la venta o retrasarla al máximo.

"La centralización de las acciones en Brasilia elimina el 90 por ciento de las dificultades para que la subasta se efectúe el miércoles, pues el Gobierno no tendrá que correr por todo Brasil anulando demandas", afirmó el ministro de Comunicaciones, Luiz Carlos Mendonza de Barros.

La derrota fue causada por el juez de la Primera Sala Federal de Río de Janeiro, Edwards Carlyle Silva, que ordenó la suspensión de la subasta de la Empresa Brasileña de Telecomunicaciones (Embratel), principal proveedora del servicio de larga distancia

nacional e internacional.

El fallo de Silva será apelado por los abogados del Gobierno, en un capítulo más de la guerra jurídica que enfrenta a partidarios y enemigos de la privatización.

Embratel será la cuarta empresa a ser subastada mañana, después de la venta de las compañías de telefonía fija Telesp, Telecentro Sul y Tele Norte Leste.

Si la programación de la bolsa de valores transcurre sin sobresaltos, después de la venta de Embratel se subastarán las ocho empresas de telefonía celular, comenzando con Telesp Celular, la más cotizada y codiciada del mercado porque actúa en el Estado de Sao Paulo, donde cubre una población de 33 millones de personas. EFE

joc/frl/emr

Doc. poco legible

07/28/18-48/98

9810467

Brasil: preveen represión ante subasta de Telebrás

■ Mañana miércoles comienza la subasta de Telebrás, una de las empresas más importantes en su ramo en el continente ■ Sé ha anunciado un reforzamiento de las guardias represivas pues se preveen protestas populares ■ Lula denunció que la empresa está sub-valuada y sospecha que ese dinero sirva para financiar la campaña reeleccionista de Fernando Henrique Cardoso

3000 militares, 300 policías y distintas unidades antiexplosivos y antidisturbios son el condimento a partir de hoy que acompañará el «plato fuerte» de esta semana de campaña electoral en el país del norte. La Telebrás, empresa estatal de telecomunicaciones será subastada finalmente el jueves tras varios intentos fallidos. Además de las protestas reprimidas, ya se perfilan una serie de nefastas consecuencias sociales de la enajenación de la segunda empresa en importancia del Brasil, después de la petrolera Petrobrás.

La privatización del sistema telefónico de Brasil (Telebrás) es una de las más importantes del mundo por la suma involucrada y, principalmente, por el impacto económico, social y político que tendrá en el país y por sus repercusiones en América Latina.

Lula: suspender la venta

A setenta días de la primera vuelta electoral del 4 de octubre, el candidato de la alianza opositora de izquierda Luiz Inácio «Lula» da Silva fustigó el proceso privatizador impulsado por Cardoso y propuso que el mecanismo sea suspendido hasta después de conocido el nuevo presidente. La solución a los grandes problemas sociales de Brasil no es para Lula otra cosa que «invertir en empleo, porque ya falta poco para que contemos con trabajadores con diez diplomas y sin lugar donde trabajar», de acuerdo con el Jornal do Brasil.

Acerca del recargo del 100% previsto por el Ministro de Comunicaciones Carlos Mendoça de Barros, para la venta de Telebrás, Lula valoró que considera que debería ser de un 200%, de forma de no regalar la empresa estratégica. «Si usted quiere vender una cosa por 40 y rebaja su precio a 13, el recargo podría ser del 200% y aún así no se estaría en su precio normal», expresó el líder «petista» al Jornal do Brasil. El precio mínimo para el remate de Telebrás -dividida en dos empresas- es de 11.600 millones de dólares. La izquierda ha sostenido que parte de los fondos «rebajados» por el ejecutivo irían directamente a las arcas de campaña de Cardoso y su coalición.

Exito para Fernando Henrique

Un éxito en la subasta fijada para este miércoles y del programa de inversiones impuesto a los compradores de las 12 empresas en que fue dividida Telebrás podría fortalecer la popularidad del presidente Fernando Henrique Cardoso. El servicio telefónico es un privilegio en Brasil. Los más ricos, que suman 16 por ciento de la población, concentran 81 por ciento de las líneas, mientras que para el 57 por ciento más pobre sólo restan dos por ciento del total de teléfonos.

La Jor. 23/7/98

20

9810467

LA OPERACIÓN SE CONCRETARÁ MAÑANA

Masiva pugna por Telebras

Entre 30 y 35 consorcios internacionales de primer nivel están inscriptos para la subasta de la telefónica

El Obs. 28/7/98

Entre 30 y 35 consorcios se disputarán, a partir de mañana, las 12 empresas en que fue dividido para su privatización el gigantesco Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras), considerado como la mayor empresa del sector en América Latina.

La cifra total de grupos empresariales que competirán en la que se considera la mayor subasta de América Latina fue confirmada ayer por el vicepresidente del Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social (Bndes), José Pío Borges.

La operación bursátil de mañana en Rio de Janeiro puede prolongarse por más de cinco horas

Según el vicepresidente del banco estatal responsable del proceso brasileño de privatizaciones, las 76 empresas que se preinscribieron la semana pasada para disputar la privatización de Telebras se agruparon en entre 30 y 35 fuertes consorcios para participar en las 12 diferentes subastas.

Las 12 empresas –tres compañías de telefonía fija, ocho de telefonía móvil celular y una operadora de larga distancia– serán subastadas mañana en la Bolsa de Valores de Rio de Janeiro en una operación bursátil que se puede prolongar por más de cinco horas.

Crece la expectativa por la subasta

Según Pío Borges, los interesados en la adquisición de las diferentes empresas de Telebras decidieron agruparse en consorcios ante el convencimiento de que, como las telefónicas serán adjudicadas al mejor postor, necesitarán de un fuerte apoyo financiero para presentar ofertas con posibilidades de triunfar.

La estrategia de agruparse en consorcios también se debe a que, según las reglas de la privatización fijadas por el gobierno brasileño para impedir la formación de monopolios, cada operadora tendrá límites de participación en el sector de telecomunicaciones.

Según las reglas, una misma operadora podrá controlar únicamente una de las tres empresas de telefonía fija que serán privatizadas y una de las ocho empresas de telefonía celular en que fue dividido Telebras.

Esá operadora, sin embargo, podrá ser socia minoritaria en consorcios que ganen en otras subastas. Así, las operadoras interesadas en más de una de las empresas de Telebras, como la Telefónica Internacional de España, acordaron su participación en varios consorcios, en algunos como controlador y en otros como socio minoritario.

Los consorcios ya se inscribieron ante la Agencia Nacional de Telecomunicaciones (Anatel), pero la identidad de sus integrantes y la participación de cada uno sólo podrá hacerse pública mañana, pocas horas antes de la privatización. *(EFE)*

9810467

La batalla legal sobre venta de Telebras, punto por punto

La Nación 28/7/98

SAO PAULO (Reuters) - El gobierno brasileño tendrá que superar un torrente de desafíos legales antes de la privatización de la gigantesca compañía telefónica Telebras, programada para mañana.

Los funcionarios del ministerio de Comunicación dicen que están listos para enfrentar las demandas, pero admiten que una esperada serie de órdenes judiciales para suspender la venta podría retrasar la privatización por algunos días.

A continuación una explicación de los obstáculos que el gobierno enfrenta:

* ¿Quiénes se oponen a la venta de Telebras?

La mayoría son sindicatos de trabajadores del sector de las telecomunicaciones, miembros de partidos políticos de izquierda y algunos funcionarios de justicia estatales.

* ¿Cuáles son los argumentos contra la privatización?

Los opositores alegan irregularidades en los preparativos para la subasta, incluidos reclamos de que es demasiado bajo el precio combinado de 11.700 millones de dólares solicitado por las 12 compañías en las que fue dividido Telebras. También ponen objeciones a la venta de compañías que consideran estratégicamente importantes para el país.

Uno de los principales argumentos es que la reunión de accionistas del 22 de mayo, que aprobó la división de Telebras en 12 compañías, presentó fallas y debe efectuarse nuevamente.

* ¿Qué tipo de acción legal podría emprenderse contra la subasta?

Los individuos o grupos opuestos a la subasta pueden solicitar a los tribunales órdenes de supensión para bloquear la venta.

Los desafíos legales pueden tomar la forma de demandas civiles por parte de ciudadanos brasileños, en forma individual, o de demandas grupales por parte de grupos como sindicatos o partidos políticos.

* ¿Cuántas demandas se han presentado ya?

Decenas de tribunales de todo Brasil han recibido aproximadamente 100 solicitudes de órdenes de suspensión. Se espera que el lunes y el martes se presenten un gran número de demandas.

Además, el presidente del Tribunal Federal Supremo, la máxima corte constitucional del país, debe emitir un fallo, ya sea el lunes o el martes, sobre una solicitud de un sindicato para revivir una orden que invalidó la reunión de accionistas de mayo, pero que después fue revocada.

* ¿Cuál es la estrategia de la oposición?

El objetivo es retrasar la venta dificultando lo más posible el trabajo de los abogados de Telebras y de los abogados federales. Una táctica favorita es presentar solicitudes de suspensión en rincones apartados de Brasil donde los abogados tendrían problemas para reaccionar con rapidez.

* ¿Cuál es la estrategia del gobierno?

Cerca de 400 abogados de Telebras y del gobierno están listos para intentar detener la oposición y para ello estarán pendientes de cualquier demanda presentada a lo largo y ancho del país.

La tarea del gobierno se hizo más fácil en mayo, cuando el Tribunal Superior de Justicia decidió que las demandas grupales deben ser presentadas ante un tribunal de la ciudad de Manaos. El gobierno también ha pedido a ese tribunal que centralice todas las demandas civiles individuales en un tribunal de Brasilia, pero hasta el momento no se ha llegado a una decisión.

9810467

La privatización de Telebras será una de las mayores del mundo

Por **Miguel Enesco**

Río de Janeiro, AFP

La privatización total de Telebras, mañana miércoles en la bolsa de Río de Janeiro, será la mayor del mundo en 1998 en el sector de telecomunicaciones y, con el fin del monopolio público, traerá una verdadera revolución en la telefonía de Brasil, coinciden los analistas.

Una treintena de grandes consorcios, incluyendo los grandes operadores internacionales, pujará por uno o varios de los 12 holdings de Telebras, el gigantesco sistema de telecomunicaciones de un país de 27 estados, 8,5 millones de km2 y 160 millones de habitantes. Los operadores vencedores encontrarán un mercado excepcional, pero su labor será también enorme. Brasil tiene 11 teléfonos fijos por cada 100 habitantes, una relación tercermundista muy inferior a la de Argentina, México o Chile. El objetivo es pasar, en el año 2007, a 30 por cada 100.

Es cierto que en los últimos 20 años la oferta brasileña de terminales fijos creció 10 veces más que su población, pero la demanda de líneas se multiplicó al mismo tiempo por 20. El resultado es que en grandes ciudades, la espera por una línea es de varios meses, frente a pocos días en cualquier país industrializado.

De ahí que en el mercado "paralelo" una línea fija cueste casi 2.000 dólares, mientras el precio oficial es de unos 45. Actualmente existen unos 17 millones de brasileños en lista de espera por una línea.

Pero la venta de Telebras incluye también los servicios de telefonía móvil (Banda A), en extraordinario desarrollo en Brasil. Los teléfonos celulares —actualmente unos cuatro millones— sumarán 26 millones en el año 2007, según previsiones oficiales.

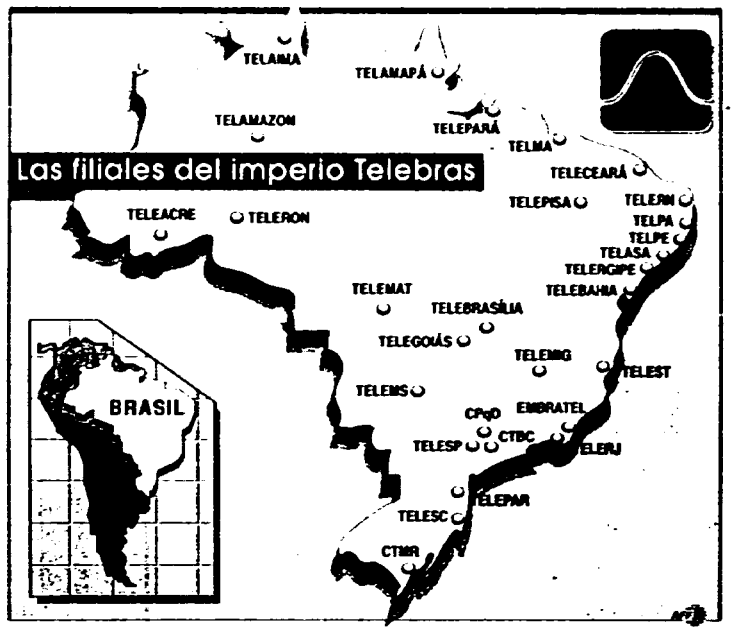
El "mayor beneficiario" de la privatización de Telebras y de la "revolución" en el sector "será el consumidor, que en los últimos años se convirtió en rehén de empresas (públicas) inoperantes e incapaces de atender eficazmente a las necesidades del mercado", según el diario Estado de Sao Paulo (liberal).

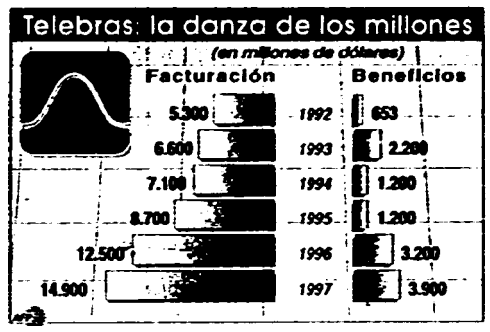
En la gran subasta de mañana miércoles, los operadores europeos, estadounidenses o japoneses disputarán los 12 holdings (Embratel, de larga distancia, tres de telefonía fija y ocho de telefonía móvil) en que fue escindido en mayo pasado Telebras para su venta.

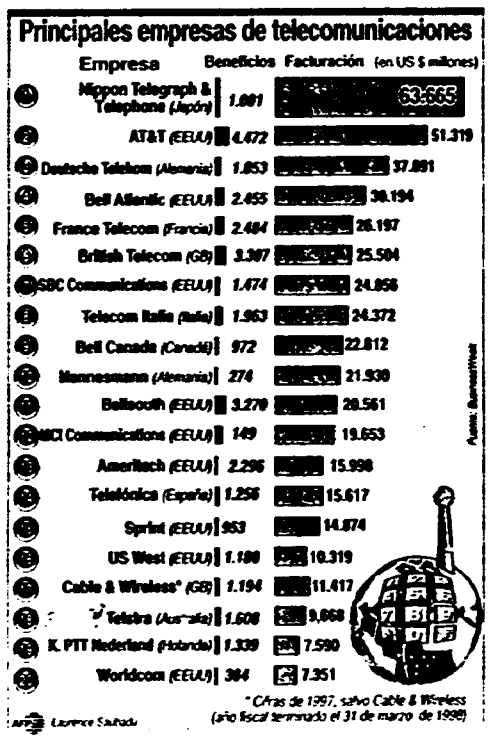
Un simple dato ilustra la magnitud del sistema de telecomunicaciones brasileño. Antes de su escisión en 12 grupos, Telebras estaba formado por Embratel, más 27 operadores regionales de telefonía fija (tantos como estados brasileños), y 29 operadores de telefonía móvil (Banda A).

El Estado brasileño subastará en la bolsa de Río de Janeiro el 19,26% del capital social que tiene en Telebras, pero que equivale a algo más del 50% del capital con derecho a voto. El precio mínimo total fijado por el "paquete" estatal en Telebras es de 11.700 millones de dólares, pero el Estado espera recaudar cerca de 14.000 millones, según cálculos oficiales. No obstante, la subasta de mañana promete emociones fuertes. Al menos medio centenar de acciones judiciales están en curso contra la privatización de Telebras, duramente cuestionada por sindicatos y oposición de izquierda, que califican al gigante de "estratégico" y lo desean inalienable.

El gobierno está haciendo trabajar a destajo a un ejército de 400 abogados para hacer frente a esas acciones, e impedir que retrasen o afecten la subasta de los 12 holdings. Hasta mañana a las 10.00 locales (13.00 GMT), hora prevista del inicio de una subasta que debe durar al menos cinco o seis horas, la guerra de nervios crecerá sin duda en torno a la mayor privatización realizada en Brasil.







98104467

XG6798

U ECORT 07-28 00543
icx mun

BRASIL-TELECOMUNICACIONES (Previsión)
ATENTADO, JUICIOS Y PROTESTAS EN ANTESALA VENTA DE TELEBRAS

Río de Janeiro, 28 jul (EFE).- Un atentado aún no aclarado, decenas de acciones judiciales y anuncios de protestas forman hasta hoy parte de la antesala de la subasta de privatización del Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras), prevista para mañana miércoles en la Bolsa de Valores de Río de Janeiro.

La venta del 19,2 por ciento de las acciones que el Estado brasileño posee en Telebras, con un precio mínimo de 11.700 millones de dólares, será la tercera operación en su tipo que se haya realizado en el mundo.

De acuerdo a informes difundidos esta semana por Telebras, la mayor privatización de la historia ha sido la de la Nippon Telegraph Telephone (NTT), que fue adquirida en 70.500 millones de dólares, seguida por la venta de la British Telecom en 22.800 millones de dólares.

El tercer lugar de esa lista lo ocupa hasta hoy la venta -en 12.000 millones de dólares- de la Deutsche Telecom, pero las autoridades brasileñas confían en que la treintena de consorcios inscritos para pujar por Telebras superará holgadamente el precio mínimo establecido.

La subasta para privatizar Telebras ha sido precedida por numerosas acciones judiciales promovidas por fuerzas políticas y sindicatos opuestos a la operación que, entre sus principales argumentos, alegan que el precio base fijado es al menos un 50 por ciento inferior al verdadero valor de la empresa.

El Gobierno, tras admitir que la coyuntura actual de los mercados internacionales no es favorable para una gran operación como la que está planteada, ha insistido en que la privatización redundará en una mejora del servicio, atraerá ingentes capitales extranjeros y abrirá casi 1,5 millones de plazas de trabajo.

Para contrarrestar las acciones judiciales de los opositores a la operación, el Gobierno ha contratado a 400 abogados, que están listos en distintos tribunales del país para actuar en cuanto sea presentada una demanda, y hasta ahora lo ha logrado.

Unos 50 jueces ya han rechazado las acciones intentadas por la oposición, que ha anunciado manifestaciones de protesta en todo el país mañana miércoles, mientras se lleve a cabo la venta.

El servicio de la Empresa Brasileña de Telecomunicaciones (Embratel), que forma parte de Telebras, sufrió cortes temporales ayer lunes en el sureño Estado de Santa Catarina por un ataque contra una de sus torres repetidoras.

El ministro de Comunicaciones, Luiz Carlos Mendoza de Barros, atribuyó el atentado, al parecer perpetrado con pequeñas bombas de fabricación casera, a "pequeños grupos aislados que son parte de una oposición que no cree en la democracia".

Sin embargo Mendoza de Barros aseguró que ello no "asustará" a las 70 empresas interesadas en Telebras, entre las que figuran las más importantes del mundo en el área, como Telefónica Española, France Telecom, British Telecom y las más poderosas de Estados Unidos.

Para garantizar el desarrollo de la subasta, que se realizará en la Bolsa de Valores de Río de Janeiro, las autoridades tienen previsto desplegar mañana a 3.000 policías en esa ciudad, a fin de

9810467

atajar cualquier brote de violencia en las decenas de manifestaciones que ha anunciado la oposición.

La venta de Telebras es la mayor operación en su tipo en Iberoamérica, y la quincuagésima privatización realizada por el [illegible] Plan Nacional [illegible]

[illegible] poco [illegible]

[illegible]

XV4753

R ECOBT 07-28 00582
MUN EXG TCX

BRASIL-TELECOMUNICACIONES
TELEFONICA DE SAO PAULO ES LA MAS CODICIADA EN VENTA TELEBRAS

Río de Janeiro, 28 jul (EFE).- La Telesp Participaciones, empresa que suministra el servicio de telefonía fija en el estado de Sao Paulo, el más poblado de Brasil, es la más cara y codiciada del sistema Telebras que será subastado mañana, miércoles, en la Bolsa de Valores de Río de Janeiro.

Telebras, que inició sus operaciones en 1972, es una empresa de economía mixta que controla 27 operadoras regionales.

Para su venta fue dividida en doce compañías, agrupadas a su vez en tres grupos -telefonía fija, grandes y pequeñas de telefonía celular-, que serán subastadas por separado en un precio mínimo que suma 11.713 millones de dólares.

Las empresas que serán subastadas son las siguientes:

- Telesp: Controla las comunicaciones de telefonía fija en el estado de Sao Paulo y cubre una población de cerca de 33 millones de personas.

Precio mínimo: 3.520 millones de reales (3.060 millones de dólares).

- Telecentro Sul: Controla nueve empresas operadoras de telefonía fija en el Distrito Federal de Brasilia y en los estados de Goiás, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Acre, Rondonia, Paraná y Santa Catarina, así como la Compañía Telefónica de Mejoramiento y Resistencia, que cubren una población de unos 27 millones de personas.

Precio mínimo: 1.950 millones de reales (1.695 millones de dólares).

- Tele Norte Leste: Controla 16 empresas operadoras de telefonía fija de los estados de Río de Janeiro, Minas Gerais, Espírito Santo, Bahía, Sergipe, Alagoas, Pernambuco, Paraíba, Río Grande do Norte, Ceará, Piauí, Maranhao, Pará, Amapá, Amazonas y Roraima, que suman 86 millones de personas.

Precio mínimo: 3.400 millones de reales (2.956 millones de dólares).

- Embratel: Es la Empresa Brasileña de Telecomunicaciones, principal proveedora del servicio de larga distancia nacional e internacional.

Precio mínimo: 1.800 millones de reales (1.565 millones de dólares).

- Telesp Celular: Suministra el servicio de telefonía móvil celular en el estado de Sao Paulo, con casi 33 millones de habitantes.

Precio mínimo: 1.100 millones de reales (956 millones de dólares).

- Tele Sudeste Celular: Atiende los estados de Río de Janeiro y Espírito Santo, con una población de unos 16 millones de personas.

Precio mínimo: 570 millones de reales (495 millones de dólares).

- Telemig Celular: Controla la telefonía celular en el estado de Minas Gerais, con 15 millones de habitantes.

Precio mínimo: 230 millones de reales (200 millones de dólares).

- Tele Celular Sul: Opera la telefonía celular en los estados de Paraná, Santa Catarina y Río Grande do Sul, con 14 millones de personas.

Precio mínimo: 230 millones de reales (200 millones de dólares).

Dr. para legible

9810467

- Tele Nordeste Celular: Controla la telefonía celular en los estados de Piauí, Ceará, Río Grande do Norte, Paraíba, Alagoas y Pernambuco.

Precio mínimo: 225 millones de reales (195 millones de dólares).

- Tele Leste Celular: Atiende la telefonía celular de los estados de Bahía y Sergipe, que suman 14 millones de habitantes.

Precio mínimo: 125 millones de reales (108 millones de dólares).

- Tele Centro Oeste Celular: Opera la telefonía celular en el Distrito Federal de Brasilia y los estados de Acre, Rondonia, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Goiás y Tocantins, con una población de 14 millones de personas.

Precio mínimo: 230 millones de reales (200 millones de dólares).

- Tele Norte Celular: Controla la telefonía celular en los estados de Amazonas, Roraima, Amapá, Pará y Maranhao, que suman 14 millones de personas.

Precio mínimo: 90 millones de reales (78 millones de dólares).

EFE

joc/frl/ca/emr

Doc. poco legible

07/28/16-46/98

9810467

■ LA MAYOR PRIVATIZACIÓN EN LA HISTORIA DE AMÉRICA DEL SUR

Las telecomunicaciones miran a Brasil

La Bolsa de Rio de Janeiro centrará hoy la atención de las principales telefónicas del mundo que participarán de la subasta de las 12 empresas del holding Telebras

La mayor privatización en la historia de América del Sur y una de las más grandes del mundo se llevará a cabo hoy en la Bolsa de Rio de Janeiro al subastarse el 19,26% de las acciones en manos del Estado del Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras), la mayor empresa telefónica de la región.

Para llevar a cabo tamaño emprendimiento el gobierno brasileño dividió el *holding* en 12 compañías, tres unidades de línea fija, ocho operadoras de teléfonos celulares y una empresa de larga distancia. En la subasta competirán 34 consorcios formados por varias de las empresas más importantes del mundo de las telecomunicaciones (ver cuadro).

El gobierno estableció un precio mínimo de 13.400 millones de reales (US$ 11.600 millones), por todo el holding Telebras,

El consorcio ganador será anunciado al final de cada una de las 12 subastas individuales

pero se espera que el gobierno consiga recaudar unos 16.000 millones de reales (US$ 13.800 millones).

El remate comienza a la hora 10 local (también de Uruguay) en la Bolsa de Rio de Janeiro y la primera que se lanzará a la venta será la compañía de línea fija Telesp, la más grande de la licitación.

Cada grupo de subastas será efectuado aproximadamente una hora después que termine la ronda previa y se espera que cada licitación individual tome alrededor de 15 minutos.

ANUNCIOS INMEDIATOS

El consorcio ganador será anunciado al final de cada una de las 12 subastas individuales.

Los postores precalificados deben entregar depósitos como garantías financieras, para participar

de la subasta. Los inversores tienen que reunir un depósito equivalente al 40% del precio base de cada compañía por la que planean ofertar, antes de la subasta.

La recaudación obtenida por la venta de Telebras permitirá aliviar un poco las deterioradas cuentas públicas de Brasil, uno de los mayores problemas económicos que el país debe resolver de "forma obsesiva", según destacó el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso.

Pero la venta de Telebras, por millonaria que sea, no será suficiente para colmar el enorme "agujero" de esas cuentas públicas.

IGUAL NO ALCANZA

El Estado fijó en US$ 11.600 millones el precio mínimo por su participación en Telebras (19,26% del capital social). Aunque la subasta sea un éxito y se recauden US$ 14 mil millones, que son las estimaciones oficiales, o incluso US$ 18 mil o 20 mil millones (escenario más optimista), Brasil aún estará muy lejos de haber resuelto sus problemas fiscales.

Brasil espera obtener este año –incluido el dinero por la venta de Telebras– un total de US$ 30 mil millones en privatizaciones, contra cerca de US$ 20 mil millones que logró en 1997.

Hasta el fin de este año, Brasil pondrá en venta varias empresas públicas o semi públicas: empresas distribuidoras o generadoras de energía eléctrica, puertos, instituciones financieras, entre otras actividades.

Pero el desajuste de las cuentas brasileñas podrá ser "aliviado pero no resuelto, porque sólo se privatiza una vez", como advirtieron varios economistas críticos con la política gubernamental. El propio presidente Cardoso reconoce implícitamente esta situación, y por ello está empeñado en una serie de reformas estructurales.

DEMANDA ATENDIDA

Un juez de Rio de Janeiro dio lugar a una demanda contra la privatización de Telebras y suspendió ayer la subasta de Embratel, la empresa de larga distancia del holding estatal.

El juez Edward Carlyle Silva aceptó seguir adelante con el recurso presentado por los procuradores de la República, Rogério Nascimento y Daniel Sarmiento, quienes cuestionaron la forma en que fue calculado el precio mínimo de la estatal.

Para los procuradores existen además tres puntos de la Ley General de Telecomunicaciones que "no fueron cumplidos y representan un riesgo de lesión de orden económico". *(En base a EFE, ANSA y Reuters)*

TELEFONÍA FIJA

	Precio mínimo en millones de US$
A. Tele Norte Leste	2.926
1. Italia Telecom y UGB	
2. France Telecom	
3. BR Telecom y fondos de inversión de EEUU	
B. Tele Centro Sul	1.678
1. Telefónica de España, [illegible]	
2. BellSouth, Banco Safra, CESP, RBS y Splice do Brasil	
3. BR Telecom con fondos de inversión de EE.UU y compañías brasileñas	
C. Telesp (Telefónica del Estado de São Paulo)	3.029
1. BellSouth, Banco Safra, CESP, RBS y Splice de Brasil	
2. Italia Telecom y UGB	
3. Telefónica de España, Iberdrola y Banco de Bilbao	
4. France Telecom	
5. BR Telecom, fondos de inversión de EE.UU y 4 compañías brasileñas	

TELEFONÍA CELULAR

D. Telesp Celular (áreas celulares 1 y 2)	966
1. Air Touch	
2. British Telecom	
3. Portugal Telecom	
4. Andrade Gutierrez	
5. Italia Telecom y UGB	
6. France Telecom	
7. BR Telecom, fondos de inversión de EE.UU y compañías brasileñas de telecom	
8. Cowan y Hutchison (Hong Kong)	
9. NTT Mobile y Itochu	
E. Tele Sudeste Celular (áreas celular 3)	486
1. Air Touch	
2. British Telecom	
3. Bell Canada y fondos de pensión brasileños	
4. Cowan and Hutchison	
5. BellSouth, Banco Safra, CESP, RBS y Splice do Brasil	
6. Andrade Gutierrez	
7. Italia telecom y UGB	
8. NTT Mobile y Itochu	
F. Telemig (Telefónica de Minas Gerais) (área celular 4)	198
1. Lighet (Alger)	
2. Cowan and Hutchison	
3. Andrade Gutierrez	
4. Splice do Brasil y fondos locales de pensión	
5. France Telecom 19%	
G. Tele Sul Celular (áreas celulares 5 y 6)	198
1. Air Touch	
2. British Telecom	
3. Bell Canada y fondos de pensión brasileños	
4. Cowan and Hutchison	
5. Andrade Gutierrez	
6. Splice do Brasil y fondos de pensión locales	
7. BR Telecom y fondos de inversión de EE.UU 19%	
H. Tele Centro-Oeste Celular (área celular 7)	198
1. Inepar	
I. Tele Norte Celular (área celular 8)	77
1. Inepar	
J. Tele Leste Celular (área celular 9)	198
1. Telefónica, Iberdrola y Banco de Bilbao	
K. Tele Nordeste Celular (área celular 10)	198
1. Schahin	

LARGA DISTANCIA

L. Embratel (carrier internacional e interurbano)	1.549
1. MCI	
2. Sprint do Brasil, fondos de pensión brasileños y compañías	
Total:	11.588

98104671

XA6908

B ECORT 07-29 00379
ICX MUN EXG

BRASIL-TELECOMUNICACIONES (Ampliación)
TELEFONICA CREE POSIBLE ACUERDO PORTUGAL TELECOM EN SAO PAULO

Río de Janeiro, 29 jul (EFE) - La operadora española Telefónica considera que es posible lograr un acuerdo con Portugal Telecom para explotar conjuntamente el mercado de las telecomunicaciones en el estado brasileño de Sao Paulo, el más poblado y rico del país.

El consejero delegado de Telefónica Internacional (TISA), Juan Perea, dijo hoy a EFE que la compañía española, que hoy adquirió la concesión para explotar la telefonía fija en Sao Paulo, no descarta un posible acuerdo con Portugal Telecom, que, por su parte, obtuvo la concesión para explotar la telefonía móvil celular en el mismo estado brasileño.

"Nosotros tenemos la telefonía fija de Sao Paulo y ellos (Portugal Telecom) la celular. No hay un acuerdo de gestión, pero el entendimiento entre dos empresas amigas es factible", declaró Perea a EFE.

El consejero delegado de la operadora española recordó que Telefónica tiene una participación del 3,5 por ciento en el capital total de Portugal Telecom y que la empresa lusa participa a su vez con el 1,0 por ciento en el capital de Telefónica.

Dos consorcios liderados por Telefónica vencieron hoy las subastas de privatización de la operadora de telefonía fija Telesp (estado de Sao Paulo) y de la operadora de telefonía móvil Tele Sudeste Celular (estados de Río de Janeiro y Espíritu Santo).

Portugal Telecom, por su parte, adquirió hoy la Telesp Celular, operadora de la telefonía móvil celular en el estado de Sao Paulo, que es el más rico y poblado de Brasil (33 millones de habitantes).

Según Perea, la estrategia de la compañía española en el mercado de telefonía móvil celular en Brasil no se limita sólo a la región sudeste, sino que podría abarcar otras partes del país, ya que Telefónica también controla la Compañía Riograndense de Telecomunicaciones (CRT) que opera tanto el servicio de telefonía fija como el móvil en el estado de Río Grande do Sul.

El consejero destacó, no obstante, que la región de Sao Paulo es la más rica y productiva del país y la que tiene el mayor potencial de crecimiento.

El alto ejecutivo de Telefónica aseguró que la empresa española aplicará en Brasil la misma estrategia de crecimiento y de mejoría de la calidad del servicio que le ha permitido consolidarse en otros países latinoamericanos como Chile, Perú y Argentina. EFE

jcc-cor/fs/hr/t

Doc. poco legible

29

9810467

DP3935

U ECOBT 07-29 00249
amt exg icx

BRASIL-TELECOMUNICACIONES
MINISTRO ELOGIA EXTRANJEROS Y LLAMA "IGNORANTES" A CRITICOS

Brasilia, 29 jul (EFE).- El ministro de Comunicaciones de Brasil, Luiz Carlos Mendonza de Barros, elogió la diversidad de los países de los consorcios que se han hecho con el control hoy de las empresas de la estatal de Telecomunicaciones (Telebras) y llamó "ignorantes" a los críticos del proceso de privatización.

"Tenemos empresas canadienses, estadounidenses, europeas y la japonesa NTT, que con sus ofertas de compra han elevado en torno a un 50 por ciento el precio mínimo fijado por el Gobierno", destacó Mendonza de Barros.

Hasta hoy, Telebras conservaba el mayor monopolio de las telecomunicaciones en toda América Latina y la venta del porcentaje accionarial que el Estado poseía es considerado por los expertos como la mayor privatización en todo el continente.

El ministro brasileño respondió con ironía a las nuevas críticas de sindicatos y partidos opositores de izquierda, que han valorado las millonarias transacciones como una prueba de que el precio mínimo fijado por el Gobierno era inferior al costo real de las compañías del sector.

"Esta discusión sólo surge entre ignorantes, pues quien sabe calcular sabe que el precio final es consecuencia de la alta calidad de las empresas que participan de la subasta", puntualizó.

Treinta y cuatro consorcios que agrupan a las más importantes empresas del sector en el mundo participan hoy en la privatización de Telebras, en la que las autoridades económicas pretendían captar, como mínimo 20.000 millones de dólares. EFE

hbr/frl/ca/hm

07/29/17-16/98

Doc. poco legible.

30

9810467

XJ2389

U ECOBT 07-29 00198
amt exg icx eut

BRASIL-TELECOMUNICACIONES/REACCIONES
PT SUBE EN BOLSA LISBOA POR NOTICIAS PRIVATIZACION BRASILEÑA

Lisboa, 29 jul (EFE).- Las acciones de Portugal Telecom (PT) subieron hoy cerca del 3,5 por ciento en la Bolsa de Valores del Lisboa al conocerse los primeros resultados de la privatización del sistema telefónico brasileño Telebras, en Río de Janeiro, en la que participaba la empresa portuguesa.

Los títulos de PT aumentaron 379 escudos (2,10 dólares) cada uno (un incremento del 3,46 por ciento), al cerrar a 11.344 escudos (63,02 dólares), en una jornada en el que el índice BVL-30 registró una caída de 0,30 por ciento.

En total se negociaron más de un millón de acciones de PT, la mayoría tras conocerse la noticia de la adjudicación de la empresa telefónica del estado de Sao Paulo (Telesp) al consorcio liderado por Telefónica Española, que integran PT y los grupos españoles Iberdrola y Banco Bilbao Vizcaya (BBV).

Las transacciones de accciones de PT se incrementaron al alza durante la última media hora de la sesión bursatil al confirmarse que ese mismo consorcio ibérico ganó también la subasta de la telefónica brasileña Tele Sudeste Celular, que opera la telefonía móvil celular en los estados de Río de Janeiro y Espíritu Santo.
EFE

ja/ca/al

Doc. poco legible

07/29/16-46/98

9810467

mun exg icx

BRASIL-TELECOMUNICACIONES (Ampliación)
BRASIL RECIBIO 19.180 MILLONES DE DOLARES POR TELEBRAS

Río de Janeiro, 29 jul (EFE).- El gobierno brasileño concluyó hoy, miércoles, con un éxito superior al esperado el proceso de privatización del Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras), considerada como la mayor empresa del sector en América Latina.

La mayor privatización de América Latina y la tercera mayor del mundo le permitió al Estado brasileño recaudar, en sólo cuatro horas, un total de 22.057 millones de reales (unos 19.180 millones de dólares) por la venta de las doce empresas en que dividió elebras para su venta.

El total recibido por el Estado brasileño supera en un 63,74 por ciento al precio mínimo que exigía el gobierno por la venta de las doce empresas y que era de 13.470 millones de reales (unos 11.713 millones de dólares).

La privatización significó un rotundo éxito para el gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso debido a que el Ministerio de Comunicaciones tan sólo esperaba un sobreprecio del 50 por ciento.

La subasta de privatización, que se inició puntualmente a las 10,00 horas (13,00 GMT) de hoy en la Bolsa de Valores de Río de Janeiro y concluyó a las 14,00 (17,00 GMT), puso fin a un complicado proceso iniciado hace más de dos años por el hoy fallecido ministro de Comunicaciones, Sergio Motta.

La venta de Telebras fue una de las más polémicas de Brasil y afrontó, tan sólo en la última semana, más de 200 demandas judiciales de los partidos políticos de izquierda, los sindicatos de Brasil y organizaciones populares como el Movimiento de campesinos Sin Tierra.

Esos mismos opositores a la venta de Telebras, que consideraban una empresa estratégica que iba a ser entregada al capital extranjero por un precio de "banana", protagonizaron hoy varios incidentes en las calles vecinas a la Bolsa de Valores de Río de Janeiro.

En la jornada de la mañana fueron vendidas las tres empresas de telefonía fija (Telesp, Tele Centro Sul y Tele Norte Leste), la única operadora brasileña de larga distancia (Embratel) y las cuatro mayores operadoras de telefonía móvil celular (Telesp Celular, Tele Sudeste Celular, Tele Celular Sul y Telemig Celular).

En la última media hora del proceso fueron vendidos las cuatro empresas menos apreciadas por los operadores externos y que son las que ofrecen la telefonía móvil celular en los estados de la Amazonia y del nordeste brasileño (Tele Norte Celular, Tele Nordeste Celular, Tele Leste Celular y Tele Centro Oeste Celular).

Telebras, que inició sus operaciones en 1972, era una empresa de economía mixta que controlaba 27 operadoras regionales y para su venta fue dividida en doce compañías diferentes.

Telebras era considerada la mayor empresa del sector de telecomunicaciones en toda América Latina y la venta de la pequeña parte que el Estado aún poseía del sistema (menos del 20 por ciento del capital total pero el control del capital votante) es considerado como la mayor privatización en todo el continente.

La principal vencedora en el proceso de privatización ha sido la operadora española Telefónica, que encabezó los consorcios vencedores de las subastas de Telesp -la principal empresa de Telebras-, Tele Sudeste Celular -la operadora de la telefonía móvil celular en los estados de Río de Janeiro y Sao Paulo- y Tele Leste Celular -operadora de los estados de Bahía y Sergipe.

Con las tres empresas que adquirió hoy, Telefónica, que hace dos meses adquirió el control de la Compañía Riograndense de Telecomunicaciones (CRT, operadora de telefonía móvil y celular en el estado de Río Grande do Sul) se convirtió en la principal operadora de Brasil. EFE

cm/frl/ca/hm

07/29/17-56/98

9810467

XM6744

U ECOBT 07-29 00618
mun iex

BRASIL-TELECOMUNICACIONES
TELEFONICA ARRASA VENTA TELEBRAS Y GANA "LA JOYA DE LA CORONA"

Por Jaime Ortega Carrascal
Río de Janeiro, 29 jul (EFE).- Telefónica de España, y sus socios Iberdrola y el Banco Bilbao Vizcaya (BBV), arrasaron hoy a sus competidores en la subasta de privatización del Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras), y controlarán las áreas más importantes del país.

El gigante español venció en la subasta de la empresa Telesp, que controla el servicio de telefonía fija en el estado de Sao Paulo, el más poblado de Brasil; ganó Tele Sudeste Celular, que actúa en los estados de Río de Janeiro y Espíritu Santo y, junto con Iberdrola, se impuso en la subasta de Tele Leste Celular, que atiende los de Bahía y Sergipe.

Telesp, la empresa más codiciada de la subasta por su potencial de crecimiento y su bajo endeudamiento, si se tiene en cuenta su volumen de inversiones, fue comprada por Telefónica y sus socios del grupo Tele Brasil Sul, en el que también participan Iberdrola, el Banco Bilbao Vizcaya (BBV), Portugal Telecom y el grupo local Rede Brasil Sul (RBS), en 5.783 millones de reales (5.028 millones de dólares).

El presidente de Telefónica, Juan Villalonga, celebró la compra de la Telesp, a la que definió como "la joya de la corona", y dijo en declaraciones a EFE que con ese negocio "somos líderes en Iberoamérica".

En la compra de Tele Sudeste Celular, Telefónica actuó con Iberdrola, y las empresas japonesas NTT e Itochu, mientras que en Tele Leste Celular, compitió en sociedad con Iberdrola.

En total, Telefónica y sus socios aportaron 7.571 millones de reales (6.583 millones de dólares), equivalentes al 34,4 por ciento de los 22.057 millones de reales (19.180 millones de dólares que el Gobierno brasileño recaudó hoy con la venta de Telebras.

Villalonga destacó que para asegurarse el triunfo en la subasta de Telesp, Telefónica hizo "la mayor oferta técnica posible" y subrayó que "vamos a estar cien años en Brasil".

El presidente de Telefónica destacó que la empresa que dirige valora la importancia del mercado brasileño y por eso invirtió sus mejores esfuerzos para quedarse con una parte del mismo, que cobija a unos 160 millones de personas.

"La compra de Telesp supone la entrada en un mercado de elevado interés estratégico, debido a su alto potencial de crecimiento en todos los sectores de la actividad y por ser esta una de las zonas con mayor poder adquisitivo del país.

En el estado de Sao Paulo, con casi 33 millones de habitantes, están asentadas las principales empresas nacionales y extranjeras que invierten en Brasil y su Producto Interio Bruto (PIB) es superior al de casi todas las economías latinoamericanas.

Por si fuera poco, la presencia de Telefónica en Brasil se verá reforzada por el triunfo de la operadora estadounidense MCI en la subasta de la empresa de larga distancia nacional e internacional Embratel, ya que las dos firmaron este año con Worldcom un acuerdo para operaciones en Latinoamérica.

Además, Telefónica posee el 3,5 por ciento de Portugal Telecom, que compró la compañía Telesp Celular, controladora de la telefonía móvil celular en el estado de Sao Paulo.

El consejero delegado de Telefónica Internacional, Juan Perea, declaró a EFE que, teniendo en cuenta la partición de esa compañía en Portugal Telecom, y de la empresa lusa en Telefónica, con el 1 por ciento de las acciones, es posible lograr un acuerdo para que el grupo español participe también en la explotación de la telefonía móvil celular de Sao Paulo.

"Telefónica es una de las grandes triunfadoras de la subasta de Telebras", afirmó Perea, y agregó que la empresa española ha obtenido "matrícula de honor" en la negociación de hoy.

Aparte de las empresas compradas hoy, Telefónica controla en Brasil la Compañía Riograndense de Telecomunicaciones (CRT), que suministra los servicios de telefonía fija y móvil celular en el estado de Río Grande do Sul. EFE

joc/frl/bh/mm

Dos. para Prensa 33

9810467

exg mun iex

BRASIL-TELECOMUNICACIONES/SUBASTA (Previsión)
VENTA TELEBRAS MAS RENTABLE QUE TODAS LAS PRIVATIZACIONES 1997

Río de Janeiro, 29 jul (EFE).- La comple la privatización del gigantesco Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras), realizada hoy en la Bolsa de Valores de Río de Janeiro, fue más rentable para Brasil que todas las privatizaciones federales realizadas en 1997.

La considerada mayor privatización de América Latina y tercera mayor del mundo (después dela NTT japonesa y de la British Telecom inglesa) le rindió al gobierno brasileño, tras una subasta que se prolongó por cuatro horas, un total de 22.057 millones de reales (unos 19.180 millones de dólares).

El total recibido por el Estado brasileño por la venta de las doce empresas en que dividió el Sistema Telebras para su privatización supera en un 63.74 por ciento al precio mínimo que exigía el gobierno por la venta de las doce empresas de Telebras y que era de unos 11.713 millones de dólares.

El valor de la venta, que deberá ingresar al país en un plazo inferior a un año, supera los 19.000 millones de dólares que el país recibió por todas las privatizaciones federales en 1997; es casi cinco veces superior a los 4.100 millones de dólares que el programa de privatizaciones dejó en 1996 y una cifra récord comparada a los mil millones de dólares de 1995.

Los 19.180 millones de dólares que Brasil recibió por su participación en Telebras (que era de menos del 20 por ciento pasa a ser el socio controlador) tan sólo son comparables con los 22.000 millones de dólares que el gobierno inglés recibió este mismo año por la venta de British Telecom.

La mayor privatización del mundo continúa siendo la de la empresa Nippon Telegraph & Telephone (NTT) que hace una década le rindió al gobierno japonés (que tan sólo ofreció el 35 por ciento del capital total) más de 70.000 millones de dólares.

El propio presidente de la Bolsa de Valores de Río de Janeiro, Alberto Reis, destacó que todo el proceso de apertura del sector s telecomunicaciones -hasta hace dos años un monopolio del Estado- le ha rendido a Brasil casi 30.000 millones de dólares.

Además de los 19.180 millones de dólares de hoy, Brasil obtuvo en los dos últimos años otros 6.000 millones de dólares por el proceso de concesión a la iniciativa privada de los derechos para explotar la telefonía móvil celular en una banda diferente a la estatal en todo el país y otros 5.000 millones por ventas previas y parciales de empresas telefónicas regionales.

Reis también destacó que, con la privatización de Telebras, se elevó a más de 33.000 millones de dólares lo que Brasil ha recibido en los primeros siete meses del año por la venta de diferentes estatales federales y regionales.

El proceso brasileño de privatización, por lo mismo, podrá rendir al Estado más de 40.000 millones de dólares este año si se tiene en cuenta que en los próximos meses serán subastadas la generadora eléctrica Gerasul, la red de ferrocarriles de Sao Paulo y los bancos regionales Banespa y Bemge.

La privatización de Telebras significó un rotundo éxito para el gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso -que aspira a reelegirse en las elecciones del 4 de octubre próximo- debido a que el proceso sufrió una fuerte resistencia en todo el país.

La venta de Telebras fue tan polémica como la venta, en 1996, de la Companhia Vale do Río Doce -la quinta mayor empresa minera del mundo y que era considerada como estratégica para el país.

La privatización tuvo que hacer frente, y con una victoria para los más de 400 abogados contratados por el Gobierno, a poco más de 100 demandas judiciales presentadas en las últimas semanas por los partidos políticos de izquierda, las centrales sindicales y organizaciones populares como el Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST).

La principal vencedora en el proceso de privatización fue la operadora española Telefónica, que encabezó los consorcios vencedores de las subastas de Telesp (la principal empresa de Telebras) y de Tele Sudoste Celular (la operadora de la telefonía móvil celular en los estados de Río de Janeiro y Espíritu Santo).

Telefónica también participó (38 por ciento) en el consorcio encabezado por la también española Iberdrola y que adquirió la Tele Leste Celular (operadora de telefonía móvil en los estados de Bahía y Sergipe).

Con las tres empresas que adquirió hoy, Telefónica, que hace dos meses asumió el control de la Compañía Riograndense de Telecomunicaciones (CRT, operadora de telefonía fija y móvil en el estado de Río Grande do Sul) se convirtió en la principal operadora de telecomunicaciones de Brasil).

Otras empresas vencedoras fueron la Telecom Italia, que será la operadora de la Tele Centro Sul y de la Tele Nordeste Celular; la canadiense Telesystem, que administrará la Telemig Celular y la Tele Norte Celular; la estadounidense MCI, que adquirió Embratel (única operadora de larga distancia), y Portugal Telecom, que compró la Telesp Celular. EFE

cm/fil ila/mm

07/29/19-37/98

9810467

Bajando el martillo: la subasta en la Bolsa se cumplió en 4 horas.

La policía reprimió con dureza a los opositores a la privatización.

La subasta de Telebras

Comprador	Empresa	Especialidad	Precio
Telefónica (España)	Telesp	Telefonía fija de Sao Paulo	4.985
	Tele Sudeste Celular	Telefonía móvil (banda A)	1.172
	Tele Leste Celular	Telefonía móvil	368,9
MCI (EEUU) Stanet Participações	Embratel	Telefonía de larga distancia	2.264
Telecom Portugal	Telesp Celular	Telefonía móvil en Sao Paulo	3.093
Liberal (Brasil)	Tele Norte Leste	Telefonía fija en 16 estados	3.434
BIDVSA (Brasil)	Tele Centro Oeste Celular	Telefonía móvil	379,3
Telecom Italia	Tele Celular Sul	Telefonía móvil	603,4
	Tele Nordeste Celular	Telefonía móvil	568
Solpart (Telecom Italia)	Tele Centro Sul	Telefonía fija en 9 estados	2.327
Telepart (Canadá)	Telemig Celular	Telefonía móvil	651,7
Telesystem (Canadá)	Tele Norte Celular	Telefonía móvil	162,06
		Total	20.028,36

Telebras: la mayor privatización de la historia superó las previsiones y reportó US$ 19.000:

El traspaso del sistema de telecomunicaciones Telebras al sector privado, la mayor privatización en la historia de América Latina, reportó una recaudación total de unos US$19.000 millones, superando en 63,74% el precio mínimo establecido por el gobierno de Brasil.

La venta de Telebras —integrada por un holding de telefonía de larga distancia, tres de telefonía fija y ocho de móvil— fue saludada con júbilo por las autoridades brasileñas, ya que el precio mínimo total fijado era de US$ 11.700 millones. "La privatización superó todas nuestras expectativas", repitió una y otra vez el ministro brasileño de Comunicación, Luis Carlos Mendonca de Barros, tras la conclusión de la subasta efectuada ayer en la Bolsa de Valores de Río de Janeiro.

La operación pudo comenzar recién después de que un virtual ejército de 400 abogados de primera línea formado por el gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso lograra la anulación, a último momento, de siete órdenes judiciales de suspensión de las ventas, conseguidas por grupos de sindicatos o políticos opuestos a la privatización.

El proceso se vio empañado por serios disturbios registrados frente a la sede de la Bolsa de Valores y en otras calles en pleno centro carioca, donde varios cientos de manifestantes se enfrentaron violentamente a unos 3.000 efectivos policiales, con un saldo provisorio de 15 detenidos y varios heridos, entre ellos algunos periodistas.

La primera en ser subastada fue la empresa de telefonía fija de Sao Paulo, la Telesp, que fue adquirida por el consorcio hispano-portugués "Telebrasil Sul Participaçoes" en unos US$ 5 mil millones, monto 64,3% superior al precio mínimo. Aunque esta era considerada la fruta más jugosa del complejo sistema telefónico brasileño ahora privatizado (ver nota aparte), la disputa más emocionante se libró, sin embargo, en torno de la Embratel. Luego de la apertura de todas las ofertas se produjo un "empate técnico" —es decir, una diferencia de menos de 1%— entre los dos principales interesados, por lo que hubo que pasar a una subasta a "viva voz", que culminó con el triunfo del gigante estadounidense MCI, que desembolsará por ello unos US$ 2.300 millones.

El rédito político

En primera fila e intentando tomar provecho en términos electorales de la venta de la porción estatal de Telebras, el presidente Cardoso afirmó que ésta fue la mayor privatización realizada hasta ahora en el mundo capitalista, y dijo que ella "no es únicamente buena para el gobierno, para el Estado, para mejorar las finanzas públicas, pagar deudas, sino que permitirá realizar inversiones adicionales".

El Estado brasileño se desprendió de cerca de 19% de las acciones de Telebras, y el precio pagado por ellas "corresponde a la quinta parte de la empresa. Es decir —agregó Cardoso con júbilo—, el patrimonio de Telebras sería de US$ 90.000 millones, si pudiésemos multiplicar las acciones controladoras por el conjunto de las acciones".

Mientras desde el gobierno se interpretaba el resultado de la subasta del complejo Telebras como una reafirmación de la política económica impulsada por la administración de Cardoso, desde la oposición surgieron nuevas voces de reprobación, que se plegaron a la de los varios miles de manifestantes que resistieron la privatización en duros enfrentamientos con las fuerzas policiales. Esa política es duramente criticada por la oposición de izquierda, nucleada en torno al candidato presidencial Luiz Inácio "Lula" da Silva.

Telefónica de España se quedó con la "joya de la Corona"

Telefónica de España prosigue su ofensiva en América Latina: se llevó "la parte del león" de la telefonía fija de Brasil, al ganar ayer la subasta por Telesp, del Estado de Sao Paulo, mayor holding de gigante brasileño Telebras, y al obtener también la concesión de Tele Sudeste Celular, la segunda más importante operadora de telefonía móvil brasileña.

Telefónica "ya es líder en América Latina" aseguró, exultante, el presidente del grupo español, Juan Villalonga, tras concluir la subasta de los doce holdings de Telebras. El sistema de telecomunicaciones en el Estado de Sao Paulo "es el más importante de toda América Latina, y quien es líder en Sao Paulo lo es en toda la región", afirmó Villalonga. Este Estado del sudeste de Brasil es el más rico e industrializado de los 27 del país, y contribuye él solo a un tercio del producto brasileño.

El consorcio de Telefónica de España ofreció por Telesp un precio de US$ 4.985 millones, casi un 65% más que el precio mínimo fijado para la operadora. "Hemos pagado el máximo precio que se puede justificar técnicamente", dijo Villalonga.

Pero Telefónica también se llevó una buena parte del mercado de telefonía celular en Brasil: el holding Tele Sudeste Celular de telefonía móvil (banda A) de Telebrás, por un precio de US$ 1.172 millones. Este es el segundo mayor holding de telefonía móvil después de Telesp-celular, comprado por Portugal Telecom, uno de los aliados estratégicos de Telefónica de España, también en su penetración en el mercado latinoamericano.

Con esta vigorosa incursión en el mercado brasileño, Telefónica de España incrementa su ya importante presencia en América Latina, donde opera en Argentina, Chile y Perú, entre otros países.

9810467

■ LA SUBASTA SE CONCRETÓ EN LA BOLSA DE RIO EN APENAS CUATRO HORAS

Telebras se vendió en US$ 19 mil millones

El gobierno brasileño concretó ayer la mayor privatización de América Latina con un fuerte respaldo de los inversores internacionales, que ofrecieron una cifra muy superior a la prevista

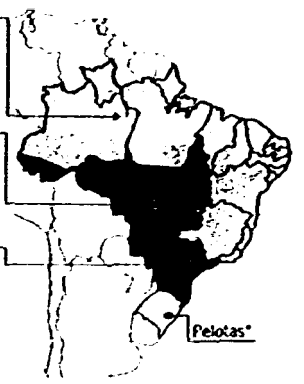
TELEFONÍA FIJA

TELE NORTE LESTE
Habitantes: 86.000.000
Comprador: Andrade Gutiérrez (Brasil)
Precio: US$ 2.986 millones

TELE CENTRO SUL
Habitantes: 27.000.000
Comprador: Opportunity y STET
Precio: US$ 1.800 millones

TELESP
Habitantes: 33.000.000
Comprador: Telefónica de España
Precio: US$ 5.028 millones

EMBRATEL
Sistema de larga distancia
Comprador: MCI (EEUU)
Precio: US$ 2.304 millones



* Esta empresa es municipal y será rematada

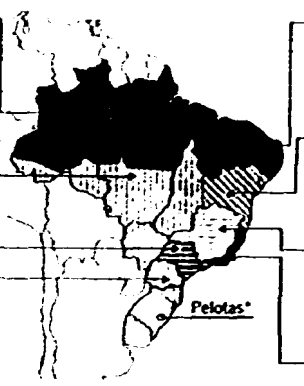
TELEFONÍA CELULAR

TELE NORTE CELULAR
Habitantes: 14.000.000
Comprador: Telesystem (Canadá)
Precio: US$ 163 millones

TELE CENTRO OESTE CELULAR
Habitantes: 14.000.000
Comprador: Splice y Bell South (EEUU)
Precio: US$ 382 millones

TELESP CELULAR
Habitantes: 33.000.000
Comprador: Portugal Telecom
Precio: US$ 3.120 millones

TELE CELULAR SUL
Habitantes: 14.000.000
Comprador: Globo y Bradesco (STET)
Precio: US$ 608 millones



TELE NORDESTE CELULAR
Habitantes: 15.000.000
Comprador: Globo y Bradesco (STET)
Precio: US$ 574 millones

TELE LESTE CELULAR
Habitantes: 14.000.000
Comprador: Iberdrola (Telefónica)
Precio: US$ 373 millones

TELEMIG CELULAR
Habitantes: 15.000.000
Comprador: Telesystem (Canadá)
Precio: US$ 657 millones

TELE SUDESTE CELULAR
Habitantes: 16.000.000
Comprador: Telefónica de España
Precio: US$ 1.182 millones

©EL OBSERVADOR

El gobierno de Brasil concretó ayer la mayor privatización de América Latina, al subastar el gigantesco conglomerado de telecomunicaciones Telebras por un total de US$ 19 mil millones, en apenas cuatro horas.

El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, celebró la privatización afirmando que fue la mayor en la historia del capitalismo.

Poco después de que las 12 empresas en que fue dividido el sistema fueran vendidas en una cifra inesperadamente alta, Cardoso dijo que "la inmensa mayoría de los recursos irán al pago de la deuda" interna del país.

"Es una revolución en las telecomunicaciones que va a beneficiar al pueblo brasileño, además de beneficiar las cuentas públicas", agregó el presidente en conferencia de prensa.

El éxito de la venta de Telebrás, realizada en la Bolsa de Rio de Janeiro tras superar una ola de demandas judiciales, supone una inyección financiera y de confianza en un país percibido como frágil durante la crisis bursátil internacional, según coincidieron en señalar ayer los principales analistas brasileños.

Cardoso confirmó que la mayor parte de los recursos se destinará al pago de la deuda

Un ejército de 400 abogados del gobierno fue derribando una por una las órdenes de magistrados destinadas a suspender la subasta, incluso hasta minutos antes de su inicio.

La licitación se efectuó en tres etapas, vendiéndose en la primera tres empresas de telefonía fija y Embratel (la empresa de larga distancia nacional que fue adquirida por la estadounidense MCI), y en las dos restantes las ocho compañías de teléfonos celulares.

La venta por US$ 19 mil millones fue saludada como un "éxito" por las autoridades brasileñas, ya que el precio mínimo total fijado era de US$ 11.700 millones.

La resonancia del triunfo se comprueba en el hecho de que se logró obtener una prima promedio de 63,74% por encima del precio mínimo fijado originalmente por las autoridades, según destacaron los operadores bursátiles de Rio.

Los ingresos por privatizaciones para Brasil deberán ahora superar los US$ 30 mil millones previstos oficialmente en 1998, y confirmar a este país sudamericano como el segundo mayor receptor de capitales extranjeros entre las economías emergentes, después de China.

"HEGEMONÍA" DE TELEFÓNICA

Telefónica de España se llevó la parte del león en la subasta de Telebras, pero también Portugal Telecom, Italia Telecom y la estadounidense MCI coparon buena parte del mercado brasileño de telecomunicaciones.

Telefónica obtuvo Telesp de San Pablo, el mayor holding de telefonía fija del país, pero también Telesudeste celular (segundo mayor holding de telefonía móvil) y Tele Leste celular. Portugal Telecom consiguió Telesp

Telefónica de España se quedó con la parte del león, al adquirir la empresa de San Pablo

celular, primer holding de telefonía móvil de Brasil, y MCI se quedó con Embratel, estratégica operadora de larga distancia. Por su parte, Italia Telecom obtuvo otros tres holdings de Telebras.

En opinión de Juan Villalonga, presidente de Telefónica, con esta compra la empresa consolida su "hegemonía en la zona" de Latinoamérica, con operaciones en Brasil, Argentina, Perú, Chile, Puerto Rico y Venezuela.

Cerca del 16% de las ventas de US$ 16 mil millones de Telefónica provienen del mercado hispanoamericano, y seguramente este volumen se verá incrementado significativamente con la adición de las ventas de Telesp, que el año pasado explicaron casi un tercio de las ventas de Telebras.

Telefónica compró la empresa Telesp de telefonía fija por US$ 4.985 millones. Este holding del Estado de San Pablo era considerado como la "joya de Telebras", dada la población existente en esa parte de Brasil y su potencialidad económica. En tanto, el consorcio Solpart (Italia Telecom) compró el holding Tele Centro Sur de telefonía fija por un precio de US$ 2.327 millones y el consorcio Liberal (Brasil) el holding Tele Norte Este de telefonía fija por US$ 3.434 millones.

MUCHO PARA CRECER

Brasil tiene actualmente 11 teléfonos fijos por cada 100 habitantes, una relación tercermundista muy inferior a la de Argentina, México o Chile. El objetivo es pasar, en el año 2007, a 30 por cada 100.

El "mayor beneficiario" de la privatización de Telebras y de la "revolución" en el sector "será el consumidor, que en los últimos años se convirtió en rehén de empresas (públicas) inoperantes e incapaces de atender eficazmente las necesidades del mercado", según opiniones periodísticas.

La privatización constituyó un rotundo éxito para Cardoso, según analistas, y le ayudará a ganar un segundo mandato. El presidente tiene una amplia ventaja en las encuestas sobre su principal rival, Luiz Inacio "Lula" da Silva, a quien ya venció en 1994. *(En base a EFE, Reuters y AFP)*

Oposición encabezó disturbios en Rio

Centenares de efectivos policiales respondieron ayer con gases lacrimógenos, a los ataques con piedras que lanzaron por oleadas, en el centro de Rio de Janeiro, los opositores al proceso de privatización de Telebras.

Fuentes policiales informaron que los enfrentamientos, que comenzaron pocas horas antes de la apertura de la subasta, en la Bolsa de Valores de la ciudad, "arrojaron decenas de arrestos y algunos heridos", entre los bandos antagonistas.

Los opositores al gobierno de Fernando Henrique Cardoso, en su mayoría militantes de sindicatos y formaciones políticas y sociales de izquierda, armaron barricadas con palos a dos cuadras de la calle donde se localiza la sede del mercado financiero carioca.

Algunos neumáticos fueron incendiados en sectores aledaños y decenas de pancartas instaladas en las esquinas señalaban: "Vender Telebras es vender Brasil" y "Contra la entrega de Brasil al capital extranjero". Más de 2 mil policías fueron movilizados para mantener el orden e impedir que alguien se acercara al edificio. Los enfrentamientos, esporádicos y violentos, sembraron el caos en el centro de Rio de Janeiro, donde la mayoría de los comercios cerró sus puertas y las pocas personas ajenas a la privatización que circulaban por la zona debieron correr junto con los manifestantes para huir de los gases lacrimógenos. *(EFE)*

9810467

36

Telebrás puede definir ingreso de recursos

Nora Gonzalez y María Helena Passos
San Pablo

La subasta de la empresa brasileña Telebrás, la mayor de telecomunicaciones de Latinoamérica, prevista para este miércoles, podrá ser una de las mayores operaciones del sector. El precio mínimo es de U$S 11.600 millones pero podrá alcanzar los U$S 16.000 millones. La importancia de la venta no está solamente en el valor movilizado. Desde el punto de vista económico, el éxito de la venta de las doce empresas que componen Telebrás puede confirmar el fin del recelo de invertir en Latinoamérica.

■ *Páginas 6 y 7*

9810467

Subasta que hará historia

Venta de Telebrás tendrá impacto político y económico

Nora Gonzalez
San Pablo

La subasta de la privatización de la estatal brasileña de telecomunicaciones, Telebrás, la mayor empresa del sector en América Latina, fijada para este miércoles, tendría importantes impactos en toda la región, y claro, en especial en Brasil. Desde el punto de vista estrictamente económico, el éxito en la venta de las doce empresas que componen Telebrás puede representar un punto de inflación en el recelo que pasó a envolver a los inversores extranjeros en cuanto a las aplicaciones en América Latina, desde la crisis asiática. Un resultado adverso –precio muy bajo, desistencia de interesados importantes a última hora o la postergación de la subasta– puede significar una profundización de la desconfianza de los inversores externos en cuanto a la capacidad de recuperación de los mercados latinos.

Desde el punto de vista político, la venta de Telebrás tiene un gran significado para la dinámica electoral en la mayoría de la economía de la región. En medio de la campaña presidencial, el resultado de la venta puede transformarse en un impulso definitivo para la campaña de reelección del presidente Fernando Henrique Cardoso, o dar margen a una recuperación de las esperanzas del candidato opositor Luiz Inácio Lula da Silva. La tarea del gobierno brasileño no es tan simple: necesita vender bien, en un momento desfavorable del mercado internacional, el 19,3% de acciones que posee del capital de Telebrás. Y debe hacerlo sin dar margen a cuestionamientos políticos. Hay una serie de expectativas alrededor de la subasta. La primera es en cuanto al valor que la venta podría alcanzar. El valor mínimo está fijado en R$ 13.470 millones (U$S 11.600 millones), pero varios analistas señalan como probable un sobreprecio del 15% al 20% sobre aquel valor. La semana pasada, 76 empresas se inscribieron como interesadas en participar de la subasta, componiendo los diferentes consorcios que se están armando para el negocio. No todas estarán en carrera a comienzos de esta semana. Otra expectativa es respecto a los compradores. Muchos bancos ya se prepararon para la disputa, captando dinero para garantizar una provisión. "Los bancos europeos, y especialmente los españoles, tienen suficientes recursos para estas inversiones. Ellos están en una posición bastante fuerte, asegura", analiza Maria Lúcia Camargo, gerente del área de estudios económicos del Banco Sudameris, en Brasil. Algunas empresas también hicieron sus reservas. Telefónica de España, una de las más fuertes competidoras, comenzó a prepararse en mayo, cuando aumentó su capital en las bolsas de Europa, captando U$S 2.800 millones para destinar básicamente a la disputa por el sistema Telebrás. La subdivisión de la empresa en 13 compañías fue considerada una excelente alternativa. Se crearon tres holdings de las concesionarias regionales de telefonía fija, un holding de la operadora de larga distancia (Embratel), ocho holdings de las concesionarias de telefonía móvil (banda A) y la propia Telebrás como residual.

Para negociar estos papeles, la Bolsa de Valores de San Pablo (Bovespa) creó el Recibo de Cartera seleccionada de Acciones Telebrás (RCTB) que permitirá continuar negociando las acciones de las 13 compañías, en bloque. "Esta medida dará más liquidez al mercado durante por lo menos dos o tres meses y servirá de garantía de estabilidad al inversor", dijo Michele Procaccio, analista del área de estudios económicos del Banco Sudameris. La opción fue adoptada pues se temía que después del elevado desembolso que requerirá la subasta de Telebrás, los compradores se quedarán sin recursos para invertir en la mejora del sistema. Así se diluyó el riesgo entre 13 compañías. En el mercado de opiniones que se creó sobre el asunto, hay quienes consideran el momento propicio para una subasta exitosa. En Japón y Rusia, estaría abierta una ventana de mayor confianza después de la renuncia del primer ministro japonés Ryutaro Hashimoto. "La recuperación de estos fundamentos económicos internacionales provocó una expectativa positiva con relación a la subasta", dijo Maria Lúcia, del Banco Sudameris. El banco está recomendando la inversión en papeles de Telebrás a sus clientes. "Telebrás es muy rentable y su división en 13 empresas (incluyendo el holding) dio un perfil muy interesante a los inversores", dijo Maria Lúcia. El BNDES desembolsará U$S 1.500 millones para financiar empresas que participan de la subasta. La Bolsa de Valores de Río de Janeiro tendría una ganancia de R$ 3,36 millones con la subasta, el mismo valor que será recibido por la Cámara de Liquidación y Custodia. ■

TELEBRÁS

Latinoamérica, blanco principal de europeos

La privatización del sector de telecomunicaciones en España, además de terminar con el monopolio que reinó hasta el inicio de 1997, obligó a las empresas del sector a buscar nuevos negocios más allá de sus propias fronteras. El centro principal fue Latinoamérica, debido a que Europa tiene un mercado definido. En 1997, Latinoamérica fue responsable por poco más del 16% de la facturación total (U$S 15.600 millones) de Telefónica de España, una de las 76 candidatas a la licitación de la privatización de Telebrás. Franceses, portugueses e italianos figuran en todos los consorcios que disputan las privatizaciones de telecomunicaciones en la región, muchas veces asociados a los bancos europeos. Las norteamericanas, por el contrario, tienen una tímida participación en ese mercado. "Es que ellas aún enfrentan muchas disputas jurídicas con leyes antimonopolio y de control de fusiones dentro de su propio país, dejando poco espacio para expansión en el exterior", cree Michele Procaccio, analista del área de estudios económicos del Banco Sudameris, en San Pablo. El motivo es simple: el mercado que está en juego es gigantesco. En cuanto a 1996, los ingresos mundiales con telecomunicaciones que alcanzaron U$S 800 mil millones, la Unión Internacional de las Telecomunicaciones de la ONU calcula que el próximo año alcanzarán U$S 1,2 billones. Portugal Telecom, otra activa participante de privatizaciones en América latina, planea invertir, hasta el año 2000, U$S 1 mil millones fuera de su país de origen para reducir la dependencia del pequeño mercado interno y como un mecanismo para elevar el valor de mercado de la empresa. (N.G.) ■

Editoria de Arte/Gazeta Mercantil Latinoamericana

Mayor competencia

Como están operando las empresas de telecomunicaciones en América Latina

Argentina
Abrirá la competencia del mercado de la telefonía fija y de larga distancia a fines de 1999, que hoy está dividida entre Telefónica de España y Telecom
La telefonía celular es privada.

Brasil
Nuevas inversiones en las empresas telefónicas llegarán al mercado a mediados de 1999. La mayor operación será la licitación del holding Telebrás, el 29 de julio.

Chile
El número de participantes aumentó en el área de telefonía con los nuevos operadores de la telefonía móvil. Se espera una consolidación en los segmentos de larga distancia.

México
Licitaciones recientes aumentarán el número de participantes en el mercado mexicano, especialmente en el segmento de telefonía fija. La competencia local comenzará el año que viene.

Perú
El período de exclusividad de Telefónica del Perú termina el año que viene, sin embargo las reglamentaciones ambientales aún no están claras

Venezuela
El año 2000 será marcado por el fin del monopolio de la estatal de telecomunicaciones CANTV en telefonía fija.

Fuente: Morgan Stanley Dean Witter y Centro de Informaciones de Gazeta Mercantil

Una sucesión de errores y aciertos

En la Argentina, el de las telecomunicaciones fue el primer sector a ser privatizado, a principios del primer mandato de Carlos Menem, en 1990. En la época, se optó por dividir el monopolio de la estatal Entel entre las empresas privadas Telecom (argentina), que operaría en la región Norte del país y Telefónica (española), con exclusividad para atender a la región Sur. En el contrato estaba prevista la extensión del monopolio hasta el 2000, pero en marzo de este año se anunció que éste terminará en noviembre de 1999. "Quizás haya sido la privatización más problemática, por ser la primera y porque se cometieron muchos errores, pero debemos reconocer que sirvió para atraer enormes inversiones y mejorar sensiblemente el sector", dice Jerónimo Morales Rins, responsable por los sectores de comercio exterior y estudios sectoriales de la Fundación Andina, una entidad privada argentina dedicada a estudios económicos. El cambio en el plazo no representará pérdidas para las empresas, que registraron grandes ganancias en los últimos ocho años. En ese período, el número de líneas telefónicas pasó de 3 millones a las actuales 7 millones. Según la Secretaría de Comunicaciones, hasta 1999 existirían 20 líneas telefónicas para cada 100 habitantes. Según los contratos vigentes, Telefónica y Telecom deberá instalar 640 mil nuevas líneas telefónicas en las áreas rurales y 19.000 nuevos teléfonos públicos. "La competencia que surge en Argentina ayudará a eliminar significativas distorsiones en los costos de acceso que hoy existen", dice el informe más reciente de Morgan Stanley Dean Witter sobre telecomunicaciones. "El principal cambio que prevemos es una reducción en el precio de las llamadas internacionales de larga distancia a U$S 0,03 por minuto", dice el informe.

En México, la estatal Telmex divide espacio con la Iusacell en la telefonía inalámbrica y con Avantel y Alestra en las llamadas de larga distancia, pero aún mantiene una de las mayores tarifas en esta área, con U$S 0,22 por minuto. "No creemos que esa tarifa se mantenga por mucho tiempo; esperamos que disminuya a U$S 0,025 o U$S 0,030 por minuto a corto plazo", dicen los analistas de Morgan Stanley Dean Witter. En Venezuela, como en Perú, la competición existe solamente en el segmento de telefonía inalámbrica, donde opera en el ámbito nacional a Telecel, una subsidiaria de BellSouth y en las operaciones regionales a Infonet, Digitel y Elca. La estatal venezolana CANTV es la única autorizada por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones a operar. En Colombia, la modernización de los servicios de telecomunicaciones ocupan el primer puesto entre las mejores opciones de inversión, según la publicación especializada Advanstar. A fines de 1996 había solamente una empresa privada operando en el segmento de larga distancia del país. A fines de 1997, ese número era de 25 empresas y moviliza U$S 1.200 millones al año. El próximo gran paso será la privatización de la Empresa de Telecomunicaciones de Bogotá (ETB), que opera 2 millones de líneas telefónicas. El valor de la empresa se estima entre U$S 1.200 millones y U$S 2.500 millones, pero aún depende de una decisión de la Justicia, que ha sido presionada por concejales y sindicalistas para que no autorice la venta. (N.G.) ■

98104671

38

Apuesta al sector de telefonía

Los analistas de Morgan Stanley Dean Witter están apostando a que el precio de la acción de Telebrás –o mejor, de sus 12 subsidiarias– rendirá buenas ganancias a quien se quedó con el papel hasta la fecha de la licitación. Justifica la apuesta con dos decisiones del gobierno brasileño: ellas estarán listadas en la Bolsa de Valores de Nueva York y en el Nasdaq y el riesgo de que los accionistas minoritarios tengan que pagar comisiones a los nuevos accionistas controladores es significativamente reducido.

En la región, sin embargo, Telebrás no es la única oportunidad para quien busca acciones para invertir en mercados emergentes.

Recompra

Telmex, lejos de tener un precio justo en sus acciones, promete por dos razones: el ambiente económico favorable de la economía mexicana y el crecimiento de la facturación en celulares y comunicaciones internas, resultado que compensa los estragos de la competencia internacional en los servicios de larga distancia. Además de esto, el programa de recompra de acciones promete elevar el precio de los papeles.

Recortes en los costos y expansión adecuada de la red justifican invertir en Telefónica de Argentina, que tuvo la sabiduría de abandonar un programa de endeudamiento para adoptar una política de expansión más conservadora. Su red fija crecerá y el mercado de celulares exhibe buenos avances.

Recomendaciones

La empresa, hoy controlada por un grupo encabezado por la estatal Telefónica de España, es, como su competidora Telecom, fruto de la privatización de Entel en 1989, por U$S 500 millones, más U$S 4 mil millones en títulos de la deuda externa.

Morgan también aconseja a Telecom, controlada por Stet italiana y France Telecom, que maneja la telefonía del norte de Argentina. Los motivos son semejantes a las recomendaciones a Telefónica, ambas beneficiarias de un visión positiva para la economía argentina actualmente. (M.H.P.) ■

Dura prueba en las subastas latinas

Bolsas sentirán impacto de la venta de Telebrás, más allá del resultado

María Helena Passos
San Pablo

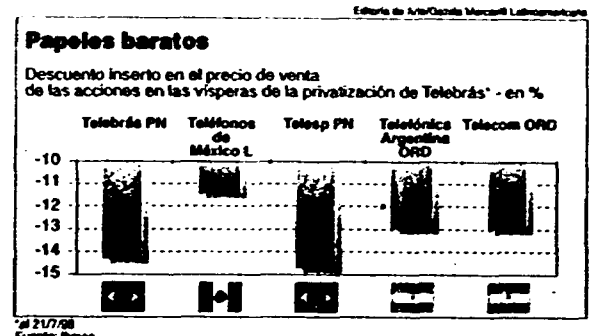
La subasta de venta del control de las doce empresas de telecomunicaciones que componen la estatal brasileña Telebrás deberá ser un verdadero divisor de aguas para las bolsas latinoamericanas. Sea cual fuere el resultado del remate, es difícil que las ruedas de las bolsas de la región dejen de sentir el impacto, a corto plazo, de lo que ocurrirá esta semana en Brasil.

"Si la subasta es un éxito, los mercados latinos habrán borrado los daños sufridos con la contaminación de la crisis asiática, desde octubre pasado, en las economías emergentes", dice Simon Hookway, director general de investigación de inversiones de ING Barings, en Londres y responsable por la confección de un índice que mide la salud de las ruedas latinas. Para su institución, que alertó a su clientela para las diferencias entre los fundamentos económicos de Latinoamérica y de Asia, será una oportunidad de demostrar que, aunque emergentes, los mercados latinos no son lo mismo que los asiáticos. El sobreprecio de Telebrás será una especie de recibo.

Más cauteloso, Jorge Mariscal, estratega de inversión en acciones de Goldman Sachs en Nueva York, dice: "Si la subasta tiene éxito, el impacto sobre los precios de las acciones en las bolsas latinas será positivo. Pero será mucho menor si resulta un fracaso". Por fracaso se entiende nuevas postergaciones de la venta del conjunto de las empresas o de parte de las mismas. O la posibilidad de que el gobierno brasileño sea obligado, en caso de postergación, a bajar el martillo por un precio inferior al mínimo: U$S 13.400 millones, para las doce empresas. En este caso, el descuento que el inversor impone a las acciones latinas tiende a acentuarse en cualquier mercado, de México a Argentina", explica.

El razonamiento de los analistas de mercado es sencillo: si no obtiene el dinero que necesita con la venta, Brasil tendrá que someterse a una dura corrección de ruta en su política económica y su riesgo estará automáticamente ampliado para el inversor extranjero. Los reflejos se sentirán en la economía de la región en mayor o menor escala.

La tasa de descuento con que esos mercados han convivido, en promedio, oscilaba, la semana pasada, entre el 11% y el 15%. Extraído por los analistas a partir del precio actual de la acción, ese indicador refleja lo que el inversor está exigiendo de retorno para comprar el papel. El cálculo considera tres factores de riesgo más importantes: el del país en el que actúa la empresa emisora de la acción, el de la cartera de acciones del mercado que la acción integra y lo que la propia acción exhibe en relación a la cartera. En los mismos se incluye la volatilidad de los papeles. Así, cuanto menor es el riesgo de esos tres factores, menor será el descuento y viceversa. Un estudio realizado para Gazeta Mercantil Latinoamericana por el Instituto Brasileño de Mercado de Capitales (Ibmec) señaló, el último martes 21, cuál era el descuento que el inversor estaba exigiendo para hacer negocio con los papeles de las cinco mayores empresas de telecomunicaciones de la región (ver gráfico).



No fue en vano que Teléfonos de México, cuya empresa ha sido vendida por el gobierno en diciembre de 1990 por U$S 1.760 millones para el grupo local Carso, la norteamericana South Western Bell y la francesa France Telecom, exhibían el menor descuento: el 11,42%. Las brasileñas Telebrás y Telesp PN reflejaban el peso del riesgo país, mayor que los de México y Argentina, además del hecho de que el mercado paulista presenta un riesgo mayor cuando se lo compara con el de los títulos de deuda externa, comparativamente a los que ocurre en las bolsas argentinas y mexicanas. Las tasas de descuento brasileñas eran las más elevadas: el 14,27% para la acción de la estatal que es la mayor empresa del sector en la región, con facturación de U$S 14.900 millones en 1997. Y el 14,66% para la compañía paulista, dueña de un ingreso anual de U$S 3.980 millones.

Hasta ahora, la perspectiva de la privatización no determinó la elevación del precio del papel de Telebrás porque el inversor todavía no tiene motivos para creer que las doce compañías recibirán flujo real de inversiones a corto plazo. El valor actual del papel ya introduce la expectativa de éxito en la subasta. La simple repartición de la acción de Telebrás en 12 partes hace con que el inversor extranjero, receloso de poner todos los huevos en una misma canasta, pueda, finalmente, invertir en telecomunicaciones en Brasil. Hasta ahora, no tenía cómo escapar de la elección única: el gigante Telebrás. ■

OAG
PRESENTA UNA NUEVA MANERA PARA PLANIFICAR LOS VIAJES DE NEGOCIOS EN AMERICA LATINA
Todos los vuelos y hoteles del mundo desde su computadora...
El innovador sistema de información de Viajes de OAG®, la manera más rápida, cómoda y ventajosa de planificar sus viajes.

Pida su folleto de demostración gratis
Miami Tel: (305) 261-2700 • Fax (305) 261-1079
E-mail: oagfocus@oag.com • Internet: www.oag.com
Mencione la oferta: GMLA98

9810467

BRASIL

[illegible]

BRASIL TELECOMUNICACIONES (Telebras)
TELEFONICA CONTINUA SU PRIVATIZACION EN BRASIL

Red de Servicios Integrados (RSI), [illegible]

Telefónica, compañía [illegible] privatización del sistema [illegible] (Telebras), también [illegible] brasileña CRT [illegible] [illegible] [illegible]

acciones [illegible]

[illegible]

Telefónica, Iven Villiger [illegible]
de la empresa [illegible]
inalcanzable en el [illegible]
telecomunicaciones.

[illegible]

"El camino natural [illegible] de las empresas [illegible] distribuir [illegible] socios estratégicos".

[illegible] y, por lo mismo, las posibilidades de [illegible] intercambio de capitales.

Las acciones de Tele Sudeste Celular Participações (Tele Sudeste Celular) (TSD), las ordinarias nominativas (Telesudeste Celular) (TSDV) y la operadora Portugal Telecom. Esas mismas fueron los socios que integraron el consorcio que ya adquirió la Telesp.

El consorcio que adquirió la operadora de telefonía móvil en Río de Janeiro y Espíritu Santo, con un monto total cercano a los Telefónica (40 por ciento) y cuenta con participación de Iberdrola (7 por ciento) y de las brasileñas NTT y Tiradentes Corporation.

Para el caso de la operadora de la telefonía móvil celular en el estado de Sao Paulo fue adquirida en su totalidad por Portugal Telecom, no se descarta una Telefónica de España por su posible asociación con la empresa lusa, quien tuvo una anterior participación en la llamada Telesp Celular.

El brasileño administrador de Portugal Telecom, Antonio Mascolo, ya reconoció que Telefónica podría ingresar al país ibérico de la participación en la Telesp Celular, la cual controlaría a la empresa española en la operación a través de la telefonía fija [illegible] móvil en Sao Paulo. El estado más rico y poblado de Brasil. EFE

cm/fjl/mr/ia

07/30/18-07/96

Doc. poco legible

9810467

BANCO COMERCIAL

Establecido en 1857

Tasa pasiva M/N(90 días)..... 15%
Tasa pasiva M/E(90 días)..... 4,75%

Dólar transferencia...$ 10,532...$ 10,535
Dólar billete.....$10,532...$ 10,535

Dólar pizarra.....$10,490...$ 10,600
Dólar banda BCU.....$10,493...$ 10,807

LAS ACCIONES DE TELEFÓNICA BRASILEÑA ESCALARON 5,5% Y LAS PREFERIDAS 5,9%

Mercados aplauden venta de Telebras

Los inversores brasileños festejaron ayer la exitosa subasta de la gigante de las telecomunicaciones con un fuerte repunte en los papeles de la empresa y una escalada en los indicadores bursátiles

Los mercados de valores brasileños celebraron ayer la exitosa privatización del gigantesco conglomerado de las telecomunicaciones Telebras, un día después que destacadas empresas, fundamentalmente del frente europeo, pagaron US$ 19.000 millones por la mayor red telefónica de América Latina.

Las acciones de telecomunicaciones marcaron fuertes alzas en las bolsas de San Pablo y Rio de Janeiro, en un signo de que los inversionistas aprobaron la inyección de una nueva dirección en la otrora gigante estatal de las comunicaciones. La venta fue saludada como un "éxito" por los inversores y las autoridades brasileñas, ya que el precio mínimo en la subasta fue superado en un 62,4%.

El empuje que experimentaron los papeles del sector de las telecomunicaciones propiciaron

El repunte del mercado mostró el apoyo de los inversionistas a la privatización de Telebras

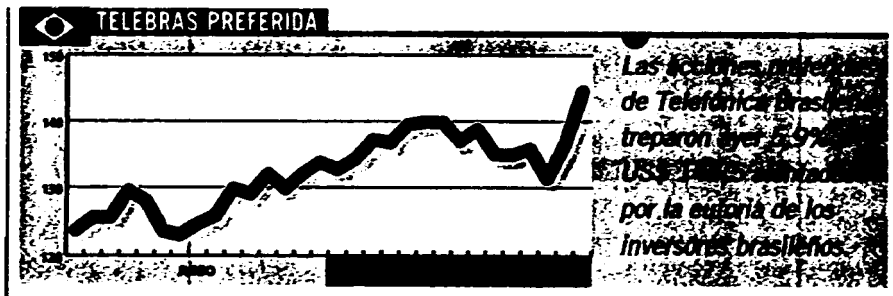
una suba de 3,76% en el índice Bovespa de San Pablo y un salto de 3,04% en el indicador de Rio de Janeiro.

Las acciones de Telebras, que representan el 46% del índice de la Bolsa de Valores de San Pablo –el principal mercado del país– cerraron con alzas de 5,5% a US$ 105,5, al tiempo que los papeles preferidos de la empresa escalaron 5,9% a US$ 144,5.

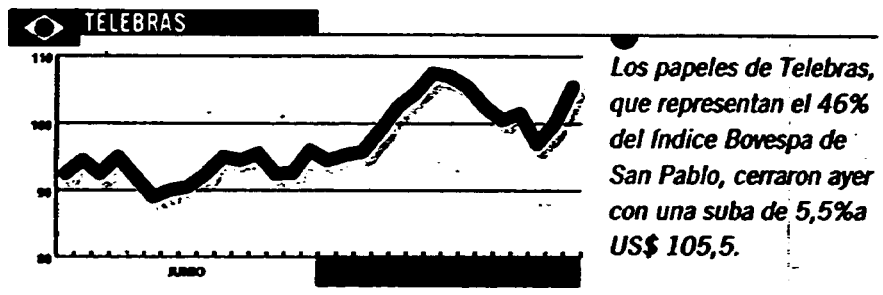
NUEVAS ACCIONES

Con la privatización Telebras desaparecerá como empresa, ya que las 27 telefónicas estatales que la componían fueron reagrupadas en 12 holdings que terminaron siendo vendidos de manera separada.

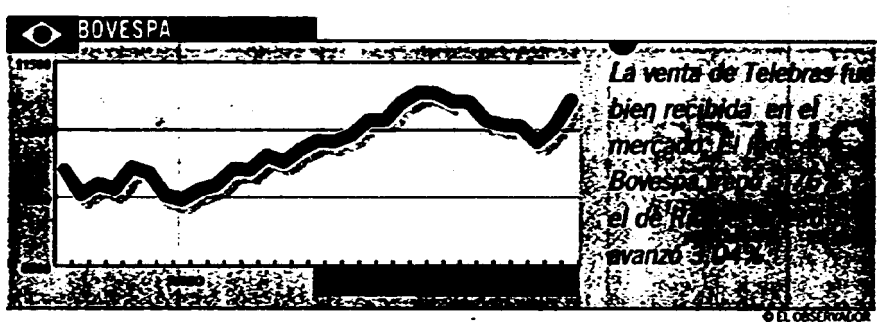
La desaparición de las acciones de Telebras se concretará el próximo 4 de agosto, cuando los 12 consorcios formalicen sus adquisiciones ante el gobierno brasileño. Telebras será eliminada entonces de las pizarras y los 12 nuevos holdings privados pasarán a cotizar en las bolsas brasileñas y en el New York Stock Exchange (NYSE).



Las acciones preferidas de Telefónica Brasileña treparon ayer 5,9% a US$ 144,5 animadas por la euforia de los inversores brasileños.



Los papeles de Telebras, que representan el 46% del índice Bovespa de San Pablo, cerraron ayer con una suba de 5,5%a US$ 105,5.



La venta de Telebras fue bien recibida en el mercado. El índice Bovespa [illegible] el de Río [illegible] avanzó [illegible]

© EL OBSERVADOR

Un puñado de las mayores empresas telefónicas de Europa se llevó la parte del león de la red Telebras. Entre ellas, Telefónica de España, Portugal Telecom y Telecom Italia obtuvieron siete de las 12 compañías en que fue dividida Telebras para su venta y generaron casi el 75% del proceso de privatización.

Los ADRs de Telefónica de España que cotizan en el mercado de Nueva York cayeron 3,5% ayer, luego que la firma estadounidense Standard & Poor's (S&P) informó que someterá a una revisión "con implicaciones negativas" a la calificación de la empresa.

S&P explicó que la reciente compra de Telebras dañará los balances financieros de la corporación española.

Los analistas afirmaron que la sorpresiva ausencia de grandes compañías estadounidenses es un signo de que la turbulencia en sus propios mercados de telecomunicaciones no les había permitido avizorar las oportunidades que ofrecía Brasil.

Para la mayoría de los grandes inversores, ayer fue momento de sentarse para digerir sus compras, que alcanzaron a miles de millones de dólares.

"El trabajo apenas está comenzando. Las próximas semanas van a ser extremadamente emocionantes", dijo José Manuel Massot, un portavoz de Telefónica de España.

Agregó que la alta gerencia de Telefónica estaba preparando planes para convocar a asambleas especiales de accionistas en las compañías adquiridas y buscar nuevos directores para representarlas en sus cuadros.

Otra preocupación inmediata

El próximo 4 de agosto Telebras desaparecerá como empresa y se dividirá en 12 holdings privados

para todos los compradores es asegurarse de que podrán cumplir con el requerido depósito de 40% en efectivo del valor ofertado antes del plazo establecido por el gobierno, el 4 de agosto.

MÁS QUE SUFICIENTE

Los US$ 19.000 millones resultantes de la privatización estuvieron US$ 7.400 millones por encima del precio mínimo establecido o, como lo señaló un analista, se logró un monto suficiente como para permitir a las autoridades reducir en 7% la deuda federal total de Brasil.

El presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso dijo ayer que "nunca hubo una privatización de tamaña envergadura en la historia del capitalismo".

Brasil bajó tasas de interés tras el éxito de la subasta

El gobierno brasileño anunció ayer que bajó las tasas de interés del 20% anual al 19,75%, como efecto de la exitosa privatización de Telebras, y el índice de asistencia al Banco Central pasó del 29% al 25,75%.

La decisión adoptada por el Comité de Política Monetaria del Banco Central de Brasil corroboró las expectativas del mercado financiero, que reaccionó con conformidad aunque aguardaba una caída más acentuada en los tipos de interés.

El comité también redujo la denominada banda de interés, que se define por la diferencia entre la tasa bancaria y la tasas de asistencia, de ocho a seis puntos porcentuales. Esta banda llegó a tener una amplitud de 12% por los coletazos de la crisis del sudeste asiático.

Algunos operadores financieros esperaban que la reducción sería mayor pero coincidieron en que si la privatización de Telebras hubiera fracasado las tasas se hubieran mantenido en 21% y eso perjudicaría a la economía del país.

La venta de Telebras "es significativa porque sirvió como barómetro del interés de los inversores internacionales en la región y porque cambió el actual ambiente de competitividad en la industria global de las telecomunicaciones", afirmó el Banco de negocios Salomon Smith Barney.

La entidad bancaria formó junto con su afiliado brasileño, el Banco Patrimonio, y Morgan Stanley Dean Witter, un consorcio que asesoró al gobierno brasileño para la venta de Telebras, considerada la mayor privatización de un activo estatal en América Latina.

El presidente brasileño, Fernando H. Cardoso aspira destinar la mayor parte de los US$ 19.000 millones, obtenidos con la venta, a reducir el déficit en las cuentas públicas.

9810467

DF4233

U ECOBT 07-31 00325
Mun exg icx

NUEVA YORK-TELEFONICA
BAJAN ACCIONES TELEFONICA TRAS COMPRA TELEBRAS

Nueva York, 31 jul (EFE).- Las acciones de Telefónica de España han registrado una fuerte bajada tras la compra que hizo de TELEBRAS, ya que los accionistas de Wall Street han reaccionado negativamente, pese a las buenas perspectivas a largo plazo.

En los últimas 48 horas, desde que se conoció la noticia, los ADR de Telefónica en Nueva York han perdido más del 6 por ciento de su valor y algunos analistas advirtieron de que esta tendencia a la baja podría continuar la próxima semana.

El ADR de Telefónica cerró la semana pasada a 151,25 dólares y, sin embargo, hoy viernes lo hicieron a 145,50 después de perder durante la sesión 4,5 dólares, equivalentes a un 3,0 por ciento.

La pronunciada caída se inició el jueves, día en el que se conoció la concesión de una de las principales filiales de Telebras a Telefónica, y sus ADR perdieron un 3,5 por ciento de su valor, equivalente a 5,375 dólares.

Chris Modacy, corredor de "Banco Central Hispano", explicó que la salida de los inversores estadounidenses está motivada por las perspectivas de que, a medio plazo, la compra de Telebras afecte negativamente a la cuenta de resultados de Telefónica.

"No hay dudas de que la compras en Brasil son un buen negocio pero los inversionistas ven que afectarán sus rendimientos a corto y prefieren salirse del valor", agregó el analista.

Este criterio fue reforzado por la decisión de la clasificadora de riesgo "Standard & Poor's" de someter a revisión la calificación de Telefónica con "implicaciones negativas".

Esto no significa necesariamente que la calificación de la empresa española cambie pero abre perspectivas de que ello ocurra a largo plazo, lo que preocupó a los inversores.

Pero no todos comparten este criterio, la otra importante agencia de clasificaciones de riego "Mood's" decidió mantener su calificación de Telefónica, al estimar que la compra será compensada por la reciente ampliación de capital por cerca de 2.800 millones, y por el apoyo financiero de sus socios. EFE
rmi/bh/fo

07/31/22-23/98

43-43

9810467

■ ESCUELA DE OPERACIONES DE PAZ DEL EJÉRCITO

Inician curso para operaciones de ONU

El Ejército aspira a que la escuela se constituya en una sede regional de entrenamiento para oficiales que intervengan en misiones de las Naciones Unidas

A partir del 10 de agosto la recientemente creada Escuela de Operaciones de Paz del Ejército comenzará a dictar los primeros cursos de formación de oficiales uruguayos para las futuras misiones de paz de las Naciones Unidas.

El Ejército aspira que la escuela, instalada en la ex cárcel de mujeres de Punta de Rieles, se constituya en una sede regional para el entrenamiento de efectivos para las misiones de paz. Fuentes militares dijeron a *El Observador* que en el momento de mayor auge de este tipo de operaciones, Uruguay pugnó con Argentina para que la ONU avalara la instalación de una escuela regional en el país. Algunas fuentes explicaron, sin embargo, que actualmente esta disputa no está planteada y que cada país tendrá su escuela propia. No obstante, indicaron que hay pocos países en el mundo cuyos militares tengan más experiencia en misiones de paz que los uruguayos. En relación con su población, Uruguay está al tope de la tabla de países que contribuyeron con militares para las operaciones de paz de Naciones Unidas y se estima que más de un 70% de los efectivos del Ejército

La Escuela de Operaciones de Paz del Ejército es la primera de su tipo en América

han salido del país con esta misión. Hace unas semanas durante una visita a Uruguay, el secretario general de la ONU, Kofi Annan, agradeció la colaboración del gobierno en las misiones de paz del organismo internacional.

Ayer el presidente Julio Sanguinetti recorrió las instalaciones de la escuela junto al comandante en jefe del Ejército, el teniente general Fernán Amado, y el director de la Escuela de Armas y Servicios del Ejército, el general Santiago Pomoli.

La escuela capacitará personal superior y subalterno designado por el Comando del Ejército para cumplir misiones de paz en el exterior, y es la primera de este tipo que se instala en América Latina. "Es la continuación de una política de instrucción y entrenamiento que ya se viene dando desde hace casi dos décadas", dijo a *El Observador* el director de la Escuela de Operaciones de Paz, el teniente coronel Dániel Locatelli.

Hasta el momento la preparación de los oficiales que viajaban a las misiones de paz dependía de cursillos que dictaba el Estado Mayor del Ejército. El 10 de agosto esta escuela iniciará el primer curso para observadores militares, para el que están inscritos siete oficiales que serán distribuidos en

Tajikistán, Georgia y Sahara Occidental. "Es un salto cualitativo importante", indicó su director. Los cursos son dictados por veteranos uruguayos de las misiones de paz. Además de las técnicas militares y el acondicionamiento físico, los aspirantes recibirán formación en técnicas de negociación –"el observador es un hombre que va desarmado por lo cual tiene que ser muy tolerante y un negociador nato", explicó Locatelli–, funcionamiento de la ONU, características del país donde cumplirá su misión, e inglés. El Comando del Ejército selecciona a los oficiales para las misiones de paz a partir de una lista de voluntarios.

Antes de visitar la Escuela de Operaciones de Paz del Ejército, Sanguinetti recorrió las instalaciones de la Escuela de Armas y Servicios. Allí el presidente asistió a una demostración del Coro Polifónico de alumnos de primer año de la Escuela de Música del Ejército, y de la banda de alumnos aprendices de segundo año. El coro interpretó *La oda a la Alegría*, de Beethoven y *El Pericón Nacional*, del capitán Gerardo Grasso. La banda, por su parte, tocó el tema central de la telenovela *La extraña dama* y el tango *Por la vuelta*.

Nº DOCUMENTO 981b468
TEMA
Nº EXPEDIENTE 150090
FECHA DE RECEPCIÓN 1.8.98
VINCULADO A 501889
111911
501466
ENTRADO ✓
CRUZADO ✓

9810468

Inauguraron Centro de Formación para integrantes de Misiones de Paz de ONU

■ Sanguinetti e Iturria participaron en el acto de inauguración de una escuela para efectivos militares que participarán de las Misiones de Paz de Naciones Unidas ■ El mismo funcionará en el edificio de la tristemente célebre cárcel de mujeres durante la dictadura militar ■ El gobierno pretende que ONU lo habilite como centro de formación para los militares del continente

En Punta de Rieles, en el edificio donde funcionó la tristemente célebre cárcel de mujeres durante la dictadura militar, el Presidente de la República junto al Ministro de Defensa Nacional y altas autoridades castrenses, inauguró un Centro de Formación para efectivos militares, que participarán como observadores o en contingentes, de las Misiones de Paz de Naciones Unidas.

El teniente coronel Daniel Locatelli, Director de la Escuela de Servicios de Paz del Ejército, destacó que en ella se «va a capacitar a nuestro personal superior y subalterno que sea designado para cumplir misiones operativas de paz en el exterior». Según explicó se concreta así una vieja aspiración para continuar con «la política de instrucción y entrenamiento» que se aplica «desde hace casi dos décadas» en nuestro país.

También anunció que el lunes 10 de agosto «empieza el primer curso específicamente para observadores» que anteriormente «se realizaba como cursillo» y que «dependía del Estado Mayor del Ejército». Ahora, «lo que hace la escuela es nuclear todos los cursos, tanto los que se dictan al personal que va a la Península del Sinaí, como los que van como observadores y en el futuro a los que integrarán los contingentes». Además señaló que en ese mismo lugar se van a realizar «las prácticas». Para el teniente coronel Daniel Locatelli, la concreción de ese centro «es un salto cualitativo» fundamental en el entrenamiento de personal.

En ese primer curso, van a participar los siete efectivos militares que ya fueron designados para integrar los grupos de Observadores que cumplen misiones en Tayikistán, Georgia y el Sahara. Asimismo destacó que habrá «actividad de formación permanente para los contingentes que renuevan en Península del Sinaí», donde se producen «cuatro relevos anuales y cada contingente se prepara tres meses». Para estos efectivos particularmente -indicó el jerarca- «en el futuro se van a planificar los cursos de manera tal que se junten por Misiones de Paz».

En cuanto a la capacitación de los instructores responsables de dictar los cursos, el Director de la Escuela consideró que «tenemos un material humano muy importante en materia de Misiones de Paz», porque «hay una experiencia muy grande en ese sentido» lo que -según dijo- hace que «tengamos instructores por demás». Respecto al contenido de los cursos, Locatelli explicó que depende del destino que tenga el personal. «Para un observador militar es importante conocer el concepto de Naciones Unidas de la misión que va a cumplir y la importancia de la misma» porque según precisó, en cada misión difiere el tipo de entrenamiento requerido, el acondicionamiento físico, etc.

También se refirió a «la importancia de conocer las técnicas de negociación» porque «el observador es un hombre que va desarmado que tiene que ser muy tolerante, que debe ser un negociador nato». Para eso «debe conocer las técnicas de manejo de situaciones y todo aquello que mejore su condición o la organización de la misión a la que va a prestar servicios», enfatizó.

Según pudo saber **la Juventud** en ese predio las autoridades castrenses aspiran a construir un Centro que cuente con el apoyo de la Organización de Naciones Unidas, para convertirlo en «un centro de referencia a nivel regional e internacional» de ese organismo internacional, similar al que existe en otras partes del mundo. Según nuestras fuentes, se intenta que allí se forme el personal superior y subalterno del continente, que participa en las Misiones de Paz. Cabe destacar que en América no existe ningún centro de esas características, aunque el gobierno argentino tiene en formación una escuela que competirá con la inaugurada el viernes en Montevideo, por ser centro regional. Las mismas fuentes afirmaron que el gobierno uruguayo «está muy interesado en obtener la anuencia de la ONU para ser sede del Centro regional».

9810468

■ EL 9 DE SETIEMBRE SERÁ ELECTO PARA CONDUCIR LA ASAMBLEA GENERAL

Opertti se aseguró presidencia de ONU

Ayer los países del Grupo Latinoamericano y del Caribe apoyaron por unanimidad su candidatura; el domingo viaja a Nueva York a preparar la gestión

El canciller Didier Opertti se aseguró ayer la presidencia de la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas (ONU) a partir de setiembre, luego que los países del Grupo Latinoamericano y del Caribe (Grulac) resolvieron apoyar su postulación al cargo. La candidatura de Opertti será ratificada por la mayoría de los 185 miembros de la ONU el 9 de setiembre, cuando comience el período ordinario de sesiones en la Asamblea General.

La presión de los grandes países latinoamericanos, principalmente de Argentina, Brasil y México en favor de la candidatura de Opertti, hizo que quedaran por el camino las aspiraciones de los ex presidentes Violeta Chamorro (Nicaragua) y Roberto Reyna (Honduras), en un principio apoyados por algunas naciones del Caribe.

La decisión del Grulac permitirá "endosar" la candidatura por región para la presidencia de la Asamblea de la ONU, que en este caso le corresponde a América Latina. La Asamblea de la ONU sesionará desde el 9 de setiembre hasta fines de diciembre, pero la presidencia de Opertti se extenderá hasta el próximo período en setiembre de 1999.

El canciller dijo ayer a *El Observador* que viajará el domingo 9 a Nueva York, sede de la ONU, para comenzar a organizar su gestión y definir el equipo de colaboradores que lo acompañará.

Si bien la ONU le proporciona al presidente de la Asamblea General personal de apoyo, el gobierno uruguayo deberá hacerse cargo de todos los gastos por la permanencia de Opertti y de su equipo en Nueva York.

El canciller dijo que entre los temas que deberá resolver la Asamblea General se encuentran la ampliación del Consejo de Seguridad de la ONU y su régimen de votación, el presupuesto de la organización y la cuestión de Palestina, entre otros. "De lo que estoy absolutamente consciente es de la necesidad de hacer un buen plan de trabajo", dijo.

Durante el tiempo que duren las sesiones de la Asamblea General, el canciller permanecerá en Nueva York y hará algunos viajes a Montevideo.

La elección en setiembre de Opertti en la ONU coincidirá con la definición del candidato del Foro Batllista para las internas del Partido Colorado. Opertti dijo que si bien no renuncia a su aspiración a ser uno de los presidenciables, reconoció que no participará de la instancia de setiembre en el Foro Batllista. "En política los problemas son de tiempos. Aquí los tiempos políticos internos coincidieron con los tiempos políticos internacionales", señaló. De todos modos, dejó abierta la posibilidad de participar en una segunda instancia en caso de que el Foro Batllista no llegue a una definición en la primera.

El primer latinoamericano en presidir la Asamblea de la ONU fue el argentino Dante Caputto. Opertti será el segundo y Uruguay tendrá otra oportunidad en un siglo y medio para ocupar el cargo.

Nº DOCUMENTO 9810469
TITULO Canciller uruguayo presidirá 53a. Asamb. Gral. ONU
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 5.8.98
VINCULACIONES 501889
502466
12576

ENTRADO ✓
CRUZADO ✓

01-05

9810469

Canciller uruguayo preside Asamblea General de la ONU

6M 9/8

El canciller uruguayo, Didier Opertti, presidirá la 53ª Asamblea General de las Naciones Unidas (ONU), cuyo período ordinario de sesiones comienza el 9 de septiembre, extendiéndose hasta mediados de diciembre de este año, en Nueva York, Estados Unidos. Opertti será el segundo latinoamericano en presidir la Asamblea de la ONU. El primero fue el argentino Dante Caputto. La confirmación de Opertti para el cargo fue anunciada la semana pasada, después que los países del Grupo Latinoamericano y del Caribe (Grulac) aprobaron la candidatura uruguaya por unanimidad.

La presidencia de la Asamblea de la ONU es decidida por grupos regionales y este año la candidatura le corresponde a América Latina y el Caribe. Inicialmente, Opertti tuvo que enfrentar a las candidaturas de los ex presidentes Violeta Chamorro, de Nicaragua, y Roberto Reyna, de Honduras, quienes también se postulaban a presidir la Asamblea. Al día siguiente al anuncio, Opertti destacó que entre los temas que serán tratados por la Asamblea se incluyen la ampliación del Consejo de Seguridad de la ONU, el presupuesto de la organización y la cuestión Palestina. Durante los poco más de tres meses de trabajo de la Asamblea, Opertti permancerá en Nueva York, sede de la ONU, haciendo viajes a Montevideo. Opertti continuará en el cargo de canciller, puesto que no hay incompatibilidades de funciones. Pese a que la Asamblea concluye en diciembre, la presidencia de Opertti valdrá hasta la próxima edición, en septiembre de 1999. La ONU fue creada en 1945, después de terminada la Segunda Guerra Mundial. Actualmente cuenta con 185 países miembros y uno de sus principales problemas es el déficit presupuestario, que supera los US$ 2.400 millones. En julio del año pasado, los estados miembros debían al organismo US$ 2.300 millones, siendo US$ 600 millones para el fondo para operaciones de mantenimiento de la paz; US$ 681 millones al presupuesto de la ONU y US$ 8,7 millones a los tribunales internacionales. Más de la mitad de la deuda de los estados miembros de la ONU corresponde a Estados Unidos (US$ 1.400 millones). ■ (F.G.)

02

9810469

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Montevideo, 2r agi (dpu) - El canciller uruguayo Didier Opertti, que desde el próximo año presidirá la Asamblea General de las Naciones Unidas, destacó hoy que mientras la crisis financiera del organismo y su relación con sus contribuciones incluidas las no gubernamentales, serán dos de sus prioridades.

Opertti hizo tal afirmación durante una disertación sobre "Las Naciones Unidas frente al futuro" a la que asistieron varios de los integrantes del cuerpo diplomático acreditado en Uruguay.

La presidencia de la 52 Asamblea de las Naciones Unidas, que se inicia el próximo 9 de septiembre, corresponde al Grupo de Latinoamérica y el Caribe (GRULAC) y el canciller uruguayo destacó que al concurrir unido respaldando a un candidato "la región da muestra de madurez política".

Opertti señaló que las pelas de la ONU contienen una deuda de 2.000 millones de dólares para el mantenimiento del organismo, y de 1.000 millones en el presupuesto de las misiones de mantenimiento de la paz "lo que pone al organismo en una difícil situación económica".

El asunto financiero "está vinculado a todo el funcionamiento de las Naciones Unidas, y es un tema de alta sensibilidad que trataremos de acordar", destacó Opertti.

La proyectada reforma del organismo "es un tema central" y "prestaremos atención especial a lo relacionado hasta ahora en ese camino", agregó el canciller uruguayo.

El desarme atómico y el tema del terrorismo "y su onda expansiva que afecta a todo el mundo" son otros asuntos considerados prioritarios por el futuro presidente de la Asamblea General.

La puesta en marcha de la recientemente aprobada Corte Penal de Justicia Internacional para juzgar a las personas responsables de delitos de lesa humanidad y genocidio es otro de los asuntos que el canciller considera prioritarios.

El tema de la corrupción, la lealtad de los funcionarios de la ONU y un código de conducta son cambios "fundamentales", agregó.

La próxima Asamblea General de las Naciones Unidas tiene un temario de 160 puntos y Opertti calificó de "inflación en voz alta" los que considera prioritarios.

El futuro presidente comprometió su "mejor esfuerzo" para "seguir avanzando en el camino de reformar y modernizar la ONU "que no es un trabajo de un período sino un proceso continuo en el que se necesita el aporte de todos los países miembros".

A pesar de que el cargo de presidente de la Asamblea de las Naciones Unidas le obligará a estar mucho tiempo fuera del Uruguay, Opertti afirmó que no renunciará al Ministerio de Relaciones Exteriores.

"Estoy en contacto permanente y en algún momento me obligará a viajar a Montevideo [illegible] estoy en condiciones [illegible]

[illegible]

Doc. para legible

[illegible] 19-58:98

9810469

03

La Nación 27.8.98

El canciller Didier Opertti

Opertti: "Atenderemos la crisis financiera de ONU"

EL canciller Didier Opertti, que desde el próximo mes presidirá la Asamblea General de las Naciones Unidas, destacó ayer que atender la crisis financiera del organismo y la relación con otras instituciones incluidas las no gubernamentales, serán dos de sus prioridades.

Opertti hizo tal afirmación durante una disertación sobre "Las Naciones Unidas frente al futuro", a la que asistieron varios de los integrantes del cuerpo diplomático acreditado en Uruguay.

La presidencia de la 53 Asamblea de las Naciones Unidas, que se inicia el próximo 9 de setiembre, corresponde al Grupo de Latinoamérica y el Caribe (GRULAC), y el canciller uruguayo destacó que al concurrir unido respaldando a un candidato "la región da muestra de madurez política". Opertti señaló que los países de la ONU mantienen una deuda de 2.000 millones de dólares para el funcionamiento del organismo, y de 1.000 millones en el presupuesto de las misiones de mantenimiento de la paz, "lo que pone al organismo en una difícil situación económica".

El asunto financiero "está vinculado a todo el funcionamiento de las Naciones Unidas, y es un tema de alta sensibilidad que trataremos de atender", destacó Opertti.

La proyectada reforma del organismo "es un tema central" y "prestaremos atención especial a lo recorrido hasta ahora en ese camino", agregó el canciller uruguayo.

El desarme atómico y el tema del terrorismo "y su onda expansiva que afecta a todo el mundo", son otros asuntos considerados prioritarios por el futuro presidente de la Asamblea General.

La puesta en marcha de la recientemente aprobada Corte Penal de Justicia Internacional para juzgar a las personas responsables de delitos de lesa humanidad y genocidio, es otro de los asuntos que el canciller considera prioritarios.

El tema de la corrupción, la lealtad de los funcionarios de la ONU y un código de conducta, son también "fundamentales", agregó.

La próxima Asamblea General de las Naciones Unidas tiene un temario de 165 puntos y Opertti calificó de "reflexión en voz alta" los que considera prioritarios.

El futuro presidente comprometió su "mejor esfuerzo" para "seguir avanzando" en el camino de reformar y modernizar la ONU, "que no es un trabajo de un período sino un proceso continuo en el que se necesita el aporte de todos los países miembros".

A pesar de que el cargo de presidente de la Asamblea de las Naciones Unidas le obligará a estar mucho tiempo fuera del Uruguay, Opertti afirmó que no renunciará al Ministerio de Relaciones Exteriores.

"Estaré en contacto permanente y si algún asunto me obliga a viajar a Montevideo lo haré", señaló el canciller.

REUNIÓN CON DI TELLA

Por otra parte, el Ministro confirmó que hoy se reunirá en Montevideo con su colega de Argentina, Guido Di Tella, para analizar varios asuntos de interés bilateral.

El encuentro, que es parte de los contactos periódicos que mantienen los cancilleres de ambos países, estaba previsto para el pasado 19 de agosto en la ciudad de Colonia, pero debió aplazarse a causa del mal tiempo que impidió la llegada de Di Tella.

El proyecto para la construcción del puente entre Colonia y la capital argentina; el denominado eje vial del Mercosur; la hidrovía a través de los ríos Paraná-Paraguay; y el dragado del río Uruguay, son algunos de los asuntos que se analizarán en la reunión, destacó Opertti.

La posibilidad de definir una postura común de defensa agrícola en la Organización Mundial del Comercio (OMC) y la posición de Argentina con vistas a la próxima asamblea de las Naciones Unidas, que se inicia en el mes de setiembre y que será presidida por Opertti, son otros de los temas que estarán en la agenda del encuentro, agregó el canciller uruguayo.

La reunión se celebrará en el Ministerio de Relaciones Exteriores y los ministros compartirán un almuerzo de trabajo.

9810469

REUNIÓN ENTRE LOS CANCILLERES DIDIER OPERTTI Y GUIDO DI TELLA

Postura común sobre cargo en la ONU

Uruguay se alineó con la posición argentina acerca de que el puesto de América Latina en el Consejo de Seguridad debe ser rotativo

Uruguay se inclina por apoyar la posición de Argentina acerca de que si América Latina tiene un representante en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas el cargo debería ser rotativo, informó a *El Observador* una fuente del Ministerio de Relaciones Exteriores. El asunto fue analizado ayer por los cancilleres de Uruguay, Didier Opertti, y de Argentina, Guido Di Tella, en una reunión de casi dos horas que mantuvieron en Montevideo. Contrariamente a lo que reclama el gobierno de Brasil, que quiere ocupar ese lugar en la ONU, Uruguay es afín a apoyar la postura Argentina que postula la rotatividad de un grupo o de todos los países del continente.

En otro orden, Di Tella y Opertti firmaron una declaración en la que manifestaron "su beneplácito" por el término de los estudios de preinversión para la construcción del puente Buenos Aires-Colonia, y dijeron que "toman debida cuenta del consenso" al que llegaron los técnicos del Banco Mundial y la Comisión Binacional. En su declaración, los ministros de Relaciones Exteriores consideraron "justificadas" las conclusiones de la evaluación económica, financiera y de riesgo de la construcción del puente, y resaltaron su "complacencia" porque alcanzar esos resultados no requiere de subsidios públicos.

El documento indica que los cancilleres observan "con gran satisfacción" la aprobación, "en particular la referida a los aspectos de la sedimentación como los relativos a la navegabilidad" del Río de la Plata, de los estudios de ingeniería y costos, demanda de pasajeros y carga y la indispensable evaluación del impacto ambiental y proyectos complementarios sobre la construcción del puente.

Di Tella y Opertti declararon su "confianza" en que se resuelva en el ámbito legislativo la resolución del Tratado, y señalaron "la importancia que la Comisión Trinacional del Eje Vial inicie la consideración del tema y, en coordinación con la Comisión Binacional del Puente Buenos Aires-Colonia, procese las definiciones que se pudieran requerir previamente al llamado a licitación del puente".

RÍO URUGUAY

Por otra parte, los cancilleres sacaron de su agenda el tema del dragado del río Uruguay y lo pasaron a un nivel técnico. Fuentes de la Cancillería expresaron esta semana preocupación por el hecho de que Uruguay, a través del

Análisis sobre dragado del río Uruguay fue derivado a un ámbito técnico

Ministerio de Transporte, haya aceptado que Argentina financie íntegramente el dragado del río. Las fuentes expresaron su temor de que Argentina, al financiar totalmente esta obra, termine reclamando la administración sobre la navegabilidad del río. Opertti y Di Tella resolvieron que el asunto sea analizado la semana próxima por el embajador uruguayo Julio Lupinacci y el encargado de asuntos limítrofes de la Cancillería argentina, Roberto García Moritán.

9810469

05-05

98 10470

150855
6.8.98
501889
TPI

Un tribunal en apuros

Los países miembro de las Naciones Unidas vuelven a enfrentarse —medio siglo después— con un conflicto que la ONU debió haber resuelto con la Resolución 96 (I), aprobada en su Asamblea General del 11 de diciembre de 1946: la creación de un Tribunal Penal Internacional (TPI) para juzgar el genocidio. Y razones muy similares a las que relegaron al olvido esa propuesta, al poco tiempo de formularse, resurgen en 1998: decidir a quién se juzga, hasta dónde se puede juzgar y quiénes controlan a los que juzgan. Y algunos países latinoamericanos, como hace cincuenta años, tratan de impedir el estancamiento.

POR ALBERTO BATISTA
DESDE NUEVA YORK

Los tribunales y estatutos para procesos judiciales contra criminales de guerra creados al final de la Segunda Guerra Mundial —el de Nuremberg o el de Tokio (más largo, aunque menos famoso)— fueron gestados en medio de controversias y soluciones de compromiso.

El Tribunal de Nuremberg vinculó los crímenes contra la humanidad con la persecución de enemigos políticos, minorías raciales, grupos religiosos y con el exterminio de poblaciones. Los redactores tenían en mente a los nazis, aunque éstos no fueron los únicos genocidas de esa época.

Hubo numerosos casos —como el del magnate industrial Krupp, fabricante del equipo bélico germano— espinosos de definir en cuanto a su tipo de culpabilidad. Hasta el término "guerras de agresión", para describir la actividad nazi, resultó peligroso jurídicamente. Rusia invadió a Polonia, Finlandia y a los países bálticos durante esa guerra. Estados Unidos e Inglaterra tuvieron que hacer malabares jurídicos para desterrar términos escabrosos de los estatutos y evitarle malos momentos a uno de sus aliados contra los alemanes.

Escollos como éstos se eliminaron con una decisión salomónica: el tribunal analizaría solamente los delitos atribuidos a los acusados y adetenidos o nominados, y se abstendría de cualquier otra acusación contra individuo o entidad.

Parecía lógico que, ante los recientes horrores de la guerra, un tribunal contra el genocidio surgiera sin tropiezos. Pero no fue así. Esa visión protectora sobre el clan de los vencedores extendió su sombra sobre la naciente Organización de Naciones Unidas.

Curiosamente —como dio a conocer en 1994 la periodista de la ONU Carmen María Rodríguez al investigar en los archivos de esa organización— tanto la propuesta del Tribunal Penal, como la Declaración Universal de los Derechos Humanos, fueron gestados en las cancillerías latinoamericanas, independientemente de que europeos y otras regiones se sumaron luego a esos proyectos.

Las delegaciones de Cuba, la India y Panamá presentaron ante la ONU, el 11 de diciembre de 1946, un proyecto de Resolución (A/BUR/50) —aprobada en la Asamblea General de ese año— donde se condena al genocidio sobre la base de ser cometido generalmente por quienes ejercen el poder y escapan a la jurisdicción de las leyes internas; propusieron también un tribunal para juzgarlo. Definieron el genocidio como "delito del derecho internacional" y no como "delito internacional". Era una vía para limitar el poder de ciertos Estados sobre sus ciudadanos y proteger a éstos frente a sus propios gobiernos.

Las grandes potencias insistían en partir de la experiencia de Nuremberg y codificar sus estatutos, procedimientos y sentencias para el nuevo Tribunal. Esto era la punta visible del témpano, debajo estaba la causa real: se oponían a una Convención independiente que diseñara el Tribunal, aspiraban retener su control y ser, como en Nuremberg, auspiciadores y voces máximas.

La resolución aprobada se empantanó, de ahí que en el año siguiente, las delegaciones cubana y panameña, juntamente con la de Egipto, reactivaran la Resolución con el tema del genocidio (Documento A/512) e insistieran en la creación de un tribunal internacional. Muchos países latinoamericanos secundaron este empeño desde el inicio y se destacaron por sus intervenciones Colombia, Chile, República Dominicana, Venezuela.

La segunda votación en la ONU, en diciembre de 1947, favoreció nuevamente los pasos para la formación de una Convención independiente que daría paso al tribunal —38 votos a favor, ninguno en contra y 14 abstenciones—. Pero el propósito se perdió otra vez entre los laberintos burocráticos y se sumergió en el olvido.

Surgieron otros tribunales, como la Corte Internacional de Justicia (con sede en Holanda) y el Comité Jurídico Interamericano (con sede en Brasil), creados a raíz de la Segunda Guerra Mundial o, más recientemente, el Tribunal Penal para juzgar los crímenes en la antigua Yugoslavia (sede: Holanda) o el Tribunal Penal para juzgar los crímenes en Ruanda (sede: Tanzania). Los dos primeros concentrados en litigios fronterizos, comerciales o de índole legal en general entre miembros de la ONU o de la OEA; los dos últimos, sobre el tema específico de los abusos en las guerras.

DEDOC/TDM NUEVA YORK

DEBATE. Asamblea General de las Naciones Unidas. Convención sobre el Genocidio, diciembre de 1948. Biblioteca gráfica de la ONU.

DEDOC/TDM NUEVA YORK

FOTO HISTORICA. Tribunal de Nuremberg. Biblioteca gráfica de la ONU.

La serpiente se muerde la cola

Y, en 1998, las mismas razones que paralizaron el Tribunal en 1946 vuelven a embestir contra su formación y amenazan con diluir los objetivos de la Comisión que sesionó en Roma, para la creación del TPI.

Las palabras esperanzadoras de Kofi Annan, al inaugurar la sesión, no se corresponden mucho con la realidad. El carácter autónomo y supranacional del tribunal, con atribuciones jurídicas para procesar y enjuiciar delitos relacionados con genocidio, crímenes de guerra y de lesa humanidad, está cubierto de obstáculos. Pretender ser más duros con los violadores que dos entidades de la ONU —la Comisión de Derechos Humanos o el Consejo de Seguridad; además de su intención de función complementaria de los sistemas judiciales nacionales—, lo convierten en un tribunal polémico.

Para comenzar, Estados Unidos ya anunció que no firmará el estatuto de creación del Tribunal Penal Internacional (TPI) hasta que no se garantice que se excluirán las demandas por "motivos políticos" contra soldados de este país.

La creación de este TPI para juzgar crímenes de guerra y delitos contra la humanidad fue aprobada el pasado 18 de julio, pero sólo entrará en vigor cuando al menos 60 países lo ratifiquen en sus legislaciones nacionales.

Estados Unidos, China e Israel, entre otros países, no suscribieron el estatuto, pero sí lo hicieron 120 Estados, mientras que otras 21 naciones se abstuvieron, tras varias semanas de duras negociaciones.

La polarización de intereses en junio-julio de 1998 fue similar a la de 1946; con temas parecidos y a veces con los mismos países protagonistas. La extradición de los culpables y el temor a dañar la soberanía (entendida ésta como soberanía de gobiernos, no de poblaciones) se levantan nuevamente como espectros. China, una de las abanderadas del TPI en 1946 y 1947, cuando era democrática, exige actualmente que no se convierta en instrumento político, que ejerza sus funciones con la aprobación de los países involucrados y sólo en los casos en que éstos no investiguen internamente las acusaciones.

Un pequeño grupo —Estados Unidos, Francia, China y Rusia—, miembro del Consejo de Seguridad, aboga por un tribunal bajo la égida de este Consejo, controlable por ellos a través del veto. La oveja negra de este grupo del Consejo de Seguridad es Inglaterra, que coincide con más de cincuenta países —Argentina, Australia, Canadá, Sudáfrica, la mayoría de las naciones ex comunistas (que saben muy bien lo que son tribunales controlados), países de Africa y Asia—. Todos demandan un tribunal y fiscales independientes de cualquier instancia, con potestad para investigar y decidir a partir de acusaciones de individuos u organizaciones no gubernamentales, sin que ningún Estado o instancia de las Naciones Unidas determine o paralice la investigación o el proceso.

Otro grupo, no menos pequeño —entre ellos Argelia, Colombia, Cuba, Egipto, India, Irán, Irak, Paquistán— sueña con un tribunal lo más aguado posible, donde se discutan asuntos relacionados con sus propios intereses políticos coyunturales (a Cuba e Irak les interesa —y ya lo han dicho— el embargo de Estados Unidos), con alcance restringido y siempre con la anuencia del país investigado.

Países como Argentina desean darle un contenido de sustancia —y no meramente declarativo o de mera intención— al TPI. Pretenden abrir, y no cerrar, el alcance del Tribunal. El presidente Carlos Menem expresó esa política ante la última Asamblea Extraordinaria de la ONU, y la delegación argentina ha desarrollado esa tesis en Roma: son partidarios de incluir los delitos del narcotráfico entre las atribuciones del tribunal y ampliarle la jurisdicción en los casos en que los Estados nacionales sean renuentes a atenderlos, pero están en desacuerdo con incluir los delitos contra los derechos humanos cometidos por los militares en la década del setenta.

Pero el mismo proyecto de estatuto del TPI, emitido en abril de 1998 por el Comité Preparatorio sobre el establecimiento de una Corte Penal Internacional, excluye la objeción argentina: "Nadie incurrirá —señalaba la propuesta del artículo 16 del código del TPI— en responsabilidad penal... por actos cometidos antes de su entrada en vigor."

Sólo juzgará casos futuros. En esto el TPI está a la zaga del Tribunal de Nuremberg, que no repitió el error de la Primera Guerra Mundial, cuando las naciones subestimaron la formación de un tribunal y dejaron intacta una larga lista de genocidas. Y en ella figuraban algunos de los futuros jerarcas nazis.

Las víctimas de la impunidad se han multiplicado por millones desde 1946 hasta el presente, debido a su indefensión ante gobernantes autoritarios —países comunistas de la Europa del Este, gobiernos unipersonales en Africa, golpes militares en América, sistemas nepotistas en Asia— y los victimarios viven con la tranquilidad como premio a sus desmanes. Todo indica que el Tribunal Penal Internacional autónomo por el que se luchó en 1946 y 1947 deberá esperar todavía. Ojalá que no sean tantos años como esta vez. ◆

9810470

01-01

518593
FECHA DE RECEPCION 1.8.98
VINCULACION 501889
11776

ENTRADO ✓
CREADO ✓

GS7204

U POXBT 08-07 00571
icx mun

ONU-INDIGENAS
PIDEN MAS PARTICIPACION ACTIVA Y DEJAR DE SER ESPECTADORES

Nueva York, 7 ago (EFE).- Los pueblos indígenas han reivindicado en Nueva York mayor participación en los foros internacionales, nacionales y locales donde se toman decisiones sobre asuntos que les conciernen.

"Pedimos, a los gobiernos locales y nacionales sobre todo, no sólo que inviten sino que dejen participar en la discusion y la aprobación de las leyes a los representantes indígenas y campesinos a quienes esas leyes afectan", declaró a EFE Santiago Obispo, representante de la Red de Cooperación Amazónica (REDCAM).

Obispo, coordinador general de esta organizacion que trabaja con comunidades indígenas y campesinas del Amazonas en Venezuela, es uno de los delegados que durante dos días ha participado en la commemoración del Día internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo, instaurado por la Asamblea General de la ONU en 1994.

El respeto a las formas de organización propias de estas comunidades, la importancia de la lengua y la tradición oral, el reconocimiento de sus leyes y de la autoridad de sus líderes espirituales han sido peticiones reiteradamente expresadas por los representantes indígenas.

En Nueva York sus delegados pusieron también de manifiesto los peligros que representan para la supervivencia de estas comunidades las agresiones medioambientales o lacras como el alcoholismo o las drogas.

"Muchos de nuestros jóvenes caen en problemas como las drogas o el alcoholismo por la negativa influencia de culturas que les son ajenas pero que tienen un gran poder de atracción sobre ellos, como es el caso de la estadounidense", señaló el historiador Roberto Borréro, representante del pueblo Taino y miembro del Grupo de Trabajo de los Pueblos Indígenas.

Delegados de comunidades indígenas africanas y del norte, centro y sur de America, líderes espirituales y expertos internacionales han participado en las ceremonias y sesiones de trabajo clausuradas el jueves en la sede de la ONU.

La Asamblea General de la ONU ha nombrado el periodo entre 1995 y el año 2004 la Década de los Pueblos indígenas del Mundo, cuyo principal objetivo es elaborar una declaración que establezca la igualdad de derechos de los indígenas con los demás pueblos y reconozca sus diferentes formas de vida.

También expresa la necesidad de preservar su cultura, sus ritos religiosos y su lengua entre otras manifestaciones y reconoce su contribución a la riqueza y diversidad de la civilización.

Algunos asistentes insistieron en que se reconozca a las comunidades indígenas su condición de pueblo en lugar de ser tratadas como meras organizaciones que viven en un determinado territorio con costumbres que despiertan la curiosidad de turistas y visitantes.

La commemoración del Día de los Pueblos Indígenas en Nueva York comenzó el miércoles con la Ceremonia Sagrada de la Pipa a cargo de un representante del pueblo Lakota, actuaciones musicales de la cultura quechua y una muestra de los ritos curativos del pueblo piaroa, de la cuenca del Amazonas, en Venezuela, a cargo de Jose Luis Piaroa, miembro del Consejo de Ancianos de la comunidad.

El secretario general de la ONU, Koffi Annan, envió un mensaje a los participantes en el que subrayó la necesidad de preservar las formas de vida de los pueblos indígenas y reconocer su contribucion cultural en todo el mundo.

"A la vez que la comunidad internacional se esfuerza porque todos los individuos vivan en condiciones de dignidad y justicia, debe asegurar que los pueblos indígenas tengan igualdad de derechos y de trato y se les de la oportunidad de mantener sus diferencias culturales", indicó Annan.- EFE

VM/ag/lm

08/07/09-08/98

9810471

GOLFO PÉRSICO LLAMADO A QUE EL PAÍS ÁRABE REVISE SU MEDIDA Y REANUDE EL DIÁLOGO CON LA ORGANIZACIÓN

Consejo de la ONU critica postura iraquí

La decisión de Irak de no cooperar con las Naciones Unidas en la verificación del desarme fue calificada de contradictoria; Bagdad se había comprometido en enero a permitir las inspecciones

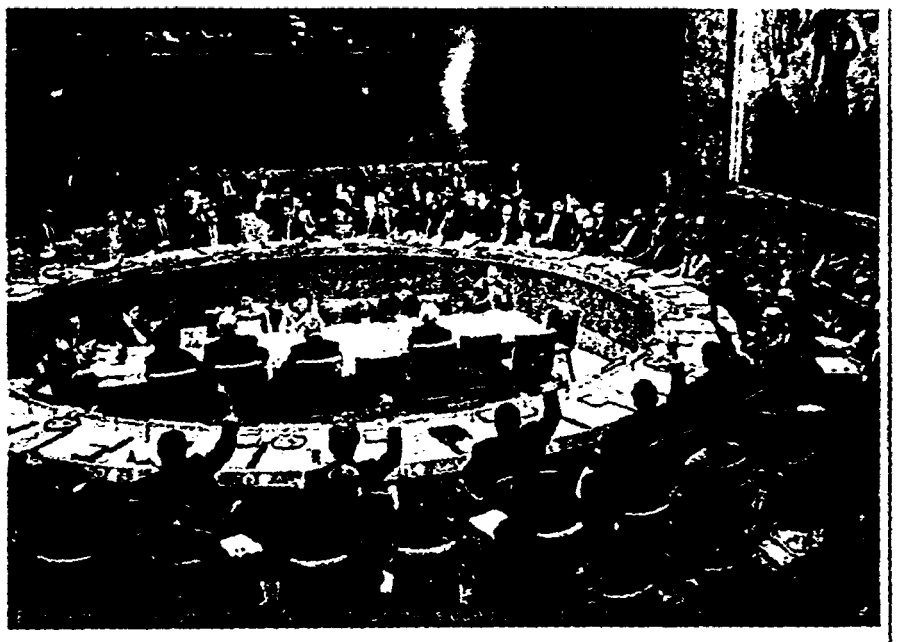
El Consejo de Seguridad de la ONU informó ayer que la suspensión de la colaboración de Irak con los inspectores de armamento del organismo es "totalmente inaceptable" y contradice lo acordado en febrero pasado con Bagdad.

En un comunicado emitido después de la reunión de los 15 miembros del Consejo, el presidente del mismo, Danilo Turk, de Eslovenia, dijo que el anuncio iraquí "contraviene las resoluciones relevantes del Consejo de Seguridad y el memorándum de entendimiento firmado por el Secretario (de la ONU) y el viceprimer ministro de Irak" en febrero.

REUNIÓN CERRADA

El anuncio se produjo tras la reunión a puertas cerradas en la que participaron el Secretario General de la ONU, Kofi Annan, y el jefe de la Comisión para el Desarme de Irak, Richard Butler.

El Consejo discutió sobre la fracasada misión de Butler en Bagdad del lunes, y la decisión iraquí del miércoles, que suspendió la cooperación con la Unscom y la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA).



Turk dijo que el Consejo ha propuesto a Irak que revise su postura y reanude el diálogo con la organización internacional.

"El Consejo piensa responder favorablemente a futuros progresos en el proceso de desarme y afirma su compromiso de alcanzar una completa instrumentación de sus resoluciones, en particular la 687 de 199?", dijo Turk en referencia a la medida con la que finalizó la guerra del Golfo, que estableció que las sanciones podrán ser levantadas cuando los inspectores certifiquen que las armas de destrucción masiva han sido eliminadas. *(En base a AFP)*

Clinton no se abstrae del caso iraquí

Varios informes que sostenían que el testimonio de la ex becaria de la Casa Blanca, Monica Lewinsky, distrae al presidente Bill Clinton de la última crisis con Irak son totalmente falsos, según dijo ayer la Casa Blanca.

La afirmación fue efectuada por el vocero P.J. Crowley, quien aclaró que tampoco el conflicto actual sobre las inspecciones de armas ha sido magnificado para distraer la atención de la opinión pública de la supuesta relación del presidente con la joven ex asistente.

"Esto no está guiado por los sucesos de la actualidad", dijo Crowley sobre la decisión iraquí de suspender su cooperación con los expertos en armas de la ONU.

Crowley respondió así a sugerencias de que el presidente de Irak, Saddam Hussein, había aprovechado la oportunidad de la declaración de Lewinsky para probar la determinación estadounidense. *(En base a AFP y AP)*

MENTO 9810472
CIA 150090
PROCEDENCIA 7.7.98
ACIONES 501889
507596
12574
ENTRADO
CRUZADO
01-05
9810472

XA9104

U FOXET 08-20 00601
MUN EXG ICX

GNU-IRAK (ampliación)
CONSEJO MANTIENE SANCIONES A IRAK POR SU INVASION A KUWAIT

Naciones Unidas, 20 ago (EFE).- El Consejo de Seguridad acordó hoy mantener las sanciones impuestas a Irak por su invasión de Kuwait en 1990, porque no existen las condiciones adecuadas para levantarlas.

Este anuncio fue hecho por el presidente del Consejo de Seguridad, Danilo Tur al concluir la cuadragesima revisión mensual.

Turk declaró también que los miembros del Consejo reiteran que "es totalmente inaceptable" la decisión iraquí de suspender su cooperación con la Comisión Especial (UNSCOM) y el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), y le instan a rescindirla.

El presidente del Consejo dijo también que la semana próxima presentará su informe Prakash Shah, quien como enviado especial del secretario general, Kofi Annan, transmitió su mensaje instando al Gobierno iraquí a rescindir la decisión de no cooperar.

El Gobierno de Irak reafirmó hoy esa decisión después de recibir una carta de Richard Butler, presidente ejecutivo de la UNSCOM, que solicitaba reanudar las conversaciones a fin de resolver el estancamiento y reanudar las inspecciones.

El embajador chino, Qin Huasun, dijo que insistió ante el Consejo en la necesidad de que éste establezca conversaciones directas con Irak para pasar revista a la situación, y buscar fórmulas aceptables que permitan resolver el dilema planteado.

El embajador de EEUU, Bill Richardson, dijo que el Consejo ha enviado un mensaje claro a Irak de que se mantendrán las sanciones "a perpetuidad" a menos que coopere plenamente en el cumplimiento de sus obligaciones de acuerdo con la resolución 687 (1991) y demás pertinentes.

Añadió que la declaración del presidente del Consejo, que refleja la opinión de todos los miembros del mismo, demuestra que la decisión iraquí de no cooperar más con la UNSCOM y el OIEA ha sido "contraproducente" para sus aspiraciones de que se levanten el embargo y las sanciones, lo que no ocurrirá hasta que ambos organismos certifiquen que han verificado plenamente su desarme nuclear, químico, biológico y de proyectiles de largo alcance.

Destacó que hoy mismo Irak reafirmó su decisión de negarse a cumplir sus obligaciones de acuerdo con las resoluciones del Consejo y el Memorando de Entendimiento, firmado en febrero en Bagdad por el secretario general, Kofi Annan, para que se permitiera el acceso de los inspectores a sitios que le habían sido vedados, incluídos los "presidenciales".

Richardson dijo que EEUU está a favor de que el secretario general continúe sus gestiones diplomáticas para que Irak recapacite, y que en caso de que persista en su reto, opina que el Consejo deberá adoptar nuevas y enérgicas medidas para asegurar el cumplimiento de sus resoluciones.

La decisión iraquí de no cooperar, que de hecho impide que continúen las inspecciones, fue anunciada el 5 de agosto, dos días después de que Butler rechazara la demanda del vicepresidente iraquí, Tarek Aziz, para que la UNSCOM informara al Consejo de que concluyó la verificación del desarme no convencional de Irak, a fin de que se levantaran el embargo y las sanciones.

Anteriormente, el Consejo, por falta de acuerdo entre sus miembros, había rehusado cerrar el capítulo nuclear, pese a que el OIEA reiteró que "no hay indicios" de que Irak haya retenido capacidad nuclear, aunque al mismo tiempo dijo que no ha facilitado toda la información y documentación solicitada.

Irak indicó que ha llegado a la conclusión de que no importa lo que haga o deje de hacer, puesto que EEUU está decidido a que el embargo y las sanciones continúen indefinidamente, y que la Comisión Especial, tal como está actualmente integrada y presidida por Butler, utiliza excusas injustificables y sospechas sin fundamento, con ese propósito, por lo que debe ser reemplazada. EFE

jsd/avb/cbm

R FOXBT 08-24 00412
MUN EXG ICX

IRAK-ONU
MISION A IRAK FRACASA POR CARECER DE CAPACIDAD NEGOCIADORA

Naciones Unidas, 24 ago (EFE).- Una misión de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) a Irak, encabezada por Prakash Shah, enviado especial del secretario general de la organización, Kofi Annan, fracasó al carecer de capacidad para negociar con las autoridades iraquíes sobre la cooperación en el asunto del desarme.

Shah, quien aclaró hoy ante el Consejo algunos detalles de su informe preliminar, y respondió a preguntas, dijo que fue recibido cortesmente por el primer ministro iraquí Tarek Aziz, al que transmitió el mensaje para que rescindiera su decisión de no cooperar con la ONU.

El primer ministro iraquí le reiteró los planteamientos formulados por su Gobierno al anunciar que no continuaría cooperando con la Comisión Especial de la ONU encargada del desarme de Irak (UNSCOM).

Al formular ese anuncio el 5 de agosto, Irak acusó a los inspectores de la UNSCOM, y especialmente a su presidente, Richard Butler, de actuar al servicio de EEUU para mantener el embargo, inventando sospechas y pretextos para no reconocer que Irak se ha despojado de todas las armas que le fueron prohibidas tras la guerra del Golfo.

"Estamos esperando una decisión del Consejo para responder a las preocupaciones iraquíes", dijo el embajador de Irak, Nizar Hamdún, refiriéndose a la demanda de que se reconstituya la UNSCOM para liberarla de la excesiva influencia que ejercen actualmente EEUU y Gran Bretaña.

Irak también demanda que el Consejo reconozca que se ha cerrado el capítulo nuclear, después de que el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) informó al Consejo de que "no hay indicios" de que Irak retenga capacidad para fabricar bombas nucleares, y admitió que "una certidumbre total es imposible".

Irak aspira a que se reconozca que ha completado el desarme no convencional y se proceda al levantamiento del embargo y las sanciones que le fueron impuestas por su invasión de Kuwait en 1990 y ratificadas tras su derrota en la guerra del Golfo.

EEUU quiere que el secretario general de la ONU, Kofi Annan, asuma la responsabilidad de obligar a Irak a reanudar el cumplimiento de sus obligaciones, porque el cese de la cooperación con la UNSCOM viola el acuerdo que él logró en febrero para que Irak permitiera el acceso de los inspectores a todos los sitios que quisieran visitar

El representante alterno de EEUU, Peter Burleigh, dijo hoy que su país y Gran Bretaña piensan pedir al Consejo que suspenda nuevamente las revisiones periódicas del régimen de sanciones, hasta que Irak decida volver a cooperar con la UNSCOM. EFE

jsd/pmg/arp

08/24/22-33/98

9810472

TOMADO

[illegible]

[illegible] EMBARGO [illegible]

ultimamente, se hizo referencia a la observancia de derechos humanos de la ONU para la prevención de la discriminación pisoteo ruy, mientras, el levantamiento de los vinculados del embargo cubren Iraq que afectan a la población humanitaria de la población.

En una declaración, aprobada por unanimidad, la Subcomisión hizo un llamamiento a la comunidad internacional y, en particular, al Consejo de Seguridad de la ONU, y pidió a todos los gobiernos, incluido el de Irak, que alivien el sufrimiento de la población.

La Subcomisión observa con gran preocupación el gran sufrimiento que soporta el pueblo iraquí, en particular los niños y el número de informes de la ONU sobre la situación de gente inocente que esta sufriendo un deterioro inaceptable en los niveles de salud, nutrición, sanidad, agua y vivienda.

Durante la discusión previa a la adopción de la declaración, los expertos destacaron que Irak, dicho, según dijeron, existe uno de los regímenes más brutales de hoy en día, también debe aliviar la situación de su pueblo.

Para la Subcomisión, la comunidad internacional, incluido Irak, debe facilitar el reparto de ayuda alimentaria, medica y los medios para cubrir las necesidades básicas de la población.

El texto considera que cualquier embargo "que condena a gente inocente al hambre, la enfermedad, la ignorancia e incluso a muerte sin alcanzar los objetivos por los que ha sido diseñado es una violación flagrante de los derechos económicos, sociales y culturales de la gente afectada".

La Subcomisión considera que sanciones no obstante "deberían ser limitadas en el tiempo y levantadas incluso si los legítimos objetivos de las medidas no han sido aun conseguidos".

En este sentido, el pleno reafirma la necesidad de respetar la Carta de Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos y las cláusulas relevantes de los Convenios de Ginebra sobre Derecho humanitario.

En la declaración se expresa la satisfacción de ver que muchas Organizaciones No Gubernamentales (ONG), personalidades de numerosos países, entre ellos Estados Unidos, han organizado convoyes humanitarios para Irak. EFE

cr/mir

Doc. poco legible

08/2e/16-07-96

04

9810472

DF8288

U PGXBT 08-27 00492
MUN EXG ICX

ONU-IRAK
BUTLER REHUSA CORROBORAR O DEFENDER AL RENUNCIANTE RITTER

Naciones Unidas, 27 ago (EFE).-El presidente de la Comisión Especial, Richard Butler, rehusó hoy corroborar las denuncias formuladas por el inspector renunciante, Scott Ritter, contra la ONU, EEUU e Irak, o defenderlo de la acusación de que facilitó información confidencial a Israel.

En respuestas muy cautelosas y extraordinariamente comedidas durante una rueda de prensa, Butler dijo que según se ha publicado, la investigación que afecta a Ritter como ciudadano norteamericano está a cargo del FBI, "que no me ha preguntado", y las preguntas deben ser formuladas a las autoridades de EEUU.

Señaló Butler que Ritter, en una presentación por televisión hoy, rechazó la acusación de que fuera agente de la CIA o del servicio de inteligencia israelí (MOSSAD), o que actuara con cualquier otro propósito que no fuera cumplir sus obligaciones como funcionario internacional y jefe de inspecciones intrusivas de la UNSCOM.

En su carta de renuncia a Butler, Ritter denunció que EEUU y la ONU retiraron su apoyo a la UNSCOM cuando estaba "en el umbral" de descubrir el arsenal de armas nucleares, químicas y biológicas que ha ocultado Irak, cuyo proclamado desarme "es una ilusión".

"La Comisión ha descubierto pruebas incontrovertibles de un mecanismo sistemático de ocultamiento orquestado por la Presidencia de Irak, y protegido por las fuerzas de seguridad presidenciales", dice Ritter en su carta.

Afirma que la investigación ha sido frustrada por la continua negativa de Irak a cumplir sus obligaciones de acuerdo con la resoluciones del Consejo y el memorando de Entendimiento que firmó el 23 de febrero con el secretario general, Kofi Annan, para permitir las inspecciones, y la continua negativa del Consejo a actuar con decisión ante la obstrucción iraquí.

Denunció en particular que "la decisión actual del Consejo y del Secretario General, respaldada al menos implícitamente por los EEUU, para buscar una alternativa "diplomática" al enfrentamiento con Irak por las inspecciones, constituye una rendición ante la dirigencia iraquí que ha logrado burlar la voluntad manifiesta de las Naciones Unidas".

Pero Butler afirmó que el Consejo de Seguridad ha respaldado plenamente a la UNSCOM en el cumplimiento de su mandato, y que recientemente reiteró ese respaldo y la decisión de que debe seguir cumpliendo las tareas que le fueron encomendadas.

Desmintió Butler una declaración que le atribuyó hoy el Wahington Post de que él también está dispuesto a renunciar si comprueba que la UNSCOM se ha convertido en un cascarón vacío, y aunque admitió que sus palabras pudieran interpretarse en ese sentido, dijo que la frase está fuera de contexto y no refleja exactamente lo que quiso decir.

Pero reiteró su declaración al "Washington Post" de que si bien ha recibido en distintas oportunidades sugerencias o comentarios de los representantes de EEUU y otros países relacionados con la forma en que actúa o debiera actuar la UNSCOM, en momento alguno esos comentarios han cruzado la línea que los convertiría en instrucciones o alteraría su decisión. EFE

jsd/mmm

9810472

05-05

DOCUMENTO 9810473
150007
10.8.98
501889
507466

Aventajada posición del país ante cambio climático aporta beneficios

ONU subsidiaría "Mecanismo Desarrollo Limpio" uruguayo

El País 10/8/98

Uruguay accedería a subsidios de Naciones Unidas por su aporte ambiental dentro de la Convención sobre Cambio Climático. El desarrollo forestal uruguayo aparece como calificatorio para un aporte que podría definirse en las sesiones de noviembre próximo en Argentina.

AVENTAJADOS. *Montevideo es casi que la única ciudad del país con afectación por la quema de combustibles derivados del petróleo pero aún así la incidencia está entre las más bajas comparativamente con las demás capitales del continente*

Los técnicos uruguayos del sector, deberán elevar a la brevedad al Ministro de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente, los estudios sobre la evolución del "efecto invernadero" y el calentamiento global en el país. El informe definitivo deberá ser presentado por la delegación compatriota en noviembre, en la reunión a cumplirse en Buenos Aires, próxima etapa de debate mundial para enfrentar el "efecto invernadero".

En su calidad de país carente de industrialización masiva, Uruguay tiene baja incidencia en la generación de los gases de efecto invernadero. En la fase contrapuesta, la ganadería intensiva es generadora de metano que incide en el balance final. Como determinante del fiel de esta "balanza ambiental", en Uruguay está actuando la forestación. Reconocida como una de las formas vitales de disminución del dióxido de carbono —gases de la quema de combustibles, con alta toxicidad— los bosques en Uruguay son capaces de absorber bastante más de la mitad del dióxido de carbono generado. Aumentan estas determinantes, la recuperación de las áreas boscosas perdidas, la forestación joven y el aumento de las lluvias.

Uruguay estaría también en condiciones de exhibir, ante esta próxima asamblea con delegados de 162 países, su tendencia a la estabilización —en vez de aumentar como la mayoría de las naciones— la generación de dióxido de carbono por habitante. Ello obedece al aumento de la producción hidroeléctrica sustitutiva de energía fósil a nivel generatriz. Hace también a la "causa uruguaya" la previsión a futuro inmediato para descender el índice contaminante, ante el ingreso al país del gas natural mucho menos poluente.

En caso de aprobarse la aspiración uruguaya de ser considerado país aventajado en el concierto mundial en el enfrentamiento del "efecto invernadero", el país podría beneficiarse con varios de los subsidios que ofrece el "Mecanismo de Desarrollo Limpio" incentivo que la ONU ofrece para calificar con ventaja competitiva en los más calificados mercados del mundo. Asimismo existen avales crediticios para aspectos de desarrollo.

Además de estos antecedentes, Uruguay integra la lista de países que comprometió a informar acerca de sus emisiones —lo cual cumplió— ante los demás signantes de la Cumbre de Río. Los grandes países industrializados —que comprometieron retrotraer su producción de gases a los valores de 1990— aún no ha cumplido con sus anunciadas intenciones.

■ *EL DOCUMENTO DE URUGUAY AUN ESPERA*

Los documentos que Uruguay presentará en la Cuarta Reunión de las Partes de Naciones Unidas determinarán que los procesos industriales en el país emiten gases, en su conjunto, bastante por debajo de los límites avalados a nivel internacional. Sin embargo, el consumo de energía para iguales procesos industriales, aún no baja a standards óptimos, lo que afecta el equilibrio premiado por ONU.

Otro tema clave en Uruguay, es la fermentación generada en los estómagos del ganado, en especial el bovino, causante de más de la mitad de las emisiones de gas metano, aunque el índice que establecerá con exactitud el informe será seguramente más alto. Como ejemplo, Argentina, que acaba de dar a conocer su "Estudio sobre cambio climático", estableció que sus ganaderías producen hasta el 75% por ciento del metano en el país.

También la basura enterrada, las aguas servidas, el cultivo de arroz y el estiércol generan metano.

Además del dióxido de carbono y del metano, el informe a elevarse analizará la producción de monóxido de carbono, óxidos de nitrógeno y otros compuestos volátiles, donde lo importante son las cantidades emitidas, y la cantidad de tiempo que permanecen en la atmósfera. Uruguay, carece de emisiones de gran magnitud y en tanto es un país de vientos frecuentes, evita concentraciones en general.

La preocupación mundial en este sentido radica en que mientras un quilo de dióxido de carbono tiene menos capacidad de generar calor que un quilo de metano, por ejemplo, el primero permanece sólo doce años en la atmósfera y el segundo demora hasta 200 años en alcanzar el espacio exterior.

Uruguay exhibiría, ante los delegados de 162 países, su tendencia a estabilizar, en vez de aumentar como la mayoría de las naciones, la generación de dióxido de carbono por habitante.

A nivel de ciudades específicas, las emisiones de dióxido de carbono preocupan casi que tan sólo en Montevideo, pero sus concentraciones están abajo de la mitad de la existentes en ciudades donde son preocupación como Santiago de Chile o San Pablo. La quema de combustibles fósiles es la causante de la mayor parte del problema.

En este marco cabe señalar que el tema de calentamiento global, en lo referente a Uruguay, apunta más a la captación de carbono, a través de la incentivación de la reforestación en espacios ociosos, que a la disminución de las emisiones contaminantes.

9810473

DOCUMENTO 9810474
FOLIO
EVIDENCIA 150024
FECHA DE EVIDENCIA 9.8.98
VINCULACION 501889
11245

ENTR
CRUZ

Derechos humanos en la ONU

La lección argentina

Por primera vez en el siglo, la ONU proyecta una convención internacional que considere crímenes de lesa humanidad a las desapariciones. El francés Louis Joinet, testigo en el juicio a las Juntas, lidera el proyecto.

JUAN GASPARINI
Especial, desde Ginebra

A los 65 años, el proyecto de una Convención Internacional contra las Desapariciones es para Louis Joinet una de las grandes batallas en la Subcomisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas con la que le gustaría coronar su larga carrera de experto de la ONU. Adversario tenaz en Naciones Unidas del embajador de la última dictadura argentina Gabriel Martínez, quien negaba sistemáticamente la existencia de los desaparecidos durante el régimen militar, Joinet testimonió en 1985 ante la Cámara Federal porteña, en el juicio a las Juntas.

–¿Cuál es el elemento más importante en su anteproyecto de convención contra las desapariciones que ha comenzado a discutirse en la ONU?

–Cuando las desapariciones son el resultado de una práctica administrativa, de una suerte de planificación, masivas y sistemáticas, el texto propone calificarlas de crimen contra la humanidad. En consecuencia son imprescriptibles. Si se trata de casos aislados, la prescripción sólo podrá contarse a partir del día en que el caso se haya esclarecido. En Francia harían falta diez años después de ese día.

ROBERTO SALGADO

La estrategia. Louis Joinet, en el centro, posa para que la aprueben el proyecto.

–Si su proyecto franquea esta subcomisión, deberá ser aprobado luego por la Comisión de Derechos Humanos de la ONU antes de ser sometido a la Asamblea General. ¿Cuáles son los obstáculos a remontar y cuáles son los plazos previstos?

–Cuando se prepara una convención se prevé un organismo que debe velar por su cumplimiento, lo que en este proyecto se llama *comité*. Para hacerlo funcionar hace falta dinero y la ONU está en crisis financiera, porque hay países que no pagan. Hay, además, nuevas convenciones estos últimos años y más gastos. Naciones Unidas nos recomienda limitarnos, pero en este punto soy optimista. Hay una toma de conciencia mundial de la gravedad de las violaciones que significan las desapariciones. Sobre el plazo, en la ONU es difícil de saber. La Corte Penal Internacional empezó a discutirse en 1947. Durante decenios no se movió nada. Hizo falta que la ex Yugoslavia fuera martirizada para que en poco tiempo se alcance un acuerdo.

–¿Cuál es el origen del interés de la ONU por los desaparecidos?

–Desgraciadamente son los familiares de desaparecidos y los militantes argentinos los que han iniciado la movilización internacional. Luego vimos que pasaba lo mismo en Filipinas, en Haití y que el pro-

01-02

9810474

Derechos humanos en la ONU

blema se hacía planetario. De allí surgió la idea de dotarse de un instrumento internacional. Las ONG argentinas innovaron y las víctimas se organizaron. Antes recurrían a las grandes ONG, como Amnistía Internacional, la Federación Internacional de Derechos Humanos (FIDH) o la Comisión Internacional de Juristas. Con la ayuda de éstas, los familiares de los desaparecidos crearon sus propias organizaciones y tomaron la palabra aquí, en la ONU. Tuvieron coraje y denunciaron, engendrando ahora el nuevo problema de la desaparición y el asesinato de los defensores de los derechos humanos. La experiencia argentina se extendió de inmediato al resto del continente latinoamericano que vivía un fenómeno similar. Julio Cortázar hablaba de la presencia invisible de los desaparecidos. Creo que hay conciencia de que, no obstante la gravedad de la tortura y otras atrocidades, la desaparición es terrible porque no se sabe. Creo que, por esta marca tan terrible, este proyecto va a ir más lejos que otros.

–Resultó bastante llamativo en Naciones Unidas que, no obstante su condición de experto de la ONU, usted aceptara la convocatoria del fiscal Julio Strassera y testimoniara en Buenos Aires contra las Juntas Militares.

–Acepté porque era un tribunal ordinario. Si se hubiera tratado de una jurisdicción de excepción no lo hubiera hecho. Creo que fue una manifestación de coraje de las autoridades argentinas haber juzgado a esos generales según las reglas del derecho ordinario. Guardo el recuerdo de que al incorporar el concepto de crimen contra la humanidad, que en derecho sólo se había utilizado al juzgarse la Segunda Guerra Mundial, los jueces argentinos hicieron progresar el derecho internacional. Ese resultado viene de ser confirmado por la Corte Penal Internacional que se ha creado en Roma. No puedo olvidarme hoy de que el embajador argentino Gabriel Martínez, cuando votábamos resoluciones sobre las desapariciones en la Argentina, decía que yo era un mentiroso y que las denuncias que de aquí llegaban eran falsas. No sé en qué ha terminado ese hombre. Se probó que el mentiroso era él. Declaré en el juicio que la diplomacia y el gobierno de la Argentina estaban al tanto de lo que ocurría, es decir que el Estado estaba implicado.

–¿Cómo evalúa el actual procesamiento a Videla y a otros militares que ocuparon altos cargos?

–Lo que inmediatamente me surge es la palabra perseverancia. La Justicia termina por ganar aunque eso, a veces, no parezca posible. Es cierto que los procesos son largos y que las víctimas tienen el sentimiento de que no se conseguirá justicia. Los grandes violadores de los derechos humanos deben comenzar a decirse que un día les podrá pasar a ellos lo que hoy le sucede al ex general Videla. En Bolivia los dictadores también fueron condenados por corrupción y por violación de los derechos humanos. En Francia, además de Klaus Barbie, se ha condenado a Papon por deportar judíos. Hicieron falta unos cuarenta años, claro. Lo lamento, a mí también me hubiese gustado que todo se hubiera dado de inmediato.

–Francia condenó a Alfredo Astiz por el asesinato de dos monjas francesas y ahora está en curso una querella por cuatro desapariciones de ciudadanos franceses en la Argentina. Otros países europeos inician procesos similares. ¿Se justifica? ¿No están violando la soberanía argentina?

–En lo que respecta a mi país hay una aplicación de la ley francesa. Conocí muy bien el proceso del capitán Astiz. Fue condenado en contumacia en Francia y se encuentra bajo mandato de arresto internacional. Si abandona la Argentina espero que lo detengan, salvo que se haga la cirugía estética y utilice un pasaporte falso, lo cual ya es también una forma de condena. Nuestra ley dice, como muchas otras legislaciones, que la jurisdicción francesa es competente cualquiera sea el país si la víctima es francesa. Es todo. □

Los tribunales de la vigilia

La Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección de Minorías de Naciones Unidas, que aborda la discusión de un proyecto de Convención Internacional contra las Desapariciones Forzadas, es el organismo de tratamiento de primera instancia y de apelación de la ONU, y se la conoce bajo la simplificación de Subcomisión de Derechos Humanos.

Esa Subcomisión opera como control de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, el verdadero tribunal moral en la materia. Mientras que a este último lo integran delegados de los Estados, a la Subcomisión la forman expertos independientes nombrados por el consenso de los gobiernos. Cuando un tema no consigue entrar en los debates de la Comisión, o se lo da por agotado o carente de interés, la Subcomisión puede replantearlo y relanzar los mecanismos de la ONU para ocuparse del problema, reservándose el derecho de iniciativa y de formular propuestas inéditas u originales. Ambos organismos conjugan un funcionamiento rotativo y por regiones geográficas que refleja la representación equitativa de los países. La Argentina dispone actualmente de un escaño en la Comisión, pero no tiene ningún experto entre los 26 hombres y mujeres de la Subcomisión.

Estos dos aparatos de la ONU funcionan en Ginebra, sede europea de la institución. Sus reuniones son públicas y las ONG tienen voz en los debates.

02-02

9810474

9810475

518593
11.8.98
501889
11847

ENTR
CO

TD6737

U FOXBT 08-11 00551
MUN EXB IDA

ANNAN-TERRORISMO
SECRETARIO ONU ABRIRA CONTACTOS CON ESTADOS PARA CONFERENCIA

Lisboa, 11 ago (EFE).- El secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, declaró hoy, martes, que establecerá "contactos con los estados miembros de la ONU para obtener su acuerdo" y convocar una conferencia mundial sobre terrorismo.

La propuesta de realizar esa reunión fue hecha en la Conferencia Islámica de jefes de gobierno celebrada en diciembre en Teherán, donde fue "condenada la práctica del terrorismo de manera inequívoca".

Preguntado por EFE acerca de esta propuesta, Annan reafirmó que ahora ha llegado el momento de preparar una conferencia global para luchar contra el terrorismo con todos los medios disponibles".

En este sentido, el secretario general indicó que iniciará contactos con los estados miembros de la ONU para establecer si hay un acuerdo para convocar una conferencia mundial contra el terrorismo.

Respecto a si la situación en Argelia se incluye también en esta lucha contra el terrorismo, Annan dijo que habla de "cooperación mundial y eso incluye a todos los estados".

El secretario general de la ONU hizo estas declaraciones tras entrevistarse con Mario Soares, en su calidad de presidente de la Comisión Mundial Independiente para los Océanos.

Poco después, Annan grabó un mensaje televisivo que será transmitido en la Exposición Mundial de Lisboa, ya que no podrá estar presente el próximo primero de septiembre cuando la Comisión que preside Soares presente allí su informe sobre la situación de los mares y la necesidad de preservarlos.

Soares aprovechó la ocasión para "ejercer funciones periodísticas" y grabó una larga entrevista con Annan, acerca de la situación internacional y otros aspectos de interés.

El proyecto del ex presidente de Portugal es preparar una serie de 18 programas de televisión, que después serán transmitidos por el canal uno (RTP).

Para ese fin, ya ha entrevistado al presidente de Brasil, Francisco Henrique Cardoso, al de México, Ernesto Zedillo, al ex líder soviético Mijail Gorbachov y a otras personalidades.

En cuanto a la situación en Argelia, un portavoz de la Fundación Mario Soares, lugar donde se realizó el encuentro, dijo a EFE que Soares y Annan se han reunido en dos ocasiones para discutir esa cuestión.

Asimismo señaló que el secretario general de la ONU recibió explicaciones detalladas del informe final que elabora la misión que el ex presidente portugués encabezó durante una visita de dos semanas a ese país del norte de África.

La misión que dirigió Soares y que estuvo integrada por varias personalidades se entrevistó con dirigentes del Gobierno argelino, de la oposición, e incluso visitó cárceles y lugares donde se habían cometido matanzas.

La versión final del informe de esa misión aún no ha sido terminada y será entregada en los próximos días a Kofi Annan.

El secretario general de la ONU finaliza hoy una visita de cuatro días a Portugal, donde clausuró el Foro Mundial de la Juventud en la ciudad de Braga y pronunció el discurso de apertura

9810475

en la Primera Conferencia Nacional de Ministros de la Juventud, que terminara mañana, miercoles.

Annan tambien participo en las actividades programadas para celebrar el Dia de las Naciones Unidas en la Expo'98 y mantuvo encuentros con el presidente de Portugal, Jorge Sampaio, y el primer ministro, Antonio Guterres. FFS

mri/hr/mgm/mir

06/11/13-51/98

02-02

9810475

DOCUMENTO 9810476
1500924
12.8.98
501989
11892
11046
11293

ENTRADA
CR

LA PRODUCCION DE MATERIAL ATOMICO

La ONU propone un nuevo acuerdo antinuclear

Cl 12/8

Ginebra
AFP

Con el apoyo de Israel, Pakistán y la India, la Conferencia sobre Desarme (CD) de la ONU alcanzó ayer un acuerdo unánime para negociar un tratado que prohíba la fabricación de materiales como el uranio y el plutonio para ser usados en armas atómicas.

El tratado será "multilateral, internacional y verificable", según manifestó el embajador ucraniano Mykola Maimeskul, que ayer presidió las deliberaciones.

Hasta ayer, Israel había sido el único de los 61 miembros de la Conferencia sobre Desarme que se había opuesto a la formación del comité para negociar el tratado sobre la eliminación de los materiales usados en la fabricación de ese tipo de armamento de destrucción masiva.

Para su entrada en vigencia, el convenio final debe contar con la aprobación de todos sus participantes. Pese a su aceptación inicial para negociar el tratado, Israel evitó pronunciarse sobre la posición que adoptará durante las conversaciones preliminares. Para marcar aún más su postura, anticipó que es muy improbable que permita inspecciones internacionales en sus instalaciones nucleares.

El gobierno del primer ministro Benjamin Netanyahu dio a conocer un documento según el cual habían aceptado no plantear obstáculos que impidieran alcanzar el consenso debido a un pedido especial en ese sentido formulado por el presidente estadounidense Bill Clinton.

Netanyahu, según ese comunicado, expresó: "Nuestro respaldo a la constitución del comité no quiere decir que vayamos a apoyar la conclusión del tratado o el contenido de éste".

"Diferencias de principio"

El premier israelí destacó que "Israel tiene diferencias de principio con el tratado, que tendrá que debatir con los Estados Unidos". Estas declaraciones de Netanyahu fueron interpretadas por fuentes diplomáticas como una alusión a posibles inspecciones y procedimientos de verificación internacional.

Pakistán y la India, que en mayo realizaron una decena de ensayos atómicos que hicieron temer una carrera nuclear en el subcontinente indio, también respaldaron las negociaciones.

Los dos países del subcontinente indio, que hasta las detonaciones de mayo se habían opuesto de plano a negociar un tratado, luego cambiaron de posición para congraciarse de ese modo con la comunidad internacional.

Israel ha mantenido una política nuclear de ambigüedad durante años rehusando confirmar o negar los informes según los cuales tiene hasta 300 armas nucleares.

El gobierno israelí nunca firmó el Tratado de No Proliferación Nuclear y tampoco permitió la inspección internacional sobre su ultrasecreto reactor nuclear de Dimona. Esa central fue construida con asistencia francesa en los años cincuenta.

Uno de los puntos todavía en discusión es si la aprobación del tratado afectará los arsenales nucleares que ya poseen los integrantes del selecto club de potencias atómicas. □

01-01

9810476

DOCUMENTO 9810477
518593
15.8.98
501889
12574

ENTRADO
CRUZADO

DP6383

U FOXBT 08-15 00329
icx mun exg

ONU-EMBARGOS
ANNAN AFIRMA SANCIONES ECONOMICAS SON "INSTRUMENTO VIOLENTO"

Lisboa, 15 Ago (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, afirma en una entrevista con el semanario portugués "Expresso" que las sanciones económicas "son un instrumento violento" por lo que se muestra partidario de su revisión.

Annan explicó que dichas medidas son "violentas" en el sentido de que "muchas veces alcanzan a los ciudadanos comunes, los grupos sociales más vulnerables, los niños y los enfermos pero no alcanzan necesariamente a los líderes; sólo hay que ver el ejemplo de Irak".

Por esta razón, Annan dice que ha propuesto al Consejo de Seguridad una nueva evaluación total de lo que se está haciendo en Irak, siempre teniendo en cuenta el objetivo último, "que es el de desarmar efectivamente" a ese país y "traer de nuevo al pueblo iraquí a la familia de las naciones sin sanciones".

"No tengo ningún problema en afirmar que tenemos que revisar" la política de las sanciones en general, señala el diplomático ghanés, el primer africano de raza negra en alcanzar el cargo de secretario general de las Naciones Unidas.

Annan comenta la reciente noticia del "Herald Tribune" que advierte de los efectos cada vez menores de las sanciones económicas, en referencia a las que Estados Unidos aplica a 28 países, y señala que el Gobierno y los empresarios se han dado cuenta de que dichas medidas "están causándoles grandes problemas".

"Es una cuestión de aplicación extraterritorial de las leyes la que conduce al problema..y es lo que vemos que pasa en el "caso de Cuba". Y que, más allá de causar problemas políticos con los vecinos, produce una distorsión de las relaciones comerciales", señala Annan, que recientemente participó en Portugal en la Conferencia Mundial de la Juventud.

Annan opina que en el futuro las sanciones serán utilizadas. "pero más bien dirigidas a un objetivo preciso", probablemente más orientadas a los líderes "congelándoles" los bienes, "impidiéndoles viajar".

"Pero no deberán ser sanciones contra las poblaciones, ya que hacen sufrir a éstas", precisa.- EFE.

nr/lm

08/15/10-45/98

01-01

9810477

DOCUMENTO 9810478
518593
18.8.98
501889
300444

ENT
Cº

XA8916

R FOXBT 05-13 00499
ICX MUN EXG

ONU-PUBLICIDAD
ONU COMIENZA CAMPAÑA DE PROMOCION DE SUS ORGANISMOS Y PROGRAMAS

Naciones Unidas, 18 ago (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, presentó hoy una publicación titulada "Las Naciones Unidas en Nuestra Vida Diaria", en la que destaca la relación directa entre los organismos y programas de la ONU con la seguridad, la dignidad y la supervivencia de todos y cada uno de nosotros.

En el apartado relacionado con el secretariado de la ONU se señala que desde 1945 se han desarrollado 43 operaciones de paz, 15 están actualmente abiertas y 1.500 cascos azules han muerto en alguna de ellas, pese a que los Estados miembros dedican apenas medio céntimo de sus gastos militares a la lucha por la paz.

Se señala también que el 80 por ciento del trabajo del sistema de la ONU se dedica a ayudar al desarrollo de los países que no han alcanzado un nivel de vida adecuado, lo que es urgente porque 1.500 millones de personas viven en absoluta pobreza, y entre 13 y 18 millones, en su mayoría niños, mueren cada año como consecuencia de ello y por hambre.

La asistencia técnica electoral de la ONU ha ayudado a 70 naciones a consolidar un proceso democrático, y el Centro de los Derechos Humanos mantiene una línea de fax (41-22) 917-0092, 24 horas al día, para denuncias de violaciones de los derechos humanos.

La publicación contiene datos sobre cómo esos principios y objetivos de la ONU repercutieron en la vida de personas en distintos lugares del mundo.

Lo mismo ocurre con organismos del sistema de la ONU, como la UNICEF, la cual señala que un tercio de la población mundial es menor de 18 años, 9 de cada 10 niños viven en países en vías de desarrollo, donde casi un tercio de los menores de cinco años están desnutridos, y unos 250 millones, entre 5 y 14 años, trabajan.

Agrega que unos 250.000 menores de 18 años participaron en conflictos armados entre 1995-96, y unos 300.000 han sido muertos o incapacitados por minas contrapersonas desde 1975.

El apartado referente al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) señala que unos 1.300 millones de seres humanos viven con menos de un dólar al día, casi mil millones son analfabetos y carecen de agua potable, unos 840 millones sufren hambre, y casi un tercio de los habitantes de los países de menor desarrollo viven menos de 40 años.

Destaca, asimismo, que son mujeres el 70 por ciento de los pobres, que el producto nacional per cápita de EEUU y Suiza es de 30.000 dólares, mientras que el del Congo es 367, y que sólo cuatro de los países ricos dedican el 0,7 por ciento de su Producto Nacional Bruto (PNB) a la asistencia para el desarrollo.

Cifras similares acompañan los casos de otros organismos del sistema de la ONU como la UNESCO, el Programa Mundial de Alimentos (PMA), la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Alta Comisaría de la ONU para Refugiados (ACNUR).

Igualmente, el Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), La Organización de Alimentos y Agricultura (FAO), el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), la Oficina de Control de la Droga, el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial (BM), y muchas más. EFE

jsd/lul/af

9810478

INAUGURADO POR EL MINISTRO DE EDUCACIÓN Y CULTURA, YAMANDÚ FAU

Debate académico sobre el futuro de ONU y los mercados emergentes

Se realizó en Montevideo un seminario internacional que analizó el papel de "Los mercados emergentes en el ámbito global" y "El futuro de las Naciones Unidas". Uno y otro contaron con la participación de expositores de primer nivel, nacionales y exterior. El fenómeno de la globalización y sus efectos se planteó como uno de los principales ejes en el abordaje de ambas cuestiones.

POR JOSÉ RIPOLL

La estabilidad económica alcanzada por Uruguay, dentro de un ritmo gradualista, propio de nuestro país, y la permanencia del Estado como punto de referencia, destacó el ministro de Educación y Cultura, Yamandú Fau, al inaugurar el seminario internacional realizado en el Hotel Victoria Plaza. También se refirió al papel a que están llamadas las Naciones Unidas y a la importancia que nuestro país adjudicó siempre a esa organización.

El encuentro dio lugar al análisis de dos temas: "Los mercados emergentes en el ámbito global: ¿Uruguay forma parte de ellos?" y "El futuro de las Naciones Unidas", y su consideración estuvo a cargo de calificados panelistas (ver recuadro).

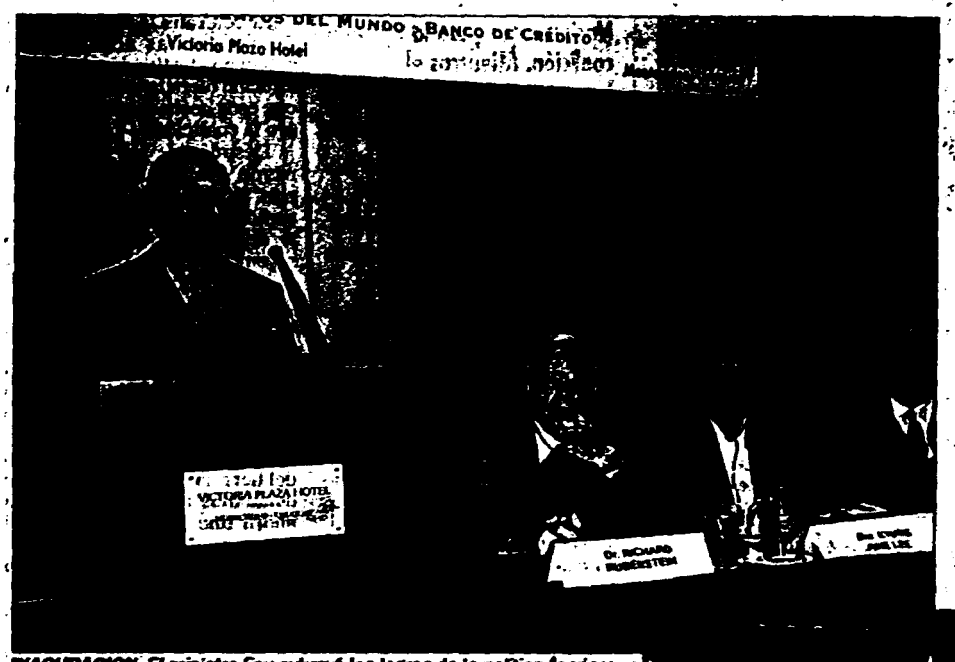
La organización de este acto académico estuvo a cargo de la Federación Mundial de Universidades, la Universidad de Bridgeport (Estados Unidos), la Sun Moon University (Corea) y el Centro de Estudios Internacionales y Regionales de Nueva Inglaterra (Estados Unidos).

En calidad de patrocinantes estuvieron Tiempos del Mundo de Uruguay, el diario Ultimas Noticias y el Banco de Crédito.

La bienvenida a los panelistas y al numeroso público presente estuvo a cargo del profesor Marcelo Alonzo, presidente de la Federación Mundial de Universidades, quien dio cuenta de su satisfacción personal por el hecho de que Montevideo fuera sede de esta actividad, después de que también aquí se oficializara la creación de la entidad que preside.

Destacó especialmente los vínculos que surgen en las áreas de la educación y la cultura, ya no están reducidas a ámbitos compartimentados, sino que ahora son parte de una realidad global. Ante esa realidad, agregó, "nuestro objetivo es el de apoyar la formación de estudiantes que tengan una comprensión más global de los problemas del mundo."

Otro de los desafíos que asume la Federación Mundial de Universidades -dijo- es el de "utilizar mecanismos de innovación tecnológoca, en toda la capacidad disponible, para aplicar a la educación universitaria", con el objetivo de enfrentar en mejores condiciones "los retos económicos y sociales que estamos confrontando."



INAUGURACION. El ministro Fau subrayó los logros de la política "seria y responsable" ante un calificado auditorio.

Actualidad mundial

Por su parte el ministro Fau manifestó su satisfacción por el hecho de que "en estos ámbitos universitarios se abra el debate sobre temas de la agenda económica y política de la actualidad mundial."

Señaló que si bien nuestro país no ha estado ajeno a los cambios producidos en el mundo y en la región, "optó por el gradualismo", y puntualizó que eso no traduce "ni debilidad, ni lentitud", sino que ese proceso se realizó "al estilo uruguayo", evitando debilitar las estructuras del entramado socioeconómico.

Explicó a los presentes, en particular aquellos llegados del exterior, que la aplicación de políticas "serias y responsables" han llevado a un constante abatimiento de la inflación y que "todos los indicadores llevan a pensar que estaremos en un nivel de entre el 7 y 9% anual."

Subrayó los avances en el abatimiento del déficit fiscal "en la plenitud del Estado modernizado", lo que implica considerar "una dimensión que debe tener, en un país que desarrolló una cultura de muy fuerte presencia estatal."

Finalmente, y en cuanto al seminario que se inauguraba, el ministro indicó que la nuestra es una economía emergente "y de ahí la importancia de este tipo de debate", así como también destacó la significación que Uruguay siempre adjudicó a las Naciones Unidas "como expresión emblemática de la vigencia del Derecho Internacional", de modo que el temario seleccionado resultó especialmente oportuno. ◆

Programa y panelistas

Las palabras de bienvenida y apertura estuvieron a cargo del profesor Marcelo Alonzo, presidente de la Federación Mundial de Universidades; el ministro de Educación y Cultura, Yamandú Fau; el doctor Richard Rubinstein, presidente de la Universidad de Bridgeport y la doctora Kyung June Lee, presidenta de Sun Moon University.

En el papel sobre "Los mercados emergentes en el ámbito global: ¿Uruguay forma parte de ellos?", participaron el doctor Vladimir Kvint y el profesor Gew Rae Kim de la Universidad de Bridgeport; el contador César Rodríguez Batlle, presidente del Banco República; el doctor Jorge Fernández Reyes, director de la Secretaría Administrativa del Mercosur; el ingeniero Diego Balestra, presidente de la Cámara de Industrias y el senador Hugo Fernández Faingold.

En calidad de moderador se desempeñó el doctor Thomas Ward, de la Universidad de Bridgeport.

En el debate sobre "El futuro de las Naciones Unidas" se leyó un mensaje especial del presidente de la Asamblea General, Hennadiy Udovenko, en tanto que debatieron el doctor Stoyan Ganev, presidente de la 47a. Asamblea General; el doctor Elías Bluth, secretario de la Presidencia de la República y el doctor Didier Opertti, ministro de Relaciones Exteriores.

En la oportunidad, el doctor Alphonse Emanuloff-Max, presidente de Tiempos del Mundo de Uruguay y de Ultimas Noticias, se desempeñó como moderador. ◆

Nº DOCUMENTO 981047
TITULO
PROCEDENCIA 150855
FECHA DE RECEPCION 26.8.98
VINCULACION 501883
507466
30087

CRUZADO ✓

Doc. oficio

01-01

9810479

9810481
150001
24.898
50488
507466

ENTRADO
CR

En setiembre lo cumplirán 40 millones de personas en 120 países

El País 24/8/98

Uruguay se suma al plan de ONU para "limpiar el mundo"

Del 18 al 20 de setiembre próximos, Uruguay se sumará a la campaña auspiciada por la ONU denominada "A Limpiar el Mundo", de la que participan más de 40 millones de personas en 120 países del planeta. La campaña una de las más sencillas del mundo es considerada también el evento comunitario más grande de la Tierra.

Auspiciado por el Programa Ambiental de la Organización de las Naciones Unidas, "A limpiar el mundo" se cumplirá también en Uruguay entre el 18 y el 20 de setiembre próximos. A la fecha, y para esta sexta edición, se estima que serán unos 40 millones de personas en 120 países quienes compartan lo que se ha catalogado como "el evento comunitario más grande del mundo".

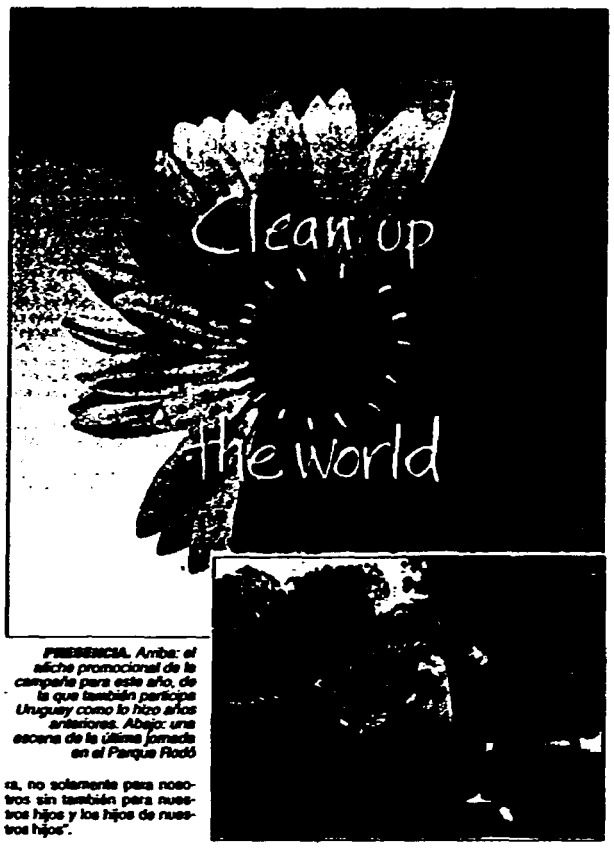
A Limpiar el Mundo es uno de los programas internacionales ambientalistas más efectivos que alcanza ya a la mitad de las naciones del planeta durante el tercer fin de semana en setiembre de cada año. Cuando se inauguró este evento, en 1993, hicieron causa común cerca de 30 millones de personas con limpiezas comunitarias en 80 países. Además de los nuevos participantes, todos quienes actuaron durante las campañas registradas desde 1994 han anunciado que repetirán la experiencia.

Limpiezas, proyectos de reforestación, campañas educativas, programas de reciclaje, conciertos y marchas por el medio ambiente, han sido a la fecha las pautas más numerosas entre las acciones concretadas en las regiones intervinientes.

Australia, país que inició y coordina el proyecto dio a conocer aspectos del próximo evento que "como el más grande del mundo y manteniendo el medio ambiente a la luz pública, es capaz de atraer la voluntad de comunidades negocios y gobiernos para encontrar soluciones a los problemas enfrentados por nuestro frágil medio ambiente".

En este, el año Internacional de los Océanos, los esfuerzos de limpieza se concentrarán en mejorar las corrientes de agua y los mares que se encuentran todos sufriendo una enorme tensión ambiental.

"Cada participante de A Limpiar el Mundo debería sentirse orgullosos de estar haciendo una diferencia significante al medio ambiente mundial. Ya sea a través de limpiezas, plantando árboles, competencias por el medio ambiente, exhibiciones y educación ambientales, no importa lo poco que sea, al final todo cuenta" afirmó el fundador y presidente del encuentro. Para Ian Kiernan, "el cuidado ambiental no tiene fronteras y nosotros tampoco porque respiramos el mismo aire y compartimos la misma agua. Depende de cada uno de nosotros hacer algo para restaurarlo. Es esta una gran oportunidad para empezar a reconocer los problemas ambientales ahora, no solamente para nosotros sin también para nuestros hijos y los hijos de nuestros hijos".



***PREMIERCIA.** Arriba: el afiche promocional de la campaña para este año, de la que también participa Uruguay como lo hizo años anteriores. Abajo: una escena de la última jornada en el Parque Rodó*

Apuntes

Alcance
El programa "A limpiar el Mundo" alcanza a 40 millones de personas en 120 países, incluido Uruguay, desde hace seis años. En 1998 por primera vez se suman Togo y Kazakistan.

Momento
La campaña se realiza el tercer fin de semana de setiembre de cada año. En 1998, será del 18 al 20 del próximo mes.

Cooperación
Las comunidades fronterizas de Jordania, Israel, y Palestina acordaron hacer un programa ambiental conjunto, más allá de las diferencias existentes entre ellas.

Apoyo
La cadena televisiva Discovery Channel promocionará la campaña a nivel global, anunciando que alcanzará con sus mensajes a unos 110 millones de hogares en 147 países.

Realidad
En todo Uruguay se recogen 2.500 toneladas de basura cada día, de las cuales 1.100 corresponden a Montevideo y zonas cercanas. Lo preocupante es que 250 toneladas son levantadas por hurgadores.

La basura de todos los uruguayos

Los uruguayos generan cada día medio quilo de basura promedialmente. Los habitantes de Artigas, Rocha y Treinta y Tres aparecen como los de menor incidencia con unos 600 gramos de basura diarios. Por el contrario, los vecinos de Montevideo, Canelones y Maldonado ocupan el otro extremo de la pirámide con casi un quilo —910 gramos— cada día.

En todo el Uruguay se recogen 2.500 toneladas diarias de basura de las cuales unas 1.100 pertenecen a Montevideo y alrededores.

A nivel ambiental lo preocupante están en que mientras la Intendencia se ocupa de unas 850 toneladas, las otras 250 son levantadas por los entre 3.500 y 4.000 hurgadores que actúan en la capital. De estas 250 toneladas gran parte acaba en los cauces de agua, parques, plazas o simplemente en los basurales "crónicos" que, aún cuando son periódicamente recogidos por la Comuna, reaparecen al cabo de algunos días.

Los hurgadores sin embargo contribuyen también al ciclo ecológico de la basura en tanto son los únicos que en Uruguay clasifican los desperdicios en volúmenes importantes. Papeles, cartones, trapos, metales y vidrios son reciclados a partir del trabajo efectuado por los hurgadores.

Las fábricas de vidrio son las que más trabajan con este reciclaje en tanto compra los envases por ser un material reciclable al cien por ciento. Como ejemplo, Cristalerías del Uruguay compra hasta 80 toneladas de vidrio mensualmente dentro de este esquema.

Las fábricas cartoneras son otro de los mercados del reciclaje en cuya base están los mayoristas que compran a los hurgadores a un precio de hasta 25 centésimos el quilo. Después de clasificarlo, limpiarlo y entardarlo, lo venden a las plantas industriales a unos 70 centésimos.

01-01

9810481

XA9595

R POXBT 08-24 00462
MUN EXG ICX

ONU-REFORMAS
AMENAZA CONVERTIRSE EN PERMANENTE COMITE QUE DISCUTE CUESTION

Naciones Unidas, 24 ago (EFE).- Después de cinco años de discutir la Representación Equitativa, el aumento del número de miembros y otras cuestiones referentes al Consejo de Seguridad, el Comité, creado hace tres años para resolver este asunto, amenaza convertirse en permanente.

Esta fue la declaración formulada hoy por el presidente de la Asamblea General, Hennadiy Udovenko, de Ucrania, al recibir el informe anual del Comité que reconoce las constantes discrepancias, sin acuerdo a la vista, y propone que continúe su labor y presente un nuevo informe a la 53 Asamblea dentro de un año.

Después de cinco años, si algo falta por explorar es la capacidad de los estados para ver más allá de sus intereses nacionales, dijo Udovenko.

El embajador, Gerhard Walter Henze, de Alemania, un país que aspira a un puesto permanente, junto con Japón, dijo que, a veces parece que el Grupo de Trabajo tiene como propósito impedir la reforma del Consejo en lugar de hacerla posible, y advirtió que, si se mantiene el estancamiento, el Consejo perderá credibilidad y autoridad porque no es representativo.

El embajador italiano, Franco Paolo Fulci, el principal antagonista de Alemania y de todos los que proponen una ampliación del Consejo que no incluya a su país, dijo que aunque hay coincidencia sobre los métodos de trabajo del Consejo, persisten las divergencias sobre cualquier ampliación.

El embajador mexicano, Manuel Tello, dijo que su país expondrá ante la próxima Asamblea sus conclusiones sobre lo que se ha logrado, y que México continuará participando activamente en ellas consciente del mandato recibido para alcanzar un acuerdo general que permita formalizar propuestas.

Alejandro Guillermo Verdier, en representación de Argentina, subrayó la urgencia de la reforma del Consejo, y pidió a todos los estados que colaboren para lograr una solución legítima y viable.

El representante de Uruguay, Jorge Pérez Otermín, cuyo ministro de Asuntos Exteriores, Didier Opertti, es candidato único del Grupo Latinoamericano y del Caribe (GRULAC) para presidir la 53 Asamblea, destacó y agradeció el esfuerzo de Udovenko al presidir la mayoría de las 56 reuniones del Grupo de Trabajo durante la actual Asamblea.

El delegado brasileño, Antonio de Aguiar Patriota, agradeció al presidente y vicepresidentes de la Asamblea, y dijo que Brasil considera que no se requiere más debate exploratorio sobre este asunto, y que el trabajo realizado, durante las últimas cinco asambleas, han producido la base para comenzar las negociaciones sobre el paquete de reformas.

Udovenko señaló que hay oposición a aceptar nuevos miembros permanentes, desacuerdo sobre en qué medida debe ampliarse el Consejo, diferencias sobre arreglos rotatorios para nuevos puestos permanentes, y discrepancias sobre el veto y sobre si deben tener ese privilegio los nuevos permanentes. EFE

jsd/lul/arp

ENTRADO
CRUZADO

9810482
TITULO
PROCED 518593
FECHA DE 24.8.98
VINCULACION 501889
12574

08/24/22-47/98

01-01

9810482

DOCUMENTO 9810483
FOLIO
FOLIOS 150015
FECHA 28.8.98
VINCULACION 501889
507466
11078
66960
507466

ENTRADO
CRUZADO

La Tarde 28.8.98

Uruguay entre dos gigantes que trasladan rivalidad a la ONU

El encuentro entre los cancilleres de Argentina y Uruguay, que no pudo hacerse en Colonia hace unos días, se concretó finalmente en la víspera cuando, pasado el mediodía, Guido Di Tella fue recibido a la entrada del Palacio Santos por Didier Opertti.

Aparentemente, el clima de la reunión —por momentos bastante numerosa con la participación de altos funcionarios y embajadores— fue cordial y, como lo calificó uno de los participantes, "de negocios".

En primer lugar, se habló mucho de Naciones Unidas y de la Asamblea General que Uruguay, en la persona del propio Opertti, se apresta a presidir.

Si para nuestro país esa Asamblea es importante, pera Argentina no lo es menos pues allí se estará jugando una gran pulseada con Brasil por la reforma al Consejo de Seguridad.

Brasil ha planteado sin ambages su pretensión de aumentar el número de integrantes y ser el único miembro permanente en representación de América Latina, y la réplica argentina es que ese miembro permanente sea rotativo y elegido por el Grupo Latinoamericano, no por la Asamblea donde tendrían injerencia potencias y países extrarregionales. Además, la posición argentina admite una ampliación de los 15 miembros permanentes y no permanentes actuales, hasta 25 como máximo.

Transformado en algo así como "el jamón del sandwich", Uruguay encuentra en la presidencia de la Asamblea General el alivio de no tener que expedirse. El propio canciller lo dijo ayer, tras el encuentro, "Uruguay recibe y escucha todas las propuestas, pero no se debe pronunciar por ninguna".

El Mercosur fue otro de los temas que llevó más tiempo en la consideración de los jerarcas y donde Opertti insistió en la propuesta uruguaya para dotarlo de una Secretaría Técnica, notándose en las palabras de Di Tella que Argentina está en una orientación similar.

Aquí el gran obstáculo para una mayor institucionalización del proceso integrador ha estado en Brasil, pero en el intercambio se reveló que el gobierno de Fernando Henrique Cardoso comienza a dar señales de flexibilidad. Por lo pronto, acaba de reconocer que las instituciones actuales del Mercosur no son suficientes y planteó crear un comité de Embajadores ante la ALADI para tratar los problemas e inconvenientes que se van presentando.

Como decisión importante se rescata que en ocasión de la Cumbre del Grupo de Rio a realizarse en Panamá a comienzos de setiembre, los cancilleres de los cuatro países —Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay— habrán de reunirse especialmente para abordar lo que Opertti ha llamado como "limbo jurídico" en que se encuentra el proceso de integración, con apenas la mitad de las normas acordadas trasladadas al ámbito nacional y en vigencia.

Habrá en Panamá un intento por acordar un mecanismo que permita internalizar esas normas con la mayor rapidez.

Precisamente, en esa cumbre del Grupo de Rio se discutirán sus roles de ese grupo, objetivos futuros y posible ampliación a todos los países de América Central, el Caribe y República Dominicana.

01-01

9810483

XA9740

U FOXBT 08-26 0037B
MUN EXG ICX

ONU-LOCKERBIE
LIBIA PIDE A CONSEJO RETRASE CONSIDERACION SOLUCION PROPUESTA

Naciones Unidas, 26 ago (EFE).- Libia pidió hoy, miércoles, al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas que retrase la consideración de la propuestas de EEUU y Gran Bretaña para que los dos acusados de dinamitar el avión de Pan American que estalló sobre Lockerbie, Escocia, en 1988, sean juzgados por la justicia escocesa en Holanda.

El Consejo esperaba hoy la respuesta libia a la propuesta de Londres y Washington, que le fue transmitida por el secretario general de la ONU, Kofi Annan, y se disponía a discutir un proyecto de resolución de EEUU y Gran Bretaña por el que se levantan las sanciones a Libia tan pronto se entregue a los dos acusados.

En la carta al presidente del Consejo, Danilo Turk, de Eslovenia, el consejero de la misión libia, Ramadan A. Barg, dice que Libia "ansía resolver esta disputa", pero que requiere más tiempo para estudiar la propuesta y asesorarse con expertos en derecho internacional sobre todas las implicaciones.

Dice también que el secretario general necesita más tiempo para facilitar a Libia la asistencia que requiere para asegurar "que los acusados se presenten ante un tribunal en un tercer país lo antes posible".

EEUU y Gran Bretaña han señalado que su propuesta coincide con la formulada por Libia, y respaldada por la Liga Arabe y la Organización de Unidad Africana, para que los sospechosos fueran juzgados por magistrados escoceses de acuerdo con la ley escocesa, porque el vuelo 103 de Pan American explotó sobre ese país, causando la muerte de sus 259 ocupantes y de 11 personas en tierra.

Libia había propuesto como sede neutral para el juicio la del Tribunal de Justicia Internacional en La Haya. EFE

jsd/avb/cbm

08/26/16-49/98

9810484

318593
PROCEDENCIA 26.8.98
CLASIFICACION 501889
66333
12574

ENTRADO ✓
CRUZADO ✓

01-01

9810484

ENTRADO

DOCUMENTO 9810478P
TITULO
PROTEGIDO 518593
FECHA 28.8.98
VERIFICADO 501889
66333 - 12574
66151 - 11847
65890
507529

GS7697

U FOXBT 08-28 00700
icx mun

ONU-LOCKERBIE (Previsión)
CONSEJO APRUEBA RESOLUCION JUICIO EN HOLANDA PARA LIBIOS

Naciones Unidas, 28 ago (EFE).- El Consejo de Seguridad aprobó anoche por unanimidad la propuesta de EEUU y el Reino Unido para que los dos libios acusados de atentar contra el vuelo 103 de Pan Am en 1988 sean juzgados por un tribunal escocés en Holanda.

La resolución decide que las sanciones impuestas a Libia por las resoluciones 748 (1992) y 883 (1993) "se supendan de inmediato si el secretario general (Kofi Annan) informara al Consejo de que los dos acusados han llegado a los Paises Bajos a los efectos del juicio ante el tribunal".

Señala también "que el Gobierno de Libia ha atendido a las peticiones de las autoridades judiciales de Francia con respecto al atentado contra el vuelo 772 de UTA", que explotó sobre Niger en 1989.

El Consejo solicita al secretario general que, en consulta con el Gobierno holandés, ayude al libio en el traslado de los acusados a Holanda, que se encargará de ponerlos a disposición del tribunal escocés para su procesamiento.

La resolución expresa la intención del Consejo "de considerar medidas adicionales si los dos acusados no llegan o comparecen pronto para el juicio" y decide "mantenerse al tanto de la cuestión".

Inició el debate el embajador libio, Abuzed Omar Dorda, quien argumentó que el Consejo actuó indebidamente al imponer un embargo a Libia sin que se hubiera demostrado su implicación en el desastre del avión de Pan American que explotó sobre Lockerbie, Escocia, en 1988, y en el que perecieron 270 personas.

Afirmó también que esa era una cuestión que no afectaba a la paz y la seguridad internacionales y que EEUU y el Reino Unido formularon demandas de imposible cumplimiento para Libia, como reconoció el Tribunal Internacional de Justicia, y se negaron a considerar las diversas propuestas formuladas para resolver la situación.

Y destacó también que cuando EEUU y el Reino Unido decidieron presentar como suya la propuesta de un juicio en un tercer país, que fue formulada hace tres años y respaldada por la Liga Arabe, la Organización de Unidad Africana y el Movimiento no Alineado, lo hicieron formulando sus condiciones y sin dar tiempo a Libia para estudiarlas.

Indicó que diversos aspectos de la resolución sugieren que hay segundas intenciones ya que Libia no fue consultada ni participa en los arreglos para el juicio, que se efectuarán sólo entre el Reino Unido y Holanda sin participación de EEUU.

Agregó que tampoco se reconoce que Libia cumplió todas las otras demandas que se le formularon con el pretexto de combatir el terrorismo y que satisfizo plenamente los requerimientos de Francia en relación con la explosión en 1989 de un avión de UTA sobre Níger, que se menciona como cuestión pendiente.

"Creo que el discurso fue una forma muy enrevesada y confusa de decir que Libia aceptará la propuesta que respalda la resolución pero que agotará todos los recursos legales para dilatar el proceso", comentó un diplomático occidental.

El embajador de EEUU, Peter Burleigh, dijo que se necesita ahora una declaración inequívoca de Libia diciendo simplemente que acepta incondicionalmente la resolución que fue aprobada bajo el Capitulo VII de la Carta de la ONU, o sea que es de obligatorio cumplimiento para todos.

"No juguemos con palabras, el cumplimiento por Libia de esta resolución implica una sola cosa: asegurar que los dos sospechosos comparezcan para ser juzgados en Holanda sin demora alguna.

En el mismo sentido se manifestó el encargado de negocios británico, Stephen Gomersall, quien recordó que hace casi diez años que explotó sobre Escocia el vuelo 103 de Pan American y que en ese atentado terrorista, y en la explosión del vuelo de UTA sobre Niger al año siguiente, perecieron 440 personas inocentes.

Añadió que han transcurrido siete años desde que se identificó como sospechosos a dos ciudadanos libios, cuya entrega para ser juzgados demandó el Consejo de Seguridad en marzo de 1992, y que durante seis años Libia ha incumplido esa demanda pese a las garantías de juicio imparcial que se le ofrecieron.

Reconoció que desde hace años Libia se mostró dispuesta a aceptar que los dos acusados fueran juzgados por un tribunal escocés en un tercer país y que el ministro de Asuntos Exteriores de Libia, Mar Muntasser, reiteró esa propuesta en enero al Consejo de Seguridad.

Señaló que, por tanto, Libia no tiene ahora pretexto razonable alguno para rechazar o dilatar ese proceso.- EFE

jsd/lm

9810486

El País 28/3/98

Renuncia a su cargo por "falta de firmeza" con Irak

Inspector de desarme de la ONU acusa a EE.UU.

Scott Ritter, uno de los jefes de inspectores de la ONU en Irak y ex capitán de marines, renunció a su cargo el miércoles, acusando a las Naciones Unidas y a Washington de haber dejado de apoyar a la UNSCOM. Por su parte, la cadena CBS afirmó que Ritter es investigado por el FBI bajo sospecha de haber entregado a Israel documentos clasificados sobre armamento iraquí, pero Ritter desmintió ayer esa información.

The New York Times

NUEVA YORK (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS). — Scott Ritter, el especialista en armas que lleva más años realizando tareas inspectivas para Naciones Unidas en Irak, presentó renuncia y acusó al secretario general Kofi Annan, al Consejo de Seguridad y al gobierno de Estados Unidos de haber impedido la acción de los inspectores cuando estaban en el umbral de descubrir los programas ocultos de armamento del régimen iraquí.

En la carta de renuncia, Ritter expresó que no existió voluntad de impulsar de manera agresiva las inspecciones, lo que constituye "una rendición ante los gobernantes iraquíes que ha convertido en una farsa los esfuerzos de la comisión inspectiva para demostrar que Irak oculta programas de armas químicas, biológicas y nucleares".

Ritter subrayó que la falta de voluntad derivó de un cambio de política del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas y del secretario Annan, que fue respaldado "por lo menos de manera implícita por Estados Unidos".

El experto hizo público el texto de su carta de dimisión en un esfuerzo por obligar a Estados Unidos y Naciones Unidas a retomar a una posición más dura.

■ REACCION DE ESTADOS UNIDOS

El gobierno del presidente Bill Clinton rechazó las afirmaciones de Ritter y puntualizó que había respaldado de buena fe las inspecciones realizadas en Irak.

Un jerarca del gobierno estadounidense enfatizó que "mantenemos la presión sobre Irak por vías que realmente afectan al régimen de ese país". Agregó que prueba de ello es que en la última semana, Estados Unidos y sus aliados movilizaron en secreto varias naves hacia las aguas cercanas a Irak para impedir que el presidente Saddam Hussein lograra sacar petróleo de manera clandestina hacia otros países.

■ BUSCAN UNA SOLUCION

Por su parte, un vocero del secretario Annan manifestó que éste no actúa a instancias de Irak. Richard Butler, jefe del equipo de inspectores, declinó formular comentarios.

Scott Ritter expresó que no existió voluntad de impulsar de manera agresiva las inspecciones, lo que constituye "una rendición ante los gobernantes iraquíes que ha convertido en una farsa los esfuerzos de la comisión inspectiva".

RENUNCIA. *Scott Ritter renunció acusando a EE.UU. de rendirse ante Irak* ***(AP)***.

En una entrevista para "The New York Times", Ritter expresó que el gobierno de Estados Unidos está buscando en secreto desde el pasado año una solución diplomática a su enfrentamiento con Saddam y al seguir ese curso de acción, abandonó la política —aplicada desde el final de la Guerra del Pérsico en febrero de 1991— de utilizar las sanciones y la amenaza del uso de la fuerza militar para obligar al gobernante iraquí a cooperar.

Consideró que "el comienzo de una muerte lenta para el equipo de inspectores se produjo en octubre de 1997, luego que Irak bloqueó las inspecciones y provocó una crisis que llevó al gobierno de Clinton a pronosticar que sería necesario aplicar la fuerza militar si Irak no desistía de su postura".

Ritter reveló que el gobierno le dijo a los inspectores que "no hay suficiente fuerza militar en la región como para provocar un enfrentamiento con Irak", pese a que los inspectores tenían pruebas irrefutables de que el esfuerzo de ocultamiento de información sobre los programas de armas era "organizado por la Presidencia de Irak y protegido por las fuerzas de seguridad que dependen directamente del Presidente".

Sostuvo que en noviembre de 1997, el gobierno estadounidense reiteró su evaluación y advirtió nuevamente a los inspectores que no llevaran a cabo más tareas destinadas a revelar cómo Irak estaba escondiendo información.

Recordó que el gobierno le dijo a los inspectores que una acción militar en Navidad y fin de año "sería insostenible internamente, con lo que estaban diciendo que políticamente resultaría impopular en Estados Unidos".

Ritter declinó revelar los nombres de los jerarcas de Estados Unidos que le dieron esas indicaciones a los inspectores.

■ DESISTIR DE INDAGAR

Públicamente, el presidente Clinton respaldó hasta hace un tiempo la actuación de los inspectores, quienes han insistido en la necesidad de tener acceso sin limitaciones a los sitios sospechosos de ser utilizados por Irak para ocultar armas o los medios utilizados para producirlas. El año pasado, en dos oportunidades, Estados Unidos amenazó a Irak con acciones militares si continuaba obstaculizando las inspecciones y en febrero del corriente año, estuvo a un paso de lanzar ataques.

Sin embargo, la semana pasada, jerarcas de Estados Unidos admitieron que junto con el Reino Unido estaban exhortando a Butler, en privado, a desistir de realizar inspecciones sorpresivas en Bagdad. Los jerarcas explicaron que se intenta evitar un enfrentamiento con Irak después que Saddam dijo que no cooperaría más con los inspectores.

DOCUMENTO
TITULO
PROCE 150007
FECH 28.8.98
VIA 501888
11293
65890
01-01
9810487

9810488

518593
11.8.98
503528
30044
502529

ENTRADO
CRUZADO

TD8729

R FOXBT 06-11 00521
MUN EXG ICA

ACNUR-ACUSACIONES
ACNUR RECHAZA ACUSACIONES 'FINANCIAL TIMES" SOBRE MALA GESTION

Ginebra, 11 ago (EFE).- La Alta Comisaria de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) rechazo hoy, martes, las informaciones publicadas por el rotativo Financial Times sobre mala gestión y señala que están llenas de 'errores, tergiversaciones y medias verdades".

En una respuesta escrita a la serie de articulos publicados por el Financial Times desde el pasado 29 de julio, ACNUR señala que las distorsiones y errores que contienen "ponen seriamente en entredicho la credibilidad de esas informaciones'.

El periodico oritánico se basó en el borrador de un informe interno para señalar que ACNUR 'malgasta millones de dólares donados por gobiernos occidentales debido a una administración incompetente, dudosas prácticas contables y supuesto fraude".

ACNUR indica que parece que la base de estas informaciones son antiguos trabajadores de la agencia, "algunos de los cuales dejaron la organización bajo la sombra de la duda", asi como un informe interno de la organización que el Financial Times 'dice poseer".

En cuanto a este informe, ACNUR destaca su sorpresa por la falta de información de este periódico sobre los procesos de auditoria en general y los de la ONU en particular.

ACNUR dice que el Financial Times no mencionó la conclusión del borrador del texto, en la que se indica que: "en nuestra opinión, este informe presenta claramente, en todos los aspectos, la posición financiera hasta el 31 de diciembre de 1997".

"En nuestra opinión, las transacciones de ACNUR que han sido estudiadas como parte de nuestra auditoria tienen todo el respeto conforme a Regulaciones Financieras y la Autoridad Legislativa", señala el informe, según ACNUR.

La Alta Comisaria destaca su compromiso con la transparencia, confirmado por el gran apoyo que ha recibido de la comunidad internacional y la solidaridad expresada por la Asamblea General de la ONU, agrega en su nota.

Los hechos demuestran, según ACNUR, que esta agencia no intenta "aislarse de los exámenes del exterior", como indicaba el Financial Times, sino que está sujeta a importantes controles de su Comité Ejecutivo, compuesto por 53 gobiernos, que realiza exámenes anuales sobre gestión y otras auditorías externas.

En cuanto a lo señalado por el Financial Times sobre que la falta de certificados de auditorías en 1997 por parte de aquellos que colaboran con ACNUR supone que es "imposible saber cuánto dinero o cómo ha sido gastado", la agencia desmiente ese parecer.

Según ACNUR, este tipo documentos no son la única forma de control y señala que usa una serie de mecanismos para asegurar que los recursos de los donantes se usan de la forma indicada y los proyectos cumplen su objetivos.

En un documento de nueve folios, ACNUR responde a todas las acusaciones vertidas por la publicación y señala que para esta "es fácil hacer dramáticos e insostenibles discursos sobre que (ACNUR) ha dejado de ser la voz independiente de aquellos que huyen de la persecución y los conflictos".

Para ACNUR, es "mucho más duro resolver dificultades y dilemas" para proteger a la gente en medio de la violencia y en situaciones

9810488

en las que se violan los más básicos derechos humanos.

ACNUR señala también que [illegible] de que debe seguir con sus esfuerzos para trabajar con gobiernos, organizaciones no gubernamentales y otras instituciones para asegurar la protección de los refugiados y salvaguardar la seguridad de su personal y sus recursos.

Asimismo, señala que agradece los ofrecimientos internos y externos de sus operaciones, pues considera que es necesario para revitalizar la organización y evitarle a México un futuro difícil.

08/11/12-37/98

9810488

9806488

518593
14.8.98
503528
501889
507529

ENT
CRUZADO

XAS569

J POXBT 08-14 00264
MUN EXG ICX

ONU-ACNUR
ANNAN DEFIENDE NUEVAMENTE A OGATA DE ACUSACIONES DESFALCO

Naciones Unidas, 14 ago (EFE).- El secretario general Kofi Annan, quien tuvo experiencia personal en la administración de la Alta Comisaría de la ONU para Refugiados (ACNUR), defendió nuevamente hoy a la alta comisionada, Sadako Ogata, de acusaciones relacionados con un desfalco.

Juan Carlos Brandt, portavoz del secretario, declaró que Annan es muy consciente de la complejidad del funcionamiento del ACNUR, y que es lógico y casi inevitable que no se descubra de inmediato el comportamiento indebido de personas que desmerecen la confianza depositada en ellas.

El secretario general ha recibido las explicaciones del ACNUR en respuesta a las recientes acusaciones de mala administración publicadas por el "Financial Times", y está plenamente satisfecho con esas aclaraciones, dijo Brandt.

Agregó que Annan reafirma su plena confianza en la capacidad administrativa de Ogata y sabe que los gobiernos comparten ese criterio.

El "Financial Times" acusó al ACNUR de deficiencias administrativas y actuaciones dudosas, basándose en un informe incompleto de una auditoria encargada a tres expertos independientes de India, Gran Bretaña y Ghana.

El ACNUR dijo que las acusaciones eran "totalmente injustas y rayan en el ridículo", y que el "Financial Times" ignoró las conclusiones de la investigación, que señalaban que aún puede mejorarse el procedimiento y que no se descubrió actividad delictiva alguna en la administración del ACNUR.

Este organismo tiene un presupuesto superior a los mil millones de dólares, funciona en 120 países y auxilia a unos 22 millones de refugiados. EFE

jsd/mpm/cbm

08/14/19-43/98

9810489

01-01

El Obs. 3/8/98

INFORME DE NACIONES UNIDAS

Los niños inexistentes

A pesar de la insistencia de organismos que luchan por la infancia, un tercio de los recién nacidos no son inscritos y, por lo tanto, no existen a nivel jurídico; Uruguay, sin embargo, está entre los más responsables

Cada año, una tercera parte de los niños que nacen en el mundo no son registrados. Eso equivale a cerca de 40 millones de niños que legalmente no existen. De ese porcentaje, más de un millón pertenecen a América Latina y El Caribe.

En Uruguay, según el informe anual que prepara el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, hay más de un 90% de niños inscriptos, lo que lo sitúa entre los países más responsables en esta materia, equiparándose con Canadá, Estados Unidos, Argentina y Brasil, entre otros. En todos los casos, los nacimientos se producen en centros asistenciales y ya quedan registrados.

En el resto de América, los países que están en peor situación son Bolivia y Nicaragua, en los cuales solamente entre 50% y 69% de sus niños son inscritos en alguna oficina de registro. Venezuela, Perú, Paraguay, Panamá y Colombia tienen entre un 70% y un 89% de inscritos.

Otros países carecen, lisa y llanamente, de sistemas adecuados para contabilizar su población y muchos de sus habitantes no figuran en los registros civiles gubernamentales. Entre ellos se encuentran Somalia, Namibia, Etiopía, Camboya, Afganistán y Omán, por citar algunos.

Uruguay tiene más del 90% de sus niños inscritos en las oficinas de registro

ACTO JURÍDICO

Según el artículo 7 de la Convención sobre los derechos del niño, "El niño será inscrito inmediatamente después de su nacimiento y tendrá derecho desde que nace a un nombre, a adquirir una nacionalidad y, en la medida de lo posible, a conocer a sus padres y a ser cuidado por ellos".

La partida de nacimiento es el documento que posibilita el ejercicio pleno de la ciudadanía. Sin ella, el individuo carece de existencia oficial, y, por ende, está al margen de los privilegios que las naciones otorgan a sus individuos. Esos niños pueden verse privados, en un futuro, de la posibilidad de contraer matrimonio, abrir cuentas bancarias, ser propietarios de bienes raíces, votar u obtener pasaportes. Pero también están impedidos en muchos de los países de ser vacunados, de recibir atención médica, de ingresar en programas suplementarios de alimentación o de ir a la escuela.

Si un país no cuenta con un sistema que les permita calcular cuántas personas viven en su territorio, no tienen manera de conocer cuántas dosis de vacunas deben adquirir o cuántas aulas deben construir.

LAS RAZONES

Existen varias razones por las que las familias evitan anotar a sus hijos. La más común es que no pueden viajar hasta la oficina correspondiente para hacer el trámite.

También se da el caso de que los progenitores sientan que la inscripción sea una manipulación del gobierno para controlar sus vidas. En China, por ejemplo, la causa de que muchos no inscriban a sus hijos es porque el nuevo nacimiento no se ajusta a la política de planificación familiar, que limita el número de hijos que una pareja puede tener.

En ciertas naciones, el propio sistema de inscripción presenta obstáculos a los ciudadanos. En 50 países del mundo es necesario pagar por ese derecho, ya sea porque se cobra el trámite o porque es necesario comprar un certificado.

Y una de las razones más frecuentes es que existen países donde la partida de nacimiento no es requerida para los trámites más comunes de los individuos. En Brasil, por ejemplo, no se solicita ni para ser vacunados ni para ser atendidos en un centro asistencial, aunque sí para ser matriculados en la escuela. En Iraq y en Nepal por ejemplo, la partida ni siquiera se solicita para ser inscriptos en la escuela. Y la lista sigue.

NACIMIENTOS NO INSCRITOS

Fuente: UNICEF

9810490 Fotocopia reducida.

150483
3.8.98
501890
507466
11677
10190
30044

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9810490

Nº DOCUMENTO 9810491
FECHA 15oo24
FECHA DE REFERENCIA 9.8.98
FOLIO 501890
300444

ENTRADO
CRUCE

Informe de UNICEF

Los niños del mundo que van a la guerra

Abandonados a la ira de los hombres, existen 300.000 niños soldados. Algunos se suman a los ejércitos –regulares o rebeldes– por miedo y hambre. Otros son secuestrados en las calles o en los orfanatos.

STELLA BIN

En el planeta hay alrededor de 300.000 niños soldados, algunos de no más de 6 años, que combaten en distintos conflictos. La información procede de UNICEF, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. Para esos chicos, la guerra está lejos de ser un juego virtual de luces brillantes alimentado por fichitas.

En la línea de fuego, los niños más chicos rara vez se dan cuenta de los peligros a los que hacen frente. Lo común es que cuando comienzan las descargas se exciten y olviden ocultarse. Esto es más frecuente, aún, si algún comandante los incentiva dándoles estupefacientes y alcohol. "Había muchos chicos que se precipitaban al campo de batalla, gritando como desaforados. Parecía que eran inmortales o impenetrables; disparábamos contra ellos e igual seguían avanzando", relata el testimonio de un soldado de Myanmar –ex Birmania– en un documento de Naciones Unidas de 1996.

Algunos chicos se incorporan a los ejércitos regulares o las fuerzas rebeldes por propia voluntad. Otros son apresados en la calle, en las escuelas y los orfanatos. Las patrullas del ejército o la policía detienen a todos los que encuentran. Este tipo de "reclutamiento forzoso" se practicó en los últimos años en Etiopía, Liberia, Perú, El Salvador, Guatemala y Nicaragua, entre otros países.

Según una estimación del grupo Médico Internacional, en Mozambique los rebeldes de la Resistencia Nacional Mozambiqueña (RENAMO) –que se alzaron en armas contra el gobierno desde que en 1975 se proclamó la independencia– enviaron a los frentes de combate a 10.000 niños.

Otra investigación reveló que en Angola, en 1995, el 36 por ciento de los chicos había acompañado o ayudado a los adultos en el frente, y que el 7 por ciento había disparado contra alguien.

Datos más recientes de UNICEF muestran que, en los primeros meses de 1998, *18.000 niños menores de 16 años* fueron enrolados en el ejército de la República Democrática del Congo.

Si bien durante siglos los niños han participado en campañas militares, hoy tiene lugar una verdadera escalada y se afianza la tendencia de usarlos directamente como combatientes.

Muchos chicos se incorporan a los ejércitos por razones de sobrevivencia. Otros son entregados por sus familias. El hambre y la miseria lleva a los padres a ofrecerlos para el servicio militar. En algunos casos, los ejércitos pagan el salario del niño soldado directamente a la familia. Esto sucede, por ejemplo, en Myanmar. Allí muchos padres entregan a sus hijos al ejército rebelde de Karen a cambio de ropa y dos comidas diarias.

> A principios de 1998, 18.000 niños menores de 16 años fueron enrolados en el ejército de la República del Congo.

Otras veces, los niños se incorporan "voluntariamente" porque creen que es el único modo de garantizarse alimentos, vestimenta o atención médica.

Si bien alistarse en un ejército puede significar, en muchos lugares del mundo, la única posibilidad de supervivencia, no pocas veces esas ilusiones se ven defraudadas. El 29 de enero pasado la República Democrática del Congo reconoció que había cerrado un campo militar al este de la ciudad de Kisangani, donde habían muerto más de 300 chicos soldados a causa del cólera y la disentería.

La realidad es que, cuando los conflictos persisten, en algún momento empiezan a escasear los soldados adultos y los niños no tienen otra alternativa que la de tomar las armas.

Aprender a matar

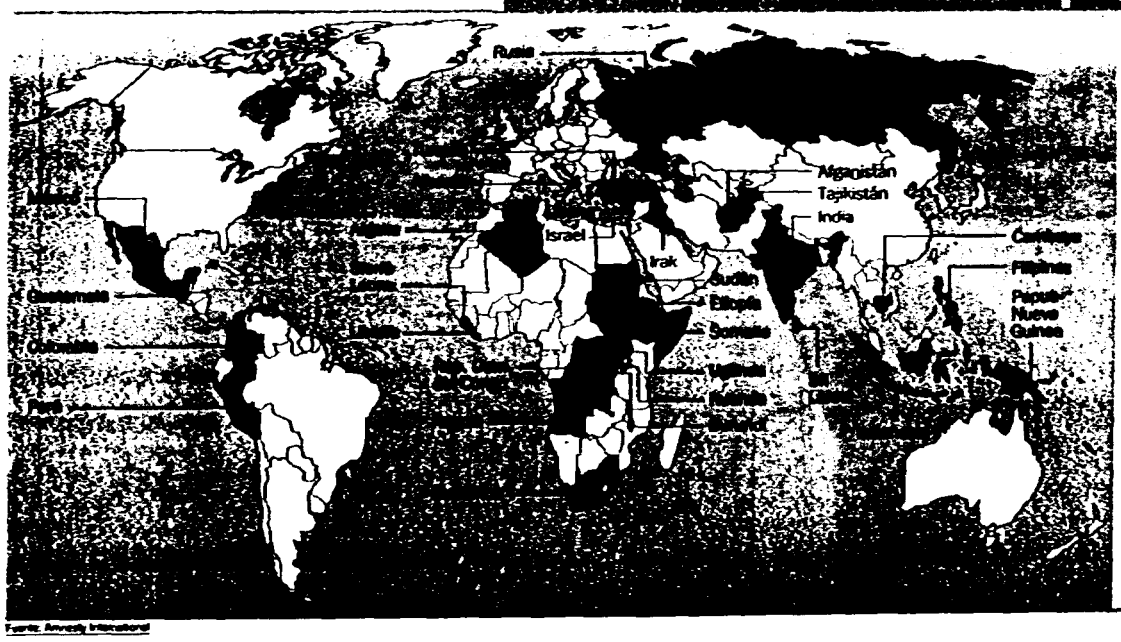
La guerra es la guerra, dice un viejo refrán justificatorio. El entrenamiento militar de los chicos no es muy distinto del de los adultos, incluidos los rituales de incorporación a las filas, que suelen ser brutales. Algunos grupos rebeldes de Camboya y Mozambique entrenaban a los chicos en prácticas de extrema crueldad tras someterlos a un corto período de terror y abuso físico, "socializándolos" en la violencia.

En 1995, en Sierra Leona, el Frente Revolucionario Unido realizó batidas en las aldeas. Después de capturarlos, obligó a los chicos a presenciar o a participar en la tortura y ejecución de sus propios familiares.

La misma modalidad de entrenamiento se usó en Afganistán, Mozambique, Colombia y Nicaragua.

Al principio, con frecuencia los menores reclutas sólo desempeñan funciones de apoyo, como por ejemplo la de trans-

Los soldaditos



Fuente: Amnesty International

Estados que reclutan a menores de 18 años

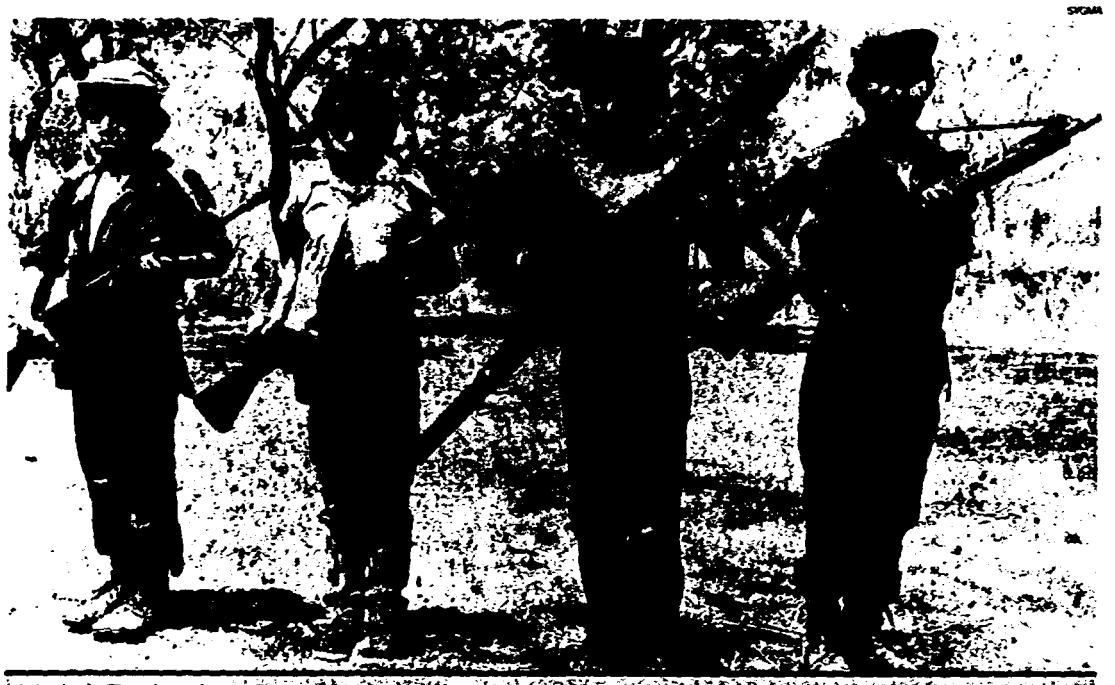
País	Edad	País	Edad
Australia	17	Israel	17
Austria	17	Italia	17
Bangladesh	16	Japón	18
Bhutan	16	Laos	15
Brasil	17	Libia	17
Burundi	16	Mauritania	16
Canadá	16	México	16
Chile	16	Namibia	16
Colombia	16	Holanda	17
Croacia	17	N. Zelanda	17
Cuba	16	Nicaragua	17
Dinamarca	17	Noruega	17
El Salvador	16	Pakistán	16
Estonia	17	Perú	16
Finlandia	17	Polonia	17
Francia	17	Portugal	17
Alemania	16	R. de Corea	17
Grecia	16	Sudáfrica	17
Honduras	17	España	17
India	16	Sudán	16
Indonesia	17	Uganda	15
Irán	16	Reino Unido	16
Irak	16	EE.UU.	17
Irlanda	17	Yugoslavia	17

CLARIN

9810491

01-02

Informe de UNICEF



SYGMA

MADRUGADA. El reclutamiento se agravó con la división de las antiguas bandas, pero todos chicos de El Salvador usan de diversión toda...

portar cargas, municiones o soldados heridos. Los niños demasiado débiles para estas tareas son golpeados sistemáticamente. En otros casos, el castigo fue directamente el fusilamiento.

"El ejército era una pesadilla. Nos golpeaban constantemente, la mayoría de las veces sin ninguna razón. Aún tengo una cicatriz en el labio y fuertes dolores en el estómago debido a las tremendas patadas que me daban los soldados mayores. La comida era escasa y, por supuesto, más escasa todavía para nosotros. Nos hacían caminar con cargas pesadas, demasiado pesadas", contó Emilio a UNICEF, a fines de 1997. Emilio fue reclutado por el ejército de Guatemala cuando tenía 14 años.

Chicos como Emilio –embrutecidos y drogados muchas veces con crack u otros estupefacientes– son obligados a torturar o ejecutar a sus vecinos o a habitantes de poblaciones cercanas.

Otras de las tareas que les asignaron –como ocurrió durante la guerra entre Irán e Irak– fue caminar por los campos minados delante de los soldados adultos.

Aunque la mayoría de los niños soldados son varones, los grupos armados también reclutan niñas. Muchas desempeñan las mismas funciones que sus compañeros.

En Guatemala, los grupos de rebeldes las utilizan para preparar alimentos, atender a los heridos y lavar la ropa. Claro que sus servicios no concluyen allí: también son frecuentes los abusos sexuales y las violaciones.

En Uganda, las chicas secuestradas por el Ejército de Resistencia del Señor son casadas con dirigentes rebeldes. Si el hombre muere, aíslan a la esposa forzosa, la someten a ritos de limpieza y luego la casan con otro rebelde.

Una de las razones por las que aumentó exponencialmente el número de niños en la guerra es la proliferación de armas ligeras. Antes, podían blandir una espada o un machete, pero no eran contrincantes para un adulto que utilizara las mismas armas. Hoy, un chico con un fusil de asalto, un AK-47 soviético o un M-16 estadounidense, es un enemigo temible. Esas armas son de muy fácil manejo, incluso un niño de 10 años puede armar y desarmar un AK-47. Además los fusiles son baratos y asequibles: desde su introducción en 1947, se han vendido unos 55 millones de AK-47; en cualquier país africano no cuestan más de 6 dólares.

Los chicos presentan otras ventajas: "Son más fáciles de intimidar, y hacen lo que se les manda. Son menos propensos que los adultos a desertar y no reclaman salario", le explicó un comandante africano a Graça Machel, ex ministra de Educación de Mozambique y actual esposa del líder sudafricano Nelson Mandela.

Machel redactó uno de los informes más precisos que se han realizado sobre el tema, a pedido de las Naciones Unidas. En el documento titulado: "Repercusiones de los conflictos armados sobre los niños" escribió: "Las estadísticas son bastante inquietantes pero sugieren algo peor: una parte cada vez más grande del mundo está siendo arrastrada hacia un desolador vacío moral. Se trata de un espacio donde no se respetan los valores humanos más básicos... Casi no hay mayores abismos hasta donde pueda hundirse la humanidad".

UNICEF trabaja para que se prohíba el reclutamiento de menores de 18 años. En la actualidad, la Convención sobre los Derechos del Niño reconoce como "niño soldado" a todos los menores de 18 años, aunque acepta como edad mínima de reclutamiento los 15 años. UNICEF también promueve la creación de un tribunal internacional permanente que considere crimen de guerra emplear soldados menores de 15 años, así como su reclutamiento en tareas de apoyo, la tortura, la violación y los ataques militares contra escuelas. Al mismo tiempo reclama la despenalización de los niños soldados que fueron responsables de crímenes atroces.

Las campañas de denuncias suelen dar resultados positivos. En Perú, el reclutamiento forzoso disminuyó a partir de que las parroquias lo denunciaron. En El Salvador, Guatemala y Paraguay, diversos pueblos originarios y las madres de los chicos formaron grupos que presionan a las autoridades para que pongan en libertad a los soldados menores de edad.

Muchos conflictos duran más de una generación. Esto explica que los niños, nacidos y criados en la violencia, la consideren un modo natural de vida.

Los comandantes que testimoniaron ante las Naciones Unidas coinciden en una paradoja cruel: aunque el ejército los torture y les quite la vida, muchos de ellos lo ven como al sustituto de los padres perdidos. ☐

02-02

9810491

■ NACIONES UNIDAS LANZÓ LA ADVERTENCIA A SUS FUNCIONARIOS, PERO AÚN NO MANEJA LA EVACUACIÓN

Alerta para tres uruguayos en Cachemira

Los mayores Carlos Acosta y Sergio García, y el capitán Leopoldo Avellanal actúan como observadores militares de ONU y están en permanente contacto con el Comando del Ejército

La Organización de Naciones Unidas (ONU) lanzó en las últimas horas un "alerta" a sus observadores militares en Cachemira, luego que se intensificaron los enfrentamientos con artillería en esa zona fronteriza entre India y Pakistán, donde hay tres oficiales del Ejército uruguayo representando al organismo internacional. En Cachemira, en litigio desde que en 1947 la India logró la independencia del imperio británico, están actuando como observadores internacionales los mayores Carlos Acosta y Sergio García y el capitán Leopoldo Avellanal, informaron a *El Observador* fuentes del Comando del Ejército.

Los oficiales uruguayos no están asignados a la zona de los enfrentamientos

Según los informantes, los militares uruguayos se encuentran apostados en el centro y sur de Cachemira, mientras que los combates se están produciendo en el norte. Las fuentes señalaron que la ONU ya lanzó un alerta a todos los observadores pero que por el momento no se está evaluando una evacuación. Los tres uruguayos están en permanente contacto con el comando del Ejército y aunque los observadores rotan en sus áreas de acción, los militares compatriotas están asignados a áreas donde aun permanece la calma.

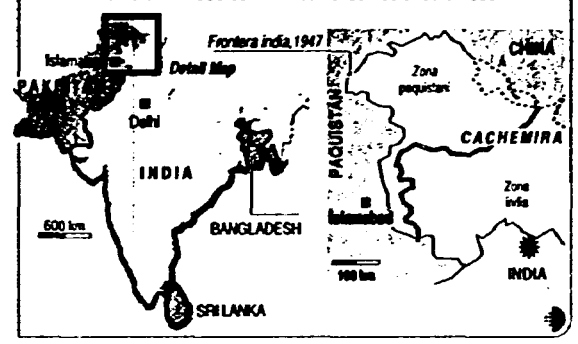
LA ORDEN DE ONU

Más de cien de civiles han muerto desde que el pasado jueves recrudecieron los enfrentamientos en la llamada línea de control que separa Pakistán, de mayoría musulmana, de la India, de mayoría hindú. Ambos países asiáticos se enfrentaron ya en tres guerras y constantemente hay intercambio de disparos de artillería a lo largo de la frontera de Cachemira. Fuentes del Ejército uruguayo dijeron que el momento en que los observadores militares deben abandonar el área en conflicto lo dispone Naciones Unidas. Admitieron, no obstante, que en algunas misiones, como ocurrió en determinado momento en Camboya y Ruanda, los militares uruguayos fueron instruidos por el Ejército para que no aceptaran órdenes del comando superior de ONU si consideraban que corría riesgo su vida.

Hasta el momento diez militares uruguayos murieron mientras participaban en operaciones de paz de la ONU, tres de ellos en incidentes violentos en Ruanda, Camboya y Tadjikistán, y el resto en diversos accidentes.

ESCALADA DE VIOLENCIA EN CACHEMIRA

En Cachemira, donde los enfrentamientos entre India y Pakistán provocaron ya más de 100 muertos, tres oficiales uruguayos actúan como observadores militares de las Naciones Unidas



Ricardo Galarza, tres años en la frontera caliente

Para el general retirado Ricardo Galarza, ex jefe de los observadores militares en Cachemira, la solución al conflicto entre la India y Pakistán en esa zona está lejos de resolverse.

Galarza fue observador militar en Cachemira con el grado de mayor entre 1967 y 1968, y jefe de los observadores militares entre junio de 1992 y diciembre de 1994 con el grado de general, el único uruguayo en ocupar este cargo en la historia de las misiones de paz de la ONU.

En sus años de jefe de la misión, el cuartel general de la ONU rotaba cada seis meses entre Rawalpindi, en Pakistán occidental, y Srinagar, la capital de Cachemira.

"Cuando no había una situación de guerrilla y la lucha se limitaba a aspectos de guerra convencional las familias de los observadores y funcionarios de la ONU –aunque se aconsejaba que no fueran– podían vivir en Srinagar, un lugar muy bonito durante el verano. Cuando la guerrilla se hacía evidente, y golpeaba en toda la ciudad y el Estado, se prohibió la concurrencia de civiles y en el cuartel general operábamos el jefe, su estado mayor y una dotación esqueleto mínima, unas ocho o nueve personas. El Ejército de la India nos garantizaba la seguridad en tanto quedáramos en el cuartel general. En esa zona la seguridad era importante, con excepción cuando la guerrilla atacaba posiciones militares cercanas o intentaba disolver una manifestación que pasaba por el lugar hacia una mezquita todos los viernes. Vimos pasar proyectiles cerca pero que no estaban dirigidos a nosotros", relató Galarza a *El Observador*.

Según el militar, para la India los observadores de la ONU no son su objetivo, "porque sería algo muy criticado a nivel internacional. Tampoco para la guerrilla, "porque éramos la única presencia objetiva en la disputa en la zona". La retirada de las Naciones Unidas hubiera significado un vacío", dijo.

Galarza, que actualmente ocupa un cargo de asesor del presidente Julio Sanguinetti en temas relacionados a políticas sociales, dijo que desde que estalló el conflicto en 1947 la ONU ha logrado "congelar" la disputa indo-paquistaní pero sin intervenir en una solución que debería venir por un acuerdo entre las dos partes. "La solución al conflicto - opinó - no está al alcance de la mano y todo indica que la situación tiende a agravarse".

DOCUMENTO 9810492
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 6.8.98
FOLIACIONES 501889
501466
501594
501636

ENTRADO ✓
CRUZADO ✓

9810492

0401

DP4290

U FOXRT 08-01 00015
icx mun exq

ANGOLA-ONU
NUEVO ENVIADO ESPECIAL DE LA ONU LLEGA A ANGOLA

Luanda, 1 ago (EFE).- El nuevo enviado especial de la ONU para mediar en el proceso de paz angolano, Lakhdar Brahimi, llegó en la noche de ayer, viernes, a Luanda, para suceder a su predecesor Alioune Blondin Beye, quien murió en un accidente aéreo en junio pasado.

Brahimi se reunirá el próximo lunes con el presidente del país José Eduardo dos Santos, y el martes lo hará con el líder de UNITA, Jonás Savimbi, en momentos en que el proceso de paz se encuentra paralizado tras varios enfrentamientos que han dejado mas de 250 personas muertas en las últimas semanas.

El enviado de la ONU también sostendrá conversaciones separadas con miembros del gobierno y de UNITA, que conforman la comisión conjunta encargada de implementar el acuerdo de paz suscrito por ambas partes en Lusaka en 1994.

El reto para el nuevo funcionario de la ONU será reconstruir los canales de comunicacion entre las partes en conflicto, que se han deteriorado rapidamente tras una escalada de ataques de facciones de UNITA en la region del norte y del noreste de Angola.

De acuerdo con los acuerdos de paz de Lusaka, UNITA debería haberse desmovilizado en marzo pasado y, habiendo incumplido ese compromiso, mas de 30.000 hombres continuan combatiendo de acuerdo con informaciones reveladas por el gobierno de Lusaka. EFE
ra/pja/lm

08/01/08-55/98

DOCUMENTO 3810493
ID
REFERENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 1.8.98
VINCULACION 501889
507470
11899

ENTRADO
CRUCE

Doc. poco legible

01-01

9810493

DOCUMENTO 9810494

FECHA CERRADO 15.8.98

XA0628

U FOXBT 08-15 00154
exg mun ice

ONU-ARGELIA
SOARES NIEGA DIVERGENCIAS EN MISION NACIONES UNIDAS

Lisboa, 15 Ago (EFE).- El ex presidente portugués Mario Soares ha desmentido la existencia de divergencias entre los miembros de la misión de la ONU, que encabezó en un viaje de dos semanas a Argelia, a la hora de elaborar el informe que deben presentar al secretario general, Kofi Annan.

"No hay divergencias. Hay distintos puntos de vista. Hay formas diferentes de ver las cosas, cada uno con su enfoque", dijo Soares en unas declaraciones que hoy publica el diario lisboeta "Público".

El diario francés "Le Monde", que citaba "fuentes fidedignas en París", publicó ayer que el informe final de la misión, efectuada entre el 22 de julio y el 4 de agosto, todavía no fue entregado a Annan porque los seis miembros "estarían divididos sobre las conclusiones".

Según Soares, el informe sólo ha sido "esbozado, pero no ha sido terminado porque los miembros (de la misión) tuvieron que viajar a sus respectivos países".

Por eso, Soares fue encargado de hacer una "versión verbal de las cosas fundamentales" que comunicó a Annan el pasado fin de semana en Lisboa, donde el secretario general asistió a la Conferencia Mundial de la Juventud y se entrevistó con el ex presidente portugués.

Según la información de "Público", un borrador de informe, elaborado por Soares y por el delegado del secretario general de las Naciones Unidas, ya fue enviado a los otros miembros de la misión, que harán ahora las modificaciones que estimen necesarias.

El documento final, firmado por todos, debera llegar a las manos de Annan en septiembre.

Soares también desmintió la afirmación de "Le Monde" acerca de que él tendría una posición más crítica respecto al régimen argelino que la del resto de los integrantes de la misión de la ONU. EFE

fr/tcr/mm

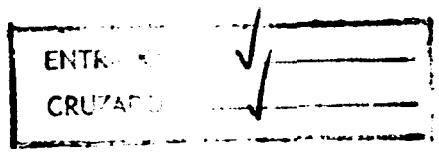
Doc. poco legible.

08/15/12-50/98

01-01

9810494

Nº DOCUMENTO 9910495
Conflicto Irak-ONU
150990
1.8.98
501889
507596



DP4307

U POXBT 08-01 00379
icx mun exg

IRAK-ONU
JEFE DE LA UNSCOM INICIA MAÑANA REUNIONES CRUCIALES EN BAGDAD

Bagdad, 1 ago (EFE).- Richard Butler, jefe de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) para el desarme de Irak, llegará mañana, domingo, a Bagdad para mantener una serie de reuniones que las autoridades iraquíes consideran "cruciales" para las futuras relaciones entre su país y Naciones Unidas.

La portavoz de la UNSCOM en Bagdad, Janet Sullivan, dijo hoy a EFE que Butler se reunirá con el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, y con otros gobernantes del país para tratar sobre la aplicación del plan de trabajo para dos meses de la Comisión dado el 9 de junio pasado entre las dos partes, cuyo periodo concluye ahora.

Sullivan no dio explicaciones detalladas sobre las conversaciones previstas por Butler pero anunció que el propio jefe de la UNSCOM informará al término de su visita a Bagdad, el próximo miércoles, sobre el resultado de sus entrevistas con los gobernantes iraquíes.

Tras su última visita a Bagdad a primeros de junio Butler declaró en Naciones Unidas que todavía es difícil que el Consejo de Seguridad de la ONU levante las sanciones impuestas a Irak en 1990, después de que las tropas de Bagdad invadieran Kuwait.

Irak informó el jueves pasado al Consejo de Seguridad de la ONU del contenido del último comunicado de sus máximas instancias de poder, en el que señalaban que la próxima reunión con la UNSCOM será "crucial" para el futuro de sus relaciones con NacionesUnidas.

Según la agencia de noticias iraquí INA, el comunicado, difundido el 30 de julio, tras una reunión conjunta del Consejo del Mando de la Revolución y la dirección del Partido Socialista Arabe, Baaz, encabezada por el presidente, Sadam Husein, fue regado el jueves por la noche por el embajador iraquí ante la ONU, Nizar Hamdun, al Consejo de Seguridad.

El comunicado reitera que Irak ha cumplido todos las condiciones estipuladas en las resoluciones de la ONU, por lo que es ahora el turno del Consejo de "cumplir sus compromisos y levantar las sanciones", sobre todo en lo referente a permitir la libre exportación de petróleo iraquí.

Según el comunicado, la UNSCOM puede reconocer que Irak ha cumplido o "puede continuar con su bien conocida táctica de despistar y utilizar cuestiones marginales para prolongar sus trabajos y servir al plan criminal estadounidense, que tiene como objetivo la destrucción de Irak y su pueblo". EFE
sh/cho/lm

08/01/10-40/98

01-16

9810495

XA7416
B POXBT 08-03 00340
MUN EXG ICX

IRAN-ONU (ampliación)
AZIZ NO CONSIDERA FRUCTIFERA PRIMERA REUNION CON BUTLER

Bagdad, 3 ago (EFE).- La primera reunión, una ronda de conversaciones que han iniciado hoy las autoridades de Bagdad y Richard Butler, jefe de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) para el desarme de Irak, "no ha sido fructífera", según declaró el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz.

Tras una entrevista de tres horas con Butler, el responsable iraquí declaró a los periodistas: "yo no esperaba que esta reunión fuese fructífera, porque la forma de trabajar de los equipos de la UNSCOM durante el último mes" éstas "ignoraban las cuestiones esenciales referentes al desarme".

Aziz acusó a la UNSCOM de trabajar en cuestiones sin importancia, para retrasar el cierre de los expedientes sobre armas biológicas, químicas y misliles, y a Butler de no haber cumplido la promesa que hizo hace dos meses de actuar "con honradez y rapidez".

Para Aziz, principal encargado de las relaciones con la UNSCOM, este organismo ha ignorado durante el mes pasado "las cuestiones que demuestran que Irak ha cumplido sus compromisos con el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas".

"Se han concentrado en asuntos secundarios y ridículos, con la intención de perder el tiempo, prolongar su labor y distorsionar la imagen de Irak", recalcó.

Tras seguir detalladamente, según aseguró, los trabajos de la Comisión Especial durante el mes pasado, Aziz le dijo hoy a Butler que su evaluación, presumiblemente negativa, sobre los logros de los equipos de expertos en armas en los últimos dos meses, no le sorprendía dada su forma de trabajar.

Aziz recalcó a Butler: "la forma de trabajar de los equipos que has enviado no ha sido ni honrada ni rápida. No han hecho nada, sino jugar, maniobrar y usar fórmulas destinadas a prolongar el embargo económico", impuesto a Irak en 1990, tras la invasión de Kuwait por las tropas de Bagdad.

Además, dijo que había dado a Butler "ejemplos delicados de las actividades de los equipos de la UNSCOM", aunque no precisó cuales.

Butler, por su parte, dijo que "el trabajo avanza" y declinó responder a las preguntas de los periodistas. EFE
sh/cho/ma/ddp

08/03/11-32/98

02

9810495

Irak acusa de deshonestos a inspectores de ONU

Por **Mohieddin Rachad**

Bagdad, AFP

Los dirigentes iraquíes afirmaron ayer que la labor que realizan los equipos de inspectores de desarme de la ONU (Unscom), liderados por el experto norteamericano, Richard Butler, "no es ni honesta ni rápida".

En una conferencia de prensa sin precedentes, organizada luego de una sola reunión de trabajo con Butler, el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, afirmó que el trabajo de los equipos de la Unscom no es "ni honesto ni rápido", y los acusó de servir a Estados Unidos.

"La manera en que actuaron recientemente los equipos de inspección no fue ni honesta ni rápida", declaró Aziz a los periodistas, al término de su reunión con Butler.

"Esta política sirve a Estados Unidos", prosiguió Aziz.

Butler indicó el domingo, a su llegada a Bagdad, que las discusiones tendrían por finalidad evaluar los logros en materia de desarme de Irak, en el marco del programa de trabajo acordado por ambas partes en junio último.

La más dura de las sanciones infligidas a Irak, el embargo petrolero, no puede ser alzada hasta que la UNSCOM no certifique que el país ya no posee armas químicas o biológicas ni misiles de más de 150 km de alcance.

La Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA) debe hacer lo propio en lo que respecta a las armas nucleares.

"Le dije (a Butler): Usted sabe que Irak no dispone de armas de destrucción masiva y usted no probó lo contrario; sin embargo, no informó al Consejo de seguridad de las importantes realizaciones" llevadas a cabo en el campo del desarme, declaró Aziz.

"Mi conclusión es que usted está sirviendo a la política norteamericana,

Tarek Aziz dejo que Unscom no es "ni honesto ni rápido".

porque el deseo de la administración (estadounidense) es perpetuar la situación actual y mantener las sanciones", agregó Aziz.

Mientras Butler era recibido en el ministerio de Relaciones Exteriores, centenares de personas desfilaron ante el edificio detrás de féretros de 35 niños muertos a consecuencias del embargo.

Mujeres con velos negros marchaban puño en alto coreando estribillos: "Abajo Estados Unidos" y "(Norte) América mata a los niños".

Cortejos fúnebres por la muerte de niños son organizados regularmente en Bagdad en períodos de crisis con la ONU.

La llegada de Richard Butler, presidente de la Comisión especial de las Naciones Unidas encargada del desarme iraquí, coincide con el octavo aniversario de la invasión de Kuwait por parte de Irak, que se produjo el 2 de agosto de 1990 y fue la causa de las importantes sanciones impuestas a Irak.

Acompañan a Butler en esta misión dos estadounidenses, su adjunto Charles Duelfer y el ex capitán de "Marines", Scott Ritter, a quien Bagdad considera responsable.

WS REP 4/8/98.

03

9810495

FB1658

U POXBT 08-05 00452
MUN EXG ICX

IRAK-ONU
PARLAMENTO EXAMINA SITUACION TRAS REUNION LIDERAZGO IRAQUI

Bagdad, 5 ago (EFE).- El Parlamento iraquí examina hoy los resultados de las reuniones del pasado lunes entre el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, y Richard Butler, presidente de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM), encargada del desarme no convencional de Irak.

El Parlamento de Irak, celebró, en anteriores ocasiones, y en periodos de crisis entre el país y la ONU, reuniones extraordinarias en las que emitió recomendaciones al Gobierno sobre la manera de tratar la situación.

Las reuniones entre Butler y Aziz concluyeron con un fracaso. Butler abandonó Bagdad antes de lo previsto y Aziz rechazó un plan que propuso Butler para acelerar el trabajo de los inspectores, encargados de desmantelar el armamento no convencional de Irak.

Aziz reiteró en estas conversaciones que su país ha eliminado todas sus armas de destrucción masiva, por lo que exige el levantamiento de las sanciones internacionales impuestas por la ONU desde 1990.

Irak pidió anoche a que se inicie inmediatamente un "debate nacional" para examinar los resultados de las reuniones entre Aziz y Butler.

Este llamamiento se hizo tras una reunión conjunta anoche entre la dirección del partido gobernante Baaz y del Consejo del Mando de la Revolución, máxima instancia del país, que presidió el dirigente iraquí, Sadam Husein.

En un comunicado oficial emitido tras la reunión, el líder iraquí explica que la decisión fue tomada tras el encuentro entre Butler y Aziz, que "reflejó que la UNSCOM no está preparada para admitir hechos esenciales relacionados con el cumplimiento de la resolución 687 del Consejo de Seguridad de la ONU", que exige a Irak eliminar sus armas de destrucción masiva.

"Debido al hecho que la UNSCOM se negó a informar al Consejo de Seguridad de la ONU de estos hechos, y a fin de convencer al Consejo de Seguridad para que cumpla sus compromisos hacia Irak, la reunión conjunta ha decidido lanzar un debate nacional inmediatamente", subraya el comunicado.

Añade que continuará sus reuniones para seguir de cerca la situación y adoptar medidas adicionales "para proteger los intereses nacionales y poner fin a la opresión impuesta al país.

Asimismo, reiteró sus acusaciones contra la UNSCOM, y dijo que "sigue bajo control de EEUU, cumpliento planes anti-iraquíes, insistiendo en continuar con la política de maniobras y prolongación de sus trabajos, a fin de mantener el embargo, y servir al plan criminal de EEUU".

La televisión iraquí mostró imágenes de la reunión, en la que aparecieron los altos dirigentes del país vestidos con un traje civil en vez del habitual uniforme militar.

El comunicado de la reunión afirmó que el jefe de la UNSCOM ha rechazado la petición de Irak de "informar al Consejo de Seguridad de la ONU de que Irak esta libre de armas prohibidas". EFE
sh/feb/ma/ddp

9810495

04

Irak anunció que no colaborará con los inspectores de la ONU

Hussein, el Consejo de Mando de la Revolución y la dirección del partido Baas tomaron la decisión

Por **Mohieddine Rachad**

Bagdad, AFP

Irak decidió ayer suspender totalmente su cooperación con los inspectores de la ONU encargados de su desarme (Unscom), anunció la agencia oficial INA.

El Parlamento iraquí, reunido horas antes en sesión extraordinaria, había recomendado a las instancias dirigentes cesar la cooperación con los inspectores de la Unscom.

"Irak decidió suspender totalmente su cooperación con la Comisión Especial y con la Agencia Internacional de Energía Atómica", señaló la INA.

Esta decisión fue anunciada a la salida de una reunión conjunta del Consejo de Mando de la Revolución (la más importante instancia dirigente) y la dirección del partido Baas en el poder, bajo la presidencia del jefe de Estado, Sadam Hussein.

Los iraquíes comenzaron a salir a las calles en varios barrios de Bagdad para manifestar contra la Unscom y proclamar su apoyo al régimen del presidente Saddam Hussein.

La tensión entre la Unscom e Irak no había subido tanto desde febrero, cuando Estados Unidos y Gran Bretaña amenazaban a Bagdad con represalias masivas si se negaba a abrir sus enclaves presidenciales a los inspectores.

Los responsables de la ONU intentaron minimizar el actual forcejeo y el jefe de la Unscom, Richard Butler, se niega a hablar de "crisis".

La recomendación del Parlamento se dio luego de varias reuniones del presidente Saddam Hussein con sus principales colaboradores, tras el fracaso de las discusiones con Butler, el martes, en Bagdad.

Butler rechazó el pedido iraquí de que informase al Consejo de Seguridad de la ONU de que Irak ya no tiene en su poder armas químicas ni biológicas, ni misiles de más de 150 km de alcance.

El embargo petrolero que afecta a Irak sólo podrá ser suspendido cuando el Consejo de Seguridad haya sido informado en este sentido.

"Los representantes del pueblo iraquí reiteran sus recomendaciones anteriores y consideran que es necesario aplicarlas ahora, suspendiendo la cooperación con la Unscom", indica la resolución del Parlamento.

El Parlamento iraquí pide al "Consejo de Seguridad la aplicación inmediata del párrafo 22 de la resolución 687", que prevé el levantamiento del embargo petrolero cuando la Unscom haya constatado que Irak no tiene más en sus arsenales armas de destrucción masiva.

Irak afirma desde hace años que no posee más este tipo de armamento, pero la Unscom sospecha que los iraquíes siguen escondiendo elementos y les exige pruebas que, según la comisión, Bagdad se niega a darle.

El australiano Butler debe informar al secretario general de la ONU, Kofi Annan, sobre el fracaso de su misión, antes de dar cuenta al Consejo de Seguridad, el jueves.

Butler declaró a la BBC que la posición de Irak "francamente no es aceptable", pero estimó que no había que "calificar la situación de crisis".

Por su lado, el secretario general de la ONU, cuya visita a Bagdad en febrero permitió resolver la crisis anterior, declaró el martes que esperaba que el bloqueo de las discusiones sólo sería un fallo temporal.

Las recomendaciones del Parlamento iraquí en general preceden decisiones formales de la dirección del país.

El Parlamento había adoptado una recomendación similar en octubre pasado, pero el presidente Saddam Hussein sólo se limitó a expulsar a los expertos estadounidenses que forman parte de la Unscom.

Como indicando que la recomendación será aplicada, el vicepresidente Taha Yassin Ramadan declaró en la fecha que Irak "no permanecerá con los brazos cruzados ante la política norteamericana que apunta a matar el máximo de iraquíes y perpetuar sus sufrimientos".

"La dirección y el pueblo de Irak adoparán medidas para preservar los intereses legítimos de Irak, sean cual sean los sacrificios que haya que hacer", anunció el vicepresidente.

El Consejo de Mando de la Revolución y la dirección del partido Baas (en el poder), bajo la dirección del presidente Saddam Hussein, anunciaron el martes que han adoptado varias decisiones para obtener la suspensión del embargo, las que debe ser publicadas próximamente.

En este marco, la Liga Arabe estimó que la crisis entre Bagdad y la ONU era parte de un plan estadounidense para perpetuar las sanciones internacionales contra Irak y derrocar al régimen.

"Desgraciadamente, parece que hay una tendencia a mantener sine die las sanciones contra Irak", declaró un alto responsable de la Liga, Mohammad Zakareya Ismail.

Esta nueva crisis "coincide con el anuncio hecho por la administración norteamericana de hay un plan que apunta a derrocar al régimen que está en el poder en Irak, y tenemos la impresión de que la actitud de la comisión de la ONU se inscribe en este plan", agregó Ismail, secretario general adjunto de la Liga para Asuntos Políticos.

En su intervención ante el parlamento iraquí, el ministro de Relaciones Exteriores, Mohammad Said al-Sahhaf, acusó a la Unscom de "fabricar crisis" para prolongar el embargo "como quiere Estados Unidos".

"La política que prosigue la Unscom es fabricar crisis y hacer creer al Consejo de Seguridad y a la opinión pública internacional que el trabajo de los equipos de expertos aún no ha terminado por culpa de las autoridades iraquíes", subrayó.

La tensión entre Bagdad y la ONU provocó una brusca subida de los precios del petróleo en Londres, donde el Brent del mar del Norte aumento en 17 centavos con respecto a la apertura.

Los jerarcas del gobierno de Hussein anunciaron que no colaborarán con la Unscom.

El informe de Naciones Unidas sobre las armas de Hussein

Siete años después de su creación, la Comisión Especial Encargada del Desarme de Irak (Unscom), no ha podido certificar que este país no posea más armas de destrucción masiva.

El informe sobre armas biológicas es el que está menos avanzado, señaló ayer miércoles el jefe de la Unscom, Richard Butler, pero los informes sobre las armas químicas y los misiles estaban casi concluidos antes del fracaso, el martes pasado, de las discusiones en Bagdad.

Misiles

- 817 sobre 819 misiles de largo alcance importados por Bagdad antes de la Guerra del Golfo fueron contabilizados, que falten dos no es considerado un problema importante.
- Pero la Unscom espera todavía información sobre el combustible para los misiles.
- Irak todavía debe rendir cuentas sobre su producción local de misiles de más de 150 km de alcance.
- La Unscom contradijo en junio unas fotografías tomadas por un avión espía, apoyando las afirmaciones iraquíes sobre la destrucción de misiles.
- La Unscom también reclama información sobre ojivas convencionales y especiales que puedan contener agentes biológicos o químicos, así como partes importantes de misiles. Estas cuestiones están vinculadas a los informes sobre las armas químicas y biológicas.

Armas químicas

- Bagdad todavía debe explicar qué ha ocurrido con las ojivas especiales químicas y biológicas para sus misiles Al-Hussein de un alcance de 650 km. También debe rendir cuentas sobre sus esfuerzos para producir gas tóxico VX.
- La Unscom reveló en junio que Irak logró armar cabezas de misiles con gas VX, sobre la base de análisis realizados en un laboratorio militar norteamericano.
- Irak rechazó estos resultados y un nuevo peritaje se está haciendo en laboratorios de Suiza y Francia.
- Los inspectores también quieren establecer el balance de las municiones químicas que según Bagdad fueron destruidas durante la Guerra del Golfo en 1991, y también el de los equipamientos para producción de armas químicas adquiridos por Irak.
- El 20 de junio Irak negó a los inspectores de la Unscom un documento sobre la utilización de armas químicas en la guerra contra Irán entre 1980 y 1988.

Armas biológicas

- Bagdad negó hasta junio de 1995 haber tenido algún programa de armas biológicas. Después, Irak no ha dado ninguna información fiable sobre las actividades vinculadas a estas armas, según los inspectores de la Unscom.
- La Comisión considera que Bagdad debe dar información sobre los proyectos, la investigación, el desarrollo, los experimentos con agentes biológicos, la participación del ejército en estas actividades, la carga de ojivas con agentes biológicos, el despliegue, la destrucción o el posterior ocultamiento de estas armas.
- Los inspectores creen que Irak podría disponer de tres veces más bacterias que las diez toneladas declaradas. Asimismo, reclaman información sobre la "aflatoxina" y la toxina del botulismo.

Armas nucleares

- La Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA), encargada del tema nuclear, señaló en su último informe del 27 de julio que Irak aparentemente no tendría en la actualidad la capacidad para desarrollar armamento nuclear, pero tampoco se podría dar la seguridad absoluta de que así sea.
- No parece que Irak tenga los medios científicos para producir en gran cantidad material fisionable, pero sí armamento y que tenga una tecnología práctica.
- El informe [illegible] no parece que Irak [illegible]

9810495

05

GOLFO PÉRSICO EL GOBIERNO DE EEUU TILDÓ EL ANUNCIO DE LOS IRAQUÍES COMO "RETÓRICA POLÍTICA"

Irak dijo no va más a las Naciones Unidas

Bagdad anunció la suspensión total de su colaboración con la organización internacional y pidió un cambio en la jerarquía de la comisión que supervisaba su desarme

POR THOMAS LEXFORD-PIKE
de la redacción de EL OBSERVADOR

La relación entre las Naciones Unidas e Irak volvió a tensionarse ayer tras el anuncio de Bagdad de suspender "totalmente" su colaboración con los inspectores de armas. Los iraquíes tomaron la medida en protesta contra casi ocho años de sanciones económicas impuestas por el Consejo de Seguridad tras la guerra del Golfo.

La decisión fue adoptada en la noche de ayer en una reunión conjunta del Consejo del Mando de la Revolución (CMR) y la dirección del partido Baaz, máximos órganos ejecutivos del país., El presidente Saddam Hussein encabezó la reunión en la que se trataron las recomendaciones hechas en ese sentido por el Parlamento del país.

Por su parte, la Casa Blanca consideró que la decisión iraquí es mera "retórica política" que Washington y sus aliados ya conocen.

"Lo que escuchamos hoy (por ayer) es retórica política", dijo el portavoz de la Casa Blanca P.J. Crowley en una reunión con la prensa. "Esperemos a ver (qué ocurre) una vez que escuchemos el informe completo" del jefe de la Comisión Especial de Desarme de la ONU (Unscom), Richard Butler. "Ya hemos visto esta clase de petulancia", añadió.

El Consejo de Seguridad será informado hoy por el jefe de los inspectores, Richard Butler

Butler llegó ayer a Nueva York donde informará hoy al Consejo de Seguridad lo sucedido en la capital iraquí.

En un comunicado emitido tras la reunión y difundido por la agencia oficial INA, los gobernantes de Bagdad pidieron al Consejo de Seguridad de la ONU que cambie a los componentes de la Comisión de Desarme, Unscom, "ya que, en su actual composición no es objetiva ni noble".

Irak decidió "suspender totalmente" su colaboración con Unscom y con el Organismo Internacional de Energía Atómica (IAEA), encargados de supervisar el desmantelamiento de armas iraquíes.

CONDICIONES DE BAGDAD

Los dirigentes iraquíes exigieron una serie de condiciones para volver a colaborar con la Unscom, entre ellas la formación de una nueva oficina ejecutiva que coordine todas sus actividades, en la que supuestamente no deberá estar su actual jefe, Richard Butler, al que Bagdad acusó reiteradamente de trabajar para Estados Unidos.

Por 250 votos a favor y uno en contra, los parlamentarios iraquíes decidieron también solicitar a sus gobernantes que pidieran al Consejo de Seguridad de la ONU, como primera medida, la inmediata aplicación de la resolución que prevé el levantamiento de la prohibición de exportar petróleo a Irak, una vez que, como sostienen, están desmanteladas las armas prohibidas.

En la nota en la que comunican su ruptura con la Unscom, los gobernantes iraquíes añaden que la nueva oficina ejecutiva deberá contar con igual número de componentes de cada país miembro permanente del Consejo de Seguridad de la ONU (EEUU, Rusia, Francia, Reino Unido y China) y su presidencia ha de ser rotativa.

Irak deberá estar presente como observador y la nueva Unscom debe trasladar su sede de Nueva York a los locales de la ONU en Ginebra o Viena, "para alejarla de la influencia directa estadounidense", recalcó el escrito.

También se debe cambiar a los miembros de la Unscom destacados en Bahrein y Bagdad, en opinión de los iraquíes.

El "Consejo de Seguridad de la ONU, especialmente sus miembros permanentes, deben comprometerse –jurídica, política y prácticamente– con sus propias resoluciones, que estipulan el respeto a la soberanía de Irak, a sus derechos legítimos y a la Carta de las Naciones Unidas", expresó el comunicado.

Bagdad pidió el cambio de la sede de Unscom a Ginebra para alejarla de la "influencia" de EEUU

Además, deben respetar "el acuerdo firmado entre Bagdad y el secretario general de la ONU (Kofi Annan), el 23 de febrero de 1998", que reconocía la soberanía iraquí y acabó con el conflicto de la inspección de los palacios presidenciales de Hussein.

En consecuencia, pide que se "castigue a quienes violen estos principios", entre ellos "varios miembros del Consejo de Seguridad" (EEUU, Reino Unido y Francia), que han establecido, sin la aquiescencia de la ONU, zonas de exclusión aérea en el Norte y el Sur iraquíes para los aviones de este país.

Irak permitirá a la ONU las actividades de vigilancia, pero "se reserva el derecho a expulsar a los trabajadores de la organización dedicados a la vigilancia que violen las condiciones anteriores", concluyó el escrito. *(En base a EFE, Reuters y AP)*

REACCIÓN RUSA

Rusia sugirió ayer que el jefe de la Comisión Especial de la ONU para el Desarme de Irak (Unscom), Richard Butler, fue parcialmente responsable de la ruptura de las discusiones con Bagdad.

"Estamos firmemente convencidos de que todos los reproches por haber llegado a esta situación no deben ir dirigidos a Irak", sostuvo el embajador adjunto de Rusia ante las Naciones Unidas, Yuri Fedotov, en declaraciones de prensa.

"La decisión (de romper las negociaciones), según tenemos entendido, fue tomada por el jefe de la Unscom sin haber efectuado las debidas consultas con el secretario general (de la ONU) ni con el Consejo de Seguridad", declaró. (AFP)

Una carrera detenida en la recta final

El jefe de los inspectores de la ONU, Richard Butler, quien regresó de Irak para informar de las trabas de Bagdad a los trabajos de inspección, dijo ayer que estaba desconcertado por las acciones iraquíes.

Butler agregó que los inspectores de armas estaban muy cerca de declarar, especialmente en el campo de las armas químicas y los misiles, que Irak había cumplido con las resoluciones de la ONU.

"Estábamos llegando", dijo al arribar a Nueva York procedente de Bagdad. "Si esto fuera una carrera a cinco vueltas, estábamos a la mitad de la quinta. ¿Por qué parar la carrera cuando llegas a la recta final? No lo sé".

Agregó que el cumplimiento en el área de armas biológicas estaba "en mala forma". "Necesitamos algo más".

Butler dijo que conocía la decisión de la Asamblea Nacional para suspender su colaboración con la ONU, pero que esperaría a tener más información antes de comentar la votación.

El jefe de inspectores agregó que esperaba reunirse ayer por la noche con el secretario general de la ONU, Kofi Annan, para discutir la situación.

"Si deciden terminar la cooperación con nosotros... eso es muy serio, y el Consejo de Seguridad tendrá de enfrentarse a ello", dijo Butler.

"Es muy importante el deshacerse de estas armas", agregó. *(Reuters)*

9810495

[illegible]

[illegible]

[illegible] Programa Mundial de Alimentos [illegible] de alimentos será suministrada a la población civil [illegible] este mes, con todas las combinaciones facilitadas por la fuente de la resolución 986 del Consejo de Seguridad, que le [illegible] hace cuatro años, explicó Fall.

Añadió que, a pesar del atraso en el número de camiones aprobados por el Comité de Sanciones de la ONU para la compra de alimentos y medicinas con Irak, y de las graves dificultades de distribución en el país, los retrasos de los exportadores extranjeros en la entrega de sus productos han sido el mayor problema para todas las cantidades de alimentos que el programa alimentario ha autorizado para Irak.

Dijo que en virtud de la nueva fase del plan Alimentos por petróleo, los productos alimentarios que deben llegar a finales de septiembre incluirán carnicos, leche en polvo, mantequilla y queso para el resto de la población.

Los primeros suministros para la cuenta de ese tipo de productos fueron aprobados por el Comité 661 del Consejo de Seguridad de la ONU, dijo Fall.

La nueva fase del plan de distribución a la población civil iraquí de los alimentos, medicinas y otros productos esenciales que adquiera Irak con la venta que le es permitida de las ventas del crudo, entró en vigor el 4 de junio.

El plan fue restablecido primero en 1995 por la resolución 986 que autoriza ventas de petróleo iraquí por valor de 2.000 millones de dólares cada semestre, pero la resolución 1153 aprobada en febrero de este año autorizó incrementar las ventas a 5.200 millones de dólares el semestre.

Sin embargo, Irak no dijo que, debido al deterioro de su industria petrolera, no podría exportar crudo por más de 3.000 millones de dólares semestrales, si antes [illegible] no se efectúan reparaciones para las que el Consejo de Seguridad de la ONU autorizó la importación de piezas de repuesto por 300 millones de dólares.
EFE

Sh/Feb/11

Doc. poco legible

08/06/15-01:28

9810495

El Ob. 7/8/98

GOLFO PÉRSICO LLAMADO A QUE EL PAÍS ÁRABE REVISE SU MEDIDA Y REANUDE EL DIÁLOGO CON LA ORGANIZACIÓN

Consejo de la ONU critica postura iraquí

La decisión de Irak de no cooperar con las Naciones Unidas en la verificación del desarme fue calificada de contradictoria; Bagdad se había comprometido en enero a permitir las inspecciones

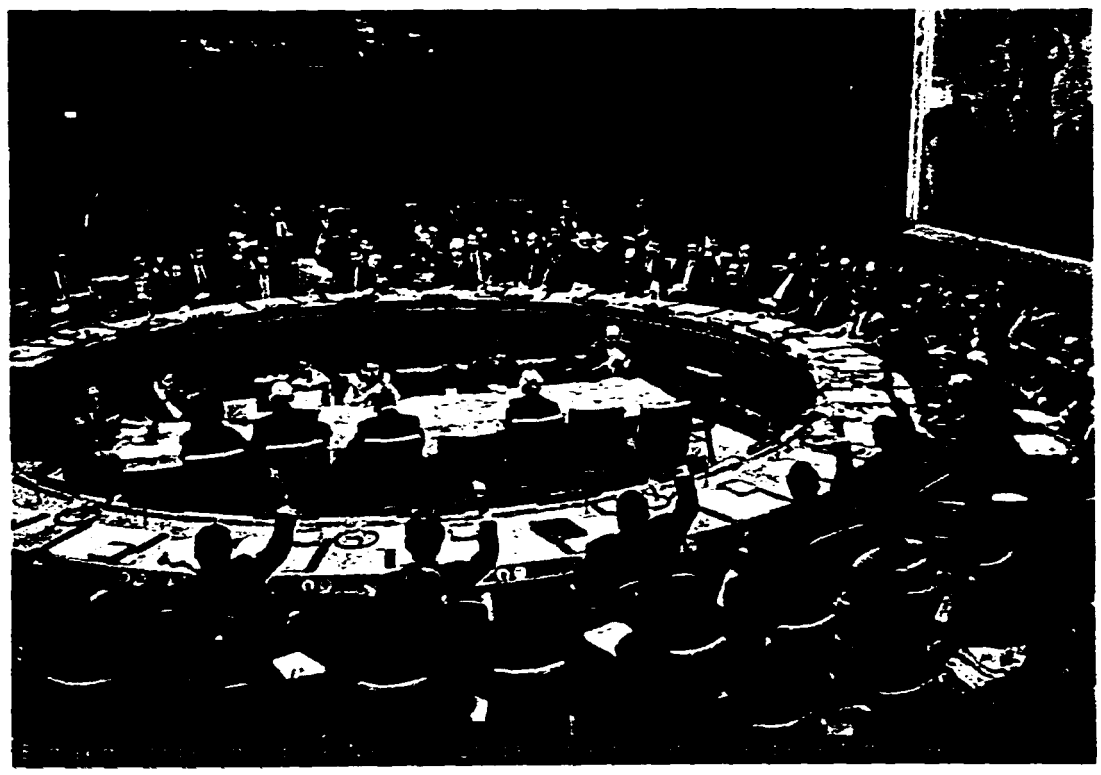
El Consejo de Seguridad de la ONU informó ayer que la suspensión de la colaboración de Irak con los inspectores de armamento del organismo es "totalmente inaceptable" y contradice lo acordado en febrero pasado con Bagdad.

En un comunicado emitido después de la reunión de los 15 miembros del Consejo, el presidente del mismo, Danilo Turk, de Eslovenia, dijo que el anuncio iraquí "contraviene las resoluciones relevantes del Consejo de Seguridad y el memorándum de entendimiento firmado por el Secretario (de la ONU) y el viceprimer ministro de Irak" en febrero.

REUNIÓN CERRADA

El anuncio se produjo tras la reunión a puertas cerradas en la que participaron el Secretario General de la ONU, Kofi Annan, y el jefe de la Comisión para el Desarme de Irak, Richard Butler.

El Consejo discutió sobre la fracasada misión de Butler en Bagdad del lunes, y la decisión iraquí del miércoles, que suspendió la cooperación con la Unscom y la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA).



Turk dijo que el Consejo ha propuesto a Irak que revise su postura y reanude el diálogo con la organización internacional.

"El Consejo piensa responder favorablemente a futuros progresos en el proceso de desarme y afirma su compromiso de alcanzar una completa instrumentación de sus resoluciones, en particular la 687 de 1991", dijo Turk en referencia a la medida con la que finalizó la guerra del Golfo, que estableció que las sanciones podrán ser levantadas cuando los inspectores certifiquen que las armas de destrucción masiva han sido eliminadas. *(En base a AFP)*

Clinton no se abstrae del caso iraquí

Varios informes que sostenían que el testimonio de la ex becaria de la Casa Blanca, Monica Lewinsky, distrae al presidente Bill Clinton de la última crisis con Irak son totalmente falsos, según dijo ayer la Casa Blanca.

La afirmación fue efectuada por el vocero P.J. Crowley, quien aclaró que tampoco el conflicto actual sobre las inspecciones de armas ha sido magnificado para distraer la atención de la opinión pública de la supuesta relación del presidente con la joven ex asistente.

"Esto no está guiado por los sucesos de la actualidad", dijo Crowley sobre la decisión iraquí de suspender su cooperación con los expertos en armas de la ONU.

Crowley respondió así a sugerencias de que el presidente de Irak, Saddam Hussein, había aprovechado la oportunidad de la declaración de Lewinsky para probar la determinación estadounidense. *(En base a AFP y AP)*

08

9810495

XABCHI

u AGAEM [illegible] 0035T
MUN EXG ICS

IRAK-ONU (amplia)
UNSCOM SUSPENDIO INSPECCIONES TRAS DECISION IRAQUI, SEGUN ONU

Bagdad, 9 ago (EFE).- Los trabajos de inspección de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) encargada del desarme no convencional de Irak, han sido suspendidos de modo provisional tras la decisión del Gobierno iraquí de suspender su cooperación con la UNSCOM y el Organismo Internacional de la Energía Atómica.

Una portavoz de la ONU en Bagdad, Janet Sullivan, explicó hoy, domingo, a EFE, que a la luz de la situación actual y hasta nueva orden, los trabajos de la UNSCOM se realizan solamente en los lugares iraquíes sometidos al régimen de observación.

"Esos son lugares que son, o bien declarados por Irak o designados por la UNSCOM", insistió Sullivan citando instrucciones de la UNSCOM procedentes de la sede de la ONU en Nueva York.

Bagdad decidió suspender la cooperación con la UNSCOM y el Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA) el pasado miércoles, tras recomendaciones avanzadas por el Parlamento iraquí.

Esta decisión excluye los trabajos de observación que realiza la UNSCOM.

Los sitios sometidos al régimen de observación, "son bien declarados por Irak o designados por la UNSCOM", precisa un comunicado de la ONU publicado hoy en Bagdad.

"Las inspecciones relacionadas con la responsabilidad de desarme que asume la UNSCOM, han sido suspendidas temporalmente", añade.

El comunicado emitido por el liderazgo iraquí esta semana asegura que la decisión de suspender las relaciones con la UNSCOM "no significa que Irak ha abandonado su compromiso con las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU, y con sus obligaciones".

Aseguró que Bagdad permitirá que "continúen las actividades de observación que realizan organismos mundiales" en Irak, en referencia al OIEA y la UNSCOM. EFE

sn/feb/ll

08/09/10-38/98

9810495

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ANNAN AFIRMA QUE BAGDAD COOPERO Y PIDE UNA "MAYOR APROXIMACION"

Lisboa, 10 oct (EFE).- El secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, [illegible] con los inspectores de la ONU tras el acuerdo alcanzado en febrero, y defendió una mayor aproximación e integración de Bagdad en las discusiones del Consejo de Seguridad.

En una rueda de prensa con motivo de su visita a Lisboa, Annan recordó que, tras su acuerdo con el presidente de Irak, Saddam Hussein, el pasado febrero, los inspectores de la ONU "tuvieron acceso a todos los lugares presidenciales [illegible] inspeccionar".

El acuerdo logrado por el diplomático ghanés en Bagdad permitió que la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) que inspecciona la eliminación de las armas de destrucción masiva iraquíes entrara a una serie de 'recintos presidenciales' a los que Irak había vedado acceso por considerarlos lugares clave para su soberanía, y evitó un casi seguro ataque militar de Estados Unidos y el Reino Unido.

En respuesta a una pregunta de EFE, Annan aseguró que la decisión adoptada por Irak la semana pasada de suspender la colaboración con los inspectores es "una violación de las resoluciones del Consejo de Seguridad" de la ONU, pero recalcó que Bagdad 'cooperó' y que el problema ahora no es el acceso a unas instalaciones, sino "el poder sacar documentos y otras cosas" del país.

"Espero que la crisis pueda ser evitada, ya que los miembros del Consejo, y particularmente aquellos con mayor influencia sobre Irak, están trabajando duro para evitar un nuevo conflicto", dijo.

Annan anunció que su representante especial en Bagdad, el diplomático indio Prakash Shah, acudió a Lisboa para informarle de la evolución de la situación, tras lo que regresó al país árabe con un mensaje suyo al Gobierno de Irak para que cambie su postura.

"Espero que Bagdad escuche y seamos capaces de encontrar una salida a la situación actual", dijo Annan, poco después de que el secretario de Defensa estadounidense, William Cohen, advirtiese hoy que su país tiene las fuerzas y el poder de fuego suficiente para intervenir de nuevo en Irak.

Bagdad decidió suspender su colaboración con la UNSCOM por considerar que su aceptación de las condiciones impuestas por el Consejo de Seguridad no alivió las sanciones impuestas al país por la ONU hace ocho años, después de que las tropas iraquíes invadieran Kuwait.

La retirada de esas sanciones, que según Bagdad han causado enormes daños a la población iraquí, está supeditada a que Irak acepte las condiciones impuestas en la resolución 687 del Consejo de Seguridad para el armisticio en la guerra del Golfo (1991), en la que una coalición internacional liderada por Estados Unidos liberó Kuwait.

Entre esas condiciones figura la eliminación de los misiles de largo alcance y los arsenales químicos, biológicos y nucleares de Irak, que este país afirma haber cumplido ya, mientras que la UNSCOM mantiene dudas al respecto.

Annan se mostró confiado en que el Consejo de Seguridad adopte esta semana su propuesta en el sentido de conseguir una mayor "aproximación e integración" de Irak en sus discusiones, para "hacerles comprender [illegible] a los iraquíes lo que esperamos de ellos en unos términos claros y precisos".

"Hay quizas otras opciones sobre la mesa y la decisión debe ser tomada por el Consejo, pero tenemos que ver dónde estamos y adónde queremos ir, teniendo en cuenta lo conseguido hasta ahora", señaló.

Bagdad ha acusado reiteradamente al jefe de la UNSCOM, el australiano Richard Butler, de actuar a favor de los intereses de Estados Unidos, país que, según el régimen iraquí, aspira a mantener por tiempo indefinido las sanciones internacionales. EFE

jg/egn

08/10/17-47/98

98104951

xG7118
A FOXBT 08-12 0021?
icx exg mun

IRAK-NUCLEAR
OIEA PIDE INSTRUCCIONES A CONSEJO SEGURIDAD ONU

Viena, 12 ago (EFE).- El Organismo Internacional de Energia Atómica (OIEA) ha pedido al Consejo de Seguridad de la ONU instrucciones sobre cómo debe proceder en el control del programa nuclear iraquí, bloqueado por la oposición de Bagdad.

El OIEA, cuya sede está en Viena, comunicó anoche que las restricciones impuestas por Irak a la comisión de control no permiten al organismo internacional cumplir su tarea ni esclarecer las cuestiones aún abiertas.

Un portavoz de la organización indicó que los equipos del OIEA que se hallan en Irak tan sólo visitan lugares ya conocidos y por ahora no pueden investigar posibles actividades iraquíes secretas.

Bagdad anunció el pasado jueves que ya no quería cooperar con los inspectores de la ONU, y pidió cambios en la composición de la comisión de desarme (UNSCOM), dominada por EEUU, según su opinión

El Consejo de Seguridad exhortó a Irak a reanudar el diálogo con UNSCOM y el OIEA.

La tarea de la comisión de desarme consiste, entre otras, en certificar que Irak ya no dispone de armas biológicas ni químicas, mientras el OIEA debe hacer lo mismo en el sector nuclear para que la ONU levante las sanciones impuestas a Bagdad.

Irak tuvo que comprometerse después de la Guerra del Golfo de 1991 a destruir todas sus armas de aniquilación de masas. EFE

chw/jac/ma

08/12/08-00/98

9810495

[illegible]

[illegible] el OIEA, [illegible] de la Comisión [illegible] el Iraq.

[illegible] el Director del OIEA, [illegible] de la aplicación del plan de vigilancia [illegible] no es el objetivo [illegible] de plantas nucleares.

Sudán, [illegible] del Consejo, [illegible] que [illegible] el restablecimiento del [illegible] de la UNSCOM y el OIEA [illegible] de la vigilancia electrónica mientras no se [illegible] de plantas nucleares.

Sudán, [illegible] del Consejo, [illegible] que [illegible] el [illegible] de la Comisión, dijo Sudán, quien, al igual que el Senador señaló que la vigilancia electrónica resulta [illegible] ventajosa

La actitud iraquí de negar la cooperación a la UNSCOM y el OIEA a suspender sus actividades, [illegible] las discusiones políticas y [illegible] para resolver las cuestiones pendientes, así como el examen de información y documentos ya solicitados.

Sudán señaló además que diversas inspecciones programadas sobre armas químicas, biológicas y misiles de largo alcance han sido pospuestas debido a la falta de cooperación iraquí.

Subrayó que esto retrasaría la resolución de las cuestiones pendientes para que la UNSCOM pueda informar al Consejo de que Irak se ha despojado de todas las armas prohibidas, requisito indispensable para que cese el embargo y se levanten las sanciones impuestas a Irak tras la guerra del Golfo Pérsico.

En vista de las restricciones, la supervisión electrónica está limitada a los lugares anteriormente declarados por Irak y ya inspeccionados por la Comisión y el OIEA, lo que reduce la certeza de que no se llevan a cabo actividades prohibidas.

Por su parte, El Senador manifestó que la efectividad del plan de vigilancia depende del derecho de acceso que implica, y que cualquier disminución o interferencia reduciría en la misma medida la fiabilidad de sus resultados.

Al rehusar Irak a cooperar en cualquier actividad relacionada con la investigación de su programa nuclear clandestino, imposibilita al OIEA a examinar las cuestiones y lagunas pendientes sobre dicho programa, así como destruir, remover o inutilizar cualquier elemento prohibido que se descubra en el [illegible] de las investigaciones.

La ONU espera que Irak [illegible] el nivel especial del Secretario general, Kofi Annan, para [illegible] con las autoridades iraquíes y discutir la [illegible] cooperación con la Comisión Especial y el OIEA.

El propio Annan [illegible] que [illegible] en su nombre un mensaje muy enérgico [illegible] a los iraquíes cambien su "actitud" y cumplan plenamente, y sin [illegible], el acuerdo que

[illegible] con el fin [illegible] a todas las [illegible] la UNSCOM a [illegible] inspecciones, incluidos los [illegible].

El Sub [illegible] que [illegible] de suspender su cooperación [illegible] Annan [illegible] el Consejo [illegible] por el [illegible], Rolf Ekéus y [illegible] del Consejo de Seguridad [illegible] el [illegible] informe del OIEA [illegible] que Irak [illegible].

[illegible] que [illegible] la UNSCOM [illegible] Irak [illegible] Sudán [illegible] Especial para que [illegible] en Nueva York [illegible].

Sec. para Inglés

9810495

FB1918

[illegible] FOXBT 08-12 0903Z
MUN EXG ICA

IRAK-ONU
IRAK SATISFECHO ESFUERZOS ANNAN, REAFIRMA QUIERE FIN EMBARGO

Bagdad, 12 ago (EFE).- En visperas de la llegada a Bagdad de Prakash Shan, enviado personal del secretario general de la ONU, Kofi Annan, para Irak, Bagdad está satisfecho por los esfuerzos que despliega Naciones Unidas para evitar una nueva crisis, pero reitera que quiere que se ponga fin al embargo impuesto desde 1990.

"Los derechos vienen primero", titula hoy miércoles el editorial del diario Babel, periódico que dirige el hijo mayor del presidente iraquí, Uday Husein.

El rotativo agradece los esfuerzos "convincentes, equilibrados y neutrales" de Shah y Annan, pero subraya que la situación "ya no puede soportar nuevos compromisos o soluciones parciales".

"Ya no puede soportar dilaciones y distorsiones por parte de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) para el desarme no convencional de Irak, ahora que se han revelado sus relaciones con la Administración anti-iraquí de EEUU", afirma Babel.

"Prakash Shan será plenamente escuchado en Bagdad para conocer las propuestas del secretario general de la ONU, pero también encontrará una determinación popular y oficial en Irak para que se cumplan sus derechos legítimos", dijo el diario.

Añade que ha llegado el momento para que se cierren todos los expedientes relativos al armamento iraquí "antes de que se inicien conversaciones para un nuevo acuerdo o solución".

Prakash Shah llegará mañana jueves a Irak para examinar con los responsables en Bagdad la decisión adoptada la semana pasada por el liderazgo iraquí, de suspender la cooperación con la comisión de desarme de la ONU (UNSCOM) y el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA).

Annan declaró el pasado lunes, que su emisario especial visitaría Bagdad "con un firme mensaje que exhorta los iraquíes a cambiar su postura".

La decisión iraquí de romper la cooperación con los expertos de desarme responde al fracaso de las conversaciones que el jefe de la UNSCOM, Richard Butler, mantuvo el lunes de la semana pasada con el viceprimer ministro, Tarek Aziz. EFE
sh/feo/cz/ddp

08/12/10-18/98

B

9810495

[illegible]

[illegible] las
Naciones Unidas [illegible] el [illegible] del
Secretario General, [illegible] de gobierno
iraquí con los inspectores de armamento [illegible].

Sean [illegible] [illegible] que [illegible]
el [illegible] [illegible],
a [illegible] de la ONU en la capital iraquí.

Las fuentes no [illegible] cuál [illegible] la visita de
Annan, pero [illegible] que se entrevistará [illegible]
responsables del Gobierno iraquí, entre ellos el [illegible]
Ministro, Tarek Aziz.

Anoche Sharashash llegó a Bagdad un mensaje de Annan para el
Gobierno de Irak en el que le pide que revoque la decisión que
adoptó el pasado día 5 de suspender su cooperación con la Comisión
Especial de la ONU (UNSCOM), encargada del desarme de Irak, y con
el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA).

Kofi Annan dijo el lunes que Prakash Shah viajaría a Bagdad
con "un mensaje muy enérgico que demanda que los iraquíes cambien
su actitud" y cumplan plenamente, y sin restricciones, el acuerdo
que firmaron con él en febrero, garantizando pleno acceso a los
inspectores de la ONU a todos los emplazos.

La tarea de la UNSCOM consiste, entre otras, en certificar que
Irak ya no dispone de armas biológicas ni químicas, mientras el
OIEA debe hacer lo mismo en el sector nuclear para que la ONU
levante las sanciones impuestas a Bagdad.

El diplomático indio, Prakash Shah, fue nombrado en marzo
pasado por Annan como emisario especial para Irak con la misión de
supervisar el cumplimiento de un acuerdo alcanzado en febrero por
Annan y Tarek Aziz en Bagdad.

Ese acuerdo puso fin a una crisis que se desató a raíz de la
negativa de Irak a permitir el acceso a sus recintos
presidenciales de los inspectores de la UNSCOM.

La crisis actual se desató tras el fracaso de las
conversaciones que mantuvo el pasado día 7 en Bagdad el jefe de la
UNSCOM, Richard Butler, con Tarek Aziz.

Butler acortó su visita y abandonó Irak al día siguiente para
regresar a la sede de la ONU en Nueva York.

El jefe de la UNSCOM no quiso cumplir la demanda de Aziz de
informar al Consejo de Seguridad de la ONU de que Irak ha cumplido
con las resoluciones del Consejo relativas al desarme no
convencional de Irak.

Butler afirmó no poder satisfacer los deseos de Aziz debido a
que los expedientes relativos al armamento de destrucción masiva
de Irak siguen abiertos y a que el trabajo de los inspectores de
desarme en este país no han concluido aún, al tiempo que acusa a
Bagdad de no haber revelado todos todo su arsenal [illegible].

Irak anunció la semana pasada la suspensión de su cooperación
con la UNSCOM hasta que se produzca una restructuración radical
de esta Comisión, pero el Consejo de Seguridad de la ONU consideró
esta decisión "totalmente inaceptable".

Por su parte, la UNSCOM suspendió el martes sus visitas de
inspección en lugares relacionados en Irak, pero abiertos de la ONU
[illegible] con sus misiones de vigilancia en lugares ya conocidos
por los inspectores.

La UNSCOM y la OIEA informarán hoy al Consejo de Seguridad de
la ONU de las restricciones a las inspecciones y harán a sus
valoraciones. EFE

[illegible]

Doc. poco legible

9810495

Dox. poco legible

08/13/15-08/76

9810495

XABSED

U FOXBT 08-14 2027
MUN EXS ICA

ONU-IRAK
CONSEJO EXAMINARA LUNES CARTAS UNSCOM-OIEA SOBRE INSPECCIONES

Naciones Unidas, 14 ago (EFE).- El Consejo de Seguridad de la ONU examinara el lunes las cartas enviadas por la Comision Especial (UNSCOM) y el Organismo Internacional de Energia Atomica (OIEA), advirtiendo que no pueden continuar las inspecciones para el desarme de Irak porque las autoridades iraquies rehusan cooperar.

Tanto Richard Butler, presidente ejecutivo de la UNSCOM, como el director general del OIEA, Mohammed El Baradei, dijeron que las restricciones iraquies impiden llevar a cabo nuevas inspecciones, y limitan además gravemente el plan de supervisión electrónica a distancia que requiere derecho de acceso a los sitios bajo vigilancia.

Este nuevo enfrentamiento se produjo despues de que Irak rechazase, el 3 de agosto, el plan propuesto por Butler para continuar las inspecciones, y el viceprimer ministro iraqui, Tarek Aziz, le dijo que no habia más que hablar a menos que estuviera dispuesto a comunicar al Consejo que Irak ha completado su desarme no convencional para que sean levantados el embargo y las sanciones.

Posteriormente, el Gobierno iraqui anunció oficialmente el cese de su cooperación con la ONU, una decision que el Consejo de Seguridad calificó de inaceptable, y el secretario general, Kofi Annan, transmitió un mensaje a Irak, por medio de su enviado especial Prakash Shah, pidiendo que depusiera su actitud y cumpliera el acuerdo que firmó en febrero en Bagdad.

Tras reunirse ayer con Aziz para transmitirle el mensaje de Annan, Shah dijo que los iraquies están dispuestos a continuar el diálogo, y que él permanecera en Irak todo el tiempo que sea necesario para aclarar esta cuestión. EFE

jsd/avo/cbm

Doc. poco legible

08/14/17-15/98

9810495

DOCUMENTO 9810496
FOLIO
FECHA 150814
CERTIFICADO 26 8 98
VALOR 500576
101946
65592

ENTRADO
CRUZADO

Amnistía Internacional instó al Parlamento a reclamar por garantías de ONGs en Colombia

■ La organización elevó un informe a la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Representantes sobre los ataques de los paramilitares a los activistaas sociales ■ Piden pronunciamiento de la comunidad internacional

cj 2613

Reclamando que la comunidad internacional exprese al gobierno colombiano *preocupación* por la seguridad de los defensores de los derechos humanos y se garanticen investigaciones contra estos, Amnistía Internacional expresó ante la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Representantes su «convencimiento de que la desarticulación de los grupos paramilitares colombianos y el procesamiento de aquellos de sus miembros que hayan cometido violaciones de derechos humanos constituye una condición indispensable para dar solución a la crítica situación que atraviesan sus defensores».

Los representantes de Amnistía Internacional en Uruguay, que presentaron un extenso informe de la situación a la Comisión Parlamentaria el pasado miércoles, aseguraron que «existe en el seno de las fuerzas de seguridad una estrategia coordinada para presentar a las organizaciones de derechos humanos nacionales e internacionales como portavoces subversivos de la oposición armada». Se indicó que al respecto, el gobierno del saliente Presidente Ernesto Samper «no ha emprendido ninguna acción eficaz para acabar con esta guerra propagandística declarada por las fuerzas de seguridad a los activistas de los derechos humanos».

Según Amnistía Internacional, «una consecuencia de esta estrategia ha sido la incriminación de muchos defensores de los derechos humanos por el desempeño de sus actividades legítimas», subrayando que «el excesivo poder que detenta la Inteligencia Militar tanto en la administración regional como en la estructura del propio sistema de justicia regional, impide que el proceso judicial a que se somete a los acusados reúna las garantías procesales que exigen las normas internacionales».

La organización internacional destacó que «una vez que los responsables de seguridad han afirmado públicamente la existencia de vínculos entre las organizaciones de derechos humanos y la oposición armada, los miembros de estas organizaciones quedan automáticamente expuestos a los ataques de grupos paramilitares».

Justicia regional

La incriminación a los trabajadores de los derechos humanos es una de las mayores preocupaciones de éstos, dada la falta de garantías en los procesos.

Indicando que «el sistema de justicia regional fue inicialmente concebido para facilitar el enjuiciamiento de delitos relacionados con la violencia política y el tráfico de drogas», Amnistía Internacional y otras organizaciones «han observado con inquietud que se aplica con frecuencia para criminalizar actos de protesta social y activismos de otra índole».

La organización critica a este sistema judicial regional dado que «jueces, fiscales y testigos pueden permanecer en el anonimato», al tiempo que enfatiza en que «el acceso de los abogados defensores a las pruebas con el derecho de acusado a refutarlas están gravemente restringidas». Los activistas de derechos humanos, según Amnistía Internacional, «han denunciado una y otra vez la utilización de testigos anónimos cuyos testimonios no se pueden rebatir» y en un caso «un testigo de cargo anónimo se hizo pasar por tres personas diferentes, corroborando falsamente su propio testimonio».

Se añadió que las Fiscalías Regionales «suelen tener su sede en cuarteles militares regionales y trabajan en estrecha colaboración con la inteligencia militar a la hora de reunir pruebas durante las investigaciones», y en muchos casos «se entrega al fiscal regional un informe de la inteligencia militar que sirve de base para la apertura de una investigación y constituye además la única prueba contra los acusados».

Ataques

En general, se han detectado tres tipos de campañas contra más de una decena de organizaciones sociales que operan en Colombia, tendientes a su desarticulación.

Las organizaciones denuncian «vigilancia intensiva e intimidante por parte de grupos desconocidos de los que las autoridades dicen no tener noticias», que «con frecuencia se acompañan de falsas imputaciones o en conductas que menoscaben el derecho de defensa, al debido proceso y a la honra del sindicado», ha habido un endurecimiento de parte de las fuerzas de seguridad en su campaña contra los defensores de los derechos humanos.

«De manera simultánea y extraoficial, las fuerzas de seguridad han puesto en marcha una campaña para transmitir, con bastante notoriedad, la idea contraria: que en realidad el colectivo de ONG es el brazo político encubierto de la oposición armada», señala el informe de Amnistía Internacional. Según éste, «el objetivo de las fuerzas de seguridad parece ser el de debilitar la credibilidad de ONG humanitarias y de derechos humanos nacionales e internacionales, de forma que las personas que trabajan en ese terreno puedan considerarse objetivos legítimos en la guerra contra la insurgencia que está librando el ejército en compañía de sus socios paramilitares».

Las acusaciones contra organizaciones e individuos por parte de oficiales del ejército «suponene en la práctica una invitación clara a los grupos paramilitares a elegirlos como víctimass de graves violaciones de derechos humanos», indicándose que «a menudo se difunden mediante informes extraoficiales y filtraciones accidentales a la prensa que las autoridades militares desautorizan o niegan fácilmente».

amenazas de muerte escritas y de palabra».

Asimismo, se aplica la «ejecución extrajudicial, secuestro, acoso, vigilancia, agresiones y amenazas de muerte directas por parte de grupos paramilitares», y finalmente se opera mediante la «detención y procesamiento ante tribunales de justicia regional sobre la base de pruebas suministradas por Inteligencia Militar» antes mencionadas.

Amnistía Internacional señaló que a pesar de la directiva presidencial de julio de 1997 a los funcionarios públicos de «abstenerse de incurrir en la formulación de

– Fotocopia Reducida –

9810496

01-01

ARRESTOS EN PARIS

Caen espías británicos con información clave

Son dos agentes del MI5 y el MI6 • Planeaban escribir un libro • Y revelar, entre otros datos secretos, planes para asesinar al líder libio Muamar Gadafi

MARIA LAURA AVIGNOLO
Londres. Corresponsal

Dos espías británicos fueron arrestados por agentes del contraespionaje francés, a pedido de Gran Bretaña, para impedir que revelaran planes de asesinato organizados por el MI5 y el MI6, los servicios secretos británicos.

David Shayler, ex periodista del Sunday Times y espía fugado del MI5, y Richard Tomlinson, ex agente del MI6 pero con nacionalidad neozelandesa, se aprestaban a divulgar desde París a la prensa planes de los servicios británicos para asesinar al dictador libio, general Muammar Gadafi, y también volar fabricas de armamento químico en Oriente Medio.

Ambos fueron detenidos con diferencia de unas horas el sábado a la noche en dos hoteles de París, por pedido de Scotland Yard. El gobierno británico va a solicitar su extradición porque han violado las actas de los secretos oficiales.

AFP

Peligro para la seguridad

El segundo agente había cumplido un año de cárcel por informar a sus superiores que pensaba abandonar el servicio y escribir un libro. Cumplió su condena pero se fugó, al darse cuenta de que lo iban a volver a arrestar. Se lo consideraba un peligro para la seguridad del Estado británico por los secretos que conocía.

Shayler se había refugiado en una chacra en el sur de Francia con su novia, Annie Machon, otra espía del MI5. Planeaba publicar en Internet los detalles de las operaciones que planificaba el MI6 para asesinar a Gadafi y brindar otra nota exclusiva a The Sunday Times.

El ingeniero informático Tomlinson fue detenido e interrogado por los franceses, y liberado horas más tarde. El ya ha escrito su libro, que pensaba publicar en Australia, donde revela por lo menos un intento de asesinato del MI6. Su trabajo era espiar "a los enemigos de Gran Bretaña en el extranjero". Bosnia y Rusia fueron sus bases de operaciones más importantes.

Aparentemente, él sabría de un proyecto británico de volar una planta de armamento químico en Oriente Medio, con sus científicos incluidos.

Los arrestos han dejado en evidencia que el MI6 cuenta con "una licencia para matar", que contradice la política de relaciones exteriores ética que propone el canciller británico, Robin Cook.

Ambos espías contactaron a The Sunday Times para publicar los detalles de los intentos de asesinatos. Pero una orden judicial pedida por el gobierno británico impide al dominical dar detalles de los planes. Sin embargo, la justicia no tiene ninguna posibilidad de bloquear su publicación en Internet.

Shayler decidió hablar a la prensa después de que fracasaron las negociaciones con la Justicia para conseguir inmunidad cuando regresara a Gran Bretaña para el juicio.

"Es ridículo que bajo las leyes británicas, de estilo soviético, David Shayler y yo debamos ir al exilio para poder criticar a los servicios de inteligencia británicos. Tendríamos que poder decirlo en nuestro propio país sin miedo de ir presos", dijo Tomlinson al diario minutos después de ser liberado en París.

El primer ministro Tony Blair dijo el viernes que estaban dispuestos a abolir "todo innecesario secreto de Estado" con la nueva legislación de libertad de información, al estilo americano. Los servicios secretos quieren meter presos a los espías en fuga antes de que la legislación entre en funcionamiento. □

Nº DOCUMENTO 9810497
TITULO
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE REFERENCIA 3.8.98
VINCULACION Nº 11337
527529
65963

ENTRADO ✓
CRUZADO ✓

Doc. oscuro.

01-02

9810497

XA7273

U SUVBT 08-02 00140
ICX MUN EXG

R.UNIDO-ESPIA
DETENIDO EN FRANCIA EX AGENTE SERVICIO BRITANICO INFORMACION

Londres, 1 ago (EFE).- El ex agente del Servicio Británico de Información (MI5) David Shayler fue detenido hoy en Francia, a petición de las autoridades del Reino Unido, por violación de secretos de Estado, según dio a conocer el Ministerio del Interior.

Tras abandonar el año pasado el MI5, Shayler proporcionó a la prensa información sobre detalles y métodos de trabajo de este organismo británico, por lo que el Reino Unido solicitará su extradición, añadió la fuente.

El ministro británico del Interior, Jack Straw, dijo en su día que Shayler tenía acceso a "información altamente secreta" y que se había comprometido a no revelarla nunca.

El periódico "Sunday Times" informó de que Shayler tenía ıeado divulgar datos sobre las operaciones del MI5 en una página de Internet. EFE

ae/fmr/gr

08/02/00-20/98

02-02

9810497

Nº DOCUMENTO 9810498
FECHA 150024
FECHA 2 2 98
VINCULAC 11337
515015

ENTRADO
CRUZADO

INTERCEPTACIONES ORDENADAS POR LA JUSTICIA

Clarín 2/8/98

La SIDE gasta más de 40 millones al año en escuchas telefónicas

Lo confirmó su titular, Hugo Anzorreguy • Las escuchas pedidas por jueces crecieron desde 1992 un 2.600 por ciento • El Gobierno busca ahora delegar esa tarea en otro organismo

Las escuchas telefónicas legales se han convertido en una tarea fatigosa para el Gobierno. Según lo confirmó a Clarín el propio titular de la Secretaría de Informaciones de Estado, Hugo Anzorreguy, en la actualidad son casi cuatro mil líneas las que la SIDE intervino este año a pedido de los jueces, y se proyecta que a fin de año la cifra será superior a las siete mil intervenciones. Semejante actividad hará que el presupuesto estatal dedicado a dicha tarea supere los cuarenta millones anuales.

Hace sólo seis años, la cantidad de líneas intervenidas anualmente por orden judicial llegaba a doscientas setenta, por lo que el aumento –y también el gasto estatal– en escuchas telefónicas legales se incrementó en un 2.600 por ciento desde 1992. Según explican los funcionarios de seguridad, el crecimiento de la demanda de los jueces se debe a que la intercepta-ción y el cruce de información conseguida a través de los teléfonos mejoró mucho la eficacia de las investigaciones.

Ese crecimiento llevó a la SIDE a desplazar el trabajo de sus funcionarios dedicados a escuchar conversaciones de ciudadanos investigados por la Justicia. Hasta ahora, la tarea estaba concentrada en el edificio que el organismo posee en Palermo, al 2000 de la calle Coronel Díaz.

Pero el crecimiento sostenido que ha tenido ese rubro de la seguridad estatal en los últimos años ha llevado a la SIDE a trasladar sus oídos vigilantes a otro edificio del barrio de Colegiales, al 3800 de la avenida de los Incas. Desde hace tiempo, allí se vienen realizando refacciones edilicias para contener la demanda de información que requiere la Justicia.

Pero esta solución edilicia a la que recurrió Anzorreguy es para resolver una necesidad inmediata: la de abastecer la demanda judicial. En el mediano plazo, el que coincide con la transición del poder entre el actual gobierno y el que lo suceda en 1999, el titular de la SIDE y otros dirigentes justicialistas analizan la posibilidad de delegar esa tarea cargada de conflictividad política a otro organismo con algún grado de control por parte de la oposición.

Algunos de esos dirigentes consideran que los organismos ideales para que incorporen las escuchas telefónicas legales son el Ministerio de Justicia o la Procuraduría General de la Nación. Consultado por Clarín, el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, dijo no tener conocimiento acerca de que las escuchas telefónicas puedan quedar bajo su área.

Tanto Granillo como otros funcionarios consultados coinciden en que la Procuraduría General de la Nación podría ser el organismo adecuado para hacerse cargo de las escuchas telefónicas. Convertido en un órgano extrapoder (independiente del gobierno de turno) en 1994 con la firma del Pacto de Olivos, el procurador general –virtual jefatura de los fiscales de Estado– es designado por el Senado. Esa relación con el Parlamento es destacada por quienes lo proponen para tomar a su cargo la demanda investigativa de los jueces.

La oposición, en tanto, no descarta la posibilidad de que las escuchas telefónicas queden bajo el control de la Procuraduría General, pero ha elaborado sus propias ideas al respecto. El diputado radical Antonio Berhongaray presentó un proyecto parlamentario que impulsa la creación de una "Dirección de Observaciones Judiciales", que dependa de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional. Consultado por Clarín, Berhongaray consideró que las escuchas "deben separarse del ámbito de la SIDE para quedar lo más cerca de la Justicia posible".

PROYECTOS EN DANZA

Hugo Anzorreguy
El titular de SIDE intentará que las escuchas pasen a la órbita del Ministerio de Justicia o de la Procuraduría General.

José Genoud
El titular del bloque de la UCR en el Senado propone penalizar la tenencia de equipos de interceptación telefónica.

Granillo Ocampo
El ministro de Justicia no cree que las escuchas puedan pasar a su órbita. No descarta que pasen a la Procuraduría.

Antonio Berhongaray
El diputado radical propone que las escuchas telefónicas dependan de la Cámara Nacional de Apelaciones.

Dor. Bueno.

9810498

01-02

En realidad, tanto a Berhongaray como al titular del bloque de senadores de la UCR, José Genoud, les preocupa también el auge de las escuchas telefónicas ilegales, que empresas o ciudadanos hacen en forma privada para obtener información sobre la intimidad de las personas. Ambos proponen la creación de un Registro Nacional de Elementos de Escucha, que regule la portación de artículos electrónicos para "pinchar" teléfonos.

El organismo sería similar al Registro Nacional de Armas (RENAR), que reglamenta la portación de armas de fuego. En este caso, buscan penar con 1 a 6 años de prisión a quienes intervengan o intercepten comunicaciones sin autorización judicial. La pena pedida se elevaría a 15 años si el delito lo cometiera un funcionario público. "La idea es transformar un delito de actividad en un delito de peligro, como la portación ilegal de armas", explicó a Clarín el diputado Berhongaray.

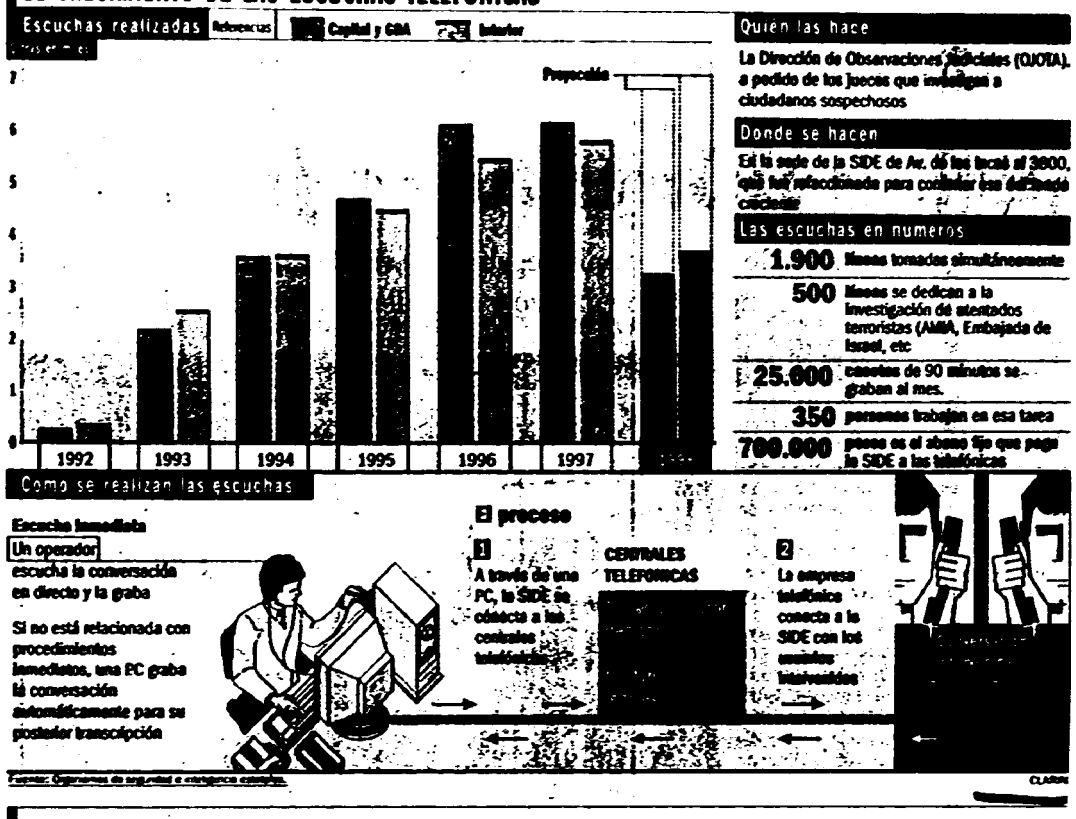
Es tiempo de campaña electoral y la proliferación de interceptaciones ilegales causa preocupación en la dirigencia política, sobre todo en la oposición, que ha denunciado en varias oportunidades la pinchadura de sus teléfonos particulares.

Graciela Fernández Meijide y Chacho Alvarez lo denunciaron en 1996, mientras que los fiscales Norberto Quantín y José María Campagnoli ya lo habían denunciado un año antes. Anzorreguy ha negado todas las acusaciones que se le han hecho sobre la presunta responsabilidad de la SIDE en las escuchas ilegales.

La última denuncia en ese sentido fue la del juez de Instrucción Mariano Bergés,

EL CRECIMIENTO DE LAS ESCUCHAS TELEFONICAS

Procedimientos ordenados por la Justicia.



> El crecimiento se debe a que la interceptación de los teléfonos mejoró la eficacia de las investigaciones

quien investigó si la SIDE –a pedido del juez federal Carlos Liporaci– intervino sin orden judicial el teléfono de un colaborador del magistrado. Dos sedes de Inteligencia fueron allanadas por esta causa y Liporaci tiene un pedido de juicio político en el Congreso (ver página 4).

Esa combinación de asfixia económica y presión política es la que ha llevado a Anzorreguy a considerar la posibilidad de delegar la tarea de escuchas telefónicas en otro organismo estatal. Y el titular de la SIDE, como otros dirigentes justicialistas, están convencidos de que la etapa de transición política que se avecina es ideal para avanzar con esa modificación.

Mientras tanto se siguen acumulando los datos que certifican el crecimiento del Estado espía. Para satisfacer los pedidos judiciales, la SIDE tiene un promedio de 1.900 líneas intervenidas simultáneamente, un gasto fijo de 700.000 pesos que abona a las telefónicas por dicha tarea, los sueldos y las horas extras de 350 empleados y los insumos que incluyen 25.000 casetes y dats mensuales para almacenar tanto diálogo escuchado. □

Una industria en crecimiento

ANALISIS

Por **FERNANDO GONZALEZ**
De la Redacción de Clarín

Desde el principio de los tiempos la posesión de información ha movido al ser humano a realizar esfuerzos notables. Durante siglos, los espías oficiales y los otros, los informales, han gastado buena parte de sus vidas en la búsqueda de un dato que les permita obtener una ventaja decisiva sobre el adversario.

Pero ahora todo es más fácil. La tecnología digital aplicada a la telefonía se ha convertido en una herramienta formidable para descubrir aquella trama que siempre se quiere mantener oculta. De ese modo, se articuló la red de contactos políticos y policiales del fallecido empresario Alfredo Yabrán en la investigación del asesinato de José Luis Cabezas. Y así se resuelven hoy los casos más resonantes sobre narcotráfico y secuestros extorsivos.

Por eso los jueces piden cada vez más la intervención de teléfonos mientras investigan causas complejas y la SIDE, el organismo encargado de satisfacer esa demanda, gasta a su vez más dinero en esta industria creciente de meterse en la intimidad de las personas sospechadas.

Sin embargo, no sólo las personas honestas tienen acceso a la tecnología de punta para pinchar teléfonos ajenos. El ingreso a la privacidad telefónica se ha convertido en una industria privada y rentable, que ejercen delincuentes, agentes de la periferia policial y –según sospecha la mayoría de la dirigencia argentina–, alguno que otro funcionario público desprovisto de pruritos morales.

Tal vez por eso, la actividad se aproxima junto con el final del siglo a ciertas modificaciones que deben regular su funcionamiento. El jefe de Inteligencia, Hugo Anzorreguy, y algunos legisladores de la oposición coinciden en que las escuchas telefónicas deben quedar bajo influencia de organismos con mayor control político que la SIDE.

También es coincidencia generalizada en la clase política que se debe penar la posesión ilegal de los elementos necesarios para pinchar un teléfono, cada vez más fáciles de conseguir si se accede a especialistas en tecnología telefónica.

La oportunidad es ahora. El recambio del poder que viene es un marco político adecuado para producir un cambio que sólo se podrá hacer mediante el consenso. Yz hay algunos antecedentes positivos en la materia, como la sanción consensuada de la ley de Seguridad Interior. Sólo es cuestión de probar otra vez.

Doc. Oscuro

02-02

98104981

XG6891

A FOXBT 08-03 0014
rcx exg mun

POLONIA-OTAN
ES INIMAGINABLE UNA EUROPA SEGURA SIN POLONIA, DICE SOLANA

Varsovia, 3 ago (EFE).- El secretario general de la OTAN, Javier Solana, declaró hoy, lunes, que es inimaginable una Europa segura sin Polonia.

Tras su reunión con el ministro de Asuntos Exteriores polaco, Bronislaw Geremek, Solana subrayó que este país será miembro de la OTAN con plenos derechos a partir de la cumbre de la Alianza que se celebrará en abril de 1999 en Washington.

"Pero ya antes de abril Polonia participará en los trabajos de la OTAN", dijo el Secretario General, y añadió que "las relaciones entre países europeos no pueden ser puramente oficiales, y espero que esta estancia mía en Polonia contribuirá a que esos contactos sean más profundos".

Solana y su familia pasan en Polonia unas vacaciones de ocho días, invitados por el presidente de la República, Aleksander Kwasniewski. EFE

rlz/mar/ma

08/03/10-26/98

...MENTO 9810499
...CA 518593
FECHA ... 3.8.98
VINCULAC... 58062
66861
11078

ENTR...O ✓
CRUZADO

9810499

AMBITO

[illegible]
[illegible]

DTAN-ALBANIA
MANIOBRAS OTAN Y ASOCIACION PAZ EN ALBANIA DEL 17-22 AGOSTO

Roma, 7 ago. (EFE).- La OTAN realizará del 17 al 22 de agosto próximo maniobras militares en Albania, en las que participarán fuerzas de distintos países de la Alianza y del Partenariado para la Paz, entre ellos España, informó hoy en Roma, sede del mando aliado en el sur de Europa (AFSOUTH).

Las maniobras han sido denominadas "Cooperative Assembley'98", en las mismas participarán militares de España, Albania, Bélgica, Canadá, Francia, Alemania, Grecia, Italia, Lituania, Holanda, Rusia, Turquía, Estados Unidos y Gran Bretaña.

El objetivo de estas maniobras, que se desarrollarán en un país vecino a Kosovo, es agilizar los mecanismos para que las fuerzas de la OTAN y del Partenariado para la Paz puedan actuar juntas, "de forma manera", según el comunicado de AFSOUTH.

Tomarán parte en los ejercicios fuerzas marítimas, aéreas, terrestres adiestradas en acciones de búsqueda y salvamento, apoyo aéreo, evacuación médica y técnicas de infantería en operaciones de paz.

El responsable de las maniobras será el almirante estadounidense T. Joseph López, comandante jefe de las fuerzas aliadas en el sur de Europa. EFE
jl/acm

Doc. claro

08/07/15-31/98

Nº DOCUMENTO 98 10 500
TITULO
PROCEDENCIA 518393
FECHA DE RECEPCION 7.8.98
VINCULACIONES 508062
6353
11078
507513

ENTRADO ✓
CRUZADO ✓

9810500

9810501

518593

10.8.98

519572

11295

30044

ENTR

CRUZAD

PAISES OCDE CONGELARAN INVERSIONES NUEVAS PLANTAS NUCLEARES

París, 10 ago (EFE).- Los países de la OCDE no efectuarán inversiones a gran escala para la apertura de nuevas centrales atómicas en la próxima década, a pesar del aumento en el peso de la energía nuclear en la producción de electricidad. Según el informe anual de la Agencia para la Energía Nuclear (AEN).

La AEN justifica esa tendencia por el giro del gas natural, y ello pese a los acuerdos de la cumbre medioambiental de Kyoto (Japón) de diciembre pasado, que obligan a los firmantes a reducir las emisiones de dióxido de carbono.

La organización se muestra confiada, sin embargo, en que la energía nuclear pueda contribuir a ese objetivo (la reducción de las emisiones de gases nocivos), en la medida en que se trata esencialmente de una fuente de energía exenta de carbono".

En cualquier caso, la AEN insiste en que, aunque no es muy probable que se realicen inversiones a gran escala en nuevas centrales nucleares en la próxima década, la atención se centra más bien en la prolongación de la vida de las instalaciones ya existentes, que podría en algunos casos alcanzar los 40 o 50 años.

Así, el informe destaca que la prolongación de la vida (de las plantas atómicas) se está convirtiendo en un medio esencial para reducir los costes de producción y para evitar las dificultades vinculadas a la elección de los lugares de implantación de nuevas centrales".

-Doe.claro-

La AEN calcula que el consumo de electricidad de aquí al año 2050 se incrementará entre un 200 y un 400 por ciento, y apuesta por que "para hacer frente a ese rápido aumento de la demanda, habrá que recurrir sin duda a un combinación de todas las fuentes de energía disponibles".

El pasado año, en los 27 países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) -con sede en París- la cuarta parte de la electricidad se produjo en las 350 centrales nucleares en funcionamiento, aunque con significativas diferencias entre unos y otros estados.

De este modo, mientras el 77 por ciento de la electricidad francesa y el 60 por ciento de la de Bélgica fue de origen nuclear, en el otro extremo de la escala sólo el 6,7 por ciento de la energía eléctrica mexicana y el 3 por ciento de la de Holanda procedió de las centrales atómicas.

Por encima de la media de la OCDE figuran Suecia (46 por ciento), Hungría y Suiza (40 por ciento), Alemania (30 por ciento), Corea (35 por ciento), Japón (30 por ciento), Finlandia (30 por ciento), España (27 por ciento) y el Reino Unido (27 por ciento).

En Estados Unidos esa proporción asciende al 17,7 por ciento.

La AEN recuerda que la liberalización del mercado de la energía ha llevado [illegible] para reducir el [illegible] las [illegible] y [illegible] de seguridad [illegible] a [illegible] que [illegible] a [illegible] de [illegible] de [illegible] de

9810502
Informe sobre proyectos de ley de diferentes países de América
15aa04
20.8.98
5a1508
3a4h4
6i598

ENTR
CRUZADO

La SIP criticó proyectos de ley y decisiones judiciales que afectan la libertad de prensa en varios países del continente

Diarios 20/8/98

El Comité Ejecutivo de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) criticó la "vocación anti libertad de prensa" de numerosos proyectos de ley que afectan el derecho del público a la información en países del continente, cuestionó decisiones legislativas y judiciales que se procesan en otras naciones y celebró la eliminación de la colegiación en Colombia y Perú.

Asimismo, la directiva de la SIP condenó los asesinatos de periodistas ocurridos en el último trimestre y anunció que se mantendrá alerta mientras estos casos no sean debidamente esclarecidos por los gobiernos respectivos.

Momentos antes del inicio de la Conferencia Chapultepec sobre Libertad de Expresión, que se desarrolló en Costa Rica entre el lunes 17 y el martes 18, el ejecutivo de la SIP recordó que mantiene bajo investigación otros casos de asesinatos de periodistas en Brasil y en Colombia, los cuales presentan claros signos de impunidad, y que insistirá en la investigación de casi 200 asesinatos en la última década.

En una revisión completa de las violaciones a la libertad de prensa en el hemisferio occidental perpetradas en el último trimestre, la SIP manifestó su preocupación por la "excesiva reglamentación sobre periodistas y medios de comunicación", exhortando a los legisladores en general a que "dejen de poner cortapisas al derecho del público a la información".

Situaciones de esas características existen en Brasil, Estados Unidos, México, Uruguay y Argentina, y se procesan decisiones legislativas y judiciales en Panamá, El Salvador y Canadá.

Sobre el caso de El Salvador, la SIP manifestó su preocupación por el nuevo Código Procesal Penal, que contiene disposiciones peligrosas para la libertad de prensa y respecto a Canadá se protestó una decisión de la Corte de Justicia que restringe la publicación de encuestas previo a una elección.

También inquieta a la SIP un nuevo proyecto de ley de comunicaciones que se estudia en México y una iniciativa de la oposición que propone la colegiación de periodistas y la cláusula de conciencia.

En ese país la libertad de prensa también fue afectada por el hostigamiento judicial y penal contra 25 periodistas, cuatro de los cuales fueron recluidos en penales.

En Brasil, un proyecto de ley de prensa aprobado por una Comisión del Senado, sólo regula el derecho de respuesta, mientras que las indemnizaciones por daños morales serían decididas conforme a los Códigos Penal y Civil. Otra iniciativa (de Diputados) agrede a la libertad de prensa al establecer indemnizaciones cuantiosas contra los medios en caso de que difamen.

Sobre Argentina, preocupa a la SIP un proyecto que generaliza el IVA para la publicidad, que se estima un intento para asfixiar a la prensa independiente. La SIP señaló además el hostigamiento judicial y las agresiones de las que son víctimas periodistas en ese país.

En Estados Unidos, la organización criticó un proyecto de ley denominado "paparazzi" para imponer responsabilidades criminales y civiles a fotógrafos y periodistas que "acosen a víctimas con propósitos comerciales".

● **Código afecta.** En Uruguay, la SIP entendió que el nuevo Código de Proceso Penal es una seria amenaza a la libertad de prensa al agravar y generar efectos más restrictivos que la ley de prensa vigente, ya cuestionada por la SIP.

El Código asigna facultades extraordinarias a los jueces para impedir la publicidad de los juicios, obliga a los diarios a hacer publicaciones gratuitas en una inexplicable extensión del derecho de respuesta que resulta claramente violatorio del Pacto de San José de Costa Rica.

La SIP expresó su esperanza de que el Poder Legislativo modifique el proyecto y derogue los artículos lesivos para la libertad de prensa, que han sido también cuestionados por diferentes asociaciones periodísticas del Uruguay.

En Puerto Rico, la SIP criticó la continua negativa del gobierno a permitir el acceso de periodistas a la información pública y dijo que esa actitud busca "castigar" a los periodistas de "El Nuevo Día", periódico con el cual el gobernador local mantiene una disputa judicial sobre discriminación y corte abrupto de la publicidad oficial. Ese diario y otras publicaciones siguen excluidos de la publicidad oficial.

En Perú, la SIP condenó los actos de amedrentamiento contra periodistas por agentes del servicio de inteligencia del gobierno e insistió en que sea esclarecida la situación del ex accionista de Canal 2, Baruch Ivcher, a quien se le despojó de su nacionalidad y de su patrimonio en represalia por su política editorial.

En Haití, se llamó la atención sobre la Policía que todavía aparenta ser una fuerza que amedrenta a los periodistas.

Como aspectos positivos en materia de libertad de prensa, la SIP celebró que en meses recientes se hayan eliminado en Perú y en Colombia cláusulas de colegiación obligatoria.

También destacó que en Uruguay un Tribunal de Apelaciones absolvió al periodista Carlos Ardaix quien había sido condenado a una pena de siete meses de cárcel por dichos en su programa radial. También se congratuló de que en Uruguay el 29 de julio el Tribunal de lo Contencioso Administrativo anuló un decreto que había creado la "Comisión del Papel", mediante la cual el organismo gubernamental imponía cupos para la importación del papel para periódicos.

● **Muertes.** La SIP requirió además el esclarecimiento de los asesinatos de periodistas para evitar que la impunidad se convierta en un potenciador de nuevas agresiones.

Lamentó los últimos crímenes de Amparo Jiménez Pallares, Víctor Manuel Ramos, Bernabé Cortés, Jorge Boada, Nelson Carvajal y José Abel Salazar (Colombia); Francisco Antonio Castillo Gálvez (Guatemala); y José Amaya Jacinto e Isabel Chumpitaz Panta (Perú).

El Ejecutivo también resaltó su lucha por el esclarecimiento de los asesinatos, entre otros periodistas, de José Luis Cabezas (Argentina), María Lorena Saravia (El Salvador), Gerardo Bedoya (Colombia), Jorge Carpio (Guatemala), Víctor Oropeza (México) y Orlando Martínez y Narciso González (República Dominicana).

9810502

01-01

■ PROTECCIÓN ARANCELARIA

Los países de la Aladi bajan barreras

El gobierno chileno enviará hoy un proyecto al Parlamento para reducir los aranceles de importación a 6% en el año 2004

Los aranceles a la importación aplicados por los 11 países miembros de la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi) se redujeron en casi tres puntos porcentuales como promedio en el período 1991-1995.

Esta es una de las principales conclusiones a las que arribó un estudio sobre la evolución reciente de la política comercial de la región, realizado por una consultoría por encargo de la secretaría general de Aladi. Según este estudio, el arancel promedio del conjunto de los países de Aladi pasó de un 15,46 % en 1991 a un 12,91 % en 1995.

El arancel promedio del Mercosur era en 1995 de 12,78%. En la Comunidad Andina el arancel promedio se situaba en un 12,17%, en Chile, en el 10,95, y en México, en el 13,68%.

También se advierten diferencias en lo que se refiere a la estructura arancelaria por sectores. Mientras en el Mercosur los niveles de protección mayores corresponden a los productos manufacturados, en la Comunidad Andina y en México se aplican al sector de alimentos, bebidas y tabaco.

Chile agera a apertura económica en Aso... Reuters

Chile presenta una estructura de protección nominal arancelaria sin grandes diferencias según los distintos sectores, señala el estudio realizado para Aladi.

Los consultores advirtieron que las diferencias en la estructura sectorial de los aranceles son un obstáculo para el proceso de integración de la región.

CHILE BAJA

El presidente chileno, Eduardo Frei, enviará hoy al Parlamento una propuesta para reducir el actual arancel de 11% a partir de enero próximo.

El propósito inicial del ministro de Hacienda, Eduardo Aninat, era aplicar una segunda rebaja arancelaria en el año 2000, para quedar con gravámenes de 7%, y culminar al año siguiente con un impuesto parejo de 6%.

La nueva propuesta establece sin embargo disminuciones graduales de un punto por año, para culminar con un gravamen final de 6% en el año 2004.

DOCUME 9910503
TITULO
PROCEDE 150483
FECHA DE 11.8.98
VINCULACION 13673
30044

El Obs. 11.8.98

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9810503

DOCUMENTO 9810504
TITULO
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCE 14.8.98
VINCULACION 513673
65671

ENTRADO ✓
CRUZADO

XM9276

R ECOBT 08-14 00456
mon exg ica

ALADI-CUBA

CONSENSO PARA QUE CUBA SEA PAIS INTERMEDIO" CON BAJA CUOTA

Montevideo, 14 ago (EFE).- Los países de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) han llegado a un 'cierto consenso' para que Cuba, que ha pedido su ingreso como miembro pleno, sea incluida entre las naciones de desarrollo medio, pero con una cuota reducida por sus dificultades económicas.

Así lo indicaron hoy a EFE fuentes del grupo de trabajo especial creado a raíz de la solicitud presentada en marzo pasado por Cuba, que tiene estatus de observador en la ALADI desde 1985.

El grupo, formado por los representantes permanentes de los once países miembros de la ALADI y presidido por el embajador de Chile, Augusto Bermúdez, tiene carácter de asesor del Comité de Representantes, por lo que se da por sentado que sus recomendaciones serán aceptadas, y se reunió ayer, jueves.

La decisión final sobre la solicitud de Cuba se tomará durante una reunión que los ministros de Asuntos Exteriores de los once países miembros de la ALADI (Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela) celebrarán en Montevideo el próximo mes de noviembre.

Las fuentes consultadas por EFE indicaron que, ya que está prácticamente decidido que será un país "intermedio", Cuba debe "cuanto antes" determinar las concesiones que hará a los países de desarrollo relativo menor y definir su lista de excepciones a la Política Arancelaria Regional (PAR).

Desde el primer momento, tras la formalización de la solicitud cubana, ambas partes han manifestado su deseo de que la negociación sea rápida.

Precisamente, ésa es la razón de que Cuba desee ser incluida en el grupo de los países de desarrollo intermedio de ALADI y no entre los de menor desarrollo económico relativo, que gozan de algunos privilegios, cuya negociación es más complicada.

Según el Tratado de Montevideo, por el que en 1980 se creó la ALADI sobre las bases de la desaparecida Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, existen tres categorías de países dentro de la organización.

Argentina, Brasil y México constituyen el grupo de países de mayor desarrollo, Colombia, Chile, Perú, Uruguay y Venezuela, el grupo de países de desarrollo intermedio, y Bolivia, Ecuador y Paraguay, los de menor desarrollo relativo.

Como país de desarrollo intermedio, Cuba tendría derecho a presentar una lista de excepciones a la PAR de hasta 960 "ítems", según dijeron las fuentes consultadas por EFE.

El embajador de Chile en Uruguay y representante ante ALADI, Augusto Bermúdez, subrayó en declaraciones a EFE que no hay otro país que esté más [illegible]

01-02

9810504

El posible ingreso de Cuba a ALADI no tiene impedimento jurídico, pero sí político

El País 11/8

FOTO DIGITAL AFP

DIALOGO. *En la Casa de Gobierno de Asunción, los presidentes Julio Ma. Sanguinetti y Alberto Fujimori en animada conversación. Junto a ellos, el presidente boliviano Hugo Banzer Suárez (AFP)*

ASUNCION (Por Carlos Pauletti). El posible ingreso de Cuba a la ALADI no presenta impedimentos de carácter jurídico, como sí es el caso de su eventual reincorporación a la OEA, porque este último organismo tiene vigente una cláusula democrática similar a la que adoptaría el MERCOSUR. No obstante, en el caso de ALADI puede haber impedimentos de orden político y aparentemente los hay, que por el momento impidan un acuerdo para el acceso de Cuba a la membresía.

Una conversación informal entre algunos periodistas y el presidente Julio María Sanguinetti sobre la vigencia de cláusulas democráticas en diferentes organismos regionales y subregionales, aparejó esta conclusión.

Tanto la Organización de Estados Americanos, como el Grupo de Río y ahora el MERCOSUR, han institucionalizado o están en vías de institucionalizar cláusulas democráticas, aunque solamente el Grupo de Río las ha aplicado hasta el momento.

Este organismo, llamado Mecanismo de Consulta y Concertación Política, fue fundado el 17 de diciembre de 1986 en Rio de Janeiro, e inicialmente llevó el nombre de Grupo de los Ocho, integrado por Argentina, Brasil, Colombia, México, Panamá, Perú, Uruguay y Venezuela.

En ocasión del Golpe de Estado con el cual en 1988 el ex Gral. Manuel Noriega depuso al ex presidente Eric Del Valle en Panamá, la primera medida fue la suspensión de ese país del Grupo.

A comienzos de la década actual, el número de miembros se amplió hasta abarcar a toda América del Sur, América Central y el Caribe, pasando a llamarse Grupo de Rio.

■ *VINCULACION COMERCIAL*

Cuando se produjo el autogolpe de Alberto Fujimori en el Perú, este país fue suspendido automáticamente, y como en el caso de Panamá recién fue reintegrado dos años después, tras haberse producido los respectivos procesos de normalización democrática.

Fue una pregunta acerca de Cuba y la ALADI, lo que motivó la aclaración de Sanguinetti.

Explicó que se trata de un organismo de vinculación estrictamente comercial, mientras la OEA es un organismo que incluye en su Carta como requisito el respeto a determinados principios de carácter político. Por consiguiente "son dos asuntos de naturaleza diferente".

02-02

9810504

DOCUMENTO 9810505
LO
E CIA 518593
ECHA DE 7.8.98
CIRCULAC N. 11846
503604

ENT
CR

AG7044

R VARBT 08-07 0031?
icx exg mun

ITALIA-MAFIA
MAS 2.000 ATENTADOS MAFIOSOS EN PRIMER SEMESTRE DEL AÑO

Roma, 7 ago (EFE).- La criminalidad organizada cometió 2.191 atentados en Italia durante el primer semestre del año, lo que prueba que el problema no debe ser considerado una emergencia temporal, como el terrorismo, declaró hoy viernes el Fiscal General antimafia, Pierluigi Vigna.

El Fiscal ofreció los últimos datos recogidos por la Dirección Nacional Antimafia, entre los que destacan el número de detenidos por el delito de asociación mafiosa: 6.649 en los últimos tres años, 741 de ellos durante el primer semestre de este año.

Vigna opina que el número de atentados, de los que 1.799 se produjeron en el sur del país, demuestra "una fuerte presión de extorsión e intimidatoria, sobre todo para los jóvenes empresarios y nuevos funcionarios públicos".

La mafia, explicó el Fiscal, no es un caso de emergencia temporal como el terrorismo que sacudió el país en la década de los años 70, porque éste "tenía escasas raíces en la sociedad civil y ningún contacto con empresas o con la Administración, algo propio de las organizaciones mafiosas".

Vigna subrayó la importancia de que en el sector empresarial se comprenda que "la legalidad es conveniente, y que el que esté al margen será arrastrado junto a los grupos mafiosos cuando caigan éstos".

El Fiscal consideró "buena" la estrategia del Gobierno para "sostener nuevas iniciativas económicas", pero se mostró muy crítico con los plazos de la justicia ordinaria, cuya "ineficacia" agrava el problema.

"La sociedad no ha protestado por el hecho de que los recursos ordinados por el Estado a la Justicia se equiparen al uno por ciento del presupuesto nacional. ¿No será que la ineficacia judicial forma parte de las pequeñas conveniencias de los italianos?", añadió.

Vigna también defendió la labor de los magistrados y mencionó "las campañas de deslegitimación que sufren los órganos judiciales, a los que se ataca por sus sentencias incluso antes de leer las motivaciones". EFE

mr/mar/ma

08/07/10-39/98

01 01

9810505

08/08/1998 07:

N° DOCUMENT 9810506
TIPO
POLIZA 518593
FECHA 8.8.98
REGULACION 11846
507604

ENTR
CRU

Doc. poco legible

9810506

DOCUMENTO 9810507
FOLIO 150016
FECHA 13.8.98
VINCULACION 11846
507604

ENTRADA
CRUCE

Italia: mafia amenaza al Euro

Roma - La mafia italiana está planeando aprovechar se de la nueva moneda única europea, el Euro, para el lavado de dinero ilícito, lo cual amenazaría con causar estragos en el sistema financiero y monetario, advirtió el martes el alcalde de Palermo, Leoluca Orlando.

[redacted]

financiera de la delincuencia organizada [illegible] inevitablemente donde le sea más conveniente y su creciente movilidad la lleva a Alemania, donde el movimiento de dinero es el más rápido», dijo el Alcalde en el artículo.

La Jornada
13/8/98

Doc. Cruce

01-01

9810507

9810508
150015
1.8.98
515183
30044
ENT
CR

Para la FAO los efectos de "El Niño" continuarán

La Tarde 1/8/98

Reserva cerealera mundial al borde de alcanzar el mínimo necesario para seguridad alimenticia

Por Silvia Odoriz

EL fenómeno climático El Niño, desde abril de 1997, ha tenido un severo impacto en varias partes del mundo, provocando inundaciones en 41 países, sequía en 22, incendios en grandes bosques de Indonesia y Brasil, y su efecto negativo continuará en la agricultura, pesquería y ganadería, informó FAO.

Las regiones más afectadas por el fenómeno climatológico han sido Asia y América del Sur y Central, señaló en el informe dado a conocer en la víspera, el Fondo de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), cuya sede está en Roma.

El informe de Abdur Rashid, Jefe de Información Global y Sistema de Alarma Temprana (GIEWS) de FAO, destaca que El Niño continúa teniendo efectos de largo alcance en las cosechas, situación alimenticia nacional, ganadería, pesquería, bosques y vegetación natural en varias partes del mundo.

FAO informó recientemente que las reservas globales de cereales están al borde de alcanzar los niveles mínimos que se consideran necesarios para la seguridad alimenticia mundial por primera vez en cuatro años.

Además de las pérdidas de ganadería por las grandes lluvias e inundaciones provocadas por El Niño, en Africa Oriental se han creado condiciones favorables para la irrupción de epidemias en humanos y animales, como la Fiebre del Valle del Rift (Rift Valley Fever), especialmente en Kenya, Somalia y Etiopía, que ha ocasionado muchas muertes y enfermedades, con peligro de propagación a países vecinos.

En el campo de la pesquería, el fenómeno ha dañado seriamente áreas de América del sur, considerada una de las más ricas regiones pesqueras del globo y que produce entre el 12 y el 20 por ciento del total de captura en el mundo.

De particular relevancia es el impacto de El Niño en las reservas de anchoveta de Perú, que ha declinado hasta muy bajos niveles fuera de las costas de ese país y del vecino Chile.

Una de las más grandes amenazas en bosques y zonas vegetadas es el aumento de riesgo de incendios debido a las sequías. En razón de la vinculación entre bosques y seguridad alimenticia, el aumento del riesgo de fuegos y devastación forestal tiene gran impacto en la seguridad de la producción nacional de alimentos, señala el informe.

"Los fuegos forestales tienen un efecto directo en la emisión de gases de efecto invernadero, al elevar los niveles en la atmósfera de CO_2, contribuyendo así al calentamiento global del planeta", destaca FAO.

Estos incendios también pueden reducir la diversidad biológica, destruir madera y otros bienes forestales y emitir humo nocivo para la salud humana, concluye el experto de la FAO.

Desde que comenzó el fenómeno de El Niño, la FAO, a través del GFIEWS (Global Information and Early Warning System), ha intensificado su vigilancia de los cambios climáticos y perspectivas agrícolas en todo el mundo, y ha elevado varios informes especiales sobre el impacto del fenómeno sobre la producción alimenticia en Latinoamérica, Asia y Africa.

FAO señaló que ha ayudado a diversos países a prepararse y responder al adverso impacto de El Niño, y en muchos de ellos ha aumentado la alerta de los gobiernos ante estos peligros.

También ha reforzado el desarrollo de programas de irrigación en Africa del Sur y América Central, así como modelos para cosechas resistentes a los ciclones, a las sequías, y prácticas agrícolas y de pesquería para el sur de Asia y Africa del sur y oriental y el Caribe. EFE

01-01

9810508

Nº DOCUMENTO 9810509
TITULO
Nº E 518593
FECHA (E) 3.8.98
Nº CLIENTE 11293
501889
507513

ENT
CR

R PDXAT 08-03 00115

ICX MUN EXG

ONU-NUCLEAR
CON ESPAÑA, 17 PAISES RATIFICARON TRATADO PROHIBICION ENSAYOS

Naciones Unidas, 3 ago (EFE).- España ratificó el Tratado de Prohibición Total de Ensayos Nucleares (CTBT), aprobado por la Asamblea General en septiembre de 1996, que he sido ratificado ya por 17 países, anunció hoy el portavoz de la ONU, Juan Carlos Brnot.

El Tratado entrará en vigor 180 días después de que sea ratificado por 44 países que tienen capacidad o potencial nuclear, entre ellos India y Pakistán que no lo han firmado.

Lo han ratificado hasta ahora Australia, Austria, Brasil, Chequia, Eslovaquia, España, Fiyi, Francia, Japón, Jatar, Micronesia, Mongolia, Perú, Reino Unido, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán. EFE

jsd/rt

01-01

9810509

9810510
518593
11898
11293
11046
501889

END
CR

TD8751

U POXBT 08-11 00591
MUN EXG ICX

DESARME-ONU (previsión)
CONFERENCIA SUPERA BLOQUEO APROBANDO COMITE MATERIAL FISIBLE

Ginebra, 11 ago (EFE).- La Conferencia de Desarme (CD) de la ONU salió hoy, martes, de un largo punto muerto con la decisión de crear un comité especial para redactar un convenio internacional que prohíba la producción de material fisible para armas y otros dispositivos nucleares explosivos (FMCT).

El comité especial, adoptado por consenso, tendrá como objetivo negociar "un tratado multilateral, no discriminatorio, internacional y efectivamente verificable, que prohíba la producción de material fisible para la fabricación de armas y otros dispositivos nucleares".

Más de 30 países tomaron la palabra en el plenario para mostrar su satisfacción por la decisión, que abre una "etapa crucial en la definición de una sociedad internacional más segura", dijo el representante francés.

India, uno de los países más reticentes a este comité y que cambió su postura tras las pruebas nucleares realizadas en marzo, mostró su satisfacción, y su embajador, Savitri Kaunadi, destacó que su país "participará de forma constructiva" en las negociaciones.

Pakistán, aunque contento por la decisión, fue uno de los países que puso sobre la mesa uno de los puntos de fricción a los que deberá enfrentarse este nuevo comité: el material fisible que ya está almacenado.

Las discusiones de las últimas semanas han puesto de manifiesto las diferentes opiniones sobre este aspecto, recordó el embajador paquistaní, Munir Akram.

Mientras algunos países, entre ellos los cinco reconocidos como Estados nucleares (Rusia, China, Francia, Reino Unido y Estados Unidos) e India piden que la prohibición sólo se aplique a la futura producción de material fisible, el resto quiere que el futuro FMCT sea también válido para el ya almacenado.

Akram indicó que la existencia de diferentes reservas de material fisible en el sur de Asia es un tema de importancia fundamental, ya que amenaza con desestibilizar la situación en esta región.

El presidente de la CD, el ucraniano Mykola Maimeskoul, dijo en una rueda de prensa tras el plenario que el nuevo comité especial sabrá resolver este punto de discrepancia y que el paso más difícil, que era acordar la creación del grupo, ya se ha dado.

Sin embargo, como representante de Ucrania, se manifestó a favor de que el tratado haga también referencia al material ya almacenado.

Israel, por boca de su representante ante la CD, Yosef Lamdan, señaló que "se reserva su posición sobre el fondo de la cuestión", lo que puede suponer que aunque haya dado su aprobación a la creación del comité no apruebe el futuro tratado.

El grupo de los países no alineados señaló a través del representante argelino, que han dado una muestra de flexibilidad aceptando las negociaciones del FMCT, gesto que esperan que sea contestado con la creación de otro comité especial que negocie un calendario preciso sobre la eliminación total, por etapas, de las armas nucleares.

Otros países, entre ellos Cuba, destacaron la necesidad de que el acuerdo alcanzado hoy sea un paso no sólo para la no proliferación nuclear sino para conseguir el desarme.

El presidente de la CD recordó que la decisión tomada hoy se inscribe en el punto uno de la agenda de la conferencia sobre el cese de la carrera de armamentos nucleares y el desarme nuclear.

En este sentido indicó que el inicio de las negociaciones del FMCT junto al Tratado de Prohibición total de la Pruebas Nucleares (CTBT) suponen la base del futuro desarme nuclear.

El nuevo comité comenzará sus reuniones "lo antes posible", dijo Maimeskoul, pero no se atrevió a dar un plazo sobre cuándo el nuevo tratado será una realidad, aunque los expertos consideran que podría estar en cuatro o cinco años. EFE

/mh/

01-01

9810510

9810511

5185993

13.8.98

11293
65712
11019

ENTR
CRIMA

PA1707

R 171621Z AUG 98
FM UNOG GVA

DESARME-CHINA
CHINA PIDE URGENCIA PARA LUCHAR CONTRA CARRERA ARMAS EN ESPACIO

Ginebra, 13 ago (EFE).- China pidió hoy jueves, en la Conferencia de Desarme de las Naciones Unidas que se conceda carácter de urgencia a los esfuerzos para evitar la carrera armamentista en el espacio.

El delegado chino ante la Conferencia, Li Changyu, dijo que aunque en la actualidad no hay ninguna carrera armamentista en el espacio en marcha ello no quiere decir que haya que olvidar el compromiso para evitarla.

Evitar una carrera armamentista en el espacio se ha convertido en una tarea real y urgente para la comunidad internacional, dijo Li en la sesión de hoy de la Conferencia.

China explicó que el final de la "guerra fría" no ha llevado a la desaparición de los proyectos y tecnologías asociadas con las llamadas "guerras de las galaxias" o Iniciativa para la Defensa Estratégica del decenio de los ochenta.

También argumentó que los actuales tratados relativos a las actividades de los estados en el espacio no prohiben de forma amplia las pruebas, la instalación o cualquier uso de algunas armas o sistemas bélicos por lo que no evitan adecuadamente una carrera armamentista en el espacio.

El representante chino dijo que los países con capacidad espacial más avanzada deberían asumir responsabilidades especiales para garantizar el uso exclusivamente pacífico del espacio.

"También deberían comprometerse a no probar, instalar o usar ningún sistema de armas en su soberanía en el espacio a la espera de la firma de un acuerdo multilateral para evitar una carrera armamentista en el espacio", agregó.

China dijo que el espacio es "la herencia común de la humanidad y que su exploración y uso debe servir para promover el desarrollo económico, científico y cultural de todos los países y beneficiar a toda la humanidad. EFE

jog/mlr/dgr

Doc. poco legible.

08/17/10-03/98

9810511

01-01

XG7057

R ECOBT 08-07 00265
icx exg mun

ENERGIA-PETROLEO
RESERVAS PETROLEO LLEGAN NIVEL RECORD Y BAJA PRODUCCION OPEP

Paris, 7 ago (EFE).- Las reservas industriales de petróleo en el mundo alcanzaron un nivel record a finales de junio con 2.800 millones de barriles (un mes antes eran 2.600 millones), según el informe mensual de la Agencia Internacional de la Energía (AIE) difundido hoy, viernes.

En previsión de este aumento, los miembros de la Organizacion de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) pasaron de producir 28,17 millones de barriles diarios en junio a 27,81 millones un mes más tarde.

La OPEP decidió limitar su producción a partir del pasado uno de julio, pero la AIE calcula que la demanda dirigida a los países que la integran es de 27,2 millones de barriles diarios.

La AIE considera que el aumento de las existencias industriales almacenadas se produjo a un ritmo de dos millones de barriles diarios durante el segundo trimestre del año, y que de mantenerse los actuales volúmenes de extracción de crudo, las reservas acumuladas no podrán ser reabsorbidas por el mercado antes de 1999.

Los expertos de la AIE estiman que el año próximo la demanda mundial de petróleo crecerá en torno a 1,6 millones de barriles diarios (hasta los 76,3 millones), mientras que en 1998 el incremento final se situará en 1,3 millones de barriles diarios.

A pesar de estas previsiones, el informe reconoce las incertidumbres que pesan sobre el mercado de crudo en 1999, en especial por la duración de la crisis asiática, la evolución de la economía rusa, el volumen de exportaciones petrolíferas de Irak, el respeto de las restricciones de producción decididas por la OPEP y, como siempre, el factor climático. EFE

ac/lg/jf/ma

08/07/12-20/98

Nº DOCUMENTO 9810512

518593
7.8.98
516371
11209

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9810512

Nº DOCUMENTO 9810513
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE RECEPCION 21.8.98
VINCULACION 516371
11209

ENTR
CRU

OPEP2ING

PETROLEO-OPEP
LUKMAN: 'SOY OPTIMISTA, PERO FALTA TIEMPO PARA VER RESULTADOS'

Por Adrian A. Huber

Viena, 21 ago (EFE).- El nigeriano Rilwanu Lukman, secretario general de la Organizacion de Paises Exportadores de Petroleo (OPEP), se mostró "optimista", pero indicó que aun falta "mas tiempo" para ver los resultados de los acuerdos alcanzados con el fin de elevar los precios del petroleo, que ronda un punto mas bajo de los ultimos diez años.

En una entrevista concedida en exclusiva a la Agencia EFE, Lukman hizo un balance de la situacion actual del mercado petrolero, analizo las causas de la fuerte caida del precio del crudo y sondeo las posibles soluciones a este problema.

El barril de 159 litros de crudo de la OPEP -integrada por Arabia Saudi, Iran, Irak, Kuwait, Venezuela, Nigeria, Libia, Qatar Indonesia, Emiratos Arabes Unidos y Argelia- tuvo un precio medio de 11,89 dólares la semana pasada, seis dólares menos que en octubre de 1997.

"Hay diversas razones para explicar la fuerte caida de los precios del petroleo. No creo que la causa principal haya sido el aumento de nuestras cuotas de produccion en la Conferencia de Yakarta (en noviembre de 1997)", declaro Lukman a EFE.

"Esa fue una subida nominal explicita, mas o menos un reconocimiento de lo que en realidad estabamos produciendo. La produccion aumento muy poco en realidad".

"Factores fundamentales fueron la crisis economica del sudeste asiatico; el clima, que fue insuficiente este año en el invierno 97-98, y la nueva entrada en el mercado del crudo iraqui, dentro del programa alimentos por petroleo de la ONU. Todos juntos estas circunstancias se produjeron en el mismo tiempo", dijo Lukman.

A su juicio, la decision de reducir [illegible] millones de barriles diarios, de los que 2,6 millones corresponden a la OPEP y medio millon a productores independientes [illegible], "fijada en Viena durante la Conferencia Extraordinaria [illegible] puntos, se cree para estabilizar los mercados y recuperar los precios".

"Pero aun [illegible] no podemos decir que [illegible] medida y [illegible] porque puede [illegible] y [illegible] y adecuada por [illegible] como recomendado [illegible] a los [illegible]

[illegible] opinan que hay que [illegible]

[illegible] que los recortes acordados en marzo [illegible] un Acuerdo [illegible] resultado [illegible]

[illegible]

Inc. pero lento

01-02

9810513

[illegible] demorará la subsanación de los problemas. Según el Centro for Global Energy Studies de Londres, la organización petrolera ha dejado de ingresar este año unos 57.500 millones de dólares.

"No nos queda dramatizar, pero sí queremos decir que la situación en estos momentos es muy dramática, es extremadamente difícil para los miembros de la OPEP", explicó Samir, de 60 años, secretario general de la organización desde 1 de enero de 1990.

En cuanto al acuerdo entre países no de la OPEP y productores independientes, "logrado" en medio del mismo pacto de Río auspiciado por México, Venezuela y Arabia Saudí y que se ha reforzado en nuevas reuniones en Amsterdam y Viena, Samir afirmó que "va bien", pero que hay que darle tiempo para que funcione.

"Lo importante es que se trata de un acuerdo voluntario para lograr un objetivo común. En ese sentido está contento, porque estamos viviendo una nueva era de cooperación", indicó.

"Hace tiempo que se hablaba de ello, pero nunca se habían sentado unas bases tan sólidas. La atmósfera es mejor, más seria y hay mayores posibilidades de éxito. Hay muchos países con intereses comunes, aunque no cree que haya necesidad de formar una nueva organización al estilo de la OPEP", manifestó.

"La OPEP ya existe y está dispuesta a cooperar con quien lo desee, sean México, Rusia, Omán u otros", añadió Samir.

Sobre la reunión entre los ministros del ramo de Arabia Saudí, Venezuela y México, que inicialmente iba a celebrarse mañana, viernes, pero que ha quedado aplazada, Samir dijo que es mejor que haya sido así, pues de esta manera sí podrán analizar los resultados de agosto. "Posiblemente sea el día que viene", apuntó.

"El programa de acuerdos se prolongará durante seis meses, así que aún es pronto. Además, este es un mal trimestre. El tercero siempre es malo. Aunque nunca está de [illegible] los vaticinios", dijo.

Acerca de por qué las bajadas del precio del petróleo no se corresponden con las del de la gasolina, Samir comentó: "Esa es una pregunta que ha de formularse a los gobiernos de los países consumidores, que se enriquecen en sus políticas impositivas".

Dado que baja el petróleo, los gobiernos se embolsan la diferencia entre el precio del crudo y el de la gasolina, que no varía de igual manera, el beneficio del equilibrio de sus presupuestos, no de su ciudadanía, subrayó el secretario general de la OPEP. EFE

[illegible]

08/27/92 21:33

9810513

02-02

Nº DOCUMENTO 9810514
TITULO
PROCESO 518593
FECHA DE ALTA 15.8.98
VINCULACIONES 510827
524385
12579

ENTRADO
CRUZADO

XA8603

R ECOBT 08-15 00207
AMT ICX

ANDINOS-CEPAL
COMUNIDAD ANDINA Y CEPAL ACUERDAN AMPLIAR AREAS DE COOPERACION

Lima, 14 ago (EFE).- La Comunidad Andina (CA) y la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) ampliarán sus áreas de cooperación, informó hoy la Comunidad a EFE.

El secretario ejecutivo de la CEPAL, José Antonio Ocampo, visitó el jueves último la sede limeña de la Secretaría General de la CA, se acordó "fortalecer" los vínculos entre los dos organismos y suscribir un nuevo acuerdo de cooperación en los próximos meses.

Los campos de cooperación entre los organismos abarcarán la armonización de políticas macroeconómicas, el intercambio de información estadística y las relaciones de la CA y el Mercado Común del Sur (Mercosur).

Además, el papel de las ciudades y regiones en la integración y el seguimiento de la coyuntura andina e internacional, en este último caso, con el apoyo de la cooperación francesa.

La Comunidad Andina indicó que también se estudia "la posibilidad" de adoptar acciones conjuntas con la Organización de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Industrial (ONUDI), en cuanto a competitividad industrial e inversión extranjera directa dirigida al sector manufacturero y con el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) en el área de migraciones y demografía. EFE.

dub/gcf/af

08/15/00-15/98

01-01

9810514

9810515
150007
28 8 98
510827
11677
11163
30044
EN
CR

Uruguay, luego de Cuba, el país del continente con más efectivos por habitante

Gastos militares: preocupa aumento en América Latina

El País 28/8/98

Uruguay es uno de los países de América Latina que tiene más efectivos de las Fuerzas Armadas en relación a sus habitantes, al tiempo que el continente es la región del mundo donde más crecieron sus gastos militares en los últimos ocho años, pese al fin de la "Guerra Fría". Paralelamente se anunció que el Ejército de nuestro país acrecienta su preparación para las misiones de paz

Según Eugenio Lahera, investigador de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), con sede en Santiago de Chile, entre 1990 y 1997, el aumento en gastos de defensa en Latinoamérica llegó casi a 12.000 millones de dólares, "en un continente donde existen 200 millones de pobres," de acuerdo a los antecedentes manejados por el organismo internacional y revelados a la agencia internacionales de noticias France Press.

Las inversiones de los gobiernos latinoamericanos en defensa, orden y seguridad ascienden a un promedio de 45.000 millones de dólares anuales, de acuerdo con estos antecedentes reunidos por el organismo técnico de las Naciones Unidas.

Lo grave es que en nuestros países estos asuntos no se debaten, señaló Lahera, que junto al economista Marcelo Ortúzar publicó un estudio sobre el gasto militar y el desarrollo en América Latina en la última edición de la Revista de la CEPAL.

ARMAS PARA LATINOAMERICA

Según ese informe, entre 1990 y 1997 el gasto en defensa de las naciones latinoamericanas tuvo un incremento de 11.900 millones de dólares, mientras en Asia ese aumento fue de 11.400 millones y en el Oriente Medio llegó a 2.500 millones de dólares.

Las adquisiciones de armamentos cayeron en cambio en los países que formaban la Unión Soviética, con una disminución de 94.100 millones de dólares, así como en Europa Central (-4.900 millones) y Africa (-3.500 millones), indicaron ambos expertos, basados en estadísticas del Fondo Monetario Internacional (FMI).

Estos resultados preliminares indican que en América Latina el desarme no ha dado dividendos, pese a los acuerdos de paz alcanzados en la región centroamericana y a la casi ausencia de conflictos militares en la región, sostuvo el estudio de Lahera y Ortúzar.

En América Latina, según Lahera, hay un problema de sentido común, porque si dos países hacen un gasto alto para llegar a un mismo nivel de seguridad, estarían igualmente seguros si se hubieran mantenido en el nivel anterior a ese gasto.

PAISES Y SOLDADOS

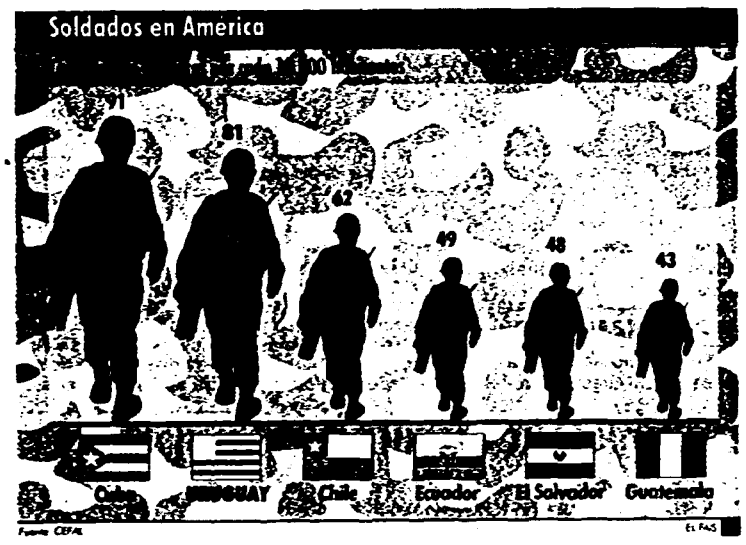
En términos gráficos, el informe apunta que los gobiernos latinoamericanos gastan 10 dólares en defensa por cada 11 en educación y nueve en salud.

Dentro de estas comparaciones, Cuba tiene una dotación de 91 militares por cada 10.000 habitantes, seguida de Uruguay, con 81, y de Chile, con 62. Más atrás aparecen Ecuador (49), El Salvador (48) y Guatemala (43).

La conclusión del estudio es que los países latinoamericanos con excepción de Costa Rica, que no tiene Ejército pueden reducir el gasto militar sin deteriorar su seguridad nacional, para destinar esos recursos a eliminar la pobreza.

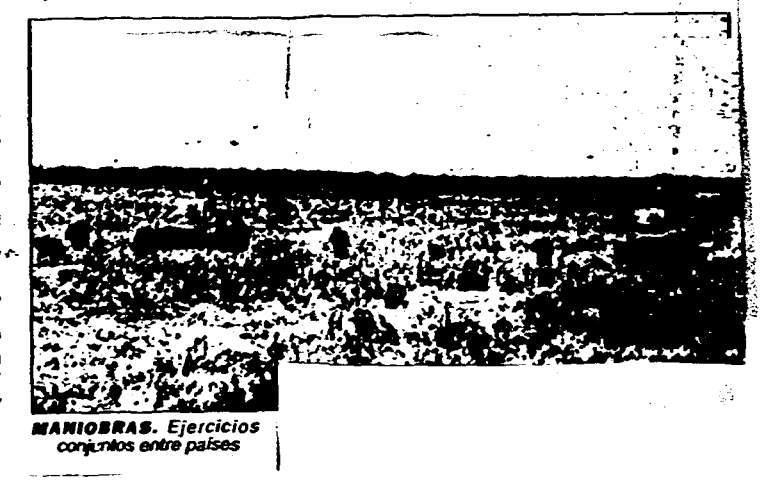
Se puede tener el mismo nivel de seguridad con menor gasto, dijo Lahera, que junto a Ortúzar prepara nuevas investigaciones sobre el tema, para abrir un debate que consideran necesario.

SOLDADOS. *Los números demuestran que la profesión militar es asumida por un sector importante de la población*



PORCENTAJES. *La CEPAL asegura que 81 de cada 10.000 uruguayos ejerce la actividad castrense en diferentes niveles*

Según CEPAL, Cuba tiene una dotación de 91 militares por cada 10.000 habitantes, seguida de Uruguay, con 81, y de Chile, con 62. Más atrás aparecen Ecuador (49), El Salvador (48) y Guatemala (43).



MANIOBRAS. *Ejercicios conjuntos entre países*

01-02

9810515

Incentivan preparación para las misiones de paz

Con la habilitación de nueva infraestructura y cursos de capacitación para oficiales y personal subalterno, el ejército uruguayo fortaleció su Escuela de Operaciones de Paz creada en 1983, dando una nueva señal respecto a las orientaciones actuales del Arma.

El propio director de la Escuela de Especialidades del Ejército, coronel Adolfo Lorier, explicó recientemente el contenido de los cursos que se dictan para observadores militares, miembros de estado mayor, contingentes militares y efectivos de la fuerza multinacional del Sinaí, capaces también de atender requerimiento de personal militar de la región y de países anglófonos.

Mediante instructores con experiencia obtenida en varias de las 18 misiones en las que Uruguay participó en cuatro continentes, se dictan cursos para control de prisioneros, puntos de control, primeros auxilios y conducción y detección de campos minados, explicó Lorier.

Los entrenamientos del personal concluyen con pruebas de evaluación en el terreno práctico, con simulacros y seminarios, que se valen de la experiencia recogida en las misiones realizadas por militares.

Uruguay, ha dispuesto —desde 1952— el envío de casi 9.000 efectivos (personal superior y subalterno) a misiones de paz y de observación de Naciones Unidas.

Las bajas que sufrió nuestro país alcanzaron a diez efectivos y varias decenas de heridos, en su mayoría víctimas de atentados y por la detonación de minas antipersonales.

Más de 1.400 personas mueren y 780 resultan mutiladas cada mes por acción de las más de 110 millones de minas esparcidas en 46 países de todo el mundo y cuyo retiro demandará unos 33.000 millones de dólares, según la Cruz Roja Internacional.

En Angola y Camboya hay más minas que habitantes y en Kuwait hay 280 minas por kilómetro cuadrado.

Para esos tres países Naciones Unidas destacó cerca de 4.000 efectivos uruguayos en contingentes y observadores militares para el mantenimiento de la paz.

9810515

02-02

DOCUMENT 9810516
TITLO Confirman asistencia diferentes presidentes y agenda
CROLE[illegible]A 518593
FECHA DE [illegible] 19.8.98
VINCULACIONES 12764
507466
11078
66718
11187

ENTRADO ✓
CRUZADO ✓

XEO325

R FQXBT 08-19 00392
amt icx

URUGUAY-GRUPO RIO
SANGUINETTI ESTARA REPRESENTADO POR OPERTTI EN REUNION PANAMA

Colonia (Uruguay), 19 ago (EFE).- El presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti, no asistirá a la reunión del Grupo de Río prevista para el próximo mes de septiembre en Panamá y estará representado por el ministro de Relaciones Exteriores, Didier Opertti, quien hoy confirmó la noticia.

Tras aplazarse su encuentro con el canciller argentino, Guido Di Tella, en la ciudad de Colonia, a 180 kilómetros al oeste de Montevideo, Opertti declaró a la prensa que Uruguay acudirá a la reunión con una "posición abierta" en cuanto a la posible ampliación de ese mecanismo de coordinación política.

Sin embargo, el ministro advirtió de los peligros de desnaturalizar el grupo y de las consecuencias de una duplicación de esfuerzos.

Opertti dijo que la reunión de Panamá tiene una amplia agenda política y económica, que calificó de "importante".

Agregó que hay dos temas centrales que serán tratados: la posible ampliación del Grupo de Río con los países centroamericanos y la República Dominicana, que han pedido su adhesión, y la estrategia ante la cumbre de la Unión Europea (UE) y los países latinoamericanos prevista para el 28 y 29 de junio de 1999 en Río de Janeiro.

Sobre la ampliación del número de países en el Grupo de Río, Opertti afirmó que su país llevará una posición amplia, pero buscando evitar que la finalidad de esa coordinación política se desnaturalice y se pueda caer en lo que corresponde a otros organismos internacionales.

Personalmente, Opertti piensa que se podría estar duplicando la tarea que hace la Organización de Estados Americanos (OEA), con la multiplicación de los países en el Grupo de Río.

Declaró que Uruguay comprende la razón y el derecho de "países hermanos" de estar en el Grupo de Río, pero insistió en que se debe evitar la reiteración de fines y la duplicación de funciones.

La reunión de Panamá, opinó Opertti, servirá también para preparar la cumbre de la UE y América Latina del próximo año.

Según el canciller uruguayo, uno de los temas más discutidos de la cumbre será la política de subsidios de la UE y el tema agrícola.

El Grupo de Río tendrá en Panamá la ocasión de ver cómo abordará esa discusión en la cumbre de junio de 1999.

Otras fuentes diplomáticas dijeron a EFE que Uruguay no llevará el próximo mes a Panamá una propuesta particular, sino que actuará con la mira puesta en evitar que se desvirtúe la finalidad del Grupo de Río. EFE

ar/apl/mc jla/fr

08/19/18-26/98

9810516

01-05

XQ0646

R FOXBT 08-26 00592
icx asp

PANAMA-GRUPO.RIO
SIETE PRESIDENTES HAN CONFIRMADO PARTICIPACION CUMBRE PANAMA

Por Fabio Agrana

Panamá, 25 ago (EFE).- Un total de siete presidentes confirmaron su participación en la 12 Cumbre de Jefes de Estado del Grupo de Río, que se celebrará en la capital panameña el 4 y 5 de septiembre próximo, informó hoy una fuente oficial.

La presidenta del Comité Organizador de la Cumbre de Río, Ivette Franco, del Ministerio de Relaciones Exteriores de Panamá, dijo a EFE que entre los presidentes que han comunicado su asistencia figuran el de Colombia, Andrés Pastrana; Ecuador, Jamil Mahuad; y Chile, Eduardo Frei.

También han comunicado su asistencia Rafael Caldera, de Venezuela; Alberto Fujimori, de Perú; Ernesto Zedillo, de México, y Armando Calderón Sol, de El Salvador.

Franco señaló que se ha informado extraoficialmente de que el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardozo, no asistirá y que estará representado por el vicepresidente brasileño, Marco Maciel.

La Cumbre de presidentes del Grupo de Río se celebrará el día 5 en un hotel del centro de la capital, a orillas de la Bahía de Panamá, mientras que la inauguración se llevará a cabo la noche del 4 de septiembre en el Teatro Nacional, situado en el "Casco Viejo" de la Ciudad de Panamá.

En cuanto a la cobertura periodística, Franco dijo que se brindarán facilidades a la prensa nacional y extranjera, y la empresa telefónica Cable & Wireless suministrará el servicio de llamadas internacionales y facsímil.

Más de cien periodistas, entre nacionales y extranjeros, se han inscrito para la Cumbre y se espera un total de 500.

Franco aclaró que la reunión de los presidentes será privada, como se tiene acostumbrado en el Grupo de Río, y no habrá circuito cerrado.

Sobre los asuntos que se analizarán en la Cumbre, explicó que éstos se deciden por consenso y que por ahora "no hay nada firme".

Sin embargo, indicó que se trataría la posible ampliación del Grupo de Río ante la petición que han hecho, por separado, los países centroamericanos y la República Dominicana para integrarse a este foro político regional como miembros individuales.

La paz y seguridad del continente, las relaciones entre la Unión Europea (UE) y América Latina, el Area de Libre Comercio (ALCA), las rondas de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y el problema informático denominado "Virus del Milenio", propuesto por Chile, figuran también entre los asuntos que serán debatidos.

La educación para superar la pobreza y el desempleo, propuesto por Panamá, será uno de los asuntos principales en la Cumbre.

Franco reveló que han recibido solicitudes para reuniones bilaterales fuera de la agenda oficial, entre ellas un almuerzo del G-3 (México, Colombia y Venezuela) y otro del Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores Ampliado de la Comunidad Andina.

Añadió que el presidente de Colombia ha mostrado interés en reunirse con sus colegas de Chile y México, mientras que los de Ecuador y Perú también desean un encuentro bilateral.

El Grupo de Río está formado por Argentina, Brasil, Bolivia,

9810516

Chile, Colombia, Ecuador, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, más dos países que representan a los grupos regionales de Centroamérica y el Caribe.

Tuvo sus antecedentes en la reunión que en 1983 realizaron en la isla panameña de Contadora los ministros de Relaciones Exteriores de México, Colombia, Venezuela y Panamá, que se integraron en el denominado Grupo de Contadora, que contribuyó al logro de la paz en Centroamérica.

En 1985, Argentina, Brasil, Uruguay y Perú se unieron a esta iniciativa y crearon el Grupo de Apoyo a Contadora, también llamado Grupo de Lima.

Posteriormente, estos dos mecanismos se unieron en una reunión celebrada en Cartagena de Indias, Colombia. EFE

fa/lbb/pmg/af

08/26/00-34/98

9810516

XA9854

R FOXBT 08-27 00427
AMT ICX

GRUPO RIO-ECUADOR
GRUPO NO PRETENDE SUPLANTAR FUNCIONES DE OEA, DICE AYALA LASSO

Quito, 27 ago (EFE).- El Grupo de Río no pretende convertirse en un organismo que suplante las atribuciones de la Organización de Estados Americanos (OEA), aunque su prestigio esté creciendo, manifestó hoy el ministro ecuatoriano de Relaciones Exteriores, José Ayala Lasso.

El canciller ecuatoriano declaró a EFE que hay varios países latinoamericanos que han solicitado ingresar al Grupo de Río, lo que demuestra su prestigio como foro de concertación y discusión política.

Sin embargo, aclaró que la diferencia que existe con la OEA, "es precisamente uno de los factores que hace que no se haya resuelto todavía" el ingreso de nuevos miembros.

"Hay países que consideran que si el Grupo de Río se sigue ampliando va a ser una segunda OEA sin los Estados Unidos de América. Entonces la conveniencia o inconveniencia política de que esto ocurra es objeto de examen", señaló Ayala Lasso.

El Grupo de Río lo forman Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, México, Panamá, Perú y Venezuela, cuyos jefes de Estado y de Gobierno celebrarán la 12 Cumbre entre los próximos 3 y 5 de septiembre en ciudad de Panamá.

Ayala Lasso señaló que el foro "tiene que proceder con mucha cautela, porque es un foro de consulta y concertación eficaz" y las nuevas incorporaciones deben contribuir a "fortalecer" este organismo.

Costa Rica, Honduras, El Salvador, Guatemala, Nicaragua y República Dominicana han planteado su ingreso al Grupo de Río, solicitud que deberán considerar los gobernantes que asistan a la cumbre de Panamá.

Ayala Lasso precisó que el Grupo de Río "no crea obligaciones" a sus miembros, "precisamente porque actúa sobre consensos y lo que crea es tendencias, o lo que identifica es similitudes de intereses políticos y eso es importante".

"Ahora el grupo tiene una enorme influencia que le convierte en interlocutor con organismos internacionales, regionales, en Europa y en otras regiones", lo que demuestra el prestigio que ha logrado, anotó el canciller.

Finalmente, aseguró que la delegación ecuatoriana que participará en la Cumbre de Panamá será presidida por el jefe del Estado, Jamil Mahuad, quien tiene previsto reunirse con varios de sus colegas latinoamericanos.

Ayala Lasso dijo que el presidente Mahuad "seguramente tendrá reuniones bilaterales en Panamá, todas ellas en función de la naturaleza de la reunión del Grupo y de los intereses de las políticas internacionales de Ecuador".

El canciller destacó la posibilidad de que Mahuad se reúna con su colega peruano, Alberto Fujimori, con quien prevé conversar sobre el proceso de negociaciones limítrofes entre ambas naciones. EFE
fa/mpm/arp

08/27/21-27/98

04

9810516

FB2867

R FOXBT 08-30 00153
icx amt

PARAGUAY-GRUPO DE RIO
CANCILLER PARAGUAYO CONTRARIO A AUMENTO NUMERO DE MIEMBROS

Asunción, 30 ago (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores paraguayo, Dido Florentín, dijo hoy que de momento no es conveniente apoyar la inclusión de más países en el Grupo de Río, cuya próxima cumbre de jefes de Estado se celebrará el 4 y el 5 de setiembre en Panamá.

Florentín considera que se debe dar más tiempo al estudio sobre la conveniencia que pueda representar la ampliación del foro de dialógo y concertación más importante de América Latina y el Caribe.

Según informes de la Cancillería paraguaya, el Caribe y Centroamérica, representados actualmente por un país que ellos eligen, presentaría en la cumbre presidencial una propuesta para aumentar su presencia en el foro.

Florentín dijo que los países del Mercado Común del Sur (Mercosur, Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) han coincidido de que el asunto sea postergado para reuniones posteriores. EFE
lb/sc dlh

08/30/16-24/98

05-05

9810516

9810517

150015
1.7.98
500889
507466

Grupo Permanente de la OEA eligió a presidentes de comisiones

El Embajador del Uruguay ante la organización de los Estados Americanos (OEA), Antonio Mercader, fue elegido por aclamación el 22 de julio pasado Presidente del Grupo Especial de Trabajo Conjunto del Consejo Permanente y del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CIDI), encargado de estudiar el fortalecimiento y modernización de la OEA.

El grupo cuya vicepresidencia será ejercida por el Embajador de Guatemala, Alfonso Quiñónez, estará destinado a identificar los aspectos sobre los cuales es necesario profundizar e impulsar el proceso de fortalecimiento y modernización de la OEA, definiendo estrategias, procedimientos y acciones concretas con miras a promover una renovación integral del sistema latinoamericano.

En la misma sesión, el Embajador de El Salvador, Mauricio Granillo, fue elegido Presidente de la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos; el Embajador de St. y Nevis, Osbert Libur, fue electo Presidente de la Comisión de Asuntos Administrativos y Presupuestarios; y el Embajador de Chile, Carlos Portales, ejercerá la Presidencia de la Comisión de Seguridad Hemisférica.

La Nación 1.8.98

Doc. oficio

9810517

9810518

518593

3.8.98

500889

65592

[illegible]

[illegible]

DEA-GAVIRIA reeligiendose

GAVIRIA SE PRESENTARA A LA REELECCION SECRETARIA GENERAL OEA

Por Maria Luisa Arango

Washington, 3 ago (EFE).- El secretario general de la Organizacion de Estados Americanos, Cesar Gaviria, ha decidido ya presentarse como candidato para un segundo mandato de cinco años en el cargo que ocupa desde septiembre de 1994, segun EFE en fuentes proximas a la direccion de la OEA.

Gaviria, extremadamente discreto, ha iniciado extraoficialmente la campaña para esta nueva eleccion, que tendra lugar durante la Asamblea General ordinaria que la organizacion celebrara en julio de 1999 en Guatemala.

El lanzamiento 'oficial' de la candidatura, que debe realizarlo el Gobierno de Colombia, no sera hasta dos o menos tres meses antes de la eleccion, siguiendo la tradicion de la OEA.

Las fuentes consultadas por EFE aseguran que Cesar Gaviria sabe que, en estos momentos, la reeleccion no es 'asegurada' pero considera que es 'muy probable' que la consiga.

Durante la ultima Asamblea General celebrada en Caracas en la primera semana de junio, Gaviria se resistio a confirmar sus planes respecto a la OEA y al ser preguntado una y otra vez si planeaba un segundo mandato de cinco años, respondio que lo estaba pensando.

Sin embargo, segun dijeron a EFE distintas fuentes, a mediados del mes de julio empezo a sondear las posibilidades y ha decidido presentarse a la reeleccion.

Gaviria considera 'muy importante' que a estas alturas se sepa ya que el esta dispuesto a continuar al frente de la OEA y que este 'dentro del abanico' para que los supuestos contrincantes sepan que tendran que enfrentarse a el si es que desean seguir adelante con sus candidaturas.

En toda la historia de la OEA -que este año cumple 50 años- siempre que un secretario general ha decidido presentarse a un segundo mandato, lo ha conseguido.

Entre los previsibles contrincantes de Gaviria en la lucha por la secretaria general se encuentra el expresidente de Costa Rica, Rafael Angel Calderon -que ya ha empezado a estructurar sintonias con este objetivo-, y el actual secretario general adjunto de la OEA, Christopher Thomas.

Thomas, de Trinidad y Tobago, ha confirmado ya que su candidatura estaria en funcion de las intenciones de Gaviria y es previsible que, una vez anunciada la campaña del actual secretario general para la reeleccion, decida no presentarse.

Entre la lista de "posibles" pero dudosos por la hora estan tambien el candidato de Guatemala, Eduardo Stein; el expresidente de Honduras, Carlos Roberto Reina; el expresidente de Ecuador, Rodrigo Borja; e incluso se llego a mencionar hasta el presidente de Argentina, Carlos Menem, quien sin embargo ya lo ha descartado.

En una reunion [illegible], Thomas subrayo que su tarea inmediata es [illegible] de organizacion.

Por tanto, a no ser que [illegible] diplomas [illegible] manejadores, habilidades [illegible] que [illegible] por presentarse a [illegible] palpando los [illegible]

01-02

9810518

Doc. pas lisible

08/02/16-36/98

9810518

DOCU 9810519
150025
FECHA 19898
VINCULACION 500889
66960
66603

Proponen a Menem para la secretaría de la OEA

La Nación 12/8/98

El presidente de Nicaragua le preguntó si le interesaría suceder a Gaviria, en 1999; recibió una respuesta ambigua

El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, quiso saber si entre los planes de Menem para 1999 figura la secretaría general de la Organización de Estados Americanos (OEA). "Todavía me queda mucho trabajo en la Argentina", fue la escurridiza respuesta que recibió del jefe del Estado y anfitrión de su estada en nuestro país.

Alemán, según testigos del encuentro que anteayer mantuvieron los mandatarios en la Casa Rosada, tenía la intención de impulsar la candidatura de Menem para el cargo que ocupa el colombiano César Gaviria.

El mandato de Gaviria, quien buscará su reelección, vence en diciembre del año próximo, al igual que el de Menem al frente de la presidencia.

El presidente de Nicaragua no es, según el embajador argentino ante la OEA, Julio César Aráoz, el único que respaldaría una eventual candidatura de Menem.

"Estoy seguro de que sería elegido por unanimidad, incluso con el voto favorable de los Estados Unidos", aseguró ayer Aráoz en Córdoba, donde participó de un acto por el 50° aniversario de la OEA.

El embajador Aráoz, que estuvo reunido con Menem el viernes último, expresó que no había abordado el tema con el Presidente.

Sin embargo, LA NACION pudo confirmar que más de un funcionario habló con Menem sobre la secretaría general de la OEA. Si no lo admiten en público es porque temen quedar ante el Presidente como impulsando una iniciativa que lo obligaría a dejar la Argentina para radicarse en Washington por un período de cinco años.

"Como lo conozco a Menem desde hace muchos años, creo que no aceptará nada que lo aleje de la Argentina", se atajó Aráoz.

¿Sería un honor?

Hace dos semanas, Menem especuló sobre su futuro durante una entrevista con LA NACION. El Presidente descartó la posibilidad de ocupar una banca en el Congreso para obtener fueros que le garanticen inmunidad.

"Sería un honor", dijo sobre la secretaría general de la OEA, pero recordó que tendría que vivir fuera de la Argentina y se mostró más interesado por la conducción del Partido Justicialista. "Soy un hombre fundamentalmente político", remató.

Por las características de Menem, nadie en la Casa Rosada lo imagina dentro de una estructura burocrática y carente de peso propio como es la OEA. El embajador Aráoz la describió como una organización que "necesita una transfusión de sangre".

Cuando asumió el cargo de secretario general, Gaviria se planteó como principal objetivo lograr la reincorporación a la OEA de Cuba, que había sido expulsada durante una conferencia de cancilleres que se realizó en Punta de Este, en 1962.

La elección de Gaviria, que tiene una excelente relación personal con el presidente cubano Fidel Castro, había contado con el respaldo de los Estados Unidos. Sin embargo, el ex presidente colombiano no pudo, en los cuatro años que lleva como secretario general, resolver ese tema, que le hubiera dado trascendencia a su gestión en la OEA. En la asamblea general que se realizará en junio del año próximo, en Guatemala, Gaviria presentará su candidatura a la reelección.

El Presidente tiene tiempo para decidir si quiere ocupar la secretaría general de la OEA, dijo un funcionario a LA NACION, y recordó que Gaviria lanzó su primera campaña con apenas un mes de anticipación.

"Menem no necesita campaña", afirmó el embajador Aráoz, porque descuenta que su candidatura contará con el apoyo inmediato de los EE. UU. y de los países del Mercosur.

Si las cosas son como las presenta Aráoz, Menem puede esperar hasta mayo del año próximo para decidir si se muda a Washington.

María O'Donnell

Guelar

"Si hay algo que caracteriza a la comunidad norteamericana es la variedad étnica de su población, por lo tanto, hay que verlo en ese marco", dijo el embajador argentino en los Estados Unidos, Diego Guelar. Se refería a la elección por parte de la administración Clinton de Hassan Nemazee, un banquero de origen iraní, como candidato a ocupar la representación de EE.UU. en la Argentina, que sería anunciada en los próximos días.

9810519

01-01

9810520

518593
20.8 98
VINCULA N: 500889
65592
66097

CO

OFICINA DE LA ORGANIZACION EN BOGOTA SERA TRASLADADA GUATEMALA

Bogotá, 19 ago (EFE).- La oficina de la Organización de los Estados Americanos (OEA) en Bogotá será trasladada a Guatemala por decisión del secretario general, el uruguayo César Gaviria Trujillo, anunciaron hoy ambas partes diplomáticas.

El cierre de la oficina en Bogotá se produce tras la confirmación del restablecimiento definitivo del organismo en esta ciudad, el abogado uruguayo José Fabio Palma Valdemaus.

El ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala, Guillermo Fernández de Soto, confirmó hoy a Efe que la Orden Nacional al Mérito en el Grado de Gran Cruz.

El Gobierno del presidente Andrés Pastrana reconoció así la contribución del representante de la OEA a las relaciones del país con el organismo americano.

Palma empezó su trabajo en la misión de la OEA en Colombia en 1994 y durante su gestión fue el principal mediador en la crisis que llevó a la dimisión del presidente Ernesto Samper (1990-94). Fue elegido secretario general de la OEA.

En un comunicado de la Cancillería de Colombia se señala que Palma "se trasladará a Guatemala, en donde dirigirá la oficina de la organización internacional".

La OEA, que recientemente celebró su cincuentenario de creación, surgió de la denominada Conferencia Panamericana que se reunió en 1948 en la capital colombiana. EFE

Doc. para legible

98/07/01-18/98

9810520

01-01

9810521

518593

21.8.98

500889

65592

Doc. poco legible

01-01

9810521

DOCUMENTO 9810522
150855
FECHA 27.8.98
500889
65592

Tiempos del Mundo 27/8/98

Reelección en la OEA

WASHINGTON. El gobierno de Colombia ha comunicado a todas las misiones de la Organización de Estados Americanos (OEA) su decisión de presentar la candidatura de César Gaviria para su reelección como secretario general de la OEA.

El gobierno del conservador Andrés Pastrana ha enviado una carta a todas las misiones de la OEA, en la que el ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Guillermo Fernández de Soto, anuncia que ha decidido *"postular al doctor César Gaviria para un segundo mandato"*.

Las elecciones, a las que Gaviria concurrirá para buscar la reelección, tendrán lugar en Guatemala en 1999 en el seno de la Asamblea General.

***"La gestión cumplida por el secretario general* —quien llegó a la Secretaría General de la OEA en 1995— *ha sido aplaudida por la inspiración y el liderazgo que le ha dado a la organización"*, explica la carta colombiana.**

El ministro de Exteriores colombiano, que forma parte del nuevo ejecutivo conser-

vador del recién electo presidente Andrés Pastrana, ha comunicado esta decisión desde Santa Fe de Bogotá el 20 de agosto de 1998: *"El gobierno de Colombia ha decidido presentar la candidatura del doctor César Gaviria Trujillo, ex presidente de la República de Colombia"*.

El gobierno colombiano atribuye a César Gaviria el impulso recibido por la OEA *"con el apoyo decidido que le ha dado a la nueva agenda interamericana"*. (EFE)

01-01

9810522

FB2343

U FOXAT 08-20 00158
exg mun ICX

D.HUMANOS-MEXICO (avance)
ONU APRUEBA POR PRIMERA VEZ RESOLUCION CONTRA VIOLENCIA MEXICO

Ginebra, 20 ago (EFE).- La Subcomisión de Derechos Humanos de la ONU aprobó hoy, jueves, por primera vez en la historia de la organización, una resolución en la que destaca la "cada vez mas preocupante" situación en México y pide a las autoridades que luchen contra la impunidad de los autores de las violaciones.

En una decisión adoptada por 17 votos a favor, seis en contra y seis abstenciones, los 24 expertos que forman la subcomisión lanzaron una llamada de atención al Gobierno mexicano, a pesar de reconocer sus esfuerzos para lograr resolver la situación de Chiapas mediante el diálogo.

En el texto se pide a México que "garantice el pleno respeto de los instrumentos internacionales de los que es parte" y que de prioridad a la lucha contra la impunidad de los autores de graves violaciones de derechos humanos, en especial las que causan numerosas víctimas entre las poblaciones autóctonas. EFE
agf/ik

08/20/11-05/98

Nº DOCUMENTO 9810523
TITULO
PROCE 518593
FECHA 20.8.98
VINCULA 112145
507693
501889

9810523

9810524
TITULO
PROCE
FECHA 21.8.98
VINCULACION 13130
507466

EN EL CERRO

Más Moon

El martes se inauguró el Centro Cultural Bridgeport, una parte del proyecto de parque industrial que desarrolla el grupo liderado por Sun Myung Moon en el predio del ex Frigorífico Nacional en el Cerro. Allí se dictarán cursos de capacitación, sobre todo para los funcionarios de las empresas de Moon, que serán dictados por profesores de la Universidad de Bridgeport, Estados Unidos. Moon donó más de cien millones de dólares.

En el último año se instalaron allí dos industrias del grupo: Wacom Uruguay y Tongil. La primera se dedica a la fabricación de equipos de computación y la segunda, a la fabricación de herramientas, maquinaria y autopartes.

A la ceremonia de inauguración del centro concurrió el ministro de Transporte, Lucio Cáceres, el director de Descentralización de la Intendencia de Montevideo, Alberto Rosselli, los diputados León Morelli, Gustavo Penadés y Edison Sedarri, otras autoridades nacionales y locales, empresarios y adherentes al movimiento de Moon. Para cortar la cinta, los invitados de honor -Cáceres, Rosselli y el presidente de la Universidad de Bridgeport, Richard Rubinstein- lucieron guantes blancos, una costumbre impuesta por Moon.

01-01

9810524

El banco del Grupo Moon preocupa al Poder Ejecutivo

El incumplimiento de las directivas del BCU generó el malestar presidencial

Creciente preocupación existe en las autoridades monetarias y en el propio gobierno por la situación del Banco de Crédito, vinculada a un grupo religioso (la llamada Iglesia de la Unificación, liderada por el reverendo surcoreano Sung Myung Moon) cuyas autoridades se reunieron el viernes de la semana pasada, en el Edificio Libertad, con el presidente de la República Julio María Sanguinetti y con el presidente del Banco Central, Humberto Capote.

De acuerdo a informes en poder de *LA REPUBLICA* el propio Sanguinetti manifestó su malestar con la situación de dicha entidad. Indicó que el grupo financiero que la controla "no ha cumplido ninguna de las promesas realizadas", y se le otorgó al término de la reunión un plazo de diez días para amoldarse a las normas monetarias existentes en el país.

Uno de los temas considerados fue la situación del Banco de Crédito, que entre sus principales deudores tiene a una empresa periodística (también vinculada al grupo Moon) y un conocido hotel capitalino, hace poco tiempo elevado a la categoría "Cinco Estrellas".

De la reunión trascendió que se reclamó al referido banco el ajuste de sus normas internas.

Según fuentes confiables que se comunicaron con **LA REPUBLICA**, se producirán significativos cambios en el Directorio de la institución financiera y en la sindicatura, ocupada esta última hasta el momento por el ex integrante de la Dirección Nacional de Inteligencia y también ex instructor de la Escuela de Inteligencia del Ministerio de Defensa Nacional, Jorge "Charleta" Guldenzoph.

Otra de las irregularidades que verificaron las autoridades monetarias sobre la operatoria del referido Banco, es que el coreano Chi Shin, presidente del referido hotel cinco estrellas (una de las mayores entidades deudoras de esa institución) es representante del Banco de Crédito ante el BCU, además de ser el titular de la sociedad anónima propietaria del mismo.

La versión sostiene que uno de los nombres que se manejan para sustituirlo es el del contador Juan Berchesi, ex presidente del Banco de Previsión Social (BPS) y actual presidente de República AFAP, quien ocuparía un importante cargo en el Directorio de la referida entidad o en su defecto su sindicatura.

En torno a la situación del referido banco, se sostiene la necesidad de reforzar su posición interna para ajustarse a las disposiciones de la autoridad monetaria. Públicamente se conoció un sondeo de opinión sobre las 22 entidades financieras que funcionan en nuestro país, indicándose que el referido Banco de Crédito ocupa el último lugar de este "ranking".

Pocas horas antes de la reunión que se realizó en el Edificio Libertad se conoció otro hecho significativo, considerado también una "desatención" de las autoridades de dicho banco: resolvieron adelantar 150 mil dólares a la empresa periodística y a la editora deudoras, con el fin de pagar una gruesa deuda con el BPS. El objetivo sería obtener los certificados que la habilitan a realizar gestiones de cobro ante entidades oficiales. En esta situación se reiteró una acción criticada anteriormente, pues el mencionado síndico del referido banco es también directivo de la empresa periodística.

Juan Berchesi ocuparía en el futuro un importante cargo en el Banco de Crédito, propiedad del Grupo Moon.

4º DOCUMENTO 9810525
TITULO
PROCEDENCIA 150023
FECHA DE PRENSA 28.8.98
VINCULACION 13130
107466

ENT ✓
CRU ✓

01-01

9810525

Policía uruguaya busca a Licio Gelli en Maldonado

Interpol sospecha que el jefe de la Logia P Due se oculta en una propiedad rural

La policía uruguaya busca a Licio Gelli en Maldonado, tras recibir un petitorio de Interpol Roma, que había identificado números telefónicos desde los cuales el estafador italiano se habría comunicado con el exterior. Realizadas las investigaciones, los números requeridos por Interpol Roma resultaron pertenecientes a una conocida inmobiliaria de Punta del Este.

El pasado 12 de julio, Interpol de Arezzo remitió a Montevideo un pedido de información sobre varios números telefónicos supuestamente empleados por Licio Gelli. La misma solicitud fue remitida a Suiza y a Mónaco, según consignaron las fuentes policiales y judiciales consultadas ayer por **LA REPUBLICA**. Existía la sospecha de que el estafador prófugo se encontrara en nuestro país, eventualmente en alguna propiedad rural.

❑ Los antecedentes de Gelli

Licio Gelli es un ciudadano italiano, nacido en Pistoia el 21 de abril de 1919. Vinculado a sectores militares en su país de origen, organizó una poderosa organización secreta, la Logia —"Masónica"— Propaganda Due, que se convirtió en un tenebroso centro de poder.

Detenido por las autoridades, tras estar acusado de intentar un golpe de Estado, fue procesado en Suiza y sentenciado a prisión. Fugó el 10 de agosto de 1983 de la cárcel de Champtollon. Está requerido por estafa, falsificación de documentos oficiales y privados y complicidad en la sustracción y ocultación de bienes por 70 millones de dólares, además de la quiebra fraudulenta del Banco Ambrosiano.

Licio Gelli desplegó una intensa actividad en nuestro país y en la región durante la dictadura. Realizó numerosas inversiones y estableció fluidos contactos con altas figuras del régimen dictatorial. Directa o indirectamente adquirió bienes inmuebles, estancias, propiedades y concretó importantes "negocios bancarios".

❑ La pista uruguaya

Fuentes policiales de Montevideo y Maldonado indicaron que Interpol solicitó autorización judicial para iniciar las investigaciones en Maldonado, requiriendo la habilitación del caso al Juzgado Letrado a cargo de la magistrada Fanny Canesa. Los funcionarios trataban de ubicar las propiedades rurales y eventualmente al propio Licio Gelli, que según la policía italiana podría estar viviendo en una casa de campo de Maldonado.

Las averiguaciones condujeron hasta una conocida empresa inmobiliaria de Maldonado-Punta del Este, cuyo nombre no fue revelado en función de la reserva presumarial.

La Policía y la Justicia uruguayas tras los pasos de Gelli.

Doc. ilegible

98 10526

OC
PUNTO
DOC. E 150093
FECHA 7.8.98
VIA CU 12539
507466

ENTR
CRI

01-01

9810526

9810527

518593

14.8.98

507684

11677

TD8871

R RELBT 08-14 00258
AMT EXG ICX ITA

VATICANO-LATINOAMERICA
APROBADOS PROYECTOS AYUDA LATINOAMERICA DE 1,7 MILLONES DOLARES

Ciudad del Vaticano, 14 ago (EFE).- La fundación "Populorum Progressio", que ayuda económicamente a los campesinos mas pobres de América Latina, aprobó 196 proyectos de financiación por un importe de 1,7 millones de dólares, informaron hoy, viernes, fuentes vaticanas.

Segun un comunicado del Pontificio Consejo "Cor Unum", el organismo vaticano encargado del que depende la fundación, la decisión fue tomada en la reunion anual del Consejo de Administración de "Populorum Progressio", celebrado a finales de julio pasado en la ciudad mexicana de Oaxaca.

Durante la reunión, el Consejo estudió 206 proyectos por un valor de unos dos millones de dólares, de los que 196 fueron aprobados por un importe de 1,7 millones de dólares.

La mayoría de los proyectos aprobados se refieren a la creación de talleres de capacitación para los jovenes, promoción de cultivos, viveros y sistemas de riego, y financiación de equipos médicos, medicinas, fisioterapia y plantas medicinales.

También los hay destinados a la puesta en marcha de pequeños proyectos industriales, como talleres de confección, de carpintería, hornos de alfarería o talleres de planchadoras de sombreros.

Durante la reunion se decidió además el nombramiento de monseñor Fabio Betancur, arzobispo de Manizales, como nuevo presidente del Consejo en sustitución de monseñor Miguel Irizar, obispo del Callao, en Peru.

La Fundación "Populorum Progressio" fue creada en 1992 por el papa Juan Pablo II para ayudar a los campesinos latinoamericanos mas desprotegidos. EFE

cli/in/mlr

9810527

01-01

9810528

518583 29.8.98
527684
527604

ENTR...
CRI...

...ROKET ...DOR ...ORIO
...S ...AN ...

...TRALIA...IFICADO ...RA ...
INVITACION FELICITACION A...A PARA PASTRANA BRUNO BLAIRONI

Roma, 27 ago (EFE).- El presidente italiano, Luigi Scalfaro, tiende una mano a Colombia para restablecer las mejores relaciones iglesia-Estado con la inminente visita al país del Sumo Pontífice Juan Pablo II, a quien invita el presidente colombiano, Andrés Pastrana Arango, a visitar el Quirinal para celebrar el vigésimo aniversario de su pontificado.

La noticia, filtrada por el propio Quirinal, y medio año después de que se materialice la llamada a la puerta italiana a Karol Wojtyla, que pasó a la historia de su pontificado como el Papa polaco, la Iglesia en Italia tiene una imagen de regular por el Gobierno italiano.

La invitación de Scalfaro, confirmada al periódico El Velero, Joaquín Navarro Valls, data de la primavera pasada y la fecha definitiva deberá ser ratificada, aunque el deseo es que el 22 de octubre, dos días antes de que se cumpla el vigésimo aniversario del pontificado de Karol Wojtyla.

Aunque la invitación se extendió al secretario que involucra al arzobispo de Nápoles, el cardenal Michele Giordano, la visita al palacio presidencial Quirinal será una excelente oportunidad para afianzar las maltrechas relaciones Iglesia-Estado y para que Scalfaro, en nombre de Italia, felicite al Pontífice.

También el primer ministro, Romano Prodi, está dispuesto a restañar heridas con la Santa Sede y anunció ayer que el Gobierno pondrá "todo su cuidado" para que las relaciones con la Iglesia sean buenas.

Estas intenciones oficiales se unen con las cada vez más comprometedoras pistas obtenidas por la Fiscalía de Nápoles (Nápoles) contra el cardenal Giordano.

La investigación del juez ya ha llevado a la cárcel al romano del prelado, Mario Lucio Giordano, y a su socio, Filippo Cuomo, director de la filial del Banco de Nápoles en Santo Domingo, por extorsión, usura y asociación para delinquir.

La Fiscalía trabaja sobre la hipótesis de que el arzobispado de Nápoles tiene fondos ocultos en los paraísos fiscales millones y millones de dólares depositados por cuenta de usura de hasta el mil por ciento.

Las investigaciones apuntan a una red de testaferros millonarios seguidores del cardenal napolitano y personas, entre ellas dos sobrinas del cardenal, que están siendo utilizadas para blanquear el dinero de la especulación de bajos vuelos.

La hipótesis es que una supuesta fundación haya servido para constituir fondos que no aparecen en ningún libro de la contabilidad de la Curia.

Tampoco se ha podido determinar la relación de transferencias millonarias efectuadas desde cuentas del cardenal a las de su hermano, y viceversa. La fiscalía sospecha que la visita duró más de lo habitual debido a dificultades en la [illegible] y la [illegible].

El tribunal del Pueblo de Nápoles, que [illegible] Nápoles por su relación [illegible] no pudieron a la audiencia que [illegible] del Nuevo [illegible] resultado algo de [illegible] Cardenal [illegible]

9810528

01-02

08/25/12-12:53

Doc. poss bobble.

9810528

9810529

150293

9.8.98

11612
508065
507466

ENTRAR
CD

El Opus Dei va a Tres Cruces

El Opus Dei será la congregación encargada de administrar la capilla que se está construyendo en Tres Cruces.

Este nuevo centro de reunión religiosa está previsto que sea inaugurado antes de fin de 1998 y su ubicación fue considerada estratégica ya que de esta manera se espera estar cerca de los miles de viajeros que a diario pasan por la terminal de ómnibus.

En este sentido se señaló por parte de autoridades de la Iglesia que los fieles del interior del país que llegan hasta Montevideo, tendrán un lugar "donde meditar y estar cerca de Dios".

Recientemente el Arzobispo, monseñor José Gottardi, señaló que "este Centro quiere ser un símbolo de lo que mueve a la Iglesia en su quehacer y la confirma en su identidad de estos cien años".

❑ Cuando suenen las campanas

Las campanas de la capilla serán donadas por la embajada de Polonia, al igual que una estatua o busto del Papa Juan Pablo II, en conmemoración de su histórica celebración de la misa en el entorno de tres Cruces. Como es sabido para celebrar este acontecimiento es que se erigió una gran cruz, en el lugar donde el Papa estuvo presente.

La capilla tendrá en su interior la imagen de la Virgen de los Treinta y Tres, una placa recordatoria del primer obispo, monseñor Jacinto Vera y un cuadro de la beata Francisca Rubatto, a quien el Papa definiera tiempo atrás como la "primera beata en tierras uruguayas".

❑ Quiénes estarán en capilla

Las obras de la nueva capilla se comenzaron a realizar el 10 de octubre de 1996 y una vez que esté finalizada no solamente ofrecerá sus servicios a los fieles, sino que dentro de la misma funcionará un Centro Pastoral Social. En el mismo participarán la Comisión Arquidiocesana de Pastoral Social, el Centro Superior Teológico Pastoral de la Arquidiócesis de Montevideo y las Hermanas Capuchinas de la Madre Rubatto.

A la Comisión Arquidiocesana se le encomendó organizar un servicio en este complejo y para esto se están realizando los estudios correspondientes.

El Centro Superior Teológico lleva a cabo la tarea de ofrecer a los agentes pastorales una formación teológica integral. A instancias del arzobispo, Monseñor Gottardi, esta institución contará con un local dentro del Centro Pastoral de Tres Cruces. Las actividades del Centro Superior Teológico comenzaron en 1991 y participando en un curso que dura 6 años se puede obtener la Maestría en Teología, título este otorgado por la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma. En los últimos años 15 alumnos han obtenido este título.

9810529

01-01

Nº DOCUM
TITULO 9810530
PROC 518593
FECH 31.8.98
VINCU 11208
11189
507663

DFB928

U FOXBT 08-31 00480
mun exg icx

NO ALINEADOS-CUMBRE
VICEPRESIDENTE SUDAFRICA ABRE REUNION MINISTROS PREVIA CUMBRE

Durban (Sudáfrica), 31 ago (EFE).- El vicepresidente de Sudáfrica, Thabo Mbeki, inauguró hoy, lunes, en Durban la reunion de ministros de Asuntos Exteriores de los Paises No Alineados, previa a la cumbre de los Jefes de Estado y de Gobierno que se celebrará los días 2 y 3 de septiembre en esta ciudad.

En su discurso de apertura, Mbeki advirtió que la globalización, la liberalización de los mercados y las nuevas técnicas de la información, impulsadas por los países ricos, constituyen el contexto internacional en el que las naciones en desarrollo deben luchar para erradicar la pobreza.

"Todos estos procesos, que tienen su origen en los países desarrollados del norte, reflejan las necesidades de sus economías y, en consecuencia, sirven los propósitos de nuestros vecinos [illegible]s", dijo el vicepresidente sudafricano, dirigiéndose a los ministros de las 113 naciones -incluyendo a Yugoslavia que está suspendida- que integran el Movimiento de los No Alineados (NOAL).

No obstante, Mbeki agregó que los países en vías de desarrollo, la mayoría representados en el NOAL, no pueden llevar a cabo su lucha contra la pobreza "fuera del contexto económico mundial y del proceso de globalización".

El vicepresidente de Sudáfrica, cuyo país asume en esta cumbre la presidencia del NOAL, subrayó la necesidad de lograr una reestructuración del sistema de Naciones Unidas para dar más voz alos países en Movimiento a examinar la manera en que funciona y a cooperar los Movimiento a examinar la manera en que funciona y a cooperar los unos con los otros.

"Debemos formular objetivos racionales, aunque supongan un reto al orden establecido, en materias primordiales como el sistema de Gobierno, la economía, la seguridad, los mercados financieros, el comercio mundial, el desarrollo de los recursos humanos, la emancipación de la mujer, la transferencia de tecnología, la información, la propiedad intelectual, el medio [illegible]ente y la erradicación de la pobreza", dijo.

Y añadió: " debemos intentar hablar con una sola voz en estos campos. Confiamos en que este Movimiento, que estuvo con firmeza a nuestro lado cuando luchamos para el fin de dominio colonial y el apartheid, caminará ahora con nosotros en una asociación Sur-Sur firme y consistente".

La reunión ministerial previa a la XII cumbre de los No Alineados, que concluirá mañana, permitirá a los titulares de Exteriores ultimar el borrador de la declaración final de la cumbre, que será adoptada por los Jefes de Estado y de Gobierno.

Hoy, en la sesión de apertura de la reunión, el ministro colombiano de Exteriores, Guillermo Fernandez De Soto, entregará la presidencia de la conferencia de ministros del NOAL a su colega sudafricano, Alfred Nzo.

En la cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno, que comienza el miércoles, la presidencia del Movimiento de No Alineados pasará de manos del presidente de Colombia, Andrés Pastrana, a Nelson Mandela, presidente de Sudáfrica, país que ostentará el puesto durante los próximos tres años. EFE

eb/ma/jff

21-06

9810530

FB2881

U FOXBT 08-30 00785
icx mun exg

NO ALINEADOS-CUMBRE (Previsión)
DURBAN SE PREPARA PARA RECIBIR CUMBRE NO ALINEADOS

Por Esther Borrell

Durban (Surafrica), 30 ago (EFE).- Durban, gran puerto surafricano en el océano Indico, ultima los detalles para recibir esta semana la XII cumbre de los Paises No Alineados, en la que se perfila como protagonista el conflicto congoleño.

Más de 50 jefes de Estado o de Gobierno, entre ellos los presidentes de Cuba, Fidel Castro, y de Colombia, Andrés Pastrana, así como el líder palestino, Yasser Arafat, y el secretario general de la ONU, Kofi Annan, estarán en la ciudad surafricana para esta cita, los días 2 y 3 de septiembre.

En este encuentro, el presidente de Colombia entregará la presidencia del Movimiento de los Paises No Alineados (NOAL) al jefe del Estado surafricano, Nelson Mandela.

La conferencia, no obstante, ya ha empezado con reuniones preparatorias celebradas a puerta cerrada por las delegaciones de los 112 Estados -Yugoslavia está suspendida- que integran el NOAL.

Asimismo, Mandela recibió hoy en la residencia presidencial de Ciudad del Cabo al ministro libio de Asuntos Exteriores, Omar Montasser, que encabeza la delegación de Trípoli en la conferencia de los No Alineados.

Según fuentes surafricanas y libias, Montasser informó al presidente Mandela acerca de los últimos acontecimientos relacionados con la propuesta de Londres y Washington de juzgar en Holanda, pero según la ley escocesa, a los presuntos autores del atentado contra un avión de "Pan Am", que explotó en pleno vuelo encima de la localidad de Lockerbie, en 1988.

El Consejo de Seguridad de Naciones Unidas votó el jueves en favor de la suspensión del embargo aéreo y militar impuesto a Libia, si este país entrega a los supuestos responsables del atentado.

Mañana, lunes y el martes, casi un centenar de ministros de Exteriores de los países miembros debatirán el borrador de la declaración que debe ser luego aprobada por los líderes.

Según fuentes diplomáticas, el documento destaca la necesidad de una mayor reforma de la ONU, y especialmente del Consejo de Seguridad, para que los países en vías de desarrollo tengan más posibilidad de hacerse escuchar.

También se centra en la cuestión del desarme, en el desarrollo del Tercer Mundo -incluyendo el problema de la deuda- y en la necesidad de garantizar que la globalización tenga unas consecuencias positivas para las naciones más pobres del planeta.

Según indicaron hoy en Durban fuentes de las delegaciones del NOAL, los trabajos realizados hasta ahora no han logrado el consenso en algunas áreas, como por ejemplo el desarme nuclear.

Hace tan sólo unos meses, dos de las naciones del NOAL, la India -miembro fundador del Movimiento- y Pakistán llevaron a cabo respectivas pruebas atómicas, lo que, teniendo en cuenta su rivalidad y la disputa que les enfrenta por la provincia de Cachemira, hizo planear una grave amenaza en toda la región del sureste asiático.

En las reuniones preparatorias de la cumbre, que tiene lugar en un momento de tensión en los mercados financieros mundiales,

9810530

Indonesia propuso incluir en la declaración final una enmienda en la que se pide un mayor control de los mercados monetarios.

Por su parte, la República Democrática del Congo (RDC) tiene la intención de presentar un proyecto de resolución que condene "la agresión de Ruanda y Uganda" y en el que se pida a ambos países respectar la soberanía de la RDC.

Según las últimas informaciones, el presidente de la RDC, Laurent Kabila, no acudirá a Durban -cuando se había afirmado que estaría presente- y dejará en manos del ministro congoleño de Asuntos Exteriores, Jean Charles Okoto Lolakombe, la representación del país en la cumbre.

La RDC quiere asimismo solicitar ayuda -que incluya asistencia militar- a los 14 países miembros de la Conferencia para el Desarrollo de Africa Meridional (SADC, siglas en inglés).

Zimbabue, Angola y Namibia, integrantes de la SADC, y también de los No Alineados, ya apoyan militarmente al Gobierno de Kabila para sofocar la rebelión de tutsis congoleños respaldada, aparentemente, por Ruanda y Uganda, otros de los Estados miembros del Movimiento de No Alineados.

Durante la cumbre, el secretario general de la ONU espera reunir a todas las partes implicadas en la crisis congoleña, e intentar así buscar una salida a un conflicto que afecta el corazón de Africa.

En vísperas de la llegada de jefes de Estado y de Gobierno, más sus respectivos ministros y comitivas, Durban se prepara para lo que algunos ya llaman un "acontecimiento histórico" en esta ciudad conocida por ser uno de los más grandes puertos del Indico y también lugar de vacaciones para millares de surafricanos.

Y para que esta cita se celebre sin problemas, las autoridades locales han desplegado un enorme dispositivo policial destinado a garantizar la seguridad, especialmente después de los recientes atentados de Kenia y Tanzania, y del perpetrado a principios de esta semana contra el restaurante de una cadena estadounidense en Ciudad del Cabo. EFE
eb/sc dlh

08/30/17-31/98

9810530

GS7744

U FOXBT 08-31 00794
icx mun exg

NO ALINEADOS-CUMBRE (previsión)
CONFLICTO CONGOLEÑO ACAPARA ATENCION EN VISPERAS CUMBRE

Por Esther Borrell

Durban (Sudáfrica), 31 ago (EFE).- El conflicto congoleño amenaza con acaparar la atención en la cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de los Países No Alineados que se celebra esta semana en Sudáfrica y en la que se abordará también la crisis económica, así como cuestiones relacionadas con el terrorismo.

En vísperas de la cita de los líderes del Movimiento de los No Alineados (NOAL), los días 2 y 3 de septiembre en Durban, puerto sudafricano en el océano Indico, la situación en la República Democrática del Congo (RDC) centró ya los debates en las reuniones preparatorias que se vienen celebrando desde el pasado sábado.

En estos encuentros, embajadores y altos funcionarios de los 113 países que integran el NOAL -incluyendo Yugoslavia, que es miembro de pleno derecho pero quedó suspendida a raíz del conflicto de los Balcanes- preparan el borrador de la declaración final que será aprobada por los Jefes de Estado y de Gobierno.

Según han indicado fuentes diplomáticas, la RDC pretende presentar un proyecto de resolución que condene "la agresión de Ruanda y Uganda" y que pida a ambos respetar su soberanía.

Asimismo, Kinshasa quiere solicitar ayuda -que incluya asistencia militar- a los 14 países miembros de la Conferencia para el Desarrollo de Africa Meridional (SADC, siglas en inglés).

El presidente congoleño, Laurent Kabila, que finalmente no acudirá a la cumbre de Durban y será representado por su ministro de Asuntos Exteriores, Jean Charles Okoto Lolakombe, añadió una nueva polémica a la crisis al acusar a Sudáfrica de enviar a Ruanda armas utilizadas por los rebeldes tutsis congoleños.

"Todos sabemos que Sudáfrica vendió más de 60 toneladas de armas y municiones a Ruanda antes de la agresión y no vemos ningún motivo para decretar un alto el fuego sin antes una condena de esta agresión y la retirada de los agresores", dijo Kabila, que viajó el domingo a Zimbabue, donde agradeció al presidente Robert Mugabe el envío de tropas para ayudarle a parar a los rebeldes.

Zimbabue, Angola y Namibia, integrantes de la SADC y también de los No Alineados, apoyan militarmente al Gobierno de Kinshasa para sofocar la rebelión respaldada, supuestamente, por Ruanda y Uganda, otros Estados miembros del Movimiento de No Alineados.

Ruanda, mediante su ministro de Exteriores, Gasana Anastase, ha pedido a los No Alineados que intervengan en la RDC para salvar a la población tutsi.

Según fuentes diplomáticas, la delegación ruandesa en Durban ha presentado una enmienda al borrador de la declaración final en la que hace un llamamiento a una intervención internacional en la RDC y solicita que se condenen las acciones de Kabila.

En declaraciones que publica hoy el diario sudafricano "The Star", Gasana Anastase afirma que todos los países del mundo tienen la obligación moral de parar "el genocidio que amenaza a los tutsis congoleños en la RDC".

El ministro también critica duramente a Zimbabue, Angola y Namibia por el envío de tropas para respaldar a Kabila y apoya las iniciativas para un alto el fuego que promueven el presidente

9810530

En opinión de los observadores, la capacidad diplomática de Sudáfrica, país anfitrión de esta XII cumbre del NOAL en la que Mandela recibirá del presidente de Colombia, Andrés Pastrana, la presidencia del Movimiento, puede quedar cuestionada si no se logra avanzar esta semana hacia una solución en el conflicto que ensangrienta el ex Zaire.

El propio ministro de Exteriores de Sudáfrica, Alfred Nzo, reconoció que la cuestión congoleña será una de las prioridades durante la cumbre y que supone una de las mayores preocupaciones en esta reunión de los No Alineados, en la que el secretario general de la ONU, Kofi Annan, espera reunir a las partes implicadas en la crisis para lograr el fin de la violencia.

La gravedad de la situación en esta zona de Africa ha relegado a un segundo plano otras cuestiones importantes que quieren abordar los líderes de los No Alineados en su primera cumbre desde Catagena de Indias (Colombia).

La crisis económica, con los recientes hundimientos de mercados financieros y la cuestión del terrorismo, después de los atentados de Kenia y Tanzania, son algunos de los puntos que piensan asimismo tratar los ministros de Exteriores del NOAL, que se reúnen hoy y mañana para ultimar el borrador del documento que sellará la cumbre de Durban.

Según fuentes diplomáticas, la delegación de Sudán ha presentado una propuesta en la que pide que se condene "la agresión de Estados Unidos" contra este país a raíz del ataque con misiles Tomahawk del pasado 20 de agosto.

El ataque, en respuesta a los atentados contra las embajadas de EEUU en Nairobi y Dar es Salaam, destruyó una fábrica donde, según Washington, se producían armas químicas, lo que niega Sudán.

Las fuentes diplomáticas indicaron que los No Alineados condenarán posiblemente el ataque, denunciando "la acción unilateral" de Estados Unidos. EFE

eb/ga/lm

08/31/09-23/98

05

9810530

DPB935

U FOXBT 08-31 0018C
mun exg icx

NO ALINEADOS-CUMBRE/SIRIA
DAMASCO PIDE QUE SE REACTIVE EL MOVIMIENTO

Damasco, 31 ago (EFE).- Siria considera que el Movimiento de los No Alianeados debe reactivarse para convertirlo en "una fuerza considerable" en el terreno internacional.

"Es hora de que el Movimiento de los No Alineados vuelva a los principios sobre los que fue creado hace cuarenta años, para servir como una fuerza activa en el terreno internacional, particularmente en esta época difícil y complicada", dice hoy lunes, el diario "Tishrin", órgano del Gobierno sirio.

En su comentario editorial ante la cumbre que comenzará el miércoles en la ciudad sudafricana de Durban, ese diario afirma que después de todos estos años "los países pobres son más pobres y los ricos más ricos".

De todos modos, agrega, "pese a esta trágica situación, no debemos perder la esperanza. Confiamos en que el Movimiento de los No Alineados sea capaz de recuperar su activo papel pasado".

No se ha comunicado aún en Damasco si el presidente sirio, Hafez Asad viajará a Sudáfrica para participar en la cumbre de Jefes de Estado o de Gobierno, donde estarán representados más de cien países. EFE

ei/nq/ml/jff

08/31/11-32/98

06-06

9810530

Nº DOC 9810531
TITULO
PROCE 150493
FECH 18 8.98
VINCUL 500187
11677
30644

El Obs - 18/8/98

■ ADMITIÓ QUE ES "COMPLICADO Y DIFÍCIL"

Moneda única regional es posible, dijo Iglesias

El titular del BID destacó que la creación del euro sirvió de estímulo para Latinoamérica

Los países de América Latina "han aprendido a crecer" a pesar de los momentos "muy difíciles" que han pasado y pueden llegar a construir una moneda única, estimó Enrique Iglesias, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), en entrevista publicada ayer por el diario madrileño especializado Cinco Días.

En el marco de su progreso, América Latina puede abrirse camino hacia la moneda única, señaló. "Es lo deseable", afirmó Iglesias al recordar que existe al respecto una iniciativa lanzada en tal sentido por el presidente argentino Carlos Menem.

Iglesias destacó que América Latina llegará este año a la inflación por debajo de un dígito

Tras explicar que se trata de una tarea "complicada y difícil", Iglesias dijo que este es un "objetivo importante" y que el "mero objetivo estimula el desarrollo de políticas macroeconómicas coordinadas que son muy importantes para el Mercosur".

"La creación del euro –la moneda común europea– se ha convertido en un estímulo a la posibilidad de que en América Latina tengamos también una moneda única", indicó.

Al subrayar que la región ha aprendido "a mantenerse" en un nivel de progreso, Iglesias dijo que "por primera vez en muchas décadas" América Latina tendrá este año "una inflación por debajo de un dígito, lo cual demuestra las ganas de llegar a la estabilidad".

Recordó al respecto que el año pasado "el crecimiento económico se puso en marcha" en toda la región latinoamericana, pero que desgraciadamente este año, debido a la crisis asiática, América Latina no ha podido continuar su ritmo de progreso, aunque "están dadas las condiciones para lograr un crecimiento sostenido a largo plazo".

Al referirse a las amenazas que persisten aún en la región, dijo que el tema social "sigue siendo prioritario" y que es en este aspecto "donde tenemos que centrar nuestros esfuerzos". *(EFE)*

01-01

9810531

Nº DOCUM 9810532
Críticas
65356
FECHA 7.8.98
501531
11078
- Fotocopia reducida -

LAS CRÍTICAS DE STIGLITZ

Fecha 7/8/98

Se acabó el Consenso de Washington

Joseph Stiglitz es vicepresidente y economista-jefe del Banco Mundial, organismo que participó, en 1990, de la consolidación de la fórmula neoliberal. En una conferencia en Helsinski, en enero, Stiglitz hizo fuertes críticas a ese modelo e inició un debate del que nadie, en Uruguay, participa.

PASARON MESES Y nadie se dio por enterado de que el importante economista y funcionario del Banco Mundial dio una larga conferencia en Helsinski ("Más instrumentos y objetivos más amplios: rumbo al pos Consenso de Washington") en la que formuló críticas a las políticas definidas en la capital estadounidense. Y trató de demostrar, retrospectivamente, que con ellas no se consiguió resolver cuestiones esenciales para el desarrollo. Stiglitz no es un francotirador contra el sistema; por el contrario, es un técnico del sistema que, para perfeccionarlo, cree en la emergencia de un nuevo acuerdo (o "consenso", como lo califica) en el que deberían incluirse, inevitablemente, tópicos como el desarrollo humano, educación, tecnología y medio ambiente. De una manera u otra parece sensible a los mismos aspectos de la receta neoliberal criticados por el francés Pierre Bourdieu (véase página 28).

Y ni siquiera puede calificársele de novedoso. Otros economistas –calificados entonces como "de oposición" o "heterodoxos"– ya en la década del 80, previo al Consenso de Washington (véase, sobre él, la página 28), habían hecho críticas similares. Tres hechos sacudieron a los ortodoxos y dieron comienzo a una revisión de la doctrina que desde los años setenta se está aplicando en diversas regiones del mundo pero que afecta sustancialmente a América Latina: el éxito del modelo aplicado en China –contrapuesto al desastre ruso–; el desarrollo tecnológico estadounidense y el crac financiero del sudeste asiático.

De la extensa conferencia de Stiglitz vale la pena transcribir –e inevitablemente sintetizar– aquellas partes que refieren al control de la inflación tema especialmente sensible para los uruguayos.

"El elemento más importante de los paquetes de estabilización promovidos por el FMI y otros ha sido el control de la inflación. El argumento a favor de medidas agresivas y preventivas contra la inflación se fundamenta en tres premisas. La primera es que la inflación es costosa. De ahí la motivación para intentar evitarla o reducirla. La segunda es que, una vez en alza, tiende a acelerarse incontroladamente. Esa creencia genera una fuerte motivación para el error por exceso de cautela, o sea, demasiada prevención en la lucha contra la inflación.

Finalmente, la tercera es que revertir un recrudecimiento de la inflación cuesta muy caro. Por esa premisa, aunque hoy se esté mucho más preocupado por el desempleo que por la inflación, habrá que concentrarse en el control de la inflación para evitar que más adelante surja la necesidad de una profunda recesión para reducirla. Las tres premisas son hipótesis que pueden ser testeadas empíricamente.

LUCHA DESIGUAL. *Los trabajadores resisten flexibilización y recortes en la Seguridad Social. En la foto, manifestantes franceses, en diciembre de 1995*

En otro lugar explicité una discusión más detallada de los datos empíricos. Aquí me gustaría ser breve. La única evidencia que quedó demostrada es que la inflación alta cuesta caro. Bruno y Easterly (1996) descubrieron que cuando un país pasa de la tasa de 40 por ciento anual, queda apresado en la alta inflación y en el bajo crecimiento. Abajo de ese nivel, con todo, nada comprueba que la inflación cueste caro. [...] No quedan dudas sobre la falta de pruebas para la hipótesis "aceleracionista" (también conocida como el cuento del genio que salió de la botella para nunca más volver o como la historia del plano inclinado en el que sólo se puede ir hacia abajo siendo imposible volver a subir). No hay pruebas de que la aceleración de la tasa de inflación esté relacionada con aumentos pasados de la inflación. Finalmente, en cuanto a la tercera premisa, algunos trabajos recientes sugieren que la curva Phillips[1] puede ser cóncava y que los costos de la reducción de la inflación pueden ser menores que los beneficios obtenidos cuando la inflación estaba subiendo.

Desde mi punto de vista, la conclusión de esas investigaciones sobre las consecuencias de la inflación es de que controlar la inflación alta o media debe ser una política prioritaria, pero presionar una inflación ya baja no va a conducir a un funcionamiento significativamente mejor de los mercados.

En 1995 más de la mitad de los países en desarrollo tuvieron una inflación por debajo del 15 por ciento. Para esos 71 países el control de la inflación no debe ser una de sus grandes prioridades. En los 22 países con tasas por encima del 40 por ciento, el control de la inflación es, probablemente, una parte importante de los programas de estabilización y de reformas; la mayor parte de esos países está en Africa, Europa del este y lo que fue la Unión Soviética"[2]. [...]

SOBRE LA PRIVATIZACIÓN. "El Consenso de Washington enfatizó más la privatización que la competencia. En cierto modo, fue natural lo que hicieron. No sólo había [empresas] estatales ineficientes, también sus pérdidas estaban contribuyendo a aumentar los déficit fiscales de los gobiernos y, en consecuencia, a la inestabilidad macroeconómica. La privatización conduciría, al mismo tiempo, a mejorar la eficiencia económica y a reducir los déficit fiscales. La idea fue que, una vez establecidos los derechos de propiedad y luego que los propietarios maximizaran las ganancias se eliminarían ineficiencias y desperdicios. La venta de las empresas estatales generaría, también, ingresos de dinero en las arcas vacías de los gobiernos.

En las economías en transición de Europa del Este la privatización rápida fue una apuesta razonable. Es verdad que hubo quien hubiese preferido establecer antes una estructura jurídica eficiente [...]. Pero nadie sabía por cuánto tiempo existiría la posibilidad de intervenir antes de que se cerrase la puerta de oportunidad abierta con las reformas. En aquel momento parecía una apuesta razonable privatizar rápidamente de manera global y después resolver los problemas.

En retrospectiva, los que defendieron la privatización urgente sobrestimaron los beneficios y subestimaron los costos, principalmente los costos políticos, con el surgimiento de barreras a la profundización de las reformas. Hoy, con el beneficio de siete años de experiencia, habría muchos menos justificativos para aceptar los riesgos de aquella apuesta.

Y aun entonces muchos de nosotros advertimos contra la privatización excesivamente rápida sin que antes fuera creada la estructura institucional necesaria, incluyendo mercados competitivos y agencias regulatorias. [...] Si, por ejemplo, hay insuficiente competencia, el resultado probable de establecer un monopolio privado no regulado será de consumidores pagando precios todavía más altos. Hay indicios de que los monopolios privados, sin el incentivo de la competencia, pueden sufrir de varias formas de la ineficiencia y dejan de ser innovadores.

Algunos datos sugieren que gran parte de los beneficios por la privatización ocurren en el período que la antecede. Surgen del proceso de corporitization –empresas públicas con autonomía gerencial, en las que se mantiene la propiedad estatal pero se regulan el autofinanciamiento y las restricciones presupuestales– con la incorporación de eficientes incentivos individuales y organizativos.

La gran importancia de la competencia, más que de la propiedad, ya fue demostrada por las experiencias de China y de Rusia. China consiguió crecimiento sostenido de dos dígitos después de ampliar la competencia, sin privatizar a las estatales. [...] Rusia ya privatizó gran parte de su economía, pero hasta hoy no hizo demasiado en favor de la competitividad. Como consecuencia de ése y de otros factores vive un gran colapso económico.

Son de difícil abordaje para la teoría económica convencional el tamaño y la extensión temporal del colapso ruso. También explicar el tamaño y el éxito de la economía china de las últimas dos décadas. La economía no sólo evitó una estrategia de privatización total, también despreció muchos otros elementos de la doctrina de liberalización del Consenso de Washington. [Y éste] está acertado al enfatizar la importancia de la privatización. El gobierno necesita dedicar sus escasos recursos a los sectores en que el emprendimiento privado no invierte hoy, y probablemente no lo hará en el futuro. No tiene sentido que el gobierno administre una siderúrgica. El gobierno debe concentrar toda su atención en los sectores en que tiene claras ventajas que lo diferencian de las organizaciones privadas.

¿Deben ser privatizadas las cárceles, los servicios sociales, la fabricación de bombas atómicas (o mejor, el uranio enriquecido, que es el ingrediente más importante de las bombas)? ¿Hasta dónde los límites de las privatizaciones? ¿Se puede ampliar la actividad del sector privado dentro de las actividades públicas, por ejemplo, por medio de la tercerización o mecanismos de incentivos? ¿Esos métodos son, o no, una alternativa eficiente a la privatización total? Esas son cuestiones que el Consenso de Washington dejó de lado debido a su énfasis exclusivo en la privatización, como si ésta fuese un mantra." ■

Traducción, selección, comentarios y notas de G.G.

[1] La curva Phillips (por el economista inglés AWH Phillips) es la que relaciona la tasa de inflación de los salarios con el nivel de desempleo.

[2] La relativización del control de la inflación que hace Stiglitz es un aspecto delicado en América Latina. En aquellos países con procesos hiperinflacionarios –Argentina y Brasil, por ejemplo– o con tasas de dos dígitos –Uruguay–, el éxito para disminuirlos a un dígito es un aspecto del que se ufanan como la mayor conquista de los últimos años. En cualquiera de los tres casos se soslaya que fue conseguido por medios que seguramente impedirán un éxito similar para impulsar el desarrollo.

01-02
9810532

NEOLIBERALISMO

Destrucción metódica de la colectividad

El sociólogo francés Pierre Bourdieu* aborda –en "Le Monde Diplomatique"– los perjuicios que provoca en el delicado entramado social la aplicación de ese modelo económico capitalista. De su artículo, sustancial todo él, se transcriben apenas algunos tramos.

¿SERÁ QUE EL MUNDO económico, como quiere el discurso dominante, es un orden puro y perfecto, que desdobla implacablemente la lógica de sus consecuencias previsibles, pronto a reprimir todas las fallas por medio de sanciones por él infligidas, sea de manera automática, sea –más raramente– por intermedio de sus brazos armados, o por el FMI o la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico), o de políticas por él impuestas: disminución del costo de la mano de obra, reducción de los gastos públicos y flexibilización del trabajo? ¿Y si él fuese, en verdad, la simple concreción de una utopía, el neoliberalismo convertido así en programa político –una utopía sustentada con el auxilio de la teoría económica que él ha favorecido– acaba por considerarse como la descripción científica del mundo real?

Esa teoría tutelar, pura ficción matemática, se funda desde su origen en una formidable abstracción: aquella que, en beneficio de una concepción tan estrecha como estricta de la racionalidad, identificada la racionalidad individual, consiste en poner entre paréntesis las condiciones económicas y sociales de las disposiciones racionales y de las estructuras económicas y sociales que son su condición de existencia.

[...] Esa teoría originariamente des-socializada y des-historicizada posee hoy, más que nunca, los medios para pasar por verdadera y empíricamente verificable. De hecho, el discurso neoliberal no es un discurso como los otros; [...] es un "discurso fuerte", que sólo es tan fuerte y difícil de combatir por tener a su lado el poder de un mundo de relaciones de fuerzas que él contribuyó para que se vuelva lo que es, orientando las elecciones de aquellos que dominan las relaciones económicas y con ellas acrecentando su fuerza propia, particularmente simbólica.

REFLEJOS QUEDAN. *Bourdieu resalta las reservas de capital social, las antiguas solidaridades*

En nombre de ese proyecto científico de conocimiento, convertido en programa político de acción, se efectúa el inmenso trabajo político (no obstante negado, como, en apariencia, puramente negativo) que apunta a crear las condiciones para la realización y el funcionamiento de la "teoría": un programa de destrucción metódica de la colectividad.

[...]

¿Podemos esperar que la masa extraordinaria de sufrimiento producido por tal régimen político-económico constituya, un día, la base de un movimiento capaz de contener la marcha rumbo al abismo? Estamos aquí, efectivamente, ante una descomunal paradoja: los obstáculos encontrados en el camino de realización del nuevo orden –el del individuo solitario, más libre– son tenidos hoy como fruto de la rigidez o del arcaísmo, y toda intervención directa y consciente, al menos cuando proviene del Estado, es de antemano desacreditada, y, por lo tanto, exhortada a apartarse en beneficio de un mecanismo puro y anónimo: el mercado (que, aunque nos olvidemos, es también el espacio de ejercicio de los intereses), en un paso que, en el fondo, concierne a la propia permanencia o supervivencia de las instituciones y de los agentes del viejo orden, listos para ser desmantelados, además de todas las tareas de todas las categorías de trabajadores sociales o de toda la solidaridad social, familiar, etcétera, que hacen no zambullirse en el caos al orden social, a pesar del volumen creciente de la población pauperizada.

El pasaje al "liberalismo" ocurre de manera insensible, imperceptible, como la deriva de los continentes, ocultando a la vista sus terribles efectos a largo plazo; efectos que, paradójicamente, se encuentran disimulados, también, por las resistencias que él suscita desde ya, de parte de aquellos que defienden el viejo orden, al echar mano de recursos que él escondía –al interior de antiguas solidaridades– en reservas de capital social que preservan una parcela del orden social presente contra la caída en la anomia (capital que si no fuera renovado o reproducido, está condenado a desaparecer pero cuyo agotamiento no es inminente).

Y, si podemos mantener alguna esperanza razonable es porque todavía existen, en las instituciones estatales y también en las acciones de los agentes [...] esas fuerzas que se desdoblan, bajo el pretexto de la simple defensa –como fuego se les critica– de un orden desaparecido y de los "privilegios" a él correspondientes, para resistir la prueba e inventar o construir un orden social que no tenga como ley única la búsqueda de los intereses egoístas o la pasión individual por el lucro, sino que también abra espacios a las colectividades encaminadas a la búsqueda racional de fines colectivamente elaborados y aprobados. ■

Traducción: GG

*Nacido en 1930 y profesor del Collège de France. Se le considera uno de los más destacados sociólogos actuales. Sus trabajos aparecen influidos por el pensamiento de Karl Marx, Max Weber y Emile Durkheim. Las relaciones de fuerza y los procesos de legitimación que regulan a las sociedades modernas son tema central de sus investigaciones.

OPINIÓN

ENTRE OCULTACIONES SOSPECHOSAS Y TENTACIONES PANFLETARIAS

¿A dónde apunta el díscolo Stiglitz?

JORGE JAURI

BRECHA informa en Uruguay lo que la prensa internacional hace ya un buen rato está comentando. Joseph Stiglitz, uno de los enfants terribles de la economía internacional y vicepresidente del Banco Mundial, ha sintetizado y abierto al mundo –sin precaución alguna– un debate que hasta hace poco sólo circulaba por las catacumbas académicas del centro. Importa trasladar casi íntegramente la ya famosa conferencia brindada por Stiglitz en Helsinki con la misma humildad que él demanda. Lo que dijo está llamado, sin duda, a constituirse en uno de los aportes más interesantes sobre las variantes que tendrán que asumir las políticas dominantes. Lo de Stiglitz es delicado. Y sobre todo debe ser apreciado con la cautela y el fervor con los cuales se contempla una pintura que, se intuye, bien podría ser la expresión inicial de una nueva y pujante corriente artística.

La punzante crítica de Stiglitz ha sido diseñada como la apertura de una reflexión. Más que respuestas, él ha querido mostrar sesgos desde los cuales el pensamiento económico y político del mundo entero trabaje con más comodidad y flexibilidad. Es un pensador del sistema, más allá de la inflexión particular que caracteriza a un economista keynesiano.

¿Es Stiglitz un infiltrado en el Banco Mundial? Sin duda que no y es seguro, además, que no quiera "salirse" del marco, ni del contexto, tampoco de las funciones que desempeña. Por el contrario, lo que pretende es, precisamente, abrir el modelo a un cuestionamiento total porque su desarrollo ha sido bloqueado y deformado por quienes detentan el poder real en el mundo. Y contiene esos elementos de provocación a los que sólo recurren los urgidos in extremis. La provocación, necesariamente, fuerza las esencias: ¿quién puede compartir realmente que inflaciones del 40 por ciento sean admisibles en el mundo de hoy? Y tiene el valor agregado de incorporar a la reflexión una masa crítica inusual. Ese economista y alto funcionario de un banco de gobiernos no parece traspasar el límite de sus competencias al resaltar –desde otro lugar y con otras urgencias– la irresponsabilidad con la cual se procesan las reformas tan lentamente como las propias dificultades de acomodación del poder a los nuevos escenarios.

Sería tonto y hasta demostraría simpleza utilizar este delicado aporte en un tono político menor. Colocar en la misma bolsa golpeada por Stiglitz al Consenso de Washington, a los gobiernos y a la teoría económica no aportaría demasiado. Y quien incurriera en ello quizás no se diferenciaría demasiado de la pobreza exhibida por tantos apólogos del modelo "liberal" –en su expresión más política que económica– que han decidido ignorar este significativo punto de vista. ■

GALAXIA

Porque inauguramos un estilo ... GALAXIA FM
Porque Ustedes lo aprobaron ...GALAXIA FM
Porque ellos ... lo copiaron de ...GALAXIA FM
Porque creamos una curiosa moda en un país de habla Hispana ... la música en español ...
HOY SEGUIMOS A LA VANGUARDIA CON ESTA PROGRAMACION

06.00 hs.	SUPER EXITOS EN ESPAÑOL	10.00 hs.	TODO BRASIL
08.00 hs.	LATINOAMERICA CANTA	10.30 hs.	EXPRESION LIBRE DE COMPRESION
09.00 hs.	TODO EL MUNDO POR ENTENDER	12.00 hs.	BRINDIS MUSICAL
10.30 hs.	LATINOAMERICA CANTA	14.30 hs.	CUMBRE DE ORO
12.00 hs.	MERENGUES TROPICALES EN GALAXIA	16.30 hs.	SUPERBALSA
13.30 hs.	SUPER EXITOS EN ESPAÑOL	16.30 hs.	TROPICALISIMO DE GALAXIA
15.30 hs.	SELLO LATINO	17.30 hs.	SELLO LATINO
15.45 hs.	PRIMERA HORA - INFORMATIVO	18.30 hs.	SUPER EXITOS EN ESPAÑOL
17.30 hs.	SELLO LATINO	19.30 hs.	TROPICALISIMO DE GALAXIA *
18.30 hs.	HISPANOAMERICA CANTA	20.30 hs.	BOLEROS PARA EL RECUERDO *
18.30 hs.	BALSA GALAXIA LARGE	20.30 hs.	VIEJOS EXITOS EN ESPAÑOL *
19.30 hs.	TROPICALISIMO DE GALAXIA	21.30 hs.	EXITOS CINCUENTEROS
21.30 hs.	BRASIL SIEMPRE	21.30 hs.	TRANSICION MUSICAL
23.30 hs.	MUSICA JOVEN DEL R. DE LA PLATA	23.00 hs.	SUPER EXITOS EN ESPAÑOL

(*) Rambling TROPICAL Sábados y Domingos

Ayer, hoy y siempre ... 108.9 FM su radio, la de mayor audiencia, 24 horas para Usted

Galaxia CX20 288 FM Stereo 108.9 MHz - 18 de Julio 1268 9° Piso, Of. 901, 909 y 910
Tel.: 402949 - 402948 - Fax: (598 2) 402949 - Montevideo, Uruguay

"Doc. con partes ocultas"

El Consenso de Washington

EN 1990 EL MERCADO internacional aceptó un pacto no escrito, una especie de acuerdo por el cual los países debían ejecutar políticas liberales para poder desarrollarse. A aquellas economías que controlan la inflación –según la receta que impuso el Fondo Monetario Internacional (FMI)–, vendan sus empresas estatales y abran sus mercados a las importaciones se las considera "confiables" y, reciben inversiones externas.

Ese fue el resultado de un seminario que reunió, aquel año, en la capital estadounidense, a economistas de ese país y de instituciones internacionales como el FMI y el Banco Mundial (BM). Se le conoce como el Consenso de Washington, sinónimo de medidas económicas neoliberales aplicadas para una reforma que estabilizara aquellas economías "emergentes", sustancialmente las latinoamericanas. Desde entonces, sus gobernantes, probablemente más por necesidad que por convicción, han aplicado ese modelo privatizando empresas nacionales, muchas de las cuales no eran ineficientes ni deficitarias. Y también han reducido el aparato del Estado a un mínimo, de tal manera que el presupuesto nacional –que era un eje alrededor del cual giraba prácticamente la economía del país– dejó de serlo, mientras se ha procurado angustiadamente reducir el déficit público para ajustarse a los porcentajes que desde el FMI se consideraban adecuados.

Además de esos elementos de la receta adoptada por los gobernantes de la región –y de otras partes del mundo–, la liberalización del comercio ha sido una de las esperanzas para promover el desarrollo de los mercados. Los resultados no son alentadores a pesar de algunos indicadores mostrados por los gobernantes que dicen –como en el pensamiento mágico de los niños– "tout va très bien", aunque nadie duda de que frente a la revolución tecnológica –inalcanzable para los países marginales– se está ante una generalizada involución sociológica. Es lo que algunos, en América Latina, denominan la "antiutopía de aniquilación social". ■

02-02

9810532

■ PUENTE BUENOS AIRES-COLONIA

Banco Mundial aprobó estudios técnicos

El organismo dio su aval a los análisis de impacto ambiental, de riesgos y de viabilidad económico-financiera que pagó con sus recursos

El Banco Mundial (BM) dio el visto bueno técnico a todos los estudios de prefactibilidad del puente Buenos Aires-Colonia que financió con sus recursos, dijo a *El Observador* el presidente de la delegación uruguaya en la comisión técnico mixta de la obra, José Serrato. Con fondos del BM se pagaron los análisis de impacto ambiental, de riesgos y de viabilidad económica y financiera.

En otro orden, el jerarca advirtió que Uruguay puede quedar fuera de los beneficios que aportará el eje vial Buenos Aires-San Pablo, en caso de que no se concrete la construcción del puente.

"Wilson Nobrega, que es el máximo negociador brasileño en los temas vinculados al eje vial, advirtió que sin el puente, Uruguay quedará fuera del eje vial y el tránsito se canalizará por el puente Paso de los Libres-Uruguayana. Por eso sería muy importante una rápida aprobación parlamentaria del tratado que prevé la construcción del puente", dijo Serrato a *El Observador*.

El técnico destacó que, de acuerdo a las más recientes estimaciones, el tránsito de mercaderías intra Mercosur aumentó

entre 1985 y 1996 de US$ 1.300 millones a US$ 16 mil millones y que está previsto que en el año 2005 llegue a US$ 80 mil millones.

Serrato destacó que el tráfico de cargas hacia el exterior del bloque regional se multiplicó solamente por dos en el lapso mencionado. El jerarca subrayó que el tránsito crecerá en todas las modalidades: aérea, marítima, carretera y ferroviaria.

"Nosotros tenemos pronto el pliego de condiciones para llamar a la licitación y estamos dando los últimos toques del que sería el contrato con el concesionario, pero sin el tratado no podemos avanzar más. Nuestro trabajo está en su mayor parte prácticamente terminado", señaló Serrato.

ADVERTENCIA A PRIVADOS

Agregó que técnicos de la Universidad de Harvard recomendaron a la comisión que advierta a los potenciales interesados en la obra del sector privado, que el proyecto, por implicar una concesión de largo plazo, puede sufrir variaciones en su viabilidad financiera derivadas de las variaciones en las tasas de interés, en el tipo de cambio y en el crecimiento del PBI de los países involucrados, entre otros factores.

Los técnicos de Harvard también sugirieron que en el contrato que se firme con el concesionario se incluya cláusulas que impidan eventuales sobrecostos y garantías de terminación de obras.

El puente que unirá Colonia, en Uruguay, con Punta Lara, en

Serrato advirtió que Uruguay puede quedar fuera del eje vial San Pablo-Buenos Aires

la provincia argentina de Buenos Aires, tendrá un largo de 44 kilómetros y un costo, de acuerdo a los más recientes cálculos, de US$ 860 millones. La obra no supondrá gastos para los estados ya que las erogaciones serán afrontadas por el concesionario que recuperará su inversión con el cobro de un peaje.

Nº DOC 9810533
TITULO
PRECIO 150483
FECHA RECEP. 26.8.98
VIGILANCIA 501531
66960
507466

9810533

Nº DOCUMENTO 9810534
TITULO
PROCEDENCIA 15007
FECHA DE PROCESO 5.8.98
VINCULACION 507501
10034

FMI tiene menos de U$S 10.000 millones

WASHINGTON, 4 (AFP).- Al Fondo Monetario Internacional (FMI) le quedan menos de 10.000 millones de dólares para enfrentar la crisis financiera asiática, que dista de estar resuelta, afirmó este martes el secretario adjunto del Tesoro norteamericano, Lawrence Summers.

Haciéndose eco de declaraciones efectuadas la semana pasada por el presidente Bill Clinton, Summers urgió al Congreso a respaldar un aumento de fondos de 18.0000 millones de dólares para el FMI.

Dejar a la institución financiera internacional sin lo medios de actuar frente a una crisis es sencillamente un riesgo que no podemos correr, subrayó.

El FMI apalabró créditos por 35.000 millones de dólares en favor de Tailandia, Corea del Sur e Indonesia, dejando sus arcas semivacías, de forma que hoy por hoy tiene menos de 10.000 millones de dólares disponibles para reponder a una intensificación de la crisis actual, afirmó.

Además esa falta de recursos podría restringir su capacidad de acción en caso de que surjan nuevos problemas, más factibles si a la falta de recursos se añade una merma de confianza, añadió.

EL País 5/8/98

Doc. Osuna

01-01

9810534

Nº DOCUM: 9810535
TITULO
PROCE 150024
FECHA 14.8.98
VIAC 508501
11078

EL DERRUMBE DE LOS MERCADOS

PRONOSTICO PARA 1998

Clarín 14/8/98

FMI: el mundo crecerá menos

Lo aseguró el titular del Fondo, Michel Camdessus • Dijo que las recetas del organismo no fueron insuficientes sino que se aplicaron con insuficiencia • Y que todo se complicó por los problemas de Japón

EL Fondo Monetario Internacional (FMI) recortará una vez más sus proyecciones de crecimiento de la economía mundial para 1998. La nueva meta del organismo estará por debajo del 3%, según reconoció ayer su titular, Michel Camdessus. Y la causa de esta caída es una sola: la crisis que sacude a los mercados del mundo.

"El año pasado estábamos algo por encima del 4% de crecimiento y me parecería bien si este año no nos situamos demasiado por debajo del 3%", aseguró Camdessus en España, donde participa de un seminario sobre el euro, la futura moneda de la Unión Europea. La corrección del pronóstico del FMI va a la par de la profundización de la crisis financiera mundial. A principios del año, aun teniendo en cuenta la cercana crisis de octubre que derrumbó a las bolsas de casi todo el mundo, el Fondo dio a conocer su primera cifra: estimó que el producto bruto mundial crecería 4,2%, pero con el correr de los meses tuvo que reducir la expectativa, primero al 3,1% y ahora por debajo del 3%.

Camdessus adjudicó esta revisión de las previsiones de crecimiento a la "situación en Asia, que ha ido complicándose con problemas en Indonesia y la crisis japonesa, que estalló en medio de las otras".

> Hay que esperar que Japón profundice la reforma del sistema bancario y las medidas de reactivación

Para el titular del FMI, la caída en el crecimiento para 1998 será el eje del debate interno del Fondo en los próximos meses hasta que "se reorganice la recuperación de la economía mundial" y para que "los países golpeados por la crisis asiática puedan continuar creciendo".

"Hay muchas condiciones para que la situación vaya a mejorar", agregó Camdessus. Y señaló que habrá que tomar medidas como "perseverar en los programas de ajuste en Tailandia, Indonesia, Filipinas y Corea y esperar que Japón profundice la reforma del sistema bancario y las medidas de reactivación".

En cuanto a Rusia, Camdessus dijo que esperaba que este país logre soportar las fuertes presiones cambiarias que debe enfrentar a fuerza de elevar las tasas de interés que ofrece a los inversores.

El presidente del FMI dijo que esperaba también que "las locomotoras de la economía mundial", la Unión Europea y Estados Unidos, "continúen con políticas prudentes y fuertes".

En opinión de Camdessus, la crisis actual se agravó "no porque las recetas del FMI hayan sido insuficientes, sino porque se aplicaron con insuficiencia y se unieron factores externos que hacen más difícil la recuperación, como es el caso de Japón". El FMI prevé para 1998 una reducción del 1,7% en el PBI japonés.

"La revisión del FMI parece una confirmación de que la crisis desbordó el escenario del sudeste asiático. Y se suma al anuncio de la Casa Blanca, que admitió que, junto al grupo de potencias económicas del G-7, está empezando a delinear un plan de acción para sacar a Rusia del abismo y así enfriar un panorama que genera ruido en todos los mercados, especialmente en los denominados emergentes.

El FMI es particularmente exigente con Japón. Pues el organismo internacional considera que de la recuperación rápida de este país depende la velocidad con la que terminará la crisis. ☐

Dae. oscuro

01-01

9810535

Nº DOCUMENTO 9810536
TITULO
PROC 519593
FECHA 30.8.98
VINCULACIONES 508501
11161
65890

01-02

ENTR
CR

9810536

Doc. para legalizar

02-02

9810536

Nº COMUNICADO 9810537
FEC 15/08/98
VINCULA 1.8.98
504913
501889
30044
11161

DOCUMENTO DIFÚNDIDO POR LA OIT DE NACIONES UNIDAS

La apertura de la economía ya pagó su precio en empleo

Tiempos del Mundo 30/7/98

Un documento difundido por Naciones Unidas analiza el problema del empleo en la última década en Uruguay, incluyendo la etapa de grandes cambios en la estructura de la economía y de reconversión industrial. Del estudio se desprende que esta transformación no tuvo el alto precio en empleo e ingreso que es normal en el mundo de hoy. Además, indica que la tendencia actual es a la caída del desempleo y a una mejora persistente del ingreso medio de los hogares.

POR FELIX CARRERAS

Desde fines de 1996 se ha interrumpido el proceso de crecimiento del desempleo en Uruguay y la tendencia observada desde entonces lo confirma. Hay posibilidades ciertas de que el desempleo abierto continúe bajando si se mantiene el dinámico desempeño que ha tenido la economía en los últimos 4 semestres.

Esta es una de las conclusiones de un documento preparado especialmente por la oficina regional de la OIT y que se incluye en el primer "Perfil del país. Sobre el Uruguay" (C.C.A. Common Country Assessment) difundido por las Naciones Unidas durante la reciente visita de Kofi Annan a Montevideo.

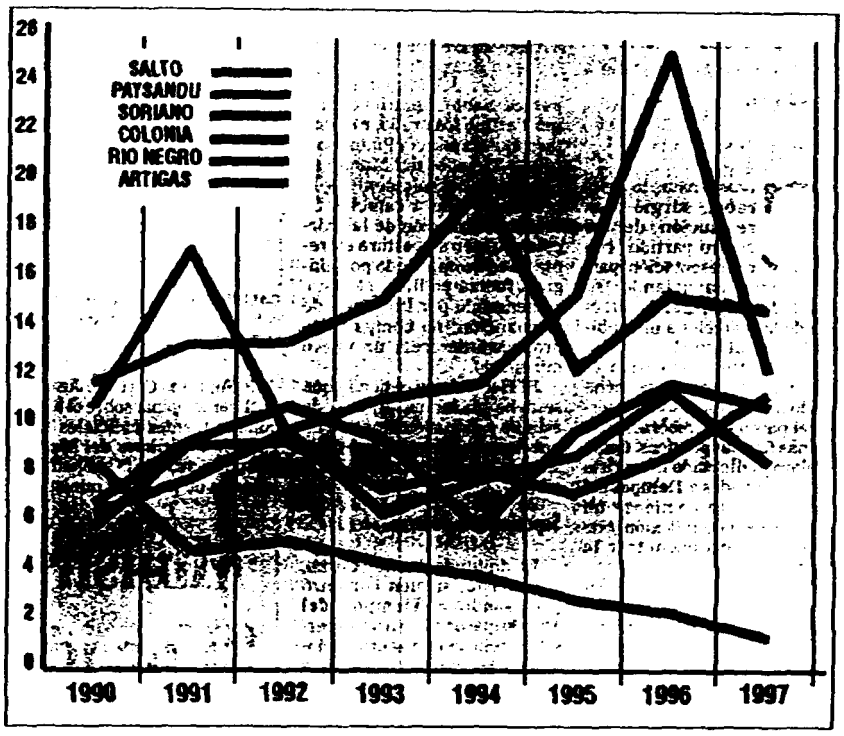
En la primera década posterior a la dictadura -entre 1984 y 1994- la tasa acumulativa anual de creación de nuevos empleos fue de 2,3%, lo que significó que de 920 mil empleados en 1984 se pasara a 1 millón 170 mil.

La mayoría de esos 250 mil nuevos empleos se generó entre 1984 y 1989, período en que la tasa promedio acumulativa anual llegó a 3,5%. Desde 1990 la tasa de creación de empleo se redujo al 1,1% hasta 1994. Coincide con la apertura de la economía y el proceso de integración regional impulsados por la administración Lacalle.

Esto produjo un cambio estructural en el sector industrial, un shock que redujo la creación del empleo industrial y que impulsó el traslado de los nuevos empleos al sector comercio y servicios, trabajo de menor calidad e ingreso.

El efecto tequila (1995/96) en el Mercosur hizo que el aumento del empleo fuera muy bajo en 1995 y que la economía comenzara a perder empleos en 1996.

El estudio difundido por la ONU fue solicitado por la oficina de la Organización Internacional del Trabajo a un equipo de economistas dirigido por el uruguayo Jorge Notaro. El documento oficial aclara que los comentarios del trabajo no representan necesariamente la posición de la OIT.



Los años de la crisis

En tanto, fueron 250 mil los nuevos empleos, y entre 1984 y 1994 se redujo en 26 mil el número de desocupados. El INE registró 143 mil desempleados en 1984 y 117 mil en 1994.

En ese período, además del empleo, creció el PBI y también el salario real privado.

Dos años después se registraron dos récords negativos en empleo. En el segundo semestre de 1996, el número de desocupados sobrepasó los 160 mil y en el trimestre abril/junio los despedidos (cesantes) llegaron a ser el 80% de los desocupados.

Según el trabajo, "los impactos del tránsito al Mercosur comienzan en 1992, con el programa de reducción de aranceles. El aumento de la competencia regional aceleró el cambio tecnológico y la reestructura de la economía tuvo como respuesta un aumento significativo de la inversión privada en maquinarias y equipos que permitió sostener un importante crecimiento del PBI hasta 1997, con excepción de 1995 (recesivo). Estos procesos generan dificultades en el mercado de trabajo en la medida que los nuevos empleos requieren nuevas calificaciones y en parte se crean otras empresas, sectores o regiones."

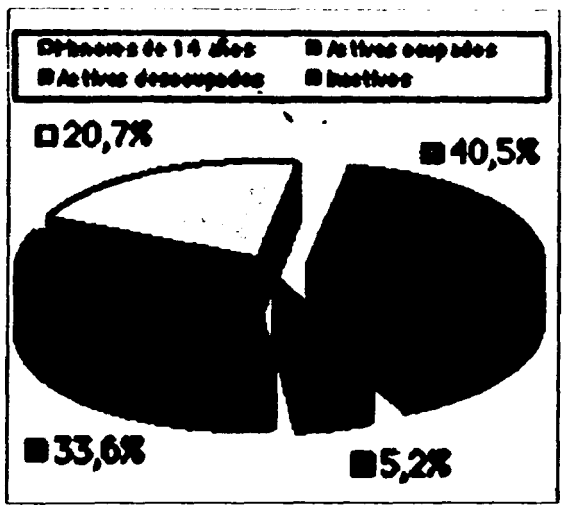
El estudio estima que no hubo impactos significativos (inducidos por reformas económicas y laborales) pero indica, sin embargo, que el incremento de la Población Económicamente Activa (mayor oferta de mano de obra) no encontró sufi-

Empleo industrial	% del empleo total, en Montevideo
Febrero/Abril '95	20,2
Agosto/Octubre	18,7
Febrero/Abril '96	18,7
Agosto/Octubre	16,1
Febrero/Abril '97	16,6
Agosto/Octubre	15,8

Doc. oscuro

01-02

9810537



cientes empleos desde mediados de 1994.

Esto se tradujo en un aumento continuo de la tasa de desempleo hasta fines de 1996.

Según el informe, "son poco significativos los indicadores de deterioro de la calidad del empleo", ya que fue bajo el nivel de expansión del empleo informal asociado a bajos niveles de productividad o ingresos, y también fue escaso el aumento del subempleo en actividades formales.

La recesión del '95, efecto directo del "tequila" en Argentina y Brasil, aceleró y profundizó la crisis y reconversión del sector industrial manufacturero.

Hubo fuerte expulsión de empleo de la industria y, entre 1992 y 1996, gran parte de la mano de obra derivó al comercio o a los servicios, en empleos de menor calidad y salario.

Por ello el análisis de los cambios en la composición del empleo industrial recibe especial atención en el trabajo citado.

Productividad, empleo e ingreso

Hasta fines de 1996 la participación del empleo industrial en el empleo total de Montevideo cayó de cerca del 22 al 16 por ciento, recuperándose hasta 18 por ciento a mediados de 1997.

Expresa el documento: "El intenso proceso de ganancias de productividad que está por detrás de la caída del empleo industrial hasta 1996, probablemente explica el muy rápido incremento de las exportaciones en 1996/97; éste no se entendería en ausencia de un decidido proceso de modernización industrial, que es condición necesaria para la retomada del crecimiento del producto y el empleo en la industria."

Se analiza el comportamiento de la industria textil en el segundo trimestre de 1997 (36% de aumento de exportaciones con un 10,8% de mayor empleo, 16,6% más de horas trabajadas y un aumento del 5,2% en horas por trabajador) y se concluye que estos resultados "son consistentes con una industria en recuperación que, en gran medida, ya debe haber realizado su ajuste estructural orientado a ganar productividad y que se está reactivando en gran medida al compás de la demanda externa..."

Agrega el documento que si este comportamiento fuera general, "estaría explicando la ausencia de una reducción radical del desempleo y, al mismo tiempo -a través del pago de horas extra- explicaría buena parte del ingreso por trabajador -como base del alza de los ingresos medios por hogar- que surge de la encuesta del Instituto nacional de Estadística."

Según el trabajo, analizando la situación en Montevideo, zona donde se concentra el mayor empleo industrial, puede observarse que mientras en 1994/96 la industria expulsaba miles de trabajadores -alrededor de 47 mil trabajadores en la capital-, la mayoría de ellos se volcaba a puestos en servicios (16 mil) y al comercio (25 mil). Unas 6 mil personas pasaban a sumar desempleo abierto, mientras que el resto se ocupaba en labores de calidad inferior (menor productividad, menor ingreso, menor estabilidad) en sectores terciarios.

Concluye al respecto el estudio que "el proceso inverso estuvo ocurriendo desde fines de 1996 y en 1997: aumentó en más de 12 mil personas el empleo industrial y a partir de ello cayó el empleo de calidad inferior en comercio y servicios, con lo cual no disminuyó mucho el desempleo abierto, pero aumentaron los ingresos medios de los hogares sin que se verifique alza de los índices salariales porque -además de lo que estuvo ocurriendo con las horas extra trabajadas- hubo un cambio cualitativo en forma de un "upgrading" de la calidad del empleo.

Respecto del futuro del empleo, el informe difundido por OIT/ONU, luego de señalar que "el comportamiento del mercado de trabajo en 1994/96 llevó a pérdidas significativas de empleo" (que especialmente puede calificarse como de mejor calidad), y "a mayor pérdida en el ingreso de los hogares", la situación se revirtió a fines de 1996 y la recuperación continuó en 1997, tanto en la creación de empleo de relativamente mejor calidad -especialmente industrial-, como en una leve reducción del desempleo abierto y en una ganancia de ingreso real de los hogares muy por encima de lo que registra el índice medio de salarios.

"Esos fenómenos -concluye- no pueden ser sino el resultado de un desempeño económico bastante dinámico cuya continuación dependerá, naturalmente, de que se logre mantener el ritmo de crecimiento económico a pesar de la crisis brasilera desatada en octubre-noviembre de 1997." ◆

Tasas promedio anual en porcentaje.							
Características	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997
Subempleados y precarios	5,1	3,9	3,3	4,0	5,6	6,9	5,9
Empleo precario	15,4	15,7	15,1	15,3	15,1	14,9	15,6

	1991	1995
TOTAL OCUPADOS	1.102,2	1.170,8
EMPLEO CON LIMITACIONES	226,9	242,8
Empleo Informal	73,8	85,1
Precarios	55,1	63,4
Precario c/subempleo	6,6	8,2
Subempleados	12	13,6
EMPLEO FORMAL	152,1	157,7
Precarios	112,4	112,8
Precario c/subempleo	9,9	14,1
Subempleados	29,8	30,8
EMPLEO SIN LIMITACIONES	806,7	848,1
Empleo Informal	230,4	256,4
Empleo Formal	575,3	586,6

Fuente: Estimaciones de OIT en base a Encuesta Continua de Hogares del INE

Mayor competitividad empresarial

El ministro de Industria y Energía, Julio Herrera, destacó en Buenos Aires los beneficios del programa de competitividad del sector industrial, en el marco de una estrecha cooperación entre los sectores oficial y privado, que [illegible] la Secretaría de la Unión Europea para el Mercosur. La [illegible] de precios, abastecimiento y la distribución de los roles, todo con el objetivo de mejorar la capacidad competitiva, fueron puestas de relieve.

Para el ministro esta estrategia supone una respuesta "inteligente y creativa" a los desafíos que impone la globalización al sector empresarial uruguayo, en el marco del cambio cultural que implica la adaptación al Mercosur.

Sin embargo destacó que Uruguay tiene ventajas [illegible] opción elaborada al integrarse en esta dinámica regional. El ministro destacó el objetivo de "reglas claras y estables" que [illegible] previsibilidad [illegible]

Doc con [illegible] abonado
02-02

9810537

NÚMERO 9810538
TIPO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE 26 8 98
VINCULACIÓN 504913
11677
11702

GS7612

U FOXBT 08-26 00525
icx mun

LATINOAMERICA-OIT (Previsión)
EXPERTOS OIT DEBATEN PAPEL MOVIMIENTO SINDICAL LATINOAMERICA

Cancún (México), 26 ago (EFE).- La consolidación democrática en América Latina necesita movimientos sindicales fuertes, modernos y bien preparados para impulsar el diálogo social y participar en el reparto del crecimiento económico, según expertos de la Organización Internacional del Trabajo.

Este es el planteamiento del seminario "Globalización económica, integración y equidad" que se celebra en Cancún -Caribe mexicano- promovido por la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y en el que participan dirigentes sindicales de once países de Latinoamérica y de España.

El objetivo de esta iniciativa de la OIT es conseguir que los supuestos beneficios de la globalización económica y la liberalización del comercio puedan ser aprovechados también por las sociedades en vías de desarrollo.

Para ello, continúa la Organización, es necesario "mundializar" los derechos de los trabajadores, en especial la libertad sindical, la negociación colectiva y la prohibición del trabajo forzoso, sobre todo el infantil.

En este proceso, afirma la OIT, el diálogo social tiene un papel fundamental para conseguir un reparto equitativo del crecimiento económico.

Los asistentes al seminario, que se prolongará hasta el próximo día 28, coincidieron en señalar que no es posible desarrollar plenamente un proceso de diálogo social sin un movimiento sindical moderno, con capacidad de análisis y discusión.

Durante la sesión de apertura la dirigente sindical costarricense Isabel Tinoco, especialista de la OIT para América Latina, explicó que el objetivo del seminario es también crear un foro de intercambio de experiencias entre las distintas organizaciones sindicales.

La experta de la OIT afirmó que, para que la globalización beneficie a la sociedad, es preciso invertir la tendencia actual y conseguir que "la economía esté al servicio del ser humano y no el ser humano al servicio de la economía mundial".

Recordó que el seminario se enmarca en el programa de la OIT "Fortalecimiento de las organizaciones Sindicales para el Diálogo Social Tripartito y el Desarrollo Socioeconómico de la región", financiado por la Agencia Española de Cooperación Internacional.

En el acto inaugural el secretario general de la Confederación de Trabajadores de México (CTM), Leonardo Rodriguez Alcaine, subrayó que tanto los trabajadores como los propios sindicatos deben concienciarse de que la formación es indispensable para afrontar el reto de la globalización.

Afirmó que en los próximos años la economía se verá afectada por una "auténtica revolución" en el campo de las comunicaciones y la informática, de la que no pueden excluirse las relaciones laborales.

Alcaine se refirió también a la crisis económica que amenaza a América Latina y restó importancia a sus efectos sobre México porque, afirmó, "no ha afectado a los precios de los artículos de primera necesidad".

9810538

El dirigente sindical confió en que la crisis tendrá carácter transitorio y valoró la política económica del presidente mexicano, Ernesto Zedillo (PRI), y su "esfuerzo" para "terminar de consolidar" la economía del país.

En el encuentro participan delegaciones de Cuba, Costa Rica, Haití, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, República Dominicana, México y España.- EFE

eh/mar/lm

08/26/09-01/98

20-30

9810538

Nº D... 9810539
TIT... Informe sobre situación económica del Continente africano.
PR... 150483
F... 17-7-98
VINCU... 10022
11165
11164
11650

ECONOMÍA

Brasil rebaja impuestos al crédito para reactivar la economía
• Página 12

Opciones que tienen los micro empresarios para acceder al crédito
• Página 13

DOMINGO 26 DE JULIO DE 1998

INFORME

TERCER MUNDO ■ *El presente de una zona olvidada*

Tras una serie de reformas macroeconómicas que hicieron hincapié en liberalizar los mercados, el continente africano se perfila como una zona atractiva para los inversores extranjeros. El año pasado el incremento del PBI regional fue de 4,6% y varios países incluso superaron esa tasa. Sin embargo, África aún dista de parecerse a las economías emergentes de Latinoamérica: la estabilidad política todavía no se logró en todos los países y la pobreza sigue siendo una materia pendiente

Africa despierta de su larga siesta

POR LAURA RAFFO
de la redacción de EL OBSERVADOR

Olvidado por siglos y condenado a asociarse con la palabra pobreza, el continente africano decidió sacudir viejos conceptos y –mediante ambiciosas reformas económicas– logró perfilarse como un territorio emergente que comienza a atraer a los grandes inversores de capitales.

Marcando un amplio contraste con lo que venía sucediendo años atrás, el Producto Bruto Interno (PBI) de la región africana creció más aceleradamente que la población en 1997 y esto por segundo año consecutivo. El crecimiento fue compartido por la mayoría de las economías del continente, aunque las tasas varían entre países: en 1997, 23 naciones vieron acelerado el crecimiento de su producto, siete revirtieron su tendencia declinante y 34 experimentaron un aumento del ingreso per cápita. En promedio, la tasa de incremento anual del PBI fue de 4,6% y 21 países superaron este guarismo.

Además, en la mayoría de las naciones, las exportaciones marcaron un incremento consistente, sobre todo en las que implementaron políticas conducentes a la estabilidad macroeconómica y social y al eficiente uso de los recursos.

Por otra parte, el déficit fiscal, aunque se mantuvo alto, declinó en términos de porcentaje del PBI, ayudando a disminuir la inflación.

Es necesario continuar las reformas macroeconómicas, sobre todo a nivel de la apertura comercial

De acuerdo a un informe del Banco Mundial (BM), Africa se encamina para emerger como una región atractiva para el capital extranjero. Pero, según el organismo, para que esta tendencia se consolide, es necesario continuar con las reformas macroeconómicas, particularmente con los esfuerzos para reestructurar las finanzas públicas y abrir las economías al comercio y a la inversión privada. El BM asegura también que el crecimiento y el desarrollo de la región no será sostenible si no está apoyado por inversiones en capital humano e infraestructura, particularmente en las áreas rurales.

UN CONTINENTE, DOS REGIONES

El continente africano se caracteriza por la diversidad económica de sus países, pero quizás la diferencia más abismal sea la que se da entre la región norte y la zona sub-Sahara.

En tanto que Argelia, Egipto, Libia, Marruecos y Túnez tienen en promedio un PBI de US$ 1.366 por habitante, la región sur apenas alcanza los US$ 481. La situación de esta zona se torna más crítica aun si se excluye a Sudáfrica, país de ingresos netamente superiores. En tal caso, el PBI por habitante de la zona cae a US$ 273.

Esta diversidad, sumada al hecho de que no son pocos los países africanos que cuentan con gobiernos poco estables, hace que los capitales extranjeros sean muy selectivos a la hora de invertir.

La región africana dista mucho de parecerse a América Latina, donde la estabilidad política y económica se consolidó en la última década.

Pese a estas carencias, Africa representa una gran oportunidad para los grandes inversores que estén dispuestos a arriesgarse en el área de infraestructura. Es ahí donde emergen nuevas asociaciones de capital público y privado que hacen que los dirigentes africanos se replanteen el rol del gobierno.

En este aspecto, el Banco Mundial se presenta como soporte de las alianzas estratégicas ya sea brindando asesoramiento técnico o aportando recursos. La corporación financiera internacional del banco aprobó en 1997 un paquete financiero de US$ 36 millones para una planta privada de electricidad en Senegal. En tanto, France Telecom pagó US$ 193 millones para adquirir el 51% del paquete accionario de la compañía nacional de telecomunicaciones de Costa de Marfil e invirtió otros US$ 107 millones para comprar un tercio de la de Senegal donde se prevé que aporte US$ 330 millones en los próximos 10 años.

Son comunes las asociaciones de capital público y privado para invertir en el área de infraestructura

Las nuevas asociaciones para invertir en infraestructura, están comúnmente ligadas a la integración regional. La mayoría de los mercados locales no son lo suficientemente grandes como para atraer demasiada inversión privada.

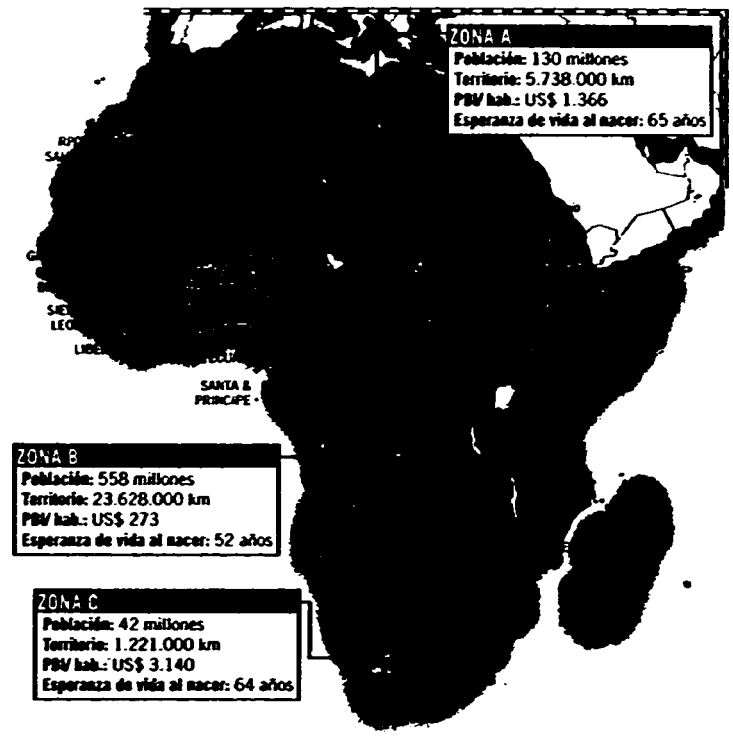
AÚN QUEDAN BARRERAS

Las políticas comerciales aún son una materia pendiente en la mayoría de los países africanos. Para potenciar el crecimiento económico varias naciones emprendieron programas de ajuste que incluyen el progresivo desmantelamiento de las antiguas políticas proteccionistas. Sin embargo, aún queda mucho por hacer. Los aranceles impuestos al comercio aún significan el 40% de los ingresos fiscales en un país africano representativo.

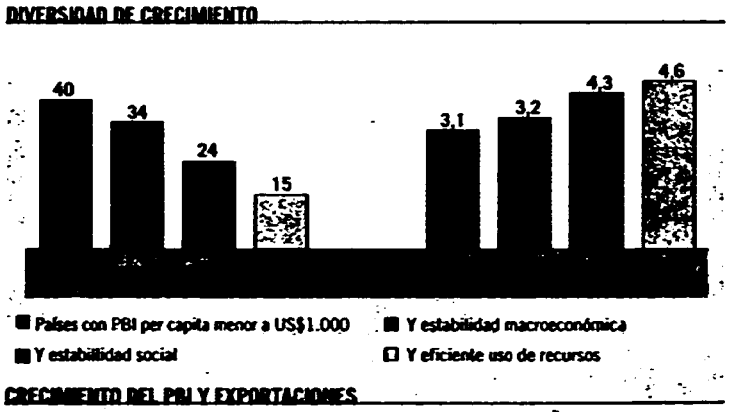
Pero éste no es el único problema comercial con el que se topa Africa. Muchos países desarrollados todavía mantienen altas barreras comerciales para los productos importados desde Africa, sobre todo a nivel de los bienes agrícolas.

Para elerar el crecimiento, los go-

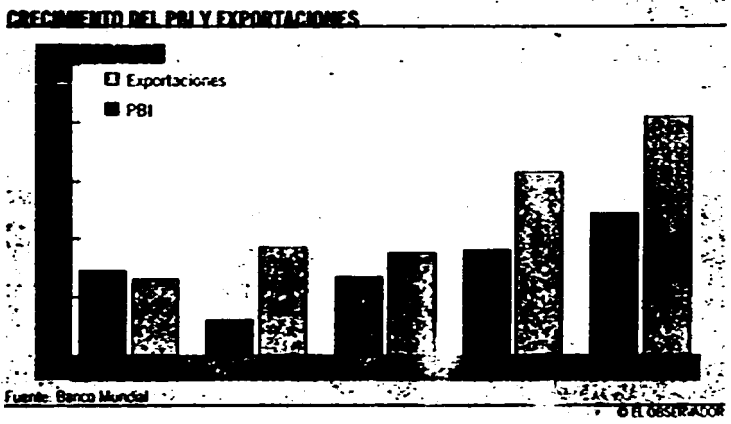
AFRICA EN CIFRAS, POR ZONA



DIVERSIDAD DE CRECIMIENTO



CRECIMIENTO DEL PBI Y EXPORTACIONES



Fuente: Banco Mundial

© EL OBSERVADOR

"Doe. iluminado"

01-02

9810539

biernos africanos no sólo deben encarar ?mas internas sin. también comenzar ?gociar con otros bloques económicos de los que han estado apartados todos estos años.

NO TODO ES SONRISA

Aunque nadie niega que África está desperezándose de una época de escaso brillo económico, aún restan algunos factores que pueden debilitar las perspectivas de crecimiento (entre ellos los disturbios civiles y la inestabilidad política de ciertos países). Además, la emergencia de El Niño puede golpear, al igual que el año pasado, la producción y exportaciones alimenticias. Este panorama podría repercutir en

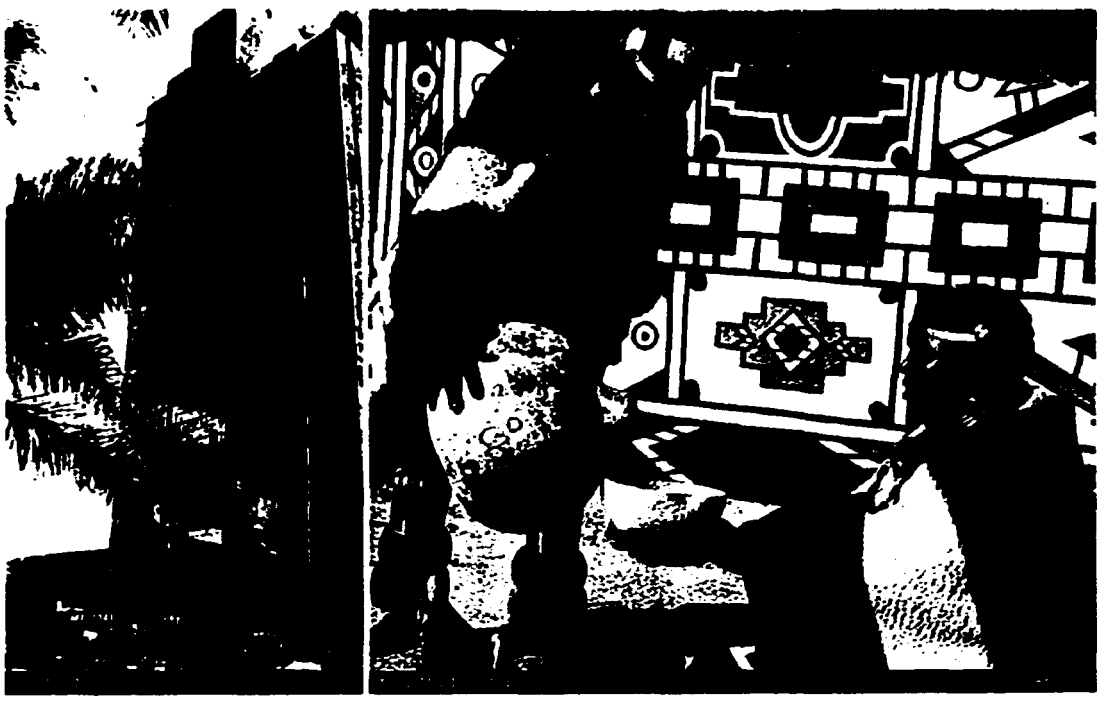
El fenómeno de El Niño y la crisis asiática pueden debilitar las perspectivas de crecimiento de la región

una suba de la inflación, mayores costos de importaciones y un ensanchamiento del déficit fiscal.

Además, la crisis de los países asiáticos puede afectar su inversión en África y disminuir su demanda de exportaciones.

Otra preocupación de los analistas, pero de orden más estructural, es que gran parte del crecimiento que lograron algunos países africanos descansa en los sectores mineros y de energía. Estos sectores están relativamente aislados del resto de la economía y por ello tienden a impactar muy poco en la calidad de vida de la población. Este puede ser el caso de Angola, Guinea Ecuatorial o Mozambique.

Y quizás el factor más negativo de las economías africanas sea la crítica situación del empleo. La oferta de trabajo crece a un ritmo mucho mayor que la creación de puestos. En este sentido, la ONU y el Banco Mundial coinciden en la necesidad de implementar programas de estabilización y ajuste estructural e incentivar las inversiones creadoras de empleo para reducir la pobreza.



Sudáfrica lidera el desarrollo del continente

A diferencia de otros países del continente que atraviesan por una reestructuración política y económica, Sudáfrica cuenta con la ventaja de tener una infraestructura bien establecida y una economía basada en los principios de libre mercado. El país posee un vasto mercado interno de 40,7 millones de personas y un mercado regional (SACU) formado por Sudáfrica, Botswana, Lesotho, Namibia y Swazilandia, de cerca de 320 millones de habitantes.

Sudáfrica es uno de los países más elegidos por los inversores extranjeros a la hora de invertir en el continente. El gobierno ofrece incentivos al ingreso de capitales, entre los que se destacan los subsidios libres de impuestos para costear inversiones y mano de obra y la repatriación sin restricciones de las utilidades.

Como atractivos para el inversor extranjero, las oficinas comerciales de Sudáfrica en el resto del mundo subrayan además la importancia del puerto como entrada al mercado de África Meridional y la infraestructura comparable a la de países del primer mundo.

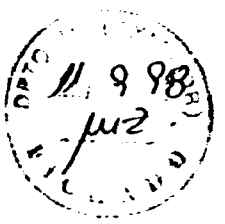
Pese a estos atractivos, la economía sudafricana se muestra un poco inestable dado el alto nivel de especulación de los inversores. El alto desarrollo de la Bolsa y un tipo de cambio sostenido por el gobierno hacen que Sudáfrica sea igual de vulnerable que los países emergentes de Asia o América Latina. Sin embargo, según los analistas, ninguna de las debilidades que estaban presentes en los países asiáticos antes de la crisis pueden encontrarse en Sudáfrica. El déficit de cuenta corriente es modesto, la inflación es baja, los bancos son fuertes y las compañías locales no están muy endeudadas a corto plazo en moneda extranjera.

De todos modos, los inversores de todo el mundo están comenzando a ser más cuidadosos en lo que a Sudáfrica se refiere. Si bien el gobierno actual está a favor de las políticas de libre mercado, el alto grado de desempleo y el consiguiente disconformismo de la gente hace dudar si tras las elecciones del año que viene se podrá mantener el mismo grupo en el poder.

02-02

9810539

Nº DOCUMENTO 98/0540
TITULO Situación de las relaciones con UNITA (ANGOLA)
FECHA 150090
FOLIO 30-7-98
VIÑETA 10022 501889
501470
514336
11339
11164
11302



XQ9420

R POXBT 07-01 00574
icx mun exg

ANGOLA-SANCIONES
UNITA PIDE PRORROGA 15 DIAS A ONU PARA ENTREGAR LOCALIDADES

Luanda, 30 jun (EFE).- El movimiento rebelde angoleño UNITA pidió quince días más al Consejo de Seguridad de la ONU para entregar al gobierno las cuatro localidades ocupadas, Andulo, Bailundo, Nharea y Mungo, en un intento de evitar la entrada en vigor de nuevas sanciones.

Esta petición de la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA) fue entregada al general Kofi Obang, comandante de las fuerzas militares de MONUA en Angola y quien asumió interinamente la presidencia de la Comisión Conjunta (CC), encargada de supervisar la aplicación del Protocolo de Lusaka.

El Consejo de Seguridad ya prorrogó cinco días el plazo fijado inicialmente (25 junio) para la conclusión de las restantes tareas del Protocolo de Lusaka, que concluía en la medianoche de hoy.

El tercer "paquete" de sanciones ordena la congelación de las cuentas de UNITA y sus dirigentes en el extranjero y prohíbe transacciones con diamantes provenientes de zonas de Angola aún ocupadas por el movimiento del líder Jonás Savimbi.

Por incumplimiento de las cláusulas del Protocolo, firmado entre las dos partes en noviembre de 1994, UNITA ya sufrió un embargo de armas y combustibles mientras fueron prohibidos los viajes de su líder y otros dirigentes al exterior.

El presidente del grupo parlamentario de UNITA, Abel Chivukuvuku, manifestó hoy en Luanda la "imposibilidad" de que las cuatro localidades, entre las cuales Andulo sirve de residencia a Savimbi y Bailundo de Cuartel General militar, sean entregadas al control del Gobierno, pero reafirmó "la voluntad política de hacerlo en los próximos quince días".

"Comprendemos la impaciencia (de la comunidad internacional), pero el proceso lleva tiempo y pedimos un poco más de paciencia", afirmó Chivukuvuku.

Admitió que "la desmilitarización (de las restantes "fuerzas residuales" estimadas por el gobierno en un mínimo de 15.000 efectivos) está por hacer, pero nosotros cumpliremos nuestras obligaciones", agregó Chivukuvuku, quien subrayó la importancia de que tenga lugar lo más pronto posible el encuentro entre el presidente angoleño, José Eduardo Dos Santos, y Jonás Savimbi, porque "el futuro depende de los dos".

Fuentes militares autorizadas en Luanda afirman por su parte que "la violencia armada" continúa presente en diferentes localidades de Angola, confirmándose combates entre fuerzas gubernamentales y los "residuales" de UNITA en la frontera entre Angola y la vecina República Democrática de Congo (RDC), en la región de Quimbele.

En la provincia de Benguela (litoral sur), UNITA sigue apretando el cerco con nuevos ataques en la ruta Cubal-Ganda, mientras que en la comuna de Mutumbo Bie (centro) los disparos son constantes desde el domingo pasado.

La explosión de una carga de mortero, colocada en Cubal, provincia de Benguela, por miembros de UNITA, causó la muerte a tres civiles, mientras otros cuatro resultaron heridos.

Para el administrador municipal de esta localidad, Verissimo Sapalo, la situación se presenta crítica debido a que las fuerzas bajo el mando de Savimbi se mueven por toda la zona.

Después de un reciente ataque en el que murieron doce personas en el mismo camino, Sapalo apeló a la población de mantenerse vigilante ante la posibilidad de nuevos ataques y emboscadas.

En Mutumbo, localidad situada en el municipio de Chitembo (provincia central de Bie), se registran igualmente choques y combates entre las fuerzas de la policía y los rebeldes, afirmó la Radio Nacional, que confirmó que aldeas enteras fueron incendiadas con un saldo provisional de cuatro muertos y tres heridos. EFE
nv/ra/jlm/pg

07/01/00-50/98

01-12

9810540

07/03/23-37/98

X09587

U POXBT 07-03 00313
ICX MUN EXG

ANGOLA-ATAQUES
FUERZAS GUBERNAMENTALES RECONQUISTAN LA LOCALIDAD DE CUIMA

Luanda, 3 jul (EFE).- Las fuerzas leales al gobierno angoleño han vuelto a hacerse con el control de la localidad de Cuima, al sur de la provincia central de Huambo, atacada y ocupada el pasado miércoles por "fuerzas residuales" de UNITA, según ha informado hoy un breve comunicado militar.

"La situación ha vuelto a la normalidad, las fuerzas policiales controlan la situación y la población regresa a sus casas", afirmó la fuente militar citada por la agencia de noticias nacional ANGOP.

En el ataque a Cuima, producido en la madrugada del pasado miércoles, murieron 14 personas -entre ellos cuatro agentes de la policía- y seis resultaron gravemente heridas, y además los atacantes secuestraron a un número indeterminado de personas.

Los cerca de 500 atacantes utilizaron ametralladoras, lanzagranadas y morteros que ocasionaron graves daños en edificios y vehículos de la administración local, saquearon numerosas viviendas particulares y destruyeron por completo el mercado local que había sido inaugurado en febrero pasado.

Al parecer, el ataque tenía como objetivo el robo de ganado puesto que los pequeños ganaderos habían concentrado en Cuima sus reses ante la creciente inestabilidad que reina en las provincias de Huambo, Benguela y Huila.

Por otra parte, las fuentes añadieron que otros 15 civiles fueron asesinados "a machetazos" y cuatro aldeas fueron completamente quemadas por fuerzas "residuales" de UNITA en la región de Monte Belo, en la provincia costera de Benguela.

El administrador local de Bocoio, Inocencio Daniel, confirmó que la mayor parte de las víctimas se habían negado a abastecer de alimentos y ropa a los atacantes, "razón por la cual fueron brutalmente asesinadas".

Con estas acciones de intimidación, que ya provocaron una oleada de refugiados, UNITA pretende ocupar pequeñas sedes comunales antes de iniciar ataques contra localidades de mayor peso. EFE
nv/fjo/CGR

07/03/22-58/98

92

9810540

XHSZ10

R FOXBT 07-14 0026

ICX mun exg

ANGOLA-COMBATES
REBELDES INICIAN OFENSIVA Y TOMAN DOS POBLACIONES

Luanda, 14 jul (EFE).- Tropas rebeldes, aparentemente desvinculadas de UNITA, tomaron el control de dos poblaciones ubicadas al norte y sudeste de Angola, tras atacar a las fuerzas del gobierno, informó hoy martes la prensa de línea oficial.

Un número indeterminado de civiles resultaron heridos en los combates ocurridos en la localidad sureña de Kuxi y en la población norteña de Pango-Aluquem, las cuales quedaron en poder de los rebeldes, asegura el informe.

Aparte unidades disidentes de la "Unidad Nacional para la Independencia Total de Angola" (UNITA), el Gobierno angoleño acusa a la organización liderada por Jonas Sambivi de mantener en activo cerca de 25.000 combatientes, de los cuales cerca de la mitad son fuerzas de élite.

Además de éstas fuerzas, aproximadamente 70.000 hombres de UNITA parecen haber sido desmovilizados desde el inicio del proceso de paz emprendido con no pocas interrupciones y retrasos con los acuerdos de Lusaka de 1994.

En las últimas semanas se registraron fuertes combates en regiones del norte, noreste y centro de Angola, que provocaron el desplazamiento de miles de personas hacia el sur del país y hacia la vecina Republica Democrática de Congo (RDC, ex Zaire), según fuentes oficiales. EFE

rq/pja/rmb/jdl

07/14/12-01/98

03

9810540

DX2434

U PQXBT 07-15 00378
MUN EXG ICA

ANGOLA-COMBATES
CONGO, NAMIBIA Y ANGOLA AUNAN LAS PRESIONES SOBRE UNITA

Luanda, 15 jul (EFE).- Los presidentes de Angola, la República Democrática de Congo (RDC) y Namibia han decidido aunar sus esfuerzos para disuadir al ex movimiento guerrillero angoleño UNITA de llevar a cabo actos que pongan en peligro la seguridad en la zona.

En un comunicado final emitido después de celebrar ayer martes en Angola una reunión no anunciada previamente, los presidentes angoleño, José Eduardo dos Santos; congoleño, Laurent Desiré Kabila y namibio, Sam Nujoma, manifestaron su preocupación por el estado del proceso de paz angoleño.

Los dirigentes destacaron que en las últimas semanas han sido reocupadas por fuerzas rebeldes varias localidades que ya habían sido devueltas a la administración estatal por la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA).

Los jefes de Estado reunidos a puerta cerrada en Futungo de Belas (residencia oficial de Dos Santos) se mostraron también inquietos por el número de muertos y desplazados en los últimos meses y la destrucción de las infraestructuras económicas y sociales en Angola.

Al respecto, los presidentes conminaron al líder de la UNITA, Jonas Savimbi, a que ponga término a las acciones bélicas, colabore para un efectivo desarme y desmovilización de sus tropas y coopere seriamente en el proceso de la administración nacional y en la solución de las cuestiones pendientes del protocolo de paz firmado con el Gobierno angoleño en Lusaka en 1994.

Al respecto, los tres dirigentes exhortan a Savimbi a reintegrarse "incondicionalmente" en el proceso de paz y le responsabilizan del bloqueo en la aplicación del Protocolo de Lusaka.

Fuentes diplomáticas en Luanda afirman que desde marzo pasado el proceso de paz está prácticamente estancado.

Dos Santos, Kabila y Nujoma, apelaron también a la comunidad internacional a que apoye la aplicación completa y sin reservas de todas las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU sobre Angola.

Esta llamada parece referirse claramente a la vecina Zambia, uno de los países sospechosos de permitir el vuelo de aviones con abastecimientos para la UNITA.

Pese a que los comentaristas dan por hecho que en la reunión celebrada en Angola se estudió la posibilidad de acciones militares, el comunicado final expresa la convicción de que sólo el diálogo podrá llevar la paz a Angola. EFE

nv/ra/egn/ddp

07/15/14-09/98

04

9810540

DX2431

U FOXBT 07-15 00200
MUN EXS ICx

ANGOLA-COMBATES
REBELDES TIENEN EN SU PODER 35 POBLACIONES, DICE GOBIERNO

Luanda, 15 jul (EFE).- Grupos rebeldes, aparentemente desvinculados de la antigua guerrilla de la UNITA, han tomado 35 poblaciones desde que emprendieron una ofensiva militar en marzo pasado, informaron hoy, miércoles, fuentes gubernamentales angoleñas.

El ministro de Desarrollo Nacional, Faustino Muteka, aseguró ante el Parlamento angoleño que en los últimos meses la inestabilidad se ha incrementado en casi todas las regiones del país, donde unas 150.000 personas han sido desplazadas por los combates entre el Ejército y los rebeldes.

El Gobierno de Luanda sostiene que la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA), liderada por Jonas Savimbi, mantiene en activo cerca de 25.000 combatientes, de los cuales la mitad son fuerzas de élite.

Aparte, cerca de 70.000 hombres de la UNITA parecen haber sido desmovilizados desde el comienzo del proceso de paz empezado con los acuerdos de Lusaka en 1994.

El proceso de paz angoleño sufrió otro revés a finales del mes pasado, a causa de la muerte en un accidente aéreo del enviado especial de la ONU, Alioun Blondin Beye, quien era considerado un mediador clave entre las partes en conflicto. EFE

rq/pja/egn/ddp

07/15/13-31/98

05

9810540

TI3247

U PGXBT 07-20 00371
mun exg icx

ANGOLA-INESTABILIDAD
MINISTRO DE DEFENSA PROMETE RESPONDER ACCIONES DE UNITA

Luanda, 20 jul (EFE).- El ministro de Defensa angoleño, general Pedro Sebastiao, señaló hoy, lunes, que las Fuerzas Armadas de su país (FAA) pasarán a la ofensiva si UNITA prosigue con sus acciones militares.

Sebastiao, que viajó a Lisboa para participar en la primera reunión de ministros de Defensa de los Países Africanos de Habla Portuguesa (PALOP) más Portugal, señaló a la prensa que sólo la policía esta respondiendo a los ataques de los rebeldes de la Unión para la Independencia Total de Angola (UNITA).

"Las fuerzas armadas angoleñas, están al margen de los combates", señaló el ministro, quien recordó que "la defensa de la integridad territorial no debe ser tarea exclusiva de la policía sino de las FAA".

Angola defenderá la globalización de la cooperación tecnico-militar durante la reunión de Lisboa, en la que se abaordará la posible creación de una fuerza militar lusófona encargada de intervenir en las operaciones de paz en Africa.

Esta fuerza, puntualizó Sebastiao, será bienvenida por Angola que "vive una situación que no es ni de guerra ni de paz".

"Ahora tenemos militares que se están formando en Brasil y otros países. En este momento, pensamos apostar por Portugal", añadió.

En la reunión lisboeta participan además de Angola y Portugal, Mozambique, Cabo Verde y Santo Tomé y Príncipe. La gran ausente es Guinea-Bissau, debido a la rebelión militar que afronta este país desde el pasado 7 de junio.

Brasil participa como observador y estará representado por Edmundo Fujita, miembro de la Secretaría de Asuntos Exteriores de la presidencia de Brasil.

Mientras, en Angola 34 personas murieron, 21 resultaron heridas y 58 fueron secuestradas en el curso de una operación militar realizada este fin de semana en la localidad de Gombe, municipio de Buengas, en la norteña provincia de Uige.

La información fue facilitada por el comandante regional de la Misión de Observación de las Naciones Unidas para Angola (MONUA), coronel Bernard Genare, tras una reunión entre los representantes del Gobierno, UNITA y la MONUA, en ese municipio angoleño.

La MONUA, que la semana pasado atribuyó toda la responsabilidad en los hechos a UNITA, añade que en otras zonas del citado municipio, un numero indeternimado de civiles perdió la vida en ataques similares.

Ra/mz

06

9810540

Jonas Savimbi

Angola: el eco de las armas

[illegible] 1991, en Lusaka, Zambia, se firmaron los acuerdos de paz entre el gobierno de Angola y la dirección de la opositora UNITA, parecía como si el ideal añorado se hiciera realidad para los casi 11 millones de habitantes de este país.

Sin embargo, hoy la realidad es otra y el sueño pacífico ha sido postergado, pues nuevamente los hombres armados de Jonas Savimbi, burlándose de lo pactado, libran otra vez la guerra contra el pueblo y las fuerzas gubernamentales, y solo en lo que va del mes de julio se han reportado cientos de muertos, ataques contra unas 60 localidades y más de 150 000 angolanos obligados a desplazarse en ese período de tiempo hacia otras localidades para escapar con vida a los enfrentamientos y el terror desatado por la UNITA.

Profundos contradictorios

En Lusaka se había acordado la desmovilización de las fuerzas de la UNITA y su incorporación a la vida política del país, con los mismos derechos que cualquier otro partido.

Antes, en 1991, en Portugal, también la organización opositora angolana había rubricado acuerdos para un arreglo pacífico de la situación. Pero esos compromisos fueron echados por tierra en 1992, cuando Savimbi y sus hombres no reconocieron los resultados de las elecciones libres celebradas ese año, y donde resultó vencedor el Movimiento Popular para la Liberación de Angola (MPLA), y elegido presidente el actual mandatario, José Eduardo Dos Santos.

A partir de su impugnación al resultado electoral, la UNITA volvió a emprender el sendero de la guerra -que en la práctica nunca abandonó-, y durante año y medio estuvo combatiendo contra el gobierno angolano, hasta que en 1994 los insurgentes, sin posibilidades en el plano militar, aceptaron volver a la mesa de negociaciones, esta vez en Lusaka, capital de Zambia.

Dos caras de la UNITA

Por su parte el gobierno, cumpliendo todos los compromisos firmados, hizo posible que la UNITA estuviera representada en el Ejecutivo angolano con cuatro ministros y siete viceministros, y también a nivel de Parlamento. Ahora, en las últimas semanas, una nueva ofensiva insurgente ha vuelto a dar al traste con todo lo pactado, y en una maniobra, al parecer con el objetivo de ganar tiempo, Savimbi y sus hombres vuelven a hacer escuchar el eco de las armas, no importa la condena internacional, incluso del Consejo de Seguridad de la ONU, ni la paciencia del gobierno angolano que una y otra vez insiste en un arreglo pacífico del conflicto.

La UNITA, en vez de desmovilizar a sus hombres, como fue previsto en Lusaka, lo que hizo fue reorganizar su ejército, estimado en unos 30 000 efectivos, y emprender las acciones desestabilizadoras de estos meses. El agravamiento de la situación provocó que, en la recién concluida Cumbre de la Comunidad de Países de habla Portuguesa, celebrada en Cabo Verde, el punto central a debate por los jefes de Estado de Angola, Cabo Verde, Mozambique, Portugal, Sao Tomé y Príncipe y Brasil, fuera el de exigir a Savimbi el cumplimiento irrestricto de los acuerdos de paz y la vuelta a las negociaciones.

También los estadistas se comprometieron a hacer cumplir las sanciones impuestas por el Consejo de Seguridad de la ONU contra la UNITA, que incluye la congelación de sus fondos en el exterior, y la prohibición de la comercialización de diamantes extraídos de los territorios angolanos en manos de ese grupo opositor. La paz en Angola, todo parece indicar, está en una gran encrucijada, mientras el mundo observa con preocupación, el hecho de que la UNITA haya vuelto a la guerra y el eco de las armas prevalezca ante los compromisos de la paz.

(Aparecido en Granma)

Dor. oscuro

07 9810540

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

XB3547

R POXRT 07-28 00394
mun exg lcx

ANGOLA-ONU
MISION DE OBSERVACION DE ONU INVESTIGA MATANZA DE 215 CIVILES

Luanda, 28 jul (EFE).- La Misión de Observación de las Naciones Unidas en Angola (MONUA) ha iniciado una investigación de la masacre de 215 civiles ocurrida la semana pasada en el nordeste del país, informaron hoy, martes, fuentes oficiales angoleñas.

La MONUA envió un destacamento de observadores militares que elaborarán un informe independiente sobre el ataque, en el que resultaron heridas otras ochenta personas, señalaron las fuentes.

La matanza, que el Gobierno angoleño adjudica a la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA), fue perpetrada el pasado miércoles en un mercado del municipio de Cafunfu, en la provincia diamantífera de Lunda Norte, donde el antiguo movimiento rebelde controla varias localidades.

Según el Gobierno angoleño, tras la masacre de Lunda Norte, efectivos de la UNITA perpetraron varias emboscadas durante el pasado fin de semana y mataron a otras 16 personas, en su mayoría civiles, en las provincias norteñas del país, lo que aumenta las perspectivas de que se reanude la guerra civil.

UNITA, que niega su responsabilidad en las matanzas, fue signataria junto con el Gobierno angoleño del "Protocolo de Lusaka", tratado de paz firmado en noviembre de 1994 en la capital de Zambia y que puso fin a casi dos décadas de guerra civil en Angola.

En cumplimiento del Protocolo, el líder de la UNITA, Jonas Savimbi, prometió el pasado marzo que completaría la desmilitarización de todos sus combatientes -calculados originalmente en 70.000-, pero las autoridades de Luanda afirman que el movimiento todavía tiene unos 30.000 efectivos armados.

El incidente de Cafunfu y los ataques del fin de semana se enmarcan en un recrudecimiento de la violencia durante los pasados tres meses en varias zonas del interior de Angola con los dos bandos acusándose mutuamente de poner nuevamente al país "al borde del abismo".

El proceso de paz, que avanzaba muy lentamente desde hace varios meses, se paralizó por completo tras la muerte, el mes pasado, del mediador de la ONU en Angola, el malienese Alioune Blondin Beye, en un accidente de aviación en Costa de Marfil.

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, anunció en Nueva York que el argelino Ibrahim Brahimi, que actuará como enviado especial hasta que se nombre un sustituto de Beye, se reunirá el próximo fin de semana con el presidente angoleño, José Eduardo dos Santos, y con la dirección de UNITA para mediar en la crisis. FEE
ra/jm/mz

Doc. poco legible

09 9810540

XH5516

R POXBT 07-28 00314
MUN EXG TCX

ANGOLA-CRISIS
OPOSICIÓN EN SUDÁFRICA PIDE GOBIERNO ENCABECE INICIATIVA DE PAZ

Ciudad del Cabo, 28 jul (EFE).- Partidos de la oposición instaron hoy, martes, al presidente sudafricano, Nelson Mandela, quien es el titular de la Conferencia para el Desarrollo de África Meridional (SADC), a convocar una reunión de líderes regionales para encontrar una solución al conflicto angoleño.

Una reunion cumbre tal no sólo demostrará la preocupación de la región acerca de la crisis en Angola, sino también su voluntad para aportar una solución al problema, dijo el portavoz para Asuntos Exteriores del Partido Nacional (PN, primero de la oposición), Roy Galdenhuys.

El empeoramiento de la situación de seguridad en el nordeste de Angola, donde grupos armados masacraron la semana pasada a 216 civiles, puede desestabilizar a toda África Meridional con devastadores consecuencias para el desarrollo económico de la región, añadió Galdenhuys.

"Una nueva guerra civil en Angola haría imposible la cooperación económica entre la SADC y el bloque económico de Sudamérica (MERCOSUR)", afirmó.

El líder del Frente Libertad (FL), el general retirado Constand Viljoen, pidió, por su parte, al Gobierno que se ponga al frente de una iniciativa para "crear estabilidad en Angola".

"Las perspectivas de un nuevo conflicto angoleño hacen necesario que se emprenda una acción preventiva para evitarlo a fin de proteger los intereses del continente africano y en especial de su región austral", señaló Viljoen.

El líder del FL destacó asimismo que, con grandes dificultades y a un gran costo, el Gobierno sudafricano asistió en la resolución del conflicto en el norte de Irlanda y que en agosto del año pasado llegó a considerar una ayuda similar en Sarajevo, Bosnia, por lo que, afirmó, "debería esforzarse aun más en un país vecino".

"En su carácter de líder regional, es imperativo que Sudáfrica lance urgentemente una nueva iniciativa neutral para lograr la paz en Angola", completó Viljoen. EFE

10

9810540

Doc. poco legible

ANGOLA-CRISIS
UNITA DICE QUE PROCESO DE PAZ ESTA "A PUNTO DE DERRUMBARSE"

Luanda, 29 jul (EFE).- La Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA) reconoció hoy, miércoles, que el proceso de paz angoleño está "a punto de derrumbarse" mientras que las autoridades de Luanda afirman que el antiguo movimiento rebelde continua atacando pueblos del interior del país.

"La paz en Angola esta colgando de un hilo", dijo un portavoz de UNITA que acusó al Gobierno de efectuar una movilización masiva de tropas en áreas de la provincia de Huambo que son aledañas a los cuarteles generales del movimiento en la región central del país.

El portavoz negó asimismo las afirmaciones gubernamentales de que en días pasados la UNITA atacó y dio muerte a mas de 230 personas, la mayoría civiles, en las provincias de Uige y Lunda Norte y Sur, en el norte y nordeste angoleño respectivamente.

El Gobierno angoleño asevera que en los pasados tres meses la UNITA ha asesinado a cientos de civiles y policías, incluyendo 215 personas en una masacre perpetrada el miércoles pasado en una localidad de Lunda Norte y otras 16 en emboscadas llevadas a cabo durante el fin de semana en varias carreteras de Lunda Sur.

Radio Nacional de Angola, que cita fuentes oficiales, informó hoy que en los pasados dos días la UNITA ocupó s pueblos de la provincia Cuanza Sur y ahora está concentrando sus efectivos para atacar Mussende, una estratégica localidad sobre la ruta principal que une a Luanda con el sur del país.

El año pasado, la UNITA cedió a la administración del Estado el control de unas 270 localidades pero luego recapturó mas de sesenta, aduciendo que los efectivos gubernamentales que se hicieron cargo expulsaron a sus dirigentes políticos de 212 pueblos y les confiscaron sus propiedades.

UNITA afirma también que la Policia ha matado a 263 de sus miembros y detenido o torturado a otros 663, pero no ha presentado pruebas fehacientes de sus aseveraciones.

No obstante, Alioun Blondin Beye, el mediador de Naciones Unidas, quien falleció el mes pasado en un accidente de aviación, se refirió a las afirmaciones de la UNITA en su segundo informe al Secretario General de la ONU y mencionó supuestos abusos de los derechos humanos por parte de las fuerzas de seguridad. EFE

Ra/jm/ll

Doc. para registro

11

9810540

EA0994

U POXBT 07-30 0020
MUN EXG TCX

ANGOLA-CRISIS
GOBIERNO ASEVERA QUE UNITA CONTINUA SU OFENSIVA EN SUR

Luanda, 30 jul (EFE).- Tropas de la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA) han capturado el pueblo de Chicomba en la provincia sureña de Huila, afirmaron hoy, jueves, fuentes oficiales angoleñas.

Los atacantes cercaron Chicomba durante varios días antes de ocupar el pueblo, señalaron las fuentes, añadiendo que la situación es "crítica" en el resto de la provincia, donde dos civiles murieron la semana pasada durante una incursión de los rebeldes contra la localidad de Tondo.

Estas nuevas actividades armadas que el Gobierno adjudica a la UNITA siguen a los ataques y matanzas atribuidos al ex movimiento rebelde desde el miércoles de la semana pasada y en los que murieron unas 250 personas en las provincias diamantíferas del norte y nordeste angoleño.

Fuentes gubernamentales afirmaron anoche que la UNITA había capturado Mussendo, una estratégica localidad entre las provincias de Malanje y Kwanza Sur, y que sirve de enlace entre Luanda y la región sur del país.

La UNITA, que el año pasado cedió a la administración del Estado el control de unas 270 localidades, reconquistó luego más de sesenta, aduciendo que los efectivos gubernamentales que se hicieron cargo expulsaron a sus dirigentes políticos de 212 pueblos y les confiscaron sus propiedades.

También afirma que la Policía ha matado a 263 de sus miembros y detenido o torturado a otros 663, pero no ha presentado pruebas fehacientes de sus aseveraciones.

Portavoces del movimiento, que reconocen que "la paz en Angola está colgando de un hilo", niegan las acusaciones del Gobierno, el que, afirman, efectúa una movilización masiva de tropas en áreas de la provincia de Huambo aledañas a sus cuarteles generales en la región central del país.

Los ataques y matanzas se enmarcan en un recrudecimiento de la violencia durante los pasados tres meses en varias partes del interior de Angola, con los dos bandos acusándose mutuamente de poner de nuevo al país "al borde del abismo".

El proceso de paz emprendido con el Protocolo de Lusaka, firmado en noviembre de 1994 en la capital de Zambia y que avanzaba muy lentamente desde hace varios meses, se paralizó por completo tras la muerte el pasado junio del mediador de la ONU en Angola, el malinense Alioun Blondin Beye, quien pereció en un supuesto accidente de aviación en Costa de Marfil. EFE

RA/jm/emm

12-12 9810540

Nº R 9810541
TIT Ministro de Defenso angoleno en Uruguay
PROC 150014
FE 8-7-98
VINC 10022
507490
507466
1164
4388

11 9 98

Sanguinetti se reunió con el Ministro de Defensa de Angola

■ El general Pedro Sebastiao se encuentra de visita en Uruguay ■ Luego de reunirse con el mandatario uruguayo, el jerarca angoleño destacó que durante su estancia en nuestra capital «se analizarán» algunas formas de cooperación bilateral ■ Según indicó, su gobierno tiene especial interés en «el dominio de la enseñanza» que se realiza en Uruguay

Se encuentra de visita en nuestro país, desde el pasado fin de semana el Ministro de Defensa de Angola, general Pedro Sebastiao, quien ayer concurrió al Edificio Libertad junto al Ministro de Defensa Nacional, doctor Raúl Iturria, donde mantuvo una entrevista con el Presidente de la República.

Al término de la misma, el ministro Iturria manifestó su satisfacción por la presencia en Uruguay «del señor Ministro de Defensa de la República de Angola» a quien «invitamos en 1996, cuando visitamos el contingente uruguayo» apostado en su país y «hoy nos responde esa visita acompañado de un importante contingente». El secretario de Estado indicó que «es una satisfacción porque muchos lazos se estrecharon a través de la presencia de Uruguay en Angola».

Por su parte, el general Sebastiao -quien se excusó de hablar en «portuñol»- afirmó que su presencia «aquí es para responder a la invitación del Ministro de Defensa». Durante su permanencia en Montevideo, el jerarca castrense visitará algunas unidades militares y también «vamos a estudiar en qué medida nosotros podemos cooperar en otras áreas». Al respecto sostuvo que «a nivel militar hay a veces otra vertiente de cooperación que es lo que nosotros estamos buscando».

Consultado respecto a cuáles son las «otras áreas» de interés para su gobierno, el Ministro indicó que especialmente se refieren «al dominio de la enseñanza», ya que «sabemos que Uruguay tiene una buena Universidad»; pero también -agregó- «sobre el dominio del comercio, ya que Uruguay tiene algunos productos que Angola puede comprar».

Adquieren material para el aeropuerto

En otro orden, el ministro Iturria dijo que está prácticamente solucionado el conflicto de los controladores aéreos y anunció que su cartera está adquiriendo moderno material de seguridad en la terminal aérea. También fue consultado sobre la marcha del «plan asfalto», sobre lo que indicó sólo «se están realizando tareas de colaboración» por parte de efectivos de la policía militar. En este momento, señaló, «se está en proceso de adjudicación de una licitación pública» convocada para la adquisición de «un moderno sistema de radares» que forman parte de varias inversiones que se están implementando en la terminal aérea. También -agregó Raúl Iturria- «se está culminando con el estudio de todo el tema del aeropuerto de Carrasco» tendiente a definir las condiciones «para construir uno nuevo en el actual enclave aeroportuario». Si bien no quiso dar plazos de culminación de dichas tareas, el Secretario de Estado subrayó que «se avanza con la lentitud necesaria para que haya mucha claridad en los procedimientos y que una obra de esa entidad tenga una solución que no sea rápida sino que sea excelente».

Al ser consultado sobre la marcha del «plan asfalto», Iturria señaló que «lo que hay es la presencia de la policía militar» que «a lo mejor se incrementa un poco», a efectos de poder cumplir con «la colaboración» solicitada por el Ministerio del Interior y que -según aseguró- apunta a informar a esa cartera «en la medida que haya noticias de hechos que puedan servir a la seguridad pública».

Para «prevenir, vigilar y corregir»

Mvotma presenta anteproyecto de ley sobre contaminación acústica

El Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente, presentará hoy el anteproyecto de ley de Protección contra la Contaminación Acústica, que tiene como propósito legislar en un tema que «atañe directamente a los organismos nacionales en materia de calidad sonora» y «los valores límites de emisión».

El anteproyecto de ley establece la creación de un Sistema Básico Estatal de Vigilancia de la Contaminación Acústica, en coordinación con [illegible] los organismos

Doc. ilegible

9810541

01-01

Nº DOCUMENTO 9810542
TITULO Situación de Angola
PAGINAS 150007
FECHA 20-7-98
VINCULA 10022
507470
11161
11164
11302
11830

Mensaje de fe en la desolación

Pobres en medio de las riquezas

Angola, un país riquísimo porque ha sido dotado por la naturaleza de bienes incalculables tanto a nivel de su superficie como de su subsuelo. Minerales diversos, entre ellos oro y diamantes y petróleo, han hecho de su territorio campo de terribles enfrentamientos donde no han faltado los ingredientes políticos. La consecuencia de las guerras de saqueo han dejado millones de seres humanos indefensos.

Angola es un país extremadamente rico por naturaleza propia: tiene una de las reservas petroleras más importante del mundo, y[illegible] mientos de uranio, manganeso, oro y diamantes por doquier, además de excelentes producci[illegible]e café y algodón. P[illegible] mensa mayoría de su población, que totaliza[illegible]nos 13 millones de habitantes, vive en condiciones miserables, en[illegible] opinión del padre y m[illegible]alesiano uruguay[illegible]Lasarte.

De [illegible]forma describió a An[illegible] en la entrevista con[illegible]a EL PAIS, en el domicilio de su madre, en el corazón de Pocitos.

Angola alcanzó su independencia de Portugal, en el año 1975, tras una cruenta guerra.

Tiene 1.600 kms. de costa sobre el Atlántico, y fronteras terrestres al sur con Namibia, al este con Zambia, al norte y noreste con Zaire y al norte asimismo con Congo.

Su idioma es el portugués y su lengua natal, el bantú; su moneda es el escudo y la vida en el mismo, es muy cara, explicó el Presbítero compatriota.

Una vez independiente, se desató en el país una cruel guerra civil donde participaron tres grupos armados: el MPLA (Movimiento Por la Liberación de Angola), en el gobierno desde 1979, cuya ideología es marxista-leninista y tuvo, por entonces, el apoyo irrestricto de la ex URSS y de Cuba. Autosustenta su poder bélico y sus fuerzas armadas, ya que bajo su poder en su territorio, se encuentran los pozos petroleros.

El movimiento guerrillero UNITA, de ideología maoísta, que ejerce su poder desde las minas de diamantes, gracias a cuya producción también logra financiar su ejército, estimado en unos 30.000 hombres, sus armas y sus transportes de guerra.

Y el FNLA (Frente Nacional de Liberación de Angola), que dio un paso atrás, desintegrando sus fuerzas de lucha.

La guerra civil se extendió entre 1975 y 1991, año éste en el que el MPLA y la UNITA firmaron en Portugal, un pacto de paz, para un llamado a elecciones libres y democráticas que se llevaron a cabo en el año 1992, según los relatos del Padre Lasarte.

El movimiento UNITA quedó relegado al segundo lugar e impugnó las elecciones, recomenzando el conflicto bélico civil que perduró hasta mediados de 1994 y en donde hubo aproximadamente 500.000 muertos, según las crónicas periodísticas.

■ CURAS DEL MERCOSUR

Uría, Zedniseck, Christophersen y Lasarte, fueron protagonistas de esta historia de la que lograron salir sanos y salvos, pues algunos misioneros y religiosas, cayeron víctimas de los bombardeos y de los tiroteos.

En 1994, se firmó el pacto de paz "Protocolo de Lusaka", a través del que ambas partes acordaron desarrollar un proceso de paz gradual, para traer el bienestar social y económico al país. Pero los estallidos, aunque ya más espaciados en el tiempo, se mantienen.

El sacerdote uruguayo describió la actual situación con la siguiente frase: "vivimos en el medio de una situación que no es de guerra, pero tampoco de paz absoluta".

Angola es el tercer país africano que más armas compra, tiene una de las fuerzas armadas mejor pertrechadas y aun así, recibe ayuda humanitaria de Naciones Unidas, "un real contrasentido", agregó Lasarte.

Unos 600 curas misioneros y religiosas de las más diversas congregaciones, han centrado sus vidas en este país africano, donde trabajan 36 sacerdotes originarios del MERCOSUR.

El 50% de la población profesa el culto católico, y el resto se divide entre seguidores de religiones protestantes y de ritos africanos tradicionales.

La libertad de expresión es controlada por el gobierno del presidente Ing. José Do Santos, que dirige el único diario, la única estación de televisión y la exclusiva radio AM existentes. La Iglesia Católica logró acceder a una onda de FM desde donde se pronuncia por la libertad de la población, mientras quedos incipientes semanarios, intentan abrirse paso aun a costa de la vida de sus periodistas.

Para llegar a Angola, los misioneros uruguayos deben volar hasta Río de Janeiro, ciudad en la que abordan los aviones de la aerolínea angoleña, TAAG.

SEMBRADOR. *El padre Martín Lasarte durante una de sus [illegible] con mue*

PERFIL

- ***Nombre:*** Martín Lasarte Topolanski.
- ***Edad:*** 35 años.
- ***Colegios:*** Zorrilla (Hnos. Maristas) y Juan XXIII (Salesiano).
- ***Estudios:*** culminó en 1988, en Italia, Teología.
- ***Sacerdote:*** ordenado el 17 de agosto de 1991.
- ***Misionero:*** llegó por primera vez a Angola, en 1990.
- ***Otros:*** 2 años en los Talleres Don Bosco y 4 años en el Movimiento Tacurú.
- ***Actualmente:*** responsable de la formación de hermanos salesianos en Luanda, capital de Angola.

11 Doc. con partes claras * 01-02

9810542

Siguen el dolor y la muerte

LUANDA (EFE).— Al menos ocho civiles murieron en nuevos ataques protagonizados por disidentes del ex-grupo rebelde UNITA en el noroeste de Angola, informó hoy, jueves, la radio estatal.

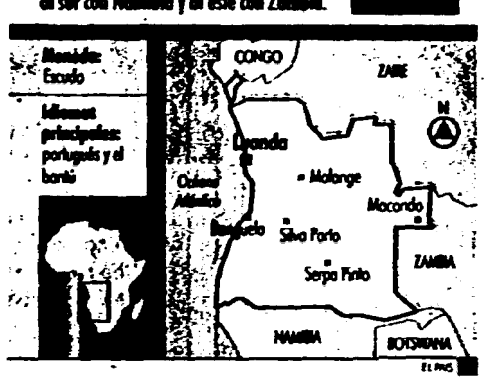
Según la emisora, siete personas murieron en una incursión en el poblado de Mavinga y un niño resultó muerto en una emboscada tendida por los rebeldes en la carretera que une Mbanza-Kongo y esta capital.

Los ataques se inscriben en la escalada de inestabilidad provocada en las últimas semanas por disidentes del movimiento liderado por Jonas Savimbi, que han multiplicado su actividad en la zona fronteriza con la República Democrática de Congo (RDC), lo que ha provocado el éxodo de miles de personas al vecino país.

El gobierno angoleño y UNITA suscribieron en 1994 un acuerdo de paz conocido como el protocolo de Lusaka, pero la reticencia a dejar las armas de algunas facciones del antiguo movimiento guerrillero no ha permitido hasta ahora la aplicación total del compromiso alcanzado en la capital zambiana.

Perfil de Angola

Se ubica en el centro-oeste del continente africano. Limitando al norte con Zaire, al sur con Namibia y al este con Zambia.



El mensaje de Cristo en la lejana Angola: faro de luz

(Viene de la página 17)

mutuo, nos ha dado una gran autoridad moral a los sacerdotes misioneros y a las religiosas y eso, nos da mucha entrada y respeto en todo el país. En la guerra, estábamos al lado de unos y de otros sin temor alguno. En general, el pueblo tiene una gran aprecio por los misioneros. Actualmente también hay respeto desde el Gobierno.

¿A lo largo de las guerras civiles sufrieron persecución?, ¿son perseguidos en el presente?

—Hubo, cuando el gobierno se autodefinía como marxista leninista exclusivamente. Había toda una persecución oficial. La escuela enseñaba el ateísmo. Los militares no podían participar de las misas. Ningún católico podía acceder a cargos públicos y administrativos. Hubo una persecución contra el catolicismo. Muchos cristianos fueron martirizados y sin embargo muchas madres optaban por enviar a sus hijos a catequesis en vez de enviarlos a las escuelas del gobierno. El africano és tan profundamente religioso, que no podían exigirles más, ni perseguirlos más, porque iba contra ese sentimiento profundo del pueblo africano mismo.

¿Han temido ustedes por sus vidas?

—Nunca hemos sido atacados directamente, sí accidentalmente hemos tenido bajas, por pisar minas, por estar en el medio de un tiroteo, por ser emboscados. En mi casa una vez cayó una bomba a metros de donde nos encontrábamos, pero Dios está con nosotros.

FE Y FIESTA

¿Y por qué no ser misionero en su propio país?

—Es una pregunta que todo el mundo nos hace y es obligatorio responder. Es cierto que tenemos mucho por hacer en Uruguay, es cierto que hay parroquias en Montevideo y en el interior sin curas estables porque hay escasez... Pero la dimensión misionera es parte esencial, vital, de cualquier comunidad cristiana. Es compartir lo poco que se tiene. Una comunidad cristiana es como el cuerpo con su corazón. El día que el corazón deja de bombear sangre, llega el infarto. Entonces una comunidad, una iglesia, que se encierra en sí misma y se olvida del resto del mundo, muere de un infarto. El dar de la propia pobreza, enriquece profundamente a la misma comunidad.

¿Las dificultades los acercan más a Dios?

—Sí. Se experimenta eso que tu dices. Cuando Jesús le decía al Padre, "te agradezco porque revelaste tus cosas a los sencillos", nosotros vemos en esta gente sencilla una apertura enorme al Evangelio, a la presencia de Dios, celebrando misas de hasta dos y tres horas, porque son realmente celebraciones saboreadas, danzadas, alegres y no soportadas. Vemos una verdadera celebración de la fe. Vemos que la fe es una fiesta, no es un precepto, es la celebración de lo que se vive y de lo que se cree, un momento fuerte de encuentro con Dios y con la comunidad.

Pero también los vemos actuar así más allá de las misas; son responsables, son maduros en su participación eclesial. Hay laicos comprometidos maravillosos.

Estuvieron más de 30 años sin curas, y la comunidad cristiana está floreciente, viva, animada, con sus catequistas, con sus celebraciones, es algo muy bonito, todos los cristianos se sienten protagonistas misioneros de la evangelización de su propio pueblo.

¿Regresarán algún día o se quedan para siempre?

—El misionero normalmente es como Jesucristo, quiere encarnarse en el pueblo hasta la muerte, o hasta que nos soporten o nos echen. Nuestra intención es casarnos con ellos, sentirnos así parte del pueblo, sentirnos en nuestro caso, angoleños; la forma de meterse y amar realmente a la gente, es cuando uno, se casa con el pueblo.

EL VOLUNTARIADO

¿Cuál es la misión de los padres Uría y Christophersen?

—Ellos viven en Libolo, en el interior de Angola, en donde llevan a cabo la evangelización, la pastoral juvenil y ayudan en una escuela muy rudimentaria. Trabajan en unas cien aldeas alrededor de la ciudad de Kalulo.

¿Y el padre Zadniselck?

—El está en la parroquia San Pablo, de la capital angoleña, Luanda. Su trabajo es coordinar toda la acción con los jóvenes. Concurren cerca de 8.000 jóvenes a la catequesis, así que hay mucho trabajo por hacer. Estamos esperando ahora la llegada, tal vez antes de fin de año, del padre Andrés Algorta, el nuevo presente de Dios, aunque no sabemos su destino ya que cada una de nuestras nueve comunidades, tiene enormes necesidades. También recibimos a un joven mecánico tornero de los Talleres Don Bosco, hace dos semanas, Guillermo Altez. El fue a parar a Dondo, donde está comenzando a funcionar una pequeña escuela profesional, donde enseñará su oficio.

¿Si quisieran solidarizarse con Angola más jóvenes, qué deben hacer, es posible?

—Es una pregunta sumamente interesante. Nosotros tenemos aquí, en el Colegio Pío, que dirige el padre Aníbal Visentini, un grupo llamado Voluntariado Salesiano. Allí hay jóvenes que se están preparando para trabajar en las misiones salesianas. Una chica está en Nigeria, dos están en el Amazonas con los Indios Yanomanis, un matrimonio se fue a trabajar en la comunidad de indígenas Mapuche en el sur de Argentina, una enfermera viajó a Angola (Fabiana García) y trabajó con el padre Uría.

En el grupo se preparan técnicamente e integralmente como seres humanos, profundizando en el Evangelio y preparándose para viajar en cualquier momento. La gente laica tiene enormes aportes para hacer, desde el punto de vista profesional y a través del voluntariado, se pueden canalizar los deseos de quienes quieran dar sus vidas por los demás. Hay muchos profesionales que quieren volcar parte de su vida a los demás y a través de este grupo pueden lograrlo. Es fundamental tener nuestra misma filosofía de vida cristiana.

¿Cómo ser humano, cómo se siente?

—Inmensamente realizado (sus gestos demuestran una alegría de espíritu reservada para muy pocos). En Africa, uno experimenta todas las enseñanzas de Cristo, al 101%. Cuando viajo a Montevideo, extraño mucho. Te despiden pidiéndote que retornes. Tenés una familia enorme. Humanamente es muy bonito saber que pertenecés a una inmensa familia, unida por lazos del amor fraterno universal y no por la sangre.

Como les dijo Jesús a los pescadores... "Dejen todo y síganme", ¿es así?

—Así es. Se da esa misteriosa ley del cristianismo, la Ley de la Pascua. Muriendo es que se encuentra la vida. Dando la vida, es que uno la encuentra. Nosotros experimentamos eso. Si mil veces naciera, me haría cura y me iría a Angola.

UN PAIS RICO

¿Es difícil sobrevivir, cómo lo hacen ustedes?

—La vamos sobrellevando con las ayudas externas que recibimos, hasta del Uruguay. El día a día es muy difícil. Confiamos mucho en la Divina Providencia. En casa nosotros tenemos cultivos de plátanos y mamones, criamos chivos y otros animales. Pero las misiones dependen casi exclusivamente del exterior. ¿Vale la pena?, o no hacemos nada, o hacemos lo que podemos con los medios a nuestro alcance. Tenemos que trabajar mucho para combatir la pobreza.

¿El Gobierno y las multinacionales no los ayudan?

—El Gobierno subvenciona a los docentes desde 1992, paga salarios de miseria, pero sirve de todas formas. Iglesia y Gobierno están trabajando juntos por la educación. Veremos más adelante. Las multinacionales han hecho ayudas puntuales, mínimas.

Un mensaje para su pueblo uruguayo.

—Primero agradecer las colaboraciones que nos han hecho llegar. Sufrir es de todo ser humano, todo ser humano sufre en la vida, pero ser triste, ser amargado, no se permite a nadie, porque es pecado para un cristiano. Sufrir es de naturaleza cristiana. Los africanos nos enseñan eso, uno puede vivir en la gran penuria, pero sin perder la alegría y la esperanza.

02-02

9810542

98/0543
Conflicto Etiopía - Eritrea / Julio
150000
29-7-98
10022
507514
514636
11164
12000

TEX
11 9 98
12
CIUDAD

Etiopía insta a Eritrea a aceptar resolución de la ONU

ADDIS ABEBA, (Reuters).-El primer ministro etíope Meles Zenawi instó ayer a Eritrea a aceptar plenamente la resolución de la ONU que insta a ambos países a detener su conflicto fronterizo armado.

"Las autoridades eritreas nunca dijeron que aceptan cada uno de los elementos de la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU", dijo Meles a Reuters en una entrevista.

"Lo que las autoridades eritreas han decidido es seguir la resolución del Consejo de Seguridad en base a una lectura selectiva de la decisión, al tomar puntos y partes de la resolución en un intento por ignorar sus elementos principales", añadió.

La lucha fronteriza desatada entre ambos países desde el 6 de mayo ha causado cientos de muertos en los tres frentes de combate, pero desde el 11 de junio no se han producido combates significativos.

Ambos bandos acordaron el mes pasado una moratoria a los ataques aéreos.

La resolución de la ONU también instó a aceptar las sugerencias de los mediadores de paz, especialmente Estados Unidos y Ruanda.

El presidente eritreo Isayas Afewerki rechazó el mes pasado una misión mediadora de la Organización para la Unidad Africana por considerar que sus propuestas se basaban en el plan de Estados Unidos y Ruanda.

El plan insta a la retirada de las fuerza eritreas al territorio que ocupaban antes del 6 de mayo, pero no exige lo mismo de Etiopía.

"No estamos más cerca de la paz, Sobre si estamos más cerca de la guerra depende de que Eritrea responda a la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU y se retire del territorio que ocupa", dijo Meles.

Etiopía enviará a partir de hoy misiones ministeriales a Europa para explicar su posición y animarla a que inste a Eritrea a aceptar totalmente la resolución, dijo Meles.

"Pero si las opciones de paz fracasan, tenemos la voluntad y los medios de cambiar el curso de la invasión. Recuperaremos nuestro territorio de una manera u otra. Pero preferimos la opción pacífica", agregó.

La Mañana del jueves 2 de julio de 1998

01-06.
9810543

07/02/18-01/98

EA0539

U FOXBT 07-02 00326
MUN EXG ICX

ETIOPIA-ERITREA/RUANDA
RUANDESES SE RETIRAN DE MEDIACION DEL CONFLICTO ETIOPE-ERITREO

Adis Abeba, 2 jul (EFE).- Ruanda anunció hoy, jueves, que ha retirado a su delegado de una misión de la Organización de la Unidad Africana (OUA) que trata de mediar en el conflicto fronterizo que enfrenta a Etiopía y Eritrea, a fin de facilitar la iniciativa de paz.

El delegado ruandés se retira porque los eritreos rechazaron un plan conjunto de Estados Unidos y Ruanda en el que se proponía una nueva demarcación de la frontera y el repliegue de las tropas de Eritrea a las posiciones que ocupaban antes del estallido de las hostilidades el pasado 6 de mayo, informaron fuentes de la OUA en Adis Abeba.

Los presidentes de Ruanda, Zimbabue y Burkina Faso, Pasteur Bizimungu, Robert Mugabe y Blaise Campaore, respectivamente, y el ministro de Exteriores de Yibuti, Mohamed Musa Chehem, viajaron varias veces entre Adis Abeba y Asmara, a finales del pasado junio, tratando de que los dos bandos aceptaran el plan de paz.

Si bien los mandatarios africanos suspendieron su intento de mediación el 19 de junio, cuando Eritrea rechazó la propuesta, la iniciativa continuó a cargo de un equipo compuesto por los embajadores de los mismos cuatro países ante la OUA, apoyados por personal del departamento de Prevención y Resolución de Conflictos de esa organización panafricana.

Tras la retirada del delegado ruandés, el equipo mediador de la OUA se trasladó el pasado miércoles a Asmara, donde analizó con funcionarios eritreos la situación en la región de Badme, que según los etíopes ha sido "invadida" por las tropas eritreas.

Los mediadores tienen previsto regresar mañana viernes a Adis Abeba para dar seguimiento a la iniciativa de paz con las autoridades etíopes.

Las tropas contendientes continúan acantonadas a ambos lados de la frontera de un millar de kilómetros entre ambos países, pero las operaciones militares terrestres fueron suspendidas el pasado 11 de junio y los ataques aéreos mutuos cuatro días después, a instancias de una tregua propuesta por EEUU. EFE

awg/im/egn

07/02/18-01/98

9810543

02

Presidente ugandés media en conflicto Etiopía-Eritrea

ADDIS ABEBA (Reuters) - El presidente de Uganda, Yoweri Museveni, llegó ayer a Etiopía procedente de Eritrea, en el más reciente intento por resolver una disputa fronteriza de dos meses entre las dos naciones del Cuerno de Africa. La llegada de Museveni coincidió con una advertencia a Eritrea hecha por el primer ministro etíope Meles Zenawi, de que su país ha hecho todos los preparativos necesarios para una victoria militar, si las negociaciones de paz fracasan.

Museveni se reunió el lunes en Asmara con el presidente eritreo, Isayas Afewerki, y altos funcionarios del gobierno y tenía previsto entrevistarse el martes con el primer ministro etíope, Meles Zenawi, en Addis Abeba.

"Hemos colocado el personal y el material requerido para expulsar a las tropas eritreas que han invadido Etiopía y confiamos en una victoria militar si falla la mediación", declaró Meles el martes ante el parlamento.

Meles señaló que su gobierno está todavía comprometido a poner fin a la disputa fronteriza con Eritrea en forma pacífica.

"Pero si ellos fallan en acatar todos los llamamientos a poner fin a la disputa pacíficamente, estamos listos para asestar un duro golpe a las fuerzas agresoras eritreas", subrayó. Cientos de personas han muerto desde que el largo litigio fronterizo estalló en un conflicto sangriento el 6 de mayo.

No ha habido informes de enfrentamientos significativos desde el 11 de junio, pero testigos dijeron que ambos bandos han estado reforzando sus tropas y artillería a lo largo del frente de batalla. El asesor presidencial eritreo Yermane Gebreab dijo que Museveni y Afewerki analizaron cómo se ha desarrollado el conflicto y las propuestas para una solución pacífica.

"(Son) las mismas propuestas que presentamos a los jefes de Estado de la Organización para la Unidad Africana (OUA)", señaló.

Una misión de la OUA, encabezada por líderes africanos, viajó a las dos capitales el mes pasado para promover una iniciativa de paz estadounidense-ruandesa respaldada posteriormente por Naciones Unidas.

Los esfuerzos de mediación dieron un traspiés cuando Afewerki rechazó una cláusula en el plan de cuatro puntos que instaba a las fuerzas eritreas a retirarse de territorios en disputa a posiciones mantenidas antes del 6 de mayo, cuando comenzó el conflicto.

Etiopía ha aceptado el plan.

La Mañana del miércoles 8 de julio de 1998

03

9810543

DXC101

W FDXBT QT=13 00044
MUN EXG U.

ETIOPIA-ERITREA:KENIA
JEFES DE ESTADO DE ETIOPIA Y KENIA DEBATEN ESFUERZOS MEDIACION

Adis Abeba, 13 jul (EFE).- El primer ministro etíope, Meles Zenawi, y el presidente keniano, Daniel Arap Moi, debatieron hoy, lunes, los diversos esfuerzos de mediación que tratan de resolver el conflicto que enfrenta desde mayo pasado a Etiopía y Eritrea.

Las conversaciones de los dos jefes de Estado están auspiciadas por la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo (IGAD), pero no constituyen una iniciativa de paz de este organismo regional de África oriental, afirma en un comunicado dado a conocer en Adis Abeba y Nairobi, la capital de Kenia.

No obstante, la reunión ha servido para respaldar los esfuerzos mediadores que tienen a su cargo la Organización de la Unidad Africana (OUA) y otros grupos, añade el comunicado.

La mediación de la OUA es la última de una serie de iniciativas lanzadas desde que los Ejércitos de Etiopía y Eritrea comenzaron el pasado 6 de mayo a enfrentarse a lo largo de la frontera de más de mil kilómetros entre ambos países.

A principios del pasado junio los dos bandos combatieron con artillería en tres frentes y lanzaron bombardeos aéreos entre sí que causaron la muerte a unos cincuenta civiles.

Los combates terrestres se detuvieron el 11 de junio, después de que los dos bandos respetaran un alto el fuego no declarado, seguido el día 15 por una tregua en los bombardeos aéreos negociada por medio de Estados Unidos.

Estados Unidos y Ruanda, entre otros países, propusieron un plan de paz basado en conversaciones directas entre los beligerantes y la retirada de los respectivos ejércitos a las posiciones que ocupaban antes del estallido de las hostilidades, pero fue rechazado por el Gobierno eritreo.

Etiopía continúa exigiendo la retirada de las "tropas invasoras eritreas", pero Eritrea rechaza la demanda etíope porque, según afirma, sus efectivos "no tienen obligación de retirarse de su propio territorio".

A pesar de las aseveraciones de Adis Abeba, el Gobierno de Asmara afirma que sus tropas se encuentran dentro de las "fronteras históricas" trazadas por Italia, la antigua metrópoli colonial de ambos países. EFE

ewg/jm/egn/ddp

Dec. poco legible

07/13/16-34/98

04

9810543

ANDES

[illegible]
[illegible]

EGIPTO-ERITREA
PRESIDENTE EGIPCIO MEDIARA EN NUEVAS CONFLICTO CON ETIOPIA

El Cairo, 27 jul (EFE).- El vicepresidente de Egipto, Hosni Mubarak, llegará hoy lunes a Eritrea para reunirse con su colega Afewerki, sobre el conflicto armado enfrentado y los esfuerzos internacionales destinados a evitar la escalada y mantener definitivamente la crisis dentro de límites locales.

Afewerki informará al presidente egipcio sobre la postura de su país acerca de la iniciativa de la Organización de la Unidad Africana (OUA) destinada a poner fin al conflicto, y a las cuentas oficiosas del viaute cuatrimestre que dirige el presidente de Burkina Faso, Blaise Compaoré.

Mubarak visitó Libia el pasado fin de semana, donde el coronel Muamar Gadafi, propuso el establecimiento de una zona tampón entre Etiopía y Eritrea en la franja que ambos países se disputan.

Tras su reunión con Gadafi, Afewerki expresó que la propuesta libia merecía ser tomada en consideración.

Un enviado libio visitó la capital eritrea Asmara y Addis Abeba para mediar una solución pacífica a un conflicto fronterizo que el mayo degeneró en un conflicto armado.

La última confrontación entre Etiopía y Eritrea ocurrió el pasado 6 de mayo, cuando tropas eritreas invadieron las localidades etíopes de Badme y Zalambessa, una zona sobre las que el Gobierno de Asmara mantiene soberanías.

Eritrea obtuvo en 1993 su independencia de Etiopía, que con la sucesión de su antiguo territorio perdió también su salida al mar, otra de las causas subyacentes del conflicto con los eritreos, que aplican tarifas de acuerdo a sus puertos entre el Mar Rojo que los etíopes consideran exageradamente altas.

Grupos rebeldes eritreos combatieron durante treinta años contra sucesivos gobiernos en Etiopía y lograron su independencia en 1993, dos años después de aliarse con el líder rebelde etíope Meles Zenawi, el actual primer ministro etíope, para derrocar al régimen marxista de Mengistu Haile Mariam. EFE
fec.jdl

07/27/0n-47/98

Dor. poco legible.

05

9810543

EA0979

U POXBT 07-29 00376
MUN EXG ICX

ETIOPIA-ERITREA
GOBIERNO ETIOPE DESMIENTE CONVERSACIONES DIRECTAS CON ERITREA

Adis Abeba, 29 jul (EFE).- Etiopía no tratará directamente con Eritrea en las negociaciones que empezarán el fin de semana en Burkina Faso para tratar de resolver el conflicto fronterizo que los enfrenta desde el pasado mayo, dijeron hoy, miércoles, fuentes oficiales.

El ministro de Exteriores de Etiopía, Mesfin Seyoum, viajará a Uagadugu, la capital burkinabe, para participar en reuniones auspiciadas por la Organización de la Unidad Africana (OUA), pero no mantendrá conversaciones directas con su colega eritreo, Haile Woldensae, dijo la portavoz gubernamental etíope Salome Tadesse.

"El ministerio de Asuntos Exteriores de Eritrea está tratando de engañar a la comunidad internacional", afirmó Tadesse en referencia a la declaración de Woldensae, quien el pasado lunes dijo a su colega sudafricano Alfred Nzo que el domingo habría conversaciones directas, después de que él se reuniera el sábado con Seyoum y los mediadores de la OUA.

El presidente de Burkina Faso y actual titular de la OUA, Blaise Compaore, también anunció ayer martes que los ministros de Exteriores de Etiopía y Eritrea se reunirían el fin de semana próximo, pero no aclaró si las conversaciones serían directas.

El proceso de negociación empezará tras semanas de una tregua no declarada entre las tropas estacionadas por ambos países a lo largo de su frontera en común, de unos mil kilómetros y cuya falta de delimitación fue la causa del conflicto.

Los combates estallaron el 6 de mayo y se intensificaron a principios de junio, cuando ataques aéreos mutuos y ofensivas terrestres en tres frentes causaron cientos de muertos y otros tantos heridos y obligaron a las poblaciones civiles a huir de las zonas en disputa.

Las conversaciones se celebrarán tras varias iniciativas de mediación que no lograron cambiar las posturas irreductibles de ambas partes.

Etiopía continúa exigiendo la retirada de las "tropas invasoras eritreas" que entraron en territorio etíope a principios de mayo, pero Eritrea rechaza la demanda por considerar que sus efectivos "no tienen obligación de retirarse de su propio país".

A pesar de las aseveraciones de Adis Abeba, el Gobierno de Asmara afirma que sus tropas se encuentran dentro de las "fronteras históricas" trazadas por Italia, la antigua metrópoli colonial de ambos países. EFE

awg/jm/egn

Der. poco legible

9810543

06-06.

Nº DOCUMENTO 9810544
TITULO Rebelión militar en Guinea Bissau / Julio
PROCED. 150090
FECHA 23-7-98
VINCULA 10022
507697
11164
11820
Soldados Guinea

EA0509

R FOXBT 07-01 00298
MUN EXG ICX

GUINEA BISSAU-REVUELTA
GUTERRES REITERA NO HABRA INTERVENCION MILITAR PORTUGUESA

Lisboa, 1 jul (EFE).- El primer ministro de Portugal, Antonio Guterres, negó de nuevo hoy, miércoles, la posibilidad de una intervención de las Fuerzas Armadas de su país en Guinea Bissau, ex colonia portuguesa que afronta una rebelión militar desde el pasado día 7.

Guterres aseguró que "Portugal no intervendrá militarmente" y que considera "indeseable" una mayor internacionalización del conflicto, en el que tropas de Senegal y Guinea Conakry apoyan al presidente de Guinea Bissau, Joao Bernardo Vieira.

"Nuestra acción se destina a salvar personas, llevar ayuda humanitaria y dar asistencia diplomática para que sea posible lograr una solución pacífica del conflicto", añadió.

El primer ministro destacó el éxito alcanzado por la diplomacia portuguesa al lograr el fin de semana pasado sentar a la misma mesa representantes del presidente guineano y oficiales de la Junta Militar rebelde, que lidera el general Ansumane Mané.

No obstante, afirmó que "no hay garantías" de que la mediación logre sus objetivos y aunque mostró la esperanza de que terminen en breve los enfrentamientos armados, recalcó que "no es posible obligar a las personas a hacer la paz".

Sobre la mediación de la ex metrópoli, la agencia portuguesa Lusa informó hoy de que esta mañana comenzó otra reunión entre representantes del presidente Vieira y los rebeldes, a bordo de la fragata de Portugal "Vasco da Gàma", anclada frente a Bissau.

La fuente no identificó a los negociadores que se encuentran en el buque, donde el fin de semana pasado los ministros de Asuntos Exteriores de Portugal, Jaime Gama, y Angola, Venancio de Moura, lograron reunir cara a cara a delegados de las partes enfrentadas.

Por otro lado, Lusa destacó que desde anoche no se han producido bombardeos en la capital de Guinea Bissau. EFE
ja/egn

07/01/13-11/98

EA0534

U FUXBT 07-02 0043Z
MUN EXG ICX

GUINEA BISSAU-REVUELTA
DIFICIL MEDIACION LUSO-ANGOLEÑA EN MEDIO DE BOMBARDEOS

Dakar, 2 jul (EFE).- Enviados de Portugal y Angola continúan hoy, jueves, tratando de lograr una tregua entre el Gobierno de Guinea Bissau y la facción sublevada del Ejército, pese al recrudecimiento de las actividades bélicas con intensos bombardeos de artillería en el interior del país.

Los mediadores discutieron ayer por separado con los dos grupos contendientes, que no se avinieron a reunirse, como estaba previsto, a bordo del buque de guerra portugués "Vasco da Gama", informaron hoy emisoras de radio senegalesas.

Según el ministro de Asuntos Exteriores portugués, Jaime Gama, citado por la agencia Lusa, los mediadores iban a presentar hoy a los delegados del presidente guineano, Joao Bernardo Vieira, las últimas propuestas de los amotinados que lidera el general Ansumane Mané.

El jefe de la diplomacia portuguesa, que comparte la mediación con su colega angoleño, Venancio da Moura, rehusó hacer comentarios sobre la postura de los rebeldes o cómo avanza la gestión, pero fuentes diplomáticas en Bissau manifestaron escaso optimismo y afirmaron que "no se han logrado mayores progresos".

Mientras tanto, los combates, que se habían limitado hasta ahora a Bissau, se extendieron desde ayer a la localidad de Mansoa, donde los beligerantes intercambiaron durante varias horas disparos de obuses y otros proyectiles de artillería pesada.

Los combates causaron la huida de la población local y de miles de desplazados de la capital que habían llegado a la zona en días pasados, según el corresponsal en Mansoa de la radio privada senegalesa "Sud FM".

La emisora agregó que los efectivos gubernamentales y los amotinados también combatieron ayer por primera vez en varias otras localidades del interior, en lo que parece ser el comienzo de una generalización de la guerra, según comentaristas militares en Dakar.

Las fuerzas leales a Vieira, apoyadas por más de 2.000 soldados enviados por Senegal y Guinea Conakry, parecen haber elegido la táctica de neutralizar primero las posiciones rebeldes fuera de Bissau, antes de lanzar un asalto final contra el aeropuerto de Bissalanca, reducto principal de los sublevados en el norte de esa capital.

El objetivo es evitar que tras la eventual reconquista del aeropuerto, los rebeldes se replieguen hacia bases en el interior del país y lancen desde allí una guerra de guerrillas que sería muy difícil de combatir, subrayan los comentaristas.

La rebelión comenzó el pasado 7 de junio, al día siguiente de que Vieira destituyera al general Mané de su cargo de jefe del Estado Mayor del Ejército a causa de su supuesta implicación en un contrabando de armas destinadas a un grupo separatista del sur de Senegal. EFE

st/im/sgr

9810544

07/02/15-34/98

02

Recrudecen combates y [illegible] de refugiados en Guinea Bissau

LISBOA, (Reuters) - Los combates en Guinea Bissau se extendieron fuera de la capital, lo que agrava las penurias de los miles de refugiados que escapan de la guerra civil que comenzó hace tres semanas, dijo ayer la prensa portuguesa.

Los soldados senegaleses que respaldan al gobierno electo del presidente Joao Bernardo Vieira en la ex colonia portuguesa intentaban cortar la comunicación de los rebeldes con el interior al asegurar el control sobre pueblos claves. La televisión estatal portuguesa RTP dijo que las fuerzas leales y senegalesas habían tomado Manaca, 60 kilómetros al norte de la capital. La radio de Portugal dijo que los enfrentamientos habían obligado a cientos de refugiados, que ya había salido de Bissau, a continuar su escape hacia el interior del país. El movimiento de refugiados ha generado temores de hambrunas y epidemias en el país de Africa Occidental, dónde el cólera es común particularmente con la llegada de la temporada de lluvias. En la capital, que ha soportado lo más crudo de los combates desde que comenzó el alzamiento militar el 7 de junio, las fuerzas rebeldes y leales intercambiaron el jueves fuego de artillería, pero sin un avance importante de ningún bando. Observadores portugueses dicen que la situación en la capital se ha estancado, mientras los rebeldes controlan los suburbios del noroeste.

LA HAJONA 3-7-98

9810544

03

XH498/

R PUXBT 07-03 00461
ICX MUN EXT

GUINEA BISSAU-REVUELTA
EMBAJADORES LUSOFONOS PIDEN EVITAR INTERNACIONALIZACION

Lisboa, 3 jul (EFE).- Los siete embajadores de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (CPLP) instaron hoy en Lisboa a las naciones involucradas en el conflicto en Guinea-Bissau a que se abstengan de una mayor internacionalización de la situación.

Los embajadores de la CPLP, que integran Angola, Brasil, Cabo Verde, Guinea Bissau, Mozambique, Santo Tomé y Príncipe y Portugal, mantuvieron una reunión de urgencia para la analizar la "grave situación" en Guinea.

En su comunicado al termino de las conversaciones, los siete embajadores piden a "la partes en conflicto que acaten y respeten el alto el fuego y que colaboren con Angola y Portugal en el esfuerzo por ayudar a encontrar una solución negociada".

Además de pedir a la comundiad internacional que intensifique la ayuda humanitaria a los refugiados guineanos, el documento destaca que la CPLP respalda firmemente la misión de "buenos oficios" que desarrollan Portugal y Angola para alcanzar un acuerdo entre el presidente guineano, Joao Bernardo Viera, y el general rebelde Ansumane Mané.

Por su parte, la Congregacion Misionera Italiana aseguró hoy en Roma que más de 100 personas, la mayoria mujeres y niños, murieron ayer en la ciudad guineana de Mansoa, en los intensos bombardeos entre tropas del rebeldes y gubernamentales.

Las mismas fuentes acusaron a las tropas senegalesas que apoyan al presidente Vieira de "quemar aldeas enteras y cometer actos de increible crueldad", según informa Lusa.

No obstante, el portavoz de la Junta Militar rebelde, el mayor Melciades Gomes Fernandes, sólo confirmó anoche a la agen cia portuguesa Lusa la muerte de dos mujeres y dos niños durante los bombardeos de artilleria por parte de la tropas gubernamentales y senegalesas de la ciudad de Mansoa, a 60 kilometros al oeste de Bissau.

Gomes Fernandes insistió en que la Junta Militar mantiene como condición para entablar negociaciones directa el despliegue de una fuerza de intermediación de paises africanos de lengua portuguesa y de Portugal, que verifique la salida del pais de las tropas de Senegal y de Guinea Conakry, que respaldan a Vieira.

El portavoz rebelde aseguró que Vieira sólo se mantiene en el poder gracias a las fuerzas enviadas por los vecinos Senegal y Guinea Conakry, porque "sólo tiene a su lado media docena de oficiales que él promocionó y a los senegaleses", afirmó.

Estos datos fueron confirmados por un documento divulgado por Lusa, que fue elaborado ayer por los jefes de las Fuerzas Armadas de los paises de la Comunidad Economica de los Estados de Africa Occidental (CEDEAO), reunidos en Abidjan.

El informe asegura que el 90 por ciento de las Fuerzas Armadas de Guinea Bissau apoyan a la Junta Militar rebelde, y que el presidente Vieira solo cuenta con la policia, con su guardia personal y con un batallón, además de las tropas de Senegal y Guinea-Conakry. EFE

14/idl

04

98105443

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Dakar, 7 jul (EFE).- El conflicto entre el Ejército y las tropas sublevadas en Guinea Bissau entrará hoy, viernes, en un día decisivo en el que se cobrará la reticencia del presidente João Bernardo Vieira a las exigencias de los rebeldes y que los países de la zona estudien el envío de cascos azules de interposición.

La evolución hacia una salida política o militar depende de Vieira y de los ministros de Asuntos Exteriores y Defensa de los dieciséis países miembros de la Comunidad Económica de Estados de África Occidental (CEDEAO), que se reunen hoy en Abiyán (Costa de Marfil) para estudiar el posible envío a Bissau de sus tropas de interposición, denominadas ECOMOG.

Según algunos comentaristas, le resultaría muy difícil a Vieira solicitar la intervención de ECOMOG y al mismo tiempo aceptar las exigencias de los rebeldes, que piden el despliegue de una fuerza de paz integrada sólo por soldados procedentes de países de lengua portuguesa.

El presidente guineano ha manifestado su voluntad de llegar a una salida negociada al conflicto que estalló el pasado 7 de junio.

Vieira, que llegó a la Presidencia mediante el voto popular y que según los comentaristas se ha mantenido en el poder frente a los rebeldes gracias a la intervención de más de 2.000 soldados senegaleses y de Guinea Conakry, vincula la apertura de un diálogo a que los sublevados depongan las armas.

Los insurrectos, que controlan el aeropuerto internacional de Bissalanca y otros cuarteles en localidades de provincias, rechazan dicha exigencia, por considerar que aceptarla equivaldría a una rendición.

Ante la imposibilidad de llegar a un acuerdo pese a la misión mediadora que mantienen Portugal y Angola, la única solución, según los comentaristas, sería la opción militar, que parece imponerse cada vez más, a la vista de la progresiva generalización del conflicto armado.

Mientras, los ministros de la CEDEAO estudian el eventual envío de ECOMOG a Guinea Bissau, a petición de Vieira.

Esas fuerzas de interposición, creadas para propiciar una salida pacífica a la guerra civil de Liberia (1989-1997), tuvieron otra actuación clave el pasado marzo en Sierra Leona, donde expulsaron por la fuerza a los militares golpistas que en mayo de 1997 habían derrocado al presidente constitucional, Ahmed Tejan Kabbah.

Si no es posible convencer al general Ansumane Mané, líder de los sublevados, de que deponga las armas, no quedará más remedio que aplastar la rebelión para demostrar que los golpes de Estado ya no se pueden tolerar en África, indicaron fuentes diplomáticas en Dakar.

Entre tanto, los combates continúan entre rebeldes y fuerzas gubernamentales en el este del país, región sometida desde el miércoles a intensos bombardeos con obuses que obligaron a miles de personas a huir, según testigos presenciales.

Las tropas pro gubernamentales, que según informaciones procedentes de la zona tomaron el control del cuartel de Mansoa, ciudad a unos sesenta kilómetros de la capital, avanzan ahora hacia la localidad de Canchungo con el objetivo de arrebatar a los rebeldes una importante base de municiones.

Todo parece indicar que los soldados senegaleses enviados a Guinea Bissau pretenden aniquilar cualquier resistencia en el interior del país antes del posible despliegue de la ECOMOG.

Por otra parte, la situación de la población despierta cada vez más inquietud en el país, donde más de 250.000 desplazados están en peligro de padecer hambre, según varias organizaciones humanitarias, que piden un cese de las hostilidades para poder suministrar ayuda urgente a esas personas. EFE

st/can

9810544

"Doc. iluminado"

05

XA4471

U E0:RT 07-04 nu?=1
AUD Rec ic?

GUINEA BISSAU-REBELION
MINISTROS DE CEDEAO RECOMIENDAN DESPLIEGUE FUERZA ECOMOG

Dakar, 4 jul (EFE).- Los ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa de la Comunidad Económica de los Estados de Africa Occidental (CEDEAO) recomendaron la intervención de sus tropas de interposición (ECOMOG) para poner fin a la rebelión militar en Guinea Bissau.

Según un comunicado publicado anoche en Abiyán, los ministros de los 16 países miembros de la CEDEAO reaccionaron positivamente a la petición presentada por el presidente de Guinea Bissau, Joao Bernardo Vieira.

La reunión ministerial invitó a los Estados miembros a reforzar la ECOMOG tanto en tropas como en material para hacer posible su intervención en Guinea Bisau.

La fuerza ECOMOG, desplegada en Liberia y en Sierra Leona, funciona gracias a Nigeria que suministra la casi totalidad de las tropas así como los medios logísticos y financieros.

Los ministros procusieron una serie de medidas que incluyen el uso de la fuerza, la imposición de sanciones y la aplicación de un embargo para acabar con el conflicto que desde el 7 de junio afecta a ese pequeño país.

No obstante, preconizan el diálogo y la negociación para resolver la crisis por lo que hicieron un llamamiento para "un cese inmediato de las hostilidades".

Los ministros someterán sus conclusiones a los mandatarios de la CEDEAO que podrían reunirse en sesión extraordinaria o tomar una decisión mediante consultas individuales.

Un comité de siete países, encargado de aplicar las recomendaciones, se pondrá en contacto con el Consejo de Seguridad de la ONU para lograr su apoyo a las iniciativas de la CEDEAO en Guinea Bissau. EFE

st/jac/pg

07/04/09-37/98

"Doc. iluminado"

YA4=01

U BR03F 07-05 2116Z
ICY MUN E AO

GUINEA BISSAU - REVUELTA
PRESIGUE OFENSIVA DE TROPAS DEL GOBIERNO CONTRA REBELDES

Lisboa, 7 jul (EFE).- Los combates en la capital de Guinea Bissau se reanudaron a las 18.00 GMT de hoy y las tropas senegalesas y del gobierno de Joao Bernardo Vieira llevan a cabo una ofensiva contra las posiciones de los militares rebeldes, informó hoy en directo el canal uno de la televisión (RTP).

El corresponsal de la RTP en Bissau, Fernando Teixeira Gomes, dijo que los combates amainaron un poco por la tarde, pero después se reanudaron en la zona de los alrededores del cuartel de Brá y el aeropuerto de Bissalanca, las dos posiciones principales ocupadas por los soldados amotinados desde el pasado 7 de junio.

Los combates de hoy "han sido los más intensos de toda la guerra y se usaron todo tipo de armas", informó Teixeira Gomes desde Bissau.

Por otra parte, el enviado especial a Bissau de la emisora de radio "TSF" informó de que anoche las tropas senegalesas recibieron nuevos refuerzos de tanques y piezas de artillería.

Añadió que en los combates que se libraron hoy las tropas senegalesas utilizaron por primera vez cohetes tierra-tierra.

En Bissau, el ministro de la Presidencia, Malal Sané, ofreció una conferencia de prensa y acusó al gobierno de Portugal de "no adoptar una posición oficial" ante el conflicto.

Sané también dijo que había presentado una queja formal ante la Embajada de Portugal en Bissau, pues le habían entregado un teléfono vía satélite a los militares rebeldes.

El embajador de Portugal en Bissau, Francisco Henrique da Silva, estaba llevando a cabo una mediación entre los rebeldes y el gobierno, para buscar una solución negociada al conflicto.EFE
mr1/t

07/05/20-03/98

07

9810544

XH5021

U POXPT 07-06 00416
mun exg icx

G.BISSAU-REBELION
MINISTRO DEFENSA CRITICA ACTITUD "AMBIGUA" PORTUGAL

Dakar, 6 jul (EFE).- El ministro de Defensa de Guinea Bissau, Samba Lamine Mane, criticó hoy, lunes, la actitud "ambigua" de Portugal en el conflicto que atraviesa su país, en una entrevista a una emisora internacional gabonesa.

"El Gobierno portugués no juega limpio en el conflicto", declaró Mane, al tiempo que calificó de "ambiguas" las iniciativas portuguesas desde que comenzó la crisis y advirtió de los problemas que esto podría generar en las relaciones bilaterales.

Instó a Portugal, ex metrópoli colonial de Guinea Bissau, a modificar su postura, que sospecha implícitamente que es favorable a la rebelión del general Ansoumane Maná contra las fuerzas gubernamentales del presidente guineano, Joao Bernardo Vieira.

El ministro de Defensa de Guinea Bissau, quien viajó a Dakar el pasado fin de semana para reunirse con las autoridades senegalesas, reiteró que su Gobierno exige la entrega de las armas por parte de los rebeldes como condición "sine qua non" para cualquier negociación.

Según el ministro, se está preparando una ofensiva final contra las posiciones rebeldes para acabar con lo que considera una intentona golpista sofocada gracias al respaldo de países "amigos".

Mane hacía referencia a la intervención de tropas de Senegal y Guinea Conakry que ayudan a las fuerzas leales al presidente Joao Bernardo Vieira a restablecer su autoridad.

Las fuerzas aliadas bombardearon el pasado domingo las posiciones rebeldes en la zona norte de la capital, Bissau, y en las afueras del aeropuerto internacional de Bissalanca.

Según fuentes guineanas, cientos de obuses fueron disparados en los combates del domingo, que ocasionaron importantes daños tanto en la zona norte como el en sur de la capital.

Los combates se extendieron la semana pasada a otras provincias del país y causaron un numero indeterminado de víctimas, además del desplazamiento de la población agravando aún más la precaria situación humanitaria de más 250.000 personas.

Por su parte, los ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa de la Comunidad Económica de los Estados de Africa Occidental (CEDEAO), acordaron el pasado viernes en Abiyán desplegar sus tropas de interposición de este organismo (ECOMOG) en Guinea Bissau.

Sin embargo, la intervención de la ECOMOG solicitada por Vieira depende, entre otros factores, de que los Estados miembros refuercen las tropas de esta fuerza de interposición.

En la actualidad, Nigeria soporta casi exclusivamente el coste de la ECOMOG, fuerza integrada en su mayoría por soldados nigerianos desplegados en Liberia y en Sierra Leona. EFE
st/mz/pgl

07/06/16-06/98

08

9810544

Doc. poco legible

U POYET 07-06 00492
mun exa lex

GUINEA BISSAU-REVUELTA/PORTUGAL
CONVOCADO EMBAJADOR BISSAU TRAS ACUSACIONES VIEIRA A LISBOA

Lisboa, 6 jul (EFE).- El ministerio portugués de Asuntos Exteriores convocó hoy al embajador de Guinea-Bissau en Lisboa, José Pereira Baptista, después de que el presidente de ese país, João Bernardo "Nino" Vieira, acusara a Portugal de falta de firmeza en la condena de la revuelta militar del pasado día 7.

La reunión entre funcionarios del ministerio portugués y el diplomático está prevista para esta tarde.

El ministerio emitió el pasado domingo un comunicado en el que se muestra "sorprendido" por las declaraciones de Vieira a la televisión estatal portuguesa RTP, en las que el presidente guineano sostuvo también que Lisboa reaccionó tardíamente a la revuelta encabezada por el general Ansumane Mané.

La nota señala que Portugal fue el primer país en condenar el golpe de estado y buscar apoyo de la Unión Europea y el Consejo de Seguridad de la ONU para "reponer el orden constitucional en el país".

Además de la convocatoria del embajador Pereira, el primer ministro portugués, Antonio Guterres, reiteró hoy "con firmeza" que su país está "disponible, interesado y comprometido" en contribuir a la paz en Guinea-Bissau, en el respeto de su "orden constitucional y democrático, de sus autoridades legítimas".

"Pero naturalmente hay una cosa que es absolutamente imprescindible para que haya paz y es que los que hacen la guerra quieran la paz", advirtió Guterres.

Mientras tanto, informaciones de medios portugueses procedentes de Bissau indican hoy que la situación está más tranquila después de los fuertes cañonazos de la víspera, cuando se cumplió el cuarto domingo desde el comienzo de la revuelta de Mané, aunque prosiguen los bombardeos esporádicos en la zona del cuartel de Brá y del aeropuerto.

Por su parte el obispo de Bissau, el italiano Settimio Ferrazzetta, de 74 años de edad, 44 de los cuales en la antigua colonia portuguesa, declara en una entrevista que publica hoy el diario lisboeta "Público" que la eventual intervención de una fuerza extranjera "sería una desgracia para esta tierra".

"Ya se ha visto con la intervención" de los senegaleses, llamados por Vieira en su ayuda, añadió el prelado.

Según el obispo, la presencia de las tropas senegalesas no servirá para resolver el conflicto, sino más bien para crear problemas con la población de Guinea-Bissau, "que está siempre pensando cuando se irá esta gente".

Los ministros de la Comunidad Económica de los Estados de Africa Occidental (CEDEAO) reunidos en la capital de Costa de Marfil manifestaron el sábado su intención de usar la fuerza militar para terminar con la rebelión en Guinea-Bissau.

Esta decisión fue acogida con reservas por la parte portuguesa, que junto al gobierno de Angola ya habían iniciado negociaciones para terminar con el conflicto por la vía diplomática.

También el obispo de Guinea-Bissau sigue adelante con sus gestiones para lograr un alto el fuego, si bien admite a "Público" que Vieira mantiene una posición de dureza, ya que sigue supeditando el diálogo a la entrega de las armas por los militares sublevados. EFE.
nr/pgl

07/06/13-04/98

09

9810544

"Doc. poco legible

X08404

U POXBT 07-07 00310
mun exg icx

GUINEA BISSAU-REVUELTA
TROPAS SENEGALESAS AVANZAN EN ZONA CONTROLADA POR REBELDES

Lisboa, 7 jul (EFE).- Las tropas de Senegal que apoyan al presidente de Guinea Bissau, Joao Bernardo Vieira, siguen con el bombardeo de los barrios cercanos al aeropuerto de la capital, controlados por los rebeldes del general Ansumane Mané, dijo hoy el embajador portugués en Bissau, Francisco Henriques da Silva.

El diplomático declaró a la agencia portuguesa Lusa que esta mañana las tropas senegalesas dispararon unas 20 veces "con armas de largo alcance" en dirección al aeropuerto, sin respuesta "hasta ahora de las fuerzas rebeldes".

El embajador añadió que "aparentemente" las tropas leales al presidente Vieira progresaron ayer y han instalado su vanguardia más cerca del aeropuerto de Bissau, controlado por los militares rebeldes desde que comenzó la revuelta el día 7 del mes pasado.

Añadió que, tras los intensos bombardeos del domingo pasado en la capital de Guinea Bissau, la artillería senegalesa ha avanzado sus posiciones en el barrio del Brá, mientras que han disminuido los disparos de respuesta de los opositores al Gobierno.

No obstante, el portavoz de la Junta Militar rebelde, el mayor Melciades Gomes Fernandes, aseguró hoy a Lusa que la "situación se mantiene idéntica a la de los días pasados" y que no se "ha registrado ningún avance de las tropas gubernamentales".

Cuando se cumple un mes del comienzo de la revuelta, el presidente Vieira insiste en que la Junta Militar debe entregar las armas antes de comenzar las negociaciones, mientras que los rebeldes exigen la salida del país de las tropas de Senegal y de Guinea Conakry para entablar conversaciones con el Gobierno.

Lusa destaca que, tras un mes de enfrentamientos, Bissau es una ciudad abandonada por sus habitantes, aunque el embajador portugués destacó que esta mañana algunos vehículos circularon por el centro de la urbe sin necesitar de la autorización de las fuerzas gubernamentales. EFE
ja/tor/pq

07/07/11-03/98

10

9810544

GUINEA BISSAU-REVUELTA
PERSISTE CRISIS TRAS UN MES DE REBELION

Dakar, 8 jul (EFE).- La capital de Guinea Bissau continuo hoy, miércoles, siendo escenario de intensos combates entre la facción rebelde del Ejercito encabezada por el ex jefe del Estado Mayor Ansoumane Mané y las tropas del presidente, Joao Bernardo Vieira.

Las fuerzas gubernamentales, apoyadas por más de 2.000 soldados senegaleses y de Guinea Conakry, bombardean con armas pesadas la zona norte de Bissau y las afueras del aeropuerto internacional de Bissalanca, en manos de los rebeldes desde el comienzo de la revuelta, el pasado 7 de junio.

Tras sofocar la rebelión en localidades de otras provincias con el objetivo de cortar la retaguardia, las tropas leales al presidente Vieira lanzan la ofensiva final contra Bissalanca.

Los rebeldes que controlan desde el comienzo de la rebelión ese punto estratégico parecen decididos a defender con extrema firmeza el último bastion, cuya caída es sinónimo de derrota.

La recuperación del aeropuerto de Bissalanca es cuestión de pocos días, según señalaron fuentes militares senegalesas en Dakar, que fundamentan su optimismo en la reacción cada vez más floja de los rebeldes al asalto de las fuerzas aliadas.

Según fuentes locales, más de mil obuses fueron lanzados entre el domingo y el lunes en lo que se considera uno de los enfrentamientos más duros registrados durante las dos últimas semanas en la capital.

Sin embargo, los observadores politicos recuerdan que hace dos semanas se apreciaba el mismo optimismo en las declaraciones de los responsables de la Dirección de la Información y Relaciones Públicas (DIRPA) del Ejército senegalés.

Por su parte, la prensa de Dakar se hace eco hoy de los temores de que la intervención en Guinea Bissau se convierta en un cenagal para los "diambars" (valientes en lengua wolof para denominar a los soldados).

A juicio de varios comentaristas, después de un mes de combates sin salida ha llegado la hora de favorecer una solución negociada y limitar los sufrimientos de la población civil.

Los diversos intentos de mediación llevados a cabo tanto nacional como internacionalmente han fracasado debido a la negativa de los contrincantes de suavizar sus posturas respectivas.

Vieira pone como condicion previa para entablar una negociación que los soldados rebeldes depositen sus armas.

Estos exigen el alto el fuego, el despliegue de una fuerza de interposición integrada por soldados de paises lusófonos y la retirada de las fuerzas senegalesas y de Guinea Conakry.

Centenares de personas, en su mayoría civiles, murieron en los combates que han transformado en ruinas gran parte de los edificios de Bissau, entre ellos las sedes de varias embajadas.

Además, más de 200.000 personas abandonaron la capital huyendo de la violencia y viven en precarias condiciones en localidades de provincias, según las organizaciones humanitarias. EFE
st/mz/pgl

07/08/18-13/98

privada portuguesa [illegible] cuando facilitó el [illegible] con los rebeldes [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

XA5117

R POXBT 07-11 00401
MUN EXG ICX

GUINEA BISSAU-REVUELTA/UE
COMISARIO RATIFICA RESPALDO UE AL PRESIDENTE VIEIRA

Lisboa, 11 jul (EFE).- El comisario europeo para las relaciones con Africa, Caribe y Pacífico, el portugués Joao de Deus Pinheiro, ratificó hoy el respaldo de la Unión Europea (UE) al presidente de Guinea Bissau, Joao Bernando Vieira, que se enfrenta a una rebelión liderada por el general Asumane Mané.

De Deus Pinheiro afirmó, tras recibir en Lisboa al ministro guineano de Asunto Exteriores, Delfim da Silva, que la UE está "claramente" del lado del presidente Vieira y dispuesta a apoyar a las autoridades de Bissau.

El comisario europeo explicó que "en ninguna circustancia la Unión Europea puede aceptar que un gobierno elegido democráticamente sea depuesto por un golpe armado. Es una cuestión de principios que no se puede ni siquiera discutir".

No obstante, añadió que sí se puede conversar sobre las causas que originaron el conflicto, iniciado el pasado 7 de junio, y "las maneras de evitar que se produzcan crisis idénticas".

Por su parte, el ministro guineano afirmó que la iniciativa de mediación luso-angoleña, en nombre de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (CPLP), no ha fracasado, aunque "todavía no ha dado sus frutos", señaló.

Añadió que posiblemente se producirán avances durante la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la CPLP, que se celebrará el jueves y viernes próximo en la capital de Cabo Verde, Praia.

No obstante, no quiso confirmar su presencia en esta ciudad para la reunión de ministros de Exteriores de la CPLP, previa a la cumbre, en la que no participará Vieira.

Por otra parte, Da Silva anunció que "en breve" la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y la Cruz Roja enviarán medicinas y alimentos al interior de Guinea Bissau por avión, que debe utilizar las pistas de aterrizaje de la ciudad de Bafata, en el centro del país, para evitar que la ayuda humanitaria pase por Senegal.

No obstante, rechazó las acusaciones publicadas en la prensa portuguesa que señalaban que desde hace semanas toneladas de alimentos y medicinas se encuentran retenidas en la frontera entre Senegal y Guinea.

Aseguró que "no es el Gobierno senegalés el que impide el paso de la ayuda humanitaria".

Según fuentes de organizaciones humanitarias, cerca de 280.000 personas han abandonado Bissau, donde se han concentrado los principales enfrentamientos entre las tropas rebeldes de Asumane Mané y las fuerzas leales al presidente Vieira, apoyado militarmente por Senegal y Guinea Conakry. EFE
ja/mz/ddp

07/11/15-18/98

/3

9810544

[illegible]
ID> PLN BAS

GUINEA BISSAU-SENEGAL
FRONTERAS SENEGAL ABIERTAS A AYUDA HUMANITARIA DESPLAZADOS

Dakar, 12 jul (EFE).- Senegal abrió sus fronteras con Guinea Bissau para permitir el paso de la ayuda humanitaria destinada a más de 250.000 personas desplazadas de sus hogares debido a la rebelión militar registrada en ese país el pasado 7 de junio.

En un telegrama dirigido al Alto Comisario de las Naciones Unidas para los Refugiados, Sadako Ogata, el presidente senegalés, Abdou Diouf, indica que su país seguirá desarrollando las acciones necesarias para ayudar a las poblaciones inocentes".

Diouf respondió así a una petición de Ogata en la que solicita la apertura de las fronteras entre Senegal y Guinea Bissau para favorecer el envío urgente de alimentos y medicinas.

Los corredores abiertos permitirán el paso de unas 150 toneladas de ayuda humanitaria.

Unos 2000 soldados de Senegal y Guinea Conakry participan en los combates para apoyar las fuerzas leales al presidente João Bernardo Vieira, que se enfrenta desde el 7 de junio a una rebelión militar encabezada por el general Ansoumane Mane, ex jefe del Estado Mayor del Ejército.

Los integrantes de la Comunidad de los Países de Lengua Portuguesa (CPLP), reunidos el viernes en Praia (Cabo Verde), anunciaron la creación de un grupo de contacto encargado de buscar una solución para restablecer la legalidad constitucional en Guinea Bissau.

El grupo formado por los ministros de Asuntos Exteriores de Portugal, Angola, Mozambique, Guinea Bissau, Cabo Verde, Sao Tomé y Príncipe, actuará de forma concertada con la Organización de la Unidad Africana (OUA), la ONU y la Comunidad de los Estados de Africa Occidental (CEDEAO). EFE
st/ig/t

07/13/11-27/95

9810544

XH5316

u P0xBT 07-21 0033T
icx mun exg

GUINEA BISAAU-REVUELTA
REANUDACION BOMBARDEOS ROMPE TRES DIAS DE ARMAS CALLADAS

Lisboa, 21 Jul (EFE).- Bissau se despertó hoy nuevamente bajo el estampido de las explosiones de proyectiles de armas pesadas al reanudarse los enfrentamientos entre tropas gubenamentales y aliadas, fundamentalmente senegaleses, informó la agencia Lusa.

Los bombardeos rompieron tres dias de silencio bélico, que habia despertado algunas esperanzas de que se llegara a un acuerdo de tregua entre las fuerzas del presidente Joao Bernardo "Nino" Vieira y las tropas del general Ansumane Mané, amotinadas desde el pasado 7 de junio.

El bombardeo de hoy, que duro una media hora, fue realizado por las tropas de Vieira, en su mayor parte senegalesas, contra el complejo militar de Bra, tomado desde el comienzo del conflicto por los soldados de Mané, ex jefe del Estado Mayor de la Defensa.

Bra ha sido desde las primeras semanas el centro de la actividad propagandística del Gobierno de Vieira, que en más de una ocasión dio por tomado el cuartel, pero que luego se demostró sigue en poder de Mane, que también controla el aeropuerto.

La agencia portuguesa dijo desde Bissau que las tropas de Mané no respondieron esta mañana a los bombardeos.

El conflicto en Guinea-Bissau se reavivó el pasado viernes con fuertes bombardeos que causaron la muerte de al menos 8 civiles, pero en los tres días siguientes las armas callaron.

Mientras tanto, las fuertes lluvias que se registraron ayer lunes en la región de Bissau agravó la situación de los miles de refugiados que ha causado el conflicto y puede provocar la aparición de casos de cólera.

Según los enviados del diario lisboeta "Público", en la carretera que une las localidades de Cumura y Prábis, a unos 12 kilómetros al oeste de Bissau, se acumulan en muy difíciles condiciones al menos 45.000 personas.

El sacerdote misionero italiano Rino Furlato dijo que lo peor está por llegar, cuando a la basura acumulada se unan dentro de dos o tres semanas las grandes lluvias y "se multipliquen los casos de cólera". EFE
nr/jdl

07/21/09-38/98

15 9810544

GUINEA BISSAU-REVUELTA
REANUDACION BOMBARDEOS ROMPE TRES DIAS DE ARMAS CALLADAS

Lisboa, 21 Jul (EFE).- Bissau se despertó hoy nuevamente bajo el estampido de las explosiones de proyectiles de armas pesadas al reanudarse los enfrentamientos entre tropas gubernamentales y aliadas, fundamentalmente senegalesas, informó la agencia Lusa.

Los bombardeos rompieron tres días de silencio bélico, que había despertado algunas esperanzas de que se llegara a un acuerdo de tregua entre las fuerzas del presidente Joao Bernardo "Nino" Vieira y las tropas del general Ansumane Mane, sublevadas desde el pasado 7 de junio.

El bombardeo de hoy, que duró una media hora, fue realizado por las tropas de Vieira, en su mayor parte senegalesas, contra el complejo militar de Bra, tomado desde el comienzo del conflicto por los soldados de Mané, ex jefe del Estado Mayor de la Defensa.

Bra ha sido desde las primeras semanas el centro de la actividad propagandística del Gobierno de Vieira, que en más de una ocasión dio por tomado el cuartel, pero que luego se demostró sigue en poder de Mané, que también controla el aeropuerto.

La agencia portuguesa dijo desde Bissau que las tropas de Mané no respondieron esta mañana a los bombardeos.

El conflicto en Guinea-Bissau se reavivó el pasado viernes con fuertes bombardeos que causaron la muerte de al menos 8 civiles, pero en los tres días siguientes las armas callaron.

Mientras tanto, las fuertes lluvias que se registraron ayer lunes en la región de Bissau agravó la situación de los miles de refugiados que ha causado el conflicto y puede provocar la aparición de casos de cólera.

Según los enviados del diario lisboeta "Público", en la carretera que une las localidades de Cumura y Prábis, a unos 12 kilómetros al oeste de Bissau, se acumulan en muy difíciles condiciones al menos 45.000 personas.

El sacerdote misionero italiano Rino Furlato dijo que lo peor está por llegar, cuando a la basura acumulada se unan dentro de dos o tres semanas las grandes lluvias y "se multipliquen los casos de cólera". EFE

nr/jdl

07/21/09-38/96

16

9810544

EA0861

U FOXBT 07-22 00346
MUN EXG ICA

GUINEA BISSAU-REVUELTA
INTERVENCION SENEGALESA LOGRO SU OBJETIVO, SEGUN MINISTRA

Dakar, 22 jul (EFE).- Las tropas senegalesas desplegadas en Guinea Bissau han logrado el objetivo principal de su misión, consistente en mantener la legalidad constitucional en ese país, afirmó hoy, miércoles, la portavoz del Gobierno de Senegal.

La portavoz gubernamental y ministra de Comunicación senegalesa, Aissata Tall Sall, indicó en una rueda de prensa en Dakar que, gracias a la intervención de su país, no triunfó la rebelión militar que se vive desde el pasado 7 de junio en Bissau, donde hoy proseguían los combates entre el Ejército y los sublevados.

Senegal envió a Bissau unos 1.300 soldados como parte de la operación "Gabou", en apoyo a las tropas leales al presidente del país vecino, Joao Bernardo Vieira.

Las instituciones de la ex colonia portuguesa funcionan con toda normalidad, según la portavoz, quien puso como ejemplo de ello que el primer ministro de Guinea Bissau, Carlos Correia, pudo representar a su país en la cumbre de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (CPLP) celebrada la semana pasada en Cabo Verde.

La ministra destacó la total "legalidad y legitimidad" de la intervención senegalesa contra la rebelión de un sector del Ejército de Bissau liderada por el general Ansumane Mané, ex jefe del Estado mayor.

Los acuerdos de defensa firmados por ambos países y los vínculos entre la rebelión y el conflicto independentista de Casamance (sur de Senegal) justifican dicha intervención, insistió la ministra.

Mané se alzó contra el Gobierno tras ser destituido como jefe del Estado Mayor, después de que se le acusara de amparar el tráfico de armas destinadas a los secesionistas que luchan en Casamance contra el Gobierno de Dakar, lo cual el general ha negado.

Respecto al despliegue en Bissau de tropas de interposición de la Comunidad Económica de Estados de África Occidental (CEDEAO), la ministra aseguró que no hay ningún problema para llevarlo a cabo.

"Los soldados intervendrán lo antes posible, en conformidad con la decisión tomada en la reunión de los ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa de la CEDEAO el pasado junio en Abiyan", señaló. EFE

st/egn

07/22/14-36/98

98105443

17

EXPRESS

[illegible]
MUR 2:3 10:

GUINEA BISSAU/MEDIACION
COMENTA REUNION SANTO DOMINGO : MEDIADORES LUSOFONOS

Lisboa, 24 jul (DPA) - El Grupo de Contacto de la Comunidad de Paises de Lengua Portuguesa (CPLP) acordo hoy, viernes, su mediacion en Guinea Bissau, donde se reunio con representantes del Gobierno de Joao Bernardo Vieira, informaron los enviados de prensa portugueses.

La reunion en Bissau comenzo con dos horas de retraso respecto a la agenda prevista, debido a los bombardeos de las fuerzas leales a Vieira, apoyadas con tropas senegalesas y de Guinea Conakry, contra los militares rebeldes del general Ansumane Mane.

Los combates impidieron el desembarco de los encargados de mediar en el conflicto comenzado el pasado 7 de junio cuando tropas leales a Mane se sublevaron contra el presidente.

Un dia antes de la insurreccion, Vieira habia destituido a Mane como jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, acusandole de trafico de armas destinadas a los guerrilleros separatistas que luchan en la region meridional senegalesa de Casamance contra el Gobierno de Dakar.

La embajada de Portugal en la capital guineana dijo a la agencia portuguesa Lusa que un obus de la artilleria de las fuerzas gubernamentales cayo cerca del puerto de Bissau, donde debian aterrizar los helicopteros con los mediadores.

Una vez acabados los combates, los mediadores de Brasil, Portugal, Angola, Mozambique, Cabo Verde , Santo Tome , Principe dejaron la fragata portuguesa "Corte Real", anclada frente a Bissau, para dirigirse a la reunion celebrada en un lugar proximo al palacio presidencial.

La mision luso-fona esta encabezada por los ministros de Asuntos Exteriores de Portugal, Jaime Gama, Cabo Verde, Joao Luis de Jesus, Santo Tome y Principe, Mourao Salvaterra, ademas del director para Africa de la Cancilleria brasilena, Jose Vicente Pimentel, y varios embajadores.

La delegacion del Gobierno de la ex colonia portuguesa esta presidida por el primer ministro, Carlos Correia.

El estrechamiento de manos entre Gama y Correia fue "bastante frio", segun el periodista de la cadena de radio portuguesa TSF.

La prensa portuguesa considera que la mediacion de la CPLP es la ultima oportunidad para que los contendientes acepten una tregua.

El grupo de la CPLP se habia reunido en la mañana en la capital de Cabo Verde, Praia, a fin de preparar las conversaciones de hoy con los representantes del presidente guineano y las de mañana con los militares rebeldes, posiblemente con el general Mane.

El portavoz de la Junta Militar rebelde, el comandante Jose Zamora Induta, aseguro hoy a Lusa que garantizan la seguridad de la mision en la reunion del enviado' en una zona bajo su control y exigio a las tropas senegalesas que apoyan a Vieira de haber reanudado los bombardeos para impedir la llegada de los mediadores.

El comandante aseguro ayer que "hay gente de buena voluntad" entre los mediadores, pero aclaro que ningun "se ha puesto todavia obligatoria a exigir una tregua para empezar negociaciones".

Antes de comenzar con la reunion el ministro [illegible]. Las rebeldes piden que se establezca una fuerza de interposicion y que acompañen el vuelo las tropas extranjeras que apoyan al Gobierno. DPI

"Dec. para legible" 18

9810544

DP3320

R FOXBT 07-25 00291
mun exg icx

GUINEA BISSAU-MEDIACION
MODERADO OPTIMISMO TRAS PRIMER DIA NEGOCIACIONES

Lisboa, 25 jul (EFE).- Los mediadores en el conflicto de Guinea Bissau tienen programadas para hoy nuevas rondas de negociaciones con representantes del gobierno de Joao Bernardo "Nino" Vieira y los militares rebeldes.

Desde Bissau, la agencia portuguesa Lusa informó que la ciudad continúa en calma y que existe "moderado optimismo" sobre una solución negociada para el conflicto, que se inició desde el pasado 7 de junio.

El ministro de exteriores de Portugal, Jaime Gama, describió los resultados con la metáfora de que "se aprecia una luz tenue al final del túnel".

El denominado "grupo de contacto" de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (CPLP) está formado por los ministros de exteriores de Cabo Verde, José Luis de Jesús, de Portugal, Jaime Gama y de Sao Tomé y Príncipe, Homero Salvaterra, e integrada además por el director para Africa de la cancillería brasileña, José Vicente Pimentel y varios embajadores.

Los mediadores se reunieron el viernes, con el obispo de Bissau, Septimio Ferrazzetta, quien ha estado en contacto con el gobierno y los rebeldes.

Según Lusa, el obispo dijo que había "recibido una noticia muy importante", pero se negó a dar detalles.

Por su parte, el comandante José Zamora Induta, que ejerce las funciones de portavoz de los militares rebeldes, declaró a la agencia portuguesa que "parece que hay voluntad por parte del gobierno para negociar".

Los mediadores ya tuvieron ayer una reunión de hora y media con el general Ansumane Mané, quien encabeza la sublevación militar.

El conflicto se inició cuando Mané fue destituido de su cargo como Jefe del Estado Mayor del Ejército, acusado de "facilitar el tráfico de armas" destinadas a los guerrilleros separatistas de la región de Casamansa, en el vecino Senegal. EFE

mrl/me/rs

07/25/09-32/98

19

9810544

[illegible]

[illegible] Fragata "Doña Paz" el cual [illegible] difusión, [illegible] a los progresos en [illegible] fuego.

[illegible] calificó el acuerdo alcanzado hoy como [illegible] de negociaciones.

Esperando que los rebeldes y los guerrilleros no atenten al fuego sean respetados por las partes [illegible] Internacional, afirmó.

El ministro peruano [illegible] Fernández Bleger, João Carlos, uno de los firmantes del acuerdo, dijo que esperaba que el alcance político [illegible] normalidad lo antes posible.

Demandó que el cronograma no sólo el fuego [illegible] respetado por las fuerzas extranjeras, [illegible] las autoridades [illegible].

El portavoz de los rebeldes, João Ramos Ironca, declaró que están en condiciones de [illegible] el cronograma de [illegible] fines humanitarios, [illegible] en la primera fase [illegible].

La fragata "Doña Paz" [illegible] Brasil [illegible] con los ministros de [illegible] Portugal, [illegible] y Mozambique y Cabo Verde, [illegible] integrantes de la comisión mediadora, [illegible] negociaciones entre el gobierno de João Bernardo Vieira y los rebeldes el pasado viernes.

El conflicto en Guinea Bissau se inició el 7 de junio pasado, cuando fue destituido su entonces [illegible] Estado Mayor del Ejército el general Ansumane Mane. EFE

mri/Pau 1]

"Doc. poco legible"

07/28/92-10:52

9810544

20

[illegible]

[illegible]

[illegible]

YA6580

u FOXBT 07-28 0013
mun exg ics

GUINEA BISSAU-MEDIACION
ULTIMATO AL GOBIERNO DEL PRESIDENTE BERNARDO VIEIRA

Lisboa, 28 jul (EFE).- Los mediadores de la Comunidad de Paises de Lengua Portuguesa (CPLP) dieron hoy un ultimato al gobierno del Presidente Joao Bernardo "Nino" Vieira para obligarle a regresar a la mesa de negociaciones, informó la emisora "TSF".

Los ministros de la CPLP, que tratan de buscar una solución negociada al conflicto, comunicaron al gobierno de Vieira que se marcharían en la fragata portuguesa "Corte Real" hacia Cabo Verde a las 12.00 GMT, si no recibían una respuesta positiva para reanudar el diálogo.

Minutos antes de cumplirse el plazo llegó la respuesta del gobierno, por lo que se espera en las próximas horas una nueva ronda de negociaciones con los rebeldes amotinados, que encabeza el general Ansumane Mané.

La emisora "TSF" señaló que un helicóptero de la fragata se dirigió a la zona que controlan los rebeldes y que los representantes del gobierno solicitaron "un plazo para nuevas reuniones", antes de trasladarse a la fragata, lugar donde sería firmado el alto al fuego y se establecerían las bases para las negociaciones y la retirada de las tropas senegalesas de Bissau, demanda presentada por los amotinados.

La prensa portuguesa de hoy comenta que la retirada de los senegaleses es el obstáculo principal para la firma del alto al fuego, ya que el Presidente Vieira se niega a aceptarla. La misión mediadora de la CPLP, integrada por los ministros de Asuntos Exteriores de Cabo Verde, Portugal y Mozambique; el director de África de la cancillería brasileña y el embajador de Angola en Lisboa, inició sus gestiones el pasado viernes.

Esta es el segundo intento para buscar una solución pacífica al conflicto en Guinea Bissau, tras el fracaso el 17 de junio de una misión similar llevada a cabo por los ministros de Exteriores de Portugal y Angola.

El conflicto en Guinea Bissau se inició el pasado 7 de junio cuando el general Ansumane Mané fue destituido de su cargo como Jefe del Estado Mayor del Ejército, acusado de "facilitar el tráfico de armas" destinadas a los guerrilleros separatistas de la región senegalesa de Casamance. EFE

mr1/ge.po

9810544

XH5522

R POXBT 07-28 00406
TCX MUN EXG

SENEGAL-GUINEA BISSAU
OPOSICION EXIGE RETORNO TROPAS SENEGALESAS

Dakar, 28 jul (EFE).- El Partido Democrático Senegalés (PDS, primero de la oposición) exige "el retorno inmediato" del contingente militar que Dakar envió el mes pasado a Guinea Bissau para ayudar a sofocar una rebelión militar en ese país.

En un comunicado divulgado hoy, martes, el PDS afirma que la firma de una tregua entre el Gobierno guineano y los rebeldes confirma el fracaso de la operación militar senegalesa en el país vecino.

"La actuación de Senegal ha sido cuestionada tras el acuerdo de cese el fuego firmado por el presidente de Guinea Bissau, João Bernardo Vieira, y el general rebelde Ansoumane Mane", dijo el líder del PDS, Abdoulaye Wade.

Según Wade, el responsable principal por el fracaso de la intervención militar de Senegal en Bissau fue el presidente senegalés, Abdou Diouf.

"Diouf no le dió al Ejército los medios adecuados para llevar a cabo su misión en Guinea Bissau y, en lugar de eliminar al líder de la rebelión, le convirtió en un interlocutor de estatura internacional que, en caso de elecciones, podrá postularse como candidato presidencial", afirmó.

El PDS pidió asimismo que el Gobierno presente los resultados de la intervención, especialmente en lo que se refiere a las pérdidas humanas sufridas por el Ejército senegalés.

La Administración de Diouf se negó hasta ahora a revelar el número de bajas sufridas por el contingente enviado a Bissau lo que ha dado pie a numerosos rumores que deploran "la muerte de centenares" de soldados senegaleses.

El Gobierno senegalés no ha reaccionado aun oficialmente al armisticio firmado el pasado domingo en una fragata portuguesa fondeada frente a Bisau gracias a la mediación del grupo de contacto de la Comunidad de los Países de Lengua Portuguesa (CPLP).

Sin embargo, Diouf se entrevistó el lunes con el ministro de Defensa de Guinea Bisau, Samba Lamine Mane, portador de un mensaje del presidente Vieira en el que se solicita el mantenimiento de las tropas senegalesas en su país.

En declaraciones a los periodistas, el ministro de Defensa de Vieira descarto cualquier posibilidad de reconciliación entre su gobierno y los rebeldes.

"Una reconciliación con los amotinados que dispararon contra las instituciones del Estado y la población civil no es posible", afirmó Lamine Mane.

La salida de las tropas extranjeras y su sustitución por una fuerza de interposición integrada exclusivamente por tropas procedentes de países lusófonos fue una de las exigencias de los rebeldes antes de firmar la tregua. EFE

St/jm/ll

9810544

23

"Dar. Para legislar"

XE0566

U EGYPT ATAXIA 2ND LD

mun ras lgx

GUINEA BISSAU-SECESSION

FUERZA DE PAZ DE AFRICA OCCIDENTAL PODRIA INTERVENIR EN BISSAU

Lagos, 29 jul (EFE).- La fuerza de intervención ECOMOG de la Comunidad Económica de Estados de África Occidental (CEDEAO), que intervino en los conflictos civiles de Liberia y Sierra Leona, podría actuar para resolver la crisis de Guinea Bissau, afirmó el líder militar nigeriano, general Abdulsalam Abubakar.

Abubakar señaló que ha solicitado a los comandantes de la ECOMOG, compuesta mayormente por tropas nigerianas, que elaboren planes logísticos y estratégicos en relación a la posible intervención que ha sido solicitada por el Gobierno de Guinea Bissau.

El gobernante de Nigeria, cuyas [illegible] los periodistas en Abuja, la capital federal del país, que muy pronto estará en condiciones de enviar más soldados combinados con tropas para la fuerza de intervención en Guinea Bissau.

El general nigeriano hizo su anuncio tras reunirse con el presidente de Burkina Faso y actual titular de la Organización de Unidad Africana (OUA), Blaise Compaore, quien, según Abubakar, respalda la idea de enviar la fuerza ECOMOG a Guinea Bissau.

En 1990 la ECOMOG intervino para detener el conflicto civil en Liberia y tras el golpe de Estado del año pasado en Sierra Leona, la fuerza de paz regional consiguió en marzo pasado restaurar en el poder al presidente constitucional de este país, Ahmad Tejan Kabbah.

Si bien los bandos enfrentados en Bissau acordaron el pasado domingo una tregua, lograda gracias a la mediación de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa, esta circunstancia no cambió el transfondo del conflicto que enfrenta al Gobierno del presidente João Bernardo Vieira, y al general rebelde Ansumane Mane.

Mane se rebeló el pasado 7 de junio, un día después de que Vieira le destituyera de su cargo de jefe del Estado Mayor del Ejército por su presunta implicación en una red de tráfico de armas destinadas al Movimiento de Fuerzas Democráticas de Casamance (MFDC), movimiento independentista con sede en el sur de Senegal.

A los pocos días, Mane acusó a Vieira de corrupción y pidió su renuncia, y el enfrentamiento se transformó en una guerra que se prolongó durante casi cinco meses y arrasó decenas de edificios así como la [illegible] de Bissau, la capital del país, de más de 200.000 de sus habitantes. EFE

'/jmh

07/29/16:15/98

"Doc. poco legible"

24-24

9810544

Nº D° 9810545
Gob. de Guinea Ecuatorial: Democratización y DD. HH.
518593
14-7-98
10022
521638
11164
11302
11245
514142

U EAXRI 07-03 00574
EXG MUN BRU ICX

GUINEA-JUICIO
MALABO ESTUDIARA ABANDONAR CONVENCION DE LOME SI CESA AYUDA UE

Madrid, 3 jul (EFE).- El Gobierno de Guinea Ecuatorial estudiará abandonar la convención de Lome, que rige sus relaciones con la Unión Europea (UE), si prospera la petición del Parlamento Europeo de cancelar la ayuda a la cooperación con ese país hasta que el régimen guineano avance en la democratización.

"Somos un país miembro del grupo ACP (Africa, Caribe y Pacífico), donde ingresamos voluntariamente y, si nuestros intereses no son preservados como estado miembro de esa convención, no hay razon de que estemos ahí", declaró hoy, viernes, a EFE por teléfono desde Malabo el ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación guineano, Miguel Uyono.

"Algunos creen que pueden hacer chantajes en relación con la ayuda. Nosotros hemos exigido a la secretaría general del grupo ACP tomar parte en el asunto, toda vez que no estamos dispuestos a que una institución asociada con el Parlamento Europeo chantajee a un Estado miembro", añadió.

Uyono recalcó que "no todos los estados del continente (africano) son miembros del ACP. Ahí se está voluntariamente, para obtener algún beneficio. Esperamos la posición de la Comisión Europea".

El Parlamento Europeo aprobó su resolución por mayoría como muestra de rechazo a las quince penas de muerte dictadas por un tribunal militar guineano el pasado 1 de junio.

El tribunal dictó esas penas de muerte -que aún no se han ejecutado-, así como decenas de condenas a prisión, al término del consejo de guerra contra 116 acusados por el asesinato de tres miembros de las fuerzas de seguridad y tres civiles en ataques de grupos armados el pasado 21 de enero en la isla de Bioco, la principal de Guinea Ecuatorial.

El jefe de la diplomacia guineana calificó de "incoherencia" la resolución de la Eurocámara, que "hace tres meses aprobó en una asamblea paritaria en las islas Mauricio una resolución condenando las acciones terroristas del 21 de enero".

"Todos los países europeos luchan contra el terrorismo", por lo que la resolución del Parlamento Europeo lleva a "pensar que avalan un determinado terrorismo cuando no se produce en sus territorios", agregó Uyono.

Sobre el juicio sumarísimo -en el que los abogados defensores y la prensa denunciaron numerosas irregularidades procesales y torturas a los detenidos-, aseguró que "se desarrolló conforme al ordenamiento jurídico de Guinea Ecuatorial, donde la pena de muerte no está abolida".

En cuanto a la posibilidad de que el jefe de Estado guineano, Teodoro Obiang Nguema, indulte a los condenados a muerte, Uyono recalcó que "la solicitud de clemencia no tiene que venir del Parlamento Europeo ni de presiones externas, sino de los propios inculpados y sus abogados, y hasta ahora el presidente no ha recibido ninguna petición formal de ellos".

El ministro también negó que dos ex militares nigerianos condenados a muerte en el proceso fuesen entregados a su país, como habían informado el mes pasado fuentes administrativas guineanas que solicitaron el anonimato.

"Siguen en prisión. No hay lugar a hacer excepciones, ni el [illegible] ha hecho", enfatizó.

Sobre la nueva coalición de oposición presentada hoy en Madrid por el líder del Partido del Progreso, Severo Moto, y el resto para la democratización de Guinea Ecuatorial, el ministro afirmó que "no me preocupa".

"Moto es un condenado, a quien la justicia ha privado de todos los derechos hasta que cumpla una condena. No entro en negociaciones [illegible]. No nos preocupa lo que haga para nuestras relaciones, sólo nos preocupan los partidos legales", comentó.

Fin

9810545

01-03

0412c4

[illegible]

[illegible]

Madrid, 14 jul. (EFE).- El ministro de Asuntos Exteriores español está dispuesto a recibir a cualquier observador de Organizaciones no Gubernamentales o de Derechos Humanos para que constaten el estado en que se encuentran los detenidos tras el juicio de guerra en la cárcel de Malabo.

Así lo anunció hoy el ministro Guinovart de Asuntos Exteriores, Miguel Oyono, a su colega español, Abel Matutes, informaron a EFE fuentes de la OID.

Oyono dijo a Matutes que a través del Ministerio de Asuntos Exteriores español invita a cualquier observador, tanto de ONG como de Derechos Humanos, a visitar a Malabo para comprobar las condiciones en las se encuentran los detenidos, tras la muerte ocurrida hoy del dirigente Cubi Martín Puye.

Martín Puye, uno de los miembros destacados de la etnia bubi condenado por cargos de 'terrorismo' el pasado 1 de junio en ese país africano, llevaba varias semanas en el hospital con una dolencia, al parecer, de hígado, informaron a EFE fuentes diplomáticas.

Según las fuentes, el Ministro Oyono, indicó que a Martín Puye no le faltó atención médica en esas semanas y que murió acompañado por su familia.

En relación con este caso, el Gobierno español reclamó a las autoridades de Guinea Ecuatorial "una investigación con garantías que aclare las causas del fallecimiento" de Puye, a la vez que manifestó "preocupación extrema por la suerte que puedan correr el resto de los condenados en el proceso reciente". EFE

SM/GTF

07/14/23-07/98

"Doc. poco legible"

98105453

02-

X30451

U PQXBT 07-15 00536
msm exg 1cx

GUINEA-JUICIO
DENUNCIAN GOBIERNO QUIERE ELUDIR RESPONSABILIDAD MUERTE PUYE

Por Anatalón Okué Oyono

Madrid, 15 jul (EFE).- La oposicion de Guinea Ecuatorial consideró hoy, miércoles, que la oferta del Gobierno de Malabo para que observadores visiten Guinea es un intento de eludir la responsabilidad en la muerte de Martin Puye, líder del Movimiento para la Autodeterminación de la Isla de Bioco (MAIB).

Puye, de 58 años, que se encontraba en la cárcel de Black Beach desde hace más de cinco meses condenado "por terrorismo", según el Gobierno, falleció ayer, martes, en el hospital de Malabo donde permaneció más de una semana aquejado de dolores de estómago.

El régimen guineano que dirige el general Teodoro Obiang Nguema manifestó ayer que está dispuesto a recibir a cualquier observador de Organizaciones no Gubernamentales o de drechos humanos para comprobar las condiciones en que se encuentran los condenados.

Tomás Mecheba, secretario general del Partido Socialista de Guinea Ecuatorial (PSGE), que se encuentra en España, consideró dicha oferta como una "estratagema -del Gobierno- para eludir su responsabilidad directo tanto en la muerte de Puye como en las demás producidas en las cárceles y que no han sido investigadas".

Puye, uno los líderes de la etnia bubi, era uno de los cuarenta condenados por un tribunal militar de Guinea Ecuatorial el pasado 1 de junio, cuyas condiciones en prisión fueron denunciadas recientemente como "infrahumanas" por Amnistía Internacional (AI).

Aunque ayer el ministro guineano de Exteriores calificó a AI de "caja de resonancia de intereses en lobby, que está detrás de todas las acciones de desestabilización" del país africano, la muerte de Puye viene a confirmar la veracidad de la denuncia, según la oposición.

Mechaba, que lamentó la muerte de Puye, aseguró a EFE que el Gobierno "ha tomado como estrategia llevar a cabo la desaparición física de los condenados, recurriendo a métodos encubiertos que consisten en duras condiciones carcelarias, incomunicación, negación de alimentos y de la atención médica, tortura psicológica y exporádicos matratos físicos".

El dirigente de la agrupación socialdemócrata guineana recordó que en el país no hay ninguna institución humanitaria que se preocupa por las condiciones de los presos en Guinea ante el abandono de la atención sanitaria por parte del régimen.

También consideró lamentable que la comunidad internacional sólo se interesa en "muchas ocasiones por la situación de nuestro país cuando ocurren hechos lamentable, haciendo caso omiso de las reiteradas denuncias sobre las condiciones carcelarias en Guinea Ecuatorial y de su dura realidad política'.

Mecheba señaló que Estado Unidos, Francia, España y la Unión Europea en general deben presionar a Obiang para que respete las libertades de las personas y democratice el país.

"Lamentamos que el Gobierno norteamericano ha cambiado su política debido al lobby de las empresas petroleras que operan en Guinea Ecuatorial. Esas empresas aumentan sus beneficios día a día, pero el pueblo sólo ve aumentar su miseria y falta de libertad", añadió el opositor guineano.

"Pedimos -dijo Mecheba- que con la misma firmeza con la que Estados Unidos reclama la democracia en muchos países, lo haga más en Guinea Ecuatorial, donde se vive en unas condiciones terriblemente inhumanas".

El dirigente opositor además exigió a las autoridades de la antigua colonia española cumplir con los compromisos de respeto de derechos humanos "reiteradamente incumplidos", para "evitar muertes innecesarias".

ao/gv

9810545

03-03

07/15/11-00/98

DOCUMENTO 10[illegible]10
TITULO Visita del Presidente de Mali a Peru.
PROCED: S18593
FECHA 14-7-98
VINCUL: 10022
507617 11148
66817
11164
11399

XA5357

R FOXBT 07-14 00141
ICX AMT MAG

PERU-MALI
PRESIDENTE DE MALI VIAJARA A PERU EN VISITA OFICIAL

Lima, 13 jul (EFE).- El presidente de la república africana de Mali, Alpha Oumar Konare, llegará el próximo jueves a Lima en una visita oficial de dos dias en respuesta a una invitación del presidente de Perú, Alberto Fujimori, informó hoy el ministerio peruano de Relaciones Exteriores.

Konare llegará procedente de Buenos Aires, acompañado de su ministro de Asuntos Exteriores y Malianos en el Exterior, Modibo Sibidé, el embajador de Mali en Estados Unidos y Argentina, Cheik Oumar Diarrah, y el director general de Cooperación Internacional, Mamadi Traore.

Durante su permanencia en Lima el presidente malines se reunirá con Fujimori, asistirá al congreso peruano, será declarado Huésped Ilustre de Lima por el alcalde capitalino, Alberto Andrade, y visitará organismos e instituciones estatales. EFE
dub/jlm/CGR

07/14/02-22/98

01-01.

9810546

9810547
Situación actual de la región fronteriza de Malí y Guinea
15025
27-7-98
10022
507677
507591
11650
11200

"Doc. oscuro"

Hipótesis de conflicto: *Malí y Guinea*

El desierto de los demonios, al este del África negra

Por Narciso Binayán Carmona

"Entre las [illegible] de los negros se cuenta [illegible] allí los abusos. Es [illegible] más lejana a la [illegible] rey [illegible] a nadie siquiera el más mínimo desliz. La total seguridad que hay en sus territorios es tal que ni viajeros ni lugareños tienen que temer a ladrones o salteadores. El respeto hacia las riquezas de los blancos que fallecen en sus tierras por enormes que sean los tesoros, es tal que depositan la herencia en manos de algún blanco de confianza hasta que se hagan cargo los legítimos herederos." Esto lo cuenta Ibn Battuta, de Tánger, el más importante viajero de la Edad Media, que visitó Malí entre 1353 y 1[illegible].

Malí, cuyo nombre después desapareció con el poderío de la dinastía que lo fundó, fue, entre los siglos XIII y XIV, uno de los imperios más importantes y ricos del mundo, así como el primero de toda el África negra. En él sus reyes, los *mansa*, dominaron a todos los pueblos [illegible] llegaron aún más allá, [illegible] costas del Atlántico, como [illegible] otro autor musulmán, el [illegible] Jaldún, a fines del 1300.

La partición de la tierra

Cuando los europeos se repartieron África, en el siglo pasado, la gran mayoría de los territorios mandingas se la apropiaron los franceses, dentro de la enorme división administrativa a la que llamaron África Occidental Francesa. En esa región había dos colonias de interés aquí: el Sudán francés, creado en 1906 con otro nombre, y Guinea. De acuerdo con la siempre disparatada división colonial, ni en un caso ni en el otro se respetaron en absoluto las realidades lingüística, cultural y étnica, amontonando a capricho un surtido de pueblos diversos en unidades artificiales.

Los límites, además, fueron cambiando varias veces en la misma forma caprichosa. En el caso concreto de Sudán, se le adjudicaron enormes territorios del sur del Sahara, poblados por *tuaregs*, blancos y bereberes, con consecuencias trágicas que llegan hasta nuestro tiempo.

Este dislate pudo haberse corregido cuando se les devolvió la independencia, en 1958. Era tanto más sencillo cuanto que el amo colonial era el mismo: Francia.

De este modo, nacieron dos países en que, si bien la mayoría de la población era de una misma nacionalidad -los orgullosos mandingas- alrededor de la mitad tenía orígenes muy diferentes, y con frecuencia se trataba de enemigos. Fue así como, al heredar una creación burocrática hecha en otras tierras y con objetivos muy distintos, recibieron una sobrecarga de problemas totalmente ajenos a su realidad.

Esto, que de por sí ya era gravísimo, se vio potenciado por la sacralización de las fronteras coloniales, concretada por la decisión de la Conferencia de Unidad Africana en El Cairo en 1964. ¿Cuál es la razón de ello, aparte de la comodidad de las respectivas burocracias que recibieron el poder de manos de Londres, París, Madrid y Lisboa? La intensa discusión al respecto aún no se ha cerrado.

Se ha indicado que "acordaron prioridades más altas que otros asuntos", y que se estableció el interés de los gobiernos por mantener el *statu quo*. "Desde que la mayoría de los Estados africanos no posee cohesión interna, está en su interés el conservar la caparazón (externa) del Estado."

Una lista, probablemente incompleta, enumera 103 fronteras que dividen artificialmente a pueblos de África. (A.I. Asiwaju "Partitioned Cultural Areas: a Checklist" en "Partitioned Africans", Universidad de Lagos, 1984, Págs. 252-258).

Fue de esta manera como los orgullosos mandingas se encuentran divididos en dos Estados principales que cuentan, cada uno, casi la mitad de mezcladas minorías, y ello sin que falten varios otros Estados en los que son, a su vez, la minoría.

Magia, historia y poder

Dos veces he usado la expresión "los orgullosos mandingas". ¿Por qué? Porque se trata de un pueblo que hace culto de su ilustre pasado y de sus dignos ancestros. "Si vas a Kába, ve a ver el claro de Kurukán Fugán, y verás plantado un *linké*, que perpetúa el recuerdo de la gran asamblea que vio la partición del mundo." Allí el rey Sundiata Keita, tras vencer a su enemigo, el rey Sumaoro Kanté famoso y temible hechicero, organizó las 30 grandes familias mandingas. Estas pueden compararse con los clanes de Escocia. Ello ocurrió en 1235.

"Los hechos de los que he hablado pasaron hace mucho tiempo y todo esto tuvo por teatro el Manding; los reyes sucedieron a los reyes, el Manding ha quedado el mismo... Por mi palabra conocerás la historia del antepasado del gran Manding, la historia de aquel que sobrepasó a Alejandro Magno, que desde el Este iluminó todos los países de Occidente." (L.T. Niane, "Soundjata", Presence Africaine, París, 1960).

En todo [illegible] ejemplo, la [illegible] musulmán [illegible] gas, que hizo [illegible] Meca en [illegible] deslumbró [illegible] a Egipto. [illegible] tanto oro [illegible] Egipto ha[illegible] en repon[illegible] real alg[illegible] gran [illegible] glos [illegible] hid[illegible] alca[illegible]

La al[illegible]

M[illegible] tes y [illegible] la tir[illegible] trajadas [illegible] cesivos [illegible] los chales [illegible] fugiados [illegible] de 30 [illegible] todos. [illegible] blema aún [illegible]

En cuanto [illegible] la feroz tira[illegible] ré (1958-19[illegible] más trem[illegible] tras habe[illegible] la lucha [illegible] hubo; a[illegible] bierno [illegible] en 1976, [illegible] de Futa [illegible] de la [illegible]

Lo [illegible] pese [illegible] les, el [illegible] narc[illegible] gentina, [illegible] tremendas [illegible] mor[illegible] ción, pero [illegible] la pol[illegible] y mil[illegible] cuanto [illegible] otras [illegible] les produ[illegible] posee in[illegible] diales.

Por último, [illegible] Manding [illegible] donde vive [illegible] Nké). Pero [illegible] finición de [illegible] to, la ósc[illegible] esconden el dia[illegible] ritus". O, más [illegible] rra lejana del mis[illegible] cha el peligro y [illegible] blemente el desa[illegible]

98 10547

DOCUMENTO 9810548
ID Situación de Nigeria tras la muerte de su presidente
FECHA 150090
PLAZO 23-7-98
VINCULACIONES 10022
504628
11164
11302
11437

11 9 98 M2

XH5082

U FOXBT 07-08 00498
icx mun exg

NIGERIA-ABIOLA (Prevision)
AL MENOS CINCO MUERTOS EN DISTURBIOS TRAS MUERTE ABIOLA

Lagos, 8 jul (EFE).- Al menos cinco muertos se registraron en los violentos disturbios que se produjeron en Lagos tras el anuncio del fallecimiento del líder de la oposición, Mushud Abiola -oficialmente, por un ataque cardiaco- en la tarde de ayer.

Tras hacerse oficial la noticia, cientos de manifestantes, en su mayoría estudiantes, instalaron barricadas en algunas zonas de la capital económica nigeriana y los enfrentamiento con la policía produjeron al menos cinco muertos y un número indeterminado de heridos, según informó una emisora de radio local.

Abiola, de 60 años de edad y considerado como el preso político más famoso de Nigeria, murió mientras sostenía conversaciones sobre su eventual liberación con una delegación estadounidense que le visitó en el penal.

La muerte de Abiola hace temer por el estancamiento del proceso de democratización del país, luego de que algunos sectores culparan a los militares nigerianos como los "responsables" de su muerte y las hijas del líder aseguraran que Abiola había sido envenenado o que había muerto "por negligencia de los médicos" de la prisión.

La liberación de Abiola era esperada para esta semana, según el secretario general de la ONU, Kofi Annan, quien sirvió de mediador ante el Gobierno del nuevo presidente nigeriano, general Abdulsalam Abubakar.

Tras relevar en la Presidencia el pasado mes de junio al fallecido general Sani Abacha, Abubakar había prometido la liberación de la totalidad de los prisioneros políticos arrestados bajo el régimen de su predecesor, como muestra de su voluntad de abrir el camino a una transición democrática.

El presidente de EEUU, Bill Clinton, al igual que Annan, pidieron calma al pueblo nigeriano desde Washington y Nueva York respectivamente, con el fin de que la muerte de Abiola no interfiriera en un proceso rápido y pacífico de restauración de la democracia.

Abiola había sido arrestado el 22 de junio de 1994, acusado de "traición" por el general Sani Abacha, quien falleció repentinamente el pasado 8 de junio.

El dirigente opositor había sido señalado por los observadores internacionales como el legítimo ganador de las elecciones presidenciales de 1993, cuyos resultados fueron anuladas por el régimen militar nigeriano.

Abiola nació el 24 de agosto de 1937 en la localidad de Abekouta, en el seno de una familia humilde perteneciente a la étnia Yaruba.

El fallecido líder estudió contabilidad en Londres y tras su regreso a Nigeria inició una ascendente carrera que le convirtió rápidamente en uno de los empresarios más poderosos de Nigeria.

En su país era conocido por la creación de un programa de becas educativas y por sus aportes económicos en infraetructura para la educación y el deporte.

Fuera de Nigeria era conocido por su labor en favor de la promoción de los derechos de los negros, para lo que se valió de su inmensa fortuna y sus relaciones personales.

De religión musulmana y casado, al parecer con 26 mujeres, fue condenado en 1992 por un juez de Nueva York a pagar 15.000 dólares al mes para el mantenimiento de trece de sus 76 hijos. EFE
do/pja/jdl/rmb/jdl

07/08/10-49/98

01-17 9810548

Moshood Abiola, electo presidente en 1993, nunca asumió

Fallece el preso político más famoso de Nigeria

Moshood Abiola, el preso político más famoso de Nigeria y considerado como el presidente electo en 1993, falleció ayer martes durante una reunión con funcionarios estadounidenses que lo visitaban, dijo una declaración oficial.

MUERTE. *El líder opositor nigeriano, Moshood Abiola, falleció ayer en una prisión de su país* **(Archivo AP)**

ABUJA (Nigeria), 7 (DPA).— El líder opositor, de 60 años, sufrió un ataque al corazón, cuando mantenía una entrevista con delegados estadounidenses que realizan una visita oficial en el país africano. Abiola fue inmediatamente transportado a un hospital, pero murió en el camino, según agregaron las fuentes.

De todas formas, se espera que las causas del deceso sean confirmadas en una autopsia que ya fue ordenada por las autoridades. En círculos cercanos a la delegación estadounidense se descartó la posibilidad de una "muerte artificial", a pesar de que en su familia se impuso la teoría del "asesinato".

"Fue claramente asesinado", aseguraron la mujer y la hija de Abiola, quienes enfatizaron que la liberación de Abiola era demasiado peligrosa para los militares.

De todas formas, los parientes del líder opositor señalaron la necesidad de realizar la inhumación de los restos lo antes posible, en conformidad con la religión musulmana que profesan.

Las sospechas sobre las causas de la muerte de Abiola se extendieron a círculos políticos opositores, en los cuales la muerte del líder fue calificada como una "grave tragedia".

■ PRESO PROMINENTE

Abiola, quien fue el supuesto ganador de las elecciones nigerianas en 1993 —declaradas nulas por el entonces régimen militar—, era el más prominente preso político del país africano.

La liberación de Abiola, puesto en prisión luego de los comicios, parecía inminente la semana pasada, pero el gobierno no habría logrado convencerlo de renunciar a sus aspiraciones presidenciales, condición antepuesta por las autoridades para la excarcelación.

La delegación estadounidense, encabezada por el subsecretario de Estado para asuntos políticos, Thomas Pickering, había llegado sólo unas horas antes a la capital nigeriana, Abuja, para mantener también conversaciones con el actual presidente, general Abdulsalam Abubakar.

> **"Fue claramente asesinado", aseguraron la mujer y la hija de Abiola, quienes enfatizaron que la liberación de Abiola era demasiado peligrosa para los militares.**

■ PRESION INTERNACIONAL

Con su misión, los delegados apuntaban a presionar al gobierno para que libere a los prisioneros políticos, incluyendo a Abiola, así como discutir el retorno del país al orden democrático.

Según los observadores, la visita se realiza en un momento delicado, en el cual el gobierno local está preparando un programa político que anunciará en breve.

Esta es la delegación de más alto nivel que visita Nigeria en varios años y su viaje al país está enmarcado en una serie de visitas internacionales que se sucedieron en las últimas semanas.

Nigeria, un "estado-paria" en los últimos cuatro años bajo el mandato del fallecido general Sani Abacha, ha iniciado un proceso de apertura al mundo tras la asunción de Abubakar como nuevo líder nacional el mes pasado.

AH5098

B FOXBT 07-08 0030B
mun exg ice

NIGERIA-ABIOLA (ampliacion)
ANUNCIAN DISOLUCION GABINETE NIGERIANO

Abuya, 8 jul (EFE).- El Gobierno militar de Nigeria ha sido disuelto, anunciaron hoy, miércoles, fuentes oficiales en la capital federal nigeriana.

El jefe de Estado, general Abdusalam Abubakar, ha disuelto el gabinete y se dirigirá a la nación a las 19.00 hora local (18.00 GMT), señaló a los periodistas un portavoz de la Presidencia nigeriana.

Abubakar, quien reemplazó al frente del Gobierno al general Sani Abacha, fallecido de un ataque cardiaco el pasado 8 de junio, anunció recientemente que colocará a Nigeria en "la senda de la democracia" y devolverá el poder a las autoridades civiles que surjan de comicios democráticos.

La disolución del Gobierno tiene lugar un día después de que falleciera de un aparente ataque cardiaco el líder de la oposición nigeriana, Moshud Abiola, quien se encontraba encarcelado desde el 12 de junio de 1994.

El fallecimiento del líder opositor ha desatado una ola de protestas en la ciudad meridional de Lagos, donde han muerto doce personas en el transcurso de los enfrentamientos entre manifestantes y fuerzas de seguridad.

Abiola fue detenido y acusado de traición por el régimen de Abacha en 1994 tras haberse declarado presidente de Nigeria en el primer aniversario de las elecciones de 1993 que aparentemente había ganado, pero que fueron anuladas por los militares.

El político opositor, que nunca fue llevado a juicio por su supuesto delito, murió en el hospital al que le llevaron tras sentirse indispuesto durante la reunión que mantenía con funcionarios gubernamentales y una delegación del Gobierno estadounidense con quienes discutía los términos de su inminente liberación.

La liberación de Abiola y los demás presos políticos de Nigeria había sido anunciada la semana pasada por el secretario General de la ONU, Kofi Annan, a quien Abubakar prometió que aceleraría el proceso de normalización democrática del país. EFE
do/jm/mll/pgl

07/08/15-40/98

03

9810548

XHS101

U POXBT 07-08 0051Z
mun exg ico

NIGERIA-ABIOLA (prevision)
DISUELVEN GOBIERNO TRAS LOS MOTINES EN LAGOS

Por Damian Obika

Lagos, 8 jul (EFE).- El Gobierno nigeriano fue disuelto hoy, miércoles, un día después de que falleciera el líder opositor Moshud Abiola y comenzara una serie de protestas en el sur del país, en cuyo transcurso han muerto doce personas.

La disolución del gabinete fue anunciada por la Secretaría de Prensa del nuevo jefe de Estado, general Abousalam Abubakar, quien remplazó al frente del Gobierno al general Sani Abacha, fallecido de un ataque cardiaco el pasado 8 de junio.

Abubakar anunció recientemente que colocaría a Nigeria en "la senda de la democracia" y que devolverá el poder a las autoridades civiles que surjan de comicios democráticos.

La disolución del Gobierno tiene lugar un día después del fallecimiento, aparentemente de un ataque al corazón, de Moshuod Abiola, encarcelado desde el 12 de junio de 1994, y cuya muerte desató violentas manifestaciones en la meridional ciudad de Lagos y sus alrededores.

Según afirmaron varios testigos, cuatro personas murieron hoy cuando la Policía disparó contra un grupo de manifestantes en Abeokuta, la localidad natal de Abiola al norte de la capital financiera de Nigeria.

La policía reprimió brutalmente a los manifestantes de Abeokuta, donde las mansiones de dos líderes tradicionales fueron incendiadas durante la pasada noche, añadieron los testigos.

Fuentes policiales informaron de que otras ocho personas murieron en actos de violencia en la ciudad de Lagos, donde grupos de manifestantes levantaron barricadas con neumáticos a los que prendieron fuego, y atacaron a habitantes del distrito de Agege, a quienes acusan de respaldar al Gobierno militar.

La población de Agege está compuesta mayoritariamente por musulmanes que provienen del norte de Nigeria, cuyo actual Gobierno está controlado por norteños de esa religión.

Abiola, aunque también era musulmán, estaba cosiderado como el representante de la etnia sureña Yoruba, en su mayoría cristiana.

Las protestas que comenzaron en varios barrios de Lagos se extendieron después a Abeokuta y la ciudad de Ibadan, a unos cien kilómetros al norte de la primera, a medida que se iba conociendo la noticia del fallecimiento del líder opositor.

Informaciones procedentes de las regiones norteñas de Nigeria indican, sin embargo, que la noticia de la muerte de Abiola no ha generado manifestaciones de protesta.

Abiola fue detenido y acusado de "traición" por el régimen de Abacha tras haberse autoproclamado presidente de Nigeria en el primer aniversario de las elecciones de 1993, que, al parecer, había ganado pero fueron anuladas por los militares.

El político opositor, que nunca fue llevado a juicio por su supuesto delito, murió en el hospital al que fue trasladado tras sentirse indispuesto durante la reunión que mantenía ayer con funcionarios gubernamentales y una delegación del Gobierno de Estados Unidos, con quienes discutía los términos de su inminente liberación.

La liberación de Abiola y el resto de los presos políticos de Nigeria había sido anunciada la semana pasada por el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, a quien Abubakar prometió que aceleraría el proceso de normalización democrática del país. EFE

do/jm/mz/pgl

07/08/17-07/98

04

9810548

6

TENSION EN EL PAIS MAS POBLADO DE AFRICA

Rebelión en Nigeria por la muerte de un líder opositor

Ya hay 19 muertos • El presidente militar disolvió el gabinete • La crisis estalló tras la muerte sorpresiva en prisión del opositor Moshood Abiola • El gobierno dice que fue un ataque cardíaco • Pero pocos lo creen

Lagos, Nigeria
Reuters

Nigeria estaba ayer sumida en una grave crisis, luego de la sorpresiva muerte hace 48 horas del encarcelado líder opositor Moshood Abiola, arrestado luego de haberse adjudicado el triunfo en las elecciones de 1993, cuyos resultados no fueron reconocidos por los militares que gobiernan el país.

El presidente nigeriano, general Abdulsalam Abubakar, apeló ayer a la calma, y dijo que la muerte de Abiola ocurrió cuando estaba "a punto de ser liberado".

El gobierno de Nigeria, el país más poblado de Africa, con 108 millones de habitantes, dijo que el deceso de Abiola se produjo por un repentino ataque cardíaco, pero sus partidarios y familiares dudan, y pidieron que participen de la autopsia expertos extranjeros.

La desaparición del líder opositor provocó una revuelta en la región suroccidental del país, de donde era originario, que dejó el saldo de al menos 19 muertos.

La situación era incierta en la tarde de ayer, poco después de que un comunicado de la presidencia anunciara la disolución con efecto inmediato del gabinete de 34 miembros, civiles y militares.

"Para mí personalmente, y para todo el país, este debe ser uno de los momentos más tristes de nuestra vida. Nunca pensé que me pudiera ver enfrentado a tal tragedia en espacio de sólo un mes", dijo el presidente Abubakar en un mensaje televisivo, al referirse a la reciente y también repentina muerte de su antecesor, el general Sani Abacha, que habría fallecido por problemas cardíacos.

En su discurso, el presidente nigeriano no mencionó ninguna intención de liberar a otros presos políticos ni ninguna medida concreta para restaurar la democracia en ese país de Africa occidental.

Abiola, el hombre que para muchos observadores fue elegido presidente por la mayoría de los nigerianos en 1993, se desplomó cuando se entrevistaba con una delegación de Estados Unidos para discutir las condiciones del gobierno militar para su liberación.

El subsecretario estadounidense de Estado, Thomas Pickering, quien se encontraba con Abiola cuando murió, dijo que no tenía razones para sospechar que el político de 60 años no hubiera fallecido de causas naturales.

Pickering afirmó, además, que ahora Estados Unidos quiere la liberación de todos los presos políticos que el régimen militar aún mantiene en las cárceles, pero poco después el presidente nigeriano le contestó indirectamente que no, cuando pronunció su discurso por televisión.

La aparición del presidente no logró tranquilizar la situación en importantes ciudades nigerianas. En Lagos, por ejemplo, la policía debió efectuar disparos al aire para dispersar a cientos de manifestantes, que marcharon entonando cantos de guerra locales y acusando al gobierno militar de asesinar a Abiola.

Manifestaciones separadas se llevaron a cabo en otras partes de la ciudad, tras una noche de violencia en la que se confirmó la muerte de 11 personas sólo en Lagos.

"Quienes mataron a Abiola pagarán por lo que hicieron", gritaban los manifestantes al unísono, mientras unidades de la policía se movilizaban para interceptarlos.

Según testigos, tres personas murieron en Abeokuta, pueblo natal de Abiola, durante los disturbios. Agregaron que los manifestantes incendiaron edificios de presuntos rivales políticos del líder opositor.

En la ciudad de Ibadán, la segunda en importancia de Nigeria, los manifestantes utilizaron neumáticos incendiados para bloquear las calles y protestar por la controvertida muerte de su líder. (Ť)

UN PAIS EN CRISIS

ANTECEDENTES

Corrupción y dictaduras

Nigeria, con 108 millones de habitantes, es el país más poblado de Africa, y ha sido gobernado por militares 28 de los 38 años que lleva como nación independiente, desde que dejó de ser colonia británica en 1960.

También es una enorme potencia petrolera. Tanto que su actual crisis alteró los mercados y provocó una suba del precio del crudo en Londres. Además, es considerado uno de los países más corruptos del mundo.

Moshood Abiola, el líder opositor muerto en prisión el martes, era un millonario que comenzó a amasar su fortuna luego de aprovechar una beca en una universidad escocesa. A partir de allí, obtuvo importantes cargos en compañías multinacionales, hizo negocios de todo tipo con los militares de su país y creó un imperio editorial, que usó como plataforma de lanzamiento político.

Originario de la etnia de los yoruba, que constituye un cuarto de la población del país, era también cristiano, como la mayoría de la gente del sur de Nigeria.

En 1993, tras una década de gobiernos militares, gobernaba el general Ibrahim Babagida, que impulsó las primeras elecciones libres en la historia del país, en junio de ese año. Abiola, por el Partido Social Demócrata, de centro izquierda, le ganó a sus rivales de centroderecha, que representaban a los musulmanes del norte.

Los dos partidos fueron creados por el dictador Babagida, pero el presidente estaba más cerca de los perdedores, musulmanes y de la etnia hausa-falani, como la mayoría de los militares.

Esas razones parecieron suficientes para que el dictador anulara las elecciones, ante la victoria de Abiola. Tras los disturbios populares que estallaron, asumió el poder el general Sani Abacha y la calma pareció retornar a Nigeria. Con el primer aniversario de los comicios, Abiola reclamó la presidencia, y Abacha lo encarceló sin más vueltas, a mediados de 1994.

Hubo ofertas posteriores para liberarlo a cambio de que aceptara presentarse a nuevas elecciones y olvidara el reclamo por los anteriores comicios. Abiola no aceptó.

Ahora, tras su muerte y la de Abacha, que falleció de un infarto en junio pasado, asumió un general considerado moderado, Abdulsalam Abubakar. Una vez que pase la agitación, muchos creen que con él, y ya sin la intransigencia de los dos enemigos muertos en apenas un mes, puede abrirse el camino hacia la democracia.

SERGIO PERSOGLIA

Poco Legible

05

9810548

ANUNCIO EEUU ESPERA SEÑALES DE RESTAURACIÓN DEMOCRÁTICA

Tensa situación en Nigeria

El presidente apeló ayer a la calma, luego de disturbios que dejaron 19 muertos y disolvió el gabinete militar

El gobernante militar de Nigeria, general Abdulsalam Abubakar, apeló ayer a la calma y dijo que la muerte repentina del líder opositor encarcelado Moshood Abiola ocurrió cuando estaba "a punto de ser liberado".

Abubakar resolvió además disolver con efecto inmediato su gabinete llamado consejo ejecutivo federal y formado por 34 miembros entre civiles y militares.

En un discurso ante la televisión, que fue entregado a la prensa antes de su emisión, el general no mencionó la intención de liberar a otros presos políticos ni ninguna medida concreta para restaurar la democracia en la vasta nación de Africa Occidental.

El mandatario no anunció cambios profundos en el nuevo gabinete

Abubakar dijo que el Consejo de Gobierno Provisional (CGP) habría alcanzado el martes una decisión sobre la liberación de Abiola, quien estaba preso desde 1994 por declararse vencedor de las anuladas elecciones presidenciales del año anterior.

"Para mí personalmente, y para todo el país, este debe ser uno de los momentos más tristes de nuestra vida. Nunca pensé que me pudiera ver enfrentado a tal tragedia en espacio de sólo un mes", dijo, en referencia a la muerte hace un mes de su antecesor, el general Sani Abacha.

Los seguidores de Abiola dudan de la versión oficial REUTERS

La muerte de Abiola causó serios disturbios en la región suroccidental del país, de donde procedía el fallecido, y en los que unas 19 personas habían fallecido.

SIN FECHAS

"El consejo se restaurará a su debido momento. Mientras tanto los secretarios permanentes (funcionarios civiles) estarán a cargo de los asuntos hasta nueva noticia", dijo el comunicado.

No se mencionaron cambios en el CGP, compuesto íntegramente por militares y el cuerpo con la última palabra, que se reunió mientras los disturbios seguían sacudiendo el suroeste.

El general se encuentra bajo la presión de amplios sectores de la sociedad nigeriana y de las potencias extranjeras para que se restaure la democracia, pero no mencionó cambios en su discurso.

Estados Unidos juzgará el compromiso con la democracia del régimen militar nigeriano luego de que el general Abubakar designe un nuevo gabinete, anunció el departamento de Estado.

La decisión de Abubakar de disolver el Consejo Ejecutivo Federal, no fue una "medida inesperada", afirmó el portavoz James Rubin. "No tomaremos posición hasta que veamos la composición del nuevo gabinete", agregó Rubin. *(En base a Reuters y AFP)*

06 9810548

Doc. oficial

Nigeria: se disolvió gobierno militar

Abuja, Nigeria, AFP

El gobierno militar de Nigeria fue disuelto ayer, a menos de 24 horas de la muerte del líder opositor Moshood Abiola, oficialmente a causa "de una aparente crisis cardíaca", indicaron fuentes de la presidencia.

Dichas fuentes señalaron que el general Abdulsalam Abubakar disolvió el gobierno y que pronunciará un discurso por la radio y televisión del país.

Una breve declaración de la oficina de prensa de la presidencia indicó que la disolución gubernamental tendrá "efecto inmediato" y que un nuevo gobierno será formado "a su debido tiempo".

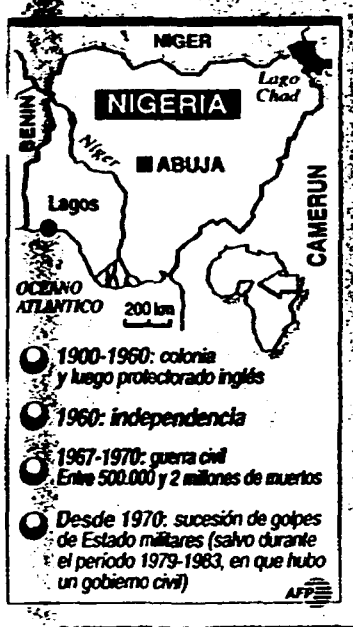
Se espera que Abubakar anuncie un gobierno de transición de 15 meses en el que se incluya a civiles.

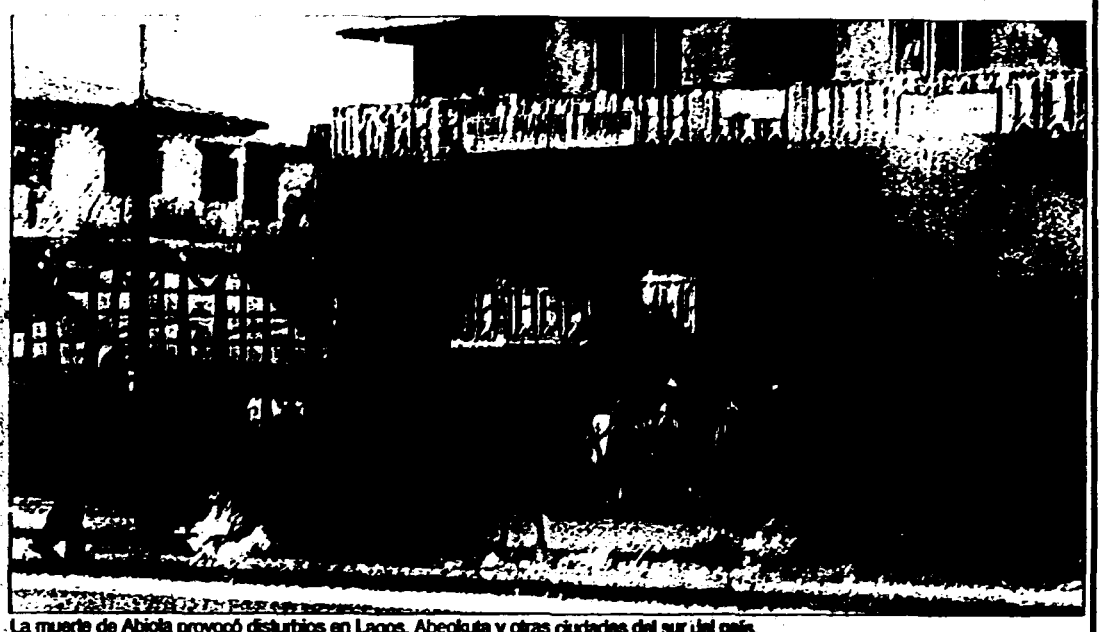
La muerte de Abiola provocó disturbios en Lagos, Abeokuta y otras ciudades del sur del país, que desde el martes dejaron un saldo de por lo menos doce muertos.

Abubakar sucedió a su antecesor, el general Sani Abacha, quien falleció hace un mes.

Moshood Abiola, presunto vencedor de las elecciones presidenciales de 1993 anuladas por los militares, estaba encarcelado desde hacia cuatro años.

Abiola fue acusado de traición por proclamarse jefe de Estado en junio de 1994 con base en esos comicios, pero nunca fue juzgado ante los tribunales.




La muerte de Abiola provocó disturbios en Lagos, Abeokuta y otras ciudades del sur del país.

De 60 años, Abiola murió "aparentemente de una crisis cardíaca" durante una reunión con responsables nigerianos y diplomáticos estadounidenses en la tarde del martes, según el poder militar, quien pidió a la familia del difunto que proceda a su autopsia.

Abubakar está en el poder desde el 9 de junio, horas después del deceso de del general Abacha, también fallecido de una crisis cardíaca.

El texto del comunicado presidencial afirma:

"El jefe de Estado, comandante en jefe Abdulsalam Abubakar, disolvió el Consejo Federal Ejecutivo con efecto inmediato.

En sesión extraordinaria del día de la fecha (miércoles) el General Abubakar agradeció a los miembros salientes por los servicios prestados a la nación.

"El Consejo será reconstituido a su debido tiempo.

"Entretanto, secretarías permanentes se harán cargo de los asuntos en los diversos ministerios federales hasta nuevo aviso".

Los regímenes militares gobernaron siempre Nigeria salvo diez de los 38 años desde que se independizó de Gran Bretaña en 1960.

El régimen de Abubakar tiene un mes de antigüedad. El general tomó el poder en junio, nueve horas después de la muerte del general Sani Abacha, cuyo ataque al corazón también se presentó bajo circunstancias sospechosas.

Abukabar consultó a políticos, representantes de la prensa, líderes religiosos, sindicalistas y diplomáticos en busca de consejo respecto de la muerte de Abacha.

La semana pasada, Abubakar prometió al secretario general de la ONU, Kofi Annan que liberaría a los prisioneros políticos de Nigeria.

"Conmocionado" tras el anuncio de la noticia, Kofi Annan, que se había encontrado con él unos días antes, solicitó que se continúe el proceso democratización y "la liberación incondicional" de todos los presos políticos.

La reacción fue similar en Estados Unidos, cuyo enviado especial Thomas Pickering se encontraba en Nigeria de Abiola en el momento del deceso.

El director del Instituto Internacional de la Prensa (IPI), Johan P. Fritz, pidió en Viena que se realice un "examen objetivo por un equipo internacional de médicos sobre las circunstancias y la causa de su muerte".

Según él, una investigación "es la única vía para disipar todas las dudas y especulaciones" sobre la muerte de Abiola, editor de diarios, que fue miembro ejecutivo del IPI.

La hija del opositor, Hafsat Abiola, mencionó el martes "la negligencia médica o el envenenamiento" para explicar la muerte de su padre y acusó al poder militar de ser responsable de la misma.

En Addis Abeba, el secretario general de la Organización de la Unidad Africana, Salim Ahmed Salim, calificó la muerte de "serio revés para el pueblo de Nigeria".

Moshood Abiola, líder opositor que murió hace pocas horas.

Entre golpes de Estado, guerras y sangrientas revueltas

• **01/10/1960** - Independencia de Nigeria de Gran Bretaña. Tres años más tarde se convierte en República.

• **15/01/1966** - Primer golpe militar. Militares de la etnia Ibo derrocan al gobierno surgido de las elecciones democráticas de 1959. Los generales establecen un Estado centralizado y prohíbe los partidos políticos.

• **29/07/1966** - Jakubu Gowon se convierte en jefe del segundo régimen de facto, luego de que los militares de la etnia Ibo son desplazados por oficiales Hausa. En la región oriental, con vastas reservas de petróleo, de producen masacres de Ibos.

• **06/07/1967** - Comienza la guerra de Biafra. El jefe militar de la región oriental, Odumegwu Ojukwu, había proclamado el 30 de mayo la independencia de la República de Biafra. Hasta la capitulación, el 12 de enero de 1970, la guerra se cobró un millón de personas.

• **29/07/1975** - Gowon es derrocado. Durante su gobierno Nigeria se había transformado en el mayor productor de petróleo de Africa.

• **01/10/1979** - Cuatro años de gobierno civil. Con la juramentación del presidente elegido en las urnas, Shehu Shagari, se pone fin a trece años de regímenes militares. El general Olusegun Obasango había iniciado el camino hacia la transición un año antes. La sobreoferta de petróleo en los mercados causa una crisis económica y en 1983 el general Mohammed Buhari toma el poder mediante un golpe.

• **27/08/1985** - Buhari es derrocado. Los rebeldes dirigidos por el jefe del Ejército Ibrahim Babangida lo acusan de abuso de poder y de aplazar la introducción de reformas. Babangida ordena severas medidas de ajuste.

• **01/07/1987** - El régimen anuncia un cronograma para el retorno a la democracia. Según ese plan, en 1992 tendrá que asumir un gobierno civil.

• **23/06/1993** - Anulación de las elecciones presidenciales del 12 de junio, de las que se consideraba ganador al empresario Moshood Abiola. Se producen sangrientas revueltas. En 1994 Abiola es encarcelado.

• **26/08/1993** - Renuncia Babangida. Su sucesor es el ex ministro de Defensa Sani Abacha, que en 1994 promete poner en marcha un "proceso de democratización".

• **10/11/1995** - Ejecución del escritor y ambientalista opositor Ken Saro-Wiwa. La comunidad internacional impone sanciones a Nigeria.

• **08/06/1998** - Muerte de Abacha. El nuevo hombre fuerte, Abdulsalam Abubakar, promete reformas.

• **08/07/1998** - Tras el fallecimiento de Abiola en prisión, Abubakar anuncia la disolución del gabinete.

12 9/8
07
9810548

Vuelve la calma a Nigeria

Tras los disturbios que causaron 45 muertos, la paz retorna paulatinamente a la conflictiva zona de Lagos y ciudades aledañas

LAGOS, (EFE).- La calma retorna paulatinamente a Lagos y ciudades aledañas tras dos días de disturbios desatados por el fallecimiento del encarcelado dirigente opositor Moshud Abiola, durante los cuales murieron, según la prensa local, 45 personas.

Destacamentos fuertemente armados de la Policía continúan vigilando el distrito de Agege, en el centro de la capital financiera de Nigeria, escenario de los incidentes más violentos y donde el incendiado edificio del mercado principal de la ciudad sigue ardiendo.

La población de Agege está compuesta mayoritariamente por musulmanes del norte de Nigeria, a quienes los habitantes del sur acusan de respaldar al régimen militar, controlado por miembros de esa religión.

Abiola, aunque era también musulmán, estaba considerado como representante de la etnia sureña Yoruba, en su mayoría cristiana.

Todas las escuelas y la mayoría de los negocios permanecen cerrados, pero las calles y puentes que fueron bloqueados con barricadas de neumáticos incendiados están abiertos nuevamente al tráfico.

En el vecino estado de Ogun, donde está situado Abeokuta, el pueblo natal de Abiola, las autoridades decretaron el toque de queda desde el amanecer hasta el anochecer tras los disturbios, en los que al menos cuatro personas murieron por los disparos de la Policía, según fuentes oficiales.

En Ibadan, ciudad a unos cien kilómetros al norte de Lagos y donde también tuvieron lugar incidentes violentos al conocerse la muerte de Abiola, la situación es de "calma, pero muy tensa", añadieron las fuentes.

A pesar de que testigos oculares señalaban ayer que unas doce personas habían muerto en los disturbios, este número no ha sido confirmado oficialmente; los hospitales que atienden a las decenas de heridos tampoco dan cifras fiables y los medios de comunicación nigerianos difieren ampliamente en sus informaciones.

El periódico "Vanguard" afirma que los muertos son 45, mientras que el "Champion" dice que las víctimas mortales son sólo veinte, y el estatal "Daily Times" sitúa la cifra en 24. Al tiempo que tratan de esclarecer el número real de muertos, los nigerianos continúan sin saber cuáles son los planes del Gobierno militar, que tiene prevista una reunión, para el futuro constitucional del país.

En Ibadan, ciudad a unos cien kilómetros al norte de Lagos y donde también tuvieron lugar incidentes violentos al conocerse la muerte de Abiola, la situación es de "calma, pero muy tensa".

08

9810548

El diálogo entre Blair y los orangistas no aportó avances para el Ulster

• Página 27

TENSIÓN LAGOS PRESENCIÓ UN RECRUDECIMIENTO DE LA VIOLENCIA TRAS LA MUERTE DEL LÍDER OPOSITOR ABIOLA

Junta militar estudia transición nigeriana

Presionada por los civiles y la comunidad internacional, la cúpula castrense que gobierna el país más populoso de Africa se reunió para decidir cómo y cuándo devolver el poder

POR JUAN CARLOS PAEZ
de la redacción de EL OBSERVADOR

La junta militar que gobierna Nigeria se reunió ayer por segundo día consecutivo para discutir cómo devolver a los civiles la administración del país y planear la liberación de los presos políticos, en tanto Lagos, la mayor ciudad nigeriana, fue escenario de renovados actos de violencia por la muerte del líder opositor, Moshood Abiola, mientras estaba encarcelado.

Entre tanto, los nigerianos esperaban los resultados de la autopsia de Abiola, cuyo cadáver fue repatriado el miércoles discretamente a Lagos donde será examinado, *antes de su entierro*, por varios forenses, entre ellos el estadounidense Pixley Burnett, recién llegado a la capital económica de Nigeria.

> *Atacantes despojaron a un hombre ayer en Lagos luego de matarlo a golpes*

Abiola, encarcelado después de reclamar la Presidencia en virtud de las elecciones de 1993 que fueron anuladas por el Ejército cuando estaba a punto de ganarlas, murió el martes después de caer enfermo en prisión.

Un anuncio oficial atribuyó la muerte de Abiola a un ataque cardíaco. Sin embargo, varios disturbios surgieron en Lagos y otras localidades del suroeste de Nigeria, donde manifestantes acusaban al gobierno militar, controlado por los generales del norte, de asesinar al líder opositor.

Abiola era visto por los analistas políticos como una pieza clave para poner fin a la crisis política que afectó a Nigeria desde que la anulación de las elecciones de 1993 atizó el fuego de la desconfianza étnica.

La muerte de Abiola causó graves disturbios en su región natal, en el suroeste del país, en los que unas 19 personas perdieron la vida.

El castrense Consejo de Gobierno Provisional (CGP) se reunió el miércoles en Abuja, bajo el mando del general Abdulsalam Abubakar, quien minutos antes había destituido al gabinete de 34 miembros civiles y militares, a cargo de gran parte de las actividades cotidianas del gobierno y el CGP quedó al mando del país.

El general Abubakar se encuentra bajo una intensa presión de amplios sectores de la sociedad nigeriana y de las potencias extranjeras para que se restaure la democracia.

LAGOS EN PIE DE GUERRA

En tanto, Lagos presenció ayer un recrudecimiento de la violencia por la repentina muerte de Abiola, que arrojó 45 muertes, según los diarios locales.

Un camarógrafo de televisión afirmó ayer que vio a un hombre morir a golpes en una calle de Lagos y que los atacantes despojaron a la víctima de su dinero.

Los testigos dijeron que la Policía disparó gases lacrimógenos para dispersar a los grupos en Lagos, mientras los jóvenes desempleados se enfrentaban a pequeños comerciantes del norte, región natal de la mayoría de los dirigentes presentes y pasados de Nigeria.

"La situación es tensa aquí, la gente estaba lanzando palos y botellas rotas y también hubo saqueos", afirmó por teléfono un periodista desde Agege, en las afueras de Lagos.

Un portavoz policial dijo que "nuestros hombres están sobre el terreno y seguramente están recuperando el control de la situación".

Abubakar pidió calma el miércoles, pero en su discurso no hizo mención a los planes del Ejército de restaurar el gobierno civil en la nación ni tampoco mencionó la liberación de más detenidos. *(En base a Reuters y AFP)*

CLAVES

- **TENSIÓN.** Lagos, la mayor ciudad de Nigeria, fue escenario ayer de renovada violencia por la muerte del líder opositor, Moshood Abiola, mientras estaba encarcelado.
- **AUTOPSIA.** Los nigerianos esperaban los resultados de la autopsia de Abiola, cuyo cadáver fue repatriado el miércoles a Lagos donde será examinado por varios forenses, entre ellos el estadounidense Pixley Burnett.
- **TRANSICIÓN.** La junta militar se reunió ayer por segundo día consecutivo para discutir cómo devolver a los civiles la administración del país.

Militares, petróleo y corrupción para los nigerianos

Con 108 millones de habitantes, Nigeria es el país más poblado de Africa, y fue gobernado por militares durante 28 de los 38 años que lleva como nación independiente, desde que dejó de ser colonia británica en 1960.

Como enorme potencia petrolera, su actual crisis alteró los mercados y provocó una suba del precio del crudo en Londres. Además, es considerado uno de los países más corruptos del mundo.

Moshood Abiola, el líder opositor muerto en prisión el martes, era un millonario que comenzó a amasar su fortuna luego de aprovechar una beca en una universidad escocesa. A partir de allí, obtuvo importantes cargos en compañías multinacionales, hizo negocios de todo tipo con los militares de su país y creó un imperio editorial, que usó como plataforma de lanzamiento político.

Originario de la etnia de los yoruba, que constituye la cuarta parte de la población del país, era también cristiano, como la mayoría de la población del sur de Nigeria.

En 1993, tras una década de mandos militares, gobernaba el general Ibrahim Babagida, que impulsó las primeras elecciones libres en la historia del país, en junio de ese año. Abiola, por el Partido Social Demócrata, de centro izquierda, le ganó a sus rivales de centroderecha, que representaban a los musulmanes del norte.

Los dos partidos fueron creados por el dictador Babagida, pero el presidente estaba más cerca de los perdedores, musulmanes y de la etnia hausa-falani, como la mayoría de los militares.

Esas razones parecieron suficientes para que el dictador anulara las elecciones, ante la victoria de Abiola. Tras los disturbios populares que estallaron, asumió el poder el general Sani Abacha y la calma pareció retornar a Nigeria. Con el primer aniversario de los comicios, Abiola reclamó la presidencia, y Abacha lo encarceló sin más ni más, a mediados de 1994.

Hubo ofertas posteriores para liberarlo a cambio de que aceptara presentarse a nuevas elecciones y olvidara el reclamo por los anteriores comicios. Abiola no aceptó. Ahora, tras su muerte y la de Abacha, que falleció de un infarto en junio pasado, asumió un general considerado moderado, Abdulsalam Abubakar.

09

98110548

Lagos y otras ciudades [illegible]
que comenzaron a [illegible]
Moshud Abiola [illegible]
distintos grupos étnicos.

"Mientras [illegible]
murieron en los disturbios y [illegible]
grupos étnicos diferentes, [illegible]
a besarse".

"Al menos la comunidad [illegible] en el sur de Nigeria", [illegible] a los grupos étnicos hausa y fulani, dijo ahora a [illegible] en la junta militar, el coronel Hamza [illegible].

"Debemos dejar [illegible] necesidad de una coexistencia pacífica", [illegible] durante una reunión en Lagos con representantes [illegible] de las tribus yoruba, hausa e ibo, el tercer grupo étnico mayoritario de Nigeria.

Por su parte, los líderes yorubas [illegible] llamamientos a la calma a sus comunidades, al tiempo que solicitan la ayuda de los militares para detener los ataques de represalia.

Los cadáveres de nueve personas de la etnia norteña hausa fueron hallados en un barrio poblado mayoritariamente por yorubas, oriundos del sur del país, lo que confirma que la violencia está adquiriendo características tribales, señalaron fuentes policiales en la capital financiera nigeriana.

El fallecimiento de Abiola, un yoruba, ha desatado la ira de sus seguidores, que culpan de su muerte al régimen militar gobernante, controlado por los hausas y otras etnias norteñas, señalaron las fuentes.

Mientras, en Ibadan, ciudad a unos cien kilómetros al norte de Lagos y donde también se registraron disturbios los pasados tres días, grupos de hausas incendiaron muy varias casas pertenecientes a residentes yorubas, según testigos oculares.

Los incidentes, que cambiaron [illegible] enfrentamientos con palos y piedras en diferentes puntos de la ciudad, fueron en represalia por los ataques de yorubas contra hausas en Lagos y Abeokuta, la ciudad natal de Abiola, señalan las fuentes.

Abiola murió el pasado martes en el hospital al que fue trasladado tras sentirse indispuesto durante una reunión con funcionarios gubernamentales y una delegación del Gobierno de Estados Unidos, con quienes discutía los términos de su inminente liberación.

El político opositor fue detenido en 1994 y acusado de "traición" por el régimen militar nigeriano tras autoproclamarse "presidente" de Nigeria en el primer aniversario de las elecciones de 1993, que, al parecer, había ganado pero que fueron anuladas por el Gobierno.

Ante la gravedad de los disturbios desatados por la muerte de Abiola, las autoridades militares tratan de establecer un ambiente

~~[illegible] pasado miércoles su [illegible]~~

Abubakar cumplió ayuno las penas de muerte de [illegible] acusados de sedición.

Los condenados a muerte, cuya pena ha sido conmutada por largos períodos de reclusión carcelaria, fueron hallados culpables por un tribunal militar de conspirar para derrocar el [illegible] de Abubakar, Sani Abacha, quien murió el pasado 8 de junio sumiendo a Nigeria en una de sus peores crisis políticas.

El proceso de transición programado por Abacha en 1995 y que debía culminar el próximo 1 de octubre con la entrega del [illegible] a un gobierno civil resultante de las [illegible] previstas para el 7 de agosto, [illegible]
[illegible] final vía [illegible]

07/10/11-07/98

10

9810548

Doc. poco legible

AFRICA

Las Otras Caras de Nigeria

The Economist *No juegan al fútbol: gobiernan Nigeria, un país al borde del caos político y económico. La muerte inesperada de un dictador puede ser una bendición disimulada para la democratización del país. Pero la tarea no será para nada fácil.*

Reacción popular: festejos por la muerte de Abacha en las calles de Lagos.

LAGOS

Al asumir el mando como décimo presidente de Nigeria a mediados del mes pasado, el general Abdulsalam Abubeker anunció que a partir de ese momento el país avanzaría hacia adelante. Esas declaraciones resultaron preocupantes porque dar un paso adelante puede ser fatal para Nigeria, un país africano que está al borde del precipicio.

Mucho mejor sería dar unos pasitos atrás y estudiar qué es lo que anda mal. Por ejemplo, determinar por qué los nigerianos no están hoy mejor que antes de los años sesenta, cuando se descubrió que había petróleo. También podrían considerar por qué Nigeria va camino de convertirse en un paria a nivel internacional.

Un "soldado puro"

La elevación a la presidencia del general Abubeker, seleccionado por el Consejo provisional de Gobierno —que componen los principales jefes militares, no fue un procedimiento automático. Jefe del Estado Mayor de Defensa, el nuevo presidente no era en el escalafón el general de la derecha, es decir el de mayor antigüedad en el grado, y tampoco el oficial general de mayor rango: hubo que darle otra estrella antes de nombrarlo presidente. Tiene 56 años y pertenece a un agrupamiento menor de los minoritarios musulmanes del norte del país, que, no obstante, conservan el poder desde la independencia.

Se le considera un militar profesional sin ambiciones políticas. Jamás había ejercido antes una posición pública, a diferencia de otros militares que engordaron en ministerios y cargos del Estado. Las continuas purgas de jefes del ejército que gustaba de practicar el desaparecido general-presidente Abacha dejó unas fuerzas armadas fragilizadas y divididas. Un "soldado puro" como Abubeker puede haber sido elegido por sus colegas para consolidar la deprimida moral de las fuerzas armadas y lograr cohesionarlas.

La amenaza más inmediata para el gobierno del nuevo presidente proviene de la "línea dura" de los leales y favorecidos de Abacha, que han perdido mucho con la inesperada muerte de su líder. También ejerce presión la oficialidad más joven, que cree que su deber patriótico es gobernar Nigeria y enriquecerse personalmente a conciencia mientras cumplen dicho deber. Una vez que Abubeker logre controlar a estas facciones, le quedará por delante lidiar con el turbulento futuro político del país.

En Nigeria hay consenso de que la hora de los gobiernos militares ya fue. Venía creciendo lenta pero sostenidamente una ola de oposición al plan del general Abacha de convertirse en el único candidato presidencial en la elección fijada para el 1º de agosto. Hoy, muchos ex partidarios de Abacha de distintos lugares del país, incluyendo el comandante en jefe del ejército, general Ishiaya Bamaiyi, y dos ex líderes militares —los generales Muhammadu Buhari y Ibrahim Babangida (este último un hombre muy cercano a Abubeker)— sostiene que es tiempo de que el ejército abandone la política.

El haber rechazado Abubeker cualquier cargo político en el pasado, y su compromiso de que mantendrá la fecha del 1º de octubre para entregar el poder a un gobierno civil, sugieren que el nuevo presidente está de acuerdo con quienes dentro del propio ejército quieren que éste se aleje de la política.

Oportunidad para el sucesor

Los reprochables métodos de Abacha le han dado sin querer a su sucesor una brillante oportunidad de terminar con los gobiernos militares. En primer lugar, la misma impopularidad de Abacha —hasta la gente de su pueblo natal bailó en las calles al conocerse la noticia de su muerte— hace difícil que otro militar tome el poder y logre conservarlo. Aunque furiosos con las tácticas de Abacha, los nigerianos toman en serio la fecha del 1º de octubre para el cambio de mando; esperan y vigilan. Si a alguien se le ocurre cambiar esa fecha, la situación puede estallar de maneras imprevisibles.

En segundo término, Abacha debilitó y dividió centros de poder que antes eran intocables. Atacaba indiscriminadamente: a diferencia de otros gobernantes militares, no se apegaba a grupo alguno y los castigaba a todos, comprando o aplastando, según fuera el caso, a quienes se le oponían. Por eso, las antiguas vacas sagradas nigerianas hoy son vulnerables.

En tercer lugar, Abacha hizo de Nigeria un paria internacional, al menos a ojos norteamericanos y europeos. El general Abubeker tiene ahora una oportunidad de aprovechar la buena voluntad que Occidente está dispuesto a conceder a un país al que no ve sólo como productor de petróleo sino como un poder importante en una región inestable.

Pero el nuevo presidente tiene que enfrentar al mismo tiempo las realidades del país. La política en Nigeria se convirtió en el arte de robar. Poco tiempo atrás cientos de millones de dólares destinados a reparar las refinerías del país se "evaporaron" mientras, paralelamente, los allegados a Abacha hacían fortunas importando nafta. Tampoco será fácil democratizar el país: algunos de los "líderes opositores en el exilio" lo están solamente porque Abacha no les dio empleo. Aunque sea necesario, también será doloroso para el puñado de nigerianos que realmente sufrieron persecución por sus convicciones democráticas, sentarse a dialogar con estos "exiliados".

Solución transaccional

Las instituciones nigerianas están desacreditadas y en estado de colapso. Restaurar, así como restablecer la fe pública en el propio gobierno, es tarea que debe preceder a cualquier elección. Se podría comenzar por abrir los libros y decirle al pueblo nigeriano dónde han ido y dónde van los ingresos petroleros. Sólo un gobierno que sienta un mínimo de respeto por su pueblo puede celebrar elecciones cuyos resultados sean aceptados por todos.

Celebrar una elección el 1º de agosto —la fecha fijada— es poco realista. Abubeker tendrá que actuar con celeridad para cumplir con la entrega del poder en octubre. Su mejor apuesta sería poner a la cabeza de un gobierno provisional de unidad nacional al jefe Moshood Abiola, triunfador hace cinco años de una elección que fue anulada. Abiola podría ser un elemento de unión precisamente porque ha estado en distintos momentos en ambos lados de la cerca: fue encarcelado por Abacha y permaneció entre rejas cuatro años, pero unos años antes, había saludado (y algunos dicen que impulsado) la toma del poder por Abacha, pensando que el general lo instalaría en la presidencia. Calculó muy mal y Abacha lo encarceló cuando Abiola quiso protestar.

Con un gobierno transicional, el papel de Abubeker podría ser el de garante del mismo, mientras trata de sacar las manos de los militares de las palancas del poder. Si esta tarea se lleva a cabo limpiamente y los nigerianos aprecian una mejora en sus condiciones de vida, el país podría comenzar a tomarse las elecciones —y a los gobiernos— en serio.

11 9810548

ÁFRICA

Nigeria entre dos muertos

por PABLO ARAGÓN
especial para El Observador

Si una muerte le dio a los nigerianos la esperanza de alcanzar la democracia, otra parece enfrentarlos a la posibilidad de la desintegración nacional.

El 8 de junio moría de un ataque al corazón el dictador y general Sani Abacha.

Pocos, por cierto, podrán decir que se trata de una muerte lamentada: desde que alcanzara el poder al frente de un "gobierno interino", tras el desconocimiento militar del resultado de las elecciones de 1993, Abacha llevó a su país a la más abyecta de las dictaduras, despreciada por sus aliados de otrora y aislada del resto del mundo.

No es que a Abacha estas cosas le importaran mucho. El obcecado dictador contaba con la necesidad que de él tendría el mundo industrializado a fin de impedir que Nigeria, de 105 millones de habitantes, y quinto proveedor de petróleo a Estados Unidos, cayera bajo la anarquía. Con este plan básico en mente, Abacha incurrió en todo tipo de corrupción y tropelía, deteniendo a opositores de la talla del ex presidente Olosegun Obansanjo o ejecutando a otros, como el disidente Ken Saro-Wiwa.

Abacha tenía, además, otros planes para Nigeria: en agosto tendrían lugar elecciones, concebidas como "transición a la democracia", en las que cinco serían los partidos políticos autorizados. Todos habían proclamado al general como candidato.

La muerte de semejante energúmeno no pudo sino ser recibida con alivio en el resto de Africa y el mundo. Pocos podían ignorar el peso de Nigeria en la región ecuatorial africana, amén del hecho de que el país ha estado gobernado, durante 28 de sus 38 años de vida independiente, por regímenes militares apenas algo mejores que los de Abacha y sus esbirros.

Lo más inquietante, sin embargo, es que el conflicto entre civiles y militares esconde, en Nigeria, otro más importante: el de las tribus, cuya enconada tensión ya arrastrara al país hacia la terrible guerra de 1967, cuando los Ibos del sudeste y sus aliados buscaron constituir la república de Biafra. Pocos necesitan recordar que esa guerra costó más de un millón de muertos.

Al igual que en 1967, la cúpula militar aún recluta la mayor parte de sus efectivos de entre los miembros de la tribu hausa, la más fuerte del país y la mayoritaria en el norte (el general Obansanjo, quien accediera al poder en 1976, fue el único mandatario nigeriano perteneciente a la segunda de las tribus nigerianas, los yorubas).

De ahí que la muerte de Abacha abriera las esperanzas de los nigerianos a la democracia pero, asimismo, la de los yorubas de ver reivindicado su ascenso nacional. En 1993, unas elecciones convocadas por el régimen militar encabezado por el general Ibrahim Babangida parecían a punto de ser ganadas por el caudillo yoruba Moshood Abiola cuando los militares abruptamente cambiaron de opinión, abriéndole el camino al lamentable Abacha.

¿Y qué había ocurrido con Abiola desde 1993? Pues que, un año después de que se le birlaran las elecciones cometió el error de proclamarse presidente, tras lo que Abiola resolvió ponerlo tras las rejas, acusado de traición.

El pobre Abiola ilustra aquello de que "el dinero no hace la felicidad". Nacido de un hogar humilde en Ogun, este yoruba obtuvo una beca para estudiar en Inglaterra, tras lo cual comenzó una vertiginosa carrera empresarial que le llevara a ser el presidente de la ITT en Nigeria. Inquieto e inteligente, diversificó sus actividades hasta ser el dueño de una cadena de librerías, otra de periódicos, otra de granjas, de una editorial y de una línea aérea. Filántropo militante, su conversión al islamismo le preparó para dar el salto final: erigirse en candidato presidencial en 1993.

Ahí comenzaron los problemas de Abiola, ya que su carrera política no solamente le costaría la prisión en 1994, sino la vida de su esposa, Kudirat, asesinada en mayo de 1996 por seis sicarios.

La muerte de Abacha en junio abrió la posibilidad de que Abiola se integrara a la vida política, facilitando la transición nigeriana a la democracia. El secretario general de la ONU, Kofi Annan, viajó en julio a Nigeria a fin de abrir discusiones sobre el futuro del país con el desorientado sucesor de Abacha, Abdulsalam Abubakar. Lo que escuchó de Abubakar lo alentó a continuar: el nuevo hombre fuerte había comenzado a liberar prisioneros políticos y estaba dispuesto a discutir en torno al regreso de su país a la democracia. Lo más importante, sin embargo, fue la autorización recibida por Annan a fin de visitar a Abiola en prisión. Y, ya que estaba, ¿podría convencer al prisionero de renunciar a sus aspiraciones presidenciales?

Lo primero que hizo Abiola fue preguntarle a Annan quién diablos era: por cuatro años no había podido leer otra cosa que la Biblia y el Corán: "¿Dónde está el egipcio?", preguntó, en relación al penoso antecesor de Annan en la ONU, Boutros Boutros Ghali.

Lo que Annan y Abiola discutieron parece, en retrospectiva, promisorio: el prisionero solo aspiraba a viajar a la Meca en peregrinaje de agradecimiento por haber sobrevivido a la ordalía y parecía dispuesto a renunciar a sus aspiraciones políticas.

Con esta alentadora perspectiva en vista, la pasada semana viajó a Nigeria el subsecretario de Estado de los EEUU y ex embajador en Abuja, Thomas R. Pickering, a fin de avanzar en esta negociación con los militares y el propio Abiola (al fin y al cabo, una de las razones por las que el Departamento de Estado no había apostado fuerte por Abiola era el hecho de que sobre el empresario pesaban acusaciones de connivencia con el narcotráfico y corrupción, para no hablar de su idiota idea de exigir una compensación a Occidente por el tráfico de esclavos).

Fue durante su conversación con Pickering, precisamente, que Abiola sufrió lo que luego se aseguró era un ataque al corazón o embolia pulmonar, poniendo fin a una triste trayectoria política.

Por cierto que los frustrados yorubas, entre quienes Abiola era un indiscutido jefe tribal, reaccionaron de inmediato asegurando que su líder había sido envenenado. Al promediar la semana, eran más de 50 los muertos en disturbios mayormente concentrados en la sureña ciudad de Lagos, capital de la zona yoruba.

La sorpresa evidente en círculos militares, así como la aceptación de una propuesta autopsia independiente practicada sobre el cuerpo de Abiola por patólogos estadounidenses y británicos, parecen indicar que no habría habido juego sucio en la muerte del prisionero. Su insensata detención, sin embargo, basta para culpar al régimen de criminal torpeza.

Abubakar es, hoy, prisionero de las circunstancias creadas por dos muertos. Debe calmar las aspiraciones democráticas de los nigerianos en general y los yorubas en especial, asegurando a sus apoyos militares que el país no se despeñará en el caos y la desintegración. Y todo esto debe hacerlo en medio de la presión internacional, exacerbada ahora por la muerte de Abiola, impaciente hasta la temeridad. Menuda tarea.

12

9810548

DX2471

A FOXBT 07-16 00525
MUN ICX

NIGERIA-ABUBAKAR
EL NUEVO PRESIDENTE NIGERIANO ORDENA LIBERAR A 362 PRESOS

Por Damian Obika

Lagos, 16 jul (EFE).- El presidente nigeriano, general Abdusalam Abubakar, ordenó hoy, jueves, la liberación de 362 presos, un día después de disolver varios órganos administrativos que según la oposición entorpecían el tránsito a la democracia.

En medios políticos y diplomáticos se piensa que con ambas medidas el jefe de Estado nigeriano prepara el terreno para presentar su programa político en un discurso que dirigirá próximamente a la nación.

Según se recoge en un comunicado oficial, la excarcelación masiva permitirá " descongestionar las prisiones del país".

En círculos de la oposición no se descarta, sin embargo, que entre los liberados figuren presos políticos y se subraya el particular contexto en que se produce la decisión.

Organizaciones de defensa de los derechos humanos habían divulgado el miércoles una lista con los nombres de 404 personas encarceladas por delitos de opinión y Abubakar había disuelto ese mismo día tres polémicos comités estatales creados por su predecesor, el también general Sani Abacha.

De acuerdo con la oposición, el Comité para Conducir la Transición, el Comité para la Reconciliación Nacional y el Comité Nacional para la Devolución de los Poderes sólo tenían el objetivo de facilitar la perpetuidad en el poder del anterior jefe de Estado.

Tras la muerte de Abacha el pasado 8 de junio -de un presunto ataque cardíaco y cuando se perfilaba como candidato único en las elecciones que habían sido anunciadas para el próximo agosto- el mantenimiento de esos órganos sólo le hubiera servido a Abubakar en caso de que éste tuviera previsto presentarse a los comicios.

Con la desaparición de los comités y la excarcelación masiva el presidente nigeriano parece por el contrario distanciarse de los planes que había diseñado su predecesor y se crean nuevas expectativas sobre la prometida devolución del poder a los civiles.

Abubakar debe presentar su programa político en un discurso que en medios oficiales se anunció la semana pasada y que tras las últimas decisiones gubernamentales se confía en que incluya un nuevo calendario para la democratización del país.

La oposición ha puesto de plazo hasta el próximo primero de octubre para que los militares abandonen el gobierno y amenazó entretanto con boicotear cualquier proceso de transición democrática en caso de que no se cumpla esa exigencia.

La principal plataforma política civil, el Comité de Acción Conjunta -que agrupa a 55 grupos de oposición- ha propuesto la creación de un gobierno de unidad nacional dirigido por seis notables en representación de las principales regiones del país.

El eventual ejecutivo se encargaría de convocar elecciones y redactar una nueva constitución que sería después sometida a referendum popular, y todas las incognitas giran ahora sobre la posibilidad de que Abubakar atienda total o parcialmente esa propuesta.

Muy rica en recursos naturales como el petróleo, Nigeria es la principal potencia regional de Africa del Oeste, sobre la que ejerce una gran influencia militar y económica.

El Ejército ha gobernado no obstante de manera casi ininterrumpida desde la independencia en 1960 del país que, con sus más de 120 millones de habitantes, es también el más poblado de Africa. EFE

do/amg/ddp

13

9810548

Nigeria puede sufrir fuerte estallido social

ATLANTA, EEUU, 18 (AFP).— El premio Nobel nigeriano Wole Soyinka, advirtió este sábado que una violenta ola de disturbios sacudirá a su país si los militares se aferran al poder.

Soyinka, uno de los más prominentes exiliados políticos de Nigeria, también acusó a los generales del rico país petrolero del África de ser esclavos de una minoría de elite salvaguardando su riqueza.

Los militares no están actuando solos, dijo Soyinka, un escritor y novelista que enseña literatura en la Universidad Emory de Atlanta.

Hay una parte del pueblo, una pandilla (norteña), que está susurrando en la oreja de los militares: 'No se vayan, no se vayan', señaló.

Pero si ellos no se van habrá disturbios civiles. Serán muy fuertes. El resto del país no está dispuesto a seguir soportando la dominación de este sector, advirtió.

Soyinka dijo que no puede predecir qué sucederá en medio de la turbulencia política que sacude a su país pero mi esperanza es que el país pueda sobrevivir entero, dijo y agregó que si eso no sucede, hay riesgo de una desintregración.

El escritor reveló que había sido invitado para asistir a una reunión secreta de dirigentes opositores este fin de semana en el oeste de África, pero el encuentro fue cancelado para permitirle al nuevo gobernante de Nigeria, el general Abdulsalam Abubakar, una oportunidad para avanzar hacia la transición civil.

Sin embargo, Soyinka dijo que se les pidió a los exiliados políticos de su país que permanecieran en sus casas para que los militares no teman una conspiración en el velatorio del líder opositor Moshood Abiola, muerto en prisión el 7 de julio.

Abubakar asumió el poder luego que el general Sani Abacha murió de un ataque al corazón el 8 de junio. Abacha había llegado al gobierno luego que los militares anularon las elecciones de 1993 en las qu Abiola, un rico empresario, tenía posibilidades ganar.

Soyinka cree que Abiola, quien iba a ser liberado de prisión, fue asesinado por los militares, aunque un equipo de médicos internacionales que realizaron una autopsia aseguraron que había muerto de una enfermedad cardiaca.

No estoy diciendo que creo que exista una conspiración (internacional), dijo el escritor partidario de Abiola y añadió que hay muchas toxinas que son desconocidas en el mundo actualmente y que no pueden ser detectadas. No todos los asesinatos se esclarecen.

Soyinka, que ganó el premio Nobel de literatura en 1986, también cree que los militares no tenían ninguna intención en liberar a Abiola: Estaba sentenciado como lo había estado dos años atrás, enfatizó.

El escritor, quien fue acusado de traición luego de la detención de Abiola en 1993 y abandonó el país, aseguró que si los militares llaman y controlan nuevas elecciones, esos comicios serán una farsa para designar a un 'fantoche' que los represente, consideró.

Se mostró partidario de realizar una conferencia nacional para debatir los temas más importantes del país de más de 104 millones de personas, tales como el uso de los recursos naturales y las relaciones entre varios estados.

9810548

Presidente de Nigeria libera presos y anuncia reforma democrática

ABUJA, (Reuters).- El gobernante militar nigeriano, general Abdulsalam Abubakar, otorgó el perdón ayer a 10 presos políticos, antes de realizar el esperado anuncio de un nuevo plan para restaurar el gobierno civil.

Un comunicado oficial afirmó que entre los perdonados y liberados estaban los conocidos periodistas Ben Charles Obi, George Mbah y Kunle Ajibade, sentenciados por su participación en un supuesto plan para derrocar en 1995 al líder nigeriano, general Sani Abacha, que falleció el 8 de junio.

Funcionarios de la presidencia dijeron que la emisión televisada a toda la nación de una intervención de Abubakar en la que detallará el nuevo plan para restaurar la democracia, prevista inicialmente para las 19.00 hora local (1800 GMT), podría retrasarse varias horas.

La emisión estaba prevista para principios de este mes, pero fue aplazada tras la muerte el 7 de julio del eminente opositor Moshood Abiola y las revueltas étnicas que se produjeron en su bastión sudoccidental.

Abacha era el candidato único para las elecciones presidenciales fijadas para el 1 de agosto y tenía previsto entregar su cargo a un gobernante civil, casi seguramente él, el 1 de octubre.

Funcionarios gubernamentales dijeron que esperaban que Abubakar postergue la fecha de entrega del mando en entre nueve meses y un año para permitir una completa reorganización de la estructura electoral, establecida para garantizar la sucesión de Abacha, junto a una votación justa.

la Mañana del martes 21 de julio de 1998

15

981054

Dictadura nigeriana anuncia apertura

[redacted]

Washington, IPS

El gobierno de Estados Unidos respaldó el anuncio del jefe de Estado de Nigeria, Abdulsalam Abubakar, quien aseguró que entregará el poder a un presidente civil electo durante el primer trimestre de 1999.

El portavoz de la Casa Blanca Mike McCurry calificó el martes el discurso del general Abubakar televisado el lunes como "significativo", y dijo que Washington está "comprometido para trabajar con el pueblo de Nigeria para asegurar una transición a la democracia rápida, transparente e inclusiva".

En el Departamento de Estado, el portavoz James Rubin presentó una declaración celebrando el discurso de Abubakar, en particular su intención de liberar a todos los prisioneros políticos y realizar elecciones el año próximo con la meta de inaugurar una presidencia democrática el 29 de mayo de 1999.

Rubin alabó la propuesta del presidente militar nigeriano de tomar medidas para reformar sectores de la economía y reducir la pobreza, que creció mucho durante la última década.

Sin embargo, Washington no dijo si aliviará las sanciones diplomáticas y económicas impuestas contra el régimen militar del antecesor de Abubakar, el general Sani Abacha, quien murió en la presidencia el 7 de junio.

La decisión para mantener las sanciones de Estados Unidos fue tomada con alivio por algunos analistas independientes. "Es prematuro aliviar las sanciones. No debemos hacerlo hasta que estemos seguros de que habrá un proceso democrático que la mayoría de la gente acepte", dijo el ex embajador de este país a Nigeria Walter Carrington.

Carrington, quien fue embajador hasta su retiro el año pasado, expresó su preocupación ante el fracaso de Abubakar para respaldar llamados de la oposición a una conferencia nacional o un gobierno de unidad nacional que supervise la transición.

En especial, Abubakar enfrentará "grandes problemas para hacer participar en la transición a quienes sienten que la dominación del norte del proceso electoral no es confiable", en especial la región yoruba del sudoeste del país, agregó.

El ejército, que gobernó Nigeria desde la independencia en 1960, a excepción de 10 años, ha sido tradicionalmente controlado por integrantes de los grupos étnicos hausa y fulani, del norte del país. En su discurso, Abubakar llamó a la creación de una democracia "sin trabas" que incluya la libre formación de partidos políticos, independencia para el sistema judicial, la supervisión internacional de elecciones, y la liberación de prisioneros políticos y detenidos.

23-7. CR

Doc. poco legible

9810548

Principal fuerza opositora de Nigeria rechaza propuesta militar

■ Uno de los principales grupos de oposición de Nigeria rechazó ayer el nuevo plan de democracia del gobernante militar, general Abdulsalam Abubakar, en tanto los políticos más prominentes se apresuraban a formar nuevos partidos. El grupo Acción Unida para la Democracia, que quiere que una conferencia nacional decida el futuro de Nigeria, dijo que la promesa de Abubakar de poner fin a décadas de gobierno militar con la renuncia al poder el 29 de mayo de 1999 no era suficiente.

"Hacemos un llamamiento al pueblo nigeriano para que permanezca alerta y espere nuestro programa para la convocación independiente de una conferencia nacional soberana, que prevenga la desintegración previsible del país", dijo el grupo en un comunicado divulgado en Lagos, la mayor ciudad de Nigeria y además un bastión de la oposición al régimen castrense en el país más poblado de Africa. *(Reuters)*

G

EO. 23-7.

Doc. con partes ilegibles

17-17

9810548

TITULO: RDC y Angola firman acuerdo de Defensa mutua.
REGISTRO: 518193
FECHA: 14-7-98
VINCULACIONES: 1022 11005
507470 11163
526262
XH5153 11664 07-09 00376
11933

RDC-SEGURIDAD
CONGO Y ANGOLA PREPARADOS PARA FIRMAR ACUERDO DEFENSA MUTUA

por Nikole Vadjon

Kinshasa, 9 jul (EFE).- La República Democrática del Congo (RDC) y Angola firmarán "en los próximos días" un acuerdo mutuo de Defensa y Seguridad que permitirá "realizar acciones conjuntas contra "enemigos comunes", anunció hoy, jueves, el viceministro del Interior congoleño, general Faustin Munene.

La sesión preparatoria de la subcomisión mixta de Defensa y Seguridad, que se reunió del 6 al 8 de julio en Kinshasa, llegó a un consesno en "todos los puntos analizados", señaló Munene.

La firma de un acuerdo es urgente "debido a la necesidad de aniquilar al enemigo común que se encuentra en la frontera entre dos países amigos", explicó Munene, también comandante de la Policía de Intervención Rápida (PIR).

"Es una condicion que se impone si queremos paz y estabilidad en la frontera y en los dos países", afirmó el general Munene en el aeropuerto de Kinshasa al despedir hoy a su colega angoleño, Fernando García Miala.

Aunque no identificó explícitamente al "enemigo común", Munene hacía alusión a las "fuerzas residuales" del ex grupo rebelde angoleño Unión para la Independencia Total de Angola (UNITA), al que se han sumado antiguos miembros del derrotado Ejército mobutista y milicianos "interahamwe", extremistas hutus.

"El enemigo tiene como estrategia común desestabilizar toda la región" y su pretensión es "mantener la correlación neocolonial y no permitir la afirmación del panafricanismo", señaló Munene.

El viceministro congoleño estimó "que una mano fuerte extracontinental, que facilita armas, municiones y otros avituallamientos" está detrás del actual intento destabilizador de los países de Africa Central.

La comisión congo-agoleña analizó detalladamente aspectos de la seguridad de la frontera y la cooperación militar entre ambos países, explicó el general Munene.

Entre ellos, señaló el viceministro congoleño, la comisión estudió la inclusión de patrullas mixtas y el mantenimiento del orden en la defensa de la frontera, el intercambio de informaciones y presos, así como la cooperación contra el tráfico de drogas y de productos mineros (diamantes y oro).

También se estudiaron asuntos relacionados con el orden público, los servicios de emigración, la seguridad interna y externa, así como aduanas, administración del territorio y reintegración social de refugiados.

nv/mz/pgl

07/09/17-14/98

9810549

01-02

XH5191

R POXBT 07-14 00141
icx mun exg

RD. CONGO-ANGOLA
KABILA VISITA ANGOLA

Kinshasa, 14 jul (EFE) .- El presidente de la República Democrática de Congo, Laurent Desiré Kabila, viajó esta mañana en "visita de trabajo" a Angola, donde tiene previsto entrevistarse con su colega, José Eduardo dos Santos.

Según fuentes próximas a la presidencia angoleña, los dos mandatarios se reunirán durante varias horas en la capital angoleña, Luanda.

El presidente Kabila, que viajó acompañado por un grupo reducido de ministros y jefes militares, tiene previstó analizar junto a dos Santos la situación político-militar de la región, el estado de las relaciones bilaterales y la seguridad a lo largo de la frontera común, de más de 2.500 kilómetros.

Las acciones del movimiento rebelde angoleño UNITA, que controla el 75 por ciento de la frontera común, es una de las mayores preocupaciones para los dos estados vecinos. EFE
nv/rmb/jdl

07/14/08-58/98

9810549
02-02

TITULO ... Diplo ...
PROCEDENCIA ... 5/8593
FECHA ... 27-7-98
VINCULA ... 11148
10022
526262
65671
11164
11399

11 9 90
M2

...

...

...

9810550

02-02

Nº DOCUMENTO 9810551
TITULO Situación del ejército de la Rep. Dem. del Congo.
PROCESO 518593
FECHA 28-7-98
VINCULACIONES 10022
526262
11164
11163
11302
11328

XH5187
R FOXBT 07-14 00362
icx mun ekg

RD.CONGO-EJERCITO
KABILA NOMBRA ANTIGUO GENERAL AL FRENTE ESTADO MAYOR EJERCITO

Kinshasa, 14 jul (EFE).- El presidente de la República Democratica de Congo, Laurent Desiré Kabila, nombró jefe de Estado Mayor (interino) del Ejército al hasta ahora Inspector General de la Policía Nacional, general Celestin Kifuwa.

El general Kifuwa sustituye en el cargo a James Kabira, de ascendencia ugandesa, quien estuvo mando de las operaciones militares durante la rebelión iniciada en octubre de 1996 que acabó con la caida del régimen de Mobutu Sese Seko y llevó al poder a Kabila en mayo del pasado año.

El nuevo Jefe del Estado Mayor es un antiguo general de las Fuerzas Armadas Zaireñas (FAZ), que fue obligado al retiro anticipado en los años ochenta por criticar a Mobutu la situación del Ejército, lo que supuso su exilo en la vecina Angola.

Originario de Katanga, la rica provincia minera del sur de país, el general Kifuwa, se adhirió a la Alianza de Fuerzas de Liberacion de Congo del actual presidente desde noviembre de 1996, cuando los rebeldes tomaron la ciudad de Goma.

Desde esa fecha asumió diferentes cargos en la cúpula militar de la Alianza hasta la entrada de los rebeldes en Kinshasa. A partir de entonces, fue nombrado Inspector general de la Policia Nacional, con el fin de reorganizar este cuerpo, sumido en la indisciplina y la corrupción generalizada durante el anterior régimen.

El general Kifuwa sustituye en el puesto de Jefe de Estado Mayor al comandante James Kabare, una personalidad mítica y cuya ascendencia tutsi ugandesa se mantuvo en secreto durante mucho tiempo, aunque es sabido que obtuvo el rango de coronel del ejército patriótico de Ruanda antes de adherirse a la rebelión de Kabila.

Desde su nombramiento, a pesar de que era de caracter "interino", James Kabare fue objeto de críticas por parte de la oposición politica congoleña, que lo consideraba como una prolongación de la influencia de Uganda y Ruanda, principales aliados militares de Kabila -junto a Angola- en su lucha contra el régimen de Mobutu.

Según el decreto, James Kabare pasará ahora a ejercer las funciones de "consejero militar especial" del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas Congoleñas, mientras que el cargo de ministro de Defensa continuará en manos del presidente de la República. EFE

nv/rmb

01-02

9810551

XH5940

S POKET 07-09 0017?
lux mun ???

CONGO-KABILA
KABILA ANUNCIA FORMACION DE EJERCITO DE 140.000 SOLDADOS

Kinshasa, 29 jul (EFE).- El presidente de la República Democrática del Congo (RDC), Laurent Kabila, anunció hoy miércoles la formación de "un ejército moderno y tecnológicamente bien equipado" de 140.000 hombres, capaz de garantizar la soberanía territorial y la seguridad de los 40 millones de congoleños.

El jefe de Estado hizo el anuncio en Kinshasa durante una reunión con los miembros del nuevo Estado Mayor del ejército y los comandantes militares de todas las regiones del país.

El discurso de Kabila se produjo poco después de conocerse su decisión de retirar del país a todas las tropas extranjeras, principalmente ruandesas, que con su apoyo fueron decisivas para derrocar a su predecesor Mobutu Sese Seko en 1997.

Kabila no se refirió a sus recientes visitas a Angola y Cuba, a pesar de que la prensa de oposición afirmó que su objetivo principal era establecer acuerdos de cooperación militar con La Habana para compensar la salida de las tropas ruandesas.

El presidente de la RDC advirtió de la necesidad de crear en el país un clima de seguridad que propicie el retorno de inversionistasextranjeros y turistas, indispensable para estabilizar la devastada economía del país tras varios años de guerras internas.

Con ese fin, el presidente advirtió a los militares que exigirá que "en el futuro reine una disciplina de hierro y el cumplimiento estricto de las leyes del país" dentro de las Fuerzas Armadas Congoleñas (FAC), bajo pena de sanciones ejemplares para los transgresores.

Kabila también anunció la creación de un cuerpo de "autodefensa popular" o "una milicia del pueblo" en todas las provincias, para dejó claro que estos grupos "no competirán con el ejército ni la Policía", sino que tendrán como tarea apoyar a las fuerzas de seguridad estatales.

"Las FFAA deben ser un ejemplo de disciplina porque en realidad son un ejército del pueblo", y a diferencia de las tropas del antiguo Zaire, "no pueden aterrorizar al pueblo" sino que, al contrario, "deben saber ganarse su amor", dijo Kabila a los militares congoleños.

Las tropas del antiguo Zaire han sido acusadas en repetidas ocasiones de cometer abusos contra la población civil y de violaciones de los Derechos Humanos, lo cual ha generado desconfianza en algunos sectores del pueblo congoleño.

nv/pja/rmb/jdl

07/29/11-50/98

Doc. poco legible

9810551

02-02

Nº DOCUMENTO 9810552
TEMA Situación política de la Rep. Dem. del Congo.
PR 518593
FECHA 13-7-98
VINCULACIONES 10022
526862
11164
11302
11437

XH5099

U POXBT 07-05 00601
mun exg icx

CONGO-OPOSICION (previsión)
KABILA Y TSHISEKEDI ACERCAN POSICIONES PARA CONSTITUCION

Por Nikola Vadjon
Kinshasa, 8 jul (EFE).- El presidente de la República Democrática de Congo (RDC), Laurent Kabila, y su principal oponente político, Etienne Tshisekedi, acercaron sus posiciones para trabajar juntos en la elaboración de una Constitución.

A esta conclusión llega hoy, miércoles, la mayor parte de la prensa congoleña, en buena medida controlada por la oposición y hasta ahora crítica con el Gobierno de Laurent Kabila.

"Tshisekedi promete su colaboración a Kabila", o "Tshisekedi dispuesto a trabajar con Kabila para elaborar una constitucion conjuntamente" son algunos de los titulares que aparecen en las primeras páginas al comentar la rueda de prensa ofrecida ayer, lunes, por Thisekedi, líder de la Unión Democrática para el Progreso Social (UDPS)

Esta fue la primera conferencia de prensa de Thisekedi desde que Kabila, con ocasión del Día de la Independencia congolesa (el 30 de junio), levantó el destierro que lo mantenía confinado en su villa natal de Kabeya-Kamwanga, en la provincia central de Kasai Oriental, desde hace cuatro meses y medio.

Según la prensa, Tshisekedi sorprendio a todos con el cambio de su lenguaje político, que a pesar de contener algunas viejas críticas ahora "reformuladas", refleja una "apertura al diálogo directo" entre las dos principales fuerzas políticas del país.

Expresando su reconocimiento a Kabila -ambos tuvieron un encuentro privado a principios de junio en Lubumbashi-, Etienne Tshisekedi, llegó a calificar de "fraternal" la proposición que recibió del jefe de Estado, cuyos detalles rehusó revelar.

A juicio de los comentaristas políticos, incluso los de diarios que controla el UDPS, Tshisekedi mostró "indulgencia política" sobre la gestión del país de la Alianza de Fuerzas Democráticas de Liberacion de Congo (AFDLC), en el poder.

"Nuestros hermanos que vinieron del exilio no estuvieron al tanto de las realidades del país", afirmó Tshisekedi, quien volvió a Kinshasa el pasado 1 de julio.

Tshisekedi agradeció a la comunidad internacional y a los países vecinos las presiones ejercidas durante su destierro sobre el régimen de Kinshasa para instaurar un Estado de derecho y una democracia real en la RDC.

En este sentido, adelantó que la única solución para lograrlo es una distensión entre las fuerzas políticas del país dentro de un marco jurídico.

Un significativo cambio de postura de líder opositor fue el reconocimiento del hecho de que "al haber contribuido a la lucha común contra el régimen dictatorial (de Mobutu Sese Seko), la Alianza es un aliado con el cual estamos dispuestos a trabajar".

Sin embargo, el único punto con el que Tshisekedi mostró su disconformidad, fue que la Comisión Constituyente, a su juicio, no es lo suficientemente representativa y carece de la legitimidad popular necesaria para elaborar la nueva Carta Magna.

Tshisekedi denunció a los miembros de la Comisión Constituyente, captados por el Gobierno de Kabila de la antigua "constituyente" de la época de Mobutu.

El nombramiento de esta [illegible] "comisión de Kashamura" por el nombre de su presidente, por decreto presidencial no se puede interpretar sino como un acto unilateral y antidemocrático", señaló.

Tshisekedi indicó que su partido nombró cuatro de sus mejores abogados para "ayudar al Gobierno en la elaboración de la nueva constitución -cuyo sometimiento a referéndum popular está previsto para diciembre próximo, pero aseguró que no piensa ocupar una nominación al frente de la 'comisión constitucional'.

Sobre la necesidad de una amnistía general en favor de miembros del régimen Mobutista [illegible] apoya una "reconciliación nacional total" a raíz de la amnistía en curso del antiguo presidente [illegible] (AFP)

AVM/rdg

07-06/15-52/98

01-02

9810552

[illegible]

[illegible]

[illegible] presentarán a las [illegible] que [illegible] elaboraron el proyecto [illegible] Transición (ACT) [illegible] (CDC) [illegible] Constitucional.

Fuentes [illegible] señalaron que [illegible] basan en las condiciones [illegible] de ley para [illegible] de cada partido y en [illegible] en [illegible] Constitucional [illegible].

Aunque la Comisión Constituyente [illegible] "Constitución de Transición" no [illegible] los criterios de registro, algunas informaciones señalan que los partidos tendrán que demostrar [illegible] afiliados en cada una de las seis provincias.

En el anterior parlamento congoleño, el Alto Consejo de la República-Parlamento de Transición (HCR-PT), tenían representación unos 450 partidos, correspondientes, casi en su totalidad, a otros tantos grupos étnicos o tribus, lo que hace previsible que sea necesarias "fusiones en serie", añadieron las fuentes a EFE.

El jefe de Estado, Laurent Kabila, dio instrucciones al presidente de la Comisión Constituyente y probable primer presidente del nuevo Parlamento de Transición, Aniset Kashamura, para que se limite el número de partidos porque "sería completamente insensato en un país traumatizado por su pasado tener más de diez", señala el diario "Numerique" de Kinshasa.

La falta de consenso y las posibilidades de manipular estos pequeños partidos en el anterior parlamento por parte del régimen de Mobutu, hacen necesario "estabilizar" la escena política antes de las elecciones, para que estas sean "lo más democráticas posibles", agrega el relativo.

Según un sondeo, hay unos 22.000 candidatos para algo más de 300 escaños en el nuevo parlamento, que será también Constituyente.

Además de las dos fuerzas políticas principales, la Alianza de Fuerzas Democráticas de Liberación de Congo (AFDLC) de Kabila y de la Unión para la Democracia y el Progreso Social (UDPS) de Etienne Tshisekedi, existe un gran número de "partidos" y "agrupaciones" que quieren participar en las comicios.

Entre estas se encuentran los ex mobutistas, agrupados alrededor del antiguo primer ministro Nengo Na Ondo o la General Kamanda, que esperan una "amnistía general" que les permita participar en la vida política del país.

Entre los opositores, se encuentra Justine Kasa Vubu -hija del primer presidente congoleño, Joseph Kasa Vubu, derrocado por Mobutu en 1965 y muerto tres años después en un misterioso accidente de tráfico- hasta hace poco ministra de la Administración Pública en el gobierno de Kabila.

En coincidencia con el Día de la Independencia, el 30 de junio, Kasa Vubu anunció oficialmente en Bruselas, donde representaba al UDPS durante la dictadura mobutista, la fundación de su partido, "Agrupación por la Democracia Congoleña" (PDC).

Kasa Vubu afirma que su partido luchará "por el interés superior de la nación, ignorado hasta ahora".

En el plano económico la antigua mano de hierro del UDPS, una de las pocas que cuestionaba algunas decisiones del "mariscal" durante la dictadura, aboga por [illegible] solidaridad y la libre empresa.

Entre los valores éticos, la ADC cita la moral pública, la dignidad de los congoleños y la juventud, así como el respeto de la vida y la unidad nacional en la diversidad. EFE

[illegible]

02-02

9310552

9810553
Relación entre la RDC y la ONU por refugiados ruandeses
S18593
1-7-98
10022
S26262
11164
11305
501889
11245

XA4309

R PDXBT 07-01 00439
MUN EXG ICX

ONU-ZAIRE
KINSHASA DICE INFORME ONU ES PLAGIO DEL DE GARRETON

Naciones Unidas, 1 jul (EFE).- La República Democrática del Congo (RDC) rechazó las acusaciones de la misión de la ONU que investigó las atrocidades cometidas contra refugiados ruandeses y afirmó que "el informe no es más que una copia, un plagio, del informe Garretón".

La respuesta de Kinshasa se refiere al informe presentado por la comisión que designó el secretario general de la ONU, Kofi Annan, después de que el Gobierno de Laurent Kabila rechazara e impidiera la investigación del relator para Zaire de la Comisión de derechos humanos, el chileno Roberto Garretón, acusándole de parcialidad.

"Se trata de un documento peligroso y contrario a los ideales de paz y seguridad internacional, por cuando exacerba el odio étnico entre los hutus y los tutsis", afirma la RDC.

Kinshasa considera que "el documento tiene una motivación política y su objetivo es encubrir la responsabilidad de las potencias que tomaron parte en el genocidio ruandés, en especial Francia mediante la operación Turquesa".

la RDC añade que ese documento "no se fundamenta en ningún hecho concreto" por lo que "rechaza sencilla y tajantemente las conclusiones y considera que se trata de una sarta de acusaciones sin fundamento".

Kinshasa destaca que "el Gobierno del Congo no se ha opuesto nunca al principio de una investigación objetiva de las denuncias", que atribuye a una campaña a gran escala contra el régimen de Kabila por parte de ciertos sectores de la opinión pública internacional, orquestada por organizaciones no gubernamentales.

La réplica de la RDC califica de "muy polémico" el informe de Garretón y afirma que fueron "varias organizaciones de derechos humanos" las que aseguraron que "sus conclusiones demuestran una gran parcialidad" y que el informe de la misión designada por Annan, que tampoco pudo concluir sus trabajos, "padece el mismo mal".

El embajador de la RDC en la ONU, André Mwamba Kapanga, dijo que su país no niega que ocurrieran graves violaciones de los derechos humanos en la parte oriental de Zaire, como parte de la represión de las fuerzas de Mobutu contra los que luchaban por derrocarlo.

Sin embargo, Kapanga añadió que a raiz de los disturbios étnicos en Kivu y Ruanda, a partir de 1993, particularmente en Masisi, numerosos congoleños fueron víctimas de matanzas perpetradas por las Fuerzas Armadas de Zaire, y que "lamentablemente las Naciones Unidas no ordenaron ni realizaron investigación alguna de las violaciones".

El embajador de la RDC en la ONU dijo también que por tratarse de una cuestión interna, la RDC debe ser la encargada de llevar a cabo la investigación y juzgar a los responsables de las matanzas, para lo que solicita respaldo financiero de la comunidad internacional.
EFE

isd/gr/arp

01-01

9810553

Nº DE [illegible] 9810554
TEMA Enfrentamientos en Ruanda
PERIODISTA 518593
FECHA 27-7-98
VINCULACIONES 10022
Ruanda
4164
11830
11418

YB3456

u FOABT 07-22 0030?
mun exg ica

RUANDA-SECUESTRO (ampliación)
REBELDES ATACAN CONVENTO Y SECUESTRAN DOS SACERDOTES BELGAS

Kigali, 22 jul (EFE).- Insurgentes hutus atacaron anoche un convento y secuestraron a dos sacerdotes belgas en la región de Ruengeri, en el noroeste de Ruanda, informaron hoy, miércoles, a EFE fuentes de la Conferencia Episcopal ruandesa.

Los religiosos, Marc Francois y Jean Lefevre, pertenecen a la orden de los Padres Blancos y realizan desde hace años una labor pastoral en esa zona, una de las más inseguras del país debido a las continuas incursiones de los guerrilleros.

Los rebeldes, cuyo número las fuentes cifraron en varias decenas, saquearon primero el convento, situado en el poblado de Rwaza, y colgaron después a los dos misioneros a partir con ellos.

Según las fuentes, el secuestro confirma la "nueva estrategia" puesta en práctica por los insurgentes en los últimos meses, que incluye la retención de religiosos como rehenes, con el objetivo de atraer la atención de la comunidad internacional.

Insurgentes hutus secuestraron el pasado marzo en la misma región a dos monjas españolas, Sagrario Larralde y Rosa Muñoz, que una semana después recuperaron la libertad, sanas y salvas.

El secuestro de las misioneras españolas se produjo 24 horas antes de que el presidente norteamericano, Bill Clinton, visitara Ruanda, dentro de la gira que realizó ese mes por África subsahariana.

Los autores de ambos secuestros combaten desde 1994 contra el gobierno tutsi instalado en Kigali, tras las matanzas perpetradas ese año por extremistas hutus y en las que murieron más de medio millón de personas.

Las víctimas fueron tutsis y hutus moderados, estos últimos acusados por los instigadores de las masacres de complicidad con la primera de esas dos etnias.

Sólo un 15 por ciento de los más de siete millones de ruandeses son tutsis -frente a un 85 por ciento de hutus-, pero esa minoría controla tradicionalmente el poder político y económico en Ruanda, desde la independencia de la ex colonia belga en 1962. EFE

vg/amg/mz

07/22/1e-38/98

01-03

9810554

CAG884

u PICAFE QTHJT CAUTOO
MUN 835 IC4

RUANDA-REBELDES
EJERCITO RUANDES AFIRMA HABER MATADO A MAS DE 200 INSURGENTES

Kigali, 25 jul (EFE).- El Ejército de Ruanda mató en los pasados dos días a más de 200 rebeldes hutus, incluido uno de sus líderes máximos, en el noroeste del país, informó hoy, jueves, la radio estatal ruandesa.

Radio Ruanda, que cita fuentes oficiales, confirmó la muerte del comandante rebelde teniente coronel Leonard Nyndiye durante operaciones contra los insurgentes hutus llevadas a cabo por unidades del Ejército en una localidad del distrito de Gisenyi.

"Nyndiye murió el pasado miércoles en una aldea al sur de Gisenyi, cerca de un cañadón llamado Kwanterahgwe", dijo a la radiodifusora el comisario policial y jefe de las operaciones militares en el área, el capitán Mutombo.

Mutombo añadió que Nyndiye murió junto con cincuenta de sus efectivos en un enfrentamiento con las soldados gubernamentales, que continúan sus operaciones de "erradicación y destrucción de los reductos rebeldes" en la zona.

La región noroccidental ruandesa es el escenario principal de la lucha de los rebeldes hutus contra el Gobierno controlado por los tutsis.

El recrudecimiento de los ataques rebeldes se produjo en el área después de que las fuerzas gubernamentales lanzaran a finales del año pasado una ofensiva contra los insurgentes que comenzaron a regresar a Ruanda desde el este de la vecina República Democrática del Congo.

Cientos de miles de hutus ruandeses se refugiaron en el antiguo Zaire en 1994, por temor a posibles represalias de las fuerzas revolucionarias tutsis que tomaron el poder tras el genocidio perpetrado aquel año por extremistas hutus, que costó la vida a más de 500.000 personas.

Según las autoridades militares, unos 15.000 rebeldes operan en el noroeste y centro de Ruanda y en algunas zonas la población asiste a los milicianos, que la mantienen encerrada.

Como en el vecino Burundi, la población ruandesa está compuesta en su mayoría por hutus (85 por ciento), pero los tutsis (15 por ciento) controlan el Gobierno y las Fuerzas Armadas desde la independencia del país en 1962. EFE

vg/jm/egn

9810554

02

[illegible]

Ruanda-Insurgencia

CUARENTA REBELDES MUERTOS EN COMBATE CON EL EJERCITO

Kigali, 27 jul (EFE).- Al menos 40 rebeldes hutus murieron en combates con tropas gubernamentales el pasado fin de semana en el norte de Ruanda, según hoy fuentes oficiales de información.

Según la fuente, los enfrentamientos se produjeron cuando las fuerzas del Ejército ruandés frenaron en la demarcación del sector a una columna de 150 guerrilleros que habían realizado una incursión en la prefectura de Byumba.

Un militar ruandés murió y cinco resultaron heridos, no habiéndose precisado el número de los jemires que cayó prisionero.

Rebeldes hutus combaten desde hace cuatro años contra el Gobierno tutsi instalado en 1994 en Kigali, tras las matanzas que causaron dos años más de medio millón de muertos por ambas etnias, que asesinaron indiscriminadamente a miembros moderados de su propia etnia y tutsis.

Sólo el 15 por ciento de los casi seis millones de ruandeses son tutsis frente a una 85 por ciento de hutus, pero esa minoría ha controlado el poder político y económico de Ruanda desde la independencia de la ex colonia belga en 1962. EFE

vg/amg/ierima

07/27/98-07:53

Doc. poco legible

03-03

9810554

Nº DOCUMENTA 9810555
TITULO Representantes de EEUU y la ONU se reúnen por Referendum de Sahara.
PR 518593
FE 1-7-98
VIN 10022
515804
501619
65890
501889
11164
11055

AE3074

U PUXBT 07-01 00297
mun exa icx

SAHARA OCCIDENTAL-REFERENDUM
REPRESENTANTE ESPECIAL ONU RECIBIO DELEGACION SENADORES EEUU

Rabat. 1 jul. (EFE).- Una delegación de representantes de la Cámara y el Senado de Estados Unidos, que visita Marruecos para una misión de información sobre el Sáhara Occidental, se reunió con el representante de la ONU en este territorio, el estadounidense Charles Dunbar, informaron hoy a EFE fuentes de Naciones Unidas.

La delegación, que visitó la sede de la misión de la ONU en el Sáhara Occidental (MINURSO), en El Aiún, capital administrativa del Sáhara, fue recibida el pasado lunes en Rabat por el ministro marroquí de Interior, Dris Basri.

En este encuentro, Basri acusó a los independentistas saharauis del Frente Polisario de obstaculizar el proceso de organización del referéndum de autodeterminación y reiteró el compromiso de Marruecos de organizar la consulta según el plan de p de la ONU y los acuerdos de Houston.

Ese acuerdo fue logrado tras haber intervenido como mediador el antiguo secretario de estado de Estados Unidos, James Baker.

En virtud de ese acuerdo se reanudó el proceso de identificación de los votantes, el 3 de diciembre 1997, y un total de 73.456 personas han sido identificadas desde esa fecha.

Según fuentes de la MINURSO, un total de 133.568 personas fueron identificadas desde agosto de 1994.

El proceso de identificación de los votantes para el referéndum de autodeterminación en el Sáhara Occidental debió terminar el 31 de mayo, según el plan inicial de la ONU, y se prolongará hasta que concluya la elaboración del censo de votantes.

Además de las oficinas de identificación instaladas en el mismo territorio, otras están en funcionamiento en los campamentos de refugiados saharauis de Tinduf (Argelia), en el norte de Mauritania y en Marruecos.

La delegación estadounidense visitará también algunas oficinas en el territorio marroquí. EFE.

hm/jal

07/01/11-22/98

9810555

01-01

Nº D... 9810556
T... Senegal: Nuevo Gabinete
F... 5185593
F... 4-7-98
VINCU... 10022
507657
11164
11302

DP044

U P3XBT 07-04 00210
mun pxa icx

SENEGAL -GOBIERNO
NUEVO PRIMER MINISTRO ANUNCIA COMPOSICION GABINETE 32 MIEMBROS

Dakar, 4 jul (EFE).- El nuevo primer ministro de Senegal, Mamadu Lamine Lum, anunció hoy, sábado, la composición de su gabinete, compuesto por 32 miembros, en su mayoría integrantes del Partido Socialista (PS).

El Gobierno de Lum mantiene el núcleo del gabinete de Habib Thiam, quien el viernes presentó su dimisión, pues sólo cuatro miembros de éste no figuran en el nuevo Ejecutivo.

El nuevo Gobierno cuenta con dos ministros de Estado, Usmane Tanor Dieng y Robert Sagna, encargados de Asuntos Presidenciales y Agricultura, respectivamente.

Jacques Bodin, ministro de Justicia en el anterior gabinete, ocupará la cartera de Asuntos Exteriores, después de que el hasta ahora jefe de la diplomacia senegalesa, Mustafa Niasse, expresara esta tarde su deseo de no formar parte del Gobierno "por asuntos personales".

Por primera vez en la historia de Senegal, en el Ejecutivo habrá cinco mujeres, entre ellas la abogada Aissata Tall, nombrada titular de Comunicación.

Al contrario que el anterior Gobierno de Thiam, el equipo de Lum acoge sólo a un miembro de una fuerza política de oposición, el Partido Democrático Senegalés-Renovación, de Serigne Diop, ex responsable de la cartera de Comunicación y designado ahora ministro de Justicia, EFE
st/acm/fo

07/04/19-56/98

9810556

01.01

9810557

Situación de la Rebelión en Sierra Leona

5818593

25-7-98

1022

507659

11164

11302

11830

11355

11418

11163

AMBAS

[illegible]

SIERRA LEONA-CONFLICTO

SITUACION ACTUAL EN [illegible] DEL CONFLICTO DE SIERRA LEONA

Aproximadamente 10 días [illegible] fuerzas leales al gobierno del presidente Ahmad Tejan Kabbah [illegible] la ciudad de Kenema, en el este del país, [illegible] bastión de los rebeldes pertenecientes a la junta militar golpista.

Según el general Maxwell Khobe, comandante en jefe de las Fuerzas de Intervención del Ejército Nacional [illegible], que apoyan a los soldados leales, la toma de la segunda ciudad estratégica de la provincia diamantífera de Kono pone a las fuerzas leales en mejor condición de [illegible] completamente la provincia oriental de Kailahun.

La recuperación de Kenema [illegible] un alivio para la población, pues según fuentes [illegible] los bombardeos habían sido generalizados con los rebeldes realizando una [illegible] apoyando a la junta militar golpista [illegible] que estuvieron en el poder.

Las tropas de la ECOMOG [illegible] a la junta militar [illegible] en febrero y [illegible] Freetown [illegible] en marzo, para los [illegible] la junta golpista [illegible] en el país y el norte del país, donde [illegible] a la rebelión en [illegible] guerra. EFE

AE/Fin/ESP

Doc. poco legible

9810557

01-02

FBIS3

R POXBT 07-25 0034S
ICX MUN EXG

SIERRA LEONA-REBELDES
LIDER FRENTE REVOLUCIONARIO UNIDO EXTRADITADO DESDE NIGERIA

Freetowr, 25 jul (EFE).- El lider rebelde sierraleones, Foday Sankoh, detenido en Nigeria acusado de contrabando de armas, fue extraditado por las autoridades nigerianas y trasladado hoy a Freetown, informó la radio estatal de Sierra Leona.

Sankon se encuentra ahora detenido en una localidad de esta capital, cuya localización se mantiene en secreto por razones de seguridad, señalaron fuentes oficiales.

El lider rebelde encabezaba el Frente Revolucionario Unido (FRU) que en marzo de 1991 desencadenó una guerra civil en Sierra Leona, que duró cinco años y causó la muerte de 10.000 personas y el desplazamiento como refugiados de más de la mitad de la población del pais.

Las fuentes subrayaron que el presidente de Sierra Leona, Ahmed Tejan Kabbah, sólo se referirá públicamente el caso de Sankon después de su viaje de la próxima semana a Nueva York, donde participará en una reunion de la Asamblea General de la ONU.

En el mismo avión en que se trasladó a Sankon viajaron tres pilotos de nacionalidad rusa, también extraditados por el Gobierno de Freetown, que habian prestado servicios a la junta militar golpista que el año pasado depuso a Kabbah y fue a su vez desalojada del poder en marzo por una fuerza de paz de la Comunidad Económica de Estados de Africa Occidental (CEDEAO).

Tras el golpe de Estado que el 25 de mayo del año pasado derrocó Gobierno de Kabban, el FRU se declaró aliado de la junta militar encabezada por el teniente coronel Johnny Paul Koroma y se resistió a las fuerzas de la CEDEAO en el este de Sierra Leona donde mantuvieron aterrorizadas a la poblacion civil.

A pesar de su derrota en Freetown y las principales ciudades del pais, los rebeldes del FRU y los partidarios de Koroma, quien continúa en paradero desconocido, han acoptado una estrategia guerrillera y siguen enfrentándose a las fuerzas panafricanas en las zonas selváticas del noreste sierraleones.

La radio sierraleonesa subrayo que Sankoh podra ser juzgado sumariamente por un tribunal militar por su colaboración con la junta de Koroma y, de ser hallado culpable, seria fusilado. EFE

cj/jm jla/ll

07/25/16-24/98

9810557

02-02

98 10558
Gira de Mandela por los paises del MERCOSUR -
150090
29-7-98
10022
507663 11161
11164 11409
11148 11399
523375
66960 507482

Doc. con fs. ilegibles

VISITA DEL LIDER SUDAFRICANO

Operativo oficial por Mandela

Llega dentro de dos semanas • Inaugurará un congreso contra el racismo • También participará de la cumbre del Mercosur en Ushuaia • En el Gobierno creen que ayudará a mejorar la imagen del Presidente

INTERNACIONAL. Mandela y su política exterior, en Johannesburgo, en 1996.

ATILIO BLETA

Carlos Menem apuesta a anotarse un punto a favor en la batalla por mejorar su imagen, cuando dentro de dos semanas reciba en Buenos Aires al legendario presidente de Sudáfrica, Nelson Mandela. Visitará la Argentina para inaugurar un congreso contra el racismo y participar de la cumbre de presidentes del Mercosur que se realizará en Ushuaia.

Si bien el Gobierno prometió actuar con prolijidad y no utilizar a favor de la reelección esta visita, nadie podrá evitar que semejante presencia produzca consecuencias en la política nacional.

Por lo pronto, los dirigentes oficialistas están preparando un operativo especial para Mandela. El recorrido que el viejo luchador contra el racismo hará cuando arribe al país el miércoles 22, desde Ezeiza hasta el hotel Alvear, estará empapelado de un afiche con el rostro de Menem dándole la bienvenida.

Mandela podrá ver también en la calles de Buenos Aires, un segundo afiche ilustrado con una fotografía suya y otra del presidente argentino y una leyenda que los unifica en la lucha contra el racismo.

Además, para que Mandela pueda dar un discurso doctrinario en la Argentina, el director del Instituto Nacional contra la *Discriminación* y el *Racismo*, Víctor Ramos, organizó el primer congreso internacional contra la discriminación, el racismo y la xenofobia, que el presidente sudafricano inaugurará en la mañana del jueves 23 en el Salón Colón de la Rosada.

De este congreso participarán personalidades internacionales y dirigentes de la oposición como el radical Raúl Alfonsín, el frepasista Alfredo Bravo y Simón Lazara. Este último dirigente socialista fue uno de los primeros en la Argentina en hacer campaña en favor de la libertad de Mandela, quien estuvo 27 años preso por su lucha contra el régimen racista de Sudáfrica.

Pero el plato fuerte que el gobierno argentino le tiene preparado al líder sudafricano es su participación como invitado especial en la cumbre del Mercosur, a la que asistirán los presidentes de Brasil, Fernando Henrique Cardoso; de Uruguay, Julio Sanguinetti; de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy; de Bolivia, Hugo Banzer, y de Chile, Eduardo Frei.

> El Gobierno preparó un afiche de bienvenida en el que se ve a Mandela y Menem juntos

La diplomacia argentina podrá también exhibir el logro de haber concretado la visita de Mandela, que tiene invitaciones para ir a innumerables países y eligió venir aquí. En Sudamérica sólo estuvo en Brasil.

Nelson o Rolihlahla (el que crea problemas en la lengua xhosa que habla la tribu tembu a la que pertenece) Mandela tiene la biografía de leyenda. En 1952 es nombrado presidente del opositor partido Congreso Nacional Africano y aunque predica la no violencia contra el régimen racista blanco de Sudáfrica debió pasar a la clandestinidad en 1960. Tres años después fue a prisión y, pese a los reclamos internacionales, recién fue liberado 27 años después. La presión interna y la externa hicieron el resto, el apartheid se batió en retirada y en 1994 Mandela ganó las elecciones con el 70 por ciento de los votos a favor.

Menem estará junto a Mandela en la inauguración del congreso contra el racismo y le tocará jugar un rol privilegiado, como a él le gusta, en la cumbre de Ushuaia. Por lo pronto, la Argentina es el país anfitrión y como además Menem es el presidente pro tempore del Mercosur tendrá una actuación protocolar destacada.

Los que en el oficialismo dicen que todo sirve para hacer posible la reelección están encantados.

SEMINARIO DE MARKETING ESTRATEGICO
23 de Julio - 16 a 20 horas
CENTRO DE NEGOCIOS MERCOSUR, Florida 628 Capital Federal.
Las claves para ingresar con éxito al mercado brasileño y conocer todas las oportunidades que éste le ofrece a su empresa.
El especialista Dr. Celso De Hildebrando Grisi disertará sobre este tema y aspectos conexos tales como cadenas de distribución, análisis de competencia y estrategia de marketing.
MERCOSUL
Informes e inscripciones SEBRAE RS: 322-3210/11 y 322-1475.
Costo por participación: $70.

Guía de Estudios Universitarios y Terciarios 1998
un libro del Lic. Lázaro

LA MAS ALTA TECNOLOGIA EN TELESCOPIOS
MEADE
EL TELESCOPIO MAS UTILIZADO DEL MUNDO
Desde pequeños telescopios hasta el más complejo instrumento computarizado
REPRESENTANTES EN SUDAMERICA
O LASEROPTICS
Lavalle 1634 3° piso (1048) Capital
TEL.:374-6754/372-7547 FAX:372-7531
E-mail: laser@laseroptics.com.ar

Encontrate con tu futuro
JORNADA DE INFORMACION SOBRE CARRERAS
Junto a los Docentes, Graduados y Estudiantes de las 76 carreras que se cursan en la UBA.

MOLYKOTE
molysil argentina s.a.
Presenta al Ing. Garibaldi
Motores de última generación
Cursos Teórico-Prácticos

02

9810558

DOC. POCO LEGIBLE

Doc. P020 LEGIBLE

A2 2/7

■ DE ALLÍ A USHUAIA

Mandela llega a Brasil para fortalecer lazo comercial

El presidente sudafricano Nelson Mandela llegará hoy a Brasil para una visita de dos días destinada a fortalecer los lazos comerciales y diplomáticos entre las mayores potencias económicas del sur de Africa y Sudamérica. Mañana se reunirá con el presidente Fernando Henrique Cardoso y sus ministros. Ambos líderes firmarán un acuerdo para aumentar al frecuencia de sus consultas políticas, pero no se anunciarán grandes acuerdos, según un funcionario de la Cancillería brasileña.

Mandela discutirá también asuntos de inversión, la lucha contra el narcotráfico, defensa y medio ambiente. El líder sudafricano saldrá el miércoles hacia Argentina, donde será invitado especial en la cumbre de la unión aduanera del Mercosur que se celebrará en Ushuaia los días 23 y 24 de julio. *(Reuters)*

04

9810558

LAS RELACIONES CON SUDAFRICA

HABIA SIDO INVITADO MANDELA

Sobre la hora, suspendieron un congreso sobre racismo

Lo iban a inaugurar Menem y Mandela, el jueves, en la Casa Rosada • El Gobierno aduce problemas de agenda de Mandela • Otra versión señala que no apareció el dinero para los pasajes de los panelistas

PABLO MENDELEVICH

Guy Sorman, el prestigioso economista francés, tiene concedida una cita con el presidente Carlos Menem el miércoles a las 10 en la Casa Rosada. Pero no va a ir.

Sorman, igual que otras personalidades de distintas partes del mundo, había sido invitado a la Argentina para participar esta semana del Congreso Internacional contra la Discriminación y la Xenofobia, organizado por un organismo gubernamental dependiente del Ministerio del Interior, el Instituto Nacional contra la Discriminación (INADI). De manera sorpresiva, el congreso fue suspendido.

El viernes, es decir, apenas tres o cuatro días antes de que emprendieran su viaje a la Argentina, se les informó a los invitados extranjeros que la invitación quedaba sin efecto.

Además del intelectual francés estaba prevista la presencia de la directora del Departamento de Justicia de los Estados Unidos, Nancy Hicks, del filósofo mexicano Leopoldo Zea, del uruguayo Alberto Methol Ferré y de otros diez académicos de América latina y Europa. Los invitados locales que habían asegurado su presencia eran Eduardo Menem, Raúl Granillo Ocampo, Raúl Alfonsín y Alfredo Bravo.

NO VENDRA. El intelectual francés Guy Sorman iba a participar del congreso.

Curiosamente, el único invitado extranjero a este congreso internacional que no dejará de venir a Buenos Aires en estos días es el presidente sudafricano Nelson Mandela, a quien se señala desde el Gobierno como el indirecto causante de la cancelación.

"No pudimos ponernos de acuerdo con la agenda de Mandela", dijo a Clarín el director del INADI, Víctor Ramos, quien asumió como propia la decisión de suspender a último momento el congreso internacional. Ramos explicó que el congreso había sido organizado en torno de la figura de Mandela y que los múltiples compromisos del líder africano en Buenos Aires (además del viaje previsto a Ushuaia para reunirse con otros mandatarios) le iban a impedir hacerse presente en la Biblioteca Nacional, donde estaban programadas las deliberaciones sobre discriminación y xenofobia.

De acuerdo con el programa oficial, el congreso debía ser inaugurado por los presidentes Menem y Mandela el jueves a las 12, en el Salón Colón de la Casa de Gobierno.

Sin embargo, la Embajada de Sudáfrica emitió un comunicado en el que explica que Mandela se excusó de participar en el congreso "hace algún tiempo" y que "éste era un hecho conocido". Pese a ello, dice la Embajada, "los organizadores continuaron abrigando la esperanza de que el presidente Mandela tal vez pudiera participar". Aparte de este cuidado lenguaje diplomático, el comunicado es rotundo cuando afirma que la visita de Mandela a la Argentina es bilateral, de reciprocidad, y "no está relacionada de modo alguno con la conferencia" organizada por el INADI. La decisión de la Embajada de dar explicaciones coincidió con la decisión del Gobierno de cancelar la reunión internacional y "desinvitar" a las personalidades convocadas.

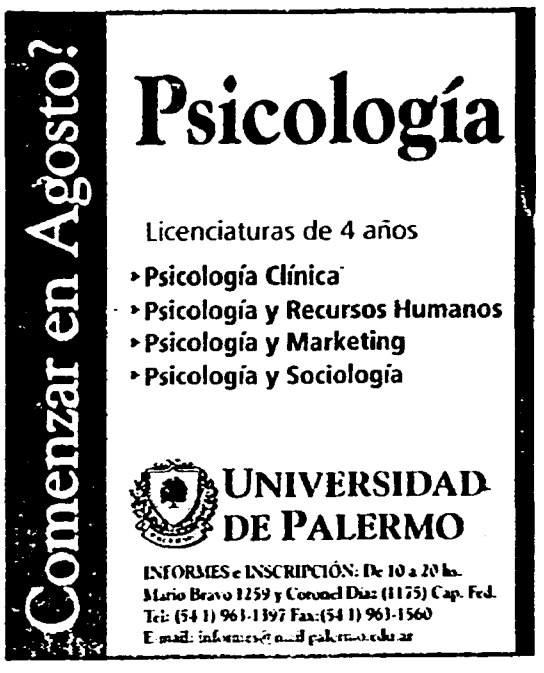
> Los invitados locales eran Eduardo Menem, Raúl Granillo Ocampo, Raúl Alfonsín y Alfredo Bravo

Otra versión indica que en realidad el congreso fue suspendido por no contar a último momento el INADI con recursos para pagar los pasajes de los invitados extranjeros, al tiempo que empresas privadas –incluso una compañía aérea– que iban a correr con esos gastos habrían desistido de colaborar por entender qué el protagonismo de Menem en los actos podría ser interpretado como un hecho más político que institucional.

Ramos negó de manera enfática esta versión. "No tengo problemas de presupuesto, el problema fue la complicada agenda de Mandela", expresó. Acerca de los pasajes, sólo dijo conocer que "estaban todos reservados".

En la hipótesis de que el congreso se haya suspendido a raíz de un desencuentro con los horarios de Mandela, no se explicó por qué un debate sobre racismo, xenofobia y discriminación estaba supeditado a la presencia de un panelista, por más destacado que éste fuera.

En cuanto a Sorman, su visita iba a coincidir con la presentación de su último libro, El Mundo es mi tribu (de Editorial Andrés Bello). El mismo viernes Sorman recibió en París un llamado de la Embajada argentina informándole que el miércoles siguiente el presidente Menem lo recibiría en una audiencia de media hora. Dos horas después, otro llamado, esta vez del Ministerio del Interior, le informaba que la invitación a la Argentina había sido cancelada. □



05

9810558

LAS RELACIONES CON SUDAFRICA

VISITA DEL PREMIO NOBEL DE LA PAZ

Mandela, por primera vez en la Argentina

El presidente del gobierno de Pretoria representa a 13 naciones del sur de Africa • Asistirá a la Cumbre del Mercosur, en Ushuaia

El Gobierno recibirá con expectativas políticas opacadas por el "caso Palleros" (ver página 8) al Premio Nobel de la Paz y actual presidente de Sudáfrica, Nelson Mandela, quien llegará el miércoles a la Argentina por primera vez.

Mandela, de flamantes 80 años, recién casado (ver página 32), emprenderá hoy su gira latinoamericana, que incluye Brasil y la Argentina. Aquí viene como invitado especial a la cumbre de presidentes del Mercosur, que deliberará en Ushuaia el próximo fin de semana, como actividad principal de una agenda cargada.

La llegada al país del primer presidente de raza negra de Sudáfrica responde a una invitación realizada por el jefe de Estado argentino, Carlos Menem, durante la visita oficial que realizó a esa nación entre el 24 y el 25 de febrero de 1995.

"Quisiéramos que nos hiciera el honor de visitar la Argentina para palpar en carne propia el orgullo y la admiración de mi pueblo hacia su persona", expresó entonces Menem a Mandela, durante el primer viaje de un mandatario argentino y latinoamericano a Sudáfrica.

En tanto, la visita de Mandela a Sudamérica también será la primera que cumplirá un jefe de Estado sudafricano surgido de elecciones democráticas.

"Sudáfrica y el presidente Mandela asignan gran significación a su histórica visita a este importante y hermoso país", expresó el embajador sudafricano en la Argentina, Aubrey Xolile Nkomo.

En su paso por nuestro país, Mandela participará de la Cumbre de jefes de Estado del Mercosur, que se desarrollará en Ushuaia el 23 de este mes, y durante la cual el presidente Menem abandonará la presidencia pro-témpore del bloque, que asumió en noviembre último en la reunión de Montevideo.

> En 1997, Sudáfrica se ubicó en el lugar 21° de las exportaciones de la Argentina

El presidente Mandela actualmente preside la Comunidad Sudafricana de Países en Desarrollo (SADC, siglas en inglés de South African Development Countries), conformada por 14 países de esa región, que tiene como objetivo fundamental la concreción de una zona de libre comercio a fines de siglo.

Como titular del SADC, Mandela mantendrá conversaciones con los mandatarios del Mercosur y firmará una serie de convenios, tendientes a fortalecer el vínculo comercial entre ambos bloques, según informaron fuentes de la Cancillería.

El bloque sudafricano mantiene un interés especial por los países árabes petroleros, los de la región del océano Indico y los de América latina, en especial los que integran el Mercosur, que representan más de 204 millones de consumidores.

Durante su visita a Sudáfrica, Menem expresó su deseo de que ese país se transforme en la "puerta de entrada" de los productos del Mercosur a los países africanos.

En 1997, el comercio de la Argentina con Sudáfrica alcanzó un valor total de 404 millones de dólares, con exportaciones argentinas por un valor total de 295 millones de dólares e importaciones por 109 millones de dólares.

Según un informe de la Embajada argentina en Sudáfrica, durante 1997 ese país se ubicó en el lugar número 21 de las exportaciones argentinas, las que se incrementaron en un 22 por ciento en términos de dólar en relación con el valor total alcanzado en 1996.

Entre los proyectos de acuerdo en curso de negociación de ambas naciones, se encuentra la supresión de visas en pasaportes comunes, un convenio sobre promoción y protección recíproca de inversiones, un tratado de extradición (que reaviva el "caso Palleros") y un acuerdo sobre asistencia legal mutua en asuntos penales, entre otros.

Mandela es uno de los símbolos vivos más fuertes de la lucha por la libertad y la igualdad. Estuvo preso 27 años, durante la etapa del apartheid, el régimen de segregación racial. Fue liberado en 1990, en 1993 recibió el Nobel y asumió la presidencia al año siguiente. □

06 9810558

DIPLOMACIA

Nelson Mandela chega ao Brasil

O presidente da África do Sul vai se encontrar hoje com Fernando Henrique

Brasília

O presidente da África do Sul, Nelson Mandela, chegou no final da tarde de ontem ao Brasil para a sua primeira visita oficial ao país. O avião do estadista pousou no Aeroporto Internacional de Brasília às 17h55min. Acompanhado de sua mulher, Graça Machel, com quem se casou no sábado passado, Mandela se dirigiu ao Hotel Naoum Plaza. Segundo assessores, ele permaneceria no hotel ontem à noite. Hoje, Mandela encontra o presidente Fernando Henrique Cardoso às 10h, no Palácio do Planalto, e depois será recepcionado com almoço no Palácio da Alvorada.

Trajando roupa típica de seu país, Mandela, aos 80 anos, desembarcou com dificuldade do pequeno avião Falcon-900, da Força Aérea Sul-Africana, que o levou a Brasília. Assessores explicaram que os flashes das máquinas fotográficas prejudicam a sua visão. Ele esteve no Brasil em 1991, quando ainda não presidia a África do Sul. Na época, ele veio como líder de seu partido, o Congresso Nacional Africano.

O sul-africano deverá encontrar-se, também, com o candidato da oposição à Presidência da República, Luiz Inácio Lula da Silva (PT). A assessora de imprensa de Mandela, Tasneen Carrim, anunciou a possibilidade do encontro, que não estava previamente agendado. No programa, consta uma visita, hoje pela manhã, ao presidente do Senado, Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA), e ao presidente da Câmara dos Deputados, Michel Temer (PMDB-SP). Às 15h, Mandela partirá para Buenos Aires, na Argentina.

É o Brasil, porém, o país latino-americano mais importante no plano econômico da África do Sul, já que seus intercâmbios comerciais alcançaram US$ 587 milhões em 1997. Em Johannesburgo, o Ministério de Relações Exteriores destacou que a visita ao Brasil e à Argentina ocorre num momento em que as relações da África do Sul com a América Latina "entram em um período dinâmico de desenvolvimento".

07 9810558

XV4a04

P PCXET 07 21 (Dco
AMT B-R 10

BRASIL-MANDELA
PRESIDENTES MANDELA Y CARDOSO CREAN CENTRO CULTURA NEGRA

Brasilia, 21 jul (EFE).- Los presidentes de Brasil, Fernando Henrique Cardoso y de Sudáfrica, Nelson Mandela, firmaron hoy un acuerdo para crear un centro de información y cultura negra, que predomina en los dos países, informó la Presidencia brasileña.

Brasil tiene más de 160 millones de habitantes, de los cuales un 40 por ciento pertenece a la raza negra.

Mandela visitó a Cardoso en la primera jornada de su visita oficial de dos días a Brasil, la correspondiente la que hizo el jefe del Estado brasileño a Sudáfrica hace dos años.

Mandela, que estuvo preso 28 años por combatir la segregación racial en Sudáfrica, llegó el lunes por la noche a Brasilia, acompañado de su nueva esposa, Graça, con quien contrajo matrimonio en Johannesburgo el sábado pasado, el día en el que el presidente sudafricano cumplía 80 años.

Cardoso y Mandela trataron asuntos de la política y la economía internacionales, así como el apoyo de uno y otro estado a un futuro acercamiento entre los países del sur de África y los del Cono Sur latinoamericano, dijeron fuentes de la Presidencia.

Brasil es uno de los socios fundadores del Mercado Común del Sur (MERCOSUR, junto con Argentina, Paraguay y Uruguay), mientras que Sudáfrica es uno de los diez países de la Comunidad de Desarrollo de Africa del Sur (SADC).

Los jefes del Estado firmaron una declaración en la que reafirman la cooperación y prevé la apertura en Brasil del Centro Nacional de Información y Referencia de la Cultura Negra.

Los presidentes de Sudáfrica y Brasil también conversaron sobre el intercambio bilateral, que el año pasado sumó 600 millones de dólares.

Cardoso y su esposa Ruth ofrecerán un almuerzo en la residencia presidencial de Alvorada, en honor de Mandela y su esposa Graça, de 52 años, viuda del ex presidente de Mozambique, Samora Machel, que murió en un accidente de aviación en 1986.

El presidente sudafricano también tiene previsto entrevistarse hoy, martes, con el líder de la oposición brasileña, Luiz Ignácio Lula da Silva, presidente de honor del Partido de los Trabajadores (PT).

Mandela viajará mañana, miércoles, a Argentina, para participar en la reunión de presidentes del MERCOSUR, a la que asistirá como invitado y expositor. EFE
gte/fr/jmt/emr

DOC. POCO LEGIBLE

07/21/14:37:38

08 9810558

Por Pablo Rodríguez

"He alimentado el ideal de una sociedad libre y democrática en la cual todas las personas vivan juntas en armonía y con iguales posibilidades. Es un ideal por el cual espero vivir. Pero si es necesario, es un ideal por el cual estoy dispuesto a morir." En boca de muchos personajes, estas podrían parecer frases huecas y pretenciosas. Pero las dijo el dirigente negro sudafricano Nelson Mandela, las pronunció en el proceso por el que lo condenaron a cadena perpetua hace 33 años, y las sostuvo cuando lo liberaron en 1990. A los 80 años, cumplidos el sábado pasado, Mandela no debió "morir" por el "ideal": es, desde 1994, el primer presidente electo de una Sudáfrica donde ya no existe el apartheid. Mandela llega hoy a la Argentina en una visita oficial de menos de dos días y mañana asistirá en Ushuaia a una reunión del Mercosur como invitado especial.

El mismo día de su cumpleaños, Mandela se casó secretamente con Gracia Machel, su pareja luego de la separación de Winnie, lo que provocó varios problemas. En la

Mandela, con su flamante esposa Gracia y con el presidente de Brasil, Cardoso, y su esposa.

Luchó por todos los medios contra el apartheid en Sudáfrica y es la última leyenda del siglo XX.

ARRIBA HOY A LA ARGENTINA EL PRESIDENTE DE SUDAFRICA

Mandela, la última leyenda

El presidente Nelson Mandela arriba hoy a Buenos Aires y mañana parte a Ushuaia, para la reunión de mandatarios del Mercosur.

prensa sudafricana, porque se perdió la primicia. Y en la Cancillería argentina, porque Machel figuraba como un miembro más de la comitiva del presidente sudafricano y ahora se debe adaptar el protocolo previsto a los honores de una primera dama.

Mandela puede estar feliz de generar este tipo de noticias; durante 40 años, las informaciones que llegaban sobre su vida en Sudáfrica eran un tanto más pesadas. Desde que iniciara su carrera política fundando en 1944 la Liga de la Juventud del Congreso Nacional Africano (ANC), Mandela entró y salió

> **Cárcel:** ***En prisión le esperaban trabajos forzados, que no eran otra cosa que picar piedras, hasta que le tocó directamente envejecer allí.***

de la cárcel por su militancia *antiapartheid*. En prisión le esperaban trabajos forzados, que no eran otra cosa que picar piedras, hasta que le tocó directamente envejecer allí. En 1963, la policía hizo una razzia en el cuartel clandestino del ANC, donde supuestamente halló documentación sobre un plan para implementar una guerra de guerrillas contra el gobierno. Al año siguiente, un tribunal empezó a transformarlo en el mito viviente: lo condenó a cadena perpetua por encontrarlo responsable de aquel plan.

La etapa de Mandela dentro de la cárcel terminó de definir el rumbo violento del ANC. El partido fue proscripto y los sectores radicales –en el que convivían desde distintas etnias africanas hasta comunistas de la línea dura– intensificaron la resistencia armada contra el régimen racista de los *afrikaners* (la minoría blanca descendiente de los colonizadores holandeses del sur de Africa). La dirigencia de la ANC, en el exilio, comenzó una campaña internacional contra el *apartheid* que sólo dio frutos concretos al comienzo de la década del 80.

En 1982 se lanzó una campaña masiva a favor de la liberación de Mandela. A partir de ese momento, el líder sudafricano se transformó en una suerte de símbolo de la libertad. Películas sobre el *apartheid*, series de televisión sobre la relación entre Mandela y su esposa Winnie –transformada en otro icono– y, fundamentalmente, recitales organizados por estrellas de rock políticamente correctas –Peter Gabriel, Sting, Neil Young, U2– lo ubicaron en el centro de la escena. Varios estados decretaron o intensificaron distintos tipos de embargo, político, económico y cultural, que llegan a su máxima dureza cuando en 1986 Estados Unidos dicta el embargo petrolero contra Sudáfrica.

> **Duro:** ***Le ofrecieron la libertad a condición de que renuncie a la violencia. Mandela lo rechazó pidiendo la reducción de las leyes racistas.***

El entonces presidente sudafricano, Pieter Botha, comenzó a contactar a Mandela a través de funcionarios políticos y le propuso la libertad a condición de que el ANC renuncie a la violencia. Mandela rechazó la oferta pidiendo a cambio la reducción progresiva de las leyes racistas. Las negociaciones se congelaron por la tuberculosis que se le declaró al líder sudafricano y hubo que esperar al próximo presidente, Frederick De Klerk, para que las gestiones se reanudaran.

De Klerk provenía de las filas del Partido Nacional, el mismo que había creado el régimen legal del *apartheid*, y aparentemente no se podía esperar de él una política aperturista. Pero el aislamiento internacional de Sudáfrica lo obligó a ser pragmático y, luego de liberar a Mandela, comenzó a diseñar con él la transición hacia un sistema democrático con la participación de la población negra. Para De Klerk, el mayor peligro era la reacción de los ultraderechistas, que pretendían promover disturbios para hacer reaccionar a la población de color y empantanar el proceso. Para Mandela, la falta del enemigo común dentro del ANC se transformó en la explosión de divisiones internas que de todas maneras pudo contener, gracias a una política pacifista.

En 1993, ambos recibieron el Premio Nobel de la Paz y Mandela ya sabía que la mayoría negra lo transformaría en el próximo presidente del país. Hoy, el líder sudafricano es quizás el único de los personajes en la política mundial que puede ser considerado un "héroe".

Un ciudadano ilustre

La agenda del presidente sudafricano Nelson Mandela va a estar más que comprimida. Como líder de la Comunidad Sudafricana de Países en Desarrollo –una organización de 13 países africanos que busca establecer una zona de libre comercio en Africa– Mandela viajará mañana a Ushuaia, donde firmará una serie de convenios con sus colegas del Mercosur para fortalecer el vínculo comercial entre ambos bloques. Pero antes de tomar el avión, el presidente sudafricano tendrá un día pesado. Se reunirá con el presidente del Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales (CARI), Carlos Muñiz, y luego lo hará con el presidente Carlos Menem. Más tarde depositará una ofrenda floral ante el monumento al general San Martín, y será declarado ciudadano ilustre de Buenos Aires. Al mediodía, Mandela hablará en el Congreso, luego almorzará con Menem y recién a las 17 horas partirá hacia Ushuaia.

OBRA
LLAMADO A LICI
VEREDAS A
SINTESIS: Se trata de la con
Plan de Reacondicionamiento
Material Asfáltico. Este es un
y medianas empresas. • PR
Trescientos sesenta y cinco mil
DE EJECUCION: Ciento ochen
DE PLIEGOS: Dirección Gene
Pellegrini 211, Piso 9°, Capit
9.00 a 16.00 horas. • VALO
sesenta y cinco pesos ($ 365
presentarse por escrito en la
Públicas, en el mismo horar
RECEPCION DE LAS OFERT
presentadas en la Dirección
hasta el momento del Acto
APERTURA: De acuerdo a lo
1268/98, se llevará a cabo el
las 14.00 horas, en la Secretar
Carlos Pellegrini 211, Pi
GOBIERNO DE LA CIUD

98105 5

EL PRESIDENTE SUDAFRICANO LLEGA HOY A BUENOS AIRES

Mandela, aclamado por los brasileños

Brasilia
AFP

El presidente sudafricano, Nelson Mandela, fue recibido ayer con todos los honores por su par del Brasil, Fernando Henrique Cardoso, y aclamado por los brasileños, fascinados con su casamiento con Graça Machel, la viuda del presidente mozambiqueño Samora Machel. Mandela aterrizará hoy en Buenos Aires con su nueva esposa, 28 años menor que él y serán recibidos por el presidente Menem.

El primer presidente negro en la historia de Sudáfrica se casó el sábado con Machel en los megafestejos por su 80° cumpleaños y el lunes llegaron a Brasilia.

Ayer se reunió dos veces con Cardoso y también estuvo con su principal adversario en las elecciones de octubre, Luiz Inacio Lula da Silva. Pero, debido a la avanzada edad del líder sudafricano, que camina con dificultad, el protocolo fue limitado a visitas de astros del fútbol y a un show de una escuela de samba.

Al llegar al palácio presidencial, Cardoso lo recibió en la rampa que conduce al primer piso, algo que sólo se hace en el Brasil como una distinción especial.

"El nombre de Nelson Mandela es un símbolo universal de las virtudes del liderazgo político en su más amplio sentido histórico y humano. Por eso lamentamos que Su Excelencia sea uno sólo. El mundo de hoy todavía conoce conflictos y manifestaciones de intolerancia en diferentes puntos. Al mundo de hoy le hacen falta varios Mandela", exclamó Cardoso.

Los dos presidentes firmaron un documento sobre consultas del más alto nivel entre los dos países y otro relativo a la construcción de un centro de referencia sobre la cultura negra: un 40 por ciento de los 160 millones de brasileños son de raza negra, pura o mestiza.

Frente al Planalto, una multitud aclamó al líder de la lucha contra el apartheid con aplausos y felicitaciones por su historia de amor con Machel, lo que parecía el seguimiento de una telenovela en la vía pública. Los titulares de la prensa hablaban de la llegada de "El mito".

Desde Buenos Aires, Mandela viajará mañana a Ushuaia como invitado de honor a la cumbre del Mercosur. Los brasileños quieren, por su parte, mediar para lograr un acuerdo entre el Mercosur y el Comité de Desarrollo para Africa Austral que –en Brasilia se considera– podría ser ampliado a un tratado de libre comercio. □

Clarín 22-1

10

9810558

La Mañana

22-7-

INTERNACIONAL

Acuerdo Cardoso-Mandela

Ambos presidentes decidieron crear un centro de estudios sobre la cultura negra, que predomina en ambos países

BRASILIA, (EFE).- Los presidentes de Brasil, Fernando Henrique Cardoso y de Sudáfrica, Nelson Mandela, firmaron ayer un acuerdo para crear un centro de estudios sobre la cultura negra, que predomina en los dos países, informó la Presidencia brasileña.

Brasil tiene más de 160 millones de habitantes, de los cuales un 40 por ciento pertenece a la raza negra. Mandela visitó a Cardoso en la primera jornada de su visita oficial de dos días a Brasil, que corresponde la que hizo el jefe del Estado brasileño a Sudáfrica hace dos años.

Mandela, que estuvo preso 28 años por combatir la segregación racial en Sudáfrica, llegó el lunes por la noche a Brasilia, acompañado de su nueva esposa, Graza, con quien contrajo matrimonio en Johanesburgo el sábado pasado, el día en el que el presidente sudafricano cumplía 80 años.

Cardoso y Mandela trataron asuntos de la política y la economía internacionales, así como el apoyo de uno y otro estado a un futuro acercamiento entre los países del sur de África y los del Cono Sur latinoamericano, dijeron fuentes de la Presidencia.

Brasil es uno de los socios fundadores del Mercado Común del Sur (MERCOSUR, junto con Argentina, Paraguay y Uruguay), mientras que Sudáfrica es uno de los doce países de la Comunidad de Desarrollo de Africa del Sur (SADC). Los jefes del Estado firmaron una declaración en la que reafirman la cooperación y prevé la apertura en Brasil del Centro Nacional de Información y Referencia de la Cultura Negra.

Los presidentes de Sudáfrica y Brasil también conversaron sobre el intercambio bilateral, que el año pasado sumó 696 millones de dólares.

Cardoso y su esposa Ruth ofrecerán un almuerzo en la residencia presidencial de Alvorada, en honor de Mandela y su esposa Graza, de 52 años, viuda del ex presidente de Mozambique, Samora Machel, que murió en un accidente de aviación en 1986. El presidente sudafricano también tiene previsto entrevistarse hoy, martes, con el líder de la oposición brasileña, Luis Ignacio Lula da Silva, presidente de honor del Partido de los Trabajadores (PT).

Mandela viajará hoy, miércoles, a Argentina, para participar en la reunión de presidentes del MERCOSUR, a la que asistirá como invitado y expositor.

17

9810558

En el país africano, el desempleo entre los negros es ocho veces superior
admite ser racista y en EE.UU., la "Hermandad Aria" tiene al menos 450

Aunque el *apartheid* es historia y Sudáfrica la cultura segregacionista persiste, al igual

escribe Silvia Soler

En los momentos más duros del *apartheid* los matrimonios mixtos de negros y blancos estuvieron prohibidos en Sudáfrica. La ley, que no perdonaba siquiera un momento de pasión, penaba hasta con cinco años de cárcel las relaciones sexuales entre integrantes de uno y otro grupo. A fines de los '80 se produjo una creciente flexibilización del régimen segregacionista; en el '90 fue liberado el líder negro Nelson Mandela y finalmente en 1993 se aprobó la Constitución provisoria que eliminó del papel los últimos vestigios de discriminación. Pero estos cambios todavía no han logrado neutralizar los efectos de décadas de racismo. Los blancos —que constituyen el 13% de la población— viven preferentemente en casas protegidas por muros de piedra y alambres de púa, tienen en términos generales una mejor educación y un más alto nivel de vida. Los negros, menos formados y peores pagos, cargan a su vez con otras cuentas pendientes relacionadas con las rivalidades tribales que en lo que va del año dejaron un saldo de más de trescientas personas muertas.

No obstante, a nadie escapa que la cuestión del racismo no se circunscribe sólo a Sudáfrica. En la última década del siglo, en plena era de la globalización y de la formación de bloques económicos que dejan atrás viejas fronteras, se observa un rebrote de actitudes racistas que se manifiestan en hechos puntuales cuando se trata de agresiones y también en el surgimiento de grupos o de partidos políticos que pregonan la "superioridad" de unos sobre otros en base al color de la piel, el origen o la religión que practican. La discriminación de los negros es tan sólo un aspecto de una situación compleja y, no obstante la desactivación del *apartheid*, muy vigente.

● ***Transformaciones importantes, desigualdades persistentes.*** Con sus pro y sus contra, Sudáfrica se cuenta entre los países que han logrado transformaciones más profundas en los últimos diez años. Sin que el país se sumiera en el caos, la Constitución fue reformada y la democracia rige plenamente, pero de la misma manera que la esclavitud siguió existiendo en América pese a las leyes abolicionistas, las desigualdades no se borraron en estos cuatro años de democracia. El nuevo gobierno tampoco logró solucionar la cuestión de la violencia política en la provincia de KwaZulu Natal, ni pudo bajar el alto índice de desempleo.

Un reciente informe de Amnistía Internacional señala que en el último año "fue creciente el número de homicidios aparentemente selectivo de granjeros blancos, así como el elevado nivel de violencia entre bandas criminales organizadas y patrullas de autodefensa civil en el área de Ciudad del Cabo". Los observadores afirman que el odio entre las etnias ha disminuido, pero los distintos grupos todavía no terminan de aceptar la nueva realidad.

El mayor sector industrial sigue en manos de los blancos y el desempleo, que afecta a 34% de la población, es ocho veces mayor entre los negros respecto a los blancos. Las pasadas desigualdades en la política educacional —Mandela fue uno de los primeros negros en obtener el título de abogado— hacen que el índice de alfabetización entre la población blanca ascienda a 98%, mientras entre los negros es de 50%. En un reciente ranking de desarrollo de los países del mundo realizado por la ONU, la Sudáfrica desarrollada se ubica en el lugar 34 y la subdesarrollada en el 123. Si bien la línea divisoria entre ambas no está marcada exactamente por el color de la piel, sino por la facilidad para adaptarse a las nuevas condiciones del país, los blancos —en buena medida por la educación que recibieron— están más preparados y por consiguiente más aptos para asumir los cambios.

● ***Racismo sin apartheid.*** Si por un momento se pudo creer que la segregación de los negros se terminaba con la caída del *apartheid*, la realidad se encargó de demostrar lo contrario no sólo en Sudáfrica.

En Estados Unidos, dónde también se practicó en este siglo la separación entre negros y blancos, aún se siguen registrando incidentes racistas. El más notorio por su crueldad ocurrió el mes pasado cuando tres hombres mataron a un negro de 49 años. Según la policía, James Byrd hacía autostop cuando fue recogido por tres blancos que lo amarraron al parachoques de su camioneta, lo decapitaron y lo arrastraron durante tres kilómetros. Más allá del suceso puntual, el asesinato dejó de manifiesto la existencia y la actividad de organizaciones que creen en la superioridad de algunas razas. Según informó el diario *The New York Times*, la "Hermandad Aria" tiene al menos 450 miembros.

En Uruguay dos de cada tres niños negros manifiestan una pobre autoestima

Las personas de raza negra alcanzan en Uruguay "menores niveles de instrucción formal y muestran menores promedios de años de estudio que los de raza blanca". Sin embargo, esta tendencia se atenúa cuando se estudian las generaciones más jóvenes (entre 20 y 39 años) respecto a las mayores, según surge de los datos de la Encuesta Continua de Hogares correspondiente a 1997. En lo que se refiere a la actividad económica, las personas de raza negra tienen en general ingresos inferiores y un mayor nivel de desempleo que los blancos.

Pocos estudios en el país dan cuenta de la situación de los negros, que constituyen 5,9% del total de la población.

En 1994 el maestro Héctor Florit, secretario general de la Federación Uruguaya de Magisterio (FUM), realizó una encuesta en 50 escuelas para vincular las características étnicas de los alumnos de la escuela pública con los niveles de aprendizaje, las tasas de promoción y las calificaciones en conducta. De ese estudio surgió que los grupos escolares expresan aceptación por el compañero negro en 60% de los casos y rechazo o marginación en 15%. El resto establece grados intermedios de tolerancia o indiferencia.

A su vez, en relación a la autovaloración personal y teniendo en cuenta las observaciones realizadas por los maestros, dos de cada tres niños negros manifestaron una pobre autoestima o una desvalorización de su persona. El comportamiento escolar de estos niños, dice el informe, "resulta adaptado y acorde a las expectativas escolares en cerca de la mitad de los casos considerados, en tanto en el resto surge la agresividad (20%), la inhibición (40%), la exclusión de juegos o de actividades grupales (10%) y el exhibicionismo (10%). Estos rasgos no son excluyentes y en conjunto se manifiestan en 50% de los casos encuestados".

El sondeo no consideró la situación de los maestros negros, pero da cuenta de que existen signos muy claros de rechazo y que en alguna ocasión la dirección de la escuela tuvo que reunirse con padres que cuestionaban la presencia de un maestro de raza negra.

La encuesta, que se realizó hace cuatro años a instancias de la organización Mundo Afro, no se continuó en años posteriores. No obstante, Florit dijo a Búsqueda que percibe que la situación reflejada en el estudio se mantiene incambiada.

DICC. OBSERVADO

12

9810558

... de los blancos; en Francia 38% de la población
...iembros

...logró importantes transformaciones, que en otras partes del planeta

...rio "The Guardian", los agentes del FBI y la "task force" especial del servicio de cárceles de Texas creen que un grupo de "supremacistas blancos" que opera en las cárceles de ese estado fue responsables del asesinato de Byrd (dos de los implicados habían estado presos en Texas). Las fuentes indicaron que en el trasfondo del crimen se encuentra la actuación de la "Hermandad Aria", un grupo de neonazis de la Iglesia fundamentalista de Identidad Cristiana. Al parecer, el asesinato constituyó parte de un rito de iniciación en que el novicio, para completar la ceremonia, debió pasar un test: matar a una persona negra. Esta Iglesia, según informó "The Guardian", es "devotamente racista" y predica entre otras cosas que los judíos son el "pueblo de satán" y que los negros son "gente embarrada". El crimen hizo temer a las autoridades que se produjeran en Texas enfrentamientos racistas propiciados por grupos que predican la supremacía blanca y por las "Panteras negras", que estuvieron presentes en el cortejo fúnebre de Byrd. Una fuente del Departamento de Justicia aseguró que se conocían unos 450 integrantes de la "Hermandad Aria" en las cárceles de Texas, porque todos ellos se hacen tatuajes identificatorios.

● **Juzgar y reparar.** Los problemas raciales en Estados Unidos no quedaron definitivamente zanjados después de la guerra civil, ni siquiera luego de los movimientos en pro de los derechos civiles de la primera mitad del siglo que permitieron que negros y blancos asistieran a los mismos centros de estudio, y no tuvieran sectores asignados en los ómnibus. De la misma manera, en Sudáfrica aún queda mucho camino por andar. La herida es tan reciente que una Comisión de Verdad instalada durante el gobierno de Mandela sigue descubriendo pruebas de violaciones de los derechos humanos que se produjeron durante el régimen anterior y resarciendo a las víctimas.

Las investigaciones de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación revelaron el mes pasado que el ejército sudafricano investigó en los años '80 la producción de una bacteria que sólo habría resultado mortal para los negros. Según explicó Daan Jordaan, director del laboratorio de investigación científica del ejército en Roodeplat, cerca de Pretoria, entre 1983 y 1984 un investigador europeo aseguró haber encontrado una bacteria "capaz de matar a la gente con piel pigmentada". En el momento se consideró que "sería bueno que el gobierno dispusiera de dicha arma", porque "hubiese podido ser utilizada como un argumento en la negociación, hubiera podido servir para mantener la paz; se trataba de ser los más fuertes", dijo Jordaan.

Además, el hombre segregacionista había estudiado un plan para envenenar lentamente a Nelson Mandela —que el 18 de julio festejó su cumpleaños número 80 y se casó por tercera vez (ver recuadro)— y liberarlo después con graves daños cerebrales similares a los provocados por la meningitis. En octubre del año pasado el Comité de Reparación y Rehabilitación recomendó que se pagaran compensaciones económicas a unas 22 mil personas cuyas denuncias fueron corroboradas por la Comisión de la Verdad hasta mediados de este año.

● **Negros fuera de Africa.** En forma más sutil que en Sudáfrica, en Europa el racismo también encuentra su expresión. La selección francesa en el reciente Mundial de Fútbol fue criticada por la ultraderecha liderada por Jean-Marie Le Pen antes de salir a la cancha por estar integrada por deportistas negros y mestizos provenientes de las ex colonias de ese país. Después, la victoria hizo olvidar estos comentarios.

La creciente inmigración de africanos, sudamericanos, asiáticos y ciudadanos de los países del este que llegan a Europa en busca de trabajo y mejores condiciones de vida ha propiciado en las últimas décadas las manifestaciones racistas.

Un estudio publicado este mes por el diario "Le Monde" sostiene que Francia es el país de Europa que cuenta con la mayor proporción de personas que se declaran racistas. El 38% de los ciudadanos franceses admite de manera más o menos abierta experimentar este tipo de sentimientos. En una escala de 1 (no racista en absoluto) a 10 (muy racista) para medir el grado de racismo, el 38% de los franceses se asigna entre 5 y 10, mientras en Alemania este porcentaje es de 23%, en Gran Bretaña de 22%, en Italia de 21% y en España de 13%. Se considera que el racismo en Francia ha retrocedido entre los jóvenes, pero sigue igual entre los agricultores, los comerciantes y en las esferas de negocios. El político más representativo de esta tendencia, el líder ultraderechista Le Pen, del Frente Nacional, obtuvo en las últimas elecciones el 15% de los votos.

El periodista inglés Gary Younge relató recientemente que estando en Francia en 1984 en la casa de un amigo, debió marcharse intempestivamente porque el padre de su amigo "no soportaba tener un negro" dentro del hogar. El periodista afirma que desde entonces cada vez que ha vuelto al continente las cosas parecen estar peor. Con un pasaporte de la Comunidad Europea en la mano tuvo todo tipo de problemas en el aeropuerto de Marsella, donde entre otras cosas le pidieron que mostrara su pasaje de regreso. En Italia, donde hace dos años la nominación de una mujer negra como Miss Italia generó una polémica pública y algunos jerarcas se quejaron porque no era representativa de la belleza del país, el periodista no corrió mejor suerte. Una noche, cuando se proponía cenar en un restaurante llamado "Al Graticiello", en la entrada le dijeron que estaba "todo lleno", aunque el comedor se veía vacío.

● **El gran logro del líder.** Si el racismo está vigente en Europa, cómo pensar que en Sudáfrica luego de décadas de *apartheid* en las que se les negaron a los negros y mestizos el derecho de propiedad de la tierra, la ciudadanía, el voto y además se los obligó a vivir en 10 reservas establecidas por las autoridades blancas, la cuestión puede estar terminada. Aún así, hay cambios sustanciales en el país. Con motivo del cumpleaños de Mandela, el periódico Beeld, que otrora apoyara al antiguo régimen, felicitó al presidente en un editorial en el que hacía notar que en un país dividido racialmente, el mayor logro del líder ha sido conseguir una amplia aceptación y que muy pocos sudafricanos presten atención al color de su piel.

En 1964 ante un tribunal blanco que lo condenó a cadena perpetua, Mandela dijo: "He luchado siempre contra la dominación blanca y he luchado contra la dominación negra. He acariciado el ideal de una sociedad libre y democrática... un ideal por el que espero vivir. Pero si fuera necesario, es un ideal por el que estoy dispuesto a morir". Con 80 años cumplidos y cuando ya ha renunciado a postularse para una nueva candidatura en 1999, Mandela ha conseguido buena parte de lo que buscaba. (En base a AFP, ANSA, DPA, servicios, fuentes y archivo propios)

Mandela deja la presidencia en 1999 y Sudáfrica comienza a extrañarlo

A partir de 1999 Sudáfrica tendrá que aprender a vivir sin Nelson Mandela, actual presidente del país y líder indiscutido que concita la admiración de seguidores y adversarios por igual. No será fácil encontrar un hombre con sus características, quien pese a haber permanecido 27 años en prisión condenado por un tribunal blanco a cadena perpetua, logró salir de la cárcel dispuesto a realizar una transformación profunda en el país sin revanchismo. "Si me dejara llevar por mis sentimientos sería la persona más vengativa del mundo. Lo bueno es sentarse, tranquilizarse y pensar, no con la sangre, sino con el cerebro", declararía en 1995 en una entrevista con "El País de Madrid", un año después de asumir la Presidencia.

El 18 de julio cumplió 80 años en medio de la algarabía generalizada. En la oportunidad quedó de manifiesto esa especie de devoción que los sudafricanos sienten por él. Las empresas del país rivalizaron en la compra de espacios publicitarios para saludar a través de la prensa al presidente. Los sitios abiertos en Internet para recibir mensajes en ocasión del aniversario fueron desbordados por la cantidad de saludos y propuestas de donaciones. Los diarios "Star" y "Sowetan" publicaron suplementos consagrados al jefe de Estado, y los otros, exceptuando el cotidiano "Afrikaaner Beeld", dedicaron la primera página al acontecimiento.

Mandela hizo coincidir su cumpleaños con su tercera boda, esta vez con Graça Machel, 28 años menor que él, viuda de Samora Machel, ex presidente de Mozambique. Antes se había casado en 1944 con la enfermera Evelyn Ntoko con quien tuvo cuatro hijos, dos de ellos hoy muertos. En 1957 se divorció de su primera mujer, como consecuencia de su agitada actividad política que desarrollaba muchas veces en la clandestinidad. En 1958 se casó con Winnie Madikizela: de los treinta años que duró la relación con esta mujer, 27 pasaría Mandela en la cárcel. "Tu simple vista, incluso el mero pensamiento en ti, enciende en mí miles

Nelson Mandela

de fuegos", le escribiría un apesionado Mandela desde la prisión. No obstante, el matrimonio terminaría no sin escándalos en 1996. La infidelidad de Winnie Madikizela y las acusaciones que pesaron sobre ella por corrupción y violaciones a los derechos humanos, pondrían un tormentoso fin a la relación.

Nelson Mandela nació en 1918 en la familia real de los transkei, uno de los 10 homelands creados en los años sesenta por el gobierno racista. Su padre murió cuando él tenía nueve años y fue educado por un tutor. En esa época Madiba, llamaba Rolihlahla y activo en silencio a las reuniones de los jefes tribales según lo ha dicho posteriormente, de esas reuniones aprendería a escuchar, a resumir y a proponer fórmulas de consenso. "Como líder", escribió Mandela, "siempre me he atenido a los principios que vi poner en práctica al regente en el Gran Lugar. He intentado escuchar lo que todo el mundo tenía que decir antes de aventurar mi propia opinión. Y no dejo de recordar el axioma del regente: un líder es como un pastor que deja que los más ágiles vayan por delante mientras él dirige el rebaño desde atrás".

Mandela huyó de los transkei para evitar un matrimonio tribal acordado por la familia. Se marchó a Johannesburgo donde conoció la realidad de la Sudáfrica urbana y las frustraciones que por doquier prodigaba el dominio blanco. Se inscribió para titularse en derecho en la Universidad de Witwatersrand y fue uno de los primeros negros en obtener el título. En 1944 se unió al Congreso Nacional Africano (ANC), movimiento que se radicaliza en los años siguientes. Panafricanista, partidario de impulsar el movimiento obrero y de hacer frente con la movilización al racismo, será detenido por primera vez en 1952. Posteriormente en 1964 será condenado a cadena perpetua, pero permaneció en la cárcel hasta 1990, cuando el presidente Frederik de Klerk resolvió su liberación. Ambos se encargaron después de desmantelar el régimen del apartheid.

En 1994 Mandela fue electo presidente por amplia mayoría en comicios democráticos y multiraciales. Los blancos se sienten seguros mientras él esté en la presidencia y los negros lo adoran, pero la interrogante es qué sucederá con Sudáfrica a partir de 1999 cuando Mandela cumpla su promesa de retirarse del poder. (En base a AFP, ANSA, DPA y archivos propios)

13

9810558

Dr. Pablo Labandeira

Mandela llega hoy en una visita histórica

El presidente de Sudáfrica, Nelson Mandela, llegará hoy al país en la primera visita oficial que realiza a la Argentina, durante la cual firmará una serie de acuerdos con Carlos Menem y participará en la Cumbre de Presidentes del Mercosur que deliberará en Ushuaia el próximo viernes.

Procedente de Brasil, donde cumplió la primera etapa de su gira por Sudamérica, Mandela arribará a las 18.15 al sector militar del Aeroparque metropolitano, donde será recibido por el canciller Guido Di Tella y otras autoridades nacionales.

La llegada al país del primer presidente de raza negra de Sudáfrica responde a una invitación realizada por el jefe de Estado argentino, durante la visita oficial que realizó a la nación africana el 24 y 25 de febrero de 1995.

Recién casado con Graca Machel, el mismo día en que cumplió 80 años, el premio Nobel de la Paz preside actualmente la Comunidad Sudafricana de Países en Desarrollo, conformada por 13 países de esa región, que tiene como objetivo fundamental la concreción de una zona de libre comercio a fines de siglo.

Nelson Mandela

• Convenios

Como titular del SADC, Mandela mantendrá conversaciones con los mandatarios del Mercosur y firmará una serie de convenios tendientes a fortalecer el vínculo comercial entre ambos bloques, según informaron fuentes de la Cancillería.

«Sudáfrica y el presidente Mandela asignan gran significación a su histórica visita a este importante y hermoso país», expresó el embajador sudafricano en la Argentina, Aubrey Xolile Nkomo. Según confirmó la Cancillería, la agenda de Mandela prevé que mañana a las 8.45 dialogue con el presidente del Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales (CARI), Carlos Muñiz.

Luego, se trasladará a la Casa Rosada para entrevistarse con el presidente Menem, con quien mantendrá una audiencia protocolar y una reunión de trabajo en el despacho presidencial.

A las 10.35, Mandela y Menem retornarán al Salón Blanco para la ceremonia de firma de acuerdos acompañados por sus comitivas, encabezadas por el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, y el canciller de Sudáfrica, Alfred Nzo.

Media hora después, el presidente de Sudáfrica depositará una ofrenda floral ante el monumento al Libertador General José de San Martín, oportunidad en la que será declarado ciudadano ilustre y recibirá las llaves de la Ciudad de manos del jefe del Gobierno porteño, Fernando de la Rúa.

Al mediodía, Mandela hablará ante la Asamblea Legislativa en el Congreso nacional, tras ser recibido y presentado por el vicepresidente de la Nación y titular de la Cámara de Senadores, Carlos Ruckauf.

AF 237

DOC. ORIGINAL

14

9810558

O ícone negro

Herói da luta contra o racismo, Mandela visita o Brasil antes de deixar o poder e uma herança difícil

Vladimir Netto

O menino Rolihlahla nasceu na tribo tembu, em Qunu, perdeu o pai cedo, foi educado pelo sábio Tatu Joyi, que lhe ensinou as primeiras magias, virou líder do Transkei e enfeitava o peito nu com miçangas da realeza tribal. É assim, adornada por palavras estranhas, que começou a ser construída uma das mais fascinantes biografias deste século: a de Nelson Rolihlahla Mandela, o herói da luta contra o apartheid, regime racista que durante quase cinco décadas massacrou os negros da África do Sul. Hoje, com 80 anos, idade em que os homens em geral só têm razões para se queixar da vida, Mandela é um político em absoluta paz com a própria biografia. Dedicou a vida à libertação do seu povo, começando pela militância num partido negro e pela adesão à luta armada. Passou 27 anos numa prisão, onde entrou com 44 anos e saiu com 72, para ser consagrado como o primeiro presidente negro da História da África do Sul. Virou herói dos negros e símbolo para todos os povos que lutam por liberdade, pelo direito à autodeterminação. Na semana passada, esse mito vivo desembarcou no Brasil, provavelmente na sua última viagem ao país antes de deixar o poder, no ano que vem. Almoçou nos jardins do Alvorada com o presidente Fernando Henrique, visitou o Congresso, recebeu um reitor e uma comitiva do PT liderada por Luís Inácio Lula da Silva.

Mandela ainda jovem: a vida pela liberdade do seu povo

Com biografia heróica e inatacável, Mandela era companhia extraordinária para os candidatos ao pleito de outubro. O presidente Fernando Henrique planejava uma visita mais grandiosa, de quatro dias, na qual Mandela desembarcaria em Sal-

15 9810558
15

vador para visitar o Pelourinho, passaria por Brasília, comeria uma feijoada na quadra da Mangueira, no Rio de Janeiro, e visitaria São Paulo. Com o peso dos seus 80 anos, Mandela preferiu uma agenda mais tranqüila e ficou a maior parte do tempo na suíte do hotel em Brasília, junto com sua mulher, Graça, viúva do ex-presidente de Moçambique Samora Machel, com quem se casou, numa solenidade cheia de astros e estrelas de Hollywood, três dias antes de vir ao Brasil. Depois de cumprir seus compromissos, na terça-feira Mandela posou, constrangido, para uma foto ao lado de Lula *(veja quadro ao lado)*. No dia seguinte, tomou o avião para Ushuaia, cidadezinha no extremo sul da Argentina, onde se encontrou novamente com Fernando Henrique e os demais presidentes dos países do Mercosul. Fez discurso pedindo a unidade das nações pobres do Hemisfério Sul e, mais uma vez, conquistou a platéia com seu carisma.

Anjo vingador — Eleito em 1994, no primeiro pleito multirracial da África do Sul, que marcou o enterro do regime racista, Mandela chegou ao poder com enorme autoridade moral, mas sob uma nuvem de previsões sombrias. Depois

Uma foto a contragosto

O PT teve duas grandes decepções na semana passada. A primeira aconteceu com o presidente Nelson Mandela, herói da luta contra o regime racista da África do Sul. Na sua visita ao Brasil, Mandela mostrou-se à vontade com o presidente Fernando Henrique, almoçou no Palácio da Alvorada, posou sorridente para fotos *(acima, à esquerda)* e ainda elogiou o governo. Falou bem do Plano Real, do Comunidade Solidária e do programa de agricultura familiar. O PT, que sempre tratou o líder sul-africano como um aliado, um político muito mais afinado com as idéias petistas do que com os tucanos, ficou perplexo. E esforçou-se para fotografar Luís Inácio Lula da Silva com Mandela, como forma de recuperar uma certa proximidade. O encontro, marcado às pressas, durou vinte minutos. A comitiva petista chegou ao hotel de Mandela em Brasília com um fotógrafo, Juan Pratginestos, que acabou barrado na porta. O fotógrafo tentou a escada de serviço, mas foi barrado de novo. A salvação foi a câmera do presidente da CUT, Vicente Paulo da Silva, o Vicentinho. Visivelmente constrangido, Nelson Mandela posou para a foto. Não sorriu, como nas fotos que tirou ao lado de FHC.

A outra decepção veio com a visita ao Brasil de Peter Mandelson, eminência parda do primeiro-ministro inglês, Tony Blair. Mandelson chegou na segunda-feira, jantou com Fernando Henrique e deu uma entrevista dizendo que as idéias de Lula são "retrógradas". Quando o trabalhista Blair foi eleito, no ano passado, derrotando os conservadores, o PT interpretou a ascensão do político inglês como um renascimento da esquerda européia e um sinal de que o "neoliberalismo" estava com os dias contados. Associando-se à vitória de Blair, o PT chegou a colocar algumas idéias do primeiro-ministro no seu programa de governo. Tudo era entusiasmo até o momento em que Mandelson, definindo o PT como atrasado, acabou com a ilusão dos petistas. O partido de Lula está tentando agora um encontro com o líder socialista francês, Lionel Jospin. Tem esperança de receber um afago depois de tantas decepções.

FOTOS: JAMIL BITTAR/FOLHA IMAGEM, DIVULGAÇÃO, GAMMA

16 9810558

Entre os ilustres do mundo

Nelson Mandela com o papa João Paulo II na África do Sul, em 1995. Mais famoso preso político do mundo durante quase três décadas, Mandela tornou-se uma espécie de amigo do peito dos chefes de Estado e celebridades

Com a rainha Elizabeth II, em 1996. Em visita à Inglaterra, da qual a África do Sul foi colônia, o presidente sul-africano é recebido com desfile em carruagem aberta pelas ruas do centro de Londres

de quase cinco décadas isolados em guetos e vivendo sob um regime bárbaro de segregação racial, cuja brutalidade só é comparável ao nazismo, muitos previram que os negros iriam armar-se para a revanche contra a minoria branca, provocando um banho de sangue no país. Com baixa escolaridade e sem experiência na administração pública, os negros iriam também, segundo essas previsões agourentas, conduzir à decadência a África do Sul, a maior potência econômica da região, dona de 50% do PIB industrial do continente africano. Depois de 27 anos de cadeia, Mandela deixou a prisão, não como anjo vingador, mas como pacificador da nação. Sentou-se à mesa de negociações com Frederik de Klerk, último líder do regime que instituíra o apartheid, mas já um político sensível à necessidade de compartilhar o poder com os negros. Em 1993, Mandela dividiu com De Klerk o Prêmio Nobel da Paz. No ano seguinte, presidindo o país, conseguiu o feito memorável de capitanear uma transição pacífica do regime racista para a democracia.

Brancos ao mar — Duas forças levaram a esse desfecho. Nos anos 50, Mandela, um advogado ativo e carismático que militava no partido do Congresso Nacional Africano, atiçava as massas negras contra o apartheid com uma campanha de desobediência civil. Nos anos 60, depois do célebre massacre de Sharpeville, no qual a polícia matou 67 negros, Mandela resolveu fundar a Lança da Nação, um grupo guerrilheiro, para derrubar o apartheid. Excelente orador e péssimo atirador, foi preso em 1962, condenado à prisão perpétua e usou seu tempo de carceragem para uma lição de vida. O prisioneiro 466 saiu conciliador e sem ódio. Com um perfil levemente semelhante ao de Ernesto Che Guevara, guerrilheiro da Revolução Cubana, Mandela se transformara numa personalidade mais parecida com a de Mahatma Gandhi, pacifista libertário da Índia. Do outro lado do balcão, encontrou os líderes brancos com uma disposição à negociação que nunca se vira antes. A minoria branca já não estava disposta a seguir os preceitos de Hendrik Verwoerd, ideólogo do apartheid dos anos 40 segundo o qual os brancos deveriam fazer qualquer sacrifício em nome da pureza racial.

Sob o comando de Mandela, a África do Sul deu um belíssimo exemplo ao mundo, mas os desafios que tem pela frente são monumentais. No ano que vem, Mandela concluirá seu mandato e se aposentará da política. Pretende que seu sucessor seja o atual vice-presidente, o negro Thabo Mbeki, um tipo cosmopolita, fumante de cachimbo, homem de diálogo mas com maior inclinação esquerdista. Sem a biografia de pai da pátria, Thabo Mbeki enfrentará uma herança difícil. Os negros devotam um respeito reverencial a Mandela, mas estão cada vez mais impacientes com a lentidão das mudanças. Antes confinados aos guetos e às áreas rurais, os negros agoram andam livremente pelo país, mas têm inchado as favelas na periferia das grandes cidades. Em Johannesburgo, a segunda maior cidade do país, um negro tem dez vezes mais chance de ser vítima de um assassinato do que um branco. O desemprego no país é enorme, perto de 30%, mas entre os brancos a taxa não passa de 6%. Os sistemas de educação e saúde estão sobre-

Mandela deixa o tribunal em 1956, absolvido da acusação de traição: nasce um novo líder

Doc. eletrônico 17 981058

Mandela recebe o dalai-lama, líder exilado do Tibete, em 1996: comparado ao pacifista Mahatma Gandhi

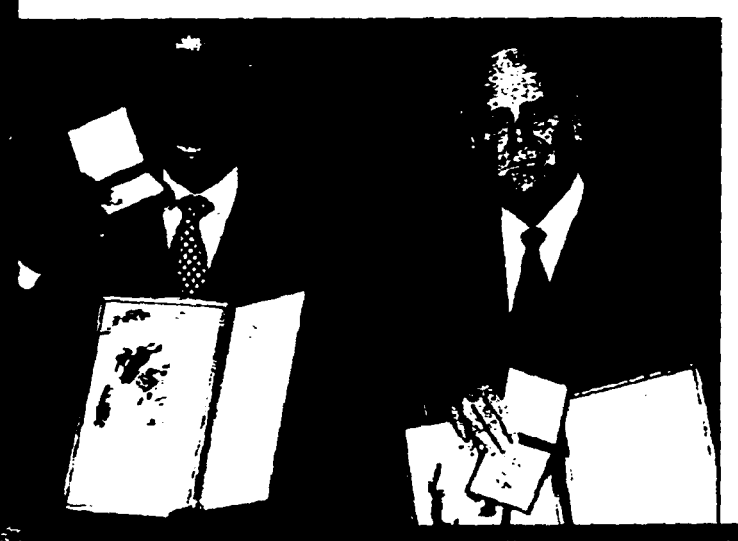
Com Iasser Arafat no Cairo, logo depois de o líder palestino ter assinado o acordo de paz com Israel, em 1993: encontro entre dois prêmios Nobel da Paz

Em Havana, em 1991: um ano depois de deixar a prisão, Mandela foi a Cuba para agradecer o apoio de Fidel Castro à luta contra o apartheid

carregados, os filhos dos negros ainda morrem de tuberculose e a diferença de escolaridade permanece abissal. Entre os negros, 46% são analfabetos. Entre os brancos, só 1%. Para piorar, há combates sangrentos entre negros de diferentes tribos e partidos políticos.

Fortaleza medieval — Com uma dominação branca de 350 anos, radicalizada no período grotesco do apartheid, os brancos aceitaram o fim do regime racista, em parte porque concluíram que poderiam manter seu confortável padrão de vida. Estavam certos. Hoje, os brancos, que compõem 12% da população, ainda são donos de metade da renda nacional, os maiores conglomerados empresariais do país estão nas suas mãos, e apenas 8% dos bons empregos são ocupados por negros. Se os brancos sul-africanos morassem num país independente, seriam a 24ª nação mais confortável do mundo, atrás da Espanha. Já o país dos negros ficaria na 123ª posição, ao lados das nações mais pobres do planeta. Ainda assim, os brancos estão insatisfeitos. Muitos estão deixando o país, para fugir da criminalidade em alta e da política de "ação afirmativa", que cria espaços privilegiados para os negros nas escolas e empresas. Nos dois primeiros anos do governo Mandela, 30 000 sul-africanos deixaram o país, a maioria deles pertencente à categoria dos profissionais brancos bem qualificados, gente que faz falta na hora de reconstruir o país. A tendência de evasão permanece com a perspectiva da aposentadoria de Mandela, pois há grupos negros que só esperam o herói nacional partir para, como dizem, "jogar os brancos ao mar".

Com uma renda per capita um pouco inferior à do Brasil, os 43 milhões de sul-africanos, brancos e negros, têm enfrentado também um problema econômico. No governo Mandela, a inflação e o déficit público estão sob controle, mas a economia está parada e o desemprego é uma chaga ardente. O país está pagando pelos erros do passado. Os líderes do apartheid ergueram uma catedral de privilégio do capitalismo branco, com uma economia altamente protegida e oligopolizada, o que derrubou a capacidade de sua indústria de competir no mundo. Para Mandela, abrir as fronteiras econômicas do país foi uma atitude muito mais pacífica do que no caso do Brasil. A razão é simples. Durante décadas, o mundo condenou o apartheid e clamou pela libertação de Mandela, enquanto submetia a África do Sul a todo tipo de boicote, do esportivo ao econômico. Assim, os sul-africanos negros sempre viram o mundo como aliado, uma espécie de tribunal moral. Quando Mandela começou a integrar a economia sul-africana ao mundo, não houve resistência. Apesar disso, o país tem recebido pouco investimento externo, não consegue atender às demandas sociais e está menos integrado ao comércio mundial do que o Brasil. O país, que, neste final de século, era a fortaleza mais retrógrada do planeta, com idéias pré-iluministas e um ideário medieval, naturalmente não consegue mudar de uma hora para outra. O melhor resumo dos desafios talvez tenha sido feito pela escritora Nadine Gordimer, Nobel de Literatura em 1991. "Eu gostaria de saber", diz ela, "por que depois de quatro anos todos esperariam que nós tivéssemos uma democracia perfeita. Dêem-nos um pouco mais de tempo". ■



Mandela divide o Nobel da Paz com De Klerk, em 1993: regime de minoria bate em retirada

FOTOS JUAN KUUSISIPA PRESS, BRIAN SMITH/AMMA, FREDERIC NEEMA/SYGMA, ANTÔNIO MILENA, N.T.B./JIPA PRESS

Dep. Cláudio

18-18

9810558

Nº 9810559
TEMA: Sudan: Situación actual
PE 150090
FE 31-7-98
VIRG 10022
507664
11164
11302
1141B
1163

XB3110

U FOXBT 07-02 00293
mun exg icx

SUDAN-SABOTAJE
MINISTERIO INTERIOR AFIRMA HABER DESACTIVADO PLAN DE SABOTAJE

El Cairo, 2 jul (EFE).- El Ministerio sudanés del interior ha informado de que en los últimos dias logró descubrir y desactivar un plan de sabotajes preparado para coincidir con el noveno aniversario del golpe de estado que llevó al poder al general Omar al Bachir el 30 de junio de 1989.

El comunicado señala también que una pequeña bomba hizo explosión en un depósito de combustible en el sur de Jartum, pero sólo causó daños materiales.

Otras bombas fueron desactivadas en un centro cultural de la capital, en una zona de cafés a la orilla del Nilo y en una torre de electricidad, también en Jartum, preparadas, dice el comunicado, para "infligir el mayor daño posible".

El comunicado asegura que los "principales organizadores" de este plan, y sus colaboradores, que no identifica, han sido detenidos.

"Un grupo de terroristas y saboteadores, que tienen relación con grupos extranjeros bien conocidos, han llevado a cabo una serie de actos de sabotaje mientras el pais se prepara para iniciar una nueva era en su Historia", dice el comunicado difundido por la oficial Radio Jartum.

Para el Ministerio del Interior "esta conspiración tiene como objetivo llevar la confusión al pais para deteriorar el clima de libertad y democracia establecida con la nueva Constitución".

El plan denunciado estaba previsto para coincidir también con la entrada en vigor, ayer, dia 1 de julio, de esta nueva Constitución que concede un pequeño margen de libertad a otros partidos, algo rechazado por los grupos de oposición.

Con una Constitución que aplica la "Sharia", la ley islámica, en todo el pais, pese a que en el sur la población es animista o cristiana, Bachir cuenta con el respaldo del integrista "Frente Nacional Islámico" (FNI) del presidente del Parlamento, Hasan Turabi. EFE

ei/ng/lal

07/02/08-23/98

01-04

9810559

XH5363

R SUCBT 07-22 00359
icx mun exg

SUDAN-HAMBRE
EMBARGO EEUU ENTORPECE AYUDA POBLACION HAMBRIENTA SUR DE SUDAN

El Cairo, 22 jul (EFE).- El embargo económico impuesto a Sudán por Estados Unidos entorpece la llegada de ayuda a los cientos de miles de personas hambrientas en las áreas afectadas por la guerra civil en el sur del país, según el Gobierno sudanés.

El secretario de estado de Planificación sudanés, Hasan Osman Saleh, declaró a la agencia oficial de noticias de ese país, SUNA, que el embargo les impide la importación de repuestos para los trenes de fabricación estadounidense que se utilizan para trasladar los productos de primera necesidad a las zonas necesitadas.

La administración estadounidense impuso el año pasado un embargo económico a Sudán, a cuyo Gobierno extremista islámico Washington acusa de apoyar al terrorismo internacional, por lo que inmovilizó los fondos sudaneses depositados en bancos norteamericanos y suspendió el comercio con ese país.

Saleh afirmó que su Gobierno está dispuesto a entablar negociaciones con los rebeldes del Ejército Popular de Liberación de Sudán (EPLS), para coordinar los esfuerzos destinados a llevar la ayuda a la provincia de Bahr Al Ghazal, considerada la más afectada por el hambre.

"Fueron los rebeldes los que suspendieron las negociacions sobre el libre transporte de ayuda en 1995", declaró el secretario de estado, que añadió: "nosotros estamos dispuestos a reanudarlas si los rebeldes están de acuerdo".

La pasada semana, el EPLS anunció que mantendrá un alto el fuego de tres meses para facilitar la llegada de la ayuda, sobre todo de organismos internacionales y organizaciones humanitarias, a la zona, mientras el presidente, Omar Hasan Al Bachir, indicaba que mantendrían un alto el fuego de un mes con el mismo propósito.

Por otro lado, el EPLS advirtió a los trabajadores extranjeros de compañías petroleras que hacen prospecciones en el sur de Sudán que abandonen las provincias del Alto Nilo, "porque ese es un objetivo legítimo de nuestras tropas".

Un portavoz de este grupo guerrillero, encabezado por John Garang y compuesto en su mayoría por cristianos y animistas que luchan contra el régimen de tendencia integrista islámica de Bachir, manifestó que esperaba que "esta advertencia sea tomada en serio por los afectados". EFE

nq/cho/jdl

07/22/10-15/98

02

9810559

07/25/10-43/98

DF3332

R POAST 07-25 0031Z
mun exg ic>

SUDAN-GUERRA
OPOSICION ASEGURA QUE DETUVO OFENSIVA GUBERNAMENTAL

El Cairo, 25 jul (EFE).- Las fuerzas rebeldes sudanesas detuvieron una ofensiva gubernamental en la zona de Ulu, al sur de la provincia del Nilo Azul, y dieron muerte a casi cien soldados, en una batalla que se produjo el jueves.

Un comunicado del Comando Militar Conjunto de la Alianza Nacional Democratica, fechado hoy en El Cairo, precisa que las fuerzas gubernamentales se reorganizaron en esa zona en la primera quincena de julio tras la destrucción de una columna por las fuerzas rebeldes a finales de junio.

Las fuerzas gubernamentales lanzaron el ataque el dia 23 y la batalla, en la que se enfrentaron al Ejercito Popular de Liberación de Sudán (EPLS), el mas importante de la alianza y dirigido por el coronel John Garang, duro siete horas.

'La batalla terminó con la derrota de las fuerzas del Gobierno. Noventa y tres soldados resultaron muertos, diez hechos prisioneros, y se destruyó un tanque 'T-55' y un vehiculo de transaporte', dice el comunicado firmado por el general Abdelrahman Said, portavoz oficial del Comando Militar Conjunto de la alianza opositora.

Las fuerzas rebeldes, agrega, se hicieron con un camión, once cañones 'SPG-9', otras armas ligeras y gran cantidad de munición, pero perdieron, dice, cinco hombres y tuvieron 25 heridos.

Por último señala también que ayer doscientos soldados gubernamentales desertaron y se unieron al EPLS con sus armas.

El ELPS decretó la semana pasada una tregua unilateral de tres meses, para permitir la llegada a la zona de la ayuda humanitaria dada la catastrófica situación que atraviesa el país, por la guerra y la sequía, y que, según fuentes de los organismos de la ONU y organizaciones no gubernamentales, esta poniendo en peligro la vida, por falta de alimentos, a más de un millón de sudaneses.

El Gobierno respondió a la tregua unilateral de los rebeldes con una declaración en la que, a su vez, decretaba una tregua de un mes. EFE

ei/me/re

07/25/10-37/98

03

9810559

SEQUÍA, GUERRA Y MUERTE EN SUDÁN

La bomba del hambre

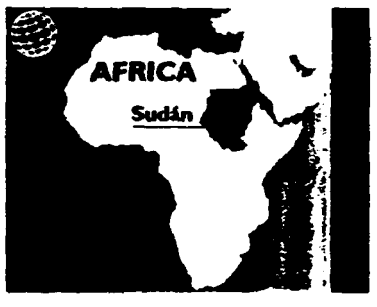
Una hambruna gigantesca, provocada por la guerra civil y la sequía, amenaza a 2,6 millones de habitantes del país más grande de África. Mientras intentan conseguir los fondos necesarios para continuar con el reparto de alimentos, las organizaciones humanitarias advierten que la crisis volverá a repetirse si el país no logra la paz que le ha faltado en los últimos 15 años.

Akon Akol Ding dejó a tres de sus hijos bajo un árbol en la ciudad de Wau, capital de la provincia de Bahr el Ghazal, en el sur de Sudán. Tras caminar por cuatro días, estaban demasiado débiles para seguir el viaje hasta el puesto de ayuda humanitaria donde los alimentarían. Los otros tres hijos de Ding ni siquiera llegaron a emprender el viaje: murieron de hambre poco antes. *"Se nos acabó todo"*, explicó la mujer a un corresponsal del diario estadounidense *The New York Times*. *"Nuestras vacas fueron robadas. No hubo lluvias, así que no pudimos cultivar nada"*.

Como ella, miles de sudaneses caminaron horas o días, en las últimas semanas, hacia alguno de los 24 puestos de reparto de alimentos instalados en el sur de Sudán. Muchos otros, en cambio, quedaron por el camino: entre el 14 y el 24 de julio, la tasa de mortalidad en el país pasó de 18 a 70 cada 10.000 habitantes. La mortalidad infantil, según Unicef -el programa de las Naciones Unidas (ONU) para la infancia- subió de 31 a 133 por mil.

"Se ven esqueletos caminantes por todos lados", afirmó Marial Achol, un médico de Bahr el Ghazal. *"Es la primera vez que veo una hambruna de este tipo, que rebaja a la gente a escarbar en hormigueros de termitas en busca de restos de alimentos"*.

Según los expertos, la situación empeorará en los próximos seis meses, ya que las lluvias que deberían haber regado la próxima cosecha llegaron tarde y son escasas. Según el Programa Mundial de Alimentación (PAM) de la ONU, 2,6 millones de los 32 millones de sudaneses corren el riesgo de morir de hambre.



El hambre como arma

En 1989, Sudán vivió una hambruna similar a la actual, que cobró 250.000 vidas y brindó a los fotógrafos miles de imágenes tan crueles como las que aparecen en la prensa en estos días. *"¿Por qué sucede esto?"*, preguntó la semana pasada la revista estadounidense *Time*. *"¿Por qué estamos viendo otra vez esas imágenes desgarradoras?"*

Según las organizaciones humanitarias -criticadas por no prever a tiempo la magnitud que alcanzaría la hambruna- el problema es que la situación de Sudán constituye una *"emergencia compleja"*: a la acción de la sequía -que esta vez fue mucho más fuerte y prolongada que lo habitual- se suman los devastadores efectos de la guerra civil que ha causado un millón y medio de víctimas en los últimos 15 años.

"Los sudaneses están muriendo porque el hambre es un arma de guerra", escribió en la revista estadounidense *Newsweek* el periodista Michael Maren, que trabajó 20 años en África como voluntario en organizaciones humanitarias.

Quienes usan el hambre como *"arma"* son el gobierno -representante del norte musulmán y arabizado del país- y los secesionistas del Ejército Popular de Liberación (EPL), surgido en el sur cristiano y animista, que en 1983 se rebeló ante los intentos de imponer la *sharia* ("ley islámica") en la región. Cuando el gobierno lleva las de perder, corta el flujo de ayuda humanitaria hacia el sur. Los rebeldes, por su parte, no tienen reparos en robar la comida de la población civil o bloquear la llegada de alimentos hacia zonas controladas por el bando contrario.

En enero, el EPL lanzó una sangrienta ofensiva contra el gobierno, lo que impidió a los campesinos del sur -que huyeron de la violencia- iniciar sus cultivos a tiempo. Las autoridades de Jartúm, por su parte, prohibieron hasta abril los vuelos de la ONU, que constituyen prácticamente la única manera de enviar alimentos al sur, donde hay sólo 20 kilómetros de rutas pavimentadas.

En algunos casos, las víctimas de la hambruna deben caminar días para llegar a alguno de los puestos de reparto de alimentos.

Hace dos semanas, el EPL y el gobierno anunciaron una tregua de tres meses, que fue recibida con escepticismo. *"No debemos hacernos la ilusión de que en tres meses el problema desaparecerá"*, afirmó Carol Bellamy, directora de Unicef.

Hasta hace algunos meses, los trabajadores de las organizaciones humanitarias repartían semillas entre los campesinos y les enseñaban técnicas para mejorar sus cultivos -algunas de ellas tan simples como usar estiércol como abono- para impedir que la próxima cosecha se perdiese. Pero a medida que la hambruna fue agravándose y la gente comenzó a comer las semillas en vez de plantarlas, comenzaron a concentrarse en lo esencial: el reparto de comida. *"Es todo lo que podemos hacer"*, dijo uno de ellos.

Según el PAM, se necesitarán unos 137,6 millones de dólares para financiar un programa masivo de reparto de alimentos, 78 millones más que los aportados hasta el momento para ese fin por los países que contribuyen con la ONU. Pero aunque el dinero finalmente se consiga, hay quienes advierten que no bastará con enviar alimentos -unas 10.000 toneladas al mes, según está planeado- para acabar con la crisis. *"La solución no vendrá de la intervención humanitaria, sino que debe ser política"*, afirmó Bellamy. *"La presión para resolver esta guerra debe venir desde el exterior"*. ■

A.T. EN BASE A EFE Y SERVICIOS

BANCO MUN

Corrupción

En 1997, el presid
Mundial (BM), Jame
lanzó una campaña
rrupción en los paí
neficiar de los 25.0
dólares en préstam
rés que la institu
anualmente para pr
sarrollo. Ejemplo d
uso inapropiado
consultores, la ob
tor" sobre Vanuatu
dida.

En mayo de est
sorn decidió prohi
plo y contratar a
directo durante el
fiscal para todo
dólares estadoun
que una investiga
cubriese "indicio
acerca del pago d
malversación de f
la institución".

Nº DOCUMENTO 9810560
TEMA Atentados a Embajadas, de EEUU en Africa.
FECHA 150090
VINCULADO 20-8-98
10022
507608
507668
65880
11418
11172

AFRICA-ATENTADOS/EEUU (Ampliación)
ALBRIGHT RETORNA A WASHINGTON TRAS BOMBAS EN AFRICA

Washington, 7 ago (EFE).- La secretaria de Estado, Madeleine Albright, ha emprendido el retorno a Washington después de los ataques con bombas en las embajadas estadounidenses en Kenia y Tanzania, que mataron a por lo menos 40 personas e hirieron a más de 200.

Fuentes del gobierno de Estados Unidos indicaron que las explosiones fueron causadas por bombas, y que en Nairobi fue detenido un sospechoso que parece relacionado con los ataques.

Según el Departamento de Estado, entre las víctimas hay al menos tres funcionarios estadounidenses muertos y otros 12 heridos en el ataque terrorista registrado en Nairobi.

También, la embajadora estadounidense en Nairobi, Prudence Bushnell, resultó herida y fue evacuada con su rostro ensangrentado, aunque las lesiones no parece que revistan gravedad.

"Evidentemente, este es un ataque terrorista", dijo el portavoz del Departamento de Estado Lee McClenny, quien subrayó que no se habían recibido amenazas previas y tampoco nadie se ha atribuido la responsabilidad hasta el momento.

El presidente Bill Clinton, quien ha sido informado de la situación por el asesor de Seguridad Nacional, Sandy Berger, hará probablemente sus primeros comentarios públicos sobre los ataques durante una ceremonia en la Casa Blanca para la promulgación de dos leyes, prevista para las 11 de esta mañana (15,00 GMT).

En el Departamento de Estado se ha formado un "grupo de trabajo" que compila toda la información sobre las explosiones.

Un funcionario indicó que no se cree que hayan sido obra de grupos locales.

Albright se encontraba en Roma para asistir el sábado a la boda del portavoz del Departamento de Estado, James Rubin, con la corresponsal internacional de la cadena CNN, Christianne Amanpour, cuando decidió regresar urgentemente a Washington.

Aunque no se ha confirmado oficialmente cuando, algunas fuentes han indicado que Washington está ya preparando el envío de un equipo de expertos que ayude a esclarecer lo sucedido en ambos países.

El embajador de Estados Unidos ante las Naciones Unidas, Bill Richardson, dijo que Kenia y Tanzania "son sitios donde se creía poco probable este tipo de violencia", y que ambos países mantienen "excelentes relaciones" con Washington.

Los asesores de la Casa Blanca alertaron al presidente Bill Clinton sobre las explosiones alrededor de las 05.00 de la madrugada (09.00 GMT).

La cadena de televisión por cable CNN citó otra fuente del gobierno que se refirió a intercambios de visitas de delegaciones entre Kenia y Tanzania con Libia, un país que Washington mantiene en su lista de los estados que "fomentan el terrorismo internacional".

En enero de 1991, mientras una coalición internacional encabezada por Estados Unidos acumulaba fuerzas militares en el Golfo para combatir con Irak, el Departamento de Estado informó de que se habían registrado siete intentos de ataques con explosivos contra objetivos estadounidenses en diversas partes del mundo.

Según el Departamento de Estado entonces, uno de esos intentos había ocurrido en Tanzania y se había vinculado con terroristas iraquíes". EFE

jab/mla/nm

01-07

9810560

08/07/14-00:98

ATENTADOS SIMULTANEOS EN KENIA Y TANZANIA

Feroz golpe terrorista c

Volaron las embajadas de Estados Unidos en Nairobi y Dar es Salaam • Hay al menos 81 muertos y 2.00

Nairobi
AFP

Con una diferencia de apenas 10 minutos, dos atentados con bomba destruyeron ayer por la mañana gran parte de las embajadas de los Estados Unidos en la capital de Kenia, Nairobi, y de Tanzania, Dar es Salaam, dejando un saldo de al menos 81 muertos y casi 2.000 heridos. Funcionarios de Washington describieron los atentados como un coordinado ataque de un desconocido pero altamente sofisticado grupo terrorista.

Brigadas de socorristas trabajaban anoche intensamente bajo la luz de potentes reflectores en busca de más víctimas.

El peor de los dos ataques fue en Kenia, donde la Embajada fue parcialmente arrasada y se cuentan la mayoría de las víctimas. En Tanzania los daños fueron menores. Fue la oleada de atentados más graves en la historia contra intereses estadounidenses en Africa, continente en el cual ...shington ha emprendido una intensa ...paña para afianzar su influencia. En marzo el presidente Bill Clinton hizo una gira de dos semanas por países africanos.

La condena ayer del mandatario norteamericano fue inmediata. "Utilizaremos todos los medios a nuestra disposición para llevar a los culpables ante la justicia", dijo y calificó los ataques de "repugnantes e inhumanos". A través de su vocero, agregó que EE.UU. "no perdona ni olvida".

Con igual determinación, la secretaria de Estado, Madeleine Albright, aseguró que "no nos dejaremos atemorizar por quienes no tienen más valores que el odio y la violencia. Los autores de los atentados serán localizados y castigados".

Si bien ningún grupo se adjudicó inmediatamente los ataques, las miradas apuntan con fuerza, en principio, contra la or-

HORROR. Desesperado esfuerzo para ayudar a una de las víctimas del atentado en Kenia donde se registró el peor golpe terrorista.

> Se sospecha de grupos extremistas islámicos. La Jihad Islámica había amenazado a EE.UU.

...zación fundamentalista Jihad Islámica que el jueves pasado había anunciado "represalias" contra Estados Unidos, país al que acusa de haber "planeado" la detención y extradición a Egipto de siete de sus militantes residentes en Albania.

"Queremos informar a los estadounidenses que recibimos su mensaje y que estamos preparando la respuesta. Tomen conciencia", había advertido la Jihad.

Un funcionario del Consejo de Seguridad Nacional de EE.UU dijo ayer a la CNN que "Washington tiene cierta idea de quiénes pueden haber sido los responsables de los ataques". No dio detalles.

Se sospecha de grupos fundamentalistas islámicos. En Kenia la presencia del islamismo es relativa pero crece a casi el 30 por ciento en Tanzania. El país con predominio de esa religión es el vecino Sudán.

Un diario egipcio recibió un llamado de un desconocido "Ejército de liberación de los lugares sagrados del Islam", atribuyéndose los hechos. Sin embargo hay dudas sobre la credibilidad del aviso.

El Departamento de Estado cree que dos coches bomba, y posiblemente un tercero, fueron usados en los ataques. Un centenar agentes del FBI viajaron a ambas capitales para investigar los ataques.

La explosión en Nairobi ocurrió a las 10.35 hora local (4.35 hora argentina), cuando un coche bomba ubicado en el estacionamiento contiguo a la Embajada de EE.UU. estalló, causando gravísimos daños en la sede diplomática y parte de un edificio de cinco pisos se desplomó sobre la sede diplomática estadounidense.

Versiones divulgadas ayer por las agencias de noticias indicaron que 3 hombres "de origen árabe" habrían estacionado el autobomba junto a la Embajada, detrás del edificio principal, e inmediatamente después uno de ellos disparó al coche para provocar la explosión. Un hombre de habla árabe fue arrestado en Nairobi por la policía en conexión con el atentado.

Otros sobrevivientes aseguraron haber escuchado dos o tres explosiones en un lapso de algunos segundos. Otros indicaron que alguien arrojó explosivos contra la Embajada desde un vehículo en marcha.

Al menos 74 personas murieron y otras 1.700 resultaron heridas en el atentado de Nairobi, según cifras no definitivas de la Cruz Roja. El Departamento de Estado dijo que ocho estadounidenses murieron, entre ellos un niño, otros seis están desaparecidos, y 15 fueron hospitalizados.

"Para cuando hayamos terminado de remover los escombros, esperamos encontrar más muertos", dijo la vocera de la Cruz Roja, Nina Galbe.

La Embajada argentina en Nairobi debió ser evacuada ayer a raíz de que en el edificio donde está ubicada se recibieron amenazas de bomba. (Ver página 15).

En un radio de 400 metros alrededor de la Embajada estadounidense la devastación fue completa. Los vidrios tapizaron las calles, los tejados de los edificios vecinos volaron en pedazos y las estructuras metálicas quedaron retorcidas.

"En la calle un auto ardía con varios cadáveres en su interior, cuatro de ellos ya irreconocibles. Y de todos lados brotaban personas con sus ropas cubiertas de sangre", relató una periodista de la agencia DPA. La AFP pudo contar 35 cuerpos apilados en un camión de la Cruz Roja.

La embajadora de los Estados Unidos en Nairobi, Prudence Bushell, que regresaba de una reunión en un edificio vecino, resultó ligeramente herida en la boca.

Sólo diez minutos después, en Dar es Salaam otra explosión, supuestamente un coche bomba estacionado en la puerta de la Embajada de EE.UU. voló el frente del edificio, dejando un saldo de siete muertos y 72 heridos, según fuentes sanitarias.

A partir de ese momento, el escenario en esa pacífica ciudad costera de Africa se convirtió en un caos: personas heridas diseminadas por las calles, un hongo de humo sobre los restos del edificio estadounidense, corridas y horror. □

HOJA DE RUTA

■ **REPUDIO DE CLINTON:** El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, calificó los atentados como "repugnantes e inhumanos" y prometió que usará "todos los medios" para atrapar a los responsables. Página 50.

■ **EMBAJADOR ARGENTINO EN KENIA:** "Es como si hubieran puesto una bomba en el Once", dijo a Clarín José María Cantilo. El diplomático afirmó que el atentado en Nairobi ocurrió en una transitada zona comercial y bancaria. Página 51.

■ **CONDENA DE MENEM:** El presidente Carlos Menem repudió los ataques y afirmó que Argentina y EE.UU. están hermanados por haber sido atacados por el terrorismo internacional. Página 51

■ **TESTIMONIO DEL HORROR:** Un editor de The Nation, el principal diario de Kenia, brinda un lacerante testimonio de los minutos siguientes al ataque. Fue uno de los primeros en llegar a la sede de la Embajada de EE.UU. en Nairobi. Página 52.

■ **EN FOCO:** Los atentados de ayer no parecen tener origen africano. Son, más bien, una traslación al Africa del conflicto en Oriente Medio. Análisis de Oscar Raúl Cardoso. Página 53.

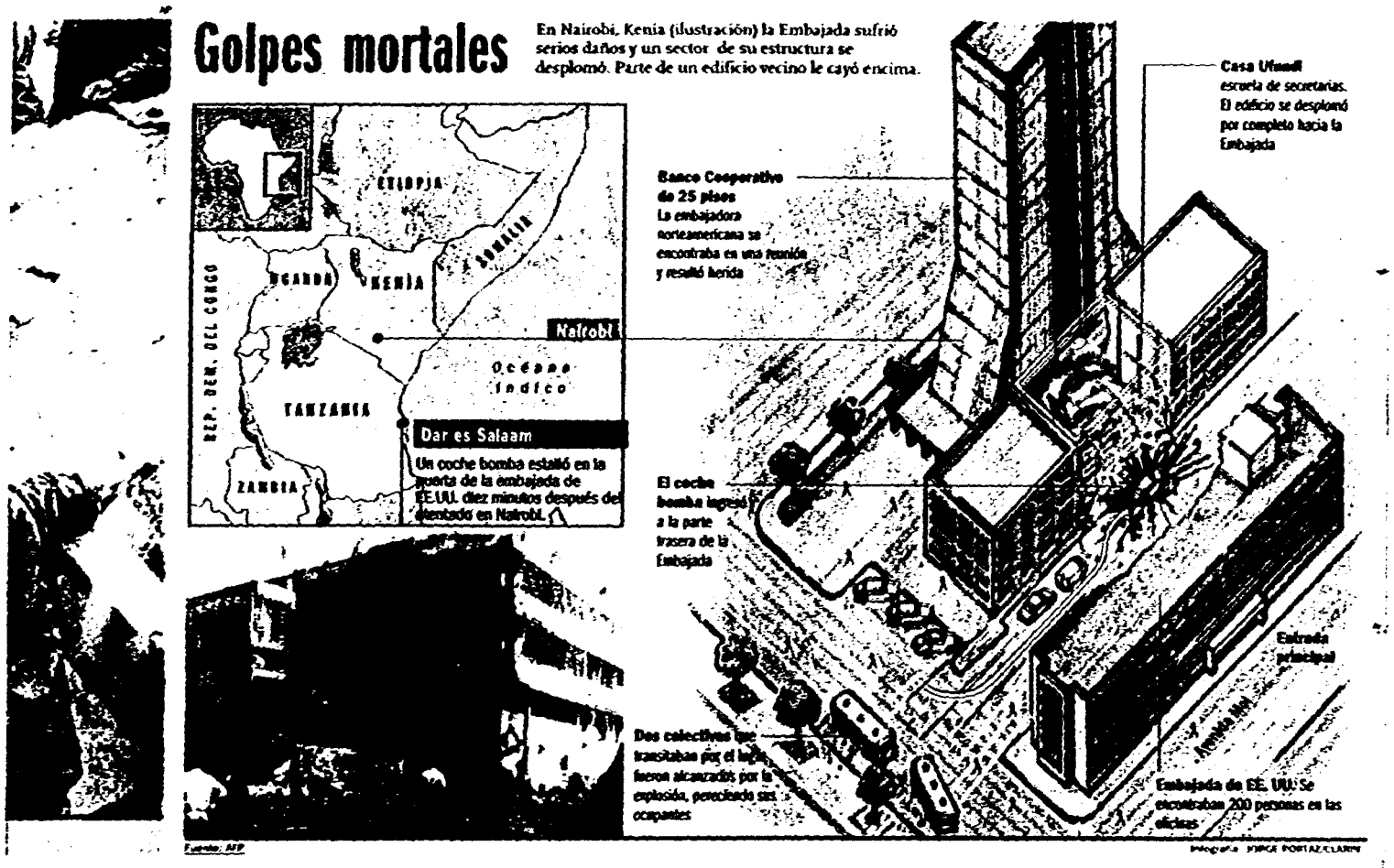
CL 8/8

9810560

02

ontra EE.UU. en Africa

) heridos • Los atentados recuerdan los ataques a la comunidad israelita en la Argentina



LOS ATENTADOS EN ARGENTINA A LA COMUNIDAD JUDIA

Imágenes que recuerdan a la AMIA

ARCHIVO CLARIN

18 de julio de 1994. El atentado a la AMIA: 86 muertos y más de cien heridos.

Las imágenes que la televisión trajo de las embajadas de Estados Unidos en Kenia y Tanzania recordaron inmediatamente a las que se vieron en Buenos Aires tras los atentados contra la representación diplomática israelí, en 1992, y la sede de la AMIA dos años después. En ambos casos, los edificios quedaron reducidos a una pila de escombros.

A las 9.53 de la mañana del lunes 18 de julio de 1994, un coche bomba impactó en la fachada de la AMIA, para concretar el *más sangriento atentado* que registra la historia argentina. El dramático saldo fue de 86 muertos y más de cien heridos.

La investigación judicial del caso apuntó su mirada hacia el fundamentalismo islámico alimentado desde el régimen gobernante en Irán. Por la sospecha de la participación de diplomáticos de ese país en la organización del ataque, las relaciones entre Argentina e Irán están reducidas a la mínima expresión.

El anterior atentado contra un edificio de la comunidad judía se había producido el 17 de marzo de 1992. El objetivo fue la Embajada de Israel. El método también fue un coche bomba y hubo 29 muertos y más de 100 heridos. También en este caso se apuntó al terrorismo islámico. □

TRENES ELEC. SCALEXTRIC
REPUESTOS • SERVICE • HOBBIES
JUGUETES • MECCANOS • DIDACTICOS
PLASTIMODELISMO • TARJETAS DE CREDITO
AYACUCHO 1761 881-6359/2053 864-0559

MELATOL
Sueño Natural
Cápsulas y Comprimidos

perfecta Lew
CAMISAS EXCLUSIVAS
951-6033

MARINA DEL NORTE SA
Informa sus nuevos Teléfonos
Conmutador: 725-7700
Fax: 746-6116

03 9810560

Vida bajo los escombros

Tres personas fueron rescatadas ayer en Kenia

Nairobi, AFP

Los servicios de socorro rescataron ayer a la mujer del portero del Banco Cooperativo de Nairobi y a su hijo de 13 años que pasaron 50 horas, en estado de choque, en el último piso del edificio, seriamente dañado tras el atentado del pasado viernes contra la embajada norteamericana en Nairobi.

En Nairobi los servicios de rescate kenianos, ayudados por efectivos norteamericanos, israelíes, sudafricanos y franceses intentan después de dos días rescatar de entre los escombros a supervivientes del atentado en el que perecieron 156 personas, según el último balance oficial.

"Llegué al piso 22 y encontré a esta mujer, me dijo que esperaba a su marido", contó Ila Citron, un miembro de los servicios de socorro israelíes que participa en las tareas de rescate. Citron añadió que sorprendió a la mujer realizando las tareas de la casa, acompañada de su hijo, como si no hubiera ocurrido nada a pesar del paisaje de desolación que les rodeaba, ya que "allá arriba está todo destruido", según los equipos de rescate.

"No estaban atrapados, apartando los escombros hubieran podido salir", continuó Citron. Según parece la madre y su hijo no están heridos, pero el niño no pronunció una sola palabra desde que se produjo la explosión.

El balance de víctimas del atentado contra la embajada norteamericana en Dar Es Salaam, que también se produjo el viernes prácticamente de manera simultánea al de Nairobi, es de diez muertos, según el último balance ofrecido el domingo por la tarde por Radio Tanzania.

Durante la noche los servicios de socorro israelíes, ayudados por varios perros, lograron rescatar con vida a un hombre de entre los escombros y a otros siete cadáveres. En la mañana del domingo los equipos de rescate recuperaron otro cadáver en el piso 17 del Banco Cooperativo.

Los equipos de rescate trabajaron el viernes y sábado en los dos edificios más afectados por la explosión, la embajada norteamericana y un pequeño inmueble vecino que se derrumbó totalmente.

El domingo los grupos de socorro siguen intentando llegar hasta una mujer, atrapada un poco más lejos, con quien el hombre rescatado se comunicó antes de ser salvado.

La explosión de un coche bomba de gran potencia destruyó la fachada trasera de la embajada norteamericana y provocó el derrumbe de un pequeño edificio vecino, además de dañar seriamente un inmueble de 25 pisos, sede del Banco Cooperativo.

Estados Unidos sigue enviando a Nairobi equipos especializados. En total, Washington previó 14 vuelos para trasladar el material y las personas que colaborarán en las tareas de rescate e investigarán las circunstancias de los atentados contra las embajadas en Nairobi y Dar Es Salaam.

En el atentado de Nairobi perdieron la vida al menos 11 estadounidenses, entre ellos tres militares, y 21 empleados kenianos de la embajada.

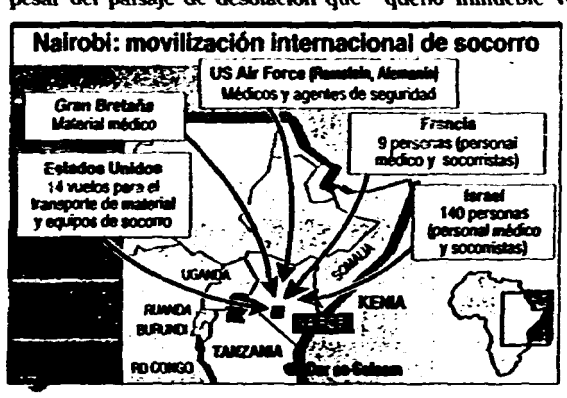
El domingo por la tarde se oficiará una ceremonia fúnebre por las víctimas norteamericanos, cuyos cuerpos serán repatriados el lunes a Estados Unidos, indicó Bill Barr, un portavoz de la embajada.

Junto con los norteamericanos y los israelíes, un grupo de salvamento sudafricano y otro francés llegaron al lugar para ayudar al ejército y a la Cruz Roja keniana. También se desplazaron varios soldados británicos hasta el lugar para ayudar en las operaciones de salvamento.

El presidente keniano Daniel Arap Moi viajó en la mañana del domingo al lugar del atentado y comunicó a los periodistas que su gobierno tenía "indicios" sobre la identidad de quienes están detrás del atentado.

Según el gobierno keniano, 566 personas continúan hospitalizadas, 24 de ellas en estado grave. Otras 4.257 resultaron heridas aunque pudieron volver a sus casas, 40 podrían estar todavía atrapadas entre los escombros y 154 fueron declaradas desaparecidas.

Una mujer y su hijo fueron encontrados en el último piso del Banco Cooperativo de Nairobi en estado de shock; según los rescatistas podrían haber salido solos del lugar.



04

9810560

AÚN NO FUE DETERMINADO SI LOS SINIESTROS SON ACTOS DE VENGANZA

EEUU condenó nuevos ataques en Africa

El presidente Bill Clinton expresó sus condolencias a los familiares de las víctimas de las explosiones sucedidas en Uganda y Sudáfrica, y anunció que ayudará a buscar responsables

El presidente estadounidense, Bill Clinton, condenó ayer las explosiones sucedidas en Uganda y Sudáfrica el martes pasado, que dejaron un saldo de al menos 31 muertos, según anunció la Casa Blanca.

El mandatario y su esposa Hillary "se unen al pueblo estadounidenses para expresar su profunda simpatía a las víctimas de las bombas en Sudáfrica y Uganda, a sus familiares y amigos", indicó la Presidencia en un comunicado.

En tanto, 18 organizaciones musulmanas sudafricanas condenaron en la tarde de ayer el atentado perpetrado contra un restaurante de la cadena estadounidense Planet Hollywood en Ciudad del Cabo, al tiempo que hicieron un llamado a que el gobierno actúe rápidamente para localizar a los autores.

"La comunidad musulmana de Sudáfrica condena en los términos más claros el atentado y pedimos al gobierno que haga todo lo posible para hallar a los autores de este acto odioso", expresaron las organizaciones.

Por su parte, el presidente sudafricano, Nelson Mandela, declaró estar "confiado" en la

La comunidad musulmana de Sudáfrica rechazó con firmeza el atentado

pronta detención de los autores del ataque.

La Policía tiene "una idea sólida de quién cometió el crimen. Estoy confiado en la pronta detención de sus autores", expresó el presidente sudafricano durante una reunión de dirigentes religiosos en Umtata, una provincia del Cabo oriental, ubicada al sureste del país.

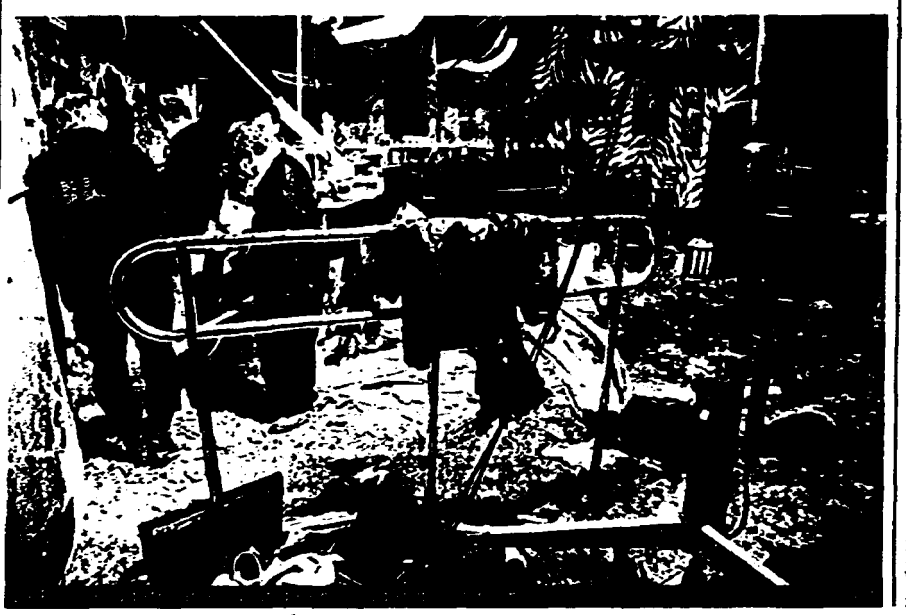
Por su parte, el ministro sudafricano de seguridad, Sydney Mufamadi, consideró que el restaurante fue un "blanco fácil", dado que el gobierno ya había tomado medidas para la seguridad de los edificios oficiales estadounidenses.

Un portavoz de la Casa Blanca anunció que ya comenzó la colaboración entre ambos países en la búsqueda de los autores.

Sin embargo, el vocero evitó confirmar si EEUU considera que el siniestro fue un acto de venganza por el ataque militar estadounidense de la semana pasada contra supuestas instalaciones terroristas en Sudán y Afganistán.

En el mes de marzo Clinton visitó Sudáfrica durante una gira por el continente africano.

En tanto, el pequeño grupo radical Musulmanes contra la Opresión Global negó ayer la autoría del atentado, pese a que una persona llamó a una radio el martes por la noche y reivindicó dicho ataque en nombre de esa organización.



UGANDA

En la mañana del martes se perpetraron tres explosiones en tres autobuses ugandeses diferentes que viajaban desde la capital, Kampala, que dejaron un saldo de al menos 28 víctimas.

Aún no se determinaron los responsables de los ataques. Sin embargo, el domingo pasado el presidente ugandés Yoweri Museveni aplaudió el ataque de Estados Unidos contra Sudán, país al que se acusa de apoyar grupos rebeldes ugandeses.

Los disidentes de las Fuerzas Democráticas Aliadas (FDA) –quienes en los dos últimos años combatieron contra el gobierno y fueron responsables de otras explosiones– están bajo sospecha. *(En base a AFP, EFE)*

LA PRENSA

En los últimos días aumentaron las dudas entre la prensa estadounidense acerca de los argumentos de Washington respecto a que la fábrica bombardeada en Sudán, el jueves pasado, elaboraba agentes para ser empleados en armas químicas.

El Washington Post publicó una entrevista a un ingeniero británico que afirmó que en dicho lugar sólo se fabricaban medicamentos.

"Puedo poner la mano en mi corazón y decir que, hasta abril pasado –cuando dejé el lugar– no ocurría nada ilegal allí", afirmó.

Ayuda de la Casa Blanca a Sudáfrica

Washington quiere hacer cuanto esté a su alcance para corresponder a la importante ayuda que Sudáfrica aportó al Pentágono después de los atentados del 7 de agosto contra las sedes diplomáticas norteamericanas en Kenia y Tanzania.

El ministro sudafricano de Seguridad, Sydney Mufamadi, indicó que dos agentes del Buró Federal estadounidenses de Investigaciones (FBI) llegaron ayer desde Nairobi, Kenia, donde se investigan los atentados perpetrados contra las sedes diplomáticas.

Sin embargo, el funcionario no hizo ningún comentario sobre el lazo entre el atentado contra el restaurante Planet Hollywood y las represalias estadounidenses tras los ataques en Africa.

Por su parte, un portavoz de EEUU expresó su interés en que los responsables del atentado con bomba sean procesados judicialmente. *(AFP, EFE, Reuters)*

LIMPIE SU ALFOMBRA SIN DESTRUIRLA

CON PRODUCTOS DE LA MAS ALTA CALIDAD DE NIVEL INTERNACIONAL

CON EL SISTEMA UNICO Y PROFESIONAL:
PRESION Y ABSORCION SIN MOJAR LA CARPETA

METODOS DE OPERACION EN BASE A ESPUMA
EQUIPOS CON HYDRA MASTER

DEJE EN MANOS PROFESIONALES
Y SERIAS LA ALFOMBRA DE SU EMPRESA O VIVIENDA

LIMPIEZA DE TAPIZADOS EN GENERAL

400 4707

Musulmanes niegan ataque mortal

Ciudad de El Cabo, ANSA

La organización Musulmanes contra la Opresión Global negó ayer toda responsabilidad en el atentado del martes contra el restaurante Planet Hollywood de Ciudad de El Cabo, en Sudáfrica, y aclaró que ese tipo de establecimiento no es para el grupo un objetivo militar, como en cambio sí lo constituyen embajadas y bases norteamericanas.

Desde Londres, el jeque Omar Bakir Mohamed, líder del brazo británico de la organización islámica al-Muhajiroun, también condenó el atentado, aunque reiteró que son "justas" las acciones antinorteamericanas.

El atentado, que mató a una mujer y causó heridas a otras 25 personas, fue considerado como una represalia por los ataques ordenados por el presidente estadounidense, Bill Clinton, en Sudán y Afganistán, contra supuestas bases terroristas.

Al-Muhajiroun, "que combate para crear estados islámicos en el mundo", según dijo Mohamed, tiene sedes en Medio Oriente, África, Europa y Estados Unidos.

Las formaciones integristas y también el disidente millonario saudita Osama Bin Laden, que emprendieron una lucha contra los norteamericanos, condenaron el atentado porque "un restaurante no es un objetivo militar, como en cambio lo son las embajadas", afirmó Mohamed.

El jeque confirmó así las declaraciones concedidas a una radio de Ciudad de El Cabo por el vocero de los Musulmanes contra la Opresión Global, quien desmintió la reivindicación del atentado hecha en un primer momento en nombre de su grupo.

En la noche del martes, tras el estallido de un artefacto en el restaurante de la cadena abierta por varias estrellas de Hollywood, una emisora local, Cape Talk, recibió un llamado telefónico de reivindicación en nombre de esta organización.

El presidente sudafricano, Nelson Mandela, definió el ataque como "un atentado contra toda la comunidad internacional".

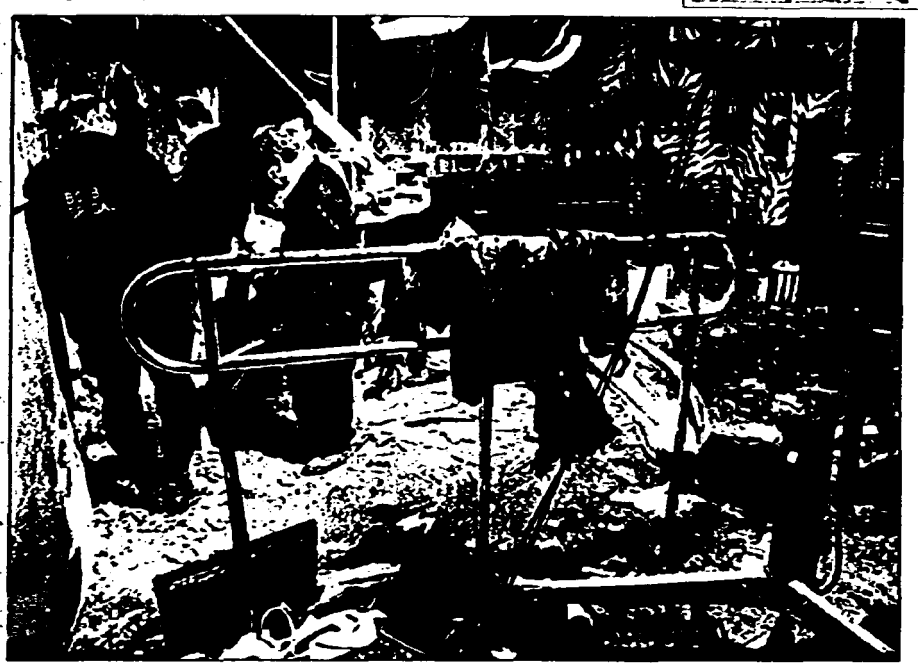
Mandela se declaró "conmovido y furioso" por el "desprecio de la vida humana", indicó el vocero presidencial, Parks Mankahlana.

En la noche del martes, también, la alarma por el temor de la presencia de explosivos en el Planet Hollywood de Londres provocó la evacuación del local y cuidadosos controles de la policía, que revelaron que la alarma era infundada.

Los clientes y el personal que estaban cenando en el local, ubicado en la central Leicester Square, lo abandonaron precipitadamente mientras se efectuaba la inspección.

El jeque Omar Bakir Mohammed, nacido en Siria pero que vivió ocho años en Arabia Saudita antes de desembarcar en Londres donde obtuvo asilo político, subrayó que Bin Laden "sigue activo" aunque, como indicó la prensa, no usará más a Afganistán como base para sus operaciones.

La administración de Estados Unidos busca, después de haberlo intentado por la fuerza, acabar con el millonario saudita mediante su captura para que sea procesado judicialmente.


Los restos del restaurante Planet Hollywood de Ciudad de El Cabo.

Londres es un centro de los integristas

Londres, ANSA

Gran Bretaña es un importante centro para muchos grupos integristas que apoyan la "guerra santa" contra Estados Unidos con campañas políticas y recolección de fondos.

Los principales son:

Al-Muhajiroun, con sede en Edmonton, que sostiene al grupo palestino Hamas. Se encuentra entre los grupos con mayor expansión. Lo lidera Omar Bakir Mohamed, vinculado en el pasado al jeque Omar Abdel-Rahman, en prisión por la bomba de 1993 al World Trade Center de Nueva York.

El Comité para la Defensa de los Derechos Legítimos en Arabia Saudita tiene su sede en Brondesbury, al norte de Londres. Su líder es el disidente saudita Mohamed al-Masari, antisemita e impulsor de la persecución iraní del escritor Salman Rushdie.

El Centro de Observación Islámico, guiado por el egipcio Yasser al-Serri, militante en la Jihad Islámica, condenado a muerte en su país y cercano a la Jamma Islamiyaa, la mayor formación integrista armada en Egipto, tiene oficinas en Maida Vale, Londres.

El Frente de Salvación Islámico, con una casilla postal en una pequeña localidad en las afueras de Londres, es el brazo político del Ejército de Salvación Islámico y cercano a los combatientes fundamentalistas de Argelia, Egipto y Arabia Saudita.

Filisteen al-Muslima (Palestina Islámica) publica en Cricklewood, Londres, la homónima revista, vocera de Hamas.

Varios dirigentes de la comunidad islámica en Ciudad de El Cabo también colocan flores en la puerta del local.

Mandela: "Hay pistas sólidas"

Ciudad de El Cabo, ANSA

El presidente sudafricano, Nelson Mandela, declaró ayer que esperaba que los responsables del atentado del martes en el restaurante Planet Hollywood de Ciudad de El Cabo (un muerto, 25 heridos) sean arrestados muy pronto.

La Policía, dijo Mandela desde Umatata — en el sudeste del país, donde se encontraba ayer para asistir a una ceremonia oficial—, tiene "una idea sobre quién cometió el crimen".

El ministro de Seguridad, Syuddney Mufamadi, también se manifestó optimista y habló de "pistas sólidas" seguidas por los investigadores.

En tanto, están por llegar a Ciudad de El Cabo desde Kenia dos hombres del FBI que trabajan en las investigaciones de los atentados del 7 de agosto en Nairobi y Dar es Salaam (257 muertos, más de 5.000 heridos).

Washington quiere colaborar desde cerca, dijeron fuentes diplomáticas.

La posibilidad de un vínculo entre los coche-bombas de las embajadas, la represalia estadounidense en Afganistán y Sudán y la explosión en Ciudad de El Cabo se deduce de las palabras de Mufamadi, que ayer en una conferencia de prensa dijo que Sudáfrica "no permitirá que su tierra se convierta en escenario del terrorismo internacional".

Hasta el momento estos posibles vínculos no son conocidos, mientras los grupos integristas en Sudáfrica y en otros países están rechazando toda responsabilidad en el atentado.

Organizaciones judías en Sudáfrica colocan flores en el restaurante en donde se realizó el ataque.

L-REL 27/8

06

9810560

XA9927

U FOXBT 08-28 0050Z
MUN EXG ICX

AFRICA-ATENTADOS/EEUU (ampliación)
INCULPADO SEGUNDO SOSPECHOSO ATENTADO KENIA

Nueva York, 28 ago (EFE).- Un segundo sospechoso del atentado perpetrado el pasado 7 de agosto contra la embajada estadounidense en Nairobi, Kenia, fue inculpado hoy, viernes, de asesinato ante un tribunal federal de Manhattan, que ordenó su ingreso en prisión.

El acusado, Mohamed Saoik Odeh, habría negado su participación directa en el atentado pero reconoció su responsabilidad por ser miembro activo de un movimiento terrorista llamado "Qaeda", que presuntamente está detrás del acto terrorista.

Odeh, cuya comparecencia ante el tribunal estuvo rodeada de extraordinarias medidas de seguridad, ha sido inculpado con doce cargos de asesinato (uno por cada víctima estadounidense), conspiración para asesinar, utilización de armas de destrucción masiva y complicidad con un grupo extremista.

El acta de inculpación describe a Qaeda como una "organización terrorista internacional" que intenta asesinar a militares y civiles estadounidenses en diferentes países, entre ellos Arabia Saudí, Yemen y Somalia para influir en la política exterior de EEUU.

El sospechoso confesó a las autoridades que estuvo con otros miembros del grupo en un hotel de Nairobi, que le entregaron unos pantalones nuevos y una maquinilla de afeitar.

Al dar estos detalles, explicó que los miembros de la organización, presuntamente financiada por el millonario saudí Osama Ben Laden, se afeitan antes de viajar para no despertar sospechas por su aspecto.

Odeh, que también reconoció haber sido entrenado en campamentos situados en Afganistán, fue detenido cuando intentaba viajar de Nairobi a Karachi (Pakistán) el mismo día de la explosión y, desde entonces, permaneció detenido por las autoridades kenianas, hasta su traslado a Nueva York.

Otra persona que presuntamente participó en el atentado ya fue inculpada ayer, jueves, por este mismo tribunal con cargos similares, por los que podría ser condenado a la pena de muerte.

El acusado, Mohamed Rachid Daud Al Owali, alias "Jalid Salim", ingresó en prisión por orden de la juez Sharon Grubin, pero deberá comparecer nuevamente ante el tribunal el 28 de septiembre próximo.

La bomba que explotó en la embajada estadounidense en Kenia y otra colocada en la sede diplomática de EEUU en Dar es Salam, Tanzania, causaron la muerte a 258 personas, entre ellos doce estadounidenses, y heridas a más de 5.000.

Los dos sospechosos fueron trasladados a EEUU, en parte, porque las autoridades de Kenia temían que un juicio en su país motivara más ataques terroristas.

Las leyes de Estados Unidos permiten juzgar a autores de crímenes terroristas contra ciudadanos de este país aunque hayan sido cometidos en el extranjero.

La acusación en Nueva York se justifica también, según las autoridades, por la existencia de un sumario anterior a los atentados abierto contra Ben Laden.

Estados Unidos sospecha que el millonario saudí ha financiado numerosos actos de violencia, incluidos los operativos contra sus sedes diplomáticas.

El presidente estadounidense, Bill Clinton, calificó el jueves el traslado a EEUU de los presuntos terroristas como "un importante paso" en la lucha contra el terrorismo pero no que "cierra el caso".

Clinton aseguró que Estados Unidos seguirá "persiguiendo a todos aquellos que ayudaron a planear, financiar o llevar a cabo los ataques" en las embajadas.EFE

ag/avb/cbm

07-07

9810560

DOCUMENTO 9810561
TITULO Conflicto angoleño.
PROCEDENCIA 308593
31-8-98
10022
507470
18320
514336
11302
308589

XH5606

J FOXBT 08-03 00356

ICX MUN EXG

ANGOLA-CRISIS/SUDAFRICA
GOBIERNO SUDAFRICANO PODRA AYUDAR RESOLVER CONFLICTO ANGOLENO

Ciudad del Cabo, 3 ago (EFE).- Sudáfrica podrá intervenir en Angola sólo en operaciones para salvaguardar la paz y si se lo pide las Naciones Unidas, aseguró hoy, lunes, el ministro sudafricano de Defensa, Joe Modise.

"En estos momentos, Sudáfrica sólo está involucrada en misiones diplomáticas que intentan resolver pacíficamente el conflicto angoleño", señaló Modise.

El ministro de Defensa dijo a los periodistas y a diplomáticos extranjeros en Ciudad del Cabo que, según informaciones recibidas por Sudáfrica, tanto el Gobierno angoleño como la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA) están "preparándose para la guerra".

Modise agregó que a su Gobierno le gustaría ver que otros protagonistas internacionales, tales como Estados Unidos y Portugal (observadores en Angola) desempeñan un papel "más enérgico" para ayudar a resolver el conflicto angoleño.

La UNITA, que es acusada por el Gobierno angoleño de perpetrar "masacres" en las que murieron más de 250 civiles desde la semana pasada, ha reconocido que el proceso de paz angoleño está "a punto de derrumbarse" al mismo tiempo que acusa a Luanda de asesinar y torturar a sus miembros en distintas localidades del interior.

Refiriéndose a las aseveraciones de que mercenarios sudafricanos están interviniendo en el conflicto en el vecino país, el viceministro de Defensa, Ronnie Kasrils, recalcó que las leyes de Sudáfrica prohiben esas actividades a sus ciudadanos y residentes extranjeros, excepto bajo circunstancias muy específicas.

"La Comisión Nacional para el Control de Armas Convencionales no ha recibido pedidos de permiso para brindar asistencia en Angola por parte de ninguna organización", señaló Kasrils.

Según afirmó hoy el diario "The Star" de Johannesburgo, un grupo de más de 300 mercenarios, en su mayoría sudafricanos, entró clandestinamente en Angola para apoyar a las facciones rebeldes de la UNITA que combaten contra el gobierno de ese país.

Según el Star, el contingente mercenario habría sido enviado por la compañía sudafricana "Executive Outcomes", que está registrada como una empresa de "servicios de seguridad y custodia".

Executive Outcomes debió cesar el año pasado sus operaciones en el exterior después de que el Parlamento sudafricano aprobara una nueva ley que prohibe toda asistencia militar no autorizada en estados extranjeros. EFE

Jm/ll

9810561

01-05

XA7582

U PQXBT 08-04 00190
ICX MUN EXG

ANGOLA/ONU
ENVIADO DE ANNAN REGRESA SILENCIOSO TRAS ENTREVISTA CON SAVIMBI

Luanda, 4 ago (EFE).-El enviado especial del Secretario General de las Naciones Unidas, Lakhdar Brahimi, ha regresado hoy de su reunión con el líder de UNITA, Jonas Savimbi, en el cuartel angoleño de Andulo, sin querer pronunciarse sobre este encuentro.

Brahimi, dejó esta mañana la capital angoleña con destino al cuartel general del partido de la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA) en Andulo, provincia central de Bie y cuando eran las 16'00 h (hora local), ya estaba de regreso, negándose a hacer cualquier declaración a la prensa hasta mañana, momentos antes de regresar a Nueva York y ofrecer una rueda de prensa.

Asimismo, el diplomático argelino en su visita a Angola se reunió con la Misión de Observadores de la ONU, con el resto de miembros del Gobierno y con UNITA que le acompañaron en este viaje.

Posteriormente, de regreso a Luanda, Lakhdar mantuvo un corto encuentro con la Comisión Conjunta (CC), órgano encargado de supervisar la implantación del Protocolo de Paz de Lusaka, firmado en Noviembre de 1994 entre el Gobierno angoleño y UNITA, en la capital zambiana.EFE

Ra/may/cgr

08/04/21-19/98

02

9810561

XA0479

R PGXBT 08-13 00338
ICX MUN EXG

ONU-ANGOLA
CONSEJO DE SEGURIDAD PRORROGA POR UN MES LA MONUA

Naciones Unidas, 13 ago (EFE).- El Consejo de Seguridad decidió hoy prorrogar por un mes la Misión Observadora de las Naciones Unidas en Angola (MONUA), con la advertencia de que la ONU puede retirarse si no hay progreso en el cumplimiento del Protocolo de Lusaka, tal y como había recomendado el secretario general, Kofi Annan.

Los miembros del Consejo señalaron, antes de aprobar por unanimidad la resolución de prórroga de la MONUA hasta el 15 de setiembre, que transcurridos diez años de esfuerzos para concretar la paz en Angola, la organización rebelde UNITA rehúsa cumplir plenamente sus obligaciones según los "Acuerdos de Paz" y el Protocolo de Lusaka.

La resolución exige que la UNITA "cumpla de inmediato y sin condiciones" esas obligaciones, en particular la desmilitarización total de sus fuerzas y la plena cooperación para extender la administración estatal a todo el territorio "con objeto de impedir que siga empeorando la situación política y de seguridad".

Exige también que la UNITA ponga término a la ocupación de localidades y cese los ataques de sus miembros contra civiles, las autoridades del Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional, incluida la policía, y las Naciones Unidas y el personal internacional.

Insta asimismo al Gobierno y a la UNITA a que cesen la propaganda hostil, se abstengan de colocar nuevas minas, pongan término al reclutamiento forzoso y hagan nuevos esfuerzos por conseguir la reconciliación nacional.

El Consejo acoge con satisfacción la decisión del secretario general, Kofi Annan, de mandar a su enviado especial, Lakhdar Brahimi, para evaluar la situación en Angola, y pide a Annan que, a más tardar, el 31 de agosto presente un informe con recomendaciones sobre el futuro papel de la ONU en Angola.

Igualmente, acoge con satisfacción el nombramiento de un nuevo representante especial en Angola, Issa Diallo, e insta al Gobierno y a UNITA a que cooperen plenamente con él en la promoción de la paz y la reconciliación, y alienta al secretario general a proseguir sus gestiones personales en el proceso de paz. EFE

jsd/lul/af

9810561

08/13/23-01/96

03

TD8065

A FQ187 (Ang. Qr1ch)
MUN EAS 12ª

ANGOLA ONU
NUEVO ENVIADO ONU ANUNCIA QUE IDENTIFICARA POSIBLEMENTE ACUERDO PAZ

Bineba, 14 ago (EFE).- El nuevo representante especial del secretario general de la ONU para Angola, Issa Diallo, dijo hoy, viernes, que hay que identificar las dificultades de los acuerdos de paz de Lusaka y como superarlas.

Diallo indicó en una rueda de prensa que el protocolo de paz de Lusaka alcanzado entre el Gobierno angoleño y la Unión para la Independencia Total de Angola (UNITA) en 1994 fue un paso positivo para lograr la estabilidad en este país, marcado por dos décadas de guerra civil.

Sin embargo, "los acuerdos no significan el fin de todo problema" sino que hay que aplicarlos, proceso en el que se encuentra Angola, y "ese es el paso más difícil y delicado", agregó.

El diplomático guineano considera que "es evidente" que existen obstáculos para la aplicación de los acuerdos de paz y ante todo hay que saber cuáles son, aunque dijo que, por el momento desconoce su naturaleza.

Diallo señaló que el protocolo de paz es un trabajo que ya está hecho y que hay que respetar, "hasta ahora se ha recorrido un largo camino y hay que seguir en esa dirección sin dar marcha atrás" y, sobre todo, "no ser impacientes".

Sin embargo, recalcó que aún queda mucho por hacer, "hay que discutir los obstáculos, señalarlos o rodearlos" y este trabajo no será fácil para nadie, pero "hay que ir rápido en ese sentido porque el pueblo de Angola merece la paz".

El Gobierno y los rebeldes firmaron en 1994 los acuerdos de paz y desde ese momento intentan trasladarlos del papel a la realidad, proceso que está atravesando por múltiples dificultades y pasos atrás.

El pasado día once se produjo la matanza de 150 civiles en el norte del país, la segunda en menos de un mes, de la que el Gobierno responsabilizó a UNITA, quien a su vez les atribuyó a grupos disidentes de la organización.

El diplomático guineano señaló que es demasiado pronto para poder hablar de su futura estrategia en Angola, país al que viajará a finales de mes, y que primero debe mantener contactos con todas las partes.

Diallo fue nombrado el pasado día diez por el secretario general de la ONU, Kofi Annan, nuevo representante para Angola tras la muerte el pasado junio en un accidente de aviación de Alioun Blondin Beye. EFE

cr/mlr

08/14/15-27/98

9810561

04

DF7016

U FOXBT 08-31 0444Q
mun exg ico

ANGOLA-CRISIS
DESTITUIDOS MINISTROS Y DIPUTADOS DE UNITA

Luanda, 31 ago (EFE).- Varios ministros de la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA) en el Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional y parlamentarios de ese grupo fueron destituidos hoy de todas sus funciones por violar sistemáticamente el Protocolo de Paz de Lusaka.

En un comunicado oficial transmitido esta noche por la Televisión Pública de Angola, el gobierno señala que la entrada en vigor de la medida se producirá mañana, martes, y se prolongará hasta que se verifique "una clara política" en relación al Proceso de Paz por parte de UNITA, la antigua guerrilla angoleña.

La decisión, la primera de una serie de "castigos" que pueden ser aplicados a los seguidores de Jonas Savimbi, pretende servir de advertencia del ejecutivo a UNITA en el caso de que siga apostando por la guerra como única solución para el futuro de Angola o prosiga sus matanzas de civiles inocentes, añade la nota.

El anuncio oficial informa de la destitución de cuatro ministros y siete viceministros de UNITA, que pertenecen al Gobierno de Unidad y Reconciliación desde abril de 1997, y de los 70 diputados elegidos en 1992 para el Parlamento Nacional, que no asumieron los escaños hasta marzo pasado.

El Gobierno, no obstante, ha solicitado al Tribunal Supremo que se pronuncie jurídicamente sobre la suspensión de los diputados en la Asamblea Nacional.

Asimismo, el comunicado alerta a la población a mantenerse en calma y a respetar el espíritu de unidad y reconciliación nacional, al mismo tiempo que resalta el empeño gubernamental en el cumplimiento de las disposiciones del Protocolo de Lusaka.

Con la aplicación de estos decretos, el gobierno del presidente José Eduardo Dos Santos materializa sus reiteradas advertencias a UNITA en relación a su intransigencia en no desmilitarizarse, ni permitir la extensión de la administración estatal a todo el territorio nacional.

En numerosas ocasiones, el portavoz de la delegación gubernamental en la Comisión Conjunta (CC), órgano que supervisa la aplicación del Protocolo de Paz de Lusaka, firmado a 20 de noviembre de 1994 en la capital de Zambia entre los beligerantes angoleños, reafirmó que tal medida sería aplicada para que UNITA empiece a cumplir rsponsablemente su parte del acuerdo.

Recientemente UNITA decidió ignorar la terna de observadores del proceso (Portugal, Estados Unidos y Rusia), alegando que eran parciales en favor del Movimiento Popular para la Liberación de Angola (MPLA, en el poder).

El proceso de paz angoleño entró en su fase más crítica hace tres meses, con la desaparición del que fuera mediador Alión Blondin Beye, fallecido en un accidente de aviación en Costa de Marfil cuando intentaba buscar una solución en algunos países africanos al conflito. EFE

RA/JMA

08/31/23-38/98

05-05

98105611

Nº. DOCUMENTO 9810562
TIT... Negociaciones indirectas no logran definir conflicto entre Etiopía y Eritrea
S18593
3-898
10022
507514
514636
12000
11878

ADDIS ABEBA

Addis Abeba, 3 ago (EFE).- Tres días de conversaciones separadas con mediadores en Ouagadougou, capital de Burkina Faso, Etiopía y Eritrea no han logrado todavía un acuerdo para poner fin al conflicto fronterizo que las enfrenta desde el pasado mayo, informaron hoy, lunes, fuentes diplomáticas en Addis Abeba.

El ministro etíope de Exteriores, Seyoum Mesfin, y el homólogo eritreo Haile Woldensae, se reunieron separadamente durante el pasado fin de semana en la capital burkinesa con el Secretario General de la Organización de Unidad Africana (OUA), Ahmed Salim Salim.

A pesar de la falta de acuerdo, el ministro etíope reconoció que "no necesitamos una guerra para resolver el problema fronterizo" y propuso una retirada de las tropas de la zona en conflicto si Eritrea hace lo mismo para crear una zona desmilitarizada.

Hasta ahora, Eritrea se ha negado a retirar a sus soldados de la región llamada 'Triángulo de Yirga' a la que considera 'territorio propio', mientras que Etiopía insiste en que los 'invasores eritreos' deben retirarse antes de que se efectúen conversaciones directas entre los dos países.

Si bien Seyoum y Woldensae se negaron a hablar personalmente, sus respectivos gobiernos se han comprometido a no reiniciar las hostilidades hasta que hayan finalizado otra ronda de negociaciones de paz a través del mediador de la OUA, señalaron las fuentes de la organización panafricana.

Las negociaciones indirectas se iniciaron en Ouagadougou tras semanas de una tregua no declarada entre las tropas estacionadas por ambos países a lo largo de su frontera en común, que se extiende por unos mil kilómetros, y cuya falta de delimitación fue la causa del conflicto.

Los combates se iniciaron el 6 de mayo y se intensificaron a principios de junio cuando ataques aéreos mutuos y ofensivas terrestres en tres frentes dejaron un saldo de cientos de muertos y miles de heridos y obligaron a las autoridades civiles a huir de las zonas en disputa.

Eritrea, que afirma que sus tropas se encuentran dentro de las "fronteras históricas" trazadas por Italia, la antigua metrópoli colonial de ambos países, obtuvo la independencia de Etiopía en 1993. EFE

Amg/jm/ll

Doc. poco legible

05/03/15-01/98

01-01

9810562

Nº. DOCUMENTO 9810563
TITULO Conflicto en Guinea Bissau
PROCEDENCIA 518593
FECHA 9.8.98
VINCULACION 10022
50759
11164
11302
11830

U FOXAT 08-07 0708Z
MUN EXG IC

GUINEA BISSAU-MEDIACION

AFRICA OCCIDENTAL SE UNE A LA MEDIACION DE LOS PAISES LUSOFONOS

Lisboa, 9 ago (EFE).- El Grupo de Contacto de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (CPLP) que media en el conflicto de Guinea Bissau se reunió en la capital de Gambia con representantes de la Comunidad Económica de los Estados de Africa Occidental (CEDEAO), informó hoy, domingo, la agencia portuguesa Lusa.

Ambas partes acordaron celebrar una nueva reunion en Cabo Verde, en la isla de Sal, antes de las negociaciones que deben llevar a cabo representantes del Gobierno de Guinea Bissau y de la Junta Militar de los soldados rebeldes, que encabeza el general Ansumane Mané.

Las conversaciones en Banjul fueron presididas por el ministro de Asuntos Exteriores de Cabo Verde, José Luis de Jesus, en representación de la CPLP, y su colega de Costa de Marfil, Amara Essy, en nombre de la CEDEAO.

La delegación de la CEDEAO se dirigió posteriormente al sur de Senegal, con el objetivo de trasladarse a Bissau y establecer contactos con el Gobierno del presidente Joao Bernardo Vieira y los rebeldes del general Mané.

En el proceso para buscar una solución pacifica al conflicto, un punto clave para el Ejecutivo de Vieira es la participación de tropas de los países de la CEDEAO en las fuerzas de interposición que supervisaran el acuerdo de tregua alcanzado el pasado 26 de julio.

Pero los rebeldes de Mané se oponen, argumentando que Senegal, país influyente de la CEDEAO, ya tiene más de 3.000 soldados en Bissau apoyando al Gobierno de Vieira.

Por ello, los militares rebeldes prefieren que la fuerza de interposición esté integrada por tropas de los paises de la CPLP.

Este fin de semana, el grupo de mediación trató de avanzar en las negociaciones de paz, pero sólo logró el compromiso de los contendientes para fijar una nueva reunión la semana próxima en Cabo Verde.

Aunque la agencia Lusa informó desde Bissau de que reina la calma en la ciudad, se teme que la tregua pueda romperse en cualquier momento, ya que hace unos días los rebeldes tendieron una emboscada a tropas senegalesas que trataban de desembarcar cerca de la ciudad de Bafatá.

El conflicto en Guinea Bissau estalló el pasado 7 de junio cuando el general Mané fue destituido como jefe del Estado Mayor del Ejército, acusado de "facilitar el tráfico de armas" destinadas a los guerrilleros separatistas de la region sureña senegalesa de Casamance. EFE

mrl/egn

9810563

09-02

U POXBT 08-09 00468
MUN EXG ICX

GUINEA BISSAU-MEDIACION
AMENAZADO ALTO AL FUEGO EN GUINEA BISSAU, SEGUN PRENSA

Lisboa, 9 ago (EFE).- La tregua en Guinea Bissau esta en grave peligro, según coincide hoy, domingo la prensa portuguesa ante el virtual fracaso de la mediación del "grupo de contacto" de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (CPLP).

Después de más de cuatro horas de negociaciones, los representantes del gobierno de Joao Bernardo Vieira y los rebeldes, a bordo de la fragata portuguesa "Corte Real", al único acuerdo que llegaron el sábado fue a fijar una ronda de conversaciones para los días 18 y 19 en Cabo Verde.

El portavoz de la "Junta Militar" de los rebeldes, José Zamora Induta, declaró que estaba "insatisfecho" de que no se haya firmado un acuerdo para establecer una fuerza de interposición en el terreno, pero que estaban "dispuestos a continuar el diálogo".

Por su parte, el secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, que se encuentra en Lisboa, hizo un llamamiento a ambas partes para que muestren "preocupación ante la situación desesperada de su pueblo".

El coordinador del "grupo de contacto", José Luis de Jesús, ministro de Asuntos Exteriores de Cabo Verde, destacó como hecho positivo que se trasladarían a Guinea Bissau 24 observadores militares de la CPLP (Brasil, Portugal, Mozambique, Angola, Sao Tomás y Príncipe y Cabo Verde), para vigilar las violaciones del alto al fuego.

En declaraciones al rotativo lisboeta "Público", el ministro caboverdiano dijo que la mediación de la CPLP fue presentada como "una iniciativa de los portugueses" y que eso provocó recelos entre los países de la Comunidad de Estados de Africa Occidental (CEDEAO), que tienen reservas acerca de que "un país con pasado colonial pueda desempeñar un papel determinante" en la solución de un conflicto en el continente africano.

El representante del "grupo de contacto" de la CPLP dijo que en la fuerza de interposición podrían participar también soldados de los países de la CEDEAO.

Precisamente, los ministros de la CPLP se encuentran hoy en la capital de Gambia, para tratar de establecer contactos con la CEDEAO.

Sin embargo, este es un aspecto con el que discrepan los rebeldes, ya que Senegal forma parte de la CEDEAO y tiene más de 3.000 soldados en territorio guineano, apoyando al gobierno de Joao Bernardo Vieira.

Mientras tanto, Bissau sigue siendo una "ciudad fantasma" ya que la inmensa mayoría de la población no ha regresado a sus hogares, a pesar de que el alto al fuego fue acordado desde el pasado 26 de julio.

Los soldados rebeldes tienen cercada la ciudad, amenazada por sus piezas de artillería, y han recomendado a los habitantes de Bissau que no regresen hasta que no haya garantías de paz.

La rebelión contra el gobierno de Joao Bernardo Vieira, que comenzó el pasado día 7 de junio, ha provocado centenares de muertes entre la población civil.

Está encabezada por el general Ansumane Mané, ex Jefe del Estado Mayor del Ejército, quien fue acusado de "facilitar el tráfico de armas" destinadas a los guerrilleros separatistas de la región senegalesa de Casamansa.EFE
mrl/mcd/ll

02-02

9810563

Nº DOCUMENTO 98105642
TITULO Situación política de Guinea Ecuatorial
SIBSPB
3.8.98
10022
521638
11164
11302

DP4474

R FOXBT 08-02 00729
exg msm icx

GUINEA-ANIVERARIO
PRESIDENTE OBIANG SUSPENDE DISCURSO TRADICIONAL TRES AGOSTO

Por Anatalón Okue Oyono
Madrid, 2 ago (EFE).- El presidente de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang Nguema, no pronunciará esta noche el discurso con el que tradicionalmente conmemora su llegada al poder el 3 de agosto de 1979, informaron a EFE hoy, domingo, por teléfono desde Malabo fuentes oficiales.

Obiang, que se hizo con el poder en la antigua colonia española mediante un golpe de Estado que derrocó al anterior presidente guineano Francisco Macías Nguema, ha bautizado 1998 como "año de menos discursos y menos fiestas".

Así lo declaró a EFE desde Malabo el ministro guineano de Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional, Miguel Oyono, que señaló que "es un año de trabajo y de promoción del desarrollo político y económico del país".

La oposición esperaba que en el "discurso a la nación" que Obiang, único general de brigada del Ejército guineano, debía pronunciar esta noche, anunciaría alguna medida de gracia para los más de 50 bubis recluidos en la cárcel de Black Beach desde hace más de seis meses, entre ellos once condenados a muerte.

Estos once -y otros cuatro juzgados en rebeldía- fueron sentenciados a la pena capital en junio pasado "por terrorismo, tenencia ilícita de armas y traición" tras los incidentes ocurridos al sur de Bioco el pasado 21 de enero en los que murieron un militar, dos policías y tres civiles.

Al ser preguntado si Obiang conmutaría las penas de muerte con ocasión del "Día de las Fuerzas Armadas", Oyono dijo que "el terrorismo no tiene ni color ni etnia ni tribu, y no se les puede considerar bajo ningún pretexto como condenados por delitos políticos".

El ministro sostuvo que "los que están complicando las medidas de conmutación de penas son aquellos que quieren desplazar los hechos terroristas a un problema político".

"La justicia -dijo Oyono- estableció las responsabilidades penales y esto es lo que vale para el Gobierno de Guinea Ecuatorial".

Advirtió que "cualquier medida relacionada con estos hechos, sólo y únicamente será (tomada) por aquello que preserve el interés nacional o que garantice la estabilidad, seguridad y paz, y no por presiones de los instigadores y cómplices de estas acciones".

Al explicar que la fiesta conmemorativa de la llegada al poder de Obiang "es netamente castrense", el jefe de la diplomacia guineana presentó un balance "positivo" de los 19 años de éste en la presidencia de Guinea Ecuatorial. 01/03

Oyono resaltó que "gran parte de los objetivos programáticos de nuestro Gobierno están siendo alcanzados cuando estamos en el ecuador de 1998" y agregó que 1979 "supuso un cambio sustancial en la vida y en la sociedad de todos los ecuatoguineanos".

El ministro, considerado por la oposición como hombre fuerte del régimen de Obiang, añadió que "sólo los de mala fe y aquellos que tienen otros designios ocultos intentarán desacreditar los logros alcanzados desde el tres de agosto de 1979 hasta la fecha".

9810564

"Posiblemente -agregó- los opositores al Gobierno darán su

balance pesimista, pero ellos son concientes de que (entre) la Guinea Ecuatorial del 12 de octubre de 1968 a 1979, y la Guinea Ecuatorial de 1979 a hoy, hay una gran distancia".

En declaraciones a EFE, líderes de la oposición dijeron que el país está "inmerso en un regimen dictatorial incapaz de generar bienestar social para el pueblo".

Oyono, también viceprimer ministro del Gobierno, afirmó que "el primer logro es la afirmada paz y estabilidad, así como la seguridad ciudadana reinante, pese a las tentativas de intereses exógenos como los hechos de Angola y la incitación a los responsables de los hechos del 21 de enero".

Otros logros, según él, son "la instauración del sistema democrático pluralista y de la economia de libre mercado, la ruptura total del aislamiento cultural y económico, la rehabilitación moral y espiritual del pueblo, y la recuperación de comunicaciones con el exterior por vía satélite".

El titular de Exteriores aseguró que tanto a nivel económico y educativo como en la formación de cuadros profesionales y la infraestructura de base "se ha hecho mucho más en 19 años de Obiang que en los 200 años de colonización y en los 11 años de dictadura sangrienta" de Macías (1968-79).

En la entrevista con EFE, Oyono pidió que "dejen a los propios ecuatoguineanos buscar el cambio hacia su progreso y hacia la consolidación de las libertades fudamentales y la democracia en el seno del pueblo de Guinea Ecuatorial sin intereses foráneos".

"Bienvenida sea la cooperación internacional sincera para el bien de las relaciones con los paises amigos", agregó el canciller guineano. EFE

ao/al

08/02/14-51/98

9810564

GUINEA-ANIVERSARIO
OPOSICION AMENAZA CON LLAMAR A REBELION PARA ACABAR CON OBIANG

Madrid, 3 ago (EFE).- La Coordinadora de la Oposición Democrática de Guinea Ecuatorial (CODE) anunció una "movilización civico-militar" en su país si se agotan las vías pacíficas para acabar con el régimen de Teodoro Obiang, cuyo 19 aniversario en el poder se cumple hoy.

"Existen pocas posibilidades de alternancia por vía pacífica. Obiang ha matado la vía del diálogo. Hay que estudiar la movilización del pueblo a todos los niveles, sin que haya que segar vidas", dijo el portavoz de la CODE, Severo Moto, en una rueda de prensa celebrada en Madrid.

Moto sostuvo que Obiang "necesita la misma respuesta que él dió a su tío", Francisco Macías, al que derrocó del poder con el golpe de Estado del 3 de agosto de 1979. "A lo mejor tenemos que hacerlo a la africana", precisó.

El coordinador general de la CODE, Joaquín Elema, lanzó también un llamamiento a la comunidad internacional para que apoye las iniciativas de la oposición con el fin de que se celebren elecciones libres, haya una amnistía general y se permita el libre ejercicio de los partidos políticos.

"La oposición no ve que haya una voluntad política de Obiang de propiciar la democracia", opinó Elema, al referirse a los últimos acontecimientos con el Movimiento para la Autodeterminación de la Isla de Bioko (MAIB) y a lo que calificó como "asesinato" del líder opositor Martín Puyé.

Puyé murió el pasado 14 de julio mientras cumplía 26 años de condena en la cárcel de Black Beach, en Malabo, a la que fue sentenciado en junio pasado por un tribunal militar.

Elema aseguró que Obiang ha generado durante 19 años un régimen de represión política, de falta de libertades y antidemocrático que se niega a la alternancia por la vía de las elecciones libres.

"Existen pocas posibilidades de alternancia por la vía pacífica. Obiang intentará legitimar la dictadura. Crece la idea de que a Obiang hay que echarlo del país", sostuvo el coordinador general de la CODE.

Severo Moto señaló que las elecciones legislativas previstas en Guinea para este año, cuya fecha no ha sido fijada todavía, "se preparan como las anteriores, con censos violados, clima de miedo, inutilización e ilegalización de partidos. Hoy no se puede esperar unas elecciones libres".

Tanto Elema como Moto indicaron que llegará un momento en que la oposición se pronuncie por las fórmulas para acabar con Obiang. "Invitaremos a una movilización civico-militar", señaló el portavoz de la CODE. EFE

cng/jff

03-03

9810564

No. DOCUMENTO 980565
NIGERIA
150483
2-6-98
10022
507620
1164
1302

Un país condenado por sus contradicciones

Nunca se sabrá lo que Abiola hubiera conseguido para Nigeria, donde unos 60 millones de personas viven en la pobreza. Lo que sí es seguro es que el hombre que usurpó su lugar, el difunto general Sani Abacha, saqueó todos sus recursos

El día era sofocante bajo las nubes bajas y había estado cargado de violencia. Reunida dentro de los altos muros de la mansión, la multitud hacía olas de un lado y otro, gritando ofensas contra los soldados del exterior, en espera del cuerpo. En sus ojos se leían la furia, la angustia y la frenética desesperación.

Observando desde una terraza de la casa, me imaginé una chispa: el disparo de un soldado, el lance de un cuchillo, una mujer aplastada contra una pared y la reunión daría paso a las matanzas.

El baño de sangre se produciría con tanta seguridad como que el calor iba en aumento. Pero no.

En virtud de una inefable química, se abrió un camino a través de la masa para que pasara el cuerpo de Moshood K. O. Abiola, el dirigente de la oposición nigeriana que murió el mes pasado en la cárcel.

Existía un lenguaje mudo, o al menos que para mí era inaudible. Nigeria, formada por capricho de un colonizador británico en 1914 como una imposible amalgama del islam, el cristianismo y otras religiones, tierra de más de 200 grupos étnicos y de por lo menos tres idiomas sin relación entre sí, estaba condenada a desintegrarse algún día bajo el peso de sus contradicciones. O lo estaba, supongo, si este sentimiento de inevitable peligro pudiera ceder y convertirse en orden.

El cuerpo que encarnó las esperanzas tan frustradas del país más poblado de Africa apareció abruptamente. Despojado de su victoria electoral en 1993 por el Ejército, encarcelado en 1994 y mantenido en confinamiento solitario, este hombre murió en compañía de funcionarios estadounidenses, en la víspera de una excarcelación que Estados Unidos hizo muy poco por acelerar.

El cuerpo estaba envuelto en ropas blancas de pies a cabeza, como lo prescribe la tradición musulmana. Las varias viudas de Abiola lloraban y gemían; su hijo Kola y otros familiares varones llevaban el cadáver. "¡Alto, alto!", alguien gritó. "No están listos". "Nunca estarán listos", gritó el hijo. "Vamos a salir".

Mientras el cuerpo era llevado al jardín, la vereda se cerraba bajo la multitud. El apretón de la gente me elevó y alcancé a ver sillas destrozadas, una lámpara rota ensangrentada y el rostro de una mujer aterrorizada. El cuerpo desapareció en su tumba, bajo una palmera. Cantos africanos y oraciones musulmanas se mezclaron.

En la tumba de Abiola

Un joven vestido todo de negro, el traje que usaban ese día los seguidores más devotos de Abiola, me tomó del brazo y dijo que me llevaría ante la tumba. Parecía una tarea imposible, pero con la ayuda de otros como él, me guió hasta ella. Vi la tierra roja caer en la tumba. Y, en ese momento, con el rostro fijo en una mueca de dolor, sentí una mano en mi bolsillo.

Miré alrededor. Era el joven que me había ayudado el que ahora me estaba robando, mientras enterraban a Abiola. Intercambiamos miradas; no dijimos ni una palabra. En su rostro se mezclaban el dolor y la vergüenza.

No me puede quitar su rostro de la mente. Ni el olor de la multitud, olor a sudor, a trabajo, a penosos esfuerzos bajo el calor, de penas ingratas. Tan lejos de las habitaciones climatizadas donde los diplomáticos occidentales me habían hablado de los altibajos de la vida de Abiola, de sus tratos con el Ejército, de sus exhortos a que se compensara al pueblo por el tráfico de esclavos y de los problemas políticos planteados por su insistencia en que el "mandato" de 1993 seguía siendo válido.

A los diplomáticos se les paga, sobre todo, para promover los intereses de sus países. A nosotros los periodistas se nos paga, sobre todo, para registrar lo que vemos.

Es inevitable que haya tensiones entre estas dos perspectivas. No puedo evitar sentir que Abiola se había convertido en una especie de abstracción para Estados Unidos y sus empresas, un elemento irritante cuando se le ponía al lado de la importancia de la estabilidad de Nigeria y de la destacada calidad del abundante crudo nigeriano, casi desprovisto de azufre.

El camino del líder

El camino de Abiola dio muchas vueltas. Se elevó de en medio de la pobreza hasta convertirse en ejecutivo de la ITT; trabajó estrechamente con los gobiernos militares en varios proyectos de comunicaciones y fue miembro del conservador Partido Nacional de Nigeria en el decenio de 1980. Informes insistentes, aunque sin confirmar, aseguran que también trabajó para la CIA. En la década de 1990 se desvió hacia el Partido Social Demócrata, de tendencias progresistas, y puso la erradicación de la pobreza en el centro de su mensaje populista.

Pero, en la calamitosa, vibrante, desesperada, corrupta y cautivante Nigeria, ¿qué otra cosa se puede ser sí no populista? Al final, Abiola llevó esperanzas a millones de habitantes de barracas, de desempleados, esperanzas a los jóvenes cuando el que tuvo de robarme.

Esto, en su parte substancial, es la causa de que su mensaje llegara a todo el país, por encima de barreras tribales y étnicas, valiéndole a este hombre del sur yoruba un enorme apoyo en el norte, de mayoría hausa y fulani. Los nigerianos, cansados de ser despojados por los gobernantes militares, consideraban que este hombre multimillonario les devolvería algo.

"La herencia básica de Abiola exige que los demás no tengan por qué pasar por los sufrimientos que él tuvo para obtener educación", me dijo un amigo, el ex ministro de Finanzas Onaolap Soleye. "Fuimos juntos a la escuela bautista y él siempre cantaba el himno 'Si me levanto de la tierra, atraeré hacia mí a todos los hombres'".

Nunca se sabrá lo que Abiola hubiera conseguido para el "gigante de Africa", donde quizá unos 60 millones de personas vivían en la pobreza. Lo que sí es seguro es que el hombre que usurpó su lugar, el difunto general Sani Abacha, saqueó los recursos humanos y materiales de Nigeria.

La semana pasada, el periodista nigeriano Osita Nwajah asegoró que Abacha era "el mal más reconocible que haya padecido Nigeria". Pero Estados Unidos se opuso a aplicarle sanciones a su petróleo pues, como explicó un funcionario, "el petróleo es el producto más negociable y eso no hubiera tenido ningún propósito".

Tal vez. Pero la rapacidad de Abacha y de los otros generales anteriores hace dar vueltas a la mente. ¿Dónde está la causa de la disposición a robar de quienes, como dijera el joven llamado Ola Aki, "controlan a los demás, pero nadie los controla?"

No sé si Abiola hubiera proporcionado viviendas decentes. Lo que sí sé es que me hubiera gustado no sentir la mano furtiva en mi bolsillo del joven que me había ayudado y que necesitaba mi ayuda.

(*) Servicio de The New York Times, especial para El Observador

Doc. oscuro
01-01
980565

Nº DOCUMENTO 9810566
TITULO Rebelión en la Rep. dem del Congo / Agosto.
PR[illegible] 0150090
FE[illegible] EN 30-8-98
VINCULA[illegible] 10022
526262
11164
11307
11830

FICHA M 2 9 98

XH5596

U FOXBT 08-03 00319
ICX MUN EXG

CONGO-REBELION
GOBIERNO RUANDA NIEGA ESTAR INVOLUCRADO EN REVUELTA CONGOLESA

Kigali, 3 ago (EFE).- La crisis que se desarrolla en Kinsnasa y el este de la República Democrática del Congo (RDC) es un asunto interno congolés en el que Ruanda no está involucrada para nada, aseguró hoy, lunes, un comunicado gubernamental ruandés.

El comunicado, emitido por el ministro ruandés del Exterior, Anastase Gasana, subraya asimismo la amistad de Ruanda con la RDC a la que ayudó a "liberarse de la dictadura de Mobutu Sese Seko en mayo de 1997" y que al fin de un año de prestar asistencia militar al Gobierno congolés decidió retirar sus tropas del país.

"La partida de los efectivos ruandeses fue organizada y supervisada por oficiales del Ejército congolés que también proveyó los medios de transporte para que los soldados de Ruanda retornaran a su país", subraya el documento de Gasana.

El jefe del estado mayor del Ejército ruandés, general Nyamansa Kayumba, declaró, por su parte, que sus efectivos no han intervenido en el este de la RDC pero que las autoridades ruandesas vigilan atentamente los acontecimientos y una eventual intervención "dependerá de la situación en el terreno".

Kayumba no descartó la posibilidad de que Kinshasa pueda apoyar a la rebelión de los hutus en Ruanda por lo que el régimen de Kigali ha creído necesario "implantar un dispositivo especial de seguridad" que le permita reaccionar rápidamente si surgiera la necesidad.

Tutsis ruandeses y congoleños enrolados en el Ejército de la RDC intentaron en la madrugada de hoy dar un golpe de Estado contra el presidente de la RDC, Laurent Kabila, con ataques contra la sede presidencial y los cuarteles de Tshashi, Luano y Kokolo, en Kinshasa.

Aunque las tropas leales a Kabila parecen haber mantenido el control en la capital congolesa, informaciones de radio captadas en Kigali aseguran que las fuerzas golpistas controlaban en la mañana del lunes Bukavu y Goma, mientras la tensión aumentaba en otras localidades del este del país. EFE

Vg/jm/ll

Doc. Poco LEGIBLE

01-53 9810566

09 DOC. POOR LEGIBLE 9810566

FB1639

U FOLBT 08-04 00461
ICX MUN EXG

CONGO-REBELION
GOBIERNO ANUNCIA "RESPUESTA VIGOROSA" CONTRA AGRESION RUANDESA

Kinshasa, 4 ago (EFE).- El gobierno de la Republica Democrática de Congo (RDC) anunció hoy que "responderá contundentemente" a la agresión de Ruanda tras confirmar las sospechas de que tropas regulares de este país intervinieron en la ocupación de la ciudades fronterizas de Goma, Bukavu y Uvira.

Según el ministro de Información del Gobierno del presidente, Laurent Kabila, los soldados ruandeses, apoyados por blindados y artillería de largo alcance, "jugaron un papel determinante" en la ocupación de la localidad de Bukavu.

La intervención de las tropas regulares ruandesas tuvo lugar sólo horas después de que las fuerzas leales al presidente Kabila consiguieran sofocar en buena medida la rebelión de los soldados banyamulengues en Bukavu, cercados alrededor de la emisora de radio local.

Según informaciones de las que se dispone hoy en Kinshasa, un mínimo de 400 soldados ruandeses cruzaron la frontera entre los dos países en Goma y subieron, en el aeropuerto de esta localidad, a un avión de las líneas internas CAL, que los transportó hasta la base aérea de Kitona, en el sudeste del país.

Las fuerzas ruandesas ofrecieron en Kitona a soldados y oficiales de las antiguas Fuerzas Armadas Zaireñas (FAZ) la posibilidad de unirse a la "rebelión generalizada" contra el presidente Kabila antes de regresar a Goma en el mismo avión.

Simir tentativa tuvo lugar en Kisangani, tercera ciudad por importancia en el Congo Democrático, pero al ofrecer resistencia las fuerzas desplegadas en el aeropuerto local los soldados ruandeses optaron por retirarse sin cumplir su cometido.

El ministro Didier Mumengui, que actuó como portavoz oficioso, afirmó que el Gobierno se ve obligado a poner fin a la anarquía ante la situación que se presenta en el este del país, donde soldados rebeldes banyamulengues, apoyados por fuerzas regulares de la vecina Ruanda, se apoderaron de las principales ciudades en una supuesta "rebelión espontánea".

Fuentes próximas a la presidencia confirmaron también hoy que una queja oficial expresada "en los mismos términos" fue presentada por el Gobierno congoleño al Consejo de Seguridad de la ONU, en la que exigían la condena de la agresión y la retirada de las tropas ruandesas del este del país.

Por su parte, el presidente Kabila informó a los Jefes de Estado de "varios países amigos y vecinos" de la situación reinante en la RDC, y les pidió apoyo para sofocar la supuesta "rebelión espontánea" de los soldados banyamulengues.

Una fuente militar confirmó esta noche a EFE que a pesar de la orden del presidente Kabila de que las tropas extranjeras abandonen el país en el plazo de una semana, que expiró el lunes, aún se encontraban en territorio congoleño "varios miles de soldados ruandeses, que son los que en realidad intentaron dar el golpe de Estado" en Kinshasa en la noche del pasado domingo. EFE
nv/lb/af

03

9810566

la Mañana

Rebelión en el Congo

Hay calma en Kinshasa, pero la situación en el este es todavía confusa tras la intentona golpista

Presidente de la República Democrática del Congo, Laurent Kabila

KINSHASA, (EFE).- La calma imperaba en Kinshasa pero la situación seguía siendo confusa a última hora de la tarde de ayer, lunes, en el este de la República Democrática de Congo (RDC), tras la intentona golpista de la pasada madrugada por parte de militares ruandeses y tutsis congoleños contra el presidente Laurent Kabila.

Los soldados patrullaban con normalidad por las calles de la capital congoleña, desiertas tras el toque de queda decretado por el gobierno, mientras informaciones procedentes de la vecina Ruanda aseguraban que los rebeldes continuaban a esa hora con el control de Goma y Bukavu, en la región oriental de la RDC.

Estas últimas versiones fueron divulgadas por la agencia ruandesa de información, que se hizo eco de declaraciones de portavoces de la rebelión, que afirmaron que los sublevados en el este de la RDC -banyamulengues o tutsis congoleños- controlan algunas localidades de la zona.

La información no pudo ser confirmada oficialmente en Kinshasa, donde en medios gubernamentales se acusa sin ambages al gobierno de Kigali de apoyar a los golpistas.

En círculos próximos a Kabila se afirma que tropas regulares ruandesas atravesaron la frontera con la RDC para ayudar a los rebeldes, aunque esta versión tampoco ha podido ser confirmada por fuentes independientes.

El ministro ruandés de Asuntos Exteriores, Anastase Gasana, desechó en un comunicado cualquier implicación de su país en la situación que se registra en la RDC.

El jefe del Estado Mayor del Ejército de Ruanda, general Nyamansa Kayumba, advertía sin embargo poco después que las tropas bajo su mando podrían intervenir, "dependiendo del desarrollo de los acontecimientos".

Según el gobierno de Kigali, militares ruandeses no pudieron tampoco participar en el foco de la rebelión registrado en Kinshasa, debido a que todas las tropas del pequeño país de la región de los Grandes Lagos habían abandonado ya el pasado fin de semana la capital congoleña.

Fuentes diplomáticas afirmaron no obstante en Kinshasa que la evacuación de los soldados ruandeses enrolados en el ejército congoleño no había sido aun completada cuando se produjo la sublevación.

Las tropas enviadas por Ruanda al vecino país fueron decisivas en el triunfo de la rebelión encabezada por Kabila que derrocó en mayo de 1997 a su predecesor, Mobutu Sese Seko, y también en la consolidación del poder del nuevo presidente congoleño en sus primeros meses de mandato.

Kabila decidió sin embargo la pasada semana que la presencia de los soldados ruandeses en la RDC no era ya necesaria y, según coinciden en señalar observadores políticos y diplomáticos, la decisión del presidente congoleño de expulsarlos pudo ser el principal factor que desencadenó la intentona golpista.

Los otros protagonistas de la rebelión, los banyamulengues, son tutsis establecidos en el este de la RDC y que están emparentados con los miembros de esa misma etnia que viven en Ruanda y Burundi y que dominan el gobierno y el ejército de cada uno de esos países.

Como el de los soldados ruandeses, el papel de los banyamulengues fue también decisivo en la sublevación contra Mobutu, ya que fueron los primeros en rebelarse contra el fallecido jefe de Estado congoleño.

Kabila se había distanciado en los últimos meses tanto de los soldados ruandeses como de los banyamulengues -ambos muy impopulares entre los congoleños, que los acusan de ser demasiado altivos-, y sus antiguos aliados han tratado de pasarle factura.

KABILA RESPONDERÁ CON LA FUERZA A LA REBELIÓN MILITAR

El presidente de la República Democrática del Congo, Laurent Kabila, sostuvo ayer una reunión de emergencia con su gabinete en la que decidió actuar militarmente contra la rebelión declarada en el este del país

La rebelión de los efectivos de la etnia tutsi que sirven en el ejército congoleño comenzó en la provincia oriental de Kivu.

El ministro de Justicia, Mwenze Kongolo, dijo sobre la reunión del gabinete: "Fue para mantenernos informados y para elaborar una estrategia común. Tenemos una población que proteger y procederemos militarmente. Me siento optimista en cuanto a que controlaremos la situación".

El ministro se refería a la situación en las provincias orientales donde soldados en rebelión en las poblaciones de Goma, Bukavu y Kindu dijeron que retiraron el apoyo al gobierno.

Kabila llegó al gobierno en Kinshasa en el clímax de una guerra en que sus fuerzas rebeldes fueron respaldados por el ejército de Ruanda, controlado por la etnia tutsi.

TOQUE DE QUEDA

El gobierno del presidente Laurent Kabila decretó ayer un toque de queda en la capital de la República Democrática del Congo, después de tiroteos y del estallido de la revuelta militar en el este del país.

Asesores de Kabila acusaron a las autoridades de Ruanda, anteriormente aliadas del gobernante congoleño, de fomentar los problemas.

Asimismo, miembros de las fuerzas de seguridad explicaron que el ministro del Exterior, Bizima Karaha, y el ministro de Asuntos Presidenciales, Deogratias Bugera, uno de los políticos más poderosos del país, abandonaron el país. Ambos pertenecen a la etnia Tutsi.

La radio estatal instó a las fuerzas de seguridad y a los cinco millones de habitantes de la capital a trabajar juntos para combatir al "enemigo" y a sus partidarios.

La emisora pidió que la gente permanezca en sus hogares hasta que las tropas del gobierno restablezcan el orden.

"Fue decretado por tres días un toque de queda para toda la ciudad de Kinshasa, desde las 18.00 (17.00 GMT) hasta las 06.00 (05.00)", dijo el viceministro del Interior, Faustin Munene.

"Las operaciones de limpieza continuarán hasta que el orden público sea totalmente restaurado", declaró un funcionario a través de la radio estatal.

El paradero de Kabila no fue aclarado inmediatamente.

Los asesores de Kabila responsabilizaron por los disturbios en la capital y en el este del país a Ruanda y a la etnia Tutsi Banyamulenge, cuya revuelta en 1996 detonó una guerra de siete meses que hizo caer en mayo de 1997 al dictador Mobutu Sese Seko.

La ola de agitación llega después de que Kabila ordenó la semana pasada a todos los soldados del ejército ruandés, dominado por tutsis, que abandone el ex Zaire.

El tiroteo en Kinshasa comenzó el domingo, se prolongó toda la noche y acabó ayer por la mañana.

Durante el fin de semana hubo incidentes en las localidades orientales de Goma y Bukavu, donde una fuente de la etnia Tutsi Banyamulenge dijo que las tropas retiraron su apoyo a Kabila.

98105663

XHS627

U FOXBT 08-04 00528
ICX MUN EXG

CONGO-REBELION (resumen)
INTENTO GOLPE DEGENERA EN PELIGRO GUERRA ABIERTA EN LA REGION

Por Nikola Vadjon

Kinshasa, 4 ago (EFE).- La intentona golpista de tutsis congoleños y ruandeses contra el presidente de la República Democrática de Congo (RDC), Laurent Kabila, degeneró hoy, martes, en una guerra abierta que podría extenderse por Africa Central.

El gobierno de Kinshasa acusó a la vecina Ruanda de haber violado la soberanía territorial de la RDC con el envío de tropas para apoyar a los rebeldes y advirtió que prepara una "enérgica respuesta" a la "invasión".

La amenaza fue leída en un comunicado difundido por la radio y la televisión congoleñas, poco después de que el ministro de Justicia de Kinshasa, Mwenze Kongolo, acusara a unos 400 soldados de Ruanda de haber penetrado en territorio de la RDC.

Los soldados ruandeses están combatiendo contra las tropas leales al presidente Kabila en Bukavu, la capital de la provincia de Kivu Sur, dijo Kongolo, quien no especificó la cantidad de tropas que Ruanda ha enviado a la RDC, ni cuantas bajas se han producido en los enfrentamientos.

La declaración se produjo después de que los comoates, circunscritos ayer al este del país y a un intento fallido por hacerse con el control del palacio presidencial en Kinshasa, se extendieran hoy a varios puntos del país.

Tropas leales al gobierno y los rebeldes continuaron manteniendo enfrentamientos con armas automáticas y armamento pesado en Goma y Bukavu, en la región oriental congoleña, y abrieron un nuevo frente en Kisangani, a un millar de kilómetros al noroeste de aquellas ciudades.

Fuentes gubernamentales que se han pasado a los rebeldes aseveraron desde Bukavu que los soldados sublevados controlan ya una gran parte de la región oriental de Kivu, en la frontera de la RDC con Ruanda y Burundi.

Las mismas fuentes confirmaron asimismo que las tropas rebeldes capturaron la ciudad de Goma, capital de Kivu Norte, en la misma zona.

Los sublevados secuestraron en la madrugada del martes en esa ultima ciudad un avión de la compañía aérea Congo Airlines que utilizaron para transportar a unos 260 soldados hacia Kitona, en el extremo occidental de la RDC.

Los rebeldes -banyamulengues o tutsis congoleños, apoyados por miembros de su etnia y nacionalidad ruandesa y enrolados en el ejército de Kinshasa tras ayudar a Kabila a derrocar en mayo de 1997 a Mobutu Sese Seko-, insisten en exigir el cese del actual presidente congoleño.

El sublevado comandante de las Fuerzas Armadas Congoleñas (FAC) en Goma, Sylvain Mbuchi, aseguro a través de la radio oficial desde el este del país que los rebeldes pretenden derrocar a Kabila -a quien acusó de "nepotismo, corrupción y mal gobierno"-, para "colocar un mejor líder en el poder".

Según la prensa de Kinshasa, mas de cien personas han muerto ya en las casi 48 horas de combates, que se iniciaron a raíz de la decisión de Kabila de expulsar la pasada semana a los soldados ruandeses enrolados en el ejercito congoleño.

El apoyo de los banyamulengues y de las fuerzas ruandesas ahora sublevadas fue decisivo para el éxito de la rebelión de Kabila contra Mobutu y de confirmarse tanto la invasión de tropas de Kigali como la anunciada respuesta por parte de Kinshasa la conflagración ampliaría su escenario a toda la region de los Grandes Lagos, la mas inestable de Africa Negra. EFE

Nv/amg/ll

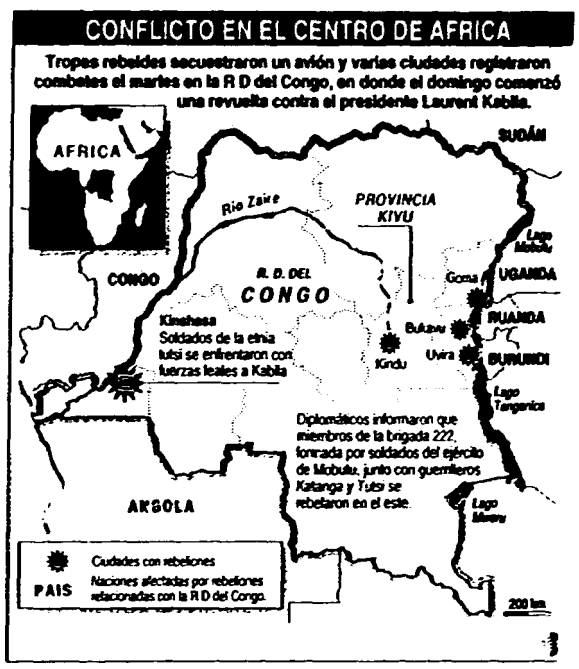
05

98105662

EL CONFLICTO AMENAZA CON EXTENDERSE A TODA LA REGIÓN DE LOS GRANDES LAGOS

La rebelión en el Congo ya es una guerra

El presidente Laurent Kabila enfrenta una fuerte ofensiva rebelde en el este del país promovida por ex integrantes de las fuerzas que lo ayudaron a derrocar a Mobutu Sese Seko en 1997



La intentona golpista de tutsis congoleños y ruandeses contra el presidente de la República Democrática de Congo (RDC), Laurent Kabila, degeneró ayer en una guerra abierta, que ya dejó 100 muertos y que amenaza con extenderse por África Central.

El gobierno de Kinshasa acusó a la vecina Ruanda de haber violado la soberanía territorial de la RDC con el envío de tropas para apoyar a los rebeldes y advirtió que prepara una "enérgica respuesta" a la "invasión".

La amenaza fue leída en un comunicado difundido por la radio y la televisión congoleñas, poco después de que el ministro de Justicia de Kinshasa, Mwenze Kongolo, acusara a unos 400 soldados de Ruanda de haber penetrado en territorio de la RDC.

Los soldados ruandeses combaten contra las tropas leales al presidente Kabila en Bukavu, la capital de la provincia de Kivu Sur, dijo Kongolo, quien no especificó la cantidad de tropas que Ruanda ha enviado a la RDC, ni cuántas bajas se han producido en los enfrentamientos.

La declaración se produjo después de que los combates, circunscritos ayer al este del país y a un intento fallido por hacerse con el control del palacio presidencial en Kinshasa, se extendieran ayer a varios puntos del país.

Tropas leales al gobierno y los rebeldes continuaron manteniendo enfrentamientos con armas automáticas y armamento pesado en Goma y Bukavu, en la región oriental congoleña, y abrieron un nuevo frente en Kisangani, a un millar de kilómetros al noroeste de aquellas ciudades.

Fuentes gubernamentales que se han pasado a los rebeldes aseveraron desde Bukavu que los soldados sublevados controlan ya una gran parte de la región oriental de Kivu, en la frontera de la RDC con Ruanda y Burundi.

Las mismas fuentes confirmaron además que las tropas rebeldes capturaron la ciudad de Goma, capital de Kivu Norte, en la misma zona.

SECUESTRO DE UN AVIÓN

Los sublevados secuestraron en la madrugada de ayer en Goma un avión de la compañía aérea Congo Airlines que utilizaron para transportar a unos 260 soldados hacia Kitona, en el extremo occidental de la RDC.

Los rebeldes –banyamulengues o tutsis congoleños, apoyados por miembros de su etni nacionalidad ruandesa y enro dos en el ejército de Kinsh tras ayudar a Kabila a derrocar mayo de 1997 a Mobutu Se Seko–, insisten en exigir el c del actual presidente congoleñ

El sublevado comandante las Fuerzas Armadas Congo ñas (FAC) en Goma, Sylv Mbuchi, aseguró a través de radio oficial desde el este país que los rebeldes preten derrocar a Kabila –a quien ac de "nepotismo, corrupción y gobierno"–, para "colocar mejor líder en el poder". *base a EFE)*

06 9810566

La rebelión continúa en el Congo

Joseph Gouala

Kinshasa, AFP

Un día después del estallido del movimiento rebelde en el este de la República Democrática del Congo (RDC, ex Zaire), la situación seguía confusa ayer, pues autoridades y rebeldes reivindican el control de Bukavu (este), mientras en Kinshasa retorna poco a poco la calma.

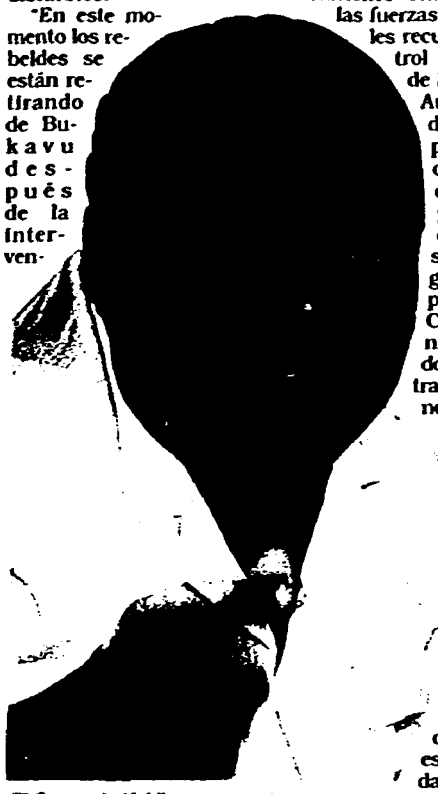
El ministro congoleño de Justicia, Mwenze Kongolo, declaró ayer a la AFP que las tropas fieles al presidente Laurent Desiré Kabila recuperaron el control de Bukavu, capital de la provincia de Kivu del Sur, fronteriza con Ruanda, Burundi y Tanzania.

Kongolo indicó que "no disponía de ninguna información sobre Goma", capital de la provincia de Kivu del norte, fronteriza con Ruanda y Uganda.

Un movimiento de rebelión armada encabezado por oficiales congoleños, al parecer apoyados por soldados ruandeses y banyamulengues, tutsis de origen ruandés, comunicó el lunes que tomó el control de Goma y Bukavu para poner fin a la autoridad de Kabila en ambas provincias.

Al mismo tiempo, los soldados banyamulengues, descontentos por la vuelta a su país de los militares ruandeses que ayudaron a Kabila a llegar al poder, se sublevaron en Kinshasa. Las autoridades congoleñas no ofrecieron ningún balance de estos disturbios.

"En este momento los rebeldes se están retirando de Bukavu después de la intervención de las fuerzas gubernamentales", señaló Kongolo, añadiendo que el aeropuerto local nunca estuvo en manos de los sublevados.

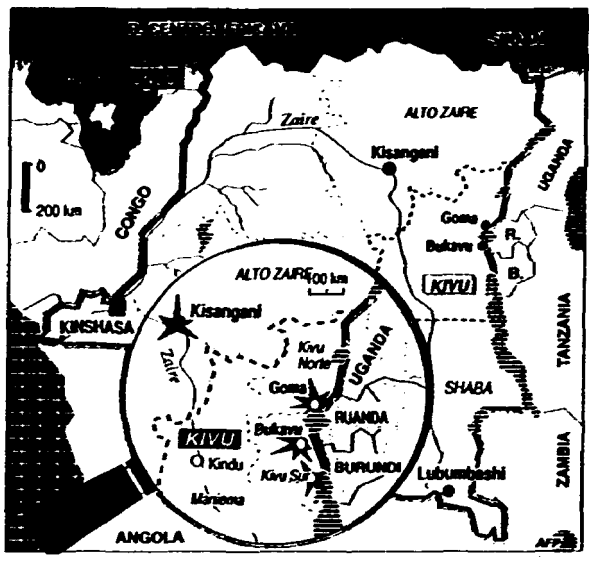


El Congo de Kabila nuevamente en guerra.

En un comunicado el lunes por la noche en Nueva York, la delegación de la RDC en las Naciones Unidas afirmó que las fuerzas gubernamentales recuperaron el control del aeropuerto de Bukavu.

Aunque la toma de Bukavu por parte del ejército de Kabila no fue confirmada ayer por fuentes independientes, se sabe que el dirigente congoleño previó, durante el Consejo de ministros convocado en sesión extraordinaria el lunes, recurrir a las armas para poner fin a la rebelión en el este.

Sin embargo, el portavoz gubernamental Pierre-Victor Mpoyo, no hizo referencia a la opción de la violencia y recordó que la RDC está comprometida en un proceso de paz en la región de los Grandes lagos.



Con anterioridad, Kongolo acusó a Ruanda de apoyar a los rebeldes, lo cual fue desmentido por Kigali.

En Kinshasa, la noche del lunes al martes transcurrió en calma, a pesar de que se escucharon algunos disparos aislados.

Las fuerzas de seguridad parecían haber restablecido el orden en la zona oeste de la ciudad, donde comenzó la sublevación de los soldados banyamulengues.

Ayer por la mañana, los comercios y las administraciones públicas recuperaron su actividad y los medios de transporte funcionaron normalmente.

Varios testigos señalaron a la AFP que los soldados rebeldes se habían replegado en el barrio de Kinsuka, en el oeste de la ciudad.

En los barrios populares de Kinshasa se respetó el toque de queda de tres días instaurado el lunes por el gobierno.

El lunes por la noche, la representación local de la ONU afirmó que se habían recibido "llamadas angustiadas de civiles banyamulengues", que temían por su vida, mientras que una radio local señaló que se produjeron saqueos aislados en el este de la ciudad.

08

9810565

XBC664

U FOXBT 08-05 00484
mun exg ico

CONGO-REBELION (prevision)
TROPAS LEALES INTENTAN EVITAR REBELION SE EXTIENDA POR EL PAIS

Por Nicola Vadjon

Kinshasa 5 ago (EFE).- Tropas leales al gobierno trataban hoy, miércoles, de contener a los rebeldes en los frentes abiertos en el este, oeste y suroeste de la República Democrática de Congo (RDC), para evitar que la sublevación contra el presidente Laurent Kabila se extienda a todo el territorio del país.

Fuentes oficiales aseguraban mientras tanto en Kinshasa que el gobierno prepara una "vigorosa respuesta' a la que califican de "invasión" de tropas de la vecina Ruanda, en apoyo de los tutsis congoleños o banyamulenges que intentan desde el lunes derrocar a Kabila.

Las fuerzas gubernamentales lanzaron una ofensiva en Goma, Bukavu y Uvira, fronterizas con Ruanda y principales localidades del este de la RDC, que según testimonios llegados de la región estaría en poder de los rebeldes.

Según fuentes de agencias humanitarias establecidas en esa zona, decenas de civiles, en su mayoría mujeres y niños, comenzaron a desplazarse desde ayer hacia territorio ruandés, para escapar de los intensos combates.

Las tropas fieles al presidente congoleño tratan asimismo de recuperar el control de la base militar de Kitona, a unos 500 kilómetros al suroeste de la capital congoleña y donde los sublevados hicieron aterrizar ayer un avión que habían secuestrado en Goma y que utilizaron para transportar 260 soldados.

Los combates también continuaban en Kisangani, en el noreste del país, tercera ciudad en importancia de la RDC y cuyo control se considera de gran valor estratégico.

En Kinshasa, donde se registra una relativa calma en el segundo día de toque de queda, parte de la población civil se ha movilizado para apoyar a las fuerzas leales a Kabila.

Según observadores locales, la popularidad de Kabila ha aumentado de manera notable en la capital congoleña, donde es generalizado el rencor contra los banyamulenges y los tutsis ruandeses enrolados en el ejército congoleno y ahora sublevados.

De acuerdo con fuentes oficiales, jóvenes de los barrios periféricos de la capital se han unido a la policía y los soldados para buscar a los banyamulenges que vestidos de civil se refugian en diferentes puntos de la capital.

"Si no logran su objetivo, será un suicidio colectivo para los dos millones de banyamulenges en el Congo", aseguró a EFE una fuente diplomática africana acreditada en Kinshasa.

El apoyo de los banyamulenges, así como de las tropas ruandesas, fue fundamental en la campaña rebelde que el año pasado permitió a Kabila derrocar al fallecido Mobutu Sese Seko.

Las prebendas administrativas y el gran ascendente político de que ambos colectivos disfrutaron en los primeros meses de mandato de Kabila les hicieron muy impopulares entre la población congoleña.

Según algunos observadores, esa misma impopularidad fue la que obligó al actual presidente a decretar la pasada semana la expulsión del contingente ruandés enrolado en el ejército de Kinshasa, lo que pudo desencadenar su alistamiento junto a los banyamulenges. EFE

9810566

nv/pja/amg/jal

08

08/05/11-44/98

ÁFRICA CENTRAL EL JEFE DE LOS INSURRECTOS ESTABA EXILIADO EN PARÍS Y ES BIEN VISTO POR OCCIDENTE

Rebeldes ganan posiciones en el Congo

La cruenta revuelta que iniciaron los banyamulengues, armados por Ruanda, adquirió un trasfondo político con la aparición del líder de los rebeldes

Los combates entre tropas leales al gobierno y los rebeldes aumentaron ayer en la República Democrática de Congo (RDC), en tanto los insurgentes dieron a conocer la identidad de su máximo dirigente.

Arthur Zahidi Ngoma, el líder de los sublevados, hizo su primera aparición pública para proclamar, mediante una radio de la vecina Ruanda, que "la revuelta es de todos los congoleños, no sólo de los banyamulengues" o tutsis del Este del país.

Zahidi fue apresado en abril pasado por el régimen de Laurent Kabila y liberado por presiones de la Unesco. Los países occidentales ven con buen ojo las intenciones "democráticas" del veterano político congolés.

Los rebeldes congoleses negaron cualquier intención de escindir el país

Zahidi hizo sus declaraciones desde Goma, la ciudad fronteriza con el territorio ruandés y la principal urbe de la parte oriental de la RDC, donde los insurgentes se hicieron fuertes.

En sus primeras manifestaciones a la prensa, el líder de los insurrectos trató de desmentir la versión divulgada en medios gubernamentales en Kinshasa, donde se afirmó que la rebelión tiene como objetivo la separación de la provincia de Kivu, en el Este congoleño y feudo tradicional de los banyamulengues.

En tanto, la lucha armada se centró en Kisangani, capital de la provincia Alto Congo, en el Nordeste del país, después de que los rebeldes consolidaran sus posiciones en la región oriental.

En Uvira, también en el Este pero al sur de Goma y Bukavu, las tropas gubernamentales sometieron a un intenso bombardeo a las fuerzas rebeldes. Voceros oficiales en Kinshasa señalaron que las tropas del Ejército reconquistaron esa localidad fronteriza, separada del vecino Burundi por el lago Tanganika.

Los enfrentamientos continuaron, asimismo, en los alrededores de Kitona, en una base militar en el extremo sudoccidental de la RDC. Allí fue donde los rebeldes trasladaron ayer un destacamento de 260 efectivos en un avión de Congo Airlines que secuestraron en Goma.

Zahidi fue detenido por el régimen de Kabila en abril pasado y liberado por gestiones de la Unesco

Por otra parte, información procedente desde Kigali, la capital ruandesa, indicó que el ex ministro de Exteriores congoleño, Bizima Karaha, se encuentra en esa ciudad y se sumó a los rebeldes.

Karaha, de origen banyamulengue, huyó el lunes pasado de Kinshasa tras conocerse la intentona golpista y se había refugiado en Sudáfrica. *(En base a EFE)*

¿UN NUEVO MOBUTU?

El ahora ex ministro de Relaciones Exteriores de la República Democrática del Congo (RDC, ex Zaire), Bizima Karaha, calificó ayer al presidente de la RDC, Laurent Desire Kabila, de "dictador".

Zaraha, que se encuentra en Sudáfrica desde hace varios días, afirmó que "En un año (Kabila) se convirtió en un dictador tan malo como Mobutu (Sese Seko) en 32".

Durante una entrevista publicada ayer por el periódico Star, el canciller expresó: "El futuro político no está claro porque cuando combatimos (contra Mobutu) hablamos de democracia y elecciones, pero luego eso no ocurrió cuando asumió Kabila".

El ex jefe de la diplomacia de la RDC, un banyamulengue, tutsi congolés de origen ruandés, añadió que "el pueblo no es estúpido. Ya tuvimos un dictador y no queremos otro".

Zaraha estimó que dentro de un mes Kabila será obligado a huir "como lo hizo Mobutu hace un año".

El ex ministro vivió en Sudáfrica hasta el año pasado y volvió a Kinshasa luego de la caída de Mobutu, de Sese Seko. (AFP)

Ciudadanos

Dec. con partes ocultos

09 9910566

Rebeldes eligen líder y arrecian los combates

Congo: gobierno de Kabila amenaza declarar la guerra a la vecina Ruanda

El gobierno de la República Democrática de Congo (RDC) amenazó ayer con declarar la guerra a Ruanda, tras acusar a tropas de ese país de haber invadido el territorio congoleño. La amenaza se produce después de que el gobierno de la RDC anunciara una "respuesta contundente" al presunto apoyo de fuerzas ruandesas a los tutsis congoleños sublevados contra el presidente Laurent Kabila.

KINSHASA, 5 (EFE).— Los combates entre tropas leales al Gobierno y los rebeldes arrecíaron hoy, miércoles, en varios puntos de la República Democrática de Congo (RDC), mientras los insurrectos elegían y daban a conocer la identidad de su máximo dirigente.

Arthur Zahidi Ngoma, el líder de los sublevados, hizo su primera aparición pública para proclamar, mediante la radio de la vecina Ruanda, que "la rebelión es la de todos los congoleños, no sólo de los banyamulengues" o tutsis del este del país.

Ngoma, un oponente del presidente Laurent Desiré Kabila del que se conocen pocos datos personales, hizo sus declaraciones desde Goma, fronteriza con territorio ruandés y la principal ciudad de la parte oriental de la RDC, donde los rebeldes se han hecho fuertes.

Con sus primeras manifestaciones a la prensa, el líder de los insurrectos trató de desmentir la versión divulgada en medios gubernamentales en Kinshasa, donde se afirmaba que la rebelión tenía como objetivo la secesión del Kivu, en el este congoleño y feudo tradicional de los banyamulengues.

La lucha armada se centraba, entre tanto, en Kisangani, capital de la provincia Alto Congo, en el nordeste del país, después de que los rebeldes consolidaran, al parecer, sus posiciones en la región oriental.

■ CAMBIO DE BANDO

Los enfrentamientos continuaron, asimismo, en los alrededores de Kilona, base militar en el extremo sudoccidental de la RDC y adonde los insurrectos trasladaron ayer un destacamento de unos 260 efectivos en un avión de Congo Airlines que secuestraron en Goma.

Informaciones procedentes desde Kigali indicaron, por otra parte, que el ex ministro de Exteriores congoleño Bizima Karaha se encuentra en esa ciudad, donde se ha sumado a los rebeldes.

Karaha, de origen banyamulengue, huyó el lunes de Kinshasa tras conocerse la intentona golpista y se refugió en un principio en Sudáfrica, donde en unas declaraciones a la prensa calificó a Kabila de "hombre muy peligroso".

VIOLENCIA. *Soldados congoleños fieles al régimen de Kabila interrogan a prisioneros en Kinshasa. La revuelta de milicianos tutsis amenaza con provocar una guerra con la vecina Ruanda* ***(Reuters)***

■ PROMESA INCUMPLIDA

Según ex funcionarios de Mobutu Sese Seko —el mandatario del antiguo Zaire derrocado el año pasado por Kabila—, el origen de la revuelta está en promesas de autonomía territorial que el presidente congoleño supuestamente hizo en octubre de 1996 a los banyamulenges.

El apoyo de los banyamulengues y de sus "primos" tutsis ruandeses fue fundamental en el triunfo de la Alianza de Fuerzas Democráticas para la Liberación del Congo (AFDLC), encabezada por Kabila, quien en mayo del año pasado entró en Kinshasa tras la huida de Mobutu, que meses después murió en el exilio en Marruecos.

El diario "Forum" de Kinshasa afirmó hoy que los banyamulengues trataron de asesinar a Kabila en dos ocasiones en los últimos meses, pero las conjuras fueron desbaratadas por los servicios de seguridad, que detuvieron a los oficiales ruandeses que planeaban los ataques y que estaban enrolados en el Ejército congoleño.

Arthur Zahidi Ngoma, el líder de los sublevados, hizo su primera aparición pública para proclamar que "la rebelión es la de todos los congoleños, no sólo de los tutsis" del este del país.

Richard Butler vuelve

9810566

[illegible]

[illegible] apoyada por [illegible]

El [illegible] el [illegible] al país [illegible] Brazzaville [illegible] llamar [illegible] Congo, punto [illegible]

El líder del partido [illegible] de [illegible] representante electo de la clase política [illegible] de [illegible] cuando vivía en [illegible] la oposición a Pierre Tshisekedi, de [illegible] y el Progreso Social (UDPS).

Su categoría de [illegible] le valió para que el grupo presidencial de Mobutu le [illegible] Mayor Nzaguba, [illegible] para [illegible] el presidente Laurent Kabila pero que el profesor Zahidi Ngoma fuera entrevistado de la sentencia [illegible] a la que le condenó el Tribunal Militar [illegible].

Arthur Zahidi Ngoma es bien visto por los [illegible] occidentales, de los que recibió un amplio apoyo para [illegible].

Liberado [illegible] Kinshasa, la UNESCO financió su repatriación a París, desde donde Zahidi Ngoma anunció que regresaría al país para luchar por la instauración de un verdadero estado de Derecho en la RDC.

En sus últimas declaraciones, Zahidi Ngoma afirmó que había rechazado todas las ofertas para entrar con el partido en el gobierno del presidente Kabila, al que calificó de "órgano político homogéneo" por estar compuesto mayoritariamente por elementos de la Alianza de Fuerzas Democráticas de Liberación del Congo (AFDLC).

Asimismo la posibilidad de ser [illegible] Asamblea Constituyente, [illegible] Derecho Internacional [illegible] que la lucha por la transición hacia la democracia sería su caballo de batalla.

Las autoridades congoleñas [illegible] pasado día 23 a tres prominentes elementos de las "Fuerzas del Futuro" que se encontraban desde noviembre pasado en prisión bajo la acusación de "propagación de falsos rumores", entre los que [illegible] presidente Kabila por estar [illegible] la oposición.

Zahidi Ngoma no es un [illegible] Tshisekedi, perteneció a la [illegible] del derecho del país, y su [illegible] al frente de la rebelión [illegible] para los convocadores de las rivalizadas [illegible].

En su primera declaración a la radio de Goma, el nuevo líder de las tutsis congoleñas afirmó que "nuestro combate no es sólo de los banyamulenguas, sino de todos los congoleños".

Al lado del profesor Zahidi Ngoma apareció por primera vez en público el antiguo ministro de Asuntos Exteriores del país, [illegible] Bizima Karaha, un tutsi ruandés que se unió a la rebelión de Kabila nada más [illegible] y que [illegible] la capital y se unirá a Ngoma.

Explicando las razones de su [illegible] gobierno, Karaha dijo que [illegible] en la que [illegible] un [illegible]

Doc. POCO LEGIBLE

9810566

LOS REBELDES YA DOMINAN EL ESTE DEL CONGO

Kabila se la ve más oscura

Por A. G. B.

Los rebeldes congoleños liderados por la minoría tutsi se dirigen hacia la capital para deponer al régimen de Laurent Kabila, al que ya traicionaron ministros y parte del ejército.

Con las noticias de un avance de rebeldes de la minoría tutsi que desde el este tienen como objetivo conquistar la capital Kinshasa en el extremo occidental, la mayoría de los congoleños cree que está reviviendo una épica que ya ocurrió hace 15 meses, cuando el actual presidente Laurent Kabila derrocó a la dictadura de Mobutu Sese Seko. La rebelión de los soldados amotinados en el este de la República Democrática del Congo (RDC, ex Zaire, ex Congo Belga) proclamó ayer que el levantamiento alcanzó escala nacional, mientras que el régimen de Kabila afirmaba que en Kinshasa los tutsis insurrectos fueron sometidos. Pero los rebeldes ya encontraron su líder en Arthur Zahidi Ngoma y la credibilidad de Kabila se desmorona cuando su ministro de Relaciones Exteriores afirmó en Sudáfrica que se había convertido en un "dictador". Kabila amenazó con declarar la guerra a la vecina Ruanda, bastión tutsi, si la situación se sigue deteriorando.

Los combates entre las tropas leales al presidente y los rebeldes arreciaron ayer en varios puntos del país. Goma –capital de la región del Kivu norte–, Bukavu, Uvira y Baraka estaban en manos de los rebeldes, quienes evitaron hábilmente librar una batalla frontal por Kisangani, la tercera ciudad del país, donde se combatía. Según algunas fuentes, también Kisangani habría caído en manos rebeldes. Los rebeldes consideran que la sublevación tiene un destino nacional, y que no pretende la secesión del Kivu, feudo tradicional de los tutsis (conocidos en el Congo como banyamulengues) en el este congoleño.

Los que 15 meses atrás apoyaron a Kabila en los vecinos estados de Uganda y Ruanda habían creído que la campaña relámpago de siete meses que depuso a Mobutu era una guerra para acabar con todas las guerras. De la apresurada coalición de entonces salió como líder Kabila, como ayer Ngoma se proclamó líder de la nueva insurrección, también protagonizada por el descontento tutsi. Las fidelidades tribales demostraron ser estacionales, y la minoría tutsi que había llevado a Kabila a la victoria cuando subió al poder hoy es culpabilizada de complicidad antinacional con Ruanda. La misma complicidad que un año y medio atrás permitió el fin de la dictadura, también militar, de Mobutu. En sus primeras declaraciones radiales, Ngoma advirtió que "la gente del Congo no es estúpida. Tuvimos un dictador y no deberíamos tener nunca otro. Esta no es una lucha banyamulengue, ésta no es una lucha ruandesa, ésta es una lucha nacional".

Según la cancillería de Kinshasa, 400 soldados ruandeses entraron al territorio congoleño por la ciudad de Goma, donde se apoderaron de un avión de Congo Airlines y aterrizaron en Kitona, en el sudeste de la RDC, donde se encuentra una importante base militar. El gobierno ruandés negó rotundamente cualquier implicación en la crisis de la República Democrática del Congo. "La crisis que actualmente afecta a Kinshasa y al este de la RDC es puramente interna y Ruanda no está involucrada de manera alguna en la misma", declaró el ministro ruandés de Relaciones Exteriores Anastase Gasana.

El ministro de Relaciones Exteriores de la RDC, Bizima Karaha, un tutsi exiliado en la República Sudafricana, se pasó abiertamente al bando rebelde en la tierra segura de Pretoria, y prometió que Kabila sería derrocado en dos días. "Esta es una revolución en todo el país para derrocar a Kabila. Los pueblos están cayendo en manos de nuestras fuerzas sin resistencia porque la gente está desilusionada e indignada con Kabila", dijo Karaha. La presidencia de la RDC anunció que Karaha, que había huido de Kinshasa por su terror a un pogrom antitutsi, había sido destituido de su investidura ministerial. Karaha es un médico que trabajaba como enfermero en Sudáfrica antes de la caída de Mobutu, y que se había convertido en el principal estratega de Kabila.

AFP

El presidente congoleño Laurent Kabila en 1996, cuando todavía tenía motivos para sonreír.
Hoy debe enfrentar la rebelión de las mismas fuerzas que lo ayudaron a deponer a Mobutu.

Karaha: ***"Los pueblos están cayendo en manos de nuestras fuerzas sin resistencia porque la gente está desilusionada e indignada con Kabila".***

FIAT UNO SCR '94

El Juzgado Comercial Nº 17, Secretaría Nº 33, sito en Talcahuano 550, piso 6º, Capital, comunica por 2 días en autos "Círculo de Inversores S.A. de Ahorro P/F Determinados c/López, Alejandro Gabriel y otro s/Ejec. prendaria", exp. 29.598, que el martillero Mariano Espina Rawson rematará el 20 de agosto de 1998, a las 10.55 hs. en Tte. Gral. Perón 1233, Capital, en el estado en que se encuentra y exhibe: un automotor Fiat UNO SCR 5p, sedán 4p, 1994, motor 159 A3 0388121593, Chasis 8AS146000 PS103332, dominio B 2.584.610. Base: $ 1.750. Comisión 10%. En efectivo. Adeuda por patentes impagas $ 1.483,90 a cargo del comprador (fs. 50/52). Exhibición: de lunes a viernes de 9 a 12 hs. en Uruguay 2602, Beccar, Bs. As. Buenos Aires, 17 de julio de 1998. Figueroa, secretario

9810566

ICX MUN EXG

RDCONGO-AGRESION (Ampliacion)
KABILA AFIRMA DEVOLVERA GUERRA A RUANDA

Por Nikola Vaojon

Kinshasa, 6 ago (EFE).- El presidente congoleño, Laurent Desire Kabila, afirmo hoy aqui "el Congo devolvera la guerra de ahi de donde vino: a la vecina Ruanda".

Kabila hablo hoy por primera vez con periodistas desde que las tropas regulares de Ruanda apoyaron a los soldados sublevados banyamulengues (tutsis congoleños), segun afirmó varias veces durante la conferencia de prensa, a "conquistar el Este" de la Republica Democratica de Congo.

El presidente congoleño, quien encontró tiempo inclusive para bromear sobre las afirmaciones de su antiguo Ministro de Asuntos Exteriores, Bizima Karaha, y ahora uno de los lideres dela rebelión que es "peor dictador" que su antecesor, habló ampliamente sobre la situación politico-militar en el pais.

Admitió que los ruandenses ocuparon el aeropuerto de Goma "en solo 4 minutos gracias a la complicidad de los banyamulengues", que Bukavu cayó en las manos de los ruandenses y que "probablemente algunas ciudades más (Uvira) caerán en las manos de los agresores pero esto no significa que perdimos la guerra".

Admitió igualmente que "hay batalla en Kinsangani" y en Kitona (base militar en el Bajo Congo) pero advirtió que los que combaten con los ruandenses bajo el comando del antiguo Jefe de Estado Mayor de las FAC, James Kabarebe.

"Estos señores (ruandenses) encontraron mucha miel aqui, se sentian bien con carros y casas a su disposición y por eso no querian irse", afirmó al referise a su orden de hace dos semanas de que las tropas extranjeras abandonen el pais.

Ahora quieren venir a la fuerza y dominar todo, agregó Kabila quien admitió que estaban en curso negociaciones para que algunos de estos militares sean contratados como "cooperantes".

"Optaron por la guerra pero les avisamos que la derrota está en la agenda", dijo y esto "a pesar de que ellos afirman que tienen un fuerte apoyo externo".

Recordó que Artur Zahidi Goma, quien aparece como lider de la supuesta rebelión banyamulengue, cuando estaba en Kinshasa repetia todos los dias que el pais estaba ocupado por tutsis y bajo dominación extranjera.

"A esa altura era evidente que se trataba de un peon de las grandes potencias pero ahora, que opto por serlo de un pequeno pais, seguramente debe estar enfermo", afirmo Kabila al recordar que aceptó liberar al profesor de una pena de carcel a petición del Director General de la UNESCO con elfin de que sea transladado a Paris para tratamiento medico "pero nos lo envian ahora, sin soldados, a combatir al Congo".

Sobre las grandes manifestaciones de apoyo recibidas hoy por decenas demiles de habitantes de Kinshasa que marcharon por la avenida principal, afirmó que son una muestra de que todos los congoleños estan ganando conciencia de que tienen por primera vez que defender al pais de una agresión extranjera.

Anunció que la "solución definitiva" al problema que se esgrime como razón principal de la supuesta rebelión de los banyamulengues, la de la nacionalidad para los dos millones de ciudadanos de esta etnia en el Este del pais, sólo podrá ser encontrada con la "derrota de la agresión".

Admitió que durante su reciente encuentro con Fidel Castro en La Habana éste le habló mucho de la defensa generalizada del pueblo y "de no dejar tranquilo al enemigo en ningun rincón del territorio ocupado".

Y esto pretendemos aplicarlo al pie de la letra, dijo KAbila que respondió durante mas de una hora y media a las preguntas de periodistas nacionales y extranjeros en presencia de todos los miembros del gobierno y del Estado Mayor del Ejercito. EFE

nv/ib/cgr

98105866

TOMBO-REBELION (primera...)
KABILA TRATA DE EVITAR EN KUANDA QUE EL AVANCE REBELDE

por Nikola Vaojon

Kinshasa, 7 ago (EFE).- El presidente congoleño Laurent Kabila viajó hoy, viernes, a Lubumbashi, en el sur de la República Democrática del Congo (RDC), para reunirse con una delegación ministerial sudafricana en busca de apoyo político ante el avance rebelde en su país.

Este fue el primero de una serie de contactos que el presidente congoleño mantendrá durante el fin de semana, en el que librará una dura batalla diplomática cuyo objetivo es ganar para su causa la simpatía de los países de la región.

Tras su reunión con la misión enviada por el presidente Nelson Mandela y encabezada por el ministro sudafricano de Asuntos Exteriores, Alfred Nzo, Kabila asistirá el sábado en las cataratas Victoria, en Zimbabue, a una cumbre africana convocada por el jefe de Estado de ese país, Robert Mugabe.

La cumbre servirá para tratar de buscar una salida negociada al conflicto congoleño y será, según todas las previsiones, la primera ocasión en que Kabila se entreviste con el presidente de Ruanda, Pasteur Bizimungu, desde el comienzo de la guerra en la RDC.

Kabila ha acusado directamente a Ruanda de haber invadido el territorio de la RDC con el envío de tropas en apoyo de los insurgentes, y ha amenazado con llevar la guerra hasta el vecino país.

Además de con Bizimungu, Kabila también se verá cara a cara con el presidente de Uganda, Yoweri Museveni, cuyo país es aliado tradicional de Ruanda y que según algunos observadores puede apoyar también, aunque de manera indirecta, a los rebeldes congoleños.

El presidente ugandés, uno de los líderes con más influencia en la región, había solicitado hace dos semanas la cumbre, convocada en un principio para discutir la tensión que existe en el área fronteriza de su país con la RDC, donde tienen sus bases algunos grupos guerrilleros que combaten contra el régimen de Kampala.

La zona limítrofe entre Uganda y la RDC está muy próxima a la región de Kivu, que fue precisamente el escenario del primer foco de la actual rebelión contra Kabila.

A la reunión también asistirán los presidentes de Zambia, Frederick Chiluba; Tanzania, Benjamin Mkapa, y Namibia, Sam Nujoma, quienes, junto a Mugabe, podrían interpretar el papel de árbitros en la contienda de argumentos que se avecina.

La ofensiva diplomática que emprende el presidente congoleño coincide con una situación cada vez más comprometida de sus tropas en el frente de batalla.

Los insurgentes ya controlan tanto el extremo oriental, la región del Kivu, como el occidental, la franja atlántica de la RDC, sin que desde el comienzo de su sublevación, el pasado lunes, hayan dejado de ganar día a día parcelas de terreno.

Fuentes diplomáticas descartaron en principio el envío al país en guerra de una misión militar africana con la misión de interponerse entre las partes, por lo que las expectativas se centran en la puesta en marcha de iniciativas que permitan el comienzo de negociaciones entre ambas.

Kabila ha rechazado hasta ahora la posibilidad de hacer concesiones a los rebeldes, pero algunos de sus próximos interlocutores podría tratar de convencerle de lo contrario. EFE

nv/amg/egn

06/07/16-52/96

15

9810566

AH566Z

U FOXBT 08-07 00290
MUN EXG ICX

CONGO-REBELION
REBELDES BANYAMULENGUES CONTROLAN TERRITORIO SUROESTE CONGO

París, 7 ago (EFE).- Los rebeldes banyamulengues, que combaten al presidente congolés, Laurent Desire Kabila, controlan el triangulo formado por las poblaciones de Kitona-Banana-Moanda, al suroeste del país, informaron hoy, viernes. Fuentes del ministerio frances de Asuntos Exteriores.

Los soldados estacionados en esta región de la República Democrática del Congo -que Kabila rebautizo asi al desbancar a Mobutu Sese Seko en mayo de 1997- se han unido a la rebelión, precisaron las mismas fuentes, y han cortado la navegación fluvial con el resto del país.

La portavoz del ministerio frances, Anne Gazeau-Secret, señaló que "los riesgos de desestabilización de la región (de los Grandes Lagos) son preocupantes", y añadió que "los enfrentamientos y su tensión van en el sentido contrario del deseable', porque amenazan a los países vecinos.

El avance territorial de los tutsis banyamulengues, que también controlan las ciudades de Goma y Bukavu al noroeste del país, se produce después de que el ministro de Exteriores de Kabila, Bizima Karaha, dimitiese de sus funciones y se pasara al bando rebelde.

Los mismos tutsis iniciaron hace quince meses una ofensiva en el oeste del país que culminó con la llegada al poder en Kinshasa de Kabila, al que ahora recriminan haberles negado el control de la región de Kivu.

A este respecto, Gazeau-Secret recordó que al igual que la ONU, Francia defiende "la integridad territorial de la República Democrática del Congo y el respeto a las poblaciones civiles, con la esperanza de que esta crisis se resuelva con el fin de las hostilidades".

París desaconsejó el pasado miércoles a sus ciudadanos viajar al país, aunque no consideró necesaria la repatriación de los franceses que residen en el Congo. EFE

El/ac/ll

08/07/13-09/98

16

9810566

Doc. POCO LEGIBLE

9810566

CONGO-REBELION (quinta version)
GOBIERNO RECUPERA TERRENO - ACUSA A UGANDA Y RUANDA DE INVASION

Por Sam Cobbin

Kinshasa, 7 ago (EFE).- Las tropas del presidente Laurent Kabila recuperaron el control de al menos parte del sudoeste de la República Democrática de Congo (RDC), confirmaron hoy, domingo, fuentes diplomáticas occidentales acreditadas en Kinshasa.

El éxito gubernamental supone la primera derrota de los sublevados desde el comienzo el lunes de su rebelión, pero coincide con la entrada por el este del país de más soldados de Ruanda y Uganda en apoyo de los rebeldes, según portavoces del Gobierno.

Más de 5.000 militares participaron en la contraofensiva del Ejército, que logró la recuperación de la ciudad de Boma, que horas antes había caído en manos de los insurgentes, según testigos llegados de la zona de los combates.

De acuerdo con los testimonios, las fuerzas gubernamentales hicieron prisioneros a unos doscientos rebeldes y se disponen a conducirlos hacia la capital.

La reconquista de Boma aleja por el momento el peligro que se cernía sobre las tropas del Gobierno en Matadi, estratégica ciudad que los rebeldes se habían fijado como siguiente objetivo en su marcha hacia Kinshasa.

De acuerdo con algunas versiones, el contingente militar gubernamental puede también haber recuperado el control de Moanda y Banana, en la costa atlántica congoleña, aunque la situación parece allí más incierta.

La noticia de la recuperación de Boma redujo en principio la tensión en círculos gubernamentales de Kinshasa -alarmados el sábado por el que parecía imparable avance de los rebeldes-, pero poco después volvió a elevarse.

El ministro congoleño de Información, Didier Mumengui, afirmó en una improvisada rueda de prensa que una larga columna de camiones con tropas regulares de las vecinas Uganda y Ruanda había sido detectada entrando en territorio de la RDC.

Según el ministro, la "nueva violación" de la soberanía congoleña "es una reacción de los agresores, que tratan de enviar refuerzos a los rebeldes tras su derrota en el sudoeste".

Kabila ha acusado de manera reiterada desde el jueves a Ruanda de apoyar a los sublevados banyamulengues -tutsis congoleños- y ha amenazado con llevar la guerra a ese país.

El presidente ruandés, Pasteur Bizimungu, cuyo régimen está dominado por los tutsis, respondió ayer con la advertencia de que "no esperaremos" al eventual ataque congoleño.

Bizimungu hizo la declaración al regresar a Kigali de la cumbre que ese mismo día se había celebrado en las cataratas Victoria, en el oeste de Zimbabue, convocada con el objetivo de buscar una salida negociada al conflicto y en la que participaron siete jefes de Estado africanos.

A la reunión también asistió Kabila, quien tuvo ocasión de mantener su primer "cara con cara" con Bizimungu y el presidente de Uganda, Yoweri Museveni, presente también en el encuentro.

Según dio a entender al término de la cumbre su anfitrión y presidente de Zimbabue, Robert Mugabe, la reunión sirvió para crear un comité encargado de hacer respetar un llamamiento al alto el fuego en la RDC, lo que en medios diplomáticos se consideró que era insuficiente para detener el conflicto. EFE

sl/amg/egn

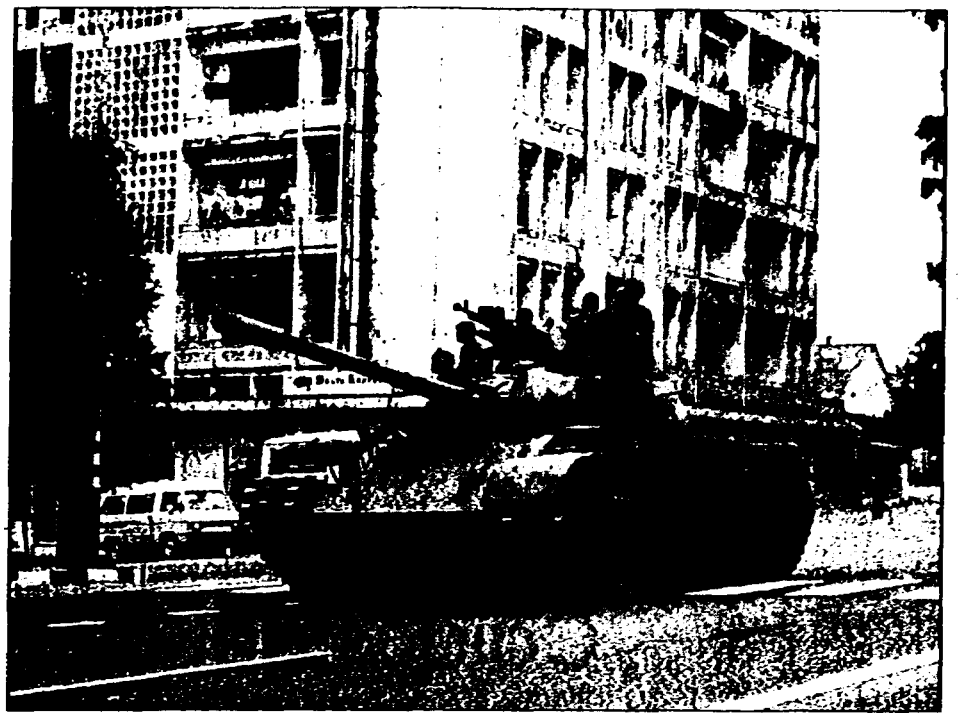
El Congo denuncia invasión desde Uganda en apoyo de los rebeldes

KINSHASA, Congo, 9 (AP) — El gobierno del presidente Laurent Kabila denunció hoy que fuerzas de Uganda han invadido y que soldados de Ruanda están ejecutando a militares congoleses capturados.

Las denuncias contra los vecinos al este del Congo no pudieron ser confirmadas, pero constituyen una intensificación de las hostilidades con Ruanda y ahora también con Uganda.

Kabila acusa al gobierno de Ruanda, dominado por la etnia tutsi, de fomentar una insurgencia en el Congo y de intentar establecer un "Imperio tutsi" en su país. Ahora denuncia además que Uganda está apoyando a los rebeldes.

Los rebeldes tutsis han capturado varias ciudades importantes de la región de Kivu en el este del Congo, incluyendo Goma y Bukavu.



ESTADO DE GUERRA. *Tropas del Congo patrullan con tanques las calles de Kinshasa. El gobierno de Kabila acusó a Ruanda y Uganda de fomentar la rebelión de los tutsis (AP)*

■ TANQUES DE UGANDA

"Tras un contraataque de fuerzas congolesas en la población de Bukavu, dos columnas de soldados de Uganda violaron la integridad del territorio congolés", dijo a reporteros el ministro de Información Didier Mumengi en la capital, Kinshasa.

El ministro Mugengi dijo que las fuerzas congoleses en el este informaron que al menos 10 tanques de Uganda y siete camiones transportando soldados se dirigían a Bunia, una ciudad dentro del Congo cerca de la frontera con Uganda.

Los insurgentes se alzaron en armas hace una semana y según Kabila fueron fomentados por Ruanda.

Ayer, Kabila se reunió en Victoria Falls, Zimbabue, con su adversario ruandés, el presidente Pasteur Bizimungu, para tratar de hallar una solución pacífica al creciente conflicto.

En Kigali, el presidente de Ruanda ha negado las aseveraciones de Kabila, aunque ha advertido que su país responderá a cualquier ataque del Congo. Bizimungu dijo ayer que su igual de Uganda, Yoweri Museveni, también ha negado las acusaciones.

■ HUIDA DE EXTRANJEROS

Además de las denuncias contra Uganda, el Congo acusó a las fuerzas ruandesas de ejecutar a oficiales del ejército congolés capturados y de detener a varios civiles.

Temiendo una escalada de la lucha en el Congo oriental, el personal de las agencias humanitarias extranjeras en Bukavu, una ciudad tomada por los rebeldes, cruzó la frontera hacia Ruanda, informó hoy la radio estatal ruandesa.

Más de 60 extranjeros, inclusive norteamericanos, canadienses y belgas, abandonaron la ciudad, dijo la transmisión ruandesa.

En Kinshasha, el gobierno aumentó hoy la vigilancia alrededor de la capital, cerrando todos los puertos fluviales y deteniendo el tránsito a través de su frontera con la República del Congo.

USA '98

OPORTUNIDAD DE NEGOCIOS

Empresas Norteamericanas Buscan:

* DISTRIBUIDORES
* AGENTES
* IMPORTADORES

Excelente oportunidad para establecer relaciones comerciales con exitosas compañías líderes de los Estados Unidos, con la más grande variedad de artículos industriales y de consumo generalizado.

Entrada Gratuita
Indispensable
Tarjeta de Presentación

Agosto 10 y 11

USA CATALOG EXHIBITS
Visítenos en la red y vea lista de expositores
http:\\www.catx.com

Holiday Inn
Colonia 832- CP 11.100
Salón Tokyo

¡¡ Una oportunidad que Usted NO DEBE PERDERSE !!
Horario
8 am - 7 pm

El País
20/8
20
9810566

FB1676

u FOABT 08-11 0058Z
MUN EXS ICD

CONGO-REBELION (Prevision)
REBELDES SE ACERCAN A KINSHASA Y KABILA PREPARA CONTRAOFENSIVA

Kinshasa, 11 ago (EFE).- Los rebeldes atacaron el poblado de Yumbi, a 40 kilómetros al sur de Kinshasa, en la primera vez que los combates se acercan a esta capital desde el inicio la semana pasada de la sublevacion en la Republica Democrática del Congo (RDC), informaron hoy, martes, fuentes oficiales.

Aunque no se conocen cifras concretas, la televisión estatal informó de que varios soldados de las Fuerzas Armadas Congoleñas (FAC) resultaron heridos, y dijo que al menos 15 rebeldes murieron durante los combates en esa población cercana a la capital.

Las tropas leales al presidente Laurent Kabila preparan entre tanto una contraofensiva para recuperar la ciudad fronteriza de Bukavu, controlada por los banyamulengues (tutsis congoleños) que protagonizan este golpe de estado contra Kabila.

"Nuestras fuerzas se han movilizado hacia el este", aseguró el ministro de Información, Didier Mumengi, quien añadió que las fuerzas leales al Gobierno recuperaron la reserva natural de Kahuzi Biega, a unos 50 kilómetros al norte de Bukavu.

"Bukavu será recuperada casa por casa", dijo Mumengi, quien también descalificó el establecimiento de comités populares creados por los banyamulengues para resistir el ataque de las tropas leales al Gobierno.

Según fuentes guobernamentales, las FAC han logrado resistir los ataques y continúan con el control de la localidad de Boma -ubicada a 400 kilómetros al sudoeste de Kinshasa y rica en yacimientos petrolíferos-, la cual es considerada como lugar estratégico por ser la única vía de acceso de la RDC al oceano Atlántico.

Las tropas leales al Ejecutivo recuperaron durante el fin de semana pasado el control de la mayor parte del sudoeste del país, que había caído en poder de las fuerzas sublevadas, aseguraron las mismas fuentes.

Los principales enfrentamientos tras el inicio de la sublevación se presentaron en la región este y noreste de la RDC, pero en los últimos días la rebelión se ha propagado hacia diferentes puntos del sudoeste y del interior del territorio congoleño.

Fuentes militares confirmaron a EFE que unos 5.000 soldados de las FAC, integrados en su mayoría por efectivos de Katanga (sur del país), participan en las operaciones contra los rebeldes en el Bajo Congo, cerca de la desembocadura del río del mismo nombre en el Atlántico.

Al menos 40 generales del antiguo ejército del Zaire, que fueron derrotados junto a Mobutu Sese Seko en mayo de 1997, anunciaron que están listos para sumarse a las tropas de Kabila con el fin de "expulsar a los intrusos de nuestro territorio".

El Gobierno de Kinshasa ha acusado a las vecinas Ruanda y Uganda de apoyar militarmente a las fuerzas golpistas y de tratar de establecer un "imperio" de esa etnia en la región de los Grandes Lagos con el apoyo de los banyamulengues, que primero se rebelaron contra Mobutu y ahora lo hacen contra Kabila.

La región congoleña del Kivu -donde los tutsis congoleños habitan desde hace dos siglos- es fronteriza con Uganda y Ruanda, y sirve como punto de retaguardia a los hutus que combaten contra el régimen de Kigali y también de grupos guerrilleros que luchan contra el de Kampala.

Los dos países se habían quejado en los últimos meses de que el Gobierno congoleño no hacía nada para detener las frecuentes incursiones de esos guerrilleros dentro sus respectivos territorios, y la tensión con la RDC era ya muy alta cuando hace una semana estalló la rebelión contra Kabila. EFE

rv/mga/ter/ddp

9810566

Doc. Poco Legible

9810566

DP6305

B FOXBT 08-14 0082I
mun exg ica

CONGO-REBELION (resumen)
REBELDES CONTINUAN AVANCE EN UN PAIS DEL QUE HUYEN EXTRANJEROS

Kinshasa, 14 ago (EFE).- Los rebeldes banyamulengues continúan su avance en la República Democrática del Congo y el régimen de Laurent Kabila parece tambalearse, mientras las diferentes colonias de extranjeros se apresuran a huir del país y se multiplican las denuncias de violaciones masivas de los derechos humanos.

Ante el irresistible avance de los rebeldes, Kabila huyó de Kinshasa y por un momento se le creyó en paradero desconocido, aunque su consejero de comunicación, Dominique Sakombi, se apresuró a aclarar que se ausentó solo 24 horas de Kinshasa para ir a su provincia natal (Katanga) y que hoy viernes volvió a su palacio de mármol, en las afueras de Kinshasa.

Hace poco más de un año, en mayo de 1997, Laurent Desiré Kabila entraba triunfante en Kinshasa tras una "corta" guerra de ocho meses contra el régimen del presidente Mobutu Sese Seko, que huyó del país y falleció poco tiempo después en el exilio, en Marruecos.

Aquella guerra la ganó gracias a un inmenso favor popular, según pudo apreciarse en el recibimiento que se le propinó en Kinshasa y en los primeros días de la posguerra.

Sin embargo, el fervor popular parece haberse esfumado.

Una rebelión armada de los banyamulengues (tutsis congoleños), que al parecer cuentan con el apoyo de los vecinos Ruanda y Uganda, se encuentra a las puertas de Kinshasa tras dos semanas de lucha protagonizada por algunos de los que hace solo un año eran lugartenientes de Kabila.

"La vez pasada fuimos de Goma a Kinshasa (distantes unos 1.500 kilómetros) a pie. Esta vez, vamos volando", se jactaba hoy Jean-Pierre Ondekane, líder militar de la rebelión que hace sólo dos meses dirigía una de las principales brigadas del ejército congoleño.

Ondekane aseguró que "estamos encontrando muy poca resistencia", y así parece ser en esta rebelión apoyada por soldados desencantados y en la que los civiles parecen no sentirse involucrados en ningún sentido.

El avance de los rebeldes es sin embargo confuso: se sabe que controlan todo el este del país y que llegaron a situarse a 250 kilómetros de la capital, en la presa de Inga, desde donde ayer jueves cortaron la electricidad y el suministro de agua potable que abastece la capital.

Los más de seis millones de habitantes de Kinshasa amanecieron hoy sin agua ni luz, y la carencia total de noticias sobre lo que ocurre al este, casi a las puertas de sus casas, hizo aumentar el pánico.

El restablecimiento del agua y la corriente eléctrica fue, según los rebeldes, un gesto hacia la población civil, mientras que el gobierno asegura, contra toda evidencia, que nunca ha perdido el control del estratégico pantano y atribuye los cortes de suministro a una "avería".

Los rebeldes aseguran contar con el apoyo "implícito" de Estados Unidos y Francia, conseguido tras enviar misiones de prospección en diferentes países africanos y europeos antes de comenzar la revuelta.

23

9810566

Sin embargo, el ministerio de Exteriores francés declaró hoy a través de un portavoz que "Francia no está detrás de la rebelión que tiene lugar en la República Democrática del Congo".

Quien sí se ha mostrado hoy abiertamente favorable a los sublevados es la Unión de Fuerzas Nuevas, una alianza de cinco grupos políticos congoleños con base en París que criticó a Kabila por el "despotismo, arbitrariedad y nepotismo con que ejerce el poder" y pidió a las tropas que aún le son fieles "que depongan las armas para acoger a los bravos luchadores de la libertad".

El carácter étnico de la nueva rebelión -que se desató precisamente porque Kabila "despidió" a los militares tutsis ruandeses que le habían ayudado contra Mobutu- está desencadenando matanzas en los dos bandos, según denunciaron hoy Amnistía Internacional y Human Rights Watch.

Según estas organizaciones humanitarias, los rebeldes banyamulengues están llevando a cabo ejecuciones sumarias de congoleños de diferentes etnias, pero corresponde al gobierno la mayor responsabilidad por haber permitido e instigado las matanzas mediante llamamientos de radio en los que se pide a los civiles "eliminar" a los tutsis.

Por su parte, la directora ejecutica del Fondo de la ONU para la Infancia (UNICEF), Carol Bellamy, denunció hoy el reclutamiento por las autoridades de cientos de niños para luchar contra la rebelión, y anunció que se ha visto obligada a suspender su programa contra la polio (cuando la RD del Congo es el país más afectado por esta enfermedad).

Ante lo confuso de la situación y la inseguridad reinante, varios países occidentales -Portugal, Reino Unido y Alemania- han pedido a sus nacionales que abandonen el país, mientras que Francia ha enviado tres aviones militares y Estados Unidos dos barcos de guerra para una eventual evacuación de sus ciudadanos.

Varias compañías aéreas -la portuguesa TAP, la belga SABENA, la sudafricana SAA- han cancelado sus vuelos y sus escalas en Kinshasa hasta que mejore la situación en el país.

La República Democrática del Congo -llamada Zaire durante el régimen de Mobutu-, es el segundo país más grande de África, tiene cerca de 45 millones de habitantes y sus indicadores económicos, tras la guerra del año pasado y la actual, son catastróficos. EFE

FJO/JMA

9810566

DF6382

U FOXBT 08-15 00868
icx mun exg

CONGO-REBELION (prevision)
CONTINUA EL AVANCE DE LOS REBELDES HACIA KINSHASA

For Sam Lubalu
Kinshasa, 15 ago (EFE).- Los banyamulenges (tutsis congoleños) sublevados en la República Democrática del Congo (RDC) siguen su avance hoy sábado hacia Kinshasa, donde continua la incertidumbre acerca del paradero del presidente Laurent Kabila.

Los rebeldes, apoyados al parecer por efectivos ruandeses y unidades del Ejército congoleño desilusionadas con Kabila, continúan su ofensiva en la costa sudoccidental de la RDC después de capturar a principios de este mes la región este del Kivu, en la zona fronteriza con Ruanda.

Bizima Karaha, el antiguo ministro de Asuntos Exteriores de Kabila que desertó para unirse a los sublevados, dijo ayer que las tropas rebeldes han ocupado el puerto de Matadi, la capital de la provincia de Bajo Congo a orillas del río del mismo nombre y 250 kilómetros al sudoeste de Kinshasa.

Los rebeldes han enviado refuerzos y pertrechos en aviones comerciales desde Goma, capital de Kivu Norte, hasta Kitona, una base militar cercana a Matadi que capturaron la semana pasada y que utilizan como centro de lanzamiento de su ofensiva hacia la capital.

El pasado jueves los rebeldes informaron de que habían tomado la represa de Inga, a unos 200 kilómetros de Kinshasa, y donde está instalada una fábrica hidroeléctrica que abastece la red de suministro eléctrico de esta capital y la de la vecina República de Congo, Brazaville.

El suministro de electricidad fue cortado y sólo se conectó parcialmente ayer por la tarde, pero se desconoce si ello obedece a que, tal como afirman fuentes oficiales, las tropas gubernamentales reconquistaron Inga o si la red de Kinsahsa fue conectada a otros generadores.

El corte de electricidad impidió las transmisiones de la televisión y la radio estatales y los diarios no aparecieron, lo cual aumentó la incertidumbre entre los más de seis millones de habitantes de Kinshasa que quedaron aislados de toda información.

Al desconcierto provocado por la falta de noticias se sumó la aparente "desaparición" de Kabila, cuyos asesores dijeron por la mañana que había "salido de Kinshasa", mientras que por la tarde portavoces presidenciales afirmaron que el mandatario estaba en su residencia el "Palacio de Marmol", al oeste de esta capital.

Kabila no ha sido visto en público desde principios de esta semana, cuando apareció para saludar a un nuevo contingente de reclutas del Ejército y fue filmado por la televisión estatal.

La población de Kinshasa continúa, entretanto, acopiando comestibles y agua embotellada ante las numerosas noticias, no desmentidas oficialmente, de que Kinshasa pueda caer pronto en manos rebeldes, lo que causará escasez de alimentos y artículos de primera necesidad.

Al mismo tiempo que varias líneas aéreas europeas y africanas cancelaron sus vuelos hacia Kinshasa, las embajadas extranjeras en la ciudad preparan planes para evacuar a sus ciudadanos ante la posibilidad de que la situación de seguridad se deteriore.

Dos buques de los Estados Unidos, transportando 1.200 infantes de marina, navegan hacia la región de Africa Ecuatorial por si Washington decide evacuar a los norteamericanos residentes en la RDC y una unidad de comandos de la Armada británica llegará en las próximas horas a la isla Ascension.

Estos últimos permanecerán en Ascensión, posesión del Reino Unido en medio del Atlántico y a una cinco horas de vuelo de Kinshasa, a la espera de una eventual evacuación de los británicos que viven en la RDC, en su mayoría religiosos misioneros, hombres de negocios y miembros de organizaciones humanitarias. EFE

sl/jm/jac/lm

08/15/10-36/98

25

9810566

Futuro incierto en Congo

Por Christian Jennings

Nairobi, DPA

En los tiempos del colonialismo, se llamaba Congo Belga. Después de la independencia, en 1960, se transformó en República del Congo, para pasar a llamarse, una década después, Zaire. En mayo de 1997, la Alianza de las Fuerzas Democráticas para la Liberación del Congo-Zaire lo rebautizó en República Democrática del Congo, un nombre que ya llevó, provisionalmente, en 1964.

Un grupo de soldados rebeldes se deja fotografiar cerca de la ciudad de Goma. Las fuerzas rebeldes se aproximan a la capital del Congo.

Ahora, como si fuera necesario crear aún más confusión, una facción de la Alianza, conocida como el Movimiento Congoleño para la Democracia y también llamado Coalición Democrática Congoleña, están tratando de cambiar todo de nuevo.

Esta amalgama cambiante de nombres, acrónimos y grupos rebeldes se hace aún más complicada por el hecho de que el río que separa a la República Democrática del Congo de su vecina República del Congo cambió su nombre del río Zaire al río Congo.

Cubriendo 2.344.000 kilómetros cuadrados y abarcando 2.200 kilómetros desde su costa atlántica en el oeste hasta sus fronteras con Ruanda y Uganda en el este, la República Democrática del Congo, el segundo país más grande subsahariano —por detrás de Sudán—, se vio la pasada semana inmersa en una nueva crisis de identidad.

Extranjeros de treinta países han sido evacuados de Kinshasa, en vista de la previsible llegada de los rebeldes del Movimiento Congoleño para la Democracia (CMD), quienes avanzan hacia la ciudad desde el oeste y sudoeste.

Los resentimientos contra los extranjeros son importantes. Varios periodistas no congoleños han sido agredidos y arrestados, y cualquier nacional que esté bajo sospecha de tener relaciones con franceses, estadounidenses o ruandeses está en el punto de mira de los nacionalistas.

No ha sido siempre así. La Alianza de las Fuerzas Democráticas para la Liberación del Congo-Zaire (ADFL), del presidente Laurent Kabila, se hizo con el poder tras una guerra civil de siete meses entre 1996 y 1997, que acabó con la dictatura de Mobutu Sese Seko. Coreografiado por los estadounidenses y apoyado por Uganda, Ruanda, Angola y Eritrea, la ADFL fue tildada como la vanguardia del nuevo renacimiento político africano. En el ambiente de África flotaba la idea de que, por fin, habría "soluciones africanas para problemas africanos".

Fuera del país hay preocupación por lo que sucede en la República Democrática del Congo, o ex Zaire, o Congo-Kinshasa, como también la llaman, debido a su fantástica riqueza en diamantes, oro y cobalto, y debido a su tamaño y sus fronteras con Zambia, Angola, Ruanda, Burundi, Uganda y la República Centroafricana, lo cual le da una importancia estratégica importante.

Ahora, sin embargo, el plan diseñado en 1997 ha quedado desdibujado. Kabila mostró ser tan déspota, corrupto y abusivo en materia de derechos humanos como su antecesor. Ahora, sus titiriteros en Ruanda y Uganda han dicho basta.

Oficiales del ejército ruandés aseguran que la gota que colmó el vaso fue que Kabila reclutara a unos 10.000 hutus ruandeses del este de Zaire para sus fuerzas armadas, acusados de haber participado en las matanzas masivas de los tutsis.

Desde su cuartel general en Goma, el CDM, liderado por el comandante militar Sylvain Mbuki, y el presidente del movimiento, Wamba Dia Wamba, dicen que las fuerzas, estimadas en unos 15.000 hombres, están a menos de 200 kilómetros de Kinshasa.

Las fuerzas rebeldes están compuestas básicamente por miembros de la etnia tutsi, en general, y banyamulengues, en particular, que llevan tres siglos viviendo en las provincias de Kivu.

A ellos se sumaron tropas de Uganda y Ruanda, que proporcionan el apoyo logístico que les permite combatir en dos frentes separados por 2.000 kilómetros.

Las fuerzas de Kabila, mientras, están preparando la defensa de la capital. Están mayoritariamente integradas por las tropas zaireñas leales de la región de origen de Kabila, Katanga, y Kasai del Sur, a unos 1.900 kilómetros al sudoeste de Kinshasa.

A ellos se suman ex soldados de Mobutu tránsfugas, pero también algunos combatientes del Unita angolano.

La confrontación es, básicamente, entre el este de la República, con sus elementos tutsi apoyados por Ruanda, y el oeste del país, que se considera zaireño y ve a los del este como invasores ruandeses.

Observadores y analistas dicen que si Kabila cae, el problema será encontrar un sucesor que consiga las simpatías en el oeste sin descuidar el este.

El CDM anunció en la jornada de ayer la formación de su consejo ejecutivo. Todos los nombres suenan muy familiares: ex ministros banyamulenge que rompieron con Kabila. Sin embargo, siguen sin un líder carismático.

Los extranjeros huyen de Kinshasa

Kinshasa, AFP

Las evacuaciones de extranjeros organizadas por Francia y Bélgica se reanudaron ayer domingo en Kinshasa, mientras reinaba la incertidumbre sobre el resultado de los combates entre el ejército y los rebeldes por el control de Matadi, 350 km al suroeste de la capital.

La Presidencia de la República Democrática de Congo se declaró perpleja por la evacuación de los extranjeros.

"No veo por qué se irían todos a la vez, si saben algo que lo digan", declaró a la televisión oficial Abdulage Yerodia, director del gabinete del presidente Laurent Kabila.

Después de que Estados Unidos cerró su embajada en la RDC el sábado y evacuó a sus diplomáticos, un nuevo vuelo especial fletado por Bélgica tenía previsto despegar ayer domingo de Kinshasa. El sábado, Bélgica había evacuado a 178 personas por avión hacia Libreville.

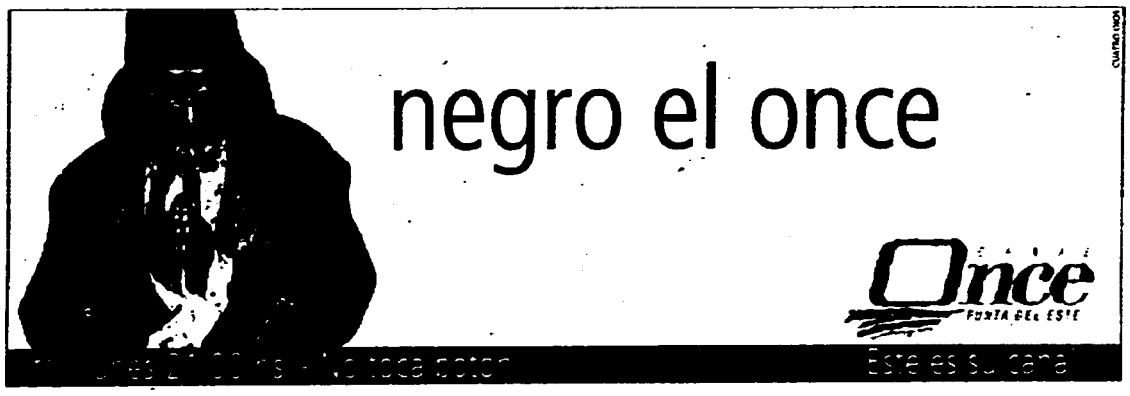
Mientras tanto, en el embarcadero fluvial, las autoridades consulares francesas negociaban la reapertura de la frontera con Congo Brazzaville, cerrada el sábado a las 18.00 locales. El sábado, unas 300 personas de 33 nacionalidades atravesaron el río hacia Brazzaville, según las autoridades congolesas.

Muchos de ellos afirmaron partir "por precaución", como hicieron durante la entrada de las fuerzas de Kabila en Kinshasa en mayo de 1997, o por miedo a los saqueos, como en 1991 y 1993, si la capital cae.

El ministro de Información, Didier Mumengi, que calificó a los rebeldes de "grupos de bandidos", afirmó en la noche del sábado a la televisión oficial que las Fuerzas Armadas Congolesas (FAC) habían convertido Matadi en un "cerrojo" a partir del cual realizaban "operaciones de limpieza" contra la rebelión.

Pero los rebeldes banyamulenges —tutsis congoleses de origen ruandés— afirman desde hace días controlar Matadi, última gran ciudad antes de Kinshasa y puerto vital para el abastecimiento de la capital, especialmente de carburante.

En el frente este, las FAC controlan todavía Bunia, en la provincia del Kivu del Norte, añadió el portavoz. Las principales ciudades de las dos provincias del Kivu —región fronteriza con Uganda, Ruanda y Burundi— están en manos de los rebeldes que quieren derrocar a Kabila.



9810566

L. JUVENTUD 18-8

Congo: Kabila contacta autoridades extranjeras y vuelve a la capital

■ La sublevación al oeste del Congo democrático parece ir en aumento ■ Tras contactar con los presidentes de Angola y Namibia, el líder Kabila regresó a la capital, Kinshasa ■ Bélgica, la antigua metrópoli colonialista realizó vuelos de evacuación desde la capital

El líder de la República Democrática de Congo, Laurent Dessiré Kabila, ya está en la capital Kinshasa tras un periplo por Angola, Namibia y otros países que podrían jugar un papel importante de generalizarse la sublevación que sufre entre parte de sus fuerzas armadas al oeste del país.

De vuelta a la capital

El presidente de la República Democrática del Congo, Laurent Kabila, regresó el domingo a la capital, Kinshasa, luego de una breve estadía en el sur del país, dijeron fuentes oficiales en ese lugar. Su regreso habría coincidido además con el avance de fuerzas militares sublevadas hacia la capital desde el oeste del país. Testigos en la vecina Angola dijeron que Kabila se reunió durante varias horas el domingo con el presidente de ese país Eduardo dos Santos y su colega de Namibia, Sam Nujoma.

Kabila, quien fue visto en público por última vez en Kinshasa el miércoles 12, salió de la capital la semana pasada y se trasladó al poblado de Lubumbashi, en Katanga, su provincia natal.

El motivo del viaje de Kabila, en momentos claves para la ya considerable sublevación de importantes mandos militares, sería además de contactarse con las autoridades de países vecinos ante el recrudecimiento de los combates- la realización en esa capital de provincia rica en cobre de una reunión del gabinete de Kabila.

Extranjeros abandonan Kinshasa

Mientras tanto, cientos de extranjeros fueron evacuados el fin de semana de Kinshasa, al tiempo que tropas rebeldes y leales al gobierno combatían en una carretera al oeste de la capital.

Bélgica, la ex potencia colonial, hizo vuelos de evacuación el sábado y el domingo y Estados Unidos, todavía bajo el impacto de atentados explosivos contra sus embajadas en Kenya y Tanzania, cerró temporalmente su sede diplomática en Kinshasa. Fuentes diplomáticas dijeron que un avión despegó el domingo con 180 ciudadanos belgas y de otras nacionalidades a bordo, tras superar problemas técnicos. Sudáfrica por su parte evacuó también a sus ciudadanos.

Los esfuerzos franceses por reanudar un servicio de transbordador a través del río Congo hacia Brazzaville, capital de la República del Congo, se trabaron el domingo, pues Kinshasa se negó a abrir el puerto citando problemas administrativos.

«Comenzamos a enviar a la gente al aeropuerto, donde Bélgica está ofreciendo vuelos», dijo un diplomático francés, añadiendo que el lunes volverían a intentar habilitar el servicio de transbordador.

A pesar de eso, Kinshasa permanecía en calma, con la mezcla habitual de servicios religiosos, partidos de fútbol, coros y deporte de todos los domingos.

Los enfrentamientos comenzaron el 2 de agosto, después de que parte de las fuerzas de Kabila se alzaron en armas, un año después de ayudarlo a derrocar al ex dictador Mobutu Sese Seko, en mayo de 1997.

Kabila expulsó de su país a las tropas del ejército de Rwanda, integrado en su mayoría por tutsis, lo que causó un amotinamiento dentro de las filas de su propio ejército por parte de uno de los grupos étnicos más cercanos a los tutsis, la tribu banyamulenge.

Clinton confiesa: «Impropiedades» en la Sala Oval

9810566

Congo: los rebeldes negocian

GOMA (RDC) (EFE).- Los rebeldes de República Democrática de Congo (RDC) abrieron ayer, miércoles, de par en par la puerta a una negociación directa con el presidente Laurent Kabila para solucionar pacíficamente la insurrección en el país.

"Estamos dispuestos a reunirnos con Kabila, el conflicto no tiene solución militar", dijo Bizima Karaha, uno de los dirigentes rebeldes, en la primera reacción de estos al anuncio de Zimbabue y Angola de apoyar sobre el terreno al presidente congoleño.

En una aparente marcha atrás de la posición que mantenían apenas 24 horas antes, los insurgentes se mostraron incluso ambiguos sobre su exigencia de que el presidente congoleño abandone el poder.

Karaha, que es responsable de Relaciones Exteriores de los rebeldes, había afirmado el martes que la insurrección sólo estaba dispuesta a negociar con Kabila las condiciones de su partida de la presidencia del país.

El ex titular de la diplomacia congoleña hizo esa declaración tras entrevistarse en Goma, en el este de la RDC y cuartel general de la rebelión, con una delegación de cuatro países africanos, encabezada por el ministro zimbabuo de Exteriores, Sten Mugende.

Tras el anuncio ayer de mañana de Harare y, de manera algo más críptica, de Luanda, del envío de "hombres y material" para reforzar las tropas de Kabila, Karaha no descartó esta noche que los rebeldes acepten la continuidad del actual presidente.

"Como cualquier otro congoleño, Kabila puede formar parte de la solución del país. Lo único que tiene que hacer es dejar de matar a sus compatriotas", dijo Karaha en un encuentro con los periodistas.

El proclamado nuevo "presidente" por los sublevados, Wamba Dia Wamba, afirmaba en la misma rueda de prensa que los rebeldes se plantean también entrar en contacto con los gobiernos de Zimbabue y Angola, para que "reflexionen sobre su error".

En intervenciones en las que tampoco faltaron las amenazas de nuevas ofensivas militares rebeldes, tanto Karaha como Wamba Dia Wamba se mostraron extrañados de que "países con gobiernos responsables vayan a prestar su apoyo a la dictadura de Kabila".

Ambos volvieron a denunciar "el nepotismo" de Kabila, su "corrupción" y su política de "persecución étnica", e hicieron un llamamiento al pueblo congoleño para que "prosiga la lucha", en caso de que "no le queda otra remedio".

Con un ejército compuesto por unos 100.000 hombres, Angola es la potencia militar de Africa Central y su intervención ya fue decisiva para que Kabila derrocara en 1997 a Mobutu Sese Seko y, a finales de ese mismo año, para que el presidente Denis Sasu Nguesso reemplazara a Pascal Lisuba en la vecina República de Congo.

La eventual implicación militar de Angola, al sudoeste de la RDC, en ayuda de Kabila convertiría el conflicto en escenario de una conflagración regional.

9810566

AMSTTC

[illegible]
[illegible]

CONGO-REBELION AFRICA (previsión)

AFRICA MERIDIONAL DIVIDIDA SOBRE INTERVENCION MILITAR EN CONGO

Johannesburgo, 19 ago (EFE).- Sudáfrica anunció hoy, miércoles, que no enviará tropas a la República Democrática del Congo (RDC), lo que se opone al intervencionismo adoptado por la mayoría de los países de Africa Meridional en favor del régimen de Kinshasa que está asediado por los rebeldes banyamulenges.

El ministro de Defensa de Zimbabue, Moven Mahachi, dijo que "los países" de la región han acordado por "unanimidad" enviar tropas para ayudar al presidente congoleño, Laurent Kabila.

Mahachi hizo su comentario después de que el presidente zimbabuo, Robert Mugabe, anunciara que los 'países de la Conferencia para el Desarrollo de Africa Meridional (SADC, en inglés) ayudarían al Gobierno de la República Democrática del Congo a poner fin a la rebelión que busca derrocarlo'.

El anuncio zimbabuo fue hecho en unos momentos en los que Sudáfrica trata de encontrar por medios diplomáticos una solución política a la crisis desatada en la RDC el pasado 2 de agosto.

Según fuentes parlamentarias en Ciudad del Cabo, el ministro sudafricano de Exteriores, Alfred Nzo, y el de Defensa, Joe Modise, continuaban hoy su misión en Ruanda y Uganda, a las que Kabila acusa de ayudar a los rebeldes congoleños, con el objetivo de hallar una solución al problema.

"Nuestra actitud es clara, no empeoraremos la situación enviando una fuerza militar ... estamos comprometidos con la paz", dijo, por su parte, el presidente sudafricano, Nelson Mandela, que puntualizó que hablaba como presidente de la SADC.

Botsuana, vecina norteña de Sudáfrica, indicó que adoptará una actitud de "esperar y observar' pero que es improbable que respalde la acción militar contra los rebeldes que propician otros países de la región.

El diplomático botsuanés, Mpofu, confirmó que su país participó en la reunión de la SADC que se celebró ayer en Zimbabue pero que en la misma su país estuvo representado sólo por un embajador.

"La decisión (de enviar tropas a la RDC) fue tomada sin nuestro voto", subrayó el diplomático botsuanés, que recalcó que su representante no tenía un mandato para aprobar tal resolución.

Angola, que el año pasado ayudó a Kabila a derrocar el régimen de Mobutu Sese Seko en el antiguo Zaire, mencionó también la "unanimidad" de la SADC para ofrecer asistencia militar a Kabila.

Según el viceministro de Exteriores angoleño, Jorge Chicote, la organización regional ha tomado "una decisión colectiva" para enviar "todo tipo de ayuda al Gobierno de la RDC, incluido "el apoyo militar".

Fuentes del ministerio del Exterior sudafricano expresaron su sorpresa ante el anuncio del "acuerdo general" de la SADC para una intervención militar en la RDC con la reunión de solo nueve estados miembros y sin que hubiera una cumbre de la organización regional.

Mozambique, Namibia, Zambia y Zimbabue fueron los únicos países que enviaron sus titulares de Defensa a la conferencia.

Angola estuvo representada por su viceministro de Defensa, Botsuana y Tanzania enviaron a sus embajadores en Pretoria y Sudáfrica a un funcionario de segundo nivel en su misión diplomática en la capital zimbabue.

El delegado de la RDC fue Joseph Kabila, hijo del presidente congoleño y jefe del Estado Mayor del Ejército de ese país, quien estuvo acompañado por un comandante militar congoleño conocido como "General Kalume".

La Organización de Unidad Africana (OUA) emitió [illegible] una declaración en la que insta a los [illegible] en la que también respalda a Kabila.

En su cumbre [illegible] sin embargo, [illegible] extraoficial en los pasillos [illegible] sea el pretexto que se registra para [illegible]

[illegible]

29

98 10566

XH5779

S PDXBT 08-17 00527
ICA MUN FAG

CONGO-REBELION/REBELDES (Resumen)
LOS REBELDES ABREN DE PAR EN PAR LA PUERTA A LA NEGOCIACION

por Alberto Masegosa

Goma (RDC), 17 ago (EFE).- Los rebeldes de Republica Democrática de Congo (RDC) abrieron hoy, miercoles, de par en par la puerta a una negociación directa con el presidente Laurent Kabila para solucionar pacificamente la insurreccion en el país.

"Estamos dispuestos a reunirnos con Kabila, el conflicto no tiene solución militar", dijo Bizima Karaha, uno de los dirigentes rebeldes, en la primera reacción de estos al anuncio de Zimbabue y Angola de apoyar sobre el terreno al presidente congoleño.

En una aparente marcha atrás de la posición que mantenian apenas 24 horas antes, los insurgentes se mostraron incluso ambiguos sobre su exigencia de que el presidente congoleño abandone el poder.

Karaha, que es responsable de Relaciones Exteriores de los rebeldes, habia afirmado el martes que la insurrección sólo estaba dispuesta a negociar con Kabila las condiciones de su partida de la presidencia del país.

El ex-titular de la diplomacia congoleña hizo esa declaración tras entrevistarse en Goma, en el este de la RDC y cuartel general de la rebelión, con una delegación de cuatro paises africanos, encabezada por el ministro zimbabuo de Exteriores, Sten Mugende.

Tras el anuncio esta mañana de Harare y, de manera algo más críptica, de Luanda, del envio de "hombres y material" para reforzar las tropas de Kabila, Karana no descartó esta noche que los rebeldes acepten la continuidad del actual presidente.

"Como cualquier otro congoleño, Kabila puede formar parte de la solución del país. Lo único que tiene que hacer es dejar de matar a sus compatriotas", dijo Karana en un encuentro con los periodistas.

El proclamado nuevo "presidente" por los sublevados, Wamba Dia Wamba, afirmaba en la misma rueda de prensa que los rebeldes se plantean también entrar en contacto con los gobiernos de Zimbabue y Angola, para que "reflexionen sobre su error".

En intervenciones en las que tampoco faltaron las amenazas de nuevas ofensivas militares rebeldes, tanto Karaha como Wamba Dia Wamba se mostraron extrañados de que "paises con gobiernos responsables vayan a prestar su apoyo a la dictadura de Kabila".

Ambos volvieron a denunciar "el nepotismo" de Kabila, su "corrupción" y su política de "persecución etnica", e hicieron un llamamiento al pueblo congoleño para que "prosiga la lucha", en caso de que "no le queda otra remedio".

La entrada en combate de tropas de Zimbabue y, sobre todo, de Angola supondria un vuelco en el desarrollo del conflicto, hasta ahora reducido a casi un paseo militar de los rebeldes, que se encuentran a un centenar de kilómetros al sudoeste de Kinshasa.

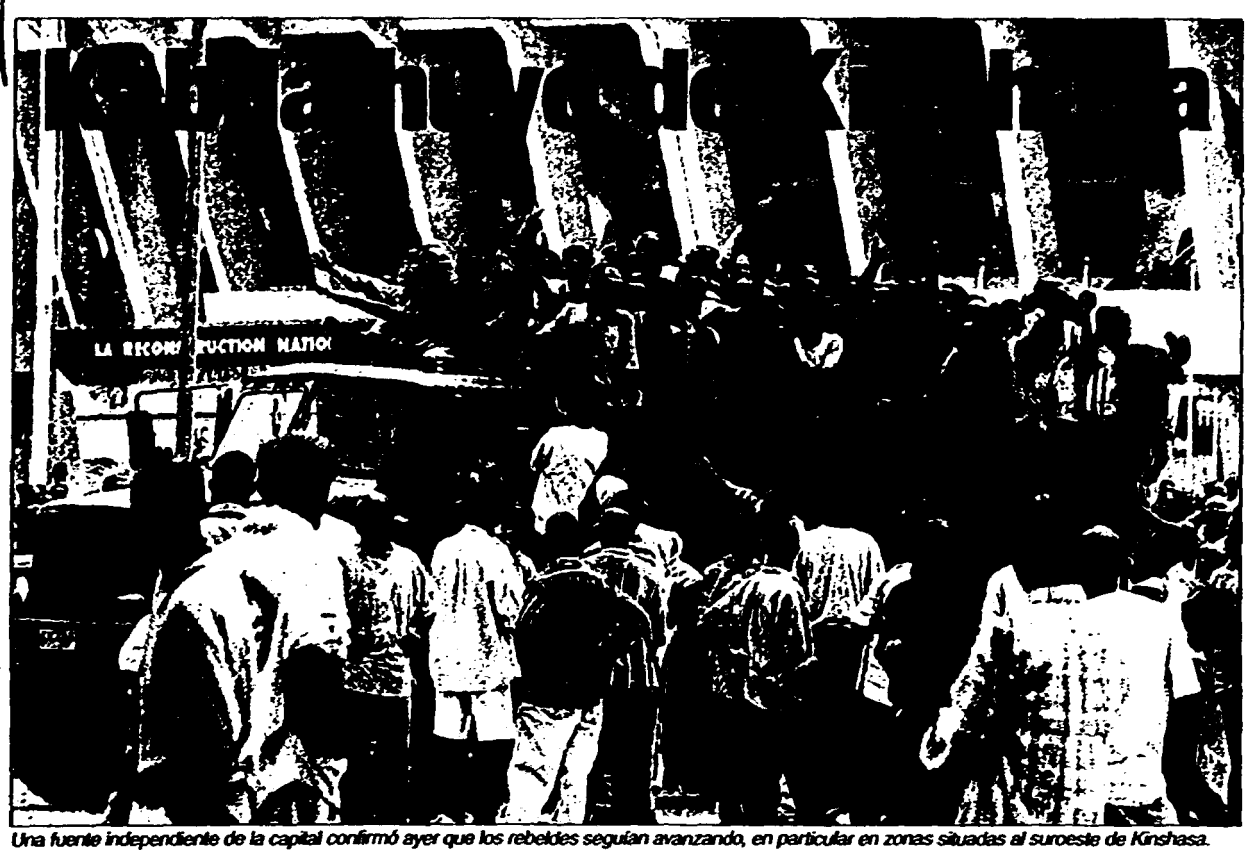
Con un ejército compuesto por unos 100.000 hombres, Angola es la potencia militar de Africa Central y su intervención ya fue decisiva para que Kabila derrocara en 1997 a Mobutu Sese Seko y, a finales de ese mismo año, para que el presidente Denis Sasu Nguesso reemplazara a Pascal Lisuba en la vecina Republica de Congo.

La eventual implicación militar de Angola, al sudoeste de la RDC, en ayuda de Kabila convertiria el conflicto en escenario de una conflagración regional, ya que los rebeldes cuentan por el este con el apoyo de Uganda y Ruanda, cuyos ejércitos son por su parte los mas poderosos de la Región de los Grandes Lagos. EFE

amg/ll

30

9810566



Una fuente independiente de la capital confirmó ayer que los rebeldes seguían avanzando, en particular en zonas situadas al suroeste de Kinshasa.

Kinshasa, Goma, Congo, AFP

El presidente de la República Democrática del Congo (RDC, ex Zaire), Laurent-Desiré Kabila huyó ayer de Kinshasa con algunos de sus ministros, tras haber saqueado el Banco Central, declaró por teléfono a la AFP en la noche de ayer Bizima Karaha, ex canciller y actual miembro de la rebelión.

Comentando un rumor sobre una contraofensiva de las fuerzas del presidente congoleño, Karaha, actual responsable de las relaciones exteriores de la rebelde Unión Congoleña por la Democracia (RCD), dijo: "Me parece imposible, si estuviera preparando una contraofensiva, no se hubiera escapado de Kinshasa después de haber desvalijado el Banco Central".

"Tomó todo el dinero y se fue", acompañado por los ministros Gaetan Kakudji y Mwenzw Kongolo, agregó Karaha.

La rebelión contra el gobierno de la República Democrática del Congo (RDC, ex Zaire), proseguía ayer su ofensiva en varias regiones del país, mientras disminuía la actividad en la capital, que seguía sin agua ni electricidad.

Una fuente independiente de la capital confirmó ayer que los rebeldes seguían avanzando, en particular en zonas situadas al suroeste de Kinshasa.

Al igual que en días anteriores, cientos de ciudadanos extranjeros siguieron siendo evacuados.

Unas 450 personas tenían previsto cruzar en la tarde del martes el río Congo para viajar a Brazzaville, capital del vecino Congo, situada frente a Kinshasa, mientras que un avión especial belga tenía previsto viajar hacia Libreville, capital de Gabón.

Ante la urgencia de la situación, la dirección de la policía congoleña inició ayer una campaña para alistegrar en sus filas a jóvenes solteros de entre 18 y 30 años.

Varias unidades de la policía fueron enviadas a combatir la rebelión, iniciada a comienzos de agosto por combatientes banyamulengues (tutsis congoleños de origen ruandés).

Por su parte, el ministro de Información, Didier Mumengi, indicó que el presidente Laurent-Désiré Kabila se encuentra "en el país", sin brindar mayores precisiones.

Desde el domingo, Kabila está tratando de obtener nuevos apoyos para evitar la caída de Kinshasa.

Así, el presidente congoleño viajó este domingo a Luanda para solicitar el apoyo de Angola, que ayudó de modo decisivo a Kabila a derrocar al mariscal Mobutu y conquistar el poder el año pasado.

En la tarde del martes, el presidente congoleño aún no había recibido respuesta alguna de su homólogo angoleño, José Eduardo dos Santos.

En cambio, el gobierno de Sudáfrica, que también apoyó a Kabila contra Mobutu, descartó la posibilidad de brindar ayuda militar al presidente de la RDC en esta oportunidad, indicó el vicecanciller sudafricano Aziz Pahad.

Pahad dijo a la radio nacional de su país que Kabila solicitó ayuda el pasado 7 de agosto, pero que Pretoria estimó que la situación en la RDC "no puede solucionarse militarmente".

Por su parte, los ministros de Defensa de 14 países de África Austral o sus representantes se reunieron el martes en Harare, capital de Zimbabue, para luego recomendar a sus respectivos presidentes qué actitud adoptar en el plano militar ante la crisis congoleña.

La Organización de la Unidad Africana (OUA) pidió a los rebeldes que "abandonen las armas inmediatamente y busquen un diálogo constructivo con el gobierno".

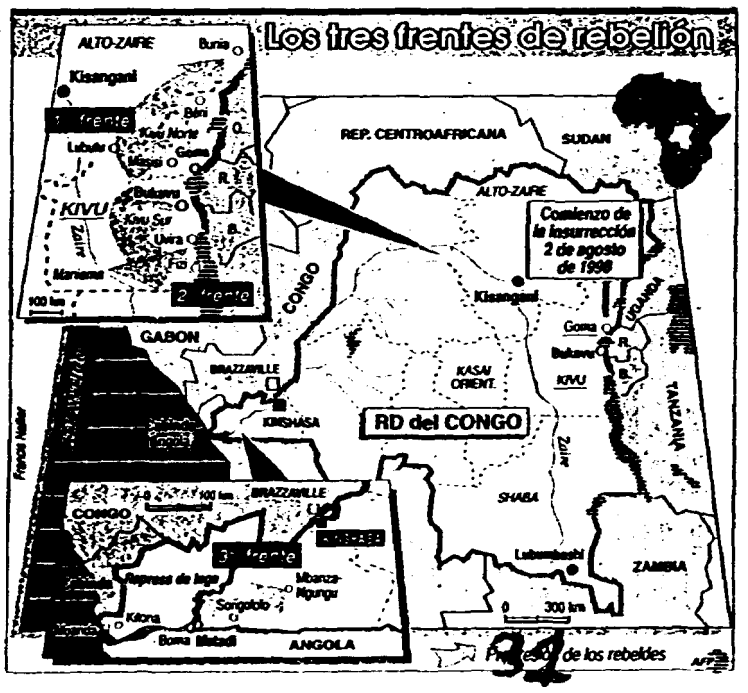
Mientras tanto, los rebeldes lanzaron nuevas ofensivas en los frentes del suroeste del país, las que amenazan directamente a la capital, y en el noreste y el sureste, desde la región de Kivu, conquistada al iniciarse la rebelión.

Los insurrectos dicen encontrarse cerca de Kisangani, tercera ciudad del país y capital de la provincia Oriental (1.300 kilómetros al noreste de Kinshasa), y estar avanzando hacia la provincia minera de Katanga, en el sureste del país, la región natal de Kabila.

El diario ugandés *New Vision informó* que los rebeldes descubrieron los cadáveres de 150 tutsis masacrados, según los insurrectos, por el ejército gubernamental cerca de Bunia, 1.800 km al noreste de Kinshasa.

En la capital congoleña, sus cinco millones de habitantes trataban de organizarse para vivir sin agua ni electricidad, las cuales fueron cortadas hace más de 24 horas por los rebeldes, que controlan la represa hidroeléctrica de Inga, al suroeste de Kinshasa.

Casi todas las empresas de la ciudad suspendieron sus actividades y muchos comercios también permanecieron cerrados, mientras que empezaban a escasear los taxis colectivos por falta de combustible.



98105606

Rebeldes quieren negociar con Kabila

Goma, RDC, AFP

Los líderes políticos de la rebelión congoleña declararon ayer que están dispuestos a negociar con el presidente Laurent Desiré Kabila para alcanzar una "solución política a los problemas del Congo".

"Los problemas congoleños son políticos y no tenemos la intención de solucionarlos militarmente", declaró a la prensa en Goma el presidente de la Unión Congoleña para la Democracia (RCD), brazo político de la rebelión, el profesor Ernest Wanba dia Wanba.

El presidente de la RCD acusó por otra parte a Kabila de haber ordenado a sus soldados la matanza de 20.000 tutsi que viven en Katanga (sureste de la RDC).

"Acabamos de saber que Kabila ha dado orden a dos brigadas de matar a más de 20.000 tutsi congoleños que viven en la región de Moba", a orillas del Lago Tanganika, afirmó en rueda de prensa.

Por su parte, los aliados del presidente Laurent-Desiré Kabila estaban divididos ayer sobre la eventual entrega a la RDC de un apoyo militar frente a la rebelión que ya amenaza la capital Kinshasa, donde comenzaron a resonar disparos de armas pesadas.

El ministro zimbabwense de Defensa, Moven Mahachi, afirmó que los ministros de Defensa de la Comunidad de Desarrollo de África Austral (SADC), organización que reune 14 países, había decidido "por unanimidad, de entregar urgentemente una ayuda práctica (...) tanto en material como en hombres" a la República Democrática de Congo (RDC, ex Zaire), para tornar la situación a favor del poder legal.

Según Zimbabwe, uno de los más fieles aliados de Kabila, esta ayuda fue motivada por el hecho de que "nuestro país hermano fue víctima de una invasión", agregó Mahachi, aludiendo el apoyo aportado a los rebeldes por Ruanda y Uganda.

Estos dos países desmienten constantemente estas acusaciones. Sin embargo, testigos locales señalaron el miércoles haber visto camiones transportando tropas ugandesas hacia el noreste de la RDC, fronterizo con Uganda.

La decisión de una intervención armada adoptada el martes en Harare durante una reunión de los ministros de Defensa de la SADC, según Zimbabwe, fue desmentida unas horas más tarde por Sudáfrica.

"Nuestra actitud es clara: no empeoraremos la situación enviando una fuerza militar", indicó secamente el presidente sudafricano Nelson Mandela en un comunicado.

Botswana, otro miembro de la SADC, también excluyó haberse comprometido a una acción militar en la RDC.

El anuncio hecho en Harare es "confuso", declaró el secretario permanente para Relaciones Exteriores, Ernest Mpofu, citado por la agencia sudafricana SAPA.

Quedaba sin embargo como gran incógnita en la tarde del miércoles, la actitud de Angola, igualmente miembro de la SADC y cuyo Ejército es el más apto para contrarrestar el avance de la rebelión en el suroeste de Kinshasa, ya que además de estar bien equipado, sus tropas están desplegadas en las zonas limítrofes.

Los habitantes de la capital de la República Democrática

CONCURSO DE CUENTOS EROTICOS

PARA CUENTERAS Y CUENTEROS

(Juntes, pero no revueltes)

Eróticamente

Celebraremos el 10º aniversario de La República de las Mujeres

¿Usted escribe cuentos de amor? ¿Y cuentos apasionados? ¿Y cuentos donde los personajes liberan estrógenos y testosteronas, literalmente hablando? Entonces no lo dude: saque de su carcaj toda la imaginación y el erotismo literario de que sea capaz, y acóplese sensualmente a esta convocatoria. Se trata de un concurso, o mejor dicho de dos en uno, en el que pueden participar mujeres y varones. Unas y otros competirán, por separado, con las demás personas de su propio sexo, y los premios son dobles e iguales. Todo en paralelo, sin diferencias ni jerarquías. Sin encuentro también... Pero ese puede venir después, si logran conectar el vuelo literario con la vida cotidiana.

BASES

- El objeto del concurso es el erotismo en su expresión literaria, bajo la forma de cuento. No se admiten poemas.
- El concurso tiene dos capítulos: uno para mujeres y otro para varones, que se evaluarán y premiarán por separado.
- Podrán participar todas las personas (mujeres y varones) uruguayas o residentes en el país, sin límite de edad.
- Los cuentos deberán ser originales e inéditos, y su extensión no podrá exceder de ocho carillas tamaño carta, preferentemente mecanografiadas, a doble espacio.
- Cada autora o autor podrá presentar un máximo de tres cuentos.
- Los cuentos irán firmados con seudónimo (que será el mismo para todas las obras de una autora o autor) tanto al final del texto como en cada carilla y al dorso del sobre en que sean enviados. En los mismos casos, se indicará el capítulo (mujeres o varones) para el que se concursa.
- En sobre aparte y cerrado (que se colocará dentro del sobre de envío) se indicará el seudónimo, nombre y apellido real de la autora o autor, sexo, edad, ocupación, domicilio, teléfono, documento de identidad, número y títulos de los cuentos enviados y cualquier otro dato que se desee agregar.
- Los cuentos (solamente un original) deberán enviarse a La República de las Mujeres, Garibaldi 2579, Montevideo, Uruguay, o ser entregados personalmente en este domicilio durante las 24 horas.
- Los cuentos recibidos no serán devueltos. La República de las Mujeres se reserva el derecho de publicarlos, sean premiados o no, en el propio semanario y/o en otras ediciones del diario LA REPUBLICA.
- Están habilitados para concursar todos los cuentos que se reciban hasta el 31 de agosto de 1998, a las 20 horas, inclusive.
- El jurado estará integrado por Sylvia Lago, Ana María Araújo y Alicia Torres.
- El fallo será dado a conocer públicamente en el mes de octubre de 1998, y será inapelable.

PREMIOS

Habrá tres premios iguales para cada uno de los capítulos de este concurso (mujeres y varones):

PRIMER PREMIO

Una excursión de 7 días para dos personas a Florianópolis, Brasil, que incluye pasajes aéreos, alojamiento con desayuno y traslados aeropuerto - hotel - aeropuerto (operador responsable: Abitour Viajes).

SEGUNDO PREMIO

Un televisor color de 14", marca Daewoo.

TERCER PREMIO

Una cafetera eléctrica, marca Moulinex.

MENCIONES ESPECIALES

Podrá haber hasta tres menciones especiales para cada uno de los capítulos del concurso.

Además, los cuentos premiados serán publicados en La República de las Mujeres.

9810566

XHEMS

J PIXBY 03-20 0049
IDA NUA EXB

CONGO-REBELION-REBELDES (primera...)
MURMULLOS EN LA PRIMERA APARICION PUBLICA DE LOS REBELDES

Por Alberto Mesegues
Goma (RDC), 19 ago (EFE).- Los sublevados en la República Democrática de Congo (RDC) recibieron hoy, jueves, su primera aparición pública, entre la indiferencia popular y murmullos de desaprobación por la presencia de tutsis entre los rebeldes.

El acto se celebró en el campo urbano de Goma, al este de la RDC y en el que es el cuartel general de los insurrectos, cuyo líder político, Wamba Dia Wamba, fue recibido y pronunció su primer discurso en medio de un silencio sepulcral de los 5.000 asistentes.

Algunos aplausos fueron la respuesta a la alocución, que sirvió al presidente del Movimiento Congoleño para la Democracia (MCD) para reiterar la oferta que hizo a Kinshasa de negociar una salida pacífica al conflicto.

"El problema es político, por lo que la solución también es política", dijo Wamba Dia Wamba, un perfecto desconocido para los oyentes, en su mayoría funcionarios de empresas públicas controladas por los rebeldes.

Animadores locales habían anunciado antes del discurso y a través de sistemas de megafonía que la convocatoria tenía el propósito de presentar "las nuevas autoridades" al pueblo.

"¿Quiénes son?, ¿Qué es lo que quieren?, ¿Qué es lo que esperan de vosotros?, todas estas preguntas merecen una respuesta", habían advertido.

Los aplausos a Wamba Dia Wamba que pasó los últimos 20 de sus 50 años como profesor en la Universidad de Dar Es Salam, se transformaron en expresiones de desaprobación cuando el líder del MCD presentó a los miembros tutsi de su "gabinete".

El murmullo sobre todo creció al anunciarse la presencia del ex-jefe de la diplomacia del gobierno de Kabila, Bizima Karaha, quien abandonó su cargo ministerial el mismo día del inicio de la rebelión, el pasado 2 de agosto.

Los abucheos que surgieron de las filas traseras de los asistentes -bantus, tradicionalmente anti-tutsis- pudieron escucharse en el estrado de las autoridades, pese a que, allí, los aplausos de dos decenas de personas trataban de ahogarlo.

El acto recuperó algo de ambiente festivo cuando, con el ritmo de los tam-tam, niños con penachos rubios en la cabeza, que imitaban la cabellera del león, protagonizaron una tradicional danza guerrera.

El entusiasmo subió de grado cuando a los niños les reemplazó un grupo circense, compuesto de equilibristas y contorsionistas, que con ruedas de bicicleta, botellas de cristal y palos de madera ejercían sus juegos malabares.

Tres jóvenes que bailaban en ritmo tradicional congoleño pasaron después a ocupar la escena y ellos eran el príncipe heredero y [illegible] perseguidos por una bestia de personalidad [illegible]

[illegible]

35

DOC. PERIO LEGUBE

9810566

[illegible]

[illegible]
Mun DAP DC

CONGO-REBELDES, contraofensiva
REBELDES AVANZAN HACIA KINSHASA Y DESCONCIERTAN MATANZAS

Por Alberto Mendoza.

Goma (AFP), 31 ago (AFP) - La recaptura de la República Democrática del Congo (RDC) multiplicaron en los últimos días sus contactos diplomáticos después de ser casi cercada en sólo dos días por tropas del presidente Laurent Kabila.

El ex ministro de Exteriores, Alcide Kahumba, cercano a Kampala y ex dirigente rebelde, Arthur Zahidi Ngoma, llegará a Johannesburgo, en misiones que tratan de asegurar la red de apoyo exterior de los sublevados antes de su asalto a Kinshasa.

Kabila acusa a Uganda y República de Congo de ofrecer auxilio a los insurrectos, y los viajes de los líderes rebeldes a sus respectivas capitales se producen después de que otros países africanos hayan comenzado a ayudar al presidente congoleño.

Un destacamento militar de Zimbabue desembarcó el jueves en Kinshasa para reforzar las tropas gubernamentales, y el Gobierno de Namibia prometió el envío de material económico que permitan a Kabila afrontar sobre el terreno a los insurgentes.

Las iniciativas de mediación prosiguieron a través de una delegación sudafricana que durante 48 horas mantuvo reuniones con la dirección rebelde en Goma, en el este de la RDC.

Según fuentes próximas a los insurrectos, la delegación, cuya composición se desconoce, habría tratado de lograr la aceptación por los sublevados de un alto el fuego antes del inicio de una ronda de negociaciones que podría ser multilateral.

Sudáfrica y Francia han propuesto la convocatoria urgente de una cumbre para analizar la compleja situación en la región de los Grandes Lagos -origen del conflicto- en unas vacaciones que aparentemente en una carrera contra reloj.

Las tropas rebeldes se encuentran a unos 120 kilómetros al sudoeste de Kinshasa y de no lograrse antes un acuerdo para el cese de las hostilidades, podrían lanzar en los próximos días el asalto final sobre la capital congoleña.

"Estamos en un momento crucial. Podría cesar de todo, y encontraríamos una solución. O absolutamente nada, y entonces tomaríamos tranquilamente [illegible]", dijo una fuente próxima al cuartel rebelde.

Las primeras denuncias de matanzas masivas de civiles hacen aún más apremiante la búsqueda de una salida negociada al enfrentamiento armado, ya que según los sublevados las tropas del Gobierno han comenzado una suerte de exterminio étnico.

Según el coordinador del Movimiento Congoleño para la Democracia [illegible] político de la insurrección, Bizima Karaha, dos batallones gubernamentales han perpetrado matanzas de gran dimensión en la región de Katanga, el pasado mes.

Karaha aseguró que los rebeldes controlaban la gran mayoría de Kabila de acudir con la vida de los más de 1.000 personas que [illegible] formadores de la aviación, [illegible] [illegible]

El dirigente rebelde, que se reunió [illegible], dijo [illegible] identificar los matanzas para [illegible] [illegible] información más precisa, y [illegible] que el [illegible] se ha convertido en [illegible] [illegible]

[illegible] que las [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

Dra. Rosa Negrete

34

9810566

XHSB40

U PGXRT XJ-LL PLUS
MUR E4G IDY

CONGO REBELION/GUERRA (por vision)
EL CONFLICTO PUEDE ABARCAR TODA LA REGION DE LOS GRANDES LAGOS

Por Julio Martinez

Johannesburgo, 21 ago (DPA).- La guerra que estalló a principios de este mes en la República Democrática del Congo (RDC) amenaza con extenderse a otros países de la región de los Grandes Lagos tras la llegada de soldados zimbabuos a Kinshasa y la advertencia de Ruanda de que podría entrar en el conflicto.

El embajador ruandés en Sudáfrica, Ben Karenzi, dijo hoy, viernes, a los periodistas en Johannesburgo que tropas de su país han sido movilizadas y están listas para intervenir a fin de "proteger los intereses vitales de Ruanda en el este congolés".

Karenzi hizo un llamamiento para que el presidente sudafricano, Nelson Mandela, interceda ante los presidentes de Zimbabue, Robert Mugabe, y de Namibia, Sam Nujoma, a fin de que estos retiren el apoyo militar que están brindando al jefe de Estado congolés, Laurent Kabila.

"La alternativa es un baño de sangre", señaló Karenzi, quien advirtió que "Kabila se ha declarado enemigo de Ruanda y, consecuentemente, cualquiera que lo respalde también lo es".

La advertencia de Karenzi fue refrendada desde Kigali, donde el Gobierno ruandés, si bien hizo un llamamiento para un alto el fuego en la RDC, también se reservó "el derecho a intervenir" en el país vecino si las autoridades de Kinshasa no se avienen a una resolución negociada del conflicto.

Kinshasa acusa a Ruanda y la vecina Uganda de organizar la rebelión lanzada el pasado 2 de agosto en la región del Kivu, en el extremo oriental de la RDC, por los tutsis congoleños conocidos como banyamulenges y que incluye también a unidades del Ejército congolés desilusionadas con el gobierno de Kabila.

Zimbabue, Namibia y Angola, prometieron el pasado miércoles que ayudarían materialmente al Gobierno congolés en su lucha contra los rebeldes y ayer, jueves, imágenes captadas en el aeropuerto de Kinshasa mostraron la llegada del primer contingente militar zimbabuo compuesto por unos 500 soldados.

Según fuentes militares congolesas, Zimbabue tiene previsto establecer un "puente aéreo" entre Harare, su capital, y Kinshasa para enviar un total de 1.400 efectivos de élite, que tienen "experiencia en el exterior" pues participaron en operaciones en Mozambique y en la misión de la ONU en Angola (UNAVEM).

Las tropas zimbabuas habrán de operar, al parecer, en el corredor de la provincia de Bajo Congo que desemboca en el Atlántico y donde los rebeldes afirman que controlan varias localidades claves, entre ellas la estratégica represa y planta hidroeléctrica de Inga, 250 kilómetros al sudoeste de Kinshasa, y que suministra electricidad y agua potable a esta capital.

Tropas aerotransportadas de Angola se encaminan hacia la RDC para tratar de frenar el avance rebelde sobre Kinshasa, según fuentes cercanas al Ejército angoleño.

Los soldados serán apoyados por unidades de vehículos acorazados y avanzan desde el enclave de Cabinda, territorio angoleño ubicado entre los dos Congos, señalaron las fuentes.

Parte de los efectivos angoleños podrían entrar primero en territorio de la República del Congo (Brazzaville), a otro lado del río del mismo nombre, antes de pasar a la RDC para tratar de retener el avance de los rebeldes en las localidades de Kimwenza y Kasangulu, a unos sesenta kilómetros al noroeste de Kinshasa.

El presidente sudafricano, Nelson Mandela, ha organizado, entretanto, una reunión para mañana sábado en Pretoria en la que se discutirá la crisis congolesa y a la que, aparte de Kabila, han sido invitados Mugabe, el presidente de Uganda, Yoweri Museveni, y el de Ruanda, Pasteur Bizimungu.

Mandela, quien rechazó la intervención militar en la RDC favorecida por Mugabe, "tratará de resolver el conflicto congolés antes de que se convierta en una guerra regional", dijo a los periodistas un portavoz presidencial. DPA

jm/ll/ll

35

9810566

[illegible]

[illegible]

[illegible]

DOC. POOR LEGIBLE

9810566

FE7479

J FORST 08-03 0054
MUA EXO (D)

CONGO-REBELION/CONTRAOFENSIVA (Primera)
COMBATES SE INTENSIFICAN LUEGO TROPAS ANGOLA Y ZIMBABUE

Por Sam Lubala

Kinshasa, 23 ago (EFE).- Las Fuerzas Armadas Congoleñas (FAC), apoyadas por tropas de Zimbabue y Angola, lanzaron una ofensiva en el sudoeste de la República Democrática del Congo (RDC), y lograron recuperar la base militar de Kitona y las localidades de Banana y Boma, sostuvieron hoy, domingo, fuentes militares en Kinshasa.

La recuperación de la base aérea de Kitona -utilizada por los rebeldes como puente de abastecimiento de tropas, armas y suministros desde sus bases del este- fue efectuada por tropas angoleñas que utilizaron carros de combate y lograron decomisar armas y municiones a los rebeldes, afirmó la misma fuente.

Intensos combates se produjeron al mismo tiempo en la ciudad de Kisangani, tercera en importancia del país y ubicada al nordeste de la RDC, donde los rebeldes se habrían hecho con el control de la ciudad, según dirigentes rebeldes.

Las fuentes militares congoleñas negaron tener confirmación sobre la posible caída de Kisangani, donde se informaron de intensos combates desde el día de ayer.

Un oficial que pidió el anonimato aseguró tener información en el sentido de que soldados tutsis apoyados por vehículos militares ugandeses se dirigían hacia Kisangani, pero advirtió que el Ejército se había preparado para impedir el avance de los rebeldes.

Otros enfrentamientos entre las tropas leales a Kabila y las fuerzas tutsis sublevadas se presentaron cerca del puerto fluvial de Matadi, también al sudoeste de Kinshasa y cerca a la frontera con Angola, donde las tropas gubernamentales recuperaron esa localidad.

El apoyo militar enviado por Zimbabue y Angola a la RDC para apoyar a las tropas de Kabila, sin duda contribuyó al éxito de la contraofensiva lanzada por el Ejército en la región al sudoeste de Kinshasa, por donde los rebeldes amenazaban con avanzar hacia la capital.

Cerca de 600 soldados de Zimbabue llegaron el pasado jueves a Kinshasa, y un batallón de las fuerzas especiales de Angola, apoyados con carros y aviones de combate, entró ayer a la RDC para respaldar al presidente congoleño.

Las victorias del Ejército apoyado por sus aliadas extranjeras amenazan sin embargo con convertir el territorio congoleño en un campo de batalla entre varios países de la región central y meridional de Africa.

La participación activa de Zimbabue y Angola en apoyo al presidente congoleño pone la crisis en la RDC a un paso de transformarse en una confrontación regional, luego de que Uganda y Ruanda amenazaron con entrar en la guerra si otros países enviaban apoyo militar a Kabila.

Los combates en lugar de disminuir se han intensificado en medio de los esfuerzos del gobierno sudafricano por lograr lo antes posible un alto el fuego entre las partes.

Los esfuerzos diplomáticos del gobierno del presidente Nelson Mandela, quien convocó a los líderes comprometidos a una reunión de emergencia en Pretoria, no se han dado a conocer hasta el momento, pero se desarrollaron en medio del escepticismo por la ausencia de Kabila y del presidente de Zimbabue, Robert Mugabe.

Entre tanto, la cumbre de jefes de Estado de la Conferencia para el Desarrollo de Africa Meridional (SADC), que se celebró hoy y ayer en Pretoria pero con la ausencia de Kabila y de los líderes de Zimbabue y Angola, podría ser la última esperanza para evitar una devastadora guerra en la región. EFE

sl/pja-mm/ll

38

9810566

[illegible]

[illegible] presidente [illegible] confirmado [illegible] en [illegible] en la que ve [illegible] con [illegible] [illegible].

El [illegible] [illegible] rebeldes y fuerzas angoleñas [illegible] 500 kilómetros al [illegible] [illegible] durante el levantamiento.

Un oficial rebelde [illegible] cerca del aeropuerto, pero admitió [illegible] han logrado resistir los ataques de los soldados angoleños y dijo que mantendrán el control de la estratégica [illegible].

"Dudo mucho mucho que [illegible] las fuerzas angoleñas nos [illegible] a [illegible] [illegible] de la frontera con Angola", y por eso estábamos preparados", agregó la misma fuente.

Mientras, cuatro aviones de combate del ejército angoleño tipo MIG, de fabricación rusa, [illegible] [illegible] en el aeropuerto de Kinshasa, informaron algunas fuentes en esta capital.

Al mismo tiempo se registraron intensos combates cerca de la localidad de Kisangani, tercera ciudad del país, ubicada al nordeste, donde las tropas leales a Kabila al parecer han logrado repeler los ataques de los rebeldes.

Cientos de habitantes se han lanzado [illegible] a las calles de Kinshasa para expresar su apoyo al presidente Kabila, en manifestaciones que se han caracterizado por un clima de odio y de rechazo a los ruandeses.

'Si matas ruandeses recibes condiciones. Si no, recibes maldiciones', era la consigna de cientos de estudiantes universitarios que marchaban por las principales calles de la capital congoleña.

Un sentimiento en contra de Ruanda también se propagó rápidamente entre la población de Kinshasa al aparecer un informe de prensa según el cual Kabila había acusado a seis países de enviar armamento a las tropas rebeldes.

"Toda la población apoya al presidente Kabila. La guerra proviene de EEUU y Francia porque ellos quieren apropiarse de todos nuestros recursos", gritaba uno de los manifestantes.

La situación en la capital congoleña ha cambiado radicalmente en comparación con la expectativa vivida hace quince meses, cuando los tutsis avanzaban hacia Kinshasa para [illegible] a Kabila en el poder con el apoyo de Uganda, Ruanda y Angola.

Entonces los extranjeros eran [illegible] y se esperaba efusivamente la llegada de las fuerzas rebeldes de Kabila, pero ahora existe un sentimiento de rechazo contra todo lo foráneo y la población parece decidida a defender 'la capital'.

El decidido apoyo que ahora parecen dar Angola y Zimbabue al presidente Kabila pone a la [illegible] en el centro de la [illegible] regional de grandes proporciones, pese a sus ayudas [illegible] fuerzas armadas [illegible] [illegible] [illegible] militar del exterior.

[illegible] [illegible] [illegible] [

XJ0259

U PGXBT 08-24 0058Z
MUN EXG IC

CONGO-REBELION/LIDERES (prevision)
LIDERES AFRICANOS HACEN LLAMAMIENTO PARA CESE FUEGO EN LA RDC

Por Paolo Jacobsen Aparicio.

Pretoria, 24 ago (EFE).- La reunion de emergencia de la Conferencia para el Desarrollo de Africa Meridional (SADC), concluyó anoche en Pretoria con un llamamiento urgente de once jefes de Estado de la región para que cese el fuego en la Republica Democrática de Congo (RDC).

La petición unánime para lograr una solución pacifica, emitida al final de la cumbre a traves de un comunicado leído por el secretario general de la SADC, Kaire Mbuende, fue considerada como un avance positivo en los esfuerzos que lidera Sudáfrica para lograr una solución diplomática al conflicto en la RDC.

No obstante, el Gobierno de Kinshasa emitió un comunicado hoy, lunes, en el que advierte que el cese al fuego sólo podrá llevarse a cabo si Uganda y Ruanda retiran sus tropas y su apoyo a los rebeldes en la RDC.

"Lo que la RDC entiende como cese al fuego es el retiro inmediato de las tropas extranjeras de nuestro territorio, en este caso de Ruanda y de Uganda", aseguró el ministro de Justicia congoleño, Mwenze Kongolo.

El portavoz de los rebeldes que intentan derrocar a Laurent Kabila, Bizima Karana, afirmó que es "bienvenida" la petición hecha por los lideres de la SADC.

Las reuniones celebradas durante el fin de semana en Pretoria eran consideradas en circulos diplomáticos como la última esperanza de alcanzar una solución negociada, en medio de un conflicto que parece crecer con el paso de los dias y con la aparición de nuevos actores en el campo de batalla.

Fue significativa la ausencia en las reuniones del presidente congoleño, Laurent Kabila, y de sus colegas de Zimbabue, Robert Mugabe, y de Angola, Jose Eduardo dos Santos, quienes en este momento son los más involucrados en la crisis.

Kabila envió a Sudafrica a su ministro de Justicia, Mwenze Kongolo, pero su ausencia fue destacada y fue interpretada en círculos diplomáticos como un hecho intencional motivado por su fortalecimiento en el terreno militar tras el envio de tropas de Angola y Zimbabue.

A pesar de los esfuerzos que adelantan varios paises para evitar una conflagración de grandes proporciones, el conflicto en la RDC es percibido para los paises vecinos y ahora involucrados como una amenaza para sus intereses y para la estabilidad de toda la región de Africa central.

Intereses económicos por los recursos mineros, problemas fronterizos, antiguos conflictos étnicos, deudas multimillonarias y otras razones estratégicas, son para algunos expertos las principales razones que llevarían a los paises a involucrarse militarmente en el conflicto congoleño.

La reunión de la semana pasada entre los ministros de Defensa de la SADC, se convirtió inicialmente en el primer punto de desacuerdo y de división entre los miembros de ese movimiento, despues de que se tomara la decision de intervenir militarmente en la RDC, sin contar con un consenso mayoritario.

La decisión, tomada por los ministros de Defensa y que según

Sudáfrica no fue postulada de manera clara. Tiene ahora el potencial de enfrentar a algunos miembros de la SADC en una guerra por la crisis en la RDC.

El presidente a destituir Mobutu Sese Seko, quien prefiere una solución negociada, y el presidente de Namibia, Robert Mugabe, quien se inclina por el apoyo militar con motivos a lucro, discutieron sin la presencia de los principales involucrados en las reuniones de Pretoria.

Al parecer no habra una solución facil y rapida a la crisis congoleña, y la erupción de una guerra regional seria devastadora para cientos de miles de civiles que libran una continua guerra propia en contra del hambre y la miseria. EFE.

Pja/mi/ddc

08/24/11-09/98

9810566

Derrota rebelde en el Congo

El ejército angoleño recuperó el aeropuerto de Kitoma

Por **Joseph Gouala**

Kinshasa AFP

El ejército angoleño pasó ayer a la ofensiva contra los rebeldes de la República Democrática del Congo (RDC, ex Zaire) en el suroeste, haciendo aún más inciertas las posibilidades de éxito de las conversaciones de paz que se llevan a cabo en Sudáfrica.

Las fuerzas militares de la rebelión se retiraron ayer de la base y del aeropuerto de Kitona, a más de 500 km al suroeste de la capital y cerca del enclave angoleño de Cabinda, ante el avance de las tropas de Angola.

Kitona era la principal retaguardia de la rebelión en el frente suroeste y su aeropuerto resultaba vital para su aprovisionamiento desde el este.

"Las tropas angoleñas acantonadas en Cabinda penetraron en el Congo el 22 de agosto de 1998. Ante esta invasión masiva del ejército de agresión, nuestras fuerzas efectuaron un repliegue estratégico y dejaron la base de Kitona bajo control angoleño", declaró en una conferencia de prensa en Goma el presidente de la Unión Congolesa por la Democracia, Wamba Dia Wamba.

Sin embargo, los dirigentes políticos de la rebelión afirmaron que la ciudad de Kisangani, 1.200 km al noreste de Kinshasa, segunda ciudad de la RDC, cayó el domingo en manos de los rebeldes.

"Nuestras tropas llegaron a Kisangani y se apoderaron de ella desde el domingo en la mañana. Kisangani ha sido liberada", declaró Wamba Dia Wamba.

Por otra parte, según testigos, cazabombarderos de las fuerzas aéreas angoleñas llegaron al aeropuerto de Kinshasa y dos aviones de tipo Mig fueron vistos aparcados en el norte de la pista.

Según el gobierno de la RDC, la rebelión iniciada a principios de agosto por combatientes banyamlengue (congoleños tutsis de origen ruandés), es de hecho una "agresión" de Ruanda y Uganda contra la RDC", lo que desmienten tanto Kigali como Kampala.

Los líderes rebeldes reanudaron el domingo una reunión de urgencia iniciada la víspera en Goma —cuartel general de los rebeldes en Kivu Norte (este de RDC)— para examinar las consecuencias de la implicación de las tropas angoleñas.

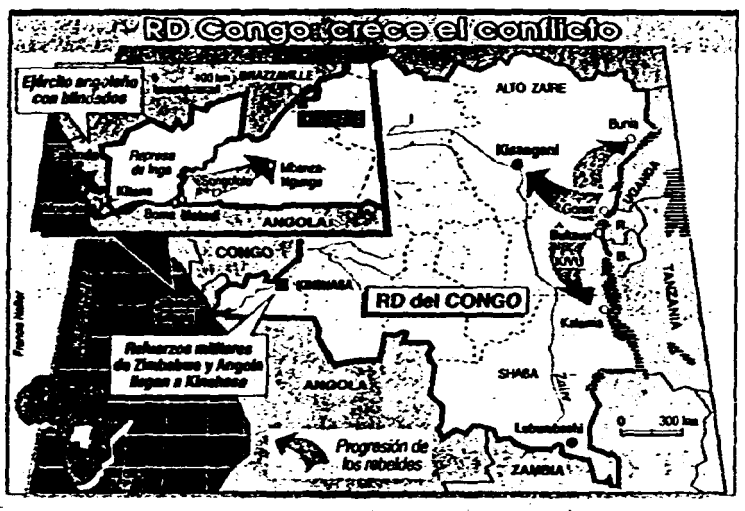
Mientras tanto, en Kinshasa las autoridades congoleñas no habían aún confirmado el domingo la presencia de tropas angoleñas en su territorio, aunque una fuente allegada a la presidencia había mencionado su llegada el sábado.

El ministro de la Información, Didier Mumengi, por su lado comentó el sábado a la Voz del Pueblo (radio oficial), la presencia de tropas zimbabuesas, sin hacer alusión a la presencia angoleña

Zimbabue envió sus tropas el pasado jueves a Kinshasa para ayudar al presidente Laurent Desiré Kabila.

El avance de las tropas angoleñas tornó aún más inciertas las posibilidades de éxito de las negociaciones de paz iniciadas por el presidente sudafricano Nelson Mandela en Pretoria, que se vieron debilitadas por la ausencia de Kabila, quien sin embargo envió como emisario al ministro de Justicia, Mwenze Kongolo.

Una soldado del ejército rebelde compra artículos en la ciudad de Goma.



Cumbre africana llamó a detener los combates

Pretoria y Kinshasa, (ANSA)

Un llamado al cese del fuego y a los países vecinos para que eviten entrar en la guerra civil que desangra al Congo fue el único resultado de la cumbre extraordinaria de países africanos, convocada por Nelson Mandela en Pretoria.

Tras cuatro horas de extenuantes discusiones, los países participantes aprobaron por unanimidad el pedido de un inmediato cese de las hostilidades y que las tropas que están participando en el conflicto se detengan en sus actuales posiciones.

A la reunión de once jefes de Estado del África central y austral, que el sábado había sido suspendida por el boicot de Zimbabwe y del mismo Congo, fueron invitados especialmente Ruanda, Uganda, Zimbabwe y Angola, los países implicados en la guerra civil congoleña, que también son miembros de la Comunidad para el Desarrollo de África del Sur (CDAS).

Zimbabwe y Angola son aliados del presidente congoleño Laurent Desiré Kabila, mientras que Uganda y Ruanda apoyan a los rebeldes tutsi, empeñados en una lucha sin tregua para derrocar al gobierno de Kinshasa.

El presidente de Kenya, Daniel Arap Moi, definió "muy interesantes" las propuestas de Mandela, que esencialmente consistían en mantener a Kabila en el poder, reemplazarlo de manera pacífica con un gobierno de transición, y, en una tercera etapa, convocar a elecciones democráticas.

El plan de paz sudafricano preveía un cese del fuego para permitir la regulación pacífica del conflicto y la formación de una "conferencia de todos los congoleños", con las fuerzas representativas del país.

En la propuesta de Mandela no se incluía la retirada de las fuerzas extranjeras del Congo, donde en estos días, además de las tropas de Kabila (Fuerzas Armadas Congoleñas, FAC), luchan a su favor los soldados angoleños y de Zimbabwe, y en su contra los ruandeses y los ugandeses.

Esta entrada de fuerzas externas en el conflicto interno ha hecho cundir el fundado temor de una "balcanización", o sea la expansión de la guerra fuera de los límites del gigante ex Zaire, ubicado en el corazón del continente africano, y la consiguiente desestabilización de los ya muy castigados países circundantes.

El presidente de Sudáfrica participó de las negociaciones.

Juan Pablo II: Todavía es posible negociar

Castelgandolfo (Italia), ANSA

El papa Juan Pablo II lanzó hoy un vibrante llamado para que "todas las fuerzas" presentes en el Congo privilegien la negociación a fin de evitar "nuevas lágrimas y lutos".

"En estos días la violencia en África no da señales de disminuir", dijo el pontífice dirigiéndose a los miles de fieles que se habían congregado en el patio interior del palacio apostólico de Castelgandolfo, la residencia papal estival.

Juan Pablo II, que apareció en buenas condiciones, instó a "las partes en lucha a que no priven a los civiles de los medios necesarios para la vida y a que eviten atrocidades y masacres, saqueos y depredaciones".

"Pido además a todas las fuerzas implicadas en los destinos de esa nación que privilegien la negociación", agregó el Papa.

"Esa es la vía humana, razonable, aún posible, capaz de ahorrar nuevas lágrimas y lutos, conducir a una solución pacífica y duradera e impedir al conflicto que se extienda más allá de las fronteras del país", dijo.

Antes de rezar el Angelus, el Papa volvió a hablar —como hace desde hace varias semanas—, sobre el significado del domingo, "día del Señor", poniéndolo en relación con el pasar del tiempo.

"Cada uno de nosotros está obligado cada día a constatar cómo pasa rápido el tiempo de su vida, y si después miramos los grandes tiempos de la historia, ¿cómo no interrogarnos sobre nuestro futuro, sobre qué nos espera, sobre la meta a la que tendemos?", agregó.

Según el Papa, a estas preguntas "el cristianismo responde indicando a Cristo como el sentido mismo de la historia".

"A la luz de este misterio, la historia asume para los cristianos un sentido positivo, pese a las pruebas y los riesgos a veces mortales a los que la somete el pecado", dijo.

Juan Pablo II.

98 10566

DOC. OSCURO

Las bombas caen en el Congo

Aviones de Angola realizan bombardeos para ayudar a Kabila

Kinshasa, AFP

La aviación angoleña lanzó ayer varios ataques contra las posiciones de los rebeldes en Kisangani, 1.300 km al noreste de Kinshasa, mientras Sudáfrica proponía una nueva iniciativa de paz y el Vaticano anunciaba la masacre de 37 personas al este de la República Democrática del Congo (RDC, ex Zaire).

Aviones militares angoleños y zimbabueses bombardearon Kisangani ayer martes de mañana, al este de la RDC, provocando víctimas civiles, declaró en Goma, Bizima Karaha, uno de los dirigentes rebeldes.

"Aviones angoleños y zimbabueses bombardearon a civiles en Kisangani", declaró Karaha a los periodistas presentes en Goma, en el extremo oriental de la RDC.

Por otra parte, Sudáfrica, en su intento de desarrollar una estrategia diplomática en la región, afirmó que está preparado para desplegar fuerzas de mantenimiento de paz en la RDC, si la Comunidad de Desarrollo de Africa Austral (SADC) se lo pide, declaró ayer martes el viceministro sudafricano de Defensa, Ronnie Kasrils.

El ministro sudafricano indicó en una rueda de prensa que su país no actuaría solo y que una misión de mantenimiento de paz en la RDC requeriría una "decisión formal tomada al más alto nivel".

"Estaríamos dispuestos a comprometernos en una misión de mantenimiento de la paz, en tanto formamos parte de la región, si nos lo piden", dijo.

Mientras tanto, El Vaticano informó que treinta y siete personas, entre ellas un sacerdote, tres religiosas y un seminarista fueron asesinados este lunes en la parroquia de Kasika, cerca de Uvira, al este de la RDC.

Las víctimas son todas de nacionalidad congoleña, precisó el diario del Vaticano, Osservatore Romano, en su edición de hoy miércoles, pero que apareció ayer martes de tarde. Según la fuente, "la matanza fue ordenada en represalia por el asesinato de numerosos rebeldes el pasado domingo en Mwenga (120 km de Bukavu)".

Por otro lado, de acuerdo al desarrollo de las acciones, la posibilidad de una caída de Kinshasa en manos rebeldes parece descartada, gracias a la ofensiva terrestre del ejército angoleño contra las posiciones rebeldes en el frente del sudoeste.

La participación angoleña en el conflicto apoyando al gobierno de Kabila, provocó una reacción de la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (Unita, ex rebelión).

La Unita denunció ayer la nueva intervención del ejército angoleño en la República Democrática del Congo (RDC) y subrayó que también tiene intereses en esa región.

El movimiento de Jonas Savimbi se reunió el lunes "para analizar el cariz sumamente peligroso que comienza a tomar la situación político militar en la RDC, a la luz de la nueva intervención de las fuerzas militares de José Eduardo dos Santos (presidente angoleño) en ese país y sus consecuencias en la región".

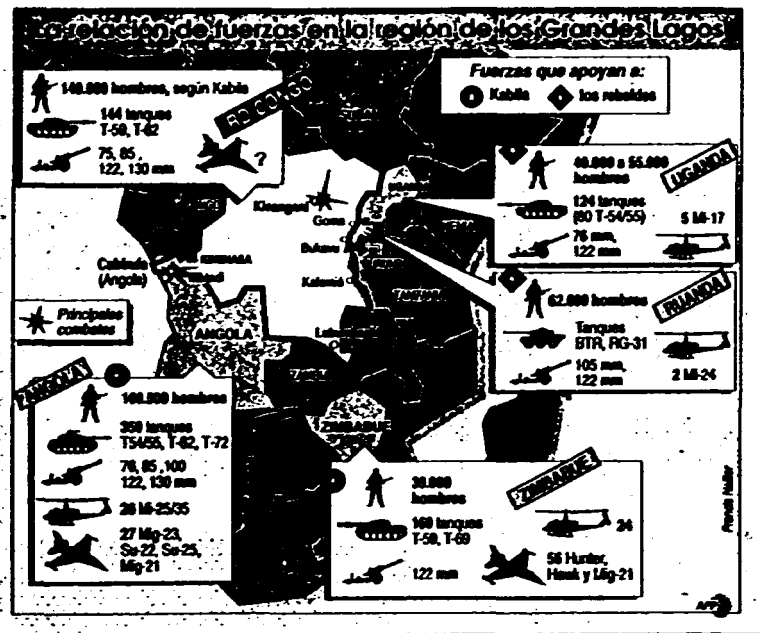
El presidente congoleño, Laurent Desiré Kabila, de regreso en la capital, declaró que "hay que aplastar al enemigo" y llamó a sus compatriotas a "tomar las armas, las tradicionales, las lanzas y flechas para aplastar al enemigo, sino seremos esclavos de los tutsi".

Kabila ha afirmado en varias oportunidades que la rebelión lanzada a comienzos de agosto por los banyamulenges, congoleños tutsi de origen ruandés, es una agresión de Ruanda y Uganda, sus aliados de antaño.

Ayer martes, Kampala reconoció por primera vez haber enviado tropas a la RDC, subrayando que se trata de defender la seguridad de Uganda. Según Kampala, rebeldes ugandeses disponen de bases en el este de la RDC.

Uganda ya había advertido que no se mantendría pasiva ante intervenciones "unilaterales" en la RDC.

Estas advertencias no parecen impresionar a Luanda, que desplegó este fin de semana su ejército en apoyo de Kabila. Zimbabue también envió tropas para defender a Kinshasa contra la rebelión.



Los países y tropas que intervienen en la guerra del Congo

Estas son las fuerzas implicadas en el conflicto actual en la República Democrática de Congo (RDC, ex Zaire) o que son acusadas de estarlo, según los datos del Instituto Internacional de Estudios Estratégicos (IISS) y diversas fuentes regionales:

República Democrática De Congo (RDC, ex Zaire):

● Fuerzas gubernamentales

Efectivos: 140.000 hombres, cifra revelada por el presidente Laurent Desiré Kabila antes de iniciarse la rebelión, el pasado 2 de agosto.

Las Fuerzas Armadas Congoleñas (FAC), ex Fuerzas Armadas Zaireñas (FAZ), están compuestas de elementos heteróclitos cuya combatividad es aún incierta. Se desconoce el número de soldados que pasaron al bando de los rebeldes.

En Kinshasa, Kabila cuenta con el apoyo del Grupo Especial de la Seguridad Presidencial (GSSP), unidad de aproximadamente 1.000 hombres, además de las unidades especiales de la policía (Policía militar y unidades de intervención rápida) y la 50ª brigada de las FAC, estacionada en la capital (aproximadamente 15.000 hombres).

Armamento: las FAC y el GSSP disponen de 84 vehículos blindados ligeros, 60 vehículos de reconocimiento (AML) y tanques pesados, 20 T-59 y 40 T-62, además de lanzacohetes multitubos y artillería pesada (material chino).

● Fuerzas rebeldes

Efectivos: 60.000 hombres, según su jefe militar, el comandante Jean-Pierre Ondekane.

Armamento: pequeños cañones livianos, morteros de 60 y 80. No disponen de tanques ni de aviones.

La rebelión dispone de los medios logísticos de la 10 brigada de las FAC, que era la más importante en el seno del ejército.

- Angola:

Efectivos: cerca de 110.500 hombres en el ejército, 11.000 en la aviación y unos 2.000 en la marina.

El ejército angoleño es uno de los mejores equipados y preparados de la región y las tropas que actualmente luchan en la RDC son unidades de élite (aproximadamente 1.000 hombres).

Armamento: 300 tanques de combate, de los cuales 100 T-54y T-55, 150 T-62 y 50 T-72, 250 vehículos blindados de combate (BMP-1 y BMP-2) y vehículos blindados livianos (BTR-60 y BTR-152), 300 piezas de artillería de calibre diverso, 27 aviones de combate (entre ellos Mig-23, Su-22 y Mig-25) y 26 helicópteros de combate (Mi-25 y Mi-35).

El material del ejército angoleño es esencialmente de origen soviético.

- Zimbabwe:

Efectivos: aproximadamente 40.000 hombres en el ejército y 5.000 en la aviación.

Unidades paramilitares: 21.800 hombres.

El ejército zimbabuense es considerado como uno de los más disciplinados del continente y su formación sigue siendo supervisada por los británicos del British Military Advisory and Training Team (BMATT).

Según fuentes diplomáticas en Harare, entre 600 y 800 hombres fueron enviados a combatir en RDC.

32 tanques de combate (22 T-59 y 10 T-69), 128 vehículos blindados, 90 vehículos de reconocimiento EE-9 Cascavel equipados de cañones de 90 mm, 56 aparatos de combate, entre los cuales Hunter y Hawk británicos y Mig-21 soviéticos, así como 24 helicópteros de combate.

- Ruanda:

Armamento: vehículos blindados de tipo BTR (soviético) y RG-31 Nyala y vehículos de reconocimiento de tipo AML-245, AML-260 y AML-90. Disponen de piezas de artillería de calibre 105 mm y 122 mm, además de 2 helicópteros de combate (Mi-24 soviéticos).

- Uganda:

Efectivos: entre 40.000 y 55.000 hombres en el ejército. Fuerzas paramilitares: 600 hombres.

Armamento: 80 tanques blindados (T-54 y T-55), 20 tanques livianos (PT-76), 24 vehículos blindados (BTR-60 y OT-64 SKOT), piezas de artillería de 76 mm y 122 mm, así como 5 helicópteros de combate (Mi-17).

9810566

Kabila regresa a Kinshasa tras estratégicas victorias militares

Tropas de Angola y Uganda entran en la guerra del Congo

Cientos de civiles y militares murieron a causa de bombardeos o a manos de las fuerzas que combaten desde hace tres semanas en la República Democrática del Congo (ex Zaire), donde los tutsis banyamulenges procuran la caída del presidente Lauren Desiré Kabila.

KINSHASA, 25 (ANSA).— En tanto, se aleja cada vez más la posibilidad de que la capital, Kinshasa, caiga en las manos de los rebeldes por la intervención masiva y organizada del Ejército angoleño en el sudoeste.

Justamente hoy Angola propinó un duro golpe a la rebelión, con el envío de sus aviones caza para que bombardeen la región de Kisangani, en el nordeste del país.

La noticia, difundida en un primer momento por los rebeldes que denunciaron la muerte de cientos de civiles bajo las bombas, fue confirmada esta tarde por fuentes independientes y militares en Angola que también admitieron haber causado "numerosos muertos" entre las fuerzas enemigas.

También hoy se confirmó la masacre de religiosos y civiles en una misión del Kivu (región desde donde partió la rebelión contra Kabila) por parte de rebeldes en venganza porque la población local suministraba víveres a soldados gubernamentales.

■ VICTORIAS MILITARES

Las personas masacradas fueron 37, entre ellas un sacerdote, tres monjas y un seminarista. Envalentonado por las recientes victorias militares, Kabila —que organizaba su contraofensiva, basada sobre todo en la búsqueda de aliados en la región— volvió hoy a Kinshasa desde Lumbumbashi, capital de su región natal, Katanga.

Kabila improvisó un discurso transmitido a todo el país por radio y televisión, en el que prometió "aplastar al enemigo" e hizo un llamado a todos los congoleños para que "tomen las armas" (incluso las tradicionales, flechas y lanzas) y derroten "a los agresores".

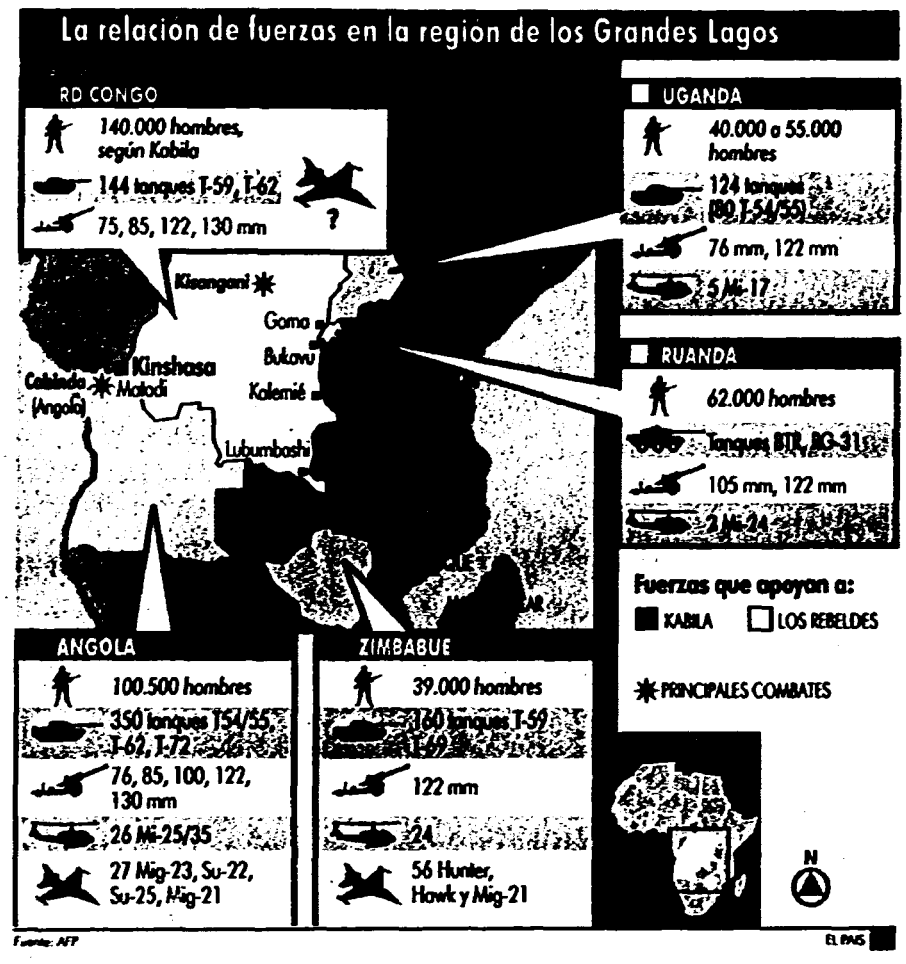
■ INTERVENCION DIRECTA

Nuevamente denunció que Uganda y Ruanda invadieron el Congo, con el envío de tropas para combatir aliados a los tutsi banyamulenge.

Uganda por primera vez admitió hoy la presencia de sus soldados en territorio congoleño, según afirmó, para "defender la seguridad" de su territorio.

Ruanda, en cambio, sigue negando su participación, si bien fuentes independientes la confirmaron, y justamente hoy amenazó una intervención directa contra Kabila *"para ayudar al pueblo del Congo"*.

La posición de Ruanda se conoció en un mensaje del país al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, mientras la diplomacia de los estados africanos parece preocupada por la imposibilidad de llegar a un acuerdo negociado.



Uganda por primera vez admitió ayer la presencia de sus soldados en territorio congoleño, según afirmó, para "defender la seguridad" de su territorio.

ÑO

GRAMADO Y CANELA
Salida 21 de Agosto - 22 Hs -Traslados - Paseos
3 noches - Hotel 3 estrellas
Media pensión - Precio por persona *U$S 269*

ITA DE LA UVA Y EL VINO - BENTO GONCALVEZ
Salida 22 de Agosto - 22 Hs -Traslados - Paseos
4 noches - Hotel 4 estrellas Media pensión
Paseo turístico en tren a vapor María Fumaca
Precio por persona U$S 365

PLANES DE FINANCIACION
5 CUOTAS SIN RECARGO
TAMOS TODAS LAS TARJETAS DE CREDITO

Julio César Suárez Rodríguez
NECESITA SU AYUDA
Tiene 5 años y nació con parálisis cerebral.
Debe someterse a operación y tratamiento intensivo

Concluye la investigación de la muerte de Lady Di

44

9810566

EL VATICANO DENUNCIÓ QUE 37 CIVILES FUERON ASESINADOS EN UNA PARROQUIA

Lucha en Congo deja cientos de víctimas

Con Kabila en el centro de las disputas persiste la crisis que dejó varios muertos en tres semanas de combates entre el Ejército y los rebeldes

Cientos de civiles y militares murieron a causa de bombardeos o a manos de las fuerzas que combaten desde hace tres semanas en la República Democrática del Congo (ex Zaire), donde los tutsis banyamulengues procuran la caída del presidente Lauren Desiré Kabila. El Vaticano denunció ayer que en una ofensiva contra una parroquia murieron 37 personas, entre ellas un sacerdote, tres religiosas y un seminarista, todos congoleños.

Ayer parecía alejarse cada vez más la posibilidad de que la capital, Kinshasa, caiga en manos de los rebeldes por la intervención masiva y organizada del Ejército angoleño en el sudoeste. Angola propinó un duro golpe a la rebelión con el envío de aviones caza que bombardearon la región de Kisangani, en el nordeste del país. La noticia, difundida en un primer momento por los rebeldes que denunciaron la muerte de cientos de civiles bajo las bombas, fue confirmada anoche por fuentes independientes y militares en Angola que también admitieron haber causado "numerosos muertos" entre las fuerzas enemigas. Kabila volvió ayer a Kinshasa desde su ciudad natal.

CONFLICTO EN EL ANTIGUO ZAIRE

Fuerzas implicadas

A favor de Kabila

Ejército
Las Fuerzas Armadas Congolesas.

Formado tras la victoria de Kabila en la guerra contra el dictador Mobutu Sese Seko en 1997.

Unos 40.000 hombres antes de la rebelión.

Mermado por un mando y sistema de control pobre, una indisciplina creciente y la falta de material, las fuerzas leales a Kabila ofrecieron poca resistencia a los avances rebeldes.

Tropas de Zimbabwe

Entre 200 y 300 soldados se unieron a las fuerzas de Kabila en el oeste.

Tropas de Angola

Curtidas en décadas de guerra civil y con una fuerza aérea armada por Rusia que se considera una de las mejores de África.

Fuerzas de Angola intervinieron decisivamente en la guerra civil en la vecina Rep. del Congo.

Anti Kabila

Coalición Democrática Congolesa

Fuerzas de mayoría tutsi, respaldadas por Ruanda, que incluyen a ex soldados de Mobutu y a hutus de Ruanda.

Aunque su volumen es incierto, es una fuerza altamente motivada y con victorias clave.

Ejército Patriótico Ruandés

Altamente disciplinado, bajo liderazgo tutsi, ayudó a Kabila a llegar al poder.

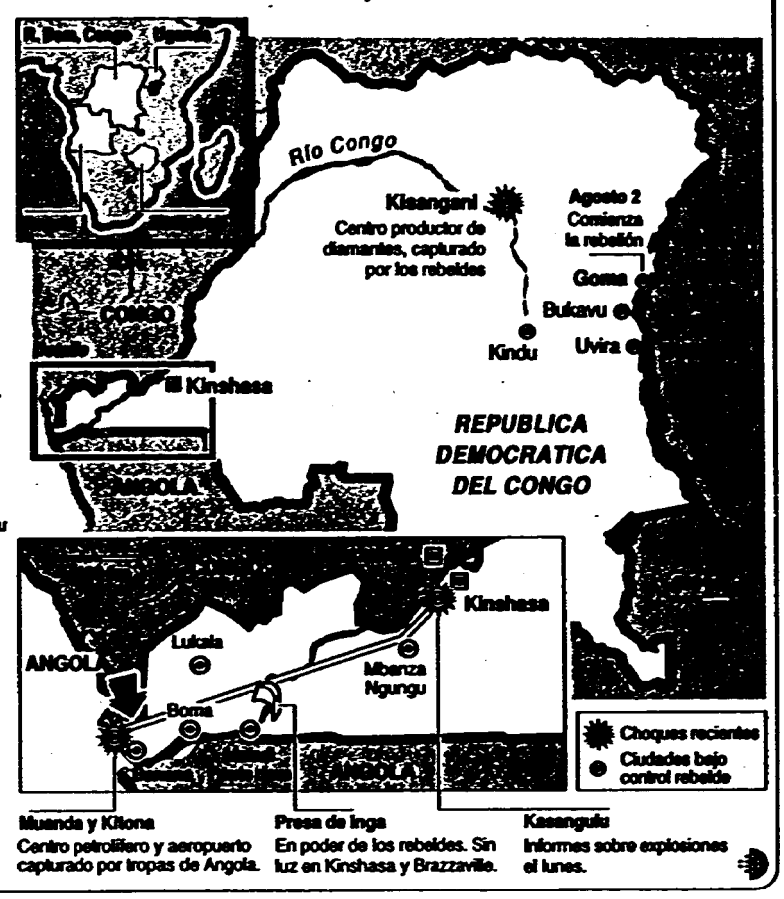
Lucha junto con los rebeldes, aunque Ruanda niega su implicación.

Ejército Patriótico Ugandés

Comparte intereses en materia de seguridad con Ruanda. Apoyó a Kabila frente a Mobutu.

Niega participar en el conflicto, pero podría intervenir si lo hacen Angola y Zimbabwe.

Angola introdujo el lunes soldados y equipamiento pesado en la República Democrática del Congo, pese a la llamada realizada por los líderes de África del Sur para el cese inmediato de hostilidades.



Un muerto en ataque contra restaurante en Sudáfrica

Una explosión devastó ayer el restaurante Planet Hollywood en la costanera de Johannesburgo, lo que provocó la muerte de una mujer y 35 heridos.

El atentado fue reivindicado por una organización llamada "Musulmanes contra la opresión global", grupo que aclaró que se trató de una represalia por los ataques estadounidenses en Afganistán y Sudán.

Esa organización se adjudicó en una llamada telefónica a una corresponsal de una radioemisora local el atentado con una bomba en Ciudad del Cabo en el establecimiento comercial de franquicia estadounidense.

El grupo musulmán atacante es el mismo que protestó y quemó una bandera estadounidense cuando el presidente Bill Clinton (a quien el grupo llamó "asesino") visitó Sudáfrica en marzo.

El estallido ocurrió en la tarde local cuando el restaurante estaba lleno de turistas y residentes de Ciudad del Cabo que habían terminado su jornada laboral y disfrutaban de esparcimiento en el popular centro turístico junto al mar. *(En base a Reuter)*

98105

45

Los combates llegan a Kinshasa

Kinshasa, AFP

Los combates en República Democrática de Congo (RDC, ex Zaire) llegaron hasta Kinshasa, donde un toque de queda limitado entre las 18H00 locales (17H00 GMT) y las 06H00 ha sido implantado por las autoridades congoleñas, mientras los rebeldes afirman controlar algunos barrios de la capital.

Entre el este del país, controlado por la rebelión apoyada por Uganda y Ruanda, y el suroeste, controlado actualmente por el Ejército congoleño y sus aliados zimbabuenses y angoleños, la RDC se encuentra en estado de partición de facto, cuatro semanas después del comienzo de la rebelión de los banyamulengues (tutsis congoleños de origen ruandés).

Ruanda, aliado de los rebeldes, amenazó por primera vez el miércoles con intervenir directamente en la RDC para proteger a las poblaciones tutsis y ruandesas, declaró en Kigali el ministro ruandés para la presidencia, Patrick Mazimpaka.

En el plano diplomático, la delegación ministerial panafricana, dirigida por el ministro sudafricano de Relaciones Exteriores, Alfred Nzo, prosigue su misión de mediación para un alto al fuego en RDC.

La delegación, compuesta por jefes de la diplomacia de Mozambique, Tanzania y Zambia, partió de Pretoria el martes para reunirse el miércoles por la mañana en Addis Abeba con el secretario general de la Organización de la Unidad Africana (OUA), Salim Ahmed Salim, y viajará a continuación a Luanda y a Kinshasa.

En Roma, la Agencia de Información de las Congregaciones Misioneras Italianas (Misna) reveló que además de la masacre de 37 personas el lunes en la parroquia de Kasika, cerca de Uvira (Kivu sur, este), otras matanzas fueron perpetradas en localidades vecinas, elevando el número de muertos a cien.

El Misna imputa estas matanzas a los banyamulengues.

Mientras tanto, el director del gabinete del presidente congoleño Laurent Desiré Kabila, Adúlaye Yerodia Ndombasi, anunció en la tarde del miércoles por La Voz del Pueblo (radio oficial) la instauración de un toque de queda ilimitado en Kinshasa.

Este toque de queda "permitirá a las Fuerzas Armadas congoleñas lograr la erradicación y el aplastamiento total de esta gentuza de los invasores ruandeses y ugandeses", declaró Ndombasi.

Uno de los líderes de la rebelión, Bizima Karaha, afirmó por su parte a la AFP que los rebeldes controlan algunos barrios de Kinshasa y lanzaron un ataque contra el aeropuerto de la capital congoleña.

Según un ex jefe de la diplomacia de Kabila, M. Karaha, al menos 50 soldados zimbabuenses murieron el lunes en Kisangulu (sur de Kinshasa), cuando los rebeldes rechazaban un ataque de las fuerzas congoleñas y zimbabuenses.

La aviación angoleña, apoyada por helicópteros armados, efectuó por su lado incursiones aéreas contra los rebeldes en la madrugada del miércoles, mientras que la artillería de las FAC repelió a los rebeldes que se encontraban en el noreste y sudeste de la ciudad hacia el aeropuerto internacional de Kinshasa.

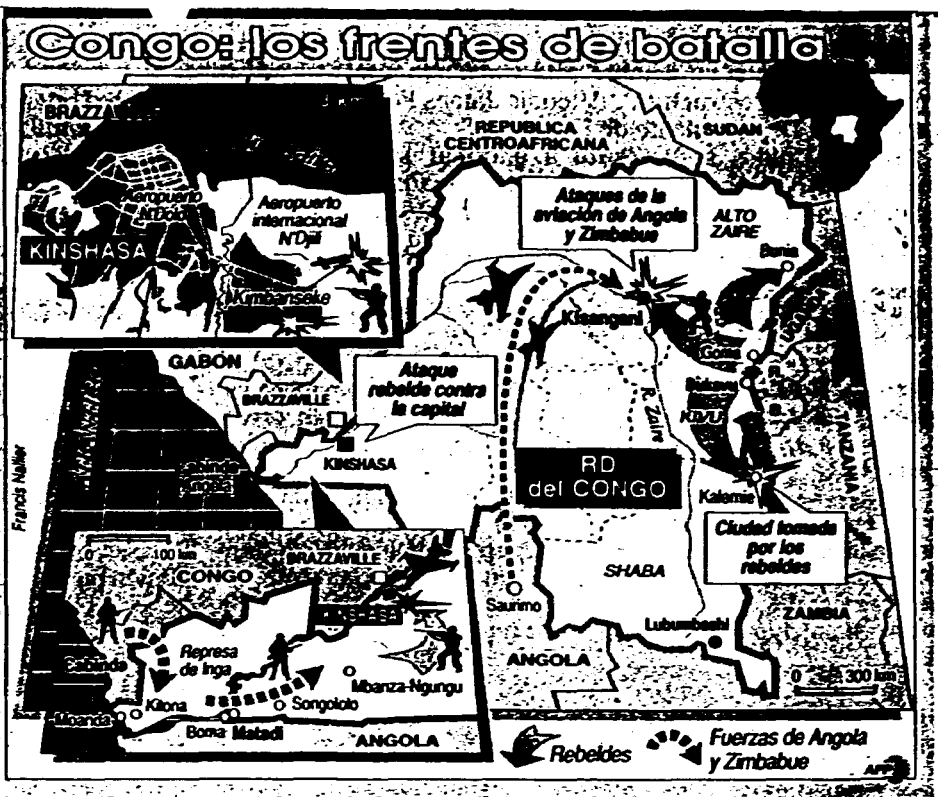
A principios de la tarde los disparos de cañones y las detonaciones prácticamente se habían interrumpido, para dar lugar a operaciones de "limpieza" en tierra contra rebeldes atrincherados en la periferia de Kinshasa, según una fuente allegada a la presidencia congoleña.

Testigos locales indicaron que tras esta operación, más de 200 rebeldes, esencialmente soldados disidentes de las FAC, se entregaron a las autoridades militares.

El martes, Kabila había anunciado que las tropas leales, ayudadas por las tropas angoleñas, zimbabuenses y namibias, recuperaron todas las ciudades del Bajo Congo (suroeste) hasta entonces controladas por los rebeldes: Matadi, Kitona, Moanda, Boma y Banana.

La rebelión, por su lado, afirmó controlar la ciudad de Kalemie (sureste, provincia de Katanga) y estar avanzando hacia Lubumbashi, distante de unos 600 km.

En la capital, donde la mayoría de los mercados, administraciones públicas y empresas cerraron sus puertas, las FAC instalaron controles en varias calles, revisando los pocos vehículos que circulaban y aconsejando a sus ocupantes regresar a sus casas.



L. 2=P 27/8

9810566

46

POLITICA

DGE. OSCURO.

CONGO NAMIBIA ADMITIÓ HABER MANDADO TROPAS EN APOYO AL GOBIERNO PARA RESISTIR LA OFENSIVA

Combates en calles céntricas de la capital

Las fuerzas rebeldes combatieron ayer a las gubernamentales en Kinshasa, en tanto el presidente Laurent Kabila abandonó la ciudad, a sólo tres días de haber regresado

Los rebeldes banyamulenges (tutsis congoleños) entraron ayer en Kinshasa, la capital congoleña, en tanto continúan, por segundo día consecutivo, los violentos combates en la zona del aeropuerto de la ciudad entre las fuerzas disidentes y tropas leales al presidente de la República Democrática del Congo (RDC), Laurent Kabila.

Namibia, otro país de Africa austral, se sumó ayer al apoyo que prestan Angola y Zimbabwe al gobierno congolés en la lucha contra los rebeldes. Sudáfrica, por su parte, insistió con poco éxito en detener el conflicto.

En tanto Kabila –a quien el ex canciller francés Hervé de Charette consideró ayer "uno de los personajes más siniestros de Africa"– abandonó de nuevo Kinshasa, a donde había regresado el martes pasado, según anunció su jefe de gabinete Abdoulaye Yerodia.

FUERTES COMBATES

Los combates, con empleo de armas pesadas, se desarrollan en el centro de Kinshasa, especialmente en el barrio de Masina, y en el aeropuerto Ndjili –a unos 20 kilómetros de la capital.

Los rebeldes afirmaron controlar parte de la pista de aterrizaje, pero algunos testigos vieron aviones militares que despegaron del aeropuerto y no observaron la presencia de los insurgentes.

En las carreteras aledañas a la capital se ven cadáveres carbonizados, mientras algunos testigos relataron que 10 rebeldes fueron muertos a bastonazos por la población enfurecida.

Por otra parte, Namibia admitió ayer por primera vez que envió tropas en apoyo de Kabila "para asegurar la paz y la estabilidad", según dijo el presidente del país, Sam Nujoma, citado por el periódico The Namibian.

Zimbabwe, según el diario oficial Herald, envió otros soldados de refuerzo al contingente de 600 hombres que ya se encuentran en el Congo.

PAZ SIN PROGRESOS

En tanto, la iniciativa de paz promovida por Sudáfrica no progresó ayer. Robert Mugabe, presidente de Zimbabwe y jefe de los "intervencionistas" calificó ayer de "hipócritas" a los que hablan de paz mientras "comen en la mesa de los rebeldes día y noche".

El presidente sudafricano, Nelson Mandela, le replicó con una invitación a los jefes de Estado de la región a "hablar con una sola voz" sobre la crisis del Congo.

Por su parte, los rebeldes negaron cualquier tipo de responsabilidad en las masacres perpetradas en la zona de la parroquia de Kasika, en Kivu, donde según misioneros italianos fueron asesinadas al menos 207 personas.

La Unión Europea lanzó ayer un llamado para un cese del fuego inmediato en el conflicto, asociándose a la análoga iniciativa tomada el 23 de de agosto pasado por Mandela. *(ANSA y EFE)*

98105-66

Seis países del corazón de Africa envueltos en guerra

Estas son las fuerzas implicadas en el conflicto actual en la República Democrática de Congo (RDC, ex Zaire), según los datos del Instituto Internacional de Estudio Estratégicos (IISS) y diversas fuentes regionales:

◆ **CONGO (RDC):** Las fuerzas gubernamentales cuentan con 140.000 efectivos, cifra revelada por el presidente Laurent Desiré Kabila antes de inciarse la rebelión, el pasado 2 de agosto. Se desconoce el número de soldados que pasaron al bando de los rebeldes.

En Kinshasa, Kabila cuenta con el apoyo del Grupo Especial de la Seguridad Presidencial (GSSP), unidad de aproximadamente 1.000 hombres, además de las unidades especiales de la policía (Policía militar y unidades de intervención rápida) y la 50 brigada de las FAC, estacionada en la capital (apróximadamente 15.000 hombres).

◆ **FUERZAS REBELDES:** Los efectivos son aproximadamente 60.000 hombres, principalmente de la etnia "tutsi-banyamulenge", según su jefe militar, el comandante Jean-Pierre Ondekane.

Armamento: pequeños cañones livianos, morteros de 60 y 80. No disponen de tanques ni de aviones.

La rebelión dispone de los medios logísticos de la 10 brigada de las FAC, que era la más importante en el seno del ejército.

◆ **ANGOLA:** Apoya al presidente congoleño Laurent Kabila. Efectivos: cerca de 110.500 hombres en el ejército, 11.000 en la aviación y unos 2.000 en la marina.

El ejército angoleño es uno de los mejores equipados y preparados de la región y las tropas que actualmente luchan en la RDC son unidades de élite (apróximadamente 1.000 hombres).

El material del ejército angoleño es esencialmente de origen soviético.

◆ **ZIMBABWE:** Apoya al presidente Kabila. Efectivos: apróximadamente 40.000 hombres en el ejército y 5.000 en la aviación.

Unidades paramilitares: 21.800 hombres.

El ejército zimbabuense es considerado como uno de los más disciplinados del continente y su formación sigue siendo supervisada por los británicos del British Military Advisory and Training Team (BMATT).

Según fuentes diplomáticas en Harare, entre 600 y 800 hombres fueron enviados a combatir en la RDC.

◆ **NAMIBIA:** Apoya a Kabila. Efectivos: estimados en 5.800 hombres, de los cuales 5.700 para el Ejército.

Ruanda y Uganda están acusados por Kinshasa de apoyar directamente a la rebelión y de momento sólo Uganda reconoció la presencia de sus tropas en RDC, sin precisar el número.

◆ **RUANDA:** Armamento: vehículos blindados de tipo BTR (soviético) y RG-31 Nyala y vehículos de reconocimiento de tipo AML-245, AML-260 y AML-90. Disponen de piezas de artillería de calibre 105 mm y 122 mm, además de 2 helicóptero de combate (Mi-24 soviéticos).

◆ **UGANDA:** Efectivos: entre 40.000 y 55.000 hombres en el ejército. Fuerzas paramilitares: 600 hombres.

INSTITUTO MANUEL ORIBE

Convoca a sus socios a la Asamblea General Ordinaria el día jueves 3 de setiembre de 1998 a la hora 18.00.

ORDEN DEL DIA

Aprobación de la memoria y balance correspondiente al ejercicio 1997/1998.

Mercedes 915
Tel. 902 26 54

C.A.C.S.O.N.

CONVOCATORIA

El Consejo Directivo de la Cooperativa de Ahorro y Crédito del Centro de Sub Oficiales Navales (CACSON), de acuerdo a lo dispuesto por el Capítulo VI de los Estatutos Sociales, convoca a los asociados al acto eleccionario de autoridades (Consejo Directivo y Comisión Fiscal) para el período 1998-2001, que se llevará a cabo el día 18 de setiembre de 1998 en la sede de la institución, sita en la calle Washington 258 de esta ciudad, en el horario de 9.00 a 17.00 horas.

Montevideo,
Agosto de 1998.

Julio C. Perini - Secretario
Adán E. Martínez - Presidente

Si actualizara anualmente su biblioteca, necesitaría incorporar 4.000 volúmenes por día que se publican en el mundo.
15 millones de dólares y 25 kilómetros de anaqueles para ubicar literatura o majadería impresa.
De las dos ofertas, una puede hacer de Ud. un individuo libre y la otra, un simple consumidor.
Ud. elige.

CURSO DE ACTUALIZACION EN LITERATURA CONTEMPORANEA

Inicia martes 1º de setiembre a las 19:00 hs.

INFORMES E INSCRIPCIONES:
Tels.: 600 6828 - 601 8171

NAPOLEON BACCINO,
tiene mucho que decir.

98105666

XJ3511

u FOXBT 06-ES 0040
mun exg ico

CONGO-REBELION/DIPLOMACIA
ESFUERZOS DE MEDIACION CONTINUARAN EN LA CUMBRE DE NOAL

Johanesburgo, 28 ago (EFE).- La iniciativa regional para la paz en la República Democrática del Congo (RDC) continuará durante la cumbre de los Países No Alineados (NOAL), en la que participarán la semana próxima en Sudáfrica los presidentes de la RDC, Laurent Kabila, y de Zimbabue, Robert Mugabe.

El viceministro de Asuntos Exteriores sudafricano, Aziz Pahad, afirmó hoy que la mediación que realiza la Conferencia para el Desarrollo de Africa Meridional (SADC, siglas en inglés) para tratar de resolver la guerra en la RDC no ha sido abandonada.

Kabila y Mugabe, dos protagonistas claves en el conflicto congoleño, participarán en la "cumbre" del Movimiento de Países No Alineados, que se celebrará los próximos días 2 y 3 de septiembre en la ciudad de Durban, en la costa sudafricana del Indico, señaló Pahad.

'Sudáfrica continúa sus consultas con otros miembros de la SADC y otras partes interesadas a fin de lograr un cese el fuego" en la RDC, dijo, por su parte, el titular de la cartera sudafricana de Exteriores, Alfred Nzo.

"Las negociaciones actuales están centradas en lograr el armisticio propuesto por la SADC durante su reunión (el pasado domingo) de Pretoria", señaló Nzo, quien anadió que representantes del organismo regional están tratando de reunirse con el presidente de Angola, José Eduardo Dos Santos, que no participó en la anterior cita.

Dos Santos y Mugabe se han alineado con Kabila y han enviado tropas a la RDC para ayudarlo a sofocar la insurrección lanzada el pasado día 2 de agosto por los banyamulengues (tutsis congoleños) y unidades del Ejercito descontentas con el actual Gobierno de Kinshasa.

Nzo dijo que la comunicación con Dos Santos es difícil pero que continúan los esfuerzos para reunirse con el jefe de Estado angoleño, cuya participación en la cumbre de NOAL no es segura.

El ministro sudafricano recalcó que cualquiera que sean las medidas que se tomen para resolver el conflicto en la RDC, serán los congoleños quienes deben "dejar de matarse entre sí".

Interrogado sobre las razones que tienen Angola y Zimbabue para continuar luchando aún después del llamamiento a la tregua hecho por la SADC (de la que ambos son miembros), Nzo dijo: "Por favor dirijan esa pregunta a los Gobiernos angoleño y zimbabuo".

Los rebeldes ganaron terreno durante las dos primeras semanas de la insurrección, pero la situación se revirtió cuando el pasado viernes tropas angoleñas entraron en el sudoeste de la RDC y comenzaron a desalojarlos de las localidades estratégicas que ocupaban y desde las que habían lanzado una ofensiva contra Kinshasa. EFE
jm/eb/al

08/28/17-01/98

9810566

49

Miles de civiles abandonan la capital de Congo

Tropas de Kabila proclaman victoria militar en Kinshasa

Soldados leales al presidente de la República Democrática del Congo, Laurent Kabila, proclamaron ayer viernes su triunfo en la batalla por el control de Kinshasa, tras tres días de combates con tanques de guerra y artillería.

VICTORIA. *Residentes de la capital del Congo saludan a los soldados leales al presidente Laurent Kabila, que recorrieron las calles de Kinshasa proclamando la victoria sobre las fuerzas rebeldes (AP)*

KINSHASA, 28 (Reuters).— "Algunos de los soldados están regresando del frente de batalla agitando sus armas en señal de victoria", dijo por teléfono un testigo desde Masina, un suburbio de Kinshasa donde se registraron los combates más intensos desde que unidades de los rebeldes penetraron en zonas de la capital el miércoles.

Sin embargo, a pesar de que los militares leales a Kabila proclamaron victoria, los disparos de armas de fuego continuaban escuchándose en casi toda la ciudad y al parecer los focos de resistencia rebelde eran abundantes.

Mientras tanto, en las afueras de Kinshasa, los rebeldes, encabezados por miembros de la etnia Tutsi, amenazaron con volar una represa hidroeléctrica si no se les permitía a sus tropas entrar a la capital sin resistencia de las tropas del gobierno.

Según testigos, varias viviendas y un hospital en poder de unidades rebeldes fueron atacados con tanques.

En las afueras de Kinshasa, los rebeldes, encabezados por miembros de la etnia Tutsi, amenazaron con volar una represa hidroeléctrica si no se les permitía a sus tropas entrar a la capital sin resistencia de las tropas del gobierno.

■ *DETENCIONES MASIVAS*

Residentes del área dijeron que tropas del ejército del Congo, respaldadas por unidades de Zimbabwe y Namibia, bloquearon las carreteras que conducen a la ciudad y realizaron intensas operaciones de detención e inspección.

Los testigos expresaron que miles de civiles huyeron de los suburbios de la ciudad, de cinco millones de habitantes.

"Miles de personas abandonaron el jueves los distritos del este de Kinshasa. Esta mañana (viernes), cientos de residentes de (el distrito de) Kimbanseke huyeron ante el avance de los carros blindados y varios tanques de guerra *muy grandes, con cañones*", dijo a Reuters, atemorizado, un comerciante de la zona.

En las afueras de Kinshasa, rebeldes que tienen bajo control la represa hidroeléctrica Inga, que suministra energía a la ciudad y otros lugares, amenazaron con volar la instalación a menos que se les dé un paso seguro, dijo a Reuters un oficial del ejército angoleño que regresó recientemente del área.

■ *FIRME APOYO*

El presidente de Zimbabwe, Robert Mugabe, ha sido el más firme defensor de Kabila a lo largo de toda la rebelión que comenzó hace cuatro semanas y ya involucra a siete naciones africanas.

Mugabe envió originalmente sólo a 600 soldados de sus fuerzas especiales para reforzar al maltrecho ejército congoleño, que estaba siendo vencido en casi todos los frentes.

Sin embargo, el viernes el diario de Zimbabwe The Independent dijo que el contingente original fue aumentado a 2.800 soldados y que otros 2.200 permanecían en espera.

Los rebeldes aseguran haber matado a por lo menos 50 soldados de Zimbabwe y Mugabe es enérgicamente criticado en su país por involucrarse en una guerra en la que ya han intervenido otros seis países.

Fuentes militares de Zimbabwe dijeron el jueves haber matado, herido o capturado a 4.000 de los aproximadamente 8.000 rebeldes, en su mayoría de Uganda y Ruanda.

Un residente de Masina dijo a Reuters que los soldados que controlan el cruce por el puente sobre el río Ndjili, que permite la salida de Kinshasa y divide la zona del conflicto, impedían el paso de los civiles hacia la zona en poder de los rebeldes, obligando a la gente a regresar a la bombardeada ciudad.

más 50

NEGOCIACIONES MULTILATERALES EN AFRICA

Buscan salidas para el Congo

Durante una reunión de los No Alineados se discutirá un plan regional para tratar de poner fin a la guerra

La iniciativa regional para la paz en la República Democrática del Congo (RDC) continuará durante la cumbre de los Países No Alineados, en la que participarán la semana próxima en Sudáfrica los presidentes de la RDC, Laurent Kabila, y de Zimbabue, Robert Mugabe.

El viceministro de Asuntos Exteriores sudafricano, Aziz Pahad, afirmó ayer que la mediación que realiza la Conferencia para el Desarrollo de Africa Meridional para tratar de resolver la guerra en la RDC no fue abandonada.

Kabila y Mugabe, protagonistas claves en el conflicto congoleño, participarán en la cumbre del Movimiento de Países No Alineados, que se celebrará el 2 y 3 de setiembre en Durban, en la costa sudafricana del Indico.

"Sudáfrica continúa sus consultas con otros miembros de la Conferencia y otras partes interesadas a fin de lograr un cese el fuego" en la RDC, dijo, por su parte, el titular de la cartera sudafricana de Exteriores, Alfred Nzo.

OBJETIVOS

"Las negociaciones están centradas en lograr el armisticio propuesto por la Conferencia en su reunión del domingo en Pretoria", señaló Nzo, y agregó que representantes del organismo intentan reunirse con el presidente de Angola, José Eduardo Dos Santos, que no participó en la cita.

Dos Santos y Mugabe están alineados con Kabila y enviaron tropas a la RDC para ayudarlo a sofocar la insurrección lanzada el 2 de agosto por los banyamulengues y el Ejército, descontentos con el actual gobierno de Kinshasa.

En el terreno del conflicto, ayer la lucha parecía agravarse tras la llegada de más tropas de Zimbabwe a territorio congoleño en la confrontación que ya envuelve a seis países del centro de Africa.

Los combates entre tropas gubernamentales y rebeldes, que llegaron hasta el este de Kinshasa, se extendieron y más de mil soldados sublevados fueron arrestados. Cerca de la mitad de los 8 mil efectivos rebeldes que combatían en la región fue abatida o capturada, y las tropas gubernamentales siguen controlando la capital. *(En base a AP y EFE)*

51 9810566

XA0155

U FOXBT 08-30 00479
MUN EXG ICX

CONGO-REBELION
JEFES MILITARES ANGOLA Y CONGO SE REUNEN PARA SELLAR VICTORIA

Por Nikola Vadjon

Matadi (Congo), 30 ago (EFE).- Los Jefes de Estados Mayores de los ejércitos de Angola y Congo, respectivamente, Joao de Matos y Joseph Kabila, se reunieron hoy en la reconquistada ciudad de Matadi, en el sudoeste de Congo, para celebrar la victoria de sus tropas sobre los rebeldes congoleños armados.

La cita tuvo lugar en el aeropuerto de Matadi, situado a siete kilómetros de la mayor ciudad portuaria de Congo, al otro lado del río del mismo nombre y que estaba controlada por los rebeldes banyamulengues (tutsis congoleños) hasta ayer mismo.

Después de pasar brevemente por la ciudad sobre un camión con bandera angoleña que era saludado por los transeúntes, los dos comandantes visitaron el puerto de Matadi, situado en la desembocadura del río Congo.

Segun pudieron constatar los periodistas, el puerto fue parcialmente saqueado por los rebeldes, principalmente los vehículos que esperaban a pasar por la aduana, mientras que en la parte de la terminal de contenedores algunos fueron abiertos, su contenido esparcido por el suelo y en algunos casos robado.

Solo 48 horas después de que en el puerto entraran las tropas angoleñas, que empezaron su ofensiva en el Bajo Congo en apoyo de las Fuerzas Armadas del Congo (FAC, leales al presidente Laurent Kabila) hace una semana con un ataque contra la base aérea militar de Kitona, hoy anclaron los primeros cuatro barcos.

Despues de un vuelo de apenas diez minutos, la comitiva visitó el complejo de la central hidroeléctrica de Inga, ocupada hasta el viernes pasado por un grupo de rebeldes que cortaron el abastecimiento normal de energía a Kinshasa hace cinco días.

"Utilizaban la corriente como arma", explicó el director técnico de Inga, Daniel Yendo Massobu, quien precisó que "no hubo combates por Inga", puesto que los rebeldes la abandonaron a las dos de la madrugada del sábado, solo horas antes de que entrasen los comandos angoleños.

Interrogado brevemente por un reducido grupo de corresponsales extranjeros escogidos por las autoridades congoleñas para ser testigos de esta visita relámpago a Matadi y Inga, el general Joao de Matos afirmó que el ejército angoleño "vino a proteger un gobierno legítimo y garantizar los intereses más amplios de Angola".

Interrogado sobre si la razón de la intervención angoleña era la presencia de guerrilleros de UNITA al lado de los rebeldes tutsis, el general afirmo que "solo tuvimos confirmación de su presencia cuando capturamos a los primeros prisioneros".

Por otro lado, fuentes oficiales aseguraron hoy que los rebeldes han asesinado a unos cincuenta civiles en la orilla izquierda del río Congo, poco antes de escapar a la vecina república del Congo-Brazzaville.

Mientras que hay quienes piensan que la guerra ahora será "trasladada" al frente Este -donde los rebeldes aún controlan importantes territorios-, otros observadores consideran que la guerra está prácticamente terminada y los rebeldes derrotados sin remisión. EFE

nv/fjo/arp

9810566

SB

DP8772

U FOLBT 08-30 0041B
icx mun exg

CONGO-REBELION
GOBIERNO CONTROLA LA SITUACION Y LOS REBELDES, EN DESBANDADA

Por Nikola Vadjon
Kinshasa, 30 ago (EFE).- Las fuerzas del presidente Laurent Kabila controlan la situación en el Bajo Congo y en el área de Kinshasa, donde las tropas leales buscan grupos aislados de rebeldes tutsis.

"Están en curso operaciones de rutina", dijo hoy a EFE, en el aeropuerto militar de Kinshasa, el viceministro del Interior, el general Faustin Munene-Fraga, al hacer un resumen de la situación en el área sudeste de Kinshasa.

Las tropas leales rechazaron el pasado miércoles un intento de unos 1.500 rebeldes de tomar ese aeropuerto, donde está situado el cuartel general de las fuerzas de intervención de la Conferencia para el Desarrollo de Africa Meridional y punto vital de la actual contraofensiva de las fuerzas aliadas contra los rebeldes tutsis.

El general Munene dismintió "categóricamente" que el puerto de Matadi estuviera en manos de los rebeldes e indicó que las Fuerzas Armadas Congoleñas, junto con las tropas de Angola, controlan ese punto estratégico y que ayer capturaron la central hidroeléctrica.

Preguntado por qué Kinshasa continúa sin energía eléctrica, explicó que hay dos torres de alta tensión dañadas y que están a punto de ser reparadas, por lo que "en cualquier momento la ciudad recibirá luz y desde mañana podemos anunciar que la vida se normalizará gradualmente".

El general, que reiteró que su Gobierno "garantiza la vida a todos los rebeldes que entreguen sus armas", confirmó que hoy se han entregado más de 120 rebeldes que habían sido "engañados y sobornados" para pasar al bando rebelde y aseguró que muchos de estos congoleños se sienten decepcionados al comprobar que los dólares que recibieron para cambiar de bando "son falsos".

Helicópteros que sobrevolaban hoy la zona al sudeste de Kinshasa llamaban por altavoces a los restantes rebeldes a que se entreguen al ejército garantizando que no habrá ejecuciones sumarias como los días pasados, cuando la población, apoyada por "milicianos" de los "comités de defensa popular", ejecutaban a cualquier rebelde capturado.

Grupos de la Cruz Roja y del ejército recogían hoy en las calles de los barrios periféricos los cadáveres calcinados de los rebeldes quemados por la muchedumbre "al collar" (un neumático alrededor del cuerpo rociado con gasolina antes de pegarle fuego).

Los rebeldes que afirman de controlar ahora Manono, la villa natal del presidente Kabila en la sureña provincia de Katanga, "pasan ya a una fase defensiva", afirmó el general al calificar como "simple mentira" que los tutsis, según anuncian, puedan resistir un ataque de las FAC en el Este. EFE
nv/tcr/lm

08/30/11-15/98

9810566

53-53

Nº DOCUMENTO 9810567
TITULO Situación interna a la República de Ruanda.
FECHA 29-8-98
VINCU - 10022
507639
11164
11930
11418

DOC. POCO LEGIBLE

98/04/13-17/53

01-02

9810567

Perito

[illegible]

[illegible]

Por Alberto Tres Juan

[illegible] de que [illegible] en el [illegible] en el [illegible] en el

Nº. DOCUMENTO 9810568
TITULO Annan informa comienzo de despliegue de 70 observadores militares.
98593
13-8-98
10022
507659
501889
11164
11302

XAB466

R POXBT 08-13 00268
ICX MUN EXG

ONU-SIERRA LEONA
ANNAN INFORMA COMENZO DESPLIEGUE 70 OBSERVADORES MILITARES

Naciones Unidas, 13 ago (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, informó hoy al Consejo de Seguridad de que está en marcha la primera fase del despliegue de 70 observadores militares que integran la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Sierra Leona (MONUSIL).

Annan informó también de que tanto el Gobierno como el pueblo de Sierra Leona recibieron cálidamente la decisión de establecer la MONUSIL y ampliar la esfera de acción de la ONU en el país.

Destacó además, como un progreso señalado, la aprobación por el gobierno de Sierra Leona de un programa amplio para el desarme, desmovilización y reintegración de los antiguos combatientes, en el que se señalan funciones muy definidas a la fuerza de paz de la ECOMOG y a la ONU.

El secretario general expresó su agradecimiento a los países que contribuyen a los efectivos a la MONUSIL, por la rapidez con la que han facilitado el personal, y por el éxito de la Conferencia Especial para Sierra Leona, el 30 de julio, a fin de solicitar la asistencia que coordinará la ONU.

Asimismo, subraya su satisfacción por el progreso logrado por la Fuerza de Paz de la Comunidad Económica de Estados de Africa Occidental (ECOMOG) en su esfuerzo por mejorar la situación de seguridad en el interior de Sierra Leona, en especial en su sector oriental, lo que ha reducido de forma significativa las violaciones de los derechos humanos cometidas por los miembros de la junta militar derrocada y sus aliados.

Agradece en especial el compromiso del Gobierno y de la Junta de Defensa Civil de no reclutar como soldados a menores de 18 años o enviarles a combatir y pide que desmovilice rápidamente cualquier menor que actualmente este encuadrado en actividades militares. EFE

jsd/may/cgr

01-01

9810568

Nº DOCUMENTO 9810569
TITULO 548593
PROC Declaran culpable al ex presidente sudafricano BOTHA
FECHA 29-8-98
VINCU.. 10029
507663
1164
1302

DP7349

U FOXBT 08-21 00354
mun exg icx

SUDAFRICA-BOTHA (ampliacion)
DECLARAN CULPABLE EX PRESIDENTE SUDAFRICANO P.W. BOTHA

Ciudad del Cabo, 21 ago (EFE).- El ex presidente sudafricano P.W. Botha fue declarado culpable hoy, viernes, por un tribunal regional que le condenó por ignorar una citación judicial que le ordenaba comparecer ante la Comisión de la Verdad y la Reconciliación (CVR).

La CVR había citado a Botha en enero pasado para interrogarlo tras que varios testigos señalaran su presunta participación en la violación de derechos humanos durante la época de la segregación racial o "apartheid".

Los magistrados dijeron por unanimidad que Botha ignoró la solicitud de la CVR de manera "intencional", y rechazaron los argumentos de la defensa que decía que la citación judicial era inválida y que la CVR había actuado de mala fe en contra del ex presidente sudafricano.

La defensa también argumentó que el ex presidente tenía un acuerdo con el presidente de la CVR, el reverendo Desmond Tutu, para responder a las preguntas de ese tribunal de manera escrita.

Aunque los jueces no han tomado una decisión definitiva, Botha, de 82 años de edad, podría ser condenado a dos años de prisión o pagar una multa de unos 3.500 dólares.

Botha, quien ejerció la presidencia de Sudafrica entre 1978 y 1989, fue citado por la CVR despues de que varios testigos aseguraran que durante su gobierno el Consejo de Seguridad ordenó crímenes y asesinatos políticos con su conocimiento.

Los testigos que señalaron a Botha fueron llamados nuevamente por el Fiscal, Bruce Morrison, quien logró probar al Tribunal que la CVR tenía razones válidas para citarlo y que la solicitud se había hecho de manera legal.

Un grupo de manifestantes permaneció en la mañana de hoy y durante la audiencia frente a la sede del tribunal en la localidad de George, al sur de Sudáfrica, con pancartas que decían "Botha a la carcel" y con consignas que señalaban que Botha debe ir a prisión porque "mató a nuestros padres".

La CVR fue creada por el presidente Nelson Mandela en 1995 con el fin de esclarecer los crímenes cometidos durante la época de la segregación racial, y tiene la potestad de otorgar amnistías a quienes confiesen sus crímenes y contribuyan a esclarecer las circunstancias de los mismos. EFE

pja/ml/jf

08/21/11-07/98

9810569

01-01

Nº. DOCUMENTO 9810570
TIPO Conversaciones de Paz entre el Gobierno de Sudán y la Guerrilla
FECHA 15-07-98
19-8-98
10022
507664
11164
11879
11830

El gobierno sudanés y la guerrilla intentarán poner fin a guerra civil

Jartum, AFP

El gobierno sudanés anunció ayer un alto el fuego total y unilateral en todo el sur del país a partir de hoy, fecha del comienzo de las negociaciones entre la guerrilla sudista y el gobierno, que intentarán poner fin a 15 años de guerra civil.

El gobierno decidió decretar "un alto el fuego unilateral, total y global en todo el sur de Sudán a partir del martes, fecha del comienzo de las negociaciones en Addis Abeba" (capital de Etiopía), indicó un comunicado, leído en conferencia de prensa por el ministro sudanés de Información, Ghazi Salaheddin Atabani.

Las negociaciones entre el gobierno y el Ejército de Liberación de los Pueblos de Sudán (SPLA), la guerrilla sudista, intentarán poner término a la guerra civil que asuela el país desde 1983, y que ha causado la muerte de un millón de personas. Según el gobierno, el alto el fuego se decretó para facilitar las operaciones de socorro a la población afectada en esta región.

"Un alto el fuego limitado significa la transferencia de los combates a otras partes del sur de Sudán", añade el comunicado, en referencia a la tregua de tres meses decretada a mediados de julio por el gobierno sudanés y la guerrilla sudista en el estado de Bahr el-Ghazal, para facilitar el envío de ayuda al sur del país. A pesar del más importante puente aéreo humanitario de la historia, miles de personas mueren de hambre.

En El Cairo, el SPLA calificó la decisión del gobierno sudanés de "maniobra". "Si Jartum fuera serio en la restauración de la paz en Sudán, habría decretado un alto el fuego total en todo el país", declaró a la AFP Suleimán Bejit, director de la oficina de El Cairo de la SPLA.

El sur de Sudán agrupa a 10 de los 26 Estados federales de Sudán. Pero según Bejit, "las zonas de combate no se encuentran sólo en el sur, sino también en el Estado de Kassala (sureste), en el sur del Estado del Nilo Azul y en los montes Nuba".

Interrogado por las razones por las que la tregua no se extiende al este del país, Atabani respondió que "el alto el fuego sólo afecta a las regiones donde combate el SPLA". "Las batallas en el este de Sudán son obra de Eritrea, y la oposición sudanesa sólo es una fuerza de apoyo", añadió.

La Alianza Nacional Democrática (AND, que agrupa al SPLA y a la oposición nordista) se apoderó de varios territorios en el este del país tras una gran ofensiva lanzada en enero de 1997. El régimen de Jartum siempre acusó a Etiopía de haber invadido su territorio.

El gobierno sudanés pidió a la comunidad internacional que ofrezca "una ayuda suplementaria a las poblaciones víctimas de la guerra en Bahr al Ghazal, y en el resto del sur de Sudán", concluye el comunicado.

Asimismo pidió el levantamiento del embargo total decretado por Estados Unidos con el fin de "poder importar piezas de recambio para las locomotoras de fabricación norteamericana con el fin de reducir el coste del envío de material de socorro a Bahar al Ghazal".

El 4 de noviembre de 1997, el presidente norteamericano, Bill Clinton, decretó un embargo económico total contra Sudán en represalia por el presunto apoyo de este país al terrorismo internacional.

Por otra parte, el Vaticano anunció ayer que tres sacerdotes católicos fueron detenidos el sábado en Jartum, acusados de haber participado en varios atentados el pasado 30 de junio en la capital.

Según el arzobispado de Jartum, se trata de un "acoso armado dirigido contra los sacerdotes católicos", así como de "un intento de desacreditar a la Iglesia católica de Sudán".

Sangrienta emboscada a un autobús argelino

Argel, AFP

La emboscada de un autobús el domingo en la región de Saida (oeste de Argelia) causó 12 muertos y seis heridos entre los pasajeros, en tanto 12 atacantes fueron muertos durante la intervención de las fuerzas de seguridad, anunció ayer un comunicado oficial en Argel.

La emboscada había sido anunciada ayer por varios periódicos de Argel, con un balance de víctimas que oscilaba entre seis y 40 muertos.

Doce personas fueron asesinadas y seis heridas por un grupo de "terroristas" (expresión empleada para designar a los grupos armados islamistas) durante una agresión contra un autobús de pasajeros en el municipio de Ballul, indicó un primer comunicado de los servicios de seguridad.

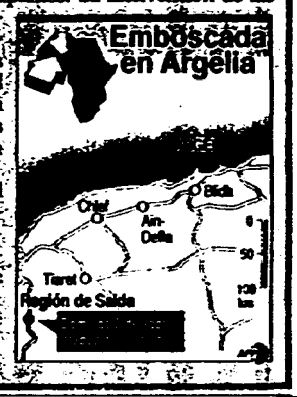
Un segundo comunicado indica que el grupo había sido rodeado por las fuerzas de seguridad que mataron primero a dos y luego a diez de los agresores. Ambos comunicados no precisaron las circunstancias en que se produjo la emboscada.

El periódico regional Le Quotidien d'Oran (oeste) afirmó que el balance ascendía a la cuarentena de muertos, y que el autobús fue ametrallado en una curva en el bosque de Taghdura. Los asaltantes embistieron el vehículo y ultimaron a los pasajeros con armas blancas.

Después los agresores incendiaron el autobús y otros carros. Y antes de huir secuestraron a varias mujeres, según el periódico.

El diario islamista El Alfar indicó, por su parte, que integrantes del Grupo Islámico Armado (GIA) detuvieron un autobús en un falso cordón policial a Pid El Klak, degollaron al cobrador e incendiaron al vehículo con sus ocupantes. La intervención de las fuerzas de seguridad permitió salvar al resto de los viajeros, según el periódico, y quien afirma que dos agresores fueron muertos, ¿?

Desde 1992, el centro de la violencia se desplazó hacia el oeste de Argelia, la región de Saida, padeció varias matanzas de civiles.



Doc. con partes ocultos

01-05

9810570

XB3663

U POxBT 08-05 0043A
mun exg ICA

SUDAN-NEGOCIACIONES
LIGA ARABE INSISTE MANTENER UNIDAD PUEBLO Y TERRITORIOS SUDAN

El Cairo, 6 ago (EFE).- La Liga Arabe expresó hoy su deseo de que tengan éxito las negociaciones entre representantes del Gobierno sudanés y de las facciones de la oposición armada del sur, pero subrayó la necesidad de mantener la unidad de Sudán.

En un comunicado, enviado a EFE en El Cairo, se indica que "la Secretaría General de la Liga de los Países Arabes sigue con interés las negociaciones de paz entre el Gobierno y facciones de la oposición sudanesa del sur".

La Liga espera que estas negociaciones conduzcan al término de la guerra y al establecimiento de la paz en el sur, y reitera "su firme posición de la necesidad de mantener la unidad del pueblo y de los territorios de Sudán", añade el escrito.

Insta a todas las partes implicadas en la guerra civil a que respondan a los llamamientos de la comunidad internacional y establezcan un permanente y global alto el fuego para hacer posible la llegada de ayuda humanitaria a los habitantes del sur sudanés.

Líderes de la guerrilla y representantes del Gobierno sudanés, de tendencia integrista islámica, reanudaron el martes sus negociaciones de paz en Adis Abeba, en un nuevo intento de poner fin a la guerra civil que inició en 1983 el Ejército Popular para la Liberación de Sudán (EPLS).

Según Jartum, el programa de las negociaciones se centra en los principales puntos de conflicto: el derecho a la autonomía en el sur de Sudán, de mayoría cristiana y animista, y la relación entre el Estado y la religión.

Las Naciones Unidas y varias organizaciones humanitarias han advertido de la posibilidad de una hambruna de "consecuencias catastróficas" en el sur sudanés, donde más de un millón de personas no pueden labrar los campos desde hace meses debido a los combates y la sequía.

El pasado 15 de julio, el EPLS anunció que mantendría un alto el fuego de tres meses en la provincia de Bahr Al Ghazal, en el sur del país, para facilitar a las organizaciones humanitarias el suministro de ayuda a la población hambrienta de la zona.

Al día siguiente, el Gobierno dijo que mantendría un mes de alto el fuego en el sur con el mismo motivo, pero desde entonces se ha informado de diversas escaramuzas entre tropas regulares y guerrilleros.

El régimen de Jartum, que encabeza el general Omar Hasan El Bachir, está regido por la ley islámica ("sharia"), mientras que el EPLS quiere autonomía político-económica y la libertad de religión para la región sur del Sudán, de mayoría cristiana y animista.

Se calcula en más de un millón y medio el número de personas que murieron como consecuencia directa de los combates o debido a las hambrunas causadas por la imposibilidad de los campesinos para trabajar sus tierras. EFE

fa/jal

08/05/11-42/96

9810570

Nº. DOCUMENTO
TITULO
PP
F

SUDAN-OPOSICION (ampliación)
OPOSICION SUDANESA BUSCA EN EGIPTO APOYO CONTRA JARTUM

Por Fuad Abdel Rahim

El Cairo, 12 ago (EFE).- Los dirigentes de las principales facciones de la oposición sudanesa, enemigos en el pasado, buscan juntos en El Cairo apoyo contra el régimen de tendencia integrista islámica del presidente sudanés, Omar al Bashir.

John Garang, el líder de la principal facción armada del sur, el Ejército Popular para la Liberación de Sudán (EPLS), junto con los opositores del norte Sadek al Mahdi y Uzman al Mergani -primer ministro y jefe del Estado, respectivamente, cuando fueron derrocados en 1989 por al Bashir-, se reunieron hoy con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, en Alejandría.

Mubarak dejó claro que los opositores sudaneses "tienen que esforzarse firmemente para poner fin a la guerra y mantener la integridad territorial de Sudán", desde donde fluye el río Nilo, del que Egipto recibe su cuota de más de 55.000 millones de metros cúbicos anuales de agua.

Egipto considera "estratégicos" sus lazos con Sudán y no oculta su disposición a "contribuir" en los intentos de pacificar a su vecino del sur, a condición de que la solución, cualquiera que sea, mantenga la unidad del país.

El objetivo de las reuniones, que por primera vez se celebran en El Cairo, es "discutir asuntos internos, relacionados con las actividades de la oposición" para derrocar al régimen de Jartum, informaron a EFE fuentes de estos grupos, que consideran a Al Bashir "el principal obstáculo para solucionar los problemas de Sudán".

Las relaciones de El Cairo con el régimen de Omar al Bashir son inestables desde su golpe de Estado contra el gobierno democráticamente elegido de Al Mahdi y Al Mergani, que actualmente son importantes figuras de la oposición norteña en el exilio.

Estas relaciones se volvieron tensas por un conflicto fronterizo y por acusaciones de El Cairo a Jartum de acoger y apoyar a terroristas islámicos que intentan derrocar al régimen de Mubarak, pero comenzaron a mejorar en los últimos meses, después de que Sudán expresara su disposición a cooperar en lo referente a la "seguridad".

Varios comentaristas opinan que, ahora, El Cairo parece estar en disposición de mediar en el conflicto de Sudán y, según fuentes de la oposición, Garang pretende explicar al Gobierno egipcio su alternativa de solución al problema de su país sin que implique su partición.

El golpe de Estado de 1989 obligó a Al Mahdi y Al Mergani, líderes de los partidos Umma (Nación) y Unionista Democrático, que gobernaban el país en coalición, a huir de Sudán para oponerse al nuevo régimen de Jartum, al mismo tiempo que les hacía reconsiderar su posición respecto al EPLS, grupo al que, cuando estaban en el poder, consideraban los "rebeldes del Sur".

De este modo, los tres y otros pequeños grupos formaron en 1994 la Alianza Nacional Democrática (ANL), para derrocar al régimen integrista islámico de Al Bashir.

La primera rebelión en Sudán surgió un año antes de que ese país consiguiera su independencia de Egipto en 1956, y finalizó en 1972, tras la firma del acuerdo de Adis Abeba, tras lo cual la población del sur gozó de un período de autonomía.

La inestabilidad en el sur [illegible] en 1983 el entonces presidente, Gafar Nimeiri, intentó aplicar el acuerdo y aplicar la ley islámica o sharia en todo el país, con lo que surgió el EPLS y estalló una nueva guerra civil.

Mubarak recibió hoy en un [illegible] con el mismo egipcio 'Al Ahram', que este a favor de la unidad de Sudán y que no se imponga el Islam como religión. Garang no oculta que apoya la creación de un Estado en el sur, de mayoría cristiana y animista, pero tenga una relación de confederación con el [illegible].

Lo que quiere el EPLS es "la separación entre el Estado y la religión en Sudán", es decir, el establecimiento de [illegible] igualdad [illegible] en el país, según Garang.

Mientras la oposición [illegible] de Jartum y conseguir un sistema democrático, Al Bashir insiste en aplicar la 'sharia', [illegible] en el sentido de [illegible] en Sudán. EFE

fm/mm/ag

9810570

03

Nº. DOCUMENTO
TIPO
PROV.
F
V.
XAZ762

U FOXBT 08 06 06301
ICX EXG MUN

SUDAN-NEGOCIACIONES
CONVERSACIONES DE PAZ TERMINAN SIN LLEGAR A NINGUN ACUERDO

Addis Abeba (Etiopia), 6 ago (EFE).- Las conversaciones de paz entre representantes del Gobierno sudanés y los rebeldes del Ejército Popular de Liberación de Sudán (EPLS), que se realizaban desde el pasado martes en esta capital, han terminado hoy sin que las partes llegaran a ningún acuerdo.

El EPLS y la delegación enviada por Jartum (capital de Sudán) solo estuvieron de acuerdo en reunirse nuevamente dentro de seis meses en la capital keniana de Nairobi, señalaron fuentes rebeldes.

La misión gubernamental sudanesa, encabezada por el ministro de Exteriores, Mustapha Osman Ismail, no hizo comentarios, como asi tampoco su colega keniano, Bonaya Godana, quien presidió los tres días de reuniones.

Los portavoces del EPLS subrayaron que la falta de acuerdo fue tal que incluso el comunicado final, que será dado a conocer mañana, viernes, durante la ceremonia de clausura, es "controvertido".

El EPLS, que lidera John Garang, se levantó en armas en 1983 después de que el régimen integrista de Jartum extendiera la vigencia de la "charia", o ley islámica, a todo el territorio sudanés.

Al menos cientos de miles de personas han muerto a consecuencia de los continuos enfrentamientos mantenidos desde entonces por las tropas del Ejército y los insurgentes en la región meridional del país.

Las negociaciones de Addis Abeba fueron la reanudación de las conversaciones que ambas partes mantuvieron el pasado mayo en Nairobi, donde acordaron celebrar un referendum de autodeterminación en el sur del país.

En el principio de acuerdo no se especificaba sin embargo la zona exacta del territorio donde se celebraría la consulta, con la que se pretende poner fin a quince años de guerra civil en un país que, con más de dos millones y medio de kilómetros cuadrados, es el de mayor extensión de Africa. EFE
awg/jm/pmg/cgr

08/06/20-35/98

9810570
04

SUDAN-OPOSICION

URGENTE EL CAIRO

El Cairo, 11 ago (AFP) - El secretario general del integrista Frente Nacional Islamico (FNI), que es dominante en Sudan, en una de las dudas claves para conseguir la paz y la estabilidad en Sudan, segun la opinion que se vertio en dias pasados en El Cairo.

En una conferencia de prensa ofrecida hoy en la capital egipcia por Mubarak al Mahdi, ex ministro del Interior y uno de los lideres de la Alianza Nacional Democratica (AND), que agrupa a todos los grupos opositores de Sudan, informo tambien de que Egipto no ha dado ni da ayuda militar a la oposicion.

"El unico modo de conseguir la estabilidad y la seguridad en Sudan es desembarazarse del FNI porque su permanencia (en el poder) significa la imposicion de una politica dictatorial", aseguro Al Mahdi.

Compara la politica del FNI, que lidera el presidente del Parlamento, Hasan Turabi, considerado el verdadero hombre fuerte de Sudan y quien dicta la politica al presidente, el general Omar al Bashir, en el poder desde el golpe de estado de 1989, con la del presidente de Irak, Sadam Hussein.

El Ejercito Popular de Liberacion de Sudan (EPLS), dirigido por el coronel rebelde John Garang, primero y principal grupo que combate, en el sur, al regimen de Jartum desde 1983, "ha estado negociando con el FNI durante nueve años con el objetivo de conseguir un arreglo pacifico", afirmo Al Mahdi.

Sin embargo, agrego, "no ha conseguido acuerdo alguno todavia porque el Frente insiste en imponer su propia solucion".

Este lider opositor, que junto a Garang y los demas dirigentes de la AND se reunieron durante el fin de semana pasado en El Cairo para establecer una nueva estrategia unica para derrocar al "regimen de Turabi y Bashir", dejo claro que no se fia del FNI.

"Se comporta como Sadam (Hussein), que negocio la vuelta de su yerno y en cuanto volvio a Irak lo mato", recordo en referencia a Hussein Kamel y su hermano Sadam, exiliados desde agosto de 1995 en Jordania y asesinados en febrero de 1996, cuando regresaron a Irak con "garantias" de Sadam Hussein de que no tomaria represalias.

"El Frente Nacional Islamico insiste en ser la fuerza dominante en el pais para mantener su teocratico regimen al que los demas deben someterse", afirmo en referencia al sistema islamico que rige en todo el pais, donde el norte es arabe y musulman y el sur cristiano y animista.

Al Mahdi recordo que en la AND estan representados tambien los grupos opositores del norte del pais, como Sadek Al Mahdi, lider del Partido Uma (Nacion) que fue el primer ministro elegido en elecciones libres en 1966 y derrocado por el golpe de Bashir de 1989, y Ozman al Mergani, lider del Partido Unionista que en 1989 era jefe del Consejo de Soberania, una especie de Jefe de Estado.

Mubarak al Mahdi explico que la Alianza esta dispuesta a derrocar al regimen de Jartum tanto por medios politicos como por medios militares.

La reunion de la oposicion en El Cairo provoco duros ataques de Jartum contra Egipto e incluso insinuo la posibilidad de convocar en Jartum una conferencia similar de los grupos de oposicion.

---

fundamentalmente, radicales islamicos armados.

Pero el lider opositor sudanes quiso dejar claro que Egipto no les ha dado asistencia militar y solo se limita a la asistencia politica.

"Aunque el intento de asesinato del presidente egipcio Hosni Mubarak podria haber provocado la guerra entre los dos paises, Egipto no tomo ese camino" contra el regimen sudanes, señalo.

Se referia al atentado fallido de 1995 en Addis Abeba contra Mubarak, tras el cual Egipto acuso a Sudan de haber facilitado a los agresores, grupos radicales egipcios, cobijo, armas y entrenamiento.

"El papel de Egipto en el conflicto de Sudan no ha ido mas alla del escenario politico y diplomatico. No hay asistencia militar a la AND", subrayo Mubarak al Mahdi. EFE

nq/ei/ll

05-05

9810570

SECRETO ARCHIVO 12

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 08 de setiembre de 1998.-

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 9810573/A

I - EVALUACION :

II - RESPONDE A : Información existente en esta Dirección General

COPIA Nº 1 DPTO I

III - TEXTO : Se adjunta Memorandum referente a Armería en C. San José, propiedad de un MLN-T

IV - ACCION TOMADA : Confección del presente Parte

V - DISTRIBUCION : ORIGINAL : D.N.I.I.
COPIA 1 : ARCHIVO - DPTO.I.-

El Jefe del Dpto.I (Int.) de la D.G.I.D.
Coronel

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - JEFE DEPARTAMENTO I - República O. del Uruguay

Elmar CASTIGLIONI

001/02

9810573
8 SET. 1998

SECRETO

SECRETO

Montevideo, 08 de Setiembre de 1998.-

M E M O R A N D U M

ASUNTO: **Armería en C. San José, propiedad de un MLN-T**

REFERENCIA: Información obtenida por esta Agencia

ORIGEN: Dpto I (Int.) Campo Militar

TEXTO:
Se ha tomado conocimiento que se abrió una armería en la calle Sarandí 495 bis de la C. San de José de Mayo para la venta de escopetas, armas cortas y largas, la misma se llama "La Armería".-

COPIA N°

Sus propietarios son:

* Oscar Miguel PUIG ITURRALDE, registra:

  - Primer candidato en la lista del MPP en las últimas Elecciones Nacionales e integrante del MLN-T.
  - Estuvo detenido en el EMR Nº1 desde el 30SET72 hasta MAR85.
  - **16SET69:** Conspiración atentado a la Constitución, rapiña. D.N.I.I. Juzgado Penal 2do. Turno.-
  - **23OCT71:** Autoevación, encubrimiento de rapiña y tenencia de explosivos. D.N.I.I. Juzgado Penal 3er. Turno.-

* Víctor Hugo DONABELLA RODRIGUEZ, registra:

  - Uruguayo, casado, de 32 años de edad, C.I. 3.190.995/2, domiciliado en la calle Monzón 537 del pueblo Rafael Peraza-San José, teléfono 03462067.-

002/02 9810573

SECRETO

SECRETO

ARCHIVO

112

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 08 de setiembre de 1998.-

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 9810574/A

I - EVALUACION :

II - RESPONDE A : Información existente en esta Dirección General

III - TEXTO : Se adjunta Memorandum referente a distribución de drogas en el barrio Villa Muñoz

ORIGINAL

IV - ACCION TOMADA : Confección del presente Parte

V - DISTRIBUCION : ORIGINAL : ARCHIVO

COPIA 1 : D.N.I.I.

El Jefe del Dpto.I (Int.) de la D.G.I.D.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - JEFE DEPARTAMENTO I - República O. del Uruguay

Coronel

Elmar CASTIGLIONI

9810574

8 SET. 1998

001/02

SECRETO

SECRETO

Montevideo, 08 de setiembre de 1998.-

M E M O R A N D U M

ASUNTO: **Distribucion de Drogas en el barrio Villa Muñoz**

REFERENCIA:

ORIGEN: Dpto.I. (Int.) Campo Militar.

TEXTO:

ORIGINAL

- Se toma conocimiento que en el barrio Villa Muñoz, una NNF de aproximadamente 35 años, domiciliada en la calle Gutierrez Nro.1886 planta baja, estaría distribuyendo droga en el mencionado barrio, utilizando además como fachada un quiosco ubicado en Domingo Aramburú (acera sur) entre Constitución y Democracia, para la venta y distribución de dicha mercadería.
Su concubino estaría preso en el COMCAR de Santiago Vázquez.
Cabe destacar que la NNF tiene un hermano el que aparentemente es agente de policía desempeñando funciones en la Dirección Nacional de Narcóticos y vive en la calle Gutierrez casi Constitución (acera norte).

002/02 9810574

SECRETO

Nº DOCUMENTO 9810575

BOLIVIA

TITULO EMBAJADORA EEUU CALIFICA DE ALENTADORAS DECLARACIONES AZNAR

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 18/3/98

VINCULACIONES 11176-10027-507480-65890
507518-11349-11356-11725
11354-11187-65709-

DP6396

R POXRT 03-18 00044
AML EXG ICX EUR

BOLIVIA-AZNAR
EMBAJADORA EEUU CALIFICA DE ALENTADORAS DECLARACIONES AZNAR

La Paz, 17 mar (EFE).- La embajadora de Estados Unidos en Bolivia, Donna Hrinak, calificó hoy como "alentadoras" las declaraciones del presidente del gobierno español, José María Aznar, con referencia a la lucha antidroga.

Aznar, que terminó hoy una visita de tres días a Bolivia, señaló que uno de los muchos retos que deben afrontar las naciones del mundo es luchar contra el narcotráfico.

Sostuvo que en España se ha comprendido la gravedad del narcotráfico y que sus autoridades son conscientes de que puede repercutir en la autonomía de las instituciones, en el crecimiento económico y en la salud moral de la sociedad.

Aznar destacó la "extraordinaria decisión de Bolivia en la lucha contra el narcotráfico" y manifestó que el gobierno español ha financiado varios proyectos de desarrollo alternativo en la región tropical de Cochabamba, donde se cultiva la hoja de coca.

Sobre esas declaraciones, la embajadora Hrinak manifestó que "efectivamente todos tenemos que poner nuestro aporte y por eso las afirmaciones del presidente Aznar son alentadoras porque comparte muchos de estos objetivos".

Agregó que en la Cumbre de las Américas en Santiago de Chile, en abril próximo, se va a considerar el tema del narcotráfico, junto con la educación, el libre comercio y el desarrollo sostenible.

Se prevé que en esa Cumbre Estados Unidos pondrá en el tapete de la discusión la multilateralidad en la lucha antinarcóticos, según señalaron fuentes diplomáticas. EFE
FR/CL/JMA

03/18/01-57/98

"Doc. iluminado"

01-01

9810575

Nº DOCUMENTO 9810576

TITULO BOLIVIA: PRESIDENTE ESPAÑOL FORTALECE INTEGRACION EN AMERICA LATINA.-

PROCEDENCIA LA MAÑANA

FECHA 18/3/98 pag 12

VINCULACIONES 11176 65709
65092 11349
507480 11005
507513.
507466.

Bolivia: Aznar llama a fortalecer integración en América Latina

LA PAZ, (Reuters) - El presidente del gobierno español, José María Aznar, concluyó ayer una visita oficial a Bolivia con un firme llamamiento a fortalecer la democracia y la integración como claves del desarrollo americano.

"El porvenir y la prosperidad de América residen en la democracia", dijo Aznar en discurso ante el Congreso Nacional, apenas una hora antes de partir rumbo a Uruguay, segunda etapa de su gira sudamericana por tres países que concluirá en Chile.

"El progreso de nuestros pueblos exige integración... quien no entienda esto no está en condiciones de afrontar correctamente el futuro", agregó. Aznar apuntó que tanto en la consolidación de la democracia regional como en los procesos de integración, Bolivia puede "ocupar una posición relevante en el corazón, en el centro, en el eje de la América democrática".

"Respetamos profundamente la triple vocación andina, amazónica y marplatense de Bolivia", remarcó.

En medio de variados elogios a los esfuerzos de Bolivia por salir del subdesarrollo, el gobernante español destacó las acciones de lucha contra el narcotráfico, del cual dijo que pone en peligro a las instituciones nacionales e internacionales. Aplaudió la "extraordinaria decisión" boliviana de salir del circuito de las drogas y se sumó al postulado de la responsabilidad compartida de todos los países para enfrentar el problema.

Antes de presentarse en el Congreso, Aznar había visitado la sede del Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, que recibe un financiamiento vital del gobierno español, y completó una serie de audiencias con líderes políticos del oficialismo y la oposición.

Aznar, quien llegó el domingo al distrito oriental de Santa Cruz, cumplió desde el lunes en La Paz un intenso programa de actividades, incluyendo entrevistas con el presidente Hugo Banzer, con quien firmó un histórico primer tratado de cooperación y amistad entre España y Bolivia. En el marco de ese tratado, fueron firmados cinco convenios que comprometen créditos y donaciones españoles inmediatos por un total de 130 millones de dólares para diversos programas.

01.05

9810576

Nº DOCUMENTO 98105 FT
TITULO ECU: INFORMACION REFERENTE AL MERCADO DE DROGAS EN EL PAIS
PROCEDENCIA El Tiempo del Mundo
F[illegible] DE PRO[illegible] 19/9/98 (B15)
VINCULACIONES 11176
65092
65280
11351
11345

ESTADOS UNIDOS

"DOC OSCURO"

El Corredor Alvarado es el gran mercado de las drogas

Hasta hace poco estuvo sitiado por la policía. Pero el Jefe de la LAPD, desactivó dos programas que lo dejan casi al desamparo. Los vecinos expresan preocupación. Creen que narco-pandilleros volverán pronto al control de la ciudad. Al inicio de los 90, el corredor era tierra de muerte, drogas y robos. La gente vivía virtualmente escondida tras rejas. El año pasado fue arrestado por compra y consumo de cocaína el concejal del distrito.

CREDITO

FLAGELO. El Corredor Alvarado es el principal almacén de droga de la Costa Oeste norteamericana.

POR RAÚL SILVA
ESPECIAL DE TIEMPOS DEL MUNDO

LOS ANGELES (California). El *Corredor Alvarado*, considerado el más cruento y *más grande mercado* de drogas de la Costa Oeste del país, que por dos años estuvo bajo sitio policial con más de 400 agentes en sus calles 24 horas al día, quedó otra vez entre la angustia de los vecinos y la felicidad de los *gangs* (pandillas), al desactivarse dos programas policiales que trajeron cierta calma a este vecindario centroamericano.

El llamado *Corredor Alvarado* se extiende en dos de los barrios más pobres y olvidados de Los Angeles, que son Pico Union y Westlake. Sus fronteras son la Calle Tercera en el norte; Pico bulevar en el Sur; Union Avenue en el este; y la calle Hoover en el oeste. La Calle Alvarado divide la región, y deja el Parque MacArthur, que rinde homenaje a uno de los legendarios guerreros de este país, en medio del negocio de la droga, el consumo público, el crimen y el robo.

El jefe del Departamento de Policía de Los Angeles (LAPD *por su sigla ingles*), **Bernard C. Parks**, desarticuló un equipo de Lucha Contra los Narcóticos y un Grupo Social, tras dos años de servicios en al área de Rampart, una de las 18 divisiones policiales angelinas y desde hace muchos años, la más conflictiva.

El sector todavía sigue siendo el principal almacén de droga de la Costa Oeste, pero definitivamente ya no es lo que era antes. En *1992, cuando el área* comenzó a caer en manos de los narco-pandilleros, se produjeron 149 homicidios en sus calles, pero en 1997 llegó apenas a 52, el índice más bajo en 10 años.

La nueva política del jefe **Parks** consiste en un trabajo más amplio,enviando más policías al lugar que más lo necesita en un determinado momento. Igualmente, el equipo social se dedicara a trabajar en las zonas que también requieran mayor asistencia en este momento. O sea no más trato especial para Rampart.

Parks quiere que la experiencia ganada por el escuadrón *elite*, de aproximadamente 100 policías, entre agentes de calles y detectives, sea compartida por todo LAPD, y así tratar de aplicar con éxito la política policial-comunitaria que dio resultados en el barrio centroamericano, cercano al centro de la ciudad.

"Creo que los oficiales de mayor experiencia no deben ser los únicos que estén realizado este tipo de labor comunitaria. Necesitamos que los agentes jóvenes también se capaciten de este interesante ensayo, así que los veteranos deben preparar a los nuevos," expuso **Parks** recientemente.

Pero a pesar del ofrecimiento del jefe policial de que la División Rampart siempre tendrá un gran apoyo en cualquier circunstancia, los vecinos no creen que esto pueda producirse. La mayoría de la gente del Corredor, de aquellos que quieren vivir en paz, no obstante sus limitaciones económicas, temen por lo que pueda ocurrir más adelante. *"Si la policía no continúa poniendo el interés de antes en el corredor, el que prácticamente arrancó en 1994, creo que esto estará mucho peor en seis meses,"* dijo **Manuel Mendoza**, quien vive en el zona centroamericana desde hace 16 años. Su esposa **Teresa** lo secundó expresando que *"pronto tendremos que estar en la cama otra vez a las 7 de la noche, como solía ocurrir antes."*

Bertha Wooldridge, presidenta de uno de los más grandes movimientos de vigilancia de Westlake, dijo a un periódico local que ahora que la policíaestá fuera de la zona de guerra, las *"drogas van a retornar bien rapado a las calles, y obviamente la violencia volverá a ser patrimonio de losdelincuentes."*

Al inicio de la década del 90, el Corredor era tierra de violencia, drogas y muerte. La gente vivía virtualmente escondida tras rejas; tenían temor incluso de enviar a sus hijos a la escuela o salir decompras. En las noches, las balas zumbaban a partir de las 7 de la tarde y sólo paraban a las 6 de la mañana siguiente.

Pero también se veían desfilar lujosos Cadillacs, Mercedes Benz y *BMW*, de gente acomodada o rica, y muchas veces estaban entre los *"clientes"* personajes conocidos de Beverly Hills, en busca de cocaína, heroína o anfetaminas. El negocio era abierto, crudo y poco menos que increíble, sin que nadie pudiera hacer nada.

En 1994, las autoridades comenzaron a imponer el peso de la justicia contra el poder de la delincuencia en el sector, y la lucha se fue incrementando paulatina y progresivamente. En 1996 habían en Rampart alrededor de 400 policías patrullando las 24 horas a fin de romperle el espinazo a las mafias.

Pero parecería que todo estaba corroído. A mediados del año pasado, el concejal angelino **Mike Hernández**, quien es el representante del distrito y quien muchas veces prometió erradicar la venta de drogas del Corredor, fue arrestado por compra y consumo de cocaína. Era otro *"cliente"* más del lugar.

No fue a la cárcel porque se internó en un centro de rehabilitación, que es una buena forma de evadir la justicia cuando se trata de casos primarios, pero está fichado como consumidor y muchos de los que lo eligieron están buscando su desafuero. Por todo esto, el vecindario es *escéptico sobre el futuro* del tristemente célebre Corredor. ◆

Rigor contra Mara Salvatrucha

Las autoridades de Los Angeles emprendieron un operativo destinado a restringir las actividades de la pandilla *Mara Salvatrucha*, de filiación salvadoreña, prohibiendo toda actividad pública a 40 miembros de este temido grupo en el área conocida como North Hollywood.

A solicitud de la fiscalía angelina, el Tribunal Superior de esta ciudad emitió una orden para impedir a estos individuos, a los que el tribunal identifica con nombres y alias, transitar en grupos de dos o más de dos personas en un radió de cuatro cuadras a la redonda.

El área restringida estará limitada al Norte por el bulevar Sunset; al sur por el bulevar Melrósé; al este por la calle Normandie y al oeste por el bulevar Van Ness, región que también es pasto de crímenes y drogas.

La *Mara Salvatrucha*, que tiene sus raíces en las calles de Sán Salvador, está tipificada cómo una de las más osadas y crueles de Los Angeles. De acuerdo a las estadísticas policiales, esta banda estuvo vinculada el año pasado a cinco homicidios y a otros 250 delitos.

Está considerada como la segunda más temida de Los Angeles, después de la pandilla *18 Street*, a la que se les atribuyen 7 asesinatos el año pasado. Los otros denominados peligrosos que se forman en las grandes concentraciones hispanas de esta ciudad son: la *Project Boys* y la *Vineland Boys*.

El Procurador de la ciudad, Gil Gárcetti, hizo un intento en español para pedir a los habitantes del barrio de North Hollywood que denuncien los abusos que sufren casi a diario, para así poder enviar a la cárcel a los pandilleros responsables de ataques, robos o venta de drogas.

"Ustedes no van a ser deportados simplemente por denunciar a estos malos elementos. Repito, si la persona es indocumentada no tiene nada que temer," dijo en un español deficiente.

La orden judicial es parte de un programa denominado Rigor de la Ley y Recuperación de la Ciudad, que comenzó hace cierto tiempo, y una de sus principales estrategias es imponer restricciones al movimiento de determinados pandilleros en ciertas circunscripciones.

Aun cuando los defensores de los derechos civiles dirán que se está limitando los derechos constitucionales a esta gente, los 40 pandilleros no podrán,—además de los paseos en grupos—, vender o usar cualquier substancia química controlada; enfrentarse, hostigar o intimidar a cualquier persona; y si alguno de los 40 es menor de edad, debe estar en la casa a las 8 de la noche. ◆

01-01

01-05

9810577

ARCHIVO

113

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 08 de setiembre de 1998.-

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 9810578/A

I - EVALUACION :

II - RESPONDE A : Información existente en esta Dirección General

III - TEXTO : Se adjuntan fotocopias de artículos de prensa de La Juventud 02SET98 y El País 06SET98

ORIGINAL

IV - ACCION TOMADA : Confección del presente Parte

V - DISTRIBUCION : ORIGINAL : ARCHIVO

COPIA 1 : DPTO.II (Ext.)

El Jefe del Dpto.I (Int.) de la D.G.I.D.

Coronel

JEFE DEPARTAMENTO I

Elmar CASTIGLIONI

9810578
8 SET. 1998

001/03

Elecciones no detienen lucha por la tierra

■ Los campesinos tomaron 10 haciendas en San Pablo, donde la desocupación crece sin cesar ■ Las autoridades paulistas afirman que es parte de la campaña electoral ■ Los Sin Tierra anunciaron que continuarán ocupando haciendas en San Pablo, para ubicar a otras 5.000 familias

San Pablo - Unos 1.800 campesinos del Movimiento de Trabajadores rurales Sin Tierra (MST) de Brasil invadieron con diez haciendas en el extremo oeste del estado de San Pablo. Este Movimiento viene ocupando haciendas caracterizadas como improductivas por el gobierno para exigir la «verdadera aplicación» de la Ley de Reforma Agraria presente en la Constitución brasileña.

Las ocupaciones recientes se dan luego de una «tregua» de casi un año sin nuevas tomas por parte del MST. Dos de los dirigentes del MST, José Rainha y Gilmar Mauro, afirmaron que las ocupaciones iban a continuar en esta misma región del Pontal do Paranapanema con el objetivo de reactivar la distribución de la tierra, que, según ellos, está paralizada.

«Campaña electoral»

Los voceros políticos del estado de San Pablo, sin embargo, acusaron a las familias campesinas de iniciar las ocupaciones como parte de la campaña electoral hacia los comicios del próximo 4 de octubre. «El reinicio de las actividades del MST en San Pablo es propio de la campaña electoral»; declaró el secretario de Justicia de ese estado, Belisario dos Santos.

En efecto, hace aproximadamente un año el MST realizó una marcha hasta la capital y mantuvo una audiencia con Cradoso en que condicionó su apoyo a una efectiva aplicación de la ley de Reforma Agraria dentro del actual mandato.

A pesar de considerarse un movimiento no partidario, el MST ha planteado su apoyo genérico al frente de izquierda que encabeza Luiz Inácio Lula Da Silva como candidato presidencial y Leonel Brizola como vice. Durante la ocupación de las «fazendas», los Sin Tierra, que procedían de siete campamentos del interior de San Pablo, destruyeron las tapias, quemaron los campos y utilizaron los tractores para preparar la tierra para la siembra. Los responsables del MST creen que disponen del mes de setiembre para presionar al gobierno de Cardoso, justo antes de las elecciones presidenciales. «Es el momento ideal. Después de las elecciones, habrá un periodo vacío hasta marzo de 1999, cuando el gobierno vuelva a funcionar», declaró Gilmar Mauro.

5.000 mil familias

El MST anunció esta semana otras ocupaciones en todo el estado de San Pablo. Según Mauro, hay «50 zonas en proceso de expropiación en el estado destinadas a la reforma agraria, donde 5.000 familias podrían instalarse».

En este país de 8,5 millones de kilómetros cuadrados, más de la mitad de las tierras privadas está en manos del dos por ciento de propietarios, mientras que cuatro millones de familias campesinas no tienen un lugar propio para cultivar.

José Rainha precisó, por su parte, que proseguirán las invasiones hasta que el gobierno cumpla sus promesas.

«Sólo en la región del Pontal do Paranapanema hay 20 acuerdos firmados entre los grandes terratenientes y el Instituto de la Reforma Agraria de San Pablo, pero todo está paralizado, porque los granjeros no reciben las indemnizaciones del gobierno», declaró.

ORIGINAL

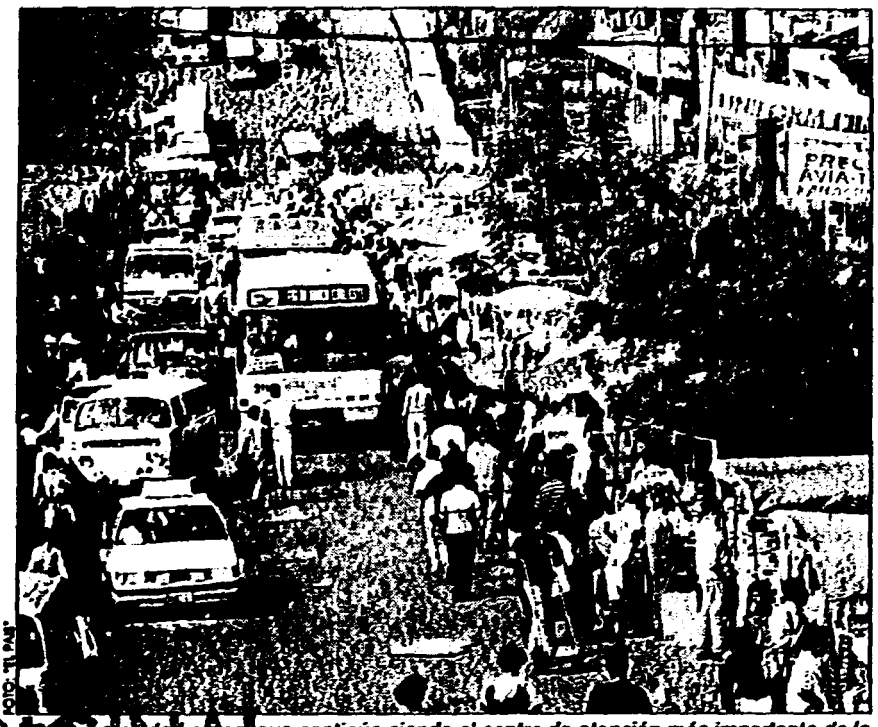
LA JUVENTUD
02/SET/98

002

9810578

El País 06-09-98

Apresan a terroristas en la conflictiva Ciudad del Este



Abajo. La ciudad paraguaya continúa siendo el centro de atención más importante de la región por su alto grado de peligrosidad

ORIGINAL

ASUNCION, (EFE).— La Policía Nacional de Paraguay detuvo a seis presuntos terroristas islámicos en una zona cercana a la frontera con Brasil, confirmaron fuentes policiales de Ciudad del Este, situada a 320 kilómetros de Asunción.

En la operación participó una fuerza conjunta de agentes especiales provenientes de la capital, incluidos algunos de la Interpol (Organización Internacional de Policía Criminal), funcionarios de Migraciones y autoridades judiciales de la región.

Informes adelantados por un corresponsal del vespertino asunceño "Ultima Hora" hablan de la probable colaboración en esta tarea de la Oficina Federal de Investigación (FBI) norteamericana, que habrían seguido la pista de los detenidos desde su llegada en fecha no determinada a la localidad brasileña de Foz de Yguazú, vecina a Ciudad del Este.

Los árabes aprehendidos fueron identificados como Charif Mahmoud Sayed, Hassane Mohamad Hayen, Koussai El Sheikk, Gholme Ayman Hachen, Mohamed Tarabain Chamas y Ziad Mohamad Nassar, aunque los investigadores sospechan que pueden tratarse de nombres falsos debido a que algunos de sus documentos también lo son.

Como ejemplo se ha mencionado el caso de Sayed, en cuyo poder se encontró un carné de admisión en el país falsificado, en el que consta supuestamente su nacimiento en Marwanie (Líbano), el 7 de febrero de 1956.

Al parecer, Sayed trató de eludir la acción policial afirmando que era una especie de sacerdote del culto islámico, pero eso resultó poco creíble para la policía.

Las versiones periodísticas indican que los referidos extranjeros habían llamado la atención de la policía a raíz de sus actividades diarias muy contrapuestas.

Los detenidos se dedicaban generalmente a la venta ambulante de objetos de poco valor en las concurridas calles de Ciudad del Este, el mayor centro comercial del país y muy visitado por turistas brasileños, mientras que por otro lado eran vistos asiduamente en restaurantes y hoteles de cierto nivel.

Se cree que en principio eran seguidos por su posible vinculación con algún tráfico de armas en la zona, donde convergen tres fronteras (Argentina, Brasil y Paraguay), pero otros informes hablan de su presunta relación con el terrorismo.

Portavoces de la jefatura policial del Alto Paraná —departamento cuyo capital es Ciudad del Este— se limitaron a confirmar la detención de los seis extranjeros por su presunta actividad terrorista, pero no dieron detalles de la operación ni de los primeros interrogatorios.

0010578

003/03

Nº DOCUMENTO 9810579
TITULO EEUU QUIERE QUE FFAA SUDAMERICA PARTICIPEN EN LA LUCHA ANTID
PROCEDENCIA Bus Quede
FECHA 19/3/98 hoja 13
VINCULACION J1176 81069.
65082
66880
13065
10349.

EE.UU. quiere que FF AA sudamericanas intervengan en la lucha antidroga, que los civiles participen en la defensa y que los militares introduzcan "prácticas de negocios" en su actividad

escribe Alvaro Gíz

Washington. Anulados definitivamente los riesgos que representó durante casi medio siglo el bloque comunista, Estados Unidos percibe que los "peligros" para su seguridad son ahora el terrorismo, el crimen internacional, el tráfico ilegal de armamentos y drogas, los daños que se puedan ocasionar al medio ambiente y la posibilidad de que materiales nucleares caigan en manos inescrupulosas.

En ese contexto, EE.UU. aspira que en un marco democrático y de economías de libre mercado, las fuerzas armadas de América del Sur tengan una decidida intervención en la lucha contra el narcotráfico, que los civiles participen en la definición de las cuestiones de defensa nacional y que los militares del continente introduzcan prácticas comerciales para el mejor gerenciamiento de los ministerios de esas áreas.

Durante una charla que brindó el viernes 13 en esta ciudad a los asistentes a un curso del Centro de Estudios Hemisféricos de Defensa, dependiente de la Universidad de Defensa del gobierno de EE.UU., el jefe del Comando Sur del Ejército norteamericano, el general de cuatro estrellas Charles Wilheim, dijo que su país tiene "intereses globales" y que desea ver "que las democracias crezcan en el resto del mundo y que haya economías de mercado libre porque nos beneficia a todos". Entre los 33 cursantes se encuentran civiles, funcionarios de ministerios de Defensa y militares de fuerzas armadas de América del Sur.

Wilheim dijo que el Comando a su cargo busca "formar el ambiente para promover la democracia y la estabilidad regional" y señaló que "cuando se le ordena, responde a los intereses de Estados Unidos".

"En el hemisferio, que es nuestro vecindario, hay cosas que me preocupan y asuntos negativos en los que me tengo que concentrar especialmente como es el caso de las drogas, la inmigración (a EE.UU.), el terrorismo, las disputas limítrofes y el control de (tráfico de) armas", advirtió.

En la introducción de un documento gubernamental de mayo de 1997, denominado "Estrategia de la seguridad nacional para un nuevo siglo", el presidente Bill Clinton afirmó que el poderío militar de su país "no tiene paralelo" pero precisó que "los peligros que enfrentamos no tienen precedente debido a su gran complejidad".

"Los conflictos étnicos (...), el terrorismo, las drogas, el crimen organizado y la proliferación de armamentos para la destrucción de las masas son preocupaciones globales que trascienden fronteras nacionales", añadió el mandatario.

Dijo además que "el pueblo de EE.UU. debe prosperar en la economía global" y propuso encontrar las oportunidades, "especialmente en Asia y América Latina", porque "si no lo hacemos ahora estas economías emergentes encontrarán sus futuros económicos con otras naciones".

El Comando Sur, que encabeza Wilheim, se encarga de América Central y América del Sur, una de las cinco regiones en que las fuerzas armadas norteamericanas han dividido el mundo.

William Cohen

Wilheim, que al ofrecer su conferencia lucía la parte izquierda de su chaqueta verde oliva cubierta de condecoraciones, dijo sentirse "muy orgulloso" por "el mapa democrático" que presenta hoy América Latina y lo comparó con lo que sucedía en la región 20 años atrás, cuando predominaban dictaduras militares. Sin embargo, advirtió que el combate al tráfico de drogas "es una parte importante de nuestro trabajo y de nuestra misión en el Cono Sur".

"Perdimos 17 mil (hombres) en la guerra de Corea pero sólo el año pasado (en Estados Unidos) perdimos 14 mil por las drogas", agregó.

Wilheim instó a los militares del continente a realizar "esfuerzos conjuntos" para combatir el comercio de drogas ilícitas en la región ante el "alto perfeccionamiento de los traficantes".

● **Transformaciones.** En el mismo sentido que Wilheim, la directora del Centro de Estudios Hemisféricos de Defensa, Margaret Daly Hayes, aseguró en otra conferencia que el fin de la Guerra Fría ha tenido "un impacto tremendo" en EE.UU. y en sus socios de Europa y señaló que ello se ha reflejado "básicamente en los gastos de defensa y en la reconsideración de las misiones a las cuales enviamos a nuestros soldados".

Finalizadas "las luchas ideológicas", ahora "estamos más concentrados en la búsqueda de consensos que en las diferencias. Hay una transformación de instituciones y de los procesos que afecta a todos los países, tanto a los ricos como a los pobres y tanto a los grandes como a los chicos".

Daly Hayes explicó que el curso diseñado por el gobierno de EE.UU. en el Centro bajo su dirección surgió ante la percepción de que no hay un número suficiente de civiles con conocimiento de la materia de defensa y de lo militar como para hacer funcionar un ministerio en esa área.

El Centro de Estudios Hemisféricos de Defensa fue creado por iniciativa del ex secretario de Defensa de EE.UU., William Perry, con el objetivo de capacitar a civiles de América Latina y el Caribe en la administración de asuntos de la defensa y militares, así como "para estimular el diálogo regional en estos temas".

En mayo de 1997 en las Fuerzas Armadas de EE.UU. revistaban 1:443.138 militares y 767.203 civiles.

"El enfoque de nuestro programa es la búsqueda de la gerencia eficaz y eficiente de la empresa de la defensa", dijo Daly Hayes aunque precisó que la institución no dará "una fórmula norteamericana para los problemas de América Latina".

"Vamos a ofrecer nuestro modelo y vamos a ofrecer vuestros modelos porque queremos sacar el mejor jugo de cada experiencia", añadió.

El actual secretario de Defensa estadounidense, William Cohen, planteó recientemente una iniciativa de reforma de la organización de defensa de su país que incluye la introducción de lo que denominó "práctica de negocios" en la administración de la cartera.

Cohen considera que la que hoy se aplica "es por lo menos una generación fuera de tiempo" respecto al funcionamiento de las corporaciones de ese país.

En el documento, al cual accedió Búsqueda, Cohen sostuvo que EE.UU. "comienza el nuevo milenio como la única superpotencia mundial", lo cual le genera "responsabilidades de envergadura" y también "enormes oportunidades y beneficios para nuestra nación y nuestro pueblo".

Sin embargo, y a pesar de las intenciones manifiestas de los líderes norteamericanos, la disminución de gastos en el presupuesto de defensa de este país es apenas perceptible.

Según documentos oficiales, en 1997 las Fuerzas Armadas de EE.UU. gastaron la impresionante cifra de U$S 249.994 millones y está previsto que este año esa erogación llegue a U$S 250.337 millones.

De acuerdo con las mismas fuentes, el presupuesto de defensa de este país representa casi 30% de los gastos globales de defensa, que el año pasado llegaron a U$S 796.572 millones.

"Doc. ilustrado"

01-01

9810579

XA6134

R P0XBT 03-20 00300
ICX AMT EXG

COLOMBIA-DROGAS
NUEVA ACUSACION CONTRA JEFE "CARTEL" CALI POR INTENTO DE SOBORNO

Bogotá, 19 mar (EFE).- Un fiscal delegado ante la Corte Suprema de Justicia colombiana ha acusado hoy al jefe del "cartel" de Cali, Miguel Rodríguez Orejuela, de intento de soborno al magistrado Carlos Sánchez y a dos de sus asistentes, han revelado hoy fuentes judiciales.

Este es el segundo proceso que se abre en las últimas 24 horas contra Miguel Rodríguez, alias "El Señor", pues hoy fue vinculado por la Fiscalía a la investigación del asesinato de una testigo en el caso de la financiación con dinero de la droga de la campaña presidencial del mandatario, Ernesto Samper, en 1994.

Su hermano Gilberto Rodríguez, alias "El Ajedrecista", también es investigado por su presunta participación en el crimen de la narcotraficante Elizabeth Montoya, ocurrido en febrero de 1996.

Los dos jefes de la droga se encuentran en la cárcel desde 1995 tras ser condenados en 1997 a penas de 23 años y 10 años y medio de cárcel, respectivamente.

El último proceso abierto se refiere a la oferta de cerca de un millón de dólares que recibió de parte de "El Señor" el juez "sin rostro" (cuya indentidad se mantenía en secreto por seguridad) Julio Cruz Cazallas, para que favoreciera al narcotraficante en la segunda sentencia que se emitió contra él, de 21 años de cárcel, a mediados de 1997.

Unos meses antes, Miguel Rodríguez había sido condenado a nueve años de prisión, pena que no se hará efectiva porque la ley colombiana establece que, en caso de acumularse varias sentencias contra un individuo, éste sólo debe cumplir la más alta.

El juez Carlos Sánchez y su asistente Orlando Triana Chacón, que hicieron de intermediarios entre "El Señor" y el juez "sin rostro" también han sido acusados por cohecho, mientras un segundo auxiliar, Diego Fernández Zuluaga, está inculpado por complicidad en los hechos. EFE

IFS/JLM/CGR

Nº DOCUMENTO 9810580
TITULO Colombia: Nueva acusacion contra jefe cartel Cali por intento soborno
03/20/01-41/98 PROCED: EFE
FECH: 19-3-98
VINCULACIONES: 19176
65092
65592
11670
11514

"Doc. ilegible"

01-01

9810580

Nº DOCUMENTO 9810581
TITULO ARGENTINA: DECRETO PRESIDENCIAL DE PROTECCION AL TESTIGO Y AL ARREPENTIDO.
PROCEDENCIA Clarín
FECHA 19/3/98
VINCULACIONES 11176 11365.
65092
66960

PROTECCION AL TESTIGO Y AL ARREPENTIDO

POR UN DECRETO PRESIDENCIAL PUBLICADO AYER

Darán nueva identidad, casa y trabajo a testigos clave en casos de drogas

Lo podrá decidir un juez de Instrucción o un Tribunal Federal Oral • Será para preservar la seguridad de testigos y de arrepentidos que ayuden a desbaratar operaciones del narcotráfico

HECTOR GAMBINI

Desde hoy, y por primera vez en la historia argentina, uno puede nacer y vivir como Arturo Peña y envejecer y morir como Pedro Martínez. Esto sucederá legalmente si la Justicia pide el cambio de identidad de una persona que resultó testigo clave, por ejemplo, para mandar a la cárcel a una banda de narcotraficantes.

Ese cambio de identidad –acompañado de un nuevo trabajo y una nueva casa en un lugar desconocido para sus antiguos vecinos– será coordinado por la flamante Oficina de Protección de Testigos e Imputados, una dependencia del Ministerio de Justicia que creó el decreto presidencial 262/98, publicado ayer en el Boletín Oficial.

Aunque ayer la iniciativa pareció tomar por sorpresa a diferentes funcionarios, finalmente el secretario de Justicia, Guillermo Ocampo, confirmó a Clarín que la oficina que protegerá testigos y arrepentidos de causas vinculadas con drogas estará lista para funcionar desde hoy en el edificio del Ministerio de Justicia –Sarmiento 329–, con un presupuesto de cinco millones de pesos, y una dotación de 20 empleados que hasta ahora trabajaban en el área de "Cooperación Penal Internacional" del Ministerio.

"La Justicia puede enviarnos testigos o imputados para proteger desde mañana mismo (por hoy) –dijo Ocampo–. Mientras tanto, estamos estudiando a fondo las experiencias de Estados Unidos e Italia en este tema, para ver cuál de las dos se adecuará mejor a nuestra sociedad."

La oficina de protección al testigo para casos de narcotráfico estaba prevista desde hacía más de tres años, por la ley 24.424.

Pero hubo que esperar hasta ayer para que fuera reglamentada y, por lo tanto, para que dejara de ser un papel y se transformara en una realidad concreta.

> Los protegidos deberán mantener el secreto de su nueva identidad y no cometer delitos

Desde hace varios meses, Clarín viene informando sobre casos de testigos valientes que ayudan a la Justicia a resolver causas y encontrar culpables, pero que quedan librados a su suerte después de hacerlo. El problema no sólo abarca a los casos vinculados con drogas, sino también a delitos comunes como asaltos u homicidios.

Otra ley contempla la creación de una oficina similar a la que existe desde ayer para los casos penales comunes, pero hace seis años que la Corte Suprema de Justicia no resuelve su funcionamiento. Por eso no existe en la práctica, como informó Clarín en exclusiva hace 10 días.

El decreto que rige desde ayer, para los casos de drogas, dice:

"Cuando las circunstancias del caso hicieren presumir un peligro cierto para la vida y la integridad física de un testigo o de un imputado que hubiese colaborado con la investigación, el Tribunal deberá disponer medidas de protección...".

"Estas podrán incluso consistir en la sustitución de la identidad del testigo o imputado, y en la provisión de los recursos económicos indispensables para el cambio de domicilio y de ocupación, si fuesen necesarios".

Con austeridad

Sobre los "recursos económicos", el mismo decreto le ahorra un dolor de cabeza a Roque Fernández: "La actividad que se realice en razón de ese objetivo no dará lugar al aumento del nivel de financiamiento vigente", dice.

Esto significa que los ministerios que intervengan deberán separar una partida especial para este programa, pero con los recursos que ya tienen. Intervienen los ministerios de Justicia (a cargo de la nueva oficina), del Interior (proveerá seguridad y nuevos DNI y cédulas de identidad al protegido y su familia), de Trabajo (conseguirá un empleo para el testigo o el arrepentido) y la Secretaría de Desarrollo Social, que deberá ofrecer un nuevo lugar donde vivir al protegido y su familia y encargarse hasta de la mudanza.

El decreto dice claramente que la organización de todo el sistema debe ejecutarse "de inmediato", y que la protección al testigo durará "mientras persista el peligro". El secretario de Justicia Ocampo admitió ayer que, en ciertas circunstancias, el cambio de identidad podría durar para toda la vida.

En todos los casos serán los jueces los que soliciten la protección del testigo o el arrepentido de una causa. Podrá hacerlo tanto un juez de Instrucción que esté investigando un caso de drogas como un tribunal Oral Federal que esté llevando adelante un juicio sobre ese tema.

La protección se brindará abriendo un expediente secreto en cada uno de los ministerios que actúe, y luego de que el testigo a proteger se comprometa a dos cosas: esforzarse para que la protección no sea detectada por terceros más allá de su círculo íntimo y comprometerse a no cometer delitos.

El incumplimiento de estos requisitos hará que el Ministerio de Justicia le pida al juez del caso retirar la protección. □

Decr. iluminado

10-10

Nº DOCUMENTO 9810582
TITULO Colombia: Nuevo Embajador EEUU da Prioridad al Narcotráfico.
PROCEDENCIA EFE
FECHA : 19-3-98
VINCUL : 11176
65092
65592
65890
11365

XE6868

U POXRT 03-19 00471
mun exg icx

COLOMBIA-EEUU
KAMMAN: PRIORIDAD EN NARCOTRAFICO, MEDIO AMBIENTE Y D.HUMANOS

Bogotá, 19 mar (EFE).- El nuevo embajador de Estados Unidos en Colombia, Curtis Warren Kamman, dijo hoy que la lucha contra el narcotráfico, el respeto de los derechos humanos y el medio ambiente son los temas prioritarios de las relaciones bilaterales.

"Tenemos recursos y la autorización de nuestro Congreso para trabajar conjuntamente con muchos países en esta lucha antinarcóticos", indicó Kamman tras presentar sus cartas credenciales al presidente colombiano, Ernesto Samper.

Kamman sustituye en el cargo al controvertido Myles Frechette, cuyas declaraciones contrarias a Samper, después de conocerse las aportaciones económicas del cartel de Cali a su campaña electoral en 1994, acarrearon dificultades en la relación entre las dos naciones.

El nuevo embajador estadounidense dijo en una rueda de prensa que la guerrilla es "un asunto muy delicado" en Colombia, pero lo consideró un "problema interno" en el que su país no está en condiciones de intervenir.

"Nos damos cuenta de que la guerrilla tiene relación con el narcotráfico, pero no tenemos autorización de entrar en una campaña contra ella", aseveró Kamman cuando fue preguntado sobre la acusación de un jefe guerrillero a Estados Unidos de disfrazar ayuda antiguerrillera al Ejército colombiano como si fuera dotación para la lucha antinarcóticos.

Esa versión la dio el pasado domingo alias "Fabián", líder del Bloque Sur de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que además declaró "objetivos militares" a los agentes antidrogas norteamericanos que realicen operaciones en su país.

"Pensamos que es importante que Colombia tenga éxito en esta gran lucha contra la guerrilla, y la mejor forma de combatirla sería eliminar a los narcotraficantes, que son su fuente de financiamiento", subrayó el diplomático.

Después de manifestar que su país respalda la severa aplicación de nuevas leyes colombianas contra el narcotráfico como la expropiación de bienes y las altas penas de prisión, Kamman dijo que la otra prioridad fuerte de su gestión será el respeto de los derechos humanos.

"Hoy en día son múltiples los flagelos de las drogas: la guerrilla, los paramilitares y el crimen organizado, y se constituyen en las amenazas más grandes para la democracia y los derechos humanos", dijo el embajador.

"Trabajar en la defensa de los derechos humanos es un reto y un deber permanente", señaló Kamman, quien anticipó que, sea cual fuere el nuevo gobernante después de las elecciones presidenciales del 31 de mayo y el 21 de junio próximos, Estados Unidos aumentará su cooperación en esta materia y en asuntos de narcotráfico.

Kamman recalcó que las dos desaprobaciones continuas de Estados Unidos a la lucha antidrogas colombiana (en 1996 y 1997) "es cuestión del pasado", e indicó que el tema del medio ambiente figura como una parte importante de su agenda de trabajo, que incluye todo tipo de acercamientos comerciales y económicos. EFE

LDO/ma/fr

"Doc. Iluminado"

01-01

9810582

XE6853
R POXBT 03-19 00270
mun icx

COLOMBIA-ELECCIONES
PASTRANA SE ENTREVISTARA CON AZNAR, KOHL Y POSIBLEMENTE CHIRAC

Pereira (Colombia), 19 mar (EFE).- El candidato conservador a la presidencia de Colombia, Andrés Pastrana, se entrevistará en las próximas semanas con el presidente del Gobierno español, José María Aznar, y con el canciller alemán, Helmut Kohl.

El propio candidato informó de la gira hoy a EFE y agregó que se están haciendo gestiones para que pueda reunirse también con el presidente francés, Jacques Chirac.

Pastrana hizo el anuncio en Pereira, ciudad del centro de Colombia en la que inauguró un encuentro de la Unión de Partidos Latinoamericanos (UPLA).

Pastrana llegará en primer lugar a Madrid, el próximo día 25, y el 26 en la tarde se reunirá con Aznar, con quien le unen afinidades políticas y una amistad personal.

Aznar visitó en Colombia a Pastrana hace cuatro años, en vísperas de las elecciones que el segundo perdió por estrecho margen ante el actual presidente colombiano, el liberal Ernesto Samper, acusado de financiar su campaña con dinero del narcotráfico.

Además de Aznar, Pastrana se entrevistará en Madrid con dirigentes políticos y parlamentarios, especialmente del Partido Popular (PP) de Aznar.

A la reunión de la UPLA en Pereira asiste como invitado especial el presidente del Congreso español, Federico Trillo, del PP, quien hoy hizo amplios elogios del candidato conservador colombiano.

De Madrid, Pastrana viajará a Bonn para entrevistarse el día con Kohl, mientras que falta por definir la agenda de su posible reunión con Chirac.

Al igual que en España, el candidato colombiano sostendrá conversaciones en Alemania y Francia con dirigentes de partidos y líderes parlamentarios. EFE
AM/fr

03/19/18-42/98

Nº DOCUMENTO 98/0583
TITULO COLOMBIA: PASTRANA SE ENTREVISTA CON AZNAR, KOHL Y CHIRAC.
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 19/3/98
VINCULACIONES 11176-10027-65592-307513-500145-65963-11514-

01.05

9810583

XE6857

U POXRT 03-19 00362
mun exg icx

COLOMBIA-DROGAS
CAPOS RODRIGUEZ OREJUELA VINCULADOS CRIMEN TESTIGO CASO SAMPER

Bogotá, 19 mar (EFE).- Los jefes del cartel de Cali, Miguel y Gilberto Rodríguez Orejuela, fueron vinculados por la Fiscalía a la causa que investiga el crimen de una mujer que fue testigo en la narcofinanciación de la campaña electoral del presidente colombiano, Ernesto Samper, informaron hoy fuentes judiciales.

La Fiscalía de Colombia "tiene testimonios que comprometen" a los Rodríguez Orejuela en el asesinato de Elizabeth Montoya de Sarria, más conocida como "monita retrechera" (rubia seductora), y por ello fueron citados a indagatoria.

La "monita retrechera" se hizo famosa tras ser revelado el contenido de una conversación telefónica en septiembre de 1995, grabada en 1994, en la que dialogaba con el entonces candidato Samper, ofreciéndole aportaciones de dinero para su campaña e intercediendo en una cita con un grupo de "empresarios".

Samper, sin embargo, negó que conociera a Montoya de Sarria, pese a que posteriormente fue publicada una fotografía en la que parecían ambos junto a un grupo de personas.

La testigo en el "narcoescándalo", esposa del ex agente de policía Jesús Amado Sarria, actualmente preso, fue asesinada el 2 de febrero de 1996 en un piso de un barrio del sector oeste de Bogotá cuando acudía a una cita con unos "santeros" cubanos.

En el momento de su asesinato, la Fiscalía investigaba su mediación con jefes narcotraficantes para obtener dinero en favor de la campaña electoral de Samper.

El gobernante, sin embargo, fue exonerado de los cargos contra él por la Cámara de Representantes, su juez constitucional, en dos ocasiones, pese a que hay otros condenados por el ingreso de dinero del narcotráfico en su campaña de 1994.

Miguel Rodríguez Orejuela está condenado a 21 años de cárcel y su hermano Gilberto a once, por los delitos de narcotráfico y enriquecimiento ilícito, y ambos se encuentran presos en la cárcel bogotana de "La Picota".

Gilberto, alias "El Ajedrecista", fue capturado en Cali el 9 de junio de 1995 y Miguel, alias "El Señor", fue detenido en esa ciudad del suroeste del país el 6 de agosto del mismo año.

Un juez anónimo deberá fijar, en breve, la fecha de la diligencia de indagatoria de los dos capos de Cali, dijeron las fuentes judiciales. EFE
RRM/ma/fr

03/19/19-23/98

Nº DOCUMENTO 9810584
TITULO Colombia: Rodriguez Orejuela Vinculados Crimen Testigo Caso Samper
PROCEDENCIA ABENDS EFE
FECHA 19/3/98
VINCULACIONES 11176-10027-65592-11670-11929-11514-65671-11345-

01.05

9810584

Nº DOCUMENTO 9810585
TITULO Colombia: Jefe Comando Sur Visito Guarniciones en Selva Colombiana
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 19/3/98
VINCULADO A 1114-10027-65592-65890-81059-11354-11349-514593-

XE6869

U POXBT 03-19 00361
mun exg icx

COLOMBIA-EEUU
JEFE COMANDO SUR VISITO GUARNICIONES EN SELVAS COLOMBIANAS

Bogotá, 19 mar (EFE).- El jefe del Comando Sur de Estados Unidos, general Charles Wilhelm, visitó hoy varias guarniciones de fuerzas contraguerrilleras y antidrogas en llanos y selvas del sur de Colombia, junto a altos mandos militares de este país, informaron fuentes castrenses.

Wilhelm viajó a la base de El Barrancón, cerca de San José del Guaviare, en uno de los territorios con mayores extensiones de cultivos ilegales de coca y con fuerte presencia de rebeldes.

Los comandantes de las Fuerzas Militares y del Ejército de Colombia, generales Manuel José Bonett y Mario Hugo Galán, respectivamente, acompañaban a Wilhelm en la visita a las bases.

Las fuentes castrenses colombianas señalaron que el general Wilhelm se mostró muy interesado en las explicaciones de algunos oficiales sobre el entrenamiento y las tácticas contraguerrilleras y antidrogas empleadas en esos territorios.

La visita del jefe del Comando Sur se produce el mismo día en que el nuevo embajador de Estados Unidos en Colombia, Curtis Warren Kamman, manifestó que "la lucha contra el narcotráfico es una gran prioridad" de la relación entre los dos naciones.

"Tenemos recursos y la autorización de nuestro Congreso para trabajar conjuntamente con muchos países en esta lucha antinarcóticos", indicó Kamman después de presentar sus cartas credenciales al presidente colombiano, Ernesto Samper.

En una conferencia de prensa posterior al encuentro protocolario, el diplomático señaló que la guerrilla es "un asunto muy delicado" en Colombia, pero lo consideró un "problema interno" en el que su país no está en condiciones de intervenir.

"Nos damos cuenta de que la guerrilla tiene relación con el narcotráfico, pero no tenemos autorización de entrar en una campaña contra ella", dijo Kamman cuando fue preguntado sobre la acusación de un jefe guerrillero a Estados Unidos de "disfrazar" ayuda antiguerrillera al Ejército colombiano como si fuera dotación para la lucha antinarcóticos.

El denunciante fue el comandante "Fabián Ramírez", líder del Bloque Sur de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que además declaró "objetivos militares" a los agentes norteamericanos antidrogas que realicen operaciones en su país.
EFE

RRM/LDO/ma/fr

03/19/21-27/98

9810585

10-05

DOCUMENTO 9810586
TITULO Colombia: los diplomáticos de EEUU en la mira de la guerrilla
PROCEDENCIA Clarín
FECHA 19/3/98
VINCULACIONES 11176 - 10027 - 65572 - 514593 - 65840 - 11349 - 11358 - 11229 - 11226 - 11670 - 66817 - 501782 - 11352 - 11019 -

DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín 19/3/98

LA GUERRA ENTRE LOS REBELDES Y EL ESTADO COLOMBIANO

Colombia: los diplomáticos de EE.UU. en la mira de la guerrilla

Los rebeldes de las FARC declararon "objetivos militares" a los funcionarios estadounidenses en Bogotá • El Departamento de Estado dijo que es una "amenaza directa" a su país • Samper ofreció protección especial

NELSON PADILLA
Bogotá. Especial para Clarín

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la guerrilla más poderosa del país, declararon como "objetivo militar" a los funcionarios de la Embajada de los Estados Unidos que trabajan en Colombia, especialmente a los encargados de la guerra antidrogas.

El anuncio fue hecho por el comandante Fabián Ramírez desde las selvas del sur del país, durante una entrevista concedida a periodistas de la agencia Reuters Televisión y divulgada por noticieros locales.

El jefe rebelde, que hace dos semanas lideró un histórico ataque contra las tropas de elite del ejército en las selvas del Caguán, donde murieron 80 soldados y 61 se encuentran en calidad de prisioneros, dijo que los Estados Unidos fortalecieron el poder de combate de los militares colombianos y por eso ahora la guerra será también contra ellos.

"Eso de que Estados Unidos está combatiendo el narcotráfico en América latina, especialmente en Colombia, es un sofisma de distracción. Todas las ayudas, tanto económicas como militares, hacia el ejército colombiano son para destinarlas contra la guerrilla", dijo el comandante Ramírez, uno de los nuevos y más belicosos líderes nacionales de las FARC.

REUTER

PODER. Con 15.000 hombres, la guerrilla es una amenaza para el Estado.

Frustran un atentado

El ejército colombiano anunció ayer que frustró un ataque dinamitero que la guerrilla planeaba ejecutar contra el presidente de Perú, Alberto Fujimori, y la asamblea del Banco Interamericano de Desarrollo que concluyó en Cartagena.

Fuentes de inteligencia informaron que en la ciudad de Barranquilla, a 100 kilómetros del balneario, fueron capturados dos guerrilleros del Ejército de Liberación Nacional, quienes tenían la misión de trasladar explosivos hacia Cartagena.

Fueron confiscadas dos bombas, 25 libras de explosivos, 10 de metralla, 10 de pólvora negra, cable detonante y un vehículo.

BOGOTA. REUTERS

- Doc. oscuro -

Desde Washington, el anuncio del jefe rebelde fue calificado como una amenaza directa. James Rubin, vocero del Departamento de Estado, dijo que su país "está tomando las medidas apropiadas para responder a la amenaza".

"Estamos conscientes de la amenaza de este comandante contra el personal de Estados Unidos en Colombia. Lo discutimos con nuestro embajador en Bogotá. La Embajada va a continuar revisando la situación de seguridad de todos los estadounidenses en ese país", dijo Rubin, quien recordó que las FARC son consideradas desde el año pasado uno de los 30 grupos más peligrosos del mundo.

Guerra y paz

En diálogo con la prensa, el presidente Ernesto Samper ofreció protección a los funcionarios estadounidenses en Colombia, y aprovechó para atacar a la guerrilla. La amenaza –dijo– "constituye un tácito reconocimiento de que los insurgentes y los narcotraficantes están aliados".

En una entrevista con el diario francés Le Monde, Samper dijo que hay que "tratar de hacer la paz en medio de la guerra, ésa es la estrategia del gobierno. Vamos a mantener la ofensiva militar contra la guerrilla y contra el tráfico de drogas donde haga falta, pero no vamos a cerrar la puerta a una solución política del conflicto".

Mientras el jefe rebelde hablaba con los periodistas un avión OV10, donado por los Estados Unidos al ejército, sobrevolaba la espesa selva para bombardear el campamento guerrillero.

"En la mayor parte de los batallones hay asesores del ejército americano ayudando a combatir la guerrilla. Está plenamente claro que la ira colombiana va a explotar en cualquier momento y el objetivo también va a ser derrotar a los americanos", dijo el comandante rebelde Fabián Ramírez.

Ante el mundo

Con casi 40 años de lucha armada, las FARC se niegan a dialogar con el gobierno de Samper, al que no le reconocen autoridad porque, aseguran, fue elegido gracias a los aportes del narcotraficante cartel de Cali.

Y además, una de las estrategias de la organización insurgente, con unos 15.000 hombres armados, es internacionalizar el conflicto, logrando la intermediación de países o personalidades extranjeras.

Organizaciones de derechos humanos dijeron en Washington que esta "provocación de las FARC" puede agudizar el conflicto y presionar una intervención estadounidense en el conflicto colombiano.

En Bogotá no se sabe exactamente cuántos funcionarios estarían en riesgo.

Se especula que por lo menos cien funcionarios vinculados directamente con la guerra antidrogas podrían convertirse en objetivos de la guerrilla. Pero en la Embajada en Bogotá hay en total más de 500.

Coincidiendo con Samper, la ministra colombiana de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, dijo que las acusaciones rebeldes "no pueden ser válidas, pues ningún país está involucrado en el conflicto interno colombiano".

Estados Unidos aparece en una lista de países que "en el futuro podrían respaldar un eventual proceso de paz en Colombia, aunque con la anuencia de las partes beligerantes", dijo el gobierno de Bogotá.

Samper también reiteró su llamado a las FARC para que liberen a 61 militares capturados en combate y para que respeten las normas del Derecho Internacional Humanitario. □

08-01

9810586

Nº DOCUMENTO 9810587

TITULO México: Diario Desvela Dinero de Drogas

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECH 19/3/98

VINCULACIONES 11176-65594-507623-11224-11514-11227-11229-11345

XM5004

U POXRT 03-19 00647

~~exa mun icx~~

~~MEXICO-NARCOTRAFICO~~
DIARIO DESVELA DINERO DE DROGAS EN NEGOCIOS HERMANO ZEDILLO

México, 19 mar (EFE).- El dinero del cartel de las drogas de Ciudad Juárez "rozó" inversiones de la familia del presidente de México, Ernesto Zedillo, según una información del diario "Público" de Guadalajara que ha sido rechazada por su hermano Rodolfo Zedillo.

"Público" afirmó que Rodolfo Zedillo recibió dinero del narcotráfico a través de Juan Bastida, ex funcionario del Sindicato de Electricistas de la República Mexicana (SUTERM) y quien actualmente está prófugo por cargos de lavado de dinero.

El hermano del presidente mexicano rechazó estas imputaciones en una carta enviada hoy al diario, en la que señaló que aunque hubo conversaciones, finalmente no se produjo la transacción comercial, según explicó a EFE el subdirector de "Público", Diego Petersen.

"No se trata del linchamiento moral del hermano del presidente, a quien concedemos el beneficio de la duda, porque pudo haber sido engañado: el gran tema de preocupación es que el narcotráfico haya podido llegar a estos extremos", comentó Petersen a EFE.

El subdirector de "Público" comentó que "lo grave de este asunto es que pone de manifiesto que los narcotraficantes están empleando métodos muy sofisticados para aproximarse a las esferas del poder".

De acuerdo con la investigación del diario de Guadalajara, Bastida se asoció a la empresa Intecon, que preside Rodolfo Zedillo, para comprar un terreno en el céntrico Paseo de la Reforma de la capital mexicana con el fin de construir un hotel de la cadena española Melía.

Para esto, Rodolfo Zedillo buscó asociarse con Melía, que tendría una participación del 15 por ciento, y con el Banco Bilbao Vizcaya, que además del 15 por ciento de acciones, aportaría 50 millones de dólares, señaló "Público".

Entonces, la empresa de Rodolfo Zedillo creó la compañía Operadora Metropolitana de Hoteles con Bastida, quien adquirió el 50 ciento de las acciones en 8.750.000 dólares que se destinaron a la compra del terreno, indicó "Público".

El contrato de sociedad está firmado por Juan Carlos Fernández García con la autorización de Rodolfo Zedillo, de acuerdo con una copia del convenio que tiene en su poder el diario "Público".

Bastida ha sido señalado como uno de los operadores financieros del cartel de Ciudad Juárez, que encabezó Amado Carrillo, "El Señor de los Cielos", hasta su muerte en julio de 1997 mientras se recuperaba de una cirugía para cambiarse el rostro.

El nombre de Bastida también apareció recientemente en una investigación del diario "Reforma" según la cual encabezó una operación financiera para convertirse en socio mayoritario del Grupo Financiero Anáhuac, que finalmente no se llevó a efecto por la oposición de la Comisión Nacional Bancaria y de Valores

Bastida se convirtió en apoderado legal de Vicente Carrillo, hijo de "El Señor de los Cielos", y para colocar el dinero del

cartel de las drogas, se asoció con Juan Zepeda Méndez, quien le puso en contacto con el hermano del presidente Zedillo.

Zepeda fue secretario técnico del desarrollo del proyecto turístico "Punta Diamante" en Acapulco y uno de los hombres de confianza de José Francisco Ruiz Massieu, asesinado en septiembre de 1994 cuando ocupaba la secretaría general del PRI, indicó el matutino.

Además, Zepeda tuvo contactos en Punta Diamante con el ex candidato presidencial del Partido Acción Nacional (PAN) Diego Fernández de Cevallos, quien fue contratado por Bastida para recuperar su inversión en el Grupo Anáhuac.

El diario destacó que a pesar de la "recomendación expresa" que el presidente hizo a su familia de no meterse en negocios, Rodolfo Zedillo empieza a perfilarse como "el tradicional hermano incómodo" en alusión al ex presidente Carlos Salinas y su hermano Raúl, preso en Almoloya.

"No es la primera vez que Rodolfo sale a la luz pública con negocios que no son pulcramente llevados", señaló al información de "Público" al recordar que en 1994, empresas constructoras del estado de Chiapas demandaron a Intecon por 4,5 millones de dólares por incumplimiento de contrato y por emitir cheques sin fondos.

E

jth/mf/mm

03/19/21-15/98

9810587

XJ7545

R SUCRT 03-19 00277
icx msp exg

HONDURAS-DROGAS
DECOMISAN 110 KILOS COCAINA EN CONTENEDOR PROCEDENTE COLOMBIA

Tegucigalpa, 18 mar (EFE).- La policía de Honduras se incautó hoy de 110 kilos de cocaína que venían ocultos en un contenedor procedente de Colombia, informó una agente antidrogas en San Pedro Sula, región norte del país.

La misma fuente indicó que la droga fue enviada por vía marítima con destino a Puerto Cortés, en el Caribe hondureño, en un contenedor cargado con electrodomésticos propiedad de un comerciante local que no fue identificado.

Las autoridades hondureñas fueron alertadas desde Colombia sobre el contenido del cargamento, que venía con unas 500 cajas que serían descargadas en Puerto Cortés.

Pero el dueño del contenedor, que al parecer ignoraba que en su interior había droga, decidió trasladarlo a San Pedro Sula, donde fue abierto en presencia de la policía antidrogas, que descubrió los 110 kilos de cocaína, añadió la informante.

La fuente dijo que el propietario de los aparatos eléctricos, quien viajó hasta Puerto Cortés en busca de su mercadería sin saber que había sido enviada a San Pedro Sula, no opuso resistencia a la investigación, y más bien colaboró con las autoridades al brindar la información que le fue requerida.

Ahora la investigación se centrará en descubrir a quién venía dirigida la droga, apostilló la oficial.

Hace dos semanas en el Caribe hondureño fue incautada una lancha rápida con cuatro ciudadanos colombianos que transportaban 1.638 kilos de cocaína, mientras que en una de las fronteras terrestres con Nicaragua se detuvo a un guatemalteco con otros 30 kilos escondidos en un furgón, procedente de Nicaragua.

En lo que va de año la policía de Honduras se ha incautado de cerca de 2.000 kilos de cocaína. EFE

GR/L88/lul/jcr

03/19/00-19/98

Nº DOCUMENTO 9810588
TITULO HONDURAS · CONFISCAN 110 Kg. COCAINA PROVENIENTE DE COLOMBIA.-
PROCEDENCIA Agencia
FECHA 19-3-98
VINCULACIONES 11146 11352.
65092 11226.
66153 65592.
11354 11430
11351

"Doc. Homologado"

01-01

9810588

DOCUMENTO 9810589
TITULO URUGUA Y CENTRO REMAR ORGANIZACIÓN DE REHABILITACIÓN DE ADICTOS
PRO[illegible]CIA LA República (pag 18)
F[illegible]ECCIÓN 19/3/98
[illegible]ONES 11176
6582
301466
11887
11348

Rescatando almas

A traves de la fe cristiana, el Centro Remar intenta rehabilitar a adictos a las drogas y al alcohol

El Centro Cristiano Benéfico de Rehabilitación al Marginado (Remar) intenta, desde 1995 en nuestro país, rehabilitar a personas con problemas de alcohol, drogas y todo tipo de marginación, a través de la fe cristiana y el trabajo en la tierra.

Remar surgió en España hace 15 años y su doctrina está basada en la fe cristiana.

Actualmente, el centro se encuentra establecido en más de 30 países, mientras que en Uruguay se instaló en 1995, después del arribo de un grupo de misioneros que le dio forma a la obra.

El centro se mantiene gracias a las donaciones que recibe y a la venta —a bajo precio— de ropas, muebles y electrodomésticos, entre otros. Además, [illegible]s integrantes se dedican durante el día al reparto [illegible]pegotines y volantes en los ómnibus, solicitando [illegible]boración económica a voluntad.

[illegible] objetivo de Remar es rehabilitar a personas [illegible]roblemas de alcohol, drogas y todo tipo de [illegible]nación, porque, según explicó Analía Galeano, [illegible]e ayudar a quien lo necesita, ya que "esto es[illegible]escrito en la Biblia".

"Nosotros no nos comportamos como algunas congregaciones religiosas que se dedican a la prédica, sino que damos el ejemplo con la acción. De esa manera, hemos logrado rescatar de la droga a mucha gente", explicó Analía, quien, con apenas 16 años, es la encargada de atender el local de la calle Uruguay. Llegó al Centro debido a que su madre tenía una fuerte adicción a las drogas. Fue traficante y consumidora de cocaína y marihuana.

A consecuencia del vicio, su progenitora tuvo que vender su auto, una moto y la mayoría de sus pertenencias. Sólo le quedó su casa.

Ante tan desesperada situación, decidió ingresar junto con su hija a Remar. Ahora es responsable de la comunidad de mujeres en Montevideo.

Allí reciben a padres cuyos hijos —o ellos mismos— tienen problemas de adicción.

Sobre su propia historia, Analía relató: "Yo veía a mi madre drogada. Estaba enviciada porque mi padrasto la arrastró por ese mundo. El logró zafar a tiempo; sin embargo, ella continuó dependiente de la cocaína, porque después que se separó de mi padrastro pasó a convivir con otra persona que también era adicta a la droga".

La granja de Paysandú que pertenece al centro de rehabilitación Remar.

La joven comentó que durante tres años la prioridad de su madre era satisfacer el vicio. A raíz de su enfermedad, estuvo internada en el Vilardebó y en el Musto. Ahora hace 9 meses que logró su recuperación.

Semillas del alma

El Centro Remar tiene una granja en El Dorado, departamento de Canelones, donde el ingreso es exclusivo para varones. Allí se procura lograr la rehabilitación mediante el trabajo de la tierra y la enseñanza de buenas costumbres.

El joven que ingresa a este establecimiento tiene 15 días de adaptación a ese nuevo medio, a través de un proceso denominado "aislamiento".

También hace 5 meses se instaló otra granja de similares características en el departamento de Paysandú.

Este hecho posibilita el intercambio de personas con problemas que habitan en Montevideo y sus alrededores con Paysandú. Los que viven en el interior, tienen la posibilidad de hacerlo en la granja de El Dorado.

Una vez que los jóvenes pasan la primera fase de rehabilitación, continúan en contacto con la institución a través de Remar en comunidades existentes en el Cerro de Montevideo, Maldonado y Paysandú.

Para tal fin, no emplean a ningún profesional de la salud sino que se basan en la palabra de Dios. "Un psiquiatra puede recetar una pastilla para la recuperación física pero no sirve para sanar las heridas del alma", agregó Analía.

- Doc. poco legible -

05.05

9810589

R SUCRE 03-20 00270
ICX AMT EXG

BOLIVIA-NARCOTRAFICO
GOBIERNO ADVIERTE ERRADICARA COCA DE PARQUES NACIONALES

La Paz, 20 mar (EFE).- El gobierno de Bolivia ha advertido hoy de que erradicará la producción ilegal de coca de los parques nacionales del trópico boliviano, pese a la oposición de los dirigentes campesinos cultivadores de esa hoja.

El ministro de Gobierno, Guido Navar, señaló hoy que la erradicación de los cultivos de coca se efectuará de forma pacífica, sin recurrir a la violencia, pues "los campesinos deben entender que hay cosechas ilegales que deben ser eliminadas".

Según Navar no comenzó ninguna erradicación forzosa en el Chapare tropical, donde se encuentran los parques nacionales, "por el contrario se espera llegar acuerdos con la dirigencia cocalera, con el propósito de proceder a la reducción voluntaria de cultivos".

Los dirigentes cocaleros habían denunciado que en la región de Centrales Unidas, a 180 kilómetros de la ciudad de Cochabamba, se intentó proceder a la erradicación forzosa de cocales.

"El Gobierno ha sido muy serio en este tema y ha cumplido todos sus compromisos adquiridos con los campesinos y no se presta a la especulación de algunos dirigentes que quieren hacer cartel con este problema", afirmó Navar.

El ministro de gobierno declaró que el plan estratégico de lucha contra el narcotráfico, que incluye la reducción de los cultivos ilegales de la hoja de coca, ha merecido un apoyo importante de varios países, entre ellos de España y los Estados Unidos.

Manifestó que estos respaldos significan también un apoyo en la ejecución de programas que no sólo serán beneficiosos para los campesinos productores de la hoja, sino para el desarrollo de toda Bolivia. EFE
IC/CL/JLM/CGR

Doc. poco legible

03/20/21-54/98

Nº DOCUMENTO 9810591
TITULO
PROCED: AGENCIA EFE
FECHA PROCEDENCIA 20/3/98
VINCULACIONES 11176 11374
65092
50780
11364
11994
11348

9810591

XA6138

R POXRT 03-20 00320
ICX AMT EXG

BOLIVIA-EEUU/DROGAS
BANZER DESTACA EL RESPALDO DE CLINTON A PLAN ANTIDROGA BOLIVIANO

La Paz, 19 mar (EFE).- El presidente boliviano, Hugo Bánzer, ha destacado hoy el respaldo de su colega estadounidense, Bill Clinton, al plan antidroga boliviano, pero aclaró que aún no está restituída la ayuda norteamericana a Bolivia en la lucha contra el narcotráfico.

Según el plan antidroga de Bolivia, este país debe salir del circuito del narcotráfico en los próximos cinco años, pero necesita una financiación de 952 millones de dólares.

Bánzer señaló que se siente satisfecho por el anuncio de Clinton que fue expresado durante la presentación de las cartas credenciales del embajador boliviano Marcelo Pérez, en un acto procolotario en la Casa Blanca.

En una declaración escrita difundida el miércoles, a la que tuvo acceso EFE, Clinton afirma a Bánzer que "aplaudimos la inequívoca señal de eliminar la producción ilícita de coca y el narcotráfico en Bolivia".

"Las expresiones del presidente Clinton son una prueba clara, eso llega al mundo entero y nos tranquiliza, porque vemos que hay comprensión y que vamos a ir adelante", dijo hoy Bánzer durante un encuentro informal con la prensa, en el Palacio de Gobierno.

"Clinton nos da un buen apoyo, no sé si un regalo, porque muchas veces los regalos vienen gratuitamente, este no", afirmó el jefe de Estado.

Insistió en señalar, sin embargo, que aún no se conoce si el Congreso estadounidense mantendrá o disminuirá la ayuda antidroga a Bolivia de 46 millones de dólares a sólo doce en la gestión presupuestaria 1998-99.

"Lo que pasa es que hemos sensibilizado a los estadounidenses, en este caso a los gobernantes, de que nosotros tenemos una decisión seria (de erradicar el narcotráfico) y queremos llevarla adelante", sostuvo el presidente Banzer.

El Gobierno de Bolivia espera tener una ayuda estadounidense de 50 millones de dólares al año, para la lucha antinarcóticos, y el resto prevé conseguirlo de la cooperación europea y de sus propios recursos. EFE

FR/CL/JLM/CGR

03/20/02-25/98

Nº DOCUMENTO 9810592

TULO Bolivia: Banzer Destaca el Respaldo de Clinton

CEDENCIA AGENCIA EFE

A DE PRO 20/3/98

CULACIONES 11176-10027-507480-65890-
11374-11349-11354-11295
11358-11356-10184

9810592.

XA6138

01 05

Nº DOCUMENTO 9810593
TITULO ESPAÑA: POLICIA INCAUTO 21 K COCAINA PROCEDENTE DE COLOMBIA.
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 20/3/98
VINCULACIONES 11176 11675
10184 11430
50753
65592
11113
11352
11354

DP6733

R SUCBT 03-20 00219
icx mun

ESPAÑA-DROGAS
INCAUTAN 21 KILOS COCAINA ENTRE BOTELLAS DE RON COLOMBIA

Bilbao (España), 20 mar (EFE).- La Policía Nacional de España decomisó en el puerto de Bilbao un alijo de casi 21 kilos de cocaína camuflados en el interior de un cargamento de botellas de ron procedente de Colombia, informaron hoy a EFE fuentes oficiales.

Un portavoz de la Subdelegación del Gobierno en Bilbao (norte de España) precisó que la policía había sido alertada de que en un contenedor procedente de Colombia podría haber alguna sustancia estupefaciente camuflada entre una carga de botellas de ron.

La mercancía, añadió la fuente, venía consignada a una sociedad mercantil de importación-exportación, domiciliada en la localidad de Aguilar de Campoo (provincia de Palencia, en el centro de España), la cual operaba a modo de "tapadera".

Como titular y administrador único de tal sociedad figura un español, identificado como Carlos M.M., de 39 años, vecino de la citada localidad palentina, quien también regenta un local de alterne desde el que se sospecha que pudiera distribuirse la droga.

El pasado miércoles se procedió a la apertura del contenedor en el puerto de Santurce (Bilbao), en presencia del destinatario de la mercancía, hallándose en su interior camuflada entre cajas de botellas de ron una bolsa con 20,7 kilos de cocaína, por lo que se detuvo a Carlos M.M., según la fuente. EFE

JJ/I8R/jmc

03/20/17-25/98

9810593

Nº DOCUMENTO 9810594
TITULO EUROPA: TERCER EUROPEO EVALUA POLITICAS ANTIDROGAS
PROCEDENCIA Revista Tres
FECHA 20/3/98 10,40
VINCULACIONES 11176-30044-11234-11375-501889-11235-11225-11354-11662-11340-65890-507636-11421-507480-11226-11994-507467-
Doc. ilegible

TERCER EUROPEO EVALUA POLITICAS ANTIDROGA

Una batalla inútil

por Emma Bonino

Considerando que los resultados de las políticas antidroga en el mundo son magros y sus efectos son el aumento de la violencia y la criminalidad, la Comisaria Europea de Ayuda Humanitaria vuelve a poner sobre el tapete una polémica propuesta: la legalización de las drogas.

Los responsables de la política antidroga libran una batalla ya perdida. Vivo ejemplo de la anterior aseveración es Pino Arlacchi -el actual director ejecutivo del Programa Internacional de Naciones Unidas para el Control de la Droga, Undcp, el organismo mundial de la prohibición-, que no sólo quiere reactivar una política notoriamente fallida como es la sustitución de los cultivos, sino que, como veremos más adelante, también ha decidido hacerlo en el país más inadecuado que pueda imaginarse.

Por el contrario, en el predecesor de Arlacchi, Giorgio Giacomelli, recae el mérito de haber expuesto con gran claridad y abundancia de datos lo absurdo de la política de prohibición. Y, de hecho, la Undcp ha elaborado un espléndido informe mundial sobre la droga bajo la responsabilidad de Giacomelli, publicado este año en inglés por Oxford University Press, donde todos los datos fundamentales del problema están presentados con gran claridad y mucha objetividad.

De este modo, nos enteramos de que, en los últimos diez años, la producción de hoja de coca en el mundo se duplicó y la de opio se triplicó; la de hachís tuvo una ligera disminución, de cerca del 10%, pero sólo se contabiliza desde el comienzo de la presente década. Este mismo informe señala sin medias tintas que *"en los últimos años, el consumo de drogas ilegales ha aumentado en todo el mundo"*. Y todo esto ocurrió mientras los esfuerzos a favor de la prohibición, tanto nacionales como internacionales, experimentaron un aumento sin precedentes. Por ejemplo, entre 1983 y 1996, el presupuesto anual de Estados Unidos para la lucha contra la droga se multiplicó por siete, llegando el año pasado a rozar la cifra de 14.000 millones de dólares.

En los últimos diez años, la producción de hoja de coca de duplicó, la de opio se triplicó y la de hachís disminuyó un 10%.

Altos beneficios

Para quien todavía no lo hubiera comprendido, el motivo de este crecimiento de la producción y del comercio de la droga queda resumido en el informe con una palabra: beneficio. Revendido al por menor en Estados Unidos, un kilo de heroína cuesta 100 veces más que el precio al por mayor en Pakistán. Se observa más o menos el mismo incremento de valor en un kilo de cocaína producido en Bolivia. Se trata de un margen de beneficio desconocido en cualquier otra actividad de intercambio comercial. A continuación me tomo la libertad de incluir una larga cita del informe de la Undcp, porque considero que es el mejor epitafio imaginable para inscribir en la tumba de la prohibición.

"Los beneficios registrados por la industria de las drogas ilegales", puede leerse en el informe, *"son tales que apenas se ven afectados por las aprehensiones. Se calcula que, en los años 90, cerca de un tercio de todo el tráfico de cocaína ha sido interceptado; sin embargo, la industria ha proseguido su expansión. Los traficantes cuentan con amplios incentivos para soportar el costo de las confiscaciones, ya que los beneficios que consiguen de una pequeña fracción de las drogas que se arriesgan a traficar puede cubrir los costos de la parte perdida. Un cálculo prudente de la Undcp indica que habría que requisar al menos tres cuartas partes de los cargamentos de droga para reducir de forma sustancial los márgenes de beneficio de los traficantes"*.

El tabú de la legalización

Si estos son los resultados, la sensatez impone abandonar el barco de la prohibición y empezar a probar otro planteamiento, es decir, la legalización. Pero la sensatez se aplica al revés...

El informe de la Undcp no sólo acaba por reproducir las mismas políticas fallidas, sino que se lanza sin rodeos a una crítica de las tesis contrarias a la prohibición. Entendámonos: que este organismo informe al ciudadano (y contribuyente) de la existencia de un planteamiento alternativo al problema es ya un enorme paso adelante en comparación con el pasado, cuando la sola palabra "legalización" era tabú. No obstante, el peso de la prueba debería estar obviamente a cargo de los partidarios de la prohibición; son ellos los que deben demostrar la eficacia de las políticas en vigor desde hace varias décadas, en vez de pontificar sobre los posibles fracasos de planteamientos alternativos que ni siquiera quieren probar.

Sensatez y cultivos

Entre las políticas prohibicionistas más fallidas figura ciertamente la erradicación y/o sustitución de los cultivos de droga. También aquí el motivo es sencillo: en los países, todos pobrísimos, donde se cultiva la coca y el opio a gran escala, ningún otro tipo de actividad agrícola es rentable. El informe de la Undcp reconoce estas limitaciones y añade que, *"más que en el pasado, se acepta que el crecimiento económico de todo un país es un factor fundamental para el éxito de los cultivos alternativos... (y) reforzar la administración pública local es otro factor importante"*. Con todo, la tendencia a sacar las conclusiones exactamente opuestas sigue primando. Así que ¿dónde elige Pino Arlacchi, director de la Undcp, en medio de una gran pompa lanzar un gran programa de sustitución de los cultivos de opio? En Afganistán. O sea, en un país devastado por casi 20 años de guerra civil ininterrumpida, controlado en sus dos terceras partes por una facción, los talibanes -que sólo tres países en el mundo reconocen-, y la otra tercera parte por el gobierno legítimo, con un crecimiento económico negativo y con una administración pública inexistente. Infringiendo, pues, sus propios preceptos y reconociendo de forma implícita a un "gobierno", el talibán, responsable entre otras cosas de apartheid contra las mujeres, en los próximos diez años, la Undcp invertirá 250 millones de dólares en Afganistán. Y todo sobre la base de la promesa de los talibanes de comprometerse -con los métodos democráticos que los han hecho famosos- a sustituir aquellos cultivos de opio que promovió hasta ayer para financiar sus propias empresas bélicas. He aquí, pues, otro ejemplo de la sensatez al revés que caracteriza al planeta antidroga y a sus zares.

Contaminando todo

Si, por el contrario, empezáramos a obrar con sensatez, podríamos extender lo más posible una serie de políticas de reducción de los daños, empezando por despenalizar el hachís y sus derivados y generalizando la distribución de heroína a los toxicómanos bajo control médico. Para posteriormente tomar el sendero de la legalización, que es la única medida capaz de suprimir la razón esencial del tráfico de drogas: el beneficio de quien comercia con ellas ilegalmente. Un beneficio que, a su vez, contamina la economía, la sociedad y la política de regiones enteras del mundo.

En cuanto a los toxicómanos, lo sensato de nuevo es decirse que, más que de las sustancias, son víctimas del régimen que las prohíbe. Al debatir un problema aparentemente sólo económico -la elasticidad de la demanda de droga-, el informe de la Undcp deja escapar que *"la drogodependencia no es tan constrictiva como comúnmente se cree: los consumidores de droga pueden y, de hecho, consiguen interrumpir el uso de las sustancias"*. Por ello, si se intentase convencerlos de que abandonasen o redujesen el consumo -como se hace con resultados óptimos con el tabaco, por ejemplo-, muy probablemente se obtendrían mejores resultados que los que se consiguen haciendo que consuman en un régimen de ilegalidad. O sea, matándolos con sustancias cortadas a voluntad.

Es hora de darse cuenta de que las políticas prohibicionistas son perjudiciales, además de un fracaso.

SERVICIO DE EL PAÍS DE MADRID

Emma Bonino de nacionalidad italiana, es Comisaria Europea de Ayuda Humanitaria, Pesca y Política de los Consumidores

9810594

Nº DOCUMENTO 9810595
TITULO Brasil: 9ª Conferencia Internacional sobre Reduçao de Danos Causados por Drogas
PROCEDENCIA O ESTADO DE SÃO PAULO
FECHA 20/3/98
VINCULACIONES 11176 11349
507402 11374
65092 11646
11360 65090
11233

SOCIEDADE

Especialistas reunidos em SP defendem liberalização de leis de combate às drogas

Pesquisador diz que programas de troca de seringas descartáveis ajudam a reduzir aids

ROLDÃO ARRUDA

Terminou ontem em São Paulo a 9.ª Conferência Internacional sobre Redução de Danos Causados pelas Drogas. Durante o evento, que reuniu cerca de 800 pessoas, principalmente da área médica, vários especialistas defenderam a liberalização das leis de combate às drogas. Um dos mais enfáticos foi o americano Ernst Drucker, professor de epidemiologia e pesquisador do Hospital Montefiore, de Nova York.

Ele afirmou que a atual política americana, baseada no lema "no drugs", favorece a disseminação do vírus da aids. Num detalhado estudo sobre o assunto, publicado pela revista científica *The Lancet*, uma das bíblias da área médica, Drucker analisou a situação de 20 mil usuários de drogas injetáveis que contraíram o vírus HIV. Segundo o pesquisador, eles infectaram-se ao compartilhar seringas com outros dependentes.

A tragédia poderia ter sido evitada se houvesse nos Estados Unidos programas de troca de seringas descartáveis, a exemplo dos que já existem em países europeus e no Brasil. A legislação federal americana, porém, proíbe qualquer iniciativa nessa área.

PROGRAMA DESENVOLVIDO EM SÃO PAULO FOI ELOGIADO

Para o pesquisador, a proibição beira a irracionalidade. O custo estimado do tratamento médico dos 20 mil infectados gira em torno de US$ 500 milhões. "Programas de troca de seringa custariam uma parte ínfima desse volume de dinheiro e evitariam a perda de vidas", afirmou.

Drucker elogiou as iniciativas brasileiras nessa área. Em São Paulo, a Secretaria da Saúde está intensificando os trabalhos em sete programas de distribuição de seringas. Embora não existam normais federais sobre o tema, a Assembléia Legislativa do Estado aprovou em 1997 uma lei que permite a troca de seringas com recursos públicos. O governador Mário Covas já assinou um decreto regulamentando-a. Mas o assunto causa polêmica. Em Santos, um grupo de promotores públicos encaminhou pedido à Procuradoria-Geral da Justiça do Estado para provar que a lei é inconstitucional.

"Doc. iluminado"

01-01

9810595

Nº DOCUMENTO 9810596

TITULO COLOMBIA/ ASESINO DEL NTRO JUSTICIA LARA BONILLA QUEDA EN LIBERTAD

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

F[illegible] 21/3/98

VINCULACIC[illegible] 11176
68092
65592
11970
11345
820024

XA6171

U PDXBT 03-21 00267
ICX MUN EXG

COLOMBIA-DROGAS
ASESINO DEL MINISTRO DE JUSTICIA LARA BONILLA QUEDA EN LIBERTAD

Bogotá, 20 mar (EFE).- Uno de los dos asesinos del ministro de Justicia colombiano Rodrigo Lara Bonilla hace 14 años, Bayron de Jesús Velásquez, ha sido puesto hoy en libertad tras cumplir parte de la condena carcelaria que se le impuso.

Velásquez conducía la motocicleta desde la que otro asesino disparó contra el ministro Lara Bonilla, en una avenida del norte de Bogotá.

El homicida que fue condenado a 21 años de prisión, de los que sólo cumplio 13 años, 10 meses y 20 días, quedó en libertad condicional tras un acuerdo entre un juez de ejecución de penas y la defensa.

En 1995 Velásquez había conseguido la libertad condicional, pero en octubre de ese mismo año al no cumplir con la obligación de presentarse periódicamente ante el juez, hecho que causó escándalo, fue detenido en una discoteca y nuevamente encerrado en prisión hasta el día de hoy.

Velásquez fue contratado por el cártel de Medellín para llevar a cabo el asesinato en 1984, época en la que todavía era menor de edad.

El cartel lo dirigía Pablo Escobar, abatido en Medellín, en el noroeste del país en 1993, tras su fuga de la cárcel La Catedral.

El otro asesino, que hizo los disparos contra Lara Bonilla desde la moto que conducía Velásquez, murió en el lugar de los hechos al enfrentarse a los escoltas del ministro.

El asesinato del ministro, que había denunciado ante el Congreso, el poder de las mafias del narcotráfico colombianas desde comienzos de la década anterior, motivó al presidente Belisario Betancur (1982-1986) a aplicar la extradición de narcotraficantes colombianos a los Estados Unidos. EFE

Doc. poco legible

01-01

9810596

XG3653

R SUCRT 03-21 00156
icx asp cxg

GUATEMALA-NARCOTRAFICO
DETIENEN A EX MILITAR CUANDO IBA A NEGOCIAR 7 KILOS COCAINA

Guatemala, 21 mar (EFE).- Dos guatemaltecos, entre ellos el ex teniente del Ejército Mariano Miguel Santizo Minera, fueron detenidos en la capital de Guatemala cuando iban a negociar la venta de siete kilos de cocaína, informó hoy, sábado, la Policía.

La detención del ex militar, que durante el Gobierno de Vinicio Cerezo (1986-1991) había sido procesado también por narcotráfico, y de Alberto Enrique Espinoza, tuvo lugar ayer en un centro comercial de la ciudad.

La droga, valorada en 1,4 millones de quetzales (unos 224.000 dólares), era transportada en dos vehículos, según precisó el Departamento de Operaciones Antinarcóticas (DOAN), de la Policía Nacional Civil.

El DOAN no descarta que Santizo Minera tenga conexiones con la banda de narcotraficantes denominada "los narcomilitares", uno de cuyos miembros, el ex oficial del Ejército Carlos René Ochoa fue detenido este año. EFE

ORO/rsm dlh

03/21/16-31/98

DOCUMENTO 9810597

TITULO GUATEMALA : Detenido EX Militar cuando iba a negociar 7 kilos cocaina

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA PROCESO 21/3/98

VINCULACIONES 11176 11351
66097 11354
65092 11226
11345 11113
13065 11214
11514 11422
11352 11224

10-10

9810597

Nº DOCUMENTO 9810598
TITULO ITALIA: DESMANTELAN RED DE TRAFICO COCAINA COLOMBIA
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 21/3/98
VISADOS 11146 11226
10984 65592
507604 11352
11224 11214
11354 11422.

XA6193

R VARRT 03-21 00085
oxp amm ica

ITALIA-DROGA
DESMANTELADA EN CERDEÑA RED TRAFICO COCAINA DE COLOMBIA

Roma, 21 mar (EFE).- La policía italiana ha desmantelado una red de tráfico internacional de cocaína, procedente de Colombia y distribuída en Cerdeña, y ha detenido a tres personas, una de ellas un "correo" de nacionalidad colombiana, informaron hoy, sábado, fuentes del Grupo Operativo Antidroga.

El colombiano, Fernando Ardila, que se encuentra ingresado en la prisión romana de Rebibbia, era el encargado de transportar la droga hasta los dos destinatarios, Donato Domanda y Franco Luvicu, que la distribuían en la isla.

Ardila, de 51 años, debía entregarles en su último contacto 370 gramos de cocaína de extrema pureza contenida en 54 "bolas" que había ingerido en Bogotá antes del viaje, pero a su llegada a Roma un retraso horario le impidió enlazar con un vuelo Cagliari.

Miembros del grupo especial de la Guardia de Finanzas le detuvieron en un hotel romano.

Cuando le encontraron en la habitación del hotel, Ardila, que había sido operado de un problema intestinal, estaba expulsando bolas de su cuerpo a través de una abertura inguinal, practicada quirúrgicamente y que facilitaría la función del recto.

Trasladado al hospital Umberto I de Roma, el "correo" permaneció dos días en el centro médico hasta que terminó de expulsar toda la droga.

Al tiempo que se producía el arresto de Ardila, la policía localizó en Serramanna, en el centro de Cerdeña, a los destinatarios de la droga. Domanda, de 45 años, se encargaba de la difusión de la cocaína y Luvicu, de 61 años, mantenía los contactos con Colombia.

Además de la droga, la policía incautó de 2.000 dólares, varios teléfonos móviles, un fax y otras pruebas consideradas importantes en la investigación judicial coordinada por el fiscal Mario Marchetti. EFE

Der. para legible.

01-05

9810598

Nº DOCUMENTO 9810599

TITULO BOLIVIA: EEUU APOYA PLAN ANTIDROGAS BOLIVIANO -

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 21/3/98

VINCULACIONES 11176 11225
65092
507480
11374
65880
11354

XJ7625

R POXRT 03-21 00203
icx mun exg

BOLIVIA-EEUU/DROGAS
MINISTRO GOBIERNO ELOGIA A CLINTON POR APOYO A PLAN ANTIDROGA

La Paz, 20 mar (EFE).- El ministro boliviano de Gobierno, Guido Nayar, elogió hoy al presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, por su apoyo al plan antinarcóticos de Bolivia, que pretende sacar a este país del circuito del narcotráfico en el próximo lustro.

En una declaración escrita, difundida el miércoles, a la que tuvo acceso EFE en Washington, Clinton dice al presidente boliviano, Hugo Bánzer, que "aplaudimos la inequívoca señal de eliminar la producción ilícita de coca y el narcotráfico en Bolivia".

"Las declaraciones del presidente Clinton son positivas para Bolivia y significa que EEUU apoya directamente la política del Gobierno boliviano en materia de lucha contra el narcotráfico, dijo Nayar.

Según el ministro, el presidente Clinton tiene una gran visión política internacional y "su influencia es grande en el Congreso de EEUU", que debe definir el monto de la ayuda antidroga a Bolivia.

El Congreso estadounidense, sin embargo, estudia la posibilidad de reducir de 46 a 12 millones de dólares la ayuda antidroga al país andino durante el año fiscal 1998-99.

Nayar señaló que en caso de que EEUU reduzca esa ayuda, Bolivia tendrá el apoyo de los países europeos. EFE
fe/cl/gr/jor

03/21/00-50/98

Doc. poco legible

01-01

Nº DOCUMENTO 9810600

TITULO Brasil: Heroína ameaça el país, (estadísticas) Colombia produce un 2% en el Mundo.

PROCEDE... O ESTADO de São Paulo

FE... 21/3/96

VINCUL... 11176 11662 65592 11113 11666 507610 10195 11214
507482 11421 11226 11648 11887 65712 11666 11422
65092 11225 11019 65890 507467 10034 507672
507479 507594 507686
10184 501089
11224

Heroína passa de mito a ameaça real no País

Consumo aumenta entre jovens da classe média alta e, como a produção está crescendo na Colômbia, especialistas temem que o Brasil se possa tornar uma rota do tráfico, como ocorreu com a cocaína

CARLOS RYDLE
e ROGERIO WASSERMANN

O jovem H., de 19 anos, abre a janela do quarto, no sexto andar de um prédio, e vê urubus. São vários, planando com as asas abertas. Irritado com a cena, pega um revólver e começa a atirar nas aves. H. está tendo uma alucinação. Os pássaros não existem. A arma, porém, é verdadeira e ele dispara a esmo, do alto de um bairro nobre da zona sul de São Paulo.

A explicação para o delírio do rapaz pode ser resumida em uma palavra: heroína, uma das mais devastadoras drogas que circulam pelo planeta. Enquanto atira, H. passa por um surto provocado pelo mais perseguido produto da papoula. E surtos semelhantes são cada vez mais freqüentes no Brasil entre jovens da classe média alta. Na capital, ao contrário do que se imaginava até bem pouco tempo atrás, ela já chegou às ruas.

O principal temor das autoridades médicas e policiais é o crescimento, na Colômbia, das áreas de [illegible] heroína pa[illegible] Segundo Yolanda Nylholm, chefe do escritório colombiano do Programa das Nações Unidas para o Controle da Droga (UNDCP), o plantio da papoula na região dos Andes é um fenômeno recente, de quatro ou cinco anos, mas já começa a assustar. "Estima-se que a Colômbia produza cerca de 2% da heroína consumida no mundo."

Por enquanto, praticamente toda a heroína colombiana é exportada para os EUA, mas o fenômeno já preocupa os países vizinhos. "Sem dúvida, se a produção continuar crescendo, o Brasil pode tornar-se rota de tráfico, como ocorreu com a cocaína", alerta Nylholm.

NA CAPITAL, ELA JÁ CHEGOU ÀS RUAS

Até cerca de dois anos atrás, contudo, as minguadas suspeitas de [illegible] da heroína [illegible] Paulo concentravam-[illegible] Liberdade, por conta da presença de orientais. Na época, sabia-se que a procedência [illegible] nova distribuição [illegible] as cinco [illegible] ser ilustradas [illegible] Hi, hoje [illegible] [illegible] 150 [illegible]

"Wanderley é [illegible] não [illegible] dois [illegible]

cula. E esse vínculo com uma região de alto poder aquisitivo é fácil de ser explicado. Um grama da droga pode variar entre R$ 75,00 e R$ 150,00 dependendo da qualidade – por vezes, os traficantes exigem pagamento em dólar. No auge do desvario, H. gastava até R$ 1,5 mil a cada cinco dias.

Valores como esse terminam servindo de barreira para o consumo, restringindo o número de possíveis viciados. "Hoje, a maior parte do pessoal que consome droga só não vai para a heroína por causa do preço", considera outro rapaz, T., de 18 anos, que também luta para deixar o vício, na Casa do Caminho, uma clínica em Cidade Jardim. T. gastava entre R$ 300,00 e R$ 400,00 por dia com a droga.

Barateamento – O detalhe é que o preço da heroína também vem sofrendo alterações. E para baixo. Relatos de 1996 indicam que o grama da heroína em cidades brasileiras não era vendido na época por menos de R$ 300,00. Hoje, com R$ 300,00 não é impossível conseguir 5 gramas. "E aí, quando há muita [illegible] traficantes fazem um [illegible]ática H.

[illegible] assim, o valor atual é ele[illegible] Nivaldo Aguiar, da Associação Liberdade com Amor e Respeito à Vida, outra entidade que trata de viciados, não confia [illegible] como [illegible] falsa de restrição [illegible] "Na década de 70, eu [illegible] convi[illegible] [illegible], e a [illegible] [illegible] [illegible]

Maioria adquiriu vício no País, nos últimos 2 anos

Após experimentar droga aos 11 anos, garota teve comas sucessivos e faz tratamento há 1 ano e meio

Os casos de dependentes de heroína também apresentam outras alterações significativas no Brasil. Nos dois últimos anos, a maioria adquiriu o vício no País. A história de C., de 17 anos, foi um dos primeiros nesse padrão e com um grau de dramaticidade incomum. Ela experimentou a *herô* aos 11 anos. "Eu queria morrer e tomei a droga", narra a garota, há um ano e meio em tratamento. "Mas, em vez disso, fiquei na heroína."

Ficou viva, na verdade, em meio a um verdadeiro coquetel, composto por cocaína, crack, skunk e álcool. A dependência, porém, surgiu muito mais intensa com a heroína. "Não tinha idéia de que estava viciada, mas sei que a primeira coisa que tomei foi a *herô*", conta. "Ela foi injetada em mim por um amigo, numa roda."

Depois disso, ela passou a inalar a droga, que também pode ser aspirada ou fumada. Tudo numa tentativa de fugir dos problemas familiares, entre eles a separação dos pais. Mas com o uso constante, o falso alívio também foi desaparecendo. "Então, eu só usava a droga para não passar mal", acrescenta a adolescente, cuja maioria dos amigos já morreu.

Ela passava mal justamente por conta das crises de abstinência. "Meu corpo ficava tão dolorido que eu não suportava nem tomar banho ou vestir uma roupa." Os comas também eram sucessivos. "Não sei exatamente quantas vezes fui parar no hospital, mas acho que foram umas 30."

A violência também faz parte da vida dos consumidores. O rapaz H., numa tarde, olhou para um policial e achou que estivesse sendo ridicularizado. "Peguei a arma dele e o esmurrei", lembra. "Quebrei o maxilar do policial em vários lugares." De classe média alta, H. passou quatro vezes pela Fundação Estadual para o Bem-Estar do Menor (Febem). Ele começou a usar cocaína aos 13 anos e heroína há seis meses. "O efeito da *herô* na minha vida foi muito pior", assegura. "Eu não conseguia fazer absolutamente mais nada."

A maior parte dos que tiveram contato com a heroína não aparece nas estatísticas, por não ter problemas com a polícia e não precisar de tratamento para desintoxicação. O estudante paulista André (nome fictício), de 26 anos, experimentou a droga uma única vez, no fim do ano, no Rio, com um "amigo de um amigo", que trouxera 1 grama da Índia. "Peguei uma ponte-aérea no sábado de manhã especialmente para isso."

A droga fora comprada em Nova Délhi por US$ 10,00, menos de 10% do preço cobrado por traficantes no Brasil. "Era um pó marrom, da cor de café-com-leite." Causava um imenso prazer físico. "Mentalmente, não havia alteração." O consumo era intercalado com carreiras de cocaína, que "rebatiam" o relaxamento. "Depois de cheirar a heroína, dava um certo mal-estar e vomitava um pouco, mas era coisa rápida."

> RAPAZ OLHOU PARA POLICIAL, ACHOU QUE ELE O RIDICULARIZAVA E O ESMURROU

Amsterdã – Lúcia, de 28 anos, teve seu *primeiro e único* contato com a droga em Amsterdã, *há três anos*. "Foi por acaso, porque conheci um francês de Nantes no albergue onde estava hospedada e ele me ofereceu", conta. "Cheirei com ele à noite, mas não aconteceu absolutamente nada, então resolvemos comprar no dia seguinte."

Cheiraram a droga na rua mesmo. "O efeito foi instantâneo e passei os cinco minutos seguintes flutuando, como se tivesse um véu transparente na minha frente." Após a "impressão" inicial, no entanto, as coisas mudaram. "Passei muito mal depois, vomitei e não conseguia nem fumar um cigarro."

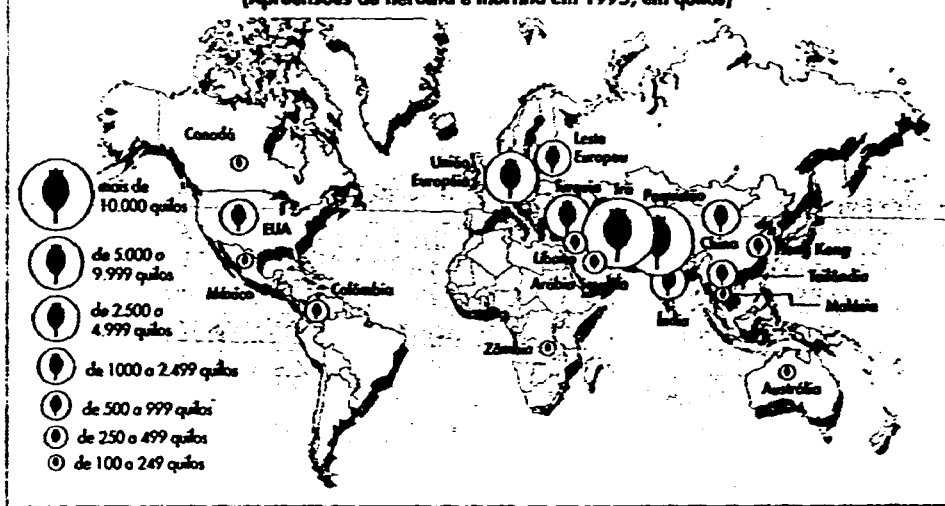
Ainda assim, ela cheirou a droga outras três vezes ao longo do dia. "Voltei para o albergue me apoiando nas paredes, não conseguia ficar em pé", diz. "Estava num estado deplorável, acho que vomitei em Amsterdã inteira." (C.R. e R.W.)

SINAL DE ALERTA

Crescimento da produção de heroína na América Latina

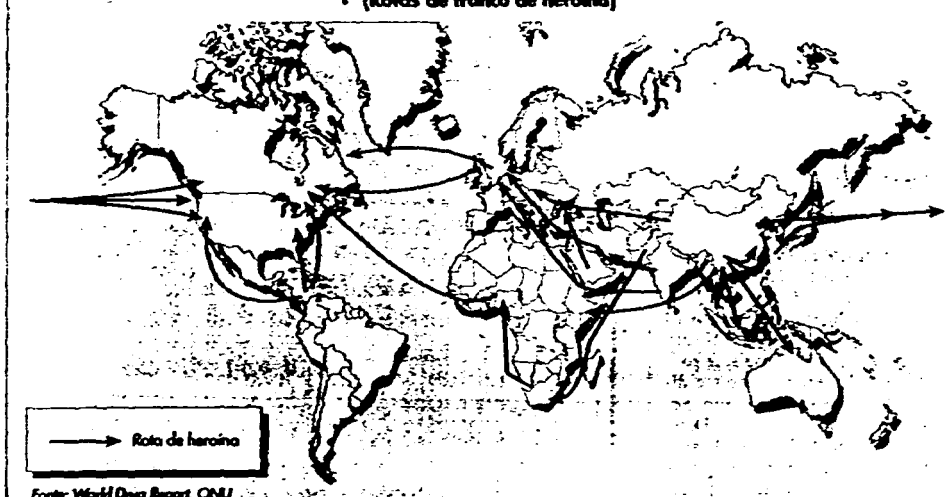
EXTENSÃO DO TRÁFICO DE HEROÍNA EM 1995

(Apreensões de heroína e morfina em 1995, em quilos)



O CAMINHO DA DROGA NO MUNDO

(Rotas de tráfico de heroína)



Fonte: World Drug Report, ONU

PRINCIPAIS EFEITOS DO USO DA HEROÍNA

NOS PRIMEIROS 20 A 30 MINUTOS:

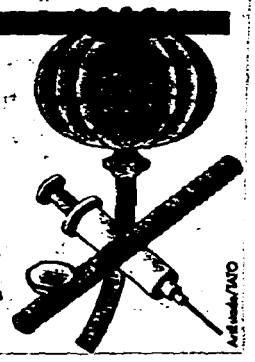
- Euforia inicial
- Sensação de completude e bem-estar
- Eliminação de qualquer dor ou mal-estar físico

APÓS A PRIMEIRA MEIA HORA:
(efeitos são anulados quando há dependência)

- Relaxamento
- Redução do ritmo de batimentos cardíacos
- Redução do ritmo da respiração
- Depressão (em alguns casos)

SINTOMAS DA ABSTINÊNCIA:

- Tremor
- Sudorese
- Diarréia e vômito
- Dores pelo corpo
- Hipersensibilidade
- Pelos eriçados
- Rejeição à luz e sons altos
- Confusão mental
- Alucinações auditivas e visuais
- Delírios



Arte da/AGO

9810600

02

TITULO

PROCEDT

ESP A

Afeganistão e Birmânia têm a maior produção

Colômbia já se equipara a outros tradicionais "fornecedores", como Paquistão, Laos e China

Os principais fornecedores mundiais de heroína são hoje a Birmânia e o Afeganistão, na Ásia. A produção colombiana, iniciada há cerca de cinco anos, já se equipara à de outros tradicionais produtores, como Paquistão, Laos, Índia e China. Tradicionalmente, a heroína produzida no Sudeste Asiático era levada para o Oriente Médio e a Europa. Uma parte seguia para os Estados Unidos. O custo da droga, que na Índia pode ser comprada por US$ 10,00 o grama, chega a US$ 40,00 nos EUA e até US$ 200,00 no Brasil.

Estima-se que a Colômbia produza 2% da heroína consumida no mundo. Toda sua produção vai para a costa leste dos EUA. Nas cidades dessa região, 60% da heroína apreendida pela polícia é colombiana.

O cultivo da papoula está proibido em todo o mundo, com exceção de algumas áreas na Turquia, no Paquistão e no Laos, onde há o plantio controlado pela Organização das Nações Unidas (ONU) para permitir a fabricação de morfina e codeína, substância opiácia encontrada em alguns tipos de xarope para tosse.

Combate – Segundo o adido militar da Embaixada da Colômbia no Brasil, coronel Cesar Gonzalo Mikam Forero, a polícia antinarcóticos local vem intensificando o combate às plantações na região dos Andes. "O plantio é feito por camponeses, que repassam a produção aos grandes cartéis da droga", comenta.

O total de apreensões de heroína no mundo, que em 1985 foi de 14 toneladas, chegou a 31 toneladas em 1995. No Brasil, são raros os registros. Em 1990, apenas 2,3 gramas foram apreendidos pela Polícia Federal. Depois disso, só houve nova apreensão em 1994, de 12 quilos, no Aeroporto Internacional do Rio de Janeiro, de um passageiro em trânsito no País. A maior apreensão de heroína para distribuição no Brasil ocorreu na semana passada, quando o italiano Sérgio Boncristiano, de 40 anos, foi preso no Aeroporto do Galeão, com 950 gramas da droga, que trazia da Índia e pretendia vender em Trancoso, na Bahia, onde tem uma pousada. (C.R. e R.W.)

03-03

9810600

Nº DOCUMENTO 9810601

TITULO PERU: DETIENEN JOVEN CON 5,5 Kg. COCAINA CON DESTINO ESPAÑA-

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FE[illegible] [illegible] 21/3 198

VINCULACIONES 11446 11666
65092. 11224
66723 11214
11226. 11422
11352.
11354

R SUCBT 03-21 00152
icx amt cxg mag

PERU-DROGAS
DETENIDA JOVEN CON 5,5 KILOS COCAINA IBA A VIAJAR A MADRID

Lima, 21 mar (EFE).- Policías peruanos detuvieron hoy a una ciudadana de Cabo Verde que llevaba camuflados en su equipaje 5,5 kilos de cocaína, valorados en el mercado negro internacional en 275.000 dólares, informaron fuentes oficiales.

Joana Arlinda Do Santos, de 35 años, tenía planeado viajar a Madrid con escala en Amsterdam (Holanda) cuando fue detenida por agentes de la Dirección Nacional Antidrogas de la Policía en la inspección habitual del aeropuerto limeño Jorge Chávez.

La droga estaba escondida en una maleta de doble fondo, en cuyo interior se encontraron dos paquetes medianos y cerámica peruana.

La detención de Do Santos se produjo tras una paciente labor de inteligencia, dijeron fuentes policiales, que agregaron que se investiga aún si la mujer está relacionada con una banda de 20 traficantes africanos que fueron capturados en Perú durante 1997.

Poco legible

01-01

9810601

Nº DOCUMENTO 9810602

TITULO CHILE: CARABINEROS DECOMISAN 168 K COCA

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 22/3/98

VINCULACIONES 11176 11226
65092 11675
65709
11113
11352
11354

XA6329

R SUCBT 03-22 00259
amt icx

CHILE-DROGA
UN COLOMBIANO Y UN PERUANO DETENIDOS POR ALIJO 168 KILOS COCA

Santiago de Chile, 22 mar (EFE).- Un colombiano, un peruano y dos chilenos fueron detenidos por la policía chilena tras la incautación de 168 kilos de cocaína en Santiago, el mayor acopio de la droga encontrado en la capital chilena, informaron hoy fuentes policiales.

El decomiso se produjo la noche del viernes en la zona norte de Santiago, donde se interceptó a un camión que transportaba el alcaloide en un compartimento de doble fondo, cargamento vinculado a una banda internacional de narcotráfico formada por chilenos, peruanos y colombianos.

Agentes Antinarcóticos de la Policía Militarizada (Carabineros) reconocieron que el jefe de la banda en Chile es de nacionalidad colombiana, pero han evitado dar más detalles al respecto para no entorpecer la investigación.

Los 168 kilos de cocaína, procedentes de Perú o Bolivia, iban a ser embarcados a Estados Unidos y la ruta a través de Chile ya había sido probada anteriormente con cargamentos menores de droga.

La Policía confirmó que se están realizando allanamientos en diversas partes de la capital chilena en busca de los demás miembros de la banda y posibles existencias de otros alijos de cocaína.

Chile es considerado como un país de tránsito en la ruta de esta droga debido a su extensa frontera con Perú y Bolivia, productores del alcaloide, aunque sin gran importancia en las redes del narcotráfico.

El mayor acopio de cocaína, de cerca de 500 kilos, fue encontrado a comienzos de esta década en la ciudad de Arica, en el límite con Perú, a más de 2.000 kilómetros al norte de Santiago.-EFE

mm/ma/ll

03/22/20-34/98

9810602

01.02

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 21/3/98

VINCULACION

R SUCRT 03-21 00173
ICX AMT EXG

CHILE-DROGA
ENCUENTRAN ALIJO DE 168 KILOS DE COCAINA, EL MAYOR EN SANTIAGO

Santiago de Chile, 20 mar (EFE).- Agentes antinarcóticos de Chile han decomisado en las últimas horas en el norte de la capital chilena un alijo de 168 kilos de cocaína, que constituye la mayor cantidad de droga incautada en esta ciudad, han informado fuentes policiales.

La cocaína fue hallada durante una operación que realizó entre ayer y hoy una unidad especializada de Carabineros (policía militarizada), que detuvo a una banda integrada por colombianos, peruanos y chilenos.

El jefe de Carabineros, general Manuel Ugarte, afirmó que los detenidos son "más de dos", pero no quiso facilitar más detalles. .

Según las fuentes, la droga procedía de Perú, y desde la capital chilena iba ser reenviada a Estados Unidos.

Chile está considerado como un país de paso en la ruta de la droga, pero sin gran importancia en las redes del narcotráfico.

El mayor alijo de cocaína decomisado en el país, de unos 500 kilos, fue encontrado a comienzos de esta década en la ciudad norteña de Arica. EFE

02.02

9810602

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 21/3/98

VINCULACION

R SUCBT 03-21 00173
ICX AMT EXG

CHILE-DROGA
ENCUENTRAN ALIJO DE 168 KILOS DE COCAINA, EL MAYOR EN SANTIAGO

Santiago de Chile, 20 mar (EFE).- Agentes antinarcóticos de Chile han decomisado en las últimas horas en el norte de la capital chilena un alijo de 168 kilos de cocaína, que constituye la mayor cantidad de droga incautada en esta ciudad, han informado fuentes policiales.

La cocaína fue hallada durante una operación que realizó entre ayer y hoy una unidad especializada de Carabineros (policía militarizada), que detuvo a una banda integrada por colombianos, peruanos y chilenos.

El jefe de Carabineros, general Manuel Ugarte, afirmó que los detenidos son "más de dos", pero no quiso facilitar más detalles. .

Según las fuentes, la droga procedía de Perú, y desde la capital chilena iba ser reenviada a Estados Unidos.

Chile está considerado como un país de paso en la ruta de la droga, pero sin gran importancia en las redes del narcotráfico.

El mayor alijo de cocaína decomisado en el país, de unos 500 kilos, fue encontrado a comienzos de esta década en la ciudad norteña de Arica. EFE

02-02

9810602

Nº DOCUMENTO 9810603
TITULO ESPAÑA: POLICIA INCAUTO 2,3K COCAINA Y DETUVO A 3 PERSONAS
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA DOCUMENTO 22/3/98
VERIFICACIONES N76 11675
1084 11422
507513 11214
11113
11352
11354
11226

R SUCBT 03-22 00169
mun icx

ESPAÑA-DROGA
DETENIDOS EN MADRID ITALIANOS CON COCAINA PROCEDENTES LIMA

Madrid, 22 mar (EFE).- La Guardia Civil española se ha incautado en el aeropuerto de Madrid de 2,3 kilos de cocaína y ha detenido a tres personas de nacionalidad italiana que habían llegado en un vuelo desde Lima, informaron hoy fuentes policiales.

Los agentes de la Guardia Civil detuvieron a dos pasajeros italianos, Ida F. y Marco R., de 57 y 20 años, respectivamente, que traían ocultos en el doble fondo de un maletín y en el interior de varios botes de "spray" 1.860 gramos de cocaína.

Los dos italianos llegaron a Madrid en un vuelo de la compañía Iberia procedente de Lima, que había hecho escala en Río de Janeiro y que tenía como destino final Roma.

Tras investigaciones posteriores, la Guardia Civil comprobó que a los dos detenidos les acompañaba otro ciudadano italiano, Simone F.T., de 24 años, quien fue arrestado cuando se disponía a volar a Roma.

A este último se le aprehendieron 498 gramos de cocaína en el interior de dos botes de "spray" para aseo personal. FFF

Doc. ilegible

9810603

01-01

Nº DOCUMENTO 9810604

TITULO MEXICO: PIDE EXTRADICION A EEUU MIEMBRO CARTEL JUAREZ.-

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FE[illegible] 22/3/98

V[illegible]ULAC O[illegible] 11176 11214
65082 11422.
507623 11224
65890. 11514
11433

R VARRT 03-22 00256
[illegible]

MEXICO-DROGAS
MEXICO PIDE A EEUU EXTRADICION MIEMBRO CARTEL DE JUAREZ

México, 22 mar (EFE).- Las autoridades mexicanas solicitaron a Estados Unidos la extradición del ex policía Roberto Orozco Fernández, detenido en Chicago con dos millones de dólares en efectivo, informó hoy la Procuraduría General de la República.

Orozco Fernández, ex miembro de la policía judicial federal, está acusado de pertenecer al cartel de Ciudad Juárez, que encabezó Amado Carrillo Fuentes, "El señor de los Cielos", hasta su muerte en julio de 1997, cuando se recuperaba de una cirugía para cambiarse el rostro.

La Procuraduría confirmó hoy que pidió a EEUU la extradición de Orozco, quien fue detenido en Chicago por la investigación sobre el cartel de las drogas de Juárez, una de las más peligrosas que actúan en el país.

Según las investigaciones, Orozco pertenecía al grupo de sicarios que conformó Eduardo González Quintero, considerado el número dos del cartel de las drogas, a fin de eliminar a sus rivales, especialmente a los miembros del cartel de las drogas de Tijuana.

Las autoridades también tienen constancia de que este grupo de sicarios, que era conocido como "los arbolitos", trabajó de una manera coordinada con el general Jesús Gutiérrez Rebollo, acusado de utilizar sus cargos, entre ellos el de "zar" antidrogas de México, para proteger al cartel de Juárez.

Gutiérrez Rebollo fue detenido en febrero de 1997, tres meses después de ser destituido al puesto de máximo jefe antidrogas, y está recluido en la prisión de alta seguridad de Almoloya, estado de México, a 65 kilómetros al oeste de la capital mexicana. EFE

Doc. ilegible

01.01

9810604

Nº DOCUMENTO 9810605

TITULO COLOMBIA: POLICIA DESMANTELA LABORATORIO EN NOROESTE PAÍS.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 22/3/98

VINCULACIONES 11176 11352
65092 11354
65592
11235
11225

XA6303

U POXBT 03-22 00258
mun exg ico

COLOMBIA-DROGAS
POLICIA DESMANTELO LABORATORIO Y HALLO CULTIVOS COCA

Bogotá, 22 mar (EFE).- La Policía Antinarcóticos de Colombia desmanteló hoy, domingo, un laboratorio para la producción de cocaína, camuflado en los bosques de la Sierra Nevada de Santa Marta, en el noroeste del país, donde además se descubrió un cultivo de 5 hectáreas de coca, informaron portavoces policiales.

No se produjo ninguna detención porque la presencia de más de un centenar de efectivos de la policía, en la espesura del lugar, ahuyentó a los responsables de la zona, agregaron las fuentes.

En el laboratorio clandestino fueron hallados 300 kilos de pasta de coca macerada, 35 kilos de base de cocaína (paso inmediatamente anterior a la cocaína pura), así como gasolina y ácido sulfúrico, precursores químicos del narcótico, y varios elementos mecánicos propios del negocio ilícito.

Dada la proporción de lo incautado, la Policía calcula que en el lugar se producían por lo menos 20 kilos de cocaína semanales.

Los efectivos policiales han redoblado operativos en la misma zona boscosa para hallar más laboratorios, pues el reciente hallazgo hace pensar que hay una red de traficantes que dalo aprovechar una pista clandestina cercana para el transporte del alcaloide a Estados Unidos.

Poco legible

La cercanía a los puertos caribeños de Santa Marta y Cartagena hace suponer a los policías antinarcóticos que la droga también podía ser transportada vía marítima a Europa.

Tal y como lo ordena la ley colombiana, las instalaciones del laboratorio así como lo incautado fueron incinerados, y los cultivos destruidos en presencia de un fiscal especializado. EFE.

(DO/ma/))

03/22/16-35/98

01-05

9810605

DP7156

R SUCBT 03-23 00132
mun icx

ESPAÑA-DROGA
DETIENEN BRITANICO CON 114 KILOS HACHIS

Granada (España), 23 mar (EFE).- Un ciudadano británico fue detenido por la Guardia Civil española en la provincia andaluza de Granada al descubrir en el maletero del vehículo que conducía un total de 114 kilos de hachís, informaron hoy fuentes oficiales.

La Subdelegación del Gobierno en Granada identificó al detenido como Brendan J.K., de 35 años, e indicó que la operación tuvo lugar el viernes, cuando una patrulla de la Guardia Civil interceptó el vehículo que llevaba el británico por una autopista.

Al inspeccionar el vehículo, los guardias civiles hallaron el alijo de hachís, valorado en unos 342 millones de pesetas (2,2 millones de dólares), oculto en el maletero.

El detenido, que era el único ocupante del vehículo, pasó a disposición judicial. EFE

jip/ja/Hma/rs

03/23/11-06/98

Nº DOCUMENTO 9810606

TITULO ESPAÑA: DETIENEN BRITANICO CON 114 K HACHIS

PROCEDENC AGENCIA EFE

FE 23/3/98

VINCULACIONES 11176
10184
507513
11352
11340
11646

9810606

Nº 9810607

TITULO Estrasia: Clases Contra La Droga

PROCEDENCIA Cuadro 16

FECHA 23/3/98 (10)

VINCULACIONES 11176 - 10184 - 507513 - 11357 - 11349 - 11686 - 65890 -

CLASES CONTRA LA DROGA PARA LA ERTZAINTZA. La Consejería de Interior del Gobierno vasco quiere preparar a los agentes de la Ertzaintza en la lucha contra el tráfico de drogas. Con este fin, se ha llegado a un acuerdo con **la Agencia Estadounidense para la Represión del Narcotráfico (DEA), que destinará varios de sus agentes a instruir a la policía autonómica vasca sobre narcotráfico**. El Gobierno vasco está estudiando la posibilidad de que sus policías se desplacen a Estados Unidos para su formación. Pero **lo más probable es que sean los americanos los que vengan a España, aprovechando la infraestructura que la DEA ya posee en Europa**.

01-01

9810607

Nº DOCUMENTO 9810609
TITULO Brazil: Quieren crear una Secretaria especial de Política Nacional para el Control de Drogas.
PROCEDENCIA O. ESTADO
FECHA DE PROCEDENCIA 23-3-98
VINCULACIONES 11176 11354 11225 11170
507482 11113 11421 11349
65092 11235 507480
11226 11234 66817
11341 11663 11667
11019

SEGURANÇA

Relatório mostra avanço do tráfico no País

23-2

Decisão de FHC de criar secretaria especial para cuidar do problema decorre da constatação de que o Brasil passou de importador a exportador de maconha e de que cresceram 40% as apreensões de cocaína

EDSON LUIZ

BRASÍLIA – Relatório feito no ano passado pela Divisão de Repressão a Entorpecentes (DRE) da Polícia Federal justifica a preocupação do presidente Fernando Henrique Cardoso com o narcotráfico e sua decisão de criar a Secretaria Especial da Política Nacional do Controle de Drogas, conforme revelou o Estado ontem. No primeiro trimestre de 1997, a apreensão de cocaína cresceu 40% no País. Além disso, o Brasil passou da condição de importador de maconha à de fornecedor para alguns países da América do Sul. Hoje, 15.768 pessoas estão presas por tráfico de drogas.

No ano passado, o governo deu atenção especial ao Nordeste, onde a produção de maconha cresceu assustadoramente e chega a ser o principal produto da economia de algumas cidades localizadas no "polígono da maconha". Até mesmo ilhas do Rio São Francisco, pertencentes à União, são transformadas em grandes áreas de plantio. Em apenas uma semana de operação, a Polícia Federal apreendeu quase 200 toneladas da droga, que, se exportadas para o Sudeste do País, principal consumidor, dariam aos traficantes cerca de R$ 20 milhões.

A preocupação do presidente pode estar alicerçada nas estatísticas dos últimos anos. Uma pesquisa, feita entre 1995 e 1996, demonstrou que a juventude é a mais atingida. Dos estudantes entrevistados na ocasião pelo Centro Brasileiro de Informações sobre Drogas Psicotrópicas (Cebrid), 22,8% declararam que usavam drogas. As estatísticas negativas também indicam que 10% dos presos brasileiros são traficantes, número bem maior do que em 1994, quando o total era de apenas 1.026, ou 0,7% da população carcerária.

USO DE ENTORPECENTES É DE 22,8% ENTRE ESTUDANTES

Além de produtor de maconha e grande consumidor de cocaína, o Brasil também figura como rota dos narcotraficantes. A cocaína, produzida principalmente no Peru e na Bolívia, passa pela selva amazônica em pequenos aviões, que usam pistas clandestinas no meio da floresta. No início do ano passado, a PF destruiu 16 campos de pouso escondidos em locais quase inacessíveis, mas onde poderiam aterrissar até Boeings.

Para tentar acabar com o tráfico e o uso de drogas no Brasil, o governo criou em 1997 o Programa Nacional de Ação contra Drogas (Panad) e estará pondo em atividade, no segundo semestre deste ano, o Programa Pró-Amazônia – um Sistema de Vigilância da Amazônia (Sivam) em pequenas proporções. Mas as tentativas do governo de acabar com esse tipo de crime esbarram em obstáculos. No sertão nordestino, por exemplo, existem mais de 2 mil mandados de prisão de traficantes ainda não cumpridos. Em pelo menos 35 municípios da região não há delegados de polícia nem projetos econômicos que possam tirar os sertanejos do tráfico. Por dia, cada um ganha R$ 100, quase dez vezes mais do que o plantio de mandioca ou a criação de cabras propiciariam.

9810609

04-03

Região metropolitana tem 1,6 milhão de viciados

Levantamento do Denarc mostra também que área em SP tem 4 milhões de consumidores eventuais

RENATO LOMBARDI

A região metropolitana de São Paulo tem 1,6 milhão de viciados em crack, cocaína e maconha. Nos arquivos do Departamento de Investigações sobre Entorpecentes (Denarc) estão fichados mais de 100 mil traficantes. E no ano passado a Polícia Civil apreendeu mais de 3 toneladas de maconha e cocaína.

Levantamento da Divisão de Inteligência e Apoio (Diap), do Denarc, revelou também que 4 milhões de pessoas usam drogas eventualmente na região metropolitana. O mercado do crack movimenta por mês na capital US$ 18 milhões e cresce todos os meses.

O Departamento de Homicídios e Proteção à Pessoa (DHPP) informou que, dos 4.553 assassinatos dolosos praticados no ano passado na capital, 50% foram provocados por drogas. Os assaltantes de bancos e carros blindados investem grande parte do dinheiro roubado na compra de crack e cocaína. E a maioria dos participantes das quadrilhas ataca sob o efeito da droga.

O delegado Godofredo Bittencourt, diretor da Divisão de Crimes contra o Patrimônio, do Departamento de Investigações sobre Crimes Patrimoniais (Depatri), explicou que os integrantes das quadrilhas de ladrões, na maioria das vezes, são recrutados dos grupos de viciados.

No ano passado, segundo a Secretaria de Segurança Pública, foram presas em todo o Estado 21.158 pessoas envolvidas com drogas. Do total, 8.514 respondem a processos por tráfico. O número de prisões por tráfico aumentou em 1997. Em 1996 foram 7.467 pessoas.

A capital tem mais de 5 mil pontos-de-venda registrados pelo Denarc. Muitas favelas se tornaram locais de fornecimento de crack e cocaína. "Os assaltantes recrutam seus 'soldados' para os ataques e muitos se drogam para agir", salientou Bittencourt.

MAIORIA DE INTEGRANTES DE QUADRILHAS AGE DROGADA

Ele sugere a união das autoridades para o combate direto e constante aos traficantes. "O certo seria a união das Forças Armadas, das Polícias Civil, Militar e Federal para atacar os pontos-de-venda e os grandes traficantes numa ação em todo o País."

Interior – O diretor do Denarc, delegado Jorge Miguel, explicou que o número de prisões e apreensões tem duplicado e o combate ao tráfico na capital e no interior vem aumentando.

Nos últimos 20 dias, delegados e investigadores estiveram em Santos, em dois fins de semana, e na cidade de Leme. Prenderam traficantes, apreenderam drogas e armas. "Temos recebido pedidos para atuar em diversas cidades do interior e do litoral", disse.

Um estudo do DHPP revelou que o envolvimento com as drogas foi a principal causa das chacinas nos últimos cinco anos. O delegado Marco Antônio Desgualdo, diretor do DHPP, disse que com sua atuação o traficante está mudando o comportamento dos moradores das favelas e em determinados bairros da capital.

"Ele ganha a confiança das pessoas, trás benefícios para os moradores, investe em educação, saúde, distribui alimentos, dá empregos, patrocina festas, elege políticos e impõe sua vontade como se fosse um governo paralelo", observou.

No ano passado, 247 menores, com idade entre 10 e 17 anos, foram assassinados na capital e 80% das mortes estavam relacionadas com a venda e o uso de drogas. O relatório do Grupo Especial de Investigação sobre Crimes contra a Criança e o Adolescente, do DHPP, informa ainda que as vítimas eram consumidoras de crack, trabalhavam como entregadores de droga ou a vendiam. Muitos eram autores de assaltos.

O juiz Walter Maierovitch, do Tribunal de Alçada Criminal do Estado, explicou que os grandes traficantes não moram em morros ou favelas. Estão em hotéis cinco estrelas, em apartamentos de cobertura nas áreas mais nobres das cidades.

"O mundo inteiro está preocupado com o avanço das drogas, dos traficantes, e somente o Brasil não percebeu", lamentou. Em junho, a ONU vai reunir as principais autoridades empenhadas no combate às drogas na Suíça. Maierovitch, único brasileiro convidado, vai falar sobre o tráfico e a lavagem de dinheiro no Brasil. "Nossas fronteiras estão abertas, não há segurança, e 17% das contas dos grandes narcotraficantes estão em bancos brasileiros movimentando um total de US$ 20 bilhões."

NÚMEROS DO PROBLEMA

Em 1997, a polícia registrou em flagrante

1.039

casos de tráfico no Estado de São Paulo

Das oito chacinas registradas neste ano na Grande São Paulo,

6

foram provocadas por disputas entre traficantes

Foram apreendidos em 1997

2,8

toneladas de maconha

20,5

quilos de crack

765,6

quilos de cocaína

Fonte: Departamento de Investigações sobre Narcóticos (Denarc) e Divisão de Homicídios

9810609

TITULO
PROCEDENCIA 22·2·98
FECHA O ESTADO SÃO PAULO.
VINCULACION

SEGURANÇA

FHC criará secretaria especial contra tráfico

Crescente ligação da droga com criminalidade leva presidente a eleger combate como prioridade

CRISTIANA LÔBO

BRASÍLIA – Os crimes de assalto e homicídio estão cada vez mais diretamente vinculados ao narcotráfico. Essa constatação, feita pelos órgãos de inteligência do governo, preocupou o presidente Fernando Henrique Cardoso. Mais ainda por estar associada a outra informação: o Brasil, que já é rota do narcotráfico, é um dos países onde o consumo de drogas mais tem aumentado.

Diante desse cenário, o combate ao narcotráfico transformou-se em prioridade para o governo e levou o presidente a decidir pela criação da Secretaria Especial da Política Nacional do Controle de Drogas, diretamente vinculada à Presidência. A secretaria será anunciada em março e deverá centralizar todas as atividades relativas ao narcotráfico. **Atuará em três frentes: repressão ao narcotráfico, prevenção ao uso de drogas e recuperação de usuários de drogas.**

"Cada vez mais o narcotráfico está permeando os crimes na área de segurança pública e combater o crime organizado só é possível de forma também organizada, a partir de coordenação da inteligência e de planejamento estratégico", afirma o chefe do Gabinete Militar, general Alberto Cardoso, incumbido por Fernando Henrique de coordenar os estudos para o combate ao narcotráfico. Segundo o general, no Brasil ainda é "relativamente fácil atacar o crime organizado porque ele ainda não está enraizado".

O chefe do Gabinete Militar adverte que esse trabalho tem de ser feito de forma firme e sem atrasos. "A Colômbia, em algum momento do passado não muito distante, esteve como o Brasil está hoje, em condições de combater o crime organizado; agora, porém, isso é muito mais difícil por lá", constata.

Cardoso reconhece que o narcotráfico evoluiu muito mais rapidamente, em termos de aprimoramento da formas de atuar, "do que a capacidade da sociedade para perceber isso". O general observa que o narcotráfico entrou no Brasil e, sem que se percebesse muito claramente, se foi aproximando e cooptando estruturas aqui organizadas ligadas à contravenção – o jogo do bicho, por exemplo. "A partir daí, para espalhar-se por todo o País de forma organizada foi passo relativamente fácil", avalia.

Segundo ele, nem no Brasil nem em outros países do mundo a sociedade e os governos perceberam esse processo.

Estratégias – O governo reconhece que o narcotráfico, por ser uma atividade de alto potencial de lucro, acaba ganhando simpatia de fatias da população, o que se traduz na relação de traficantes com moradores de pontos próximos – como nos morros do Rio ou pequenos agricultores de maconha no sertão de Pernambuco. "Pela natureza e complexidade desse problema, ele deve ser atacado de forma integrada", diz Cardoso.

PREVENÇÃO SERÁ CENTRADA EM ESTUDANTES DE 2.° GRAU

Dessa forma, dentro do chamado "planejamento estratégico" para criação da secretaria especial está a idéia de integrar as ações dos diversos órgãos federais que tratam do assunto (pelo menos 12) – do Departamento de Polícia Federal ao Conselho Federal de Entorpecentes – e, especialmente, as ações desenvolvidas nos 26 Estados e no Distrito Federal.

É que a segurança pública é de responsabilidade dos governos dos Estados. O que se tem visto, porém, é que cada vez mais os crimes começam ser apurados pelas polícias dos Estados, mas acabam chegando à esfera federal por estar vinculados ao narcotráfico.

"Antes, o narcotráfico era uma coisa bem distante do problema de segurança pública", explica Cardoso. "Depois a segurança pública começou a tangenciar o narcotráfico e agora há uma grande área em que o narcotráfico e a segurança pública estão juntos."

Desde já, porém, o governo está convencido de que precisa agir em três frentes: combate direto ao narcotráfico, ações preventivas – por meio de esclarecimentos nas escolas – e, por fim, para a recuperação de drogados. Dessa forma, deve agir para atacar produção de drogas, a comercialização e a demanda.

Como no Brasil não há produção intensa de drogas pesadas como a cocaína, o governo pretende agir ao lado de governos de outros países produtores e também nas áreas de refino e organizações criminosas. No caso da maconha, atacar o cultivo interno. No combate à comercialização, a idéia é ampliar as revistas em alfândegas, rotas terrestres e aeroportos clandestinos.

Na área de prevenção, o alvo principal são os estudantes de segundo grau. Para isso, a idéia é insistir no esclarecimento nas escolas, e também de pais, e na mobilização de comunidades, clubes – e uma ação especial na indústria do entretenimento. Avalia o governo que há certa "glamourização" do uso da droga – em filmes, a existência de personagens usuários de drogas que no enredo até sensibilizam o público. Há a recomendação de "tolerância zero" com usuários de drogas no trabalho. E, por fim, há também projeto para recuperação de dependentes de drogas.

9810609

Nº DOCUMENTO 9810611

TITULO URUGUAY : SEMINARIO SOBRE DROGAS. EN EDIFICIO LIBERTAD.

PROCEDENCIA LA MAÑANA

FECHA 23/3/98 /98

VINCULACIONES 11176 11235
05082
507466
53837.
11360.

SEMINARIO SOBRE DROGAS

Hoy comenzará el "Seminario Nacional de Sensibilización en Drogas para Comunicadores Sociales", organizado por la Junta Nacional de Drogas, en el que participarán delegaciones periodísticas de todos los departamentos del país. El seminario se inaugurará en el salón de actos del Edificio Libertad, a la hora 10, y se extenderá hasta mañana.

El seminario será abierto por el Prosecretario de la Presidencia de la República y Secretario de la Junta Nacional de Drogas, Alberto Scavarelli.

La actividad es auspiciada por la Asociación Nacional de Broadcasters del Uruguay (Andebu), la Asociación de Radios del Interior (Rami), la Organización de la Prensa del Interior (OPI) y la Organización Mundial de la Salud (OMS).

La actividad apunta a sensibilizar al cuerpo de comunicadores sociales de todo el país en el tema drogas.

El temario incluye análisis de "El Rol de la Comunicación en la Prevención del Uso Indebido de Drogas", "Uso Indebido de Drogas en el Deporte-Mecanismos Preventivos". "Aspectos Psicosociales del Uso Indebido de Drogas", "Aspectos Epidemiológicos del Uso de Drogas en el Uruguay", "Aspectos Comunitarios de la Prevención del Uso Indebido de Drogas" y "Perspectivas de las Juventudes Radiales".

05.05

9810611

Nº DOCUMENTO 9810615

TITULO URUGUAY/ PROCESAN A JOVEN POR SUMINISTRO DE DROGAS -

PROCEDENCIA Ultimas Noticias

23/3/98

11176 11423
6508 92
501466 11341
11224 11352.
11359
11214

ESMAPE - NARCOTRAFICO
1 1
15
FICHADO

Por suministro de [illegible] procesaron a varios jóvenes

[illegible] ante el Juez Fu[illegible] te lo envió a pri[illegible]

La justicia dispuso el procesamiento con prisión de varias personas a una de las cuales le tipificó el delito de cometer actos preparatorios para el suministro de cocaína.

De acuerdo al comunicado oficial debemos consignar que fue encerrado en prisión un joven de 19 años, identificado como Ted Douglas Fernando Denis, a quien le caratularon «autor responsable de actos preparatorios de un delito de suministro de cocaína».

Oficialmente se ha indicado que en un allanamiento realizado por efectivos de la División Homicidios de Investigaciones, en una vivienda de la calle San Martín al 2329, se incautaron 20 gramos de cocaína y 5 gramos de marihuana. El ahora procesado manifestó que la droga la había adquirido para comercializarla.

Fondo oscuro

01 01

9810615

9810617

DOCUMENTO EN NUEVA LEY DESTACAN EXCLUSION DE CONSUMO COMO PENA

TITULO NUEVA LEY

PROCEDENCIA Ultimas Noticias

FECHA PROD. 23/3/98

VINCULACIONES 11176
65092
507466
11421
11233

DESTACAN EXCLUSION DE CONSUMO DE ESTUPEFACIENTES COMO PENA GRAVE

La exclusión del consumo de estupefacientes como infracción gravísima de la ley penal, y el deber de los padres de reconocer a sus hijos, fueron destacados por las Organizaciones no Gubernamentales (ONG) al comentar el proyecto del Código de la Niñez y Adolescencia a estudio de la Comisión de Constitución y Legislación de la Cámara de Representantes.

El Grupo de Trabajo de Infancia y Adolescencia de la Asociación Nacional de Organizaciones no Gubernamentales, y la Red de Organizaciones de Infancia y Adolescencia, entregaron un documento a la comisión parlamentaria, añadiendo comentarios sobre la iniciativa.

El escrito, al cual tuvo acceso **Ultimas Noticias**, valora «en forma positiva la definición de la edad de 14 años, como límite entre niñez y adolescencia. Si bien es muy difícil discriminar rigurosamente el momento de transición de la niñez a la adolescencia y más aun generalizarlo, se entiende que, ya sea desde la psicología como desde las experiencias de atención directa a niños y adolescentes, este límite responde a la evolución y desarrollo de los niños de nuestra realidad cotidiana».

«Una sociedad democrática no puede dejar de considerar la capacidad de los niños y adolescentes en la construcción y consolidación de la ciudadanía. Y estos derechos, entendemos habilitan a ello», puntualizó.

El escrito entiende, que «en cuanto a los deberes de los padres, se plantean claramente teniendo en cuenta el carácter de sujeto de derecho de los niños y adolescentes, teniendo absoluta coherencia con el artículo 9 de los derechos esenciales».

En relación a los artículos correspondientes a los adolescentes y las infracciones a la ley penal, se entiende que, «esta nueva propuesta aporta mayor precisión respecto a la definición y clasificación de infracciones a la ley penal».

Considera que «a la vez se desarrollan en forma muy detallada los derechos y garantías para un debido proceso, hecho que permitirá la sustitución del conocido binomio impunidad-arbitrariedad, por el binomio severidad con justicia».

Recuerda que «a la vez dentro de las infracciones gravísimas a la ley penal, que a nuestro entender están desarrolladas en orden más adecuado, se excluye ahora el consumo de estupefacientes, cuestión que valoramos y que entendemos debe ser contemplada en la perspectiva de la protección de los derechos vulnerados de los niños y adolescentes».

El documento destaca que en relación al capítulo de protección de los derechos amenazados o vulnerados de los niños y adolescentes, «creemos que es un profundo avance respecto a la superación del vínculo pobreza-criminalidad, tan arraigado en la doctrina de la situación irregular».

05-05

9810617

Nº DOCUMENTO 98106/9

TITULO BOLIVIA: COCALEROS ACEPTAN DIALOGO SOBRE ERRADICACION CON GOBIERNO.-

PROCEDE: AGENCIA EFE

23/3/98
11176
65092
509480
11354
11994

XM5035

R VARBT 03-23 00239
amt icx

BOLIVIA-NARCOTRAFICO
COCALEROS ACEPTAN DIALOGO SOBRE ERRADICACION CON EL GOBIERNO

La Paz, 23 mar (EFE).- Los campesinos productores de hoja de coca de la zona tropical de Chapare, en el departamento boliviano de Cochabamba, aceptaron hoy dialogar con el Gobierno sobre la erradicación de sus cultivos.

El líder de los cocaleros, Evo Morales, señaló que los campesinos conversarán con representantes del Gobierno sobre la erradicación voluntaria de cultivos, pero "no aceptarán la destrucción forzosa".

Morales manifestó que la presencia de efectivos policiales en Chapare originó el pasado fin de semana tensión en la región porque "los campesinos productores de coca estaban temerosos de que se produzca una erradicación violenta".

Según el dirigente, los intentos de las autoridades por llevar a cabo una erradicación forzosa en el Chapare podrían ocasionar incluso enfrentamientos, porque "los Comités de Defensa de los cultivos no permitirán la reducción de cocales" sin previo acuerdo de las partes.

Morales sostuvo que los campesinos están molestos no sólo por los intentos de reducción forzosa de sus cultivos, sino por la intención gubernamental de disminuir el monto que se paga por cada hectárea de cultivo de hoja de coca erradicada.

Señaló que "los productores de coca no reducirán ni una hectárea más si el Gobierno pone en práctica esa reducción de dinero, por cuanto los campesinos de la región se debaten en la actualidad en la pobreza y miseria" a causa de la política neoliberal. EFE

ic/cl jla/mm

03/23/21-01/98

01 05

98106 18

Nº DOCUMENTO 9810619

TITULO EN: COMISAN 18 ton. DE DROGAS EN LOS MESES DE 1998

PROCEDE: LA MAÑANA

F[illegible] 23/3/98 pag 19

V[illegible] 11176-60027-66817-11352
11349-11343-11235-11421
11226-11374-11225-65592

DECOMISAN MÁS DE 18 TONELADAS DE DROGA EN PERÚ

LIMA (Reuters). - Perú decomisó más de 18.800 kilos de droga y más de 40.330 kilos de insumos químicos en lo que va de 1998, informó la Dirección Nacional Antidrogas.

El informe policial, difundido el domingo, agregó que las fuerzas de seguridad detuvieron desde inicios de este año a 2.974 personas por tráfico y consumo de estupefacientes.

"Los traficantes, al no poder exportar grandes cantidades de droga, están tratando de ampliar el mercado de consumo interno, lo que nos ha llevado a diseñar un plan nacional de prevención que incluye la formación de promotores policiales en todo el país", dijo el jefe de la policía antidrogas, Dennis del Castillo, al diario oficial El Peruano.

Perú fue hasta inicios de este año el primer productor de hoja de coca en el mundo, lugar que actualmente ocupa Colombia con 79.500 hectáreas plantadas.

9810619

SECRETO

ORIGINAL

112

ARCH

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
070900SET/1998

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.022/A/98

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DPTO. I
INTERIOR
CNEL.
República O. del Uruguay

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

CNEL. OMAR CASTIGLIONI

·9810620
VO SET. 1998

901/02

SECRETO

Den. Art.-

- RODRIGUEZ VALENZUELA , MARIA EUGENIA
  C.I. 3.277.765-1
  C.C. TAA 58026
  FECHA NAC.: 13.06.78 (TACUAREMBO)
  DOMICILIO: DR. J. BARRIOS AMORIN 1428 / 18

- RODRIGUEZ RODRIGUEZ , JULIO MAXIMO
  C.I. 2.635.613-2
  C.C. TAA 39675
  FECHA NAC.: 14.01.56 (TACUAREMBO)
  DOMICILIO: DR. HERRERA Nº 42 (TACUAREMBO)

- VALENZUELA VIERA , MARIA HELENA
  C.I. 2.725.125-0
  FECHA NAC.: 08.07.58 (TACUAREMBO)
  DOMICILIO: DR. HERRERA Nº 42 (TACUAREMBO)
  OCUPACION: JUNTA DEPARTAMENTAL I.M.T.

- RODRIGUEZ VALENZUELA , JOSE MANUEL
  C.I. 3.277.664-1
  C.C. TAA 57473
  FECHA NAC.: 15.12.76 (TACUAREMBO)
  DOMICILIO: HERRARA Nº 42 (TACUAREMBO)

- BERNACHIN , NORBERTO
  OCUPACION: DR. DE TURISMO DE LA I.M.T.

- MANERA , JUAN JOSE
  C.I. 3.002.310-7
  C.C. TAB 793
  FECHA NAC.: 20.07.40
  OCUPACION: JUNTA DEPARTAMENTAL I.M.T.

902/02 9810620

COLOMBIA-DROGAS
TRES LABORATORIOS COCAINA DESMANTELADOS DESDE EL VIERNES

Bogotá, 23 mar (EFE).- La Policía Antinarcóticos colombiana halló hoy un laboratorio para la producción de cocaína en Puerto Boyacá, centro del país, donde decomisó 108 kilos del alcaloide preparados para su transporte.

Se trata del tercer laboratorio clandestino para procesar esa droga desmantelado desde el viernes en Colombia. Los otros dos, situados en el oeste y el noroeste del país, podían producir en conjunto hasta tres toneladas semanales de cocaína.

En la operación de hoy fueron detenidos dos hombres y se confiscaron también 266 kilos de base de cocaína (estadio químico anterior a la droga pura), así como productos y elementos para el procesamiento.

En el laboratorio había armas y explosivos, por lo que las autoridades consideran que allí tenía asiento una base militar de narcotraficantes o de guerrilleros, a quienes medios gubernamentales acusan de participar en la vigilancia de centros de producción de droga.

Los detenidos en Puerto Boyacá fueron puestos a disposición de una fiscalía especializada, así como las armas y explosivos, y se incineraron las drogas e insumos incautados. EFE

LDO/mmg/fr

03/23/16-47/98

Nº DOCUMENTO 9810621

TITULO COLOMBIA: POLICIA DESMANTELA TRES LABORATORIOS DE COCAINA.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 23/3/98

VOLCADOS 11176 19354
65092 19352
65592
11235
19351
11225

Nº DOCUMENTO 9810622

TITULO RLU/MEXICO: ACUERDAN ESFUERZOS EN LUCHA CONTRA TRAFICO DROGAS.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

24/3/98
J1176 507623
65092. 501888.
66817
J1226
J1005

XA6435

R POXRT 03-24 00424
icx amt exg

PERU-MEXICO
PAISES ACUERDAN AUNAR ESFUERZOS EN LUCHA CONTRA TRAFICO DROGAS

Lima, 23 mar (EFE).- Los gobiernos de México y Perú acordaron aunar esfuerzos para afrontar el problema del tráfico de drogas, según una declaración conjunta firmada hoy en Lima al término de la visita oficial de la secretaria mexicana de Relaciones Exteriores, Rosario Green.

Durante la firma del documento realizada en Palacio de Torre Tagle de Lima, Green coincidió con su colega peruano, Eduardo Ferrero, en la conveniencia de convocar al Comité Bilateral Antidrogas, para que evalúe la cooperación entre ambos países en la lucha contra las drogas.

Reiteraron, además, su deseo de trabajar en forma coordinada en los diferentes foros internacionales, en particular durante el próximo Período Extraordinario de Sesiones de la Asamblea General de la ONU, que tendrá lugar del 8 al 10 de junio próximo, y que tratará el tema de la lucha contra la producción, la venta, la demanda y el tráfico de estupefacientes.

Los gobiernos de Lima y México también convinieron en promover negociaciones para alcanzar un acuerdo de asistencia judicial en materia penal y otro en materia de extradición.

Expresaron además su beneplácito por los resultados de la V reunión de la Comisión Mixta de Cooperación Técnica y Científica entre Perú y México que se realizó en Lima el pasado viernes.

En ese sentido, Green y Ferrero evaluaron la nueva cartera de cerca de 30 proyectos acordados para el período 1998-1999 que se concentrará en las áreas de gestión pública, agropecuaria y alimentación, pesca, recursos naturales, medio ambiente, industria, artesanía, turismo, energía y minas, comunicaciones, salud, educación y otros.

Los dos cancilleres acordaron realizar, en noviembre próximo en la capital mexicana, la IV Reunión de la Comisión Mixta Cultural-Educativa, a fin de elaborar el Programa Ejecutivo de Aplicación del Convenio Cultural marco binacional.

Se espera que este convenio permita incluir la presentación en México de una exposición de las Tumbas Reales del Señor de Sipán, un alto dignatario de la cultura precolombina Mochica cuyos restos fueron descubiertos en 1987 por el arqueólogo peruano Walter Alva.

Green y Ferrero también acordaron reunirse en México durante el primer trimestre de 1999 en el marco de la V Reunión del Mecanismo Permanente de Consultas Políticas.

Durante la visita oficial de un día que realizó Green a Perú, se entrevistó con el presidente de este país, Alberto Fujimori, a quien transmitió el saludo personal de su colega de México, Ernesto Zedillo, y expresó la solidaridad del pueblo y Gobierno mexicano con Perú por los graves daños causados por el fenómeno meteorológico de El Niño. EFE

DME/IB/PG

03/24/01-11/98

01-01

9810622

Nº DOCUMENTO 9810623

TITULO Mexico: Asesinatos aumentan por narcos de Tijuana.-

PROCEDE Agencia EFE

24/3/98.

VINCULADOS J1346. J1370.
65082
J07623.
J1345.

XA6438

R SUCBT 03-24 00253
icx amt exg

MEXICO-VIOLENCIA
TRES NUEVOS ASESINATOS ELEVAN A 50 MUERTES POR NARCOS TIJUANA

Tijuana (México), 23 mar (EFE).- Los tres nuevos asesinatos ocurridos en las últimas 24 horas elevan a 50 las muertes vinculadas con el narcotráfico en Tijuana, centro de operaciones del cartel de las drogas que encabezan los hermanos Ramón y Benjamín Arellano Félix.

La policía de Tijuana, ciudad fronteriza del estado mexicano de Baja California, informó hoy de que los tres homicidios ocurridos el pasado domingo tienen características que apuntan a que sus autores fueron sicarios del cartel de las drogas.

El cadáver de un hombre de 30 años fue descubierto ayer en un canal de aguas residuales con el tiro de gracia en la nuca, otro más murió en un hospital tras recibir un balázo en el tórax y un tercero fue asesinado desde un automóvil en marcha, indicaron fuentes policiales.

Las autoridades no descartan que estos crímenes estén relacionados con los llamados "narcojuniors", jóvenes de la alta sociedad de Tijuana que se vincularon a las actividades de los jefes del cartel de las drogas de los hermanos Arellano Félix.

Según datos del Servicio Forense de Tijuana, a 2.200 kilómetros al noroeste de la capital mexicana, en lo que va de año se han registrado en esta ciudad medio centenar de muertes violentas, con señales de tortura y el tiro de gracia empleado por los sicarios del narco.

El procurador de justicia de Baja California, Marco Antonio de la Fuente, aseguró que la mayoría de los homicidios están relacionados con el narcotráfico y solicitó la intervención de las autoridades federales. EFE

LG/JTH/MF/IB/PG

03/24/02-26/98

01-01

9810623

Nº DOCUMENTO 9810624

TITULO COLOMBIA: FUERZAS ANTIDROGAS DESMANTELÓ LABORATORIO CLANDESTINO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

24/3/98

11174 11352
65092 11354
65592 11343
11235
11351
11225

XH2384

U POXBT 03-24 00264
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
HERIDO JEFE OPERATIVO POLICIA ANTIDROGAS POR TIROS REBELDES

Bogotá, 23 mar (EFE).-El jefe operativo de la unidad antinarcóticos de la Policía colombiana, coronel Tulio Arias, y un agente fueron heridos hoy en un ataque de la guerrilla a comandos militares que se disponían a destruir un gran laboratorio de cocaína en el este del país, informaron fuentes oficiales.

Arias fue alcanzado en una pierna en un sorpresivo ataque de rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que se registró en las inmediaciones del laboratorio, en el municipio de Puerto Trujillo, departamento del Vichada.

El coronel, junto con el agente igualmente herido, cuyo nombre no se informó, fueron trasladados a Bogotá para ser atendidos en un centro hospitalario, aunque se encuentran fuera de peligro.

Durante la acción, las FARC derribaron un helicóptero de la Policía con disparos realizados desde tierra, aunque sus ocupantes salieron ilesos, y lograron impactar una segunda nave, dijeron fuentes de la unidad antinarcóticos.

El laboratorio que iba a ser destruido fue descubierto el 17 de marzo entre la espesura de la selva y se cree que tenía una capacidad de producción de casi tres toneladas de cocaína a la semana.

Entonces, los agentes se incautaron de aproximadamente cuatro toneladas de cocaína, gran parte de ella ya cristalizada, y 200 tonelada de precursores líquidos y sólidos.

El complejo disponía de 12 edificaciones para alojar a los trabajadores y las distintas tareas de fabricación del alcaloide, así como de varias lanchas para el transporte por los ríos de la región y una pista clandestina de aterrizaje de aviones. EFE

IFS/GTP

03/24/02-09/98

9810624

05.05

Nº DOCUMENTO 9810625

TITULO MEXICO: CONDENAN A 17 AÑOS DE CARCEL A NARCOS DECOMISADOS DESDE 1996.-

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

24/3/98

J1176 J1224
65092 J1354
507623 J1226.
J1214
J1422

XA6485

R VARBT 03-24 00137
ICX AMT EXG

MEXICO-DROGAS
CONDENA 17 AÑOS NARCOS SORPRENDIDOS CON 2,9 TONELADAS COCAINA

México, 24 mar (EFE).- Un juez del estado de Tamaulipas, noroeste dé México, ha condenado a Alberto Regalado y a Alberto Alanís a sendas penas de 17 años y seis meses de prisión, al haber sido sorprendidos cuando transportaban 2,9 toneladas de cocaína, informó hoy la Procuraduría General de la República (PGR).

Desde que fueron detenidos el 3 de septiembre de 1996 con un cargamento de 2.994,6 kilos de cocaína, Regalado y Alanís permanecen recluidos en la cárcel de Ciudad Victoria, capital de Tamaulipas, a 650 kilómetros al noreste de la capital mexicana.

El juez primero de distrito con sede en Ciudad Victoria, decretó las sentencias a Regalado y Alanís por delitos contra la salud en su modalidad de transporte y posesión, explicó la Procuraduría. EFE

jth/mf/may/CGR

03/24/22-14/98

05-05

9810625

Nº DOCUMENTO 9810626

TITULO PANAMA: EN OPERATIVO DECOMISA 400 kg. COCAINA Y DETIENEN 3 PERSONAS

PROCEDE: AGENCIA EFE

24/3/98

11176 11352.
65082. 11224
66718
11354.
11351

FB7016

R SUCBT 03-24 00133
ASP ICX

PANAMA-COCAINA
POLICIA DECOMISA 400 KILOS COCAINA Y DETIENE 3 PERSONAS COLON

Panamá, 23 mar (EFE).- La policía panameña se incautó de 400 kilos de cocaína en Donoso población de la provincia caribeña de Colón, unos 80 kilómetros al norte de la capital, y detuvo a tres personas presuntamente vinculadas con el cargamento, informó hoy una fuente policial.

El jefe de policía de la provincia de Colón, Alvin Santana, dijo a la prensa que la droga decomisada estaba enterrada en varios alijos, sin embargo, aclaró sólo que uno de los detenidos es de nacionalidad panameña, pero no quiso dar mas detalles para no entorpecer la investigación.

Según Santana, el operativo estuvo coordinado entre la Dirección de Información e Investigación Policial (DIIP) y la Fiscalía de Drogas de la Procuraduría General de la Nación. EFE

fa/lbb/lul/arp

03/24/00-59/98

10-10

9810626

9810627

TITULO: ARGENTINA: POLICÍA ENCUENTRA 12 K COCAINA EN B.A.S.

PROCED: LA NACION

F: 25/3/98

V: 11176-
65092
66960
11173
11352
11354

Encontraron 12 kilogramos de cocaína en Parque Chacabuco

Fortuito: el sorpresivo hallazgo se produjo tras una persecución a dos sospechosos que se inició en Pompeya e incluyó un tiroteo.

Una simple inspección de rutina efectuada por efectivos de la Policía Federal en el barrio de Pompeya se transformó en una cinematográfica persecución, con tiroteo incluido, que finalizó en Parque Chacabuco, con un detenido y un importante hallazgo: doce kilos de cocaína de máxima pureza.

El hecho ocurrió ayer, a las 11, cuando personal de la División Prevención del Delito observó a dos personas en actitud sospechosa a bordo de un automóvil Volskwagen Gol color gris metalizado detenido en Cruz y Roca, en Pompeya.

Sólo bastó que los policías se identificaran para que los sospechosos huyeran a gran velocidad hacia el barrio Juan XXIII, en Parque Chacabuco.

En plena persecución, los uniformados constataron que el rodado tenía un pedido de secuestro, ya que había sido robado horas antes en Palermo.

El raid de policías y ladrones terminó en Salvigni al 1800, en Parque Chacabuco, cuando los uniformados lograron detener la marcha del vehículo de los delincuentes.

Uno de los malhechores -de 25 años, y cuya identidad no fue suministrada- fue apresado. Pero su compañero, que según los testigos tendría unos 15 años, abrió fuego en tres oportunidades con un revólver calibre 32 y logró escapar del cerco policial al ocultarse en uno de los edificios del barrio.

Sorpresa

Los hombres de la división a cargo del comisario Carlos Sidrás no lograban salir de su asombro cuando, al revisar el baúl y el asiento trasero del automóvil encontraron 10 bloques de cocaína de máxima pureza de 1,20 kilogramo cada uno, cubiertos con cinta adhesiva marrón para su protección.

La policía y la Justicia investigan ahora a quién pertenecía el automóvil robado y dónde consiguieron el arma los delincuentes.

Fuentes cercanas a la investigación dijeron a LA NACION que el detenido -de nacionalidad argentina- provenía de Bolivia, aunque aún se desconoce dónde se comercializaría el estupefaciente secuestrado.

El caso aparece como misterioso para los investigadores, ya que no tienen datos sobre si el dúo integra una banda de narcotraficantes.

Alto costo

Según fuentes policiales, la droga tendría un valor de venta de unos 350.000 pesos.

"El valor de la droga se va agrandando a medida que pasa por las manos de los distintos niveles de la cadena de comercialización. Los estupefacientes se *estiran* para incrementar aún más su cotización", explicaron las fuentes.

El hecho fue caratulado como infracción a la ley 23.737, resistencia a la autoridad y disparo de armas y la causa quedó a cargo del juez federal Claudio Bonadío.

01.01

9810627

Nº DOCUMENTO 9810628

TITULO LATINOAMERICANOS DESPLAZAN ASIATICOS PARA PROVEER HEROINA A EEUU

PROCEDENCIA A&E Nelva EFE

FECHA A PRO... 25/03/98

VINCULACION 11176 - 10027 - 65592 - 502623 - 11462 - 65890 - 11668 - 11350 - 10034 - 11354 - 11666 - 65644 - 11352 - 11421 - 66097 - 11225 - 11994 - 11226 - 500145 - 507474 - 65280 - 65963 - 507604 - 66224 -

XE7026

U VARRT 03-25 00620
msp icx

NARCOTRAFICO-CONFERENCIA (Previsión)
LATINOAMERICANOS DESPLAZAN ASIATICOS PARA PROVEER HEROINA EEUU

Por Miguel Díaz S.

San José, 25 mar (EFE).- Los países suramericanos, principalmente Colombia, y México han comenzado a desplazar a las naciones asiáticas como principales proveedores del mercado de heroína hacia los consumidores de Estados Unidos.

Así lo afirmó hoy el experto Patrick O'Dea, de la Unidad de Información y Estrategia del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA), con sede en Washington, durante la XVI Conferencia Internacional Antidrogas, a la que asisten en San José delegados de 30 naciones del continente americano.

"La heroína proveniente de Suramérica, principalmente de Colombia, ha comenzado a desplazar a la proveniente de las naciones asiáticas", declaró hoy O'Dea durante su exposición sobre "el impacto de la heroína suramericana en el hemisferio".

Una de las mayores preocupaciones es que la heroína de Suramérica tiene una alta pureza, de un 95 por ciento, en comparación con el 87 por ciento que tiene la droga procedente de Asia, señaló el experto.

El valor de un kilo de heroína en el mercado estadounidense es hasta diez veces superior al de un kilo de cocaína, y en los últimos años se ha notado un aumento del ingreso de heroína hacia Estados Unidos, dijo una fuente policial costarricense, que prefirió no ser identificada.

Doc. claro -

"El 57 por ciento de las incautaciones de heroína en Estados Unidos en el último año provenían de Suramérica", y ello muestra "una importante y preocupante tendencia del aumento del consumo", declaró a EFE el coronel Oscar Naranjo, director de Información de la Policía Nacional de Colombia (PNC).

El director de la Policía de Control de Drogas (PCD) de Costa Rica y presidente de la conferencia, Allan Solano, dijo a EFE que durante las sesiones también se expresó preocupación por el aumento del tráfico de heroína de México hacia Estados Unidos.

En menos de cinco años México ha comenzado a controlar la zona oriental estadounidense desplazando a los tradicionales envíos de heroína procedentes de las naciones asiáticas, dijo Solano.

También se ha detectado un aumento de los cultivos de amapola, de donde se extrae la heroína, en la zona fronteriza entre Guatemala y México, expresaron responsables policiales que participan en la conferencia.

La heroína colombiana "tiene una alta opción de mercado" en el territorio estadounidense, dado el costo de su producción y su calidad, comentó Naranjo.

Según cálculos de las autoridades de Colombia, en este país existen unas 6.000 hectáreas cultivadas de amapola, con lo que se pueden producir entre cuatro y cinco toneladas de heroína al año, explicó el jefe policial.

En el último año, explicó, la policía colombiana fumigó 50.000 hectáreas de coca y 1.200 hectáreas de plantaciones de amapola.

Naranjo reconoció que el hecho de que dichas plantaciones se ubiquen entre los 1.200 y 3.000 metros de altitud sobre el nivel del mar dificulta las labores áreas de control y destrucción.

Según dijo, el tráfico de heroína de Colombia hacia Estados Unidos es una "preocupación compartida" por las autoridades de ambas naciones, que mantienen "una excelente" coordinación e intercambio de información, además de compartir una visión estratégica y medidas de control.

El jefe policial colombiano alertó de que "se ha producido un cambio en la tendencia del consumo" de la heroína en Estados Unidos, pues se ha detectado que se dirigen con mayor [illegible] consumidores, en vez de [illegible].

Naranjo explicó que los grupos colombianos que trafican la heroína hacia Estados Unidos son "pequeños, emergentes y numerosos", y distintos de los "tradicionales" [illegible].

El tráfico de heroína es uno de los asuntos que se tratan en la conferencia, que comenzó el martes y continuará hasta mañana jueves. Además de los representantes latinoamericanos, participan de Alemania, Australia, Bélgica, Francia, [illegible] EEE.

MDS/...mz/fi

Nº DOCUMENTO 9810629

TITULO EEUU: DETIENEN HISPANOS CON COCAINA. -

PROCEDENCIA C

FECHA A PROCESAR: 25/3/98.

VINCULACIONES 11176 11354 11422
65582 11354 11224
65870 11666
11354 11214

FA7071

R SUCRT 03-25 00510
MUN EXA TOX

EEUU-DROGAS
DETIENEN 3 HISPANOS CON COCAINA VALORADA 40 MILLONES DE DOLARES

Chicago (EEUU), 25 mar (EFE).- Tres hispanos fueron detenidos en Chicago con un cargamento de cocaína valorado en 40 millones de dólares, y una remesa de billetes por valor de otros cuatro millones, informó hoy, miércoles, la policía local.

Los narcotraficantes fueron identificados por las autoridades como José Plasencia, de 21 años, de nacionalidad estadounidense, y los mexicanos Salvador Alcalá, de 27 y Raúl Rivera, de 22.

Los efectivos policiales encontraron los 316 kilos de cocaína en el apartamento que estos ocupaban en Melrose Park, un suburbio al oeste de Chicago.

El fiscal general de Illinois, Richard Devine, dijo que la cantidad confiscada era suficiente para proporcionar una dosis a cada uno de los habitantes de Chicago.

Por su parte, Salvador Martínez, presidente de la Asociación de Policías Latinoamericanos, en declaraciones a EFE, señaló que los detenidos eran todos hispanos, aunque se desconoce sus países de origen.

Según Martínez, "el problema de la droga es global, hay mala gente en todos los grupos étnicos y desafortunadamente también hay latinos".

Martínez informó de que esta redada forma parte del deseo del alcalde y del abogado del estado de Illinois de concentrar los esfuerzos locales para terminar con el tráfico de drogas, ya que a nivel federal "han ido disminuyendo las acciones".

Hace 10 meses, en una reunión sobre drogas celebrada en la Casa Blanca, Richard M. Daley, alcalde de Chicago, y el fiscal Devine convinieron la necesidad de unir sus esfuerzos para perseguir a narcotraficantes.

Desde el comienzo de la colaboración, hace tres meses y medio, esta unión ha hecho posible que se haya detectado más de media tonelada de cocaína y 4,4 millones de dólares en dinero en metálico, además de automóviles y artículos de joyería, además de detener a 18 individuos.

"La colaboración entre las distintas agencias es la mejor forma de combatir las drogas", dijo el fiscal Devine.

En la última redada, se confiscaron 533 kilos de cocaína, con un valor estimado de venta de 66,6 millones de dólares, además de 75 kilogramos de marihuana.

"Con esta nueva iniciativa, no estaremos en nuestra búsqueda de traficantes dentro de los límites de la ciudad y los suburbios", dijo el alcalde.

Doe.ilegible

Una de las técnicas que se está usando para detectar a narcotraficantes en el área de Chicago es la de investigar, en colaboración con el Servicio de Recaudación Tributaria (IRS), las declaraciones de impuestos de los posibles delincuentes.

Por ello, la alcaldía y la fiscalía estatal están intentando incluir a agentes del IRS en la lucha contra las drogas.

Según Martínez, además de los esfuerzos conjuntos, se están produciendo cambios interesantes como introducir la jornada de trabajo de fin de semana para los agentes antidrogas, que antes no existía.

"Si los traficantes no descansan los fines de semana, nosotros tampoco lo haremos", dijo.

Los vecinos de los bloques afectados de las actividades de las personas que vivían en los apartamentos donde se incautó la droga y recibieron con aplausos la noticia.

Algunos de estos vecinos [illegible] durante [illegible] ramas comunitarias. EFE

01-01

9810629

TITULO Panamá: Presidente pide Centro Antidrogas Vigilar Decisión EEUU

PROCEDENCIA Agencia Efe

FECHA A P... 25/3/98

VINCULACIO... 11176-65549-66718-65890-11349-65582-502482-502623-

DP7421

U PDXBT 03-55 00666
mdp cxg icx

PANAMA-EEUU
PRESIDENTE DICE CENTRO ANTIDROGAS DEPENDE DECISION EEUU

Panamá, 25 mar (EFE).- Panamá ha invitado a EEUU a participar en el establecimiento de un Centro Multilateral Antidrogas (CMA) y Washington puede aceptar o rechazar, pero no poner condiciones, señaló hoy el presidente panameño, Ernesto Pérez Balladares.

Así explicó hoy el presidente panameño la actitud adoptada por su gobierno en relación con el eventual establecimiento en el país de un centro multilteral para la lucha contra las drogas.

En un almuerzo con corresponsales extranjeros en la Presidencia de la República, el gobernante subrayó que la creación o no de ese centro depende de la decisión que adopte Estados Unidos en relación a los dos documentos elaborados al respecto.

Pérez Balladares recordó que esos documentos fueron entregados en Washington hace dos semanas, tras casi año y medio de negociaciones bilaterales formales, y "como ellos mismos han dicho, la bola está de su lado".

Añadió que también se ha informado a los países interesados en participar en el proyecto -Colombia, Brasil y México-, aunque no así a los partidos de oposición de Panamá ni a otros sectores de la sociedad, porque "debemos esperar -precisó- la reacción de Estados Unidos".

"No hay apremios ni apuro" por parte de Panamá, afirmó Pérez Balladares, quien desligó la cuestión del CMA y la eventual convocatoria de un referéndum al respecto de la situación política del país, que ya está en campaña preelectoral de cara a los comicios de mayo de 1999.

Explicó que el primero de los documentos está destinado a ser suscrito por al menos cinco países (Panamá, EEUU, Colombia, Brasil y México), ya que la idea es, reiteró, que el centro sea multilateral.

Además, Panamá suscribirá acuerdos bilaterales con cada uno de los países que participen en el Centro, "porque hay que tomar en cuenta los intereses de cada uno", señaló.

El presidente de Panamá reconoció que en la primera fase de las conversaciones con EEUU sobre el CMA "cometimos errores" de planteamiento y los achacó a que las relaciones entre ambos países son un estado tradicionalmente marcadas por dependencias y condiciones.

Doc. poco legible

Añadió que se ha subsanado ese error y que Panamá ha presentado finalmente su propuesta como "una invitación", que se acepta o se rechaza, pero a la que no se ponen condiciones.

Reiteró que se ha descartado totalmente la eventual permanencia de bases militares estadounidenses en Panamá a partir del 31 de diciembre de 1999, fecha en la que el país tendrá una soberanía total sobre el canal- y subrayó que esa posibilidad sólo hubiera sido contemplada si Estados Unidos hubiera accedido a ofrecer a cambio compensaciones económicas.

Dijo al respecto que la estructura política estadounidense es tan peculiar que a veces se dan situaciones contradictorias dentro de las propias instituciones del país y citó como ejemplo que, "mientras el Departamento de Estado no quiere que haya presencia militar en Panamá, al Pentágono le gustaría que todo el país fuera una base".

Pérez Balladares también se refirió al proceso de integración centroamericana y reiteró que Panamá está de acuerdo en un acercamiento político y social con los otros países del istmo, pero no así en la integración económica porque, explicó, las estructuras económicas del país son muy diferentes.

Criticó además la excesiva burocratización de las instituciones integracionistas, que a su juicio provoca que su único objetivo es tan sólo subsistir.

Sobre los disturbios sociales [illegible] presidente subrayó que todos los ciudadanos tienen derecho a protestar "siempre y cuando no manifestándose en violación de los derechos del resto de la población".

También se mostró contrario a [illegible] para satisfacer las demandas de algunos grupos sociales porque "está demostrado que eso no soluciona".

Sobre la Cumbre de las Américas [illegible] próximo en Chile, el presidente panameño [illegible] conveniencia de enfocarla en materia de educación.

"De nada servirá la [illegible] no tienen la educación adecuada", afirmó Pérez Balladares, quien [illegible] "dé un salto cualitativo" [illegible]

9810631

Nº DOCUMENTO 9810632

TITULO España: Detienen Miembros Mafia por Tráfico Droga

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 25/3/98

VINCULACIONES 11176 - 10184 - 507513 - 11224 - 11226 - 11340 - 11352 - 11351 - 11429 - 507604 - 507529 - 65209 11666 -

XC0344

R SUCBT 03-25 00193
MUN TCX

ESPAÑA-DROGAS
DETENIDOS SUPUESTOS MIEMBROS MAFIA POR TRAFICO DROGA

Málaga (España), 25 mar (EFE).- La Guardia Civil española detuvo a Veinte personas, entre ellas varios supuestos miembros de la mafia calabresa, acusadas de integrar una red internacional de tráfico de hachís, informaron hoy fuentes policiales.

Según esas fuentes, la policía se incautó de más de 2.000 kilos de esta droga durante la operación llevada a cabo en el sur de España.

El subdelegado del Gobierno en Málaga, Jorge Cabezas, indicó en rueda de prensa que los presuntos miembros de la mafia calabresa, cuya identidad no precisó, eran los encargados de distribuir la droga, que llegaba a esta zona en un yate.

La operación policial, denominada "Lepanto", empezó el pasado 19 de marzo con la persecución y abordaje del yate, de unos veinte metros de eslora, por una patrullera de la Guardia Civil, que contó con el apoyo de un helicóptero y diversos efectivos en tierra.

Entre los veinte detenidos, figuran ciudadanos italianos, británicos, chilenos y españoles, destacó Cabezas, quien precisó que el hachís decomisado, de gran pureza, estaba valorado en 1.633,5 millones de pesetas (unos 10,5 millones de dólares). EFE

srp/Eb/cmr

Doc. ilegible

03/25/14-38/98

01.01

9810632

9810633

TITULO: El Mundial de Francia en la mira de los narcotraficantes

PROC: clovin

F: 25/3/98

VINCULADO: 11176 - 11229 - 10184 - 10027
65644 - 65592 - 11349 - 11234
11226 - 900145 - 65204 - 507513
65549 - 65890 - 507482 - 507294 -
11352 - 11354 - 11666 - 11224 - 11345 - 11227 - 11356 -

ADVERTENCIA DEL JEFE DE LA POLICIA DE COLOMBIA

El Mundial de Francia, en la mira de los narcotraficantes

Rosso Serrano dijo que los narcos piensan introducir en Europa gran cantidad de droga • Agregó que podría ingresar por España, Alemania y Austria • El destino serían los turistas que movilizará el torneo

San José, Costa Rica
AFP

Narcotraficantes europeos y sudamericanos planean introducir grandes cargamentos de drogas en Europa durante el Mundial de Francia 98, denunció ayer en San José de Costa Rica el director de la Policía Nacional de Colombia, general Rosso José Serrano.

"Advertimos que tenemos información de que por motivos de realizarse el Mundial de fútbol, los narcos quieren aprovechar ese descanso para introducir drogas en Europa y en otros países donde también se disfrutará el evento", declaró en una conferencia de prensa el jefe policial colombiano.

"Vamos a informar a las autoridades de los países que pueden ser afectados y que son básicamente de Europa", indicó Serrano, quien participa en esta capital en la XVI Conferencia Internacional de Lucha contra las Drogas, que busca institucionalizar políticas para combatir el tráfico a nivel mundial.

El campeonato mundial, la cita máxima del deporte a nivel internacional, se realizará del 12 de junio al 10 de julio en varias ciudades de Francia.

El funcionario agregó que la droga podría ingresar por España, Hamburgo (Alemania) y Austria, según información que posee la policía de su país, y tendría como destinatarias la gran cantidad de personas que se movilizará por el torneo.

> "Vamos a informar a las autoridades de los países que pueden ser afectados", dijo el general Serrano

El jefe policial colombiano también advirtió que la denominada mafia rusa intenta penetrar en los mercados de la región del Caribe norteamericano y Miami (Estados Unidos) y desde ahí tratar de llegar al Brasil.

EN GUARDIA. Serrano denunció la presencia de la *mafia rusa* en América latina.

"Esa es una información que nos comunicaron las autoridades rusas, que en 1997 se incautaron de 20 toneladas de cocaína", señaló Serrano.

"Solidaridad"

Con esta denuncia, "intentamos evitar un nuevo ingrediente a los múltiples problemas que enfrentamos ahora".

El funcionario adelantó que Colombia, con amplia experiencia en el combate contra las actividades del trasiego de estupefacientes, espera "una gran solidaridad internacional" de los gobiernos participantes en la conferencia, pues "el tema del narcotráfico no es cosa de un solo país".

La XVI Conferencia Internacional de Lucha contra las Drogas, que comenzó ayer en un hotel de la periferia norte de San José, finalizará el jueves.

Serrano señaló que en el período 1997-1998 se confiscaron en Colombia cerca de 2.000 millones de dólares a los narcotraficantes, en bienes como fincas, automóviles y apartamentos.

Además, dijo, la legislación colombiana sufrió algunas reformas con el fin de reforzar la lucha contra el narcotráfico, tal como el aumento de penas hasta de 60 años para cabecillas de carteles y avances en materia de extradición.

Consultado por su opinión sobre los países que sirven como puente para el tránsito de drogas a Estados Unidos, como es el caso de los países centroamericanos, declaró que las autoridades de cada una de esas naciones deberían ser más cuidadosas. Indicó que en esas naciones "se queda mucho del dinero" de los narcotraficantes y genera otros delitos, como el lavado de dólares.

> Serrano destacó que en un año Colombia confiscó unos 2.000 millones de dólares a los narcos

También respaldó la idea de revalorar el concepto de soberanía, y desestimó el proceso de certificación que cada año otorga EE.UU. a cada país en función de los éxitos en la lucha contra los narcos, pues "tiene efectos desalentadores en los países".

"Nosotros trabajamos por convicción, no por que se nos dé una calificación. La certificación es una forma de estigmatizar a los países", añadió.

Serrano destacó la cooperación que existe con el gobierno de Estados Unidos, el cual entrega entre 50 y 60 millones de dólares cada año para la lucha contra el narcotráfico.

"Antes a Colombia se la veía como la causa del problema. Eso ya cambió y todos sabemos que el problema del narcotráfico es un problema de todos y sólo trabajando juntos lo vamos a derrotar. Espero que exista una gran solidaridad internacional", agregó Serrano. □

Frustran plan

La policía belga descubrió a principios de la semana pasada en Bruselas una célula extremista argelina que tenía planeado realizar actos terroristas en Francia durante la Copa Mundial de Fútbol.

En poder del grupo de siete presuntos miembros del Grupo Islámico Armado (GIA) se encontraron varios panfletos referentes al Mundial y explosivos líquidos.

Según la policía, las personas arrestadas formaban parte de un grupo de apoyo que suministraba pasaportes falsos, armas y dinero.

El portavoz de la Fiscalía belga, Jos Colpin, indicó que los sospechosos "tenían toda la información necesaria" para planear atentados durante el Mundial.

Londres AFP

01·03

9810633

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

24/3/98

XE6993

U POXRT 03-24 00597

msp icx

NARCOTRAFICO-CONFERENCIA (Previsión)

ALERTAN SOBRE PLAN PARA INTRODUCIR DROGA EN MUNDIAL DE FUTBOL

Por Miguel Díaz S.

San José, 24 mar (EFE).- El director de la Policía Nacional de Colombia, el general Rosso José Serrano, advirtió hoy en San José de que narcotraficantes latinoamericanos planean introducir droga en Europa con ocasión del próximo Mundial de Fútbol, que se disputará en Francia.

"Hemos alertado a los países europeos de la intención de los narcotraficantes que, aprovechando el descanso (en las naciones europeas), pretenden introducir droga durante el Mundial de Fútbol", declaró Serrano ante los asistentes a la XIV Conferencia Internacional Antidrogas en la capital costarricense.

A la cita asisten jefes policiales y de la lucha contra el narcotráfico de treinta países del continente americano, además de delegados de Francia, Japón, Italia y Alemania.

El general Serrano dijo que en el anterior Mundial de Fútbol, que tuvo lugar en Estados Unidos en 1994, se detectó que el cartel de las drogas de la ciudad colombiana de Cali envió de cinco a siete toneladas de cocaína.

"Debemos poner atención especialmente a las rutas de entrada (de droga procedente de América Latina) en España, Amsterdam, Amberes y Hamburgo", precisó.

Una alarma similar emitió el director de la Policía Nacional colombiana sobre la presencia en América Latina, en especial en algunas islas del Caribe, y en Florida (EEUU), de grupos de la "mafia" rusa que quieren acercarse a naciones como Colombia y Brasil.

"No conocemos mucho de esta realidad, pero damos la alerta para hacer un esfuerzo común y evitar este ingrediente nuevo en América Latina, que ya lo tenemos", declaró Serrano.

Recordó que el año pasado las autoridades rusas se incautaron de unas veinte toneladas de cocaína procedentes de naciones latinoamericanas.

El presidente de Costa Rica, José María Figueres, al inaugurar la conferencia, afirmó que las naciones latinoamericanas deben "revisar el concepto de soberanía" para ir hacia una definición "moderna" que permita la lucha transnacional contra los narcotraficantes.

"Si en la era de la globalización los movimientos de capital e inversiones y de la tecnología no tienen fronteras, debemos buscar la colaboración internacional y un nuevo concepto de soberanía", declaró Figueres.

El subdirector del ministerio de Defensa Social de Bolivia, Guillermo Patiño, declaró a EFE que comparte el planteamiento del presidente costarricense.

En el mismo sentido se pronunció el general Serrano, quien afirmó que "debemos enviar una señal a los narcotraficantes de que los vamos a perseguir en todo el mundo".

El administrador del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) destacó la labor de los cuerpos policiales, y expresó que en la lucha contra las "mafias" de la droga probablemente morirán policías, oficiales, abogados y jueces, pero "salvarán a las nuevas generaciones del veneno de la droga".

9810633

02

La conferencia, que se desarrolla bajo fuertes medidas de seguridad, se prolongará hasta el próximo jueves, y servirá para intercambiar información y definir planes conjuntos y regionales contra el "lavado" de dinero, la producción de drogas, los mercados de distribución interna de la misma y las drogas sintéticas.

Para los trabajos se crearon distintos grupos, entre ellos el de la Región Andina, que integran Bolivia, Colombia, Ecuador, Venezuela y Perú.

El del Cono Sur lo forman Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, mientras que en las sesiones sobre el Caribe participarán los delegados de Antillas Holandesas, Aruba, Bahamas, Barbados, Canadá, Haití, Jamaica, la República Dominicana y Trinidad y Tobago.

En las sesiones sobre Centroamérica y México participan este país, Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Panamá y Nicaragua. EFE

MDS/MC/LTM/fr

03/24/21-19/98

9810633

Nº DOCUMENTO 9810635
TITULO Uruguay: Presidentes abogaran por Controles Industria Armas y Quimicos
PROCEDENCIA Agencias 26
FECHA DE PROCESAMIENTO: 26-3-98
VINCULACIONES: 11176-10027-507466-10001-11187-11224-11343-11019-11227-513837-11233-11421-500889-12582-11225-501889-

XM5125

R POXRT 03-26 00578
mun exg icx

ALCA-DROGAS
PRESIDENTES ABOGARAN POR CONTROLES INDUSTRIA ARMAS Y QUIMICA

Montevideo, 26 mar (EFE).- Los participantes en la II Cumbre de las Américas firmarán una declaración sobre la delincuencia organizada en la que se aboga por exigir a las industrias de armas y productos químicos controles similares a los aplicados contra el lavado de dinero, dijeron hoy fuentes oficiales uruguayas.

Alberto Scavarelli, secretario general de la Junta Nacional de Drogas, informó hoy de la marcha de las negociaciones para llegar a una estrategia mundial de lucha contra el tráfico y consumo de drogas y también de los esfuerzos para consolidar la estrategia hemisférica trazada por los países de la Organización de Estados Americanos (OEA) en Montevideo en 1996.

El alto funcionario uruguayo participó recientemente en una reunión en Washington para elaborar la declaración sobre el crimen organizado que suscribirán en Santiago los presidentes de las 34 naciones envueltas en el proyecto de crear el Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

Según Scavarelli, la declaración recoge "plenamente" la postura de Uruguay de que es necesario aplicar el principio de "conozca a su cliente" a las tres "patas" sobre las que se apoya la delincuencia internacional organizada, que son el lavado de dinero, la producción y desvío de armas, y la industria química.

Sin el lavado de dinero estos grupos delictivos organizados no podrían legitimar el beneficio de sus actividades ilícitas, sin las armas no podrían ejercer presión o terror y sin los productos químicos no podrían producir drogas.

La tesis uruguaya es que "si hay tres patas sobre los que se apoya el delito internacional, golpear sólo la pata del lavado de dinero es una actitud hemipléjica", destacó Scavarelli.

También señaló que es necesario establecer mecanismos para que en determinadas circuntancias se limite la "confidencialidad comercial" que protege a las industrias armamentísticas y de productos químicos al igual que a las instituciones financieras.

La declaración de la Cumbre de Santiago incluirá párrafos específicos para cada una de las tres actividades, adelantó Scavarelli, quien además de secretario general de la Junta Nacional de Drogas es pro secretario de la Presidencia de su país.

Además, en las negociaciones para elaborar una estrategia mundial de lucha contra las drogas, que tienen lugar en el marco de Naciones Unidas, se han establecido plazos que van del año 2003 al 2008 para que las actividades de cada una de las tres "patas" esté "eficientemente regulada".

El 4 de mayo, los responsables de los temas relacionados con las drogas de los países de la OEA se reunirán de nuevo en Washington para concretar cómo desarrollar los principios contenidos en la declaración suscrita por los presidentes.

Al respecto Scavarelli señaló que Uruguay defenderá la necesidad de que el seguimiento y la evaluación de los países se hagan por un órgano en el que estén representados todos los países, y no por un grupo técnico o una comisión.

La delegación uruguaya propondrá también que para evaluar el grado de cumplimiento de la estrategia de lucha contra las drogas por parte de un país, se tengan en cuenta no sólo los resultados, sino también los esfuerzos, y que antes de emitir un dictamen negativo, el Estado en cuestión sea quien tenga la última palabra sobre las acusaciones que se le imputan.

Scavarelli opinó que la estrategia hemisférica llevará a una desactivación del sistema unilateral de certificaciones de países por su política de drogas que sigue Estados Unidos, al que Uruguay se opone no sólo por razones jurídicas, sino por su "inconveniencia para desarrollar un clima de cooperación". EFE

ar/nrm/mm

03/26/19-57/98

9810635

9810636

TITULO ARGENTINA: URUGUAYO con 5 kg de cocaina en BS As

PROCEDENCIA EL PAIS.

[illegible] 26/3/98 (18)

NUMULACION 11176 - 10027 - 507466 - 11667 - 11226 - 11675 - 11354 - 507513 -

Uruguayo con 5 kilos de cocaína en Buenos Aires

Un ciudadano uruguayo, presuntamente acreditado ante un organismo internacional, fue detenido por la policía aeronaútica argentina en el aeropuerto internacional de Ezeiza cuando transportaba adheridos al cuerpo 4,8 kilos de cocaína, informaron ayer portavoces de la estación aérea.

El hecho ocurrió el lunes de tarde cuando el hombre, de 62 años, pero cuya identidad no fue divulgada hasta el momento por las autoridades argentinas, se disponía a embarcar en un vuelo de Iberia con destino a Madrid, y fue demorado por los controles al pasar por el detector de metales. El hombre transportaba la droga en panes, envasados al vacío y adheridos al cuerpo, dijeron las fuentes oficiales.

El uruguayo quedó a disposición de la Justicia en lo Penal Económico de turno, precisaron las mismas fuentes.

Se desconoce por el momento si la persona detenida había llegado a la República Argentina proveniente de nuestro país, aunque las autoridades de la Dirección de represión del tráfico ilícito de estupefacientes de nuesto país, ya están recabando información del caso.

01 · 01

9810636

SECRETO ORIGINAL

1/2

ARCHIVO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
070900SET/1998

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.023/A/98

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
República O. del Uruguay

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-
DPTO. I
INTERIOR
CNEL. (EM) CARLOS CASTIGLIONI

001/02

9810637
28 SET. 1998

SECRETO

- LARRAÑAGA LARRAÑAGA , MARIA SONIA
  C.I. 3.653.184-3
  C.C. CIA 15.407
  FECH.NAC.: 09.06.74 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: GOBERNADOR VIANA 2466/103

- LARRAÑAGA MASAGUEZ , RAMON ORLANDO
  C.I. 3.235.574-0
  C.C. CIA 6.904
  FECH.NAC.: 13.12.29 (CANELONES)
  EST.CIVIL: VIUDO
  DOMICILIO: RUTA 63 KM.2.500 (SAN RAMON)

- LARRAÑAGA LARRAÑAGA , SANDRA MARIA DEL ROSARIO
  C.I. 3891207-3
  C.C. CIA 14.392
  FECH.NAC.: 05.10.67 (CANELONES)
  DOMICILIO: RUTA 63 KM.4 (SAN RAMON)
  PROFESION: MAESTRA

- LOPEZ , ELBIO ALCIDES
  C.I. 581644-0
  C.C. CIA 9.931
  FECH.NAC.: 29.04.29
  DOMICILIO: JOSE BATLLE Y ORDOÑEZ S/Nº (SAN RAMON)
  PROFESION: MEDICO

- PATRON VIÑA , SILVIA
  C.I. 1334.696-2
  C.C. BKB 12082
  FECH.NAC.: 19.11.61
  DOMICILIO: VERDI 4728
  PROFESION: QUIMICA FARMACEUTICA

002/02

9810637

9810640

Nº DOCUMENTO
TITULO Méxicos Pide Confirmación Informe que vincula Militares con Narcos
PROCED:
F
VIA

11176-65549-807623-65890-30044-
11224-11686-11226-11341-

XA6619

R POXBT 03-26 00588
EUT EXG MAD EXO ICX AMTU

EEUU-MEXICO
PIDEN CONFIRMACION INFORME QUE VINCULA MILITARES CON NARCOS

Washington, 26 mar (EFE).- El Gobierno de México pidió hoy a Estados Unidos que confirme la veracidad de un informe especial que establece nuevos vínculos entre los militares mexicanos y una banda de narcotraficantes.

El embajador de México en Washington, Jesús Reyes-Heroles, reclamó a EEUU que si es cierta la información que contiene ese documento, preparado por el Departamento de Estadounidense Antidrogas (DEA), la de a conocer oficialmente a su Gobierno.

"El Gobierno de México está firmemente comprometido a combatir el tráfico de drogas, porque representa una amenaza a su seguridad nacional y a la salud de los mexicanos", señaló Reyes-Heroles.

Un informe del DEA, citado por el diario "The New York Times", sostiene que militares mexicanos volvieron a reunirse, por lo menos en una ocasión, con la banda de narcotraficantes que tuvo vínculos con el general Jesús Gutiérrez Rebollo, ex responsable de la lucha antidrogas del vecino país.

Reyes-Heroles hizo hincapié en que el informe se haya dado a conocer cuando el Senado de EEUU tiene previsto debatir una resolución que cuestiona los esfuerzos de México para combatir el tráfico internacional de drogas.

La medida legislativa, que puede comenzar a debatirse esta noche, critica la determinación del Departamento de Estado de "certificar" a México como un país que coopera en la lucha contra el tráfico de drogas ilegales.

El diplomático mexicano indicó que esas denuncias contra los militares de su país son un "irresponsable intento" de afectar negativamente los esfuerzos de EEUU y México en contra del tráfico ilegal de estupefacientes.

Los presidentes de EEUU, Bill Clinton, y de México, Ernesto Zedillo, suscribieron en febrero pasado una estrategia bilateral para hacer frente al narcotráfico, un problema que se agudiza a través de la frontera que tienen en común.

"Cada vez que hemos hallado casos de corrupción, como fue el caso de Gutiérrez Rebollo, el Gobierno de México ha actuado rápida y decisivamente. La integridad del Ejército mexicano no puede cuestionarse por casos aislados", sostuvo el embajador Reyes Heroles.

Mientras, el Departamento de Estado de EEUU reafirmó su respaldo a los esfuerzos del Gobierno de México en la lucha antinarcóticos.

"El Ejército mexicano desarrolla su labor antidrogas de una manera responsable. Creemos que el Ejército de México investiga, acusa y penaliza la corrupción con vigor ", indicó hoy James Rubin, portavoz del Departamento de Estado.

El encargado de la política pública estadounidense en la lucha contra las drogas, el general Barry McCaffrey, también ha respaldado los esfuerzos del Gobierno de México para combatir el narcotráfico internacional.

En el Capitolio, mientras, los intentos de congresistas de plasmar en una resolución sus críticas a la "certificación" de la colaboración de México en la lucha contra la droga, encuentran más dificultades de las que inicialmente se habían pensado.

Los promotores de la resolución del Senado de EEUU que cuestiona los esfuerzos de México en la lucha contra las drogas confirmaron que probablemente no tengan los votos para aprobar la medida.

Además, la Cámara de Representantes no tiene aún en agenda llevar a votación una cuestión de este tipo, dirigida a refutar la determinación del Departamento de Estado de EEUU de "certificar" que México es un buen aliado en la batalla contra el narcotráfico.

Los cuatro senadores proponentes de la resolución- los republicanos Paul Coverdell, Jesse Helms y Tim Hutchinson y la demócrata Dianne Feinstein- quieren que se restrinja la asistencia estadounidense a México, pues rechazan que el vecino país sea "un socio" en esta "guerra". EFE 01-04

9810640

SECRETO

ORIGINAL

1/2

ARCHIVO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
071400SET/1998

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.024/A/98

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO. II / E.M.E.-

JEFE DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

CNEL. EL[illegible] CASTIGLIONI

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
DPTO. I
INTERIOR
República O. del Uruguay

001/02

981064

SECRETO

Dpto. I

- VARGAS DOS SANTOS , CLAUDIA
  C.I. 3.001.511-0
  C.C. BNA 53350
  FECHA NAC.: 23.11.75 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: ARECHAGA 3436 BIS APTO. 01

- DOS SANTOS MENDINA , MARISA
  C.I. 2.854.345-6
  C.C. BNA 54640
  FECHA NAC.: 28.04.47 (ARTIGAS
  DOMICILIO: ARECHAGA 3436 BIS APTO. 01
  OCUPACION: MAESTRA

- VARGAS DOS SANTOS , PATRICIA
  C.I. 3.334.537-4
  FECHA NAC.: 17.12.80 (ARTIGAS)
  DOMICILIO: ARECHAGA 3436 APTO. 01

- FERNANDEZ , ANALIA

- BRUM , ALCEO N.
  C.I. 1.336.933-0
  C.C. AUB 5472
  FECHA NAC.: 29.05.38
  DOMICILIO: PZA. INDEPENDENCIA Nº 749
  OCUPACION: ESCRIBANO

- FARIAS MEDINA , ADRIANA G.
  C.I. 2.720.475-2
  C.C. AVA 49050
  FECHA NAC.: 13.12.68
  DOMICILIO: MICHIGAN Nº 1466
  OCUPACION: ESCRIBANA

002/02 9810641

XQ6652

R PQXRT 03-26 00369
icx asp exg

CENTROAMERICA-COLOMBIA
JEFE POLICIAL OFRECE AYUDA PARA LUCHA CONTRA NARCOTRAFICO

San José, 25 mar (EFE).- El jefe de la Policía Nacional de Colombia, general Rosso José Serrano, ha ofrecido hoy ayuda a Centroamérica para profesionalizar los cuerpos de seguridad en la lucha contra el tráfico de drogas.

El ofrecimiento fue hecho por el general colombiano en una reunión con el presidente de Costa Rica, José María Figueres, en la que analizaron esta cooperación, la lucha contra el narcotráfico y el deseo de paz de los colombianos, y explicó la alianza entre el narcotráfico y los grupos guerrilleros.

"El deseo de Colombia es ayudar a que Centroamérica tenga una policía fuerte, profesional y permanente", dijo Serrano, que asiste en San José a la XVI Conferencia Internacional Antidrogas, que termina mañana jueves después de tres días de deliberaciones.

Serrano indicó que ofreció al presidente Figueres "todas" las escuelas policiales, que "son las mejores de América Latina", para que se envíe a oficiales centroamericanos a capacitarse.

Por su parte, Laura Chinchilla, ministra de Seguridad de Costa Rica, afirmó que Centroamérica está anuente a aprovechar la ayuda, pero siempre carecen de recursos para el envío de oficiales a Colombia.

Centroamérica es considerada como un puente y lugar de almacenamiento de la droga que proviene de países de América del Sur con destino a Estados Unidos, su principal mercado.

Consultado por EFE si habían analizado la posibilidad de que la mafia colombiana esté comprando propiedades en Costa Rica, dijo que esta información se debe investigar "en otras instancias, pero sí necesitamos hacer algunas averiguaciones".

Por otra parte, el general colombiano señaló que había explicado detalladamente las conexiones que existen en Colombia entre las mafias del narcotráfico y los grupos guerrilleros. "Es importante explicar esto, que el mundo lo sepa y desenmascarar" a los guerrilleros, apuntó.

Respecto al acompañamiento que Costa Rica, junto con México, España y Venezuela hará del proceso de paz en Colombia, afirmó que lo había revisado de manera general, pues es al presidente de Colombia a quien le corresponde encabezar todo lo relacionado con la negociación con los guerrilleros.

"No hablamos de mediación, que le corresponde al presidente, pero sí de la paz, que nos interesa a todos", advirtió, y añadió que aparte de esto, "Costa Rica siempre ha sido un país abierto a buscar la paz de Colombia". EFE

JRR/LBB/fmr/CGR

Doc. ilegible

Nº DOCUMENTO 9810642
TITULO 03/26/01-44/98
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 26/3/98.
VINCULACIONES 11176 11226
65082.
65644.
65582.
11349.
11360.

XA6573

U SUCRT 03-26 00116
icx amt exg

01.01

98.10.642

Nº DOC 9810643

TITULO Colombia: Embajador insiste Extradición Jefes Cartel Cal.

PROCEDENCIA DGENVIO EFE

FECHA Y PROCEDENCIA 26/3/98

VINCULACIONES 11176- 10097-65592-65890-11670-11229- 11036- 11345-

XQ6653

R POXRT 03-26 00419
fcx mim cxq

COLOMBIA-EEUU
NUEVO EMBAJADOR EEUU INSISTE EXTRADICION JEFES CARTEL CALI

Bogotá, 25 mar (EFE).- El nuevo embajador de Estados Unidos en Colombia, Curtis Warren Kamman, ha declarado hoy que su gobierno insistirá en la solicitud de extradición de los jefes del cartel de Cali.

Kamman dijo que la petición afecta no sólo a los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, máximos cabecillas de esa organización criminal, sino también a otros jefes del mismo grupo narcotraficante.

El diplomático señaló que si bien el Congreso colombiano enmendó una prohibición de la Constitución para extraditar ciudadanos nacionales, aunque sin retroactividad, el delito fue cometido cuando existía un tratado de extradición entre su país y Colombia.

"No estamos hablando de retroactividad del delito sino de la aplicación de un tratado que existe hace varios años", señaló Kamman y agregó que esos delitos fueron cometidos con anterioridad incluso a la prohibición constitucional de extraditar.

La Constitución de 1991 prohibe el envío de colombianos a otros países para ser juzgados pero entre 1996 y 1997 el Congreso aprobó una enmienda para aplicar ese instrumento jurídico, aunque sin retroactividad, lo que en la práctica indica que los jefes del cartel de Cali encarcelados no pueden ser extraditados.

Colombia y Estados Unidos habían suscrito en 1979 un tratado de extradición que, sin embargo, fue declarado inconstitucional en 1987 por la Corte Suprema de Justicia colombiana, aunque en virtud de ese documento los Gobiernos de Belisario Betancur (1982-1986) y de Virgilio Barco (1986-1990), extraditaron a más de 20 delincuentes reclamados por autoridades norteamericanas.

doc. ilegible

El embajador Kamman, sin embargo, dijo a un grupo de periodistas, que aguarda un fallo de la Corte Constitucional que estudia la norma aprobada, con el asunto de la retroactividad, por el Congreso a finales del año pasado.

Gilberto Rodríguez Orejuela, alias "El Ajedrecista", fue capturado el 9 de junio de 1996 y su hermano Miguel conocido como "El Señor", fue detenido el 6 de agosto del mismo año, ambos en Cali, suroeste del país, y desde entonces están presos en la cárcel "La Picota" de Bogotá.

"El Ajedrecista" fue condenado a 11 años de prisión y su hermano Miguel a 21 por el delito de narcotráfico y asociación para delinquir.

Otros jefes del cartel de Cali, que se entregaron o fueron capturados, son, entre otros, Víctor Patiño Fómeque, alias "El Papi" o "El Químico"; Phanor Arizabaleta Arciniegas y Henry Loaiza, conocido como "El Alacrán".

En junio de 1996 la Procuradora de Justicia de EEUU, Janet Reno, solicitó formalmente la extradición de los Rodríguez Orejuela. EFE

ARM/lb/GGR

05-05

9810643

XA6573

R POXBT 03-26 00359
ica mdp day

CENTROAMERICA-COLOMBIA
JEFE POLICIAL OFRECE AYUDA PARA LUCHA CONTRA NARCOTRAFICO

San José, 25 mar (EFE).- El jefe de la Policía Nacional de Colombia, general Rosso José Serrano, ha ofrecido hoy ayuda a Centroamérica para profesionalizar los cuerpos de seguridad en la lucha contra el tráfico de drogas.

El ofrecimiento fue hecho por el general colombiano en una reunión con el presidente de Costa Rica, José María Figueres, en la que analizaron esta cooperación, la lucha contra el narcotráfico y el deseo de paz de los colombianos, y explicó la alianza entre el narcotráfico y los grupos guerrilleros.

"El deseo de Colombia es ayudar a que Centroamérica tenga una policía fuerte, profesional y permanente", dijo Serrano, que asiste en San José a la XVI Conferencia Internacional Antidrogas, que termina mañana jueves después de tres días de deliberaciones.

Serrano indicó que ofreció al presidente Figueres "todas" las escuelas policiales, que "son las mejores de América Latina", para que se envíe a oficiales centroamericanos a capacitarse.

Por su parte, Laura Chinchilla, ministra de Seguridad de Costa Rica, afirmó que Centroamérica está ansiosa a aprovechar la ayuda, pero siempre cercana de reunirse para el envío de oficiales a Colombia.

Centroamérica es considerada como un puente y lugar de almacenamiento de la droga que proviene de países de América del Sur con destino a Estados Unidos, su principal mercado.

Consultado por EFE si habían analizado la posibilidad de que la mafia colombiana está comprando propiedades en Costa Rica, dijo que esta información se debe investigar "en otras instancias, pero sí necesitamos hacer algunas averiguaciones".

Por otra parte, el general colombiano señaló que había explicado detalladamente los conflictos que existen en Colombia entre las mafias del narcotráfico y los grupos guerrilleros. "Es importante explicar esto, que el mundo lo sepa y denunciarlo" a los guerrilleros, apuntó.

Respecto al acompañamiento que Costa Rica, junto con México, España y Venezuela hará del proceso de paz en Colombia, afirmó que lo había revisado de manera general, pues es el presidente de Colombia a quien le corresponde encauzar todo lo relacionado con negociación con las guerrilleras.

"No hablamos de mediación, que le corresponde al presidente, pero sí de la paz, que nos interesa a todos", advirtió, y añadió que aparte de esto, "Costa Rica siempre ha sido un país abierto a buscar la paz de Colombia". EFE

JRR/LGB/fmr/CGR

Doc. ilegible

Nº DOCUMENTO 9810644

TITULO CENTROAMERICA: COLOMBIA OFRECE AYUDA PARA LUCHA ANTIDROGAS

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 26/3/98.

VINCULACIONES 11176 - 10027 - 45592 - 65549 - 11349 - 11226 - 65644 - 11350 - 65890 - 507623 - 507513 - 67390

XA6573

U SUCBT 03-26 00110
ica amb mag

9810644

01-01

Nº DOCUMENTO 9810645
TITULO VENEZUELA: ALERTAN NARCOCORRUPCION EN CAMPAÑAS ELECTORALES.-
PROCEDENCIA TIEMPOS DEL MUNDO 313
FECHA 26-2-98
ANOTACIONES 11176 50088.
65082. 10514
67390 11224
65582.
11360.

VENEZUELA

Alertan sobre el narcotráfico en las campañas electorales

En un encuentro hemisférico compartieron las problemáticas del narcolavado de Colombia y Venezuela. En la reunión, patrocinada por la OEA, se analizó la amenaza del financiamiento de la droga a los políticos. La corrupción y la ambición llevan a aceptar el dinero de la droga. El personaje clave es el candidato. Si acepta el narcofinanciamiento, el sistema se resiente y puede deteriorarse hasta situaciones disolventes.

POR CARLOS COELLO
CORRESPONSAL EN VENEZUELA

CARACAS. En Venezuela se dan las condiciones para que las campañas políticas sean penetradas por el lavado de dinero proveniente del narcotráfico, según el consejero electoral de Colombia, **Fernando Mayorga**.

La alerta fue hecha durante la Reunión de Representantes Gubernamentales sobre Contribución en las Campañas Electorales, realizada en Caracas con el patrocinio de Venezuela y de la Organización de Estados Americanos (OEA). En el encuentro participaron delegados de 34 naciones. **Mayorga** fundamentó su opinión en "*ciertos indicios*" de la realidad venezolana parecidos a la colombiana de hace 15 años cuando se planteó con insistencia la cuestión del narcofinanciamiento. Más recientemente, el actual presidente **Ernesto Samper** estuvo a punto de ser destituido bajo el señalamiento de ser financiado por el narcotráfico.

REUTER

DIFICULTAD. El secretario general de la OEA, César Gaviria, resaltó ante el presidente Rafael Caldera la difícil tarea de combatir el financiamiento de las campañas electorales por parte del narcotráfico.

En su reunión con la prensa el funcionario no quiso dar más detalles e indicó que lo ocurrido en Colombia debe ser observado con atención por los demás países de la región "*porque muy probablemente todos van a recorrer el mismo camino y la experiencia nuestra puede ayudarles.*"

Según informaciones obtenidas por **Tiempos del Mundo** en medios oficiales, en Venezuela se lavan anualmente alrededor de 3.000 millones de dólares provenientes del narcotráfico con base en Colombia.

En cuanto al origen de los fondos de las campañas políticas, se desconoce la procedencia del 76 por ciento de éstos. En los últimos años, algunos políticos han sido acusados de ser financiados por el narcotráfico, pero no ha sido posible demostrar esos señalamientos.

El año pasado, el embajador de los Estados Unidos en Caracas, **John Maisto**, lanzó una advertencia a los medios políticos para que controlaran el origen de sus finanzas.

Más recientemente, la Iglesia Católica hizo un llamado semejante.

El ex presidente colombiano y secretario general de la OEA, **Cesar Gaviria**, subrayó que es particularmente difícil combatir las actividades ilícitas, en especial el narcotráfico, por su carácter clandestino. Dijo que de igual forma "*es difícil controlar que sus dineros no ingresen a las campañas electorales.*" Y añadió que en el combate del narcofinanciamiento es muy importante la existencia de una oposición política vigorosa y responsable.

En la reunión de la OEA también participó el ministro presidente de la Comisión Nacional Antidrogas de Venezuela, **Carlos Tablante**, quien insistió en la necesidad de legislar sobre el narcofinanciamiento para tener herramientas precisas para combatirlo. Indicó que la responsabilidad principal recae en los candidatos.

Tablante subrayó la corrupción tradicional que ha marcado el financiamiento político, a través del cobro de comisiones a contratistas y fondos "*donados*" por personas y empresas que reciben favores de los partidos.

El ministro manifestó que hay que erradicar ese tipo de relación porque es la desencadenante de un proceso de ambiciones que desata el dinero y cuando esas fuentes no cubren las expectativas es posible que sea aceptada la que se relaciona con el narcotráfico.

El encuentro de la OEA no llegó a soluciones concretas, ya que se indicó que sus características eran de foro para discutir la realidad del financiamiento de las campañas políticas en los países de la región e intercambiar experiencias que puedan llevar a futuras soluciones.

Sin embargo, en los planteamientos formulados resaltaron algunos puntos en que todos concuerdan: intensificar el intercambio informativo; crear oficinas públicas fiscalizadoras; aprobar una legislación precisa sobre la materia; realizar sucesivos encuentros similares para avanzar en la lucha contra el narcofinanciamiento.

Igualmente se destacó que el factor clave de transparencia en el manejo de los fondos es el propio candidato. Cuando éste falla, pretendiendo ignorar la penetración de fondos ilícitos, se resiente todo el sistema, muy en especial si el "*beneficiado*" alcanza la Presidencia de la República. ◆

Fot. Reducida
E iluminada

9810645

01-02

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCED Tiempos del Mundo
FE 12/3/98 pag B17
VINCULADO

VENEZUELA

Preocupa la corrupción en sectores judiciales

"Hay jueces que ya no tienen sus tarifas en bolívares sino en dólares", denunció el ministro antidrogas, Carlos Tablante. Citó diversos casos en que se ha fallado a favor de los narcos. Se efectúa un censo nacional de jueces narcocomplacientes. Culpó al Consejo de la Judicatura por no sancionar a los jueces corruptos. Aunque Venezuela fue certificada por los Estados Unidos en la lucha antidroga, calificó el proceder norteamericano de abusivo y parcializado.

POR CARLOS COELLO
CORRESPONSAL EN VENEZUELA

CARACAS. Algunos tribunales venezolanos actúan como "maquinarias del narcotráfico" en el país, denunció el ministro presidente de la Comisión Nacional Antidrogas (CNA), **Carlos Tablante.**

El secretario de Estado culpó de pasividad al Consejo de la Judicatura —que nombra a los jueces y debe vigilar su actividad— por no tomar las sanciones del caso contra los magistrados corruptos. **Tablante** declaró a **Tiempos del Mundo** que ha denunciado en ese organismo a diversos jueces que están vinculados con el narcotráfico.

"Hay jueces que ya no tienen sus tarifas en bolívares sino en dólares y toman sus decisiones de acuerdo con los intereses de los criminales que captura la policía y no con una finalidad de justicia", aseveró el ministro.

Citó como ejemplo de corrupción judicial el caso de la isla de Margarita, donde la CNA ha entregado al Consejo de la Judicatura tres oficios sobre 44 procesos, llevados a cabo en cinco tribunales, cuyas decisiones han favorecido a los narcotrafiantes. Dijo que en otras parte del país han ocurrido casos parecidos y que su despacho está completando un estudio nacional sobre decisiones jurídicas complacientes con el narcotráfico. Indicó que a pesar de esos problemas la lucha contra las drogas continúa con vigor desde la CNA.

Margarita es un importante centro turístico en el Caribe, en la región nororiental venezolana, con numerosos casinos y una notoria explosión inmobiliaria, lo que la ha convertido en un importante centro del narcotráfico y de lavado de dinero, de acuerdo con estudios policiales.

A través de Venezuela transitan anualmente grandes cantidades de drogas desde Colombia hacia los principales centros consumidores del mundo: los Estados Unidos y Europa.

Los cargamentos son manipulados por bandas colombo-venezolanas, que operan con el apoyo de jueces, policías y otras autoridades corruptas.

Tablante dijo que en 1997 Venezuela le incautó a esas mafias 24.5 toneladas de drogas. De ese total, 67 por ciento correspondió a cocaína, 27 por ciento a marihuana y el resto a heroína, crack y hachís.

En lo que va de 1998, le han decomisado a las bandas 2 toneladas de drogas, de las cuales 81 por ciento corresponde a cocaína. En igual período del año pasado se le incautó a los narcotrafiantes 800 kilos de estupefacientes.

Según cálculos de la agencia antinarcóticos norteamericana (DEA), en Venezuela transitan anualmente —por vías marítimas, aéreas, fluviales y terrestres— hacia los principales mercados mundiales unas 200 toneladas de drogas elaboradas en Colombia.

También se estima que en Venezuela se lavan anualmente por lo menos 3.000 millones de dólares provenientes del narcotráfico. Autoridades eclesiásticas, la CNA y el embajador de los Estados Unidos en Caracas, **John Maisto**, han hecho llamados de alerta sobre la canalización de parte de esos fondos hacia las campañas políticas. En Venezuela se desconoce el origen del 76 por ciento de los fondos con que se financian esas campañas En las radios locales se han formulado numerosas denuncias sobre el peligro de la *"colombianización"* de la política venezolana.

Tablante destacó que Venezuela ha hecho un gran esfuerzo en el combate del narcotráfico y dijo estar satisfecho por la certificación al respecto que acaban de hacer los Estados Unidos. Sin embargo, objetó los obstáculos de Washington frente a la lucha contra las drogas que se realiza en Colombia y calificó la política norteamericana de certificación de *"abusiva y parcializada."*

El ministro agregó que *"no podemos sentirnos satisfechos porque Colombia fue descertificada y nosotros no. Tenemos que preocuparnos porque lo que pasa allá puede reproducirse aquí también."*

Tablante insistió en la necesidad de que los Estados Unidos tomen conciencia de que antes que culpar a terceros debe tomar las medidas necesarias en su país para combatir el consumo de drogas. *"En los Estados Unidos están preocupado porque incautan drogas que han salido de puertos venezolanos. Pero a nosotros nos preocupa que en las aduanas, en los puertos y aeropuertos de esa nación entren todos los días toneladas y toneladas de drogas que se venden en las calles de ese país,"* señaló

Y agregó: *"Los Estados Unidos deben preocuparse por destruir sus cultivos de marihuana, desmantelar los laboratorios de drogas sintéticas que se producen en su territorio y atacar el consumo de estupefacientes de sus ciudadanos."*

El ministro indicó que ante la magnitud del problema de las drogas, Venezuela propondrá en las Naciones Unidas la formación de una alianza estratégica mundial para combatir este flagelo. ◆

TDM/VENEZUELA

DENUNCIA. Tablante aseguró que "hay jueces que ya no tienen sus tarifas en bolívares sino en dólares."

Fot. Reducida
E iluminada

9810645

02 02

ECUADOR-DROGA
DECOMISAN 200 KILOS COCAINA Y DETIENEN COLOMBIANOS Y PERUANOS

Quito, 25 mar (EFE).- La policía antinarcóticos de Ecuador decomisó 200 kilogramos de clorhidrato de cocaína encontrados en algunas viviendas de la ciudad tropical de Santo Domingo de los Colorados y detuvo a 15 personas entre colombianos, peruanos y ecuatorianos.

Un informe divulgado hoy en la cadena informativa "Ecuadoradio" señaló que la Policía ecuatoriana revelará mañana, jueves, los detalles de la operación "Avanzar" durante la cual se decomisó la droga, el pasado fin de semana.

La operación, que durá varias semanas y alcanzó otras localidades, tuvo su epicentro en Santo Domingo, ciudad situada a unos 350 kilómetros al noroeste de Quito. EFE
FA/EHC/PG

-Doc. ilegible-

03/26/04-59/98

Nº DOCUMENTO 9810646
TITULO ECUADOR C. CONFISCAN 200 Kg. COCAINA DETIENEN COLOMBIANOS Y PERUANOS.
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
26/3/98
11146.
65082
65838
11354.
11351
11224

9810646

Nº DOCUMENTO 9810647
TITULO
PROCEDENCIA Tiempos del Mundo
FECHA P 26/3/98 B14
VALORACION 11176 - 10027 - 66817 - 11349 - 30044 - 11352 - 11229 - 11226 - 11354
11994 - 10026 - 65890 - 11343 - 11995 - 11225 - 11356 - 11374 - 501889 -

PERU

Se intensifica la lucha contra el narcotráfico

Un informe oficial reveló que en 1997 se decomisaron 182.248 kilos de drogas y que la policía detuvo a 14.319 personas vinculadas al narcotráfico. Las zonas cocaleras se han reducido a 69.000 hectáreas. Según datos de la Dirección Nacional Antidrogas de la Policía Nacional se requieren 1.000 millones de dólares para reducir los cultivos ilegales.

POR RICARDO SÁNCHEZ SERRA
ESPECIAL DE TIEMPOS DEL MUNDO

LIMA. La certificación del gobierno de los Estados Unidos a este país dejó al descubierto los ingentes esfuerzos para combatir el tráfico ilícito de drogas.

Un informe de la Dirección Nacional Antidrogas de la Policía Nacional, al cual tuvo acceso **Tiempos del Mundo**, reveló que el año pasado se decomisaron 182.248 kilogramos de droga y 268.059 kilos de insumos químicos. Asimismo, hubo 14.319 detenidos, se destruyeron 532 instalaciones, entre laboratorios, pozas y pistas clandestinas y se incautaron 281, entre inmuebles, vehículos, aeronaves y embarcaciones.

El secretario ejecutivo de la Comisión de Lucha Contra las Drogas (Contradrogas), **Juan Gil Ruiz**, expresó que debido a las acciones de interdicción y de desarrollo alternativo, las áreas cocaleras se han reducido de 115.300 hectáreas en 1995 a 94.400, en 1996 y a 69.000 el último año. Es importante señalar que este país dejó de ser el primer productor de hoja de coca en el mundo.

Gil Ruiz precisó que se requiere 1.000 millones de dólares para el período 1998-2002, de los cuales el 50% será asumido por el Estado y el resto por el apoyo internacional, para reducir unas 30.000 hectáreas de cultivos ilícitos. En octubre se celebrará la primera mesa internacional para recaudar donaciones y créditos especiales de la cooperación extranjera, con el auspicio del Banco Interamericano de Desarrollo.

La estrategia del Gobierno en la Lucha Contra las Drogas está basada en un diseño "*integral y coherente*," reflejado en sus 3 componentes principales:

* La interdicción, cuya exitosa labor ha contribuido a generar las condiciones para promover el desarrollo alternativo al mejorar la rentabilidad relativa de los productos de uso lícito
* El desarrollo alternativo, cuya concepción está basada en el desarrollo integral de las zonas de cultivo de coca, que conlleve a la sustitución de la economía de la coca por una actividad lícita de mercado, sostenida y sustentable para la población campesina involucrada, en armonía con el medio ambiente. El programa establece planes de lucha contra la pobreza, el desarrollo rural, la promoción de la inversión privada, la construcción de carreteras y puentes, la titulación de tierras y el acceso al crédito
* La prevención y rehabilitación para reducir el consumo de drogas ilícitas y evitar efectos negativos en la salud. Así como también reducir los costos e incrementar la calidad de la rehabilitación de la población adicta.

Contradrogas ha logrado mejorar la cooperación del gobierno de los Estados Unidos para el desarrollo alternativo de 32.500.000 de dólares (1995-2000), a 107.000.000 de dólares hasta el 2001. Se logró, además, el compromiso de apoyo del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas por 27.200.000 de dólares, y de la GTZ de Alemania por 1.100.000 dólares.

TOM/PERU
GOLPE. La Policía Nacional decomisó el año pasado casi 200 mil kilos de droga y unos 270 mil kilos de insumos químicos.

Asimismo, se suscribieron nuevos convenios para promover la inversión privada en la selva, con importantes empresas para el desarrollo de cultivos, como el Grupo Galsky, para productos como piña y palmito; Negusa, cacao; Tramsa Agro S.A., menestras, hierbas aromáticas, maíz, arroz; Grupo Backus, camu-camu, palmito y maíz; entre otras. A mediados del año pasado, el Gobierno y las Naciones Unidas firmaron un convenio por 891.306.000 de dólares para realizar un programa de prevención integral del uso indebido de drogas en la educación primaria y la formación integral.

Medidas adicionales

Gil señaló que para consolidar los programas de desarrollo alternativo, prevención y rehabilitación se requiere de medidas adicionales, tales como:

* Incrementar el gasto público en las zonas cocaleras a través de las entidades del Estado;
* Generar una mayor articulación del Programa Nacional de Lucha contra la Pobreza, con el Programa Nacional de Desarrollo Alternativo;
* Promulgar la Ley de Selva que se viene trabajando en el Congreso, para generar las condiciones que permitan una significativa presencia de la inversión privada en la producción agrícola, pecuaria, forestal, agroindustrial y acuícola;
* Asignar y asegurar la disponibilidad de los recursos económicos necesarios para implementar campañas de prevención y concientización que aseguren un menor consumo de drogas.

El funcionario recomendó independizar la asignación de las decisiones coyunturales del Presupuesto de la República y poner en marcha un esquema que posibilite la participación de las empresas privadas en las campañas de prevención al consumo de drogas. ◆

9810647

Nº DOCUMENTO 9810648
TITULO Panama: Justicia Congela "Op Piscis" por Falta de Informacion DEA
PROCEDENCIA Agencia EFE
FECHA DE PROCEDENCIA 96/3/98
VINCULACIONES 11176-65549-66718-11227-11224-11162-65890
65892-520024-11229-11510-

R VARRI 03-26 00655
MSP EXG ICX

PANAMA-NARCOTRAFICO
JUSTICIA CONGELA "OPERACION PISCIS" POR FALTA INFORMACION DEA

Panamá, 26 mar (EFE).- La justicia panameña no ha podido probar un delito de "lavado" de dinero supuestamente cometido por una red internacional durante una larga investigación solicitada a Panamá por el Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) y conocida como "Operación Piscis".

Las autoridades panameñas han coincidido en afirmar que la DEA no ha aportado las pruebas pedidas por Panamá para cerrar con éxito este caso que se arrastra desde mediados de la pasada década.

Catorce millones de dólares fueron congelados de 54 cuentas bancarias, al inicio de la "Operación Piscis", en 1986, a petición de la DEA.

Las investigaciones estuvieron a cargo del entonces procurador general de la Nación, Carlos Augusto Villalaz, hasta la invasión de este país por EEUU, en diciembre de 1989.

Una fuente judicial vinculada a la "Operación Piscis" dijo hoy a EFE que el juzgado sexto penal dictó, en una fecha reciente no precisada, el "sobreseimiento provisional" del caso, contenido en 49 expedientes, 47 de los cuales fueron dados por desaparecidos durante la invasión.

La fuente aclaró que en la jerga judicial el término "sobreseer provisionalmente" un caso significa que éste no ha sido cerrado, que permanece congelado hasta que se consiga una prueba que lo ponga del punto muerto y permita continuar las indagaciones.

Añadió que las investigaciones no se detuvieron con la invasión y que los 47 expedientes perdidos pudieron ser reconstruidos durante la gestión del procurador Rogelio Cruz, quien asumió ese cargo durante el gobierno de Guillermo Endara (1989-1994).

La fuente judicial recordó que los principales despachos públicos del entonces gobierno militar fueron tomados por tropas norteamericanas, mientras los comercios y oficinas eran pasto del saqueo, el pillaje y en algunos casos del fuego.

Por medio de pruebas "indiciarias" (sospechas no probadas), las autoridades panameñas creen que tres millones de dólares de los catorce que habían sido congelados pertenecen a los jefes colombianos del cartel de Medellín, Pablo Escobar Gaviria y Gonzalo Rodríguez Gacha, ya fallecidos.

El sobreseimiento dictado por el juzgado sexto penal abre la posibilidad de que los tres millones de dólares restantes requisados por la justicia panameña puedan ser descongelados.

Al respecto, la fuente judicial indicó que "lo interesante" sería descongelar esos tres millones de dólares para ver "quién los reclama" y darle un seguimiento que pueda llevar a una pista en firme.

Las autoridades presumen que ese dinero aún congelado pueda pertenecer a Escobar Gaviria, a su esposa o a Rodríguez Gacha.

Sin embargo, las autoridades colombianas han informado de que no tienen información concreta sobre la fortuna del narcotraficante Pablo Escobar, ni en manos de quién está.

Agregaron, no obstante, que el Gobierno de Colombia sabe de la existencia de aviones, casas, fincas, moteles, restaurantes, obras de arte, automóviles de lujo y antiguos, y cuentas bancarias de Escobar registradas a nombres de terceros, familiares y testaferros.

Durante las investigaciones de la "Operación Piscis" nunca se detuvo a persona alguna y muchos propietarios de las cuentas congeladas pidieron que se demostrara el supuesto origen ilícito de sus fondos, lo que nunca se pudo lograr en Panamá porque la DEA no aportó las pruebas del delito, expresó la fuente judicial.

Añadió que la justicia panameña comprobó que el "lavado" de dinero se llevó a cabo en Estados Unidos, no en Panamá, y que para proceder con las pesquisas necesitaban un juicio paralelo en territorio estadounidense y un fallo condenatorio, "lo que tampoco nunca se hizo".

Recordó que las autoridades panameñas siempre pidieron a la DEA pruebas sobre la lista de sospechosos investigados en la "Operación Piscis", pero nunca fueron aportadas.

Indicó que en base a la lista de nombres y números de las cuentas sospechosas, la justicia panameña "metió" por primera vez auditores en los bancos del sistema para rastrear dinero sucio, iniciativa que dio origen a lo que hoy es la Unidad de Análisis Financiero (UAF). EFE

FR/mc/nrm/emr

03/26/19-05/98

20-20

9810648

9810649

TITULO Nueva estrategia contra el narcotráfico

PROVEDENCIA Tiempo del Mundo 26/3/98 (B18)

CLASIFICACION 11176-10026-65890-81059
65549-66718-10027-66723
11349-11234

Nueva estrategia contra el narcotráfico

Sin restar importancia a las indefiniciones políticas que mantienen en vilo al país, el general **Charles Wildhelm**, comandante del Comando Sur, trajo sus prioridades para el *"mantenimiento de la paz del hemisferio."* El narcotráfico, el terrorismo y la migración ilegal deben ser atacados con nuevas estrategias y con más apoyo del gobierno norteamericano, según dijo.

Estados Unidos no cesa en su intento y otra vez movió una de sus fuerzas más poderosas, el Comando Sur del Ejército norteamericano, con asiento en Panamá, para presentar nuevos frentes de lucha.

Wildhelm se entrevistó con el presidente **Juan Carlos Wasmosy** para hacer un repaso de lo realizado y establecer nuevos planes.

Los estadounidenses lo denominan *"estrategias conjuntas para el mantenimiento de la paz,"* y esta vez se la reforzará con un proyecto más ambicioso. En el Paraguay se harán en julio próximo ejercicios militares con ejércitos de siete países de América del Sur. *"Nosotros consideramos que este plan es la piedra angular de este programa para Sudamérica y es muy significativo porque va a preparar a nuestros países para participar en operaciones de mantenimiento de la paz, tanto en el hemisferio como en otras zonas del mundo,"* explicó **Wildhelm** luego de reunirse con el jefe de Estado. El militar norteamericano señaló que el mantenimiento de la paz obliga a desplegar estrategias contra *"el narcotráfico, el terrorismo y la inmigración ilegal, que interrumpen la continuidad del desarrollo de los gobiernos democráticos de nuestras regiones."* ◆

— **José Rojas**

FONDO OSCURO

10-10

01-01

9810649

9810650

TÍTULO: Guerra contra las drogas en México

PERIÓDICO: El País.

FECHA: 26/3/98 pág (25)

VINCULACIÓN: 11176 - 65549 - 507623 - 11888 - 11170 - 11129 - 11349 - 11224 - 65592 - 11352 - 11354 - 65890

Guerra contra las drogas en México

CIUDAD JUAREZ, México, (Reuters).— Las víctimas de la lucha contra las drogas en México estaban amontonándose tan rápido en la morgue de Ciudad Juárez que los médicos tuvieron que ponerlas en congeladores hasta que pudieran practicarles la autopsia.

Los ataques al estilo mafia han cobrado por lo menos 50 vidas desde julio, cuando la muerte del más buscado jefe de las drogas en México, Amado Carrillo Fuentes, originó una ola de violencia entre los cárteles rivales en esta polvorienta ciudad fronteriza, separada de El Paso, Texas, sólo por el río Bravo.

Seis personas, entre ellas una pareja joven que celebraba un cumpleaños, fueron asesinadas en un tiroteo ocurrido en un restaurante propiedad de Carrillo.

Cuatro médicos que supuestamente atendieron a un matón de una pandilla de narcotraficante perecieron estrangulados y dos abogados vinculados con traficantes de drogas fueron acribillados en sus automóviles.

El índice de asesinatos ha bajado en las últimas semanas tras un invierno sangriento, permitiendo a la morgue realizar su trabajo, pero los residentes de la ciudad se preparan para una nueva ola de violencia.

Por lo menos otras 12 personas han desaparecido sin dejar rastro, probablemente enterradas en el cercano desierto.

El gerente de un restaurante supuestamente propiedad de un rival de Carrillo, Rafael Muñoz Talavera, desapareció este mes, dijo su familia.

"Los narcos han invadido nuestra ciudad. Ya ni queremos dejar salir nuestros hijos a la calle", declaró Astrid González, madre de dos niños y dirigente de uno de los varios grupos antiviolencia que están proliferando en esta ciudad tan rápido como los asesinatos.

■ CONOCIDO POR SUS EXCESOS

Desde su fundación en 1596, el que fue entonces conocido como Paso del Norte, ha adquirido una fama por el pecado. Tuvo algunos de los primeros casinos de América del Norte y sus más atrevidos burdeles, que todavía funcionan a unos cuantos metros de la frontera.

El revolucionario mexicano Pancho Villa con frecuencia buscaba refugio en Juárez y poseía una casa en El Paso. Ciudad Juárez fue el principal punto de entrada a Estados Unidos de licor durante la prohibición de alcohol en el vecino país en la década de 1920.

"Los estadounidenses solían ir allí para beber, buscar mujeres y practicar juegos de azar. Ahora Juárez exporta entretenimiento a Estados Unidos", dijo León Metz, un historiador que vivió en El Paso desde 1948.

Pero la actual fama de Juárez proviene de su posición en el frente de batalla contra las drogas.

Juárez ahora alberga a los herederos mexicanos de los carteles colombianos, afectados por arrestos en su país y las confiscaciones de cocaína en el Caribe a mediados de la década de 1980, que los obligó a buscar nuevas rutas hacia el más grande consumidor de drogas en el mundo.

Unos dos tercios de la cocaína que llega a Estados Unidos pasa a través de México, según las autoridades estadounidenses.

Los asesinatos muy divulgados son sólo parte del más amplio cuadro de violencia en la guerra contra las drogas.

Otras 100 personas han desaparecido en el área durante los últimos cuatro años, señalaron activistas antidrogas. Se cree que la mayoría ha sido asesinada por narcotraficantes o policías corruptos.

Fondo oscuro

01·01

9810650

XC0395

U VARBT 03-26 00146
SUR ICX

ESPAÑA-DROGA
ARGENTINO SUMINISTRADOR DROGAS DETENIDO CON 13,5 KILOS COCAINA

Santa Cruz de Tenerife (España), 26 mar (EFE).- Un ciudadano argentino, que suministraba drogas a una red internacional de distribución, ha sido detenido por la policía en la isla canaria de Tenerife con 13,5 kilogramos de cocaína en su poder.

La policía informó hoy de que el detenido, Orlando C., de 69 años, se había desplazado a Tenerife para controlar de cerca las operaciones de venta, y que la droga le fue intervenida en un apartamento que ocupaba en la localidad de Rajamar.

Este argentino, con antecedentes de detenciones en su país por tráfico de drogas, fue arrestado después de que la policía detuviera a los españoles Tomás R.L., de 46 años, y Juan A.M., de 25.

Ambos tenían en su poder dos kilos de cocaína, según la policía, y eran los encargados del primer escalón de la distribución de la droga. EFE

jcc/Eb/emr

03/26/18-15/98

Nº DOCUMENTO 9810651

TITULO España: Argentino Suministrador Drogas Detenido con 13,5 kg Cocaina

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

26/3/98

11176 - 10184 - 507513 - 66960 - 11229 - 11224 - 11226 - 11354 - 11352 -

XC0401

01-01

9810651

9810652
TITULO México: Narcomilitares a la cárcel
PROCEDENCIA Mota Durango
26/3/98 pag 21
11174 - 65542 - 507623 - 11226 -
11345 - 11227 - 515087 -

México
Narcomilitares a la cárcel

Doce militares mexicanos de alto rango resultaron hallarse implicados en el tráfico de drogas. La Procuradoría General de la República giró 65 órdenes de captura contra ellos y unos 43 agentes de la Policía Judicial Federal. Dos de estos militares fueron los más cercanos colaboradores del general Jesús Gutiérrez Rebollo, actualmente condenado por estas cuestiones y recluido en el penal "cinco estrellas" de Almoloya.

Los militares y policías estaban relacionados con el *cártel* de Juárez, del que recientemente han sido detenidos unos 26 miembros, los que se agregan a otros 23 ya procesados por delitos graves relacionados con el narcotráfico. El director de Interpol-México, Juan Miguel Ponce, negó que se esté investigando a algún gobernador por posibles vínculos con los *cárteles*. ■ (Pulsar)

05-05
9810652

9810653

Bélgica

TÍTULO Crean Mecanismo Antidrogas

PROCEDENCIA La Jornada

FECHA DE PUBLICACIÓN 26/3/98

VINCULACIÓN 11176- 10027- 65280- 11356- 11349- 11227- 11887
11005- 11230- 65890- 11187- 507513- 500889
507482-

Crean mecanismo antidrogas

América Latina y la Unión Europea (UE) crearon en Bruselas, Bélgica, un mecanismo de cooperación de alto nivel político en la lucha contra las droga, señala un despacho procedente de esa ciudad europea. Los representantes de ambas partes acordaron cooperar en el control de la oferta, lavado de dinero, fortalecimiento de la sociedad civil, desarrollo de las instituciones, reducción de la demanda, crear una cultura de rechazo a las drogas y rehabilitar a toxicómanos. El convenio también incluye el concepto de corresponsabilidad en el problema de la droga, que resalta el respeto a la soberanía de cada uno de los países implicados, idea que está en contra de la política de Estados Unidos por el proceso de «descertificación».

La misma fuente explicó que el nuevo mecanismo de cooperación, ideado en la cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la UE celebrada en Madrid en diciembre de 1995, coordinará las estrategias antidrogas de los 15 países y de los miembros de la Organización de Estados Americanos. Destacó que la idea es elaborar una estrategia común a discutir en la primera Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno UE-América Latina que se celebrará en Río de Janeiro durante el primer semestre de 1998.

9810653

Nº DOCUMENTO 9810654

TITULO Bolivia: Ministro Gobierno viajo a Bas Reunión Mercosur

PROCEDENCIA DGEUCIO EFE

FECHA DE PRODUCCION 26/3/98

VINCULACIONES 11176 - 10097 - 507480 - 66960 - 523375 -
11349 - 11374 - 11354 - 11343 - 507482

XA6554 FECHA DE RECEPCION 65709 - 66723 45
(DD/MM/AAA)

BOLIVIA-ARGENTINA/DROGAS

~~MINISTRO GOBIERNO~~ VIAJO A BUENOS AIRES REUNION MERCOSUR

La Paz, 25 mar (EFE).- El ministro boliviano de Gobierno, Guido Nayar, viajó hoy a Buenos Aires para asistir a la Primera Reunión de Ministros de Justicia y del Interior de los países del MERCOSUR, que tratará hasta el viernes los asuntos de la seguridad ciudadana y la lucha contra el narcotráfico.

Nayar señaló a EFE que esta reunión es trascendental para hacer conocer el plan boliviano de lucha contra el narcotráfico a los países del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), "como parte de un proyecto global de seguridad ciudadana en esta parte del continente americano".

Bolivia solicitará en dicha reunión un mayor control de los países productores de químicos que puedan ser utilizados en la fabricación de cocaína.

"Vamos a ratificar a Brasil, Argentina, Paraguay y Chile, nuestro pedido de que controlen con mayor rigurosidad su producción de precursores, para que éstos no sean utilizados ilícitamente en la elaboración de estupefacientes", indicó Nayar.

Asimismo, agregó que "la cocaína no se elabora sólo con coca, sino que son necesarios otros elementos como los precursores químicos que pueden ser ácidos sulfúricos, acetona y otros compuestos, que proceden de los mencionados países, pues Bolivia no los fabrica".

A su juicio, la lucha antinarcótica no puede ser de un solo país, sino que "debe estar enmarcada en la multilateralidad, tal como ha señalado el presidente (boliviano) Hugo Bánzer, con responsabilidad compartida de todas las naciones". EFE

CL/MAY/PG

3/26/00-04/98

-Doc. ilegible-

05-05

9810654

Nº DOCUMENTO 9810655
Colombia
TITULO "Capo" del Cartel de Cali condenado a cárcel
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA DE PROCESO 27/3/98
VINCULACIONES 11176 - 10027 - 65592 - 11670
11345 - 11226 - 11036 - 11428

XH2592

U POXRT 03-27 00379
mun exa icx

~~COLOMBIA DROGAS~~
CUARTO HOMBRE CARTEL CALI CONDENADO A 80 MESES DE CARCEL

Bogotá, 27 mar (EFE).- Un juez colombiano condenó hoy a Helmer Herrera Buitrago, alias "Pacho Herrera", cuarto hombre en la jerarquía del cartel de las drogas de Cali, a una pena de 80 meses de prisión por los delitos de narcotráfico y enriquecimiento ilícito, informaron fuentes judiciales.

El mismo juez, de la ciudad de Cali, suroeste del país, adicionalmente impuso a "Pacho Herrera" una multa de 1.700 millones de pesos (1,2 millones de dólares).

Herrera fue uno de los últimos integrantes de la cúpula del cartel de Cali en entregarse, tras las capturas o sometimientos de sus compañeros de ese grupo criminal.

"Pacho Herrera" se entregó el 1 de septiembre de 1996 ante el entonces director Regional de Fiscalías de Cali Javier Alzate, en la iglesia de la localidad de Yumbo, en presencia de un sacerdote y luego al director nacional de la Policía, general Rosso José Serrano.

Tras su entrega voluntaria, Herrera y sus abogados anunciaron que se acogía a beneficios de rebaja de penas por admitir delitos y por delación.

Una de las abogadas del "capo", Luisa Fernanda Mejía Arango, declaró a periodistas que, sin conocer aún la sentencia, considera sin embargo, que el juez impuso la pena máxima al acusado, de 24 años, pero con las rebajas a que tenía derecho, quedó en seis años y 8 meses.

Mejía Arango dijo que su cliente "se entregó y confesó sus delitos y realizó la mayor delación de que se tenga noticia en Colombia, pues acusó a todos los que delinquieron con él".

Herrera Buitrago se encuentra recluído en la Cárcel del Circuito Judicial de Palmira, municipio vecino a Cali, a 22 kilómetros de esta ciudad.

Antes de Herrera se habían entregado sus compañeros en la cúpula del cartel, Henry Loayza, alias "El Alacrán" y Víctor Patiño Fómeque, conocido como "El Químico" o "El Papi", en junio de 1995. Doc. poco legible.

El 6 de junio de ese año, la Policía capturó en Cali a Gilberto Rodríguez Orejuela "El Ajedrecista"; el 3 de julio siguiente en Bogotá a José Santacruz Londoño "El Estudiante" y el 6 de agosto, también de 1995, a Miguel Rodríguez Orejuela "El Señor".

Gilberto Rodríguez Orejuela fue sentenciado a 11 años de prisión, su hermano Miguel a 21 y Santacruz Londoño, que se había fugado de la cárcel bogotana de "La Picota", murió en marzo de 1996 en un enfrentamiento con la Policía en Medellín, noroeste del país. EFE

RRM/GTP

03/27/23-14/98

9810655

01-05

EL LARGO BRAZO DE UN JUEZ ESPAÑOL

I

Garzón, el convidado de piedra

Comenzó por ser el juez que encaraba los grandes casos de corrupción en España. Después se dedicó fugazmente a la política junto al ex presidente Felipe González. Se retiró de la política y puso a González contra las cuerdas en un juicio que lo investigaba por presuntas violaciones de los derechos humanos y asesinatos de terroristas vascos. Rodeado de guardaespaldas recorrió la conflictiva Ciudad del Este a la que calificó de "pequeño Hong Kong" y "semillero de delitos". Ahora, cuando los gobiernos de varios países del continente encaran reclamos revisionistas sobre la violación de los derechos humanos durante las pasadas dictaduras, el juez español Baltasar Garzón reaparece en escena y, una vez más, despierta reacciones encontradas.

En el verano de 1990 Garzón ganó los titulares de prensa al desarticular la mafia gallega de la droga, la principal organización de narcotráfico en España. Desde un helicóptero, Garzón, de 42 años de edad, comandó personalmente a 350 policías especiales que incautaron mil kilogramos de cocaína. El golpe lo convirtió en un símbolo de la sociedad civil. No recibió tantos elogios, sin embargo, entre sus pares del Tribunal Supremo, quienes cuestionaron algunos de los procedimientos por él utilizados, como el de premiar a los delincuentes que se arrepintieran y brindaran información a la Justicia.

Pocos meses después, Garzón procesó al traficante de armas sirio Monzer Al Kassar por el secuestro del trasatlántico italiano Achille Lauro, enviándolo a prisión preventiva por más de un año. Al Kassar tuvo que pagar una fianza de 2 000 millones de pesetas para salir en libertad provisional y fue finalmente absuelto por falta de pruebas.

En diciembre de 1991, Garzón retomó las primeras planas de los periódicos al procesar a otra celebridad internacional: Amira Yoma –cuñada del presidente argentino Carlos Saúl Menem–, quien junto a otras 27 personas fue acusada por el magistrado de lavar dinero procedente del narcotráfico.

Ese mismo año ordenó el procesamiento del líder ultraderechista Ricardo Sáenz Ynestrillas y del policía Ángel Duce, acusados de ser los presuntos autores del atentado contra parlamentarios de Herri Batasuna en el hotel Alcalá de Madrid, donde uno de los legisladores resultó muerto y el otro herido. Otra vez las instancias superiores le fueron adversas a Garzón y, en una de las decisiones judiciales más controvertidas de la España posfranquista, Ynestrillas fue absuelto por falta de pruebas.

Baltasar Garzón, entre la política y la magistratura.

El 'superjuez'

Entre amores y odios, Garzón se ganó el calificativo de "superjuez" cuando le correspondió el llamado 'caso GAL', los Grupos Antiterroristas de Liberación, organización paramilitar que actuó en la guerra sucia contra la ETA durante el gobierno de Felipe González.

En ese marco, González le ofreció a Garzón el segundo lugar en las listas del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) en las elecciones generales de 1993. Así, el juez 'antimafia' se convirtió en diputado. "Significa una lamentable traición a la confianza depositada en él por ciudadanos de la más diversa índole [...] era una especie de símbolo de la resistencia de la sociedad civil. Es algo así como si Robin Hood se convirtiera de repente en mayordomo del *sheriff* de Nottingham", decía el editorial del diario opositor *El Mundo* al conocerse la decisión de Garzón.

Un mes y medio después fue nombrado al frente del Plan Nacional sobre la Droga, con rango ministerial pero dependiente de la cartera de Asuntos Sociales. En la toma de posesión del cargo Garzón reveló a boca de jarro que había pasado un informe al Presidente del Gobierno advirtiéndole sobre la necesidad de coordinar –bajo su mando– a la Policía y la Guardia Civil para combatir al narcotráfico. El ministro del Interior de entonces, José Luis Corcuera, sentado a su derecha, sintió que amenazaban su territorio y, a su turno, intervino en tono de respuesta al ex magistrado: "Mientras yo sea

Nº DOCUMENTO 9810657
TITULO ESPAÑA: JUEZ BALTASAR GARZON Y LA DESARTICULACION DE MAFIA GALLEGA DE LA DROGA
PROCEDENCIA
FE
VI
POSDATA 27/3/97 36
11176
10184
507513
11349
11224
9810657
01-02

ministro, las Fuerzas de Seguridad del Estado estarán bajo mi mando".

Con el paso del tiempo, Garzón aspiraba asumir como Ministro del Interior para poner en marcha sus planes en materia de seguridad, pero González nunca se lo concedió. Las críticas contra Garzón se agudizaron en filas socialistas y, diez meses después de haber sido electo diputado, Garzón dimitió.

Tras su fugaz tránsito por la política, regresó a su cargo en la Audiencia Nacional. El magistrado retomó la instrucción del 'caso GAL'. Al poco tiempo, involucró en el caso a toda la cúpula del Ministerio del Interior y a la mano derecha de Felipe González, Narcis Serra, pero, una vez más, el tribunal superior retocó su trabajo y sólo marchó a la cárcel el ex ministro de Interior, José Barrionuevo, y algunos funcionarios intermedios.

Algunos medios de comunicación arreciaron contra su figura y *Diario 16* publicó una entrevista a un ex policía indagado por Garzón que lo acusó de parcialidad, de coaccionar testigos y dirigir declaraciones, así como de operar en la prensa acordando información con el diario opositor *El Mundo*.

Militares y Uruguay

A principios de 1997, Garzón decidió investigar la muerte de 333 ciudadanos españoles durante las dictaduras del Cono Sur. Desde su despacho en Madrid, solicitó a jueces de Argentina y Uruguay colaboración para interrogar a militares de ambas naciones involucrados en la guerra sucia de la década del 70.

En ambos países las leyes de caducidad, amnistía o punto final impidieron a los jueces recabar mayor información, pese a lo cual Garzón insistió en sus reclamos y pidió la captura de varios militares. A juicio del magistrado, en algunos países de América del Sur hubo un 'plan de exterminio' montado por una 'internacional del terror'.

En febrero de 1997, Garzón solicitó interrogar a once militares y policías uruguayos sobre las operaciones en el centro clandestino de detención llamado Automotores Orletti en Buenos Aires. Entre los citados se encuentran los militares José Nino Gavazzo, Jorge Silveira y Manuel Cordero y el oficial de Policía Hugo Campos Hermida. La fiscal de Corte María Elisa Martirena opinó que el exhorto era improcedente ya

Junto a Felipe González. Garzón tuvo un frustrado pasaje por la política.

que, en su opinión, no existe un nexo que justifique movilizar a la Justicia uruguaya para interrogar a militares sobre hechos ocurridos en Argentina.

Garzón envió un segundo exhorto solicitando interrogar al capitán (r) Enrique Martínez sobre la participación de militares uruguayos en Orletti. La fiscal Alba Betolaza rechazó el pedido, actualmente en manos del juez Rolando Vomero.

La semana pasada, durante la visita del presidente del gobierno español, José María Aznar, el presidente Julio Sanguinetti hizo público el malestar que le provoca la actitud de Garzón: "Las actuaciones radicadas en España sobre hechos ocurridos en Argentina no afectan a Uruguay y conforme a los principios del Derecho Internacional no existe ningún vínculo. [...] en Uruguay no existe posibilidad de requisitoria alguna". PM

Banco Central del Uruguay

MONEDAS CONMEMORATIVAS DE $ 250.-
III SERIE IBEROAMERICANA

Se pone en conocimiento del público que a partir del 30 de marzo de 1998 se pondrán en circulación monedas de $250.- (doscientos cincuenta pesos) correspondientes a la III Serie Iberoamericana "Encuentro de dos mundos", dedicada a "Danzas y trajes típicos Iberoamericanos", acuñadas por Ley Nº 16.843 del 7 de julio de 1997, las que tienen las siguientes características:

Valor: $250.- (doscientos cincuenta pesos uruguayos)
Metal: Plata 925/1000
Forma: Circular con canto estriado
Diámetro: 40 milímetros
Peso: 27gramos
Anverso: El motivo central reproduce la imagen de un gaucho y una china con la vestimenta tradicional de la época, rodeado de la inscripción "Encuentro de dos mundos" y el año de acuñación "1997".
Reverso: El motico central es el Escudo Nacional de Uruguay, rodeado de la inscripción "República Oriental del Uruguay y erl valor facial de la moneda "$ 250". Circundando este tema los escudos de los paises intervinientes en la Serie: Argentina, Bolivia, Ecuador, España, Guatemala, México, Nicaragua, Paraguay, Perú, Portugal y Uruguay.

02·02 9810657

Nº DOCUMENTO 9810658
TITULO España: Narcot. Droga Kilo Cocaina
PROCEDENCIA Agencia EFE
FECHA 27/3/98
VINCULACIONES 11176-10184-507513-10027655592-11675-11354-11666-11667-

DP7609

R SUCBT 03-27 00137
mun icx

ESPAÑA-DROGA
HALLAN MEDIO KILO COCAINA EN DESODORANTE PROCEDENTE COLOMBIA

Tarragona (España), 27 mar (EFE).- Una vecina de la localidad española de Mont Roig fue detenida por la Guardia Civil cuando se disponía a recoger un paquete postal procedente de Colombia que contenía un bote de desodorante que ocultaba medio kilo de cocaína, informaron hoy fuentes oficiales.

La Subdelegación del Gobierno en la provincia catalana de Tarragona informó de que la droga, valorada en más de 5 millones de pesetas (32.250 dólares), había sido detectada por los agentes en el aeropuerto madrileño de Barajas dentro de un paquete postal procedente de Medellín (Colombia) y con destino a Mont Roig.

La Guardia Civil montó un dispositivo de vigilancia en la oficina de Correos de Mont Roig y el jueves detuvo a Angeles T.L., de 39 años, cuando iba a recoger el envío. EFE

CTA/Hma/rs

Doc. claro

03/27/12-27/98

01.01

9810658

9810659

TITULO & muy difícil investigar el lavado de dinero

PROCED. Ultimo Noticia

F. 27/8/98.

V. 11176 - 10026 - 65890 - 13508
11350 - 501689 - 11187 - 10097
507466 - 11227 - 65549 - 66097

(L)

EMBAJADOR DE EE.UU.: ES MUY DIFICIL INVESTIGAR AQUI EL LAVADO DE DINERO

Según el diplomático, los uruguayos «reconocen el peligro de las drogas y la corrupción» y los peligros que «conllevan para su sociedad, y para las generaciones futuras».

Afirmó que «Uruguay, y especialmente el Dr. Alberto Scavarelli (Prosecretario de la República y Presidente de la Junta nacional de Drogas), ha tenido una activa participación en la escena internacional y en la organización de la respuesta nacional a esta amenaza. Como cosignatarios de las Convenciones de las Naciones Unidas y de la Declaración de la Cumbre de Miami, Estados Unidos y Uruguay también comparten el compromiso de ver que nuestras respectivas legislaciones están de acuerdo con las normas internacionales».

EE.UU. QUIERE TENER A URUGUAY A SU LADO

Ashby sostuvo que su país desearía tener a Uruguay en los foros internacionales «de nuestro lado, tanto en el sector público como privado, apoyando las causas que reflejan nuestros valores».

Mencionó «la promoción de la democracia en todo el hemisferio y en todo el mundo; la promoción del libre comercio en todo el hemisferio; la protección de nuestras sociedades contra el flagelo de las drogas y la corrupción que conlleva el dinero asociado con ese funesto comercio, y la protección del medio ambiente mundial».

Christopher Ashby: mi país vería con buenos ojos la creación de mecanismos que controlen mejor el lavado de dinero.

Según Ashby, «existen asombrosas similitudes entre Estados Unidos y Uruguay. Nosotros tenemos perspectivas diferentes, naturalmente, recientes titulares han comentado con respecto al informe sobre derechos humanos y narcóticos, por ejemplo. No obstante, nuestros fundamentos son tan similares como firmes».

Adujo que «no sería sorprendente; tenemos raíces comunes en la lucha por la Independencia y en la defensa de esas libertades arduamente ganadas».

Evocó al Prócer Artigas y sus palabras pronunciadas «al primer Congreso Oriental, 'mi autoridad emana de vosotros y ella cesa ante vuestra presencia soberana', bien podrían haber sido expresadas por su contemporáneo Thomas Jefferson».

Ashby convocó a los presentes pensar «por un momento cuál es nuestra actitud frente a nuestros valores en común». Argumentó que «Estados Unidos y Uruguay comparten un profundo respeto por los derechos humanos, una convicción fundada en el respeto de la persona y el imperio de la ley. Como signatarios de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, también compartimos el compromiso de cultivar los derechos humanos en todo el mundo. En ocasiones, podemos diferir en los métodos, pero compartimos la misma finalidad».

URUGUAY Y EL COMERCIO

En relación al libre comercio sostuvo que «Uruguay comparte nuestro compromiso con un Area de Libre Comercio de las Américas. Pero el compromiso de Uruguay con el libre comercio se pone de manifiesto a través de muchas otras modalidades: en su trabajo en la Organización Mundial del Comercio (OMC), en su ofrecimiento para ser sede de la Secretaría Administrativa del Mercosur, en su renuncia a aumentar el arancel común externo. El mercado estadounidense es uno de los más abiertos del mundo, como a los uruguayos les gustaría que fuese el suyo».

Ashby destacó la tradición judicial del Uruguay basada en «un riguroso intelecto y escrupulosa honestidad (...) Uruguay tiene muchas lecciones valiosas que compartir con otros países de la región que, tal vez, no comportan la misma tradición».

En el plano del mantenimiento de la paz, el Embajador de Estados Unidos, hizo mención al secuestro de los oficiales uruguayos en Georgia. Recordó también que «Pablo Gorga, el uruguayo que murió la semana pasada estando en una misión de las Naciones Unidas en Guatemala, dejó su vida mientras cumplía su tarea para todos nosotros. El compromiso de Estados Unidos con el mantenimiento de la paz, al igual que el de Uruguay, es constante y general, y abarca el mundo entero»

Fotocopiado e iluminado

01-01

9810659

Nº DOCUMENTO 9810660
TITULO EEUU: Senado Respalda Certificación a pesar de Duros Ataques
PROCED[illegible] Defensa
FE[illegible] 27/3/98
VINCUL[illegible] 11176-10026-65830-507623-11349-11224-11356-11686-

icx mun exg

EEUU-MEXICO (previsión)
SENADO RESPALDA CERTIFICACION A PESAR DUROS ATAQUES

Washington, 27 mar (EFE).- La certificación de México por su lucha antidrogas volvió a recibir el respaldo del Senado de Estados Unidos, aunque tras serios ataques de algunos legisladores y nuevas informaciones sobre posible corrupción militar en aquel país.

Varios senadores propusieron descertificar a México, porque creían que el Gobierno de ese país no ha emprendido acciones contra los tres grandes carteles que dominan el narcotráfico con destino al mercado estadounidense.

Pero el voto de la noche del jueves volvió a favorecer a la posición de la Casa Blanca de impulsar todo lo posible la cooperación bilateral con México como mejor arma de combatir el narcotráfico.

El Senado apoyó por 54 votos a favor y 45 en contra la decisión del presidente Bill Clinton de considerar que México coopera "totalmente" con Estados Unidos en el combate a las mafias del narcotráfico.

Aún así, los promotores de la medida, la demócrata Dianne Feinstein y los republicanos Paul Coverdell, Jesse Helms y Tim Hutchinson, lograron reunir un buen número de votos en torno a su rechazo de la opinión gubernamental de que México sea "un socio" en este asunto.

Feinstein señaló ante el pleno que los logros mexicanos en la lucha antinarcóticos son como un globo hinchado: "impresionante de ver, pero hueco en el interior y fácil de pinchar".

La senadora por California se unió a quienes consideraron que las autoridades del país vecino no han conseguido suficientes logros para frenar el trasiego de drogas a EEUU o en la persecución de los jefes de los grandes carteles de traficantes.

En cambio, los senadores favorables a la certificación de México insistieron en que retirar esa calificación al vecino país perjudicaría a la cada vez más productiva cooperación bilateral antidrogas.

Estados Unidos y México comparten una frontera de 3.800 kilómetros de longitud, por lo que impermeabilizarla al trasiego de drogas es una tarea que requiere la mejor cooperación de ambas partes, señalaron.

El jefe de la minoría demócrata en el Senado, Tom Daschle, declaró a la prensa que retirar la certificación a México "sería un colapso en la relación" entre ambos países.

Según la ley estadounidense, el Congreso tenía hasta el óximo sábado para poder revocar la decisión presidencial sobre cualquier certificación.

El Senado debía ratificar o revocar la decisión del presidente Bill Clinton de renovar la certificación a México, anunciada en febrero pasado, dentro de la evaluación anual de la lucha antidrogas de otros países.

La Cámara de Representantes ha iniciado un proceso similar, pero el resultado de la votación en el Senado impide que un eventual voto negativo en la Cámara Baja pueda tener consecuencias para México.

El voto del Senado se produjo poco después de que el diario "The New York Times" publicara un informe de la DEA (agencia antidrogas de EEUU) que sostiene que militares mexicanos volvieron a reunirse, al menos en una ocasión, con la banda de traficantes que tuvo vínculos con el general Jesús Gutiérrez Rebollo, ex jefe de la antidrogas del vecino país y actualmente en prisión.

Tras el arresto a principios de 1997 del general Gutiérrez Rebollo, hubo por lo menos una nueva reunión secreta entre militares y un alto dirigente del cartel de Amado Carrillo Fuentes, según ese informe de la DEA citado por el "Times".

A pesar de ello, el Departamento de Estado de EEUU reafirmó su respaldo a los esfuerzos del Gobierno de México en la lucha antinarcóticos.

"El Ejército mexicano desarrolla su labor antidrogas de una manera responsable. Creemos que el Ejército de México investiga, acusa y penaliza la corrupción con vigor", aseguró James Rubin, portavoz del Departamento de Estado.

Por su parte, el embajador de México en Washington, Jesús Reyes Heroles, pidió a EEUU que confirme si ese informe es verídico y, en ese caso, se la comunique oficialmente a su Gobierno. EFE

rcf/ig-cp

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA El Observador.
FECHA 20/3/98
VINCULACIONES

ESTADOS UNIDOS **PARLAMENTARIOS ADMITEN "SERIAS FALLAS" DEL DEPARTAMENTO DE DEFENSA**

Críticas internas a la lucha antinarcóticos

El informe de una comisión legislativa especial llegó a la conclusión de que el gobierno mexicano no avanzó en la lucha contra el narcotráfico y que EEUU es en parte responsable

Legisladores estadounidenses afirmaron que tanto México como EEUU cometieron serias fallas en la lucha contra el narcotráfico y cuestionaron la reciente certificación de ese país latinoamericano como nación aliada a Washington en el combate contra las drogas.

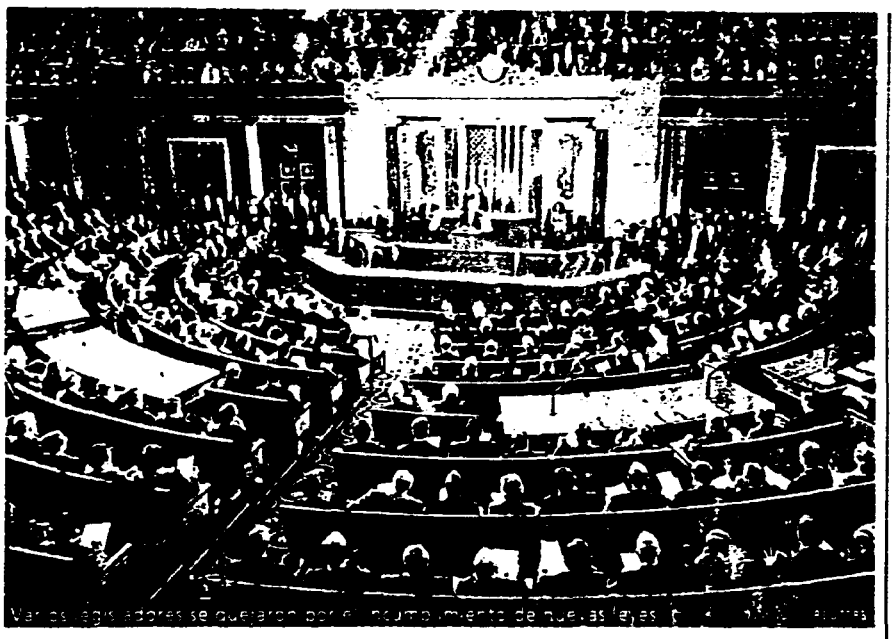
"Ningún país impone una amenaza de narcotráfico más inmediata a Estados Unidos que México", dijo Dennis Hastert legislador republicano por Illinois,

Hubo críticas al Ministerio de Defensa de EEUU por proveer material inapropiado

en una audiencia en el Capitolio sobre la cooperación de México en la lucha contra las drogas.

Esa conclusión fue confirmada por Benjamin Nelson, de la Oficina General de Contabilidad (GAO), el organismo investigador del Congreso. En un informe oficial, Nelson declaró que pese a que México mejoró su capacidad para combatir el narcotráfico, no ha logrado –hasta el momento– avances significativos y concretos en la materia.

El informe de Nelson, además, criticó al Ministerio de Defensa de su país por suministrar a México helicópteros y aeronaves que –según el funcionario– carecen de capacidad técnica para detectar actividades de cultivo o procesamiento de drogas.



Varios legisladores se quejaron por el rezumamiento de nuevas leyes [illegible]

FALLAS DENUNCIADAS

Nelson, director de Relaciones Internacionales y Cuestiones Comerciales de la GAO, dijo en una audiencia ante las dos Cámaras del Congreso, que aunque México tomó medidas el año pasado para mejorar su capacidad de lucha antidrogas, "ningún ciudadano mexicano ha sido entregado a Estados Unidos por cargos relacionados al narcotráfico (...) las nuevas leyes no se han aplicado plenamente y la formación de un sistema policial competente sigue siendo un desafío prominente", explicó.

Los legisladores que participaron de la audiencia fueron todavía más críticos sobre los esfuerzos conjuntos mexicano-estadounidenses, como el senador republicano Jeff Sessions, quien dijo que las iniciativas "han sido un fracaso en toda la línea".

Por su parte la senadora demócrata Diane Feinstein, indicó que había "huecos" en la lucha contra los narcóticos y advirtió que "ignorar estas fallas o pretender que son compensadas por modestos progresos, no las hará desaparecer".

Feinstein dijo que el Senado podría votar la semana próxima una moción para revocar la decisión del mes pasado tomada por el gobierno de EEUU que certificó la cooperación en la lucha contra el narcotráfico de México.

INICIATIVA DE LA OEA

En medio de las discusiones en Washington, en San José de Costa Rica la Organización de Estados Americanos (OEA) anunció que estudia evaluar los planes de cada país del continente en la lucha contra el narcotráfico, lo que podría generar el fin de las polémicas certificaciones que otorga EEUU.

La OEA estudia un sistema alternativo para terminar con las certificaciones unilaterales

El presidente electo de Costa Rica, Miguel Angel Rodríguez, hizo el anuncio tras reunirse con el secretario general de la OEA, el colombiano César Gaviria, y aunque se negó a brindar detalles, dijo que existen posibilidades de que el organismo cuente con su propio método de control porque –dijo– el sistema utilizado por EEUU parece ser "complicado y siempre provoca reacciones". *(En base a AP y EFE)*

-Fotocopia reducida-

03-02

9810660

Nº DOCUMENTO 9810661
TITULO MERCOSUR. EEUU EFECTUO UN LLAMAMIENTO A LOS PAIS MIEMBROS.
PROCEDENCIA LA NACION
FECHA DE PROCEDENCIA 27-2-98
VINCULACIONES 11176 60723 20024 11227
65092 66260 507482
62880 30044 11348
523375

El Mercosur, ante un llamado de alerta de EE. UU.

Paraguay, en la mira de Washington por el narcotráfico; corrupción argentina

Además de la mención sobre la corrupción en la Argentina, el informe del Departamento de Estado contiene otro dato preocupante para el gobierno argentino, al igual que para sus socios del Mercosur, por las implicancias que tiene para el mercado regional: la decisión que adoptaron los Estados Unidos de otorgarle una certificación "condicionada" a Paraguay en su lucha contra el narcotráfico.

Uno de los argumentos esgrimidos por la administración Clinton para calificar como insuficientes los esfuerzos del Paraguay en la lucha contra el narcotráfico son las actividades de Ciudad del Este, ubicada en la llamada triple frontera con la Argentina y Brasil.

Tanto el presidente Carlos Menem como el brasileño Fernando Henrique Cardoso fueron alertados con antelación, por autoridades norteamericanas, de que Paraguay podría perder este año la certificación plena que había obtenido en 1996.

El atenuante es que, si bien no obtuvo una certificación plena, Paraguay quedó eximido de las penalidades que imponen los Estados Unidos cuando consideran que la situación es todavía más grave. En ese caso, los EE. UU. le quitarían toda la ayuda financiera.

Llamado de atención

La administración Clinton dirigió una advertencia sobre el caso paraguayo a sus dos principales socios del Mercosur, la Argentina y Brasil. La intención era que ejercieran presión sobre el presidente Juan Carlos Wasmosy para que pusiera en marcha mecanismos de control en la triple frontera.

De hecho, la estrategia de Washington tuvo efecto: el Mercosur incluyó el asunto entre sus prioridades y conformó una comisión especial para instrumentar medidas eficaces de combate contra el narcotráfico y el lavado de dinero en la zona.

Las agencias de seguridad de EE. UU. ofrecieron, incluso, una colaboración técnica que en principio fue aceptada y cuyos detalles fueron tratados por el ministro del Interior, Carlos Corach, en su reciente gira por los Estados Unidos.

Tanto en Brasil como en la Argentina los gobiernos han expresado una decisión política de terminar con una situación que les plantea graves problemas de seguridad. La presencia de grupos fundamentalistas islámicos en la triple frontera, tema que adquirió particular importancia tras los atentados contra la embajada de Israel y la AMIA.

Esta preocupación se suma a la derivada de la delicada situación política que atraviesa el Paraguay, por la postulación a la presidencia del polémico general Lino Oviedo.

Corrupción

En el caso de la Argentina, aunque continúa entre los países "certificados", el informe incluye severas críticas por la corrupción y la falta de presupuesto y coordinación entre las fuerzas de seguridad dedicadas a la combatir al narcotráfico. Sobre el primer punto, el informe menciona que Menem creó, en 1997, la Oficina de Etica Pública, pero que este organismo aún no ha recibido ni una denuncia.

Los EE. UU. rescatan, sin embargo, que el gobierno argentino "no alienta ni facilita el tráfico de drogas ni el lavado de dinero" y que la Convención Interamericana contra la Corrupción está vigente en el país.

Sobre estos aspectos positivos se basaron en la Secretaría para la Prevención de la Drogadicción y la Lucha contra el Narcotráfico para afirmar que Julio César Aráoz, su titular, había recibido el informe y estaba "tranquilo".

"No hay nada que contestar", expresó, confiado, un asesor de Aráoz.

Fotocopia reducida.

01-05

9810661

9810664

URUGUAY : REPORTE ANUAL DE EEUU POR LAVADO DE DINERO —

LA REPUBLICA ②

27-2-98

J1176 501887.

65092 65890

507466 11235

J1227.

Uruguay: un país para "lavar" dinero

Uruguay sigue siendo, como importante centro financiero regional, "particularmente susceptible para el lavado de dinero", sostuvo el reporte anual sobre tráfico de drogas del Departamento de Estado norteamericano difundido ayer en la ciudad de Washington.

"Leyes sobre lavado de dinero conforme a los estándares de la Organización de las Naciones Unidas y de la Organización de Estados Americanos fueron aprobadas por el Senado, pero siguen pendientes de aprobación en la Cámara de Diputados", arranca el informe en su capítulo de tres carillas y cuarto sobre Uruguay. Empero, destaca que ni los cultivos ni la producción de químicos vinculados con las drogas ilegales son un "problema serio" en el país, cuyo gobierno ha establecido una "muy buena" cooperación con Estados Unidos.

"Uruguay toma muy seriamente su rol y a menudo asume el liderazgo en la lucha contra el consumo y el tráfico de drogas ilegales", asegura el International Narcotics Control Strategy Report (INCSR). El informe insiste, como cada año, en que el sofisticado sistema bancario de Uruguay, combinado con una relativa estabilidad económica y política, atraen numerosos depósitos de dinero extranjeros, principalmente de Argentina.

Pero "el lavado de dinero todavía no es delito; las regulaciones existentes son factibles de usar contra el lavado de dinero sólo en vinculación con otras actividades ilícitas". En cambio, afirma que la lucha antidroga fue centralizada en 1995 por Alberto Scavarelli, actual presidente de la Junta Nacional de Prevención y Represión del Tráfico Ilícito y Uso Abusivo de Drogas de la Presidencia, y que "el nivel de cooperación entre la mayoría de las fuerzas es alto".

Según el Departamento de Estado, la dimensión que alcanza el lavado de dinero en Uruguay es desconocida, y detrás de unos pocos casos importantes hay evidencia no sólida sobre una mucho más ampliamente extendida. No está tampoco claro qué porcentaje de dinero que se lava procede de organizaciones de tráfico de droga. "Hay algunas indicaciones de que grupos terroristas (como ETA, Túpac Amaru/ MRTA) tienen presencia en Uruguay para lavar fondos", añade el informe.

Sin embargo, destaca que en mayo de 1997, la Asociación de Bancos del Uruguay —que agrupa a todas las instituciones bancarias privadas— adoptó un nuevo código de conducta para prevenir el lavado de dinero en entidades miembro de fondos provenientes del tráfico de drogas, terrorismo y venta ilegal de armas.

Respecto de las fuerzas antidroga, "la moral permanece alta, aunque los agentes generalmente están mal pagos, pobremente equipados y tienen limitado entrenamiento por falta de fondos gubernamentales".

Opaca legislación

En el punto dedicado a la corrupción, señala que "la ley cristal o de transparencia, de lucha contra la corrupción, está todavía pendiente de aprobación en el Congreso". "De todos modos, no hay evidencia de que ningún funcionario de alto rango en Uruguay esté comprometido con el tráfico, la distribución o el lavado de dinero proveniente del negocio de las drogas", asegura el INCSR.

Después, señala que "la porosa frontera norte de Uruguay con Brasil puede ser un punto de ingreso importante para las drogas destinadas al consumo interno y al embarque hacia otros países. Esta frontera es vulnerable para el potencial embarque por aire y tierra de marihuana de origen brasileña y paraguaya, como la cocaína boliviana y colombiana".

Doc. iluminado

01-02

9810664

TITULO .....

PROCEDENCIA La Juventud

95/3/98 p. 6

Uruguay «es vulnerable» a la penetración de dinero proveniente del narcotráfico

■ Culminó ayer en el Edificio Libertad un seminario de sensibilización de los comunicadores sociales en la temática de la droga ■ En la oportunidad, Alberto Scavarelli, anunció que a nivel de la ONU se acordó una «estrategia mundial» de lucha contra la droga «basada en nuevos principios» ■ El mismo se basa en que los Estados consumidores asuman la responsabilidad que les cabe, tanto como los productores

El doctor Alberto Scavarelli aseguró ayer que la economía uruguaya es vulnerable a la penetración de dinero sucio proveniente del narcotráfico, del tráfico de armas o de precursores químicos, habida cuenta de la falta de normativas legales que sancionen este tipo de delitos.

Scavarelli indicó que Uruguay tiene en discusión parlamentaria una ley al respecto, que ya cuenta con sanción del Senado y manifestó su deseo que la Cámara de Diputados pueda abordarla en 1998, para que «no tengamos esa dificultad» jurídica.

Scavarelli acaba de retornar a nuestro país luego de participar en una reunión del Comité de Drogas de Naciones Unidas, la que ha acordado la presentación en el próximo mes de junio en Nueva York en una Asamblea General extraordinaria de la ONU, de un documento que propone una estrategia mundial de lucha contra la droga basada en nuevos principios, que no son sólo el de la represión de la producción de drogas sino que se basa en la prevención, tratamiento y rehabilitación, además de reconocer elementos que nunca se habían manejado por la comunidad internacional como la necesidad de emprender acciones para tratar de reducir la demanda.

Precisamente, una de las grandes trabas que tiene la globalización de la lucha contra la droga es la posición de Estados Unidos, que también es el mayor consumidor, ya que impone sus condiciones que sólo pasan por la ingerencia en países sudamericanos productores de hoja de coca y no toma medida alguna para combatir la demanda interna.

El documento del Comité de Naciones Unidas también se refiere a la necesidad de proponer la sustitución de los cultivos, establecer estrictos controles sobre precursores químicos, tráfico y producción de armas, vinculadas con el dinero del narcotráfico y el lavado de dinero y los delitos financieros conexos.

El Secretario de la Junta Nacional de Drogas afirmó que «el rol de Uruguay fue protagónico en esta materia» porque logró imponer que fueran acordados algunos de los criterios propuestos acerca del a prevención, y de «un abordaje más humano» y totalizador del tema» no sólo reprimiendo la producción, «por la dificultad que pueden tener los países que producen por ejemplo la hoja de coca, por otros productos igualmente rentables».

En este sentido Scavarelli indicó que nuestro país ha dado siempre a este tema «un enfoque altamente humanista» que además ha promovido en diferentes foros internacionales, porque se trata de «un tema vinculado a la intimidad de la gente» que «hay que encararlo con medidas que tienen que ver con el control pero con mucho énfasis en la prevención».

Asimismo agregó que este «es el primer documento a nivel mundial» que recoge un tratamiento distinto del tema y destacó que en el próximo mes de junio en la Asamblea General Extraordinaria de la ONU, con la presencia de Jefes de Estado o de Gobierno, será aprobado y posteriormente se dará a público conocimiento».

El plazo de ejecución de las acciones propuestas por el Comité de Drogas de ONU, sería entre el año 2003 y el 2008 «como plazos totales» según indicó el jerarca uruguayo. Al respecto añadió que a partir del mismo «han quedado equiparados para su tratamiento los temas de lavado de dinero, el tráfico de armas, y el de los precursores químicos y los productos anfetamínicos».

Todos para los que se van a implementar acciones «en un abanico que va desde el 2003 al 2008, con responsabilidades directas de los Estados, con planes evaluables y de seguimiento a través de la Comisión de Estupefacientes (de la ONU) que integramos». Scavarelli aseguró también que lo esencial en esto es que «se ha terminado el tiempo de la inocencia,

empezamos a trabajar sobre la realidad específica y no hay ningún punto que haya quedado afuera en esta declaración» y por eso lo consideró como asumir «la responsabilidad en el plano total».

Asimismo enfatizó que el documento apunta a que se entienda la problemática desde la raíz, porque «tiene aspectos de reflexión y de contralor», pero también «tiene por primera vez un enorme contenido de todo lo que tiene que ver con prevención, con tratamiento y con rehabilitación».

El doctor Alberto Scavarelli hizo referencia además al seminario que se realizó lunes y martes en el Edificio Libertad, destinado a sensibilizar a los comunicadores sociales de nuestro país sobre los diferentes aspectos y temas relacionados con la droga. Según explicó, una de las novedades que surge del documento de Naciones Unidas es precisamente el reconocimiento del rol que pueden llegar a jugar los comunicadores en la implementación de las acciones propuestas y «ahí Uruguay tiene la ventaja que ya lo viene haciendo desde hace más de un año», afirmó. Cabe destacar que según el propio Scavarelli, el objetivo de este seminario organizado por la Junta Nacional de Drogas, es «comenzar un tratamiento mucho más activo de la materia».

Scavarelli reclamó al Parlamento

Una de las materias pendientes de Uruguay en relación a esta temática, es la carencia de normas legislativas que tipifiquen por ejemplo el delito de lavado de dinero. Al ser consultado al respecto, Alberto Scavarelli subrayó que «el Uruguay no puede perder más tiempo en esta materia» porque según precisó, «con los delitos financieros al igual que con el tráfico ilícito de armas y la producción y comercialización de productos químicos precursores, los países corren un enorme riesgo de penetración en sus sistemas comerciales».

El Secretario de la JND recordó que ya cuenta con media sanción del Senado una ley al respecto y confió en que a corto plazo la Cámara de Representantes analice la misma. Según subrayó, el propio Presidente de la República «exhortó (al Parlamento) en el Consejo de Ministros abierto que se realizó a fin de año» que se pronuncie al respecto.

«El país está en falta con la Convención de Viena de 1988», dijo Scavarelli, pero lo más importante -añadió- «es que estamos en falta con nosotros mismos», porque «esa ley no sólo tipifica el lavado de dinero sino que también permite incautar bienes para ser aplicados a los temas de prevención y regula la cooperación internacional», en base a eso, enfatizó «el país tiene que tener esa norma rápidamente para que podamos tener un elemento de confianza para que nuestros jueces actúen».

Partes Poco Legibles

9810664

02-02

DOCUMENTO 9810665
TITULO DROGA LATINA QUIERE ~~CERTIFICACIÓN~~ EVALUACIÓN EFICAZ EN LUCHA ANTIDROGAS.—
LA REP. 26
27-2-98
11176 11688
65092 500889.
507623 11235.
11187-
65890
11349.

Droga: América Latina se enfrenta a EEUU

México. ANSA

Gobiernos de América Latina preparan un mecanismo multilateral de "evaluación eficaz" de la cooperación antidrogas en el continente, afirmó ayer el diario El Universal, que cita una fuente de la cancillería mexicana. De acuerdo con la versión, el mecanismo de evaluación permitirá "sepultar" el proceso de "certificación", que realiza unilateralmente Estados Unidos y al que en la comunidad internacional se califica de "intervencionista".

La nueva propuesta "será consensuada" en la Cumbre de las Américas, que se celebrará en abril en Santiago de Chile.

La iniciativa será apoyada "decididamente" por México, siempre y cuando "no sea punitiva o contemple sanciones" a países que presumiblemente no colaboren en la lucha contra las drogas, y será inscrita en el marco de la Convención Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD), de la OEA.

"No hay una propuesta formal en el marco de las Naciones Unidas, pero sí en la de la CICAD, y es probable que se llegue a un consenso en la Cumbre de las Américas para crear este mecanismo, donde más que evaluar a los países, se evalúe la cooperación hemisférica y la responsabilidad colectiva de las naciones de la región", comentó la fuente.

"Si vamos a hacer un mecanismo multilateral es precisamente para que no haya, o nadie se sienta en la necesidad de tener mecanismos unilaterales, pero el fin de eso (la 'certificación') va a llevar tiempo", añadió.

A su vez, el fiscal antidrogas mexicano, Mariano Herrán Salvatti, declaró que en la lucha contra el narcotráfico "México no trabaja en función de un 'aval' de Estados Unidos, ni para 'tener contento' al gobierno norteamericano".

"México está trabajando porque es su objetivo, es parte de su compromiso nacional; el combate a las drogas y a la corrupción en el país no se hacen porque queramos obtener un aval norteamericano o lo queramos tener contento", dijo.

01-01

9810665

Nº DOCUMENTO 9810666
TITULO México / VINCULOS DE MILITARES CON NARCOS HA AUMENTADO CONSIDERABLEMENTE
O. ESTADO DE SÃO PAULO.
27/3/98
11176 506516.
65092.
507623.
66870
21514
11686.

AMÉRICA LATINA

Ligação militar com drogas no México pode ser maior

Funcionários americanos suspeitam que importantes oficiais mexicanos estejam envolvidos com o tráfico

TIM GOLDEN
The New York Times

WASHINGTON – Durante um ano, o governo do presidente Bill Clinton usou a assombrosa prisão do chefe do combate às drogas no México como prova de firmeza na luta contra a corrupção. Mas, agora, analistas concluíram que o caso mostra um envolvimento muito maior de militares com traficantes, ao contrário do admitido até então por autoridades mexicanas.

Segundo um longo relatório sigiloso da DEA, a agência americana de combate às drogas, a prisão do general Jesús Gutiérrez Rebollo, no ano passado, ocorreu depois de encontros secretos entre oficiais do Exército mexicano e a maior máfia de traficantes do país.

Não se sabe o que ficou decidido, mas funcionários do governo dizem que aumentaram os indícios de que oficiais discutiram um acerto pelo qual a quadrilha das drogas poderia atuar livremente em troca do pagamento de grandes propinas. Parte desse acordo pode ter entrado em vigor antes da morte do chefe da quadrilha, Amado Carrillo Fuentes, no ano passado (depois de uma ampla cirurgia plástica).

O caso de Gutiérrez Rebollo despertou, inicialmente, o receio de que ele pudesse ter transmitido informações sigilosas a membros da quadrilha de Carrillo Fuentes. Mas altos funcionários do governo americano dizem que o caso aponta para o possível conluio de oficiais mexicanos de vital importância para os esforços dos EUA no combate ao narcotráfico no México.

"Caso os indícios de envolvimento mais amplo de militares com traficantes sejam confirmados, isso significará que grande parte de nosso esforço no México tem sido inútil", disse um alto funcionário.

Fontes da espionagem põem em dúvida certos aspectos do relatório, julgando-os especulativos. Funcionários da DEA apresentaram-no à secretária americana de Justiça, Janet Reno, em 6 de fevereiro, exatamente um ano depois que Gutiérrez Rebollo foi preso por ordem do Ministério da Defesa mexicano. Funcionários dizem que muito sigilo envolve o documento, por causa da instabilidade política que o cerca.

Com firme apoio americano, o presidente mexicano, Ernesto Zedillo, designou os militares para atuar como polícia em 1996, por parecer a única alternativa à força policial seriamente corrupta do México. Há um mês, como parte de sua avaliação anual sobre o combate ao tráfico no exterior, o governo americano garantiu ao Congresso que o México estava "cooperando plenamente".

Funcionários de alto escalão do governo dos EUA relutam em apresentar o novo balanço da situação aos líderes mexicanos. Dizem que sua situação incômoda se deve, em parte, a lacunas no documento. Mas também receiam que uma interpelação do gênero ponha em risco os programas secretos antidrogas com os quais a Agência Central de Informações (CIA) e o Departamento de Defesa tentam estreitar os laços com o Exército de um país vizinho que, há muito, cultiva sérias suspeitas em relação aos EUA.

O diretor do programa antidrogas da Casa Branca, general Barry McCaffrey, disse que não discute relatórios secretos, mas confirmou que os dados foram rigorosamente analisados: "Creio que as ações adotadas pelo militares mexicanos interna e publicamente têm sido para resistir às tentativas de infiltração, intimidação e corrupção."

No México, altos funcionários do Ministério da Defesa desmentem com irritação os escassos relatos que vieram à baila sobre negociações entre generais e traficantes. Depois que Gutiérrez Rebollo declarou em seu julgamento, em setembro, que tais reuniões ocorreram, altas patentes militares admitiram que vários generais se encontraram de fato com um lugar-tenente de Carrillo Fuentes, mas insistiram que o homem usara um nome falso e os oficiais ignoravam que ele fosse traficante.

OFICIALMENTE, WASHINGTON DESTACA COOPERAÇÃO

"A afirmação de que houve outras reuniões é falsa", disse numa entrevista o general Tomás Angeles Dauhare, assessor do ministro mexicano da Defesa. Dauhare acrescentou que as alegações eram "mentiras, calúnias e maldades" inventadas por Gutiérrez Rebollo na tentativa de salvar-se implicando outros.

Até o dia de sua prisão, Gutiérrez Rebollo era um dos mais importantes e respeitados comandantes mexicanos. Militar rude, corpulento e de rosto sério, sua presença sugeria o estilo de quem não costuma fazer prisioneiros. Depois de retirado de um comando regional e nomeado por Zedillo para chefiar o Instituto Nacional de Combate às Drogas, Gutiérrez Rebollo foi descrito por McCaffrey como um soldado "de integridade absoluta, inquestionável".

Mas, no início do ano passado, apenas dois meses após a nomeação de Gutiérrez Rebollo, um telefonema anônimo para o Ministério da Defesa – o autor era um motorista do general, como se soube depois – informou que o militar morava num luxuoso apartamento que fora ocupado pelo traficante Carrillo Fuentes.

-Doc. oscuro -

9810666

01-04

Nº DOC. 9810667

TITULO La droga boliviana se hace con precursores químicos argentinos

PROCED. clarín

F. 22/3/98

11176 - 10027 - 507480 - 66960 - 11343 -
11225 - 11354 - 11349 - 11224 - 65209
11234 - 517583 -

HABLA GUIDO NAYAR PARADA, MINISTRO DE GOBIERNO DE BOLIVIA

"La droga boliviana se hace con insumos químicos argentinos"

Son para fabricar cocaína • Van desde ácido sulfúrico hasta lavandina • El ministro dijo que los productos son traficados por bandas de argentinos y bolivianos • Llegan al pais vecino por localidades fronterizas

SERGIO PERSOGLIA

El ministro de Gobierno de Bolivia, Guido Nayar Parada, reveló ayer a Clarín que la Argentina es el principal proveedor de precursores químicos para la fabricación de droga originada en El Chapare, la más importante zona boliviana de producción de coca, cercana a la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

Nayar Parada, el "número dos" del gobierno del presidente boliviano, el general Hugo Banzer, llegó a la Argentina en la noche del miércoles pasado para mantener una serie de reuniones referidas al tema de la lucha contra el narcotráfico y la integración regional.

En un coqueto departamento de Recoleta donde vive el embajador boliviano en Argentina, Nayar Parada dialogó en exclusiva con Clarín.

"La Argentina es el principal proveedor de precursores químicos para la zona de El Chapare, la más importante región productora de coca de Bolivia. Los insumos llegan a través de bandas compuestas por argentinos y bolivianos, que operan en la frontera y que los venden a un precio superior entre 20 y 30 veces al normal", contó el funcionario.

–¿Cómo llegan los cargamentos y de qué productos se trata?

–Una importante cantidad llegan de la Argentina en forma ilegal, pero también hay ingresos legales. Los productos van desde ácido sulfúrico hasta lavandina, e ingresan básicamente a través del sistema de contrabando hormiga. Por eso es que debemos mejorar los controles y son tan importantes los acuerdos bilaterales en materia fronteriza.

–¿Tienen identificados los lugares precisos de dónde vienen los precursores químicos?

–No tenemos suficiente información sobre de dónde salen los químicos, pero tenemos que obtenerla y necesitamos colaboración. No queremos restringir el comercio, pero debemos poder controlarlo. Por nuestra parte, asumimos el compromiso de evitar la salida de droga boliviana, el principal lugar desde dónde arriba hacia Buenos Aires.

–¿La Argentina es el único proveedor?

–A esa región ingresan también precursores químicos desde Brasil. Y a la región de Los Yungas, fronteriza con Perú, los productos son enviados básicamente desde Chile.

–¿Saben por dónde entran los precursores ilegales?

–Los contrabandistas que ingresan desde la Argentina lo hacen básicamente desde las localidades fronterizas de Yacuiba y Pocitos, y eso genera una gran inseguridad en la frontera. Por eso es importante que acordemos la manera de mejorar los controles, sobre todo ahora que estamos en un proceso de integración. Sabemos que Bolivia es un gran productor de hoja de coca, pero sin precursores químicos no se puede convertir en droga. Por eso, queremos una alianza política contra eso. Le planteamos la cuestión al presidente Carlos Menem y él prometió colaborar.

–¿Cuál es el objetivo que se plantean?

–Nuestra intención es sacar a Bolivia del narcotráfico en cinco años, a través de una reconversión del campesinado hacia la producción agrícola de otros productos distintos a la coca. Ya hemos reducido una gran cantidad de hectáreas de plantaciones, pero aún nos quedan unas 38.000 sobre las que debemos trabajar.

La estadía del funcionario en Buenos Aires se vio sacudida por la detención en La Paz, en la noche del miércoles, de Luis Alberto Albán Urbano, alias Marco León Calarcá, portavoz de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), y por las reiteradas llamadas de Banzer a Nayar Parada, quien supervisó la captura. Para finalizar su diálogo con Clarín, el ministro aseguró que "lo enviaremos a su país en el plazo más breve posible, porque Bolivia no tiene intenciones de convertirse en un santuario de delincuentes". □

GRACIELA MENACHO

HOMBRE CLAVE. Guido Nayar Parada, el "número dos" del gobierno de Banzer.

Fot. Reducida
E ilumin 2da

9810667

01.01

Nº DOCUMENTO 9810668

TITULO México: Jefe DEA: Existe corrupción entre Militares de México

22/3/85

11176-65549- 11486- 11514- 65890 -507623 - 11187-

XA6640

R VARRT 03-27 00241

~~MSP EXG TCX~~

~~DROGAS~~-CONFERENCIA/MEXICO

JEFE DEA: EXISTE CORRUPCION ENTRE MILITARES DE MEXICO

San José, 26 mar (EFE).- El jefe de Operaciones del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA), Reg Williams, dijo hoy en San José que "somos conscientes de que existe corrupción en las Fuerzas Armadas de México".

El funcionario policial declaró que hay una "relación de trabajo muy estrecha" entre las autoridades antidroga de México y Estados Unidos, pero reconoció que "existe inquietud" sobre la existencia de corrupción en el interior de las Fuerzas Armadas mexicanas.

Williams participó hoy en la clausura de la XVI Conferencia Internacional Antidrogas que reunió a jefes policiales y antidrogas de 30 naciones del continente americano y de naciones europeas.

Pese a la inquietud mostrada por Williams, éste afirmó que no podía ofrecer más comentarios pues, explicó, "debemos proteger información".

Destacó que en México la DEA "tiene un buen grupo con el cual trabajar", en referencia a la colaboración entre las fuerzas antidrogas de ambas naciones.

Según un informe de la DEA publicado por el diario "The New York Times", militares mexicanos volvieron a reunirse, por lo menos en una ocasión, con la banda de narcotraficantes vinculada con el general Jesús Gutiérrez Rebollo, que fue responsable de la lucha antidrogas en México.

El Gobierno mexicano pidió hoy a Estados Unidos que confirme la veracidad del informe de la DEA que establece nuevos vínculos entre los militares mexicanos y narcotraficantes. EFE

mds/lbb/Ffjo/arp

03/27/02-36/98

9810668

Nº DOCUMENTO 9810669

TITULO México: Policía Incauta 8 Residencias del Cartel de Juarez

PROCEDENCIA Reforma

9713/98

PS 11174-65549-507623-11352-65890-11224
11995-65709

XQ6700

R SUCBT 03-27 00277
icx amt exg

MEXICO-DROGAS
~~POLICIA SE~~ INCAUTA OCHO RESIDENCIAS DEL CARTEL DE JUAREZ

México, 26 mar (EFE).- Las autoridades mexicanas decomisaron en Ciudad Juárez, frontera con Estados Unidos, ocho residencias del cartel de las drogas que dirigió Amado Carrillo Fuentes, "El señor de los Cielos", muerto el 4 de julio tras una operación de cirugía para cambiarse el rostro.

Las residencias, valoradas en varios millones de dólares, están lujosamente amuebladas, tienen piscinas cubiertas, circuito cerrado de televisión y mesas de billar, informó la Procuraduría General de la República (PGR).

Agentes federales, de la Procuraduría de Justicia de Chihuahua y elementos del Ejército mexicano participaron en la incautación de las residencias, en Ciudad Juárez, a 2.400 kilómetros al norte de la capital mexicana, señaló la Procuraduría.

En las residencias se encontraron pruebas que permitirán ampliar las investigaciones contra miembros del cartel de Ciudad Juárez que dirigió Amado Carrillo hasta su muerte, indicó la Procuraduría mexicana.

De acuerdo a las investigaciones, las residencias eran utilizadas por Amado Carrillo y su hijo Vicente Carrillo, por Eduardo González Quirarte, el segundo en jerarquía del cartel, y por otros miembros de la organización.

El capo del cartel de Juárez, Amado Carrillo, murió el 4 de julio de 1997 en la capital mexicana mientras se recuperaba de una operación de cirugía para cambiarse el rostro, a fin de poder burlar la persecución policial.

Meses antes de la intervención quirúrgica, Carrillo viajó a Chile para intentar transferir su imperio de drogas después de la detención, el 18 de febrero, del general mexicano Jesús Gutiérrez Rebollo, entonces comisionado del Instituto Nacional para el Combate a las Drogas. EFE

JTH/MAY/PG

03/27/02-46/98

01-01

9810669

LAS POLICÍAS DEL CONTINENTE APROBARÁN LAS PRIMERAS MEDIDAS PARA COMBATIR EL CRIMEN ORGANIZADO EN LA REGIÓN

"¿Por qué no lo hicimos antes?"

Las fuerzas policiales del Cono Sur y Bolivia aprobarán esta semana en Buenos Aires el primer plan operativo para coordinar el combate al narcotráfico, el terrorismo, el contrabando y los crímenes comunes. Las medidas abarcan una estrategia conjunta para la triple frontera de Argentina, Brasil y Paraguay en Ciudad del Este –señalada como un santuario del crimen–, la instrumentación de una red de información impulsada por Uruguay y la homogeneización de las medidas de seguridad ciudadana para las principales ciudades de la región.

Convencidos de que la globalización del crimen es una realidad tan elocuente como la ley de la gravedad, los ministros del Interior del Mercosur, Chile y Bolivia firmaron este viernes un plan operativo para la región. "El crimen organizado no puede ser combatido desde un solo país, las fronteras no pueden ser un obstáculo para perseguirlo. Debemos agilitar los trámites judiciales y procesales para perseguir a los delincuentes y tener una mejor disponibilidad de información", dijo el viceministro del Interior de Argentina, Jorge Ruben Matzkin, en el acto de apertura de la tercera reunión de ministros del Interior de la región.

Un grupo técnico de las policías de Argentina, Brasil y Paraguay, en el que Uruguay participó como observador, presentará en esta reunión un conjunto de ideas para aplicar en la triple frontera de Ciudad del Este. La ciudad es considerada unánimemente como el principal foco de corrupción delictiva de la región, siendo la vedette de estas reuniones oficiales desde que el ministro de Interior de Argentina, Carlos Corach, lo denunciara como un problema no resuelto en la anterior reunión de jerarcas policiales desarrollada el año pasado en Punta del Este.

El plan que firmarán este viernes los ministros incluye una intensificación de los controles sobre el contrabando, el narcotráfico y el lavado de dinero, el reforzamiento de la presencia policial de los tres países de la región y sobre todo, una tarea de Inteligencia y Enlace aceitada entre las naciones implicadas, según reveló a Pos*data* una fuente de la delegación paraguaya. Se propone un control financiero realizado a través de un relevamiento de entidades bancarias que actúan en la región, la determinación del volumen financiero que se mueve, así como el seguimiento de toda la información recabada.

José Nalerio, asesor en materia de Seguridad.

Juan Suárez, Jefe de Policía de Montevideo.

Sin embargo, la propuesta no incluye la creación de una fuerza multilateral conformada con efectivos de todos los países del Mercosur, ni la intervención de las Fuerzas Armadas de los países en la zona, aseguró la misma fuente. No existe clima para aprobar una medida de ese tenor, y ninguno de los países tiene definido que el papel de las Fuerzas Armadas deba incluir el combate frontal al narcotráfico, se indicó.

Lo más factible es que se apruebe el compromiso de que los tres países implicados reforzarán la presencia de efectivos policiales en la región y se intensificarán los trabajos de Inteligencia. De todos modos, el saldo de estas reuniones es claro: la integración de las policías del Mercosur es un hecho.

"¿Qué circunstancias externas e internas debimos atravesar para realizar trabajos policiales integrados? ¿Por qué no lo hicimos antes? Estas son las preguntas que a uno le surgen en este tipo de encuentro. Sin embargo, creo que ya no es tiempo de lamentarnos, es hora de consolidar las hipótesis de trabajo", sostuvo Matzkin al inaugurar el encuentro.

La apuesta de Uruguay

La delegación uruguaya, presidida por el Inspector Nacional de Policía, Eduardo Molina, llegó a este encuentro con la intención de consolidar al país como el centro del flujo de información delictiva de la región. Desde la anterior reunión en Punta del Este, Uruguay impulsa la instrumentación de una red de información sobre los delitos cometidos en la zona.

La idea, lanzada por el ex ministro del

Nº DOCUMENTO 9810670
TITULO POLICÍA DEL CONO SUR Y BOLIVIA APROBARAN PLAN OPERATIVO CONJUNTO PARA COMBATIR NT - TERRORISMO ETC -
PROCEDENCIA POSDATA
2/3/98
11176
65092
523375
11113
11374
20024
01.02.
9810670

Interior, Didier Opertti, en la reunión de Punta del Este, incluye la oferta de utilizar la metodología que se viene aplicando en la Jefatura de Montevideo para todo el país. El sistema denominado OCTT "permite el trasiego de sucesos policiales", es una suerte de "narración de hechos criminales ocurridos y no solamente una base de datos estadísticos", dijo a *Posdata* un jerarca de la Policía uruguaya. Con esta metodología se posee información concreta sobre hechos delictivos y desde cualquier país se puede acceder a la información utilizando 'descriptores'. Por ejemplo, se puede buscar el nombre de una persona, la matrícula, el color o el padrón de un automóvil y el sistema 'rescatará' de la información circulante los hechos en los que aparezca esa palabra, explicó.

El sistema es de información completa y sustancialmente diferente al banco de datos que maneja Intepol. Este último, denominado 'X400', es una base de datos estadísticos y no una base de hechos criminales.

La propuesta uruguaya está virtualmente aprobada, y hay consenso sobre los contenidos que debe incluir esa red de información. Los hechos de narcotráfico, lavado de dinero, terrorismo y robo de vehículos seguramente serán el grueso de este sistema. Lo que aún no se encuentra resuelto es el soporte de esta metodología, es decir, con qué sistema informático se operará, extremo que será objeto de consultas técnicas.

Seguridad ciudadana

El otro punto en debate será el de los planes de seguridad ciudadana internos. En la apertura del encuentro, el viceministro del Interior argentino admitió que "los reclamos de mayor seguridad de la gente son legítimos". Matzkin añadió que "aunque crecientemente son hechos no deseados derivados de la globalización económica, tenemos la obligación de atender esos reclamos. Es una forma de mejorar la calidad de vida".

Para ello la delegación de Bolivia propuso discutir los alcances de los planes de seguridad ciudadana y elaborar una estrategia uniforme para toda la región.

Complementario con este acuerdo se estudia un protocolo de asistencia recíproca mutua en asuntos penales. PM

E. R., enviado especial a Buenos Aires

Negros augurios sobre la Hidrovía

Las recientes declaraciones del presidente del Instituto Brasileño de Medio Ambiente (IBAMA), Eduardo Martins, sosteniendo que su país decidió abandonar el proyecto de la Hidrovía Paraná-Paraguay, causó sorpresa y nerviosismo entre los países socios en la empresa: Uruguay, Argentina, Paraguay y Bolivia.

Según lo consignaron agencias internacionales de noticias y el matutino *La República*, Martins aseguró el sábado 21 que Brasil se retiraba del proyecto luego de evaluar los altos impactos ambientales que ocasionaría la Hidrovía en el Pantanal. Sin embargo, la ausencia de una comunicación oficial respecto a la mencionada decisión ha generado dudas entre los socios del emprendimiento. Según una fuente del Edificio Libertad, el gobierno confía en la continuidad del proyecto porque "hasta el momento Brasil no comunicó lo contrario". El lunes 23, el canciller Didier Opertti y el director de Asuntos Políticos de la Cancillería, Julio César Lupinacci, viajaron a Brasil para interiorizarse de la situación.

La Hidrovía proyectada prevé la canalización de los ríos Paraná y Paraguay a lo largo de 3 400 kilómetros de su cuenca en Brasil, Bolivia, Argentina, Paraguay y Uruguay. La posible suspensión de la obra afectaría el interés uruguayo en el desarrollo del puerto de Nueva Palmira, que en el proyecto original queda integrado a la Hidrovía. No obstante, la fuente del Ejecutivo relativizó los perjuicios que la suspensión de la obra le puedan causar al país. PM

Enfrentados

En lo que comenzó como una disputa personal entre el senador Rafael Michelini y el director de Antel, Ricardo Lombardo, terminó por convertirse en un severo enfrentamiento político entre el Nuevo Espacio y el Partido Colorado.

El 28 de febrero el Nuevo Espacio denunció a Lombardo de violar la Constitución al considerar que utilizaba su cargo y el dinero del ente con una finalidad personal: impulsar su candidatura a la presidencia de la República. Al otro día, la prensa informó que Lombardo había reclamado una investigación administrativa para determinar si Michelini violó la Constitución y se interesó en la tramitación de una línea telefónica '0900' que fue otorgada a dos de sus hermanos. A partir de entonces, las acusaciones cruzadas comenzaron a subir de tono y legisladores y dirigentes de ambas colectividades políticas se ubicaron detrás de las dos figuras para respaldarlos. Mientras tanto, Antel continúa la investigación administrativa en torno a la empresa Isrel SA, encargada del servicio '0900-2020', que es propiedad de la familia Michelini, y el Nuevo Espacio anunció que impulsará una reforma constitucional para que los directores de entes autónomos y servicios descentralizados deban – en caso de querer hacer política– abandonar sus cargos un año antes.

Master en Integración

Con la presencia del presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el uruguayo Enrique Iglesias, se realizó el pasado sábado 21 una debate en el marco del programa para el diploma de estudios avanzados del Centro de Formación para la Integración Regional (CEFIR).

El proyecto Diploma de Estudios Avanzados, el primero que se realiza, se lleva a cabo en Punta del Este desde el 1° de febrero y se extenderá hasta fin de mes. Iglesias participó del debate en su calidad de padrino de la primera promoción del programa estudios avanzados de integración. Participaron en el proyecto 25 alumnos de toda América Latina. "Con el programa se formó una generación de negociadores", dijo Iglesias. PM

9810670

02-02

XJ7812

R SUCRT 03-27 00206
icx asp exq

GUATEMALA-DROGAS
DECOMISAN UNA TONELADA DE COCAINA EN DOS OPERACIONES

Guatemala, 26 mar (EFE).- La policía antinarcóticos de Guatemala se incautó hoy de 1.142 kilogramos de cocaína en sendas operaciones en el oeste y sur del país, informó el fiscal general, Héctor Pérez.

Los decomisos se produjeron en pequeñas poblaciones de Gualán, departamento de Zacapa (oeste), y de Chiquimulilla, Santa Rosa (sur).

Las acciones fueron coordinadas por el Ministerio Público (Fiscalía General) y el Departamento de Operaciones Antinarcóticas (DOAN), de la Policía Nacional Civil, dijo Pérez.

En la primera de las operaciones las autoridades detuvieron a tres hombres, identificados como Mario Barahona, Arnulfo Paraiso y Fredy Mata, por posesión de 42 kilogramos de cocaína y armas.

Mientras, en el caserío El Rosario, del municipio de Chiquimulilla, fueron decomisados 41 sacos con paquetes pequeños del mismo estupefaciente, que en total pesaban cerca de 1.100 kilogramos, agregó el fiscal.

Aguilera no proporcionó detalles de las operaciones y aclaró que durante la segunda no se registraron capturas.

El de hoy es el mayor decomiso de cocaína que se produce durante 1998 en Guatemala, país considerado por Estados Unidos como una de las principales "bodegas" del narcotráfico internacional. EFE

FS/LBB/ib/jcr

03/27/01-17/98

Nº DOCUMENTO 9810671
TITULO Guatemala - Decomisan 1 tonelada de cocaina
PROCEDENCIA Agencia
FECHA DE PROCEDENCIA 27-3-98
RELACIONES 11176-65549-66097-11352
11354-11351-11019-11675
65890-11226

10 · 10

9810671

Nº DOCUMENTO 9810672

TITULO Triple Frontera: Firman Acuerdo

PROCED Clarín

FE 27/3/98

V 1

11176 - 10027 - 523375 - 66960 - 507482 - 507466
66723 - 20024 - 11677 - 507480 - 65709 - 11227
11226 - 11345 - 507603 -

TERRORISMO, NARCOTRAFICO Y CONTRABANDO

Triple frontera: firman acuerdo

La triple frontera sigue siendo eje de las preocupaciones de los países del Mercosur. Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay firmarán hoy un Plan de Seguridad conjunta para la zona tripartita. Así lo informó el ministro del Interior, Carlos Corach, en una pausa de la reunión de gabinete que se realizó ayer en Olivos, en la que también se avanzó en el análisis del proyecto de la Ciudad Judicial.

"Este es un pacto trascendental para garantizar la seguridad en la Argentina, de sus vecinos y yo diría, de toda América latina", dijo Corach.

El acuerdo sería aprobado en la reunión de ministros del Mercosur, Bolivia y Chile prevista para hoy, a las 10, en Costanera Norte. Y apuntaría a resolver cinco temas centrales: lavado de dinero, narcotráfico, contrabando, terrorismo y tráfico de menores.

En términos generales el acuerdo contempla la cooperación de bancos centrales y organismos financieros nacionales para detectar maniobras de lavado de dinero, el control fronterizo tripartito y la creación de un sistema aduanero conjunto que combata el contrabando.

También el control de vuelos ilegales destinados al tráfico de drogas y la creación de una base de datos única sobre movimientos terroristas.

El tema de la seguridad en la triple frontera preocupa al Gobierno argentino, que sostiene que es "tierra de nadie", y que podría ser uno de los lugares por donde se habrían infiltrado "células terroristas" del Hezbollah relacionadas con los atentados contra la Embajada de Israel y la AMIA.

Integración

La firma del pacto fue confirmada también por el secretario de Interior, Jorge Matzkin. "Hay que profundizar el proceso de integración regional para que el crimen organizado no aproveche los límites fronterizos y que éstos no constituyan un obstáculo para la Policía", dijo Matzkin.

Otro de los temas abordados en la reunión de gabinete de ayer fue el proyecto de la denominada Ciudad Judicial. "Corregimos y aceptamos las críticas formuladas, por lo que decidimos cambiar el lugar de la construcción", confirmó el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, quien ofició de portavoz de la reunión.

Originalmente, el edificio donde se concentrarán los tribunales de todos los fueros iba a ser construido en Puerto Madero. Pero las quejas que se plantearon por el costo del predio obligaron al Gobierno a cambiar de lugar.

Según el ministro, el edificio se construirá en un predio de seis hectáreas ubicado frente al Hospital Garrahan, que pertenece a la Corte Suprema, y su costo final rondará los 260 millones de dólares.

"En caso de que llegáramos a cumplir con nuestras expectativas en junio se podría terminar con la confección de los pliegos y hacia fin de año estaríamos concretando la firma de los contratos", precisó Granillo Ocampo. □

- Fotocopia reducida -

9810672

Nº DOCUMENTO 9810673
TITULO México: Sacude a México denuncia de DEA
PROCEDE Diario Financiero
2/3/98
11176-66549-507623-11686-65890-
11229-11349-11224-

Vínculos entre narcos y militares

Sacude a México denuncia de DEA

Nueva York (Reuters, ANSA, DPA, Télam-SNI) - Un informe secreto de la Dirección Antidrogas Estadounidense (DEA) y otros estudios de inteligencia de Estados Unidos revelan que los militares mexicanos tienen fuertes vínculos con los narcotraficantes, y que incluso hubo reuniones secretas entre militares miembros destacados de las Fuerzas Armadas y capos mexicanos.

El diario 'The New York Times' menciona la supuesta responsabilidad del actual jefe de la policía federal mexicana. Las reuniones tuvieron lugar el año pasado, poco antes del arresto del jefe de la campaña antidrogas de México, general Jesús Gutiérrez Rebollo, quien fue presentado como **una prueba de la voluntad del gobierno mexicano de luchar contra la corrupción.**

Los funcionarios dicen que hay evidencias, cada vez mayores, de que **los militares ofrecieron permitir la operación de los traficantes a cambio del pago de sobornos importantes. La fuente indica que algunos de esos acuerdos pueden haberse concretado antes de la muerte del líder de la banda, Amado Carrillo Fuentes, conocido como el «señor de los cielos».**

Según los informantes, no se encontró nada que refute las versiones de que los militares **estaban negociando sobornos por 60 millones de dólares a cambio de proteger las operaciones de Carrillo Fuentes.**

Algunos expertos de inteligencia objetaron aspectos del informe y los calificaron de especulaciones, pero, según el periódico, **los funcionarios de la DEA estimaron que tenía suficiente firmeza como para entregarlo el 6 de febrero a la secretaria de Justicia, Janet Reno.**

El diario señala que funcionarios estadounidenses se mostraron reacios a plantear esta nueva evaluación a sus colegas mexicanos, debido a que aún hay puntos oscuros en el informe.

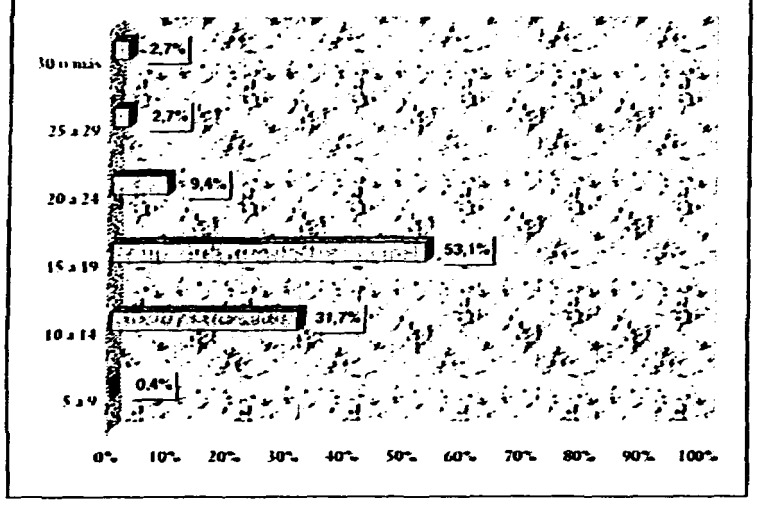
9810673

MÁS DEL 70% DE LOS CONSUMIDORES DE COCAÍNA Y MARIHUANA COMENZARON A HACERLO ANTES DE LOS 19 AÑOS

Drogas ilegales entre adolescentes

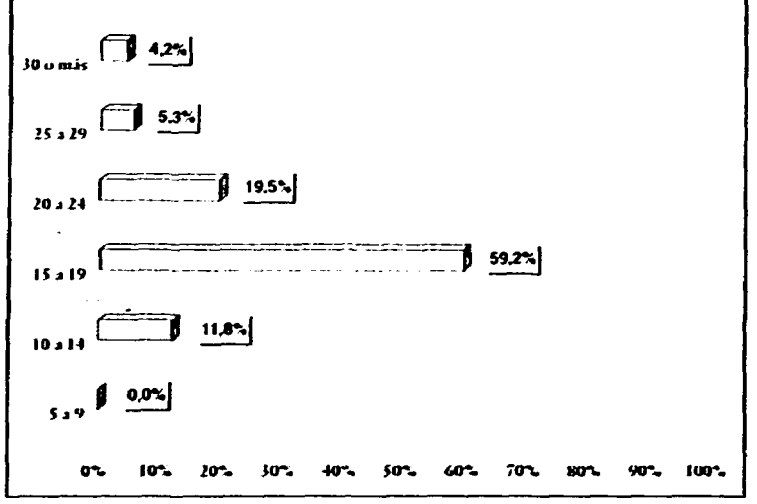
EDAD DE INICIO DE CONSUMO DE MARIHUANA EN USUARIOS DE DROGAS

Pol. de Farmacodependencia - Hos. Maciel - (Nov. 95 - Mar. 97)



EDAD DE INICIO DE CONSUMO DE COCAÍNA EN USUARIOS DE DROGAS

Pol. de Farmacodependencia - Hos. Maciel - (Nov. 95 - Mar. 97)



Más de la mitad de los uruguayos que consumen drogas ilícitas comenzaron a hacerlo entre los 15 y los 19 años, según datos que la Policlínica de Farmacodependencia del Hospital Maciel proporcionó a la Junta Antidrogas del gobierno. Según esta información, el 53% de quienes se drogan con marihuana y el 59% de quienes lo hacen con cocaína comenzaron a consumir entre los 15 y los 19 años (ver cuadros). Con respecto a los inhalantes, un 56% de los consumidores se inició en su consumo entre los 15 a 19 años, un 32% entre los 10 y los 14 años, un 6% entre los 20 y los 24 años, un 3% entre los 5 y 9 años y un 3% después de los 25 años.

El Hospital Maciel realizó este estudio entre noviembre de 1995 y marzo de 1997 entre 264 casos de usuarios de drogas, un 29% de los cuales había utilizado vía inyectable alguna vez en su vida.

Los datos, que fueron revelados durante el Seminario Nacional de Sensibilización en Drogas para Comunicadores Sociales que organizó la Junta Nacional de Drogas, señalan que una de cada once personas que fuman marihuana llega a ser dependiente, así como 10 de cada 16 consumidores de cocaína. El poder adictivo del cigarrillo y del alcohol muestra niveles más elevados: llegan a la dependencia uno de cada seis consumidores de alcohol y uno de cada tres fumadores. PU

Uruguay en la era espacial

A través de un decreto firmado por el presidente Julio Sanguinetti el martes 24 el Poder Ejecutivo aprobó la elaboración de un Plan Nacional de Tecnología Espacial. Para ello creó una Comisión Asesora de Tecnología Espacial que deberá sentar –en un plazo de 180 días– las bases para la futura política de Estado en la materia.

Integrada por delegados de los ministerios de Defensa y de Relaciones Exteriores, la comisión asesora deberá, entre otras cosas, realizar "un relevamiento acerca de la situación actual de utilización de la referida tecnología y de la información por ella producida en las diferentes áreas de la actividad nacional"; "optimizar el mejor aprovechamiento de los acuerdos internacionales de cooperación técnica y científica de la República, a los efectos de poder disponer de expertos en la materia que puedan contribuir a la mejor organización administrativa en el manejo del tema", y "promover al mismo tiempo los usos sociales, productivos, científicos y educativos de la tecnología espacial".

La decisión surgió como consecuencia de la responsabilidad asumida por el país al ejercer la Secretaría Pro Tempore de la III Conferencia Espacial de las Américas y también como resultado de un diagnóstico gubernamental que determinó que "la actividad espacial se ha convertido en un área de gran significado en la economía mundial donde se conjugan los procesos de competencia y cooperación simultánea entre organismos públicos y empresas privadas, tanto nacional como internacionalmente".

Nº DOCUMENTO 9810674
TITULO URUGUAY: DROGAS ILEGALES ENTRE ADOLESCENTES
PROCEDENCIA POSDATA
FECHA 27 3 98
VINCULACION 11176 - 10027 - 507466 - 11421 - 510832 11341 - 11354 - 500928 - 500009 -
9810674

9810675

DOCUMENTO

TITULO Argentina: Policía Bonaerense Protección de Jueces

PROCESO Delito financiero.

27/3/98.

11176 - 10027 - 66960 - 11349 - 11226 - 11345 -

La intervención en Policía Bonaerense debatirá con jueces

El 2 de abril próximo el actual modelador de la nueva Policía de la provincia de Buenos Aires, Alberto Binder, reunirá a los jueces federales con desempeño en ese distrito en un almuerzo a realizarse en la ex jefatura policial en La Plata y actual sede de la intervención. No se cree que sea un almuerzo apacible porque varios jueces federales no comparten la idea de Binder de eliminar a la Policía Bonaerense de la lucha contra el narcotráfico para asentar la operatoria exclusivamente en fuerzas de seguridad nacionales, tipo Policía Federal, Gendarmería y Policía Aeronáutica (para Ezeiza).

De concretarse esta idea de Binder -junto con León Arslanian, titulares de la investigación y plan de reorganización de la Policía Bonaerense- el territorio que hoy gobierna Eduardo Duhalde sería la única provincia que no contaría con la fuerza policial local para combatir una importante actividad delictiva como es el narcotráfico.

- **Lazos estrechos**

La tesis de Binder, un hombre al que se lo considera demasiado impulsivo en este tema policial, es que la Policía Bonaerense ha creado lazos demasiado estrechos con el narcotráfico que sólo pueden ser eliminados con medidas drásticas. Algunos jueces federales, sin embargo, sostienen que prescindir de ese cuerpo, aun reconociendo los males señalados, debilitaría a la Justicia para enfrentar el delito. Se inclinarían a mantener a la Policía Bonaerense en la lucha antidroga bajo vigilancia de los jueces sin perjuicio de que, en caso de dudas, éstos puedan recurrir a las otras fuerzas de seguridad de tipo nacional.

Por eso se considera demasiado importante esta reunión del 2 de abril inicialmente programada con jueces del conurbano que posiblemente se extienda a los de toda la provincia y donde podría asistir el gobernador Duhalde, de quien en este momento se afirma que tiene dudas sobre la tesis Binder. También será importante escuchar los puntos de vista de un juez de cámara de la Capital Federal, autorizado por la Corte Suprema para ejercer, con licencia a su actual cargo, la jefatura de investigaciones en este momento en la Policía de la provincia.

10-10

9810675

9910676

DOCUMENTO

MEXICO: Militares Mexicanos Ayudan a Narcos

TITULO

PROCED

FE

Vi

Clarin

27/3/98

11176 - 10026 - 65890 - 11686

507623 - 11224 - 11235 - 11676

30044 - 65456 - 11005 - 11229

11514 - 11868

DOCUMENTO SECRETO DE LA AGENCIA ANTIDROGAS DE EE.UU.

Afirman que militares de México ayudan a los narcos

La DEA informó que oficiales del ejército de México permitieron operar a narcobandas a cambio de sobornos • El gobierno mexicano negó los cargos

Washington. The New York Times
Especial para **Clarín**

Un informe secreto de la agencia antinarcóticos estadounidense (DEA) y de otros organismos de inteligencia asegura que militares mexicanos hicieron un trato con los narcotraficantes de ese país para permitirles operar a cambio de grandes sobornos.

El extenso documento consigna que las reuniones secretas entre oficiales del ejército y la mafia de la droga más grande del país, perteneciente al Cartel de Juárez, tuvieron lugar antes del arresto, en febrero pasado, del general Jesús Gutiérrez Rebollo. El militar comandaba entonces el máximo organismo de lucha contra las drogas en México, pero fue destituido y encarcelado por lazos con el narcotráfico.

Tras divulgarse el informe, el gobierno estadounidense salió a atenuar el gran impacto político que el escrito provocó en México, uno de los dos socios de Estados Unidos, junto a Canadá, en el acuerdo comercial del NAFTA. A través del vocero del Departamento de Estado, James Rubin, dijo que "el gobierno como un todo" confía en su contraparte azteca.

"Lo importante aquí es que todo esto sería mucho más profundo de lo que pensábamos", indicó un alto funcionario de Estados Unidos que, al igual que otros colegas de su país, aceptó comentar el informe con la condición de no revelar su identidad.

El informe de la DEA asegura que los oficiales mexicanos participaron en por lo menos tres encuentros con los narcotraficantes. Uno de los informantes de la agencia antinarcóticos afirmó que se negociaba un soborno de 60 millones de dólares.

Los arreglos se habrían concretado antes del fallecimiento del líder de la narcobanda, Amado Carrillo Fuentes, muerto en forma misteriosa en julio último al someterse a una cirugía estética.

> Uno de los informantes de la DEA afirmó que se negoció un soborno de 60 millones de dólares

Algunos funcionarios de inteligencia estadounidenses cuestionaron aspectos del documento de la DEA tildándolo de "especulativo", pero igualmente resolvieron presentarlo ante la secretaria de Justicia, Janet Reno, el 6 de febrero, y ante otros organismos de Estados Unidos.

Varias autoridades del gobierno mexicano negaron airadamente la veracidad del documento. El general Tomás Angeles Dauahare, un alto asesor del ministro del área, calificó a las acusaciones como "mentiras, calumnias e infamias".

También sostuvo que la principal fuente del documento de la DEA era el encarcelado general Gutiérrez Rebollo, quien –dijo– las habría lanzadó para involucrar a otros de sus colegas militares y así atenuar su comprometida situación legal. El ex jefe antinarcóticos mexicano se encuentra actualmente encarcelado en una prisión de máxima seguridad.

Hasta su arresto, Gutiérrez Rebollo era uno de los comandantes más respetados y prominentes entre los militares mexicanos. Tras ser nombrado por el presidente Ernesto Zedillo para conducir el Instituto Nacional de Lucha contra el Narcotráfico, se lo tenía como "un soldado de integridad absoluta e incuestionable".

Pero a principios de 1997, dos meses después de su nombramiento, alguien llamó al Ministerio de Defensa –se identificó después como el chofer de Rebollo– para denunciar que el general vivía en un lujoso departamento de Ciudad de México que fue ocupado por Carrillo Fuentes.

El general había combatido enérgicamente a algunas bandas de narcotraficantes, según testimoniaron su chofer y otros oficiales, pero siempre evitó muy cuidadosamente a Carrillo Fuentes. A cambio de este gesto, los narcotraficantes dieron al general vehículos blindados, pincharon celulares y les pagaron a algunos de sus subordinados. ☐

Fot. Reducida

01-01

9810676

PERSISTE CLIMA DE CONMOCIÓN POR CRIMEN DE CAMILA

Rivera: prosperidad y violencia

Hace doce años Rivera era un páramo con una calle en el medio y 147 comercios cerrados. En 1986 se inauguraron los *free-shop* y la vida volvió a la frontera. Doce años después el balance es ambiguo. La prosperidad tiene su costo: Rivera se transformó en un punto atractivo para chinos, coreanos y árabes ávidos de negocios multimillonarios. De Paraguay bajaron los productos baratos que antes venían de Brasil. El tráfico de droga y autos y el abigeato siguen siendo incontrolables, y los delitos se multiplicaron. Muchos piensan que la violación y asesinato de la niña Camila Chagas es parte de esta degradación.

El padre de Camila, sin consuelo.

Rivera-Livramento, dos ciudades convertidas en una sola de 150 000 habitantes, es una de las zonas fronterizas con el Brasil de más difícil control. El contrabando de drogas, oro y autos, el abigeato y el tráfico de productos de toda índole y procedencia forman parte de la cultura fronteriza.

Rivera es, para el jefe de policía Hary Kmaid, una ruta "natural" de la droga. En 1995 la policía riverense logró dar el mayor golpe al narcotráfico al incautar 240 kilogramos de cocaína en un procedimiento que derivó en el procesamiento de tres personas. Pero hoy, Kmaid reconoce que "detectar el pasaje es difícil, y además hay muchos intereses en juego...".

Los dolores de cabeza de la Policía continúan con el abigeato y el tráfico de autos. La Brigada Especial de Prevención del Abigeato, BEPRA, integrada con once policías, no da abasto para cubrir una frontera seca de varios kilómetros. "La frontera tiene una cantidad importante de caminos que pueden eludir los controles policiales, no tenemos personal suficiente para hacer un cierre efectivo. Hacemos patrullajes, pero fíjese que si no pasan por un camino, cortan los alambrados y pasan por otro", reconoce el jerarca.

Washington Caballero, edil de Propuesta Nacional y dueño de un comercio *free-shop* en la ciudad, comparte las palabras del jefe policial: "Nos hemos transformado en una ruta para el tráfico de autos y droga, con colocaciones en Paraguay y Brasil. Nuestra frontera es muy permeable".

Chinos, árabes y coreanos

Santiago Banchero es un veterano en el ámbito del comercio riverense. Hoy está al frente del *free-shop* Zona Franca y advierte con preocupación el ingreso de extranjeros ávidos de negocios fáciles. "Hace pocos meses vino un taiwanés que se hacía llamar Felipe. Quería que yo le abriera una carta de crédito por cien mil dólares. Me dijo que iba a traer treinta contenedores con mercadería. Le dije que no porque no me gustó. Sé que tuvo un local aquí a la vuelta donde vendió juguetes chinos, todo de baja calidad. Después se fue. Han venido otros, y vinieron árabes, desde el Paraguay, todos husmeando, preguntando precios y esas cosas".

Rivera cuenta hoy con setenta *free-shop* donde trabajan unas 1 200 personas mientras otras 2 000 lo hacen en su entorno. Estos comercios movieron 100 millones de dólares en 1997, según declaró Juan Carlos Gómez de Acevedo, presidente de la Asociación de Comerciantes de Free Shop.

Otro propietario de un *free-shop*, quien solicitó mantener su anonimato, dijo indignado tener que competir contra dos comerciantes desleales: los extranjeros –"los chinos y coreanos tienen al menos seis tiendas"– y los 'bagayeros' instalados en la línea de frontera que comercializan mercadería traída del Paraguay, en su mayoría de origen taiwanés.

Héctor Carlos Angüila, presidente de la Asociación Comercial de Rivera, opina que el crecimiento de la ciudad trajo prosperidad en igual proporción que "problemas y delitos".

La violación y asesinato de la niña de seis años Camila Chagas no estaría alejada de estos efectos. Desde 1990 a esta parte son nueve los homicidios o desapariciones no aclaradas. El miércoles, un hombre de unos 30 años, presuntamente con problemas mentales, declaró ante la Policía haber sido el autor de crimen. Su hermano, también indagado, lo negaba. Se trata de dos parientes de Karen Daniela Martínez, otra niña, de ocho años, desaparecida en julio de 1997 sin dejar rastros.

El asesinato de Camila parecía derivar hacia una resolución luego de diez días de angustia. Luis Alberto Chagas, un funcionario de OSE de 33 años, pidió que el caso sea aclarado "para que mañana no suceda con otros niños". "Son seis años de vida... me sacaron pedacitos de vida a mí y a cada uno de los vecinos. Esto nos va a marcar mucho", dijo.

Rivera, desde hace años, ya no es la misma. RI

Nº DOCUMENTO 9810677
TITULO URUGUAY: RIVERA CENTRO DE DELITOS INCONTROLABLES.—
PROCED: POSDATA
27/3/98
11146 66423.
65082 11113.
507466 11354.
91 200
11224 11226.
11365.
507482. 01.01
9810677

9810678

Clarín
27/3/98
11176-65549-507623-11511-11229
11224-11227-513129-65840-515087

LOS NEGOCIOS DEL NARCOTRAFICO MEXICANO

Un narcoescándalo salpica a la familia de Zedillo

Un hermano del presidente firmó un contrato con enviados de un jefe narco para construir un hotel • Rodolfo Zedillo admitió la operación • Pero dijo que nunca supo que eran mafiosos

CARLOS FAZIO
México. Especial para Clarín

Un gran escándalo narcofinanciero salpica a la familia del presidente Ernesto Zedillo por los negocios que realizó su hermano con representantes del jefe del narcotraficante Cartel de Juárez.

El arquitecto Rodolfo Zedillo admitió haber firmado un millonario contrato con la mafia de la droga, pero aseguró que fue engañado y que nunca supo que se trataba de delincuentes.

El hermano menor del presidente tenía en carpeta un proyecto para construir un hotel en la ciudad de México y recibió una oferta de Jorge Bastida, un hombre de Amado Carrillo, el desaparecido jefe del Cartel de Juárez, para invertir 8,7 millones de dólares.

El hermano del presidente reconoció la operación, pero aseguró que había sido "engatusado" por Bastida. Para despegarse del escándalo recorrió las redacciones de los diarios acompañado de Fernando Lerdo de Tejada, nada menos que el director de Comunicación Social de la presidencia

> Un hombre del desaparecido jefe del Cartel de Juárez ofreció invertir 8,7 millones de dólares

de la nación.

El escándalo salió a la luz la semana pasada a raíz de la investigación policial sobre la compra del Grupo Financiero Anáhuac, que llegó a lavar 40 millones de dólares del narcotráfico, por parte del Cartel de Juárez, en 1995.

Pese a que recién se conoció en estos días, el negocio de la constructora de Zedillo se comenzó a plasmar en enero de 1997, cuando firmó un contrato con Bastida para la construcción del hotel en la recoleta avenida Reforma. El acuerdo establecía que los inversores aportarían un millón de dólares en el acto y 7,7 en abril de ese año.

Defensa

Rodolfo Zedillo dijo que Bastida nunca aportó el dinero y que al principio la operación no le despertó sospechas porque Bastida, consuegro de Amado Carrillo, era muy allegado al líder sindical priista Leonardo Rodríguez, investigado porque cuando fue director del Banco Obrero habría "lavado" dinero del Cartel del Golfo.

Bastida es buscado en Estados Unidos por Interpol y fue identificado como apoderado legal del hijo mayor de Amado Carrillo, Vicente Carrillo Leyva, quien habría participado directamente en una reunión con ejecutivos del Grupo Anáhuac.

El escándalo también salpicó a personalidades políticas como el ex mandatario Miguel de la Madrid Hurtado, un ex candidato presidencial del Partido Acción Nacional y el actual líder de la Confederación de Trabajadores de México.

La semana pasada las autoridades confirmaron que en sendas operaciones realizadas en 1995 y 1996, testaferros vinculados con el capo Amado Carrillo adquirieron 10 millones de dólares en acciones mayoritarias en el Grupo Anáhuac, que agrupa un banco, una casa de cambio y una sociedad anónima establecidos en la ciudad de México.

La policía afirmó que Carrillo pretendió utilizar al GFA para transferir parte de su poderío económico a Santiago, Chile, mediante la compra de acciones, para fortalecer lo que sería su nuevo centro de operaciones.

Aunque hay siete acusados, hasta ahora sólo fue detenido el conocido empresario Juan Zepeda Novelo, subdirector de Bufete Industrial, la segunda constructora más importante de América latina. Zepeda, que niega los cargos, fue identificado como "lavador" del Cartel de Juárez y de estar involucrado en la compra de acciones del Grupo Anáhuac.

Del expediente judicial, que tuvo amplia difusión en la prensa mexicana, se desprende que un hijo de Zepeda, Juan Alberto Zepeda Méndez, y Bastida fueron las "fachadas" utilizadas por Amado Carrillo para negociar la compra de acciones del GFA, grupo fundado por Jorge Hurtado, sobrino del ex presidente Miguel de la Madrid.

El asunto salpicó también al abogado litigante Diego Fernández de Zeballos, ex candidato panista a la presidencia, y a Rodolfo Zedillo.

Los presuntos vínculos de la familia presidencial con los narcos tienen otros antecedentes. El ex zar antidrogas mexicano, el general Jesús Gutiérrez Rebollo, actualmente preso, presentó durante el proceso que se le sigue grabaciones de llamadas telefónicas que vinculan a Fernando Velasco Márquez con los hermanos Amezcua, considerados los "capos de la efedrina". Velasco es el padre de Nilda Patricia Velasco, esposa del presidente. □

PROBLEMAS. La familia del presidente Ernesto Zedillo, en el centro de la tormenta por una relación contractual sospechosa.

PERFIL

Un hombre de negocios

No se conoce ninguna foto de Rodolfo Zedillo, pero quienes lo vieron alguna vez lo describen como un hombre delgado, de poco menos de un metro setenta de estatura y de tez blanca. A los 36 años es poco lo que se conoce del hermano del presidente. Pero su nombre cobró notoriedad en marzo de 1994, cuando Ernesto Zedillo coordinaba la campaña presidencial del desaparecido Luis Donaldo Colosio.

Sin actividad política, el nombre de este arquitecto apareció entonces junto al de su hermana, Verónica, cuando fueron acusados por "fraude" contra varias empresas de Chiapas por girar cheques sin fondos. Rodolfo y Verónica alegaron falta de liquidez para no pagar sus deudas, pero al mismo tiempo hicieron una inversión millonaria en un restorán de la cadena Freeday en Tuxtla Gutiérrez, capital de Chiapas.

En julio de 1995, la revista Proceso informó que Rodolfo y su esposa Norma Leticia González habían pagado 450.000 dólares por una mansión estilo renacentista en el barrio Los Claustros, a 25 minutos del centro de San Antonio, Texas.

En el condominio, un barrio privado enclaustrado en una zona privilegiada, la residencia de Zedillo se ubica en una calle sin salida, a la altura del hoyo cinco del campo de golf. Y sus vecinos son la cantante de música country George Strait, y el basquetbolista David Robinson.

Según cuentan en la comunidad mexicana de EE.UU., Rodolfo maneja inversiones entre San Antonio y México.

Doc. iluminado

9810678

01.01

Nº DOCUMENTO 9910679

TITULO EEUU Considera Aumentar Asistencia Militar a Colombia

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECH 2813980

VINCULACIO 11176-10027-65592-10026-65890
11357-11356-11349-11358

FB7133 11224-11229-11225-11354-
R POXRT 03-28 00272
~~AMT ICX~~

~~EEUU-COLOMBIA~~
EEUU CONSIDERA AUMENTAR ASISTENCIA MILITAR COLOMBIA

Washington, 28 mar (EFE).- Estados Unidos considera aumentar la asistencia militar a Colombia como parte de la cooperación entre los dos países en la lucha contra el narcotráfico, publica hoy el periódico "The Washington Post".

La Administración estadounidense debate si debe suministrar a Colombia equipos sofisticados de comunicaciones, apoyo de sus servicios de información y entrenamiento a los militares colombianos en la mitad sur del país.

En esa área se considera que la guerrilla protege a los narcotraficantes y puede incluso estar involucrada en la producción de droga, según diversas fuentes del Consejo de Seguridad Nacional y de los departamentos de Estado y de Defensa estadounidenses consultadas por el diario.

Washington también analiza la petición colombiana de comprar doce helicópteros de ataque de la clase "Cobra", lo que convertiría a ese país en el primero del Sur de América en recibir armas sofisticadas de EEUU desde el levantamiento el año pasado de la prohibición de ventas de ese tipo.

Las citadas fuentes indicaron que la ayuda militar estaría dirigida a ayudar a las fuerzas militares colombianas a luchar contra los traficantes de droga, quienes han convertido a ese país en el mayor productor de hoja de coca y de cocaína.

Se calcula que el 80 por ciento de la cocaína que es vende en Estados Unidos procede de Colombia.

Teniendo en cuenta que las vinculaciones entre las guerrillas colombianas y los traficantes de droga se estrecharon en el último año, las fuentes consultadas por el diario consideraron que la línea entre la lucha contra los narcotraficantes y contra los rebeldes es "borrosa". EFE

CM/LTM/mlr

03/28/16-09/98

01.01

9810680

ENFOQUE

ZEDILLO: DEA CRITICA AL GOBIERNO MEXICANO. -

LA REPUBLICA

28-2-98

11176
65582
509623
11686.
11349.
65880

Narcotráfico: DEA crítica gobierno

Nueva York

Una era

la Agencia

y la Fed

(DEA)

Fondo oscuro

05.05

9810680

9810681

URUGUAY PIDE QUE CERTIFICACION SEA MULTILATERAL -
LA MANANA ⑧
28-2-98
11176
65082
50+466.
S 13837
30014
6580
11349.

Drogas: Uruguay pide certificación multilateral

EL prosecretario de la Presidencia de la República, y secretario ejecutivo de la Junta Nacional de la Droga, Dr. Alberto Scavarelli consideró como una medida unilateral el informe sobre drogas de Estados Unidos y recordó que el gobierno apoya una evaluación a nivel de ámbitos internacionales.

"Uruguay insiste en que la evaluación sea realizada en el ámbito de los organismos internacionales como la Organización de Estados Americanos", dijo Scavarelli a la prensa. El funcionario anunció que planteará el asunto en su viaje a Washington la semana próxima.

Se conoció en las últimas horas el informe anual sobre la cooperación que facilitan los países para combatir el tráfico de drogas. Elaborado por el Departamento de Estado de los EEUU, a través de dicho informe el gobierno norteamericano revela una lista certificando o descertificando los esfuerzos antidrogas de unas 30 naciones.

En lo que respecta a Uruguay, Scavarelli consideró que el informe es "favorable" porque demuestra los esfuerzos del país para combatir el narcotráfico.

El informe señaló que "Uruguay es muy propenso al lavado de dinero, aunque el gobierno a menudo toma la iniciativa contra el tráfico ilegal de drogas".

El Departamento de Estado recordó que Uruguay tiene pendiente la sanción de una ley contra el lavado de dinero, y que una vez aprobada, Estados Unidos suministrará equipos para controlar las operaciones financieras.

Sin embargo, afirmó que "no hay evidencia sólida" de que el lavado de dinero sea una práctica generalizada en la plaza financiera.

Además, Estados Unidos destacó el hecho de que la corrupción relativa al narcotráfico no representa un problema significativo.

Para el Departamento de Estado, "no hay evidencia de funcionarios de alto rango vinculados al narcotráfico", indicó el informe elaborado en Washington.

Fotocopia reducida.

01.05.

9810681.

Nº DOCUMENTO 9810682
TITULO Incautan cocaina enviada de Colombia
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
28/3/98
CIRCULACIONES 11176-65549-507623-
11352-11354-11667-
11345-11675-10027-65592

DP7788

R VARRT 03-28 00155
~~mun exq icx~~

MEXICO-NARCOTRAFICO
DECOMISAN 218 KILOS DE COCAINA ENVIADOS DE COLOMBIA

México, 28 mar (EFE).- Agentes mexicanos de la policía antinarcóticos incautaron 218 kilos de cocaína en el Aeropuesto Internacional de la Ciudad de México, y que procedían de Colombia, informó hoy la Procuraduría General de la República.

Agregó que miembros de la Fiscalía Especializada para la Atención de Delitos Contra la Salud, detectaron 67 kilos de cocaína ocultos en el doble fondo de una caja que contenía libros religiosos.

A raíz de las investigaciones, los agentes antinarcóticos tuvieron al destinatario de dicho embarque, quien confesó que esperaba una remesa adicional, en la que incautaron 143 paquetes con 151 kilos de cocaína.

La droga fue enviada desde Santa Fé de Bogotá, Colombia, y de acuerdo a la Procuraduría General de la República, sólo hay una personas detenida relacinada con estos hechos, pero aclaró que la investigación continúa para ubicar a terceras personas. EFE

jar/rs

03/28/18-34/98

Poco legible

01.01

9810682

Nº DOCUMENTO 9810683

TITULO Españas Detenido en Barajas Español con Kilo y Medio de Cocaina

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

Nº PROCEDENCIA 28/3/98

ANOTACIONES 11176 - 10027 - 65592 - 507513 -
11667 - 11352 - 11354 - 11675

DP7784

R SUCBT 03-28 00113
mun icx

ESPAÑA-COLOMBIA/NARCOTRAFICO
DETENIDO EN BARAJAS ESPAÑOL CON KILO Y MEDIO DE COCAINA

Madrid, 28 mar (EFE).- El ciudadano español Alberto Ramírez Goitia, de 30 años, fue detenido hoy en el aeropuerto de Barajas (Madrid) cuando intentaba introducir un kilo y medio de cocaína oculta en botes atomizadores y paquetes hechos con papel de regalo, informaron a EFE fuentes policiales.

El detenido, que trabaja como vigilante en un bar de la ciudad vasca de Bilbao, llegó a Madrid en el vuelo de la aerolínea colombiana Avianca procedente de Bogotá.

Durante el registro de su equipaje, la Policía descubrió un total de 1.540 gramos de cocaína de gran pureza que Ramírez había ocultado en sus pertenencias. EFE

ja/jmr/rs

03/28/18-23/98

01-01

Nº DOCUMENTO 9810684
TITULO Argentina: Policia Incauta 500 Kg Marihuana
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA Nº PROCESO: 28/3/98
VINCULACIONES 1976-10027-66960-11352-11341-66723-11351-507480

F87125

R SUCBT 03-28 00126
~~SUR TCX BOL~~

ARGENTINA-DROGA
POLICIA SE INCAUTA DE 500 KILOGRAMOS MARIHUANA CAMION PARAGUAYO

Buenos Aires, 28 mar (EFE).- La Policía Federal argentina se incautó hoy, sábado, de unos 500 kilos de marihuana y detuvo a dos hombres que transportaban la droga en un camión con documentación de Paraguay.

Fuentes policiales informaron de que la operación se produjo en las cercanías de la localidad bonaerense de Baradero y permitió la detención de dos ciudadanos paraguayos, cuyas identidades no fueron dadas a conocer.

Posteriormente, la Policía Federal realizó registros en cinco domicilios de las localidades bonaerenses de San Miguel, Ituzaingó y en la Capital Federal, en los cuales fueron detenidas otras siete personas, paraguayos y bolivianos, relacionadas con los arrestados en Baradero. EFE

cw/mjm/mlr

03/28/15-40/98

01.04

1810685
TITULO Acuerdan Plan de Seguridad para Triple Frontera
PROCED Clarín
FE 28/3/98
VIN 11176-10027-523375-65709-11345
507480-11347-20024-11349-
500852

PAISES DEL MERCOSUR, CHILE Y BOLIVIA

Acordaron un plan de seguridad para la Triple Frontera

Es para la zona donde convergen Argentina, Brasil y Paraguay • El terrorismo y el narcotráfico en la mira

El ministro del Interior, Carlos Corach, firmó ayer con sus pares del Mercosur, Chile y Bolivia un **Plan de Seguridad para la Triple Frontera**, orientado a combatir el narcotráfico, el terrorismo, el contrabando, el tráfico de menores, el robo de automotores y otras conductas delictivas en la zona fronteriza entre Argentina, Brasil y Paraguay.

Desde la óptica de Corach, el acuerdo apunta a "hacerle *menos* confortable la vida a los delincuentes y a los personeros del crimen".

El plan, suscripto en un encuentro realizado en el complejo Punta Carrasco de la Costanera Norte, establece además la creación de una subcomisión de seguimiento y control que asegurará el cumplimiento de las acciones previstas, a través de las fuerzas de seguridad y policiales de los países involucrados.

Esta comisión supervisará las medidas que se lleven a cabo "a fin de mantener informadas a las autoridades del cumplimiento de todas las actividades previstas y permitirá evaluar, corregir o enmendar su desarrollo".

La cumbre fue clausurada por el ministro del Interior del Uruguay, Luis Hierro López, lo cual se interpretó como un gesto del Gobierno argentino hacia las otras delegaciones. Fue además una muestra del buen clima de trabajo que hubo entre las delegaciones.

El plan, firmado por los ministros de los cuatro países que integran el Mercosur y por los de Bolivia y Chile, será implementado en la ciudad argentina de Puerto Iguazú, en la brasileña Foz de Iguazú y en la paraguaya Ciudad del Este.

Después de los atentados terroristas en Buenos Aires contra la Embajada de Israel y la AMIA, en el 92 y en el 94, los servicios de inteligencia de la Argentina y de otros países sospecharon que comandos islámicos pudieron haber tenido cobertura en Foz de Iguazú y en Ciudad del Este, donde habita una importante comunidad árabe.

Por eso, uno de los objetivos del flamante plan de seguridad es del evitar que se produzca un tercer atentado en la región.

Precisamente, en materia de lucha contra el terrorismo, se establecieron mecanismos de cooperación que, según se dijo, profundizarán los que ya están en marcha.

Los participantes de la cumbre coincidieron en señalar la importancia que tiene para la lucha contra el terrorismo internacional la base de datos y de intercambio de información en forma permanente, que permiten controlar a los residentes "extra zona" en la región.

Carlos Corach que ofició de anfitrión consideró, en su discurso, que con la firma del acuerdo se había dado un "paso gigantesco hacia la integración regional".

Según el ministro argentino, el acta firmada es un primer paso que, estimó, "será seguido por la cooperación y la solidaridad del resto del continente americano".

El plan, que comenzará a ejecutarse en los próximos 30 días, comprende procedimientos a realizarse en forma consensuada y previamente determinada en las áreas de migraciones, aduana, el ámbito financiero y bancario, el ambiental y en el terreno delictivo.

En el cónclave presidido por Corach, participaron los ministros del Interior de Uruguay, Luis Hierro López, de Chile, Carlos Figueroa Serrano, y de Paraguay, Carlos Figueroa Serrano, el titular de Gobierno de Bolivia, Guido Nayar Parada, y los viceministros de Justicia de Brasil, José De Jesús Filho, y de Interior de Paraguay, Juan Rafael Caballero. □

FIRMA. Corach y sus colegas del Mercosur, ayer, en Costa Salguero.

—Fotocopia Reducida—

10-10

9810685

Nº DOCUMENTO 9810686

TITULO Ministros del Interior del Mercosur alcanzaron acuerdo

PROCEDENCIA Ec. Paic.

2813198. fojs 4.

VINCULACIONES 11174 - 523375 - 507492 - 66723 - 507466 - 66960 - 65109 - 507480 - 30024 - 10227 - 11229 - 500852 -

Ministros del Interior del MERCOSUR alcanzaron acuerdo

Severos controles en Ciudad del Este para combatir crimen organizado y terrorismo

BUENOS AIRES, (AFP).— Los ministros del Interior de Brasil, Paraguay, Uruguay y Argentina (MERCOSUR), más los de Chile y de Bolivia, analizaron en la capital argentina un Plan de Seguridad para la región, con énfasis en las fronteras y sus ramificaciones con el terrorismo.

Se precisó que se habló en el seminario sobre implementación de medidas conjuntas y la evaluación de un protocolo de asistencia jurídica, en diversas comisiones de trabajo que evaluaron un Sistema de Intercambio de Información de Seguridad, un Protocolo de Asistencia Jurídica en Asuntos Penales y un Plan de Seguridad para la Triple Frontera.

El ministro argentino, Carlos Corach, informó al gabinete ministerial sobre el Plan de Seguridad en la denominada Triple Frontera que comparten Argentina, Brasil y Paraguay, y que fue discutido ayer viernes durante la reunión de ministros.

Corach dijo que el plan que se puso a consideración de los ministros de la región incluye la cooperación de los bancos centrales y organismos oficiales financieros para detectar el lavado de dinero en la zona y poder revisar los movimientos bancarios y transferencias de dinero que se realicen en la zona, se precisó además oficialmente.

LIMPIEZA. *La serie de medidas permitirá mejorar los niveles de seguridad en la denominada zona de la Triple Frontera, considerada "fuera de control"*

El plan que se puso a consideración de los ministros de la región incluye la cooperación de los bancos centrales y organismos oficiales financieros para detectar el lavado de dinero en la zona y poder revisar los movimientos bancarios y transferencias de dinero que se realicen en la zona.

El gobierno argentino sostiene que la Triple Frontera, una zona considerada como tierra de nadie, es centro de operaciones de narcotraficantes, contrabandistas, lavadores de dinero y traficantes de menores, entre otros delincuentes.

Corach comentó en declaraciones a la prensa en la residencia presidencial de Olivos, que éste es un pacto trascendental para garantizar la seguridad en Argentina, de sus vecinos, y yo diría de toda América Latina.

Indicó que se establecerá un control fronterizo tripartito, a partir de un sistema de comunicación que significa tener comunicación en tiempo real para combatirlo. Por ejemplo, para combatir al narcotráfico —dijo el funcionario—, se diagramó una cooperación con el comercio tripartito para controlar tráfico de drogas a través de vuelos ilegales que sean detectados en la zona.

Sobre ataques del fanatismo religioso, Corach destacó que habrá una base única de datos para intercambio de antecedentes de movimientos terroristas.

Asimismo, que a través de esta base de datos, se realizarán resúmenes periódicos sobre movimientos de personas en la zona e informó que se fortalecerán las tareas de inteligencia y se establecerá un sistema de control de contenedores.

Al exponer detalles sobre las medidas en marcha para prevenir contra el contrabando, el Ministro sostuvo que se prevé crear un sistema aduanero que comprenda a los países principalmente involucrados (todos). El funcionario resumió el proyecto fronterizo como de control e intercambio de información.

En el seminario participaron los ministros del Interior de Chile, Carlos Figueroa Serrano; de Paraguay, Jorge Garcete, de Uruguay, Luis Hierro López, así como los ministros de Justicia de Brasil, Iris Rezende, y de Bolivia, Guido Nayar Parada.

TAMBIEN. *El ministro uruguayo Luis Hierro López*

FIRME. *El ministro argentino Carlos Corach*

- Fotocopia reducida -

9810686

01.01

Nº DOCUMENTO 9810687
AREAS:
TITULO Incautan Marihuana con destino Londres
PROCEDENCIA Agencia EFE
FECHA DE PRODUCCION 28/3/98.
ESPECIFICACIONES 11176-65549-66223-11352
XA6767 11341-11675-11467-10184-66189-
R POXBT 03-28 00168
~~MUN-EXG ICX~~

~~JAMAICA-DROGA~~
~~HALLAN ALIJO~~ DE MARIHUANA EN ATAUD CON DESTINO A LONDRES

Kingston, 28 mar (EFE).- La policía de narcóticos de Jamaica interceptó un cargamento de cien kilogramos de marihuana cuya forma de empaque asemejaba la figura de un hombre metido en un ataúd, y cuyo destino era Londres, informaron hoy fuentes policiales.

La marihuana, que se conoce como "ganja" en Jamaica, iba a ser embarcada en un vuelo con rumbo a la capital británica desde el Aeropuerto Internacional de Sangster, en Montego Bay, el centro turístico al norte de la isla, dijo la policía.

El embarque cumplía con todas las reglamentaciones y llevaba un certificado de defunción, un informe de autopsia, un certificado de embalsamamiento y un pasaporte, todos falsificados, agregaron las fuentes.

La policía busca al administrador de una casa funeraria, cuyo nombre no identificó, quien al parecer acompañaba el ataúd en el viaje, y desapareció abandonando la carga después de que se le pidiera que abriera el ataúd para una inspección de seguridad. EFE

DA/RM/LTM/emr

Doc. claro

03/28/14-52/98

01.01

9810687

Nº DOCUMENTO 9810688
TITULO COLOMBIA: SE ASOCIAN CON MAFIA RUSA PARA DIFUNDIR DROGAS
PROCEDENCIA EL PAIS.
PE... 29/3/98 pag 11
...LACIONES 11176 - 10027 - 65592 - 11224 - 507294 - 10184 - 11670 - 11229 - 65549 - 65644 - 11225 - 11354 - 11226 - 65890.

Se asocian con mafia rusa para difundir drogas

FINANCIAL TIMES

BOGOTA (Servicio de "Financial Times" exclusivo para EL PAIS). — Las organizaciones colombianas de narcotráfico están trabajando con la mafia de Rusia para inundar Europa de drogas durante el período en que se disputará en Francia el Campeonato Mundial de Fútbol, de acuerdo con lo que denunció el director de la Policía Nacional de Colombia, general Rosso José Serrano.

El cártel de la droga y la mafia buscan aprovechar la presión que significa para las Aduanas europeas la masiva llegada de turistas, para introducir ilegalmente las drogas en Europa, explicó el general Serrano, quien fue figura decisiva para encarcelar a los jefes del notorio cártel de Cali.

"Tenemos informes de que los traficantes, aprovechando el Campeonato del Mundo, intentarán sacar ventaja de la situación para hacer entrar drogas en Europa y otros países que participan del acontecimiento", afirmó ante los participantes de una conferencia sobre control de narcóticos, que se celebró en Costa Rica.

Existen crecientes pruebas de una relación cada vez más firme entre la mafia rusa y los cárteles de la droga de Colombia, que es el principal productor mundial de cocaína.

■ *UN NUEVO INGREDIENTE*

El general Serrano manifestó que "ahora tenemos un enemigo común y un enemigo muy poco conocido en la región: la mafia rusa".

En enero, el Servicio Federal de Seguridad de Rusia descubrió 265 kilos de cocaína de origen colombiano en un depósito de seguridad subterráneo situado entre la ciudad de Braskt, en Siberia, y el Puerto de Vladivostok. El año pasado, unas 40 toneladas de cocaína salieron de territorio colombiano con destino a países que anteriormente integraron la disuelta Unión Soviética, indicaron informes de la Policía antinarcóticos de Colombia.

Las organizaciones mafiosas rusas han alcanzado creciente poderío desde que se desmoronó la Unión Soviética.

Inicialmente, los grupos, muchos de los cuales están integrados por agentes del disuelto KGB —policía secreta del antiguo régimen comunista—que se encuentran sin trabajo desde la caída del gobierno marxista-leninista, obtuvieron el grueso de sus ganancias a través de transacciones en el mercado negro y con la venta de armas de los mal vigilados arsenales de la ex Unión Soviética. En tiempos recientes, esos grupos han mostrado cada vez más interés en el tráfico de drogas.

El general Serrano estimó que su creciente participación en el narcotráfico en las Américas puede frustrar los esfuerzos de los agentes antidrogas de los diferentes países.

"Estamos haciendo todo lo que está dentro de nuestras posibilidades para evitar que se agregue un nuevo ingrediente a los múltiples problemas que ya enfrentamos", enfatizó el jerarca.

■ *COORDINANDO ACCIONES*

Autoridades de Colombia y de la Federación Rusa comenzaron a desarrollar una labor conjunta, con la finalidad de combatir los vínculos que se han fortalecido entre las organizaciones mafiosas de los dos países.

En noviembre del año pasado, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia y la Embajada de Rusia firmaron un acuerdo para el intercambio de informaciones referidas a las conexiones de la mafia rusa con los narcotraficantes colombianos.

Pero, los cultivos ilícitos en Colombia siguen creciendo.

De acuerdo con lo que indican las autoridades de Estados Unidos, las cosechas necesarias para producir cocaína aumentaron 18 por ciento el pasado año, pese a niveles récord de fumigaciones por parte de las autoridades locales.

Con los mercados de narcóticos en expansión en Rusia y otras repúblicas independientes, así como en Europa, las perspectivas de un exitoso combate para destruir los vínculos entre organizaciones delictivas no parecen muy alentadoras.

9810688

XA6911

R VARBT 03-29 00142
ícx amt oxgu

PERU-NARCOTRAFICO
DETIENEN PERUANO IBA VIAJAR ESPAÑA CON 3 KILOS COCAINA

Lima, 29 mar (EFE).- Agentes peruanos antidrogas detuvieron hoy en el aeropuerto de Lima a un peruano que se disponía a viajar a España con más de tres kilogramos de cocaína pura, informaron autoridades del terminal aéreo.

Antonio Héctor Gereda, de 37 años, fue detenido por miembros de la brigada antinarcóticos de aduanas al observar su nerviosismo en el momento en que tramitaba su documentación.

Posteriormente, se revisó su equipaje y se encontró en una maleta de doble fondo 3,480 kilos de clorhidrato de cocaína o cocaína pura.

Gereda tenía como destino final Madrid, tras una escala prevista en Amsterdam, según dijeron los informantes.

Tras su detención y el pesaje de la droga, el ciudadano peruano fue puesto a disposición de la Dirección Nacional Antidrogas (Dinandro) de la Policía Nacional. EFE
LAA/MAY/PG

Doc. ilegible

03/29/20-57/98

Nº DOCUMENTO 9810689
TITULO PERU: DETIENEN PERUANO CON 3K, COCAINA CON DESTINO ESPAÑA
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FE[illegible] 29/3/98
VINCULACIONES 11176 11351.
65092. 11224.
66817. 11214
11354 11422.
11226
507513 11352.
10184.

9810689

Nº DOCUMENTO 9810690

TITULO Argentina: Interpol Detiene Aleman Buscado por Trafico de Droga

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 29/3/98

VINCULACION 11176-10027-66960-500195-
11226-11345-515087-

X06786

R SUCRT 03-29 00144
mun dxg ilx

ARGENTINA-NARCOTRAFICO
INTERPOL DETIENE A ALEMAN BUSCADO POR TRAFICO DE DROGAS

Buenos Aires, 29 mar (EFE).- Thomas Drach, un ciudadano alemán de 30 años, buscado por la justicia de varios países por tráfico de drogas, piedras preciosas y material radioactivo fue detenido en un céntrico hotel de Buenos Aires, informó hoy, domingo, la Interpol.

Drach, cuya detención tuvo lugar ayer, sábado, organizó el secuestro en Alemania en 1996 a un ciudadano de ese país, al que tuvo retenido durante varios meses hasta cobrar un rescate de diez millones de dólares.

La delegación argentina de la Interpol detectó la presencia de Drach en este país y siguió su pista, al tiempo que intercambiaba información con sus colegas de Alemania.

Calificado por la Interpol como "uno de los delincuentes más buscados", Drach residía desde hace varios meses, con documentación falsa, en un lujoso de Buenos Aires. EFE
fdc/mr/mlr

Doc poco Legible

01-04

9810690

DOCUMENTO 9810691
TITULO Piden que se legalice la marihuana
EL PAÍS-BOGOTÁ
CLARÍN
29/3/98
11176-10194-66189-11341
11666-11234-11375-65963-507604
66151-50014S-65890-

MARCHA DE 20.000 PERSONAS

Londres: piden que se legalice la marihuana

En Gran Bretaña el consumo está prohibido • Los organizadores dicen que la campaña se hace en nombre de las libertades civiles

MARIA LAURA AVIGNOLO
Londres. Corresponsal

Hasta Margaret Thatcher estaba en la marcha por la despenalización del uso de la marihuana, que en ruidosa atmósfera de Carnaval atravesó Londres ayer de tarde.

En realidad no era Thatcher quien estaba presente sino Hugh, uno de los 20.000 participantes de la marcha, que eligió una máscara de la ex primera ministra británica para desfilar desafiante en la protesta mientras fumaba un cigarrillo de marihuana, ante imperturbables policías que vigilaron a los manifestantes desde Hyde Park hasta la Plaza de Trafalgar.

La marcha fue organizada por el dominical **The Independent on Sunday** para apoyar la idea de despenalizar la marihuana y no ir a la cárcel por consumirla. La publicación inició la campaña seis meses atrás "para dejar de lado la hipocresía".

El uso de la marihuana –droga obtenida de una planta llamada "cannabis sativa"– está prohibido en Gran Bretaña. Es ilegal comerciarla, pero también consumirla, venderla o regalarla.

La marihuana es una droga "sucia", que contiene tres veces más alquitrán que un cigarrillo de tabaco. Su consumo regular aumenta el riesgo de enfermedades cardíacas, bronquitis, enfisemas y, posiblemente, cáncer de pulmón.

Pese a este "prontuario", la manifestación fue muy numerosa y se convirtió de hecho en la más ruidosa de los últimos 30 años en Londres.

Los militantes del "pot", como se llama a la marihuana en Inglaterra, marcharon por las calles "en nombre de la libertad" y con la televisión alemana, italiana y francesa transmitiendo en directo.

También llegaron delegaciones de Francia, Italia, Holanda y Alemania.

"Es mucho más que marchar en nombre de la despenalización: es una marcha en favor de las libertades civiles. Yo estoy harto de este Estado-jardín de infantes", dijo Ciaran O'Haggan, de la organización de caridad Release, durante la demostración.

A la campaña adhirieron políticos, millonarios, actores, músicos, intelectuales y miles de ciudadanos comunes que cultivan marihuana en su jardín o en el balcón y que son habituales consumidores.

Entre esas personalidades figuran el ex Beatle Paul McCartney, los directores de cine Mike Leigh y Peter Greenaway y Anita Roddick, la dueña de la cadena de belleza Body Shop, que decidió incorporar esencia de marihuana a sus productos.

También participó en la marcha Howard Marks, intelectual, oveja negra de la Universidad de Oxford, detenido por drogas en Estados Unidos, con captura recomendada en varios países por tráfico de drogas y fundador del Museo de la Marihuana en Londres.

En la plaza, el orador principal fue el diputado laborista Paul Flynn, que ha hecho campaña durante cinco años por la legalización de la marihuana.

Hasta ahora los organizadores de la campaña no lograron uno de sus principales objetivos: que el premier Tony Blair admita que fumó marihuana en sus días de estudiante en la Universidad de Oxford. Esa admisión facilitaría el camino legal para modificar la actual legislación.

9810691

9810692
PAGINA 12
29/3/98
11174-10027-66960-11235-
11887-11341-

Ex pacientes de la Fundación Manantiales y un psicólogo denuncian el uso de castigos psíquicos como forma de rehabilitación. El titular de la fundación habla de "medidas educativas". Desde el Estado admiten que no pueden controlar los tratamientos. Opinan especialistas.

Por Cristian Alarcón

"A mi hijo lo están sometiendo a castigos psíquicos. Está casi siempre en calidad de incomunicado y lo obligan a limpiar un baño hasta ocho veces seguidas. Por tardar en el baño más de los cinco minutos que les dan, dos veces lo sacaron desnudo frente a la cocina donde había otros, avergonzándolo. Lo humillan y lo hacen sentir una basura", sostiene Lidia Ledesma, madre de un adicto internado en la comunidad terapéutica de San Miguel, sostenida por la Fundación Manantiales. Su testimonio se suma a otros seis relatos de pacientes o familiares que contaron a *Página/12* algunos detalles del tratamiento. La mayoría coincide con la denuncia del psicólogo Jorge Leyva, quien asegura que en Manantiales se utiliza el castigo psíquico como método de rehabilitación. "Los obligan a trabajar más de catorce horas sin descanso, a lavar el baño hasta diez veces, a juntar hasta 500 piedras, a secar el piso que otro chico moja con baldazos, a picar escombros con el mango de un cuchillo durante horas." El titular de Manantiales, Pablo Rossi, acusa al ex terapeuta de la comunidad de "inventar acusaciones" para perjudicarlo. Alfredo Miroli, subsecretario nacional de Prevención y Asistencia en Adicciones, admitió a *Página/12* que en la cura de adicciones en la Argentina "menos el daño físico, está todo permitido". Las denuncias abren un debate postergado: ¿Sirve el autoritarismo para curar las adicciones?, ¿cómo se intenta recuperar a los adictos en el país donde "los ganadores no usan drogas"?

La casa de la comunidad, sobre la calle Yrigoin, es blanca y está rodeada de árboles. Tiene marcos y puertas azules y campanitas violetas enredadas al cerco. Desde la vereda de enfrente se ve a unos chicos haciendo pozos cerca de la calle, y a unas chicas haciendo camas en el segundo piso.

"Todos teníamos que cumplir las medidas educativas, que eran castigos de distinto tipo. Uno que me tocó a mí era llenar un balde con agua y barro. Después, arrodillado y con una maquinita de afeitar y un trapito tenías que marcar en zigzag los mosaicos de la galería, uno por uno. Al final le pasabas un trapo. Eso era para que pienses y le decían la chiqui limpieza." C.M. tiene diecisiete años, ha consumido marihuana, cocaína y ácidos desde los quince. Conserva la cara y la frescura de nena. El relato pertenece a esos cinco meses que vivió en la comunidad. "Medidas educativas eran cosas como lo de juntar quinientas piedritas u hojas en el parque. O hacer baños; y si te quedaba una gotita, vuelta a hacerlo. Pero lo peor era el desclase, porque te incomunicaban de todos por una semana, trabajabas desde las siete y media de la mañana a la noche, parabas sólo para el almuerzo y después comías mirando la pared."

Orden y castigo

Según datos oficiales, en Argentina las ONGs concentran el 90 por ciento de la atención a enfermos drogadictos. En la actualidad funcionan 306 comunidades terapéuticas de internación en el país con una oferta de entre 2 mil y 3 mil camas. El Gobierno subsidia a 474 enfermos a razón de 900 pesos mensuales por cada uno, lo que hace un presupuesto de cuatro millones de dólares al año. También hay subsidios del gobierno provincial. "Hay distintos tipos de comunidades –sostiene Miroli–: las basadas en adictos recuperados con una visión de ayuda como la de Alcohólicos Anónimos, aquellas que trabajan

Doc. poco legible

01-03
9810692

POLEMICA EN TORNO DE LOS METODOS USADOS PARA TRATAR ADICCIONES

El castigo como un tratamiento

Gustavo Ercole

Lidia Ledesma, madre de un chico internado en una comunidad terapéutica de la Fundación Manantiales.
"Casi siempre está incomunicado y lo obligan a limpiar un baño hasta ocho veces seguidas."

a partir de la fe y la convivencia con la espiritualidad, aquellos que trabajan con un modelo organicista y hacen ensayos de terapéutica farmacológica para la adicción, sin anular el modelo comunitario. Dentro de las comunidades 'puras', algunas se basan en un principio del orden y castigan cuando se lo transgrede." La Fundación Manantiales posee tres comunidades en San Miguel, Santiago y Jurín. El 60 por ciento de sus pacientes son subsidiados por el Estado. Sin embargo, ni sobre estas comunidades ni sobre las restantes el Estado evalúa los resultados de los tratamientos. La secretaría del área asegura que inspecciona sorpresivamente las instalaciones, y lo mismo afirma la provincia. Pero nada se registra sobre los métodos y la calidad de los tratamientos. "Estamos imposibilitados porque no está sistematizada la evaluación. Hoy como no existen evaluaciones, está todo permitido menos el daño físico, la tortura y la discriminación, que son delitos", asegura el doctor Miroli.

Seminarios y piedras

"Exageraron el diagnóstico. Ella había fumado seis veces marihuana y tuvimos que traerla de Santiago del Estero para internarla. Pero nunca nadie nos dijo bajo qué sistema. No sabíamos que existían castigos llamados medidas educativas como comer polenta sola, o que iban a estar incomunicados, en silencio una semana. Nadie dijo que iban a una cárcel."

Elsa Acuña pronuncia unas erres cada vez más santiagueñas, a medida que cuenta lo que le pasó a su hija en la comunidad de Manantiales. La hija de Elsa tiene dieciséis años.

Aldana Martín visitó enterito de jean y remera, lleva el pelo largo y negro atado arriba. Los mechones le caen en la cara, blanquísima. Comenzó a tomar alcohol a los quince años y a fumar marihuana a los diecisiete. Dice que no tomaba cocaína pero que no podía dejar de emborracharse. Por eso la llevaron a la comunidad. En s[illegible]sa, este sábado parece no record[illegible] demasiadas cosas de aquello. Dice que era muy bueno, que sí había amor. Dice que no fue maltratada. "Las medidas educativas cambiaron por seminarios. Un seminario es que vos tenés que escribir una página sobre algo, por ejemplo: '¿por qué canto canciones apologéticas, como el rock?' o '¿por qué hablé con el lenguaje de la calle?'", dice. "Lo que sí es que algunos tenían que juntar 300 piedras y el fin era que pienses en tus cosas", cuenta. "Me fui porque ya no era necesario el tratamiento —jura—. Pero si tengo una recaída vuelvo", dice.

Permiso: *"Hoy, como no existen evaluaciones está todo permitido menos el daño físico, la tortura y la discriminación, que son delitos", dice Miroli.*

El hijo de Alicia y Angel también volvería. Lleva un año y medio de tratamiento en el centro de día de la Fundación. Es un tratamiento en el que el paciente vive en comunidad de 9 a 18, en un departamento de diez ambientes sin balcón ni espacio verde o gimnasio, como fija la ley para este tipo de terapias. El lugar, sede central de la Fundación, está en el corazón de la city, Florida al 400. Sus padres quieren confiar en la efectividad del sistema, más allá de los detalles. "Aunque nosotros hemos cuestionado varias cosas, lo importante es que él dejó de consumir y no se droga más." Los preocupan sí, la agarofobia -el miedo a los lugares llenos de gente-, el temor a las fiestas, a las salidas en grupo que tiene el chico. "He planteado eso en una reunión de padres y se armó lío. Mi hijo tiene 22 años y no sabe cómo relacionarse con una chica. En casa se lo ve autoritario, quiere imponer a los hermanos y a nosotros la disciplina en la que lo han hecho vivir ahí adentro."

Todo en secreto

Desde que tuvo catorce años, en medio de un clima familiar caótico, los problemas de S. se ahogaron en una bolsa de polvitos. Las náuseas y los mareos lo delataron y su madre, Lidia Ledesma, decidió internarlo hace seis meses. Hace casi dos meses intenta sacarlo de Manantiales. El chico comenzó a violar el secreto que le imponían en la comunidad. "No pueden contar lo que les pasa en la casa ni nada del tratamiento. Tampoco si les pusieron medida educativa", sostiene su madre. "Empezamos con que otros chicos me contaban cosas, por ejemplo que le tiraron su ropa por la ventana del primer piso porque estaba desarreglada." Lidia e Irma, la tía de Sebastián, sólo sabían que lo incomunicaban frecuentemente por su resistencia a los métodos.

"No podés resistirte tanto al cambio cuando te das cuenta de que realmente necesitás cambiar, que perdiste mucho siendo como eras. ¿Para qué estás en una comunidad terapéutica si no aceptás los límites?".

Medidas: *"No sabíamos que existían castigos llamados medidas educativas, o que iban a estar incomunicados. Nadie dijo que iban a una cárcel".*

se plantea Horacio (30), quien fue encargado de la casa de San Miguel hasta hace tres semanas, cuando comenzó en la etapa de reinserción social después de 16 meses de tratamiento. Horacio y otros seis chicos en el período final de recuperación, entrevistados por este diario defendieron el sistema utilizado en Manantiales y negaron que existan castigos como los que describen los adictos que se fueron. Alejandro, por ejemplo, cree que "es mucho más fácil verle fallas al sistema en vez de tratar de aprovechar lo bueno que me da". "Cuando vos tenés que escribir 10 veces una filosofía de 12 renglones quiere decir que ese tiempo podrías estar compartiéndolo con los chicos jugando a la pelota. Y vos, por tarado, por haberte equivocado, te lo perdés. Pero la próxima vez te fijarás y lo modificás. Al principio claro que te va a joder, pero después vas aflojando", explica Horacio.

"Tuve que decirle 'hijo, por favor, contáme lo que pasa, es la única manera en que te puedo ayudar' dice Lidia, sobre su hijo -. Entonces él me dijo que era cierto, que había tenido que lavar hasta ocho veces el baño como castigo y que lo humillaban, que quería ir a otro lado." Eso ha sido imposible. La obra social de los empleados de Maestranza no autorizó un traslado. Lidia admite que no puede sacarlo de la institución porque trabaja de noche limpiando oficinas y no hay quien se haga cargo del chico.

Patricio, 23 años, reconoce que era incontrolable. Entraba en la villa donde vivía su amigo puntero y podía pasar una semana esnifando. "¿Sabés las veces que lotuve que ir a sacar?" Era su novia la que entraba por los pasadizos y lo arrastraba de vuelta a casa como a un chico. Después de dos internaciones en una comunidad religiosa "donde no nos castigaban" llegó a Manantiales, en San Miguel. "Llegué el día de una intervención. A mí no me afectaba por recién llegado. Pero a los demás los hacían trabajar como locos. Intervenir significa que te sacás la insignia de la Fundación y entonces como hubo muchos que faltaron a las reglas o muchos que se fueron, intervienen. Ahí viene el presidente de la Fundación y supervisa." Patricio reconoce que su adicción era tan fuerte que necesitaba algo que lo frene. "Me acostumbré, convencido de que me lo merecía y porque quería salir de la droga sí o sí. Después limpiaba y pensaba ¿Para qué es esto? ¿Qué estoy haciendo? ¿Quién está más enfermo?"

Informe: Carolina Bilder

La opinión de dos especialistas

"Falta investigar"

Mariano Castex (profesor de Psicología Forense de la UBA): "Casi todas las instituciones que se dedican al tratamiento de las toxicofilias tienen una inspiración común, que son establecimientos autoritarios del Primer Mundo. Personalmente creo que falta investigar en serio cuáles son los resultados de estos tratamientos y cuáles son las líneas de orientación que llevan, porque se oye hablar de sistemas muy militarizados, sistemas autoritarios donde dirigen y exigen adictos recuperados que adquieren experiencia a partir de una formación represiva. Limpiar el baño 7 veces por día o incomunicar al chico son boludeces. Eso es automatismo, conductismo, y *no funciona. Lo que sí deben existir son* normas mínimas. Pero sin llegar a mandar al chico a desayunar a la intemperie. Ese sistema está mostrando fallas serias. Todo el sector que lucha contra la droga evidentemente está en manos de lo que yo denomino el discurso narco, del grupo que tiene un discurso que no llega a la gente, que no previene nada y que las únicas medidas con las que se prevé una salida son con autoritarismo y represión".

"Autoritarismo"

Ricardo Grimson (presidente de la Federación de Organizaciones No Gubernamentales en Adicciones): "El punto de partida teórico de las comunidades terapéuticas es, sin vergüenza, empírico. En la Argentina, sus comienzos a mediados de los '70 fue muy normativo. Pero la norma no era necesariamente conductista, era autoritarismo. Y en psicología el autoritarismo siempre es una falla en el ejercicio de la responsabilidad. El conductismo es una doctrina psicológica. La ignorancia, una facultad humana. Que un programa sea ignorante no quiere decir que sea conductista. En Manantiales no hay capacidad instalada, al punto de que sé usan estudiantes de psicología para coordinar grupos. Y ellos no pueden hacerlo porque carecen de elementos suficientes. Entonces no creo que ése sea un programa conductista. Creo que en términos generales no existe una fiscalización adecuada ni una auditoría completa de los lugares que prestan servicios. Si bien estamos avanzando, aún nos falta una cultura terapéutica adecuada".

PABLO ROSSI, PRESIDENTE DE LA FUNDACION

"Los adictos inventan cosas"

Ex adicto a la cocaína, Pablo Rossi (32), actual presidente de la Fundación Manantiales, a los 18 años se internó en una comunidad terapéutica, donde se recuperó después de ocho meses de un "duro tratamiento que incluía duchas de agua fría". A diferencia de la mayoría de los drogadependientes, su reinserción social fue veloz. Estudió psicología en la Universidad Católica Argentina. Apenas recibido creó el centro de recuperación de adictos en 1993 y ya regentea sedes en la localidad de San Miguel, Santiago del Estero, Junín, y Montevideo, en Uruguay.

"El psicólogo que nos acusa, Jorge Leyva, de la Universidad de La Habana, Cuba –aclara Rossi–, fue invitado para hacer una capacitación y master en la Fundación, a pesar de que no tenía experiencia en el área. Se fue en malos términos y nos amenazó y agredió verbalmente. Por ese motivo abrimos una causa judicial. A nosotros no nos interesa que la prensa nos investigue, pero queremos que sea imparcial y que las cosas queden claras."

–¿En qué consiste el tratamiento en la comunidad terapéutica de San Miguel?

–Por la mañana los chicos se dividen en distintas tareas: jardinería, mantenimiento, cocina, limpieza, o a veces un taller. Y por la tarde se reúnen en grupos terapéuticos. Es el esquema tradicional.

> **Reglas:** *"Las medidas educativas generalmente son pérdidas de privilegio. Hay reglas que hacen a la convivencia de la casa: cuando se transgreden, se ordenan las medidas".*

–¿De qué se tratan las medidas educativas?

–Son situaciones de aprendizaje que se usan en Estados Unidos y en todos los lugares del mundo. La persona revé lo que hizo. Son frases que tiene que escribir. Generalmente son pérdidas de privilegio. Las aplica el encargado de la casa, que es la persona que está finalizando el tratamiento a la que todo el equipo terapéutico aprueba y se le permite que resuelva algunas cosas. Imparte y maneja al grupo, además de los psicólogos y los operadores socioterapéuticos. También hay una serie de reglas que hacen a la convivencia de la casa. Cuando se transgreden, se ordenan las medidas educativas.

–¿Tiene conocimiento de que a algún chico se le haya hecho limpiar el baño siete veces en un día?

–Sí, por supuesto. Pero siempre si la persona acepta. Es un tratamiento a puertas abiertas.

–¿Por qué motivo una persona puede llegar a limpiar el baño siete veces en un día?

–Como medida educativa, porque la persona ha transgredido alguna norma.

–¿Entre las medidas educativas hay una en la que los chicos tienen que juntar 500 piedras u hojas en el parque para volver a tirarlas?

–No, no es así. Son más fantasías de una persona que está enferma que otra cosa. Los adictos inventan algunas cosas y exageran otras. Lo primero que se les dice a los padres es que los chicos pueden contar cosas que no son: "Señora, no le crea a una persona drogadicta".

–¿Qué es la intervención de la casa?

–La intervención se da cuando hay varios chicos con malestar psicológico, angustiados, entonces se interviene la casa, va un grupo más grande de psicólogos y se habla con todos. Generalmente los chicos mienten, entonces lo que se trata es que sean totalmente honestos.

–¿La intervención de la casa también implica que trabajen más como si todos hubieran estado en falta?

–No, no, no... Hay que pensar que estamos trabajando con una población de drogadictos, muchos de ellos han delinquido, entonces no son chicos de jardín de infantes ni son chicos de un colegio. Es decir, intervenimos una casa cuando se han producido situaciones o cuando alguien le dijo algo malo al otro.

–¿A qué se debe que incomuniquen a los chicos?

–A una medida educativa también, todo de acuerdo con la transgresión que haya hecho. Entonces la persona no puede hablar con el resto de la casa, por unas horas o lo que fuere.

–Por una semana en general...

–No, una semana incomunicados no, salvo alguna situación que lo merezca, pero jamás.

–¿Por qué los chicos tienen 5 minutos para bañarse?

–Porque es parte de la metodología. Digamos que ahora en la comunidad son treinta personas.

–¿Cambiaron la metodología en el último año, se suavizó el tema de las medidas educativas?

–A nivel mundial los tratamientos han ido cambiando. Eso de recibir una ducha de agua fría nunca lo usamos nosotros.

Sergio Goya

03-03

9810692

Nº DOCUMENTO 9810693
TITULO GUERRILLA AMENAZA CON ASESINAR REHENES
PROCED... LA HABANA
FE... 30/3/98 (17)
VI... 1117G-10027-65592-11224-
1170-65890-514593-

Guerrilla amenaza con asesinar rehenes

BOGOTA (Reuters) - Guerrilleros izquierdistas amenazaron con matar a cuatro estadounidenses, secuestrados en el centro de Colombia hace una semana, si comprueban que tienen vínculos con las agencias de inteligencia de Estados Unidos.

En una entrevista concedida al noticiero de televisión NTC, un comandante regional de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), dijo que de cualquier forma exigirán un rescate por la liberación de los cuatro rehenes, aún si se descubre que no son agentes secretos estadounidenses.

"(Si se comprueba que estas personas son agentes militares estadounidenses) probablemente se les aplicará la justicia revolucionaria... se les asesinará", afirmó el jefe del Frente 53 de las FARC, conocido sólo con el alias de "Romaña".

"Si no tienen nada que ver con la inteligencia militar, solicitaremos un rescate", agregó.

9810693

XE7165

R SUCRT 03-30 0040I
mso oxi ixx

COSTA RICA-DROGAS
"LAVAN" EN COSTA RICA 78 MILLONES DOLARES AL AÑO, SEGUN DIARIO

San José, 30 mar (EFE).- Las mafias del narcotráfico "lavan" unos 78 millones de dólares al año en Costa Rica, entre otros métodos mediante importaciones ficticias e inversiones en centros nocturnos, informa hoy el diario "La República" de San José.

Según una fuente judicial, cuya identidad no precisa el matutino, el "lavado" de dinero en este país centroamericano asciende a 1,5 millones de dólares a la semana.

Tras reunirse el miércoles con el presidente costarricense, José María Figueres, el jefe de la Policía Nacional de Colombia, general Rosso José Serrano, dijo a EFE que se debe investigar si el narcotráfico utiliza Costa Rica para el "lavado" de dinero.

Un informe del Departamento de Estado de EEUU, que publica hoy el diario local "La Nación", advierte de que Costa Rica afronta debilidades para combatir el narcotráfico, principalmente en el Caribe, y para atacar el "lavado" de dólares.

El documento, preparado por la Oficina de Asuntos Internacionales de Narcóticos y Ejecución de la Ley, evalúa las acciones antidrogas del Gobierno costarricense en 1997.

El informe reconoce, sin embargo, los esfuerzos de Costa Rica en la lucha antidrogas, que fueron recompensados el año pasado con la incautación de 8.000 toneladas de cocaína y la captura de 670 narcotraficantes.

Costa Rica, al igual que el resto de Centroamérica, es considerada un lugar de "almacenaje" o "puente" de la droga que trasladan las mafias de América del Sur a Estados Unidos, su principal mercado.

La ministra costarricense de Seguridad, Laura Chinchilla, admitió que en los últimos meses los narcotraficantes han usado las aguas para el tráfico de cocaína, ante las quejas recibidas en el transporte terrestre.

Chinchilla consideró conveniente estudiar con el gobierno de Estados Unidos una fórmula que permita algún tipo de cooperación que "no lesione nuestras leyes", junto con la creación del Servicio Nacional de Guardacostas y la reforma de la ley de narcotráficos, ambos en estudio en la Asamblea Legislativa.

Durante la XVI Conferencia Internacional Antidrogas, que se celebró la semana pasada en Costa Rica con la participación de jefes de policía de 30 países de América, el administrador del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) dijo que su país recibe al año 300.000 toneladas de cocaína.

Indicó que sólo el año pasado salieron de Estados Unidos por este concepto, entre 20.000 y 30.000 millones de dólares hacia las mafias del narcotráfico. EFE
JRR/rsm/nrm/fr

-Doc.ilegible-

03/30/18-38/98

Nº DOCUMENTO 9810694

TITULO Costa Rica: "Lavan" 78 millones dolares al año

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

30/3/98

RELACIONES 11176-65549-65644-11227-11511-65582-65890-11349-11352-11354-11229-10027 11296-11486

9810694

05.01

Nº DOCUMENTO 9810695
TITULO Drogadicción: El Rol de los Padres
PROCEDENCIA LA NACION
3013198
RELACIONES 11176-10027-11360-30044-11421-11881-11230

Drogadicción: el rol de los padres

Por Enrique A. Antonini
(Para La Nacion)

Con este artículo La Nacion *continúa la serie dedicada a llamar la atención sobre los peligros del consumo y tráfico de drogas.*

CUANDO ante situaciones adversas nos preguntamos ¿por qué a mí? o ¿por qué a nosotros? en muchas de ellas deberíamos habernos preguntado: ¿qué hice o qué hicimos para que ello no ocurriese? Un claro ejemplo llega cuando tomamos conocimiento de las consecuencias que se derivan del consumo de drogas. Más aún, si quienes están en el problema son nuestros hijos.

La adicción es un proceso que suele comenzar por el consumo ocasional de la droga, continúa luego con su uso regular y va llevando –paulatinamente– a la necesidad de mantenerse bajo sus efectos en forma permanente. Las probabilidades de rehabilitar al que consume son promisorias mientras se encuentre en la fase inicial del proceso; en cambio, son más remotas cuando la dependencia ha cobrado fuerza.

Por lo general los padres suelen ser los últimos en enterarse de que su hijo está consumiendo drogas, y muchas veces descubren el problema cuando ya es demasiado tarde para iniciar un tratamiento con buena probabilidad de éxito.

Peligros y tentaciones

La juventud actual está más expuesta y más vulnerable a la dependencia de drogas que en tiempos pasados. Una constelación de factores disímiles ha originado en nuestro medio la aparición del problema con inusitada violencia. Las drogas ilícitas están entre nosotros. Y los jóvenes se verán enfrentados, tarde o temprano, a tentaciones, propuestas e incluso a presiones de personas interesadas en inducirlos a consumirlas.

La conclusión es sólo una. Y dolorosa, por cierto. El contacto de nuestros hijos con el mundo de las drogas es, hoy, inevitable. Ellos deben prepararse para afrontarlo y resistir, si ésa es en definitiva su voluntad, las tentaciones que se les presenten. No es posible educarlos dentro de una campana de cristal, completamente aislados de la sociedad en la que viven e ignorantes de la realidad que les ha tocado vivir, tanto a ellos como al resto de la población.

Debemos, pues, afrontar el desafío de prepararlos para vivir en ella desarrollando su espíritu crítico y fortaleciendo su personalidad, de manera tal que sean capaces de enfrentar las influencias negativas del medio e incluso de ejercer una influencia positiva en él. Pero, como paso previo, somos nosotros, los padres, quienes tenemos que estar munidos con los elementos necesarios para enseñarles, a nuestros hijos, a defenderse de los peligros que pudieran llegar a enfrentar. ¿Cómo empezar? En primer lugar, admitiendo como posible la circunstancia de que alguno de nuestros hijos pueda ser vulnerable a la tentación de consumir algún tipo de droga. Si no lo entendemos de esta manera, si pensamos que a nosotros no nos puede pasar, habremos comenzado el partido con una clara desventaja.

Admitida esta posibilidad, el segundo paso será el de estar lo mejor informado posible para hablar con nuestros hijos sobre el tema de las drogas. Muchos padres tienen reparos en hacerlo. Generalmente porque no saben qué decir o cómo decirlo, o bien, por temor a poner ideas fijas en las mentes de los chicos. En ningún caso hay que tener miedo de confesar que no se saben todas las respuestas y, llegado el caso, tratar de encontrarlas juntos. Padres e hijos.

Saber para prevenir

Son variados los aspectos del problema del consumo de estupefacientes que debemos conocer, con suficiente certeza y profundidad, para poder transmitir el conocimiento adecuado. Entre otros: cuáles son los diferentes tipos de drogas, cuáles son los síntomas, los efectos y las consecuencias de su uso, cómo las llaman en el lenguaje de la calle, dónde se consiguen, cómo promueven su venta y consumo, y qué tipo de personas suelen ofrecerlas.

Porque los hijos necesitan saber que pueden confiar en que sus padres les darán la información más precisa posible sobre los temas que son importantes para ellos. De allí entonces que nuestros conocimientos deberán actualizarse permanentemente. No olvidemos que ellos pueden verificarla y que los errores, incongruencias o exageraciones minan su confianza en nosotros.

Por último, debemos estar dispuestos a escuchar a nuestros hijos, creándoles un ambiente apto para que se sientan cómodos transmitiéndonos sus problemas. Si en algún momento no podemos prestarles la debida atención debemos fijarles otro momento para hacerlo. Y cumplirlo, por supuesto.

Problemas de comunicación

Digamos que la comunicación entre padres e hijos, especialmente cuando éstos son consumidores, no resulta todo lo óptima que debería ser. En efecto, un estudio llevado a cabo en los Estados Unidos comprobó que sólo el 14 por ciento de los padres llegó a pensar que sus hijos pudieron haber probado –ocasionalmente– la marihuana, en tanto un 38 por ciento de los adolescentes reconoció haberla consumido. Además, un 34 por ciento de los padres pensó que alguna vez a sus hijos pudieron haberles ofrecido drogas, en tanto un 52 por ciento de los jóvenes reconoció haber recibido tal ofrecimiento.

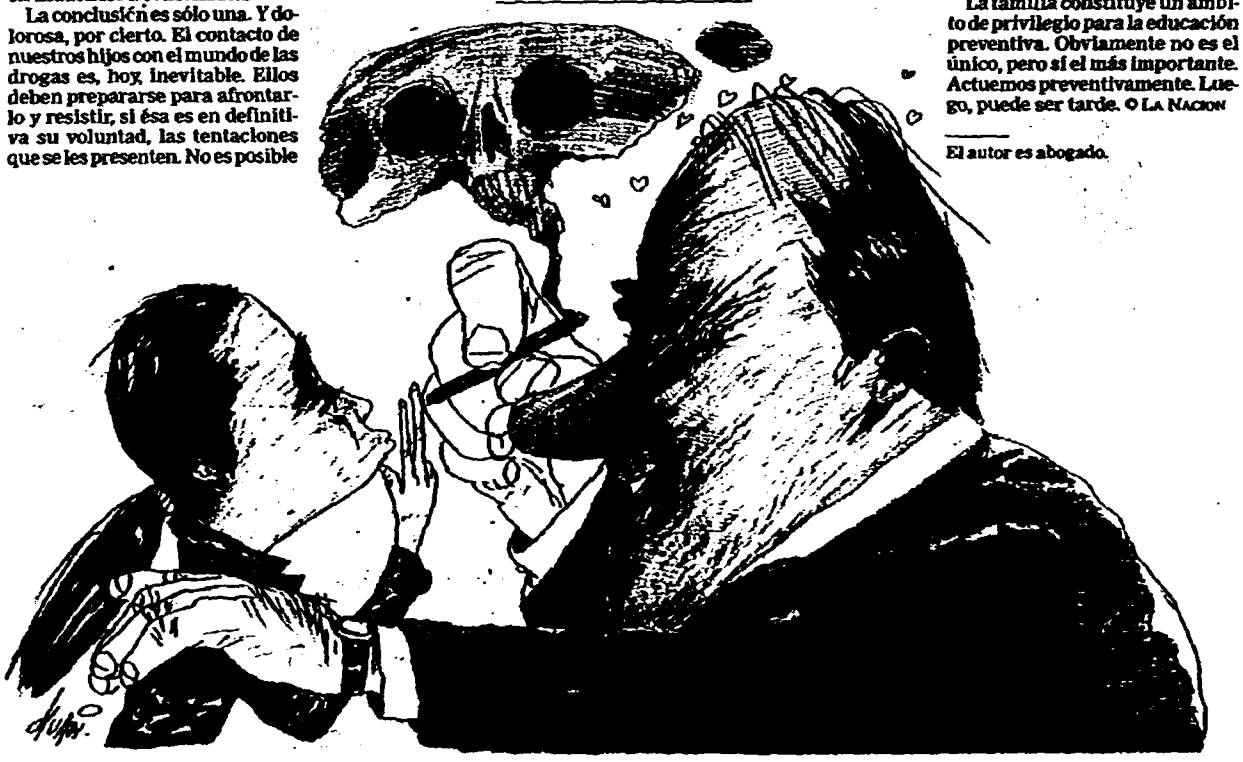
Subrayando la falta de comunicación, el 95 por ciento de los padres manifestó haber mantenido conversaciones con sus hijos sobre el tema de las drogas, en tanto que un 77 por ciento de los adolescentes reconoció haberlas tenido realmente.

El estudio en cuestión arrojó una conclusión alentadora. Los jóvenes admitieron que de no haber sido advertidos sobre los riesgos que acarrea el consumo de estupefacientes hubiesen duplicado las dosis de las drogas consumidas. Esa tarea de esclarecimiento les correspondió a los padres, según coincidieron los encuestados. A buen entendedor, pocas palabras.

La familia constituye un ámbito de privilegio para la educación preventiva. Obviamente no es el único, pero sí el más importante. Actuemos preventivamente. Luego, puede ser tarde. © La Nacion

El autor es abogado.

El contacto de los jóvenes con el mundo de las drogas es hoy inevitable. Ellos deben prepararse para afrontarlo y resistir las tentaciones



9810695

Nº DOCUMENTO 9810696

TITULO Perfil Social del Crack y la Cocaina

PROCED... LA NACION

30/3/98.

11176 - 10096 - 65890 - 11354 - 30044 -
11421 - 11662 - 11345 - 11926 -
11230 - 11349 -

Perfil social del *crack* y la cocaína

WASHINGTON (The Economist)

LA cocaína en polvo, calentada con bicarbonato de sodio y agua, forma una sustancia dura que, reducida a pequeñas partículas, puede fumarse. Químicamente, la diferencia entre esta sustancia y la cocaína en polvo es apenas perceptible; fisiológicamente, el *crack* produce sólo un efecto más rápido. Bajo las leyes federales, sin embargo, la diferencia es muy grande. La posesión de cinco gramos de *crack* de cocaína puede acarrear al menos cinco años de cárcel. Se necesita cien veces ese peso en polvo para aplicar la misma condena.

The Economist en LA NACION

Durante años, esa disparidad ha sido calificada como discriminatoria. Más de 400.000 hombres y mujeres (ocho veces el número registrado en 1980) estaban en las cárceles de los Estados Unidos por transgresión a las leyes sobre narcóticos; pero, en tanto que el 85% de los convictos en posesión de *crack* son negros, el 58% de los que son hallados culpables de tener cocaína en polvo son blancos. Las severísimas penas por la posesión de ínfimas cantidades de *crack* son la causa principal de que más de una tercera parte de los hombres de color entre los veinte y los treinta años de edad se encuentren en prisión o en libertad condicional.

Los críticos se han visto de nuevo justificados por un estudio dado a conocer este mes por el National Institute of Justice. El estudio, un perfil de los consumidores de droga en seis grandes ciudades norteamericanas, llega a la conclusión de que, aparte de la exagerada diferencia en el castigo, los consumidores de *crack* están mucho más expuestos a caer presos. Los compradores de *crack*, se ha comprobado, realizan sus operaciones más a menudo y "en condiciones que los exponen al riesgo de ser detenidos (por ejemplo, en plena vía pública, donde pueden ser vistos por los agentes de la ley antidrogas)." Y los adictos al *crack* tienen un círculo más grande de vendedores, lo que implica nuevos riesgos: un vendedor desconocido bien pudiera ser un policía, o un informante.

El castigo de la pobreza

Dicen algunos que el informe simplemente confirma lo que ya sabemos. "Los compradores de cocaína en polvo la adquieren por *beeper*; incluso los compradores mayoristas de *crack*", dice Adam Smith, de la Drug-Reform Co-ordination Network. "Los insolventes compradores de *crack*, que salen a comprar tan pronto tienen en sus manos cinco dólares, son los drogadictos con más probabilidades de ser arrestados."

De todas maneras, el estudio introduce evidencias concretas en un debate con frecuencia apoyado en generalidades. Los investigadores entrevistaron a 2056 consumidores de cocaína en polvo, *crack* o heroína recientemente arrestados en Chicago, Manhattan, Portland, San Antonio, San Diego y Washington, DC. Jack Riley, el autor, dice estar sorprendido por la buena predisposición a contestar, en algunos casos sin más incentivo que una tableta de chocolate al término de la entrevista.

Lo que contaron fue inesperado. Por ejemplo, a pesar de que la violencia asociada con el tráfico del *crack* se invoca para justificar castigos aún más severos, los consumidores de *crack* en cuatro de las seis ciudades eran los menos sospechosos de esconder un revólver mientras compraban la mercancía. De los que adquirían la cocaína en polvo, en cambio, se presumía que portaban un arma de fuego.

La fuente de ingresos de los compradores de droga rompió también con todos los estereotipos. Alrededor del 57% de los adictos al *crack* de Chicago alegaban trabajo "honrado" como su fuente de ingresos antes de su arresto, en comparación con el 10% que citaron tráfico de drogas. Considerables fracciones de los interrogados –en cada ciudad y en relación con las distintas clases de estupefacientes– dijeron, sin embargo, que los subsidios de la beneficencia habían sido su fuente primordial de ingresos con anterioridad a su detención.

Adicción y abstinencia

El informe estableció que un gran número de consumidores de *crack*, entre el 27,4% en Chicago y el 36,4% en San Diego, se habían abstenido de fumarlo durante por lo menos 30 días en los tres meses que precedieron a su arresto. Incluso algunos consumidores de heroína, que es con mucho la más adictiva de las tres drogas, dieron cuenta de prolongados períodos de abstinencia: desde el 6,3% en San Antonio hasta el 40% en San Diego. Cuando se les preguntó por qué, el 27% de los consumidores de *crack* en Manhattan contestó que ellos "no eran dependientes del uso diario de droga", como lo eran el 31% de los consumidores de heroína y el 51,1% de los adictos a cocaína en polvo.

Las diferencias entre las ciudades fueron sorprendentes. El alcalde de Nueva York, Rudolph Giuliani, puede sentirse orgulloso por el hecho de que, entre los consumidores que afirmaron no haber podido conseguir la droga al menos una vez, los residentes de Manhattan lo atribuyeron más que los de otras ciudades a la actividad de la policía. Pero los detenidos en Manhattan eran los que tenían más probabilidades de dar positivo en el análisis de cocaína, y los segundos en la prueba de heroína.

El informe no introduce variaciones de fondo en el panorama de la guerra contra la drogadicción en los Estados Unidos, que ha logrado reducir el consumo ocasional, pero no la adicción peligrosa. Otro estudio, incluido en el último número del Journal of the American Medical Association revela un cierto grado de confusión entre el público. Según esa investigación, el 82% de los consultados califica el consumo ilegal de drogas como "un grave problema de la sociedad"; pero sólo el 27% dijo que constituía un problema serio en sus propias comunidades, y únicamente el 19% afirmó que siempre había sido causa de problemas en el seno de sus propias familias.

© LA NACION

(Traducción de Jorge Ortiz Barili)

01-05

Fotocopia reducida

9810696

9810697

TITULO Honduras: Pista construida por EEUU utilizada por traficantes

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

30/3/98

11176-65549-66153-65890-11229-11349
11667-11226-10027-11354-11352-
11686-66603-66097-507511-11225-

R SUCET 03-30 00086
TCX MGP EXA

HONDURAS-DROGAS
PISTA CONSTRUIDA POR EEUU UTILIZADA POR TRAFICANTES DE DROGA

Tegucigalpa, 30 mar (EFE).- Una pista de aterrizaje construida en los años ochenta por el Ejército de EEUU para una unidad militar de Honduras es utilizada por narcotraficantes que operan en este país centroamericano, ha informado hoy, una fuente oficial en Tegucigalpa.

El fiscal hondureño de lucha contra el Narcotráfico, Fidel Omar Borjas, indicó que aeronaves están utilizando la pista de la otrora base militar local de "El Aguacate", que además sirvió como uno de los centros de operaciones logísticas de la "Contra nicaragüense".

"El Aguacate" está situada en el departamento oriental de Olancho, fronterizo con Nicaragua.

Los aviones que llegan allí presuntamente recargan, de manera clandestina, la droga que entra en Honduras procedente de América del Sur, añadió el informante.

Los países centroamericanos están siendo utilizados como puentes por narcotraficantes de países sudamericanos que envían toneladas de cocaína al mercado de Estados Unidos.

Parte de esa droga es incautada por autoridades de los países centroamericanos, que en 1998 decomisaron cerca de 4.000 kilos.

Investigaciones conjuntas realizadas por autoridades hondureñas con personal del Departamento Estadounidense Antidrogas Unidos (DEA), revelan que en Honduras operan varias pistas clandestinas, y que residuos de cocaína han sido encontrados en muestras de tierra tomadas en "El Aguacate".

Doc. claro

En el decenio de los 80 Estados Unidos construyó varias pistas de aterrizaje en sitios estratégicos de Honduras para desarrollar importantes maniobras militares con el ejército local, algunas a unos de 30 kilómetros de la frontera con Nicaragua, para intimidar al régimen sandinista nicaragüense.

Los militares norteamericanos construyeron pistas en los cuatro puntos cardinales de Honduras, casi todas cercanas a las fronteras con Guatemala, El Salvador y Nicaragua.

Hasta ahora no denuncias de la existencia de laboratorios para la fabricación de droga en Honduras. Sin embargo, el fiscal Fidel Omar Borjas no descartó la posibilidad de que los narcotraficantes hayan instalado alguno.

Otras autoridades locales consideran que el territorio hondureño sólamente es utilizado como puente por los narcotraficantes, quienes en la que va de año ya les han incautado unos 2.000 kilos de cocaína, la mitad de la decomisada durante el período mencionado en toda la región. EFE

GR/LBB/ib/GGR

03/30/01-49/98

01-01

9810697

DP@1CC

R SUCBT 03-31 00140
amt fax

MEXICO-DROGAS
DETIENEN MUJER CON UN KILO DE HEROINA EN ESTADO DE GUERRERO

Chilpancingo (México), 30 mar (EFE).- Agentes de la Procuraduría General de la República detuvieron a una mujer que transportaba un kilo de heroína en el municipio de Atoyac, en el estado de Guerrero, sur de México, informó hoy la Fiscalía.

La Procuraduría agregó que la droga tiene un valor estimado de 100.000 pesos (unos 11.764 dólares), y presuntamente iba a ser distribuida en la Ciudad de México.

La mujer detenida es la mexicana María Godoy Ramírez, a quien se le descubrieron dos paquetes de heroína, que iba a entregar a una persona, la cual logró huir.

La Procuraduría General de la República señaló que en caso de que la droga hubiese sido distribuida, su valor se habría multiplicado por cinco.

Los estados de Guerrero, Michoacán y Oaxaca, son los principales productores de amapola, según reveló la Fiscalía. EFE

RS/JAR/GR/ITM

03/31/00-19/98

9810698

DOCUMENTO

TITULO México: Detienen mujer con un kilo de heroína

PROCEDE: AGENCIA EFE

FE 31/3/98

V 11176-65542-507623-11662-
11352-11666-

Poco legible

9810698

Nº DOCUMENTO 9810699

TITULO Colombia: Pide Bloqueo Mundial a la Guerrilla

PROCED. EL PAIS.

31/3/98 pag 2

11126-10077-65592-519593-65890-507604-65649-507513-507623-67390-506526-11686-518656-

Las FARC amenazan matar a cuatro estadounidenses y un italiano por espionaje

Colombia pide bloqueo mundial a la guerrilla por secuestro de extranjeros

Colombia solicitó ayer a todos los países que han tenido contactos internacionales con el principal grupo guerrillero del país, suspenderlos hasta que liberen a cuatro estadounidenses y un italiano secuestrados.

BOGOTA, 30 (Reuters).— El presidente Ernesto Samper dijo que "Colombia, además de exigir la liberación de todos los secuestrados, sin excepción, solicita a los países amigos que han tenido contactos internacionales con las FARC o que sean requeridos para ello, que se abstengan de realizar cualquier aproximación mientras no se defina la suerte de los extranjeros por ellos secuestrados".

Entre los países que mantienen contactos con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) para apoyar un eventual proceso de paz, están Costa Rica, España, México y Venezuela.

El ejército colombiano anunció que no realizará operaciones militares de rescate que pongan en riesgo la vida de los cuatro estadounidenses y un italiano secuestrados por los rebeldes.

■ NO HAY ORDEN DE RESCATE

Las FARC, el principal grupo rebelde del país, amenazaron con asesinar a los estadounidenses si se comprueba que pertenecen a algún organismo de inteligencia de Estados Unidos.

Los estadounidenses y el italiano fueron secuestrados hace una semana en una acción de la guerrilla que bloqueó la carretera Bogotá-Villavicencio, una de las más importantes del país, en donde inmovilizó más de mil vehículos.

"A pesar de que se conoce el punto exacto (en donde están los rebeldes) nosotros no hemos tomado contacto con ellos para evitar que los secuestrados resulten lesionados. Hemos sido prudentes con el empleo de la fuerza aérea para que no haya ningún tipo de dificultades", dijo a Reuters el comandante de la séptima brigada del ejército, general Freddy Padilla de León.

Padilla dijo que una eventual orden de rescate debe ser impartida por el gobierno, pero que hasta el momento no se ha tomado.

La zona en donde permanecen la guerrilla con los rehenes es una área montañosa, fría, escasamente habitada y en donde se realizan algunas actividades de agricultura y ganadería.

Las FARC, el principal grupo rebelde colombiano, amenazaron con asesinar a los estadounidenses si se comprueba que pertenecen a algún organismo de inteligencia.

■ "JUSTICIA REVOLUCIONARIA"

El comandante del frente 53 de las FARC amenazó con asesinar a los cuatro estadounidenses si se comprueba que tienen vínculos con organizaciones de inteligencia de ese país.

"Si se comprueba que estas personas son agentes militares estadounidenses probablemente se les aplicará la justicia revolucionaria... se les asesinará", afirmó el jefe rebelde identificado con el alias de Romaña.

Samper criticó las amenazas de la guerrilla y dijo que son una ofensa para los países amigos que les han abierto sus puertas a los portavoces internacionales de las FARC para un eventual proceso de paz.

Padilla opinó que la guerrilla no asesinará a los rehenes extranjeros porque sería un error político "muy grave" que los desprestigiaría ante la comunidad internacional.

El oficial negó que los cuatro estadounidenses tengan nexos con organizaciones de seguridad de ese país como la CIA, la DEA o el FBI, como lo sospecha la guerrilla.

Mientras tanto, el gobierno colombiano, la Iglesia católica, la sociedad civil y la comunidad internacional exigieron el lunes a los guerrilleros respetar la vida de los rehenes extranjeros y colombianos.

El canciller, Camilo Reyes, aseguró que Colombia es un país amigo de Estados Unidos y advirtió a los rebeldes que cualquier hostilidad contra civiles extranjeros o colombianos es una violación del Derecho Internacional Humanitario.

Fotocopia reducida

01.01

9810699

...IENTO 9810700
IBEROAMERICA: 50 ONG ANALIZAN PROGRAMAS CONTROL DROGADICCIÓN
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA DE PROCE... 31/3198
VINCULACIONES 11176 - 10184 - 507515 - 11235 - 11887 - 11374 - 65592 -
11677 - 11230 - 507480 - 507482 - 65709 - 65694 - 65671
65838 - 507511 - 66097 - 66153 - 507623 - 66603 - 66718 - 66723
66817 - 66967 - 507446 - 67390 - 11356 - 11349
XA7066
~~R FOXBT 03=31~~ 00323
icx amt exg

IBEROAMERICA-DROGAS
CERCA DE 50 ONG ANALIZAN PROGRAMAS CONTROL DROGADICCION

Bogotá, 31 mar (EFE).- España propondrá mañana la creación de una Red Iberoamericana de Organizaciones No Gubernamentales (ONG) dedicadas a la prevención y asistencia a drogadictos, dijo hoy el delegado del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas de España (PNSD), Gonzalo Robles, a su paso por la capital colombiana.

Robles instalará mañana, miércoles, en el balneario colombiano de Cartagena, en el norte del país, sobre el mar Caribe, un seminario de cerca de 50 ONG de 19 países latinoamericanos y España que se prolongará hasta el día 3 de abril, para estudiar los planes y programas de lucha contra la drogadicción en Iberoamérica.

En la apertura del seminario intervendrá también la directora Nacional de Estupefacientes de Colombia, Ivonne Alcalá, y luego, delegados de los gobiernos autonómicos de Cataluña, el País Vasco y Valencia, presentarán las experencias regionales en cooperación en materia de drogodependientes.

Robles, en declaraciones a EFE, dijo que para su país el objeto del encuentro es crear una red de comunicación y trabajo entre las ONG, que permita compartir experiencias y metodologías, así como apoyos en los programas de prevención y atención a los drogadictos y sus familias a nivel iberoamericano.

El seminario, que congrega por primera vez a ONG de los 20 países, está organizada por el PNSD y la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI). De Latinoamérica vendrán delegacioneBoli
dor, El
Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Durante el encuentro se evaluará la cooperación en la lucha contra las drogas en los distintos países de Iberoamérica, se intercambiarán experiencias nacionales, se identificarán acciones prioritarias y se harán propuestas en los campos de la prevención, la asistencia y la formación de profesionales para la lucha contra la drogadicción. EFE
AMV/IB/PG

03/31/23-36/98

01.05

XL0568

R POXBT 03-31 00156
mun exg icx

COLOMBIA-DROGAS
AUTORIDADES CONFISCAN 22 INMUEBLES DE PABLO ESCOBAR

Medellín (Colombia), 31 mar (EFE).- La Fiscalía General de Colombia ocupó hoy con apoyo de la Policía 22 inmuebles propiedad del fallecido jefe del cartel de las drogas de Medellín Pablo Escobar, informaron fuentes judiciales.

Trece de esos inmuebles están situados en Medellín y los demás en zona rural de la localidad de Puerto Triunfo, en el centro del país.

La Unidad para Extinción de Dominio (confiscación definitiva) de la Fiscalía informó de que, con los de hoy, la entidad ha ocupado un total de 247 inmuebles urbanos y rurales de Escobar.

La misma Unidad gestiona en la actualidad la confiscación de las propiedades a nombre de Victoria Eugenia Henao, esposa del fallecido jefe del cartel de Medellín.

Escobar murió en un enfrentamiento con la Policía el 2 de diciembre de 1993, y, tras su fallecimiento, se desarticuló una de las más poderosas organizaciones del tráfico de cocaína del mundo.
EFE

RRM/mmg

03/31/20-12/98

Nº DOCUMENTO 9810701

TITULO Colombia: Confiscan Inmuebles de Pablo Escobar

PROCEDENCIA Agencia EFE
31/3/98

ANOTACIONES 11176-10027-65592-11995-520024-11224-11226-11554

01.05

SECRET

97/025

28 October 1997

CURRENT ASSESSMENT: ILLICIT DRUGS: ANNUAL SURVEY

Attached is Report Number 97/1275

Nº DOCUMENTO 9810702
TITULO REPORTE DE DROGAS ILÍCITAS A NIVEL MUNDIAL.
PROCEDENCIA VARIOS
FECHA DE PROCEDENCIA 28/10/97
VINCULACION: 11176 11602 507467
11365 10184 11225
65592 507610 507480
3044 507667 66817
11341 507636
11354 507597
507623 10034

SECRET
01-07

9810702

RELS/97/1275 28 October 1997

CURRENT ASSESSMENT: ILLICIT DRUGS: ANNUAL SURVEY

Key judgements

- Turkish sources will continue to supply heroin using opium and morphine from Afghanistan. Opium and morphine production in Afghanistan will rise this year, condoned and encouraged by the Taliban. Following their success in the US, Colombian traffickers are likely to begin targeting the European market during the next few years, using purer heroin to push up sales.

- Colombian networks will continue to dominate production and transport of cocaine, though Mexican and West African traffickers are increasingly active. The routes for transporting cocaine to the US and Europe will continue to diversify and the Colombians will improve their links with European organised crime groups.

- Cannabis will continue to be the most widely produced and consumed illicit drug worldwide. Morocco remains the single largest supplier to the UK but the central Asian republics are potentially enormous producers of the drug. This threatens a much greater supply to Europe.

- Use of synthetic drugs in the UK seems likely to grow though there is no evidence to indicate a major rise in consumption in the short term. Production of synthetic drugs is likely to increase in central Europe and the Balkans, encouraged by the wide and easy availability of the required chemicals and poor law enforcement.

- The disruption and containment of the flow of drugs before entry to the UK will become increasingly difficult. The rise in legitimate trade flows, more liberal trade policies world-wide, improving global transport links and rising tourism will all increase the opportunities for concealing the illicit transport of drugs.

Opiates: opium, morphine and heroin

1. Opium poppies - from which morphine and heroin are derived - are grown mainly in South West and South East Asia. Opium is also being successfully grown again in central Asia - especially Kazakhstan - and in Colombia and Mexico. The main countries growing opium in SE Asia are Burma (the world's largest producer), Laos and Thailand - the "golden triangle". The major growers in SW Asia are Afghanistan, Pakistan and Iran - the "golden crescent". Global cultivation has increased since 1995.

2. Most of the heroin imported to Europe originates from opium grown in SW Asia, in particular Afghanistan where opium cultivation has tripled since the beginning of 1990. In Afghanistan the Taliban condone and often encourage the

cultivation of opium and the production of morphine and heroin as a means of raising revenue. Reporting confirms that production of morphine and heroin in Afghanistan is set to grow: new laboratories have been set up in several locations while others have expanded and the buildings appear to have become more permanent. The governor of a major opium-growing region reportedly expects production in this province to rise significantly this year.

3. Most of the opiates are taken from Afghanistan to Turkey Iran and Pakistan. Although routes through central Asia are secondary, traffickers are now exploiting the lack of effective border controls in the Former Soviet Union and former communist east and central Europe to get drugs to western Europe. Increasing amounts of morphine and opium have been found going to other countries, especially Dubai, for eventual transshipment to the European market. The heroin reaching Western Europe has still mostly been processed in Turkey. It is mainly transferred overland via a network of criminal Turkish families largely through the Balkans and other central European countries, or through the Turkish Republic of Northern Cyprus.

4. There is every likelihood that Colombian networks will begin to target the European market during the next few years. The Colombians have been highly successful in developing the US heroin market since the early 1990s and Europe is regarded as a market of high potential growth. The Colombians would also be able to exploit their existing cocaine and cannabis supply routes. The Colombians are currently producing heroin which is purer than that available from most of the other major suppliers. Purer heroin is easier to take, as it can be snorted or smoked, and the Colombians would be in a strong position to develop both wider use and greater dependency in a relatively wealthy market like the European.

Coca and cocaine

5. The coca plant - from which cocaine is derived - is mainly grown in Colombia, Peru and Bolivia. In 1996, global cultivation was down 2.5 per cent to 209,700 hectares according to US estimates. There was a sharp fall in both Peru and Bolivia but this was largely offset by a 32 per cent increase in Colombian cultivation. The fall in total cultivation in South America has been attributed to the success of the Peruvian and Bolivian authorities' programmes targeted at both coca eradication and the interception of drugs traffickers' transport planes over Peru. The programmes led to rising stockpiles of coca in Peru in particular, which depressed prices and prompted Peruvian farmers to cut back further on planting.

6. Cocaine trafficking is dominated by the Colombians, but the Mexicans and West Africans are becoming more important players. Most of the cocaine is still processed in Colombia, but the success of the programmes to stem the flow of coca into Colombia from Peru and Bolivia has led to increasing processing activity in the latter countries and Ecuador. The

SECRET

cocaine processed in these countries is then moved by road or river to Brazil, from where it is transported abroad by aeroplane. A number of new runways capable of taking multi-engined aircraft have appeared near the Brazilian border with Peru.

7. The vast majority of the cocaine currently processed in South America goes to the US, with significant amounts being shipped via the Caribbean and central America. The recent clamp down on trafficking by central American authorities has led to an apparent increase in activity through the eastern Caribbean. The main transit points are the Bahamas, Puerto Rico and the Dominican Republic. The British Dependent Territories - Anguilla, the British Virgin Islands, the Turks and Caicos Islands and, until recently, Montserrat - are also used. Increasingly cocaine has been found going via Venezuela, Nigeria and South Africa.

8. Much of the cocaine destined for Europe also travels through Africa or through the Caribbean. It travels particularly through Jamaica and the Dutch Dependent Territories of St Maarten, and Aruba and Curacao. Many shipments are organised in Spain and the Netherlands, where Colombian traffickers have strong connections, but virtually all the major European ports and airports might be used at some stage. The Colombians regard the European market as particularly profitable. As with most other drugs, the street price of cocaine fell marginally in the UK in 1996. It is not clear whether the fall in price reflects a rise in cocaine supply or the effects of competition from other drugs.

Cannabis

9. Cannabis is the most widely used illicit drug throughout the world. Large scale cannabis cultivation was stable between 1995 and 1996, in contrast to the early 1990s when it was declining. The largest producers of herbal cannabis are found across Africa, and in Pakistan, Jamaica, Mexico, and Colombia. The central Asian republics, especially Kazakhstan, have a potentially very large and productive cultivation area and there is every prospect that this region will become a major source of imports to Europe. South Africa is now producing more cannabis, though largely for the African market. Some is nevertheless finding its way to the UK. Most of the cannabis imports to the UK - in resin form - still comes from Morocco. Most transits Spain and follows routes organised by British criminals located in Southern Spain. A significant quantity still comes from Pakistan.

Synthetic drugs

10. The list of synthetic drugs includes illicitly produced substances such as amphetamines, ecstasy (an amphetamine-type stimulant), LSD, and other tryptamines. They also include commercially produced drugs such as valium and temazepam that are diverted and then consumed illicitly. Although consumption of synthetic drugs in the UK is likely to increase, there is no evidence that there will be a sharp

SECRET

9810702

SECRET

rise in use in the short term. There is increasing scope for an expansion in the variety of synthetic drugs and the market for, and production of, such drugs is extending into more and more countries. Most of them are produced in illegal laboratories but state firms in China have been found producing the crystal form of methylamphetamine ("ice"). Mandrax is produced in quantity in Asia and shipped to Africa.

11. Within the European Union, production of synthetic drugs is known to have increased. The Netherlands is still thought to be the major producer. The main producers in central and eastern Europe are Poland, the Czech Republic, Slovakia, Latvia, Lithuania and Ukraine. Production there has expanded because of the large number of under-employed and unemployed chemists who have the skills to produce the drugs and have easy access to the required chemicals. Production and trafficking are made easier by weak law enforcement systems. There has been a large increase in synthetic drug production in the Balkans: Romania is now a major producer.

12. The UK is considered to be the largest consumer of synthetic drugs in Europe. The UK is a producer, to a limited extent, and, more significantly, an importer of synthetic drugs. The largest source of ecstasy for UK users is still the Netherlands. Imports of amphetamines to the UK come mainly from Belgium and the Netherlands. The production and consumption of synthetic drugs are particularly hard to estimate or control. Production takes place both in factory conditions and in people's homes. The chemicals used to produce synthetic drugs are mainly acquired from Germany and the central European countries and Russia. Production of ecstasy based in homes poses a threat because information on how to produce the substance is becoming ever more widely available. The internet is a major potential source of knowledge. Tryptamines are not yet used or produced to any significant degree in the UK, though a comprehensive guide on them is about to be published.

Assessment and outlook

13. Drugs trafficking networks remain complex, and the routes and technology they use are becoming more diverse and sophisticated. The diversification has led to increased drugs-related activity in countries such as Brazil, Venezuela, Ecuador, the Balkans, central Europe, West and Southern Africa and Mexico, despite government initiatives in Latin America to contain it. West Africans remain particularly active in worldwide operations. The task of intercepting shipments is also made more difficult by the increasing flows of legitimate trade across borders. Traffickers generally take advantage of countries where law enforcement is weaker or corruption endemic but there have been initiatives by organised drugs traffickers to infiltrate the UK authorities, by attempting to place criminal representatives in official posts. The lack of evidence that they have succeeded is of limited reassurance.

9810702

14. Colombian drugs traffickers are likely to increase their presence in Europe more generally as they improve links with European organised crime groups. China and Mexico will expand their production of illicit synthetic drugs and may increasingly seek access to the European market. The variety of available synthetic drugs, particularly forms of ecstasy and tryptamines, may expand significantly by the end of the decade.

ANNEX

Heroin

1. Heroin is synthesized from morphine which is itself processed from opium. Opium originated in Asia. Morphine can be used to treat diarrhoea but is mainly recognised for its pain relieving properties. Codeine (which is used in over-the-counter drugs such as Solpadeine) is also derived from opium.

2. Heroin, which is highly addictive, comes in the form of a white or brown powder. As with cocaine it is cut with non-narcotic substances such as caster sugar, cornflour or milk powder. Heroin can be dissolved and injected but recently, as the purity of heroin has increased, it has also been common to snort or smoke it, particularly in the US.

Cocaine

3. Cocaine, a potent stimulant of natural origin, is extracted from the leaves of the coca plant which is indigenous to the Andean highlands of South America. The leaves can be chewed or used to make tea for refreshment and to relieve fatigue - similar to chewing tobacco or drinking tea or coffee. Cocaine has been used as an anaesthetic but its therapeutic applications are obsolete following the introduction of safer drugs.

4. Illicit cocaine hydrochloride is distributed as a white crystalline powder, or in the form of 'crack' cocaine as an off-white, chunky powder. It is diluted, or 'cut', with a variety of substances as this increases volume and therefore profits. Cocaine hydrochloride is generally snorted or injected and crack cocaine is generally smoked. The effects of cocaine are stronger with higher purities and taster administration. Cocaine hydrochloride is psychologically addictive whereas crack cocaine is physiologically addictive. The effects are almost identical to those of amphetamines.

Cannabis

5. The cannabis plant can be grown in many parts of the world. The drug, cannabis, comes in three forms: herbal (marijuana), resinous blocks (hashish) and oil (cannabis oil). Marijuana, a tobacco-like substance, is produced by drying the leaves and flowering tops of the plants. It is usually smoked in the form of loosely rolled cigarettes.

6. Hashish is the resin which is produced by compressing

the sap of the cannabis plant. It is imported and sold generally in the form of a block, which is then crumbled into a pipe or hand rolled cigarette. Cannabis oil is extracted from the cannabis resin using solvents and reagents. It is then dripped onto the cigarette.

7. The active ingredient in cannabis is tetrahydrocannabinol (THC). Marijuana has the lowest THC content of the three forms and cannabis oil the highest. THC contents in the plants themselves have, however, been increasing because growing techniques, including hydroponics, are continuously being refined with this objective in mind.

Synthetic drugs

8. Synthetic drugs are wholly manufactured from chemical ingredients. They include amphetamine, LSD, and MDMA (Ecstasy). They are generally taken orally but may be snorted or injected. The effects vary: they generally heighten perception and can be hallucinogenic. They can also produce simply a feeling of tranquillity and peace or act as a stimulant. The effects and their duration, depend on the purity and strength of the drug.

9. Tryptamines are semi-synthetic as they occur naturally in a variety of plants and animals (for example, nutmeg, tropical toads). They have been known as the 'business-lunch trip' as the initial, intense, high is achieved within thirty seconds of inhaling the fumes when smoked and lasts only ten minutes or so. A single tryptamine dose can be small and virtually undetectable.
ENDS

SECRETO

ARCHIVO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 9 de setiembre de 1998.-

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 9810706

1 - EVALUACION : Se omite.

II - RESPONDE A : Información existente en esta Dirección General.

III - TEXTO : Se adjunta Memorandum referente a Mohammad HASSAN NAEINI.

IV - ACCION TOMADA : Confección del presente Parte

V - DISTRIBUCION : ORIGINAL : ARCHIVO

COPIA 1 : DPTO II (ICIA) E.M.E

ORIGINAL

El Jefe del Dpto.I (Int.) de la D.G.I.D.

Coronel

Elmar CASTIGLIONI

9810706

11,9,98 INICIAL.

...ando a Sistema DPX

SERVACIONES

CORREGIDO

22,9,98

Inic.:

SECRETO

SECRETO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 09 de setiembre de 1998.-

M E M O R A N D U M

ASUNTO: **Mohammed HASSAN NAEINI**

ORIGEN: Dpto.I. (Int.) Campo Militar.

TEXTO:

Referente a **Mohammad HASSAN NAEINI** se registra:

* Fecha de Nacimiento: 02.AGO.68 TEHERAN.
* Pasaporte diplomático: A 0004602.
* Carné de diplomático: CD 2357 (Fécha exp. 04.10.95)
* Estado Civil: Casado.
* Nombre esposa: Roghih **HASSAN NAEINI**.
* Hijos: 1
* Cargo: Agregado.
* Ingresa a nuestro país el 24.SET.95 y toma posesión del cargo el día 25.SET.95.

I.- Con respecto al mencionado Iraní se tiene información que sería responsable en Montevideo del Servicio de Inteligencia Iraní. Terminaría sus funciones en nuestro país en Setiembre u Octubre de 1998.
Sin perjuicio de ello todos los miembros diplomáticos colaboran con el Servicio por su grado de compromiso con la Revolución Iraní.

II.- Con respecto a las actividades de Inteligencia Iraní en Brasilia no se posee información que permita confirmar lo expresado.

ORIGINAL

FECHA 11/9/98 INICIAL (ME)*
Procesado a [illegible] DPX
002/02
9810706
SECRETO

SECRETO

ARCHIVO 1/2

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 09 de setiembre de 1998.-

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 9810707/A

I - EVALUACION :

II - RESPONDE A : Información existente en esta Dirección General.

III - TEXTO : Se adjunta Memorandum referente a detención de Hugo Alberto **LANDA GADEA**.

ORIGINAL

IV - ACCION TOMADA : Confección del presente Parte

V - DISTRIBUCION : ORIGINAL : ARCHIVO

COPIA 1 : DPTO.III

COPIA 2 : MILITAR

CORREGIDO
F 22/9/98
Inic.:

El Jefe del Dpto.I (Int.) de la D.G.I.D.

Coronel

Elmar CASTIGLIONI

9810707

F 001/02

09 SET. 1998

11/9/98 INICIAL

SECRETO

Sistema DPX

ACIONES

SECRETO

Montevideo. 09 de setiembre de 1998.-

M E M O R A N D U M

ASUNTO: **Detención de Hugo Alberto LANDA GADEA**

REFERENCIA: Parte D.N.I.I Nº212/98

ORIGEN: Dpto.I. (Int.) Campo Militar.

TEXTO:

El 03SET98 a las 16:30 hrs. fue detenido y conducido posteriormente a la Seccional 4ta. de Policía Hugo Alberto **LANDA GADEA**, oriental casado de 38 años, domiciliado en Paso Escobar 209 Solymar Norte Km.25 (Canelones).-
El mencionado se encontraba sacando fotos al Local de **S.O.S. Mujer**, sito en Fernandez Crespo 1713, cuando un funcionario policial le preguntó el motivo de su actitud se negó a dar explicaciones. Al pedírsele que exhibiera su documento de identidad, manifestó que no lo tenía, siendo conducido a la referida Seccional.-
Indagado, manifestó ser fotógrafo y que se encontraba sacando fotos para el semanario **Mate Amargo**.-
Posteriormente se comunica telefónicamente a la Seccional el integrante del MLN-T Eleuterio **FERNANDEZ HUIDOBRO**, como director de dicho semanario y el diputado del MPP Marcos **ABELENDA**, los que confirmaron que dicha persona es de profesión periodista.-
Hugo **LANDA**, se retiró de la Seccional próximo a la hora 17:00, entregándosele bajo recibo la cámara fotográfica.-
Se registra: Hugo **LANDA**

1994 Lista 609 MPP, titular por Canelones en el lugar 14 a la Cámara de diputados.-
Lista 1609 MPP, titular por Canelones en el lugar 14 a la Junta Departamental.-

Datos ampliatorios:
Altura 1.70 aprox., Peso 80Kg. aprox., morocho pelo rizado, tez blanca.
Tiene una hija de aprox. 2 años.
En Paso Escobar vive junto a otros 7 integrantes del MLN-T quienes construyeron sus casas en tres terrenos y llaman al lugar "**Los 8**".
Se dedica a la venta de artículos paraguayos (lentes, relojes,etc.)

ORIGINAL

OBSERVACIONES

FECHA 11/9/98 INICIAL

Procesado a Sistema Dex

002/02 9810702

SECRETO

ARCHIVO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 09 de setiembre de 1998.-

M E M O R A N D U M 9810708/A

ASUNTO: **Hurto a diputado de Asamblea Uruguay**

REFERENCIA: Parte D.N.I.I. Nº 212/98

ORIGEN: Dpto.I. (Int.) Campo Militar.

TEXTO:

ORIGINAL

El 04.SET.998 el diputado de Asamblea Uruguay Luis José **GALLO IMPERIALE**, radicó una denuncia en la Seccional 3era. por hurto de un maletín negro, conteniendo documentación importante, que se encontraba en su auto Mat. A 144, marca Peugeot 306 de color blanco estacionado en las calles Colonia y Ejido.-
El mencionado diputado declaró que entre las 21:00 y 22:45 hrs., dejó estacionado su auto, constatando posteriormente la rotura de un vidrio.No evaluó los daños, posee seguro.

Luis José **GALLO IMPERIALE**:

Oriental, casado, 64 años.
C.I.: 302.723-0
Dom : Tomás Berreta 441 (Canelones)

10/9/98 (MEI)

DISTRIBUCION: Original - Archivo

Copia 1 - Político

CORREGIDO 22/9/98 Inic.:

El Jefe del Dpto.I (INT.)

Crnel.

Elmar CASTIGLIONI

9810708

SET. 1998

001/01

ARCHIVO 13

CORREGIDO
F 21 / 9 / 00
Inic.:
GM

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 08 de setiembre de 1998.-

GM 21 / 9 / 00 INICIAL GM
Procesado a Sistema DPX SENOIT V
OBSERVACIONES Opaulzee
C.I. Nº D'NI / /

M E M O R A N D U M 9 9 1 0 7 0 3 /A

19 / 09 / 2000 INIC TE
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

ASUNTO: **HUERTA ARTIGUISTA**

REFERENCIA:

ORIGEN: Dpto.I. (Int.) Campo Militar.

TEXTO:

- El 08AG098, el senador Helios **SARTHOU** (MPP), en calidad de abogado, presentó en el Juzgado Letrado en lo Penal de Primer Turno, a cargo de la jueza Rosario **BERRO**, una denuncia de "**Justicia por Mano Propia**", como consecuencia del inicio de la construcción de viviendas por parte de la Cooperativa "**COVINUBEL II**" en un predio adquirido por el BHU, sobre la cañada Jesús María, en las inmediaciones de Carlos de la Vega entre Yugoslavia y 20 metros (Barrio Nuevo París).
Integrantes de la Cooperativa **COVINUBEL II** (la que acusan de ser creada por amigos de Jorge **PACHECO ARECO**), apoyados por efectivos policiales de la Seccional 19, colocaron un alambrado en parte de una zona de un asentamiento irregular, denominado "**HUERTA ARTIGUISTA**".
La Cooperativa **COVINUBEL II**, está patrocinada por Luis A. **LEMOS**, domiciliado en Yugoslavia 83.
La disputa de un espacio dentro de la "**HUERTA ARTIGUISTA**" surge como consecuencia que la Cooperativa de Viviendas proyecta construir 100 viviendas, con el objetivo primario de ubicarlas en la margen opuesta al "asentamiento irregular", pero el proyecto debió ser ampliado por problemas de saneamiento, para lo cuál compró parte del predio ubicado en la otra margen de la cañada Jesús María.
Ante la actitud de la Cooperativa de Vivienda, el 08AG098, el

001/03

9 9 1 0 7 0 9
8 SET. 1998

19/09/2000 INIC... TE
Procesado a Sistema BPX
... ACIONES

representante del asentamiento Ruben **BOUZAS (MLN-T)**, la consejal vecinal ~~Cármen CASTRO (integrante del proyecto~~ **HUERTA VECINAL TIERRA ARTIGUISTA**) y otros ocupantes, se resistieron a la demarcación del terreno y 12 personas fueron detenidas por la Policía, siendo liberados 3 horas después.
La **"HUERTA ARTIGUISTA"** abarca el predio del BHU, con una superficie de 4 hectáreas, la cual fue ocupada en **SET/89** por personas vinculadas al **MLN-T**.
Entre los ocupantes fundadores, se registran a Ruben **BOUZAS**, Juan José **ENCISO (MLN-T)** domiciliado en Julián Laguna 5363 y **Lucy** (se desconocen datos).
En **SET/89** fueron desalojados por "Orden Judicial", lo que motivó que algunos ocupantes realizaran un ayuno de 13 días, por lo que el Pte. del BHU Julio **KNEIT**, otorgó el permiso sin el aval legal, para permanecer en las tierras ocupadas bajo la condición de ejecutar el Proyecto de "Granja Ecológica".
En **OCT/89** se comienza con la construcción de una guardería en el predio que ocupan, recibiendo a tales efectos, apoyo de **UNICEF**.
Asimismo reciben apoyo de:

* **GURISES UNIDOS** (Rivera 2057).
* **Fundación "OCSD" (Organización Canadiense Solidaridad y Desarrollo)** la que financió en SET/90 el 1er. Encuentro en el Cono Sur de Identidad Americana, que se desarrolló en la ciudad de Melo.

Apoyan asimismo al **IPRU (Instituto de Promoción Económica y Social en el Uruguay** -Colonia 2069).

* **CCZ 14.**

Poseen un merendero para niños y madres solteras, una granja a la que denominan ecológica de autosustento y un puesto de asistencia médica que era atendido por la Dra. María del Carmen **CURBELO**, estimándose que desarrollan una obra social que asiste a 80 familias (entre 200 y 300 personas).
Entre las tareas productivas que realizan se encuentran la **"BLOQUERA POPULAR"** la cual junto con **COVITEA** (Cooperativa de Viviendas La Teja-Ancap, ambas organizadas por el **MPP**), provee de bloques, para el Banco de Materiales de la IMM.
Actualmente la **"HUERTA ARTIGUISTA"** integra la **"Coordinadora Contra la Impunidad"**. 531606
El **12AGO98** uno de sus integrantes Ruben **BOUZAS** (MLN-T) relata que la huerta se formó el **09SET89** para transformar el basural "existente desde aprox. 30 años en un espacio para huerta, merendero, trabajo en salud, policlínica con médicos de la Intendencia, talleres, clases de gimnasia con discapacitados también con apoyo de la IMM, recreación hecha por los vecinos, clases de inglés, talleres de mimbre, etc."
La **HUERTA VECINAL TIERRA ARTIGUISTA** está integrada por los vecinos de Nuevo París, barrio Cardona, 19 de Abril y Yugoeslavia.
Carlos **DURET**, Presidente de la Cooperativa **COVINUBEL II**, en diálogo con la prensa informó que su cooperativa se formó hace ocho años y el terreno fue adquirido a través del SIAV, siendo sus expectativas terminar según los convenios firmados con el BHU

en 23 meses la ejecución de 50 viviendas en el menor plazo posible.
El 28AGO98, el senador emepepista Helios **SARTHOU** presentó una denuncia ante la Suprema Corte de Justicia contra la Jueza María del Rosario **BERRO** por haber actuado en el enfrentamiento entre la Cooperativa de Vivienda **COVINUBEL II** y el asentamiento **HUERTA ARTIGUISTA**, donde se ponen de manifiesto las irregularidades del caso.
En principio la **HUERTA ARTIGUISTA** tiene derecho de posesión sobre el terreno ya que hace nueve años que está ocupado y limitado por alambrado. El BHU debe primero ofrecer el terreno a **LA HUERTA** y sería una irregularidad, si comprometió la venta del mismo con un tercero. En segundo lugar, la Jueza Rosario **BERRO**, quién dictó la supuesta órden de custodia policial a la toma del terreno por parte de **COVINUBEL II**, tiene competencia en lo Penal, en un litigio que le competería a lo Civil.
Luego de las detenciones del 08AGO98, se realiza una denuncia en esa misma instancia judicial por parte de Helios **SARTHOU** (abogado de **LA HUERTA**), lo que lleva a la Jueza **BERRO**, a firmar una sentencia por la cual se deben detener todas las acciones o construcciones sobre el predio en litigio. Sin embargo los integrantes de **COVINUBEL II**, continuaron alambrando y pasando una máquina para limpiar el terreno, al mismo tiempo que construyeron una casilla donde se encuentra un policía que custodia el lugar permanentemente.
Integrantes de **LA HUERTA** procedieron ante esto a levantar la Policlínica para discapacitados, que se encontraba en el predio que **COVINUBEL II** ocupó el 08AGO98.
Si bien en un principio el proyecto **HUERTA ARTIGUISTA**, consistió en utilizar el predio para juntarse y trabajar la tierra, con posterioridad a su ocupación se planteó formar dos cooperativas de viviendas para dar techo a 80 familias de la zona. El nuevo proyecto **COVIHUERTA**, se caracteriza por pretender construir casas con bloques de barro, idea que surgió de una experiencia en la Comunidad del Sur.

DISTRIBUCION: Original - Archivo
Copia 1 - Sicosocial
Copia 2 - Militar

FECHA 19/09/2000 INICIAL TE
Procesado a Sistema DPX
ANOTACIONES

El Jefe del Dpto I (Int)
Cnel.
Elmar CASTIGLIONI

9810709

003/03

SECRETO

ARCHIVO

FUERZA AEREA

Hoja: 1 / 1

COMANDO GENERAL

Fecha: 07/09/98

Servicio de Información.

DOCUMENTO: INFORME N° 008/98
ASUNTO: Contesta Pedido de Información N°021/A/98

DE: DIRECTOR DEL SERVICIO DE LA INFORMACIÓN DE LA FUERZA AEREA.	**SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I. D.G.I.D.**

TEXTO:

REFERENTE A: MAZZEI SASEIN, Enrique
REGISTRAMOS: MAZZEI SASEIN, Enrique
F.NAC. 27-03-41 Lugar : Montevideo
C.I. : 1.408.529 C.C. : Serie ABA 16.711
Dom.: Bvar. Artigas 2516 (Mdeo.)(1983)
Profesión: Profesor (psicólogo)
01-11-70: Firmante de una lista de profesores del Liceo N°14, dirigida al en protesta a sanciones y a la intervención de Secundaria.
01-02-72: Detenido en averiguación por el atentado realizado contra la Seccional 27 de Policía por la organización denominada "12 de Agosto" de tendencia izquierdista. Posteriormente fue puesto en libertad. Se establece la causa de su detención, fue para indagar una posible vinculación con el intento de copamiento frustrado que se llevara a cabo contra la mencionada Seccional el 28-01-72 por elementos "TUPAMAROS" y en el que resultara muerto Canzani Fachin, Ruben Walter, también miembro del Movimiento "12 de Agosto".
Probó fehacientemente sus pasos en horas previas y posteriores al hecho.
24-04-75: El C.O.N.A.E. por resolución 323 de la fecha, lo destituye en el ejercicio de sus funciones. (Profesor de Sociología).
06-11-75: Figura en una nómina de firmantes del manifiesto de residentes de Cerro largo. Adherentes al Frente Amplio.
23-07-81: Realiza gestión de pasaporte sin intenciones de viajar por el momento.
Jul-98: Integra Grupo de Trabajo Binacional del Plan de Desarrollo urbano Conjunto del Dpto. de Rivera - SANTANA DO LIBRAMENTO en calidad de Sociólogo. Realiza entrevistas con Autoridades y Fuerzas Vivas de ambas Ciudades.

De las demás personas mencionadas, las mismas carecen de anotaciones.

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN

DE LA FUERZA AÉREA.

CNEL. (S.T.)

FERNANDO FIGUEROA

FUERZA AEREA · DIRECTOR · SERV. DE INFORMACION · REPUBLICA O. DEL URUGUAY

9810712
10 SET. 1998

SECRETO

1/01

SECRETO

ARCH

FUERZA AEREA

Hoja: 1 / 1

COMANDO GENERAL

Fecha: 07/09/98

Servicio de Información

DOCUMENTO: INFORME N°010/98
ASUNTO: Contesta Pedido de Información N°014/A/98

DE: DIRECTOR DEL SERVICIO DE LA INFORMACIÓN DE LA FUERZA AEREA.	SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I. D.G.I.D.

TEXTO:

REFERENTE A: DA SILVA, Sebastian
REGISTRAMOS: DA SILVA, Sebastian
Mayo/96: Participó en la Fundación en la Ciudad de Durazno (Sociedad Criolla Carlos Reyles) junto a otros integrantes del Partido Nacional, de la nueva corriente Nacionalista "Desafio Nacional", (fue uno de los oradores en representación de la Juventud), cuyo Líder es el Dr. Ex - Ministro Juan A. Ramirez.

REFERENTE A: REYES, Heber
REGISTRAMOS: REYES, Heber
C.C.: Serie HFC 815
1988-89: El titular figura en un listado de probables firmantes p/el Referendum contra la Ley N°15848 llamadas a ratificar y/o rectificar su adhesión.

Se deja constancia, que pese a la similitud de nombres, puede no tratarse de las mismas personas.

De las demás personas mencionadas, las mismas carecen de anotaciones.

FUERZA AEREA DIRECTOR SERV. DE INFORMACION REPUBLICA O. DEL URUGUAY

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN

DE LA FUERZA AÉREA

CNEL. (S.T.)

FERNANDO FIGUEROA

cnel.

9810713
10 SET. 1998

E 001/01

SECRETO

SECRETO

ARCHIVO

FUERZA AEREA

Hoja: 1 / 1

COMANDO GENERAL

Fecha: 07/09/98

Servicio de Información

DOCUMENTO: INFORME Nº011/98
ASUNTO: Contesta Pedido de Información Nº010/A/98

DE: DIRECTOR DEL SERVICIO DE LA INFORMACIÓN DE LA FUERZA AEREA.	SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I. D.G.I.D.

TEXTO:

REFERENTE A: GANDOLFO LOBELCHO, Juan Alberto
REGISTRAMOS: GANDOLFO LOBELCHO, Juan Alberto
C.C.: Serie RAB Nº16.031
1988-89: El titular figura en un listado de firmantes por el Referendum contra la Ley Nº15848. Eval.A-2(Durazno).

De las demás personas mencionadas, las mismas carecen de anotaciones.

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN

DE LA FUERZA AÉREA

CNEL. (S. T.)

FERNANDO FIGUEROA

FUERZA AÉREA · DIRECTOR · SERV. DE INFORMACIÓN · REPUBLICA O. DEL URUGUAY

Cnel. C

001/01

9810714
10 SET. 1998

SECRETO

SECRETO ARCHIVO

FUERZA AEREA

Hoja: 1 / 1

COMANDO GENERAL

Fecha: 07/09/98

Servicio de Información

DOCUMENTO: INFORME Nº 009/98
ASUNTO: Contesta Pedido de Información Nº020/A/98

DE: DIRECTOR DEL SERVICIO DE LA INFORMACIÓN DE LA FUERZA AEREA.	SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I. D.G.I.D.

TEXTO:

REFERENTE A: RIVERO RAMOS, Pedro
REGISTRAMOS: RIVERO RAMOS, Pedro
C.C.: Serie BSB 5139
Edad aparente: 44 años al 70
Dom.: Austria 2118 - Cuba y Filipinas
Lugar de Nacimiento: Uruguay
Profesión: Jornalero Lugar: E.F.C.S.A.
Afiliado al Partido Comunista con el Nº52.246 desde el 30-12-70, presentado por LEPSI, José Agustín.
1988-89: RIVERO RAMOS, Pedro
C.C.: Serie BSB 5139
Figura en un listado de probables firmantes por el Referendum contra la Ley Nº15848 llamadas a ratificar y/o rectificar su adhesión.

De las demás personas mencionadas, las mismas carecen de anotaciones.

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN

DE LA FUERZA AÉREA.

CNEL. (S.T.)

FERNANDO FIGUEROA

FUERZA AEREA DIRECTOR SERV. DE INFORMACION REPUBLICA O. DEL URUGUAY

001/01 9810715

10 SET. 1998

SECRETO

Der Aér.

R.E.Nº 9810717

ARCHIVO

ASUNTO: HACIA LA 4ta DIMENSION (REVISTA MENSUAL DIST. GRATUITA) 1/20

PROCEDENCIA: D.G.E.I.

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

CORREGIDO
FB/4/98
Inic.:
SM

OBSERVACIONES: AÑO II Nº16 AGOSTO/98

ORIGINAL

FECHA: 09 SET. 1998

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

9810717
10 SET. 1998

E. 001 (A)/12

HACIA LA 4TA. DIMENSIÓN

REVISTA MENSUAL DE DISTRIBUCION GRATUITA • AÑO II • Nº16 •

FECHA 21/08/98 INICIAL LC.

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

001 (B)

9810717

FE 31/03/99 FOLIO 12
P

Editorial

Reflexiones acerca de los Derechos Humanos

Es nuestro Derecho y nuestro Deber, hacer del Amor, el motivo primero de nuestra Vida... Y este será el pilar fundamental sobre el que, así..., y sólo entonces..., podremos edificar una Vida mejor.

Desde nosotros: hacia nosotros mismos, y... partiendo desde el entorno más cercano, hasta aquellas dimensiones que ni siquiera podemos imaginar: lejana y cercanamente cósmicas, sin tiempo y sin espacio.

Amor: Salud, Abundancia, Sabiduría, Dignidad, Felicidad, Paz, Alegría, Fe. Entrega, Aceptación, Confianza, Libertad, Honor. Seguridad, Verdad, Respeto...

Un cambio de actitud, hace al Gran Cambio... Sacralicémoslo!

Y todos juntos podemos, en decisión consciente!!!

Ivonne D'Albora

NUESTRO AGRADECIMIENTO A LECTORES, COLABORADORES Y REDACTORES

Hoy más que nunca, porque seguimos adelante en este intercambio de aprendizaje, a aquellos se brindaron con amor y confianza cuando esta publicación parecía una utopía; a quienes nos aconsejaron y nos enseñaron a caminar; a quienes nos confortaron cuando nos sentimos inseguros; a quienes enjugaron nuestras lágrimas; a quienes nos fortalecieron con mucho amor y la palabra indicada en el momento oportuno, y a los que supieron comprender y perdonar tantos errores... A quienes diagraman, con buen gusto y dedicación y a quien apura la impresión... A quien lleva adelante la función de secretaria por puro servicio, a quien nos saca de apuros, financiándonos generosamente, cuando los compromisos económicos llegan, empujándonos cariñosamente a poder... Y a quien corre con su cámara fotográfica, a tomar la fotografía que se necesita ya... *¡Gracias!!!, todos juntos lo hacemos!!!*

Gracias, Padre, por permitirlo!!! ¡Gracias!!!, por tanta alegría.

Hoy, como siempre, van los nombres de los que escriben en este número, y también están presentes en mi corazón todos los anteriores y los futuros.

Alejandro Barbot *(628 1417)*, Dr. Jorge Bonino *(901 6125)*, Ps. Muriel Bruzzese *(708 7058)*, Caty Capdeville *(901 3570)*, Comunidad Bahá'i de Ciudad de la Costa *(698 6510)*, Sandra E. Constenla y Virginia R. Curioni *desde Angel's Trumpet (908 1629)*, Graciela Diflores *(683 0666)*, Lic. Dinorah Duarte y Alvaro Würth, desde Centro Integral de Terapias Alternativas, Rita Espino *(480 6468)*, Dr. Eduardo Ferraro Onesti *(037 23100)*, Fraternidad Rosacruz Max Heindel del Uruguay *(901 1018)*, María Elena García, Resp. de MASTER CHOA KOK SUI'S PRANIC HEALING *(094 6902)*, Humanismo Cósmico *(682 7621)*, Prof. Héctor López *(099 662 400)*, Claudia Pazos desde Flores y Esencias *(709 0679)*, Psic. Cristina Perroni *(712 0002)*, Jorge Luis Raff *(email:raff_flowers@utenet.com.ar) (http://www.utenet.com.ar/raff_flowers)*, Alicia Rebolledo *(401 6448)*, Elena Romiti *(409 9358)*, Manuel Ruiz *(364 9913)*, Marisa Tutte *(613 [illegible])*.

Aniversario de Hacia la 4ta. Dimensión

Comienza a tomar forma la organización para festejar el cumpleaños de nuestro periódico, que el próximo 3 de Octubre, cumple sus dos añitos.

Ha llegado ayuda, Gracias a Dios!!!

Isabel Luzio (305 9943, de 8 a 10hs.), y Graciela Diflores (683 0666, de mañana), se han ofrecido para recibir sus llamados, y para comunicarles todas las novedades y oír sus sugerencias.

Para quienes no están al tanto de esta Fiesta que será de Encuentro, por favor, vean el artículo que aparece en la página 17 del número anterior, el Nº 15.

En el próximo número, tendremos el programa lo suficientemente redondeado, como para hacérselo conocer a todos los lectores.

¿Están todos invitados!!!

Pasaremos un día de sana alegría, en familia, tal cual merece el cumpleaños de un niño querido.

Gracias!!!

Ivonne

Aclaración

Ha ocurrido que una persona, -quien no se identificó-, se comunicó con otras, autodenominándose "periodista de Hacia la 4ª Dimensión".

Este hecho es, en sí, una falta de ética, de la cual no me siento responsable.

Cualquier persona que cumple una función para el periódico, se identifica, como corresponde, y es presentada por mí en forma oral o escrita. Ese es nuestro Deber.

El Derecho de quienes reciben una comunicación o una visita de una persona vinculada al periódico, es reclamar esa identificación, para no ser molestada innecesariamente y por intereses no claros.

Gracias

Ivonne D'Albora

Sumario

EDITORIAL	2	Astrología... para el autoconocimiento	10
El Dr. Andreas Korte... en nuestro País	3	El valor educativo de la Astrología	10
Tarot		Astrología, Psicología y Flores de Bach	11
Actividades	4	Las Flores de Raff	12
Danzas Sagradas		El mágico Universo de las Flores de Bush	13
No culpes a nadie	5	Praxis Vertebralis	14
Renacimiento		Seguimos caminando...	15
Vivir, un desafío		Algunos pensamientos de Báb	16
Experiencias de una Maestra de Reiki	6	Humanismo Cósmico	17
Crear el Sur	7	La responsabilidad del Maestro	18
Poniendo límites... Trasmitiendo Amor	8	Cómo los límites garantizan nuestra libertad	19
Alternativas de sobrevivencia		Viaje al Machu Pichu	20
A Propósito de los Jóvenes	9		

Hacia la 4ta. Dimensión

Staff

Directora y Redactora Responsable: Ivonne D' Albora (02) 698 7066

Secretaria colaboradora: Celia Antonoff (02) 409 7976

Colaboradores: Marisa Varela - S.del Yí (036)79387; Alcides Lozano - Fray Bentos (0562)4092; Nelson Duarte 304 7294 - 311 3041; Sebastián González Maldonado, Telefax (042) 2 12 71.

Redactores en este Número, por orden alfabético: Alejandro Barbot (628 1417), Caty Capdeville (901 3570), Cindi Singer (409 4030), Dr. Guillermo Chaibún Arranga (408 4986), Gonzalo de la Fuente (215 2846), Graciela Diflores (683 0666), Prof. Lucía Docheff (209 4223), Fraternidad Rosacruz Max Heindeldel Uruguay (901 1018), Celia Fossalba (037 22750), Psic. Diana Frumento desde IPSSO (9014154), Prof. Raquel Graña (459 4959), Prof. Héctor López (09 4010151), Isabel Luzio (305 9943), Psic. Pablo Martínez Mena desde Espacio Transpersonal (575 3233), Ing. Peregrina Marrero desde Auravisión (711 2271), Psic. Alondra Mendizábal desde Inst.de Psicología Humanista (408 2242), Prof. Liliana Mongrell (402 871), Psic. Sandra Paz (215 2846), Elena Romiti (409 9358), Psic. Mónica Southoff (901 5428), SEITAN S.A. (600 8861), Ian White desde Flores y Esencias (709 0679).

Fotografía: Alfredo Maitía, Tel.: 401 5941 cód.. 1155.

Administración: Juncal, M 228, S.24, esq. Ituzaingó, El Pinar. Tel.: 698 7066.

Correspondencia: Ivonne D'Albora, Paysandú 1803, CP 11.200 Fax: (02) 400 7433 Montevideo.

Diseño y Armado: Impactos Creativos Ciudadela 1432/403 - Tel.: 903 2889

Impresión: Talleres gráficos del diario La República

Depósito Legal N° 308.401. Reg. del M.E.C., Ley 16099, Art.4 - Tomo 11, Folio 104

DISTRIBUCION GRATUITA NO NEGOCIABLE

Autorizamos y agradecemos la reproducción total o parcial del material de esta publicación, citando la fuente y el autor. Cada uno de los firmantes de los artículos, es responsable por sí mismo, así las notas firmadas con iniciales, seudónimo y las anónimas; sus opiniones y conceptos no necesariamente reflejan el pensamiento de la Editorial. La Dirección no acepta anuncios vinculados directamente con el alcohol, tabaco, psicofármacos o cualquier otro producto, servicio o actividad que, de alguna manera y en opinión de la Editorial, influyan negativamente en la calidad de vida del Hombre y del Planeta. Si bien se seleccionan los anuncios, la calidad y seriedad de los productos y/o servicios ofrecidos son de responsabilidad exclusiva de quienes los proponen. "Hacia la 4ª Dimensión" no acepta notas o artículos redaccionales pagos, y la Dirección se reserva el derecho de selección del material enviado como colaboración, el que no será reintegrado, salvo pedido expreso. Agradecemos notas, ideas, sugerencias o consultas, que deben enviarse a la dirección de correspondencia que figura en esta misma columna.

Eduardo Ferraro Onesti

Médico Homeópata

Terapeuta Floral

(Flores de Bach, Bush y California)

EGRESADO DE LA ASOCIACIÓN MÉDICA HOMEÓPATA ARGENTINA

Mario Ferreira entre 1B y 2B
Atlántida
Tel.: (037) 23 100

Dioni Pereyra
* Gemoterapia
* Sistemas florales
* Ayurveda
* Aromaterapia
Tel.: 508 4579
Home: www.geocities.com/AthensOlympus/8092

Espacio Transpersonal
Psicoterapia de vidas pasadas
Psicólogo *Pablo Martínez Mena*
Psicoterapeuta Transpersonal
* Consulta individual
* Talleres grupales de regresión
Informes 575 3233

¡Seminarios Intensivos de Programación Neuro-Lingüística!

INSTITUTO DE PROGRAMACION NEURO-LINGÜISTICA ESENCIAL

"Objetivos de Vida"
Fecha: 22 de Agosto

"Hipnosis y Metáforas Ericksonianas"
Fecha: 26 de Setiembre

"El Metamodelo del Lenguaje"
Fecha: 23 de Agosto

"Las Estrategias de los Genios"
Fecha: 27 de Setiembre

INFORMES e INSCRIPCIONES: Rivera 4556 Tel/fax 613 85 32 - e-mail: ipnle@adinet.com.uy

002

9810717

El Dr. Andreas Korte... en nuestro país

Sandra Elizabeth Countenbay
Virginia Rina Corimi,
desde: Chiclana "Angel's Transport"

El día que tuvimos la buena fortuna de conectarnos con el Dr. Andreas Korte, botánico alemán, con su método innovador de obtención de esencias y su enseñanza de diagnósticos intuitivos, realmente, sentimos que habíamos encontrado el camino que nos permitía lograr una fluidez mayor para trasmutar la energía de cada ser, en una vibración superior, no sólo a nivel personal, sino también desde el punto de vista terapéutico. También nos ha dejado claro que más allá de los movimientos ecologistas, que intentan hacer tomar conciencia de que debemos preservar el equilibrio natural de la Tierra con el Cosmos, se puede encontrar un objetivo claro, de forma individual "... que le ayuden a cambiar su conciencia ecológica, para fluir y retornar al centro de la tierra."

Así que, habremos de hacerles llegar a ustedes en qué consiste el nuevo método de preparación, cuáles son las esencias que se manejan, y sus indicaciones.

Hasta el momento ha elaborado las siguientes esencias de:

- ***Orquídeas***
- ***Cactus***
- ***Planetas***
- ***Delfín***
- ***Gemas***
- ***Rosas***
- ***Flores Africanas***
- ***Ballenas***
- ***Otros cristales, gemas y minerales***

Preparación de elixires - "Andreas, en colaboración con investigadores de París, ha desarrollado una técnica en la que *se renuncia a cortar las flores.* En el proceso sólo se involucra el cuerpo energético de las flores.

Las esencias elaboradas por este método han demostrado ser claramente más potentes que las esencias elaboradas el mismo día por el método tradicional, puesto que de esta forma las plantas no sufren un trauma al ser cortadas, y pueden conservar su nivel energético íntegro, que luego traspasan a la esencia." A su vez respeta el medioambiente. El método que utiliza, se denomina *método del cristal*, que aúna la energía de las flores, que son la máxima expresión del reino vegetal, con el cristal de cuarzo en forma de *geoda*, y que es el grado máximo de desarrollo del mundo mineral.

Gemas - La fuerza curativa de estas esencias actúa sobre diferentes niveles, y de manera independiente al estado evolutivo de la persona. Sus propiedades curativas van desde el nivel espiritual al físico. El proceso de sanación se inicia en el Yo Superior, pasa por el Alma y acaba reflejándose en el Cuerpo Físico. La acción de las gemas trabaja el aspecto *tierra,* siendo entonces posible un crecimiento equilibrado.

Es importante saber que cada gema tiene su correspondencia dentro de los elixires de orquídeas, actuando como cimiento, como sostén y estabilizando su efecto.

Orquídeas - Así como el principio hermético dice: *"Lo que es arriba es abajo"*, dentro del reino vegetal, las orquídeas representan el grado más elevado en su evolución; así en su utilización se dirige ,de modo natural, a los aspectos más elevados del ser humano. Y además, sólo son realmente efectivas cuando se ha logrado la verdadera purificación de bloqueos energéticos en el plano físico y emocional.

Esencia Delfín - De gran energía vibratoria relacionada con Sirius, armoniza y limpia todos los chakras. También por esa cualidad limpiadora, purifica aguas y zonas contaminadas y/ o muy polucionadas. Trabaja muy bien, asimismo, las alteraciones emocionales.

Elixires de Planetas - Los sucesos terrestres están firmemente unidos a los celestes, con un continuo intercambio de energía. La Astrología ha estudiado a lo largo de los siglos, cómo nos afectan esas energías cósmicas. Las diez esencias que ofrece, están relacionadas con las características de los diez planetas que emplea el zodíaco.

Esencias de Rosas - Estas flores son *"Hijas de la Luz"*. Representa un sistema completo y diferente en la sanación y el crecimiento consciente. Andreas Korte ha elaborado siete esencias de Rosas, intentando *despertar y potenciar el AMOR* en la humanidad.

Esencias de Cactus, de Flores Africanas y Europeas, de Ballenas, y otros cristales, gemas y minerales, serán detallados en próxima entrega.

BIBLIOGRAFÍA:

Folletos y catálogos de NESTINAR
(Barcelona, España)
"Elixires de orquídeas y piedras preciosas. Terapia Vibratoria."
de Andres Korte, Antje y Helmut Hofmann. Editorial Edaf.
(en español y alemán)
Otros títulos:
"Die Essenzen der Delphine und Wale" Andreas Korte und E. Schaffhausen.
Orchideebliüten - Devas (20 Kartea)
"Bach - Blüten und neue "Blütenessenzen"
R. Hornberger und C. Alber-Klein
"Bach - Blüten Für die Familie"
ídem
"Bach - Blüte und neue Blütenessenzen für Frauen"
ídem
(en alemán)

Medicina Terapéutica
Realineamiento Morfológico - Energética de la columna

Afecciones Orgánicas
Asma
Gastritis
Enf. Crónicas
Diabetes
Dolores Osteoarticulares
Trastornos Afectivos
Ansiedad
Angustia
Depresión
Procesos Evolutivos
Alineamiento energético
Bloqueos transpersonales

Dr. Jorge Bonino
San José 871 Ap. 114 - Tel.: 901 6125
Bip Bip: 903 1111 Cód. 13501
Consultas sin cargo

ESCUELA DE TERAPEUTAS FLORALES
Av. Bras. 2529 101 Tel. 708 90 39

Comienzo de Cursos: Setiembre
Aromaterapia:
Comienzo de Cursos: 8 de Agosto - Seminario Intensivo
Seminario de Flores de Bush. Ian White en Montevideo,
29 y 30 de Agosto
INFORMES **TEL.: 708 90 39**

Homeopatía Hahnemann

** Preparados homeopáticos*
** Flores de Bach, de California, de Bush y Andinos*
** Elixires de gemas preciosas y semipreciosas*
** Homeopatía y terapia floral veterinaria*

Convención 1478 Tel.: 900 2393

ORIGINAL
003
9810717

FECHA 21/03/99 INICIAL Le
Procesado en Sistema DBX
OBSERVACIONES

Un enfoque hacia la Sabiduría a través de la meditación en cada Arcano Mayor

Tarot

Rita Espino

3ª nota

En la entrega anterior, correspondiente al mensuario Nº 13 del mes de marzo, afirmábamos que los Arcanos Mayores corresponden al camino de nuestra evolución superior y les sugeríamos, cual peregrinos rumbo a Santidgo -muy livianos de equipaje-, nos proyectáramos al encuentro de nuestro Yo Interno meditando en cada Arcano para iluminarnos con el mensaje que Aquel nos trasmite.

Al iniciar esta tercera -y última- etapa, procuremos aquietar nuestro cuerpo, nuestros sentidos y nuestra mente para crear un clima muy sereno que nos permita "fluir" a través de estas nuevas instancias de autoconocimiento.

LA SACERDOTISA

VIII - LA FUERZA - El león que es dominado por una joven es la energía solar, simboliza la posibilidad de manejar la energía en bien de los demás.

VII - EL CARRO - Es el carro de la Ascensión, tirado por dos corceles que son la sabiduría de los pares de opuestos en perfecto dominio y equilibrio.

VI - LOS ENAMORADOS - Representan la unión del hombre con su Cristo Interno, y a diferencia de las imágenes del tarot XVIII, aquí las figuras están crecidas, representando al ser humano adulto y evolucionado al máximo.

LA EMPERATRIZ

V - EL HIEROFANTE - Es el aspecto Padre en el hombre y en el Cosmos, manifestándose espiritualmente con todo su poder y gloria.

IV - EL EMPERADOR - Es el arquetipo del Poder Padre presente en la parte oculta de la naturaleza.

III - LA EMPERATRIZ - Simboliza el aspecto manifiesto en la naturaleza tangible de la Madre Divina. Es Dios en la Naturaleza. Es la Sabiduría manifestada, al descubierto.

II - LA SACERDOTISA - Es la Madre Divina, fuente de todo lo femenino en el universo manifiesto.

I - EL MAGO - Es el hombre integrado a su Divina Presencia "YO SOY". Es también el Señor del Mundo empuñando el Cetro del Poder que mantiene al Universo Manifiesto.

Con la certeza de haber transitado por antiguos caminos -a lo largo de estas tres cálidas entregas- y retornado gustosamente renovados y re-nacidos, confiemos en la Eterna Sabiduría que canaliza nuestra energía y orienta nuestro contínuo y cotidiano andar. Hasta un próximo encuentro a través de estas páginas y...

Que la Luz les acompañe siempre!!!

ACTIVIDADES

Ponemos en conocimiento de todos Ustedes, actividades GRATUITAS de prestigiosas instituciones de nuestro medio. Continuaremos haciéndolo, en la medida en que nos llegue información de ACTIVIDADES GRATUITAS de otras instituciones, que tengan afinidad con la filosofía de Hacia la 4ª Dimensión, en su Universalismo y Pluralismo.

Rogamos que nos lo manden por CORREO o FAX: la dirección y el número de fax, se encuentra en el STAFF.

Espacio Transpersonal

Charla Abierta
"Psicoterapia Transpersonal: un camino que promueve la Paz y el Crecimiento Interior"
Miércoles 29 de Julio, 19.45hs.
Gal. 18 y Gaboto (entrepiso), Local 24

SHAMBALA

Agosto
Conferencias:
Miérc. 5, 20hs.
"Radiestesia y Geobiología"
Padre Ricardo Gerula. (Arg.)
Juev. 6, 20hs.
"El Arte de vivir lo Sagrado"
Sebastián González
Miérc. 12, 20hs.
"El elixir de la Vida Eterna"
Prof. Julio Estelardo (Esp.)
Viern. 14, 20hs.
"Control Mental con conceptos Metafísicos"
Lic. Griselda Tolla (Urug.)
Miérc. 19, 20hs.
"Meditación en la vida diaria"
Swami Ananda Kumar (Australia) Escuela Vihar Yoga
Miérc. 26, 20hs.
"Protectores Invisibles"
Prof. Julio Estelardo (Esp.)
Sab. 29, 20hs.
"Mediación de Sonido Primordial"
Instructora Certificada or el Dr. Deepak Chopra, Silvia Rodríguez
Dom. 30, 18hs.
Taller Abierto de Bhakti-Yoga
Filosofía Védica, cantos devocionales y lunch vegetariano
Munjakesha Das (Urug.)
Informes: (042) 21271

Conferencia
"El Despertar del Corazón"
Nuevos paradigmas de conciencia
Disertará: **Jorge Mayoramo**
Viernes 7 de Agosto, 19.30hs.
Convencionales
Canelones 1164
Recibiremos alimentos no perecederos para ser donados a la Comunidad del Pan.
Informes: 600 5948, 09 41 0830

Nueva Acrópolis

Agosto
Sáb. 7, 20hs.
"Las plantas indígenas y sus diversos usos".
Prof. Miriam Aguilera.
Sáb. 15, 20hs.
"Encuentro con Sonidos de la América Precolombina".
Conjunto Baskuale.
Sáb. 22, 20hs.
"Africanía en el Uruguay".
Tomás Olivera.
Informes: 711 8478

Marisa Tutte
Maestra de Reiki
Iniciaciones Sistema Usui
Fisioterapeuta
con técnicas de:
* **Sanación Pránica**
* **Reiki**
— 613 7702 —

Papelería FOCACCIO
Venta de FOTOCOPIADORAS
TOSHIBA
Representante exclusivo para Canelones
Avda. Giannattasio Km. 23.500
Tel.: 695 9183
SOLYMAR

Lucía S. Docheff
* Terapia REIKI - Nivel Avanzado (C.A.R.)
* Terapia Floral (Bush - Bach)
* Cromoterapia
* Aromaterapia
AV. J. Suárez 3394, Ap. 104
Tel.: 209 4223

COLEGIO INCRE.
Una propuesta educativa en la que buscamos
"Hacer de cada día una oportunidad para crecer y agradecer; de cada acción, un acto de amor y de cada pensamiento, un rayo de luz"
* Educación inicial desde los dos años
* Primaria completa
* Doble horario
Buscheental 3479 casi Lucas Obes - Tel.: 336 69 27

Con elaboración a la vista de la más exquisita factura
ARIAS PANADERIA CONFITERIA
Visítanos en el Supermercado Arias
Calcagno y San Francisco - Shangrilá - Tel.: 682 2547

9810717

FECHA 31/03/98 INICIAL LE
Procesado a Sistema DPX

Danzas Sagradas

Manuel Ruíz

Desde siempre, el hombre ha experimentado el espacio que lo rodea como manifestación de lo divino.

El símbolo del dios que todo lo ve y todo lo sabe ha sido siempre el cielo nocturno y estrellado, en tanto que el zodíaco refleja el destino del mundo y del hombre.

Los babilonios creían que el zodíaco ejecuta una danza circular en armonía con las esferas celestes, que se refleja en el círculo anual de los procesos de transformación de la tierra, ordenado por la divinidad.

En el espacio se revelan los innumerables aspectos de lo Divino, que se veneran como divinidades distintas.

La división del espacio surge de la pauta temporal trazada por el movimiento de los planetas, tal y como queda reflejado en los cambios de estación, el crecimiento y decadencia de la vida vegetal y las edades del hombre.

Las formas de danzas más antiguas guardan una estrecha relación con el laberinto. Se las relaciona con los estados de éxtasis: las danzas circulares y en espiral constituyen el tipo más puro de las danzas de veneración, porque ponen un énfasis estricto en el centro y la creación del espacio interior.

En el tiempo sacro se derrumban las barreras del tiempo cronológico y se produce una reversión hacia el origen, que es idéntico al centro, como modelo de todo desarrollo. El tiempo sacro vincula el destino personal con el que lo trasciende.

Las danzas circulares son primordiales, poderosas y universales. Las EMMELEIA griegas son danzas corales en las que el coro y su dirigente se mueven desde el círculo a la espiral y la estrecha relación que mantienen los bailarines entre sí, entrelazando las manos o los brazos, obliga a todos a seguir el mismo ritmo y los mismos pasos.

Las ocasiones para danzas eran casi todos eventos mayores y estacionales: nacimientos, casamientos, batallas, victorias, muertes, caza, tiempo de siembra y cosecha y también cualquier evento repentino, inexplicable o aterrorizante que irrumpiera en la comunidad.

Danzar ha sido siempre una actividad comunitaria, aunando sonido, ritmo y movimiento.

Se expresa a sí misma el [illegible] como canal para el descenso del poder, de la energía. El hombre aprehende y tiene conocimiento de su propio ser sólo cuando es capaz de visualizarlo en la imagen de sus dioses.

la urgencia por destacar tensiones psicológicas, en la representación de extremidades que conducen a movimientos regulados rítmicamente, aplausos, palmadas en los muslos, pisotones: en los estadios tempranos de la danza el cuerpo humano mismo era el instrumento y generador de sonidos.

Antes que la danza se desarrollara en un ritmo religioso deliberado, fue una rítmica descarga de energía, un acto extático. Sólo muy gradualmente y bajo la influencia de cultos establecidos, se transformó la danza de una espontánea expresión de movimiento, en un patrón fijo de pasos, gestos y posos. Pero en cualquier forma que la danza se presenta a sí misma, siempre apunta al acercamiento a Dios.

Como un acto de sacrificio a Dios, la danza es una entrega total. En esta forma el cuerpo en el amplio espectro de su experiencia, es el instrumento para el poder trascendente y este poder es alcanzado en la danza directamente, instantáneamente y sin intermediarios.

El cuerpo es experimentado como teniendo una dimensión espiritual, interior

La emancipación del hombre en relación a su Dios se logra a través de su imitación y toda danza, al imitar las características de la divinidad adorada, es una metamorfosis copiada que busca cambiar al danzarín en un dios o cualquier otra forma adorada de existencia. Este empeño encuentra expresión en el dictado hermético:

Si no puedes equipararte con Dios, no puedes conocerlo, por cómo es conocido.

Del libro
"Danza Sagrada" de
Marie Gabriele Wosien

No culpes a nadie...

Pablo Neruda

No culpes a nadie,
nunca te quejes de nadie, ni de nada,
porque fundamentalmente tú has hecho
lo que querías con tu vida.
Acepta la dificultad de edificarte a tí mismo
y el valor de empezar corrigiéndote.
El triunfo del verdadero hombre
surge de las cenizas de su error.
Nunca te quejes de tu soledad o de tu suerte,
enfréntala con valor y acéptala.
De una manera u otra son el resultado de tus actos
y prueba que tú siempre has de ganar.
No te amargues de tu propio fracaso
ni se lo cargues a otro, acéptate ahora
o seguirás justificándote como un niño.
Recuerda que cualquier momento es bueno para comenzar
y que ninguno es tan terrible para claudicar.
No olvides que la causa de tu presente es tu pasado
así como la causa de tu futuro será tu presente.
Aprende de los audaces, de los fuertes,
de quien no acepta situaciones
de quien vivirá a pesar de todo,
piensa menos en tus problemas y más en tu trabajo
y tus problemas sin eliminarlos, morirán.
Aprende a nacer desde el dolor
y a ser más grande que el más grande de los obstáculos,
mírate en el espejo de tí mismo
y serás libre y fuerte
y dejarás de ser un títere de las circunstancias
porque tú mismo eres tu destino.
Levántate y mira al sol por las mañanas
y respira la luz del amanecer.
Tú eres parte de la fuerza de tu vida, ahora,
despiértate, lucha, camina,
decídete y triunfarás en la vida;
nunca pienses en la suerte porque la suerte es:
el pretexto de los fracasados.

CITPLAM
CENTRO INTEGRAL TECNICO DE PLANTAS MEDICINALES
Lunes a Viernes - 9 a 17.30
Eduardo Víctor Haedo 1962 (ex Dante) - Tel.: 409 8022

Esther Fratti
Terapeuta Floral
Manuela Lestido 620
(064) 23557 - Melo, Cerro Largo
Av. Uruguay 1198/601
(02) 908 1729 - Montevideo

Bionum
Galletas integrales de: algas, sésamo, ajo, miel, limón, naranja, algarrobo.
Granola, girasol con soja.
Sin colorantes ni conservadores
En las mejores casas de alimentos naturales.
Pedidos: 514 413

MACROBIOTICA
MACROVITA S.A
Tristán Narvaja 1523 - Tel.: 400 31 54
18 de Julio 1314 - Local 004 - Galería Jardín

SOTAN®
PROTEINA VEGETAL
Sustituye perfectamente la carne animal con más proteínas, sin grasa, sin colesterol, con bajas calorías. Se pueden hacer exquisitas comidas: milanesas, hamburguesas, riquísimos estofados para acompañar pastas o arroz, y todo lo que la cocinera quiera crear.
Pida un folleto a su proveedor y prepare ricos y más sanos alimentos.
Conserve en freezer o congelador en este envase o similar
Grito de Gloria 1469 Tel.: 600 8861

Lenguaje corporal
(Bayerthal)
TAI CHI
CHI KUNG
YOGA
Avda Brasil 2828
Tel : 708 9039

9810717

Renacimiento o Rebirthing

Alicia Rebollo

Mi primer contacto con el Renacimiento fue hace dos años, en el mes de julio, en la ciudad de Santo Domingo, República Dominicana.

Estaba en el 4º Congreso de la Cultura y la Amistad realizado por la sede en Santo Domingo de las Asociaciones que dirige el Sr. Efraín Villegas Quintero, cuya casa en Uruguay a la cual pertenezco, se llama A.U.D.A.S.E.C. (Asociación Uruguaya de Ayuda Social, Ecológica y Cultural) y fue allí donde recibí, junto con otra cantidad de técnicas de superación personal, de crecimiento integral y de elevación espiritual, este conocimiento que cambió totalmente el rumbo de mi vida.

El fundador del movimiento de Renacimiento se llama Leonard Orr que es a su vez fundador de la "Inspiration University" (Universidad de la Inspiración) de EEUU, experto en asesoría de negocios, escritor y autor de más de 20 libros publicados en diferentes

idiomas, licenciado en Filosofía y Teología, investigador de la salud, la longevidad y la Inmortalidad Física desde 1975.

El Renacimiento surge de la investigación realizada por Leonard Orr en busca de su propia curación, consiguiéndola no sólo para sí mismo sino para millones de personas.

Es una técnica de respiración totalmente segura y eficaz que aporta alivio y dicha a tu vida y tus relaciones, liberándote de todas las heridas del pasado, pudiendo crear así, un nuevo compromiso con tu propio Ser y con tu propia vida.

En el Renacimiento se recuerda y se experimenta el propio nacimiento, reviviendo física, psicológica y espiritualmente, el momento en que tomamos nuestra primera respiración y de esa forma, superar el trauma que eso causó.

A su vez aporta innumerables beneficios al cuerpo físico ya que mantiene la salud de los tejidos, expulsa los desechos metabólicos de las células, aumenta la alcalinidad de la sangre..., eliminando todo sufrimiento físico, psicológico y emocional, que se hayan generado desde el momento de la concepción, su fase prenatal, de nacimiento, de infancia y de su vida en general.

El Renacer es conocido internacionalmente. Es el movimiento de mayor crecimiento popular en países como Holanda y Polonia. En la India es más lento porque las respiraciones Yogas han sido enseñadas por siglos y la gente de la India está menos inclinada a abrirse a algo que le es tan familiar, aunque no hayan experimentado el poder de la respiración.

También ha ayudado mucho a cambiar el enfoque de los médicos obstetras en el momento del parto, intentando recibir al nuevo ser con todo amor, el respeto y la consideración que requiere, con la finalidad de reducir al mínimo el sufrimiento que el nacimiento causa.

Como experiencia personal, ha sido realmente "renacer" a una vida totalmente diferente, más libre, más pura, con una visión distinta de Dios, de su Energía y de su Amor Infinito por todos nosotros.

Luego de mi primer renacimiento, lo que más sentí fue el deseo de decirle a todo el mundo, a mis amigos, a mis familiares, a todos, que prueben esto. Y un sentimiento de total gratitud hacia Dios por ser mi Creador, hacia Leonard Orr por estar abierto a recibir la técnica y difundirla para nosotros, a mi Ser por mostrarme adónde debía ir, al Director de nuestra Asociación Don Efraín Villegas Quinteros por mostrarme siempre el camino a seguir y a mi Renacedor, Federico Piña, por guiarme con tanto amor. Gracias!!!

VIVIR, UN DESAFÍO

Caty Capdeville

"Las únicas conquistas que son permanentes y jamás nos causan amarguras son las conquistas sobre nosotros mismos".

R. Tagore.

En el *atelier* oculto de nuestra mente, estamos siempre ocupados construyendo un edificio, a veces funesto, otras alegre. Este es nuestro propio ser, nuestra personalidad e identidad como seres humanos.

Todos venimos al mundo con una misión; del cumplimiento de ella depende que nuestra vida sea plena o nos sintamos frustrados.

Cuando no se vive de acuerdo a lo que realmente es nuestro destino, sentimos que nos falta algo, no estamos completos... y esto puede durar por siempre.

Malgastamos las horas en quejas, o lo más común, culpando a otros por lo no logrado.

Nuestro tiempo es precioso. ¡Tenemos tanto que hacer!

Llegamos a la ancianidad muy pronto, con la sensación de que nos ha faltado algo, y las horas, días, años, se nos fueron demasiado rápido. Aún falta mucho para aprender.

Cuanto antes corramos los cerrojos de la ignorancia, abramos las ventanas para dejar paso a la luz, prohibiendo así la entrada del egoísmo, evitando que la oscuridad anide, mejor nos sentiremos.

José Martí decía que ***"el aprendizaje sólo termina con la muerte"***; tal vez en el más allá continuemos aprendiendo.

-Cuando sientas un vacío en tu interior; llénalo de amor;

-Cuando no sepas qué hacer con tus horas: lee, aprende, conoce;

-Cuando sientas deseos de culpar a otros por tus infortunios, pregúntate qué haces para ayudarte a tí mismo;

-Cuando encuentres cerradas las puertas de los corazones, échalas abajo y entra.

-No mires pasar la vida por la ventana, métete en ella, sé partícipe, es tuya. Al llegar al final de tus días cuenta a tus nietos las experiencias acumuladas.

-Decora tu *atelier* con hermosas obras de arte.

-Construye tu propia historia.

Experiencias de una Maestra de REIKI

Marisa Tutte

Ansiedad... Cuestionamientos...

Y... por fin... Responsabilidad, entrega, aceptación.

Se me pidió que por este medio, que compartiese mis experiencias, mi sentir como maestra de Reiki recientemente graduada.

La experiencia de ser maestro de Reiki es difícil de describir con palabras, porque cuando estamos trabajando para traer Luz y Energía Divina a este plano, entramos en un estado de conexión tal, que uno se siente transportado a "ese espacio donde las palabras parecen no existir".

En mi caso en particular, en una primera instancia, la maestría me generó mucha responsabilidad, me hizo ser más exigente conmigo misma sin dejar de comprender -por supuesto-, mis limitaciones humanas... Cada vez que pensaba en organizar un curso, comenzaba a sentir gran ansiedad y mi mente cabalgaba en los cuestionamientos: ¿estaré lista?, ¿podré transmitir correctamente las enseñanzas de Usui?, ¿seré capaz de responder a todas las interrogantes de los participantes? Sentía en todo momento, que cuanto más y más profundizaba en temas de Energía, más consciente estaba de todo lo que tenemos para aprender; que en realidad no sabemos nada...

Hasta que finalmente decidí dar mi primer curso y entonces sí me di cuenta que mis dudas y mis miedos eran injustificados; porque en todo momento me sentí asistida por los grandes maestros y seres de luz, tanto en las actuaciones como en los momentos destinados a compartir experiencias y evacuar dudas. Encontré que las palabras fluían de mi boca, que las respuestas parecían ser contestadas desde otro plano. También comprobé que la información que damos es siempre la misma, a pesar de lo cual, cada grupo es diferente, y por ende, cada curso es diferente.

Todo estuvo calmo dentro de mí cuando humildemente asumí mi función como canal y permití, -al entregarme para ser guiada-, que la energía fluyese libremente a través de mí, para poder luego observar con gran emoción, los profundos cambios que esta energía desencadena en cada ser, que son lógicamente mágicos y diferentes para cada persona.

Quiero compartir también que cada iniciación es una ceremonia muy especial; que vivencio una profunda emoción; porque siento la presencia de Dios; porque allí se hace todavía más evidente Su Grandeza. Creo, que después del nacimiento de mi hijo Martín, el iniciar personas, ha sido la experiencia más emocionante y devocional de mi vida.

Reiki me ha hecho más consciente de mi unidad con los demás seres, y me ha hecho más comprensiva, más abierta al prójimo y a mí misma.

Quiero hacer llegar a todos mi más profundo agradecimiento, porque cada uno de ustedes es un maestro para mí; un espejo donde poder mirarme...

Y el deseo de mi corazón, es que la luz del Reiki se haga más y más potente en el planeta, en el Universo y en cada uno de los seres que lo habitamos.

con Amor,
Marisa

NUEVA ACROPOLIS
ASOCIACION CULTURAL

Apertura de Cursos

Temario del Curso:

* El Hombre y el Cosmos
* India Milenaria
* Tibet
* Budha
* Sabiduría en Grecia
* Platón: armonía social
* Historia y mitología

FILOSOFÍA EN ACCIÓN

INFÓRMATE:
Libertad 2435 - tel.: 711 8478

HAGA LA 4ta. Dimensión

Necesita ayuda de alguien con conocimientos de operador P.C. y con buen relacionamiento para atención al público, y que esté comprometida conscientemente con la filosofía del periódico.

Gracias por llamarme:
Ivonne D'Albora 698 7066 - 903 2889

Masaje estético y corporal
(anticelulítico, antiflaccidez, antiestrés y reductor)

Drenaje linfático
(masaje especial para favorecer la circulación venosa y linfática que produce un efecto desintoxicante, entre otras cosas)

Aromaterapia

Alicia Seoane

Esther de Cáceres 5590
e/ Acquistapace y Renée
Punta Gorda

TEL.: 600 7513
Atención en consultorio y a domicilio

FECHA 31/03/99 INICIAL LG.
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

Crear el Sur

Primer Foro del Imaginario y de la Creación

Prof. Elena Ramiti

"En un principio la creatividad era un don de los dioses; luego el espacio para ser creativos se fue ampliando, poco a poco, alcanzando a artistas, locos y desamparados, valientes y talentosos que no podían contener los ímpetus de la energía creadora, a pesar de los esfuerzos que la sociedad hacía (y hace) para reprimírselos. Hoy se acepta que todo ser humano posee un potencial creativo ilimitado. Aquellos que consiguen liberar mucha fuerza suelen ser personas tolerantes ante la ambiguedad, con gran capacidad para enfrentar el riesgo, es decir, manejan su miedo en vez de que su miedo las maneje a ellas, no se preocupan mucho de que dirán, no les atormenta la posibilidad de hacer el ridículo o equivocarse"

***Galia Sefchovich.* Universidad Iberoamericana, México.**

En el número anterior, registramos parte del temario a desarrollarse en el Foro que proyectamos para fines de este mes. En esta nota nos proponemos abordar la cuestión de qué es lo que obtendrá cada participante en este encuentro. Sin duda, se trata del desarrollo de su propia creatividad.

Las diversas metodologías propuestas abren desde el comienzo dos grandes caminos para poner en marcha dicho proceso evolutivo. El primero de ellos se hace posible a través del contacto con personalidades altamente creativas, que son las que llevarán adelante mesas redondas, talleres, conferencias y muestras de nuestro ser creativo. Desde sus diversas disciplinas estarán presentes el Dr. Andrés Flores Colombino, los escritores Mercedes Rein, Tomás de Mattos, Fernando Butazzoni, los plásticos Agó Amestoy Leal. Páez Villaró, Guillermo Bush, José Villaverde, los sicólogos Rafael Bayce y Eduardo De León, los historiadores Carlos Demasi y Carlos Gadea, el antropólogo y conocido director teatral Luis Vidal Giorgi, los sicólogos Alondra Mendizábal, Margarita Mora, Mabel García y su equipo, Andrés Caro, el director de Cinemateca Uruguaya Manuel Martínez Carril, la fotógrafa Diana Mines, el periodista Antonio Dabezies, la profesora y crítica literaria Alicia Torres, los profesores Fernando Mirza y Edith Martirena, las profesoras de música Celeste Zerpa y Mariela Celentano, y los profesores Eric James y Ana María Sáez en el área de la creatividad del movimiento y el cuerpo, según el método Feldenkrais. Desde Argentina llegará la Dra. en Psicología Blanca Liliana Fenoy y desde España la Dra. en Filosofía y letras Beatriz

A partir de contacto y la interacción con las personalidades creativas anotadas y otras tantas que también estarán presentes en el Paseo de la Matriz, proponemos la observación y el descubrimiento de las claves creativas que los animan: una aventura de descifrariiento.

El segundo camino anunciado es el descubrimiento de las propias claves creativas, las de cada uno de los participantes de este Foro, a través de talleres vivenciales, que permitan la

experiencia con el propio potencial creativo y la identificación de los posibles bloqueos personales que frenen dicho potencial. Estos talleres serán opcionales y cada persona podrá orientar su búsqueda según sus afinidades artísticas y según su perfil psicológico.

Finalmente, cabe asentar una última pero importante reflexión: en el año 1950 los soviéticos lanzaron el primer objeto volador al espacio. Se trataba del Sputnik. Ante la dimensión de esta aventura creativa, el gobierno americano cuestionó duramente su propio sistema educativo y comenzó a destinar fondos económicos y energías diversas, para estimular el desarrollo de los procesos creativos en los EEUU. Desde entonces, en el mundo desarrollado se han multiplicado los centros de investigacón y universidades dedicadas a este tema de la creación.

En las regiones del Sur Latinoamericano sabemos que no acontece lo mismo. Y sin embargo, tenemos personalidades creativas muy destacadas. Tal vez sea el momento de plantear el tema como una cuestión personal, donde cada uno de nosotros comience a pensar y darse las oportunidades para desarrollar su propio caudal creativo. De esta manera, estaríamos gestando aquella "revolución silenciosa" de la que tanto hablara Karl Rogers.

Crear el Sur

Primer Foro del Imaginario y la Creación
31 de Julio, 1º y 2 de Agosto de 1998
Paseo de la Matriz - Juan Carlos Gómez 1428 - Montevideo
Modalidad de Trabajo:
CONFERENCIAS, MESAS REDONDAS, TALLERES, MUESTRAS DE NUESTRO SER CREATIVO
Secretaría General: Easy Planers: Colonia 922 of.: 507
Telefax: 903 2005 - 902 6181
E.Mail: easy@adinet.com.uy
Montevideo - Uruguay

LIBRERÍA SHAMBALA
"Un lugar diferente"
Libros
Ángeles, Aromaterapia, Chamanismo, Metafísica, Cábala, Yoga, Meditación. Música: *New Age, Meditativa, Relax.* Gemas y Cristales. De todo el Mundo.
Aromaterapia
Aromas, Hornillos, Inciensos, Velas, Candelabros y Objetos de Bronce.
Consultas, Cursos y Conferencias.
Ventas por Mayor y Menor.
Envíos a todo el país.
Rincón 777 c/ 25 de Mayo
Telefax (042) 2 12 71
e-mail: aquarius@punta.com.uy
C.P.20000 - Maldonado - Uruguay

ESCUELA DE PROGRAMACIÓN N·E·U·R·O LINGÜÍSTICA
Comienzo de Cursos Agosto de 1998
¿Qué es la PNL ?
30 de Agosto - 19.30 hs.
AV. Brasil 2626 / 101 - Tel: 708 90-39
Montevideo - Uruguay

Centro Yogadhâra
Dado el éxito del primero, **informa** el ti curso de:
Tai Chi / Chi Kung
AUSPICIA:
Asociación Nacional de Yoga Integral del Uruguay
CERTIFICADOS
INFORMES: 18 de Julio 1333/307 (10 a 16hs) 711 9613 (después de 15 hs)

9810717

FECHA 31/03/99 INICIAL tc
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

PONIENDO LÍMITES... TRASMITIENDO AMOR

Psic. Cristina Perrone

En cierta ocasión pude ver a un "pequeño tirano" en acción. Era sorprendente ver cómo todo y todos giraban en torno a él complaciéndolo y haciendo lo impensable para que se calmara de su última rabieta.

Cada deseo de aquél chiquito que no tenía más de tres años era como una orden y él se las arreglaba para que con sus gritos, llanto o pataleo todos estuvieran a su disposición. Como resultado se veía una mamá y una abuela -que era quien lo cuidaba- muy desvitalizadas y con la paciencia al borde del límite. Pero a pesar de todo el cuadro, la abuela me dijo con orgullo que ellos no le decían "no" al pequeño porque consideraban que no era positivo para su desarrollo emocional.

No pude dejar de adelantarme unos años y pensar qué sería de aquel niño cuando comenzara a ir al colegio, cuando se enfrentara a otras figuras de autoridad también encargadas de su educación, cuando tuviera que compartir e interactuar con sus pares; y si nos adelantamos aún más, qué adulto será?, ¿Será un adulto seguro de sus posibilidades, confiante en el mundo y en los que lo rodean?, ¿Podrá pelear por lo suyo respetando al prójimo y reconociendo hasta dónde llega su libertad?

Pues bien, como este chiquito hay muchos, y situaciones como ésta se ven a diario. ¿Qué sucede entonces? ¿Estos niños han nacido así de fastidiosos? Porque es como lo terminan viendo todos los que lo rodean. ¿O es que sus mayores, los encargados de su crianza, se han descuidado en su tarea? Seguramente coincidimos en que la respuesta a esta pregunta es la segunda.

La puesta de límites es "todo un tema" dentro de lo que significa criar hijos. Podemos tener muchas justificaciones para no hacerlo, como por ejemplo:

* que nos sentimos culpables por dejarlos cuando salimos a trabajar,

* que estamos tan cansados que más fácil es dejar que haga lo que quiera,

* que sentimos que al hacerlo estamos siendo "malos" (y esto también nos produce culpa).

Sea cual fuere la justificación quizá deberíamos detenernos a pensar qué está sucediendo *con nosotros?* Lo primero que tendríamos que tener muy claro es que una vez que traemos un hijo al mundo, somos responsables de él en un cien por cien, y nuestra gran tarea es la de amarlo, cuidarlo y encaminarlo para que pueda ser una persona capaz de amar y de reconocernos como parte del Todo donde aprendemos a amarnos y a amar, a respetarnos y a respetar, a cuidarnos y a cuidar.

Cuando hablamos de poner límites a los niños nos referimos a aquel término medio entre la autoridad inflexible y la total permisividad; a poder ejercer la autoridad sin caer en el autoritarismo. Poder poner límites es educar, es establecer parámetros entre SI y NO. Al niño le tiene que quedar claro qué cosas puede hacer y cuáles no. Tiene que saber que cuando le decimos que no (un "no" firme, que no cede al llanto), *tenemos un motivo para hacerlo*. De hecho ya desde el comienzo de su vida le estamos poniendo límites: le vamos regulando el horario de sus comidas, el horario del sueño, el de juego, el del baño; y todo esto es muy importante para el bebé porque ayuda a orientarlo y a la vez, el hecho de que las cosas se sucedan de igual modo un día tras otro, le da seguridad.

Cuando sobreprotegemos al niño no le permitimos manejar sus problemas y tampoco la frustración, por lo tanto su tolerancia a las negativas que encontrará en el mundo será muy baja, lo que con certeza dificultará mucho su relación con los demás. Por otra parte aquellos niños que se sienten perdidos entre extremos que no han sido aclarados, tienden a sentirse inseguros, insatisfechos y confundidos. Cualquier niño irá hasta donde se lo permitan, y un límite puesto con firmeza (no quiere decir a los gritos), le trasmite al niño seguridad, atención y confianza; le hace sentir que su papá y su mamá se importan con él y que lo cuidan.

El límite contiene, señala un camino, protege; y un niño sin límites puede sentir que es poco amado, desatendido y hasta abandonado. Ante padres que no se hacen respetar, los niños se inquietan. ¿Qué protección puede ofrecerles alguien a quién ni siquiera ellos respetan? El respeto y los límites se los enseñaron los adultos. Y aquí radica parte de los graves problemas sociales que vivimos con nuestros jóvenes y adolescentes; falta de amor, confianza, esperanza, falta de respeto por el otro y por sí mismo: existe confusión respecto a los que significa la tan anhelada libertad.

Promover la autoridad afectivamente no es una tarea fácil así como tampoco encontramos recetas para hacerlo, pero no está tan lejos de nuestro alcance. Recordemos que con amor, compromiso y echando mano a nuestro sentido común podemos realizar una buena siembra.

Algunos puntos que nos pueden ayudar en nuesta tarea son:

-Recurrir a nuestro niño interno cuando en ocasiones necesitamos estar al mismo nivel de nuestros hijos.

-Revisar aspectos de nuestra propia crianza que consideramos importantes, dejando fuera los que sentimos que fueron perjudiciales.

-Reconocer cuando somos injustos y disculparnos por ello (la mejor enseñanza la damos con el ejemplo).

-Evitar condicionantes del tipo "si tu haces esto te doy lo otro".

-No recurrir a chantajes emocionales, pues no es positivo hacer sentir al niño que para amarlo necesitamos tales o cuales condiciones.

-Una vez examinada la situación y tomada la decisión la firmeza es fundamental; para esto tendremos que contar con mucha paciencia para no ceder ante reproches.

-Los horarios para comer, dormir, bañarse, jugar, les enseñana a organizarse y cuando aún son muy chiquitos les ayuda a ir formándose la noción del tiempo.

-Evitar críticas y comentarios negativos respecto a su desempeño (y si lo hacemos extensivo a todos los que nos rodean viviremos mucho mejor). Alentar y elogiar sus triunfos le ayudará mucho más que decirle lo mal que jugó al fútbol.

-Es preferible ayudarlo a solucionar un problema que resolverlo por él.

-Recordar que la culpa no nos ayuda en esta tarea y muchas veces nos hace actuar en compensación.

-Tener presente que los límites que le ponemos a nuestros hijos son válidos en casa y fuera de ella también.

-Es fundamental que las personas que están a cargo del niño se pongan de acuerdo respecto a lo que está permitido y lo que no. No es positivo que mamá le diga que sí y papá le diga que no, el niño tiene que sentir que ambos padres están unidos y de acuerdo en lo que respecta a su cuidado.

En la "REVISTA BRASILEIRA DE TERAPIA FLORAL Nº10" encontramos un recuadro que trata acerca de promover la autoridad afectiva con las Flores de Bach.

Propone:

*CHICORY, para padres controladores que se valen del chantaje emocional.

*WATER VIOLET, ROCK WATER; para transmitir lo que saben con menos rigidez y más afecto.

*BEECH+HEATHER, para educar en forma constructiva, dejando de lado las críticas excesivas.

*BEECH + WATER VIOLET, para "poner corazón" en la tarea de educar.

*VINE, para padres muy autoritarios.

*IMPATIENS, para tener más paciencia con los hijos.

*CENTAURY + SCLERANTHUS, para una comunicación adecuada, auténtica y fluída.

*OAK + CENTAURY, para quienes tienen dificultades en imponer límites y decir no.

Además de estas esencias hay otras que no se incluyen en esta lista y pienso que también son de gran ayuda, como:

*PINE, cuando hay sentimientos de culpa;

*SCLERANTHUS, cuando los padres pasan de ser muy permisivos a ser muy estrictos sin lograr un término medio;

*LARCH, para otorgar seguridad y confianza en sí mismo;

*ELM, cuando se está tan abrumado por todas las tareas que se tienen que realizar que se llega a sentir que "no se puede más" (esta sensación suele llevar a que se deje que el niño haga lo que quiera).

Tengamos en cuenta que no sólo en el sistema floral de Bach podemos encontrar esencias que nos ayudan a trabajar ciertos aspectos de nuestra personalidad, sino que dentro de otros sistemas florales también existen esencias a las cuales podemos recurrir con muy buenos resultados.

Sanación Natural
Reiki
José Carlos Martínez
Maestro
Método Tradicional
19 de Abril 3086
Tel.: (0562) 3223
FRAY BENTOS-URUGUAY

Tarot
Angelología
Numerología
Orientación con Alquímicos San Cristóbal
908 1301

COLABORACION
ANONIMA
FRAY BENTOS

MEN SANA
Lic. María del Carmen Szabo
PARAPSICOLOGA
[redacted]
* Operador Alquímico
* Profesora de Parapsicología (Univ. Arg. Magnaciencia)
* Flores de Bach - Reiki
* Shiatsu (digitopuntura)
* Stress - agotamiento físico, nervioso, mental
[redacted]
Circunvalación Durango 1429 P.3 Ap.3A
[redacted]
Tel.: 915 42 73
[redacted]

JUANICO COMERCIO 8 DE OCTUBRE
SUNFLOWER
Todo lo natural para su salud y belleza física y espiritual:
HOMEOPATIA - AROMATERAPIA - AROMOMASAJES
FLORALES DE BACH Y CALIFORNIA - MIEL - PROPOLEOS
JALEA REAL - PRODUCTOS DIETETICOS
JUANICO 3655 casi Comercio Tel.: 507 7023

9810717

FECHA 31/03/99 INICIAL L.C.
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

ALTERNATIVA DE SOBREVIVENCIA

Ps. Muriel Bruzzese

"Todos Uds. estamos locos. Yo nos amo".

Perplejidad, sonrisas, interrogación, fueron nuestras primeras respuestas ante estas frases que figuran en un diario vecinal, que en buena hora transcribe un grafitti, uno que como tantos expresa el sentir de nuestros jóvenes. ¿A qué apunta con su fallida conjugación? "Todos Uds. estamos locos. Yo nos amo ..." nos refiere la falta de fronteras, el Yo aparece precipitado en un Nosotros, pero observándose e interpretando.

Se nos ocurre, que en esta era *"Psi"* en que se preconizan los movimientos de conciencia y de realización personal, hay una especial sensibilidad por el análisis. El tema de la locura logra una fascinación particular en nuestras sociedades.

Cabe agregar que el calificativo que hoy utilizan más asiduamente los jóvenes para designarse entre sí es el de *"loco"*. Calificativo que trasmudado en sustantivo, parece ser aceptado sin lugar a dudas, *"el loco me dijo..."*

¿Qué nos mueve sino el buscar un sentido a estos mensajes? Siguiendo a Foucaoult, cuando dice que todo discurso está determinado por el discurso cultural. ¿Qué hay de este Yo nos amo...? Podríamos plantearnos que no es más que la expresión de una sociedad que se analiza, y de tal forma se convierte en el Homo Psicologicus que como se dice vulgarmente "no deja muñeco con cabeza". Estas voces que son figuras ideológicas de nuesta comunidad merecen nuestra reflexión.

Coincidiendo con Fernando Andacht, que en **"El paisaje de los signos"** nos ilustra: *"Nada puede detener el poderoso foco reflector de una auténtica praxis crítica, ni siquiera el propio discurso crítico"*. Pensamos que en lo anudado de aquellas frases anida el imaginario colectivo. ¿No son acaso frases de recortado recurso de una pared, resto a su vez de un discurso social, político re-cortado?

Frases escritas anónimamente, en el nocturno Montevideo, que llevadas a la lectura interpelan, mueven a pensar ¿qué del orden de la indiscriminación Yo-Otro están viviendo los adolescentes?

Discurso recortado, a fuerza de costumbre, en una sociedad que se analiza en silencio; en que sus jóvenes aprenden que las Instituciones "se vacían" de su carga emocional. Sociedad en que los adultos "se mimetizan de adolescentes", con atavíos juveniles, luciendo a mayor edad más joven. Lipoversky cita en su obra "La era del Vacío": *"la vida es demasiado corta para vestir triste"*.

Volviendo al grafitti, el "Yo" se convierte en blanco de humor, en forma punzante; la falta de personaje nos refiere la devaluación, la depreciación de sí mismo. Nos preguntamos, si ésta no es la Imagen Actual que presentan hoy los adolescentes. Tras la apariencia lúdica-satírica hay una llamada a la comunicación personal. "Yo nos amo" aparece como condensación de un deseo irrevocable; detrás de nos, advertimos nuevamente esa demanda al nosotros.

Podríamos pensar que en este juego dialéctico, aparece el sentimiento ambivalente en su máxima expresión dramatizada. La cuestión que se denuncia: es la de la existencia alienada (fundida en la masa) por no poder rescatar su propio discurso.

Lo social tiende a "colectivizar sentimientos", por tanto estas frases serían "el pastiche", el plagio, el estilo personal desaparece, y en su lugar, aparece "el ser como si fuera el otro". Podríamos entonces plantearnos, que ésta parece ser una alternativa se sobrevivencia que encuentran hoy los jóvenes.

A PROPÓSITO DE LOS JÓVENES

Ps. Muriel Bruzzese

En un artículo de actualidad, se definía por la antropología cultural a los grupos de jóvenes como *"tribus urbanas"*. Ante la lectura de este término hemos pensado en lo que históricamente ha representado "la tribu" en la evolución del hombre. Lo curioso, y lo sabido por todos es que toda tribu tiene un jefe que los guía. Nos preguntamos ¿cuáles son los jefes actuales? ¿O las pensaríamos como "tribus sin jefes"?

Los grupos-tribus, se distinguen cada uno con sus códigos, costumbres y lugares de reunión.

La música parece ser "el signo identificatorio". Hay heavy metals; punks; darks; juppies; post-modernos; hippies; holligans (los que llevan "el rock" a la cancha se los ve circular con gorritos de su cuadro característico, *barras bravas* es su nombre más vulgar).

Recogemos del artículo antedicho, que cada grupo o tribu tiene su lema. Uno que nos llamó especialmente la atención fue el de *juppies*, su lema es "Todo para el éxito,

nada para las emociones". Según los antropólogos, esta gente vive para su trabajo y su estética personal. Nos preguntamos a qué le llaman éxito: ¿sería homologable a dinero, a poder, o a reconocimiento social? Nada para las emociones, sería el no externalizar vivencias personales, no darlas a conocer. Coinciden en esto, con los post-modernos que asumen una actitud dramática, frente a la cotidianeidad, satirizan lo tradicional apareciendo como despreocupados. Lo antedicho se liga con una canción actual que repite sin cesar "y no le dijo nada", refiriéndose a no poner en palabras sus emociones.

Los "darkys", otro de los grupos, nos muestran con su "oscuro andar" una suerte de melancolía. No nos referimos a la entidad psiquiátrica melancolía, sino como su etimología lo indica al humor-negro que obviamente trasunta la depresión psíquica.

Volviendo al concepto de "tribu" en su libro Itinerario, el Dr. Jorge Galeano Muñoz, describe los procesos grupales de los pueblos organizados tribalmente. Refiere cómo el "individuo" es excluído. El destino se determina por el grupo y el acontecer por lo mágico. El daño provendría del "afuera" y el sujeto permanecería en actitud pasiva, sería el grupo el que exorciza el mal.

Personalmente no nos resulta representativo de los jóvenes actuales la denominación de tribu, sostenemos que sí quienes así lo definen se enmarcan en una tendencia de "revival" (volver al pasado), también en las denominaciones que en definitiva tienden a identificar, enmarcar, y -agregaría-, a fijar conductas. Estos grupos de jóvenes que así vemos deambular por Montevideo, especialmente el nocturno, buscan desesperadamente "jefes", ídolos que los representen. Nuestra hipótesis es que ese andar cansino, y por momentos "violento" trasmite al decir de Francoise Dolto "la caída de los dioses". El fin del siglo, viene -y esto no es novedad-, despojado de ídolos, de modelos individuales a quienes seguir; no es en vano que los jóvenes lucen en sus camisetas a Jim Morrison, líder musical de los 60 del grupo The Doors.

Para llegar a la comprensión de la constitución grupal actual, debemos considerar que los grupos de jóvenes nos muestran la "imposibilidad de elaborar el duelo por la pérdida de reglas paternales".

Entonces el "grupo-tribu" sustituiría al padre imaginariamente, por carecer de reglas de paternalización. Esto provoca una suerte de depresión y detención en el desarrollo psico-social y emocional.

Los jóvenes tienen conciencia que en algún momento hubo figuras rectoras, por ello recurren a los ídolos que marcaron época en la juventud de sus padres. También éste es un intento de contacto con la generación de sus padres, y así lo debemos entender.

Ante estas transformaciones culturales, y ante las modificaciones que se dan en las propias instituciones: familia; centros educativos; deberíamos plantearnos -ante la falta de vigencia de modelos-, qué hacer aquellos que ejercemos funciones frente a los jóvenes.

La tendencia a la colectivización, puede hacernos perder no sólo la perspectiva, sino perder de vista nuestra propia identidad como adultos, en esa idea de que "la adolescencia se eterniza".

El Punto
Terapias Alternativas para un Crecimiento Armónico
* Terapia individual
* Flores de Bach
* Reiki
* Masaje Shiatzu
* Reflexología
* Aromaterapia
* Armonización, danza y movimiento consciente
* Preparación para el parto
* Yoga
* Taiso
* Canto consciente
* Orientación Macrobiótica
682 2395
Shangrila

Cuídate, tú eres parte de la Unidad
Cristina Perroni
Psicóloga
Terapeuta Floral
Temores, angustias, depresiones, soledad, culpas, agotamiento, inseguridad, agitación, etapa de duelo.
Tel.: 712 00 02 - Montevideo

CASA Singer
KALEA S.A.
57 Años de Especialización
Se envían pedidos
Tarjetas todas
- Harina de centeno
- Cúrcuma - Fécula de papa y mandioca
- Piñones y Pistachos
Pasas de damascos y peras
- Avenola de coco y vainilla
- Granola con Almendras fileteadas
Proteína de soja texturizada
- Semillas de girasol
Trigo Burgul
- Salvado de avena
- Estragón
- Mejorana
- Eneldo
- Kümmel
- Jengibre
- Cardamomo
- Paprika
- Pimientas
- Frutos Secos
- Melaza
Av. 18 de Julio 1612 casi Carlos Roxlo - Telefax: 409 4030 - 409 7845 - Montevideo

Selva y Luis
Estilistas
Tratamientos capilares
con
productos ecológicos
De martes a sábado de
8.30 a 11.30hs
y de 14 a 19hs.
Francisco Gómez
929 y Amado Nervo
Tel.: 309 2451

9810717

ASTROLOGÍA...

Alejandro Barbot

PARA EL AUTOCONOCIMIENTO (II)

Herramienta privilegiada para encontrar y sanar los conflictos internos

¿Porqué siempre me pasa lo mismo? Esta es una pregunta que se habrá hecho más de una vez y que probablemente nunca haya podido contestar de forma satisfactoria. Si cree que el origen de sus problemas se encuentra fuera de usted, no importa todas las explicaciones lógicas y razonables que se le ocurran para justificarlo, tengo que decirle que no sólo está equivocado, sino que esta creencia es su mayor obstáculo para solucionarlos.

Sus problemas recurrentes pueden ser profesionales, amorosos, de salud, de relacionamiento, económicos o de cualquier otra índole, y además se manifestarán una y otra vez... hasta que usted encuentre las causas subyacentes que los crean. La causa de cualquier problema de este tipo está siempre en su interior, aunque aparentemente esté generado por otras personas, o por situaciones fuera de su control.

La astrología es una herramienta privilegiada para encontrar los conflictos internos que están generando desarmonía en su vida y los momentos en que se van a manifestar con mayor fuerza ***para que usted tenga la oportunidad de resolverlos.***

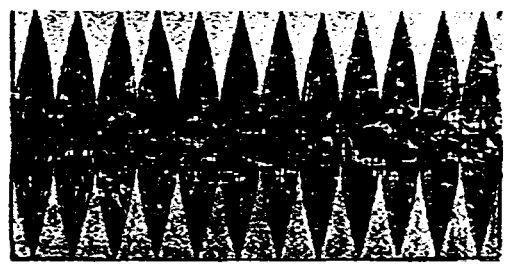
El procedimiento que se utiliza para detectarlos es el estudio de las posiciones planetarias por signo y casa zodiacal, y la relación de los planetas entre sí. El siguiente ejemplo le dará una idea acerca de cómo funciona el sistema. Si en una carta natal encontramos al planeta Saturno (relacionado en un sentido negativo con el miedo y la baja autoestima) en la cúspide de la casa dos (relacionada con los bienes materiales y la capacidad para ganar dinero con el trabajo propio), en el signo de Aries (relacionado con la impulsividad y la agresividad), dicha persona trabajará intensamente pero ganará poco dinero, porque inconscientemente creerá que no es suficientemente capaz o que no se merece tener un trabajo mejor remunerado, y como contrapartida, acumulará sentimientos de odio en contra de sus empleadores por considerarlos responsables de su situación. Si esta persona no descubre este mecanismo interno, por más que cambie continuamente de trabajo, siempre terminará metiéndose en situaciones similares.

Es a través de la exploración de nuestras propias ideas inconscientes acerca de la realidad, y de las emociones involucradas en dichas creencias, que se consigue acceder a las claves de nuestros bloqueos internos.

Dentro del sistema astrológico, los planetas indican ***qué es lo que pasa***, los signos zodiacales indican ***cómo pasa*** y las casas indican en ***qué área de la vida pasa***. De la combinación de estos tres factores surge toda la información. De esta manera, por ejemplo, la posición de Marte nos indicará en qué área necesitamos ser más activos; la posición de Venus indicará en que área necesitamos ser amados, la posición de la Luna indicará en que área somos dependientes, etc. Asimismo, un aspecto conflictivo entre dos planetas (por ejemplo, que se encuentren a 180° uno del otro) indicará facetas de nosotros mismos que son contrapuestas y que generan tensión en nuestras vidas.

Las distintas casas zodiacales mostrarán cómo encaramos las distintas áreas de la vida. Y volvemos al ejemplo: la segunda casa mostrará cómo conseguimos y manejamos nuestros recursos materiales; la quinta casa mostrará cómo empleamos nuestra energía creativa, la séptima casa, cómo encaramos las relaciones de pareja y las asociaciones, etc. De esta manera, de acuerdo a cómo estén distribuidos dichos factores astrológicos en nuestra carta natal, habrá determinadas áreas de experiencia que se desarrollarán con facilidad y armonía, y otras en las cuales, constantemente enfrentaremos situaciones conflictivas. Ahora bien, aunque cada carta natal brinda una fuente de información inagotable, un buen astrólogo deberá sintetizarla en unas pocas cuestiones claves, y deberá hacerlo relacionando sus conclusiones de una manera precisa con la realidad particular de la persona en cuestión, utilizando un lenguaje sencillo y directo. Esto es así, porque cada cual tiene unos pocos aprendizajes básicos que realizar, aunque la realidad nos parezca múltiple e inabarcable.

La detección y comprensión de estos conflictos básicos son el pilar de nuestro autoconocimiento y de la solución de nuestros problemas.



EL VALOR EDUCATIVO DE LA ASTROLOGÍA

El valor educativo de la astrología se centra en el hecho de que ninguna otra ciencia revela al hombre tal como es él mismo.

Fraternidad Rosacruz Max Heindel del Uruguay.

... Continuación del Número anterior

Es la posición de la vela y no el viento, lo que determina el camino que lleva el barco.

La Astrología es la más grande, sublime y antigua de todas las ciencias. Su origen se anticipa a la historia; su nacimiento retrocede aparentemente al tiempo cuando los dioses ***hablaban y caminaban*** con los hombres. Sería difícil asignar a la primitiva humanidad la gran invención de una simbología astrológica universalmente usada a través de las edades, en la cual los grandes videntes de muchos lugares y diferentes religiones, han buscado la representación pictórica de la evolución del hombre y los planetas. De esta misma forma el ojo entendido discierne acerca del encumbramiento y de la caída de las civilizaciones y el progresivo desarrollo de las grandes filosofías y religiones del mundo. Esta simbología constituye la llave con la cual podemos abrir los tesoros ocultos en la Biblia y en las Sagradas Escrituras.

La astrología es a la vez ciencia, filosofía y religión. Es metafísica, oculta y práctica. Los fundamentos pueden ser aprendidos por cualquiera que sea capaz de sumar y restar, y estos elementos contienen en la vida propia, suficiente exactitud como para demostrar su verdad, más allá de toda posibilidad de escepticismo. Una aplicación de los fundamentos enseñados por ella, -sea que dichos principios sean comprendidos en su totalidad o no- es suficiente para probar su validez, por sus frutos, en nuestra vida diaria.

Los errores de astrólogos prácticos no pueden ser tomados como una refutación de la veracidad de la astrología, así como la debilidad de los que profesan la Fe Cristiana no puede ser argumento demostrativo de la inutilidad de la religión. Los astrólogos reales son pocos, como lo son los verdaderos santos. Ellos representan el fruto de muchas vidas de noble esfuerzo y desinteresado servicio. La benevolenciaa es el fruto no de un credo, sino de vivir una vida de utilidad y servicio al desamparado. La sabiduría no viene de memorizar un conocimiento, sino del extracto de una larga experiencia.

Solamente quienes han purificado su naturaleza y sensibilizado sus vehículos mediante una vida pura -por motivos altruístas-, pueden recibir y trasmitir las elevadas purezas espirituales que vienen a nosotros de los cuerpos celestes. ***Lilly***, el más grande astrólogo inglés del siglo XVII, comprendiendo esto, sabiamente aconsejaba a sus estudiantes que la pureza de la vida era indispensable para poder emitir un juicio correcto. Por el oído espiritual, podemos escuchar la música de las esferas y por el ojo espiritual podemos leer e interpretar sus múltiples revelaciones.

Nuestra carta natal es lo que es, no por un decreto arbitrario de la suerte, sino que es el resultado de nuestra propia acción o inacción pasada. Ella marca las condiciones magnéticas prevalecientes en el momento de nuestro nacimiento y afirmamos que este momento será el más favorable para la adquisición de aquellas lecciones que más necesitamos durante la vida que comienza. Por la operación de esta "Ley de Causación", doctrina de esperanza y responsabilidad, reconocemos que el presente es el fruto del pasado y la semilla del futuro. Carácter es destino.

La astrología como la religión, se divide en dos ramas, la exotérica y la esotérica. La exotérica abarca puramente las prácticas mundanas. Ella informa al marinero cuando es propicio zarpar, al agricultor le indica el momento más adecuado para plantar, al médico las causas subyacentes de la enfermedad para ser tratadas, al profesor la naturaleza básica de los alumnos, a los padres las tendencias innatas y capacidades de sus hijos.

Ella revela las estaciones favorables o no favorables, de acuero con la elección que sea hecha.

La rama esotérica de la astrología trasciende todos estos asuntos. Ella se relaciona con nuestra naturaleza interna, con el mismo principio de la vida, la fuente de nuestro origen. Ella trata no de fortuna o personalidad, pero sí de las cualidades del alma y el desarrollo espiritual. Los incidentes pertenecientes al mundo de las formas son inconsecuentes a ella. Ella es enfocada en el elemento Divino, en el interior del cual se hace posible la unidad con todo a través del contacto con la forma, el tiempo y el espacio. Así es como la Astrología viene a ser una ciencia espiritual, una religión universal. Solamente la ciencia-religión, como tal, promete satisfacer adecuadamente la unidad entre el corazón y la mente, unidad hacia la cual aspira la humanidad. Más que ningún otro factor en el mundo actual, la astrología promete conducir a una generación con fuertes tendencias materialistas, hacia conceptos relacionados con las cosas del Espíritu. La ciencia física está impedida por sus propias limitaciones. La religión tiene también sus limitaciones porque sus ceremonias no se conforman al desarrolo evolutivo de la humanidad. La astrología vincula los elementos fundamentales de la ciencia y la religión. Está basada en datos astronómicos, clasifica las fuerzas invisibles, combina lo oculto con lo visible, el cuerpo y el alma, la forma y el Espíritu.

Cuando la rápida vivifación de la percepción espiritual de la raza, llegue a ser un verdadero deseo en la espiral celestial, tendremos una era de poder e iluminación tal, que la historia hasta ahora no ha conocido. Ningún otro sujeto dentro del total conocimiento parece sostenerse por estos días y, las posibilidades abiertas a los astrólogos para ayudar al hombre a elevar la razón de su propia dignidad y la de sus conciudadanos en el Cosmos, ha sido la más grande Ley Universal. Es la comprensión de que estaremos eternamente seguros de la caricia interna de la Vida Infinita y del Ilimitado Ser.

Amelén
* Digitopuntura
* Tai Chi Chuan
* Yoga
* Reiki
* Control Mental
* Sanación
* Talleres de laborterapia
* Productos Holísticos
* Biblioteca
* Psicoterrapias florales (individuales y grupales)
* Medicina china.
* Acupuntura
Te invitamos a encontrar juntos la Paz y la Felicidad
CALLE 7 entre 10 y 12. ATLÁNTIDA

HOLOPHARMA HOMEOPATIA
Interpretación exacta y preparación genuina de su receta.
Altas dinamizaciones
preparadas con dinamizador propio.
Glóbulos, Papeles, Gotas, Tinturas madres.
Remedios Florales. Sistemas: Dr. Bach, California, Bush, Andino, Orquídeas de Amazonia. Aromoterapia. Esencias importadas.
ENVIOS AL INTERIOR
Emilio Frugoni 1039 - Tel / Fax 402 70 88 - Montevideo

010 19810717

FECHA 31/03/99 INICIAL LE
Procesado a Sistema DPX
S. ACKLEY

Astrología, Psicología y Flores de Bach

Lic. Dinorah Duarte - Alvaro Würth,
desde Centro Integral de Terapias Alternativas

Introducción

Nuestra intención al plantearnos este trabajo parte del interés en la conceptualización de las terapéuticas florales no como disciplinas aisladas, sino conteniendo y formando parte de una Verdad Universal.

Hemos escogido, -en un afán integrador-, visualizar dicha conexión a través de las lentes que nos proporcionan la Astrología, la Psicología y la Mitología.

Dejamos planteada, a cada uno de Ustedes, la posibilidad de ampliar este trabajo multiplicando los puntos de observación, logrando así una visión holística.

Paralelismos entre la filosofía del Dr. Bach, los Principios Astrológicos y la Psicología

Para poder desarrollar estos paralelismos es necesario volver a los orígenes de la filosofía del Dr. Bach, para así extraer la esencia pura del conocimiento que, gracias a una profunda experiencia esotérica, motivó a Bach a investigar sobre las causas de la enfermedad.

Bach parte del supuesto de

Carl Jung, psiquiatra y psicólogo suizo, discípulo de Freud.

que existe, por encima de nuestra personalidad o ego, una entidad superior, de características divinas y que, al contrario del ego, es eterna e inmortal. Asimismo, Jung postula la existencia de esta misma polaridad básica entre dos instancias que él llama Inconsciente colectivo o transpersonal y la conciencia.

Dicha entidad superior luchará por manifestarse a través de la personalidad para así lograr un desarrollo o evolución del individuo en el plano terrestre.

Sucede que no siempre esta personalidad está mostrando un fiel reflejo de aquella, sino que, por el contrario, existe una tendencia a "olvidar" la existencia del Yo Superior y de esta forma el ego no es más consciente que de su propio ser en forma individual y separada.

Tanto Bach como Jung comprendieron el sufrimiento humano y encontraron su razón de ser como parte de una dinámica vital que, mediante esa experiencia, permite al hombre recuperar una significación perdida, olvidada o reprimida.

Para ambos, el hombre se encuentra en un tránsito en la vida que debe recorrer hacia un nivel mayor de conciencia y evolución, siendo la meta alcanzar un estado de perfección, de saber y de integración en la armonía y el amor.

Así, vivir es la oportunidad de efectuar un recorrido hacia la individuación o hacia la perfección.

Para entender mejor estos conceptos podemos valernos del simbolismo astrológico del Sol. Éste se representa a través de un círculo con un punto en su centro; donde el círculo simboliza la totalidad de la psique y el punto al ego, o la concentración de la voluntad de esa totalidad en nuestro yo, a modo de lupa. ¿Pero qué pasa si esa lupa no está concentrando los rayos en forma correcta en un punto, sino que los distorsiona y no logra más que una tenue luz desenfocada? Pues he aquí el paralelismo con el concepto de enfermedad del Dr. Bach, ya que él afirmaba que ésta era efecto del desequilibrio entre el Yo Superior y la personalidad. Esta desarmonía es previa a la vehiculización de la enfermedad, que se localizará luego en el cuerpo, en caso de enfermedad física, o en nuestra mente, en caso de enfermedad psíquica.

Tanto para Bach como para Jung, la enfermedad es una oportunidad de aprendizaje, posee un sentido y forma parte del proyecto de vida de cada persona.

El hombre, a través del desarrollo de su vida, debe lograr la reconección con su Yo Superior, con aquello que es más grande que él, pero a su vez mora en sí y que es él mismo en su totalidad.

Ese aprendizaje no es más que el proceso de individuación, a través del cual alcanzamos la individualidad sin perder contacto con nuestra naturaleza divina. Es volver al Sol, al Camino, luego de habernos alejado, por causa nuestra o del entorno, de nuestra Intención Primera, que es la de nuestro Ser. En este punto de distanciamiento aparece la enfermedad, sabia advertencia de que hemos perdido la huella.

Pues bien, desde el punto de vista astrológico, el Sol representa el camino en el proceso de individuación del hombre. No indica, como comúnmente se cree, aquellas características innatas en la persona, sino que en realidad son aquellas virtudes a alcanzar, ya que el vehículo de expresión del Sí Mismo es el Sol.

¿Habrá sido obra del azar que Bach asociara los doce curadores con los signos zodiacales, sendero del peregrinaje solar a lo largo del año? No olvidemos que el Sol adquiere fundamental importancia en la elaboración y potenciación de los elixires florales.

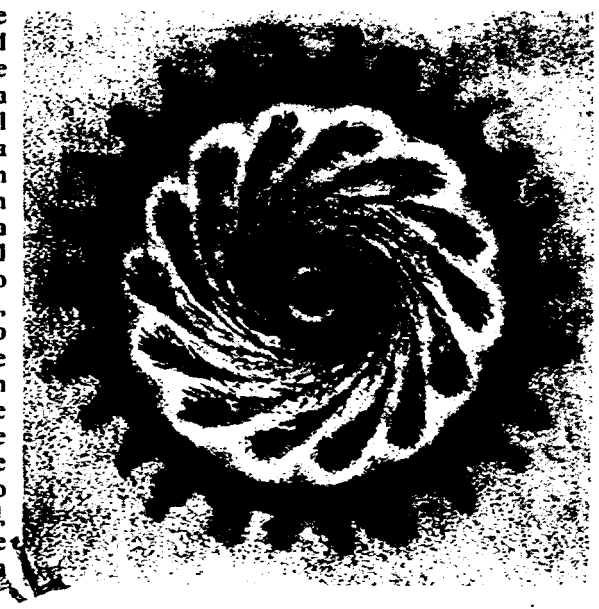
Ahora es inevitable que surja la siguiente pregunta: ¿por qué algunas veces el signo solar no refleja las características de la flor asociada? Quizás sea porque aún no se han manifestado en forma tangible los aspectos negativos de la flor correspondiente; o quizás simplemente porque aquel problema que acerca al paciente a la consulta es consecuencia del desequilibrio original pero no la causa misma.

Tenemos ahora la posibilidad de integrar a la psicología y a la astrología en la comprensión del individuo en su camino evolutivo, y así alcanzar la meta de poner la terapia floral al servicio de la prevención de las enfermedades.

El Mito del Héroe Solar

Otra forma de acercarnos al rol simbólico del Sol en la Astrología es recurriendo a la Mitología, más precisamente al mito del Héroe.

Estos mitos tienen ciertas características en común que los vincula con el propósito del Sol y con los conceptos de Alma y Mente manejados por Bach.



La característica fundamental de estos mitos es que todo héroe posee un Tutor o Maestro (por lo general una deidad) que lo irá acompañando a lo largo de sus tareas, no interfiriendo en el trabajo del héroe, sino dándole ciertas directivas que lo guiarán hacia el éxito, aunque éste dependa sólo de él. Esta relación héroe-Tutor nos hace recordar al vínculo entre el Yo Superior y el Yo, donde este último deberá reflejar, al igual que el héroe, el mensaje de su Maestro.

En la mitología griega encontramos muestras claras de esas divinidades protectoras de héroes: Atenea como tutora de Perseo, Poseidón de Teseo, etc. Sin la ayuda de éstos, les hubiera sido imposible realizar las tareas sobrehumanas a las que se vieron exigidos.

Estas tareas pasan, invariablemente, por el enfrentamiento con algún animal o monstruo poderoso, donde la mayoría de las veces el monstruo es sometido a la voluntad del héroe, simbolizando la toma de conciencia y asimilación de la sombra, condición necesaria en el camino de la individuación.

Para acotar nuestras ideas y a modo de ejemplo, tomaremos el mito de Hércules en su décima tarea: cruzar el portal de Capricornio. A su vez resaltaremos las similitudes con el principio arquetípico que gobierna a la flor correspondiente (Mímulus).

Décimo trabajo de Hércules

En esta tarea Hércules comienza una nueva etapa donde no hay contacto con sus realizaciones personales. El primero de estos tres trabajos fue cruzar el portal de Capricornio y, descendiendo a las profundidades del Hades (infierno), rescatar a Prometeo (castigado por robar el fuego de los dioses) de su calvario: encadenado a una roca y sometido a la tortura de un buitre picoteándole el hígado; un sufrimiento sin fin dada su condición de inmortal.

Luego de cruzar el río Estigia y llegar a la tierra de los muertos, debió enfrentarse a la imponente figura del Señor del Hades, quien le permitió rescatar a Prometeo con la condición de que venciera, solamente con sus manos, al guardián del Hades, el Can Cerbero (perro feroz de tres cabezas con serpientes enrolladas en sus cuellos).

Al ser atacado por el animal, Hércules lo tomó por la garganta y lo presionó hasta dominarlo; así pudo liberar a Prometeo y regresar a la tierra de los vivos.

Interpretación psicológica del trabajo de Hércules

Continúa en el próximo Número

Dr. Guillermo Chaibún Arsuaga
MEDICO
ACUPUNTURA - HOMEOPATIA
Base SAPP (037 24425) Atlántida
CHARRUA 2037 - TEL.: 408 4986 MONTEVIDEO
GALLINAL 777 - TEL.: 5121 FLORIDA

HOMEOPATÍA MAGISTRAL
*Preparamos su receta en el momento.
*Materia prima importada por nosotros del Lab. Boiron (Francia).
*Altas potencias con dinamizador propio.
*Flores de Bach, California, Bush, Andinas, Flores del Desierto.
*Gemoterapia y Aromaterapia.
Uruguay 1779 bis, Tel.: 408 7827

Consultorio
de prevención y optimización
de la salud física
y bienestar personal
Dr. Walter Drexel
Centreo de Atención
Acevedo Díaz 1024
tel.: 401 6686 Fax: 408 6043

9810717

Las Flores de Raff,

Esencias Conscientes Energéticas Argentinas

Aporte de: Fundación para la Investigación y Desarrollo de las Esencias Florales

Medicina vibracional, "Medicina del Alma"

Hay quienes necesitan ver para creer.
Hay quienes necesitan oir para creer.
Hay quienes creen sin necesidad de oir o ver.
Hay quienes están abiertos a su luz celestial para existir.
Hay quienes están en la búsqueda permanente de distintas manifestaciones, para creer en su existencia.
Hay quienes están preparados para el servicio y necesitan despertar.

La flor es la manifestación perfecta de la Conciencia Divina. Ella vive para florecer, para entregar su perfume, su belleza y su color. No conoce las pasiones, y vive en el eterno presente.

En la Argentina, en un laboratoiro alquímico en Escobar, Jorge L. Raff recurre a las creaciones más puras y humildes de la Naturaleza para sanar a los humanos.

Sin embargo, este sistema en particular habla de "Incluir el Alma", y de ocuparse del "ser humano" antes que de la enfermedad.

Desde sus seminarios y su práctica, Raff anuncia la creación de una nueva medicina, una que reúna a la alopatía -la medicina tradicional-, con la medicina espiritual, descripta en su libro: *"Flores de Raff, esencias florales, medicina vibracional, para una nueva consciencia (1992)".*

Ya ha comenzado el gran Cambio en el Mundo, una de cuyas características es la comunicación con el Cosmos y las Inteligencias Superiores, advirtiendo a la humanidad sobre su situación, y dando siempre como antídoto, la elevación espiritual por sobre el materialismo, y el Amor.

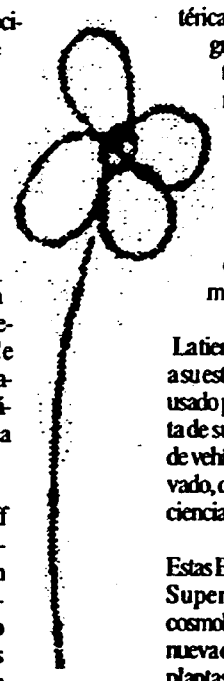
Como parte de este vasto proceso, en la Argentina también se está estableciendo esta comunicación, en Belén de Escobar. Allí Jorge L. Raff ha recibido la misión de elaborar las Esencias Conscientes Energéticas mediante la utilización de una Alquimia Superior. Siguiendo dictados internos, ya ha obtenido un espectro de 130 florales, totalmente adecuados para resolver positivamente las necesidades y conflictos actuales de la humanidad.

Raff insiste en la individualización de la terapia energética floral. Sus esencias llevan la energía de las flores contenida en el agua por medio de infusión solar, para uso terapéutico a nivel espiritual y a nivel físico.

Digamos, para los que recién se acercan a este tipo de medicina, que se administra en gotas una cantidad de veces por día, sin importar demasiado el horario, sino la frecuencia de su ingestión.

Para el diagnóstico no propone utilizar solamente los síntomas físicos, sino detectar los estados negativos del Alma, porque es el conflicto entre las intenciones y la personalidad, el que conduce a la enfermedad física. Quien diagnostique tiene que ser una persona capacitada. No necesariamente tiene que ser un médico, pero sí alguien iniciado en el campo de las terapias energéticas.

La desarmonía conocida vulgarmente como enfermedades el único medio que tiene la Naturaleza para indicarnos que debemos parar y cambiar conductas, emociones, ideas, sentimientos, etc.; para estimularnos a ensayar formas nuevas de pensamiento, para hacernos superar obstáculos y avanzar en la travesía de la vida.



Las Flores de Raff actúan en el pensamiento y las ideas, en las actitudes y la voluntad, produciendo efectos movilizadores. Con sus formas vitales y etéricas, las Esencias interactúan como medio profundo de transformación de los patrones psicológicos y emocionales negativos como vía de destrabe de los centros emocionales y espirituales de la personalidad, que producen los bloqueos de los canales energéticos, que llevan las tensiones.

Estas Esencias Conscientes, están entonces dotadas de un alto poder curativo natural que es propio de las plantas, pero a éste se suma la Fuerza Cósmica omnipresente que reciben en el momento de la conexión para la elaboración de la esencia. Por eso, su acción está principalmente ligada a quien las elaboró, en este caso, Jorge L. Raff, conocedor de la sabiduría esotérica recibida de las Escrituras Sagradas, y creador de este sistema terapéutico floral que lleva su nombre.

Las plantas y flores que utiliza, experimentan una Alquimia Natural, envolviendo los tremendos poderes de los cuatro elementos constituyente de la materia.

La tierra y el aire que traen a la planta a su estado de madurez. El sol, que es usado para liberar el Alma de la planta de su cuerpo. Y el agua que sirve de vehículo para el propósito más elevado, que es la contención de la conciencia de una flor dada.

Estas Esencias poseen una Alquimia Superior, es la cromoterapia cosmológica, que incorpora en ellas la nueva codificación genética que estas plantas recibieran en este sector sur del planeta ante el cambio de Era.

Las Esencias Florales trabajan en niveles de conciencia, así que ellas son autoajustables y no violan el Libre Albedrío.

"El efecto de sanación se produce gracias a la acción que cada esencia floral posee, hallándose en correspondencia con las variadas vibraciones del Alma Humana. Cuando estas vibraciones se encuentran en conflicto, en la mente se generan estados negativos como miedo, odio, celos, codicia, angustia, ira, etc. que luego afectan la psiquis de la persona, manifestándose como bloqueo energético entre el Alma y la Personalidad. La esencia floral establece el contacto directo con el Alma, uniendo el Ser con la verdadera fuente de energía y vitalidad."

"A través de esta terapia el paciente ingiere consciencia en cada gota, y al tomar consciencia de las actitudes erróneas heredadas y adoptadas culturalmente, éstas se van disolviendo. Así también sus manifestaciones físicas. El objetivo se logra cuando el paciente comprende que él es el único responsable de sus propias actitudes mentales y espirituales ante la Vida. Es decir, causante de todos sus males y bienes, pasados y futuros. El propósito de la terapia es llevar al paciente a conectarse con su verdadera esencia y ayudarle a tomar conciencia de lo antinatural en él. Entonces lo natural surgirá con su propio acorde, porque siempre estuvo allí".

"Recojo las flores cuando me conecto con ellas, cuando ellas lo quieren, sin tener en cuenta le momento lunar o solar, simplemente por la atracción mutua entre ambos. Deposito la flor en el agua, que tiene propiedades especiales.

Todos los elementos: Tierra, Agua, Aire y Fuego, hacen su aporte para dar a la planta energía vibracional específica. Soy un canal que recibe del Padre, para servirlo en una misión sanadora. Me contacto con los elementos de la Naturaleza, y ellos colaboran.

Uso rituales específicos, medito y toco el cuerno -shofar- al amanecer y al atardecer. Todo lo hago en un lugar especial, cuidando los detalles para que se conserve la conciencia de cada flor que está activa en el líquido. Tan poderosa es la flor que llega a ajustar el fluir de la conciencia y el karma que crea el llamado estado de enfermedad".

"Dios le dió a esta tierra una Energía de Amor para que todo el Mundo la tome. Cuando el ser comprueba verdaderamente que es un Ser de Luz, va a dejar de agredir, de atacar como ahora, atrapado por un plano material. Al fin y al cabo, las enfermedades son el producto de querer vivir en algo que no es real".

Jorge Luis Raff

CURSO
TERAPEUTA FLORAL RAFF
Dictado por Jorge Luis Raff
1er. Nivel
15 y 16 de Agosto, 1998
Próximas fechas a confirmar
Temario: Principios básicos Radiestesia - Uso del Péndulo Patrones de las 130 esencias conscientes energéticas Proyección de futuro: Formación de Instructores en 5 Niveles
Coordina en Uruguay:
Beatriz Perdomo - 924 9774

En la Costa de Oro y Montevideo
Reiki (I y II)
a domicilio
Analoren
Tel.: 682 5031

Centro Alquímico
Transmutar
Elementos de alta vibración para remoción de energías ambientales y personales
Aceites esenciales
Música de Meditación
Libros
Cursos y Seminarios
J. Barrios Amorín 1280
Tel.: 401 2789

Servicio de Apoyo Sicológico
*Sicoterapia
*Terapia Floral
*Orientación Vocacional
*Terapia sexual
*Terapias breves
Primera entrevista sin costo
Tel: 908 5275 (A.M.)
902 8966 (P.M.) 908 2086

Reiki I, II y Avanzado
Sistema USUI
Atención en Consultorio y a Domicilio
Myriam Britos
Tel: 304 3420 - 309 1090

Juanita R. López
Terapeuta
Cursos y Tratamientos
* Digitopuntura
* Energía Shitzu
* Reflexología
* Aromaterapia
Julio Herrera y Obes 1521 Ap. 6
Tel.: 902 8474

"Renace: comienza a vivir"
Renacedores:
Osir Zignago
409 4311
Alicia Rebollo
401 6448

Agradezco a estas dos empresas amigas, que nos han brindado desinteresadamente, desde el corazón, toda la ayuda que nesesitamos
¡¡¡ Gracias !!!

Neruda Libros
Nuevos y usados
Textos escolares
y liceales
Yoga, naturismo, ocultismo, magia, gemas, masajes, zen, tao, esoterismo, etc
Créditos
Paysandú 1803 - Telefax: 400 7433

La Casa de la Cerámica
Hoy te ofrecemos hornillos para Aromaterapia
Los torneamos a mano: no se quiebran, aún con 24 horas de uso continuo.
Somos fabricantes
Precios por mayor y menor
Río Branco 1477 Tel.: 900 6941

012

9810717

SALUD · SALUD · SALUD · SALUD · SALUD · SALUD · SALUD · SALUD · SALUD · SALUD

El Mágico Universo de las Flores de Bush

Claudia Pazos desde: Flores y Esencias

"Las esencias florales de Bush permiten que las personas tomen conciencia de su Alma y comprendan sus propios planes, propósitos y metas de vida. También proporcionan coraje y confianza para que las personas puedan seguir este plan."

Ian White

Y agrega Ian White: ***"Las enfermedades, disturbios y problemas son simplemente indicios de que nos estamos desviando de nuestro camino individual. Las esencias ayudan a retornar al camino y a trabajar para resolver nuestros problemas y desequilibrios. Pueden ayudar a esclarecer el por qué de esas dificultades y qué debemos hacer para solucionarlas, liberando las características inherentes a nosotros".***

Australia es un país de múltiples y atractivos matices. Una de las biorregiones más singulares del planeta en cuanto a flora y fauna, posee una veriedad floral tan vasta como su cultura borigen, considerada la más antigua del mundo.

Dentro del rico contexto cultural, climático y geográfico Austrlaiano, surgen las esencias florales de Bush, investigadas por Ian White, por más de doce años. Naturópata y Homeópata, descendiente de varias generaciones de herboristas, conoció la flora australiana junto a su abuela quien, especialista en el uso de plantas medicinales australianas, lo introdujo -siendo un niño-, en el conocimiento de sus propiedades curativas.

Ian White señala que los colores predominantes del paisaje australiano son el rojo y el violeta, representando así la gran energía de Australia y su gran fuerza espiritual. Los remedios florales de Bush actúan rápida e intensamente. El sistema compuesto por 62 esencias florales y 14 remedios combinados, permite el abordaje de diversos aspectos que afectan al ser humano.

Lo que distingue una esencia floral de un antibiótico o de un comprimido de ácido acetil salicílico, es su nivel de vibración. Las esencias florales vibran a una velocidad mucho mayor, y trabajan sobre el subconsciente, actuando directamene sobre los patrones negativos que afectan el cuerpo físico.

Sumamente efectivas, rápidas y potentes en su acción, las flores de bush presentan, como característica adicional, la comodidad de su administración: la dosis indicada es de 7 gotas 2 veces al día.

Los niños, así como los animales o las plantas reaccionan, al igual que los pacientes adultos, con sorprendente rapidez a la vibración de estas esencias.

Fred Wolf físico especializado en mecánica cuántica y estudioso de los fenómenos de curación chamánica, plantea que el poder de los chamanes, está en su energía vibratoria, la cual a su ez, está conectada a los patrones vibratorios del propio país del chamán.

De alguna forma, las esencias de Bush tendrían un patrón vibratorio semejante al nuestro. Se sabe que hace aproximadamente 180 millones de años, el mundo consistía en un territorio único conocido como **Pangaea**. Éste se dividió posteriormente en dos: **Laurasia**, el continente norte, y **Gondwana**, el sur, formado por lo que hoy se conoce como Australia, Antártida, India, África y América del Sur. A través de sucesivas separaciones, se formaron tres continentes que se fueron ubicando geográficamente en las posiciones que ocupan actualmente. No queda duda que en su origen, compartieron no sólo un territorio en común: también su flora, su fauna, y la misma energía vibratoria. De hecho muchas de las especies encontradas en Australia y que componen parte del sistema floral de Bush, se encuentran también en la región del Río de la Plata y Brasil. No es por acaso que encontramos una respuesta a estas esencias, tan rápida y efectiva.

Por otra parte, aún cuando es sabido que en terapia floral no existen fórmulas pre-concebidas que puedan ser aplicadas masivamente, dado que cada paciente requiere una fórmula única e individual, los remedios combinados de Bush actúan excepcionalmente bien, en el abordaje de determinados problemas. Estas combinaciones actúan como si fueran una única esencia, apuntando específicamente a la causa del desequilibrio. Pueden además adaptarse a las necesidades individuales, adicionándose la esencia necesaria para cada caso.

Continuará...

Flores y Esencias S.R.L.

Centro de Enseñanza y Difusión

FLORES Y ESENCIAS

Dr. Gastón Ramón 2308
Telefax: 709 0679
E.Mail:Flores@redlider.com.uy

Importación y Distribución en Uruguay de:

Bach Flowers Remedies

Nelson & Russell Inglaterra (Remedios Florales de Bach)
NELSON RUSSELL AROMATHERAPY

Australian Bush Flowers Essences Australia
AUSTRALIAN BUSH FLOWER ESSENCES

Flower Essence Services Nevada City - California (Flores de Caloforia) U.S.A.
FES Quintessentials

Agosto 29 y 30
en Montevideo - Uruguay
Seminario - Taller sobre
"Australian Bush Flower Essences"
Dictado por su Fundador: ***Ian White,***
Licenciado en Ciencias, Diploma de Naturopatía, Diploma de Medicina Botánica.

Programa de Taller

* Introducción General
* Historia de las Esencias Florales
* El rol sanador único de Australia; potencical y calidad de la tierra y de las plantas.
* Cómo actúan las Esencias Florales y forma de medir y evaluar los resultados.
* Cómo se elaboran las Esencias Florales.
* Filosofía de las Esencias Florales.
* Temas; Patrones utilizando casos clínicos para ilustrar una visión total de los Remedios y ayudar en su comprensión.
* Estudio de la Doctrina de las Signaturas.
* Demostraciones Kinesiológicas.
* Evaluación y práctica de las Técnicas de selección o prescripción de Esencias para un Paciente.
* Entrar en sintonía con las plantas a través de la meditación y el Arte.
* Sistema Endócrino

FLORES Y ESENCIAS

Organizan en Conjunto

Auspicia: **Flores y Esencias Ltda.**
Importador y Distribuidor para el Uruguay
Informes: 709 0679

Escuela de Terapeutas Florales

La Medicina Floral del Dr. Bach.

¿Qué son las flores de Bach?

* Son preparados líquidos de flores silvestres, que llevan en su estructura un patrón energético vital propio de cada flor.
* Conforman un total de 39 remedios, único arsenal terapéutico del Sistema creado por el Dr. Bach.

37 son preparados a partir de una flor específica.
1 es agua de manantial con cualidades curativas.
1 es una combinación de 5 flores diferentes preparado como remedio único.

* Cada uno de los 38 remedios florales se correlaciona con un estado anímico o emoción o rasgo de personalidad que son la causa real del desequilibrio físico y mental. Cubren todo estado mental negativo conocido por el que puede pasar el hombre en cualquier etapa de su vida.
* Estos 38 estados son consecuencia directa de la existencia de cada uno de los 7 defectos básicos que Bach señaló como causa real de la enfermedad.
* Son inocuas, no adictivas y sin efectos colaterales.
* Pueden ser tomadas por personas de todas las edades.
* Pueden ser administradas a plantas y animales.
* Los remedios florales no están asociados a estados físicos como tales.
* Se pueden tomar conjuntamente con cualquier otro tipo de preparado medicinal, sin que influyan en su acción y a su vez sin ser influídas por éste o éstos.
* Son complementarias a cualquier otro tipo de arte médico o de sanación que se practique.
* Actúan a nivel mental y emocional.
* Bach afirmó que este tipo de cura demuestra que son nuestros temores o preocupaciones o ansiedades los que abren la puerta a la enfermedad.

Dr. Orestes Casella
Docente en Flores de Bach, Centro de Flores y Esencias.

Cursos a Dictarse

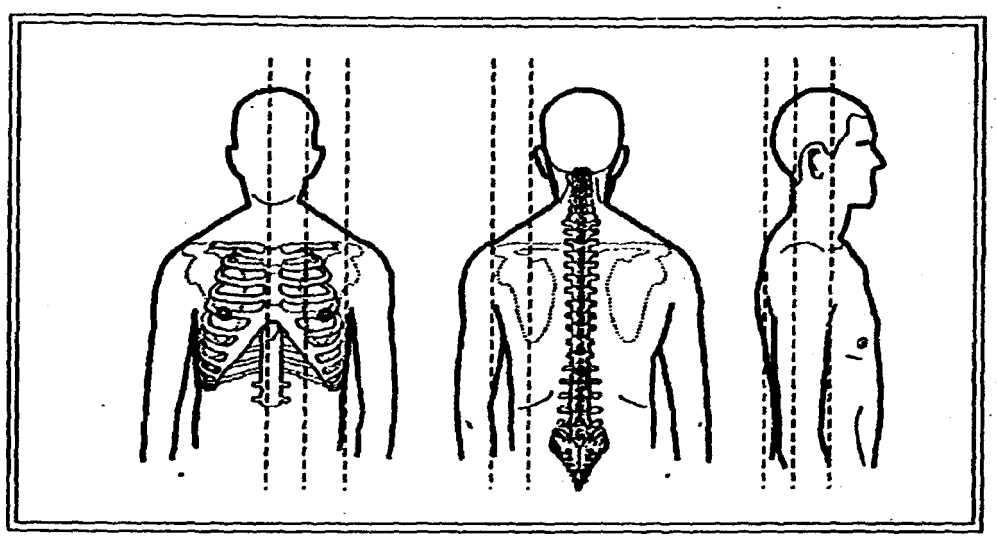
* **Flores de California.**
Básico
* **Flores de Bush**
Básico
* **Aromaterapia**
Básico, con práctica de masajes y profundización sobre conocimientos de los aceites esenciales y sus auténticos usos Aromaterapéuticos.
* **Ayurveda**
Básico para el conocimiento de la Medicina Indú, de uso milenario. Salud y Sanación.
* **Morfopsicología.**
Básico. (Agilidad y Precisión en Diagnóstico)

Praxis Vertebralis

La columna vertebral, una escalera hacia la salud y el universo.

Recopilado por el *Dr. Jorge Bonino*
de "Medicina Rescatada"
del Dr. José Ma. Campos y Dr. Gerardo Coelho.

"Las denominadas enfermedades en general, son mecanismos reflejos con múltiples y diferentes factores detonantes, pero con una única causa física; la deformidad de la columna vertebral al devolverle a la columna su armonía estructural, la praxis vertebral, elimina enfermedades".



La columna vertebral ha sido y es un símbolo místico, filosófico y esotérico que encierra verdaderos secretos trascendentes para la vida evolutiva de todo ser humano.

Naturalmente el acercamiento a esta realidad de la estructura humana la podemos hacer desde varios estados de conciencia; y por lo tanto la comprensión de su función y tarea en el organismo humano puede ser totalmante diferente.

Vista exclusivamente desde el punto de vista tridimensional ella cumple una función de sostén estructural del organismo y es el lugar donde se aloja la médula espinal, verdadero centro nervioso de enorme importancia en la fisiología y patología humana.

Pero desde un estado de conciencia más amplio, la columna vertebral tiene una función energético-espiritual enorme, ya que es un reflejo de nuestro estado evolutivo, de nuestro estado de salud y nùestras emociones.

La medicina tibetana así lo ha comprendido y le ha asignado un papel de privilegio en sus técnicas terapéuticas. En base a esta comprensión surge la ***praxis vertebralis***, cuyo origen se encuenta en los tiempos pretéritos de la medicina y es en esencia una de las medicinas más antiguas de las que se tiene conocimiento.

Encontramos los remotos orígenes de este antiquísimo arte de curar en un médico de nombre **Quirón**, un curador viajante de la antigua Grecia siendo aprendida por él en cierta región del Tíbet, donde trataban las dolencias corrigiendo la columna vertebral.

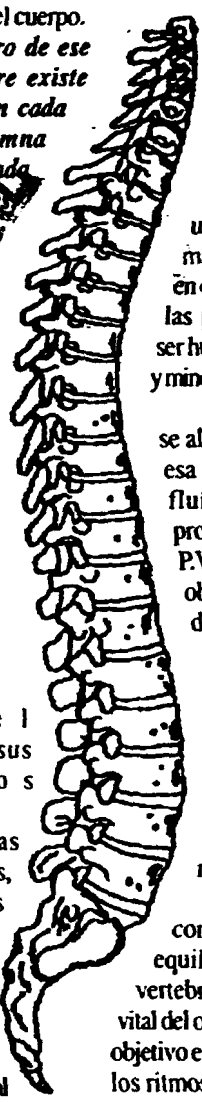
El propio **Hipócrates** (460 - 377 A.C.) publicó tratados sobre el tema. Fue luego más tarde en el año 5 de la era cristiana, donde un médico tibetano **Yhom Thanm Mnegompo** y otro médico nepalés **Danasla** -junto a otros médicos-, fundaron la primera Universidad de Medicinas Naturales donde enseñaban los principios de Praxis vertebrales.

Hoy, a pesar de innumerables teorías y avances tecnológicos, aún se ignoran las verdaderas causas que afligen al Ser humano. Sin el conocimiento que se basa en la Praxis no es posible localizar realmente el origen *físico* de las enfermedades.

Además, si el terapeuta no tiene al menos la noción de esa ciencia y una vida compatible con sus principios éticos, difícilmente tendrá una visión clara para relacionar correctamente las alteraciones funcionales de los órganos con sus causas.

El Ser humano es un microcosmos dentro de un macrocosmos. Las leyes que rigen los planetas y las galaxias también rigen los órganos, las células y los átomos del cuerpo.

A su vez, dentro de ese microcosmos-hombre existe otro microcosmos en cada vértebra de la columna donde coexisten en cada una, energías vitales, astrales, mentales y espirituales.



Todo este conjunto de energías transforma a la C.V. en la principal ruta energética del hombre y naturalmente el sitio donde también se originarán a *nivel físico* casi todas sus dolencias.

La Praxis Vertebralis responde a aspiraciones genuinas del arte médico y representa el sueño y el apostolado de sus verdaderos practicantes: ***Curar.***

Para ello las vértebras, los músculos, los nervios y las otras partes del cuerpo son reconocidas como un retrato del hombre interior y revelan lo que se debe equilibrar.

La fuerza universal es el principio inmaterial que anima al ser humano. El cuerpo físico no sería capaz de moverse, de organizarse, ni de actuar, si no estuviese impregnado por ese principio sutil que actúa sobre su armonía continuamente y de manera maravillosa.

Esta fuerza universal es la que mantiene todas las cosas en orden, las perpetúa y da las proporciones de cada ser humano, animal, vegetal y mineral.

Pero si el ser humano se aleja de los patrones de esa esencia, esta deja de fluír en su cuerpo. El proceso terapéutico de la P.V. se propone retirar los obstáculos para la acción de esa fuerza vital.

Esta fuerza es la que realiza el trabajo de curar. Es la que entra en acción de inmediato cuando se presenta la enfermedad buscando recuperar la armonía.

La praxis incluye el conocimiento tanto del equilibrio de la columna vertebral como de la Unidad vital del organismo y tiene como objetivo el ingreso de todo ser en los ritmos del orden Universal para el cual fue creado.

Uno de los principios de la praxis vertebral es que la estructura vertebral medular participa por vía reflejo de la regencia de la funciones del organismo. En base a esto se considera que las alteraciones estructurales de la Columna Vertebral y sus repercusiones sobre sus raíces nerviosas constituyen las *causas físicas* de innumerables enfermedades.

El proceso de cura aquí transmitido es más que una técnica la P.V. Pone de relieve un principio muy antiguo que afirma que la causa de la mayoría de las enfermedades se encuentra en la disfunción del arco reflejo medular.

Por eso, para realizar un diagnóstico correcto y restituír la salud de alguien, no nos podemos restringir a tratar sus órganos; es necesario concentrar la atención en su columna vertebral y en la distribución segmentaria de sus nervios y vasos sanguíneos.

No solamente esta ciencia cumple una función terapéutica en patologías ya establecidas a nivel físico, sino que abarca una función preventiva de suma importancia. Tal es así que en comunidades tibetanas se hacía pasar a sus integrantes una vez por mes por el *"Praxista"* para mantener "alineada" su columna y **restituír** la armonía de sus circuitos energéticos vitales y espirituales.

En la próxima entrega desarrollaremos ampliamente esta Ciencia.

REIKI
Energía Universal
Tratamientos en consultorio
y a Domicilio
Dora Morteo
18 de Julio 1485 6º Piso - Tels. 402 9914 - 408 9557

Anunciamos la llegada de **Andreas Korte**
para su 3er. Curso en el Uruguay
sobre Esencias de:
* Orquídeas *Cactus
* Delfines * Ballenas
y sus energías armonizantes
11, 12 y 13 de Setiembre
Organiza: almazonas *Tels.: 619 9837 y 601 2200*

"Sólo tu Fe puede curarte..."
Digitopuntura
Voy a domicilio
Asistencia Gratis
698 6054 (El Pinar)

COLABORACION
ANONIMA
M. V.

FRATERNIDAD ROSACRUZ
ASTROLOGÍA
ESPIRITUAL
CRISTIANISMO
ESOTÉRICO
CURSOS ABIERTOS
GRATUITOS
Inscripciones: Martes y Viernes
14 a 16hs.
Tel.: 901 1018 - Maldonado 1216

FECHA 31/03/99 INICIAL LE
Procesado a Sistema DPX

Danzas Sagradas

Manuel Ruiz

Desde siempre, el hombre ha experimentado el espacio que lo rodea como manifestación de lo divino.

El símbolo del dios que todo lo ve y todo lo sabe ha sido siempre el cielo nocturno y estrellado, en tanto que el zodíaco refleja el destino del mundo y del hombre.

Los babilonios creían que el zodíaco ejecuta una danza circular en armonía con las esferas celestes, que se refleja en el círculo anual de los procesos de transformación de la tierra, ordenado por la divinidad.

En el espacio se revelan los innumerables aspectos de lo Divino, que se veneran como divinidades distintas.

La división del espacio surge de la pauta temporal trazada por el movimiento de los planetas, tal y como queda reflejado en los cambios de estación, el crecimiento y decadencia de la vida vegetal y las edades del hombre.

Las formas de danzas más antiguas guardan una estrecha relación con el laberinto. Se las relaciona con los estados de éxtasis: las danzas circulares y en espiral constituyen el tipo más puro de las danzas de veneración, porque ponen un énfasis estricto en el centro y la creación del espacio interior.

En el tiempo sacro se derrumban las barreras del tiempo cronológico y se produce una reversión hacia el origen, que es idéntico al centro, como modelo de todo desarrollo. El tiempo sacro vincula el destino personal con el que lo trasciende.

Las danzas circulares son primordiales, poderosas y universales. Las EMMELEIA griegas son danzas corales en las que el coro y su dirigente se mueven desde el círculo a la espiral y la estrecha relación que mantienen los bailarines entre sí, entrelazando las manos o los brazos, obliga a todos a seguir el mismo ritmo y los mismos pasos.

Las ocasiones para danzas eran casi todos eventos mayores y estacionales: nacimientos, casamientos, batallas, victorias, muertes, caza, tiempo de siembra y cosecha y también cualquier evento repentino, inexplicable o aterrorizante que irrumpiera en la comunidad.

Danzar ha sido siempre una actividad comunitaria, aunando sonido, ritmo y movimiento.

Se expresa a sí misma en cómo canal para el descenso del poder, de la energía. El hombre aprehende y tiene conocimiento de su propio ser sólo cuando es capaz de visualizarlo en la imagen de sus dioses.

ORIGINAL

La emancipación del hombre en relación a su Dios se logra a través de su imitación y toda danza, al imitar las características de la divinidad adorada, es una metamorfosis copiada que busca cambiar al danzarín en un dios o cualquier otra forma adorada de existencia. Este empeño encuentra expresión en el dictado hermético:

Si no puedes equipararte con Dios, no puedes conocerlo, por cómo es conocido.

Del libro
"Danza Sagrada" de
Marie Gabriele Wosien

la urgencia
por destacar tensiones psicológicas, en la representación de extremidades que conducen a movimientos regulados rítmicamente, aplausos, palmadas en los muslos, pisotones: en los estadios tempranos de la danza el cuerpo humano mismo era el instrumento y generador de sonidos.

Antes que la danza se desarrollara en un ritmo religioso deliberado, fue una rítmica descarga de energía, un acto extático. Sólo muy gradualmente y bajo la influencia de cultos establecidos, se transformó la danza de una espontánea expresión de movimiento, en un patrón fijo de pasos, gestos y posos. Pero en cualquier forma que la danza se presenta a sí misma, siempre apunta al acercamiento a Dios.

Como un acto de sacrificio a Dios, la danza es una entrega total. En esta forma el cuerpo en el amplio espectro de su experiencia, es el instrumento para el poder trascendente y este poder es alcanzado en la danza directamente, instantáneamente y sin intermediarios.

El cuerpo es experimentado como teniendo una dimensión espiritual, interior

No culpes a nadie...

Pablo Neruda

No culpes a nadie,
nunca te quejes de nadie, ni de nada,
porque fundamentalmente tú has hecho
lo que querías con tu vida.
Acepta la dificultad de edificarte a tí mismo
y el valor de empezar corrigiéndote.
El triunfo del verdadero hombre
surge de las cenizas de su error.
Nunca te quejes de tu soledad o de tu suerte,
enfréntala con valor y acéptala.
De una manera u otra son el resultado de tus actos
y prueba que tú siempre has de ganar.
No te amargues de tu propio fracaso
ni se lo cargues a otro, acéptate ahora
o seguirás justificándote como un niño.
Recuerda que cualquier momento es bueno para comenzar
y que ninguno es tan terrible para claudicar.
No olvides que la causa de tu presente es tu pasado
así como la causa de tu futuro será tu presente.
Aprende de los audaces, de los fuertes,
de quien no acepta situaciones
de quien vivirá a pesar de todo,
piensa menos en tus problemas y más en tu trabajo
y tus problemas sin eliminarlos, morirán.
Aprende a nacer desde el dolor
y a ser más grande que el más grande de los obstáculos,
mírate en el espejo de tí mismo
y serás libre y fuerte
y dejarás de ser un títere de las circunstancias
porque tú mismo eres tu destino.
Levántate y mira al sol por las mañanas
y respira la luz del amanecer.
Tú eres parte de la fuerza de tu vida, ahora,
despiértate, lucha, camina,
decídete y triunfarás en la vida;
nunca pienses en la suerte porque la suerte es:
el pretexto de los fracasados.

CITPLAM
CENTRO INTEGRAL TECNICO DE PLANTAS MEDICINALES
Lunes a Viernes - 9 a 17.30
Eduardo Víctor Haedo 1962 (ex Dante) - Tel.: 409 8022

Esther Fratti
Terapeuta Floral
Magallanes Lestido 620
(064) 23557 - Melo, Cerro Largo
Av. Uruguay 1198/501
(02) 908 1729 - Montevideo

Bionatur
Galletas integrales de: algas, sésamo, ajo, miel, limón, naranja, algarrobo.
Granola, girasol con soja.
Sin colorantes ni conservadores
En las mejores casas de alimentos naturales.
Pedidos: 514 3[illegible]

MACROBIOTICA
MACROVITA S.A
Tristán Narvaja 1523 - Tel.: 400 31 54
18 de Julio 1314 - Local 004 - Galería Jardín

SOJAN®
PROTEINA VEGETAL
Sustituye perfectamente la carne animal con más proteínas, sin grasa, sin colesterol, con bajas calorías. Se pueden hacer exquisitas comidas: milanesas, hamburguesas, riquísimos estofados para acompañar pastas o arroz, y todo lo que la cocinera quiera crear.
Pida un folleto a su proveedor y prepare ricos y más sanos alimentos.
Conserve en freezer o congelador en este envase o similar
Grito de Gloria 1469 Tel.: 600 8861

Lenguaje corporal
(Bayerthal)
TAI CHI
CHI KUNG
YOGA
Avda Brasil 2828
Tel: 708 9039

FACIA LA 4TA. DIMENSION
9810717

FE 31/03/99 INICIAL
Procesado a Sistema DPX
DESIGNACIONES

INFORMACION · INFORMACION · INFORMACION · INFORMACION · INFORMACION · INFORMACION

Seguimos caminando...

Graciela Diflores

En la entrega anterior hicimos una breve reseña sobre los orígenes de la reflexología, sus fundamentos y sus aplicaciones. Sería importante recordar, pues, al Dr. Williams Fitzgerald que propone la idea del cuepo dividido en 10 zonas dispuestas simétricamente de la cabeza a los pies. Adicional a esta división mediante 3 líneas horizontales, se pueden hacer cortes transversales.

La primer línea va desde la cabeza a la cintura escapular (por encima de la clavícula hasta la altura de los hombros); la segunda va desde la cintura escapular a la cintura y la tercera línea desde la cintura a la pelvis.

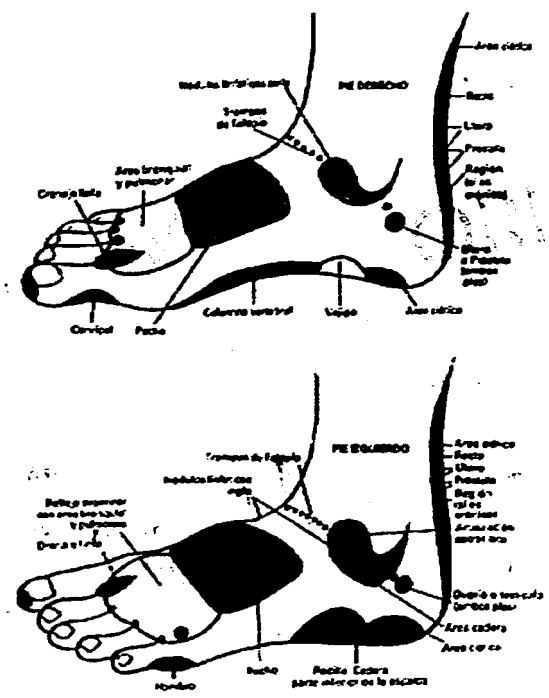
Si trasladamos esta imagen a los pies veremos que todos los dedos representan el área de la cabeza; el área del metatarso refleja todo lo que en el cuerpo se encuentra desde la línea del cuello hasta el diafragma; en la zona del arco se localizan los órganos internos y en la zona del talón el área refleja de pelvis y pierna.

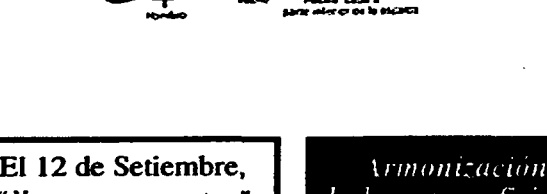
Los dos pies juntos reflejan al cuerpo en su totalidad.

El primer masaje que realizamos es exploratorio reconociendo las zonas dolorosas que encontremos en cada pie que servirán de base, junto con el cuestionario inicial, para el planteo del tratamiento a realizar.

En el caso de enfermedades graves y/o infecciones es imprescindible contar con el aval del médico tratante, ya que en algún caso pueden estar contraindicados los masajes.

En enfermedades crónicas se recomienda tratar las zonas causales primero y luego las sintomáticas, y en los casos agudos debemos aliviar primero los síntomas y después ocuparnos de las posibles zonas causales.





Cuando se indica un tratamiento, por ejemplo: en el caso de la osteoporosis, trataremos la zona sintomática o sea donde se manifiesta el dolor y luego atenderemos la zona causal (estimulando el sistema endócrino). Así lograremos no sólo el alivio momentáneo de la zona dolorosa sino un efecto más profundo y perdurable.

Para ofrecer una óptima atención al consultante debemos procurar una habitación con suficiente ventilación, temperatura adecuada, evitar ruidos molestos y tener a mano una manta ligera ya que la temperatura del cuerpo suele bajar a lo largo del masaje.

La persona que acude a la consulta debe hacerlo 2 o 3 horas después de haber hecho una comida importante.

La duración de una sesión puede ser de 40 a 50 minutos, salvo en casos agudos que debe ser de 20 minutos a lo más.

El masaje reflexológico se puede realizar a cualquier edad; en el caso de los niños se debe ejercer una presión delicada.

Es bien importante estar atentos a las reacciones de la persona que estamos atendiendo, teniendo en cuenta no sólo las manifestaciones físicas (sudor, calor, sensación de frío, etc.) sino también que el hecho de *ser tocado* implica una intimidad que cada cual reserva de manera diferente.

Respetando ese umbral estaremos aceptando y ayudando amorosamente al que llega hasta nosotros buscando alivio.

Terapia Alternativa
Masaje reflexológico de los pies
Alivia, mejora y ayuda, estimula, energiza y recupera la vitalidad
Atención a Domicilio
Informes:
292 4050 *(de 20 a 23hs)*

Colaboración Anónima
en nombre
de mi sobrinita
F.D.

El 12 de Setiembre,
"No te comprometas"
Seminario
Aprender a Vivir
Así:
**** Aumentas tu Seguridad Personal...***
**** Te olvidas de tus miedos...***
**** Expresas la Alegría en tu Vida.***
Lugar: Hotel Holiday Inn
Sábado 12 de Setiembre, de 9 a 18hs.
Informes: 215 2846
Psic. Sandra Paz
Prof. Gonzalo de la Fuente

Armonización de hogares, oficinas, comercios.
FENG SHUI
(Antigua Técnica China)
18 de Julio 1485 - 6° piso
Teléfono 402 9914 / 402 9421

Yoga
para embarazadas y niños
Reflexología Aromaterapia
María Alejandra Ordóñez
682 4230 - Shangrilá

SEICHO NO IE
del Uruguay
SEMINARIO DE LUZ
Orientador: *Prof. Ioshio Mukoi*
Profesor de la Sede Internacional de SEICHO NO IE
*** Leyes Mentales**
*** Secretos de la Prosperidad**
*** Cura Metafísica**
*** Solución de todos los problemas**
Fecha: 20 de Setiembre de 1998 - Hora 14.
Lugar: Calle Paraguay 1217 (Alianza) Montevideo.
INFORMES: *908 1301 - 508 5198 - 929 0454*

Ahora lo estamos esperando en todo el País
Use **EL CORREO**
Administración Nacional de Correos
EL CORREO
ADMINISTRACION NACIONAL DE CORREOS
Porque la alegría se demuestra dando

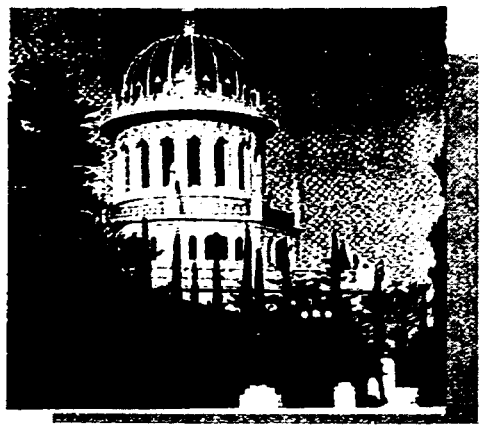
015 98-0717 FAGA LA 4TA. DIMENSIÓN

FECHA / / INICIAL
Procesado a Sistema DPX

Algunos pensamientos de Báb.

Aporte de: Comunidad Bahá'i de Ciudad de la Costa

"La oración más aceptable es aquella que se ofrece con la mayor espiritualidad y radiancia".
"La luz de los hombres del mundo es su conocimiento y su expresión,..."
"La evidencia manifestada por Dios no puede nunca ser comparada con las evidencias producidas por ninguno de los pueblos y gentes de la tierra".
"Piensa con la debida atención, porque el camino es muy estrecho, a pesar de ser más espacioso que los cielos y la tierra y todo lo que existe entre ambos".
"Si estás navegando en el mar de los Nombres de Dios, reflejados en todas las cosas, ten por cierto que Su Santidad y Exaltación están por encima del conocimiento de sus criaturas o de la descripción de sus siervos".



Estos fueron algunos pensamientos de Báb, una figura única del siglo 19, cuya Revelación Profética en el año 1884, en Persia, fue una revolución espiritual que hizo temblar el orden viejo, preparando el camino hacia un nuevo orden y un nuevo destino para la humanidad.
Báb nació en Shiraz, la ciudad de la poesía, la rosa y el ruiseñor. Una ciudad famosa por haber dado tantos poetas y artistas. Cuando el viajero llega a Shiraz y pasa por debajo de su famoso portal, recibe un sentimiento de alegría y amor.
La familia de Báb era de las más distinguidas de la ciudad; por su linaje, ya que descendían del profeta Mahoma, y por ser comerciantes de gran confianza y aprecio entre los ciudadanos. A los 25 años de edad, Báb, respondiendo a una orden divina, declaró su misión. Fué el 23 de mayo de 1844. Esa misma noche coincidió con el envío del primer telegrama del mundo. La ciencia y la religión mandaron su mensaje a la humanidad en ese día tan especial.
Báb y sus primeros discípulos transmitieron el nuevo mensaje en toda la región. Miles y miles se convirtieron en sus seguidores. Su fama aumentó cada día y con ella creció también la ola de oposición del clero.
"Entonces comenzó para Báb la larga serie de encarcelamientos, deportaciones, interrogatorios ante los tribunales, castigos e insultos de todas clases, que sólo terminaron con su martirio en 1850" (J.E. Esslemont).
Báb fue el profeta más joven de la historia y asimismo fue además el precursor de otra gran figura profética del siglo, Bahá U'lláh, cuya revelación Él anunciaba con mucho amor.
Báb trajo muchas enseñanzas individuales y sociales y enseñó a sus discípulos que "la guía de la conducta del verdadero bábi (seguidor de Báb) debe ser el amor puro, sin esperanza de recompensa ni temor al castigo" (J.E. Esslemont).
Como consecuencia del fanatismo de sus perseguidores, a los 31 años de edad, sólo 6 años después del inicio de su Revelación Profética, Báb fue martirizado en la plaza pública en Tabriz, una ciudad en el norte de Persia, el 9 de julio de 1850. Actualmente su tumba se encuentra en el monte Carmelo, en Haifa, Tierra Santa, donde brilla como una joya por su belleza y espiritualidad. Millones de peregrinos de todas partes del mundo visitan su tumba y le rinden homenaje.

"¡Oh, Señor! A ti acudo en busca de amparo, y hacia todos tus signos vuelvo mi corazón.
¡Oh, Señor! ya esté de viaje o en mi hogar, en mi profesión o en mi trabajo, pongo toda mi confianza en Ti. Concédeme, pues, tu ayuda que es suficiente para hacerme independiente de todas las cosas, oh Tú, a quien nadie supera en tu misericordia!
Confiéreme mi parte, oh Señor, según tu voluntad, y haz que quede satisfecho con cualquier cosa que tú hayas ordenado para mí. Tuya es la autoridad absoluta para ordenar"

Una Oración de Báb

Del Ser
Clínica Naturista
* Yoga y Meditación
* Tai Chi
* Homeopatía
* Terapias gratuitas
* LABORATORIO PROPIO
* Masajes terapéuticos y estéticos
(incluye adelgazantes con algas y barros)
* Alquiler de salón para conferencias
* Salón de peinados
de Lun. a Sáb. de 10 a 22hs
Tel.: 402 1239

La oración más aceptable es aquella que se ofrece con la mayor espiritualidad y radiancia"
Báb
En ocasión del aniversario de su Martirio el 9 de Julio de 1850.
Comunidad Bahá'i de la Ciudad de la Costa.
tel: 487 5890
(Centro Nacional Bahá'i)

COLABORACION
ANONIMA
T.F.

La Casa Natural
Miel, Polen, Jalea Real.
Seitán, Tofu, Misso
Hierbas.
Productos integrales, dietéticos Artesanales
Gabriel Pereira 3158 casi 26 de Marzo - Tel.: 708 9686

Cerámica
Cursos para jóvenes y adultos
-Preparación de la arcilla
-Modelado a mano
-Alfarería en torno
-Técnicas decorativas
-Cocción en horno
Mac Eachen 1608
Tel: 628 1417

TAI - CHI - CHUAN
Armonía y equilibrio Físico y Espiritual - Meditación
Gimnasia para la salud y la longevidad
Tels.: 401 2394 - 711 9613

M R
*Técnicas energéticas
Reiki Polaridad
*Trabajo corporal
Armonización
Relajación
Gimnasia correctiva
*Tratamientos estéticos
Tp. Mara Brignone
F.T. Rossana Crosa
Tel.: 400 3816

*películas(clásicos y estrenos)
*club de lectores
*compact disc(música New Age)
*cassettes
*video juegos
*accesorios y consolas
*artesanías-regalos
Av. Pérez Butler - Parada 13 1/2 L. 001
Tel.: 628 9222 - E[illegible]

CERRAJERIA CHIQUITO
Paraguay esq. 18 de Julio
Tel.: 902 7707
*llaves computarizadas
*llaves de todo tipo el acto
*cambio de combinación
*colocación de cerraduras
*aperturas judiciales: coches, casas, cajas fuertes, etc.
*fabricamos cofres de seguridad
Trabajos garantidos

Neruda Libros
TEXTOS
Nuevos y Usados
Yoga - Naturismo
Ocultismo - Magia
Gemas - Masajes
Zen - Tao - Esoterismo
Metafísica, etc.
TEXTOS
Todas las tarjetas de Crédito
Paysandú 1803 - Telefax: 400 7433

FECHA 31/03/99 INICIAL LE

INFORMACION INFORMACION INFORMACION INFORMACION INFORMACION

HUMANISMO CÓSMICO

KARMA

Daisaku Ikeda, presidente de Soka Gakkai Internacional, una sociedad que tiene como fundamentos éticos de acción social el fomento de la Educación, la Paz y la Cultura, en base a los principios que sustenta la escuela budista de Siddartha Gautama (el buda Shakyamuni), contenidas en las escrituras sobre el Sutra del Loto, reformulada en el siglo XIII por Nichiren Daishonin, sostiene que ***"debido a la tremenda profundidad del budismo, a su enorme amplitud, y a que muy rara vez ha sido explicado, aún en Oriente, en términos fácilmente aplicables a la realidad de todos los días, ha sido una cámara de tesoros escondidos".***

Pues bien, uno de los conceptos que rara vez ha sido explicado en términos fácilmente aplicables a la realidad de todos los días, es el de "karma".

Se presenta al karma como el signo ineluctable, fatal del destino, cuando en realidad es la forma de entender que es posible asumir una actitud positiva frente a todos los hechos y circunstancias que debemos enfrentar en la vida cotidiana.

En primer término es fácil aceptar que todos lo seres humanos no reaccionamos de idéntica manera ante un mismo hecho, esto se debe a que todos somos distintos, podríamos decir, además, que somos únicos e irrepetibles.

¿Y por qué somos distintos, únicos e irrepetibles?

Porque cada uno tiene una forma física, una capacidad sensorial distinta ya sea a través de la vista, tacto, olfato, gusto y oído y cada uno tiene además distinta forma de percibir, como también es distinta la forma de conceptualizar lo que percibe, y distinta la forma de aceptar, o no, lo que se conceptualiza y, en consecuencia, de incorporar a su conocimiento cada una de las vivencias, también distintas, según sea el ambiente en que cada uno haya vivido desde el día que nació.

Todas las experiencias de nuestra vida, querámoslo o no, creamos en ello o no -la ciencia ya no lo discute- están almacenadas en algún lugar de nuestro ser, podríamos llamarlo conciencia o como queramos, pero allí están.

Cada uno, pues, reacciona de manera diferente ante un mismo hecho, por causas que están alojadas en su interno, causas que van modelando nuestra manera de ser y de hacer.

Daisaku Ikeda dice: ***"El hecho de que un pensamiento posterior sea bueno o malo depende de que el anterior haya sido bueno o malo. El anterior es la causa profundamente arraigada... la causa interna es la tendencia que se ha acumulado dentro de nosotros hasta el momento actual"***

"La causa profundamente arraigada" es el karma.

Causa interna, también se la llama karma, dice Ikeda.

Se puede decir, entonces, que *el Karma es la acumulación de* vivencias en nuestro interno, conciencia -o como se le quiera llamar-, que condicionan nuestras reacciones ante hechos y circunstancias futuras.

De aquí surgiría el concepto de ineluctable o fatal. ¿Y además cuál es la realidad?

Evidentemente que al pasado no lo podemos cambiar, ya forma parte de nuestra vida; no podremos cambiar ni los hechos ni las actitudes asumidas.

Empero el futuro se presenta lleno de opciones, siempre en cada momento de nuestra vida tenemos por delante diversas opciones, diversas posibles actitudes a asumir.

Cuando tomamos este artículo para leerlo es un hecho que ya está en el pasado; la actitud que asumamos frente a su lectura está en el futuro. Podemos suspender la lectura por falta de interés o por una causa externa que suceda en derredor nuestro, ya porque se haya caído algo... o porque alguien llama por teléfono... etc. y volveremos o no a la lectura, eso dependerá de nuestras causas internas, de "nuestro karma", y sobre todo dependerá de la actitud que cada uno quiera asumir, aún en contra de las causas internas o karma, que lo incitan a abandonar la lectura.

Ese es el gran descubrimiento para nuestra vida, que Ikeda lo describe así:

"Estamos construyendo y cambiando constantemente nuestra causa interna [karma], en relación a las causas externas".

Nosotros, como seres humanos, únicos e irrepetibles, tenemos la opción de determinar que es lo que queremos incorporar a nuestra vida futura.

El karma no es lo nos sucede, sino la acumulación de valores, causas internas, que nos permiten asumir una actitud positiva frente a lo que, por causas externas, hechos, circunstancias o adversidades, nos puede suceder.

En nuestras vidas hubo y habrá hechos exteriores, a veces adversidades, a las que no tendremos posibilidades de evitar o modificar: como nuestro karma pasado, la vejez, la enfermedad y la muerte, entre ellas la de un familiar, pero lo que sí podemos asumir libérrimamente, es nuestra actitud frente a las causas externas que nos suceden y de esa manera ***modificar***, como dice Ikeda, las causas internas o karma del futuro.

En cada instante de nuestra vida cotidiana se nos están presentando causas externas que según sean nuestras causas internas [karma] nos estarán incitando a la ira, a la abulia, a la codicia, al egoísmo, a la vanidad, a la desesperanza, a la depresión... depende exclusivamente de nosotros la actitud que asumamos, pues, como dice Ikeda, podemos, constantemente, cambiar nuestra causa interna en relación a las causas externas.

Nosotros como seres humanos, debemos tomar conciencia de que no somos lo que nos sucede, sino que ***somos lo que hacemos con lo que nos sucede***; no somos lo que nos da la vida, sino que ***somos lo que nosotros damos a la vida.***

La Revolución Humana *empieza en* cada uno de nosotros y consiste en modificar nuestras causas internas frente a los hechos exteriores.

Dice Ikeda: ***"Las simientes de experiencias pasadas quedan almacenadas en la conciencia y cuando los estímulos exteriores las afectan o la "perfuman" echan brotes en el presente. Y las experiencias del presente quedan almacenadas en la conciencia para convertirse en los brotes y retoños del futuro. De manera que todas las impresiones del mundo empírico son el producto de simientes depositadas en el fundamento mismo de la fuerza vital y cobran existencia por obra de estímulos exteriores".***

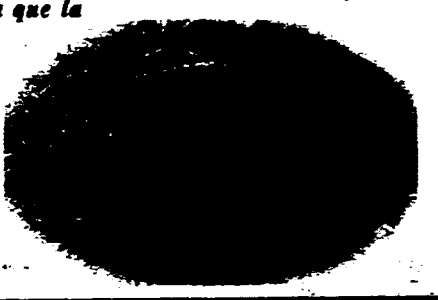
"La gran ventaja, -dice Ikeda-, ***de percibir la causalidad kármica es que pone la responsabilidad de la buena o mala fortuna directamente sobre los hombros de la persona que la experimenta."***

"Esto a su vez cultiva una independencia, confianza y respeto profundos, en lugar de sospecha y odio, en las relaciones humanas."

"Nadie que tenga conciencia de que lo que le sucede, para mejor o para peor, en su propia responsabilidad, puede agradecer o culpar a otro."

"Además, la conciencia de que lo que uno hace ahora tendrá efecto en el futuro, induce a los hombres a obrar de modo que generen buenas y no malas causas kármicas. Y esto trae aparejado un efecto saludable sobre el bienestar de los demás y la armonía social."

En esencia, pues, dicho en términos fácilmente aplicables a la realidad de todos los días, el karma es la capacidad que hemos acumulado en nuestra existencia y que podemos seguir acrecentando constantemente mediante nuestra propia determinación, que nos permite enfrentar en forma positiva y esperanzadora, las causas externas que permanentemente nos presenta la vida cotidiana, llamémosle hechos, circunstancias y aún adversidades.



ESCUELA TIAN ZHONG

INICIO DE CURSOS

Medicina Tradicional Oriental
Duración 3 años — Un fin de semana por mes

Masaje Terapéutico Oriental
Duración: 2 meses 2 veces por semana
Martes y Jueves, de 20.300 a 22 hs.

Herboristería
Duración: 3 meses
Miércoles, de 19 a 21hs

INFORMES: 18 DE JULIO 1485 6º P. - TELÉFONOS: 402 9914 402 9421

cursos de Hierbas Medicinales y Flora Indígena
Aprendemos en contacto con la Naturaleza; PASEOS Y VISITAS GUIADAS
todos los sábados
INFORMES: 305 99 43
Isabel Luzio

Psic. María Cristina Elhordoy
Psicoterapeuta
Flores de Bach y California
309 3303

Clases de :
Canto
Guitarra
Armonía
Composición
Tel: 628 1417

Profesoras
Raquel Grauia - Gladys Medina
NUMEROLOGÍA
Cursos, Cartas natales numerológicas, Estudios de Personalidad, Asistencia Empresarial.
ÁNGELES - Cursos, Talleres,
Informes: Tels.: 480 4959 488 5790
Y...
El juego de la Transformación
Juego grupal donde los ángeles nos guían para resolver problemas y lograr las metas que nos hemos propuesto.

ALUVA
Productos alimenticios integrales
Av. 18 de Julio 921 L. 27
Galería Libertador
Tel.: 900 1153

TAROT
Predicción
Orientación
Meditación
Rita Espino
480 - 64 - 68

Se invita a toda persona que desee profundizar en los conceptos vertidos sosbre **"El Humanismo Cósmico"**, *a concurrir a las Reuniones de Diálogo, que se realizan todos los miércoles a las 19.30 hs. en Lagomar.* A tal efecto podrán comunicarse previamente por los teléfonos:
0376 7613 - 682 7621 - 695 9935 - 682 4031

COIFFEUR
de damas
A domicilio
Tel: 901 1854

017 9810 8417

FECHA 31/03/99 INICIAL LE
Procesado a Sistema DPX

La responsabilidad del Maestro
Una cuestión muy personal

Prof. Héctor López

靈気

A muchos de mis alumnos les preocupan temas polémicos que, evidentemente, suscitan grandes controversias. Es el tema de la responsabilidad mía como Maestro de Reiki para iniciar a nuevos Maestros, hasta dónde soy responsable de lo que ellos hacen, qué seguimiento hago con ellos, cómo los selecciono, qué requisitos deben cumplir, etc. Antes que nada deben saber que yo jamás podré conformarlos a todos. Algunos creen que yo debería hacer una selección de quiénes pueden acceder y quiénes no a ser Maestros de Reiki.

Mi primera reflexión sobre ese punto es: *¿quién soy yo para determinar cuáles son las personas que han crecido lo suficiente o que están en condiciones espirituales y mentales como para convertirse en nuevos Maestros de Reiki?*

Bien: conscienticemos:

¿Por qué mi opinión debería de pesar tanto, cuando tengo alumnos que apenas los conozco -porque llegaron de otras líneas de Reiki- y otros que han cursado cada nivel conmigo? ¿No caería en la simplicidad de ser más exigente con unos o con otros, en algunos casos por conocerlos bien y en otros por no conocerlos? Entonces: si solamente iniciara a alumnos que cursaron todos los niveles conmigo, ¿no se me censuraría por ser parcial?

Aquellos alumnos que cursaron uno o más niveles con Maestros extranjeros que vienen tres o cuatro veces al año y que no son iniciados por los mencionados Maestros en la Maestría por diferentes motivos: "aún no están preparados"; "no tienen los 10.000 dólares"; "necesitan más experiencia"; y otros etc. que ya escuché antes, y que recurren a mí, son por mí atendidos con la misma calidad, aunque no somos tan conocidos, como los que vengo tratando y atendiendo desde siempre. ¿Es que por ese motivo, debería marginarlos, o segregarlos, o retrasarlos en sus propios tiempos?, o -por el contrario-, ¿respetarlos y ayudarlos? Indudablemente, me inclino por esto último.

Y volviendo al tema de la selección, creo firmemente que no me cabe a mí esa responsabilidad, sino que le corresponde a cada cual hacer un examen de conciencia acerca del hecho de sentirse o estar preparado para convertirse en Maestro de Reiki.

Cada uno debe reflexionar y buscar en su fuero interno esta respuesta.

La responsabilidad que a mí me corresponde como Maestro es iniciar a aquellos que llegan solicitando tal iniciación. Repito: no creo que un Maestro deba iniciar a un alumno en todos los niveles previos. Creo en el derecho del discípulo de trabajar con la energía con la que él se alinee; puede tomar todos los niveles con un Maestro o cambiar en cada nivel. Es su derecho.

Sé que hay Maestros que difieren en este concepto. No comparto ninguna de las razones que dan para justificar la relación de dependencia que naturalmente se crea en esta interrelación con sus alumnos. Debemos ser lo suficientemente honestos como para aceptar que llegamos a un Maestro por diferentes motivos, pero que cuando dejamos de sentirnos alineados con su energía por cualquier causa: o porque cuando los necesitamos no están, o porque cuando vienen, ya no los necesitamos, o porque durante su muy corta estadía, no se logró empatizar, lo más sano es buscar en otro lugar, o en otra persona.

Maestros hay muchos. Personalmente aliento a mis alumnos a que busquen a otros Maestros si así lo desean, y los insto constantemente para que busquen nuevas disciplinas que les permitan ser mejores canales de sanación.

El 1er Simposio para Maestros y graduados de Reiki que realizamos en Punta del Este en abril pasado, fue una prueba de ello. Invitamos a terapeutas de otras disciplinas para que los graduados de Reiki conocieran qué otras técnicas existen.

No es importante si un alumno deja de tomar cursos conmigo porque su vibración es más afín con Sanación Pránica, Control Mental, Reflexología, Digitopuntura, Polaridad, Aromaterapia, Metafísica, Acupuntura, Yoga, Danzas Circulares, Apiterapia, o cualquier otra técnica sanadora.

Lo que realmente me importa es saber que contribuí al crecimiento de la toma de conciencia de alguna persona y que fui canal para que ellos llegaran allí. Mi trabajo está entonces cumplido.

Mi segunda reflexión sobre este tema es: ¿por qué considerarme responsable de las acciones que mis alumnos de nivel de Maestría toman?

Soy responsable de transmitirles toda la información de que dispongo. Yo enseño toda la información y no me aprovecho del conocimiento que tengo para mantener a mis discípulos bajo mi égida.

Es más, los aliento constantemente a que emprendan vuelo solos, y que si requieren asesoramiento, guía o consejo, se remitan "al nido", donde siempre los estoy esperando con los brazos abiertos para apoyarlos, alentarlos, guiarlos o aconsejarlos.

Y cada uno de ellos es responsable de lo que ponen en movimiento.

Cuando inicié al primer grupo en octubre de 1997, les di cierta información con respecto al orden de iniciaciones y al tiempo que debían esperar para iniciar a nuevos Maestros. Tres de las Maestras iniciaron en el tercer nivel a nuevos Maestros contrariando las indicaciones que yo di en el curso de la Maestría. ¿Por qué debería de sentirme mal? ¿Porque no aceptaron el conocimiento que les trasmití? Es un problema de ellas y no mío. Mi responsabilidad consiste en trasladarles la información que yo recibí de mi Maestro en Estados Unidos.

Lo hice. La responsabilidad de ellas era optar y aceptar las responsabilidades de lo que ponían en movimiento en el Universo. Yo no tengo más parte en el asunto.

Las formé libres e independientes para que pudieran aprender de sus errores. ¿O acaso iba a ser tan soberbio de pensar que como yo las había formado eran perfectas?

Continúa en la siguiente página

ORIGINAL

Sanación Pránica

- Del Maestro *Choa Kok Sui* -

Foto: Master Choa Kok Sui, Filipinas

TALLER DE NIVEL BÁSICO

Dictado por Carolyn Wilder (U.S.A.)

Sáb. 5 y Dom. 6 de Setiembre
de 9 a 18 hs. en Conventuales
Canelones 1162

Dirigido a toda persona interesada en desarrollar y cuidar las dimensiones energéticas sutiles de su ser y contribuir al bienestar propio, al de sus seres queridos, así como también al de la Humanidad y de la Tierra.

Informes e Inscripciones:
Espacio de Desarrollo Armónico
Juan Paullier 1069, Montevideo
Tel.: 409-5304 / (0941-6383)

Oficina de Sanación Pránica Uruguay
Hilario Fuentes 7483, Carrasco, Montevide.
Tel.: 600-7183/(0944-5123/0896-7576)

528260

Conferencia Introductoria:

Jueves 3 de Setiembre 18:30 hs
Conventuales
Canelones 1162
(Disertante: Carolyn Wilder)

Aprenda a sanarse a Ud. mismo y a brindar asistencia a los demás en su proceso de curación a través del uso de técnicas de limpieza y energetización utilizando prana (energía vital). La sanación pránica involucra técnicas simples de exploración para detectar anormalidades en los chakras y el aura y luego corregirlas con el uso de las manos. Enseña cómo sanar desde dolencias simples a moderadamente complejas, ya sea de cerca o a distancia, con un método simple y fácil de aprender. Aun en este nivel básico, los estudiantes de sanación pueden aprender técnicas para desintoxicarse y evitar la contaminación de sus pacientes, así como para cargarse de energía. En este nivel, se enseñan las funciones del aura y sus 11 chakras principales.

NOS ENCANTARA AYUDARTE A DAR UN PASO POSITIVO HACIA LA ARMONIA FISICA, EMOCIONAL, MENTAL Y ESPIRITUAL

El Maestro Choa Kok Sui llegará en Setiembre 18 - 20 para presentar su Seminario Sanación Kundalini y los Programas Empresariales. La Asociación Mundial de Sanación Pránica, Centro de Desarrollo Armónico y Sanación Pránica Uruguay felicitan a los graduados de Curso Básico de Sanación Pránica

HÉCTOR LÓPEZ Y LOURDES REGINENSI

Maestros de Reiki Independientes

靈気

- Cursos de todos los niveles -

9 de agosto	*Nivel I de Reiki*
13 de setiembre	*Nivel I de Reiki*
20 de setiembre	*Nivel II de Reiki*
4 de octubre	*Nivel Avanzado de Reiki*
25 y 26 de octubre	*Maestría en Reiki*
15 de noviembre	*Reiki KARUNA (Nivel I Practicante)*

ESTÁN ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES PARA ASOCIARTE A LA *Biblioteca para el Crecimiento del Ser.*

Atención al público de 14:00 a 20:30 horas a partir del 1° de agosto.

Avda. 18 de Julio 2062 esc. 703
Telefax 409 5705
NUEVO Celular 099 602 400

9810717

FECHA 1/03/98 INICIAL
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

La Responsabilidad del Maestro, Una Cuestión muy Personal

Continuación de la página anterior

Mi tercera reflexión sobre este tema es: si generamos karma, pagamos karma. Algunas Maestras están trabajando con el sistema tradicional y cobrando precios de tradicional tibetano.

Esto va en contra de las enseñanzas que yo impartí. Están generando karma, y no es mío, sino de ellas. Cuando les enseñé ambas opciones (iniciaciones tradicionales o tradicionales tibetanas), -porque ese es mi deber-, expliqué claramente que no era correcto emplear una y cobrar el precio de la otra, por ética y respeto a quienes están enseñando por el método tradicional y cobrando los aranceles internacionales correspondientes.

Jamás atenté contra el honor o la ética de mis colegas de Reiki, aunque sé a ciencia cierta que no ha sido recíproco el tratamiento frente a sus alumnos. Algunos de ellos que están en contacto conmigo por otras razones que las de Reiki, han comentado que algunos Maestros extranjeros no se ahorran ataques contra mí.

Así, mi responsabilidad está limitada a dar los cursos con la mayor claridad y el mayor número de información posible, y ayudar a los discípulos.

Espero que quienes deseen entender mis razones para seguir formando Maestros se den cuenta de lo difícil que es ser objetivo e imparcial en este tema.

A quienes juzgan mis decisiones, sería bueno que reflexionaran: ¿estarías dispuesto a aceptar un NO para que te iniciara como Maestro de Reiki? ¿En qué casos? ¿Estás realmente seguro de lo que estás diciéndote?

Nunca te olvides que la Energía equilibra todos los desequilibrios que nosotros generamos, y nos hace pagar por ello.

Solamente te pido que no te hagas cargo de mi cuenta... Yo la pago.

La Polaridad Saturno-Urano o Cómo los Límites Garantizan nuestra Libertad.

María Elena García,
Representante de *MASTER CHOA KOK SUI'S PRANIC HEALING©tm.*

En Astrología Esotérica:

Saturno, planeta que representa los límites, las lecciones kármicas de la vida, la disciplina, la severidad, lo rígido, lo estable.

Urano, lo revolucionario, lo que está en todas partes y en ninguna parte, lo que rompe con las estructuras de lo conocido, lo nuevo, lo inesperado, lo imprevisible, la libertad.

Ambos planetas rigen al signo de Acuario, el de la nueva era que se inicia y forman una polaridad límites-libertad, sobre la que hoy me inspiro en ciertas reflexiones que hacen a la intervención o el rol del sanador.

Cada vez que se nos honra con la entrega de un conocimiento nuevo, este viene inexorablemente acompañado de una nueva responsabilidad. ¿Qué haremos con este nuevo conocimiento? Este no es más que una herramienta, un medio y debemos estar siempre atentos a nuestros móviles inconscientes, si queremos usar la herramienta para hacer el bien (entendiendo por ello el fomentar la evolución de todos los seres del universo y su retorno a la Unidad). Es fácil caer en la tentación de asumir un rol mesiánico o salvador frente a la persona que recurre a nosotros por ayuda en virtud de ese conocimiento. Nuestro ego nos tiende trampas con una sutileza que nos exige un permanente estado de alerta o, mejor aún, una entrega total a nuestros guías, los que velan por nuestro progreso, los seres de luz que sólo esperan nuestra invocación para socorrernos y aportarnos la perspectiva que desde este plano tridimensional jamás podríamos tener. Esa entrega de nuestros defectos de carácter a la divinidad para su trasmutación y corrección, se hace a través de la meditación y la plegaria y tiene un efecto milagroso. Sólo la humildad genuina reflejada en la invocación nos da el mayor poder que existe: el de obrar de canales de la energía divina.

Quiero citarles a modo de ejemplo el caso concreto de un protocolo de conocimientos y técnicas de reciente difusión en nuestro país: La Sanación Pránica de Master Choa Kok Sui, que desde hace algo más de un año se enseña en Uruguay. Se trata de una decantación de conocimientos de sanación antiquísimos y principios que se encuentran en todas las religiones y filosofías de Oriente y Occidente.

Lo sobresaliente de este conjunto de técnicas es su extrema simplicidad, que permite practicar la sanación de casos no graves a cualquier persona de buena voluntad, que reciba e integre a fondo el entrenamiento de un intenso taller ***de apenas un fin de semana de duración.*** Reconozco que esta afirmación resulta sorprendente, o por lo menos eso fue lo que sentí cuando me invitaron a colaborar con la traducción del primer seminario. Mi única conexión con las terapias bioenergéticas era el haber sido paciente de Acupuntura y Homeopatía, así como mis estudios de la Terapia Floral. Tenía entendido que para intervenir en la sanación de otra persona o en la mía propia, era necesario recorrer años de estudio y práctica disciplinada. Mi escepticismo estaba bien fundado. Sin embargo, unas tres horas después de haber empezado el Curso Básico de Sanación Pránica, ya era capaz de medir con mis propias manos el campo energético de otra persona y detectar diferentes calidades de energía, tanto sana como enferma.

¿Dónde estaba el secreto? En un conjunto de normas bien establecidas que hay que seguir en forma exacta y al pie de la letra. ***"Sigan las instrucciones"*** eran palabras muy repetidas en el curso. No es necesario saber química orgánica ni tener experiencia de años en la cocina para tomar un recetario y hacer una torta. El secreto está en seguir al pie de la letra las instrucciones de la receta. Sin embargo, un novato que se ponga a experimentar su creatividad con la receta puede tener resultados imprevisibles y no siempre gratos; algo que no es grave si se trata de adquirir experiencia cocinando y la comida que no quede bien se pueda tirar a la basura... pero, ¿qué puede suceder si la "experimentación" se hace sobre el campo energético de una persona? Reflexionemos sobre esto y consideremos las repercusiones kármicas de actuar irresponsablemente con herramientas tan poderosas.

Una intervención sanadora eficaz exige que el sanador permita la expresión plena de su propia alma, en total respeto del alma de su paciente y del proceso que esta alma ha elegido para guiarlo hacia su misión de vida, facilitando que éste se haga de manera fluída, feliz y libre de sufrimientos innecesarios.

La disciplina y el servicio, así como el respeto por las instrucciones de los maestros, van desarrollando el poder del sanador y su eficacia. Llegará un momento en que su humildad lo llevará hacia una perspectiva lo suficientemente amplia y elevada como para permitirle realizar cambios en la técnica que aprendió inicialmente, pero la llave hacia ese nivel la tiene la conciencia de su ignorancia.

Deepak Chopra
MEDITACIÓN DE SONIDO PRIMORDIAL

Programas Realizados por el Dr. Deepak Chopra
Meditación de Sonido Primordial

Próxima fecha:
7, 8 y 9 de Agosto de 1998

Las 7 Leyes Espirituales del Éxito
1 Sábado al mes, de 9 a 11 hs.

Dictados por:
Prof. Silvia Rodríguez Borges
Instructora Certificada por el Dr. Deepak Chopra

Lugar: INCRE
Buschental 3479

Por Informes:
Ps. Cristina Elhordoy
Tel.: 309 3303

Luis Moro e Hijos S.A.

Servicio con respeto y dignidad

Velatorios: *Centro y Sayago*
Carlos Gardel 1216/20 - Ariel 4737

Tels.: 309 3090 - 309 3076 - 309 4782 - 308 5722
Fax: 305 9626

Gracias por su colaboración, para que
HAGA LA 4TA. DIMENSIÓN
llegue a más personas

telefax: 903 2889
tels.: 698 7066

霊気

019 9810712

VIAJE AL MACHU PICHU

Primera Parte

Eduardo Ferraro

Entonces en la escala de la tierra he subido
Entre la atroz maraña de las selvas perdidas
Hasta ti, Machu Picchu.
Alta ciudad de piedras escalares,
Por fin morada del que lo terrestre
no escondió en las dormidas vestiduras.
En ti, como dos líneas paralelas,
La cuna del relámpago y del hombre
Se mezclan en un viento de espinas.

"Alturas del Machu Picchu"
Pablo Neruda

Desde hace como cuatro o cinco años, teníamos planeado viajar al Machu Picchu. Era un viejo anhelo entre varios amigos, poder concurrir a este famoso lugar; hasta que ya el año pasado concretamos entre cuatro personas para realizarlo entre marzo y abril de este año.

No era nuestra intención hacer un viaje más, ni realizarlo como un "tour" turístico; sino que teníamos la intención de hacerlo como algo "vivencial", es decir poder captar la energía del lugar y sentir la presencia de los antepasados que habían vivido ahí.

Nuestro interés estaba también enfocado en conocer la gente: cómo son, cómo viven, cómo sienten, cómo piensan; por eso realizamos el viaje por vía terrestre, utilizando medios de transporte locales -en lo medida de lo posible - para poder contactarnos mas íntimamente; a pesar de que el viaje era largo: más de 6000 km. ida y vuelta.

Nos llamó la atención el interés de mucha gente sobre este viaje, ya que no era nada convencional, por el lugar a que íbamos y en el modo en que lo realizábamos.

Nos informamos todo lo que pudimos sobre este viaje y nos pusimos en contacto con algunas personas conocidas nuestras que ya lo habían realizado. Deberíamos atravesar gran parte de Argentina hasta llegar a Bolivia. En este país iríamos sobre todo a tres ciudades: Santa Cruz de la Sierra, Cochabamba y La Paz. Al ir por tierra en este sentido, nos servía para ir adaptándonos a la altura en forma gradual, y no sufrir el mal de la altura o apunamiento.

Luego cruzaríamos al Perú, bordeando el Lago Titicaca, llegando a Puno, Cusco y por fin al Machu Picchu.

Elegimos el mes de Abril, ya que es al fin de la época de las lluvias (Octubre a Abril), y además es en baja temporada; ya que en los meses de Junio y Julio vienen muchos turistas del hemisferio norte y no se podría disfrutar con tranquilidad.

Cuando uno viaja se hacen dos viajes; es un viaje por partida doble: hacia afuera y hacia adentro. Los ojos ven las cosas que están afuera y el corazón ve las cosas que están adentro.

Uno aprende a conocer el mundo, pero en el viaje hacia adentro, uno aprende a conocerse a sí mismo.

Los viajes son una posibilidad para la auto-transformación, en la medida en que lo hagamos en forma consciente y aprovechando las diferentes circunstancias que se presentan en los mismos.

Partimos de Montevideo directo a Córdoba, para ahí realizar una combinación hasta la frontera argentino- boliviana (Pocitos - Yacuiba). Atravesamos el norte argentino hasta llegar a Bolivia; nos llevó prácticamente dos días realizar esta etapa. No fue mucho lo que apreciamos porque estábamos muy ansiosos de llegar a Bolivia y porque gran parte de este trayecto fue de noche.

Cuando en la madrugada del tercer día llegamos a Yacuiba, sentimos un gran cambio. Fue como llegar súbitamente al tercer mundo. Ya al bajar del ómnibus se nos avalanzaron varias personas ofreciéndonos llevar las mochilas hasta la aduana. Al llegar ahí, vimos que teníamos que hacer una enorme cola de aproximadamente 2 cuadras. Todo se vende, de ahí que "compramos" unos lugares en esa enorme cola.

Después de una hora aproximadamente llegamos a la aduana. El golpe cultural también lo sentimos, la presencia indígena es notoria y también lo es la pobreza.

En ese lugar teníamos la esperanza de tomar un ómnibus hasta Santa Cruz de la Sierra, y otro desaliento más al enterarnos que hacía como veinte días que la ruta estaba cortada por las inundaciones.

El tren -que era otra posibilidad de viaje- había salido en el día anterior y al parecer no salía otro hasta cuatro o cinco días más tarde. La única posibilidad era viajar en ómnibus hasta Tarija (la capital del departamento en que nos encontrábamos) y de ahí ir por vía aérea hasta Santa Cruz.

A pesar que el trayecto era de sólo 270 km. nos llevó toda la noche porque el camino era sinuoso, con muchas curvas, subidas y bajadas en la que el chofer demostró tener una gran habilidad.

En la noche paramos en un pueblo llamado Palo Blanco donde no nos animamos a comer lo que servían dada las malas condiciones higiénicas, y ni hablemos de los baños que son totalmente precarios y sin agua corriente.

De mañana llegamos a Tarija, donde tomamos un avión hasta Santa Cruz. Esta es una ciudad importante en el este de Bolivia con mucha pujanza, sobre todo por la industria petrolera.

Al otro día partimos para Cochabamba, siendo éste uno de los trayectos más pintorescos, dado que pasamos a través de la selva a medida que ascendíamos hasta pasar de los 800 mts. Y de Santa Cruz hasta los 2500 mts. de Cochabamba.

La vegetación es muy abundante, con enormes helechos con hojas de hasta 2 mts., con agua cayendo raudamente de los cerros ocasionando en algunos tramos obstrucciones y dificultades en la carretera.

La temperatura era alta y con mucha humedad.

En la noche llegamos a Cochabamba, otra ciudad importante que tiene un Cristo con los brazos abiertos similar al de Rio de Janeiro. Al llegar a la terminal, nos dirigimos hasta Quilla Collo, un pueblo a 20 km. del centro de la ciudad; ya que nos dirigíamos a un lugar llamado "Planeta de Luz".

Este es un centro ubicado entre los Andes y la selva que cuenta con una arquitectura ecológica indígena (todas las construcciones y aberturas son redondas), con un hotel ecológico que es realmente increíble y con un espacio sagrado de inspiración incaica, utilizado como centro de actividades varias llamado "Irtiwasi" (*Puerta del sol* en quechua), donde se realizan danzas indígenas, música andina, meditación, relajación, etc. Es un enorme recinto de aproximadamente 50 mts. de diámetro, con un tronco de un enorme árbol en el centro; y en su alrededor hay instrumentos musicales y diferentes implementos de diversas culturas indígenas.

"El Planeta de Luz" ocupa un predio de 9 hás., todo lleno de jardines con caballos, alpacas, llamas y pavos reales.

Periódicamente llega gente de diferentes partes del mundo donde *"el sagrado Arte de Vivir se aprende compartiendo comunitariamente"*.

Este espacio fue inspirado y construido por Chamalú, un chamán andino que ha escrito varios libros y ha dado conferencias en todo el mundo.

Luego de estar dos días ahí, partimos hacia La Paz, la capital del país, y la más alta del mundo. Esta es una ciudad situada a 3630 mts. sobre el nivel del mar. Está rodeada de montañas y la más alta es el nevado de Illimani de 6500 mts. de altura. El aeropuerto de la ciudad de La Paz, llamado "El Alto" está situado en un suburbio de la ciudad a 4300 mts. sobre el nivel del mar. Es el aeropuerto internacional civil más alto del mundo.

Estando a esta altura comenzamos a sentir los efectos de la misma, llamado "apunamiento". Los síntomas que presentábamos eran fatiga por pequeños esfuerzos, dolor de cabeza, sequedad de garganta y de nariz, palpitaciones. Había que ser muy cuidadoso, caminar lentamente, tomar abundantes líquidos y evitar excesos de todo tipo. Como preventivo hay que mascar hojas o tomar té de coca. Distingamos el consumo local de la coca, del trafico y consumo de la cocaína. En el primer caso, se trata de un consumo habitual, tradicional, típico y ancestral de estas tierras, siendo además, necesario para soportar estas alturas; mientras que en el segundo caso, se trata de una drogadicción con todos los perjuicios que ella provoca, motivado por grandes intereses económicos.

De La Paz partimos rumbo a Perú, pasando por Copacabana, un balneario hermosísimo a orillas del lago Titicaca. Este lago, el más alto y navegable del mundo a 3820 mts. sobre el nivel del mar, ocupa una superficie de 8200 metros cuadrados, sobre una inmensa altiplanicie entre Bolivia y Perú. Con una profundidad media de 250 mts.

Del lado boliviano están las islas del Sol y de la Luna, que de acuerdo con la tradición descendieron Manco y Huayna Capac, los fundadores de la civilización incaica.

Del lado peruano está la isla de Taquile y las islas flotantes de los Uros. De esto hablaremos seguidamente, en la próxima entrega, cuando nos refiramos a Perú.

AURAVISION Energía en movimiento

AURAVISION *es el primer centro en la región que cuenta con la tecnología que permite analizar, ver en pantalla y fotoimprimir su campo energético, emitiendo informe de su estado.*

S28257

Cursos de:
Meditación
Reiki
Shiatzu
Apertura de chakras
Autoconocimiento
Auramastery

Informes en el teléfono
711 2271
de 9 a 17hs.

AURAIMAGEN AURAINFORME AURAVIDEO

IPSSO
Instituto de Programación Neurolingüística
asociado a la AMERICAN BOARD OF NLP, U.S.A.

CURSOS: Practitioner en PNL
Master Practitioner en PNL

SEMINARIOS: * PNL y Docencia
* El Trance como herramienta de comunicación

INFORMES:
Javier Barrios Amorín 1583 - E.Mail:ipsso@adinet.com.uy
Telefax: 901 41 54

Organización de Seminarios, Congresos y Eventos, en nuestro Centro de Convenciones altamente equipado.

Barrio Jardín San Rafael - Av. Mar de Plata 191
Punta del Este - Uruguay
Tel.: (042) 8 22 51 /52 - Fax: (042) 8 78 70

020/020

9810717

R.E.Nº 9810719

ASUNTO: RISO Alejandra

PROCEDENCIA: D.G.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: GEOGRAFICO

ORIGINAL

ARCHIVO 2

OBSERVACIONES:

FECHA: 09/SET./1998

FIRMA: CAP. NORBERTO DEFRANCESCHI

001/02

9810719
10 SET. 1998

FUNDASOL
Fundación Uruguaya de Cooperación y Desarrollo Solidarios
Bvar. Artigas 1119
Montevideo - URUGUAY
Teléfono: (598 2) 40 20 20*
Fax: (598 2) 48 14 85

F U N D A S O L
Fundación Uruguaya de Cooperación y Desarrollo Solidarios

Montevideo, 3 de Setiembre de 1998

ORIGINAL
por FUNDASOL
ALEJANDRO RIJO

Departamento de Créditos
Programa de Apoyo a la Pequeña Empresa

F. 002/02 9810719

FECHA 11/9/98 INICIAL dp
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

CORREGIDO
F 22/9/98
Inic.:

ARCHIVO

1/2

9810720

R.E.Nº .....

ASUNTO: ROSSANI LEHMANN. Ricardo. (C/A)

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO.

COR 17.9.98

ORIGINAL

OBSERVACIONES: DOMICILIO: RIO BRANCO 1441 Dp 802 (al 07/02/1985)
PASAPORTE Nº B 036722.

FECHA: 09 SET. 1998

FIRMA: CAP. NORBERTO BEVACQUA

001/02 9810720 10 SET. 1998

PASAPORTE
PASSPORT No. 1626722

NOMBRE
NAME Ricardo Rossoni Behmann

PROFESION
OCCUPATION Empleado

CIUDADANIA URUGUAYA
URUGUAYAN CITIZENSHIP Natural

ESTADO CIVIL
MARITAL STATUS Casado

COLOR DE LOS OJOS
COLOUR OF EYES Azules

COLOR DEL CABELLO
COLOUR OF HAIR Castaño

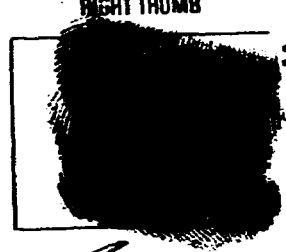
LUGAR DE NACIMIENTO
PLACE OF BIRTH Montevideo. Uruguay

FECHA DE NACIMIENTO
DATE OF BIRTH 20.10.1952

+ 2.85

FOTOGRAFIA
PHOTOGRAPH

PULGAR DERECHO
RIGHT THUMB



FIRMA DEL TITULAR
SIGNATURE OF BEARER

ORIGINAL

14

REPUBLICA DE COLOMBIA
BOGOTA
DAS 11 ENE 1985
EMIGRACION
36

DIRECCION NACIONAL DE MIGRACION
ENTRADA
24

ORIGINAL

VISACIONES
VISAS

15

PAX-INGRESO
AERONAUTICA CIVIL
EXENCION
10 1987
NUMERO 6-10

03 ENE 1985
SALIDA

REPUBLICA DE COLOMBIA
BOGOTA
DAS 10 DIC 1987
EMIGRACION
SAJ 30

POLICIA INTERNACIONAL
CHILE
9

MAR X 4 1985

POLICIA INTERNACIONAL
CHILE
SAL.-4 MAR 85
43 ARTURO MERINO BENITEZ

ADMITIDO
UNTIL
CLASS

VISACIONES
VISAS

002/02

9810720

DPTO.III

SOLICITUD DE ANTECEDENTES AL DPTO.I

NRO.9810721 Montevideo, 10 de SETIEMBRE/98

SEMOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I:

Por el presente solicito a Usted antecedentes de las siguientes Personas:

- Leyda Ltda. -Dom: Avda Boliva 2017.
- Jack Stirling.DOM: Mantua 7814
- Omar LOGGIA. DOM: Cooper 2131
- Elbio DE LA FUENTE. DOM: Cartagena 1652
- Javier MOGARA. DOM: Gonzalo Ramirez 2117/Ap.401
- Juan CORSO
- Alberto HAUT
- Marta Leyda RODRIGUEZ . DOM: Saldanha da Gama 4888
- Susana Norma SUAREZ.DOM: Haure 1876
- Rubens DOPASO. DOM: Azara 3741
- Martin LOPEZ VIGGIANO. DOM: Fpe.Cardozo 2646/856

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 11/9/98
Nº 320

Saluda a Usted atentamente
El Jefe del Departamento III
Coronel
C/O L I N A

FECHA 29/10/01 (SH)
Procesado
OBSERVA...

Cnel. (e)
01/01

24082
98107211

SECRETO

ORIGINAL

ARCHIVO

1/2

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
101300SET/1998

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.025/A/98

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
REGISTRO GENERAL DE INFORMACION
DIRECCION
República O

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

INTERLOCUTOR
CNEL.

ELMAR CASTIGLIONI

9810729

001/02

10 SET. 1998

SECRETO

- SUAREZ ROCHA , MAURO LUIS
C.I. 3.821.184-3
FECHA DE NAC.: 11.05.57

0

002/01

9810729

RESERVADO

ORIGINAL

ARCHIVO

1/3

FECHA 14/09/'00 INICIAL (SH)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES asunto —

Hoja 1 de 1
Copia 1 de 1

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 10 de Setiembre 1998.-

MEMORANDUM Nro. 9810930/BUS/98

DE: Jefe del Departamento III.

PARA: Jefe del Departamento I.

ASUNTO: Charlas Informativas en la Casa Central del F.A

REFERENCIA: ORGANIZACION Y LEGISLACION DE LA FF.AA.

Tema del día

Presupuesto de las FF.AA - Expositora: Selva LOPEZ

El MDN sus principales dependencias y Misiones

Expositor: Cnel (R).Elbio POSSE

TEXTO:

-. El día 10 del corriente se concurre a la Sede Central del F.A., ubicada en la calle Colonia 1367, en el cuál dió comienzo la quinta de un ciclo de 8 charlas informativas presididas por el Gral. (R). Víctor LICANDRO.

-. A la hora 20.10, da comienzo la misma, haciendo uso de la palabra y exponiendo el primer tema del día **Presupuesto de las FF.AA.**, la Docente y Licenciada Selva LOPEZ.

0000002

1
001/03

9810730
11 SET. 1998

13/9/2000
SM

RESERVADO

RECIBIDO

ORIGINAL

-. La mencionada trata el tema por espacio de una hora y media aprox, haciendo un enfoque del presupuesto militar desde 1985 hasta estos últimos años, mencionando que se tendría que estudiar más sobre el tema, ya que cuando se promulga un aumento a los militares, no se tiene en cuenta quienes son los administrativos, ni quienes son los combatientes, además se dijo también que hay muchos civiles equiparados como militares y eso tampoco se tiene en cuenta para los aumentos.

-. Luego de realizar su exposición la Docente Selva LOPEZ se retira, comentando a los Agentes, que viajaba hacia la ciudad de Melo con la Empresa NUÑEZ, esta misma noche, ya que en dicho Departamento reside su Sra.madre.

-. A la hora 21.40, da comienzó la exposición del Sr.Cnel.(R). Elbio POSSE, el mismo se refirió al **Ministerio de Defensa Nacional, sus Dependencias y Misiones.**

-. Habiendo realizado en el pizarrón un diagrama explicativo de la estructuración del Ministerio

-. Siendo la hora 22.45 da por finalizada esta charla.

-. La concurrencia fueron exactamente once personas, en las que se destacaba la presencia del Gral.(R).Victor LICANDRO, Jorge JOUROFF, Gabriel CASTELLA, Selva LOPEZ, Cnel.(R) SENATORE, Cnel.(R) Elbio POSSE, el Dip. León LEV y un periodista del Semanario Búsqueda.

-. Se debe destacar que al comienzo de la charla se aproximó CASTELLA hacia donde estaba instalado León LEV y le comentó que en una de las charlas anteriores habían contado con

13/9/2000
SA

RECIBIDO

RECIBIDO

ORIGINAL

la presencia de un Oficial de la Marina, que estaba en actividad, quién presentándose como tal, pidió para asistir a la misma.

-. También se hace mención, que durante un paréntesis que se realizó finalizada la primer charla, el Gral.(R) V. LICANDRO llamó al periodista de Búsqueda en forma privada, dialogando con este por espacio de 15 minutos.

-. Transcripción en proceso.

-. Se registraron las siguientes matriculas:

972.208 ✓	969.183
910.152 ✓	A.1950
804.543	921.114
856.020	AQ. 435.72

000002

000002

FE H 14/09/00 INIC. (SH)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES asentado

DISTRIBUCION:

Original - Jefe del Departamento I.

Copia 1 - Sub Director Interior
Jefe del Departamento III.

CORREGIDO
F 14/9/2000
Inic.:
SM

003/03 9810730

RECIBIDO

SECRETO

ORIGINAL

ARCHIVO

MEMORANDUM No. L C /RI Fecha: 10 de Setiembre de 1998.-

981073

I: ASUNTO: INFORMACION GENERAL DIARIO "LA REPUBLICA".

II: EVALUACION: B-2

III: REFERENCIA:

IV: TEXTO:

Consultada una Fuente Amiga sobre un presunto tiraje Piloto del vespertino que editará "LA REPUBLICA" próximamente, éste manifiesta no tener conocimiento de ninguna "tirada" de ejemplares Piloto.

Agrega además que se estarían realizando reformas edilicias con miras a la salida del vespertino.

Asimismo manifiesta que se estarían seleccionando profesores/as de Literatura para integrar el Staff del nuevo vespertino.

Esta selección estaría a cargo de Gerardo AGOSTO y Hugo ACEVEDO.

También informa que Víctor ROSSI (actualmente desempeñándose como Gerente del Diario) le habría ofrecido pasar a trabajar en la Sección administración a lo que la Fuente se había negado argumentando problema de horario.

Se adjunta control de asistencia del personal jerárquico.

000002

ORIGINAL

001/05

9810731
11 SET. 1998

CORREGIDO
F 22/9/98
Inic.: SM

FECHA 15/09/98 INICIAL TE

Procesado a Sistema DPK

OBSERVACIONES

SECRETO

SECRETO

CONTROL DE ASISTENCIA DEL PERSONAL — L... 05-Oct-98 — Lunes

NOMBRE / FIRMA	HORA ENT.	HORA SAL.
DIRECCION		
FEDERICO FASANO MERTENS	.....	.....
MESA CENTRAL		
ENRIQUE ALONSO FERNANDEZ	.....	.....
EDITORIAL		
HUGO CORES	.....	.....
LUIS MASCI	.....	.....
JULIO GUILLOT	.....	.....
ALBERICO BARRIOS	.....	.....
PABLO OTERO	.....	.....
POLITICA		
CARLOS SANTIAGO	.....	.....
GABRIEL MAZZAROVICH	.....	.....
FABIAN WERNER	.....	.....
MARCELO FALCA	.....	.....
SANDINO MARTINEZ	.....	.....
GERARDO AGOSTO	.....	.....
GEORGINA MAYO	.....	.....
GONZALO RIET	.....	.....
MARIA JOSE FRIAS	.....	.....
MAURICIO CAVALLO	.....	.....

ORIGINAL

000002

000002

002 9810731

SECRETO

SECRETO

CONTROL DE ASISTENCIA DEL PERSONAL — 05-Octubre — Lunes

NOMBRE / COMUNA	FIRMA	HORA ENT.	HORA SAL.
COMUNA			
RICARDO DAHER	.....	.....	.....
MIGUEL FLORES	.....	.....	.....
ECONOMIA			
ISMAEL GRAU	.....	.....	.....
CESAR BARRIOS	.....	.....	.....
DANIEL ELIZALDE	.....	.....	.....
TRABAJO			
GABRIEL CIOMEI	.....	.....	.....
MUNDO			
JOSE LUIS MARTINEZ	.....	.....	.....
MARTIN GUIDOBONO	.....	.....	.....
SOCIEDAD			
JAIME SECCO	.....	.....	.....
ROSANA GOMEZ	.....	.....	.....
FRANCISCO CONNIO	.....	.....	.....
HUGO ACEVEDO	.....	.....	.....
MARIO DELGADO	.....	.....	.....
ANGEL JUAREZ	.....	.....	.....
DENIS DUTRA	.....	.....	.....

ORIGINAL

000002

000002

003

9810731

SECRETO

SECRETO

CONTROL DE ASISTENCIA DEL PERSONAL — 05 Oct-9[illegible] Lunes

NOMBRE	FIRMA	HORA ENT.	HORA SAL.
SOCIEDAD (Continuación)			
FEDERICO GYURKOVITS	.....	.....	.....
MARCELO BUSTAMANTE	.....	.....	.....
DANIEL GONZALEZ	.....	.....	.....
VICTOR ABELANDO	.....	.....	.....
ERNESTO ALAZRAKI	.....	.....	.....
CARIM HAMED	.....	.....	.....
JUSTICIA			
JOSE RÜGNITZ	.....	.....	.....
CULTURA			
JORGE YULIANI	.....	.....	.....
PRIMER TURNO			
ALVARO RODRIGUEZ	.....	.....	.....
FOTOGRAFIA			
FERNANDO GONZALEZ	.....	.....	.....
TALLER			
WALTER NICOLAZZO	.....	.....	.....
RED.PRODUCC.TECNICA			
OSVALDO VALLEJO	.....	.....	.....
RICARDO DIAZ	.....	.....	.....

ORIGINAL 000002

000002

004 9810731

SECRETO

CONTROL DE ASISTENCIA DEL PERSONAL 05-Oct-98 Turnos

NOMBRE	FIRMA	HORA ENT.	HORA SAL.
CIRCULACION Y PROMOC.			
ALBERTO GRILLE			
RICARDO GONZALEZ			
GERARDO HIGHERI			
MARIA LOURDES RUIZ			
SEGURIDAD			
WASHINGTON CASTILLO			

ORIGINAL

000002

000002

005/01 9810731

SECRETO ORIGINAL

MEMORANDUM No. 9810733 REF/ Fecha : 10 de Setiembre de 1998.-

ARCHIVO

I: ASUNTO: GONZALEZ SENA, ULISES.

II: EVALUACION: B-2

III: REFERENCIA:

IV: TEXTO:

A través de una Fuente Amiga se pudo saber que desde el día lunes 7 del corriente se está hospedando en el Hotel del Lago, habitación 13 (I.M.M.) sito en el Parque Rivera el causante acompañado de una NNF que por sus rasgos físicos sería de nacionalidad extranjera (presumiblemente Peruana o Boliviana) de entre 50 ó 60 años, complexión gruesa, tez trigueña , achinada.

De una conversación mantenida entre el causante y la fuente se pudo extraer la siguiente información:

000002

- Que se encontraría indocumentado por lo cual está gestionando su cédula de identidad.

- Que estaría gestionando el reconocimiento de 10 años de trabajo en la I.M.M. para su jubilación.

- Que el día 09/09 habría mantenido una entrevista con un periodista del Semanario BRECHA.

- Que en el día de la fecha luego de un enlace telefonico con una sobrina, se encontraría con la misma en la puerta del MRREE(desconociendo la hora) y luego de ello concurriría a la Sede del SEDHU.

000002

- También manifestó ser amigo personal del Senador KORZENIAK con el cual también tendría una entrevista.

- Que estaría tramitando la venta de un campo de su propiedad en el Departamento de FLORES.

- Manifiesta además haber sido guerrillero y haber cumplido una condena de 10 años en Bolivia.

- Comentó a la fuente haber realizado trámites para su radicación en Cuba los cuales no pudo finalizar, optando en definitiva por radicarse en Bolivia.

- Cabe destacar que el causante presenta un gran deterioro físico no teniendo además disponibilidad de dinero.

- La fuente manifiesta que el causante abandonaría el país entre el Domingo 13 y el Lunes 14 del corriente desconociéndose medios y horarios.

001/01 9810733

Fe 7 9 1999 65

CORREGIDO F 21/03/00 Inic.: 6M

SECRETO

9810734
TITULO COLOMBIA: ENTREVISTA. BEDOYA PIZARRO. SOBRE NEWSWEEK
1/4/98
1:176
65082
65582
1514

ENTREVISTA

SOLUCIONES MILITARES

¿QUÉ SE NECESITARÁ PARA RESTAURAR el orden en Colombia? Harold Bedoya Pizarro cree que hará falta alguien como él, un militar sin pelos en la lengua, que desea golpear duramente a los carteles de la droga y a la corrupción que originan dentro del gobierno. Bedoya perdió su puesto como jefe de las fuerzas armadas de Colombia hace ocho meses después que él y el presidente Ernesto Samper —cuyos denunciados vínculos con los carteles han sido objeto de rumores desde hace mucho, sin que se hayan comprobado jamás— discreparon en público sobre el historial del ejército en materia de derechos humanos. Bedoya fundó entonces el movimiento Fuerza Colombia y se declaró candidato presidencial para las elecciones del 31 de mayo. Acompañado por un equipo de guardaespaldas fuertemente armados, se reunió con editores y redactores de NEWSWEEK la semana pasada, en Nueva York. Extractos.

JOSE MIGUEL GOMEZ-REUTERS

"Colombia tiene muchos problemas. La corrupción es uno de los más graves. Se ha infiltrado en cada sector del estado"
—HAROLD BEDOYA PIZARRO

NEWSWEEK: ¿Por qué aspira a la presidencia?
BEDOYA: Los colombianos no sienten que están bien representados por la clase política tradicional, en vista de las crisis por las que hemos atravesado en los últimos años: económica, social, judicial y de orden público. Eso ha creado el deseo del cambio.

¿Cuáles son los mayores problemas del país?
Colombia tiene muchos problemas. La corrupción es uno de los más graves. Se ha infiltrado en cada sector del estado.

¿También en el ejército?
No. Las fuerzas militares y de policía, puesto que son apolíticas, no son parte de las estructuras de poder. Están al margen. En Colombia, el narcotráfico y la corrupción se han propagado en las estructuras del poder político. Las fuerzas del orden son parte de la nación, trabajan para el pueblo.

¿Qué hay del papel que los militares desempeñan en la lucha contra la guerrilla y los narcotraficantes?
Es importante recordar que, en Colombia, lo que nosotros catalogamos como guerrillas ya no existe. Esos grupos están actualmente en el negocio de la cocaína y recurren al terrorismo para obligar a la sociedad, en especial a los residentes de las áreas rurales, a trabajar para ellos. Obtienen el 70 por ciento de sus ingresos del tráfico de drogas y el 30 por ciento restante de los secuestros y la extorsión. Un cálculo conservador de sus ingresos mensuales es 200 millones de dólares. Eso les ha permitido vivir de manera muy suntuosa dentro y fuera del país, y armarse bien para defender este gran negocio de la droga.

¿Cuáles son sus críticas al presidente Ernesto Samper?
He dicho que los carteles estuvieron involucrados en la campaña política que lo llevó a la presidencia. Las fuerzas militares se involucraron en la investigación [de los narcodólares y la campaña de Samper]. De no haber sido por ellas, no hubiera habido una investigación. Descubrieron muchísimas acciones ilegales. En dos ocasiones, el gobierno retiró a los militares de esas áreas. La Constitución dice que todo el territorio nacional debe estar bajo el control de las fuerzas armadas.

¿Cuál es la relación entre las fuerzas armadas y los grupos paramilitares que combaten a la guerrilla izquierdista?
En términos castrenses, todos los grupos que prestan sus servicios a las fuerzas militares son paramilitares: los guardias civiles, las fuerzas policiales, la CIA, el FBI, son fuerzas paramilitares. En Colombia, tenemos la Policía Nacional y el equivalente de la DEA. Pero hay otros grupos que están conformados por delincuentes y están al margen de la ley. Las Fuerzas Armadas nada tienen que ver con ellos.

¿Por qué lo destituyó Samper?
Jamás tuvo la decencia de explicármelo. Su argumento fue el mismo con el que Hitler justificó [la persecución] de los judíos durante el Holocausto: "razones de estado".

¿Qué piensa del proceso anual con el que Washington certifica o descertifica los esfuerzos antidrogas de Colombia y otras naciones?
Ese es un problema de soberanía. Es una ley estadounidense. Nosotros también podríamos inventarnos una ley de certificación si lo deseáramos. Es claro que la ley existe porque muchos estadounidenses están afectados por la drogadicción. Tengo entendido que el PIB de Colombia, de unos 90.000 millones de dólares, equivale casi a lo mismo que Estados Unidos gasta en el consumo y la rehabilitación. Estoy seguro de que Colombia no tendrá problemas de certificación o descertificación cuando cese la corrupción política.

¿Debería usted cambiar ese proceso de certificación?
No debería ser unilateral. El narcotráfico no es sólo un problema de Colombia, sino mundial. Estados Unidos es tan responsable como Colombia, de la misma manera que lo son los europeos, los peruanos, los bolivianos. Tenemos que unirnos para solucionar el problema. A Colombia le corresponde una de las peores partes: la producción. A Estados Unidos, otra: el consumo. Los europeos abastecen con materias primas los laboratorios [donde se refina la droga]. Pero, ¿quién certifica a los países europeos por vender ácidos a los laboratorios? ¿Quién certifica a los países de la Cortina de Hierro por vender armas a los narcotraficantes? Deberíamos de decidir, juntos, a quién descertificar.

— Doc. OSCURO —
01-01
9810734

Nº DOCUMENTO 9810735
TITULO Suiza: ya no rige el Secreto Bancario
PROCED: LA NACION
1/4/98
11176
10184
67228
11366.
11227.

En Suiza ya no rige el secreto bancario

Por Graciela Iglesias
(Corresponsal en Europa)

ZURICH.- "Ladrones, bribones y políticos corruptos del mundo, estáis advertidos." Quizás éste debería ser el título de esta nota destinada a anunciar la caída definitiva del telón sobre la era del turbio secreto bancario suizo.

A partir de hoy, a causa de la puesta en vigor de una ley antilavado de dinero, todas las entidades financieras de Suiza estarán obligadas, como las del resto del mundo, a informar a las autoridades la existencia de toda transacción que consideren sospechosa.

Y bajo este renglón caben tanto transferencias de dinero superiores a los 10.000 dólares como el depósito en una caja de seguridad de joyas de dudosa procedencia.

Aquellos que se nieguen a cumplir con el "deber de denuncia" serán pasibles de recibir desde una pesada multa hasta el retiro de su licencia bancaria.

Para muchos, esta ley es el último clavo en el ataúd de la tradicional imagen de las instituciones financieras suizas. Una fama que descansaba sobre tres pilares: la estabilidad de la moneda nacional, la pulcritud de su servicio y una discreción tan absoluta que a veces se acercaba a la complicidad.

Si bien las dos primeras bases parecen firmes, la última comenzó a tambalearse a principios de la década del '80, cuando el gobierno federal, bajo presión del Consejo de Europa y de los Estados Unidos, decidió por primera vez cooperar de pleno con investigaciones de fraude internacional.

En 1990, el lavado de dinero fue clasificado como un delito y cuatro años más tarde, tras una serie de escándalos que involucraban a magnates extranjeros con cuentas bancarias en Suiza, los banqueros fueron "autori-

Cont. en Economía, Pág. 4, Col. 5

01-02

9810735

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCED
VII

El fin del secreto bancario

Continúa de la Pág. 1, Col. 3

zados e invitados" - pero no forzados- a denunciar a clientes "poco limpios".

La vergüenza experimentada por la acusación de haber contribuido al robo de miles de víctimas del Holocausto, el tristemente famoso caso del "oro nazi", llevó el año último a la sorprendente publicación de los nombres de 1785 propietarios de cuentas durmientes en diarios de todas partes del mundo.

De esta forma la banca respondía, no sólo al clamor internacional, sino también a la indignación de sus compatriotas que, si en 1984 votaron en un 73% contra del levantamiento del secreto bancario, de ser convocados hoy a las urnas estarían dispuesto a invertir dramáticamente los porcentajes.

No todos colaboraban

La Argentina ha probado la extensión de esta ola de cambio con los avances logrados en las investigaciones sobre los depósitos realizados durante la dictadura (algo de lo que ha tenido que rendir cuenta el gobernador de Tucumán) y por los sobornos en la contratación de IBM en el Banco Central.

Pero estos pasos adelante se debieron, ante todo, a la perseverancia de fiscales, como la procuradora federal Carla del Ponte, que no han temido hacer frente al poder hegemónico de los colosos de las cajas fuertes.

Los tesoros, a la vista (Archivo)

Porque lo cierto es que, sin los parámetros que la ley les impondrá a partir de hoy, no todos los bancos se mostraban dispuestos a colaborar.

En Ginebra, por ejemplo, el hermetismo de las entidades financieras llevó a que sólo una décima parte de los casos de lavado de dinero denunciados a la Justicia desde 1990 hayan concluido con éxito.

La mayoría de los ejecutivos de los grandes bancos dicen ahora, sin embargo, no temer en lo más mínimo lo que les puede aparejar las nuevas circunstancias y estar dispuestos a echarle el hombro a todo pedido de la Justicia.

Hombres de negocios, ante todo, han notado que el "factor ético" no sólo puede provocar graves costos cuando se lo deja de lado sino que también es factible de dar beneficios cuando se lo abraza de cerca. El número de inversiones en fondos de pensión considerados "éticos" (colocados, por ejemplo, en empresas que no dañan al planeta y en bancos que no cobran usuras a países en desarrollo) se han triplicado en Europa en los últimos dos años, pero Suiza ha dado hasta ahora pocos mordiscones a esta nueva manzana.

"Es por eso que estamos contentos de lo que está ocurriendo - sostuvo Rudi Bogni, jefe de banca privada de UBS, el producto del reciente matrimonio de la Unión de Bancos Suizos y la Swiss Bank Corporation.- Después de todo, lo último que queremos es que nuestra clientela se tiña de indeseables".

Cuesta creer, sin embargo, que todo seguirá como si nada hubiera pasado por los grises pasillos de las instituciones financieras suizas. Porque si es cierto que éstas tienen sus arcas repletas de un tercio de los 6 trillones de dólares que se calcula están depositados en "off-shore", más de un magistrado en los confines más distantes del mundo se verá tentado a probar la eficacia de la nueva norma buscando unas cuantas verdades en Suiza.

9810735
02-02

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION NACIONAL DE INTELIGENCIA DE ESTADO

A.G.I.I
SECC.MICROFILM

AL MOMENTO DE LA MICROFILMACION , NO FUE UBICADO EN LA DIVISION II EL DOCUMENTO CON R.E. Nº 98/0736

El encargado de la Sección SIA

NELLY RODRIGUEZ

Vº Bº

El jefe de División II (E) Ejército
Cnel.

CARLOS PALERMO

Nº DOCUMENTO 9810737
TITULO BRASIL: UNICO "UE" CONDENADO A 209 ANOS DE PRISÃO.
ZERO HORA
1 | 4 | 98
11176 11224.
65092 11170.
504482
11214
11422.

RIO

Uê é condenado a 209 anos de prisão

Traficante era acusado de matar 11 homens

O traficante Ernaldo Pinto de Medeiros, o Uê, apontado como um dos chefes da organização criminosa Comando Vermelho (CV), no Rio, foi condenado a 209 anos de prisão pela chacina de 11 homens. Os assassinatos ocorreram em 1994. Entre as vítimas estavam, conforme os autos, o também traficante Orlando da Conceição, o Orlando Jogador, que comandava os pontos de venda de drogas na Vila da Penha. Orlando Jogador foi fuzilado e jogado no porta-malas de um carro no bairro da Penha. Ernaldo foi preso em março de 1996 em Fortaleza (CE), para onde havia escapado no ano anterior, quando o Exército ocupou os morros do Rio de Janeiro. O réu já havia sido condenado por um outro homicídio cometido em 1997.

O julgamento de Uê, iniciado na tarde de segunda-feira, terminou na madrugada de ontem, após 12 horas. Os advogados do traficante adiantaram que irão recorrer da sentença do juiz Sidney Rosa da Silva, do 4º Tribunal do Júri do Rio. Um deles, Ciro José Sagrilho, alegou que não há provas suficientes que incriminem Uê.

Elpídio Rodrigues Sabino, o Tid, foi condenado a 154 anos de prisão pelo mesmo crime. Ambos deverão permanecer, em regime fechado, no Presídio de Segurança Máxima Bangu 1, onde já se encontravam. O terceiro acusado, Jorge Luiz dos Santos, o Jorginho do Acari foi achado morto na prisão, em 1996, um dia depois de ter sido capturado em Salvador (BA). Na sentença, o juiz salienta que os réus formavam "um verdadeiro exército de criminosos, que matavam por puro prazer de matar, como se a vida humana não fosse um bem divino, simplesmente pela ganância de um poder efêmero que visa apenas ao lucro e à dissolução da família pela disseminação da droga".

Das seis testemunhas arroladas para o julgamento, apenas três compareceram. Prestaram depoimento o policial civil João Batista, arrolado pela acusação, e o escrivão Jorge Campos, pela defesa. Também depôs a ex-mulher de Orlando Jogador, Maria Aparecida Araújo, que testemunhou a favor de Uê e de Didi. Os jornalistas Álvaro Guilherme e Marcelo Leite, arrolados como testemunhas, foram dispensados pela promotoria. A mulher de Didi, Adriana Santos de Oliveira foi liberada de depor pela defesa.

Apreensão: o julgamento de Uê (C), iniciado segunda-feira à tarde, terminou na madrugada de ontem

Ernaldo investiu em Novo Hamburgo

Ernaldo Pinto de Medeiros, o Uê, ocupou o posto de principal traficante de drogas do Rio de Janeiro nos anos 90. Em 1994, ele venceu a disputa por pontos de distribuição de cocaína e de maconha no Complexo do Alemão, um grupo de favelas, conseguindo eliminar Orlando Jogador e seus seguidores. Segundo a polícia, Uê era o líder mais importante do Comando Vermelho, a organização que comanda o crime dentro e fora dos presídios.

Uê era afilhado de outro mito do tráfico do Rio, José Carlos dos Reis Encina, o Escadinha, confinado em Bangu 1 desde o início dos anos 80. Uê comandava o tráfico no Morro do Juramento, no Morro do Adeus e no Complexo do Alemão, conjunto de favelas situado no tradicional bairro Bonsucesso, na zona norte da capital fluminense.

Em março de 1996, Uê foi preso em Fortaleza, Ceará, num hotel à beira-mar. No mesmo mês de março, a polícia descobriu que Uê estendera suas atividades para o sul do país. O traficante aplicou o dinheiro obtido no tráfico em Novo Hamburgo. Com sua mulher Mônica Constantino da Costa, que usava um nome falso, Uê comprou dois apartamentos, dois box, um automóvel Santana, uma sala comercial e uma linha telefônica. Presa no Rio, Mônica foi trazida para o Rio Grande do Sul para ser ouvida sobre a lavagem de dinheiro. Em fevereiro de 1997, Uê foi condenado a 17 anos de prisão pelo assassinato de Carlos Henrique Lima, ocorrido em dezembro de 1987.

01-02

9810737

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDÊNCIA O. ESTADO DE SÃO PAULO
5/4/98

Juiz condena traficante a 209 anos de prisão

Ernaldo Pinto de Medeiros, o "Uê", um dos bandidos mais conhecidos do Rio, foi considerado culpado pela morte de 11 pessoas, entre as quais o seu rival "Orlando Jogador"

SILVIO BARSETTI

RIO – O traficante Ernaldo Pinto de Medeiros, o *Uê*, um dos chefes da organização criminosa Comando Vermelho, foi condenado na madrugada de ontem a 209 anos de prisão pela chacina de 11 homens, entre eles o também traficante Orlando da Conceição, o *Orlando Jogador*, que comandava os pontos-de-venda de drogas no Complexo do Alemão.

Os advogados de *Uê* prometem recorrer da sentença do juiz Sidney Rosa da Silva, do 4.º Tribunal do Júri do Rio. Um deles, Ciro José Sagrilho, afirmou que não há provas suficientes que incriminem *Uê*.

MESMO PRESO, ELE COMANDAVA AS VENDAS

O julgamento do traficante, iniciado na tarde de segunda-feira, durou 12 horas. Elpídio Rodrigues Sabino, o *Tid*, também foi condenado a 154 anos de prisão pelo mesmo crime. Ambos deverão permanecer, em regime fechado, no presídio de segurança máxima Bangu 1, onde já se encontravam. O terceiro acusado, Jorge Luiz dos Santos, foi morto na prisão, em 1996.

Na sentença, o juiz disse que os réus formavam um "verdadeiro exército de criminosos, que matavam por puro prazer de matar, como se a vida humana não fosse um bem divino, simplesmente pela ganância de um poder efêmero que visa apenas ao lucro e à dissolução da família pela disseminação da droga".

Poder – Das seis testemunhas arroladas, apenas três compareceram ao tribunal: o policial civil João Batista, que os acusou, além do escrivão de polícia Jorge Campos e da ex-mulher de *Orlando Jogador*, ambos em defesa de *Uê*. O traficante era o chefe da boca-de-fumo do Morro do Adeus, na zona norte, e aliou-se a José Carlos dos Reis Encina, o *Escadinha*, que dominava o tráfico no Morro do Juramento, também na zona norte.

Mesmo depois de ter sido preso, em 1996, *Uê* continuou respeitado no Morro do Adeus e dava as ordens de como deveria funcionar o tráfico no local.

Por vários anos, *Uê* foi o bandido mais famoso do Rio. E também o mais procurado. Em 1994, ele até serviu de referência nos discursos do então candidato ao governo do Estado, general Newton Cruz. "No meu governo, o *Uê* teria três opções: seria preso, fugiria para longe ou morreria numa ação militar", repetia Cruz, ex-chefe do Serviço Nacional de Inteligência (SNI).

Ainda em 1994, o traficante escapou do cerco policial feito em praticamente todos os morros da cidade, durante a Operação Rio. Finalmente, *Uê* foi preso no Rio, em 1996, numa operação das Polícias Civil e Militar.

02-02

9810737

9810738
TÍTULO MYANMAR: LA ECONOMÍA MANDA POR EL DINERO DE LA HEROÍNA
VEJA
1/4/98
11176 11511 507660
10034 10224 507667
507478 11225
11662 65712
I
104603

FALIBE/GENTE/OGAWA

V. MILADINOVIC/GAMMA

Ópio levado para ser refinado e o chefão Khun Sa: tudo legal

Internacional

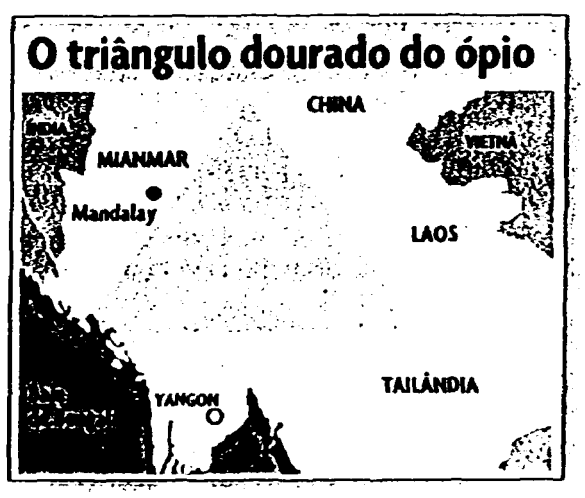
País da heroína

Com produção liberada e economia movida a dinheiro sujo, Mianmar torna-se um narco-Estado

Esqueça a má fama da Colômbia. O primeiro narco-Estado está surgindo do outro lado do mundo. É Mianmar, no Sudeste Asiático, que sozinho responde por metade do consumo mundial de heroína e ópio. Logo que tomou o poder, em 1988, a junta militar acertou com os narcotraficantes que o dinheiro sujo seria aplicado na economia local. Em troca, as autoridades garantiam repressão zero. O negócio trouxe vantagens para ambos os lados — aos traficantes pela facilidade em lavar o dinheiro das drogas, ao governo pelo aquecimento da economia —, mas foi um desastre para o restante do mundo. "A produção de droga no país dobrou depois que a junta assumiu o governo", atesta um relatório preparado pelo Departamento de Estado dos Estados Unidos.

Mianmar, chamado de Birmânia antes do golpe, é um país dividido por grupos étnicos e complicado por persistentes movimentos guerrilheiros. Saiu de 26 anos de governo comunista para uma ditadura condenada internacionalmente por violação dos direitos humanos. Prêmio Nobel da Paz, a líder da oposição democrática, Aung San Suu Kyi, está em prisão domiciliar desde que os militares tomaram o poder. Depois do acordo feito com o governo, guerrilheiros e traficantes suspenderam qualquer ação bélica no Triângulo Dourado, a tradicional região produtora de heroína na tríplice fronteira com China, Laos e Tailândia. Como contrapartida, ganharam o controle das chamadas "zonas de livre produção do ópio".

Hotéis de luxo e negócios mirabolantes, cuja única finalidade é legalizar o dinheiro das drogas, pipocaram imediatamente. Adquirida por um rico traficante, a companhia aérea Yangon Airways registrou lucros estratosféricos, ainda que seu aviões permanecessem às moscas. Acredita-se que o narcotráfico controle hoje pelo menos 60% dos negócios na capital, Yangon.



Grana fácil — No começo, a idéia dos generais de Mianmar era fazer o dinheiro das drogas migrar para o mercado legal, aquecendo a economia e incentivando o fim do narcotráfico. Não deu certo. Os próprios militares acabaram entorpecidos pela grana fácil. Um dos principais conselheiros do general Khin Nyunt, o chefe da junta militar, é o barão das drogas Lo Hsing-han, que controla o maior conglomerado do país. Longe de ter-se aposentado como traficante, aumentou em seis vezes a produção de ópio na área em que atua. "Em Mianmar, o governo lucra com o tráfico", diz a secretária de Estado americana, Madeleine Albright. "Os principais traficantes do país são os maiores investidores e figuras emergentes da política."

A quase legalização do comércio de drogas permitiu pôr certa ordem no interior, onde milícias étnicas e guerrilheiros controlam vastas áreas de floresta. O lendário Khun Sa, o maior traficante de heroína e líder de um exército de milhares de homens, hoje pode ser visto de gravata e terno em Yangon. Ele é proprietário de dois cassinos em sociedade com um grupo tailandês e planeja construir um enorme parque de diversões num bairro chique da capital. Com a ajuda do filho Sam Heung, continua operando normalmente suas refinarias de ópio na fronteira com a Tailândia. ■

9810738
01-01

Nº DOCUMENTO 9810739
TITULO Negro: CAE UNA RED DE EX JEFES POLICIALES CORRUPTOS.
PROCESO elorim
1/14/98 1/14
11176 1/14
65-548 11422
507623 1124
11514 11227
11345

EL NARCOTRAFICO Y LA INDUSTRIA DEL SECUESTRO

México: cae una red de ex jefes policiales corruptos

Eran dos altos miembros de la policía • Uno está acusado por secuestro y robo • El otro, integrante de la policía judicial, fue apresado por supuestos vínculos con el narcotráfico

CARLOS FAZIO
México. Especial para Clarín

Dos altos ex jefes policiales fueron detenidos y acusados penalmente por la Procuraduría General de la República (PGR) por los delitos de secuestro, narcotráfico, robo calificado y abuso de autoridad.

Uno de los detenidos es un ex director de la Procuraduría General de la República, Ariel Maldonado, quien en diciembre pasado cobró un suculento rescate de 130 mil dólares para liberar al empresario Carlos Pilgram Santos, secuestrado el mismo mes.

Maldonado, detenido el 20 del mes pasado, aunque la información se conoció ayer, y un comando de diez hombres vestidos con uniformes de la policía judicial, a bordo de una camioneta de la corporación que actualmente está en poder de la Unidad Contra la Delincuencia Organizada, secuestraron a Pilgram, lo obligaron a entregar pertenencias de su domicilio, entre ellas un automóvil Mercedes Benz y posteriormente solicitaron a sus familiares el pago de su rescate.

Maldonado, designado en enero de 1997 director de Coordinación Interinstitucional por el procurador Jorge Madrazo, se había desempeñado como director de Investigación de Secuestros durante la gestión de Antonio Lozano, antecesor de Madrazo.

El otro detenido, el ex director de la Policía Judicial Federal (PJF), Adrián Carrera, apresado el jueves, fue acusado de servir de enlace entre el ex subprocurador Mario Ruiz Massieu y los narcotraficantes Amado Carrillo y Juan García Abrego.

También habría sido uno de los nexos entre Raúl Salinas de Gortari, el hermano del ex presidente Carlos Salinas, y el ex jefe del Cartel del Golfo, García Abrego, actualmente preso en una cárcel de Houston.

La Policía Judicial Federal, con jurisdicción en todo el territorio nacional, es la dependencia de la PGR que se encarga de investigar toda la información sobre delitos cometidos y de remitir a los acusados ante el juez.

Según fuentes de la PGR, Carrera, que intervino en las primeras investigaciones tras los asesinatos de Luis Donaldo Colosio y Juan Francisco Ruiz Massieu ocurridos en 1994, se acogió al Programa de Protección a Testigos, no obstante lo cual podría enfrentar un juicio por vínculos con el narcotráfico.

Carrera cobró notoriedad en marzo de 1994 a raíz del magnicidio de Colosio, ya que como director de la PJF participó en los primeros interrogatorios a Mario Aburto, el homicida confeso.

El mismo lo trasladó a la ciudad de México. También participó en la aprehensión y en los interrogatorios de los primeros 12 acusados de estar involucrados en el asesinato del ex presidente del PRI, José Francisco Ruiz Massieu, en setiembre de ese mismo año.

El ex funcionario era uno de los hombres de confianza del subprocurador Mario Ruiz Massieu, hermano del político

HARTOS. Los mexicanos, cansados de la ola de secuestros que sacude al país.

– Fotocopia reducida –

01-02

9810739

asesinado, y se lo señala por haber omitido el nombre de Raúl Salinas de Gortari en las investigaciones del crimen.

Una maleta

En mayo de 1994, un comando de la Quinta Región Militar detuvo a un grupo de narcotraficantes con "una maleta en la que llevaban 300 mil dólares dirigidos a Adrián Carrera como parte de un pago de 2 millones de dólares" del ex capo Amado Carrillo, "El Señor de los Cielos", para que facilitara el paso de narcóticos hacia Estados Unidos.

La información es parte del juicio que se inició entonces.

La detención de los narcos fue realizada por un grupo a las órdenes del entonces comandante de la Quinta Región, general Jesús Gutiérrez Rebollo, quien inició una investigación para documentar los vínculos entre Mario Ruiz Massieu con los carteles del Golfo y de Juárez.

El entonces ministro de Defensa, general Antonio Riviello, ordenó que los detenidos fueran puestos en libertad.

> Uno de los detenidos secuestró a un empresario, por el que cobró 130 mil dólares de rescate

En las investigaciones, Carrera es señalado además como "protector" del Cartel de Tijuana, de los hermanos Arellano Félix.

Su ex jefe, Mario Ruiz Massieu, está bajo arresto domiciliario en Estados Unidos. Las autoridades norteamericanas se incautaron de nueve millones de dólares, producto de presunto lavado de dinero.

A su vez, Amado Carrillo murió en junio de 1997 durante una operación de liposucción, aunque diversas fuentes consideran que está vivo.

El general, tercer hombre del estamento castrense y con gran liderazgo en el interior de las fuerzas armadas, se desempeñaba como comisionado del Instituto Nacional para el Combate a las Drogas (INCD) cuando fue detenido el 6 de febrero de 1997 en el propio despacho del ministro de Defensa, general Enrique Cervantes, acusado de proteger al principal narcotraficante mexicano, Amado Carrillo. □

Cuarenta agentes pasaron a la clandestinidad

Cuarenta policías judiciales del extinto grupo antisecuestros del estado de Morelos, vecino del Distrito Federal, huyeron ayer con sus armas y pasaron a la clandestinidad.

Los agentes habían sido adiestrados como fuerza de elite por la policía colombiana en la lucha antisubversiva.

Los agentes judiciales, y otros 25 policías que presentaron su renuncia voluntaria, venían siendo investigados desde las detenciones del procurador y del jefe judicial de Morelos, acusados de homicidios, secuestros, torturas, desapariciones y otros delitos.

EL 27 de enero pasado fueron detenidos Armando Martínez, Jacinto Armendáriz y Fidel Espinoza, jefe, comandante y agente respectivamente de la Unidad Antisecuestros de la policía judicial, cuando intentaban deshacerse del cadáver de Jorge Nava Avilés, un presunto delincuente.

El caso le costó la cabeza al jefe de la policía judicial, Jesús Miyazawa, el cuatro de febrero pasado. E incluso, mantiene en la cuerda floja al gobernador Jorge Carrillo Olea, general retirado que fue jefe de los servicios de inteligencia durante el gobierno de Carlos Salinas de Gortari.

La ciudadanía de Morelos acusa al gobernador Carrillo de ser el jefe de la banda de secuestradores de uniforme, pero el procurador de la república, Jorge Madrazo, negó cualquier hilo jurídico que lo involucre con sus ex subordinados.

Nexos peligrosos

Distintas versiones indican que Carrillo –denunciado por **The New York Times** como "protector" de Amado Carrillo y otros capos de la droga– "chantajea" al gobierno porque como ex "zar" antidrogas de México y ex director del Centro de Investigación y Seguridad Nacional (Cisen, la policía política) posee información clave sobre el narcotráfico y sus nexos con la clase política del oficialista PRI.

Además, tendría información sensible que confirmaría que el homicidio del candidato a presidente por el PRI, Luis Donaldo Colosio, en marzo de 1994, fue un crimen de Estado.

Organismos de derechos humanos e instituciones privadas informaron que durante el primer año de gobierno de Carrillo se cometieron en el estado de Morelos más de 280 secuestros, con ganancias que superan los 10 millones de dólares.

MEXICO. ESPECIAL

02-02

9810739

U SUCBT 04-02 00281
 ASP EXG TCX

GUATEMALA-NARCOTRAFICO
DETIENEN A SUPUESTO CONTACTO "CARTEL DE CALI"

Guatemala, 2 abr (EFE).- El guatemalteco Marvin Oliva Estrada, supuesto contacto del cartel colombiano de Cali en su país, fue detenido por agentes antinarcóticos en el departamento oriental de Zacapa, informó hoy la policía.

Oliva pudo haber recibido el pasado lunes un cargamento de 1.000 kilos de cocaína transportada en una avioneta que hizo un aterrizaje forzoso en una hacienda de la Fragua, en Zacapa, según la fuente oficial.

Las fuerzas de seguridad acusan al guatemalteco, un ganadero de 32 años, de pertenecer al "cartel de Zacapa", y en el momento de su captura se le decomisaron dos fusiles AK-47, una escopeta y una pistola, un vehículo y una lámpara especial para alumbrar pistas clandestinas de aterrizaje.

Según el Departamento de Operaciones Antinarcóticos (DOAN), Oliva es el sospechoso de haber facilitado el pasado lunes el traslado de la droga que transportaba la avioneta con matrícula colombiana.

Trabajadores de la hacienda donde aterrizó la aeronave revelaron al diario local "Prensa Libre" que tres colombianos armados les mantuvieron como rehenes durante cinco horas mientras descargaban la cocaína de la avioneta, luego desmantelada por campesinos.

El DOAN continúa con las investigaciones para establecer el paradero de este cargamento de cocaína.

Guatemala es considerada por Estados Unidos como el principal "puente" y "bodega" del narcotráfico internacional en esta zona, actividad que fue calificada de "preocupante" por el fiscal de drogas Oscar Contreras.

Uno de los mayores cargamentos de cocaína decomisados este año en Guatemala, de 1.100 kilos, se produjo el pasado 26 de marzo en el municipio de Chiquimulilla, en el sureste del país. EFE

ORO/rsm/mmg/emr

04/02/15-36/98

Nº DOCUMENTO 9810740

TITULO Guatemala: detenido OLIVA Supuesto contacto Cartel Colombiano cali en su pais,

PROCEDENCIA ABENCIA EFE.

2/4/98.

ONES 11176 11351
65092 11354.
66084 11019.
11214 11224.
11422 65890.
11610 11352.

01-01

9810740

PROCED...

Tiempo del Mundo
2/4/98 6/9

11176 65582 11662
65549 11226 11217
65644 11688 11676
11360 11354
10027 11352

130

COSTA RICA XVI CONFERENCIA INTERNACIONAL ANTIDROGAS

Centroamérica intensifica la lucha contra el narcotráfico

El año pasado se decomisaron 29.943 kilogramos de cocaína en la región (exceptuando Belice que no facilitó información). Se detuvo a 4.059 individuos por tráfico y posesión de droga. Los narcotraficantes consideran esta zona como un lugar de paso. Para anticipar los movimientos de los narcotraficantes, en el encuentro se propuso crear un instrumento jurídico que permita un control detallado del sistema financiero. En especial todo lo relacionado con transacciones bancarias, infraestructura turística o comercial. También en el comercio exterior.

POR OVIDIO ALONSO RAMÍREZ
ESPECIAL DE TIEMPOS DEL MUNDO

SAN JOSE. La XVI Conferencia Internacional Antidrogas dejó latentes algunos de los problemas que afrontan los países del istmo contra el narcotráfico y las medidas posibles para combatirlo, incluido un cambio de mentalidad en relación al espinoso tema de la soberanía nacional.

No hay duda de que los países centroamericanos son lugar de paso para las drogas ingresadas desde Sudamérica, especialmente de Colombia, según la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD).

De acuerdo con cifras oficiales, el año pasado se decomisaron 29.943 kilogramos de cocaína en la región (exceptuando Belice que no facilitó información) y se detuvo a 4.059 individuos por tráfico y posesión de droga.

Los números son reveladores y se utilizarían como punto de partida para que los organismos de seguridad de cada uno de los países del istmo inicien un combate más fuerte contra el narcotráfico.

Para **Oscar Naranjo Trujillo**, coronel de la Policía Nacional Colombiana, los países centroamericanos tienen la necesidad de crear un instrumento jurídico que les permita disponer de un control detallado del sistema financiero, en todo lo que se relacione con transacciones bancarias, infraestructura turística o comercial, así como en las exportaciones e importaciones, con el fin de anticipar los movimientos de los narcotraficantes.

Naranjo fundamentó su recomendación en el hecho de que los narcotraficantes suelen afincarse en los sectores sociales más sensibles.

"A nivel de Centroamérica, los países suelen funcionar como puntos de tránsito para el trasiego de cocaína y heroína, pero todavía se da en una escala insignificante si lo comparamos con otras naciones. Suelen ser poco atractivos para los narcotraficantes, pues ellos pretenden consolidarse en sistemas financieros más poderosos y sofisticados," comentó Naranjo.

No obstante, el general y jefe de la Policía Nacional Colombiana, **Rosso José Cardoso**, advirtió que el istmo centroamericano no puede confiarse por ser sólo un lugar de paso para la droga, ya que en cualquier momento los narcos podrían interesarse en ampliar su dominio en la zona.

"Los países de tránsito suelen culpar a los originarios de la droga, pero también son responsables de permitir la entrada de ésta a sus fronteras. El esfuerzo no es de uno; es de todos," acotó **Cardoso**.

Si algo hace atractivo a Centroamérica para la circulación de droga por sus países, son sus costas y extensas fronteras poco vigiladas. Sin olvidar la carencia de un sólido sistema de vigilancia aérea.

Ante semejante desventaja, el presidente de Costa Rica, **José María Figueres**, abogó por un cambio en la mentalidad de los países involucrados, con respecto al espinoso tema de la soberanía, en un afán de ponerle fin al tráfico de drogas en la zona.

"Tenemos que aceptar un nuevo concepto de ciudadanía y soberanía; sé que es un tema que toca aspectos muy delicados, pero tenemos que hacerlo y visualizarlo como se observa actualmente en la economía globalizada. Necesitamos integrarnos, controlar el uso de las drogas y el lavado de dinero, así como fomentar la prevención," destacó **Figueres**.

Embajador

El llamado del Presidente a combatir el trasiego de drogas fue secundado por el embajador estadounidense, **Thomas Dodd**, quien advirtió que el narcotráfico es un mal que afecta las economías, la seguridad, la soberanía y, lo más importante, la juventud de los países afectados.

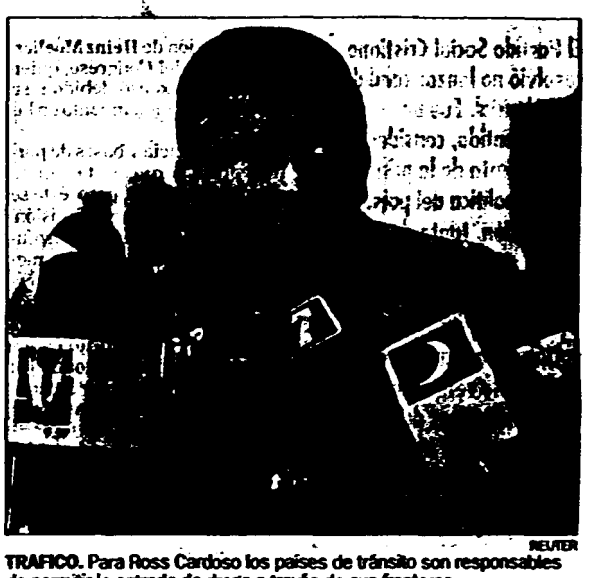
"La cooperación internacional es vital. No existe país que pueda enfrentarse solo al narcotráfico, es un problema de todos," opinó **Dodd**.

Esta posible apertura de la soberanía de cada país centroamericano, la cual aún se encuentra en estado de gestación, fue muy bien vista por el general **Rosso Cardoso**, quien afirmó que la lucha será desigual mientras se mantenga en recelo información acerca de los movimientos del narcotráfico entre las autoridades de los países respectivos.

Cardoso destacó que lo primordial es fomentar la integración en la batalla antidrogas y luego aprobar medidas como la extinción de dominio (despojar de bienes a los narcos), las cuales pasan a manos del Estado para que las distribuya entre personas de escasos recursos o ante las mismas autoridades.

También recomendó el aumento de penas para las personas que vivan del tráfico de drogas y citó el ejemplo de su país, en donde se implementaron penas de hasta 60 años.

Otra recomendación de **Cardoso** radicó en la necesidad de fortalecer la vigilancia en las costas, las fronteras, el espacio aéreo, las pistas de aterrizaje, los laboratorios y las exportaciones o importaciones de productos. ◆



REUTER

TRAFICO. Para Ross Cardoso los países de tránsito son responsables de permitir la entrada de droga a través de sus fronteras.

TITULO VENEZUELA
PROCED
Tiempos del Mundo
2/4/98
11176 11205-
65092
10184
67390-
11514

I B/7 T. del M 2/8/3

VENEZUELA

Europa pidió a Caldera mayor seguridad jurídica

Francia, Alemania y Holanda la exigen para sus inversionistas. El planteamiento directo y público al presidente causó escozor en lo medios políticos locales. Un diputado afirmó que alrededor del noventa por ciento de los jueces está vinculado con la corrupción. El ministro antidrogas acusó a la presidenta del Consejo de la Judicatura de estar asociada a un abogado ligado al narcotráfico. También denunció la existencia de varios jueces narcocomplacientes. Las críticas apuntan a la falta de voluntad política para reorganizar la justicia.

POR CARLOS COELLO
CORRESPONSAL EN VENEZUELA

CARACAS. El jefe de estado francés, Jacques Chirac, y empresarios alemanes y holandeses plantearon al presidente **Rafael Caldera** que mientras no resuelva el agudo problema de la inseguridad jurídica en Venezuela no fluirán adecuadamente las inversiones de esos países.

La impugnación de esas naciones a la justicia local coincidió con las acusaciones del ministro presidente de la Comisión Nacional Antidrogas (CNA), **Carlos Tablante**, contra un grupo de jueces, a quienes calificó de narcocomplacientes. Tablante también acusó a la magistrada **Gisela Parra**, presidenta del Consejo de la Judicatura, organismo que nombra los jueces, de estar asociada con un abogado vinculado con el narcotráfico.

REUTER

INVERSIONES. Chirac (derecha) advirtió al presidente Caldera que de no resolverse el problema de la inseguridad jurídica, no fluirán adecuadamente las divisas extranjeras.

Los planteamientos formulados por Chirac y las organizaciones empresariales de Alemania y Holanda opacaron la gira que Caldera acaba de hacer por esos países.

Chirac le indicó al mandatario venezolano que los empresarios franceses continúan muy interesados en participar en el proceso de privatizaciones que realiza el gobierno venezolano —en su esquema de modernizar la economía— pero se ven frenados porque no hay garantías jurídicas que aseguren sus inversiones.

Esta inseguridad se manifiesta en la práctica en un reducido intercambio comercial entre ambos países. Francia ocupa el noveno lugar entre los principales socios comerciales de Venezuela.

Chirac también indicó que en esa desconfianza en la justicia venezolana influyen las evaluaciones de riesgo hechas por la compañía Francesa de Seguros sobre Comercio Exterior.

En Alemania, los empresarios insistieron en la necesidad de un tratado de promoción y protección de inversiones como condición previa para participar en el proceso de recuperación económica de Venezuela.

Esta posición se vincula con los reclamos contra la inseguridad jurídica venezolana formulados por el presidente alemán, **Roman Herzog**, durante una visita que realizó a Caracas a finales de 1996. El planteamiento directo y público de Herzog a Caldera causó escozor en lo medios políticos locales. El mandatario alemán dijo sin rodeos que si no hay una reforma judicial, los capitales de ese país no participarán decididamente en la economía venezolana. Y es lo que ha ocurrido.

También los empresarios holandeses pidieron garantías a Caldera para incrementar sus negocios.

Holanda es el segundo inversionista en Venezuela, después de los Estados Unidos.

En 1996, el director gerente del Fondo Monetario Internacional, Michel Camdessus, le indicó a Caldera que entre las reformas indispensables para que Venezuela supere su crisis tiene prioridad la del Poder Judicial.

Aseguró que esa medida es clave para que los inversionistas extranjeros recuperen la confianza en este país.

En el plano interno también hay un malestar generalizado de la ciudadanía, ya que la corrupción del Poder Judicial favorece a los delincuentes y la impunidad de éstos, ante la indefensión de todas las clases sociales.

Algunas estimaciones, como la del diputado izquierdista Alexis Rozas, indican que alrededor del noventa por ciento de los jueces está vinculado con la corrupción.

Una de las críticas más frecuentes que le hacen a Caldera y a la clase política es la falta de voluntad par emprender una reforma a fondo del Poder Judicial.

Atribuyen esa inercia a una poderosa red de intereses que implica a políticos, jueces y despachos de abogados y que corrompe la administración de justicia. ◆

Faltan un millón de cédulas de identidad

Cuando faltan solamente ocho meses para las elecciones presidenciales, parlamentarias y municipales, un millón doscientas mil personas podrían quedar marginadas del proceso electoral por carecer de la Cédula de Identidad, el documento básico que se requiere para votar.

La situación, calificada como crítica en medios políticos, se debe a la falta de insumos para hacer los documentos de identidad en la Oficina Nacional de Identificación y Dirección de Extranjería (Onidex), dependiente del Ministerio del Interior.

Se estima que la no participación de esa cantidad de votantes no sólamente puede definir una elección en favor de un determinado candidato, sino que se corre el riesgo de que no se efectúen los comicios. Según las investigaciones realizadas, 60 por ciento de las oficinas de identificación están en estado crítico por la falta de repuestos e insumos para las máquinas fotográficas. A pesar de que las autoridades de la Onidex indicaron que esa situación "*mejorará*" ante la próxima llegada de los insumos, el contralor del Ministerio del Interior precisó que no ha recibido ninguna solicitud pidiendo insumos, repuestos ni la modernización de ningún equipo de procesamiento del documento de identidad.

A las denuncias sobre estas fallas se sumó la formulada por el partido socialcristiano, de oposición, en el sentido de que 500.000 solicitudes de cédulas de identidad se borraron en el computador central de la Onidex, presumiblemente por un error. ◆

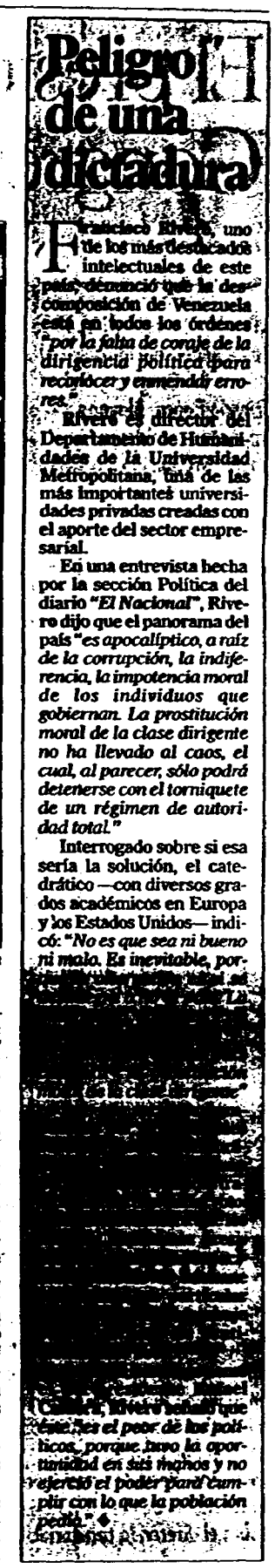
Peligro de una dictadura

Francisco Rivero, uno de los más destacados intelectuales de este país, denunció que la descomposición de Venezuela está en todos los órdenes "*por la falta de coraje de la dirigencia política para reconocer y enmendar errores.*"

Rivero es director del Departamento de Humanidades de la Universidad Metropolitana, una de las más importantes universidades privadas creadas con el aporte del sector empresarial.

En una entrevista hecha por la sección Política del diario "*El Nacional*", Rivero dijo que el panorama del país "*es apocalíptico, a raíz de la corrupción, la indiferencia, la impotencia moral de los individuos que gobiernan. La prostitución moral de la clase dirigente no ha llevado al caos, el cual, al parecer, sólo podrá detenerse con el torniquete de un régimen de autoridad total.*"

Interrogado sobre si esa sería la solución, el catedrático —con diversos grados académicos en Europa y los Estados Unidos— indicó: "*No es que sea ni bueno ni malo. Es inevitable, por-*



Caldera, Rivero señaló que éste "*es el peor de los políticos, porque tuvo la oportunidad en sus manos y no ejerció el poder para cumplir con lo que la población pedía.*" ◆

Fot. con partes oscuras

Nº DOCUMENTO 9810743
TITULO CLUGUAY: | ERA REUNION DEL PROSECRETARIO DE PRESIDENCIA CON AUTORIDADES LOCALES
PROCED EL PAIS
214/98 ①
11176 11421
65092 11235.
507466 11676
513877.
11348
11360

Primera reunión con el prosecretario de la Presidencia y directores de institutos

Plantean lucha conjunta contra la droga en los colegios privados

El eventual peligro del consumo de drogas en institutos de enseñanza privados y la prevención del mismo, fueron analizados ayer por 70 directores y responsables del área, en reunión mantenida con el prosecretario de la Presidencia y director de la Junta Nacional de Lucha contra la Droga.

Setenta directores y responsables del área docente privada se reunieron ayer, en el Edificio Libertad, con el prosecretario de la Presidencia y director de la Junta Nacional de Lucha contra las Drogas, Dr. Alberto Scavarelli, en una primera etapa propiciada por el Gobierno para enfrentar las posibles consecuencias del flagelo en los institutos de enseñanza particulares.

El Plan, que pretende involucrar al área privada en la misma temática ya instrumentada con más de 3.000 docentes del área pública de todo el país, consiste en tres etapas. La primera, realizada ayer con directores y responsables, la segunda que se realizará con los docentes y la última con los alumnos.

Las próximas reuniones, según se anunció, tendrán lugar luego de Semana Santa y la intención gubernamental —que ve con preocupación el campo fértil que representa la adolescencia y juventud en lo que a consumo de drogas se refiere— es cerrar un circuito para concientizar a todos los involucrados en el área de la educación con respecto al peligro que entraña el uso y consumo de cualquier tipo de drogas.

Se entiende necesario por parte de los responsables del Plan que se haga un camino de doble vía, especialmente con los estudiantes, para que incluyan el rechazo de la droga en su forma de vida y, por otra parte, hagan conocer dicho rechazo al resto de la comunidad juvenil.

Si bien varios de los directores consultados aventaron la posibilidad de un peligro existente, no desestimaron los riesgos que entraña el consumo de drogas en una generación joven, muy atacada por agentes foráneos y, por los medios que, a diario, publicitan el modo de vida de otros países donde el tráfico y consumo de drogas es el estilo "normal" de vida de los jóvenes y adolescentes.

En nuestro país, según fuentes responsables, se ha constatado el consumo de drogas por parte de la población estudiantil aunque —dijeron— en forma discreta y más como nueva experiencia que como hábito de vida.

- Doc. con partes oscuras -

01-01

9810743

XA7311

U P0XRT 04-03 00337
ICX AMT EXG

IBEROAMERICA-DROGAS
ONG IBEROAMERICANAS PIDEN A GOBIERNOS ESFUERZOS CONTRA LAS DROGAS

Cartagena (Colombia), 3 abr (EFE).- Unos 500 delegados de organizaciones no gubernamentales (ONG) de 19 países iberoamericanos y de España han urgido hoy a sus Gobiernos a que redoblen sus esfuerzos en la lucha contra el tráfico y la demanda de drogas.

Los representantes de un total de 54 ONG así lo señalaron al término de las deliberaciones del Primer Seminario Iberoamericano sobre Cooperación en materia de Drogadependencias en un documento final bautizado como "Declaración de Cartagena".

"Es necesario que los Gobiernos iberoamericanos, los órganos multilaterales y las agencias de cooperación internacional diseñen mejores políticas sobre drogas e inviertan mayores recursos en la reducción de la demanda de drogas", indica la declaración.

Las ONG insisten en que "además de equilibrar los esfuerzos entre reducción de la oferta y de la demanda, se debe procurar que en las inversiones de disminución de la oferta se prioricen acciones de desarrollo alternativo y de mejoramiento de los sistemas judiciales, por encima de las acciones de guerra".

Las mismas organizaciones sugieren que "en los programas sobre drogas, los gobiernos deben reconocer y aprovechar" su experiencia y capacidad, y que los programas financiados por el sector público "sean realizados a través de ONG de reconocida calidad y efectividad".

En la misma declaración solicitan la "utilización de procedimientos sistematizados y que se evalúen permanentemente nuestras acciones para ofrecer mejores resultados".

También consideran "necesario y urgente que en Iberoamérica los gobiernos, las agencias de cooperación, los organismos multilaterales y las ONG coordinemos esfuerzos para optimizar las inversiones y procurar una mayor dimensión para los programas de investigación sobre consumo, prevención, tratamiento y formación".

En la declaración, de seis puntos, los delegados pidieron asimismo, "apoyar la urgente puesta en marcha de la Red de Cooperación Iberoamericana en materia de Drogadependencias", cuya creación fue aprobada en el seminario. EFE

RC7/FJO/CGR

P. Doc. Poco Legible

Nº DOCUMENTO 9810744
04/03/21-35 ONG. IBEROAMERICANAS PIDEN A GOBIERNOS ESFUERZOS CONTRA DROGAS
TITULO
PROCEDENCIA Agencia
3-4-98
11176 507513.
65682 11349
65582.
ONG
11360.

01-04

9810744.

- Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDE Agencias
DOC 4-4-98
DP6577
...IONES U POXBT 04-04 00365
mun exg lux

IBEROAMERICA-DROGAS
EN ESPAÑA, PRIMERA REUNION RED COOPERACION DEPENDENCIAS

Cartagena (Colombia), 3 abr (EFE).- La primera reunión plenaria de la recién creada Red Iberoamericana de ONG especializadas en drogodependencias (RIONG) se realizará en el primer trimestre de 1999 en España, informó hoy a EFE el director del Plan Nacional sobre Drogas (PND) español, Gonzalo Robles.

Aprobada hoy en el Seminario Iberoamericano sobre Cooperación en Drogodependencias que se realiza en Cartagena, noroeste de Colombia, la RIONG contará inicialmente con el soporte técnico y financiero del PND.

A la reunión académica, organizada por el PND y la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), asistieron representantes de 44 ONG de varios países latinoamericanos y diez de España, que suscribieron la "Declaración de Cartagena", con la cual se creó la RIONG.

"Lo que queremos ahora es que empiecen a montarse proyectos concretos de cooperación bilateral y multilateral entre las ONG", dijo Robles, que desde el principio del seminario señaló que la creación de la red era el principal objetivo del certamen.

"Los gobiernos ya tenemos establecidos mecanismos de cooperación, porque se trata de llenar el espacio de la sociedad civil", agregó el funcionario español.

Al crear la Red se abrió un plazo de dos semanas para recibir solicitudes de ONG que quieran hacer parte de su secretaría técnica, y Robles indicó que por parte de España han mostrado interés al respecto Proyecto Hombre y la Unión Española de Asociaciones y Entidades de Atención al Drogadependiente (UNAD).

"Lo ideal sería tener un grupo paritario que representara por igual a Iberoamérica y España", dijo Robles, y afirmó que "desde el Gobierno español vamos a hacer un esfuerzo por impulsarla (la Red) y mantenerla durante el tiempo que sea necesario hasta que tenga su propia vida".

En diálogo con EFE, Robles indicó que "los gobiernos deben tener una función de apoyo y estímulo, y de integrar en las políticas nacionales el papel de las ONG", pues hay áreas en las que éstas "pueden trabajar mejor que el propio gobierno, como por ejemplo la prestación de servicios sociales".

"La propuesta ha sido mucho más positiva de lo que nosotros nos podíamos imaginar. La gente tenía verdaderas ansias porque se formara esta Red", puntualizó Robles. EFE

RCZ/LDO/GTP

04/04/01-16/98

02-04

9810744

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDE _____ AGENCIA EFE 2/4/98

XA7183

~~R POXBT 04-02~~ 00387
icx amt exgu

IBEROAMERICA-DROGAS
ESPAÑOL ROBLES: PREVENCION DEBE BASARSE EN EDUCACION

Cartagena (Colombia), 1 abr (EFE).- El delegado del Plan Nacional de Drogas español, Gonzalo Robles, aseguró hoy que la prevención del consumo de drogas debe basarse en la educación, durante su intervención en el Seminario Iberoamericano sobre Cooperación en Drogodependencias.

El certamen académico se celebra en Cartagena, balneario caribeño del noroeste de Colombia, con la presencia de 44 ONG de 19 países y otras 10 españolas, que además de intercambiar experiencias trabajan en la posible creación de una posible red iberoamericana de ONG especializadas en el tema.

Los asuntos más importantes que se tratarán en la reunión son la prevención, asistencia y formación de profesionales en el ámbito de las toxicomanías.

En la inauguración del seminario, Robles explicó la necesidad de integrar a la familia y a la escuela en los planes de prevención del consumo de estupefacientes, y señaló que el aumento de esto y la mejora de su aplicación son los pilares del programa aplicado en España.

El delegado español agregó que en su país se persiguen dos objetivos: "sensibilizar a la sociedad para generar una cultura de rechazo a las drogas y educar a los ciudadanos, especialmente a los niños y adolescentes, para que desarrollen estilos de vida positivos, saludables y autónomos".

"Estamos convencidos de que la actuación de los poderes públicos debe ser complementada por las instituciones privadas y el movimiento asociativo", dijo Robles, para quien "hay que contar de una manera ineludible con las ONG".

En una conferencia de prensa posterior a la inauguración del certamen, Robles señaló que "España está saliendo de ese túnel de los consumos de heroína, pero está entrando en otras realidades, como los consumos lúdicos vinculados a los fines de semana".

Robles dijo encontrar un punto en común entre España y Latinoamérica en el consumo de drogas por parte de menores de edad. "El consumo de fin de semana lo hace un colectivo de adolescentes de 15 ó 16 años que requieren un tratamiento específico", afirmó.

Sobre su presencia en Cartagena, indicó que "probablemente, nosotros aprenderemos más en este caso de las experiencias que se tienen en Latinoamérica de programas con menores.

El Seminario Iberoamericano sobre Cooperación en Drogodependencias se realiza en el centro de formación de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) en Cartagena. EFE.

RCZ/LDO/IB/PG

04/02/03-18/98

03-04

9810744

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA AGENCIA EFE 3/4/98

XQ6934

R POXRT 04-03 00446
icx amt exg

IBEROAMERICA-DROGAS
~~ONG~~ CONSIDERAN POSITIVA CREACION RED DROGODEPENDENCIAS

Cartagena (Colombia), 2 abr (EFE).- Unas cincuenta ONG de Argentina, Bolivia, Guatemala y Venezuela presentes en el Seminario Iberoamericano sobre Cooperación en Drogodependencias consideraron hoy positiva la creación de una red iberoamericana especializada en la materia.

El certamen académico se celebra en el balneario de Cartagena de Indias (noroeste de Colombia), organizado por el Plan Nacional sobre Drogas de España y la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI).

La delegación española, encabezada por el director de su plan de drogas, Gonzalo Robles, presentará durante la sesión de mañana el proyecto de creación de una red iberoamericana de cooperación en asunto de drogodependencias, uno de los objetivos que la organización señaló para el seminario.

"Hemos venido trabajando de manera aislada, no concertada, y los esfuerzos y los recursos se van dispersando cada vez más", dijo a EFE el presidente de la Fundación Centegrupo de Venezuela, Humberto Castillo.

"Habría que crear una estructura de comunicación por Internet entre los distintos países para poder acceder a la información más fácilmente", afirmó el venezolano.

La argentina Suna Barili, de la ONG Proyecta Cambio, advirtió que "los modelos no son transportables, es necesaria una adaptación de los proyectos al modelo socioeconómico de cada país, pero apoyó la creación de la red como fuente de intercambio de información y experiencias.

Para el guatemalteco José Carlos Monzón, de la ONG Grupo de Prevención, la puesta en marcha de la red "sería la consecuencia lógica" de las sesiones del seminario. "El éxito enseña, pero también el error. Si no hay comunicación, no hay progreso", agregó.

La Asociación de Instituciones de Promación y Educación (AIPE) de Bolivia reúne 38 ONG y su director ejecutivo, Alfonso Camacho, destacó el "mayor impacto" que se podría lograr con un trabajo en red.

"Las ONG provenimos de la sociedad civil y la capacidad de influencia es mayor que los agentes del Estado. Si se coordina globalmente se consigue un efecto multiplicador", señaló Camacho a EFE.

Camacho lamentó que en un proyecto inicial la red podría limitarse a la drogodependencia, sin contemplar lo referente al cultivo y la producción de narcóticos. "Si nos invitaron a los bolivianos, colombianos y peruanos, hablemos sobre el problema del tráfico de drogas", declaró Camacho.

Bolivia es el segundo país productor de clorhidrato de cocaína (el alcaloide en estado puro) y el tercero en producción de hoja de coca, después de Colombia y Perú.

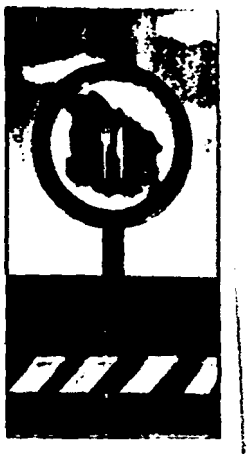
En Bolivia, según Camacho, la lucha antidrogas la integran el desarrollo alternativo de plantaciones, la interdicción y la erradicación de cultivos de hoja de coca, aspectos orientados a la prevención del consumo. EFE

04-04

9810744

NUEVOS Y MODERNOS EQUIPOS REFORZARÁN EL CONTROL DE BARRERAS SANITARIAS EN EL AEROPUERTO DE CARRASCO

No pasarán



Hace unos años el presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, llegó al país con una caja de milanesas de regalo para el presidente Luis Lacalle, pero los funcionarios del Aeropuerto de Laguna del Sauce se vieron obligados a enfrentar al mandatario extranjero; le explicaron que en Uruguay existían Barreras Sanitarias que respetar y le impidieron el ingreso de los comestibles. La acción de los controladores fue recompensada con una llamada del presidente Lacalle, quien felicitó a los funcionarios del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP) y les dijo que esperaba que todos siguieran su ejemplo. Es que las Barreras Sanitarias son una cuestión de Estado en función de la cual se protege la salud de la población y la economía del país de productos orgánicos provenientes del extranjero que podrían resultar más que peligrosos.

A través de 22 puestos fijos el MGAP es responsable de controlar la entrada al país de productos orgánicos. Este sistema evita pérdidas como las ocurridas por el ingreso de la aftosa y otras enfermedades transmisibles a partir de frutas, verduras, plantas o animales.

Creada en noviembre de 1994, la autoridad central de Barreras Sanitarias defiende al país contra plagas que tendrían graves consecuencias para la salud y la economía. El sistema de Barreras Sanitarias no interviene en el control de los productos importados ya que éstos ingresan al país con los controles y permisos requeridos. Su área de injerencia es, básicamente, el control del equipaje de pasajeros en aeropuertos, puertos fluviales o pasos de frontera. El ingeniero agrónomo Álvaro Carrau, asesor del MGAP en el monitoreo del funcionamiento de las Barreras Sanitarias, sostuvo que "uno nunca sabe lo que traen los pasajeros en sus bolsos; así se dan casos como el del cancro cítrico que entró a través de un pasajero que introdujo el contrabando de una yema de cítricos para injertar en Salto, lo que le ha costado al país millones de dólares, no sólo en exportaciones y pérdida de mercados, sino en erradicación de montes. También, por ejemplo, el caso de la carne de pollo, que trae la enfermedad de Newcastle: está siendo controlada para su erradicación, pero aún sigue teniendo entrada de contrabando desde Brasil, sin la existencia de controles absolutos".

Nuevos controles en el Aeropuerto.

Los 22 puestos fijos de Barreras Sanitarias se ubican en los siguientes puntos: tres en Artigas, en Rivera, en Punta del Este, en el Aeropuerto de Carrasco, en el Puerto de Montevideo, en Colonia, Carmelo, Nueva Palmira, Fray Bentos y Paysandú; dos en Cerro Largo, en Rocha, en Salto y en el Puerto de Piriápolis.

Por otro lado está el servicio de Barreras Móviles, que atiende las zonas que no están comprendidas en estos 22 puestos. Actualmente hay cinco Barreras Móviles circulando por todo el país y haciendo requisas que utilizan el mismo mecanismo de funcionamiento que los puestos fijos. "Por ejemplo, la Aduana de Rivera, en Curtiseiras, es muy fácil de eludir haciendo una curva más al sur. Para evitar esta evasión se instaló el sistema de Barreras Móviles, a lo largo de todas las rutas que van hacia Montevideo. Estamos hablando de artículos económicamente poco significativos. Desde Montevideo no vas a venir a comprar a Rivera, pero en Tacuarembó en Melo y en Treinta y Tres resulta conveniente consumir productos provenientes de Brasil", dijo Carrau.

Los puestos en los que hubo más requisas son aquellos más concurridos, como el Puerto de Montevideo, el Aeropuerto de Carrasco y el Puerto de Colonia, el punto donde ingresa el 40% del turismo del país. Para Carrau, actualmente no hay tantos problemas como había antes con los turistas argentinos, que llegaban al país "con todo el surtido". Esta disminución se debe, en parte, a las campañas que año a año el MGAP realiza en Buenos Aires antes de que comience la temporada alta. La campaña de sensibilización se realiza en todas las compañías de transporte de pasajeros, mediante charlas, folletería y afiches. "La campaña preventiva es muy agresiva", señala Carrau. "Estamos jugados a la preven-

9810745
Nº DOCU...
TITULO URUGUAY INSTALARÁN EQUIPOS DETECTORES DE ... EN AEROPUERTO DE CARRASCO
PROCEDENCIA Bandata
FECHA 3/4/98 (46)
VINCULACIONES 11176 11357
62092 513.837.
309466.
11349.
300225
9810745
01-02

ción porque es mucho mejor prevenir que reprimir, es muy antipático tener que reprimir a un turista cuando llega al país. Hacemos especial énfasis en que nuestros funcionarios actúen con suma educación y no traten mal al turista; es difícil porque llega gran cantidad de turistas y a veces algunos se ponen un poco agresivos y recibimos insultos."

Las Barreras Sanitarias no reducen las enfermedades –en el caso de la aftosa la reducción se debió al esfuerzo del MGAP y de los productores que invirtieron millones de dólares en vacunación– pero impiden que retornen. En todos los puestos de ingreso al país hay funcionarios de la Dirección General de Aduanas, del Ministerio del Interior y de Barreras Sanitarias que actúan en conjunto para impedir el ingreso de productos prohibidos. Los funcionarios del sistema de Barreras Sanitarias tienen la obligación de actuar con respaldo policial. Esta disposición se hizo imperante después de un episodio en el que un funcionario de Barreras Sanitarias de Río Branco fue asesinado a tiros por el conductor de un camión que traía 500 pollos de contrabando desde Brasil.

Detectores en Carrasco

Una vez que los funcionarios encargados de su manejo terminen su entrenamiento, dos detectores de materia orgánica, metales y drogas serán instalados en el sector Arribos del Aeropuerto de Carrasco. Con un costo de 100 000 dólares cada una, las nuevas máquinas estuvieron un año en depósito a la espera de que las autoridades acordaran el lugar en el que deberían ser ubicadas. La tecnología de estos aparatos permitirá que la Dirección de Aduanas, la Junta Antidrogas y el sistema de Barreras Sanitarias puedan detectar los objetos prohibidos. "Con estos aparatos no hay forma de camuflar la droga; hace dos meses las máquinas de United Airlines (similares a las que se instalarán) detectaron seis kilos de cocaína que llevaba alguien que se iba. No sólo estarán los funcionarios del MGAP mirando los monitores de los aparatos sino también los de Aduana –para controlar que no haya ningún aparato electrónico adentro– y los de la Junta Nacional de la Droga. Cuando hay un bulto sospechoso se detecta, se abre la valija y se busca", explicó Carrau. Los detectores estarán colocados a la salida del sector Arribos, donde antes se ubicaban las mesas de Aduanas. Todos los pasajeros que lleguen al país deberán pasar su equipaje por la cinta transportadora de estos aparatos y los bolsos se abrirán únicamente en caso de que el detector marque la existencia de un objeto sospechoso.

Otro de los nuevos sistemas que se implementarán en un futuro para impedir que se burle el sistema de Barreras Sanitarias será una declaración jurada en la cual el pasajero revelará si trae o no productos prohibidos. Si el pasajero los declara, simplemente le son requisados, pero si no lo hace e intenta pasarlos igualmente por el puesto de control, deberá pagar una multa. BI

9810745

02-02

MÉXICO

Jefes policiales detenidos por secuestro y narcotráfico

Dos ex jefes policiales de alto rango fueron detenidos y acusados penalmente por la Procuraduría General de la República (PGR) por los delitos de secuestro, narcotráfico, robo calificado y abuso de autoridad. Uno de ellos es un ex director de la Procuraduría General de la República, Ariel Maldonado, quien en diciembre pasado cobró un suculento rescate de 130 mil dólares para liberar al empresario Carlos Pilgram Santos, secuestrado el mismo mes.

Maldonado, detenido el 20 del mes pasado, aunque la información se hizo pública el pasado martes 31, y un comando de diez hombres vestidos con uniformes de la policía judicial, a bordo de una camioneta de la corporación que actualmente está en poder de la Unidad Contra la Delincuencia Organizada, secuestraron a Pilgram, lo obligaron a entregar pertenencias de su domicilio, entre ellas un automóvil Mercedes Benz, y posteriormente solicitaron a sus familiares el pago de su rescate. Maldonado fue designado en enero de 1997 director de Coordinación Interinstitucional por el procurador Jorge Madrazo. Se había desempeñado como director de Investigación de Secuestros durante la gestión de Antonio Lozano, antecesor de Madrazo.

El otro detenido, el ex director de la Policía Judicial Federal (PJF), Adrián Carrera, fue apresado y acusado de servir de enlace entre el ex subprocurador Mario Ruiz Massieu y los narcotraficantes Amado Carrillo y Juan García Abrego. También habría sido uno de los nexos entre Raúl Salinas de Gortari, el hermano del ex presidente mexicano Carlos Salinas, y el ex jefe del Cartel del Golfo, García Abrego, actualmente preso en una cárcel de Houston. La Policía Judicial Federal, con jurisdicción en todo el territorio nacional, es la dependencia de la PGR que investiga toda la información sobre delitos cometidos y de remitir a los acusados ante el juez.

Según fuentes de la PGR, Carrera, que intervino en las primeras investigaciones tras los asesinatos de Luis Donaldo Colosio y Juan Francisco Ruiz Massieu ocurridos en 1994, se acogió al Programa de Protección a Testigos, no obstante lo cual podría enfrentar un juicio por vínculos con el narcotráfico. Carrera cobró notoriedad en marzo de 1994 a raíz del asesinato de Colosio, ya que como director de la PJF participó en los primeros interrogatorios realizados a Mario Aburto, el homicida confeso.

El mismo lo trasladó a la ciudad de México. También participó en la aprehensión y en los interrogatorios de los primeros doce acusados de estar involucrados en el asesinato del ex presidente del PRI, José Francisco Ruiz Massieu, en setiembre de ese mismo año. El ex funcionario era uno de los hombres de confianza del subprocurador Mario Ruiz Massieu, hermano del político asesinado, y se lo señala por haber omitido el nombre de Raúl Salinas de Gortari en las investigaciones del crimen.

300 mil dólares

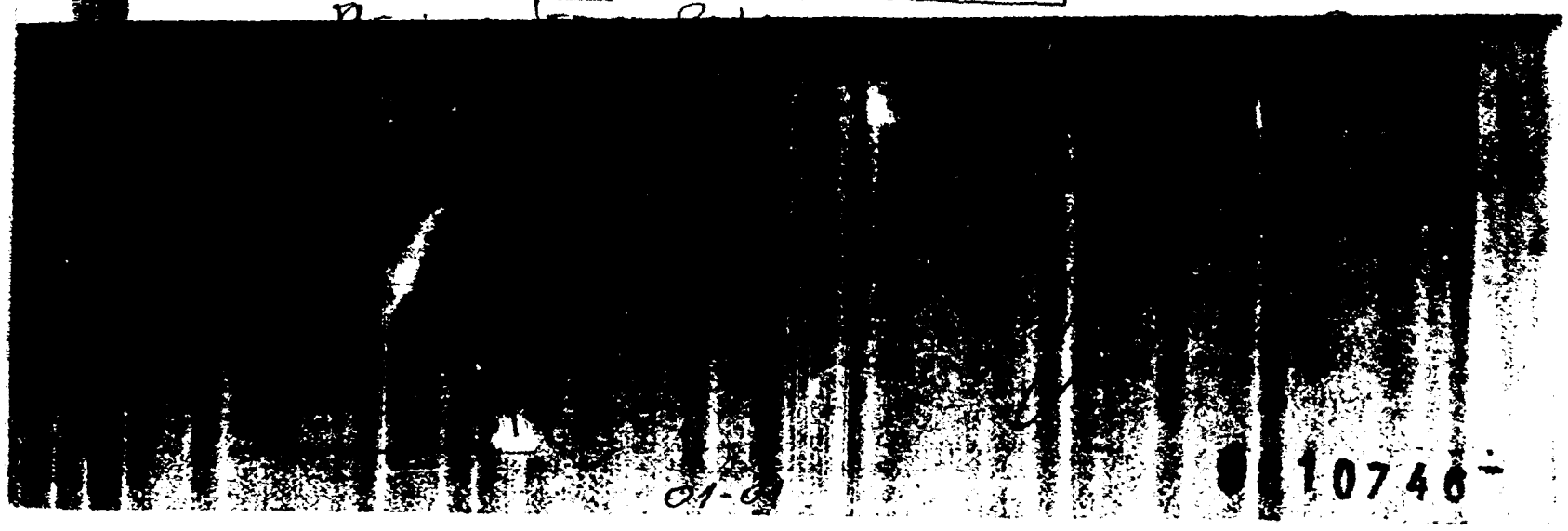
En mayo de 1994, un comando de la Quinta Región Militar detuvo a un grupo de narcotraficantes con "una maleta en la que llevaban 300 mil dólares dirigidos a Adrián Carrera como parte de un pago de 2 millones de dólares" del ex capo Amado Carrillo, *El Señor de los Cielos*, para que facilitara el paso de narcóticos hacia Estados Unidos.

La detención de los narcos fue realizada por un grupo que estaba a las órdenes del entonces comandante de la Quinta Región, general Jesús Gutiérrez Rebollo, quien inició una investigación para documentar los vínculos entre Mario Ruiz Massieu y los carteles del Golfo y de Juárez. El entonces ministro de Defensa, general Antonio Riviello, ordenó que los detenidos fueran puestos en libertad.

En las investigaciones, Carrera es señalado además como "protector" del Cartel de Tijuana, de los hermanos Arellano Félix. Su ex jefe, Mario Ruiz Massieu, está bajo arresto domiciliario en Estados Unidos. Las autoridades norteamericanas le incautaron nueve millones de dólares, producto de presunto lavado de dinero. Amado Carrillo murió en junio de 1997 durante una operación de liposucción, aunque diversas fuentes consideran que aún está vivo.

El general, tercer hombre del estamento castrense y con gran liderazgo en el interior de las fuerzas armadas, se desempeñaba como comisionado del Instituto Nacional para el Combate a las Drogas (INCD) cuando fue detenido el 6 de febrero de 1997 en el propio despacho del ministro de Defensa, general Enrique Cervantes, acusado de proteger al principal narcotraficante mexicano, Amado Carrillo. PH

Nº DOCUMENTO 9810-46
Doc. con Fondo oscuro



Nº DOCUMENTO 9810747
TITULO ARGENTINA: ESCASA LUCHA CONTRA EL CONSUMO DE DROGAS.
PROCED. AMBITO FINANCIERO.
3/4/98.

11126. 11235
65092 11676.
66860 11421.
11349.

Realismo en la lucha antidrogas

Julio César Aráoz

Es indudable que en materia de prevención del consumo de drogas queda mucho por hacer en nuestro país, pero también es cierto que algunas de las medidas que se tomaron desde la Secretaría de Prevención y Lucha Contra la Drogadicción alientan la esperanza de combatir con algún éxito ese flagelo que azota a los jóvenes y del cual la Argentina ya no puede hacerse la distraída. Por eso, cuando una idea tiene éxito es encomiable destacarla aunque se trate de una iniciativa oficial como es el corto publicitario «Drogas ¿para qué?» que hizo difundir la Secretaría de la Presidencia de La Nación.

La presentación, sin agresiones exageradas y sin dramatismo demagógico, plantea con realismo el drama de la droga en un típico hogar argentino de clase media. En resumen, se trata de un mensaje claro y directo que trata a los niños y adolescentes -verdaderos receptores del mensaje- de una manera racional, hallazgo poco frecuente cuando se trata de comunicar con ese espectro de la sociedad.

• Pruebas del éxito

La prueba de que «Drogas ¿para qué?» es todo un éxito publicitario lo revelan los índices de marketing que tuvo a lo largo de 1997 y estos primeros tres meses, y la opinión de destacados publicistas. Este corto publicitario no sólo ganó los «Top Ten» de enero sino que en febrero aventajó a «Cenas Mágicas» de Coca-Cola y a «Fútbol» de cerveza Quilmes.

Su penetración en el mercado fue de 13,3% contra 7,2% y 5% de sus inmediatos competidores. También registró el mejor promedio -share- de personas frente al televisor, con 16,2% frente a 8,8% de Coca Cola y 6,1% de Quilmes.

«Drogas ¿para qué?» también se destacó en otras mediciones. En los «Top Ten» de enero, por ejemplo, estuvo en primer lugar, obteniendo 16,7% frente a 10,1% del segundo en la aceptación femenina mientras que en hombres esta relación fue de 17% contra 6,8%. En menores de 30 años se impuso por 4,5%, índice que aumentó en personas de 31 a 50 años: 25% contra 13,5%.

Para el público ABC 1 -alto poder adquisitivo y social- los índices de aceptación también lo favorecieron al obtener 14,7% contra 6,4% del segundo.

El corto de drogas dura unos 70 segundos aunque se abrevia según sea puesto en el aire una de las cuatro versiones que se emitieron durante 44.938 segundos. Si bien es cierto que de estos altos guarismos de exposición estuvieron muy lejos los anunciantes comerciales, es importante definir que la insistencia se fundamentó en básico principio educativo: inducir, insistir y deducir.

En síntesis, una iniciativa positiva que debería ser continuada porque todas las mediciones realizadas indican que la droga es un tema de suma importancia para la sociedad argentina porque no existe sexo, edad o ingresos económicos que no reconozcan la peligrosa exposición que tiene la juventud.

01-01

9810747

Nº DOCUMENTO 9810748
TITULO BOLIVIA: CONFLICTO DE COCALEROS POR ERRADICACIÓN DE CULTIVOS. - RECOPILACIÓN DE PRENSA
PROCEDENCIA
FECHA 3/4/98
VISADO

11176 11170. 11020
65092
507480 11225
11362. 11234
11994. 11374
11354. 11515

CONFLICTOS

Dos muertos en protestas y movilizaciones en Bolivia

Segundo día de una huelga general de campesinos cocaleros

Dos campesinos productores de hojas de coca murieron ayer en choques con soldados y policías en El Chapare, unos 780 kilómetros al sudeste de La Paz, al cumplirse la segunda jornada de una huelga general por tiempo indeterminado en Bolivia.

Las dos muertes se suman a la de otro campesino, el miércoles, por causas aún no confirmadas: las autoridades sostienen que fue a consecuencia de una peritonitis, mientras que los dirigentes laborales dicen que fue por asfixia causada por gases lacrimógenos.

El diputado Evo Morales, máximo representante de los campesinos productores de coca, denunció que desde el miércoles los militares intentaron romper el bloqueo de caminos con gases lacrimógenos y disparos de proyectiles de goma, pero posteriormente usaron balas para acribillar a los dos campesinos.

Los enfrentamientos en El Chapare, donde están situadas las mayores plantaciones de coca de Bolivia, se sucedieron ante la decisión de los campesinos de bloquear las rutas para oponerse a la reducción del pago de compensaciones económicas por la destrucción de sus cultivos.

De acuerdo con el plan gubernamental, desde ayer fue reducido ese pago de US$ 2.500 a US$ 1.650 la hectárea de coca destruida. Según el gobierno, por lo menos un 90% de la producción de coca de El Chapare es desviada a la fabricación de cocaína, lo que convirtió a Bolivia en el segundo mayor productor mundial de esa droga.

El bloqueo campesino es también para respaldar a los demás sindicatos, que iniciaron el miércoles una huelga general en demanda de incrementos salariales y otros reclamos sociales y económicos.

Desde ayer, el patrullaje militar aumentó considerablemente en las zonas conflictivas. *(AP)*

Doc. con Fs. poco Legibles

91-18

9810748

XA7430

R SUCRT 04-05 00670
amt ica

BOLIVIA-COCA
GOBIERNO: NARCOTRAFICO APOYA BLOQUEOS PARA IMPEDIR ERRADICACION

La Paz, 5 abr (EFE).- El narcotráfico promueve los bloqueos de los campesinos cocaleros en la región tropical de Chapare "no para apoyar las demandas salariales de los trabajadores, sino para evitar que el Gobierno cumpla sus planes de erradicación de cocales", afirmó hoy, domingo, el ministro de Gobierno, Guido Nayar.

Según el ministro, los narcotraficantes intentan ejecutar su plan "Giro de Timón", que pretende convertir a las extensas zonas cocaleras de Chapare en "un polvorín" donde impere la violencia y sea imposible concertar la paz para que los campesinos erradiquen voluntariamente sus cultivos de hoja de coca.

La Central Obrera Boliviana (COB), sin embargo, ha negado ese extremo y aseguró que los bloqueos de carreteras en el país, son para apoyar la huelga general de ese organismo sindical, en contra de la política social del Gobierno de Hugo Bánzer y en demanda de mejoras salariales.

Los cocaleros mantienen bloqueada, desde el pasado miércoles, la carretera que une las ciudades de Santa Cruz y Cochabamba, en la región de Chapare, donde se han producido sangrientos enfrentamientos con el Ejército y la Policía, que han ocasionado cuatro muertos, según fuentes campesinas, aunque el Gobierno afirma que sólo hay un fallecido.

Los bloqueos no sólo afectan a la carretera Santa Cruz-Cochabamba, sino que se ha extendido a la ruta Cochabamba-Oruro y también hay varios caminos cortados en el departamento de Chuquisaca, al sur de La Paz, donde los campesinos no cocaleros apoyan a la COB.

Según Nayar, los narcotraficantes alientan, desde la clandestinidad, los bloqueos de carreteras para generar una ola de violencia en el país, que impida un diálogo abierto y amplio con los campesinos.

Los cocaleros han señalado, sin embargo, que entre sus peticiones al Gobierno, a través de la COB, está la búsqueda de concertación en el tema de la erradicación de cocales y exigen que el Ejecutivo cumpla sus promesas de compensar económicamente a los campesinos que dejan voluntariamente sus cultivos de hoja de coca.

El Gobierno ha decidido disminuir a partir de esta mes el monto de la compensación económica a los cocaleros que destruyan voluntariamente sus cultivos en la zona de Chapare, situación que ha provocado la protesta de los campesinos. FFF

cl/rml/mm

04/05/19-01/98

Nº DOCUMENTO --

TITULO

PROCEDENCIA Agencia

5-4-98

DP8896

U PRVRT 04-05 00687

02-18

98107 48

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROC
AGENCIA EFE
ENCIA 6/4/98
ONES

XM5368

R FOMBT 04 66 22000
mam dxy ibx

BOLIVIA-COCA
COCALEROS MANTIENEN BLOQUEO Y PIDEN LIBERTAD DETENIDOS CHAPARE

La Paz, 6 abr (EFE).- El bloqueo de caminos en la región de Chapare continúa por sexto día consecutivo y los dirigentes campesinos insisten en que, si no se libera a los detenidos, no se podrá avanzar en el diálogo con el Gobierno previsto para las próximas horas.

El secretario de Hacienda de la Federación del Trópico de Cochabamba, Emeterio Colque, dijo hoy que la libertad de unos 50 productores de la hoja de coca aprehendidos en los días anteriores "no se negocia".

Señaló que la decisión fue adoptada anoche, domingo, en una serie de asambleas de los diferentes sindicatos, que evaluaron la situación del conflicto.

El dirigente campesino Román Loayza, miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, afirmó hoy que tres campesinos y un niño murieron en el resultado de los últimos enfrentamientos registrados en Chapare, aunque el Ministerio de Gobierno insiste en que sólo hay un fallecido.

El diputado, que ingresó a la región de Chapare el pasado fin de semana, junto a otros miembros de la comisión parlamentaria, sostuvo que la carretera Cochabamba-Santa Cruz permanece bloqueada por los campesinos cocaleros.

El presidente boliviano, Hugo Banzer, declaró anoche que, pese a su convicción de que el diálogo que se inició el pasado viernes y que fue suspendido el sábado, debe continuar hoy, su Gobierno no podrá atender el ampuloso pliego de peticiones de la Central Obrera Boliviana.

Sobre la posible implantación del estado de sitio en Bolivia, Banzer señaló que "es una facultad constitucional que puede adoptar el Poder Ejecutivo, si la violencia pone en riesgo la vida de las personas que nada tienen que ver con el conflicto", pero agregó que tiene confianza en el diálogo.

La Central Obrera Boliviana mantiene una huelga general desde el pasado miércoles en contra de la política social del Gobierno de Hugo Banzer y en demanda de mejoras salariales.

Los cocaleros han bloqueado desde ese día la carretera que une las ciudades de Cochabamba y Santa Cruz, en la región tropical de Chapare, en apoyo a la COB y en demanda del cumplimiento de convenios sobre compensación económica a los campesinos que erradiquen voluntariamente sus cultivos de coca. EFE
eb/el/mm

03-18

9810748

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA DE PROCEDENCIA 13/4/98

VINCULACIONES _____

XA7963

~~R SUCRT 04 18~~ 00381
AND SUR TCX

BOLIVIA-COCALEROS
COCALEROS ADVIERTEN REACTIVAR BLOQUEOS Y HUELGA HAMBRE

Ibirgarzama (Bolivia), 12 abr (EFE).- Los cocaleros bolivianos advirtieron hoy que volverán a recurrir al bloqueo de caminos y a la huelga de hambre en la zona tropical del Chapare, a unos 500 kilómetros de La Paz, para exigir al Gobierno que cumpla el acuerdo firmado en octubre pasado.

"Vamos a reactivar el bloqueo de caminos y la huelga de hambre en el Chapare, exigiendo el cumplimiento del convenio firmado entre Gobierno y cocaleros el pasado 17 de octubre", dijo a EFE el dirigente Luis Cutipa, de la Federación de Carrasco Tropical.

Los cocaleros reclaman al Gobierno boliviano la construcción de un complejo agroindustrial, la aplicación de programas de desarrollo alternativo y que se indemnice a las víctimas de la "Masacre de Semana Santa".

El dirigente cocalero, por otra parte, denunció que el estado de emergencia, la movilización y la tensión social ha cobrado fuerza con la llegada de por lo menos 8 autobuses con efectivos de la Policía Nacional y del Ejército, procedentes de la ciudad de Cochabamba.

Añadió que las fuerzas militares y policiales reforzaron la guardia en los principales localidades de la zona como Villa Tunari, Zinahata e Ibirgarzama.

Cutipa dijo que más de un centenar de militares están apostados en la carretera del pueblo de Zinahata, mientras que en Ibirgarzama efectivos de la Fuerza Naval y el Ejército redoblaron su presencia a partir de la localidad de El Puente y a la entrada del pueblo.

"Esta situación es una política de enfrentamiento que [illegible] del general Bánzer en contra de los colonizadores, y hemos determinado reactivar la movilización con bloqueo de caminos y masificar la huelga de hambre", aseguró el dirigente sindical.

Finalmente, reiteró la decisión de las Cinco Federaciones campesinas del Trópico de continuar con las medidas en tanto el Gobierno no satisfaga sus reivindicaciones.

La semana anterior, los enfrentamientos entre cocaleros y fuerzas combinadas de la Policía Nacional y del Ejército, causaron siete muertos, según los cocaleros, y cuatro, según las autoridades, así como numerosos heridos.

Este fin de semana, después de graves enfrentamientos, por lo menos 1.000 camiones de carga pesada y unos 100 autobuses fueron puestas en circulación una vez despejado el bloqueo llevado a cabo por los campesinos y cocaleros del lugar. EFE
och/fr/gr/arp

04/13/00-46/98

04-18

9810748

DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA REPUBLICA (26)

FECHA DE PROCEDENCIA 6-4-98

RELACIONES

Bolivia: gobierno y central obrera negocian

La Paz, AFP

El gobierno boliviano y la Central Obrera (COB) intentaban, ayer, encontrar acuerdos para apaciguar el país y, en especial, la región de Chapare (noroeste), "a mayor productora de coca, donde cuatro personas murieron en los últimos cinco días en enfrentamientos entre manifestantes y efectivos del Ejército.

Se trata de la peor crisis que ha debido afrontar el presidente Hugo Banzer a ocho meses de iniciada su gestión e involucra a las principales organizaciones gremiales del país, la Central Obrera Boliviana (COB) y la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos (CSUTCB).

Los duros choques con los uniformados tuvieron lugar en el Chapare y los suburbios de la ciudad de La Paz y comenzaron el miércoles en el marco de una huelga general indefinida desde el 1 de abril convocada por la COB, que aglutina a unos 40.000 asalariados.

Hasta ahora, el clima de violencia desatado hace cinco días dejó un saldo de cuatro muertos, más de un centenar de heridos y decenas de detenidos.

Desde la víspera, la CSUTCB, que nucléa a medio millón de campesinos, se sumó al paro de la COB centrando su protesta en el bloqueo de la carretera que une las ciudades de La Paz, Cochabamba (centro) y Santa Cruz (este), la más importante del país con unos 900 km y por la que transitan unos mil vehículos de pasajeros y carga al día.

Los campesinos bolivianos cortan las rutas.

Mientras trabajadores y campesinos mantienen sus medidas de protesta como forma de presión, representantes del gobierno y de la COB iniciaban este domingo negociaciones en la ciudad capital.

En dos reuniones preliminares a puertas abiertas, los siete ministros de Estado y los sindicalistas no habían logrado acuerdos a los reclamos de los trabajadores, en particular, un aumento de salarios superior al 6,5% ofrecido por las autoridades.

El pedido central de los campesinos radica en la reposición de un bono de 2.500 dólares por hectárea que el gobierno entregaba a cada labriego que sustituyera el cultivo de coca y que a partir de este mes fue recortado en un 40%.

El recrudecimiento del clima de violencia encontró al presidente Hugo Banzer en Guayaquil adonde arribó el viernes para participar de la Cumbre de Presidentes de la Comunidad Andina y su regreso a La Paz estaba previsto para la noche del domingo.

En la ciudad ecuatoriana, Banzer aseguró que no recurrirá al estado de sitio, un mecanismo previsto por la Constitución para los casos de convulsión social intensa.

El vicepresidente boliviano Jorge Quiroga negó la factibilidad de un incremento salarial superior al propuesto, mientras el ministro de Hacienda, Edgar Millares, advirtió sobre el riesgo de una espiral inflacionaria "si existen reajustes no presupuestados respecto al nivel general de salarios".

"No es que sea una negativa rotunda, sino que es la contundencia de las cifras que significa que no tenemos margen (de negociación)", matizó el ministro de Trabajo, Leopoldo López.

En cuanto al reclamo labriego, el gobierno consideró "innegociable" el recorte del subsidio y argumentó que "se trata de una política de Estado que pretende sacar a Bolivia del circuito coca-cocaína en el próximo quinquenio".

Los negociadores conformaron seis comisiones de análisis y tratarán de consensuar una propuesta para destrabar el conflicto, que será presentada públicamente este lunes.

En tanto, el bloqueo de caminos en el Chapare continúa "sin variación", según el ministro de Defensa, Fernando Kieffer, que abogó por los más de 4.000 pasajeros que quedaron varados en el camino y que "supuestamente anoche abandonaron el lugar" en otros vehículos de transporte público.

Los sindicatos de cocaleros evaluaban este domingo, según reportes radiales rurales, la situación, mientras su principal líder, el diputado Evo Morales, se encuentra en Paraguay asistiendo a una reunión regional de productores.

05-18

810748

TITULO

PROCEDENCIA Tiempo del Mundo.

FECHA DE PROCEDENCIA 9/4/98 B7

VINCULACIONES

BOLIVIA

Huelgas, bloqueo de caminos y temores de estado de sitio

Tres muertos, cincuenta heridos y decenas de detenidos fue el saldo de enfrentamientos entre trabajadores y fuerzas de la Policía y el Ejército. El presidente Hugo Banzer busca dialogar con los sindicalistas, "pese a las medidas de presión." La COB pone en tela de juicio la forma de gobernar del presidente. El gobierno denuncia que el narcotráfico está armando a los campesinos cocaleros.

POR JORGE GUZMÁN ZÚÑIGA
CORRESPONSAL EN BOLIVIA

LA PAZ. La huelga general indefinida y el bloqueo de caminos declarados por la Central Obrera Boliviana (COB), en demanda de un aumento general de salarios y la atención de 128 puntos de su pliego de peticiones, ha creado un malestar que obligaría al gobierno a dictar en *Estado de Excepción* (estado de sitio).

Las medidas de presión de los trabajadores tuvieron como consecuencia, hasta el momento, tres muertos, cincuenta heridos, cientos de detenidos, enfrentamientos entre policías, militares y manifestantes y una movilización en las ciudades que provoca la paralización del transporte público y el malestar de la población.

En la región del Chapare, Cochabamba, donde los campesinos cocaleros bloquearon la carretera Cochabamba-Santa Cruz, se produjeron los primeros enfrentamientos con efectivos de la Policía y el Ejército que habían sido desplazados para "*garantizar la transitabilidad de los ciudadanos.*"

A los tres muertos y más de 50 heridos (algunos de bala) se sumaron los heridos del choque entre maestros y policías la madrugada del viernes en zonas populares de la ciudad de La Paz convertidas en trinchera de los manifestantes.

Los analistas políticos Pablo Ramos Sánchez y Rodolfo Aróstegui coincidieron en advertir que el conflicto social que vive el país puede agudizarse si el gobierno no inicia "*lo antes posible*" un diálogo social con los empresarios y los trabajadores "*dejando de lado las posiciones políticas*".

Ramos Sánchez, ex rector de la Universidad de San Andrés, la más importante de Bolivia, señaló que se estaba viviendo una coyuntura de tensión social difícil porque los problemas sociales no han sido resueltos desde 1985. No se resolvió la pérdida del poder adquisitivo de los salarios, el desempleo y la marginalidad.

Aróstegui, por su parte, sostuvo que cada año que pasa el conflicto social se está saliendo del control del gobierno y de los propios dirigentes sindicales.

El presidente Hugo Banzer Suárez reconoció el estado de convulsión social en el país y dijo haber instruido a sus ministros para que inicien negociaciones con los sindicalistas "*aún con medidas de presión como la huelga general, pero que no se realicen acciones de violencia*".

El general Banzer, antes de iniciar viaje a Ecuador para asistir al Consejo Presidencial Andino, declaró que hasta el momento su gobierno había sido contemplativo, pero "*todo tiene su límite*" y por ello instruyó a las fuerzas del orden tomen a su cargo el control de los caminos para garantizar el tránsito de vehículos.

Aunque señaló que su gobierno no proyecta dictar el estado de sitio, el vocero oficial de la presidencia, Mauro Bertero, sostuvo que esa medida "*es una prerrogativa que podría tomarse en los próximos días*", de continuar o empeorar la situación social.

Los dirigentes de la COB anunciaron que en los próximos días, de no realizarse una nueva negociación con el gobierno, se dispondrá radicalizar las medidas de presión para lograr mejorar los niveles salariales, ya que el ofrecimiento de incrementar los salarios de los maestros y trabajadores de salud en un 6% no satisfacía.

En carta abierta a la opinión pública, el organismo sindical recordó al presidente Hugo Banzer su gobierno de facto de siete años y aseguró que los hechos de violencia en el Chapare eran de exclusiva responsabilidad del Poder Ejecutivo.

Pone en tela de juicio la forma de gobernar del general Banzer, quien "*en lugar del pan ofrecido, ahora lo que escucha el pueblo es el pan... pan... de las balas asesinas en contra de los bolivianos.*"

El Ministerio del Interior, por su parte, emitió una declaración en la que atribuye al narcotráfico la muerte de campesinos cocaleros.

Sobre la violencia en la zona del Chapare señala que más de 4.000 campesinos "*intentaron rodear y reducir a la fuerza policial mediante el uso de dinamita y armas de fuego.*"

Señala que las acciones en el Chapare están dirigidas a postergar o frustrar la ejecución de la Estrategia de Lucha Contra el Narcotráfico que tiene el propósito de erradicar esa ilícita actividad de Bolivia "*hasta el año 2.002.*"

En las últimas horas, los dirigentes sindicales han solicitado la mediación de la Iglesia Católica para evitar mayores hechos de violencia. ◆

POSTURAS. El presidente Banzer estaría por decretar el estado de sitio, mientras los dirigentes sindicales piden la mediación de la Iglesia.

AP

Sólo 1.650 dólares por hectárea

A partir de abril y pese al rechazo de los cocaleros, el gobierno puso en vigencia la reducción de la compensación individual por erradicación de coca ilegal de 2.500 dólares a 1.650 dólares por hectárea.

Según la Estrategia de Lucha Contra el Narcotráfico, que pretende "*sacar a Bolivia del circuito de la coca-cocaína en los próximos cinco años,*" la compensación por eliminación de los cultivos de coca excedentaria deberá trasferirse, paulatinamente, a las comunidades.

La compensación individual de 1.650 dólares se mantendrá por 90 días. La compensación individual concluirá el 31 de diciembre de 1998 y la compensación comunitaria, el 31 de diciembre del 2001.

Sin embargo, el parlamentario y dirigente político Evo Morales Alma dijo que la reducción de los montos de compensación ha originado la suspensión de la erradicación en la zona del Chapare, por lo que el gobierno está obligado a revisar esa actitud.

Para esta semana se anunció la llegada a Bolivia de una delegación de Congresistas estadounidenses para conocer la situación y lograr mayores elementos de la estrategia antidroga.

La visita de los congresistas constituiría el primer resultado concreto de la misión cumplida por el vicepresidente de la República, Jorge Quiroga, en los Estados Unidos, para evitar el recorte de la ayuda económica estadounidense destinada a la lucha contra el narcotráfico, de 48 a 12 millones de dólares.

Los congresistas, además de visitar la zona del Chapare y escuchar nuevos argumentos del gobierno del general Banzer para ejecutar la Estrategia de la Lucha Contra el Narcotráfico, que requiere de 200 millones de dólares anuales, deberán informar al gobierno de Washington si es o no conveniente mantener la ayuda económica durante el período fiscal 1988-1999. ◆

0810748

FR7599

R SUCRT 04-14 00509
AMT EXG TCX

BOLIVIA-COCA
DENUNCIAN EJERCITO Y POLICIA DESTRUYEN COCALES CHAPARE

Chapare (Bolivia), 13 abr (EFE).- Agentes del Ejército y de la Policía de Bolivia reanudaron hoy la erradicación forzosa de cultivos de hoja de coca en la región tropical de Chapare, según denunció el dirigente cocalero Conrado Salazar en una información transmitida a EFE.

Alrededor de 2.000 agentes militares y policiales llegaron hoy a la zona de Villa 14 de Septiembre, en la selva de Chapare, para destruir los cocales excedentarios, en cumplimiento de la conocida como "Ley 1.008", que prohíbe nuevos cultivos en esa zona.

El Ejército y la Policía arrasaron los cultivos de coca en varias hectáreas de la zona y "no dejaron ni una sóla planta viva", aunque no hubo enfrentamientos, sostuvo Salazar.

El Gobierno boliviano empezó a principios de este año la erradicación forzosa de cocales excedentarios en Chapare, pero fue interrumpida temporalmente a causa de los conflictos laborales con la Central Obrera Boliviana (COB), a la que está afiliada la Federación de Cocaleros.

La Villa 14 de Septiembre está situada a unos 160 kilometros de la ciudad de Cochabamba, y está considerada como "un baluarte del movimiento sindical cocalero", dijo Salazar.

Los efectivos militares y policiales llegaron hasta la Villa Porvenir, a dos kilómetros de Villa 14 de Septiembre, e instalaron allí un campamento militar, según el informe del dirigente cocalero.

"El pueblo (Villa 14 de Septiembre) esta virtualmente tomado por los militares, que no dejan caminar a los pobladores y colonos", aseguró Salazar, quien agregó que los productores de coca fueron sorprendidos y "al intentar dialogar con los jefes militares fueron amenazados por éstos".

Señaló que hasta el momento no se conoce con exactitud si han sido detenidos algunos dirigentes cocaleros durante la acción del Ejército.

El sindicato cocalero de Villa Porvenir cuenta con 207 grupos de campesinos afiliados, que no lograron reunirse para tomar alguna decisión inmediata ante la erradicación forzosa de sus cultivos por parte de los militares, pero Salazar sostuvo que en las próximas horas asumirán medidas para rechazar esa destrucción.

"No hay circulación de vehículos y esta prohibido transitar a pie. No hemos podido ir al sindicato Villa Porvenir, dijo a EFE el dirigente Pablo Bernal, en Villa 14 de Septiembre".

Aseguró que "unos 10 caimanes (camiones del Ejército) con efectivos militares y policiales avanzaron en la tarde y en la noche de hoy hacia la localidad "2 de Agosto", situada a unos 18 kilómetros de Villa 14 de Septiembre, para proseguir con la erradicación forzosa de cocales".

Los jefes policiales de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico, en Chapare, señalaron a EFE que las operaciones para erradicar la coca "están avaladas por la Ley 1.008 y continuarán en los próximos días".

"Vamos a continuar en la zona más de 10 días, y para eso hemos instalado un campamento", indicó un jefe de la fuerza antinarcóticos, que pidió no ser identificado.

Los pobladores de otras zonas de la selva de Chapare,

confirmaron que las fuerzas combinadas aplican un control estricto en varias localidades, como si "hubiera estado de sitio", según relató un testigo. EFE
ach/cl/fjo/arp

04/14/02-05/08

07-18

9810748

DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA DE PROCEDENCIA 14/4/98
OBSERVACIONES

14/4

LA CONFLICTIVA REGION PRODUCTORA DE HOJA DE COCA

Bolivia: el gobierno moviliza tropas contra los campesinos

El presidente Hugo Banzer ordenó el envío de 2.000 efectivos a la zona del Chapare • Como respuesta, los productores de hoja de coca iniciaron una huelga de hambre hasta que sean retiradas las tropas

HUMBERTO VACAFLOR
La Paz. Especial para Clarín

Luego de una tregua en Semana Santa, los sindicatos bolivianos reanudaron ayer una huelga general en apoyo de reivindicaciones sociales y económicas y de oposición al programa gubernamental de erradicación de la coca, mientras el gobierno ordenaba la movilización de 2.000 efectivos del ejército al Chapare.

Pese a la masiva presencia de unidades del ejército y de la policía en la zona del Chapare, 780 kilómetros al sudeste de La Paz, los campesinos productores de hojas de coca realizaron bloqueos esporádicos de caminos.

Los campesinos iniciaron huelgas de hambre en diferentes comunidades y prolongarán la medida hasta que las fuerzas militares y policiales salgan de la región.

El viceministro de Gobierno, Rafael Canedo, confirmó el ingreso a la zona de los militares para llevar adelante las tareas de erradicación de la coca, cuya producción mayoritaria es destinada a la fabricación de cocaína.

Erradicación

"El gobierno no dará un paso atrás en su decisión de erradicar el narcotráfico hasta el año 2002 mediante la interdicción a las organizaciones delictivas y la destrucción de los cocales que alimentan esa actividad ilícita", dijo.

Los campesinos rechazaron igualmente el plan gubernamental para erradicar cada año por lo menos 8.000 hectáreas del cultivo, de las aproximadamente 40.000 que existen en el Chapare.

En esa zona se han desarrollado desde hace 13 días bloqueos de caminos que generaron enfrentamientos entre los campesinos y la policía y el ejército, en los que ya hubo cuatro muertos, unos 50 heridos y cerca de un centenar de detenidos.

El gobierno y la central sindical están entrampados en un diálogo de sordos desde el 1° de este mes, cuando la Confederación Obrera Boliviana (COB) decretó una huelga general indefinida en reclamo de mejoras salariales y en apoyo a los campesinos productores de hoja de coca de la región del Chapare.

A la huelga, que se hizo fuerte entre los campesinos, los maestros y los trabajadores del área de salud, se sumaron la semana pasada los estudiantes universitarios estatales, que reclaman mayor presupuesto para no perder terreno frente al crecimiento de las universidades privadas.

La COB mantiene la huelga general desde hace dos semanas, aunque poco a poco va perdiendo fuerza en los distintos sectores sociales del país, a excepción de los productores de hoja de coca.

El sindicato de transportistas cumplió ayer un paro de dos horas en protesta por los ataques que los vehículos de transporte público sufren de parte de los manifestantes en las calles de La Paz. Y exige garantías al gobierno.

En un clima de creciente tensión, el presidente Hugo Banzer sigue sosteniendo que si las cosas salen del control de la policía con las protestas de maestros y cocaleros, será inevitable la declaración del estado de sitio en las zonas críticas.

AP Archivo

MANCHAS. La semana pasada, La Paz fue el epicentro de las protestas

Ocupación

La dirigente cocalera Silvia Velarde, en tanto, denunció desde el Chapare que ayer por la madrugada toda la zona fue ocupada por tropas del ejército que estarían quemando y extirpando las plantas de coca consideradas excedentarias.

El ministro de Defensa, Fernando Kieffer, aseguró que las tropas del ejército y de la policía están en la zona para evitar nuevos bloqueos de la carretera, pero no para actuar sobre las plantaciones.

Los cocaleros tuvieron bloqueada la zona durante dos semanas, pero las tropas retiraron piedras y árboles de la ruta, y ahora tienen la misión de garantizar que no volverán a ser bloqueadas, dijo Kieffer.

La mayor tensión se observa ahora en la región del Chapare, porque los sucesivos gobiernos habían evitado enviar a la zona tropas del ejército.

Las fuerzas especiales que operan allí son de un comando especial conformado por policías y militares. Los cocaleros anunciaron que si las tropas comienzan a erradicar cocales por la fuerza, ellos se defenderán con lo que puedan.

08-18

0810748

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 15/4/88

VINCULACIONES _____

FB7688

R SUCRT 04-15 00416
AMT TCX

BOLIVIA-COCA
EJERCITO CONTINUA DESTRUCCION COCALES PESE PROTESTA CAMPESINOS

Chapare (Bolivia), 15 abr (EFE).- Las fuerzas combinadas del Ejército y la Policía de Bolivia continuaron hoy la destrucción de cultivos de hoja de coca en la región tropical de Chapare, pese a las protestas de los campesinos cocaleros.

La erradicación forzosa de cocales excedentarios comenzó el pasado lunes por decisión del Gobierno de Hugo Bánzer, que se ha propuesto destruir hasta diciembre próximo 7.000 héctareas de los cultivos de esa hoja, utilizada para la fabricación de cocaína.

Conforme a la ley boliviana denominada 1.008, los cultivos excedentarios de coca deben ser desmantelados, por lo que el Gobierno ha ordenado a las fuerzas militares y policiales que erradiquen los cocales de Chapare.

El dirigente cocalero René Santander dijo hoy que la destrucción prosigue en varios lugares de Chapare y señaló que la Villa 14 de Septiembre "fue ocupada militarmente y los soldados controlan estrictamente todas las localidades próximas".

"Al menos 3.000 policías y soldados del Ejército se encuentran en toda la región (Chapare), procediendo a la erradicación forzosa de cocales, mientras que los campesinos protestan pero no pueden evitar esa destrucción, ante el gran número de efectivos militares", sostuvo Santander.

Agregó que "los compañeros (cocaleros) fueron sorprendidos por el Ejército y, por ello, no lograron reaccionar a través de sus comités de defensa; sin embargo, se están preparando para resistir a la intervención militar con el objetivo de impedir la destrucción de sus cocales".

También indicó que "la erradicación de cultivos se efectúa con el apoyo de avionetas y helicópteros de la Policía antidrogas, que sobrevuelan de manera permanente toda la región de Villa 14 de Septiembre".

Según Santander, los campesinos cocaleros se encuentran en estado emergencia e intentarán, en los próximos días, expulsar de la región a los policías y los soldados, pero "por el momento no hay enfrentamientos".

Es muy difícil calcular cuántas hectáreas de cultivos de coca han sido destruídas hasta ahora, debido a que las fuerzas militares impiden entrar a esas zonas para verificar la erradicación, añadió.

Santander afirmó que, ante el desmantelamiento forzoso de los cultivos de coca, "el diálogo con el Gobierno está cada vez más lejos, pese a la buena voluntad que demostraron los dirigentes para alcanzar acuerdos y evitar una posible violencia".

A su juicio, "en los próximos días la situación puede ser grave en Chapare, debido a que los cocaleros se preparan para resistir la erradicación forzosa de sus cultivos". EFE

ic/cl/acm/erp

04/15/21-05/88

09-18

D0810748

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Tiempos del Mundo

FE[illegible] 16/4/98 (BG)

VINCULACION [illegible]

BOLIVIA.

Morales acusó a Banzer

El diputado y dirigente de los cultivadores de coca, Evo Morales, acusó al presidente Hugo Banzer Suárez, de haber protegido al narcotráfico cuando fue gobernante de facto entre 1971 y 1978, lo cual provocó una pronta y dura reacción del partido de gobierno que amenazó con iniciarle un juicio.

Asimismo, el gobierno advirtió que no dialogará con los campesinos cocaleros mientras Morales siga con esa actitud.

El jefe de la gobernante Acción Democrática Nacionalista (ADN), Enrique Toro, dijo que Morales no respeta su compromiso de cumplir las leyes del país y la Constitución Política del Estado, al permitir que los cocaleros continúen sembrando coca ilegal en el Chapare, que en un ciento por ciento se destina a la elaboración de cocaína.

La ley antidroga declara ilegal a los cultivos de coca en el Chapare (centro de Bolivia) desde 1994, contexto en el que el gobierno amenazó al dirigente cocalero con iniciarle un proceso legal.

"Vamos a iniciarle un juicio, pero en su debido tiempo, porque él (Evo Morales) está defendiendo un acto ilegal."

Todo aquel que 'evita,' protege, fomente, empuje el cultivo de hoja es un protector del narcotráfico, advirtió Toro.

Lo que quiere Evo Morales es recuperar un liderazgo perdido en el Chapare. Está tratando de insultar al presidente Banzer Suárez para buscar la reacción de ADN y de quienes estamos en contra de los narcotraficantes, afirmó el dirigente político del oficialismo.

Frente a la reacción de los sembradores de coca, que realizaron masivas manifestaciones callejeras de apoyo al dirigente cocalero, el líder político afirmó que varios miembros de su partido anunciaron el juicio sin haberse iniciado.

"El juicio está todavía en análisis en el Comité Político de ADN. Lamento que muchos dirigentes lo hayan lanzado antes para tratar de llunk'earse (quedar bien) con el Presidente, sostuvo.

No obstante, afirmó que el juicio contra Evo Morales se realizará en el tiempo que corresponda, *"sin llunk'earnos con el Presidente, pero impidiendo que la investidura presidencial sea manchada por una persona de la categoría de él."* ◆

10-18

9810748

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROVIENE: Tiempos del Mundo
FECHA: 16/4/98 [66]
CIRCULACION:

BOLIVIA LUEGO DE LA TREGUA DE SEMANA SANTA

Fracasaron las negociaciones entre el gobierno y los sindicatos

Los trabajadores volvieron a las calles, por lo cual el gobierno amenaza con disponer el Estado de Sitio. La Central Obrera Boliviana (COB) exige un aumento general de salarios. Los campesinos, por su parte, realizan bloqueos relámpago y los choferes están en paro contra los sindicatos. Los maestros y los cocaleros se pusieron a la vanguardia de las demandas.

POR JORGE GUZMÁN ZÚÑIGA
CORRESPONSAL EN BOLIVIA

LA PAZ. Las negociaciones entre el Gobierno y la Central Obrera Boliviana (COB), hasta ahora, han fracasado. Los sindicalistas demandan un aumento general de salarios y la actual administración no está dispuesta a ceder.

La tregua por la Semana Santa, luego de violentos enfrentamientos entre efectivos de la Policía y del Ejército y profesores del área rural y campesinos cocaleros, volvió a registrarse con bloqueos "*relámpago*" en diversas regiones del país. También se realizaron marchas de docentes en las ciudades.

La semana se inició con un paro de choferes del transporte público, de 2 horas, en protesta por la falta de garantías y por las pérdidas económicas a causa de las manifestaciones. El ministro de Gobierno, **Guido Náyar**, ratificó la amenaza que formuló el presidente de la República, **Hugo Banzer Suárez**, en sentido de que "*el estado de sitio es una medida a la que no quisiera recurrir, pero apelará a ella si persisten los bloqueos de caminos y las manifestaciones callejeras violentas.*"

AP

MANIFESTACION. La Central Obrera Boliviana reclamó un aumento general de los salarios.

Náyar agregó que no se permitirán más bloqueos de caminos ni manifestaciones y advirtió que serán detenidos quienes incurran en ese "*delito.*"

La Central Obrera Boliviana exhortó a sus afiliados a que realicen una "*contraofensiva mediante acciones sorpresivas,*" ya que el diálogo para atender las demandas de los trabajadores prácticamente había fracasado.

Las federaciones de productores de coca del Chapare instruyeron a sus bases a reiniciar el bloqueo de caminos y a masificar la huelga de hambre que, desde hace una semana, iniciaron dos concejales del trópico cochabambino.

Las advertencias gubernamentales de no permitir nuevos actos de violencia no fueron escuchadas y maestros de la ciudad de El Alto realizaron una masiva marcha en La Paz, por lo cual se paralizaron las actividades laborales. La marcha docente fue, posiblemente, la más numerosa desde el inicio de las protestas de los trabajadores hace un mes.

Los efectivos de la Policía fueron concentrados en las diferentes instituciones del Estado, como previsión, luego que, el pasado fin de semana, cuatro de sus miembros fueron brutalmente golpeados por los manifestantes.

Los caminos en la zona del Chapare prácticamente se encuentran ocupados por efectivos de la Policía y las Fuerzas Armadas. El ministro de Defensa, **Fernando Kieffer**, advirtió que cualquier intento de bloqueo será inmediatamente reprimido ◆

9810748
11-18

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

19/4/90

VINCULACIONES _____

Y66419

[illegible]

[illegible] DOCUMENTO ABANDONAN SUS TIERRAS ANTE VIOLENCIA

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA La República
FECHA DE RECEPCION 18/4/98 (22)
VINCULACIONES

Enfrentamientos entre productores de coca y efectivos del Ejército boliviano

Por Raúl Burgoa

La Paz, AFP

Una tensa situación se vivía ayer en el Chapare, donde la víspera recrudeció la violencia, a pesar de la decisión del gobierno de Bolivia de detener la erradicación por la fuerza de las plantaciones ilegales de coca y reponer el diálogo con los sindicatos.

Los productores de coca "se encuentran en estado de alerta para salvar cualquier contingencia", declaró a una agencia local el polémico líder cocalero y diputado de izquierda radical, Evo Morales.

Cuestionado por el gobierno por acusar al presidente boliviano, Hugo Banzer, de mantener vínculos con el narcotráfico durante siete años de régimen de facto en la década de los setenta, Morales dijo estar dispuesto a alejarse del diálogo de los sindicatos con las autoridades, condición impuesta por estas últimas para reanudar las conversaciones.

Las negociaciones pueden llevarse a cabo "sin ningún problema", manifestó Morales, cuyo retiro de las negociaciones posibilitó la orden gubernamental de suspender indefinidamente la erradicación por la fuerza de las plantaciones ilegales de coca.

El viceministro de Desarrollo Alternativo, Oswaldo Antezana, manifestó que la orden de cesar la erradicación forzada "no significa paralizar la eliminación de cocales mientras dure el diálogo, sino que significa terminar con la coca ilegal de manera concertada".

La Central Obrera Boliviana (COB) coincidió con el criterio oficial y su principal dirigente, Milton Gómez, afirmó que "no se puede seguir conversando si en el Chapare hay heridos y muertos", en alusión a los enfrentamientos entre labriegos y militares y policías de la víspera.

"No se puede seguir conversando si en el Chapare hay heridos y muertos".

Determinados a no eliminar más coca, los cultivadores del Chapare se enfrentaron el jueves con las fuerzas de seguridad con un saldo de dos labriegos muertos y cinco efectivos heridos por golpes de piedra, palo y machetes, según los sindicatos y la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos.

A principios de abril, otros cuatro cocaleros y un bebé murieron a consecuencia de la ola de violencia que se apoderó del Chapare tras la decisión del gobierno de rebajar en casi un 40% la compensación por cada hectárea de coca destruida.

Desde que se desató la violencia en el Chapare se han producido ya siete muertos y casi un centenar de heridos, según las organizaciones de derechos humanos.

A pesar del principio de acuerdo, el gobierno decidió mantener un contingente de 5.000 efectivos del Ejército y la policía para garantizar el orden en el Chapare y evitar el bloqueo de caminos por los sindicatos.

Según estimaciones oficiales, en esa región del subtrópico boliviano se cultivan unas 38.000 hectáreas de coca, cuya producción va a parar mayoritariamente a las fábricas de elaboración de droga.

13-18

981074

DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 20/4/98

VINCULO

FBZ960

R FOXBT 04-20 00405
-amt-vie icx

BOLIVIA-NARCOTRAFICO
MINISTRO AFIRMA QUE EJERCITO SE LIMITA A APOYAR A POLICIA

Viena, 20 abr (EFE).- Las Fuerzas Armadas bolivianas se limitan a apoyar a la policía en su lucha contra la producción ilícita de hoja de coca, pero en ésta la que "conduce al combate", declaró hoy a EFE en Viena el ministro de Defensa del país andino, Fernando Kieffer Guzmán.

"No se da una intervención directa de las Fuerzas Armadas, salvo en casos extremos en los que se recurre a fuerzas combinadas, pero la incautación, la detención y posteriores diligencias las realiza exclusivamente la policía", afirmó Kieffer, que el martes se entrevista en esta capital con el director general de la oficina de la ONU en Viena, Pino Arlacchi.

Kieffer se mostró partidario de "fortalecer los mecanismos policiales" y de reducir los "niveles de inseguridad ciudadana" en los países latinoamericanos, pues ello permitirá una dedicación más intensa a la lucha contra el narcotráfico por parte de la policía, que tiene que emplearse ahora a fondo en los centros urbanos.

El político boliviano señaló que el fenómeno de la droga es distinto según los países andinos y no pueden por tanto utilizarse "recetas iguales".

Así, Colombia es un país que no sólo es productor de materia prima, como Bolivia, sino que participa también en las líneas de tráfico con terceros países, como México, explicó Kieffer.

El ministro reconoció que en Bolivia "la reducción neta de cultivos ilícitos de hoja de coca es aún baja, pero no se ha producido un retroceso" y dijo que lo que se pretende ahora es el desarrollo de "economías alternativas".

"La propuesta boliviana, desde hace ya dos decenios, es que haya responsabilidad compartida entre países consumidores y productores" en la lucha contra ese fenómeno ilegal, explicó K_ffer.

Para los cultivos alternativos que se proponen, por ejemplo, palmitos, cítricos, frutas tropicales y otros, deben encontrar mejor recepción en los mercados de terceros países para que el experimento tenga pleno éxito, ya que en Bolivia el mercado de consumo es pequeño, agregó.

Además, dijo, el desarrollo económico alternativo no debe limitarse a las llamadas "zonas en transición", como la de Cochabamba, donde se produce actualmente pasta base para sulfatos y clorhidratos.

También debe extenderse, explicó, a las zonas afectadas por la caída de los precios de los minerales o por las sequías causadas por el fenómeno de "El Niño", para evitar que las familias obligadas a emigrar debido a la crisis económica vean en el cultivo ilegal de coca su única forma de supervivencia.EFE
ir/mod/ik

04/20/11-15/98

14-18

981074

TÍTULO

PROCEDENCIA La Jornada 22/4/88 pag 14

FECHA

VALORACIÓN

Diez días de lucha

Militares matan en Bolivia a dos campesinos que participan en la huelga general

Tropas del ejército mataron al iniciarse la semana a otros dos cocaleros en la región del Chapare, durante los violentos enfrentamientos que se produjeron entre campesinos cultivadores de coca y los soldados. Desde que estalló el conflicto hace dos semanas ya hay nueve cocaleros muertos.

El diputado Evo Morales, que coordina a las federaciones de cultivadores de coca, dijo que en las próximas horas podría producirse un «baño de sangre» en la convulsionada región, de mantenerse la presencia militar y policial. Anunció además que los cocaleros harían ayer manifestaciones de protesta por la violencia que se vive en el Chapare desde hace varios días.

El conflicto se desató a raíz de la decisión del gobierno de rebajar de 2.500 a 1.650 dólares la compensación pecuniaria por la destrucción de cada hectárea de coca. El monto seguirá bajando y desaparecerá dentro de cinco años, cuando haya terminado el plazo para la erradicación.

La confrontación entre el gobierno y los sindicatos alcanzó su punto más alto cuando las autoridades decidieron revertir una medida para suspender momentáneamente la erradicación por la fuerza de las plantaciones ilegales de coca.

El ministro Nayar dijo ayer que el único responsable de lo que ocurra en el Chapare será el diputado Morales que -dijo- «está soliviantando a los cocaleros para que actúen en contra de los programas de erradicación de cultivos».

Asimismo, el otro polo fuerte de la huelga general lo constituyen los maestros, quienes persiguen mejorías laborales además de la detención de una Reforma Educativa. Ante ello, el propio Hugo Banzer dijo días atrás que la defendería a sangre y fuego.

15-18

9810748

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA LA Jornada
FECHA 23/4/98 (14)
VINCULACION

Conflicto en el Chapare: aumentan muertos y heridos

Banzer ocupa con militares la zona cocalera y los campesinos piden armas

Cochabamba - La huelga general que impulsa desde hace dos semanas la Central Obrera Boliviana sigue adelante con la consecuente radicalización tanto de huelguistas como del gobierno de Hugo Banzer, quien ha concentrado toda su energía contra los cocaleros. El martes, una fuerza combinada de policías y militares logró ocupar Villa 14 de Septiembre, el punto de mayor conflicto en la región de Chapare, corazón cocalero de Bolivia, donde se espera la llegada del comandante y general de la policía Ivar Narváez, y de autoridades del Ministerio del Interior para comprobar el éxito de la operación.

La ocupación de Villa 14 de Septiembre, considerada por la policía como una zona de alto conflicto, ha aumentado la tensión entre los campesinos que, según sus dirigentes, comenzaron a pedir armas para defender sus cultivos de hoja de coca. A lo largo del lunes y martes se registraron varias escaramuzas con un saldo de 30 heridos y 50 detenidos.

En Cochabamba esperan atención médica cinco campesinos heridos de bala y reclaman su libertad alrededor de una treintena de hombres y mujeres que fueron detenidos el fin de semana en Chapare, hacinados en pequeñas celdas de la policía técnica judicial de Cochabamba.

Pidieron armas

El presidente de las seis federaciones de productores de coca de Chapare, Evo Morales, explicó su preocupación ante la posible determinación de las bases de rebasar la dirección sindical en busca de armas para defender sus cultivos.

Los productores de coca denunciaron los atropellos de los uniformados, que en su afán de destruir los arbustos de coca arrancaron plantas de otros cultivos. También se llevan nuestros alimentos y se comen nuestras gallinas, denunciaron los campesinos detenidos.

Segon Morales, la resistencia campesina continuará mientras el Gobierno insista en utilizar la fuerza y la violencia para destruir la hoja de coca, en vez de ofrecer compensaciones económicas adecuadas. El Gobierno, que acaba de recibir el respaldo de Estados Unidos, está decidido a destruir los cultivos de hoja y erradicar el narcotráfico para cambiar la mala imagen que Bolivia tiene en el exterior a causa de la cocaína, de la que es segundo productor mundial después de Colombia.

16-18

981074

DOCU
TITULO
PROCEDE

LA MAÑANA 27/4/98 pag 20.

Bolivia retorna a la normalidad

LA PAZ, (Reuters) - Bolivia retornará hoy a la normalidad luego de casi un mes de conflicto social, aunque persiste la amenaza de nuevas confrontaciones entre los sindicatos y el gobierno, ante la ausencia de una solución definitiva a varios problemas.

El cese de las protestas sindicales y campesinas acordado el viernes 24 ha hecho del ex dictador militar Hugo Banzer en el primer presidente en más de una década que restaura la tranquilidad sin decretar estado de sitio.

La prolongada confrontación entre el gobierno y los sindicatos se centró en el cierre de escuelas públicas, violentas manifestaciones callejeras y disturbios en la región productora de coca del Chapare, que dejaron 10 muertos en las filas campesinas.

"El gobierno reitera una vez más su amplia disposición y apertura al diálogo y a la concertación, pero también deja establecido que la ley no se negocia, se la cumple", dijo un comunicado del Ministerio de Gobierno, publicado en la prensa dominical.

La advertencia gubernamental fue posterior al levantamiento de las protestas, decidido por la unitaria Central Obrera Boliviana (COB) el viernes 24, luego de una negociación que dejó a los sindicatos evidentemente insatisfechos.

Banzer podría así jactarse de haber superado sin medidas de excepción su primer gran enfrentamiento con los sindicatos, a diferencia de sus antecesores Víctor Paz Estenssoro, Jaime Paz Zamora y Gonzalo Sánchez de Lozada, que no pudieron evitar el estado de sitio.

Pero la falta de solución definitiva de varios problemas amenaza con provocar nuevas protestas en las próximas semanas, tanto en las actividades escolares como en el tenso Chapare, en el centro del país altiplánico.

"Ratificamos que hay sólo un cuarto intermedio en las protestas, pues el gobierno no podrá evitar nuevos conflictos si no da solución definitiva a las demandas laborales", dijo el domingo a radioemisoras bolivianas el secretario ejecutivo de la COB, Milton Gómez.

El último conflicto se inició el 1 de abril, al comenzar una huelga general convocada por la COB, que fue acatada irregularmente en los primeros días y al final cumplida sólo por los maestros.

Sin embargo, los paralelos bloqueos de la carretera troncal nacional en el Chapare, realizados por los cocaleros, fortalecieron al movimiento de protesta que fue levantado formalmente el viernes 24, con la tácita renuncia de la COB a sus principales objetivos.

Las protestas concluyeron sin grandes cambios en la política salarial, pues el aumento tope para el sector público este año quedó fijado en 7,5 por ciento, un punto porcentual más de lo decidido en principio por el gobierno, y la militarización del Chapare se mantiene inalterable.

Los maestros urbanos y rurales confirmaron el domingo que retornarán a clases hoy, aunque con la amenaza de realizar marchas callejeras y otras protestas si el gobierno mantiene su decisión de aplicar un polémico "salario al mérito" que excluiría a los huelguistas.

Los cocaleros, por su parte, pidieron la mediación de la influyente iglesia católica para negociar un acuerdo definitivo con el gobierno en torno a la presencia de los militares en el Chapare y a los programas de erradicación.

17 - 18

981074

DOCUMENTO

TITULO:

PROCEDENCIA: Tiempos del Mundo 30/4/98 BB

ANOTACION:

BOLIVIA

Los sindicatos reinician el diálogo con el Gobierno

La poderosa COB negocia con el Poder Ejecutivo un incremento de salarios. Luego del restablecimiento del diálogo desapareció el fantasma del Estado de Sitio. Dirigentes ligados a la coalición gubernamental influyeron en la cúpula sindical. La huelga indefinida de la COB sólo fue acatada por los maestros, que recibieron un aumento en las remuneraciones del 7,5%. El sector salud también consiguió una mejora del 6,5 por ciento.

POR JOSÉ QUIROGA PATIÑO
CORRESPONSAL EN BOLIVIA

LA PAZ. La máxima organización sindical del país fracasó en su intento por conseguir un aumento salarial para todos los sectores ya que, en lugar de iniciar una huelga de hambre, optó por el diálogo con el gobierno, que no está dispuesto a ceder a los reclamos.

Los únicos sectores que recibieron un aumento salarial fueron educación y salud, del 7,5 por ciento y 6,5 por ciento, respectivamente. Según el secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB), Milton Gómez, la organización sindical no tiene una nueva propuesta ya que se dejó al criterio del Poder Ejecutivo la decisión de un nuevo aumento para los demás sectores de la administración pública.

Las posiciones irreconciliables de ambos sectores, que se hicieron patentes en los duros enfrentamientos callejeros entre manifestantes y la policía antimotines de las tres últimas semanas, hicieron pensar que imponer el Estado de Sitio era la única salida para frenar la arremetida sindical.

La actitud de la Central Obrera Boliviana (COB) fue explicada en virtud de la influencia que ejercieron en la cúpula sindical algunos de sus dirigentes vinculados a los partidos que conforman la alianza gobernante, afines a los intereses del Poder Ejecutivo. Más de diez partidos forman parte de la alianza, llamada "*megacoalición*," y que tienen una fuerte influencia en la alta dirigencia sindical.

El viernes último, la COB decidió suspender la huelga general indefinida, que sólo fue acatada por los maestros del sector público para iniciar el diálogo con el gobierno.

Luego de cuatro semanas de receso los alumnos de las escuelas públicas retomaron las clases.

En tanto, varias comisiones conformadas por representantes del gobierno y de la COB iniciaron un trabajo previo a las negociaciones que comenzarán en los próximos días.

El dirigente sindical **Milton Gómez**, informó que varios temas pendientes serán atendidos por estas comisiones de trabajo, entre los cuales se cuentan el salarial, el de la seguridad social, cuyo sistema fue privatizado durante la anterior administración de **Gonzalo Sánchez de Lozada**, el patrimonio de los Fondos Complementarios y la hoja de coca.

La huelga general e indefinida no tuvo resultados positivos para el sindicalismo, ya que no afectó a las actividades comerciales, productivas y financieras del país, sino a la educación Pública y a parte del sistema universitario estatal.

En cambio, las movilizaciones y marchas callejeras de protesta, afectaron el tráfico vehicular en la ciudad sede de gobierno, cuyas calles y avenidas se vieron colmadas de maestros, campesinos y vendedores en horas de mayor circulación.

Las medidas de presión también cobraron fuerza cuando los campesinos decidieron bloquear las carreteras y los sembradores de la hoja de coca ilegal asumieron una posición inflexible respecto a la decisión oficial de erradicar los plantíos sin compensación alguna.

La organización sindical tenía entre sus últimos recursos realizar una huelga de hambre para lograr la atención del gobierno a sus peticiones salariales.

Para el presidente Hugo Banzer Suárez, el inicio del diálogo entre el gobierno y la COB significa que "*pasó la tormenta y llegó la calma.*" ◆

TORMENTA. Para Banzer, el inicio del diálogo con los sindicatos significa que "llegó la calma."

18 - 18

981074 R

98107 49

TITULO URUGUAY: CNEF, AUMENTA ESFUERZOS PARA PREVENIR ADICCIONES

PROCED: EL PAIS

3/4/98 (28)

VI: 11176 11349.
6.092
509466

11886.
11369.

CNEF quiere ayudar a los deportistas

Aumentan esfuerzo para prevenir

El presidente de la Comisión Nacional de Educación Física, Julio César Maglione anticipó que aquellos deportistas que sean sancionados por ingerir drogas sociales podrían quedar habilitados en caso de comprobarse que consiguen superar la adicción.

MALDONADO (Por José María Bello).— "Si el atleta va en la búsqueda de su curación, si demuestra fehacientemente que se ha curado, le será levantada la pena". La afirmación de Julio César Maglione, que tiene como sustento el proyecto sobre antidopaje que la Comisión de Educación Física pretende poner en vigencia, procura "prevenir".

Al hacer hincapié en la necesidad de ayudar al deportista, **Maglione** sacó a luz la iniciativa que comenzó a crecer para beneficiar a los deportistas que ingieren las denominadas drogas sociales (como la cocaína). **"Buscamos con esto que si han caído en ese mal se curen".**

Está en todos lados. Nunca rechaza jamás una invitación y aunque a veces parece increíble, a la hora 10 está en un acto y 30 minutos más tarde se lo ve en la otra punta de la ciudad. Es que para el **Doctor Julio César Maglione** todos los deportes son iguales, todos los actos tienen su importancia. Claro que el tema de la droga en el deporte le preocupa sobremanera.

"Promovida por la Federación Ciclista Uruguaya y con la participación de delegados de la mayoría de los clubes, tuvimos una reunión con el Dr. Veloso, director del área médica del dopaje, y el bachiller Umpiérrez, director de la parte química del laboratorio. Se les dio una pormenorizada explicación a los presentes de los males que causa el dopaje y de la necesidad que existe de combatir el dopaje y el uso de drogas sociales, que se está dando en algunos deportistas. También estuvo presente el comisario Mario Layera, Director Nacional de Represión del Tráfico de Drogas, que está muy interesado también en erradicar el uso de las drogas sociales en el deporte, dado que es uno de los centros preferidos para el tráfico de estas drogas, ya que se utiliza a gente compenetradas con su trabajo y con el deseo de triunfar y que no conoce en profundidad lo que significa esto".

—¿Es un problema exclusivamente uruguayo?

—Hoy, por ejemplo, me enteré que a vicecampeón mundial en piscinas cortas (un inglés), se le descubrió que ingería cocaína. Ya le aplicamos la sanción preventiva y está suspendido, pero con este ejemplo demuestro que es un problema mundial y no sólo nacional. Tiene que ser combatido porque al utilizarse al deportista también se están utilizando a los ejemplos deportivos que tiene la juventud, a esos ídolos que se van creando a través de sus éxitos y sus esfuerzos en la rama del deporte.

—¿Hablaron de las sustancias prohibidas?

—Entre todos los presentes, además, repartimos el texto del decreto sobre el control del dopaje y las modificaciones que se han hecho recientemente. También dimos la lista de todas las sustancias prohibidas, con el agregado de los medicamentos que las contienen. Pero eso no fue todo, también se les explicó el daño que causan.

Por otra parte, se les sugirió que en caso de conocer personas que intentan introducir la droga en el deporte que en forma confidencial hagan la denuncia, de forma tal de ir erradicando este flagelo.

"Los únicos que no vendrán al mundial serán los superprofesionales, los que ganaron medallas olímpicas

No se puede olvidar lo que sucedió en el último caso de dopaje en el ciclismo, que es algo similar a destruir seres humanos, destruir familias y crear un estado de terrible angustia y decepción a nivel de todos.

—¿Habrá controles especiales?

—Efectivamente, habrá controles a determinados corredores, quienes ya fueron avisados por la dirección médica. Han habido charlas personales con cada uno de ellos pues en controles anteriores se ha detectado presencia de sustancias extrañas, pero estaba en el límite de lo aceptable y no se los sancionó. Ahora están avisados y se les controlará cuando nuestros representantes lo entiendan necesario.

—Es una lucha que no termina...

—Hay que estar siempre alerta. Le voy a contar un lamentable ejemplo que hay con esto del dopaje. La campeona mundial de lanzamiento de martillo, la alemana Heidi Krieger actualmente está haciendo un juicio

Doc. con Fot. Reducidas

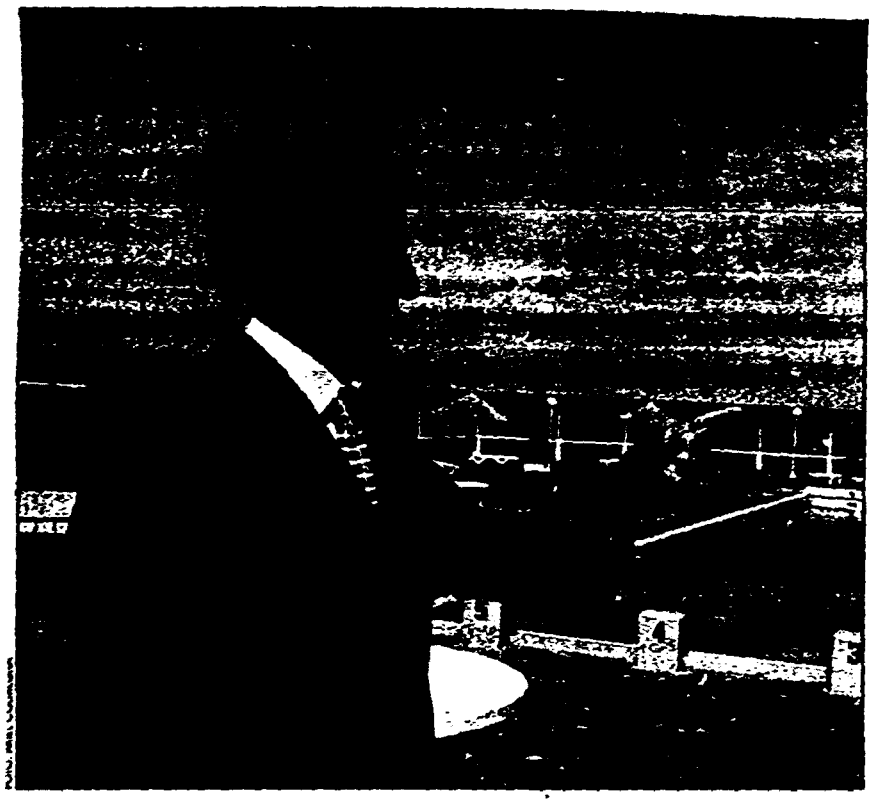
01-07

9810749

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDE



FIRME. *El presidente de la Comisión Nacional de Eduación Física habló de todos los temas. Incluído, obviamente, del dopaje*

pues le dieron tantos esteroides anabolizantes que de una hermosa mujer se transformó en un transexual. Su médico y su técnico le hicieron ingerir esas sustancias, mire cómo será la cosa que ahora se tuvo que cambiar el nombre y se llama Andrea, que en alemán en un nombre masculino.

"Esta será una Vuelta muy especial, pues la gente de la UCI nos va a estar mirando con lupa".

—¿Cómo será la Vuelta?

—Esta será una Vuelta muy especial pues la gente de la UCI nos va a estar mirando con lupa. Será un gran compromiso para el Uruguay y hoy más que nunca debe reinar el fair play. Sabemos que la organización ha trabajado a conciencia y hay un detalle a tener en cuenta, el espejo de cómo se organizan las cosas, de cómo se ven desde afuera son lo sponsors y la categoría de ellos. Si usted tiene una prueba seria, bien organizada, que al inversor le brinde retorno, tendrá firmas de renombre como, desde que Daniel Gutiérrez está al frente de la federación, lo tiene la Vuelta.

—Linda parada la del Mundial...

—La decisión de la UCI de otorgarle a nuestro país la organización del mundial nos enorgullece pero a su vez nos crea una gran responsabilidad. No hay que olvidar que los únicos que no estarán acá serán los superprofesionales que ganaron medallas en los Juegos Olímpicos, los otros grandes del ciclismo vendrán y también hay que tener en cuenta que la prueba de ruta clasifica para Sydney 2000. Además, le adelanto que la Federación va a intentar que también las pruebas de pista sean clasificatorias.

02-07

9810749

LA DROGA EN EL DEPORTE

FUERA DE CONTROL

URUGUAY TIENE EL MEJOR LABORATORIO DE CONTROL ANTIDOPAJE EN LATINOAMÉRICA. UN SISTEMA DE TOMA DE MUESTRAS SEGURO Y CONFIABLE. UN DECRETO REGULATORIO DEL TEMA, MODERNO Y CON SANCIONES SEVERAS. PERO ESTO NO ASEGURA LA DETECCIÓN DE TODO LO QUE SE CONSUME ILEGALMENTE. A NIVEL MUNDIAL, CADA DÍA Y EN CADA TORNEO, APARECEN NUEVAS SUSTANCIAS QUE NO PUEDEN SER PERCIBIDAS POR LOS CONTROLES. EN EL MOMENTO DE LOS POSITIVOS NADIE DICE "YO TOMÉ", PERO TAMPOCO SE DENUNCIA DE DÓNDE SALIÓ.

El halterofilista Germán Todzján reconoció haber consumido anabólicos. Se quedó sin concurrir a los Juegos Olímpicos de Atlanta

03-07

9810749

Fabián Coelho está apoyado en la pared. El jugador de Nacional tiene en su mano derecha una botella de cerveza. Toma de a sorbos largos. El doctor José Veloso, jefe médico del departamento de control antidopaje de la Comisión Nacional de Educación Física (CNEF), llena el "Acta de toma de Muestra". Coelho logra, por fin, "tener ganas de orinar". La cerveza provocó el efecto. Toma el vaso de vidrio esterilizado y luego de "proceder", vierte el líquido en dos recipientes de plástico que previamente sacó de uno más grande, herméticamente cerrado. Son cerrados por el propio jugador y quedan sellados con un sistema inviolable. El otro jugador sorteado para el control, Carlos Canessa, no necesitó de la cerveza y ya cumplió con el requisito. Veloso dialoga con el médico de Gremio y guarda la orina en los coquetos bolsitos de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF).

Una hora después de terminado el partido por la Libertadores, las muestras están en el refrigerador del laboratorio. La CNEF tiene la acreditación internacional para tomar las muestras de los partidos de la CSF. Además, luego de obtener la acreditación a nivel mundial para realizar los exámenes de la Unión Internacional de Ciclismo (UCI), fue nombrado como el mejor laboratorio de América Latina para 1998. Ya se encuentra en la aduana un nuevo equipamiento de 250.000 dólares. El sistema de recipientes de plástico inviolable se llama Versapak. *"De los 27 años de control en este país, este es el mejor momento"*, asegura Veloso. *"Está sustentado por un apoyo de las autoridades de Educación Física que cuando vos llevás problemas te escuchan. Se dan las tres condiciones: el respaldo, los conocimientos científicos y el material para trabajar"*. El jefe del laboratorio, Eleuterio Umpiérrez, afirma que en el control se dan todas las garantías. *"Cuando se denuncia algo anormal es porque tenemos más de tres veces esa muestra"*. Umpiérrez tiene un master en química y viaja anualmente a congresos en Alemania. *"El problema grave es que se sigue atrás de quienes fabrican y distribuyen las drogas. Aprovechan todo el entorno que tienen los deportistas de elite para comercializar. Hay laboratorios clandestinos que se dedican a hacerlas y venderlas, existen y lo vemos en algunos tipos de droga que se descubren"*.

La mano negra

"Yo no tomé nada". Es la frase más escuchada cada vez que un análisis da positivo. Veloso cree en el deportista. *"Si el individuo me dice no tomé, yo creo en la persona. Pero también creo en el que trabaja y analiza. No soy quien para decir tomó, si soy quien para decir que adentro de un frasco, que él envasó, y se aseguró que iba a ser inviolable, hay una muestra de orina del cuerpo de él que contiene una sustancia"*.

La pregunta surge sola: ¿Cómo llega, en esos casos, la droga al deportista? El tema, según Veloso, es que hay deportistas que dejan un 1% de duda en el medio que los rodea. *"yo lo invertiría, creo que el 99% de duda está en el medio que nos rodea"*.

En febrero de 1970 Omar Caetano viajó a jugar con Peñarol por la Libertadores a Venezuela. *"Recuerdo que de vuelta paramos en Buenos Aires y pude leer en un diario uruguayo que en el clásico iba a haber control. Me sorprendió que lo avisaran"*. El 6 de marzo de 1970 Peñarol y Nacional empataron 0 a 0 ante 45.000 personas. Omar Caetano y Julio César Cortés fueron los sorteados por Peñarol para el control. Sólo dos días después la prensa anunciaba el primer positivo en la historia del fútbol uruguayo. La tapa del periódico *BP Color* del 10 de marzo de 1970, los muestra a ambos ingresando a la Jefatura de Policía para realizar declaraciones. En aquellos momentos no se detectaba el tipo de sustancia, sino, simplemente la presencia de sustancias anormales. *"El químico nos dijo que podía estar en la coca o en el mate"*, recuerda Caetano, 28 años después. Ambos jugadores de Peñarol estuvieron a punto de perderse el mundial de México, pero una amnistía de la CNEF les permitió viajar.

Eleuterio Umpiérrez, jefe del laboratorio de control antidopaje de la CNEF: "Hoy un gran mercado negro de anabólicos. Se venden por Internet, libres de cualquier control".

Pablo Forlán, quien integraba ese equipo de Peñarol, afirma que *"a nosotros nos hacían a cualquiera el control daba positivo. Si ellos tenían algo lo teníamos todos. Nadie sabe si fue en Venezuela o Brasil donde jugamos un amistoso que nos pusieron algo"*.

Seis años más tarde Juan Ramón Carrasco dio positivo en un partido por la liguilla frente a Danubio. *"Fue un garrón, si me querían matar fue al revés, porque fui un desastre en ese partido. Yo estaba engripado el día anterior, me quería ir para mi casa, y no sé lo que hicieron que al otro día yo estaba sin temperatura"*. Carrasco denunció a quienes lo hicieron quedar en Los Céspedes. *"Se armó revuelo porque hablé en la mutual, en todos lados, y denuncié. Yo era el único que no tomaba ni vitaminas y todos sabían que yo era un toro"*. La suspensión de Carrasco fue de tres meses.

Federico Moreira estuvo a punto de abandonar el ciclismo a los 31 años en 1991. *"El otro día, en una lista que entregó la CNEF, vi que la sustancia que a mí me apareció (Nipetaxina), aparece en unos antibióticos"*. Moreira pretende investigar cuál de los doctores de Peñarol, club que él defendía ese año, le recetó el medicamento prohibido que dio positivo en el control. *"Uno simplemente quiere saber qué pasó. Es un golpe muy duro y todos te dejan solo. Ningún ciclista se acercó en ese momento"*. Moreira considera que la droga en el ciclismo existe, principalmente en vitaminas que se toman sin consultar, pero que cada uno sabe lo que hace. *"El problema es cuando uno depende de cuatro o cinco personas en las grandes competencias y no puede estar todo el tiempo sospechando"*.

Ariel Krasouski llegó a Fénix en 1993 después de una larga carrera y años en el exterior. Un control le dio positivo y abandonó el fútbol. *"Era un depresivo. Fue alguien del plantel, estoy seguro, y lo peor es que fue para que el equipo fuera a menos. Con 20 años de fútbol profesional sin problemas no me voy a tomar algo para jugar en Fénix en un partido cualquiera y sin cobrar cuatro meses"*.

Todo es un negocio

Cuando ingresen los nuevos equipos al Laboratorio de Control Anti Dopaje, éste pasará a tener un costo mayor al medio millón de dólares. Con esto se intenta no sólo mantener la condición de mejor en Latinoamérica, sino conseguir más acreditaciones internacionales.

El laboratorio, que nació en 1973, necesita de esas acreditaciones para realizar controles de distintos organismos internacionales y solventar los gastos. Además, en la próxima modificación al decreto de 1997 de erradicación del dopaje, se especificará que se deben pagar todos los controles locales y que el dinero se destinará al propio laboratorio. El costo no es solamente de equipamiento. El gasto más importante está en los estándares. Así se le llama a las sustancias de referencia que permiten comparar con las sustancias de la orina, para comprobar si se está incurriendo en dopaje. Cien microgramos cuestan 400 dólares. Algunos laboratorios descubren nuevos estándares, pero como todo es un gran negocio, no se los venden a nadie. Así ellos tienen la posibilidad de descubrir más drogas y tener más acreditaciones. Umpiérrez explica que, por ejemplo, *"antes del 96 no teníamos nada para detectar anabólicos"*. Los laboratorios internacionales gastan millones de dólares en equipos más sensibles y en descubrir estándares para poder llegar a detectar las nuevas drogas.

Fot. Reducida

09-07

9810749

NUEVAS NORMAS

Al asumir Julio César Maglione como presidente de la CNEF, con el nuevo período, se propuso cambiar la reglamentación vigente en el tema del dopaje. Así llegó el decreto de Erradicación del Dopaje de 1996 con modificaciones el 12 de agosto de 1997. En el artículo 27 se prevé la sanción para todos los responsables y no sólo para el deportista. *"Los atletas que incurran en dopaje y los dirigentes, técnicos, entrenadores, profesionales y colaboradores de la actividad deportiva, a los que se compruebe su responsabilidad por aconsejara los competidores a incurrir en dopaje, facilitar o suministrar, a pedido del atleta o en contra de su voluntad, sustancias que provoquen dopaje..."*.

En caso de que la investigación determine que se le dio al deportista algo sin su conocimiento, la sanción recibe atenuantes para el deportista o puede quedar sin efecto. A su vez el departamento de Control antidopaje está a disposición de los deportistas para las consultas o las denuncias que quieran realizar. Muchos se acercan. El problema, según Veloso, es que *"hay algunos que no quieren entrar. Ahora, [illegible]s pensás que por venir a hab[illegible] amigo sos el malo del grupo, entonces el grupo ya te absorbió y sos un dependiente"*. Veloso cree en la educación, porque *"hay que fortalecer la información del consumidor. Si es voluntario tiene que ser tan fácil decir que sí como decir que no"*.

INVESTIGANDO LOS CLUBES

Maglione aclara que lo que se busca es corregir a la gente, no sancionarla. Veloso, a su vez, señala que el grupo trabaja *"para demostrarle al deportista que en su formación no necesita este tipo de cosas"*.

En las divisiones formativas de fútbol, el Consejo Único Juvenil se preocupó por el tema. Las selecciones recibieron charlas del doctor Veloso acerca de la droga deportiva y social. El presidente Nelson Spilman manifestó a tres que a pesar de que nunca hubo controles en juveniles, se investigó en forma secreta a todos los equipos. *"Fue un arreglo con el Ministerio del Interior. Tal como esperábamos, el resultado fue negativo. En ningún club se encontraron focos de jugadores adictos"*.

El doctor Pedro Larroque asegura que estando al frente en las selecciones juveniles no ha notado que haya costumbre o que se hable del tema. *"Las veces que he sentido hablar sobre drogas ha sido a los mayores..."*.

El médico de la Federación Ciclista del Uruguay, Carlos Farat, tiene a su cargo uno de los deportes con mayor porcentaje de positivos en el Uruguay. *"Uno hace las recomendaciones, que abarcan con la alimentación y el entrenamiento, pero los deportistas no consultan, toman lo que toma de Brasil y Argentina, o lo que toma el compañero"*. Farat reconoce que el ciclismo tiene muchos problemas con las drogas. *"Existen, si no el positivo no aparecería, pero para decir cómo y dónde, hay que tener pruebas y yo no las tengo"*.

El ciclismo realiza desde 1995 el análisis de orina antes de comenzar a entrenar con un grupo seleccionado. En el fútbol, y sin hacerlo público, se practicaron uroscopías a los jugadores de la selección. Cuando los van a revisar en otorrinolaringología se le pide al médico que verifique si hay rastros de droga por inhalación. Nunca se encontró nada.

CONTROL INESPERADO

"Yo estaba jugando al pool en el club Racing y llegó Veloso con un asistente. El positivo me dio porque fue un control sorpresa".

Así, por ese control fuera de competencia, que los deportistas llaman sorpresa, el halterofilista Germán Todjián se quedó sin concurrir a los Juegos Olímpicos de Atlanta. La sinceridad única, y reconocida por las autoridades, de Todjián permitió saber que se administraba anabólicos esteroides porque no soportaba un dolor en su rodilla provocado por una tendinitis rotuliana. *"Yo pamba con los anabólicos ocho semanas antes de la competencia. Así fue que aguanté el Sudamericano de Venezuela, el Panamericano de Argentina, el entrenamiento en España y el mundial de China, y en todos tuve controles de dopaje"*.

A pesar de los avances de los métodos y equipamientos para detectar los positivos, es muy difícil detectar la droga consumida mucho tiempo atrás. En Uruguay, con la nueva maquinaria será posible encontrar restos de una droga hasta seis meses después de ingerida. Según Umpiérrez, *"esto no quiere decir que igual no les sirva deparve. Un estimulante es de acción rápida para la competencia. Pero un anabólico es una sustancia para generar musculatura que después va a utilizar en la competencia. Lo ingiere en la pretemporada y en el momento de competir ya no hay restos de la droga. La única forma es con los controles fuera de competencia"*.

El decreto de 1997 establece la reglamentación de los controles fuera de competencia. La Federación Internacional de Natación invierte 700.000 dólares anuales y la de atletismo un millón y medio para realizar los test tres o cuatro veces a todos los competidores que están en los primeros 20 lugares del ranking mundial en cada competencia. Muchos deportistas han optado por abandonar sus países en la pretemporada porque implantaron este tipo de controles.

Según la revista Noticias, la cocaína aplastó las neuronas del lóbulo frontal de Maradona.

Las corredoras de punta cuatro por 100 femenina alemanas fueron a hacer la pretemporada a Sudáfrica. Les mandaron el control y los frascos desde Alemania para que hicieran un control fuera de competencia. Mandaron las cuatro orinas iguales o sea, cuatro frascos con la misma orina. El truco se descubrió y fueron sancionadas. Eran las campeonas del mundo y quedaron fuera de Atlanta. Aquí el decreto establece que el no someterse a los test fuera de competencia significa, en la segunda oportunidad, una inhabilitación de por vida. Según Maglione, *"si se niega dos veces es porque algo raro hay"*.

Un control sorpresa le dio positivo, previo a los juegos de Atlanta, al pesista uruguayo Alejandro Valentín. Actualmente el deportista tiene un juicio contra la CNEF porque en el momento que se lo practicaron, el control sorpresa no estaba reglamentado. Su abogado, Guzmán Vallejo, agrega que *"nunca le dieron la posibilidad de analizar la segunda muestra o contraprueba"*. Todjián pudo haber hecho lo mismo, pero no quiso. *"Decir la verdad es lo fundamental. Por eso me merecieron las puertas más grandes en todos lados. Además, con 14 títulos sudamericanos y dos medallas en panamericanos, no puedo terminar la carrera con una pavada"*.

LA DROGA DEL ESTADO

"Salve, deporte, eres la paz". Con esta frase la ex Unión Soviética recibió al mundo para los Juegos Olímpicos de 1980. Faltaron muchos países, que se plegaron al boicot de Estados Unidos. Con esa ausencia, los atletas de Alemania Oriental consiguieron 23 medallas de oro. No fue la única ventaja. Según un informe de la revista *Time* de enero de 1998, 90 investigaciones pusieron en tela de juicio el trabajo de 680 entrenadores y médicos. Los propios deportistas que consiguieron los éxitos en las décadas del 70 y del 80 están comenzando a denunciar los problemas físicos que padecen a raíz

➥

Rattín igual que Maier

Carlos Randazzo realizó unas declaraciones explosivas a la revista *El Gráfico*. El jugador de Boca de fines del 70 y comienzos del 80 afirmó que se drogaba para jugar. La polémica quedó instalada y fue Antonio Rattín quien la continuó. El técnico de Boca en el 1980 afirmó al diario argentino *Olé* que "ese año los jugadores pedían la droga de rodillas en el vestuario". El uruguayo Ariel Krasouski llegó en 1981, el mismo año que Maradona, a Boca Juniors. Rattín ya se había ido pero quedaban muchos jugadores de ese plantel. *"Cuando yo llegué en el 81 había control. Escuché comentarios que decían que en los años anteriores todos los equipos tomaban cosas. Los comentarios los hacía un doctor llamado Luis Pinto que había estado en otros equipos y decía que hasta para entrenarse tomaban algo. Pero yo nunca vi nada"*. Rattín fue más allá y dijo que *"en la Copa Libertadores todos tomaban algo"*. En 1980, Nacional fue campeón de la Copa y una de sus figuras, Julio César Morales. *"De Argentino no me extraña ningún comentario que puedan hacer"*. El "Casacarilla" asegura que acá se jugaba con el físico de cada uno y que nunca vio nada raro. *"No entiendo esta acusación tantos años después, además si sabía algo lo pudo decir en su momento"*. Muchos piensan que con lo que ha dicho Rattín se ha ganado el exilio en el fútbol argentino. Cuando el golero de la selección alemana, Sepp Maier, publicó un libro donde mencionaba que en la selección y en varios equipos en que estuvo había drogas, desapareció para siempre del fútbol alemán.

05-07

98107

de las drogas que consumieron. Los miles de archivos que se investigan estaban bajo el poder de la Stasi, el servicio secreto de Alemania Oriental. Allí se descubrió que antes de los juegos de Munich en 1972 y con el propósito de humillar a la otra Alemania, cerca de 10.000 atletas recibieron drogas. Por ahora, cuatro entrenadores y dos médicos han sido procesados, pero todo apunta a los ex jerarcas del gobierno. Los investigadores coinciden en señalar que el país invirtió millones de dólares en un programa estatal de dopaje. Según el jefe del laboratorio de Uruguay, Eleuterio Umpiérrez, *"no había madurado suficiente la parte analítica para descubrir todo lo que estaban haciendo y tampoco sé si había en la parte política interés de descubrirlo"*.

Hoy sucede lo mismo con otras drogas y otros países. En el congreso de este año en Alemania sobre control antidopaje, se hizo especial hincapié en la fabricación y distribución clandestina de drogas que tienen el objetivo de mejorar el rendimiento deportivo. El representante uruguayo fue Umpiérrez. Allí, el químico se informó acerca de los principales mercados negros que operan en Holanda, Rusia y en Estados Unidos. *"Vimos que hay drogas de venta libre y cómo llegan rápidamente a todo el mundo. Pero lo que más llama la atención es el gran mercado negro de anabólicos a nivel mundial que se vende por Internet, libre de cualquier control. Solamente con la tarjeta de crédito"*. Según Umpiérrez, el mercado de América Latina es de 5.000 millones de dólares anuales entre la fabricación y distribución de las drogas clandestinas. *"No tengo un estimativo de cuánto se gasta para combatirlas, pero la cantidad siempre es menor. Al igual que el narcotráfico, ellos cuentan siempre con más recursos. Es lo mismo, con otra escala y otras repercusiones"*.

VERDAD - CONSECUENCIA

Umpiérrez reconoce que *"la ayuda extra de la droga en el deporte es cierta en algunos casos y a veces son efectivas para obtener logros"*. Para Veloso existe en el consumo una relación de costo beneficio. Según él, los que dan la droga a los deportitas mienten *"porque les ocultaron los efectos que hoy se denuncian al mundo"*.

El caso que más conmovió fue el de Heidi Kriger. La campeona europea de lanzamiento de martillo manifestó que las hormonas que le dieron en su país, Alemania Oriental, le provocaron la decisión de adoptar un cambio de sexo. Hoy lucha para que le reconozcan legalmente el nombre de Andreas Kriger. Las píldoras que le daban a su compatriota Rica Reinisch, provocaron en la nadadora que ganó oro en Moscú, quistes en los ovarios.

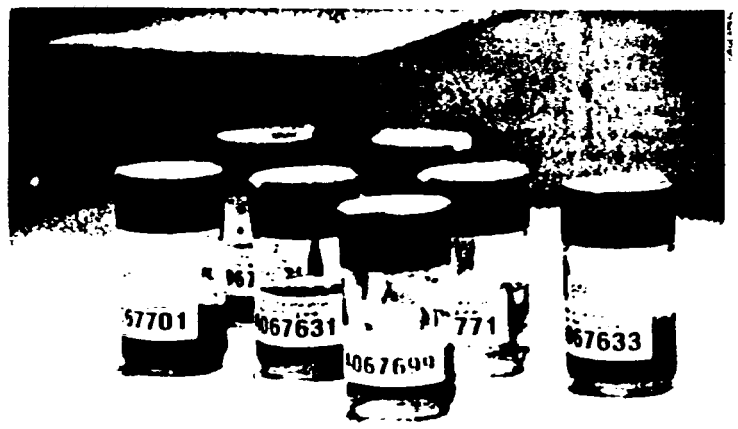
Día a día los atletas de la ex Alemania denuncian más y peores consecuencias. En setiembre de 1996 la revista *Noticias* divulgó un examen médico realizado a Diego Maradona en 1995. Allí se dice que el consumo de cocaína le produjo en el cerebro un aplastamiento de las neuronas del lóbulo frontal con la consecuente pérdida de motricidad fina y la imposibilidad de controlar la agresividad. Durante el año pasado el miedo de la dirigencia de Boca era que se muriera jugando al fútbol.

El químico Umpiérrez cree que es un error separar las drogas de doping de lo que es la vida cotidiana. *"Cientos de muertes están asociadas al consumo de drogas para el deporte en el momento que se los practicaba"*. El jefe del laboratorio asegura que *"en Internet hay una página de freaks donde un ciruja ofrece sus servicios para quitar el exceso de basta que los anabólicos provocaron en los hombres"*.

Hasta el momento las sanciones son más duras que la educación. Las penas que se pueden imponer en Uruguay son desde dos meses, hasta de por vida. Pero a la vez se le retira todos los premios o puntos obtenidos en la competencia. El nuevo decreto especifica que, cuando se trate de competencias deportivas por equipos, aquel que tenga entre sus deportistas controlados la totalidad de casos con doping positivo perderá los puntos obtenidos en su federación o asociación. En el fútbol se habían dado muchos casos, pero el decreto no estaba en vigencia aún.

"SE LA DAN" CON YUYITOS

No sólo los casos positivos preocupan a las autoridades y los médicos. Muchas veces, el análisis no detecta sustancias prohibidas, por lo tanto es un negativo, pero no es una orina totalmente limpia. Puede aparecer determinada cantidad de metabolitos de un fármaco, o un medicamento. *"Esto no es dopaje, pero se está inmiscuido en un deterioro físico de la salud"*, afirma el jefe médico del control antidopaje, José Veloso. En esos casos se llama al deportista y se le asesora sobre el tipo de droga consumida. Umpiérrez asegura que *"los deportistas a un cierto nivel tienden a medicarse con megadosis de vitaminas u otras medicaciones. Además aparece por allí de todo, hasta yuyitos en la orina. Si le dicen que es bueno para orinar, manchó el yuyito"*. Umpiérrez entiende que *"antes, cualquier cosa que le dijeran que daba resultado la tomaban. Ahora saben que hay que tomar más precauciones, entonces llaman y preguntan qué medicamentos pueden tomar"*.



Los frascos en que se guarda la orina son cerrados herméticamente por el propio deportista

Para el doctor Pedro Lanoque este sí es un problema grave. Con 20 años en todas las selecciones de fútbol y basquetbol, ha comprobado que *"los deportistas reciben muchos más medicamentos de los que deberían recibir. Muchas veces los servicios de sanidad exageran y el jugador toma al mismo tiempo tres o cuatro medicamentos, lo que a nosotros no parece un exceso"*. Para Lanoque una de las soluciones es que la CNEF instrumente la manera de que el médico declare lo que están tomando todos los jugadores del equipo el día que le toque el control.

El tema es aun más grave en el ciclismo. El médico de la federación, Carlos Farat, asegura que al no estar prohibida la polimedicación, *"la usan en cantidades industriales, por desconocimiento, pensando que cuanto más, mejor. Hemos visto casos de hasta 14 medicamentos por cualquier vía"*. Para Umpiérrez lo peor es la falta de información. *"Muchas veces declaran ocho o nueve fármacos de los cuales tres tienen la misma sustancia activa. O sea que el cuerpo va a asimilar cierta cantidad y el resto lo excreta. Hace un desgaste impresionante del riñón y de dinero porque los está tirando"*. Todas estas medicaciones, que están cuantificadas y dan al límite, tienen un doble juego. *"Sabiendo que no da positivo juegan con el margen y esos son problemas reales"*.

LAS DROGAS SOCIALES

La liga de básquetbol profesional estadounidense (NBA) no sanciona a la marihuana como positivo y generalmente no informa de los positivos de drogas consideradas sociales. El fútbol tiene también sus ejemplos. Maradona ha luchado durante años para demostrar que su consumo nada tiene que ver con el fútbol y que en alguna medida hasta lo perjudica para jugar.

En Uruguay la marihuana y la cocaína son penadas y están prohibidas. El artículo 2º del decreto de 1997 establece que incurren en dopaje quienes *"utilicen sustancias y/o métodos prohibidos, tendientes a alterar su rendimiento aumentándolo o disminuyéndolo"*. Según Veloso no se sanciona en base a las funciones deportivas de las drogas, sino en base al sometimiento al organismo de una sustancia nociva. *"Se me puede decir: lo hizo él, le hace mal y es su decisión. Pero es nocivo para sus pares. Qué puede pasar bajo los efectos de una dosis de cocaína con un ciclista en la llegada del pelotón en una carrera"*. Además Veloso considera que no es cierto que este tipo de drogas no aumenten nunca el rendimiento.

Aspirinas y café

Hay muchos mitos creados en cuanto al doping. Uno de ellos es que tomar un par de aspirinas con Coca Cola da positivo. El jefe del departamento del control antidopaje, José Veloso, lo desmiente. *"Además la cafeína está cuantificada. Por ejemplo, para que dé positivo con café se tienen que tomar un promedio de 100 pocillos de café y no orinar hasta el momento de la muestra"*.

Pablo Bengoechea siempre manifiesta que el peor momento de su carrera fue cuando dio positivo por cafeína en 1989. Fue un partido por la Copa América en Brasil frente a Ecuador. En el mismo control Antonio Alzamendi quedó en el límite. Nunca se supo qué fue en realidad lo que le pusieron o tomaron los jugadores celestes. La defensa de todo el plantel fue que habían consumido cuatro litros de café cada uno. Lo que ya no se acepta es el consumo del té de coca. El boliviano Rimba y el arquero brasileño Zetti se salvaron de la sanción de positivo de cocaína en las eliminatorias de 1993. El jugador de Independiente de Argentina, Claudio Arceno, se amparó en el antecedente y logró salvar la sanción este año. La reglamentación ha sido revisada y hoy en día es un positivo. Respecto al té de coca, Veloso afirma que *"hay que tomar mucho, mucho para que aparezcan metabolitos de cocaína. No se puede utilizar un modismo de una cultura para tapar un delito grave, en este país eso no se acepta..."*, y agrega que *"le entre por donde le entre, el que tomó cocaína es sancionado"*.

06-07

9810749

to deportivo. *"Si fumo marihuana pierdo la inhibición y entonces siento que mis capacidades se potencian. Con la cocaína también"*. Uruguay implementará modificaciones en el tema de las drogas sociales. *"El deportista tiene que ir a declarar a la Jefatura de Policía, pero cuando se establezca a través de documentación médica que se ha rehabilitado, nosotros vamos a proceder a reconsiderar las sanciones"*, explica Maglione. El ciclista Gregorio Bare aún no ha recibido su sanción por el positivo de cocaína en Rutas de América y podría favorecerse con esta nueva reglamentación. *"Ojalá salga eso. Me vendría al re pelo* (sic) *porque en una parte del descargo mis abogados pusieron que yo estaba a disposición total de CNEF"*. Bare estaría dispuesto a realizar un proceso de rehabilitación *"mientras me dejen correr en bicicleta y me dejen en paz está todo bien"*. El deportista no respondió a tres si tuvo contacto con la cocaína, por recomendación de sus abogados.

"EL FOCO ESTÁ EN LOS GIMNASIOS DE PESAS"

En 1994, en el mundial de natación en Roma, China conquistó 12 medallas de oro de las 16 que había en disputa en mujeres. Luego de la aparición de varios positivos, con el mismo equipo obtuvieron una sola de oro y dos de plata en Atlanta. En el bolso de una nadadora china en Australia, en el mundial de natación, se encontraron 13 tipos de hormonas de crecimiento adentro de un termo. Las hormonas parecen ser la nueva trampa para burlar el control antidopaje, ya que no se detectan en la orina. Cuando el Comité Olímpico Internacional estaba decidido a tomar muestras de sangre apareció el sida.

En Uruguay, sin embargo, el decreto de 1997 permite a las autoridades tomar muestras de los competidores de cualquier materia que estimen conveniente: sangre, orina, pelo, sudor, células, otros...

Pero las hormonas no son la única trampa y China no es el único problema. Según Umpiérrez, todo el tiempo se están descubriendo nuevas drogas, *"a nivel mundial se siente que siempre el control va atrás. Uno descubre las cosas después que las están tomando. Te pasa con drogas nuevas que aparecen en un campeonato mundial, en los deportistas de elite. Se encuentran cinco o seis deportistas con algo nuevo y seis meses después se descubre que era un estimulante. A esa altura lo informaste negativo, la orina ya no está más, y se llevó su medalla. Lo único que queda es incorporar esa droga a la nueva lista"*.

Poco control

El departamento de control antidopaje trata de cubrir todos los deportes haciendo hincapié en los profesionales. Pero hay falta de presupuesto. Cada examen cuesta alrededor de 150 dólares. Veloso cree que *"hoy que mantener un equilibrio. Hoy un esfuerzo grande de Educación Física"*. Pero no alcanza. En segunda división el fútbol y el basquetbol pueden pasar toda una temporada sin tener un control. En fútbol se controlan dos canchas por fin de semana en primera, en Argentina se realizan controles en todos los partidos, todos los fines de semana. La Asociación Uruguaya de Fútbol es el único organismo que tiene un convenio con la CNEF, pide y paga los controles. Pero según las autoridades, pide poco. En todos los deportes se intenta ir rotando para testear a todos los equipos. En el lugar del espectáculo se hace el sorteo de los jugadores. El médico tiene la libertad de escoger a quién se le va a hacer el control en caso de un rendimiento y comportamiento sospechoso. Hay, además, un espacio libre para una decisión o una orden de último momento de Educación Física. Las denuncias llegan todos los días y Veloso asegura que *"si hiciera caso me hubiera quedado sin empleo por agotar los rubros de Educación Física"*.

La idea es tener más muestras para lograr una mejor idea y una estadística más clara. A nivel internacional Veloso afirma que en el fútbol se necesitan 200 muestras para encontrar un positivo, en ciclismo sólo 15 y en las pesas basta que hagas tres muestras, que una tiene. En el tenis es muy difícil y generalmente es droga social, y el golf tiene cada 700 una sospechosa, ni siquiera positiva.

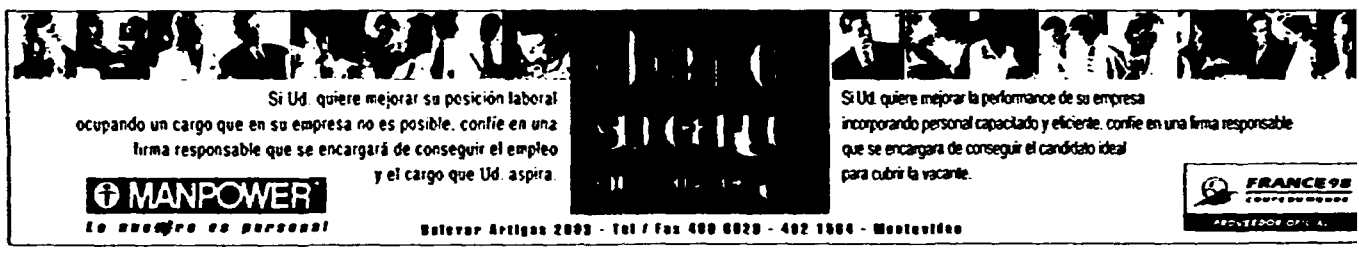
Esperando para cumplir con el control en la Vuelta Ciclista.

En 1988 Ben Johnson les toc el orgullo a los que revisaban la muestras. Cuando se le realizó control en las pruebas de clasifi cación dio negativo. Pero se sabí que en la orina había algo anor mal. Esa primera muestra s envió a Alemania. Allí, en Colo nia, se descubrió que eran anabó licos. Se consiguieron los están dares para detectarlo en Seúl y s lo esperó hasta la final. Fue el pri mer y más duro golpe a los ana bólicos, que se habían usado durante toda la década del 80. Veloso compara esto con la carre ra armamentista. *"Esta gente traba ja en lo mismo que queremos trabaja nosotros. Ellos turrieron muy buen resultado convenciendo al deportista que con un cambio de conducta y e consumo de drogas iba a obtener la medalla. Nosotros tenemos que hacer el reverso. Con una diferencia: ellos tratan al deportista como un objeto, l pasionan una droga adentro y luego lo limpian. Nosotros lo tratamos como un ser humano"*. Veloso también piensa que la situación se da en Uruguay. *"Pienso que tiene que haberlo, es una situación real"*. Umpiérrez asegura que en Uru guay no se fabrica pero se comer cializa droga ilegalmente para mejorar el rendimiento de los deportistas. *"Conozco gente que ha ido a hacer musculación y le dicen ¿con o sin? Los anabólicos están prohibidos acá. Pero hay un mercado negro que los distribuye. El foco está en el gimnasio de pesas. Se puede ir ahí y detectarlos pero no es un problema nuestro ni nuestra función"*. ■

JOEL ROSEMBERG

Cuando la segunda parte es mejor

Siempre si la primera muestra de orina es positiva la segunda o contraprueba también lo es. Pero las excepciones confirman la regla. Cuando Oscar Moglia jugaba para Cordón en 1985 un control antidoping le dio positivo. "Fue *hace tanto tiempo que ni me acuerdo, aparte nunca pregunté la sustancia porque yo no había tomado nada*". La orina de los dos frascos es tomada en el mismo momento, por lo que contiene las mismas sustancias. Para mantenerla se conserva en refrigeradores. En esa oportunidad hubo un apagón en el laboratorio, por lo que la orina se descompuso y la segunda muestra no se pudo analizar. En nuestro país la ley marca que en ese caso el análisis es negativo. El laboratorio cuenta hoy con generadores propios, porque además la nueva maquinaria de análisis lo necesita. Abrir la segunda muestra es un privilegio que no se da a nivel internacional. Según Veloso *"queda por si hay descargos y en caso de análisis va a costa del deportista"*. Oski no recuerda el episodio del negativo. "*La verdad es que a mí nunca me informaron bien lo que había pasado. No sé si dio negativo. Yo estaba ahí afuera, fue una química de parte nuestra y yo no entré*".



07-07

9810749

Nº DOCUMENTO 9810750

TITULO Polonia: Anfetaminas de este país invade mercados europeos.-

PROCED... Abencis

FE... 4-4-58

VIN... 11176- 11663 65805
10184 11230 67226.
66861 11226-
11342. 66151
11225 500145
65810

XA7359

U VARRT 04-04 00600
MUN TCX

POLONIA-NARCOTRAFICO (Crónica)
LA ANFETAMINA POLACA INUNDA LOS MERCADOS EUROPEOS

Por Jorge Ruíz Lardiés

Varsovia, 4 abr (EFE).- La anfetamina polaca, fabricada por miles de kilogramos en decenas de laboratorios bien equipados, inunda los mercados de la droga de los países europeos.

Un experto en la materia, que pidió mantener el anonimato, aseguró a EFE que Polonia jamás será uno de los grandes centros del narcotráfico mundial porque está demasiado lejos del principal mercado de consumo: Estados Unidos.

Doc. ilegible

En su opinión, no hay otras razones para explicar porqué en Polonia no ha surgido aún un cartel potente del narcotráfico, ya que tanto la energía de los fabricantes de anfetaminas, como la facilidad con la que encuentran gente dispuesta a llevar la droga a su destino, crean condiciones objetivas para que el negocio de la droga se desarrolle a gran escala.

Pero sin un gran mercado de consumo y Polonia no lo es, porque se calcula que en este país hay sólo unos 150.000 drogodependientes, el narcotráfico polaco, para convertirse en un gran negocio, tendría que controlar el mercado europeo y ese es lo que intenta conseguir.

La anfetamina polaca ya llega en toneladas a Holanda, Alemania, Dinamarca y los países nórdicos, en particular a Suecia, donde es una de las mayores preocupaciones en la lucha contra la droga.

La policía, para aumentar la eficacia de su lucha, consiguió una reciente modificación del Código Penal que le permite perseguir no sólo la fabricación sino también la tenencia de una cantidad de estupefacientes superior a la indispensable para el consumo propio.

En los últimos dos años la policía liquidó numerosos laboratorios y redes de distribución, pero es consciente de que Polonia sigue siendo un proveedor de anfetaminas muy importante.

Por ello, las policías de todos los países implicados en el problema decidieron estudiar la conveniencia medida que ya está dando buenos resultados.

01-02

9810750

...

Una de las más recientes fallas de las policías polaca y sueca fue la detención en Estocolmo de ocho polacos de edades comprendidas entre los 24 y los 61 años, todos empresarios y con pasaportes suecos, que se dedicaban a introducir de contrabando en Suecia la anfetamina de Polonia.

Según Leif Jonsbäck, superintendente de la policía de Estocolmo, la anfetamina polaca disputa el mercado a la holandesa porque es mucho más pura y de calidad muy superior.

La fuerte presencia de las narcotraficantes polacos en Escandinavia se detectó en 1995, cuando fueron detenidos en un arrabal de Estocolmo dos polacos con 20 kilogramos de anfetamina.

A partir de aquel momento, Suecia y Polonia nombraron sendos plenipotenciarios gubernamentales para la coordinación de la lucha contra el narcotráfico en los países ribereños del Báltico.

Desde entonces, en las operaciones policiales llevadas a cabo en el país escandinavo ya han sido confiscados más de 600 kilogramos de anfetamina.

Para la lucha prosigue, porque el negocio de la droga proporciona pingües beneficios a los que el hampa no quiere renunciar, a pesar de las severas condenas que dictaminan los tribunales polacos.

Ese afán de lucro es la causa de que los laboratorios liquidados por la policía sean rápidamente reemplazados por otros nuevos, aunque su dotación con equipos exija una inversión de decenas de miles de dólares.

Esa es también la causa de que los "correos" que caen en manos de la policía con la droga sean sustituidos inmediatamente por otros que quieran hacerse ricos a gran velocidad, aunque tengan que pagarlo con largos años de cárcel.

En los últimos dos años varias docenas de "correos" polacos han sido detenidos en los aeropuertos, pasos fronterizos por carretera y puertos de numerosos países, entre ellos España, Reino Unido, Alemania, Bélgica, Estados Unidos, Suecia y Polonia. FFF

rl/ah/ddp

04/04/15-19/98

9810750

FB7429

R SUCBT 04-04 00209
exg mun ico

COLOMBIA-DROGAS
DESCUBREN Y FRUSTRAN FUGA DEL "CAPO" URREGO CARDENAS

Bogotá, 4 abr (FFE).- Las autoridades penitenciarias de Colombia descubrieron y frustraron hoy un plan de fuga del narcotraficante Nelson Urrego Cárdenas, "el último de los grandes capos" del cartel de Cali, detenido hace dos meses, informaron fuentes oficiales.

El director del Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario (INPEC), Francisco Bernal, precisó que gracias a informes de inteligencia se logró frustrar la evasión de Urrego Cárdenas, quien estaba apoyado en el plan de fuga por dos presos.

Urrego Cárdenas, conocido como "El hombre que hizo llover coca", según un libro del estadounidense David Melamedstein, se encontraba en la cárcel "Modelo" de Bogotá.

En las últimas horas las autoridades trasladaron al "capo" al Pabellón de Alta Seguridad de la cárcel bogotana de "La Picota", donde están recluidos, entre otros, los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, máximos jefes del cartel de los dracos de Cali.

Urrego Hernán fue detenido por la Policía en una finca cercana a Medellín hace dos meses, después de varios años de búsqueda.

El director del INPEC dijo que investigan, junto a la Fiscalía General, a funcionarios y guardias de la cárcel "Modelo" para establecer si en la fallida fuga están involucrados. FFE
RRM/jla/mm

-Doc.ilegible-

04/04/19-06/98

Nº DOCUMENTO 9810751
TITULO COLOMBIA · DESCUBREN Y FRUSTRAN FUGA DEL "CAPO" URREGO CARDENAS
PROCEDENCIA Agencias
FECHA 4-4-98
VINCULACIONES 11176 11422.
60382
60582.
11670.
11214.

01-01

9810751

Nº DOCUMENTO 9810752
TITULO ITALIA: Policia detuvo a colombiano con cocaina en el estomago
PROCEDENCIA Zero Hora
F 5/4/98
V 11176 05592.
10184 11675
507604 11214
11354. 11422
11226

Ovos de cocaína

A polícia italiana bateu seu recorde na semana passada. Prendeu na cidade de Turim, perto da estação Porta Nova, um colombiano que levava no estômago cerca de um quilo de cocaína pura.

González Higuera, de 42 anos, foi detido no quarto de uma pensão quando tentava expulsar do estômago 96 ovinhos plásticos recheados de cocaína. Higuera vivia em Bogotá e fazia parte de uma quadrilha ítalo-colombiana que atua no norte da Itália, a região mais rica do país.

9810752

mun exg icx

ANDINOS-CUMBRE/NARCOTRAFICO (Previsión)

PRESIDENTES RECHAZAN ACCIONES EXTRATERRITORIALES CONTRA DROGA

Guayaquil (Ecuador), 5 abr (EFE).- La Comunidad Andina dejó plasmada, mediante una declaración, su preocupación para que se adopten acciones unilaterales y extraterritoriales en la lucha contra el narcotráfico, en referencia, sin citarlo, a Estados Unidos:

El narcotráfico debe combatirse de forma multilateral y no a través de acciones que puedan afectar las relaciones de los estados, según la declaración firmada aquí por los presidentes de Bolivia, Hugo Bánzer; Colombia, Ernesto Samper; Ecuador, Fabián Alarcón; Perú, Alberto Fujimori; y Venezuela, Rafael Caldera.

La declaración surge en momentos en que circulan rumores sobre una supuesta intervención militar estadounidense en Colombia, que fue desmentida por los gobiernos de ambos países, pero que creó inquietud en la comunidad andina.".

El jueves, una emisora de Buenos Aires difundió una información sobre una supuesta fuerza de invasión que se estaría preparando por parte de Estados Unidos con el apoyo de Argentina para ingresar en Colombia, lo cual también fue desmentido por el Gobierno argentino.

No obstante, quedó evidente en Guayaquil, sede del X Consejo Presidencial Andino clausurado hoy, que los andinos se oponen de forma enfática a cualquier forma de intervencionismo y así lo expresaron durante sus ponencias y declaraciones en esta reunión.

El presidente de Colombia, Ernesto Samper, instó a sus colegas andinos a concertar sus posiciones políticas pues el grupo tiene que "recuperar los principios que la han hecho una comunidad política: la soberanía, la cooperación, el respeto mutuo y solución de conflictos".

En la intervención que hizo el presidente boliviano Bánzer durante la sesión de clausura del X Consejo Presidencial Andino apoyó la propuesta panameña de crear un centro multilateral de lucha contra el narcotráfico e insistió en la necesidad de hacer una alianza estratégica global para afrontar ese problema.

Dijo que Bolivia rechaza la calificación unilateral de los avances o retrocesos en la lucha contra las drogas y subrayó que esta debe ser multilateral.

"No puede ser unilateral porque afecta el principio de soberanía, de integridad, de respeto que debemos tener entre los países de la comunidad internacional", enfatizó.

Bánzer expresó su deseo de "destacar a viva voz" el compromiso del Gobierno que preside, "sobre la base de una decisión política vigorosa y con apoyo sólido del pueblo boliviano para sacar a Bolivia del circuito del narcotráfico en mis cinco años de gestión.".

"Creo que no vamos a ganar la batalla si no hacemos una alianza estratégica sólida de modo que todos luchemos, los que producimos materia prima, pero también lo que fabrican los precursores químicos, pues se necesitan precursores, porque la hoja de coca sóla no es un alcaloide", puntualizó.

El presidente Fujimori también rechazó cualquier intervención extranjera en los asuntos y coincidió con Banzer en que una posible certificación sólo podría darse dentro de un contexto

Dot. Fondo osouto

extraterritoriales

Nº DOCUMENTO 9810753

TITULO ANDINO/CUMBRE. PRESIDENTES RECHAZAN ACCIONES EXTRATERRITORIALES CONTRA NT -

PROCEDENCIA AGENCIAS

5-4-98.

RELACIONES 11176. 507480. 11515.
63092. 65592.
524385. 65838
11360 66817.
11348 67390.
65890.

01-02

9810753

lobal.

En la declaración se señala que "la lucha contra la producción, tráfico, distribución y uso indebido de sustancia' sicotrópicas y sus delitos conexos debe realizarse de conformidad a los principios del derecho internacional y en particular con el pleno respeto a la soberanía e integridad territorial".

Insiste en la "importancia que han tenido la coordinación y concertación al interior de la Comunidad Andina de Naciones en torno al problema mundial de la droga".

Por ello, los presidentes creen en "la necesidad de enfrentar dicho flagelo mediante acciones de carácter multilateral y el rechazo de las acciones unilaterales que puedan llegar a afectar el buen curso de las relaciones entre los estados".

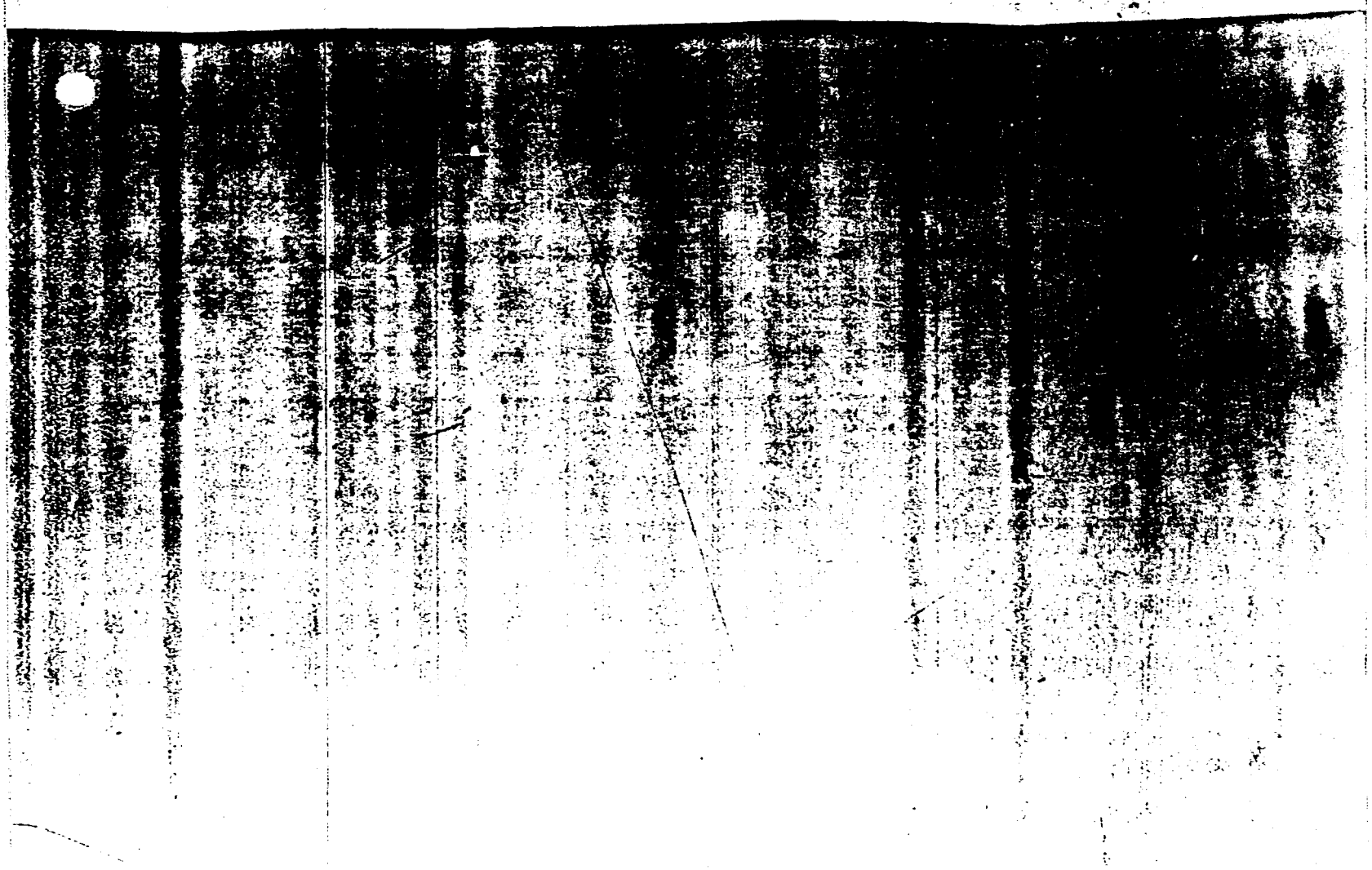
Los gobernantes subrayaron que la lucha contra las drogas debe ser una responsabilidad compartida que exige un manejo integral y equilibrado tanto del control de la oferta como de la reducción de la demanda.

También manifiestaron su "total respaldo a la Alianza Hemisférica" que busca desarrollar en el ámbito de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas, "un proceso único y objetivo de evaluación gubernamental de carácter multilateral".

Asimismo insistieron en la conveniencia de mantener una "instancia de reflexión política de alto nivel que oriente el proceso de definición, puesta en marcha y desarrollo en una alianza hemisférica. EFE

EHC/GTP

04/05/19-44/98



9810753

02-02

Nº DOCUMENTO 9810754
TITULO AMERICA LATINA: BOLIVIA SITUACION GRAL. POR PRODUCTOS DE COCA
PROCEDENCIA EL PAIS

G-4-98
11146 11225 65592 11421
65092 11348 11662 11664
501480 65890 501888 11663
11354
11994 11374 11511

AMERICA LATINA

Bolivia y sus Hojas de Coca

The Economist

El gobierno boliviano debe convencer a los campesinos que plantar coca y masticar sus hojas o hacer té no es parte de la tradición sino un eslabón clave en la lucha contra el narcotráfico internacional. No es tarea fácil.

Plantación de coca en Bolivia: un cultivo tradicional.

LA PAZ

Para los norteamericanos es la materia prima de una droga mortífera que propicia el delito y el crimen y mata a los jóvenes. Para los bolivianos y peruanos es sólo hoja de coca, cultivo que los campesinos de esos países trabajan desde tiempo inmemorial y que sirve para masticar o elaborar un reconfortante té. ¿Qué hacer ante tal disparidad de criterios? La respuesta habitual es, en el mejor de los casos, convencer al campesinado que se dedique a otros cultivos, y en el peor, prohibir su cultivo y regar las plantas con herbicidas.

Debe reconocerse que ninguno de los dos métodos ha servido para cortar el flujo hacia los mercados del norte del producto final de la hoja de coca. Pero la esperanza nunca muere.

Un esfuerzo concertado

Muy probablemente antes del fin de este año se inicie el esfuerzo concertado más importante llevado a cabo hasta ahora para terminar definitivamente con la producción de hojas de coca (y también de la amapola del opio). El esfuerzo individual de distintos países —alentado en gran medida por Estados Unidos— no ha tenido éxito. De hecho, en Colombia, donde la eliminación de cultivos por fumigación es una práctica común, la producción de coca crece en vez de disminuir.

La nueva concepción para terminar con el problema parte de un enfoque multilateral. El Programa de las Naciones Unidas para el Control de las Drogas (UNDCP) buscará apoyo entre todos los países miembros de la Organización mundial para llevar a cabo un plan de diez años de duración para erradicar los cultivos. El plan podría incluso dar lugar a un Período Especial de Sesiones de la Asamblea General de la ONU a celebrarse en junio donde se apruebe una nueva Convención internacional sobre control de drogas que sustituya a los múltiples acuerdos ya existentes. ¿Funcionaría un plan de este tipo?

En otras partes de América Latina, la hoja de coca empieza su siniestra transformación.

Un país que podría servir de índice —y obtener voluminosa ayuda, de prestarse a ello— sería Bolivia. Según algunas estimaciones, es fuente del 30% de la pasta de cocaína y en 1996 obtuvo de la exportación ilícita de pasta y de cocaína misma, aproximadamente un 3% de su PBI de 7.000 millones de dólares con el que viven los ocho millones de habitantes del país. Los indígenas bolivianos del país alto mascan hojas de coca para engañar al hambre, el cansancio y el efecto general de vivir a 4.000 metros de altura sobre el nivel del mar. La hoja de coca es perjudicial para la dentadura pero no tiene otros efectos perjudiciales.

Pero los bolivianos están comenzando a consumir cocaína base y cocaína. Según estimaciones de 1996, se trata de apenas un 0,5% de la población (es decir unas 40.000 personas), pero de todas formas la cifra representa la multiplicación por cinco de los usuarios con respecto a datos de 1991. La distinción entre países productores y consumidores está volviéndose menos nítida porque, al igual que otros gobiernos latinoamericanos, el de Bolivia ya no puede darse el lujo de ignorar el problema de la coca, aun cuando pudiera hacer frente al disgusto de Estados Unidos si sigue ignorándolo.

Ayuda y problemas

En el último quinquenio Washington aportó 200 millones de dólares a Bolivia para combatir la coca, principalmente para subsidiar a los campesinos que "se pasen" a otros cultivos. René Bastiaans, representante en Bolivia de la UNDCP, sostiene que lo que se busca es "hacer que la economía de la coca entre en crisis". Es probable que sean necesarios nuevos tipos de cultivos de alternativa. Al presente, en la gran zona de producción de coca de la región tropical de Chapare, los cultivos de coca de alternativa ocupan tres veces más tierras que el cultivo de la coca. El PBI per cápita de la región llega hoy a 1.400 dólares, muy por encima del promedio nacional.

¿Puede decirse que esté disminuyendo la producción de coca? En absoluto, dicen las imágenes recogidas vía satélite. Una ley anticoca de 1988 puso fuera de la ley el cultivo de la coca en todos los sembradíos existentes menos en una superficie de 12.000 hectáreas, y prohibió nuevos cultivos. Sin embargo, en 1992 todavía había 50.000 hectáreas de coca bajo cultivo, una cifra similar a la de 1997 aun cuando se dejó de p coca en 28.000 hectáreas dedicadas a ello. La razón tienen los críticos del méto liviano, es la práctica gub mental de pagar a los can nos 2.500 dólares por hect de coca eliminada, lo cual conflictos mayores con la tante y eficiente organizació los campesinos. Pero ese d también sirve para financiar vas plantaciones (a veces misma tierra recién oficialm "limpiada", ya que los cont no son demasiado rigurosos

El gobierno de La Paz s comprometido a retirar a Bo del circuito de la coca-coc para el año 2002. Sus amb sos planes prevén no sól prohibición de nuevos plan sino la erradicación total, precedentes, de los existen El Gobierno estima que el c de este plan es de 950 millo de dólares y ha pedido a los biernos amigos que aporten millones de esa suma. La c pensación a los campesinos voluntariamente opten por eli nar sus cultivos de coca termi rá a fines de 1998. Un plan " munitario" de alternativa tamb quedará sin efecto en el 2001.

Pueden surgir problemas c siderables. Mientras tanto, tados Unidos —que acaba "certificar" a Bolivia como pa liado en la lucha contra la d ga— ha disminuido su ayu económica. En 1998 el "apoyo la balanza de pagos", eufemi mo para designar la ayuda de tinada a la erradicación de coca, caerá de 19 millones dólares a cero; Washingto también cortará alguna otr ayuda destinada a la lucha co tra las drogas.

Para el gobierno bolivian una iniciativa como la d UNDCP llegaría precisamente tiempo. Pero al Gobierno le qu da la tarea de convencer a lo bolivianos que plantar coca masticar sus hojas o fabricar t con ellas no es parte de un mo do de vida tradicional sino u eslabón crucial en la cadena d la lucha contra el crimen organi zado internacional.

Fot. reducida

01-01

9810754

DOCUMENTO 9810755
TITULO BRASIL: MERCADO DE DROGAS SE DESLOCA PARA TODO RIO
PROCEDENCIA Zero Hora
FECHA 5/4/98
VINCULACION 11176 11354
65092 11341
504482 11226
11224
11235

Mercado da droga desce para bairros

RONALDO BERNARDI/ZH

Transformação: a morte dos patrões, a chegada do asfalto e a disseminação da venda de tóxicos nos bairros da Capital decretaram o fim de uma era no Morro da Cruz

Não foram só a morte dos líderes do tráfico, a organização da comunidade e a chegada do asfalto as responsáveis pelo fim da hegemonia do Morro da Cruz como mercado de tráfico. A disseminação da venda de drogas também pesou bastante. Hoje, o narcotráfico está espalhado por praticamente todos os bairros da Capital. No ano passado, o Departamento Estadual de Investigações do Narcotráfico (Denarc) não fez nenhuma apreensão no Morro da Cruz.

Desde este sábado, a vigilância no morro é feita pelo centro integrado de policiais civis e militares. Na 15ª Delegacia da Polícia Civil (DP), distrital que até sexta-feira respondia pela área, os policiais encontraram no morro não mais do que 250 gramas de cocaína e meio quilo de maconha durante todo o ano de 1997. Nos tempos de tráfico mais forte, líderes como Humberto Luciano Brás de Souza, o Carioca, eram presos com dezenas de quilos de maconha.

"Aonde chega o asfalto, morreu", diz Janito Keppler, chefe de investigação da 14ª DP. "Os carros da polícia entram com mais facilidade." Janito retrata a mudança dos tempos. Participou da operação que resultou na morte do primeiro grande traficante do Morro da Cruz, Eduardo Corrêa dos Santos, o Anão, em 1979. Hoje, atua na repressão de um dos principais pontos de venda de droga na Capital, a Vila Mirim, na Zona Norte. Ali o cliente não precisa subir morros para comprar cocaína. Na verdade, nem desce do carro.

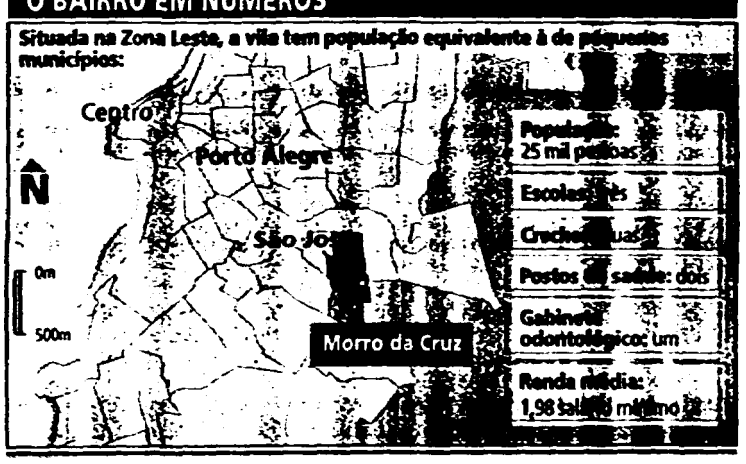
É um *drive-thru* dos tóxicos. Nas ruas planas e asfaltadas da vila encravada atrás do Shopping Center Iguatemi, menores traficantes aguardam carros de luxo já com papelotes no meio dos dedos. Em segundos, recebem o dinheiro e fornecem a droga.

MAURO VIEIRA/ZH

Segurança: centro integrado, com PMs e agentes civis, assume vigilância no morro

O BAIRRO EM NÚMEROS

Situada na Zona Leste, a vila tem população equivalente à de pequenos municípios:



"Como a clientela é muita, eles chegam a pegar uma calçada para cada um", descreve Janito. Para fazer frente aos traficantes, foi instalado um posto móvel (um trailer) da Polícia Civil no coração da vila, há cerca de 40 dias. Além disso, sete carros — do Grupamento de Operações Especiais e da 14ª DP — patrulham as ruas diariamente.

Outro ponto de alta venda de tóxicos é o Beco das Moças, na Zona Norte, uma faixa igualmente asfaltada e plana. A venda também é feita predominantemente por menores. Os compradores chegam a estacionar seus carros na entrada de ruelas miseráveis, como o Beco da Alegria, o foco do narcotráfico. O local recentemente está em decadência, devido à repressão policial e à má qualidade da droga vendida.

O tráfico está disseminado porque os locais de armazenagem de grandes quantidades de droga não são mais os morros. "Elas ficam centralizadas fora das grandes cidades", explica o delegado João Leote, diretor do Denarc. Os morros e vilas deixaram de ser quartéis-generais inexpugnáveis da droga por causa do acesso facilitado.

Isso não quer dizer que o tráfico no Morro da Cruz tenha terminado. Mas enfraqueceu. Com a morte de Jorginho, não surgiu nenhum outro criminoso que centralizasse as atividades. O poder foi diluído, e o morro ficou sem "patrão".

Moradores e policiais informam a existência atual de três traficantes prestes a se digladiarem em busca do poder absoluto no local. As ocorrências criminais mais comuns, no entanto, são corriqueiras: roubos de armazéns e entregadores de mercadorias e lesões corporais provocadas pelo alcoolismo.

SEGUE

Doc. oscuro

9810755

01-03

Entrevista: *ex-parceiro de Anão e de Carioca*

"Eles compravam os moradores"

As luzes dos casebres cintilam à noite no Morro da Cruz. "Isto aqui era tudo mato", lembra o homem de 51 anos, contemplando o amontoado de casas. "Era por aqui que a gente fugia da polícia." Aos 51 anos, o ex-traficante recorda o apogeu do narcotráfico. Tempos de madrugadas insones, dinheiro e violência. Regenerado, o homem que traficou lado a lado com os reis da droga dos anos 70 e 80 e amargou três anos na prisão revelou a ZH, com a condição de ter preservada a sua identidade, os segredos de quem mora junto à cruz.

COMEÇO – Nos anos 70, a gente vendia maconha, Pervitin, sal de anfetamina. Não existia cocaína. Os traficantes ficavam em cima, no morro. O pessoal subia a pé, comprava, descia. Deixava o carro lá embaixo. Subiam por tudo que era lado. Havia também motorista de táxi que subia sozinho e pegava as drogas. O Pervitin vinha da Argentina, a maconha, do Paraguai. Não havia nem a metade dos moradores de hoje no morro. Era tudo mato, a gente fazia isso tudo a pé. Não tinha ônibus, nem posto de saúde. Todo mundo se conhecia.

ANÃO – O Anão foi quem praticamente trouxe a droga para cima do morro. Comecei com ele. Era um cara *maneiro*, não gostava de *bronca* com polícia. O negócio dele era vender a droga. Quando *pintavam* os policiais, ele saía fora. O Anão não era um cara sanguinário. O Carioca, já não. Tinha aquela coisa de carioca, de não ter medo de polícia...

ATIVIDADE – Eu trabalhava com eles. Vendia drogas. Era um empregado. Pegava minha parte, ganhava meu dinheiro. Na época eu fumava. Tinha minha família. Em 1974, já tinha quatro filhos. Quando vi, estava envolvido. Entrava dinheiro fácil. Antes, eu trabalhava de servente, de ajudante de obras. Com o tráfico, era muito mais dinheiro. Fiquei uns tempos comandando os negócios, mas não *furioso* como eles *(Carioca e Anão)*. Eu *dava pau* nos caras que arrombavam e assaltavam as casas dos vizinhos. Nós mesmo fazíamos isso para eles não ficarem incomodando. Porque senão descia muita queixa para a polícia, eles podiam subir e não deixavam ninguém quieto. Nós levávamos os ladrões para um buracão e *dávamos pau, pau e pau.*

PODER – Os traficantes mandavam no morro, compravam os moradores. Davam ajuda se a pessoa precisava de dinheiro, de assistência médica. Isso dificultava bastante o trabalho da polícia. Os policiais perguntavam por fulano e ninguém conhecia. Os traficantes também davam uma "sugesta" nas *(ameaçavam)* pessoas. Eles tinham medo de serem delatados.

PRISÃO – Fui preso pela primeira vez no dia 15 de março de 1974. Entrei com o Anão, em flagrante. Foi um dia de azar. Estávamos cansados de caminhar, tresnoitados. Ficávamos andando, para fazer negócio, sem paradeiro. Às vezes, ficávamos uma semana sem dormir direito. Naquele dia, cansados, pegamos um táxi. Quando chegamos ao lugar onde a gente traficava, a polícia estava saindo. Eles pegaram eu e o Anão. Eu com 1,5 mil ampolas *(de Pervitin)*, um quilo e pouco de maconha e dois revólveres.

COCAÍNA – Foi o Carioca quem lançou a cocaína no morro. Aumentou o movimento. De gente e de dinheiro. Na noite, saía um cara com um sacolão cheio de dinheiro. Vendia dois, três quilos de cocaína por dia. Tinha uns 50 caras *(compradores de droga)* sempre em roda dele. Tudo maquinado, tudo louco. Na época do Jorginho, tinham um quartel-general formado. O pó era vendido de colher. Agora o que se vê é papelote.

VIOLÊNCIA – Jorginho foi o que mais vendeu e o que mais matou. Atiravam na polícia, furaram até o carro de um advogado que trabalhava para eles. Uma vez o cara entrou lá e não deu o sinal de luz combinado... Aí, foi um banzé.

TRANSFORMAÇÃO – O morro foi mudando, o pessoal não estava mais aceitando o prevalecimento. Outra coisa que mudou é que hoje há mais viciado, mais criança drogada do que naquela época. Antes, não se davam drogas para as crianças. Hoje, eles usam os meninos para vigiar, entregar um pacote, e dão tudo que é droga. Há três pontos principais de venda de drogas hoje – na Vila Vargas, na subida do morro e na Rua 9 de julho. Antes, na época em que mandava o Anão, quem não comprava dele tinha de sair do morro.

REGENERAÇÃO – Cansei de deixar minha família mal. Da última vez que fui para cadeia, disse para minha mulher: "Eu vou me livrar disto". Fiz uma promessa. Nunca mais vou praticar o tráfico.

OS ANTIGOS REIS DO MORRO

Os patrões da distribuição de drogas eram a lei e a ordem na favela e foram venerados como heróis:

EDUARDO CORRÊA DOS SANTOS, O ANÃO

❑ Foi o primeiro líder do tráfico a atingir fama no Morro da Cruz. Era baixo, media cerca de 1m60cm. Daí o apelido. Traficava maconha e Pervitin – medicamento estimulante, também conhecido como "garrafinha". Atuava também com receptação de mercadorias roubadas. Destinava uma parte da renda do tráfico para compra de remédios e comida para os moradores. Chegava a assaltar caminhões de leite para distribuí-lo às crianças. No dia 14 de setembro de 1979, policiais o surpreenderam dormindo no porão do Grupo Escolar América, na Vila Vargas. Foi morto a tiros. Como luto, um pano preto foi amarrado à cruz da Paróquia São José do Murialdo.

HUMBERTO LUCIANO BRÁS DE SOUZA, O CARIOCA

❑ Era o braço direito de Anão e assumiu a liderança do tráfico depois de sua morte. Nasceu no Rio, mas foi criado no morro. Traficou maconha, Pervitin e cocaína. Costumava manter cadernos em vários armazéns do morro e abastecia muitos moradores de graça. Também punia ladrões que roubassem vizinhos. Preso várias vezes, participou do motim no Presídio Central de julho de 1987, que incluiu a tomada de 31 pessoas como reféns. Fugiu, foi preso novamente na casa de seu advogado e acabou assassinado na Penitenciária Estadual do Jacuí *(PEJ)* em 1989. Bandeiras pretas foram colocadas nas moradias da vila e na cruz, no topo do morro.

JORGE LUÍS VENTURA, O JORGINHO DA CRUZ

❑ Homem de confiança de Carioca, Jorginho se preparou para ser o terceiro "patrão" do morro. Vendia maconha e cocaína. Não tinha o carisma dos dois antecessores. Foi preso em setembro de 1990, apenas dois anos depois de conquistar a chefia do tráfico. Passou a viver acuado, diante das ameaças do grupo chefiado por Dilonei Melara, dominante nos presídios. Em fevereiro de 1996, foi estrangulado em sua cela na PEJ, onde cumpria pena prevista até 2010. Foi velado na sede da Associação dos Moradores da Vila Vargas. Foram colocadas bandeiras pretas nas casas, mas o enterro não teve a reverência dos sepultamentos de seus antecessores.

02-03

9810755

Nº DOCUMENTO

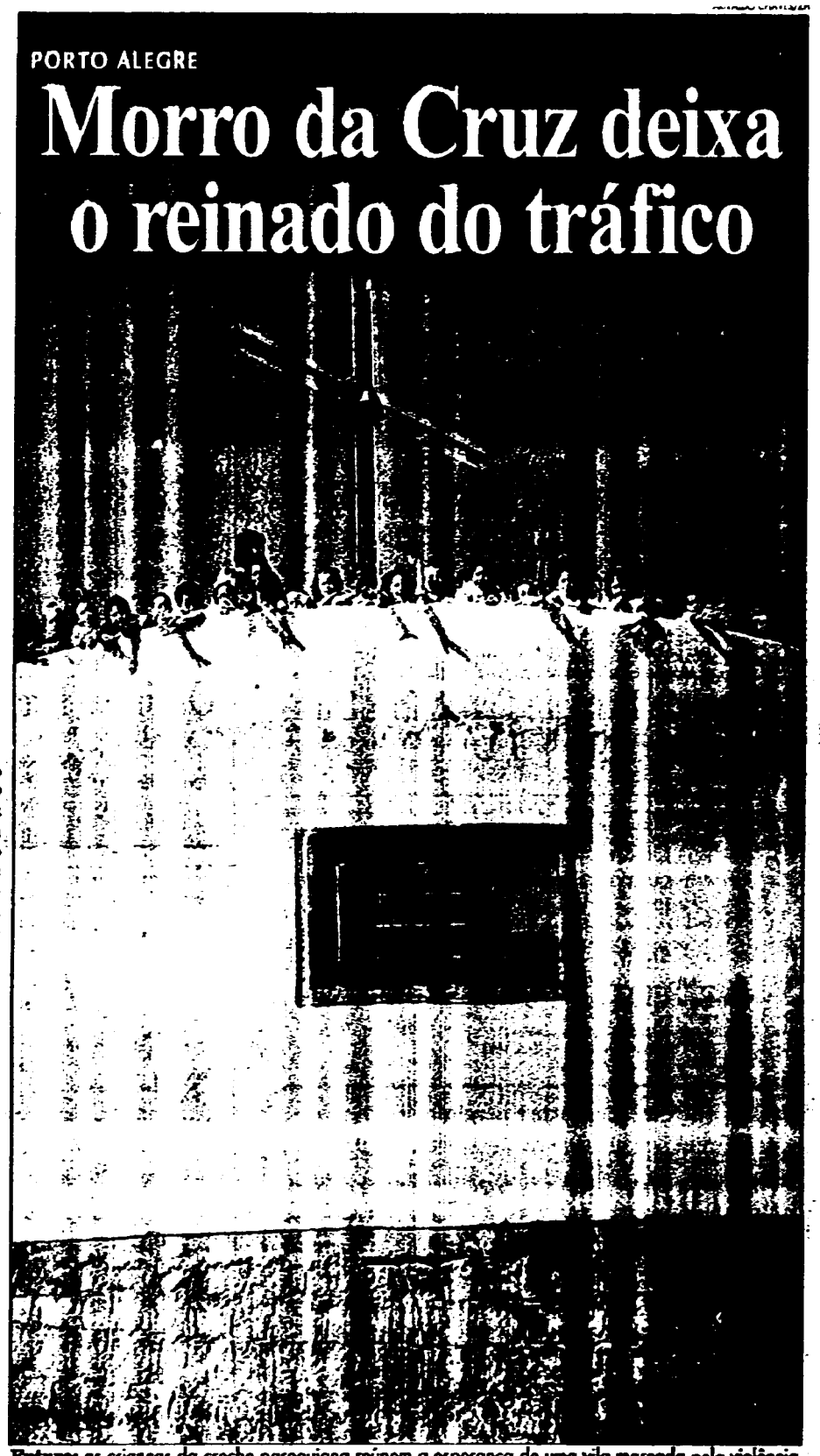
TITULO

PROCEDÊNCIA Zero Hora 5/4/98

VINCULAÇÃO

PORTO ALEGRE

Morro da Cruz deixa o reinado do tráfico



Futuro: as crianças da creche paroquiana reúnem a esperança de uma vila marcada pela violência

ALTAIR NOBRE e CLARICE ESPERANÇA

Nenhum aglomerado urbano em Porto Alegre enfrentou mais o estigma da violência do que a comunidade do Morro da Cruz. Refúgio de traficantes lendários, como Anão, Carioca e Jorginho da Cruz, a vila ainda exibe as cicatrizes da criminalidade. Mas obteve condições básicas de sobrevivência e se livrou dos patrões das drogas. Sua mais nova conquista é um posto reunindo policiais civis e militares, iniciativa pioneira no Estado.

A polícia subiu o Morro da Cruz sem medo. O posto reunindo policiais militares e civis, inaugurado na manhã de sábado, é um marco nessa comunidade da zona leste de Porto Alegre. Quase tão significativo como a cruz instalada no alto da colina. Oferecendo vigilância 24 horas por dia para a população operária, o Centro Integrado de Segurança Pública (Cisp) avisa: o Morro da Cruz não é mais o mesmo.

Havia até pouco tempo, a reputação da vila intimidava mesmo agentes armados. Só frequentava sem receio as acidentadas ruelas quem era protegido por um patrão do tráfico ou levava dinheiro para comprar drogas. Quando algum morador tinha de pegar táxi para casa, era inevitável fazer um trecho a pé. Os temores do motorista estabeleciam até onde a viagem iria. Antigamente, a precariedade do bairro se encarregava disso.

A falta de água, de luz, de calçamento, de leite, de pão e de segurança foi o território usado pelos traficantes. O capo era Eduardo Corrêa dos Santos, o Anão (morto em 1979). Depois, veio Humberto Luciano Brás de Souza, o Carioca (assassinado em 1989). Por fim, Jorge Luís Queirós Ventura, o Jorginho da Cruz (executado em 1996). O quartel-general era a Vila Vargas e a Coréia, favelas situadas no pé do morro. "Quando eles andavam aqui, não havia arrombamentos", recorda o pedreiro Deoclides Ferreira de Almeida, 59 anos, líder comunitário há 23 anos no morro, onde vive há 26.

Se havia algum roubo, bastava o morador comunicar ao patrão das drogas. "Ele fazia o *ladrãozinho chinelo* devolver as coisas e pedir desculpa à vítima", conta Deoclides. O grande traficante não era apenas o xerife informal. Era também o pai. O "finado Anão", como é lembrado na vila um dos criminosos mais perigosos da história gaúcha, ordenava assaltos a caminhões de leite para distribuir o produto às crianças no início dos anos 70. Assava churrascos grandiosos, auxiliava creches e doava remédios.

Era comum também famílias fazerem compras nos armazéns e debitar a conta em caderninhos patrocinados pelos traficantes. A coita da benevolência era a obediência absoluta e o silêncio total. A infração a essa regra resultava em punições, desde ameaças ou surras até a morte. "Eles mantinham o povo aterrorizado", diz o delegado Abílio Pereira, diretor do Departamento de Polícia Metropolitana (DPM). Pereira passou madrugadas de tocaia aos traficantes nos casebres e, fantasiado de entregador de gás, prendeu Carioca.

Em paralelo à sobrevivência tutelada pelo narcotráfico, essa comunidade singular lutava para conquistar infra-estrutura. Nessa batalha, tinha como aliada a Igreja Católica. Hoje a vila dispõe, por exemplo, de duas creches, uma delas – a mais próxima da cruz – erguida pela Paróquia São José do Murialdo.

O desamparado morro acendeu uma vela para Deus e outra para o diabo. A considerar a atual ausência de patrões do comércio de drogas, a fé no cristianismo venceu. A atividade da Igreja foi importante também para organizar os movimentos comunitários. "O Conselho das Entidades Representativas do morro mediu todas essas ruas hoje asfaltadas", relembra Honório Florêncio, 52 anos, presidente da Associação Comunitária Ernesto Araújo. Graças à mobilização, os 25 mil habitantes descem a antiga favela por ruas pavimentadas e têm luz, água, esgoto, escolas, postos de saúde e linhas de ônibus.

O povo ainda é pobre. Márcia Rodrigues, a diretora da Creche Centro Infanto-Juvenil, teve de dominar a arte de pedir, do contrário não conseguiria cuidar de 80 crianças. Apenas 26 delas têm pais em condições de pagar a taxa mensal de R$ 20. O estabelecimento se sustenta com doações e convênios. Os funcionários são da prefeitura. Não há telefone. Márcia negocia a instalação de um orelhão.

As necessidades de infra-estrutura resultaram de um crescimento vertiginoso do bairro. Há 23 anos, um levantamento das associações comunitárias contou 3,8 mil habitantes. Desde então, a população aumentou 556%. O morro atraiu gente do Interior transferida para a Capital em busca de trabalho. Apenas 36% dos moradores nasceram na cidade. O restante vem sobretudo das Missões e do Alto Uruguai, regiões de elevado êxodo rural.

O cotidiano das famílias, a maioria encabeçada por operários da construção civil e por comerciários, é estóico. A renda média é de 1,98 salário mínimo, segundo a prefeitura. A pobreza permanece, mas há uma grande diferença entre os moradores abençoados pela cruz. O morro – embora ainda enfrentando dificuldades e a criminalidade – consegue agora tomar conta de si próprio sem depender da ajuda de patrões.

03-03

9810755

Nº DOCUMENTO 9810756
TITULO COLOMBIA: DECOMISAN 70 KG COCAINA EN DOBLE FONDO. -
PROCEDENCIA Agencia

5-4-98
11176 } 11351
65092 } 11666.
65592.
11354.
11226.

XA7399

R SUCRT 04-05 00150
ICX MUN EXG

COLOMBIA-DROGAS
INCAUTAN 70 KILOS COCAINA EN DOBLE FONDO TOLDO CAMION

Riohacha (Columbia), 4 abr (EFE).- La policía colombiana descubrió hoy un cargamento de 70 kilogramos de cocaína ocultada en un doble fondo construido en el toldo del camión que la transportaba por el departamento caribeño de la Guajira, informaron fuentes oficiales.

El vehículo fue detenido por un conductor unos metros antes de llegar al retén policial instalado en la vía entre Santa Marta y Riohacha, a pocos metros de esta última ciudad, capital del departamento de la Guajira.

El comandante de la Policía de ese departamento, coronel Julio César González Forero, indicó que los agentes respondables del puesto de control inspeccionaron el camión y encontraron el alijo camuflado en la lona del mismo.

González Forero aseguró que el cargamento tiene un valor cercano a los 300 millones de pesos en el mercado nacional (cerca de 220.000 dólares). EFE
IFS/JLM/ja.

Doc. Poco Legible

04/05/00-17/98

01-01

9810756

Nº DOCUMENTO 9810757

TITULO ESPAÑA COORDINARA A ONG EN COOPERACION ANTIDROGA EN DIFERENTES PAISES

AGENCIA EFE

FECHA DE PROCED 6/1/98

VINCULACIONES 11176. 11349. 11421.
10184 11676. 11227.
907513 11360 11374
11235. 11856
11677. ONG.

DP8964

U SOCET 04-06 00404
mam ica

ESPAÑA-DROGAS
ESPAÑA COORDINA ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES COOPERACION

Madrid, 6 ene (EFE).- El Plan Nacional Sobre Drogas de España coordinará la flamante Red Iberoamericana de ONG especializada en Drogodependencias (RIONGD), formada por 54 organizaciones de España y Latinoamérica para intercambiar experiencias y fortalecer las políticas de lucha contra las drogodependencias.

El delegado del Gobierno español para el Plan, Gonzalo Robles, presentó hoy en una rueda de prensa la RIONGD, cuya creación fue acordada en el I Seminario Iberoamericano sobre Cooperación en Materia de Drogodependencias, celebrado entre los pasados días 1 y 3 en la ciudad catalana de Cartagena de Indias.

Todas las participantes, que representaban a quinientas ONG de España y de todos los países iberoamericanos, con excepción de Cuba, coincidieron en la necesidad de crear la RIONG para impulsar la cooperación, facilitar el diseño de programas y mejorar el intercambio de trabajos y materiales.

Precisamente en otro campo, el Plan Nacional Sobre Drogas, que lleva atribuida la coordinación técnica, prevé un acuerdo en los próximos días con la empresa Infomática que permitirá abrir una página en Internet, base de unión telemática de todos los miembros de la Red.

La Red contribuirá -dijo Robles- a llenar el "espacio vacío en la sociedad civil" existente en algunos países de Iberoamérica, que ahora empiezan a tener una gran problemática por el consumo interno de drogas, especialmente cocaína y pasta base.

Era casi una de las deudas que se trabajará más intensamente, una labor que apoyará también la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), que tiene el compromiso de apoyar la consolidación de la Red, aunque el objetivo es que sea totalmente independiente de las instituciones, según Robles.

Las tres áreas fundamentales de actuación serán la prevención, la asistencia y la formación de profesionales, dejando al lado el concepto de países productores y países consumidores. "Una división que ha quedado desfasada por la realidad, que muestra que pueden convivir ambos", afirmó Robles.

A este respecto, dijo el papel de los países donde no permite el blanqueo de dinero, sobre todo los de la zona caribeña, y que se deberían evitar para el tránsito de la droga.

La operatividad española, además del papel del Plan y de la AECI, contará con la experiencia de algunas ONG, con los programas y materiales de difusión y prevención que vienen en el que la mayoría de habitantes en red "una red de información", porque "la información es poder", dijo Gil Robles.

01/06/13:11:00

Doc. poco legible

01-01

9810757

98107758

Nº DOCUMENTO 6004

TITULO Mexico: Lucha contra narcos pone en riesgo frontera con Mexico-

PROCEDENCIA EFE

PROCESO 6/4/98

VINCULACIONES 11176 11224 11433
65549 11514
507623 11676
65890 11005
518179 11224

XG4461

U FOXBT 04-06 0034B

MEXICO-FEUU/DROGAS

MCCAFFREY: LUCHA CONTRA NARCOS PONE EN RIESGO FRONTERA MEXICO

México, 6 jun (EFE).- El "zar" antidrogas estadounidense, Barry McCaffrey, afirmó hoy en la capital mexicana que la lucha contra los cárteles mexicanos de la droga pone en grave peligro la tranquilidad de la frontera común.

El mando de los mexicanos "en contra de los cárteles del Golfo, Juárez y los Amezcua, pone en riesgo la tranquilidad fronteriza, pero en esta pradera de desmantelamiento, podemos desarrollar medidas efectivas", advirtió McCaffrey.

El director de la oficina nacional de Control de Drogas de la Casa Blanca dijo que debido a la violencia y la corrupción relacionadas con el abuso de estupefacientes, en 1997 se registraron en su país 14.000 muertos por abuso de drogas y unos 1.100 policías fueron heridos o asesinados.

Al llegar a la capital mexicana para asistir a la quinta reunión del Grupo de contacto de alto nivel México-FEUU, McCaffrey señaló que en los últimos 12 meses, en la frontera capturan y procesan en su país a 1,5 millones de personas por violación de las leyes criminales que [illegible] el narcotráfico.

McCaffrey subrayó que México y FEUU se enfrentan a "problemas difíciles y nuestras instituciones democráticas están bajo ataque por parte de bandas internacionales del narcotráfico".

Por eso, la más estrecha unión de ambos países es "hacer un futuro sin la violencia del tráfico de drogas ni el infierno de la adicción", afirmó.

El fundamento de estadounidenses dijo que el fondo para combatir el narcotráfico es el espíritu de respeto y dedicación común a la prevención del consumo de drogas, el tratamiento de adictos, el combate a las organizaciones internacionales criminales y el control de dinero de fondos de las drogas en el mundo.

McCaffrey destacó que la estrecha colaboración con México ha sido de gran ayuda, "pero creemos que falta mucho por hacer para que podamos proteger a nuestros ciudadanos del crimen organizado internacional", concluyó.

El grupo de contacto de alto nivel fue creado en 1996 por el presidente de EEUU, Bill Clinton, y el de México, Ernesto Zedillo, a fin de definir [illegible] contra el narcotráfico. EFE

ml/mp/rm/pgl

04/06/14-53/98

DOC CON FS. POCO Legibles

01-06

98107758

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

[illegible] CIA EFE

[illegible] PROCEDENC 7/4/98

[illegible] OBSERVACIONES _____

DP9925

U FOXBT 04-07 00270
[illegible]

MEXICO-EEUU/DROGAS
MCCAFFREY: COOPERACION MEXICO-EEUU ENTERRARA CERTIFICACION

México, 6 abr (EFE).- El éxito de la cooperación entre México-Estados Unidos en la lucha al narcotráfico "va a enterrar la certificación", afirmó hoy en la capital mexicana el director de la oficina de Política Nacional para el Control de las Drogas de la Casa Blanca, Barry McCaffrey.

McCaffrey, jefe de la delegación de EEUU en la quinta reunión del Grupo de Contacto de Alto Nivel con México que se inició hoy, dijo sentirse con la moral en alto por los resultados que ha dejado la cooperación antidrogas entre los dos países.

"Estamos siguiendo las instrucciones de nuestros presidentes para desarrollar medidas de cooperación muy amplias. Sufría mi propio punto de vista que esta cooperación está dando éxito y que va a enterrar el proceso de certificación en base a la demostración de cooperación sobre resultados", dijo McCaffrey.

El zar estadounidense antidrogas insistió que le dejaron asombrado los informes que sobre procuración de justicia, lavado de dinero, cooperación sobre los cuerpos de seguridad pública, erradicación, prevención y tratamiento de adictos de drogas se presentaron en la reunión.

"Creo que de mi visita la moral sigue la evidencia definitiva de los éxitos de la cooperación", dijo McCaffrey al clausurar la conclusión del primero de los dos días de trabajo de la reunión del Grupo de Contacto de Alto Nivel.

En la reunión del Grupo de Contacto se revisan los resultados de los diversos subgrupos encargados a especialistas sobre la intercepción aérea, marítima y terrestre, lavado de dinero, combate al tráfico de armas, precursores químicos, procuración de justicia, reducción de la demanda de drogas. FFF
ITH/M/DL

04/07/01:04/98

02-06

9810758

OP9093

R POXRT 04-07 00282
amt icx

MEXICO-MEXICO-EEUU/DROGAS
CONCLUYE VISITA DE ZAR ANTIDROGAS DE EEUU BARRY MCCAFFREY

México, 7 abr (EFE).- El "zar" antidrogas estadounidense, general Barry McCaffrey, regresó hoy a su país tras concluir la "V Reunión del Grupo de Contacto de Alto Nivel México-Estados Unidos", que examinó diveros aspectos de la cooperación en la lucha contra el narcotráfico.

McCaffrey, director de la oficina de Política Nacional para el Control de las Drogas de la Casa Blanca, subió a un avión de la Fuerza Aerea de Estados Unidos en el hangar militar del aeropuerto capitalino mexicano y fue despedido por el personal de la embajada estadounidense en México.

El funcionario de EEUU presidió la delegación de su país que participó en la "V Reunión del Grupo de Contacto de Alto Nivel" (GCAN) que se efectuó durante dos días en la capital mexicana.

Asimismo, el alto funcionario estadounidense manifestó su beneplácito por los logros alcanzados y calificó de éxito los resultados por el grupo de trabajo de ambos países.

McCaffrey resaltó también que gracias a este tipo de avance, el proceso de certificación podría ser "abortado" pues afirmó que la voluntad política y las cifras con los resultados en el combate a las drogas, los decomisos, la destrucción de plantíos y la lucha contra los carteles son alentadores.

Explicó además que las autoridades de ambos países realizan investigaciones conjuntas sobre 50 casos -unos 30 de "lavado de dienero"- sobre las bandas organizadas que se han convertido en un flagelo contra ambos Gobiernos.

Durante la reunión se acordó crear el Comité Técnico de Supervisión que se encargará de la capacitación policial, encarcelamiento de los criminales, las extradiciones, localización de testigos y estará integrado por personal de las dos partes. EFE
EA/JRM/MAY/JHA

04/07/21-42/98

03-06

9810758

Nº DOC
TITULO
PROC
Agosto
6-4-98
...UNES

XA7445

R POXRT 04-06 00461
ICX MUN EXG

MEXICO-ESTADOS UNIDOS
GOBIERNOS INVESTIGAN 30 CASOS "LAVADO" DINERO DEL NARCOTRAFICO

México, 5 abr (EFE).- Las autoridades de México y de los Estados Unidos investigan de manera conjunta 30 casos de "lavado" de dinero producto del narcotráfico para llegar a "las cabezas que manejan a las organizaciones criminales", afirmó hoy Barry McCafrey, "Zar" antidrogas de EEUU.

McCafrey destacó a su llegada al aeropuerto de la capital mexicana la necesidad de incrementar la cooperación bilateral, ya que "nuestra meta común debe ser buscar un futuro sin la violencia el narcotráfico y el infierno de la adicción".

El general McCafrey, director de la Oficina de EEUU para el Control de las Drogas, declaró que el factor clave para combatir el narcotráfico es mantener el espíritu de respeto y dedicación común para la prevención de la droga y el tratamiento de los adictos.

Además hay que mantener esta colaboración para enfrentarse a las organizaciones criminales internacionales y para controlar el dinero y los fondos ilegales en todo el mundo, señaló.

McCafrey reconoció en conferencia de prensa que México se enfrenta a problemas difíciles y afirmó que las instituciones democráticas están bajo los ataques de las bandas criminales internacionales.

Acompañado por una pequeña comitiva el "Zar" explicó que durante la V Reunión del Grupo de Contacto de Alto Nivel, que se celebrará el 6 y 7 de abril próximos, se continuarán los trabajos bilaterales enfocados a los problemas de violencia y corrupción, abuso de las drogas y "lavado" de dinero que afectan a las dos naciones.

McCafrey reconoció que en 1997 en EEUU se registraron unos 14.000 muertos debido a la drogadicción y más de 1.100 policías ridos o muertos por acciones criminales, por lo que es imprescindible capturar a las personas que violen las leyes relacionadas con el narcotráfico.

"La estrecha colaboración que hemos tenido con México ha sido de gran ayuda para combatir este problema, pero creemos que falta mucho por hacer para que podamos ayudar a nuestras propias poblaciones y a nuestros hijos que sufren cada vez más a causa de la adicción", declaró.

Asimismo, reconoció el trabajo de las autoridades mexicanas y los avances en la lucha contra los "cárteles" del Golfo, de Juárez y de la organización de los hermanos Amezcua.

Aseguró que la presencia de estas organizaciones criminales supone una situación "peligrosa para las fronteras de ambas naciones y debemos establecer y desarrollar medidas eficaces para hacer más contundente la cooperación".

McCafrey reconoció que la corrupción y la violencia son los dos principales enemigos para las instituciones públicas en relación con la infiltración del narcotráfico.

Explicó que todos los países del continente apoyan que la Convención Interamericana para el control y el uso de las drogas de la OEA pueda tener un papel más decidido en el futuro para enfrentarse a este flagelo. EFE 04-06

9810758

Nº DOC
TITULO
PROC

Agosto 6-4-98

...ONES

XA7445

R POXRT 04-06 00461
ICX MUN EXG

MEXICO-ESTADOS UNIDOS
GOBIERNOS INVESTIGAN 30 CASOS "LAVADO" DINERO DEL NARCOTRAFICO

México, 5 abr (EFE).- Las autoridades de México y de los Estados Unidos investigan de manera conjunta 30 casos de "lavado" de dinero producto del narcotráfico para llegar a "las cabezas que manejan a las organizaciones criminales", afirmó hoy Barry McCaffrey, "Zar" antidrogas de EEUU.

McCaffrey destacó a su llegada al aeropuerto de la capital mexicana la necesidad de incrementar la cooperación bilateral, ya que "nuestra meta común debe ser buscar un futuro sin la violencia y el narcotráfico y el infierno de la adicción".

El general McCaffrey, director de la Oficina de EEUU para el Control de las Drogas, declaró que el factor clave para combatir el narcotráfico es mantener el espíritu de respeto y dedicación común para la prevención de la droga y el tratamiento de los adictos.

Además hay que mantener esta colaboración para enfrentarse a las organizaciones criminales internacionales y para controlar el dinero y los fondos ilegales en todo el mundo, señaló.

McCaffrey reconoció en conferencia de prensa que México se enfrenta a problemas difíciles y afirmó que las instituciones democráticas están bajo los ataques de las bandas criminales internacionales.

Acompañado por una pequeña comitiva el "Zar" explicó que durante la V Reunión del Grupo de Contacto de Alto Nivel, que se celebrará el 6 y 7 de abril próximos, se continuarán los trabajos bilaterales enfocados a los problemas de violencia y corrupción, abuso de las drogas y "lavado" de dinero que afectan a los dos países.

McCaffrey reconoció que en 1997 en EEUU se registraron unos 14.000 muertos debido a la drogadicción y más de 1.100 policías ridos o muertos por acciones criminales, por lo que es imprescindible capturar a las personas que violen las leyes relacionadas con el narcotráfico.

"La estrecha colaboración que hemos tenido con México ha sido de gran ayuda para combatir este problema, pero creemos que falta mucho por hacer para que podamos ayudar a nuestras propias poblaciones y a nuestros hijos que sufren cada vez más a causa de la adicción", declaró.

Asimismo, reconoció el trabajo de las autoridades mexicanas y los avances en la lucha contra los "cárteles" del Golfo, de Juárez y de la organización de los hermanos Amezcua.

Aseguró que la presencia de estas organizaciones criminales supone una situación "peligrosa para las fronteras de ambas naciones y debemos establecer y desarrollar medidas eficaces para hacer más contundente la cooperación".

McCaffrey reconoció que la corrupción y la violencia son los dos principales enemigos para las instituciones públicas en relación con la infiltración del narcotráfico.

Explicó que todos los países del continente conocen que la Convención Interamericana para el control y el uso de las drogas de la OEA puede tener un papel más decidido en el futuro para enfrentarse a este flagelo. EFE 04-06

98107 58

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA Agencia

FECHA 3-4-98

VINCULACIONES

FB7362

U POXBT 04-03 00391
ICX AMT

MEXICO-EEUU
GRUPO ANTIDROGAS BILATERAL HA MODIFICADO UNA RELACION RIGIDA

México, 3 abr (EFE).- El Grupo de Contacto de Alto Nivel (GCAN) formado por México y Estados Unidos, ha modificado "la rigidez de una relación antidrogas" y ha establecido una de "cordialidad y de cooperación", dijo hoy la Secretaría de Relaciones Exteriores de México.

Durante un encuentro con representantes de los ministerios de estado de Defensa, Marina, Hacienda y la Procuraduría General de la República, la titular de la cancillería mexicana, Rosario Green, reconoció que las relaciones entre ambos países en materia de combate al narcotráfico, han sido de menor confrontación a raíz de la creación del GCAN.

La Delegación Mexicana se reunió anoche en la sede del ministerio de Relaciones Exteriores, para discutir la estrategia que llevarán a cabo durante la reunión Plenaria del GCAN, los días 6 y 7 de abril, en la Ciudad de México.

Durante la reunión preparatoria, se analizaron los avances logrados en los Grupos de Trabajo relativos a reducción de la demanda, control de precursores químicos, lavado de dinero, tráfico ilícito de armas y erradicación de cultivos.

La cancillería informó de que se coordinaron las posiciones que serán presentadas a la parte estadounidense, la que a su vez, informará a la Delegación Mexicana sobre el avance registrado dentro de los mismos temas en EEUU.

En la V Reunión Plenaria del GCAN, la delegación de México estará encabezada por la ministra de Relaciones Exteriores, Rosario Green, y por el Procurador General de la República, Jorge Madrazo Cuéllar.

La Delegación de EEUU será encabezada por el general Barry McCaffrey, director de la Oficina Nacional para el Control de Drogas.

El 7 de febrero se anunció en ambos países la creación del GCAN, que es un frente bilateral para luchar contra los cárteles de la droga que abastecen a por lo menos 8,5 millones de personas adictas a algún tipo de estupefacientes en EEUU.

Un día antes, México y EEUU suscribieron la Estrategia Bilateral de Cooperación contra las Drogas México-Estados Unidos, en la que ambos gobiernos anunciaron la puesta en marcha de 16 acciones encaminadas a desmantelar a los cárteles de la droga.

México y Estados Unidos comparten una frontera natural de al menos 3.000 kilómetros, y en donde operan cárteles de la droga.

Los principales cárteles de la droga que operan en México son el de Ciudad Juárez, Tijuana, el Golfo y la banda de los hermanos Amezcua. EFE

jar/ib/CGR

05-06

9810758

icx mun

9-04-98

MEXICO-EEUU (Previsión)
MEXICO Y EEUU BUSCAN MAS COOPERACION CONTINENTAL CONTRA DROGAS

México, 8 abr (EFE).- Estados Unidos y México acordaron en la capital mexicana crear un mecanismo para revisar sus esfuerzos en la lucha contra las drogas así como impulsar la cooperación para combatir a los narcotraficantes.

Al terminar ayer la reunión de dos días de su Grupo de Contacto de Alto Nivel (GCAN), los gobiernos de ambos países resaltaron como ejemplo de la cooperación multilateral el periodo extraordinario contra las drogas que celebrará la ONU en junio próximo.

El Grupo, creado en 1996 por los presidentes de EEUU y México, hizo una referencia especial a las perspectivas de la II Cumbre de las Américas que tendrá lugar en Santiago de Chile el 18 y 19 de abril y que abordará los temas de la educación, la pobreza, la democracia, la justicia y el comercio.

En un comunicado conjunto difundido anoche en la capital mexicana las delegaciones de México y EEUU expresaron su decisión de diseñar un plan que permita asegurar el éxito tanto del periodo extraordinario de la ONU como de la II Cumbre de las Américas.

Señalaron que la naturaleza del narcotráfico requiere que EEUU y México, junto con otros Estados de la región, trabajen estrechamente para combatir a los carteles de la droga con pleno respeto a la soberanía y jurisdicción de cada país.

La delegación de EEUU estuvo encabezada por el director de la oficina de Política Nacional para el Control de las Drogas de la Casa Blanca, Barry McCaffrey, y por la Secretaria de Relaciones Exteriores mexicana, Rosario Green, y el Procurador General de la República, Jorge Madrazo Cuellar.

McCaffrey señaló que su país irá a Chile "con muchas expectativas" al resaltar las recientes medidas que EEUU puso en marcha para consolidar la cooperación internacional contra las drogas con países del Caribe y de Suramérica.

El zar antidrogas agregó que este tipo de acciones ha generado grandes expectativas sobre la posibilidad de que organismos como la Comisión Interamericana Contra el Abuso de Drogas (CICAD) de la OEA puedan ayudar a desarrollar estrategias conjuntas.

Estas estrategias pueden hacer que "en el futuro no exista preocupación por la certificación sino por la cooperación contra el narcotráfico", dijo McCaffrey al puntualizar que este proceso es un requisito de EEUU que no va desaparecer en una fecha próxima.

EEUU y México acordaron en este encuentro establecer un organismo de evaluación bilateral que concentre la información sobre las medidas que cada país adoptará y que será revisada en mayo próximo en una reunión de altos funcionarios.

El Grupo de Contacto revisó los informes que sus equipos especiales redactaron sobre el blanqueo de dinero, tráfico ilícito de armas, control de precursores químicos y reducción de la demanda.

"La reducción de la demanda ilícita de drogas es un elemento fundamental para combatir exitosamente al narcotráfico", señalaron los gobiernos al ratificar su compromiso para promover en sus respectivos países una mayor conciencia pública sobre el problema.

Respecto al blanqueo de dinero, México destacó las medidas que ha adoptado para combatir las operaciones bancarias sospechosas y la puesta en marcha de una unidad especializada de la Procuraduría para llevar a cabo las investigaciones.

El Grupo de Contacto acordó profundizar sus intercambios de información para rastrear armas, especialmente en la frontera de ambos países que se extiende a lo largo de 3.000 kilómetros, así como combatir su trasiego ilegal de Estados Unidos a México.

Las delegaciones se mostraron complacidas por los importantes logros que la cooperación bilateral ha alcanzado en la lucha contra los precursores químicos y el desmantelamiento de organizaciones criminales dedicadas al tráfico de drogas.- EFE
jth/M/mcd/lm

04/08/09-06/98

06-06

98107 58

Nº DOCUMENTO 9810759

TITULO México: Ejército captura a dos avionetas con marihuana y a siete narcos.-

PROCEDENCIA EFE

F[illegible]A PROCEDENC[illegible] 6/4/98

V[illegible]LACIO[illegible] 11176 11341
66549 11226
304623 65890
13065 11351
11352 11667

6/4
MEXICO-DROGA
EJERCITO CAPTURA DOS AVIONETAS CON MARIHUANA Y A SIETE NARCOS

Hermosillo (Sinaloa), 4 may. (EFE).- El Ejército mexicano capturó en sendas operativos dos avionetas con carga con un total de 647 kilogramos de marihuana y detuvo a siete presuntos narcotraficantes en el norteño estado de Sonora, informaron hoy fuentes militares.

Un comunicado de la IV Zona Militar indicó que el primer operativo se efectuó cerca de la población de San Luis Río Colorado, en la frontera con Estados Unidos, donde elementos del ejército mexicano capturaron una avioneta Cessna, procedente del estado de Sinaloa, en la cual transportaban 399 kilos de marihuana.

En la acción se capturaron dos automóviles, uno de ellos con placas del estado mexicano de Baja California, y el otro con placas de Estados Unidos, además un fusil automático AK-47, así como una pistola calibre nueve milímetros.

En este operativo, el ejército detuvo al piloto de la avioneta y a otras seis personas que fueron entregadas a las autoridades.

En otra acción, efectuada en un paraje cercano de la ciudad de Guaymas, los militares encontraron otra avioneta abandonada, que al parecer realizó un aterrizaje forzoso por falta de combustible, con un total de 210 kilogramos de marihuana, aunque en la operación no fueron detenidos.

El comunicado indicó que todos los detenidos como la droga decomisada fueron presentados a las autoridades del ministerio público para que efectúen las indagatorias y el procedimiento legal correspondiente. EFE
jrm/lb/mp

04/06/22-59/98

Doc. poco legible

9810759

R [illegible]
AMT TCX

MEXICO-EEUU/DROGAS
PROCURADOR: 1997 UNO DE LOS MEJORES AÑOS EN LUCHA ANTIDROGAS

México, 6 abr (EFE).- El procurador general de la República mexicana, Jorge Madrazo Cuéllar, afirmó hoy que 1997 fue uno de los mejores años en la lucha antidrogas para México al lograr el decomiso de 34,9 toneladas de cocaína y 1.036 toneladas de marihuana.

Madrazo afirmó en la quinta reunión del Grupo de Contacto de Alto Nivel (GCAN) México-EEUU, que comenzó hoy en la capital mexicana, que a los resultados de 1997 habría que agregarle los decomisos realizados durante 1998 con cinco toneladas de cocaína y 242 toneladas de marihuana.

El procurador declaró que en 1997, "uno de los mejores años para México", se incautaron también 115 kilogramos de heroína, 343 kilos de goma de opio, 40,1 kilos de metanfetaminas mientras que en el campo se erradicaron y destruyeron un total de 28.575 hectáreas de marihuana y 17.730 de amapola.

Madrazo completó la información de resultados al señalar que en los primeros meses de 1998 se decomisaron -además de la cinco toneladas de cocaína y 242 toneladas de marihuana- un total de 27,1 kilos de heroína, 16,2 kilos de goma de opio, 3,6 kilos de metanfetaminas.

Además, en lo que va de 1998 se han erradicado 4.060 hectáreas de marihuana y 5.023 de amapola, indicó el procurador a los participantes de la reunión del GCAN, que terminará mañana en la capital mexicana.

Madrazo informó de que la Procuraduría General de la República investiga más de 20 casos de "lavado" de dinero a través de la recién constituida Unidad Especializada.

El director de la oficina de Política Nacional para el Control de las Drogas de la Casa Blanca, Barry McCaffrey, encabeza la delegación de Estados Unidos que participa en la reunión del GCAN, creado en 1996 por los presidentes de los dos países.

El Grupo de Contacto México-EEUU revisará en estos dos días los resultados de los diversos estudios encargados a especialistas sobre la intercepción aérea, marítima y terrestre, "lavado" de dinero, combate al tráfico de armas, precursores químicos, procuración de justicia y reducción de la demanda de drogas. EFE

jtb/jlm/arp

04/06/21-22/98

Doc. Poco Legible

Nº DOCUMENTO 9810760
TITULO MEXICO . PROCURADOR SEÑALA QUE 1997 FUE UNO DE LOS MEJORES EN LA LUCHA ANTIDROGAS
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA [illegible] 6/4/98
VINCULACIONES 11176 65880 11663 11343
65549 11341 11227 11019
504623 11662
11354 11342 11646
11352 11494 11235

DP6990

R PDXRT 04-06 [illegible]
[illegible]

urgente

COLONIA SUPERIOR 01-01

9810760

Nº DOCUMENTO 9810761

TITULO MEXICO: MEJOR CONTRIBUCION EEUU SERIA REDUCIR CONSUMO DROGAS

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

PROCEDENCIA 6/4/98

VINCULACIONES 11176 65880
65548
501623
11421
11349

XT7771

U FOXBT 04 06 00041
mun cxg iex

MEXICO-EEUU/DROGAS
MEXICO: MEJOR CONTRIBUCION EEUU SERIA REDUCIR CONSUMO DROGA

México, 6 abr (EFE).- La secretaria mexicana de Relaciones Exteriores, Rosario Green, y el procurador general de la república, Jorge Madrazo Cuellar, dijeron hoy al senador estadounidense Richard Shelby que la mayor contribución que su país puede hacer a la lucha antidrogas es reducir el consumo.

En una reunión con Shelby, Green y Madrazo plantearon que la "mayor contribución que puede hacer EEUU para coadyuvar al esfuerzo bilateral de combate al narcotráfico es reducir la demanda de drogas ilícitas que existe en su país", informó el ministerio mexicano de Relaciones Exteriores.

Shelby, presidente del Comité de Inteligencia de la Cámara Alta de EEUU, reconoció a sus interlocutores que la gran demanda de drogas ilícitas en su país es lo que alimenta la oferta, indicó el ministerio mexicano.

Green y Madrazo manifestaron a Shelby la necesidad de evitar medidas que "vulneren los esquemas de cooperación" bilateral, en alusión al proceso de certificación.

"El enemigo común es el tráfico de drogas y el esfuerzo conjunto se debe concentrar en combatirlo", explicaron Green y Madrazo a Shelby, quien visitó hoy México como parte de una gira que le llevará también a varios países de Centroamérica.

Green subrayó a Shelby la importancia de que los miembros de los poderes legislativos de los dos países mantengan una comunicación fluida y permanente sobre los esfuerzos bilaterales desplegados en la lucha contra las drogas. FFF

jth/mmm/pgl

04/06/19-16/98

Doc. Poco Legible

9810761

Nº DOCUMENTO 9810763
TEMA CHILE: GOBIERNO ESTIMA QUE AYUDA DE LA DEA PUEDE SER UTIL A SU PAIS
PROCEDENCIA Agencias
FECHA DE PRODUCCION 7.4.98
VINCULACION 11116 11226.
65092. 11343
65709. 11354
11686. 507480
11235 11349.

XA7568

R POXRT 04-07 00376
SUR ICX

CHILE-DROGAS
GOBIERNO CHILENO CREE QUE AYUDA DE DEA PUEDE SER UTIL

Santiago de Chile, 7 abr (EFE).- El Gobierno chileno manifestó hoy su convencimiento de que la instalación de un nuevo agente de la Drug Enforcement Administration (DEA), oficina antinarcóticos estadounidense, "puede ser útil" para Chile, siempre y cuando el aspecto operativo quede circunscrito a la policía nacional.

"Creo que puede ser útil para Chile, por cuanto el narcotráfico es una acción internacional realizada por gente sin escrúpulos que atenta contra la salud e incluso el Estado de derecho y la ley en nuestros países", afirmó el subsecretario de Interior, Belisario Velasco.

No obstante, señaló que todas las "acciones, operaciones y diligencias que se realicen en el territorio nacional deben quedar circunscritas única y exclusivamente a Carabineros e Investigaciones", la policía militarizada y civil del país.

"Conforme al artículo 90 de la Constitución, sólo Carabineros e Investigaciones pueden efectuar tareas de orden y seguridad en nuestro territorio y ningún otro organismo extranjero y tampoco nacional", recalcó.

La DEA pretende instalar un agente en el puerto de Iquique, a 1.857 kilómetros al norte de Santiago, para evitar el tráfico de precursores químicos necesarios para la elaboración de clorhidrato de cocaína, cuyo tránsito hacia Bolivia, uno de los principales productores, se realiza a través de Iquique y Antofagasta, según la policía.

En Santiago hay acreditados tres agentes de la DEA, pero su instalación en regiones no es bien visto por los parlamentarios, tanto de la alianza de Gobierno como de la oposición de derecha, que consideran que puede atentar contra la soberanía nacional e implica una intromisión de Estados Unidos en asuntos internos de Chile.

Sin embargo, Velasco manifestó la necesidad de la colaboración entre países para luchar contra el narcotráfico en un mundo interconectado del que se valen los traficantes.

"Si ellos (los traficantes) trabajan internacionalmente, los gobiernos también deben trabajar internacionalmente, sobre todo cambiando información para poder hacerle frente", dijo.

Velasco indicó que el asunto se analiza en el Ministerio de Relaciones Exteriores y, "es posible en estos días se apruebe la presencia de algún agente de la DEA", pero "en los términos de respeto absoluto a la legislación y la Constitución chilenas". EFE

mm/ib/arp

04/07/22-41/98

9810763

Y 0000

S FSMRT 04-06 00410
isa cmk nay

CHILE-DROGAS
CAUTELA FRENTE A PETICION DE EEUU PARA INSTALAR AGENTE DEA

Santiago de Chile, 6 abr (FFE).- Con cautela funcionarios hoy parlamentarios y la policía chilena frente a la petición de Estados Unidos para instalar un funcionario del Departamento Estadounidense Antidroga (DEA), la oficina antinarcóticos estadounidense, en un puerto del norte de Chile.

Aunque en general dan su aprobación a una ayuda "bien delimitada" del gobierno de EEUU, existe recelo por las eventuales efectos negativos que tendría esta situación para la soberanía del país.

"Sería necesario conocer las razones de esta proposición, por cuanto resulta inaceptable para nuestro país que de pronto venga a plantear el que nuestras políticas no son compartidas y requieren la colaboración de otro país para combatir la droga", afirmó el senador Andrés Chadwick, de la ultraderechista oposición, en declaraciones aparecidas en el vespertino "La Segunda".

El senador, de la Unión Demócrata Independiente (UDI), calificó de "inaceptable" que Estados Unidos disponga y controle situaciones que "le corresponden a la soberanía interna del país".

"Nosotros no somos colonia ni Estados Unidos es el soberano del mundo. Hoy puede ser la droga y otro día puede ser cualquier cosa", concluyó Chadwick.

El senador es miembro de la comisión de relaciones exteriores de la Cámara Alta, junto a Sergio Romero, de Renovación Nacional (RN), también de la derecha, el almirante Jorge Martínez Busch, senador designado, y el socialista Jaime Gazmuri.

"Preferiría que se viera la capacidad de nuestro sistema policial antes de pedir ayuda a los extranjeros. Es un problema de soberanía nuestra y hay absoluta convencimiento de nuestras autoridades de que hay que hacer el máximo esfuerzo para impedir esta contrabanda", apuntó Martínez Busch.

Asimismo Romero manifestó su preocupación ya que "la intervención foránea puede convertirse en una medida permanente y que culmine, como hasta ahora lo ha hecho, en certificaciones unilaterales de parte de Estados Unidos respecto de la confiabilidad de los distintos países".

La DEA pretende instalar un agente en el puerto de Iquique, a 1.857 kilómetros al norte de Santiago, con el objeto de impedir el tráfico de químicos necesarios para la elaboración de clorhidrato de cocaína, cuyo tránsito hacia Bolivia, uno de los principales productores, se produciría a través de Iquique y Antofagasta (norte), según la policía.

En estos momentos hay una oficina de la DEA acreditada en Santiago, y su expansión a otras regiones no es bien vista a menos que su accionar esté sujeto al control de la policía y de las autoridades chilenas.

Además, se destaca que la eventual presencia de un agente estadounidense no debe ser operativa y sólo debería limitarse a traspasar información para que la policía chilena realizara las indagaciones pertinentes.

El senador socialista Jaime Gazmuri expresó su conformidad con toda forma de ayuda en el combate contra el narcotráfico y no manifestó ninguna preocupación por la posible pérdida de soberanía.

Doc. Poco Legible

No obstante, señaló que la ayuda debe ser limitada a una "asesoría técnica" para establecer una colaboración "sin que sea invasiva". FFE
mm/lul/jc.

04/06/23-20/00

02-02

9810763

9810765

ESPAÑA. NUEVO PROCESO CONTRA PRESUNTO NARCO CHARLIN GAMA.-

AGENCIA

PROCEDENCIA 7-4-98

11176 _ 11224
10184 _ 11226
507513 _ 11354
11214 _ 10027.
11422 _

XC0595

U VARBT 04-07 00591
MUN ICX

ESPAÑA-NARCOTRAFICO
NUEVO PROCESO CONTRA PRESUNTO NARCOTRAFICANTE CHARLIN GAMA

Madrid, 7 abr (EFE).- La Justicia española ha abierto un nuevo proceso contra el presunto narcotraficante Manuel Charlín Gama y ras tres personas, a quienes ha impuesto a cada uno fianzas por 96.500 millones de pesetas (622 millones de dólares).

Los cuatro están acusados de un presunto delito de narcotráfico cometido al intentar introducir en España, en colaboración con ciudadanos colombianos, 5.840 kilos de cocaína.

Según fuentes judiciales, la decisión ha sido adoptada por el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón y afecta también a José Benito Charlín Paz, sobrino de Charlín Gama; a José Ramón Ventoso Padín y a Vicente Alves Dieste.

Garzón indicó en un auto judicial que Charlín Gama "encabeza" una organización "varias veces desarticulada", dedicada "al tráfico ilícito de cocaína entre Sudamérica y Europa" para su distribución "a gran escala, tanto en la Península Ibérica como en otros países europeos".

Charlin Gama fue absuelto en 1994 en el juicio de la llamada "Operación Nécora", la mayor contra las redes de narcotráfico en España, aunque se encuentra en prisión provisional por este nuevo procesamiento y por otros asuntos, según fuentes jurídicas.

El instructor señala que los procesados deben permanecer en prisión provisional ante "la gravedad de los hechos, el riesgo cierto de que traten de sustraerse a la acción de la Justicia y el más que probable de reiteración delictiva".

El juez, en el auto dictado hoy, decreta además el embargo de los bienes de los procesados para cubrir en lo posible la cantidad fijada como fianza respetando el mínimo legal inembargable.

Al mismo tiempo que reitera las órdenes de busca y captura internacionales y la demanda de extradición de José Benito Charlín Paz, detenido en Portugal.

El auto relata que, para esta operación, realizada en junio de 1997, Charlín Gama se puso de acuerdo con una organización colombiana dedicada al narcotráfico, se contrató a cuatro ciudadanos colombianos y se adquirió un barco, el "Duanas", utilizado para transportar la droga.

En el auto, el juez explica que para la operación, Charlín Gama contactó con el ciudadano colombiano Alberto Torres, y éste contrató a los también colombianos Felipe Ibañez Estupiñan, Horal Sánchez Paz, Jorge Isaac Vázquez y Federico Aragone Cortés, detenidos todos y procesados en Marruecos.

Desde Agadir (Marruecos), los colombianos, Ventoso Padín, Alves Dieste y Manuel Charlín Pomares -hijo de Charlín Gama- zarparon para contactar con el buque nodriza "Tassan" y recoger la droga en el Atlántico, mientras Charlín Paz esperaba en Portugal para transportarla a España y distribuirla.

El "Duanas", sin embargo, sufrió una avería y no pudo llegar a Portugal, por lo que la tripulación tuvo que lanzar la droga al mar que, arrastrada por las olas, llegó a las costas de Marruecos, donde fueron recuperados 5.840 kilos de cocaína con una pureza media de entre el 76 y el 88 por ciento.

Los tripulantes del "Duanas" tuvieron que dirigirse a reparar la embarcación a Marruecos, desde donde Ventoso y Alves regresaron a

España, mientras que los colombianos se vieron obligados a permanecer en aquel país.

Las autoridades marroquíes relacionaron la llegada del "Duanas" con la recuperación de la droga y detuvieron a los tripulantes, contra quienes abrieron un procedimiento por tráfico de drogas, explica Garzón, quien se trasladó personalmente a Marruecos para practicar interrogatorios sobre este caso.

Ante la ausencia de noticias sobre el barco y la tripulación, Charlín Gama envió a Marruecos al alemán Karl Peter Weis -a quien había conocido en la cárcel-, pero fue detenido por la policía marroquí y acabó confesando. EFE

js/jnr/emr

04/07/17-18/98

02-02

9810765

XJ8100

R SUCBT 04-07 00261
icx mun

ESPAÑA-DROGA
GUARDIA CIVIL INCAUTA EN MADRID 38.500 PASTILLAS DE EXTASIS

Madrid, 7 abr (EFE).- La Guardia Civil se ha incautado en Madrid de 38.500 pastillas de éxtasis y otras sustancias estupefacientes en una operación en la que seis jóvenes han sido detenidos, informó hoy la Dirección General del instituto armado.

La cantidad de éxtasis aprehendida en esta operación, denominada "Correos", supera ampliamente la cantidad total decomisada durante todo el año 1997 por la Guardia Civil.

Los detenidos en esta operación, iniciada el pasado mes de septiembre y que aún continúa abierta, han sido identificados como Fernando R.J., Florencio C.M., Noelia L.A., Isidro A.C. y los hermanos José Javier y Luis G.C., todos de nacionalidad española y acusados de un presunto delito contra la salud pública.

Según fuentes de la investigación, la droga procedente de Holanda en el caso de los éxtasis y de Marruecos en el del hachís era introducida en España a través de paquetes postales por vía aérea para su posterior distribución en Madrid y en las principales zonas turísticas del sur del país, sobre todo en el área de Marbella.

La red funcionaba en cadena y se dedicaba a distribuir estas sustancias en los lugares más frecuentados por los jóvenes que consumen este tipo de drogas.

Tras un registro domiciliario en un piso de la capital española, en el que vivían dos de los detenidos, se incautaron también 41.860 gramos de hachís y 15 gramos de cocaína, así como diversa documentación, entre ella dos carteras con un escudo de la Guardia Civil y otro de la Policía Nacional, una pistola de aire comprimido, vehículos y varios teléfonos móviles. EFE

ngg/Fb/ jmc

04/07/12-25/98

Nº DOCUMENTO 9810766
TITULO ESPAÑA : EN OPERATIVO DESCUBRIMIENTO 38.500 PASTILLAS DE EXTASIS
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 7-4-98.
VINCULACIONES 11176 11226
10184 66151.
507513. 507619.
11352 11340.
11351. 11342.

01-01

9810766

Nº DOCUMENTO 980767
TITULO BOLIVIA: EEUU NO REDUCIRA AYUDA ECONOMICA ANTIDROGA
PROCEDENCIA WENCOS
FECHA DE PROCEDENCIA 7-4-98
ARTICULACIONES 11176 11994 11225
65092 11354
507480 11349
65890 11374
11664 11226

DP9090

R SUCRT 04-07 00404
amt icx

BOLIVIA-EEUU
WASHINGTON NO REDUCIRA AYUDA ANTIDROGA A BOLIVIA

Santa Cruz (Bolivia), 7 abr (EFE).- EEUU no reducirá la ayuda que brinda a Bolivia para la lucha contra el narcotráfico, informó hoy la embajada estadounidense en La Paz.

La legación estadounidense en La Paz confirmó hoy que la ayuda a Bolivia en el presente año fiscal -de septiembre de 1996 a octubre de 1997- se mantendrá en los niveles inicialmente presupuestados, de alrededor de 46 millones de dólares, dado el "continuo progreso" de este país en la lucha contra las drogas.

El legislador estadounidense Sonny Callaham, representante republicano por el Estado de Alabama y presidente del "Appropiation Commitee", la comisión de asignación de fondos públicos al extranjero, se reunió el lunes último en Santa Cruz con el presidente boliviano, Hugo Bánzer, y varios miembros de su Gabinete.

El congresista elogió la decisión del Gobierno boliviano por su decisión de eliminar los cultivos excedentarios de hoja de coca en los próximos cinco años y afirmó que "Estados Unidos debe mantenerse como un aliado comprometido en este esfuerzo", según el comunicado de la representación diplomática norteamericana.

El Departamento de Estado propuso en enero pasado al Congreso reducir de 23 a 12 millones de dólares los fondos destinados a Bolivia en concepto de "ayuda internacional antinarcóticos" para este año fiscal.

En el siguiente presupuesto, en cambio, la ayuda antidroga a Bolivia debía llegar al mismo nivel que la destinada a Colombia, alrededor de 45 millones entre octubre de este año y septiembre de 1999.

El vicepresidente boliviano, Jorge Quiroga, inició entonces una campaña de promoción en círculos políticos y financieros norteamericanos de la estrategia antidroga de su Gobierno, que incluye el compromiso de sacar al país del circuito del narcotráfico en el plazo de cinco año.

Quiroga anunció que Bolivia rechazaría la cooperación económica de Estados Unidos en la lucha contra el narcotráfico, si las previsiones iniciales eran recortada.

La actitud del Gobierno boliviano contó con el apoyo de destacadas personalidades en Estados Unidos, entre ellas el "zar" antidrogas, Barry McCaffrey, así como de la comisión que presidió Callaham, seis de cuyos integrantes le acompañaron en su visita a Bolivia.

La ayuda norteamericana a Bolivia incluye programas de fomento de cultivos alternativos a la hoja de coca, de erradicación de plantaciones ilegales, represión de la producción y el tráfico de pasta base y clorhidrato de cocaína y de reducción del déficit de

FECHA 98 10 07 67

01-02

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA Tiempo del Mundo.

FECHA 16/4/98 [66]

VINCULACIONES _____

BOLIVIA

EE.UU. restituye la ayuda para luchar contra el narcotráfico

Las gestiones realizadas durante seis meses en Washington por una nutrida delegación encabezada por el vicepresidente de la República, y el peregrinaje de varios ministros por el Departamento de Estado y el Congreso estadounidense, dieron su fruto al lograr que el gobierno de Bill Clinton restituya a Bolivia la ayuda económica para la lucha contra el narcotráfico.

Sin embargo, la decisión estadounidense de mantener en 58,3 millones de dólares la ayuda económica para el año fiscal 1998-1999 fue condicionada a que el gobierno del general Hugo Banzer cumpla con el compromiso de sacar a Bolivia del circuito coca-cocaína en los próximos cinco años, según confirió la embajadora de Estados Unidos en Bolivia, Donna Hrinak.

La estrategia antidroga del gobierno prevé una inversión de 950 millones de dólares, de los cuales 200 deben gastarse este año en los programas de reducción de cocales ilegales, interdicción, represión y prevención.

La ayuda económica estadounidense que pretendía reducirse a 12 de los 48 millones de dólares programados, constituye el 75% de los requerimientos de la estrategia nacional para terminar con el narcotráfico hasta el año 2002.

El vicepresidente, Jorge Quiroga Ramírez, jugó un papel importante para lograr la restitución de la ayuda económica.

El apoyo del "*Zar antidroga*", Barry McCaffrey y de un grupo de congresistas permitió la restitución de los millones de la ayuda para la lucha antidroga que, según se dijo inicialmente, se pretendía desviar a Bosnia para reforzar la policía de ese país.

La resistencia a la política gubernamental antidroga por parte de los campesinos cocaleros originó, en los últimos días, enfrentamientos con las fuerzas de la policía y del ejército, dejando un saldo de 7 muertos, más de 90 heridos y varios detenidos.

El ministro de Gobierno, Guido Náyar, negó que la reposición de la ayuda estadounidense sea una consecuencia de la demostración de que puede frenar el ímpetu cocalero con las fuerzas de represión. ◆

Fot. Fondo oscuro
Reducida e iluminada

98107 67

9810768 MEJORA LA SITUACION DEL DESEMPLEO
TEMA: ALEMANIA.
PROCEDENCIA: 378597
FECHA DEPENDENCIA: 090698
VINCULACIONES: 1876 / 000145 / 11322 / 1164 /

[illegible]

[illegible]
[illegible]

REPETIDO (REDACCION)
GOBIERNO VE CONFIRMADA SU POLITICA TRAS REDUCCION EMPLEO

Nuremberg (DPA), 9 jun (EFE).- El gobierno alemán considera que la significativa mejora del mercado laboral en mayo confirma que su política laboral ha sido la acertada, mientras que sindicatos y oposición achacan la reducción del paro a medidas excepcionales llevadas sólo con fines electorales.

"La economía está en auge y ahora por fin tenemos un cambio en el mercado laboral", aseguró hoy, martes, el canciller federal, Helmut Kohl, tras publicarse los datos del paro con desconocimiento al mes de mayo.

Según la Oficina Federal de Empleo, el número de parados en Alemania descendió en mayo en 207.400, hasta 3.157.300 personas, lo que respecto a las cifras de abril supuso un retroceso del índice de desempleo del 11,4 por ciento al 10,5 por ciento.

El presidente de la citada entidad, Bernhard Jagoda, informó de que ésta ha supuesto la mayor bajada del número de desempleados en un mes de mayo desde la reunificación en 1990.

En mayo de 1991, el índice de paro todavía se situó en el 11,1 por ciento.

En el oeste del país, la cifra de parados se redujo en 136.700 hasta 2.825.000, lo que supuso un índice del 7,1 por ciento, mientras que en el este el número de desempleados disminuyó en 96.600 hasta 1.372.000, y la tasa retrocedió a un 18,1 por ciento.

El canciller se mostró optimista de que el crecimiento económico del país se acerque este año más al tres por ciento que al 2,5 por ciento pronosticado, habida cuenta de que durante el primer trimestre el Producto Interior Bruto aumentó en un 3,6 por ciento.

Bernhard Jagoda, en cambio, no ve motivos "para bajar la guardia" pese a la sensible reducción del desempleo registrada en el mes en cuestión.

Jagoda explicó que la reducción se debió en primer lugar a factores estacionales, aunque admitió que también a las mejoras emprendidas en la política laboral. Doc. claro

"Todavía no hay motivos para bajar la guardia. En la lucha contra el desempleo masivo, hemos ganado sólo una etapa", dijo Jagoda, quien evitó mostrar demasiado optimismo.

Aunque en el oeste del país, la mejora del mercado laboral ha sido más patente, hasta el final del verano "a lo sumo" se habrá alcanzado una estabilización de la situación, dijo Jagoda durante la presentación de los datos.

"Con toda la alegría que podamos sentir ahora, no debemos olvidar que todavía hay 4,3 millones de personas buscando trabajo", manifestó Jagoda para añadir que, incluyendo los factores estacionales, el número de empleos se redujo en 25.000.

Jagoda rechazó que la mejora del mercado laboral se haya debido a "inyecciones financieras" por parte del gobierno. Kohl le aseguraron sindicatos y oposición, quienes acusaron a Bonn de haber destinado fondos a programas de fomento de empleo, con el único propósito de mejorar sus perspectivas electorales.

"El bien las cifras de empleo han contado este año con 5.000 millones de marcos (3.700 millones de dólares) adicionales, esto no tiene nada que ver con política electoralista sino con asuntos de política financiera", aseguró Jagoda.

[illegible]

9810768

C1-C1

Nº DOCUMENTO 9810769
TITULO BRASIL: EN OPERATIVO LUCHAN DROGAS Y ARMAS EN FAVELA.
O ESTADO DE São Paulo
7/14/98
11176 11351 11224
65092 11019 11352
507482 11354

CRIMINALIDADE

Blitz apreende drogas e armas em favela

Cerca de 600 policiais participaram de operação na zona leste; 30 pessoas foram detidas

LUIZ DE FRANÇA
Especial para o Estado

Quatrocentos homens do Batalhão de Choque da Polícia Militar e 200 do Departamento de Investigação sobre Narcóticos da Polícia Civil (Denarc) ocuparam ontem a Favela do Jardim Elba, na zona leste, e detiveram 32 pessoas, entre elas Jeonides Lima Santos, o *Pezão*, acusado de ser o chefe do tráfico no local. Os policiais apreenderam quase 40 quilos de cocaína e 5 quilos de crack, além de 27 armas entre metralhadoras, pistolas, revólveres e um fuzil de uso privativo das Forças Armadas.

No total, foram estourados 60 pontos de repasse de drogas. Dois helicópteros foram utilizados na operação, que começou às 5h45 e terminou às 12 horas, mexendo com o cotidiano dos moradores. A favela é responsável pelo fornecimento da maior parte das drogas consumidas na região do ABC e parte de São Paulo, segundo a polícia, e também abastecia a Favela Naval, em Diadema.

Segundo a polícia, Pezão retomou o comando do tráfico na área havia pouco mais de um mês, depois de ter perdido o controle para outro traficante, *Nogueira*, um ex-PM que não foi localizado. Na casa de *Pezão*, foram encontrados uma metralhadora Uzi, um fuzil Fau, um revólver calibre 38 e uma espingarda calibre 12. As armas estavam escondidas dentro de panelas, do fogão e do armário. O seu pai, João Bezerra dos Santos, também foi detido.

Armas e drogas apreendidas pela polícia: 60 pontos-de-venda de entorpecentes foram descobertos na favela

De acordo com o coronel Rui César Melo, comandante do Policiamento de Choque da Polícia Militar, essa operação é uma continuação da realizada na Favela Heliópolis em dezembro. "Voltaremos depois se preciso", afirmou. De lá para cá, já foram vistoriadas seis favelas. Jardim Elba é a terceira maior do Brasil, segundo o comandante.

ACUSADO DE SER LÍDER DO TRÁFICO FOI PRESO

Riscos – Por ser considerado um local estratégico no tráfico de drogas, a operação desta vez foi maior. Para não arriscar nenhum vazamento de informação e não correr riscos, o comando das Polícias Militar e Civil só revelou o nome do local a ser ocupado aos soldados ontem. Até então, a ordem era fazer uma blitz na cidade de Bauru.

Segundo o delegado titular do Setor de Operações Especiais do Denarc, Maurício José Lemos Freire, os traficantes chegam a negociar 800 papelotes por dia e 2 mil nos fins de semanas. De acordo com o delegado, eles utilizam o sistema "drive-thru" para vender as drogas. Os compradores, geralmente de carro, entregam o dinheiro para um dos garotos e, depois de fazer o retorno, recebe a droga na volta. "Nós desmantelamos esse esquema", disse Freire. Os moradores da favela seguem a lei do silêncio nessas ocasiões. Apenas alguns se arriscaram a agradecer a presença dos policiais.

Fot. fondo oscuro

01-01

9810769

N[illegible]UMENTO 9810770.
TIPO ALEMANIA: CRITICAS AL "SOBRE DIMENSIONAMIENTO" DEL EJERCITO
PROCEDENCIA 518593
FECHA 090698
VINCULADOS 11846
500145
[illegible] 11163
11826
11164

A VARBI 06-09 00299
ICX mun exg

RFA-EJERCITO
CRITICAS TAMAÑO EJERCITO ALEMAN Y DUDAS SOBRE SERVICIO MILITAR

Berlín, 5 jun (EFE).- Los tres institutos de Estudios para la Paz mas importantes de Alemania han coincidido en que el ejército de ese pais (Bundeswehr) está sobredimensionado y no hay ninguna razón militar para contar con una fuerza de 300.000 hombres.

Tampoco existen necesidades de política de seguridad para mantener el actual servicio militar, segun el "Dictamen para la Paz 1998", que será presentado el jueves en la capital alemana.

El documento ha sido elaborado por el Instituto de Política de Seguridad de la Universidad de Hamburgo, la Fundación de Hesse sobre Investigación de Conflictos y el departamento de investigación para la paz de la Sociedad de Estudios Evangélicos de Heidelberg.

El adelanto de algunas conclusiones del estudio se produce en la víspera del polémico acto público de jura de bandera que se celebrará mañana, miercoles, en Berlín, y en el que se espera una contramanifestación de unas 6.000 personas, segun fuentes de la policia.

Doc. claro

Igual que ya hizo la comision parlamentaria para temas del ejército, el estudio conjunto tambien critica el distanciamiento de la tropa con el espíritu, las personas y los hechos en la historia del ejército.

Según este informe, en la "Bundeswehr" pueden apreciarse actualmente intentos de socavar la personalidad individual y existe una tendencia retrospectiva creciente hacia una imagen tradicional.

En opinión de los expertos que ha colaborado en la confección del "Dictamen para la Paz 1998", 'el Ejército alemán debería pronunciarse a favor de sus buenas tradiciones', a las que no pertenecen las grandes manifestaciones patrióticas públicas, como jura de bandera y ostentación de banderas y símbolos militares.

Además, consideran que los soldados merecen una explicación clara y objetiva de cuales son sus obligaciones con la "Bundeswehr". EFE

ea/igmub

9810770

01-01

Nº DOCUMENTO 9810771

TITULO BRASIL: EN ENFRENTAMIENTOS MUEREN TRES TRAFICANTES

PROCEDENCIA Agencias

8-4-98

NCULACION: 11176 11354
65092 11341
507482 11019
11170 11351
11345

XA7641

R SUCBT 04-08 00125
SUR ICX

BRASIL-DROGA
TRES MUERTOS EN ENFRENTAMIENTO ENTRE POLICIA Y TRAFICANTES

Río de Janeiro, 8 abr (EFE).- Tres presuntos traficantes murieron la madrugada de hoy en un tiroteo con agentes de la Policía Militar en una favela de la zona marginal norte de la ciudad brasileña de Río de Janeiro.

El sargento Joao Rocha, de la comisaría del barrio Meier, declaró a EFE que en la acción también resultaron heridos por disparos un policía y otro presunto traficante, aunque no detalló estado de gravedad.

Asimismo, los agentes se incautaron de dos pistolas, un revólver y una pequeña cantidad de cocaína y marihuana.

La fuente policial aseguró que los agentes fueron recibidos a tiros cuando entraban en la favela "Morro do Ceu" para realizar una operación rutinaria. EFE
ep/ar/may/arp

04/08/22-47/98

01-01

9810771

Nº DE REGISTRO 9810772
ITALIA PROFUNDIZA LAZOS CON IRAN
PRIORIDAD 2859 3
FECHA DE PRODUCCION 300698
VINCULACIONES 11810
60+604
807877
11148
11399

FD7387

U FOXST 06-De 00305
MUN EXG ICF

ITALIA-IRAN
PRODI A TENERAN, PRIMER GOBERNANTE OCCIDENTAL DESDE REVOLUCION

Roma, 30 jun (EFE).- El primer ministro de Italia, Romano Prodi, viaja el próximo martes a Teheran, en una visita oficial definida por el Palacio Chigi como "exclusivamente política", y la primera que realiza un gobernante occidental desde la revolución iraní que destronó al Sha, Mohamed Rheza Palevi.

El portavoz del gobierno, Ricardo Franco Levi, precisó hoy en conferencia de prensa que Prodi visita a Irán con total conocimiento y apertura con los socios comunitarios de Italia.

"Todos los aliados estan en conocimiento y saben que serán informados de lo que suria, y esto tambien lo saben los iranies", señaló Levi.

Palacio Chigi (sede del gobierno) considera que la situación en Irán ha cambiado y es necesario constatar si ese cambio es "real y posible, en cuyo caso hay que favorecerlo".

La visita del jefe del gobierno italiano la preparó el ministro de Asuntos Exteriores, Lamberto Dini, en su viaje de marzo pasado, poco despues de la decisión de la Unión Europea de reanudar los contactos políticos con Irán en reuniones en las respectivas capitales.

Italia, destacó el portavoz, siempre ha sostenido la "línea del dialogo" con Teherán sobre la base de la importancia de ese país en el ajedrez político y estratégico de la región y también por el interés del gobierno italiano en el Mediterráneo.

El día clave de la visita de Prodi, que llegará a Irán el martes y lo abandonará el jueves, es el miércoles próximo cuando se entreviste con el presidente iraní, Mohammed Khatami, y con el primer vicepresidente Habibi. También se reunirá con el ex presidente Refsanjani, actualmente al frente del Consejo para la Determinación de las elecciones.

Prodi recibirá, en el curso de la visita, un doctorado Honoris Causa en Economía e inaugurará una muestra de pintores italianos del siglo pasado denominada "Una imagen de Oriente". EFE
so/mlr

FE.clara

De/De/16-53/98

9810772

01-02

XC1525

R POXBT 06-30 00213
MUN EXG ICX

IRAN-ITALIA
PRIMER MINISTRO ITALIANO PROMOVERA RELACIONES CON IRAN

Teherán, 30 jun (EFE).- El primer ministro italiano, Romano Prodi, llegó hoy, martes, a Teherán en un viaje destinado a fomentar las relaciones de Irán con Italia y la Unión Europea (UE) en los campos político, económico y cultural, informaron fuentes vinculadas a la visita.

La estancia de Prodi en Teherán es la primera de un dirigente europeo desde la elección del moderado Mohamed Jatamí como presidente de la República Islámica en mayo del año pasado, que ha despertado expectativas de apertura del país al exterior.

Prodi tiene previsto reunirse con Jatamí y con el vicepresidente iraní, Hasan Habibi, así como el ex presidente Alí Akbar Hashemi Rafsanyani, actualmente a la cabeza del influyente consejo que asesora al líder supremo del país, Alí Jamenei.

Asimismo, Prodi será investido doctor honoris causa por la Universidad de Teherán, donde pronunciará un discurso ante los estudiantes.

Entre las actividades previstas durante la visita de veinticuatro horas del jefe del Gobierno italiano figura también una ronda de conversaciones previas a la reunión de la comisión bilateral irano-italiana.

Italia es uno de los principales socios comerciales de Irán, con un intercambio que el año pasado alcanzó los 2.300 millones de dólares. EFE

bs/fa/cho/egn/emr

06/30/19-20/98

9810772

02-02

Nº DOCUMENTO 9810773
TITULO MEXICO Y EEUU BUSCAN COOPERACION ANTIDROGAS EN LAS AMERICAS.-
PROCEDENCIA LA MAÑANA
FECHA DE PROCEDENCIA 8-4-98.
VINCULACIONES 11196 11356. 11676
10026 11225. 500889.
65549. 11226. 11005
65890 11421 11349.
507623 65092.

México y EEUU buscan mayor cooperación antidrogas en Américas

El coincidente pronunciamiento surgió de dos días de reuniones de un mecanismo al más alto nivel que ambos países conformaron en 1997

MEXICO DF (Reuters) - México y Estados Unidos alentaron el martes a que la próxima Cumbre de las Américas se pronuncie en favor de una vigorosa cooperación hemisférica para la lucha contra la producción, tráfico y consumo de drogas.

El coincidiente pronunciamiento surgió de dos días de reuniones de un mecanismo al más alto nivel que ambos países conformaron en 1997, para desarrollar una estrategia conjunta contra el narcotráfico.

"Buscamos consolidar un continente americano libre de drogas", declaró en conferencia de prensa la canciller mexicana, Rosario Green, al término de la reunión.

La ministra reparó que el narcotráfico será uno de los cuatro grandes temas que abordarán 34 jefes de Estado y de gobierno, a reunirse en Chile la próxima semana en una Segunda Cumbre de las Américas.

"Vamos a la Cumbre de Santiago con muchas expectativas", afirmó a su vez el responsable de la política antidroga de los Estados Unidos, general Barry McCaffrey.

Los dos funcionarios dijeron que sus países promoverán un más categórico pronunciamiento en respaldo de una mayor cooperación interamericana para la lucha contra las drogas.

McCaffrey dijo que su gobierno formalizará ante la Cumbre planteamientos concretos para que la Organización de los Estados Americanos (OEA) pueda coordinar "formas prácticas de cooperación internacional" en ese combate continental.

Pero el principal estratega de la política antidrogas de la Casa Blanca eludió confirmar si, entre estos planteamientos, figurará el apoyo de su país a la creación de un mecanismo multilateral para la evaluación de esa cooperación.

La creación de ese mecanismo es defendida por distintos países latinoamericanos frente a la controversial "certificación" que Estados Unidos aplica anualmente a terceros países en materia antidrogas.

"No debe preocuparnos la evaluación, sino la cooperación", dijo McCaffrey al señalar que, en la medida que ésta se haga más vigorosa, la certificación será desplazada en el futuro.

La mayoría de países latinoamericanos critica la certificación estadounidense como unilateral y violatoria del derecho internacional.

"No me parece que la certificación (estadounidense) vaya a desaparecer en un futuro cercano", dijo, sin embargo, el general norteamericano.

"Lo importante es avanzar juntos en la cooperación", insistió.

La canciller Green sostuvo el lunes, al instalar los trabajos del grupo, que la evaluación de la lucha de su país contra las drogas compete "exclusivamente a los mexicanos" y el martes se refirió al tema de manera bilateral.

Dijo que México y Estados Unidos acordaron analizar la creación de un "grupo técnico" que dará seguimiento y evaluará periódicamente los esfuerzos conjuntos de los dos países en la lucha contra las drogas.

"No es certificación de un lado al otro, ni de carácter bilateral", aclaró.

Afirmó que los objetivos y conducta de este posible grupo fueron definidos por la denominada "Alianza México-Estados Unidos contra las Drogas", sellada por los presidentes Ernesto Zedillo y Bill Clinton, respectivamente, en mayo de 1997.

La ministra mexicana dijo que la reunión concluida el martes fue "extraordinariamente útil" y destacó que, entre algunos de sus temas centrales, fue analizada la reducción de la demanda de drogas, comprometida por ambos países en su estrategia conjunta.

McCaffrey confirmó que el consumo de drogas en los Estados Unidos, su principal mercado mundial, involucra anualmente unos 50.000 millones de dólares.

"Fue un paso más en la dirección correcta", comentó Green respecto a los resultados del nuevo encuentro de alto nivel.

El general McCaffrey reiteró sus elogios a los avances de México en el combate al narcotráfico y sus delitos conexos.

El lunes sostuvo ante corresponsales extranjeros, que esta nación latinoamericana estaba frenando, por primera vez, el lavado de dinero y cooperando con la extradición de narcotraficantes.

"La pregunta es qué están haciendo las dos naciones al respecto. Es nuestra opinión que el presidente (Ernesto) Zedillo, el secretario (de Defensa) Enrique Cervantes y el procurador general (Jorge) Madrazo parecen comprometidos a proteger la democracia en México de su amenaza interna", dijo, refiriéndose al narcotráfico.

La Mañana del miércoles 8 de abril de 1998

01-01

9810773

Nº DOCUMENTO 9810774
ITALIA. PRENSA INDULTO Y REFORMA CONSTITUCIONAL
PROC 150090
FECHA 040698
VINCULACIONES 1816/
20604/
11302/
11604/

Fracasa el intento de reforma constitucional en Italia

ROMA. Fracasó el tercer intento de reforma de la Constitución italiana de 1948. Para alegría de la Liga Norte y del Partido de Refundación Comunista, la Comisión Bicameral, elegida hace casi dos años para modificar el título Segundo de la Carta Magna italiana naufragó definitivamente, por la negativa del Polo de la Libertad, y de su líder, Silvio Berlusconi, a refrendar en sala lo que había sido consensuado en arduas sesiones de trabajo.

«No sé lo que hará ahora Berlusconi, nosotros lo que tenemos que hacer está claro: gobernar». Con estas palabras pronunciadas en los pasillos de Montecitorio, sede de la Cámara de Diputados, D'Alema, líder del Partido Democrático de la Izquierda, subrayaba la determinación del Olivo de llevar esta legislatura a término.

El líder del principal partido de la coalición de gobierno, se reconoció «derrotado». «El Parlamento entero ha sido derrotado, pero tampoco hay vencedores», dijo.

Poco antes había abandonado el hemiciclo Silvio Berlusconi, líder de Forza Italia, el verdugo de esta reforma que el miércoles próximo, en una reunión parlamentaria, deberá recibir la sepultura formal definitiva.

La Comisión Bicameral, integrada por 32 diputados y 32 senadores elegidos proporcionalmente entre todos los partidos con representación parlamentaria para redactar una reforma, es ya historia.

Hace meses que Silvio Berlusconi, líder de Forza Italia, el principal partido de oposición en Italia, viene criticando la modificación fundamentalmente por no separar las carreras de fiscales de la de jueces. Berlusconi, quien tiene media docena de procesos judiciales en marcha quiere a toda costa que la Constitución sancione la separación de ambas profesiones.

La Constitución italiana consensuada en los años 1946 y 1947 y aprobada el año siguiente está necesitada de algunos retoques, aunque hasta la fecha ha sido imposible el acuerdo sobre los cambios.

Tras la ruptura, una de las posibilidades es la de aprobar las modificaciones constitucionales por la vía ordinaria, la cual está contemplada en el artículo 138 de la Constitución. Una vía que requiere el voto mayoritario de cada una de las Cámaras y que fue vehementemente rechazada por Berlusconi. «La mayoría, el Gobierno la tiene sólo gracias al sistema electoral vigente, pero no tienen la mayoría del país. No tiene una mayoría democrática», señaló el líder de Forza Italia. La excusa esgrimida por el líder de Forza Italia para romper definitivamente la baraja ha sido el artículo 70 de la nueva Carta Magna, que había de asemejar la república italiana a la V república francesa, al requerir la elección del Jefe del Estado directamente por la ciudadanía. Forza Italia, sin embargo, reclamaba más poderes para el jefe del Estado de acuerdo a esa misma tendencia.

9810774

FIN PARA EL ACUERDO DE REFORMAS CONSTITUCIONALES

Nueva crisis política en Italia

El líder derechista Silvio Berlusconi hundió el acuerdo para reformar la Constitución sobre el que se descontaba su apoyo • El centroizquierda lo acusa de buscar impunidad en los juicios que lo comprometen

02 07 06

JULIO ALGAÑARAZ
Roma. Corresponsal

Una exasperada crisis política estalló ayer en Italia luego de que el líder de la oposición de centroderecha, Silvio Berlusconi, **hundió el acuerdo de reformas constitucionales** que él mismo había acordado con el líder del gubernamental polo de centroizquierda, Massimo D'Alema.

Los dos jefes de las grandes coaliciones intercambiaron sarcasmos y acusaciones en medio de una tormenta que tiene como trasfondo el pedido de cinco años y medio de cárcel que formuló uno de los fiscales de la Operación "mani pulite" de Milán contra Berlusconi, en un proceso de reciclaje ilegal de fondos.

Magistratura "subversiva"

Los senadores de Forza Italia, el partido fundado y liderado por Berlusconi, se retiraron hoy del aula parlamentaria acusando de actitud "subversiva" a la magistratura italiana.

Por su parte, Berlusconi, el conocido "zar" de la televisión italiana y el hombre más rico de Italia dijo que la persecución de los jueces en su contra demostraba que Italia "no es un estado de derecho ni democrático".

El fiscal Francesco Greco empleó siete horas para describir los mecanismos que hacían circular decenas de millones de dólares por la sociedad panameña All Iberian, controlada por el grupo Fininvest, propiedad de Berlusconi.

Exhibiendo una nutrida documentación, Greco resumió dos años de investigaciones y pidió cinco años y medio de cárcel para Berlusconi.

También reclamó cuatro años de prisión para el ex primer ministro y ex líder socialista Bettino Craxi, que sólo en 1991 habría recibido más de diez millones de dólares a través de All Iberian por parte de su amigo y protegido Silvio Berlusconi. Craxi vive prófugo en el exilio de Túnez.

Desde el centroizquierda se acusa a Berlusconi de pretender la impunidad judicial en los varios juicios que se están sustanciando en su contra por corrupción, balances falsos y otros delitos, en el manejo de sus empresas.

Berlusconi pretendía que las reformas constitucionales fueran acompañadas por un acuerdo para reformar la Justicia, pero no logró convencer a sus adversarios políticos.

Colisión

El principal aliado de Berlusconi en el Polo de la Libertad, la coalición de derecha opositora, es la posfascista Alianza Nacional, cuyo líder, Gianfranco Fini, entró en colisión con Berlusconi porque apoyó el acuerdo logrado en la comisión bicameral para encarar el proceso de reformas constitucionales.

Los enfrentamientos han causado un infarto irreparable porque Berlusconi sostiene que son dañinas las reformas constitucionales que él mismo había apoyado para reforzar el poder Ejecutivo y elegir por voto directo al presidente de la República.

Por el momento, la estabilidad del gobierno de "centrosinistra" del primer ministro Romano Prodi no aparece inmediatamente en peligro.

Sin embargo, la prensa política de Italia indica que la crisis puede profundizarse hasta llevar a elecciones generales anticipadas dentro de cuatro o cinco meses. □

9810774

02-02

Nº DOCUMENTO 9810775

TITULO URUGUAY: MINISTRO INTERIOR PONE EN PRACTICA EN RIVERA LUCHA CONTRA DELINCUENCIA.-

PROCEDENCIA LA República Pág 20

FECHA DE PROCEDENCIA 8/4/98

VINCULACIONES 11176 11226
65082 11019
507466 11113
507482
71200 500852
11360

Hierro pone en práctica en Rivera la lucha contra el delito de frontera

Luego de una reunión con autoridades del Brasil, visitará a los familiares de Camila

Al frente de una nutrida comitiva, el ministro del Interior, Luis Hierro López llega hoy a Rivera con los cometidos de poner en funciones al nuevo comando de la Jefatura local, aquietar las tensiones vecinales tras el crimen, aún sin aclarar, de Camila Jimena y además impulsar una serie de planes ambiciosos para controlar la delincuencia en la frontera y especialmente evitar el tráfico de armas y drogas.

La partida se produce a las 7 de la mañana en un avión de la Fuerza Aérea, teniendo previsto el arribo a la Jefatura de Policía de Rivera a la hora 9 y 30, dándose inicio de inmediato al acto de posesión del cargo del nuevo jefe y subjefe de Policía de Rivera, inspector principal retirado Mario Ferreira e insp. ppal. en actividad Erikson Zachodd Martínez, respectivamente, quien se venía desempeñando como subjefe de Cerro Largo.

Luego de una reunión privada entre el ministro Hierro y el flamante comando de la Jefatura local, se dará inicio a una reunión ampliada con el director Nacional de Drogas, inspector Rivero, el director de Interpol, inspector De León, la directora nacional de Prevención del Delito, doctora Graciela López, junto con el subdirector de Investigaciones de Montevideo, inspector Acosta y los jefes de los Departamentos de Automotores y de Vigilancia de la capital, comisarios Suárez y Arbón, respectivamente, a los efectos de coordinar en la frontera la lucha contra la delincuencia.

Durante la tarde, la actividad del ministro Hierro López adquirirá dimensiones internacionales. Cruzará la frontera pasando a Livramento, acompañado por el embajador del Brasil en nuestro país para celebrar una reunión en la sede de la brigada militar del vecino país. El objetivo es la lucha conjunta de las autoridades de ambos países con frontera común en la lucha contra la delincuencia en todas sus manifestaciones. De esta reunión, a la que se le atribuye una fundamental importancia, participarán todos los jefes de Policía de los departamentos que tienen frontera con Brasil, junto con el Director de Aduanas y el Director Nacional de Lucha contra las Drogas.

Sobre las 17 y 30 horas, el ministro Hierro visitará el barrio Rivera Chico, convulsionado por el crimen de Camila Chagas, manteniendo entrevistas con sus padres, así como con los familiares de la joven Karen. El retorno a Montevideo está previsto para mañana a la hora 10 y 30

El ministro del Interior, Luis Hierro López, realiza hoy una trascendente visita a Rivera para poner en marcha un plan contra la delincuencia de frontera.

9810775

01-02

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA La República 24/4/98 (9)

FECHA

"Bandas bien armadas ingresan a Uruguay a través de Argentina"

Por *Martín Correa*

Rivera

El ministro del Interior, Luis Hierro López, es partidario de suscribir con el gobierno brasileño un acuerdo bilateral en materia de seguridad que disponga métodos especiales en la frontera de las ciudades de Rivera y Santana do Livramento.

El influyente diario brasileño "Zero Hora" de Porto Alegre publicó en su edición de ayer una entrevista a Hierro López, donde el secretario de Estado reconoce la existencia de tráfico de drogas y armas en dicha frontera. El siguiente es un resumen de la nota realizada con el ministro del Interior uruguayo.

Zero Hora —Usted está enterado de que el tráfico de armas, el contrabando de oro, y la venta de automóviles robados es común en la frontera de Uruguay con Río Grande del Sur.

Luis Hierro López —Estamos enfrentando una nueva situación. El Mercosur trajo mayor libertad de circulación en la frontera y, en contrapartida, mayor movimiento de las gavillas organizadas. Tenemos informaciones de que bandas bien armadas ingresan en el Uruguay vía Argentina y, en algunos casos, llegan desde Brasil.

—¿Cómo describe usted a ese tipo de delincuente?

—Gente con gran capacidad operativa, recursos para realizar operaciones internacionales, armas que apenas son sometidas a test en los EEUU y no están disponibles aquí —como la pistola 40. Desbaratamos un grupo y surgen otros enseguida. Es cierto que algunos de ellos operan en forma triangular entre los tres países: Argentina, Uruguay y Brasil.

—¿Sabe que armas todavía más potentes, como fusiles, son ofrecidas en comercio de la frontera con Brasil?

—Sí. Escuché hablar. Esa situación nos obliga a coordinar la actividad entre policías de los cuatros países del Cono Sur, incluyendo en eso al Paraguay, a un intercambio de informaciones. Es para eso que los ministros de Justicia y del Interior de estos países firmaron un acuerdo de creación de un futuro banco de datos. El Uruguay también es testigo del triple acuerdo de

Es. ilegible

Hierro quiere un acuerdo fronterizo con Brasil.

frontera firmado entre Paraguay, Argentina y Brasil en la región de Foz de Iguaçú. Es un ejemplo que deberá aplicarse en la región fronteriza de Rivera y Santa Ana do Livramento.

—Usted encuentra mucha semejanza entre estos dos puntos fronterizos.

—Sin duda, como sucede en Foz de Iguaçu, la región de Rivera-Livramento, hoy es una sola ciudad. Basta mirar una foto aérea. La frontera solamente existe en el plano formal, en la vida cotidiana es todo un mismo pueblo. Es por esto que estamos creando, con el secretario estadual de Justicia y de Seguridad Pública de Río Grande del Sur, José Fernando Eichenberger, una unidad en la región que será un hecho, la colaboración entre policías de los dos países. Es un desafío que nos impone el delito organizado que actúa siempre unido.

—¿Esa iniciativa podrá extenderse hacia otros puntos?

—La experiencia podrá repetirse en otros lugares fronterizos. El blanco son drogas. Rivera es el punto del Uruguay por donde ingresan en mayor número armas y autos robados.

— Sobre el oro contrabandeado. En el Uruguay el libre tránsito del metal se permite, lo que facilita la entrada del material oriundo del Brasil.

—Eso tiene una explicación. Resulta que Uruguay es una plaza financiera muy amplia y queremos mantener esa característica, por una cuestión económica. El oro puede ser transportado sin mayor problema en nuestro país.

Existe libre tránsito de valores o moneda. Es posible que la cuestión del lavado sea encarada en una agenda específica, si así fuese necesario, por parte de los gobiernos de Brasil y Argentina.

—Brasil acaba de aprobar una ley que sanciona el lavado del dinero. ¿Uruguay tiene algún mecanismo semejante?

—Existe un proyecto de ley en el parlamento uruguayo. El texto prevé sanciones al lavado de dinero proveniente de la drogas y de sustancias estupefacientes. Es algo significativo para un país que vive de la confianza en el secreto bancario. De cualquier manera esas garantías siempre pueden ser suspendidas por el juez, si lo entiende conveniente para el proceso. Somos una plaza financiera transparente.

02-02

9810775

Nº DOCUMENTO 9810776
TITULO ITALIA: ELECCIONES ADMINISTRATIVAS
PRIMERA 15009
FECHA PRECEDENCIA 140698
VIÑETAS 1876
50604
1439
1303
1164

P6931

U FOXBT 06-06 00358
mun exg icx

ITALIA-ELECCIONES
TRES MILLONES Y MEDIO ITALIANOS ELIGEN ALCALDES 73 CIUDADES

Roma, 6 jun (EFE).- Unos tres millones y medio de italianos acudirán mañana, domingo, a las urnas para elegir a los alcaldes de 73 ciudades, entre ellas Verona y Parma y otras 14 capitales de provincia.

La segunda vuelta de las elecciones administrativas servirán también para definir a los presidentes de tres provincias: Treviso (norte), Caltanissetta y Siracusa (Sicilia, sur).

La jornada se presenta, en la mayoría de las ciudades, como un duelo entre la coalición gubernamental de centro-izquierda "Olivo" y la conservadora "Polo de las Libertades", que parte con una ligera ventaja obtenida en el primer escrutinio.

"El Polo confirmará el éxito de la primera vuelta, demostrando que la mayoría de los italianos está con el centro-derecha", asegura Adolfo Urso, responsable de política local de Alianza Nacional, la segunda fuerza, tras Forza Italia, de la alianza conservadora.

Especialmente significativos serán los resultados en Sicilia, donde el Polo, que cuenta con el apoyo oficial de los centristas liderados por el ex presidente de la República Francesco Cossiga, obtuvo en la primera vuelta un consenso que hace presagiar la victoria conservadora.

También se seguirá con interés el voto en las llamadas ciudades "rojas" de Piacenza, Parma y Lucca, feudos habituales de los progresistas y que, debido a las diferencias internas del centro-izquierda, podrían caer en poder del Polo.

La secesionista Liga Norte, excluída en la mayoría de las localidades en la primera vuelta, centra todas sus posibilidades en la carrera por conquistar la presidencia de la provincia de Treviso con Luca Zaia, que en la primera vuelta obtuvo un 41,4 por ciento.

Otro punto fuerte será la alcaldía de Verona, donde es el candidato del Polo y alcalde saliente, Michele Sironi, quien parece abocado a la victoria (40,3), ya que además contará muy probablemente con el apoyo de la Liga, que desde hace meses participa en el gobierno de la ciudad.

La Unión Republicana Demócrata (UDR) de Cossiga jugará su papel más importante en el centro del país. En Oristano, Isernia, L'Acquila y Frosinone se presenta con ventaja, asi como en Cuneo, donde, sin embargo, su lista no va unida a la del Polo. EFE
mr/mcd/jff

06/06/09-37/98

9810776

01-07

XAIA86

R FOXBT 06-07 00099
AMT EUT EXS MAB 10

ITALIA-ELECCIONES
EL POLO CONFIRMA SU TRIUNFO EN LA SEGUNDA VUELTA

Roma, 7 jun (EFE).- La coalición opositora de centro-derecha Polo de las Libertades confirmó el éxito obtenido hace dos semanas con los buenos resultados de la segunda vuelta de las elecciones administrativas italianas, celebrada hoy, según las primeras estimaciones facilitadas por la televisión pública RAI.

El Polo consiguió imponerse en 7 capitales de provincia, incluídas las tres más importantes, Verona, Parma y Como, frente a sólo cinco capitales en que fue mayoritario el Olivo, la alianza gubernamental de centro-izquierda, que sufrió un fuerte varapalo, siempre según las estimaciones.

En la capital restante, Oristano (Cerdeña), logró la victoria el candidato de la unión de varios partidos centristas Bruno Ortu, según los resultados de las estimaciones realizadas por la empresa Abacus, en exclusiva para la cadena televisiva estatal.

Esta segunda vuelta ha servido para elegir a los alcaldes de 73 ciudades (16 de ellas capitales de provincia) y a los presidentes de tres provincias (Treviso, Caltanissetta y Siracusa) en las que ningún candidato superó el 50 por ciento de votos en la primera vuelta celebrada el pasado 24 de mayo.

Por lo que respecto a las tres provincias en juego, los primeros resultados han sido los previsibles: en Treviso se ha impuesto con contundencia el hombre de la secesionista Liga Norte, Luca Zaia (con el 64,1 por ciento de los votos), en tanto que los candidatos del Olivo se han adjudicado las dos provincias sicilianas: Caltanissetta y Siracusa.

El triunfo del Polo resulta especialmente relevante en la alcaldía de Verona, que permanece en poder de Michela Sironi (58,1), así como en Parma, con el conservador Elvio Ubaldi (58,6) y en Como, con Alberto Botta (59,1).

La tasa de participación de los 3 millones y medio de electores convocados ha sido más baja de lo esperado, pues ha rondado el 60 por ciento, mientras que en la ronda precedente alcanzó el 69,3 por ciento.

Las condiciones meteorológicas -fuerte lluvia al norte y elevadas temperaturas en el centro-sur- no han propiciado a lo largo del día la afluencia a las urnas, que ha aumentado ligeramente en las últimas horas.

A las 7.00 hora local (11.00 gmt), dos horas después de que abriesen los colegios, había ejercido su voto un 5,7 por ciento del electorado, frente al 11,8 contabilizado en la primera vuelta. La tendencia se mantuvo a las 12.00 horas, con un 25,1 por ciento, mientras que a esa hora había votado en la primera vuelta un 32,6. EFE

mr/fl/lsr

06/07/01-15:50

02

9 0 1077 6

DP7087

U FOXBT 06-07 0051
mun exg i.x

ITALIA-ELECCIONES (Previsión)
IMPORTANTE PRUEBA PARA EL OLIVO EN SU DUELO CON EL POLO

Por Marta Rullan

Roma, 7 jun (EFE).- La segunda vuelta de las elecciones administrativas, en las que votan hoy, domingo, tres millones y medio de italianos, es una importante prueba para la coalición gubernamental El Olivo tras el triunfo de la oposición conservadora en la primera ronda.

Esta nueva jornada electoral, que cierra de forma definitiva las administrativas, decidirá a los alcaldes de 73 ciudades, entre ellas Verona y Parma y otras 14 capitales de provincia, así como a los presidentes de tres provincias: Treviso (norte), Caltanissetta y Siracusa (Sicilia, sur).

En estas localidades ningún candidato superó el 50 por ciento de votos el pasado 24 de mayo, en la primera vuelta, cuando el Polo obtuvo unos excelentes, y hasta cierto punto sorprendentes, resultados.

La coalición que lidera Silvio Berlusconi superó a la alianza de centro-izquierda tanto en el número de gobiernos provinciales (6 contra 3) como en el de ciudades capitales (4 contra 3).

Hoy puede ser el día de la revancha progresista o de la confirmación del Polo, ya que las urnas resolverán los duelos más inciertos y todas las posibilidades permanecen abiertas.

La consulta es la primera después de que la comisión Bicameral, encargada durante los últimos 15 meses de las reformas constitucionales y una fuerte apuesta del Olivo, se hundiera por la retirada del apoyo de Berlusconi, un hecho que podría influir en los resultados.

La izquierda espera que los votantes castiguen a Berlusconi como responsable del naufragio de la Bicameral, mientras que el centro-derecha está convencido de que no sólo no se verá afectado por ello sino que, al contrario, servirá para unir al electorado contra el Olivo.

El tercer grupo en discordia es la Unión Demócrata Republicana (UDR) del ex presidente de la República Francesco Cossiga, aliado del Polo en algunas ciudades y que se presenta en solitario en otras, mientras que la secesionista Liga Norte sólo concurre para la presidencia de Treviso.

Los colegios permanecerán abiertos desde las 07.00 a las 22.00 horas locales (05.00 a 20.00 gmt), cuando comenzará el escrutinio de los votos. No se esperan las primeras estimaciones hasta las 23.00 (21.00 gmt).

Especialmente significativos serán los resultados en Sicilia, la región más interesada en la votación dominical por el elevado número de alcaldías (28) y presidencias provinciales (2) que decidirá la segunda vuelta.

La lucha en la isla será cerrada entre el Olivo y el Polo, que cuenta con el apoyo oficial de los hombres de Cossiga y que ya obtuvo en la primera vuelta un serio consenso que hace presagiar una victoria centrista.

También se seguirá con interés el voto en las llamadas ciudades "rojas" de Piacenza, Parma y Lucca, feudos habituales de los progresistas y que, debido a las diferencias internas del centro-izquierda, podrían caer en poder del Polo.

La Liga Norte corre a parte sus posibilidades en la carrera por conquistar la presidencia de la provincia de Treviso, ciudad Zaia, que en la primera vuelta obtuvo un 24,4 por ciento.

Otro punto fuerte será la elección de Palermo, donde el candidato del Polo y alcalde saliente, Roberto Scarpinato, parece abocado a la victoria (42,7 por

mm/mcb/jmf

09:07 06-07-96

98107765

03

FB9600

U POXBT 06-08 00433
mun icx

ITALIA-ELECCIONES
ALARMA EN "OLIVO" TRAS TRIUNFO DERECHA EN FEUDOS "ROJOS"

Roma, 8 jun (EFE).- La derecha de Silvio Berlusconi ha derrotado a la coalición gubernamental El Olivo en las elecciones administrativas parciales del domingo al arrebatarle tradicionales feudos "rojos" como Parma, Piacenza y Lucca, lo que ha desatado la alarma en el centro izquierda.

En esta segunda vuelta de los comicios celebrados el pasado 24 de mayo, la oposición conservadora berlusconiana logró diez de las 16 capitales de provincia donde se elegía alcalde, mientras que El Olivo ganó en cinco y la unión de varios partidos centristas que lidera el ex presidente de la República Francesco Cossiga en una, la sarda Oristano.

En primera vuelta, el Polo de las Libertades (la coalición derada por Berlusconi) ganó por mayoría absoluta en cuatro capitales y el Olivo en tres, por lo que los conservadores se han hecho con 14 ciudades mientras los progresistas se han quedado con ocho.

En estos comicios también se votaba en 57 pequeños ayuntamientos, de los que 28 se decantaron por El Olivo y 17 por el Polo, una "revancha" escasa si se compara con la derrota en Parma, donde la izquierda gobernó de manera ininterrumpida durante medio siglo.

Aunque Marco Minnitti, dirigente de Democráticos de Izquierda (DS, el principal del Olivo), dijo que los comicios fueron un test local, que nada tiene que ver con unas elecciones generales, otros dirigentes de DS precisaron que el Olivo se ha demostrado incapaz de "morder" en el electorado conservador y que la salida es reforzar la coalición y no individualmente los grupos.

Enrico Letta, vicesecretario del Partido Popular, el segundo más importante del Olivo, intentó quitar importancia a los resultados pero expresó su preocupación por un nuevo pacto entre el Polo y la secesionista Liga Norte, "que puede poner en peligro la supremacia electoral de los progresistas".

Fausto Bertinotti, secretario general de Refundación Comunista, aliado del Olivo desde fuera de la coalición, manifestó que los electores "no nos han votado porque están desilusionados", de lo que culpó a la política económica del Gobierno y a la excesiva abstención.

En cambio, Giuliano Urbani, uno de los máximos dirigentes de Forza Italia, el partido de Berlusconi, atribuyó los resultados a que los electores han premiado el "no" de la derecha a las reformas constitucionales que preparaba el Parlamento, consideradas insuficientes por los conservadores, y añadió que "muchos ciudadanos nunca entendieron el diálogo con El Olivo".

Para Urbani, el Olivo "ha pagado" su ineficacia en asuntos como el empleo y los impuestos y se ha demostrado que el Polo, junto a la Liga Norte, cuyo voto fue fundamental en el norte del país, y a Cossiga, "vence". EFE
JL/tcr/ik

06/08/11-43/98

04 -

9810776

Italia: la derecha gana tradicionales bastiones "rojos"

ROMA, 8 (ANSA).— El Olivo, la coalición que apoya al gobierno del premier Romano Prodi, sufrió un revés en el balotaje de las elecciones locales celebradas el domingo en Italia, en las que la oposición liderada por Silvio Berlusconi obtuvo 10 capitales de provincia sobre 16 en disputa y se adjudicó el control de tres tradicionales bastiones "rojos".

Las elecciones, segundo turno de elecciones municipales y regionales, se caracterizaron por una apática afluencia a las urnas, un escaso 53,4 por ciento.

El resultado confirmó la tendencia que ya se había registrado en la primera vuelta del 24 de mayo, cuando la coalición de centro-derecha del Polo de la Libertad de Berlusconi superó claramente a la del Olivo de Prodi.

En este turno electoral 3,5 millones de italianos estaban convocados a las urnas para elegir a los intendentes de 73 ciudades (16 de las cuales capitales de provincia) y a los presidentes de tres asambleas provinciales (Treviso, Caltanisetta y Siracusa).

El Polo se adjudicó el control de tres centros históricamente considerados "rojos" en el centro de la península: Parma (Emilia-Romania), gobernada por la izquierda desde hace 50 años, Placenza (Emilia-Romania) y Lucca (Toscana).

En total, 10 capitales de provincia fueron conquistadas por los candidatos del Polo, mientras que el Olivo sólo se adjudicó 5 y la recién creada formación de centro liderada por el ex presidente de la república, Francesco Cossiga, obtuvo una.

Por su parte, el Olivo se impuso en las elecciones para dos asambleas provinciales sicilianas —en Siracusa y Caltanisetta— y los separatistas de la Liga Norte de Umberto Bossi obtuvieron la presidencia de la asamblea provincial de Treviso (noreste de Italia).

■ *INVERSION DE TENDENCIAS*

Según los analistas, estos resultados marcan una inversión de tendencia respecto a las elecciones de noviembre —cuando el Polo perdió grandes ciudades como Roma, Nápoles y Venecia— pero constituyen sobre todo un éxito personal de Silvio Berlusconi.

El líder del Polo, en efecto, volvió a ocupar el centro del escenario político la semana pasada, al denunciar el acuerdo definido en la comisión bicameral para la reforma de las instituciones, que en su opinión no recogía ninguna de las fórmulas propuestas por la oposición.

Según representantes del Polo, los electores parecen haber premiado la firme posición adoptada por Berlusconi, que puso en tela de juicio meses enteros de paciente tratativa parlamentaria sobre las reformas. Al comentar los resultados, el vicepremier Walter Veltroni dijo que "evidentemente el fracaso del proyecto de reforma de la constitución puede haber tenido un efecto de motivación y galvanización en el electorado de derecha".

Veltroni invitó luego a la coalición oficialista a una profundizada reflexión sobre "por qué las elecciones no fueron bien" y acotó que "me parece evidente que en el norte el voto de Liga fue en gran parte a la derecha". Por su parte, Berlusconi afirmó: "mandaremos a su casa a este gobierno", que definió "partisano, faccioso e ineficiente".

"Nuestra oposición será dura y decidida contra estos señores que constituyen un peligro para la democracia. No habrá más diálogo ni coloquios: estaremos firmes en los principios e inflexibles en nuestra oposición, hasta las extremas consecuencias", concluyó el magnate.

ET 0906

9 a 10 7 6

05

DP7933

U FOXBT 06-14 00416
icx mun exg

ITALIA-ELECCIONES
UN MILLON ELECTORES EN COMICIOS LOCALES FRIULI-VENEZIA GIULIA

Roma, 14 jun (EFE).- Algo más de un millón de ciudadanos están convocados hoy, domingo, para las elecciones al Consejo Regional de Friuli-Venezia Giulia, en el noreste de Italia, y en 14 Ayuntamientos, entre ellos la capital de provincia, Gorizia, en unos comicios considerados una "prueba técnica" para el centro que se estrena en un nuevo frente.

Las urnas abrieron a las 07,00 hora local (05.00 GMT) y cerrarán a las 22,00 (20,00 GMT). Se vota con sistema proporcional para la elección de los 60 Consejeros regionales entre 600 candidatos y directo para los ayuntamientos.

El Centro Popular Reformador (CPR), inspirado por Francesco Cossiga, ex presidente democristiano, que reune a los partidos Popular Italiano (PPI), Renovación Italiano (PRI), Unión Democrática por la República (UDR) -la formación de Cossiga junto a UDR-CDU, el grupo parlamentario de ex democratacristianos-, y Unión Eslovena es la nueva fuerza que se presenta, aunque los observadores no le dan muchas probabilidades de éxito.

Los analistas consideran que ésta es una "prueba técnica" de cómo puede funcionar una reagrupación de fuerzas centristas como el CPR, ya que en ella van el PPI y PRI, dos partidos del gobernante Olivo, la coalición de centro-izquierda que en Friuli no consiguió presentar lista única, por lo que su principal socio, el Partido Democrático de Izquierda (PDS) concurre por su cuenta lo mismo que el socio parlamentario Refundación Comunista y los Verdes.

Los pronósticos son que ganarán los conservadores, con la separatista "Liga del Norte" a la cabeza. El Polo de las Libertades, que tampoco ha conseguido presentarse unido pero si lo hace su principal componente, Forza Italia (FI), liderado por Silvio Berlusconi, junto con su socio Centro Cristiano Demócrata CCD, ha hecho saber su disposición de apoyar a los independentistas.

También concurren los independentistas del Frente Giuliano, los autonomistas de la Unión Friuli, la Liga Autónoma Giula, SOS Italia y el Proyecto Noreste.

El estatuto especial de que goza Friuli-Venezia Giulia le permite utilizar todavía el sistema proporcional, con un listón del 4,5 por ciento de los votos para que los partidos que se presentan puedan entrar en liza.

En las últimas elecciones celebradas en la región en 1973 la Liga del Norte obtuvo el 30 por ciento de los votos y su lider Umberto Bossi, asi como el principal dirigente regional en esta campaña se propusieron obtener el 51 por ciento esta vez. De ser asi, dirigirá el Consejo Regional la candidata de la Liga Alessandra Guerra, actualmente presidente de la Junta.- EFE
so/lm

06/14/09-18/98

98 10776

06

ITALIA-ELECCIONES

FORZA ITALIA Y LIGA LIDERAN ELECCIONES LOCALES EN NORESTE DE ITALIA

Roma, 14 jun (EFE).- El partido Forza Italia y sus socios democristianos y de centro se enfrentaron a la prueba de las elecciones locales celebradas hoy, en la región del noreste de Italia de Friuli-Venezia Giulia, seguido por la secesionista Liga del Norte, según un sondeo de la Agencia Adnkronos.

De acuerdo con sus estimaciones, Forza Italia (FI), Centro Cristiano Demócrata (CCD), y Federación de Centro obtienen el 19,7 por ciento de los votos, mientas que la Liga del Norte, el 17,6 por ciento, en las elecciones para el Consejo Regional de Friuli-Venezia Giulia, en los que se eligen 60 consejales entre 600 candidatos.

También se celebraron comicios hoy en 14 Ayuntamientos, incluido el de la capital de provincia Gorizia, de la región noreste.

El Partido Demócrata de Izquierda (PDS), principal socio de la coalición de centroizquierda gobernante Olivo, sale tercero con el 15,2 por ciento de los votos, y cuarto la derechista Alianza Nacional (AN), que en esta ocasión se disoció de sus aliados en el Polo de las Libertades -FI y CCD- y fué con lista individual.

La quinta fuerza mas votada, según la proyección, es el recién estrenado Centro Popular Reformador, una coalición de fuerzas de centro inspiradas por el ex presidente Francesco Cossiga, que consiguio alinear en este frente a dos de los partidos del Olivo, el Partido Popular Italiano, y el de Renovación Italiana, que obtiene un 10,2 por ciento.

Según el escrutinio de los votos de 115 secciones sobre 400 de la circunscripción electoral de Trieste, el FI, CCE y Federación de Centro obtiene el 24,4 por ciento, AN el 19, PDS el 16,2, y el CPR el 11,2 mientras que la Liga del Norte sólo ha conseguido el 5,6 por ciento.

EFE
so/ib/CGR

06/14/22-16/96

DP8024 UmGREBXg0Sc4A,cX0757

810778

07-07

Nº DOCUMENTO 9810777
TITULO ITALIA Y LA AMPLIACION DE LA OTAN
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 240698
VINCULACIONES 11876 /
507604 /
508621 /
11164 /
01543E

FOLIO

AA3e36

U FOXBT 08-22 20223
ICX MUN EAS

ITALIA-OTAN
EL POLO SOLO VOTARA "SI" A AMPLIACION OTAN SI PRODI DIMITE

Roma, 22 jun (EFE).- Silvio Berlusconi, lider de la oposición italiana, aseguro hoy, lunes, que el Polo de las Libertades, la coalición de centro-derecha que preside, votara mañana en el Parlamento a favor de la ampliación de la OTAN solo si dimite el jefe de Gobierno, Romano Prodi.

"Votaremos 'si' si el Gobierno anuncia su compromiso de dimitir y abre una crisis con todo lo que eso conlleva", dijo el lider de Forza Italia en una conferencia de prensa convocada tras reunirse con los otros dos lideres del Polo, Gianfranco Fini (Alianza Nacional) y Pierferdinando Casini (Centro Cristiano Democrata).

Berlusconi explico que si el Polo "debe votar no, la responsabilidad será de Prodi. No pueden descargar sobre la oposicion una responsabilidad que es solo de ellos", añadio.

La coalicion de centro-izquierda en el poder, el 'Olivo', no cuenta con el apoyo de su aliado parlamentario Refundación Comunista (RC) respecto a la ampliacion de la OTAN a los paises del Este, a la que se opone arguyendo razones europeistas.

Fausto Bertinotti, el secretario general de RC, ha repetido que su partido votará "no" a la ampliación, aunque también ha dicho que 'no habrá crisis de Gobierno' y que 'si Prodi la necesitara tendria la confianza del Parlamento'.

"No estamos fanfarroneando. La responsabilidad de que no se apruebe el tratado de ampliacion, si asi sucede, será del presidente y de su Gobierno si nos obligan", dijo Berlusconi.

El Polo "es fiel a la necesidad de la Alianza Atlantica", pero "no puede ser complice de una mentira", comentó Gianfranco Fini.

Estamos convencidos de la necesidad de la OTAN, pero pensamos que el Gobierno Prodi no tiene la mayoria y debe extraer las consecuencias, es decir una crisis de Gobierno", agregó.

La Cámara de Diputados debatio hoy el voto sobre el tratado de ampliacion de la OTAN a los paises del Este, que deberia ser votado mañana, martes, después de que el jefe del Gobierno se dirija a los parlamentarios. EFE

[illegible]

9810777

01-03

Fs.elara

98107777

Italia se suma a la ampliación de la OTAN con la oposición de comunistas

Prodi recibe el apoyo del ex presidente

Roma, ANSA

La Unión de Demócratas por la República (UDR), partido opositor liderado por el ex presidente italiano Francesco Cossiga, aseguró ayer la mayoría al Gobierno de centro-izquierda de Romano Prodi cuando la Cámara de los Diputados votó sobre la ampliación de la OTAN a Hungría, Polonia y República Checa.

El Gobierno, favorable a la ampliación de la OTAN, estaba expuesto a quedar sin mayoría (y a tener que dimitir, tal como indica la costumbre política italiana en tales casos) porque el Partido de la Refundación Comunista, cuyo apoyo le garantiza la mayoría en la Cámara Baja, era contrario a esa posición.

El Polo de las Libertades, que agrupa a los partidos de oposición de centro-derecha y no es contrario de ningún modo a la admisión de nuevos socios en la Alianza, había anunciado que votaría contra la ampliación si el presidente del Gobierno, Romano Prodi, no declaraba de modo explícito que dimitiría.

En una jornada agitada, el debate sobre la ampliación comenzó por la mañana después de un discurso en que Prodi no prometió dimitir e invitó a todos los grupos parlamentarios a dar su visto bueno.

El debate fue suspendido con motivo del partido Italia-Austria del Mundial de fútbol y se reanudó poco después de que este encuentro terminara.

Durante la suspensión, Prodi se entrevistó con los jefes de grupo de todos los partidos para pedirles una vez más que aprobaran la ampliación de la OTAN.

El ex presidente de Italia, Francesco Cossiga, le dio los votos necesarios al gobierno de centroizquierda de Romano Prodi.

La bancada de Refundación Comunista votó contra la iniciativa que lleva adelante el gobierno de Prodi para ampliar la OTAN hacia los países del Este.

También el presidente de la República, Luigi Scalfaro, conversó de modo no institucional con los líderes de los partidos del Polo de las Libertades y de la UDR.

Al terminar la reunión con Scalfaro, el Polo de las Libertades confirmó su posición.

En cambio, la UDR anunció que iba a votar de modo favorable a la ampliación por haber comprobado, al conversar con Prodi, que éste atribuye "mayor importancia a un voto parlamentario favorable a la ampliación que a los intereses de la misma mayoría y del Gobierno".

El fundador de la UDR, Francesco Cossiga, fue más allá y escribió a Silvio Berlusconi, líder de Forza Italia (el principal partido del Polo de las Libertades), para pedirle, con la autoridad de parlamentario y de 40 años de servicio al Estado propugnando la política noratlántica, que su grupo aprobase la ampliación.

Cossiga apeló a "la responsabilidad de hombre de gobierno y de patriota" demostrada por Berlusconi "en nombre de la que fue la política de los grandes líderes democráticos italianos: Alcide De Gasperi (democristiano), Luigi Einaudi (liberal), Giuseppe Saragat (socialdemócrata), Randolfo Pacciardi (republicano), Ugo La Malga (republicano) y Aldo Moro (democristiano)".

Antes de comenzar la votación, Prodi pidió de nuevo a los diputados que aprobaran la ampliación. Poco después, el jefe de grupo parlamentario de Forza Italia, Beppe Pisanu, comprobado que el Ejecutivo iba a tener mayoría gracias a los votos de la UDR, anunciaba que su partido iba a abstenerse con el objeto de decir sí a la OTAN y no al Gobierno.

Algunos diputados de Forza Italia abandonaron, indignados, el aula cuando Pisanu anunció la abstención.

Uno de estos diputados, Antonio Martino, se preguntó por qué su partido se abstenía, agregando: "Un sí significaba al menos adhesión a la OTAN y un no, el rechazo del Gobierno. Con la abstención en vez de tener las dos cosas, como dijo Pisanu, perdemos las dos".

Ampliar la OTAN no sería posible si uno de los 16 actuales miembros de la organización no ratificase la ampliación.

Hasta ahora dieron su visto bueno los parlamentos de Canadá, Dinamarca, Noruega, Alemania, Estados Unidos, Grecia, Luxemburgo, Islandia y Francia.

Se prevé que, antes del invierno boreal próximo, se hayan expresado los parlamentos de los países restantes: Italia, España, Gran Bretaña, Turquía, Bélgica, Holanda y Portugal. 42 3406

C3-03

9810777

Nº DOCUMENTO 9810778
TITULO ITALIA: LUCHA ANTI - MAFIOSA
PROCESADO 08593
FECHA DE PROCEDENCIA 40698
VINCULACIONES 11856 /
80604 /
11846 /

L BUCBT 06-22 (0010)
ICA MUN EXG

ITALIA-MAFIA
GOBIERNO ABRE INVESTIGACION INMEDIATA POR FUGA DE MAFIOSOS

Roma, 22 jun (EFE) - Los ministros italianos de Justicia, Giovani Maria Flick, y de Interior, Giorgio Napolitano, anunciaron que se abrirá una "investigación inmediata", pocas horas después de que hoy, lunes, dos mafiosos se fugasen de la celda situada en la sala del Tribunal que les iba a juzgar.

"La grave e inaudita fuga del Tribunal de Salerno (Nápoles, sur de Italia) durante el transcurso de un proceso a dos miembros de la Camorra será investigada y se sancionará a todos aquellos que tenían la responsabilidad de velar por la seguridad en la sala", anunciaron en una nota conjunta ambos ministros.

La fuga de estos miembros de la Camorra, a través de un túnel excavado por varios cómplices que comunicaba con el exterior del edificio donde se celebraba el juicio, ha desencadenado una ola de críticas hacia el sistema de seguridad.

El fiscal nacional antimafia, Pier Luigi Vigna, calificó de "grave y sorprendente" este hecho.

"Es aún más grave que la fuga de Licio Gelli", dijo Vigna, en alusión al líder de la logia masónica P-2 que se escapó del país hace unas semanas aprovechándose del sistema judicial italiano, que permite a un condenado salir de la cárcel hasta que se decida su recurso.

Los dos acusados -Ferdinando Cesarano, de 44 años, y Giuseppe Autorino, de 52- sobre quienes recaen varias peticiones de cadena perpetua por diversos asesinatos y extorsión mafiosa escaparon por un túnel de unos cuatro metros que les acercaba a la autopista de Salerno.

La Policía intentó sin éxito detener en el patio del edificio a los evadidos, así como en la autopista por la que los fugados lograron tras detener un coche y robarles posteriormente la fuga en una moto de gran cilindrada.

Según las primeras investigaciones, en el túnel, camuflado bajo los bancos de madera de la sala de vistas, los acusados se han encontrado armas, municiones y varias granadas, EFE
cgr-eum/

9810778

01-02

U SUCBT 06-26 00122
mun exg icx

ITALIA-MAFIA
DETENIDOS 80 MAFIOSOS Y DESARTICULADO CLAN SANTAPAOLA CATANIA

Roma, 26 jun (EFE).- La policía y los carabineros italianos detuvieron hoy, viernes, en las ciudades sicilianas de Palermo y Catania a 80 presuntos mafiosos, en su mayoría integrantes del clan catanés de Nitto Santapaola, que ha sido prácticamente desarticulado.

Según la policía, con estas acciones se ha descubierto que los mafiosos gestionaban el tráfico desde Roma de cocaína colombiana, heroína albanesa y armas de la ex yugoslavia.

También se ha descubierto que el capo mafioso Santo Mazzei, de Catania, encarcelado y sometido a régimen carcelario de aislamiento, ordenaba matanzas desde su celda mediante un teléfono movil, que debió facilitarle algún empleado de la prisión. FFF
JL/ia/pa

02-02

9810778

Documento 9810779
FRANCIA : GIRA DE CHIRAC POR AFRICA MERIDIONAL
N8593
290698
VINCULACIONES 118761, 507663,
65963, 11164,
504470, 11399,
507625, 11148,
507626,

XH4875

U POXBT 06-26 0048a
icx mun exa

CHIRAC-SUDAFRICA
PRESIDENTE FRANCES INICIA ETAPA MAS LARGA DE SU GIRA AFRICANA

Pretoria, 26 jun (EFE).- El presidente de Francia, Jacques Chirac, llegó hoy a Sudáfrica en la segunda étapa de su gira de seis días por cuatro países del Africa Meridional, para lanzar la nueva iniciativa ecónomica y política francesa en el continente.

Durante los tres días de su estancia, Chirac refrendará cuatro acuerdos de cooperación económica entre Francia y Sudáfrica por valor de unos 60 millones de dólares, y varios pactos bilaterales.

Unas relaciones más estrechas con la Sudáfrica democrática surgida tras el desmantelamiento en 1994 del sistema del "apartheid" (segregación racial), son objetivo prioritario dentro del nuevo enfoque de París ya que la economía sudafricana es como "la dínamo que impulsa al resto de la región".

Chirac, que viaja acompañado por tres de sus ministros y una comitiva comercial de unos cincuenta empresarios, fue recibido en Pretoria por el presidente Nelson Mandela, con quien se había reunido en privado antes de participar en la firma de los acuerdos de cooperación policial, deportiva y del transporte marítimo.

El ministro francés de Finanzas, Economía e Industria, Dominique Strauss Khan, asistirá por la tarde a la firma de dos acuerdos comerciales por más de 37 millones de dólares, mientras que el titular de Exteriores galo, Hubert Vedrine, participará el próximo domingo, en Ciudad del Cabo, en la firma de un préstamo directo por valor de unos 23 millones de dólares.

Este préstamo concesional será otorgado por Francia al Banco [illegible]icano de Desarrollo y será utilizado para la construcción de viviendas destinadas a comunidades indigentes.

El titular del ministerio francés de Cooperación, Charles Josselin, firmará, por su parte, un acuerdo de cooperación de casi un millón de dólares entre el Fondo Francés para el Medio Ambiente Mundial y la Comisión Sudafricana de Parques Nacionales, que destinará el dinero a proyectos de conservación y programas de capacitación de las comunidades sudafricanas de menos recursos.

En Ciudad del Cabo, Chirac almorzará el domingo con un grupo de personalidades sudafricanas, entre ellos el arzobispo anglicano y premio Nobel de la Paz, Desmond Tutu, a quien condecorará con el grado de Oficial de la Legión de Honor.

El presidente francés, que inició el jueves pasado su gira africana en Namibia, partirá el domingo por la tarde hacia Maputo, capital de Mozambique, en la que permanecerá 24 horas antes de trasladarse a Angola, donde completará su periplo por Africa Meridional.

La visita de Chirac a la zona austral del Africa se produce menos de un año después de que Francia se embarcara en grandes cambios en su política africana tratando de alejarse del intervencionismo en sus antiguas colonias en este continente.

Francia ha recibido duras críticas por su apoyo a regímenes dictatoriales tales como el del antiguo Zaire -rebautizado el año pasado República Democrática del Congo- y Ruanda, y planea reducir el número de tropas francesas en el continente mediante la creación y entrenamiento de fuerzas de paz africanas. EFE

im/me/ idl

01-03

9810779

C1447

E FNXBT 04-29 00280
MUN EXG ICX

CHIRAC-AFRICA
FRANCIA PRESIONARA AL IVIAR DEUDA PAISES AFRICA AUSTRAL, CHIRAC

Maputo, 29 jun (EFE).- El presidente francés Jacques Chirac, aseguró hoy, lunes, en Maputo que las antiguas potencias coloniales de occidente y las instituciones financieras internacionales deben aliviar la deuda externa de países africanos en desarrollo, como Mozambique.

Empobrecido por 16 años de guerra civil, Mozambique tiene una deuda externa superior a los seis billones de dólares, y más del 50 por ciento de sus ingresos anuales provienen de préstamos y ayuda internacional.

Chirac, en el contexto de su nueva política de promover los intereses franceses en la región y expandirse fuera de las ex colonias francófonas, aseguró que su país presionará por el alivio de la deuda externa y apoyará la reconstrucción económica de Mozambique.

"Es una cuestión de principios" para las antiguas potencias colonizadoras y para las instituciones financieras internacionales afrontar este problema, dijo Chirac a los periodistas en Maputo.

El presidente de Mozambique, Joaquim Chissano, recibió con satisfacción la iniciativa de Chirac.

Funcionarios franceses que integran la comitiva presidencial en la gira por África, aseguraron que Chirac quedó impresionado por la estabilidad interna de Mozambique y con las señales positivas de su crecimiento económico.

Los empresarios franceses que acompañan al presidente suscribieron cuatro acuerdos de cooperación en materia de salud, educación, energía y transporte.

Chirac llegó a Mozambique ayer, domingo, en la primera visita de un jefe de Estado francés a la ex colonia portuguesa, y hoy viaja a Angola, última etapa de su gira de seis días por la región subsahariana que le ha llevado también a Namibia y Sudáfrica. EFE

mia/mz/cmr

DE 29/13-ABR-98

9810779

02-

XC1482

R POXBT 06-29 00305
MAG EXG EUT AMT ICX

ANGOLA-FRANCIA
CHIRAC LLEGA A ANGOLA EN VISITA OFICIAL

Luanda. 29 jun (EFE).- El presidente francés, Jacques Chirac, llegó hoy en visita oficial de 24 horas a Angola, última etapa de su gira africana que le llevó también a Namibia, Sudáfrica y Mozambique.

Bajo impresionantes medidas de seguridad, Chirac fue recibido por su colega angoleño, Jose Eduardo dos Santos, y abandonó el aeropuerto sin hacer declaraciones a la prensa.

Durante su estancia en Luanda, la delegación francesa se hospedará en un hotel en las afueras de la ciudad, junto al océano Atlántico, que fue completamente reconstruido para la ocasión.

La visita de Chirac está ensonbrecida por la trágica desaparición del mediador de la ONU en Angola, el maliense Aliun Blondin Beye, muerto en un accidente de aviación el pasado viernes en las proximidades de Abiyán (Costa de Marfil).

El viaje de Chirac es, a juicio de los observadores, una demostración práctica de la "nueva política" de París dirigida a promover los intereses económicos, diplomáticos y culturales de Francia en el continente fuera de sus antiguas colonias.

El presidente francés tiene previsto mantener dos reuniones privadas con Dos Santos, y recibirá a representantes del ex grupo guerrillero Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA) y de la misión de observación la ONU (MONUA) para hablar sobre el proceso de paz.

Asimismo, el jefe de Estado francés asistirá a la firma de tres acuerdos de cooperación bilateral y pronunciará un discurso en la Asamblea Nacional.

Por el momento, se desconoce quién sustituirá a Beye en representación de la mediación de la ONU en el encuentro con Chirac, aunque hoy se confirmó oficialmente que "interinamente" el cargo fue asumido por el general ghanés, Kofi Obeng, comandante de la MONUA.

Mañana, martes, antes de que Chirac abandone Luanda, los dos presidentes ofrecerán una conferencia de prensa conjunta. EFE
nv/mz/emr

06/29/18-43/98

9810779

03-03

N° [illegible] ENTO 9810780
TI[illegible] FRANCIA : ANALISIS SOC. GNO. DE JOSPIN TRAS UN AÑO EN EL PODER
PR[illegible] 578593
F [illegible] 230698
VINCULACIONES 11846 11165
64963
11302
11164
11161

TD7276

U FOXBT 06-23 00649
MUN EXG ICA

FRANCIA-GOBIERNO (Previsión)
TRAS AÑO EN PODER, JOSPIN SIGUE APOSTANDO POR FIRME REFORMA

Por M. Carmen Romero
París, 23 jun (EFE).- Un año después de asumir la jefatura del Gobierno, Lionel Jospin defendió hoy, martes, su labor y prometió *reformar a fondo la sociedad francesa*, cuando la izquierda "ocupa un espacio decisivo" frente a una derecha en crisis.

Jospin hizo un repaso triunfalista a su primer año al frente del Ejecutivo ante el grupo socialista de la Asamblea Nacional (Cámara de Diputados) y aseguró que las "reformas continuarán", ya que su objetivo es "gobernar, reformar y modernizar".

"No opongo la gestión a la reforma", dijo el primer ministro socialista, que proclamó su "determinación a reformar en profundidad la sociedad" francesa puesto que "hay un lugar en nuestro país para una gran política decididamente moderna y auténticamente de izquierdas".

El dirigente socialista hizo hincapié en haber sido fiel a sus compromisos y promesas, a la vez que salió al paso de una parte de la denominada "mayoría plural" gubernamental (coalición integrada por socialistas, comunistas, verdes y radicales) que clama una aceleración de las reformas.

"Los franceses no esperan de nosotros ni precipitación ni improvisación (...), sino sobre todo que el Gobierno sepa administrar y transformar", apuntó Jospin, que fue designado cabeza del Ejecutivo de coalición de izquierdas en junio de 1997 a raíz de la aplastante derrota de la derecha en los comicios legislativos.

Pese a que una parte de la coalición ha puesto en aprietos en varias ocasiones las iniciativas socialistas en el seno del Gobierno, lo que llegó a amenazar la unidad gubernamental, Jospin subrayó hoy que la "mayoría plural" "ha trabajo mucho y bien".

Es una oportunidad única para la izquierda francesa y su cohesión, resaltó.

A su juicio, la izquierda "ocupa un espacio decisivo" frente a una derecha moderada que anda a la deriva desde el descalabro electoral y que no logrado remontar la crisis abierta con los "escándalos" de los pactos regionales con el ultranacionalista y xenófobo Frente Nacional de Jean-Marie Le Pen, el pasado marzo.

A ello se suma el hecho de que el "Partido Socialista, (hasta hace poco) azotado por las divisiones heredadas de sus diferentes corrientes, disfrute actualmente de una calma impuesta por la popularidad del primer ministro y su gobierno", resalta hoy el influyente vespertino "Le Monde".

Jospin goza de una excelente cota de popularidad, ya que cuenta con el 52 por ciento de opiniones favorables, frente al 51 por ciento de mayo pasado y al 48 por ciento de la confianza de que disfruta el jefe del Estado, el conservador Jacques Chirac, según un sondeo publicado este fin de semana.

Entre los principales logros de su gestion, el primer ministro citó la aprobación de la polémica ley para la reducción de la semana laboral a 35 horas a partir del año 2000, que entrará en vigor en un par de días, y con la que Francia se convertirá en el país pionero en aplicar una medida de esta naturaleza.

Pero para llevarla a cabo, el primer ministro se comprometió a hacer valer, no sólo en este sino en todos los campos de su competencia, "la escucha, el diálogo y la negociación".

Tambien destacó los pasos emprendidos por su gobierno para la creación de 105.000 empleos juveniles a mediados de junio, lo que permitirá alcanzar el objetivo de 150.000 empleos a finales de 1998 y 350.000 hasta el 2000, una de las principales consignas de su campaña electoral.

Jospin aprovechó para presentar un mini-calendario de las que serán a partir de ahora las prioridades de su gobierno.

Entre ellas destaca la reforma del sistema fiscal, con la que quiere implantar "una mayor justicia" gracias a la instauración de un nuevo gravamen sobre el patrimonio y la introducción de un "impuesto ecológico".

Además, se comprometió a modernizar la vida política, a reformar el régimen audiovisual y a reducir los "crecientes" gastos del seguro de enfermedad, ámbito en el que la ministra de Trabajo y Asuntos Sociales, Martine Aubry, prepara un conjunto de "medidas fuertes" para frenar esa "desenfrenada" subida. EFE

MCR/mmm

01-01

9810780

DOCUMENTO 9810781
TEMA FRANCIA: ANALISIS DEL FRENTE NACIONAL Y EL RACISMO.
FECHA 1/2002
FECHA DE RESIDENCIA 170698
VINCULACIONES 71876 /
65963 /
S15432 /
160792 /

ANTECEDENTES

El Frente Nacional, defensor del racismo

a 1706

El Frente Nacional, la agrupación política ultraderechista creada hace un cuarto de siglo por Jean-Marie Le Pen, atraviesa hoy su hora más gloriosa, con el apoyo del 15 por ciento del electorado o, en otros términos, de unos 4,5 millones de franceses.

Este partido racista y xenófobo tiene como una de sus banderas la denominada "preferencia nacional" frente a la inmigración, es decir priorizar a los franceses respecto de los puestos de trabajo y seguridad social, para "protegerlos de la inmigración masiva que aumenta las cargas sociales del Estado y agrava el desempleo".

En las últimas elecciones, los lepenistas consiguieron, además, introducir una cuña en las filas de los dos grandes partidos de la derecha democrática: la Reagrupación por la República (RPR), el partido neogaullista del presidente Jacques Chirac, y la Unión por la Democracia Francesa (UDF), la formación liberal liderada por Valery Giscard d'Estaing.

En los comicios regionales del 15 de marzo pasado, pese a que las conducciones de ambos partidos derechistas rechazaron cualquier clase de acuerdo con el FN, numerosos líderes locales aceptaron hacer concesiones a los lepenistas a cambio de su apoyo en las urnas.

La rebelión afectó con mayor gravedad a los liberales. Los presidentes de regiones elegidos con el respaldo del Frente fueron expulsados o aceptaron renunciar a la UDF, pero la prensa francesa anticipa que el partido de Giscard terminará por dividirse.

En los últimos años, el FN ha intentado consolidar una imagen de respetabilidad. El abanderado de esa tendencia es Bruno Mégret, número dos del partido, quien procura ganar el apoyo de sectores de la clase media presentando al Frente Nacional como el partido del orden, de la lucha contra la criminalidad, de la cruzada contra la corrupción, de la defensa de la industria nacional y del pleno empleo.

Pero, pese al nuevo rostro que los dirigentes de la segunda línea del FN procuran imponer, lo cierto es que el Frente Popular creció bajo el liderazgo de Le Pen, quien hasta ahora no ha renunciado ni a sus actitudes intempestivas ni a sus declaraciones extravagantes e irritativas.

Durante un acto proselitista realizado en Mantes-la-Jolie, cerca de París, en mayo del año anterior, Le Pen, apoyado por un grupo de guardaespaldas, atacó a golpes a militantes del Partido Socialista y abofeteó a una diputada por esa agrupación. Tras esa explosión de violencia, un tribunal de Versalles lo condenó a la pérdida de sus derechos políticos por dos años.

Un mes antes, en abril de ese año, el líder del Frente había afirmado que el Holocausto judío fue "apenas un detalle de la historia que nada tiene que ver con el antisemitismo". En esa ocasión, entrevistado por periodistas estadounidenses, preguntó con una sonrisa: **"¿Qué tengo que hacer para demostrar que no soy racista? ¿Casarme con una negra enferma de sida "**.

9810781

01-01

Nº DOCUMENTO 9810782

TITULO PANAMA: GOB PONE A EEUU CONTRA RELOJ PARA CREACIÓN DE CENTRO ANTIDROGAS-

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FE[illegible] 8/4/98

VINCULACIONES 11176 11231
65549 81059
66718 507482
65890 66592
10026 507623

DP9226

R POXBT 04-08 00631
asp icx

PANAMA-DROGAS
GOBIERNO PANAMA PONE A EEUU CONTRA EL RELOJ CENTRO ANTIDROGAS

Por Franco Rojas

Panamá, 8 abr (EFE).- Estados Unidos está en una carrera contra el reloj para dar su respuesta a la oferta de Panamá para el establecimiento en su territorio de un Centro Multilateral Antidrogas (CMA) a partir del año 2000, en una de las bases militares estadounidenses que abandonará en esa fecha.

Tal es la percepción de funcionarios panameños vinculados al proceso negociador, que ya lleva casi dos años, al ser consultados por EFE sobre los documentos entregados hace dos semanas por Panamá a EEUU, que reforman en 80 artículos los negociados hasta diciembre pasado con esa nación.

Estos documentos, dos exactamente, recogen además de las aspiraciones de Panamá, también las observaciones de Brasil, Colombia y México, interesados en participar en el CMA desde su apertura.

Las fuentes explicaron que el tiempo acucia a EEUU y favorece a Panamá, pues el tratado "Torrijos-Carter", firmado por ambas naciones en 1977, obliga al último de los 5.000 soldados estadounidenses a abandonar territorio panameño al mediodía del 31 de diciembre de 1999, apenas 20 meses, sin prórroga alguna.

Si Washington rechaza las condiciones de Panamá para que pueda participar en el CMA, tendrá que desmantelar aceleradamente los millonarios y modernos equipos militares de comunicación que mantiene en la base de Howard, en el Pacífico, Corozal (centro) y la península de Galeta (Atlántico) que actualmente usa para el combate del tráfico de drogas con la cooperación de varios países.

El negociador panameño del CMA y ministro para asuntos del Canal, Jorge Ritter, recordó que el tratado de 1977 establece que los equipos y propiedad de los norteamericanos que permanezcan en esta nación después del mediodía del 31 de diciembre de 1999 pasarán "automáticamente" a manos del gobierno panameño.

Ritter matizó que en todo proceso negociador se corren riesgos y que a pesar de las restricciones de tiempo que tienen Panamá y EEUU, "es mejor esperar para obtener un buen producto".

Recordó que la agenda de Panamá para este año está saturada con un referendo sobre la posible reelección presidencial inmediata que pretende el presidente, Ernesto Pérez Balladares, y otra consulta popular sobre la aprobación o no del CMA.

El negociador panameño advirtió que el referendo sobre la reelección presidencial se podría confundir con el del CMA y dar al traste con la participación estadounidense en esta iniciativa antidrogas, si es que se alcanza un acuerdo antes.

Pérez Balladares ha dicho que su gobierno "no tiene ningún apuro" en recibir una respuesta de EEUU sobre su participación o no en el CMA y valoró en forma positiva las casi 80 reformas al documento por la necesidad de dejar claro que no va a ser una base militar "disfrazada" ni se va a hipotecar la soberanía nacional.

El presidente, sobre el CMA, ha manifestado que tuvo la visión de convocar un esfuerzo regional de las autoridades nacionales dedicadas a la lucha contra el narcotráfico, como respuesta a la globalización del crimen organizado.

El propósito persigue crear un foro multilateral para el

Doc. con FS. Poco Legibles

01-06

9810782

cumplimiento de tareas civiles de cooperación y coordinación en la lucha contra el narcotráfico.

La misión del CMA será la de intercambiar, recibir, analizar y difundir información sobre actividades aéreas, marítimas y electrónicas sospechosas de tráfico de drogas en América.

El expresidente de la república Jorge Illueca dijo la semana pasada que Panamá va a "hipotecar" su futuro desarrollo económico con la instalación del CMA.

Illueca, también ex embajador de Panamá ante las Naciones Unidas, aseguró que el proyecto es "grave" desde el punto de vista económico, porque "vamos a hipotecar un área que es vital para el desarrollo económico de Panamá".

Advirtió que las áreas comprometidas para el funcionamiento del CMA alcanzan, en total, a no menos de 5.000 hectáreas aledañas al Canal interoceánico, que se podrían desarrollar en beneficio económico de Panamá. EFE

FR/LBB/JMA

04/08/23-31/98

02-06

981078

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA MAÑANA 16/4/98 contratapa

FE

VINCULACIONES

Panamá rechaza que centro antidrogas encubrirá base de EEUU

PANAMA (Reuters) - Un centro latinoamericano de lucha antidrogas que Panamá piensa crear con ayuda de Estados Unidos no será la fachada de una base militar estadounidense, dijo el presidente panameño Ernesto Pérez Balladares.

"Tiene que ser exclusivamente para la lucha contra las drogas y no puede ser una base (estadounidense) disfrazada", dijo el gobernante a Reuters, durante una entrevista el martes por la noche.

Panamá y Estados Unidos acordaron en diciembre crear un centro antinarcóticos en la actual sede de la base Howard de la Fuerza Aérea estadounidense, en la entrada del Canal de Panamá por el Océano Pacífico. Pero las negociaciones se estancaron después de que Panamá exigió modificar el acuerdo original, porque consideró que las características explicadas en el texto parecían ser algo más que para un centro de lucha contra las drogas.

Los acuerdos firmados en 1977 establecen que Estados Unidos entregará todas las bases, territorio y control sobre el Canal de Panamá el 31 de diciembre de 1999 y retirará el resto de sus tropas de territorio panameño.

"Henos presentado las condiciones que nos parecen aceptables para tener un centro multilateral en Panamá ... ahora le toca el turno a los estadounidenses", dijo Pérez Balladares.

El negociador estadounidense Thomas McNamara, actualmente en la capital panameña para discutir la propuesta con su colega panameño, el ministro del Canal, Jorge Ritter, dijo que Estados Unidos deseaba culminar las negociaciones sobre el acuerdo revisado en pocas semanas. De lo contrario, Estados Unidos tenía "planes alternativos" para crear un centro contra las drogas en otro país, dijo el martes McNamara a la prensa. Pérez Balladares dice que vetar el plan si menos de cinco países, incluyendo a Panamá y Estados Unidos, ratifican el plan.

"Para que sea un esfuerzo multilateral y que tenga sentido, tendría que tener el apoyo de al menos México, Colombia y quizás Perú", dijo Pérez Balladares, quien agregó que Brasil y Argentina también han expresado su interés.

03-06

9810782

NR. DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Tiempo del Mundo

FE 16/4/98 (B9)

ANOTACIONES

PANAMA

Se complica la creación del centro contra el narcotráfico

Renunció Thomas McNamara, Era el designado especial norteamericano para el establecimiento del centro. Estados Unidos asegura que no afectará el curso de las conversaciones. Aunque fuentes políticas expresaron su temor de que la iniciativa caiga en un punto muerto. Panamá presentó 80 modificaciones al documento original para preservar su soberanía.

POR FRANCO ROJAS
CORRESPONSAL EN PANAMA

PANAMA. La renuncia del designado especial de **Bill Clinton** para las negociaciones con Panamá sobre el establecimiento de un centro hemisférico de lucha contra el narcotráfico, **Thomas McNamara**, no afectará el curso de las conversaciones, informó el embajador norteamericano, **William Hughes**.

El embajador en Panamá advirtió que la renuncia de **McNamara** es sólo a su cargo de secretario adjunto para los asuntos políticos y militares, aunque otras fuentes políticas han expresado su temor de que la iniciativa caiga en un *"punto muerto"* luego de las complicaciones surgidas en las negociaciones bilaterales en las últimas semanas.

Panamá presentó 80 modificaciones al documento original para preservar su soberanía y evitar suspicacias de que el centro continental antidrogas encubra una base militar *"disfrazada."*

A los meses de haber comenzado las negociaciones formales luego de un largo período de conversaciones exploratorias, el primer negociador autorizado por **Bill Clinton**, el diplomático **John Dimitri Negroponte**, se jubiló de su carrera y fue relevado por **Thomas McNamara**. La Casa Blanca insiste en que ello no afectará las negociaciones.

Sin embargo, ahora las cosas se han puesto más serias debido a la larga lista de reformas dispuestas por Panamá. Los cambios no fueron bien recibidos por los Estados Unidos. Y no es para menos. En uno de los puntos *"le puso a correr el reloj en contra para que adopte una decisión definitiva,"* para que defina su participación en el Centro Multilateral Antidrogas (CMA) bajo esas nuevas condiciones.

Para los panameños el reloj corre a su favor porque el tratado Torrijos-Carter, firmado por ambas naciones en 1977, obliga al último de los 5.500 soldados norteamericanos a abandonar una media decena de bases en las riberas del Canal a más tardar el 31 de diciembre de 1999.

El jefe negociador panameño del CMA y ex canciller de la república, **Jorge Eduardo Ritter**, dijo que para la fecha de expiración del tratado todos los bienes, instalaciones y sofisticados y millonarios equipos militares norteamericanos pasarán automáticamente a este país, muchos de los cuales pueden ser usados en el centro antidrogas. Por ello, los Estados Unidos deben adoptar una decisión sobre su participación en el CMA para evitar el desmantelamiento apresurado de sus equipos desde principios de siglo.

Ritter informó que Panamá no recibió aún una respuesta de los Estados Unidos sobre la lista de reformas a los acuerdos conceptuales alcanzados en diciembre pasado con la contraparte estadounidense.

No obstante, manifestó que los norteamericanos deben adoptar una decisión rápida, en vista de que la agenda política de Panamá está recargada para este año con dos grandes eventos: el referéndum sobre el CMA y otro sobre la reelección presidencial.

CAMBIOS. McNamara renunció a su cargo como negociador para la instalación de una base antidrogas en Panamá.

El negociador panameño precisó que la oposición sostiene que si el presidente **Ernesto Pérez Balladares** pierde el referéndum sobre el centro continental antidrogas, lo más seguro es que tampoco gane la consulta popular sobre su reelección para los comicios generales del 2 de mayo del próximo año.

De acuerdo con lo propuesto por Panamá, el CMA estará situado en una parte de las instalaciones de la base aérea de Howard, en el sector Pacífico del Canal, cuando sea transferida a Panamá por los Estados Unidos. ◆

04-06

98107

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

16/4/98

XE7479

R POXRT 04-16 00671

map exg tcx

PANAMA-EEUU

DENUNCIAN CENTRO ANTIDROGAS ES SUBTERFUGIO PARA VIOLAR TRATADO

Por Franco Rojas

Panamá, 16 abr (EFE).- El eventual establecimiento en Panamá de un Centro Multilateral Antidrogas (CMA) es un subterfugio diseñado por el Gobierno panameño en una oficina del Capitolio para violar el tratado "Torrijos-Carter", afirmó hoy el general Rubén Darío Paredes.

De esa manera, según el comandante de las antiguas Fuerzas de Defensa panameñas de 1981 a 1983, se permitirá el mantenimiento de presencia militar estadounidense en Panamá más allá de este siglo.

Paredes aseguró en una entrevista con EFE que, según consta en las memorias del Senado de EEUU, el fallecido canciller panameño Gabriel Lewis, con la anuencia del presidente de su país, Ernesto Pérez Balladares, diseñó el plan en colaboración con el senador estadounidense Jesse Helms en septiembre de 1995.

"En las propias oficinas del senador Helms (republicano), ubicadas en el Capitolio, el canciller de Panamá en ese entonces y ese senador acordaron y diseñaron la estrategia para la extensión de la permanencia de bases norteamericanas en Panamá después del año 2000", subrayó el general retirado.

Añadió que en ese pacto verbal, "con la anuencia de Pérez Balladares", se acordó utilizar la figura y el término de un Centro Multilateral Antidrogas "a cambio de bases militares".

El tratado "Torrijos-Carter", firmado en 1977 por el fallecido general Omar Torrijos y el entonces presidente de EEUU, Jimmy Carter, ordena que el último de los 5.000 soldados estadounidenses desplegados en Panamá abandone el país en la fecha tope del 31 de diciembre de 1999.

También fija para esa misma fecha la cesión de Estados Unidos a Panamá del pleno control en la administración del Canal, gestionada conjuntamente por ambos países desde su inauguración en 1914, así como de las extensas áreas aledañas a la vía interoceánica ocupadas por Estados Unidos y valoradas en unos 40.000 millones de dólares.

Paredes explicó que el "plan" para la prolongación de la presencia militar estadounidense se debe a tres razones fundamentales.

Una de ellas, dijo, es "justificar ante el pueblo panameño el porqué se quedan las bases gratuitamente, la segunda, para guardar las apariencias y evitar vergüenzas ante los demás naciones que nos apoyaron en 1977, y en tercer lugar para no colisionar flagrantemente contra el mandato Torrijos-Carter".

El general Paredes calificó a Pérez Balladares de gobernante "capaz e inteligente", pero con "una actitud muy despreciativa hacia el sueño nacionalista panameño".

Pérez Balladares, según el general, "quiere hacer de Panamá un bazar, un centro comercial, y para él la soberanía nacional es una cosa secundaria".

El presidente de Panamá "necesita tener una vitrina en el país para vender la República y atraer capitales importantes foráneos de Asia, Europa y EEUU, que observen que la presencia militar norteamericana es un doble seguro a sus inversiones", expresó Paredes.

05-06

981078

Además, rechazó el argumento de que la defensa del Canal debe ser militar y advirtió de que, según sus experiencias en este campo, debería orientarse a la preservación ecológica, y un ejemplo palpable son los incendios forestales y la tala indiscriminada en la Cuenca Hidrográfica que amenazan la vía interoceánica.

Paredes criticó, además, el "silencio cómplice" de Pérez Balladares después de que Jesse Helms afirmara a principios de mes que "el Canal de Panamá fue hecho con los impuestos del pueblo norteamericano".

Helms, según recordó Paredes, dijo que "de allí (del Canal) no debemos salir. Imploro al presidente Bill Clinton para que firme pronto un acuerdo para establecer las bases militares en Panamá. Les aseguro que estaré alerta y con los ojos abiertos para que ... esto ocurra".

El general retirado dijo que, "según conversaciones que mantengo con viejos amigos del Comando Sur", los propios oficiales estadounidenses le confirmaron que el plan era "del actual gobierno panameño", y que ellos no podían cerrar los ojos a este "ofrecimiento gratuito".

"Aunque nos irriten las palabras de Helms debemos agradecer su irrespetuosa sinceridad, porque dejó a nuestro presidente y al canciller, Ricardo Alberto Arias, sin antifaz en el centro de la fiesta de disfraces", manifestó el general Paredes. EFE

FR/mc/nrm/fr

04/16/18-45/98

06-06

9810782

Nº DOCUMENTO 9810783
TITULO COLOMBIA: CAPTURAN A TRES JEFES DE RED. TRAFICO DROGAS.-
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FE[illegible] 8/4/98
VINCULACIONES 11176 66718 11253 11662.
65092 66097 11226. 520024
65592. 63709. 11686.
11224 65890 11354
507623

DP9209

U POXBT 04-08 00439
mun exg icx

COLOMBIA-DROGAS
CAPTURAN A TRES JEFES RED TRAFICO DROGAS EN VARIOS PAISES

Cali (Colombia), 8 abr (EFE).- Tres presuntos jefes de una red internacional de narcotráfico con contactos en México, Panamá, Guatemala, Chile y EEUU fueron capturados hoy por la policía de Colombia, en una operación en la que hubo 17 detenidos.

El director de la Policía colombiana, Rosso José Serrano, informó de que la "Operación Pelícano", practicada en Cali y otros lugares del departamento occidental de Valle, detuvo a los hermanos Julio César (alias "El Mayor") y Marco Antonio Ramírez ("El Menor" o "Toño"), presuntos jefes de la banda.

El contacto principal en México, Antonio José Castrillón, también cayó en manos de la policía, señaló Serrano.

Además de los hermanos Ramírez y de Castrillón fueron detenidos los policías Gerardo Ortiz y Gerardo Huertas, así como otras doce personas.

A los aprehendidos se les incautaron documentos, 17 inmuebles, vehículos, armas y municiones, pero no drogas, señaló el oficial.

Serrano explicó que la "Operación Pelícano" se realizó hoy simultáneamente en varios países donde opera la banda por parte de las policías locales y con apoyo del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA).

En Colombia, la operación la efectuó un comando especial de la policía con agentes de la Fiscalía General y de la Procuraduría General.

Aparte de los jefes capturados, los demás detenidos eran presuntos responsables del envío de cargamentos de cocaína y heroína a los mercados norteamericano y europeo vía Panamá, México y Guatemala.

Según el jefe policial, Guatemala es el principal centro de abastecimiento y distribución de la red, y sus cabecillas están plenamente identificados por las autoridades antidrogas.

Los supuestos enlaces internacionales de la red, según Serrano, son Mauricio Latorre, alias "Narizón", en Estados Unidos; Luis Toro, en Guatemala; Alejandra Cárdenas, en Chile, y el capturado Antonio Castrillón, en México.

La operación en Colombia corresponde al interés de la Policía de identificar y desmantelar las redes menores del narcotráfico que surgieron tras la desaparición de los grandes carteles de las drogas colombianos de Medellín y Cali.

El cartel de Medellín, que se caracterizó por sus actos terroristas y su guerra contra el Gobierno entre 1984 y 1993, se disolvió tras la muerte de su jefe Pablo Escobar, en una operación policial para capturarlo el 2 de diciembre de 1993, un año y medio después de fugarse de la cárcel.

Los líderes principales del cartel de Cali, los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, fueron capturados en operaciones separadas en junio y agosto de 1995, respectivamente, y varios de sus lugartenientes se entregaron antes y después de esas fechas a la Justicia, dada la presión policial en su contra.

DOCUMENTO 9810784
TITULO FRANCIA: 52 GOB. FRANCES LEGALIZARÁ A 80.000 INMIGRANTES
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 240698
VINCULACIONES 11810,
65963,
11997,
11302,
11164,

TD7295

U VARBT 08-04 0033
MUN EXG ICA

Doc. claro

FRANCIA-INMIGRACION
GOBIERNO FRANCES LEGALIZARA A 80.000 INMIGRANTES

Paris, 24 jun (EFE).- Un total de 80.000 inmigrantes ilegales serán legalizados en Francia, informó hoy, miércoles, el ministro francés de Interior, Jean Pierre Chevenement, casi un año después de la implantación de estrictas medidas para regularizar los flujos migratorios.

"Ya se han tramitado 70.000 regularizaciones de las 145.000 demandas recibidas y quedan por estudiar unos 20.000 informes, por lo que pronto resolveremos 80.000 casos", dijo el ministro en una entrevista a la cadena de televisión TF1.

Respecto a la prohibición de acceso al territorio francés para los extranjeros que cometan delitos en Francia -medida clave para el control de las acciones de violencia ocurridas durante el Mundial de Fútbol que se celebra en este país-, Chevenement afirmó que se trata de una medida muy normal y de carácter complementario.

"Cuando se trate de extranjeros que cometen delitos graves, no es nada anormal que se les prohiba la entrada en un país en el que han gozado de hospitalidad y que se les devuelva a sus países de origen", afirmó el ministro, que criticó los obstáculos de algunas organizaciones que defienden a los "sin papeles" (ilegales).

"La mayoría de los franceses son partidarios de un control de los flujos migratorios", afirmó Chevenement, que desde su acceso al Ministerio ha propugnado e introducido en la legislación francesa medidas para la expulsión de delincuentes extranjeros que actúan en Francia.

El ministro de Interior [illegible] una cuarta parte de las personas que se encuentran ilegalmente en el país ponen resistencia a abandonar el territorio francés después de recibir una orden en ese sentido de las autoridades francesas.

Por otro lado, se [illegible] del número 11bis pidió hoy la creación [illegible] de una [illegible] que [illegible] de arbitrariedad que ha provocado [illegible] regularización de los inmigrantes ilegales. EFE

[illegible]

9810784

01-01

XA7734

R SUCRT 04-09 00125
AMT EUT TCX EXGU

COLOMBIA-DROGAS
HALLAN 38 KILOS COCAINA EN BARCO IBA A VENEZUELA Y ESPAÑA

Cartagena (Colombia), 9 abr (EFE).- La Policía colombiana decomisó hoy 38 kilos de cocaína en un barco atracado en el puerto de Cartagena de Indias, el cual iba a zarpar con destino a Valencia (España) con escala en Venezuela.

El capitán Jairo Ariza, comandante de la unidad antinarcóticos de la Policía en el departamento de Bolívar, del que es capital Cartagena, explicó que el cargamento estaba escondido en varios maletines, guardados en unos compartimentos metálicos de la cubierta de la nave.

El barco, con bandera de Bahamas, fue inspeccionado en una operación de registro rutinaria en el terminal portuario de la ciudad colonial, y hasta el momento no se han producido detenciones. EFE

ifs/qr/arp

Doc. ilegible

04/09/23-38/98

Nº DOCUMENTO 9810785
TITULO COLOMBIA: INCAUTAN 30 Kg. COCAINA EN BARCO CON DESTINO VENEZUELA Y ESPAÑA
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA DE PROCEDENCIA 9/4/98
VERIFICACIONES 11176 10184
6582 11226
65592. 507513.
11354. 67390
11351. 11429.

01/01

9810785

ENVIO 9810786
FRANCIA: POLEMICAS SOBRE LA JORNADA DE 35 HORAS LABORAL
160024
190698
FECHA DE RECEPCION
VINCULACIONES 11870 / 11164 /
6396 3 / 11165 /
11414 /
11302 /

LAS 35 HORAS SEMANALES DE LABOR

Los "intocables" franceses, contra el trabajo excesivo

Son inspectores de trabajo • Buscan impedir que se trabaje más de 35 horas semanales • Furia empresarial

Clarín EN PARIS

Por
MARIA LAURA AVIGNOLO
Enviada especial

Un interminable juego entre el gato y el ratón, con métodos de detectives, han emprendido los inspectores de trabajo y los empresarios a lo largo de todo el territorio de Francia.

El desafío consiste en hacer cumplir o eludir, respectivamente, las 35 horas a la semana obligatorias para todos los trabajadores franceses, impuestas por el gobierno socialista para combatir el desempleo.

Una legión de inspectores de trabajo patrulla las empresas francesas para hacer una pregunta tan ingenua como fatal a sus trabajadores: "¿Cuántas horas trabaja usted?"

Este operativo genera desesperación en los patrones.

Visitas imprevistas

Las técnicas de "intrusión" de los inspectores han sido denunciadas por las compañías, que se sorprenden con visitas a las siete y hasta las ocho de la noche de los enviados del Ministerio de Empleo.

Las 35 horas semanales de trabajo son el orgullo de la ministra de Empleo y Solidaridad, Martine Aubry, hija del ex presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, y posible primera ministra si llega a haber otro gobierno socialista.

Este producto de exportación francés a Europa –donde conviven 22 millones de desempleados– es la estrategia inventada por Martine para combatir la desocupación y la exclusión social, obligando a las compañías a emplear más personal y no hacer horas extras obligatorias y muchas veces impagas a sus empleados.

La empresa Alcatel-TITN Answare, subsidiaria del gigante telefónico en los suburbios de París, "sufrió" la invasión de una horda de inspectores del Ministerio de Trabajo.

Los detectives inspectores no dejaron de hacer las mismas preguntas a los obreros y a los ejecutivos, que mantenían reuniones con clientes en las oficinas al anochecer.

La cadena de supermercados Carrefour, la empresa de armamento Thompson y el banco Credit Local de Francia son algunas de las compañías donde aterrizaron los inspectores.

Uno de sus más exitosos raids fue lograr hacer cumplir la semana de 35 horas a ejecutivos "workaholics" (adictos al trabajo) y a especialistas con salarios de 6 cifras anuales, conocidos en Francia como "cadres", que cumplían horas extras impagas por su rol de súper asalariados.

ARCHIVO CLARIN

ENTRE. Pese a la oposición, el primer ministro Lionel Jospin sacó adelante la ley.

Los "cadres" son un cuarto de la fuerza de trabajo francesa, de 15 millones de personas.

Las técnicas de los inspectores incluyen fotografiar las patentes de los automóviles estacionados en la empresa para chequear cuánto tiempo pasan en la oficina.

También han detectado las trampas de las compañías, que alquilan habitaciones en hoteles para que sus empresarios puedan seguir trabajando horas extras clandestinamente.

Consiguen burlar la trampa chequeando las computadoras de los ejecutivos para detectar sus horas de trabajo y saber si, incluso, han hecho trabajo extra en su casa.

Ejecutivos enfurecidos

La comedia de los inspectores de trabajo enfurece a los ejecutivos franceses, que aseguran que "con esta metodología desagradable" van a caer la productividad, la competitividad y las inversiones extranjeras en Francia.

Pero temen ser denunciados por otro compañero de trabajo que aprueba la filosofía de Martine Aubry.

Los 420 detectives inspectores del Ministerio de Trabajo en todo el país son auténticos militantes de la ley y cuentan con la suficiente autonomía para sancionar a las empresas por sumas que superan los 100.000 dólares por sus violaciones laborales.

Ni los empresarios quieren identificar a las compañías ni los inspectores decir sus nombres.

Pero el inspector D.B., un joven trotskista y empleado del Ministerio de Trabajo, sintetiza: "Es simple. No importa si trabaja como ejecutivo o en la línea de producción de la fábrica. Cualquiera que trabaje más de 35 horas semanales, viola la ley francesa".

9810786

01-01

Nº DOCUMENTO 9810787
TITULO BRASIL: IUCAMUAN 14 kg DE COCAINA -
PROCEDENCIA Zero Hora
FECHA 9/4/98
VINCULACIO 11176 11352 11214
65092 11354 11422
507482 11351

Apreendidos 14 quilos de cocaína em Muçum

PMs prenderam dois homens que carregavam em Omega o maior volume da droga encontrado neste ano no Estado

DIEGO CASTRO
Correspondente/Lajeado

Muçum – Um município e 7,2 mil habitantes do Vale do Alto Taquari é o local da maior apreensão de cocaína deste ano no Estado. Em Muçum, a 165 quilômetros de Porto Alegre, dois homens foram presos com 14 quilos de cocaína no entroncamento da Rua do Aterro com a RS-129, na entrada da cidade. A droga estava em pacotes de um quilo dentro de um Omega preto com placas de Taubaté (SP), no qual estavam o borracheiro Balbino Almeida dos Santos, 44 anos, e o veterinário Luiz Costa Azambuja, 43 anos.

Detidos pela Brigada Militar, eles foram levados à Delegacia da Polícia Civil, onde prestaram depoimento, e encaminhados ao Presídio de Encantado. Conforme o Departamento Estadual de Investigações de Narcotráfico (Denarc), é a maior apreensão de cocaína neste ano no Estado.

A ação policial foi executada depois que a BM recebeu uma denúncia anônima, por volta das 10h. Pelo telefone, uma pessoa informou de que havia dois homens desconhecidos num carro com placas de uma cidade paulista embaixo da ponte do trem. Os soldados Ítalo Teixeira e Claudiomiro Rodrigues foram averiguar a situação.

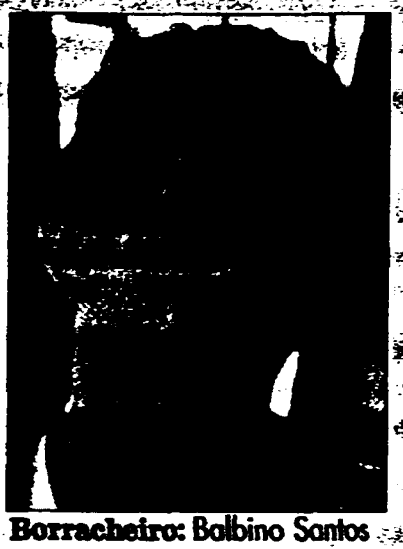
Quando o carro da BM se aproximou, Santos tentou fugir com cinco quilos da droga, mas foi capturado. Revistando o veículo, pertencente a Azambuja, os policiais encontraram mais nove pacotes de um quilo num fundo falso do porta-malas.

Santos disse na delegacia que apenas iria guardar a droga para outra pessoa pegar e distribuir. Azambuja declarou aos policiais que vinha de Amambaí (MS), onde reside, e ia até Montenegro. Ele e Santos viajavam juntos desde Arroio do Meio, onde Balbino tem uma borracharia, e planejavam seguir até o outro posto, de propriedade do borracheiro, em Muçum. O dono do Omega partiria sozinho para Montenegro. O veterinário afirmou que os pacotes representavam tudo que carregou na viagem.

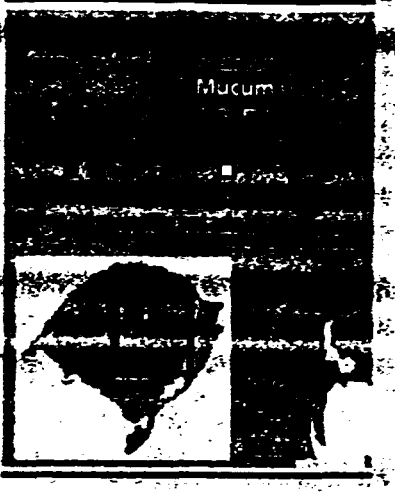
O delegado Wilmar Witt, titular da DP de Encantado e responsável também por Muçum, acredita que o veterinário transportava mais quantidade de cocaína e que grande parte já foi distribuída por outras cidades do Vale do Taquari e outras regiões. "O pó provavelmente é puro e vem da Bolívia", revelou.

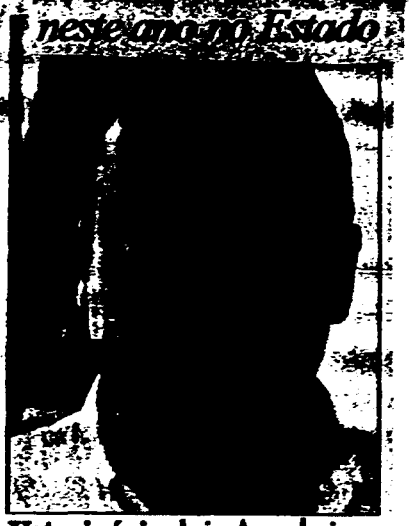
Witt calcula que a droga, vendida em tijolos e no seu estado natural, renda perto de R$ 75 mil. Na mão dos traficantes, misturada e vendida em gramas, ele estima que o valor alcance mais de R$ 150 mil. O delegado confirma já ter nomes de possíveis traficantes da região. Até ontem, as polícias Militar e Civil de Muçum nunca haviam registrado uma apreensão de coca.

Entre os habitantes de Muçum, muitos desconheciam o fato até o final da tarde de ontem. Aqueles que sabiam estava chocados. O padre Silvério Schneiders, da paróquia Nossa Senhora Purificadora, prefere acreditar que a droga não ficaria no município. "Estou perplexo pelo volume e angustiado pela probabilidade de os jovens de nossa cidade estarem se drogando", disse.


Borracheiro: Balbino Santos

ONDE FICA




Veterinário: Luiz Azambuja

Fot. con fondo oscuro

01|01

9810787

Nº DOCUMENTO 9810788
TITULO FRANCIA BUSCA POTENCIAR SU PAPEL EN AFRICA FRENTE A EEUU.
PROCEDENCIA 578593
FECHA DE PROCEDENCIA 250698
VINCULACIONES 11846'
65963'
65890'
11399
10022'

9810788

01-02

U POXRT 06-25 00681
mun exg ickx

FRANCIA-AFRICA (Previsión)
CHIRAC BUSCA POTENCIAR FRANCIA EN AFRICA SUR FRENTE PESO EEUU

París, 25 jun (EFE).- Jacques Chirac emprendió hoy, jueves, una gira sin precedentes de un presidente francés por Africa austral, en un momento en el que París intenta innovar su influencia en el continente africano frente a la creciente presencia de EEUU en la región.

"Chirac a la conquista de Africa austral", resalta hoy en primera página el diario conservador "Le Figaro", en la que el presidente francés buscará "forjar relaciones duraderas de colaboración" con esta región, según palabras de su portavoz, Catherine Colonna.

"Francia apuesta por una política innovadora en Africa", comenta el matutino "Les Echos", ya que Chirac efectúa la primera gira de un presidente francés por el sur del continente negro y sólo ha viajado a países francófonos del Magreb y de Africa central y occidental, a excepción de Francois Mitterrand, que visitó Sudáfrica en 1994.

El viaje de seis días del "número uno" del Estado francés por Africa austral- que comenzó hoy en Namibia y le llevará a Sudáfrica, Mozambique y Angola- tendrá un cariz tanto político como económico, como refleja el hecho de que viaje acompañado de unos sesenta empresarios.

Esta visita "demuestra que Francia está y seguirá presente en Africa", declaró en un artículo que publica hoy "Le Figaro" el ministro de Asuntos Exteriores, el socialista Hubert Vedrine, que partió anoche rumbo a Namibia junto al presidente neogaullista.

Antes de abandonar París, Vedrine admitió que "el dinamismo de Estados Unidos es sensible en Africa, al igual que en todos lados", con lo que dio a entender que el Ejecutivo francés ve con suspicacia la creciente presencia de Washington en un continente en el que el liderazgo de Francia ha sido preeminente.

Para frente a los esfuerzos de EEUU por acrecentar su peso económico y político en Africa -reforzados por el reciente viaje del presidente Bill Clinton por ese continente-, Francia intenta hacer todo lo posible para equilibrar la influencia de ambas potencias en la zona.

Doc. ilegible

"Los intereses de Washington en Africa no constituyen un 'complo' contra Francia", recalcó Vedrine, quien hizo hincapié en que París "está dispuesta a buscar nuevos tipos de cooperación con EEUU", ya que debemos buscar la complementariedad con todos los países que se interesan en ese continente".

Francia, que ha sido criticada por su respaldo a regímenes dictatoriales como el de Ruanda y el Congo (antiguo Zaire), prevé recortar su contingente militar en el continente y asistir a la creación y entrenamiento de las fuerzas de paz africanas.

"Con los medios modernos, ya no son necesarias las mismas instalaciones que existían hace treinta años. A ello se debe nuestra retirada de Africa central. Nuestra acción está orientada prioritariamente a la formación y el mantenimiento de la paz", indicó el jefe de la diplomacia francesa.

De hecho, la gira de Chirac por el sur de Africa tiene lugar menos de un año después de que Francia apostara por una reforma en su política africana tratando de alejarse del intervencionismo en sus antiguas colonias en ese continente.

Según Tan Goldin, presidente del Banco de Desarrollo de Africa Austral, "esta visita marca en cierto modo el final de las relaciones todavía un poco coloniales entre Francia y Africa".

"La naturaleza de los vínculos entre Francia y Africa evoluciona", señaló hoy un analista, según el cual Chirac llegó hoy al encuentro de países que hasta hace poco eran casi un "terrae incognitae" para la diplomacia francesa, pues se trata del Africa austral, anglófona o de habla portuguesa.

Francia intentará además "conjugar el mantenimiento de la ayuda al desarrollo con el flujo de intercambios y las inversiones" en esta región, según el propio Chirac.

Dos bazas importantes para los empresarios franceses son Sudáfrica y Angola.

El presidente de CNPF (Confederación General de Patrones Franceses) International, Francois Perigot, criticó en una entrevista que publica hoy "La Tribune" que Francia, con un 3,4 por ciento del mercado surafricano, figura muy por detrás de países como Alemania (15 por ciento), EEUU (13 por ciento) y Gran Bretaña (13 por ciento).

Al mismo tiempo, Angola puede convertirse en el nuevo Eldorado del grupo petrolero francés "Elf" en el Golfo de Guinea, resalta "Les Echos". EFE

mcr/mcd/pg

06/25/11-24/98

02-02

98107788

Nº DOCUMENTO 9810789
TITULO SITUACION GENERAL DE LUCHA ANTIDROGAS.-
PROCEDENCIA Ultimas Noticias
FECHA 9/4/98
VINCULACIONES 11176 11421 11227 11365
10026 11664 507623 11354
65890 65892 11686 11352
11349 66723 T.L.C.
11234 11228 66817 11663

La lucha contra el narcotráfico

Hasta ahora, las evaluaciones que se hacían en la lucha contra el narcotráfico eran ... ras, la impresión general ... a de que gobiernos e instituciones que combatían a los delincuentes de la droga, iban perdiendo la batalla.

Sin embargo, una luz de esperanza surge de las declaraciones del gobierno de EE.UU. sobre los avances constatados en la disminución del consumo y del lanzamiento de un nuevo plan para disminuirlo a la mitad en un plazo de diez años.

NUEVA ESTRATEGIA NORTEAMERICANA

En febrero de este año se anunció en EE.UU. el lanzamiento de una nueva estrategia en la lucha contra el narcotráfico con el objetivo de reducir en un cincuenta por ciento el consumo en la próxima década.

El plan se basa en tres puntos: castigos más severos a los delitos cometidos en esta área, mejorar los sistemas de prevención y cooperar aun más con los países aliados para reducir o terminar con la producción.

... decisión se tomó te... ...o en cuenta que el consumo en EE.UU. ha descendido a la mitad de lo que era en 1979 y de lo constatado en un estudio realizado sobre casi dos mil presos drogadictos provenientes de más de 30 prisiones, que recibieron tratamiento y bajaron sus índices delictivos en un 73 por ciento y la reanudación del consumo en un 44 por ciento en los seis meses siguientes a su liberación.

La oposición republicana no está muy de acuerdo con los estudios del gobierno y ha manifestado que con la asunción de Clinton desapareció el liderazgo fuerte en la lucha contra las drogas y que creció el consumo entre adolescentes.

La estrategia del Presidente Clinton a iniciarse en 1999, significa el gasto de 17.000 millones de dólares, de los cuales se conoce: 195 en campañas publicitarias dirigidas a los más jóvenes, 163 para el control de fronteras, 50 para la prevención en las escuelas, 74 en la cooperación con los países aliados del Caribe y sudamericanos. 17.000 millones de dólares es mucho dinero, aun cuando se planifique gastarlo en diez años, pero no lo es tanto si se tiene en cuenta el noble fin perseguido o se le compara con otros gastos, por ejemplo el presupuesto anual de defensa, que engloba 800.000 millones, de los cuales las fuerzas armadas gastan sólo 250.000 millones.

CERTIFICACIONES Y DESCERTIFICACIONES

La nueva ofensiva norteamericana en este campo, viene acompañada de una actitud más comprensiva hacia los problemas de sus aliados en esta lucha. Este año no se produjeron las temidas "descertificaciones" contra ningún país latinoamericano.

Sabido es que todos los años el gobierno estadounidense hace una evaluación sobre la actuación de los países amigos en cuanto a la lucha contra el narcotráfico y de acuerdo con ella expide un certificado que permite recibir ayuda económica si el país ha sido aprobado; si no se le expide esta certificación (el país es "descertificado" como le ocurrió a Colombia el año pasado) esa ayuda es recortada.

Este año fueron cuestionados Colombia y Paraguay, pero en lugar de descertificarlos, el gobierno norteamericano prefirió darles un "waiver" algo así como una exención, en un gesto de buena voluntad.

Es evidente que en Colombia siguen los problemas en este tipo de lucha, a pesar de las detenciones de los principales jefes narcos; el dinero de la droga sigue presente en todas las actividades del país, lo que no excluye la política, donde se apoya con millones de dólares las campañas de determinados candidatos o partidos.

En el caso de Paraguay, si se cree que existe corrupción en el sistema judicial y no se han efectuado detenciones, se considera positivo la nueva legislación para evitar el lavado de dinero y se tomó en cuenta la difícil situación política que vive el país.

A pesar de todo esto, quizás México sea el principal problema de EE.UU. con países aliados, donde la detención y procesamiento por recibir sobornos del general jefe de la lucha antinarcóticos, hace un año, aparece como "la punta del iceberg", ya que desde entonces se han producido arrestos y procesamientos de otros militares y civiles, entre ellos seis generales.

Funcionarios de la DEA (oficina antidrogas de EE.UU.) presentaron a la Procuradora General Janet Reno, el pasado mes de febrero, un informe sobre la supuesta existencia de un pacto entre mafiosos y militares mexicanos para permitirles a aquéllos operar libremente mediante el pago de cuantiosos sobornos (se mencionan 60 millones de dólares).

A pesar de esto, México sigue siendo certificado, tal vez por la importancia que tiene para EE.UU. el mantener buenas relaciones con ese país por ser uno de sus socios comerciales en el Tratado de Libre Comercio de América del Norte, conocido como Nafta.

Otros países productores como Bolivia y Perú, intentan disminuir la producción de coca mediante planes de sustitución de cultivos, pero chocan con la gran diferencia de valor existente entre la producción de coca para el narcotráfico y los nuevos cultivos. Esa diferencia que debería ser subvencionada exige millones de dólares anuales que no son fáciles de conseguir.

Como ejemplo de las cifras que se manejan: en el Perú, según Tiempos del Mundo, durante 1997 se decomisaron 182 toneladas de drogas, detuvieron 15 mil personas y destruyeron 532 instalaciones; las áreas cocaleras se han reducido a 69.000 hectáreas y se estima que se requieren 1.000 millones de dólares para los próximos dos años para reducirlas cerca de un 50 por ciento más. El apoyo prometido por EE.UU. en este caso es de 107 millones de dólares, por lo cual el gobierno peruano planifica aportar un 50 por ciento de la cifra total y el resto conseguirlo en el ámbito internacional.

Como pueden ver nuestros lectores el problema es de difícil solución, pero se sigue luchando en todos los frentes.

Fot. Reducida

01/01

9810789

Nº DOCUMENTO 9810790
TITULO COSTA RICA: FISCALES REACIOS A APLICAR JUICIOS ABREVIADOS-
FTE AGENCIA EFE
PROCEDENCIA 9/4/98
VINCULACIONES 11176 10184.
65548.
65644.
11233
11226

XR3189

R VARRT 04-09 00274
icx asp exg

COSTA RICA-NARCOTRAFICO
FISCALES REACIOS A APLICAR JUICIOS ABREVIADOS

San José, 9 abr (EFE).- El ministerio Público de Costa Rica y varios fiscales que llevan casos sobre tráfico de drogas se han mostrado cautelosos y reacios a aplicar los llamados "jucios abreviados", al considerar que abren una puerta para la reducción de penas a los narcotraficantes.

"No podemos permitir que queden hechos impunes o se apliquen penas débiles y se burle a la justicia", declaró el Fiscal General, Carlos Arias, según publica hoy el diario "La Nación".

El periódico afirma que varios fiscales se han quejado de que los "juicios breves" han derivado, en la práctica, en una disminución de las condenas para los enjuiciados.

El nuevo Código Procesal Penal de Costa Rica, en vigor desde comienzos de este de año, recoge que si el imputado llega a un acuerdo y acepta su culpabilidad ante un juez, se evita todo el proceso del juicio.

Las penas acordadas entre imputado y juez deben ser ratificadas por un tribunal, y se han dado casos en los que los tribunales reducen los años de prisión de los narcotraficantes más allá del pacto en el "juicio breve", dijeron al diario fiscales que no quisieron identificarse.

Uno de ellos recordó el caso de un francés de apellido Louquetre, detenido con dos kilos de cocaína que pretendía introducir en Europa, al que en el "juicio breve" se le condenó a ocho años de prisión, pero después un tribunal le redujo la sentencia a cinco años y cuatro meses, lo que no satisfizo a la Fiscalía.

Los fiscales reconocen que decidieron restrigir la aplicación del procedimiento abreviado en casos sobre narcotráfico y sólo aplicarlo cuando el imputado, además de aceptar la pena, ofrezca información valiosa. EFE

9810790

Nº DOCUMENTO 9810791
TITULO FRANCIA FIRMA CON CUBA CONTRATOS COMERCIALES Y RENEGOCIA DEUDA.
PROCEDENCIA SDB593
FECHA DE PRESIDENCIA 290698
VINCULACIONES 11810, 11407
65963 11403,
6567),
11161,
11399,

20417

R FROST 04-JE 00143
UNT ELT EXG ICA

FRANCIA-CUBA/ECONOMIA
FRANCIA FIRMA 9 CONTRATOS COMERCIALES Y RENEGOCIARA DEUDA CUBA

Paris, 29 jun (EFE).- La reciente visita a Cuba del ministro francés de Transportes, el comunista Jean Claude Gayssot, se saldó con la firma de nuevos contratos comerciales y el anuncio de la posible renegociación de la deuda cubana con Francia, según una información aparecida hoy lunes en el diario "Les Echos". Declaro

Uno de los contratos de mayor volumen concierne a la venta de 150 autobuses en segunda mano de la empresa de transportes urbanos de Paris por 10 millones de dólares y de material ferroviario por valor de 150 millones de francos (25 millones de dólares).

Varios consorcios franceses participarán, además, en el diseño de un segundo circuito de los transportes urbanos de La Habana.

Respecto a la deuda de Cuba con Francia (3.000 millones de francos (500 millones de dólares) de deuda pública garantizada y otros tantos de deuda privada) Gayssot anunció que estaban en estudio "soluciones bilaterales aceptables para su devolución", que se podrían traducir también en mayores facilidades para las inversiones francesas, según el diario económico.

"Les Echos" subrayó que el viaje del ministro de Transportes, acompañado de un nutrido grupo de empresarios, tenía como principal objetivo convertirse en uno de los principales socios comerciales de Cuba.

Francia es el sexto exportador a Cuba, con una lista que encabezan a bastante distancia España y Canadá y el tercer inversor, después de esos dos países y Italia. FIN.

Ag 29 19:48 98

01-01

98107791

Nº DOCUMENTO 9810792
TITULO EEUU: EN OPERATIVO DETIENEN A HISPANOS DISTRIBUIDORES DE DROGAS
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FE[illegible] 10/4/98
VINCULACIONES 11176. 11341
10026. 11170
65890. 11224
11351 11019.
11354.

XA7779

R SUCRT 04-10 00368
mun exg icx

EEUU-DROGAS
POLICIA DETIENE A HISPANOS EN OPERACION ANTIDROGAS

Nueva York, 10 abr (EFE).- La Policía de Nueva York detuvo en el barrio de Queens a veinticuatro personas, cinco de ellas miembros de una familia hispana, acusadas de pertenecer a una banda que controlaba la venta de cocaína, marihuana y "crack".

La banda, que ganaba unos 500.000 dólares al año, seguía los mismos procedimientos violentos de otra temible pandilla que sembró el terror en el mismo sector en el decenio de los ochenta y a la que se atribuyeron unos veinte asesinatos, informaron las autoridades.

Fue precisamente el miedo de los residentes a que se repitiera la historia de la violenta banda "Supreme Team" la que los llevó a presentar una denuncia ante la policía, que tras siete meses de investigación desarticuló la organización ayer jueves.

El fiscal de Queens, Richard Brown, dijo que la banda de narcotraficantes se hacía llamar "New Supreme Team" y operaba dentro y en los alrededores del proyecto de viviendas de interés social Baisley Park House, en el sector de Jamaica Queens.

Declaro

"Aun cuando no hay asesinatos ligados a esa banda, su actividad tenía un impacto negativo en la vida de los residentes, que no podían salir sin temor, ya que el vestíbulo, los corredores y los elevadores eran controlados por los vendedores", dijo Brown.

Durante la investigación, agentes encubiertos de la Unidad Antinarcóticos de la Policía compraron drogas a los sospechosos, por un total de 10.000 dólares, en dieciséis ocasiones.

En seis de esas ocasiones, los agentes hicieron la compra a Javier Reyes, uno de los hispanos arrestados, junto a Gabriel, Hillary, Dorian y Michael Reyes.

Además de la droga, los agentes compraron en febrero pasado a uno de los miembros de la pandilla, identificado como William Gillard, de 29 años, un rifle, un revólver y una escopeta.

La policía se incautó en el operativo de teléfonos celulares, buscapersonas, unos 4.000 dólares en efectivo, setecientos paquetes de "crack", veinticinco bolsas de cocaína, 113 gramos de cocaína pura, medio kilo de marihuana y diferentes armas y municiones.

De los veinticuatro arrestados, siete fueron acusados de posesión ilegal de armas, por lo que podrían ser condenado a cadena perpetua.

Otros están acusados de venta de armas y otros de posesión de drogas en menor escala. EFE

RH/rmi/eam/ll

04/10/17-21/98

05/05

9810792

DOCUMENTO 9810793
TEMA FRANCIA: EL NEGOCIO DE LAS ARMAS EN RECESION
PROCEDENCIA 78593
FECHA DE RESIDENCIA 020698
VINCULACIONES 11876 /
65963 /
11019
11163 /

DX1780

R VARBT 06-02 00331
EXG MUN ICX

FRANCIA-DEFENSA
SALON ARMAMENTO TIERRA ABRE EN PLENO REPLIEGUE DEL SECTOR

París, 2 jun (EFE).-El Salón de armamento terrestre, "Eurosatory", se inauguró hoy, martes, en París en plena regresión del volumen de negocios del sector, que comenzó con la caída del Muro de Berlín.

En la exposición, ubicada en las instalaciones del aeropuerto de Le Bourget, en la región parisiense, participan hasta el sábado 730 expositores de 34 países y 94 delegaciones oficiales.

Al inaugurar el Salón, el ministro francés de Defensa, Alain Richard, subrayó la necesidad de incrementar la competitividad del sector e insistió en la "determinación del gobierno en favorecer el proceso de reestructuración de la industria de defensa".

Richard declaró que uno de los principales retos europeos de la industria francesa es el programa entre franceses, alemanes y británicos para la construcción de blindados, que deberá lanzarse antes de que concluya el año.

El ministro matizó que Francia espera ser "un actor eficiente pero igualmente responsable en el mercado del armamento mundial", en alusión al código de conducta sobre las ventas de armamentos adoptado por la Unión Europea el pasado 25 de mayo.

Sólo en Francia, la facturación ha pasado de 36.000 millones de francos (6.000 millones de dólares) en 1991 a 22.200 millones de dólares (3.700 millones de dólares) el pasado ejercicio, que supone un recorte del 38 por ciento.

Las causas del repliegue europeo en el mercado mundial de armas se remontan al fin de la Guerra fría, que originó una reducción drástica de pedidos y a la competencia de otros países productores como Sudáfrica, Israel y algunos países del Este.

El 80 por ciento de los expositores en "Eurosatory" son europeos y en algunos casos, como en el de España, Bélgica, Africa del Sur y Estados Unidos, la oferta se concentra en pabellones nacionales.

Paralelamente al acto inaugural, un centenar de pacifistas franceses, británicos, daneses, holandeses y alemanes se manifestaron en el exterior del recinto reclamando el fin de la venta de armas y el cierre de Eurosatory. EFE

Ac/aj/ddp

01-01 9810793

Nº DOCUMENTO 9810794

TITULO COLOMBIA: DECLARACIONES DEL COMANDANTE DE LAS FARC (MARCO CALARCÁ)

PROCEDENCIA PAGINA 12

FECHA 11/4/98

VINCULADO 65582 66960 11225 11176 65582 514583 11513 11354

Página/12

Por Darío Pignotti

Desde México D.F.

"Nadie puede participar en la guerra colombiana impunemente y si el gobierno argentino lo hace tal vez deba prepararse a llevarse algunas bolsas negras macabras." Oficialmente las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia) dieron su posición sobre la versión relativa a la integración argentina a una fuerza multinacional de paz en Colombia. El comandante Marco Calarcá, su vocero internacional, lanzó la amenaza en una entrevista exclusiva con *Página/12*.

–¿Ustedes están haciendo una advertencia al gobierno argentino?

–No es una advertencia al gobierno argentino, más bien es un llamado a los pueblos a que hagan todo lo posible por que esto no ocurra.

–¿Argentina se está "comprando" una guerra?

–Nadie en el mundo puede pensar que se participa en nuestra guerra sin sufrir consecuencias. Las FARC han sido muy claras y lo subrayo: quienes participen directa o indirectamente en la guerra contra nuestro pueblo serán objetivos militares, y esto incluye apoyo financiero o de otro tipo a nuestro enemigo.

–¿Dentro y fuera de Colombia?

–No, sólo en Colombia, nuestra política emanada de nuestra octava conferencia es no hacer operaciones fuera del territorio nacional.

"Marco Calarcá" es el nombre de guerra adoptado por Luis Alberto Alban Urbano. En la hora y media de entrevista se permitió dos humoradas. La primera cuando admite: "Sé que para muchos somos unos dinosaurios marxistas leninistas". La segunda al nombrar a Carlos Menem: "Me han dicho en tu país que cuando lo citan tocan madera", y golpea dos veces la mesa.

–¿Estiman que el presidente Menem seguirá adelante con esta iniciativa ya desmentida oficialmente?

–Viendo cuál ha sido su política hacia EE.UU en estos años, nos parece probable que lo haga una vez más. Creo que si EE.UU. se decide finalmente a crear una fuerza multinacional, seguramente habrá presencia argentina desafortunadamente. Esperamos tener la capacidad de impedir esa situación, porque la consecuencia será que la guerra ya no será colombiana y se habrá internacionalizado y las consecuencias serán desastrosas e imprevisibles para todas las partes. Es bueno aclarar que si se hiciera esa intervención sería una intervención del imperio, de EE.UU. Los demás países prestan unos hombres para legitimar lo de fuerza multinacional. Eso pasó en las guerras del Golfo y en Haití por ejemplo, donde, creo, participó Argentina. Pero el imperio no es Argentina.

–El asalto al cuartel de Patascoy en diciembre y las acciones en la selva del Caguán en marzo expresan un poder militar considerable de su organización. ¿Qué control tienen territorialmente?

–Colombia es un país de 1.200.000 km2, las FARC tienen presencia en todo el país a través de 60 frentes aplicando la táctica de guerra de guerrillas móviles, por lo cual no es de posiciones y no tenemos territorios liberados. Sí tenemos áreas de influencia donde se mueven nuestros frentes, donde son la autoridad reconocida por la población.

–¿Ustedes comparten con Washington la caracterización de Ernesto Samper como narcopresidente?

–No es Estados Unidos solo, todos saben que entraron 6 millones de dólares del narco en la campaña de Samper. El lo reconoció pero dijo no haberse dado cuenta. No creo que sea exactamente un narcopresidente, pero sí demuestra la fuerza del narco en el poder y las instituciones.

–Colombia desplazó a Perú como primer productor de hoja de coca.

–Así es y la explicación es económica: Colombia es un país con casi el 60 por ciento de su territorio selvático o sin colonizar. Las mejores tierras colonizadas están en zona andina y son de los narcos porque producto del neoliberalismo los campesinos pobres debieron dejar esas tierras ahora usadas por los narcos como potreros de explotación extensiva. Esos campesinos quebrados fueron a parar a los cinturones de miseria urbanos o a colonizar y allí lo único rentable es la hoja de coca. Son lugares a cuatro días de camino de la punta de la carretera.

–¿Esas nuevas zonas cultivadas cuentan con seguridad de las FARC?

–Esa es una de las calumnias que se vienen dando. Las FARC no tienen vínculos con el narcotráfico. Nosotros tenemos presencia en las áreas donde se cultiva coca y los que las cultivan no son narcos sino nuestra base social. No les cuidamos los cultivos, ni las pistas, ni los que el gobierno llama laboratorios y no son más que un techado a media agua donde se hace la pasta. Nuestra política hacia esos campesinos es que por cada hectárea de coca deben sembrar dos de alimentos. Esa es una ley. Ahora nosotros sí cobramos un impuesto a la "Nueva Colombia".

–¿A quién se lo cobran?

–A todos quienes tengan un capital superior al millón de dólares. Ese dinero que nos dan los campesinos seguro viene de la coca.

–Disculpame, pero quien tiene una fortuna de más de un millón no es un campesino sino un narco.

–Hay contribuciones voluntarias de los campesinos e impuesto de guerra a quienes cuenten con fortuna. Es absurdo decir, por eso, que tenemos vínculos con el narco. Es manipulación informativa.

–Decir "narcoguerrilla" puede ser manipulación, pero decir que algunos frentes cobran impuestos a narcos que cohabitan con el narco o que no lo tienen como objetivo militar, parece sensato.

–Mire, en la selva no están los narcos, allí están los campesinos y los "traqueteros" (intermediarios) que la llevan (a la coca) a la ciudad. Nosotros ni producimos ni elaboramos ni transportamos la hoja. Hay que recordar que los narcos en su origen crearon los paramilitares y hay que decir que el ejército los deja hacer. Recuerde el primer grupo militar, los M.A.S. eran sostenidos por el narcotráfico. El narco es uno de los problemas de Colombia pero no el fundamental. Nosotros no tenemos por qué resolverle el problema al Estado colombiano, que es contra el que estamos en guerra.

–Si están en guerra contra el Estado colombiano, ¿por qué han declarado objetivo militar a los asesores norteamericanos antinarcóticos?

–No es exacto. Nosotros no decimos que son objetivos militares los mejores antinarcos, decimos que son objetivos los asesores militares de la guerra antinarco que participen en la guerra contra nuestro pueblo.

–¿Qué lo llevó a Bolivia (de donde lo expulsaron el 24 de marzo)?

–Realmente fue una escala del viaje que venía haciendo desde Montevideo, donde hubo una preparatoria del Foro de San Pablo. Seguí hacia Buenos Aires, donde no bajé y seguí a La Paz, donde pensaba reunirme con el Partido Comunista y con el Movimiento Bolivia Libre; pensábamos presentar la situación y establecer relación político-diplomática con otros grupos y con el gobierno.

–¿Con el general Hugo Banzer?

–Por qué no, nosotros mantenemos contactos con gobiernos de muchos países. Lo hemos tenido con el gobierno de El Salvador, por ejemplo. Así es la política diplomática y siempre existen contactos.

–¿Los tienen con el gobierno argentino?

–Con el gobierno no, pero sí con algunos legisladores.

–¿Del partido gobernante?

–Con algunos.

–¿Con quiénes?

–Dejemos las cosas allí...

Imperio: ***Los demás países prestan hombres para legitimar lo de fuerza multinacional. Eso pasó en las guerras del Golfo y en Haití. Pero el imperio no es Argentina.***

Contactos: ***–¿Tienen contactos con el gobierno argentino? –Con el gobierno no, pero sí con algunos legisladores.***

Guerrilleros del ELN patrullan la zona del norte colombiano cerca de la frontera venezolana. *Venezuela debió reforzar con 12.000 hombres sus posiciones contra guerrilleros y narcos.*

EL MENSAJE DE LAS FARC A LA ARGENTINA

"Preparense para las bolsas de cadáveres"

Foto con fondo oscuro

9810794

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA PAGINA 12
FE 11/4/98
VINCULACION

PLANES DEL PENTAGONO PARA ENTRAR EN COLOMBIA CON AYUDA EXTERNA

Lo vamos a pasar bomba

Por C.U.

La inteligencia norteamericana maneja hipótesis para entrar militarmente en Colombia a aplastar una de las guerrillas más feroces del continente. El plan requeriría un taparrabos continental que podría ser Argentina. La guerrilla colombiana promete bolsas de cadáveres.

AFP

El general Manuel Bonett, jefe del ejército colombiano, ante sus tropas en la zona de guerra.
Es la zona donde las FARC redujeron a muertos y prisioneros a todo un batallón.

Hace 10 días, la versión pegó rápidamente la vuelta a las Américas: Estados Unidos estaba preparando una intervención militar en Colombia y había sondeado a la Argentina sobre su eventual participación en una fuerza de paz. La información pareció descabellada y fue rápidamente desmentida por todos los involucrados: Estados Unidos, Argentina y Colombia. Pero ayer, el diario norteamericano *The Washington Post* publicó una noticia que avanza en esa dirección. Un informe de la DIA (Defense Intelligence Agency, el servicio de inteligencia del Pentágono) concluye que las narcoguerrillas colombianas son demasiado fuertes y el ejército demasiado débil, y que de proseguir la actual tendencia Colombia se convertirá en un "narcoestado". Argumentalmente, este diagnóstico prejuzga su propio resultado, ya que si esto es así las fuerzas norteamericanas deberían intervenir en el terreno. Pero para intervenir necesitarían al menos un taparrabos continental, una fuerza militar *token* de otros países que le dé legitimidad interamericana a la operación, como hicieron en cada invasión, salvo en los casos de abrumadora superioridad numérica, como Grenada en 1983 y Panamá en 1989. En este caso, un sondeo al general Martín Balza y a otros generales del continente es obligatorio, aunque la hipótesis se maneje aún sólo a nivel de la inteligencia militar y no haya un [illegible] de vista común interagencias que abarque también al Departamento de Estado, la CIA y la Casa Blanca.

La guerra en que la Argentina podría verse involucrada presenta características aterradoras, para decir lo mínimo. El viernes 20 de marzo, **Página/12** publicó un informe del enviado especial Washington Uranga, "Cómo es vivir en un país sin Estado", donde una de las anécdotas de apertura basta para dar la pauta: "A pocos kilómetros de Bogotá, la capital, o de Medellín, la ciudad que le sigue en importancia, cualquier automovilista se puede encontrar con un 'retén' guerrillero que le impondrá el pago de un 'peaje' revolucionario". Ese informe se publicó dos semanas después de que la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) redujera a muertos o prisioneros a un batallón entero del ejército. Previamente, a comienzos de marzo, el general Charles Wilhelm, jefe del Comando Sur estadounidense en Panamá, empezaba a preparar el ambiente público para sus planes, asegurando que la guerrilla colombiana estaba fuera de control y amenazaba la seguridad de cinco países limítrofes; Venezuela –que debió colocar 12.000 soldados en su frontera para impedir las incursiones de narcotraficantes y grupos armados–, Panamá, Brasil, Ecuador y Perú. Wilhelm también criticó la falta de eficacia del ejército colombiano, a lo que el general Manuel Bonett, comandante de las Fuerzas Armadas de Colombia, replicó con una afirmación que, bien vista, parece en realidad confirmar los dichos del *boss* norteamericano: "Aquí en un mes hay más muertos que en la Guerra del Golfo y más combates que en Vietnam". Bonett confirmó públicamente que sus fuerzas están en inferioridad de condiciones y dijo que aceptaría ayuda norteamericana, incluso "bombas atómicas" (sic).

Si el presidente Carlos Menem se propone seguir su propio ejemplo de veces anteriores (en el Golfo, precisamente, y en las operaciones de paz en la ex Yugoslavia), no le vendría mal echar una ojeada al informe que la DEA preparó en noviembre del año pasado para darse cuenta de que esta vez la cosa será bastante más que un paseo. Estos son algunos de los datos principales:

◆ La DIA ahora estima que la fuerza de la guerrilla marxista colombiana asciende a 20.000 hombres, un salto pronunciado respecto a los 15.000 previamente estimados. Esto podría parecer una inflación desmesurada de los datos por la inteligencia militar, de no ser por estar confirmada por una fuente insospechable: el presidente Ernesto Samper, hostilizado por EE.UU. por sus vínculos con el narcotráfico, quien en un reportaje con Juan Jesús Aznárez del diario *El País* de Madrid confirmó que la guerrilla ha crecido (ver aparte). Las FARC tienen unos 15.000 hombres y el Ejército de Liberación Nacional, que acaba de estrenar un nuevo líder de línea dura tras la muerte de su fundador, el ex cura español Manuel Pérez, unos 5000.

◆ Estas fuerzas disponen ahora de aviones pequeños para operaciones de reconocimiento y para trasladar a los líderes guerrilleros a distintos puntos del país, así como misiles tierra-aire y armas pesadas sofisticadas compradas con dinero de la droga a países del ex bloque soviético.

◆ De acuerdo al informe y a fuentes norteamericanas citadas por el *Post*, el ejército colombiano está en muy mala forma. De sus 120.000 miembros, solamente 20.000 están equipados y preparados para combatir. Mientras tanto, la doctrina militar en uso sostiene que un ejército regular necesita una superioridad de 10 a 1 para derrotar una insurgencia en pie de guerra y bien equipada.

◆ Esta guerrilla ahora controla más del 40 por ciento del territorio colombiano. Hace 10 años, sus fuerzas tenían presencia en 173 municipalidades; ahora operan en cerca de 700.

◆ Dos tercios de las FARC y la mitad del ELN están implicados en el narcotráfico, lo que da a ambos grupos decenas de millones de dólares con los que financiar sus operaciones.

◆ En la administración Clinton y el Pentágono hay debate sobre qué debe hacerse. EE.UU. dio unos 100 millones de dólares a Colombia el año pasado para operaciones antidrogas, pero ha intentado evitar que Bogotá use ese dinero contra la insurgencia. Sin embargo, debido a la complicidad entre narcos y guerrillas, se ha hecho difícil establecer con precisión la diferencia.

Una movida republicana en el Congreso apunta a entregar al ejército colombiano helicópteros Black Hawk y otros materiales militares *high-tech*. Actualmente hay 200 militares estadounidenses en Colombia, embarcados en operaciones antidroga y misiones de entrenamiento.

La pregunta es qué pasa si todo esto no basta.

Inferioridad: ***El jefe del ejército confirmó que sus fuerzas están en inferioridad y dijo que aceptaría ayuda norteamericana, incluso "bombas atómicas".***

Samper admite que la guerrilla creció

El País de Madrid

Por Juan Jesús Aznárez
Desde Bogotá

*El presidente colombiano Ernesto Samper denuncia que el narcotráfico interfiere de manera definitiva el proceso de paz con la guerrilla, y considera que se ha debilitado la relación entre el narcodinero y los políticos, en beneficio de otras formas de corrupción administrativa o privada. En una entrevista con *El País*, admite que las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN) son más fuertes.*

–¿En qué fase se encuentra el combate entre el Estado colombiano y las fuerzas guerrilleras?

–En una situación de "statu quo". El narcotráfico las repotenció, les permitió armarse de una manera más efectiva, y fenómenos como el que estamos contemplando en el sur del país (la sangrienta emboscada sufrida por una compañía antiguerrillera en Caquetá) son la demostración de que hay una guerrilla muy bien fortalecida defendiendo cultivos, laboratorios de coca, que es lo que ha llevado a que la guerra se polarice y en cierta forma se degrade. Ya no asistimos a los enfrentamientos tradicionales.

–¿Hasta qué extremo el narcotráfico entorpece la paz?

–De manera definitiva. Financiando a la guerrilla, con la que tiene una alianza, no ideológica sino comercial; financiando los denominados grupos paramilitares, con los cuales tiene alianzas más de carácter ideológico. Y corrompe los mecanismos constitucionales.

–¿Qué separa al Estado de la guerrilla?

–Ojalá lo supiera. Yo creo que no tienen claro cuál es el modelo de país por el cual están luchando.

–Su mandato termina en agosto. ¿Observa avances?

–No puedo tener la pretensión de señalar que en estos meses yo puedo hacer la paz; tampoco puedo asegurar que ni siquiera voy a iniciar el proceso.

02/02
9810794

Nº DOCUMENTO 9810795
TITULO ARGENTINA: INCAUTAN COCAINA PROCEDENTE DE SALTA.-
PROCED... clarín
... 11/4/98
VIÑETAS ... 11146 11226.
65092 207480
66960 11214
11352. 11422
11354. 11224

SALTA

Secuestraron droga que iba a Buenos Aires

Salta
Corresponsal

Un cargamento de 66,2 kilos de cocaína que iban a ser enviados a la provincia de Buenos Aires, fueron incautados en la madrugada de ayer por efectivos de la Brigada de Investigaciones de la ciudad de Tartagal.

El operativo, realizado en el paraje Madrejones, a un kilómetro del límite con Bolivia, dejó como saldo cuatro detenidos y un ciclista muerto, que estaría borracho y se cruzó por la ruta 34 cuando pasaban los autos de la Policía.

Según el informe policial, los detenidos fueron identificados como Froilán Gerez, Gabriel y Luciano Barrios (padre e hijo) y Leonides González, a quien se le secuestraron dos revólveres calibre 32 y 38, y cuatro puñales. Anoche, trataban de identificar al ciclista, cuyo cadáver fue arrollado por una automovilista cuando estaba tendido en la ruta. La mujer quedó demorada en la comisaría.

El procedimiento resultó tras un trabajo de inteligencia de la Brigada de Tartagal, que comenzó a partir de la denuncia del ingeniero Juan Pablo Cassarelli por el robo de una camioneta Mazda.

La investigación

Convencidos de que lo habían matado, los ladrones se alejaron con la camioneta. La Policía comenzó a trabajar a partir de los datos aportados por el ingeniero, que actualmente se recupera en una clínica de Buenos Aires.

La investigación se orientó hacia una banda que se dedicaba a robar autos en la zona norte y canjearlos por droga en territorio boliviano. Con datos precisos, la Brigada llegó a una casa en medio del monte, y allí esperó a los delincuentes, que llegaron a caballo y se sorprendieron al ver a la Policía. Luego se entregaron sin resistirse.

La droga estaba acondicionada en las alforjas de las monturas; en total se hallaron 69 paquetes de tipo "ladrillos", de aproximadamente un kilo cada uno.

Los detenidos declararán hoy a la mañana en el juzgado Federal de Tartagal. "Esto no termina aquí. Seguramente, con el correr de los días surgirán más pruebas, y a partir de ellas podremos desarticular esta organización, que seguramente tiene ramificaciones en todo el país", dijo una alta fuente policial. □

01/01

9810795

Nº DOCUMENTO 9810796
TITULO COLOMBIA: LAS FARC Y LOS CONFLICTOS
PROCEDENCIA La República 11/4/98 23

11176 $01782 11354
65092 81058 11365
65892 11358
65890 11313
$14583

EEUU afirma que la guerrilla puede triunfar en Colombia

Washington. AFP

Si no reciben ayuda, las Fuerzas Armadas colombianas pueden perder la guerra contra la guerrilla en cinco años, convirtiéndose el país en un "narco Estado", según un informe de una agencia de inteligencia estadounidense, citado por The Washington Post ayer.

El informe de la Agencia de Inteligencia de Defensa (DIA) de Estados Unidos, sitúa en 20.000 los efectivos de la guerrilla izquierdista, provistos de pequeños aviones y misiles portables, comprados con dinero proveniente de la droga a países del ex bloque soviético, según el Post.

El ejército colombiano, según un resumen del informe obtenido por el diario y a dos fuentes con conocimiento del texto completo, ha demostrado ser inepto, mal entrenado y mal equipado, ya que sólo la sexta parte de sus 120.000 miembros están equipados y entrenados para combatir.

Los rebeldes, principalmente los 15.000 efectivos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y los 5.000 del Ejército Nacional de Liberación (ELN), controlan cerca del 40% del territorio colombiano.

Según la doctrina militar corriente, un ejército regular necesita una superioridad numérica de 10 a 1 para poder enfrentar con posibilidades de éxito a una insurgencia tenaz y bien armada.

Alrededor de un tercio de las unidades de las FARC y la mitad de las del ELN están comprometidas en el tráfico de drogas que genera decenas de millones de dólares para la financiación de las operaciones de guerrilla, de acuerdo con fuentes de inteligencia estadounidenses y colombianas.

Si el movimiento rebelde continúa creciendo, y el gobierno colombiano no funciona efectivamente, dice el informe, Colombia se convertirá en un "narco Estado" en cinco años.

El pesimista informe de la DIA pareció reflejarse en una reciente declaración del jefe del Comando Sur de EEUU, general Charles Wilhelm, quien dijo ante un panel del Congreso que "la mayor vulnerabilidad de las Fuerzas Armadas de Colombia es su incapacidad para detectar las amenazas, seguida por su falta de competencia para evaluarlas y enfrentarlas".

El informe de la Agencia de Inteligencia de Defensa (DIA) de EEUU, calcula en 20.000 los efectivos de la guerrilla izquierdista, provistos de pequeños aviones y misiles.

El presidente de Colombia, Ernesto Samper.

En una carta enviada el pasado día 6 al general Manuel José Bonett, jefe del ejército colombiano, Wilhelm le advirtió que sus fuerzas "no están en capacidad de confrontar y derrotar" a las guerrillas.

La carta fue dada a publicidad por Bonett, quien dijo estar dispuesto a aceptar asistencia militar de Estados Unidos.

Washington entregó a Colombia ayuda militar por valor de unos 100 millones de dólares en 1997, aunque asignada exclusivamente a combatir el narcotráfico.

El Departamento de Estado y el Pentágono reiteraron el jueves que Estados Unidos no está dando a Colombia equipos ni entrenamiento para tareas de contrainsurgencia.

El portavoz del Pentágono, Kenneth Bacon, dijo ayer que el personal de ese despacho en Colombia es actualmente de unas 215 personas, incluyendo civiles y contratistas, la mayoría de los cuales trabajan en la operación y mantenimiento de tres estaciones de radar para controlar los vuelos ilegales que transportan drogas.

El deterioro de la situación en Colombia suscitó un debate en la Casa Blanca y el Pentágono sobre la capacidad de Estados Unidos para responder a la amenaza, dice el periódico.

"El gobierno estadounidense debe decidir si incrementa su programa de ayuda antidrogas de 100 millones de dólares y si autoriza a utilizar los fondos en operaciones de contrainsurgencia, lo que actualmente está prohibido, sin despertar críticas por las violaciones a los derechos humanos cometidos por el ejército colombiano.

Folcon Fondo OSCURO

01/03

9810796

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA El Observador. 13/4/98 (17)

COLOMBIA EL GOBIERNO REITERÓ QUE LAS TROPAS IRREGULARES ESTÁN VINCULADAS AL NARCOTRÁFICO

Llamado de las FARC a la unión rebelde

El principal grupo insurgente colombiano envió un comunicado ayer al Ejército de Liberación Nacional para forjar una alianza guerrillera contra la presencia de Estados Unidos en el país

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) propusieron ayer al Ejército de Liberación Nacional (ELN) unirse contra la presencia de agentes de Estados Unidos en Colombia, a los que acusan de participar en el conflicto armado interno.

La Comisión Internacional de las FARC advirtió en un comunicado dirigido a la comandancia del ELN y enviado ayer a la prensa por correo electrónico que "la abierta injerencia del Imperio en los asuntos internos de Colombia convalida y justifica plenamente la lucha revolucionaria armada".

El ELN, la segunda fuerza rebelde después de las FARC, advirtió a finales de marzo por boca de sus portavoces, Francisco Galán y Felipe Torres, que la intervención de Estados Unidos en el conflicto colombiano lo convertiría en "otro Vietnam", pues causaría una acción generalizada de las guerrillas.

Las FARC dominan amplias zonas de Colombia

CONDOLENCIAS AL ELN

Con la nota, en la que enviaron sus condolencias al ELN por la reciente muerte de su comandante en jefe, el ex sacerdote español Manuel Pérez Martínez, las FARC ratificaron recientes declaraciones contra la presencia de agentes estadounidenses que ayudan a la fuerza pública colombiana en sus tareas antinarcóticos.

Expusieron que "el gobierno oligárquico", los grupos económicos y "sus fuerzas de seguridad" no sólo mantienen sus acciones contra el pueblo colombiano sino que éstas son "reforzadas y estimuladas" con "la ayuda recibida por medio del Pentágono".

Las FARC acusaron a los organismos militares de Estados Unidos de participar en el conflicto colombiano con mayor ayuda técnica, más asesores militares, más y mejores aviones y helicópteros "para la muerte de compatriotas".

"Lo anterior reclama con urgencia la unidad de objetivos de las fuerzas revolucionarias y progresistas en lucha para derrotar la ira y la avaricia de los capitalistas, unidos en el propósito de mantenerse en el poder explotando a Colombia y a los colombianos", explicó el comunicado.

OBJETIVOS MILITARES

Las FARC declararon hace un mes "objetivo militar" a los cerca de 200 agentes de Estados Unidos destacados en este país andino para asesorar y colaborar en las labores de la Policía y el Ejército contra los cultivos ilícitos, la producción y el tráfico de drogas.

La agrupación insurgente consideró que la lucha antinarcóticos es sólo un pretexto del país del norte para actuar contra la guerrilla colombiana.

La declaración de los "objetivos militares", hecha por uno de los cabecillas de la guerrilla en el departamento de Caquetá –el principal productor de cocaína del país– fue interpretada por el gobierno como una prueba de los nexos de las FARC con el narcotráfico.

> *La injerencia de Estados Unidos en asuntos internos "justifica la lucha armada"*

Según el Ejército, las FARC tienen entre sus principales fuentes de financiación el negocio del narcotráfico, pues cobran por proteger cultivos, laboratorios de procesamiento y pistas de aterrizaje de aviones. *(En base a EFE)*

Samper dijo que su país no busca ayuda militar extranjera

Colombia ni busca ni acepta ayuda militar extranjera para combatir la guerrilla, afirmó ayer el presidente Ernesto Samper asegurando además que las fuerzas militares del país tienen el control sobre el territorio.

"No solicitamos, no buscamos, ni tampoco aceptamos ayuda militar extranjera para combatir la insurgencia armada en Colombia", dijo Samper en un discurso desde la población de Mompos, en el departamento de Bolívar, y a unos 420 kilómetros al norte de Bogotá.

Deseamos, agregó, "sí la participación internacional, pero para hacer la paz y no para profundizar la guerra".

La ayuda que requiere Colombia es "asistencia técnica foránea para combatir la droga", dijo.

Los comentarios de Samper salieron al paso de una serie de versiones de la prensa local sobre supuestos planes militares estadounidenses de aumentar su ayuda a Colombia para combatir, ya no sólo el narcotráfico, sino también a los rebeldes.

Fot. con partes ilegibles

Versiones del [illegible] Estados y de [illegible] afirmado que su intención es [illegible] combatir la [illegible] drogas y no participar en el conflicto interno que vive este país [illegible]

El [illegible] e Colombia de The Washington [illegible]

que la guerrilla podría dentro de los próximos cinco años derrotar al Ejército a menos que el gobierno colombiano recupere su legitimidad política y reestructure a las fuerzas militares de este país.

"Lo que aquí está planteado no es si podemos ganar o perder la guerra en cinco o 10 años. Lo que sí definitivamente claro es que la guerra es inútil y que debemos terminarla", dijo Samper sin mencionar expresamente el artículo periodístico de EE.UU. que calificó como "una fábula" [illegible] información sobre una [illegible]

Aseguró que "las fuerzas armadas de Colombia tienen el [illegible] territorio [illegible]

(La Nación/AP)

02

9810796

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA EL PAÍS

FECHA 13/4/96 (7)

VINCULACIONES

Los rebeldes ejercerían control militar y político de facto sobre el 40% del territorio

Samper rechaza que el ejército de Colombia esté perdiendo la guerra

El presidente Ernesto Samper calificó ayer de "fábula" las aseveraciones de Estados Unidos de que el ejército de Colombia esté perdiendo su guerra con la guerrilla marxista. En busca de poner fin a la creciente especulación sobre la posibilidad de un papel más amplio de las fuerzas armadas estadounidenses en Colombia, Samper dijo también que el país no aceptará una intervención militar del extranjero.

BOGOTA, 12 (Reuters).— En un discurso pronunciado en Mompox, una ciudad colonial en el departamento norteño de Bolívar, Ernesto Samper dijo que "las fuerzas armadas de Colombia tienen el control de todo el territorio nacional".

"Por ello, las informaciones conocidas en estos días sobre un avance incontenible de los grupos insurgentes no pasan de ser una fábula, alimentada con cuestionables informaciones de inteligencia", agregó.

Samper aludía a un artículo publicado el viernes por el diario estadounidense "The Washington Post", que citó a funcionarios de la Agencia de Inteligencia de Defensa diciendo que los rebeldes, que ejercen un control militar y político de facto sobre casi el 40 por ciento del territorio colombiano, podrían derrotar al ejército dentro de los próximos cinco años.

El presidente se refería también a los recientes comentarios del general Charles Wilhelm, jefe del Comando Sur de Estados Unidos con sede en Miami, quien ha dicho que el ejército colombiano es incapaz de ganar su conflicto con los rebeldes marxistas.

Wilhelm, quien ha instado a incrementar la asistencia militar estadounidense a Colombia, también ha prevenido que la inestabilidad crónica amenaza a toda la región.

■ SUPERADA EN PODERIO

El comandante militar colombiano, general Manuel José Bonett, admitió la semana pasada, en rueda de prensa, que su fuerza de combate de unos 40.000 efectivos está siendo superada cada vez más en poderío armado por unos 20.000 guerrilleros.

Y Bonett hizo énfasis en que él aceptaría gustoso cualquier asistencia extranjera que se le ofreciera para derrotar a la guerrilla.

Pero Samper, que en agosto entregará el poder, dijo que no se desea asistencia para combatir a los rebeldes.

"No solicitamos, no buscamos ni tampoco aceptamos ayuda militar foránea para combatir la insurgencia armada. Deseamos la participación internacional para hacer la paz, no para profundizar la guerra", declaró.

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el más numeroso y antiguo grupo rebelde, ha asestado al ejército una serie de reveses durante los últimos dos años, resaltando lo que para muchos analistas es un peligroso cambio en el equilibrio militar estratégico.

En combates librados el domingo en el departamento del Meta, en la misma área a escasa distancia al este de Bogotá donde las FARC mantienen en rehenes a tres estadounidenses y un italiano desde un ataque contra una importante carretera el 23 de marzo, murieron al menos dos oficiales del ejército y otros seis soldados.

Por otra parte, la guerrilla del Ejército de Liberación Nacional (ELN, guevarista), la segunda de Colombia, acusó este domingo a Estados Unidos de querer internacionalizar el conflicto interno del país andino.

"Nosotros estamos buscando la internacionalización de la solución del conflicto, mientras Estados Unidos y, en cierta forma, el gobierno colombiano, quieren la internacionalización de la guerra", declaron los jefes rebeldes Francisco Galán y Felipe Torres.

Los dirigentes del ELN, comprometidos en un proceso de diálogo con el gobierno del presidente colombiano Ernesto Samper y recluidos en la cárcel de alta seguridad de Itagí (noroeste), añadieron que una eventual intervención militar estadounidense en Colombia supondría "un escalonamiento" de la guerra, que dura desde hace cuatro décadas.

UN LARGO CONFLICTO. *Soldados colombianos se despliegan procurando hacer frente a las tentativas de los grupos guerrilleros, que desde hace décadas buscan imponer su control sobre vastas áreas del territorio (AP)*

Los rebeldes, que ejercen un control militar y político de facto sobre casi el 40 por ciento del territorio colombiano, podrían derrotar al ejército dentro de los próximos cinco años.

Fot. Poco Legible

03/03

9810796

DOCUMENTO 9810797
TEMA FRANCIA: NACE "ALIANZA POR FRANCIA", CONFEDERACION DERECHA MODERADA
PAGINA 08593
FECHA REFERENCIA 020698
VINCULADOS 11896 /
65163 /
05432 /
11164 /

XD7672

U PDXBT 06-02 00105
mun exg icx

FRANCIA-DERECHA
NACE "ALIANZA POR FRANCIA", CONFEDERACION DERECHA MODERADA

París, 2 jun (EFE).- La derecha francesa, integrada por gaullistas (RPR) y centroliberales (UDF) celebró hoy, martes, la reunión constitutiva de la "Alianza por Francia", una confederación destinada a superar la crisis interna.

A la reunión asistieron los presidentes de la RPR (Reagrupación para la República), Philippe Seguin; de la UDF (Unión para la Democracia Francesa), Francois Leotard; de Democracia Liberal, Alain Madelin y de Fuerza Demócrata, Francois Bayrou.

La reunión se celebró en un anexo de la Asamblea Nacional (Cámara baja del Parlamento) francesa. EFE

MCR/J/pq

9810797

01-01

XA2662

U FOXBT Cent.0 0024
IDX MUN EXG

FRANCIA-TRABAJO
CONSEJO CONSTITUCIONAL VALIDA LA LEY DE 35 HORAS

París, 10 jun (EFE).- El Consejo constitucional francés confirmó hoy, miércoles, que la ley de reducción de la jornada laboral a 35 horas semanales no es contraria a la Carta Magna.

El Consejo rechazó de esta manera el recurso presentado por 140 diputados de la oposición de derechas el pasado 20 de mayo, en el que argumentaban que la ley afectaría a la viabilidad financiera de los regímenes de la seguridad social, ya que la reducción del tiempo de trabajo sería compensada con una reducción de las cotizaciones sociales. -boe.alava-

El organismo responsable de examinar la constitucionalidad de las leyes consideró también que el texto aprobado en mayo por el Parlamento tampoco atenta contra la libertad de empresa, como defendían los diputados.

El Consejo señaló que el hecho de que el contenido de la ley no haya recibido el visto bueno de la patronal no cuestiona la libertad de negociación entre los agentes sociales.

La ministra de Empleo y promotora de la ley, Martine Aubry, se felicitó por la decisión del órgano judicial y añadió que la reducción del tiempo de trabajo "sin ser por sí sola una solución al problema del paro (...) puede ser una medida creadora de empleos".

El texto legal prevé la reducción de la jornada legal de trabajo a 35 horas semanales para las empresas de más de 20 asalariados a partir de enero del año 2000.

El resto de las empresas deberán que adoptar esta rebaja antes del primero de enero del año 2002. EFE

AC/AGM/E

/06/10/20-02/98

Nº DOCUMENTO 9810798
TITULO FRANCIA: EL CONSEJO CONSTITUCIONAL VALIDA LA LEY DE 35 HORAS
PROCEDENCIA 18-93
FECHA DE REFERENCIA 10 06 98
VINCULADOS 11836 / 11164 /
65963 /
11413 /
11322 /
11302 /

01-01

9810798

6179

U FOXBT 06-16 00530
ICX mun exg

FRANCIA-RUANDA (prevision)
MINISTRO DE INTERIOR ELUDIO RESPONSABILIDADES ANTE COMISION

París, 16 jun (EFE).- El ministro francés de Interior y ex ministro de Defensa, Jean-Pierre Chevenement, eludió hoy responsabilidades ante la Comisión Parlamentaria de Información que investiga el papel desempeñado por Francia en Ruanda entre 1990 y abril de 1994, antes y durante el genocidio.

Un portavoz del ministerio del Interior restó importancia a la presencia de Chevenement ante la comisión y declaró a EFE que "obviamente" no esperaban de él "declaraciones espectaculares en esta simple comparecencia".

El titular de Interior, que habló durante una hora y media, "no tenía nada que decir sobre el tema" de la cooperación militar entre Francia y Ruanda, porque es algo que "no le concierne" ya que nunca ejerció la cartera de Cooperación y ya no era ministro de Defensa cuando se produjeron las matanzas, agregó el funcionario.

La fuente precisó que, "seguramente", el que fuera ministro socialista de Defensa entre 1988 y 1991 no declarará mañana ante esa comisión, que investiga desde finales de marzo las supuestas implicaciones de París en la preparación y en la ejecución de las matanzas ocurridas en abril de 1994, que se incrementaron tras el asesinato del presidente ruandés, Juvenal Habyarimana, de la etnia hutu.

Fuentes próximas a la Comisión señalaron que Chevenement afirmó no haber sido consultado nunca sobre la situación en Ruanda durante sus años de ministro de Defensa.

Sólo recordaba, agregaron, las directivas dadas en octubre de 1990 por el presidente socialista, Francois Mitterrand, a su jefe de Estado Mayor particular, el almirante Jacques Lanxade.

Mitterrand ordenó al almirante dar una respuesta favorable a una demanda de prohibición militar de Francia solicitada por el presidente Habyarimana, tras una ofensiva del Frente Patriótico Ruandés (FPR), controlado por la oposición tutsi desde la vecina Uganda.

La comparecencia de Chevenement ante la comisión, a la que se le ha dado escasa publicidad en Francia, siguió hoy a la de dos representantes del Socorro Católico que cuestionaron la actitud de las iglesias ruandesas durante los sangrientos acontecimientos de 1994, en los que murieron más de medio millón de personas, principalmente tutsis y hutus moderados.

Regis Duvignaud, jefe adjunto del servicio "urgencias" del Socorro Católico, afirmó que la Iglesia arrastraba una "vieja" y "evidente" responsabilidad en las matanzas, ya que durante décadas -entre los años 60 y 90- no hubo por su parte una incitación clara al consenso interétnico.

Además, explicó, ciertas personalidades de la Iglesia se comprometieron mediante excesos verbales, a veces mediante sus actos, con los hutus extremistas que perpetraron dichas matanzas, en particular a partir del 6 de abril de 1994, cuando el asesinato de Habyarimana desencadenó el inicio de las masacres masivas de tutsis y hutus moderados.

Michel Roy, por su parte, director de Acción Internacional de este mismo organismo de la organización internacional católica

humanitaria "Cáritas", afirmó que quizá una docena de sacerdotes participaron activamente en las matanzas y que algunos clérigos, curas, religiosos y religiosas, e incluso algunos obispos, se comprometieron por su actitud y su palabra con los asesinos.

La mayoría de los responsables de la Iglesia, agregó, se opusieron al genocidio, pero de manera tan limitada, debido a los graves riesgos personales que corrían, que sus iniciativas tuvieron efectos prácticamente nulos.

Roy añadió que tan sólo una corriente muy minoritaria de cristianos ruandeses arriesgó su vida para oponerse a las matanzas y proteger activamente a los perseguidos. EFE

LG/MOR/MJM/JMA

Nº DOCUMENTO 9810799
FRANCIA: EX-MINISTRO DE DEFENSA EVADE RESPONSABILIDADES EN RUANDA
PK 38593
FECHA DE ACREDITACIÓN 16098
VINCULACIONES 11876 / 65963 / 50439 / 11399 / 11833 /

9810799

01-01

Nº DOCUMENTO 9810800
TÍTULO DEP. CHECA: PERFIL DE VACLAV KLAUS, PRINCIPAL DIRIG. DE LA DERECHA
PRO[illegible] 18593
FECHA DE [illegible]DENCIA 190698
VINCULACIONES 11815
50450
80052
11164

DOC. CLARO
POCO LEGIBLE

9810800

01-02

98108000

02-02

Nº DOCUMENTO 9810801
TITULO REP. CHECA: DATOS GENERALES
PROCEDENCIA 08193
FECHA DE PROCEDENCIA 160698
VINCULACIONES 11176 11161
50404 11165
11650
11164
11163

01-02

9810801

[illegible] de este año en el Banco [illegible] encabezado por Josef Tosovsky.

Entre sus principales datos de interés cabe:

La República Checa, país sin salida al Mar, limita al Norte con Polonia, al Este con Eslovaquia, al Sur con Austria y al Oeste y Noroeste con Alemania.

SUPERFICIE: 78.864 kilómetros cuadrados.

POBLACION: 10.301.000 habitantes, con una densidad de 130 habitantes por kilómetro cuadrado.

CAPITAL: Praga, con 1.217.315 ciudadanos.

IDIOMA: El idioma oficial es el checo.

RELIGION: El 40 por ciento de la población profesa el catolicismo, y otras religiones tradicionales, como la herencia de Moravia y los husitas (Protestantes).

MONEDA: La corona checa.

FORMA DE GOBIERNO: Según la Constitución vigente de 1993, la República Checa es una democracia parlamentaria con un legislativo bicameral. La Cámara de Diputados está integrada por 200 miembros elegidos cada cuatro años y el Senado lo componen 81 personas designadas cada seis años. El país está dirigido actualmente por un Gobierno provisional hasta las elecciones anticipadas de este mes.

Presidente: El dramaturgo checo nacionalizado, ex jefe de Estado de la desaparecida Checoeslovaquia y líder de la 'Revolución de Terciopelo' de 1989. Fue reelegido para el cargo el 20 de enero de 1998.

Primer ministro: Josef Tosovsky, desde el 2 de enero de 1998.

PARTIDOS POLITICOS: Los principales son el Partido Democrático Ciudadano (ODS), la Unión Cristiano Demócrata-Partido Popular (KDU-CSL) y la Alianza Democrática Ciudadana (ODA), los tres aliados en la coalición gubernamental. El Partido Socialdemócrata (CSSD) es el más importante de la oposición y, según los sondeos, tiene muchas posibilidades de ganar estos comicios adelantados.

FUERZAS ARMADAS: Integradas por 44.000 hombres. El país destina un 2 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) a gastos de defensa. La OTAN acordó el ingreso de la República Checa en su cumbre de julio de 1997, que se hará efectivo en 1999.

ECONOMIA: La República Checa, que cerró con unas ventajas económicas notables sobre su vecina eslovaca, sigue en estos momentos atravesando una recesión derivada de los errores cometidos durante el proceso de transformación a la economía de mercado.

La crisis se quedó reflejada con la devaluación de la corona y el gran déficit del comercio exterior en 1997, así como la pérdida de confianza de los inversores extranjeros.

Las inversiones exteriores directas en la República Checa han caído de forma espectacular, pasando de los 5.500 millones de dólares de 1995 a los 1.000 millones actuales.

Los principales socios comerciales de la economía checa son el

[illegible]

[illegible] de dólares y la deuda [illegible] millones.

[illegible]

02-02

9810801

[illegible]

[illegible] Checa con [illegible] [illegible] [illegible]

Nº DOCUMENTO 9810803
TITULO REP. OMECA: PERFIL DEL LIDER SOCIALDEMOCRATA MILOS ZEMAN
PROCEDENCIA 18593
FECHA DOCUMENTO 19698
VINCULACIONES 11676
50409
80052
11164

FRANCIA

EMBAJADA DE CHILE
PARIS (Francia)

R.OMECA:SOCIALDEMOCRATA CHECO
PERFIL DEL LIDER SOCIALDEMOCRATA MILOS ZEMAN

Praga, 19 (OTC).- En la [illegible] del Partido Checo Socialdemocrata (CSSD), Milos Zeman, fueron elegidos [illegible] Congreso del 17 y 20 de [illegible] pasado en la ciudad de [illegible] y en el Congreso anterior la [illegible] del [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [

Nº 9810804
Nº DOCUMENTO M. ORIENTE SITUACIÓN GENERAL DOC 01 AL 15 DE JUNIO
TITULO 150090 DGA 1998
PROCEDENCIA —
FECHA DE [illegible] 150698
VINCULACIONES 11876 / 11164 / 10831 /
50703 / 11165 / 66320 /
[redacted]6/190 / 11163 / 514142 /
66708 / 11157 /
11849 / 02890 /
11005 / 50604 /

"DOC CLARO"
"POCO LEGIBLE"

01-20

XG6178

U FOXBT 06-01 00590
ICX mun

O.MEDIO-NEGOCIACIONES (Previsión)
ISRAEL SIGUE DUDANDO Y LOS PALESTINOS PREPARANDOSE

Jerusalén, 1 jun (EFE).- El dividido Gobierno de Israel se prepara para tomar una decisión sobre el repliegue militar de Cisjordania, en tanto las fuerzas de seguridad palestinas se entrenan para un posible enfrentamiento armado.

El primer ministro Benjamín Netanyahu, que celebra contactos reservados con la Autoridad Nacional Palestina (ANP) por medio del abogado Isaac Molho, y con el Gobierno de EEUU mediante su asesor político, Uzi Arad, debatía el espinoso asunto de la retirada militar de Cisjordania hoy, lunes, con el gabinete para Asuntos de Seguridad, y también con el Consejo de Ministros.

En medios del Gobierno se afirmaba hoy, después de meses de debates, que "la decisión (sobre el repliegue) se aprobará dentro de las próximas dos semanas". La interrupción del proceso de paz palestino-israelí lleva más de catorce meses.

El Gobierno palestino, que preside Yaser Arafat, pidió el viernes último a la comunidad internacional que sancione a Israel por incumplir sus acuerdos con la ANP, previno contra el estallido de la violencia en Cisjordania y Gaza, y pugna por la convocatoria urgente de una "cumbre" árabe para adoptar resoluciones a raíz de la crisis.

La decisión esperada gira en torno de una iniciativa de paz de EEUU, que propone una retirada del 13,1 por ciento de Cisjordania, que Israel tendrá que transferir al Gobierno palestino, y otra del influyente min sólo dispuesto a ceder un nueve por ciento.
sólo dispuesto a ceder un nueve por ciento.

"Ha llegado la hora de tomar decisiones respecto del proceso de paz con los palestinos", dijo este fin de semana el ministro de Defensa, Isaac Mordejái, mientras los Servicios de Información de las Fuerzas Armadas (Amán) alertaban al Gobierno acerca de entrenamientos de las fuerzas policiales palestinas para combatir contra Israel en caso de desbloquearse las negociaciones.

Según Sharón, quien no se opondría a la creación de un Estado palestino en (lo que le queda a Arafat de) Cisjordania y la zona autónoma de Gaza, cederle a la ANP más del nueve por ciento de ese primer territorio constituiría un "grave peligro" para Israel.

Según Amán, que hoy lunes cita el diario Haaretz, las fuerzas policiales palestinas se están entrenando para conquistar posiciones militares y asaltar asentamientos judíos en Cisjordania y Gaza para el caso de una crisis total del proceso de paz.

Entre otras tareas, como entrenar a civiles, en particular a los estudiantes, en el uso de las armas, dijo una fuente de Amán, la ANP está levantando rampas anti-tanques en distintos puntos de Cisjordania y trincheras para la infantería a fin de rechazar un ataque de blindados a las ciudades palestinas.

Los contactos secretos de Netanyahu con el Gobierno de Arafat y con el presidente de la Cámara Legislativa palestina, Ajmed Qurea, desatarían airadas críticas en [illegible] y en especial entre sus aliados ultranacionalistas de la coalición de Gobierno.

EEUU, que oficialmente [illegible] hasta ahora en sus esfuerzos para [illegible] a una iniciativa para salvar el proceso de paz [illegible] cuanto de Cisjordania.

[illegible] que Arafat [illegible]

01-20

9810804

[illegible]

[illegible]

[illegible]

O MEDIO ORIENTE
PALESTINOS SE PREPARAN PARA COMBATIR CONTRA ISRAELIES

Jerusalén, 1 jun (DPA).- Las fuerzas de seguridad de Yaser Arafat en Gaza y Cisjordania se preparan para combatir, y también entrenan a los civiles, para el caso de un estallido de violencia debido a la crisis que afecta al proceso de paz con Israel.

Según fuentes del Servicio de Informaciones de las Fuerzas Armadas (Aman), citadas hoy, lunes, por el diario Haaretz, las fuerzas de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) se entrenan sobre todo para operaciones de defensa, y para la conquista de colonias judías y posiciones del Ejército israelí en la franja de Gaza y Cisjordania.

En caso de producirse disturbios incontrolados, uno de los planes militares de Israel, según la prensa local, es imponer un cerco blindado y el estado de sitio, utilizando tanques, a las ciudades de Cisjordania y en Gaza.

"Se equivoca quien cree que si se congelara el proceso de paz no habrá violencia", advirtió recientemente el ministro de Defensa y general retirado Isaac Mordejai al Gabinete Nacional.

"Sabemos que los palestinos se entrenan para el combate y aspiran a capacitarse para operar con cohetes anti-tanque", dijo una destacada fuente militar judía al diario de Tel Aviv.

Se entrenan "para adquirir la capacidad de operar en forma de cuadros a fin de conquistar terreno, retener puestos militares, conquistar posiciones israelíes y realizar asentamientos", agregó.

Las fuerzas palestinas -"policiales", señalan los acuerdos de Oslo de 1993- cuentan con unos 40.000 efectivos, 16.000 más de lo convenido, según el Gobierno de Israel, que exige su reducción.

Los acuerdos de Oslo dicen que la policía palestina puede poseer 30.000 armas ligeras, pero según fuentes hebreas Arafat ordenó adquirir o contrabandear otras, lo que suelen hacer por túneles que unen al Sinaí egipcio con Gaza.

También se cree en Israel que el Gobierno palestino adquirió cohetes anti-tanque y antiaéreos, y también fusiles con mira telescópica para francotiradores.

En los organismos de seguridad se cree que las hostilidades pueden estallar si Arafat, como ha reiterado, proclama unilateralmente un Estado palestino en Cisjordania y Gaza en mayo de 1999.

En esa fecha concluirá el actual período provisional de autonomía para los palestinos, según los acuerdos de Oslo, y debería entrar en vigor una "solución permanente" o estatuto político final en esos territorios que Israel conquistó en 1967.

La prensa local informa esta semana de la clausura en la franja de Gaza de un primer curso de entrenamiento de dos semanas para acercar el mando de las armas a jóvenes militantes del movimiento Al Fatah, que fundó y lidera Arafat.

Asimismo, en los asentamientos judíos al norte de Jerusalén, entre las localidades palestinas de El Bireh y Ramala, se realizó recientemente un ejercicio de defensa ante el fuego de un ataque de fuerzas de seguridad palestinas.

Una columna judía [illegible] la retirada militar de [illegible] ejército palestino [illegible]

[illegible]

02

98104804

XJ0318

U FOXBT 06-03 0065I
mun exg icx

O.MEDIO-NEGOCIACIONES (Previsión)
NEGOCIAN FORMA RESERVADA REANUDACION DIALOGO ISRAELO-PALESTINO

Jerusalén, 3 jun (EFE).- Israelíes y palestinos negocian de forma reservada, con la mediación de Estados Unidos, la reanudación del proceso de paz que está estancado desde hace casi quince meses.

Los contactos se desarrollan en medio de noticias a veces contradictorias pero el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, aseguró a asociados de su coalición que espera concretar un tratado de paz con el presidente palestino, Yaser Arafat, "antes de fin de año".

El plazo para el tratado final de paz entre Israel y la ANP está previsto en principio para mayo del año próximo, según los Acuerdos de Oslo de 1993, que guían las negociaciones entre ambos pueblos.

Diputados del Partido de la Tercera Vía, que forma parte de la coalición del Gobierno, declararon hoy que Netanyahu les confió anoche que el repliegue de Cisjordania se decidirá "a finales de julio próximo".

El repliegue israelí, piedra angular del proceso de paz, forma parte de los acuerdos interinos de autonomía para los palestinos, a los que debe seguir la negociación de una "solución permanente" o estatuto político final para Cisjordania y la franja de Gaza.

El mediador estadounidense para Oriente Medio, Dennis Ross, tiene previsto reunirse hoy en Londres con el considerado "número dos" de Arafat, Mahmud Abás (Abu Mazen), y con el presidente de la Cámara Legislativa palestina, Ahmed Qurea. Según la prensa israelí, lo Ariel Sharón, y de Defensa, Isaac Mordejai, se negaron a
Ariel Sharón, y de Defensa, Isaac Mordejai, se negaron a
participar en esa reunión a pesar de solicitárselo Netanyahu.

El repliegue militar israelí de Cisjordania es desde hace meses en el centro de intensas y hasta la fecha infructuosas gestiones diplomáticas de EEUU, la Unión Europea (UE), Egipto y Jordania.

Los territorios rurales de Cisjordania que Israel tendrá que transferir al Gobierno palestino, por un acuerdo de Netanyahu con Arafat, son los que este país ocupó en la "Guerra de los seis días", de cuyo estallido se cumple el día 5 de junio treinta y un años.

Ese pacto es de enero del año pasado y el repliegue, también previsto en los Acuerdos de Oslo (1993) para la paz, debió llevarse a cabo en tres etapas. Por desacuerdo en torno del porcentaje de cada una de ellas nunca se cumplieron.

Una iniciativa de EEUU nunca oficializada, y que de momento rechaza Israel, propone una retorada del 13 por ciento de Cisjordania.

Si Netanyahu la aceptase, dejaría a un 94 por ciento de los palestinos bajo control de la ANP en dos tercios de Gaza y en un 40 por ciento de Cisjordania.

"Estamos negociando teniendo en cuenta la seguridad del país, la colonización (asentamientos judíos) y los intereses nacionales y cuando consigamos el acuerdo me pondré a ello con todas mis fuerzas y energías", afirmó crípticamente ayer martes Netanyahu a representantes de la prensa local sin dar detalles.

Netanyahu, al frente de una coalición dividida y bajo amenaza de sus aliados del sector ultranacionalista, está dispuesto a entregar a Arafat el 15 por ciento de Cisjordania -el total de las tres etapas del repliegue- antes de negociar el estatuto final.

Arafat aspiraba lograr el control del 90 por ciento de los 5.400 kilómetros cuadrados de Cisjordania antes de emprender la última etapa de negociaciones.

El ministro de Defensa Mordejai, que visitó ayer al presidente egipcio, Hosni Mubarak, en El Cairo, declaró al concluir la reunión que "ha llegado el momento de tomar decisiones", y fuentes estadounidenses aseguraban que Washington ha puesto el plazo de "una semana más" al Gobierno de Natanyahu para que lo haga.

El Parlamento israelí aprobó ayer por 41 votos a favor y seis en contra dos mociones de censura de la oposición contra la coalición de Netanyahu, que este mes cumple dos años en el poder, pero esto no produjo su caída pues para ello habría sido necesaria una mayoría de 61 entre sus 120 escaños.

En cambio, últimos sondeos dan ventaja a Netanyahu sobre su mayo adversario, el líder laborista Enud Barak, en la intención de voto de los israelíes si fuesen convocados a nuevos comicios. EFE
ez/mar/jff

06/03/09-09/98

03-

98108O4

XH4242

U POXBT 06-02 00411
mun exg icx

EGIPTO-ISRAEL
CONCLUYE REUNION MUBARAK Y MORDEJAI SIN PROGRESOS PROCESO PAZ

El Cairo, 2 jun (EFE).- El presidente egipcio, Hosni Mubarak, y el ministro de Defensa israelí, Isaac Mordejai, que debatieron hoy, martes, sobre los medios de reactivar el proceso de paz árabe-israelí concluyeron su reunión sin anunciar ningún progreso.

"En la reunión debatímos sobre la manera de impulsar el proceso de paz", dijo Mubarak en una conferencia de prensa conjunta, y recordó que "los combatientes son los únicos que saben el significado de la paz".

El presidente egipcio no dio más detalles sobre su reunión con Mordejai, que llegó esta mañana a El Cairo en una visita inesperada.

Pero Usama el Baz, asesor político de Mubarak, indicó que Mordejai informó al presidente egipcio de los motivos que llevaron al Gobierno israelí a rechazar algunos puntos de la reciente propuesta estadounidense para reactivar el diálogo palestino-israelí.

Según El Baz, el Gobierno israelí "cree que los palestinos e israelíes deben iniciar las negociaciones de la última fase tras la segunda etapa del repliegue (israelí), propuesta por EEUU".

La Autoridad Nacional Palestina (ANP), presidida por Yaser Arafat, acepta la propuesta estadounidense, que pide a Israel la retirada en esta próxima etapa del 13,1 por ciento de Cisjordania ocupada, pero insiste en que sea seguida por un tercer repliegue de ese territorio palestino, según prevén los acuerdos de Hebrón, firmados en enero del año pasado.

En virtud de los acuerdos de Oslo, rubricados en 1993, Israel tiene que retirarse del 85 por ciento de Cisjordania antes del inicio de las negociaciones de la última fase del proceso de paz, que incluye el "status" de Jerusalén Oriental, los refugiados y las fronteras, entre otros.

"Los israelíes quieren también que la ANP proteja aún más la seguridad en los territorios que controla", agregó El Baz, en alusión a la insistencia de Israel en que el gobierno autónomo de Arafat destruya la infraestructura de los grupos extremistas palestinos, especialmente del Movimiento de la Resistencia Islámica (Hamas).

Por su parte, Mordejai reiteró que el Gobierno israelí desea establecer la paz con los palestinos para "proteger la estabilidad y la seguridad de la zona".

El ministro israelí rehusó contestar una pregunta sobre si su país tiene intención de adherirse al Tratado de No Proliferación de armas nucleares (TNP), pero reiteró que "queremos firmar acuerdos de paz" con los árabes.

Varios responsables israelíes habían anunciado que su país no firmará el TNP antes de concluir acuerdos de paz con todos los países árabes. EFE

nq/fa/mz/hm

06/02/14-22/98

04

98 10 804

XH4242

U POXBT 06-02 00411
mun exg icx

EGIPTO-ISRAEL
CONCLUYE REUNION MUBARAK Y MORDEJAI SIN PROGRESOS PROCESO PAZ

El Cairo, 2 jun (EFE).- El presidente egipcio, Hosni Mubarak, y el ministro de Defensa israelí, Isaac Mordejai, que debatieron hoy, martes, sobre los medios de reactivar el proceso de paz árabe-israelí concluyeron su reunión sin anunciar ningún progreso.

"En la reunión debatímos sobre la manera de impulsar el proceso de paz", dijo Mubarak en una conferencia de prensa conjunta, y recordó que "los combatientes son los únicos que saben el significado de la paz".

El presidente egipcio no dio más detalles sobre su reunión con Mordejai, que llegó esta mañana a El Cairo en una visita inesperada.

Pero Usama el Baz, asesor político de Mubarak, indicó que Mordejai informó al presidente egipcio de los motivos que llevaron al Gobierno israelí a rechazar algunos puntos de la reciente propuesta estadounidense para reactivar el diálogo palestino-israelí.

Según El Baz, el Gobierno israelí "cree que los palestinos e israelíes deben iniciar las negociaciones de la última fase tras la segunda etapa del repliegue (israelí), propuesta por EEUU".

La Autoridad Nacional Palestina (ANP), presidida por Yaser Arafat, acepta la propuesta estadounidense, que pide a Israel la retirada en esta próxima etapa del 13,1 por ciento de Cisjordania ocupada, pero insiste en que sea seguida por un tercer repliegue de ese territorio palestino, según prevén los acuerdos de Hebrón, firmados en enero del año pasado.

En virtud de los acuerdos de Oslo, rubricados en 1993, Israel tiene que retirarse del 85 por ciento de Cisjordania antes del inicio de las negociaciones de la última fase del proceso de paz, que incluye el "status" de Jerusalén Oriental, los refugiados y las fronteras, entre otros.

"Los israelíes quieren también que la ANP proteja aún más la seguridad en los territorios que controla", agregó El Baz, en alusión a la insistencia de Israel en que el gobierno autónomo de Arafat destruya la infraestructura de los grupos extremistas palestinos, especialmente del Movimiento de la Resistencia Islámica (Hamas).

Por su parte, Mordejai reiteró que el Gobierno israelí desea establecer la paz con los palestinos para "proteger la estabilidad y la seguridad de la zona".

El ministro israelí rehusó contestar una pregunta sobre si su país tiene intención de adherirse al Tratado de No Proliferación de armas nucleares (TNP), pero reiteró que "queremos firmar acuerdos de paz" con los árabes.

Varios responsables israelíes habían anunciado que su país no firmará el TNP antes de concluir acuerdos de paz con todos los países árabes. EFE
nq/fa/mz/hm

06/02/14-22/98

04

98 10 804

[illegible]

[illegible]

[illegible]

E.MEDIO-EEUU

[illegible] EN HOUSTON SOBRE O. MEDIO

Houston (EEUU), 2 jun (EFE).- Funcionarios de los Gobiernos de Israel y Siria concluyeron hoy en Houston (Texas) tres días de conversaciones para llegar a un acuerdo de paz entre los dos países, que permanecieron completamente incomunicados dos años.

Las reuniones tuvieron lugar en la Universidad texana de Rice, pero "no fueron negociaciones", sino un diálogo público entre personas que pueden llevar sus recomendaciones a los que toman las decisiones oficiales, dijo Edward Djerejian, director de la Escuela James Baker del Instituto de Política Internacional de ese centro universitario de Houston.

El embajador de Siria en EEUU, Mualem Walid, y Uzi Arad, asesor de política exterior del primer ministro de Israel, Benjamin Netanyahu, estuvieron presentes en la reunión de Houston.

Martin Indyk, subsecretario de Estado norteamericano para Oriente Medio, y el ex secretario de Estado James Baker, también participaron de las discusiones, añadieron las fuentes.

Djerejian, ex embajador estadounidense en Siria e Israel, dijo que promovió las conversaciones para intentar restablecer el diálogo de paz entre los dos países.

"Es importante que se hayan reunido en un foro abierto. Puede hacer un movimiento para el proceso de paz", agregó.

El Instituto Baker, que lleva el nombre del ex secretario de Estado James Baker, presentará a finales de junio un informe en el que se analizarán las discusiones sostenidas esta semana en Houston y se presentarán recomendaciones sobre el proceso de paz entre los dos países.

Siria e Israel están enfrentados en primer lugar por la cuestión de los Altos del Golán, una estratégica meseta siria ocupada por el ejército israelí en la guerra de 1967 y que Israel se niega a devolver sin un acuerdo con Siria que englobe todos los aspectos de la seguridad en la región.

La ocupación israelí de la llamada "franja de seguridad" en el sur del Líbano y cera en el que Siria incluso mantiene a miles de soldados desplegados en su territorio es también frecuente motivo de fricción entre los dos países, agravado por el hecho de que Siria apadrina al grupo radical libanés Hizbulá.

La reciente propuesta israelí de retirarse del sur del Líbano a cambio de garantías de seguridad ha sido rechazada tanto por Líbano como por Siria, que exigen la retirada incondicional, en aplicación de la resolución 425 del Consejo de Seguridad de la ONU.

Por otra parte, la secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albright, dijo hoy en Washington que el actual estancamiento en el proceso de paz entre Israel y Palestina debe terminar, pero reconoció que hay "dificultades reales" en este momento.

Las conversaciones entre Israel y los palestinos han estado bloqueadas los últimos 10 meses.

El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, ha rechazado rotundamente la propuesta de EEUU de [illegible] por ciento de [illegible] a cambio de [illegible] al Fatah de Yasir Arafat, que

05

98108C4

VIOLENTA FRACTURA ENTRE LAICOS Y RELIGIOSOS

La guerra es también entre judíos

Por S. R.

Los gritos de "Jomeini" y "judío primitivo", que un grupo de artistas le espetaron al ministro de Cultura un día después del censurado acto con que el Estado festejó sus 50 años, son sólo una muestra de la serie de enfrentamientos entre israelíes laicos preocupados por los ataques a la libertad de expresión y grupos religiosos que presionan a favor de la censura en nombre de la pureza del judaísmo. Una vez más crecen los temores de que la mezcla entre política y religión alcance la dosis explosiva.

Aún no han cesado los ecos y las reacciones que despertó el levantamiento del número artístico que el grupo de danza Batsheva tenía que representar en el acto central en el que se conmemoró el 50° aniversario del estado de Israel. Por el contrario, la ola de protestas aumentó considerablemente después de que ninguno de los responsables de "Las campanas del Jubileo", nombre bajo el que se llevó a cabo el festejo oficial del Día de la Independencia, desmintiera que el programa oficial fue cambiado a causa de las presiones ejercidas por grupos religiosos ortodoxos, para quienes la aparición en público de bailarines con su cuerpo parcialmente descubierto constituye una afrenta a las leyes religiosas que deberían regular la vida pública en el estado judío. Las airadas reacciones contra este ataque a la libertad de expresión fueron múltiples y movilizaron a un muy amplio espectro del mayoritario público laico e incluso a sectores religiosos no ortodoxos, pero a pesar de ello los datos de la realidad indican que la coerción religiosa ha avanzado en los últimos años.

Por esos días hubo dos temas recurrentes en los medios israelíes: el anuncio de un nuevo partido liderado por el intendente de Tel-Aviv, Roni Milo, quien creó con este paso una nueva escisión del partido de gobierno Likud, y la reavivada "guerra cultural" entre laicos y religiosos. A este último conflicto se le sumó un aspecto que uno de los bandos en pugna podría catalogar de "providencial". Es que precisamente esa misma semana la contralora del estado, Miriam Ben-Porat, dio a conocer su informe anual, de cuyas conclusiones surgen como tema central las irregularidades en el otorgamiento de subvenciones públicas a los grupos ultrarreligiosos y sus redes sociales y educativas. La funcionaria, conocida por su independencia de criterio e invulnerabilidad ante presiones partidarias, concluye su pormenorizada y extensa investigación con la determinación de que durante 1997 los partidos religiosos fueron retribuidos con beneficios extras en relación con otros sectores de la población. Una bomba.

7120706

06

98 10 804

LA GRAN PREGUNTA ES SI ARAFAT PODRA CONSERVAR LAS RIENDAS

P12 0706

La intifada que aún no llega

La situación en las zonas palestinas es muy volátil. Circula la impresión de que una chispa podría provocar la explosión. Pero eso no pasó y los israelíes se preguntan por qué, según esta nota del nuevo corresponsal de Página/12 en Israel.

Página/12
en Palestina

Por Sergio Rotbart
Desde Gaza

Los acuerdos de Oslo no se habrían concretado si no hubiese existido la intifada, el levantamiento popular palestino contra la ocupación israelí en Cisjordania y Gaza que conmovió a la opinión pública mundial entre los años 1987 y 1992. Tal es la conclusión a la que llegan varios analistas del conflicto árabe-israelí actualmente, con la perspectiva de unos pocos años que los separan de esos sucesos. El poderoso impacto que los enfrentamientos entre adolescentes palestinos arrojando piedras contra soldados israelíes armados provocó sobre la sociedad israelí puede verificarse en el cambio radical experimentado por el asesinado premier Yitzhak Rabin. Fiel exponente de la concepción "halcona" y militarista que caracteriza a una parte de la dirigencia israelí, Rabin dio un giro político-ideológico de 180 grados en el curso de 3-4 años: si en plena intifada, cuando era ministro de Defensa en el gobierno de unidad nacional Likud-laborismo, ordenó al Ejército quebrar manos y piernas de manifestantes palestinos, en 1993 le estrechaba la mano a Yasser Arafat –su cruel enemigo hasta poco tiempo atrás– en Washington.

Desde la firma de los acuerdos de paz, la dirigencia oficial palestina optó por adoptar la vía del diálogo y las negociaciones para conseguir su meta principal: la creación de un estado propio (a diferencia de los llamados "movimientos del rechazo", como el Hamas y el Yihad Islami, que no abandonaron los métodos terroristas). Esta nueva estrategia, que prioriza el acuerdo político y se desvincula de la vía armada, le confirió a Arafat resultados nada despreciables: el Ejército israelí se retiró primeramente de la mayor parte de la franja de Gaza y de Jericó, luego de varias ciudades de Cisjordania y, finalmente, de las zonas de Hebrón no habitadas por colonos judíos. El repliegue israelí de Hebrón fue la única y la última concesión territorial cumplida por el actual gobierno de Benjamin Netanyhau. Desde entonces, principios de 1997, no ha habido nuevos logros desde el punto de vista palestino. Los principales motivos de festejos, como el principio del fin de la ocupación militar israelí y el levantamiento de un autogobierno palestino en esas zonas desocupadas, ocurrieron durante el anterior gobierno israelí liderado por los laboristas Rabin y Peres. La prolongada dilatación de las actuales negociaciones en torno de la segunda parte del retiro del Ejército israelí de Cisjordania (el "segundo pulso", como se lo llama en Israel) no hace más que aumentar el descontento del lado palestino y la creciente dificultad de su dirigencia para preservar su legitimidad y evitar un posible estallido violento en los territorios controlados por la administración dirigida por Yasser Arafat.

En los medios de ambas partes se destacan, en los últimos días, los pronósticos de una vuelta a la etapa violenta del conflicto. El diario *El Kuds*, que se edita en Jerusalén oriental, publicó días atrás una nota titulada "Las posibilidades de la explosión". Su autor asegura que ante "el derrumbamiento del proceso de paz el clima es propicio para una explosión, y la pregunta es cuándo sucederá". El matutino israelí *Haaretz*, por su parte, cita a Pinhas Wallerstein, el titular del consejo regional que abarca a los asentamientos judíos instalados en Cisjordania. "No habrá una nueva intifada –dice Wallerstein– sino algo completamente distinto. Mi temor principal es a una nueva versión de una guerra de desgaste. Los actos de terrorismo como los atentados cometidos por suicidas o por medio de coche-bombas son terribles, pero son hechos únicos y aislados. Es decir, poco tiempo después de que suceden, la vida vuelve a su curso. Yole temo a un ataque prolongado, a enfrentamientos armados ininterrumpidos".

Tales predicciones fatalistas contrastan con otras menos radicales de acuerdo con las cuales la dirigencia de Yasser Arafat es el factor más interesado en frenar –o por lo menos en postergar– el eventual desencadenamiento del derramamiento de sangre. Así lo cree Rasan El-Hatib, titular del Centro Jerosolimitano para la Comunicación (JMCC), quien afirma que Arafat hace ingentes esfuerzos para no toparse con enfrentamientos violentos, dado que "los palestinos son la parte más vulnerable y la que lleva las de perder en un conflicto armado". El-Hatib amplía su explicación: "La administración israelí

07

98 10 804

puede cortar en cualquier momento la comunicación vial entre las zonas palestinas e implantar el cerco de la mayoría de las ciudades y aldeas. Israel puede interrumpir con facilidad el abastecimiento de electricidad, teléfonos y agua a los palestinos y detener la transferencia de dinero y el suministro de víveres. Por otro lado, los disturbios violentos pueden salir de control y los manifestantes pueden dirigir su furor no solamente contra Israel sino también contra la administración palestina. Arafat no va a permitir un estallido de este tipo, salvo que esté claro que no hay alternativa, o sea sólo en caso de que el

Escenario: ***Israel puede cortar en cualquier momento las redes viales entre zonas palestinas, cercar ciudades y aldeas, cortar electricidad, teléfonos y agua.***

camino hacia un estado palestino en Gaza y Cisjordania esté totalmente bloqueado".

Las razones tácticas por las que la Autoridad Palestina está dispuesta a frenar un posible estallido de violencia se suman a un dato de la realidad material de Gaza y Cisjordania de los últimos meses, en los que se registró un relativo mejoramiento de la situación económica. Por supuesto que no se puede hablar de bienestar o de seguridad económica, pero el cuadro es menos grave de lo que era un año atrás. El motivo de este cambio positivo es que de hecho el gobierno israelí (a pesar de que no lo ha declarado oficialmente) anuló casi totalmente el cierre de Cisjordania y parcialmente el de Gaza, medida que decretó tras la última ola de atentados transcurridos en agosto de 1997. Como consecuencia del levantamiento de esa restricción, decenas de miles de palestinos pueden llegar diariamente a sus lugares de trabajo, ubicados más allá de la "línea verde" que separa al estado de Israel de los territorios que conquistó como resultado de la guerra de 1967. El empleo de esos trabajadores palestinos en determinadas ramas productivas israelíes (principalmente la construcción, la agricultura y servicios mal pagos) constituye un factor muy importante para la subsistencia de la economía palestina, y su aporte al producto bruto interno es muy significativo.

¿Es este mitigamiento de la crítica situación económica el que explica la ausencia de un anunciado estallido de violencia? Resulta imposible comprobarlo, pero algunos observadores se refieren a sucesos recientes como síntomas de esa relación que intentan demostrar. El periodista Dany Rubinstein, especialista en asuntos árabes del diario *Haaretz*, sostiene que, a pesar de que en ellas hubo alrededor de cinco muertos y de 70 heridos, las manifestaciones callejeras con las que los palestinos conmemoraron la Nakbah (tragedia) de la que fueron víctimas en la guerra de 1948, sus dimensiones fueron muy pequeñas en relación con las cifras pronosticadas por la Autoridad Palestina. Los enfrentamientos violentos durante esa jornada tuvieron carácter local, reducido y se produjeron "debido a que varios policías palestinos de bajo rango no supieron cuidar el orden". Según Rubinstein, "el estallido popular de los palestinos en los territorios, al estilo de la intifada, no se produce, por lo menos hasta ahora".

Yasser Arafat no logró extender el territorio de la Autonomía Palestina ni un centímetro desde el acuerdo sobre Hebrón, ni obtener el permiso para la apertura de un aeropuerto en el sur de la franja de Gaza, ni inaugurar el tránsito libre entre Gaza y Cisjordania, ni liberar palestinos adndetenidos en cárceles israelíes. A pesar de todo ello, los dirigentes cercanos al líder septuagenario declaran que sus últimos logros políticos pueden medirse sobre la base del amplio apoyo con el que hoy cuenta por parte del mundo árabe, cuyos representantes se alinean a su lado en el conjunto esfuerzo por aislar a Israel. Y sobre la base del reconocimiento y la solidaridad que despierta en Europa y Estados Unidos (la Comunidad Europea acaba de recomendar el boicot a los productos israelíes oriundos de los asentamientos judíos en Gaza y Cisjordania, en tanto que Madeleine Allbright no cede en el reclamo norteamericano de que Israel se retire de un 13 por ciento del territorio destinado a la Autonomía Palestina).

?12 07 06

08-

98108 04

AM0416

u PDXBJ Ns=07 JUN98
mun ACb

O.MEDIO-NEGOCIACIONES (Prevision)
MINISTRO DEFENSA ISRAELI A JORDANIA PARA TRATAR PROCESO PAZ

Jerusalen, 7 jun (EFE).- El ministro de Defensa israeli, Isaac Mordejai, viaja hoy, domingo, a Jordania, donde se entrevistara con el Rey Husein para tratar el estado actual del proceso de paz palestino-israeli.

La visita de Mordejai, que se produce dias despues de la que hizo a Egipto para reunirse con el presidente Hosni Mubarak, coincide con la publicacion de continuas informaciones sobre la inminencia de un acuerdo para relanzar el proceso de paz.

El titular de Defensa tambien se entrevistó durante el fin de semana con diferentes participantes en el proceso de paz, como el embajador de Estados Unidos en Israel, Edward Walker.

A pesar de las informaciones respecto a un posible acuerdo sobre la base de una propuesta de Washington, el Consejo de Ministros no tratará el asunto hoy en su reunion semanal.

Fuentes próximas al primer ministro israeli, Benjamin Netanyahu, dijeron que la cuestion del acuerdo y de la retirada del Ejército israeli de Cisjordania sera examinada por el Consejo de Ministros cuando haya "un plan completo".

De esa forma, los allegados a Netanyahu rechazaban las informaciones surgidas durante el fin de semana sobre la posibilidad de que el Gobierno apruebe hoy un acuerdo parcial de retirada, en el que no se fijaria un calendario para la misma.

La pretension del Primer Ministro es que el Consejo de Ministros decida sobre un plan en el que se concrete la amplitud de la evacuación y las fechas para el repliegue.

Sin embargo, fuentes de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yaser Arafat, se mostraron escépticas respecto a las pretensiones de Netanyahu, e indicaron que una vez más lo que quiere el Primer Ministro israeli es ganar tiempo.

La propuesta de Washington para relanzar el proceso de paz, paralizado desde hace quince meses, prevé una retirada del Ejército israelí de un 13,1 por ciento de Cisjordania.

La ANP, que aspira a obtener el 90 por ciento de Cisjordania, ha aceptado el plan, aunque el sabado difundió un comunicado en el que señalaba que la iniciativa de Washington es simplemente una idea para que progrese el proceso de paz.

"La retirada israeli del 13,1 por ciento de Cisjordania no puede ser nunca una alternativa a la evacuación completa de todos los territorios ocupados por parte de Israel", asegurada el comunicado.

La ANP reclama asi el cumplimiento de los acuerdos de paz firmados en 1993, en los que se establece el principio de "paz por territorios" que, segun la interpretación palestina, significa la devolución a ese pueblo de todos los territorios ocupados por Israel en 1967 durante la Guerra de los Seis Dias.

Los acuerdos de Hebron, firmados en enero de 1997 entre Arafat y Netanyanu, prevén que el Ejército israelí se replliegue de Cisjordania en tres etapas que deberian cumplirse en un año, pero ninguna de esas fases ha sido llevada a cabo aun.

Arafat aspira a declarar en mayo proximo el Estado palestino sobre los territorios de Gaza y Cisjordania, a fijar la capital en la parte árabe de Jerusalen, tomada por la fuerza por Israel en 1967.

Netanyahu se opone desde hace meses al plan de Eeud, ya que en opinión de su Gobierno una retirada mayor del nueve por ciento puede poner en peligro la seguridad del Estado de Israel.

Sin embargo, durante los ultimos dias la prensa israeli ha informado de que el Primer Ministro estaria dispuesto a efectuar esa retirada con la condicion de que la siguiente evacuación marcada en los acuerdos fuera meramente simbólica. EFE

alg/mar/1.

06/07/09-12/98

09-

98108804

DF7074

U FOXBT 06-07 00493
mun exg icx

O.MEDIO-NEGOCIACIONES
NETANYAHU NIEGA ACUERDO CON ARAFAT SEA INMINENTE

Jerusalén, 7 jun (EFE).- El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, ha desmentido hoy, domingo, que sea inminente la firma de un acuerdo con el presidente palestino Yaser Arafat, para el repliegue israelí de Cisjordania y el restablecimiento del estancado proceso de paz.

En su reunión semanal con el Consejo de Ministros, Netanyahu informó brevemente a sus colaboradores de que "continúan los contactos" (telefónicos) con Estados Unidos para concertar el acuerdo, aunque su firma "no está aún al alcance de la mano", informaron a la prensa fuentes del Gobierno israelí.

El estado de las negociaciones, que se halla "en un momento delicado" -según el jefe del Gobierno, no fue incluido en el orden del día de la reunión.

Netanyahu, al frente de una coalición dividida en torno del repliegue de territorios ocupados (en 1967) de Cisjordania, estaría dispuesto a transferir a la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yaser Arafat, hasta un 15 por ciento de esas tierras.

Los contactos con Washington, dijeron las fuentes del Gobierno israelí, tienen por objeto salvar un aparente último obstáculo, el de la tercera etapa del repliegue, que Netanyahu exige incluir en aquel 15 por ciento, el total de las tres etapas.

La transferencia de las zonas rurales de Cisjordania a la ANP, según un acuerdo de Netanyahu con Arafat, de enero del año pasado, debe llevarse a cabo en tres etapas, pero por discrepancias en el porcentaje de cada una de ellas, ninguna llegó a cumplirse.

El Gabinete Nacional de Arafat, reunido el pasado viernes, emitió un comunicado por el cual expresó su oposición a una "tercera etapa reducida" según la propuesta que Israel trata de negociar con el Gobierno de Washington.

Unos veinte asentamientos judíos y alrededor de 10.000 habitantes quedarán en los territorios bajo control palestino si Netanyahu -amenazado por los partidos ultranacionalistas de su coalición- cediese un 15 por ciento de ellos a Arafat.

Una iniciativa de EEUU para superar la crisis que desde hace casi quince meses mantiene interrumpidas las negociaciones de paz palestino-israelíes propone a este país la transferencia en un período de doce semanas de un 13 por ciento para la primera y segunda etapas; Netanyahu desea terminar el repliegue con una tercera etapa de otro dos por ciento, a lo que se opone Arafat.

El Gobierno palestino controla ya las ciudades de Cisjordania y en forma parcial un 27 por ciento de la zona rural, pero en esta última debe compartir con Israel la vigilancia de la seguridad.

Después del repliegue, Israel y la ANP tendrán que abocarse a la última etapa de las negociaciones para alcanzar un tratado de paz, en la cual -entre otros- tendrán que determinar las futuras fronteras entre los dos pueblos.

Arafat, que se propone establecer un Estado independiente en Cisjordania y Gaza, aspiraba a tener el control de un 90 por ciento de ese primer territorio antes de esas negociaciones, que incluirán también el futuro de [illegible] con esto el 40 por ciento [illegible] propuesta de Netanyahu. EFE

[illegible]

06/07/11-04/93

10

93 10804

XG6381

U FOXBT 06-08 00587
icx mun exg

JERUSALEN-TENSION (Previsión)
ENFRENTAMIENTO COLONOS Y DOS MOCIONES DE CENSURA NETANYAHU

Jerusalén, 8 jun (EFE).- Un nuevo enfrentamiento entre colonos judíos y nacionalistas palestinos aumentó la tensión hoy en Jerusalén Oriental, mientras que el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, se prepara para afrontar en el Parlamento dos mociones de censura por la crisis.

En el enfrentamiento, el segundo en menos de dos semanas, resultaron heridos a pedradas Faisal Huseini, encargado o "ministro" de Asuntos de Jerusalén de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), y uno de los colonos del movimiento Elad.

La batalla por el control de Jerusalén Oriental, donde se concentra la mayoría de los 200.000 palestinos del distrito municipal -un tercio de los habitantes de la ciudad- ha venido a exacerbar los ánimos en un momento en que las negociaciones de paz entre ambos pueblos llevan interrumpidas casi quince meses.

Los palestinos acusan al Gobierno israelí de "judaizar" la "Jerusalén árabe", donde su presidente Yaser Arafat, al frente de la ANP, aspira a establecer la capital de un futuro Estado independiente en Gaza y Cisjordania.

Las mociones serán planteadas al Parlamento (Kneset) por el Partido Laborista y el frente pacifista Merets, que coinciden con el presidente Arafat en responsabilizar a la coalición derechista y clerical del primer ministro Netanyahu de la crisis que afecta al proceso de paz desde el año pasado.

Será la segunda vez que la oposición intentará derribar al Gobierno en menos de una semana; el jueves pasado venció holgadamente a la coalición pero no consiguió 61 votos entre los 120 escaños del Parlamento tal como exige la nueva ley electoral.

Los enfrentamientos de hoy entre colonos judíos del movimiento religioso y ultranacionalista Elad y vecinos palestinos estallaron en Siluán cuando aquellos se instalaron en cuatro viviendas de ese barrio alegando que fueron compradas legalmente.

Las casas pertenecen a la familia de Abdalá Karaín, y parte de ellas están habitadas, aseguraban fuentes palestinas. Según los colonos existe un pleito judicial para desalojar a los inquilinos.

Fuentes de la policía, que dispersó una manifestación de pacifistas israelíes solidarios con los vecinos palestinos, dijeron que los colonos presentaron un fallo de un juzgado de Jerusalén que los autoriza a tomar posesión de las casas.

"Esto quizá es legal, pero, políticamente, huele a podrido", declaró el líder del frente pacifista Merets, Iosi Sarid, quien esta tarde planteará una de los mociones de censura contra el Gobierno de Netanyahu.

Según Sarid, "primero le extrajeron el alma al proceso de paz, y ahora lo que quedaba", comentó.

Para los israelíes, la milenaria Jerusalén, incluídos los barrios palestinos que este país se anexionó tras la "guerra de los seis días" de 1967, es su "capital eterna e indivisible" y la del pueblo judío "desde los días del rey David, hace tres mil años".

El choque de esta mañana siguió a otro registrado hace menos de dos semanas en un terreno baldío junto a la Puerta de las Flores, otro barrio palestino dentro de la ciudadela antigua, donde se instalaron ocho familias de colonos de otro movimiento, Ateret HaCohanim, con el argumento de que pertenece a Israel.

El municipio declaró ilegal la estancia de los colonos en el barrio de Burj el-Laqlaq, donde los estos aspiran a edificar viviendas, aunque -de momento- se llevarán a cabo excavaciones arqueológicas en el lugar durante las próximas seis semanas.

La Dirección de Antiguedades de Israel (DAI) debían comenzarlas hoy; las obras durarán seis semanas y en ellas participarán "voluntarios" de Ateret HaCohanim, según las condiciones que los colonos impusieron al municipio para desalojar el terreno. EFE

ez/msr/jdl

06/08/09-39/98

11

9810804

La Mañana

Tensión en Jerusalén

Enfrentamiento entre colonos judíos y nacionalistas palestinos y dos mociones de censura contra el Ministro israelí Netanyahu, son las causas

JERUSALEN, (EFE). Un nuevo enfrentamiento entre colonos judíos y nacionalistas palestinos aumentó la tensión ayer en Jerusalén Oriental, mientras que el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, se prepara para afrontar en el Parlamento dos mociones de censura por la crisis.

En el enfrentamiento, el segundo en menos de dos semanas, resultaron heridos a pedradas Faisal Huseini, encargado "ministro" de Asuntos de Jerusalén de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), y uno de los colonos del movimiento Elad.

La batalla por el control de Jerusalén Oriental, donde se concentra la mayoría de los 200.000 palestinos del distrito municipal -un tercio de los habitantes de la ciudad- ha venido a exacerbar los ánimos en un momento en que las negociaciones de paz entre ambos pueblos van interrumpidas casi quince meses.

Los palestinos acusan al Gobierno israelí de "judaizar" la "Jerusalén árabe", donde su presidente Yaser Arafat, al frente de la ANP, aspira a establecer la capital de un futuro Estado independiente en Gaza y Cisjordania.

Las mociones serán planteadas al Parlamento (Kneset) por el Partido Laborista y el frente pacifista Merets, que coinciden con el presidente Arafat en responsabilizar a la coalición derechista y clerical del primer ministro Netanyahu de la crisis que afecta al proceso de paz desde el año pasado.

Será la segunda vez que la oposición intentará derribar al Gobierno en menos de una semana; el jueves pasado venció holgadamente a la coalición pero no consiguió 61 votos entre los 120 escaños del Parlamento tal como exige la nueva ley electoral.

Los enfrentamientos de ayer entre colonos judíos del movimiento religioso y ultranacionalista Elad y vecinos palestinos estallaron en Siluán cuando aquellos se instalaron en cuatro viviendas de ese barrio alegando que fueron compradas legalmente.

Las casas pertenecen a la familia de Abdalá Karaín, y parte de ellas están habitadas, aseguraban fuentes palestinas.

Según los colonos existe un pleito judicial para desalojar a los inquilinos.

Fuentes de la policía, que dispersó una manifestación de pacifistas israelíes solidarios con los vecinos palestinos, dijeron que los colonos presentaron un fallo de un juzgado de Jerusalén que lo autoriza a tomar posesión de las casas.

"Esto quizá es legal, pero, políticamente, huele a podrido", declaró el líder del frente pacifista Merets, Iosi Sarid, quien esta tarde planteará una de los mociones de censura contra el Gobierno de Netanyahu.

Según Sarid, "primero le extrajeron el alma al proceso de paz, y ahora lo que quedaba", comentó.

Para los israelíes, la milenaria Jerusalén, incluidos los barrios palestinos que este país se anexionó tras la "guerra de los seis días" de 1967, es su "capital eterna e indivisible" y la del pueblo judío "desde los días del rey David, hace tres mil años".

El choque de ayer de mañana siguió a otro registrado hace menos de dos semanas en un terreno baldío junto a la Puerta de las Flores, otro barrio palestino dentro de la ciudadela antigua, donde se instalaron ocho familias de colonos de otro movimiento, Ateret HaCohanim, con el argumento de que pertenece a Israel.

El municipio declaró ilegal la estancia de los colonos en el barrio de Burj el-Laqlaq, donde los estos aspiran a edificar viviendas, aunque -de momento- se llevarán a cabo excavaciones arqueológicas en el lugar durante las próximas seis semanas.

La Dirección de Antigüedades de Israel (DAI) debían comenzarlas ayer; las obras durarán seis semanas y en ellas participarán "voluntarios" de Ateret HaCohanim, según las condiciones que los colonos impusieron al municipio para desalojar el terreno.

El logotipo oficial para la conmemoración del milenio cristiano

ISRAEL SE PREPARA A RECIBIR EN JERUSALÉN MILLONES DE PEREGRINOS

Por su parte Israel tiene previsto recibir unos cuatro millones de peregrinos cristianos en Jerusalén, que viajarán a la Ciudad Santa para conmemorar el segundo milenio del nacimiento de Jesús, dijeron ayer funcionarios israelíes del sector del turismo.

Para la mayoría de los viajeros que recibirá Jerusalén, la visita a la amurallada parte antigua de la ciudad no será fácil debido a que en sus callejones estrechos se congregarán cada día decenas de miles de personas, en medio de árabes vendedores de "souvenirs", como camellos de juguete, tapetes multicolores que reproducen la imagen de la Ultima Cena y camisetas con la inscripción "I Love Israel".

No obstante, las autoridades israelíes del sector turístico realizan ingentes esfuerzos para que las multitudes que asistan a los festejos por la conmemoración del milenio en la Ciudad Vieja, "el Muro de los Lamentos" o "la Vía Dolorosa" puedan ser recibidos con nuevas atracciones que resalten la historia de Israel y traten de asegurar que los visitantes reciban toda la atención posible.

"Hasta ahora hemos invertido unos 300 millones de dólares, pero el gobierno de Israel tiene previsto invertir otros 300 millones más", dijo el ministro de Turismo Moshe Katzav en una ceremonia celebrada en las murallas más antigua de Jerusalén, donde fue revelado el logotipo oficial para la conmemoración del milenio cristiano.

En lo que pareció ser una concesión ante el problema de la sensibilidad política con relación al futuro estatus de Jerusalén, según los resultados de las negociaciones entre israelíes y palestinos, el nombre "Israel" sólo apareció en el texto del logotipo en hebreo, junto a las palabras en inglés "Holy Land (Tierra Santa)" El ministerio de Turismo israelí pronostica que hasta 4,5 millones de turistas visitarán Israel en el año 2000 y cuatro millones Jerusalén, lo que duplicaría la cifra promedio anual de visitantes a la Ciudad Santa.

MOCIONES DE CENSURA SON MAYORÍA PERO EL GOBIERNO NO CAE

Asimismo se supo ayer que la mayoría de los diputados presentes en el Parlamento israelí apoyaron las mociones de censura de la oposición contra el Gobierno de Benjamín Netanyahu pero no sumaron los 61 votos necesarios para hacer caer el Ejecutivo. Las mociones de censura fueron presentadas por el Partido Laborista y el frente pacifista de centro izquierda Méreis, debido a la paralización del proceso de paz con los palestinos y al aumento del desempleo, que supera el 10 por ciento. En la primera votación, 38 de los 120 diputados del Parlamento israelí (Knéset) apoyaron la moción de censura y 10 se opusieron. La segunda moción de censura fue votada por 38 diputados, y contó con la oposición de nueve. El partido de derechas Likud, que lidera Netanyahu, decidió ausentarse de la sala de sesiones en protesta por la frecuencia con la que oposición presenta mociones de censura. También los cuatro diputados de la formación política de centro La Tercera Vía y parte de los nueve del Partido Nacional Religioso -ambos en la coalición de Gobierno- decidieron ausentarse de la sala durante la votación, pero por razones diferentes.

Los diputados de La Tercera Vía se ausentaron porque, según señalaron, no están convencidos de que Netanyahu lleve a cabo la próxima retirada de zonas rurales de Cisjordania para que en ellas entre en vigor la autonomía palestina, como prevén los acuerdos firmados.

Por su parte, los diputados más extremistas del Partido Nacional Religioso anunciaron que no participarían en la votación debido a "los retrasos en la construcción de viviendas en Har Joma", el asentamiento judío que el Gobierno de Netanyahu decidió hace más de un año erigir en Jerusalén Oriental.

12-

98108804

XH4528

U POXBT 06-09 00635
mun exg icx

O.MEDIO-NEGOCIACIONES (Ampliación)
ISRAEL APRUEBA NUEVO ASENTAMIENTO JUDIO EN JERUSALEN

Jerusalén, 9 jun (EFE).- El Ministerio del Interior israelí ha aprobado la construcción de un nuevo asentamiento judío en el Monte de los Olivos, en la parte árabe de Jerusalén, se informó hoy.

La decisión del Ministerio ratifica una anterior adoptada por el Ayuntamiento de Jerusalén de construir 58 viviendas para colonos judíos en ese área.

La creación en marzo del año pasado de otro asentamiento judío en Jerusalén Oriental fue la causa de que el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, abandonara las negociaciones de paz, paralizadas desde entonces.

Fuentes de la asociación Ir Shalem, que integra a pacifistas israelíes y palestinos que abogan porque Jerusalén sea la capital de ambos pueblos, aseguraron que la licencia de la construcción "es una nueva ventaja concedida al multimillonario Irwin Moskovitz".

Ese multimillonario, afincado en Estados Unidos, es también el propietario de los terrenos de otro asentamiento judío en el barrio palestino de Ras el Amud, próximo al Monte de los Olivos.

El anuncio en julio del año pasado de la edificación en Ras el Amud motivo fuertes protestas palestinas, lo que motivó la congelación del asentamiento hasta el momento.

Según Ir Shalem, los terrenos para el nuevo asentamiento habían sido confiscados por el Ayuntamiento de Jerusalén para la construcción de un colegio de niñas palestinas.

Sin embargo, tras su compra por Moskowitz, el Ayuntamiento anuló la confiscación y expropió otros terrenos palestinos próximos para la edifiación de la escuela.

El anuncio de la construcción de este nuevo asentamiento se produce en un momento de gran tensión en Jerusalén después de que colonos judíos hayan intentado apoderarse días atrás de varias casas palestinas en el casco antiguo de la ciudad, siempre en la parte Oriental.

Las autoridades palestinas han condenado enérgicamente esas acciones, que califican como "intentos de judeizar Jerusalén" y una "agresión en la guerra por el control de esa parte de la ciudad".

Incluso, uno de los líderes palestinos, el representante de la ANP en Jerusalén, Faisal Huseini, resultó herido ayer durante las protestas al ser alcanzado por una piedra lanzada por un extremistas judío.

Arafat ha anunciado en varias ocasiones que en mayo del año próximo declarará el Estado palestino sobre los territorios de Gaza y Cisjordania e implantará la capital en Jerusalén Oriental.

La parte árabe de la ciudad fue conquistada por Israel en 1967 durante la Guerra de los Seis Días, que posteriormente se la anexionó de forma unilateral como su capital "eterna e indivisible".

La comunidad internacional no ha reconocido la soberanía de Israel sobre esa parte de Jerusalén.

El espinoso asunto de la soberanía de Jerusalén Oriental fue apartado del inicio del proceso de paz y se acordó tratar la

9810804

cuestión durante la fase final para el estatuto definitivo de Gaza y Cisjordania.

Pero el proceso de paz quedó completamente paralizado en marzo del año pasado, cuando el Gobierno del primer ministro, Benjamín Netanyahu, aprobó la construcción del asentamiento de Har Jomá en la colina conocida como Yabel Abu Ghneim, a unos dos kilómetros de la ciudad cisjordana de Belén.

Arafat ha exigido desde entonces que Israel paralice por completo la expansión y la construcción de asentamientos judíos en Cisjordania, Gaza y Jerusalén Oriental, donde viven casi tres millones de palestinos frente a 150.000 colonos judíos, ya que se presupone que una vez establecidos la tierra que ocupan no será entregada a la ANP.

Los colonos judíos, presentes en la coalición de Gobierno a través de partidos ultranacionalistas, han presionado fuertemente en los últimos meses a Netanyahu para que no ceda un solo palmo de terreno a los palestinos y continue con la política de asentamientos.

Los ultranacionalistas basan su legimitimidad sobre esa tierra bajo el argumento de que Cisjordania es la Samaria y Judea bíblicas que les fue entregada por Dios. EFE

alg/ll

06/09/15-48/98

9810804

XB2736

U POXBT 06-10 00621
mun icx

JERUSALEN-TENSION (Previsión)
LLAMAN A "MOVILIZACION" CONTRA ASENTAMIENTOS EN JERUSALEN

Jerusalén, 10 jun (EFE).- La Autoridad Nacional Palestina (ANP) de Yaser Arafat ha llamado a una "movilización general" de los vecinos árabes de Jerusalén con motivo de la aprobación de un nuevo asentamiento judío en el Monte de los Olivos.

Se trata de la construcción de 58 viviendas en el solar del seminario rabínico (yeshiva) Beit Orón, con la financiación de un millonario de Miami (Estados Unidos), Irwin Moskowitz, promotor de la colonización judía en Jerusalén oriental, donde Arafat se propone establecer la capital de un futuro Estado palestino.

En medios de la ANP, en Gaza, se esperaba hoy una condena contra el Gobierno israelí y su política de colonización por parte del presidente Arafat, que regresa de Africa.

"Llamamos a nuestros hermanos a organizarse para defender sus tierras por todos los medios", afirmó el secretario del Gobierno palestino, Ajmed Abed el-Rahman, con sede en la ciudad de Gaza, al trascender ayer, martes, que el ministerio del Interior de Israel aprobó en una primera instancia el plan de construcción.

Soldados israelíes mataron anoche a uno de dos nacionalistas palestinos que, según fuentes militares, se disponían a colocar una carga explosiva en el asentamiento Morag, al norte de Gaza; el segundo huyó al ser soprendidos por los patrulleros.

Según las fuentes israelíes, se trata del segundo muerto palestino por el mismo motivo en la última semana, en la cual se registraron cuatro atentados palestinos en esa zona autónoma.

El presidente de la Cámara Legislativa o Parlamento del Consejo Autonómico Palestino (CAP), Ajmed Qurea, afirmó que Israel está violando los acuerdos con la ANP, que prohiben "hechos consumados" como la construcción de asentamientos judíos en un territorio cuyo futuro político, como el de Jerusalén, así como los de Cisjordania y Gaza, están sujetos aún a negociaciones.

La autorización ministerial, según fuentes palestinas, "es una nueva provocación" que "sigue a las de los colonos israelíes" que en las últimas tres semanas se establecieron en dos puntos de la antigua ciudadela de Jerusalén, junto a la Puerta de las Flores, y en el barrio popular de Siluán, al este de la muralla.

Fuentes del Ministerio israelí informaron hoy de que la comisión que aprobó la edificación de las viviendas para ampliar el seminario rabínico, que cuenta con cien estudiantes, también autorizó una propuesta para ceder un terreno para una escuela palestina en el Monte de los Olivos, y un plan municipal para erigir cien viviendas en el barrio de A-Tur.

El secretario del Gobierno palestino dijo a la prensa que la ampliación del seminario judío "es prueba de la agresión y del intento (de Israel) de vaciar a Jerusalén de sus vecinos árabes".

"Me gustaría ver un barrio vibrante en el Monte de los Olivos, una zona sagrada para los judíos desde la antiguedad", dijo a la prensa el director de la "yeshivá" Bet Orón, Jaim Silverstein, al señalar que en el futuro tendrá 250 alumnos.

Un portavoz del movimiento israelí Shalom Ajshav (Paz ahora), Jaguit Iaari, replicó que "el Ministerio del Interior se plegó a la extrema derecha israelí para demoler el proceso de paz" con los palestinos, un tercio de los 600.000 vecinos de Jerusalén.

Según la pacifista israelí, el terreno que el Ministerio ha resuelto ceder para edificar la escuela palestina es un solar confiscado por Israel y "devuelto" como parte de un acuerdo que permitirá ampliar el seminario rabínico y de hecho la base para un nuevo barrio judío en Jerusalén oriental.

En el terreno baldío junto a la Puerta de las Flores, en el barrio musulmán dentro de la ciudadela antigua, ha comenzado unas "exclavaciones exploratorias" la Dirección de Antiguedades de Israel, y en el tradicional barrio palestino de Siluán seguía instalado un grupo de colonos judíos en cuatro viviendas que, según alegan, fueron adquiridas legalmente según un fallo judicial. EFE

ez/jal

15

9810804

XH4601

U FOXBT 08-11 0065I
mun exg ICX

O.MEDIO-NEGOCIACIONES (Previsión)
AMENAZAN DERRIBAR A NETANYAHU TANTO SI SE RETIRA COMO SI NO

Por Antonio Lafuente
Jerusalén, 11 jun (EFE).- El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, está en una encrucijada después de que los partidos ultranacionalistas le hayan amenazado con hacerle caer del poder si ordena la retirada del Ejército de Cisjordania y los moderados le hayan advertido que harán lo mismo si no cede al repliegue.

Esa situación se debe a que la coalición que apoya al partido de derechas del Likud, encabezado por Netanyahu, para formar el Gobierno, abarca un amplio espectro político que va desde el centro a la extrema derecha.

Una formación de centro, La Tercera Vía, exige a Netanyahu que acepte de forma inmediata la propuesta de Washington para relanzar el proceso de paz, paralizado desde hace quince meses, que impone una retirada del Ejército israelí del 13,1 por ciento de Cisjordania.

De no hacerlo, el presidente de La Tercera Vía, Iehuda Harel, ha advertido que su partido puede apoyar las mociones de censura que se planteen contra Netanyahu y solicitar la celebración de elecciones generales.

Por su parte, el diputado del Partido Nacional Religioso, Avner Shaki, ha hecho saber a Netanyahu que su partido se unirá a los ultranacionalistas del Frente de la Tierra de Israel, quienes le han amenazado ya con derribarle si acepta la propuesta de Washington.

La voz de los partidos ultranacionalistas se hace sentir cada vez con más fuerza en las calles de Jerusalén y en los medios de comunicación, donde aparecen carteles y anuncios en contra de la retirada.

Hace unos días, el grupo clandestino ultranacionalista judío Kaj pegó unos carteles en los que Netanyahu aparecía tocado con una "kefia" (el pañuelo de grandes dimensiones que los palestinos llevan en la cabeza) y con una leyenda que calificaba al primer ministro de "el gran mentiroso".

Esa tenaza de ultranacionalistas y moderados, que hasta el momento aprieta pero no ahoga al primer ministro israelí, es la que ha llevado a fuentes de la Oficina del Primer Ministro a asegurar hoy que la idea de someter la retirada israelí a un referéndum es "considerada seriamente".

Con la idea del referéndum, Netanyahu podría sacudirse esas presiones y buscar el apoyo popular para su política, si bien el primer ministro no ha definido cuál sería su postura ante la consulta popular.

Esas amenazas se producen en un momento en que la tensión por el prolongado estancamiento de paz aumenta con continuos mensajes sobre la posibilidad de un estallido de violencia si no se da al pueblo palestino la esperanza de seguir adelante con las negociaciones.

Por ejemplo, el ministro de Defensa israelí, Isaac Mordejai, ha declarado recientemente que si el proceso de paz no se mueve, la confrontación es inevitable.

Fuentes diplomáticas occidentales consultadas por EFE coincidieron con ese análisis e indicaron que el presidente palestino, Yaser Arafat, está muy presionado por su pueblo, cada vez más desilusionado y frustrado ante la ausencia de progresos en el camino de la paz.

Los dirigentes palestinos, como el secretario de Gobierno de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Ahmed Abdel Rahman, también prevé la violencia y ha asegurado que su pueblo está preparado para "resistir" y combatir la ocupación israelí, si ese país no acepta cumplir los acuerdos de paz.

La oposición palestina, representada especialmente por el Movimiento de Resistencia Islámica (HAMAS), que al igual que los ultranacionalistas judíos se opone a los Acuerdos de Oslo, no sólo predice también un futuro violento, sino que lo alienta con llamadas a la lucha.

Los observadores locales e internacionales opinan que los recientes choques entre colonos judíos y palestinos en la ciudad vieja de Jerusalén, tras la ocupación por parte de los primeros de varias viviendas en barrios musulmanes, son un reflejo de la tensión existente y un anuncio de la ola de violencia que puede vivirse en breve.

Ante esta situación, la Unión Europea, a través de su enviado especial para Oriente Medio, el español Miguel Angel Moratinos, ha pedido a Estados Unidos que tome una decisión respecto a su propuesta.

A juicio de Moratinos, el proceso de paz "está en un momento crítico" que no puede mantenerse por más tiempo y es necesario sacarlo del "círculo vicioso" en el que se encuentra. EFE
alg/ll

16

9810804

Un capítulo novedoso de la bicicleta israelí

El gobierno israelí y el Hezbollah llegaron a un acuerdo para intercambiar prisioneros. Además, algunos funcionarios están dando signos de flexibilidad sobre la retirada de Cisjordania.

¿La bicicleta de las negociaciones israelí-palestinas se dirige hacia algún lado? Desde la asunción de Netanyahu hace dos años, el proceso de paz se fue estancando irremediablemente; pero ayer, el líder palestino Yasser Arafat, que usualmente se muestra duro con la política del premier israelí, dijo desde Gaza que su pueblo espera "la respuesta de los israelíes y según varias informaciones con la que contamos, van a decidir muy pronto". Netanyahu se reunió ayer con su minigabinete de seguridad para volver a discutir el plan propuesto por Estados Unidos, en el cual Israel debería retirarse del 13,1 por ciento del territorio de Cisjordania. Por su parte, el movimiento chiita libanés Hezbollah anunció un acuerdo con el gobierno israelí para intercambiar prisioneros.

El responsable del movimiento en el sur del Líbano, jeque Nabil Kauk, afirmó ayer que el Hezbollah había obtenido "la liberación y la recuperación de cuerpos de más de 100 combatientes" libaneses a cambio de la entrega de un soldado de elite israelí. Entre ellos "figura el cadáver de Hadi Nasralá", hijo del secretario general de la organización guerrillera, pero no dos de los más importantes líderes en el Líbano, Mustafá Dirani y el jeque Abdel Karim Obeid, secuestrados por comandos israelíes en su país vecino. En referencia a ellos, Netanyahu dijo ayer que no iba a "liberar a los peores terroristas".

Sin embargo, el tono habitualmente severo del premier israelí parece contrastar con las últimas novedades en los dos frentes principales de negociación que pretende instalar su gobierno: el de la retirada de Cisjordania y el del abandono de la zona fronteriza de seguridad ocupada al Líbano. Respecto del primero, el secretario de gobierno, Dany Naveh, dijo la semana pasada que la propuesta norteamericana de retirada es interesante y que habría que discutir algunos aspectos técnicos. Aunque sea un cambio de retórica, se trata de la primera vez en la cual un funcionario importante de Netanyahu no rechaza de plano la idea en nombre de la seguridad que, según dice, sólo puede ser analizada y sopesada por el mismo Israel. El argumento es que la Autoridad Nacional Palestina todavía no ha terminado con el terrorismo en los territorios que controla. En cuanto al abandono de la franja fronteriza con el Líbano, la propuesta partió de los propios israelíes y, hasta el momento, ni los libaneses ni los sirios se mostraron dispuestos a negociar nada. La ONU, en su momento, ya condenó la acción por la cual el ejército israelí se apoderó y ordenó el inmediato abandono de la zona; el gobierno del Líbano argumenta que no hay nada que negociar y que la propuesta era una maniobra de distracción de Netanyahu en el mismo momento en que se encontraba en Londres animando conversaciones infructuosas. En todo caso, tanto esta idea como el acuerdo con el Hezbollah pueden ser enmarcados en el reconocimiento por parte del ejército israelí de que esta organización, que opera desde el sur libanés, es demasiado dura de vencer y que está causando muchas bajas en comparación con los pocos logros en el desmantelamiento de sus campamentos.

Retirada: ***En su momento, el ejército israelí reconoció que no puede vencer al Hezbollah en el territorio ocupado al Líbano.***

Pero los principales factores de decisión, se trate de Cisjordania o del Líbano, se encuentran en el equilibrio de poderes dentro de un gobierno con una mayoría parlamentaria de sólo un voto. El minigabinete de seguridad con el que se reunió ayer Netanyahu es un resumen de las tendencias opuestas: el ministro de Infraestructura y encargado de los asentamientos judíos en Cisjordania, Ariel Sharon, un halcón que se niega a entregar siquiera un 8 por ciento, que fue en algún momento la propuesta israelí; y el ministro de Defensa, Yitzhak Mordejai, un moderado que alguna vez amenazó con abandonar el gobierno si no se avanza en el proceso de paz, como ya lo hizo su ex colega de Relaciones Exteriores David Levy.

Hasta el momento, Netanyahu prefería no tomar ninguna decisión al respecto y asistir a cuanta conversación se lo invitase anunciando previamente que no iba a ceder y alimentando una bicicleta de negociaciones sin fin. Pero desde ayer esa bicicleta tiene posibilidades de tener algún destino concreto.

98 10 804

Por Pablo Rodríguez

Netanyahu: "Quiero el más amplio respaldo a las medidas de paz".
El premier también quiere robarle los argumentos a la oposición.

Netanyahu va mostrando el tipo de paz que quiere

El premier israelí propuso un referéndum para la retirada de Cisjordania, y Yasser Arafat se reunió con el jefe de la CIA.

¿La bicicleta israelí-palestina se dirige hacia algún lado? Si ayer la respuesta era "podría ser", hoy es "puede ser". En medio de declaraciones inesperadamente alentadoras de ambas partes respecto de la retirada del 13 por ciento de los israelíes de Cisjordania –propuesta por Estados Unidos–, ayer el premier Benjamin Netanyahu volvió a pronunciarse a favor de la realización de un referéndum sobre el hipotético acuerdo, que hasta hoy contaría con el 75 por ciento de apoyo entre los israelíes. Mientras tanto, el líder palestino, Yasser Arafat, se reunió ayer con el jefe de la CIA, George Tenet, y aunque no trascendió el contenido de lo hablado, se supone que ambos están negociando las condiciones de seguridad que darán los palestinos como contraprestación del "sí" israelí.

El gobierno de Netanyahu parece decidido a hacer un cambio de imagen para comenzar a aparecer como un país dispuesto a negociar lo que en definitiva, de acuerdo con los organismos internacionales y a lo que el mismo Israel firmó, ya tendría que haber entregado. Este es el caso no sólo de Cisjordania y Gaza, cuya cesión definitiva a la Autoridad Nacional Palestina fue firmada en 1992 en los acuerdos de Oslo, sino también de la llamada "zona de seguridad" del sur del Líbano, que Israel invadió en 1982 para combatir a las guerrillas proiraníes que tienen bases allí.

En ese sentido, un alto responsable israelí que pidió el anonimato dijo ayer que Israel propuso la apertura de negociaciones estrictamente militares con Líbano para concretar arreglos de seguridad que posibiliten la retirada israelí de la franja fronteriza. La fuente precisó que estas conversaciones serían como el reinicio de las negociaciones que se habían producido entre ambos países en 1984 por esta cuestión, y que se harían en el marco de la Resolución 425 del Consejo de Seguridad de la ONU que estipula la retirada israelí de todo el sur libanés. Tanto Líbano como Siria, cuando Israel lanzó la idea de retomar las conversaciones hace tres meses, se mostraron indiferentes porque, en virtud de esa resolución, no había nada que negociar; la retirada debía ser incondicional.

En ese momento, los palestinos, que apoyan la retirada del 13 por ciento pero chocaban con el reiterado "no" de Netanyahu, acusaron a Israel de distraer la atención puesta sobre Cisjordania. Pero había una razón más estratégica: informes del ejército israelí señalaban que los grupos operantes en el Líbano, fundamentalmente la guerrilla proiraní Hezbollah, eran muy difíciles de desmantelar y que seguían ocasionando demasiadas bajas en sus filas. Anteayer, el gobierno israelí llegó a un acuerdo con Hezbollah para intercambiar prisioneros y víctimas de guerra.

La propuesta del referéndum por parte de Netanyahu también representa mucho más que un signo de apertura de quien supo sostener la inflexibilidad durante los dos años que lleva su mandato. No es casualidad que el líder opositor laborista Ehud Barak haya reaccionado en contra de la noticia: dijo ayer que se trata de una "táctica dilatoria" porque "el resultado del referéndum sería claro: el 75 por ciento respalda el proceso de paz". En realidad, si la idea se llegara a concretar, el premier israelí estaría robándole las banderas de la paz a Barak, y con un valor agregado: si se negó a firmar cualquier acuerdo, fue en nombre de la seguridad de Israel. En esta secuencia, Netanyahu podría al mismo tiempo ganar espacio de maniobra frente a los partidos ortodoxos que no quieren ningún acuerdo en virtud del apoyo obtenido. Entregando un 13 del 90 por ciento que, según los acuerdos de Oslo, ya debiera haber cedido, Netanyahu se convertiría en el héroe para los halcones y para las palomas.

La actitud contraria de los palestinos hacia el gobierno israelí también está cambiando. Si anteayer Arafat sugería que podía haber novedades "muy pronto" respecto de la firma de un acuerdo sobre el 13 por ciento de retirada, ayer el líder palestino volvió a reunirse, por segunda vez en la semana, con funcionarios norteamericanos para arreglar los temas de seguridad que condicionan el éxito de las tratativas.

R2 1206

18

98108 04

inquietud de los militares en Argentina

• Página 19

MEDIO ORIENTE **SEGÚN UN INFORME, NETANYAHU ACEPTÓ EL RETIRO MILITAR DE CISJORDANIA**

TV israelí anunció avances con la ANP

La propuesta estadounidense, formulada hace varios meses y aceptada por los palestinos, prevé una retirada militar israelí del 13% de Cisjordania, uno de los nudos de la negociación

POR RAÚL RAPEÑO
de la redacción de EL OBSERVADOR

La televisión de Israel sorprendió anoche al anunciar que el primer ministro de ese país, Benjamín Netanyahu, había aceptado la propuesta estadounidense de una retirada militar israelí del 13% del territorio de Cisjordania, aunque poco después fuentes de Washington dijeron desconocer la información.

El supuesto acuerdo entre Israel y la Autoridad Nacional Palestina (ANP) -a firmarse el mes próximo en EEUU- fue difundido anoche por el jefe del servicio diplomático de la televisión pública, Dan Samama, un periodista afamado en Israel, que citó como fuentes de la noticia a ministros del gobierno, cuyos nombres no precisó, y a funcionarios estadounidenses que tampoco identificó.

Los funcionarios estadounidenses, según la televisión, informaron del acuerdo de Netanyahu a la ANP.

Los miembros más duros de la coalición gubernamental israelí vienen amenazando con abandonar el gabinete si Netanyahu

La propuesta estadounidense, prevé un retiro militar israeli del 13% de Cisjordania

acepta la propuesta estadounidense. El primer ministro intentó en vano que cambiaran de opinión durante este fin de semana, según fuentes del gobierno.

Interrogado anoche por la agencia de noticias AFP -el medio de prensa que informó a todo el mundo sobre el avance en la negociación- un portavoz del gobierno israelí, Chai Bazak, afirmó en Jerusalén que "todavía no hay acuerdo" en ese sentido y no brindó más información.

La coalición de derecha que apoya al gobierno de Netanyahu cuenta con 61 diputados sobre un total de 120 en la Knesset.

La propuesta estadounidense, formulada hace varios meses y aceptada por los palestinos, prevé una retirada militar israelí del 13% de Cisjordania. A cambio, la ANP que preside Yaser Arafat se compromete a tomar medidas de cara a un control más estricto de las actividades antiisraelíes de los integristas palestinos.

INFLEXIBILIDAD

Netanyahu venía sosteniendo que no quería ni oír hablar de una retirada superior al 9% y repitió en múltiples ocasiones que una retirada del 13% afectaría la seguridad de Israel.

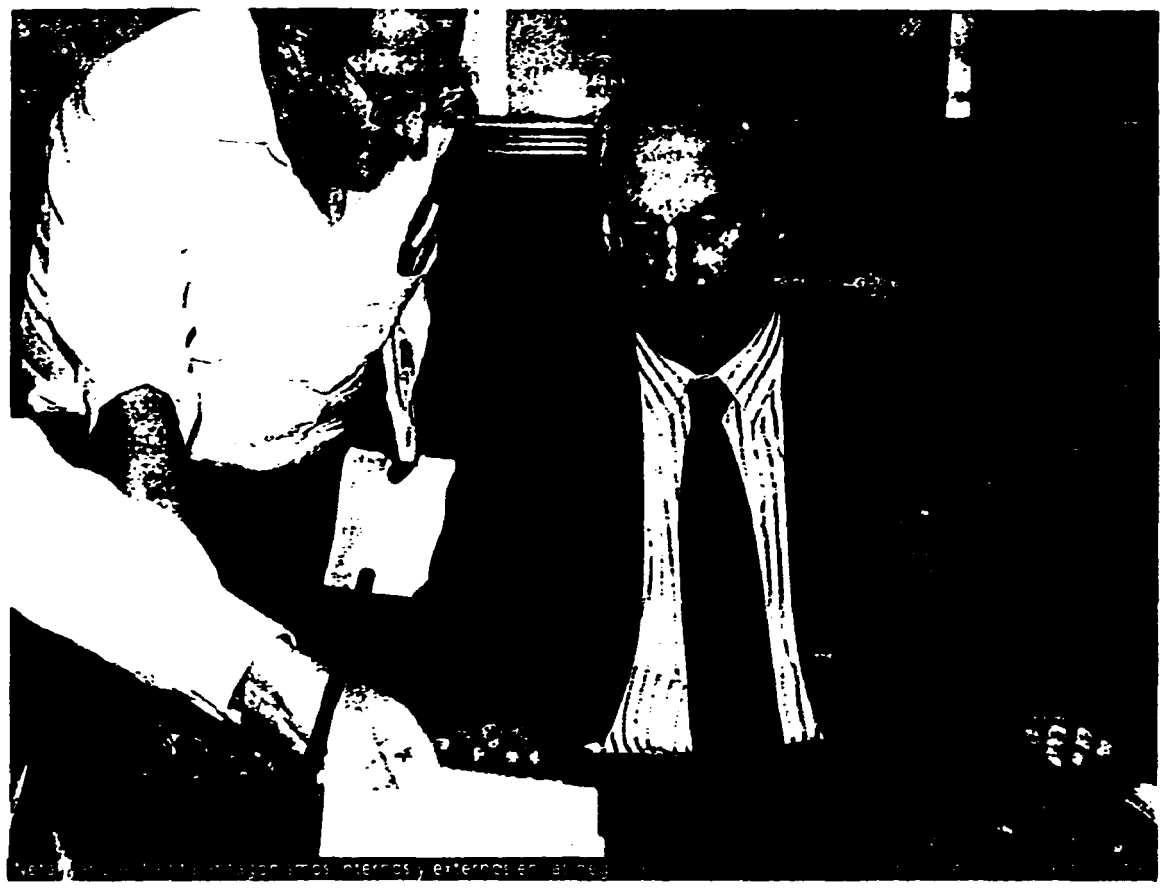
El proceso de paz lleva 15 meses bloqueado por la política de colonización de los territorios aplicada por el actual gobierno israelí y por su negativa a llevar a la práctica los acuerdos de paz firmados con los palestinos por el precedente gobierno laborista.

BUSCANDO APOYO

Arafat viajó a diferentes capitales árabes estas últimas semanas para reclamar la organización de una cumbre árabe que determine una postura común frente a Israel y, como parte de esa iniciativa, anoche llegó a Túnez.

Previamente, en una entrevista con el presidente egipcio Hosni Mubarak efectuada en El Cairo, Arafat expresó ayer por la mañana su "exasperación" ante la situación generada por el rechazo israelí de las propuestas estadounidenses.

Antes de ir a Egipto, Arafat viajó el viernes y sábado a Italia, donde informó al papa Juan Pablo II de lo que calificó de "trágica situación" de su pueblo, e invitó a las naciones de Europa a ejercer presiones económicas contra Israel para destrabar y salvar el dificultoso proceso de paz en Medio Oriente.



En Israel, Netanyahu se ha convertido en el hombre más presionado del país debido a sus interminables devaneos para replegarse de territorios ocupados en Cisjordania y alcanzar la paz con los palestinos.

Sus socios de gobierno amenazaron con derrocarlo si cede territorios ocupados de Cisjordania a Arafat, y el líder palestino con una ola de violencia si no lo hace. La oposición, en el "campo de la paz", planteó en las últi-

El proceso de paz lleva 15 meses bloqueado por la política de colonización de los territorios

mas semanas mociones de censura en dos ocasiones, pero no logró la mayoría de 61 votos para derrocarlo.

Los colonos israelíes, 160 mil en más de 150 asentamientos en Cisjordania y Gaza, representan menos del 3% de la población israelí pero cuentan con nueve ministros y legisladores de la coalición que residen en alguno de ellos. *(En base a AFP, EFE, AP y Reuters)*

Para Arafat los palestinos ya han cedido hasta el límite

El líder palestino, Yasser Arafat, aseguró ayer de forma personal al presidente egipcio, Hosni Mubarak, que ya ha cedido hasta donde podía en el proceso de paz con Israel y que no puede ir más lejos en sus concesiones.

En una reunión que mantuvieron ambos dirigentes en El Cairo, Arafat, presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), dijo que "se encuentra totalmente paralizado" el proceso de paz árabe-israelí, que incluye también a Siria y el Líbano, declaró el ministro de Asuntos Exteriores egipcio, Amro Musa.

Arafat llegó en la mañana de ayer a la capital egipcia e inmediatamente se reunió con Mubarak para informarle de las últimas novedades en el proceso de paz.

Tras asistir a la reunión entre Mubarak y Arafat, Musa indicó que "por parte israelí, no se hacen movimientos si no es para dilatar, entretener y jugar" con las propuestas internacionales para sacar adelante el proceso de paz de Medio Oriente, y en concreto la presentada por EEUU.

"Ya es suficiente, hasta aquí hemos llegado", dijo Musa que le había señalado Arafat a Mubarak al referirse a sus concesiones al gobierno israelí.

En el caso de los territorios palestinos de Cisjordania, Musa calificó la situación de "peligrosa", ya que, según dijo, se están creando "milicias armadas e incitando a la violencia" en los asentamientos judíos.

"Cuando se apoya (por parte del gobierno de Netanyahu) a los extremistas israelíes, no se puede criticar a otros extremistas que quieran defenderse. El asunto es muy peligroso y se está jugando con fuego", agregó Musa.

La ANP aceptó la propuesta estadounidense para sacar adelante el proceso de paz con los israelíes, en la que se contempla un retiro del 13% de Cisjordania ocupada por Israel antes de la fase final de negociaciones, en la que se debe decidir la última retirada y el estatuto final palestino.

La posición de Netanyahu le ha valido la condena de todos los estados árabes y críticas por parte de los países occidentales, incluido su aliado, EEUU. *(EFE)*

19

9810-804

TC0601

[illegible]

ISRAEL-UE

NETANYAHU PIDE LA PACIENCIA COMUNITARIA A TONY BLAIR

Jerusalén, 18 jun (EFE).- El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, ha solicitado al presidente de turno de la Unión Europea (UE), el primer ministro británico Tony Blair, que evite una condena comunitaria contra Israel con el establecimiento del proceso de paz con los palestinos.

Así lo informa el diario independiente 'Maariv' con motivo de la cumbre de Cardiff (Gales), donde también se encuentran los Ministros de Asuntos Exteriores de la UE para debatir la crisis de Kosovo y, probablemente, la que afecta al proceso de paz en Oriente Medio.

En una carta dirigida a Blair el primer ministro israelí dice, según el rotativo, que 'estamos a punto de tomar decisiones respecto del repliegue' de cerca de los ocupados de Cisjordania para transferirlos a la Autoridad Nacional Palestina (ANP).

Por lo demás, solicita que la UE se abstenga de 'adoptar posiciones duras' contra Israel, cuyo Gobierno cree que los ministros europeos le responsabilizan de la crisis que desde hace quince meses paraliza las negociaciones palestino-israelíes.

Según el diario israelí, Netanyahu indica al jefe del Gobierno inglés que 'no es el momento adecuado para adoptar decisiones que puedan torpedear los intentos para continuar las negociaciones' sobre el repliegue israelí de Cisjordania.

Estados Unidos, mediador entre Israel y la Autoridad Nacional Palestina (ANP), también se abstiene de dar a conocer oficialmente los términos de una iniciativa de paz que Netanyahu recibió hace unos meses y para la cual trata ahora de obtener una mayoría de votos en el dividido Consejo de Ministros.

Esa iniciativa, actualmente paralizada entre otras, la transferencia de un 13% del territorio de Cisjordania a la ANP, lo que [illegible] Arafat.

Esto es el motivo, aparentemente, por el cual el Gobierno de EEUU no ha concretado la [illegible] de la Secretaría de Estado de [illegible] Albright a [illegible] en Oriente Medio el [illegible] se aplazó [illegible] crisis.

La [illegible] Palestina [illegible] en una [illegible] que [illegible] si las negociaciones [illegible] se retoma [illegible] declaración unilateral [illegible]

A [illegible] Netanyahu [illegible] Arafat [illegible] la [illegible] Gaza [illegible] el [illegible] Jericó [illegible] Barak [illegible] Jerusalén [illegible]

[illegible]

20-20 9810804

Nº DOCUMENTO 9810805
TITULO LIBIA: INTENTO DE ASESINATO CONTRA KADAFI
PROCEDENCIA 130023
FECHA DE PROCEDENCIA 620698
VINCULACIONES 18761
66233 1
6170 1
18021

Intentaron matar a Kadafi

Fundamentalistas islámicos dispararon a mansalva

El Cairo, ANSA

El presidente de Libia, Muammar Kadafi, escapó a un atentado contra su vida gracias a una guardaespaldas que se puso como escudo cuando un comando de extremistas islámicos le disparó a mansalva, el 2 de junio, en una localidad cerca del límite con Egipto, informó ayer la policía egipcia.

Aisha, la guardaespaldas de Kadafi, pereció en su intento de proteger al líder en el atentado en el cual perdieron la vida también otras 15 personas y siete resultaron heridas, entre ellas algunos de los mismos integristas, algunos civiles y miembros de la guardia del presidente.

En el momento del atentado, Kadafi estaba realizando un viaje a Tobruk, donde hubiera debido pernoctar para proseguir camino al día siguiente a El Cairo.

La misión fue suspendida al último momento, porque "el coronel no quería cansar con una nueva visita al presidente Hosni Mubarak, que ya recibió la semana pasada al rey Hassan de Marruecos", según dijeron las fuentes oficiales en Tripoli.

El 2 de junio Kadafi se dirigía por tierra a Egipto —ya que a causa de los embargos aéreos internacionales que pesan sobre Libia desde 1992, no puede hacerlo por aire—, y se había detenido en una colina en la región de Derna para hablar en una improvisada reunión con los campesinos.

El comando terrorista apareció por las colinas circundantes, y atacó con una mansalva de proyectiles al coronel y a su séquito. Aisha se arrojó inmediatamente sobre Kadafi para protegerlo, y fue literalmente destrozada por los proyectiles que llovían en dirección de Kadafi.

La fiel guardaespaldas fue sepultada en Sabrata, su ciudad natal, con todos los honores militares.

Según trascendió, Kadafi sufrió leves heridas en un codo.

El presidente libio ya sobrevivió a varios atentados, el último de los cuales tuvo lugar en Sirte, en el desierto, el 8 de agosto de 1997, en circunstancias análogas al ocurrido diez días atrás.

Por esta razón el líder libio no se mueve a ninguna parte sin una nutrida escolta de guardaespaldas mujeres llamadas las "amazonas", siempre rigurosamente vestidas con el uniforme kaki y tocadas con una boina roja o un turbante blanco que les cubre todo el rostro excepto los ojos.

Desde hace años Kadafi es el objetivo declarado de al menos tres grupos integristas islámicos: los Partisanos de Dios, el Movimiento de los Mártires Islámicos y el Grupo Islámico Combatiente, que reivindicó muchos de los atentados perpetrados en Libia desde 1995 hasta ayer.

En las cercanías de la ciudad de Bengasi, en la frontera de Sallum entre Egipto y Libia, fueron establecidos puestos de control militar, ya que la zona es considerada el bastión de los integristas enemigos del régimen de Tripoli.

A pesar del episodio, Kadafi se mantuvo muy activo en los últimos días. El viernes último propuso el despliegue de una fuerza de interposición formada por tropas libias y de otros países del Sahara en el límite entre Etiopía y Eritrea, que actualmente están en guerra. La propuesta fue recibida con favor en las capitales interesadas, según fuentes de Tripoli.

El miércoles, el general Kadafi expresó su satisfacción por la decisión de la Organización de la Unidad Africana (OUA) de no respetar desde setiembre las sanciones internacionales impuestas a Libia, si Estados Unidos y Gran Bretaña no aceptan que se juzgue en un país neutral a los dos libios acusados de haber participado en el atentado terrorista a un avión de Pan Am que en 1988 cayó en la ciudad escocesa de Lockerbie y provocó la muerte de 270 personas.

Ilustración: Gustavo Serrano

Los atentados contra el coronel libio

Roma, ANSA

Muammar Kadafi estuvo a menudo en la mira de quienes quisieron matarlo, pero los diferentes intentos de atentado sólo se conocieron a través de la prensa extranjera o de diplomáticos; y nunca fueron admitidos por Trípoli. La siguiente es una síntesis los intentos de matar al líder libio:

28 de marzo de 1982: Kadafi escapa a un atentado organizado en la base naval libia de Tobruk. La agencia saudita SPA es quien revela el ataque, el 21 de abril, casi un mes después.

8 de septiembre de 1985: fracasa un atentado de oficiales hostiles al régimen. Lo informa la agencia egipcia Mena.

Noviembre de 1983: desarticulado un atentado contra Kadafi en el cuartel Bab Al Azziya intentado por un familiar, el coronel Hassan Eshqal, gobernador de la provincia de Sirt. Lo informan diplomáticos occidentales el 4 de enero de 1985.

Febrero de 1996: en Sirte, un grupo armado fundamentalista libio atenta contra la vida de Kadafi, que resulta ileso. La noticia es publicada por el diario en lengua árabe Al Hayat.

Agosto de 1996: en la región de Sirte, un atentado ordenado por oficiales libios no se concreta. Lo informa Al Hayat.

30 de noviembre de 1996: en Al Qardah (Libia), un hombre lanza contra Kadafi un explosivo que no estalla. La noticia se supo por Al Hayat.

8 de agosto de 1997: en la región de Boukrine, fracasa un atentado de parte de "elementos nacionalistas libios". Lo revela el emir Idriss el Senoussi, exiliado en Londres.

12 1206

Doc. oscuro

9810805

01-01

Nº DOCUMENTO 9810806
TITULO SIRIA Y A. SAUDI BUSCAN REAVIVAR EL PACTO DE DEFENSA ARABE
PROCEDENCIA S78393
FECHA DE PROCEDENCIA 160698
VINCULACIONES 11816,
6[illegible]190,
20+471,
11163,
11805,

R FOXBT 06-16 00307
MUN EXG ICX

SIRIA-A.SAUDI
DAMASCO Y RIAD INTENTAN REAVIVAR EL PACTO DE DEFENSA ARABE

Damasco, 16 jun (EFE).- Siria y Arabia Saudi tratan de reavivar el Pacto Conjunto de Defensa Arabe, vigente desde hace mas de cuarenta años, para promover la solidaridad entre los paises de la Liga Arabe en la salvaguarda de su seguridad.

En un comunicado conjunto hecho público hoy, martes, al termino de una visita de dos dias a Damasco del ministro de Asuntos Exteriores saudi, Saud Al Faisal, ambos paises instan a los estados árabes a que revitalicen este pacto defensivo.

"Siria y Arabia Saudi insisten en la necesidad de continuar las consultas y contactos entre los paises árabes para conseguir una solidaridad fuerte para restaurar los legítimos derechos de los árabes", señala el escrito.

Para estos dos paises, "la solidaridad árabe se debe basar en la Carta de la Liga Arabe y el Pacto Conjunto de Defensa" ante una agresión exterior, que fue firmado en 1954 y utilizado en 1967 y 1973, cuando los paises árabes enviaron tropas a distintos frentes para luchar contra los israelíes.

Durante su visita, el ministro saudi se entrevistó con el presidente de Siria, Hafez Asad, y converso con su colega sirio, Faruk al Chará, sobre el punto muerto en que se encuentra el proceso de paz de Oriente Medio.

El escrito responsabiliza a Israel del bloqueo del proceso de paz y pide a EEUU y Rusia que obliguen a los israelíes a cumplir sus compromisos.

También reitera el apoyo a los derechos nacionales de los palestinos, incluida la autodeterminación y la creación de un Estado propio con capital en la parte árabe de Jerusalén.

Por otro lado, critica la "doble moral" en la politica internacional, por la dureza con algunos paises árabes, como Irak y Libia, sometidos a sanciones por la ONU, y la permisividad con Israel, que no ha cumplido, desde su creación en 1948, ninguna de las resoluciones de las Naciones Unidas que le afectaban. EFE

nq/cho/egn/emr

01-01

9810806

Nº DOCUMENTO 9810807
TITULO EGIPTO E IRAK FIRMAN ACUERDOS DE COOPERACION COMERCIAL
PROCESO 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 180698
VINCULACIONES 11816 - 11356 -
6584 -
50459 -
11399 -
11005 -

DX2031

U ECOBT 06-17 00296
MUN EXG ICX

IRAK-EGIPTO
FIRMADOS ACUERDOS COOPERACION COMERCIAL ENTRE EGIPTO E IRAK

Bagdad, 17 jun (EFE).- Irak y Egipto firmaron hoy, miércoles, en Bagdad, acuerdos de cooperación comercial y económica entre los dos países, por vez primera desde la guerra del Golfo de 1991, en la que Egipto apoyó la coalición militar internacional en la guerra para la liberación de Kuwait de la ocupacion iraqui.

Los acuerdos fueron firmados por el ministro egipcio de Comercio y Abastecimiento, Ahmad Gueily, y por su colega iraqui, Mohammed Mahdi Saleh, dos días después de que el ministro egipcio iniciara su primera visita a Irak desde 1991.

Saleh declaró tras la firma de los acuerdos que esto es el inicio de "un gran paso" para impulsar la cooperación económica y comercial entre Irak y Egipto y calificó los acuerdos de "fruto de un entendimiento comun de ambos lados para aumentar la cooperación por mejores horizontes en distintos ámbitos".

Gueily, por su parte, reafirmó los serios esfuerzos que despliega Egipto para ampliar la cooperación económica y comercial con Irak "a fin de impulsar el principio de una acción panárabe y de un Mercado Arabe Común".

Los acuerdos incluyen la ampliación de las perspectivas de cooperacion en los campos del comercio, la industria, la agricultura, la sanidad, el transporte y las comunicaciones, además de la vivienda y los proyectos de reconstrucción.

El ministro egipcio dijo a su llegada el domingo a Bagdad que el volumen del intercambio comercial entre los dos paises alcanzó los 400 millones de dólares en 1989, pero destacó que cayó hasta el medio millón en 1990, a causa del embargo economico internacional impuesto por la ONU en 1990.

Por otra parte, el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, inauguró ayer en Bagdad una exposición comercial egipcia, en la que participan 121 empresas y cerca de 1.000 empresarios. EFE
sn-feb/mc/cdp

"POCO LEGIBLE" 01-02 9810807

XBCE67

b FOXBT 06-18 00135
mun exg ico

IRAK-EGIPTO
MINISTRO EGIPCIO DE COMERCIO FIRMO VARIOS ACUERDOS CON IRAK

Bagdad, 18 jun (EFE).- El ministro egipcio de Comercio, Ahmad Gueili, finalizó hoy una visita de cuatro días a Bagdad, en la que firmó con las autoridades iraquíes varios protocolos de cooperación económica y comercial.

Según la agencia oficial iraquí INA, en los acuerdos firmados por Gueili se recogen contratos por valor de 200 millones de dólares para ventas egipcias a Irak, dentro del "intercambio de alimentos por petróleo" autorizado a Bagdad por el Consejo de Seguridad de la ONU.

Antes de salir de Bagdad hacia El Cairo, Gueli dijo que sus conversaciones con las autoridades iraquíes habían sido "positivas y fructíferas" y que en la visita se ha dado "un paso importantísimo en el refuerzo de las relaciones económicas y comerciales" entre los dos países. EFE

sh/cno/jal

06/18/09-47/98

9810807

N° DOCUMENTO 9810808
TITULO LIBANO: ELECCIONES MUNICIPALES
PROCESAMIENTO 518593
[illegible] 180698
VINCULADOS 118161 515432
66330
11437
11303
11164

XG5Y35

R PUXBF 05-23 00537
tcx mun

LIBANO-MUNICIPALES
TODO PREPARADO PARA PRIMERAS ELECCIONES MUNICIPALES EN 35 AÑOS

Por Kathy Seleme

Beirut, 23 may (EFE).- Todo parece estar listo para iniciar mañana domingo las primeras elecciones municipales que se celebran en Libano desde hace 35 años, y que se prolongarán durante cuatro semanas.

Las autoridades suspendieron el permiso de llevar armas desde el jueves hasta el lunes próximo en la región central de Monte Libano, donde tendrá lugar el escrutinio.

Unas 686.000 personas tendrán que elegir a 3.728 "mujtar", funcionarios de distrito municipal encargados de emitir los documentos de Estado civil a los ciudadanos, y consejeros municipales, de entre unos 10.000 candidatos. Estos consejeros elegirán a su vez a los alcaldes.

Las autoridades ordenaron también el cierre, a partir de hoy sábado por la tarde y hasta mediodia del lunes, de los lugares donde se consumen bebidas alcohólicas (bares, clubs nocturnos, cines y teatros) para mantener "el orden y la seguridad".

Se teme que haya reyertas e incidentes, porque a pesar de que han pasado ocho años desde que acabó la guerra de Libano iniciada en 1975, no han desaparecido las disensiones entre las distintas comunidades confesionales del pais.

Ademas, las rivalidades politicas entre los grupos de una misma confesión siguen latentes, como se pudo observar últimamente en un barrio de Beirut y en una aldea del sur de Libano, donde simpatizantes de los grupos civiles rivales, Amal y Hizbulá, se pelearon provocando varios heridos.

Se esperan medidas similares en las otras rondas del escrutinio municipal, los dias 31 de mayo, y uno 14 y 28 de junio en las otras cinco regiones, Norte, Beirut, Sur, Nabatiyeh, y La Bekáa, además de ocho zonas del Monte Libano.

A diferencia de las elecciones legislativas que designan el mismo número de diputados cristianos y musulmanes, las municipales no se celebran según un criterio confesional.

Los candidatos, en general, son miembros de una misma familia influyente o de un clan, o cercanos a personalidades en el Gobierno que ponen a su disposición su máquina electoral.

Doce aldeas de Monte Libano serán excluidas de las elecciones, porque sus habitantes no pudieron volver a ellas tras haber sido expulsados durante la guerra de la montaña (1983) que enfrentó a las milicias drusa y cristiana y que terminó con el éxodo de gran parte de los habitantes cristianos.

Mientras, se anunció oficialmente que los comicios en ocho zonas de Monte Libano han sido pospuestos hasta el 28 de junio.

La decisión se debe a "fallos administrativos" porque la mayoria de los electores no están inscritos en las listas del censo, pero la oposición rechazó el argumento oficial y afirmó que el Gobierno teme que estas elecciones las gane la oposición.

El escrutinio no se celebrará en la franja que ocupa Israel en el sur de Libano ni en la región de Yezin (sudeste del pais) que controla la milicia proisraeli Ejército del Sur de Libano (ESL).

Se espera que miles de soldados del Ejército y agentes de la Policia se desplieguen por todo el pais para garantizar elecciones sin incidentes.

Los últimos comicios municipales fueron en 1963, una crisis política hizo que los de 1969 se aplazaran, y tras el estallido de la guerra en 1975 no se han celebrado hasta este año.

El mandato de los "mujtar" y de los consejeros municipales es de seis años y en las elecciones votan los mayores de 21 años. EFE

fs/teb/ng/ma

05/23/10 44/70

"Doc. Poco legible"

01-07

9810808

xu5956

U PUZUI 05-24 0037
ICX CXQ MUN

LIBANO-MUNICIPALES
COMIENZAN PRIMEROS COMICIOS MUNICIPALES EN 35 ANOS

Beirut, 24 may (EFE).- Los primeros comicios municipales que celebra Libano en 35 años comenzaron hoy, domingo, en la región central de Monte Libano donde 686.377 electores elegirán a 3.728 "Mujtar" (notable de pueblo o de barrio) y consejeros municipales de entre 10.000 candidatos.

En estas elecciones, que son las primeras municipales desde 1963 y que se celebrarán durante cuatro domingos consecutivos, no se aplican los criterios confesionales, a diferencia de las legislativas en las que se elige a igual número de musulmanes y cristianos para los escaños del Parlamento.

Los candidatos suelen ser miembros de una misma familia o clan influyentes, o personalidades cercadas al Gobierno que para respaldar a sus favoritos los ayuda poniendo a su disposición a su máquina electoral.

Mientras la difícil situación económica se ha convertido desde el final de la guerra de Libano (1975-90) en primera preocupación de los libaneses, muchos candidatos han centrado su campaña en cuestiones económicas y han prometido trabajar para defender los derechos sociales y económicos del pueblo.

Sin embargo, la oposición, sobre todo la cristiana, que quiere aprovechar la oportunidad para hacerse un lugar en el escenario político, decidió acudir a la batalla municipal tras boicotear las elecciones legislativas desde 1992, y confía en que el resultado le permitirá desempeñar un papel más influyente.

En la consulta de hoy participan los mayores de 21 años, y se celebran en medio de unas importantes medidas de seguridad; miles de soldados y gendarmes se desplegaron en Monte Libano donde la batalla se anuncia caliente, sobre todo en los suburbios al sur de Beirut donde los candidatos pertenecen a grupos chiíes rivales, Amal y Hizbulá.

Los comicios no se celebrarán en doce localidades de Monte Libano donde los habitantes cristianos, desplazados durante la guerra, no han regresado a sus hogares.

La decisión el viernes del ministro del Interior, Michel ElMurr de posponer hasta el próximo 28 de junio las elecciones en varias zonas del Monte Libano ha suscitado una ola de protestas en la oposición cristiana que considera es un intento de perjudicar sus oportunidades de ganar en las citadas localidades consideradas importantes feudos propios.

El ministro del Interior explicó que su decisión se debe a los "problemas técnicos" para organizar el escrutinio en esas zonas.

El "mujtar" es notable de una población, con autoridad, y su firma y sello son necesarios para la obtención de certificados de nacimiento y muerte, documentos de identidad o pasaportes, y cobra por servicio en lugar de recibir salario del Estado.

El mandato de los "mujtar" y de los consejeros municipales es de seis años. LFL
ks/feb/mcd/ma

05/24/08 27/76

02

9810808

FB9211

R POXBT 05-24 00412
icx exg mun

LIBANO-MUNICIPALES
TERMINA SIN INCIDENTES PRIMERA ETAPA ELECCIONES

Beirut, 24 may (EFE).- La primera etapa de las elecciones municipales, que se celebran por primera vez en 35 años en el Líbano, terminó hoy, domingo, en la región central del Monte Líbano sin que se registren incidentes o fraudes.

Ninguna cifra oficial se comunicó, hasta el momento, sobre el número de los participantes, pero las televisiones y emisoras de radio locales lo situaron en esta región libanesa, de mayoría cristiana, en al menos por encima del 50 por ciento del electorado.

En un comunicado la Asociación Libanesa para la Democracia de las Elecciones, un organismo independiente, se congratuló por la participación elevada del electorado, por la buena organización del escrutinio y la ausencia de incidentes y fraudes.

En estos comicios, 686.300 electores tenían que elegir 3.728 "Mujtar" (notables de pueblo o de barrio) y consejeros municipales, de entre 10.000 candidatos.

El "mujtar" es notable de una población, con autoridad, y su firma y sello son necesarios para la obtención de certificados de nacimiento y muerte, documentos de identidad o pasaportes, y cobra por servicio en lugar de recibir salario del Estado.

El mandato de los "mujtar" y de los consejeros municipales es de seis años.

La primera etapa de estas elecciones, que son las primeras municipales desde 1963 y que se celebrarán durante cuatro domingos consecutivos, comenzó esta mañana en medio de estrictas medidas de seguridad para evitar incidentes entre seguidores de candidatos rivales.

Miles de soldados y policías mantuvieron controles fijos y móviles en todas las areas donde se desarrollo el escrutinio.

Los comicios no se celebraron en doce localidades de Monte Líbano donde los habitantes cristianos, desplazados durante la guerra civil (1975-90), no han regresado a sus hogares.

En otras ocho localidades, el escrutinio fue pospuesto hasta el 28 de junio, según las autoridades "por motivos técnicos y administrativos", pero la oposición estimó que el Gobierno trató de evitar la derrota de sus candidatos.

Los candidatos suelen ser miembros de una misma familia o clan influyentes, o personalidades cercadas al Gobierno que para respaldar a sus favoritos los ayuda poniendo a su disposición a su máquina electoral.

Al cierre de los colegios electorales, se comenzó inmediatamente el recuento de votos y los resultados se transmitirán al ministerio del Interior para verificación.

Las próximas etapas del escrutinio se desarrollarán en el norte, Beirut, Sur, Nabatieh y la Beka en los próximos domingos hasta el próximo 14 de junio. EFE

ks/fa-wm dlh

05/24/18-04/98

03 9810808

XB2561

U POXBT 05-31 0058

AMN BXG JC

LIBANO-MUNICIPALES
COMIENZA SEGUNDA ETAPA ELECCIONES MUNICIPALES EN LIBANO

Por Kathy Seleme

Beirut, 31 may (EFE).- La segunda fase de las elecciones municipales, las primeras que celebra Líbano en 35 años, comenzó hoy en el norte del país, donde se espera una fuerte competencia entre los candidatos del poder y de la oposición.

Unos 600.000 votantes tendrán que elegir a 3.320 "mujtares", funcionarios de distrito, y consejeros municipales, de entre unos 4.018 candidatos, en una región donde son mayoritarios los musulmanes sunies y los cristianos maronies.

El mandato de los "mujtar" y de los consejeros municipales es de seis años y en las elecciones participan los libaneses mayores de 21 años.

En Trípoli, la segunda ciudad del Líbano, de mayoría suní, la batalla se anuncia encarnizada entre los candidatos del primer ministro libanés, Rafic Hariri, y los del ex jefe del Gobierno, el diputado de la oposición Omar Karami que se alió, esta vez, con la Yama Islamiya (Asamblea Islámica).

En Becharre, localidad de donde es oriundo el jefe del disuelto partido Fuerzas Libanesas, Samir Geagea, único dirigente encarcelado de los que participaron en la guerra civil (1975-90), la batalla opondrá a sus partidarios y a los de los dos diputados de esta región, Gebran Tok y Kabalan Isa el Jury, que representan el "Establecimiento Político Tradicional".

En Zgnorta, feudo de la familia Franyie, cercana al presidente sirio, Hafez al Asad, la lucha opondrá a dos primos, Sleiman Franyie, actual ministro de Sanidad, y Samir Franyie, apoyado por la diputada Nayla Moawad, esposa del ex presidente René Moawad.

Tradicionalmente, los candidatos en los comicios municipales suelen ser miembros de una misma familia o clan influyente, o bien personalidades cercanas al Gobierno que pone la maquinaria electoral a su disposición.

A diferencia de las elecciones legislativas, las municipales no se desarrollan según un criterio confesional.

En Kobeyat, en la región de Akkar, conlindante con Siria, la lucha opondrá a los candidatos del ex diputado Mikhael Daher y a los del actual ministro de Cultura, Fawzi Hobeice.

La primera etapa de los comicios municipales se celebró el domingo pasado en la región central de Monte Líbano, de mayoría cristiana, donde los candidatos de la oposición ganaron frente a los apoyados por el poder.

En un comunicado, la Asociación Libanesa para las Elecciones Democráticas, un organismo no gubernamental, afirmó que a pesar de la transparencia a nivel de las operaciones de voto, "se registraron abusos de poder, compra de votos, amenazas, chantajes y presiones ilegítimas ejercidas sobre los candidatos y los electores".

Esta asociación se congratuló por la "gran participación del electorado", un 70 por ciento, pero pidió el ministro del Interior libanés, Michel Murr, que respete el artículo 43 que especifica que las fuerzas del orden no deben entrar en los colegios electorales, salvo petición de sus jefes.

Entre las irregularidades para el escrutinio del domingo pasado, la asociación denunció en la región del Kura "amenazas a un candidato" si no se retiraba de sus "le iban a matar a su hijo delante de sus ojos".

Los comicios se proseguirán el domingo 7 de junio en Beirut y en el sur de Líbano y se terminarán una semana más tarde en la región de la Beka, en el este del país.

El escrutinio no se celebrará en la franja que ocupa Israel en el sur del Líbano ni en la región de Jezin controlada por el país) que controla la milicia proisraelí "Ejército del Sur de Líbano" (ESL).

Las últimas elecciones municipales se celebraron en 1963. Una crisis política hizo que las de 1969 se aplazaran, pero con el estallido de la guerra en 1975 no se han celebrado hasta este año.
EFE

ka/fa/jal

04 9810808

XJ0227

R FOYBT 05-02 00356
mun exp ICH

LIBANO-MUNICIPALES
VICTORIA OPOSICION EN MUNICIPALES NORTE LIBANO

Beirut, 5 jun (EFE).- Los candidatos del disuelto partido de la milicia cristiana Fuerzas Libanesas (FL), tras una ausencia de seis años del escenario político, han sido los principales ganadores de la segunda ronda de las elecciones municipales celebradas el domingo en el norte del Libano.

Otros candidatos de la oposición también ganaron estos comicios, mientras que se espera para esta noche o mañana los resultados definitivos en la norteña ciudad de Trípoli, segunda en importancia del país.

El ministro libanés del Interior, Michel Murr, anunció anoche los resultados oficiales de estos comicios en los que el 65 por ciento de los 600.000 electores mayores de 21 años, eligieron 156 consejos municipales, 1.794 consejeros municipales y 1.526 "mujtar" (encargados de los documentos de Estado Civil).

Los candidatos del derechista grupo Fuerzas Libanesas, cuyo líder cristiano maroni, Samir Geagea, cumple una cadena perpetua por el asesinato del líder de un grupo cristiano rival, obtuvieron la victoria en ocho de los diez municipios de Bsharry.

Los candidatos de las Fuerzas Libanesas ganaron también varias municipalidades y escaños en los consejos municipales en tres principales regiones del norte: Batrun, Kura y Akkar.

En la región central del Monte Libano, donde estas elecciones municipales se celebraron el pasado 24 de mayo, los candidatos de las Fuerzas Libanesas lograron asimismo algunos escaños en la región de Chuf, sudeste, además de la oposición musulmana chií representada por el grupo Hizbulá (Partido de Dios).

En el distrito de Kobeyyat, importante localidad maroni del norte, ganaron los seguidores del ex ministro y ex diputado, Mijail Daher, actualmente figura de la oposición.

En otro feudo maroni del norte, en la región de Zgorta, los candidatos apoyados por el ministro de Sanidad, Sulaiman Franyie, han ganado frente a la lista de su primo Sumir Franyie y la diputada Nayla Muawad, viudad del ex presidente asesinado René Muawad.

El próximo domingo, las municipales se celebrarán en Beirut y el sur de Libano, y al siguiente en la Bekaa, resto del país.

Son las primeras elecciones municipales que se celebran en el Libano desde hace 35 años. EFE

ks/feb/mer/iff

06/02/07 40/99

05

9810808

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
TERMINAN PRIMERAS ELECCIONES MUNICIPALES EN LIBANO EN 38 AÑOS

Beirut, 14 jun (EFE).- Las primeras elecciones municipales que celebra el Líbano en 38 años concluyeron hoy, domingo, con los comicios de la región de La Bekaa, en el valle del mismo nombre, la cuarta y última ronda de un proceso que duró cuatro domingos consecutivos desde el pasado 24 de mayo.

Los colegios electorales abrieron a las 07.00 hora local (04.00 GMT) y cerraron a las 17.00 hora local (14.00 GMT) para permitir a los 434.000 votantes potenciales de La Bekaa elegir 118 consejos municipales y 382 "mujtar" (encargado de firmar documentos de estado civil) entre 3.726 candidatos.

Por el momento no se ha facilitado ninguna cifra oficial sobre la participación, pero diversas fuentes calculan que se situó entre un 45 y un 75 por ciento.

Los resultados oficiales del escrutinio de La Bekaa no se darán a conocer hasta el martes próximo.

El ministro del Interior, Michel Murr, señaló que no hubo quejas, pero el escrutinio estuvo marcado por acusaciones, que van desde presiones hasta la compra de votos, entre candidatos de listas rivales.

Según informó la emisora de radio privada "Voz de Líbano", una persona resultó herida en Zahle en un incidente entre partidarios de listas rivales.

En La Bekaa tienen lugar dos importantes batallas electorales: la primera en Zahle por el liderazgo de esta provincia, y la segunda en Baalbeck por el futuro turístico de esta histórica ciudad.

En Zahle, se enfrentan una lista apoyada por el diputado Elías Skaff y por Georges Haraui, hijo mayor del presidente libanés, Elías Haraui.

Los dos otros hijos de Haraui, Roy y Ronald, participan en la segunda lista, patrocinada por los ministros de Agricultura y Turismo, Shawki Fakhury y Nicolás Fatush, y por el diputado Jalil Haraui, sobrino del presidente.

Esta región libanesa era considerada un feudo de la comunidad greco-católica, que representa Skaff, hasta la elección hace nueve años de Haraui, oriundo de Zahle y de confesión maroni (católico de oriente), como presidente del país y cuyo mandato expira en noviembre.

Skaff hizo un llamamiento a sus partidarios para que "pongan fin al secuestro, desde hace nueve años, de la decisión de Zahle", y acusó a las autoridades de ejercer presiones sobre los electores.

Sin embargo, Haraui afirmó ante la prensa, tras depositar su voto, que el Estado "no interviene en el escrutinio" y aseguró que será "el primero que felicitará a los ganadores".

La otra localidad donde las elecciones son muy disputadas es Balbeck, donde compiten el grupo chií pro iraní Hizoulá (Partido de Dios) y una coalición de partidos pro gubernamentales, entre los que está el grupo chií pro sirio Amal y rival del anterior, que dirige el presidente del Parlamento, Nabih Berri.

La lucha en Baalbeck, que cuenta con unas de las ruinas romanas mejor conservadas del mundo, está destinada a volver a hacer de esta ciudad la primera atracción turística del Líbano, como lo era antes de que estallara la guerra (1975-90).

Se cree que los grupos militares se beneficiaron durante la guerra y ofrecían un [illegible] en el Líbano en la década de los ochenta, los retuvieron en Baalbeck.

Debido a la importancia turística de la ciudad grecorromana, y para evitar el temor que inspira, Hizbulá subrayó en su programa el valor del Festival Cultural Internacional de Baalbeck que se celebra anualmente.

Además [illegible] a cooperar para que el año 2.000 sea "el año mundial" en la ciudad de Baalbeck y para [illegible] como parte [illegible]

[illegible]

06 9810808

LIBANO-MUNICIPALES
PRIMEROS RESULTADOS DAN VICTORIA A HIZBULA Y A LISTA ANTIGOBIERNO

Beirut, 13 jun (EFE).- Los resultados preliminares de la última fase de las elecciones municipales, que se celebraron el domingo en la región libanesa de la Beka, frontera con Siria, dan la victoria al grupo chií hizbulá y a la lista antigubernamental encabezada por el diputado Elias Skaf.

El ministro del Interior, Michel Murr, anunció una tasa de participación de entre un 40 y un 60 por ciento del electorado en unos comicios en los que se registraron algunos incidentes.

Según la independiente Asociación por unas elecciones democráticas, las irregularidades se registraron sobre todo en Zahle, capital de la Beka, donde hubo "sobornos, compra de votos, tráfico de influencias, abusos de poder y agresiones".

En Zahle, los resultados preliminares indican una victoria de la lista apoyada por el diputado Skaf y el hijo mayor del presidente de la República, Georges Hraoui.

La lista rival, sostenida por otros dos hijos del presidente Elias Hraui, y patrocinada por los ministros del Gobierno, podría obtener tan solo dos de los 21 escaños municipales.

La lucha electoral en Zahle era por el liderazgo de esta provincia desde hace nueve años considerada feudo de la comunidad greco-católica, pero desde la elección en 1989 del Elias Hraui, de confesión católica-maronita, oriundo de la ciudad, para la presidencia de la República, ha pasado a ser una plaza fuerte para esta comunidad.

En Baalbeck-Hermel, el grupo musulmán chií Hizbulá (Partido de Dios) obtuvo, según los primeros resultados, la victoria frente a una coalición integrada por candidatos del grupo chií rival Amal, que dirige el presidente del Parlamento, Nabih Berri, y candidatos de partidos de izquierda y laicos, además de notables de la zona.

En varias localidades triunfaron candidatos del disuelto partido Fuerzas Libanesas y el partido falangista Kataeb obtuvieron la victoria.

Las elecciones municipales, las primeras en 35 años en el Líbano, se celebraron en el valle de la Beka en marzo pasado y en algunas localidades, como Zahle, el pasado 7 de abril. Norte, en Beirut y el Sur, el 28 de junio.

EFE

Oct/13:17:57/98

07-07 9810808

Nº DOCUMENTO 9810809
TITULO IRAN: DESINFORMACION LOS HECHOS NUCLEARES
PROCED-N 160090
F CHI 160698 /
VINCU A 11846 /
50+603 /
11895 /
11302 /

[illegible]

"IRAN-NUCLEAR
DOS DIPLOMATICOS OCCIDENTALES, RECIEN LLEGADOS A IRAN DESMIENTEN

Washington, 17 (UPI) -- Dos altos funcionarios norteamericanos afirmaron hoy, categóricamente, que ninguno llevó a cabo un ataque nuclear el pasado día 20 en la península de Yamal, situada en el sur de Siberia, y que por ello nada ha temido la URSS.

Las afirmaciones han sido hechas por el [illegible] Senado (Kissel) por el diputado laborista Ken Livingstone del ala izquierda del Frente Popular Democrático. Ambos [illegible] acaban de llegar de Teherán, donde mantuvieron [illegible] que [illegible] cuentan con [illegible] ...

[illegible]

Según [illegible] ...

[illegible]

[illegible]

[illegible]

AB2867

U FOXBT 06-18 00319
mun exg ICX

ISRAEL-NUCLEAR
VICEMINISTRO DEFENSA REITERA DESMENTIDO ENSAYOS NUCLEARES

Jerusalen, 18 jun (EFE).- El viceministro israelí de Defensa, Silván Shalom, reiteró hoy que su país no llevó a cabo ensayos nucleares el pasado mes de mayo ni en otra fecha, como afirmaron dos diputados de la oposición en el Parlamento.

"Israel no ha llevado a cabo ningún ensayo nuclear en el golfo de Eilat ni en ningún otro lugar, ya sea el 28 de mayo o en cualquier otra fecha", declaró Shalom a la prensa.

La afirmación sobre los eventuales ensayos nucleares el 28 de mayo en la zona de la ciudad de Eilat, en el sur de Israel, fue hecha ayer miércoles en el Parlamento (Kneset) por los diputados Rafi Elul (Partido Laborista) y Abdel Wahab Darausne (Frente Arabe Democrático).

"Israel ha firmado la Convención para la Prevención de Ensayos Nucleares, respeta ese compromiso y lo seguirá haciendo, y siempre hemos instado a otros países a sumarse a ella para traer tranquilidad y paz a la zona", añadió Shalom.

Pero Israel no ha firmado el Tratado para la no Proliferación de Armas Nucleares, y según fuentes extranjeras -que este país jamás ha confirmado- cuenta con entre cien y doscientas bombas atómicas.

Según el viceministro de Defensa, "la tendencia existente en Israel de revelarlo y contarlo todo se está volviendo cada vez más peligrosa".

"Países cuya situación existencial es más segura que la nuestra no hacen 'strip-tease' al respecto, y pienso que el asunto ha sido tratado esponsablemente a lo largo de los años por parte de todos los Gobiernos de Israel y sigue siéndolo", manifestó Shalom.

Es un "secreto a voces', aunque Israel tampoco lo ha confirmado, que cuenta desde la década del cincuenta -poco años después de la fundación del Estado, en 1948- con un reactor nuclear en la ciudad de Dimona, en el sur del país.

El viceministro israelí de Defensa concluyó que "el asunto debe permanecer exactamente en el mismo marco en el que se encuentra ahora", es decir, de reserva absoluta respecto a cuestiones nucleares. EFE
ro/jal

06/18/06-44/96

C2

9810809

DPS350

R PRXBT 0[illegible] 0[illegible]Z
exp mun tca

ONU-ISRAEL/NUCLEAR
RED CTBTO NO REGISTRO SUPUESTO ENSAYOS ATOMICOS ISRAEL

Viena, 16 jun (EFE).- wolfgang hoffmann, secretario ejecutivo de la Secretaria Provisional de la Organizacion del Tratado de Prohibicion Completa de los Ensayos Nucleares (CTBTO), aseguro hoy en Viena que no se han registrado los ensayos atomicos en Israel difundidos en la prensa.

En un comunicado oficial divulgado en Viena, Hoffmann dice haber "leido informes (de prensa) de que un ensayo nuclear israeli pudo haber sido efectuado el (dia/mes) 28 de mayo. La Secretaria Provisional ha examinado esta informacion y no ha encontrado nada proveniente de su red sismica primaria que pueda dar substancia a esa informacion".

En el comunicado, el funcionario internacional agrega que se puso en contacto con el embajador israeli ante su organización, quien le aseguro "que esas informaciones carecen de todo fundamento".

La CTBTO tiene una red de verificación sismica que registra todo tipo de explosion en el planeta -en la superficie terrestre o en la atmosfera, asi como subterraneas o submarinas- y, además, cuenta con un sistema para diferenciar a las explosiones atómicas de las que no lo son.

Según declaró a EFE Carlos Hernandez, portavoz de la CTBTO, en la actualidad una explosión nuclear en Israel habria sido registrada en "al menos 27 estaciones sismicas (de esa red) mundo, desde Bolivia hasta Pakistán", como ocurrió con los ensayos atómicos efectuados recientemente por India y Pakistán.

La afirmación sobre las pruebas nucleares el 28 de mayo en la zona de la ciudad de Eilat, en el sur de Israel, fue hecha por los diputados Rafi Eitan (Partido Laborista) y Abdel Wahab Darausha (Frente Arabe Democratico), quienes dijeron haber recibido la información del Organismo Internacional de Energia Atómica (OIEA).

Sin embargo, un portavoz de ese organismo aseguró hoy a EFE que el OIEA no tiene, ni ha transmitido a nadie, ninguna información al respecto, y que además el órgano competente internacionalmente de seguir y registrar las explosiones atómicas no es el OIEA, sino la CTBTO.

Hernandez señaló a EFE que lo unico que registro la red de la CTBTO en la fecha citada y en una zona cercana a la nombrada por los diputados israelies fue "un movimiento sismico en el área occidental de Egipto" (no una explosión). EFE

wr-rs

06/15/11-28/98

03

9810809

DP6385

R FOAST 06-18 00436
mun exp ica

ONU-ISRAEL/NUCLEAR
OIEA DESMIENTE TENER INFORMACION SOBRE ENSAYOS ISRAEL

Viena, 18 jun (EFE).- El Organismo Internacional de Energia Atómica (OIEA) desmintio hoy en Viena estar en posesión de información sobre supuestos ensayos nucleares llevados a cabo por Israel el pasado mes de mayo, como afirmaron el miercoles dos diputados en el Parlamento (Knesset) de Jerusalén.

En declaraciones a EFE, Hans Friedrich Meyer, portavoz del OIEA, subrayo que ese organismo no tiene, y por lo tanto no ha transmitido a nadie, ningun tipo de información sobre ensayos atómicos de Israel.

La afirmacion sobre los eventuales ensayos nucleares el 28 de mayo en la zona de la ciudad de Eilat, en el sur de Israel, fue hecha por los diputados Rafi Eitul (Partido Laborista) y Abdel Wahat Daraushe (Frente Arabe Democrático) que dijeron haber recibido la información del OIEA.

Sin embargo, Meyer rechazó categoricamente la posibilidad de que ese organismo fuese la fuente de información y aseguró que los funcionarios del OIEA fueron sorprendidos hoy por algunos articulos de prensa con la noticia de esas supuestas pruebas atómicas, sin haber tenido antes ningun otro tipo de información.

Además, añadió, dentro del sistema de Naciones Unidas, no es el OIEA el órgano competente para hacer un seguimiento y registro de las pruebas atómicas que se llevan a cabo en el mundo, sino la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares (CTBTO), cuya sede se encuentra también en Viena.

Tampoco el sistema de verificación de la CTBTO ha registrado ninguna explosión nuclear en Israel, segun aseguro hoy a EFE Carlos Hernández, portavoz de la Comision Preparatoria de la CTBTO.

Hernández recordó que Israel es signatario del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares y aseguró que ese país es un miembro que cumple con todas las obligaciones derivadas de ese acuerdo, por lo que seria muy sorprendente que efectuara pruebas atómicas, y mucho más sin advertirlo a la CTBTO.

Además, segun Hernández, no tendria sentido intentar mantener en secreto una explosión nuclear, pues la misma seria registrada por el sistema de verificación de la CTBTO en al menos 21 estaciones sismicas del mundo, pese a la "leve laguna jurídica" que hace que el Tratado no ha entrado aún oficialmente en vigor por no haber sido ratificado todavía por el número de países requerido para ello.

Este organismo registra todo tipo de explosión en el planeta con la excepción de las atmosféricas, es decir subterráneas o submarinas y además [illegible] diferenciar a las explosiones [illegible]

En el caso de Israel, el sismógrafo [illegible] no ha registrado ninguna [illegible] en la fecha citada, matizó Hernández. EFE

ef/rs

CH

9810809

500/108

RESPUESTA DOS DIPUTADOS LABORISTAS INFORMARON EL MIÉRCOLES SOBRE PRUEBAS EN EL GOLFO DE EILAT

Desmentido israelí por ensayos nucleares

Un día después que en el Congreso se denunciara que hubo ensayos atómicos en mayo, fuentes de Defensa descartaron los mismos y negaron cualquier experimento en otra fecha

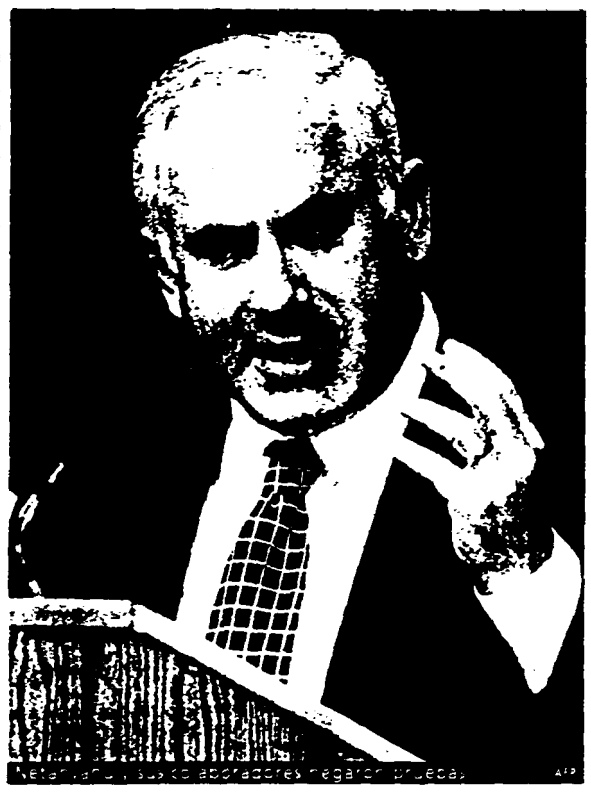
El viceministro israelí de Defensa, Silván Shalom, reiteró ayer que su país no llevó a cabo ensayos nucleares durante el mes de mayo ni en otra fecha, como afirmaron el miércoles dos diputados de la oposición en el Parlamento.

"Israel no ha llevado a cabo ningún ensayo nuclear en el golfo de Eilat ni en ningún otro lugar, ya sea el 28 de mayo o en cualquier otra fecha", declaró Shalom a la prensa.

La afirmación sobre los eventuales ensayos nucleares en esa fecha en la zona de la ciudad de Eilat, en el sur de Israel, fue efectuada el miércoles en el Parlamento por los diputados Rafi Elul, del Partido Laborista y Abdel Uahab Daraushe, del Frente Arabe Democrático.

"Israel ha firmado la Convención para la Prevención de Ensayos Nucleares, respeta ese compromiso y lo seguirá haciendo, y siempre hemos instado a otros países a sumarse a ella para traer tranquilidad y paz a la zona", explicó Shalom.

Pero Israel no ha firmado el Tratado para la no Proliferación de Armas Nucleares, y según informes externos -que Israel jamás ha confirmado- cuenta con entre cien y doscientas bombas atómicas.



Netanyahu, busca abogados negar pruebas AFP

El viceministro del gobierno del primer ministro, Benjamín Netanyahu, consideró al hacer la aclaración que "la tendencia existente en Israel de revelarlo y contarlo todo se está volviendo cada vez más peligrosa".

Agregó que "países cuya situación existencial es más segura que la nuestra no hacen *strip-tease* al respecto, y pienso que el tema ha sido tratado responsablemente a lo largo de los años por parte de todos los gobiernos de Israel y sigue siéndolo".

Es un "secreto a voces" que el Estado judío cuenta desde la década de 1950 -después de la fundación del Estado, en 1948- con un reactor nuclear en la ciudad de Dimona, en el sur del país.

El viceministro israelí de Defensa buscó poner fin a la polémica ayer al declarar a la prensa que el asunto debe permanecer exclusivamente en el mismo marco en el que se encuentra ahora, es decir, "de reserva absoluta respecto a cualquier información oficial sobre cuestiones nucleares". *(La base a E.F.E. y Reuters)*

Referéndum sobre retiro de Cisjordania

El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, anunció en la víspera que su gobierno examina la posibilidad de organizar un referéndum sobre una retirada militar israelí en Cisjordania.

"Examinamos varias opciones tecnológicas para un referéndum como los que se celebran en algunos países", declaró Netanyahu a la prensa.

La Presidencia del Consejo examina la posibilidad de celebrar un referéndum por teléfono, pero dicha opción plantea problemas técnicos dada la dificultad de asegurar la identidad de los votantes, informó ayer una fuente próxima de la oficina del primer ministro.

Fuentes de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), en la primera reacción sobre la iniciativa, dijeron que Netanyahu busca "ganar tiempo" y posponer la aplicación de los acuerdos entre israelíes y palestinos. *(E.F.E.)*

05-05

98108 09

Nº DOCUMENTO 9810811
TITULO ISRAEL: EL SUB-CTE EN JEFE DE LAS FF.AA OPINA SOBRE LA AMENAZA ARABE
PROCEDENCIA 378093
FECHA 29 06 98
VINCULA 11876 - 11832 -
007603,
9463 -
11416 -
11336 -

ISRAEL-SEGURIDAD
GENERAL MATAN VILNAI: LOS ARABES PUEDEN VENCER A ISRAEL

Jerusalen, 29 jun (EFE).- El subcomandante en jefe de las Fuerzas Armadas, general Matan Vilnai, ha declarado que la doctrina militar del Estado de Israel "no responde a la amenaza" potencial de los paises arabes y éstos, de hecho, pueden vencerlo.

Las Fuerzas Armadas de Israel (Tzahal) "carecen de capacidad para llegar a una victoria indudable pero los arabes si estan en condiciones de llegar a ella: esto ocurrira tan solo si la voluntad esta del lado arabe", dijo el militar en un acto en la Universidad de Tel Aviv, informa hoy, lunes, la prensa local.

"Para seguir el ritmo de los cambios que se estan operando en Oriente Medio hay que hacer lo que le aconsejó la reina a Alicia en el pais de las maravillas: 'Si quieres permanecer en este lugar, corre hacia adelante'", dijo Vilnai.

La doctrina militar de Israel "no esta actualizada ni tiene respuestas para las amenazas que afronta el pais y esto no es nuevo", afirmó el general, ex candidato a comandante en jefe, con referencia a los misiles balisticos hoy en poder de varios paises arabes.

En la guerra del Golfo Pérsico de 1991, en la cual no participaba este pais, Irak, con el cual no tiene fronteras, atacó a Israel y a la poblacion civil con 39 misiles Scud. Hasta la fecha, Israel no tiene cómo interceptar esos cohetes.

El ministro de Defensa, Isaac Mordejai, debia suscribir hoy un acuerdo con los Estados Unidos para la instalación de una bateria de cohetes "Flecha" (Jetz), que se están montando en este pais para interceptar misiles balisticos en el futuro.

"La doctrina militar debe ser actualizada cuidando de la existente. Lo cierto hoy será distinto pasado mañana: debemos comprender que lo que fue no es lo que será", afirmó Vilnai.

Por tanto, el general llamó a un "debate público" sobre la actualización de la doctrina militar" pues "el poderio de Israel no se reduce sólo al de sus Fuerzas Armadas".

El actual proceso de paz, completamente estancado, "ha central e influirá sobre el pais en los próximos años: ante todo, la paz se asentará en el poderio del "Tzahal" y en el hecho de que Israel sea visto como invencible en el campo de batalla" en el presente.

"La única posibilidad de llegar a cierta estabilidad en Oriente Medio no la ve", comentó el general israeli, pero, porque no está seguro de que esta generación, ni la siguiente, vivirán sobre de una paz auténtica con sus vecinos arabes.

Con todo, "la paz no elimina las amenazas: en el mejor de los casos las alivia", advirtió, y por esto no es bueno reforzar el presupuesto de las FF.AA. pues Israel, a pesar de los procesos de paz, es aun un Estado amenazado".

Sus declaraciones despiertan gran interés por proceder de un militar de larga carrera y hasta hace un mes considerado el seguro sucesor del comandante en jefe de las FF.AA., general Amnon (Lirlan) Shahak, que se retira esta semana de sus funciones.

"La discrepancia no es suficientemente importante para el "relevo", comenta Vilnai, aparentemente resentido pues, tras ser propuesto para una función en Estados Unidos, finalmente fue descartado y el Gobierno de Benjamin Netanyahu optó por otro

"POCO LEGIBLE"

01-01

9810811

9810812
PALESTINA: CAMBIOS EN EL GABINETE
150990
250698
11876 - 11464 -
06708 -
11302 -
11464 -
11926 -

ORIENTE MEDIO

T 6ul M 0906

Arafat enfrenta duras críticas en el parlamento palestino

Exigen que modifique la propuesta del presupuesto nacional para las zonas autónomas de Gaza y Cisjordania. Le han dado dos semanas para que la cambie. Es la primera vez, desde que fue elegido presidente en 1996, que el líder palestino enfrenta la posibilidad de un voto de censura. Los legisladores demandan que del presupuesto se destinen 70 millones de dólares para aumentar el salario de los funcionarios y otros nueve millones para las universidades de Cisjordania y Gaza.

JERUSALEN. El Parlamento palestino se propone votar una moción de censura contra el Gobierno de Yaser Arafat si no modifica la propuesta del presupuesto nacional para las zonas autónomas de Gaza y Cisjordania.

Según fuentes del Parlamento citadas por el corresponsal del diario *"Haaretz"* en esos territorios, la Cámara planteó a la Autoridad Nacional Palestina (ANP) once reservas y exigencias sobre el presupuesto para este año, y le ha dado dos semanas para que cambie la propuesta.

La decisión de plantear una moción de censura, la primera desde que Arafat fue elegido presidente en las elecciones del 30 de enero de 1996, fue aprobada el sábado pasado por mayoría del Parlamento.

Los 88 legisladores exigen que del presupuesto se destinen 70 millones de dólares para aumentar el salario de los funcionarios y otros nueve millones para las universidades de Cisjordania y Gaza.

Asimismo, que se elimine un impuesto del cinco por ciento sobre los salarios de los empleados públicos, establecido en 1996, *"congelar"* el nombramiento de nuevos empleados, y que cada tres meses se actualicen los salarios según el costo de la vida.

La Cámara, con mayoría de *Al Fatah*, movimiento que preside el propio Arafat, también reclamó por la ausencia en el presupuesto de los ingresos obtenidos por varios monopolios pertenecientes en parte a la ANP y a algunas personalidades del Gobierno, según fuentes palestinas.

El Parlamento quiere una ley para transferir ese monopolio a un *"ente nacional"* de combustibles, cuyos ingresos formen parte del presupuesto palestino, para así afrontar los aumentos pedidos. La ley de presupuestos fue presentada con un demora de tres meses, el pasado 31 de marzo, después de amenazas del Parlamento de debatir una moción de censura, por el ministro de Hacienda de la ANP, Mohamed Nashashibi.

La Comisión de Presupuesto presentó sus reservas hace un mes. Luego de una denuncia sobre corrupción en la administración pública, que comprometía a varios de sus ministros, Arafat ordenó en 1997 investigar la supuesta malversación de unos 300 millones de dólares, pero no se conocen las conclusiones.

Arafat explicó a sus seguidores de *Al Fatah* que aumentar los salarios del sector público exigirá una inversión de 250 millones de dólares que el Tesoro palestino no posee.

Los legisladores palestinos, además, exigen el derecho de aprobar todo préstamo que reciba la ANP ya que *"puede endeudar a las generaciones venideras, y debemos supervisarlos."*

Postura provocativa

Mientras tanto, en El Cairo, el ministro egipcio de Exteriores, Amro Musa, calificó de *"provocativa"* la actitud de Israel respecto al proceso de paz de Oriente Medio y subrayó la necesidad de que los países árabes adopten una postura firme frente al Gobierno del primer ministro Benjamín Netanyahu.

"La postura israelí hacia el proceso de paz es muy provocativa, y puede tener un impacto negativo sobre la región", dijo Musa en declaraciones a los periodistas en El Cairo.

"Hay que responder a esta postura (israelí) con una firme postura (árabe)", añadió el jefe de la diplomacia egipcia.

Musa aseguró que los Gobiernos árabes mantienen consultas para *"hacer frente a la actual crisis del proceso de paz"*, en referencia a los contactos interárabes destinados a celebrar una cumbre urgente con el objetivo de adoptar una postura unificada frente a la intransigente política judía respeto al proceso de paz.

El presidente palestino, Yaser Arafat, declaró tras una visita a Emiratos Arabes Unidos que la mayoría de los líderes árabes está en favor de una *"cumbre"* para debatir esa crisis.

Arafat, presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) en las zonas autónomas de Gaza y Cisjordania, exige una intervención del mundo árabe para restablecer las negociaciones con Israel y lograr la transferencia de territorios ocupados de Cisjordania que, de momento, el Gobierno del primer ministro Benjamín Netanyahu se niega a entregarle.

Si se convoca una *"cumbre"* de los países árabes, creen los observadores, entre sus posibles resoluciones cabe esperar la imposición de un nuevo boicot económico y el fin del proceso de *"normalización"* en las relaciones con Israel. ◆ (EFE)

01-06

9810812

Palestinos creen que la corrupción copó su gobierno

JERUSALEN, 16 (Reuters).— La mayoría de los palestinos piensa que sus instituciones políticas son corruptas, de acuerdo con una encuesta divulgada el martes.

El sondeo también mostró un ligero declive en la popularidad del presidente Yasser Arafat.

La encuesta del Centro para Investigaciones y Estudios Palestinos (CIEP) realizada entre 1.330 palestinos señaló que el apoyo a los grupos de oposición ha aumentado desde el anterior sondeo, efectuado en marzo.

Según la encuesta, los militantes musulmanes de la organización Hamas recibieron un aumento en las preferencias, al tiempo que la facción Fatah de Arafat descendió en popularidad.

El respaldo al proceso de paz con Israel bajó cinco puntos, a 62 por ciento, de acuerdo con la encuesta. Las conversaciones de paz han estado estancadas durante más de un año, por los asentamientos judíos en territorio árabe ocupado, los ataques suicidas de militantes musulmanes y las demoras en la retirada de las tropas israelíes de Cisjordania.

"Más de 65 por ciento coincide en que la corrupción existe en las instituciones y los organismos de la Autoridad Palestina", indicó el sondeo.

El apoyo a Arafat ha descendido en tres por ciento desde marzo, pero seguía registrando un promedio alto, 71 por ciento, según la encuesta, que tuvo un margen de error de tres por ciento.

La confianza en el Consejo Legislativo, el sistema judicial, el gabinete, la policía y los servicios de seguridad también descendió en los últimos tres meses.

"Los resultados muestran una evaluación baja de los palestinos sobre la actuación de la Autoridad Palestina y el Consejo Legislativo. Refleja la pérdida de esperanza en la construcción de una nación palestina", afirmó el director del centro, Khalil al-Shikaki.

Arafat inició el martes amplias discusiones sobre la formación de un nuevo gobierno, después de obtener un período de gracia de 10 días de los legisladores para llevar a cabo una reforma política largamente esperada.

La legislatura de 88 miembros, que ha alegado mal manejo y corrupción en el gobierno de Arafat, le dio un plazo hasta el 15 de junio para responder a sus demandas de aplicar reformas o enfrentar el primer voto de censura desde las elecciones palestinas celebradas hace dos años. ET 1706

02 -

9810812

XC13E3

R PDABT Gaza 0058Z
MUN ICA

PALESTINOS-GOBIERNO
ARAFAT COMIENZA LAS REUNIONES PARA REFORMAR SU GOBIERNO

Gaza, 16 jun (EFE).- El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, entabló hoy, martes, contactos con los principales dirigentes de las diferentes facciones palestinas, con vistas a la próxima reforma de su Gobierno.

Arafat empezó la ronda de consultas con el presidente del Consejo Legislativo Palestino, Ahmed Qurea (Abu Ala), uno de los principales defensores de la necesidad de cambiar el Gobierno.

La reforma se produce casi un año después de que el Parlamento palestino la exigiera a Arafat, tras conocerse un informe interno sobre el funcionamiento del Ejecutivo, que reveló graves errores en la gestión financiera de varios ministerios e importantes casos de corrupción.

Tras dos horas de entrevista con el líder palestino, Qurea comentó que "el reajuste del Gobierno contribuirá a subsanar la actual situación y superar las dificultades a las que hacen frente los palestinos debido al estancamiento del proceso de paz" con Israel.

"Estamos muy necesitados de un nuevo Gobierno que lleve a cabo una reforma administrativa dentro del aparato de la ANP, que sea capaz de dar confianza a los palestinos de a pie", explicó Qurea.

Poco después de anunciarse la reestructuración gubernamental, los medios de comunicación locales han empezado a hacerse eco de los rumores sobre los ministros que serán sustituidos.

Fuentes palestinas cercanas a Arafat, citadas por el diario árabe "Al Ayyam", indicaron que el presidente de la ANP tiene previsto destituir a los ministros que han actuado de forma más independiente.

También el diario israelí "Jerusalem Post", que citaba fuentes palestinas en Jordania, informaba de que uno de los más perjudicados será el representante de la ANP en Jerusalén, Faisal Huseini, aunque otras fuentes palestinas en Gaza lo han desmentido.

Mientras, los parlamentarios palestinos, que siempre se han quejado de la falta de entendimiento entre el Gobierno y el Parlamento, esperan que Arafat cree un nuevo ministerio para las relaciones con la Cámara legislativa, y subsanar así el problema.

Entre sus consultas, Arafat conversará esta noche con miembros del Movimiento de Resistencia Islámica (HAMAS), en la oposición a la ANP, pese a que esta mañana se había anunciado la cancelación de la reunión.

Mahmoud Al-Zahar, portavoz de ese grupo, confirmó a EFE que la reunión se celebrará, aunque indicó que la entrevista será sólo a título consultivo, pues el HAMAS no ha variado sus posiciones y continúa opuesto a los acuerdos de Oslo -base del proceso de paz con Israel-, lo que hace imposible que participe en el nuevo Gobierno de Arafat, que respalda tales pactos.

"Creo que el papel del nuevo Gobierno será revisar y evaluar lo que se ha hecho durante este período de transición para poner las bases adecuadas a la próxima etapa, que será la de la independencia palestina", aseguró Qurea tras entrevistarse con el presidente de la ANP.

Qurea se refería al anuncio hecho por Arafat de que en mayo del próximo año proclamará el Estado palestino, aun cuando el proceso de paz, estancado desde hace muchos meses, no progrese.

En enero de 1996, tras las primeras elecciones democráticas palestinas para la Presidencia y el Parlamento, Arafat formó el actual Gobierno que ahora va a ser cambiado.

La Organización para la Liberación de Palestina (OLP), que dirige Arafat, ha dado a este un plazo diez días para la renovación del Gabinete, por lo que se espera que el nuevo Ejecutivo se conozca a finales de esta semana. EFE

sar/alg/egn/emr

16-Jun-98

"POCO LEGIBLE"

03-

9810812

LA CRISIS EN ORIENTE MEDIO

Arafat hizo renunciar a todo su gabinete

Varios ministros estaban acusados de ineficiencia y corrupción

• El recambio ministerial se barajaba desde agosto pasado

SHLOMO SLUTZKY
Tel Aviv. Especial

Yasser Arafat, presidente de la Autoridad Nacional Palestina, aceptó ayer la renuncia de su gabinete ministerial y se comprometió ante la Legislatura palestina a designar nuevos ministros en dos semanas.

Saib Arikat, el jefe de la delegación palestina para las congeladas tratativas de paz con el gobierno de Israel, fue el encargado de anunciar la renuncia colectiva, que venía barajándose desde el mes de agosto pasado.

En ese momento, ante acusaciones de corrupción contra varios miembros del gobierno palestino, 16 de los 18 ministros presentaron su renuncia, pero Arafat la rechazó.

Esta es la segunda vez desde la creación de la autonomía palestina, en 1994, que Arafat forma un nuevo gobierno. Tras las elecciones generales en los territorios, a principios de 1996, tuvo lugar la primera renovación gubernamental.

Todo indica que Arafat intentó postergar los cambios en su gobierno hasta el momento en que lograra una retirada de Israel la Cisjordania, hecho que le hubiera permitido realizar los cambios en un ambiente más favorable a sus posiciones.

Sin embargo, la amenaza de una moción de desconfianza que fue postergada el 15 de junio por el término de 10 días, apuró la decisión de Arafat.

Hamas

El líder palestino intentó en los últimos días incorporar al movimiento extremista Hamas a su gobierno. Pero la propuesta fue rechazada por los líderes de la organización fundamentalista islámica, que ven crecer su fuerza en la oposición mientras el proceso de paz continúa estancado.

La propuesta del premier israelí Benjamin Netanyahu de llevar a referendo la retirada israelí de Cisjordania amenaza con postergar su realización en varios meses y resta aún más fuerza a la figura de Arafat ante su pueblo.

Ante la falta de alternativas y el peligro de ser jaqueado desde dentro por una mayoría de la Legislatura en contra de su gabinete, y especialmente en contra de ciertos ministros acusados de corrupción, Arafat aceptó las renuncias, aunque el actual gobierno continuará en funciones hasta que sea designado y aprobado el nuevo gabinete.

El interrogante de la calle entre los palestinos estaba centrado ayer en el tipo de ministros que serán elegidos por Arafat para su nuevo gabinete.

Esta decisión puede costarle en un plazo no muy largo el liderazgo a Arafat, quien demostró hasta ahora ser mejor combatiente y diplomático que gobernante de un semi-Estado palestino. □

XB2937

U POXBT 06-24 00272
mun exg icx

ARAFAT-GOBIERNO
ARAFAT ACEPTO DIMISION MINISTROS Y FORMARA NUEVO GOBIERNO

Ramala, 24 jun (EFE).- El dirigente palestino, Yaser Arafat, comunicó hoy a la Cámara Legislativa que decidió aceptar la dimision colectiva de todos sus ministros y pidió dos semanas de plazo para formar un nuevo Gobierno.

El anuncio fue hecho en la sede del Parlamento por el titular de Asuntos Municipales en la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Saeb Erekat, que es también el jefe de los representantes de Arafat en las negociaciones de paz con Israel.

Algunos miembros del Gabinete Nacional de Arafat, entre ellos el ministro de Cooperación Internacional y Planificación, Nabil Shaat, y el de Asuntos Civiles, Yamil Tarifi, son sospechosos de delitos de corrupción, según un informe oficial sobre malversación y "mal uso" de fondos del presupuesto nacional palestino.

El presidente de la ANP fracasó en un intento de atraer a su próxima coalición de Gobierno a representantes del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS), cuyo líder espiritual, el jeque Ajmed Yasín, regresa hoy a Gaza desde Egipto.

Medios próximos al presidente palestino informaron de que Arafat cambiará al menos a tres de sus ministros y que en el plazo de dos semanas tratará de ampliar su coalición, en la que son mayoría, como en el Parlamento, los representantes de Al Fatah.

De momento se ignora si estarán dispuestos a participar en su Consejo de Ministros representantes de la izquierda palestina, los del Frente Popular y el Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FPLP-FDLP), que al igual que HAMAS y la Yihad Islámica se oponen a las negociaciones de paz de Arafat con Israel, que traviesan su peor crisis desde los acuerdos de Oslo de 1993. EFE
ez/jal

06/24/10-22/98

"Poco legible" 05 9810812

DX2211

R POXBT 06-25 00343
MUN EXG TCX

O.MEDIO-PALESTINOS
MAS DE 90 CIENTO QUIERE CAMBIOS EN EL GOBIERNO DE ARAFAT

Jerusalén, 25 jun (EFE).- El 92,8 por ciento de los palestinos desea cambios en el Consejo de Ministros del presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, según los resultados de un sondeo dado a conocer hoy, jueves, por el diario "Al Quds" de Jerusalén oriental.

Sólo el 4,3 por ciento se opone y un 2,9 por ciento se abstuvo de opinar entre 1.500 palestinos interrogados en las ciudades de Cisjordania y Gaza, según el sondeo.

Arafat anunció el miércoles a la cámara legislativa palestina, con sede en la ciudad autónoma de Ramala, que aceptó la dimisión colectiva de sus ministros, y pidió a los 88 diputados de ese parlamento un plazo de dos semanas para constituir un nuevo Gobierno.

Al parecer, Arafat prescindirá al menos de tres de sus ministros, entre ellos Nabil Shaat, de Cooperación Internacional y Planificación, y Yamil Tarifi, de Asuntos Civiles, sospechosos de haber incurrido en delitos de corrupción, según un informe oficial.

El 64,2 por ciento de los interrogados dijo que, en su opinión, el cambio de ministros permitirá un funcionamiento financiero y administrativo más eficaz de las instituciones de la ANP, pero el 28,8 por ciento cree que la situación no cambiará.

El 45,1 por ciento dijo que un cambio de ministros posibilitará mejores relaciones entre el poder Ejecutivo, a cargo de Arafat, y el poder Legislativo, representado por el Parlamento de Ramala, cuyas resoluciones no siempre son respetadas por el presidente palestino.

~~Este~~ fue el motivo por el cual los diputados amenazaron recientemente con votar una moción de censura contra el Gobierno palestino si no cambiaba su actitud.

El 14 por ciento de los interrogados dijo que un cambio de los ministros del gabinete nacional producirá un resultado contrario al deseado, según los datos dados a conocer por "Al Quds".

En cuanto al proceso de paz con Israel, el 67,9 por ciento afirma que los negociadores palestinos deben concentrarse en ello sin asumir otras responsabilidades en el nuevo gabinete de Arafat, elegido presidente en los comicios del 30 de enero de 1996. FFF

ez/mz/ddo

"Poco legible" C6-06 9810812

XB3054

U POXBT 06-30 00226
mun exg icx

PALESTINOS-PRESUPUESTO
PARLAMENTO APRUEBA PRESUPUESTO 1998 POR 18.583 MILLONES DOLARES

Jerusalén, 30 jun (EFE).- El Parlamento palestino aprobó el presupuesto de 1998 para las zonas autónomas de Cisjordania y Gaza, por un total de 18.583 millones de dólares, con un retraso de siete meses y un déficit de 3.687, se informó hoy martes.

El presupuesto fue aprobado ayer con el voto de 36 de los 88 miembros del Parlamento, con sede en la ciudad cisjordana autónoma de Ramala, donde 22 votaron en contra y 6 se abstuvieron, mientras que el resto de los diputados no estaba presente en la sala de sesiones, informó el diario palestino "Al-Quds".

El Parlamento palestino instó, por otra parte, a elaborar el presupuesto para 1999 lo antes posible.

A la luz de la difícil situación económica de las universidades de Cisjordania y Gaza, la Autoridad Nacional Palestina (ANP) -el órgano ejecutivo que preside Yaser Arafat- destinó nueve millones de dólares suplementarios además de los 5 millones que ya había destinado a esos centros de altos estudios.

La sesión de mañana del Parlamento palestino estará dedicada al asunto de Jerusalén, cuya expansión decidió el Gobierno de derechas de Israel la pasada semana, y contará con la presencia de Arafat.

También asistirán a esa reunión del Parlamento ministros de la ANP y miembros del Comité Ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), que lidera Arafat. EFE
ro/jal

06/30/09-52/98

Nº DOCUMENTO 9810813
TITULO PALESTINA: EL PARLAMENTO APRUEBA EL PRESUPUESTO DE 1998.
PROCEDENCIA 57853
FECHA DE PROCEDENCIA 200698
VINCULACIONES 11676 /
66708 /
11302 /
11332 /
11164 /
11161 /

01-01

9810813

9810814
PALESTINA: CHILE, PRIMER PAIS LATINOAMERICANO REPRESENTADO EN CISJORDANIA

578593
160698
1076
65709
66708
11399

xC1365

U FOXBT 06-16 00468
MUN EXG ICX

PALESTINOS-CHILE
CHILE, PRIMER PAIS DE LATINOAMERICA REPRESENTADO EN CISJORDANIA

Ramala, 16 jun (EFE).- Chile es el primer país de América Latina en establecer una misión diplomática en los territorios que, se supone, serán los de un futuro Estado palestino.

"Vamos paso a paso, que al ganado flaco no hay que apurarlo", dijo a EFE hoy, martes, el embajador Mario Scheggia, quien después de treinta y un años en el servicio exterior se siente "pionero de una fascinante aventura diplomática" como representante de su país ante la Autoridad Nacional Palestina (ANP) de Yaser Arafat.

También la de Chile era hoy la única bandera latinoamericana en el distrito autónomo de Ramala, de Cisjordania, un 70 por ciento de cuyo territorio está bajo ocupación israelí.

La comunidad palestina de Chile, con 350.000 miembros, es la más grande de América, después de la residente en Estados Unidos.

Otros países con misiones similares en Ramala, a quince kilómetros al norte de Jerusalén, son Dinamarca, Noruega, Francia, Sudáfrica, y próximamente Canadá.

Alemania la posee en Jericó (Cisjordania), y "algunos gobiernos latinoamericanos están haciendo consultas", informó el embajador.

"También los consulados instalados en Jerusalén oriental, como los de España, Francia y Gran Bretaña, operan de hecho como si fuesen embajadas" para la población palestina, comentó.

Según los acuerdos de Oslo, que desde 1993 guían el proceso de paz entre palestinos e israelíes, estas representaciones como ahora la de Chile no pueden desempeñar tareas de orden político ni consular.

Esto se debe a que la ANP, así como la Cámara Legislativa, son brazos del Consejo Autonómico Palestino (CAP), que, en virtud de los acuerdos de autonomía, no puede ejercer funciones propias de la soberanía de los estados, como la establecer un ministerio para las Relaciones Exteriores o uno de Defensa, pues sus fuerzas de seguridad, según esos acuerdos, son exclusivamente "policiales".

Los palestinos que desean viajar a Chile, señaló Scheggia, tienen que realizar los trámites ante la embajada en Tel Aviv, mientras que la misión chilena en Cisjordania y la zona autónoma de Gaza, separadas por el territorio del sur de Israel, consiste en promover las relaciones comerciales y culturales, entre otras.

El presidente de la ANP, Yaser Arafat, ha anunciado reiteradamente la voluntad de proclamar un Estado palestino en Cisjordania y la franja de Gaza, con capital en Jerusalén, el próximo 5 de mayo, cuando concluya el actual período provisional de autonomía.

Scheggia, desde hace un mes y medio en el país, señaló que el presidente Eduardo Frei fue el autor de la iniciativa para establecer esta primera "embajada de Chile en Palestina", como la llama sin ambages su secretaria cuando atiende los teléfonos.

El diplomático chileno dijo que la ANP lo acreditó "con el mismo rango de embajador con el que cuenta el representante del Gobierno palestino en Santiago, Hussein Abdelkhalaq. EFE

ez/egn/emi

"Poco Legible" 01-01 9810814

Nº DOCUMENTO 9810815
TITULO ISRAEL : INTERCAMBIO DE PRISIONEROS Y CADAVERES CON EL LIBANO
PROCEDENCIA 15009D
FECHA DE PROCEDENCIA 260698
VINCULACIONES 11816 - 11399 -
50603 -
66330 -
11165 -
11164 -

"Doc. Poco Legible"

DP9312

U PDXRT 06-25 00417
mun exa ico

ISRAEL -LIBANO/CANJE
CADAVERES AMBOS BANDOS VUELVEN A SUS PATRIAS

Beirut, 25 jun (EFE).- Los restos mortales de 40 guerrilleros islámicos fueron recibidos hoy en Beirut con todos los honores militares, tras un canje de cadáveres en que Israel pudo recuperar el cuerpo decapitado de un soldado israelí muerto en el sur del Líbano.

El propio primer ministro del Líbano, Rafik Hariri, presidió la ceremonia en el aeropuerto de Beirut -transmitida en directo por la televisión nacional- en la que se rindió homenaje a los combatientes caídos de los grupos chiíes libaneses Partido de Dios (Hizbulá) y Amal.

Entre los muertos, llegados a última hora de la noche desde Tel Aviv y que recibirán sepultura el viernes, se encuentra el hijo del fundador de Hizbulá, el jeque Hasán Nasralá.

"Recibimos hoy, con todo respeto, los cuerpos de un grupo de nuestros hijos martirizados, que retornan a la tierra en que se criaron, y por cuya libertad lucharon y murieron", declaró Hariri.

El canje se produjo poco a la operación llevada a cabo hoy por un comando de Hizbulá en la que dos soldados israelíes resultaron muertos y otros cuatro heridos en el sur del Líbano.

Las autoridades israelíes, que negociaron el canje durante diez meses con Líbano, con la mediación de la Cruz Roja Internacional, recibieron los restos del sargento mayor Thamar Tlia, un comando de su fuerza naval, a cambio de los cuerpos de los guerrilleros libaneses fallecidos y la excarcelación y repatriación de 60 que permanecen prisioneros.

Tlia, decapitado por el estallido de los explosivos que llevaba consigo, murió el pasado septiembre en una operación frustrada de una de las más prestigiosas fuerzas de elite de Israel, en la cual perecieron también en combate otros once militares israelíes, al poco de desembarcar en la costa libanesa.

Hizbulá que conservaba el cuerpo del militar, y Amal, que tenía la cabeza, entregaron los restos al Ejército del Líbano para propiciar el canje, el más importante de esa tipo entre los dos países desde 1996.

La religión judía exige que los cuerpos se entierren completos, por lo que Israel ha aceptado, para recuperar los restos de Tlia, poner en libertad a 60 prisioneros libaneses y devolver los cuerpos de 38 miembros de la resistencia libanesa.

Los restos de Tlia fueron recibidos con todos los honores en un aeropuerto militar cerca de Tel Aviv.

El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, comentó que "es un acto bueno el devolverle (a Tlia) a su familia y a su patria".

El canje concluirá mañana con la entrega de los 60 presos libaneses, en un control en el límite de la zona de ocupación israelí en el sur del Líbano. EFE

AF/RM/GTP

01-02

9810815

Israel y el Líbano intercambiaron con éxito prisioneros y muertos

ir 2706

Por Mustapha Abdallah

Kfarfalus, Líbano, AFP

Sesenta libaneses fueron liberados ayer por Israel en el Líbano sur, lo que completó con éxito el canje de prisioneros y cadáveres iniciado el jueves bajo supervisión del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR).

Cincuenta y cinco de los 60 libaneses liberados llegaron por la tarde al puesto de control del Ejército libanés en Kfarfalus, punto de paso entre la zona ocupada del sur del Líbano y el resto del país.

Los otros cinco decidieron no ir al territorio del Líbano controlado por las autoridades gubernamentales.

Miles de personas aclamaron la llegada de los 55 ex prisioneros, a bordo de un convoy de cinco buses y una ambulancia del CICR, que los entregó a las autoridades libanesas.

Seis de ellos estaban detenidos en territorio de Israel y fueron entregados por el Estado hebreo al CICR en Metulla, en la frontera internacional entre el Líbano e Israel.

Los otros 49 estaban detenidos en la prisión israelí de Jiam, administrada por el Ejército del Líbano Sur (ELS, milicia auxiliar de Israel) en la zona ocupada, donde hasta ahora había más de 170 libaneses encarcelados, algunos de ellos desde hace 13 años y sin juicio.

Según una lista oficial, 26 de los liberados llevaban presos más de diez años. Los otros llevan encarcelados seis años en promedio.

Varios responsables libaneses y dirigentes de las formaciones en lucha contra la ocupación israelí, diputados del movimiento chiita Amal y del Hezbollah integrista, así como un diplomático de la embajada de Francia se encontraban entre la multitud que recibió a los ex prisioneros en Kfarfalus.

Cuatro de los prisioneros liberados —tres militares detenidos en Israel desde 1996 y un civil encarcelado en Jiam desde 1992— obtuvieron autorización del ELS para permanecer en la zona ocupada. Un cuarto militar, también detenido en Israel desde 1996, se quedó en ella.

Los cuatro militares están acusados por la Justicia libanesa de estar implicados en un atentado con explosivos en 1994 en Beirut contra el Hezbollah.

En el marco del intercambio negociado desde hace nueve meses por mediación del CICR y Francia, Israel había recuperado el jueves por la noche los restos mortales de uno de sus 12 militares muertos en setiembre de 1997 durante una operación fallida en el sur del Líbano.

El Estado hebreo entregó inmediatamente a las autoridades de Beirut, por mediación del CICR, los restos de 40 combatientes antiisraelíes, repatriados vía Chipre a bordo de un avión militar francés.

Según el presidente del "Comité de Apoyo a los Detenidos en las Prisiones Israelíes", Mohamad Safa, 42 libaneses siguen detenidos en Israel, la mayoría de ellos sin juicio. Una mujer y su marido se encuentran entre ellos.

Por otra parte, ciento veinticinco libaneses, entre ellos cinco mujeres, siguen detenidos sin juicio en Jiam. Seis de ellos tienen menos de 16 años y once de ellos menos de 18 años, precisó Safa a la AFP.

Varias organizaciones de derechos humanos, incluida Amnesty International, denuncian periódicamente las condiciones de detención y el uso de la tortura en Jiam.

El último intercambio entre Israel y el Líbano databa del 21 de julio de 1996, cuando los israelíes devolvieron los cuerpos de 123 combatientes libaneses, a cambio de los restos de dos soldados israelíes muertos en una emboscada en 1986.

El ELS, por su parte, liberó a 45 prisioneros libaneses a cambio de 17 de sus milicianos detenidos por Hezbollah.

02-02

9810815

ARCHIVO 1/2

FORMULARIO DE SOLICITUD DE E.E.I
(Uso interno de la D.G.I.D)

FECHA: 08/SET/98

REFERENCIA: La Juventud 26JUL98

ORIGEN: Campo Militar (Dpto.I)

DIFUSION: Dpto.III

ANEXOS: Se adjunta artículo de prensa.

INFORMACION CONOCIDA:

- La Comisión Pro-Solar "Raúl **SENDIC**", convocó a un acto para el día 12SET98 en La Teja.

E.E.I.:

Se solicita:

- Cantidad aproximada de asistentes.
- Identificación de dirigentes.
- Oradores y temas de las oratorias (si las hay).
- Seguridad existente en el acto.
- Cualquier otro dato que resulte de interés.

El Jefe Dpto I (INT)

Cnel. [illegible]

Elmar CASTIGLIONI

D 1/Set/2000
SH

001/02

98108 16
11 SET. 1998

Lanzaron campaña de firmas pro solar Raúl Sendic

En la noche de ayer, en el local de la Federación Autónoma de la Carne, se llevó a cabo un acto en homenaje a Raúl Sendic, en el cual se lanzó una campaña de recolección de firmas en pro de un solar que llevará el nombre de «Raúl Sendic por Tierra y Libertad».

En la ocasión se congregaron un centenar de personas motivadas por lo que intenta ser un movimiento de bases, por un justo homenaje.

El acto estuvo conducido por Tito Dangiolillo y Graciela Posamay, y contó en la parte artística con presencia de Alejandro Libonatti, Felipe Lujan Arellano, Omar Molina, Fabio Luzardo, Nestor Luzardo y el duo Picardia.

Por la comisión hicieron uso de la palabra la joven Mónica Ramírez y Lucas Pitaluga, este último realizó una narración de los pasos seguidos hasta el momento por la comisión, en tanto que Mónica Ramírez hizo referencia a las 50.000 firmas que se propone juntar la comisión, aclaró que no es ningun requisito formal, sino que es «para darle la validez auténtica, la que queremos, la de la gente».

En otro pasaje de su intervención manifestó, «de pronto a Raúl no le hubiese gustado ni una plaza ni un monumento, ni nada que fuera tan frío como una piedra, de pronto le hubiese gustado un espacio, un lugar donde hubiese movimiento de gente, un lugar donde la gente pudiera hacer las cosas que siente hacer, las cosas que no tiene oportunidad de hacer en otro lugares, este espacio lo que pretende es mantener vivas las ideas de Raúl Sendic y las de muchas otras personas que han luchado y que han querido una sociedad diferente a esta, gente que no ha sido escuchada por los planteos que han tenido y por que de alguna manera se han sentido marginados del sistema estamos hablando de los indios, de los negros, estamos hablando de todos aquellos luchadores que junto a Artigas pelearon por una causa justa y eso es lo que pretendemos instalar en ese lugar, un lugar que elegimos llamar Raúl Sendic Tierra y Libertad». El camino que marco Raúl Sendic «es un ejemplo, es un ejemplo todo lo que ha vivido, todo lo que ha dicho todo lo que ha hecho». Llamo a la participación diciendo «vamos a tener un espacio en la medida que lo hagamos todos, no solo los compañeros que estamos en la comisión».

Culminó la joven su oratoria con una frase de Raúl Sendic en una de las carta a sus hijos. «Creo que lo que consideré bueno para mis hijos, puede serlo para otros jóvenes quienes como ellos tambien comienzan sus vidas llenos de inquietudes e interrogantes».

La comisión ya comenzó la recolección de firmas y se convocó a un próximo acto el 12 de setiembre en la barriada de La Teja.

LA JUVENTUD, 26/JUL/98

002/02

9810816

11 Set/ 2002

Fs. Poco Leg.

Nº DOCUMENTO 9810817
TITULO ISRAEL: ELECCIONES SINDICALES
PROCESO 76493
FECHA 10098
VINCULA 11816, 11702,
07603,
11432,
11463,
11413,

XB2715

J FOXBT 06-09 00422
mun exg icx

ISRAEL-ELECCIONES
ELECCIONES EN SINDICATO EN MEDIO DE CRECIENTE DESEMPLEO

Jerusalén, 9 jun (EFE).- En medio de un alarmante crecimiento del desempleo y de la privatización de empresas estatales, las principales del país, votan hoy los 627.000 afiliados a la Organización General de Trabajadores (Histadrut).

Por primera vez, los trabajadores escogerán de forma directa al Secretario General de la Histadrut, cargo que desempeña el diputado laborista Amir Peretz, el favorito de los sondeos.

Ademas del secretario, escogerán a los 23 miembros del directorio de la Histadrut y a los 2.001 representantes de la Convención Nacional, entre otros organismos sindicales.

Peretz, desde hace dos años al frente del organismo que desde su fundación ha estado controlado por dirigentes laboristas, encabeza la lista "Pueblo" (Am), integrada por representantes del sector politico y de los grandes sindicatos obreros.

El candidato que aspira a arrebatarle el liderazgo de la Histadrut, que se constituyo en Palestina en 1920, veinte años antes de surgir el Estado de Israel, es otro diputado, Maxim Levy, del Partido Guesher aliado con el frente pacifista Meretz.

Segun informes de las primeras horas del comicio reinaba apatia entre el electorado, lo que se explica por el hecho de que la Central obrera ha perdido su influencia institucional en los ultimos años mientras la ganaban los sindicatos mas poderosos.

El primer Secretario de la Histadrut en Palestina bajo dominio britanico fue, en la decada del veinte, el socialista David Ben Gurion, que inmigro de Polonia y hace cincuenta años proclamo el Estado judio, del cual fue primer jefe de Gobierno.

El numero de desempleados, que afecta a cerca del nueve por ciento de los obreros y empleados, especialmente en los "pueblos en desarrollo" del interior, no tiene precedentes en las ultimas décadas en Israel, donde tambien trabajan alrededor de 250.000 extranjeros, la mitad de ellos ilegalmente, y unos 70.000 palestinos de Jordania y la zona autonoma de Gaza.

El desempleo, consecuencia de una recesion que el Gobierno atribuye al reciclaje de la economia, como la privatización de empresas estatales y servicios publicos, es atribuido por los dirigentes sindicales de la Histadrut, tradicional defensora del "Estado de bienestar" que fue Israel, al "capitalismo salvaje".

La recesion, que afecta a industrias como la de la construccion y el turismo, coincide con una grave crisis en el proceso de paz y un deterioro de las relaciones con el mundo a causa de [illegible] de violencia [illegible] y una [illegible] por [illegible].

Segun medios de la Central obrera, el resultado del escrutinio de los votos se conocera mañana [illegible] GMT

mtr/jal

[illegible]

"Poco legible" 01-02

9810817

DF7421

U POXBT 06-10 00219
mun exg icx

ISRAEL-ELECCIONES
PERETS SE IMPUSO EN LOS COMICIOS SINDICALES

Jerusalén, 10 jun (EFE).- El diputado laborista y Secretario General de la Confederación General de Trabajadores (Histadrut), Amir Perets, se impuso por amplia mayoría en los comicios de la central obrera y prometió "una nueva era" a sus afiliados.

Perets, que cumplía esas funciones desde hace dos años y era el candidato preferido, obtuvo el 77.6 por ciento de los votos y su único contrincante, el diputado Maxim Levy, del Partido Gésher, logró el 22.3 por ciento de los votos emitidos.

Menos del 40 por ciento de los 640.000 afiliados de la Histadrut participaron en las elecciones que comenzaron el martes y concluyeron anoche al comenzar el escrutinio.

Perets se impuso frente a una coalición de representantes de su Partido Laborista, del bloque populista de derecha Likud, el principal del Gobierno de Benjamín Netanyahu, y de los de Shas, Partido religioso ultraortodoxo.

Levy fue el candidato de Guéser, partido de centro-derecha preferido por los activistas de las comunidades judías de Oriente, y del frente pacifista Merets, a la izquierda del laborismo.

"Nosotros somos agradables en las elecciones pero seremos durísimos en las negociaciones" con el Gobierno, prometió Perets, uno de cuyos principales desafíos será reducir la desocupación, que afecta a un 9 por ciento de los trabajadores israelíes.EFE

ez/fo

02-02

9810817

Nº DOCUMENTO 980818
TITULO ARGELIA: ESTALLIDO SOCIAL
PROCEDENCIA 15090
FECHA DE PROCEDENCIA 300698
VINCULACIONES 11876
50772
11830
11612
11103

LA VIOLENCIA DEL FUNDAMENTALISMO ISLAMICO

a 2706

Argelia: primer estallido popular

Cerca de 2.000 jóvenes se enfrentaron con la policía y atacaron negocios y edificios públicos • Fue en protesta por el asesinato del cantante más popular del país a manos de grupos integristas

Tizi-Uzu, Argelia
EFE

El asesinato del cantante más popular de Argelia, Lounes Matub, a manos de grupos integristas provocó ayer violentas manifestaciones de protestas entre los jóvenes del país magrebí. El incidente es la primera protesta popular contra el fundamentalismo de cuño islámico, que ha bañado de sangre al país con reiteradas matanzas.

Matub era un activista pro democrático, representante de la cultura bereber, defensor del laicismo y un detractor de la educación argelina y la lengua árabe, quien se expresaba a través de la popular norafricana música raí.

> Matub era un activista pro democrático, defensor del laicismo y un detractor de la educación argelina

El gobierno dijo que el trovador fue asesinado el jueves en una barricada por un "grupo terrorista", término usado por las autoridades para referirse a los rebeldes musulmanes. El asesinato recién se confirmó oficialmente ayer.

Su esposa y dos hermanas resultaron heridas en el ataque. Matub fue acribillado a tiros cuando se dirigía en su automóvil a su pueblo natal, la aldea de montaña Taurit Mussa. El cantante ya había sido secuestrado por integristas en 1994. Su muerte ocurrió horas después de una masacre en la que murieron 17 personas en la tercera matanza en Argelia en poco más de una semana.

"Muchas de sus canciones criticaban al gobierno", explicó una joven. Las escenas de protesta, con negocios apedreados e incendiados, neumáticos en llamas que inundaron el ambiente con un espeso humo negro, recordaron a las revueltas de 1992, cuando el régimen suspendió las elecciones legislativas, en las que los integristas del Frente Islámico de Salvación (FIS) se perfilaban como ganadores. Cuando el gobierno militar anuló las elecciones y proscribió luego al partido, el Grupo Islámico Armado (GIA), su brazo militar, comenzó su serie de masacres que yan han cobrado la vida de al menos 60.000 argelinos.

Ayer, el caos tuvo como escenario a Tizi-Uzu, principal ciudad de la región de Kabilia, al este de Argel, donde fueron expuestos los restos del cantante. Según el recuento de testigos y periodistas, hubo cerca de 2.000 manifestantes.

El asesinato coincide con la entrada en vigor de una ley que pretende generalizar el uso de la lengua árabe en Argelia; una medida ampliamente repudiada por los militantes bereberes, defensores de su propia lengua, y quienes veían a Matub como vocero de su cultura.

Las manifestaciones incluyeron además airadas quejas contra la nueva ley. Armados con barras de hierro y piedras, los jóvenes destruyeron la iluminación pública y rompieron vidrieras, mientras gritaban a coro: "No queremos ser arabizados".

También atacaron sistemáticamente los símbolos de los poderes públicos en Tizi-Uzu, destruyendo las señales con inscripciones en árabe. La agencia de la compañía de aviación Air Algerie fue incendiada. Una oficina de seguros y la subdirección de Agricultura fueron saqueadas.

Varios manifestantes saquearon el almacén de galerías argelinas, llevándose refrigeradores y otros electrodomésticos. También levantaron barricadas en el centro de la ciudad y quemaron neumáticos.

Los policías dispararon al aire balas de goma y lanzaron granadas lacrimógenas. Al caer la tarde pudieron disolver la manifestación sin que se registraran heridos.

Las protestas incluyeron a numerosos estudiantes de la Universidad de Tizi-Uzu, que se expresaron además contra el integrismo y las autoridades del país, a las que reprocharon "no atajar como se debe a los criminales integristas". □

BS_OSCURA

01-03

98108 18

Continúa la violencia en Argelia

Otros cinco civiles fueron asesinados y 28 resultaron heridos en diversos incidentes en varios lugares del país

ARGEL, (Reuters).- Cinco civiles argelinos fueron asesinados y 28 resultaron heridos en una nueva ola de violencia en el país, dijeron ayer diarios locales.

Dos hombres jóvenes fueron asesinados a balazos en dos incidentes separados, cuando multitudes protestaban por la muerte del popular cantante Lounes Matoub, enterrado el domingo.

Grupos de jóvenes argelinos se enfrentaron con las fuerzas de seguridad luego de haber apedreado los edificios públicos de la localidad argelina de Mchedellah, provincia de Bouira, 80 kilómetros al este de la capital Argel, dijo el diario Le Matin.

Uno de los manifestantes murió al recibir dos balazos y 24 más resultaron heridos.

El segundo manifestante murió en otro enfrentamiento con las fuerzas de seguridad en la localidad de Tazmalt, provincia de Bejaia, dijo el diario El Watan.

Tres civiles más perdieron la vida y dos resultaron heridos en otro incidente el sábado, cuando una bomba estalló en la localidad de Toreicha, provincia de Tebessa, 380 kilómetros al este de Argel, dijo el diario L'Authentique, sin dar detalles.

Gran cantidad de personas protestaban por la muerte del popular cantante Lounes Matoub, enterrado el domingo

Las fuerzas de seguridad afirmaron que Matoub, de 42 años, fue asesinado el jueves por un "grupo terrorista", término usado por las autoridades para referirse a los rebeldes musulmanes. Su esposa y dos hermanas resultaron heridas en el ataque. El asesinato de Matoub ocurrió horas después que 17 personas murieron decapitadas en la tercera masacre en Argelia en poco más de una semana.

Los manifestantes, quienes cantaron consignas contra el gobierno, culparon a las autoridades por la muerte de Matoub, un activista pro demócrata.

Estos asesinatos elevaron a 260 el número de personas que han muerto en las últimas semanas, según cálculos de las fuerzas de seguridad y de medios periodísticos.

Neumáticos incendiados lanzaron humo al aire, en escenas que trajeron a la memoria las manifestaciones de protesta de 1992, cuando las autoridades cancelaron unas elecciones generales que los islamitas parecían estar a punto de ganar. "Zeroual, asesino", gritaba un grupo de jóvenes, que culpó al presidente Liamine Zeroual por la muerte del cantante.

"Muchas de sus canciones criticaban al gobierno", explicó una joven que pidió no ser identificada.

02

9810818

ARGELIA-MANIFESTACION (resumen)
CONTINUAN LAS MANIFESTACIONES TRAS EL ASESINATO DE LUNES

Argel, 30 jun (EFE).- Las manifestaciones en protesta por el asesinato, el pasado jueves, del cantante bereber Lunes Matub por supuestos terroristas continúan hoy, martes, dos días después de su entierro.

La Agrupación por la Cultura y la Democracia (RCD) y el Frente de Fuerzas Socialistas (FFS), dos partidos de la oposición rivales y con muchos seguidores en la Cabilia, organizaron sendas marchas, el primero en Tizi-Uzu, capital de la citada región del este del país, y el segundo en Argel, informaron fuentes políticas.

Los dos partidos aprovecharon estas manifestaciones para renovar sus reivindicaciones políticas y culturales.

En Tizi-Uzu, donde los efectos de la violencia de estos cuatro últimos días son todavía visibles, la manifestación reunió entre 20.000 y 30.000 personas, según los organizadores, y se desarrolló sin incidentes de importancia.

La marcha comenzó entre un impresionante dispositivo de seguridad y quienes la encabezaban llevaban una enorme pancarta con la consigna: "No a la arabización", en alusión a la decisión de las autoridades argelinas de aplicar desde el próximo 5 de julio una ley que favorece la lengua y cultura árabes, en detrimento de la bereber, propia de la Cabilia.

Los miles de manifestantes coreaban frases hostiles al poder y al presidente argelino, Liamín Zerual, al que tildaron de "asesino", mientras que el primer ministro, Ahmed Uyahia, de origen bereber, fue calificado de "traidor".

"La Argelia de Lunes Matub vencerá", "nosotros no somos árabes" y "tamazight (nombre de la lengua bereber) en la escuela", fueron otras de las consignas de la marcha.

Un grupo de jóvenes intentaron enfrentarse con la policía antidisturbios, pero los organizadores consiguieron calmarlos, según varios testigos.

Sin embargo, poco después los jóvenes agitadores lanzaron piedras contra un grupo de policías y rompieron las ventanillas de algunos vehículos policiales, sin que las fuerzas del orden respondieran a la agresión, agregaron las fuentes.

Las mismas escenas se repitieron cerca de la sede del Gobierno civil de Tizi-Uzu, lo que originó nerviosismo entre los manifestantes.

La manifestación finalizó en calma, tras lo cual varios grupos de jóvenes permanecieron en el centro de la ciudad.

En Argel, las autoridades no autorizaron al FFS la manifestación, pero los responsables de este partido desafiaron esta prohibición y varias decenas de personas se concentraron en la céntrica plaza del Primero de Mayo.

Elementos de la policía antidisturbios, que habían tomado posición en el barrio desde primeras horas de la mañana, cargaron contra los manifestantes y los dispersaron a golpes de porra.

Los militantes del FFS, con diputados y senadores a la cabeza, hicieron una llamada a la calma a sus simpatizantes y les pidieron que no respondieran "a las provocaciones del poder".

Un diputado exigió que el poder volviera a los civiles, añadiendo que no existirá ninguna solución a la crisis que vive el país, "si las autoridades continúan excluyendo y oprimiendo al pueblo".

El asesinato del célebre cantante y ferviente defensor de la causa bereber Lunes Matub ha desencadenado una oleada de descontento sin precedentes en la Cabilia, donde numerosas ciudades han sido escenario de violentos enfrentamientos con las fuerzas de seguridad.

En total, cuatro personas han muerto en esta región entre el viernes y el domingo pasados, y decenas han resultado heridas o han sido detenidas.

Asimismo, un número indeterminado de edificios públicos y sedes de la administración han sido destruidos, saqueados o incendiados en los disturbios. EFE

sk/vg/egn/emr

9810818

03-03

06/30/18-33/98

ARCHIVO
1/81

M E M O R A N D U M

DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO II (ICIA) - E.M.E.

PARA: SEÑOR COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO

ASUNTO: REUNION DE GRUPO DE EXPERTOS SOBRE EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS RELACIONADOS CON EL NARCOTRAFICO - 21 a 24 DE MAYO DE 1996 - CARACAS - VENEZUELA

I - ANTECEDENTES

ORIGINAL

En el año 1992, la Asamblea General de la OEA aprobó el informe de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD), donde se precisaba la necesidad de identificar medidas para controlar el movimiento ilícito transnacional de armas y explosivos relacionado con el tráfico de drogas. Para ello la CICAD convocaría un grupo de expertos con la finalidad de elaborar un Reglamento Modelo para el Control del Contrabando de Armas y Explosivos y sus vínculos en la Región Americana.

De acuerdo a las resoluciones expuestas se convocó al primer seminario celebrado en la sede de la Secretaría General de la Organización del 5

001/84
11 SET. 1998 9810820

al 8 de Octubre de 1993. En este evento se aprobaron las futuras reuniones en Colombia y Venezuela.

Desde el 26 al 29 de abril de 1994 se celebró en Bogotá el segundo seminario sobre el tema cuyas conclusiones y recomendaciones más importantes fueron las siguientes:

- Designación de expertos.

- Legislaciones de cada país - estudio comparado.

- Ampliación de Base de Datos de CICAD con informes referentes a Tráfico de Armas y Explosivos.

ORIGINAL

- Procedimientos para la utilización de la Base de Datos.

- Elaboración de un reglamento modelo.

- Seminarios de capacitación y adiestramiento de funcionarios especializados.

- Ampliar la competencia de Interpol en cuanto al Tráfico ilícito de Armas y Explosivos.

- Permanencia de los delegados para asegurar continuidad en el tratamiento de los temas.

- Términos de referencia para la elaboración de un reglamento modelo.

- Consideraciones adicionales específicas.

9810820

- Sugerencia de reglamento modelo por parte de Brasil.

II - 3a. REUNION CARACAS 21-24 DE MAYO

A - PARTICIPANTES

- Argentina - Bolivia - Brasil - Canadá - Colombia - Chile - Ecuador - El Salvador - EE.UU. - Jamaica - México - Paraguay - Perú - Uruguay - Venezuela.

B - OBSERVADORES

- Alemania - Austria - España - Francia - Italia - Japón - Corea - Rumania.

Instituciones vinculadas venezolanas.

Junta Interamericana de Defensa.

Parlamento Latinoamericano.

ORIGINAL

C - DESARROLLO DEL SEMINARIO

1 - <u>1er. Día - 21 de Mayo</u>

a. Actos protocolares

b. Exposición de países sobre la situación particular de Tráfico de Armas y Explosivos.

(1) Brasil

- Elevado índice de tenencia producido por coyunturas sociales y delincuencia organizada.

- Corredor natural del tráfico hacia países limítrofes.

(2) Canadá

- Sustantivo aumento en el índice de criminalidad.

(3) Colombia

- Relación directa entre el Tráfico de Armas y Explosivos con el Narcotráfico y Narcoterrorismo.

ORIGINAL

(4) EE.UU.

- Aumento de ingreso ilegal de Armas y Explosivos producido por desarme en zonas que fueron conflictivas o por excedentes, alentados por marco jurídico que da libertad de tenencia de estos artefactos.

(5) México

- Armamento y explosivos para guerrilla (CHIAPAS)

- Contrabando desde y hacia EE.UU.

(6) Venezuela

- Contrabando a países limítrofes.

- Aumento de la delincuencia organizada.

2 - 2do. Día - 22 de Mayo

a - Presentación de Uruguay.

b - Canadá presenta documento con metodología de trabajo.

c - Creación de dos grupos de trabajo:

ORIGINAL

(1) - Proyecto de acuerdo sobre Comercio.

(2) - Standarización de definiciones y términos (Su trabajo se derivó hacia medidas de control interno de cada uno de los países)

d - El Plenario continúa con diseminación de información técnica.

- Tecnología forense.

- Identificación de armas.

- Programa de detección de explosivos

- Uruguay manifestó su interés en este programa. Podría haber apoyo del Dpto.de Estado.

- Vehemente intervención de Colombia ante el flagelo del Narcoterrorismo en su país.

- Palabras del Dr. Ricardo Dominguez de la Comisión de Seguridad Hemisférica de OEA donde reconoce como pionera del tratamiento de este tema a CICAD.

COPIA

3 - <u>3er. Dia - 23 de Mayo</u>

a - Informe de ONU a cargo de representante de Canadá. ONU recibirá con beneplácito el informe producido por CICAD y lo tratará en Congreso de VIENA sobre Prevención del Delito y Justicia Penal.

b - Informe de EE.UU. sobre amenazas de Tráfico de Armas provenientes de Ex-URSS y China.

c - Creación de 3er. Grupo de trabajo con el plenario (Uruguay lo integra).

d - Control de desarme en guerrilla de El Salvador y Chiapas.

e - Identificación de armas por parte de productores (EE.UU.)

f - Legislación vigente en EE.UU.

g - Designación de un órgano con capacidad de almacenar e informar en cada uno de los países miembros.

4 - <u>4to. Día - 24 de Mayo</u>

- Redacción de documento final.
- Votación sobre distintas ponencias
- Informe final.
- Actos y palabras de clausura.

ORIGINAL

III - CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES (SINTESIS)

A - Tratamiento del informe final por CICAD en Octubre 96 Buenos Aires.

B - Organización de un grupo de trabajo permanente que asesore y asista a CICAD.

C - Remisión de informe final y resultados del Seminario a ONU.

9810820

IV - ANEXOS (SINTESIS)

A - Estudio de acuerdo marco sobre importación y exportación de armas y explosivos.

B - Recomendaciones para control interno.

C - Estudio por cada país de un órgano con capacidad de intercambio de información directa relativa al tráfico ilícito de armamento y explosivos.

V - CONCLUSIONES FINALES DEL DELEGADO DE URUGUAY

- Existe un marcado interés de los Países Miembros por el Control de Armas y Explosivos por diferentes motivaciones: nercotráfico - terrorismo - delincuencia organizada - aumento en el índice de criminalidad - etc., lo que hace que el tratamiento del tema trascienda el ámbito de su relación con el Narcotráfico. Es así que la O.N.U. y O.E.A. reconocen a la CICAD como pionera en la búsqueda de soluciones globales que permitan combatir este tráfico ilegal.

En virtud de la problemática específica de cada País es que las distintas ponencias hacen énfasis en medidas de Control Interno - Control Externo o combinación de ambos.

ORIGINAL

Para Uruguay, por sus condicionantes geoestratégicas, el informe final de la Reunión de Expertos, le es conveniente ya que promociona medidas de control de importación y exportación y medidas de control interno.

En este informe se establece además, la conveniencia de estudiar la designación de un órgano con capacidad de intercambiar información relativa al tráfico ilícito de Armas y Explosivos. lo que para el país sería un complemento indispensable para la labor de control que se deba llevar a cabo.

VI - SE ADJUNTA:

- Calendario de actividades

ORIGINAL

- Informe final del 2do. Seminario 26-29 de abril 1994 Bogotá - Colombia

- Informe final 3er. Seminario 21-24 Mayo 1996 Caracas - Venezuela

Mayor Jefe del Opto. II (ICIA) E.M.E.

Coronel

Ricardo Bertolotti

009

9810820

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS

cicad

REUNION DEL GRUPO DE EXPERTOS
SOBRE EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS
RELACIONADOS CON EL NARCOTRAFICO
Del 21 al 24 de mayo de 1996
Caracas, Venezuela

OEA/Ser.L/XIV.2
CICAD/AREX/doc.3/96
1 mayo 1996
Original: inglés

PROYECTO DE CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Día & Hora

Martes, mayo 21

8:00 - 17:00 Registro de Participantes

09:00 Sesión Inaugural

1. Exposición del Representante de Venezuela.
2. Exposición del Representante de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD).

9:30 Sesión de Apertura

1. Elección de Presidente y Relator.
2. Presentación de Participantes.
3. Revisión de los puntos a ser considerados. (Exposición de introducción por el Presidente).

11:00 - 11:15 Receso

11:15 - 12:30 Primera Sesión Plenaria

Alcance y objetivos de la reunión/consideración de puntos por país.

12:30 - 14:00 Almuerzo

14:00 Segunda Sesión Plenaria

Discusión de Mesa Redonda - Estado de movimientos de armas de fuego y explosivos ilícitos en los países, tipologías y análisis de métodos de importación y su impacto en la seguridad interna en los países miembros. (10 minutos por experto)

ORIGINAL

15:30 - 15:45 Receso

15:45 Alcance del control de armas de fuego y explosivos a ser considerados para efectuar la cooperación y la reducción del movimiento ilícito transnacional. Consideración del tipo de armas de fuego y explosivos a ser incluidos, basado en armas de fuego y explosivos conocidos para ser usados por los narcotraficantes, crimen organizado y terroristas.

Miércoles, mayo 22

09:00 Tercera Sesión Plenaria

Métodos y medidas relativas a la coordinación del control sobre importaciones y exportaciones de armas de fuego y explosivos, incluyendo un instrumento de certificación transnacional de importación/exportación.

Dimensión legislativa - armonización de delitos; alcance/limitaciones de la autoridad legislativa; investigación y autoridad de decomiso; reglamentación de la industria; instrumentos de cooperación internacional.

11:00 - 11:15 Receso

11:15 Dimensión administrativa - alcance de la administración centralizada vs. multiplicidad de agencias; selección e identificación de autoridades centrales para el intercambio de información y cooperación; rol de las agencias de importación/exportación, aduanas, policía, policía fronteriza y otros, en armas de fuego y control de explosivos, medidas cautelares, flujo de fronteras, integración con otros esfuerzos nacionales.

Dimensión de aplicación - medidas y procedimientos necesitados para afrontar diferentes tipos de importación ilegal; inteligencia e investigación - autorización de inteligencia y facilitación de investigación; planes de desarrollo; recopilación y obtención de evidencias; posibilidad de llevar a cabo operaciones de investigación secreta, vigilancia electrónica, intercepción de comunicaciones, envios controlados; revisación, procedimiento, seguimiento, congelación, incautación de armas de fuego y explosivos; supervisión de mantenimiento, seguridad, preservación y uso de artículos decomisados.

9 6 1 0 8 2 0

011

12:45 - 14:00 Almuerzo

14:00 Cuarta Sesión Plenaria

Dimensión de información - Tipos de información a compartir - legislación, información administrativa, incluyendo información de identificación de armas de fuego, información de inteligencia, información sobre envíos incluyendo notificación adelantada, procedimiento y seguimiento, evidencia. Seguridad de información. Venciendo barreras para compartir información. Cooperación internacional, formal e informal. Desarrollo de cooperación entre la ley y la industria.

15:30 - 15:45 Receso

Temas/consideración de la adopción de una terminología armonizada para el uso general en comunicaciones de información y su inclusión en acuerdos internacionales.

Jueves, mayo 23

09:00 Quinta Sesión Plenaria

Temas/consideración de la clasificación armonizada de armas de fuego y explosivos (Cont.)

ORIGINAL

11:00 - 11:15 Receso

11:15 Temas/consideración de elementos para la inclusión armonizada de instrumentos de importación y exportación.

Informe del estado del Estudio Internacional de las Naciones Unidas sobre Regulaciones sobre Armas de Fuego.

12:45 - 14:00 Almuerzo

14:00 Primera Sesión del Grupo de Trabajo

Determinación de la composición de Grupos de Trabajo para desarrollar un borrador con provisiones para un reglamento modelo.

Desarrollo de un borrador con provisiones para un reglamento modelo.

15:30 - 15:45 Receso

15:45 Desarrollo de un borrador con provisiones para un reglamento modelo. (Cont.)

Viernes, mayo 24

09:00 Segunda Sesión del Grupo de Trabajo

Desarrollo de un borrador con provisiones para un reglamento modelo. (Cont.)

11:00 - 11:15 Receso

11:15 Desarrollo de un borrador con provisiones para un reglamento modelo. (Cont.)

12:45 - 14:00 Almuerzo

14:00 Sesión Plenaria de Información

Informes de los Grupos de Trabajo al Plenaric

15:30 - 15:45 Receso

15:45 : Sesión de Clausura

1. Exposiciones de Clausura:

   a. Exposición del Presidente del Grupo de Trabajo.

   b. Exposición del Representante de la CICAD.

   c. Exposición del Representante de CONACUID.

   d. Exposición del Representante del Gobierno de Venezuela.

2. Presentación y distribución del Informe Final.

ORIGINAL

9810820

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS cicad

REUNION DEL GRUPO DE EXPERTOS SOBRE
EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS
RELACIONADOS CON EL NARCOTRAFICO
Del 21 al 24 de mayo de 1996
Caracas, Venezuela

OEA/Ser.L/IV.2
CICAD/AREX/doc.4/96
21 mayo 1996
Original: español

ORIGINAL

INFORME FINAL DEL SEGUNDO SEMINARIO
SOBRE EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS
RELACIONADOS CON EL NARCOTRÁFICO

26 al 29 de abril, 1994

Santafé de Bogotá, Colombia

014

SECRETARÍA GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS, WASHINGTON, D.C. 20006

9810820

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS

cicad

SEGUNDO SEMINARIO SOBRE EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS RELACIONADOS CON EL NARCOTRAFICO
Del 26 al 28 de abril de 1994
Santafé de Bogotá, Colombia

OEA/Ser.L/XIV.2
CICAD/AREX/doc.44/94 rev.1
29 abril 1994
Original: español

INFORME FINAL

(Versión Provisional)

SECRETARÍA GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS, WASHINGTON, D.C. 20006

015

9 6 1 0 8 2 0

INDICE

		Página
I.	ANTECEDENTES	1
II.	SESIONES DE APERTURA, DE TRABAJO Y DE CLAUSURA.	2
III.	AUTORIDADES Y PARTICIPANTES.	3
IV.	CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	3

ANEXOS:

I.	Términos de Referencia para el Grupo de Expertos
II.	Reglamento para el Control al Tráfico Ilícito de Armas y Explosivos Vinculados al Narcotráfico en la Región Andrícana - Brasil
III.	Convenio Internacional para el Control de Armas y Explosivos - Canadá
IV.	Temario
V.	Calendario
VI.	Lista de Participantes
VII.	Lista de Documentos

ORIGINAL

016 9010820

I. ANTECEDENTES

CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS Y SU REPERCUSION Y VINCULOS CON EL NARCOTRAFICO EN LAS AMERICAS

La Asamblea General de la Organización en su Vigésimosegundo período ordinario de sesiones, consideró el Informe aprobado por la CICAD en su Undécimo período ordinario de sesiones, contenido en el documento CICAD/doc.384/92 rev. 2, y aprobó, entre otros, los siguientes puntos mediante la Resolución AG/RES. 1197 (XXII-O/92):

> "4. Solicitar a la Secretaría General que se sirva convocar Seminarios-Talleres técnicos para facilitar la cooperación e identificar medidas para controlar el movimiento ilícito transnacional de armas y municiones relacionados con el tráfico de drogas.
>
> 5. Autorizar a la CICAD, para que una vez que disponga de los estudios e información pertinentes, incluyendo los provenientes de los Seminarios talleres, convoque un Grupo de Expertos de los Estados miembros para elaborar un Reglamento Modelo para el Control del Contrabando de Armas y Explosivos y sus Vínculos en la Región Americana".

Las indicadas decisiones de la Asamblea General tuvieron como base las siguientes recomendaciones adoptadas por la CICAD en su Undécimo período ordinario de sesiones:

> "1. Recomendar a la Asamblea General la elaboración de un estudio más completo y profundo sobre el tema, dada su importancia no solamente para el control del narcotráfico, sino también para la paz y bienestar de la región americana y cada uno de los países miembros de la OEA;
>
> "2. Presentar la Encuesta Preliminar al Consejo Permanente de la Organización para que, en su estudio sobre el problema de armas, pueda utilizar la información disponible y, a la vez, solicitar su cooperación y la coordinación en las futuras actividades de la CICAD sobre el problema del vínculo entre el tráfico clandestino de armas y el narcotráfico;
>
> "3. Aprobar la organización y la celebración de Seminarios-talleres de técnicos y especialistas de los Estados miembros, para facilitar el intercambio de información sobre la legislación vigente y su administración, asimismo para adiestrar a los funcionarios gubernamentales encargados del control del contrabando de armas y explosivos vinculados al narcotráfico;

"4. Recomendar a la Asamblea General que autorice a la CICAD para que convoque, una vez disponga de los estudios y la información pertinentes, incluyendo los estudios provenientes de los Seminarios-talleres, a un Grupo de Expertos de los países miembros para elaborar un "Reglamento Modelo para el Control del Contrabando de Armas y Explosivos y sus Vínculos con el Narcotráfico en la Región Americana."

En cumplimiento de las recomendaciones indicadas de la CICAD y posteriormente aprobadas por la Asamblea General de la Organización en su Undécimo período ordinario de sesiones, la Secretaría Ejecutiva, de acuerdo con instrucciones de la Presidenta de la Comisión, convocó el Primer Seminario, celebrado en la sede de la Secretaría General de la Organización, del 5 al 8 de octubre de 1993. En este Primer Seminario se aprobaron importantes conclusiones y recomendaciones que figuran en el documento CICAD/AREX/doc.7/94. Por otra parte en este Seminario los Gobiernos de Colombia, y Venezuela ofrecieron ser sede del Segundo y Tercer Seminarios. Durante el Décimoquinto período ordinario de sesiones de la CICAD se aprobaron las ciudades de Bogotá y Caracas para celebrar el Segundo y Tercer Seminario y asímismo el financiamiento para la celebración del Segundo Seminario.

II. SESIONES DE APERTURA, DE TRABAJO Y DE CLAUSURA

La Sesión de Apertura del Seminario tuvo lugar en la mañana del 26 de abril de 1994 en el Salón "Libertadores" del "Club Militar" de Bogotá. Hicieron uso de la palabra el Doctor Samuel A. Echalar, Secretario Ejecutivo Adjunto de la CICAD, el Dr. Rafael Pardo Rueda, Ministro de Defensa de Colombia y el Dr. Andrés González Díaz, Ministro de Justicia y del Derecho de Colombia.

En la Primera Sesión Plenaria se eligió Presidente del Seminario al Dr. Gabriel De Vega Pinzón, Director Nacional de Estupefacientes de Colombia.

Durante el Seminario se celebraron seis Sesiones Plenarias de trabajo, de conformidad con el Calendario de Actividades (CICAD/AREX/doc.3/94).

La Sesión de Clausura tuvo lugar el día 29 de Abril de 1994. Hicieron uso de la palabra el Dr. Samuel A. Echalar, Secretario Ejecutivo Adjunto de la CICAD y el Sr. James Hayes, Coordinador del "Firearms Control Task Group" de Canadá, quienes agradecieron a todos los países participantes por sus valiosas contribuciones en la discusión de los puntos del Temario a los técnicos proporcionados por algunos gobiernos de los Estados miembros y organismos internacionales y al Gobierno de Colombia por todas sus atenciones y cortesías y por todas las facilitades ofrecidas.

9810820

Seguidamente el Dr. Gabriel De Vega Pinzón, Presidente del Seminario, declaró clausurados los trabajos del mismo.

III. AUTORIDADES Y PARTICIPANTES

Participaron en el Seminario los siguientes Estados miembros de la Organización: Brasil, Canadá, Colombia, Chile, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Jamaica, México, Paraguay, Perú y Uruguay.

Asimismo, participaron Observadores de Francia e Italia, países Observadores Permanentes en la Organización.

También participaron Observadores del Programa de las Naciones Unidas (PNUFID), y de la Organización Internacional de Policía Criminal (INTERPOL). Se incluye como Anexo III de este Informe Final la Lista de Participantes. (CICAD/AREX/doc. /94).

Este Seminario contó con la valiosa cooperación de técnicos en la materia proporcionados por el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos a través de la Oficina de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego, por la Aduana de los Estados Unidos y por la Procuraduría General de los Estados Unidos, de la Real Policía Montada de Canadá (RCMP) y de la INTERPOL.

El Gobierno de Colombia designó como Coordinador Administrativo Nacional al Doctor Javier Giraldo, Asesor Externo para Asuntos Internacionales del Ministerio de Justicia de Colombia y, por su parte, la Secretaría Ejecutiva de la CICAD designó al señor Rodolfo García como Coordinador Administrativo Internacional de este Seminario.

IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Finalmente el presente "Segundo Seminario Sobre el Control de Armas y Explosivos Relacionados con el Narcotráfico" como resultado de los trabajos realizados, de los documentos considerados, y con base en las intervenciones formuladas por las delegaciones de los Estados miembros participantes así como las exposiciones formuladas por los diferentes expositores de los organismos técnicos llegó a las siguientes conclusiones y recomendaciones:

1. Reiterar a la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD), sus felicitaciones por haber convocado dos Seminarios (Washington, D.C. octubre de 1993) y Santafé de Bogotá (abril de 1994), para tratar el serio problema referente al Control del Tráfico de Armas y Explosivos relacionados con el Narcotráfico y la convocación de un Grupo de Expertos de los Estados miembros para que estudien y elaboren un "Reglamento Modelo para el Control del Tráfico Ilícito de Armas y Explosivos Relacionados con el

Narcotráfico", teniendo en cuenta los términos de referencia aprobados en el presente Segundo Seminario, así como los documentos presentados por las Delegaciones del Brasil (CICAD/AREX/doc.23/94) y del Canadá (CICAD/AREX/doc.40/94).

2. Sugerir asimismo que el Grupo de Expertos que tenga en cuenta también en sus trabajos las conclusiones y recomendaciones aprobadas en el Primer Seminario celebrado en la sede de la OEA en el mes de octubre de 1993 (CICAD) AREX/doc.18/93 rev.1 páginas 3 a 7).

3. Sugerir a los gobiernos de los Estados miembros que integrarán el Grupo de Expertos que elaborará un Reglamento Modelo que designen profesionales en lo posible especializados en el tratamiento de este grave problema.

4. Reiterar a la CICAD que disponga que la Secretaría Ejecutiva realice una nueva encuesta entre los gobiernos de los Estados miembros, con objeto de establecer la situación actual del problema del tráfico de armas en el continente, y asimismo reiterar que la Secretaría Ejecutiva, prepare un estudio comparado de las legislaciones vigentes sobre la materia en todos los Estados miembros, en ciertos países europeos y en otros países; en acuerdos bilaterales y multilaterales y en los instrumentos pertinentes de organismos internacionales o regionales. Se recomienda que dicho estudio sea puesto en conocimiento del Grupo de Expertos.

5. Reiterar a la CICAD para que la Secretaría Ejecutiva amplíe la base de datos del Banco Interamericano de Datos que actualmente funciona en la sede de la CICAD/OEA en Washington, D.C. para procesar la información estadística que le proporcionen en el futuro los gobiernos de los Estados miembros referente al tráfico de armas y explosivos relacionados con el narcotráfico, recomendando asimismo a la CICAD disponer que la Secretaría Ejecutiva prepare los componentes de dicha Base de Datos, antes de la reunión del Grupo de Expertos para que éstos lo tengan en cuenta en sus trabajos.

6. Determinar el procedimiento para hacer efectiva la utilización de la base de datos mencionada en el punto anterior, por parte de los países que requieran información registrada en la misma.

7. Sugerir asimismo al Grupo de Expertos que tenga en cuenta la necesidad de que la Secretaría Ejecutiva organice Seminarios para la promoción del Reglamento Modelo que se elabore entre los gobiernos de los Estados miembros, procurando su adopción y la armonización de las legislaciones de los países con los principios establecidos en el Reglamento Modelo. Además, la necesidad de programar Seminarios de capacitación y adiestramiento de los funcionarios que están a cargo del control de todos los aspectos del tráfico de armas y explosivos.

9 B 1 0 8 2 0

8. Reiterar la necesidad de adoptar un certificado de importación y exportación con el propósito de realizar un efectivo control internacional sobre el tráfico de armas y explosivos.

9. Sugerir a la Secretaría Ejecutiva que ponga a disposición del Grupo de Expertos toda la documentación sustantiva utilizada en los dos Seminarios.

10. Que las diferentes oficinas de INTERPOL creen la sección de inteligencia para el control del tráfico ilícito de armas, municiones y explosivos y que se de una mayor cooperación entre estas secciones de INTERPOL.

11. Sugerir a los países participantes que los delegados a estos seminarios tengan cierto grado de permanencia a fin de asegurar una efectiva concreción en los objetivos trazados por CICAD.

ANEXO I

TERMINOS DE REFERENCIA DE UN GRUPO DE EXPERTOS PARA ELABORAR UN REGLAMENTO MODELO

El Grupo de Expertos podría tomar en cuenta lo siguiente:

a) Los criterios a aplicarse en las medidas para controlar las armas, accesorios, municiones y explosivos;[1]

b) Hasta qué punto se debería extender el ámbito del control y qué tipos de sanciones sean administrativas, civiles o criminales se deberían considerar imponer por incumplimiento;

c) Cuáles deberían ser las posibles medidas y métodos a considerar para efectuar una coordinación y cooperación internacional adecuada;

d) Medir y determinar cuáles son los problemas más serios que enfrentan los países miembros de la OEA con referencia a las armas y explosivos, y reflejarlos como prioridades en el Reglamento Modelo;

e) Tomar en consideración las legislaciones nacionales relevantes no solamente de los países miembros de la OEA sino de ciertos países europeos u otros países, acuerdos bilaterales y multilaterales y los instrumentos pertinentes de organizaciones internacionales o regionales.

ORIGINAL

CONSIDERACIONES ADICIONALES Y MATERIAS ESPECIFICAS

Cuál debería ser el objetivo en la promoción de medidas de cooperación internacional y en los esfuerzos nacionales para controlar las armas y explosivos;

Debería incluirse en el Reglamento Modelo un sistema universal para controlar la venta internacional, la exportación e importación de armas y explosivos, asimismo, un sistema universal de clasificación de los tipos y características de las armas y explosivos con el propósito de uniformar el sistema de registros;

---

[1] El tema siempre estará referido a armas, accesorios, municiones y explosivos.

9810820

Qué tipos de registro uniforme deberían incluirse en el Reglamento Modelo para el seguimiento de los movimientos de armas y explosivos, tanto dentro de los países con destino al tráfico internacional, como en el traspaso de sus fronteras nacionales; y la conveniencia de que en el Reglamento Modelo se recomiende a los gobiernos de los Estados miembros la adopción de un certificado de importación y exportación con propósitos de realizar un efectivo control internacional.

En general, qué tipos de registro deberían emplearse, quién tendría la responsabilidad de mantenerlos, y cuánto tiempo;

Qué medidas específicas deberían incluirse en el Reglamento Modelo para controlar o eliminar el contrabando de armas y explosivos;

Hacer conocer cuáles son los órganos gubernamentales y sus responsabilidades específicas para efectos del control de armas y explosivos, para facilitar el intercambio entre dichas agencias y lograr un efectivo control.

Qué debería incluirse en el Reglamento Modelo con referencia a los mecanismos administrativos para el control y la reglamentación de armas y explosivos;

Que se propongan iniciativas para que cada país establezca medios eficaces para establecer una cooperación internacional con respecto a las importaciones y exportaciones y a los movimientos de contrabando de armas y explosivos;

Que el Reglamento contemple los tipos de información que puedan ser relevantes al tráfico internacional en cuanto a las armas de fuego, municiones y explosivos y los métodos apropiados y más eficaces para compartir todo tipo de información entre los Estados miembros;

Determinar si en el Reglamento Modelo se debe exhortar a los Estados miembros con el fin de armonizar las legislaciones de los países en esta materia;

Sugerir a los gobiernos de los Estados miembros fortalecer sus legislaciones internas, sean éstas de carácter administrativo o legislativo para evitar el contrabando de armas, municiones, accesorios y explosivos;

Determinar cuáles deberían ser los procedimientos modelos para incautar, asegurar o decomisar armas, municiones, artefactos y explosivos por las agencias de interdicción de cada Estado y las causales generales que originen tales medidas; asimismo, contemplar la posibilidad de su destino a los organismos de seguridad o su devolución cuando se demuestre que son de propiedad exclusiva de otro gobierno.

9810820

Teniendo en cuenta las leyes y procedimientos existentes y la soberanía nacional de los Estados miembros y sin derogar las leyes y procedimientos de los mismos, considere cualquier otro asunto o aspecto adicional relacionado con esta materia que pueda surgir como resultado de sus trabajos.

9 0 1 0 8 2 0

ANEXO II

SEGUNDO SEMINARIO SOBRE EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS RELACIONADOS CON EL NARCOTRAFICO
Del 26 al 29 de abril de 1994
Santafé de Bogotá, Colombia

OEA/Ser.L/XIV.2
CICAD/AREX/doc.23/94 rev. 1
28 abril 1994
Original: portugués

REGLAMENTO PARA EL CONTROL AL TRÁFICO ILICITO DE ARMAS Y EXPLOSIVOS VINCULADOS AL NARCOTRAFICO EN LA REGION AMERICANA (SUGERENCIAS)

ORIGINAL

BRASIL

(En la Sexta Sesión Plenaria el 28 de abril de 1994 se acordó enviar este documento a la consideración del Grupo de Expertos)

025

9810820

INDICE

	Página
INTRODUCCION	1
DEFINICIONES	2
CAPITULO I - OBJETIVO	2
CAPITULO II - FUNDAMENTOS	2
CAPITULO III - DIRECTRICES	2
CAPITULO IV - COOPERACION ENTRE LOS ESTADOS AMERICANOS	4
CAPITULO V - REGISTRO	6
CAPITULO VI - OPERACIONES DE IMPORTACION	7
CAPITULO VII - NACIONALIZACION	8
CAPITULO VIII - OPERACIONES DE EXPORTACION	10
CAPITULO IX - CLASIFICACION DE ARMAS	11
CAPITULO X - CLASIFICACION DE EXPLOSIVOS	13

ORIGINAL

026 9810820

INTRODUCCION

1. El presente documento es una propuesta a la O.E.A., a título de sugerencia, de un Reglamento Internacional para el Control del Tráfico de Armas y Explosivos vinculado al Narcotráfico en la Región Americana. Esta sugerencia trata solamente del control de armas y explosivos que puedan ser de interés para el narcotráfico. De acuerdo con lo expuesto, una propuesta de Reglamento excluye asuntos relacionados con las municiones.

2. Procedimientos propuestos en relación con los siguientes puntos:

2.1 Registro de fabricantes de armas y explosivos.

2.3 Certificación de autorizaciones para las operaciones de importación y exportación de armas y explosivos.

2.4 Clasificación de armas, y

2.5 Clasificación de explosivos

3. La mayoría de los procedimientos sugeridos se encuentran ya en práctica en varios países.

4. Los procedimientos son sugeridos de forma que puedan ser adoptados como medidas reglamentarias, sin necesidad de adoptar leyes específicas.

ORIGINAL

DEFINICIONES

Con al ánimo de ayudar a la interpretación del texto y de reducir su extensión, se proponen las siguientes definiciones:

1. SERVICIO DE FISCALIZACION: conjunto de Organismos Gubernamentales que, por fuerza de ley, tiene competencia para controlar la fabricación, el comercio interno de armas y explosivos y dar aprobación previa para la importación y exportación de dichos productos.

2. OPERACIONES DE EXPORTACION: conjunto de actividades relacionadas con la remesa al exterior, de armas y explosivos. El término comprende no solo una exportación propiamente dicha, sino también el envío de muestras, donaciones, préstamos y otras actividades relacionadas con el envío de estos productos a países extranjeros.

3. OPERACIONES DE IMPORTACION: conjunto de actividades relacionadas con la adquisición de armas y explosivos originados en el extranjero. El término incluye no solo la importación y la

exportación propiamente dichas, sino también el recibo de muestras, donaciones, préstamos y otras actividades relacionadas con el recibo de estos productos originales del extranjero.

4. CERTIFICADO INTERNACIONAL DE IMPORTACION: documento expedido y certificado por el Servicio de Fiscalización que concede, a una persona natural o jurídica, una autorización previa para importar productos relacionados.

5. CERTIFICADO DE VERIFICACION DE ENTREGA: documento expedido y certificado por el Servicio de Fiscalización, que declara que las armas y los explosivos relacionados fueron desembarcados en el país y entregados a su destinatario.

6. CERTIFICADO DE USUARIO FINAL: documento expedido y certificado por la Organización Gubernamental que certifica que los productos relacionados están destinados a ese país y que no serán reexportados sin la autorización del gobierno del país exportador.

7. NACIONALIZACION: conjunto de actividades aduaneras que implican el aforo y la entrega de los productos importados al destinatario.

8. LICENCIA DE IMPORTACION: documento expedido por la autoridad aduanera donde se certifica que determinada empresa, organización o persona está autorizada para importar los productos indicados, en las cantidades declaradas.

CAPITULO I - OBJETIVO

Esta propuesta de Reglamento tiene por objeto sugerir normas para el control del comercio internacional de armas y explosivos, con el fin de combatir el tráfico de tales productos y su vínculo con el narcotráfico, en la región americana.

CAPITULO II - FUNDAMENTOS

La presente propuesta de reglamento contiene, tanto en su forma expresa como en el espíritu del texto, las conclusiones y las recomendaciones de la conferencia técnica realizada por la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD), de la Organización de los Estados Americanos (OEA) en Washington D.C., del 5 al 8 de octubre de 1993, de acuerdo con la resolución AG/RES. 1197 (XXII-O/92) del vigésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General de la OEA.

CAPITULO III - DIRECTRICES

1. Las medidas de fiscalización del comercio internacional de armas y explosivos, en su forma de legislación vigente en cada

uno de los países, son responsabilidad de los respectivos organismos gubernamentales pertinentes.

2. El principio de la presente propuesta de Reglamento es sugerir una adecuación de los Reglamentos vigentes en los países miembros de la O.E.A. con el fin de combatir, de una manera conjunta y cooperativa, el tráfico de estos productos en la región americana y su vinculación con el narcotráfico.

3. Se recomienda que la ejecución del control del comercio internacional de armas y explosivos deba ser processada a través de los Servicios de Fiscalización de cada país, los cuales dirigirán su conducta, dentro de los siguientes principios:

3.1 Por la observancia de las leyes y reglamentos sobre el control del comercio exterior de armas y explosivos vigentes en cada país.

3.2 Por las disposiciones sugeridas en esta propuesta de reglamento.

3.3 Por la cooperación internacional, y

3.4 Por las Resoluciones de la OEA.

4. La ejecución de los procedimientos que se sugieren aquí debe estar orientada para ser realizada dentro del ámbito nacional, de cada país, a los siguientes objetivos:

4.1 El registro de fábricas de armas y explosivos.

4.2 El registro, por parte de todos los fabricantes, de los números de serie de las armas producidas, a fin de identificar el destino de las mismas.

4.3 El registro, a nivel nacional, de las empresas importadoras y exportadoras de armas y explosivos.

4.4 El registro, por parte de todos los comerciantes, de los números de serie de las armas vendidas, a fin de identificar al comprador de las mismas, y

4.5 El registro, por parte de los Servicios de Fiscalización nacionales, de las operaciones de autorización de importación y exportación de armas y explosivos.

5. Los siguientes son también los objetivos de los procedimientos sugeridos:

029

9510820

5.1 La certificación, por parte de los Servicios de Fiscalización nacionales, de permiso previo para las operaciones de importación y exportación de armas y explosivos.

5.2 La autorización, por parte de los Servicios de Fiscalización nacionales, únicamente de las operaciones de exportación de armas y explosivos, mediante el consentimiento y certificación previa de los organismos gubernamentales correspondientes de los países de destino de estos productos.

5.3 La adopción de un modelo único de Certificado Internacional de Importaciones (C I I), redactado en el idioma nacional y en inglés, que contenga las informaciones necesarias para el control del comercio internacional de armas y explosivos.

5.4 La adopción de un modelo único de Certificado de Verificación de Entrega (C V E), redactado en el idioma nacional y en inglés, que contenga las informaciones necesarias para el control del comercio internacional de armas y explosivos.

5.5 La realización de operaciones de comercio internacional, de armas y explosivos únicamente mediante una certificación por parte de los Servicios de Fiscalización de los países importadores y exportadores; y

5.6 La cooperación entre las autoridades y organismos nacionales, de los países miembros de la O E A, con el fin de combatir el tráfico internacional de armas y explosivos y su vínculo con el narcotráfico.

CAPITULO IV - COOPERACION ENTRE LOS ESTADOS AMERICANOS

1. Se sugiere que los países miembros de la O E A ejecuten, a nivel nacional y a título de cooperación internacional para el control del tráfico de armas y explosivos vinculado al narcotráfico, las siguientes providencias derivadas de la reglamentación:

1.1 Un listado de los modelos de armas y tipos de explosivos que, de acuerdo con la reglamentación vigente, sea de uso civil y de uso exclusivo de las Fuerzas Armadas y de la Policía.

1.2 Un registro de las empresas fabricantes de armas y explosivos.

1.3 Un registro de las empresas que comercializan armas y explosivos, principalmente para importación y exportación.

1.4 Exigir a los fabricantes de armas, el registro de los números de serie de sus productos y el destino de los mismos para venta o comercio.

1.5 Medidas para que los comerciantes de armas registren los números de las armas vendidas, con el fin de permitir la identificación de los compradores de las mismas.

1.6 Impresión de marcas por parte de las empresas fabricantes de armas que permitan identificar las armas que fabrica a la firma extranjera.

1.7 Tomar medidas para que las armas importadas por las empresas posean marcas que permitan identificar al importador.

1.8 Fiscalizar la fabricación, el comercio interno, las operaciones de importación y exportación y la nacionalización de armas y explosivos.

1.9 Certificar las autorizaciones para las operaciones de importación de armas y explosivos.

1.10 Certificar e informar a los Servicios de Fiscalización extranjeros de los países de origen sobre la entrega de armas y explosivos importados.

1.11 Permitir únicamente la exportación de armas y explosivos solo después de presentar el Certificado Internacional de Importaciones (C I I), expedido por los Servicios de Fiscalización de los países a donde dichos productos fueron destinados.

1.12 Informar a los Servicios de Fiscalización, de los países de origen, sobre armas y explosivos deconisados por contrabando.

1.13 Mantener datos estadísticos actualizados sobre armas exportadas, importadas y decomisadas.

1.14 Mantener informados a los servicios de Fiscalización extranjeros sobre la legislación y reglamentaciones vigentes en el país, y

1.15 Enviar a la OEA, sugerencias sobre medidas tendientes a mejorar el control al tráfico internacional de armas y explosivos.

2. Sugerir que la OEA que tome la siguientes medidas, con el fin de promover la cooperación entre los organismos encargados del control del tráfico de armas y explosivos en los países miembros:

2.1 Estudiar las medidas sugeridas por los países miembros para mejorar el control del tráfico internacional de armas y explosivos vinculados al narcotráfico, con el fin de ofrecer, si fuere el caso, una actualización del presente reglamento.

2.2 Promover, cuando sea conveniente, reuniones con autoridades y técnicos de los países miembros, encargados de los Servicios de Fiscalización y el control del contrabando, con el fin de ofrecer procedimientos, analizar sugerencias, promover la cooperación internacional y evaluar la eficiencia de las medidas adoptadas.

CAPITULO V – REGISTRO

Se sugiere adoptar las siguientes medidas:

1. El registro debe ser una medida obligatoria y general para las empresas involucradas en las siguientes actividades relacionadas con armas y explosivos:

1.1 Fabricación

1.2 Comercio interno, y

1.3 Operaciones de Importación y Exportación.

2. Con el fin de mantener la actualización, es conveniente que el registro sea válido por un determinado período (tres años sería adecuado). Toda empresa que haya obtenido el registro deberá estar obligada a revalidarlo o actualizarlo al final del plazo de validación del mismo.

3. Es importante que el registro sea un documento para control interno del país y que no sea utilizado como una licencia o permiso de importación, y que sea otorgado para cada operación, mediante autorización del Servicio nacional de Fiscalización.

4. En el registro deben constar, como mínimo, los siguientes datos, según sea el caso:

4.1 Identificación (nombre y dirección) de la empresa.

4.2 Identificación (nombre y dirección) de su representante legal.

4.3 Lista de armas que fabrica, con especificación de tipos y modelos.

4.4 Lista de los explosivos que fabrica, con especificación de los tipos, modelos y clasificaciones.

4.5 Sistema de identificación, nomenclatura y numeración seriada de las armas que fabrica. Por lo tanto, es conveniente que se utilice un sistema de acuerdo con las normas internacionales.

4.6 Sistema de identificación, nomenclatura y numeración de los lotes de fabricación de los explosivos que fabrica.

CAPITULO VI - OPERACIONES DE IMPORTACION

Se sugiere adoptar las siguientes medidas:

1. Debe ser tarea del Servicio de Fiscalización nacional decidir sobre la concesión previa para la realización de operaciones de importación de armas y explosivos.

2. Toda empresa, o persona que necesite realizar operaciones de importación de armas o explosivos, para cualquiera que sea su destino, deberá solicitar autorización previa al Servicio de Fiscalización nacional. Dicha medida debe ser obligatoria.

3. El requisito de concesión de la licencia previa debe contener como mínimo, la siguiente información:

3.1 Identificación (nombre y dirección) del interesado.

3.2 Especificación de los productos y sus cantidades.

3.3 Identificación del representante legal de la empresa.

3.4 Puerto o aeropuerto de desembarque de los productos.

4. Las armas y los explosivos que sean importados deberán ser desembarcados en el puerto o aeropuerto designado en la licencia previa. En caso de transporte terrestre, los productos deben entrar al país solamente a través de la aduana que se indica en la licencia previa.

5. Unicamente se deben autorizar importaciones de armas y explosivos con desembarque en puertos o aeropuertos donde haya fiscalización aduanera.

6. No se debe permitir la importación de armas y explosivos a través del Servicio de Encomiendas Postales o de Correos.

7. La licencia previa para la importación de armas o explosivos debe tener una validez de un plazo determinado, que no sea superior a doce meses.

8. La licencia previa para la importación de armas o explosivos debe ser concedida por medio del Certificado Internacional de Importaciones, válido por el mismo período de tiempo de la licencia de importación.

CAPITULO VII - PROCESO DE NACIONALIZACION

Se sugiere lo siguiente:

1. Con el fin de dar mayor claridad al respecto, la nacionalización se clasifica de tres formas:

1.1 Nacionalización de armas y explosivos importados por la empresas domiciliadas en el país.

1.2 Nacionalización de armas y explosivos importados por países extranjeros, o por comerciantes de esos países, en tránsito por el territorio nacional, y

1.3 Nacionalizaoión de armas traídas por pasajeros, como equipaje.

2. NACIONALIZACION DE ARMAS Y EXPLOSIVOS IMPORTADOS POR EMPRESAS DOMICILIADAS EN EL PAIS.

2.1 La autoridad aduanera debe realizar la confrontación de los productos desembarcados según constan en el Certificado Internacional de Importaciones, expedido previamente, con respecto a la importación realizada.

2.2 Para cada importación, el Servicio de Fiscalización nacional debe expedir un Certificado de Verificación de Entrega, en el cual deben constar, como mínimo, los siguientes datos:

2.2.1 Identificación (nombre y dirección) del destinatario de las armas y los explosivos desembarcados.

2.2.2 Especificación y cantidades de las armas y los explosivos desembarcados.

2.2.3 Puerto o aeropuerto de desembarque.

2.2.4 Fecha del desembarque.

2.3 El Certificado de Verificación de Entrega debe ser remitido al Servicio de Fiscalización del país extranjero que autoriza la exportación.

2.4 Para cada Certificado Internacional de Importación (C I I) debe corresponder un Certificado de Verificación de Entrega (C V E).

2.5 El Servicio de Fiscalización que recibe el C V E debe compararlo con su C I I respectivo. En caso de que no haya correspondencia entre los productos y las cantidades relacionadas, debe existir un indicio de desvío de armas y explosivos.

2.6 Una vez constatados los indicios de los desvíos de los productos, los Servicios de Fiscalización de los países exportadores e importadores deben tomar las medidas necesarias para proceder a una investigación del asunto. Precisamente, a este respecto se debe promover un entendimiento y una cooperación directa entre los Servicios de Fiscalización de los países de la región americana al respecto.

2.7 Periódicamente, se debe hacer intercambio de informaciones entre los Servicios de Fiscalización de los países importadores y los exportadores, con el fin de verificar, con base en las informaciones de los C V Es y del C I I, los indicios de desvío de armas y explosivos, y el resultado de las investigaciones realizadas.

3. NACIONALIZACION DE ARMAS Y EXPLOSIVOS IMPORTADOS POR PAISES EXTRANJEROS O POR COMERCIANTES DE ESTOS PAISES, EN TRANSITO POR EL TERRITORIO NACIONAL

3.1 La nacionalización de armas y explosivos importados por países extranjeros, o por comerciantes de estos países, en tránsito por el territorio nacional se hará la vista de la documentación que compruebe la naturaleza especial de la importación y de su legitimidad. Por consiguiente, se deben presentar los siguientes documentos:

3.1.1 Licencia de Importación del país de destino.

3.1.2 Certificación de Usuario Final del país de destino, o

3.1.3 Declaración de la Misión Diplomática del país de destino.

4. NACIONALIZACION DE ARMAS TRAIDAS POR PASAJEROS, COMO EQUIPAJE

4.1 Los viajeros, nacionales o extranjeros, que lleguen al país con armas, deben estar obligados a presentar tales productos ante las autoridades aduaneras, quienes deberán autorizar e la nacionalización o la retención de los productos, según las reglamentaciones vigentes de ese país.

4.2 Cuando se presenta el caso de que pasajeros traen en su equipaje, armas que sobrepasan las cantidades lógicas para uso personal o armas automáticas, la autoridad aduanera debe retener el producto y comunicar el hecho a los Servicios de Fiscalización nacional y del país extranjero de origen. Se sugiere que sean consideradas como adecuadas, como equipaje de uso personal, hasta tres armas no automáticas, de uso permitido en el país, y de calibres diferentes.

4.4 Se prohiba la importación de explosivos como equipaje acompañado.

CAPITULO VIII - OPERACIONES DE EXPORTACION

Se sugiere lo siguiente:

1. Debe ser tarea del Servicio de Fiscalización nacional, decidir sobre la concesión de la licencia previa para la exportación de armas y explosivos.

2. Toda empresa, o persona interesada en realizar operaciones de exportación de armas o explosivos, para cualquiera que sea su destino, debe solicitar una licencia previa ante el Servicio de Fiscalización nacional.

3. Una licencia previa debe ser obligatoria para la realización de operaciones de exportación de armas y explosivos.

4. Una licencia previa debe contener, como mínimo, las siguientes informaciones:

4.1 Identificación (nombre y dirección) del exportador.

4.2 Especificación y cantidades de los productos.

4.3 Identificación del representante legal de la empresa.

4.4 Puerto o aeropuerto de embarque de los productos.

4.5 Puerto o aeropuerto de desembarque de los productos.

4.6 País de destino de los productos.

5. Debe ser conveniente que las armas y los explosivos que sean exportados, solamente sean embarcados en el puerto o aeropuerto designado en la licencia. En caso de transporte terrestre, los productos deben salir del país solamente a través de la aduana que se indica en la licencia.

6. Unicamente se deben autorizar exportaciones de armas y explosivos que sean embarcados en puertos o aeropuertos donde exista fiscalización aduanera.

7. Los exportadores deben presentar evidencia de la autorización de importación emitida por el Servicio de Fiscalización del país de destino. Por consiguiente, se deben presentar los siguientes documentos:

7.1 Certificado Internacional de Importaciones.

7.2 Certificado de Usuario Final, y

7.3 Licencia de Importación.

Es conveniente que siempre se exija el Certificado Internacional de Importación.

8. En caso de duda en cuanto al destino final de las armas o explosivos, o en cuanto a la autenticidad de los documentos presentados por el exportador, es conveniente consultar a la Representación Diplomática del país importador.

CAPITULO IX - CLASIFICACION DE LAS ARMAS

El propósito de este capítulo es sugerir una clasificación de armas, de posible utilización por el narcotráfico. La siguiente clasificación se ha hecho de acuerdo con el uso principal de esas armas, por categorías:

037 9810820

CATEGORIA	ARMAS
1	ARMAS MILITARES
2	ARMAS PARA USO DE LA POLICIA
3	ARMAS DE DEFENSA
4	ARMAS DE CAZA Y DEPORTE
5	ARMAS OBSOLETAS

Las armas de la categoría de menor número son las de mayor interés para el narcotráfico, y o lo tanto se debe presentar mayor atención al control de las mismas.

Se sugiere lo siguiente:

1. Las armas clasificadas en la categoría 1 deben ser exportadas mediante la presentación de un Certificado de Usuario Final, expedido por autoridad gubernamental. En principio, deben estar destinadas a las Fuerzas Armadas y Organizaciones de Policía. El Servicio de Fiscalización que autoriza la exportación debe solicitar el Certificado de Verificación de Entrega.

2. Las armas clasificadas en la categoría 2 también merecen toda la atención con respecto a la autorización de su exportación, debido a que en muchos países dichas armas son de uso privativo de las Fuerzas Armadas y de la Policía. Este asunto debe ser analizado por el Servicio de Fiscalización del país exportador, a conveniencia en cuanto al destinatario.

3. Las armas clasificadas en las categorías 3 y 4 son también de interés del narcotráfico, por lo cual merecen el cuidado por parte del Servicio de Fiscalización del país exportador, en cuanto a la concesión de la autorización de importación del país de destino. En la mayoría de los países son de uso permitido a los particulares.

4. Las armas clasificadas en la categoría 5 no son de interés para el narcotráfico y no merecen ser objetivo de control internacional.

ARMAS	CLASIFICACION
Carabinas, escopetas y fusiles automáticos	1
Ametralladoras de mano	1

Granadas de mano	1
Granadas de fusil	1
Lanza-granadas	1
Fusiles equipados con lanzadores de granadas	1
Fusiles y carabinas semi-automáticas	2
Escopetas de repetición de calibre menor de 609 mm./24 pulgadas	2
Escopetas semi-automáticas de calibre menor de 609 mm./24 pulg.	2
Pistolas semi-automáticas y revólveres	3
Fusiles y carabinas de repetición	4
Escopetas de tiro sencillo	4
Escopetas de repetición de calibre menor de 609 mm./24 pulgadas	4
Escopetas semi-automáticas de calibre mayor de 24"	4
Armas fabricadas antes de 1890	5

ORIGINAL

CAPITULO X - CLASIFICACION DE LOS EXPLOSIVOS

El control de tráfico de explosivos es muy difícil, debido a su fácil fabricación a partir de sustancias inertes, tales como fertilizantes químicos. Bastan algunos conocimientos elementales de química para la fabricación improvisada de explosivos. Sin embargo, los explosivos improvisados son relativamente difíciles de iniciar y requieren, por lo tanto, detonadores que solamente se pueden obtener a nivel industrial. Siendo así, se debe prestar especial atención al control del comercio internacional de detonadores y algunos pocos explosivos delicados, esenciales para su fabricación.

El control al tráfico de explosivos también se dificulta debido a su gran aplicación en minería, actividad esencial para la mayoría de los países de la región americana. En minería se utilizan explosivos denominados genéricamente como dinamitas o emulsiones de bajo costo. Existen también explosivos cuya aplicación es destinada principalmente para fines militares; por lo general son de alto costo, alto poder destructivo y fabricados por un número limitado de empresas. Este tipo de explosivos no es común ni es empleado en actividades de minería. Se debe prestar especial atención al control del comercio internacional de explosivos militares, ya que pueden ser de gran interés para el

9810320

narcotráfico. Según lo expuesto, se sugiere una clasificación de explosivos de acuerdo con su sensibilidad y uso principal, por categorías numeradas. Los explosivos clasificados en las categorías de números menores son los que deben tener mayor control en cuanto al comercio internacional.

CATEGORIA	EXPLOSIVOS
1	Detonadores
2	Explosivos iniciadores
3	Altos explosivos militares
4	Altos explosivos de uso civil nitroglicerinados
5	Altos explosivos de uso civil no nitroglicerinados

Se sugíere lo siguiente:

1. Los explosivos clasificados en las categorías 1 y 2 deben tener atención especial en cuando a su comercio, interno o internacional, debido a que son esenciales para la iniciación de cargas de demolición. En principio, solamente deben ser comercializados en el mercado interno, por empresas registradas. Con respecto al control del comercio internacional, se debe prestar especial atención en cuanto a la idoneidad del destinatario. Su exportación solo debe ser autorizada mediante la evidencia de la autorización gubernamental de importación. Se aconseja que una exportación sea autorizada mediante la presentación del Certificado Internacional de Importación.

2. Los explosivos clasificados en la categoría 3 son de aplicación especial, en la mayoría de las veces, para fines militares. En el mercado interno, su comercialización y uso deben estar restringidos a empresas registradas. Con respecto al control del comercio internacional, se debe prestar especial atención a la idoneidad del destinatario. Su exportación solo debe ser autorizada mediante evidencia de la autorización gubernamental de importación, acompañada por el Certificado de Usuario Final. El país exportador siempre debe exigir el Certificado de Verificación de Entrega.

3. Los explosivos clasificados en la categoría 4 aún de gran aplicación civil en minería y demolición de peñas, están siendo sustituidos [illegible]ulatinamente por explosivos no nitroglicerinados (categoría 5). Estos explosivos, por ser de fácil iniciación, pueden ser de interés para el narcotráfico. La

comercialización de estos explosivos debe ser controlada de acuerdo con las reglamentaciones internas de cada país. Unicamente los Servicios de Fiscalización deben permitir su exportación e importación, mediante la comparación de la licencia previa.

4. Los explosivos clasificados en la categoría 5 tiene bastante uso en minería y en los trabajos de demolición de rocas. Su iniciación es difícil y requieren el empleo de otro explosivo y de detonadores. Este tipo de explosivos no deben ser de interés para el narcotráfico y no se aconseja el control de su comercio internacional.

EXPLOSIVOS	CATEGORIA
Detonadores eléctricos (espoletas)	1
Detonadores pirotécnicos (espoletas)	1
Cordeles detonantes	1
Azide de plomo	2
Fulminato de mercurio	2
Estifinato de plomo	2
Tetrazeno (4-guanil - 1-nitrosoaminoguanil) 1 tetrazeno	2
Nitroglicerina	3
Nitroámido	3
PETN (pentanitrato de pentaeritritol)	3
TNT (trinitrotolueno)	3
Tetril (2, 4, 6- trinitrofenilmetilnitroamina)	3
Acido pírico (2, 4 6 trinitrofenol)	3
Explosivo D (picrato de amonio)	3
Haleite (ciclotrimetilenotrinitramina)	3
HMX (ciclotetrametilenotetramitramina)	3
Amonal (mezcla de TNT, nitrato de amonio y aluminio en polvo)	3

9 8 1 0 8 2 0

Amatol (mezcla de TNT y nitrato de amonio)	3
Pentolite (mezcla de PETN y TNT)	3
Picratol (mezcla de TNT y picrato de amonio)	3
Ednatol (mezcla de TNT y haleite)	3
Composición B (mezcla de RDX y TNT)	3
Torpex (mezcla de RDX, TNT y aluminio en polvo)	3
Composición A-3 (mezcla de RDX y aglomerizante)	3
Composición C-4 (mezcla de RDX, poliisobutileno, Di-(2 -etilhexil sebacato) y aceite derivado de petróleo.	3
Explosivos plásticos (mezclas compuestas de RDX o PETN, nitrocelulosa, plastificantes y solventes orgánicos.	3
Dinamitas*	4
ANFO (mezcla de nitrato de amonio y aceite diesel)	5
Emulsiones explosivas **	5

* Nombre genérico dado a mezclas de nitrocelulosa, nitroglicerina, sales nitrogenadas y otros aditivos, encartuchadas, y empleados para trabajos de demolición e minería.

*** Nombre genérico dado a mezclas de nitrato de amonio, sales nitrogenadas, otros aditivos y agua, empleados en trabajos de demolición y minería, para uso directo por derrame o explosión en hoyos excavados en peñascos.

Brasilia, D.F., 28 de diciembre de 1995

9810820

042

ANEXO III

SEGUNDO SEMINARIO SOBRE EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS RELACIONADOS CON EL NARCOTRAFICO
Del 26 al 29 de abril de 1994
Santafé de Bogotá, Colombia

OEA/Ser.L/XIV.2
CICAD/AREX/doc.40/94
28 abril 1994
Original: inglés

CONVENIO INTERNACIONAL PARA EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS

CANADA

(En la Sexta Sesión Plenaria del 28 de abril de 1994 se acordó enviar este documento a la consideración del Grupo de Expertos)

043

9810820

ACUERDOS MULTILATERALES/BILATERALES PARA
EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS

TEMAS DE CONSIDERACION

1. Alcance de un Convenio

Tendrá que considerarse el alcance de los elementos/productos y las actividades a los cuales aplicará cualquier convenio. Por lo general, un convenio está limitado al consenso de las partes, pero también deberán tenerse en cuenta otros límites más específicos:

Si se debe limitar el alcance de las armas o de las "pequeñas armas" convencionales. En algunos países, el término militar y forense de "pequeñas armas" se refiere generalmente a armas con cañón estriado hasta de 50" (12.7mm) de calibre, pero no tan pequeñas como de 16 o 20mm, o armas más grandes. También se consideran "armas pequeñas" las escopetas con cañón sin estrías aún si exceden estas medidas.

Si se deben incluir municiones, partes, componentes y accesorios para "pequeñas armas" convencionales. En algunos países miembros, la transferencia de partes o componentes también podrá ser motivo de consideración. Canadá por ejemplo, demarca límites específicos en la capacidad de algunas recámaras para cartuchos y en algunos países es un problema el uso de partes nuevas para convertir armas semi-automáticas en armas completamente automáticas. También se podría evadir un convenio que trate únicamente con armas ensambladas mediante la importación y exportación de partes y luego ensamblarlas en el país de destino.

Si se deben incluir controles a explosivos y a accesorios de dispositivos. Para que sean efectivos, los controles de esta naturaleza también podrán incluir algunos elementos químicos y partes de componentes (como detonadores) utilizados en la elaboración de los dispotivos. Se debe investigar el grado al cual los acuerdos o convenios de desarme apliquen a los dispositivos militares, tales como minas o granadas; todo convenio debe evitar la duplicación, pero extenderse a todos los dispositivos de explosivos que aún no hayan sido considerados.

Si se deben incluir controles en la fabricación de armas pequeñas. Se deben tener en cuenta aspectos tales como la exportación de maquinaria, información del comercio o las licencias de la tecnología o patentes que se utilizan exclusivamente para producir armas pequeñas.

9810820

2. Adopción de terminología estándar para la redacción de acuerdos internacionales y para uso general en comunicaciones.

Además de los idiomas de los países participantes, el tema del control de armas tiene un idioma propio. Dependiendo del usuario, el uso de los términos específicos podrá variar dentro del idioma oficial. Por ejemplo, en inglés y en francés, los militares, la policía y el ciudadano común utilizan diversos términos para referirse al mismo al mismo componente. Otras organizaciones internacionales, como NATO, prefieren adoptar una forma de glosario común o documento de referencia con terminología que se ajuste a las necesidades de los redactores, personal de traducción, personal militar, de policía y forense.

3. Clasificación standard de armas

La mayoría de los países que ejercen control de armas han descubierto que es útil clasificarlas por categorías, por estas dos razones:

--- Ello permite varios grados de control en las armas, según su utilidad como armas militares, peligrosidad, potencia de fuego, etc., y

--- Las clasificaciones standard evitan inconsistencias a nivel regional dentro de un país, que de otra forma podrían ser aprovechadas por quienes pretenden trasladas las armas o los componentes de un lugar a otro.

El mismo principio también puede extenderse a controles internacionales. La estandarización entre países no es esencial, pero podría simplificar las acciones de entrenamiento y represión.

Las características para identificar y clasificar las armas de fuego que ya se encuentran en uso en muchos de los países miembros incluyen las siguientes:

--- Tipo de acción/ rata de recargue del fuego. Con frecuencia, las armas de fuego de disparo sencillo, repetidoras, semi-automáticas y completamente automáticas están sometidas a diferentes grados de control.

--- Dimensiones. Frecuentemente, las armas de fuego más pequeñas se utilizan más comúnmente en algunos tipos de delitos. Las restricciones pueden basarse en dimensiones tales como longitud total, longitud del cilindro, calibre y si se trata de una pistola, un rifle o una escopeta.

--- Potencia del cartucho. En lo general, la letalidad aumenta con la potencia y las restricciones pueden basarse en el hecho de si el arma utiliza munición de borde o centro o si funciona con energía inicial.

9810820

--- Tipo de cartucho. Los cartuchos de rifles y pistolas con disparo de borde o centro, de proyectil perforante, expandible, incendiario, sencillo o múltiple se utilizan con frecuencia para distinguirlos de las armas de fuego.

--- Tipo de cilindro. Si un arma de fuego tiene cañón estriado o sin estrías y si se puede utilizar el calibre del cilindro.

--- Diseño militar y deportivo. Casi siempre se pretende distinguir entre estos tipos de armas, pero se requiere una definición de los usos "deportivos" para que la distinción sea más efectiva. En muchos lugares, las armas de fuego que serían consideradas como militares son utilizadas para lo que los participantes reclamarían ser para fines deportivos.

--- Tamaño o tipo de la recámara. Si la recámara es desmontable, intercambiable y si tiene gran capacidad.

--- Aplicaciones específicas para revólveres y municiones. Algunos países pueden estar exentos de aplicaciones específicas tales como armas de lanzamiento de línea, proyectiles de iluminación, etc.

4. Delitos de Importación y Exportación estándar y recíprocos.

Un acuerdo multilateral podría implicar el consenso de las partes para promulgar delitos domésticos relacionados con la importación y exportación de armas de fuego (y cuando fuere el caso, municiones, partes, componentes y accesorios) de las diversas clasificaciones hacia o desde otro país miembro. Con el fin de legitimar las actividades, también se requerirá un sistema común de permisos, registro y transferencia de información. Los mismos principios también deberán aplicarse a los acuerdos bilaterales.

5. Investigación y procesamiento recíprocos de delitos.

En esta área pueden ser suficientes los acuerdos existentes que tratan de la asistencia legal y policiva mutua y de la extradición, pero deben re-examinarse con el fin de garantizar el debido cubrimiento del tráfico de armas. Como precedente, las mismas disposiciones que existen para el tráfico de drogas pueden ser suficientes.

6. Estandarización y armonización de los procedimientos de represión.

En la mayoría de los países, el tráfico se presenta dentro de la jurisdicción de las agencias locales de policía y las agencias de importación y exportación, tales como aduanas o agencias de policía de frontera. Sería beneficiosa la armonización de procedimientos, tanto dentro de las agencias internas, por ejemplo, y entre los países participantes. Un buen comienzo para algunos tipos de

información sería una "oficina de intercambio" donde [illegible] las transferencias bilaterales (por ejemplo entre países donde el tráfico es más intenso o donde existe seguridad específica para otros asuntos) serían más indicadas por razones de eficiencia o seguridad.

En algunos países, podría ser un factor la falta de [illegible] en la represión debido a recursos, política, filosofía, corrupción u otras razones.

7. Acuerdos para la participación de registro o información

La información a ser compartida podría incluir información legal (circulación de legislación local actualizada) y administrativa (como informes sobre determinadas personas o armas o embarques de armas, etc.).

El tiempo de entrega de la información puede ser importante. Por ejemplo, las Directrices del Consejo Europeo requieren que la información llegue al país receptor antes de que las armas sean embarcadas. (Artículo 13).

Información acerca de leyes de los países participantes.

Si bien no es esencial, la circulación de los requerimientos legales locales pueden ser de gran utilidad para la represión, uso precedente (ver abajo) y para la información de las personas involucradas en la importación y la exportación legal de armas.

La Directriz CE, que establece las mínimas normas legislativas, requiere, para algunos cambios, notificación de los países signatarios (Artículo 8(3). La Asamblea General de las Naciones Unidas: Resolución 46/36 (06-12-1991) también propicia lo anterior, bien sea directamente o a través de la Secretaría General.

Información para rastreo de armas

Los países participantes podrían cooperar en el rastreo de las transacciones legítimas de armas y en la investigación de las transacciones ilegítimas o cuestionables. En esta área sería importante algún grado de estandarización con respecto a la clasificación (ver arriba), identificación y procedimientos de registro.

Información de "Usuario final"

Cuando las negociaciones impliquen la exportación y posterior transbordo de armas, especialmente en cantidades significativas, sería importante una determinación exacta del "usuario final" para todos los países que pretendan ejercer control sobre las negociaciones. La identificación del usuario final es difícil sin

la cooperación internacional y se debe tratar la asistencia para identificar a todas las personas que participan en una negociación.

Materiales utilizados en el entrenamiento de funcionarios y para referencia.

El material de entrenamiento para la policía y para las agencias de control de importación y exportación podría ser de ayuda a las diversas agencias locales para que apliquen de una manera similar los criterios de identificación acordados a nivel internacional. La estandarización a nivel nacional es esencial, pero también se aconseja la estandarización a nivel regional. Esto podría lograrse a través de comités o sub-comités de expertos formados para redactar y actualizar los entrenamientos y los documentos de referencia.

Standarización de formularios

Con el fin de facilitar la transmisión de información, los países participantes podrían crear un formulario (o unos formularios) internacionales y multilingues para uso a nivel internacional. Ciertos formularios específicos podrían incluir importaciones y exportaciones individuales y comerciales y documentos de tránsito, al igual que formas para transmitir información relacionada a la policía. Además de mejorar la transferencia de información, el principal objetivo de la standarización sería reducir el potencial para utilizar formas fraudulentas o falsificadas para evitar los controles de importación y exportación. Los informes regulares de las negociaciones que utilizan formas estándar también servirían para notificar al país exportador que el país importador tiene conocimiento de la transferencia de las armas, la marca y el tipo y la identidad del receptor.

7.1 Acuerdos sobre investigación e información sobre investigación.

Además de compartir información para fines de represión e inteligencia, existe alguna necesidad de investigación con el fin identificar la naturaleza y el grado del tráfico legítimo e ilícito de armas. La cooperación internacional para la asistencia de los investigadores y para compartir los hallazgos de la investigación terminada sería provechoso para todos los participantes. Según parece, muchos participantes desean compartir dicha información y algunos ya lo han hecho.

8. Tráfico de armas permitido

Cuando se permite la realización de actividades, un acuerdo puede pretender estandarizar normas para permisos, información y registro. Por ejemplo, una posible condición mínima podría ser que cuando el tráfico implique el traspaso legal de fronteras, el país remisor debe notificar a una agencia designada del país receptor.

9810820

A este respecto, sería ventajosa alguna forma de estandarización de formas y/o sistemas de telecomunicación. Como ejemplo, para las transferencias individuales y comerciales, las Directrices del CE establecen un mínimo de normas generales para formas y requerimientos de informe (como por ej: tipo del arma, lugar, medio de transferencia, etc). (Ver Artículo II)

8.1 Tráfico permitido de armas militares

La mayoría de los participantes declaró apropiado promulgar excenciones nacionales para la posesión o transferencia de armas a nivel militar y policivo. Se aconseja una disposición específica de este tipo cuando se trate de armas militares o en circunstancias militares.

8.2 Controles del usuario final

Un problema continuo con las exportaciones y los transbordos de armas es la identificación del usuario final con el fin de que el país exportador determine si se debe permitir la negociación. Este es un problema no solo con armas no convencionales (como por ej: armas atómicas, biológicas y químicas ABC y sus componentes y precursores), sino también con armas pequeñas convencionales.

8.3 Seguridad en embarque y transporte

Con el fin de garantizar que no se evadan los acuerdos multilaterales que controlan el tráfico de armas pequeñas se aconseja la elaboración de normas de seguridad uniformes y adecuadas. Si algún punto del sistema es débil o fácil de trastornar, se perderán las armas, las partes, las municiones o la información.

8.4 Seguridad física

Se podría considerar el acuerdo de los países participantes para desarrollar e implementar el transporte y el almacenamiento de las reglamentaciones de seguridad a un mínimo estándar convenido. Por lo general, para que sea efectiva, la seguridad debe garantizar que tanto los productos como la información sean rastreados desde el punto de origen o fabricación a la venta final (a nivel detallista, si fuere el caso) hasta un usuario final legal.

8.5 Seguridad de la Información.

La seguridad de la información implica generalmente dos elementos distintos. La información delicada debe estar protegida contra intercepción o divulgación no autorizada. Sin embargo, de igual importancia es la protección de la exactitud de la información a través de entrenamiento de quienes la producen (por ej: entrenamiento en identificación de armas) y al diseño de instalaciones

9810820

sistemas de transmisión, con el fin de garantizar que no exista información incorrecta o distorsionada.

Los siguientes son algunos tipos de información que pueden requerir protección:

. información de la identificación de las armas (como por ej: números de serie) para garantizar la exactitud y la confiabilidad de cualquier sistema de rastreo.

. información acerca de embarques de importación/exportación, con el fin de garantizar que todas las armas que salga del país exportador queden registradas y rastreadas en el sistema de control interno del país receptor del usuario final.

. información de inteligencia o de investigación; la filtración de información que podría poner en peligro las fuentes o las investigaciones.

. evidencia criminal, (incluyendo evidencia forense), para la cual la pérdida de continuidad o integridad la podría dejar con menos evidencia o en algunos casos, inadmisible.

9. Asistencia mutua con controles y leyes locales.

Si bien cualquier acuerdo o pauta no requiere promulgación o estandarización de las leyes locales para el control de armas, sería ventajosa la armonización de controles más estrictos. Los países que cuentan con más experiencia en legislación y administración de controles locales pueden ofrecer su experiencia o materiales a los países que deseen desarrollarlos; este ofrecimiento puede ser con base bilateral o multilateral.

En particular, la asistencia bilateral puede ser productiva y podría incluir el desarrollo y la redacción de controles legislativos y administrativos y el establecimiento de los programas de administración y de represión necesarios con el fin de garantizar que se de efecto a las leyes.

ANEXO IV

SEGUNDO SEMINARIO SOBRE EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS RELACIONADOS CON EL NARCOTRAFICO
Del 26 al 29 de abril de 1994
Santafé de Bogotá, Colombia

OEA/Ser.L/XIV.2
CICAD/AREX/doc.2/94 rev. 1
29 abril 1994
Original: español

TEMARIO

1. Topicos/Alcance del Problema en cada país
2. Naturaleza y fallas de los controles actuales
3. Aspectos internacionales - Propuestas de Cooperación y Asistencia
4. Adopción y puesta en marcha de medidas de control

051

9810820

AREX-2C1.ESP

ANEXO V

SEGUNDO SEMINARIO SOBRE EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS RELACIONADOS CON EL NARCOTRAFICO
Del 26 al 29 de abril de 1994
Santafé de Bogotá, Colombia

OEA/Ser.L/XIV.2
CICAD/AREX/doc.3/94 rev. 2
29 abril 1994
Original: español

CALENDARIO DE ACTIVIDADES

DIA Y HORA		LUGAR
Martes, 26 de abril		"Club Militar" Ave. de las Américas y Carrera 50
8:00 a 5:00 p.m.	Registro de Participantes	Salón "Libertadores"
9:00 a.m.	Sesión Inaugural 1. Palabras del Dr. Samuel A. Echalar, Secretario Ejecutivo Adjunto de la CICAD 2. Palabras del Ministro de Defensa de Colombia, Dr. Rafael Pardo Rueda 3. Palabras del Ministro de Justicia y del Derecho, Dr. Andrés González Díaz	
10:00 a.m.	Primera Sesión Plenaria 1. Elección de Presidente 2. Presentación de los Participantes y de los Expositores Dr. Samuel A. Echalar, CICAD/OEA 3. "Las Nuevas Dimensiones del Narcotráfico: El comercio y desvío de armas y explosivos" Dr. Gabriel De Vega Pinzón, Ex-Cónsul Colombia	

ORIGINAL

9810820

Martes, 26 de abril (Cont.)

11:00 a.m. — Exposiciones de los países participantes sobre el tema: "Mecanismos de Prevención al Tráfico Ilícito de Armas y Explosivos Relacionados con el Narcotráfico"

2:30 p.m. — Segunda Sesión Plenaria

1. Exposiciones (Continuación)

2. Mecanismos eficaces de cooperación internacional para el control del Tráfico Ilícito de Armas y Explosivos

   a. Señor Dale Joesting, Expositor, Buro de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego (BATF)

   b. Señor James McShane, Expositor, Aduana de los Estados Unidos

3:30 p.m. — 3. Licencias, legislaciones y reglamentaciones

   a. Señor Fred López, Expositor, Buro de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego (BATF)

   b. Señor James McShane, Aduanas de los Estados Unidos

(DEBATE GENERAL SOBRE LOS INDICADOS TEMAS)

Miércoles, 27 de abril

9:00 a.m. — Tercera Sesión Plenaria — Salón "Libertadores"

1. Medios de investigación, identificación y rastreo de los orígenes de las armas de fuego

   a. Señor Dale Joesting, Expositor BATF

9810820

053

Miércoles, 27 de abril (Cont.)

b. Señor James McShane, Expositor, Aduanas de los Estados Unidos

(DEBATE GENERAL)

2:00 p.m. Cuarta Sesión Plenaria

2. Rastreo de movimientos

Señor J.J. Ballesteros, Expositor, BATF, Attaché en Colombia

3. Perfiles del contrabando

Señor James McShane, Expositor, Aduanas de los Estados Unidos

4. Medios de Investigación, Estudio de Caso

a. Señor Dale Joesting
b. Señor James McShane

5. Cooperación legal entre distintas jurisdicciones

PANEL:

Señor Michael Sullivan, CICAD/OEA
Señor Fred López, BATF
Señor Larry Fowler, Aduanas de los Estados Unidos

6. Asistencia legal mutua Armonización de leyes

PANEL: (EL MISMO)

(DEBATE GENERAL)

Jueves, 28 de abril

9:00 a.m. Quinta Sesión Plenaria Salón "Libertadores"

1. [illegible] para [illegible] entre la población

ORIGINAL

9810820

Jueves, 28 de abril (Cont.)

Coronel José Manuel Castro Suárez, Asesor Legal del Ministerio de Defensa de Colombia - Expositor

2. Proliferación de armamento en la población civil: medidas y procedimientos de control

Coronel José Manuel Castro Suárez, Asesor Legal del Ministerio de Defensa de Colombia - Expositor

3:00 p.m. Sexta Sesión Plenaria

1. Temática para futuras acciones, incluyendo guías, que debe abordar un Grupo de Expertos para elaborar el Reglamento Modelo sobre Control de Armas y Explosivos, y Asistencia Mútua Técnica y Legal

2. Conclusiones y Recomendaciones

Viernes, 29 de abril

4:00 p.m. Sesión de Clausura

1. Palabras del Dr. Samuel A. Schalar, Secretario Ejecutivo Adjunto de la CICAD

2. Palabras del señor James Hayes, Representante del Canadá, a nombre de los participantes

3. Palabras de clausura del Dr. Gabriel De Vega Pinzón, Presidente del Seminario

4. Distribución del Informe Final

5. Entrega de los Certificados de participación

055 9810820

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS

cicad

REUNION DEL GRUPO DE EXPERTOS
SOBRE EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS
RELACIONADOS CON EL NARCOTRAFICO
Del 21 al 24 de mayo de 1996
Caracas, Venezuela

OEA/Ser.L/XIV.2
CICAD/AREX/doc.13/96
24 mayo 1996
Original: español

INFORME FINAL

(Versión Provisional)

056

9810820

INDICE

		Página
I.	ANTECEDENTES	1
II.	SESIONES DE APERTURA, DE TRABAJO Y DE CLAUSURA	1
III.	AUTORIDADES Y PARTICIPANTES	2
IV.	CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	2

ANEXOS:

I. Temario

II. Resoluciones de los Grupos de Trabajo

III. Lista de Documentos

ORIGINAL

057

9810820

I. ANTECEDENTES

CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS Y SU REPERCUSION Y VINCULOS CON EL NARCOTRAFICO EN LAS AMERICAS

La Asamblea General de la Organización en su Vigesimosegundo período ordinario de Sesiones, consideró el Informe aprobado por la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) en su Undécimo período ordinario de sesiones, contenido en el documento CICAD/doc.384/92 rev. 2, y aprobó, mediante la Resolución AG/RES. 1197 (XXII-0/92:

> "Autorizar a la CICAD, para que una vez que disponga de los estudios e información pertinentes, incluyendo los provenientes de los Seminarios talleres, convoque un Grupo de Expertos de los Estados miembros para elaborar un Reglamento Modelo para el Control del Contrabando de Armas y Explosivos y sus Vínculos en la Región Americana"

La indicada decisión de la Asamblea General tuvo como base las siguientes recomendaciones adoptadas por la CICAD en su Undécimo período ordinario de sesiones:

> "Aprobar la organización y la celebración de Seminarios-talleres de técnicos y especialistas de los Estados miembros, para facilitar el intercambio de información sobre legislación vigente y su administración, asimismo para adiestrar a los funcionarios gubernamentales encargados del Control del Contrabando de Armas y Explosivos vinculados al narcotráfico; y
>
> Recomendar a la Asamblea General que autorice a la CICAD para que convoque, posteriormente a la realización de los Seminarios-talleres a un grupo de expertos de los países miembros para elaborar un "Reglamento Modelo para el Control del Contrabando de Armas y Explosivos y sus Vínculos con el Narcotráfico en la Región Americana."

ORIGINAL

En cumplimiento de las recomendaciones indicadas por la CICAD y posteriormente aprobadas por la Asamblea General de la Organización en su Undécimo Período Ordinario de Sesiones, la Secretaría Ejecutiva de acuerdo con instrucciones de la Presidenta de la Comisión, convocó el Primer Seminario celebrado en la sede de la Secretaría General de la Organización, del 5 al 8 de octubre de 1993. En el primer seminario se aprobaron importantes conclusiones y recomendaciones que figuran en el documento CICAD/AREX/doc.7/94. Por otra parte en dicho Seminario, los gobiernos de Colombia y Venezuela ofrecieron ser sede del segundo y tercer seminarios y durante el decimoquinto período Ordinario de Sesiones de la CICAD se aprobaron las ciudades de Bogotá y Caracas para que en ellas se celebren dichas reuniones. Asimismo, se aprobó el financiamiento para la celebración del Segundo Seminario. Realizado éste último en la ciudad de Bogotá, se aprobó el financiamiento y se convocó a una Reunión de Expertos en el tema a celebrarse entre el 21 y 24 de mayo de 1996 en Caracas, Venezuela.

II. SESIONES DE APERTURA, DE TRABAJO Y DE CLAUSURA

La sesión de apertura de la reunión tuvo lugar en la mañana del 21 de mayo de 1996 en el salón Manuel Egaña del Banco Central de Venezuela. Hicieron uso de la palabra el Dr. Raúl Domínguez, Vice-Ministro y encargado del Ministerio de Relaciones Interiores y el Dr. Michael Sullivan, Asesor Jurídico de la CICAD y principal representante de la misma en el evento.

En la primera sesión plenaria se eligió como Presidente de la reunión al Dr. Guillermo Romero-Lizarraga, Presidente de la Comisión Nacional contra el Uso Ilícito de Drogas (CONACUID).

Durante la reunión se celebraron siete sesiones plenarias y cuatro reuniones de trabajo en base al Calendario de Actividades CICAD/AREX/doc.3/96.

9810820

I. ANTECEDENTES

CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS Y SU REPERCUSION Y VINCULOS CON EL NARCOTRAFICO EN LAS AMERICAS

La Asamblea General de la Organización en su Vigesimosegundo período ordinario de Sesiones, consideró el Informe aprobado por la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) en su Undécimo período ordinario de sesiones, contenido en el documento CICAD/doc.384/92 rev. 2, y aprobó, mediante la Resolución AG/RES. 1197 (XXII-0/92:

> "Autorizar a la CICAD, para que una vez que disponga de los estudios e información pertinentes, incluyendo los provenientes de los Seminarios talleres, convoque un Grupo de Expertos de los Estados miembros para elaborar un Reglamento Modelo para el Control del Contrabando de Armas y Explosivos y sus Vinculos en la Región Americana"

La indicada decisión de la Asamblea General tuvo como base las siguientes recomendaciones adoptadas por la CICAD en su Undécimo período ordinario de sesiones:

> "Aprobar la organización y la celebración de Seminarios-talleres de técnicos y especialistas de los Estados miembros, para facilitar el intercambio de información sobre legislación vigente y su administración, asimismo para adiestrar a los funcionarios gubernamentales encargados del Control del Contrabando de Armas y Explosivos vinculados al narcotráfico; y
>
> Recomendar a la Asamblea General que autorice a la CICAD para que convoque posteriormente a la realización de los Seminarios-talleres a un grupo de expertos de los países miembros para elaborar un "Reglamento Modelo para el Control del Contrabando de Armas y Explosivos y sus Vinculos con el Narcotráfico en la Región Americana."

OFICIAL

En cumplimiento de las recomendaciones indicadas por la CICAD y posteriormente aprobadas por la Asamblea General de la Organización en su Undécimo Período Ordinario de Sesiones, la Secretaría Ejecutiva de acuerdo con instrucciones de la Presidenta de la Comisión, convocó el Primer Seminario celebrado en la sede de la Secretaría General de la Organización, del 5 al 8 de octubre de 1993. En el primer seminario se aprobaron importantes conclusiones y recomendaciones que figuran en el documento CICAD/AREX/doc.7/93. Por otra parte en dicho Seminario, los gobiernos de Colombia y Venezuela ofrecieron ser sede del segundo y tercer seminarios y durante el decimoquinto período Ordinario de Sesiones de la CICAD se aprobaron las ciudades de Bogotá y Caracas para que en ellas se celebren dichas reuniones. Asimismo, se aprobó el financiamiento para la celebración del Segundo Seminario. Realizado éste último en la ciudad de Bogotá, se aprobó el financiamiento y se convocó a una Reunión de Expertos en el tema a celebrarse entre el 21 y 24 de mayo de 1996 en Caracas, Venezuela.

II. SESIONES DE APERTURA, DE TRABAJO Y DE CLAUSURA

La sesión de apertura de la reunión tuvo lugar en la mañana del 21 de mayo de 1996 en el salón Manuel Egaña del Banco Central de Venezuela. Hicieron uso de la palabra el Dr. Raúl Domínguez, Vice-Ministro y encargado del Ministerio de Relaciones Interiores y el Dr. Michael Sullivan, Asesor Jurídico de la CICAD y principal representante de la misma en el evento.

En la primera sesión plenaria se eligió como Presidente de la reunión al Dr. Guillermo Romero-Lizarraga, Presidente de la Comisión Nacional contra el Uso Ilícito de Drogas (CONACUID).

Durante la reunión se celebraron siete sesiones plenarias y cuatro reuniones de trabajo en base al Calendario de Actividades CICAD/AREX/doc.3/96.

9 6 1 0 8 2 0

La sesión de Clausura tuvo lugar el día 24 de mayo de 1996. Hicieron uso de la palabra el Dr. Michael Sullivan por parte de CICAD y continuó la oratoria en nombre del Gobierno de la República de Venezuela el Presidente de CONACUID, Dr. Guillermo Romero-Lizarraga, quien presidió la reunión. Ambos oradores agradecieron a los expertos de todos los países participantes por sus valiosas contribuciones en la discusión de los puntos del Temario a los Observadores y al Gobierno de Venezuela por todas las atenciones, cortesías y facilidades ofrecidas. Seguidamente el Dr. Romero-Lizarraga clausuró los trabajos de la reunión.

III. AUTORIDADES Y PARTICIPANTES

Participaron en la reunión los representantes de los siguientes países: Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Colombia, Chile, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Jamaica, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. También participó el Presidente de la Comisión de Seguridad Hemisférica de la Organización de los Estados Americanos (OEA), el Dr. Ricardo M. Rodríguez.

Asimismo, participaron observadores por parte de los siguiente países: Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Japón, Korea y Rumania.

También asistieron como observadores nacionales representantes de las siguientes instituciones: Fiscalía General de la República, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Relaciones Interiores, Banco Central de Venezuela y SENIAT, Aduanas.

Asimismo, asistieron representantes de la Junta Interamericana de Defensa (JID) y del Parlamento Latinoamericano (PARLATINO).

El Gobierno de la República de Venezuela designó como coordinador Administrativo Nacional a la Dra. Najah Kafrouni, Coordinadora General de la CONACUID y la Licenciada Araceli C. Navas actuó como Asistente Técnica Coordinadora de CONACUID y por su parte, la Secretaría Ejecutiva de la CICAD designó al Sr. Ernesto Masaferro como Coordinador administrativo Internacional de esta reunión.

IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

En la finalización de la presente "Reunión del Grupo de Expertos sobre el Control de Armas y Explosivos relacionados con el Narcotráfico", como resultado de los trabajos realizados, de los documentos considerados, y en base a las intervenciones formuladas por las delegaciones de los Estados Miembros participantes en las sesiones plenarias y en las reuniones de trabajo, se llegó a las siguientes conclusiones y recomendaciones:

1. Expresar su agradecimiento a la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) por haber convocado a esta reunión de Expertos para tratar el serio problema referido al Control del Tráfico de Armas y Explosivos relacionados con el Narcotráfico para considerar la viabilidad de un Reglamento Modelo en la materia, teniendo en cuenta los documentos presentados por las delegaciones del Brasil, (CICAD/AREX/doc.23/94) y del Canadá (CICAD/AREX/doc.40/94) en el Segundo seminario, así como los presentados por los Expertos en esta reunión y a la Comisión Nacional contra el Uso Ilícito de Drogas por su cálida hospitalidad y eficiente apoyo.

9810820

2. Solicitar al Presidente de la reunión que sugiera a la Secretaría Ejecutiva de la CICAD informar en la próxima sesión ordinaria de la CICAD a celebrarse en Buenos Aires, Argentina en Octubre de 1996 sobre las deliberaciones y conclusiones de esta reunión incluyendo, cuando sea pertinente, otros documentos relativos al temario de la misma con la recomendación de que dichos procedimientos y conclusiones sean informados en la próxima Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos.

3. Aprobar los informes de los Grupos de Trabajo e incluirlos como parte de las conclusiones y resultados de esta reunión.

4. Recomendar que, de ser necesario, se forme un grupo de trabajo especializado para asistir a la CICAD en la elaboración de cualquier documento u otras tareas específicas derivadas de los resultados de la presente reunión.

ORIGINAL

5. Solicitar que se considere la utilización de los Agregados Policiales y Militares en las Embajadas de los países miembros como una forma de comunicación e información entre los gobiernos para combatir el tráfico ilícito de armas y sus partes, y explosivos y sus componentes.

6. Solicitar al Presidente de la reunión que remita las deliberaciones y conclusiones de la misma a la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal de la Organización de las Naciones Unidas en Viena con la solicitud de que sean presentadas como un punto de información en la reunión que esta comisión está realizando en ésta y la próxima semana.

9 8 10 8 20

ORIGINAL
ANEXOS

061 9810820

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS

CICAD

REUNION DEL GRUPO DE EXPERTOS
SOBRE EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS
RELACIONADOS CON EL NARCOTRAFICO
Del 21 al 24 de mayo de 1996
Caracas, Venezuela

OEA/Ser.L/XIV.2
CICAD/AREX/doc.1/96
24 mayo 1996
Textual

LISTA DE DOCUMENTOS REGISTRADOS

POR LA SECRETARIA HASTA EL

24 DE MAYO DE 1996

CICAD/AREX/doc.	TITULO	IDIOMA
doc.1/96	Lista de Documentos	Textual
doc.2/96	Temario	E I
doc.3/96	Calendario de Actividades	E I
doc.4/96	Informe Final Segundo Seminario	E I
doc.5/96	Leyes sobre Armas y Explosivos	E
doc.6/96	Summary of Proceeds - Canadá	E I
doc.7/96	Armas y Explosivos - Argentina	E
doc.8/96	Directorio	Textual
doc.9/96	Ley de Control de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y articulos similares - El Salvador	E
doc.10/96	Ponencia de la Delegación de Venezuela	E
doc.11/96	Policía Nacional Civil División de Armas y Explosivos El Salvador	E
doc.12/96	Sistema de Identificación de Armas de Fuego RPMC	E I
doc.13/96	Informe Final (versión provisional)	E I P

ORIGINAL

9810820

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS

cicad

REUNION DEL GRUPO DE EXPERTOS
SOBRE EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS
RELACIONADOS CON EL NARCOTRAFICO
Del 21 al 24 de mayo de 1996
Caracas, Venezuela

OEA/Ser.L/XIV.2
CICAD/AREX/doc.2/96
2 mayo 1996
Original: inglés

TEMARIO

1. Estado del movimiento ilícito de armas de fuego y explosivos y el impacto sobre la seguridad individual en los Estados miembros.

2. Alcance de los temas a ser considerados por el Grupo de Expertos para el efecto de cooperación multinacional y establecer medidas de control sobre movimientos transnacionales de armas de fuego y explosivos, relacionados con el narcotráfico.

   a. Medidas para el intercambio de información relativa al movimiento ilícito transnacional de armas de fuego y explosivos, métodos de recolección y análisis y bases de distribución entre los Estados miembros;

   b. Consideración de las bases de desarrollo de medidas armonizadas para el control de la importación y exportación de armas de fuego y explosivos, incluyendo formularios de certificación más consistentes y sistemas de clasificación común para facilitar el seguimiento de movimientos.

3. Medidas y mecanismos para mejorar la cooperación, preparación de reglamento modelo, estableciendo una legislación apropiada, política y programa.

ORIGINAL

063

9810820

SECRETARÍA GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS. WASHINGTON, D.C. 20006

GRUPO DE TRABAJO 1

Las siguientes son recomendaciones del Grupo de Trabajo 1, conformado por representantes de Brasil, Canada, Chile, Colombia, Ecuador, Estados Unidos, Jamaica, Méjico y Venezuela, al plenario de expertos sobre control de armas y explosivos relacionados con el narcotráfico.

Se reconoce que cualquier acuerdo o marco de referencia relacionado con la elaboración de un certificado de importación y exportación de municiones, explosivos, armas de fuego y sus componentes se hará sin perjuicio de lo establecido en la legislación y reglamentos internos de los países miembros. Dicha información servirá para complementar los mecanismos regulatorios existentes.

Adicionalmente, con el objeto de combatir el tráfico ilícito de municiones, explosivos, armas de fuego y sus componentes, el cual representa una amenaza a la seguridad y estabilidad de las naciones, los países miembros deberían regular de manera eficiente el comercio legítimo, y por consiguiente se sugiere que:

ORIGINAL

1. Los certificados de importación incluyan la siguiente información óptima:

a. Nombre, dirección, teléfono y fax de importador, vendedor y transportista.
b. País de origen
c. Descripción del producto importado con base en la clasificación elaborada por el Grupo de Trabajo II. En este sentido, se alienta a los Estados miembros suministrar la mayor cantidad de información posible en relación con la descripción del producto, como por ejemplo: tipo de producto, calibre, modelo, número de serie, cantidad y marca registrada.
d. Propósito y/o uso final de los artículos importados.
e. Medio de transporte a través del cual se realizará la importación.
f. Ruta que tomará el medio de transporte que trasladará o porteará la mercancía.
g. Puerto y aduana a través del cual ingresará el producto.
h. Registro de la información fiscal o número de identificación del importador.
i. Información adicional que compruebe que las municiones, explosivos, armas de fuego y sus componentes han sido obtenidas licitamente.

9810820

j. Regimen de importación (temporal o definitiva)
k. Número de identificacion personal del importador (de ser aplicable).
l. Una casilla en la cual se señalen las restricciones particulares de cada Estado.
m. Fecha de expedición / fecha de vecimiento

2. Los certificados de exportación incluyan la siguiente información óptima:

a. Nombre, dirección, teléfono y fax del exportador, importador y transportista.
b. Fabricante o fuente.
c. Descripción del producto importado con base en la clasificación elaborada por el Grupo de Trabajo II. En este sentido, se alienta a los Estados miembros suministrar la mayor cantidad de información posible en relación con la descripción del producto, como por ejemplo: tipo de producto, calibre, modelo, número de serie, cantidad y marca registrada.
d. Propósito y/o uso final de los articulos exportados.
e. Medio de transporte a través del cual se realizará la exportación.
f. Ruta que tomará el medio de transporte que trasladará o porteará la mercancía.
g. Puerto y aduana a través del cual saldrá el producto
h. Registro de la información fiscal o número de identificación del exportador.
i. Documentación adicional de respaldo, por ejemplo:
   - Certificado de notificación previa del importador;
   - Documento firmado por el importador y exportador que certifique el uso final del producto;
   - El exportador debería suministrar una copia de la licencia de importación a la entidad responsable de autorizar la exportación.
   - Costo por unidad
j. Regimen de exportación temporal o definitiva (de ser aplicable)
k. Número de identificacion personal (de ser aplicable).
l. Una casilla en donde se señalen las restricciones particulares de cada Estado.

ORIGINAL

Igualmente se recomienda que:

3. El pais importador suministre al pais exportador un patrón de la licencia de importación debidamente certificada por la autoridad competente con el sello original y cualquier otro tipo de autenticación que lo ratifique.

4. El país exportador suministre al país importador un patrón de la licencia de importación debidamente certificada por la autoridad competente con el sello original y cualquier otro tipo de autenticación que lo ratifique.

5. Los países miembros consideren la factibilidad de restringir el número de puertos de entrada y salida autorizados para el movimiento de municiones, explosivos, armas de fuego y sus componentes.

6. Los países miembros acuerden no reexportar municiones, explosivos, armas de fuego y sus componentes sin la autorización previa del país exportador.

OFICIAL

9810820

GRUPO DE TRABAJO II

1. Recomendar a los estados miembros para que en el marco de sus propias legislaciones y/o regulaciones organicen sistemas de control de armas de fuego, municiones, explosivos, sus componentes y/o partes y/o accesorios que garanticen una adecuada identificación tanto de dicho material como de su propietario.

2. Recomendar que los países miembros requieran conforme a sus legislaciones y/o regulaciones condiciones personales para ser considerado legítimo poseedor de armas de fuego y/o explosivos.

3. Recomendar a los países miembros que establezcan, conforme sus legislaciones y/o regulaciones normas que clasifiquen la tenencia y/o posesión de armas de fuego y explosivos.

4. Recomendar a los Estados Miembros concluir acuerdos de información que permitan la identificación positiva de armas, incluyendo como datos básicos:

   - nombre del importador
   - lugar de fabricación o importación
   - nombre del fabricante
   - marca y modelo del arma
   - calibres del arma
   - número de serie

5. Acordar un sistema que facilite a los estados miembros intercambiar información referida a armas de fuego y explosivos que se encuentran involucradas en la comisión de todos los delitos, comprendiendo el narcotráfico y el crimen organizado.

6. Designar un comité ejecutivo encargado de redactar y/o adoptar un documento común en materia de importación/exportación, el cual deberá ser presentado a consideración de todos los países miembros en la próxima reunión CICAD/OEA.

ORIGINAL

9 8 1 0 8 2 0

GRUPO DE TRABAJO III

Se resuelve que los países miembros realicen estudios con la finalidad de designar una autoridad central para enviar y recibir información internacional relacionada con el tráfico de armas y sus partes, y explosivos y sus componentes que se presuma ilícito.

Concientes de las dificultades por las que muchos de los estados miembros están atravesando, se recomienda que dicho estudio sea realizado a la brevedad posible. Mientras se realizan los estudios se seguirán usando los canales tradicionales; por ejemplo, serán utilizadas las comunicaciones a través de INTERPOL y todos aquellos que hubieran sido acordados en forma multi o bilateral.

Una vez que cada país miembro hubiese establecido la autoridad que centralizará la información, se lo hará conocer a los otros estados miembros, los que, en adelante harán llegar la información a la nueva autoridad designada.

ORIGINAL

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS

cicad

REUNION DEL GRUPO DE EXPERTOS
SOBRE EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS
RELACIONADOS CON EL NARCOTRAFICO
Del 21 al 24 de mayo de 1996
Caracas, Venezuela

OEA/Ser.L/XIV.2
CICAD/AREX/doc.13/96
24 mayo 1996
Original: español

ORIGINAL

INFORME FINAL

(Versión Provisional)

069 9810820

SECRETARÍA PERMANENTE DE LA COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS

INDICE

		Página
I.	ANTECEDENTES	1
II.	SESIONES DE APERTURA, DE TRABAJO Y DE CLAUSURA	1
III.	AUTORIDADES Y PARTICIPANTES	2
IV.	CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	2

ANEXOS:

I. Temario

II. Resoluciones de los Grupos de Trabajo

III. Lista de Documentos

070

9810820

INDICE

		Página
I.	ANTECEDENTES	1
II.	SESIONES DE APERTURA, DE TRABAJO Y DE CLAUSURA	1
III.	AUTORIDADES Y PARTICIPANTES	2
IV.	CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	2

ANEXOS:

I. Temario

II. Resoluciones de los Grupos de Trabajo

III. Lista de Documentos

070 9810820

I. ANTECEDENTES

CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS Y SU REPERCUSION Y VINCULOS CON EL NARCOTRAFICO EN LAS AMERICAS

La Asamblea General de la Organización en su Vigesimosegundo período ordinario de Sesiones, consideró el Informe aprobado por la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) en su Undécimo período ordinario de sesiones, contenido en el documento CICAD/doc.384/92 rev. 2, y aprobó, mediante la Resolución AG/RES. 1197 (XXII-0/92:

> "Autorizar a la CICAD, para que una vez que disponga de los estudios e información pertinentes, incluyendo los provenientes de los Seminarios talleres, convoque un Grupo de Expertos de los Estados miembros para elaborar un Reglamento Modelo para el Control del Contrabando de Armas y Explosivos y sus Vinculos en la Región Americana"

La indicada decisión de la Asamblea General tuvo como base las siguientes recomendaciones adoptadas por la CICAD en su Undécimo período ordinario de sesiones:

> "Aprobar la organización y la celebración de Seminarios-talleres de técnicos y especialistas de los Estados miembros, para facilitar el intercambio de información sobre legislación vigente y su administración, asimismo para adiestrar a los funcionarios gubernamentales encargados del Control del Contrabando de Armas y Explosivos vinculados al narcotráfico; y
>
> Recomendar a la Asamblea General que autorice a la CICAD para que convoque, posteriormente a la realización de los Seminarios Taller, a un grupo de expertos de los países miembros para elaborar un "Reglamento Modelo para el Control del Contrabando de Armas y Explosivos y sus Vinculos con el Narcotráfico en la Región Americana."

ORIGINAL

En cumplimiento de las recomendaciones indicadas por la CICAD y posteriormente aprobadas por la Asamblea General de la Organización en su Undécimo Período Ordinario de Sesiones, la Secretaría Ejecutiva de acuerdo con instrucciones de la Presidenta de la Comisión, convocó el Primer Seminario celebrado en la sede de la Secretaría General de la Organización, del 5 al 8 de octubre de 1993. En el primer seminario se aprobaron importantes conclusiones y recomendaciones que figuran en el documento CICAD/AREX/doc.7/94. Por otra parte en dicho Seminario, los gobiernos de Colombia y Venezuela ofrecieron ser sede del segundo y tercer seminarios y durante el decimoquinto período Ordinario de Sesiones de la CICAD se aprobaron las ciudades de Bogotá y Caracas para que en ellas se celebren dichas reuniones. Asimismo, se aprobó el financiamiento para la celebración del Segundo Seminario. Realizado éste último en la ciudad de Bogotá, se aprobó el financiamiento y se convocó a una Reunión de Expertos en el tema a celebrarse entre el 21 y 24 de mayo de 1996 en Caracas, Venezuela.

II. SESIONES DE APERTURA, DE TRABAJO Y DE CLAUSURA

La sesión de apertura de la reunión tuvo lugar en la mañana del 21 de mayo de 1996 en el salón Manuel Egaña del Banco Central de Venezuela. Hicieron uso de la palabra el Dr. Raúl Dominguez, Vice-Ministro y encargado del Ministerio de Relaciones Interiores y el Dr. Michael Sullivan, Asesor Jurídico de la CICAD y principal representante de la misma en el evento.

En la primera sesión plenaria se eligió como Presidente de la reunión al Dr. Guillermo Romero-Lizarraga, Presidente de la Comisión Nacional contra el Uso Ilicito de Drogas (CONACUID).

Durante la reunión se celebraron siete sesiones plenarias y cuatro reuniones de trabajo en base al Calendario de Actividades CICAD/AREX/doc.3/96.

La sesión de Clausura tuvo lugar el día 24 de mayo de 1996. Hicieron uso de la palabra el Dr. Michael Sullivan por parte de CICAD y continuó la oratoria en nombre del Gobierno de la República de Venezuela el Presidente de CONACUID, Dr. Guillermo Romero-Lizarraga, quien presidió la reunión. Ambos oradores agradecieron a los expertos de todos los países participantes por sus valiosas contribuciones en la discusión de los puntos del Temario a los Observadores y al Gobierno de Venezuela por todas las atenciones, cortesías y facilidades ofrecidas. Seguidamente el Dr. Romero-Lizarraga clausuró los trabajos de la reunión.

III. AUTORIDADES Y PARTICIPANTES

Participaron en la reunión los representantes de los siguientes países: Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Colombia, Chile, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Jamaica, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. También participó el Presidente de la Comisión de Seguridad Hemisférica de la Organización de los Estados Americanos (OEA), el Dr. Ricardo M. Rodríguez.

Asimismo, participaron observadores por parte de los siguiente países: Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Japón, Korea y Rumania.

También asistieron como observadores nacionales representantes de las siguientes instituciones: Fiscalía General de la República, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Relaciones Interiores, Banco Central de Venezuela y SENIAT - Aduanas.

Asimismo, asistieron representantes de la Junta Interamericana de Defensa (JID) y del Parlamento Latinoamericano (PARLATINO).

ORIGINAL

El Gobierno de la República de Venezuela designó como coordinador Administrativo Nacional a la Dra. Najah Kafrouni, Coordinadora General de la CONACUID y la Licenciada Aracelis C. Navas actuó como Asistente Técnica Coordinadora de CONACUID y por su parte, la Secretaría Ejecutiva de la CICAD designó al Sr. Ernesto Masaferro como Coordinador administrativo Internacional de esta reunión.

IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

En la finalización de la presente "Reunión del Grupo de Expertos sobre el Control de Armas y Explosivos relacionados con el Narcotráfico", como resultado de los trabajos realizados, de los documentos considerados, y en base a las intervenciones formuladas por las delegaciones de los Estados Miembros participantes en las sesiones plenarias y en las reuniones de trabajo, se llegó a las siguientes conclusiones y recomendaciones:

1. Expresar su agradecimiento a la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) por haber convocado a esta reunión de Expertos para tratar el serio problema referido al Control del Tráfico de Armas y Explosivos relacionados con el Narcotráfico para considerar la viabilidad de un Reglamento Modelo en la materia, teniendo en cuenta los documentos presentados por las delegaciones del Brasil, (CICAD/AREX/doc.23/94) y del Canadá (CICAD/AREX/doc.49/94) en el Segundo seminario, así como los presentados por los Expertos en esta reunión y a la Comisión Nacional contra el Uso Ilícito de Drogas por su cálida hospitalidad y eficiente apoyo.

072

9810820

2. Solicitar al Presidente de la reunión que sugiera a la Secretaría Ejecutiva de la CICAD informar en la próxima sesión ordinaria de la CICAD a celebrarse en Buenos Aires, Argentina en Octubre de 1996 sobre las deliberaciones y conclusiones de esta reunión incluyendo, cuando sea pertinente, otros documentos relativos al temario de la misma con la recomendación de que dichos procedimientos y conclusiones sean informados en la próxima Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos.

3. Aprobar los informes de los Grupos de Trabajo e incluirlos como parte de las conclusiones y resultados de esta reunión.

4. Recomendar que, de ser necesario, se forme un grupo de trabajo especializado para asistir a la CICAD en la elaboración de cualquier documento o en tareas específicas derivadas de los resultados de la presente reunión.

ORIGINAL

5. Solicitar que se considere la utilización de los Agregados Policiales y Militares en las Embajadas de los países miembros como una forma de comunicación e información entre los gobiernos para combatir el tráfico ilícito de armas y sus partes, y explosivos y sus componentes.

6. Solicitar al Presidente de la reunión que remita las deliberaciones y conclusiones de la misma a la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal de la Organización de las Naciones Unidas en Viena con la solicitud de que sean presentadas como un punto de información en la reunión que esta comisión está realizando en ésta y la próxima semana.

ANEXOS

ORIGINAL

074 9810820

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS

cicad

REUNION DEL GRUPO DE EXPERTOS
SOBRE EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS
RELACIONADOS CON EL NARCOTRAFICO
Del 21 al 24 de mayo de 1996
Caracas, Venezuela

OEA/Ser.L/XIV.2
CICAD/AREX/doc.1/96
24 mayo 1996
Textual

LISTA DE DOCUMENTOS REGISTRADOS

POR LA SECRETARIA HASTA EL

24 DE MAYO DE 1996

CICAD/AREX/doc.	TITULO	IDIOMA
doc.1/96	Lista de Documentos	Textual
doc.2/96	Temario	E I
doc.3/96	Calendario de Actividades	E I
doc.4/96	Informe Final Segundo Seminario	E I
doc.5/96	Leyes sobre Armas y Explosivos	E
doc.6/96	Summary of Proceeds - Canadá	E I
doc.7/96	Armas y Explosivos - Argentina	E
doc.8/96	Directorio	Textual
doc.9/96	Ley de Control de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y artículos similares - El Salvador	E
doc.10/96	Ponencia de la Delegación de Venezuela	E
doc.11/96	Policía Nacional Civil División de Armas y Explosivos El Salvador	E
doc.12/96	Sistema de Identificación de Armas de Fuego RPMC	E I
doc.13/96	Informe Final (versión provisional)	E I P

ORIGINAL

9810820

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS cicad

REUNION DEL GRUPO DE EXPERTOS
SOBRE EL CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS
RELACIONADOS CON EL NARCOTRAFICO
Del 21 al 24 de mayo de 1996
Caracas, Venezuela

OEA/Ser.L/XIV.2
CICAD/AREX/doc.2/96
2 mayo 1996
Original: inglés

TEMARIO

1. Estado del movimiento ilícito de armas de fuego y explosivos y el impacto sobre la seguridad individual en los Estados miembros.

2. Alcance de los temas a ser considerados por el Grupo de Expertos para el efecto de cooperación multinacional y establecer medidas de control sobre movimientos transnacionales de armas de fuego y explosivos, relacionados con el narcotráfico.

   a. Medidas para el intercambio de información relativa al movimiento ilícito transnacional de armas de fuego y explosivos, métodos de recolección y análisis y bases de distribución entre los Estados miembros.

   b. Consideración de las bases de desarrollo de medidas armonizadas para el control de la importación y exportación de armas de fuego y explosivos, incluyendo formularios de certificación más consistentes y sistemas de clasificación común para facilitar el seguimiento de movimientos.

3. Medidas y mecanismos para mejorar la cooperación, preparación de reglamento modelo, estableciendo una legislación apropiada, política y programa.

ORIGINAL

076

9810820

GRUPO DE TRABAJO 1

Las siguientes son recomendaciones del Grupo de Trabajo 1, conformado por representantes de Brasil, Canada, Chile, Colombia, Ecuador, Estados Unidos, Jamaica, Méjico y Venezuela, al plenario de expertos sobre control de armas y explosivos relacionados con el narcotráfico.

Se reconoce que cualquier acuerdo o marco de referencia relacionado con la elaboración de un certificado de importación y exportación de municiones, explosivos, armas de fuego y sus componentes se hará sin perjuicio de lo establecido en la legislación y reglamentos internos de los paises miembros. Dicha información servirá para complementar los mecanismos regulatorios existentes.

Adicionalmente, con el objeto de combatir el tráfico ilícito de municiones, explosivos, armas de fuego y sus componentes, el cual representa una amenaza a la seguridad y estabilidad de las naciones, los paises miembros deberían regular de manera eficiente el comercio legítimo, y por consiguiente se sugiere que:

ORIGINAL

1. Los certificados de importación incluyan la siguiente información óptima:

a. Nombre, dirección, teléfono y fax de importador, vendedor y transportista.
b. País de origen
c. Descripción del producto importado con base en la clasificación elaborada por el Grupo de Trabajo II. En este sentido, se alienta a los Estados miembros suministrar la mayor cantidad de información posible en relación con la descripción del producto, como por ejemplo: tipo de producto, calibre, modelo, número de serie, cantidad y marca registrada.
d. Propósito y/o uso final de los artículos importados.
e. Medio de transporte a través del cual se realizará la importación.
f. Ruta que tomará el medio de transporte que trasladará o portenará la mercancía.
g. Puerto y aduana a través del cual ingresará el producto.
h. Registro de la información fiscal o número de identificación del importador.
i. Información adicional que compruebe que las municiones, explosivos, armas de fuego y sus componentes han sido obtenidas lícitamente.

j. Regimen de importación (temporal o definitiva)
k. Número de identificacion personal del importador (de ser aplicable).
l Una casilla en la cual se señalen las restricciones particulares de cada Estado.
m. Fecha de expedición / fecha de vecimiento

2. Los certificados de exportación incluyan la siguiente información óptima:

a. Nombre, dirección, teléfono y fax del exportador, importador y transportista.
b. Fabricante o fuente.
c. Descripción del producto importado con base en la clasificación elaborada por el Grupo de Trabajo II. En este sentido, se alienta a los Estados miembros suministrar la mayor cantidad de información posible en relación con la descripción del producto, como por ejemplo: tipo de producto, calibre, modelo, número de serie, cantidad y marca registrada.
d. Propósito y/o uso final de los articulos exportados.
e. Medio de transporte a través del cual se realizará la exportación.
f. Ruta que tomará el medio de transporte que trasladará o porteará la mercancía.
g. Puerto y aduana a través del cual saldrá el producto.
h. Registro de la información fiscal o número de identificación del exportador.
i. Documentación adicional de respaldo, por ejemplo:
   - Certificado de notificación previa del importador;
   - Documento firmado por el importador y exportador que certifique el uso final del producto;
   - El exportador debería suministrar una copia de la licencia de importación a la entidad responsable de autorizar la exportación.
   - Costo por unidad
j. Regimen de exportación temporal o definitiva (de ser aplicable)
k. Número de identificacion personal (de ser aplicable).
l. Una casilla en donde se señalen las restricciones particulares de cada Estado.

ORIGINAL

Igualmente se recomienda que:

3. El país importador suministre al país exportador un patrón de la licencia de importación debidamente certificada por la autoridad competente con el sello original y cualquier otro tipo de autenticación que lo ratifique.

9810820

4. El país exportador suministre al país importador un patrón de la licencia de importación debidamente certificada por la autoridad competente con el sello original y cualquier otro tipo de autenticación que lo ratifique.

ORIGINAL

5. Los países miembros consideren la factibilidad de restringir el número de puertos de entrada y salida autorizados para el movimiento de municiones, explosivos, armas de fuego y sus componentes.

6. Los países miembros acuerden no reexportar municiones, explosivos, armas de fuego y sus componentes sin la autorización previa del país exportador.

9810820

GRUPO DE TRABAJO II

1. Recomendar a los estados miembros para que en el marco de sus propias legislaciones y/o regulaciones organicen sistemas de control de armas de fuego, municiones, explosivos, sus componentes y/o partes y/o accesorios que garanticen una adecuada identificación tanto de dicho material como de su propietario.

2. Recomendar que los países miembros requieran conforme a sus legislaciones y/o regulaciones condiciones personales para ser considerado legítimo poseedor de armas de fuego y/o explosivos.

3. Recomendar a los países miembros que establezcan, conforme sus legislaciones y/o regulaciones normas que clasifiquen la tenencia y/o posesión de armas de fuego y explosivos.

4. Recomendar a los Estados Miembros concluir acuerdos de información que permitan la identificación positiva de armas, incluyendo como datos básicos:

   - nombre del importador
   - lugar de fabricación o importación
   - nombre del fabricante
   - marca y modelo del arma
   - calibres del arma
   - número de serie

5. Acordar un sistema que facilite a los estados miembros intercambiar información referida a armas de fuego y explosivos que se encuentran involucradas en la comisión de todos los delitos, comprendiendo el narcotráfico y el crimen organizado.

6. Designar un comité ejecutivo encargado de redactar y/o adoptar un documento común en materia de importación/exportación, el cual deberá ser presentado a consideración de todos los países miembros en la próxima reunión CICAD/OEA.

ORIGINAL

9810820

GRUPO DE TRABAJO III

Se resuelve que los países miembros realicen estudios con la finalidad de designar una autoridad central para enviar y recibir información internacional relacionada con el tráfico de armas y sus partes, y explosivos y sus componentes que se presuma ilícito.

Concientes de las dificultades por las que muchos de los estados miembros están atravesando, se recomienda que dicho estudio sea realizado a la brevedad posible. Mientras se realizan los estudios se seguirán usando los canales tradicionales; por ejemplo, serán utilizadas las comunicaciones a través de INTERPOL y todos aquellos que hubieran sido acordados en forma multi o bilateral.

Una vez que cada país miembro hubiese establecido la autoridad que centralizará la información, se lo hará conocer a los otros estados miembros, los que, en adelante harán llegar la información a la nueva autoridad designada.

ORIGINAL

9810820

081/81

Nº DOCUMENTO 9810822
TITULO COMIENZO DE LAS NEGOCIACIONES DE LOS NUEVE GRUPOS ESTABLECIDOS PARA INFORMAR EL ALCA.
PROCEDENCIA MINCOMEX
FECHA DE PROCEDENCIA 07-08-98
VINCULACIONES - 12582 -
65840 - 11403
11078 - 11407
11161 -
11408 -

ENTRADO
CRUZADO

04 AGOSTO.

Mercosur: claridad frente al Alca

Se inicia en veinte días, en Miami, la próxima etapa de las negociaciones del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca). Los países del Mercosur demuestran poseer, en este momento, una visión muy clara del punto de vista al que quieren llegar. No se puede decir lo mismo de Estados Unidos, ya que los diplomáticos de Washington presentan un discurso y el sector privado norteamericano otro.

El empresariado de Estados Unidos insiste en encarar el proceso como una vía de sentido único. En una colección de recomendaciones divulgadas la semana pasada, en Washington, por la oficina del Representante de Comercio de Estados Unidos (USTR), 71 asociaciones y federaciones de diferentes sectores industriales –abarcando desde material fotográfico hasta telecomunicaciones y desde siderurgia hasta pilas– tocan insistentemente la tecla de la necesidad de mantener intactas las barreras no-arancelarias, como las cuotas de importación y las reglas para la imposición de derechos compensatorios, que dificultan el acceso de productos sudamericanos al mercado de Estados Unidos.

Pero los países del Mercosur, en esta década, abrieron su mercado radicalmente, no sólo entre sí, sino además al mundo. Muchas veces, abrieron sus puertas a los productos de los países industrializados sin pedir nada a cambio. Los negociadores que representarán a nuestros cuatro países en la ronda que comienza el próximo 30, en Miami, se mantendrán fieles a los dos principios originales del Alca: que el acuerdo entre en vigencia recién en el 2005, plazo que no podrá ser anticipado, y que todas sus disposiciones entren a regir simultáneamente, descartándose la llamada "cosecha anticipada".

Es preciso defender, con relación al Alca, la misma postura que los argentinos, brasileños, paraguayos y uruguayos adoptaron en las negociaciones que llevaron a la firma del Tratado de Asunción. Dentro del Mercosur, la apertura fue multilateral, de forma que todos salieron ganando. Es dudoso, sin embargo, que la delegación de Estados Unidos, en el encuentro de Miami, tenga suficiente margen de maniobra para ofrecer alguna contrapartida significativa a cambio de las concesiones que va a pedir. Los sindicatos de trabajadores de Estados Unidos son históricamente hostiles a la apertura de su mercado interno; la comunidad empresarial se solidariza ahora con las reivindicaciones laborales, a juzgar por los informes que la USTR divulgó recientemente. La National Association of Manufacters (NAM), principal entidad representativa de la industria de Estados Unidos, es partidaria de la llamada "cosecha anticipada", mecanismo bajo el cual los acuerdos sectoriales a negociarse en el marco del Alca entrarían en vigencia uno a uno, sin esperar la conclusión del paquete entero. Está claro que el Mercosur está frontalmente en contra de esta propuesta. Es necesario que las diferentes disposiciones del acuerdo se equilibren, de forma tal que las concesiones que se hagan en un área sean compensadas por ventajas en otra.

El gobierno de Washington desea que el Alca se concrete, pero ¿quién lo apoyará en este emprendimiento? Sus negociadores llegarán a Miami con una posición débil, solapada por la actitud negativa de sus "lobbies". Los latinoamericanos quieren negociar, pero los funcionarios del gobierno de Washington están bajo una fuerte presión del sector privado en el sentido de buscar simplemente imponer sus puntos de vista unilaterales. En este clima, negociar será difícil.

Luiz Fernando Ferreira Levy

DOC. CON PARTES POCO LEGIBLES

01 - 05

9810822

FOCO SECTORIAL

La agenda internacional

Luis E. Flouvier

Durante el correr del mes de setiembre, habrán de transcurrir en Miami las reuniones iniciales de los nueve Grupos de Negociación del ALCA, conforme a los mandatos que para cada grupo fueran fijados en su oportunidad por el Comité de Negociaciones Comerciales del futuro acuerdo hemisférico. Hay otros compromisos importantes que también se habrán de procesar durante este mes clave: las reuniones ministeriales de las carteras comerciales, con vistas al tratamiento de los temas que habrán de discutirse en la próxima Ronda de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y la reunión del Consejo de la Unión Europea y de su Comisión, tendiente a la definición de las posiciones con que la UE deberá encarar las negociaciones con el MERCOSUR. Como quien dice, la primavera vendrá cargada de importantes y trascendentes novedades para la integración regional.

> En el concierto de los 34 integrantes, el MERCOSUR en general –y Brasil en particular– representan una referencia de fundamental importancia, no sólo en relación a la temática Norte-Sur, sino a las expectativas que en el futuro podrán ser esperadas para el comercio de productos primarios.

Del Acuerdo con la UE ya hemos hecho recientes consideraciones, así como hemos adelantado algunas opiniones en relación a la importancia que atribuimos a la Ronda del Milenio de la OMC en la cuestión agrícola, asunto que los países en desarrollo han venido enfatizando en la custodia de sus legítimos intereses. Hemos comentado también que la característica atípica de la Ronda Uruguay se centró en torno de una cuestión que hasta 1994 puede haber sido considerada inusual: la adhesión, por parte de los casi 140 integrantes de la Organización de la totalidad de los Acuerdos y Entendimientos negociados en los siete años de duración de las negociaciones. Todos disponemos de las mismas disciplinas para juzgar la conducta comercial de los miembros del antiguo *GATT*, todos tenemos derecho a tribunales objetivos –de carácter eminentemente técnico– para dirimir eventuales disidencias en la aplicación de los instrumentos de política comercial.

ALCA: un desafío mayor

En medio de ese agitado panorama de debates y preparación de agendas de negociación externa, la Alianza para el Libre Comercio de las Américas (ALCA) ocupa un lugar de inusitada relevancia, ya que conforma una plataforma de posiciones políticas con variados intereses. En el concierto de los 34 integrantes, el MERCOSUR en general –y Brasil en particular– representa una referencia de fundamental importancia, no sólo en relación a la temática Norte-Sur, sino a las expectativas que en el futuro podrán ser esperadas para el comercio de productos primarios. En su momento, la *cumbre de Ministros de* Comercio de Belo Horizonte definió enfáticamente la principal característica que deberá pautar la ronda de negociaciones que se inicia el próximo mes en Miami: la filosofía del "single undertaking", esto es, nada estará negociado hasta que la *totalidad* de las cuestiones no esté negociada.

Para ello es que habrán de sesionar los nueve Grupos de Negociación del ALCA, tratando todos los temas que afectan áreas de fundamental interés de los países americanos. Adicionalmente, fueron creados otros tres grupos de discusión para cuestiones relacionadas con Economías Más Pequeñas, la Participación de la Sociedad Civil y el Comité Conjunto de Expertos del Gobierno y el Sector Privado sobre Comercio Electrónico. Los nueve Grupos de Negociación tuvieron la encomienda de tratar las siguientes disciplinas: a) acceso a mercados, b) agricultura, c) inversiones, d) servicios, e) compras del sector público, f) derechos de propiedad intelectual, g) subsidios, antidumping y derechos compensatorios, h) política de competencia, e i) solución de controversias.

Como se puede apreciar ya en los nombres de los Grupos, esos nueve títulos abarcan prácticamente todas las disciplinas que cualquiera juzgaría pertinentes en la elaboración de un gran acuerdo comercial. Serán debatidas allí todas las cuestiones que interesan a la región, incluida la cuestión agrícola, verdadera "piedra en el zapato" de todos los países latinoamericanos productores de alimentos. Es que a pesar de las simpatías estadounidenses por el Grupo de Cairns –e independientemente de la propia competitividad de la economía del gran país del norte en la materia– es bien sabido que los agricultores y los industriales vinculados a los sectores agrícola y textil presentan enormes resistencias al Acuerdo, basados en la convicción de que las ventajas de los países latinoamericanos –de menores costos de mano de obra– podrían en realidad convertirse en amenaza antes que en socios del desempeño de la economía de los Estados Unidos.

En la región también se notan las preocupaciones provocadas por la inminencia de las reuniones del *ALCA*. Están pautadas en las visitas de personajes de la importancia del Ministro de Hacienda de Brasil explicando, por ejemplo, los rumbos que habrá de tomar la economía norteña en caso de la esperada victoria electoral del presidente Cardoso, así como la seguridad anunciada por el Ministro Malan, en el sentido de que no habrán de producirse noticias inesperadas en la conducción del ajuste de la economía brasileña.

Los Grupos de Negociación del ALCA

Para tratar la agenda hemisférica, el ALCA formó los nueve grupos de trabajo relatados más arriba a los cuales encomendó la negociación de un nutrido contenido técnico. Cuestiones como el acceso a mercados, conllevando no sólo la discusión de la concesión de preferencias sino también el régimen de origen y los procedimientos aduaneros, las restricciones no arancelarias, la adopción de salvaguardias –y el vínculo que tendrán sus trabajos con el grupo de agricultura en materia de subsidios– conforman un marco de referencia nada despreciable para tratar los intereses de los socios del MERCOSUR.

Los grupos de servicios, propiedad intelectual y competencia forman el centro de atención de los países liderados por los Estados Unidos. En todos esos casos, los intereses –y visiones– de los países latinoamericanos divergen con la posición de los países desarrollados, que bregan por la defensa de las patentes, una disciplina mínima para el comercio de servicios y la aplicación de legislación antitrust, que –al estilo de la legislación americana– permita la penalización de acciones consideradas lesivas de la competencia. Ocurre que en los países menos desarrollados recién comienzan a facilitarse o promoverse las acciones corporativas, política largamente alentada en los países industrializados desde comienzos de siglo. Los temas de las compras del sector público y la solución de controversias finalmente, contienen una problemática de trato difícil en que las opiniones –principalmente en el primero– se dividen de manera radical, en función del tipo de políticas con que las administraciones han venido enfocando la acción de las empresas públicas.

> Los grupos de servicios, propiedad intelectual y competencia forman el centro de atención de los países liderados por los Estados Unidos. En todos esos casos, los intereses –y visiones– de los países latinoamericanos divergen con la posición de los países desarrollados.

En resumen, una negociación que se presenta difícil, más aún cuando ya se conocen los puntos de vista de las agremiaciones empresariales y sindicales norteamericanas, en defensa de aquello que consideran esencial a la preservación de sus fuentes de trabajo, difícil también porque se dibujan nítidamente dos polos de interés que no necesariamente representan los intereses de países de menor tamaño como el nuestro y difícil, finalmente, porque contiene buena parte de los temas y la calistenia que en su momento habrá de tener que atravesarse para llegar a posiciones de encuentro entre los países productores de alimentos y los grandes centros industrializados de Europa.

Un juego de ajedrez, con apertura, medio juego y estrategias de remate dignos del recuerdo de un gran Capablanca, maestro en el arte de no divulgar las jugadas claves sino hasta el momento exacto en que se hacen absolutamente necesarias.

9810822-

02

DF9002

R EDCAT 08-31 0033Z
amt ic

EEUU-ALCA/CHILE
CON O SIN VIA RAPIDA AMERICA DEBE LLEGAR LIBRE COMERCIO

Santiago de Chile, 31 ago (EFE).- El Gobierno chileno afirmó hoy que con o sin vía rápida América debe avanzar hacia el libre comercio y expresó su preocupación por la pérdida de dinamismo que han sufrido las negociaciones para liberalizar el comercio mundial.

El ministro de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, destacó la importancia de las negociaciones iniciadas hoy en Miami, Estados Unidos, para conformar un Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) para el 2005, cuyo lanzamiento oficial se hizo en abril pasado en Santiago durante la Cumbre de las Américas.

En Miami se encuentran reunidos los nueve grupos de negociaciones establecidos entonces para tratar temas como el acceso a mercados, la agricultura, compras del sector público, propiedad intelectual, inversión, política de competencia, servicios, solución de diferencias, subsidios, "antidumping" y derechos compensatorios.

Insulza señaló que hay fuerzas que se están escudando en la ausencia de vía rápida (fast track) para restar dinamismo al proceso de liberalización comercial.

"Sin embargo, la señal que hay que dar es que aún sin fast track es posible que la región avance hacia el libre comercio", afirmó.

Indicó que en el contexto actual es posible seguir avanzando y que con Estados Unidos no es imposible negociar, aunque reconoció que sin la vía rápida "es más difícil y complejo".

"No podemos seguir argumentando con el fast track como pretexto para no negociar", dijo.

Respecto de la reunion que se desarrolla en Miami, y que congrega a representantes de los 34 países de la región, manifestó que Chile busca tener normas claras en materia de subsidios, antidumping y solución de controversias.

Asimismo, expresó su preocupación por la pérdida de ritmo y dinamismo en las negociaciones económicas internacionales y señaló su esperanza de que esta situación revierta.

La delegación chilena en la reunión de Miami está encabezada por el subdirector de elaciones Económicas Internacionales de la Cancillería (DIRECON), Alejandro Jara. EFE

MM/GCF/JMA

08/31/22-09/98

03

9810822

U ECOBT 08-31 00520
mun ica

EEUU-ALCA (prevision)
CRISIS FINANCIERA MUNDIAL NO AFECTARA NEGOCIACION ALCA

Miami, (EEUU), 31 ago (EFE).- La crisis financiera mundial no afectará el proceso de negociaciones para formar el Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) en el año 2005, que comenzó hoy en Miami, dijo un experto.

El presidente del grupo de acceso a los mercados del ALCA, Felipe Jaramillo Trujillo, también aseveró que pese a las crisis económicas y políticas de Latinoamérica, la región se convertirá en una de las zonas de mayor atractivo para los inversionistas.

"Las economías tienen sus altibajos y eso es casi una cuestión permanente. Si esperamos algún momento donde no haya ningún problema, nunca vamos a empezar. Esta negociación va a durar mucho y cuando entre en vigor el ALCA, estoy seguro que la crisis se habrá superado", señaló.

La primera ronda de negociaciones para formar el ALCA comenzó con gran optimismo por parte de la mayoría de las delegaciones, que consideran que se lograrán importantes acuerdos para consolidar la liberalización comercial.

Los nueve grupos de negociación están discutiendo el establecimiento de un mecanismo para diseñar una base de datos del comercio de los 34 países que integran el ALCA, y luego analizar el acceso a mercados, que es el asunto inicial de la ronda.

Jaramillo, quien es negociador internacional del Ministerio de Comercio Exterior de Colombia, también dijo que "yo creo que esta negociación que empezamos ahora, es un llamado para que los inversionistas puedan invertir en América Latina".

Agregó que la región "se convertirá en un área donde el comercio va a estar totalmente libre, un mercado de muchos millones de habitantes donde el comercio fluirá de sur a norte sin ninguna traba".

Más de 200 representantes de Canadá, Estados Unidos y de América Latina están reunidos en Miami, ciudad sede de la Secretaría Administrativa del ALCA durante los próximos tres años, con el propósito de conformar el mayor bloque comercial del mundo.

Después de los tres años, las negociaciones seguirán en Panamá y posteriormente en Mexico.

Jaramillo informó de que los trabajos del grupo han comenzado de una manera positiva, "todas las delegaciones han participado de una manera constructiva, abierta y con ánimo de avanzar. Lógicamente será una negociación difícil, complicada. Hay muchos elementos para tener en cuenta y muchos intereses que conciliar".

El grupo de acceso a mercado analizará, según lo acordado en la Declaración ministerial de San José de Costa Rica, la eliminación progresivamente los aranceles y las barreras no arancelarias.

Los principales asuntos a tratar en la agenda de hoy son salvaguarda, aranceles, normas de origen, procedimientos aduaneros y barreras técnicas del comercio.

También otras medidas que restringen el comercio entre los países participantes y se podrán negociar diferentes calendarios de liberalización comercial y facilitar la integración de las economías más pequeñas, entre otros aspectos.

El esfuerzo por unificar las economías de los países asistentes

en un acuerdo de libre comercio se inició en la Cumbre de las Américas, realizada en diciembre de 1994 en Miami.

Los gobernantes de 34 países de América, menos Cuba, acordaron establecer el bloque comercial que abarcara desde Alaska hasta Tierra de Fuego.

mw/sd/agm/pg)

08/31/19-38/98

05-05

9810822

Nº DOCUMENTO 9810823
TITULO
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 14-08-98
VINCULACIONES 12582
65890
114401

ENTRADO
CRUZADO

Industrias de Estados Unidos inician presión sobre ALCA

EP 1418

WASHINGTON, 12 (Reuters).— Los diversos sectores industriales de Estados Unidos han comenzado a presionar al gobierno en las últimas semanas, para que defienda sus intereses en las negociaciones del Area de Libre Comercio de las Américas, que se inician a fin de mes en Miami.

Mientras las industrias de tecnología avanzada quieren que Washington sea más dinámico en acelerar la apertura del mercado en América Latina para facilitar sus ventas, los sectores ligados a la agricultura, que temen la competencia desde América Latina, han pedido que se mantenga la protección arancelaria por el mayor tiempo posible. Industrias tradicionales como la siderúrgica y cementera pidieron que se mantengan intactas las normas estadounidenses contra el dumping, para protegerse de la competencia latinoamericana.

Las cartas enviadas a la Representación de Comercio Exterior de Estados Unidos (USTR) por los diversos sectores no representan la posición oficial de Washington, pero anticipan un negociación peleada con Mercosur a partir de Miami.

La industria manufacturera estadounidense, encabezada por la electrónica, quiere se avance rápido bajo el principio de la "cosecha anticipada", adoptando acuerdos a medida que se negocian.

Mercosur sostiene que todo el paquete de acuerdos debe entrar en vigor sólo al finalizar las negociaciones.

La industria de calzado de goma y plástico, protegida por elevados aranceles de entre 20 y 56 por ciento en Estados Unidos, afirmó que la reducción arancelaria sería "un desastre", al abrir el mercado a las exportaciones de Argentina, Brasil y Chile.

El sector dijo que la mano de obra representa el 40 por ciento del coste de un zapato y que difícilmente podría sobrevivir. En la actualidad, el 90 por ciento de los zapatos vendidos en Estados Unidos son importados.

La industria del cuero estadounidense pidió que la eliminación de subsidios a su competencia argentina sea condición para la admisión de Argentina al ALCA.

La Asociación Nacional de Manufactureros pidió a los negociadores comerciales de Estados Unidos que insistan en obtener la "cosecha anticipada" de avances rápidos hacia el libre comercio y la eliminación continental de aranceles.

El sector pidió una congelamiento de los aranceles en sus actuales niveles y la prohibición de nuevas medidas para-arancelarias, afirmando que esto es necesario para negociar sin presiones de amenazas de aumentar aranceles por parte de otros países.

La Asociación de Industrias Electrónicas, sector que ha triplicado sus exportaciones a América Latina, de 3.000 millones de dólares en 1990 a 9.000 millones en 1996, está completamente a favor de la rápida eliminación de aranceles en América Latina a través del ALCA.

También pidió que se instituyan medidas para asegurar la protección de la propiedad intelectual, eliminar la corrupción y los sobornos y se hagan más transparentes los procesos de licitación para compras del sector público.

La industria de equipos eléctricos manifestó preocupación por la eventualidad que no se produzcan avances en la apertura de mercados antes del 2005, la fecha meta para que el ALCA entre en vigor. La industria de telecomunicaciones se manifestó a favor de una rápida liberalización del sector en todo el continente, mientras que las empresas de televisión y de cable quieren ver una armonización de las normas para facilitar la transmisión de programas.

9810823

01-01

Nº DOCUMENTO 9810824
TITULO BRASIL Y LA POSICIÓN FRENTE AL ALCA.
PROCEDENCIA -150859- GACETA MERCANTIL -
FECHA DE PROCEDENCIA 16-08-98
VINCULACIONES 12582
507482
65910
11409
11407

ENTRADO
CRUZADO

Exportación brasileña pierde espacio

Nora González y Laura Término
San Pablo y Río de Janeiro

Brasil aprovecharía la reunión para discutir la formación del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca), el próximo día 31 en Miami, para presionar a Estados Unidos a eliminar barreras comerciales. Pues, en los últimos años, los productos brasileños han sido pesadamente tasados en el mercado norteamericano, perdiendo competitividad ante exportaciones de Filipinas y Malasia. Las negociaciones prometen ser duras.

"No habrá Alca ni concesiones para mayores oportunidades de acceso sin condiciones de acceso para nuestros productos en el mercado norteamericano", dice el canciller brasileño Luiz Felipe Lampreia. "Nosotros decimos a Estados Unidos, muy claramente, que el Alca sólo existirá si es una calle de doble mano". Los números son favorables a los argumentos brasileños. Entre 1990 y 1997, hubo un aumento del 222% en las importaciones brasileñas de productos de Estados Unidos en comparación al 22% de incremento en las exportaciones brasileñas a Estados Unidos en los últimos ocho años.

■ Página 32

01-02

9810824

Brasil usará el Alca para presionar a EE.UU.

Pedidos de protección industrial de los dos países dominarían la reunión de Miami

Nora Gonzalez
San Pablo

Las negociaciones para la formación del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca), que comienzan el próximo 31 en Miami, podrán marcar el inicio de un período de presiones bilaterales. Brasil ejercería un papel de líder regional y utilizaría ese handicap para intentar eliminar algunas barreras contra la entrada, a Estados Unidos, de varios productos de exportación.

Las negociaciones prometen ser duras. "No habrá Alca ni concesiones para mayores oportunidades de acceso a nuestro mercado, de no haber condiciones de acceso a nuestros productos en el mercado norteamericano", dice el canciller brasileño Luiz Felipe Lampreia. "Le hemos dicho a Estados Unidos, muy claramente, que el Alca sólo existirá si es una ruta de dos manos".

Los números favorecen los argumentos brasileños. En el período entre 1990 y 1997 hubo un significativo aumento del 222% en las importaciones brasileñas de productos de Estados Unidos frente a un aumento diez veces menor (sólo 22%) en las exportaciones brasileñas a Estados Unidos en ese mismo período.

Del lado de los norteamericanos, la industria ya se armó para defender sus intereses. A comienzos de agosto, un grupo de 71 instituciones que representan a empresas norteamericanas se unió para pedir al United States Trade Representative (USTR), la oficina representante del comercio del gobierno norteamericano, el mantenimiento de los aranceles que bloquean los productos extranjeros.

Luiz F. Lampreia

Simultáneamente, reclamarán contra el proteccionismo brasileño. "Para nosotros es inconcebible que el Alca represente una manera de disminuir nuestros aranceles, aumentar el acceso a nuestro mercado, y que no ganemos nada con ello", dice el documento.

La "prioridad absoluta" de la pauta de negociación brasileña será el azúcar, ya que es el producto que más ha aumentado su participación en las ventas internacionales. Estados Unidos aranceliza el azúcar brasileño en 153%. El año que viene será reducidos a un todavía elevado 130%.

En Europa, la receptividad no es mejor. El producto sufre un arancel del 320%, que bajará a 256% a partir del año 2000. De ahí que Brasil concentre sus ventas del producto en países como Rusia y regiones como Medio Oriente, Africa y Asia.

Duplicación

Con estas barreras, el azúcar, junto con los automóviles, será el único producto fuertemente gravado dentro del bloque del Mercosur a partir del 1 de enero de 1999. A pesar de esas trabas, el comercio entre Estados Unidos y Brasil se duplicó desde el inicio de 1990, cuando se intercambiaron US$ 12 mil millones, frente a los US$ 23.400 millones de 1997. La diferencia es que cada año Brasil depende menos de las ventas a Estados Unidos. En 1994 este porcentaje era de 20,25% y en 1997 fue de 17,51%. ■

02 - 02

9810824

Nº DOCUMENTO: 9810825
TITULO
PROCEDENCIA 150070
FECHA DE PROCEDENCIA 21-08-98
VINCULACIONES 11582
65709
11078
11677
10190

ENTRADO
CRUZADO

ALCA-AMERICA LATINA (previsión)
RESPONSABLES POLITICA COMERCIAL FIJAN CRITERIOS NEGOCIACIONES

Santiago de Chile, 20 ago (EFE).- El acceso a los mercados, sus barreras y el comercio intrarregional, entre otros asuntos, analizan desde hoy en Chile representantes de los gobiernos latinoamericanos, que buscan fijar criterios de negociación hacia la formación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

La concesión de la autoridad de negociación de la vía rápida por el Congreso de EEUU al Ejecutivo de ese país también forma parte de los debates de los más de 50 delegados que asisten en la capital chilena a la IV Reunión de Responsables de Política Comercial de América Latina y el Caribe.

Durante dos días de trabajo en la sede de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), los delegados también analizarán las próximas negociaciones comerciales de la región con la Unión Europea y la inversión extranjera.

"La agenda es amplia e impresionante", dijo el secrétario ejecutivo de la CEPAL, el colombiano José Antonio Ocampo, quien al inaugurar la reunión destacó que ésta se da cuando se han producido "hechos trascendentes" en torno a la integración regional.

Entre estos destacó el inicio formal de las negociaciones en torno al ALCA, acordado en abril pasado en la Cumbre de las Américas, que calificó de "lentas" en una primera etapa.

Agregó que si el ALCA fructifica, como todos esperan, en su entorno se tendrán que abordar también asuntos no comerciales como la integración física, las regulaciones macroeconómicas y la movilidad laboral, entre otros.

Mientras tanto, la jefa de la Unidad de Comercio Internacional de la CEPAL, Vivianne Ventura Días, en su exposición sobre "Los desafíos y las oportunidades de las negociaciones para la formación del ALCA", indicó que la negociación deberá incluir la discusión de medidas no arancelarias.

A su juicio, ello implicará cambios en la legislación de Estados Unidos. Al respecto destacó que la denominada vía rápida "se mantendrá como el tema central para el avance de las negociaciones".

La experta brasileña destacó que el ALCA es la primera gran propuesta de Estados Unidos para América Latina desde la Alianza para el Progreso, impulsada por el presidente John Kennedy en la década de 1960.

Ventura Días advirtió, asimismo, sobre las barreras que está afrontando el comercio latinoamericano hacia Estados Unidos, que por lo general no son arancelarias.

En este contexto destacó que, durante 1997, el 77 por ciento de las exportaciones mexicanas y el 66 por ciento de las del resto de América Latina y el Caribe no estuvieron sujetas a impuestos de importación.

De este total, alrededor del 80 por ciento de las importaciones de los países caribeños estuvieron libres de aranceles, pero solamente el 50 por ciento de las importaciones sudamericanas tuvieron el mismo tratamiento, indicó.

En este ámbito, dijo que las acciones "antidumping" y de derechos compensatorios se han constituido en graves amenazas al

incremento de las exportaciones de la región al mercado de EEUU.

"Son las reglamentaciones en los ámbitos federal, estadual y municipal, que pueden constituirse en poderosos obstáculos para la entrada de empresas extranjeras en el mercado de los Estados Unidos", subrayó la experta de la CEPAL.

En esta jornada también se analizaron los grandes temas de la economía internacional y se destacó el auge alcanzado por el comercio intrafirmas o trasnacional, que cada vez más se concentra en un número reducido de grupos económicos.

También se destacó la creciente importancia que ha adquirido el comercio de servicios, especialmente financieros, y el de tecnologías.

Se llamó la atención sobre la persistencia de la volatilidad del sistema financiero internacional, con el telón de fondo de la crisis asiática y los eventuales impactos de la crisis rusa.

La reunión de los responsables de políticas comerciales la organizan, además de la CEPAL, la Asociación Latinoamerica de Libre Comercio (ALADI) y el Sistema Económico Latinoamericano (SELA). EFE

9810825

Debaten en Chile sobre acceso a mercados previo a la creación del ALCA

EO 21/8/98

El acceso a los mercados, sus barreras y el comercio intrarregional, entre otros asuntos, analizan desde ayer en Chile representantes de los gobiernos latinoamericanos, que buscan fijar criterios de negociación hacia la formación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA). La concesión de la autoridad de negociación de la vía rápida por el Congreso de EEUU al Ejecutivo de ese país también forma parte de los debates de los más de 50 delegados que asisten en la capital chilena a la IV Reunión de Responsables de Política Comercial de América Latina y el Caribe.

03 - 03

9810825

Debaten en Chile sobre acceso a mercados previo a la creación del ALCA

EO 21/8/98

El acceso a los mercados, sus barreras y el comercio intrarregional, entre otros asuntos, analizan desde ayer en Chile representantes de los gobiernos latinoamericanos, que buscan fijar criterios de negociación hacia la formación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA). La concesión de la autoridad de negociación de la vía rápida por el Congreso de EEUU al Ejecutivo de ese país también forma parte de los debates de los más de 50 delegados que asisten en la capital chilena a la IV Reunión de Responsables de Política Comercial de América Latina y el Caribe.

03 - 03

9810825

Nº DOCUMENTO 9810826
TITULO
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 21-08-98
VINCULACIONE 12582
11078
507481
523375
11409

ENTRADO
CRUZADO

Navegando

EP 21/8

Libre comercio continental será negociado por nueve grupos a partir de septiembre en Miami

Esta semana se cumplieron en Brasilia las reuniones preparatorias del MERCOSUR ante el próximo estreno de los grupos de negociación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), que comenzarán a trabajar en Miami el mes próximo. Las delegaciones de los Cuatro deben coordinar puntos de vista y fijar posiciones comunes a fin de negociar como bloque en las instancias internacionales.

PRINCIPIOS GENERALES

La segunda Cumbre de las Américas (Santiago de Chile, abril 1998) dio el espaldarazo al lanzamiento de las negociaciones para formar una zona de libre comercio continental a partir del 2005, con la participación de 34 países americanos y la única excepción de Cuba.

Los 34 países acordaron que todas las decisiones se tomarán por consenso, debiendo ser conducidas de *manera transparente*. El acuerdo final deberá ajustarse a las reglas de la Organización Mundial del Comercio e intentará incorporar mejoras con respecto a ellas. Las negociaciones se iniciarán *simultáneamente* en todas las áreas temáticas. La negociación concluirá en un acuerdo único, que incluirá los derechos y obligaciones mutuamente acordados. El ALCA coexistirá con acuerdos bilaterales y subregionales, pudiendo los países negociar en forma individual o como bloque.

PRIMERAS REUNIONES DE LOS GRUPOS

El objetivo principal de los grupos de negociación es dar los pasos necesarios para concluir las negociaciones en su área temática antes del 2005.

Se *esperan progresos* concretos para diciembre del 2000.

Para la realización de sus tareas, estos grupos tendrán en cuenta los trabajos realizados por los grupos de trabajo correspondientes que funcionaron desde 1995 hasta principios de este año, y deberán completar y actualizar las bases de datos e inventarios elaboradas por éstos. Los grupos de negociación podrán establecer grupos de trabajo *ad hoc* si lo estiman pertinente.

ESTRUCTURA ORGANICA

La cumbre de Santiago definió también los objetivos de la negociación y la estructura orgánica para conducir el proceso negociador, que habían sido acordados un mes antes en la Declaración Ministerial de San José de Costa Rica. Dicha estructura consta de tres niveles.

Reuniones Ministeriales. En ellas participan los ministros de Comercio, quienes ejercen la *guía* y el manejo último de las negociaciones y se reúnen por lo menos una vez cada 18 meses. Su próximo encuentro tendrá lugar en octubre de 1999. La presidencia del ALCA es ejercida actualmente por Canadá, estando la vicepresidencia en manos de Argentina.

Comité de Negociaciones Comerciales (CNC). Está formado por los viceministros del área comercial y su responsabilidad principal es guiar el trabajo de los grupos de negociación y decidir sobre la arquitectura general del acuerdo y los asuntos institucionales. Se reúne por lo menos dos veces al año. Celebró su primera reunión en Buenos Aires en junio último.

Grupos de Negociación. Fueron creados nueve grupos: acceso a mercados, inversiones, servicios, compras del sector público, solución de controversias, agricultura, propiedad intelectual, subsidios, antidumping y medidas compensatorias, y política de competencia. El presidente y el vicepresidente de cada grupo serán renovados cada 18 meses, según acuerdo entre países y zonas geográficas.

Las primeras reuniones de los grupos tendrán lugar en Miami —que será sede de la negociación hasta febrero del 2001— de acuerdo a un calendario provisional que arranca el 31 de agosto y se cierra el 30 de septiembre.

La Secretaría Administrativa, actualmente localizada en Miami al igual que los grupos de negociación, proporcionará apoyo logístico y administrativo a las negociaciones.

COMITES AUXILIARES

El **Grupo Consultivo sobre Economías más Pequeñas** tendrá el cometido de llevar al CNC los temas de interés para esas economías y hacer recomendaciones para su abordaje. Celebrará su primer encuentro en octubre.

El **Comité de Representantes Gubernamentales sobre la Participación de la Sociedad Civil** será responsable de recibir los aportes del sector privado, analizarlos y elevar al CNC su evaluación.

El **Comité Conjunto de Expertos de Gobierno y el Sector Privado sobre Comercio Electrónico** estará encargado de hacer recomendaciones al CNC con el propósito de aumentar y ampliar los beneficios que se derivan del mercado electrónico.

El **Comité Tripartito**, integrado por el Banco Interamericano de Desarrollo, la Comisión Económica para América Latina y el Caribe y la Organización de Estados Americanos, ya brindó apoyo técnico y logístico durante la etapa de preparación para el lanzamiento de las negociaciones.

Si bien a partir de ahora dicho soporte será proporcionado por la Secretaría Administrativa, este comité continuará prestando asistencia técnica a solicitud de cualquiera de los órganos del ALCA.

01-01

9810826

Reuniones ALCA
Grupos de Negociación
(calendario provisional)

Fecha	Grupo
[illegible]	Acceso a Mercados
[illegible]	Agricultura
[illegible]	Servicios
[illegible]	Inversión
[illegible]	Subsidios, Antidumping y Derechos Compensatorios
17-18.9.98	Política de Competencia
22-23.9.98	Compras del Sector Público
24-25.9.98	Derechos de Propiedad Intelectual
29-30.9.98	Solución de Controversias

Nº DOCUMENTO 9810827
TITULO
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 28-08-98
VINCULACIONE 12582
6589o
11078
11409
11403

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9810827

—¿Cuáles son los objetivos de la futura Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), en cuanto a la integración económica?

Los cometidos específicos del ALCA lo que se refiere a libre comercio e integración económica son los siguientes:

■ Liberalizar el comercio de bienes y servicios entre todos los países del continente y el Caribe.

■ Fortalecer, modernizar e integrar los mercados financieros.

■ Fomentar la cooperación en ciencia y tecnología.

■ Promover la cooperación energética regional.

■ Mantener una adecuada infraestructura hemisférica, especialmente en transportes y telecomunicaciones.

El ALCA es un acuerdo amplio, que se propone eliminar las barreras de todo tipo al comercio de bienes y servicios y a la inversión, y promover la transparencia en ciertas áreas como propiedad intelectual, compras gubernamentales y política de competencia.

EL 28/8

Nº DOCUMENTO 9810828
TITULO OBJETIVOS DEL ALCA EN CUANTO A LA INTEGRACIÓN ECONÓMICA.
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 28-08-98
VINCULACIONES -12582-
-12715-
-11403-
-65092-

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9810828

Nº DOCUMENTO 9810829
TITULO SOBRE EL INGRESO DE CAMBOYA A LA ASEAN.
PROCEDENCIA -518593-
FECHA DE PROCEDENCIA 06-08-98
VINCULACIONE -524560- ASEAN
-507606- CAMBOYA
-10034- ASIA

ENTRADO
CRUZADO

ASEAN-CAMBOYA
ASEAN DEMORA INGRESO CAMBOYA A LA ESPERA CREACION GOBIERNO

Manila, 6 ago (EFE).- La Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) indicó hoy, jueves, que la entrada de Camboya en el grupo dependía ahora, tras las elecciones del pasado día 26, de la aceptación de los resultados y la formación de un Gobierno.

El ministro filipino de Asuntos Exteriores, Domingo Siazon, declaró a la prensa en Manila que el factor "más importante es el compromiso de los dirigentes políticos a aceptar los resultados".

Añadió que "la troika (Filipinas, Indonesia y Tailandia) deb reunirse para evaluar la situación. Debemos determinar ahora si se puede establecer un Gobierno, ya que ninguno de los partidos puede hacerlo por si sólo y eso obliga a formar una coalición".

El Partido del Pueblo de Camboya (PPC), de orientación comunista, es el ganador provisional de las elecciones con 64 escaños, seguido del monárquico Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa (FUNCINPEC) con 43 y el Partido Sam Rainsy con 15.

Pese a que los resultados definitivos no se anunciarán hasta finales de agosto, el FUNCINPEC y el Partido Sam Rainsy ya han dicho que no acatarán los resultados mientras no se resuelvan las denuncias que han presentado sobre irregularidades y fraude electoral.

La incorporación de Camboya en ese grupo regional ya fue aplazada el julio de 1997, tras el golpe de Estado perpetrado por Hun Sen, el líder del PPC y actual "hombre fuerte" del país.

La ASEAN está formada por Brunei, Filipinas, Indonesia, Laos Malasia, Myanmar (Birmania), Singapur, Tailandia y Vietnam. EFE

"DOC POCO LEGIBLE"

01-01

9810829

DP4735

R ECOBT 08-04 00228
mun exg icx

PERU-ANDINOS-MERCOSUR
REPRESENTANTES AMBOS BLOQUES NEGOCIAN ACUERDO EN LIMA

Lima, 4 ago (EFE).- Representantes de la Comunidad Andina (CA) y del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) se reúnen desde hoy hasta el próximo jueves en Lima para continuar con las negociaciones destinadas a lograr un acuerdo de preferencias arancelarias entre los dos bloques integradores.

Actualmente se llevan a cabo reuniones informales en la sede limeña de la Comunidad Andina, previas a la cita que se inicia en las próximas horas, según dijeron portavoces del ente integrador que agrupa a Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

La cita es la segunda que se lleva a cabo entre los dos bloques tras la celebrada en Montevideo (Uruguay) del 30 de junio al 1 de julio pasados, durante la que se expresó la voluntad política de cumplir los plazos previstos en el acuerdo marco suscrito el 16 de abril en Argentina.

En esa fecha se estableció que se espera que para el 1 de octubre próximo pueda entrar en vigor el acuerdo para la liberación del comercio recíproco, que será la base del futuro acuerdo de libre comercio entre la CA y el MERCOSUR, que está integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

La representación de la Comunidad Andina está integrada por los viceministros de Comercio Exterior de Colombia, Magdalena Pardo; de Bolivia, Ana María Solares; de Ecuador, Carlos Bañomera; de Perú, Diego Calmet y de Venezuela, Gerardo Arellano. EFE
LAA/GCF/JMA

08/04/20-41/98

Nº DOCUMENTO	9810830
TITULO	LA NEGOCIACION DE UN ACUERDO DE LIBRE COMERCIO ENTRE EL MERCOSUR Y LA CAN.
PROCEDENCIA	150090
FECHA DE PROCEDENCIA	04-08-98.
VINCULACIONES	524385
	523375
	12715
	10027

ENTRADO
CRUZADO

Doc. con partes poco legibles.- 01-05

9810830

■ NUEVE NACIONES CON UN PRODUCTO BRUTO DE US$ 1.200 MILLONES

Mutua ganancia en bloque CAN-Mercosur

Un informe oficial de la secretaría general de la Comunidad Andina destaca los beneficios que producirá la conformación de una zona de libre comercio entre ambos grupos de países

Eo 7/8.

La negociación de la Comunidad Andina (CAN) y el Mercosur para crear una zona de libre comercio a partir del año 2000, abre nuevas posibilidades a nueve países que cuentan con 311 millones de habitantes y que suman un Producto Bruto Interno (PBI) de US$ 1.200 millones y un nivel de exportaciones de US$ 128 mil millones, según las cifras correspondientes a 1997 que fueron difundidas por la secretaría general de la comunidad.

En un informe denominado Indicadores del Mercosur y la Comunidad Andina (1992-1997), se señala que las economías tienen el denominador común de haber desacelerado la inflación, pero sufren todavía problemas de desempleo.

Con una población de 104 millones de habitantes, prácticamente la mitad de la del Mercosur (207 millones), la CAN alcanzó en 1997 un PBI de US$ 288 mil millones, poco menos de la tercera parte de los US$ 985 mil millones del Mercosur.

Si se analiza la información desde 1992 hasta 1995 se destaca un comportamiento distinto de la tasa de crecimiento anual del producto en cada bloque. En el Mercosur se observa un aumento constante de 3% a 6,4% en 1994, para caer de manera abrupta a 0,8% en 1995. De manera inversa, en el caso de la CAN se produce una reducción del 4,1% en 1992 al 2,7% en 1994, pero en 1995 se constata un repunte de 4,7%.

En 1997 el PBI del Mercosur creció 5,1% y el de la Comunidad Andina 4,5%

En 1997 ambos bloques expandieron su producto. En el caso del Mercosur el crecimiento fue de 5,1% y en la CAN de 4,5%.

LUCHA CONTRA LA INFLACIÓN

"En los últimos cinco años, los dos esquemas de integración emprendieron significativos esfuerzos para reducir la tasa de inflación anual. En los países andinos se contrajo del 33,4% anual, de 1993, al 19% en 1997. Pero en el caso del Mercosur la disminución fue más drástica al pasar de un elevado nivel a solamente 3,8% en 1997".

"Junto al notable éxito alcanzado en este punto, persisten aún preocupantes tasas de desempleo, que en los países andinos sobrepasan el 10% desde 1995 y en el Mercosur pasaron de 6% en 1992 a 7,6% en 1996, experimentando una ligera baja en 1997 al reducirse al 7,4%", agrega el informe.

Las exportaciones totales de los cuatro países del Mercosur se elevaron de US$ 51 mil millones en 1992 a US$ 81 mil millones en 1997, lo que representa una tasa de crecimiento promedio anual del 9,7%, en tanto que las ventas de los cinco andinos (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) crecieron de US$ 28 mil millones en 1992 a US$ 48 mil millones en 1997, siendo la tasa de crecimiento promedio anual del 10,9%, superior a la registrada por el Mercosur.

La tendencia alcista de las importaciones fue mayor en el Mercosur, con una tasa de crecimiento promedio anual de 19,4%, al elevar sus compras al mundo de US$ 39 mil millones en 1992 a US$ 94 mil millones en 1997.

En la CAN, en tanto, las importaciones crecieron de US$ 27 mil millones a US$ 44 mil millones en igual período, lo que representa una tasa de crecimiento anual de 9,5% promedial.

Como resultado del comportamiento de los intercambios, la balanza comercial del Mercosur presenta saldos negativos desde 1995 hasta alcanzar la cifra de US$ 13 mil millones en 1997.

02

9810830

Mercosur y andinos a paso lento hacia futuro acuerdo comercial

CR 1018

El Mercosur y la Comunidad Andina (CAN) lograron moderados avances en las reuniones realizadas la semana pasada en Lima en el marco de la negociación de un acuerdo intermedio que deberían cerrar antes de octubre próximo, y fijaron una nueva ronda de deliberaciones para fines de este mes.

El Mercosur y la CAN inician una carrera contra reloj para intentar cerrar un acuerdo antes de octubre.

Los delegados de ambos bloques ratificaron su voluntad de avanzar hacia la creación de una zona de libre comercio tras la reunión sostenida en la capital peruana, pero puntualizaron que el previo acuerdo de preferencias arancelarias requiere de nuevos encuentros de negociación. Estos se realizarán del 25 al 28 de agosto, en Montevideo, y del 22 al 25 de setiembre venidero, la última instancia de negociación previa a la ratificación del acuerdo de multilateralización y profundización de las preferencias pactadas bilateralmente, que regiría a partir del 1º de octubre próximo.

En la reunión de Lima, la CAN y el Mercosur evaluaron diversas metodologías para la negociación de márgenes de preferencia e intercambiaron listas de los productos "sensibles", que requieren consideraciones prioritarias. Además, se efectuó una revisión preliminar del texto de las normas del futuro acuerdo.

❑ Diferencias de desarrollo

Las negociaciones para crear la proyectada zona de libre comercio interregional —que constituirá una segunda fase de la negociación, entre octubre próximo y hasta el término de 1999— tienen como punto de partida el diferente nivel de desarrollo de estos nueve países, con 311 millones de habitantes, un Producto conjunto de US$ 1,2 billones y una exportación global de US$ 128.000 millones. Desde 1996, ese objetivo se ha visto frustrado repetidas veces por intereses de sectores empresariales, pero al mismo tiempo estuvo favorecido por la relativa homogeneidad y estabilidad de las políticas económicas de los nueve países.

En las conversaciones entre el Mercosur y la Comunidad Andina, los acuerdos bilaterales constituyen el denominado "patrimonio histórico" y su conciliación en un marco multilateral ocupa la atención de los representantes de ambos bloques en todas las reuniones sostenidas hasta ahora.

Del informe sobre los "Indicadores del Mercosur y la Comunidad Andina (1992-97)" se desprende que los países miembros de estos dos procesos de integración han tenido éxito en la reducción de la inflación y enfrentan muy parecidos problemas de desempleo. La tasa de inflación promedio de los cuatro países del Mercosur fue el año pasado de 3,8%, en tanto que en el caso de los andinos alcanzó al 19%.

Pero en ambos bloques persiste un preocupante desempleo. En la CAN sobrepasa el 10% y en el Mercosur alcanzó a 7,4% en 1997.

A su vez, mientras el Producto Interno Bruto (PIB) global del bloque andino es de US$ 286 millones, frente a US$ 985 millones de del Mercosur, la exportación de uno y otro alcanza US$ 48.000 millones y US$ 81.000 millones, respectivamente.

03

9810830

FB1845
R ECOBT 08-11 00276
AND SUR ICX

ANDINOS/MERCOSUR
BOLIVIA NO PIERDE ESPERANZAS PREFERENCIAS ARANCELARIAS SOJA

Santa Cruz (Bolivia), 10 ago (EFE).- Bolivia no pierde las esperanzas de mantener sus preferencias arancelarias en las exportaciones de soja en el marco del nuevo mercado libre entre la Comunidad Andina de Naciones (CAN) y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

No esta dicha aún la última palabra en esas negociaciones entre ambos bloques económicos y se pueden mantener esas preferencias para Bolivia por lo menos durante dos años más, afirmó hoy a EFE el vicepresidente de la Asociación boliviana de Productores de Oleaginosas y Trigo (ANAPO), Diego Montenegro.

Pese a que en anteriores reuniones no hubo acuerdo al respecto, Montenegro considera que aún hay instancias para tratar el tema.

El presidente boliviano, Hugo Banzer, envió una carta a los mandatarios de países integrantes de la CAN pidiendo que se mantengan esas preferencias y hasta el momento no hay una respuesta oficial.

Agregó que la otras posibilidades para lograr un acuerdo son dos reuniones de estudio que se desarrollarán dentro de dos semanas en Quito y otro encuentro en Montevideo antes de fin de año.

Las gestiones que se realizan para mantener las preferencias arancelarias con los productos oleaginosos están al más alto nivel y Montenegro confía en que haya cierta flexibilización, pero advirtió que Bolivia debe tomar medidas para competir a medio plazo, en mercados abiertos, sin preferencias arancelarias. EFE
gf/cl/gcf/rml

08/11/00-22/98

XA8217
U FOXBT 08-11 00272
ICX AMT EXG

04

9810830

FB1885

R ECOBT 08-11 00175
AND SUR ICX

ANDINOS-MERCOSUR
ALLEGRET PREVE ACUERDO ENTRE BLOQUES EN OCTUBRE PROXIMO

Lima, 11 ago (EFE).- El secretario general de la Comunidad Andina (CA), el venezolano Sebastián Allegret, informó hoy de que la firma de un acuerdo parcial sobre preferencias arancelarias con el Mercado Común del Sur (Mercosur) podría entrar en vigor el 1 de octubre próximo.

"Todo está marchando bien en los plazos", sostuvo Allegret al tiempo de anunciar la realización de una nueva reunión entre ambos bloques que se realizará en Montevideo, Uruguay, del 24 al 26 de agosto.

El secretario general de la CA informó además de que habrá una reunión final en Lima a mediados de septiembre "donde espero que podamos acelerar la conclusión de la primera etapa de la negociación".

Allegret precisó que actualmente la CA (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) y el Mercosur (Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay) trabajan en base a la lista de productos entregadas por ambos bloques.

La Comunidad Andina presentó una lista de 2.700 productos mientras que la del Mercosur consta de 2.400 productos. EFE

DME/GCF/rml

08/11/22-55/98

9810830

05-05

Nº DOCUMENTO 9810831
TITULO
PROCEDENCIA -518583-
FECHA DE PROCEDENCIA 04-08-98
VINCULACIONES 524385
507482
11161

ENTRADO
CRUZADO

ANDINOS-BRASIL
BRASIL RECIBE PRESTAMO DE 55 MILLONES DE DOLARES DE LA CAF

Caracas, 4 ago (EFE).- La Corporación Andina de Fomento (CAF) ha concedido hoy a Brasil un préstamo por 55 millones de dólares destinado a un proyecto de interconexión electrica con Venezuela.

La CAF, que es el brazo financiero de la Comunidad Andina (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) indicó en un comunicado, que el crédito a diez años de plazo se utilizará en la interconexión del complejo de generación hidroeléctrica del Guri, en el sureste venezolano, con la red eléctrica del norte de Brasil.

El organismo andino, con sede en Caracas, indicó que el prestatario del crédito es Centrais Elétricas Brasileiras S.A (Electrobras) y la compañia Eletronorte, que es la responsable de ejecutar el proyecto.

El recorrido total del sistema de transmisión eléctrica -a 230 kv- financiado por la CAF, comprende un tramo de 211 km de longitud que mejorará el suministro de electricidad a los habitantes e industrias ubicadas en la ciudad fronteriza venezolana de Santa Elena de Uairén y Boa Vista, capital del estado de Roraima, en Brasil.

El boliviano Enrique Garcia, presidente de la CAF, señaló que el proyecto reviste una gran importancia sobretodo continental puesto que será el punto de partida para futuras interconexiones energéticas entre los países latinoamericanos.

El préstamo otorgado hoy constituye el primer tramo de un crédito total por 81 millones de dólares aprobado por la CAF a Brasil para su integración energética con Venezuela, y es el tercero a larzo plazo que se le aprueba a ese país desde noviembre de 1995, fecha en que ingresó como accionista en la institución.

Los otros dos préstamos otorgados se destinaron a financiar la Carretera BR-174, también en la frontera con Venezuela, y a la construcción del gasoducto Bolivia-Brasil, dijo la CAF. EFE

9810831

■ PAÍSES DE LA COMUNIDAD ANDINA ACORDARON VÍAS DE ACCIÓN

Más transparencia y controles bursátiles

Eo 2/8

El presidente del Consejo Nacional de Valores de Ecuador, Ignacio Vidal, destacó los alcances de las normas comunes que adoptaron los reguladores de los mercados de valores de la Comunidad Andina.

Los acuerdos alcanzaron 30 puntos de acción para un mejor control de las plazas bursátiles de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

Según Vidal, "estos principios constituyen un código de conducta para autoridades, emisores e intervinientes en los mercados".

"Con este acuerdo queremos que las normas sean las mismas en los países de la Comunidad Andina, que no sean los andinos los que pongan trabas a las empresas de la subregión", subrayó.

"Los mercados andinos, por separado, son emergentes y reducidos. Pero juntos tendremos un frente más amplio; sin llegar a ser Estados Unidos, haremos un bloque más pesado dentro de la región", agregó.

El encuentro de la Comunidad Andina, que finalizó el martes, estuvo patrocinado por la Corporación Andina de Fomento (CAF), y contó con la participación de delegados de Argentina, España y EEUU como invitados.

"El seguimiento para el cumplimiento de estas disposiciones quedó a cargo de la CAF. Si un país incumple, se presentará la denuncia", concluyó Vidal.

Nº DOCUMENTO 9810832
TITULO
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 02-08-98
VINCULACIONES 524385
65837
11403.

ENTRADO
CRUZADO

9810832

01-01

Nº DOCUMENTO 9810833
TITULO
PROCEDENCIA - 518593 -
FECHA DE PROCEDENCIA 11-08-98
VINCULACIONE 524385
507482
66760
507480
11402

ENTRADO
CRUZADO

ANDINOS-BOLIVIA
OLEAGINOSAS BOLIVIANAS NO SON COMPETITIVAS EN MERCOSUR

La Paz, 11 ago (EFE).- El viceministro de Agricultura y Ganadería boliviano, Wálter Núñez, señaló que Bolivia no tiene condiciones agrícolas para producir oleaginosas a precios competitivos como los de Argentina o Brasil en el mercado internacional, por la falta de infraestructuras como carreteras y puertos marítimos.

Indicó que transportar una tonelada de soya boliviana al mercado andino cuesta 100 dólares, mientras que para Paraguay, Argentina o Brasil, el coste es menor en un 60 por ciento.

Núñez recordó que la Comunidad Andina representa para Bolivia un mercado de 200 millones de dólares, equivalente al 20 por ciento de las exportaciones del país, y canaliza el sector más importante de la economía del país, de oleaginosas y algodón.

Indicó que el canciller boliviano, Javier Murillo, intenta hacer entender a sus socios del Pacto Andino la situación económica de Bolivia, para que acepten otorgar una gradualidad en la decisión de apertura de sus mercados a los granos brasileños y argentinos.

"Creemos que dentro de un tiempo Bolivia podrá ser más competitiva y por eso deberá hacer un gran esfuerzo para mejorar sus condiciones de acceso a los puertos", dijo.

Indicó que se ha solicitado a los socios de la CAN, que jueguen con las reglas de los acuerdos comunitarios. "De lo contrario, poco vale ser socio de la Comunidad Andina", agregó.

Nº DOCUMENTO 9810834
TITULO
PROCEDENCIA 518513
FECHA DE PROCEDENCIA 12-08-98
VINCULACIONES 524385
501480

ENTRADO
CRUZADO

DF5936

R ECOBT 08-12 00340
and sur icx

BOLIVIA-ANDINOS-MERCOSUR
ECONOMISTA AFIRMA BOLIVIA NO PUEDE DEJAR LA COMUNIDAD ANDINA

Santa Cruz (Bolivia), 12 ago (EFE).- Bolivia no está en condiciones de dejar la Comunidad Andina de Naciones (CAN), porque perdería muchos espacios para sus exportaciones, afirmó hoy el presidente del Colegio boliviano de Economistas de Bolivia, Osvaldo Gutiérrez.

Gutiérrez agregó que "sería muy grave para Bolivia perder esos espacios porque es muy difícil que a corto plazo se pueda encontrar las mismas oportunidaee en el Mercado Comun del Sur (Mercosur) o en otro mercado".

"No estamos preparados para competir en el Mercosur por las deficiencias en infraestructura vial y además porque no tenemos una salida al mar", indicó.

Es necesario cambiar esta realidad, añadió el economista boliviano, aunque reconoció que "no es de la noche a la mañana, ya que existe la necesidad de tener mejores carreteras y además tenemos que industrializar los productos para no seguir amarrados al viejo patrón primario de exportación de materias primas".

Gutiérrez recordó que Bolivia empezó con una dinámica interesante en la diversificación de sus exportaciones que registraron una tendencia en los últimos años en la que las no tradicionales (oleaginosas) superaron a las tradicionales (minería y petróleo).

Agregó que en el departamento de Santa Cruz, el más industrializado del país, el sector económico más importante y dinámico es el de oleaginosas, pues de los 350 millones de dólares obtenidos por exportaciones, 250 corresponden a ese sector en relación a 1997.

Bolivia realizó exportaciones a la CAN por un valor de 230 millones de dólares y erogó 160 millones por importaciones procedentes de los países de ese bloque económico, subrayó, mientras que en el Mercosur el saldo es negativo pues las exportaciones alcanzaron los 181 millones de dólares, mientras que las importaciones fueron de 481, con un balance negativo de 299 millones de dólares.

Finalmente Gutiérrez dijo que la soja y el complejo oleaginoso es el principal producto de exportación de Bolivia debido a que se logró consolidar y que de alguna manera fue reconocido por los miembros de la CAN. EFE
GF/CLM/JMA

08/12/19:55/98

"Doc. CLARO"

01 - 01

9810834

Nº DOCUMENTO 9810835
TITULO
PROCEDENCIA 150014
FECHA DE PROCEDENCIA 20-08-98
VINCULACIONES 524381
507482

ENTRADO
CRUZADO

Corporación Andina otorga préstamo a Brasil

20/8

La Corporación Andina de Fomento (CAF), brazo financiero de la Comunidad Andina, prestó a Brasil 85 millones de dólares para financiar parte de un gasoducto de más de 3.000 kilómetros de largo.

La CAF, organismo de integración regional basado en Caracas, explicó en un comunicado que el crédito fue suscrito el lunes en Río de Janeiro y el préstamo fue otorgado a la empresa Petróleo Brasileiro, S.A. (Petrobras), propiedad del estado brasileño.

El préstamo está dirigido a financiar el lado boliviano del gasoducto Bolivia-Brasil, una de las obras de integración energética más grandes de América Latina.

En 1997, la CAF otorgó un total de 215 millones de dólares para este mismo proyecto de infraestructura «uno de los más ambiciosos» financiado por este organismo, según su presidente, Enrique García. «La realización de esta obra permitirá explotar las cuantiosas reservas de gas natural de Bolivia, con el consecuente efecto positivo para la balanza comercial del país», destacó la CAF en su comunicado.

Además, potenciará los planes de transformación de la matriz energética del Brasil, «constituyéndose en una alternativa limpia y económica», tanto para uso industrial como para la generación eléctrica, agregó.

El gasoducto tiene una longitud total de 3.061 desde la localidad de Puerto Suárez, este de Bolivia, hasta Sao Paulo y Porto Alegre, principales centros industriales de Brasil.

El gasoducto esta diseñado para una capacidad de transporte de 30 millones de metros cúbicos por día y su tramo principal, entre Santa Cruz y Sao Paulo, se prevé termine en diciembre de este año.

El tramo de Sao Paulo a Porto Alegre debe culminarse en diciembre de 1999, también bajo el financiamiento de la CAF.

El proyecto le permitirá a Brasil disminuir las importaciones de petróleo, su principal energético.

La CAF, que actúa como banco de inversión, está conformada por 12 países de América Latina y el Caribe. Cinco de ellos pertenecen a la Comunidad Andina: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

Los restantes son Brasil, Chile, Jamaica, México, Panamá, Paraguay y Trinidad y Tobago, que pertenecen a otros esquemas de integración regionales como el Mercosur, Caricom, el Tratado de Libre Comercio y el Grupo de los Tres.

01 - 01

9810835

Nº DOCUMENTO 9810836
TITULO EL CARICOM Y REP. DOMINICANA FIRMAN UN ACUERDO DE LIBRE COMERCIO
PROCEDENCIA 11001O
FECHA DE PROCEDENCIA 13-08-98
VINCULACIONES - 524362 - CARICOM.
- 12+25 - INT. REGIONAL.
- [illegible] - R. DOMINICANA - 66/67
- 11161 - S. ECONOMICO -

ENTRADO
CRUZADO

XA6555

R ECOBT 08-14 0035e
WMX ICX EUT SUR

R.DOMINICANA-CARICOM
DOMINICANOS Y CARIBEÑOS FIRMARAN TRATADO DE LIBRE COMERCIO

Santo Domingo, 13 ago (EFE).- La firma de un Tratado de Libre Comercio entre la República Dominicana y las naciones de la Comunidad del Caribe (CARICOM) será la principal actividad de la Reunión Especial de Jefes de Estado y de Gobierno del Foro del Caribe (CARIFORUM), que tendrá lugar en la capital dominicana la próxima semana.

Eduardo Latorre, ministro de Relaciones Exteriores de la República Dominicana, informó hoy, viernes, que el convenio será firmado el sábado 22 de agosto tras concluir la reunión del Cariforum.

El foro del Caribe esta integrado por los países de la región caribeña que mantienen intercambios con la Comunidad Europea mediante el acuerdo de Lomé.

Por esa razón, según el borrador de la agenda de la reunión, los gobernantes caribeños intercambiarán sus opiniones sobre el futuro de las negociaciones respecto a un Acuerdo post-Lomé IV y las perspectivas del Area de Libre Comercio, promocionado por Estados Unidos.

En la reunión además se discutirá el futuro de las relaciones de los caribeños con Estados Unidos, Centroamérica, la globalización y la situación política regional.

El encuentro se iniciará el viernes 21 y concluirá el sábado. Durante la reunión se celebrarán actividades artísticas con motivo a los 25 años de la creación del Caricom.

Además de los jefes de Estado y de Gobierno de las islas caribeñas integrantes del Caricom en la reunión participarán Fidel Castro, de Cuba, y el anfitrión Leonel Fernández, ambos países son observadores del organismo regional.

El Gobierno dominicano resaltó que los acuerdos de Libre Comercio con Centroamérica y el Caribe ampliarán a 60 millones de consumidores la demanda de bienes y servicios en la región.

El intercambio comercial entre los miembros del Caricom y los dominicanos supera los 55 millones de dólares anuales, de los que la República Dominicana exporta 45 millones.

Pese a que los negociadores de ambos grupos dicen que el borrador definitivo del acuerdo esta listo, aún se desconoce el listado de productos que habrán de pagar aranceles, la situación de las zonas francas y los criterios que se aplicarán para determinar el origen de algunos productos. EFE

rm/la/cbm

08/14/17-24/98

"POCO LEGIBLE"

01-02

9810836

REPUBLICA DOMINICANA

Firma un acuerdo de libre comercio la Comunidad Económica del Caribe

2/18/18

El pacto fue concretado durante la cumbre de jefes de Estado y de gobiernos caribeños. La libró el presidente dominicano Leonel Fernández, quien firmó el convenio junto a los otros trece mandatarios. Su objetivo es fortalecer el intercambio comercial y promover la venta de bienes con origen en los territorios de los contratantes. Abarcará un mercado de 14 millones de consumidores que mueven cada año 15 mil millones de dólares.

POR RAFAEL POLANCO
ESPECIAL DE TIEMPOS DEL MUNDO

SANTO DOMINGO. Los 13 jefes de Estado y de Gobierno de los países miembros de la Comunidad Económica del Caribe (CARICOM) y el presidente dominicano, Leonel Fernández, firmaron un acuerdo de libre comercio que abarcará un mercado de catorce millones de consumidores que mueven cada año unos quince mil millones de dólares.

Según se dijo durante la reunión, el objetivo fundamental del acuerdo es fortalecer el intercambio comercial entre las partes y promover la venta de bienes que tienen su origen en los territorios de los contratantes. Los signatarios se comprometieron a dar los pasos necesarios para la liberalización progresiva del comercio de servicios.

El tratado lo rubricaron, el 22 de agosto, Leonel Fernández y *Kenny Anthony*, presidente de la conferencia del CARICOM y primer ministro de Santa Lucía en la clausura de la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno del caribe, celebrada en Santo Domingo. También asistieron al evento [illegible], de Antigua y Barbuda; [illegible], de Bahamas; [illegible], de Barbados; [illegible], de Belice; Norris [illegible], de Dominica; Raphael [illegible], de Granada; Janet Jagan, de Guyana; Rosé Garcia Preval, de Haití; Percival Patterson, de Jamaica; Denzil Douglas, de San Kitts y Nevis; John Wijdenbosch, de Surinam; y Basdeo Panday, de Trinidad y Tobago.

El mandatario de Cuba, Fidel Castro, y el secretario general de la Organización de los Estados Americanos (OEA), César Gaviria Trujillo, asistieron en calidad de invitados especiales.

Se estableció que República Dominicana podrá integrarse con pleno derecho al CARICOM a partir de enero de 1999, siempre que lo ratifique el Congreso Nacional.

"Los tiempos actuales impulsan hacia la concertación de bloques regionales que comercialicen entre sí y utilicen criterios modernos para negociar y prosperar frente a los demás bloques económicos", dijo Fernández.

El Presidente exhortó a la unidad de las naciones caribeñas y declaró que Centroamérica y el Caribe deben marchar juntos para afrontar los retos de las globalización económica.

"Hemos dado los pasos iniciales hacia el libre comercio entre nosotros y con nuestros vecinos de Centroamérica. Planteamos ahora una alianza estratégica entre el Caribe, Centroamérica y la República Dominicana para contribuir con el desarrollo de nuestras naciones", manifestó el gobernante en el discurso de apertura de la Cumbre.

Fernández consideró *"necesario"* superar el aislamiento que ha caracterizado las relaciones de los países del Caribe.

"La región del Caribe ha decidido que tratará con el resto del mundo como un grupo muy unido, muy cohesionado. Nuestro destino común está fuera de cuestionamiento", agregó. ◆

REUTER

INVITADO. La presencia de Fidel Castro obligó al presidente Fernández a extremar las medidas de seguridad.

Agreden a un periodista anticomunista

Dirigentes del Comité Solidaridad con Cuba, encabezados por los izquierdistas Iván Rodríguez, Ramón Almánzar y Silvano Lora, agredieron a patadas y trompadas al comentarista de televisión Rafael Bonilla Aybar, ex embajador dominicano en Venezuela y reconocido militante anticomunista.

El incidente se produjo cuando el comunicador salió en defensa del exiliado cubano José Aguila Callusano, quien vive hace más de 20 años en República Dominicana y que fue obligado por los integrantes del Comité a suspender una rueda de prensa para expresar su condena al régimen de Castro.

Aguila Callusano tuvo que saltar de un segundo piso del establecimiento comercial donde se encontraba, para evitar ser golpeado por sus agresores. Al enterarse de la acción, Bonilla Aybar acudió al lugar a expresar su desaprobación y les dijo a los agresores que *"son aliados de un dictador, de un sanguinario"*. Inmediatamente, Vicenta Vélez le dio un bofetón y luego los otros le cayeron a trompadas y patadas.

"El Gobierno debe ser enterado de la actitud de estos comunistas que hablan de libertades, pero que sólo saben matar y subyugar", manifestó Bonilla Aybar luego del incidente.

La Asociación de Periodistas Profesionales (APP), el Colegio Dominicano de Periodistas (CDP) y el Sindicato Nacional de Trabajadores de la Prensa (SNTP) condenaron la agresión contra el comunicador social. ◆

Donación

Pese a la crisis económica que sacude a Cuba, Fidel Castro donó a la ciudad de Baní, al sur del país, una escuela que llevará el nombre de general Máximo Gómez, en honor a un dominicano que luchó en el siglo pasado en las guerras independentistas de los cubanos contra los españoles. Declaró que los primeros fondos (250.000 dólares) que aportará corresponden a un premio que le otorgó el gobierno de Libia por sus luchas en favor de la humanidad.

Explicó el mandatario cubano que los 250.000 dólares son para adquirir los terrenos e iniciar la obra y que su gobierno está dispuesto a desprenderse de hasta dos millones de dólares para la construcción y equipamiento del centro docente. ◆

Récord de seguridad

La visita de Fidel Castro batió el récord nacional en materia de dispositivos militares de seguridad, al triplicar en hombres y acciones las medidas tomadas en ocasiones similares.

Cada movimiento del jefe revolucionario era celosamente vigilado por cientos de efectivos militares cubanos y dominicanos. Los dos gobiernos se pusieron de acuerdo para proteger a Castro, cuya presencia fue precedida de amenazas de muerte.

Centenares de agentes de seguridad de Cuba, junto con los miembros de los organismos militares y de inteligencia dominicanos, al mando del contralmirante de la Marina de Guerra, Víctor García Alecont, fueron los responsables de custodiar a Castro. Equipos aéreos y marítimos se ocuparon del patrullaje por la zona donde está ubicado el hotel donde se hospedaba el mandatario.

Los agentes cubanos llegaron en varios grupos. El primero arribó semanas antes de la Cumbre. Los otros lo hicieron el 19 de agosto, en dos aviones en los que trajeron, además, perros amaestrados para detectar explosivos. ◆

Reclamo de exiliados

Exiliados cubanos reclamaron a los jefes de Estado que asistieron a la reunión especial del Foro del Caribe (CARIFORUM) y a la Cumbre de la Comunidad Económica del Caribe (CARICOM), que instaran a Fidel Castro a democratizar su régimen.

En mensajes publicados en la prensa, grupos anticastristas demandaron también libertad de los presos políticos, para formar sindicatos, fundar escuelas privadas y periódicos independientes y crear las condiciones para unas elecciones libres. Los documentos, dados a conocer en el país durante la visita de Castro, estaban firmados por la Asociación Cubana en República Dominicana, el Comité Dominico-Cubano Pro Democracia en Cuba y la Juventud Patriótica Dominicana, quienes contaron con el apoyo de representantes del exilio cubano radicado en Miami, Nueva York, Nueva Jersey y Puerto Rico.

Rafil Valera y José Aguila Callusano, presidente y dirigente de la Asociación Cubana, declararon que *"el pueblo cubano merece derechos humanos, libertad para los presos políticos y una prensa libre"*. ◆

02-02

9810836

Nº DOCUMENTO 9810837
TITULO CUMBRE DE JEFES DE ESTADO Y GOB. DEL FORO DEL CARIBE (CARIFORUM)
PROCEDENCIA 15090
FECHA DE PROCEDENCIA 11-08-98
VINCULACIONES 24362 - CARICOM
[redacted] REP. DOMINICANA 66/67
11187 - CUMBRE
10022 - AFRICA
10190 - CARIBE
34142 - VE

ENTRADO
CRUZADO

XA8963

R FOXBT 08-19 00240
MUM EXG ICX

R.DOMINICANA-CARICOM
CESAR GAVIRIA INVITADO ESPECIAL A REUNION EN SANTO DOMINGO

Santo Domingo, 19 ago (EFE).- El secretario general de la OEA, César Gaviria, participará como "invitado especial" en la reunión de jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad Caribeña (CARICOM) que comienza el viernes en la capital dominicana.

Minou Tavarez Mirabal, viceministra de Relaciones Exteriores, informó hoy, miércoles, de que Gaviria llegará a la República Dominicana mañana, jueves, al igual que la mayoría de los participantes en el encuentro.

El secretario general de la OEA participará en las discusiones sobre "Democracia, gobernabilidad y demandas sociales en la región" y en otros asuntos vinculados al futuro del área caribeña.

El viernes comienza en Santo Domingo una reunión especial de presidentes de naciones caribeñas (CARIFORUM) para analizar las perspectivas de la región ante el 2000, evaluar el futuro del acuerdo de Lomé IV y la creación de un Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

En el encuentro participarán los 15 países miembros del CARICOM: Antigua, Bahamas, Barbados, Belice, Dominica, Granada, Guyana, Jamaica, Monserrat, San Cristóbal, Santa Lucía, San Vicente, Surinam, Trinidad y Tobago, y Haití. Cuba, cuyo presidente, Fidel Castro, participará en la reunión del CARIFORUM, y República Dominicana, estarán presentes como observadores.

Las Islas Vírgenes, las Turcos y Caicos son miembros asociados del CARICOM y otros 12 países tienen el estatus de observador. EFE
rm/ac/avb/dbm

08/19/14-57/98

"DOC. CON PARTES MUY CLARAS"

01-11

9810837

Medidas extremas de seguridad en cumbre del Caribe

Por Yeni Marull

Santo Domingo, AFP

Con grandes medidas de seguridad, ante la visita del presidente cubano Fidel Castro, República Dominicana ultimó preparativos para acoger desde hoy la cumbre de jefes de Estado y de gobierno del Foro del Caribe (Carifórum), se informó oficialmente ayer.

"Todo el país está involucrado" en la seguridad de los jefes de Estado y de gobierno que asistirán a la reunión del Carifórum, dijo a AFP el contraalmirante Víctor García Alencón, encargado de la seguridad de la cumbre y de coordinar al Ejército, la Marina, la Fuerza Aérea y la Policía.

Esta será la primera cumbre de jefes de Estado y de gobierno del Carifórum, que hasta ahora se había reunido a nivel ministerial, y acoge a las 14 naciones del Caribe (Caricom), República Dominicana y Haití, además de Cuba como observador.

El Carifórum agrupa a los países de la región signatarios de la Convención de Lomé IV (dentro del llamado grupo ACP: África, Caribe y Pacífico), que en la práctica coordina las relaciones con la Unión Europea (UE).

Dos presencias simbólicamente importantes para República Dominicana trae consigo la reunión: las visitas de los presidentes de Cuba, Fidel Castro, y Haití, René Préval, cuya llegada está prevista en ambos casos para la tarde del jueves, destacaron medios diplomáticos.

La presencia de Castro se ha llevado la mayor parte del protagonismo de la reunión, ya que ocurre apenas unos meses después de que en abril República Dominicana y Cuba restablecieran relaciones diplomáticas plenas, y porque permanecerá al menos dos días más, tras el cierre de la cumbre, en visita oficial al país.

La presencia del mandatario haitiano René Preval es también considerada importante para la normalización de las difíciles relaciones entre ambos países, que comparten la isla caribeña La Hispaniola.

Los primeros ministros invitados al Carifórum son por Antigua y Barbuda, Lester Bird; Bahamas, Hubert Ingraham; Barbados, Owen Arthur; Belice, Manuel Esquivel; Dominica, Edison James; Granada, Keith Mitchell; Jamaica, Percival Patterson; Saint Kitts-Nevis, Denzil Douglas; Santa Lucía, Kenny Davis Anthony; Saint Vincent y las Granadinas, James Mitchell; y Trinidad y Tobago, Basdeo Panday. Además, los presidentes de Guyana, Janet Jagan, y Surinam, Jules Wijdenbosch.

9810837

02

XA9108

U POXBT 08-20 00548
MUN ICX

R.DOMINICANA-CARICOM (Previsión)
GOBERNANTES CARIBEÑOS LLEGAN PARA REUNION ESPECIAL DE CARICOM

Santo Domingo, 20 ago (EFE).- Los jefes de Estado o de Gobierno de los países miembros de la Comunidad del Caribe (Caricom) llegan hoy a la República Dominicana para analizar, a partir de mañana, las relaciones del bloque con Europa y con América continental.

Los gobernantes de las 15 naciones del Caricom y de su órgano consultivo, el Cariforum: Antigua, Bahamas, Barbados, Belice, Dominica, Granada, Guyana, Jamaica, Monserrat, San Cristóbal, Santa Lucía, San Vicente, Surinam, Trinidad y Tobago y Haití, junto a los Cuba y República Dominicana, discutirán desde mañana el futuro económico y político de la región.

Los presidentes, primeros ministros y ministros de Relaciones Exteriores comenzaron a llegar a Santo Domingo el miércoles, pero y jueves llegó la mayoría de ellos a la capital dominicana, incluyendo a Fidel Castro, presidente de Cuba, país observador del Caricom.

Durante los dos días de debate los caribeños analizarán su situación respecto a la conclusión del Acuerdo de Lomé IV, en el año 2000, y el futuro de las relaciones con la Unión Europea, que otorga facilidades técnicas, arancelarias y comerciales a sus ex colonias.

En la reunión se analizará también la creación de una "Alianza estratégica", promovida por el gobernante dominicano, entre el Caribe y Centroamérica.

La "Alianza estratégica" entre centroamericanos y caribeños favorecería a estas naciones en el proceso de desarrollo comercial y político de la región.

También, según la agenda del ministerio de Relaciones Exteriores de la República Dominicana, se escucharán las posiciones de los caribeños sobre la creación de una Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y analizarán los problemas de gobernabilidad, medio ambiente, entre otros asuntos regionales.

Para el Gobierno dominicano lo más importante será la firma de un Tratado de Libre Comercio entre la República Dominicana y las naciones de la Comunidad del Caribe (CARICOM).

El Gobierno dominicano resaltó que los acuerdos de Libre Comercio con Centroamérica y el Caribe ampliarán a 60 millones de consumidores la demanda de bienes y servicios en la región.

El intercambio comercial entre los miembros del Caricom y los dominicanos supera los 55 millones de dólares anuales, de los que la República Dominicana exporta 45 millones.

Mañana, viernes, a las 9,00 hora local (13,00 gmt) será inaugurada la reunión del Cariforum; los gobernantes tomarán un receso de dos horas para almorzar y reiniciarán sus labores hasta las 17,10 hora local (21,10 gmt).

Los participantes en la reunión del Cariforum asistirán a un presentación artística y una cena para conmemorar el 25 aniversario de la creación de Caricom.

Para el sábado a las 10,00 hora local (14,00 gmt) esta prevista la firma de un Acuerdo de Libre Comercio entre República Dominicana y el Caricom.

Sobre este convenio aún hoy los negociadores de ambos grupos discutían aspectos importantes como la inclusión o no de las zonas

9810837

francas dominicanas y el listado negativo, elaborado en base a los productos y bienes que estarian excluidos de las ventajas aràncelarias.

Los caribeños consideran que el incremento del intercambio comercial con los dominicanos es importante para que en el futuro la República Dominicana pueda ingresar al organismo en plena condición de miembro.

Esta es la primera reunión del Caricom en una nación de habla distinta a la inglesa. EFE

rm/cbm

08/20/18-44/98

9810837

05

9810837

9810837

[illegible]

[illegible] PARA EL CARIBE

Para Domingo, 11 [illegible] AFP en El [illegible] Fidel Castro, dirigido [illegible] a los habitantes de la [illegible] del Caribe, reunidos en Punta [illegible], [illegible] un [illegible] turístico multinacional [illegible] la región.

Entre [illegible] el [illegible] en la cumbre [illegible] que cuando hoy en [illegible] mundial [illegible], [illegible] [illegible] el [illegible] y la globalización [illegible].

"Es [illegible] [illegible] un [illegible] anunciado en [illegible] nuestros países [illegible] y [illegible] no [illegible], [illegible] que el de convertir [illegible] en [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] y el [illegible] en [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]".

"El [illegible] Fidel [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] hoy en [illegible] [illegible] de [illegible] [illegible] de [illegible] [illegible] [illegible] Castro [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] a la [illegible] a [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] en [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]".

"Se [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] y [illegible] [illegible] [illegible], sin [illegible] [illegible], sin [illegible] una [illegible], sin [illegible] [illegible] con [illegible] [illegible] [illegible] y [illegible]".

Fidel [illegible] sin [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] a [illegible] de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

09

98108837

10

9810837

Nº DOCUMENTO: 9810838
TITULO: LOS PAISES DEL CEFTA CONTINUARAN CON LA LIBERALIZACIÓN DEL COMERCIO AGRARIO.
PROCEDENCIA: - 518513 -
FECHA DE PROCEDENCIA: 25-08-98
VINCULACIONES: CEFTA
10184
11161
11402
EUROPA

ENTRADO
CRUZADO

EUROPA CENTRAL-CEFTA

MINISTROS ACUERDAN CONTINUAR LIBERALIZACION COMERCIO AGRARIO

Praga, 25 ago (EFE).- Los ministros de Agricultura de los países miembros del Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio (CEFTA) acordaron continuar con la liberalización del comercio agrario, pero condicionada a la creación de una política agraria y comercial conjunta.

Los ministros de Agricultura de Bulgaria, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Hungría, Rumania, Polonia y de la R. Checa, en su encuentro de dos días que terminó hoy, martes, en la capital checa, llegaron a este acuerdo después de una dura discusión, aunque quedaron pendientes varios problemas a solucionar como los certificados de calidad y otros.

Los ministros no lograron ponerse de acuerdo para eliminar totalmente las barreras arancelarias de los productos agrícolas y alimentarios, que debería haber entrado en vigor el 1 de enero de 1998, según el plan original acordado ya en 1995.

"Es una tarea de gigantes y de una gran fantasía que no será posible realizarla", opinó el secretario de Estado de Agricultura húngaro, Bela Szabaldi, al referirse a la tarea de la creación de una política agraria común de los países miembros de CEFTA.

El ministro de Agricultura checo, Jan Fenci, opinó que acepta la resolución de los ministros, pero la R. Checa da preferencia a la continuación del proceso de liberalización del comercio agrario en los marcos de CEFTA.

La parte polaca fue la que presentó la propuesta de crear una política agraria común y aprobarla antes de continuar en la liberalización del comercio y su ministro de Agricultura, Jacek Janiszweaki, reconoció que el comercio agrario entre los países de CEFTA se duplicó desde 1994, pero el ritmo de crecimiento de los distintos países fue muy diferente.

Janiszweski señaló que Hungría fue el país que más ganó, ya que su balance pasó de los 150 millones de dólares originales a 380 millones de dólares en 1997, mientras que Polonia registró un déficit de unos 100 millones de dólares en el año pasado.

El ministro checo también fracasó en su intento de que todos los países miembros de CEFTA eliminen las subvenciones a las exportaciones agrarias y dijo que en caso contrario la R. Checa tomará contramedidas.

Esto se refiere sobre todo a Hungría y Polonia que subvencionan en forma masiva las exportaciones de trigo y otros productos agrarios.

El ministro eslovaco, Peter Baco, solamente constató que CEFTA tenía como meta cooperar en la agricultura y su armonización al nivel de los países de la Unión Europea, no una plena liberalización del comercio agrario.

La mayoría de los expertos opina que no será posible negociar una política agraria comun en los marcos de CEFTA debido a los contravertidos intereses de cada país y tampoco se seguirá avanzando en la liberalización del comercio agrario.

CEFTA fue creada en 1992 por los países del Grupo de Visegrado (Checoslovaquia, Hungría y Polonia) y actualmente este Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio está formado por ocho países. EFE.

9810838

01-01

Centroamérica negocia con Chile tratado de libre comercio

Centroamérica comenzará las negociaciones para suscribir un Tratado de Libre Comercio (TLC) con Chile este mes y se espera que el proceso concluya durante el primer trimestre del próximo año, afirmó hoy el ministro de Comercio Exterior de Costa Rica, Samuel Gusowski.

La decisión, adoptada en Guatemala por los ministros de Comercio de la región, prevé que las negociaciones comiencen en Managua (Nicaragua) el 18 de agosto.

ENTRADO
CRUZADO

Nº DOCUMENTO 9810839
TITULO
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 01-08-98
VINCULACIONES -12715-
-65709-
-65549-
-16532-
-11161-

01-02

9810839

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PRESENTACION
VINCULACION

ENTRADO
CRUZADO

PANAMÁ

América Central busca un TLC con Chile

TM 17/8

PANAMÁ. Los seis países centroamericanos, que el año pasado exportaron a Chile productos por 97 millones de dólares, esperan concretar este mes las negociaciones con esa nación sudamericana para suscribir un Tratado de Libre Comercio (TLC).

Chile, que vendió en 1997 a América Central productos diversos por 90 millones de dólares, está próximo a firmar con Panamá el primer TLC luego de duras negociaciones de más de un año, que a la fecha permanecen trabadas en el renglón financiero y de movimiento de capitales, llamados por las delegaciones técnicas como "temas de las inversiones".

Las negociaciones para el TLC Centroamérica-Chile comenzaron el 18 de agosto en Nicaragua y deben concluir durante el primer trimestre de 1999. La iniciativa fue adoptada en Guatemala por los ministros de Comercio de esta región, para impulsar el desarrollo tras el fin de los conflictos bélicos en América Central.

Los centroamericanos acordaron que la parte normativa del proceso negociador, que llevarán a cabo de manera conjunta, está terminada en diciembre de 1998, mientras que lo que se refiere al acceso a los mercados y lista de productos podrá ser negociado bilateralmente y de acuerdo con las posibilidades de cada nación centroamericana.

Anabelle González, viceministra de Comercio de Costa Rica, afirmó que la única posibilidad de que el TLC Centroamérica-Chile pueda ser firmado en abril del próximo año es que el texto de los países de esta zona adopten textos muy similares a las suscritas con otras naciones, como México y República Dominicana.

Otro funcionario de comercio exterior sugirió también adoptar el modelo de TLC que Chile propuso a Panamá, considerando el más completo y equilibrado en su parte jurídica, y que debió haber sido firmado en octubre del año pasado durante una visita hecha a este país por el presidente de Panamá, Ernesto Pérez Balladares.

El embajador de Chile en Panamá, Eduardo Ormeño Toledo, expresó su confianza en que durante una reunión que se celebrará en esta capital, a finales de este mes, "los negociadores de ambos países pongan punto final a las conversaciones".

Ormeño Toledo dijo que su país está muy interesado en firmar el TLC con Panamá, porque sería el primero que suscribiría Chile con un país de la región centroamericana. Pone de relieve que el gobierno de Eduardo Frei Ruiz-Tagle ya comenzó conversaciones que conducirán a la firma del TLC Centroamérica-Chile para abril del próximo año.

Según se informó, la balanza comercial bilateral es favorable a Chile. Sólo el año pasado las exportaciones de Panamá a Chile sumaron los 8,7 millones de dólares, mientras que las importaciones totalizaron los 29,5 millones de dólares. ◆

Fotocopia reducida

02-02

9810839

Nº DOCUMENTO 581040
TITULO PANAMA PREPARA
PROCEDENCIA 150859
FECHA DE PROCEDENCIA 02/09/98
VINCULACIONES - 12195 -
- 61709 -
- 507623 -
- 11005 -
- 66718 -

ENTRADO
CRUZADO

ACUERDOS DE LIBRE COMERCIO CON CHILE Y CO
MEXICO.

Panamá amplía acuerdos

64 2/8/98

El gobierno de Panamá se prepara para firmar un tratado de libre comercio con Chile y terminar, antes de fin de año, una negociación de otro acuerdo con México, donde los panameños pretenden lanzar una ofensiva comercial para aumentar sus exportaciones y captar inversiones.

El ministro panameño de Comercio e Industrias, Raúl Hernández, dice que espera que los chilenos anuncien su disposición de firmar el pacto, con objeciones al capítulo de inversiones. Es probable que la firma del acuerdo suceda durante la visita del presidente chileno Eduardo Frei a Panamá, a partir del próximo 3 de septiembre, en la víspera de la Cumbre del Grupo Río que reúne a los países latinoamericanos y caribeños. Según Hernández, Chile responde a la apertura del sistema financiero, alegando que los panameños tendrían ventaja con esta posibilidad.

Los chilenos entienden que habría un temor por parte de las sociedades anónimas de Panamá de ser utilizadas por terceros países para introducir sus capitales en este mercado, debido al régimen abierto que ya practican.

En contrapartida, el ministro afirmó que las negociaciones con México estarían formalizadas antes del próximo mes de diciembre, ya que ellas están en marcha y avanzadas. Para ello, una delegación panameña de empresarios partirá el 9 de agosto hacia México, con el objetivo de aumentar las exportaciones y atraer capital mexicano a su país.

Tratado con Taiwán

Panamá también inició contactos para la negociación de otro tratado de libre comercio con Taiwán, país que mantiene grandes inversiones en infraestructura e industrias, principalmente en la antigua Zona del Canal de instalar cerca del área procesadora de exportación de Davis (Colón), región desarrollada por Taiwán y Panamá en un antigua base militar norteamericana transferida en 1993.

Hernández también dice que su actual viceministra, Laura Flores, estará durante esta semana en varios países sudamericanos para dar continuidad a los contactos que apuntan al establecimiento de un intercambio comercial en la región, especialmente con la Comunidad Andina. ■

EFE

01-01

9810841

Nº DOCUMENTO 9810841
TITULO LAS DIFICULTADES PARA ACORDAR UN RÉGIMEN AUTOMOTRIZ COMÚN EN EL MERCOSUR.
PROCEDENCIA 15001o.
FECHA DE PROCEDENCIA 01-08-98
VINCULACIONES 523375
12795
527482
66160.

ENTRADO
CRUZADO

Competencia difícil

Tamaño del mercado aleja inversiones de Argentina

Las dificultades para llegar a un régimen automotriz común en el Mercosur derivan no de los incentivos que los estados brasileños concedieron a las terminales, sino de una cuestión de mercado en escala de producción. Esta es la opinión de Marco Antônio Rodrigues da Cunha, presidente del Instituto de Desarrollo Industrial de Minas Gerais (Indi). Ese estado es el segundo polo de la industria de autopartes en Brasil, con 165 fábricas.

"El problema crucial para que se llegue a un acuerdo en la visión argentina, es donde se está radicando la inversión productiva en autopartes y automóviles. Esta inversión, a partir de 1996, desembarcó predominantemente en Brasil, ya que duplicamos el número de nuestras terminales", dijo Rodrigues da Cunha. Según él, "Brasil fue privilegiado por una cuestión de mercado", y los incentivos son secundarios, ya que en Argentina los gobiernos provinciales también concedieron excenciones y ventajas. La industria argentina produce, en promedio, 40 mil autos al mes, mitad de los cuales exporta a Brasil, la industria brasileña fabrica 160 mil vehículos al mes, de los cuales sólo 30 mil son exportados, no sólo al Mercosur, sino también a Venezuela, Costa Rica, México y la Unión Europea (Portugal e Italia).

Marco Antônio Rodrigues

"Es un problema de mercado pequeño que Argentina tiene, lo que no permite que su escala de producción industrial sea grande", dice Rodrigues da Cunha. Además de ello, según él, problemas laborales y sindicales alejan nuevas inversiones en terminales o fábricas de autopartes", dice. En la ciudad de San Pablo, un operario metalúrgico tiene un promedio salarial de US$ 1.500 al mes, mientras que en Minas Gerais, Paraná y en el interior del estado de San Pablo el promedio salarial va de US$ 700 a US$ 1.000. ■ (A.L.)

01-18

9810841

para construcción con garantía del terreno
• Página 16

a conquistar mercados de Europa del Este
• Página 16

SECTOR AUTOMOTRIZ

Crece preferencia por autos regionales

Los sectores armadores locales subrayan que el mercado ya opta por las unidades producidas en Brasil y Argentina y que en la región habrá por lo menos 25 marcas disponibles

POR JUAN PABLO CORREA
de la redacción de EL OBSERVADOR

Algunas marcas de automóviles presentes en el mercado uruguayo van a desaparecer pero no como consecuencia de un incremento del Arancel Externo Común (AEC) para la importación de autos fabricados fuera del Mercosur, sino a raíz de las preferencias actuales de los consumidores que se vuelcan cada vez más a las unidades armadas en la región, sostiene el director de la *Cámara de Industriales Automotrices del Mercosur* (CIAU), Oscar Ramos.

La CIAU reúne a las empresas armadoras locales y, en consecuencia, apoya la postura sustentada por Uruguay a través del Ministerio de Industria, en las negociaciones por un régimen automotor común para la región (ver recuadro), que

A junio de 1998 solo el 33,7% del mercado fue de autos importados de extrazona

no es compartida por las importadoras de automóviles de extrazona, que sostienen que una suba del arancel encarecerá sus productos y los sacará del mercado.

Ramos señaló que "en el período 1993-1997 la participación de los importados con fábricas fuera de la región (Japón, Corea y otros) llegó al 48,7%". En 1997 "ese índice cae al 41,9% y a junio de 1998 se acentúa esa tendencia quedando en un 33,7%", aseguró Ramos a *El Observador*.

En su opinión, esta situación se verificó sin que medie ninguna medida "distorsionante del mercado", lo que evidencia "un conocimiento de las preferencias hacia marcas y empresas que ofrecen seguridad de permanencia y seguridad comercial", dijo Ramos.

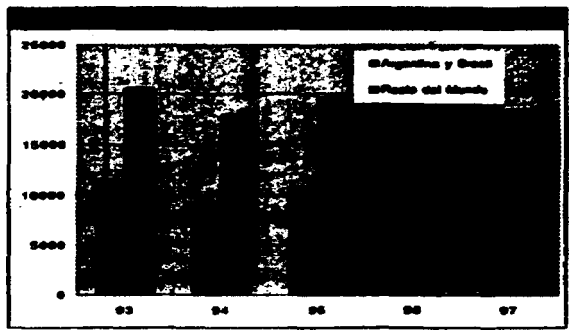
La Cámara de Importadores de Vehículos Automotores (CADIVA) ha sostenido recientemente que el incremento al 35% del AEC, que seguramente adoptará el Mercosur, dejará al mercado uruguayo con un número reducido de marcas. "La amenaza de desaparición de ciertas marcas del mercado no se concretará por una suba del arancel aunque esta medida quizá precipite algunas situaciones comercialmente insostenibles, en la medida que hoy hay marcas con volúmenes muy bajos de comercialización que hacen de su permanencia en el mercado una incógnita", dijo Ramos. "La desaparición o inactividad que referimos ya está causando perjuicios a muchos usuarios que compraron ofertas convencionales", agregó.

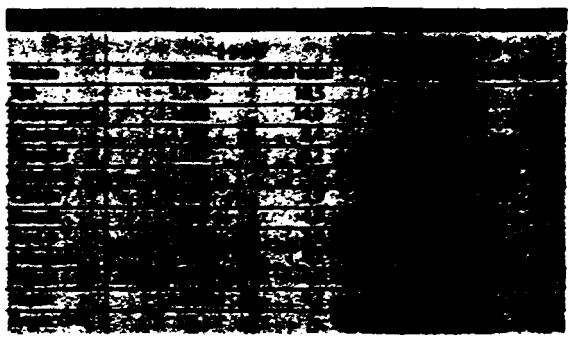
Para Ramos el AEC "no es un subsidio" sino un "recurso fiscal inserto en una política común al Mercosur". Es también "la inmejorable oportunidad de que mediante una buena negociación puedan ser atendidos aspectos macroeconómicos y considerar el espacio y el perfil de una industria que aporta sustancialmente al fisco, a la seguridad social, que da trabajo real y calificado", señaló.

VEINTICINCO MARCAS

Antes del año 2000 habrá instaladas en Argentina y Brasil 25 grandes marcas de automóviles. Las inversiones superan los US$ 25 mil millones y las proyecciones de producción habilan de 4 millones de unidades al año y, después del año 2000, 5 millones anuales.

Las marcas disponibles serán: Volkswagen, Volvo, Audi, Navistar, General Motors, Toyota, Peugeot, Iveco, Fiat, Renault, Citroën, Asia, Ford, Chrysler, Subaru, Honda, MB, BMW, Suzuki, Lotus, Scania, Land Rover, Mitsubishi, Hyunday y Kia.





Texto de la posición de Uruguay en el Mercosur

La posición de Uruguay ante el régimen automotor común establece, según un documento del Ministerio de Industria al que accedió *El Observador*:

1) La necesidad de establecer un régimen de contenido preferencial que permita la producción de vehículos en Uruguay con un índice de contenido regional del 50%. La participación en la comercialización de la producción uruguaya dentro de los territorios de Argentina y Brasil alcanzaría al 5% y el 3% respectivamente de las producciones de vehículos de dichos países. La participación en el mercado paraguayo deberá acordarse oportunamente.

Este índice de contenido se aplicaría a los modelos en plena producción, fijándose asimismo un régimen con menor contenido para la producción de modelos nuevos, más favorable para Uruguay que el que se aprueba en el régimen general.

2) La necesidad de mantener el régimen de KIT, hoy vigente en Uruguay, dentro de la Política Automotriz Común, como instrumento permitido a la industria nacional para la producción de vehículos de series de baja producción.

El régimen de KIT implica un ítem arancelario específico, con un arancel para extra-zona del 2%, el que convergería en un plazo a acordar a un arancel menor.

Dentro del KIT se podrían incluir todos los autopartes que represente el contenido importado permitido, equivalente al 50% del valor FOB de exportación del vehículo.

3) La existencia de un régimen de integración progresiva aplicable a las autopiezas producidas en Uruguay, considerados conjuntos o subconjuntos, con un plazo de 6 años, frente al plazo de 3 años previsto para Argentina y Brasil.

4) El mantenimiento, hasta el 31de diciembre de 2005 de las actuales condiciones de acceso establecidas en el CAUCE y el PEC para las autopartes producidas en el Uruguay.

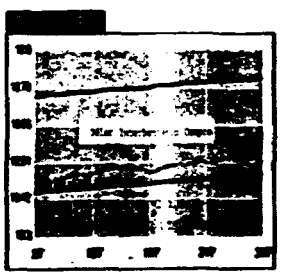
5) El establecimiento dentro del Régimen Automotriz Común de una norma que prevea que en las negociaciones de libre comercio que el MERCOSUR realice con otros países, no podrán acordárseles condiciones de acceso iguales o más favorables a las establecidas para Uruguay.

6) La oposición a que los tractores, cosechadoras y maquinarias viales se incluyan en el Régimen Automotriz Común por considerarse que se trata de bienes de capital, tal como se afirmó en Ouro Preto.

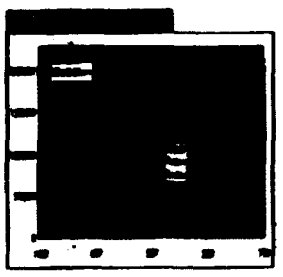
Uruguay no acepta que el AEC de 35% alcance a maquinarias agrícolas y viales

7) La necesidad de que el arancel de los camiones sea inferior al arancel de los vehículos livianos, dada su similitud con los bienes de capital y la menor competitividad que tienen los camiones medianos y pesados producidos en la zona. Toda eventual modificación debe soportar la convergencia al 20% fijado en el Acta del Consejo de Ministros de Ouro Preto para el año 2006.

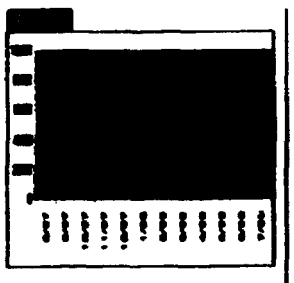
En consecuencia cualquier aumento deberá implicar otra convergencia a partir de esa fecha.



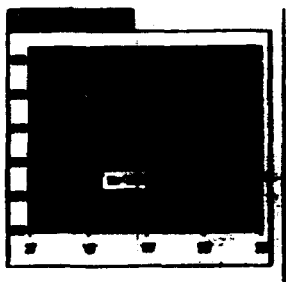
Devaluación punta a punta fue 8,7% y la promedio 8,9%



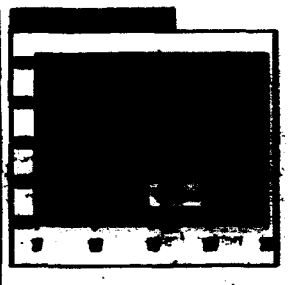
Fuerte repunte en la ejecutiva mensual de la electrónica



Ligera contracción en los negocios de la BVM en julio



Suba neozelandesa se desplomó 1,6% tras datos económicos



Peticiones de Seguro de Desempleo subió 2,1% al Mínimo

Pelea por comercio e inversiones

Esa disputa explica la indefinición de las reglas de juego para el sector automotriz del Mercosur

Oscar Vilas
Buenos Aires

La pelea por la definición de las reglas de juego que regirán el mercado automotor del Mercosur del próximo siglo, protagonizada por gobiernos y operadores, se explica por la significativa importancia que el sector tiene en la balanza comercial de Argentina y Brasil y por los montos de las inversiones que están en juego.

El mercado automotriz es uno de los dos únicos sectores -el otro es el del azúcar-, que están exceptuados del sistema de libre comercio que rige para los países del Mercosur, pero según se decidió en la cumbre presidencial que se celebró en la ciudad brasileña de Ouro Preto, en diciembre de 1994, debe ser liberalizado totalmente a partir del 1° de enero del año 2000. Aunque ya pasaron casi cuatro años de aquella decisión presidencial, los gobiernos y los agentes del sector no logran ponerse de acuerdo en torno a cuáles serán los mecanismos que regirán el comercio de autos y autopartes entre los países que integran el bloque.

Los principales obstáculos que aún impiden el diseño de los mecanismos de funcionamiento del mercado automotriz para después del 2000 pueden resumirse en los siguientes aspectos: el mantenimiento de los subsidios otorgados por los gobiernos, que son los que viabilizan los voluminosos inversiones que las terminales vienen efectuando en los últimos años, tanto en Argentina como en Brasil; el porcentaje de contenido de autopartes nacionales en el armado de autos para que éstos sean considerados originarios del Mercosur; y la definición de regímenes de adecuación que permitan a Paraguay y Uruguay desarrollar sus respectivas industrias automotrices. El peso que la corriente comercial de automóviles y autopartes tiene en el intercambio entre Argentina y Brasil y en la producción total que el sector tiene en ambos países permite entender, en buena medida, el porqué de las dificultades que aparecen al momento de fijar las nuevas reglas de juego que tendrá esta rama industrial en el Mercosur.

Exportaciones argentinas crecieron 9 veces desde 1991

El comercio de autos entre Brasil y Argentina es uno de los intercambios más dinámicos en el contexto del Mercosur, movilizando al menos un tercio de los US$ 20.000 millones en negocios que son generados por la zona de libre comercio al año. Según un informe elaborado en Buenos Aires por la consultora Ecolatina, el 90% de las exportaciones automotrices argentinas tiene como destino a Brasil, en tanto que el 70% de las ventas al exterior de autos y piezas brasileñas se dirige hacia Argentina. De las importaciones brasileñas de autos y vehículos, que en 1986 sumaron 183.200 unidades, solamente 34.800 fueron para Argentina, Paraguay y Uruguay, según datos de Anfavea (Asociación Brasileña de los Fabricantes de Vehículos Automotores). En 1997, de los 416.800 vehículos exportados, más del 50% fueron para el Mercosur, y la proyección es que, en 1998, el 70% de los 480 mil vehículos que Brasil exportará se dirijan a los otros tres países del bloque, además de Bolivia y Chile.

En el caso argentino, la expansión del intercambio comercial con Brasil generó que las exportaciones se multiplicaran por nueve entre 1991 y 1997, pasando de US$ 400 millones a US$ 3.700 millones, y que la producción saltara de unas 140 mil unidades a casi 450 mil en el mismo período, según un informe elaborado por Edgardo Figueroa y Jerónimo Morales Rius de la Fundación Andina con sede en Buenos Aires. Los consultores refuerzan el concepto de que las exportaciones automotrices argentinas "están fuertemente concentradas en Brasil" porque "explican el 67% del crecimiento de las exportaciones totales registrado entre 1996 y 1997". Sin embargo, dicen que la performance del sector a nivel del mercado interno "no sólo fue efecto del régimen automotriz, sino también de la estabilidad alcanzada con el Plan de Convertibilidad en un contexto de demanda insatisfecha y bajo grado de renovación del parque automotor".

Déficits en común
Los números del comercio automotriz en 1997, en millones de dólares

	Argentina	Brasil
Exportaciones de vehículos	US$ 2.6[illegible]	[illegible]
Exportaciones de autopartes	US$ 1.8[illegible]	[illegible]
Importaciones de vehículos	US$ 2.[illegible]	[illegible]
Importaciones de autopartes	US$ 2.[illegible]	[illegible]
Déficit del comercio automotriz	US$ [illegible]	[illegible]
Déficit comercial global	US$ [illegible]	[illegible]
Número de unidades producidas	2[illegible]	[illegible]

Fuente: Fundación Andina.

El sector automotriz explica el 32% del déficit comercial global de Argentina, mientras que Brasil, produciendo cinco veces más, tuvo un déficit en el comercio de autos de menos de la mitad.

Se invertirán US$ 20.000 millones en Brasil hasta el año 2000

La radicación de las inversiones de las grandes terminales internacionales es otro de los aspectos que aparece como telón de fondo en la disputa entre Argentina y Brasil. Para el período comprendido entre 1994 y el año 2003 se calcula que las inversiones automotrices en Argentina llegarán a US$ 7.813 millones, según los datos de la Fundación Andina. En Brasil, en tanto, la industria automotriz tiene comprometidas inversiones de US$ 20 mil millones hasta el año 2000, cuando se estarán produciendo 3,1 millones de unidades anuales, dice el presidente de Anfavea, José Carlos Pinheiro Neto.

La disputa fue claramente explicitada, en Buenos Aires, por el titular de la Asociación de Fábricas de Autos (Adefa), Horacio Losoviz, quien ante la negativa gubernamental de fijar un arancel preferencial para que las terminales instaladas en el Mercosur puedan importar unidades terminadas desde extrazona, dice que "sin un régimen específico no hay razón para que sigamos en Argentina".

Para el empresario, si se "anulan los aranceles de importación preferenciales que tienen las fábricas radicadas en el país, la industria cierra y sale corriendo a Brasil". Pinheiro Neto tiene una visión menos negativa y dice que "hoy ya no es irrelevante si las inversiones de una firma internacional se hacen en Argentina o Brasil", y afirma que "esto responde a la estrategia particular de cada empresa que, por otra parte, son las mismas que están aquí o allí".

Hay quien opina que la exigencia de las terminales para que se mantengan normas de funcionamiento preferencial para el comercio de automóviles y autopartes encubren, en realidad, la falta de competitividad del sector. Leticia Costa, de la consultora Booz Allen, dice que "Argentina y Brasil crecieron fuerte gracias a protección e incentivos. Avanzamos en la productividad, pero no comigo nivel internacional en costos. Se vienen tiempos de alta competencia. Abandonó la pasión porque se eliminan las protecciones. Habrá exceso de capacidad productiva y esta industria no es global ni competitiva".

El presidente de Fiat Argentina, Cristiano Rattazzi, rechaza esa opinión y afirma que "hay que mejorar, pero la calidad no es tan baja. Hay fábricas recién instaladas que producen excelentes autos".

La política siguió abierta y los actores en pugna deberán extremar sus esfuerzos si, como se planteó en la cumbre presidencial de Ushuaia celebrada el 24 de julio, se pretende llegar a fin de año con un nuevo diseño para las normas de funcionamiento que determinarán la actividad de la industria automotriz del Mercosur al iniciarse el siglo que viene. ■

Podría subir el precio de los autos

La definición de nuevas normas de funcionamiento del comercio automotriz al interior del Mercosur que vienen siendo negociadas por los países del bloque tendrá efectos inmediatos sobre los consumidores. Según fabricantes y analistas del sector, el precio final de los automóviles subirá.

Carlos Pinheiro Neto, titular de la Asociación Brasileña de Fabricantes de Vehículos Automotores (Anfavea), reconoce que el aumento que se registrará en los aranceles "nos quitará pólvora de competitividad".

En el caso argentino las perspectivas son todavía más sombrías. Actualmente, las fábricas de autos radicadas en el país importan autos terminados con aranceles del 0% desde Brasil y del 14% desde fuera de la región. Al mismo tiempo, importan piezas con 0% de arancel desde Brasil y con el 16% desde fuera del Mercosur.

Si el arancel para la importación de autos desde fuera del Mercosur se fija en 35%, y para la importación de piezas en 18% y 19%, el precio al consumidor de los autos también aumentará considerablemente. Analistas del sector estiman que los automóviles que se traen desde fuera del Mercosur aumentarán 20%. También pronostican que aumentará el precio de los vehículos armados en el país, esta vez en un 3%, porque el precio de los componentes importados se encarecerá 7% en promedio. n (O.V.)

PROFESIONAL
Sector Comercial/Marketing. Argentino re-dicado en Brasil (Río de Janeiro) hace 21 años. Experiencia comprobada. Se ofrece a Empresas del Mercosur. Considero regresar a Argentina y/o viajar en el continente. Contactarse e información: C.C. 03870 - C.P. 20072-970 Río - Brasil

MIAMI BEACH
2 dormitorios, 2 1/2 baños, suite de estar + 45 pies de recibidor y de prueba. Vista de la ciudad y la bahía al océano desde el cuarto de huéspedes. Llamar a : Sophie Berman 305-695-4004. Fax: 305-697-0005. E-mail:sofie@worldnet.att.net

Comercio Exterior
Importaciones de China, EE.UU., Europa, y Mercosur.
Negociaciones de flete, notas de crédito y desembarques coherentes.
Consulte nuestra Lista de Precios. Reg. Ministerio de Salud.
Tel./fax: 55 27 325 3988
E-mail: fenex@unitecnet.com.br
FenexX

Inglés USA

03

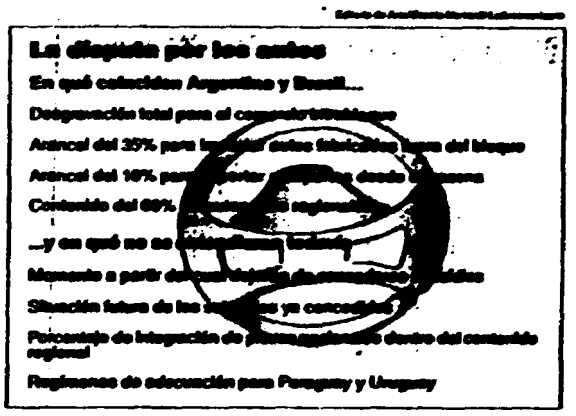
9810841

Se busca más protección

Terminales podrían competir con arancel del 22%, pero los gobiernos ya acordaron dejarlo en 35%

André Lachkié
San Pablo

El obstáculo principal para que se definan las reglas de juego para el sector automotriz del Mercosur a partir del año 2000, son los subsidios que los gobiernos estaduales brasileños concedieron a las terminales para que se instalaran en sus territorios. Y, aunque persistan las diferencias, el acuerdo no está tan lejano como podría imaginarse: los gobiernos de Argentina y Brasil y las terminales ya acordaron establecer un Arancel Externo Común (AEC) del 35% para la importación de vehículos extra bloque a partir del año 2000. El AEC para la importación de autopartes también fue establecido en 16% por los gobiernos y cuenta con el apoyo de las fábricas del bloque, aunque las terminales, en Brasil, quieren que el AEC para ellas disminuya. Otras cuestiones que forman parte de las negociaciones, aunque no son tan cruciales como los incentivos, son el porcentaje de piezas fabricadas en el Mercosur que los autos deberán tener. Si bien Argentina y Brasil acordaron que el componente regional sea del 60%, todavía difieren en cuanto del mismo deberá ser integrado por piezas locales. Argentina quiere que ese porcentaje llegue al 50% del total, pero Brasil se resiste a fijar un mínimo. Uruguay, mientras tanto, rechaza las directrices brasileñas y argentinas.



Sin embargo, no todos coinciden con las nuevas reglas. El AEC del 35% es alto para los patrones mundiales y –alegan los críticos– perjudicará a los consumidores, que deberán pagar precios más altos, y hará obsoleta a la industria local a mediano plazo. "Lo que está en discusión es el régimen del absurdo. El peor absurdo es el aumento del AEC al 35%", dice el economista João Bosco Machado, de la Fundación de Comercio Exterior (Funcex). "En verdad, las industrias aquí instaladas compiten, y bien, con las importadas, que pagan el 22% de cuota. ¿Por qué subir la cuota al 35% si la competencia es viable pagándose el 22%?", cuestiona el economista.

Las terminales quieren que el arancel para importación de autopartes se reduzca. Las autopartes, que sufrieron una fuerte reestructuración, rechazan firmemente la idea. En 1996, las ensambladoras llegaron a importar autopartes pagando el 2,4% de cuota, que enseguida aumentó a 4,8% y 9%. En noviembre del año pasado, el arancel aumentó a 11,4% debido a la crisis asiática.

Sindipeças, sindicato brasileño de fabricantes de autopartes, con sede en San Pablo, afirma que "hubo una gran desnacionalización en el sector de autopartes, con el ingreso de capital extranjero. Grandes empresas del sector, como Cofap, Metalurgo y Varga pasaron a ser controladas por las multinacionales. ■

9810841

Paraguay ya tiene régimen automotriz

6 M 2/8

Mario Orlando
Asunción

El gobierno paraguayo sancionó el Régimen Automotriz, mediante el cual otorga ventajas fiscales para las empresas del sector que decidan invertir en Paraguay.

De acuerdo con el ministro de Industria y Comercio, Atilio Fernández, la norma legal tiene un vacío jurídico y se exigía con el instrumento básico para convertir al país en productor y comercializador de vehículos. Agregó que su sanción también responde a la necesidad de anticiparse a las negociaciones encaradas en el Mercosur para consensuar un régimen común.

La nueva ley paraguaya prevé la exoneración de impuestos adicionales y otros de efectos equivalentes –incluyendo los impuestos internos de aplicación específica– para la importación de bienes de capital, materias primas, componentes, kits, partes, piezas e insumos fabriles que se utilizarán en el proceso productivo.

Los bienes producidos en territorio nacional por las empresas que se acojan al régimen, tendrán una base imponible del 20% de su valor total, para la tributación del Impuesto al Valor Agregado, que en el país tiene una alícuota del 10%. Otro de los ventajas será la importación de vehículos terminados con una reducción del 50% del arancel correspondiente, por el monto que las terminales o ensambladoras exporten.

Las inversiones amparadas por el Régimen, gozarán de ventajas fiscales por ocho años.

Para beneficiarse con las ventajas dictadas por el Régimen, las empresas deberán cumplir con requisitos como el correspondiente a la producción de bienes y servicios, la creación de nuevas fuentes de trabajo permanente, el traslado a la empresa(s) y/o ampliación de instalaciones, promover la incorporación de tecnología para mejorar la eficiencia productiva y permitir la mayor y mejor utilización de materia prima, mano de obra y complementación.

Con respecto a la propuesta de Argentina y Brasil, de elevar el Arancel Externo Común (ABC) al 35% para los vehículos extra Mercosur, el ministro Fernández señaló que Paraguay no necesitará el acuerdo, a menos que el país reciba importantes compensaciones, ya que actualmente, los aranceles de importación vigentes son del 15% para automóviles enteros y del 5% para las empresas ensambladoras. ■

9810841

05

EL PAIS y el MERCOSUR

Polo industrial o disputa por mercado interno

Sector automotor aún lejos de un acuerdo antes del 2000

En la ciudad brasileña de Ouro Preto (1994) el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) acordó que el comercio automotor sería libre a partir del 2000, debiendo acordarse antes del 31 de diciembre de 1999 el régimen interno y el tratamiento aplicable a las importaciones de terceros países.

A menos de año y medio de la fecha citada, aún no es posible visualizar la necesaria confluencia de criterios entre los países miembros.

INDUSTRIA GRAVITANTE. *La industria automovilística, sector clave en el desarrollo de las más fuertes áreas económicas, también plantea un dilema al proceso de integración subregional*

INDUSTRIA CLAVE

La industria automovilística ha constituido en todo momento uno de los sectores de mayor gravitación en la producción y el comercio de los países desarrollados. Ello explica que Estados Unidos, Europa y Asia concentren actualmente 70% de la fabricación mundial de automotores.

Muchas cosas han cambiado, sin embargo, desde que esas tres áreas económicas desarrollaron sus respectivas producciones al amparo de fuertes políticas de incentivos y protecciones arancelarias, alcanzando el sitial que actualmente ocupan.

Las multinacionales del automóvil son protagonistas de procesos de fusión empresarial, y a la vez buscan nuevos mercados. Hacia los llamados "mercados emergentes" dirigen estos conglomerados sus modernas estrategias productivas.

Tal como lo expresó recientemente el ex presidente de la Volkswagen de Brasil, Wolfgang Sauer: "América Latina forma parte de la estrategia global de las empresas multinacionales". El empresario pronosticó que alrededor del 2010, los grandes polos fabriles de la industria automovilística podrían encontrarse en el MERCOSUR, China e India.

> **"América Latina forma parte de la estrategia global de las empresas multinacionales."**

Sauer puso por caso las inversiones de Volkswagen y Fiat en el bloque, que han pasado a ser las mayores de ambos grupos fuera de Alemania e Italia, respectivamente. Asimismo, la subregión ocupa el tercer lugar entre las filiales de General Motors en el mundo, y el cuarto en las industrias Ford.

Esas nuevas inversiones de las principales armadoras internacionales, concentradas mayormente en Brasil y Argentina, siguen los mismos parámetros de eficiencia y calidad que rigen en los mercados productores tradicionales y plantean similares exigencias a sus proveedores.

Por todo ello, en opinión de Sauer, el MERCOSUR podría constituirse en un polo industrial de referencia mundial en un plazo de 10 a 15 años.

CONCENTRACION PRODUCTIVA

La subregión presenta, no obstante, un cuadro de producción donde Brasil y Argentina constituyen sin duda el fuerte de la estrategia productiva de las empresas multinacionales, con una inclinación en favor del primero, también en el aspecto comercial.

Brasil desarrolló durante los últimos años un agresivo régimen para atraer nuevas inversiones, mediante una explícita política de incentivos.

Este cuadro ha mostrado un importante crecimiento de la producción y el comercio dentro de la subregión. El sector automotor es responsable de por lo menos un tercio de los intercambios totales entre los países miembros, y a la vez señala muy buenas perspectivas de expansión comercial hacia el exterior, preferentemente hacia el resto de América del Sur, como en los casos de Chile, Venezuela y Ecuador.

NEGOCIACION DIFICIL

La mesa de negociación en el MERCOSUR, por lo tanto, se ve condicionada, en principio, por la necesidad de acordar partiendo de realidades e intereses razonablemente diferentes entre los cuatro socios. Situaciones internas disímiles que en los últimos años se han visto acentuadas por la aplicación de políticas sectoriales también distintas.

Sobre la misma mesa procura proyectarse además otra visión, una mirada que abarca también el papel estratégico que este sector desempeña en la economía, en un intento de ir más allá de las discrepancias internas que pesan sobre toda tratativa de esta naturaleza.

El ejercicio de un equilibrio entre ambos factores podría aportar también un interesante avance hacia la tan requerida y mencionada profundización del proceso de integración, donde el imperativo por políticas comunes pueda sobreponerse a los intereses sectoriales.

98108411

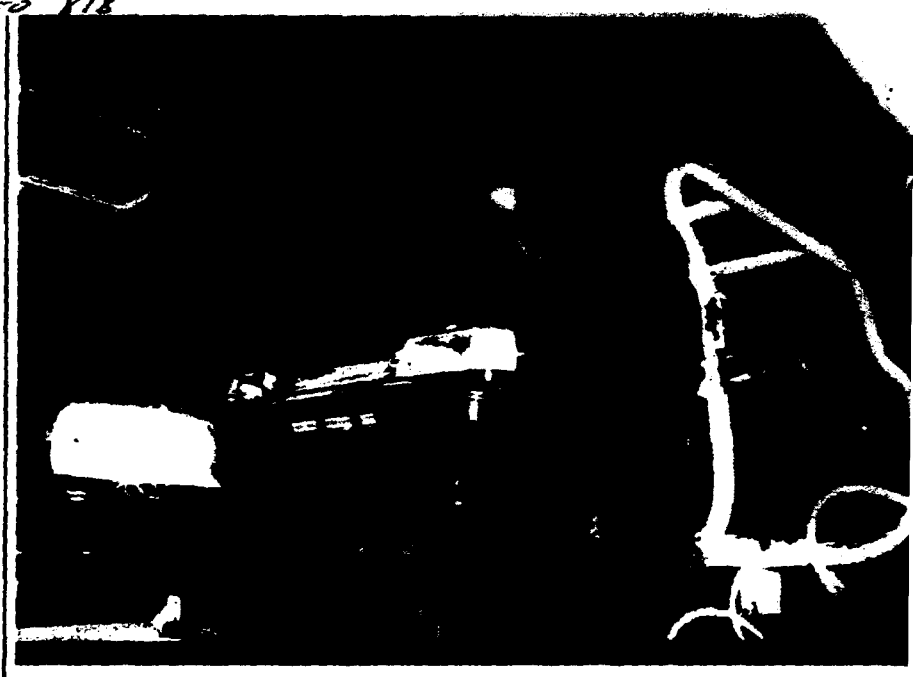
SECTOR AUTOMOTRIZ

Autopartistas apoyan armado nacional

Las empresas del sector comparten posición del Ministerio de Industrias en las negociaciones por el régimen automotor común del Mercosur

La Cámara de Fabricantes de Componentes Automotores expresó su apoyo a los negociadores uruguayos abocados a la definición de un régimen automotor común del Mercosur y considera que es necesario que en Uruguay exista un sector armador de automóviles.

"Hoy tenemos en Uruguay cerca de 45 empresas industriales autopartistas con una facturación estimada en US$ 100 millones anuales, de los cuales US$ 40 millones corresponden a ventas en el mercado interno y US$ 60 a



Hay 45 empresas autopartistas que facturan US$ 100 millones anuales

exportaciones que se realizan a Argentina, Brasil, Chile y Paraguay", dijo a *El Observador* el presidente de la cámara, Alfredo Piceno.

El empresario dijo que el sector ocupa "en forma permanente y estable a alrededor de 1.900 personas", y agregó que "se aporta al Estado US$ 7 millones anuales por impuestos y cargas sociales tanto en Montevideo como en el interior".

"Un sector al que las condiciones le han cambiado mucho en los últimos años lo que necesita es una política del Estado permanente y la existencia de un sector armador", dijo Piceno.

Julio Gimenez, otro directivo de la gremial de autopartistas, recordó que es una de las ramas de actividad que "a nivel mundial genera más valor agregado y más puestos de trabajo", y aseguró que "se caracteriza por las buenas remuneraciones que paga a sus trabajadores y la permanente necesidad de incorporar tecnología".

ASIMETRÍAS REGIONALES

La cámara comparte la posición del Ministerio de Industrias de que en el régimen común del Mercosur sean considerados vehículos regionales aquellos que tengan un contenido de autopartes regionales del 50%. Esta postura es resistida por Argentina y Brasil, que defienden que ese índice sea de al menos el 60%. "Un porcentaje del 50% permitiría que la industria automotriz trabaje. Y habría lugar para que las autopartistas también pudieran trabajar", dijo Gimenez. "No hay que matar a la gallina de los huevos de oro" subrayó.

Para Piceno, "la negociación en el Mercosur ha incorporado algunas de nuestras reivindicaciones, por lo que tenemos cierta dosis de prudente optimismo". La cámara también respalda a las industrias en su pretensión de volcar parte de su producción al mercado interno, lo que actualmente no ocurre. "Nosotros somos una de las dos patas de la industria automotriz e involucramos a otros subsectores como el del caucho, el plástico, el químico y el metalmecánico", dijo Piceno.

EXPORTACIÓN

El sector autopartista experimentó en los últimos años un cambio cualitativo que se ve reflejado en el porcentaje de la producción que se destina a la exportación que pasó del 30% al 60% y en un mo[mento] dendo crecimiento. En aquell[os] sesenta desde la producción n[a]cional de autopartes compite co[n] la importada la participación d[e] los productos locales es supe[rior] al 50%.

Gimenez señaló que la pr[o]ducción uruguaya ha obtenido [un] calidad internacional certificad[a] ya que son inspeccionadas [las] plantas, los procesos industriales [y] el producto mismo. En este sent[i]do, uno de los problemas que [en]frenta el sector deviene del ingre[so] al país de producción sin la deb[i]da calidad. "Uruguay no ha inte[r]nalizado las decisiones del [un]grupo técnico III del Mercos[ur] sobre normas técnicas. Esto lle[va] a la posibilidad de que ingres[e] al país piezas que son crític[as] para la seguridad de un vehícul[o] como frenos, amortiguadores, pa[ra]choques y cinturones de seguridad y no hay un instrumento leg[al] para evitarlo", señaló Gimenez.

COLEGIO Y LICEO ALEMÁN
DEUTSCHE SCHULE MONTEVIDEO
Instituto de Educación sin fines de lucro,
bicultural y bilingüe (alemán, inglés, español)

KINDERGARTEN
Inscripciones 1999

*Hijos (2 o 3 años) nacidos hasta el 28.02.97 - 98
*Hijos (4 años) nacidos hasta el 28.02.95
* Nuestro nuevo Kindergarten con sus más de 1.000 m. cuadrados nos permite ofrecer a partir de 1999 un Doble Horario Optativo para niños de 4 años - CUPOS LIMITADOS -

Hermanos de Alumnos e Hijos de Ex-Alumnos a partir del lunes 10.05.99

Inscripciones en general desde el 17.05.99

Solicitar información y entrevista telefónicamente al 708-4301 de 9 a 12 hs. Beatriz Claro o Sra. Sylvia Sprengel de lunes a viernes de

07

CONSULTORIA ORGANIZACIONAL

" El éxito de la empresa depende de la habilidad organizada del líder "

◆ Dirigido a: empresarios, profesionales, docentes, altos mandos medios, etc.
◆ Consultas personalizadas.

9810841

FABRICAS SUBSIDIADAS

Proponen aranceles para autos brasileños

Industria quiere poner los mismos impuestos, 35%, que pagan los autos asiáticos • Pelea entre las automotrices y las siderúrgicas

ALEJANDRA GALLO

El Gobierno y las automotrices siguen sin ponerse de acuerdo sobre la protección que tendrá ese sector después del 2000. El secretario de Industria, Alieto Guadagni, quiere que los importados brasileños paguen los mismos aranceles que los asiáticos. Para las fábricas locales esa alternativa "es un disparate".

Los dos socios del Mercosur tratan de firmar, desde fines del año pasado, las futuras reglas de juego. Discuten un polo común de producción de 4 millones de autos para después del 2000, que comprometería a sectores de peso en el PBI y en la generación de empleo de ambos países. Lo que traba las negociaciones, desde la perspectiva local, es que Brasil da subsidios a algunas fábricas, lo que está prohibido, según los acuerdos del Mercosur.

"El principio de eliminar los subsidios está aceptado. Si esos estímulos continúan, el gobierno brasileño sabe que vamos a pedir compensaciones", dijo Guadagni.

–¿Por ejemplo, un arancel del 35% para las terminales con subsidios que exporten a la Argentina? –preguntó Clarín.

–Un derecho compensatorio es un arancel. Esto es crucial para la localización de inversiones.

Ese arancel del 35% es el que cobraría el Mercosur a todos los importados fabricados fuera del bloque. Apunta a frenar a los asiáticos, que venden autos a precios muy bajos y a raíz de la crisis internacional tratarán de colocarlos aún más baratos. Si la Argentina le cobra esos mismos aranceles a los brasileños, perderían el privilegio de un socio comercial.

Horacio Losoviz, presidente de ADEFA (la cámara de las terminales locales) no coincide con Guadagni. "El principio es justo, pero cobrar ese arancel complica más a las fábricas nacionales porque implicaría más costos para las que complementan su producción con Brasil y por lo tanto, serán autos más caros para los argentinos", dijo el también presidente de Iveco.

Plan exportador

Las terminales temen que las casas matrices de las multinacionales radicadas tanto en la Argentina y en Brasil suspendan la producción de nuevos modelos de este lado de la frontera y que esas fábricas se conviertan en importadoras.

Detrás de las negociaciones por el régimen automotriz hay presiones diversas. Los funcionarios intentan complacer a Carlos Menem, quien quiere anunciar para fin de año el nuevo régimen. El Presidente ya había ordenado que firmaran ese acuerdo para la cumbre del Mercosur, que se realizó el mes pasado. Pero no tuvo éxito.

Detrás de la protección a que se juegan las terminales se encubre la pelea entre este sector y las siderúrgicas, comandadas por el Grupo Techint. Las automotrices buscan aranceles diferenciales para importar nuevos modelos, piezas y chapa. Las siderúrgicas dicen que los beneficios para las terminales deben tener un final.

En el Gobierno tratan de hacer equilibrio. Ayer, Guadagni almorzó con diputados oficialistas: Jorge Remes Lenicov (el referente económico del duhaldismo) y Emilio Martínez Garbino (presidente de la Comisión de Industria).

En la mesa habrían discutido el borrador de un proyecto de ley que anularía el cobro de un arancel del 35% para las terminales brasileñas. Además, prepararían el texto de otro proyecto para la devolución automática del IVA a los exportadores y para restituir las importaciones de planta llave en mano sin el pago de aranceles, que el ministro Roque Fernández suspendió el año pasado. □

Tod
los mé
con Cl
el Mejor Suplem
• Anticipos de nuevos lan
• Presentación y Manejo de
• Nuevos motores • Acc
• Guía de concesionarios
• Aperturas de fábricas • Y la

PHILIPS
PERITIMPANICO
AUDIFONO "INV
PREMIO DISCOVERY
Atención Obras Sociales.
Tarjetas de Crédito.
Financiación hasta 48 cuotas.

Licencia
Tiempo
~INVITACION
Gafa
al curso de formación, que se
en Plaza Hotel
En éste, usted aprenderá
de comercio la calidad y el
le permitirán aprovechar su
disfrutar de su
La entrada es libre

DIAGNOSTICO SEXUAL
EVACUACION PRECOZ - ESPERMICA
PROSTATA - UROLOGIA
Dr. LUIS IZCOVICH
Médico Asistl. por la Univ. de Nice (Francia)
Autor del Libro "Sobre Sexo y Salud" y de
"EL ESPERMA". La Esperanza en una gotita.
CALLAO 449 - R.P. 373-3788/ 374-5385

ULTIMAS 72 HS
LIQUIDACION AL COSTO REAL
RELOJES
ATID
JOYAS RELOJES
PRECIOS CONTADO EFECTIVO
Libertad 376 Capital
Tel.: 394-6915
Tel./Fax.: 382-9454

VENTA DIRECTA
Av. El Cano 3830
Tel./Fax: 982-6978

98108 41
08
¿Envía faxes?

Crisis en el Mercosur: no habrá reunión de ministros en Río

El secretario de Industria argentino, Alieto Guadagni, desató el enojo brasileño

Redacción y AMSA

Las difíciles negociaciones sobre el régimen automotor entre Brasil y Argentina se complicaron por declaraciones de prensa del secretario de Industria y Comercio argentino, Alieto Guadagni, y la Cancillería brasileña canceló una próxima reunión de ministros de Industria y Comercio del Mercosur.

Las declaraciones de Guadagni sorprendieron desagradablemente al gobierno brasileño, que pidió aclaraciones al embajador de Argentina en Brasil, Jorge Hugo Herrera Vegas. A consecuencia de esa situación, la Cancillería brasileña (Itamaraty) decidió "cancelar" la reunión del 1 y 2 de setiembre entre los ministros de Industria y Comercio del Mercosur (Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay), a celebrarse en Río de Janeiro.

"Fuimos sorprendidos por las declaraciones de Guadagni –quien tiene status de ministro– pues consideramos a esas propuestas inaceptables, por lo que se decidió cancelar el encuentro de Río", afirmó ayer el subsecretario de Relaciones Económicas, Integración y Comercio de Itamaraty, José Gross Lima.

Argentina defiende un intercambio compensatorio que permita el ingreso a su mercado de un vehículo brasileño por cuatro de su país en Brasil. Otra de las sugerencias argentinas es considerar al sector como productos extrarregionales y aplicar una tarifa de importación de 35 por ciento, según una propuesta parlamentaria.

Itamaraty acepta negociar el "régimen automotriz común" que ambos países habían coincidido en implementar a partir del 1 de enero del 2000, con libre circulación de los vehículos dentro del Mercosur, además de cobrar una Tarifa Externa Común (TEC) de 35 por ciento para las importaciones de terceros países.

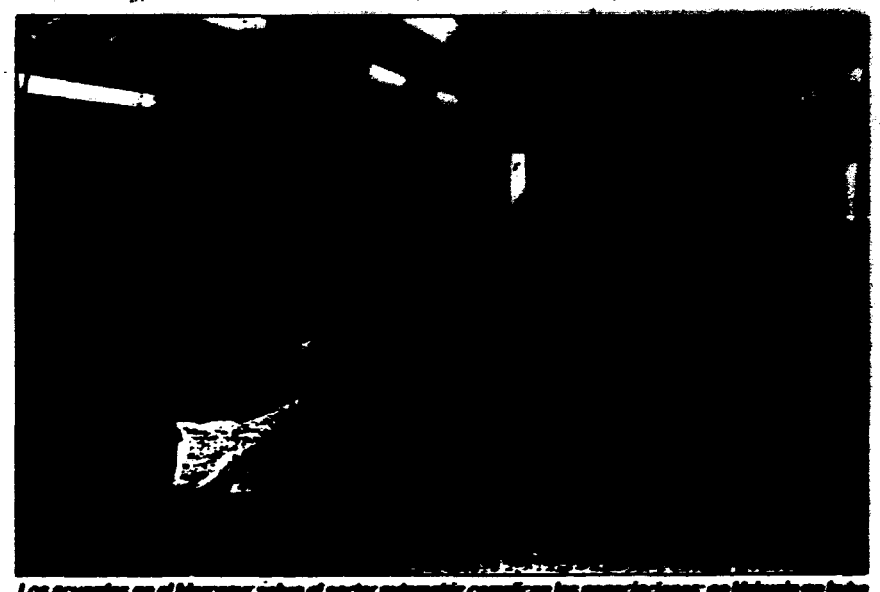
Brasil y Argentina habían acordado que los vehículos del Mercosur tendrían un 60 por ciento de contenido regional (sobre las piezas o partes producidas en los cuatro países del bloque), pero los argentinos defienden una protección mayor para sus industrias de autopiezas, medida "inaceptable" para el gobierno brasileño.

Argentina también reclama sobre los incentivos fiscales que los estados brasileños han concedido para atraer inversiones de las montadoras extranjeras, y solicita una compensación, que Brasil está dispuesto a otorgar –siempre que no fuese retroactiva– aplicada a vehículos fabricados hasta el año 2000.

Sin embargo, algunos analistas brasileños consideraron "sorpresivas" las declaraciones atribuidas a Alieto Guadagni. El funcionario es considerado uno de los más eficaces cabilderos de Argentina en Brasil, preocupado por las crecientes relaciones bilaterales.

Las dificultades en el sector automotor entre Brasil y Argentina comenzaron hace tres años, cuando ambos países disputaban las inversiones externas para sus respectivas industrias nacionales, a través de regímenes especiales de incentivos que deberían finalizar en el año 2000.

Las negociaciones para alcanzar acuerdos en el sector automotor ya fueron suspendidas en la reciente cumbre de presidentes del Mercosur, celebrada recientemente en la ciudad argentina de Ushuaia, por las discrepancias entre los gobiernos de Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso.



Los acuerdos en el Mercosur sobre el sector automotriz complican las negociaciones: en Ushuaia no hubo acuerdo y ahora se suspende la reunión en Brasilia. (Foto: Gustavo Miralvez)

09

9810841

DP7823

U ECOBT 08-24 00598
SUR AND ICX

MERCOSUR-AUTOMOVILES
DECLARACION DE GUADAGNI PARALIZA NEGOCIACION REGIMEN COMUN

Río de Janeiro, 24 ago (EFE).- Las negociaciones que desde hace cuatro años mantienen los miembros del Mercado Común del Sur (Mercosur) para adoptar un Régimen Automovilístico Común a partir del 2000 volvieron a estancarse ante el rechazo brasileño a unas declaraciones del secretario argentino de Comercio e Industria, Alieto Guadagni.

En una entrevista al diario argentino El Cronista, Guadagni, ex embajador de Argentina en Brasilia y principal negociador de su país, aseguró que Buenos Aires quiere incluir una cláusula en el Régimen Automovilístico Común que permita a las empresas montadoras argentinas exportar a Brasil cuatro automóviles por cada uno de los que compren en el mercado brasileño.

"Esa propuesta es inaceptable", aseguró el secretario general de Asuntos de Integración Económica del ministerio brasileño de Relaciones Exteriores, embajador José Alfredo Graza Lima, en declaración publicada hoy, lunes, por el diario Gazeta Mercantil.

La irritación que la pretensión argentina causó en el Palacio de Itamaraty (cancillería brasileña) obligó a Brasil a cancelar la reunión ministerial prevista para los días 1 y 2 de septiembre en Río de Janeiro y en la que los negociadores de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay definiría el Régimen Automovilístico Común.

El sector de automóviles, junto con el de azúcar, es uno de los pocos que no ha sido incluido en la zona de libre comercio y unión aduanera del Mercosur.

La falta de un acuerdo para crear el Régimen Automovilístico Común por poco hace fracasar la Cumbre de Presidentes del Mercosur, celebrada en julio pasado en la ciudad argentina de Ushuaia.

En esa oportunidad, los presidentes aseguraron que los miembros del Mercosur ya habían llegado a acuerdos para que el Régimen Automovilístico Común tuviese vigor a partir del año 2000, para que todos los items del sector circulasen libremente en el bloque y para que la unión aduanera cobrase un arancel externo común promedio del 35 por ciento a las importaciones provenientes de terceros países.

La disputa entre Brasil y Argentina por las millonarias inversiones de las empresas montadoras internacionales y el rechazo argentino a los incentivos fiscales que los gobiernos regionales brasileños ofrecen a las empresas extranjeras que se instalan en sus territorios, sin embargo, impidieron un acuerdo final.

Argentina exige que esos incentivos sean cancelados ya que afectan la competitividad de la industria de su país y que el Mercosur considere como automóvil fabricado en la región aquel que tenga la mayoría de sus partes (un 60 por ciento) de producción regional y de producción local.

Brasil, por el contrario, propone que el automóvil fabricado en el Mercosur sea el que tenga la mitad de sus partes (un 50 por ciento) fabricadas en la región y que no se imponga límite de piezas de fabricación nacional a un vehículo regional.

Pese a las quejas argentinas sobre las subvenciones que reciben las empresas instaladas en Brasil, la producción automovilistica argentina ha aumentado de 90.000 unidades en 1990 a 400.000 unidades en 1997 gracias a las importaciones del mercado brasileño.

Casi la mitad de los vehículos que argentina produce en la

9610841

actualidad es vendida en Brasil.

Con las negociaciones para el Régimen Automovilistico Común del Mercosur paralizadas, Brasil ya anunció que iniciará negociaciones para llegar acuerdos de liberación comercial en el sector automovilistico con otros países de la región, principalmente con Chile.

"Brasil va a partir, si es necesario, a acuerdos bilaterales con Chile y con los países de la Comunidad Andina de Naciones (CAN) ", aseguró el director general del Departamento de Integración de Itamaraty, embajador Renato Marques. EFE

cm/frl/la/mmm

08/24/18-37/98

981084

actualidad es vendida en Brasil.

Con las negociaciones para el Régimen Automovilistico Común del Mercosur paralizadas, Brasil ya anunció que iniciará negociaciones para llegar acuerdos de liberación comercial en el sector automovilistico con otros países de la región, principalmente con Chile.

"Brasil va a partir, si es necesario, a acuerdos bilaterales con Chile y con los países de la Comunidad Andina de Naciones (CAN) ", aseguró el director general del Departamento de Integración de Itamaraty, embajador Renato Marques. EFE

cm/frl/la/mmm

08/24/18-37/98

981084

PAISES GRANDES DEL MERCOSUR RIÑEN POR EL TEMA AUTOMOTRIZ

Los negociadores de Brasil amenazaron con salirse del Mercosur si no se acuerda para los automóviles un régimen ajustado a sus intereses, mientras que Argentina procura compensar los estímulos a la radicación de inversiones con propuestas inaceptables para Brasilia.

En un duro episodio diplomático protagonizado con los delegados de Argentina, los representantes brasileños advirtieron que su país no será rehén de las indefiniciones del bloque y señalaron que podrían iniciar negociaciones en el marco de otros esquemas de libre mercado y de la Organización Mundial de Comercio (OMC).

Esta postura de Brasilia responde a la renuencia de Buenos Aires para acordar un régimen automotriz y azucarero común, ante lo cual Uruguay se mantendrá neutral.

El Director General del Departamento de Integración Latinoamericana de Itamaraty -la Cancillería brasileña- Renato Marques, formuló la advertencia en una reunión con delegados de los socios del bloque realizada en Río de Janeiro.

El funcionario sugirió que "si los autos no se mercosurizan" no habrá régimen común, y sin ello "las nuevas inversiones vendrán a Brasil por el tamaño de nuestro mercado".

Entre Brasil y Argentina existe una antigua discusión en el seno del bloque regional para acordar un régimen común automotriz que asegure un punto de equilibrio entre el potencial mercado de automóviles y los estímulos para radicar inversores, mientras que Uruguay procura al país un régimen especial que asegure mercado a las series cortas aquí producidas.

DESINTELIGENCIA

Las declaraciones del brasileño se realizaron luego de que trascendiera que el Secretario de Industrias argentino, Alieto Guadagni, manejaba como eventual propuesta una iniciativa innegociable para Brasilia.

La idea de Buenos Aires es que para compensar los incentivos otorgados por los gobiernos estaduales brasileños para radicar inversores automotrices, Brasilia acepte importar cuatro autos argentinos por cada auto brasileño importado por Argentina.

Fuentes oficiales de Montevideo aseguraron que Uruguay apenas ha tomado noticia de las posiciones al día de los negociadores involucrados, pero adelantaron su desinterés por terciar en el problema.

9810841

9810841

MERCOSUR

Choque por régimen automotor es "pasajero"

El Ministerio de Industria uruguayo se mostró optimista

Eo 2718

Las autoridades del Ministerio de Industria, Energía y Minería (MIEM) de Uruguay entienden que el enfrentamiento entre Argentina y Brasil, por las diferencias entre estos países sobre el futuro régimen automotor común para el Mercosur, es una situación "pasajera", dijeron a *El Observador* fuentes de la cartera.

El enfrentamiento se suscitó a raíz de un proyecto de ley del presidente de la comisión de Industria de la Cámara de Diputados de Argentina, Emilio Martínez. El funcionario propuso que –mientras se mantenga el régimen de subsidios que Brasil aplica para atraer inversiones al sector automotriz– por cada auto importado por Argentina desde el país norteño, se establezca un cupo de tres unidades argentinas que pueden ser exportadas a Brasil.

La iniciativa, que fue calificada por el secretario de Industria argentino, Alieto Guadagni, como "interesante" provocó la

En el MIEM se considera que el diferendo es "un roce en medio de una negociación"

ira del director general de Integración Latinoamericana de la Cancillería brasileña, Renato Marques, quien criticó el proyecto y amenazó con negociar acuerdos automotores con países de fuera del Mercosur, en violación de los compromisos asumidos en el bloque.

Las fuentes uruguayas indicaron que "ambos países son conscientes de la necesidad de llegar a un acuerdo pronto, porque estamos hablando de un sector que está captando un nivel muy importante de inversiones".

Consideraron además que "se trata de un roce en el medio de una negociación".

Sin embargo, los voceros consultados agregaron que la reunión de ministros de Industria del Mercosur, prevista para los próximos días, se postergará seguramente para octubre.

De todos modos indicaron que esta postergación responde, más que a las discrepancias existentes, al hecho de que no ha sido nominado aún el ministro paraguayo.

En medio de estas tratativas, el ministro de Industria uruguayo, Julio Herrera, se comunicó telefónicamente con sus pares argentino, Guadagni, y brasileño, José Botafogo, para analizar esta situación.

9810841_

ARGENTINA-MERCOSUR/AUTOMOVILES
DI TELLA CONFIA SE SUPERARA PROBLEMAS BRASIL AUTOMOVILES Y AZUCAR

Montevideo, 27 ago (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Argentina, Guido Di Tella, expresó hoy, jueves, su confianza en que se superarán los problemas surgidos con Brasil por la determinación del régimen automovilístico y del comercio azucarero en el MERCOSUR.

Di Tella salió al paso de los supuestos anuncios de una retirada de Brasil si no puede imponer su régimen automotriz, del acuerdo de integración con Argentina, Paraguay y Uruguay y al que están asociados Chile y Bolivia.

El ministro informó en rueda de prensa, y tras reunirse con su homólogo uruguayo, Didier Opertti, de que dentro del MERCOSUR "tenemos problemas todos los días, pero no diríamos que son urticantes, aunque si estamos pensando en el proceso de integración para dentro de 5 y 10 años".

"Estamos en una discusión con evolución permanente", precisó Di Tella.

Al tratar la disputa por el régimen automovilístico y el azucarero con Brasil, dijo que creía que no serán asuntos "insuperables".

Fundamentó su apreciación porque "estamos de acuerdo en que, a través de políticas de subsidios y de competencias de quien subsidia más, no vamos a ninguna parte".

En ese sentido, enfatizó el ministro argentino, "diría que hay un acuerdo pleno".

Recalcó que, tanto en el sector azucarero como en el automovilístico, no habrá futuro dentro de la región si se usa la vía de la competencia o los subsidios.

"Tenemos futuro por la vía de la racionalización y en la mejora de la libre competencia para poder entregar a los mercados productos ecológicos y en gran cantidad", concluyó. EFE

9810841

EL MERCOSUR DESPUES DEL 2000

Nueva disputa con el Brasil por los autos

El canciller brasileño acusó al secretario de Industria de frustrar una reunión • Guadagni había dicho que reclamaría una compensación por los subsidios

El canciller brasileño, Luiz Felipe Lampreia, responsabilizó ayer al secretario de Industria, Alieto Guadagni, de la suspensión una reunión entre argentinos y brasileños para discutir el régimen automotriz que tendrá el Mercosur a partir del año 2000. Los acuerdos para el futuro libre comercio del bloque comercial se vienen negociando desde 1995, pero hasta ahora los gobiernos no lograron ponerse de acuerdo.

En realidad, la decisión de suspender el encuentro fue una decisión brasileña. Sucede que Guadagni había dicho a los medios que la Argentina pediría compensaciones a Brasil si ese país mantiene los incentivos a sus automotrices después del 2000. Inmediatamente, el canciller del principal socio comercial, dijo que la suspensión "fue una forma de demostrar nuestra disconformidad con Guadagni. Cuando habló primero con los medios, antes de comentarla con nosotros, él se dio cuenta que esa idea no iba a ser aceptada por Brasil".

El encuentro estaba previsto para la semana pasada en Río de Janeiro, donde debían definirse las reglas de juego para las automotrices. Anoche Cleiía buscó comunicarse con Guadagni, pero el secretario argentino no quiso contestar a las declaraciones del canciller brasileño.

En la oficina de prensa de Industria no dieron precisiones ni tampoco informaron lo que se supo de todos modos: hoy se realizará la reunión del Consejo Consultivo Automotriz, donde debatirán el funcionario, los gremios, los diputados de la Comisión de Industria, las terminales y los autopartistas. Allí los participantes prometen dardos de fuego.

Las declaraciones de Guadagni, que pusieron de malhumor a Lampreia, fueron realizadas la semana pasada por el secretario de Industria argentino en una conferencia de prensa. Allí, el funcionario había dicho que la Argentina pensaba cobrarles a los autos que ingresen desde las fábricas brasileñas subsidiadas el mismo arancel de importación que los vehículos ingresados desde cualquier otro país que no sea del Mercosur. Las protestas de Lampreia tienen un antecedente. El martes el ministro de Economía brasileño, Pedro Malan, había dicho que "los argentinos sobredimensionan los problemas que tiene Brasil por la crisis internacional".

Funcionarios, Barello, Mostany, Losoviz y Alemann, en el Club de la Unión Nacional.

Unión nacional

Horacio Losoviz (presidente de Adefa, la cámara que agrupa a las 11 terminales argentinas), Vincezo Barello (Fiat), Jorge Mostany (Ford), el economista Roberto Alemann y el ex subsecretario de Industria Antonio Assef discutieron este tema ayer en el Club de la Unión Nacional.

"La automotriz fue, quizá, la única política industrial que tuvo este Gobierno", dijo Losoviz. "Si no hay una política Mercosur dentro de un año, como Brasil es 4 veces más grande, tiene subsidios e industria autopartista desarrollada, lentamente la industria se irá para allá y aquí nos quedaremos contra la pared", agregó.

"En los países con política automotriz, hay protección del Estado. Es una industria de alto valor agregado y es diferente de todas las otras industrias", apuntó el también director de Iveco.

Sin embargo, sobre las terminales argentinas recaen críticas desde los sectores autopartistas y siderúrgicos que las acusan de usar los beneficios del régimen de protección para importar más cantidad de autos y piezas de las que deberían.

Roberto Alemann recordó que el actual régimen finaliza en 1999 y dijo que con el nuevo sistema "tendríamos un desequilibrio menor que el de ahora, aunque como contrapartida los precios al público serían algo más altos".

Losoviz no estuvo de acuerdo con Alemann: "El desequilibrio fiscal no se va achicar, porque si no implementan un régimen de protección va a caer el nivel de actividad, se recaudará menos y se importará más". □

15

9810841_

Dura crítica a la propuesta de Guadagni

Brasil rechaza un régimen automotor compensado

El funcionario argentino propuso resarcimientos por los subsidios

LN 27-8

Por Luis Esnal
(Corresponsal en Brasil)

BRASILIA.- El canciller brasileño Luiz Lampreia elevó el tono: "Si Guadagni sabía que su propuesta de un régimen automotor compensado para la Argentina era inaceptable, debería haberse abstenido de enunciarla".

Lampreia agregó que su gobierno, a raíz de las declaraciones de Guadagni, había decidido posponer por unos días la reunión de ministros de Industria del bloque para discutir el régimen automotor, que debía realizarse esta semana. "Fue para demostrar el rechazo a las declaraciones de Guadagni", precisó el brasileño.

El secretario de Industria argentino había propuesto que Brasil otorgue algún tipo de compensación debido a los incentivos de los que gozan buena parte de las terminales automotrices instaladas en su territorio.

Reunión clave

"De cualquier forma la reunión se va a hacer la próxima semana", anunció Lampreia, queriendo dar a entender que el enojo fue momentáneo, aunque dejando en claro que no están dispuestos a aceptar ningún régimen compensado. "Lo que tenemos que ver es qué subsidios hay, porque aún no tenemos la real magnitud del asunto", dijo.

Lampreia recibió a cuatro periodistas argentinos en su despacho. Su oficina, de aproximadamente 300 metros cuadrados, iba a ser el despacho del primer ministro si las propuestas para pasar del régimen presidencialista al parlamentarista hubieran prosperado. "Por suerte no fue así", bromeó.

Preguntado por LA NACION sobre si la diplomacia brasileña podría caracterizarse por ir "con los tapones de punta", Lampreia rio, pero coincidió. "En cuestiones comerciales hay que ser agresivos. Hemos superado muchos problemas, hoy no tenemos por qué ser tímidos", dijo.

Lampreia también fue consultado sobre el conflicto que surgió hace pocas semanas entre los sectores siderúrgicos de la Argentina y Brasil. Siderar acusa a la Companhia Siderurgica Nacional de practicar dumping.

Consultado respecto de si había pedido al gobierno argentino que la medida no se aplicara, el canciller respondió que no, "pero pedimos que hubiera transparencia en el análisis de los casos. El antidumping, si se aplica mal, puede convertirse en una forma velada de proteccionismo".

Pretensiones

"Esa pretensión es exagerada". Para el estilo extremamente diplomático del presidente de la Asociación Nacional de Fabricantes de Vehículos del Brasil, José Carlos Pinheiro Neto, esa declaración puede considerarse contundente.

Fue lo primero que se le ocurrió en respuesta a la pretensión de los fabricantes argentinos dé automóviles de imponer, después del año 2000, un régimen automotor compensado en el cual las terminales subsidiadas paguen un arancel proporcional al subsidio que reciben.

Este régimen sería destinado a compensar los numerosos incentivos ofrecidos por el Brasil a las fabricantes de autos para instalarse en su territorio. Son desde quita de impuestos hasta cesión de terrenos u otorgamiento de créditos directos.

El subsecretario general de Asuntos Internacionales de la Cancillería brasileña, José Graça Lima, después de consultar con su jefe Lampreia, decidió cancelar la reunión. "Brasil no acepta ninguna hipótesis de seguir con el comercio compensado entre los dos países. Los temas en discusión siguen siendo los subsidios y el contenido local de autopartes, pero las compensaciones están fuera de discusión", dijo el funcionario.

Las terminales brasileñas

Ayer, Pinheiro Neto, durante el programa televisivo "Roda Viva", de la TV Cultura, respondió a LA NACION que las intenciones argentinas "resultaron una novedad". Y Graça Lima, dijo el presidente de Anfavea y directivo de General Motors, "trató de mostrar el rechazo que produjo la medida aquí".

Pero Pinheiro Neto se mostró hasta favorable en discutir el asunto. "Pedir una compensación nos parece exagerado, pero podríamos hasta sentarnos a discutir", dijo diplomáticamente. Luego agregó que "las provincias argentinas también ofrecieron incentivos, y no tendría sentido decir: los autos de Tucumán pagan 5,3% para entrar en el Brasil; los de Córdoba, 4,6 %. No es así que se hace un mercado común".

El ejecutivo supo de la suspensión de la ronda de negociaciones con la Argentina un día antes de que fuera anunciada por Graça Lima. Pero aseguró que no influenció en la decisión.

Tranquilos

¿Los fabricantes brasileños podrían llegar convertirse en proveedores de autos para todo el Mercosur?, preguntó LA NACION. Pinheiro Neto exclamó riendo: "Pueden quedarse tranquilos. No tenemos capacidad para eso, ni soñando. Si no, no estaríamos invirtiendo miles de millones para poder abastecer nuestra propia demanda".

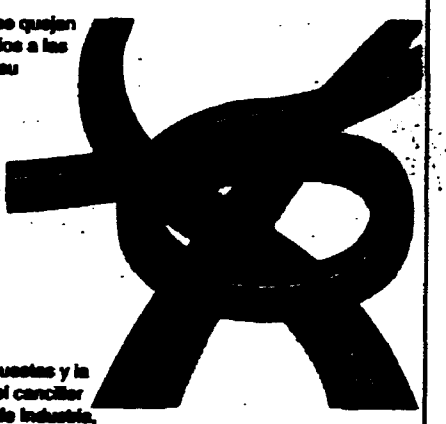
Las automotrices brasileñas, las presentes y las que proyectan instalarse antes del final del régimen de incentivos, van a invertir 20.000 millones de dólares en los próximos dos años.

Así podrán fabricar dos millones y medio de autos por año, contra los dos millones actuales.

Disputa entre dos grandes

Principales diferencias entre la Argentina y Brasil en el régimen automotor del Mercosur:

- A partir del año 2000 la Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay deben tener un régimen automotor común que fije las reglas del juego para ese sector hasta el 2005.
- Las empresas argentinas se quejan porque Brasil concede subsidios a las terminales que se radican en su territorio.
- La Argentina propone que los autos brasileños paguen arancel para compensar los mejores precios que tienen, producto de las desgravaciones impositivas y los subsidios. Otra propuesta es que por cada cuatro automóviles que exporta la Argentina, Brasil pueda exportar uno a nuestro país.
- Brasil no acepta estas propuestas y la discusión está trabada. Ayer, el canciller Lampreia criticó al secretario de Industria, Alieto Guadagni.



LA NACION

16

9810841

Brasil convocó a reunión por el acuerdo automotor

BRASILIA (ANSA).— El gobierno brasileño decidió invitar a sus tres socios del Mercosur, Argentina, Paraguay y Uruguay, a una reunión en Montevideo, a principios de setiembre, para realizar negociaciones sobre el sector automotor.

Fuentes diplomáticas señalaron que Brasilia, que ostenta la presidencia temporal del MERCOSUR, también invitará a Chile (socio del bloque) y a la comunidad andina a otra reunión, también en Montevideo, que se realizaría después de aquella de los países del Tratado de Asunción.

"No podemos perder mercados porque no alcanzamos un acuerdo" (automotor, NDR), dijo hoy el jefe del Departamento de Integración Latinoamericana de la Cancillería brasileña, embajador Renato Marques

La urgencia de Brasil se entiende en que la crisis financiera internacional está causando impacto en sus exportaciones, cuyo ritmo de crecimiento está declinando y pierde mercados regionales frente a México y Canadá.

La decisión brasileña de negociar bilateralmente con Chile y los países andinos, sin esperar la conclusión del régimen automotor común, según algunos analistas, debe producir divergencias entre Brasil y Argentina, en tanto Paraguay y Uruguay, que importan más de lo que producen, piden aranceles menores.

Brasil y Argentina iniciaron la semana pasada un nuevo contrapunto respecto del futuro régimen automotor del MERCOSUR cuando el secretario de Industria, Comercio y Minería argentino, Alieto Guadagni, declaró que Buenos Aires propondrá a Brasil un régimen de intercambio compensado para automóviles.

Brasil rechazó las declaraciones de Guadagni y suspendió la reunión de ministros de Industria que estaba programada para el primero de setiembre.

Argentina promueve un intercambio compensado de cuatro vehículos hacia Brasil por cada uno de ese país que ingrese al mercado argentino desde el primero de enero del 2000.

Ambos países concuerdan en la aplicación de un arancel externo común del 35 por ciento para los automóviles extrazona a partir del año 2000 y un 60 por ciento de contenido regional para considerar a un vehículo originario del MERCOSUR.

Empero, en el rubro autopartes Argentina postula un régimen de protección mayor, que Brasil no acepta.

Buenos Aires también cuestiona los incentivos fiscales que los estados brasileños han concedido para atraer inversiones de las montadoras extranjeras.

Hasta aquí la información proveniente de Brasilia y por nuestra parte debemos recordar que hace dos días EL PAIS dio cuenta de la crisis desatada al interior del MERCOSUR con la amenaza brasileña de negociar acuerdos comerciales fuera del ámbito común.

17

9810841

Amenazas de Brasil por diferencias con Argentina «son pirotecnia pasajera»

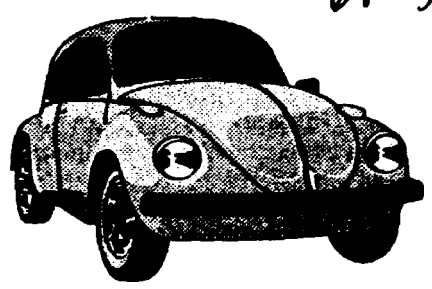
6F 3018

Fuentes del Ministerio de Industria, Energía y Minería restaron trascendencia a las amenazas de Brasil de negociar acuerdos comerciales unilaterales por fuera del Mercosur, debido a las discrepancias con Argentina por el sector automotriz, de acuerdo a un alto funcionario de dicha secretaría de Estado consultado por GUIA.

La fuente indicó que las amenazas de Brasil «son pirotecnia pasajera» y confió en que las negociaciones, que podrían continuar en las próximas semanas «van a llegar a buen término».

El director general del Departamento de Integración Latinoamericana de la Cancillería brasileña, Renato Marques, advirtió que si los socios del Mercosur no son capaces de acordar la unificación de los regímenes comerciales del sector azucarero y automotor, su país «va a comenzar a negociar en la región y en la Organización Mundial de Comercio como Brasil, como país individual».

Actualmente, los vehículos fabricados fuera de la región deben pagar una tasa del 33% para ingresar en Argentina y del 48% para entrar en Brasil, tasa que rige para particulares y distribuidores de marcas de terceros países, pero si el importador es una terminal instalada, el gravamen se reduce a la mitad tanto para Argentina



como para Brasil.

Además, Argentina y Brasil tienen diferencias en lo que hace a los subsidios (incentivos) a la instalación de plantas automotrices en Brasil y en el contenido de integración de autopartes nacionales en cada vehículo fabricado en cada país.

Reclamos de Uruguay

En la reunión de Ministros de Industria que tuvo lugar en Buenos Aires el pasado 22 de julio, Uruguay sostuvo la necesidad de establecer un régimen de contenido preferencial que permita la producción de vehículos en Uruguay con un contenido regional del 50%, de acuerdo a lo que señala un memorando elaborado luego del encuentro.

El documento sostiene que «la participación en la comercialización de la producción uruguaya dentro de los territorios de Argentina y Brasil alcanzaría al 5% y el 3% respectivamente de las producciones de vehículos de dichos países», mientras que «la participación en el mercado paraguayo deberá acordarse oportunamente».

Uruguay subrayó también la necesidad de mantener el régimen de KIT, hoy vigente en el país dentro de la Política Automotriz Común, como instrumento permitido a la industria nacional para la producción de vehículos de series de baja producción.

El régimen de KIT implica un ítem arancelario específico, con un arancel para extra zona del 2%, el que convergiría en un plazo a acordar a un arancel mayor. Dentro del KIT se podrían incluir todas las autopartes que representa el contenido importado permitido, equivalente al 50% del valor FOB de exportación del vehículo.

Asimismo, se pidió el mantenimiento hasta el 31 de diciembre del 2005 de las actuales condiciones de acceso establecidas en el CAUCE y el PEC para las autopartes producidas en el Uruguay, así como el establecimiento dentro del Régimen Automotriz Común de una norma que prevea que en las negociaciones de libre comercio que el Mercosur realice con otros países, no podrán acordárseles condiciones de acceso iguales o más favorables a las establecidas para Uruguay. ■

18-18

9810841

Nº DOCUMENTO 1810842
TITULO
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 01-08-18
VINCULACION RE 723375
30044

ENTRADO
CRUZ DO

RADIOGRAFIA DEL MERCOSUR

1º Agosto 1998. Clarín.

Intercambio comercial

	ARGENTINA	BRASIL	PARAGUAY	URUGUAY
Exportaciones al Mercosur	8.896	9.0[illegible]	[illegible]	1.355
Exportaciones totales	25.350	52.9[illegible]	1.[illegible]	2.739
Importaciones totales	30.252	65.0[illegible]	3.[illegible]	3.716
Saldo comercial	-4.893	-12.0[illegible]	-1.[illegible]	-986

Fuente: AFP. CLARIN

01-01

9810842

Nº DOCUMENTO 9810843
TITULO LAS NEGOCIACIONES ENTRE EL MERCOSUR Y LA CAN EN BUSCA DE UN ACUERDO DE LIBRE COMERCIO.
PROCEDENCIA Isoop.
FECHA DE PROCEDENCIA 02-08-98.
VINCULACIONES 523375
524385
12795
11161
11005

ENTRADO
CRUZADO

En Lima, Mercosur se reúne con andinos

Laura Término
Río de Janeiro

Esta semana continuarán en Lima las negociaciones entre el Mercosur y la Comunidad Andina en busca de un acuerdo transitorio de aproximación comercial que los dos bloques deberán firmar hasta fines de septiembre. Los técnicos del Mercosur irán a Perú esperando que los andinos acepten multilateralizar las negociaciones, es decir que acuerden negociar la misma reducción arancelaria para el ingreso de productos que vengan de cualquiera de los países que integran el bloque común del sur. Hasta ahora, eligieron el tratamiento bilateral para cerca de un 50% de los productos que integran la lista andina, lo que podría beneficiar más a un país que a otro.

"Cuando el Mercosur inició su asociación comercial con Chile permitió acuerdos bilaterales, la comunidad andina está integrada por cuatro países y es lógico que haya más acuerdos de ese tipo", explicó Edmundo Brandes, director nacional de Integración y Negociaciones Comerciales del Ministerio de Integración peruano. Según Brandes, ambos lados deberán flexibilizar su posición para avanzar en el acuerdo transitorio, que tendrá poco tiempo de vigencia. Si se respeta el cronograma, el 1 de enero del 2000 deberá iniciarse el libre comercio entre los dos bloques. ■

01-11

9810843

■ TRAS CONCESIONES MULTILATERALES

Mercosur y andinos reanudan negociación

Ed 4/8

El Mercosur planteará a la Comunidad Andina que multilateralice las concesiones que está dispuesta a hacer de forma bilateral a los países del bloque regional durante las reuniones que se reanudan hoy en Lima, previas a la negociación de una zona de libre comercio entre ambos conglomerados.

"La Comunidad Andina no está tan avezada en este tipo de negociaciones como el Mercosur y está proponiendo una compleja relación bilateral", explicó a *El Observador* Elbio Roselli, director de Integración y Mercosur de la Cancillería uruguaya. "Trataremos de convencerlos de realizar concesiones multilaterales. Nosotros estamos dispuestos a aceptar la bilateralidad solamente para sectores productivos de extrema sensibilidad", agregó.

El negociador uruguayo dijo que el bloque regional desea llegar a un alcance parcial antes de octubre para comenzar, a partir de esa fecha, las negociaciones para la conformación de una zona de libre comercio propiamente dicha.

TRIBUNAL ARBITRAL

Asimismo, Roselli informó que en los próximos días quedará conformado el tribunal arbitral que considerará el reclamo de Argentina contra el Impuesto Específico Interno (IMESI) uruguayo que grava a los cigarrillos extranjeros. El país vecino entiende que el IMESI discrimina contra los cigarrillos argentinos y se constituye en una traba no arancelaria.

Un jurista brasileño, al que se le ofreció presidir el tribunal arbitral, comunicó su aceptación por lo que en los próximos días comenzará a trabajar la terna que dilucidará si hay que hacer lugar al planteo argentino.

Roselli admitió que pese a las gestiones realizadas para llegar a un entendimiento que evitase la formación del tribunal, Argentina no aceptó dejar de lado su reclamo.

El tribunal, cuyo fallo es inapelable, tiene un plazo de 60 días, prorrogable por 30 días más, para pronunciarse.

98108433

02

■ NUEVE NACIONES CON UN PRODUCTO BRUTO DE US$ 1.200 MILLONES

Mutua ganancia en bloque CAN-Mercosur

Un informe oficial de la secretaría general de la Comunidad Andina destaca los beneficios que producirá la conformación de una zona de libre comercio entre ambos grupos de países

La negociación de la Comunidad Andina (CAN) y el Mercosur para crear una zona de libre comercio a partir del año 2000, abre nuevas posibilidades a nueve países que cuentan con 311 millones de habitantes y que suman un Producto Bruto Interno (PBI) de US$ 1.200 millones y un nivel de exportaciones de US$ 128 mil millones, según las cifras correspondientes a 1997 que fueron difundidas por la secretaría general de la comunidad.

En un informe denominado Indicadores del Mercosur y la Comunidad Andina (1992-1997), se señala que las economías tienen el denominador común de haber desacelerado la inflación, pero sufren todavía problemas de desempleo.

Con una población de 104 millones de habitantes, prácticamente la mitad de la del Mercosur (207 millones), la CAN alcanzó en 1997 un PBI de US$ 288 mil millones, poco menos de la tercera parte de los US$ 985 mil millones del Mercosur.

Si se analiza la información desde 1992 hasta 1995 se destaca un comportamiento distinto de la tasa de crecimiento anual del producto en cada bloque. En el Mercosur se observa un aumento constante de 3% a 6,4% en 1994, para caer de manera abrupta a 0,8% en 1995. De manera inversa, en el caso de la CAN se produce una reducción del 4,1% en 1992 al 2,7% en 1994, pero en 1995 se constata un repunte de 4,7%.

En 1997 el PBI del Mercosur creció 5,1% y el de la Comunidad Andina 4,5%

En 1997 ambos bloques expandieron su producto. En el caso del Mercosur el crecimiento fue de 5,1% y en la CAN de 4,5%.

LUCHA CONTRA LA INFLACIÓN

"En los últimos cinco años, los dos esquemas de integración emprendieron significativos esfuerzos para reducir la tasa de inflación anual. En los países andinos se contrajo del 33,4% anual, de 1993, al 19% en 1997. Pese en el caso del Mercosur la disminución fue más drástica al pasar de un elevado nivel a solamente 3,8% en 1997".

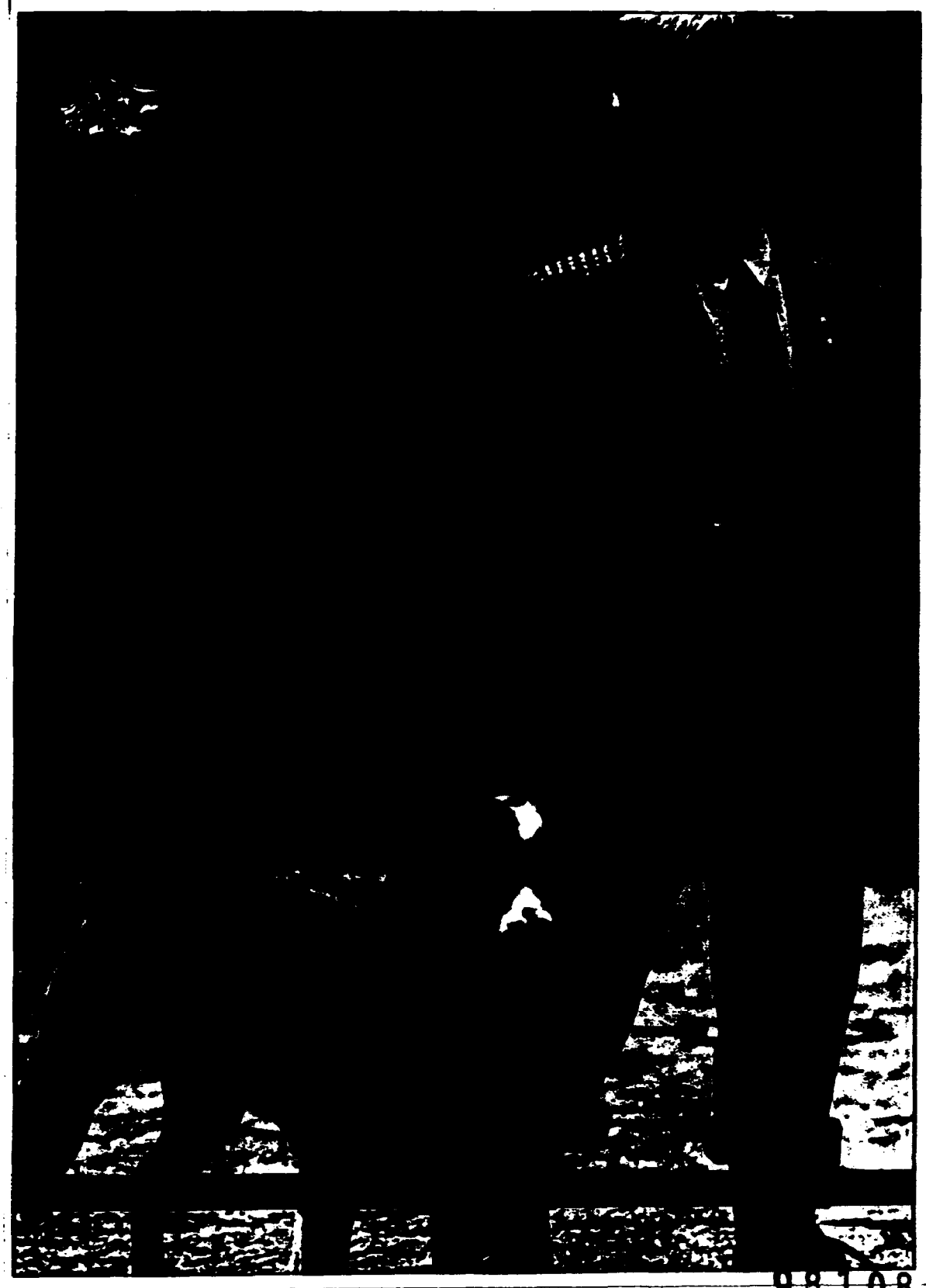
"Junto al notable éxito alcanzado en este punto, persisten más preocupantes tasas de desempleo, que en los países andinos sobrepasan el 10% desde 1995 y en el Mercosur pasaron de 6% en 1992 a 7,6% en 1996, experimentando una ligera baja en 1997 al reducirse al 7,4%", agrega el informe.

Las exportaciones totales de los cuatro países del Mercosur se elevaron de US$ 51 mil millones en 1992 a US$ 81 mil millones en 1997, lo que representa una tasa de crecimiento promedio anual del 9,7%, en tanto que las ventas de los cinco andinos (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) crecieron de US$ 28 mil millones en 1992 a US$ 48 mil millones en 1997, siendo la tasa de crecimiento promedio anual del 10,9%, superior a la registrada por el Mercosur.

La tendencia alcista de las importaciones fue mayor en el Mercosur, con una tasa de crecimiento promedio anual de 19,4%, al elevar sus compras al mundo de US$ 39 mil millones en 1992 a US$ 94 mil millones en 1997.

En la CAN, en tanto, las importaciones crecieron de US$ 27 mil millones a US$ 44 mil millones en igual período, lo que representa una tasa de crecimiento anual de 9,5% promedial.

Como resultado del comportamiento de los intercambios, la balanza comercial del Mercosur presenta saldos negativos desde 1995 hasta alcanzar la cifra de US$ 13 mil millones en 1997.



9810843

■ ACUERDO ENTRE MERCOSUR Y ANDINOS

Se negocian preferencias multilaterales

Los cuatro países del Cono Sur aceptan solamente un tratamiento bilateral especial para un máximo de 50 ítems porque no quieren que se "perfore" el Arancel Externo Común

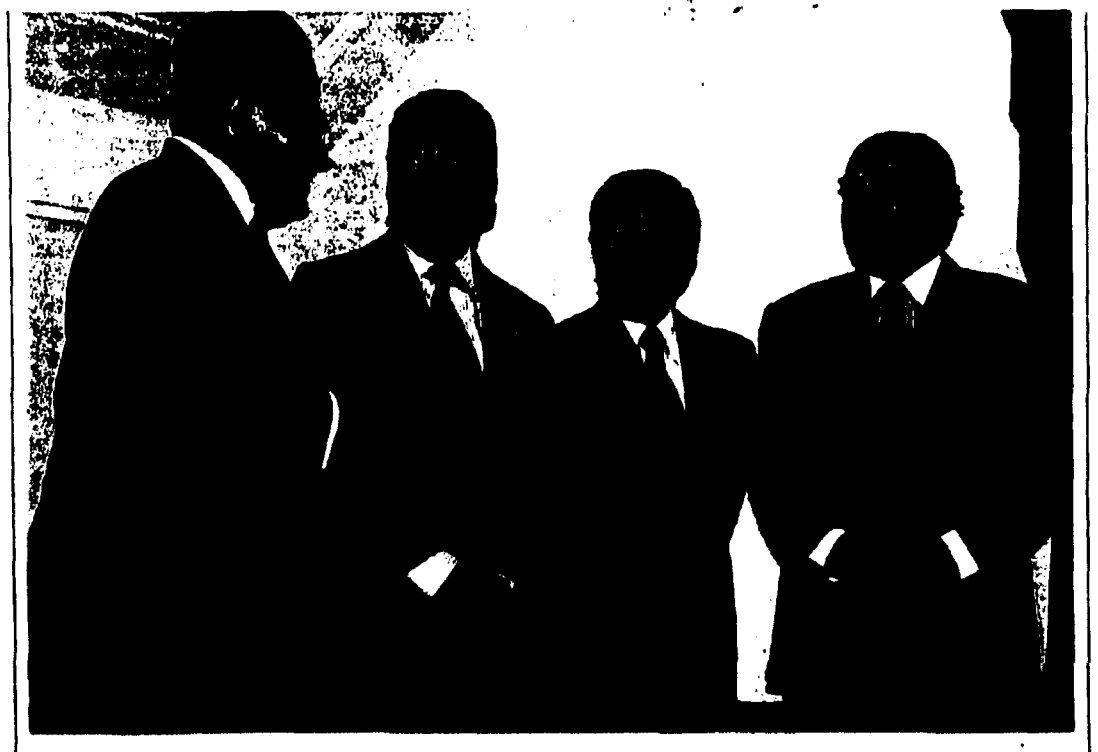
El Mercosur está dispuesto a dar preferencias arancelarias multilaterales a los países que integran la Comunidad Andina (CAN) pero de un alcance menor a las concesiones bilaterales que ya existen, lo que genera dificultades en las complejas tratativas en curso.

En efecto, la CAN se muestra poco dispuesta a un acuerdo de este tipo porque puede implicar la pérdida de concesiones bilaterales ventajosas para algunos de sus miembros, dado que la preferencia multilateral prima sobre la bilateral.

"En la última reunión en Lima se acordó centrar la discusión en alrededor de 500 ítems que son aquellos en los que hoy hay comercio. El Mercosur no está dispuesto a que se acuerden entendimientos bilaterales en más de 50 de ellos. Hay otro grupo grande de rubros en los que hay poco comercio con respecto a los cuales la CAN no tiene inconveniente en acordar multilateralmente porque *duelen menos*", explicaron a *El Observador* fuentes diplomáticas.

PERFORACIÓN DEL AEC

A nivel del Mercosur preocupa que la profusión de acuerdos bilaterales provoque una "perforación" masiva del Arancel Externo Común (AEC).



Podría además, por ejemplo, implicar que Argentina concediese preferencias a Venezuela para que ésta vendiese un determinado producto y que Uruguay no contase con condiciones tan ventajosas mientras dure el período de transición hacia la conformación plena de la unión aduanera entre los países del Mercosur.

Concretamente, la diplomacia uruguaya teme que la producción textil colombiana obtenga ventajas en Argentina y Brasil que dejen mal posicionados a los fabricantes uruguayos.

La intención de los bloques es llegar a un acuerdo para fines de setiembre pero a un mes y medio del plazo no se vislumbran avances. El entendimiento al que se llegue regirá solamente durante aproximadamente un año y medio, ya que a partir de enero de 1999 se negociará la conformación de una zona de libre comercio. Lo que se está discutiendo es lo que se denomina, en la jerga diplomática, la "multilateralización" de los acuerdos previos.

Las fuentes admitieron que las negociaciones para la formación de una zona de libre comercio serán complejas debido a las estructuras parasarancelarias de Colombia y Venezuela.

MAYORES EXPORTACIONES

Señalaron que para Uruguay es importante que se llegue a un acuerdo, ya que esto permitirá incrementar la cantidad limitada de rubros que exporta a los países andinos. En este sentido, destacaron que existen buenas posibilidades para los productos químicos y para aumentar los envíos de lácteos. "El peor de los escenarios posibles es que perpetúen las concesiones bilaterales cruzadas, aunque es comprensible también que los andinos estén dispuestos a conceder ventajas bilaterales a Uruguay pero lo pensarán dos veces a la hora de dárselas a Brasil o Argentina", señalaron.

Uruguay exporta pocos rubros a la CAN pero un acuerdo permitiría aumentarlos

Uruguay exporta a Venezuela básicamente lácteos, a Perú, lana y arroz (este país es su segundo mercado después de Brasil para el cereal), a Ecuador, trigo y a Colombia también lana.

04

810843

Mercosur y la CAN negociarán productos con "comercio real"

LR 11/8

El Mercosur y la Comunidad Andina (CAN) resolvieron centrar la negociación de un acuerdo de multilateralización de las preferencias sobre los bienes de intercambio con comercio real, dejando temporalmente de lado los demás ítem del universo arancelario, procurando acelerar las discusiones.

El director de Integración y Mercosur de la Cancillería, Elbio Rosselli, dijo a **LA REPUBLICA** que en la última ronda de negociación, la semana pasada en Lima, ambos bloques ratificaron un enfoque contrapuesto sobre la profundidad de la multilateralización de las preferencias: mientras el Mercosur aspira a abarcar el mayor número posible de ítem, los andinos defienden un "enorme" grado de bilateralidad en las concesiones, explicó.

Empero, la lentitud puede no ser el estado permanente de las conversaciones entre el Mercosur y la CAN sobre la renegociación del denominado "patrimonio histórico", es decir, las concesiones arancelarias realizadas en forma bilateral por los países miembros de ambos procesos de integración subregional. En principio, la existencia de un "buen espíritu" y el "compromiso" de cerrar el acuerdo en los plazos previstos —antes del 30 de setiembre venidero— y la decisión de negociar en base a los productos con intercambio comercial real, sostienen la confianza de los negociadores, admitió Rosselli.

En este sentido, en los contactos de Lima la CAN y el Mercosur resolvieron "ensayar la ruta de mirar realmente las concesiones en las que existe comercio" dejando temporalmente de lado el análisis de aquellos bienes con intercambio "escaso o inexistente, lo que causaba una pérdida en tiempo y no solucionaba los problemas", sostuvo el diplomático.

❑ Negociación lenta

Sobre esta concepción de la negociación los delegados de los países socios del Mercosur y los miembros de la CAN volverán a reunirse probablemente entre el 24 y el 28 de agosto próximo, en Montevideo.

El funcionario señaló además a los cambios en los equipos negociadores, derivados de la renovación de los gobiernos en algunos países de la región, como un obstáculo adicional para lograr el objetivo trazado, en lo que se ha convertido en una autoimpuesta carrera contra el calendario.

"Los arranques en la negociación son más lentos y luego se destraban, por lo que seguimos trabajando sobre el calendario" refrendado en el acuerdo marco suscrito por el Mercosur y la CAN en abril pasado, en Buenos Aires, dijo Rosselli.

9810843

05

Nueva reunión Cumbre Andina y Mercosur

Li 1318

Lima - La Comunidad Andina (CAN) y el Mercado Común del Sur (Mercosur) realizará una tercera reunión en Uruguay de 24 a 26 de este mes para llegar a un acuerdo de preferencias arancelarias. En dicha reunión, la CAN, integrada por Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia, y el Mercosur, conformado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, revisarán «partida por partida» de cada una de las listas de preferencias arancelarias. Un alto funcionario de la CAN indicó que el acuerdo debe estar concluido el próximo 30 de septiembre, y se constituirá la base del futuro acuerdo de libre comercio entre ambos bloques.

9810843

06

—¿En qué consiste el acuerdo entre el MERCOSUR y la Comunidad Andina? EP 2418

El acuerdo marco para la creación de una zona de libre comercio entre estos dos bloques fue firmado en Buenos Aires el 16 de abril de 1998.

En él se establecen pautas para negociar las preferencias arancelarias, los instrumentos comerciales y las disciplinas complementarias que llevarán a formar el área de libre cambio acordada por ambas partes.

Los objetivos generales del acuerdo marco son los siguientes:

- Crear un área de libre comercio.
- Establecer un marco jurídico e institucional de cooperación e integración económica y física.
- Promover el desarrollo y la utilización de la infraestructura física, especialmente el establecimiento de corredores de integración.
- Promover la complementación y cooperación económica, energética, científica y tecnológica.
- Procurar la coordinación en el proceso de integración hemisférica y en los foros multilaterales.

Las negociaciones del programa de liberación comercial se desarrollarán en dos etapas:

1) Hasta el 30 de setiembre de 1998 se negociará un acuerdo de preferencias arancelarias sobre la base del llamado "patrimonio histórico" (las concesiones bilaterales ya consagradas en el marco de la Asociación Latinoamericana de Integración) y márgenes de preferencia fijos, pudiendo ser incorporados nuevos productos. Este acuerdo entrará en vigencia el 1 de octubre de 1998.

2) Entre el 1 de octubre de 1998 y el 31 de diciembre de 1999 se negociará el acuerdo de libre comercio para todo el universo arancelario. El consiguiente programa de liberación entrará en vigor el 1 de enero de 2000.

07

9810843

DF7353

U &CORT 08-21 00344
and sur ica

MERCOSUR-CAN
APLAZARON SIN FECHA NUEVA RONDA DE NEGOCIACIONES AMBOS BLOQUES

Montevideo, 21 ago (EFE).- La ronda de negociaciones entre el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y la Comunidad Andina (CAN) que iba a celebrarse la próxima semana en Montevideo fue aplazada sin fecha, confirmó hoy EFE de fuentes diplomáticas.

Aparentemente, el aplazamiento fue solicitado por la CAN, aunque EFE no pudo confirmarlo oficialmente.

Las negociaciones iban a celebrarse a partir del martes e iban a estar precedidas de una reunión de los negociadores de los cuatro países del MERCOSUR -Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay- para preparar su estrategia.

A raíz de la cancelación de la ronda con el grupo andino (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) se convocó una reunión del 26 y 28 de los negociadores de MERCOSUR, confirmó EFE fuentes diplomáticas.

La anterior ronda de negociaciones MERCOSUR-CAN tuvo lugar en Lima a comienzos de este mes y en ella no se lograron avances en el difícil camino hacia la meta de firmar un acuerdo de libre comercio entre ambos bloques antes del año 2000.

Antes de conocerse el aplazamiento de la reunión, fuentes diplomáticas de uno de los países del MERCOSUR señalaron a EFE su impresión de que en Lima las negociaciones llegaron a un punto muerto y que parecía difícil cumplir con los plazos fijados por ambas partes en la reunión celebrada en Buenos Aires a comienzos de este año.

Según este calendario, el 30 de septiembre debe de concluir la negociación de un acuerdo de preferencias arancelarias sobre la base del llamado "patrimonio histórico" de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

Entre el 1 de octubre de 1998 y el 31 de diciembre de 1999 se afrontará la negociación del acuerdo de libre comercio propiamente dicho, que deberá entrar en vigor el primero de enero del 2000.

El proceso de acercamiento entre los dos grandes espacios económicos de Sudamérica ha enfrentado constantes aplazamientos e incluso retrasos desde que se inició formalmente en 1996.

Pese a ello, el comercio entre MERCOSUR y la CAN ha ido creciendo de forma significativa -un 25 por ciento en 1997- y hoy está próximo a los 6.000 dólares. EFE

ar/gcf/fo

08/21/19-30/98

"Poco legible" 08 98108431

■ INTEGRACIÓN

Se suspendió la reunión entre andinos y el Mercosur

60 22/8

La reunión de negociación entre la Comunidad Andina de Naciones (CAN) y el Mercosur para avanzar hacia un acuerdo de preferencias comerciales multilaterales, prevista para el lunes 24 en Montevideo, fue cancelada a pedido de la CAN.

El pedido de cancelación fue trasmitido al Mercosur por la viceministra de Comercio de Colombia, Magdalena Pardo, cuyo país ejerce la presidencia rotativa de la Comunidad Andina, debido a la reciente asunción de los presidentes de Ecuador, Jamil Mahuad, y de Colombia, Andrés Pastrana.

No se fijó fecha para el próximo encuentro, pero según un vocero de la Embajada de Brasil ante la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), tendrá que ser a la brevedad, ya que el 30 de setiembre vence el plazo estipulado en el acuerdo marco que firmaron los bloques.

Si eventualmente en esa fecha no se logra un entendimiento CAN-Mercosur sobre preferencias comerciales multilaterales, se extenderán por un año los pactos bilaterales de concesiones arancelarias (el llamado patrimonio histórico).

La última reunión prevista antes del plazo final deberá realizarse en Lima del 22 al 25 de setiembre. Después proyectan negociar un tratado de libre comercio que comenzaría a regir a partir del año 2000.

09

9810843

FB2679

R ECOBT 08-27 00383
ICX AND SUR

ANDINOS-MERCOSUR
AYALA LASSO ADMITE DIFICULTADES PERO DICE INTEGRACION AVANZA

Quito, 27 ago (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Ecuador, José Ayala Lasso, admitió hoy que hay dificultades en las negociaciones entre la Comunidad Andina de Naciones (CAN) y el Mercado Común del Sur (Mercosur), aunque aclaró que la integración de los dos grupos avanza.

La relación "está avanzando, pero hay dificultades porque los procesos de liberación de aranceles producen efectos drásticos y hay países que se podrían sentir afectados por ciertas liberaciones arancelarias", manifestó Ayala Lasso a EFE.

El canciller ecuatoriano confirmó la suspensión de una ronda de conversaciones entre representantes de ambos grupos sudamericanos que se debía efectuar a finales de agosto, pero que se prevé se celebre en unas tres semanas porque los países miembros de cada uno de los pactos requieren efectuar consultas internas.

La Comunidad Andina la integran Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, mientras que el Mercosur está formado por Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay.

Ayala Lasso insistió en que entre la CAN y el Mercosur existe un "acuerdo marco" aprobado en meses pasados y que regula el ámbito de las negociaciones.

"La determinación está tomada, el acuerdo marco está suscrito y estamos avanzando en las negociaciones más concretas en las que los distintos países hacen ver sus puntos de vista sobre sus políticas y sobre sus productos y eso está caminando, no se está exento de dificultades, pero el proceso avanza", dijo.

Recordó que Bolivia se ha opuesto a varias condiciones del proceso de negociación de aranceles, sobre todo, en los asuntos relacionados con las oleaginosas que produce esa nación.

"Ecuador no tiene en este aspecto grandes problemas, pero si los hay para Bolivia", señaló Ayala Lasso, aunque indicó que hay "ciertas preocupaciones de sectores como el agrícola" de su país.

"Nosotros negociamos a nombre de Ecuador y por lo tanto todo lo que haga referencia a sectores sensibles, deben merecer un tratamiento y una preocupación especiales, así lo hemos venido haciendo", señaló el canciller.

Ayala Lasso indicó que la CAN se reunirá en Panamá entre el 2 y 5 de septiembre próximo, aprovechando la Cumbre de presidentes y jefes de Estado del Grupo de Río.

Sin embargo, aclaró que no sabe si celebrará una reunión de la Comunidad Andina con representantes del Mercosur. EFE

fa/bh/jmg

08/27/22-58/98

9810843

10

Brasil quiere favorecer a los países andinos

Sugiere mejorar propuesta del Mercosur para facilitar las negociaciones

Francisco Góes y Laura Término
Montevideo y San Pablo

Brasil, que ocupa la presidencia pro témpore del Mercosur hasta diciembre de este año, está dispuesto a mejorar las condiciones de negociación con la Comunidad Andina (CAN) en relación a los productos que serán beneficiados por el acuerdo de libre comercio entre los dos bloques, que entrará en vigencia a partir del 1° de enero del año 2000. La delegación brasileña sometió a la apreciación de Argentina, Paraguay y Uruguay la propuesta por la cual el Mercosur aumentará los márgenes (descuentos arancelarios) para productos en el proceso negociador en curso.

Desde el punto de vista de la delegación brasileña, la estrategia tendrá éxito si hubiera comprensión por parte de la CAN en el sentido de que el Mercosur quiere negociar el acuerdo como bloque. La CAN privilegia el mantenimiento del llamado patrimonio histórico, productos que tuvieron preferencias arancelarias acordadas bilateralmente por los países en el ámbito de la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi). Brasil, por el contrario, considera que el concepto de la bilateralidad debe ser una excepción e intenta multilateralizar las preferencias.

Allí surge la dificultad, pues los andinos no quieren perder descuentos arancelarios que fueron asegurados en el pasado. Venezuela, por ejemplo, tiene una preferencia del 90% para exportar aluminio a Brasil. Con la multilateralización esa preferencia caería; pero, en compensación, el aluminio venezolano obtendría descuentos arancelarios en otros mercados.

El encuentro CAN-Mercosur estaba fechado para Montevideo, durante la semana pasada, pero los andinos pidieron una postergación. La viceministra de Comercio Exterior de Colombia, Angela María Orosco, alegó la necesidad de una mayor coordinación interna a nivel del gobierno que acaba de asumir. El embajador de Colombia en Uruguay, Manuel José Cárdenas, destacó la voluntad política de los bloques de llevar adelante las negociaciones.

Prórroga

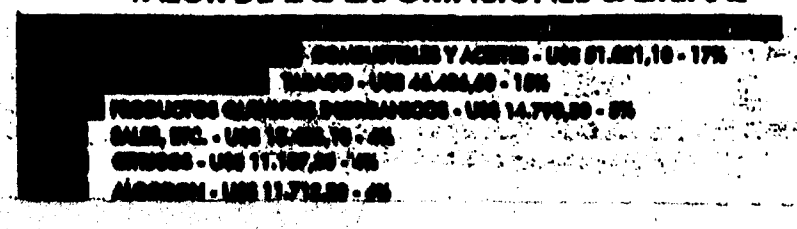
El 30 de septiembre de este año, según el acuerdo marco concertado entre el Mercosur y la CAN, tendría que estar incluido un acuerdo transitorio de preferencias arancelarias fijas, incluyendo nuevos productos y los negociados en Aladi. El viceministro, Diego Calmet, afirmó que la reunión fue suspendida a pedido del nuevo gobierno de Colombia. Mientras tanto, el Canciller de Ecuador, José Ayala Lasso, dice que el encuentro fue cancelado por una solicitud de Bolivia y afirmó que ese país está preocupado por el sector de oleaginosas, especialmente soja. "Necesitamos cuidar los intereses ecuatorianos", dice él, y anunció que tal vez haya una reunión de cancilleres de los dos bloques durante la reunión cumbre del Grupo Río "para que haya una visión global política del proceso". ■

11-11

9810843

LA PROVINCIA DE SALTA VIVE LA MAYOR TRANSFORMACION ECONOMICA, PRODUCTIVA, INSTITUCIONAL Y ADMINISTRATIVA DE LOS ULTIMOS TIEMPOS.

VALOR DE LAS EXPORTACIONES SALTEÑAS



FUNDACION EXPORT AR SALTA

En el ámbito del Ministerio de la Producción y el Empleo, Secretaría de la Producción, Dirección de Relaciones Comerciales funciona la representación salteña de la Fundación Export Ar.
En esta dirección se brinda a los empresarios y productores una serie de servicios tendientes a promocionar sus productos en el mercado internacional.
Entre los objetivos de la Fundación se encuentra la cobertura más amplia en lo posible del país, al menos con una oficina en cada provincia . En efecto hoy

Brasil quiere favorecer a los países andinos

Sugiere mejorar propuesta del Mercosur para facilitar las negociaciones

Francisco Góes y Laura Término
Montevideo y San Pablo

Brasil, que ocupa la presidencia pro témpore del Mercosur hasta diciembre de este año, está dispuesto a mejorar las condiciones de negociación con la Comunidad Andina (CAN) en relación a los productos que serán beneficiados por el acuerdo de libre comercio entre los dos bloques, que entrará en vigencia a partir del 1° de enero del año 2000. La delegación brasileña sometió a la apreciación de Argentina, Paraguay y Uruguay la propuesta por la cual el Mercosur aumentará los márgenes (descuentos arancelarios) para productos en el proceso negociador en curso.

Desde el punto de vista de la delegación brasileña, la estrategia tendrá éxito si hubiera comprensión por parte de la CAN en el sentido de que el Mercosur quiere negociar el acuerdo como bloque. La CAN privilegia el mantenimiento del llamado patrimonio histórico, productos que tuvieron preferencias arancelarias acordadas bilateralmente por los países en el ámbito de la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi). Brasil, por el contrario, considera que el concepto de la bilateralidad debe ser una excepción e intenta multilateralizar las preferencias.

Allí surge la dificultad, pues los andinos no quieren perder descuentos arancelarios que fueron asegurados en el pasado. Venezuela, por ejemplo, tiene una preferencia del 90% para exportar aluminio a Brasil. Con la multilateralización esa preferencia caería; pero, en compensación, el aluminio venezolano obtendría descuentos arancelarios en otros mercados.

El encuentro CAN-Mercosur estaba fechado para Montevideo, durante la semana pasada, pero los andinos pidieron una postergación. La viceministra de Comercio Exterior de Colombia, Angela María Orosco, alegó la necesidad de una mayor coordinación interna a nivel del gobierno que acaba de asumir. El embajador de Colombia en Uruguay, Manuel José Cárdenas, destacó la voluntad política de los bloques de llevar adelante las negociaciones.

Prórroga

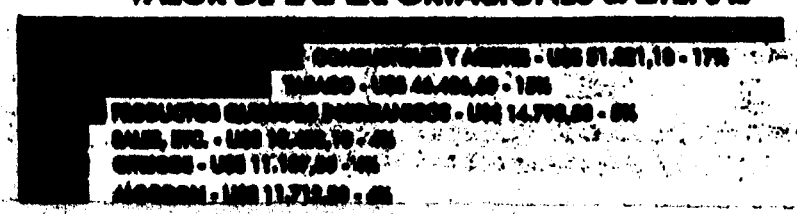
El 30 de septiembre de este año, según el acuerdo marco concertado entre el Mercosur y la CAN, tendría que estar incluido un acuerdo transitorio de preferencias arancelarias fijas, incluyendo nuevos productos y los negociados en Aladi. El viceministro, Diego Calmet, afirmó que la reunión fue suspendida a pedido del nuevo gobierno de Colombia. Mientras tanto, el Canciller de Ecuador, José Ayala Lasso, dice que el encuentro fue cancelado por una solicitud de Bolivia y afirmó que ese país está preocupado por el sector de oleaginosas, especialmente soja. "Necesitamos cuidar los intereses ecuatorianos", dice él, y anunció que tal vez haya una reunión de cancilleres de los dos bloques durante la reunión cumbre del Grupo Río "para que haya una visión global política del proceso". ■

11-11

9810843

LA PROVINCIA DE SALTA VIVE LA MAYOR TRANSFORMACION ECONOMICA, PRODUCTIVA, INSTITUCIONAL Y ADMINISTRATIVA DE LOS ULTIMOS TIEMPOS.

VALOR DE LAS EXPORTACIONES SALTEÑAS



FUNDACION EXPORT AR SALTA

En el ámbito del Ministerio de la Producción y el Empleo, Secretaría de la Producción, Dirección de Relaciones Comerciales funciona la representación salteña de la Fundación Export Ar.

En esta dirección se brinda a los empresarios y productores una serie de servicios tendientes a promocionar sus productos en el mercado internacional. Entre los objetivos de la Fundación se encuentra la cobertura más amplia en lo posible del país, al menos con una oficina en cada provincia . En efecto hoy

Nº DOCUMENTO 9810844
TITULO EL MERCADO DE FONDOS DE ACCIONES EN EL MERCOSUR.
PROCEDENCIA 150859
FECHA DE PROCEDENCIA 02-08-98
VINCULACIONES 523375

ENTRADO
CRUZADO

Nuevas alternativas en el mercado de fondos

En el Mercosur, un administrador podrá comprar o vender su participación en los países vecinos

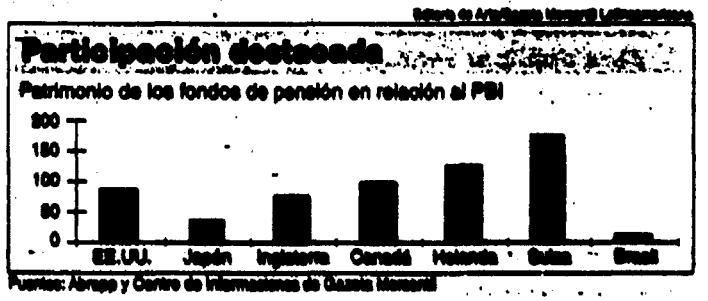
Nora Gonzalez
San Pablo

Los inversores interesados en aplicar recursos en empresas del Mercosur tendrán, a partir del año que viene, nuevas alternativas. Pues, en los próximos meses, concluirían las negociaciones entre los países del bloque, permitiendo que un administrador de fondo de acciones compre o venda sus cuotas de participación en las bolsas de valores en los mercados vecinos. En la práctica, un inversor argentino podrá adquirir participación en un fondo integrado por empresas brasileñas, o viceversa.

El principal reflejo de la medida será el incremento en los valores negociados, pero también habrá un aumento en la liquidez de esos fondos, pues será más fácil negociar sus cuotas. En Brasil, el mayor de los cuatro mercados, los fondos de acciones suman cerca de US$ 15.000 millones en patrimonio.

Los bancos brasileños que operan en Argentina (Itaú y, a corto plazo, Bradesco) serían los primeros en experimentar esa facilidad, pues tienen significativa actuación en el sector en su país de origen.

Las discusiones, por el momento, giran en torno a las legislaciones de Argentina y Brasil. Mientras la Bolsa de Buenos Aires permite que sus fondos inviertan en empresas fuera del Mercosur, la ley brasileña limita al territorio nacional la aplicación de recursos. "Las negociaciones están bastante avanzadas, especialmente con la Comisión de Valores Mobiliarios de Argentina y con el Banco Central de Uruguay", dice Eduardo Manhães Ribeiro, superintendente de Relaciones Internacionales de la Comisión de Valores Mobiliarios (CVM) brasileña. En principio, cree en una flexibilización del sistema brasileño, que permitiría la aplicación de recursos fuera del país. "Argentina ya tiene una prerrogativa legal que le permite invertir fuera del propio país y difícilmente retirará este dispositivo. Es más fácil que Brasil abra esa posibilidad, a que Argentina se cierre nuevamente". Hace dos años la UE autorizó la negociación de fondos de acciones en todas las bolsas de valores del bloque. ■



Fuentes: Abrapp y Centro de Informaciones de Gazeta Mercantil

01-21
9810844

Nº DOCUMENTO 9810845
TITULO BRASIL Y SUS ESTRATEGIAS PARA EXPORTAR AL MERCOSUR.
PROCEDENCIA 150859
FECHA DE PROCEDENCIA 02-08-98
VINCULACIONES -523375-
-507482-
-11397-
-11409-
-11407-

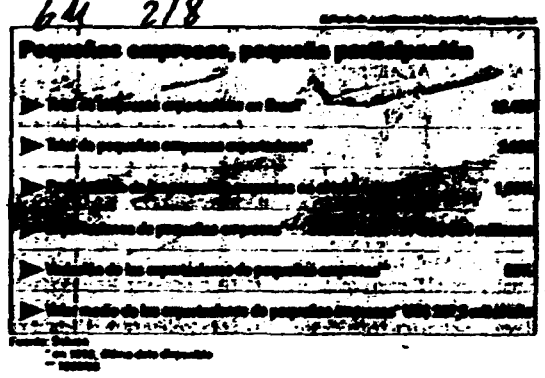
ENTRADO
CRUZADO

Impulsan exportaciones

64 2/8

Brasil apuesta a las pequeñas y medianas empresas para duplicar ventas hasta el 2002

Mara González
San Pablo



El aumento en el intercambio comercial entre los países que forman el Mercosur siempre se señaló como ejemplo del éxito de la creación del bloque. En los últimos cinco años, los intercambios sólo entre Brasil y Argentina se elevaron casi cuatro veces, pasando de US$ 4.800 millones a US$ 14.880 millones, y continúan aumentando, a pesar de algunos puntos de fricción como el azúcar y el trigo.

Pero Brasil quiere más más. El gobierno trazó como meta alcanzar los US$ 100 mil millones exportados a partir del 2002, lo que significa prácticamente duplicar el actual volumen de ventas externas. Para ello, Brasil está apostando a las pequeñas y medianas empresas, tal como sucede en países como Estados Unidos e Italia, donde representan una parte considerable de las ventas externas. Atendiendo a un pleito entre las pequeñas empresas, se crearon dos medidas de incentivo a la exportación.

Por la primera iniciativa, comenzó a funcionar, en julio, la financiación de hasta el 100% del valor de las exportaciones. Hasta ahora, esta porción era del 85%, con plazos que variaban entre los 181 días y los 10 años. El 15% restante se debía conseguir a través de préstamos bancarios o recursos propios. Ahora, el exportador de cualquier producto dentro de los más de 4 mil ítems pasibles de ser financiados por el Programa de Financiación a las Exportaciones (Proex) puede hacer una operación para obtener el 15% financiando esta diferencia en hasta dos años. Por el proceso, el valor cobrado queda cercano al de la Libor, lo que hace al procedimiento muy interesante para el mercado.

Durante el mes pasado se realizaron 30 operaciones de este tipo, la mayoría a pequeños empresarios que no tenían la totalidad de los recursos necesarios para exportar.

La segunda disposición de la iniciativa, adoptada también a partir de comienzos de julio, es la posibilidad de la liquidación de Anticipaciones del Contrato de Cambio (ACC) –emitidas por cualquier banco– por parte del Banco de Brasil (BB). Mediante la nueva modalidad, el exportador que tenga en sus manos una financiación Proex puede candidatearse a vincular este crédito a un ACC, que será transferido al BB y posteriormente liquidado por el propio banco. Es como si el BB estuviese "comprando" ACCs.

Sumadas las dos medidas, en la práctica, un exportador puede obtener todo el capital de giro necesario para producir y comercializar su producto sin desembolsar un centavo del propio bolsillo. Con tantas facilidades, la mora ha sido nula desde el inicio del Proex, en 1991. "Continuamos muy exigentes en la evaluación del riesgo y en el pedido de garantías", afirma Márcio Jordão, responsable por el Proex y gerente de la División de la Unidad Estratégica de Negocios del Banco de Brasil, conferencista invitado por la Cámara de Comercio Argentino Brasilera de San Pablo para el Seminario "Programas de Financiación a las Exportaciones", promovido en San Pablo.

Las medidas parecen haber sido acertadas. Sólo en los primeros siete meses de este año, Proex ya financió cerca de 280 operaciones de exportación, en un total de US$ 280 millones, el doble del volumen alcanzado en todo 1997. Para este año, la dotación presupuestaria total del Proex es de R$ 1.450 millones (US$ 1.250 millones) dividido entre Proex Financiación (US$ 404,3 millones), destinado a conceder crédito con recursos del Tesoro Brasilero para exportaciones de empresas brasileñas, y Proex Ecualización (US$ 819 millones), para igualar la tasa de interés en todas las operaciones de exportación. El ajuste se paga a través de títulos emitidos por el Tesoro Nacional (NTN serie 1) al momento del cierre de la operación de financiación y de la entrada de las divisas en Brasil. Los títulos se mantienen en custodia en el banco agente hasta la fecha del rescate, entonces se transfieren al banco del exterior que financió la operación.

El aumento de las ventas para exportación es una buena noticia para un país como Brasil, que sufre continuos saldos negativos en la balanza comercial. Otro dato positivo es que, por cada dólar financiado en consonancia con el Proex, se estima un aumento de US$ 10 en las exportaciones. Eso significa que, si se utiliza toda la capacidad presupuestaria del Proex, para este año, el programa será el único responsable de las exportación de US$ 9 mil millones.

El destino de las exportaciones, asistidas por el Proex todavía sigue bastante la pauta de comercio exterior brasilero. Los principales destinos son los países del Mercosur y Estados Unidos. El motivo es simple: la mayoría de las pedidos de financiación viene de pequeños productores que prefieren iniciarse en el mercado internacional a través de los países vecinos. El cambio más perceptible hasta ahora ha sido la lista de productos. "Antes el principal objeto de financiación era el sustantial de transportes, pero hoy tenemos gran participación de autopistas y equipos agrícolas, muebles, maderas y granitos, calzado y textiles", dice Jordão.

Para Edson Queiroz, ex director del Area Internacional del Banco de Brasil y actual responsable por la conducción de las operaciones Proex del Bradesco, Brasil no conseguirá alcanzar la meta de exportar US$ 200 mil millones sin el incentivo a las pequeñas y medianas empresas. "El gran problema que estas empresas enfrentan son los costos fijos operativos de los bancos, que no hacen viable sus operaciones". Algo nada despreciable cuando se recuerda que por cada US$ 1 mil millones exportados se generan 50 mil empleos directos e indirectos en el país. ■

Fotocopia reducida

01-01

9810845

Nº DOCUMENTO 5810896
TITULO PASAPORTE COMUN EN EL MERCOSUR.
PROCEDENCIA 150651
FECHA DE PROCEDENCIA 02-08-98
VINCULACIONES 523375

ENTRADO
CRUZADO

Pasaporte común llega en diciembre

Un grupo de especialistas de los países del Mercosur y sus asociados de libre comercio, Chile y Bolivia, prepara un acuerdo para crear en la próxima cumbre de presidentes, que tendrá lugar en diciembre, en Brasil, un pasaporte común para los ciudadanos de esta región. El ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, Didier Opertti, afirma que se creará "un pasaporte con características comunes, con una circulación que identifica a los ciudadanos del Mercosur, dentro y fuera, y nuestras ventanillas serán diferenciadas en migraciones, al estilo de la Unión Europea", para ciudadanos regionales y no regionales.

Opertti habló a la prensa sobre los resultados en la Cumbre en Ushuaia y reafirmó la protección extraterritorial consular de los ciudadanos nacionales de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay y de los asociados Chile y Bolivia.

"El pasaporte será complementado con la extensión de esta protección consular que daremos a nuestros ciudadanos y a los de los otros países socios", afirma el canciller uruguayo, quien también afirma que los protocolos aprobados en Ushuaia sobre la "zona de paz" del área del Mercosur, Chile y Bolivia, y de defensa de la democracia fueron enviados al parlamento uruguayo para que se integren a la legislación nacional. Desde el acuerdo de Las Leñas, se avanzó en el compromiso de respetar el sistema democrático. "En esta oportunidad se aprobó un protocolo, que es un instrumento que tiene valor efectivo, porque es anexado a un tratado que no se limita a realizar una afirmación retórica sobre el principio democrático, pero establece un procedimiento para volver real esta defensa", afirma el ministro. Al ser interrogado sobre ese compromiso, el ministro reveló algún temor con relación a la quiebra del sistema democrático en Paraguay, mientras tanto negó está posibilidad y destacó que Paraguay fue uno de los principales promotores de protocolo. Como evaluación final de la Cumbre dice que "el Mercosur es un bloque en crecimiento, porque tiene apenas siete años, en los cuales pasó de US$ 3.600 millones de comercio intrarregional a US$ 22 millones, sin que eso signifique una disminución de las exportaciones hacia otras zonas como la Unión Europea, EE.UU y Japón". ■

EFE

01-01

9810846

Nº DOCUMENTO 9810847
TITULO
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 03-08-18
VINCULACIONES 523375
507482
11161
11407
11409

Brasil exporta más

■ Las exportaciones brasileñas al Mercosur se elevaron a 4.451 millones de dólares en los seis primeros meses de 1998, según datos del gobierno brasileño. Este valor representa un incremento del 10,7% respecto a los seis primeros meses de 1997. El 76,7% de las exportaciones brasileñas se destinó al mercado argentino, que adquirió un total de 3.414 millones de dólares: compraron autos, vehículos de carga, autopartes y motores a pistón.

ENTRADO CRUZADO
CRUZADO ENTRADO

C 318

01-01...

9810847

9810848
150007
03-08-98
-523375-
-12+15-
-514142-

Con el embajador uruguayo en Bruselas, Guillermo Valles

EP 3/8

Aceptan una diabolizante visión del MERCOSUR

Las relaciones entre el MERCOSUR y la Unión Europea se encuentran en un momento difícil a raíz de las profundas diferencias planteadas en el sector agrícola. La reciente Cumbre Presidencial realizada en la austral ciudad argentina de Ushuaia puso de manifiesto la firme posición del continente frente a los intentos de discriminación de Europa. Las negociaciones no han sido ni son nada fáciles, por eso importa la palabra de uno de sus protagonistas.

En Bruselas
Escribe: Daniel Herrero Lussich

BRUSELAS.— En momentos que las hasta ahora fluidas relaciones del MERCOSUR y la Unión Europea parecen tomar un camino de tensiones y alejamientos, EL PAIS entrevistó en Bruselas a Guillermo Valles, embajador uruguayo ante la Comunidad, Bélgica y Luxemburgo.

En una larga charla, mantenida en este lluvioso y fresco verano europeo, en la residencia de Uruguay, no lejos del Palacio Tervuren y del Arco del Cincuentenario. Estas dos obras están emparentadas con Montevideo ya que fueron construidas por el mismo arquitecto que participó en el diseño del Palacio Taranco: Charles Girault, favorito del Rey Leopoldo II. "¿No estábamos tan mal en aquel entonces, no?", comenta sonriendo el diplomático, antes de entrar con calor a un diálogo donde se pronunciaron frases que definen bien la situación: "destacados comisarios franceses se hicieron eco de una visión diabolizante del MERCOSUR...", también: "nadie pretende un trauma económico para Europa", o "deben ser realistas, no defender fantasmas del pasado, además hoy Europa no es nuestro único demandante".

DIFIEREN GOBERNANTES Y COMISARIOS

—¿Los comentarios nacidos antes de la Cumbre de Ushuaia, de que la Unión Europea se desinteresaba del MERCOSUR?

—La Comisión Europea como órgano supranacional de la Unión, necesita un mandato para comenzar negociaciones comerciales con MERCOSUR. Dicho mandato debe emanar del Consejo, órgano que integran los quince gobiernos de los Estados Miembros.

La Comisión Europea, en función de su poder de iniciativa decidió solicitar dicho mandato, redactando un anteproyecto que fue finalmente aprobado y pasado a la consideración del Consejo el miércoles 22 de julio. Allí nacieron oficialmente las diferencias.

—¿Por qué esa vacilación de la Unión Europea?

—Aún antes que pasara este proyecto a consideración de los quince estados miembros, en las deliberaciones internas de la Comisión, en lo que se llama el Colegio de Comisarios, se comenzaron a perfilar algunas discrepancias serias sobre la oportunidad y conveniencia de abrir negociaciones con nosotros.

—¿Pero estas negociaciones con el MERCOSUR están previstas desde largo tiempo?

—Efectivamente. El Acuerdo Interregional firmado en diciembre de 1995 en Madrid establece los objetivos y mecanismos con los cuales —mediando la voluntad política necesaria— podría llegarse a una verdadera Asociación Interregional de carácter político-económico entre el MERCOSUR y la Unión Europea, con toda la significación que, no sólo a nivel birregional tendría, sino también en el plano global de las relaciones internacionales, con la asociación de la primera y cuarta economía mundial.

—¿El presidente Chirac en su visita a Sudamérica se mostró especialmente interesado en un acuerdo?, más, alertó que no se podía dejar el camino libre a EE.UU.

—Es verdad, hubo expresiones públicas de apoyo a dicho procaso de acercamiento con el MERCOSUR. Al comienzo de las negociaciones, han sido claras por parte del presidente Chirac, el presidente Aznar, el primer ministro belga Dehane y los gobiernos del Portugal, Reino Unido, Alemania y Suecia. En una palabra la iniciativa de la Comisión, no parte del vacío.

—¿Existían argumentos objetivos para pensar en un fracaso de la negociación?

—Ni desde el punto de vista legal, ni político y mucho menos de la consideración de circunstancias importantes, como ser que el MERCOSUR se encuentra ya activamente negociando en el hemisferio americano. La propuesta de la Comisión, fuertemente impulsada por el vicepresidente Manuel Marín, con competencias para América Latina y apoyada por el vicepresidente Leon Brittan, responsable para EE.UU., Japón y China, tiene un fundamento legal; acusa recibo de las señales políticas emitidas por los gobiernos europeos y es particularmente oportuna respecto al ALCA, que estamos construyendo en las Américas.

SORPRESIVA ACTITUD NEGATIVA

—¿Por qué entonces las objeciones de pasadas semanas?

—Hay varios aspectos a tener en cuenta. En primer lugar en toda negociación hay algo que se deja y algo que se gana y el resultado debe dejar un grado de satisfacción semejante a ambas partes. Tal como anticipábamos el comercio agrícola es uno de los puntos sensibles para Europa en la negociación, eso no es novedad. Lo que sí resultó novedoso, fue el hecho que la discusión se planteara en la Comisión Europea que es el órgano supranacional que tiene que velar por los intereses del conjunto de la Unión. Sin embargo, allí se vio la actitud negativa de dos destacados comisarios que, casualmente, son de nacionalidad francesa Yves Thibauld de Silguy y Edith Cresson. Ambos se hicieron eco de una visión diabolizante del MERCOSUR, según la cual la mera apertura de una negociación con éste pone en riesgo toda la política agrícola comunitaria.

—¿No existe razón a los sectores europeos que indican que el MERCOSUR es un peligro para la producción agrícola europea?

—Decididamente no. En primer lugar porque cuando se propone es iniciar una negociación, que nadie sabe cómo ni cuándo exactamente va a terminar. Por otra parte un socio, que es lo que el MERCOSUR pretende ser de Europa, nunca puede representar un peligro. Nadie pretende como resultado final un trauma económico o social para Europa, como tampoco para sí mismo. Por otra parte no estaríamos en condiciones de hacerlo.

—¿No podríamos causar daños?

—En el conjunto de las exportaciones agrícolas del MERCOSUR a la Unión Europea, tan solo el 15% de esos productos son calificados como sensibles por Europa. No

01-02

9810848

quiere decir que no tengamos interés en ese 15%. Todo lo contrario allí están fundamentalmente los intereses de Uruguay. Pero hay que dimensionar adecuadamente los problemas y para ello hay que tener en cuenta varios fenómenos interesantes. Primero: como resultado del mejoramiento del status sanitario de los países del MERCOSUR (y de Uruguay en particular) y como resultado también de la incipiente liberalización del comercio agrícola, fruto de la Ronda Uruguay del GATT, el destino de las exportaciones agrícolas del MERCOSUR se ha diversificado. Hoy estamos exportando carne a Estados Unidos en cantidades insospechadas hace unos años. Ya concluyendo la Ronda Uruguay, Estados Unidos negoció con Argentina y Uruguay el otorgamiento de un cupo por 20.000 toneladas de carne a cada uno. Se está comenzando de a poco a exportar arroz y carne a Japón y Corea, donde debaremos luchar contra la parsimonia cultural y burocrática de ambos países y la difícil coyuntura económica, pero aun así se abre el abanico de nuestro comercio agrícola. No es la situación de los años 60 en que Europa era prácticamente nuestro único demandante.

—¿Existe además un comercio creciente en la zona?

—Es verdad, en particular por efecto de la estabilización económica en Brasil, el MERCOSUR empieza a ser demandante de sus propios productos agrícolas. La liberalización comercial intrarregional y la estabilidad económica le han permitido a una recuperada clase media del MERCOSUR consumir más y mejores productos agrícolas. Fíjese el absurdo, que mientras que exactamente a la misma hora en que en Bruselas se discutía sobre el "peligro de las carnes argentinas y uruguayas; en el Río de la Plata se discutía sobre la necesidad de Uruguay y Argentina de importar carnes, aun de lugares distantes como N. Zelandia. Usted me podrá decir que eso es coyuntural y por una situación de precios internos en Argentina, yo estaré de acuerdo, pero a lo que apunto es que en este tema de los "peligros agrícolas" entre otras cosas, se debe ser muy realista, para no estar defendiendo fantasmas del pasado. La realidad es mucho más dinámica, de lo que podemos aceptar los burócratas o políticos, pero tenemos la responsabilidad de no desactualizarnos y quedar negociando espejismos.

■ IDEA EUROPEA EQUIVOCADA

—¿El MERCOSUR tiene sus propios sectores sensibles?

—Es claro que sí. ¡Vaya si el MERCOSUR, constituido por países en desarrollo, no va a tener sectores vulnerables en una negociación con Europa! Lo que sucede es que en la dialéctica que nos propone la discusión actual, parecería que las ventajas de una verdadera asociación económica y política con Europa sólo estarían de nuestra parte y que nosotros no tendríamos prácticamente costos. Esta visión es equivocada.

—¿Pero prevalece equivocada en muchos artículos en diarios europeos?

—Predomina esta idea porque algunos observadores europeos se han mal acostumbrado a la unilateralidad de la apertura llevada a cabo en América Latina. En los países del MERCOSUR, al igual que en otros lugares en América Latina, hemos emprendido desde hace largo tiempo un proceso más o menos gradual, pero en definitiva profundo, de apertura de nuestras economías. Esto lo hemos hecho por necesidad y con plena convicción del beneficio que nos reportaría —en especial a países como Uruguay— en su inserción competitiva en el mundo. Lo que sucede es que esto ha sido un largo proceso unilateral, que ha paralelamente ofrecido a todos los países desarrollados y muy particularmente a Europa, mejoras en el acceso de sus exportaciones a nuestros mercados. Insisto que esto lo hicimos concienzuda y deliberadamente, pero sin exigir ninguna contrapartida, porque se supone que nos beneficia y acompaña una reestructura gu[illegible] del Estado.

■ CRECIMIENTO COMERCIAL DIFERENTE

—¿Eso explica los déficits comerciales?

—A mi juicio, ésta es una de las varias razones que explican el crecimiento de las exportaciones europeas al MERCOSUR en casi 300% en 6 años y tan solo 25% para nuestras exportaciones a Europa. Hay quienes pueden haberse mal acostumbrado a esta unilateralidad y tiendan, por reflejo, a pensar que una negociación sólo tiene sensibilidades para una de las partes.

—¿Los costos de la globalización son mayores de nuestra parte?

—Puede ser. Pero lo que en definitiva pesa [illegible] las dificultades que podemos enfrentar los países del MERCOSUR no son los problemas derivadas de la globalización, sino los que ocurren ante una ausencia de la misma. Fíjese que cuando hablamos de globalización, el término es muy válido para ciertos sectores como el financiero. Pero cuando analizamos el comercio de bienes, ya la famosa globalización se da en un grado menor. Y si tratamos de la agricultura, vemos que la mundialización de la producción y el consumo de bienes agrícolas es muy incipiente. Saliendo del campo estrictamente comercial, creo que las principales fricciones a nivel internacional, se dan justamente cuando hay ausencia de globalización, entendida esta como una realidad actual o un objetivo a alcanzar. Las mayores rispideces se encuentran cuando prevalece una visión autárquica de la economía, etnocéntrica de la cultura o xenófoba en lo político.

—¿No hay un doble lenguaje?

—Sí, volviendo a lo nuestro, es necesario comprender que podremos tener dificultades en negociar, podremos dar plazos, condicionalidades, pero lo que no podemos es aceptar duplicidad de criterios. Jugar a la liberalización comercial cuando hablamos de bienes industriales o tecnologías desarrolladas, porque ello contribuye a una mejor asignación de recursos y a una mayor prosperidad de las naciones y plantear modelos de protección, de autoabastecimiento y de distanciamiento del mercado internacional, cuando hablamos de la agricultura. A partir de la Ronda Uruguay del GATT ha quedado claro que las negociaciones internacionales para ser exitosas sólo pueden omnicomprensivas, no se pueden adoptar lógicas diferentes según los productos que se traten. El ALCA ha reafirmado este enfoque global del comercio. Estoy seguro que Europa, por último, comparte este criterio y que aun con dificultades no pretenderá quedar rezagada, respecto de Estados Unidos en su relacionamiento con el MERCOSUR; que constituye la segunda unión aduanera a nivel mundial, la cuarta economía y un importante socio comercial en expansión.

—

02-02

9810848

Mercosur: ¿político o económico?

El creciente debate sobre si el Mercosur es un emprendimiento de carácter económico o de naturaleza política, inducido en buena parte por actitudes de Brasil, tiende a oscurecer lo que es claro.

El Tratado de Asunción, en cuanto instrumento internacional que genera derechos y obligaciones entre partes, tiene la dimensión política ínsita en los actos estatales. Como también la poseen los actos requeridos para su funcionamiento y el relacionamiento que al efecto mantienen los respectivos gobiernos. Naturalmente su vigencia también tiene consecuencias políticas, como el impacto favorable en la estabilidad regional y el acuerdo sobre la cláusula democrática, que busca consolidar una situación política afortunadamente existente en la región.

Nada permite concluir, sin embargo, que el Mercosur es, o ha de ser, una entidad política o ha de tener una finalidad política. Ni el texto ni los antecedentes del Tratado lo autorizan. Su objeto es clara e inequívocamente económico. Y, aun en ese campo, el Mercosur se hizo bajo la definición de "regionalismo abierto", como etapa intermedia y preparatoria de la plena inserción en la economía internacional, nunca como un fin en sí destinado a dar cuerpo a un proyecto político. Congruente con este concepto, la estructura institucional con la que se lo dotó es mínima, sin facultades en las materias propiamente políticas.

Afirmar otra cosa –como apunta a hacerlo Brasil– implicaría someter de hecho todas las acciones dentro del Mercosur y hacia afuera de él a una intencionalidad política que no ha sido establecida en ninguna parte, a la cual habría que subordinar los intereses económicos de cada socio y en función de la cual se conducirían las negociaciones con otros grupos como ALCA y la Unión Europea. Bajo esa consigna política se habría consagrado de hecho, en lugar de la apertura al mundo, el proteccionismo regional que no beneficia a Uruguay. Ha de ser de interés nacional la referencia, no el propósito de formar un bloque político cuya finalidad última no está definida y que podría atentar contra nuestra propia identidad política además de afectar en lo económico. El Mercosur no fue creado para disolver los estados nacionales que lo integran. Tampoco para dirigir o coordinar las relaciones exteriores o la seguridad. Como señaló el canciller Opertti en Ushuaia, el eje central del Mercosur es económico. Y así debe permanecer.

Los socios mayores adoptan a menudo decisiones unilaterales y pergeñan entre ellos acuerdos contrarios al espíritu del tratado, como el automotriz y el azucarero

Bajo esta óptica cabe reclamar de los socios que, en lugar de querer avanzar en áreas ajenas al tratado, procuren lograr su fin específico. La circulación de bienes en la zona, esencial para la radicación de empresas en los mercados menores, no se ha consolidado y a cada paso surgen trabas inopinadas. El arancel externo común sigue alto y disperso y llevará a depender cada vez más de la tecnología regional en bienes de capital e informáticos. La liberalización de los servicios y la caída de los monopolios están rezagadas. Los socios mayores adoptan a menudo decisiones unilaterales y pergeñan entre ellos acuerdos contrarios al espíritu del tratado, como el automotriz y el azucarero. Y persiste la renuencia en crear un mecanismo efectivo para resolver las controversias, asunto de la mayor urgencia para el libre comercio regional.

A la luz de todos estos elementos un mayor sesgo político, aparte de cuestionable en sí mismo, resulta extemporáneo ante el cúmulo de temas económicos sin resolver. Como tampoco sería aceptable que por agregados sucesivos, casi como al descuido, se mutara la naturaleza económica del Mercosur en política, sin un pronunciamiento expreso de cada una de las naciones que le dieron origen y lo integran. Uruguay debe estar muy atento para evitar que ocurra esa mutación.

Nº DOCUMENTO 9810849
TITULO MERCOSUR, UE, CRISIS ASIÁTICA, ALCA E INTEGRACIÓN : EDITORIALES
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 03-08-98
VINCULACIONES 523375
12715
514142
12582
30044

ENTRADO
CRUZADO

9810849

01-10

OPINION

De la Unión Europea a Usbuaia pasando por Washington

Rosario Patrón

No hay fórmulas mágicas que permitan imaginar un destino venturoso para los países pequeños. Chile se ha mantenido al margen de acuerdos regionales completos en la búsqueda de mayor eficiencia para su estructura productiva. Hoy está sufriendo las consecuencias de la crisis asiática en forma marcada, tanto por la caída de precios de algunos productos puntales de sus exportaciones y sostenedores de su salud fiscal —como el cobre—, como por la caída de la demanda de otros productos directamente vinculados a los mercados asiáticos. Nosotros nos insertamos hace años en un proceso de integración con el objetivo de ampliar nuestro mercado y traer experiencias de cambio productivo que mejoren nuestra competitividad global. Frente a la crisis contemporánea hemos *sufrido menos* (hasta ahora) porque Brasil ha logrado ir capeando el temporal sin efectuar cambios drásticos en su política macroeconómica (hasta ahora). A pesar de los diferentes caminos elegidos, tanto el proceso de desarrollo chileno como el uruguayo representan avances en términos de lograr estructuras productivas más flexibles y mejor preparadas para cambios en el orden (o desorden) internacional.

Varios caminos por delante

El MERCOSUR ha participado en distintas instancias de exploración para futuros acuerdos más amplios, con la Unión Europea y con Estados Unidos. Las manifestaciones de nuestro Presidente en Portugal respecto a la necesidad de modificaciones sustanciales de la política de subsidios agrícolas de la Unión Europea para poder avanzar en un acuerdo, da una pauta de las dificultades que se enfrentan en la búsqueda de espacios de mayor libertad económica (es decir: mercados) en el Viejo Continente. En la iniciativa del ALCA, el énfasis que Estados Unidos pone en algunos aspectos de la liberalización económica, que son muy distintos a los que interesan a los países del Sur, y las restricciones actuales que Estados Unidos tiene desde el punto de vista de las potestades del Ejecutivo para negociar acuerdos, tampoco auguran avances importantes en el futuro cercano. Estos son procesos de larga maduración que Uruguay, como parte de un bloque subregional, debe acompañar contribuyendo con análisis y propuestas a procesar dentro y fuera del propio MERCOSUR. Pero los problemas internos del bloque deben tener la atención prioritaria y encontrar caminos de solución que contribuyan a su fortaleza. Uruguay quizás tiene en esto mucho que aportar a través de la aplicación de recursos humanos de buena formación técnica y capacidad de propuesta que se concentren en la tarea a partir de lineamientos claros de política.

Los caminos a seguir en todo esto tienen que estar guiados con la atención puesta en la dirección y rapidez de los cambios que —con o sin MERCOSUR— se están operando en el mercado internacional. Esto es así en tanto este bloque económico es la plataforma de transición que hemos elegido para insertarnos en el mundo.

Estancamiento en el trámite

En la reciente reunión de Presidentes en Ushuaia no parece haberse logrado nada en términos de progreso hacia compromisos económicos que transformen en realidad una parte cada vez mayor de lo estipulado en el Tratado de Asunción. El resultado destacable de esa reunión fue la reafirmación de la voluntad por contribuir conjuntamente a la estabilidad institucional de los países miembros. La "cláusula democrática" aprobada —que incluye sanciones para el socio que abandone ese sistema de gobierno— no carece de importancia política, pero tampoco parece fácil de implementar en los casos de inestabilidad de un socio "grande".

> La interrogante es si...si tomaremos a tiempo decisiones que permitan que las inversiones en las nuevas tecnologías se radiquen en nuestro país para que nos beneficiemos no sólo como usuarios sino como proveedores de servicios utilizando insumos y mano de obra uruguaya.

Mientras tanto, existen numerosos temas pendientes que no han logrado resolverse en materia de liberalización comercial. Las dificultades para llegar a acuerdos en el sector automotor y del azúcar, la resistencia en avanzar hacia una verdadera eliminación de trabas no arancelarias, los reclamos de país a país que no encuentran mecanismos de dilucidación que no sean los de la negociación política, son apenas algunos ejemplos que nos hacen pensar en que este proceso de integración está en una fase de relativo estancamiento. También en la mecánica de las negociaciones se percibe una creciente bilateralidad Argentina-Brasil que, aunque siempre estuvo presente, en el pasado era, en buena parte, neutralizada por la contribución de propuestas inteligentes por parte de los representantes uruguayos.

En materia de liberalización del comercio de servicios las negociaciones recién empiezan y prometen ser largas y engorrosas. Los servicios no son sólo importantes como parte del comercio internacional sino, también, insumos esenciales para la producción de bienes. Por lo tanto, el impacto final de la liberalización comercial de estas actividades tiene que ser medido como un efecto acumulativo a lo largo de la cadena productiva. Las barreras no arancelarias son la norma dominante de protección del mercado para los servicios. Por ello es difícil llegar a un acuerdo para intercambiar concesiones sobre una amplia gama de actividades, especialmente cuando las barreras son desiguales y los niveles de protección suelen no ser cuantificables. Por un lado, en la situación actual existen importantes reservas y restricciones de mercado. Por otro, su desmantelamiento sólo puede realizarse a través de los cambios legislativos y administrativos introducidos por los miembros para poner en política sus concesiones. Las metodologías de negociación seguidas reflejan entonces lo engorroso que el tratamiento de temas tendría para actividades difíciles de definir y de medir.

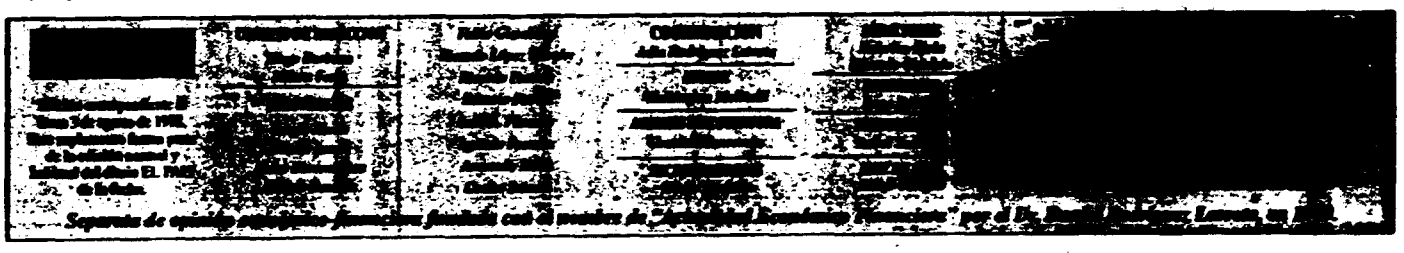
Una nota para no llegar tarde

En la reunión de Presidentes del MERCOSUR de diciembre de 1997 se suscribió un acuerdo marco para la liberalización de los servicios que sigue los principios básicos en la materia del Acuerdo General sobre Comercio de Servicios (GATS) de la última Ronda Uruguay (1994).

Desde entonces las conversaciones han dejado en claro que el sector Telecomunicaciones, por su carácter estratégico en la dinámica económica del mundo de hoy, se ve como una de las áreas donde más urgencia hay en alcanzar resultados. La reciente fusión de dos gigantes de las telecomunicaciones a nivel mundial —como lo son BT de Inglaterra y ATT de Estados Unidos— para cubrir el mercado creciente de las redes multinacionales ejemplifica suficientemente esta dinámica.

Este ha sido un campo difícil para la toma de decisiones en el ámbito doméstico, con limitaciones claras —referendum mediante— para participar en la implantación de la tecnología que ha tenido a nivel mundial tan desarrollo espectacular. Los usuarios de este país no van a quedar al margen de los beneficios que esta nueva tecnología otorga. Siempre vamos a poder tener acceso a las redes internacionales. Los monopolios estatales van a desaparecer, aunque más no sea por obsolescencia. La interrogante que está planteada es otra: si tomaremos a tiempo decisiones que permitan que las inversiones en las nuevas tecnologías se radiquen en nuestro país para que nos beneficiemos no sólo como usuarios sino como proveedores de servicios utilizando insumos y mano de obra uruguaya. Acelerar la toma de decisiones domésticas y traducirlas en propuestas útiles al bloque puede contribuir a revitalizar el dinamismo de un proceso de integración que ya elegimos, modificar la mecánica de relacionamiento meramente bilateral, ventar las bases de relacionamiento con otros bloques económicos pero, sobre todo, generar en nuestro propio país un clima de transformaciones que nos haga un lugar entre los países de bienestar alto, generalizado y sostenible.

> En la mecánica de las negociaciones se percibe una creciente bilateralidad Argentina-Brasil que, aunque siempre estuvo presente, en el pasado era, en buena parte, neutralizada por la contribución de propuestas inteligentes por parte de los representantes uruguayos.



Segmento de opinión radiofónico [illegible] con el premio de "Periodismo Económico" por el [illegible]

"PARTES OSCURAS" 02

9810849

UNIÓN EUROPEA-MERCOSUR

Un juego a cartas vistas

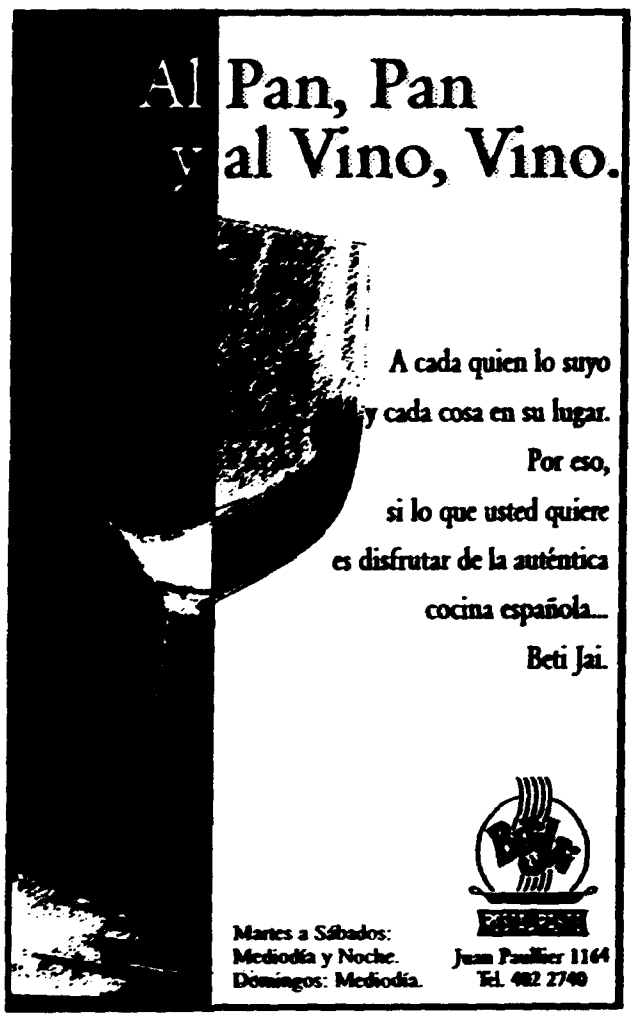
GUSTAVO MAGARIÑOS

En momentos en que el Mercosur afronta una compleja situación de inercia operativa y anorexia decisoria -la reciente Cumbre de Ushuaia poco o nada significó para el avance del proceso integrador- los ministros de Agricultura y otros personeros de la Unión Europea, al oponerse tercamente a una eventual liberación de sus importaciones de bienes agrarios, le echaron encima intempestivamente un balde de agua fría, que destempló a los entusiastas y apologistas del Acuerdo Marco Interregional suscrito entre ambos grupos y cuya implementación real se planea iniciar por decisión presidencial el año próximo.

Como se sabe, para negociar con terceros, la Comisión Europea debe obtener un mandato autorizante del Consejo de Ministros. En el curso del trámite correspondiente, los guardianes de la «fortaleza agrícola» hicieron detonar las minas defensivas de la autarquía sectorial estructurada por la PAC. Paralelamente, ya en un terreno práctico, los europeos volvieron a recurrir a sus mañosos procedimientos. La Argentina acaba de denunciar «una nueva guerra de subsidios agrícolas», reflejada en la venta con fuerte apoyo financiero oficial de grandes volúmenes de trigo (también EE.UU. está incurriendo en pecado similar por la vía de donaciones del cereal a países pobres). ¿En qué han quedado los melosos tratamientos formales recíprocos en torno al proyecto de asociación política y económica, conducente al establecimiento de una zona de libre comercio interregional, que pareció iniciar una nueva era de cooperación entre ambos grupos? Ahora la UE se ha visto obligada, por razones internas, a «poner sus cartas boca arriba» y el Mercosur ve seriamente comprometida su ingenua y principista visión inicial. Se terminó la partida de naipes sin apuestas reales sobre el tapete.

Es sorprendente, sin embargo, que se haya barajado tan mal y se haya entrado improvisadamente en un juego cantado. Desde antiguo (digamos durante todo el último medio siglo) han persistido incompatibilidades mercantiles entre ambos grupos, hasta el punto que la de las relaciones europeo-latinoamericanas ha sido calificada como «la historia de un desencuentro anunciado». Su bajo nivel se dio en la época del predominio del bilateralismo (1957-70); en la de los «diálogos» y «nuevos diálogos» entre sordos, infructuosos por el tabú del comercio agrícola; en la de los mentados acuerdos de «segunda generación», que reemplazaron habilidosamente la temática comercial por una menos conflictiva de cooperación. En la presente década, se pretendió aparentemente cambiar de estilo mediante la flexibilización de la política comunitaria «vis a vis» con América Latina y aparecieron los acuerdos de «tercera generación», cuya letra poco agregó a los anteriores. Pero no hubo un correlato adecuado en acciones concretas positivas, ni en la Ronda Uruguay, en la que la UE protegió con uñas y dientes su baluarte agrícola, ni en la subida de algún peldaño en la «pirámide de preferencias» del relacionamiento externo de la UE, que privilegia el Sistema de Lomé (países ACP), los Estados de Europa Oriental (PECOS) y bálticos, y la Asociación Euromediterránea.

Por otro lado, siempre ha sido explícito el propósito comunitario de darle un trato muy especial a la agricultura en sus convenios externos. Por ejemplo, para citar algo, el Dictamen del Comité Económico y Social de la UE con relación al proyectado acuerdo con el Mercosur (octubre de 1995) consigna que el objetivo del mismo era el de establecer progresivamente una zona interregional de libre comercio en los sectores industrial y de servi-



03

9810849

cios, así como una liberalización (anótese: no «liberación») gradual de los intercambios agrarios, teniendo en cuenta, con respecto a éstos, la sensibilidad de algunos productos (¿cuáles?: obviamente los tradicionalmente litigiosos como las carnes, cereales, oleaginosos, lácteos...).

La compatibilidad de cualquier acuerdo externo con las normas de la PAC es un requisito exigido en toda instancia de negociación mercantil externa y no podría estar ausente en un acuerdo con el Mercosur. Desconocer esta realidad es no saber marcar la cancha.

Una segunda dificultad surge de la obligación de que todo acuerdo de libre comercio debe cumplir las reglas de la OMC, que exigen la liberación de sustancialmente todos los sectores económicos y al final, en un plazo razonable, prácticamente una liberación completa de los intercambios. Cabe preguntarse cómo se podría respetar esta obligación si los productos de origen agropecuario constituyen más de un tercio de las ventas del Mercosur a la UE.

Y, SIN EMBARGO...

La encrucijada en que se halla la negociación UE/Mercosur le genera a este último serios problemas en su relacionamiento externo y determinará probablemente una revisión de opciones. Pero es también evidente la importancia que la UE tiene para su proyección exterior autónoma y su inserción equilibrada en la economía internacional. Los analistas del escenario mundial prevén la consolidación de la UE en la próxima década a partir de su ampliación hacia el Este y el mar Mediterráneo, que aumentará su membresía de 15 a 26 integrantes en un plazo relativamente breve, a lo que hay que agregar los acuerdos de asociación con toda la Cuenca Mediterránea. El producto bruto y el comercio exterior de la UE superan los de EE.UU. La Unión Monetaria Europea y la creación del euro el año próximo limitarán la hegemonía absoluta del dólar y serán una base sólida para el establecimiento de una economía mundial multipolar. La UE es el principal socio comercial del Mercosur, participando en más de 30% de sus exportaciones y en más de un tercio de sus importaciones. El saldo histórico de la balanza comercial entre los dos grupos, tradicionalmente favorable para nuestros países, se ha revertido. En 1996, el déficit en contra nuestra llegó a casi cinco mil millones de dólares.

Estos y otros datos indican que la región debería ampliar sus relaciones económicas con la UE.

Pero ¿cómo?, si persiste el proteccionismo agrícola y la América Latina, y el Mercosur dentro de ella, sigue siendo objeto de una prioridad secundaria en la política externa de círculos concéntricos de una Europa que se interesa cada vez más en su entorno geográfico y que se apresta a asumir en los próximos lustros compromisos de integración y asociación mucho más intensos y amplios que los que estaría dispuesta a contraer con una América Latina más lejana y que, por ahora, atrae por su condición de mercados emergentes y campos de inversión revalorizados por los procesos de apertura externa.

No puede caerse en la ingenuidad de confiar sin suspicacias en una implementación ordenada y principista del Acuerdo Interregional. Más bien, se estará ante una negociación de toma y daca. Se necesitará mucho ingenio, gran tenacidad y suficiente capacidad negociadora para dar término feliz, sin grandes pérdidas para ninguno de los jugadores, a esta complicada partida de naipes. ■

Composystem
SOLUCIONES INTEGRALES PARA NEGOCIOS

Composystem es una empresa de comercialización de Hardware, Software, Suministros y Servicio cuyo objetivo es brindar a sus clientes una solución integral en el área informática con productos de tecnología diferencial.

- *HARDWARE (Hewlett Packard, Vertex, Acer, Canon, Epson, etc.)*
- *SOFTWARE (Microsoft, Novell, Cheyenne)*
- *SUMINISTROS (HP, Epson, Canon, 3M, IBM, LexMark, etc.)*

- *SERVICIO DE CONSULTORIA EN ADMINISTRACIÓN Y SISTEMAS*
- *SERVICIO DE MANTENIMIENTO TECNICO*
- *DISEÑO E INSTALACION FISICA DE REDES E INSTALACIONES INFORMATICAS*

04 9810849

El Mercosur sin apoyo

POR JUAN MARTÍN POSADAS
especial para El Observador

La decisión que tomó Uruguay de asociarse con sus vecinos de la región para formar el Mercosur ha sido una de las más importantes, si no la más importante, de todas las que el país ha tomado desde que recuperó su normalidad institucional. Como toda decisión de importancia, ella debe estar acompañada de un seguimiento minucioso. En este caso hay dos circunstancias agregadas que hacen más imperiosa aun la necesidad de constante seguimiento. Por un lado, el hecho de que se trata de una decisión compartida con otros países y, en consecuencia, sometida a ritmos, influencias y procesos sobre los cuales no tenemos una injerencia directa. En segundo lugar, porque se trata de una decisión que estableció pasos y plazos, es decir que no está completa o, por decirlo de otro modo, no está consumada aún.

El Mercosur recibió un impulso fundacional generoso y decisivo de parte del gobierno anterior, instrumentado por los cancilleres Gros Espiell y Abreu, secundados por un eficaz elenco de negociadores. Pero de 1994 para acá ha menguado considerablemente tanto el impulso político indispensable para mantener el ritmo como los resultados efectivos. No ha habido avances significativos ni en la parte jurídica ni en la comercial. Más bien ha sucedido lo contrario: el régimen de marcha pasó a punto muerto y, en algunos casos, directamente a marcha atrás. Los socios grandes del tratado, Argentina y Brasil, han comenzado a arreglar situaciones internas propias o exclusivamente bilaterales sin respetar ni el espíritu ni la letra del tratado. Menciono solamente dos casos: la modificación (para arriba) del Arancel Externo Común (que es una noción básica en la estructura filosófica del asunto), y las modificaciones que en estos momentos se han anunciado sobre el régimen de la industria automotriz.

Frente a estos y otros problemas que han surgido la diplomacia uruguaya y nuestros negociadores directos han actuado directamente con resignación, actitud a todas luces inconveniente y que contrasta con la que se había acreditado en la pasada administración nacionalista. A la pusilanimidad de la Cancillería y del Poder Ejecutivo se le suma una especie de abandono del tema de parte de las fuerzas políticas del país que, como se recordará, habían apoyado calurosamente el tratado en su momento. A excepción del senador Heber que ha levantado una voz de alarma, el sistema político parece no interesarse ni en la falta de progresos reales en este campo desde 1994 para acá ni en la peligrosa disociación espiritual hacia la filosofía del Mercosur con que los socios grandes han empezado a encarar sus problemas internos.

Esta pequeña sigla, Mercosur, significa muchas cosas para el Uruguay de hoy, la mayoría de ellas muy novedosas: es un territorio promisor pero básicamente inexplorado. Constituye un desafío en sí mismo, pero, de rebote, también lo es respecto a viejas prácticas instaladas y a "certezas" aun más viejas e instaladas. Necesita, por consiguiente, un constante apoyo político. En los momentos fundacionales del Mercosur todos los partidos se enchufaron con el asunto y dieron un generoso aporte; el tema pasó a integrar el discurso político de todos ellos y casi todos los sectores, y eso fue importante en la creación de una conciencia nacional favorable. Pero actualmente se ha dejado de pedalear.

El gobierno no debería dejar el asunto librado a su propia inercia, no sólo porque en los últimos años ha habido más frustraciones que logros, sino porque es algo muy importante para el país. Pero las circunstancias están indicando que detrás de la actuación gubernamental debe mantenerse el estímulo y el acicate político partidario.

El Mercosur no nació del Estado sino de un impulso político. Fue una iniciativa política exitosa, consiguió la solidaridad de todos los otros partidos y de la opinión pública y ahí, sí, se convirtió en un asunto de Estado, tal como es ahora. Pero, a juzgar por lo que está pasando, necesita un impulso político permanente.

05

9810849

OPINION

Entre dos realidades

Alberto Bensión

En las últimas semanas ha tomado forma una discusión pública de mucho interés sobre dos sectores de la economía como la industria automotriz y los comercios de grandes superficies. En cierto modo, ello puede tomarse como un ejemplo de las distintas realidades que coexisten en el proceso de cambio de Uruguay en los últimos años, una que ya fue pero vuelve y otra que llega con nuevos desafíos.

Con relación al tema de la industria automotriz, un elemental deber de lealtad con los eventuales lectores de esta columna de opinión me obliga a declarar mi relación profesional con las empresas importadoras de automotores de extra-zona. Con franqueza agrego, por si fuese necesario, que estoy plenamente convencido de la posición que defiendo.

> La política relacionada con la industria automotriz local ha sido uno de los errores más notorios de las últimas décadas. El costo fiscal, el sacrificio de los consumidores y el deterioro de la competitividad fueron algunas de las formas más importantes del costo social correspondiente...

La decisión sobre el futuro del sector automotriz del país debe evaluarse en el marco de los antecedentes nacionales y del acuerdo del MERCOSUR. La política relacionada con la industria automotriz local ha sido uno de los errores más notorios de las últimas décadas. El costo fiscal, el sacrificio de los consumidores y el deterioro de la competitividad fueron algunas de las formas más importantes del costo social correspondiente, para generar un valor agregado doméstico quizá negativo si se le mide a precios internacionales y una modesta fuente de empleo para unas pocas personas. Ante esta evidencia, el país optó finalmente por desmontar las formas más extremas de esa protección, en especial durante la administración anterior. Se llegó así a la situación actual, con una industria reducida a una mínima expresión pero a la vez, con beneficios de orden colectivo muy notorios en términos económicos y sociales.

En cuanto al MERCOSUR, ya está acordada una de las bases fundamentales de la política industrial de la región, a través de una estructura del arancel externo común con un nivel máximo del orden del 20% para los bienes finales y niveles inferiores para los bienes intermedios y los insumos, según los casos. Los sectores del azúcar y automotriz fueron transitoriamente exceptuados de esta regla general.

Ahora, en el medio de la negociación sobre la industria automotriz, Argentina y Brasil están a punto de acordar para ella un régimen de privilegio con respecto a esas normas de orden general, entre otras cosas con un arancel externo común del 35%. Frente a esta realidad, el interés del país debería ser el de mantener al sector automotriz local fuera del acuerdo, respetando el arancel cero para la importación de los automotores de la zona pero reclamando la continuidad de un arancel del 20% para la importación de extra-zona a partir del año 2000.

> Es muy cuestionable la línea de negociación que el país parece haber seguido hasta ahora, detrás de alguna forma de contemplación para una industria automotriz local que siempre será muy dependiente de la continuidad de un exceso en el régimen respectivo de protección...

Tal vez el peso de las relaciones de poder en el MERCOSUR deje muy poco margen para que Uruguay pueda exceptuarse del acuerdo de los dos países vecinos. Por ello puede ser finalmente inevitable que la negociación correspondiente se limite a discutir la compensación que los dos vecinos estarían dispuestos a admitir en favor de Uruguay, a cambio de su adhesión al régimen común. En todo caso, si ésta fuese la realidad, es muy cuestionable la línea de negociación que el país parece haber seguido hasta ahora, detrás de alguna forma de contemplación para una industria automotriz local que siempre será muy dependiente de la continuidad de un exceso en el régimen respectivo de protección.

En contraste con este eventual retorno al pasado, el desarrollo de los supermercados y los centros comerciales es una realidad relativamente nueva, que se proyecta hacia el futuro y plantea algunos problemas de mucho interés.

Aunque por motivos distintos a la industria automotriz, es igualmente difícil analizar con entera objetividad el tema de estas nuevas formas de organización comercial, en tanto ellas afectan a un sector social muy importante para la vida democrática del país, como el de los pequeños comerciantes y los distribuidores independientes. Por un lado, ellos han practicado desde siempre valores tan importantes para el progreso material de la humanidad como el trabajo y el ahorro. Por otro lado, han sido uno de los ejemplos más notorios de la libre competencia, frente a muchas de las prácticas corporativas empresariales o sindicales de las últimas décadas.

Hay por lo menos tres problemas de orden colectivo relacionados con las nuevas formas de organización comercial.

El primero de ellos tiene que ver con el planeamiento de las ciudades, en tanto los comercios de grandes superficies plantean dificultades muy evidentes por ejemplo de tránsito y estacionamiento de vehículos, en especial en zonas de gran densidad urbana. Parece lógico, por lo tanto, que este sector de actividad esté bajo la regulación de las autoridades municipales correspondientes únicamente a esos efectos.

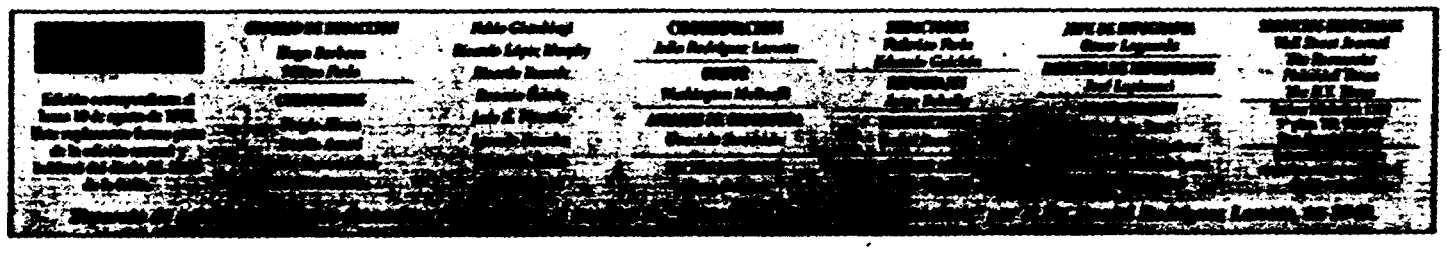
Hay un segundo problema en la relación entre estas nuevas formas de organización comercial y la ocupación de mano de obra. Al respecto, hay que comenzar por discrepar con el argumento que señala a la instalación de los comercios de grandes superficies en zonas de alta densidad urbana como causa de la pérdida de puestos de trabajo en los comercios minoristas de su área de proximidad. Aún admitiendo que los estudios correspondientes arrojen los resultados que se invocan, está claro que las preocupaciones de una sociedad no pueden limitarse a la ocupación de un cierto subsector de la economía en una determinada zona de la ciudad. El resultado final realmente relevante es, entre otros, el de la ocupación en el conjunto de la economía y a nivel de todo el país.

Porque además, desde la revolución industrial en adelante, el progreso material de las sociedades se ha ido construyendo sobre la base de algunos sectores que fueron punta y desplazan a otros que, por diversas razones, van quedando atrás. Aunque desde un punto de vista social pueda ser duro, es claro que los gobiernos no pueden proteger a los últimos, si es que a la vez desean permitir el más pleno desarrollo de los primeros.

Un tercer problema tiene que ver con la eventual configuración de situaciones de orden oligopólico en el sector, como consecuencia de la irrupción de comercios de gran poder económico. No es un tema sencillo, como lo prueban los varios y muy complejos casos que en la actualidad están en debate en varios países industrializados. La propia discusión a nivel teórico ha pasado de una conclusión contraria a los monopolios u oligopolios, a otra posterior más contemplativa de esa situación, como una forma de enfrentar mejor a algunos de los retos de la globalización, para ubicarse en la actualidad en un cierto replanteo caso por caso.

> Con una atención prioritaria a la posición de los consumidores, por ejemplo a través de los precios de una cierta canasta familiar, la regla correspondiente sería que en tanto los precios de venta de los comercios de grandes superficies sean menores que los de otros comercios, nada tiene que hacer la acción pública.

A modo de síntesis de las varias consideraciones que están hoy presentes en la discusión correspondiente, puede plantearse un criterio principal para decidir respecto a la pertinencia de una eventual acción del sector público. Con una atención prioritaria a la posición de los consumidores, por ejemplo a través de los precios de una cierta canasta familiar, la regla correspondiente sería que en tanto los precios de venta de los comercios de grandes superficies sean menores que los de otros comercios, nada tiene que hacer la acción pública.



"PARTES OSCURAS" 06

9810849

FOCO SECTORIAL

La cumbre de Ushuaia

Luis E. Fleurier

Después de largas jornadas de trabajo en Buenos Aires, en reuniones de la Comisión de Comercio (CCM), del Grupo Mercado Común (GMC), y del Consejo del Mercado Común (CMC), se llevó a cabo la helada Cumbre Presidencial de Ushuaia, con la presencia de los cuatro presidentes del MERCOSUR, los presidentes de Chile y de Bolivia y el invitado especial, el Sr. Nelson Mandela, presidente de Sudáfrica, verdadero héroe en la lucha por la conciliación racial en su continente. Como en otras oportunidades, el MERCOSUR cerró otro período semestral con la Presidencia Pro Tempore argentina. En apariencia, esta reunión del CMC no trajo novedades de mayor importancia para el sector primario. Hay que destacar sin embargo la aprobación de once Decisiones del Consejo y 23 Resoluciones del GMC, en que se tratan cosas tan disímiles como la creación de los Boletines MERCOSUR de Análisis de Muestras de Semillas y de Análisis de Lotes de Semillas y los Anexos con Disposiciones Específicas Sectoriales y las Listas de Compromisos Específicos Iniciales del Protocolo de Montevideo sobre el Comercio de Servicios del MERCOSUR.

> El universo de los servicios no tiene fin, ya que depende de la creatividad e imaginación de que sean capaces los posibles oferentes.

Por las dos primeras medidas se contagian normas que refieren al intercambio comercial de semillas, tema que aunque no parezca mayor, merece ser destacado como un logro en la preservación del estándar de calidad en las condiciones de producción e importación de semillas en el país. Ya hemos mencionado antes la singular participación del Uruguay en el reducido club de naciones que se consideran habilitadas para producir —y exportar— semillas limpias y de alta calidad, calidad que el país comparte con algunos otros vecinos del cono sur. La segunda cuestión, vinculada a los servicios, es de una naturaleza mucho más sofisticada y compleja y tiene que ver con la mayor parte de la riqueza que generan mundialmente todos los países. Es que el universo de los servicios no tiene fin, ya que depende de la creatividad e imaginación de que sean capaces los posibles oferentes. Abarca actividades que se vinculan a todos los sectores productivos, incluidos por supuesto, todas las áreas e intereses del sector primario.

Agendas amplias, realidades pesadas

Es múltiple y compleja la agenda que atraviesan los socios, con cosas tan disímiles que van —en la interna MERCOSUR—desde el sector automotor hasta el azucarero. En el sector externo de la negociación, figuran las tratativas del ALCA y de la Unión Europea, asuntos de importancia radical en el desarrollo de la unión aduanera en los próximos años, que por el momento no demuestran mayores avances porque ni siquiera han comenzado a desarrollarse como temas de negociación. En el caso del Acuerdo MERCOSUR-UE, porque se está a la espera del debate interno europeo, previo al mandato de negociación, así como al cambio de ideas que deberá procesarse entre los propios socios del MERCOSUR. En el caso del ALCA, porque el verdadero trabajo de negociación ni siquiera ha comenzado, ya que hace muy poco tiempo que los grupos de trabajo han delineado las áreas que serán objeto del esfuerzo de construcción del Acuerdo de carácter hemisférico.

Mientras todo esto no se plasma en realidades concretas, el MERCOSUR parece haber entrado en una fase de reposo, si se compara con los tiempos de urgencia que han caracterizado épocas no muy lejanas. En lo institucional, la cumbre de Ushuaia se limitó a la aprobación del Reglamento Interno del CMC —la instancia máxima del MERCOSUR—, asunto que permanecía pendiente desde el Protocolo de Ouro Preto en diciembre de 1994. En los hechos, el Consejo venía funcionando de manera más o menos similar a lo que ahora acaba de aprobarse. La diferencia —de ahí la necesidad de un reglamento— entre la situación actual y la de 1994, está pautada en la creciente complejidad que viene ganando el proceso de integración a nivel regional, y a partir del año próximo, también continental. En la actualidad, la asociación del MERCOSUR con Chile y Bolivia —e inclusive la participación de Chile en los ámbitos técnicos— hizo necesario definir con precisión la forma en que el CMC podrá reunirse con la presencia de las autoridades de esos países, al tiempo en que se reglamentó también la manera en que se debería procesar las reuniones de Ministros de las diversas áreas que se van integrando a las negociaciones.

Azúcar: la dulzura edulcorada

Fue uno de los temas polémicos en la reunión del GMC. Junto con los sectores automotor y textil, el azucarero ha sido especialmente exceptuado de los regímenes acordados en los esquemas de aproximación a la política comercial común definida en la cumbre de Ouro Preto en 1994. Las razones de peso para esa decisión estén relacionadas al hecho de que mientras en Argentina el sector azucarero es casi el único soporte de la economía de varias provincias del noroeste del país —con escasas posibilidades de explotar otras alternativas productivas—, en Brasil se concentra buena parte de la capacidad mundial de producción de caña, dadas las excepcionales condiciones de eficiencia que brindan los suelos y climas tropicales del país.

Basados en la política de apoyo a la producción de alcohol que Brasil desarrolla desde mediados de la década de los setenta —a raíz de las crisis en los precios del petróleo—, los argentinos han venido postergando el tratamiento frontal del tema, según ellos, hasta tanto Brasil no esté dispuesto a negociar una armonización que contemple la concesión de los subsidios sobre los cuales se apoya el desarrollo de su política sucro-alcoholera. Los resultados de la política están a la vista: por un lado, en poco más de una década la producción de caña se multiplicó por tres (de 80 a 240 millones de toneladas); por otro la oferta brasileña de azúcar ha pasado de 8 a 16 millones de toneladas (13% de la producción mundial), debido al aumento en la producción de caña generado por la promoción de la actividad alcoholera, a la que se destina más de un tercio de la producción de la materia prima de origen agrícola. Ese alcohol ha tenido un destino prácticamente obligatorio: ser consumido como combustible por el parque automotor.

> Es múltiple y compleja la agenda que atraviesan los socios, con cosas tan disímiles que van -en la interna MERCOSUR-desde el sector automotor hasta el azucarero.

Con ese argumento, Argentina ha detenido su esquema de adecuación a la libertad de circulación intrazona del azúcar, asunto que irrita especialmente a los brasileños dada su posición de grandes productores a nivel mundial. Desde un punto de vista pragmático, hay que reconocer que aún con la eliminación de las eventuales distorsiones —derivadas de las políticas activas que pudieran estarse practicando en cualquiera de los países del MERCOSUR—, no es difícil pronosticar que en condiciones de una correcta equidad en términos de competencia, sería muy probable que la producción brasileña finalmente se impusiera como la más eficiente de la región en términos generales, sin perjuicio de producciones marginales que en forma aislada pudieran ocurrir, debido a condiciones particulares en áreas específicas del mercado ampliado.

Sea como fuere, Argentina no admite avances en la desgravación regional del comercio de azúcar en tanto Brasil mantenga su política de apoyo a la producción de alcohol y no discuta el tema de los subsidios que supuestamente concede a la producción —según algunos—, estimados en unos 3.500 millones de dólares. Paraguay comparte los argumentos argentinos, aunque hasta ahora no ha tomado una participación mayormente activa en la discusión del tema. El caso uruguayo ha sido diferente. La situación —a nuestro juicio— se ha enfocado con realismo desde la administración anterior y durante el curso de la presente: se ha optado por apoyar la reconversión de la producción cañera hacia otras actividades agropecuarias, basando la ayuda entre otra cosas, en la refinación de azúcar crudo por parte de los ingenios existentes y creando un fondo de reconversión que ha contribuido al desarrollo de producciones alternativas a la caña de azúcar.

Una solución que no por gradual ha dejado de ser efectiva: el área cañera ha mermado de manera sorprendente, pudiéndose hoy decir que Uruguay ha transformado casi totalmente el cultivo hacia la producciones de maíz, caña y hortalizas, rubros en los que sí podemos contar con fuertes ventajas comparativas. He aquí un ejemplo de las potencialidades del MERCOSUR y del acierto en la elección de un esquema que ha contemplado la búsqueda de soluciones de extremos alcanzables, tanto en términos políticos como técnicos, al permitir que los cambios se procesen en los tiempos necesarios para no traumatizar a nadie. Y para que a la larga, todos ganemos con la realidad creada por la integración.

07

9810849

11. Anglicismo por enfermera./ Lisa, nódula.

VERTICALES

1. Defectos./ Perciben por los ojos.
2. Prefijo: separación./ Niña.

SOLUCIÓN AL

11	O	D	A	S	A	N	A	S			
10	N	A	I		I		I	N	O	I	
9	I	G	O	L	O	T	E	S		N	A
8	L	A	T	E		C	O	L	A		
7		I		L	A	N	O		A		
6	J	O	N	A		S	A	T	O	N	
5		G	A	L	A	X	O				

Cromln - Rutas del Sol	402 54 51
CTT	402 10 42
Cynsa	402 53 63/64
Cascciola	401 93 50
Delta Nave	409 85 99
Expreso Miunano	402 50 75
Endal	409 70 98

Edificio incompleto

De poco sirve una elegante fachada institucional si no hay detrás un edificio donde guarecerse del mal tiempo. Debido a la lentitud accidentada de las obras de construcción, la desprotección persiste en Paraguay pese a 10 años de trabajos. En la década transcurrida desde el derrocamiento de Alfredo Stroessner tres presidentes se han sucedido *en forma democrática*, el Parlamento ha dejado de ser obediente vocero gubernamental y se ha convertido en un foro libre de diferentes corrientes políticas y, aunque a veces bajo sospecha, funcionan las demás instituciones del Estado.

No es poca cosa en un país de historia tan turbulenta y autoritaria. Pero estos logros no alcanzan a disipar la impresión de que Paraguay sigue perdiendo oportunidades. La elección de Juan Carlos Wasmosy para suceder al general Antonio Rodríguez, consuegro de Stroessner, se recibió años atrás con la esperanza de que se asistía a la apertura de la democracia civil y eficiente. La esperanza, sin embargo, no se convirtió en realidad. Denuncias de preferencias amiguistas y de corrupción llovieron sobre su período de gobierno y culminaron con la división del Partido Colorado, que controla el país desde hace más de medio siglo.

El entonces comandante en jefe del Ejército, general Lino Oviedo, cuya fuerza es tradicional elemento de poder del coloradismo, intentó derrocar a Wasmosy en 1996. Sólo la rápida presión de la OEA y de los otros tres socios del Mercosur pararon a tiempo el golpe, con la inequívoca advertencia de que si se quebraba el orden institucional Paraguay quedaría fuera del bloque regional. Siguió la tardía venganza de Wasmosy, que con casi dos años de atraso hizo encarcelar a Oviedo por el intento golpista, con el objetivo de quitarle la candidatura presidencial colorada que el militar había ganado gracias a su notoria popularidad, especialmente en zonas rurales.

Si Paraguay desea participar de la modernización progresista que ofrece el Mercosur no basta con evitar golpes de Estado que significarían su expulsión del bloque

Con Oviedo fuera de carrera, su aliado y candidato vicepresidencial Raúl Cubas ganó la Presidencia, se negó a recibir la banda de manos de su predecesor y rápidamente puso en libertad a su mentor y amigo militar. Mientras la temperatura política se disparaba a niveles de fiebre peligrosa, los adversarios de Cubas lo amenazaron con juicio político para cortar su naciente presidencia en castigo por la liberación de Oviedo, mientras Wasmosy, en la otra punta de la madeja colorada, enfrentaba demandas judiciales por delitos económicos y se iba a dormir preventivamente a la Embajada argentina.

Detrás de todos estos encontronazos subyace una vieja maraña de intereses encontrados entre grupos económicos, que incluyen a civiles y militares y que manejan negocios legítimos en muchos casos y, en otros, los privilegios del contrabando y otros tráficos ilícitos que en la época de Stroessner se repartían como parcelas de prosperidad entre los buenos amigos. Los resabios de estas prácticas siguen ensombreciendo el futuro paraguayo, que no se aclarará mientras no se sustituya tolerancia, sensatez y honestidad por la actual rispidez desordenada.

Si Paraguay desea participar de la modernización progresista que ofrece el Mercosur no basta con evitar golpes de Estado que significarían su expulsión del bloque.

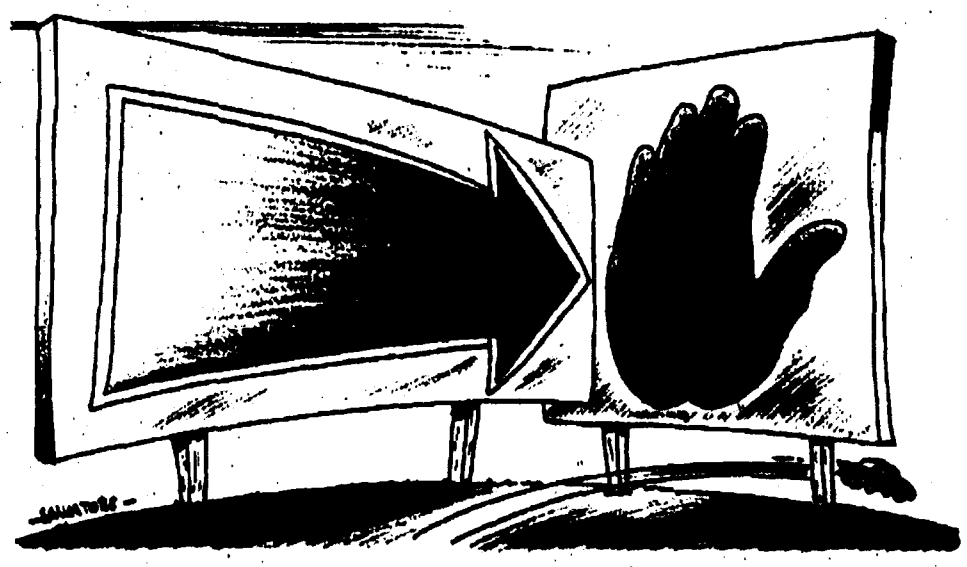
Es necesario también que ordene su forma de hacer política y de manejar la economía, profundizando con tino y eficiencia los avances logrados desde 1989. El frente de la casa está construido. Pero hay que terminar los techos y paredes. Y aún queda mucho por hacer.

08

9810849

De nuevo la competitividad

POR HORACIO BAFICO
de la redacción de EL OBSERVADOR



Como era de prever, los efectos de la crisis financiera internacional ya se han comenzado a sentir en la economía uruguaya, por más que las autoridades señalen lo contrario. Las cifras de comercio exterior, en particular las exportaciones, señalan que las vetas externas del país acumuladas a mayo crecieron 7,5% en relación a igual período del año anterior. Pero si en vez de observar el desempeño global, que por cierto indica una desaceleración con respecto a meses anteriores, se analizan las ventas por destino, se pueden apreciar cambios de importancia.

En efecto, salvo las ventas al Mercosur, caen todas las restantes. Incluso al interior de la unión aduanera se observan variaciones de interés. Se estacan las exportaciones a Brasil, al tiempo que crecen las compras argentinas.

La explicación a todo ello no es otra que el enlentecimiento de la demanda internacional, con el consiguiente descenso de los precios internacionales. Estos factores han puesto nuevamente de manifiesto la falta de competitividad de las exportaciones uruguayas, fenómeno que en los tres últimos años pasó a un segundo plano, al aumentar sin cesar las ventas a Brasil, quien llegó a absorber casi el 40% de las ventas externas totales de Uruguay, más que compensando otras caídas.

Pero ante la crisis asiática cambiaron y la economía brasileñala comenzó a enfriarse, lo que se ve reflejado en el estancamiento de las exportaciones uruguayas a ese mercado.

Varios sectores exportadores, preocupados por la nueva realidad, han lanzado voces de alerta. Pero así como hay sectores que presentan dificultades, existen otros cuyas ventas externas están aumetando a muy buen ritmo.

Es particularmente interesante el caso del sector automotriz, ya que crece en virtud de una serie de preferencias concedidas por Argentina y Brasil, a lo que se agrega un sistema interno de estímulos a la exportación. Por todo ello, el complejo automotriz explica por sí solo, la mitad del incremento que registraron las exportaciones en los cinco primeros meses del año.

Mientras esto sucedía, los países del Mercosur negociaban el acuerdo para el sector. Si bien no se ha arribado aún al acuerdo final se sabe que el arancel de importación de vehículos de extrazona será elevado (35%). Un acuerdo de este tipo torna a los consumidores cautivos de la producción brasileña, lo que resulta claramente perjudicial. No obstante, los industriales uruguayos estarían dispuestos a aceptarlo, a cambio de algunos beneficios puntuales, que les permitirían incrementar sus exportaciones.

Pero el crecimiento de las ventas externas de un país, basado en los privilegios que recibe un sector en particular no es sostenible y Uruguay no debería aceptar un acuerdo de este tipo. La única manera de lograrlo es a través de acciones que tiendan a incrementar la productividad y por consiguiente, la competitividad.

El abatimiento del déficit fiscal a guarismos inferiores al 1% del PBI es un paso muy importante en ese sentido. De todas formas deberá ser reforzado en el futuro por una reducción del gasto público que habilite la disminución de la presión fiscal. Los anuncios del ministro Mosca respecto a la reducción a la mitad de los aportes patronales que las empresas públicas efectúan al BPS constituyen clara señal de ello.

0810840

Unión Europea-MERCOSUR

Replanteo de la estrategia

Sergio Abreu

La relación Unión Europea-MERCOSUR necesita de un fuerte sinceramiento. El acuerdo marco interregional de cooperación de diciembre de 1995 viene recibiendo ciertos cuestionamientos relacionados con el área comercial. El capítulo de la liberación comercial, y en especial el de los productos agrícolas, parece orientarse a una larga y complicada negociación.

La Unión Europea viene mostrando cierta reticencia a la ejecución del programa de liberación comercial y un mayor interés en otros mecanismos del Acuerdo, mientras que el MERCOSUR pugna, hasta ahora sin resultados positivos, por procedimientos y objetivos definidos para favorecer las inversiones y el comercio recíprocos. Los mensajes políticos, las declaraciones presidenciales y las reuniones bilaterales y multilaterales se suceden en canales formales muchas veces todavía de contenido.

Para que los lectores refresquen su contenido, el Acuerdo en el área comercial distingue los siguientes puntos:

1) El proceso de liberación deberá llevarse a cabo de conformidad con las normas de la OMC/GATT, en particular su artículo XXIV; esto es, debe abarcar "lo esencial de los intercambios comerciales" en un plazo no mayor de 10 años. De esta forma, multilateralismo, regionalismo abierto y apertura unilateral se complementan hacia el objetivo final de conseguir una mayor libertad en el mercado.

2) Se reconoce la existencia de productos que para ambos bloques muestran alta sensibilidad y que pueden plantearse, tanto en el sector agrícola, en el industrial, como en el de los servicios.

3) Se define claramente la voluntad política de "no excluir" ningún sector o producto en el abanico negociador, sin perjuicio del tratamiento diferencial que pueda otorgarse a los llamados productos sensibles. El principio del "single undertaking" (nada queda acordado hasta que todo esté acordado) reafirma la idea de que el éxito de una negociación comercial, en el marco de la lógica de la globalización, depende de la naturaleza omnicomprensiva de aquélla.

4) Se resalta la importancia del acuerdo en relación con el flujo de inversiones europeas en el MERCOSUR y su vinculación con el aumento de la producción y la competitividad de cada país.

Muy poco se ha concretado; y mientras la incertidumbre va en aumento, la Unión Europea continúa siendo el primer socio del MERCOSUR, tanto en inversión directa, como en comercio de bienes y servicios. Ello debido al proceso de apertura unilateral de las economías mercosurianas en respuesta al reclamo de los países desarrollados y, fundamentalmente, a la necesidad de adaptación de sus estructuras productivas al nuevo patrón competitivo de la economía internacional.

> Sólo por el camino que comienza a insinuarse no será posible alcanzar para la Unión Europea y el MERCOSUR lo que muchos han llamado la "Asociación para el Nuevo Milenio".

Lamentablemente, la conducta de la Unión Europea no ha tenido la debida transparencia. No existió el adecuado paralelismo entre el acceso al mercado de los bienes y servicios europeos en el MERCOSUR y el acceso de los productos del MERCOSUR en la Unión Europea. Por eso, la balanza comercial europea ha revertido su déficit tradicional y muestra un crecimiento de sus exportaciones al MERCOSUR de casi un 300% en 6 años, frente a un 25% de las exportaciones del MERCOSUR.

Asimismo, las inversiones europeas en el área vienen creciendo en forma significativa; en particular, en el mercado brasileño, donde las firmas comunitarias participaron activamente en el proceso de privatización de las telecomunicaciones culminado recientemente.

¿Para qué entonces —razonan algunos— comenzar a negociar una profundización en acceso a mercado cuando la industria manufacturera y sectores estratégicos del área de los servicios ya participan sin mayores restricciones en el MERCOSUR?

En las últimas semanas, la resistencia de ciertos países europeos comienza a reflejarse, tanto a nivel comunitario, como nacional.

En tal sentido, dos aspectos explican dicha conducta, aunque no las justifiquen. Por un lado, el institucional, y por otro, naturalmente, el económico.

> No hay otra respuesta que una firme decisión en fortalecer la integración hacia adentro para mejor insertarse hacia afuera.

El tema institucional juega un rol trascendente, de tal forma que la propia Unión Europea insistió fuertemente en la institucionalidad del MERCOSUR. Esto es, en la definición de su personería jurídica y en la identificación de un nivel de interlocución adecuado. Sin embargo, la Unión Europea, con estructura de nivel supranacional, ha mostrado discrepancias en las atribuciones de dos de sus órganos más importantes: la Comisión y el Consejo. En esta instancia surge que las competencias de la Comisión no son suficientes para obligar a la Unión Europea en la ejecución de un programa comercial de la amplitud que se describe en el Acuerdo. Si bien el sistema de mandato ha funcionado en todo este proceso, la participación del Consejo de la Unión Europea se reclama imprescindible para recabar en su seno la autorización de cada uno de los Estados miembros. Ello adquiere su importancia en circunstancias en que la voluntad política de algunos Estados miembros comienza a debilitarse en relación al Acuerdo con el MERCOSUR.

Por otra parte, los europeos no pueden olvidarse de los problemas que atraviesan sus economías, y de las turbulencias sociales y políticas derivadas de su alta tasa de desempleo. Este tiene dos componentes: uno cíclico y el otro estructural. El primero, se manifiesta en una recesión aún no superada y potenciado por el proceso de unificación alemana y el costo asumido por los distintos Gobiernos para absorber las dolorosas secuelas del fracaso del socialismo real y del rol predominante del Estado benefactor. En tanto el segundo, se deriva de dos variables comunes a toda la economía internacional: por un lado, la velocidad de los cambios tecnológicos; y por el otro, la aparición de flexibilidad laboral para ajustarse a ellos. Ambos inciden en el envejecimiento de la mano de obra, como en la disminución de la productividad y competitividad.

Tales preocupaciones han estado en el centro de la discusión europea; en especial, desde noviembre de 1997 cuando se celebró la Cumbre Extraordinaria de Empleo. La coordinación de las políticas nacionales de empleo a nivel comunitario se llevó a consideración de la Cumbre de la Unión Europea de Cardiff, a fin de tomar medidas comunes a los quince Estados miembros para enfrentar el desempleo.

Dichos problemas sociales son los que han traído, por otra parte, el surgimiento de bolsones de intolerancia de base étnica y explican muchas de las alarmantes expresiones de xenofobia sufridas por algunos países de Europa.

Por otra parte, la recurrencia postmoderna al "proteccionismo comercial" encuentra en las "causas justas" justificación para alterar prioridades, postergar compromisos y hasta desconocer las tendencias irreversibles del comercio y la economía internacionales hacia una mayor transparencia en la competencia por los mercados.

Por tales razones, la invocación a la sensibilidad del sector agrícola no resulta convincente, fundamentalmente porque en el conjunto de las exportaciones agrícolas del MERCOSUR a la Unión Europea, tan solo el 15% de esos productos es calificado como sensible por Europa.

Lo cierto es que la Unión Europea, Estados Unidos y Japón han enfatizado su competencia por los mercados periféricos, por lo que su estrategia se orienta hacia un fortalecimiento de la OMC y al lanzamiento de lo que se ha denominado la "Ronda del Milenio".

La regulación de los temas laborales y ambientales es el principal objetivo de los países desarrollados. Y mientras la relación inter-bloques reduce su dinamismo, los países desarrollados toman su tiempo para aplicar políticas proteccionistas.

Los problemas que se plantean no son aislados; tienen, como se ha dicho, una dimensión interna y una proyección externa. Y es claro que, desde el fracaso del "fast track" americano para negociar en el área hemisférica y el advenimiento de la crisis asiática, los grandes bloques vienen variando sus posiciones.

El MERCOSUR debe ser consciente de sus posibilidades en cuanto a la estrategia a seguir. Y ésta, no sólo tiene implicancias intra-bloque, sino que también necesita de una definición común respecto de la posición a asumir hacia el exterior.

La Unión Europea debe estar advertida de las dificultades que en esta relación bilateral con el MERCOSUR puedan surgir por conductas contradictorias. Debemos señalar que por el camino que comienza a insinuarse no será posible alcanzar para la Unión Europea y el MERCOSUR lo que muchos han llamado la "Asociación para el Nuevo Milenio". El éxito de este proyecto orientado a consolidar vínculos económicos, políticos y culturales se compromete si se persiste en recurrir al "doble discurso", o si se quiere confundir cooperación con paternalismo.

No hay otra respuesta que una firme decisión en fortalecer la integración hacia adentro para mejor insertarse hacia afuera. En ambas proyecciones el MERCOSUR parece debilitado. Es tiempo de asumir la necesidad de un replanteo entre todos.

10-10

9810849

9810850

150004

06-08-18

-523375-

66163

507416

507482

66723

Argentina y Brasil coinciden en apertura de telecomunicaciones, mientras Uruguay y Paraguay mantienen monopolios estatales

Hace 118 años el gobierno uruguayo le otorgó al capitán de la armada norteamericana Benjamín Dyer Manton, la autorización para instalar la primera compañía de teléfonos en el país. Sin embargo, rehusó darle la exclusividad en el negocio como aquél lo había solicitado, y habilitó la competencia. Años después, se instalaron dos empresas en Montevideo y 27 en el interior, las que llegaron a tener casi 24 mil clientes. Pero el peso del Estado no se hizo esperar demasiado y en 1931 nació el monopolio, que aún subsiste.

A partir de entonces, los uruguayos —clientes del servicio telefónico— han tenido un solo vendedor: primero a través de Usinas eléctricas y Teléfonos del Estado (UTE) y desde 1974, la Administración Nacional de Telecomunicaciones (Antel).

Esa exclusividad legal para el Estado llegó a quedar suspendida en 1991 por la ley de empresas públicas (Nº 16.211), pero en los hechos no cambió nada. En el referéndum de 1992, siete de cada diez uruguayos votaron por derogar la reforma legislativa y restablecer el monopolio estatal.

Sin embargo, ese privilegio del Estado uruguayo aparece jaqueado por varios hechos: el desarrollo tecnológico que rompió con la atadura a la transmisión de la voz por cables; el surgimiento del teléfono universal por satélite; la liberalización de mercados de telecomunicaciones que se está dando en todo el mundo y que se verifica con intensidad en los países vecinos, y los acuerdos de apertura del comercio de bienes y servicios acordados en el Mercosur.

La privatización que hizo Brasil la pasada semana, en la que vendió por remate la quinta parte del complejo de telecomunicaciones Telebras, por la que recibió una suma similar al Producto Bruto Interno (PBI) de todo un año, sacudió la discusión en Montevideo.

El viernes 31, en su discurso de despedida de Antel, el hasta entonces presidente de la institución Ricardo Lombardo se preguntó si a raíz de lo ocurrido "¿puede este monopolio vivir por siempre?".

Opinó que "lo que parece cierto es que en materia de telefonía básica, Uruguay debe mantener por lo menos un tiempo más este monopolio" pero "para el año 2000" (o sea en menos de dos años) cuando se haya "llegado a todos los hogares" con el servicio (o sea en menos de dos años) se iniciará "otra etapa".

■ En el mundo

El escenario internacional es de apertura. El 5 de febrero pasado entró en vigencia el "Acuerdo de la Organización Mundial de Comercio (OMC) sobre liberalización de telecomunicaciones" firmado por 72 gobiernos. El tratado implica una apertura gradual de los mercados, para llegar al objetivo final de libre competencia.

En Sudamérica, solamente Paraguay y Uruguay no adhirieron al acuerdo.

En tanto, en el mundo se suceden las fusiones y los acuerdos entre las grandes compañías. La Bell Atlantic, la segunda mayor compañía de teléfono de Estados Unidos (EE.UU.) compró en U$S 52.800 millones la GTE, el más grande operador independiente de telefonía local y de larga distancia de ese país.

El anuncio se dio un día después que AT&T (la primera en EE.UU. y la segunda en el mundo) y la British Telecom (líder en el Reino Unido) informaron que formarán una empresa para actividades conjuntas en el mercado internacional.

La Deutsche Telekom inició negociaciones con Bell y GTE para sumarse en una "alianza global". La France Telecom —segunda empresa en Europa— se dispone a vender acciones que son del Estado francés, para financiar una expansión en España, Italia y Gran Bretaña.

Varias compañías —como Iridium y Globalstar— comenzarán a ofrecer en las próximas semanas el servicio satelital. Quienes compren esos teléfonos móviles los podrán utilizar en cualquier lugar del mundo, sin importar el régimen legal del país en que se encuentren.

■ Brasil

El remate de la semana pasada de Brasil abarcó doce empresas nucleadas en Telebras: tres de telefonía fija (una en San Pablo, otra en Río y Minas Gerais, y otra en Santa Catarina, Brasilia, Mato Grosso y otras); ocho de telefonía celular y la Embratel que tenía la larga distancia y las llamadas internacionales.

La subasta se hizo con un piso de US$ 11.500 millones pero la disputa de las grandes compañías internacionales determinó una recaudación de U$S 19.113 millones (51% por las de telefonía fija, 12% por la de larga distancia y 37% por las celulares).

La empresa compradora más exitosa fue Telefónica de España, que se quedó con la fija de San Pablo. Telefónica es la compañía de mayor presencia en Sudamérica, con control de empresas en Argentina, Chile, Brasil y Perú, así como participación en Venezuela.

El proceso de privatización de Telebras se inició con la enmienda constitucional de agosto de 1995. En julio del año pasado se aprobó la Ley General de Telecomunicaciones (Nº 9.472) que creó una unidad reguladora central y habilitó la competencia en el sector. Los objetivos de la ley fueron "fortalecer el papel regulador del Estado y eliminar su papel de empresario; aumentar la oferta de servicios; crear oportunidades de inversión y desarrollo tecnológico, y maximizar el valor de venta de las empresas estatales".

Tras el remate de Telebras, el segundo paso es la licitación de ocho licencias para empresas de telefonía fija y de larga distancia que competirán con las subastadas la semana pasada.

Por cada una de las tres empresas de telefonía fija en que fue dividido el complejo Telebras, habrá dos firmas que ofrezcan igual servicio, una para llamadas locales y otra para interurbanas.

Además, la Embratel —que pasó a ser controlada por la MCI Corp.— compite con otras dos firmas en larga distancia nacional e internacional.

Por estas licencias, el gobierno estima recaudar entre seis y diez mil millones de dólares.

En el caso de celulares no habrá más licitaciones, porque las "empresas espejo" de competencia (como se les llama) ya fueron concedidas en los últimos meses.

■ Argentina

En 1989 la Ley de Reforma del Estado marcó el inicio del proceso de privatizaciones, que habilitó la venta de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel). Ese año concedieron la telefonía celular a Movicom.

Un año después, la Telefónica de España ganó la licitación para las dos zonas en que se dividió el país, pero tuvo que ceder el norte a la segunda, la norteamericana Bell Atlantic. Ésta no consiguió los documentos de deuda externa para pagar, por lo que se transfirió la adjudicación a Telecom (Stet de Italia, France Telecom, J.P. Morgan y el grupo local Pérez Companc).

En 1993 se sumó a la competencia de celulares la Miniphone, integrada por Telefónica y Telecom.

La exclusividad de telefonía fija en norte y sur para las dos compañías se fijó hasta 1997, cuando se les concedió una prórroga.

Empero, en marzo de este año el gobierno de Carlos Menem aprobó el decreto 264 que dispuso la liberalización total del sector. Éste se aplicará gradualmente y regirá en su totalidad a partir de noviembre de 1999.

En los considerandos del decreto, Menem indicó que era necesario "definir un marco regulatorio que se adapte a los trascendentales cambios que se han producido en esta década en el sector (...) de modo tal de incrementar la eficiencia y asegurar un mayor grado de equidad para los clientes y prestadores, iniciando un camino de transición ordenada hacia la libre y total competencia".

■ Chile

Con la liberalización de los años ochenta, Chile fue el país vanguardista en habilitar competencia en el sector. Actualmente hay cinco empresas —todas privadas— que compiten en telefonía básica: CTC (Telefónica España), Entel, Telenet, Sonet y Manquehue. Hay obligación para cada empresa de permitir la conexión a la red básica para prestar el servicio, y que cada usuario elija la compañía que se le brinde. Estas compañías tienen sus cabinas de teléfonos públicos identificadas con sus colores, que también compiten entre sí.

En llamadas de larga distancia, en 1994 se dispuso un mecanismo llamado "multioperador". Desde cada teléfono, al discar, puede elegir entre una docena de compañías que tiene disponibles, tanto para llamadas dentro del territorio nacional como hacia el exterior.

■ Paraguay

Al igual que Uruguay, Paraguay es el único país de Sudamérica que no firmó el acuerdo internacional sobre apertura de estos mercados. Sin embargo, el gobierno envió un proyecto de ley para transformar la estatal y monopólica Antelco en una sociedad anónima (Telpar S.A.) y tomó algunas medidas de apertura en telefonía celular y en la colocación de nuevos terminales.

01-01

9810850

Nº DOCUMENTO 581051
TITULO EL SECTOR ARROCERO EN EL HEMISFERIO.
PROCEDENCIA 15000
FECHA DE PROCEDENCIA 07-08-98
VINCULACIONES -523375-
-11402-
-11404-

ENTRADO
CRUZADO

Mercosur con mejor tecnología en arroz

El manejo de herbicidas, la incorporación de la siembra directa y el avance de la biotecnología están cambiando el panorama para el cereal

POR LEONARDO BOLLA
enviado a Treinta y Tres

El paquete tecnológico del arroz muestra significativos cambios en la región por la estrategia en el manejo de herbicidas, la creciente incorporación de la siembra directa y la ingeniería genética, que en un futuro cercano llegará al cultivo como en la actualidad alcanza a la soja y el maíz, sostuvo el técnico privado y asesor del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca, Nicolás Chebataroff.

Al relevar las primeras tres jornadas del ciclo Agro 2000, dirigidas al sector arrocero, el especialista destacó la formidable respuesta de los productores de punta de todo el país a las reuniones efectuadas en Vichadero, departamento de Rivera, Tomás Gomensoro, en Artigas, y Pueblo Rincón, en Treinta y Tres.

Crece el uso de sistemas de laboreo que aplican fertilizantes y semillas por aire comprimido

En oportunidad de relevar los planteos centrales acerca de la situación del cultivo en la región comentó que los últimos avances se registran en el manejo de los herbicidas, la siembra directa y la ingeniería genética. Son elementos que están siendo adquiridos en los países vecinos y también en Uruguay, como está sucediendo en los avances biotecnológicos en los cultivos de maíz y de soja, que en el futuro se extenderán también hacia el cultivo de arroz.

Al comentar la fertilización subrayó los factores que afectan el aprovechamiento de los nutrientes, como el clima, enfermedades del cultivo, manejo del agua y todos los factores que gravitan en la productividad del arroz y la eficiencia de los fertilizantes.

CAMBIO TECNOLÓGICO. El manejo de los herbicidas, el crecimiento uso de la siembra directa y la pronta aparición de materiales de arroz transgénicos son los principales avances tecnológicos en el cultivo de arroz, de acuerdo al especialista Nicolás Chebataroff.

VARIEDADES. Las variedades incorporadas en los últimos años favorecieron un rápido crecimiento del rendimiento en Uruguay.

RENDIMIENTO. La productividad del arroz en el país en los últimos años crece a un ritmo de 120 kilos por hectárea y por año.

TENDENCIA CRECIENTE

A juicio del técnico hay también significativos cambios en lo que tiene que ver con las variedades utilizadas, con una tendencia creciente en los rendimientos. En los últimos años el aumento de la productividad del arroz en Uruguay es de 120 kilos por hectárea y por año. Más allá de la gravitación de los factores climáticos la tendencia del cultivo es buena y existen opciones varietales de alto rendimiento, como El Paso 144. Se suman a este paquete tecnológico las sembradoras gigantes y sistemas de laboreo que aplican fertilizantes y semillas por aire comprimido. Esto determina un esquema novedoso dentro del cual sobresalen los equipos de última generación, agregó Chebataroff.

Alrededor de 80% de la siembra de arroz en Argentina, que en total cubre más de 250.000 hectáreas, es cumplida en la modalidad de cero laboreo, confirmando una tendencia ascendente que también es analizada en Uruguay.

Más adelante describió las acciones adecuadas a efectos de ganar tiempo en la implantación del arroz, por ejemplo con la aplicación de la siembra directa, en particular en momentos climáticos difíciles como los de los últimos años, con abundantes precipitaciones provocadas por el fenómeno de El Niño.

La herramienta genética plantea la necesidad de atender la aparición de nuevos productos como materiales transgénicos resistentes a herbicidas e insectos.

Las jornadas de Agro 2000 son promovidas por fertilizantes ISUSA, Interagrovial maquinaria agrícola, BankBoston y *El Observador Agropecuario* con el objetivo de impulsar la innovación en el campo, convocando a los productores de punta de todos los rubros a participar en estas reuniones, identificadas como tendencias para el crecimiento.

01-03

9810851

Nuevas obras de infraestructura intrarregional agilizarán comercio

Mercosur: más desafíos para el sector arrocero

AF 7/8/97

Escribe
Juan Martín Rebolini
Vicepresidente de Sparks
América del Sur, Inc.

En la campaña '97/'98 se registró una reducción de la producción regional de 1,4 millón de t respecto al ciclo anterior, pero las pérdidas fueron de 2,85 mill./t frente a las expectativas iniciales de producción en función del área implantada. Los altos precios observados en la presente campaña, están impulsando un sensible incremento en la intención de siembra para la nueva campaña, principalmente en Brasil. Los exiguos stocks iniciales proyectan precios sostenidos para el inicio de la nueva cosecha, pero podrían caer a niveles inferiores a la campaña anterior cuando ingrese a pleno la oferta de la región, si se alcanza un nuevo récord de producción.

• Campaña '97/'98

La producción de arroz del **Mercosur** disminuyó a 10,3 mill./t en la actual campaña '97/'98, respecto de las 11,7 mill./t recolectadas en la campaña anterior y frente a una expectativa inicial de 12,25 mill./t. Son conocidas las grandes pérdidas que produjeron las torrenciales lluvias de más de 2.000 mm entre enero y abril, con serias inundaciones y muy poca luminosidad. El consumo de arroz del **Mercosur** fue de 13 mill./t en la campaña anterior, y se estima una reducción del orden de las 0,3 mill.t para la actual campaña.

El déficit regional sería cubierto con un incremento de las importaciones de extrazona, estimadas en 1,3 millón t que se sumarían a las 1,1 mill./t que exportarían la **Argentina** y **Uruguay** a **Brasil**, para abastecer sus necesidades de importación estimadas en 2,4 mill./tn. La **Argentina** y **Uruguay** exportarían otras 0,2 mill./t a otros destinos.

El quiebre de la producción regional impidió que la **Argentina** y **Uruguay** continuaran ganando mercados en países fuera del **Mercosur**, aunque se mantuvieron algunas ventas a **Africa, Perú, Chile**, y otros destinos. El más beneficiado por las restricciones de oferta de la región resultaría **EE.UU.** que podría exportar unas 700 mil t de arroz cáscara a Brasil, luego de mantenerse afuera de este mercado desde 1994.

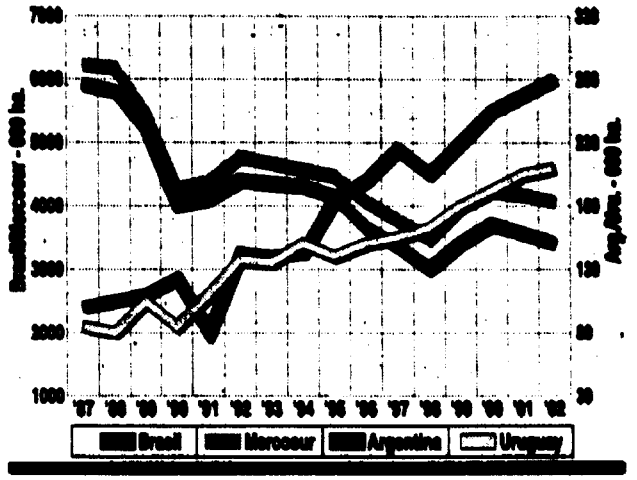
Si el clima es favorable, el aumento de la intención de siembra en la región permite proyectar un aumento de la producción a 12,9 mill./t. No obstante, los stocks al final de la actual campaña serán sólo del orden de las 0,6 mill./ t, frente a las **1,4 mill./ t** de inicios del ciclo comercial y **2,4 mill./t** en la campaña precedente.

Para mantener, los niveles de consumo de la campaña anterior, **Brasil** necesitará mantener importaciones mínimas de 1,4 mill./t. Este volumen sería inferior al saldo exportable proyectado para la **Argentina** y **Uruguay**, que deberán exportar a otros destinos en el mercado en el orden de 0,5 mill./t. No sería difícil lograr abrir nuevos mercados en Latinoamérica teniendo en cuenta que los **EE.UU.** destinarán un saldo importante de su producción a **Brasil** y que sus disponibilidades se habrán reducido cuando ingrese la nueva cosecha regional. Es importante remarcar la necesidad de aprovechar la contraestación y vender todo el año para no ser dependientes sólo de Brasil.

Son muy importantes los proyectos de incremento de área a sembrarse en el Norte de **Entre Ríos** y en **Corrientes**, que están llevando a cabo grandes productores y compañías de inversión (con riego por represas). La producción de esa región aumentaría en unas 400 mil t en los próximos 4 años si los proyectos que están en marcha alcanzan sus objetivos. **Uruguay** continuará incrementando el área sembrada, tanto en la región noroeste que surgió en los últimos años, como en la región central, que tradicionalmente concentró la mayor producción de granos tradicionales y donde se iniciaría un programa de gran expansión del área de arroz.

Cont. en pág. III

PROYECCION AREA DE ARROZ



02

9810851

Viene de pág. 2

Arroceros apuestan al Mercosur

En Brasil, motivados por los altos precios, se observa una gran intención de siembra, principalmente en Río Grande do Sul y Mato Grosso, con una posibilidad de alcanzar una producción de 10,5 mill./t. No obstante, para los próximos cinco años no se observan condiciones para que Brasil pueda lograr su autoabastecimiento. Si las necesidades de importación de Brasil caen de 1 mill./t, la reducción de los precios domésticos vuelve antieconómica la producción de arroz. Ciertas áreas de Mato Grosso, con nuevas variedades continuarían incrementando su producción, y en Río Grande do Sul es previsible que los grandes productores y los más avanzados en tecnología, también acompañarían el crecimiento. Sin embargo, la expansión de la producción se ve limitada, por el alto porcentaje de arroz colorado que se observa en la mayoría de las zonas productoras (algunas hasta con 40%), predominio de minifundios con escala de producción antieconómica y un muy elevado endeudamiento que hace inviable el financiamiento de nuevos proyectos de inversión. Al mismo tiempo, prevalecen trabas a la expansión de la producción de la misma política económica brasileña, con una pesada carga tributaria en la cadena de comercialización, alta regulación en el comercio doméstico y muy levadas tasas de interés en el mercado abierto porque el Estado es el principal tomador de fondos. Los créditos subsidiados para siembra cubren sólo 30% de las necesidades de los productores.

El programa de reducción de subsidios en los EE.UU. habrá alcanzado la eliminación de los mismos en el año 2002, por lo menos si la nueva administración no modifica la Nueva Ley Agrícola '96, que tiene vigencia por 10 años. Actualmente, hay grandes presiones en el Congreso de algunos sectores de la producción para lograr nuevas medidas de subsidios, pero hasta ahora han logrado escaso apoyo.

Frente a esta realidad ha crecido el interés de compañías de los EE.UU. en radicar inversiones en la región. El sector molinero de Uruguay se ha preparado con una estructura muy eficiente para absorber el incremento de su producción y los nuevos desafíos que presenta el mercado. En la Argentina, se ha iniciado un fuerte proceso de expansión de la capacidad de almacenaje y secado en los últimos años, y también son varios los molinos que están aumentando sus escalas de molienda. Al mismo tiempo, que ingresaron las principales traders multinacionales a la comercialización del arroz, se espera la llegada de fuertes inversiones de algunas grandes compañías en el sector molinero.

Los mayores desafíos del sector arrocero de la región, y en especial en la Argentina, es eficientizar su logística de transporte, con el desarrollo a pleno de las potencialidades del ferrocarril, reconstruir los puertos de río y hacer navegable las hidrovías. El arroz será una de las producciones de mayor importancia en cuanto al impacto que tendrá en el crecimiento de la economía de la mesopotamia argentina, pero también a nivel nacional.

Un desarrollo también pendiente es la creación de mecanismos más transparentes de comercialización y de instrumentos de manejo de riesgos de precios. El warrant, los canjes y las ventas a cosecha (contratos forward) se han transformado en los principales instrumentos de manejo de riesgo de precios y con resultados muy satisfactorios. No obstante, necesitan complementarse con instrumentos financieros de mayor sofisticación como son los contratos de futuros y opciones. Este es un gran desafío para el sector arrocero del Mercosur.

9810851

03-03

Primer semestre mostró estancamiento en sector automotor, azúcar, restricciones y consumidores

El País 7/8

La Presidencia *pro tempore* del MERCOSUR, que ejerció Argentina en el primer semestre del año, finalizó con un balance mixto de progresos y asuntos que quedaron pendientes. Aun teniendo en cuenta que la función presidencial no atribuye al país responsable ningún poder especial más allá de la coordinación de actividades, el gobierno encargado suele proponerse ciertas metas, y cumplido el período son examinados los resultados de la gestión.

El capítulo de liberación del comercio de servicios (*examinado en este espacio*, julio 17 y 24) es el que más peso aportó al plato de los resultados positivos. También gravitaron de ese lado el memorándum de entendimiento relativo a intercambios eléctricos e integración eléctrica, y la aprobación de lineamientos para el tratamiento de las compras gubernamentales.

Entre los temas en los que no se avanzó destacan el levantamiento de las restricciones no arancelarias, el código de defensa del consumidor y el establecimiento de políticas comunes para los sectores automotor y azucarero. Estos cuatro capítulos son comentados a continuación.

RESTRICCIONES NO ARANCELARIAS

En su reunión de diciembre último, el Consejo del Mercado Común (CMC) decidió que los países debían enviar a la Presidencia *pro tempore* un cronograma de eliminación de cada una de las medidas y restricciones no arancelarias (MRNA) que ya habían sido identificadas para eliminar, teniendo como plazo máximo para plantear dicha eliminación el 30 de mayo.

Si bien algunas fueron eliminadas y en otros casos se han iniciado los trámites internos para su eliminación, resta un número importante de MRNA que obstaculizan el libre comercio recíproco y que aún no han sido levantadas.

En la última reunión del Grupo Mercado Común (GMC) se acordó que los países realizarán los máximos esfuerzos a fin de dar cumplimiento, a la mayor brevedad, al compromiso contraído. El tema continúa en la agenda del Grupo.

DEFENSA DEL CONSUMIDOR

Marcadas diferencias detienen un acuerdo en esta cuestión, especialmente por parte de Brasil, cuyas normas constitucionales en la materia le han impedido aprobar el documento elaborado el año pasado por el Comité Técnico Nº 7 (Defensa del Consumidor).

El Comité confeccionó entonces una lista de aspectos en los que se podrían registrar avances, la cual fue elevada al GMC y consta de los siguientes temas: conceptos, derechos básicos del consumidor, protección de la salud y seguridad, publicidad, garantía contractual, oferta, prácticas abusivas en la oferta, contratos de adhesión y cláusulas abusivas, y responsabilidad.

El GMC instó al Comité a proseguir sus trabajos priorizando la armonización de esas materias, así como de otras sobre las que exista un nivel suficiente de coincidencias para avanzar en la elaboración de normas comunes.

SECTOR AUTOMOTOR

En este sector, la meta fijada señala la adopción de un régimen común sobre la base de tres elementos: liberalización total del comercio recíproco, arancel externo común y ausencia de incentivos nacionales que distorsionen la competitividad.

Antes de la cumbre de Ushuaia se realizó una reunión de los ministros de Industria, quienes se manifestaron dispuestos a formalizar un acuerdo sobre una política común para el sector con ocasión de la siguiente reunión semestral del CMC, en diciembre de este año.

No obstante esa declaración, subsisten importantes diferencias entre los socios, y también dentro de los países, en cuanto al nivel uniforme de protección que deberá aplicarse a los productos de esta industria dentro del arancel externo común, a partir del 1 de enero del 2000.

Las delegaciones de Argentina y Brasil estarían dispuestas a acordar una tasa de 35%, la cual no sería del agrado de los fabricantes establecidos en esos países. La misma no recibiría el apoyo de Uruguay. Tampoco hay acuerdo sobre el arancel que deberán tributar las autopartes provenientes de terceros países, ni sobre el porcentaje de autopartes nacionales que deberán tener los vehículos para ser considerados originarios del MERCOSUR.

Los ministros de Industria acordaron volver a reunirse después del 15 de agosto, fecha en que asumirá el nuevo gobierno de Paraguay.

SECTOR AZUCARERO

La definición de un régimen de adecuación debería permitir que este sector alcanzara, a partir del 2001, el libre comercio entre los países miembros y una protección uniforme en el arancel externo común. Para ello se deberá atender a la necesidad de neutralizar las distorsiones que puedan resultar de asimetrías entre las políticas nacionales para el sector.

Existen fuertes diferencias, en particular entre Argentina y Brasil. El primero entiende que Brasilia subsidia la producción de caña de azúcar y que esa política debe ser desmantelada.

Por ese motivo, Argentina estima que no podrá abrir su mercado hasta tanto no se eliminen las distorsiones existentes.

Brasil presentó al GMC un proyecto para establecer fórmulas que permitan acordar una posición arancelaria común y la apertura del mercado de azúcar en la subregión, el cual será analizado técnicamente por las demás delegaciones.

Nº DOCUMENTO 9810852
TITULO EL 1er SEMESTRE DEL AÑO EN EL MERCOSUR.
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 07-08-98
VINCULACIONES -523375-
-30044-

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9810852

Nº DOCUMENTO 9810853
TITULO EL COMERCIO DEL AZUCAR EN EL MERCOSUR.
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 07-08-98
VINCULACIONES - 523375 -
- 527481 -
- 6660 -
- 11161 -
- 11409 -

ENTRADO
CRUZADO

—¿En qué forma ha avanzado el MERCOSUR hacia la liberación del comercio de azúcar? EP 4/8

Los países miembros acordaron definir un régimen común para este sector antes del 2001, lo que implica determinar un tratamiento uniforme en el arancel externo común y liberar totalmente el comercio entre ellos.

El Consejo del Mercado Común aprobó las decisiones 16 y 19/94, que se refieren a la liberación gradual del comercio recíproco y a la neutralización de las distorsiones que puedan resultar de asimetrías entre las políticas nacionales para el sector.

Hasta la aprobación del régimen común, los Estados Parte podrán aplicar a los productos del sector sus propios gravámenes de importación, tanto en el comercio subregional como a las importaciones provenientes de terceros países. El derecho aplicable a los países del bloque nunca podrá ser mayor al fijado para otros orígenes.

En la reunión que celebró el Grupo Mercado Común (GMC) en julio último, la delegación de Brasil presentó un proyecto que establece fórmulas operativas para la armonización y apertura del mercado del azúcar. La delegación argentina entendió, en cambio, que se debe continuar con las consultas técnicas a fin de determinar las formas de desgravación progresiva y contemplar la neutralización de asimetrías como lo indican las decisiones antes mencionadas. Este punto de vista fue apoyado por la delegación paraguaya.

01-02

9810853

Azúcar: una oportunidad o una amenaza

Pedro Barrenechea

La aplicación de nuevas políticas públicas para enfrentar los cambios de una economía, en un marco que se transforma rápidamente, se dificulta aún más al encontrarse nuestro país inserto en el MERCOSUR, que incluye evaluar también la realidad de los países socios.

El intento de llevar adelante una política pública diferente debe tomar muy en cuenta los sucesos y políticas de los países socios, para poder obtener acuerdos que maximicen el esfuerzo, dentro de este marco multinacional complejo.

La falta de soluciones compartidas en algunos sectores importantes para las economías de la región, donde se destacan los sectores automotriz y azucarero, plantea la oportunidad para llevar adelante nuevas políticas públicas.

Las posiciones de los diversos países no han variado significativamente en el tiempo transcurrido y continúan presentándose serias discrepancias entre los países, con diverso grado de profundidad. Ello amerita profundizar estos temas, a fin de ir encontrando soluciones viables a los problemas planteados que den lugar a nuevas políticas públicas de aplicación regional.

Las políticas azucareras en el MERCOSUR

Por ello, me pareció interesante comentar en esta nota algunos aspectos que considero importantes de uno de los involucrados en esta larga discusión, o sea el sector azucarero, donde no se vislumbra una solución clara a corto plazo y me atrevo a decir que tampoco en el mediano plazo, dadas las posiciones encontradas entre Brasil y Argentina, mientras que Paraguay y Uruguay están cercanos a los planteos argentinos.

> La falta de soluciones compartidas en algunos sectores importantes para las economías de la región plantean la necesidad de nuevas políticas públicas

Brasil es uno de los mayores productores y exportadores mundiales de azúcar, mientras que Argentina se autoabastece y tiene un pequeño saldo exportable, con una producción de 1,5 millones de toneladas. Nuestro país y Paraguay producen en el orden de las 100 mil toneladas, también autoabastecedores.

La política de autoabastecimiento azucarero, que explica la situación de estos tres últimos países, proviene de una estrategia de larga data, para enfrentar un mercado mundial de azúcar básicamente regulado y castificado. Situación que aún hoy perdura y explica diversas producciones tanto en Europa como América del Norte, conformando exportaciones por cuotas y un mercado libre de azúcar para el resto de las operaciones. Producto de esta situación, nuestro país exporta unas 7 mil toneladas de azúcar a Estados Unidos en el marco de una cuota negociada entre países.

En el MERCOSUR, la posición del gobierno brasileño se centra en liberar el comercio de azúcar entre los socios, basado en su gran competitividad, superior a la de sus socios, producto de la cual es su posición privilegiada en el comercio mundial de azúcar.

Sin embargo, los socios le cuestionan el Programa PROALCOOL que promociona el uso de alcohol como combustible líquido y que absorbe una parte importante de la producción de caña de azúcar, en el marco de un programa casi totalmente regulado y con diversos subsidios cruzados entre sus participantes.

Esta situación es utilizada por Argentina para sostener que las regulaciones sobre el alcohol provocan serias distorsiones al mercado azucarero, lo cual impide llegar a un acuerdo para liberalizar los mercados regionales, mientras subsista dicho Programa.

El mercado argentino de azúcar basa su actual protección en un arancel, bastante elevado, que varía según los movimientos del mercado mundial de azúcar y es aplicado a todas las importaciones, aún las provenientes de Brasil, lo cual impide su entrada allí.

La situación es complicada en función de que Argentina no ha realizado movimientos significativos hacia una solución compartida, lo que se refleja en el incremento de su producción en los últimos años, a pesar de su menor competitividad.

El caso uruguayo es aún más problemático, ya que su competitividad es aún menor que la de Argentina, lo cual dificultaría enormemente la competencia de la producción local con el producto importado brasileño puesto en Uruguay.

Frente a ello, se operó un cambio en la política azucarera uruguaya hace unos años, prácticamente al inicio del MERCOSUR. Se abandonó la producción de remolacha azucarera y se redujo notoriamente la de caña de azúcar (de 9.000 Ha plantadas a alrededor de las 3.000 actuales), pasando los ingenios a procesar también azúcar crudo importado para autoabastecer la plaza, mientras se mantenía la protección a la producción local. A cambio de ello, los fondos que las regulaciones generaban se canalizaban a financiar otras producciones, para que paulatinamente sustituyeran a la caña de azúcar.

Esta estrategia no logró ser plenamente exitosa, aunque generó una importante producción alternativa, básicamente hortícola y frutícola, al no lograr independizar este proceso de la propia producción de caña remanente en la actualidad.

Las pautas relativas del sector

Una idea más clara de las relaciones de competitividad se puede ver a través de los precios aplicados en los diversos países al azúcar utilizado como materia prima de la industria. En Brasil, la industria accede al azúcar a US$ 220/230 la tonelada, mientras que en Argentina se puede obtener a US$ 330/340 y en Uruguay se paga entre US$ 400 y US$ 420 la tonelada, en base a calidades similares abastecidas por productores locales.

Un dato interesante adicional, que permite evaluar aún más estas diferencias, es que el azúcar brasileño importado en admisión temporaria por la industria uruguaya se ubica en US$ 340/ton, mostrando que el flete, gastos de importación y comercialización pueden estimarse en un entorno de US$ 100/ton, lo que avala los comentarios anteriores. Por tanto, las diferencias de fletes no operarían como una barrera natural a la introducción del producto brasileño a los mercados de sus socios.

La situación en nuestro país, a su vez, es algo más complicada si se toman en cuenta ciertos elementos:

a) los precios a la industria provienen de un Convenio entre ingenios e industriales consumidores, avalado por el Gobierno, participado de importaciones de crudo sin gravámenes procesadas localmente, que redujo estos precios en los últimos años.

> La falta de competitividad de la producción azucarera nacional y la necesidad de fondos para la reconversión azucarera se reflejan en elevados diferenciales de precios con Brasil

b) la falta de competitividad de la producción nacional y la necesidad de generar fondos para la reconversión azucarera se reflejan en mayores diferenciales de precios al consumidor final. Por ello, la producción local no podría soportar un cambio en las reglas de juego, de triunfar la posición brasileña de liberar el comercio azucarero.

Desafíos a una nueva política pública

A partir de lo planteado previamente, se desprende la complejidad del problema, que se ata a diversos interrogantes a solucionar en forma prácticamente conjunta.

Por un lado, se encuentra una población (Bella Unión) que está enfrentando el problema a partir de financiación externa, producto de la protección al azúcar, para desarrollar producciones alternativas, sin lograr un nivel o volumen suficiente para continuar el proceso si la producción de caña de azúcar es sustituida por la importación. A su vez, en Paysandú, cuna de la remolacha azucarera, queda el ingenio procesando crudo importado y productores y trabajadores sin una salida clara al problema de la supresión del cultivo.

> La producción local no podría soportar un cambio en las reglas de juego en la actualidad, de triunfar la posición brasileña de liberar el comercio azucarero en el MERCOSUR.

Por otro lado, la industria consumidora presenta un crecimiento importante, pasó de consumir menos de 20 mil toneladas de azúcar a más de 30 mil toneladas (sin considerar a las bebidas gaseosas), ante la reducción de precios vía el convenio con los ingenios, pero tiene necesidad de adecuar aún más sus costos a los niveles internacionales para continuar compitiendo en plaza, con lo cual se vería favorecida por la libre importación de azúcar o precios equivalentes a los de ésta.

También se debe tener en cuenta al consumidor final que está pagando un precio significativamente superior por la provisión de azúcar, si se lo compara con la situación en el país exterior, principalmente.

Por tanto, una política pública novedosa debería buscar en evitar transferencias de ingresos importantes y significativos, separando cada uno de los problemas a enfrentar. Por un lado, la competitividad de la producción de caña de azúcar debería ser considerada más allá de su impacto sobre la zona o zonas en cuestión. El problema de los posibles desplazados por esta producción debería tener una solución independiente de las transferencias de ingresos desde la caña. Los consumidores (tanto industriales como finales) no podrían quedar tan atados a dichas transferencias de ingresos.

Esta situación implica uno de los mayores desafíos para la creación de una nueva política pública, ya que la liberalización de los mercados en este caso presenta diversos impactos de difícil evaluación, dadas las intereses contrapuestos en juego, que obligan a adoptar soluciones con múltiples objetivos.

02-02

9810853

En inauguración de Expo Palermo, hubo críticas a subsidios agrícolas

Rurales de la región no quieren ser dejadas de lado al negociar

Marcando la contradicción que conlleva que los países más poderosos intenten frenar la liberalización del comercio cuando la globalización lleva a ello, la Sociedad Rural Argentina instó a que los sectores privados rurales de la región participen de las negociaciones del MERCOSUR, del ALCA y de la OMC, y recomendó ser muy estrictos en materia fito sanitaria, para que no se utilicen esos aspectos como nuevas barreras para—arancelarias. En el acto oficial de inauguración de la 112a. Expo Palermo, también se reflexionó sobre la falta de una política ganadera en el país que ayude a recomponer sus rodeos vacuno y ovino.

De Argentina Enviado Javier Pastoriza

BUENOS AIRES. — Enfatizando que el sector agropecuario privado no puede ser un "convidado de piedra" en las futuras negociaciones del MERCOSUR, del ALCA y de la OMC, la Sociedad Rural Argentina afirmó que "intranquilizan" las acciones proteccionistas generadas sobre todo por la Unión Europea, "y a las cuales nuestros negociadores deben prestar especial atención". Durante su discurso en el acto oficial de inauguración de la Expo Palermo, el presidente de la institución, Enrique Crotto, precisó que tales afirmaciones las hacía con la ausencia de las grandes organizaciones de productores nucleadas en la Federación de Asociaciones Rurales del MERCOSUR, pues juntos no toleraremos que nos dejen de lado.

Ante los presidentes, entre otros, de la poderosa Confederación Nacional de Agricultores de Brasil y de la confederación iberoamericana de Ganaderos y Agricultores, Antonio Vernes de Salvo, y de los titulares de la Asociación y de la Federación Rural de Uruguay, respectivamente Dr. Juan Miguel Silva y Roses y Horacio Gasparri, Crotto señaló que el Grupo Cairns está trabajando para consolidar la gravitación en las negociaciones de la ronda del milenio de la Organización Mundial de Comercio, en el entendido que si los subsidios a las exportaciones para los productos industriales se encuentran censurados, también deben prohibirse las subvenciones a los productos del sector primario.

HAY QUE SER ESTRICTOS

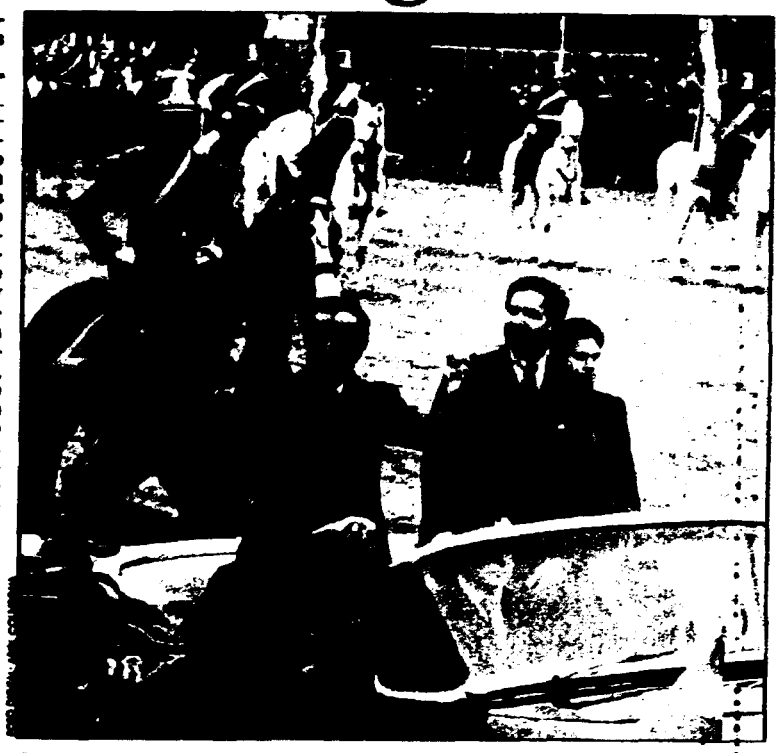
El gremialista argentino, en una oratoria constantemente respaldada por los aplausos de las tribunas, reflexionó que parece mentira que, cuando el mundo tiende a liberalizar el comercio, los países más poderosos traten de frenarlo. No sólo se subsidian explícitamente las exportaciones, sino que se hace uso indiscriminado de barreras paraarancelarias de cualquier índole. Por eso debemos ser muy estrictos en el registro de productos fitosanitarios porque cualquier falla puede ser usada en contra nuestra como un nuevo vallado. En tal sentido, alentó a que debemos tener un registro que proteja a quien investiga y no a quien se dedica a copiar, porque todo lo que se hizo hasta ahora es muy malo. Crotto recordó que, en lo comercial y aludiendo a Estados Unidos, se realizan donaciones y se otorgan créditos desmedidos que distorsionan los mercados y deprimen de tal forma los precios, que nos dejan fuera del mercado.

"Si los subsidios a las exportaciones para los productos industriales se encuentran censurados, también deben prohibirse las subvenciones a los productos del sector primario."

En clara alusión a lo que sucede en España con la investigación de los casos de desapariciones en Argentina durante el proceso militar, el ruralista manifestó que cabe preguntarle a todos esos jueces europeos que quieren investigar sobre derechos humanos si nunca pensaron que también los productores de nuestros países tenemos el humano derecho de producir y comercializar sin trabas artificiales ni barreras proteccionistas. Es fácil ver la paja en el ojo ajeno y no la viga en el propio, citó.

CRITICAS HACIA LO INTERNO

Usando la tribuna como respaldo a sus palabras, Crotto valoró la nutrida presencia de autoridades internacionales en el acto (presidente de Nicaragua y del Banco Interamericano de Desarrollo, ministros y viceministros agrícolas de Brasil, Bulgaria, China, India, Chile, Paraguay y Uruguay, Director General de FAO) para justificar la trascendencia del campo argentino y así potenciar algunas críticas hacia la clase gobernante. Entre ellas, reclamó algunas restricciones que aún frenan el crecimiento del sector, ejemplificando con lo que sucedió cuando algunas de esas medidas se tomaron con las retenciones que gravaban las exportaciones, lo que permitió pasar de 40 millones de toneladas a los 66 millones esperados para este año.



SALUDO Y RECIPROCIDAD. El presidente Menem y el ministro Solá arriban a Palermo para decir sus últimos discursos, en los cuales hubo mutuos reconocimientos

También hizo hincapié en la paradoja de un mundo globalizado donde las crisis financieras de regiones o países afectan la economía mundial, pero en Argentina subsisten los prejuicios sin recibir los beneficios, ya que la baja de los alimentos en los mercados mundiales repercutió enseguida en la reducción de nuestros precios, pero la baja del petróleo, de casi un 30%, no se reflejó en nuestros costos, por lo que tenemos con un gasoil de los más caros del mundo.

Más adelante criticó la falta de soluciones para racionalizar el gasto público, denunciando que el país se encuentra manejado en conflictos por el poder y no por el servicio. Instó a combatir el déficit fiscal mejorando la eficiencia de la recaudación, y reclamó una política impositiva nueva para todo el país.

POLITICA GANADERA Y DESPEDIDA

En otro momento de su alocución, la Rural Argentina reclamó la implantación de una política ganadera, que no puede solucionarse sólo porque hoy hay buenos precios por la carne vacuna y un libre mercado para hacer negocios. Para Crotto el objetivo debe ser recomponer los rodeos, porque el bovino y el ovino cayeron, cada uno durante 1997, en 1 millón de cabezas y, de seguirse a este ritmo, para el año 2008 Argentina se quedará sin ovejas.

En el discurso, Crotto también alentó y respaldó a los productores afectados por las inundaciones y reclamó para su país nuevos dirigentes con grandeza, políticos que no busquen réditos partidarios, sino que quieran una patria en serio, donde gane la gente y no un partido. Es la hora de no dar pescado y sí de enseñar a pescar y a permitir la pesca.

Por último, calificó como de excelente gestión la de Solá al frente de la Secretaría de Agricultura y promotó a su ya designado sucesor toda la colaboración y la apoyatura técnica de la institución. Y por último agradeció a Menem por su confianza.

Nº DOCUMENTO 9810854
TITULO EL PAPEL DEL AGRO EN EL AMBITO DEL MERCOSUR Y LA INTEGR.
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PRODUCCION 01-08-98
VINCULACIONES - 523375 -
- 12795 -
- 66160 -
- 11402 -
-

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9810854

OPS592

U ECOBT 08-10 00298
sur icx

URUGUAY-ARGENTINA
MISION URUGUAYA BUSCA AMPLIAR LAZOS CON CORDOBA, SALTA Y RIOJA

Montevideo, 10 ago (EFE).- Representantes del Gobierno y empresarios de Uruguay iniciaron hoy una gira de una semana por las provincias argentinas de Córdoba, Salta y La Rioja con el fin de intensificar la integración entre los dos países.

La delegación está encabezada por el subsecretario del ministerio de Relaciones Exteriores, Roberto Rodríguez Fioli, y el subsecretario del ministerio de Turismo, Ernesto Rodríguez Altez.

El objetivo de esta gira es propiciar que el proceso de integración en el que Uruguay y Argentina están inmersos como socios del MERCOSUR se sienta también fuera de las capitales de ambos países y promocionar los atractivos turísticos uruguayos.

Se trata, según dijeron fuentes del ministerio de Relaciones Exteriores, de afianzar las relaciones con las gobernaciones, municipalidades, empresas y universidades.

Forman tambien parte de la misión el director nacional de Industria de Uruguay, Juan Young, y representantes de los estatales Banco de la República, Laboratorio Tecnológico (LATU) y Instituto Nacional de Vitivinicultura (INAVI).

Además hay integrantes de las Cámaras de Industria, de Comercio y Mercantil de Productos del País, la Unión de Exportadores, la Asociación y la Federación Rural, y representantes de la compañía aérea PLUNA, controlada por Varig, y operadores turísticos.

Según un comunicado oficial, "las posibilidades de incremento en las relaciones económico-comerciales con las tres provincias son ciertas", por el potencial industrial y comercial que poseen.

Esta realidad permite "identificar sectores y productos", que servirán para profundizar el intercambio de bienes y servicios.

El programa, además de audiencias con gobernadores y otras autoridades, incluye visitas a plantas industriales, cámaras empresariales y centros culturales. EFE

ar/mc/hm

08/10/14-41/98

Nº DOCUMENTO 9810855
TITULO MISION URUGUAYA VISITA PROVINCIAS ARGENTINAS.
PROCEDENCIA 150010.
FECHA DE PROCEDENCIA 10-08-98
VINCULACIONES - 523375 -
- 507466 -
- 66960 -
- 11408 -
- 11077 -

ENTRADO
CRUZADO

"Poco Legible"

01 - 02

9810855

■ MERCOSUR

Viaja misión comercial a provincias argentinas

ED 10/8

Una misión integrada por representantes del sector público y privado viaja hoy a Argentina para intensificar las relaciones de integración económica con tres provincias del norte de ese país, Córdoba, Salta y La Rioja. El grupo estará encabezado por el vicecanciller Roberto Rodríguez Pioli y el subsecretario de Turismo, Ernesto Rodríguez Alter.

La comitiva oficial la integran también el director nacional de Industrias de Uruguay, Juan Young, y representantes del BROU, Pluna, el LATU y el Instituto Nacional de Vitivinicultura.

Con la delegación viaja un grupo de empresarios que representan a las distintas actividades productivas y de servicios del país. En tal sentido están representados sectores vinculados a la industria alimenticia, textiles, plásticos, madera, metalúrgica, telefonía y zonas francas.

Un sector al que se otorga un destaque especial es el turístico, y la misión difundirá las bondades de Uruguay como lugar de vacaciones . Por ello se han sumado Directores de Turismo de seis intendencias y 15 operadores privados del sector.

9810855

02 - 02

Nº DOCUMENTO 9810856
TITULO LOS ARANCELES EN EL MERCOSUR, CHILE Y LA CAN.
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 11-08-98
VINCULACIONE - 123345 -
- 11677 - 11407 -
- 11403 -
- 124385 -
- 65709 -

ENTRADO
CRUZADO

■ PROTECCIÓN ARANCELARIA

Los países de la Aladi bajan barreras

El gobierno chileno enviará hoy un proyecto al Parlamento para reducir los aranceles de importación a 6% en el año 2004

EC 17 Agosto.

Los aranceles a la importación aplicados por los 11 países miembros de la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi) se redujeron en casi tres puntos porcentuales como promedio en el período 1991-1995.

Esta es una de las principales conclusiones a las que arribó un estudio sobre la evolución reciente de la política comercial de la región, realizado por una consultoría por encargo de la secretaría general de Aladi. Según este estudio, el arancel promedio del conjunto de los países de Aladi pasó de un 15,46 % en 1991 a un 12,91 % en 1995.

El arancel promedio del Mercosur era en 1995 de 12,78%. En la Comunidad Andina el arancel promedio se situaba en un 12,17%, en Chile, en el 10,95, y en México, en el 13,68%.

También se advierten diferencias en lo que se refiere a la estructura arancelaria por sectores. Mientras en el Mercosur los niveles de protección mayores corresponden a los productos manufacturados, en la Comunidad Andina y en México se aplican al sector

de alimentos, bebidas y tabaco.

Chile presenta una estructura de protección nominal arancelaria sin grandes diferencias según los distintos sectores, señala el estudio realizado para Aladi.

Los consultores advirtieron que las diferencias en la estructura sectorial de los aranceles son un obstáculo para el proceso de integración de la región.

CHILE BAJA

El presidente chileno, Eduardo Frei, enviará hoy al Parlamento una propuesta para reducir el actual arancel de 11% a partir de enero próximo.

El propósito inicial del ministro de Hacienda, Eduardo Aninat, era aplicar una segunda rebaja arancelaria en el año 2000, para quedar con gravámenes de 7%, y culminar al año siguiente con un impuesto parejo de 6%.

La nueva propuesta establece sin embargo disminuciones graduales de un punto por año, para culminar con un gravamen final de 6% en el año 2004.

01-01

9810856

Nº DOCUMENTO 9810857
TITULO EL DESAFÍO POR UNA MONEDA ÚNICA EN EL MERCOSUR.
PROCEDENCIA 15000
FECHA DE PROCEDENCIA 11-08-98
VINCULACIONES - 523375 -
- 12715 -
- 514142 -
- 30044 -

"PARTES POCO LEGIBLES"

ENTRADO
CRUZADO

MERCOSUR-UE
ANTES MONEDA UNICA, MERCOSUR PRECISA POLITICA MONETARIA COMUN

Montevideo, 11 ago (EFE).- El secretario general adjunto del Comité Monetario Europeo (CME), Antoine Gosset-Grainville, subrayó hoy que, antes de pensar en una moneda única, el MERCOSUR precisa desarrollar una política o un sistema monetario común, basado en una cesta de divisas que incluya al dólar y también al euro.

"El proyecto de crear una moneda del MERCOSUR es un poquito prematuro", dijo el alto funcionario europeo en Montevideo.

Gosset-Grainville basó su opinión en el hecho de que el comercio intra-MERCOSUR, aunque es creciente, sólo representa el 23 por ciento del comercio total de los cuatro países socios (en la Unión Europea supera el 60 por ciento), y en que las diferencias de estructura y cifras macroeconómicas entre Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay son muy grandes.

"Los países de MERCOSUR no pueden crear hoy una moneda única y renunciar a políticas monetarias, presupuestarias y cambiarias propias como instrumento de ajuste", subrayó.

El secretario general adjunto del CME pronunció hoy en Montevideo una conferencia acerca del "euro" y su influencia en las relaciones comerciales entre Europa y América Latina, invitado por la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa (ACDE).

Tras señalar que hablaba a título personal y no en nombre del CME, descartó que la aparición del "euro", la moneda común que será de curso legal en once países de la Unión Europea (UE) a partir del primero de enero de 1999, vaya a tener consecuencias a corto plazo en las relaciones comerciales euro-latinoamericanas.

En referencia al Mercado Común del Sur (MERCOSUR), que calificó de "un proceso muy impresionante", Gosset-Grainville opinó que para poder seguir avanzando en la integración es preciso dotarlo de instituciones comunitarias.

"Se debe evitar todo desarrollo de naturaleza burocrática, pero estoy convencido de que no se puede progresar en la via de la construcción supranacional sin la creación de un organismo de naturaleza comunitaria que complete el marco institucional actual, que es de naturaleza intergubernamental", dijo.

Gosset-Grainville se declaró convencido de que "todo proceso de integración comercial y económica requiere de una dimensión monetaria propia", para lo cual es preciso realizar antes un proceso de convergencia económica entre los países miembros.

Este será tarde o temprano el caso del MERCOSUR, según el alto funcionario del CME, quien destacó que actualmente esta unión aduanera imperfecta está en el período equivalente a los veinte primeros años de la construcción de la Europa comunitaria.

Gosset-Graiville destacó la necesidad de acompañar la integración de una armonización de las condiciones de competencia, lo que se consigue -dijo- evitando las distorsiones monetarias entre los países socios y con el resto del mundo.

La pertenencia de las divisas de los países del MERCOSUR a la "zona dólar" se tradujo en "una estabilidad interna muy importante, que es la condición previa para un proceso de crecimiento sostenido", reconoció.

Sin embargo, en opinión del secretario general adjunto del CME, el sistema de cambio fijo o de pertenencia a la "zona dólar"

01-10

9810857

también puede tener inconvenientes para los países de MERCOSUR, como es el deterioro de su competitividad internacional si la divisa estadounidense se revaloriza frente a las monedas europeas y asiáticas.

Además, "existe el riesgo de que una de las monedas de los países integrantes del MERCOSUR se devalue frente al dólar", dijo Gosset-Grainville en una aparente alusión a Brasil.

En referencia a la conveniencia de crear un sistema monetario del MERCOSUR, Gosset-Grainville destacó que debería estar dotado de un "ancla" o punto de referencia, como lo es el marco alemán en el Sistema Monetario Europeo.

"El dólar podría jugar ese papel, pero creo que la mejor ancla sería una cesta con el euro y el dólar, lo que permitiría neutralizar las variaciones de cambios", subrayó.

El sistema debería también ser lo suficientemente flexible para permitir la adecuación paulatina de tipos de cambio reales de las monedas incluidas, para lo cual -dijo- "lo mejor es la definición de bandas de fluctuación", y disponer de un mecanismo de intervenciones recíprocas de los Bancos Centrales en caso de especulaciones en torno a una de las monedas.

"Esto es imprescindible, pero hoy en día no es posible, porque constituye un sacrificio de la soberanía monetaria", señaló Gosset-Grainville en apoyo a su opinión de que es prematuro pensar en una moneda única del MERCOSUR. EFE

ar/la/hm

9810857

02

■ CONFERENCIA DEL SECRETARIO DEL COMITÉ MONETARIO EUROPEO

Demasiado pronto para moneda única

Las divergencias en los indicadores macroeconómicos del Mercosur impiden por ahora la puesta en marcha de una unión monetaria

EO 1218

Las divergencias en los indicadores macroeconómicos del Mercosur hacen que sea "un poquito prematuro" hablar de la adopción de un signo monetario común por parte de los integrantes del Mercosur, sostuvo en una conferencia realizada ayer en el Banco Central del Uruguay (BCU) Antoine Gosset-Grainville, secretario general adjunto del Comité Monetario Europeo.

Invitado por la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresas (ACDE), el experto francés sostuvo que los niveles de inflación en la región son todavía bastante distintos entre los países del bloque y que el comercio intrarregional todavía no es tan importante porcentualmente como para que estén dadas las condiciones para una moneda común.

No obstante, consideró factible una moneda común para etapas ulteriores. En su opinión, en las etapas previas se deberá adoptar un "ancla cambiaria" y aconsejó que ésta se conforme en base a una canasta de monedas, integrada básicamente por euro y dólar.

También sugirió el establecimiento de bandas de fluctuación de las distintas monedas y que se otorgue a los bancos centrales potestad de intervenir en los mercados para evitar ataques especulativos. El experto consideró que la adopción del euro no afectará mayormente las corrientes comerciales entre Europa y América Latina. "El euro será una moneda fuerte con credibilidad, por lo que los inversores institucionales la demandarán y se revalorizará. Su sentido es dar a Europa más estabilidad en su relación cambiaria con Estados Unidos y reequilibrar las relaciones monetarias internacionales", agregó.

03

9810857

Todavía no creen en moneda Mercosur

AF 12/8

Montevideo (EFE, Reuters, ANSA) - El secretario general adjunto del Comité Monetario Europeo (CME), Antoine Gosset-Grainville, subrayó ayer que, antes de pensar en una moneda única, el Mercosur necesita desarrollar una política o un sistema monetario común, basado en un «pool» de divisas que incluya el dólar y también el euro.

«El proyecto de crear una moneda del Mercosur es un poquito prematuro», dijo el alto funcionario europeo en Montevideo. Gosset-Grainville basó su opinión en el hecho de que el comercio intrarregión, aunque es creciente, sólo representa 23 por ciento del comercio total de los cuatro países socios (en la Unión Europea supera 60 por ciento) y en que las diferencias de estructura y cifras macroeconómicas entre la Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay son muy grandes.

«Los países del Mercosur no pueden crear hoy una moneda única y renunciar a políticas monetarias, presupuestarias y cambiarias propias como instrumento de ajuste», subrayó.

Tras señalar que hablaba a título personal y no en nombre del CME, descartó que la aparición del euro, la moneda común que será de curso legal en once países de la Unión Europea (UE) a partir del 1 de enero de 1999, vaya a tener consecuencias a corto plazo en las relaciones comerciales eurolatinoamericanas.

En referencia al Mercado Común del Sur, que calificó de «un proceso muy impresionante», Gosset-Grainville opinó que para poder seguir avanzando en la integración es preciso dotarlo de instituciones comunitarias.

04

9810857

DF6078

R ECOBT 08-13 00523
sur ica

MERCOSUR-MONEDA
UNION MONETARIA DEMANDARA VARIAS DECADAS, DICEN FINANCIEROS

Buenos Aires, 13 ago (EFE). La creación de una moneda única del Mercosur exigirá varias décadas de esfuerzos para poner en marcha organismos supranacionales y aumentar el número de socios miembros de esa unión aduanera, entre otras metas, dice un informe difundido hoy por el Instituto Argentino de Ejecutivos de Finanzas (IAEF).

El estudio destaca que una de las metas más difíciles es que Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, los socios del Mercosur, tengan "reglas económicas con similares estándares de medición", entre ellas la "unidad en las políticas de tipo de cambio".

En este sentido, indicó que Argentina deberá afrontar el "gran desafío" de abandonar el tipo de cambio fijo de un peso argentino por dólar vigente por ley desde abril de 1991, cuando se puso en marcha el actual plan de ajuste económico neoliberal.

Brasil, el socio "más importante" del Mercosur, aplica una política de pequeñas devaluaciones en sintonía con la inflación (crawling peg) y sus problemas en la balanza de pagos exteriores son una de las dificultades que deberán superarse para lograr la unión monetaria del bloque, puntualizó.

Los financieros argentinos señalaron que la moneda única también depende de que el intercambio comercial dentro del Mercosur llegue a un equivalente de "dos dígitos" porcentuales del Producto Interior Bruto (PIB) total del bloque, el mayor de América Latina.

Asimismo, debería aumentarse el número de socios de la unión aduanera y crearse "instituciones jurídicas y políticas que conformen una infraestructura de la integración", agregó.

Otra medida necesaria para llegar a la moneda única es la de "poseer flexibilidad salarial y capacidad de adecuación en la mano de obra para que el modelo integracionista funcione", subrayó el estudio.

En este sentido, destacó que "en la medida en que el trabajo ajuste más rápido que el capital, es previsible un aumento de la mano de obra en Argentina y, por ende, una bajada de los salarios" en ese país.

Un mayor desequilibrio de la balanza de pagos exteriores de Brasil "provocaría un desplazamiento de capital y trabajo hacia la Argentina", aseguró el informe del IAEF.

El Mercosur, del que muchos expertos afirman que es "el núcleo" del renovado proceso de integración en Sudamérica, tiene acuerdos de libre comercio con Chile y Bolivia y negocia igual vínculo con la Comunidad Andina de Naciones (CAN), el otro gran bloque de la región.

Durante 1997, las exportaciones argentinas al resto de los socios del Mercosur alcanzaron los 9.067 millones de dólares, de los cuales el 85 por ciento correspondió a Brasil, el 8 por ciento a Uruguay y el 7 por ciento a Paraguay, indicó el estudio.

Argentina le compró a sus socios manufacturas y materias primas por valor de 7.580 millones de dólares, cifra que equivale al 25 por ciento del total de sus importaciones.

En los últimos seis años -señala el informe- las exportaciones totales de Argentina crecieron un 112 por ciento, mientras que las

05 9810857

dirigidas a sus socios en el Mercosur aumentaron un 336 por

ciento.

Los desafíos para la unión monetaria del Mercosur forman parte de la agenda de debates de la convención anual que el IAEF celebrará mañana, viernes, en la ciudad de Bariloche, a 1.600 kilómetros al sur de Buenos Aires. EFE.

aim/mc

08/13/15-55/98

06

9810857

EP
14/8

■ MERCOSUR–MONEDA UNICA. La creación de una moneda única del MERCOSUR exigirá varias décadas de esfuerzos para poner en marcha organismos supranacionales y aumentar el número de socios miembros de esa unión aduanera, entre otras metas, dice un informe difundido por el Instituto Argentino de Ejecutivos de Finanzas (IAEF). El estudio destaca que una de las metas más difíciles es que Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, los socios del MERCOSUR, tengan "reglas económicas con similares estándares de medición", entre ellas la "unidad en las políticas de tipo de cambio".(EFE).

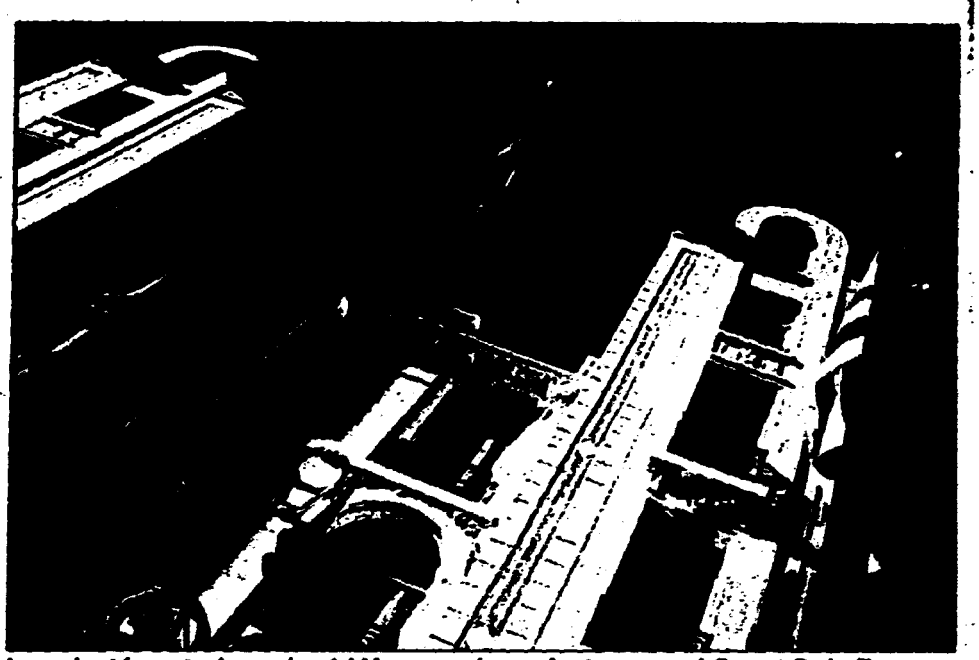
07

9810857

Mercosur tendría moneda única en el 2010

LR 17/8

El Mercosur debería ensayar esfuerzos para establecer una unidad monetaria que podría alcanzar en el 2010, pero avanzar hasta esa fase requeriría recorrer un complejo camino de convergencia económica, afirmó el secretario general adjunto del Comité Monetario de la Unión Europea (UE), Antoine Gosset-Grainville.



Las asimetrías entre los socios del Mercosur aún son fuertes, aseveró Gosset-Grainville en entrevista con LA REPUBLICA.

La perspectiva de la creación de una moneda única para los socios del Mercosur sería "muy útil en el mediano plazo", en el entendido de que los procesos de liberación comercial requieren de estabilidad monetaria interna, sostuvo el funcionario europeo en entrevista con **LA REPUBLICA**.

Empero, la convergencia macroeconómica —un requisito indispensable para la unión monetaria— es todavía insuficiente entre los miembros del Mercosur, dijo Gosset-Grainville. No obstante, estimó que tras un proceso "gradual" de aproximación de esas variables "sería posible imaginar un sistema de cambio fijo en el Mercosur para el año 2010".

El secretario general adjunto del Comité Monetario Europeo —quien visitó Montevideo la semana pasada para participar como expositor en un foro organizado por la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresas, realizado en Montevideo— predijo efectos positivos para los países del Mercosur y los otros de América Latina por la puesta en vigor del euro, la moneda común de la Unión Europea, que será lanzada en enero de 1999 con la participación de 11 de los 15 miembros de este último espacio. Si bien en lo inmediato la nueva divisa "no tendrá consecuencias directas en las relaciones de Europa con América Latina, a más largo plazo el euro será una oportunidad para los países de esa región de explotar comercialmente el fortalecimiento de las economías de la UE y adoptarla además como patrón de referencia alternativo al dólar".

Impacto del "euro"

El funcionario europeo se expresó convencido de que Inglaterra, Dinamarca y Suecia -autoexcluidos del proceso de unidad monetaria-, y Grecia impedida de adoptar el euro por no cumplir con las pautas previstas en el Tratado de Maastricht, se plegarán "en algunos años" al sistema comunitario en el marco de una "segunda ola". Gosset-Grainville dijo que "no es muy grave que no sean todos los países de la UE los que participen en la unificación monetaria desde su comienzo y que el resto se sume en algunos años", en el entendido de que la falta de simultaneidad no restará significación política y económica a este proceso.

Al analizar los posibles efectos de la moneda común en materia de empleo para Europa, el funcionario comunitario reconoció que en el corto plazo podría reducirse debido a una reestructuración del sistema financiero, pero "a más largo plazo el euro fortalecerá la competitividad de las economías y su incidencia será favorable".

De acuerdo a los cronogramas previstos, el euro verá la luz el 1° de enero de 1999, cuando se convertirá en una divisa de pleno derecho pese a no existir entonces en forma de billetes y monedas. En el 2002, tras el denominado "período intermedio", las monedas nacionales serán reemplazadas por billetes y monedas del euro.

08

9810857

ANTONIETTI PRONOSTICO QUE EN CINCO AÑOS MERCOSUR TENDRA MONEDA COMUN

El Embajador de Argentina en Uruguay, Andrés A. Antonietti, pronosticó que a diferencia de los europeos a los que le tomó cuatro décadas, el Mercosur en cinco años tendrá una moneda común, destacó el papel de la inversión argentina que llega a Uruguay como el caso de la avícola Cresta Roja, que tomó la quebrada Granja Moro, y aseveró que la construcción del puente Colonia-Buenos Aires es una realización inevitable.

El Embajador Antonietti busca profundizar los lazos entre Argentina y Uruguay.

En este reportaje en el que se evalúan diversos aspectos de la relación bilateral, Antonietti destacó que ambos países han emprendido juntos el camino de la grandeza, lo que les permitirá concretar grandes obras, sumar el bienestar a sus pueblos, y profundizar su integración social y cultural, sin por ello perder la identidad.

En larga charla con Ultimas Noticias, Antonietti aseguró que "me toca encabezar esta sede diplomática en un momento de relaciones óptimas entre los dos países. No sólo es el instante de las concreciones, sino de las confianzas, y no sólo a nivel binacional, sino también en lo regional".

Esa confianza, "y también la amistad, se da entre los Presidentes de ambas naciones. Julio Sanguinetti y Carlos Menem impulsan y contribuyen a esa relación fluida, diría que 'linda', que se extiende a sus pueblos".

VINCULOS FRATERNOS

Sin duda, "entre los múltiples aspectos de esta misión está el respaldo a la obra más trascendente e importante del siglo, que es el puente binacional Colonia-Buenos Aires, o Punta de los Patos-Punta Lara. A lo que se suma el tema del gasoducto, que tiene un componente vinculado a esa amistad: no puede ser que en este país puedan existir problemas con el suministro de ese elemento cuando su vecino y amigo tiene gas natural en cantidades muy importantes".

Más allá de los comentarios sobre ambas obras, "es lógico que también sobre un emprendimiento de esa magnitud, que comparten dos países donde están en plena vigencia la democracia y, consecuentemente, las libertades de expresión y opinión, surja el disenso y hasta situaciones cercanas al conflicto. Es natural y así lo hemos tomado quienes estamos seguros de que esas obras cambiarán positivamente el destino y condiciones de vida de ambos pueblos".

SOBERANA OPINION

Pero "no por esperadas debemos omitir nuestra opinión y los argumentos que la sustentan, para que la soberana opinión pública pueda evaluar lo que se viene y profundizar más allá de las discusiones en las cámaras legislativas y la prensa de las dos naciones".

También "nos permite establecer pautas para determinar con más claridad los impactos ambiental, económico, comercial y social del puente; y se discute sobre inversiones y uso. Pero un puente que va a ser el más largo del mundo (41 kilómetros) nunca puede ser una idea sin asidero, más aun cuando su impulso es producto del acuerdo entre personalidades como Sanguinetti y Menem, máximos responsables de lo que será un delito compartido, más allá de los estudios técnicos que avalan el emprendimiento, y reconociendo que nadie apuesta al fracaso en este mundo globalizado y competitivo".

GUIAS Y ESFUERZOS

Entre esos estudios, "los trabajos de ambas Armadas sirve de guía, que corre paralela a los realizados por distintas consultorías de alto nivel mundial. Por eso, por ejemplo, cuando sentimos críticas de los ambientalistas, respondemos reforzando el contenido de las obligaciones que las empresas concesionarias de la obra tomarán sobre ese aspecto, las que no dejan abiertas dudas acerca de la legitimidad del proceso a emprender".

Entonces "sólo nos queda esperar la realización de los trabajos y la exitosa puesta en marcha de ese vínculo entre países hermanos. Unos 5.000.000 de personas se movilizan entre Uruguay y Argentina, en un tránsito permanente que se va a optimizar en forma imprevisible, mejorando los ejes viales regionales. Todo eso no admite vías únicas de comunicación, sino que indica la multiplicidad y la seguridad, que agua y aire muchas veces no prestan. Esto sin considerar el aspecto económico...".

LO CONCRETO

Pero "dejando las anclas, que los pueblos quieran ver realizaciones. Obras, que las ladrillos y las cosas en general 'hablen': para eso estamos dispuestos a arriesgarnos, pero no somos inconscientes. Si denunciamos ciertos intereses creados en contra de las obras binacionales, y no vamos a admitir una lógica de la pequeñez cuando nuestros Presidentes se ponen al frente de quienes pregonamos una lógica de la grandeza".

De ese modo, "pensando 'a lo grande', transcurre la excelente incorporación de empresas argentinas al mercado uruguayo y de las uruguayas al argentino. UTE y ANCAP son ejemplos vivos de esa interacción, inserción de empresas públicas que se manifiesta en doble vía, donde nadie quiere perder, pero se arriesga con confianza, sobre todo pensando en el futuro común, que parte del Mercosur pero tiene repercusiones que están más allá de lo económico y aduanero".

MONEDA COMUN

En cuanto a la moneda común para el bloque, mientras que "a Europa le costó 40 años llegar a esa meta comunitaria, me siento capaz de augurar que no nos va a llevar más de cinco, utilizando la experiencia de ellos y la inteligencia e imaginación de nuestros estadistas y empresarios, que saben poner en futuro y glorificar con estrategias claras y fines adecuados el pregnante".

"Nuestros pueblos están hartos de malas intenciones y falsos augures de la ilusión, queremos ser motores de progreso y bienestar, y eso se alcanza con obras y claras relaciones. Por supuesto, nos lamentamos de lo sucedido con Granja Moro, pero que la argentina Cresta Roja haya venido a instalarse a Uruguay como consecuencia de ese problema es muy importante. Porque, además, no vamos en lanza de salvataje, sino a colaborar. La cosa se combuyo en idas y vueltas".

INTEGRACION CULTURAL

Como si todo eso fuese poco, "insistimos diariamente en la integración cultural, entendiendo a nuestras identidades como surgiendo de tronco común. Intercambiamos escritores, actores, temas, costumbres... Y el momento de ese vínculo siempre es asignatura pendiente que debemos superar, consolidar".

La cultura "debe ubicarse desde el Estado, y nuestros países están ligados en ese aspecto, tanto en filmes como en ediciones. Nuestro José Hernández se nutrió de la esencia de la obra de Bartolomé Hidalgo, el primer poeta oriental. Con ese ejemplo alcanza, pero hay muchos más. Experimentos en la misma 'frecuencia', y se hace difícil discernir qué es argentino y qué uruguayo".

Por supuesto, "existen áreas donde separar aguas es lo mejor. No creo en ejércitos regionales, sino en combinación de esfuerzos; no me parecen convenientes las entidades supra, y entiendo que las Fuerzas Armadas no tienen por qué involucrarse absolutamente en la guerra contra el narcotráfico. Pero la integración tiene otros surcos por donde caminar con firmeza y fortalecer a quienes la practican como modo de vida".

Eleven Palace Hotel
U.N.
EL CONFORT *ECONOMICO* ★★★
TRES ESTRELLAS QUE BRILLAN COMO CINCO
¡RESERVE YA! PLAN SUJETO A DISPONIBILIDAD
EN BUENOS AIRES
EXPOSICIONES - MUSEOS - TEATROS - CENAS SHOW
SHOPPINGS - PASEOS TREN Y PARQUE DE LA COSTA
FIN DE SEMANA EN ELEVEN
GOZANDO A LO GRANDE

09

9810857

NEWSWEEK EO 21/8

Moneda única en el Mercosur
Por Roberto Pérez López

La idea europea de una moneda única para la región pretende implantarse en los países del cono sur de América como una medida más de la integración del comercio del área y su sistema de libre aduana. No es fácil. La Comunidad Europea demoró muchos años en lograr afianzar su operación en común y el euro, como tal, tiene todavía algunos meses hasta que aparezca en una sociedad más integrada que la nuestra.

Fue el presidente argentino Carlos Menem quien anunció, ante el Foro Económico Mundial, en Davos, Suiza, la pretendida creación de una moneda única para el Mercado Común del Cono Sur de América. A la iniciativa le ha salido bastante "gente al camino". La consumación de la idea es difícil. Basta pensar que el proyecto de unidad monetaria europea aún tiene aspectos discordantes entre los signatarios del Tratado de Maastricht, si bien debe ponerse en práctica a partir del próximo año (El euro será usado por 11 de los 15 países miembros de la Unión).

En Europa, la idea de la moneda única comenzó a debatirse en 1950, cuando los franceses propusieron la creación de la Comunidad del Acero y el Carbón, para integrar industrias de países de Europa a fin de evitar las rivalidades que habían provocado las guerras mundiales (...).

Hoy falta poco más de cuatro meses para que la idea se plasme en realidad en el viejo mundo (...).

¿Cómo se llamará la moneda?, consultó un periodista suizo ante la enfática posición del presidente argentino.

"La denominación va a surgir por un acuerdo de todos los países del Mercosur. Lo que sí les puedo decir es que seguimos los pasos de la Unión Europea, aunque con una diferencia: lo que a los europeos les demandó 50 años, a nosotros nos costará la décima parte", respondió el gobernante.

Fue en 1991, tan pronto Carlos Menem asumió su primer período presidencial, que éste produjo un vuelco radical en la economía argentina, impulsando el libre comercio, las privatizaciones y la desregulación. El plan, que fijó el peso a la par con el dólar, fue aclamado porque logró poner fin a una agobiante hiperinflación y devolvió el país a la senda del crecimiento tras una década de estancamiento. Pero la pobreza, la marginalidad y el desempleo se dispararon. La desocupación, que rondaba en 8% en 1989, superó el 18%; actualmente es de poco más del 13%.

El ex presidente uruguayo Luis Alberto Lacalle es uno de los más críticos a la idea de una moneda común para el Mercosur. "Esta es una asociación económico comercial, sin previsión de ulterioridades políticas amplias", dijo, al tiempo de exhortar a "no avanzar más sin mirar atrás", recordando que hay varias pautas vigentes del proceso regional todavía pendientes de cumplimiento.

Nº DOCUMENTO 9810858
TITULO EL MERCOSUR PROMUEVE UN ACERCAMIENTO CON LA COMUNIDAD SUDAFRICANA PARA EL DESARROLLO.
PROCEDENCIA 150010
FECHA DE PROCEDENCIA 12-08-98
VINCULACIONES - 523375
- 12715
- 10022

ENTRADO
CRUZADO

FB1928

U FOXBT 08-12 00174
AMT JHB ICX

SUDAFRICA-MERCOSUR
EMBAJADORES MERCOSUR SE REUNEN COMUNIDAD DESARROLLO SUR DE AFRICA

Johanesburgo, 12 ago (EFE).- Los Embajadores de los países miembros del Mercosur acreditados en Sudáfrica visitaron esta semana la sede de la **Comunidad para el Desarrollo del Sur de Africa (CDSA)**, y se reunieron con su secretario, Kaire Mbuende, en la ciudad de Gaborone, capital de Botsuana.

Los jefes de misión de Argentina, Brasil, Uruguay y Chile, oficializaron la invitación para que un grupo de representantes de la CDSA participe en el seminario "Integracion en el Sur: Mercosur-CDSA", que se realizara del 27 al 28 de octubre en Johanesburgo.

Para el evento se ha previsto la participacion de altos funcionarios de los países miembros del Mercosur y de la CDSA, y de representantes del sector privado.

El encuentro tiene como finalidad compartir e intercambiar las experiencias y los retos que han observado los dos procesos de integración económica, los avances y los desafíos hacia el futuro, e identificar los intereses conjuntos que podrían ser impulsados por ambas partes. EFE

pja/ma/ddp

08/12/11-42/98

"POCO LEGIBLE"

01 - 02

9810858

● Mercosur promueve un acercamiento con Africa

LR 26/8

El Mercosur y la Comunidad Sudafricana para el Desarrollo (SADC) realizarán un seminario, el 27 y 28 de octubre próximo, para profundizar la cooperación entre los dos bloques regionales.

El vocero de la SADC, Keto Segwai, comentó que la iniciativa es producto de las recientes discusiones en la ciudad sudafricana de Johannesburgo entre los embajadores de los países del Mercosur y asociados al bloque aduanero acreditados en los países del sur de Africa y el secretario ejecutivo de la SADC, Kaira Mbuende.

02-02

9810858

Cae déficit del comercio de bienes, cae el superávit por turismo e ingresan capitales

Las relaciones del país con el exterior muestran un sensible aumento del ingreso de capitales en 1998, tanto en el sector público como en el privado

LU 13/8

Colaboración: Jorge Buscio

EN reciente artículo se constató que el intercambio de bienes del país con el exterior implica una pequeña disminución del saldo desfavorable y que viene acompañado de un aumento tanto de las exportaciones como de las importaciones. Pero el aumento de las primeras ha sido mayor que el de las segundas por lo cual fue posible la disminución del saldo desfavorable. Entre enero y abril de 1998 este intercambio arrojó un déficit de 216 millones de dólares, frente a uno de 255 en igual período de 1997. A continuación se van a efectuar algunos comentarios sobre la evolución del sector externo en su conjunto.

UN MENOR SUPERÁVIT EN SERVICIOS

Conocido es que la temporada 97/98 de turismo ha generado menores ingresos de divisas que la temporada anterior. El momento de mayores ingresos se da siempre en el primer trimestre del año. Ya se sabe que es justamente el mes de enero de cada año el que registra el mayor ingreso de turistas, en tanto febrero le sigue en segundo lugar.

Las cifras del balance de pagos del país con el exterior registran para el primer trimestre del año 98 una disminución del ingreso por concepto de turismo, tal como era de esperarse. Mientras los ingresos en el primer trimestre del 97 fueron estimados en 424 millones de dólares, en el mismo período de 1998 la estimación fue de 364 millones.

Los ingresos netos por otros servicios no vienen sufriendo variaciones de importancia.

La disminución por turismo no es de gran envergadura. Sin embargo resulta interesante señalar que se compensan en forma aproximada la disminución del saldo positivo por turismo con la caída del saldo negativo en el intercambio de bienes. Si bien no se conocen cifras más recientes del intercambio de servicios con el exterior, en principio puede pensarse que el balance comercial del país con el exterior, concebido como el conjunto de todos los intercambios de bienes y servicios comerciales del país con el exterior, no ha sufrido cambios de gran importancia en el principio de este año 98.

AUMENTA EL PAGO DE INTERESES AL EXTERIOR

Los pagos netos por servicios del capital que efectúa el país al exterior han aumentado algo: mientras en 1997 fueron en el primer trimestre del año 79 millones de dólares, en este año 98 en igual período fueron de 98 millones. Tal es el saldo que informa el Banco Central bajo el título de "Renta de inversión".-

En el rubro se acreditan los intereses, dividendos o utilidades que reciben los residentes en el país por sus inversiones en el exterior, y se debitan los pagos a no residentes que efectúan quienes habitan en Uruguay. Como no ha habido cambios de significación en las tasas de interés internacionales, y el principal componente del rubro son los intereses de la deuda, todo parece indicar que el endeudamiento neto de residentes, sea del sector público o del sector privado, ha aumentado, al menos en forma moderada.

Como consecuencia de los movimientos comentados, en el primer trimestre del año desciende algo el superávit que normalmente debe tener el saldo en cuenta corriente del balance de pagos. Mientras fue de 140 millones de dólares en 1997, fue de solo 58 millones en 1998.

INGRESAN CAPITALES

El primer trimestre del año muestra un ingreso neto de capitales al país de 62 millones de dólares. Particularmente notable es el cambio con relación al primer trimestre de 1997, en que había habido un egreso netò de capitales de 178 millones de dólares. Nótese que la diferencia entre iguales trimestres del 97 y del 98 es entonces de 240 millones de dólares (62+178).

Este ingreso de 62 millones, sumado al saldo favorable en cuenta corriente, provocó un aumento de reservas internacionales. El mismo computando los ajustes por errores y omisiones netos fue de 117 millones de dólares.

Cabe comentar, que se da un ingreso de capitales tanto para el sector público como para el sector privado. Esto revierte el saldo de las cuentas de movimientos de capitales del primer trimestre del año pasado, en que había sido negativo.

El ingreso neto de capitales se concentra en los sectores público y privado no financiero, que por lo tanto han aumentado algo su nivel de endeudamiento. Lo contrario sucede en el sector financiero, que ha reducido su nivel de endeudamiento con el exterior en el primer trimestre de este año.

CONCLUSIONES

Se puede entonces caracterizar las relaciones económicas del país con el exterior en los primeros meses de 1998 como sigue. Hay por un lado una caída de los ingresos netos por turismo, que se ha visto parcialmente compensada por una caída del déficit en el intercambio de mercaderías. A ello se agrega un aumento en los pagos que se efectúan básicamente por intereses en el rubro "renta de la inversión". El conjunto de estos elementos ha provocado una caída de cierta importancia en el saldo favorable en cuenta corriente, saldo que es típico del primer trimestre del año habida cuenta de que en él se concentran la mayor parte de los ingresos por turismo.

La otra característica notable de las relaciones del país con el exterior es que se ha dado un aumento importante en el ingreso de capitales. Este aumento ha más que compensado la caída del saldo favorable en cuenta corriente y ha desembocado en un aumento de reservas internacionales que ascendió a 117 millones de dólares en el primer trimestre del año.

Nº DOCUMENTO 9810859
TITULO EL COMERCIO DE BIENES EN EL MERCOSUR.
PROCEDENCIA 150015
FECHA DE PROCEDENCIA 13-08-98
VINCULACIONES - 523375 -
- 11407 -
- 11403 -
- 11409 -

ENTRADO
CRUZADO

9810859

01-01

Nº DOCUMENTO 7810860
TITULO
PROCEDENCIA 150021
FECHA DE PROCEDENCIA 14-08-98
VINCULACIONES - 523375 -
- 107482 -
- 71764 -
- 11392 -

ENTRADO
CRUZADO

ON 14/8

LULA POR IGUALDAD EN MERCOSUR

SAN PABLO, (ANSA)- Los países del Mercosur deberían tener una política unificada en materia de inversiones y manejo de las tasas de interés, dijo el candidato presidencial de la izquierda brasileña, Luiz Inacio "Lula" da Silva.

Lula dijo que, en caso de vencer en las elecciones del 4 de octubre, promoverá "una política más justa que garantice la igualdad de condiciones y de acceso al crédito para los trabajadores y los empresarios de todos los países del bloque".

"No soy proteccionista", añadió Lula al criticar la apertura comercial según él "indiscriminada" del Presidente Fernando Henrique Cardoso frente a los demás países del Mercosur, Estados Unidos y la Unión Europea.

"Creo en la libertad comercial, pero ésta debe practicarse sin llevar a la quiebra a la economía brasileña. Se trata de una cuestión de inteligencia: el Estado no puede renunciar a su papel de regulador", anotó.

CRITICO PRIVATIZACIONES

Respecto de las privatizaciones en América Latina, Lula consideró "lamentable que los gobiernos del continente tengan una concepción tan estrecha del concepto de Estado nacional y que piensen que vender el patrimonio público puede resolver todos los problemas económicos de sus países".

"Yo todavía no me conformo con la venta de Telebras (la red de telecomunicaciones brasileña). Los 22.000 millones de reales (18.500 millones de dólares) que el Gobierno obtuvo con esa privatización sólo alcanzan para pagar cuatro meses de intereses de la deuda pública", opinó.

Por otra parte, "Lula" da Silva respondió a las acusaciones de soborno formuladas por una red de televisión local en base a un cheque de 8.500 dólares que él recibió en 1995 de la constructora Dalmiro Lorenzi.

Lula dijo que el cheque, depositado en su cuenta personal, se originó en la venta de un camión de su propiedad al hermano del dueño de la Dalmiro Lorenzi. La misma firma construyó el apartamento en donde vive el candidato en el distrito de Sao Bernardo do Campo (periferia de San Pablo).

01-01

9810860

EL PAIS

MERCOSUR

La "cláusula democrática" tendrá fuerza vinculante

Expectativa de renovación al asumir Cubas en Paraguay

Raúl Cubas Grau asumirá mañana como presidente constitucional de Paraguay, rodeado de expectativas sobre la anunciada renovación de la política del país en el Mercado Común del Sur (MERCOSUR). Este dispone ahora de un instrumento que hará exigible la "cláusula democrática".

El flamante presidente de Paraguay, ingeniero de profesión y con antecedentes en el sector energético del Estado, venció en las elecciones del 10 de mayo con un programa de corte liberal en lo económico y financiero, sin perjuicio de un marcado sesgo de protección hacia el desarrollo agrícola. Para sacar adelante su gobierno, el señor Cubas Grau podrá contar con una mayoría indiscutible en el parlamento, siempre que no prevalezcan las divisiones que caracterizan al Partido Colorado, gobernante durante los últimos 50 años.

SUPERIOR RENOVACION. Los socios de la subregión esperan que el presidente Cubas Grau proyecte una nueva imagen de Paraguay en el proceso de integración

■ NUEVA POLITICA DE INTEGRACION

Uno de sus asesores, el economista Miguel Fernández Saliñas, señaló después de la victoria electoral, que hasta ahora Paraguay no ha definido cuál va a ser el perfil de su economía a largo plazo, lo cual explica el papel de segundo plano que el país ha desempeñado en el MERCOSUR. Pero descartó toda posibilidad de que Asunción decida retirarse del bloque, rectificando así anteriores especulaciones del jefe del Partido Colorado, Luis María Argaña, que lo acompañará como vicepresidente de la República.

La subregión espera, por tanto, que el gobierno entrante proyecte de inmediato una nueva imagen del país en el proceso de integración, incluso con una mejor capacidad negociadora.

El equipo económico del presidente Cubas pretende presentar a Paraguay como una economía sin explotar, cargada de un potencial excepcional para la inversión privada y especialmente apta para un proceso de industrialización, pese a sus dimensiones relativamente pequeñas.

En explícita anticipación a la cumbre que el MERCOSUR celebró el mes pasado en la ciudad argentina de Ushuaia, el experto Fernández Saliñas declaró —en el contexto de una colaboración entre la administración saliente y la que está por estrenarse— la necesidad de que el proceso de integración avance hacia la formación del mercado común antes de proponerse metas más ambiciosas en el terreno monetario, y reclamó una redefinición para las zonas francas, que son de especial interés para Paraguay.

El presidente Cubas pretende presentar a Paraguay como una economía de enorme potencial para la inversión privada y apta para un proceso de industrialización.

■ CLAUSULA DEMOCRATICA

Entre los pocos resultados de relevancia alcanzados en Ushuaia —y particularmente importante para Paraguay, que tomó la iniciativa— se encuentra el Protocolo sobre Compromiso Democrático, en el cual estamparon su firma no sólo los cuatro miembros del MERCOSUR sino también Bolivia y Chile. Este pacto viene a consagrar con categoría de obligación internacional, exigible en el marco de los procesos de integración, la vigencia de las instituciones democráticas.

Una vez que se cumplan los procedimientos internos de aprobación parlamentaria y sean efectuadas las necesarias ratificaciones, el Protocolo cobrará vigencia y pasará a ser parte integrante del Tratado de Asunción y de los respectivos acuerdos de integración celebrados por el MERCOSUR con Bolivia y Chile. Pero también se aplicará a los tratados de integración que estos países celebren en el futuro.

Esta consagración jurídica de la llamada "cláusula democrática" viene a subsanar la carencia de fuerza vinculante que afectaba a la Declaración Presidencial sobre el Compromiso Democrático —suscrita por los Cuatro en la ciudad argentina de San Luis el 25 de julio de 1996—, como fue demostrado en las páginas de EL PAIS por Alejandro Pastori, profesor adjunto de Derecho Internacional Público, el 22 de abril de este año.

■ NEGOCIACION CON LA COMUNIDAD ANDINA

La semana pasada, en Lima, volvieron a reunirse los negociadores del MERCOSUR y de la Comunidad Andina (CAN), a fin de cruzar sus respectivas respuestas a las listas de pedidos y ofertas que habían intercambiado el mes pasado en Montevideo para dar comienzo al cumplimiento de la primera etapa del acuerdo marco suscrito en abril de este año con la meta final de formar una zona de libre comercio entre ambos bloques sudamericanos.

La primera etapa de este acercamiento tiene por objeto la concreción, a más tardar el 30 de septiembre próximo, de un "acuerdo de preferencias arancelarias", lo cual implica el esfuerzo de multilateralizar las concesiones de tipo bilateral ya consagradas en el llamado "patrimonio histórico" de la Asociación Latinoamericana de Integración. A ello se debe agregar un tratamiento preferencial para nuevos productos.

Este primer acuerdo está llamado a aplicarse a partir del 1 de octubre, fecha en que comenzará la segunda etapa, consistente en la negociación de una zona de libre comercio entre los nueve países que componen a ambos procesos de integración. Se ha comprometido la fecha del 31 de diciembre de 1999 como plazo final para concluir las tratativas.

La reunión de Lima, según fuentes uruguayas, encontró dificultades de procedimiento negociador, no recibiendo los delegados del MERCOSUR las respuestas que esperaban de la CAN para comenzar la pormenorizada tarea de negociar producto por producto.

Se espera que la negociación entre definitivamente por un camino de eficacia en la siguiente reunión entre ambos bloques, que tendrá lugar en Montevideo del 25 al 28 de este mes. Y que pueda concluir en el último encuentro, a cumplirse en Lima del 22 al 25 de septiembre.

ANSELMO RODRIGUEZ LARRIETA

Nº DOCUMENTO 9810861
TITULO NUEVO PRESIDENTE PARAGUAYO: ¿Y EL MERCOSUR ?
PROCEDENCIA 150010
FECHA DE PROCEDENCIA 14-08-98
VINCULACIONES - 523375 -
- 66+23 -
- 11164 -

ENTRADO
CRUZADO

01-02

9810861

EL NUEVO PRESIDENTE DEL PARAGUAY

Cubas pide apoyo del Mercosur

El mandatario paraguayo dijo que no busca ayuda, sino cooperación • Se comprometió a respetar los acuerdos firmados por el gobierno anterior • Ofreció condiciones "interesantes" para los inversionistas

HUGO RUIZ DIAZAR
Asunción. Especial para Clarín

En su primera conferencia con la prensa nacional e internacional, el nuevo presidente del Paraguay, Raúl Cubas, afirmó que su país no quiere "una ayuda del Mercosur" para recuperar la economía "en ruinas" que heredó de su antecesor, Juan Carlos Wasmosy, sino una "cooperación legal y legítima" que en su opinión se puede dar de muchas maneras como una forma de cooperación financiera.

Sugirió, por ejemplo, que los grandes países vecinos envíen a sus inversionistas y empresarios para que se instalen en Paraguay a cambio de condiciones económicas y financieras "interesantes". "Les pagaremos con trabajo", enfatizó.

"Nosotros necesitamos desarrollar el aparato económico del país. Cualquier actividad económica legal que sea generada aquí, ya sea con fondos propios o provenientes de países vecinos, con empresarios nacionales o extranjeros, es una cooperación", afirmó el nuevo mandatario.

"Eso va a generar mano de obra, mayor agregado a la producción nacional y esa es la cooperación que Paraguay quiere. A través del trabajo queremos recuperar nuestra posición dentro del Mercosur."

Cubas reiteró que Paraguay respetará todos los compromisos internacionales asumidos por su predecesor, pero dijo que su gobierno "analizará con pragmatismo" todo lo referente a negociaciones con el exterior.

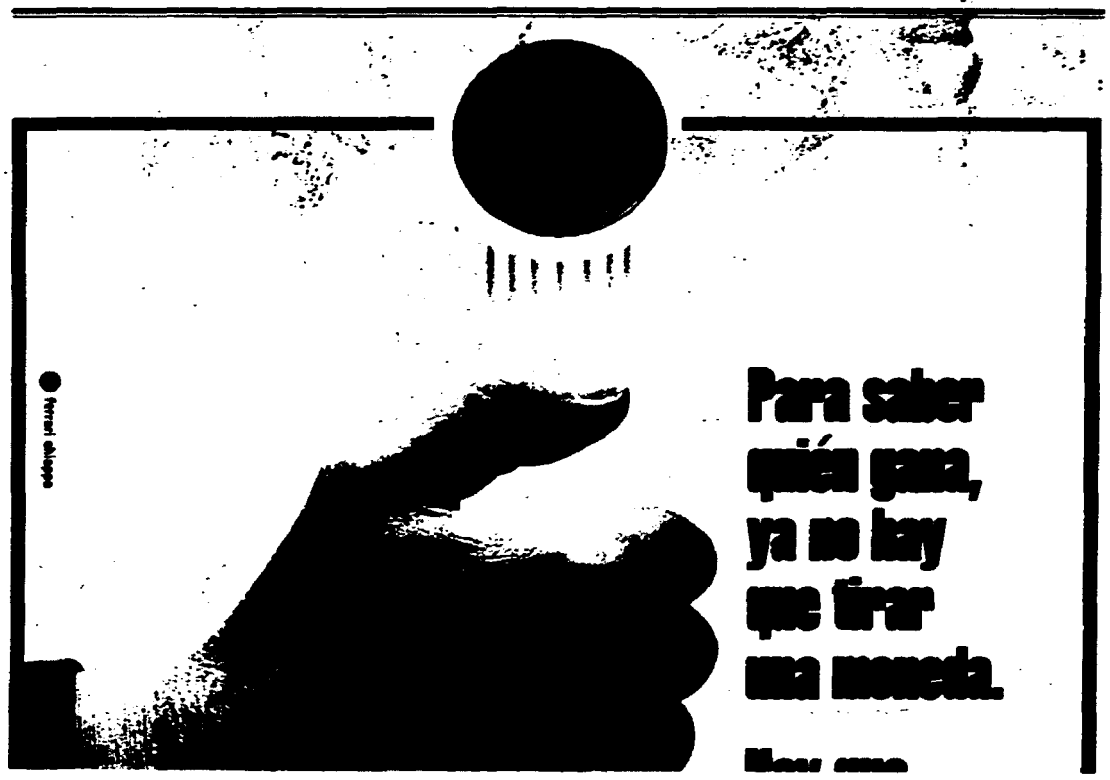
"Si tuviera que haber cambios no previstos hasta la fecha, el Paraguay estudiará el alcance de los mismos a fin de que no afecten nuestra economía", subrayó, en alusión a un eventual acuerdo arancelario que perjudique su proyecto de recuperación económica.

En una entrevista con Clarín, semanas atrás Cubas dijo que ningún proyecto de integración económica "quiere un socio pobre" y que su idea era plantear vía compensaciones mayores ventajas para tratar de alcanzar a sus demás socios.

Un alto vocero del nuevo gobierno comentó en una conversación informal con Clarín que al presidente le preocupa el masivo ingreso de productos de Brasil, la Argentina y Chile, principalmente, que superan en tecnología a los nacionales.

Cubas prometió no cobrarse venganza contra los generales que condenaron a su tutor político, Lino Oviedo, a 10 años de cárcel, uno de los cuales figura hoy como su comandante de marina, el vicealmirante Manuel Royg, ascendido a ese cargo por Wasmosy antes de entregar el poder el sábado.

Royg fue el fiscal que propuso la sentencia a 10 años contra el general Oviedo, fallo que finalmente lo excluyó de la carrera presidencial. □



9810861

02-02

Marco normativo de régimen común de compras gubernamentales deberá ser aprobado este año

Presente en la lista de prioridades del MERCOSUR por la importancia de su contenido económico, la aprobación de un régimen común para las compras del Estado no ha alcanzado aún el consenso necesario. El Grupo Mercado Común (GMC) —reunido en Buenos Aires el mes pasado— encomendó al grupo *ad hoc* donde se negocia este tema, la elaboración de un marco normativo que asegure la efectiva participación de las empresas radicadas en los países miembros (resolución 34/98).

ANTECEDENTES

La forma en que el Estado realiza sus compras y contrataciones ocupa un lugar propio entre las políticas públicas cuyos efectos económicos suelen distorsionar la competitividad de las empresas y además dificultan el perfeccionamiento de la unión aduanera. El tema fue desglosado de aquellas políticas en diciembre pasado, para ser tratado en forma específica.

La resolución 79/97 había determinado que las compras de los gobiernos tendrían un tratamiento prioritario, creándose el Grupo Ad Hoc de Compras Gubernamentales con el cometido de elaborar un régimen común para esas adquisiciones de bienes y servicios. El grupo quedó encargado de presentar al GMC los criterios, procedimientos y plazos para negociar dicha regulación.

La misma resolución dispuso que el régimen deberá incluir normas respecto a cobertura, trato nacional, disciplinas y procedimientos relacionados con la transparencia, y aspectos institucionales conexos.

El grupo comenzó sus trabajos en marzo de este año, coincidiendo las delegaciones en la necesidad de realizar una práctica continuada de intercambio y actualización del conjunto de normas que regula en cada país el funcionamiento de esos mercados. Se resolvió tener en cuenta los antecedentes ya recabados en otros ámbitos de negociación comercial, como el Area de Libre Comercio de las Américas, en particular el Comité Técnico Nº 4 (Políticas Públicas que Distorsionan la Competitividad) y el Grupo de Trabajo de Compras Gubernamentales.

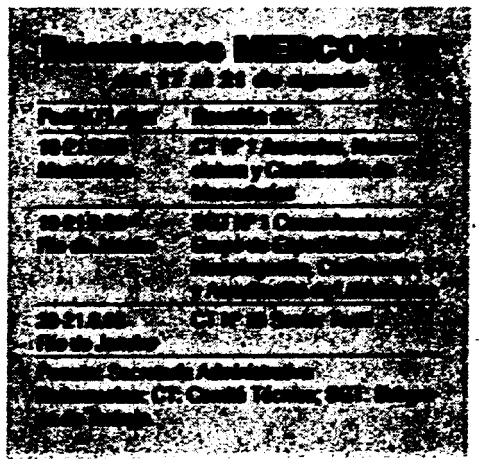
PRINCIPALES LINEAMIENTOS

En julio pasado, el grupo *ad hoc* elevó al GMC una recomendación que contenía los lineamientos juzgados de mayor entidad para elaborar un régimen común de compras gubernamentales, los cuales fueron aprobados por el órgano ejecutivo en su última reunión, celebrada en Buenos Aires en julio pasado.

En la citada resolución 34/98 se encomendó al grupo la elaboración de un proyecto de marco normativo antes de finalizar este año, en el cual se deberá asegurar la efectiva participación de las empresas radicadas en los países miembros en los procesos de compras gubernamentales.

El GMC entendió que el régimen común implicará un perfeccionamiento progresivo del mercado ampliado, y que para llegar a él deberán llevarse a cabo sucesivas rondas de negociación.

El marco normativo habrá de tener en cuenta los siguientes criterios: trato nacional (los cuatro países deberán otorgar a los bienes, servicios y proveedores un trato no menos favorable que el otorgado a sus propios bienes, servicios y proveedores); cobertura (definición de las jurisdicciones, entes y empresas, así como bienes y servicios abarcados por el régimen); y reglas de transparencia que deberán asegurar el acceso a la información y el ejercicio de los derechos de los interesados.



También podrán ser contemplados, entre otros, los siguientes aspectos: registros de proveedores y acceso a los mismos; calificación de proveedores; procedimientos de compras y contrataciones; especificaciones técnicas; requisitos básicos de la redacción de los pliegos y de su publicación; criterios de adjudicación; reglas sobre impugnaciones; publicación de la convocatoria y del pliego de licitación, en el país donde ocurra, en el boletín oficial y en un medio periodístico de gran circulación; apertura de propuestas en audiencia pública; acta de audiencias de apertura de propuestas; publicación de un resumen del contrato de adjudicación; información estadística; y solución de controversias. Para todo ello se tendrán en consideración las legislaciones nacionales y los acuerdos internacionales en la materia.

Está previsto que este régimen contenga un anexo sobre la cobertura (listas positivas o negativas de productos y servicios, niveles de gobierno, empresas estatales, umbrales) y otro referido a un glosario con definiciones precisas de términos usuales.

PLAZOS

La resolución establece además que la negociación se llevará a cabo en dos etapas. En la primera, hasta diciembre de 1998, se negociará el marco normativo y se iniciará la elaboración del anexo referido al glosario de términos. Para la segunda hay dos propuestas. Una, que antes de junio de 1999 se negocie el anexo de cobertura. La otra sugiere el establecimiento de un programa de trabajo para negociar el anexo de cobertura una vez finalizada la elaboración del marco normativo.

Nº DOCUMENTO 9810862
TITULO SOBRE LA APROBACIÓN DE UN REGIMEN COMÚN PARA LAS COMPRAS GUBERNAMENTALES
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 14-08-98
VINCULACIONES 523375
30044

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9810862

—¿Qué órgano del MERCOSUR será responsable de las negociaciones para hacer realidad la liberación de los servicios?

Esta responsabilidad le compete al Grupo Mercado Común (GMC). Una vez aprobado el Protocolo de Montevideo sobre el Comercio de Servicios (decisión 13/97 del Consejo del Mercado Común), aquel órgano creó un grupo *ad hoc* encargado de elaborar los anexos sectoriales (normas referidas a algunos sectores de servicios), y la lista de compromisos específicos iniciales de liberación.

Culminada esta tarea en el primer semestre de este año, el GMC creó el Grupo de Servicios (resolución 31/98), como órgano auxiliar en la materia, con los siguientes cometidos:

* Elevar al GMC una propuesta relativa a los criterios e instrumentos conforme a los cuales se celebrarán las negociaciones en materia de compromisos específicos.
* Elevar al GMC una propuesta sobre su composición y modalidades.
* Organizar la convocatoria de las rondas anuales de negociación de los compromisos específicos, y llevarlas a cabo.
* Informar periódicamente al GMC sobre la marcha de dichas negociaciones.
* Realizar todas las tareas que le sean encomendadas por el GMC.

Nº DOCUMENTO 9810863
TITULO SOBRE LA LIBERALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS EN EL MERCOSUR.
PROCEDENCIA 15007
FECHA DE PROCEDENCIA 14-08-98.
VINCULACIONES 523375
30044

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9810863

Nº DOCUMENTO 9810864
TITULO LO ACORDADO EN EL MERCOSUR RESPECTO AL INTERCAMBIO DE CORRESPONDENCIA Y ENCOMIENDA
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 14-08-98.
VINCULACIONES 523375
30044

ENTRADO
CRUZADO

Contiene identificación de correspondencia y encomiendas, asuntos tributarios, acondicionamiento de las encomiendas y características de los contenedores, tránsito aduanero internacional, disposiciones y responsabilidades de los beneficiarios, exclusiones al sistema, transgresiones y sanciones al régimen.

Por resolución 28/98 del GMC, fue aprobado el documento "Disposiciones Relativas al Intercambio Postal entre Ciudades Situadas en Regiones de Frontera" y su procedimiento técnico-operacional, el cual deberá ser incorporado a los ordenamientos jurídicos de los Estados Parte antes del 23 de noviembre de este año.

Dichas disposiciones señalan la descripción del objeto, o sea, cartas e impresos simples originarios y destinados exclusivamente a ciudades fronterizas; tasa y compensación; intercambio de envíos; control aduanero; modificaciones y denuncias. Además prescriben que los correos de los países miembros deberán adoptar las medidas necesarias para evitar el reenvío en este intercambio.

El procedimiento técnico-operacional de estas disposiciones tiene por objeto definir y facilitar el intercambio postal entre las ciudades fronterizas, regulando las operaciones siguientes: envíos comprendidos, envíos no admitidos, localidades comprendidas, expediciones y acondicionamientos, frecuencias de las expediciones, plazos de distribución, recursos, compensación de costos de transporte, aspectos aduaneros, control, capacitación, divulgación, seguimiento y seguridad. Además determina que los aspectos no comprendidos en estas reglas estarán sujetos a las disposiciones del Convenio de la Unión Postal Universal y su Reglamento de Ejecución. 14/8

—¿Qué se ha acordado en el MERCOSUR respecto al intercambio de correspondencia y encomiendas?

Desde el 1 de enero de 1995 está en vigencia la resolución 117/94 del GMC, que dio aprobación al documento "Normas sobre la Operativa Aduanera para el Transporte de Correspondencia y Encomiendas en Omnibus de Pasajeros de Línea Regular Habilitados para Viajes Internacionales".

01-01

9810864

Nº DOCUMENTO 810865
TITULO
PROCEDENCIA 50090
FECHA DE PROCEDENCIA 16-08-98
VINCULACIONES -523375-
-11078-
-507466-

ENTRADO
CRUZADO

Primera reunión de Cámaras Anunciantes del MERCOSUR

El primer encuentro de Cámaras de Anunciantes del MERCOSUR se realizó en la capital de nuestro país.

En la misma, declararon que "la iniciativa privada y la libre empresa constituyen el único marco de referencia válido para el ansiado crecimiento de la economía y para el consecuente progreso y bienestar de la comunidad".

Dentro de ese contexto cabe destacar "que la comunicación comercial es una de las principales e imprescindibles actividades que debe complementar toda etapa industrial, comercial y de prestaciones de servicios". Además "es la inversión que los anunciantes realizan para conectarse con el consumidor". "La publicidad promueve, en general, ventas y el grado en que éstas se acrecientan implican mayores producciones, con positivos efectos de desarrollo y crecimiento económico".

En consecuencia a estas premisas, las Cámaras consideran que "el anunciante debe asumir, con total e indelegable responsabilidad social, pero sí compartida con las agencias y los medios de difusión".

Además exaltan el "positivo" rol de la publicidad, mediante la cual las empresas "tienen la posibilidad de difundir sus mensajes, afianzar la imagen de sus marcas de sus productos o servicios y desarrollar una sana y positiva competencia".

Para constituir la Asociación de Cámaras de Anunciantes del MERCOSUR tienen, fundamentalmente, cuatro objetivos. En primera instancia "coordinar las acciones de cada Cámara y reunir la información para conocer la realidad de cada país, sugiriendo las acciones adecuadas a los intereses de la región". "Proporcionar la desregulación y la armonización de la normativa jurídica que rige la materia, incentivando el ejercicio de la autorregulación."

LM 2/8

-fotocopia reducida-

01-02

9810865

■ CONCLUSIONES DE LA REUNIÓN DE MONTEVIDEO

Cámaras de anunciantes del Mercosur

Los participantes se comprometieron a propiciar la liberalización y armonización de las normas que rigen esta actividad

Con el compromiso de coordinar las acciones a nivel regional y propiciar la liberación y armonización de las normas jurídicas sobre la actividad finalizó la reunión de las Cámaras de Anunciantes del Mercosur en Montevideo.

Las Cámaras de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay declararon que "la iniciativa privada y la libre empresa constituyen el único marco de referencia válido para el ansiado crecimiento de la economía y para el consecuente progreso y bienestar de la comunidad".

Privar del empleo de la publicidad es renegar de una economía de libre empresa

Estas conclusiones, así como las acciones que emprenderá próximamente el grupo, fueron difundidas en la denominada Declaración de Montevideo con el título de Libertad y responsabilidad de anunciar.

En la declaración, los anunciantes destacaron también que "la comunicación comercial es una de las principales e imprescindibles actividades que necesariamente debe complementar toda etapa industrial, comercial y de prestación de servicio".

Subrayaron además que se trata de "la inversión que los anunciantes realizan para ponerse en contacto con el consumidor, para informarlo y orientarlo respecto a los productos y servicios que puedan serle de utilidad, confort y bienestar en su vida".

RESPONSABILIDAD

Los anunciantes recordaron que la publicidad promueve y genera ventas y que, por lo tanto, se debe asumir "con total e indelegable responsabilidad social, compartiendo con las agencias y los medios de difusión un profundo grado de conciencia acerca de la significativa gravitación que la comunicación social y la publicidad tienen en la formación y conducta de sus receptores".

Las Cámaras sostuvieron que la comunicación es esencial en una economía libre y que "cercenar o restringir cualquier uso de la comunicación comercial, dictar normas que tornen prácticamente imposible su utilización o privar lisa y llanamente del empleo de la publicidad al industrial, al comerciante o al prestador de servicios en una economía de libre empresa, es tanto como renegar del sistema y alterar la esencia del mismo, vulnerando el legítimo uso de uno de sus principales brazos dinámicos".

Las Cámaras de Anunciantes del Mercosur trabajarán en conjunto, coordinando las acciones de cada cámara nacional y sugiriendo las acciones adecuadas a los intereses de la región.

La declaración concluye con un compromiso de colaborar con las autoridades del Mercosur para lograr el objetivo de estimular el desenvolvimiento del libre mercado y de la región.

■ IN

En
lat
me
tra

dos d
un fu
1990,
ferior
cional
CEPA
fiana e

En
nar, l
100 n
meric
desde
millo
millo
senta

La
tranje
país
ron e
venta
US$
millo
ment

El
Empr
Latin
do e
ejecu
lomb
en la
ca d
Santi

E
anali
pañí
cinc
Chile
base

XM9446

R ECOBT 08-20 00320
sur bol ica

MERCOSUR-BRASIL/URUGUAY
MALAN: SECTOR PRIVADO CONSTRUYE REGLAS INTEGRACION

Montevideo, 20 ago (EFE).- El ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malán, afirmó en Uruguay que "el hecho nuevo e importante" dentro del actual proceso de integración del MERCOSUR "es que el sector privado está construyendo las reglas de las relaciones comerciales, financieras e inversión directa".

En declaraciones que hoy publica el diario uruguayo "El País", Malán señaló que la visión política de integración en América Latina "no es nueva y ya se manejaba en 1960", pero "lo novedoso es la participación privada, que muestra que estamos consolidando el proceso",

Malán, que concluyó el miércoles una visita oficial de dos días a Montevideo, destacó que esa comunión entre la voluntad política y del sector privado permitió multiplicar por cuatro o cinco el comercio entre los integrantes del Mercado Común del Sur desde 1990.

El ministro brasileño agregó que "se abre un campo muy prometedor" a la integración teniendo en cuenta las posibilidades que se ofrecen a los empresarios e inversores en sectores como la infraestructura, transporte, energía eléctrica y gas, entre otros.

Brasil "no tiene ninguna pretensión hegemónica en América del Sur ni en las Américas" que pueda interferir en la proyectada Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), dijo Malán.

"Creemos en la cooperación entre estados y en las ventajas mutuas que tiene ese tipo de relación, y en ese plano estamos trabajando con nuestros socios en el MERCOSUR y dialogando con los integrantes del Pacto Andino", agregó el ministro brasileño.

Malán reiteró que, si el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, es reelegido, "no habrá un paquete" de medidas fiscales sino un "programa" para garantizar los logros económicos de los últimos años.

El ministro destacó la baja de la inflación, el crecimiento económico, la estabilidad y el aumento de la inversión extranjera, 7.000 millones de dólares en 1997 y 20.000 proyectados para 1998, como logros a defender. EFE

jf/chs jla/mms

08/20/16-06/98

Nº DOCUMENTO 9810866
TITULO MERCOSUR: EL MIN. DE HACIENDA DE BRASIL VISITA URUGUAY.
PROCEDENCIA - 150090 -
FECHA DE PROCEDENCIA 18-08-98
VINCULACIONES - 523375 -
- 507466 -
- 507482 -
- 11161 -
- 11407 -

ENTRADO
CRUZADO

9810866

01 - 06

DP6975

U ECOBT 08-18 00586
and sur ics

MERCOSUR-BRASIL
MALAN ASEGURA NO VA A HABER "SORPRESAS" CON ECONOMIA BRASIL

Montevideo, 18 ago (EFE).- El ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malán, dijo hoy que no va a haber "sorpresas" con la política económica de su país, sino "continuidad en el sentido del rumbo y de propósitos".

Asi respondió Malán, que hoy llegó a Montevideo para una visita oficial de dos días, a los periodistas que le preguntaron por la posibilidad de un ajuste en Brasil a causa del impacto de la crisis asiática.

El ministro brasileño hizo unas breves declaraciones a los periodistas tras sus entrevistas con el presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti, y con el ministro de Economía, Luis Mosca.

Las conversaciones se centraron en la situación económica internacional y en el proceso de consolidación del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), unión aduanera de la que son miembros Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, y a la que están asociados por sendos acuerdos Bolivia y Chile.

Según Malán hay una "percepción compartida" entre Brasil y Uruguay de que la visión que el MERCOSUR y sus socios ofrecen al resto del mundo es muy diferente a la de los demás países en desarrollo y ello se nota en la inversión directa que reciben.

"Estamos consolidando la estabilidad política y económica, somos una zona desmilitarizada, desnuclearizada, con escasos conflictos de fronteras, sin fundamentalismos religiosos, ni conflictos internos", subrayó el ministro brasileño.

En el otro lado de la balanza Malán puso a las crisis bursátiles y monetarias de Asia y Rusia, la violencia en Oriente Medio y las pruebas nucleares de India y Pakistán.

"La cultura de la estabilidad se está consolidando y eso se percibe, como prueba el reconomicimiento del MERCOSUR y el monto de la inversión directa en nuestas economías", subrayó.

Para el ministro brasileño, el MERCOSUR, con un producto conjunto de 1,3 billones de dólares, no es un mercado irrelevante ni desde el punto de vista regional ni desde el internacional.

En referencia a su país, que es el principal socio comercial de Uruguay, descartó la posibilidad de cambios o "sorpresas" en la política económica y manifestó su confianza en que el presidente Fernando Henrique Cardoso sea reelegido en octubre próximo.

Si Cardoso gana las elecciones y obtiene un nuevo mandato de cuatro años, "vamos a preservar la estabilidad del poder de compra de la moneda nacional, que es la estabilidad del poder adquisitivo de los trabajadores, y a seguir generando las condiciones para un crecimiento sostenido con cambio estructural e incremento de productividad", subrayó.

En declaraciones previas a los periodistas brasileños que se han desplazado a Montevideo con motivo de su visita, Malán señaló que la devaluación de la moneda rusa puede tener algún impacto en los mercados emergentes y pasó revista a los principales indicadores macroeconómicos del país.

Al respecto, afirmó que el déficit del sector público, que actualmente equivale a un 7 por cien del Producto Interior Bruto, va a bajar un poco de aquí a fin de año, al igual que van a

descender los tipos de interés. 02

9810866

Tras su entrevista con el ministro Meca y su audiencia con el presidente Sanguinetti, Malan se reunió con el ministro de Relaciones Exteriores, Didier Opertti, quien será el presidente de la Asamblea General de Naciones Unidas en el período de sesiones que se inicia en septiembre próximo.

El miércoles, el ministro brasileño tendrá una serie de entrevistas privadas y después asistirá a un almuerzo de trabajo organizado por la Asociación de Dirigentes de Marketing, durante el cual disertará sobre "la situación económica brasileña y sus perspectivas".

Tras ofrecer una conferencia de prensa, Malan regresará a Brasil. EFE

AR/GCF/JMA

08/18/22-34/98

03

9810861

Exportadores confían en que no caerán ventas a Brasil pese al ajuste • Página 14

El gobierno mejorará la pauta salarial para el convenio de banca oficial • Página 15

■ SI CARDOSO ES REELEGIDO NO HABRÁ DEVALUACIÓN NI SEVERO AJUSTE FISCAL

Malan tranquilizó al gobierno uruguayo

El ministro de Hacienda de Brasil transmitió al presidente Sanguinetti y al ministro Luis Mosca la seguridad de que su país podrá afrontar indemne los coletazos de la crisis financiera internacional

POR RICARDO SOSA
de la redacción de EL OBSERVADOR

El ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malan, transmitió ayer al gobierno la tranquilidad de que su país podrá afrontar indemne los coletazos de la crisis financiera internacional, al tiempo que destacó su optimismo en la región, dijeron a *El Observador* fuentes oficiales.

En su primera jornada en Uruguay, previo a la conferencia que dictará hoy en el almuerzo mensual de la Asociación de Dirigentes de Marketing (ADM), el funcionario ratificó que si el presidente Fernando Henrique Cardoso es reelegido no habrá una devaluación ni un severo ajuste fiscal.

Según Malan se preservará la línea económica que existe desde la implantación del Plan Real, hace cuatro años.

Si Cardoso vuelve a ser presidente, agregó, el equipo económico va a "preservar la estabilidad del poder de compra de la moneda nacional, que es la estabilidad del poder adquisitivo del salario del trabajador brasileño".

A Malan le parece muy positivo el último informe del FMI sobre la economía uruguaya

Se apuntará a crear "condiciones para un crecimiento sostenido con cambio estructural e incremento de productividad que es la base para el crecimiento futuro". Todo esto, dijo Malan, "no requiere paquetes económico o fiscal", sino que necesita "continuidad en el esfuerzo de mejorar la calidad de gasto público, mayor eficiencia operacional del sector estatal, particularmente en el área social y regulatoria".

Consultado sobre el impacto para Uruguay de posibles medidas brasileñas, Malan dijo a *El Observador* que "no va a haber nada en términos de grandes medidas después de las elecciones de octubre".

Sostuvo que "hay que persistir en lo que hemos hecho en los últimos cuatro años", y "es lo que vamos a seguir haciendo en los próximos cuatro años".

Malan expresó que "la economía uruguaya va muy bien" y que "el último informe del Fondo Monetario Internacional" sobre el desempeño local le "parece extremadamente positivo". Dijo tener "mucha confianza en el equipo económico del ministro Mosca" y que "no hay ningún problema para la economía uruguaya".

BRASIL Y RUSIA

A la salida de un almuerzo con funcionarios y empresarios en el hotel Belmont House, Malan defendió los logros de la administración brasileña para ganar credibilidad internacional y diferenciarse de las demás economías emergentes. Citó la drástica reducción de la inflación y adelantó que este año cerrará con un aumento de precios del orden del 3,5%.

Remarcó, asimismo, el aumento de la productividad y el "exitoso" proceso de privatizaciones como decisiones de largo plazo que pueden alejar a Brasil de los vaivenes de los mercados internacionales.

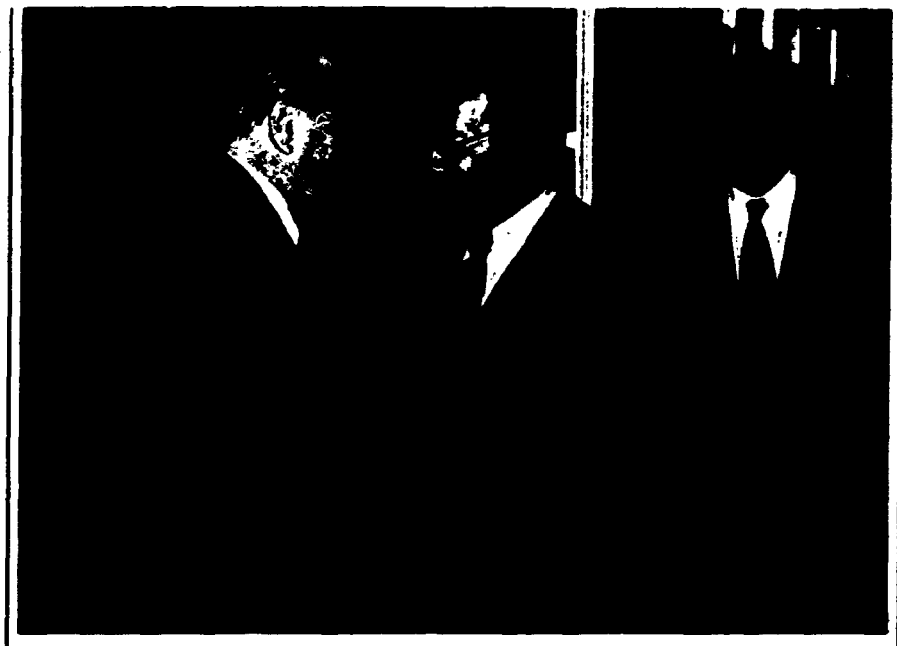
Malan y Sanguinetti coincidieron en la consolidación regional de la cultura de la estabilidad

En ese sentido expresó que "las decisiones de inversión directa internacional en Brasil no son tomadas teniendo en cuenta lo que pasó ayer o hace una semana en Rusia", sino mirando "el Brasil del siglo XXI".

Apoyando esa tesis indicó que "existe un reconocimiento creciente de que los problemas que están enfrentando países como Rusia, Indonesia o Tailandia no son exactamente los mismos de los que tiene Brasil". Malan pronosticó una reducción del déficit público para fines de 1998.

Luego de reunirse con el presidente Julio Sanguinetti en el Edificio Libertad, Malan indicó que hubo consenso en la visión del Mercosur como una región diferenciada donde "la cultura de la estabilidad se está consolidando".

El visitante destacó la naturaleza de la inversión directa en la economía de la región y señaló que los capitales que entran no son de corto plazo, lo que constituye un signo de confianza en Brasil y en la región. Dijo, finalmente, que el Mercosur "ya no es más un mercado inevitable desde el punto de vista de la inversión doméstica e internacional".



Un brasileño orgulloso de ser gaúcho

El ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malan, reivindicó ayer su origen gaúcho y su conocimiento de la historia y la cultura uruguaya y regional y prodigó elogios a la gestión y personalidad de su colega de Uruguay, Luis Mosca.

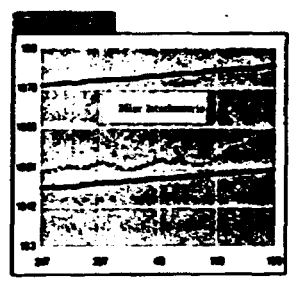
En el marco del almuerzo que ofreció a diversas autoridades nacionales en el hotel Belmont House, Malan destacó que en su infancia y juventud en Río Grande del Sur tuvo un permanente contacto con la realidad regional ya que su padre era un asiduo lector de *Ariel*, de José Enrique Rodó, y del filósofo argentino José Ingenieros.

En el encuentro, que duró dos horas y que fue calificado por sus asistentes como "social y protocolar", participaron los presidentes de la Unión de Exportadores, Jorge Diana, de las cámaras de Comercio, Víctor Angenscheidt, y de Industrias, Diego Balceiro, y de la Asociación Rural, Juan Miguel Silva y Reina.

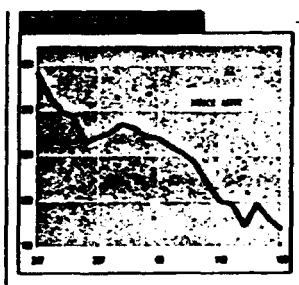
También estuvieron la directora de Comercio Exterior, Graziella Bonfiglio, los senadores Luis Mallo y Danilo Astori, el diputado Alejandro Atchugarry, funcionarios del Banco Central, del Banco do Brasil y el ministro Mosca.

Diana dijo a *El Observador* que Malan "transmitió confianza resaltando los aspectos positivos de la economía brasileña".

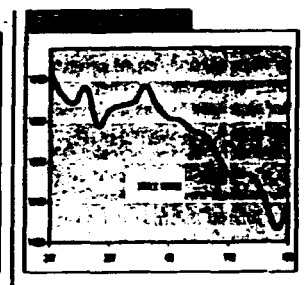
Atchugarry, en tanto, destacó que Malán "habló muy bien de Mosca, en lo personal y profesional", y el senador Astori indicó que tuvo oportunidad de recordar con el visitante la época en que ambos se desempeñaron en la Comisión Económica para América Latina (Cepal), en Chile.



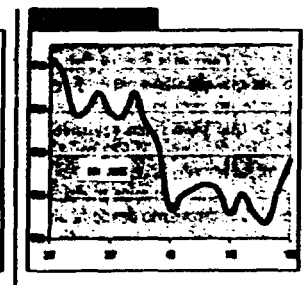
■ Dólar mantiene nivel de flotación en 108 milésimas



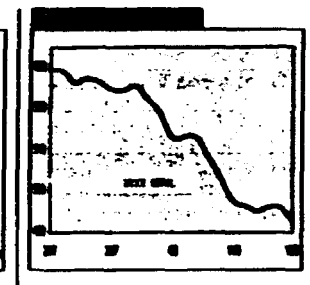
■ La Bolsa rusa se desplomó 5,2% en clima de pánico



■ Mercado nipón subió por compras en el sector tecnológico



■ Dow trepó 1,6% por informes de ganancias



■ Acciones bonaerenses bajaron afectadas por crisis rusa

9810866

Editorial

Malan, Brasil y nosotros

La visita del ministro de Hacienda brasileño, Pedro Malan, ha concitado la atención de parte de la comunidad política y de toda la comunidad de negocios uruguaya. No es para menos ya que el socio mayor del Mercosur es nuestro principal cliente comercial —el año pasado exportamos 940 millones de dólares en mercaderías, alrededor de 34% de las ventas totales que se realizan al exterior— y una de las razones fundamentales del crecimiento argentino de los últimos años.

Dicho crecimiento es otra explicación de nuestra propia evolución y sus efectos favorables sobre la economía uruguaya se extienden hasta la actualidad: a la Argentina vendemos 17% de nuestras exportaciones de bienes y un monto sensiblemente mayor en servicios. Un traspié de la economía brasileña —devaluación, recesión— tendría, en consecuencia, efectos directamente adversos e indirectamente desfavorables vía las repercusiones en Argentina, sobre la economía uruguaya.

De ahí la importancia de la visita de Malan al Uruguay y, también por ello, la inquietud de empresarios, políticos, periodistas y economistas, por conocer su opinión sobre la sustentabilidad de la situación económica y financiera del Brasil.

Pedro Malan sucedió a Fernando Henrique Cardoso en la conducción económica de nuestro vecino norteño cuando el actual presidente abandonó la cartera de Hacienda, hace ya cuatro años, durante el tramo final del gobierno de Itamar Franco, para postularse como candidato presidencial del Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB). Cardoso derrotó a José Inacio "Lula" da Silva en la primera vuelta electoral y Pedro Malan siguió al frente de Hacienda.

De acuerdo con las encuestas más recientes —de Vox Populi y del Ibope— la reelección de Cardoso y la tercera postergación consecutiva de las aspiraciones presidenciales de Lula (la primera fue en segunda vuelta ante Color de Mello y la segunda en las elecciones pasadas), se concretarán en la primera vuelta electoral. Como el actual presidente lo ha anunciado, ello significará la continuidad de Pedro Malan al frente del Ministerio de Hacienda. Es justificada también por estos antecedentes y porque seguramente continuará como conductor de la economía norteña, la atención que ha merecido su presencia en Montevideo.

Con estabilidad de precios —la inflación no llega a 5% en los últimos doce meses— y la amenaza de deflación —en julio el costo de vida cayó 0,2%—, Brasil atraviesa en la actualidad, por serios problemas de nivel de actividad (el PBI ha caído 1,1% en el primer trimestre y en el primer semestre el crecimiento industrial ha sido nulo ante una población que crece a más de dos veces y media que en Uruguay). Ellos se buscan disimular con algunas medidas económicas transitorias recientemente aprobadas —rebajas de impuestos al consumo, aumento del gasto público, y otras expansivas por el estilo— que no se extenderán mucho más allá del 4 de octubre, luego de pasada la instancia electoral.

En el sector externo de la economía es, quizás, adonde se le presentan los mayores problemas ya que el déficit de la cuenta corriente de la balanza de pagos, un indicador que muestra el flujo necesario de divisas que se debe recibir en el año para evitar la disminución de las reservas internacionales del Banco Central, es del orden de los 33 mil millones de dólares, la tercera parte de los fondos que han dejado de ir al Asia en crisis. Esto da la pauta del esfuerzo que hace Brasil para, con un bajo nivel de actividad, no perder reservas.

El déficit de la cuenta corriente en los doce meses a junio fue de 4,1% del PBI lo que también muestra el exceso de gasto interno que se debe corregir con medidas contractivas para no tener eventuales problemas de financiamiento externo.

Además, el gobierno brasileño tiene problemas de caja acuciantes. Por un lado tiene un serio problema de flujo: su déficit fiscal alcanza a 55 mil millones de dólares (7% del PBI), está en ascenso y debe financiarlo con crédito público y privatizaciones evitando un financiamiento con emisión que no le permitiría mantener su política cambiaria actual. Por otro lado, tiene también un serio problema de stock de su deuda ya que parte de ella, aproximadamente 135 mil millones de dólares, debe ser refinanciada cada 120 días.

Es evidente que la situación económica y sobre todo la financiera, no pueden mantenerse sin cambios importantes en el corto plazo, sobre todo en la medida que las crisis asiática, rusa y de otros países emergentes se contagian a otros países similares ante la desconfianza que se apodera de los inversores institucionales internacionales.

Luego del 4 de octubre se abre una instancia de cambios profundos en la conducción económica brasileña. Esos cambios pueden no involucrar a la política cambiaria de nuestro vecino pero ello solamente será posible en la medida en que se produzcan alteraciones profundas de las otras políticas macroeconómicas de manejo del gasto interno, como la fiscal y la crediticia. Y esos cambios profundos, para tener éxito, seguramente llevarán a apretes crediticios y del gasto público y también a una mayor presión impositiva que, en conjunto, deben repercutir sobre la marcha de la economía. Esa repercusión no puede ser otra que una menor actividad productiva. Es probable que, si se desea mantener inalterada la política cambiaria, Brasil deba entrar en una fuerte recesión.

De modo que aun sin devaluación en Brasil, Uruguay sentirá los efectos de un impostergable acomodamiento de las cuentas fiscales y externas de nuestro vecino. Políticas fiscales y crediticias restrictivas buscarán reducir la demanda agregada interna y ello restringirá la demanda por importaciones y, en consecuencia, por exportaciones uruguayas. Es claro, por otra parte, que en las condiciones económicas internacionales, en las que todos los países en crisis domésticas aspirarán a salir de ella exportando más, le será difícil a un Brasil con moneda sobrevaluada, poder competir con esos países en los que las devaluaciones han sido muy grandes y en momentos en que el único mercado que parece recibir la producción internacional con cierto beneplácito es el estadounidense.

Por todo ello es que no debemos esperar —como ocurriera en otras instancias, como la que se inaugurara con el lanzamiento del Plan Real— que nuestro socio mayor pueda seguir contribuyendo al crecimiento económico uruguayo con la fuerza que lo hizo desde julio de 1994. Ya eso ocurre. La situación debió ser aún menos favorable pero el deseo de triunfo electoral de Cardoso retrasó lo que ahora se presenta como inminente.

05

0810860

Ministro de Hacienda de Brasil defendió su programa económico, pero reconoció que existen dificultades para bajar el déficit fiscal

Con la misma firmeza con que su gobierno enfrentó en octubre los ataques especulativos contra su moneda —el real—, el Ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malán, puso énfasis el miércoles 19, ante el equipo económico, cámaras empresariales y dirigentes políticos, en que su gobierno no va a devaluar, no aprobará "medidas de fondo" antes de octubre, y que en caso de ser reelecto el presidente Fernando Henrique Cardoso, se instrumentará un "programa fiscal" de tres años para disminuir el déficit del sector público.

En una conferencia que ofreció en el almuerzo mensual de la Asociación de Dirigentes de Marketing (ADM), Malán admitió que el gobierno no logró bajar el déficit de las cuentas públicas y afirmó que la seguridad social "es el gran lío" que tiene Brasil para resolver "el problema fiscal" a mediano y largo plazo.

Desde que estalló la crisis asiática en julio de 1997, las miradas están puestas sobre Brasil debido a la vulnerabilidad en su balanza de pagos y en sus cuentas públicas.

El Fondo Monetario Internacional (FMI) en su último informe sobre las "Perspectivas de la Economía Mundial" estimó una desaceleración del crecimiento del nivel de actividad y reclamó "nuevos esfuerzos para reducir los desequilibrios fiscales y externos, a fin de fortalecer el crecimiento y salvaguardar la estabilidad financiera".

El secretario de Política Económica del Ministerio de Hacienda, Amaury Bier, anunció en Brasilia el martes 18, que el Producto Bruto Interno (PBI) prácticamente no creció en el primer semestre (entre 0% y 0,5%).

También dijo que en el segundo semestre, el PBI aumentará 4% y que las estimaciones para todo el año indican que el crecimiento será de 2%. En 1997 el producto brasileño había subido 3%.

Para el FMI "las proyecciones indican que el déficit de cuenta corriente aumentará nuevamente, lo que constituye un factor de vulnerabilidad".

Esos problemas también se advirtieron en Brasil. La Fundación Getulio Vargas sostuvo la semana pasada que este país es potencial candidato a un ataque especulativo contra su moneda debido a que los indicadores macroeconómicos son unos de los peores de la región.

El instituto coincidió con el FMI en que la vulnerabilidad del real se debe en parte a los déficits fiscal y externo.

Pedro Malán

El déficit de la cuenta corriente de la balanza de pagos en los doce meses cerrados a junio fue de 4,1% del PBI, y el déficit fiscal en los doce meses a mayo equivalió a 7%.

En el almuerzo de ADM, Malán descartó de plano la devaluación y defendió el desempeñó de la economía brasileña.

"Nosotros no vamos a devaluar, nosotros no vamos a cambiar nuestra política cambiaria que la tenemos muy claramente definida", afirmó.

El ministro de Hacienda dijo que en 1997 el desequilibrio de la cuenta corriente fue de 4,2%, pero destacó que "más de la mitad fue financiado por inversión directa" la cual llegó a los U$S 17 mil millones.

Agregó que este año el desequilibrio se va a ubicar entre 3,7% y 3,8% del producto, y que los más de U$S 20 mil millones que se obtendrán de inversión directa van a financiar las dos terceras partes de este déficit.

Para Malán la solución al déficit de cuenta corriente pasa por "la búsqueda de aumentar el ahorro privado". "Lo estamos haciendo; el incremento ya está y seguirá en el futuro", apuntó.

Malán admitió el problema que tiene Brasil con el déficit consolidado del sector público. "Es el gran desafío que tenemos a corto y mediano plazo", aseguró.

Dijo que este año se registró un aumento del déficit fiscal por una baja de la recaudación, pero dijo que no hay una situación de "descontrol".

Para reducir el déficit, el gobierno encaró un plan de privatizaciones y acordó programas de ajustes en la mayoría de los gobiernos estatales que se aplicarán en los próximos años.

"La situación va a mejorar cuando se contemple la perspectiva temporal adecuada, que no es de un día, de una semana, de un mes, de un trimestre", dijo.

Malán cree que "la seguridad social es el gran lío y el gran desafío" que explica el déficit fiscal y señaló que es necesario reformar la Constitución para introducir cambios de fondo en el sistema.

"Esa es la gran cuestión no resuelta cuando uno mira el problema fiscal de Brasil desde una perspectiva de mediano y largo plazo", admitió Malán.

También dijo que el problema que había significado para el fisco el aumento del pago de interés de la deuda pública, aprobada en octubre "en respuesta a la crisis asiática", hoy está resuelto porque las tasas se ubican en un nivel inferior a octubre de 1997. Esto va a tener un impacto favorable en los próximos meses, añadió.

Malán dijo que no va a aprobarse "un paquete fiscal inmediatamente después de las elecciones", ni tampoco habrá medidas sorpresivas.

En respuestas a una pregunta de la Cámara Nacional de Comercio y en la posterior conferencia de prensa, Malán aseguró que en caso de ser reelecto Fernando Henrique Cardoso va a implementarse un "programa fiscal" de tres años en el que se va a reformar la seguridad social, se buscará consolidar el superávit primario del sector público y van concretarse las reformas a nivel estatal.

Rodríguez Batlle (BROU): equilibrio entre mercado y regulación, para evitar las

06 - 06

9810866

ENTRADO
CRUZADO

Nº DOCUMENTO 9810867
TITULO EL VALOR JURIDICO DE LAS RESOLUCIONES DEL MERCOSUR PUESTO EN JAQUE POR COB. URU
PROCEDENCIA - /SOOFO -
FECHA DE PROCEDENCIA - 19-08-98
VINCULACIONES - 523375 -
- 507466 -
-

DF7116

U FOXBT 08-19 00595
sur and icx

MERCOSUR-URUGUAY
URUGUAY LANZA INICIATIVA PARA EVITAR NORMAS SEAN LETRA MUERTA

Montevideo, 19 ago (EFE).- El Gobierno de Uruguay quiere convencer a sus socios del MERCOSUR de la necesidad de evitar que, como sucede ahora, gran parte de la normativa del bloque sea "letra muerta", dijo hoy el canciller uruguayo, Didier Opertti.

"Hoy en día menos de un 50 por ciento de las normas que aprueba el MERCOSUR se incorpora efectivamente al orden jurídico de cada uno de los estados parte (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), con lo cual se convierten en letra muerta", subrayó.

El ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, que presidirá a partir del 9 de septiembre la Asamblea General de la ONU, hizo estas declaraciones en la ciudad uruguaya de Colonia de Sacramento (a 180 kilómetros de Montevideo), donde hoy tenía previsto reunirse con su colega argentino, Guido di Tella.

La entrevista tuvo que ser suspendida debido a que Di Tella no pudo viajar a Colonia a causa de la niebla y seguramente se celebrará en Montevideo el próximo dia 27, según dijo Opertti.

Opertti subrayó que uno de los 24 asuntos de la agenda de esta reunión con Di Tella, que se inscribe en los contactos periódicos entre los Gobiernos de los dos países ribereños del Río de la Plata, es la profundización del Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

"Creemos que el MERCOSUR debe ir a más mediante una mejora de la estructura institucional y de la capacidad para tomar decisiones, asi como una reducción de los bajos guarismos de incorporación de normativa", señaló.

El Gobierno uruguayo está "preocupado" y quiere fomentar entre sus socios "un amplio examen del problema".

Además de tratar este asunto con Di Tella, Opertti lo abordará con su colega brasileño, Luis Felipe Lampreia, en Nueva York a principios de septiembre y también con su colega paraguayo, Dido Florentín, probablemente durante la próxima Cumbre del Grupo de Río, que se celebrará en Panamá a comienzos del mes próximo.

Opertti señaló que ya se ha enviado una comunicación en ese sentido a Florentín, quien, además de ser ministro de Relaciones Exteriores, se encarga de la cartera de Integración en el nuevo Gobierno de Paraguay, que preside Raúl Cubas.

"De cada cien decisiones que adopta el MERCOSUR el promedio de incorporación al derecho de cada estado es aproximadamente el 50 por ciento y eso quiere decir que la mitad de las normas no llegan a ser derecho aplicable y obligatorio", señaló.

Uruguay se ha propuesto buscar soluciones a ese "desfase entre el ritmo de elaboración de las normas y el ritmo de entrada en vigor" mediante consultas técnicas y políticas con sus socios.

El canciller señaló que incluso los propios uruguayos deben plantearse la necesidad de adecuar su Constitución a las obligaciones internacionales contraídas por el país mediante acuerdos como el MERCOSUR, como ya han hecho Argentina y Paraguay.

"Sería conveniente que la Constitución tuviera normas para facilitar el ingreso de esa normativa mercosureña al orden jurídico uruguayo", señaló Opertti.

El canciller uruguayo también se mostró partidario de que el MERCOSUR, que actualmente tiene una naturaleza intergubernamental y carece de instituciones supranacionales, tenga una instancia

9810867

jurisdiccional, ya sea -dijo- un tribunal o un consejo con

facultades en lo contencioso o lo consultivo.

Opertti subrayó que la idea de crear una instancia formada por los presidentes de los tribunales supremos de los cuatro países y con una presidencia rotatoria, que fue expuesta en la cumbre de MERCOSUR de Ouro Preto (1994), sigue "siempre vigente".

"Debemos seguir trabajando en esa dirección", señaló Opertti, pero subrayó que la creación del tribunal no puede ser algo "imperativo" sino que se debe llegar a ella por "convencimiento" de todos los países. EFE

AR/JMA

08/19/23-04/98

9810867

Heber citó a Opertti para aclarar dudas jurídicas sobre el Mercosur

El País 22/8/98

El senador Luis Alberto *Heber, del Herrerismo, citó* al canciller Didier Opertti a la comisión de Asuntos internacionales del Senado para debatir acerca de sus comentarios públicos en cuanto a que el acuerdo regional Mercosur vive en un "limbo jurídico". Heber dijo a EL PAIS que interpreta estas expresiones, vertidas esta semana en la ciudad de Colonia el Sacramento, como "un cuestionamiento a la forma jurídica del mismo acuerdo".

"Es mejor señalar los problemas que ocultarlos", coincidió Heber con Opertti, "porque aunque eso no nos ayude en lo inmediato, a largo plazo nos va a dar tranquilidad".

El senador consideró que será importante discutir con el canciller sobre estas apreciaciones y que la charla servirá para reunificar una política exterior común con el propósito de evitar que se presenten discrepancias como las señaladas.

HEBER. Quiere saber sobre el marco jurídico del Mercosur

■ OPERTTI: NORMAS QUE NO SE APLICAN

Opertti señaló en Colonia que la mitad de las normas que se aprueban en el marco del Mercosur no son aplicadas en los Estados parte, convirtiéndose en "una suerte de limbo jurídico" que genera un desfasaje entre el ritmo de elaboración normativa y su posterior entrada en vigor.

"Menos del 50% de las normas que aprueba el Mercosur se incorporan efectivamente al orden jurídico de cada uno de los Estados partes, convirtiéndose en letra muerta", expresó contundentemente.

Indicó en tal sentido que para Uruguay es una iniciativa "que nos parece importante", y agregó que nuestro país "también debe adecuarse a estas obligaciones", haciendo hincapié por ejemplo que la Constitución uruguaya no registra normas suficientemente claras con respecto al ingreso de la normativa mercosureña.

Por consiguiente, subrayó la necesidad de "tener una Constitución más puesta a punto" con relación a este nuevo tipo de obligaciones internacionales que el país tiene.

03

9810867

Resoluciones del Mercosur con vigencia automática

EO 26/8

El canciller Didier Opertti propondrá al Parlamento que las resoluciones del Mercosur adquieran valor jurídico si en un plazo a determinar no reciben objeciones por parte de los poderes competentes del Estado. Opertti informó ayer que concurrirá el viernes a la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado a explicar la posición uruguaya sobre las normas que se aprueban entre los países del Mercosur que no están siendo aplicadas. Según Opertti, éstas llegan hasta el 50% de los acuerdos que se alcanzan en el bloque regional. Los tratados del Mercosur los aprueba el Parlamento a través de una ley, mientras que las resoluciones podrían incorporarse, a juicio de Opertti, automáticamente a las normas jurídicas si en un plazo a determinar no reciben observaciones.

04

9810867

Mercosur: Mecanismo para "internalizar" normas

LM 27/8

El canciller Didier Opertti propuso ayer a la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado, un mecanismo para "internalizar" las normas que surjan del Mercosur en el sistema jurídico de los socios del Tratado de Asunción, mediante la fijación de un plazo y una aceptación automática si no existe pronunciamiento al término del mismo.

Esta información fue proporcionada por el Ministerio al término de la primera reunión de la ronda de presentación de personalidades especializadas en el Mercosur, propuesta por el Herrerismo a nivel de la Comisión antes citada, votada favorablemente por el plenario del cuerpo hace un tiempo y puesta en práctica a partir de ayer.

Opertti dijo que su exposición fue "bastante extensa" porque se tocaron diversos puntos además del mencionado líneas arriba, como el caso de la postura uruguaya en Usuhaia en la creación de un Tribunal para dirimir las controversias entre los países miembros.

El Canciller, no obstante, se extendió especialmente en el tema que él mismo había calificado como "limbo jurídico" en el Mercosur, reiterando que el cincuenta por ciento de las resoluciones adoptadas por el mismo no se han incorporado al derecho de sus estados miembros.

Al concluir la entrevista, preguntamos al Ministro si se había producido alguna discusión fuerte con el senador herrerista Luis Alberto Heber, habida cuenta de la posición crítica de su sector sobre la marcha del Mercado Común del Sur y Opertti lo negó sonriente, llamado al citado legislador que efectuaba declaraciones a unos pocos metros.

Le expresó los términos de la pregunta, y Heber le señaló también sonriente: "Es que el canciller se alineó con el Herrerismo", a lo que Opertti respondió en igual tono de buen humor: "Lo que ocurre es que el Herrerismo mira al gobierno de coalición con una gran consideración".

En otro orden de cosas, se preguntó al Ministro sobre el diferendo producido entre Brasil y Argentina en la reunión sobre el rubro automotores, sobre lo que señaló que la afirmación del posible retiro de Brasil efectúa un acto funcionario y no responsable, que es el coordinador.

Uruguay está fuera de este incidente, dijo, pero no de la negociación que es entre todos los socios. El tema se inscribe en una instancia completa que determina un tono más elevado. Es una tormenta pasajera, afirmó.

Respecto a una eventual postura uruguaya ante el ataque efectuado por Estados Unidos a Sudán, dijo que no sabemos si adoptaremos una resolución; no sabemos si es pertinente referirnos a quién padece un ataque terrorista y responde porque se siente afectado, por propia decisión y en un gesto unilateral. No estoy juzgando, no proclamamos apoyo o censura.

05

981086

28/8/98

■ PROPUESTA

Un protocolo que solucione los problemas en el Mercosur

El canciller Didier Opertti informó a la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado sobre la propuesta del gobierno para que mediante un protocolo firmado con el acuerdo de los cuatro países del Mercosur se establezca un mecanismo por el que las resoluciones que se adopten en el bloque se incorporen automáticamente al orden jurídico de los estados miembros, una vez que haya vencido un plazo para que se proceda expresamente a ello. Opertti explicó a los legisladores que la iniciativa "zanjaría" las dificultades que hoy existen para la internalización de las resoluciones del Mercosur, de las cuales el 50% no se ha incorporado al derecho de los respectivos estados. Opertti asistió el miércoles 26 al Senado, a solicitud del senador herrerista Luis Alberto Heber, para analizar las dificultades jurídicas que se presentan en el bloque regional. Heber insistió ante el ministro en la necesidad de que Uruguay realice un planteo firme para la integración de un tribunal jurisdiccional que resuelva sobre las controversias en el Mercosur.

06-06

98108

ENTRADO
CRUZADO

XE0301

R ECOBT 08-19 00201
sur eut icx

MERCOSUR-POLONIA
GOBIERNO POLACO QUIERE INCREMENTAR RELACIONES ECONOMICAS

Montevideo, 19 ago (EFE).- El gobierno de Polonia quiere incrementar sus vínculos políticos y comerciales con el MERCOSUR y para ello el próximo año visitará la región el primer ministro polaco, Jerzy Buzek, informó hoy en Montevideo su director de gabinete, Gabriel Beszlej, que prepara la gira.

El intercambio comercial polaco con los países del Mercado Común del Sur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) "es incipiente, pero aspiramos a incrementarlo a corto plazo", agregó el funcionario.

Beszlej se entrevistó en Montevideo con el secretario de la Presidencia uruguaya, Elías Bluth, y el presidente de la Unión de Exportadores (UEU), Jorge Dimu con quienes analizó la posibilidad de importar carne uruguaya.

Polonia tiene actualmente un encargado de negocios en Uruguay, pero el colaborador del primer ministro anunció que proximamente se designará un embajador.

"Queremos ampliar los vínculos con el MERCOSUR y Uruguay es un país muy importante como puerta de entrada", agregó Beszlej.

En 1997 el intercambio comercial entre ambos países llegó a los diez millones de dólares y Uruguay adquirió fundamentalmente en el mercado polaco maquinaria agrícola y productos químicos. EFE
jf/la/fr

08/19/15-51/98

Nº DOCUMENTO 9810868
TITULO POLONIA QUIERE INCREMENTAR VINCULOS POLÍTICOS Y ECONÓMICOS CON EL MERCOSUR.
PROCEDENCIA - 518593 -
FECHA DE PROCEDENCIA 11-08-98
VINCULACIONES - 523375 - MERCOSUR
- 66861 - POLONIA
- 12795 - INTEGRACIÓN
- 11161 - 11164 -
- 11407 -

01-01

Nº DOCUMENTO 1810869
TITULO
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 21-08-18
VINCULACIONES - 523375 -
- 30044 -

ENTRADO
CRUZADO

producto que contenga microorganismos con acción estimulante sobre el crecimiento de las plantas.

El Grupo Mercado Común aprobó un cuerpo normativo para el comercio de inoculantes (resolución 28/98), cuyas principales disposiciones son las siguientes:

* Los inoculantes producidos en cualquiera de los Estados Parte podrán ser comercializados en otro Estado Parte, siempre y cuando sean registrados en el país receptor.

* Los productos sin antecedentes de uso en el Estado Parte receptor serán sometidos a ensayos de campo para corroborar su eficacia agronómica.

* Se establecen las bases técnicas para la elaboración y comercialización de este tipo de productos.

* El registro de los inoculantes se concederá una vez cumplidas las siguientes etapas de evaluación: laboratorio, invernáculo o cámara de crecimiento y campo.

* Cada partida de producto recibido será "muestreada" en el punto de ingreso al país a fin de corroborar su concentración, pureza e identidad.

* El período de validez de los productos no podrá ser menor a seis meses a partir de la fecha de elaboración, pudiéndose extender a un año.

* Se prohíbe la comercialización de inoculantes a granel.

* La semillas que se comercialicen preinoculadas deberán cumplir los mismos requisitos que los inoculantes correspondientes.

* Se establecen las características de los rótulos impresos, que serán bilingües o en la lengua del Estado receptor. La impresión será visible, con una leyenda mínima que contenga una serie de datos específicos, de naturaleza comercial y técnica.

* Los países miembros deberán incorporar esta resolución a sus ordenamientos jurídicos internos antes del 18 de enero de 1999.

El 21/8

—¿Cómo se realiza el comercio de inoculantes en el MERCOSUR?

Se entiende por "inoculante" a todo

EL PAIS

MERCOSUR

EP 21/8

Libre intercambio de informática y telecomunicaciones se negocia en Ginebra

Comercio electrónico desafía respuesta subregional común

La Organización Mundial del Comercio (OMC) es el marco donde se negocia un acuerdo universal para liberalizar el comercio de equipos de informática y de sistemas de aplicación conocidos como "software". El proceso es impulsado principalmente por Estados Unidos, la Unión Europea y Japón.

Este moderno capítulo de las tareas de la OMC es recogido bajo el epígrafe de Tecnología de la Información, y se le conoce por la sigla inglesa del acuerdo: ITA (Information Technology Agreement).

Entre los bienes que serán objeto del acuerdo se encuentran los equipos de informática, tales como las computadoras, así como los aparatos de comunicación y semiconductores, además del "software".

COMERCIO ELECTRONICO

Este acuerdo sería complementado por otro relacionado con los servicios de telecomunicaciones, conocido por la sigla BTS, constituyendo ambos la plataforma principal para el desarrollo del comercio electrónico.

Además de ser vistos ambos sectores como llaves imprescindibles para el futuro de los intercambios mundiales, ya es común la apreciación de que ellos conforman hoy mismo uno de los principales motores del comercio mundial.

Informática y telecomunicaciones son responsables por más de un billón de dólares de las transacciones mundiales. El comercio agrícola, por ejemplo, se sitúa en 450.000 millones, el de automóviles en 456.000 millones, y el de textiles en 153.000 millones, según cifras globales de 1995.

¿POSICION COMUN? El acuerdo para la liberación del comercio de bienes informáticos y de telecomunicaciones pondrá a prueba la cohesión del MERCOSUR

EL 'ITA'

El ITA, en el que participan actualmente 44 países (de América Latina sólo Costa Rica y El Salvador), establece la eliminación de aranceles, llevándolos a cero para el año 2000 en países como Estados Unidos, Canadá o la Unión Europea, mientras que para otros como Corea e India la fecha límite sería el 2005.

POSICION DEL MERCOSUR

El Mercado Común del Sur (MERCOSUR) deberá iniciar un análisis de la cuestión a fin de encontrar una posición común frente a esta nueva propuesta. En general se entiende que sea cual fuere la postura a la que finalmente se arribe, ésta no podría estar muy lejos de aquella que permita asegurar a la mayor cantidad posible de agentes económicos, el más amplio acceso a la nueva tecnología.

En círculos cercanos a esta cuestión se entiende que la posición externa del MERCOSUR deberá ser complementada por nuevos análisis de las implicaciones del tema al interior de la subregión, de forma de potenciar y facilitar la utilización de esta tecnología por parte de los agentes económicos, especialmente las pequeñas y medianas empresas, haciendo posible su participación en las nuevas formas de operación del comercio internacional.

EL EJEMPLO DE BRASIL

Brasil ha puesto en práctica una batería de instrumentos, comenzando por la Agencia para la Promoción de las Exportaciones (APEX), creada en el ámbito de SEBRAE, organización especializada en la atención de las pequeñas y medianas empresas.

También ha organizado una coordinación de la promoción de exportaciones, a cargo de la Cámara de Comercio Exterior de la Presidencia (CAMEX), verdadero gabinete interministerial.

Finalmente ha creado un sistema de información e inteligencia comercial denominado Brasil Trade Net, en la esfera del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Brasil Trade Net es un sistema de información, totalmente automatizado, que utiliza como vínculo Internet y tiene como objetivo la captación, difusión y procesamiento de informaciones comerciales. Un "site", disponible tanto en portugués como en español y en inglés, es la puerta de entrada de un "site" interno al cual se accede luego de la presentación de los datos por parte de la empresa interesada en realizar una consulta.

Las autoridades de Itamaraty expresaron, al presentar esta red, que ella beneficiará especialmente a las pequeñas y medianas empresas, las cuales dispondrán de un sistema ágil de información que les permitirá dar un nuevo paso hacia una mayor participación en el comercio exterior.

En vista del ejemplo brasileño, la posibilidad de que el comercio electrónico se convierta en una llave para nuevos desarrollos o, por el contrario, pueda producir la instalación de nuevas barreras arancelarias, es vista como un desafío a tomar las decisiones necesarias, tanto hacia el exterior como hacia el interior de los países y las empresas.

Nº DOCUMENTO 9810870
TITULO EL COMERCIO ELECTRÓNICO EN EL MERCOSUR.
PROCEDENCIA 15000+
FECHA DE PROCEDENCIA 21-08-98
VINCULACIONES - 523375 -
- 30044 -

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9810870

Nº DOCUMENTO 9810871
TITULO
PROCEDENCIA 1150851
FECHA DE PROCEDENCIA 23-08-98
VINCULACIONES 513375
30044

La soja del Mercosur, un tesoro a conquistar

Argentina y Brasil tienen proyectos para captar la creciente producción agrícola de Bolivia y Paraguay

La Capital
Rosario

El dragado del río Paraná a 32 pies hasta Puerto San Martín potencia las ventajas del complejo agroexportador radicado en el sur santafesino, hasta convertirlo en uno de los más competitivos del mundo. En tanto, el dragado del Paraná a 10 pies, aguas al norte de Santa Fe, será el eje de su segunda fase de expansión. Se trata de llegar al corazón del Mercosur interior, donde la frontera agrícola se agranda día a día, y captar su creciente producción para procesarla en esta región. La soja paraguaya, boliviana y brasileña es el tesoro a conquistar y la consolidación para su transporte a las fábricas aceiteras locales es el requisito indispensable para atraerla. Sin embargo, Argentina no compite sola en esa carrera. Brasil cuenta con una poderosa industria radicada en su territorio y un fuerte lobby portuario que sostiene su propia estrategia de integración física para pelear por esa carga. Aunque no es la única variable, en el diseño de los corredores de transporte se libra buena parte de la batalla por definir el camino de la soja del Mercosur, un tema que preocupa a empresarios y funcionarios de la región.

El presidente argentino, Carlos Menem, lanzó un mensaje tranquilizador hacia los sectores productivos de la región al asegurar que "a más tardar en agosto" se definirá el contrato para dragar la hidrovía en el tramo que va desde Santa Fe hasta Asunción del Paraguay y Puerto Iguazú. Desde ese anuncio formal el año pasado, el comienzo de los trabajos sufrieron una serie de postergaciones que provocaron un lógico temor. Para viabilizar el proyecto sólo falta la luz verde del Ministerio de Economía y la preocupación se centraba en las resistencias que puede tener esa dependencia a liberar los fondos necesarios, en un contexto en el que se combinan restricciones presupuestarias con las señales de desinterés brasilefio para la realización de obras complementarias en su territorio. La inauguración de un tramo del ferrocarril que unirá Matto Grosso do Sul, en el centro oeste de Brasil, con el puerto paulista de Santos, terminó de confirmar a funcionarios y empresarios argentinos que la prioridad brasilefia en materia de integración física sigue pasando

Transporte a granel tienta a todos

por los corredores de transporte que lo atraviesan de oeste a este. Ya sea en el norte a través del sistema del Amazonas o en el centro y sur, con las conexiones hidroviarias y ferroviarias entre las regiones productoras de Matto Grosso, Matto Grosso do Sul, Goias, Paraná y Río Grande do Sul, y los puertos atlánticos. Privilegiar esos corredores frente al esquema de integración física Norte-Sur que dibujan las hidrovías Paraná-Paraguay y Paraná-Tieté implica no pocas consecuencias. ¿Bajará por el Paraná hasta el polo industrial de Rosario, o se tomará el tren hasta las fábricas brasilefias para ser exportadas por los puertos de ese país?

Un análisis publicado en la última edición del semanario que edita la Dirección de Estudios Económicos de la Bolsa de Comercio de Rosario es optimista respecto de la competitividad de la industria aceitera de la región frente a la de Brasil, más allá de la hidrovía. El análisis enfatiza que, frente a una capacidad anual de molienda parecida (27 millones en Argentina y 30 millones en Brasil), las empresas locales presentan una serie de ventajas: mayor capacidad de producción por planta y mayor concentración sobre una localidad.

En la zona de Rosario, en un cordón de pocos kilómetros, existe una capacidad de molienda de 52.300 toneladas diarias, con establecimientos que en su mayoría no bajan de las 5 mil toneladas. Las plantas brasileñas tienen una menor capacidad unitaria y están dispersas en una amplia región geográfica en los estados de Paraná, Río Grande do Sul y San Pablo.

El análisis elaborado en el centro de estudios de la Bolsa de Comercio deduce de los datos de tributación de la última campaña que las moliendas del país vecino están trabajando al 60,3% de su capacidad, un porcentaje muy bajo de utilización que le permite concluir que "algunas plantas probablemente estén fuera de servicio". Estas variables inciden en los costos de uno y otro complejo oleaginoso. El informe asegura que el costo de trituración en las plantas argentinas más modernas puede estar entre 7 y 8 dólares la tonelada frente a los 15 dólares por tonelada de las fábricas brasileñas. La concentración de las fábricas en un lugar geográfico cercano a las zonas de producción implica un flete de alrededor de US$ 12 a US$ 15 dólares la tonelada. ■

01 - 01
9810871

Nº DOCUMENTO 9810872
TITULO
PROCEDENCIA 5185-93
FECHA DE PROCEDENCIA 26-08-98.
VINCULACIONES 523345
12145
507480
507482

ENTRADO
CRUZADO

XM9573

R ECOBT 08-26 00344
sur bol ita icx

BOLIVIA-MERCOSUR

BRASIL APOYARA A BOLIVIA EN PLANES INTEGRACION MERCOSUR

La Paz, 26 ago (EFE).- El embajador de Brasil, Marco César Nauslasky, manifestó hoy, miércoles, que su gobierno apoyará a Bolivia en sus planes de integración con el Mercado Común del Sur (Mercosur), con el objetivo de que el país andino pueda ampliar sus exportaciones de soja.

Según el embajador, que hoy concluye su gestión como jefe de la misión diplomática de Brasil en La Paz, "la integración de los países andinos con el Mercosur debe ser en beneficio de todos".

Nauslasky recibió la condecoración boliviana del Cóndor de los Andes, en el grado de Gran Cruz, en mérito a su cooperación a Bolivia, al concluir su gestión de tres años en el país.

El embajador saliente señaló que los acuerdos de libre comercio que Bolivia establecerá con los países del Mercosur pueden originar "desequilibrios coyunturales", pero que a la larga serán favorables para el país andino.

El canciller de Bolivia, Javier Murillo, manifestó que las expresiones de Nauslasky son un estímulo para seguir negociando una protección arancelaria para las exportaciones bolivianas de algodón y soja a la subregión.

Murillo dijo que la Declaración Conjunta de los presidentes Hugo Banzer y Fernando Henrique Cardoso el 17 de abril pasado definió el alcance de la integración energética, con la venta de gas y la construcción del gaseoducto Río Grande-Puerto Suárez-Corumbá-San Pablo.

"La posterior suscripción del memorando de entendimiento sobre integración eléctrica creará las condiciones para la operación, explotación e interconexión de los sistemas eléctricos de ambos países", aseguró el canciller.

Murillo manifestó que la extensa frontera antes que ser fuente de desencuentros o separación se ha constituido en zona de confluencia, de contactos provechosos, de integración y desarrollo, tareas en las que destacó el esfuerzo del embajador del Brasil.

El diplomático brasileño, que cumplirá similares funciones en el Vaticano, destacó que la construcción del gaseoducto Bolivia-Brasil es uno de los pasos más importantes en la relación bilateral entre ambos países, con lo que se cumple un anhelo de integración. EFE

ep/cl/la/imt

"POCO LEGIBLE"

01-01

9810872

Las Pymes y el Mercosur (D)*

T. M. 27/8

Buenos Aires fue el lugar de encuentro para el primer seminario internacional "Las Pymes en el Mercosur", que contó con la presencia de más de 700 empresarios de la región y la participación de 25 expositores pertenecientes a 6 países de Latinoamérica.

Organizado por la Secretaría de la Pequeña y Mediana Empresa de la Presidencia de la Nación Argentina y la Confederación de Asociaciones Comerciales de Brasil —además del apoyo de SEBRAE (San Pablo)—, el Seminario fue el ámbito adecuado para debatir los temas considerados claves para fortalecer e incrementar la presencia de las micro, pequeñas y medianas empresas en el Mercosur debido a los avances que se produjeron en el proceso de integración, la velocidad en los cambios y la profundización de la globalización.

Ana Kessler, secretaria argentina de la pequeña y mediana empresa sostuvo que "el Mercosur debe tener una estrategia común para ese sector, defendiendo la necesidad de que el bloque aproveche la experiencia de la Unión Europea en esa temática".

Por su parte, el ministro de Industria, Energía y Minería de Uruguay destacó que el crecimiento económico logrado por Italia y Alemania se basó en activas políticas de promoción de las Pymes, desarrolladas en las décadas del 60 y el 70.

La propuesta argentino-uruguaya fue apoyada por el presidente de la Confederación de Asociaciones Comerciales de Brasil, Joaquín Fonseca Junior, quien planteó la importancia de las "políticas convergentes para equilibrar la competitividad".

Hubo coincidencia en que las acciones en red se potencian unas a otras teniendo como estrategia el objetivo común, el desarrollo del emprendimiento micro, pequeño o mediano en condiciones de alta competitividad. El Mercosur se encuentra en el momento de dar su segundo paso y es precisamente el logro de la competitividad —tema central de la cuarta Cumbre del Foro Económico Mundial del Mercosur que se llevó a cabo también en Buenos Aires—, para lo que es necesario seguir avanzando en la modernización, reestructuración, reconversión y reingeniería de las Pymes, alentando su productividad e impulsando políticas de alcance general a través de la creación de nuevos instrumentos de apoyo, facilitando su inserción en los mercados internacionales.

La discusión de las estrategias regionales se realizó en un marco de acuerdo en que la participación de las Pymes —como generadoras de empleo y motor de la economía— hace necesario encarar políticas específicas para dar respuestas adecuadas a su problemática. El hecho de que los mercados crecientemente globalizados proyectan a todas las empresas a una dimensión internacional de negocios origina la necesidad de orientarlas hacia la exportación, por lo que los programas de apoyo al desarrollo exportador cobran una singular importancia a la hora de diseñar políticas públicas.

Tema de debate del Seminario fue también el financiamiento de las Pymes, ya que sus dificultades son distintas a las que atraviesan las grandes empresas y, más allá de las características propias de cada país y cada región, se encuentran elementos comunes que indican la necesidad de plantear instrumentos útiles para facilitar su acceso a un financiamiento accesible y ágil (por estos días en Argentina los empresarios de las Pymes discuten los problemas que atraviesan para acceder a los créditos del sistema financiero).

El problema de las garantías apareció como un denominador común de las Pymes de la región, asunto para el cual la organización de las Sociedades de Garantías Recíprocas (SGR) proporciona una importante solución a una de las trabas más frecuentes que encuentran a la hora de buscar crédito para sus emprendimientos. ◆

—L.D.

Nº DOCUMENTO 9810873
TITULO
PROCEDENCIA - 150855 -
FECHA DE PROCEDENCIA 27-08-98
VINCULACIONES - 523375 - MERCOSUR
- 11077 - EMPRESAS.

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9810873

Nº DOCUMENTO 9810874
TITULO
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 27-0
VINCULACIONES - 523375 -
- 507482 -
- 30044 -
- 11080 -

ENTRADO
CRUZADO

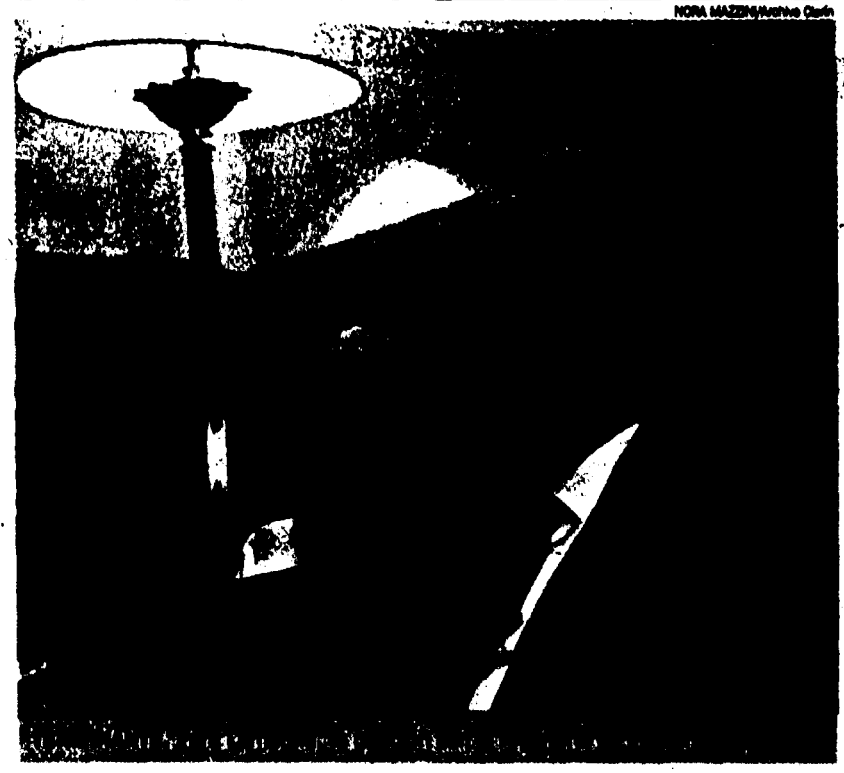
BRASIL Y SUS VECINOS | ENTREVISTA

LUIZ FELIPE LAMPREIA, CANCILLER DE BRASIL

"El Mercosur tiene que ser más amplio"

Dijo que el pacto regional no puede ser un fin en sí mismo. Y que no puede estar abierto a cualquiera, aunque en Sudamérica no debe haber exclusiones.

Por
TELMA LUZZANI
Brasilia. Enviada especial


NORA MAZZINI/Archivo Clarín

"El Mercosur es el núcleo duro de un proceso mayor pero creemos que no puede ser un fin en sí mismo sino que tiene que ser un espacio más amplio. No tiene que estar abierto a cualquiera, desde luego, pero en Sudamérica no debe haber exclusiones."

Hablando en un perfecto castellano, el ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Luiz Felipe Lampreia, realizó un balance positivo sobre lo realizado en integración regional durante una entrevista que tuvo con un grupo de periodistas latinoamericanos, entre ellos Clarín.

El encuentro fue en su oficina de Brasilia, un salón de casi cien metros cuadrados, sobrio en la decoración y que, según el mismo ministro explicó, hubiera sido el despacho del primer ministro si en el referéndum de 1995 los brasileños hubieran elegido el parlamentarismo como forma de gobierno.

La música clásica de fondo, apenas perceptible, colaboró con el clima de distensión que tuvo la charla.

–¿Cuál es la situación actual en el marco regional?

–La integración nos ha colocado en un lugar de menor dependencia y nos permite dar una imagen y un protagonismo en la escena internacional que no tendríamos aisladamente.

Como ejemplo puso el caso de Estados Unidos y las discusiones sobre la Asociación de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

–Demostramos que podemos tener con la potencia de nuestro tiempo una relación equilibrada de autonomía dentro de nuestros intereses. En el debate acerca de la coexistencia del ALCA y el Mercosur, Estados Unidos aceptó que son dos organismos y que el Mercosur no es una etapa hacia el ALCA.

–También estamos orgullosos de estar encaminando el proceso de paz entre Perú y Ecuador. Es la mejor demostración de que los países de la región podemos resolver problemas graves y antiguos sin tener que apelar a organismos extrarregionales.

El futuro de Paraguay y el turbulento debut del presidente Raúl Cubas al frente del gobierno fueron temas obligados.

–¿Brasil está preocupado por la actual situación paraguaya?

–Paraguay es una joven democracia y en el último tiempo ha habido episodios de mucha emoción. Pero no es propio del gobierno brasileño dar juicios, arrogarse el lugar de juez o asumir el rol de una democracia más sabia dando opiniones o veredictos. Las cuestiones del Paraguay las deben resolver su pueblo y sus autoridades. Cuando hubo una inminencia de ruptura del proceso democrático, entonces sí fue momento de pronunciarse enfáticamente, pero, ahora, lo que tenga que ver con Lino Oviedo y con las decisiones del presidente Cubas no son temas que nos competen.

–Se habla de la existencia de grupos terroristas en la frontera de Paraguay, Brasil y Argentina. ¿Qué hay de cierto?

–No tengo elementos para decir que hay una activa presencia del terrorismo en nuestras fronteras. Igualmente hay que destacar que existe una activa cooperación entre los ministros del Interior y la policía de los tres países.

–¿Brasil sigue prefiriendo una buena relación con la Argentina que un vocante en el Consejo de Seguridad?

–La relación con la Argentina es trascendental para nuestros intereses y nuestro destino. Por lo tanto, no puede estar supeditada a coyunturas internacionales. El tema de la vacante en el Consejo de Seguridad está paralizado en Nueva York; por lo tanto, no vale la pena contaminar la relación entre Brasil y la Argentina por un tema que está muy lejos de ser discutido.

Ahora bien, tampoco es razonable pensar que un país de las dimensiones de Brasil ceda un lugar como ése, incluso mucho antes de que empiecen las discusiones sobre el tema.

9810874

Integración eléctrica un poco más cerca

EI 28/8

Entre los resultados de la última reunión del Consejo del Mercado Común (Ushuaia, julio 1998) se encuentra una decisión que contiene el documento titulado "Memorándum de Entendimiento Relativo a los Intercambios Eléctricos e Integración Eléctrica", el cual es visto como un avance en el camino hacia la integración del sector en el mercado subregional. Se trata de un acuerdo que permitirá complementar el uso de los recursos energéticos entre los cuatro países, optimizando el abastecimiento a los usuarios y la colocación de los excedentes de energía.

METAS PARA EL 2000

El Programa MERCOSUR para el año 2000 fijó, en lo referente a asuntos energéticos, los siguientes objetivos:

Optimización de la producción y uso de las fuentes de energía de la región;

Promoción del uso racional de energía y su conservación;

Promoción de la producción y uso de energías renovables con bases económicas y ambientales sustentables;

Armonización de la legislación ambiental y establecimiento de estructuras de organización que permitan resultados equivalentes en la mitigación de los impactos sobre el medio ambiente resultantes de la producción, el transporte, el almacenamiento y el uso de los energéticos.

El Subgrupo de Trabajo nº 9 (Energía), dependiente del Grupo Mercado Común, es el cuerpo negociador donde se ha realizado un intercambio contínuo de información entre los delegados de los cuatro países sobre la situación del sector en la subregión. En la última reunión, llevada a cabo en julio pasado, participaron también delegados de Chile. En la órbita del Subgrupo funcionan tres Grupos de Tareas: Programas Energéticos, Marcos Regulatorios, y Precios, Tarifas y Tratamiento Tributario.

TEXTO DEL MEMORANDUM

En el documento aprobado por el Consejo del Mercado Común se destaca el interés de los países en desarrollar el intercambio de energía eléctrica con miras a la complementación de recursos energéticos que permita optimizar la seguridad del abastecimiento a los usuarios, la colocación de excedentes de energía y su capacidad instalada.

Los países se comprometen a otorgar autorizaciones, licencias y concesiones para la construcción, operación y explotación de interconexiones que vinculen los sistemas eléctricos de los Estados Parte, con base en el libre intercambio comercial de energía eléctrica acordado entre empresas de la subregión, las cuales deberán observar la legislación y las normas reguladoras, de naturaleza técnica y ambiental, vigentes en ellos.

El acuerdo busca definir y mantener normas generales que garanticen el libre comercio de energía eléctrica, basadas en el principio de reciprocidad en la competencia y transparencia del mercado, de acuerdo con la legislación vigente en cada país.

PRINCIPIOS

En ese sentido se acordaron los siguientes principios de simetrías mínimas:

◆ Asegurar condiciones competitivas en el mercado de generación de electricidad, sin la imposición de subsidios que puedan alterar las condiciones normales de competencia y con precios que reflejen costos económicos eficientes, evitando prácticas discriminatorias con relación a los agentes de la demanda y de la oferta de energía eléctrica;

◆ Permitir a distribuidores, comercializadores y grandes demandantes de energía eléctrica, contratar libremente sus fuentes de provisión, que podrán localizarse en cualquiera de los países miembros;

◆ Permitir y respetar la realización de contratos de compra-venta libremente pactados entre vendedores y compradores de energía eléctrica, de acuerdo a la legislación vigente;

◆ Respetar el acceso abierto a la capacidad remanente de las instalaciones de transporte y distribución, incluyendo también el acceso a las interconexiones internacionales, sin discriminaciones que tengan relación con la nacionalidad y el destino (interno o externo) de la energía, o con el carácter público o privado de las empresas, respetadas las tarifas reguladas para su uso;

◆ Respetar los criterios generales de seguridad y calidad del abastecimiento eléctrico de cada país;

◆ Garantizar el acceso abierto a la información de los sistemas eléctricos de los mercados, y sus transacciones en materia de energía eléctrica y;

◆ Determinar la elaboración de estudios, por medio de los organismos competentes, con miras a la operación conjunta de los mercados de los países, así como la identificación de los ajustes necesarios para hacer viable la integración eléctrica.

Los países deberán comunicar a la Presidencia *pro tempore*, en un plazo de 45 días contados a partir del 23 de julio, si se requiere la adopción de medidas internas para incorporar a sus ordenamientos jurídicos esta decisión.

ENTRADO
CRUZADO

Nº DOCUMENTO 9810875
TITULO LA INTEGRACIÓN ELÉCTRICA EN EL MERCOSUR.
PROCEDENCIA /50007
FECHA DE PROCEDENCIA 28-08-98
VINCULACIONES - 123375 -
- 11404 -
- 12715 -

01-01

9810875

Nº DOCUMENTO 9810876
TITULO PROCEDIMIENTO UTILIZADO POR LOS PAÍSES DEL MERCOSUR PARA CONVERTIR A SU DERECHO INTERNO LAS NORMAS APROBADAS POR LOS CUATRO.
PROCEDENCIA I50007
FECHA DE PROCEDENCIA 28-08-98
VINCULACIONES 523375
507482
507466
66160
66723

ENTRADO
CRUZADO

—¿Qué procedimiento utilizan los países del MERCOSUR para convertir a su derecho interno las normas aprobadas por los Cuatro?

Cada Estado aplica sus propios principios constitucionales y procedimientos, ya sea por vía legislativa, administrativa o reglamentaria. Para asegurar la vigencia efectiva de las normas emanadas del MERCOSUR, ante las demoras que se han producido, el Grupo Mercado Común (GMC) aprobó dos resoluciones:

La **resolución 22/98**, por la que solicita la intermediación de la Comisión Parlamentaria Conjunta para que los Poderes Legislativos de los Estados Parte den consideración prioritaria a los proyectos en trámite parlamentario.

La **resolución 23/98**, que establece la incorporación de las normas de acuerdo al siguiente procedimiento:

* Los proyectos de resolución y decisión deberán ser remitidos a las respectivas secciones nacionales del GMC con 10 días de anticipación a la reunión técnica preparatoria del Grupo, a fin de permitir su análisis interno y la previsión de los trámites que serán necesarios para su incorporación. Se admiten excepciones, establecidas por consenso.

* Los proyectos de directivas deberán ser remitidos a las secciones nacionales de la Comisión de Comercio 10 días de anticipación a la reunión de ese órgano, con idénticos fines.

* Los proyectos referidos en los párrafos anteriores, que deban ser incorporados por vía administrativa, indicarán, cuando corresponda, el plazo en que se cumplirá dicha incorporación a los ordenamientos jurídicos de los países miembros, contado a partir de la fecha en que el texto normativo haya sido aprobado por el órgano de que se trate. Dentro de este plazo, los Estados Parte deberán:

a) Incorporar las normas al ordenamiento jurídico nacional; y

b) Comunicar a la Secretaría Administrativa los actos internos de incorporación, indicando los casos en que las normas aprobadas no requieren pasar por dicho proceso. La Secretaría recibirá los cuatro avisos de aprobación nacional, y una vez recibido el último, comunicará este hecho a los países miembros a fin de que el texto referido sea publicado en los Diarios Oficiales respectivos, entrando en vigencia a los 30 días de esta comunicación. EP 28/8

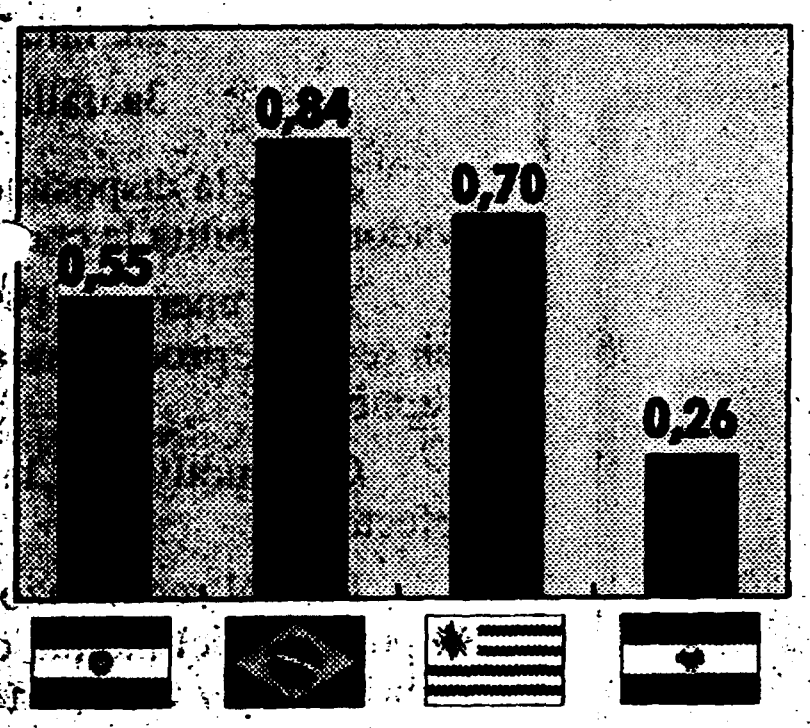
* Los proyectos de decisión, resolución y directiva, que sean sometidos a los órganos competentes, indicarán, siempre que sea posible, las autoridades de cada Estado que estarán involucradas en la adopción del acto correspondiente para su incorporación, y la naturaleza que debe revestir ese acto.

* La Presidencia *pro tempore* requerirá periódicamente a los Estados, la remisión de información a la SAM sobre los actos internos de incorporación.

Transporte urbano de pasajeros

Boleto. En U$S.

EP 2818



Fuente: GEICS

Nº DOCUMENTO	9810877
TITULO	TRANSPORTE URBANO DE PASAJEROS EN EL MERCOSUR.
PROCEDENCIA	150007
FECHA DE PROCEDENCIA	28-08-98
VINCULACIONES	- 123375 -
	- 30044 -

ENTRADO	/
CRUZADO	

01-01

9810877

Nº DOCUMENTO 9810878
TITULO
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 27-08-98
VINCULACIONES - 523375 -
- 514142 -
- 12715 -
- 11402 -

ENTRADO
CRUZADO

EL PAIS y el MERCOSUR

Agricultura amenaza aprobación de un mandato europeo para liberar comercio

Proponen replantear opciones de negociación internacional

A casi tres años de la firma del Acuerdo Marco Interregional de Cooperación entre la Unión Europea (UE) y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) —Madrid, diciembre 1995— la prevalencia de los intereses agrícolas ambienta el surgimiento de propuestas que llaman a una revisión estratégica.

El mes pasado, cuando los presidentes de los Cuatro más Bolivia y Chile se encontraron en la ciudad argentina de Ushuaia para dar el cúmplase a un conjunto de acuerdos poco vistosos en la óptica de los análisis políticos, de Bruselas llegó una noticia buena y otra mala.

La primera fue que la Comisión Europea había concluido un proyecto de mandato para negociar (sin exclusión de sectores) el libre comercio con el MERCOSUR y otros países latinoamericanos. La segunda, que la iniciativa provocaba frontales resistencias en el Consejo de Ministros de la UE, donde varios países —en particular Alemania, Bélgica y Francia— se disponían a cerrar el paso a cualquier negociación que pusiera en cuestión la vigencia de la Política Agrícola Común, es decir, que incluyera el libre acceso de los productos agrícolas latinoamericanos al mercado europeo.

La inquietud que esto suscitó en Ushuaia también dio ocasión a que los presidentes manifestaran, de forma unánime, que sin la liberación del comercio agrícola no habrá acuerdo con la UE.

■ LA "SENSIBILIDAD" DE LOS PRODUCTOS

Cuando el MERCOSUR y la UE plasmaron en el citado acuerdo su voluntad de establecer una asociación "de carácter político y económico" entre ambas regiones, se acordó un texto donde tal objetivo queda fundado, entre otras cosas, "en una liberalización progresiva y recíproca de todo el comercio, teniendo en cuenta la sensibilidad de ciertos productos y conforme a las reglas de la Organización Mundial del Comercio" (OMC).

FOTO: "EL PAIS"

OPTIMISMO EN MADRID. *Caras sonrientes en Madrid, el 16 de diciembre de 1995, cuando la Unión Europea y el MERCOSUR firmaron el Acuerdo Marco Interregional de Cooperación*

Tal propósito quedó concretado en el artículo que se refiere a los objetivos de naturaleza comercial, donde se incluye el compromiso de "preparar la ulterior liberalización progresiva y recíproca de los mismos (los intercambios) y promover la creación de condiciones que favorezcan el establecimiento de la Asociación Interregional, teniendo en cuenta la sensibilidad respecto de ciertos productos, de conformidad con la OMC".

Los productos "sensibles", según la jerga comercial internacional, son aquellos en los que algún país o región no quiere admitir competidores de mayor eficiencia. Y la conformidad con las reglas de la OMC, para la formación de zonas de libre comercio, significa que se debe liberar "lo esencial" de los intercambios, sin exclusión de sectores productivos, lo que equivale a la práctica totalidad del comercio.

En estas cuestiones, con el comercio agrícola como protagonista, se concentran las dificultades de este tratado que incluye amplias formas de cooperación (ahora llamadas "de tercera generación") y un montaje institucional, estando aún pendiente de ratificación por los Estados firmantes.

No obstante el optimismo del primer momento, las señales negativas que ahora envía la agricultura "continental" europea tienden a modificar aquel espíritu de confianza. Incluso se levantan opiniones adversas a los términos del acuerdo, acompañadas de propuestas en favor de un cambio estratégico en las negociaciones internacionales.

■ REVISION DE OPCIONES

El negociador y diplomático uruguayo Gustavo Magariños (Guía Financiera, Montevideo, 9 de agosto) afirmó que "no puede caerse en la ingenuidad de confiar sin suspicacias en una implementación ordenada y principista del Acuerdo Interregional", y advirtió que, ante una negociación "de toma y daca", será necesario aplicar "mucho ingenio, gran tenacidad y suficiente capacidad negociadora".

En su análisis, el señor Magariños expresó que la actual encrucijada le genera al MERCOSUR "serios problemas en su relacionamiento externo, y determinará probablemente una revisión de opciones. Pero es también evidente la importancia que la UE tiene para su proyección exterior autónoma y su inserción equilibrada en la economía internacional".

■ REPLANTEAR LA ESTRATEGIA

Sergio Abreu, ex ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, en un artículo publicado por este diario (suplemento Economía & Mercado, 24 de agosto) y bajo el título "Replanteo de la estrategia", denunció que "la recurrencia pertinaz al 'proteccionismo comercial' encuentra en las 'causas justas' justificación para alterar prioridades, postergar compromisos y hasta desconocer las tendencias irreversibles del comercio y la economía internacionales hacia una mayor transparencia en la competencia por los mercados".

"La Unión Europea debe estar advertida de las dificultades que en esta relación bilateral con el MERCOSUR puedan surgir por conductas contradictorias", añadió más adelante el señor Abreu.

"No hay otra respuesta que una firme decisión en fortalecer la integración hacia adentro para mejor insertarse hacia afuera. En ambas proyecciones el MERCOSUR parece debilitado. Es tiempo de asumir la necesidad de un replanteo entre todos", concluyó.

AURELIANO RODRIGUEZ LARRETA

01-01
9810878

MERCOSUR-TURISMO
ASEGURAN ARGENTINA Y BRASIL BLOQUEAN INTEGRACION TURISTICA

Montevideo, 29 ago (EFE).- El presidente de la Cámara Uruguaya de Turismo, Walter Sobrero, afirmó hoy que Argentina y Brasil "defienden su turismo interno y están bloqueando los acuerdos en el MERCOSUR".

"Seguimos negociando y buscando fórmulas de entendimiento pero hoy no existen y esperamos que algún día se puedan solucionar las diferencias", afirmó el empresario al clausurar el III Congreso Uruguayo de Turismo.

Argentina y Brasil "son por sí solos destinos turísticos, y nosotros aspiramos a conformar paquetes como destino alternativo, pero se nos ponen trabas", agregó Sobrero.

La integración turística en el Mercado Común del Sur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) "no existe, no se estructuran paquetes regionales y por ahora parece lejano pensar en una promoción subregional conjunta", agregó el presidente de la cámara uruguaya.

El congreso nacional reunió a empresarios de hostelería, gastronomía, agencias de viaje y otros servicios relacionados con el turismo, quienes analizaron los beneficios de una eventual devolución de impuestos (iva) a los turistas.

La propuesta fue presentada por los empresarios uruguayos al Gobierno y el viceministro de Turismo, Ernesto Rodríguez Aítez, señaló a EFE que la posibilidad está en estudio "aunque no es sencillo aplicarla", destacó.

El turismo es una de las principales fuentes de ingreso de Uruguay y en 1997 el número de visitantes se ubicó en la cifra récord de 2.462.000 visitantes que dejaron beneficios por valor de 759 millones de dólares.

Sin embargo, en el primer semestre del año 98 cayó el nivel de turistas que llegaron de los países vecinos, el número de argentinos se redujo un 13,5 por ciento, los visitantes brasileños cayeron un 4,4 por ciento y los paraguayos un 19,1 por ciento, lo que fue parcialmente compensado con un crecimiento del 25,3 por ciento del número de turistas del resto de América, según cifras oficiales. EFE

jf/gcf/cbm

Nº DOCUMENTO 9810879
TITULO LA INTEGRACION TURISTICA EN EL MERCOSUR.
PROCEDENCIA 15007O
FECHA DE PROCEDENCIA 21-08-18
VINCULACIONES - 523335 -
- 502466 -
- 507491 -
- 66160 -
- 66723 -

ENTRADO
CRUZADO

"Poco Legible"

01-02

9810879

Operadores privados cuestionaron la falta de acuerdos y reclamaron ventajas para competir EP 2918

Argentina y Brasil bloquean la integración turística

"Argentina y Brasil defienden el turismo de ellos y no permiten la integración turística de los cuatro países del MERCOSUR, todo lo contrario a lo que acontece en Europa", denunció categóricamente a EL PAIS, el presidente actual de la Cámara Uruguaya de Turismo, Walter Sobrero, en el marco del 3er. Congreso Nacional de Turismo, que tuvo lugar en la sala de congresos de la Intendencia Municipal de Montevideo, organizado por primera vez, por el sector privado.

Sobrero explicó que, "a pesar que seguimos reuniéndonos y buscando una fórmula de entendimiento, que hoy no existe, yo digo que algún día tal vez se pueda solucionar este diferendo. Son dos países que tienen toda clase de turismo y cuando entra un turista tienen todo para ofrecerle y es lógico que cuánto más días se queden allá, más ingreso de divisas por concepto de gastos tienen, si ellos lo prestan por lo menos uno o dos días, que es nuestra legítima aspiración, ellos pierden. Estos dos países son destinos turísticos propiamente dichos, Uruguay es un destino de alternativa".

Consultado si entiende que ambos países le están haciendo la "guerra" en materia turística al Uruguay, Walter Sobrero afirmó que, "no diría una guerra, los gobiernos declaran una guerra, no los comerciantes. Pero también Chile y hasta Perú intentan frenar la llegada de turistas a nuestro país. Cada uno defiende su pueblo. Yo no digo que estén frenando el desarrollo de nuestro turismo, digo que están favoreciendo el turismo de ellos".

Por su parte, uno de los disertantes en el evento, el Esc. Pérez Montero, ratificó dicha noticia, al abordar profusamente el tema: "Uruguay: su promoción interna y externa, participación de los diferentes actores del ambiente turístico". El ex presidente de COTAL expresó públicamente que, "no existe una integración turística del MERCOSUR, ni siquiera en los trámites migratorios, mucho menos podemos esperar que se estructuren paquetes turísticos regionales y que se promocione a esta subregión continental, como tal, en el exterior.

CRITICAS. Los operadores turísticos se quejan de la falta de integración con los países de la región

Tampoco hemos visto la confirmación de una política subregional de turismo".

Por su parte el Cdor. Armando Bonilla, en representación de la Cámara Uruguaya de Turismo, disertó sobre el tema: "Posible devolución del IVA a turistas extranjeros no residentes". En su exposición denunció que Uruguay continúa en un proceso de pérdida de competitividad, frente a sus vecinos regionales y citó las principales causas de ello.

■ EL AÑO DE MAYOR GASTO

Al concluir el 3er. Congreso Nacional, el ministro del ramo, Benito Stern, anunció que en 1998 se invertirá en la promoción del país en el exterior, un total de US$ 2,3 millones, una cifra verdaderamente importante. Dijo que US$ 300.000 ya se gastaron y que el resto se volcará a contratar espacios de publicidad en los medios de comunicación de Argentina, Brasil, Paraguay y Chile e inclusive se estudia una campaña en las salas cinematográficas.

Bregó seguidamente por la unificación absoluta del sector empresarial y el estatal, para contar "de una buena vez por todas con un solo portavoz".

Benito Stern se mostró sin embargo preocupado por la caída en la llegada de turistas el pasado semestre, respecto a idéntico período del año anterior. Informó que se registró un descenso del orden del 13,5% en la llegada de argentinos, del 4,4% en la de los brasileños, del 19,1% de paraguayos, pero destacó el crecimiento verificado en los arribos de turistas del Resto de América que fue del 25,6% y de europeos que se situó en el 4,71%.

También aseveró que se está trabajando en el asunto de la desregularización aduanera y en la búsqueda de exoneraciones para la realización de un número cada vez mayor de congresos.

■ CONCLUSIONES NACIONALES

La Cámara Uruguaya de Turismo y la Federación Nacional de Turismo, gremiales organizadoras del evento, redactaron un documento de conclusiones donde ratifican la necesidad de contar con un Ministerio de Turismo fuerte y dotado con los necesarios recursos humanos, económicos y técnicos para impulsar el desarrollo de esta industria. Asimismo destacan la importancia de buscar los mecanismos necesarios para legalizar una devolución del IVA a los turistas extranjeros no residentes, entendiendo que tan alta tasa es una verdadera desventaja competitiva frente a su vecinos. Confirman en el documento que lucharán para que el sector político se concientice de la importancia que tiene esta industria en el plano económico del país.

Nº DOCUMENTO 1810880
TITULO
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 21-08-18
VINCULACIONES - T23375 -

ENTRADO
CRUZADO

■ PROFESIONALES

Proponen colegiación universitaria en Mercosur

EO 21/8

Varias organizaciones universitarias plantearon esta semana la necesidad de crear un régimen de colegiación que "colme el actual vacío y evite la inconveniente asimetría existente dentro del Mercosur".

La propuesta surgió de un encuentro realizado el jueves por la Academia Nacional de Medicina, la Agrupación Universitaria del Uruguay, el Sindicato Médico del Uruguay y la Federación Médica del Interior. Estas instituciones también pretenden "regular los deberes que los profesionales deben cumplir para mantener el nivel indispensable de capacitación técnica para el ejercicio de su profesión y controlar su cumplimiento".

Una declaración aprobada por estos grupos de universitarios alerta sobre "la eventualidad de que profesionales de otros países" ejerzan en Uruguay, lo que "determina riesgos indudables por la ausencia de controles, fuera de la simple revalida del título". A ello se agrega que "la asimetría derivada de que en los dos países más grandes del área existe, debidamente estructurado, un régimen de colegiación y de regulación de las profesiones universitarias que los profesionales deben cumplir y que consecuentemente pone en desventaja a los de nuestro país". La declaración aclara que la colegiación no implica limitaciones en el ejercicio de las profesiones.

9810880

01-01

La importancia del Mercotren

GM 30/8

Una vez más la iniciativa privada encabeza la promoción de la integración física de los mercados del Mercosur con los de la costa del Pacífico de Sudamérica. La semana pasada, un grupo que asumió el control de ferrocarriles privatizados brasileños, compuesto por Interférrea S.A. Servicios Ferroviarios e Intermodais, Judori Participações y fondos de inversión administrados por el Banco Garantía, anunció la compra de dos ferrocarriles argentinos: el Buenos Aires al Pacífico San Martín S.A. (BAP), que une Argentina a Chile por vía intermodal, y el Mesopotámico Gral. Urquiza S.A. (FMGU), que conecta Argentina a Paraguay y Uruguay. En sí, el negocio ya es muy importante, pues se trata de una aglutinación de capitales en el área de transporte del Mercosur, asegurando su desarrollo futuro. Pero la operación adquiere una dimensión mayor, con la divulgación de planes del consorcio –el cual opera en Brasil los Ferrocarriles Centro-Atlántico (FCA) y Sur-Atlántico (FSA)–, de colocar en ejecución, en un plazo de tres años, una línea directa de Salvador, en el Nordeste del país, hacia los puertos de Chile pasando por Córdoba, Argentina. Con mucha propiedad, el proyecto está siendo llamado como Mercotren.

Las negociaciones para esto tomarían impulso con la subasta, en septiembre, del último ferrocarril brasileño a ser privatizado, Fepasa, que hará el "link" entre la FCA y la FSA, lo que posibilitaría la interconexión con los ferrocarriles argentinos. En vistas a esto, el consorcio Interférrea ya está importando "road railers", fabricados en forma de vagones cerrados, contenedores o vagones-tanque, posibilitando el transporte seguro de grandes volúmenes de mercaderías diversas. Inicialmente, 160 "road railers" se colocarán en operación en una primera etapa, que podrá empezar a funcionar en 1999.

El Mercotren es muy significativo de los cambios que están produciéndose en el área de transporte del Mercosur. En realidad, las rutas del bloque son hoy objeto de intensa competencia. La interconexión fluvial de la cuenca del Tieté-Paraná con la cuenca del Plata es una de las promisorias alternativas. La navegación de cabotaje en la costa atlántica, de Colombia a la Patagonia, también ya mostró su viabilidad económica en varios tramos, especialmente entre Brasil, Uruguay y Argentina. La duplicación de rutas y la recuperación de tramos importantes está haciendo realidad la Gran Ruta del Mercosur. El transporte ferroviario no podría hacer menos, siendo, en muchos casos, una de las opciones preferenciales para el comercio en el interior del Mercosur y con los países de la costa del Pacífico.

Luiz Fernando Favoino Leuy

Nº DOCUMENTO 9810881
TITULO
PROCEDENCIA - 150859 -
FECHA DE PROCEDENCIA 30-08-98
VINCULACIONES - 523375 -
- 12795 -

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9810881

Nº DOCUMENTO 9810882
TITULO
PROCEDENCIA - 150025 - LA NACIÓN -
FECHA DE PROCEDENCIA 14-08-98
VINCULACIONES 11868 - 65890 - 507623 - 91981 -
ENTRADO
CRUZADO

TLC atrae a los inversionistas asiáticos, a pesar de la crisis

LN 1418

Por Joel Millman
Redactor de The Wall Street Journal

CIUDAD DE MÉXICO – Puede que la recesión en Asia esté alterando los mercados financieros de México, pero al menos por ahora, se ha sentido poco en las fábricas.

Esto se debe al creciente comercio de productos electrónicos entre EE.UU. y México, y a que están a punto de vencer los plazos del Tratado de Libre Comercio (TLC) de Norteamérica que permiten que los productos lleven partes de otros países sin pagar tarifas de importación. Esto le da a las compañías asiáticas suficientes incentivos para arriesgarse a invertir en México, aún en un momento en que están realizando recortes en otros lugares.

"Las grandes compañías tienen que estar acá", dice Mario Juárez, director de promociones de la Secretaría de Comercio y Fomento Industrial de México, en la ciudad fronteriza de Mexicali. "En estos momentos, muchas podrían hacer las cosas a un costo mucho menor en Asia, pero debido al TLC quieren estar cerca de los mercados principales".

Juárez dice que la inversión directa en manufactura en el estado de Baja California, al noroeste del país, llegó a US$1.000 millones en los primeros cinco meses de 1998, casi el doble que en el mismo período del año pasado. El estima que el total de inversión directa en el estado alcanzará los US$1.600 millones este año, y que "casi el 80% proviene de Asia".

A nivel nacional, la inversión asiática es consistente con la de los años anteriores a la crisis asiática. Pero esto no toma en cuenta el aumento en nuevas inversiones a lo largo de la frontera. En su mayor parte, las compañías coreanas y japonesas están haciendo estas inversiones por medio de filiales para Norteamérica con sede en EE.UU.

Una de estas nuevas inversiones es en una fábrica de vidrio para televisores de US$350 millones que se está construyendo en Tijuana. Se trata de una empresa conjunta de la coreana Samsung Corp., la estadounidense Corning Inc., y la japonesa Asahi Glass Co., que será la primera en México en fabricar vidrio para televisores.

Matsushita Electric Industrial Co., de Japón, está construyendo una fábrica de baterías de US$25 millones en la ciudad fronteriza de Reynosa, en el estado de Tamaulipas. Y las autoridades comerciales coreanas dicen que LG Chemical Co. está inspeccionando sitios en la frontera para instalar una fábrica de resinas. LG Chemical dice que aún no ha tomado una decisión sobre el proyecto.

No es que los problemas de Asia no hayan tenido un impacto en México. La bolsa mexicana ha caído un 40% en dólares en lo que va del año, y la baja se debe en parte a la situación en Asia. Los productores mexicanos de acero y de petroquímicos también han sufrido, ya que han tenido que competir en el mercado de EE.UU. con exportaciones más baratas provenientes de Asia.

Lo que es más, las compañías asiáticas involucradas en el sector de servicios en México se han empezado a retirar. En julio, Korea Telecom vendió el 49% de su participación en la empresa celular MidTel Telecomunicaciones SA a sus socios mexicanos, y declaró que no podría cumplir con su compromiso de invertir US$500 millones en la nueva empresa.

Dos grandes compañías de crédito coreanas, Export Import Bank of Korea y Korean Development Bank, también han decidido cerrar sus oficinas en México. Hae-chang Lee, director de Ex-im Bank en la Ciudad de México, dice que el banco espera volver "pero quizá no sea sino hasta dentro de dos años". Otro efecto de las secuelas asiáticas es que los fabricantes regionales se han vuelto más cautelosos sobre la incursión en nuevos negocios.

Samsung Co., de Corea, que ya ha invertido US$800 millones en México, es un caso típico. Este año va a cuadruplicar su producción de televisores, pero no ejecutará sus planes de expandir su línea de productos para incluir grandes televisores y monitores de computadoras en color, dice T.S. Park, vocero de la compañía en Tijuana. Daewoo, competidor de Samsung en Corea, está siendo aún más conservador y ha postergado su plan de expandir la producción de televisores.

Las nuevas inversiones en televisores y componentes ha sido impulsada en parte por el TLC, que a partir del 2003 impondrá tarifas de importación a todas las partes que no provengan de EE.UU., México o Canadá. La misma clase de regulación ha fomentado también nuevas inversiones asiáticas en la industria textil mexicana.

No obstante, la reticencia de las pequeñas compañías asiáticas podría indicar que en el futuro habrá más problemas. Grandes compañías, como Samsung, han alentado a sus abastecedores a seguirlos al otro lado del Pacífico. Pero éstas son fundamentalmente compañías familiares, a las que les ha resultado difícil financiar el traslado.

"Ellos sencillamente no pueden trasladar sus fábricas a México; tienen que comprar nueva maquinaria aquí, y para eso se necesitan dólares", dice Robert Chen, un empresario malayo cuya empresa, Insulations Mexicali SA, fabrica almohadillas de poliestireno para monitores de computadoras. "Con esta crisis, nadie tiene dinero para otorgar créditos", agrega.

01-01

9810882

Nº DOCUMENTO 9810883
TITULO
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 03-08-98
VINCULACIONES - 514142 -
- 11677 -
- 523375 -
- 12795 - 11402 -

ENTRADO
CRUZADO

La Política Agrícola de la UE Frente a América Latina

Le Monde

La política agrícola de la Unión Europea es de primera importancia para América Latina y particularmente para el MERCOSUR. Las noticias procedentes de Bruselas no son muy alentadoras.

Productores argentinos de maíz: Europa "contingenta" la competencia.

BRUSELAS Y LUXEMBURGO

Después de cuatro días de negociaciones, los ministros de Agricultura de "los Quince" (países que componen la Unió Europea) llegaron recientemente a un acuerdo sobre el conjunto de temas —tan heterogéneos como delicados— que componían la agenda de trabajo de la reunión. Los españoles, que habían hecho de la reforma de la Organización Común de Mercado (OCM) del aceite de oliva una cuestión de interés nacional, obtuvieron una solución que los satisface ampliamente.

De negociación en negociación, en esta maratón donde la presidencia británica había optado por vincular todos los asuntos sobre la mesa, el acuerdo sobre ese punto permitió resolver asuntos tales como la reforma del OCM "bananas", la ayuda a los productores de cáñamo y de tabaco, sobre los derechos de plantación de nuevas viñas, sobre las condiciones para la puesta en marcha de directivas destinadas a asegurar el bienestar de los animales y también sobre la tasa de barbecho.

Latinoamérica "contingentada"

Dentro de esta negociación "colcha de retazos", Francia tenía dos prioridades: el tema de la banana y el de la tasa de barbecho a aplicarse a partir del próximo otoño boreal. París obtuvo amplias satisfacciones en cuanto al primer punto, que por otra parte era el más sensible e importante desde el punto de vista político, pero fracasó en lo atinente al segundo.

"Se preserva la estructura fundamental de la OCM bananas". En otras palabras, los productores comunitarios y los de los países pertenecientes al grupo ACP" (naciones de Africa, del Caribe y del Pacífico ligadas a la Unión Europea mediante el Tratado de Lomé) "continuarán beneficiándose de las mismas ventajas tarifarias con respecto a los productores latinoamericanos, que seguirán siendo contingentados" (cuotificados). "Evitamos lo que Estados Unidos quería, es decir la destrucción del sistema de OCM's", declaró al finalizar la reunión Louis Le Pensec, Ministro galo de agricultura.

En 1997, a raíz de las quejas de los productores de América Latina, apoyados en este caso por Estados Unidos, la Organización Mundial de Comercio (OMC, o WTO) condenó la reglamentación establecida por la UE. La reforma propuesta por la Comisión Europea se esforzó por corregir los puntos denunciados por la OMC, pero siempre manteniendo la protección necesaria para la supervivencia de los productores comunitarios y del grupo ACP (en primera fila de los cuales se hallan las Antillas francesas). Al lado de Francia, España —por su producción de las Canarias— Portugal, Grecia y el Reino Unido defendieron posiciones cercanas a las propuestas de la Comisión, a las que se oponían, en bien de soluciones más liberales, los países del Norte europeo.

Compensación y equilibrio

El compromiso alcanzado en la reciente reunión agrícola de Luxemburgo mantiene la cuotificación de las importaciones provenientes de la zona del dólar. El nuevo sistema propuesto, especialmente las modificaciones al otorgamiento de licencias a los operadores, producía pérdida de ingresos a los productores comunitarios. A título de compensación, la delegación francesa logró que la ayuda a otorgarse como compensación por dichas pérdidas aumente un 5% en 1998 y un 3% adicional en 1999.

Para 1998, la tasa de barbecho aplicable a los productores de cereales y oleaginosos a fin de evitar la acumulación de excedentes había sido situada en un 5% de las tierras cultivables. Teniendo en cuenta los stocks existentes (15 millones de toneladas, en especial de cebada), la Comisión —que había pensado en una tasa del 12%— terminó proponiendo un 10% ante las objeciones de Francia. El ministro Le Pensec, siguiendo de cerca los pasos de las organizaciones profesionales que le reprocharon duramente a la Comisión haber tenido, en sus gestiones de mercado, las exportaciones hacia terceros países, responsabilizándola por ello de la acumulación tan grande de stocks, exigió que se mantuviese la tasa del 5%. La gran mayoría de las delegaciones, deseosa de controlar el nivel de la producción a fin de evitar una caída de precios, se opuso. Prevaleció la preocupación por el equilibrio del mercado.

01-03

9810883

Una lágrima por Europa

Luis E. Plouvier

A la distancia, y a varios meses de haber asistido al encuentro que preparó el informe conjunto entre la Unión Europea y el MERCOSUR —la "fotografía" entre las relaciones comerciales de las dos uniones aduaneras— venimos a enterarnos de la decisión de la Unión Europea en relación al mandato negociador que su delegación podría llevar a las conversaciones con el MERCOSUR, a los efectos de la creación de una zona de libre comercio entre ambos bloques. Alguien —que no conocemos—, ha descubierto que en el terreno agrícola, Europa pierde por goleada con el MERCOSUR. Ergo, reconsidera postergar la liberación de las relaciones comerciales por... digamos... veinte (¡sí, 20!) años. A no dudarlo, quienes elaboraron el informe de la UE se han percatado de algo que... todo Madrid, bien sabe. O sea, que los países sudamericanos son más competitivos que los europeos en materia de producción agrícola. ¿Qué opiniones nos merecen esas conclusiones dilatorias?

Disculpe el lector y tenga paciencia por lo que va a leer. Invaden mi mente añejas lecturas que —aunque pasadas—, parecen cobrar una vigencia actualizada en relación a la realidad que hoy vive nuestra muy querida, vieja Europa. En momentos en que el mundo busca caminos para el encuentro, caminos que identifiquen un "buen modo de ser" en este apretado fin de siglo y de milenio, constatamos en las palabras de don José Ortega y Gasset —hace ya casi cincuenta años—, que "...las naciones (de Europa) se han metido en casa y se han puesto las zapatillas". Parecería que ninguna nación europea siente hoy plena confianza en sí misma. En este arribar al mundo global, "...las naciones descansan fatigadas y para descansar se han metido en casa, en sus usos tradicionales, en sus costumbres, en sus mañas. No por creer que son muy estimables, sino simplemente porque son los suyos, porque están habituadas a ellos, porque les son cómodos y las usos de las otras les son incómodos". Así decía nuestro inagotable filósofo —decano de la idea de Europa— al intentar recoger los apasionantes caminos de contrastar a Europa con su concepto de Nación; para él en esencia, empresa y trabajo.

La fobia agrícola le cuesta cara a la Comunidad Europea. Ello, con ser importante, no es el todo, ya que no se trata sólo de una cuestión de fondos. En blanco y negro, se trata de estar remando en contra de una catarata inevitable, que sería mucho más inteligente encarar con un programa que —haciendo las veces de obrador— genere energía aguas abajo, antes que con la visión miope de quien intenta simplificar la geografía rellenando el terreno para tratar de eliminar el salto, tarea faraónica que aun concluyendo en una superficie plana, no podría nunca evitar la terrible, indomeñable inundación. Así de gráfica es la cosa. Esta América dispone de ventajas de todo tipo para muchas cosas, algunas por suerte, otras por desgracia. Tiene tierras fértiles, agua abundante, climas variados y una mano de obra joven que abarca todo el espectro posible en materia de calificación. La desgracia de no contar con la riqueza y el desarrollo social que hizo posible el estado de bienestar de los países europeos, se traduce en costos competitivos a la hora de sacarle punta al lápiz, desde la semilla a la cosecha.

> La fobia agrícola le cuesta cara a la Comunidad Europea. Ello, con ser importante, no es el todo, ya que no se trata sólo de una cuestión de fondos.

¿De qué estamos hablando?

De miles de millones de dólares, sí señor. Pero, ¿y cómo están distribuidos?, ¿cuántos cobran, quiénes pagan? Y lo más importante: ¿para qué? Acá no estamos frente a una falta de competitividad debida a atraso tecnológico de tipo alguno, fundamento básico de la aplicación de las medidas de salvaguardia. La Comunidad gasta un 0,6% de su Producto Bruto Interno para sostener muchas actividades que no tienen expectativa de mejorar su perfil productivo. De ahí las fuertes diferencias de opinión entre los propios socios de la UE, una controversia que data de los inicios del Tratado de Roma en 1957 —la época de los seis fundadores— y que ha evolucionado complejamente, en la medida en que se fueron sumando países con distintas concepciones en materia de la protección que convenía concederle a la agricultura europea.

Es que si bien todos tienen una histórica producción primaria, no todos creen conveniente asignarle una importancia que vaya más allá de los límites indicados por la aplicación del arancel común. Con excepciones, es claro. Este ha sido el caso de los países de menor desarrollo relativo incorporados a lo largo de los años —Irlanda (1973), Grecia (1981), España y Portugal (1986)—, sin grandes expectativas a corto plazo, más allá de los beneficios establecidos por la Política Agrícola Común, desde 1962. Fue y es el caso de Francia, que a pesar de industrializada y rica en tecnologías de punta, presenta un desarrollo agrícola que la llevado a sus exportaciones a un nivel de primer plano a escala mundial. Pero que de su población de menos de 60 millones de habitantes, tiene sólo el 6% dedicada a la producción agropecuaria, poco más que la actual población del Uruguay.

Ahora bien, tanta tecnología y tanta productividad, ¿para qué? ¿Para proteger actividades que —más temprano que tarde— sabemos que habrán de ceder finalmente el paso a la lógica económica? No hace mucho referíamos los grandes números de la agricultura europea, su comercio exterior y la voluminosa cuantía de los subsidios necesarios para su subsistencia. Decíamos también que el Mercosur es comprador neto de bienes manufacturados de consumo durable y de bienes de capital. También de alimentos industrializados, automotores, textiles y de los modernos bienes del mundo de las telecomunicaciones y de la esfera audiovisual. En otras palabras, consumimos tradición, cultura y tecnología. El conocimiento europeo. Asesorado por los 370 millones de habitantes de la Comunidad en sus 3,2 millones de quilómetros cuadrados —casi el doble de gente que el MERCOSUR—, en una superficie que en términos productivos es menor a la de Argentina. Y menor que la mitad del territorio brasileño.

Una influencia inobservable: la globalización

Llegamos al fin del siglo sabiendo que se ha iniciado una era en que todo pasa por la capacidad de comunicarse con el resto del mundo para conocer sus demandas y hacer conocer las propias. Sabemos además que, en materia de producción alimentaria, no hay secretos en lo que refiere a la posibilidad del uso de tecnologías promotoras de una mejor y mayor productividad. Sabemos, finalmente, que en este mundo cada vez más interdependiente, no hay posibilidad de desarrollo sin incremento del comercio. Se puede sobrevivir, en la medida en que se es rico —eso está claro—, pero sin mejora auténtica en el padrón general de vida. Eso es verdad tanto para los empresbis como para los consumidores.

> La Comunidad gasta un 0,6% de su Producto Bruto Interno para sostener muchas actividades que no tienen expectativa de mejorar su perfil productivo.

La exposición que para todos implica la globalización de los mercados, viene en buena medida determinando las acciones de apertura que los países han asumido —o se preparan para asumir— en mayor o menor grado en los años de esta década. La arista más dramática se constata claramente en las actividades de punta, con ruidos tal vez menos perceptibles que los provocados por la agricultura —porque los pobres gritan en tono más alto—pero con efectos inequívocos que van cambiándole la cara a la distribución del trabajo en el "nuevo orden económico" a nivel del planeta. Es el caso de toda la industria electrónica, de la informática y de industrias que, aunque viejas, están repletas de altos contenidos tecnológicos como es el caso de la producción automotriz, a nuestro juicio, una verdadera adelantada en diseñar su "reingeniería" a escala global.

¿A qué nos condiciona la globalización? A una competencia en bases racionales, afincadas en las ventajas que cada uno tiene en el espectro productivo. Ese es el sentido final de este salir de la caverna al que asistimos en el fin del siglo y del milenio. Paradójicamente, vuelve a la mente el lema de Rankin sobre el que abrevó pie la idea socialista: "de cada cual según su capacidad". Con las variables que mueven hoy al mundo, he aquí las irrepetibles ventajas de América, que obligan a la producción agropecuaria y —en muchos casos— a la transformación primaria de los bienes agrícolas, etapa en que aunque se agregue poco valor, se agrega una considerable mano de obra, factor de importancia capital para nuestro desarrollo social.

> En este mundo cada vez más interdependiente, no hay posibilidad de desarrollo sin incremento del comercio. Se puede sobrevivir, en la medida en que se es rico —eso está claro—, pero sin mejora auténtica en el padrón general de vida.

Hablamos de una lágrima por Europa, no hablamos de muchas. En su lugar, podríamos hablar de una lágrima por el sentido común —con frecuencia el último común de los sentidos— porque hay que señalar que el pronunciamiento de los Ministros agrícolas europeos no es un mandato negociador para la Comisión Europea, sino una opinión que no hace más que traducir el temor de los productores agropecuarios de la Comunidad, temor que lógicamente se canaliza a través de los responsables políticos del sector primario. Una lágrima también, porque estamos convencidos que de llegar a una solución económica equilibrada, no habrá perdedores en el mantenimiento que pretendemos con Europa. Con buena voluntad, podremos explorar caminos de cooperación y entendimiento que dejarán beneficios, tanto para Europa como para el Mercosur. Las empresas del sector alimentario europeo están presentes en nuestros cuatro países, con su tecnología y sus excelentes vínculos comerciales con los eslabones de distribución en todo el mundo.

Tal vez el lector español encuentre hoy con los comentarios de la última cumbre presidencial en la ciudad de Ushuaia, lejana capital de la argentina Tierra del Fuego. Como juzgamos más grave —pero igualmente actual— el tema de las relaciones del Mercosur con la UE, decidimos desarrollar antes las reflexiones que entregamos hoy a consideración de los lectores, dejando entonces los resultados de la cumbre para nuestro próximo artículo.

9810883

02

OPINION

La agricultura, el Mercosur y la Unión Europea

Carlos Stoneri

Las declaraciones recientes emitidas en Bruselas, señalando que la eventual profundización del acuerdo entre el Mercosur y la Comunidad Económica Europea, debía diferir por veinte años la inclusión de la liberalización de los productos agrícolas, fueron un retroceso importante en el esfuerzo de liberalización del comercio entre ambos bloques.

Las razones esgrimidas fueron la imposibilidad de competir con países con agriculturas más eficientes, lo que arrojaría un costo fiscal adicional de 15 billones de dólares anuales por concepto de transferencias a los agricultores europeos.

Por su importancia, el presidente Sanguinetti en su visita reciente a Europa señaló que dicha circunstancia vedaría mayores avances integracionistas entre ambas regiones.

El tema por su significado también fue considerado en sus conversaciones con el presidente Clinton, por la relevancia que el sector agrícola tiene para ambas partes.

> Se es correcta la propuesta de un enfoque negociador de "todo o nada", a través del cual ninguna parcela del universo arancelario pueda quedar fuera del ámbito de negociación.

La zona agrícola templada de América Latina depende para su expansión de los mercados externos. Lo mismo ocurre con la agricultura de las planicies estadounidenses, donde en promedio el 30% de su producción se exporta. La importancia de este guarismo es significativa, cuando se tiene en cuenta que sólo el 13% de la producción industrial de Estados Unidos se destina a los mercados de ultramar.

La reciente crisis asiática con el desplome de los precios agrícolas, junto a una sucesión de años con inclemencias climáticas y el vuelco en los mercados de excedentes agrícolas canadienses y europeos por debajo de los costos, han hecho que la agricultura en ese país se encuentre en una faz de fuerte crisis, para lo cual el gobierno norteamericano ha debido reforzar sus programas de apoyo a los agricultores, con la esperanza de evitar quiebras masivas.

Estos aspectos posicionan nuevamente la importancia de los sectores primarios en el contexto del comercio mundial y del funcionamiento interno de los países. Si Europa mira con desasosiego los efectos sobre su trama social debido a dificultades en su sector agrícola al ser batido por la competencia de los más eficientes, también hay una situación simétrica vivida por aquellos países que teniendo el potencial agrícola adecuado, encuentran trabas para su desarrollo y la postergación o deterioro consiguiente de sus poblaciones rurales.

En los hechos, con su propuesta la Comunidad Europea lo que pretende es mantener los escalones arancelarios con su calendario de rebajas acordados en la ronda Uruguay del GATT.

Al particular, algunos estudios señalan que la negociación aumentó el escalón arancelario para muchos productos agrícolas a partir del cual se procederá a la rebaja de los aranceles. La razón es que el acuerdo requirió la "arancelización" de todas las trabas arancelarias y no arancelarias vigentes bajo la forma de un guarismo único, independientemente de si éstas eran de aplicación práctica o no. Como en muchos casos toda la pantalla arancelaria no era utilizada, su cuantificación forzosa a través de un número llevó en algunas situaciones a magnificar su monto efectivo y por tanto a elevar la protección y el punto de partida de las rebajas siguientes.

Rebajas arancelarias promedios Ronda Uruguay al final

	Pre Ronda Uruguay	Post Ronda Uruguay Tarifa Equivalente	
	Promedio	Tasa Inicial	Tasa final
Unión Europea			
Trigo	169%	170.1%	169.5%
Arroz	153%	303.5%	230.6%
Carne	88%	88.1%	88.6%
Leche	177%	288.5%	284.8%
Estados Unidos			
Trigo	28%	0.8%	0.8%
Arroz	1%	5.2%	3.3%
Carne	2%	2.6%	2.1%
Leche	132%	143.7%	122.1%

Fuente: Ingco, Madinda (1995) Agriculture Trade Liberalization in the Uruguayan round: one step forward, one step back? Banco Mundial

El cuadro siguiente es ilustrativo, contenicndo en su primera columna los niveles de protección antes de la Ronda Uruguay, en la segunda los nuevos aranceles conteniendo "toda" la protección arancelaria y no arancelaria y en la tercera la tasa final.

Los guarismos muestran que la Unión Europea a pesar de los acuerdos signados mantiene bajo una fuerte coraza protectora a su sector agrícola, fundamentalmente en los productos de clima templado.

La pregunta subyacente es entonces responder cual debiera ser la estrategia negociadora de los países del Mercosur, teniendo en cuenta las distorsiones imperantes en los mercados agrícolas.

> No tiene sentido yuxtaponer al Mercosur, que ya tiene sus dificultades propias, con otro esquema que le agregaría más distorsiones, y por tanto mayores costos que superarían con creces los beneficios eventuales.

La primera reflexión es que los acuerdos de integración ya tienen de por sí un costo implícito, que se atempera por la eventual creación de comercio que posibilita la entrada a nuevos mercados.

La gran oportunidad en ese sentido es poder competir con sus productos agrícolas, no tan sólo dentro de la plaza europea sino también en terceros mercados al obligarlos a desmantelar sus subsidios de exportación. En cambio, las oportunidades en materia de exportaciones industriales se explican cada vez más como insumos de las cadenas productivas, que como productos finales. Por tanto el tratamiento arancelario y las negociaciones respectivas se movilizan por carriles fuera de la acción negociadora de los países.

Por consiguiente es correcta la propuesta de un enfoque negociador de "todo o nada", a través del cual ninguna parcela del universo arancelario pueda quedar fuera del ámbito de negociación. De lo contrario no tiene sentido yuxtaponer al Mercosur, que ya tiene sus dificultades propias, con otro esquema que le agregaría más distorsiones, y por tanto mayores costos que superarían con creces los beneficios eventuales.

> Se realza, entonces, la prioridad de la conformación del ALCA respecto al acuerdo Mercosur-Unión Europea por un motivo doble: el potencial total del mercado que ofrece la primera alternativa es superior y su ámbito de gestión tiene menos distorsiones, principalmente en materia agrícola.

Lo anterior realza entonces la prioridad de la conformación del ALCA respecto al acuerdo Mercosur-Unión Europea por un motivo doble: el potencial total del mercado que ofrece la primera alternativa es superior y su ámbito de gestión tiene menos distorsiones, principalmente en materia agrícola.

En suma, las señales políticas emitidas recientemente en ese sentido han sido correctas, pues el tema agrícola no puede segregarse de la estrategia comercial externa de los países. De lo contrario se corre el riesgo de que países como Uruguay sean los mayores recipientes de los costos de estos acuerdos y de escasas contrapartidas por mayor generación de comercio.

03-03

9810883

Nº DOCUMENTO 9810884
TITULO
PROCEDENCIA 15001o.
FECHA DE PROCEDENCIA 06-08-98
VINCULACIONES 514142
507623
511715
523375
11005

ENTRADO
CRUZADO

Unión Europea prefiere acuerdo con México antes que con el Mercosur

Los sectores económicos de los países de la Unión Europea (UE) prefieren un acuerdo de libre comercio con México y lo rechazan con el Mercosur debido a la estructura del intercambio con uno y otro y la importancia que tiene el Tratado de Libre Comercio norteamericano (TLC-NAFTA) para los europeos.

La estructura de los intercambios comerciales entre la UE y el MERCOSUR se caracteriza por una asimetría considerable, ya que el 54,31 por ciento de las exportaciones del Mercosur a la UE son productos agrícolas y el 94,81 por ciento de las importaciones desde la UE son productos industriales.

Los principales productos agrícolas de exportación del Mercosur a la UE son: oleaginosas (soja) 48,4% del total de las importaciones comunitarias, café 15%, tabaco 20%, carne 15%.

Indice

En Brasil el índice de producción industrial cayó 1,5% en junio, frente al 4,2% de mayo, acumulando una baja de 0,2% en el primer semestre del año.

Asimismo son importantes los envíos de frutas frescas y jugos desde el Mercosur a los países comunitarios.

El sector automotriz es el más dinámico en el comercio UE-Mercosur, en donde ambas partes mantienen altas barreras comerciales.

Según las estadísticas, las ventas de automóviles de la UE al Mercosur representan actualmente el 17% del total y se estima que el 40% de los automóviles del Mercosur son de origen europeo.

Para los que se oponen en la UE a la liberalización comercial con el Mercosur, el futuro régimen automotriz del bloque americano, que a partir del año 2000 tendrá un arancel externo común del 35%, podría convertirlo en una plataforma de producción y exportación hacia Europa.

Asimismo, la UE es el primer interlocutor comercial para el Mercosur (más del 30%), pero el Mercosur sólo representa el 3% del comercio exterior de la UE.

En el caso de México, el principal producto de exportación a los mercados comunitarios es el petróleo, con el 21,8% de las exportaciones mexicanas a la UE.

Le siguen los motores de cilindrada superior a 1.000 cm3 (6,7%), cobre sin refinar (4,4%), partes y componentes para computadoras (3%), aceites de petróleo (2,5%) azúcar refinada (2%) y café sin descafeinar (1,8%).

En lo que se refiere a los productos ultrasensibles, es decir susceptibles de ocasionar perjuicios en los mercados comunitarios, en el caso del Mercosur representan el 13,39% del total de las importaciones de la UE provenientes de esa región.

De ese 13,39%, el 10,33% son productos agrícolas y el 3,53% industriales.

Según las reglas de la Organización Mundial de Comercio (OMC) sólo un 10% de los intercambios puede ser excluido temporalmente de un acuerdo de libre comercio.

Por ello, el mayor problema para la UE en un acuerdo con el Mercosur sería la apertura del sector agrícola y pesquero.

En tanto, el Mercosur tiene una liberalización en los sectores de servicios, bienes de capital, telecomunicaciones y productos informáticos.

Con relevancia a México, este país tiene relevancia para la UE en el marco del TLC-NAFTA, bloque al que le corresponde el 21,9% del comercio exterior comunitario.

Además, la estructura del comercio entre la UE y el Nafta es simétrica y concierne, en cerca del 80%, a artículos manufacturados.

Por otra parte, para la UE el 9% de su intercambio con el TLC-Nafta resultaría sensible y sólo el 1% ultrasensible.

El comercio de servicios entre el Mercosur y la UE es difícil de analizar por falta de información estadística. Pero en el caso del TLC-NAFTA, los servicios equivalen al 40% del intercambio con la UE.

En materia de inversiones directas extranjeras, el Nafta ocupa el primer lugar respecto de la UE tanto en flujos salientes como entrantes, mientras que el Mercosur ocupa el cuarto lugar para los países comunitarios.

9810884

01-02

6 Agosto.

CHIAPAS NO ENTORPECE LA FIRMA DEL TRATADO DE LIBRE COMERCIO

Firme apertura entre México y la Unión Europea

México y la Unión Europea firmarán un acuerdo político y de cooperación que es la antesala del Acuerdo de Libre Comercio. El objetivo de México es ingresar con más fuerza a un mercado que representa la quinta parte del intercambio. Europa, por su parte, quiere evitar que las empresas norteamericanas sigan acaparando el mercado mexicano.

MEXICO. El secretario (ministro) mexicano de Comercio, Herminio Blanco, aseguró que "no existe ningún obstáculo" a fin de lograr un acuerdo de libre comercio con la Unión Europea. De esta manera, Blanco salió al cruce de las declaraciones formuladas por la embajadora de Austria en México, Helga Winkler, quien la semana pasada advirtió que el conflicto armado y las acusaciones por violaciones a los derechos humanos en Chiapas podrían frenar el acuerdo.

El ministro, quien sostuvo que europeos y mexicanos comparten el interés en firmar el Tratado de Libre Comercio con la Unión Europea antes de que finalice el año 1999, minimizó las críticas de algunos sectores nacionales respecto a los supuestos vacíos de la negociación.

"No hemos encontrado obstáculos realmente mayores en lo que se refiere a la consulta interna," afirmó el funcionario.

El titular de la Secretaría de Comercio y Fomento Industrial dijo que la negociación política del llamado Acuerdo Global "ya concluyó" con la firma del Parlamento Europeo y México, en diciembre del año pasado. "Lo único que resta por negociar es el aspecto comercial, que empezó el 14 de este mes," señaló.

A solicitud de México, los aspectos políticos y de cooperación que contempla el acuerdo no entrarán en vigor hasta que hayan finalizado las negociaciones comerciales. Para ello, de acuerdo al mecanismo acordado, es necesario que el Senado mexicano y los parlamentos de los 15 países comunitarios ratifiquen el paquete completo del pacto.

Sin embargo, fuentes de la oficina del ministro mexicano señalaron que "no todo está escrito, pues podrían existir presiones políticas a través de las negociaciones comerciales ya que la ratificación oficial significa la aprobación legal del acuerdo, su constitucionalidad y, por ende, su entrada en vigor."

Herminio Blanco también es el jefe de la delegación que participa esta semana en Bruselas en la sesión del Consejo Conjunto México-Unión Europea para el Libre Comercio.

El tratado comercial que se negocia con la comunidad europea tiene características semejantes al Tratado de Libre Comercio (TLC) que existe con Estados Unidos y Canadá.

Según Blanco, el acuerdo de libre comercio con la Unión Europea constituye "una oportunidad enorme" para el crecimiento y la diversificación de las exportaciones mexicanas, al igual que para las inversiones europeas en el país.

"El camino ha sido despejado, porque la Unión Europea rechazó los dinamismos para un eventual acuerdo de libre comercio, que le habían presentado Chile y los países del Mercosur," anunció el ministro esta semana, durante una conferencia de prensa.

La Unión Europea representa la quinta parte del intercambio comercial en el mundo, con un valor de 1,600,000 millones de dólares al año, pero la relevancia mexicana es muy limitada: apenas 14 mil millones de dólares.

Luego, la Comisión Europea presentó al Consejo de Ministros las directrices de la negociación con México, las cuales fueron aprobadas y quedó pendiente el establecimiento del Consejo Conjunto.

Una vez hecho esto se empezarán a dar contactos informales entre los grupos para trazar lo que será la ruta crítica de la negociación y cómo se efectuarán las reuniones, que se prevé iniciar en octubre próximo.

"En el acuerdo hay temas, como el de aranceles, que cada uno de los países integrantes de la Unión los pasado a Bruselas, a la Comisión Europea, que es la instancia que ahora tiene autoridad para negociarlos. Otros aspectos, como el de propiedad intelectual y ciertas áreas de servicios, aún permanecen bajo la autoridad de los gobiernos nacionales de los 15 países, pero para esta negociación, los nacionales integrantes de la UE decidieron cederlo a la Comisión, el comisario Manuel Marín específicamente, el po-der de negociarlos también," explicó el ministro.

Blanco dijo que el acuerdo tiene "una estructura muy similar a la del tratado que negociamos con Estados Unidos y Canadá, es decir, se ha acordado que vamos a negociar eliminación de aranceles, cuestiones sobre normas y estándares, a fin de que no se conviertan en obstáculos al comercio. Se han acordado también las compras de gobierno, propiedad intelectual, ser- vicios y aspectos vinculados a la inversión."

El ministro señaló que los tres años y medio que demoró la redacción del Acuerdo Interino, que es el comienzo de la negociación, "demuestra que se produjo un gran avance, porque ya nos conocemos mucho mejor."

Blanco calificó la experiencia del TLC con EE.UU. y Canadá de "muy buena", debido a que las exportaciones mexicanas de los primeros cuatro meses de 1998 crecieron el 130% en relación a las registradas el primer cuatrimestre de 1993, año previo a la entrada en vigor del TLC.

"Ese es un indicador de que el tratado ha sido un éxito y no sólo en números, sino en empleos que se han generado y en la capacidad que México tuvo para recuperarse de la crisis de 1995," puntualizó el funcionario.

"La necesidad de diversificar nuestros destinos de exportación es un argumento fundamental para negociar con Europa, ya que actualmente más del 80% de nuestras ventas foráneas van a Estados Unidos," recordó.

Finalmente, Blanco calificó el acuerdo como "simétrico". "Las grandes compañías europeas saben que las empresas de Estados Unidos les están quitando parte de su mercado en México, al entrar aquí con aranceles menores," concluyó. ◆

—G.R.

Los 15 países que integran la Comunidad Europea son: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal, Reino Unido y Suecia. El tamaño de su mercado es semejante al de Estados Unidos, Canadá y México juntos. Estos últimos tres países son socios comerciales del Tratado de Libre Comercio de Norteamérica, en vigor desde el primero de enero de 1994.

Blanco explicó que al principio se negoció el Acuerdo Global, que incluyó los aspectos políticos, de cooperación y la estructura de lo que sería la negociación comercial, y que el paso siguiente fue discutir el Acuerdo Interino, un instrumento que se utilizará para viabilizar el acuerdo comercial.

9810884

02-02

ARGENTINA, AFECTADA POR LOS SUBSIDIOS QUE OFRECEN EUROPA Y LOS EE.UU.

Guerra comercial por los granos

La Unión Europea (UE) y los Estados Unidos protagonizaron ayer un nuevo round de la guerra de subsidios que sostienen para mantener su dominio en el comercio agrícola. Ignorando por completo las quejas de otros exportadores, como la Argentina y Australia, incrementaron las prácticas destinadas a proteger a sus productores frente a los bajos precios que ofrece el mercado mundial de granos.

La Comisión Europea, por un lado, decidió aumentar los aranceles que cobra a las importaciones de trigo, maíz, cebada, centeno y sorgo. Los nuevos valores, según una disposición publicada en el Diario Oficial de la UE, rigen desde el martes pasado. Y representan un incremento de los costos arancelarios de entre 5,6 y 14% para los países que proveen de esos cereales al Viejo Continente.

Entre las naciones afectadas está la Argentina. Según datos oficiales, hasta el 31 de julio pasado las ventas comprometidas con países europeos llegaban a 1.230.000 toneladas de maíz y 110.000 toneladas de trigo. Pero también se colocan en ese continente importantes partidas de cebada y sorgo granífero, que ahora ingresarán con aranceles más altos.

A esta decisión, adoptada luego de que sus técnicos evaluaron que "los precios de los cereales importados habían caído en relación con los productos europeos", la UE sumó ayer una nueva licitación para exportar trigo subsidiado. Esta vez fueron 283.000 toneladas que recibirán una ayuda económica directa de 37 dólares por tonelada. Ahora, los embarques subsidiados del cereal suman 3,8 millones de toneladas desde enero, algo menos de la mitad del saldo exportable argentino.

Estados Unidos, por su lado, difundió ayer un listado de 18 países o regiones del mundo que recibirán, como donación, 2,5 millones de toneladas de trigo. El gobierno de Bill Clinton las adquirió hace unos días de sus propios productores, como una forma de ayudarlos ante los bajos precios externos del grano. Lo grave es que algunos de los países que se beneficiarán con el regalo son buenos clientes de otros exportadores del cereal, entre los que se destacan la Argentina y Australia.

Este tema valió, hace una semana, una enérgica protesta del secretario de Agricultura, Felipe Solá, a su par estadounidense, Dan Glickman. La queja surgió porque entre los países que recibirían el trigo norteamericano figuraba Indonesia, a la que la Argentina le vendió 150.000 toneladas este año. Y por lo mismo también protestaron los australianos. Aparentemente fue en vano. En la nueva lista se agregan otros 5 clientes nacionales: Sudán, Bosnia, Macedonia, Yemen y Perú..

"Nosotros no estamos en contra de las donaciones. Simplemente no queremos que se utilicen como un arma comercial", dijo el principal asesor de Solá en estos temas, Patricio Lamarca. Para el especialista, las actitudes de europeos y norteamericanos conforman "un cuadro de características peligrosas" para el agro local. En especial, porque colaboran a mantener bajas las cotizaciones de los granos. □

Nº DOCUMENTO 9810885
TITULO LA UE Y LA AGENDA DE SUBSIDIOS POR EL COMERCIO AGRICOLA.
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 07-08-98
VINCULACION 514142
11402

9810885

DP6424

U ECGBT 08-15 00369
esp icx exg eut

ENTRADO
CRUZ DO

CENTROAMERICA-UE

CENTROAMERICA Y UE NEGOCIARAN AMPLIAR PREFERENCIAS ARANCELARIAS

San José, 15 ago (EFE).- Centroamérica y la Unión Europea (UE) intensificarán sus negociaciones el próximo mes de septiembre para intentar ampliar las preferencias arancelarias a la entrada de bienes procedentes del istmo que se aplican desde 1992.

Centroamérica se halla a la espera de que la Comisión Europea presente la propuesta inicial europea sobre el futuro de esas preferencias, que fueron otorgadas, en primera instancia, a las naciones andinas (Perú, Ecuador, Bolivia, Colombia y Venezuela).

Esta medida de ayuda, extendida después a Centroamérica, se dio como parte del apoyo europeo a la lucha de esos países contra el narcotráfico.

Tales preferencias permiten la entrada en la UE de una larga lista de productos agropecuarios sin pagar impuestos, pero ahora Centroamérica aspira a que los beneficios se apliquen también a bienes industriales.

La directora ejecutiva de la Cámara de Exportadores de Costa Rica, Gabriela MacKenzie, declaró al diario "La Nación" que los beneficios para Centroamérica, por estas preferencias, ascienden a unos 1.100 millones de dólares anuales, de los cuales 660 millones corresponden a su país.

Costa Rica ha desarrollado sectores de productos no tradicionales amparados en las preferencias obtenidas por la UE, entre estos figuran el atún, frutas, plantas ornamentales y el café.

La UE estudia las propuestas formuladas por la Federación de Cámaras de Exportadores de Centroamérica (FECAEXCA), que, al igual que los gobiernos centroamericanos, ha solicitado la continuación de estas preferencias y la extensión a los bienes industriales.

MacKenzie manifestó que no existe seguridad de obtener la ampliación de las preferencias, pero señaló que representantes del istmo se muestran "muy optimistas" sobre el avance de las negociaciones.

Según los exportadores costarricenses, las empresas centroamericanas beneficiadas con las preferencias arancelarias generan cerca de 1,3 millones de empleos directos e indirectos, además de los creados en la producción del café, 1,7 millones de puestos de trabajo.

Por su parte, la Cámara Costarricense de Exportadores considera que de no contar con esos beneficios, varios sectores de bienes no tradicionales perderían competitividad y quedarían fuera del mercado. EFE

jrr/lbb/la/rla

08/15/17-55/98

Nº DOCUMENTO 9810886
TITULO
PROCEDENCIA 518513 -
FECHA DE PROCEDENCIA 15-09-98
VINCULACIONES - 514142 -
- 65549 -
- 12795 -
- 11403 -

"POCO LEGIBLE"

01-01

9810886

Nº DOCUMENTO 9810887
TITULO
PROCEDENCIA - 518593 -
FECHA DE PROCEDENCIA 18-08-98.
VINCULACIONES - 514142 -
- 10184 -
- 510821 -

ENTRADO
CRUZADO

XA8906

R ECOBT 08-18 00446
ASF EUT EXG ICX

BANANO-UE

ACUSAN A UE DE INCUMPLIR RESOLUCIONES GRUPO ESPECIAL OMC

Panamá, 18 ago (EFE).- La Unión Europea fue acusada hoy en Panamá por el G-6 de incumplir las recomendaciones y resoluciones del Grupo Especial de la Organización Mundial de Comercio (OMC) para que establezca un régimen de importación de banano compatible con las reglas del libre comercio.

La acusación está recogida en la "Declaración de Panamá", emitida por representantes de Ecuador, Estados Unidos, Guatemala, Honduras, México y Panamá (G-6), que concluyeron hoy en la capital panameña una reunión técnica de dos días para analizar el problema.

Los integrantes del G-6, que defienden un mejor trato para las exportaciones de banano de Latinoamérica al mercado europeo, reiteraron que las medidas adoptadas recientemente por la Unión Europea "no cumplen" las resoluciones y recomendaciones emitidas por el Organo de Solución de Diferencias (OSD) de la OMC.

Recordaron que los países del G-6 han recurrido al menos en cuatro ocasiones a la OSD para expresar a la UE los fundamentos jurídicos de sus objeciones a dichas medidas.

El documento señala que la Unión Europea no ha respondido a estas preocupaciones y se ha limitado a declarar que sus medidas son compatibles con la Organización Mundial de Comercio.

Añade que hay un "desacuerdo" acerca del cumplimiento de lo recomendado por el OSD para garantizar la total aplicación de las obligaciones que le corresponde a la UE dentro del periodo fijado por la OMC, a más tardar el primero de enero de 1999.

"Por ello, el Grupo Especial original debe ser convocado a la mayor brevedad posible para determinar la compatibilidad de estas medidas", según indica la Declaración, que apoya la participación de Panamá como tercero con "interés substancial" en este proceso.

El Grupo Especial para la solución de las diferencias de la OMC emitió el año pasado un fallo que estableció que el régimen de importación, venta y distribución de banano de la UE es incompatible con ese organismo mundial de comercio e instó a que lo adecuara para enero del próximo año.

El G-6 considera necesaria la convocatoria del Grupo Especial como mecanismo "expedito" para demostrar que las medidas de la UE son inaceptables y destacar así la eficacia del Sistema para la Solución de Diferencias de la OMC.

Los países del G-6 se quejan de haber sufrido pérdidas a causa de las barreras levantadas por la UE y por el trato preferencial que otorga el mercado europeo a las importaciones de banano procedente de Africa, el Caribe y el Pacífico (ACP).

Los expertos del G-6 acordaron reafirmar el compromiso de mantener la unidad de los seis países para lograr el establecimiento de un régimen para la importación de banano en la UE compatible con los principios y normas de la OMC "a más tardar el primero de enero de 1999". EFE

fa/mc/gcf/arp

01-01

9810887

GA0867

R CEEBT 08-20 00227
mun exg icx ibs

UE-COMERCIO
COMISION DENUNCIA CANADA POR MEDIDAS DISCRMINATORIAS AUTOMOVIL

Bruselas, 20 ago (EFE).- La **Comisión Europea ha denunciado a Canadá ante la Organización Mundial de Comercio (OMC)** por las medidas discriminatorias adoptadas en la importación de productos del sector del automóvil, informó hoy un portavoz comunitario.

El ejecutivo comunitario ha solicitado la apertura de consultas formales destinadas a poner fin a la política canadiense de otorgar subvenciones a los fabricantes automovilísticos que satisfagan una serie de criterios, especialmente, en lo que se refiere a la existencia de un contenido local mínimo.

Según el ejecutivo comunitario, el regimen aplicado por Canadá viola manifiestamente las reglas de la OMC y causa distorsiones al comercio internacional, al acordar a algunas sociedades una ventaja desleal respecto a sus rivales europeos.

Canadá aplica actualmente un derecho del 6,7 por ciento sobre los vehículos y del 6 por ciento sobre los componentes automovilísticos importados de la UE.

La exigencia de contenido local, que obligan al constructor a utilizar mercancías de producción interior para posibilidad ventajas comerciales particulares, son prohibidas por la OMC, así como las subvenciones y medidas compensatorias.

Las exportaciones comunitarias de productos del sector del automóvil a Canadá alcanzaron una cifra en torno a los 1.026 millones de ecus en 1997 (1.231 millones de dólares). EFE

Va ir

08/20/11-55/98

Nº DOCUMENTO 9810888
TITULO
PROCEDENCIA - 518513 -
FECHA DE PROCEDENCIA 20-08-98
VINCULACIONES - 514142 -
- 10184 -
- 510821 -
- 65456 -

ENTRADO
CRUZADO

9810888

01-01

GA0937

U CEEBT 08-31 00264
mun exg ic%

UE-ECONOMIA
INFLACION ANUAL UEM ESTABLE EN UN 1,4 POR CIENTO EN JULIO

Bruselas, 31 ago (EFE).- La **inflación anual en los once estados miembros participantes en la tercera fase de la Unión Económica y Monetaria europea (UEM)** se mantuvo estable en el 1,4 por ciento en julio, la misma cifra de julio de 1997, informó hoy, lunes, la agencia estadística comunitaria, Eurostat.

Por contra, la tasa de inflación anual de la UE tras incluir a los cuatro estados que no adoptarán el euro el 1 de enero de 1999 descendió ligeramente al 1,5 por ciento en julio, en relación con el 1,6 en 1997.

Los índices más elevados se registraron en Grecia (4,8 por ciento), en Portugal (2,8) y en Irlanda (2,5), mientras que las más bajas fueron en Austria y en Francia (0,8 por ciento cada uno) y en Alemania (0,9 por ciento).

Respecto al año anterior, las alzas relativas más fuertes tuvieron lugar en Portugal (del 1,4 por ciento al 2,8) y en Irlanda (del 1,5 por ciento al 2,5), mientras que las disminuciones relativas más fuertes se registraron en Alemania (del 1,5 al 0,9) y en Bélgica (del 1,9 al 1,2).

Tasa inflación anual

	Julio 98/Julio 97
UE 11	1,4 por ciento
UE 15	1,5 "
Francia	0,8
Austria	0,8
Alemania	0,9
Finlandia	1,1
Belgica	1,2
Luxemburgo	1,2
Suecia	1,3
Dinamarca	1,4
Reino Unido	1,5
Holanda	1,8
Italia	2,1
España	2,3
Irlanda	2,5
Portugal	2,8
Grecia	4,8

EFE
Va ir

08/31/11-35/98

ENTRADO / CRUZADO
CRUZADO / ENTRADO

Nº DOCUMENTO 9810889
TITULO
PROCEDENCIA - 518513 -
FECHA DE PROCEDENCIA 31-08-98
VINCULACIONES - 514142 -
- 10184 -
- 11161 -
- 11300 -

01-01

9810889

CORREGIDO
F. 19/09/00
Inic.:
GH

III.
ARCHIVO

FECHA 18/09/2000 HORA 12

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES _____

CONSTANCIA DE SERVICIO

Se toma conocimiento con intermedio de comunicación telefónica de la Seccional 2da. que a la hora 22.00 se hizo presente en la misma el Sr. Eduardo Mauricio ZOLKINDOS JAROVISKI, D/S/de 26 años, C.I. 1.727.951-3, manifestando ser colaborador de la Seguridad de una institución Social y Cultural dicha sita en la calle Canelones 1216, haciendo constar que desde la hora 17.50 una persona de 20 a 25 años, cutis blanco, delgado de 1.65 mts. de estatura, cabellos cortos, algo calvo, barba rasposa, vestía saco verde aceituna, tomaba fotografía con una cámara profesional. Al acercarse el Sr. ZOLKINDOS y preguntarle si necesitaba algo, el sujeto respondió con insultos retirándose del lugar por Canelones al Oeste. A continuación se constató que en la Synagoga ubicada en Wilson F. Aldunate 1260 el mismo sujeto se hizo presente tomando fotografías. Acto esto hecho de inmediato un equipo de ésta Dirección Nacional, realizó una recorrida, no observando la presencia del sujeto mencionado.

001/01

9810890
11 SET. 1998

Parte DNII.
Nº 21698
10-SET-98
"Doc Poco Legible"
Dir. Insp.

SECRETO

Fuerza Aérea
COMANDO GENERAL
Servicio de Información

Sección: Cnel. (O)

Evaluación.

Hoja: 1/2

Fecha: 01/09/1

DOCUMENTO: Solicitud de Información Nº 061/98

Se solicita las anotaciones de los siguientes ciudadanos :

De: EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION DE LA FUERZA AEREA

Para: SEÑOR JEFE DEL DPTO. I D.G.I.D.

TEXTO:

1) NOGUERA (UNICO) Luis Alberto (POSTULANTE).

F.Nac.: 16-04-961 Lugar: Montevideo

C.I.: 1.865.685-3 (Mdeo.) C. C.: Serie BTB Nº 24.827

Domicilio: Cno.Fenix Calle B Nº 4761.

Ultimo Trabajo: Shopping Center Pta. Carretas.

OLIVERA COLZANI Silvia Margarita (ESPOSA POST.)

F.Nac.: 31-03-964 Lugar: Montevideo.

C.I.: 1.187.170-0 C.C.: Desconoce.

Domicilio: Fco.Martinez 3537.

NOGUERA NEREDA Ermelinda (Unico) (MADRE POST.)

F.Nac.: 17-03-933 Lugar: Rivera.

C.I.: Desconoce C.C.: Desconoce.

Domicilio: Idem Postulante.

FECHA 22/10/01 Procesado OBSERVACIONES

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 14/9/98.
Nº 324

9810891

11 SET. 1998

001/04

CORREGIDO
24/01/02
Inic.:

SECRETO

2) LANGAIN LUCAS — Julio Manuel (POSTULANTE)

F.Nac.: 24-10-977 — Lugar: Montevideo

C.I: 3.103.616-1 (Mdeo) — C.C.: Serie BOB Nº 38.948

Domicilio: Casavalle 3465.

Ultimo Trabajo: No presenta antecedentes laborales.

LUCAS BUZO — Rita Amelia (MADRE POST.)

F.Nac.: 09-04-953 — Lugar: Montevideo

C.I: 1.341.542-2 — C.C.: Serie BCA Nº 62.457

Domicilio: Lucas Obes 1108.

LANGAIN MAGALLANES — Julio Dario (PADRE POST.)

F.Nac.: 07-03-950 — Lugar: Soriano

C.I: 1.[illegible]67.308-4 — C.C.: Serie MAA Nº 38.117

Domicilio: Casavalle 3461.

---

3) DESPAUX CABRERA — Carlos Federico (POSTULANTE)

F. Nac.: 28-10-979 — Lugar: Durazno.

C.I: 2.651.647-9 (Dzno.) — C.C.: Serie RBA Nº 3234

Domicilio: Sta.Bernardina-Durazno.

Ultimo Trabajo: Fábrica de Canoas-Artigas y W.Ferreira-Durazno.

64

FECHA 29/10/01 INICIAL

Procesado a S.S. OBSERVACION

002 810891

SECRETO

CABRERA CANTERO — Carlos Maria (MADRE POST.)

F. Nac.: 23-01-959 — Lugar: Durazno.

C.I.: 2.747.947-8 (Dzno.) — C.C.: Serie RBA Nº 2056.

Domicilio: Idem Post.

---

4) FERREIRA RAMOS — Julian Eduardo (POSTULANTE)

F.Nac.: 29-01-979 — Lugar: Montevideo.

C.I.: 4.245.767-9 (Mdeo.) — C.C.: Serie CDB Nº 15.672

Domicilio: Carreras Nacionales 4044/6.

Ultimo Trabajo: Empresa de Limpieza Ecológica.

RAMOS AGUIRRE — Delia Azucena (MADRE POST.)

F.Nac.: 02-07-958 — Lugar: Montevideo

C.I.: 1.841.587-9 (Montevideo) — C.C.: Serie AGA Nº 6171.

Domicilio: Idem Postulante.

---

5) ZUNINI DE LEON — Carlos Andres (POSTULANTE)

F.Nac.: 30-10-975 — Lugar: Montevideo.

C.I.: 4.064.046-0 (Mdeo.) — C.C.: Serie BOA Nº 19.512

Domicilio: Instrucciones 2260.

Ultimo trabajo: Mov.TACURU-B.PONSINI Y A.SARAVIA.

U 810891

003

003

FECHA 22/10/01 INICIAL 64

Procesado a Sist.

OBSERVACIONES

SECRETO

SOSA CORREA — Jeorgina Alejandra (CONCUBINA POST.)

F.Nac.: 14-07-973 — Lugar: Montevideo

C.I.: 3.615.527-3 (Mdeo.) — C.C.: Serie BOA Nº 19.511

Domicilio: Idem Postulante.

DE LEON SUBIA — Maria de los Angeles (MADRE PÓST.)

F.Nac.: 28-01-960 — Lugar: Montevideo

C.I.: 1.844.147-0 (Mdeo.) — C.C.: Serie BOA Nº 13.174

Domicilio: Complejo Boiso Lanza.

---

6) SALBESKY RODRIGUEZ — John Robert (POSTULANTE).

F.Nac.: 16-12-978 — Lugar: Montevideo.

C.I.: 3.008.945-2 (Mdeo.) — C.C.: Serie BOA Nº 21.801

Domicilio: Timbues 5525 A.

Ultimo Trabajo: Changas Particulares.

RODRIGUEZ SOSA — Nelida Graciela (MADRE POST.)

F.Nac.: 14-05-960 — Lugar: Tacuarembó.

C.I.: 1.720.125-7 (Tebó.) — C.C.: Serie BDA Nº 72.997.

Domicilio: Idem Postulante.

SALABESKY CARDOZO — José Esteban (PADRE POST.)

F.Nac.: 30-06-955 — Lugar: Montevideo.

C.I.: DESCONOCE. — C.C.: DESCONOCE.

Domicilio: Barrio Peñarol. NOTA: Desconoce datos por no convivir con el mismo.

FECHA 29/10/01 INICIAL BK

Procesado a Sist.

OBSERVACIONES

FUERZA AEREA URUGUAYA — DIRECCION SERVICIO DE INFORMACION — REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION
DE LA FUERZA AEREA.
CORONEL (ST)
FERNANDO FIGUEROA

9810891

004/04

FUERZA AEREA
COMANDO GENERAL
SERVICIO DE INFORMACION

SECCION:

EVALUACION:

Cod. 9 113

DOCUMENTO Solicitud de Información Nº 062/98
Se solicita las anotaciones de los siguientes ciudadanos:

DE: EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION DE LA FAU

PARA: SEÑOR JEFE DEL DPTO. I D.G.I.D.

TITULAR:
NOMBRE: NESTOR ALBERTO TRINDADE.
FECHA NAC: 03/11/76 (SALTO)
CED.IDENT: 4.477.036-8
CRED.CIVICA: B.D.A. 100352
ESTADO CIVIL: SOLTERO
DOMICILIO: RUTA 8 KM.21 CALLE LOS HORNEROS Y PASO HONDO(VILLA GARCIA
PROFESION: - - - - - - - -

MADRE:
NOMBRE: MARIA DEL CARMEN TRINDADE.
FECHA NAC: 02/04/61 (SALTO)
CED.IDENT: 2.654.299-9
CRED.CIVICA: J.C.B. 8500
ESTADO CIVIL: CASADA
DOMICILIO: RUTA 8 KM.21 CALLE LOS HORNEROS Y PASO HONDO(VILLA GARCIA)
PROFESION: LABORES

HERMANOS:
NOMBRE: LEONARDO DAMIAN ALMIRON TRINDADE.
FECHA NAC: 29.05.87 (MDEO)
CED.IDENT: 4.792.038-2
CRED.CIVICA: NO POSEE
ESTADO CIVIL: SOLTERO
DOMICILIO: RUTA 8 KM.21 CALLE LOS HORNEROS Y PASO HONDO(VILLA GARCIA)
PROFESION: ESTUDIANTE

NOMBRE: BLANCA CELESTE ALMIRON TRINDADE.
FECHA NAC: 06/09/88 (MDEO)
CED.IDENT: 4.793.962-6
CRED.CIVICA: NO POSEE
ESTADO CIVIL: SOLTERA
DOMICILIO: RUTA 8 KM.21.CALLE LOS HORNEROS Y PASO HONDO(VILLA GARCIA)
PROFESION: ESTUDIANTE.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha y Firma 14/9/98.
Nº. 325

CORREGIDO
001
24/09/98
Inic.:

9810892

001/03

11 SET. 1998

FUERZA AEREA
COMANDO GENERAL
SERVICIO DE INFORMACION

SECCION:

EVALUACION:

DOCUMENTO

DE:

PARA:

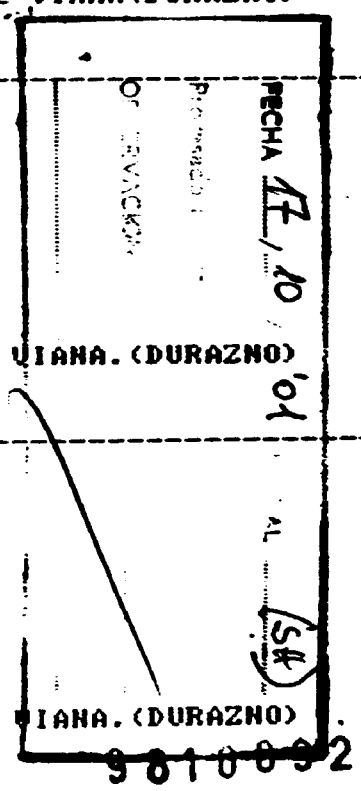
TITULAR:
NOMBRE: JUAN ENRIQUE ALMIRON TRINDADE
FECHA NAC: 14/07/88 (SALTO)
CED.IDENT: 4.628.872-9
CRED.CIVICA: B.D.E. 10188
ESTADO CIVIL: SOLTERO
DOMICILIO: RUTA 8 KM.21 CALLE LOS HORNEROS Y PASO HONDO(VILLA GARCIA
PROFESION: - - - - - - - -

MADRE:
NOMBRE: MARIA DEL CARMEN TRINDADE.
FECHA NAC: 02/04/61 (SALTO)
CED.IDENT: 2.654.299-9
CRED.CIVICA: J.C.B. 8500
ESTADO CIVIL: CASADA
DOMICILIO: RUTA 8 KM.21 CALLE LOS HORNEROS Y PASO HONDO(VILLA GARCIA)
PROFESION: LABORES

TITULAR:
NOMBRE: OSCAR DAVID FLORES MENESES
FECHA NAC: 16.09.79 (DURAZNO)
CED.IDENT: 2.883.041-3
CRED.CIVICA: R.B.A. 3171
ESTADO CIVIL: SOLTERO
DOMICILIO: ANTONIO DE FREITAS ESQ.JAVIER DE VIANA(DURAZNO)
PROFESION: - - - - - - - -

PADRE:
NOMBRE: LORENZO OSCAR FLORES
FECHA NAC: 02.02.42. (DURAZNO)
CED.IDENT: 4.025.802-5
CRED.CIVICA: R.F.E. 1448
ESTADO CIVIL: CASADO
DOMICILIO: ANTONIO DE FREITAS ESQ.JAVIER DE VIANA.(DURAZNO)
PROFESION: EMPLEADO RURAL.

MADRE:
NOMBRE: ANA NILDA MENESES RUIZ DIAZ
FECHA NAC: 18.03.51 (DURAZNO)
CED.IDENT: 2.629.852-2
CRED.CIVICA: R.A.B. 14661
ESTADO CIVIL: CASADA
DOMICILIO: ANTONIO DE FREITAS ESQ.JAVIER DE VIANA.(DURAZNO)
PROFESION: LABORES



MENORES:

NOMBRE: MARIA DE LOS ANGELES FLORES MENESES
FECHA NAC: 07.01.76 (DURAZNO)
CED.IDENT: 3.892.419-3
CRED.CIVICA: R.B.A. 3064
ESTADO CIVIL: SOLTERA
DOMICILIO: ANTONIO DE FREITAS ESQ.JAVIER DE VIANA.(DURAZNO)
PROFESION:

NOMBRE: NICOLLE YEZABEL FLORES MENESES
FECHA NAC: 10.01.88 (DURAZNO)
CED.IDENT: 4.370.159-2
CRED.CIVICA: NO POSEE
ESTADO CIVIL: SOLTERA
DOMICILIO: ANTONIO DE FREITAS ESQ.JAVIER DE VIANA.(DURAZNO)
PROFESION: ESTUDIANTE.

FUERZA AEREA DIRECCION REPUBLICA O. DEL URUGUAY

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION
DE LA FUERZA AEREA.
CORONEL (ST)
FERNANDO FIGUEROA.

003/03

9810892

FECHA 17/10/01 (SA)

FORMULARIO Nro. 57 R.F.A. 200-5

111

FUERZA AEREA COMANDO GENERAL SERVICIO DE INFORMACION	SECCION: EVALUACION:	HOJA 1/1 FECHA 27/08/98

DOCUMENTO Solicitud de Información Nº 064/98

ASUNTO Se solicita las anotaciones de los siguientes ciudadanos:

DE: EL DIRECTOR DEL SERV. DE INF. DE LA FAU.	PARA: SEÑOR JEFE DEL DPTO. I. D.G.I.D.

TEXTO:

NOMBRE:	MARTINEZ DA SILVA, Eduardo 3940965-8
FECHA NACIMIENTO:	2 de Junio de 1959
CED. IDENTIDAD	1.778.146-1
CRED. CIVICA:	BOB 34.466
DOMICILIO:	ARGOS 5530 Pje. "E"
EST. CIVIL:	Casado
PADRE:	MARTINEZ GALLARDO, Eduardo
FECHA NACIMIENTO:	17 de Junio de 1939
CED. IDENTIDAD	907.855-7
CRED. CIVICA:	BOA 3.004
DOMICILIO:	Camino Del Andaluz 5516, Pje"E"
EST. CIVIL:	Casado
MADRE:	DA SILVA ALVEZ, Maria Magdalena
FECHA NACIMIENTO:	9 de Octubre de 1941
CED. IDENTIDAD:	1.117.245-8
CRED. CIVICA:	BOA 5.459
DOMICILIO:	Camino Del Andaluz 5516, Pje. "E"
EST. CIVIL:	Casada.
ESPOSA:	MENDEZ SUNA, Maria de Lourdes
FECHA NACIMIENTO:	15 de Agosto de 1963
CED. IDENTIDAD:	1.795.782-4
CRED. CIVICA:	BOB 26.541
DOMICILIO:	ARGOS 5530 Pje."E"
EST. CIVIL:	Casada
HIJO:	MARTINEZ MENDEZ, Luis Gabriel
FECHA NACIMIENTO:	11 de Mayo de 1986
CED. IDENTIDAD:	4.352.099-8

FECHA 17/10/01 INICIAL (SH)

OBSERVACIONES:

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Asuntos de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrado 14/9/98
Nº. 322

CORREGIDO
F 24/9/98
Inic.

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION
DE LA FUERZA AEREA.
CORONEL (ST)
FERNANDO FIGUEROA.

FUERZA AEREA URUGUAYA DIRECTOR SERVICIO DE INFORMACION

00401 9810893

1 SET. 1998

FUERZA AEREA
COMANDO GENERAL
SERVICIO DE INFORMACION

SECCION: | HOJA: 1 / 1

EVALUACION: | FECHA: / /

ARCHIVO

DOCUMENTO: Solicitud de Información Nº 066/98

ASUNTO: Se solicita las anotaciones de los siguiemtes ciudadanos:

DE: EL DIRECTOR DEL SERV. DE INFORMACION DE LA FUERZA AEREA.

PARA: SEÑOR HEFE DEL DPTO. I
D.G.I.D.

TEXTO: 1) MARTINEZ SPONTON, ADRIANA INES A (POSTULANTE)
F.NAC:18/12/68 LUGAR:MDEO.
C.I: 1848752-3 C.C: BQB No.21783
Domicilio: CASTILLOS 2561 BIS /02

---

2) SPONTON PEREIRA, OBDULIA (MADRE)
F.NAC: 15/ 7/31 LUGAR:ROCHA
C.I: 12454832 C.C: BQB No.
Domicilio:

---

3) MARTINEZ SPONTON JULIA GIOVANNA (HERMANA)
F.NAC: 20/09/67 LUGAR:MDEO.
C.I: 1848786 C.C: BQB No. 18423
DOMICILIO: ZULFENDE 2240 BLOCK C 211

---

4) MARTINEZ SPONTON, ANA ANDREA (HERMANA)
F.NAC:11/11/77 LUGAR:MDEO.
C.I: 3167153-3 C.C: BQB No. 21121
DOMICILIO: CASTILLOS 2561

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 14/9/98
Nº. 321

---

5) MASLLORENS PEREIRA , RAUL (ESPOSO DE POSTULANTE)
F.NAC: 5/01/65 LUGAR:TREINTA Y TRES
C.I: 1776650-6 C.C: BQB No. 17932
DOMICILIO: CASTILLOS 2561 BIS/02

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION
DE LA FUERZA AEREA.
CORONEL (ST).
FERNANDO FIGUEROA.

FUERZA AEREA DIRECTOR REPUBLICA ORIENTAL

9810895
11 SET. 1998

F 001/01

Don Arts

ARCHIVO

FUERZA AEREA

COMANDO GENERAL
SERVICIO DE INFORMACION

FORM. FA No 57

Seccion:	**Hoja:**
Evaluacion:	**Fecha:**

DOCUMENTO: Solicitud de Información 067/98

ASUNTO: Se solicita las anotaciones de los siguientes ciudadanos

DE: EL DIRECTOR DEL SERV. DE INFORMACION DE LA FAU!

PARA: SEÑOR JEFE DELDPTO. I
D.G.I.D.

TEXTO:

PEREZ FERREIRA JORGE JAVIER (POSTULANTE A INGRESO)
F.NAC.: 12-05-79 LUGAR: MONTEVIDEO
C.C.: CME 12462 C.I.: 4.143.164-0
DOMICILIO: RUTA 8 KM. 28 CAMINO MONTE S/N.
TRABAJO ANTERIOR: FABRICA DE BLOQUES Rta. 8 Km. 22.

PEREZ ACOSTA JORGE VITAL (PADRE DEL POSTULANTE)
F.NAC.: 09-01-55 LUGAR: CANELONES
C.C.: CME 2836 C.I.: 1.314.361-5
DOMICILIO: CONTINUACION PIEDRAS 723 PANDO

FERREIRA DIAZ MARIA RAMONA (MADRE DEL POSTULANTE)
F.NAC.: 20-01-58 LUGAR: CANELONES
C.C.: CMA 29321 C.I.: 1.848.092-3
DOMICILIO: IDEM. POSTULANTE

PEREZ FERREIRA ANDREA NATALI (HERMANA DEL POSTULANTE)
F.NAC.: 18-10-80 LUGAR: PANDO
C.C.: CME 13227 C.I.: 3.884.716-7
DOMICILIO: IDEM. POSTULANTE.

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION
DE LA FUERZA AEREA.
CORONEL (ST)
FERNANDO FIGUEROA.

FUERZA AEREA DIRECTOR SERV. DE INFORMACION REPUBLICA O. DEL URUGUAY

001/01

9810896
11 SET. 1998

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE SECRETARIA
Fecha y Firma 14/9/98.
Nº 323.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION NACIONAL DE INTELIGENCIA DE ESTADO

A.G.I.I
SECC.MICROFILM

AL MOMENTO DE LA MICROFILMACION , NO FUE UBICADO EN LA DIVISION II EL DOCUMENTO CON R.E. Nº. 19981089 7.....

El encargado de la Sección 1

V° B°

El jefe de División II (Exterior)
Cnel.
Carlos Gomez

01- 1

RESERVADO

COPIA No. 0
ARCHIVO

Hoja 1 de 5
Copia 1 de 15

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 11 de Setiembre de 1998.-

MEMORANDUM Nro. 9810897 **/BUS/98**

ASUNTO: Movimiento Sin Tierra de Brasil

REFERENCIA:

TEXTO:

COPIA No 1

- En el día de la fecha se concurre a la Sede de ADEOM, ubicado en la calle Canelones 1330 entre Ejido y Aquiles Lanza, con el fin de participar de la exposición en Apoyo y Solidaridad, con el Movimiento Sin Tierra (MST) de Brasil y la Lucha por la Reforma Agraria.

- A la hora 20.00 aproximadamente, el dirigente Andrés CULTELLI comunica que ante el incumplimiento de los adherentes a ésta convocatoria, reune a los nueve participantes y les pide en primer lugar una presentación general, para luego fijar una nueva fecha de convocatoria.

- Se destaca la presencia de algunos dirigentes como el caso de Lidia ALONSO, Carlos MEDINA, Oscar MONTAÑO (Mundo AFRO), Osvaldo DE LA FUENTE (Abogado de ADEOM)

- Siendo la hora 20.45 da por terminada la reunión quedando fijada para el día viernes 16 de Octubre una nueva exposición, con todas las Instituciones, dirigentes y profesionales adheridos para esta.

- se adjunta folleto explicativo de ésta convocatoria.

CORREGIDO
F. 30/10/98
Inic.: SM

[redacted] 001/05 9810897

14 SET. 1998

DISTRIBUCION: ORIGINAL - SUB DIRECTOR EXTERIOR
COPIA 1 - JEFE DEPARTAMENTO I
COPIA 2 - SUB DIRECTOR INTERIOR
ARCHIVO DEPARTAMENTO III.

FECHA 21/10/98 INICIAL

Procesado a Sistema DPX

COPIA No. 9/6

CONVOCATORIA POR LA SOLIDARIDAD CON EL M.S.T. Y DE LUCHA POR LA REFORMA AGRARIA

En atención a la trascendencia social del Movimiento de Trabajadores Rurales Sin Tierra de Brasil y a los viejos problemas agrarios que afectan también al Uruguay.

Teniendo en cuenta que la importancia sindical, económica, social y política de aquel movimiento obliga a la solidaridad de nuestros pueblos, por el sacrificio que realizan los campesinos y sus líderes ,amén de los nobles fines que persigue la lucha por la reforma agraria, en nuestro continente.

A pesar de la repulsa, que generalmente provoca el asesinato de campesinos y de sus dirigentes u otros afines o comprometidos con ellos , todavía estamos obligados a condenar tales prácticas, bárbaras, e injustas.

El escritor portugués, José Saramago , ha podido decir sobre el M.S.T. del Brasil :

"Existen decenas de miles de familias brasileras que viven en campamentos a la vera de los caminos en varios puntos de Brasil. Son las familias de los sin tierra que de a poco se van juntando y formando verdaderas ciudades, aveces con más de 10.000 habitantes. La situación de esas ciudades es de hecho quizás peor que los campos de refugiados en Africa, pues los sin tierra no cuentan con la protección de las autoridades , no reciben ninguna asistencia institucional y ninguna organización humanitaria o la propia organización de las Naciones Unidas les presta socorro"

Por tanto y sin perjuicio de las formas y ,mejores principios ,que el desarrollo de esta noble Organización de solidaridad y lucha a crearse pueda desarrollar después de su formación, parece imperativa la necesidad y oportunidad de materializar los fines proclamados,pues como dice el Concilio Vaticano 2º :

"El gozo y la esperanza, las lágrimas y angustias del hombre de nuestros días , sobre todo los pobres y de toda clase de afligidos son también nuestros gozos y esperanzas, lágrimas y angustias y nada hay de verdaderamente humano que no tenga resonancia en el corazón de Cristo."

A mayor abundamiento, en la Carta Pastoral de los obispos del Uruguay con motivo de la fiesta de San José Obrero , año 1982 ,se señalaba :

" El destino universal de los bienes y derechos a su uso común"

"El dominio del hombre sobre la tierra, de todos los hombres sobre los bienes de la naturaleza y sobre los frutos del trabajo humano, se traduce en lo que el Papa denomina el derecho común de ***todos a usar los bienes de la entera creación.***

Más grave todavía si tenemos en cuenta , que nuestro prócer, José Gervasio Artigas sentó las bases y los principios , dando los primeros pasos para una reforma agraria auténtica. El prócer ordenó a los alcaldes de la época - en el art. 6 del Reglamento de Tierras : " Por ahora el Sr. alcalde provincial y demás subalternos se dedicarán a fomentar con brazos útiles la población de la campaña. Para ello revisará cada uno, en sus respectivas jurisdicciones, los

E 002 9810897

RECIBIDO

COPIA No. 3/5

terrenos disponibles, y los sujetos dignos de esta gracia , con prevención de que los más infelices sean los más privilegiados."

De ahí que todo ello mueve a nuestra solidaridad activa y nos determina a darle carácter permanente.

Por eso , CONVOCAMOS PARA EL 11 DE SETIEMBRE A LAS 19 HS, EN EL LOCAL DE ADEOM de la calle Canelones 1330 - Montevideo, Uruguay -a los efectos de la constitución de un movimiento de solidaridad con el M.S.T. del Brasil y de lucha por la reforma agraria.

Es que a más de 50 años de instituido el Instituto Nacional de Colonización - con fines plausibles- los resultados sociales han sido crecientemente negativos .Razón por lo cual nuestra tierra sufre de los males mas característicos de esta latinoamérica , doliente.

Montevideo, setiembre de 1998

INSTITUCIONES QUE ADHIEREN

AFUTU - Jaime Passada , Pte.
CASA de la CULTURA Y AMISTAD- URUGUAY-CUBA- Ruben Castro,Pte.
Héctor Vernengo, Srio.
MUNDO AFRO - Romero Jorge Rodriguez, Director.
PIT-CNT- SECRETARIADO EJECUTIVO-
José D'Elia- PRESIDENTE HONORARIO
Eduardo Fernández- AEBU-
Eduardo Pereyra -UNOTT-
Carlos Sánchez- COFE -
Carmen Zurano- SUTEL -
Jorge Bermudez -FUS -
Julio García - AUTE -
Luis Puig - UAEOGAS -
Ismael Fuentes - FOEB -
Uberfil Hernández - ABGDM -
Hugo Bianchi - UNTMRA -
José Bentancor - ANCAP -
Jorge Mesa - SUNCA -
Alberto Melgarejo - COT -
RAICES NEGRAS - Daniel Morena Amorelli, Director.
SINDICATO UNICO DE OBREROS RURALES Y AGRO-INDUSTRIALES-
(SUDORA) Felipe Carballo , Pte. Juan Aguirre, Srio.

DIRIGENTES SINDICALES Y DE ORGANIZACIONES SOCIALES

AGUISKY GUILLERMO
ALONZO LIDIA .
AMARILLO CARMEN
CAULIA WALTER
CASTRO NORA
CULTELLI ANDRÉS .

003 9810897

21 10 98 4

OBSERVACIONES

RECIBIDO 3

COPIA No. 4/5

INTHUAMOUSSU PABLO
LOCATELLI ALICIA
SILVA ARAMIR
RODRIGUEZ RAÚL

ESCRITORES Y ARTISTAS

ANTOLI DANILO
BONIÁN CORIUN
BENEDETTI MARIO
DEL CIOPO , YOLANDA GONZALEZ DE
DODERA MARIA
FRANCIA MARIA ESTHER
GALEANO EDUARDO
GOITIÑO HÉCTOR
LAROCCA SARA
MEDINA VIGLIELM CARLOS
MONTAÑO OSCAR
SARAMAGO JOSE
SILVA ELDER
SOMMA PABLO
SUAREZ ROBERTO
VIGLIETTI DANIEL

COPIA No. 1

PROFESIONALES

AMÉNDOLA CARMEN
BERNHARD GUILLERMO
CAÚLA NELSON
CAYMARIS ALBERTO
DE LA FUENTE OSVALDO
DE LOS SANTOS NANCY
ELENA RICARDO
GONZALEZ JULIO
GONZALEZ ARCELUZ TERESA
LIOTTI ERNESTO
LOPARDO JOSE PEDRO
PERDOMO RUBEN
POMMERENCK CARLOS
REBELLATO LUIS
ROSTANI SUSANA
SOMMA LUIS
TAJAN HÉCTOR

RELIGIOSOS

BRIGANTE VICTOR HUGO
CARDOZO LEONCIO
GARCÍA MAURICIO
MONZON UBERFIL
OLIVERA ADHEMAR
PEREZ AGUIRRE LUIS
PIRIZ GERARDO JESÚS

E 004 9810897

A 21/10/98 INICIAL LP

e Sistema DPX

CIONES

RECIBIDO

COPIA No. 5/5

VARIOS

CASARES CARLOS
DELGADO UBALDO
PERALTA PATRICIA
QUINTEROS TOMAS

COPIA No 1

DIRIGENTES ESTUDIANTILES

DEL SERVICIO DE PAZ Y JUSTICIA (SERPAJ)

005/05 9810897

FECHA 21/10/98 INICIAL LP

Pasado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

Fiscalía

SECRETO

ARCHIVO ORIGINAL

M E M O R A N D U M Nro. 9810898 /REI./FECHA: 11 de Setiembre de 1998

114

I.- ASUNTO: DETENCION DE HUGO ALBERTO LANDA GADEA.

II.- EVALUACION:

III.- REFERENCIA: MEMORANDUM Nro. 9810707 DPTO.I CAMPO MILITAR.

IV.- T E X T O :

Se adjunta información aportada por D.N.I.C. referente a Hugo Alberto LANDA GADEA.

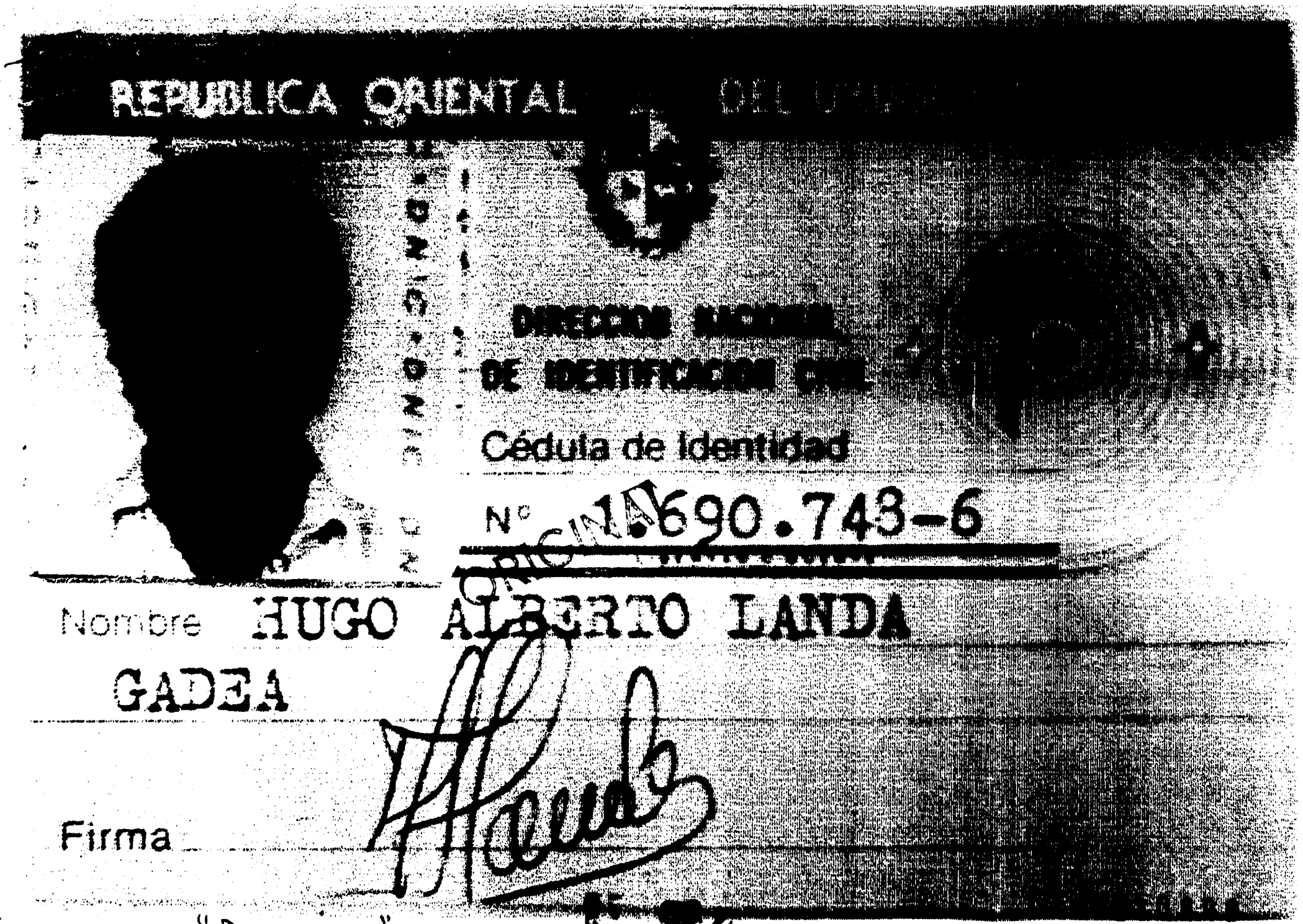
ORIGINAL 000002 00104 000002

9810898
14 SET. 1998

CORREGIDO
F 7/10.98
Inic.:

SECRETO

10/09/1998 17:57 D. N. I. C.



"Doc. oficio"

FOLIO 05 10 98

21

10/09/1998 17:59 D. N. I. C.

Montevideo R. O. del U.

Lugar de Nacimiento

Fecha 22.7.1960

Observaciones:

F1-J

030934

AS

ORIGINAL

Expedida 4.12.1996

Vence 4.12.2006

Director Nacional

Insp. May. (P A)
Omar Adi Cordoba

003

48 01 05

2

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE IDENTIFICACION CIVIL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE

DEFENSA

Montevideo 10 de setiembre de 1998

AL SUYO No. 54/98 informo:

C.I.1.690.849-6 corresponde a HUGO ALBERTO LANDA GADEA, hijo de LIBORIO Y NILDA, nació el 22/07/1960 [illegible].,domicilio del 04/12/1996 PASO ESCOBAR 209 secc. 18 ,SOLYMAR NORTE 04/12/1996 .----------

ORIGINAL

SALUDA DNIC

EMITIO EM

RECIBIO

9810898

004/04

FECHA 05,10,98 INICIAL DF

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES ———

Nº DOCUMENTO 9810899
TITULO COLOMBIA · INCAUTAN BIENES DE NARCO FALLECIDO PABLO ESCOBAR.-
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA DE PROCEDENCIA 12/4/98
VINCULACIONES 11176
65092
65592.
11995
520024

"DOC. CLARO POCO LEGIBLE"

XG4695

R PDXRT 04-12 00509
icx mun sxg

COLOMBIA-DESPLAZADOS
FINCA ALBERGO EXOTICO ZOO MAFIOSO ESCOBAR PASARA A DESPLAZADOS

Bogotá, 12 abr (EFE).- La hacienda "Nápoles" propiedad del jefe narcotraficante Pablo Escobar, abatido por la policía en 1993, será entregada el próximo martes por el Gobierno colombiano a cien familias desplazadas por la violencia, anunciaron hoy fuentes oficiales.

El Consejero Presidencial para los Desplazados, César García, dijo hoy que en la finca se asentarán un centenar de familias desplazadas, muchas de ellas con una mujer a la cabeza del hogar al haberse quedado viudas como consecuencia de la violencia que se vive en el país.

La hacienda "Nápoles", en cuya entrada y sobre el portón se encuentra colocada una avioneta que, según algunas fuentes, fue utilizada por Escobar para hacer su primer envío de cocaína a Estados Unidos, albergó un exótico zoológico.

Las tierras fueron expropiadas por el Instituto Colombiano de Reforma Agraria al amparo de una ley que permite al Estado apropiarse de los bienes que hayan sido utilizados por el narcotráfico para sus delitos u obtenidos como producto de las actividades ilícitas.

La finca, situada a 160 kilómetros al noroeste de Bogotá, en el valle del Magdalena Medio, en el departamento de Antioquia, fue además un importante atractivo turístico.

Las autoridades nunca supieron con certeza cómo pudieron ingresar al país jirafas, hipopótamos, elefantes y otros animales salvajes con destino a la finca, cuyos documentos estaban legalizados.

Escobar, como otros mafiosos colombianos, adquirió bienes inmuebles, urbanos y rurales, y utilizó el sector hotelero para el "blanqueo" de sus ganancias procedentes del narcotráfico.

Escobar fue abatido en diciembre de 1993 por la Policía, después de haberse fugado de la cárcel "La Catedral" cerca de Medellín, tras detectar las autoridades una llamada telefónica que hizo a un familiar.

El jefe narcotraficante, a quien se responsabiliza de ordenar la colocación de las bombas que a finales de los años 80 causaron centenares de muertos en el país, sobre todo en Bogotá y Medellín, poseía otras propiedades como el edificio "Mónaco", en la última ciudad, donde las autoridades hallaron cuantiosos vehículos, obras de arte y numerosas excentricidades, como grifería de oro.

Sobrenombrado a la Cámara por el Partido Liberal en una ocasión en la década de los 80, el jefe mafioso organizó bandas de sicarios que azotaron Medellín y sus alrededores, y financió actividades de políticos con dinero de la droga en los años 70 y 80.

01/01

Durante la conocida como época de terror que desató en la capital antioqueña pagaba 1.500 dólares por cada policía muerto a los sicarios que tenía a su servicio.

También se le acusó de financiar varias movilizaciones y utilizar el terrorismo para que en 1991 la Asamblea Nacional Constituyente eliminara la extradición de nacionales.

"Nápoles" era considerada su propiedad más importante y en torno a ella pretendía organizar un complejo turístico.

Según el Gobierno, los desplazados [illegible] las tierras en un acto en presencia del jefe del Estado, Ernesto Samper, también prevé la [illegible] y la [illegible] técnica a [illegible] entrega del [illegible] EFE

9810899

DOCUMENTO 9810900
TITULO Colombia · Puede TRANSFORMARSE EN LA VIETNAM DE AMERICA-
PROCEDENCIA LA NACION
FECHA 13/4/98
VINCULACION 11176 501782
65092. 81059.
150150.
65840.
514593

Colombia, ¿puede convertirse en el Vietnam de América?

En Washington se debaten los límites de la ayuda militar antinarcotráfico a Bogotá

Por Andrés Cavelier Castro

WASHINGTON (El Tiempo, Grupo de Diarios América).- Durante las últimas semanas, periódicos tan variados y respetados como The Times, de Gran Bretaña; The Toronto Star, de Canadá, y The Atlanta Journal and Constitution, de los Estados Unidos, por mencionar algunos pocos, se han aventurado con crudos análisis sobre la posible "vietnamización" de Colombia.

Al mismo tiempo, el escandalizante término que compara la futura presencia del Tío Sam en Colombia con la peor derrota militar que los Estados Unidos hayan sufrido en su historia se escucha cada vez con mayor frecuencia en las audiencias sobre Colombia en el Congreso y foros académicos en Washington.

¿Es una mera percepción equivocada o una realidad inminente?

No hay una respuesta concreta. Lo que sí es claro es que la magnitud de la amenaza de narcotraficantes y guerrilleros ha polarizado como nunca antes el debate en los Estados Unidos de cuán lejos debería ir el Pentágono en socorrer a Colombia a combatir no sólo a narcotraficantes, sino a guerrilleros y narcoguerrilleros.

A un lado del espectro se encuentran la mayoría de analistas de relaciones internacionales y las organizaciones no gubernamentales pro derechos humanos. Su argumento básico es que bajo el pretexto de ayudar a Colombia a acabar con el narcotráfico, los Estados Unidos se están involucrando por primera vez, de manera gradual y peligrosa, en una lucha sin fin contra los 20.000 hombres de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN).

"En mi opinión, ya hay una guerra encubierta (de los EE.UU.) en Colombia", sostiene Eduardo Gamarra, profesor de la Universidad Internacional de Florida, en Miami.

Riesgos de guerra

Coletta Youngers, de la Oficina en Washington para América Latina (WOLA), es aún más crítica. Según Youngers, "al meternos en Colombia estamos exacerbando la violencia política. Corremos el riesgo de inmiscuirnos en otra guerra civil sin solución a la vista. Es un conflicto en la selva y uno puede ver caso por caso cómo los Estados Unidos se resbalan desde el mismo abismo, desde Vietnam hasta El Salvador".

Al otro lado del debate, la Casa Blanca niega que el incremento en ayuda militar antinarcotráfico sea una máscara para iniciar una guerra contra los grupos guerrilleros.

"No la considero una operación tipo Vietnam", dijo en marzo el vocero del Comando Sur en Miami, teniente coronel Byron Conover.

Cambios de política

Ante la divergencia de opiniones sobre la profundidad de la presencia y misión de los EE.UU. en Colombia, vale la pena revisar hechos que en los últimos ocho meses han transformado las políticas de Estados Unidos.

En agosto de 1997, Washington firmó con Bogotá un acuerdo sobre ayuda militar y derechos humanos que abrió las puertas para el envío de asistencia a unidades del ejército con un récord limpio de derechos humanos. En marzo pasado, el Departamento de Estado anunció la aprobación de un primer paquete de ayuda bélica, para dos unidades del ejército.

En octubre de 1997, se incluyó a las FARC y al ELN en una lista de las 30 principales organizaciones terroristas del mundo. En febrero de 1998, Washington descertificó a Colombia, pero levantó las sanciones económicas que existían desde 1996 al envío de ayuda militar.

En marzo, el embajador Curtis Kamman prometió hacer lobby en Washington para conseguir más ayuda militar antinarcotráfico. "La mejor forma de combatir a la guerrilla sería eliminar a los narcotraficantes", dijo. Durante todo este tiempo, el Congreso de los Estados Unidos pidió insistentemente el envío a Colombia de tres helicópteros Black Hawk y otros 12 tipo Huey, como parte de su estrategia militar para Colombia.

En marzo último, en represalia por las acciones de los Estados Unidos, las FARC amenazaron con matar a los asesores norteamericanos en Colombia, al tiempo que secuestraron a cuatro civiles de esa nacionalidad.

En tanto, Felipe Torres, líder encarcelado del ELN, dijo al diario El Espectador que si Washington continuaba involucrándose en Colombia, "esto se convertirá en otro Vietnam".

En marzo y abril, el más alto comandante de los EE.UU. para América latina, el general Charles Wilhelm, criticó en tres ocasiones la capacidad de combate de las fuerzas armadas de Colombia, y dijo que Washington está dispuesto a ayudar al ejército a prepararse mejor para luchar contra la guerrilla.

¿Suena esto a la vietnamización de Colombia o es apenas una percepción? Continúa el debate.

01/02

9810900

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA La República

14/4/98 26

Las FARC reiteran advertencia a Menem

Bogotá, ANSA

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) expresaron ayer que "son ciertas" las advertencias al gobierno argentino para que no participe en una fuerza multinacional que ingrese al país andino.

Marco León Calarcá, portavoz internacional de las FARC, manifestó que, aunque la cita de un diario de Buenos Aires es cierta, fue sacada de contexto.

También dijo que sus palabras "las presentan en un tono beligerante y amenazador que está lejos del lenguaje" manejado por su grupó. En declaraciones concedidas a la cadena privada colombiana Radio Net también sostuvo que las FARC no están buscando la reactivación de la alianza Coordinadora Guerrilla Simón Bolívar.

"Nadie puede participar en la guerra colombiana impunemente y si el gobierno argentino lo hace tal vez deba prepararse a llevarse algunas bolsas negras macabras", había dicho Calarcá, al diario argentino Página/12.

Se "viene reforzando la ayuda militar del imperio estadounidense a Colombia sin tener en cuenta las reales causas que nos tienen en guerra y sin buscar una solución política a esta situación", agregó.

ILUSTRACION G. SERRATO

No dio mayores detalles a Radio Net sobre la información que pueden tener de la supuesta idea de conformar una fuerza multinacional para luchar contra la guerrilla y el narcotráfico en Colombia.

"Nosotros sólo sabemos lo escrito en la prensa, a lo que hemos aludido de "paz", al paso a [illegible] famosa fuerza [illegible] internacional, es en el sentido de que estamos llamando a los pueblos del mundo para que nos ayuden a que esto no se convierta en algo real, en algo cierto y que el conflicto de Colombia no se internacionalice", agregó.

02/02

9810900

Nº DOCUMENTO 9810901

TITULO VENEZUELA: POLICIA FRUSTRA ENVIO DE 500 K. DE COCAINA A ESPAÑA-

PROCEDENCIA: OFICIO ETC

13/4/98

11176. 11354

65092. 11226

67390. 509513

11352. 11224

11351

X07137

R SUCRT 04-13 00150

lcx amt cxgu

VENEZUELA-DROGA

POLICIA FRUSTRA ENVIO 500 KILOS COCAINA A ESPAÑA

Caracas, 13 abr (EFE).- La policía venezolana de seguridad del Estado (DISIP) indicó hoy que neutralizó una operación para enviar 500 kilogramos de cocaína a España y detuvo a seis personas.

La droga estaba camuflada en rollos de tela para confeccionar pantalones que iban a ser enviados por vía marítima al puerto de Barcelona (nordeste de España).

Los rollos tenían hechos profundos agujeros rectangulares en las que estaba la droga distribuida en paquetes de un kilogramo, que eran cubiertos por las últimas vueltas de la tela.

La acción de la policía se produjo en una nave industrial de la ciudad de Valencia, 180 kilómetros al norte de Caracas.

Entre los detenidos figuran el capitán de navío retirado Hugo Palacios, Hermen Martínez, Fernando Peláez, Ramón Martínez y Otoniel Luna, todos de nacionalidad venezolana, así como el colombiano José Fortes Soliño. EFE

RR/JL M/PG

Doc. ilegible

01/01

9810901

[redacted]

Nº DOCUMENTO 9810902
TITULO ITALIA: CAPTURAN A VITO VITALE JEFE DE LA COSA NOSTRA.
PROCEDENCIA DGENERAL EFE
14/4/96
VINCULACIONES 11176
10184
504604
11214
11422.
11224

TD4923

U VARBT 04-14 00258
icx mun exg

ITALIA-MAFIA
CAPTURADO VITO VITALE, UNO DE LOS JEFES MAFIOSOS MAS BUSCADOS

Roma, 14 abr (EFE).- El jefe mafioso Vito Vitale, uno de los hombres más buscados por la policía italiana, ha sido capturado hoy, martes, en una vivienda aislada en Borgetto, en la provincia de Palermo (Sicilia).

Vitale, de 39 años, está considerado uno de los nuevos jefes emergentes de Cosa Nostra, según los investigadores, y era el segundo nombre clave en la lista de los mafiosos más buscados, tras el "boss" Bernardo Provenzano.

El comisario jefe de Palermo, Antonio Manganelli, confirmó que Vitale se encontraba solo y desarmado en el momento de la detención.

"Era uno de los objetivos prioritarios de las fuerzas de policía de Sicilia", explicó Manganelli, que mostró su "enorme satisfacción" por un triunfo que, sin embargo, no debe llevar "a excesivos triunfalismos".

El comisario jefe de Palermo explicó que Vitale "es un jefe emergente que ha conseguido en pocos años colocarse en las más altas cúpulas de Cosa Nostra, extendiendo su influencia desde Partinico y San Giuseppe hasta Palermo centro".

La operación que ha permitido la detención del mafioso ha durado meses y ha estado conducida por el cuerpo de agentes especiales de la policía de Palermo, bajo la coordinación de Rino Monaco, director del departamento policial contra la criminalidad (Criminapol).

Vito Vitale, sobre el que pesaba una orden de busca y captura desde 1995, está considerado como un hombre destinado a regir los destinos del clan mafioso de Totó Riina y Leoluca Bagarella, y destaca por sus "dotes como asesino", según los testimonios de algunos arrepentidos. EFE

mr/mlr

01/01

9810902

Nº DOCUMENTO 9810903
TITULO ESPAÑA: DECOMISAN 150 Kg DE COCAINA PROCEDENTE DE CHILE
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 14/4/98
VINCULACIONES 11176 11352
10184 11226.
50758 6570P.
11354. 9142P.
11351

XH3006

U SUCFT 04-14 00461
mun lcx

ESPAÑA-DROGAS
INCAUTADOS 150 KILOS COCAINA PROCEDENTES DE CHILE

Villena (España), 14 abr (EFE).- Agentes del Cuerpo Nacional de Policía se incautaron de una empresa de abonos de la localidad de Villena (costa de España) de 150 kilogramos de cocaína de gran pureza ocultas en un contenedor procedente de Valparaíso (Chile), informaron hoy fuentes policiales.

Las investigaciones que han concluido con esta aprehensión, aunque no se han producido detenciones, se iniciaron el 3 de abril tras conocerse que había llegado al puerto de Valencia el buque mercante "Mediterráneo", que transportaba gran cantidad de contenedores.

Entre estos contenedores había uno procedente de Valparaíso que, bajo la cobertura legal de transportar en su interior 10.000 kilogramos de "óxido cuproso", un mineral utilizado para la elaboración de abonos para los cultivos, ocultaba al mismo tiempo una gran cantidad de cocaína.

Tras acordar un conocimiento de la fiscalía antidroga de la región de Valencia la posible existencia de cocaína en el contenedor y que el destinatario de la mercancía legal era una empresa de la localidad de Villena, en la provincia valenciana de Alicante, se dispuso la realización de una "entrega controlada" de la mercancía.

Cuando el contenedor llegó a su destino, los agentes hallaron en su interior, además de los 10.000 kilogramos del mineral "óxido cuproso", otras siete cajas que contenían un total de 146 paquetes con cocaína, con un peso bruto aproximado de 150 kilogramos.

Las mismas fuentes indicaron que con la intervención de la cocaína, que consideran de "gran pureza" al haber sido detectada antes de la fase de distribución, se ha logrado impedir la venta en España de un millón y medio de dosis de esta droga.

Algunos de los paquetes descubiertos llevaban la inscripción "QAP", la misma de los paquetes que, con un total de 300 kilogramos de cocaína, fueron intervenidos el 19 de septiembre en el puerto de Valencia, a donde habían llegado en un contenedor que transportaba café desde Cartagena de Indias (Colombia), a bordo del buque mercante "Marfret Cruzeiro".

Esta coincidencia hace suponer que los 150 kilogramos de cocaína ahora intervenidos pertenecen a la misma organización de delincuentes investigada el pasado año y que tiene por norma "señalizar" sus envíos para lograr una mejor identificación por los destinatarios de la droga.

Todavía no se han producido detenciones, aunque continúan las investigaciones, ya que se desconocía el momento en que la "cocaína" iba a ser extraída del contenedor.

Las mismas fuentes indicaron que los responsables de la empresa de abonos de Villena que debían facilitarse para la realización de la operación policial, mostraron gran sorpresa por el envío de la droga descubierto mezclado junto a los sacos de abono mineral. EFE
GT/EF/IPR/GTP

04/14/01-09/98

DOC. CLARO POCO LEGIBLE

01|01

9810903

DOCUMENTO 9810904

TITULO URUGUAY. EN EL COMCAR. INTENTALON INTRODUCIR MARIHUANA.-

PROCEDENCIA LA MAÑANA.

FECHA DE PRODUCCION 16/4/98 (14)

VINCULACIONES 11176. 11352.
65092.
507466.
COMCAR.
11341

COMCAR: control antidrogas

Cuatro personas, durante el pasado mes de marzo, intentaron introducir marihuana; fueron descubiertas pese a las artimañas utilizadas

CADA uno de los implicados actuó por su cuenta y riesgo, impulsado por demandas internas de los reclusos de su conocimiento. Dos son mujeres, las que seguramente asesoradas por los hombres presos, buscaron la manera de engañar el control severo y permanente de las personas encargadas de tal vigilancia en la entrada del Centro Carcelario.

En los dos casos restante los hombres intentaron estrategemas singulares para esconder el alucinógeno y hacerlo llegar a las gargantas viciosas de sus destinatarios. Todo fracasó. Los cuatro casos fueron abortados en base al férreo control y una preparación especial de los agentes de servicio en el Penal.

El primer caso intentó cometerse el día siete. Siendo aproximadamente la hora 16.15 se hizo presente en el sector Revisoría del Cuerpo de Guardia del Complejo Carcelario, un hombre de 36 años, ciudadano uruguayo, soltero, quien estando en el deseo de visitar un recluso alojado en el Módulo 13.

El agente de servicio procedió a su revisación. Portaenaguas, cuerpo, vestimentas. Todo fue palpado hasta la ridiculez.

El individuo ocultaba sustancias en el filtrador de su pantalón jean. Unos nueve gramos. El interior fue comunicado por el delito de "Acto preparatorio de suministro de estupefaciente".

El día catorce, a la hora 10.30 se presentó una joven de 19 años, solicitando permiso para visitar un recluso del Módulo 1005.

Debajo de la plantilla del zapato izquierdo se le encontró un envoltorio de papel. Contenía aproximadamente un gramo y medio de una sustancia vegetal, seguramente marihuana. Ella interrogatoriada admitió que sabía de la droga.

La Policía, en su caso, dispuso "libertad, antecedentes y destrucción de la droga". A lo que se dio fiel cumplimiento, el igual que el caso anterior.

Al día siguiente, siendo aproximadamente las 14.30, llegó al Visitador Penitenciario, una joven, soltera, de 25 años.

[illegible] de la plantilla del champión [illegible] convoluto de papel, [illegible] la misma sustancia. Dijo la tenía para un preso alojado en el Módulo 1002.

Se dispuso el envío de dicha sustancia a Policía Técnica para su posterior destrucción. Lo que fue cumplido.

Cada cierto tiempo las autoridades policiales proceden a la destrucción (quema) de las drogas incautadas.

Doc. iluminado

05/01

9810904

Nº DOCUMENTO 9810905
TITULO RUSIA: NUEVA LEY CONTRA EL CONSUMO DE DROGAS.-
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA 16-4-98
VINCULACIONES 11146 11234
10184
11555
11233
11421

.XF310

U VARBT 04-16 00487
mun exg icx

RUSIA-DROGAS

NUEVA LEY CRIMINALIZA A MILLONES ADICTOS

Moscú, 16 abr (EFE).- Una nueva legislación sobre drogas, que pone fuera de ley a millones de consumidores, prohibe su tratamiento en clínicas privadas y concede a la Policía el derecho de detener y someter a pruebas a cualquier sospechoso, entró en vigor hoy, jueves, en Rusia.

La ley, promulgada ayer por el presidente, Borís Yeltsin, prohibe el consumo de cualquier estupefaciente que no sea con fines médicos y califica como "delincuentes" a los adictos.

La estadística oficial habla de dos millones de consumidores de drogas en Rusia, aunque los expertos calculan que el número real puede ser hasta diez veces superior.

Considerada como "draconiana" por defensores de los derechos humanos, la normativa prohibe a los médicos privados ofrecer cualquier tratamiento a las personas adictas a las drogas y establece que los centros de rehabilitación del Estado sólo pueden atender al cinco por ciento de los drogadictos que acudan en busca de ayuda.

El artículo 44 implanta el "examen médico forzoso", lo que autoriza a la Policía a detener y someter a pruebas a cualquier sospechoso de estar bajo efectos de los narcóticos, lo que representa un peligro, según los defensores de los derechos humanos, porque la ley no diferencia los narcóticos de las drogas análogas.

Otro artículo, el número 56, restablece una práctica tristemente famosa desde los tiempos de la URSS, al introducir el "registro obligatorio" de todos los adictos, que significa la vuelta de "listas negras", añadieron los defensores de los derechos humanos.

"Es una ley anticonstitucional porque viola impunemente las libertades civiles", dijo a EFE el secretario de la Cámara sobre los Derechos Humanos de la Presidencia, Lev Livenson.

El funcionario destacó que desde el punto de vista legal la ley tiene muchas ambiguedades porque no define la cantidad máxima de estupefacientes que puede llevar una persona.

"Esto dificulta definir si la persona es consumidor o traficante", anotó Livenson al añadir que la última palabra la tiene una comisión del Ministerio de Salud que se orienta por una lista que es secreta.

El presidente de la Fundación extraoficial "No al Alcoholismo y la Drogadicción", Oleg Zykov, denunció que la ley tendrá muchas consecuencias nefastas, como que los adictos dejarán de solicitar ayuda médica, aumentará el riesgo de complicaciones por sobredosis y se incrementará la mortalidad entre este grupo de personas, por la propagación del sida.

El diario "Komsomolskaia Pravda" criticó que "la nueva ley meterá entre rejas a millones de personas con la vida rota, mientras los vendedores de la muerte seguirán captando a nuevos clientes".

Al adoptar esta norma "represiva", el Estado "cedió a las presiones de las estructuras de fuerza, que de esta forma reconocieron su impotencia", censuró el periódico.

El rotativo reveló un ejemplo espeluznante de la ciudad de Angarsk, donde el jefe del Departamento antidrogas local acababa de ser detenido tras descubrirse que el tráfico de narcóticos en la urbe estaba controlado por la Policía. EFE

si/apl/ab/ll

01-01

9810905

Nº DOCUMENTO 9810906

TITULO PERÚ : IQUITOS 84 KG. DE COCAÍNA EN ZONA SELVATICA -

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

16/4/98

VINCULACIONES 11176 11354 655582
65092 11351
66817 11226
FB7778 11352 507482
R SUCRT 04-16 00229
~~AMT TCX~~

PERU-NARCOTRAFICO
DECOMISAN MAS DE 84 KILOS DE DROGA EN ZONA SELVATICA

Lima, 16 abr (EFE).- La policía peruana se incautó de más de 84 kilogramos de pasta básica de cocaína en dos recientes intervenciones llevadas a cabo en localidades selváticas de Perú, informaron hoy autoridades.

En ambas operaciones antidrogas, efectuadas el miércoles, fueron también detenidas seis personas, que se hallaban en los vehículos -una embarcación fluvial y un automóvil- en los que se transportaba el estupefaciente.

Un total de 54,474 kilos de pasta básica de cocaína fueron hallados en 30 paquetes ocultos dentro de un bote a motor que fue interceptado por la policía en el río Amazonas, a la altura del caserío de Santa Ana.

Tras encontrar la droga los agentes detuvieron a las cuatro personas que estaban a bordo de la nave, que se dirigía a la zona fronteriza de Perú con Brasil y Colombia, según las fuentes que informaron desde Iquitos, capital de la Amazonía peruana en el nororiente del país.

La otra intervención se produjo en el puesto de control policial de Cayumba, cerca a la localidad de Tingo María, en el departamento de Huánuco, unos 550 kilómetros al noreste de Lima, donde se hallaron 30 kilos de pasta básica de cocaína en un automóvil.

El estupefaciente estaba escondido en sectores acondicionados del tanque de gasolina, según dijeron los informantes. Fueron detenidos un hombre y una mujer que viajaban en el vehículo. EFE
laa/ib/arp

04/16/22-20/98

01/01

9810906

"Poco Legible"

Nº DOCUMENTO 9810907
TITULO Grecia: Policia Incauta 66 kilos cocaina procedente Colombia
PROCEDENCIA AGENCIAS EFE
F 16/4/98
VINCULACIO 11176 65592.
66080 11430
11354 10184
11352
11226

R POXRT 04-16 00105
mun exg icx

GRECIA-COCAINA
POLICIA SE INCAUTA DE 66 KILOS COCAINA DE COLOMBIA

Atenas, 16 abr (EFE).- La policía griega ha decomisado 66,3 kilos de cocaína en el puerto de El Pireo, ciudad satélite de Atenas, encontrada en contenedores procedentes de Colombia, en paquetes de café, se ha informado hoy.

Se trata de uno de los mayores alijos de cocaína incautados por la policía griega en los últimos años, declararon las autoridades.

Las autoridades griegas han inciado una investigación sobre el itinerario del barco "Emerald" que ha traído el alijo de Colombia a El Pireo y si la droga iba destinada al mercado griego o bien a otros países de Europa. EFE

Afb/Sm-Jfe/rs

04/16/12-19/98

01/01

9810907

Nº DOCUMENTO 9810908

TITULO MEXICO: JUEZ NIEGA EXTRADICIÓN DE PRESUNTO MIEMBRO DEL CARTEL DE TIJUANA.-

PROCEDE: AGENCIA EFE

16/4/98
11176 11224
65549 65890
507623 11351
11214 11686
11422

X07243

R SUCRT 04-16 00209
icx amt exg

MEXICO-DROGAS
JUEZ NIEGA EXTRADICION DE PRESUNTO MIEMBRO CARTEL TIJUANA

Tijuana (México), 15 abr (EFE).- El mexicano Arturo Everardo Páez Martínez, presunto integrante del cartel de las drogas de Tijuana, no será extraditado a Estados Unidos, de acuerdo a la resolución de un juez de la ciudad de México, informaron hoy fuentes oficiales.

Marco Antonio Macklis, abogado defensor de Páez, apodado "El Kitty", dio a conocer que la determinación del juez fue notificada a la Secretaría de Relaciones Exteriores de México, la que responderá a la petición de extradición hecha por el Gobierno de EEUU.

Páez fue detenido por agentes federales antinarcóticos de México y del Departamento Estadounidense Antidroga (DEA) el 8 de noviembre de 1997 a las afueras de un restaurante de Tijuana, estado de Baja California, a 2.200 kilómetros al noroeste de la capital mexicana, en la frontera con EEUU.

Macklis dijo que la detención de "El Kitty" obedeció a una solicitud hecha por el gobierno de EEUU, que lo acusó de introducir cocaína por encargo de los hermanos Ramón y Benjamín Arellano Félix, jefes del cartel de Tijuana, considerada la organización más peligrosa de México.

Páez, apodado también "El Morro" o "El Pelón" está recluido en el penal de alta seguridad de Almoloya de Juárez, cercana a la capital del país. EFE

LG/AOF/MAY/PG

01/01

9810908

"POCO LEGIBLE"

DOCUMENTO 9810909

TITULO URUGUAY: MUJER NARCOTRAFICANTE MEDIANTE CAPTOR TELEFÓNICO-

PROCEDENCIA La Republica

FECHA DE PROCESAMIENTO 16/4/98 19

VINCULACIONES 11176 11351
05082
507466
10001
11354
11341
11224

Mujer narcotraficante cayó mediante captor telefónico

Un captor telefónico resultó clave para arrestar a una mujer que fue sindicada por los investigadores como una de las principales distribuidoras de cocaína y marihuana en la zona del barrio Sur y aledaños.

El operativo que culminó con la traficante de drogas presa derivó insólitamente de otro procedimiento en el que efectivos de la Seccional 2ª trataban de identificar y arrestar a cuatro mujeres que operaban en la jurisdicción robando mediante agresión a peatones y conductores de vehículos, pidiendo luego rescate para reintegrar lo hurtado.

En relación al caso fueron detenidos, entre otros, un hombre y una jovencita, quienes debieron ser puestos en libertad al no haberse encontrado elementos de prueba que los incriminaran con los hechos investigados.

Este episodio comenzó a gestarse a fines del mes pasado, cuando ante el comando de la mencionada repartición policial se hizo presente una señora de 54 años de edad, quien denunció que cuando conducía su auto por la calle Carlos Gardel debió aminorar la marcha al llegar a la esquina con la calle Zelmar Michelini.

La mujer dijo que ese momento fue aprovechado por tres mujeres y un hombre, quienes a golpes rompieron uno de los vidrios del coche y robaron la cartera de la dama, que contenía documentos y la suma de dos mil pesos.

❑ Pedido de rescate

En la oportunidad fueron realizados diversos procedimientos pero ninguno dio buenos resultados.

Sin embargo, el tema volvió al tapete en horas de la tarde del martes pasado.

En esa oportunidad, la misma denunciante volvió a presentarse en la comisaría, donde informó que había recibido una llamada telefónica a través de la cual un hombre le propuso devolverle todos sus documentos y las tarjetas de crédito a cambio de dinero. Para ello debería presentarse en cierto sector del Cementerio Central.

Sobre la marcha, los policías reunieron información y a través de un captor telefónico lograron descubrir el lugar desde donde el extorsionador había efectuado una segunda llamada.

Mediante la colaboración de Antel, a solicitud judicial, se obtuvo el domicilio del autor de la llamada.

Notificado el juez Penal de 20º Turno, extendió la respectiva orden de allanamiento para la casa ubicada en la calle Zelmar Michelini. Allí se detuvo a una mujer identificada como Claudia Mabel Barrios Giles (oriental, soltera, de 21 años), otra muchacha menor de edad y un hombre.

Sin embargo, la cosa no terminó allí, ya que, tras una inspección en la vivienda, se incautó casi un cuarto kilo de marihuana y un paquete de unos 100 gramos de cocaína, pronta para su circulación y consumo.

Conducidos ante el magistrado, éste decretó el procesamiento de la mujer por el delito de comercialización de estupefacientes, en tanto que los restantes indagados recuperaron la libertad.

Una vez finalizado el caso, todos los antecedentes fueron derivados a la Dirección de Narcóticos, y se estima que podrían surgir otras novedades al respecto.

01/01

9810909

Nº DOCUMENTO 9810910
TITULO MEXICO: JUEZ NIEGA EXTRADICIÓN DE PRESUNTO MIEMBRO CARTEL TIJUANA.-
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
F[illegible] 16/4/98
VINCULACIO 11176 65890
65548 11686
307623 11224.
11214
11433

XQ7243

R SUCBT 04-16 00209
icx amt exg

MEXICO-DROGAS
JUEZ NIEGA EXTRADICION DE PRESUNTO MIEMBRO CARTEL TIJUANA

Tijuana (México), 15 abr (EFE).- El mexicano Arturo Everardo Páez Martínez, presunto integrante del cartel de las drogas de Tijuana, no será extraditado a Estados Unidos, de acuerdo a la resolución de un juez de la ciudad de México, informaron hoy fuentes oficiales.

Marco Antonio Macklis, abogado defensor de Páez, apodado "El Kitty", dio a conocer que la determinación del juez fue notificada a la Secretaría de Relaciones Exteriores de México, la que responderá a la petición de extradición hecha por el Gobierno de EEUU.

Páez fue detenido por agentes federales antinarcóticos de México y del Departamento Estadounidense Antidroga (DEA) el 8 de noviembre de 1997 a las afueras de un restaurante de Tijuana, estado de Baja California, a 2.200 kilómetros al noroeste de la capital mexicana, en la frontera con EEUU.

Macklis dijo que la detención de "El Kitty" obedeció a una solicitud hecha por el gobierno de EEUU, que lo acusó de introducir cocaína por encargo de los hermanos Ramón y Benjamín Arellano Félix, jefes del cartel de Tijuana, considerada la organización más peligrosa de México.

Páez, apodado también "El Morro" o "El Pelón" está recluido en el penal de alta seguridad de Almoloya de Juárez, cercana a la capital del país. EFE

LG/AQF/MAY/PG

04/16/02-34/98

9810910

Nº DOCUMENTO 9B10911
TITULO TEXICO : DETENIDO .. JEFE DE POLICIA POR PERMITIR INGRESO COCAINA
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 16/4/98
VINCULACIONES 11176 11354
309623. 11214
11514.
11226
65592

XM5601
U VARBT 04-16 00164
mun exg icx

MEXICO-DROGAS
DETENIDO JEFE POLICIA PERMITIO ATERRIZAR AVION CON COCAINA

México, 16 abr (EFE).- El ex coordinador de Seguridad Pública del estado mexicano de Baja California Sur, Antonio Gastelum, fue detenido por permitir en 1995 el aterrizaje de un avión colombiano que transportaba diez toneladas de cocaína, informó hoy, jueves, la Procuraduría General de la República.

Gastelum se enfrenta a los cargos relacionados con el aterrizaje de un avión Caravelle SE-210-III con matrícula colombiana HK4029, en Llanos de Baturi, municipio de Todos los Santos, Baja California Sur, cargado con la droga, ocurrido el 5 de noviembre de 1995.

El ex coordinador de Seguridad Pública ha sido acusado de transporte, introducción y comercio de cocaína, así como de colaboración para fomentar y posibilitar con estas actividades delitos contra la salud.

La Procuraduría General de la República confirmó que el ex funcionario fue encarcelado en el Reclusorio Sur de la capital mexicana a disposición de la jueza que lleva la causa. EFE
ith/bpt/mm

04/16/17-32/98

98109111

Nº DOCUMENTO 9810912
TITULO AMERICA LATINA: MAYORIA APOYA POLITICA DE EEUU CONTRA EL NT.-
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FE[illegible] 16/4/98
VINCULACIO[illegible] 11146 65592
10026 50150
6502 11514
6580 81059.
801.173 11349.

R POXRT 04-16 00342
ICX MUN

AMERICA LATINA-DROGA
MAYORIA LATINOAMERICANOS APOYA POLITICA DE EEUU CONTRA DROGA

Nueva York, 16 abr (EFE).- Un 65 por ciento de los latinoamericanos respalda la política de EEUU contra las drogas, especialmente las sanciones a países que considera que no colaboran lo suficiente en la lucha contra el narcotráfico, según revela una encuesta publicada hoy por "The Wall Street Journal Americas".

Colombia es el único país de América Latina donde no domina esa opinión, de acuerdo con los resultados del sondeo realizado a cerca de 13.000 personas en 15 países del continente americano, incluído EEUU.

Los resultados del sondeo, publicados en las diferentes ediciones de "The Wall Street Journal Americas", revela que la mayor parte de los encuestados consideran que la "corrupción en sus propios países es el obstáculo más grande para luchar contra el tráfico de estupefacientes".

La encuesta muestra también que los estadounidenses prefieren el establecimiento de lazos comerciales con Cuba a la prolongación o intensificación del embargo que impone EEUU a ese país.

Por otra parte, la mayor parte de los latinoamericanos están a favor de la permanencia de las tropas estadounidenses en Panamá tras la devolución del Canal, por considerarlo un punto importante en la lucha contra el narcotráfico.

Tanto los estadounidenses como los latinoamericanos se oponen a que EEUU venda armas y aviones de guerra a los países de América Latina, según la encuesta que refleja que el presidente norteamericano, Bill Clinton, es más popular en América Latina que en su propio país.

Mientras los latinoamericanos son partidarios de la creación de una zona de libre comercio en todo el continente, los estadounidenses se muestran divididos sobre ese asunto.

Los latinoamericanos no confían en sus instituciones y los estadounidenses desconfían de sus partidos políticos.

Aunque una gran parte de los latinoamericanos apoya la democracia, en Ecuador hay "una mayoría que apoya un régimen más autoritario" y en países como Paraguay, Guatemala, Brasil, México, Colombia y Venezuela quedan importantes minorías partidarias de la política de la "mano dura", según la encuesta. EFE
pdp/rml

04/16/20-00/98

01/01 9810912

"DOC. POCO LEGIBLE"

Nº DOCUMENTO 9810913
TITULO EEUU: DESCUBLEN LABORATORIO DE COCAÍNA IMPORTANTE
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
F 16/4/98
VINCULACIONES 11176 11351
10096 11666
65890 11225
11354. 11686
11352.

U SUCRT 04-16 00190
AMT TCX

EEUU-DROGAS
DESCUBREN LABORATORIO MAS GRANDE DE COCAINA EN ULTIMOS 10 ANOS

Miami (EEUU), 16 abr (EFE).- La Policía de Miami confiscó dos millones de dólares y un cargamento de cocaína valorado en 1,6 millones de dólares hoy al descubrir uno de los mayores laboratorios de esta droga en Estados Unidos y el más grande del sur de Florida en los últimos 10 años.

El portavoz de la Agencia Administrativa de Drogas (DEA), Pam Brown, informó a la prensa que el laboratorio estaba instalado en una casa de un suburbio de Miami, y, al registrarla, los agentes federales descubrieron la cocaína sobre la mesa de la cocina.

Precisó que el laboratorio se descubrió luego de que la policía arrestara al inquilino de la casa, Jorge Luis Díaz, de 32 años, quien portaba una pistola calibre 45, automática.

Díaz fue acusado de tráfico y posesión de cocaína, de elaboración e intento de distribución.

Las autoridades policiales dijeron que no habían visto nada parecido en la ciudad desde la llamada "guerra de la cocaína" en los años 70 y 80, época en la que los "vaqueros de la cocaína", los traficantes de la droga, libraron una guerra entre ellos por el control del negocio ilícito. EFE

so/mrm/lul/arp

01/01 9810913

"POCO LEGIBLE"

Nº DOCUMENTO 9810914
TIT: REDUCCION DE HOJA DE COCA EN PERU.
PF: SEIU. BRASIL.
PE: 17-3-98
VIN: 11176 11225 507480-
65092 65592. 11234
66817 65890
11354. 11663
11994 11423

CONFIDENCIAL 1/1

INUR Nº 00062/220/17 MAR 93

REDUÇÃO NA PRODUÇÃO DA FOLHA DE COCA NO PERU

(17 MAR 93)

O governo peruano vem conseguindo, nos últimos anos, reduzir o cultivo da folha de coca, matéria-prima do cloridrato de cocaína. O PERU durante muito tempo foi considerado o principal produtor mundial. Com áreas de plantação de coca estimadas entre 100 e 120 mil hectares, a COLÔMBIA teve um aumento desproporcional da produção, embora tenha ocorrido uma baixa na demanda no principal mercado de consumo, os ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA (EUA): até 1985, 5,3 milhões de americanos consumiam cocaína uma vez por semana; dez anos depois, essa cifra reduziu-se a um milhão, com os consumidores ocasionais dando preferência a heroína e a maconha; em seguida vem a BOLÍVIA, com cerca de 54 mil hectares; e o PERU, que a partir de 1994 passou a ser considerado o terceiro produtor (segundo fontes do governo peruano e do Departamento de Estado dos EUA).

As estatísticas oficiais confirmam que existem atualmente no PERU cerca de 70 mil hectares cultivados com coca, uma cifra significativamente menor do que os 130 mil hectares de há três anos.

Para o Presidente ALBERTO FUJIMORI, essa redução na plantação de coca é resultado da sua "exitosa política antidrogas", sendo que o governo peruano vem exibindo com triunfalismo a diminuição da área de cultivo como efeito dessa política e dos programas de desenvolvimento alternativo. Porém, os levantamentos na área não confirmam essa teoria, assinalando que tal descenso é conseqüência das atuais regras do mercado".

* * *

Nº DOCUMENTO 9810915
TITULO PERU REDUCE EN UN 50% AREAS DE CULTIVOS DE COCA
PROCEDE ... AGENCIA EFE
FE ... 17/4/98
... 11446 11374 11225
... 6509 11994 11663
XA9435 ... 6687 11354 11349
... PERU REDUCE EN UN 50 POR CIENTO LAS AREAS CULTIVADAS DE COCA

Lima, 17 abr (EFE).- Perú ha logrado reducir en un 50 por ciento el total de áreas cultivadas de hoja de coca en 1997 con lo que ha dejado de ser el primer productor mundial de cocaína, destacó hoy el ministro del Interior, general José Villanueva en una rueda de prensa.

Villanueva señaló que de las 115.300 hectáreas de cocales que existían en 1996, sólo se cultivaron 56.900 en 1997 lo que generó un "efecto doble" al quedar la rentabilidad de las mafias del narcotráfico que derivaron sus actividades hacia la microcomercialización en las diferentes ciudades del país.

El ministro hizo estas declaraciones luego de participar en la incineración de 6.000 kilogramos de pasta básica de cocaína, clorhidrato y marihuana, incautados en lo que va de 1998 a las bandas de narcotraficantes que operan en el país.

Al referirse al programa puesto en marcha por el Gobierno para reducir y sustituir el cultivo de coca en las vallas cultivadas destacó que en lo que va del año se logró erradicar el 50 por ciento de las 4.160 hectáreas previstas para el presente año.

"Este es el valor que tuvo para la comunidad internacional del mundo para demostrar los resultados positivos de su lucha de 'alta calidad'", sostuvo el ministro del Interior.

En 1997, fueron incautadas 30 toneladas de clorhidrato y se erradicaron 1.259 hectáreas de coca, además de la cocaína.-EFE

DMF/ll/CGR

01/17/98-50/98

01/01

9810915

"DOC. MUY CLARO"

Nº DOCUMENTO 9810915
TITULO PERU REDUCE EN UN 50% AREAS DE CULTIVOS DE COCA
PROCED... AGENCIA EFE
FE... 17/4/98
... 11446 11344 11225
... 6509 11994 11663
... 6661 11354 11349
XAB435
U DO... 17...
TEXTO ANEXO

PERU REDUCE EN UN 50 POR CIENTO LAS AREAS CULTIVADAS DE COCA

Lima, 17 abr (EFE).- Perú ha logrado reducir en un 50 por ciento el total de áreas cultivadas de hoja de coca en 1997 con lo que ha dejado de ser el primer productor mundial de cocaína, declaró hoy el ministro del Interior, general José Villanueva en una rueda de prensa.

Villanueva sostuvo que de las 115.300 hectáreas de cocales que existían en 1996, sólo se cultivaron 58.000 en 1997 lo que provocó un "efecto doble" al quedar la rentabilidad de los grupos del narcotráfico que derivaron sus actividades hacia la microcomercialización en las diferentes ciudades del país.

El ministro dijo además destruyeron bases ilegales y la incineración de 6.000 kilogramos de pasta básica de cocaína, clorhidrato y marihuana, incautados en lo que va de 1998 a las bandas de narcotraficantes que operan en el país.

Al referirse al programa puesto en marcha por el Gobierno para reducir y sustituir el cultivo de coca en las zonas cultivadas destacó que en lo que va del año se logró erradicar el 50 por ciento de las 4.160 hectáreas previstas para el presente año.

"Este es el valor que tuvo para la comunidad del mundo para demostrar los resultados positivos de su lucha de intolerancia", sostuvo el ministro del Interior.

En 1997, fueron incautadas 30 toneladas de clorpasta y se erradicaron 1.959 hectáreas de coca, mitad de las de la cocaína.-EFE

DMF/lul/OBR

17/17/03-50/98

01/01

9810915

"DOC. MUY CLARO"

SECRETO

9810916 **PARTE ESPECIAL DE INFORMACIÓN Nº 019/98**

RESPONDE A: **Pedido de Información Nº 024 B / ANA/998 del Dpto. II/E.M.E.**

EVALUACIÓN: **B-3**

TEXTO:

Se tomó conocimiento que a la fecha, la Embajada de Irán en nuestro país, no posee titular, esperándose para las próximas semanas el arribo a nuestro país del funcionario que ocupará el cargo de Embajador.
Actualmente los integrantes de la representación iraní en nuestro país son:

REZA VAEZ MAHDAVI	2do. Secretario
KAMBIZ JALALI	Encarg. de Negocios
MOHAMMAD HASSAN NAEINI	Agregado
NADI JOSEIN	Está relevando el cargo de Agregado
TABRIZI IRAJ MILANI	Traductor

DATOS PERSONALES

REZA VAEZ MAHDAVI
- Fecha y Lugar de Nacimiento: Teherán, 05/06/61
- Estado Civil: Casado
- Nombre de Cónyuge: Giti VAEZ MAHDAVI
- Inicio de Funciones: 08/09/96

MOHAMMAD HASSAN o NASSAN NAEINI
- Fecha y Lugar de Nacimiento: Teherán, 02/08/68
- Estado Civil: Casado
- Nombre de Cónyuge: Roghig HASSAN o NASSAN NAEINI
- Podría ser el responsable del Servicio de Inteligencia iraní.
- Regresará a su país de origen alrededor del día 20 del presente mes de setiembre . Va a ser sustituído por NADI JOSEIN, quien ya se encuentra en nuestro país y estarían relevando el cargo .-

9810916

DISTRIBUCIÓN:

ORIGINAL - ARCHIVO
COPIA 1 - DPTO. II (ICIA.)/E.M.E.
COPIA 2 - S.D.E.
COPIA 3 - S.D.I.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCIÓN GENERAL DE INFORMACIÓN DE DEFENSA
JEFE DEPARTAMENTO II
República O. del Uruguay

El Jefe del Departamento II Exterior

Coronel

Juan Manuel Pagola

02/2

9810916

Nº DOCUMENTO 9810917

TITULO ARGENTINA: DECOMISAN 350 Kg DE MARIHUANA EN RUTA ARGENTINA.

PROCEDENCIA clarín

FE · · TE · 17/4/98

VINCULACIO: 11176 11284
65092
66960
11352
11351
11341

Secuestran 350 kilos de marihuana en la ruta 8

La Policía secuestró ayer unos 350 kilos de marihuana que estaban escondidos dentro de un camión convertido en casa rodante. El procedimiento [illegible] Superintendencia de Drogas Peligrosas de la Policía Federal se llevó a cabo a las 9 en la ruta 8, kilómetro 87, cerca de la localidad de Ituzaingó de la Cruz, en la provincia de Buenos Aires. Allí detuvieron a tres personas: una mujer de 32 años, y dos hombres, de 42 y 52, que iban en el vehículo. El camión fue llevado hasta una estación de servicio, donde los peritos lo desarmaron para encontrar la marihuana. La carga estaba en 52 patas de cuero crudo y siete kilos cada uno, que estaban escondidos en la parte trasera del camión. [illegible] operativo denominado "Te[illegible]", por los investigadores [illegible] por el juez Juan Jos[illegible] marron. Fuentes [illegible] venía desde [illegible] tenía como d[illegible] Según fuentes [illegible] realizaban [illegible] apretar a otros [illegible]

Doc. OSCURO

01/01

9810917

Nº DOCUMENTO 9810918

TITULO HONDURAS: INCAUTAN 1.600 Kg COCAINA Y DETIENEN A 200 PERSONAS.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA Y HORA 17/4/98

VINCULACIONES 11176 11351
65549 11224
66153 11341
11354 11226
11352 65592.

XE7498

R VARRT 04-17 00210
msp exg icx

HONDURAS-NARCOTRAFICO
DECOMISADOS 1.600 KILOS COCAINA Y DETENIDAS 200 PERSONAS

Tegucigalpa, 17 abr (EFE).- La Policía antidrogas de Honduras decomisó 1.576 kilogramos de cocaína y detuvo a más de 200 personas, entre ellas varios extranjeros, en el primer trimestre de este año, según un informe oficial difundido hoy en Tegucigalpa.

La Dirección Nacional de Lucha Antidrogas indicó que entre los detenidos por tenencia y consumo de drogas hay un guatemalteco, un ganés, dos mexicanos y cuatro colombianos.

También se confiscaron en territorio hondureño durante el mismo período unas 400 libras (181,6 kilogramos) de marihuana y pequeñas cantidades de "crack", una mezcla basada en cocaína.

La mayor parte de la cocaína pura se incautó en la zona caribeña y en Guasaule, puesto fronterizo con Nicaragua, en el sur de Honduras, por donde suelen pasar cargamentos de droga procedentes de Colombia.

Las autoridades hondureñas señalan que su país está dejando de ser puente del narcotráfico para convertirse en centro de procesamiento y acopio de drogas.

En este sentido, la Policía investiga denuncias según las cuales en la región selvática de La Mosquitia, en el nordeste del país, existen laboratorios para procesar cocaína.

El año pasado la policía hondureña se incautó de unos 3.000 kilos de cocaína. EFE

LAM-mc/bpt/fr

04/17/16-58/98

01/01

9810918

"POCO LEGIBLE"

Nº DOCUMENTO 9810919

TITULO EEUU: DISEÑAN VACUNA CONTRA LA COCAINA

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA Y PROTOCOLO 17/4/98

VINCULACIONES 11176 11354
10026 11230
65890.

OP0391

U 16648-17 00302
mun exg icx

EEUU-COCAINA
DISEÑAN VACUNA CONTRA COCAINA PREVIENE RECAIDAS

Washington, 16 abr (EFE).- Una compañía de biotecnología estadounidense anunció hoy que ha comenzado a probar una vacuna contra la cocaína que previene las recaídas en la adicción.

La empresa de biotecnología Inmulogic ha sintetizado la vacuna a partir de un derivado de la cocaína que actúa sobre determinadas proteínas, cuya naturaleza no han querido revelar los descubridores.

El presidente de la compañía, Joseph Marr, declaró hoy que "la vacuna podrá ser usada como parte de los tratamientos para prevenir recaídas. Esperamos que la vacuna aporte una terapia efectiva para el tratamiento de la adicción a la cocaína"

Los científicos que han diseñado esta vacuna han comprobado sus efectos con ratas de laboratorio y los resultados han sido muy esperanzadores, según dijo el presidente de la empresa.

La responsable de inmunología de la empresa, Barbara Fox, ha explicado que la vacuna tiene la capacidad de inducir anticuerpos que reconocen la cocaína.

"Si el paciente utiliza la droga después, el anticuerpo bloquea la droga y la cocaína no puede acceder al cerebro del sujeto", ha añadido.

La cocaína, según los estudios que se han realizado, actúa sobre la dopamina, un neurotransmisor que se encarga de las comunicaciones entre distintas células cerebrales y que, cuando está en altas concentraciones en el cerebro, provoca sensación de euforia.

Otros investigadores del instituto de la Jolla, en California, crearon en 1995 una vacuna anticocaína, utilizando para ello un compuesto químico similar a la coca, al que denominaron congenere, para producir anticuerpos contra la droga.

Según estudios realizados por el Instituto Nacional contra el Abuso de Drogas, un 10 por ciento de las personas que prueban la cocaína llegan a ser adictas. Las encuestas indican que cerca de 22 millones de estadounidenses han probado la cocaína. EFE

JRR/Pt

04/17/00-37/98

01|01

9810919

"POCO LEGIBLE"

Nº DOCUMENTO 9810920

TITULO SITUACIÓN GENERAL A NIVEL DE EUROPA Y EEUU.-

PROCEDENCIA LA NACION

FECHA 17/4/98

VINCULACIONES

11156	11663	11648	11341	11230	66861
050192	11354	11680	11375	11350	11226
10184	11662	11225	507529	11662	11227
65890	11342	60151	500145	10034	
11421			65963	507467	
				507636	

Bailando en el delirio del éxtasis

Con este artículo LA NACION continúa la serie dedicada a llamar la atención sobre los peligros del consumo y tráfico de drogas.

Por Emilio J. Cárdenas

(Para LA NACION)

PROPORCIONALMENTE, en Europa se consumen menos drogas que en los Estados Unidos. En efecto, mientras que el 35 por ciento de los norteamericanos mayores de doce años ha probado alguna droga prohibida, sólo un 16 por ciento de los europeos lo ha hecho. En cuanto a la cocaína, un 11 por ciento de los norteamericanos la ha consumido; en Europa, sólo un 4 por ciento parece haberlo hecho. Algo parecido ocurre también con la heroína, la droga "dura" de moda en el Viejo Mundo.

Pese a ello, desde Europa nos llega ahora una fea transformación del mundo de las drogas. La originada en las conocidas como drogas "sintéticas". Entre ellas, la llamada éxtasis, particularmente peligrosa desde que, como otras, ataca las neuronas del cerebro.

En su derredor aparecen fórmulas nuevas para producir y comercializar drogas prohibidas. Tanto por parte de pequeños grupos, como de grandes organizaciones criminales. Y problemas hasta ahora desconocidos. Por ejemplo, el derivado de la rapidez con que se generan nuevas drogas sintéticas, frente al proceso, todavía del orden de los dos años, que demanda prohibir una droga en jurisdicción de la UN.

La generación química

El éxtasis se ubica en la columna vertebral de una suerte de cultura distinta. Casi un estilo de vida, en el que, de pronto, la noche parece haber adquirido una extraña preeminencia. Sobre todo en las ciudades europeas y entre algunos jóvenes.

Algunos hablan, entonces, de una generación nueva, "casi química". Que privilegia el placer. Hedónica en extremo. Con moral, valores, códigos, vestimentas y hasta idiomas distintos. Presumiblemente, aquella a la que el Pontífice ha bautizado como "la cultura de lo efímero", que no sabe de solidaridad. La que, "escapada", es capaz de gastar largas horas, cada fin de semana, inmersa en una especie de delirio conjunto, absolutamente voluntario, que en Gran Bretaña se conoce como *rave*.

Esperan con ansiedad cada oportunidad de salir a "bailar". Y lo hacen en medio de vistosidades multitudes y al compás de música amplificada a niveles increíbles. Con de no menos de 120 beats por minuto. En ese ambiente encuentran la forma de disimular su inseguridad. Y se desconectan de una realidad que no les atrae. "Bailando" ritualmente, en una mecánica de tono sensual, se insertan en un nirvana provisorio, en el que socializan con quienes en idéntica actitud, simplemente están en su derredor.

Un mundo artificial

En Europa, el éxtasis forma parte de ese mundo. Es una mezcla de cocaína con anfetaminas que puede, a veces, contener alguna proporción de ácido lisérgico, uno de los alucinógenos más conocidos. Y puede producirse en laboratorios pequeños, hasta en instalaciones ambulantes.

Se elabora en forma de pastillas. Generalmente son de color blanco, aunque también las hay de color rosado y verde suave. En casi todos los casos, distintivamente, suelen tener pequeñas pintas negras. Se toman con agua, ya que el alcohol "corta" sus efectos.

Pasar una noche con éxtasis no requiere mayores esfuerzos económicos. Basta tener entre 15 y 25 dólares disponibles.

El mayor productor de estas drogas es Holanda. Hasta [illegible] pronto, por la pacífica [illegible] que ese país tiene con [illegible] enfrentar la drogadicción. Hay varios otros países del Viejo Continente que también cuentan con "fabricación propia", incluyendo algunos del Este.

Este fenómeno es una señal más de la falta de [illegible] moral que tiene, en casi toda Europa, la lucha contra el narcotráfico.

Flexibilidad holandesa

Desde hace unos veinte años, Holanda permite la venta de pequeñas cantidades de marihuana (*Cannabis*) en los cafés públicos. Lo hace para, presuntamente, separar el mercado de las llamadas drogas "blandas" del de las drogas "duras", consideradas más peligrosas, como la heroína y la cocaína. La idea es poder disminuir el "tránsito" del drogadicto de un tipo de droga al otro. Cualquiera puede tener en su posesión hasta cinco gramos de marihuana, sin correr riesgo legal alguno.

Holanda declara que se ha limitado a descriminalizar una conducta que, de hecho, no es perseguida en países como Gran Bretaña, Alemania (que hasta tiene sobre esto un fallo expreso de su Corte Constitucional, de marzo de 1994) o Francia. Sostiene, además, que su política ha demostrado ser exitosa. Para ello, recuerda que tiene menor proporción de adictos a las drogas duras o peligrosas que sus vecinos más estrictos, como Francia. En particular, menos gente joven sumergida en esa franja de la drogadicción.

No obstante, la realidad es otra. En 1995, bajo fuerte presión sociopolítica interna, Holanda [illegible]

Después de la caída del comunismo, en Europa ha aumentado significativamente el tráfico de drogas

debió hacer más estricta su liberalización del consumo de drogas blandas. Para ello disminuyó el número de cafés que están habilitados para vender marihuana, obligó a los adictos a someterse a programas específicos de rehabilitación y redujo el volumen de droga blanda que cualquier persona puede tener legalmente en su posesión. [illegible] más de una vez, [illegible] más severos los controles fronterizos de los "turistas" que llegan a Holanda para aprovechar su flexibilidad frente al endurecimiento de la droga. Al mismo [illegible]

El esfuerzo regional

Los países europeos, que han suscripto las tres convenciones internacionales contra el narcotráfico de drogas, han visto a la caída del comunismo aumentar significativamente ese tráfico. Algo similar a lo ocurrido en tiempos de la Guerra de Vietnam. De Asia Central les llegan ahora el opio y la marihuana. Y la heroína producida en Afganistán y Paquistán. De Polonia, a su vez, las anfetaminas.

Europa tiene todavía que concertar sus acciones en este campo. Nunca es fácil. Menos aún cuando los extranjeros son diferentes. Y su política exterior, lejos de ir por el camino de la armonización, transita con frecuencia por carriles separados. En rigor, cuanto más flexibles algunos, más estrictos son los diferentes.

Hay países que tienen todavía colonias de ultramar donde se han organizado paraísos fiscales en los que algunos se benefician del fluir monetario del tráfico de drogas, uno de los capítulos más importantes del lavado de dinero. Por ejemplo, Gibraltar.

En la lucha contra el narcotráfico se inscribe la acción policial [illegible] desde [illegible] que el [illegible] realidad. Y la experiencia positiva que tiene el presidente Chirac como vecino.

Para nosotros, todo esto supone tener que enfrentar las nuevas modalidades que genera un enemigo poderoso. A partir de una pesadilla que sólo no [illegible] tendida, pero que, para muchos en Europa, ya es una fea realidad.

© La Nacion

El autor es embajador; fue representante permanente de la República Argentina ante la UN.

-Doc. oscuro-

05/01

9810920

Nº DOCUMENTO 9810921
TITULO ONU: OPUESTA A LA LEGALIZACIÓN DEL CÁÑAMO (CANNABIS) PARA USOS MÉDICOS.
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 17/4/98
VINCULACION 11176. 11375.
11235. 10184
501889 65201
11341 15015O
FB7806
~~9 VARRT 04 17~~ 00591
exg mun icx

DROGAS-LEGALIZACION (Crónica)
EL CAÑAMO, PLANTA CON FANATICOS SEGUIDORES Y ENEMIGOS

Viena, 17 abr (EFE).- El cáñamo (planta de cannabis) divide cada vez más a los expertos: sus defensores dicen que es un producto natural con grandes ventajas, mientras que sus detractores, entre ellos los expertos de la ONU, denuncian que esa defensa es una táctica para legalizarlo como droga.

Así, por ejemplo, Helmut Santler, redactor jefe de la revista "Hanfmagazin" (revista del cáñamo), ha asegurado en unas declaraciones al diario austriaco "Die Presse" que esa planta "no merece la imagen negativa" que actualmente tiene.

Según Santler, el cáñamo "es muy resistente y sirve de base para varias sustancias destinadas al sector de la construcción y del papel, así como para producir cosméticos, medicamentos y textiles".

"También tiene un alto valor alimenticio y abastece al organismo con sustancias vitales en una muy buena combinación, con la relación justa de las dosis exactas que se requieren diariamente", explica el redactor.

El problema del cáñamo es su contenido en tetrahidrocannabinol (THC), una de las 420 sustancias que la componen y que es la que induce a muchas personas a fumarla -como marihuana o hachís- por sus efectos en el estado de ánimo y en la percepción sensual.

Cuando Santler habla de las ventajas económicas que tiene, se refiere a una especie del cáñamo -un cruce cuyo cultivo, principalmente en Francia, está fomentado por la Unión Europea (UE)- que sólo contiene un 0,3 por ciento de THC.

El experto afirma que las plantas con un uno por ciento de THC tienen el mismo efecto embriagador que una cerveza sin alcohol.

También Reate Schneider, gerente de una organización ecológica, dice que "el cáñamo podría establecerse en Austria como una opción más ecológica en la construcción. Sólo que hay que cambiar esa tonta imagen que tiene".

Pero, según supo EFE de fuentes de la ONU en Viena, la Comisión de Estupefacientes y el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Estupefacientes (PNUFID) está alarmada por este tipo de declaraciones y critican a quienes propagan esa defensa de la planta prohibida.

En su último informe, la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes (JIFE), órgano independiente de la ONU, bajo el título de "promoción engañosa de productos hechos de cáñamo" denuncia esa tendencia, mientras que en su capítulo sobre Europa asegura que "el cultivo en interiores y exteriores de cannabis de gran potencia se está difundiendo" y que esa planta constituye "la principal droga de uso indebido en Europa".

"Las superficies donde se cultivan en forma lícita variedades de cannabis con bajo contenido de THC, con subsidios de la Comisión Europea, están aumentando a razón del 40 por ciento anual en los Estados miembros de la UE...Preocupa a la Junta el hecho de que los controles (de los cultivos de esa planta) quizá no sean posibles si se difunde el cultivo lícito".

"Desde 1996 -se explica en el informe- el cannabis se ha utilizado cada vez más en alimentos y bebidas, y algunos productos que contienen cannabis se publicitan principalmente, destacándose

sus virtudes", denuncia la Junta.

Advierte también de que "la promoción de muchos productos hechos de cáñamo tiene por objeto realzar la imagen del cannabis como una sustancia útil, y los artículos que se producen con cáñamo se suelen describir como favorables para el medio ambiente", pero que ello "no tiene por objeto mostrar su superioridad frente a otros materiales naturales que ya existen".

Detrás de esa comercialización existen "razones tácticas para legitimar su uso comercial como parte de una campaña para legalizar el cannabis", algo que contribuye a la promoción de drogas ilícitas, se denuncia en el informe. EFE

er/mar/ik

02/02

9810921

Nº DOCUMENTO 9810922
ASUNTO URUGUAY: 1er INFORME DE DIPUTADOS SEÑALA ERRADICAR DROGA Y ALCOHOL.
PROCEDENCIA EL PAIS.
FECHA 15/4/98 (S)
VINCULACION 11176
05092
307466
30044
11233
11349

Reclamo al Ejecutivo para erradicar los asentamientos

Seguridad: informe legislativo apunta a la droga y el alcohol

Un primer informe de la comisión de Diputados apunta sus baterías a erradicar los asentamientos ilegales, fomentar la socialización de los adolescentes y evitar su contacto con la droga y el alcohol

La comisión de Seguridad Ciudadana de la Cámara de Representantes aprobó por unanimidad un primer capítulo de sus propuestas al Poder Ejecutivo, al cabo de un año de trabajo, en el que hace una serie de recomendaciones sobre la imperiosa necesidad de tratar de evitar el relacionamiento de menores y jóvenes con la droga y el alcohol para que este problema no influya tanto en la sociedad.

La idea de los legisladores es alcanzar un óptimo nivel de concordancia para un informe único, de consenso, que será complementado por los partidos políticos con sus distintos enfoques. La comisión presentará un pedido de prórroga de un mes a la Cámara, ya que se entiende que el plazo que expira el 30 de abril será exiguo para completar un trabajo prolijo.

■ *LA DROGA Y EL ALCOHOL*

En tal sentido, el informe de la comisión —el que accedió EL PAIS— establece que hay una proliferación de delitos cometidos al influjo de la droga y el alcohol, fenómeno relativamente nuevo.

La comisión aprobó el lanzamiento de una estrategia de información y discusión tratando que llegue a los centros estudiantiles, especialmente, sobre las medidas que el Estado puede tomar.

También, el banco de datos ya existente sobre menores y adolescentes, cobrará nueva fuerza y recibirá el impulso del Estado.

Acerca de los planes educativos a todos los niveles, la comisión tratará de promover el desarrollo de programas de prevención de la violencia así como otros papeles de socialización como las actividades de educación física, en el entendido que saca a los adolescentes de la calle.

■ *ELIMINACION DE ASENTAMIENTOS*

La comisión propone un reordenamiento territorial sobre la base de aprobar políticas que apunten a modificar y erradicar la inseguridad. En tal sentido, reclaman una política de Estado en materia de asentamientos irregulares que los legisladores consideran verdaderos focos donde el delincuente nace, crece y alcanza sus etapas adolescentes y no se recupera para la sociedad.

FLAGELO. La droga y el alcohol son señalados por los legisladores como inductores a la criminalidad. Un primer informe se aprobó por consenso en Diputados

Por tal motivo, se pone especial énfasis en la dilucidación de esos asentamientos, para lo cual hay acuerdo total en los partidos.

Un sector del informe habla de la pobreza extrema y marginalidad y familia, donde la comisión no ingresa [illegible] de valor sobre los [illegible] en la familia [illegible] dejar de reconocer que esos fenómenos revisten singular importancia y afectan la [illegible] del tejido social.

01/01

9810922

Nº DOCUMEN 9810923
TITULO SITUACION GENERAL DE LA TRIPLE FRONTERA.-
Reservado Tres
17/4/98 fs 57
11176 11226. 11005
05092 11019.
507402 11354
66960 11345
66723 11227

LA CAOTICA FRONTERA ENTRE BRASIL, ARGENTINA Y PARAGUAY

Triple problema

Turistas, contrabandistas, traficantes de armas y drogas, mafiosos y quizá también terroristas conviven en la triple frontera entre Brasil, Argentina y Paraguay. La semana pasada, los gobiernos de los tres países firmaron un acuerdo que les permitirá coordinar sus esfuerzos para tratar de poner orden en la región.

Cada día, unas 40.000 personas cruzan el "Puente de la Amistad" que une la ciudad brasileña de Foz de Iguazú con la paraguaya Ciudad del Este. Se estima que 15.000 de ellas lo hacen para trabajar allí. Las demás, simplemente, van de compras.

Compran perfumes y videojuegos falsos, ropa y lentes de sol, bebidas alcohólicas y muchos electrodomésticos: en 1995 -cuando 12 millones de brasileños cruzaron la frontera- 40% de los equipos de audio vendidos en Brasil provenían de Ciudad del Este.

En sus mejores tiempos, la ciudad llegó a ser -según la revista estadounidense *Forbes*- el tercer centro comercial del mundo. Luego, la actividad decayó porque el gobierno brasileño impuso a las compras un límite de 150 dólares por persona, para reducir el déficit de su balanza comercial. El volumen de ventas, que en 1989 rondaba los 6.000 millones de dólares anuales, cayó a 3.000 millones en 1997.

Sin embargo, la triple frontera se presta a otros "negocios" menos sujetos a los vaivenes de la ley.

"De Argentina salen armas a Brasil, que terminan en las favelas de Río de Janeiro, y autos robados hacia Paraguay, donde les cambian los documentos", dijo al diario *La Nación* un agente de la Secretaría de Inteligencia del Estado argentina. *"De Brasil viene cocaína, y entre Brasil y Paraguay circulan armas y drogas. Además, Paraguay contrabandea mercaderías comunes, especialmente productos electrónicos"*.

Según el periodista paraguayo Héctor Guerín, sin embargo, el gran negocio de Ciudad del Este es *"la evasión impositiva, es decir, el fraude aduanero. De cada 100 camiones registrados como salidos del lado brasileño, sólo cinco entran formalmente en Paraguay. Los restantes desaparecen en el Puente de la Amistad"*.

Por ejemplo, un cargamento de cigarrillos brasileños es "importado" a Paraguay, a un precio más barato que el del mercado local por estar libre de impuestos, pero termina volviendo a escondidas a su país de origen. El negocio, según la revista brasileña *Veja*, involucra el 18% del tabaco consumido en Brasil y causa al fisco pérdidas de 1.000 millones de dólares al año.

Además, las actividades ilegales en Ciudad del Este incluyen la venta de artículos falsificados -en junio de 1997 la Policía paraguaya incautó réplicas asiáticas de videojuegos norteamericanos por valor de dos millones de dólares- y el lavado de dinero que, según *Veja*, alcanza los 20 millones de dólares diarios.

Las 150 casas cambiarias de Ciudad del Este reciben el dinero sucio y lo depositan en cuentas bancarias de Foz de Iguazú, cuyos titulares son paraguayos pobres que "alquilan" su nombre por una módica suma. Es así que cada tarde, al caer el sol, varios camiones blindados cargados de billetes cruzan el Puente de la Amistad en dirección a la ciudad brasileña.

Mafiosos y terroristas

Durante años, los gobiernos de Brasil, Argentina y Paraguay trataron sin mucho éxito de aunar esfuerzos para mejorar la seguridad en la región. La semana pasada; finalmente, firmaron un Plan de Seguridad para la Triple Frontera que establece un sistema de coordinación e información entre las fuerzas de seguridad de los tres países.

"La unidad que refleja el acuerdo debe ahora traducirse en medidas concretas y en la expresión clara y convergente de cada gobierno de impedir la continuación de la tradición de ilegalidad que ha reinado en la zona", afirmó el diario *Clarín* en su editorial del 6 de abril. *"El lugar, una verdadera fuente de riesgo, ofrece un importante desafío para la extensión de las políticas de integración"*.

Una de las prioridades del acuerdo será controlar más estrictamente a los inmigrantes que transitan de un país a otro prácticamente sin controles. En los casinos de la argentina Puerto Iguazú, por ejemplo, es frecuente ver borrachos y armados a los miembros de la "mafia china", una organización que controla la distribución de productos falsificados en Ciudad del Este.

Sin embargo, lo que más preocupa al gobierno argentino no es el ingreso a su territorio de mafiosos chinos sino de terroristas islámicos miembros de la organización pro iraní Hezbollah. Las autoridades argentinas sospechan que fueron miembros de esa organización los que colocaron sendas bombas en la embajada de Israel en Argentina, en 1992, y en la mutual judía AMIA, en 1994.

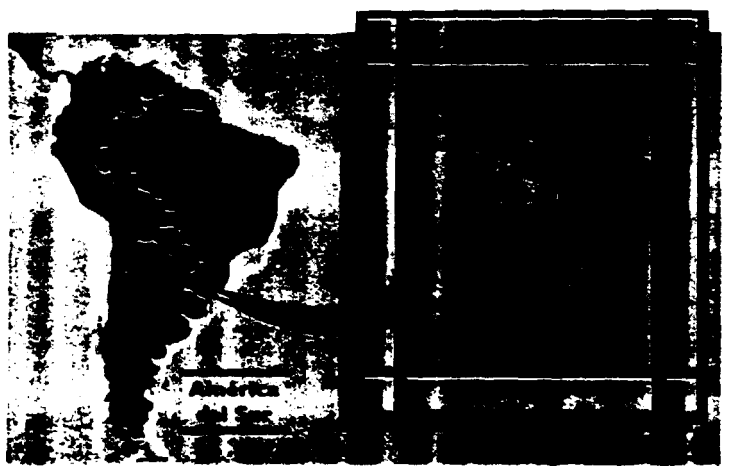
Pero aunque reconocen que en Ciudad del Este -donde hay una fuerte comunidad árabe- existe cierta simpatía hacia el Hezbollah, las autoridades brasileñas y paraguayas no creen que haya miembros de la organización en el lugar.

"Tenemos todo tipo de crímenes aquí, pero ningún vestigio de terrorismo", afirmó Jesús Filho, representante brasileño en las negociaciones con Argentina y Paraguay. En julio de 1997, sin embargo, la Policía detuvo en Foz de Iguazú al libanés Marwan Safadi, acusado por la Justicia estadounidense de participar en el atentado contra el World Trade Center de Nueva York en 1993.

Más allá de estas discrepancias, sin embargo, todos se muestran de acuerdo en que controlar a quienes atraviesan la triple frontera no será fácil. *"Foz de Iguazú, Puerto Iguazú y Ciudad del Este son ciudades unidas por puentes, hermandad y una gran cantidad de gente"*, dijo Carlos Barreto Miranda, intendente de la ciudad paraguaya. *"En una hora pueden pasar 600 vehículos con 50 personas cada uno. Si se controlaran uno por uno, en un día no podría pasar ni un ómnibus"*. ■

A.T. EN BASE A EFE Y SERVICIOS

Según el gobierno argentino, Ciudad del Este -donde hay una fuerte comunidad árabe- sirve de refugio a terroristas islámicos.



01/01

9810923

Nº DOCUMENTO 9810924
TEMA URUGUAY: OPERATIVO ANTINARCOTICOS EN PANDO -
PROCEDENCIA EL PAIS.
FECHA 17/4/98 (1)
VINCULACIONES 11176 11349 11374
65092 11354
504466 11226.
65461 10001
11351

Agentes de Narcóticos saturan la ciudad para diezmar a los que venden cocaína

Lanzan inusual operativo para frenar en Pando tráfico de droga

Una "saturación" policial para liquidar de raíz el narcotráfico entre adolescentes de la ciudad de Pando se realiza hoy en el marco de un operativo llamado "Sobresalto". Decenas de agentes de Narcóticos tomarán prácticamente por asalto la ciudad industrial canaria para diezmar a los "narcos" que se adueñaron de la zona.

La Brigada Antinarcóticos lanza hoy de mañana en la ciudad de Pando un procedimiento "de saturación" para desarticular las bases de operaciones de vendedores de cocaína que están utilizando a una docena de niños cuyas edades oscilan entre los 12 y 15 años para distribuir la droga.

Según la información recogida por EL PAIS los adolescentes son distribuidores en bicicletas para "repartir" las dosis o "papelitos" o "papeletas" (a razón de 20 dólares la unidad) en distintos complejos habitacionales, en centros de enseñanza públicos y privados y en por lo menos una boite.

Varios vecinos consultados dijeron que la inacción policial "es total" y que los menores operan con absoluta impunidad a la vista y paciencia de las fuerzas del orden.

Los informes recogidos indican que hay dos cabecitas visibles —ya identificadas por los investigadores antinarcóticos— dirigiendo prácticamente los esquemas locales traficantes y los "vendedores domiciliados".

Se señaló, también, que en los referidos caminos confluyen vendedores de drogas desde la ciudad de Suárez, desde el aeropuerto de Carrasco y mayoritariamente desde Montevideo.

"Allí hacen las entregas a los menores y luego se retiran inmediatamente en sus automóviles", confió un informante, quien agregó que la citada dependencia del Ministerio del Interior ya tiene individualizados a por lo menos cuatro de los principales proveedores, cuyas detenciones se podrían producir hoy mismo.

La operación "Sobresalto" —se dijo— daría comienzo a las seis de la mañana y el movimiento de los 30 hombres de élite de la Brigada pasará *prácticamente inadvertido* para los medios de comunicación, por la forma de actuar del grupo especializado.

Es más, trascendió que anoche mismo y en las primeras horas de la madrugada ya se habían realizado los primeros allanamientos en torno a uno de los complejos habitacionales, en una de cuyas viviendas [illegible] parte de la operativa [illegible] cocaína y marihuana a cl[illegible] y jóvenes de la ciudad.

Esta acción es una de las [illegible] del Plan establecido por la Comisión Nacional de Lucha contra la [illegible], luego de las reuniones mantenidas por su titular y prosecretario de la Presidencia de la República, Dr. Alberto Scavarelli, con directivos, docentes y alumnos de las [illegible] zamiento político como privado, [illegible] de EL PAIS entre [illegible] especialización que se [illegible] día la [illegible] dijeron, se [illegible] elemento represivo de lo que [illegible] diezmar. Una suerte de "a [illegible]

Doc. ilegible

05/02

9810924

Nº DOCUMENTO

TÍTULO

PROCEDENCIA EL PAIS 23/4/98 pág 16

200 hombres con tolerancia cero

Plan "demolición": gobierno prepara la respuesta a narcotraficantes

El gobierno uruguayo no permitirá que se produzca el "fenómeno estallido" del consumo de drogas en nuestro país y la consiguiente guerra entre delincuentes por la posesión de "territorios". El lento ingreso de heroína —el peor de los estupefacientes— colmó el vaso de la paciencia. En razón de ello dispondrá que 200 funcionarios cuidadosamente seleccionados pasen a engrosar las filas de la Brigada Antinarcóticos. Ya organizado, el verdadero ejército lanzará un operativo de saturación en 320 "puntos calientes" (barrios montevideanos y ciudades del interior) que pondrá contra las cuerdas a los traficantes. El Prosecretario de la Presidencia, Alberto Scavarelli y el ministro del Interior, Luis Hierro López, ultiman los detalles para dar luz verde al "operativo demolición".

Las 200 "bocas" de salida de drogas en Montevideo y otras 120 en el interior del país serán saturadas por una enérgica acción policial, en un intento para concretar un ambicioso plan de cero tolerancia. La idea es [illegible] los traficantes de Uruguay y sacarles a los casi 40 mil adictos.

Un número no inferior a los 200 funcionarios especialmente seleccionados se integrarán a la Brigada Antinarcóticos, bajo las órdenes del inspector Roberto Ribeiro, para llevar adelante un plan de demolición nunca visto en la región.

"Una de las claves está en darle a los jueces las facultades legales suficientes para sacar de circulación a los [illegible] que suministra droga debe ser tratado judicialmente de la misma forma que un proxeneta, es decir que el magistrado —de aprobarse el proyecto de ley actualmente en el parlamento— podrá actuar por convicción para provocar su procesamiento", explicó una fuente del gobierno.

"De esa manera cientos de potenciales vendedores no podrán escapar de cumplir condena; con el sólo pretexto que se le apresó con unos pocos gramos para un supuesto consumo personal", agregó el interlocutor. El vocero explicó que los proxenetas y los suministradores de drogas tienen un punto en común que los beneficia permanentemente: sus víctimas no los denuncian.

UNA REUNION CRUCIAL

Los informantes revelaron que hoy podría producirse una reunión de suma importancia entre el Prosecretario de la Presidencia de la República y presidente de la Junta Nacional de Drogas, Alberto Scavarelli, con el ministro del Interior, Luis Hierro López.

En el encuentro —se comentó— Scavarelli le haría saber a Hierro la urgente necesidad de contar con 200 funcionarios policiales extra para llevar adelante el plan referido.

El operativo de saturación en todo el país tendría un efecto inmediato: bajar drásticamente los índices de criminalidad y terminar la guerra por la posesión de "territorios".

Una de las fuentes consultadas explicaron que el operativo de saturación en todo el país tendría un efecto inmediato: bajar drásticamente los índices de criminalidad y terminar con un problema que se agudiza a medida que pasan los días, las guerras que se están desatando entre traficantes de drogas por la posesión de "territorios".

El gobierno uruguayo entiende que el problema del narcotráfico y del consumo es un problema de Estado y en ese sentido, cabe recordarlo, ha elaborado un plan de acción que implica en primer término agrupar a la comunidad para ponerla "de frente" al problema.

En esa línea ya se han realizado múltiples seminarios [illegible] lugares del país y se ha procurado concientizar a las comunidades y pedir su apoyo.

UN ESTALLIDO PREVENIBLE

Para el Poder Ejecutivo el tema de la droga "no es negociable" y más allá de los pronunciamientos académicos y las disquisiciones siempre favorecedoras, "hay estadios en que lisa y llanamente se debe pasar a una represión [illegible], pero claramente firme, para enviar mensajes que tienen que tener una sola lectura para los traficantes", comentó otra fuente consultada.

Si bien en todos los ámbitos relacionados con el tema se reconoce que el consumo de drogas en Uruguay está creciendo, [illegible] por otro lado se afirma [illegible].

Precisamente, para evitar ese punto crítico de muy difícil retorno, es que las autoridades de gobierno le han dado a la Brigada Antinarcóticos todo el apoyo logístico (computadoras, bases de datos y recopilación de inte[illegible]) y [illegible] recursos humanos para lanzar el operativo de cero tolerancia.

[illegible] Unidos en Uruguay reconoció el alto nivel profesional de los oficiales de la Brigada y del personal subalterno. Sólo falta el apoyo masivo para poner en marcha el gran trabajo a nivel nacional que pondrá definitivamente contra las cuerdas a los [illegible].

Por otra parte, Alberto Scavarelli cuenta con el total respaldo del [illegible] le envió una invitación especial para que estuviera en la cumbre de presidentes en Santiago de Chile, donde mantuvieron un encuentro "de primer nivel". El norteamericano le habría ofrecido todo su apoyo para de[illegible] que [illegible] a la [illegible].

LA VENGANZA DEL DINERO SUCIO

[illegible] el gobierno uruguayo, a través de los organismos competentes, espera con especial interés la aprobación de los proyectos —catalogados de pirotécnicos— para poder confiscar los grandes capitales que manejan los jefes del narcotráfico.

"Se ellos que todo el dinero confiscado tendrá un único destino: la compra de equipamientos y la mejora de las condiciones para com[illegible]", explicó una fuente del gobierno. Esa puede ser nuestra mejor arma", agregó.

"LA ESTAMPIDA"

Otro experto consultado explicó que el operativo de saturación tendrá variados [illegible] y [illegible] la posibilidad de combatir con eficacia uno de los mayores inconvenientes a los que se van enfrentados las autoridades.

En ese sentido explicó que la presión que hasta ahora se viene ejerciendo ha creado un fenómeno "de atomización del suministro", por lo cual en [illegible] de puntos del país se produ[illegible] de una suerte de "suministro móvil", muy difícil de detectar y, fundamentalmente, de contrarrestar.

Un procedimiento masivo —funcionamiento— abriría un abanico de posibilidades hasta ahora [illegible], pues dejaría a cientos de potenciales suministradores "a cara descubierta".

El informante aportó un dato más preocupante aún, ya que admitió que, aunque lentamente, el consumo de heroína está también creciendo en nuestro país y "eso puede ser el ingrediente que queremos evitar".

APUNTES

REFUERZO

La Brigada Antinarcóticos será reforzada con 200 efectivos para librar una guerra frontal contra los narcotraficantes y evitar una explosión en el consumo de drogas.

[illegible]

La "guerra de archivos" —eufemismo por la posesión de territorios— no es conocida en Uruguay. En los últimos seis meses varios narcos ya fueron eliminados.

COMBATE

Las autoridades están decididas a cortar de raíz la proliferación de traficantes de la vuelta y comunidades.

DINERO

Los bienes confiscados se volverán directamente en la compra de equipamiento y tecnología. Así, con sus propios dólares, los delincuentes serán "cazados" por la Policía.

[illegible]

El operativo "demolición" tendrá efectos colaterales sumamente importantes, entre ellos disminuir los índices de criminalidad.

[illegible]

El [illegible] de la Brigada Antinarcóticos tiene ya identificados los principales puntos de distribución. Ahora comienza el ataque.

02/02

9810924

Nº. DOCUMENTO 9810 925

TITULO ARGENTINA: EN OPERATIVO DETIENEN A BOLIVIANO Y ARGENTINO CON COCAINA.-

PROCEDEN AGENCIA EFE

FE 18/4/98

VINCULADO 11176 507480
05092 11354
66960 11352.
11351
11224

FR7844

R SUCRT 04-18 00186
AND SUB TCX

ARGENTINA-DROGA
DETIENEN DOS BOLIVIANOS Y UN ARGENTINO EN OPERACION ANTIDROGA

Salta (Argentina), 18 abr (EFE).- Dos ciudadanos bolivianos y uno argentino fueron detenidos hoy, sábado, por la Gendarmería Nacional argentina en las cercanías de la frontera entre ambos países, en una operación en la que se decomisó 24 kilogramos de clorhidrato de cocaína.

El jefe del destacamento de la Gendarmería (policía fronteriza) en la provincia argentina de Salta, Eduardo Sanabria, informó de que la detención se llevó a cabo en una vivienda de la localidad de Salvador Mazza.

La intervención de la droga se efectuó gracias al seguimiento de las operaciones realizadas por los narcotraficantes, quienes ya habían sido cercados hace unos días cuando se decomisaron otros 97 kilogramos de droga en la demarcación de las provincias argentinas de Salta y Jujuy.

A raíz de aquella operación, los investigadores se centraron en el lugar donde se guardaba parte del cargamento, que fue intervenido hoy.

Según Sanabria, los detenidos son dos bolivianos y un argentino, cuyas identidades no fueron dadas a conocer, que fueron puestos a disposición de la Justicia federal de Salta. EFE

cw/mjm/mlr

04/18/15-29/98

01-01

9810925

DOC. MUY CLARO
POCO LEGIBLE.

Nº DOCUMENTO 9810926
TITULO URUGUAY: POLICIA INVESTIGA MUERTE DE PRESUNTO NARCO..-
PROCEDENCIA La República
FECHA 18/4/98
VINCULACIONES 11346 11345
65082
507466
11224
11170
11354

ESMAPE - NARCOTRAFICO
980923
RL
RECIBIDO

Policía investiga extraño crimen en Parque Rodó

Se trataría de un ajuste de cuentas por narcotráfico

Dos hombres se encuentran detenidos y están siendo indagados por un homicidio cometido en la zona de Parque Rodó, descubierto ayer de mañana, cuando fue hallado el cuerpo de un hombre al costado de un automóvil con la puerta abierta y una pequeña bolsa con cocaína.

Fue a la hora 7.40 de ayer, que los funcionarios de la Seccional 10ª de la Dirección de Seguridad hallaron el cadáver de un hombre tirado sobre la acera, cerca de un bar ubicado en la esquina de Ibíray y Bulevar Artigas. Se trataba de Fernando Picabea Oliveira (oriental, soltero, de 38 años de edad). Había sido asesinado de dos disparos de arma de fuego en la región del hemiabdomen izquierdo.

El cuerpo yacía al lado de un automóvil (matrícula B-520.973), que tenía la puerta abierta y la llave de contacto puesta en el vehículo. Apenas hallado el cuerpo llegó personal de Radio Patrulla y de la División de Homicidios de la Dirección de Investigaciones, cuyos efectivos comenzaron de inmediato con las pesquisas.

La escena del crimen presentaba curiosos detalles que hacen el caso más misterioso. Los funcionarios de la Policía Técnica arribaron al lugar y encontraron una bolsa con un polvo de color blanco, que sería cocaína, y que fue llevada a la Dirección para ser analizado.

Esto inmediatamente hizo pensar a los investigadores que se trataría de un ajuste de cuentas del mundo del narcotráfico, caracterizado por este tipo de crímenes y venganzas. Desde ese punto la Policía orientó las pesquisas que continúan en la presente jornada. Poco después fueron detenidos dos hombres que podrían estar vinculados al crimen. Fueron identificados como F.L.B.L. (oriental, soltero, de 30 años de edad) y como C.A.D.O. (oriental, casado, de 28 años), quienes fueron trasladados a la Seccional 10ª donde están siendo indagados. De allí, entonces, es posible que se obtengan datos más certeros sobre este misterioso crimen.

Cabe destacar que es extraño que la Policía informó a la prensa lo ocurrido recién 12 horas después de haber sido descubierto el crimen, algo poco común en este tipo de casos.

Crimen en Canelones

Paralelamente, los funcionarios de la Seccional 4ª de Las Piedras arrestaron ayer a un hombre que asesinó a otro en un incidente.

El hecho ocurrió en la intersección de las calles Rivera y Canciones de esa ciudad. Allí se encontraban discutiendo un joven llamado José Artigas Balcón Díaz (oriental, soltero, de 18 años de edad) con un hombre de iniciales A.A.C.F. (oriental, casado, de 58 años). La discusión fue subiendo de tono, hasta que el hombre mayor tomó un revólver calibre 22 y le disparó al joven. Al lugar concurrió personal policial que inmediatamente arrestó al autor de los disparos y lo condujo a declarar a la comisaría.

Mientras tanto, personal médico del Sanatorio Crami asistió al joven Balcón Díaz y lo trasladó al nosocomio donde quedó internado. Pero, a pesar de los esfuerzos realizados, éste falleció por una herida de bala en el hemitórax izquierdo. El juez de turno, enterado de lo ocurrido, ordenó que el agresor permaneciera detenido en la seccional y que de allí sea conducido a declarar en las próximas horas.

La Policía realiza procedimientos e investigaciones para tratar de dar con los responsables del extraño crimen.

05/05

9810926

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA El Observador
FECHA 18/4/98 (10)
VINCULACIONES

BALEADO FRENTE A UN BAR DE POCITOS

Investigan la muerte de un narcotraficante

La Policía investiga el homicidio de un distribuidor de drogas, ocurrido ayer de mañana en la zona de Pocitos. Una docena de personas fue indagada en relación al hecho y dos fueron detenidas aunque entre ellas no ha surgido el responsable del crimen, que fuentes policiales atribuyeron a un posible ajuste de cuentas entre delincuentes conectados al narcotráfico.

Juan Fernando Picabea Fernández, de 39 años, fue encontrado en la esquina de Ibiray y bulevar Artigas por los parroquianos de un bar. Picabea presentaba dos disparos en la región abdominal y se cree que fue atacado en el interior de un automóvil, matrícula B 520.973, estacionado a escasos metros que, en el momento de ser hallado por los testigos, permanecía con las puertas abiertas. Picabea se arrastró desde allí a la vereda en busca de auxilio. Investigadores de la Seccional 10ª interrogaron a parroquianos y empleados del bar, quienes no aportaron elementos para identificar a el o los autores del crimen.

Fuentes de la Dirección Nacional Antidrogas indicaron que Picabea Fernández había sido indagado en varias oportunidades por su participación en delitos de narcotráfico y poseía antecedentes por suministro de estupefacientes, en procesamientos del 24 de junio de 1980 y 2 de abril de 1990. Por este motivo, la Policía maneja la posibilidad de que su homicidio responda a un ajuste de cuentas entre delincuentes, aunque hasta el momento no surgieron evidencias que confirmen esta hipótesis, informaron fuentes de la investigación. Dos hombres de 30 y 28 años de edad que fueron detenidos en relación al crimen recuperaron su libertad.

02

98109261

PROCEDENCIA El País.
FECHA 22/4/98 (15)

El asesino de Picabea está cercado por la Policía y un testigo teme por su vida

ESCENARIO. *La esquina del barrio de Punta Carretas donde el sicario perpetró el crimen por encargo*

VICTIMA. *Fernando Picabea. Primero le dispararon por la espalda y luego lo remataron en el piso*

De casi 1.90 de estatura, robusto, (34 años), y con pocas chances de encontrar un nuevo refugio, el asesino de **Juan Fernando Picabea Olivera**, está literalmente cercado por fuerzas combinadas de la Brigada de Narcóticos, de la Seccional 10a. de Pocitos y de la Dirección de Inteligencia.

Otro individuo (28 años) que presenció el crimen frente a un bar de Punta Carretas está aterrado y no sale a la calle sin una custodia personal y privada. Más allá del miedo, de persistir en su actitud de no dar detalles sobre lo sucedido —en la madrugada del 17 de abril— podría ir a parar a la cárcel por encubrimiento.

Fuentes de la investigación no descartan que en el complot para eliminar a Picabea Olivera —poseedor de antecedentes por venta de drogas— pueda estar implicado un ex policía que tendría fuertes vínculos con otro peligroso traficante de drogas, conocido proveedor del departamento de Canelones, con el cual Picabea mantenía diferencias desde hace tiempo.

La "quema de archivos" (matar a gente que sabe demasiado, en el argot criminal) desatada a partir de un inesperado movimiento en el tablero efectuado por la Brigada de Narcóticos al poner en marcha el operativo "Sobresalto" en la ciudad de Pando, habría sobrevenido porque Picabea estaba dispuesto a documentar en un libro todo lo que sabía en relación al tráfico de estupefacientes.

El dictamen forense dejó en claro que Picabea Olivera (sindicado por las autoridades consultadas como un individuo conectado al tráfico de cocaína) recibió primero un balazo en la espalda cuando salió del bar de Bulevar Artigas e Ibiray y luego fue rematado en el piso con dos disparos en el abdomen y tórax. El asesino utilizó un revólver calibre 38.

Informaciones de prensa erróneas dijeron que en el interior del auto de Picabea se había encontrado un kilo de cocaína. La Policía —se confirmó— no halló rastro de la droga en el automóvil que utilizaba la víctima.

9810926

Nº DOCUMENTO _____
TITULO _____
PROCEDENCIA El País (18)
FECHA 18-4-98
VINCULACION

Vecinos de Canelones apoyan operativo; principal abastecedor asesinado

Niños "correos" de la droga en Pando identificados por Brigada

La "quema de archivos" entre bandas rivales comenzó sin contemplaciones. Ayer apareció el cadáver, acribillado a balazos, del principal abastecedor de drogas de Canelones. La Brigada Antinarcóticos en su primer día del operativo "Sobresalto" ya tiene en su poder los sobrenombres de los menores que son contratados como "correos" en Pando. Los vecinos apoyaron la decisión del Ministerio del Interior.

SOBRESALTO. *Tras la noticia del inicial operativo, los traficantes decidieron "quemar archivos". Ayer fue asesinado por una banda rival el principal proveedor Juan Picadea*

Las noticias corren rápido entre los traficantes y de inmediato la venganza se puso en marcha porque, de apuro, había que "quemar archivos". Ya a las siete y media de la mañana de ayer dos disparos de un arma calibre 38 terminaron con la vida de uno de los más connotados proveedores de drogas de la ciudad de Pando y el resto del departamento de Canelones. El cuerpo inerte de **Juan Fernando Picadea Olivera**, de 39 años, fue encontrado al costado de su automóvil Volskwagen Gol, en el corazón del barrio Punta Carretas, en Ibiray y bulevar Artigas, en Montevideo.

El cadáver del traficante presentaba dos heridas, una en el tórax y la otra en el abdómen. Los disparos se efectuaron prácticamente a quemarropa. La Policía no pudo obtener ningún testimonio. Nadie vio nada. El ataque fue fulminante y preciso. Esa es la forma que operan los vendedores de drogas por eso es tan difícil para las autoridades explicar los acontecimientos criminales conectados con el tráfico de estupefacientes.

Mientras el Jefe de Policía de Canelones, inspector Rodríguez Ferré, comentaba ayer por radio —a las ocho de la mañana— no tener conocimiento de la operación "Sobresalto" en la ciudad industrial montada por funcionarios de la Brigada Antinarcóticos, a la misma hora investigadores de la seccional 10a. de Pocitos ya tenían en su jurisdicción a uno de los cabecillas de la organización asesinado.

Los policías de la última repartición mencionada se devanaron los sesos durante todo el día, tratando de encontrar un difícil hilo conductor que permitiera identificar a los asesinos a sueldo, a las órdenes de una banda rival.

AGITE EN CANELONES

La información adelantada por EL PAIS en la portada de ayer sobre el denominado operativo "Sobresalto" preparado por la Brigada Antinarcóticos para desbaratar una organización, que utilizaba menores de edad para repartir droga en bicicletas en la ciudad de Pando, tuvo amplias repercusiones en los medios radiales que consultaron al Jefe de Policía de Canelones.

El jerarca dijo no tener conocimiento del procedimiento, aunque no explicó que no es necesario que tenga conocimiento. El jefe omitió explicar a los *mídias* de prensa que las Direcciones Nacionales dependen directamente del Ministerio del Interior y que, como su propia denominación lo indica, realizan operaciones en forma independiente en cualquier punto del país, sin necesidad de comunicar a las jefaturas departamentales.

Aunque las relaciones entre los Jefes Departamentales y los Directores Nacionales son cordiales —cabe reconocerlo— en innumerables oportunidades los procedimientos de las depen-

9810926

04

"PARTES CLARAS"

ABAJO. *Junto a su vehículo estacionado en la zona de Punta Carretas fue hallado en las primeras horas de la mañana de ayer el cuerpo del traficante*

dencias especializadas deben ser, necesariamente, secretas. De repente algún periodista se entera antes que un jefe, pero eso en realidad no es demasiado mérito.

Imaginarán los lectores que —por ejemplo— funcionarios de los Departamentos 4 o 6 de la Dirección Nacional de Información e Inteligencia no le van a avisar al Jefe de Policía de Flores si andan buscando por allí un contenedor cargado con dinero iraquí.

LA EVIDENCIA DE LOS HECHOS

El Jefe de Policía de Canelones, sin embargo, admitió en el curso de las entrevistas que el problema del narcotráfico y el consumo consiguiente iba en aumento y no sólo se instalaba en Pando, sino también en ciudades como Las Piedras, Santa Lucía y La Paz.

Cuando el jueves la Policía de Canelones logró desbaratar la banda que había asaltado el Banco República de San Bautista, entre los hallazgos, además del dinero, se encontraron varias dosis de cocaína y balanzas de precisión, además de un verdadero arsenal. El jerarca hizo mención a este hecho.

Durante dos de las entrevistas, varios vecinos de distintos puntos del departamento de Canelones denunciaron al intervenir telefónicamente en las audiciones que, por ejemplo, en la plaza de Suárez y otros lugares grupos de jóvenes con visibles muestras de estar drogados pueden ser observados en cualquier momento.

Los vecinos acusaron a la Policía de no intervenir.

Mientras tanto, los funcionarios de la Brigada Antinarcóticos continuaban anoche los procedimientos de relevamiento en las zonas consideradas críticas, donde se concentran los vendedores de drogas.

Se supo que los investigadores ya tenían en su poder los apodos de prácticamente todos los menores utilizados como "correos" en Pando y cuatro ciudades más de Canelones.

ANTECEDENTES DEL TRAFICANTE MUERTO

El asesinado Picadea Olivera, integrante del grupo que abastecía las mencionadas ciudades y la Costa de Oro, contaba con antecedentes por tráfico de drogas y detenciones por la misma causa en Brasil, donde no pudo ser condenado.

En junio de 1990 y en abril de 1990, el individuo había sido procesado por el artículo 35 de la ley 14.294 y permaneció recluido en ambos períodos por un tiempo superior al año y medio.

Uno de los investigadores de la Brigada que se encontraba en Pando comentó ayer de tarde "era uno de los hombres que había crecido mucho económicamente".

05/05

9810926

Nº DOCUMENTO 9810927
TITULO BRASIL: PF DECOMISA COCA EN SAN PABLO
PROCEDENCIA Zero Hora
18/4/98
VINCULADO A: 11176 TÓXICOS
05092
507482
11354
11352.
11351
11224
11214
11422

Doe. OSCURO

TÓXICOS

PF apreende coca ha[illegible]ital

Trio foi preso com 10 quilos e meio da droga [illegible] do aeroporto

Ao ver Airton, tripulando um carro Pointer preto, placas ICO-2002, se aproximar de um carro com placas de Cuiabá, o Fiat Uno branco JIF-5573, os policiais cercaram os dois veículos e largaram os dois ca-

PLÍNIO NUNES

Uma remessa de 10 quilos e meio de cocaína enviada de Mato Grosso para Porto Alegre não chegou aos consumidores. Uma equipe da Polícia Federal, auxiliada por dois cães treinados para detectar droga, interceptou a carga e prendeu três homens, acusados de tráfico de entorpecentes. A apreensão e as prisões ocorreram às 9h de ontem, diante do Aeroporto Salgado Filho, onde os agentes federais presenciaram o encontro dos dois carros em que estavam os três envolvidos. Airton de Almeida, 32 anos, de Porto Alegre, foi preso em flagrante na companhia de Silvano de Lucas, 25 anos, e de Adriano Pelizzeri, 22 anos, que recém haviam chegado de Cuiabá (MT). Os dois foram autuados em flagrante e, no final da noite, iriam ser encaminhados para o Presídio Central. Nenhum dos envolvi-

dos quis prestar declarações sobre o caso, aguardando o depoimento constitucional [illegible] pela Justiça.

Classificado o delegado [illegible] Fernando Corrêa, chefe da Delegacia de Repressão a Entorpecentes da Polícia Federal, sua equipe vinha investigando o suspeito Airton de Almeida. Os policiais tinham informações de que ele estava traficando cocaína e estava por receber uma partida da droga a qualquer momento. Vigiado [illegible] de forma discreta, Airton não percebeu que estava sendo seguido e compareceu ao encontro marcado para receber a droga, na frente do Aeroporto Salgado Filho, próximo a uma parada de ônibus.

[illegible] de 10 quilos e meio de droga. Airton, Silvano e Adriano foram autuados em flagrante. A droga apreendida ficará à disposição da Justiça e, depois do julgamento do caso, será incinerada.

01-01

9810927

NP DOCUMENTO 9810928
TITULO NICARAGUA : INCAUTAN 1.600 Kg DE COCAINA EN RUTA DEL Pac
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
[illegible] 18/4/98
[illegible] 11176 11351 11422
66603 11224 11089
65549 11429
11354 65592
11352 11214

R SUCRT 04-18 00077
ASD TCX

NICARAGUA-DROGA
INTERVENTOOS 1.600 KILOS COCAINA EN RUTA DEL PACIFICO

Managua, 18 abr (EFE).- La Policía Nacional nicaragüense ae incautó ayer de 1.610 kilos de cocaína y detuvo a cuatro colombianos, un nicaragüense y un guatemalteco al suroccidente del país, según un informe oficial divulgado hoy.

El comisionado Ernesto Zamora, jefe policial del departamento (provincia) de Rivas, dijo en rueda de prensa que la droga fue encontrada enterrada en "Playa Redonda", localidad del municipio de Tola.

Según el informe, las autoridades descubrieron movimientos sospechosos de cuatro personas que se encontraban en un yate fondeado en las cercanías de Playa Redonda.

En la operación, un grupo de agentes especiales detuvieron a los cuatro ocupantes de la nave, de nacionalidad colombiana: Federico Paredes Obando, Leonidas Bental Alvarez, Rubén Torres Caicedo y Joseph Minas Caicedo.

Las detenidos tenían fusiles de guerra y armas cortas que no utilizaron, así como una gran dotación de repuestos para el yate.

Los 1.610 kilos de cocaína fueron descenterradas en 73 sacos de plástico.

Según las autoridades, el yate tuvo desperfectos en alta mar, lo que obligó a los narcotraficantes a fondearlo en Playa Redonda para repararlo, por lo que se vieron obligados a enterrar la droga en la arena.

El nicaragüense Roberto Blandino Rodríguez y el guatemalteco Manuel Gutiérrez Hernández fueron detenidos tras adquirir gran cantidad de combustible diésel para el yate, cuya dueña era, al parecer, la conta orata de FFUU, según el informe oficial.

Esta es una de las incautaciones de cocaína más importantes en el Pacífico nicaragüense, que según las autoridades policiales, sigue siendo una ruta alternativa del narcotráfico. EFE
xrv/lbb/mjm/mlr

04/18/00-26/98

05/05

9810928

DOC. MUY CLARO
POCO LEGIBLE.

XA8479

R SUCBT 04-18 00016
dxy mam ica

ITALIA-DROGA
DETENIDOS EN ROMA TRES ARGENTINOS CON 40 KILOGRAMOS COCAINA

Roma, 18 abr (EFE).- La policía italiana ha detenido en el aeropuerto romano de Fiumicino a tres ciudadanos argentinos que llevaban consigo 40 kilogramos de cocaína de gran pureza, informaron hoy, sábado, fuentes de la Guardia de Finanzas.

Los tres individuos, de los que no se ha facilitado la identidad, procedían de Río de Janeiro e hicieron escala en Roma antes de embarcar con destino a Barcelona (España).

Debido a sus edades -54, 57 y 62 años-, inusuales para "correos" de estupefacientes, los detenidos esperaban eludir los controles, pero los agentes policiales sometieron sus equipajes a un intenso registro en el que descubrieron 35 bolsas de cocaína.

Los 40 kilogramos de droga, de una excepcional pureza, les habrían supuesto a los presuntos delincuentes, que fueron trasladados a una prisión de la capital italiana, cerca de 6.000 millones de liras (unos cinco millones de dólares).

La operación antidroga, coordinada por la Fiscalía de Roma, forma parte de la intensificación de controles policiales durante los períodos de vacaciones, en este caso de Semana Santa.

Desde primeros de año, la Guardia de Finanzas ha -- -
decomisado en el aeropuerto de Fiumicino 150 kilogramos de droga, con un valor en el mercado de 22.000 millones de liras (unos doce millones de dólares). FFF
mr/mav/il

04/18/10-32/98

Nº DOCUMENTO 9810929
TITULO ITALIA : Detenidos en Roma 3 Argentinos con 40 kilos de cocaina.
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA DE PUBLICACION 18/4/98
CIRCULACION 11176 11352
10184 11226.
507604. 507482.
66960 11351
11354. 11224

Doc. HUY CLARO POCO LEGIBLE.

01/01

9810929

Nº DOCUMENTO 9810930
TITULO BRASIL: FAVELAS DE Rio BAJO DOMINIO DE ORGANIZACIONES ARMADAS
PROCEDENCIA EL PAIS
FECHA 18/4/98 (3)
VERIFICACIONES 11176
65092
507482.
11224.
11345

Favelas de Rio bajo control de 200 bandidos armados

RIO DE JANEIRO, 17 (ANSA).— Un "ejército" de 200 bandidos muy bien armados "controla" seis cerros con favelas (barrios de viviendas precarias) en zonas céntricas de Río de Janeiro, como Botafogo, Catete, Laranjeiras y Cosme Velho, según fuentes policiales.

El grupo cuenta con ingentes sumas de dinero procedentes del tráfico de cocaína.

Ya les fueron decomisados fusiles rusos AK-47, alemanes HK-91 y HK 93, pistolas automáticas y otras armas, indicaron fuentes de la Policía Militar, cuyas fuerzas ocuparon parte de la favela de Cerro Corá, en Laranjeiras.

Los policías también tomaron el control de un barrio próximo al Palacio de la Gobernación, donde días atrás dos bandidos mataron, en una tentativa de secuestro o robo, a la hija de un empresario que viajaba en automóvil.

El gobernador Marcello Alencar dijo que son necesarios "diez mil policías militares más para la vigilancia en la ciudad", que hoy dispone de 29.000 agentes para esa misión.

En 1997 fueron decomisadas 1.300 armas pesadas (fusiles y metralletas) en Río de Janeiro, la mayoría de origen extranjero, pero —como confesó un oficial de la Policía Civil— "mientras confiscamos 10, entran otras 50 por las fronteras".

El especialista Ronaldo Leao calculó que el 40 por ciento de las armas largas decomisadas entra en Brasil a través de Paraguay, otro 40 por ciento desde Miami y el 20 por ciento restante de países de Africa en permanente conflicto.

9810930

Nº DOCUMENTO 9810930
TITULO BRASIL: FAVELAS DE Rio BAJO CONTROL DE 200 BANDIDOS ARMADOS
PROCEDENCIA EL PAIS
FECHA 18/4/98 (3)
VERIFICACIONES 11176
65092
507482.
11224.
11345

Favelas de Rio bajo control de 200 bandidos armados

RIO DE JANEIRO, 17 (ANSA).— Un "ejército" de 200 bandidos, muy bien armados "controla" seis cerros con favelas (barrios de viviendas precarias) en zonas céntricas de Río de Janeiro, como Botafogo, Catete, Laranjeiras y Cosme Velho, según fuentes policiales.

El grupo cuenta con ingentes sumas de dinero procedentes del tráfico de cocaína.

Ya les fueron decomisados fusiles rusos AK-47, alemanes HK-91 y HK 93, pistolas automáticas y otras armas, indicaron fuentes de la Policía Militar, cuyas fuerzas ocuparon parte de la favela de Cerro Corá, en Laranjeiras.

Los policías también tomaron el control de un barrio próximo al Palacio de la Gobernación, donde días atrás dos bandidos mataron, en una tentativa de secuestro o robo, a la hija de un empresario que viajaba en automóvil.

El gobernador Marcello Alencar dijo que son necesarios "diez mil policías militares más para la vigilancia en la ciudad", que hoy dispone de 29.000 agentes para esa misión.

En 1997 fueron decomisadas 1.300 armas pesadas (fusiles y metralletas) en Río de Janeiro, la mayoría de origen extranjero, pero —como confesó un oficial de la Policía Civil— "mientras confiscamos 10, entran otras 50 por las fronteras".

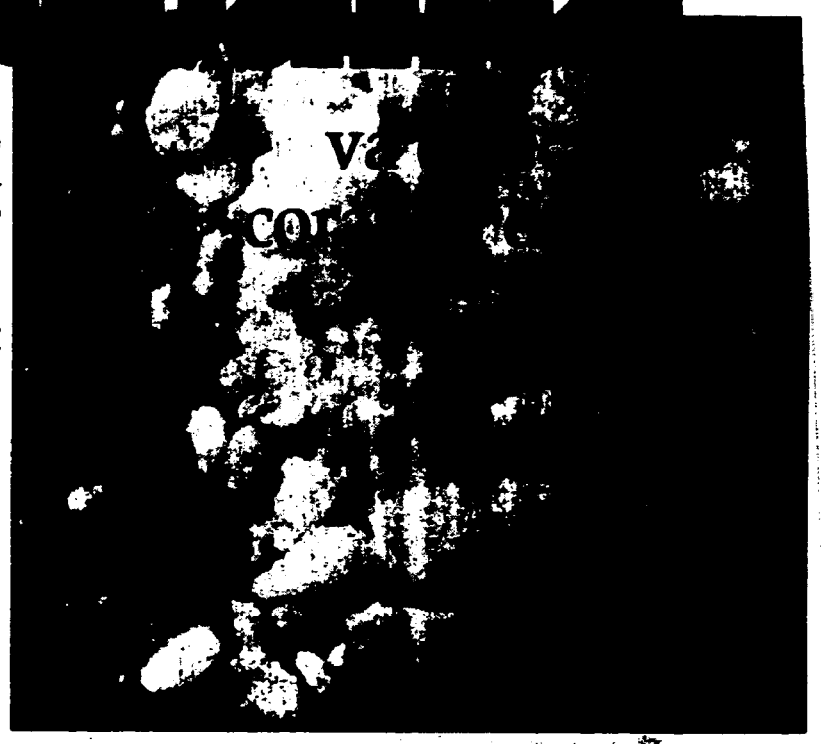
El especialista Ronaldo Leao calculó que el 40 por ciento de las armas largas decomisadas entra en Brasil a través de Paraguay, otro 40 por ciento desde Miami y el 20 por ciento restante de países de Africa en permanente conflicto.

9810930

Nº DOCUMENTO 9810931 11176 11648
TITULO Los Peligros de la Cocaina. 65092.
PROCEDE: Ultimas Noticias 307466
FECH 19/4/98 (S9) 11354
VINCULA 11421.

Los peligros de "pirarse"

La cocaína



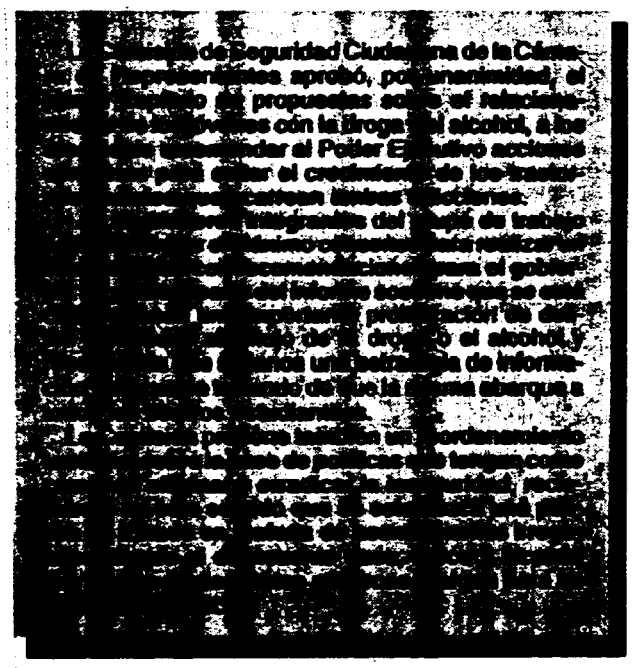
Tanto en nuestro país como en el exterior, mucho se ha hablado de los prejuicios que el uso de drogas ha provocado y provoca, y fundamentalmente en los jóvenes. De lo más conocido sabemos casi todo, y aunque el tamaño del problema justifique llover sobre mojado, es necesario -además de esto- también conocer aspectos poco difundidos de las patologías que afectan a los drogadictos o a muchos de ellos. A tales razonamientos mueven las reflexiones del conocido cirujano Carlos Carrera, especialista de la Asociación Española, quien alertó a Ultimas Noticias sobre la necesidad de alarmarse ante la aparición de un enfermo cardiovascular joven, o al menos más joven que el común de quienes sufren de estas patologías. El cirujano cardiovascular, aseguró que "si la droga es cocaína" el que "se pira", como dicen los jóvenes, "corre un gran riesgo de sufrir complicaciones cardíacas mortales".

"Los jóvenes impusieron el vocablo "pirarse" en el uso común de mucha gente como sinónimo de aislamiento, huida o falta de consideración hacia algunos códigos sociales que deben respetarse mínimamente, pero los adictos describen, con la sencillez, del "se piró" a aquel que ha ingerido droga en demasía y ya no se controla", comenzó reflexionando Carrera. "En términos médicos y si la droga es cocaína, el que "se pira" corre un gran riesgo de sufrir complicaciones cardíacas mortales".

El especialista recordó que en muchos países, el consumo de cocaína ha aumentado en forma sorprendente, debido a que -en general- se le percibe como una droga segura y que genera niveles de adicción y dependencia menores que otros alucinógenos y psicotrópicos. Carrera indicó que la cocaína se deriva de la Erytoxilon Coca y de la E Novogranatense, arbustos indígenas del altiplano latinoamericano. Los indígenas de las zonas donde crecen estas plantas las usaron durante siglos como estimulante, ya que su masticación libera la cocaína. Su consumo no se hizo popular entre los conquistadores españoles y no fue sino hasta 1855 que adquirió popularidad en Europa, tras la extracción de su principio activo y el aislamiento del alcaloide que contiene, logrado por Niemann cinco años después.

"Freud -agregó el cirujano cardiovascular- describió sus efectos y recomendó su aplicación como anestésico local y su uso se asoció a un vino y un producto refrescante a comienzos de 1900. El consumo de estos productos se interrumpió cuando se estableció el poder de adicción de la cocaína.

No obstante, las hojas de Erytoxilon novogranatense se siguen utilizando, una vez extraída la cocaína, para dar sabor al refresco, que ha llegado hasta nuestros días". Carrera recordó que la cocaína fue clasificada como narcótico en 1914 y reapareció como droga en los años '60, adquiriendo una enorme popularidad a partir de la sensible reducción de los costos de su producción.



"En contraste con la visión de "droga fina", los investigadores señalan -además del potencial poder de adicción- que la sobredosis de cocaína puede ser fatal. Y no solo eso, también -enfatizó Carrera- sostienen que los pequeños suministros de esta droga se han relacionado con enfermedades cardíacas, incluidas aquellas patologías peligrosas como las arritmias -incluso- en aquellos pacientes con las coronarias en estado normal".

"Como se ve, y lo vemos también en pacientes que deben llegar al quirófano con estas complicaciones mortales, el uso extendido de la cocaína merece la atención plena de los médicos y de la población en general, especialmente de los primeros, cuando se enfrentan a diagnosticar a un adulto joven con una enfermedad cardíaca inexplicable".

"De acuerdo con muchos estudios sobre el tema, la cantidad de infartos de miocardio descritos tras el consumo de cocaína es pequeño en comparación con la difusión del uso de esta droga, pero el cada vez mayor número de casos comunicados por médicos hable a las claras de una asociación entre ambas cosas. Los mismos trabajos científicos sostienen que la cantidad de casos irá en crecimiento a medida que también se incrementen los conocimientos respecto a la incidencia cardiovascular de la cocaína", dijo el conocido cirujano.

"Familiares y médicos -agregó- deben prender su luz de alarma ante un enfermo cardiovascular de edad temprana. Este último debe analizar el contenido de benoilecgonina en la orina. Este elemento es expulsado una vez que se metaboliza la cocaína y su detección es posible al menos hasta seis horas después de una dosis intravenosa y hasta seis días después de una administración nasal".

MULTIPLICIDAD DE PATOLOGIAS

Carrera explicó que además de enorme cantidad de infartos agudos de miocardio entre quienes se drogan con cocaína, se han detectado arritmias, cardiotoxicidad directa y aneurisma disecante de aorta (separación de las capas de esa arteria). Las trombosis (disminución del calibre de venas y arterias) múltiples han sido desarrolladas por cocainómanos sin ningún antecedente cardiovascular, fundamentalmente entre aquellos que se inyectan la droga.

"Muchos estudios -señaló el especialista de la Española- han descrito casos de jóvenes con dolores cardíacos, y paros cardíacos, surgidos sin ningún antecedente hasta 15 segundos después de una inyección de la droga blanca.

Entre los posibles mecanismos descritos para este tipo de accidentes se encuentra obviamente el papel vasoconstrictor de la droga, pero además se ha observado su papel negativo sobre las plaquetas sanguíneas, sobre las paredes vasculares o sobre la coagulación de la sangre. Se estima que el mecanismo de aterosclerosis de las coronarias exhibido por cocainómanos puede ser diferente al de la población en general", reseñó el médico.

"Es una aparente perogrullada -indicó Carrera- pero la manera de evitar los problemas de trombosis asociados al consumo de cocaína es evitar la droga. Si hablamos del delicado mecanismo de nuestro sistema cardiovascular, de la cantidad de factores que influyen para una potencial alteración de su funcionamiento, debemos pensar que el de la cocaína puede ser un viaje demasiado corto", concluyó el conocido cardiocirujano.

9810931

PARTES POCO LEGIBLES.

01-01

XA0130

A PRIBT 08-30 11567
MUN EXT ICX

COLOMBIA-GUERRILLA
AL MENOS 21 MUERTOS EN COMBATES CERCA FRONTERA DE VENEZUELA

Bogota, 30 ago (EFE).- Un soldado y al menos 20 guerrilleros del Ejército de Liberación Nacional (ELN) han muerto en los combates registrados la pasada semana en zonas rurales montañosas limítrofes con Venezuela, informaron las Fuerzas Armadas colombianas.

Las mismas fuentes señalaron que el frente 9 de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) asesinó hoy, domingo, a una persona en San Rafael y secuestró a otra en San Carlos, ambas poblaciones vecinas pertenecientes al departamento de Antioquia (noroeste).

En cumplimiento de la "Operación Lince" de unidades contraguerrilleras de la Brigada 5 del Ejército, que comenzó hace una semana, se inició un "barrido" de la zona comprendida entre las poblaciones de Tibú y Sardinata (noroeste), donde el ELN tiene uno de sus mayores bastiones en el país.

Los efectivos militares se encontraron con resistencia insurgente desde el primer día de las operaciones y, tras siete días de enfrentamientos, murieron un soldado y cerca de 20 rebeldes, señalaron fuentes castrenses.

Además, dos guerrilleros fueron capturados y no se tiene información sobre heridos de ambos bandos.

Las fuentes indicaron que en la "Operación Lince" fueron desmantelados tres campamentos guerrilleros con capacidad para 500 hombres.

Durante los combates, los militares hallaron una fosa común con al menos una docena de insurgentes muertos, así como una amplia zona minada que fue desactivada antes de que produjera víctimas.

Dinamita, minas antipersonales, una planta de energía solar, radios de comunicaciones y teléfonos móviles forman parte del material intervenido por el Ejército en los tres campamentos.

Los insurgentes fueron desalojados de la zona rural entre Sardinata y Tibú, que ahora es controlada totalmente por el Ejército, anotaron las fuentes.

Por otra parte, en el casco urbano de San Rafael miembros del frente 9 de las FARC asesinaron a Ramón Alberto Jiménez, que fue inspector de policía de esa población hasta el año pasado.

En una vía rural de la vecina San Carlos, guerrilleros de la misma facción de la principal guerrilla del país interceptaron el todoterreno en el que viajaban el comerciante Argemiro Ospina, de 61 años, y el ingeniero Ernesto Recalde, de 59.

En un rápido operativo, los insurgentes se apoderaron del vehículo y se llevaron consigo a las montañas a sus dos ocupantes.
EFE

Nº DOCUMENTO 9810932
TITULO Colombia: Ataques, enfrentamientos y atentados de grupos guerrilleros y paramilitares
PK 150092
08/30/18-08/98 900830
VINCU 11140
65592
11172
501782
514593
IR006
11163

DOC CON PARTES POCO LEGIBLES.

01-50

9810932

XE0619

U POXBT 08-28 00178
mun exg icx

COLOMBIA-VIOLENCIA
GUERRILLA FUSILA A 5 PERSONAS ACUSO SER INFORMANTES EJERCITO

Bogotá, 28 ago (EFE).- Cuatro campesinos y una enfermera fueron fusilados hoy en una localidad del centro este de Colombia por guerrilleros que los acusaron de ser "informantes del Ejército", señalaron las autoridades.

El hecho se registró en el municipio de Labranzagrande, departamento de Boyacá, al que llegaron rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), añadieron fuentes de esa localidad.

La incursión y el homicidio múltiple fueron atribuidos a guerrilleros del 38 frente de las FARC, que actúa en esa región.

Los guerrilleros mataron primero a la enfermera del puesto de salud local y luego a los cuatro campesinos.

Según testigos, los insurgentes acusaron a las víctimas mortales de haber avisado de la presencia guerrillera en la región a una patrulla del Ejército que pasó el jueves por el pueblo.

Tropas de la XVI Brigada del Ejército, con sede en el vecino departamento de Casanare, fueron enviadas a Labranzagrande para tratar de detener a los guerrilleros responsables del asesinamiento. EFE
rrm/sc/fr

08/28/16-25/98

02

9810932

XE0479

R PGXBT 08-25 00181
mun exg icx

COLOMBIA-BOMBAS
EXPLOTAN TRES BOMBAS CONTRA BANCOS DE BOGOTA Y DESACTIVAN DOS

Bogotá, 25 ago (EFE).- Tres bombas de regular poder explotaron hoy a las afueras de entidades bancarias del norte de Bogotá, sin causar víctimas, y otras dos fueron desactivadas por expertos policiales, informaron las autoridades de la capital colombiana.

El responsable antiexplosivos de la Policía Metropolitana de Bogotá, el coronel Rodolfo Palomino, explicó a los periodistas que los artefactos eran de fabricación artesanal y estaban compuestos por un explosivo de mediano poder.

Las tres bombas que estallaron fueron detonadas hacia las 04.00 horas locales (09.00 GMT) por desconocidos y causaron daños leves en fachadas y ventanales de las agencias y edificios vecinos, precisó el jefe policial.

Otros dos artefactos similares fueron desactivados por artificieros policiales dos horas más tarde, uno en el centro financiero de la capital colombiana, situado también en el norte de la ciudad, y el otro en un sector del noroeste.

El coronel Palomino declaró que los atentados pueden ser un sabotaje contra instituciones crediticias de la ciudad. EFE

jgh/ltm/fr

08/25/13-43/98

03

9810932

TM 27/8

Las FARC intentan "recuperar" la región por donde ingresan sus armas

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia libran una ofensiva sin precedentes para tratar de expulsar a la región fronteriza de Urabá. El grupo guerrillero asentó allí sus campos minados, sitios rebeldes y pistas. La región es un punto estratégico para la entrada de armamento. Se teme nuevos ataques antiguerrilleros y guerrilleros.

POR ROSEMARY VARGO
CORRESPONSAL EN COLOMBIA

BOGOTA. Urabá es más que una región fronteriza al noroccidente del país, junto con la frontera con Panamá. Sus amplias bahías y lo escarpado de su terreno han sido el puerto principal de entrada de armas y electrodomésticos de contrabando.

Las autoridades colombianas sostienen que la guerrilla quiere recuperar la región que "perdió" hace unos años luego de una operación intensa del ejército. Así quedó al descubierto contrabando reciente incautado de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que dejó un saldo de 100 muertos y 43 militares secuestrados, entre soldados y policías.

"No hay duda de que el grupo guerrillero quiere recuperar también el control de una región vital para su administración como grupo armado, puesto que por Urabá los estaba entrando hasta hace unos años más del ochenta por ciento de su armamento", anotó una fuente oficial.

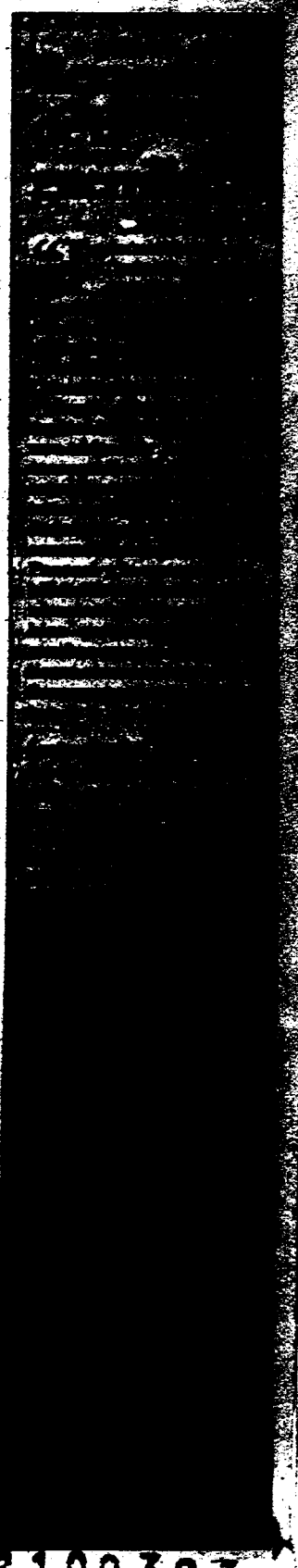
En esta zona, las autoridades decomisaron fusiles AK-47, granadas y otros explosivos, junto con otro sofisticado armamento ruso, checo y de Israel con destino a la guerrilla y a los narcotraficantes.

Las autoridades sospechan que, en 1992, las FARC operaron una red en las inmediaciones de los municipios de Chigorodó, Riosucio y Belén Cupica —en los límites con Panamá— y que ahora están tratando de reinstalarla.

"Algunas de las más tradicionales rutas de armamento de las FARC fueron desmanteladas, especialmente las que compartían con narcotraficantes, y por esto están tratando de recuperarlas de establecerlas", precisó la fuente.

Las autoridades descubrieron que las fusiles, pistolas y metralletas son introducidos desarmados en el país. "Hemos encontrado armamento entre neveras, debajo de los chasis de los vehículos, dentro de llantas de repuesto y en coletas acondicionadas en los carros", agregó.

ATAQUES. La última ofensiva de las FARC dejó un saldo de casi 100 muertos y el secuestro de militares y policías.



Ruta

Otra de las hipótesis que estudia el Gobierno deja entrever que los narcotraficantes con guerrilleros podrían restablecerse (aunque nunca estuvieron rotas) para la compra de armamento.

Según sostienen los investigadores, en 1982 las FARC realizaron su VII Conferencia Nacional y acordaron incrementar los finanzas con el apoyo de los narcos. Al año siguiente, se iniciaron los primeros apoyos de los guerrilleros José Gonzalo Rodríguez Gacha y Carlos Lehder Rivas a cambio de la seguridad que prestaba el tercer frente en los cultivos y laboratorios del Huila y Caquetá, al sur del país.

En Urabá, por ejemplo, de acuerdo con los organismos oficiales, los frentes cinco de las FARC y el "José Antonio Galán" del Ejército de Liberación Nacional (ELN) mantuvieron, entre 1992 y 1995, estrechos vínculos con los narcotraficantes para intercambiar armas por armas.

El Gobierno y los altos mandos castrenses se muestran de acuerdo en que el éxito de la ofensiva contra el frente cinco de las FARC en el departamento de Antioquia, llevada a cabo en diciembre de 1996, fue determinante para el debilitamiento de la guerrilla en Urabá. Sin embargo, advierten que la región es propensa a la violencia, debido a la ubicación estratégica que tiene para el tráfico de armas, droga y del contrabando. ◆

"PARTES OSCURAS" 04 9810932

XE0501

R POXBT 08-25 00277
mun exg icx

COLOMBIA-TERRORISMO
UN MUERTO Y UNOS 15 HERIDOS POR GRANADA EN PUEBLO SELVAS SUR

Bogotá, 25 ago (EFE).- Una niña murió y al menos quince civiles más resultaron heridos hoy por la explosión de una granada lanzada por desconocidos a un establecimiento comercial de la población de Miraflores, en las selvas del sur de Colombia, informaron las autoridades en Bogotá.

La acción terrorista se produjo en un local de venta de refrescos de la localidad, considerada como el centro cocalero de esa parte del país y sede de la más importante base antinarcóticos, que fue destruida a comienzos de mes por la guerrilla.

La victima mortal, una bebé de pocos meses, falleció cuando era trasladada junto con otros heridos a San José del Guaviare, capital del departamento del Guaviare, al que pertenece Miraflores.

Versiones procedentes de la población indican que el atentado se produjo pese a que la apartada localidad permanece bajo estricto control del Ejército, que retomó sus puestos en la región varios días después de la reciente arremetida nacional lanzada por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Cerca de 300 muertos -entre guerrilleros, militares, policías y civiles- dejó esta ofensiva, en la que además un centenar de miembros de la fuerza pública resultaron heridos y más de 200 fueron tomados como rehenes por el grupo insurgente.

En Miraflores, las FARC coparon tras cuatro días de combates la principal base de la Policía Antinarcóticos de Colombia, que destruyeron junto a una instalación del Ejército aledaña.

Medio centenar de policías antidroga fueron hechos cautivos por la principal organización rebelde del país, grupo con el que elevó a casi 300 el número de militares que ha retenido desde el pasado diciembre. EFE
jgh/jla/fr

08/25/19-57/98

9810932

XL4264

R SUCBT OB-26 00171
amt exg ilx

COLOMBIA-SECUESTRO
INGENIERO JEFE OBRA HIDROELECTRICA SECUESTRADO POR GUERRILLA

Bogotá, 26 ago (EFE).- El ingeniero colombiano Bernardo Echeverry, jefe de obra en la construcción de una hidroeléctrica en el noroeste del país, fue secuestrado hoy por guerrilleros del Ejército de Liberación Nacional (ELN), informaron las autoridades.

Una fuente policial dijo que Echeverry fue obligado a acompañar a rebeldes de la "compañía Anori" del ELN que incursionaron en el campamento de la obra de la firma 'Conconcreto', contratista de las Empresas Públicas de Medellín, y que construyen la hidroeléctrica de Dolores cerca del municipio de Angostura.

La Asociación de Ingenieros de Antioquia, departamento del que Medellín es capital, lamentó la situación de inseguridad para los profesionales que trabajan en obras públicas y señalaron que se trata del octavo ingeniero secuestrado por la guerrilla en lo que va de año en ese territorio.

Los guerrilleros no han presentado ninguna exigencia para la puesta en libertad de Echeverry, dijeron fuentes de la empresa constructora. EFE

rrm/jla

26/17-35/98

XA9575

U SUCBT 08-24 00170
MUN EXG ICX

COLOMBIA-MINAS
DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS POR EXPLOSION MINA

Medellín (Colombia), 24 ago (EFE).- Dos personas han muerto y al menos tres más resultaron heridas hoy en una explosión accidental de una mina contra-personas a las afueras de una lejana población del noroeste colombiano, informaron las autoridades en Medellín.

Las víctimas formaban parte de una brigada de forestal que retomaban su trabajo en los alrededores del acueducto de Zaragoza, población distante a más de 260 kilómetros al nordeste de esta ciudad.

Las autoridades policiales en Medellín dijeron que dos hombres murieron en la explosión de una mina contra-personas, que uno de ellos pisó accidentalmente.

Al menos tres personas más fueron heridas por el artefacto, cuya explosión ha hecho temer la posibilidad de que el área esté minada.

Mientras, tropas de un batallón contra-insurgente establecido en esa localidad de Antioquia, departamento del que es capital Medellín, realizan tareas de detección de otras minas.

En la región actúan grupos guerrilleros y paramilitares. EFE
jgh/may/arp

8/24/20-38/98

07

9810932

FB2449

R FOXBT 08-22 00153
MUN EXG ICX

COLOMBIA-GUERRILLA
DOS POLICIAS MUERTOS Y TRES HERIDOS EN ATAQUE REBELDE

Bogotá, 22 ago (EFE).- Dos agentes de la Policía colombiana murieron y otros tres resultaron heridos hoy en un ataque perpetrado por la guerrilla contra una patrulla que se desplazaba entre los departamentos colombianos de Nariño y Cauca (suroeste), informó la Comandancia de la Policía en Nariño.

Según el coronel de la Policía Carlos Efraín Herrera, los agentes José de la Cruz Narváez y Jaime Rosero Obando murieron en la emboscada que se produjo en el sitio Pan de Azúcar, a unos cien kilómetros al norte de Pasto, la capital de Nariño.

Los tres policías heridos fueron trasladados a centros hospitalarios en esa ciudad.

Las fuerzas de seguridad iniciaron un operativo en la vía Panamericana, entre Popayán -capital del Cauca- y Pasto, para tratar de ubicar al frente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) al que se le atribuye el ataque. EFE

AMV/jnr/ll

08/22/17-46/98

9810932

XE0355

R POXBT 08-20 00262
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
SIETE MUERTOS EN ATAQUES ELN MUNICIPIOS FRONTERA VENEZUELA

Bogotá, 20 ago (EFE).- Siete muertos causaron los ataques simultáneos que la guerrilla colombiana Ejército de Liberación Nacional (ELN) realizó el miércoles por la noche a tres municipios del depártamento de Norte de Santander, fronterizo con Venezuela, informaron hoy fuentes policiales.

Dos civiles, un suboficial y cuatro agentes de la Policía fueron las víctimas de los ataques a las poblaciones de Chitaga, Silos y Cácota, en donde fueron destruidas las bases policiales y asaltadas las sucursales del banco estatal Caja Agraria.

Cinco policías se encuentran desaparecidos tras los ataques, y se teme que hayan sido tomados como rehenes por el ELN.

La destrucción de telefónicas locales motivó la incomunicación en estas poblaciones, por lo que las autoridades sólo pudieron estaolecer el resultado de los ataques, que duraron más de seis horas, medio día después de que ocurrieran.

En Chitaga, población en la que murieron los dos civiles, habitantes de viviendas aledañas a la base policial, los guerrilleros minaron la sede de la alcaldía antes de huir, pero la trampa fue detectada a tiempo por las autoridades, que aislaron el área y desactivaron las cargas explosivas.

Norte de Santander, junto con su vecino Santander, son los departamentos donde tiene su bastión el ELN, segunda guerrilla en importancia en el país tras las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Ambas guerrillas han realizado acercamientos con el Gobierno para sostener diálogos de paz, pero han advertido de que éstos han de realizarse en medio de la guerra, sin treguas. EFE

ldo/nrm/fr

08/20/14-33/98

9810932

XE0332

R FOXBT 08-19 00184
mun exg ic×

COLOMBIA-GUERRILLA
MUERTOS TRES INFANTES DE MARINA Y UN REBELDE EN ENFRENTAMIENTO

Bogotá, 19 ago (EFE).- Tres militares y un insurgente murieron hoy en enfrentamientos entre un batallón contraguerrillero de la Infantería de Marina de Colombia y rebeldes de las FARC en una zona rural de Carmen de Bolívar, noroeste del país, informaron fuentes castrenses.

El combate se produjo cuando las tropas realizaban un patrullaje de rutina en la región y se encontraron con el Frente 37 de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

La población de Carmen de Bolívar está en los Montes de María, una zona de gran influencia del Bloque Caribe de la FARC, al que pertenece el Frente 37.

Tras un enfrentamiento de mas de dos horas, los guerrilleros huyeron por la espesa selva de la zona, y son perseguidos por refuerzos militares enviados desde Cartagena, capital del departamento de Bolívar, al que pertenece esa población.

Los continuos enfrentamientos en Carmen de Bolívar y varios municipios aledaños del sur del departamento han originado masivos éxodos de campesinos, que se desplazan hacia Cartagena y otras ciudades para huir de la violencia. EFE
ldo/sc/fr

08/19/18-57/98

10

9810932

XA9027

U POXBT 08-19 00265
MUN EXG ICX

COLOMBIA-GUERRILLA
MUERTOS 38 MILITARES, HERIDOS 14 Y DESAPARECIDOS 32 NOROESTE

Bogotá, 19 ago (EFE).- Un total de 38 militares murieron, 14 resultaron heridos y 32 desaparecieron en los combates en el noroeste del país del Ejército de Colombia con las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARC) que tuvieron 63 bajas en sus filas, informaron hoy fuentes castrenses de la región de Urabá.

En la primera evaluación oficial de estos enfrentamientos, que comenzaron el pasado viernes y cesaron el lunes, las autoridades militares precisaron que sólo siete de las 38 víctimas fatales han sido identificadas.

Los militares capturados por la FARC incluyen a dos suboficiales y a 30 soldados voluntarios, hombres que para el comando militar de la Región están desaparecidos.

El balance fue entregado a los periodistas por el Comando de la XVII Brigada, con sede en la zona agroindustrial bananera de Urabá, un día después de que las tropas retomaran el control del área y rescataran y evacuaran los cuerpos de los fallecidos.

Estas tareas fueron apoyadas por funcionarios del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) y recibieron el apoyo de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC).

Cerca de un centenar de militares participaron en estos enfrentamientos, que tuvieron lugar en una zona selvática del departamento del Chocó cercana al límite con el de Antioquia, en el noroeste colombiano.

Las tropas se enfrentaron a hombres del V Frente de las FARC, el más antiguo y numeroso grupo rebelde del país, que según las autoridades militares buscan retomar sus posiciones en la zona bananera de Urabá, la más importante productora de fruta que Colombia destina a la exportación. EFE
jgh/tg/arp

08/19/22-05/98

9810932

EL GOBIERNO RATIFICO QUE TRABAJARA POR LA PAZ

Colombia: los paramilitares amenazan con una ofensiva

Lo anunció el líder de los grupos de ultraderecha • Dijo que atacarán en el norte del país • Es una región bajo control del ELN, la segunda fuerza guerrillera • "Antes de diciembre recuperaremos esa zona", aseguró

NELSON PADILLA
Bogotá. Especial para Clarín

Carlos Castaño Gil, el máximo comandante de los grupos paramilitares de ultraderecha reunidos en las llamadas Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), anunció que en las próximas semanas desatará "un ataque sin precedentes" contra la guerrilla izquierdista que opera en la Costa Caribe del país.

Castaño, quien tiene su campamento central en una zona clandestina de la cordillera de los Andes, localizada en la norteña provincia de Córdoba y llamada Nudo de Paramillo, dijo que atacará frontalmente las zonas de operación de la guerrilla del Ejército de Liberación Nacional (ELN), el segundo grupo insurgente del país.

"Vamos a recuperar a sangre y fuego toda la Serranía de San Lucas", aseguró el líder paramilitar a la revista Semana, en referencia a una extensa zona montañosa que desde hace 15 años alberga al estado mayor del ELN y donde mantiene en cautiverio a sus secuestrados, entre ellos el ex presidente del Senado colombiano, Carlos Espinosa, retenido hace un mes y acusado por los rebeldes de corrupción.

"Será una gran ofensiva que incluirá todo el norte del país", dijo Castaño, quien desde hace 15 años combate a las fuerzas guerrilleras. "Así la autodefensa (como él llama a sus cerca de 8.000 hombres) termine diezmada, antes de diciembre debemos haber recuperado estos territorios", acotó.

El jefe de los grupos de ultraderecha aseguró que sigue respaldando una posible negociación de paz con el presidente Andrés Pastrana, pero advirtió que no depondrá sus armas hasta tanto la guerrilla no deje de secuestrar, extorsionar y atacar la infraestructura económica del país. Sólo en ese momento los paramilitares estarían dispuestos a firmar "un pacto nacional de paz".

También dijo que mantendrá los ataques contra las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que este fin de semana se enfrentaron en violentos combates con un grupo de fuerzas especiales del ejército en una zona selvática de la región de Urabá, cerca de la frontera con Panamá.

Mientras paramilitares y guerrilleros volvían a declararse la guerra y anunciaban la intensificación de un conflicto que ya completa cuatro décadas, el presidente Pastrana convocó a sus ministros y comandantes de las fuerzas armadas a un consejo extraordinario de seguridad para analizar la nueva ofensiva guerrillera.

Al término de esta reunión, el gobierno ratificó que continuará trabajando en las garantías que ofrecerá a los guerrilleros para sentarse a negociar la paz.

Pastrana asumió el gobierno el 7 de agosto, en reemplazo del liberal Ernesto Samper. Tres días antes, las FARC y el ELN lanzaron una demoledora ofensiva conjunta que dejó en distintos sitios del país 143 policías y militares muertos. Los rebeldes además capturaron a 129 militares y agentes en una base de la lucha antidrogas de la policía.

Empeñado en llegar a negociaciones de paz que pongan fin a más de tres décadas de guerra interna, Pastrana, quien ayer cumplió 45 años, se reunió en un sitio secreto de la selva colombiana con la máxima jefatura de las FARC poco antes de asumir el gobierno.

En el encuentro participaron además del nuevo jefe de Estado, el máximo líder de las FARC, Manuel Marulanda Velez, conocido como Tirofijo. Ambos acordaron el inicio de contactos para negociar la paz en los siguientes 90 días de la asunción de Pastrana, es decir para noviembre. □

ARCHIVO CLARIN

Hubo 99 muertos en los combates

Al menos 99 personas, la mayoría guerrilleros, murieron en los tres últimos días en los combates registrados entre el ejército colombiano y los guerrilleros de las FARC en la zona de Riosucio, se informó ayer oficialmente.

El ministro de Defensa de Colombia, Rodrigo Lloreda, anunció la muerte de 36 militares y 63 guerrilleros en los enfrentamientos que tienen lugar desde el viernes en la región selvática fronteriza con Panamá.

Lloreda dio esta cifra a la salida de una reunión del Consejo Extraordinario de Seguridad con el presidente, Andrés Pastrana, y los comandantes de las fuerzas militares, general Fernando Tapias; del ejército, general Jorge Mora, y de la primera división del ejército, con jurisdicción en Riosucio, Víctor Alvarez.

El ataque de los guerrilleros parece formar parte de una ofensiva destinada a recuperar la vasta región de Urabá, que desde hace cinco años fue ocupada por los paramilitares de ultraderecha conocidos como Autodefensas Unidas de Colombia (AUC).

El bloque José María Córdova de las FARC emitió un comunicado el domingo según el cual había 53 soldados muertos, 30 heridos y 20 detenidos, aunque no dio cuenta de las bajas en las filas guerrilleras.

EFE. EFE

12

9810932

EP 18-8

Al menos 53 militares muertos en combates con la guerrilla

Violentos enfrentamientos entre ejército colombiano y las FARC

El presidente Andrés Pastrana enfrentaba ayer su primera crisis de orden público, debido a cruentos combates entre el ejército y la guerrilla en el noroeste del país, donde según se informa murieron decenas de militares y rebeldes.

BOGOTA, 17 (AP).— Los enfrentamientos continuaban al mediodía cuando comenzó en el palacio de gobierno un consejo de seguridad convocado por Pastrana.

"Los combates siguen. Esto es una guerra", dijo hoy el general Martín Carreño, comandante de la Brigada XVII, con jurisdicción en el área de los enfrentamientos.

Carreño dijo por teléfono a la AP que sus hombres están "a la ofensiva y ellos (los rebeldes) no vinieron y nos acosaron como en el Caguán", zona al sur del país, donde en marzo pasado guerrilleros izquierdistas de las FARC rodearon a una unidad del ejército y mataron a 62 soldados y capturaron a 43.

■ *DEMOLEDORA OFENSIVA*

En la capital, el presidente se reunió con el alto mando militar y miembros de su gabinete para analizar y conocer los últimos detalles de combates entre tres batallones antiguerrilleros y al menos cuatro frentes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la guerrilla más antigua y poderosa del país con unos 15.000 miembros.

ENFRENTAMIENTOS. *Soldados colombianos descienden de un helicóptero en el departamento de Chocó, al norte de Bogotá, donde los choques con la guerrilla han costado más de 50 muertos*

Pastrana se reunió con el alto mando militar para conocer los últimos detalles de combates entre tres batallones antiguerrilleros y al menos cuatro frentes de las FARC.

Pastrana asumió el gobierno el 7 de agosto. Tres días antes, las FARC lanzaron una demoledora ofensiva que dejó en distintos sitios del país 143 policías y militares muertos. Los rebeldes además capturaron a 129 militares y agentes en una base de la lucha antidrogas de la policía.

Existen contradictorias versiones sobre el número de víctimas en cada bando por los choques iniciados el viernes por la mañana contra unos 600 guerrilleros en un sitio denominado Tamborales, departamento de Chocó, y a 410 kilómetros al noroeste de Bogotá.

El ejército ha estimado que 60 personas, entre soldados y guerrilleros, murieron en los combates, mientras un parte rebelde da cuenta de 53 militares muertos, 30 heridos, 20 retenidos y no informa sobre bajas entre la insurgencia. El ejército no hizo un desglose de las bajas.

9810932

13

EP 18-8

Al menos 53 militares muertos en combates con la guerrilla

Violentos enfrentamientos entre ejército colombiano y las FARC

El presidente Andrés Pastrana enfrentaba ayer su primera crisis de orden público, debido a cruentos combates entre el ejército y la guerrilla en el noroeste del país, donde según se informa murieron decenas de militares y rebeldes.

BOGOTA, 17 (AP).— Los enfrentamientos continuaban al mediodía cuando comenzó en el palacio de gobierno un consejo de seguridad convocado por Pastrana.

"Los combates siguen. Esto es una guerra", dijo hoy el general Martín Carreño, comandante de la Brigada XVII, con jurisdicción en el área de los enfrentamientos.

Carreño dijo por teléfono a la AP que sus hombres están "a la ofensiva y ellos (los rebeldes) no vinieron y nos acosaron como en el Caguán", zona al sur del país, donde en marzo pasado guerrilleros izquierdistas de las FARC rodearon a una unidad del ejército y mataron a 62 soldados y capturaron a 43.

■ *DEMOLEDORA OFENSIVA*

En la capital, el presidente se reunió con el alto mando militar y miembros de su gabinete para analizar y conocer los últimos detalles de combates entre tres batallones antiguerrilleros y al menos cuatro frentes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la guerrilla más antigua y poderosa del país con unos 15.000 miembros.

ENFRENTAMIENTOS. *Soldados colombianos descienden de un helicóptero en el departamento de Chocó, al norte de Bogotá, donde los choques con la guerrilla han costado más de 50 muertos*

Pastrana se reunió con el alto mando militar para conocer los últimos detalles de combates entre tres batallones antiguerrilleros y al menos cuatro frentes de las FARC.

Pastrana asumió el gobierno el 7 de agosto. Tres días antes, las FARC lanzaron una demoledora ofensiva que dejó en distintos sitios del país 143 policías y militares muertos. Los rebeldes además capturaron a 129 militares y agentes en una base de la lucha antidrogas de la policía.

Existen contradictorias versiones sobre el número de víctimas en cada bando por los choques iniciados el viernes por la mañana contra unos 800 guerrilleros en un sitio denominado Tamboralas, departamento de Chocó, y a 410 kilómetros al noroeste de Bogotá.

El ejército ha estimado que 60 personas, entre soldados y guerrilleros, murieron en los combates, mientras un parte rebelde da cuenta de 53 militares muertos, 30 heridos, 20 retenidos y no informa sobre bajas entre la insurgencia. El ejército no hizo un desglose de las bajas.

9810932

13

LM 17-8

Intensos combates en Colombia

Al menos 40 soldados se temen muertos y otros 130 permanecen desaparecidos tras combates con guerrilleros

BOGOTA (Reuters).- Los combates, entre unos 600 rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y 300 soldados, entrenados para combatir la insurgencia, comenzaron hace tres días en el departamento bananero de Urabá, según el ejército.

Si se confirma, sería la más intensa batalla entre rebeldes y tropas del gobierno desde que el presidente Andrés Pastrana asumió el poder, hace 10 días.

También serían los combates con mayor cantidad de bajas desde la ofensiva rebelde del 3 de agosto, que duró tres días y en la que murieron más de 140 miembros de las fuerzas de seguridad en todo el país.

La región de Urabá, rica en recursos naturales, limita en el norte con Panamá y es una de las zonas más violentas de Colombia, pues está ubicada en medio de estratégicas rutas utilizadas por los contrabandistas de armas y los narcotraficantes.

NO HAY CIFRA DE MUERTES

Una fuente de la "Brigada 17" del ejército de Colombia, que opera en la región, dijo que se teme que 40 soldados hayan muerto y que 130 militares fueron apresados por los rebeldes durante los combates, que comenzaron el viernes y continuaban el domingo. La cifra de bajas rebeldes no fue reconocida de inmediato.

Dos helicópteros militares que transportaban refuerzos hacia la zona de los combates fueron atacados y resultaron dañados. El funcionario de la Cruz Roja local, Jorge Cardona, dijo que 43 soldados heridos fueron transportados el sábado por vía aérea fuera del área de los combates, entre las poblaciones de Pavarando y Riosucio. La fuente dijo que no sabía cuántos podían haber muerto.

Aunque el ejército declinó confirmar oficialmente el saldo de bajas, el nuevo comandante del ejército de Colombia, el general Jorge Mora, voló a la región de Urabá para tomar el control del operativo, una señal que revela la gravedad de la situación.

"Hubo muchos combates, hay bastantes heridos, lesionados y muertos", dijo Samuel Muñoz, un funcionario municipal del pueblo de Mutata, cerca de la zona de los combates.

"Se dice que puede haber hasta 50 militares muertos", dijo Muñoz a una cadena local de radio.

Urabá es escenario de choques frecuentes entre el ejército, los derechistas escuadrones de la muerte y las fuerzas rebeldes. La región tiene zonas de pastoreo para el ganado, cosechas extensivas de áreas cultivadas con banana, minas de oro y quizás petróleo.

El gobierno habló en el pasado de conectar una red de carreteras con vías férreas, para construir lo que se denominó un "canal seco" y unir el océano Pacífico con el Atlántico, además de desarrollar el Golfo de Urabá como un puerto natural.

Grupos para militares de derecha, que algunas organizaciones de derechos humanos dicen que están respaldadas por comandantes regionales del ejército y por compañías bananeras, hicieron que las FARC se replegaran de Urabá luego de una campaña de 11 años de intensos combates, que terminó el año pasado. Las FARC prometieron "retomar" la región y fuentes allegadas a la guerrilla aseguran que los jefes rebeldes están reuniendo un ejército de 1.000 combatientes para retomar Urabá.

9810932

PUEDE COSTAR A LOS DEFENSORES DE PAZ

Colombia: más de 60 muertos en combates con la guerrilla

El ejército y las FARC luchan desde el sábado • Es en una zona cercana a Panamá • Según un informe oficial, las 60 bajas son en ambos bandos • Pero la guerrilla asegura que más de 50 soldados ya han muerto

98109352

CL 17/8

LR 17-B

Combates en Colombia dejan decenas de muertos

Bogotá, AFP

Los fuertes combates que desde el viernes se libran en una zona selvática en el noroeste de Colombia dejaron más de 50 militares muertos según la guerrilla, en tanto que el Ejército reconoció en un comunicado "numerosas bajas" en sus propias filas y en las de los rebeldes.

En un "parte de guerra" enviado a medios de comunicación en Medellín, los marxistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la principal guerrilla del país, aseguraron que en los combates también hirieron a 30 militares y tomaron prisioneros a otros 20.

La red privada de emisoras Radionet, basada en testimonios recogidos por sus corresponsales entre soldados heridos, autoridades y médicos, cifró en 60 los muertos sumando insurgentes y militares.

Jorge Cardona, portavoz de la Cruz Roja, que acudió a la zona a petición del Ejército, indicó que tenía registro de 43 militares heridos, pero no cifras de muertos.

"De acuerdo a informaciones de inteligencia, a datos suministrados por las unidades en el área y la población civil, se han presentado numerosas bajas tanto de parte de las propias tropas como de los subversivos" señaló por su parte el comunicado entregado a la AFP por el Ejército y firmado por el general Martín Carreño, comandante de la XVII Brigada.

El comunicado, que se abstiene de entregar datos de muertos pues los cadáveres "no han podido ser evacuados del área en razón de la intensidad de los combates", reporta 19 heridos entre las tropas oficiales.

Añade que aún se "sostienen combates" en la zona y anuncia nuevos comunicados en las próximas horas.

El ejército solicita a la prensa abstenerse de divulgar datos no oficiales "para evitar especulación y desinformación".

Los combates se desataron la mañana del viernes cuando un grupo de guerrilleros, estimado por los testigos en más de 600, atacó a unos 180 militares de una patrulla cerca a la quebrada Tamborales, en los límites de los departamentos de Antioquia y Chocó.

Los militares intentaban hacer contacto con un grupo de sus compañeros que desapareció en la zona desde comienzos de agosto, cuando se presentaron combates en el caserío de Pavarandó, en el marco de otra ofensiva que entre el 1 y 5 de este mes dejó más de 200 muertos.

1.6

98109 32

XA8695

U FOXBT 08-16 00542
MUN EXG ICX

COLOMBIA-GUERRILLA
TRES CAMPESINOS ASESINADOS POR ELN Y DETENIDOS 2 JEFES FARC

Bogotá, 15 ago (EFE).- Al menos tres campesinos fueron asesinados hoy por la guerrilla del Ejército de Liberación Nacional (ELN) en Tiquicio (noroeste de Colombia), mientras que en Bogotá fueron detenidos dos jefes urbanos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), informaron fuentes castrenses.

Los arrestos en la capital colombiana se suman a la de Germán Godoy Calderón, importante líder del Bloque Sur, el más violento de las FARC, llevada a cabo hoy por el Ejército en Neiva (suroeste).

Más de medio centenar de integrantes del ELN irrumpieron en una zona de Tiquicio y, tras hacer salir de sus ranchos a todos sus moradores, asesinaron a tres de ellos por considerarlos colaboradores de grupos paramilitares en la región, después de lo cual quemaron 19 viviendas.

El ataque del ELN llega en un momento en que cinco de sus frentes llevan cuatro días de intensos combates en los alrededores de Tiquicio con una facción de al menos 30 hombres de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC).

Las autoridades no tienen cifras de los resultados de este enfrentamiento, pero saben que ha causado el desplazamiento forzoso de más de medio millar de campesinos a poblaciones vecinas, ya que los bandos los han involucrado en el conflicto y los obligan a abandonar sus parcelas.

El secretario de Gobierno de Tiquicio, Indalecio Romero, ha pedido al Gobierno y al Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) que intervengan para controlar la situación en la zona y evitar que los campesinos sigan sufriendo el rigor de los combates entre guerrilleros y paramilitares.

En un barrio occidental de Bogotá, efectivos de la Brigada 13 del Ejército lograron la captura de Gildardo Sanabria, alias "Polo" y "Lalo", y José Vicente Sánchez, considerados hombres clave de las finanzas de Cundinamarca, departamento en el que está ubicado Bogotá.

Según portavoces castrenses, Sanabria dirige la red de apoyo financiero y logístico de las FARC en el oeste de Bogotá, desde donde dirige milicias urbanas especializadas en secuestros y extorsiones a comerciantes, ganaderos y empresarios del centro del país.

Las fuentes consideraron que se logró una "jornada exitosa" contra las FARC en el país, pues Godoy, capturado en Neiva, es considerado el tercero al mando del Bloque Sur y hombre de máxima confianza de su jefe, Milton Doncel, alias "Usurriaga".

Unidades de la Brigada 11 del Ejército, tras labores de información, localizaron y detuvieron en Neiva al insurgente que, según las fuentes, "posee un amplio historial delictivo" en la zona sur del país, donde, desde hace años, ha participado en ataques, emboscadas y secuestros que han causado decenas de muertos.

Actualmente, según las fuentes militares, Godoy era responsable de "la asistencia logística y del manejo financiero" de los frentes del Bloque Sur de las FARC.

Por otro lado, guerrilleros del frente 3 de las FARC abrieron fuego hoy contra un helicóptero militar que evacuaba a heridos en los combates que se libran en [illegible] del [illegible]

XQ0413

U FOXBT 08-15 00204
icx amt exg ecd

COLOMBIA-VIOLENCIA
GRUPO ARMADO ASESINA ALCALDE DE ZONA GUERRILLA Y AUTODEFENSAS

Bogotá, 14 ago (EFE).- Un grupo armado aún sin identificar ha asesinado hoy a Miguel Antonio Romero, alcalde de El Copey, población del norte de Colombia, ubicada en una zona de amplia presencia de grupos de guerrillas y paramilitares, informaron fuentes policiales.

Romero había salido con una secretaria y un guardaespaldas a visitar varias zonas rurales cuando su vehículo fue interceptado por otro en el que viajaban nombres fuertemente armados que secuestró al alcalde y a sus acompañantes.

La secretaria y el guardaespaldas fueron liberados poco después, no así el alcalde cuyo cadaver fue encontrado pasadas varias horas en una zona rural del municipio de El Paso, ubicado a unos 81 kilómetros al sur de El Copey.

Por la forma de actuar de los atacantes, portavoces policiales han señalado que se sospecha de una facción de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) que opera en la región, aunque no se descarta que el asesinato sea obra de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Romero había tomado posesión como alcalde el pasado 1 de enero, tras ser elegido en los comicios locales del pasado 26 de octubre, por lo que su muerte obliga a convocar nuevas elecciones.
EFE

LDO/lul/cgr

08/15/00-33/96

9810932

XY0573

U FOXST 08-15 00200
icx amt exg

COLOMBIA-GUERRILLA
DOS SOLDADOS MUERTOS EN ENFRENTAMIENTOS CON LAS FARC

Bogotá, 14 ago (EFE).- Dos soldados han resultado muertos y un oficial herido, en los combates hoy del Ejército con una facción de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en una zona selvática de la población de Mutatá, noroeste del país, informan fuentes castrenses.

El combate se produjo durante el seguimiento de tropas que la Brigada 17 del Ejército realiza, en las selvas del caserío Pavarandó, de las unidades del frente Quinto de las FARC que hace una semana atacaron una base del Ejército en esa localidad, en el que una decena de soldados resultaron muertos.

En el patrullaje, los militares se encontraron con un grueso contingente del Bloque Noroccidental de las FARC, del cual hace parte el frente quinto.

Los combates continúan en las selvas de Pavarandó, en Mutatá, mientras los dos soldados muertos y el otro militar herido fueron evacuados en helicóptero y trasladados a la vecina población de Carepa.

Portavoces castrenses indicaron que desconocen el número de guerrilleros muertos, ya que los posibles cadáveres fueron retirados del campo de batalla por los propios guerrilleros con el fin de evitar que el Ejercito los pueda contabilizar. EFE

ldo/pmg/cgr

08/15/01-43/98

9810932

XA8485

U FOXBT 08-13 00146
ICX MUN EXG

PERU-TERRORISMO
UN SOLDADO, MUERTO Y OTRO, HERIDO TRAS EMBOSCADA TERRORISTA

Lima, 13 ago (EFE).- Un soldado peruano murió hoy y otro resultó herido después de que su columna fuera atacada por terroristas pertenecientes a la banda armada Sendero Luminoso en la selva de Perú.

El choque armado se produjo hoy en el sector conocido como Playa Sapa, a 15 kilómetros de la localidad de Saposoa, en el departamento nororiental de San Martín, informó la emisora "Radioprogramas de Perú".

Los terroristas pertenecen a la misma columna armada que asesinó el sábado pasado al alcalde de Saposoa y a otros dos habitantes, que encabezaban un mitin con miras a las elecciones municipales nacionales del próximo mes de octubre.

La columna senderista está compuesta por aproximadamente 30 miembros que, desde el atentado del sábado, son perseguidos por el Ejército en una zona selvática de difícil acceso. EFE.

dub/vpf/af

08/13/23-37/98

9810932

FBI942

R FCKBT 08-13 0731
ICX MUN BAS

COLOMBIA-GUERRILLA
CINCO HERIDOS, EN ATAQUES DEL ELN AL PUERTO PETROLIFERO

Bogota, 12 ago (EFE).- Dos policias, dos menores y un civil resultaron heridos hoy en los ataques del Ejercito de Liberacion Nacional (ELN), en el puerto fluvial petrolifero de Barrancabermeja, en el nordeste de Colombia, informaron las autoridades de Policia locales.

Los rebeldes pretendieron ademas detonar, al paso de las patrullas policiales, una carga de sesenta kilos de dinamita, que fue descubierta y sometida a una explosion controlada por expertos de los organismos de seguridad.

El comandante policial del puerto, el coronel Joaquin Correa, explico a los periodistas que las acciones guerrilleras se produjeron en la periferia de la ciudad.

Los incidentes comenzaron con un ataque de los guerrilleros a los policias que prestaban seguridad a los técnicos de la Empresa Colombiana de Petróleos (ECOPETROL, estatal) que reparaban un oleoducto dinamitado horas antes por el E.L.N.

'Varias granadas fueron lanzadas contra la patrulla, agrego el coronel Correa, quien preciso que los rebeldes atacaron en cinco ocasiones a los policias.

Dos menores de edad y un civil resultaron heridos por esquirlas de granada, mientras que dos policias recibieron varios impactos de arma de fuego.

Correa dijo que cerca del lugar, que es paso obligado de la Policia, fue descubierta una carga explosiva compuesta por unos sesenta kilos de dinamita.

La bomba fue activada de forma controlada por artificieros de la institucion, dijo el comandante policial del puerto, que es sede de la principal planta industrial de ECOPETROL.

Los ataques se produjeron cuando una comision del Gobierno dialogaba con los representantes de mas de 6.000 campesinos desplazados por la violencia, que hace tres semanas estan refugiados en Barrancabermeja.

Los disturbios [illegible] de los departamentos del norte, el noroeste del país afectados por la creciente actividad de grupos paramilitares. EFE

jgh/mey.ef

[illegible]

9810932

XE0123

U FOXBT 08-13 00257
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
CINCO MUERTOS EN RESCATE SECUESTRADO ELN Y DOS EN COMBATE FARC

Bogotá, 13 ago (EFE).- Cinco guerrilleros colombianos murieron hoy en la operación policial de rescate de un secuestrado del rebelde Ejercito de Liberación Nacional (ELN) en Duitama, en el centro este de su país, informaron fuentes oficiales.

Según las fuentes, dos soldados también perdieron la vida hoy en un intento de ataque de la guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la localidad norteña de Uramita.

Los cinco miembros del frente Simacota del ELN fueron abatidos por efectivos del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta) en el enfrentamiento que se suscitó tras la liberación del industrial Alvaro Mesa, secuestrado por esa facción hace diez días.

Otros dos guerrilleros secuestradores fueron capturados en el operativo, en el que también fueron confiscadas varias armas cortas, munición, propaganda subversiva y uniformes militares, señaló el director del DAS, coronel Germán Gustavo Jaramillo.

Por su parte, el frente 59 de las FARC intentó con cerca de un centenar de hombres la toma de Uramita, pero sus integrantes se encontraron en el camino con efectivos del Batallón La Popa, con los que entablaron combate en una zona rural habitada.

Dos soldados resultaron muertos y otro fue herido en el enfrentamiento, en el que los subversivos dinamitaron la casa de unos campesinos para, en medio de la confusión, facilitar su huida por una zona boscosa.

En la persecución de los insurgentes, los soldados hallaron un campo minado que desactivaron sin que hubiera ocasionado víctimas.
EFE

LDO/fr

08/13/20-06/98

9810932

3322

R FOXBT 08-12 00249
ICX AMT

COLOMBIA-GUERRILLA
GUERRILLEROS ROBAN CAMION BOMBONAS GAS EN SUR PAIS

Popayán (Colombia), 11 ago (EFE).- Un camión cargado con bombonas de gas fue robado hoy por guerrilleros en una carretera del Departamento sureño del Cauca, informaron las autoridades policiales en Popayán.

Una facción del grupo guerrillero Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), interceptó el vehículo cuando se desplazaba por una vía al Este de Popayán.

El asalto al camión, perteneciente a la empresa "Unigás del Pacífico", según precisaron las fuentes, se ha atribuido a rebeldes del sexto frente de las FARC, la primera guerrilla en importancia de Colombia.

Las autoridades policiales de Popayán, capital del Departamento del Cauca, temen que los cilindros sean utilizados por las FARC para realizar acciones terroristas o ataques a la fuerza pública.

Durante la ofensiva de la semana pasada, las FARC utilizaron cargas explosivas preparadas con bombonas de gas para perpetrar 67 atentados, que provocaron más de 300 muertos (entre guerrilleros, militares y policías), unos cien heridos y 123 retenidos, todos miembros de la fuerza pública, por los rebeldes.

Los ataques con bombonas de gas era una modalidad nueva para el Ejército y para la Policía, pero se descubrió con el asalto a la base de la Policía Antinarcóticos en la localidad selvática de Miraflores, en el Departamento sureño del Guaviare.

La base de Miraflores, la más importante del cuerpo policial antidroga, fue arrasada por las FARC, que aniquilaron a 34 agentes de la Policía Antinarcóticos. EFE
jgh/lba af

08/12/98-13:38

9810932

AH0234

U FOXBT 08-11 00425
ICX MUN EXG

COLOMBIA-GUERRILLA
73 MUERTOS, 99 HERIDOS Y 151 DESAPARECIDOS FUERZA PUBLICA

Bogotá, 10 ago (EFE).- Un total de 73 militares y policías, muertos, 99, heridos y 151, desaparecidos dejó la ofensiva lanzada hace ocho días por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), informaron hoy los organismos de seguridad en Bogotá.

La mayoría de las víctimas mortales eran miembros del Ejército, institución que perdió en la ofensiva a 70 hombres, siete de ellos suboficiales, y el resto soldados.

Una evaluación dada a conocer a los periodistas por el Comando del Ejército en la capital colombiana agrega que 91 militares fueron heridos en los combates y otros 97 están desaparecidos.

El Ejército sufrió las mayores bajas en Uribe, localidad selvática del departamento del Meta, en el sur del país, y donde las FARC asaltaron los puestos de la fuerza pública.

Las montañas de esta remota población fueron sede del "secretariado" de las FARC hasta 1990, cuando los mandos rebeldes fueron desalojados en una gigantesca operación militar.

En una evaluación similar, la Policía Nacional precisó que en la ofensiva murieron tres policías, 8 resultaron heridos y 54 están desaparecidos.

Un gran número de las víctimas formaban parte de la fuerza destacada en la base de la Policía Antinarcóticos en el municipio de Miraflores, también en las selvas del sur colombiano.

Más de un millar de hombres del Bloque Oriental de las FARC asaltaron y arrasaron la base, la más importante de los servicios antidroga del país, tras combates que se prolongaron del lunes al miércoles de la pasada semana.

Considerada como la capital cocalera del país y situada en el departamento del Guaviare, región en la que existen de 29.300 a 40.000 hectáreas sembradas con matas de coca, Miraflores ha sido el centro de operación de una flotilla de aeronaves destinadas a la erradicación, mediante fumigación, de los cultivos ilícitos.

Un total de diecisiete vecinos de la población fueron detenidos hoy durante registros a viviendas, acusados de colaborar con los rebeldes que la atacaron, según informó en Bogotá el jefe de la Policía Antinarcóticos, el coronel Leonardo Gallego.

El responsable militar de las FARC y comandante del poderoso Bloque Oriental de esta guerrilla, Jorge Briceño (el "Mono Jojoy"), sostuvo en una conferencia por radio con periodistas que en la ofensiva fueron hechos "prisioneros" 129 miembros de la fuerza pública.

El número es inferior en 22 a la cifra de desaparecidos informada por el Ejército y la Policía Nacional.

Con los nuevos cautivos, las FARC tienen actualmente en su poder casi 200 militares y policías, que han retenido en combate desde el pasado diciembre. EFE
jgh/af

08/11/03-18/98

9810932

XA8297

U FOXBT 08-11 00220
ICX AMT EXG

COLOMBIA-GUERRILLA
REBELDES RECURREN A "SECUESTRO" DE GANADO PARA FINANCIARSE

Cartagena (Colombia), 11 ago (EFE).- Las facciones guerrilleras que actúan en el centro del departamento norteño de Bolívar han recurrido al "secuestro" de ganado para exigir dinero a cambio de las reses y así financiarse, han asegurado hoy dirigentes del sector en el balneario caribeño de Cartagena.

El Fondo Ganadero de Bolívar informó a los periodistas de que la práctica es reciente y presenta un importante aumento que ha llevado a algunos ganaderos a abandonar su profesión.

La nueva modalidad de financiación de los rebeldes ha sido denunciada desde los Montes de María, una conflictiva región al sur de Cartagena, que es la capital de Bolívar, y donde la guerrilla y los paramilitares se disputan el control del territorio.

En la región actúan las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y del Ejército de Liberación Nacional (ELN), los dos primeros grupos rebeldes en importancia del país, lo mismo que comandos de extrema derecha, de reciente presencia allí.

Según las fuentes, la práctica del secuestro de ganado también ha comenzado a presentarse en una área vecina de los Montes de María en la zona limítrofe de Bolívar con Sucre.

Las reses son "retenidas" por los guerrilleros, que las liberan una vez que sus propietarios pagan el rescate que se les exige.EFE
jgh/vpf/cgr

08/11/21-42/98

9810932

XM9089

R FGXBT 08-10 00227
amt ick

COLOMBIA-GUERRILLA
POR PRIMERA VEZ ELN CONDENA A TRES AÑOS A CONCEJAL

Bogotá, 10 ago (EFE).- Por primera vez la guerrilla colombiana Ejército de Liberación Nacional (ELN) "condenó" a tres años de prisión y servicios comunitarios, en lugar de ejecutarlo, a un concejal de la nororiental población de Ocaña, según un comunicado del grupo rebelde divulgado hoy.

Adonías Quintero, abogado de 59 años, fue secuestrado hace dos semanas por el frente "Armando Cacua Guerrero" del ELN, que lo sometió a un "juicio popular" por presuntas irregularidades contra la administración pública, "el patrimonio económico, político, social y ético".

El frente guerrillero halló a Quintero "culpable" de estos delitos, según el citado comunicado cuando ocupaba el cargo de diputado de Norte de Santander, departamento limítrofe con Venezuela, al que pertenece Ocaña.

Esta es la primera vez que alguien sometido a "juicio revolucionario" es condenado a pena de "prisión" y servicio comunitario, pues tradicionalmente todo el que era hallado "culpable" era asesinado por la célula guerrillera que lo tuviera en su poder.

Según la nota, esta sentencia a "prisión" se da como un avance para la humanización del conflicto armado.

El ELN anunció que mantendrá en su poder a Quintero los tres años que dure su condena, durante los cuales también será obligado a prestar servicios varios a campesinos de la región como parte de un "período de formación".

lcd/sc/mm

08/10/14-02/98

9810932

XA8014

R SUCBT 08-09 00334
ICX AMT

COLOMBIA-VIOLENCIA
ASESINAN 7 PERSONAS Y DETIENEN A UNA BANDA SICARIOS

Bogotá, 8 ago (EFE).- Tres adolescentes y cuatro adultos fueron asesinados hoy en tres hechos ocurridos en las ciudades colombianas Bucaramanga y Duitama, mientras fue detenida una banda de sicarios, acusada de la matanza de cuatro personas en el municipio de Riofrío, informaron fuentes oficiales.

Dos de los adolescentes asesinados eran una pareja de gemelos, identificados como Alvin y Melvin Alvarado, quienes fueron tiroteados por desconocidos, cuando se encontraban en un campo de fútbol del sector nororiental de Barrancabermeja.

Los menores, que estudiaban secundaria, habían sido contactados por un grupo armado para unirse a sus filas, según dijeron fuentes de la investigación a la prensa local, que no precisaron si era la guerrilla paramilitar o delincuentes quienes les habían hecho la propuesta.

El sector nororiental de esa ciudad, principal puerto petrolífero del país, ha sido escenario en los últimos meses de una guerra sucia entre paramilitares y guerrilla que se disputan su domino y que ha dejado más de cuarenta civiles asesinados.

Dos hombres más fueron asesinados con armas de fuego en un segundo hecho registrado en las afueras de Barrancabermeja y de cuya autoría tampoco se ha divulgado información.

En la ciudad de Duitama (centro del país) otro menor, de 14 años, murió junto a dos jóvenes de 18 y 21 años con los que departía en la vía pública al ser tiroteados por dos hombres que se desplazaban en una motocicleta y cuyos móviles se desconocen.

En la localidad de Riofrío, suroeste del país, fueron detenidos Antonio y Efrain Ospina y Amalia Rodríguez, a los que la Policía acusa de conformar una banda de delincuentes que trabajaba por encargo, según dijo el coronel Marino Escobar, comandante de la Policía en el departamento del Valle.

Los tres capturados son sospechosos de haber cometido el crimen de cuatro personas de una misma familia, que fue incinerada en su propia residencia a principios de año en el municipio de Cartago, departamento del Valle, al que también pertenece Riofrío. EFE
ifs/ib/rml

08/09/01-59/98

9810932

8018

R POXBT 08-09 00256
ICX MUN EXG

COLOMBIA-COMBATES
MUEREN 4 CIVILES POR BOMBAS EJERCITO, SEGUN TV

Bogotá, 8 ago (EFE).- Cuatro civiles murieron cerca del municipio colombiano de Miraflores bajo el fuego abierto desde aviones de las Fuerzas Militares contra la lancha en la que navegaban por un río de la zona, según informó hoy el informativo de televisión "NTC".

Miraflores, en las selvas del este del país, fue escenario de un cruento ataque de la guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) registrado entre el 4 y el 6 de agosto pasados contra una base del Ejército y otra de la unidad antinarcóticos de la Policía.

Del total de 180 efectivos de la fuerza pública que prestaban allí su servicio, han sido encontrados 8 policías y 12 soldados heridos, de acuerdo con el parte oficial, que incluye otros 6 agentes muertos.

El informativo aseguró que los civiles fueron alcanzados por las bombas arrojadas por aviones del Ejército contra la embarcación en la que viajaban "al confundirlos con guerrilleros".

Los cuerpos de las cuatro víctimas fueron trasladados en las últimas horas a la ciudad de San José del Guaviare, capital del departamento del Guaviare.

Treinta campesinos murieron en marzo pasado durante los bombardeos realizados por el Ejército en la persecución de rebeldes de las FARC tras un ataque realizado por esta guerrilla contra una unidad elite de esa institución en el departamento del Caquetá (sur), denunciaron entonces las autoridades civiles.

En aquella acción murieron 63 militares, 47 fueron heridos y otros 43 fueron hechos rehenes por los rebeldes, que aún los mantienen en su poder. EFE
ifs/rml

08/09/03-30/98

29

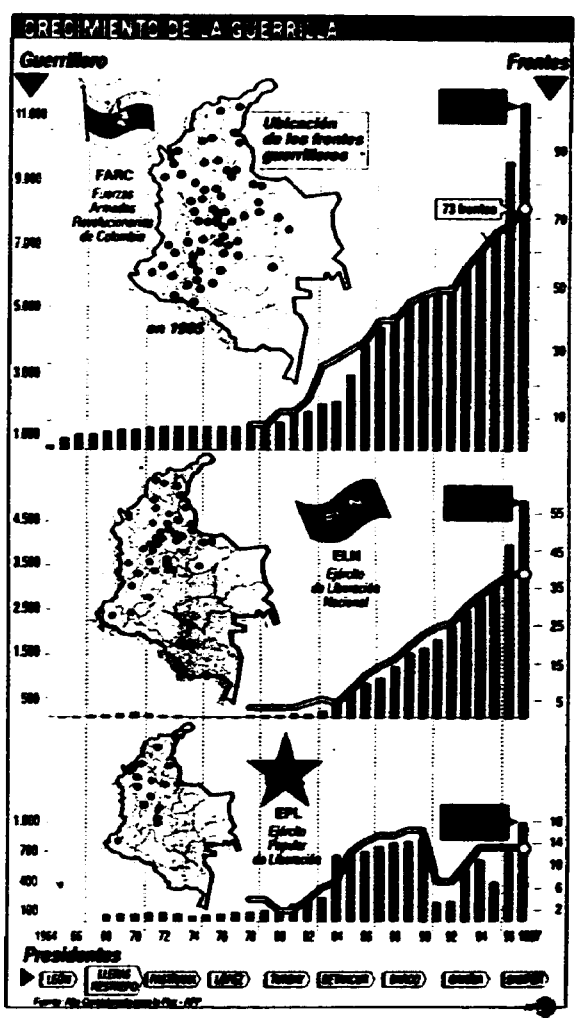
9810932

CAMBIO DE MANDO EN COLOMBIA

LAS AUTORIDADES INTERCEPTARON UN MENSAJE DE LAS FARC QUE HACE REFERENCIA A "PRISIONEROS"

El Ejército busca a efectivos desaparecidos

Las fuerzas militares y de seguridad realizaban ayer intensas batidas en la selva para intentar ubicar a 120 efectivos desaparecidos tras la ofensiva de los grupos guerrilleros



Cuatro días después del inicio de la mayor ofensiva rebelde de los últimos tiempos en Colombia, en la que según el gobierno murieron 248 guerrilleros y militares, el Ejército y la Policía trataban ayer de localizar a 120 de sus hombres desaparecidos.

Establecer el paradero de la mayoría de estos miembros de la fuerza pública dependerá del avance de las tropas en las áreas más afectadas por la escalada de violencia, que comenzó el lunes y pareció declinar en las últimas horas.

En ese tiempo, se registraron unos 45 ataques, hostigamientos y atentados en 18 de los 32 departamentos de Colombia.

La hasta ahora última acción terrorista ha sido la explosión de un camión cargado con 50 kilogramos de dinamita a pocas calles de la pista del aeropuerto internacional El dorado, de Bogotá.

El camión bomba, activado en una zona residencial del oeste de la ciudad, destruyó una pequeña casa prefabricada que no estaba ocupada y causó daños en vidrieras de viviendas del sector.

El acto terrorista se produjo seis horas antes de que comenzaran a llegar a la capital colombiana una docena de presidentes y vicepresidentes, y delegaciones de un centenar de países, invitados a la toma de posesión del jefe de Estado electo, el conservador Andrés Pastrana.

La mayoría de militares y policías desaparecidos pueden estar en manos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que asaltaron dos bases del Ejército y la Policía antidroga en la remota localidad sureña de Miraflores.

Las dos instalaciones fueron atacadas al anochecer del lunes

Las FARC retienen a decenas de soldados desde diciembre de 1997

por un millar de guerrilleros de las FARC, que las arrasaron tras 24 horas de combates.

Al menos 30 militares y policías murieron, 50 más quedaron heridos y 100 fueron tomados como rehenes por los rebeldes, según una primera evaluación extraoficial.

El jefe militar de las FARC y comandante del Bloque Oriental de este grupo, Jorge Briceño (el Mono Jojoy), calificó de "prisioneros" a ese centenar de retenidos, en un "parte de guerra" que envió a sus superiores y fue interceptado por los organismos estatales de seguridad.

El comando rebelde dirigido por Briceño es el más poderoso de las FARC y ha sido el responsable de las peores derrotas militares sufridas por el Ejército colombiano en su historia.

UNA CIFRA EN AUMENTO

De confirmarse la retención del numeroso grupo, se elevaría a 180 el número de militares y policías que las FARC han hecho cautivos desde diciembre pasado en cruentos enfrentamientos y asaltos registrados en las selvas del sur del país.

Las FARC, el más antiguo y numeroso grupo rebelde de Colombia, han reafirmado su propuesta de que estos "prisioneros" sean canjeados por guerrilleros presos, a lo que el presidente saliente, Ernesto Samper, ha contestado que es imposible por inconstitucional.

Tras el repliegue guerrillero, tropas del Ejército y la Policía Nacional y Antidroga avanzaban ayer para retomar el control en Miraflores y también Uribe, también en el sur.

En esta última localidad, el grupo subversivo causó la muerte de 25 militares, heridas a 17 efectivos y retuvo, al parecer, a otros 12. *(En base a EFE)*

Suspenden por duelo los desfiles del día de la Patria

Los desfiles previstos en un decena de ciudades para hoy, con motivo del día del Ejército de Colombia, fueron suspendidos debido a la tensión creada por una ofensiva insurgente en 21 de los 32 departamentos del país, anunciaron portavoces militares.

En la ofensiva insurgente sin precedentes desatada desde el lunes murieron decenas de soldados y policías, mientras que se estima que más de un centenar fue tomado prisionero por las marxistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la principal de las organizaciones rebeldes.

En varias capitales de departamentos, los desfiles de tropas y tanques serán cambiados por celebraciones religiosas en memoria de los caídos en los enfrentamientos.

En ciudades como Cúcuta, una de las primeras en que se desató la ofensiva con la explosión de un coche bomba y varios petardos el lunes, las autoridades prohibieron la circulación nocturna de automóviles.

"Hemos cambiado la celebración por el luto" dijo un portavoz del departamento E-5 (Relaciones públicas) del Ejército. *(AFP)*

9810932

Colombia: 380 muertos

El conservador Pastrana asume hoy la presidencia

Bogotá, ANSA

El presidente saliente de Colombia, Ernesto Samper, estimó ayer que en los combates de los últimos días entre militares y guerrilleros murieron 180 personas, pero otras fuentes aseguraron que ambas partes sufrieron en conjunto unas 380 bajas.

En tanto, las fuerzas armadas gubernamentales recuperaban ayer territorio en la medida en que los insurgentes se replegaban después de su mayor ofensiva en muchos años.

En tres días de combate, militares y rebeldes libraron 42 enfrentamientos armados en 17 de los 32 estados que forman el país.

En opinión de diversos analistas, pasarán varios días antes de que puedan establecerse con aproximación a la realidad las bajas de ambas partes, ya que los militares minimizan las propias y los guerrilleros suelen replegar a sus heridos y muertos en combate.

Las versiones de fuente castrense que estiman el número global de muertos en 380 se basan en el supuesto de que murieron en los combates librados en todo el país unos 180 guerrilleros de las FARC y del Ejército de Liberación Nacional (ELN).

Las mismas fuentes afirmaron que en los ataques participaron unos 4.000 rebeldes que aún son perseguidos en su retirada por selvas y montañas con el apoyo de aviones bombarderos y helicópteros artillados de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC).

Por otra parte, la insurgencia capturó durante la ofensiva de esta semana a unos 100 militares y policías, con lo que suman ya alrededor de 200 los "retenidos" en los campamentos rebeldes.

Voceros gubernamentales —tanto de Samper como del presidente entrante, Andrés Pastrana— desestimaron empero la posibilidad de un canje de prisioneros como el que proponen las FARC, la principal guerrilla de Colombia.

En Miraflores, donde se libraron los combates más sangrientos, que concluyeron en la madrugada del miércoles, la Cruz Roja Internacional evacuó ya a 50 militares y policías heridos.

Más de 200 soldados aerotransportados fueron trasladados a esta localidad del sudeste de Colombia, desde la cual iniciaron un desplazamiento lento y cauteloso ante el temor de tropezar con minas o con disparos de francotiradores, dijo ayer un vocero militar.

Sólo en los combates librados en Miraflores y en la localidad de La Uribe —en el este del país— murieron cuando menos 79 personas y hasta 160 entre militares y guerrilleros, según diversas fuentes.

Los pocos pobladores que quedaban en Miraflores llamaron por teléfono a medios de prensa para pedir que el Ejército y la Fuerza Aérea suspendan los bombardeos en la periferia selvática de la localidad.

Además de los combates en ambas localidades, en Bogotá estalló un coche-bomba en las inmediaciones al aeropuerto Eldorado.

El lunes por la noche comandos guerrilleros urbanos habían atacado instalaciones militares en Medellín, Cúcuta y Buenaventura, tres de las principales ciudades colombianas.

El presidente Samper entrega hoy el gobierno al conservador Andrés Pastrana.

31

9810932

AM9034

U FOXBT 08-07 00323
mun exg ic

COLOMBIA-GUERRILLA
FARC AFIRMA 143 MILITARES MUERTOS, 123 HERIDOS Y 133 REHENES

Bogotá, 7 ago (EFE).- La guerrilla colombiana de las FARC afirmó hoy en un "parte de guerra" que 143 militares murieron, otros 123 resultaron heridos y 133 más han sido hechos "prisioneros' durante su ofensiva de esta semana en todo el país.

Además, las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARC) admiten en un informe enviado por correo electrónico a EFE en Bogotá que 15 guerrilleros perdieron la vida y otros veinte fueron heridos en las decenas de ataques lanzados por los rebeldes contra posiciones militares.

Esta evaluación del más importante grupo rebelde colombiano contrasta con el primer balance oficial del Gobierno, que fue entregado el jueves por la tarde.

Según las cifras oficiales, en la escalada de violencia murieron 198 rebeldes y quedaron heridos otros 50, en tanto que perdieron la vida 67 militares y policías, 66 resultaron heridos y 92 están desaparecidos.

La Comisión Internacional de las FARC agregan en su "parte de guerra" que sus combatientes "recuperaron" 285 ametralladoras, fusiles, morteros y lanzagranadas, así como 16 equipos de radiocomunicaciones.

Además, la guerrilla destaca que se hizo con "abundante material de intendencia y documentos de utilidad para nuestra inteligencia militar'.

El informe agrega que los rebeldes "recuperaron" además 242,53 millones de pesos (unos 178.000 dólares), dinero depositado en agencias bancarias de las poblaciones que atacaron.

Las FARC lanzaron 47 acciones militares, de las que 24 fueron contra bases militares y puestos policiales, algunas de las cuales fueron tomadas, ocupadas y destruidas, explica el documento enviado a EFE.

Las restantes 23 acciones rebeldes fueron encuentros, emboscadas y hostigamientos a fuerzas militares, agregó la misma fuente.

Dieciocho de los 32 departamentos colombianos fueron alcanzados por esta ofensiva guerrillera, la más grave de los últimos tiempos en el conflicto armado interno que desde hace casi cuarenta años se sufre en el país. EFE

jgh/mmg/mc

08-07-18-44/98

9810932

XE9999

R FOXBT 08-07 00186
mun exg icx

COLOMBIA-TERRORISMO
DESACTIVAN COCHE BOMBA CON CIEN KILOS DINAMITA CERCA BOGOTA

Bogotá, 7 ago (EFE).- Un vehículo con 150 kilos de dinamita fue desactivado hoy por la Policía colombiana en un paraje rural distante dos kilómetros al noreste de Bogotá, informaron las autoridades.

El explosivo había sido introducido en tres recipientes para bombas, cada uno de los cuales contaba con un mecanismo eléctrico de activación.

Cada recipiente contenía 50 kilos de dinamita, declaró a la prensa el comandante sectorial de la Policía Metropolitana de Bogotá, coronel Alvaro Sandoval.

El vehículo bomba fue abandonado a unos dos kilómetros de la capital colombiana en la carretera a la población de La Calera, y los artificieros de la policía tardaron unas dos horas en desactivar los artefactos explosivos, agregó Sandoval.

Este es el segundo coche bomba descubierto y desactivado esta semana en Bogotá, donde el jueves hizo explosión otro en un sector cercano al aeropuerto internacional "Eldorado".

El miércoles, las autoridades también desactivaron una bomba de 50 kilos en otro vehículo estacionado frente a la Escuela de Artillería del Ejército, en el sur de Bogotá. EFE
jgh/mmg

08/07/13-14/98

9810932

GS7149

U FOXBT 08-06 00567
icx mun

COLOMBIA-GUERRILLA (Previsión)
FARC CONTINUA OFENSIVA PERO AUTORIDADES LOGRAN CONTENERLA

Bogotá, 6 ago (EFE).- Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) han continuado su ofensiva contra diferentes poblaciones del país pero las autoridades han logrado repelerlas.

En la última incursión conocida, un ataque a Morales (departamento de Cauca, oeste), tres guerrilleros de ese grupo murieron anoche y al menos cinco resultaron heridos.

Cerca de un centenar de integrantes del Bloque Suroriental de las FARC ingresó en Morales y, separados en dos grupos, atacaron con morteros la base policial y la Alcaldía.

En vista de que la misma población había sido atacada dos días ás por las FARC como parte de su "plan nacional" de "despedida" al presidente Ernesto Samper (que entregará el poder mañana, viernes, a Andrés Pastrana), esta vez llegaron pronto refuerzos militares, que repelieron el ataque.

Al ver al helicóptero en que llegaban las tropas, los insurgentes se dieron á la fuga y, ya en descampado, se originaron varios enfrentamientos.

Los guerilleros atacaron a la aeronave, obligándola a un aterrizaje de emergencia.

Refuerzos que llegaban por carretera se encontraron con varios retenes ilegales instalados por las FARC, razón por la cual ha habido enfrentamientos aislados cuyo resultado es hasta ahora desconocido.

Las mismas FARC intentaron, simultáneamente con el segundo ataque a Morales, sendos ataques contra Utica (Cundinamarca,centro) y Silvia (Ca
problemas por la Policía.
problemas por la Policía.

Desde el lunes pasado ha habido 45 ataques de las FARC y el Ejército de Liberación Nacional (ELN), cuyo resultado parcial era los 150 muertos.

Aunque el presidente Samper ha admitido sólo la muerte de 68 soldados y policías y habla de al menos 180 insurgentes muertos, portavoces castrenses y policiales han asegurado que nada se puede decir en concreto sobre cifras, ya que algunos lugares atacados se encuentran incomunicados.

Varios de esos lugares, especialmente Uribe y Miraflores, en las selvas sureñas, donde se ha habido no menos de 70 policías y soldados muertos y 100 retenidos, son tan inhóspitos y con tan mal tiempo que los resultados todavía demorarán en conocerse.

El Gobierno ha prohibido el transporte aéreo hacia estas dos poblaciones y San José (capital de Guaviare, donde está ubicado Miraflores) y sólo helicópteros militares o de la Cruz Roja pueden desplazarse hacia allá para rescatar sobrevivientes, heridos y cadáveres.

Para Samper, en estos ataques, en los cuales han muerto al menos 30 civiles, no ha habido "una sola norma del Derecho Internacional Humanitario que no se haya violado".

Fuertes enfrentamientos tienen lugar todavía en San Carlos (departamento de Antioquia, noroeste), Ciénaga (Magdalena, noroeste) y en montañas cercanas a Córdoba y Zamorano (Bolívar, noroeste) por nuevos ataques de las FARC, de los cuales no se conocen resultados.

Los frentes 7 y 47 de las FARC, que el lunes ya habían atacado

9810932

San Carlos con resultado de 2 policías y 7 militares muertos, hostigó el miércoles al batallón Héroes de Barbacoas del Ejército, ubicado en la misma población, cercana al complejo hidroeléctrico de Calderas, que intentaron ocupar.

Antes de su ataque los insurgentes liberaron al sacerdote Jesús Alpidio Ramírez, secuestrado el lunes junto con un médico, un enfermero y siete policías.

Las facciones 35 y 37 de la misma guerrilla, que el lunes atacaron Córdoba asesinando a cinco civiles y dos policías, se enfrentan con efectivos de la Brigada 1 de la Infantería de Marina, que las persigue por la región.- EFE

LDO/lm

08/06/09-01/98

9810932

XA77:7
A SUCBT 08-06 (COSE)
ICX MUN EXG

COLOMBIA-GUERRILLA
TRES GUERRILLEROS MUERTOS Y CINCO HERIDOS EN ATAQUE A PUEBLO

Bogotá, 5 ago (EFE).- Tres guerrilleros murieron y al menos cinco resultaron hoy heridos, durante un ataque de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la población de Morales, oeste del país, informaron fuentes policiales.

Cerca de un centenar de integrantes del Bloque Suroriental de las FARC entró en Morales y, separados en dos grupos, atacaron con fusiles y morteros la base policial y la Alcaldía.

La población fue atacada hace dos días por las FARC como parte de su "plan nacional" de "despedida" al presidente Ernesto Samper (que entregará el poder el próximo viernes a Andrés Pastrana), por lo que los refuerzos militares que estaban en estado de alerta llegaron inmediatamente para repeler el ataque.

Por otro lado, fuertes enfrentamientos tienen lugar en este momento en San Carlos (departamento de Antioquia, noroeste), Ciénaga (Magdalena, noroeste) y en las montañas cercanas a Córdoba y Zambrano (Bolívar, noroeste) por nuevos ataques de las FARC, sobre cuyas consecuencias no se ha informado.

Los frentes 9 y 47 de las FARC, que el lunes ya habían atacado San Carlos con resultado de 2 policías y 7 militares muertos, hostigaron hoy el batallón Héroes de Barbacoas del Ejército, ubicado en la misma población, y cercano al complejo hidroeléctrico de Calderas, que intentaron tomar.

Las facciones 35 y 37 de la misma guerrilla, que el lunes atacaron Córdoba asesinando a cinco civiles y dos policías, se enfrentan con efectivos de la Brigada 1 de la Infantería de Marina que les persigue por la región.

Las mismas FARC intentaron hoy sendos ataques contra Útica (Cundinamarca, centro) y Silvia (Cauca, oeste), pero fueron repelidos por la Policía.

Desde el lunes pasado se han producido 45 ataques de las FARC y el Ejército de Liberación Nacional (ELN), cuyo balance provisional arroja un saldo de 150 muertos.

Aunque el presidente Samper ha admitido sólo la muerte de 68 soldados y policías y habla de al menos 180 insurgentes muertos, portavoces castrenses y policiales han asegurado que nada se puede decir en concreto sobre cifras, ya que algunos lugares atacados se encuentran incomunicados. EFE
LDO/rml

08/06/03-23/98

9810932

FBIe15

U FOXGT 08-0A 00506
MUN EXG IDA

COLOMBIA-GUERRILLA
AL MENOS SIETE MUERTOS EN OLEADA TERRORISTA DE GUERRILLAS

Bogota, 3 ago (EFE).- Al menos siete personas murieron hoy, y hay un número aún indeterminado de heridos, como consecuencia de una escalada terrorista de grupos guerrilleros en diferentes ciudades y poblaciones de Colombia, informaron fuentes castrenses y policiales.

La oleada comenzó con el ataque del frente 37 de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la población de Córdoba (departamento de Bolívar, noroeste), en donde se sabe de dos policías y un civil muertos, pero pueden ser más, porque el pueblo se halla incomunicado por los daños.

La única información disponible da cuenta de destrozos en la Alcaldía, una sede bancaria y la telefónica local, al tiempo que unidades de la Infantería de Marina y la Policía han sido enviadas a la zona como refuerzos.

En Cúcuta (nordeste, límites con Venezuela), dos efectivos del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta) murieron tras el ataque con coche bomba a sus instalaciones, que comenzó con el ataque a balazos desde un vehículo en marcha para desviar la atención de los centinelas.

Otras cuatro bombas estallaron en la sede de los bomberos, una unidad militar, la cárcel y un puesto policial cercano al aeropuerto de Cúcuta, sin que las autoridades hayan podido establecer aún la cantidad de muertos y heridos en los ataques terroristas.

Aunque ningún grupo se ha adjudicado las acciones, inicialmente han sido atribuidas al Ejército de Liberación Nacional (ELN), que tiene amplia presencia en el departamento de Norte de Santander, del que Cúcuta es capital.

Un grupo aún sin identificar emboscó a una patrulla policial y a dos motociclistas que le servían de escolta cuando ésta se desplazaba por una vía en construcción de Envigado (noroeste, vecina de Medellín, capital de Antioquia) en operaciones rutinarias de vigilancia.

Un policía murió en el ataque, que continuó con un enfrentamiento que no ha terminado, mientras desde Medellín se informó de que han sido enviados refuerzos policiales a esa zona rural de Envigado.

El Bloque Sur de las FARC atacó hoy con dinamita por lo menos tres pozos de la zona petrolera de Orito (sur, departamento de Putumayo, zona limítrofe con Ecuador), al parecer como señuelo para atraer a efectivos militares encargados de su custodia, con quienes se ha desencadenado un fuerte enfrentamiento.

Un soldado muerto es el resultado hasta ahora conocido de los combates en Orito, adonde han sido enviados refuerzos de la Brigada 24 del Ejército.

En una zona residencial del oeste de Medellín, un coche bomba estalló al frente de las instalaciones de la Brigada 4 del Ejército, con resultado de dos soldados y dos civiles heridos, y las oficinas de la sede militar y al menos una decena de viviendas con severos destrozos.

Facciones urbanas del ELN han sido señaladas como posibles autoras del atentado, y de otra bomba colocada en el Club Campestre de esta ciudad.

Además, las autoridades han dado del ataque de las FARC a la base policial de Cajibío (cerca [illegible] y a la base antinarcóticos en

Miraflores (Guaviare suroeste) para dar la incomunicación [illegible] el objeto no se conoce el [illegible] FBI

37

981093

XM8972

U FOXBT 08-06 00292
mun exg icx

COLOMBIA-PARAMILITARES
SECUESTRAN FUNCIONARIO EN TERCER DIA PARO CONTRA PARAMILITARES

Bogotá, 6 ago (EFE).- Desconocidos secuestraron hoy al director del instituto estatal de seguridad social en el puerto colombiano de Barrancabermeja, en el tercer día de un paro cívico indefinido convocado por organizaciones sociales para protestar contra las matanzas paramilitares.

Fuentes gubernamentales en Bogotá dijeron que el director local del Instituto de Seguros Sociales (ISS), Armando Segura, fue interceptado cuando acompañaba hasta el colegio a uno de sus hijos.

Las autoridades locales no han establecido si los autores del secuestro son guerrilleros o paramilitares.

Por otra parte, también en Barrancabermeja, segunda ciudad en importancia del departamento de Santander y puerto fluvial del noreste colombiano, un automóvil del servicio público fue incendiado y la policía desactivó un paquete explosivo colocado a las afueras de un colegio.

Estas acciones se producen cuando se cumple el tercer día de una protesta convocada en Barrancabermeja por la Coordinadora Popular, agrupación de organizaciones humanitarias y sindicales, tras la oleada criminal registrada el domingo que dejó diez muertos, acción que se atribuyó a comandos de la extrema derecha.

La misma coordinadora organizó a finales de mayo pasado otro paro después de que los paramilitares dieran muerte a once personas y secuestraran a otras 25.

A la protesta cívica actual se han sumado muchos de los más de 6.000 desplazados por la violencia que están concentrados desde hace una semana en la misma ciudad, centro industrial de la Empresa Colombiana de Petróleos (ECOPETROL, estatal).

Los campesinos provienen de zonas rurales con presencia paramilitar y guerrillera en las regiones de Antioquia, Bolívar y Santander, en el noroeste, norte y noreste de Colombia. EFE
jgh/mmg/mm

08/06/17-55/98

9810932

XA7484

R FOXBT 08-04 0029G
ICX MUN EXG

COLOMBIA-GUERRILLA
SECUESTRADO ALCALDE Y MUERTA CABECILLA FRENTE ELN

Bogotá, 3 ago (EFE).- La guerrilla colombiana Ejército de Liberación Nacional (ELN) secuestró hoy al alcalde de Anorí (al noroeste de Colombia), Héctor Emilio Piedrahita, al tiempo que una cabecilla del frente del ELN "José María Becerra" murió en un enfrentamiento con el Ejército, informaron fuentes castrenses.

Piedrahita, que visitaba en compañía de un funcionario local varios caseríos en una zona rural de Anorí, fue interceptado por ocho hombres que vestían prendas militares.

Los hombres se identificaron como miembros de la "Compañía Anorí", una de las más antiguas del ELN y antes de llevarse consigo a Piedrahita, le pidieron al funcionario que anunciara que se trataba de un "secuestro político".

Según los secuestradores, Piedrahita será devuelto en pocos días a la Comisión Facilitadora de Paz del Departamento de Antioquia (al que pertenece Anorí), un grupo civil que se ha ofrecido para mediar con el ELN con relación al posible cese de hostilidades mientras se avanza en un proceso de negociación.

Por otro lado, efectivos de la "Brigada 9" del Ejército colombiano, mientras realizaban un seguimiento del grupo "José María Becerra" del ELN, que la semana pasada asaltó un supermercado en Jamundí (al Oeste del país), se enfrentaron con dicha facción, lo que produjo la muerte de una guerrillera.

La insurgente, que más tarde fue identificada por su alias, "Liliana", era calificada por el Ejército como la cabecilla del área de finanzas del frente "José María Becerra".

Según las fuentes militares, "Liliana" participó en el asalto al supermercado y también en el realizado, hace dos semanas, contra una base policial en la zona de Jamundí.

En la misma acción de la "Brigada 9", fueron decomisados equipos de campaña y de comunicaciones, agregaron las mismas fuentes. EFE
ico/lan/mal

08/04/01-08/98

9810932

XL3746

J PBXBT 08-03 00647
mun exg ico

COLOMBIA-GUERRILLA (prevision)
UNOS 145 MUERTOS EN PEOR ARREMETIDA REBELDE ULTIMOS TIEMPOS

Bogota, 8 ago (EFE).- Una ofensiva guerrillera sin precedentes en mucho tiempo en Colombia, considerada como una 'despedida' al gobierno de Ernesto Samper, ha causado desde el lunes al menos 145 muertos y 100 heridos, mientras 120 soldados y policias están desaparecidos o retenidos.

Además, unos 200 rebeldes pueden haber muerto si se confirman las comunicaciones interceptadas por organismos de seguridad a los jefes de la guerrilla.

Contundentes asaltos a dos bases del Ejercito y la Policia antidroga y a una población histórica para las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) dejaron el mayor saldo de victimas de esta oleada guerrillera iniciada el lunes.

Estos ataques ocurrieron lugar en los departamentos del Guaviare y el Meta, en las selvas del sur colombiano, donde el más antiguo y numeroso grupo rebelde del país ha hecho los mayores despliegues de fuerza en sus casi 36 años de lucha armada.

"Quien no está muerto está herido o fue secuestrado", afirmó el comandante de la Policia Antinarcóticos, coronel Leonardo Gallego, en una comunicación por radio con el director de la Policia Nacional, general Rosso José Serrano.

Gallego resumió así lo ocurrido en Miraflores, considerado el principal centro cocalero de Colombia, donde las FARC asaltaron y ocuparon las bases del Ejército y de la fuerza policial de élite que lucha contra el narcotráfico.

Treinta militares y policias muertos, 30 heridos y 100 retenidos dejó este ataque, según una versión extraoficial de la radio "RCN" que las autoridades en Bogotá no confirman ni desmienten.

"Hay una tragedia grande en el sur", se limitó a decir a la prensa el inspector general de las Fuerzas Militares, general Rafael Hernández.

Unos 120 hombres estaban acantonados en la base del Ejército y otros 70 en la de la Policia antidroga, que desde Miraflores y con el adiestramiento de pilotos civiles estadounidenses desarrolla sus tareas contra los sembrados de hoja de coca y los laboratorios para la elaboración de cocaina.

Para el general Serrano, "Miraflores es lo que más nos duele a las FARC", por la actividad de la fuerza de élite antidroga en el Guaviare, departamento con un área de siembra de matas de coca que según diversas fuentes cubren de 11.000 a 40.000 hectáreas.

Unos, que hasta 1990 eran un centro de operaciones a los máximos mandos de las FARC, registró el mayor número de victimas mortales en esta ofensiva rebelde, que hoy cumple su tercer dia.

Al menos 40 militares y policias perdieron la vida en este departamento del Meta, en tanto otros 17 y un piloto civil fueron secuestrados.

La red documental [illegible] de las FARC, el Plan Estratégico, ha sido la responsable de esta ofensiva de violencia en el sur de Colombia, donde el grupo rebelde ha logrado las mayores victorias militares en su historia.

[illegible]

9810932

Muertos, doce heridos y 18 desaparecidos, segun comunico el comandante militar de la region, general Martin Orlando Carreño.

Pese a la cautela de las autoridades policiales, el ministro del Interior, Alfonso Lopez Caballero, afirmo que unos 200 rebeldes murieron en esta ofensiva.

Una vocera de la prensa que la cifra de bajas guerrilleras fue calculada por los organismos de seguridad asentados en un "monitoreo" de radiocomunicaciones entre mandos subversivos.

Hasta ahora, jefes militares del sur de Colombia informan con alguna cautela de la muerte de unos treinta rebeldes de las FARC en los ultimos dias de los cuales ocho civiles y el Ejercito.

El [illegible] Ernesto Samper, manifesto que esta ofensiva [illegible] la Administracion "demuestra [illegible] del derecho de gobierno y el manejo de fuego [illegible] Andres Pastrana quien asumio [illegible]

"Es una situacion en [illegible] Pastrana Rodrigo Lloreda Caicedo, quien [illegible] Ministro de Defensa. EFE

[illegible]

08/05/18-14:36

9810932

La guerrilla se despide de Samper

Un de ataques de la guerrilla colombiana.

Pablo Rodríguez

Bogotá, AFP

Los guerrilleros izquierdistas dieron el saludo presidente colombiano Ernesto Samper una violenta despedida, el jueves entre la noche del lunes y la madrugada de ayer mantuvo una ola de ataques a objetivos militares y policiales a lo largo y ancho del país que dejó una veintena de muertos.

El extremo mandatario, el conservador Andrés Pastrana, en una conferencia de prensa tras su regreso de Washington donde el lunes se entrevistó con el presidente Bill Clinton, dijo que con esas acciones la guerrilla "despidió" a Samper.

A tres días de que Samper entregue el gobierno a Pastrana, supuestamente los guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxista) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN, guevarista), lanzaron una violenta ofensiva con ataques principalmente a instalaciones militares y policiales de cinco departamentos.

El ministro saliente de la Defensa, Gilberto Echeverri, tuvo restar importancia a la ofensiva terrorista, aseguró a la prensa que con esas acciones la guerrilla quiere demostrar "presencia" pero que ello no significa poder militar, porque según dijo "es muy fácil atacar y luego salir corriendo".

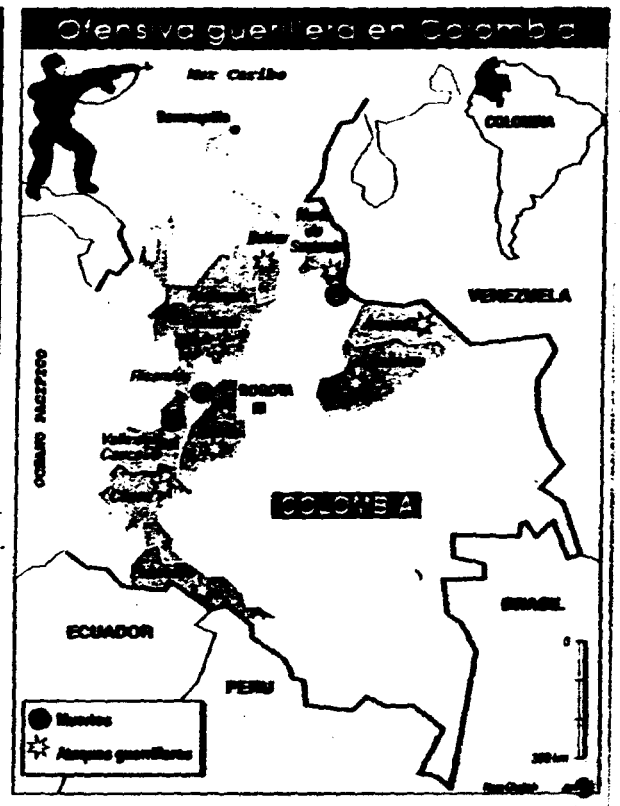
Sin embargo, Echeverri admitió que, de esta forma las autoridades dieron la despedida al gobierno del presidente Samper, y también buscan demostrar fortaleza militar para entrar a negociar con el nuevo gobierno.

En igual apreciación coincidió el comandante del Ejército, Mario Galán, quien dijo que las fuerzas armadas esperaban una oleada terrorista como la que se presentó, porque, según agregó, "los narcoterroristas" quieren de esa manera ganar espacio para negociar con el presidente Pastrana.

Durante los cuatro años de gobierno de Samper y pese a ser varias y generosas las ofertas de paz que les hizo, las FARC y el ELN las rechazaron argumentando que no dialogarían con un gobierno "corrupto", "débil" e "ilegítimo", en alusión a la narcofinanciación de su campaña electoral.

Pastrana, quien asumirá el próximo viernes, anunció que personalmente llevará un proceso de paz con las guerrillas, y dentro de ese propósito el pasado 9 de julio se entrevistó en una de los campamentos de las FARC con su máximo jefe, Manuel Marulanda (alias "Tirofijo").

En ese encuentro el nuevo presidente se comprometió a iniciar en un plazo máximo de 90 días diálogos con las FARC, y para tal fin aceptó la exigencia de éstas de ordenar la desmilitarización de cinco municipios del sur del país para que allí se empezaran las conversaciones.



Por su parte, el ELN, que ya se encuentra involucrado con la sociedad civil en un intercambio para "humanizar" la guerra interna, se encuentra a la espera de que Pastrana asuma la presidencia para entrar a hablar con él.

Sin embargo, este proceso sufrió en las últimas horas un tropiezo porque el ELN se negó a recibir el lunes a los representantes de la sociedad civil para continuar los diálogos porque la comunidad se reunieron con los jefes de los grupos paramilitares, también para atender secuestrados que pertenecen a ella, en la conflagración a la población.

Además, el ELN secuestró el fin de semana al ex presidente del Congreso, el senador liberal Carlos Espinosa, condicionando su liberación a que se seleccione el problema de unos 7.000 campesinos desplazados por la violencia del sur del departamento de Bolívar (norte medio).

El grupo guerrillero también exigió a todos los medios de comunicación la publicación en el mismo día, y previo su autorización, de las denuncias de los desplazados, y a la Iglesia Católica que los acoja en los templos mientras pueden regresar a su lugares de origen.

La grave situación de violencia que presenta Colombia fue atribuida a una "ausencia del Estado de derecho" por Danielle Mitterrand, viuda del ex presidente francés François Mitterrand, quien visó al país para participar en diversos eventos relacionados con los derechos humanos y la búsqueda de la paz.

Las acciones de los insurgentes colombianos en los últimos años

Bogotá, AFP

Las guerrillas izquierdistas colombianas se fortalecieron militarmente y propinaron duros y humillantes derrotas al Ejército, a la sombra de la crisis política que marcó los cuatro años del gobierno liberal del saliente presidente Ernesto Samper.

Un *recuento* de las principales acciones insurgentes de los últimos años:

[redacted]

Abril 10: 32 soldados mueren al explotar una carga de dinamita colocada, al paso de su vehículo, por las marxistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la principal de las guerrillas, en Puerres (Nariño, sur, frontera con Ecuador).

Agosto 30: Un comando insurgente destruye puesto militar de La Carpa, departamento de Guaviare (noreste).

[redacted]

Enero 17: 10 infantes de la Marina retenidos por las FARC y 7 muertos en Juradó (Chocó, noroeste, frontera con Panamá).

Febrero 4: En San Juanito (Meta), 100 km al este de Bogotá, cuatro días de combates dejan un saldo de 16 soldados y 13 guerrilleros muertos.

Febrero 27: La guerrilla estalla un coche-bomba contra la sede del DAS (servicio secreto) en Apartadó (noreste). 11 muertos y 50 heridos.

Junio 15: Después de que el gobierno retira al Ejército de unos 13.000 km² en las selvas de El Caguán (sur), la guerrilla devuelve 70 soldados que *mantenía* prisioneros.

Octubre 26: Se realizan las elecciones de autoridades regionales, que estuvieron marcadas por una campaña de sabotaje de las guerrillas que en los dos previos meses dejó un saldo de 200 muertos, 350 alcaldes secuestrados y un millar de candidatos obligados a renunciar.

Diciembre 21: Las FARC atacan el centro de comunicaciones del Ejército del cerro de Patascoy, cerca de la frontera con Ecuador. Diez soldados muertos y otros 18 tomados prisioneros.

[redacted]

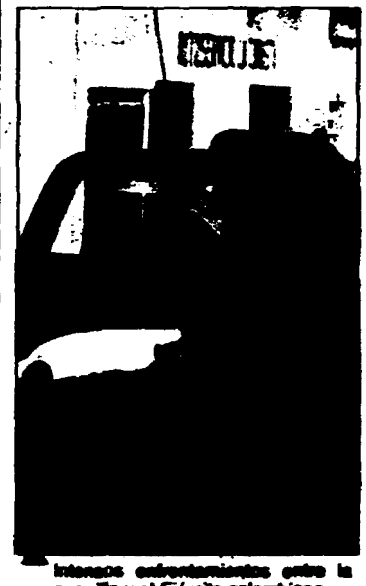
Marzo 1: Fuertes combates en las selvas del Caguán dejan un saldo de cien muertos entre militares y rebeldes. La guerrilla toma 43 soldados como prisioneros.

9810932

LR 6-8

Más de 200 muertos en Colombia

Graves combates en las últimas horas del presidente Ernesto Samper.



Intensos enfrentamientos entre la guerrilla y el Ejército colombiano.

Bogotá, AFP

Por lo menos 200 personas entre militares, policías, civiles y guerrilleros murieron en Colombia durante los enfrentamientos sostenidos por el Ejército y las guerrillas izquierdistas en las últimas 24 horas, informó el comandante operativo de la Policía, general Alfredo Salgado.

El oficial precisó que en un total de 42 ataques perpetrados por las agrupaciones insurgentes murieron cerca de 80 personas entre uniformados y civiles, en tanto que unos 120 guerrilleros fueron abatidos por tropas combinadas del Ejército y la Policía.

Otros 66 uniformados quedaron heridos, indicó Salgado.

El trágico balance fue dado a conocer luego de un consejo de seguridad presidido por el saliente mandatario, Ernesto Samper, y al cual asistieron los ministros del Interior y de Defensa, Alfonso López y Gilberto Echeverri, respectivamente, y el alto mando militar.

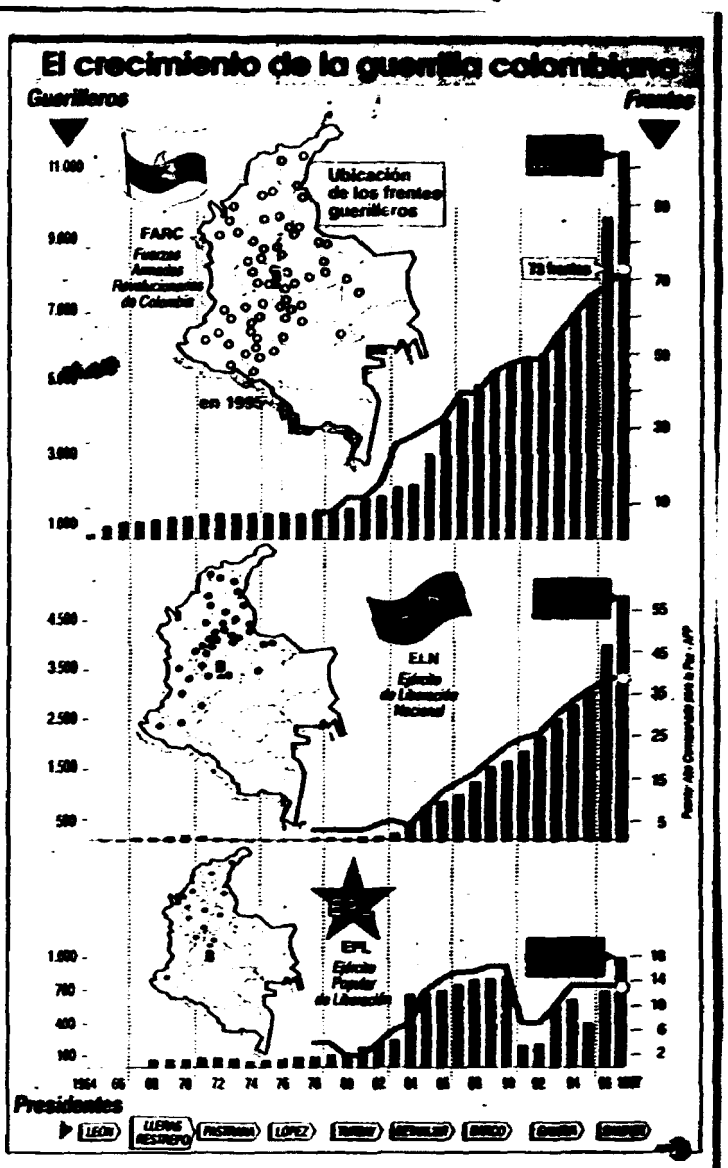
Salgado precisó que tropas del Ejército combatían en la noche del martes contra miembros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxistas) en las localidades de Miraflores y La Uribe, en los departamentos de Guaviare (sureste) y Meta (centro).

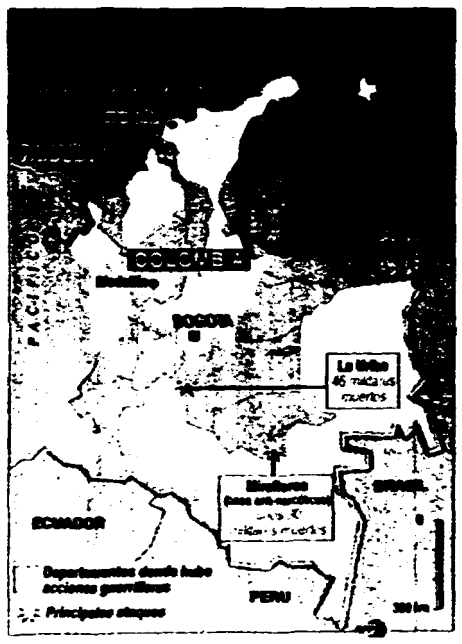
Agregó que el comandante del Ejército, general Mario Galán, y el director de la División Antinarcóticos, coronel Leonardo Gallegó, coordinaban en la noche del martes las acciones militares en Miraflores y La Uribe, localidades en las que se aumentó la presencia militar.

Durante el consejo también se acordó reforzar la seguridad en el céntrico departamento de Cundinamarca y la capital, Bogotá, para evitar que se repitan las acciones ocurridas la víspera en las ciudades de Medellín (noroeste) y Cúcuta (noreste), donde fueron detonados sendos coches-bomba.

El presidente saliente, Ernesto Samper, ha dicho que los ataques son parte de la "macabra estrategia" que utilizan las FARC y el guevarista Ejército de Liberación Nacional (ELN) para "celebrar" los cambios de gobierno.

Samper entregará el poder este viernes al conservador Andrés Pastrana.





9810932

EL PRESIDENTE SAMPER CONSIDERÓ QUE LA OFENSIVA ES PARTE DE LA "BIENVENIDA" AL GOBIERNO

Nueva jornada de violencia guerrillera

A pesar de las recientes negociaciones entre la insurgencia y el futuro presidente Andrés Pastrana, los rebeldes atacaron ayer varias ciudades colombianas y dejaron –al menos– 33 muertos

POR CECILIA BONINO PEREZ
de la redacción de EL OBSERVADOR

Los guerrilleros izquierdistas lanzaron ayer una dura ofensiva, en 14 de los 32 departamentos de Colombia, que dejó como saldo al menos 33 muertos y 60 heridos. El ataque fue interpretado de forma diferente entre los miembros del actual gobierno y el presidente electo, Andrés Pastrana.

El mandatario saliente, el liberal Ernesto Samper, consideró que la ofensiva forma parte de la acostumbrada "bienvenida" al gobierno", en alusión al entrante conservador que asume el viernes.

Sin embargo, Pastrana afirmó que es una "despedida para el gobierno", y subrayó que una eventual "bienvenida" a su gobierno la recibió a comienzos del pasado mes de julio, cuando viajó a las selvas del sur del país para entrevistarse con el máximo líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Manuel Marulanda Vélez.

Por su parte, Samper –quien entrega el poder tras cuatro años en los que no pudo alcanzar una tregua con la guerrilla– advirtió a su sucesor que "el entusiasmo por la paz no puede convertir la

Pastrana aseguró que la embestida es parte de la "despedida" al gobierno de Samper

negociación en una rendición del estado de derecho".

LOS ATAQUES

La mayoría de los –por lo menos– 27 ataques comenzados en la noche del lunes fue atribuida a las FARC y al Ejército de Liberación Nacional (ELN). Se trató de una operación coordinada que tomó por sorpresa a las fuerzas militares y a la Policía.

Durante una arremetida de 500 combatientes de las FARC a la base militar de Miraflores, al sudoeste del país, la guerrilla secuestró 22 soldados. Además, seis policías fueron capturados en el municipio de San Carlos (al norte), en donde también dos agentes perecieron por el ataque, según informes oficiales.

La escalada terrorista en Cúcuta –la principal ciudad de la zona fronteriza con Venezuela, de más de medio millón de habitantes– comenzó ayer cuando un cochebomba estalló frente a las oficinas de la Policía secreta. En forma paralela, comandos guerrilleros atacaron estaciones de Policía y la cárcel Modelo con la frustrada intención de liberar a 90 rebeldes.

Un total de tres policías y un bombero murieron en Cúcuta, en tanto 13 personas resultaron heridas, según el informe oficial.

Casi simultáneamente, otro cochebomba con 100 kilos de dinamita estalló en Medellín –la segunda ciudad de Colombia con 2.6 millones de habitantes. La explosión fue frente a la Cuarta Brigada del Ejército en donde un soldado murió, 18 personas fueron heridas y 80 viviendas quedaron dañandas, de acuerdo al informe del general Carlos Alberto Ospina, comandante de la guarnición.

Tras otras incursiones de la guerrilla en la misma ciudad, un Policía, dos civiles y siete soldados fueron asesinados en un ataque a la hidroeléctrica de Jaguas. Además resultaron heridos 23 efectivos que fueron enviados para reforzar a las tropas.

La insurgencia atacó también en la ciudad de Buenaventura, el principal puerto colombiano sobre el Pacífico, donde tres efectivos policiales y un civil fueron las víctimas mortales.

Los guerrilleros arremetieron además los puestos de la Policía, el arsenal de la Armada y bloquearon calles de acceso al puerto.

La cuarta ciudad afectada por la violencia fue Córdoba, donde cinco civiles y un policía murieron luego del ataque.

Las incursiones de los guerrilleros afectaron, además, 14 municipios y los alcaldes de Anorí y Natagaima fueron secuestrados.

La ofensiva rebelde, una de las más graves en los últimos meses, se extendió a tres bases militares instaladas en la zona petrolera del Putumayo, en la frontera sur con Ecuador, y dejó un saldo de dos soldados muertos, según dijo el comandante del Ejército, general Mario Hugo Galán. "Es una estrategia que siempre utilizó la guerrilla: tratar de hacer creer a la población colombiana que tienen deseos de paz, de dialogar, pero lo que buscan es ganar espacio político interna y externamente", expresó. *(En base a AP, Reuters y EFE)*

VIOLENCIA EN COLOMBIA

Al menos 33 personas resultaron muertas tras una ofensiva de la guerrilla izquierdista en varias ciudades colombianas, informaron el martes las Fuerzas Armadas.

Los ataques se produjeron entre la noche del lunes y la madrugada del martes y afectaron 14 de los 32 departamentos del país.

La ofensiva se registró pese a los contactos del nuevo gobierno de Andres Pastrana con las guerrillas de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional(ELN) para poner fin a más de 30 años de violencia

Samper entrega una economía "destrozada"

El presidente colombiano saliente, el liberal Ernesto Samper, entregará el viernes una economía en "cuidados intensivos" que hace agua en todos los terrenos, según afirmaron los integrantes de un foro especializado la semana pasada.

A pesar de que el mandatario recibió en 1994 los índices económicos del país en uno de sus mejores momentos, actualmente Colombia tiene un millonario déficit fiscal, el mayor desempleo de la historia, una deuda externa desbordada. A esto se le suma un comercio exterior en decadencia y el crecimiento del Producto Bruto Interno (PBI) estancado.

El PBI creció en promedio un 4,5% entre 1990 y 1995, pero bajó su incremento a niveles inferiores al 3% en los dos últimos años. Esta situación afectó particularmente a la industria y el comercio, pero también a los trabajadores.

Por otra parte, el desempleo alcanzó en junio un nivel histórico

"Recibiremos un país en concordato" afirmó el futuro ministro de Hacienda

del 15,8%, uno de los más altos en América Latina. La cifra constituye un duro revés para el presidente que al comenzar su mandato prometió generar un millón y medio de puestos de trabajo.

"Recibiremos un país en concordato (liquidación) con una economía destrozada", advirtió la semana pasada en un foro de la Academia de Ciencias Económicas Juan Camilo Restrepo, el ministro de Hacienda designado por Pastrana. "Las finanzas estatales están asfixiadas por la corrupción", afirmó.

Los analistas del foro coincidieron en señalar que durante el gobierno de Samper la economía pagó los platos rotos de la crisis política que se desató tras revelarse que la elección del mandatario fue financiada con dinero del narcotráfico.

El ministro Restrepo advirtió que el nuevo gobierno deberá dedicar por lo menos sus dos primeros años a corregir los graves desajustes. *(En base a AFP)*

A

XA7277

U POXBT 08-02 00119
ICX AMT

COLOMBIA-VIOLENCIA
ASESINADO CONCEJAL CONSERVADOR POR DESCONOCIDOS EN SU COMERCIO

Bogotá, 1 ago (EFE).- El concejal conservador del municipio colombiano de Amalfi Guillermo Viera Fernández fue asesinado hoy por desconocidos en el interior de un comercio de su propiedad, informaron fuentes policiales.

El cuerpo sin vida del edil, de 59 años de edad, fue encontrado con diversas heridas de arma blanca, por un cliente que acudió al establecimiento donde Viera vendía objetos para la minería, una de las actividades productivas de la región donde se encuentra Amalfi, en el noroeste de Colombia.

Ningún testigo estuvo presente en el momento del crimen.

Viera hizo parte del Concejo de Amalfi en los últimos siete años. EFE

ifs/fmr/cgr

08/02/01-37/98

9810932

REBELDES COLOMBIANOS CONTRA P
DE PAZ QUE INCLUYA A PARAMILITA

BOGOTA, (EFE).- Mientras en Bogotá delibera la Asamblea Permanente por la Paz, las principales guerrillas de Colombia anunciaron su oposición a un pacto con paramilitares, a quienes acusan de cometer las más atroces matanzas.

El sacerdote Jorge Martínez, portavoz de la Iglesia Católica en el Consejo Nacional de Paz (CNP), admitió que es "preocupante" la postura de los rebeldes ante un acuerdo suscrito con las organizaciones de autodefensa.

El jefe máximo del Ejército de Liberación Nacional (ELN), Nicolás Rodríguez Bautista, más conocido como "Gabino", consideró, en un comunicado enviado con su voz a medios de prensa locales, que el proceso con las guerrillas "no se le pueden colgar anécdotas que no caben en el diseño ni en su espíritu".

FARC EN DESACUERDO

Portavoces de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), dijeron el grupo guerrillero no también declararon en contra do con pactos [illegible] paramilitares.

Para el portavoz del CNP, "inquietud casi cruenta" y "di se pongan en peligro los esos contenidos, con [illegible] mínimos, que es vital [illegible] dentro de la sociedad civil y los grupos alzados en armas".

"Gabino" insistió que el CNP haya hecho un pedido real los grupos de autodefensa y que se convoque a los paramilitares en calidad política ya que "es clara que los hermanos Castaño (Fidel y Carlos) han estado vinculados a los carteles narcotraficantes".

RECHAZAN EMBLEMA

Distintos comandantes rebeldes han rechazado ofrecer la posibilidad de sentarse en una mesa a hablar de negociación con los jefes paramilitares.

Los comandantes de las autodefensas, por su parte, han insistido en que su lucha ha sido forzada por la presencia de las guerrillas en las regiones donde actúan.

Martínez confió, sin embargo, que "estos temas que en el momento son dígidos y están planteando alguna dificultad, pueden ser superables con buena voluntad y elasticidad de las partes".

El domingo pasado algunos miembros de la CNP, entre ellos el Defensor del Pueblo, José Fernando Castro Caycedo, entregaron un documento "en el Nudo de Paramillo", zona selvática y montañosa del noroeste del país, por el que se anunció el inicio de un proceso de paz con las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC).

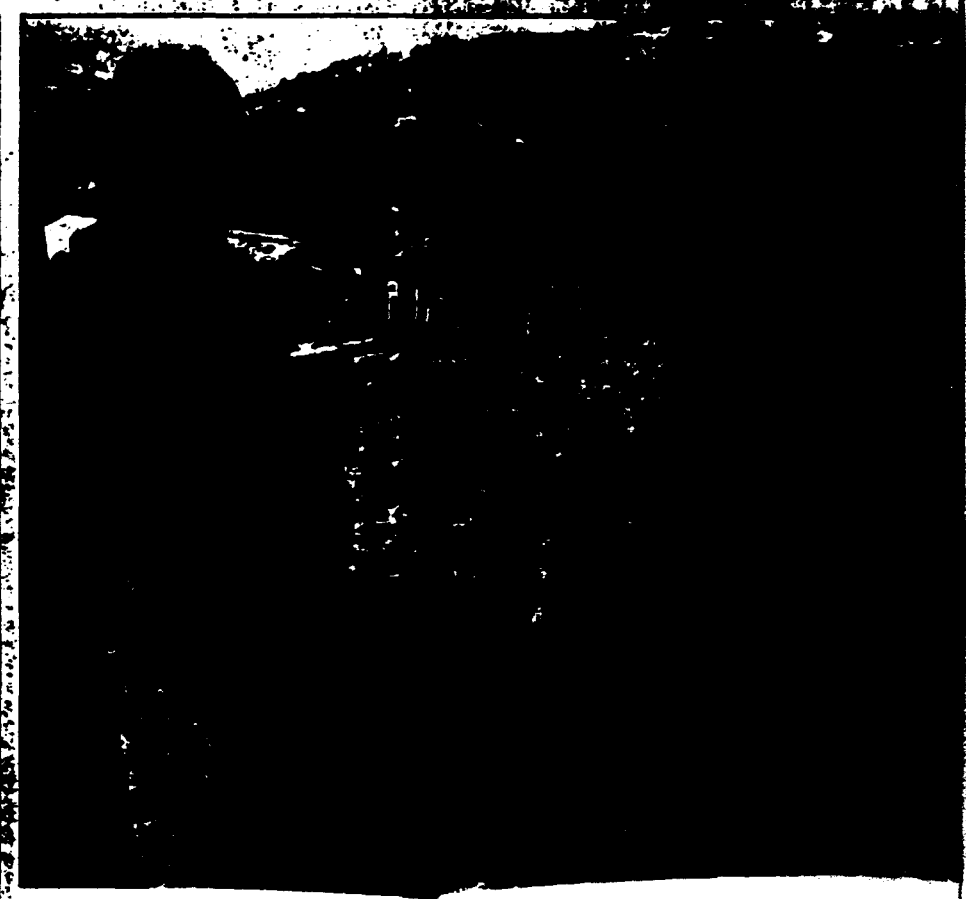
En el acuerdo con las AUC se precisó que en la inviolable proceso reconciliador con el Gobierno, éste se [illegible] "en una mesa independiente y claramente" con otras negociaciones, "para concluir con un verdadero acuerdo de paz que involucre a todos los actores de la guerra".

CONDICIONES

Pese a los [illegible] cercanía con las AUC, [illegible] reconocidos paramilitares como Carlos Castaño y Rodrigo Tovar, acusados de [illegible] cometido en el país durante [illegible].

Según el jefe guerrillero del ELN, un grupo "puede obtener con los reconocimientos que dispone el CNP" para "convocar las personalidades y los medios adecuados" lo que se celebren encuentros con quienes gobiernan [illegible] disponiendo que en los diferentes "comunes alcaldías, [illegible] las justicias y ciudades y la calidad de competencias".

El ELN, sin embargo, reiteró su [illegible] voluntad de cumplir el "Acuerdo de Puerto del Cisne", de [illegible] la ciudad [illegible] delegación de esa guerrilla y de la sociedad civil, [illegible] a cumplir [illegible] diálogos humanitarios en el conflicto.



9810932

XA7172

U POXBT 08-01 00504
ICX AMT EXG

COLOMBIA-GUERRILLA
UN MUERTO EN ATAQUE FARC Y CAPTURADOS TRES INSURGENTES

Bogotá, 31 jul (EFE).- Un infante de Marina murió hoy en un ataque de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en Corozal, nordeste de Colombia, al tiempo que tres insurgentes fueron detenidos en dos operativos policiales y militares, informan fuentes oficiales.

El infante, Rodolfo Herrera, de 19 años de edad, estaba de guardia en el Batallón de Fusileros número 5 en Corozal cuando aparecieron, abriendo fuego, varios guerrilleros de las FARC, quienes durante más de dos horas hostigaron el puesto militar.

Los compañeros de Herrera repelieron el ataque, en el que no se produjeron más víctimas mortales ni heridos y que, según portavoces militares, obedeció a una maniobra de distracción de las FARC, pues al mismo tiempo su frente 35 realizaba una acción similar contra un cantón mayor de la Infantería de Marina en San Onofre, que como Corozal pertenece al departamento de Sucre.

Por otro lado, el jefe operativo de la Policía, general Alfredo Salgado, informó de que fue frustrado un plan terrorista del Bloque Bolchevique del Ejército de Liberación Nacional (ELN), con el

docomiso de un arsenal y la captura de dos guerrilleros en Mosquera (centro).

Según Salgado, una gran cantidad de fusiles, ametralladoras,, munición y propaganda subversiva estaba camuflada entre sacas de arroz y de comidas para animales en un vehículo interceptado, y el arsenal iba a ser utilizado para realizar atentados en, por lo menos, ocho municipios del centro y el suroeste del país.

En la operación fueron capturados los guerrilleros Miguel Antonio Camargo, de 42 años, y un menor de edad, de 15, que le acompañaba.

Para Salgado, la captura del menor significa que el ELN "está violando flagrantemente" lo acordado hace dos semanas en Maguncia, Alemania, al final de una reunión de tres días con representantes de la sociedad civil para iniciar diálogos de paz.

En Maguncia, el ELN se comprometió a no reclutar menores de edad, a no secuestrar mujeres embarazadas, niños ni ancianos y a cesar temporalmente sus atentados contra los oleoductos del país.

En Cocorná (departamento de Antioquia, noroeste), el ELN asesinó hoy a tres policías y bombardeó varias casas de civiles durante un ataque que duró varias horas, en el que tomó como rehenes a dos agentes, que aparecieron sanos y salvos un poco más tarde.

Al conocer este ataque, el director de la Policía, general Rosso José Serrano, manifestó que "con este tipo de acciones, en vez de mostrar fortaleza, la guerrilla comienza a perder credibilidad". "Uno empieza a pensar cuál es la paz que está proponiendo la guerrilla", dijo.

Por otra parte, efectivos de la Brigada 4 del Ejército [illegible] noroeste de Medellín a Oscar Mauricio Mesa, alias "Sergio" y "Payaso", de 23 años, conocido como cabecilla local de las Milicias Bolivarianas, facción urbana de las FARC.

De acuerdo con las fuentes, Mesa tiene en su contra una orden de captura por homicidio, y es el responsable de reclutar adolescentes para las Milicias Bolivarianas, además de ser relacionado con

continuas extorsiones a empresarios locales de transporte público.
EFE

LDO/fmr/cgr

08/01/02-18/98

9810932

FB1553

U SUCBT 08-01 00287
exg mun icx

COLOMBIA-GUERRRILLA
ENTRE 8 Y 15 REBELDES MUERTOS TRAS OCUPAR PUEBLO

Bogotá, 1 ago (EFE).- Entre ocho y quince guerrilleros colombianos, según distintas fuentes, murieron hoy tras ocupar durante cuatro horas el municipio de San Martín de Loba, en el norteño departamento de Bolívar, informaron las autoridades.

Los rebeldes, según portavoces de la II Brigada del Ejército y de la Policía, pertenecían a facciones del Ejército de Liberación Nacional (ELN) y de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Algunas fuentes militares dijeron que los muertos llegarían a quince y otras, de la Policía, que al menos serían ocho.

Las fuentes informaron de que los guerrilleros hostigaron a los agentes que se encontraban en el cuartel de la policía de San Martín de Loba, pero la reacción oficial y la posterior persecución causó la cifra de bajas no precisada por la guerrilla.

Los guerrilleros siempre se llevan a sus muertos y por eso es difícil cuantificar sus bajas, explicó la fuente militar.

El gobernador de Bolívar, Miguel Raad, dijo en Cartagena de Indias, capital departamental, que los hostigamientos indiscriminados forman parte de la estrategia rebelde para llegar fortalecidos a una mesa de negociación.

En otra localidad colombiana, en el suroeste del país, el municipio de Sotomayor, otra columna de rebeldes de las FARC hostigó igualmente el cuartel policial y destruyó la Caja Agraria, banco de fomento campesino, donde robó 45.000 dólares.

Tras la acción los rebeldes huyeron y no se registraron bajas ni heridos, señaló un portavoz policial en Pasto, capital departamental de Nariño, donde se encuentra la localidad de Sotomayor.

El viernes el ELN ocupó la población de Cocorná, en el noroeste colombiano, atacó el cuartel policial, mató a tres agentes e hirió a uno más. EFE

rrm/ltm/mm

08/01/19-54/98

9810932

XA7240

U SUCBT 08-01 00181
ICX MUN EXG

COLOMBIA-GUERRILLA
OCHO POLICIAS HERIDOS POR BOMBA CARRETERA TRAS INCURSION ELN

Bogotá, 1 ago (EFE).- Ocho policías colombianos resultaron heridos hoy, sábado, al estallar una bomba al paso del camión en el que viajaban en una carretera del noroeste del país cuando se dirigían a una localidad atacada por la guerrilla, informaron fuentes oficiales.

La bomba hizo explosión a menos de dos kilómetros del municipio de Cocorná, que el viernes fue atacado por unos cien guerrilleros del Ejército de Liberación Nacional (ELN), acción en la que murieron tres policías y uno resultó herido.

El conductor del camión afectado logró poner en marcha nuevamente el vehículo semidestruido y llevó a los agentes al hospital de Cocorná, donde recibieron atención médica.

Las autoridades atribuyeron ambos hechos a rebeldes del frente del ELN "Carlos Alirio Buitrago" que opera en esa región del departamento de Antioquia.

El ataque a Cocorná se registró doce horas después de que otra facción del ELN asaltara una mina de oro en la misma región de Antioquia, que causó cinco muertos y tres heridos, entre ellos una niña de dos años. EFE

rrm/mz/rt

50-50

9810932

Nº DOCUMENTO 9810933
TITULO ESPAÑA: DETIENEN A BRITANICO CON COCAINA PROCEDENTE DE PANAMÁ
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FE 19/4/98
VINCULACIONES 11176 11226
10184 60718
507513
11354
507529

R SUCBT 04-19 00124
icx mun

ESPAÑA-DROGA
DETIENEN A BRITANICO 2,3 KILOS COCAINA PROCEDENTE DE PANAMA

Madrid, 19 abr (EFE).- Un hombre de 33 años, de nacionalidad británica, fue detenido el sábado en el madrileño aeropuerto de Barajas al descubrírsele que llevaba 2,3 kilos de cocaína que traía procedente de Panamá, informó hoy la policía.

El Grupo de Estupefacientes de la Policía Nacional española informó de que el detenido, que responde a las siglas S.A.B., llevaba el alijo de droga oculto en una faja adosada a la cintura.

El británico se encontraba en el aeropuerto de Madrid haciendo una escala de un vuelo procedente de Panamá y tenía como destino final Barcelona.

Según las fuentes, los hechos se produjeron a última hora del sábado y el detenido ha pasado ya a disposición judicial. EFE
ja/Hma/jdl

04/19/11-06/98

9810933

"POCO LEGIBLE"

9810934

Colombia: Guerrilla liberan secuestrados

518593

980827

11140
65592
501782
514593

XQ0687

R FOXBT 08-27 0024Z
icx amt

COLOMBIA-GUERRILLA
RESCATADO ANCIANO SECUESTRADO POR LAS FARC

Bogota, 26 ago (EFE).- La policia de Colombia rescató hoy en Bogotá a un campesino de 73 años que desde el pasado 4 de junio tenía secuestrado una facción de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), informaron portavoces policiales.

En un operación policial por un escuadrón antisecuestro en el popular barrio "Lucero Alto" del suroeste de la capital colombiana, se logró el rescate del anciano y la detención de dos hombres y dos mujeres que le vigilaban, según las fuentes.

El campesino, José María Salinas, llevaba tres meses y medio recluido en una habitación de menos de ocho metros cuadrados, cuya entrada le prohibían franquear bajo amenaza de ser disparado.

Salinas estaba en poder del "frente 42" de las FARC, que por su liberación exigía 500 millones de pesos (unos 320.000 dólares), cifra imposible de pagar por su humilde familia campesina.

En conversaciones con los periodistas, Salinas señaló que estuvo muy enfermo al principio de su cautiverio sin recibir ninguna atención médica, y que durmió muy poco durante el tiempo de su secuestro.

Entre los detenidos, capturados sin utilizar las armas, figura un sobrino del secuestrado, indicaron las fuentes.

En Colombia se cometen anualmente un promedio de 1.400 secuestros y, según cifras oficiales, al menos el 60 por ciento son por cuenta de las guerrillas, principalmente de las FARC y el Ejercito de Liberación Nacional (ELN), los dos principales grupos reoeldes del país. EFE

lgo/may/af

08/27/01-43/98

"Poco Legible"

OL-03

9810934

XE0331

R FOXBT 08-19 00226
amt icx

COLOMBIA-GUERRILLA
LIBERADO VENEZOLANO SECUESTRADO POR ELN EN MAYO

Bogotá, 19 ago (EFE).- El ganadero venezolano Walter José Lozada fue liberado hoy por la guerrilla colombiana Ejército de Liberación Nacional (ELN) en una zona rural de la zona limítrofe en el departamento de Arauca, informaron fuentes castrenses

Lozada, de 23 años, fue secuestrado el pasado 13 de mayo en la población venezolana de Santa Rosa, en compañía de Pedro Carrillo, vigilante de una estación de servicio. Una vez retenidos por el ELN, fueron trasladados inmediatamente a territorio colombiano.

Carrillo murió ocho días después en un enfrentamiento entre el ELN y el Ejército en la zona fronteriza.

Las autoridades araucanas dijeron desconocer si se había pagado algún rescate por el joven ganadero venezolano, y agregaron que, a pesar de mostrar buen estado de salud, es sometido a completos exámenes médicos de rutina.

Las fuentes dijeron estar tras la pista de un nuevo doble secuestro, pues al tiempo con la liberación de Lozada se supo de la retencion de venezolanos hoy por parte del ELN al otro lado de la frontera.

El administrador de varias fincas en el estado venezolano de Barinas Henry Salazar, y un hijo suyo menor de edad, fueron secuestrados en su p colombianos, y se presume que se dirigieron hacia Arauca porque el colombianos, y se presume que se dirigieron hacia Arauca porque el automóvil fue encontrado en límites con el fronterizo estado de Apure. EFE

ldo/fr

02

9810934

9012

R POXBT 08-19 00290
MUN EXG ICX

COLOMBIA-SECUESTRO
ELN LIBERA CONDUCTOR DE SENADOR QUE MANTIENE SECUESTRADO

Cartagena (Colombia), 19 ago (EFE).- El Ejército de Liberación Nacional (ELN) de Colombia dejó en libertad a José Agustín Chamorro, conductor del senador y ex presidente del Congreso Carlos Espinosa Faciolince, que mantiene secuestrado, informaron hoy familiares del liberado en el balneario de Cartagena.

Chamorro informó esta mañana a su esposa, Luz Marina Miranda, del fin de su cautiverio al que estuvo sometido desde el pasado dos de agosto, cuando cayó en poder del ELN junto al político y a un policía secreto que le servía de escolta.

La esposa de Chamorro precisó a los periodistas en Cartagena que su marido la llamó desde la ciudad norteña de Valledupar para comunicarle que había sido dejado libre por los rebeldes.

"Me dijo que todo estaba bien, que lo importante era que lo liberaron", declaró, y aseguró desconocer si la facción del ELN responsable del secuestro le dejó en libertad con alguna condición.

La mujer afirmó que su marido no le habló de la situación del senador y de su escolta, Henry Pérez, un agente de la seccional del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta) en Cartagena.

Espinosa Faciolince fue secuestrado el pasado dos de agosto en una carretera cercana a los límites de los departamentos de La Guajira y César, ambos en la frontera oriental de Colombia con Venezuela.

El senador y ex presidente del Congreso es uno de dos parlamentarios colombianos que en la actualidad están en poder de rebeldes.

El 26 de julio pasado, un facción de disidentes del desarticulado Ejército Popular de Liberación (EPL) tomó cautivo a Gerardo Tamayo Tamayo, miembro de la Cámara de Representantes.

El diputado fue hecho rehén en un sector rural de Santander, departamento del noreste colombiano. EFE
jgh/tg/arp

08/19/20-57/98

03-03

9810934

EA9101

U POXBT 04-19 00164
mun exg icx

IRAN-DROGAS
TRES TRAFICANTES MUERTOS EN ENFRENTAMIENTO CON LA POLICIA

Teherán, 19 abr (EFE).- Tres supuestos traficantes de drogas resultaron muertos en un enfrentamiento con la policía en la región iraní de Tayebad, en la provincia nororiental de Jorasan, informó hoy, domingo, la agencia oficial de noticias iraní IRNA.

Según la agencia, Rahmat Jahed, jefe político-religioso de las fuerzas de seguridad de la extensa provincia iraní de Jorasan, que limita con Afganistán y Turkmenistán, desde donde llegan grandes cantidades de opio a Irán, señaló que los hechos ocurrieron la semana pasada.

En la operación, la policía iraní se incautó de un lanzagranadas, una ametralladora, dos fusiles de asalto, dos granadas y cuatro cargadores con munición para los fusiles.

Jahed también informó de que la policía había detenido, en una operación distinta, a otros tres traficantes de droga con 124,5 kilos de opio en las proximidades de la localidad de Kashmar, en Jorasan, y que les había confiscada una camioneta y una motocicleta. EFE

cho/jal

04/19/11-10/98

Nº DOCUMENTO 9810935
TITULO IRAN: EN ENFRENTAMIENTOS MUEREN TRAFICANTES.
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 19/4/98
VINCULACIONES 11176 307464.
10034
307597
11662.
11352.

"POCO LEGIBLE"

05/05

9810935

9810936
TI Ejercito colombiano bombardean zonas donde combaten guerrilla y paramilitares
PA 518593
FE 980831
VINCU 11140
65592
501378 → ERP (ARE)
501782
12006
11163

XA0159

R POXBT 08-31 00303
MUN EXG ICX

COLOMBIA-VIOLENCIA
BOMBARDEAN ZONAS DONDE COMBATEN GUERRILLA Y PARAMILITARES

Bogotá, 30 ago (EFE).- Aviones y helicópteros del Ejército colombiano bombardearon hoy zonas próximas al municipio norteño de Montecristo, lugar donde guerrilleros y paramilitares se enfrentan por el control de la zona, denunciaron hoy varios vecinos de esa localidad.

Los bombardeos son indiscriminados, dijo un habitante de Montecristo, quien precisó que hay dos heridos y varias casas afectadas.

El lugareño, que se comunicó con radio "Caracol" y pidió no ser citado por su nombre por miedo, aseguró que centenares de residentes en Montecristo se han escondido o vagan hambrientos y desprotegidos.

Desde hace más de una semana rebeldes del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), facción disidente del Ejército de Liberación Nacional (ELN) y grupos paramilitares, combaten en esa zona, con una cifra no precisada de bajas en ambos bandos.

Según ese mismo testigo de las frecuentes refriegas entre los dos bandos, la situación es "cada vez más grave" y unas 200 personas se encuentran en medio del fuego cruzado de los contendientes.

El sábado pasado, el alcalde de Montecristo, Jesús Barragán, formuló un angustioso llamamiento de socorro al Gobierno y a organismos de Derechos Humanos para que eviten una matanza.

Barragán, desde la clandestinidad, por razones de seguridad, pidió a los organismos humanitarios y a la fuerza pública que aparezcan en su pueblo para proteger a sus pobladores, de los que se ha dicho que los rebeldes han tomado como escudos humanos.

Las tropas "avanzan" hacia Montecristo, "en la medida en que mejoren las condiciones de seguridad", dijo por su parte el comandante encargado de la II Brigada del Ejército, el coronel José Emiro Palencia.

Según Barragán, en declaraciones a radio "Caracol", de los 3.000 habitantes de Montecristo, unas 150 personas se hallan en peligro de muerte. EFE

rrm/tg/arp

08/31/01-26/98

01-01

9810936

Nº DOCUMENTO 9810937

TITULO PERU: CAPTURAN 33 NARCOS EN ULTIMAS SEMANAS.

PROCEDENCIA AGENCIA Efe

FT 19/4/98

VINCULACIONES 11476 11351 11214
65092 11670 11422
66817 11226 11352
11224 65592 11354

bp0615

PERU-NARCOTRAFICO
CAPTURAN AL MENOS 33 "NARCOS" EN ULTIMAS SEMANAS

Lima, 19 abr (EFE).- Al menos 33 miembros de bandas de narcotraficantes fueron capturados por la policía peruana antidrogas en diversas operaciones llevadas a cabo en las últimas dos semanas, informaron hoy, domingo, fuentes policiales.

El mayor número de presuntos "narcos", un total de 22, fueron detenidos en diversas zonas del departamento selvático de Ucayali, en el oriente del país, y formaban parte de la banda de los hermanos Salvador Portocarrero, según las fuentes.

De acuerdo con la versión, dicho grupo delictivo familiar se había convertido en el abastecedor de pasta básica de cocaína del cartel colombiano de Cali en el que pasó a ocupar el lugar de la desbaratada banda del narcotraficante Vicente Morado, alias "Costal", capturado el año pasado.

Entre las capturadas, que fueron trasladadas a oficinas de Lima hace dos días, se encuentran dos de los cinco hermanos que integran la organización, Elfer Salvador, apodado "Negro Candela", y el otro conocido como "Camello", así como varios de sus cómplices.

Las capturas de miembros de dicha banda se efectuaron tras un minucioso seguimiento llevado a cabo por agentes antidrogas después de la incautación de 521 kilogramos de pasta básica de cocaína hallados en un camión en febrero pasado, en Pucallpa, capital de Ucayali, 890 kilómetros al oriente de Lima.

En la capital peruana, fueron detenidas diez personas, tres de ellas mujeres, al intervenírseles ylocalizarse en diferentes distritos, que formaban parte de una misma organización delictiva que enviaba cocaína pura a países de Europa, como España e Italia, escondida en latas de conservas.

Otras seis presuntos "narcos" fueron capturados en los distritos de San Martín de Porres y Los Olivos, en el noreste norte de Lima, al allanarse dos casas en las que funcionaban laboratorios clandestinos de elaboración de cocaína.

En dichos lugares se decomisaron 38 kilos de cocaína pura.

El ministro peruano del Interior, general José Villanueva, informó el viernes pasado de que un total de 3.999 peruanos fueron detenidos en el primer trimestre de 1998 por estar presuntamente involucrados en tráfico ilícito de estupefacientes, durante 2.819 operaciones antidrogas. EFE

IAA/M

04/19/17-09/98

01/01 "DOC CLARO" 9810937
"POCO LEGIBLE"

9810938

5185932
980824
11140
65592
2045832
11164
11163

XE0452

U FOXBT 08-24 00342
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
FARC SECUESTRO A 286 POLITICOS Y 238 SOLDADOS Y POLICIAS

Bogotá, 24 ago (EFE).- La guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) ha secuestrado este año a 286 dirigentes políticos y mantiene cautivos a 238 soldados y policías, según datos de la organización privada "País Libre" divulgados hoy.

En opinión de esta fundación que lucha contra el secuestro y promueve la liberación de secuestrados, las FARC quieren forzar el "canje" de sus líderes encarcelados con los secuestrados en su poder.

El informe de "País Libre" señala que esa guerrilla ha secuestrado en 1998 a alcaldes, concejales, congresistas, diputados y militares, por quienes pide para su liberación la desmilitarización, "renuncias a los cargos, aprobación de normas, retiro de la fuerza pública y hasta indultos".

El director jurídico de "País Libre", José Francisco Mesa, declaró a radio "Caracol" que este año, "como consecuencia de las elecciones y del cambio de Gobierno", las guerrillas han intensificado los secuestros.

Mesa precisó que las cifras de los secuestros políticos fueron establecidas por esa organización así: en febrero, 54 secuestros; marzo, 58; abril, 60; mayo, 72; junio y julio 42, para un total de 286 políticos en poder de las FARC desde que comenzó el presente año, frente a los 76 de 1997.

Los datos, agregó Mesa, no incluyen los secuestros de 238 militares y policías cautivos en distintos ataques y ocupaciones de esa agrupación insurgente, la más importante de Colombia.

Para Mesa, con esos secuestros no se buscan fines económicos sino políticos.

Las FARC han pedido al Gobierno excarcelar a decenas de guerrilleros a cambio de los militares y policías que retiene.

El pasado viernes el presidente del país, Andrés Pastrana, abrió la posibilidad de que esa guerrilla entregue a los miembros de las Fuerzas Militares y de Policía a cambio de una amnistía o indulto.

Pastrana solicitó a las FARC "una lista" de los rebeldes detenidos, para estudiar la situación penal de cada uno de ellos.

La Constitución colombiana faculta al jefe de Estado para "conceder indultos por delitos políticos" previo una ley del Congreso. EFE

rrm/ltm/fr

08/24/14-03/98

01-01

9810938

Nº DOCUMENTO 9810939
TITULO Filipinas: "Corrupcion endemica" en gobierno ha favorecido el Trafico Droga
PROCEDENCIA Agencia EFE
FECHA 19/4/98
VINCULACION 11176 - 11341
- 10034 66284
- 65941 507474
11662. 10184
11225. 11226
11342.

DP0772

R SUCBT 04-19 00252
icx mun exg

FILIPINAS-NARCOTRAFICO
CORRUPCION ENDEMICA EN FILIPINAS FAVORECE NARCOTRAFICO

Manila, 19 abr (EFE).- La "corrupción endémica" en el gobierno ha favorecido la continuidad del tráfico de narcóticos en Filipinas, indicaron hoy domingo fuentes oficiales, que citaron un informe del Grupo de Control del Narcotráfico Internacional de Estados Unidos (GCNI).

El informe sobre Filipinas del GCNI estima que cada año se exporta unos 400 kilos de heroina del país asiático y varios cientos de cristales de metanfetamina hacia las islas de Guam, Saipan y Palau, y también hacia California.

La producción de marihuana se trafica principalmente en el mercado nacional, aunque parte de ella se destina hacia Japón, Australia y Europa, agrega el informe.

"Debido a la corrupción endémica, una ineficaz aplicación de la ley y unas condiciones para su producción favorables, Filipinas sigue siendo el principal productor y exportador de marihuana y un punto principal en el tráfico de cristales de metanfetamina", dice el informe.

La corrupción en la policía, aduanas, entre los militares e incluso entre funcionarios judiciales son varios de los obstáculos a la labor antinarcóticos del gobierno, cita el documento.

El GCNI afirma que EEUU colaborará con Filipinas para mejorar su capacidad para la lucha contra en tráfico de drogas a través de fondos, entrenamiento de personal y entrega de equipos de investigación más modernos.

Estados Unidos apoya también la creación de leyes contra el lavado de dinero para limitar el movimiento de organizaciones de delincuentes en el archipiélago filipino. FFE

pp/ntc/jdl

04/19/10-23/98

9810939

"Poco legible"

9810940

TI
PI
FE
VINCU

9809811
5185593
11140
65592
501782

XM9148

U FOXBT 08-11 00275
mun exg ic>

COLOMBIA-GUERRILLA
LIBERADAS 22 PERSONAS RETENIDAS POR ELN EN RETEN FLUVIAL

Bogotá, 11 ago (EFE).- El Ejército de Colombia liberó hoy a 22 personas que mantenía retenidas en un retén fluvial una facción de guerrilla Ejército de Liberación Nacional (ELN) en San Jacinto, población del noroeste del país, informaron fuentes castrenses.

Las tropas realizaban una patrulla de rutina por la zona rural de San Jacinto cuando se encontraron con el retén ilegal, donde se encontraban detenidas 6 lanchas con 14 hombres, una mujer y 7 menores de edad.

Al ver a los militares, los guerrilleros se dieron a la fuga e intentaron hacerse perseguir por una zona minada, detectada a tiempo por los soldados, que la desactivaron.

Un rebelde resultó muerto en los enfrentamientos que tuvieron lugar durante la huida, y junto al cuerpo fueron encontrados su fusil, dos granadas, un radio de comunicación y equipo de intendencia.

Por otra parte, el ELN secuestró anoche al alcalde de Vegachí (Antioquia, noroeste), Néstor Gallego, cuando regresaba de revisar algunas obras en zona rural de este municipio, segun informaron hoy las mismas fuentes.

Integrantes del frente "María Cano" del ELN fueron los responsables del secuestro de Gallego, que se une a otros cuatro alcaldes secuestrados la semana pasada en la misma región antioqueña por la facción "Compañía Anorí" de esta guerrilla.

Entre el 3 y 4 de agosto fueron secuestrados por el ELN los alcaldes de Anorí, Héctor Emilio Piedrahita; Angostura, Nahim Atehortúa; Concepción, Héctor Osorio, y Campamento, Gustavo Alberto Luján.

A finales de la semana pasada, el ELN había anunciado que entregaría a los primeros cuatro alcaldes a una comisión de paz compuesta por civiles en Antioquia. EFE

ldo/nrm/mm

08/11/16-36/98

9810940

El Gobierno de Clinton publica anualmente un informe en el que certifica la cooperación por parte del Tercer Mundo en la lucha contra el narcotráfico. Aprueban, por los pelos, México, Colombia y Paraguay. Pero toda América Central recibe un buen rapapolvo

MAL

EE UU PONI

TIMOTHY ROSS

MARIA DOLORES ALBIAC

EL GENERAL MEXICANO JESÚS Gutiérrez Rebollo, antes todopoderoso jefe antinarcóticos, ha sido condenado a 14 años de prisión por su conexión con los carteles de la droga. Fue detenido hace un año, cuando EE UU difundía su «examen» anual del narcotráfico en el Tercer Mundo. El *zar* Gutiérrez Rebollo recibió una condecoración de la Casa Blanca un mes antes de su detención y estaba a cargo de una institución que recibió una millonaria ayuda norteamericana.

Todos los años, el 1 de marzo, el presidente «certifica» que países «cooperan plenamente con EE UU o han adoptado medidas adecuadas por su propia iniciativa para combatir el narcotráfico. La decisión, derivada de la Ley de Ayuda Exterior de 1961, se basa en la reducción de cultivos y producción, la extradición de narcotraficantes a EE UU y las medidas para impedir la corrupción pública conexa al narcotráfico» enumera el informe de la Casa Blanca.

Cada año, la «nota» levanta ampollas en Latinoamérica, que, además de ser víctima de la perversión institucional y de sufrir los ríos de sangre que supone el narcotráfico, ve su credibilidad pendiente de la más o menos dócil adopción del enroque norteamericano de la agencia antinarcóticos (DEA) medida en números de decomisos, cultivos rociados y narcos extraditados. De la certificación depende, además, la continuidad o congelación de la sustancial ayuda norteamericana, no sólo en esto, sino en programas económicos y sociales. Colombia ha visto paralizado hasta el suministro militar los dos últimos años y, aún pasando la prueba, a Bolivia se le reduce la asistencia antinarcóticos este año; de 48,6 millones de dólares pasa a 12.

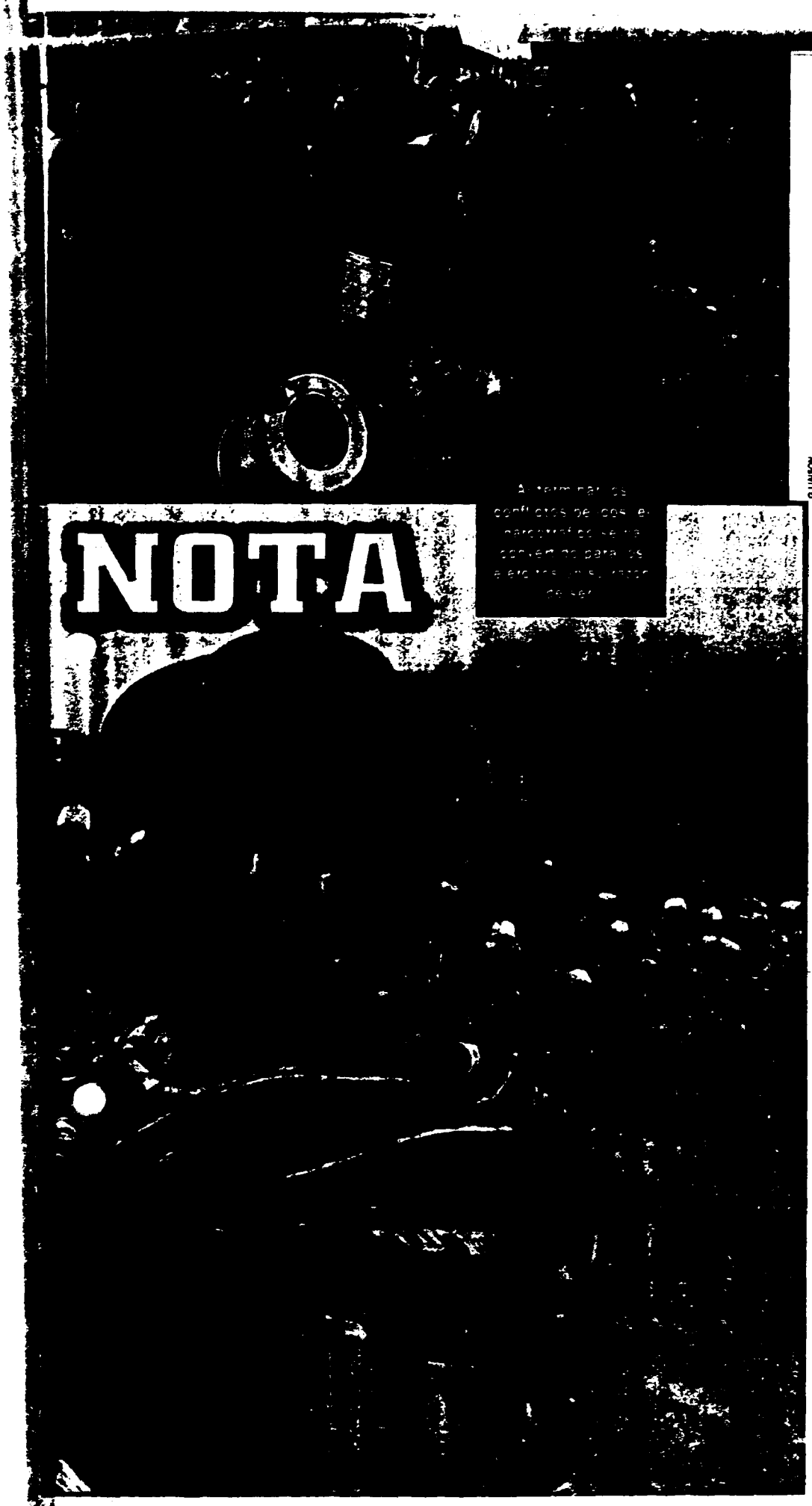
La certificación del 26 de febrero pasado ha dado un aprobado raspado a México, condicionado a Paraguay y Colombia —éste, tras dos años de suspenso—, no tanto por sus esfuerzos antinarcóticos como por «intereses esenciales de los EE UU» y un rapapolvo a América Central por ser zona de tránsito y *lavado* de dólares.

México condenó la certificación «por ser un proceso unilateral y contrario al espíritu de cooperación internacional». De igual manera, el ministro de Exteriores peruano, Eduardo Ferrero, criticó la unilateralidad del mecanismo. Mientras, el vicepresiden-

DOCUMENTO 9810941
TITULO SITUACION GRAL VISTA POR EEUU DE AMERICA LATINA. —
PROCEDENCIA Cambio 16
FECHA DE PROCEDENCIA 20/4/98 (pag 38)
VINCULACIONES 11176 11214 11664. 11365.
65092 11422. 66723
504623 11686 65592.
11514. 504480. 11227.
66890 01/04

DOC CON PARTES POCO LEGIBLES.

9810941



G.JUNSON

te de Bolivia, Jorge Quiroga, demandó una ayuda sin condiciones, porque «si continúa de esta manera, se convertirá en un devastador indicio político».

Narcodemocracias

El periodista panameño Herasmo Reyes afirma: «El narcotráfico se ha democratizado». Para él, los narcos ya no son un puñado de nuevos ricos de mal gusto salidos de las cloacas, sino una parte de las elites económicas y políticas de los países más afectados con una legión de funcionarios, profesionales y sicarios a su servicio. El cambio es drástico desde los 70, cuando el combate al comunismo y la subversión eran la prioridad de Estados Unidos y florecieron las narcodictaduras.

La lista de los Oliver North traficando drogas para financiar operaciones encubiertas de la CIA (*caso Irán-Contras)*, sería largá. Baste recordar al principal aliado de EE UU en América Central, el general Augusto Noriega, luego blanco de una invasión decidida para terminar con el paraíso del *lavado* en que se había convertido Panamá. Terminado el conflicto Este-Oeste y las guerrillas y subversiones, el narcotráfico es para los ejércitos una «razón de ser» en tiempos de paz.

A principios de los 80, los asiáticos son desplazados del mercado de EE UU por la segunda generación de los carteles colombianos de Medellín y Cali asociados a la Cosa Nostra, con Pablo Escobar y Gilberto Rodríguez Orejuela a la cabeza y aliados a la Camorra en su incursión en Europa. A finales de los 80, se apoyan en redes mexicanas, abren rutas alternas por el Pacífico y utilizan como pasillo la recién pacificada América Central.

Entre 1993 y 1995 se desata la guerra entre los carteles colombianos. El año pasado, Colombia desplazó a todos en la producción. Ahora el tráfico es un consorcio entre colombianos y mexicanos y Centroamérica se ha transformado en centro de operaciones de distribución y de *lavado*. La historia se repite sin alterar la política antinarcóticos. Los carteles contactan redes de delincuentes en países limítrofes o de tránsito que luego son nuevos carteles. El narcotráfico se ha convertido en la mayor multinacional.

Un tablero electrónico del sofisticado centro antidrogas de Howard, una base militar norteamericana en Panamá, señalaba en 1996 las 115.000 hectáreas de coca en Perú, el 54 por ciento de la producción mundial: en Colombia casi 51.000 hectáreas (24 por ciento) y 48.000 en Bolivia (el 22 por ciento). Según el informe de certificación, en 1997, Perú redujo el cultivo un 40 por ciento y Bolivia un 5 por ciento, mientras en Colombia aumentó un 56 por ciento. De las 850 toneladas producidas en Latinoamérica, el

9810941

02

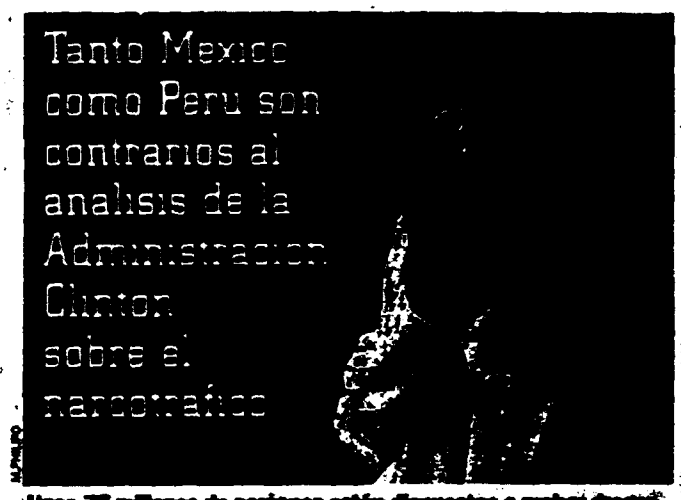
año pasado, una cuarta parte (250) fue a Europa, el resto a Estados Unidos, donde el consumo aumentó incluso entre menores de 12 a 17 años, con cifras de 75 millones de personas dispuestas a probar —al menos una vez— y cinco millones de consuetudinarios.

Pero el informe omite cualquier referencia propia, como su apabullante consumo, la escasa cifra dedicada a prevención (250 millones de dólares cuando la Administración gastó 21.000 millones desde 1981 en el combate antinarcóticos en el Tercer Mundo) y la ridícula campaña de prevención nacional (Dare) que incluye charlas de policías armados en las escuelas y unas cajitas para denunciar sospechosos de consumo.

Tampoco profundiza en lo que desdice su política antinarcóticos, como el aumento de productividad: las hectáreas aún sembradas de coca en Perú dan sólo cien toneladas menos que el doble de superficie en producción antes: o como los cacareados decomisos, sólo representan el 20 por ciento de un flujo y que dada la debilidad judicial o policial de muchos países, retornan a veces a los traficantes. Por no hablar de la escasa prioridad concedida al control de los químicos (necesarios en el proceso de conversión de coca a cocaína) y a los mecanismos del *lavado* que afectan a la poderosa industria farmacéutica y bancaria, sita en el Primer Mundo. Y es que el tráfico produce ganancias de cien veces su coste real, por lo que es la industria más rentable del mundo.

De la mula al submarino

Los analistas independientes plantean el tráfico en términos económicos de plusvalía entre oferta (del Sur) y demanda (del Norte) con una compleja tela de araña de conexiones industriales y bancarias. Según las últimas redes destapadas, son hombres de negocios con destacados profesionales a su servicio. Utilizan tecnología punta para sus comunicaciones y transacciones, intensifican la productividad con experimentación biológica y diversifican el tráfico con rutas cada vez más complejas (combinando tierra, mar y aire) e implicando desde las tribus indígenas más aisladas (misquitos de Nicaragua) hasta *jets* y submarinos.



Unos 75 millones de personas están dispuestas a probar drogas

Un ejemplo es el banquero mexicano Carlos Cabal, a quien el ex presidente Carlos Salinas exhibía como modelo de nuevo empresario y hoy prófugo. Dueño de la transnacional alimenticia Del Monte Fresh Producers, una treintena de empresas más y fincas en Costa Rica y Guatemala, está implicado en la infraestructura de exportación de verduras y café para el jefe del cartel del Golfo, Juan García Abrego. Con la Monte Fresh colocaba en la aduana de Miami 200 toneladas de coca. Otra red, encabezada por alemanes en Guatemala, utilizó la exportación de flores exóticas y la infraestructura de la transnacional Nestlé para facturar a Europa cocaína por valor de 250 millones de dólares al año.

Las rutas marítimas son las preferidas. La primera fase de sofisticación del narco es lanzarla en alta mar —con cédulas de láser para su localización— donde lanchas rápidas y jates las pescan y embodegan. Ahora se ha introducido el uso de submarinos, primero con capacidad para el tripulante y 10 toneladas y después también teledirigidos. «Con apenas 5 metros de eslora, equipados con sistemas electrónicos de lectura de superficies y corrientes. Usan tecnología similar a la de la NASA, tienen casco de fibra de vidrio y de difícil detección en los radares», explica el periodista Carlos Fazio en un estudio de la Fundación alemana Boll.

En cuanto a los beneficios, la sofisticación es total. El tiempo en que llegaban con fajos de billetes a los bancos pasó y hoy, aunque siguen virtualmente ahogados en dinero por *lavar* (la droga se paga en efectivo en billetes pequeños), el encubrimiento abarca ya desde negocios de construcción, turismo y ocio hasta arte y todo son operaciones desde un ordenador.

EUROPEOS Y ESTADOUNIDENSES EN DESACUERDO

PROBLEMA		
Calificación de la toxicidad		Superior
Consumo propio (dominado)		Similar, pero mayor educación y prevención
Consumo Tercer Mundo		Creciente
Producción (oferta)		Prioridad a la erradicación (talado)
Tráfico de drogas		Fiscalización conjunta con el Tercero)
Precursores (*)		Muy preocupante
Información		Mejor
Lavado		Muy preocupante, pero mejor control
Corrupción		Preocupante
Debilidad policial		Creciente (Europa y Tercer Mundo)
Debilidad legal y judicial		Avances, pero mejor coordinación y leyes

Nota: el cuadro es elaboración propia de la revista y los conceptos y consideraciones son propios del informe.
(*) Componentes químicos que transforman la pasta de coca en cocaína (amoníaco, ácido sulfúrico, éter y acetona). (**) A partir de 1992. En España, desde 1994, hay 894 detenidos por tráfico de estupefacientes [illegible] sustancias químicas y farmacéuticas, blanqueo de dinero y otros valores.

03

9810941

LUIS RUBIO

GONZALO ROBLES

Delegado del Plan A..tidrogas

Los principales banqueros reconocen que una parte de la avalancha intervencionista y del *boom* financiero de los últimos años en Latinoamérica tienen esa procedencia.

La comisaria europea de Ayuda Humanitaria, Emma Bobino, al enumerar los fracasos de las políticas antinarcóticos de EE UU y criticar la réplica de enfoque de la Comisión de la ONU abogó por «empezar a despenalizar el hachís y generalizar la distribución de heroína a toxicómanos bajo control médico, para posteriormente tomar el sendero de la legalización, única manera capaz de suprimir la razón esencial del tráfico de drogas: sus enormes beneficios».

Mientras, la población del Tercer Mundo no percibe la lucha antinarcóticos como su prioridad y sus instituciones se pervierten. En 30 años, Estados Unidos no ha alterado su política, y en Europa el debate se centra en la legalización o no del consumo y se omite la complejidad y contaminación de esta floreciente industria. No obstante, algo está cambiando y la UE apoya la iniciativa latina para que la certificación se substituya por una evaluación multilateral, iniciativa bien vista por la Administración Clinton proclive a suspender la certificación los últimos dos años de su mandato, cambio que podría cristalizar en la cumbre en las Américas prevista dentro de un mes en Chile. Incluso, el presidente del Congreso americano, Newt Gingrich, admitió hace unas semanas que «debemos establecer un proceso de certificación que incluya a EE UU. No es justo criticar a México y Colombia, porque, después de todo, ¿dónde se consumen las drogas? ■

04/04

9810941

Colombia Negociaciones de Paz FARC, conflictivas

150090
980812
11140
65592
514593
11879
11164

XQ0286

U FOXBT 08-12 00340
icx amt exg

COLOMBIA-PAZ
PORTAVOZ FARC DICE QUE "NO TENEMOS NADA PARA NEGOCIAR"

Bogotá, 11 ago (EFE).- El portavoz internacional de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Marcos Calarcá, ha afirmado hoy que el grupo rebelde no tiene "nada para negociar" en las conversaciones que comenzarán antes de noviembre con el Gobierno del presidente, Andrés Pastrana.

"No va haber una mesa de negociación, va haber una mesa de conversaciones", explicó el líder rebelde, para puntualizar que "son cosas diferentes, porque nosotros no tenemos nada para negociar".

Calarcá lo hizo saber así, desde la capital mexicana, durante una "teleconferencia" con periodistas que cubren el proceso de paz y en la que también intervino Francisco Galán, interlocutor del Ejército de Liberación Nacional (ELN) que está encerrado en una cárcel de máxima seguridad cercana a Medellín .

Cerca de medio centenar de periodistas agrupados en la corporación Medios por la Paz, de reciente creación, participaron en esta "teleconferencia".

Según Calarcá, el primer grupo rebelde del país irá a "conversar" y no a "negociar" en la mesa que el presidente aceptó instalar en los primeros noventa días de su administración, que arrancó el pasado día 7, previa una orden de repliegue militar en selvas del sur colombiano.

El conservador Pastrana reafirmó hoy dicho compromiso, que asumió el pasado 9 de julio, como jefe de Estado electo, en una entrevista con el máximo líder de las FARC, Manuel Marulanda Vélez ("Tirofijo").

La retirada alcanzará los cerca de 47.000 kilómetros cuadrados, que es el área que suman los territorios de cuatro poblaciones del departamento del Meta y una del del Caquetá, que desde hace varios años el grupo guerrillero ha exigido sean desmilitarizadas para abrir conversaciones de paz.

En la teleconferencia, Calarcá reclamó de los medios de comunicación neutralidad ante el conflicto armado y un "atemperamiento" en el lenguaje.

"Hasta ahora lo único que hemos planteado es lo de atemperar el lenguaje", dijo, para señalar que los mensajes deben "reflejar la realidad, en lo posible acabar con epítetos que no corresponden con la realidad". EFE

jgh/lul/cgr

08/12/01-04/98

01-06

9010942

XM9139

J FOXBT 08-11 00437
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
JEFE DE FARC ANUNCIA MAS COMBATES MIENTRAS NO HAYA NEGOCIACION

Bogotá, 11 ago (EFE).- El jefe militar de la guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Jorge Briceño, alias "Mono Jojoy", aseguró que "mientras no se instale la mesa de negociación ni se llegue a ningún acuerdo, seguiremos operando".

En una entrevista que publica hoy el diario "El Espectador", Briceño dijo que "las operaciones del Ejército están en distintas zonas del país y la guerrilla está ahí, entonces en cualquier momento pueden presentarse combates", y reiteró que por el momento "no hay ningún acuerdo ni mesas instaladas".

"Mono Jojoy" recordó que el presidente colombiano, Andrés Pastrana, con quien se entrevistó el pasado 9 de julio casi un mes antes de su investidura, se comprometió a desmilitarizar cinco pueblos de las selvas sureñas (vieja petición de las FARC para iniciar el diálogo) e instalar mesas de negociación en los primeros 90 días del Gobierno, que empezó el viernes.

"Eso es lo único que hay, del resto no existe ningún compromiso", resaltó Briceño, para quien "si hay desmilitarización de los (cinco) municipios, no hay fuerza pública y, desde luego, no hay combates".

El líder militar de las FARC negó que el interés de ese guerrilla, al solicitar el repliegue militar, sea retomar el control de zonas de producción de drogas, como han señalado jefes militares y policiales desde que esta petición fue hecha en 1995. una importancia en el orden militar", explicó Briceño a "El una importancia en el orden militar", explicó Briceño a "El Espectador" sin dar más detalles.

Las FARC realizaron el pasado jueves una ofensiva de "despedida" al presidente saliente, Ernesto Samper, en la que hubo cerca de 300 muertos entre soldados, policías, civiles y guerrilleros, la mayoría en las selvas sureñas, donde los ataques fueron coordinados por "Mono Jojoy'.

Al atribuirse públicamente esa ofensiva, las FARC desoyeron las críticas por esa escalada de ataques con el argumento de que nunca habían adquirido compromisos de cese de acciones militares.

Briceño destacó que las FARC tomaron 129 "prisioneros de guerra" en su ofensiva del jueves, una cifra no confirmada oficialmente.

El líder guerrillero indicó que no sabe si entre los retenidos hay extranjeros, especulación surgida tras el ataque a la base antinarcóticos de Miraflores (selvas sureñas) y que han desmentido portavoces oficiales.

"Estamos haciendo una lista y les estamos pidiendo a los prisioneros que nos den los datos completos', señaló al respecto "Mono Jojoy".

Briceño insistió en la intención de las FARC de canjear "uno por uno" a los soldados y policías en su poder, que tras la reciente ofensiva pueden ser más de 180, por guerrilleros de ese grupo presos. EFE

LDC/jla/mm

02

9810942

XA8053
U POXBT 08-09 0041O
MUN ICX

COLOMBIA-GUERRILLA
FARC: "LA PAZ SE VA A REALIZAR EN MEDIO DE LA GUERRA"

Madrid, 9 ago (EFE).- Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), principal grupo guerrillero colombiano, asegura tener como objetivo la paz, pero advierte al nuevo presidente, Andrés Pastrana, que ésta se va a lograr "en medio de la guerra".

En una entrevista publicada hoy por el periódico español El País, Raúl Reyes, uno de los siete "comandantes" de la jefatura de las FARC y designado representante de la guerrilla en un eventual diálogo con el nuevo Gobierno colombiano dijo, sin embargo, que las expectativas de este diálogo "son grandes".

Sobre la ofensiva con que las FARC despidieron al Gobierno de Ernesto Samper, que el viernes entregó el mando a Pastrana, Reyes indicó que "se puede interpretar de varias maneras".

"Todos debemos saber que la paz se va a lograr en medio de la guerra", advirtió el cabecilla guerrillero, quien aseguró no obstante que la ofensiva fue "la respuesta al presidente Samper, que no hizo otra cosa que que mantener una sangrienta guerra civil, no sólo contra nosotros, sino contra toda la sociedad".

Sobre los requisitos necesarios para el diálogo, Reyes dijo que se han de cumplir "algunas condiciones que pusimos y que el presidente Pastrana aceptó, como es la retirada militar de cinco municipios para poder dialogar lejos de los combates".

Reyes indicó que las FARC tienen "grandes" expectativas sobre el resultado de estas negociaciones, "las mismas que (tiene) el pueblo colombiano, que está cansado de esta guerra".

"Por eso remarcamos el gesto de Pastrana de reunirse con Tirofijo (Manuel Marulanda, fundador y jefe de las FARC). Ahora debemos esperar a que el nuevo presidente cumpla su compromiso y se combata la corrupción", dijo Reyes, que consideró importante este punto porque la corrupción "es uno de los flagelos del país".

El jefe guerrillero colombiano afirmó que "las FARC luchan por el poder para construir el socialismo. Un socialismo nuevo" en el que los empresarios sigan ganando dinero, pero con una "distribución más equitativa" de la riqueza.

Para las FARC, dijo, la democracia es "un sistema totalmente distinto al de Samper y de los últimos gobiernos dirigidos por el FMI (Fondo Monetario Internacional) y los grandes capitalistas".

La ofensiva de cuatro días lanzada el pasado lunes por la guerrilla en 18 de los 32 departamentos del país, ha dejado 198 rebeldes muertos y 50 heridos, según el Gobierno del ya ex presidente Samper, y 143 militares y policías muertos, 123 heridos y 133 "prisioneros de guerra", según la guerrilla. EFE

Hma/com

08/09/13-50/98

9810942

CAMBIO DE MANDO EN COLOMBIA

RAÚL REYES ■ *Comandante de las guerrilleras Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC)*

"De no avanzar en la paz (...) será muy difícil detener el baño de sangre"

La guerrilla es uno de los más pesados obstáculos en el camino de Andrés Pastrana hacia la normalización de la vida política colombiana. Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) se reunieron con el nuevo presidente y acordaron un plazo de 90 días para que se cumplan las exigencias de una y otra parte y así comenzar el siempre postergado diálogo directo gobierno-guerrilla.

Días días antes del cambio de mando en Colombia, El Observador se vio ante la posibilidad de un diálogo telefónico con quien se alegaba ser "uno de los líderes más importantes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia", "Raúl Reyes, miembro del Sistemalado Nacional", y "una de las figuras que participarán de las futuras negociaciones de paz". Con periodistas colombianos se verificaron detalles que nos permitieran despejar razonablemente las dudas sobre la identidad de quién decía ser Raúl Reyes.

Raúl Reyes
Miembro del Secretariado Nacional de las FARC

*El "comandante Reyes" tiene a su cargo [illegible] de las Fuerzas [illegible] de Colombia y [illegible] 34 años [illegible] 1958. No qui[illegible] [illegible] asumido su [illegible] [illegible] luchando una [illegible] [illegible] 1964", afirmó. Bajo [illegible] [illegible] condición de [illegible] [illegible] [illegible]

GS7197

U FOXBT 08-07 00732
ica mun

COLOMBIA-PAZ (Previsión)
TRAS "DESPEDIR" A SAMPER, FARC REITERAN DISPOSICION DIALOGO

Bogotá, 7 ago (EFE).- Tras ratificar que su ofensiva de esta semana, que dejó más de 200 muertos, fue una "despedida" al presidente Ernesto Samper, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) reiteraron su disposición a dialogar de paz.

"El accionar militar desarrollado por las FARC durante los días 3 y 4 de agosto en todo el país es consecuencia directa de la gestión de este nefasto Gobierno que termina", expresó el jueves un comunicado la dirigencia de las FARC.

Acerca de la ofensiva, de la cual participó también el ELN y que constó de 45 ataques en diferentes ciudades y poblaciones del país, el segundo al mando de las FARC, Alfonso Cano, que leyó el comunicado por "Radionet", señaló que "Samper y sus colaboradores son los exclusivos responsables de todo lo ocurrido".

Cano calificó de "inmoral y vergonzoso" el gobierno de Samper, y destacó que hace cuatro años, cuando empezó su administración, las FARC le propusieron desmilitarizar cinco pueblos de las selvas sureñas para iniciar diálogos, pero él se negó "y las consecuencias están a la vista".

Samper entregará hoy el poder a su sucesor, el conservador Andrés Pastrana, que venció en las elecciones del 21 de junio pasado al liberal (partido gobernante) Horacio Serpa.

El jefe guerrillero desestimó las protestas que hicieron esta semana diferentes estamentos de la sociedad civil por la ofensiva, alegando que las FARC no tiene ningún compromiso con ellos, al tiempo que "valoró positivamente" la visita que hizo Pastrana a los jefes de este grupo el pasado 9 de julio.

La visita de Pastrana hizo las veces de primer acercamiento con las FARC para iniciar diálogos después de que el gobernante electo se comprometiera durante la campaña preelectoral a lograr la paz durante su mandato.

En su reunión con la dirigencia de las FARC Pastrana manifestó su disposición a desmilitarizar las cinco poblaciones de las selvas sureñas, como lo ha pedido este grupo.

"Reiteramos nuestra disposición a iniciar un proceso de conversaciones una vez se produzca el despeje (repliegue militar) de los cinco municipios para buscar entre todos el camino de la reconciliación y la reconstrucción nacional", enfatizó Cano.

Uno de los pueblos que las FARC reclaman desmilitarizar es Uribe, donde ocurrió la segunda más cruenta toma de este grupo (tras la de Miraflores, en las selvas sureñas) durante esta semana, con más de 60 muertos.

En el comunicado leído por Cano las FARC aseguran que el resultado final de la escalada guerrillera fue de 143 soldados y policías y 15 guerrilleros muertos, 123 militares heridos y 133 tomados como rehenes.

Este "parte de guerra" de las FARC difiere del balance presentado el mismo jueves por el jefe de Operaciones del Ejército, general Euclides Sánchez, según el cual hubo 67 militares y 198 insurgentes muertos, 66 heridos en las tropas y 92 militares desaparecidos, presumiblemente hechos rehenes.

Mientras Sánchez dijo que se trataba de un balance consolidado, en el que se admite desconocer cuántos muertos y

9810942

retenidos hubo en el ataque a Miraflores, Cano dijo que sus cifras no incluían esa incursión.

Se trata, entonces, de resultados aún parciales pues por el lado guerrillero falta el balance del ELN y, por el otro, también el de la Policía, que sufrió al menos 20 bajas. Ninguno de ellos, además, incluye la cantidad de civiles muertos que fueron, como mínimo, una veintena.

Con todo, las cifras aportadas, más las que se sabe que faltan, confirman que el balance de muertos estuvo cercano a los 300 en total, que era la última mencionada por los medios de comunicación tras tres días de intensa escalada guerrillera.

Antes de conocer los resultados de ambos lados, mientras las tropas trataban de retomar el control en las estratégicas bases de Uribe y Miraflores, el presidente electo Pastrana había insistido en que, a pesar de la condenable ofensiva, "hay que continuar los esfuerzos por buscar la paz" y en que "la desmilitarización (pedida por las FARC) es un hecho.

"Hay que recorrer estos caminos de violencia" como parte del proceso previo a las negociaciones, admitió Pastrana, aunque reconoció también que, "como Presidente, a mí me gustaría ver otros gestos" de la guerrilla".

"Sabemos que estamos en una guerra. La paz no es fácil pero esperamos que exista una verdadera voluntad de hacerla" por parte de los grupos insurgentes, manifestó Pastrana.

"Cada día que podamos evitar de guerra, cada día que podamos consolidar un proyecto de paz, son menos muertos, menos vidas que estamos sacrificando", dijo el hombre que hoy asume la Presidencia.- EFE

LDO/lm

08/07/09-05/98

Nº DOCUMENTO 9810943
TITULO CHILE : II CUMBRE DE LAS AMERICAS
PROCEDENCIA EL COMERCIO Ecuador
FECHA 20/4/98 (3)
VINCULACIONES 11176 11345 ALCA 500889 67390 11688 11225 66814 65582 11354 11235 11676 66960 504480 523375 504482 601623 65890 11019
11187 -DID 65582 11664 65890 513837 65702 507466

RESULTADO DE LA II CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

Acuerdan inversiones y políticas sociales

Los presidentes incluyeron entre sus preocupaciones varias de las cuestiones objeto de reclamo por las fuerzas de oposición de izquierda en los países democráticos

CLAUDIO ROMANOFF
enviado a Chile

Al comprometerse ayer a impulsar un ambicioso programa que comprende inversiones y políticas sociales, por una suma proyectada de US$ 45.596 millones, los presidentes americanos incluyeron entre sus preocupaciones varias de las cuestiones que son objeto de reclamo por las fuerzas de oposición de izquierda en los países democráticos del continente.

Al clausurar la II Cumbre de las Américas, los mandatarios aprobaron un plan de acción y una declaración final que prioriza el combate contra la pobreza y la extensión de la educación. Los proyectos fueron recibidos con entusiasmo por el presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, quien ofreció créditos por US$ 20 mil millones hasta el año 2000. El titular del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, ofreció el sábado una suma de US$ 40.000 millones para el próximo quinquenio.

Los mandatarios también lanzaron las negociaciones tendentes a crear un Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) para el año 2005.

El ALCA, cuyo proceso de negociaciones comenzó con la cumbre, pasó a segundo plano

Ese tema pasó a segundo plano durante la cumbre debido al que el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, llegó a Chile sin posibilidad de proponer medidas concretas para el establecimiento de una zona de libre comercio. El Congreso de su país le privó de facultades para ello.

Los presidentes dedicaron sus esfuerzos a diseñar estrategias para extender la educación –considerada la herramienta fundamental para cortar las diferencias sociales–, la erradicación de la pobreza y la defensa de la democracia.

También apoyaron la creación de una declaración sobre la libertad de prensa en la Organización de Estados Americanos (OEA), por considerar que el sistema democrático necesita de medios libres e independientes.

Clinton dijo en su discurso final que los pronunciamientos de la cumbre significan "una revolución profunda de paz y prosperidad", una frase que atribuyó al presidente uruguayo Julio Sanguinetti.

Un resumen elaborado por la Cancillería chilena que coordinó la cumbre, divulgó ayer proyecciones de inversión económica según las necesidades establecidas por los mandatarios en su plan de trabajo.

Según el texto, la inversión en educación, que incluye la puesta en marcha de mecanismos de evaluación y formación de profesores con el objetivo de llegar al año 2000 con el 75% de los jóvenes con formación secundaria, demandará US$ 8.322 millones.

Las medidas para la superación de la pobreza, considerado el principal reto por los presidentes, comprenden compromisos de otorgar líneas de créditos a la pequeña y mediana empresa, así como la aplicación de variados programas de salud. Para ello se asignarán US$ 12,5 millones.

El capítulo de fortalecimiento de la democracia y los derechos humanos apunta al diseño de formas para la educación democrática, reformas de los sistemas judiciales y medidas contra la corrupción. Esa sección prevé apostar a la descentralización de los gobiernos locales, el respaldo al derecho de organización de los trabajadores y la lucha contra el empleo infantil; todo ello insumirá US$ 5,9 millones.

A las inversiones relacionadas con el transporte, y con la integración energética, propiciada con la colaboración de capitales privados, se les asignará US$ 18.8 millones en los próximos tres años.

SOCIEDAD CIVIL

Los textos de la cumbre también expresaron el compromiso de los presidentes de promover "una mayor participación de la sociedad civil en los asuntos públicos", así como políticas de "fortalecimiento".

La izquierda latinoamericana agrupada en el Foro de San Pablo insistió desde su creación que las políticas a su juicio "neoliberales" favorecen la pobreza en el continente. La reivindicación de la sociedad civil y la participación de los sectores sociales en las decisiones oficiales también forman parte de los reclamos históricos de una izquierda fuerte en países como Uruguay, Argentina, México y Brasil entre otros países ajenos de Cuba, donde gobierna.

Un comité de negociaciones a nivel ministerial se reunirá el 30 de junio con el cometido de preparar la agenda de discusión del ALCA con miras a otro encuentro para el 30 de setiembre.

Las drogas, un peligro como el SIDA

El presidente de la Junta Nacional de Drogas y prosecretario de la Presidencia, Alberto Scavarelli, se manifestó convencido de la posibilidad de reducir la producción y el consumo de estupefacientes pero advirtió que, como el virus del HIV, estos representan "un peligro que ha llegado para quedarse".

El funcionario, a su vez presidente de las comisiones de lucha contra las sustancias psicoactivas de la OEA y de la Asamblea General de las Naciones Unidas, se manifestó satisfecho con el establecido mecanismo de evaluación de las naciones sobre su actitud, hacia el narcotráfico y transacciones ilegales de armas y productos químicos. Scavarelli subrayó que los gobiernos americanos atacarán a las drogas en su fase de producción y consumo. "No tengo la más mínima duda de la posibilidad de reducir la producción y el consumo", dijo.

"El gobierno americano, –con el control del Congreso y muchas ONGs, como está pasando en Uruguay–, está expresando que el consumo de cocaína se redujo en un 50%, pese a que, según Clinton, el negocio de las drogas involucra US$ 57 mil millones", agregó.

"Tenemos que tomar todos conciencia de que el tema de las drogas está instalado en las comunidades y es un peligro que ha venido para quedarse. Así como tenemos un problema con el HIV, que está allí, y se verá si alguna vez se encuentra alguna cosa para solucionarlo, el peligro está instalado", añadió.

Para Scavarelli, "corresponde que todos hagamos los esfuerzos para reducir ese peligro y, sobre todo, tratar de evitar que la gente se exponga al riesgo que asume".

"El trabajo de las Naciones Unidas, la OEA y los gobiernos nacionales tienen que dedicarse a eso, a prevenir, a tratar de sacar a la gente del problema", dijo.

Fortalecer la supervisión bancaria

Los mandatarios que participaron en la segunda Cumbre de las Américas consideraron que "la volatilidad de los mercados de capitales confirman" su "decisión de fortalecer la supervisión bancaria en el hemisferio, así como establecer normas en materia de divulgación y revelación de información para bancos".

En la declaración final del encuentro, los presidentes también manifestaron satisfacción por entender que "la región ha logrado avances significativos tanto en política monetaria y fiscal como en materia de estabilidad de precios y la apertura de nuestras economías". América logró un crecimiento del 15% desde 1994.

En la cumbre los presidentes también decidieron la integración de nueve grupos de trabajo relacionados con inversiones, acceso a los mercados, subsidios, medidas antidumping y políticas sobre competencia comercial.

Mayor significación adquirió la decisión de crear en la OEA una comisión para establecer mecanismos multilaterales de evaluación sobre la lucha de los países contra el narcotráfico considerado junto a la corrupción y el terrorismo enemigo de la democracia.

"DOC. CON PARTES POCO LEGIBLES"
02/030
9810943

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA El Observador
FECHA PRODUCCION 19/4/98. (3)
VINCULACIONES

UN AMPLIO PROGRAMA DEL BID PARA EL FOMENTO DE POLÍTICAS SOCIALES

Iglesias ofreció recursos al hemisferio

La Cumbre de las Américas concluye hoy en Santiago sin grandes definiciones sobre el libre comercio, pero con promesas de mejorar la educación y combatir el narcotráfico

POR CLAUDIO ROMANOFF
enviado a Santiago de Chile

Las expresiones de los mandatarios americanos en favor de la extensión de los sistemas educativos y la aplicación de políticas sociales en el continente habían transformado a la Segunda Cumbre de las Américas en un catálogo de intenciones difíciles de concretar. Sin embargo, a última hora, el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, puso ayer a disposición de los presidentes el crédito necesario para pasar de las palabras a los hechos. Iglesias dijo a los líderes que tendrán "a disposición" US$ 40.000 millones en los próximos cinco años y otros US$ 3.000 millones en préstamos concesionales para el mismo período.

En la sesión inaugural, los presidentes se ocuparon de la educación, el combate al narcotráfico y también del fortalecimiento de la democracia, todas cuestiones que, junto al tema del libre comercio, están contenidas en un "plan de acción" que preparó el terreno para la declaración final que se emitirá mañana al cierre de la reunión. El presidente Julio Sanguinetti participó activamente en la discusión.

La declaración final prevé incluir la convocatoria a comisiones de la sociedad civil en cada país a efectos de escuchar las opiniones de empresarios, sindicatos y otras organizaciones en torno a las iniciativas de libre comercio, dijeron a *El Observador* fuentes diplomáticas.

En forma paralela a la Cumbre, el presidente norteamericano Bill Clinton se entrevistó con sus pares de Brasil, Fernando Henrique Cardoso; de Argentina, Carlos Menem; y de México, Ernesto Zedillo. Sanguinetti dialogó con Clinton en la sesión matutina del hotel Sheraton, dijeron fuentes oficiales uruguayas. Al abrir la sesión, Clinton elogió el crecimiento latinoamericano y, entre otros halagos, señaló que "Chile y Uruguay han establecido el estándar para la reducción de la pobreza y la responsabilidad fiscal". Frente al presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, Sanguinetti y Clinton dialogaron sobre la convulsionada situación de ese país, tema que atrajo informalmente la atención de la cumbre. Sanguinetti dijo a la prensa que se atiene al fallo de la Suprema Corte de Justicia que confirmó ahora la prisión del adversario político de Wasmosy, el general Lino Oviedo.

"El proceso sigue dentro de los cánones constitucionales y legales", dijo.

En la sesión de la mañana, previa al almuerzo de los mandatarios realizado en las afueras de la capital, el presidente de Barbados se quejó por la ausencia de Cuba, mientras que el presidente colombiano, Ernesto Samper y el propio Sanguinetti hablaron contra la política norteamericana de calificación de los países que combaten las drogas, dijeron participantes del encuentro.

LA EDUCACIÓN

Los mandatarios coincidieron en que sólo a través de la educación masiva y las políticas sociales será posible cortar las diferencias entre los ciudadanos. Ese tema, recogió el consenso de los presidentes, así como la necesidad de fortalecer la democracia.

"Con la democracia y el libre comercio ahora en acción, debemos lanzar vigorosamente una segunda generación de reformas para la próxima generación de americanos; ninguna prioridad es más importante que dar a nuestros hijos una excelente educación", dijo Clinton.

Iglesias se comprometió a trabajar en esa línea y a contribuir al fortalecimiento de los temas judiciales, y en particular a "duplicar el monto de los préstamos dedicados a la educación para que alcancen un mínimo de US$ 5.000 millones en el quinquenio.

Para Sanguinetti "lo más importante" de la cumbre será "la declaración sobre la lucha contra el narcotráfico y el hecho de que se suma (...) el criterio de responsabilidad compartida" entre los países productores y los consumidores.

Resaltó la importancia de que Estados Unidos suscriba "un protocolo en que se acepte un sistema de evaluación multilateral realizado por los estados, lo cual representa un avance sustancial en el tratamiento de este tema, que ha traído tantos problemas y dificultades".

- **LIBRE COMERCIO.** La Cumbre de las Américas concluye hoy sin definiciones de peso sobre el libre comercio.
- **DECLARACIÓN.** La declaración de *Santiago pondrá énfasis* en la promoción de la educación y la salvaguardia de la democracia.
- **FONDOS.** El presidente del BID, Enrique Iglesias, prometió US$ 40 mil millones para programas sociales.
- **NARCOTRÁFICO.** Se defenderá el principio de la responsabilidad compartida entre los países productores y los consumidores de drogas.

Acuerdos contra el tráfico de armas

Los países del Mercosur junto a Chile y Bolivia *firmaron* un acuerdo para "dar prioridad a los esfuerzos internos para combatir actividades criminales relacionadas con la fabricación y el tráfico ilícito de armas".

Los mandatarios acordaron instruir al Foro de Ministros del Interior "el deber de coordinar los ministerios competentes de cada país, para determinar en la próxima cumbre de presidentes del Mercosur un proyecto para establecer un registro de compradores y vendedores de armas de fuego. En la declaración, los seis países se comprometieron a luchar conjuntamente contra el tráfico de armas, una de las formas de delincuencia transnacional que más preocupa.

La declaración se refiere no sólo a armas de fuego, sino también a municiones, explosivos y otras materias análogas.

En concreto, se pide a los ministros que elaboren un proyecto para establecer un mecanismo conjunto de registro de vendedores y compradores de armas en los respectivos países.

Con las acciones que se proponen en la declaración se persigue tanto una mayor eficacia en la lucha contra el narcotráfico y el terrorismo como contener la violencia y la inseguridad ciudadanas. La cumbre dio lugar a la suscripción de otro acuerdo entre el Mercosur y naciones centroamericanas.

Con Costa Rica, El Salvador, Guatemala y Nicaragua de América Central, se acordó establecer los lazos comerciales de fomento a las inversiones y las trasferencias de tecnología.

02 9810943

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA La República
FECHA Y PROCEDENCIA 19/4/96 Sup. B
VINCULACIONES

¿Qué sorpresa nos depara la Tercera Cumbre de Presidentes?

escribe
coronel (R) Luis María Agusto Bessonart

Desde hace varios años, se viene observando una peligrosa tendencia entre los miembros dominantes de las Naciones Unidas, que contradice los preceptos de la Carta de esa organización, que en su art. 2, inc. 7 establece: "Ninguna disposición de esta Carta autorizará a las Naciones Unidas a intervenir en los asuntos internos, que son esencialmente de la jurisdicción interna de los estados".

Cuestiones relacionadas con deuda externa, DDHH, libertades fundamentales, democracia, narcotráfico, medio ambiente e imperio de la ley, están siendo utilizadas como pretexto para introducir el concepto de "Derecho de Injerencia" en las relaciones internacionales, no obstante no existir este supuesto derecho jurídicamente, ni encontrarse consagrado en instrumento internacional alguno (ONU, OEA, FMI, BM, BID).

Como quiera que se interprete este Derecho de injerencia, el principio de soberanía viene siendo relegado hábil y maliciosamente a un segundo término. Y pasan desde hace un tiempo a ser letra muerta otros postulados básicos, que si deben ser de estricta observancia universal y que están vigentes en el Derecho Internacional. A saber:

—la igualdad de los estados;

—la no intervención en los asuntos internos de otros estados;

—el respeto a la integridad territorial;

—a la libre determinación de los pueblos;

—a la legislación interna de los Estados;

—a la no extraterritorialidad de leyes nacionales.

En el actual contexto mundial y regional, resulta por lo menos inocente pensar que se ha arribado a una era sin conflictos para el continente. Las amenazas a enfrentar son distintas y de lecturas diferenciadas.

Por lo que —ante la prontitud de la realización de la Tercera Cumbre de Presidentes a realizarse este mes en la República de Chile— en Unidad Nacional entendemos que Uruguay deberá presentar planteos muy claros referentes a:

1- el enérgico rechazo al supuesto Derecho de Injerencia, por ser contrario a viejos principios de nuestra política exterior;

2- incluir en la agenda temática de la Cumbre:

a- Qué está sucediendo en el marco de la OEA, pues entendemos que este organismo debería tener un rendimiento acorde con su estructura, que se ofrece enormemente apta para compartir un lenguaje político común y sacar provecho de las innumerables coincidencias entre las naciones de América, en la búsqueda de relaciones armoniosas y coordinadas.

b- En qué situación se encuentra el Sistema Interamericano de Seguridad, en cuanto al esfuerzo iniciado en el año 1991, a raíz del Compromiso de Santiago, donde los ministros de RREE y jefes de delegación de los países miembro de la OEA (nuestro jefe fue el doctor Operitti, actual ministro de RREE), deciden:

"Iniciar un proceso de reflexión conjunta sobre la seguridad hemisférica, a la luz de las nuevas circunstancias mundiales y regionales".

c- Cuáles son las actuales perspectivas del TIAR, que ha sido cuestionado por inoperancia e ineficiencia (Malvinas 1982, Granada 1983, Panamá 1988)— en virtud de que no ha sido ratificado el Protocolo de Reforma (San José de Costa Rica 1975); y de que constituye además el primer tratado de Defensa Legítima Colectiva que se haya convenido bajo el artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas.

d- Qué ha ocurrido con el Comité Consultivo de Defensa, previsto en los arts. 64 y 65 de la Carta de la OEA, posteriormente a su primer reunión, que fue realizada en Williamsburg, Virginia, EEUU, en el año 1995.

e- En cuanto a las FFAA en el continente:

—ratificar para las FFAA uruguayas la plena vigencia de su misión primordial: la defensa de la Soberanía Nacional;

—definir como misiones subsidiarias: 1- participar en misiones de organizaciones militares de paz;

2- brindar apoyo a la comunidad en emergencias sociales: desastres naturales y ecológicos;

3- contribuir al mantenimiento del sistema ecológico.

—importancia del nuevo relacionamiento entre civiles y militares;

—mantener a través de la Junta Interamericana de Defensa —representada por gran parte de los países y con experiencia de medio siglo de existencia—, la cooperación con los gobiernos en la búsqueda de soluciones de aquella parte de la seguridad hemisférica que hace al tema militar, es decir, al tema de la convivencia pacífica de las naciones, de la tan anhelada meta de la paz. En la certeza que ningún avance de la integración en los campos político y económico, podrá marchar disociado de una acción paralela en el campo de la defensa y la seguridad.

Al mismo tiempo creemos relevante que se avance en la ya retardada indefinición del relacionamiento jurídico-institucional del JID con la OEA.

f- Qué actitud se adoptará por parte de los países participantes frente a otros delitos que surgen a la sombra del narcotráfico o de una clara intención armamentista, que se combinan entre ellos pero que logran conservar una identidad propia; nos referimos al comercio y contrabando ilegal de armas, al lavado de dinero, tráfico de influencias, focos de corrupción generalizados, etcétera.

Esperamos que esta Cumbre llegue a buen término, pues tenemos esperanza en que esta reunión de expertos constituya el sitio adecuado para realizar una apreciación profunda del contexto político, militar, social y psicológico de la región.

03

9810943

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA El Observador

FECHA 18/4/98 (6)

VINCULACIONES

Críticas a EEUU por certificación multilateral

Mandatarios latinoamericanos criticaron ayer a Estados Unidos por la certificación anual del desempeño de sus países en la lucha contra el narcotráfico y expresaron su apoyo por una evaluación de carácter multilateral.

"La posición de los países latinoamericanos es que Estados Unidos no tiene derecho para hacer una calificación de si certifica o no a un país", dijo el presidente peruano Alberto Fujimori al llegar a Chile para asistir a la II Cumbre de las Américas.

Los 34 países presentes planean lanzar una nuevo sistema basado en la evaluación multilateral, que sería realizado por la Organización de los Estados Americanos. Se espera que este sistema reemplace la certificación estadounidense, que ha causado tantas fricciones en la región.

Sin embargo, el director de la política antidrogas de la Casa Blanca, el general Barry McCaffrey, afirmó el jueves en Santiago

Los presidentes se proponen aprobar un proyecto para que certifique la OEA

que Estados Unidos no va a eliminar, por ahora, la certificación unilateral. Sus declaraciones causaron malestar.

"Rechazamos el procedimiento de Estados Unidos. No tiene ninguna validez", dijo a Reuters una fuente de la Presidencia de México. "La certificación por Estados Unidos desincentiva la cooperación en la lucha contra las drogas y le hace el juego a los narcotraficantes", agregó el funcionario mexicano.

El proyecto tiene el apoyo de todos los países de América Latina, sobre todo de Colombia, México, Perú y Bolivia, que en algún momento han sido apuntados con el dedo de Washington y criticados por no hacer suficiente por combatir la producción de drogas, el narcotráfico y la corrupción que genera.

El general McCaffrey creó la esperanza de poner fin a la certificación unilateral, al afirmar hace dos semanas en México que iba a "sepultar" el polémico sistema. Pero el jueves echó un balde de agua fría sobre esa esperanza.

"Muchos de nosotros creemos que no va a desaparecer en un futuro próximo", dijo McCaffrey en rueda de prensa.

04

9810943

CUMENTO
PROCEDENCIA EL PAIS
FECHA 17/4/98

El MERCOSUR marca su propio perfil en la Cumbre de las Américas

Firman acuerdo para combatir tráfico de armas en la región

El combate al tráfico ilegal de armas en la región y una mayor cooperación en materia de seguridad fronteriza serán objetivos de los presidentes del MERCOSUR que buscan un perfil propio en la cumbre continental.

EL PAIS

En Santiago de Chile
Escribe: Carlos Paoletti

SANTIAGO DE CHILE.— Apuntando a marcar con claridad su presencia en la II Cumbre de las Américas como bloque consolidado, el MERCOSUR suscribirá mañana en ceremonia separada un documento por el cual pone en marcha un programa de cooperación para combatir el tráfico ilegal de armas y aumentar la seguridad transfronteriza.

Según pudo saberse, la ceremonia se realizará en el Centro Internacional de Prensa y firmarán el documento los presidentes de Argentina, Carlos Menem; de Brasil, Fernando Henrique Cardoso; de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy; y de Uruguay, Julio María Sanguinetti, países miembros plenos del mercado común. También lo suscribirán los presidentes de Chile, Eduardo Frei; y de Bolivia, Hugo Banzer; en carácter de países asociados.

Al haberse diluido toda posibilidad de un lanzamiento en serio de las negociaciones para formar el Area de Libre Comercio de las Américas debido a la oposición del Congreso de los Estados Unidos a otorgar al presidente William Clinton la autoridad para negociar por la llamada "vía rápi-

El tema de la seguridad y el tráfico ilegal de armas dentro del MERCOSUR ampliado aparece como trascendente para un grupo de países que enfrenta en su región problemas muy complejos y, en algún caso, crecientes.

da" (fast track), en los prolegómenos del encuentro presidencial se están levantando otros temas para que ocupen el lugar trascendente de aquél en las deliberaciones.

Es de recordar aquí que el leiv motiv, tanto de la primera Cumbre de Miami en 1994 como la que se inicia en pocas horas, había sido precisamente el ALCA. Desde el lanzamiento de la propuesta por parte del entonces presidente George Bush en junio de 1990 se pensó que el mandatario norteamericano contaría con esa autoridad y ello se reforzó cuando Clinton —ya en el poder— logró hacer aprobar el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA) por el Parlamento.

Pero lo sucedido posteriormente dio por tierra con dicha expectativa y el Congreso este mismo año rechazó votarla, aun cuando la cumbre estaba fijada teniendo al comercio libre como su principal tema.

Como consecuencia, rápidamente y para que esta reunión no sea un fiasco, comenzaron a manejarse otros asuntos con más fuerza. Así fue que la lucha contra el narcotráfico y la educación adquirieron una relevancia que, si bien importantes, al comienzo no tenían.

UN PLANTEO BRASILEÑO

De hecho, el protagonismo estadounidense en ambos generó para los bloques latinoamericanos la necesidad de marcar una presencia determinante en la cumbre fuera de las discusiones comerciales, donde por ejemplo el MERCOSUR había asumido un papel preponderante frente al coloso del norte.

FOTO DIGITAL AP

APRENDIZAJE. Trabajadores chilenos en los últimos preparativos de la Cumbre de las Américas. Los presidentes del MERCOSUR tienen sus propios planes

Así fue que Brasil planteó en estos últimos días a los socios en el mercado común la suscripción de este documento y que esa firma se realice de un modo tal que el bloque se exhiba ante el mundo como un proceso consolidado y en avance.

No ha sido raro entonces que los presidentes de los seis países decidieran participar en una ceremonia especial que, no casualmente, se hace en el Centro Internacional de Prensa y —marcando también un perfil diferente porque la mayoría de estas cumbres son cerradas— con acceso libre para los 3.800 periodistas que cubrimos este encuentro.

De todos modos, el tema de la seguridad y el tráfico ilegal de armas dentro del MERCOSUR ampliado aparece como trascendente para un grupo de países que enfrenta en su región problemas muy complejos y, en algún caso, crecientes.

Para Uruguay, la cumbre trae varias reuniones paralelas, además del contacto entre los presidentes del mercado común. Según nuestros informes, el zar de la lucha antidrogas de los Estados Unidos, Barry McCaffrey, pidió una reunión con el máximo jerarca uruguayo en la materia, el prosecretario de la Presidencia, Alberto Scavarelli, para tratar algunos puntos que una fuente consideró trascendentes a nivel regional.

El presidente Julio María Sanguinetti llega a esta capital en horas de la tarde para participar en las sesiones con los otros 33 presidentes y primeros ministros del continente, confirmándose que su intervención estará centrada en la educación.

19810943
05

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Agencia Efe
FECHA 16/4/98
TD5088
VINCULACIÓN POXRT 04-16-00622
icx mun

CUMRRE AMERICAS-DROGAS (Previsión)
ENSALZAN PAPEL CICAD PARA CALIFICAR EFICACIA LUCHA ANTIDROGAS

Santiago de Chile, 16 abr (EFE).- Chile ensalzó el papel de la Comisión Interamericana para el Control y Abuso de Drogas (CICAD), que se vislumbra como futuro organismo coordinador para evaluar el cumplimiento de la lucha contra las drogas en Latinoamérica.

"El CICAD es un organismo muy bien valorado: hemos conseguido mucha cooperación en esa materia", afirmó el miércoles el ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, en una reunión con corresponsales extranjeros.

El CICAD, dependiente de la Organización de Estados Americanos (OEA), es mencionado en el punto decimoctavo del proyecto de declaración conjunta que firmarán el domingo próximo en Santiago los 34 jefes de Estado y de Gobierno que asistirán a la II Cumbre de las Américas.

"Acogemos con beneplácito el inicio de las negociaciones formales en la reunión de la CICAD, en el marco de la OEA, a celebrarse el 4 de mayo próximo en Washington, para establecer un procedimiento objetivo para evaluar multilateralmente las acciones y cooperación destinadas a prevenir y combatir todos los aspectos del problema de las drogas y sus delitos conexos", dice el texto.

El borrador de la declaración final, a la que ha tenido acceso EFE, establece que esa lucha debe estar basada "en los principios de soberanía, integridad territorial de los Estados, responsabilidad compartida y con un enfoque integral y equilibrado".

La actividad de la CICAD, que está en la mesa de las negociaciones previas a la Cumbre desde hace varias semanas, ha desarrollado una amplia estrategia antidrogas en el continente, que fue aprobada en Buenos Aires en 1996.

El organismo de la OEA busca también la modernización de los modelos que regulan el control de "precursores" químicos básicos para elaborar drogas y, como parte de sus esfuerzos en las acciones antinarcóticos, mantiene una red computarizada de información en las fronteras de Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Perú y Venezuela.

Insulza confirmó que en la II Cumbre de las Américas "va a haber un acuerdo para iniciar dentro de la CICAD un procedimiento que conduzca a la certificación multilateral".

En círculos diplomáticos se tiene la esperanza de que EEUU acepte participar en ese mecanismo multilateral, pero Insulza aclaró, y lo destacó especialmente, que ello no implica que su vinculación a una iniciativa multilateral deba sustituir a la tradicional "certificación" de la Casa Blanca.

El presidente de EEUU evalúa anualmente el cumplimiento de una serie de metas en la lucha contra el narcotráfico en la región, un examen que está vinculado a la entrega de asistencia a los países involucrados pero que, en el fondo, crea recelos de soberanía entre las naciones del continente.

Pero algunos representantes de Latinoamérica comentan que si EEUU se vincula a estos esfuerzos multilaterales en torno a la CICAD, pero a la vez mantiene su evaluación unilateral, el asunto empeoraría en vez de mejorar.

En favor de un mecanismo multilateral para vigilar el

9810943

cumplimiento de la lucha contra las drogas se pronuncian hasta representantes de Naciones Unidas, como el secretario ejecutivo de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), el colombiano José Antonio Ocampo.

"El unilateralismo en materia de drogas ha sido una fuente de deterióro innecesario en las relaciones interamericanas", declaró a EFE Ocampo, quien antes de incorporarse a la CEPAL era ministro de Hacienda de Colombia.

Ocampo, que insistió en que las Naciones Unidas ha sido siempre "el gran foro mundial" en materia de drogas, destacó también el hecho de que se esté imponiendo una terminología habitual en la ONU al referirse al problema de las drogas, no del narcotráfico.

"También tiene importancia el consumo y no sólo se pone énfasis sobre el tráfico de las drogas. Ojalá sea la terminología de la ONU la que se imponga en este tema", añadió.- EFE

AG/JMA/ig/lm

04/16/09-04/98

07

9810943

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA US MISIONS
FECHA 20/4/98 (2)
VINCULACION

Cumbre: combate a las drogas

Santiago de Chile- Los líderes del continente forjaron este fin de semana una alianza para combatir la producción, el tráfico y el consumo de drogas en América.

Los 34 mandatarios que asistieron a la III Cumbre de las Américas celebrada en Chile suscribieron un Plan de Acción que compromete a los gobiernos a lo siguiente:

* desarrollar un proceso "único y objetivo de evaluación gubernamental de carácter multilateral" para dar seguimiento a los progresos de cada país en materia de drogas, dentro del marco de la Comisión Interamericana para el Control y el Abuso de las Drogas (CICAD).

* perfeccionar sus planes nacionales de prevención del consumo de drogas para eliminar los "estímulos financieros" del tráfico ilícito.

* desarrollar programas de tratamiento y rehabilitación para paliar los graves efectos sociales del abuso de drogas.

* aumentar la cooperación en la recolección y análisis de datos, la homologación de los sistemas de medición de consumo indebido, la capacitación técnica y científica.

* promover campañas para crear una mayor conciencia social de los riesgos del abuso de drogas y sensibilizar a la opinión pública sobre las actividades de las organizaciones criminales que las comercian.

* mejorar y actualizar los mecanismos de cooperación relacionados con el procesamiento y extradición de los responsables del tráfico de estupefacientes, sustancias sicotrópicas y delitos conexos.

* establecer unidades especializadas encargadas de solicitar, analizar e intercambiar entre las autoridades estatales competentes información sobre el lavado de dinero.

* reforzar los controles y el intercambio de información para impedir el tráfico de precursores químicos usados para fabricar las drogas ilícitas.

* [illegible] y acordó en dejar a la Convención Interamericana contra la Producción y el Tráfico Ilícito de Armas de Fuego, Municiones y Explosivos.

* eliminar los cultivos ilegales mediante el apoyo a programas integrales de desarrollo alternativo, así como la erradicación y la prevención.

* fortalecer las instituciones nacionales de control de drogas para mejorar la coordinación y ejecución de los planes antidrogas de cada país y hacer más eficiente la asistencia internacional en esta área.

* apoyar la próxima Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas en junio de 1998 para promover la cooperación internacional en la lucha contra las drogas.

08

9810943

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA LA NACION
FECH 9 PROCEDENCIA 18/4/98
VINCULACIONES

La II Cumbre de las Américas: la preocupación por el narcotráfico y el consumo

Drogadicción: los desafíos de la educación y de la familia

Seminario: en un encuentro con especialistas de distintos países y entidades, presentaron el programa "Talentos por la vida"; participó LA NACION.

SANTIAGO, Chile (De un enviado especial).- El programa "Talentos por la vida", por medio de los Juegos Intercolegiales de LA NACION, estuvo presente ayer en la jornada previa a la II Cumbre de las Américas.

Fue en un seminario internacional organizado por el Centro de Graduados en Economía de la Universidad Católica Argentina (Cegyec), donde uno de los temas principales fue la lucha contra el flagelo de la droga y los desafíos de la educación y la familia.

De este seminario, titulado "Desafíos y oportunidades en las Américas", participaron el general Barry Mc Caffrey, líder de la lucha contra la droga en los EE.UU.; el embajador argentino en Washington, Diego Guelar; la directora del Banco Mundial, Myrna Alexander; el titular del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias; el vicepresidente de LA NACION, Alberto Gowland Mitre, y el presidente del Cegyec y del programa "Talentos por la vida", Enrique Terrendell, entre otros.

"Talentos por la vida" es un programa creado por el Cegyec para promover los cambios que presentan los ámbitos del deporte y del arte entre los jóvenes. Los Juegos Intercolegiales, que organiza LA NACION desde hace 12 años, son una de las actividades principales del programa.

Modelo de exportación

El encuentro de ayer sirvió también como puntapié para exportar "Talentos por la vida". "Queremos que se extienda a Chile y a otros países de América latina", dijo Terrendell.

En ese sentido, el uruguayo Guillermo Pérez, ex secretario general de redacción de "El País", de Montevideo, y coordinador del Grupo de Diarios de América (GDA), expresó que trabajará para que el programa se extienda a países como Uruguay, Brasil, y Colombia.

Según explicó Terrendell, la idea es que "Talentos..." se convierta en un verdadero programa internacional que promueva las prácticas deportivas y artísticas. Esta expansión incluye la llegada del programa a los Estados Unidos.

El vicepresidente de LA NACION, Alberto Gowland Mitre, recibió junto con Terrendell al general Mc Caffrey, a quien le explicaron en una reunión privada los alcances de la iniciativa. La agencia que dirige el funcionario norteamericano podría llegar a colaborar con ayuda financiera para que el programa pueda extenderse al resto de América latina.

Gowland Mitre también participó en el panel junto a los ministros de Educación de Chile, José Arellano, y de Brasil, Paulo Renato Souza. Durante su intervención, el vicepresidente de LA NACION destacó que "los jóvenes valoran extraordinariamente el deporte y gracias a sus prácticas, cada vez más intensivas, se preocupan por su salud y por su desarrollo físico de modo muy superior al de años atrás".

Abastecido. Tres individuos armados que se dieron a la fuga dispararon ayer en Santiago, Chile, contra un local de venta de automóviles Chrysler. Pocas horas antes, grupos de universitarios causaron disturbios callejeros en una protesta por la presencia del presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, que anteayer comenzó una visita de dos días al país trasandino. (Reuter)

Instan a que la Argentina salga de la ruta de la droga

Lo advirtió Mc Caffrey, asesor de Clinton en el tema

Por Martin Boerr
(Enviado especial)

SANTIAGO, Chile.- Para el general Barry Mc Caffrey, director de la Oficina de Política Nacional de Control de Drogas de la Casa Blanca, alrededor del 1% de los argentinos utiliza drogas y este porcentaje podría aumentar "peligrosamente al 2%".

Mc Caffrey es miembro del gabinete del presidente Bill Clinton y asesor personal en temas de control de drogas, uno de los asuntos que los EE.UU. ha traído como prioridad a esta II Cumbre de las Américas.

Ayer, durante el Seminario "Desafíos y Oportunidades en las Américas", Mc Caffrey dijo a LA NACION que "la Argentina, como Chile, debe atacar ahora el problema de la droga" porque no está tan extendido como en los EE.UU.

Según explicó, en su país el 6% de la población consume drogas y casi el 50% de las personas que están en la cárcel (1,7 millón, la población carcelaria más grande del mundo) cometieron algún delito contactado con la droga.

Mc Caffrey comentó que la Argentina todavía está a tiempo de atacar el problema antes de que crezca, pero advirtió que debía hacerlo rápido porque los EE.UU. están reduciendo "drásticamente" la demanda y la droga termina "buscando otros mercados. La amenaza de la droga es como un globo, si se aprieta en un lugar sale por el otro", advirtió.

-¿Cómo está la situación en la Argentina?

-Tuve el honor de estar con el presidente (Bill) Clinton el último año, aprendí mucho sobre los esfuerzos argentinos en esa materia. La Argentina, como Chile, tiene la posibilidad de prevenir este problema antes de que sea enorme.

-¿De qué magnitud es ese problema en la Argentina?

-Quizás alrededor del 1% de los argentinos está utilizando la droga y esperemos que nunca llegue al 2%. La Argentina está en peligro de convertirse en una zona de tránsito para la droga que va hacia Europa.

Si bien no pintó una situación "negra" en nuestro país, el militar norteamericano había señalado anteayer a la Argentina, junto con Bolivia, Perú, Ecuador y otros países, que podía saltar en poco tiempo más a un índice del 2% de consumidores de drogas.

"En los EE.UU. en 15 años hemos podido reducir el uso de la droga en el 50% y la cocaína en el 77%, pero seguimos teniendo niveles demasiado altos de drogadictos, del orden del 6% lo queremos reducir al 3% en los próximos 10 años. La mala noticia es que esa droga está buscando nuevos mercados", explicó.

Mc Caffrey aseguró que a la población de los EE.UU. el flagelo de la droga le cuesta unos US$ 70.000 millones anuales, aunque no aclaró si corresponde solamente a una partida del presupuesto nacional o si suma en esta cifra lo que deja de producir la población que está bajo los efectos de la droga.

Presión internacional

El tema de la droga será debatido hoy y mañana entre los mandatarios de América. Clinton llegó a esta ciudad con el recluso de México y de Colombia, a los que se sumó Perú, que protestan por el sistema de certificación. Este mecanismo castiga a los países que, a criterio de los EE.UU., no están haciendo lo suficiente para combatir la droga.

Ante una pregunta de LA NACION, Mc Caffrey dijo que, a pesar de la resistencia de México y de Colombia, "vamos a continuar con el sistema de certificación porque es una ley nacional del Congreso".

En rigor, la amenaza de la certificación, que pende sobre algunos países de América latina, servirá a Washington para presionar a otras naciones a que apoyen la principal iniciativa que lanzarán aquí: la Casa Blanca quiere que se cree un sistema estricto de evaluación y de control del narcotráfico y del consumo de droga.

Críticas por la certificación

SANTIAGO, Chile (De nuestros enviados especiales).- Mandatarios latinoamericanos objetaron ayer la postura de los Estados Unidos por la certificación anual del desempeño de sus países en la lucha contra el narcotráfico, y apoyaron la alternativa de la evaluación multilateral.

Uno de los presidentes que criticó la pretensión norteamericana

09

9810943

DOCUMENTO
TITULO
PROCEDE... AGENCIA EFE
FECHA 17/4/90
VINCULACION

CL5069

U DGXRT 04-17 2007A
CLM INF MUN EXG TCX

CUMBRE AMERICAS-OEA/DROGAS
GAVIRIA AFIRMA OEA ESTARA PREPARADA EVALUAR LUCHA ANTIDROGAS

Santiago de Chile, 17 abr (EFE).- La Organización de Estados Americanos (OEA) estará preparada para asumir la evaluación de la lucha antidroga de los países del continente, afirmó hoy en la capital chilena su secretario general, el colombiano César Gaviria.

Gaviria se encuentra en Santiago de Chile para asistir como invitado a la II Cumbre de las Américas, en la que participan todos los países del continente, excepto Cuba.

En declaraciones a EFE, Gaviria admitió que "en estos momentos no estamos listos, para citar que la cumbre a celebrar" después de la reunión del 4 de mayo en Washington, en la que se estudiará el tema del narcotráfico, en la que se considerará el trabajo para ver cómo se va a hacer esa evaluación y en que se aprobará, explicó Gaviria.

Los jefes de Estado y de Gobierno acordaron en esa cumbre el desarrollo de un "proceso único y objetivo de evaluación gubernamental de carácter multilateral para dar seguimiento al progreso individual y colectivo" de los esfuerzos continentales para la lucha contra las drogas, según el último borrador del Plan de Acción al que tuvo acceso EFE.

Esa evaluación se dirigirá conjuntamente por la Comisión Interamericana para el Control y el Abuso de las Drogas (CICAD), dependiente de la OEA.

En la reunión de mayo próximo en la capital estadounidense se analizará cuál va a ser el papel de la CICAD y la metodología del proceso de evaluación de la lucha antidrogas continental, entre otros asuntos, manifestó Gaviria.

El secretario general de la OEA señaló que si la evaluación multilateral "no puede hacer de una manera que sea eficaz, cumpla con los objetivos y tenga credibilidad, la otra (en referencia a la de Estados Unidos) va a ir tendiendo una calificación menor".

Cada año, el Gobierno de Washington hace una evaluación de la cooperación en el combate al narcotráfico de una treintena de países, entre ellos varios latinoamericanos, que si resulta negativa puede acarrear penalizaciones económicas en acuerdos económicos y comerciales para estos últimos por parte de EEUU.

Entre los mencionados latinoamericanos implicados en las evaluaciones estadounidenses figuran Colombia, Bolivia y Paraguay, entre otros, que rechazan lo que consideran una decisión unilateral y preguntan qué pasa con la OEA la encargada de esa materia.
EFE

MMG/IMA

04/17/19-49/90

04/17/20-53/90

050/050

9810943

"MUY CLARO"

9810944

518593

980827

11140

65592

514593

XA9795

R FOXBT 08-27 00321
ART ICX

COLOMBIA-GUERRILLA
CABECILLA FARC ADMITE GRUPO PROMUEVE DESPLAZAMIENTO CAMPESINOS a la ciudad

Bogotá, 26 ago (EFE).- Un cabecilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) admitió que este grupo rebelde, el principal del país, promueve el abandono de las parcelas por los campesinos y su desplazamiento a zonas urbanas, como una forma de huir de la violencia en los campos.

Alias "Julián Conrado", líder del "frente 19" de las FARC que opera en el norte del país, señaló a los periodistas del noticiero Caracol que esta guerrilla tiene un brazo político denominado "Movimiento Bolivariano", que promueve el desplazamiento del campesinado.

El jefe insurgente se abstuvo de dar mayor información sobre el movimiento, así como sobre sus líderes, argumentando razones de seguridad.

"Julián Conrado" indicó además a los periodistas de televisión que el Movimiento Bolivariano ha promovido los recientes desplazamientos de campesinos hacia Barrancabermeja (nordeste) y Bogotá, en un número superior a 10.000 y procedentes de varios municipios del departamento de Bolívar (noroeste).

Así, en Barrancabermeja, cerca de 8.000 desplazados han forzado paros y conversaciones con las delegaciones gubernamentales y parlamentarias, mientras en Bogotá grupos de campesinos han tomado a la fuerza conventos y han intentado hacer lo mismo con la Catedral Primada.

En el sur de Bolívar hay una amplia presencia de guerrilleros de las FARC y del Ejército de Liberación Nacional (ELN), que continuamente luchan por el dominio territorial con grupos de autodefensa de extrema derecha.

En el mismo noticiero se presentó hoy una declaración desde Alemania del tercero al mando del ELN (grupo que se ha solidarizado públicamente con la causa de los desplazados), Pablo Beltrán, advirtiendo que no será liberado el congresista Carlos Espinosa hasta que el Gobierno resuelva ese problema.

El senador Espinosa fue secuestrado el pasado 2 de agosto por el ELN, grupo rebelde que también tiene en su poder al parlamentario Gerardo Tamayo. EFE

ldo/may/arp

08/27/02-05/98

"Poco Legible"

01-01

9810944

08/22/21-55/98 9810945

TI (*)
PR 518593
FEC/ 980822
VINCU A 11140
65592
514593
18103
13005

DP7600

U FOXBT 08-22 00430
amt exg icx

(*) COLOMBIA-PAZ
FARC PLANTEAN INCORPORACION EX COMBATIENTES EN FFAA

Bogotá, 22 ago (EFE).- Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) propusieron hoy la futura incorporación de sus ex combatientes en los organismos estatales de seguridad.

El más antiguo y numeroso grupo rebelde del país también planteó una reducción del pie de fuerza del Ejército.

Las propuestas fueron presentadas por portavoces de las FARC durante las sesiones de unas mesas de paz celebradas en Viotá, población del departamento de Cundinamarca y distante 82 kilómetros al sur de Bogotá.

El consejero de Paz de Cudinamarca, Fernando Brito, dijo a los periodistas que el gobernador de esta región, Andrés González, se comprometió a trasladar las inquietudes de los rebeldes al presidente del país, Andrés Pastrana.

González asisitó a las deliberaciones de estas mesas de paz, que hacen parte de gestiones de acercamiento con las facciones de las FARC que actúan en Cundinamarca, departamento del que también es capital Bogotá.

"Las FARC dijeron que se pensara en reducir el Ejército como tal, que se incorporara personal de las organizaciones guerrilleras a las Fuerzas Armadas", dijo Britto a los periodistas.

Britto recordó que en procesos de paz realizados en países de Centroamérica, como El Salvador y Guatemala, los organismos oficiales de seguridad incorporaron ex combatientes.

En Colombia, además, miembros de los desarticulados Ejército ar de Liberación (EPL) y Movimiento 19 de Abril ((M-19) fueron vinculados con el Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta).

"Obviamente esto no puede ser sino al final de unos acuerdos, no puede ser el principio de un proceso", advirtió Britto.

Las FARC y el Gobierno conservador del presidente Pastrana han mantenido acercamientos en los que las partes convinieron que en los tres primeros meses de la nueva administración fuese ordenado un repliegue de tropas en un vasto territorio de las selvas del sur colombiano e instaladas unas mesas de conversaciones.

El plazo vencerá el próximo 7 de noviembre, cuando Pastrana espera que hayan entrado en vigor los contactos formales con las FARC, que insistirán allí en su propuesta de canjear miembros de la fuerza pública que tiene como rehenes por rebeldes presos.

El grupo guerrillero tiene cautivos a cerca de 300 militares y policías, que ha retenido desde el pasado diciembre en ataques y asaltos, especialmente en las selvas del sur.

La iniciativa de canje fue formalizada el pasado jueves por el máximo comandante de las FARC, Manuel Marulanda Vélez ("Tirofijo"), y a ella respondió Pastrana el viernes con la petición de que esta guerrilla entregue una "lista precisa' de los insurgentes que están detenidos. EFE

jgh/fo

08/22/21-55/98

Nº DOCUMENTO 9810946
TITULO BRASIL: SE RESSACA IMPOTANTE CONSUMO DE DROGAS ENTRE ESCOLARES
PROCE... AGENCIA EFE
FECH... 20/4/98
VIÑET... 11176 11854 11353
05092 11343 11888
507482 11170 11374
XC0644 11421 11663
R VARRT 04-20 00409
MUN EXG ICX

BRASIL-DROGAS
POLICIA ADMITE IMPOTENCIA PARA COMBATIR CONSUMO EN ESCUELAS

Río de Janeiro, 20 abr (EFE).- La Policía Militar del estado brasileño de Río de Janeiro no tiene personal suficiente para combatir el creciente consumo de drogas en las escuelas y su tarea de represión es criticada por profesores y rectores, señala un informe publicado hoy, lunes, por el diario "O Globo".

"Estamos sufriendo por un déficit de 11.000 hombres. Es humanamente imposible vigilar la ciudad y todas las escuelas con 28.000 policías", declaró el comandante general de la Policía Militar, coronel Dorasil Corval.

El oficial reveló que 81 centros educativos localizados en favelas, así como un número no establecido de instituciones del centro, el sur de la ciudad y el tradicional sector de Tijuca (norte) escapan a la vigilancia de la institución armada.

Sin operaciones habituales de patrullaje y con la limitada acción de la Guarda Municipal (fuerza civil desprovista de armas), las organizaciones de traficantes de drogas han encontrado un camino expedito para establecer centros de distribución en los colegios.

Debido a la falta de personal o a la encomienda de otros oficios, como el apoyo al control del tránsito, la Guarda Municipal mantiene rondas habituales en sólo 368 de las 1.033 escuelas de Río de Janeiro, subraya el informe.

Esto significa -según las previsiones de las autoridades- que al menos unos 600 centros educativos estarían siendo utilizados como centros de distribución de marihuana, cocaína y sus derivados.

El fenómeno, que afecta también a la red educativa de Sao Paulo, obligó a la Policía de ese estado a crear el año pasado una fuerza especial denominada Grupo de Apoyo y Protección (GAP), que en pocos meses detectó el consumo de drogas en 2.729 establecimientos.

El 9 de abril pasado, una joven profesora de Sao Paulo fue asesinada por sus secuestradores en represalia por haber denunciado el tráfico de drogas en la escuela de la que era vicerrectora.

Según profesores y directores de colegios y escuelas de Río de Janeiro, el poder de los distribuidores de drogas es tal, que sus actividades son amparadas por una "ley del silencio", que obstruye la cooperación con las autoridades y cuya violación implica la muerte al infractor.

Los consultados, que en varios casos pidieron reserva de su identidad por temor a represalias, aseguraron que el problema no se resolverá con el aumento de personal policial en las escuelas y sí con una campaña de concienciación dirigida a los estudiantes y otra de tratamiento especial para los drogodependientes. EFE
hbr/FRL/er/emr

04/20/17-50/98
DOC CON PARTES POCO LEGIBLES.

01/08

9810946

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 26/4/98

VINCULACION

XA9183

R SUCRT 04-26 00332
AMT ICX

~~BRASIL-DROGAS~~
UNOS 27.000 ESCOLARES DE RIO CONSUMEN DROGAS CON FRECUENCIA

Río de Janeiro, 26 abr (EFE).- Unos 27.000 escolares brasileños consumen drogas con frecuencia, revela un estudio de la Universidad Estatal de Río de Janeiro (UERJ) divulgado hoy por el diario "O Dia".

La investigación realizada durante tres años en todos los establecimientos públicos que imparten educación a un total de 1.698.000 menores incluye una encuesta entre 1.614 jóvenes de todas las clases sociales que revela un aumento progresivo del número de consumidores y una alta tendencia a la adicción entre los más jóvenes.

Según el Núcleo de Estudios y Pesquisas en Atención al Uso de Drogas (Nepad) de la UERJ, la cocaína se transformó en la sustancia que ha captado más adictos en los últimos dos años. En la actualidad es consumida por unos 11.500 jóvenes.

Sin embargo, la cola utilizada por los zapateros y la marihuana son las otras sustancias de mayor demanda entre los alumnos cariocas que admitieron su gusto por las drogas, agrega el informe.

De los 1.614 jóvenes encuestados por la UERJ, el 9,5 por ciento de los estudiantes entre diez y doce años se confesaron adictos, en tanto que el 29,7 por ciento de los que tienen entre 16 y 18 años admitieron haber probado alguna vez marihuana, cocaína o disolventes como la cola.

"Por lo observado, la escuela pública es una puerta de entrada de una parcela significativa de los jóvenes al mundo de las drogas", declaró a "O Dia" el psiquiatra Marcos César Batista, coordinador del Nepad.

Según el médico, "son cada vez más jóvenes los que se involucran con el uso de la marihuna y la cocaína".

El consumo más frecuente fue revelado por un mayor porcentaje de niñas (24,5 por ciento) que de niños (17,8 por ciento), lo que en principio ha sido interpretado como una disposición más sincera del primer grupo al responder la encuesta.

Según los expertos, la dependencia más frecuente se evidencia entre los jóvenes de niveles sociales más altos, aunque frente a todo el grupo de más de un millón y medio de estudiantes equivalen a 7,6 por ciento. EFE
hhr/Pam/ddp

26/20-06/98

02

9810946

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA O ESTADO De São Paulo.
FECHA 19/4/98
VINCULACIONES

Droga faz estudo virar risco para estudantes

Entorpecentes invadiram escolas de São Paulo e tornaram-se um desafio para as autoridades, que não conseguem deter o crescimento do tráfico e uso pelos jovens, o grande público consumidor

LÍGIA FORMENTI
e RENATO LOMBARDI

Todos os dias, quando o filho adolescente sai para ir à escola, no Imirim, zona norte, a dona de casa Cunilda Fátima Ferreira aflige-se. "Meu coração fica apertado e só volta ao normal quando o menino returna." Cunilda tem medo das drogas, de que seu filho seja vítima da violência das gangues e dos próprios alunos. O receio não é incomum. Hoje, para muitos pais, a escola não é apenas sinônimo de educação. É também de risco. "Nossos pais ficavam tranqüilos em nos deixar na escola, mas não precisamos expor nossas crianças", desabafa. "Temos de escolher: o risco ou a ignorância dos filhos."

A psicóloga Mônica Gorgulho, da Universidade Federal de São Paulo e integrante do Conselho Estadual de Entorpecentes, considera que a reação dos pais não é sem motivo. Para ela, há, de fato, um aumento considerável de casos de drogas nas escolas. "Hoje é muito mais fácil comprá-las, seja no colégio ou em outro lugar."

Pesquisa feita por um grupo de especialistas da Universidade de São Paulo que se dedica à prevenção de drogas entrevistou 787 alunos de sétima série do ensino fundamental, em Pinheiros, zona oeste. 45% já haviam usado maconha na vida, 35% no último ano e 32% no último mês. Os percentuais de cocaína também impressionam: 23 % já haviam experimentado na vida, 8,3% no ano e 6,2%, no mês. A idade média dos entrevistados era 16 anos.

PESQUISA EM COLÉGIO DE PINHEIROS MOSTROU QUE 45% DE ALUNOS JÁ USARAM MACONHA

A polícia não tem estatística completa das apreensões de drogas, prisões e operações nas escolas particulares e públicas. O diretor do Departamento de Investigações Sobre Narcóticos (Denarc), delegado Jorge Miguel, reconhece que o combate ao tráfico é difícil. A discussão ganhou força com o assassinato do professor Benício Junqueira Bastos, no dia 7. Suspeita-se de vingança, já que ele teria reprovado uma aluna que estaria vendendo crack. O inquérito, porém, descartou essa hipótese.

Para Mônica, o tráfico nas escolas cresceu porque é lá que está o grande público consumidor. "É um engano pensar que o comércio cabe mais perto, são os consumidores que estão mais dentro."

R., de 12 anos, é um consumidor. Filho de um analista de sistemas e de uma executiva, foi detido nas imediações de uma das principais escolas da classe média alta do Morumbi, na zona sul da capital, pouco depois do fim das aulas. Fumava um cigarro de maconha.

O garoto informou aos policiais que comprara a droga de um colega de escola por R$ 10,00. Fumava havia alguns meses e muitos colegas já estavam num estágio mais avançado, experimentando cocaína e crack. Começara a fumar estimulado por um colega de classe.

Fatores – Mas por que os jovens são os mais suscetíveis? "São vários aspectos que, somados, formam um campo propício para o adolescente experimentar e continuar na droga", diz o psicanalista Bernardo Tanis. A falta de policiamento, diz, é um dos fatores que desencadeiam o processo, pois o contato com as drogas fica mais fácil. "O policial, no entanto, pode servir como um símbolo de que há regras e punições, mas, sozinho, não resolve o problema."

Para o psicanalista, é preciso considerar que a droga atende à necessidade dos adolescentes de fugir do cotidiano, desejo desencadeado principalmente pela falta de perspectiva. A começar pela escola. O psicanalista avalia que o modelo rígido de formação e as disciplinas aparentemente sem sentido de forma geral [illegible] contribuem para [illegible] desinteresse.

Há, ainda, aqueles que [illegible] com professores. "Poucos são os que conseguem manter autoridade [illegible]. Seguindo os preceitos [illegible], desaparecem [illegible] e desenvolvem [illegible] dos pelos baixos salários, conseguem, no máximo, ser autoridades. E isso, diz, ocorre em uma fase em que os jovens precisam muito de uma figura para poderem se desligar dos pais.

"É claro que existem muitos profissionais dedicados e preocupados com a formação do aluno", diz a professora de biologia de educação da Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (PUC) Maria de Lux Dolores Jimenez Penn. "Mas há uma grande parcela de desestimulados e desiludidos."

Há, porém, outros aspectos. Para Mônica, o jovem encontra atualmente um descrédito de todas as instituições, não só da escola. "Família, Igreja e governo e Estado estão desacreditados." Ela ressalta que isso acaba gerando no adolescente um sentimento de desesperança. "Ter uma família estabilizada, mas que, ao mesmo tempo, permita níveis de maturidade é essencial."

9810946

03

Nº DOCUMENTO

TÍTULO

PROCEDÊNCIA O Estado de São Paulo

19/4/98

DROGAS NAS ESCOLAS

Autoridades tentam deter aumento do tráfico

Promotoria, polícia, sindicato de escolas vêm organizando grupos e projetos para tentar evitar que consumo se torne cada vez mais rotineiro nas instituições de São Paulo

Maconha, cocaína e crack rondam cada vez mais as salas de aula. Na Escola Estadual Euclides de Paula Matoso, no Jardim Santa Cruz, em Santo Amaro, zona sul, os banheiros são usados para o consumo de maconha e as gangues cobram "pedágio" – dinheiro ou lanche – para permitir que alunos usem os sanitários, como mostrou reportagem do *Jornal da Tarde* na terça-feira.

O promotor Mário Papaterra Limongi, chefe das Promotorias Criminais, do Ministério Público de São Paulo, diz que as drogas e a violência nas escolas serão os principais temas do encontro dos promotores do Estado, em maio. "É preciso impedir que as escolas sejam tomadas pelos traficantes."

O Sindicato dos Estabelecimentos de Ensino no Estado de São Paulo, impressionado com o avanço das drogas, vem realizando cursos para alertar alunos e pais. Em todo o Estado existem 10.700 escolas particulares e 6 mil são sindicalizadas. Na capital são 2,7 mil escolas da rede pública.

> **"SÓ EXISTE UM PEQUENO GRUPO QUE SABE SE COMPORTAR DIANTE DO PROBLEMA"**

"As escolas devem formar pessoas para alertar os alunos e os pais", diz Lévio Oscar Scattolini, tesoureiro do sindicato. Para ele, os professores não estão preparados para o problema. "Existe um pequeno grupo que tem noção de como se comportar diante do problema na sala de aula ou no pátio, mas a grande maioria, infelizmente, não sabe nada."

O projeto Crescendo, desenvolvido há mais de um ano pelo sindicato, vem alertando pais, alunos e professores da rede particular com a distribuição de folhetos explicativos. Também alerta os donos de escolas e os professores para a orientar os alunos sobre armas, tráfico e atuação de gangues.

O delegado Jorge Miguel, do Deinter, revela que diretores e professores, com medo de represálias dos traficantes, pouco informam. Na rede particular é ainda mais difícil. Os donos fazem de tudo para não ligar o nome da escola às drogas, temendo perder alunos. No caso do garoto R., por exemplo, os investigadores tentaram no colégio saber quem era o fornecedor da droga para chegar ao traficante. Segundo um dos agentes, os diretores disseram que os alunos, todos de classe média alta, não tinham problemas com drogas e o caso deveria ser um fato isolado.

Apesar dessa resistência, Scattolini explica que o sindicato tem forçado as discussões. Já foram treinados centenas de monitores. São professores, psicólogos, diretores. "Eles estão preparados para alertar os alunos dos 5 aos 17 anos."

E tem dado resultado. "É um começo, esperamos em pouco tempo atingir todas as salas de aula e estamos entregando folhetos explicativos com ilustrações para as crianças e livros para os pais."

Ronda – O Comando de Policiamento Feminino, da Polícia Militar, tem um batalhão que cuida exclusivamente da segurança nas escolas. São aproximadamente cem policiais, que fiscalizam 555 escolas da rede pública na capital. Em 235, consideradas problemáticas, o policiamento é fixo.

Outras 325 colégios públicos recebem policiamento motorizado também das policiais. Este ano, de janeiro a março, das 200 ocorrências registradas pelo Batalhão Feminino Escolar, poucas estavam relacionadas a assaltos, furtos e a drogas.

Os 44 policiais do Grupo de Apoio e Proteção à Escola (Gape), do Deinter, pessoas na capital, de janeiro a 15 de março, 164 traficantes nas proximidades dos colégios públicos e também em alguns particulares. Desde a criação do grupo, em fevereiro do ano passado, foram presos 500 traficantes nas imediações das escolas da capital.

A delegada Elizabete Soto, titular do Gape, explica que a atenção é maior. As denúncias recebidas são todas investigadas, mas há muitas dificuldades. "Os professores e diretores não revelam nem mesmo o apelido dos que vendem drogas nas escolas e muitos dizem durante as reuniões que não são informantes e temem represálias", diz. "Assim fica difícil." (Lígia Filhaverdi e Renato Lombardi)

04

9810946

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDE O ESTADO DE São Paulo
19/4/98

Uso de drogas aumenta nas escolas de SP

Somente nos três primeiros meses do ano, 164 traficantes foram presos por policiais do Denarc nas proximidades de colégios estaduais e particulares da capital.

O consumo de drogas tem aumentado nas escolas públicas e particulares de São Paulo, de acordo com levantamentos parciais da polícia e com a percepção de professores e diretores. Não existem estatísticas conclusivas, mas números do Grupo de Apoio e Proteção à Escola (Gape), do Denarc, mostram um quadro preocupante: de janeiro a 15 de março, 164 traficantes foram presos nas proximidades de colégios públicos e particulares da capital. Desde a criação do grupo, em fevereiro do ano passado, foram presos 588 traficantes que agiam nas imediações de prédios escolares. Pesquisa feita por especialistas da Universidade de São Paulo (USP), com 787 adolescentes de uma escola estadual de 2.º grau de Pinheiros, revelou que 45% dos alunos já experimentaram maconha e 23% já usaram cocaína. A idade média dos entrevistados é de 18 anos. O caso desse colégio comprova o aumento do tráfico em estabelecimentos localizados em bairros de classe média, onde os alunos dispõem de mais recursos para obter a droga. "Sabemos que o dinheiro faz diferença", afirma a psicóloga Sueli Queiroz, que integra o grupo de pesquisadores da USP. Pág. C1

05

9810946

TITULO

clarín
27/4/98

En Río de Janeiro 27.000 escolares toman drogas

Unos 27.000 escolares cariocas consumen drogas con frecuencia, según reveló un estudio de la Universidad Estatal de Río de Janeiro (UERJ) publicado ayer por el diario O Dia. La investigación, realizada durante tres años en todas las escuelas públicas —a las que concurren 1.598.000 alumnos—, incluye una encuesta entre 1.614 jóvenes de todas las clases sociales que revela un aumento progresivo del número de consumidores. Según el trabajo, la cocaína se transformó en la sustancia que ha captado más adictos en los últimos dos años. En la actualidad es consumida por unos 11.500 jóvenes. El pegamento utilizado por los zapateros y la marihuana son las otras sustancias de mayor demanda entre los alumnos que admitieron drogarse.

06

9810946

Nº DOCUMENTO

TÍTULO

PROCEDÊNCIA O ESTADO DE SÃO PAULO

DATA 17/4/98

O tráfico nas escolas

As investigações realizadas pelo Grupo de Apoio e Proteção à Escola (Gape) comprovam que o tráfico de drogas é uma realidade nas escolas públicas e privadas de São Paulo. Alunos que se viciam transformam-se em pequenos traficantes dentro das escolas para poder receber a droga que alimenta seu vício.

Nos últimos dois anos, dos 587 traficantes presos pelo Gape, 53 eram menores, entre 11 e 17 anos. Com o consumo de drogas cresce a violência entre os jovens; há a banalização do crime e, o que é pior, o silêncio de professores, pais de alunos e responsáveis pela rede de ensino, acuados diante das ameaças de morte.

Consumo de drogas faz crescer a violência nas escolas e o silêncio entre os professores

Cobranças de dívidas feitas à bala e disputas de pontos-de-venda de crack e cocaína integram a rotina das escolas. Apesar das estatísticas de que dispõe, o poder público não inclui entre suas prioridades a luta contra o tráfico nas escolas.

Há apenas 50 policiais envolvidos nas apurações, entre eles 28 investigadores, para atuar nas 2,7 mil escolas de São Paulo. As poucas quadrilhas juvenis identificadas por esses policiais acabam sendo levadas para instituições públicas encarregadas de cuidar dos menores, onde faltam assistência médica e psiquiátrica adequada e programas de reeducação. Sobram, no entanto, ociosidade, abusos de autoridade e, muitas vezes, a própria droga. De lá, os menores fogem com freqüência surpreendente e, uma vez nas ruas, vingam-se daqueles que interferiram em suas vidas, ou, como preferem dizer, dos seus "alcagüetes".

É importante tomar consciência – sociedade e governo – de que as mudanças que se vêm processando na sociedade, alterando profundamente seus valores, nos colocaram a todos diante de uma realidade nova e extremamente preocupante, que é o tráfico instalado na rede de ensino, na qual programas efetivos de orientação e prevenção do uso de drogas não fazem parte dos currículos escolares.

Ao contrário, na maioria das salas de aula o tema é tabu, apesar das evidências. Os poucos diretores e professores que, por sua iniciativa, convidam médicos para proferir palestras sobre os perigos das drogas sofrem ameaças dos traficantes, conforme denúncias do sindicato da categoria. Nas escolas onde não se respeita a lei do silêncio imposta pelos traficantes, registra-se depredação dos edifícios e equipamentos e até ameaças de morte.

Assim foi na Escola Alcina Moraes Salles, em Jacareí, onde a professora Beatriz Junqueira da Silveira Santos tentou impedir que se traficasse crack e foi assassinada. Não se sabe se o fato de Beatriz ter acusado uma aluna de 12 anos de vender crack aos colegas levou um ex-aluno, que ela expulsara oito anos antes por mau comportamento, a assassiná-la. Ele jurou vingança na época e, agora, aos 18 anos, matou a professora com um tiro de espingarda, contando com a ajuda de um amigo menor, fugitivo da Febem, assim como ele.

Mesmo que o assassino não estivesse cumprindo ordens dos traficantes, o crime, que comoveu a cidade de Jacareí e o Estado de São Paulo, mostra a situação a que se chegou na rede de ensino. É preciso combater com urgência – e inteligência – a rede de traficantes que se instalou nas escolas. Esse combate começa em casa e nas salas de aula, mas requer a proteção da polícia e a existência de uma estrutura capaz de reeducar e reintegrar os jovens no convívio social.

07

9810946

DOCUMENTO
TITULO
PROCESSO Revista Veja 29/4/98 102
VINCULAÇÃO

Polícia

Professor do pó

Preso gaúcho que dava aula e vendia cocaína

Os alunos da Universidade Luterana do Brasil, em Canoas, foram surpreendidos na semana passada com a prisão de um de seus professores. Lorides Tamagno, que havia dez anos dava aulas na faculdade de administração, foi pego pela polícia com meio quilo de cocaína, uma balança de precisão e um revólver calibre 38 roubado dentro do carro. Na carteira, Lorides guardava recibos de depósitos feitos em sua conta no valor de 30 000 reais — dinheiro demais para quem ganhava 2 800 reais por mês e reforçava o orçamento dando consultoria para empresas privadas. Tamagno está preso em Porto Alegre e pode pegar até quinze anos de prisão se for condenado pela Justiça.

ROBSON VARA

Lorides: meio quilo de droga e arma roubada

A polícia chegou a Lorides por causa de um telefonema anônimo que dizia ser ele o principal fornecedor de drogas na universidade. Na hora da prisão, trêmulo, o professor disse que a cocaína não lhe pertencia. Segundo ele, enquanto dava aula, alguém deve ter aberto seu carro e colocado a droga ali para incriminá-lo. Mas não havia sinais de arrombamento no carro e Tamagno não soube apontar pessoa alguma que tivesse motivo para prejudicá-lo. Em Diadema, na Grande São Paulo, aconteceu um caso semelhante. A polícia recebeu uma denúncia anônima sobre uma professora que estaria vendendo drogas na escola onde lecionava. Uma patrulha foi ao local e, no carro da professora Marisa Regina Vieira Gomes, que dava aula de português no período da noite, encontrou catorze papelotes de cocaína. A professora, que não tinha antecedentes policiais, foi autuada por tráfico. ■

08/08

9810946

9810947

P
TI Colombia: FARC quiere canjear rehenes por guerrilleros
PE 150090
FEC 980822
VINCU 11140
65592
514593
11164
11679
11163

FB2445

R FOXBT 08-22 00240
MUN EXG ICX

COLOMBIA-PAZ
REVELAN POSIBLE LISTA GUERRILLEROS PARA SER AMNISTIADOS

Bogotá, 22 ago (EFE).- La emisora Radio Net reveló hoy una posible lista de guerrilleros presos que las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) pedirían excarcelar a cambio de los 300 militares y policías que mantiene en su poder.

Según la estación de radio, que no cita fuentes, la mayoría de los integrantes de la lista serían guerrilleros condenados por rebelión, aunque algunos están acusados o purgan penas por secuestro, extorsión y homicidio fuera de combate, que están excluidos como delitos políticos.

El presidente de Colombia, Andrés Pastrana, que asumió el cargo el pasado día 7, pidió el viernes a los subversivos los nombres de los posibles rebeldes que serían eventualmente amnistiados o indultados para estudiar la situación jurídica de cada uno de ellos.

Los rebeldes presos mencionados por la emisora son Franklin Arley Caicedo, jefe de un grupo de milicias e integrante del bloque sur de las FARC; Omar de Jesús Restrepo, Fray Ricaurte Herrera, Leonardo Velásquez García, Giego Albertro Gómez García, Ignacio González Perdomo y Jairo González Mora, que pertenecían a varios frentes del grupo subversivo.

La actual legislación colombiana limita las amnistías o indultos, que deben ser decretadas por el Congreso y promulgadas discrecionalmente por el presidente, a los delitos de rebelión, sedición y asonada, aunque la Constitución de 1991 establece la posibilidad de ampliarla a delitos conexos. EFE
AMV/jla/ll

08/22/17-28/98

DOC. POCO LEGIBLE.

01-07

[illegible]

[illegible]

COLOMBIA NO ACEPTA [illegible]
PRUDENCIA ANTE PROPUESTA FINAL RENDIDA POR REBELDES FARCOS

Bogotá, 21 ago (EFE).- El Gobierno colombiano ha recibido con suma prudencia la iniciativa de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARC) de que el Congreso saque adelante un proyecto de ley que posibilite el canje de militares y policías reenes de los rebeldes por guerrilleros encarcelados.

Como el presidente del Senado, el conservador Fabio Valencia -que fue el destinatario de la propuesta-, altos cargos de la Administración respondieron de forma cautelosa con la advertencia de que el asunto es de competencia del presidente Andrés Pastrana.

Contrario a ellos, un gobernador destacado por sus gestiones en favor de la reconciliación sugirió que una declaración de guerra interna o un referéndum pueden hacer viable el canje que plantea el más antiguo y numeroso grupo rebelde del país.

Las FARC formalizaron su propuesta cuando tienen como "prisioneros de guerra" a cerca de 200 militares y policías, que han tomado cautivos desde el pasado diciembre en cruentos asaltos y ataques a instalaciones de la fuerza pública, especialmente en las selvas del sur colombiano.

Esta crisis fue la cuestión central de una entrevista que sostuvo el jueves el delegado del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en el país, Pierre Gassmann, con el jefe del Estado.

Al final de la reunión Gassmann declaró a los periodistas de Bogotá que "suponemos que en Colombia debe haber una decisión jurídica que permita el canje de los golpeados secuestrados por la guerrilla, y lo mismo con los alzados en armas".

Aunque el delegado del CICR subrayó que una solución de esa naturaleza no aparece en el derecho internacional humanitario, sí ha sido acogida en conflictos internos o externos, incluidos algunos ya superados en el continente.

La presentación formal de la propuesta ha coincidido con el avance del plazo de noventa días -a partir del 7 de agosto, cuando asumió el nuevo Gobierno- convenido por Pastrana y las FARC para retirar las tropas de un vasto territorio del sur del país e instalar una mesa de conversaciones con esa guerrilla.

La iniciativa de que sea aprobada una ley que autorice el canje de militares "prisioneros" de los rebeldes por guerrilleros encarcelados la presentó formalmente el máximo comandante de las FARC, Manuel Marulanda Vélez ("Tirofijo").

El septuagenario y legendario líder rebelde expuso la propuesta en un mensaje al senador Valencia, que preside el Senado y, debido a su cargo, el Congreso pleno.

"Estamos seguros de que la aprobación de una ley sobre el canje de prisioneros irá creando el ambiente necesario para alcanzar la paz", escribió Marulanda, hijo de una resistencia de campesinos liberales de los años cincuenta y principal guerrilla comunista del continente.

En la formalización de la propuesta, en la que las FARC insistían desde hace varias semanas, Marulanda pidió al Senado que gestione la iniciativa ante los tres poderes públicos: el Ejecutivo, el Legislativo y el Judicial.

Valencia dijo piensa la comunicación recibida el jueves y trasladarla a su correligionario Pastrana.

9810947

Las FARC, escribió el congresista al presidente, "solicitan al Senado de la República servicios de carácter humanitario para gestionar ante los tres poderes la aprobación de una ley conducente al canje de soldados por guerrilleros, unos en poder del Estado y otros en poder de las FARC-EP (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia-Ejército del Pueblo)".

"Es de alta política, y por supuesto hay que estudiarla y mirarla en el contexto de la posible negociación adelantada con la insurgencia", consideró el alto comisario de Paz, el también conservador Víctor Ricardo.

El ministro de Defensa, Rodrigo Lloreda, contestó a los periodistas que "no quiero anticiparme ni cuento anticipar ninguna opinión".

Con todo, el ex canciller y empresario dijo que iniciativas como la concesión de indultos o amnistías a los rebeldes corresponden al Ejecutivo.

"Para legalizar el canje de prisioneros se puede acudir a la declaratoria de la guerra mediante una ley del Congreso o un referendo que avale un acuerdo nacional", opinó el gobernador del Valle del Cauca (departamento del oeste colombiano), el novelista Gustavo Alvarez Gardeazábal.

El escritor, que también forma parte del Consejo Nacional de Paz (CNP), dijo que la formalización de esta salida supone que los actores de la guerra comiencen a coincidir, lo que considera un significativo avance en el camino que deberá devolver la paz a los colombianos." AFP

jgh/lm

08/21/09-03/98

9810947

XA9175

U FOXBT 08-21 00430
ICX MUN EXG

COLOMBIA-GUERRILLA
JEFE DE FARC PIDE A SENADO LEY CANJE MILITARES POR REBELDES

Bogotá, 20 ago (EFE).- El máximo comandante de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Manuel Marulanda Vélez, pidió hoy al Senado que gestione ante los tres poderes públicos la aprobación de una ley de canje de militares y policías, que su guerrilla tiene como rehenes, por rebeldes presos.

El septuagenario líder de la primera guerrilla en importancia de este país andino hizo la solicitud en un comunicado dirigido al presidente de la Cámara Alta, el conservador Fabio Valencia Cossio.

El político trasladó de inmediato la iniciativa de Marulanda, conocido con el alias de "Tirofijo", al jefe del Estado, el también conservador Andrés Pastrana.

En un mensaje escrito, Valencia explicó a Pastrana que las FARC solicitan al Senado de la República servicios de carácter humanitario para gestionar ante los tres poderes la aprobación de una ley conducente al canje de soldados por guerrilleros, unos en poder del Estado y otros en poder de las FARC-EP (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia-Ejército del Pueblo)".

El grupo rebelde tiene en poder suyo a cerca de 300 militares y policías, que ha hecho cautivos desde el pasado diciembre en una serie de ataques y asaltos que le han supuesto a las fuerzas militares las más grandes derrotas de su historia.

La mayoría de los cautivos formaban parte de batallones contrainsurgentes establecidos en las selvas del sur del país, donde actúa la agrupación más poderosa de las FARC, el Bloque Oriental, que es comandado por el jefe militar de esta guerrilla, Jorge Briceño (el "Mono Jojoy").

Las FARC pretenden a cambio la liberación de una media docena de jefes regionales del grupo rebelde que han sido condenados o afrontan causas que se derivan de su actividad insurgente.

Con su solicitud, esta guerrilla busca que el Senado gestione ante los poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial la presentación y aprobación de una ley que permita el canje de militares rehenes por rebeldes encarcelados.

Las FARC han insistido desde hace varios meses en esta salida, que el Gobierno del ex presidente Ernesto Samper (1994-98) rechazó por considerarla inconstitucional.

En su momento, el fiscal general, Alfonso Gómez Méndez, también se manifestó contrario a una solución de esta naturaleza, que para el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en Colombia es posible gestionar en el ámbito jurídico.

"Suponemos que en Colombia debe haber una decisión jurídica que permita el cambio de los soldados secuestrados por la guerrilla, y lo mismo con los alzados en armas", declaró a la salida de una entrevista con Pastrana el delegado del CICR en el país, Pierre Gassmann. EFE

jgh/pmg/af

08/21/00-20/98

9810947

XE0420

r PGXBT 03-21 0070d
mun exg ten

COLOMBIA-GUERRILLA
CANJE SOLDADOS POR REBELDES DEBERIA A REFORMAR CONSTITUCION

Bogota, 21 ago (AFP).- El presidente de la Corte Constitucional de Colombia, Vladimiro Naranjo, afirmo hoy que sólo una reforma de la Carta Magna de 1991 puede permitir que el Gobierno atienda la solicitud de la guerrilla de las FARC de canjear soldados retenidos por guerrilleros presos.

Naranjo indicó que el canje no figura en el ordenamiento legal colombiano, y que incluso una ley de indulto requeriría una igualdad de criterios al respecto por parte de las altas cortes judiciales, el Congreso y la Fiscalía General.

De hecho, sera necesario un consenso general para que el Gobierno lleve la iniciativa de reforma constitucional para permitir el canje al Parlamento, indicó Naranjo.

En ataques realizados desde diciembre pasado, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) han tomado cerca de 300 rehenes entre soldados, policías e infantes de marina, y sus jefes han insistido esta semana al Gobierno en que sólo serán liberados a cambio de la excarcelación de guerrilleros presos.

Una petición en tal sentido planteó el jueves el jefe máximo de las FARC, Manuel Marulanda, alias "Tirofijo", al presidente del Senado, Fabio Valencia, para que se la transmitiera al presidente colombiano, Andres Pastrana.

El gobernante, antes de posesionarse de su cargo el pasado 7 de agosto, se había reunido con 'Tirofijo' para dejar a punto diálogos de paz, que según acuerdo entre las partes comenzará antes de noviembre, previo repliegue militar en cinco pueblos de las selvas sureñas, exigido por las FARC desde 1991 como condición para acceder a negociaciones.

A principios de esta semana, el ministro de Defensa, Rodrigo Lloreda, indicó que el tema de la liberación de los rehenes será incluido dentro de la agenda de diálogos con la principal guerrilla colombiana.

Por su parte, el fiscal general, Alfonso Gómez, reiteró hoy su posición al respecto, según la cual jurídicamente "no es viable" el canje, que sólo existe como figura en caso de conflictos internacionales.

Gómez se mostró en desacuerdo con la creación de una ley que facilitara el intercambio de policías secuestrados por condenados por delitos conexos con la rebelión, como terrorismo, asonada, secuestro, porte ilegal de armas y otros. EFE
lda/fr

08/21/20-30/98

9810947

Las FARC presentan plan para el canje de rehenes

BOGOTA. El Gobierno colombiano ha recibido con suma prudencia la iniciativa de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARC) de que el Congreso saque adelante un proyecto de ley que posibilite el canje de militares y policías rehenes de los rebeldes por guerrilleros encarcelados. Como el presidente del Senado, el conservador Fabio Valencia, -que fue el destinatario de la propuesta- altos cargos de la Administración respondieron de forma cautelosa con la apreciación de que el asunto es de competencia del presidente Andrés Pastrana.

Contrario a ellos, un gobernador destacado por sus gestiones en favor de la reconciliación sugirió que una declaración de guerra interna o un referéndum pueden hacer viable el canje que plantea el más antiguo y numeroso grupo rebelde del país. Las FARC formalizaron su propuesta cuando tienen como «prisioneros de guerra» a cerca de 300 militares y policías, que han tomado cautivos desde el pasado diciembre en cruentos asaltos y ataques a instalaciones de la fuerza pública, especialmente en las selvas del sur colombiano. Esta crisis fue la cuestión central de una entrevista que sostuvo el jueves el delegado del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en el país, Pierre Gassmann, con el jefe del Estado.

Al final de la reunión, Gassmann declaró a los periodistas de Bogotá que «suponemos que en Colombia debe haber una decisión jurídica que permita el cambio de los soldados secuestrados por la guerrilla y lo mismo con los alzados en armas».

La presentación formal de la propuesta ha coincidido con el arranque del plazo de noventa días -a partir del 7 de agosto, cuando asumió el nuevo Gobierno- convenido por Pastrana y las FARC para retirar las tropas de un vasto territorio del sur del país e instalar una mesa de conversaciones con esa guerrilla. La iniciativa de que sea aprobada una ley que autorice el canje de militares «prisioneros» de los rebeldes por guerrilleros encarcelados la presentó formalmente el máximo comandante de las FARC, Manuel Marulanda Vélez («Tirofijo»).

El septuagenario y legendario líder rebelde expuso la propuesta en un mensaje al senador Valencia, que preside el Senado y, debido a su cargo, el Congreso pleno. En la formalización de la propuesta, en la que las FARC insistían desde hace varias semanas, Marulanda pidió al Senado que gestione la iniciativa ante los tres poderes públicos: el Ejecutivo, el Legislativo y el Judicial. Valencia hizo pública la comunicación rebelde el jueves al trasladarla a su correligionario Pastrana. «Para legalizar el canje de prisioneros se puede acudir a la declaratoria de la guerra mediante una ley del Congreso o un referendo que avale un acuerdo nacional», opinó el gobernador del Valle del Cauca (departamento del oeste colombiano), el novelista Gustavo Alvarez Gardeazábal.

El escritor, que también forma parte del Consejo Nacional de Paz (CNP), dijo que la formalización de esta salida supone que las actores de la guerra consideran coincidir lo que considera un «gigantesco avance en el camino que deberá devolver la paz a los colombianos». EFE.

06

9810947

XA7715

R FOXBT 06-06 00457
ICX MUN EXG

COLOMBIA-GUERRILLA
FARC INSISTEN EN CANJE DE RETENIDOS POR INSURGENTES PRESOS

Bogotá, 5 ago (EFE).- Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) han insistido hoy en su propuesta de canjear soldados y policías retenidos por guerrilleros en prisión, informaron fuentes oficiales.

Las autoridades interceptaron hoy una comunicación de radio del jefe militar de las FARC, Jorge Briceño, alias "Mono Jojoy", en la cual, como "parte de guerra" de la ofensiva de este grupo contra varias poblaciones esta semana, da cuenta de "más de 100 militares retenidos".

Las FARC y el Ejército de Liberación Nacional (ELN) han realizado desde el lunes pasado 45 ataques con más de 200 muertos, una cifra todavía provisional pues varios de los pueblos atacados están incomunicados, para "despedir" al presidente Ernesto Samper, que entrega el poder el próximo viernes a Andrés Pastrana.

Se ha informado de que las FARC retuvieron el lunes a 7 policías en su ataque a San Carlos (Antioquia, noroeste), y hay al menos 100 militares y policías desaparecidos en Miraflores y Uribe, en las selvas sureñas, donde se produjeron los más cruentos ataques guerrilleros de la semana.

Según "Mono Jojoy", con los nuevos retenidos son ya al menos 180 los militares y policías en su poder, pues hasta marzo pasado tenían como rehenes a 61 soldados.

Tras los combates de marzo, "Mono Jojoy" dejó saber que la intención del grupo guerrillero era canjear los rehenes por guerrilleros presos, una actitud diferente a la tomada en junio de 1997, cuando liberó a 60 soldados tras la desmilitarización de 10.000 kilómetros cuadrados de las selvas sureñas.

Los liberados entonces fueron retenidos tras sendos ataques de las FARC a la base militar de Las Delicias (Putumayo, cerca de la frontera con Ecuador) en agosto de 1996 y a una patrulla de la Infantería de Marina en las cercanías de la frontera con Panamá en enero de 1997.

Al conocer la insistencia de las FARC en su propósito de canje, Samper manifestó que "el Gobierno colombiano no acepta el canje de prisioneros políticos por soldados o policías secuestrados, porque atenta contra las normas del Derecho Internacional Humanitario y porque constitucional y legalmente no es una transacción que pueda ser desarrollada".

"Mientras mantenga mi condición de presidente, la condición del Gobierno sigue siendo invariable", enfatizó Samper.

El Presidente saliente había mostrado una posición similar hace un mes, cuando el ministro de Seguridad alemán, Bernd Schmidbauer, propuso como fórmula de paz con el ELN que se canjearan presos por secuestrados (aunque en el caso de este grupo, éstos son civiles).

El presidente electo Pastrana, que insistió en que continuará con sus esfuerzos de paz pese a la escalada guerrillera de esta semana, manifestó que una de sus primeras prioridades como gobernante será la pronta liberación de los soldados y policías rehenes. EFE

LDO/rml

07-07

9810947

Nº DOCUMENTO 9810948

TITULO ONU: APOYA GOBIERNO DE Bolivia PARA Erradicación DE CULTIVOS.-

PROCEDENCIA Oficina ETE

FECHA 21/4/98

105195

R POXBT 04-24- 00585

ONU-BOLIVIA

ARLACCHI APOYA GOBIERNO BOLIVIA EN LUCHA CONTRA CULTIVOS COCA

Viena, 21 abr (EFE).- El director general de la ONU en Viena, Pino Arlacchi, manifestó hoy, martes, al ministro boliviano de Defensa, Fernando Kieffer Guzmán, su apoyo al Gobierno de la Paz en su lucha contra los cultivos excedentarios de coca, en la que participan las Fuerzas Armadas de ese país.

En unas declaraciones a EFE Kieffer Guzmán dijo que en la reunión que mantuvo hoy con Arlacchi hizo una "evaluación del alcance de los incidentes que se han producido desde marzo en Bolivia, en la zona del Chaparé, en función de la estrategia de sustitución de cultivos de coca por otros alternativos".

Esa estrategia "es un plan ambicioso, acordado con la sociedad civil a través del diálogo" que, para este año, prevé una reducción de un veinte por ciento de los cultivos excedentarios e ilícitos de esa región, es decir, de unas 10.000 hectáreas, de las cuales 7.000 serán "netas".

El Ejército ha tenido que apoyar a la Policía para hacer frente a las manifestaciones de los campesinos cocaleros en una carretera de 400 kilómetros, importante para el tráfico de personas y mercancías hacia Brasil y hacia el Océano Pacífico que pasa por Chaparés, explicó Kieffer.

"En esa línea ha habido una reacción organizada y politizada de algunos sindicatos agrarios que se resisten al plan del Gobierno y que han generado una violencia", agregó.

"Ha habido -dijo- una exagerada dramatización del alcance de los hechos" y señaló que se ha hablado de un número de víctimas mayor del registrado hasta ahora: nueve policías y cuatro civiles.

"No hay militarización, no hay estado de sitio, todos los códigos civiles están en plena vigencia, las Fuerzas Armadas han sido llamadas a prestar un apoyo logístico", indicó el ministro.

"Obviamente, el narcotráfico es el único beneficiado de las plantaciones ilícitas y excedentarias de Bolivia. Ellos son los que generan y financian movilizaciones para presionar al Gobierno", denunció Kieffer, tras subrayar que los más interesados en la hoja de coca boliviana "son los carteles de Colombia y México. Los carteles mexicanos se han vuelto muy fuertes y están casi desplazando a los colombianos".

Actualmente, manifestó, "se ha superado ya el pico más alto de la resistencia. Fue importante ocupar rápida y eficazmente la carretera".

Aseguró que el Gobierno de la Paz no ha cedido a la presión campesina y de la Central Obrera Boliviana y ha continuado con su plan de erradicación forzosa (a mano, pues en Bolivia está prohibido el uso de productos químicos para este fin) de cultivos de hoja de coca, especialmente en el área donde hay coca nueva (de uno o dos años) o almácigos.

"Gracias a Dios, Arlacchi me ha manifestado oficialmente su apoyo, así como su aliento a no desmayar en este proceso y a resolver los incidentes en el marco del mayor respeto de los Derechos Humanos, pero sin poner en riesgo nuestros objetivos: no vamos a retroceder en el plan de erradicación", subrayó Kieffer.

Destacó la importancia de ese respaldo del director de la Oficina de las Naciones Unidas en Viena y subsecretario general de

"Poco legible" 02/02

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA
VINCULACION

la ONU para garantizar la cooperación internacional.

Según Kieffer, Arlacchi, director también del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Estupefacientes (PNUFID), hablará hoy personalmente con el presidente de Bolivia, Hugo Bánzer, tras lo cual emitirá un comunicado oficial.

Fuentes de la ONU en Viena confirmaron a su vez a EFE que en ese comunicado, que será difundido mañana, Arlacchi reafirmará su apoyo al gobierno boliviano en su campaña de erradicación de cultivos excedentarios, tras deplorar las víctimas causadas por la violencia de los últimos incidentes. EFE

wr/mlr

04/21/16-01/98

9810948

02/02

XQ0380

A FOX5T 08-14 00038
ICX amt e:g

COLOMBIA-GUERRILLA
IMPIDEN QUE GUERRILLEROS SE APODEREN DE NUEVAS BASES

Bogotá, 13 ago (EFE).- Las Fuerzas de Seguridad de Colombia han impedido hoy que centenares de guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionaria de Colombia, (FARC), se apoderaran de nuevas bases antidroga y militares en las selvas del sur del país, aseguraron hoy fuentes de la Policía Nacional en Bogotá.

El envío de refuerzos del Ejército y de la Policía obligó a los guerrilleros a desistir de los asaltos, que según las autoridades iban a producirse en Villagarzón, población del departamento del Putumayo, en la frontera con Ecuador y Perú.

Los servicios de información del Ejército detectaron, el pasado martes, un desplazamiento masivo de rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en dirección a Villagarzón.

La localidad dista a 16 kilómetros al sur de Mocoa, capital del Putumayo, y en ella se encuentra una base de la Policía Antinarcóticos y un puesto del Ejército.

El director de operaciones de la Policía Nacional, el general Alfredo Salgado, declaró, en conversación con los periodistas de Bogotá, que la llegada de los refuerzos impidió la acción de los guerrilleros.

Alrededor de medio millar de rebeldes del primer grupo insurgente del país avanzaban hacia Villagarzón, añadió el general, quien no descartó que el plan rebelde también pudiera alcanzar a la remota capital del Putumayo.

Los guerrilleros que proyectaban los asaltos pertenecen al poderoso Bloque Oriental de las FARC, que en la ofensiva de la pasada semana protagonizó los más graves ataques a instalaciones de la fuerza pública en las selvas del sur colombiano.

Dicho bloque asaltó y arrasó la base antidroga de la localidad de Miraflores, la más importante de la Policía Antinarcóticos y en la que los rebeldes secuestraron a 54 policías.

En la ofensiva, de cuatro días y que alcanzó a 18 de los 32 departamentos del país, tuvieron lugar 67 acciones subversivas en las que murieron más de 300 guerrilleros, militares y policías.

Otros 100 hombres de la fuerza pública resultaron heridos y 129 fueron hechos "prisioneros" por las FARC. EFE
jgh/may/cgr

Nº DOCUMENTO 9810949
TITULO Colombia: Fuerzas de Seguridad (*)
PE 518593
08/14/01-25/98 F 980814
VIRCU 11140
65592
514593
11163

"Poco Legible"

01-03

9810949

XA8326

U FOXBT 08-12 00289
MUN EXG ICX

COLOMBIA-GUERRILLA
DETECTAN CIENTOS REBELDES MARCHAN HACIA OTRAS BASES DEL SUR

Bogotá, 11 ago (EFE).- Un desplazamiento masivo de al menos medio millar de rebeldes que avanzan hacia bases del Ejército y las policías Nacional y Antinarcóticos en un poblado del sur colombiano fue detectado hoy por las Fuerzas Armadas, aseguraron fuentes periodísticas de Bogotá.

Los rebeldes marchan en dirección a Villagarzón, localidad del departamento selvático del Putumayo, en la frontera sureña de Colombia con Ecuador y Perú.

Según una versión del informativo "CMY" de la televisión, en dicha población existe una base de la Policía antidroga, así como puestos del Ejército y la Policía Nacional.

Cerca de 500 guerrilleros de cuatro frentes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) avanzan hacia la localidad, distante 16 kilómetros al sur de Mocoa, que es la capital departamental del Putumayo.

El informativo asegura que unos 600 hombres del Ejército y la Policía se dirigen hacia Villagarzón para contener a los rebeldes del principal grupo insurgente del país.

Las facciones detectadas forman parte del poderoso Bloque Oriental de las FARC, que en la ofensiva guerrillera de la pasada semana protagonizó los más graves ataques a instalaciones de la fuerza pública en las selvas del sur colombiano.

Dicho bloque fue el autor del asalto a la base antidroga de la localidad de Miraflores, la más importante de la Policía Antinarcóticos, en la que los rebeldes tomaron cautivos a 54 policías.

En la ofensiva, que duró cuatro días y que alcanzó a 18 de los 32 ...tamentos del país, tuvieron lugar 67 acciones subversivas, en las que murieron más de 300 guerrilleros, militares y policías.

Otros 100 hombres de la fuerza pública resultaron heridos y 129 fueron hechos "prisioneros" por las FARC. EFE

jgh/af

08/12/03-11/98

02

9810949

AM0954

u FOX/ST 08-06 0034g

mun exg ica

COLOMBIA-GUERRILLA
POLICIA Y EJERCITO AVANZAN HACIA BASES ARRASADAS EN EL SUR

Bogotá, 6 ago (EFE).- El Ejército y la Policía de Colombia avanzan hoy hacia Miraflores, población en las selvas del sur donde la guerrilla mató a 30 militares, hirió a 50 más e hizo cautivos a otro centenar en dos bases que arrasó en su ofensiva.

"Tenemos los refuerzos bastante cerca del casco urbano (...), y preparamos el incremento de los apoyos para devolver completamente" en la localidad, declaró a la prensa de Bogotá el jefe de la Policía Antinarcóticos, coronel Leonardo Gallego.

Con la ayuda de la Cruz Roja han sido encontrados y rescatados los cadáveres de seis soldados, tres policías y tres civiles, y evacuados 16 heridos, dijo el coronel.

Gallego coordina desde San José del Guaviare, capital del departamento del Guaviare, al que pertenece Miraflores, el reingreso en Miraflores de la fuerza de élite antidroga que dirige y que tenía allí su principal base contra el narcotráfico.

Desde la localidad, una flotilla de aeronaves se dedicaban a la fumigación de siembras de hojas de coca en las selvas del Guaviare, que es la más importante zona cocalera de Colombia, y a la destrucción de laboratorios para el refinado de cocaína.

Según diversas fuentes, en ese departamento existen de 27.700 a 40.000 hectáreas sembradas con matas de coca, actividad que ha tenido su centro de comercio en Miraflores, población con unos 4.000 habitantes.

La sede de la Policía antidroga fue asaltada, junto con otra del Ejército, por un millar de rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARC), que comenzaron su ataque el lunes por la noche y en veintituatro horas la dejaron destruida.

De 180 a 190 hombres del Ejército y la Policía Antinarcóticos estaban acantonados en las dos bases, de las que los rebeldes sustrajeron además un arsenal de guerra que las autoridades no han precisado.

El coronel Gallego explicó que el avance de las tropas debe hacerse con la mayor cautela dada la presencia en el área de fracciones rebeldes.

"Tenemos control parcial en el área", dijo Gallego, que acompaña al comandante del Ejército, general Mario Hugo Gallo, en las tareas de retorno de la fuerza pública a Miraflores. EFE

jgh/mmg/mm

08/06/14-56/93

03-03

9810949

Nº DOCUMENTO 9810950
TITULO BRASIL EXTRADITA A EEUU A COLOMBIANA.-
PROCEDE: O ESTADO DE São Paulo.
21/4/98
11176 11214
65092 11422.
507482 11433
65890 520024
65592.

ENTORPECENTES

Traficante colombiana é extraditada em sigilo

PF montou "operação de guerra" para evitar que Mary Valencia fosse resgatada por cúmplices

TEREZA GUIMARÃES

A traficante colombiana naturalizada americana Mary Valencia deixou ontem o Brasil, às 13 horas, numa operação sigilosa entre o governo brasileiro e a Embaixada dos Estados Unidos. Presa pela Polícia Federal em 7 de fevereiro de 1997 no Rio, Mary obrigou a PF a montar uma "operação de guerra" para evitar que um plano de resgate, concebido por uma quadrilha integrada também por traficantes colombianos, a retirasse do núcleo de custódia da superintendência da PF em Brasília.

O grupo pretendia impedir que ela fosse extraditada para os Estados Unidos, onde já foi condenada por tráfico de drogas.

Vinte dias depois de ser presa portando um passaporte falso, os agentes federais descobriram que ela seria sequestrada da Superintendência da PF no Rio. Para evitar a operação, Mary foi transferida para Brasília. No início deste mês, porém, quase uma vez descobriu-se que uma nova quadrilha pretendia tirá-la do núcleo da da PF em Brasília. Braço direito de Pablo Escobar, chefe do Cartel de Medellín, morto em dezembro de 1993, Mary foi transferida para a superintendência da PF em Campo Grande.

Enquanto isso, Vicente Chelotti, diretor-geral da Polícia Federal, comunicou a transferência de Mary para Mato Grosso do Sul ao Supremo Tribunal Federal e solicitou à Embaixada dos Estados Unidos que providenciasse sua retirada imediata do País. Na semana passada, o STF negou recurso que tentava protelar a extradição.

IRMÃOS SÃO PRESOS EM PERNAMBUCO

Maconha – A Polícia Federal anunciou no *Recife* que prendeu ontem os irmãos José e Manoel Silvino dos Santos, responsáveis por 80% do fornecimento de maconha para o Sudeste. Eles também são acusados de assaltos e roubos de cargas. Os traficantes tinham prisão decretada e estavam condenados a 15 anos desde 1996. Eles foram localizados na cidade de Salgueiro, onde mantinham, município que integra o chamado Polígono da Maconha. (Colaborou Angela Lacerda)

- DOC. OSCURO -

9810950

9810951

PR: 150090
[redacted]: ELN
FEC: 980828
VINCU: 11140
85592
501782
11879
11164

propone Congreso que Colombia sea Confederacion. como Suiza y condiciona liberacion rehenes.

XA9894

U FOXBT 08-28 00483
ICX MUN EXG

COLOMBIA-GUERRILLA
ELN PROPONDRA EN EL CONGRESO QUE COLOMBIA SEA CONFEDERACION

Bogotá, 27 ago (EFE).- La conversión de Colombia en un estado confederal será una de las propuestas que harán portavoces de la guerrilla del Ejército de Liberación Nacional (ELN) en las sesiones plenarias del Congreso, informó hoy el tercer responsable de este grupo rebelde, Pablo Beltrán.

El jefe y portavoz internacional del ELN habló hoy con el informativo de televisión "CMI" desde Alemania, después de haberse reunido el pasado lunes en Ginebra (Suiza) con una comisión de seis congresistas colombianos.

En la reunión, los parlamentarios se comprometieron a estudiar la posibilidad de que algunos guerrilleros puedan asistir a las sesiones plenarias del Congreso para presentar sus propuestas de formas políticas, como parte de un proceso de paz aún incipiente entre el Gobierno y este grupo rebelde.

"Estamos hablando de que en Colombia seamos una confederación, que esa sea la forma de Estado", dado que el país, según el artículo 1 de la Constitución, es una "república unitaria, descentralizada", dijo Beltrán en relación a una de las propuestas que hará el ELN ante el Congreso.

Según Beltrán, la propuesta consiste en "que mantengamos la unidad nacional, un solo territorio, pero una forma política de Estado de régimen confederativo".

El líder rebelde, portavoz del ELN en los diálogos que el mes pasado mantuvo este grupo en Maguncia (Alemania) con representantes de la sociedad civil colombiana, puso los cantones suizos como ejemplo de lo que se desea.

"Cada uno tiene su fuerza pública propia, su normativa propia, su educación propia y, para algunos efectos nacionales, actúan como confederación", dijo Beltrán sobre el modelo suizo que el ELN desearía para Colombia.

El pasado viernes, el ministro de Relaciones Exteriores colombiano, Rodrigo Lloreda, afirmó que el Gobierno está informado de que en las próximas negociaciones, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) propondrán la división del país en dos bloques, el Andino y el Oriental, este último como Estado independiente bajo su dominio.

El Gobierno realiza acercamientos por separado con el ELN, las FARC y grupos paramilitares, para entablar diálogos de paz igualmente independientes.

El presidente colombiano, Andrés Pastrana, se ha comprometido a comenzar las negociaciones con las FARC en los primeros 90 días de su Gobierno (que comenzó el 7 de agosto), previo repliegue militar en cinco pueblos de las selvas sureñas, solicitado por la principal guerrilla del país como requisito para entablar negociaciones.

El ELN ha decidido no hablar todavía con el Gobierno, pero lo hizo en julio pasado con la sociedad civil en Maguncia, y el pasado lunes con los delegados del Parlamento en Ginebra.

A cambio de la presencia de guerrilleros en el Congreso, el ELN estudia que una delegación parlamentaria pueda participar en una "convención nacional", posible antecedente de una asamblea constituyente, que tendrá lugar a principios del año próximo y que fue pactada en Maguncia. EFE

"PARTES POCO LEGIBLES" 01-06

XE0448

R FOXBT 08-24 00374
mun exg ickx

COLOMBIA-GUERRILLA
GOBIERNO CONSIDERA NO PODRA CONVALIZAR PUNTOS ACUERDO ELN

Bogotá, 24 ago (EFE).- El acuerdo firmado entre el Ejército de Liberación Nacional (ELN) y delegados de la sociedad civil de Colombia contiene asuntos "que definitivamente el Gobierno no podrá convalidar", según la respuesta del ministro de Defensa, Rodrigo Lloreda, a una comisión del Senado, anticipada hoy.

La sociedad civil y el ELN, la segunda guerrilla en importancia de Colombia, firmaron el pasado 15 de julio en la ciudad alemana de Maguncia el acuerdo de "Puerta del Cielo", en alusión al lugar donde se suscribió, por el que las partes sentaron las bases para iniciar un proceso de paz.

El ministro Lloreda, sin embargo, revelará mañana martes, ante la comisión del Senado que le citó para fijar la postura del actual Gobierno del conservador Andrés Pastrana, que el acuerdo "contradice" principios y normas del Derecho Internacional Humanitario (DIH), informa hoy el diario "El Tiempo", de Bogotá.

El acuerdo fue suscrito tres semanas antes de concluir el gobierno del anterior presidente colombiano, Ernesto Samper, y de que asumiese el de Pastrana, quien ha afirmado que "personalmente" liderará un proceso de reconciliación.

Lloreda destacó que para el presidente Pastrana el acuerdo es importante porque con él la sociedad civil está demostrando su interés en la paz y dando pruebas de su decisión de hacer esfuerzos para construirla.

Según el matutino bogotano, Lloreda dirá que, pese a lo anterior, "un acuerdo de esta naturaleza no compromete ni obliga formalmente al Gobierno en la medida en que no fue suscrito por ningún representante legal de éste".

Para el Gobierno, el documento suscrito en Alemania "no puede liderarse como un acuerdo humanitario, toda vez que no amplía las normas del DIH, sino, por el contrario, las limita".

En el acuerdo de "Puerta del Cielo" el ELN se mostró dispuesto a terminar con la política de secuestros por motivos financieros contra ancianos, niños y mujeres embarazadas, así como a dejar de colocar minas antipersonas.

El Gobierno de Pastrana considera que en el caso del secuestro, por ejemplo, el ELN "sólo se compromete a suspender parcialmente" esa actividad.

En el documento de Maguncia esa guerrilla también se comprometió a no volar oleoductos mientras se discutiese la política petrolera y a no reclutar menores de edad. EFE
rrm/fr

08/24/13-27/98

02

9810951

XCOOO4

U FOXBT 06-03 0456Z
ICX AMT EXE

COLOMBIA-GUERRILLA
ELN EXIGE ATENDER A DESPLAZADOS PARA LIBERAR A CONGRESISTA

Bogotá, 3 ago (EFE).- La guerrilla colombiana del Ejército de Liberación Nacional (ELN) exigió muy una rapida solución a los problemas de los miles de desplazados por la violencia como condicion para liberar al congresista secuestrado Carlos Espinosa.

En un comunicado suscrito por los jefes del ELN Nicolás Rodríguez "Gabino" y Antonio García desde las "montañas de Colombia, y leido en Medellin (noroeste) por el preso portavoz del grupo Francisco Galán, esta guerrilla admitió tener en su poder a Espinosa desde el pasado sábado.

Los jefes del ELN destacaron que Espinosa tiene una "histórica relación con las políticas clientelistas que, por parte de los partidos tradicionales, se aplica en el departamento de Bolívar" (noroeste, de donde el congresista es oriundo).

Espinosa, ex presidente del Senado, fue secuestrado por el ELN en un retén ilegal instalado el pasado sábado en Uramita (norte) "para exigir que se escuche y se solucione las peticiones de los desplazados del sur de Bolívar" -cese de la violencia y condiciones de vida digna mientras siguen desplazados-, según el comunicado.

La mayoría de los desplazados por la violencia en ese departamento se han trasladado desde hace dos semanas a Barrancabermeja (nordeste del país), donde se han alojado en dos centros educativos en condiciones precarias de salud, sin alimentos y sin servicios básicos.

Entre tanto, según cifras oficiales, llegan diariamente a Bogotá más de medio centenar de personas, que huyen de los enfrentamientos armados entre la guerrilla, los paramilitares y el Ejército.

Medio centenar de esos desplazados pretendieron ocupar la Catedral de Bogotá el pasado domingo, pero el Arzobispo, Pedro Rubiano, pidió a la Policía que los desalojara y luego amenazó con cerrar todos los templos del centro de la ciudad si continuaban las tentativas de ocupaciones

En su documento, los jefes guerrilleros también exigen a Rubiano que "retire públicamente la autorización de desalojo de los desplazados que ocuparon las iglesias".

"Las iglesias han sido construidas con recursos de la Nación y con el trabajo de generaciones enteras de colombianos. Ellas deben estar abiertas para brinder abrigo a los desamparados", dice el comunicado.

El ELN también plantea dos exigencias mas: la publicación en prensa, radio y televisión -en el mismo día y previo anuncio a Galán y a su compañero de jefatura del ELN, Felipe Torres- de las peticiones al Gobierno de los desplazados, y luego de los acuerdos a que se lleguen.

Pide ademas "que una comisión internacional verifique el cumplimiento de los acuerdos directamente sobre el terreno", así como la formación de una comisión parlamentaria que se reúna con los desplazados en Barrancabermeja.

Apenas conocido el comunicado, en el Senado se formó la comisión solicitada, de la cual forman parte el vicepresidente segundo de la cámara alta del Parlamento, Javier Cáceres, el vicepresidente segundo, Jimmy Chamorro, y los senadores William Montes y Aristides Andrade.

9810951

Según el presidente del Senado, Fabio Valencia Cossio, se trata de una "gestión humanitaria" del Congreso, que comenzará con el rápido traslado de la comisión a Barrancabermeja y cuyo trabajo estará "enmarcado en la Constitución y la ley".

Por último, los jefes del ELN advirtieron de que, en caso de que se intente un rescate por la fuerza de Espinosa, "cualquier desenlace fatal que pueda ocurrir será producto de la imprudencia de las Fuerzas Armadas". EFE

LDO/FJO/cgr

08/03/23-53/98

9810951

XE0344

R FOXBT 08-19 00393
mun exg ico

COLOMBIA-GUERRILLA
ELN CONDICIONA LIBERACION ALCALDES A "COMISION DE VERDAD"

Bogotá, 19 ago (EFE).- El Comando Central de la guerrilla colombiana Ejército de Liberación Nacional (ELN) condicionó hoy la liberación de siete alcaldes del noroccidental departamento de Antioquia secuestrados a la creación de una "Comisión de la Verdad" que estudie la acción de grupos paramilitares en la zona.

La petición fue hecha en una carta dirigida al gobernador de Antioquia, Alberto Builes, y al alcalde de Medellín (capital del departamento), Juan Gómez, desde las "montañas de Colombia" por el Comando Central, dirigido por Nicolás Rodríguez, alias "Gabino".

El frente "Carlos Alirio Buitrago" del ELN secuestró el domingo a los alcaldes de Granada, Carlos Mario Zuluaga, y de San Francisco, Tulia Margarita Martínez, al interceptar al primero en un viaje a zonas rurales y sacar a la fuerza a la segunda de su despacho.

Hace dos semanas, fueron secuestrados por el ELN los alcaldes de las poblaciones antioqueñas de Vegachí, Néstor Gallego; Anorí, Héctor Emilio Piedrahita; Angostura, Nelson Atehortúa; Concepción, Héctor Osorio, y Campamento, Gustavo Alberto Lujan.

Este es el segundo secuestro que sufren Zuluaga y Martínez en menos de nueve meses, pues a finales del año pasado también fueron retenidos por el ELN tras ser elegidos en los comicios locales del 26 de octubre.

En la zona donde opera el frente "Carlos Alirio Buitrago" son constantes los secuestros de alcaldes para "llamarles a cuentas" sobre su comportamiento en el cargo.

Tras los primeros cinco secuestros de alcaldes, antes del pasado 7 de agosto, el ELN se había comprometido a entrgarlos, con un mensaje para el Gobierno, a una comisión de paz del departamento de Antioquia, pero la nueva comunicación señaló que ahora las condiciones son diferentes.

En la carta se indica que los líderes del ELN Francisco Galán y Felipe Torres, presos en un pabellón de alta seguridad de Itagüí (vecina de Medellín) deberán conocer y dar el visto bueno a la creación de la "Comisión de la Verdad" y a su metodología de trabajo.

En la misma comunicación se acusa al Ejército de apoyar a las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) y de financiarlas a ganaderos, comerciantes y empresarios del país, en especial de Antioquia.

Los jefes guerrilleros Galán y Torres son portavoces también del ELN en diálogos que esta organización rebelde ha sostenido con representantes de la sociedad civil colombiana, previos a una negociación con el Gobierno. EFE

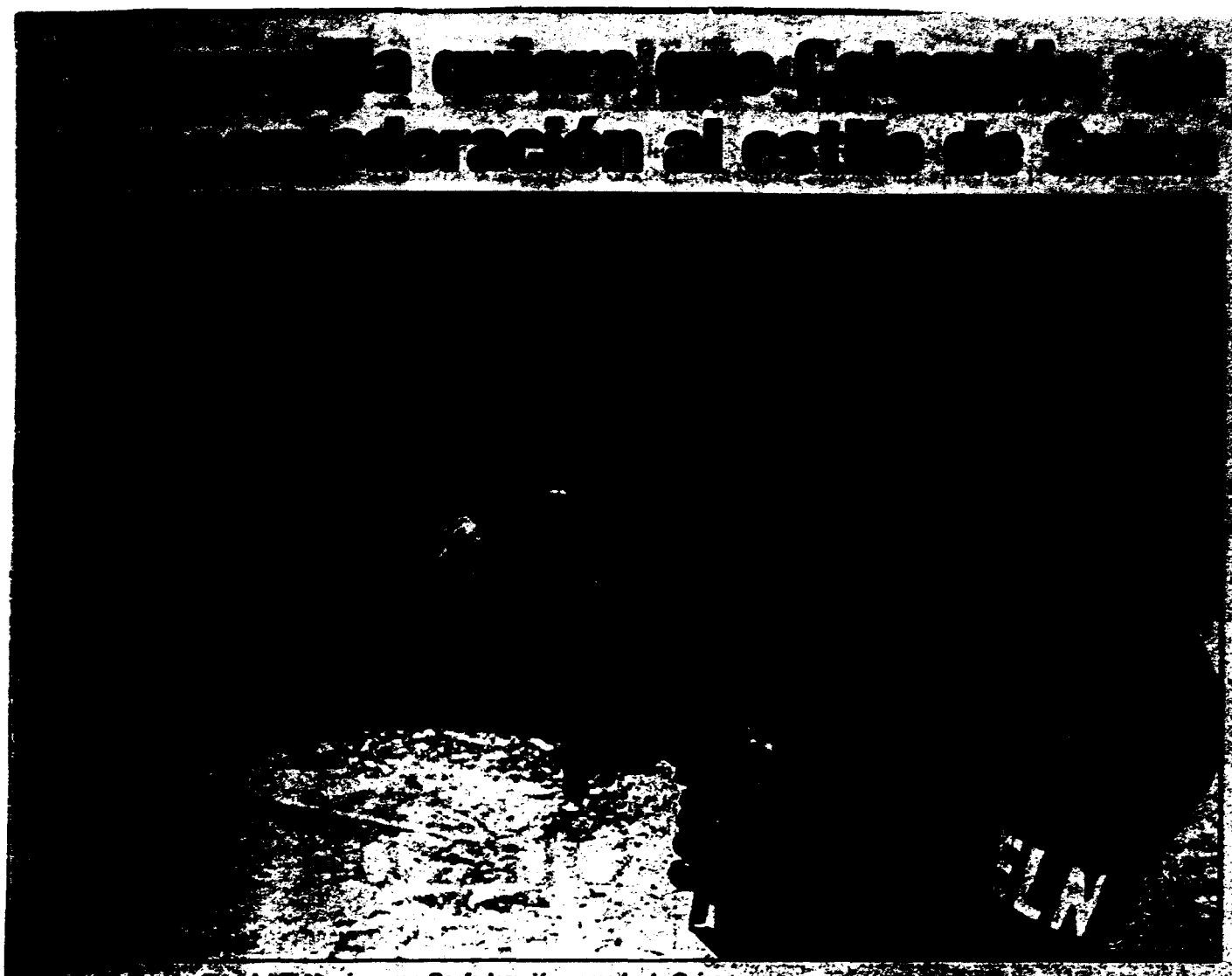
ldo/sc/fr

08/19/20-34/98

05

9810951

[illegible] quiere una Confederación como la de Suiza



[illegible] del ELN quiere una Confederación como la de Suiza.

"Estamos hablando de una confederación", declaró Beltrán al noticiero de televisión CM, para que "mantengamos la unidad nacional, un solo territorio, pero una forma política de Estado y de régimen confederativa".

Explicó asimismo que cada una de esas secciones territoriales contaría con su propia fuerza pública y la división política autónoma "igual a Suiza como ejemplo, indicando que cada uno de los "cantones" tiene autonomía, pero para algunos efectos el conjunto actúa en una confederación.

Las FARC, la más antigua organización guerrillera del continente, estuvo negociando directamente con el gobierno para establecer un proceso de diálogos de paz, mientras que el ELN lo hizo mediante encuentros con representantes de la sociedad civil.

Tanto unos como otros dijeron que su propósito es reunirse cuando se pase a la fase de las negociaciones oficiales.

Las dos fuerzas guerrilleras, con unos 12.000 combatientes, se encuentran en la "difícil etapa de aproximación" con la sociedad y con el presidente Andrés Pastrana, coincide la prensa local.

El alto comisionado para la Paz, Víctor Ricardo, dijo que "ya llegó el momento" de que los "guerrilleros pasen de la "retórica a los hechos" de paz".

Ricardo aceptó la propuesta de Beltrán para [illegible] más de los "gobiernos para discutir [illegible] el gobierno [illegible] para [illegible] con los [illegible] de la salud de [illegible] y [illegible] [illegible] [illegible]

Nº DOCUMENTO 9810952

TITULO BRASIL : EEUU: AYUDARIA A COMBATIR EL NT. EN DIVERSA ÁREAS

PROCEDENCIA O ESTADO DE São Paulo.

21/4/98

11176 11019 11421 11354
65092 11233 518994 11662
507482 11076 500889 11352
65890 ALCA - 11688 11351
11349
11227 11360 501869 11235

ENTORPECENTES

EUA podem ajudar País no combate às drogas

O chefe do Escritório Nacional de Controle de Drogas, general Barry McCaffrey, afirmou que poderá colaborar na aplicação da lei de lavagem de dinheiro e no rastreamento de armas compradas no exterior

SERGIO LEO

BRASÍLIA – O governo dos Estados Unidos pode colaborar com o Brasil na aplicação da lei contra a lavagem de dinheiro e no rastreamento de armas compradas por criminosos brasileiros de comerciantes norte-americanos. A informação foi dada ontem pelo diretor do Escritório de Política Nacional de Controle de Drogas, general Barry McCaffrey. A ajuda faz parte do que ele define como "parceria multinacional", proposta em recente reunião preparatória da Área de Livre Comércio das Américas (Alca).

McCaffrey teve reuniões com autoridades brasileiras, entre elas o diretor-geral da Polícia Federal, Vicente Chelotti, e os ministros da Justiça, Renan Calheiros, das Relações Exteriores, Luiz Felipe Lampreia, e do Estado-Maior das Forças Armadas, Benedito Leonel. Os Estados Unidos enfatizam a necessidade de campanhas dirigidas às crianças e aos jovens como melhor estratégia de redução do consumo de drogas.

Também, o general assegurou que os Estados Unidos concordam em respeitar a autonomia de cada país para executar a estratégia de combate às drogas. "Temos línguas diferentes, a ameaça das drogas manifesta-se de formas diferentes e temos tradições diferentes." Ele classificou como "muito agressiva" a proposta de criação de forças multinacionais para enfrentar a droga nas Américas.

McCaffrey elogiou os esforços do governo brasileiro no combate ao tráfico e lembrou o compromisso do País com o Sistema de Vigilância da Amazônia (Sivam) – que vai equipamento americano adquirido em uma polêmica concorrência.

"PARA VENCER A GUERRA CONTRA AS DROGAS PRECISAMOS CONVERSAR COM AS CRIANÇAS"

Ressalva – O melhor instrumento para negociar a atenção conjunta dos países da região é a Organização dos Estados Americanos (OEA), que tem uma comissão, a Cicad, especializada no combate ao tráfico de drogas, disse McCaffrey. A primeira reunião da comissão para discutir as questões "práticas" da parceria contra os traficantes será no dia 4 de maio.

O apoio ao Brasil no rastreamento de armas compradas em território americano poderia ocorrer por meio de acordos entre o governo brasileiro e a ATF, agência americana especializada em traçar, por computador, a origem de armamento negociado nos Estados Unidos, explicou McCaffrey.

Citando estudos da Organização das Nações Unidas (ONU), McCaffrey disse que o uso de drogas nos EUA foi de 50% nos últimos dez anos, e de 75% no caso da cocaína. Embora o país tenha 820 mil viciados em heroína, eles são só 2% da demanda mundial. "Uma conclusão importante compartilhada por todos nós é a de que, se queremos vencer a guerra contra as drogas, temos de sentar à mesa, na cozinha ou na copa, para conversar com nossas crianças sobre o assunto."

Na entrevista concedida no Itamaraty, porém, o general cometeu uma pequena gafe: ao falar do presidente Fernando Henrique Cardoso, citou-o como Collor.

SUBSTÂNCIAS MAIS UTILIZADAS

Comparação entre estudantes do Brasil e dos EUA

Solventes	15,4%	18,6%
Ansiolíticos	5,3%	7,6%
Maconha	4,5%	43,7%
Anfetamínicos	3,1%	19,1%
Cocaína	1,2%	10,3%
Álcool	64%	90,7%
Tabaco	9,7%	65,7%

Prefeitos recorrem ao Denarc para deter avanço do tráfico

Assustados, políticos do interior promovem corrida ao órgão paulistano para pedir ajuda

O aumento do tráfico de drogas nos principais cidades do interior do Estado tem provocado uma verdadeira corrida dos prefeitos ao Departamento de Investigações Sobre Narcóticos (Denarc), na capital. Eles pedem auxílio para prender traficantes que atuam nas escolas, balneários paulistas e bairros das cidades. A alegação dos prefeitos é de que a polícia local não conta com estrutura suficiente para o combate.

Nos últimos dois meses, policiais do Denarc estiveram em dez municípios do interior. Durante os trabalhos, foram presos mais de 100 traficantes e apreendidos quilos de cocaína e crack, além de armas, munição e carros roubados. Na maioria das cidades os policiais contam com a ajuda dos juízes, que têm atendido aos pedidos dos delegados, expedindo os mandados de busca e de prisão.

Para a realização dos trabalhos, uma equipe de investigadores do Denarc tem de sair da capital com uma semana de antecedência para fazer o levantamento dos pontos-de-venda e dos principais traficantes. No dia marcado para as blitze, o Denarc trabalha em conjunto com os policiais das cidades.

Ação – Na sexta-feira, 60 investigadores e 5 delegados do Denarc foram até Piracicaba, cidade considerada um dos principais pontos do tráfico de drogas do interior. Quinze pessoas foram presas em flagrante: 12 por tráfico, 1 por uso de cocaína e 2 por porte ilegal de arma. Foram recolhidos das ruas cinco menores, que estavam sendo usados por traficantes para a entrega de drogas. Na blitz, investigadores apreenderam 108 papelotes de cocaína, 500 pedras de crack, três carros e uma moto roubados.

Apesar dos resultados, os policiais não puderam continuar as buscas de outros envolvidos no tráfico de drogas porque os juízes locais não expediram os mandados de segurança necessários para entrar em residências e estabelecimentos comerciais. (Renato Lombardi)

Pesquisa revela o drama dos adolescentes viciados

Psiquiatra acompanhou 53 jovens dependentes que, em média, começaram a roubar com 13 anos

RENATO LOMBARDI

Aos 11 anos, eles começam a beber. Menos de três anos depois, estão nas drogas pesadas. São filhos de pais separados, abandonaram a escola e participam de roubos e furtos. Este é o perfil do adolescente drogado da capital, delineado por um estudo com 53 jovens, com média de idade de 15 anos. A pesquisa foi feita pela psiquiatra Sandra Scivoletto e apresentada como tese na Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo (USP).

Dos adolescentes observados, 91% eram do sexo masculino, 64% já tinham realizado roubos e furtos, muitos se envolveram com o tráfico aos 14 anos e 49% eram filhos de pais separados.

TRÁFICO ENVOLVEU A METADE DOS PESQUISADOS

A médica explicou que, com o início do uso das drogas aos 11 anos, o vício evolui de forma rápida, dificultando também a recuperação. O estudo mostrou que, entre os que enveredaram para o crime, a média de idade em que ocorreu o primeiro roubo foi de 13,6 anos – a maioria começou em casa, levando pequenos objetos para trocar por drogas.

Roubo e tráfico – Com o tempo e a crescente desconfiança da família, 64% passaram a roubar em qualquer lugar. Outros 47% foram trabalhar para os traficantes. Eles recebiam e vendiam pequenas porções de droga. Com o dinheiro arrecadado, compravam para consumir. Sete adolescentes conseguiram quantidades maiores. Depois, dividiam, embalavam e tinham seus "aviões" – os entregadores.

Um deles chegou a comprar um casebre em uma favela e montou o seu local de fornecimento. Ele passava um ou dois dias na casa dos pais. Depois, ia para o barraco, onde vendia e usava drogas. Sandra observou que os 53 adolescentes se mantiveram inseguros. "Os meninos eram todos de classe média, a maioria dos pais tinha nível superior", frisou. "Por causa das drogas e da vida de crimes, 85% abandonaram a escola."

Enquanto estudavam, o índice de repetência era de 79,3%, sendo que 37,5% tinham repetido três ou mais vezes. Os motivos mais freqüentes eram problemas disciplinares e falta de motivação. Entre eles, 39,6% foram expulsos da colégios.

A psiquiatra disse que os pais estão chegando tarde com os filhos aos consultórios, ambulatórios e hospitais. Algo que complica ainda mais o delicado acompanhamento dos casos. Dos 53 jovens estudados, 19 não concluíram o tratamento. Um foi assassinado, quando já estava sem usar drogas havia três meses. Outro matou uma pessoa e fugiu de São Paulo. Dois foram obrigados a deixar a cidade, porque tinham dívidas com traficantes.

Um dos jovens foi detido depois de um assalto. Outros 14 não deram mais notícias. Dos 34 que concluíram o tratamento, a maioria voltou a usar álcool e drogas. Sete conseguiram abandonar o vício.

Doc. ilegible

01/01

9810952

DOCUMENTO 9810953
TITULO (*)
PROC 518593
FECHA 980828
VINCULA 11140
65592
511783
11163
12006

XE0617

U FOXBT 08-28 0032I
mun exg icx

(*) COLOMBIA-SECUESTRO
MAS DE 1.100 SECUESTRADOS ESTE AÑO Y LA MITAD SIGUEN CAUTIVOS

Bogotá, 28 ago (EFE).- Un total de 1.121 personas han sido secuestradas este año en Colombia, y de ellas 560 permanecen en cautividad, reveló hoy en Bogotá el consejero gubernamental contra el secuestro, Rubén Darío Ramírez.

El denominado "zar antisecuestro" destacó que el mayor número de secuestrados que sigue en poder de sus captores corresponde a los 238 militares y policías que la guerrilla ha tomado cautivos en ataques y asaltos a patrullas y cuarteles.

Los miembros de la fuerza pública fueron hechos prisioneros por las rebeldes Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en selvas del sur y el noroeste del país.

Entre los demás casos de ciudadanos que siguen privados ilegalmente de libertad, 192 son de personas por las que los secuestradores exigen el pago de dinero y cerca de 130 tienen naturaleza política.

El titular de la Consejería para la Defensa de la Libertad Personal explicó, en unas declaraciones a la radio "Caracol" de Bogotá, que 623 de los secuestros registrados este año en el país son de carácter "extorsivo económico" y 160 políticos.

Alcaldes, concejales, diputados, congresistas y funcionarios públicos son las víctimas de los secuestros de naturaleza política, en alto número cometidos por las guerrillas, aunque también por organizaciones paramilitares de extrema derecha.

Alrededor del 60 por ciento de los casos de secuestro en Colombia son atribuidos por las autoridades a la guerrilla y el resto a bandas de la delincuencia común. Las estadísticas oficiales no tienen en cuenta los pocos casos imputables a paramilitares.

Con una media histórica de mil secuestros por año, Colombia ocupa el primer lugar de este delito en el mundo.

En una nueva política de lucha antisecuestro, el gobierno del anterior presidente colombiano, Ernesto Samper, creó la Consejería de la que es titular Ramírez, prohibió el pago de rescates y estableció grupos militares y policiales de elite para liberar cautivos. EFE

jgh/nrm/fr

08/28/16-08/98

9810953

9810954
T
PI 5185593
FIL 980825
VIAC 1140
65592
500761
1161

XA9673

R FOXBT 08-25 00361
AMT EUT EXG ICX

(*) COLOMBIA-GUERRILLA
DISIDENTES M-19 DECLARAN SECTOR FINANCIERO OBJETIVO MILITAR

Bogotá, 25 ago (EFE).- El sistema financiero colombiano fue declarado objetivo militar por el Movimiento "Jaime Bateman Cayón" (MJBC), pequeña disidencia del disuelto Movimiento 19 de Abril (M-19) y que se ha atribuido los tres ataques explosivos a sedes bancarias registrados hoy en Bogotá.

En un "comunicado a la nación", el "Comando Superior" del grupo rebelde advirtió de que su acción alcanza tanto a los establecimientos del sector tanto de la capital colombiana como en el extranjero, lo mismo que a sus directivos.

"Atacaremos sin contemplación a la economía especulativa", dice la nota, y agrega que "para tal objetivo todas las estructuras, los mandos, combatientes y militantes tienen la orden inmediata de destruir, aniquilar o capturar el objetivo militar determinado".

La decisión de declarar objetivo militar este sector de la economía fue adoptada durante la más reciente reunión de comandantes del MJBC, dice el comunicado, que la pequeña facción rebelde hizo llegar a EFE en la capital colombiana.

En la nota, el grupo que tomó el nombre del fallecido fundador del M-19 insiste en que los bienes, infraestructuras, medios logísticos, directivas, representantes y todos aquellos que apoyen las políticas del sector financiero y la vinculación con este sector de capitales extranjeros serán el blanco de las acciones militares.

El MJBC instó al sistema a que demuestre su "voluntad real de paz" con la condonación de las deudas contraídas por los ciudadanos que financiaron con créditos a largo plazo la compra de vivienda, una bajada en las tasas de interés y la suspensión de acciones judiciales contra los acreedores que incumplieron sus obligaciones.

En un llamamiento al Gobierno del presidente, el conservador Andrés Pastrana, que asumió su cargo el pasado día 7, la pequeña guerrilla reclamó la ruptura con el "modelo neoliberal" implantado hace ocho años y al que atribuye la crisis económica que afronta la nación.

Con el comunicado, los máximos jefes de la disidencia -los "comandantes": "Romel", "Rafael" y Fredy", atribuyeron al MJBC los tres atentados a agencias bancarias ocurridos hacia las 04.00 horas locales (09.00 GMT) de hoy en el norte y el noroeste de Bogotá. EFE
jgh/vpf/arp

08/25/20-50/98

9810954

DOCUMENTO 9810955
TEMA (*)
PAG 518593
FECHA 980819
VIRGULA 11140
65592
514593
DP7090 11163
U FOXBT 08 17 06648
mun exg ica

(*) COLOMBIA-GUERRILLA (Ampliación)
MINISTRO ADMITE FARC TIENE CERCA DE 300 MILITARES Y POLICIAS

Bogotá, 19 ago (EFE).- El ministro de Defensa de Colombia, Rodrigo Lloreda, admitió hoy que la guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colomoia (FARC) tiene retenidos a cerca de 300 militares y policías.

La retención de militares más reciente ocurrió el fin de semana pasado, cuando en enfrentamientos entre la Brigada 17 y cinco frentes del Bloque Noroccidental de las FARC en las selvas del oeste, cerca de la frontera con Panamá, murieron 38 militares y 63 rebeldes, y 20 militares fueron tomados como rehenes.

Desde marzo pasado, cuando los militares en su poder eran 61, los jefes de las FARC han reiterado que desean cambiar a los rehenes por guerrilleros presos de ese grupo.

El director de la Policía de Colombia, general Rosso José Serrano, que se reunió hoy con Lloreda, reconoció hoy que 56 agentes de su institución fueron tomados como rehenes en el ataque que el Bloque Oriental de las FARC realizó el 3 de agosto contra la base antinarcóticos de Miraflores, en las selvas sureñas.

Entre soldados de la base militar anexa y policías, en Miraflores murieron más de 40 uniformados, al tiempo que las FARC informaron en su momento de que allí había tomado 129 rehenes.

Los primeros 18 rehenes fueron tomados por las FARC en el ataque del Bloque Sur a la base de comunicaciones del Ejército en el cerro de Patascoy (límites con Ecuador), en el que murieron 11 soldados.

En la primera semana de marzo de 1998, en enfrentamientos del Bloque Sur de las FARC con dos batallones contraguerrilleros, murieron seis decenas de militares y 43 fueron retenidos.

La Fuerza Aérea y el Ejército realizaron intensos operativos de búsqueda de los rehenes en la frontera con Ecuador, donde fueron llevados algunos de los retenidos, separados por grupos de las FARC, según informes de inteligencia de las Fuerzas Militares.

En distintos ataques desde abril fueron retenidos otros diez soldados y policías, y la siguiente gran toma de rehenes ocurrió en el ataque a Miraflores.

La incursión contra la base antinarcóticos y su cantón militar anexo hizo parte de una ofensiva simultánea de las FARC para "despedir" el gobierno del presidente Ernesto Samper, que entregó el poder a Pastrana el 7 de agosto.

En esa arremetida de las FARC, que dejó más de 300 muertos entre soldados, policías, civiles y guerrilleros, fueron hechos rehenes 13 soldados en Mutatá (departamento de Antioquia, noroeste) y al menos una veintena más en Uribe (selvas sureñas).

Cerca de 200 Efectivos contraguerrilleros de la Brigada 17 buscaban, para rescatarlos, a los 13 retenidos en Mutatá, cuando fueron emboscados en las selvas de la vecina Riosucio por más de 6 centenares de insurgentes del Bloque Noroccidental de las FARC, que allí sumaron otra veintena al grupo de rehenes.

La racha que ha sufrido el Ejército desde diciembre pasado, con más de 200 muertos y cerca de 300 retenidos, ha sido calificada en el país como la peor época en la lucha contraguerrillera, que lleva casi cuatro decenios.

Tras un consejo de seguridad el lunes pasado, el ministro

Lloreda señaló que la liberación de los rehenes hace parte de los temas que se incluirán en la agenda de diálogos de paz con las FARC, que según compromiso entre Pastrana y los jefes de esa guerrilla, deberán comenzar antes de noviembre próximo.

En el mismo consejo de seguridad, citado por Pastrana para evaluar los combates de Riosucio, se decidió una reestructuración de las Fuerzas Militares para aminorar la vulnerabilidad que se ha hecho manifiesta en los últimos meses.

Entre agosto de 1996 y enero de 1997, las FARC hicieron rehenes a 60 soldados y 10 infantes de marina, que fueron liberados el 15 de junio de ese año, cuando el gobierno de Samper accedió a la condición de desmilitarizar más de 10.000 kilómetros cuadrados de las selvas sureñas.

Para acceder a los diálogos con el Gobierno, las FARC han exigido esta vez el repliegue militar en 5 pueblos de las selvas sureñas (más de 40.000 kilómetros cuadrados), condición ya aceptada por el presidente Pastrana. EFE

ldo/mmm

08/19/19-24/98

02-02

9810955

Nº DOCUMENTO 9810956

TITULO/SINTESIS: DENUNCIAN TORTURAS CONTRA CASTRILLON HENAO DETENIDO HACE 2 AÑOS

PROCEDENCIA: AGENCIA EFE

FECHA: 21/4/98

VINCULACIONES: 11176 11227
65549 11226
66718 11354
11214 11224
11422

PANAMA-NARCOTRAFICO
DENUNCIAN TORTURAS A PRESUNTO NARCOTRAFICANTE COLOMBIANO

Panamá, 20 abr (EFE).- El presunto narcotraficante colombiano José Castrillón Henao fue torturado tras ser obligado a la fuerza a cortarse la barba y el cabello por agentes policiales que le custodian en una cárcel especial de la Policía Nacional (PN) de Panamá, informó hoy su abogado Rogelio Cruz.

El letrado señaló que la acción contra su cliente, a quien se le inició la semana pasada una audiencia por el delito de "lavado" de dinero del narcotráfico, demuestra "claramente" que el Gobierno quiere esconder "la vergüenza" de las condiciones en que permanece detenido Castrillón desde hace dos años.

Castrillón, aquejado también de una dolencia lumbar, llegó el primer día de la audiencia en silla de ruedas, con el cabello largo, al igual que la barba, gafas oscuras y bastante delgado.

El supuesto narcotraficante, acusado de haber montado desde Panamá una red de "lavado" de dinero y distribución de cocaína, fue detenido hace dos años en una calle de la capital tras una operación internacional en la que colaboraron la policía de varios países.

Cruz recordó que Castrillón entró caminando en la cárcel y, después de dos años en la misma, estaba hasta ayer, domingo, con un aspecto desaliñado, utilizando silla de ruedas, "acabado por las severidades contra él causadas por sus custodios policiales".

Asimismo, añadió que hoy "supimos que algo extraño había ocurrido: ayer sus custodios policiales le obligaron mediante la fuerza a cortarse el cabello y la barba".

De acuerdo con el jurista, todo esto dio motivos para que con "singular desparpajo y cinismo" el fiscal de Drogas, Rosendo Miranda, afirmara a los medios de comunicación que la nueva apariencia de Castrillón, en su quinto día de audiencia, "demostraba que jamás había estado enfermo".

Cruz anunció que próximamente denunciará este asunto ante los organismos de Derechos Humanos de la OEA y al Defensor del Pueblo de Panamá. Anteriormente, presentó una demanda ante la Comisión Interamericana de los Derechos Humanos (CIDH) contra el Estado de Panamá por la violación de los derechos humanos de su cliente.

Castrillón está siendo enjuiciado junto a otros 38 presuntos colaboradores y en 1996 fue noticia desde la cárcel cuando el presidente de Panamá, Ernesto Pérez Balladares, reveló que el colombiano había donado 51.000 dólares a su campaña de 1994, a través de su vicepresidente segundo, Felipe Virzi, aunque una investigación oficial dijo que habían sido sorprendidas. FFF
FA/LBB/MAY/PG

04/21/02-57/98

01/01

9810956

"Poco legible"

D... 9810957
TIT... (*) xa los FARC
PR... 150015
FEC... 980818
VINCULA... 11140
65592
514593

(*) LM 18/8

...os Guerrilleros combaten en Colombia

BOGOTA, (Reuters).- La mayoría de guerrilleros que combatieron con el ejército colombiano durante el pasado fin de semana en las selvas del noroeste del país, en enfrentamientos que causaron un elevado número de bajas entre la tropa, eran niños y jóvenes, aseguró un militar.

El suboficial del ejército, Jorge Enrique Rodríguez, quien fue evacuado de la zona de los combates luego de resultar herido, reveló ayer que a los jóvenes combatientes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) no les importaba morir en medio de los combates.

"Nosotros veíamos que aparecían esos muchachitos, esos pelaítos (niños), porque sinceramente eran pelaítos, que venían encima de uno", relató el militar.

"Después de que uno les daba (los hería o mataba), caía uno y aparecían como cuatro más. Ellos iban cayendo, iban avanzando, iban avanzándose.... A ellos no les importaba subir, caminar, gatear como fuera. Nosotros les disparamos y ellos caían y seguían acercándose", agregó el cabo Rodríguez.

El suboficial explicó que cuando intentaba romper el cerco de la guerrilla a las tropas del ejército escuchó la voz de una niña que insistentemente llamaba a su mamá.

"Me acerqué y la miré, ya estaba agonizando. Intenté voltearla para quitarle el armamento, tenía un R-15. Cuando intenté voltearla, desafortunadamente estalló una granada a un metro de ella y me cogió la izquierda del lado derecho", narró el militar.

Rodríguez sostuvo que para el Gobierno de los enfrentamientos está seguro de que la mayoría de niños y jóvenes con los que combatió no sabían por qué estaban luchando.

Los tres días de combates en una zona selvática en límites entre los departamentos de Chocó y Antioquia, a unos 400 kilómetros al noroeste de Bogotá, dejaron alrededor de 60 muertos, en su mayoría miembros del ejército.

La guerrilla, que en un parte de guerra informó de la muerte de 53 militares, también reportó daños a helicópteros UH-60 que apoyaban a las tropas del ejército.

El gobierno colombiano ha denunciado que la guerrilla recluta en sus filas a niños y jóvenes menores de 18 años, en una clara violación del Derecho Internacional Humanitario.

Sin embargo, las FARC señalan que en sus filas hay combatientes mayores de 15 años que se incorporan a la guerrilla en forma voluntaria, con la autorización de sus padres y luego de aprobar estrictas de seguridad.

Analistas sostienen que la falta de presencia del gobierno en zonas apartadas y de influencia guerrillera en donde los jóvenes no tienen acceso a la educación, a la salud, ni al empleo, es "un caldo de cultivo" para que los grupos rebeldes reclutan menores.

Explican los analistas que algunos jóvenes al incorporarse a las filas guerrilleras asegurana su comida, alojamiento y vestuario y que por esa razón deciden engrosar los ejércitos rebeldes.

-Fotocopia reducida-

01-01

9810957

Nº DOCUMENTO 9810958
TITULO Colivia: GOBIERNO DESTACA APOYO AL PROGRAMA DE LA ONU EN LA ERRADICACIÓN DE COCA
PROCEDENCIA Agencia Efe
FECHA DE PROCEDENCIA 21/4/98
VINCULACIONES 11176 507480 11994 11235. 65890
XM5765 65092 501880 11354. 11676. 11374

R SUCRT 04-21 00473
exq mun icx

BOCIVIA-ONU/DROGAS
BANZER DESTACA RESPALDO PROGRAMA ONU A LA ERRADICACION DE COCA

La Paz, 21 abr (EFE).- El presidente de Bolivia, Hugo Bánzer, destacó hoy el apoyo internacional a la erradicación de cocales excedentarios en este país y aseguró que su Gobierno continuará esa acción pese a la violencia en la región tropical de Chapare.

Bánzer sostuvo que se siente halagado por la información que recibió hoy, martes, desde Viena, donde el director del Programa de la Organización de Naciones Unidas para la Fiscalizacion Internacional de Estupefacientes (PNUFID), Pino Arlachi, expresó su apoyo a Bolivia en la destruccii6n de cocales.

Arlachia hizo llegar ese apoyo a Bolivia mediante el ministro boliviano de Defensa, Fernando Kieffer, con quien se reunió hoy en Viena.

"Estoy satisfecho porque el ministro Kieffer me ha señalado desde Viena que el señor Arlachi está informado de la decisión boliviana de luchar coontra el narcotráfico y que las PNUFID apoya la erradicación de cocales", sostuvo

Este apoyo del PNUFID se materializará a través de un documento de ese organismo, que se dará a conocer en las próximas hora, explicó Bánzer.

Fuentes de la ONU en Viena confirmaron a su vez a EFE que en ese comunicado, Arlacchi reafirmará su apoyo al Gobierno boliviano en su campaña de erradicación de cultivos excedentarios, tras deplorar las víctimas causadas por la violencia de los últimos incidentes.

Los campesinos cocaleros se han enfrentado con las fuerzas combinadas del Ejército y la Policía boliviana en la región tropical de Chapare, en defensa de sus cultivos de hoja de coca, que son erradicados por la fuerza.

Ránzer ratificó que pese a la violencia en esa extensa zona cocalera, el Gobierno continuará con su plan de destrucción de cultivos de coca excedentaria.

Aseguró que el apoyo del PNUFID, será un gran respaldo moral, "pues ese organismo es muy representativo a nivel mundial y es una agencia de las Naciones Unidas".

Otro respaldo importante es el del presidente de Estados Unidos, Bill Clinton,, y del "Zar Antidroga" de ese país norteamericano, Barry McCaffrey, quienes están de acuerdo con el plan bolivianao de lucha antinarcóticos, sostuvo Bánzer.

"El apoyo internacional es grande, pues incluso la Comunidad Europea, que estaba insensible en cuanto a nuestros esfuerzos en esta lucha, ahora está al tanto de nuestro trabajo", agregó.

Destacó también el respaldo de expresidentes bolivianos a ese plan, como hicieron conocer los ex mandatarios Gonzalo Sánchez de Lozada y Jaime Paz Zamora.

"Todo esto nos hace ver que estamos en el camino correcto, no estamos violando la ley ni los derechos humanos, pues la coca de Chapare es ilegal y el Gobierno está en la obligación de erradicarla", agregó.

Bánzer ratificó el propósito de su Gobierno de sacar al país del circuito del narcotráico en el plazo de cinco años, "no sólo para mejorar la imágen de Bolivia en el extranjero, sino ppara cuidar la salud de nuestros niños y jóvenes y en beneficio de la humanidad". EFE

02|02

9810958

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE 20/4/98

FE

VINCULACION

YAR444

S SUCRT
TOX AMT EXG

POLITXA-EEUU/DROGAS

"War Antidroga" elogia esfuerzo de Bolivia en lucha antidrogas

Santa Cruz (Bolivia), 19 abr (EFE).- El "Zar Antidroga" de los Estados Unidos, Barry McCaffrey, ha elogiado hoy los esfuerzos de Bolivia en la lucha antinarcótica y ha calificado su respaldo al plan quinquenal del Gobierno de Hugo Bánzer para luchar contra el país andino del circuito del narcotráfico.

El funcionario estadounidense visitó hoy dos horas en el acampamento Viru Viru de la ciudad de Santa Cruz, de camino de la Cumbre de las Américas y dos destinos, a Río.

McCaffrey se reunió durante 40 minutos con el ministro de Gobierno de Bolivia, Guido Nayar, en el campamento.

Nayar señaló que la voluntad del Gobierno boliviano es aumentar el circuito del narcotráfico en los próximos cinco años, de forma que Bolivia salga fuera de esa influencia el año 2000.

Por su lado, McCaffrey agradeció la "oportunidad de conocer las ideas del Gobierno boliviano respecto a la lucha contra el narcotráfico".

McCaffrey elogió, además, la "decisión de la Cumbre de las Américas, de reafirmar el compromiso de los 34 países para actuar de forma mancomunada, en la lucha contra el tráfico de estupefacientes, así como en la prevención y rehabilitación".

"Hay miles de jóvenes fumando basuko a gente bajo de confianza en Chile, Argentina y otros países. La droga causa enorme daño a la juventud de Río de Janeiro a Caracas, también en Miami y Nueva York y en cualquier otra ciudad", declaró.

Agregó que "hay admiración en el gobierno de EEUU por los esfuerzos bolivianos y su gran campaña contra las drogas, a partir del Diálogo Nacional y la estabilidad con la cual se puede hacer adelante".

Admitió que todos tienen la corresponsabilidad de respaldar al Gobierno de Bolivia y a su pueblo en su lucha contra el tráfico de drogas. EFE

EE/CL/TLM/CGE

04/20/01-54/98

DOC. HUY CLARO
POCO LEGIBLE

02/02

9810958

Nº DOCUMENTO 9810959
TITULO EEUU: ADUANA DECOMISO. 20 Kg MARIHUANA EN AVION ESTRELLADO
PROCEDE: AGENCIA EFE
21/4/98
VERIFICACION 11176 11351
10026 11226
65890. 65456
11341. 11667
11352.

FE8008

R VARRT 04-21 00196
AMT ICX

EEUU-DROGA
ADUANA SE INCAUTO DE 20,4 KILOS MARIHUANA EN AVION ESTRELLADO

Detroit (Michigan), 20 abr (EFE).- El Servicio de Aduana estadounidense informó hoy de que recuperó 20,4 kilogramos de marihuana de la avioneta que se estrelló el domingo al oeste de esta ciudad, presuntamente procedente de México.

El avión se estrelló después de una persecución de casi 2.000 kilómetros tras cruzar la frontera de Estados Unidos desde México, dijo John Holmes, un portavoz del Servicio de Aduana en Detroit.

Holmes explicó que el avión entró en el país a la altura del parque nacional Big Bend, cerca de la ciudad texana de El Paso, y que se investiga si residentes del oeste de Detroit se apoderaron de parte de la marihuana que llevaba.

El agente Holmes dijo que el piloto, de 66 años de edad, tenía dos identificaciones con dos lugares de origen diferentes, ya que una indica que procede de Florida y la otra que era de la ciudad canadiense de Vancouver.

El piloto aparentemente perdió el control de la avioneta al ser perseguido por la Aduana, al tiempo que se quedó sin gasolina, indicó la agencia federal.

Se cree que el piloto iba rumbo a Canadá, donde presuntamente se ocultaría para eludir a las autoridades. EFE

Iab/caf/jad/gr/arp

04/21/01-33/98

01/01

9810959

"Poco legible"

Nº DOCUMENTO 9810960
TITULO PERU: ZAR ANTIDROGAS NORTEAMERICANO LLEGO EN VISITA A PERU.
PROCEDENCIA Agencia EFE
FECHA 21/4/98
VINCULACION Nº 11176 11994 507480.
6582 11349
6084 11234
11676 11360
11235

XM5777

U PDXRT 04-21 00301
mun exg lcx

PERU-EFUU
LLEGA A LIMA "ZAR ANTIDROGAS" DE ESTADOS UNIDOS

Lima, 21 abr (EFE).- El director de la Oficina de Política Nacional de Control de Drogas de Estados Unidos, Barry McCaffrey, llegó hoy, martes, a Lima, en una visita a Perú destinada a la promoción de la cooperación multilateral en el combate de estupefacientes.

McCaffrey arribó al aeropuerto militar limeño Grupo Aéreo 8ho, donde fue recibido por el presidente del comando conjunto de las Fuerzas Armadas y comandante general del Ejército peruano, general Nicolás de Bari Hermoza.

Tras su llegada, el llamado "Zar Antidrogas" se dirigió a la embajada de su país en Perú, de donde posteriormente saldrá para una entrevista con el presidente peruano, Alberto Fujimori, en el palacio de Gobierno de Lima.

McCaffrey tiene previsto presentar su felicitación al Gobierno peruano por los esfuerzos que hace para la reducción de los cultivos del arbusto de la coca, materia prima de la cocaína, y por su permanente aliento de cooperación en la lucha antidrogas.

El funcionario norteamericano mantendrá también reuniones con miembros de la Comisión Nacional de Derechos Humanos, y con los de la Comisión de Fiscalización del Congreso, donde posteriormente ofrecerá una conferencia de prensa.

En su agenda de hoy figura también el dictado una intervención en el seminario "Unidos contra las drogas" organizado por el Centro de Información para la Prevención del uso de Drogas (CEDRO), que se celebrará en la sede de este organismo en la capital peruana.

Más tarde tendrá una reunión de trabajo con el ministro de Salud, Marino Costa, que es presidente de Contradrogas, organismo estatal encargado de llevar a cabo un combate integral antiestupefacientes.

Mañana, miércoles, antes de regresar a su país, McCaffrey, que llegó a Lima procedente de Bolivia, se entrevistará con el general Hermoza, en la sede de la comandancia general del Ejército. EFE
LAA/cr/mm

04/21/18-45/98

9810960

"DOC MUY CLARO POCO LEGIBLE" 01/01

D 9810961

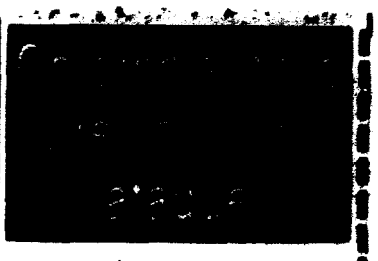
TIT (*)

PR 150015

FECH 980811

VINCULACIONES 11140
65592
514593
11163

LA MAÑANA
11-08-98



BOGOTA (EFE).- El ministro de Defensa de Colombia, Rodrigo Lloreda, admitió ayer, lunes, que la insuficiencia de equipos técnicos del servicio de inteligencia militar impidió la previsión, hace una semana, del ataque de rebeldes a la base antinarcóticos de Miraflores, en las selvas del sur del país.

Sobre el resultado de este ataque, realizado por cerca de un millar de guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) no se conocen cifras definitivas, pero hay más de 100 militares desaparecidos, que pueden estar muertos o heridos graves.

Según Lloreda, las tropas acantonadas en Miraflores, 70 policías y 120 soldados, tuvieron advertencia, con "poco tiempo y sin conocimiento de la magnitud" del ataque, lo que impidió una reacción a tiempo.

Además de los muertos, heridos y retenidos, las FARC destruyeron por completo la base de la Policía Antinarcóticos y el comando militar que le servía de apoyo en esta zona, la principal en producción de hoja de coca según las autoridades.

"Desafortunadamente los equipos de que disponen las Fuerzas Armadas no son suficientes", dijo Lloreda, quien recalcó que en Miraflores "no había elementos técnicos para desplegar una movilización ofensiva" como la que ocupó para el río Vaupés, que pasa por esa población y por donde se desplazaban los rebeldes.

Lloreda, primer ministro de Defensa de la administración del presidente Andrés Pastrana, que tomó posesión de su cargo el pasado viernes, indicó que una de las prioridades de su gestión será dotar a las Fuerzas Armadas de "elementos más sofisticados para poder ejercer un control más estricto y oportuno" sobre este tipo de contingencias.

El ataque a Miraflores, junto con el de Uribe, también en las selvas, suelen, fueron las más graves de las 47 incursiones que la semana pasada realizaron las FARC para "despedir" el gobierno del presidente Ernesto Samper, y que dejaron más de 300 muertos entre militares, policías, civiles e insurgentes.

01-01

9810961

Nº DOCUMENTO 9810962

TITULO ESPAÑA: COCAIN INCAUTADA SUPERARIA LOS 45.1 MILLONES DE DOLARES

PROCEDENCIA Agencia efe

F 21/4/98.

VINCULACIONES 11176 507513 11226. 11666
10184 11354. 67390
11352. 11429.

XC0660

U SUCBT 04=21 00240

MUN ICX

ESPAÑA-NARCOTRAFICO
COCAINA INCAUTADA EN VIGO SUPERARIA 45,1 MILLONES DE DOLARES

Vigo (España), 21 abr (EFE).- Los 1.260 kilos de cocaína que la policía española incautó el lunes a bordo de un barco procedente de Venezuela habrían tenido en el mercado un valor superior a los 7.000 millones de pesetas (45,1 millones de dólares), informaron hoy fuentes policiales.

El comisario jefe de la ciudad gallega de Vigo, Luis García Maña, informó en una rueda de prensa de que hasta el momento no se han producido detenciones aunque continúan las investigaciones.

García añadió que la droga fue hallada dentro de nueve bobinas de cable de aluminio, que fueron transportadas hasta el puerto vigués en un contenedor por el buque mercante danés "Heemskerkgracht".

Los funcionarios de la Unidad de Drogas y Crimen Organizado de la Comisaría de Vigo tardaron varias horas en extraer la cocaína de las bobinas y debieron recurrir a sopletes para abrirlas.

La droga [illegible] destino Vigo, pero [illegible] su posterior traslado por carretera hacia otros países del centro de Europa, según la misma fuente.

Respecto a la [illegible] negro, [illegible] los 7 millones de [illegible]

nac/jm/fm

01/02/11 21/98

DOC. CON PARTES POCO LEGIBLES

01/02

9810962

DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA EL Diario

FECHA DE PROCEDENCIA 24/4/98

VINCULACIONES

Holanda alertó a España por cocaína incautada en Vigo

VIGO. La policía holandesa alertó a la española sobre un alijo de cocaína incautado el martes en el puerto de Vigo. 1.200 kilos de droga que habrían alcanzado en el mercado un valor superior a 7.000 millones de pesetas.

[illegible] de Vigo, [illegible] las investigaciones; [illegible] desde [illegible]

La droga fue incautada el 20 de abril [illegible] Holanda-días Hoemalerigraaf del Puerto Oriental, [illegible] barco del río Orinoco. El buque cargó allí un cargamento de convencionales con nueve bobinas de cable de aluminio trenzado. Debajo, [illegible] ocultaba la cocaína. Llegó a Vigo el pasado miércoles para descargar [illegible] del granito y, al otro muelle, el contenedor con las bobinas, destinado a Holanda.

Doc. OSCURO

9810962

JMENTO 9810963
PR 518593
FECH 980812
VINCULA 11140
65592
514593
11164
11163
11879

(*) COLOMBIA-PAZ

MILITARES EXPRESAN RESPALDO AGRUPACION PARA DIALOGOS CON FARC

Bogotá, 12 ago (EFE).- Los mandos altos y más altos militares colombianos expresaron hoy su respaldo "sin ningún reparo" al presidente del país, Andrés Pastrana, por su decisión de desmilitarizar cinco pueblos de las selvas sureñas para iniciar diálogos con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

En la ceremonia de toma de posesión de su nuevo cargo, el comandante del Ejército, Jorge Mora, manifestó que "estamos de acuerdo con todas las decisiones del jefe de Estado, y cuando se trata de paz y reconciliación, hay que estar atentos".

Según Mora, con Pastrana "ya se tocó el tema, y las observaciones que se iban a hacer, ya se hicieron", aunque no especificó cuáles fueron éstas.

El pasado 7 de julio, antes de su investidura como presidente, Pastrana visitó en las selvas a los jefes de las FARC, Manuel Marulanda ("Tirofijo") y Jorge Briceño ("Mono Jojoy") para iniciar los contactos previos a posibles diálogos.

En esa reunión, Pastrana se comprometió a acceder a la desmilitarización solicitada desde 1994 por ese grupo para comenzar negociaciones de paz y a abrir las mesas de negociación en esa zona de distensión en las selvas sureñas en los primeros 90 días de su mandato, que comenzó el pasado 7 de agosto.

Pastrana confirmó esa decisión el pasado martes durante el acto de toma de posesión del alto comisionado para la Paz, Víctor Guillermo Ricardo. A mediados de 1998 cuando el entonces comandante de el general Harold Bedoya (hoy retirado), se opuso al repliegue de

el general Harold Bedoya (hoy retirado), se opuso al repliegue de

tropas, esa decisión dio al traste con el proyecto de diálogos de paz con las FARC y con el cargo de alto comisionado para la Paz, que ostentaba Carlos Holmes Trujillo.

En la misma ceremonia, el jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, el general Rafael Hernández, dijo que "hay que estar a tono con las decisiones" de Pastrana. "Si nos toca hacer la paz sobre nuestros muertos y heridos, lo haremos", aseguró.

El comandante de la Armada (Marina), el almirante Sergio García, indicó que el Presidente "tiene todo nuestro respaldo" en todas las posiciones que fije sobre asuntos de paz.

"En estos momentos en que el país anhela la paz, no hay reparos", expresó el comandante de la Fuerza Aérea, el general José Manuel Bandoval.

Minutos antes de estas declaraciones, el ministro de Defensa, Rodrigo Lloreda, había afirmado que "las Fuerzas Armadas deben ser las más interesadas en la paz que conduzca a la desmovilización de los violentos".

Según Lloreda, los militares "deben ser conscientes de su responsabilidad en el campo de batalla, pero también en la nueva convivencia entre los colombianos". FFD

ldo/ltm/nm

98/12/15-20:38

"DOC. POCO LEGIBLE"

01-01

9810963

Nº DOCUMENTO 9810964
TITULO COSTA CRA: ENDURECE LEYES CONTRA LAVADO DE DINERO Y OTRAS ACTIVIDADES DEL NT.-
PROCEDE: AGENCIA EFE
FECHA: 22/4/98
VINCULADOS: 11176 11233 11226. 11356.
65549. 11227. 91225
DX1107 65644 11075 11343

mun exa ica

COSTA RICA-NARCOTRAFICO
DIPUTADOS ENDURECEN LEYES CONTRA "LAVADO" DINERO

San José, 22 abr (EFE).- La Asamblea Legislativa de Costa Rica aprobó por unanimidad una reforma a la ley sobre narcotráfico, que endurece los controles y sanciones contra el "lavado" de dinero proveniente del tráfico de drogas, informó hoy, miércoles, una fuente parlamentaria.

Las medidas están contenidas en una reforma de la ley sobre Estupefacientes, Sustancias Psicotrópicas, Drogas de Uso no Autorizado y Actividades Conexas, y que entre otras sanciones, impone de cinco a quince años de prisión a quienes reciban dinero del narcotráfico para actividades político-electorales.

La nueva legislación, aprobada el martes por la noche, obliga a las entidades financieras del país a informar sobre toda transacción superior a los 10.000 dólares o su equivalente en moneda local.

También contempla el control sobre la importación, exportación y producción de sustancias precursoras o químicos esenciales para la elaboración de estupefacientes.

Tanto autoridades policiales costarricenses, como representantes de la Embajada de Estados Unidos en San José, han expresado que una de las mayores preocupaciones en este país es el "lavado" de dinero, que alcanza cifras de unos 78 millones de dólares al año.

La nueva ley autoriza la labor de agentes encubiertos y "entregas vigiladas" de drogas, e impone de tres a ocho años de cárcel a quien influya en un funcionario público con el fin de facilitar el narcotráfico.

También autoriza la cooperación internacional, técnica y económica, para investigar, prevenir y perseguir a los traficantes de drogas y los "lavadores" de dinero.

"La gran preocupación nacional por el posible incremento del "lavado" de dinero fue reconocida recientemente por el Ministerio de Seguridad Pública de Costa Rica, que también admitió que el país no disponía de los controles financieros, policiales, legales y técnicos, para hacer frente a ese problema.

Los cuerpos antidrogas de Costa Rica han investigado 63 casos de "lavado" de dinero del narcotráfico en los últimos diez años, y "otros continúan abiertos" en la actualidad, declaró a EFE la ministra de Seguridad, Laura Chinchilla.

El Ministerio de Seguridad Pública reconoció que de las 63 investigaciones, sólo ocho resultaron en enjuiciamientos y únicamente dos concluyeron con éxito y fueron condenadas siete personas.

"Es difícil valorar la magnitud (del "lavado"), pero se da en una dimensión que preocupa a las autoridades", dijo Chinchilla.

Un informe del Grupo de Acción Financiera del Caribe (GAFIC-CFATF), integrado por 21 países de América Latina y el Caribe, advirtió el año pasado de que "la estructura jurídica e institucional de Costa Rica no es apta para enfrentar con eficiencia el narcotráfico, en particular el 'lavado' de dinero".

Según el informe, para el sector financiero costarricense, "el riesgo aún se concibe como algo que proviene de fuera de Costa Rica, de los clientes extranjeros".

La nueva ley obliga a las entidades financieras y bancarias a informar sobre "operaciones sospechosas" y advierte que cuando esa información sea "de buena fe", los funcionarios estarán exentos de responsabilidad penal, civil o administrativa.

También prohibe a las entidades financieras mantener cuentas anónimas, y cuentas que figuren con nombres ficticios, inexactos o cifrados, y las obliga, además, a remitir, de inmediato, "la información que les dirijan los jueces de la República" en relación con investigaciones. EFE

MDS/rsm/nrm/ddp

04/22/19-10/98

* DOC. POCO LEGIBLE

9810964

XM9142

U FOXBT 08-11 00184
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
DECOMISAN ARSENALES DE FARC EN FRONTERA CON ECUADOR Y SUROESTE

Bogotá, 11 ago (EFE).- El Ejército de Colombia decomisó hoy dos arsenales pertenecientes a la guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en la frontera con Ecuador y en otra región suroriental del país, informaron fuentes castrenses.

En Ipiales, población limítrofe con Ecuador, el Grupo Cabal del Ejército halló en un vehículo abandonado en una carretara unos 18.000 cartuchos que, según portavoces de esta guarnición, procedían del vecino país con destino a las FARC, la principal guerrilla colombiana.

En Orito, donde hace una semana el Bloque Sur de las FARC atacó varios pozos petroleros y en los combates posteriores murieron tres soldados, efectivos de la Brigada 24 hallaron otro arsenal compuesto por cohetes antitanques, granadas y abundante munición para fusil, abandonado por este grupo.

El ataque de las FARC a Orito formó parte de la ofensiva guerrillera de la semana pasada, que en 47 ataques en diferentes pueblos del país causó unos 300 muertos entre soldados, policías, civiles y guerrilleros, y un centenar de militares retenidos. EFE
ldo/ltm/mm

Nº DOCUMENTO 9810965
TITULO
08/11/15-19/98
PROC 518583
FECHA 980811
VIRCU 11140
65592
514593
11163
11019

Nº DOCUMENTO 9810966
TITULO UE : MAYOR COORDINACION EN LUCHA ANTIDROGAS - -
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 22/4/98
VINCULACIONES 11176 11226
514142
11348
11345
11227

TC2167

R CEEBT 04-22 00344
icx mun exg

UE-DROGAS
COMISION PLANTEA MAYOR COORDINACION QUINCE LUCHA ANTIDROGAS

Bruselas, 22 abr (EFE).- La amplitud y gravedad del problema de las drogas, con sus secuelas de criminalidad, impacto sanitario y blanqueo de dinero, entre otras, ha llevado a la Comisión Europea a plantear un cambio de estrategia en la política de los Quince de lucha contra esta lacra.

El colegio de comisarios dedicó hoy, miércoles, por primera vez, según la portavoz oficial, Martine Reicherts, parte de su sesión semanal a un "debate de orientación" para un nuevo enfoque de lucha antidroga basado en una mayor coordinación entre los Quince.

La Comisión quiere apoyarse en las mayores competencias que otorga el nuevo Tratado de Amsterdam a la UE en materia de salud pública y de reforzamiento de los instrumentos policiales y penales para avanzar hacia la armonización de las medidas nacionales.

Según se desprende de las conclusiones del debate, la Comisión plantea establecer una especie de mecanismo de control- similar al instaurado para la lucha contra el desempleo- en el que se intercambien las "buenas prácticas" ensayadas en los distintos Estados miembros.

El debate, en su estado preliminar, no entró en discusiones sobre la posible despenalización de las drogas blandas, según la portavoz.

Pero en el informe de conclusiones se señala que "el combate contra las drogas no puede llevarse a cabo sólo en los niveles policial y judicial. El prohibicionismo no es una solución satisfactoria, en sí misma, al desafío de las drogas".

Los comisarios basaron su debate en que la legislación de los quince países miembros prohibe y castiga con dureza el tráfico de drogas, pero las diferencias emergen acerca de la aplicación de la ley en cuanto al consumo personal de drogas blandas, como el "cannabis".

También se citó como un nuevo factor a tener en cuenta el auge de las llamadas drogas de síntesis, que "ha eliminado la tradicional división entre los países productores y los consumidores", dijo la portavoz.

La Comisión va a proponer en junio próximo un conjunto de medidas que van desde el perfeccionamiento de las estadísticas sobre drogas en la UE, hasta un mayor intercambio de información.
EFE

vh/lah

04/22/17-10/98

9810966

DOCUMENTO 9810967
TI (*)
PR EAB593
FECHA 980810
VINCULACIONES 11140
65592
11161

XQ0217

R PQXBT 08-10 00222
icx amt exg

(*) COLOMBIA-SECUESTROS
OPERACIONES ANTISECUESTRO AHORRAN 49,70 MILLONES DOLARES

que pedían por 145 ciudadanos

Bogotá, 10 ago (EFE).- Las operaciones antisecuestro del Gobierno efectuadas este año en Colombia, han ahorrado a los secuestrados por la guerrilla y por las bandas de delincuentes comunes unos 67.844 millones de pesos (unos 49,70 millones de dólares) por el pago sus rescates, han asegurado hoy fuentes gubernamentales.

La cuantiosa cifra se deriva de la suma total que exigían los secuestradores por 145 ciudadanos que fueron liberados por grupos especiales antisecuestro del Ejército y de la Policía en operaciones realizadas desde enero de este año.

La actividad de estos grupos especiales es coordinada por un programa presidencial antisecuestro que fue creado durante el Gobierno del ex presidente liberal Ernesto Samper, que el pasado siete de agosto entregó el poder al conservador Andrés Pastrana.

Según dichas fuentes, los grupos especiales han logrado rescatar, en lo que va de año, a 145 retenidos, por quienes se exigía el pago de rescates que en conjunto, suman cerca de 49,70 millones de dólares.

Con un promedio histórico de mil casos de secuestros al año, Colombia está a la cabeza de esta actividad criminal en el mundo.

Según las estadísticas oficiales, el 60 por ciento de estos casos es atribuible a los grupos guerrilleros y el restante 40 por ciento, a bandas de delincuentes comunes. EFE
jgh/lbm/cgr

08/10/22-52/98

9810967

11136 66960
66092 11226
66923 11351
11344 11224
11352

MIERCOLES 22 de

Decomisan más de mil [illegible] de marihuana paraguaya

ENCARNACION. Ilegaron [illegible] de una tonelada de marihuana [illegible] procedentes del Paraguay fue incautada ayer [illegible] Argentina al [illegible] El operativo, en el que [illegible] de Buenos Aires [illegible]

[illegible] se realizaron en el marco del operativo «Tortuga», [illegible] quienes debían [illegible] droga sorteando [illegible] controles. Encarnación [illegible] la carga en [illegible] argentino.

La incautación de los 700 Kg. se llevó a cabo en el municipio de [illegible] de la Provincia de Buenos Aires. La droga venía [illegible] de un camión [illegible] casa rodante. Cuatro personas fueron detenidas.

Antes de este procedimiento, agentes antidrogas [illegible] Gendarmería Nacional Santa Cruz y Misiones [illegible] de Santa Cruz y Misiones [illegible] fardos de 365 Kg. desde hacía poco de allí cruzaba el río [illegible] durante el mes de abril.

El último procedimiento [illegible] tarde en Posadas [illegible] pasado Viernes Santo [illegible] última incautación [illegible] la droga que iba en [illegible] cabo chapa argentina.

Un [illegible] con un [illegible] un peaje [illegible] 16 días [illegible] patrullando [illegible] Operativo [illegible] Policía [illegible] cabeza de [illegible] nal. La droga, [illegible] dad del Este, [illegible] le oculta en el piso [illegible] Los 20 fardos [illegible] fueron [illegible] gados de [illegible] destino de [illegible] nos Aires y [illegible] del continente.

Otros [illegible] gaduras se [illegible] la, siempre en el [illegible]

Sumados todos [illegible] mientos en Posadas [illegible] nos Aires, los [illegible] incautarse de [illegible] Kg. de la [illegible] Paraguay. [illegible] detectar [illegible] incautó los [illegible] Posadas.

03/03

9810968

LR 88

9810969

FARC, ELN apoyan diálogos paz, no ca...

150090
980808
11140
65592
514593
501782
12000
11164
11679

Guerrilleros quieren hablar de paz

Pablo Rodríguez

Bogotá, AFP

Los guerrilleros colombianos aseguran que quieren hablar de paz con el nuevo presidente, el conservador Andrés Pastrana, tras la sangrienta ofensiva que lanzaron los últimos tres días con saldo de más de dos centenares de muertos, y que fue justificada como la despedida al gobierno "corrupto" del liberal Ernesto Samper.

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxista) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN, guevarista), las dos agrupaciones guerrilleras más numerosas y beligerantes del país, tras la sangrienta ofensiva, hicieron saber que están listas a iniciar diálogos con Pastrana.

El mandatario electo, un abogado y periodista de 44 años, elegido el pasado 21 de junio por más de 6 millones de votos para gobernar hasta el 7 de agosto del 2002, reemplaza a Samper, con quien las guerrillas se negaron sistemáticamente a dialogar pese a las generosas ofertas de paz que les hizo.

Para los insurgentes, y en especial las FARC, resultaba imposible hablar con un gobierno "corrupto" "débil" e "ilegítimo" por haber sido elegido con dineros del narcotráfico, en referencia a los 6 millones de dólares que su campaña electoral de 1994 recibió de los mafiosos del Cártel de Cali.

Por el contrario, una vez elegido Pastrana, hicieron saber que estarían dispuestos a hablar con el nuevo gobierno. Animado con esos anuncios, en un hecho sin precedentes, el pasado 9 de julio Pastrana se reunió en la selva con el máximo jefe de las FARC, Manuel Marulanda (alias "Tirofijo").

Entre tanto, el ELN avanzaba en acercamientos con la sociedad civil, que se concretaron a mediados de julio en un encuentro en la ciudad alemana de Maguncia, donde los insurgentes suscribieron un acuerdo para "humanizar" la guerra.

"DOC. POCO LEGIBLE"

01-04

9810969

XM9005

U FOXBT 08-07 00473
mun exg icx

COLOMBIA-PAZ
GUERRILLAS FARC Y ELN APOYAN DIALOGO ANTE NUEVO GOBIERNO

Buenos Aires, 7 ago (EFE).- Los dos principales grupos guerrilleros de Colombia se pronunciaron a favor del diálogo para negociar la pacificación del país con el conservador Andrés Pastrana, quien asume hoy la jefatura del Estado.

"El pueblo colombiano está cansado de esta guerra", declaró Raúl Reyes, uno de los "comandantes" de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), en una entrevista exclusiva publicada hoy por el diario "Clarín", el de mayor tirada de Argentina.

A su vez, Felipe Torres, portavoz del Ejército de Liberación Nacional (ELN) detenido en una cárcel de Medellín, dijo al diario bonaerense que "ahora hay condiciones para comenzar a hablar de paz".

Ambos dirigentes justificaron la violenta ofensiva guerrillera de esta semana, que dejó entre 150 y 200 muertos en 45 ataques a ciudades y localidades del país, como una "despedida" al gobierno del presidente Ernesto Samper.

Raúl Reyes afirmó que esa ofensiva fue "una respuesta al gobierno de Samper, que durante cuatro años no hizo más que mantener una guerra sangrienta no sólo contra nosotros sino contra el pueblo".

El "comandante" de las FARC, la guerrilla más antigua de América, advirtió al próximo gobierno de Pastrana que "todos debemos saber que la paz se va a realizar en medio de la guerra".

"Queremos un socialismo nuevo, que no es el soviético ni el chino ni el cubano", puntualizó, tras indicar que la guerrilla busca "hacer política en libertad".

Destacó que es muy importante el hecho de que Andrés Pastrana se haya reunido hace unas semanas con el líder de las FARC, Manuel Marulanda Vélez, "Tirofijo", y que ahora las FARC esperan que el nuevo presidente "cumpla sus compromisos y combata la corrupción".

Reyes afirmó que la expectación de la guerrilla por lograr la paz "es grande y la misma del pueblo colombiano, que está cansado de esta guerra".

Mientras, Felipe Torres dijo que "yo odio la guerra tanto como cualquiera", y agregó que los últimos ataques rebeldes son la consecuencia de la violencia que sacude al país desde hace más de 30 años "porque no teníamos otra opción, el bipartidismo nos cerró todos los caminos".

El portavoz del ELN declaró también a "Clarín" que para su grupo guerrillero, el segundo más importante del país después de las FARC, "es igual de revolucionario luchar por el poder con las armas que por la vía democrática".

"A pesar de que los actores de la guerra están fuertes, hay un cansancio social de la guerra, cansancio por 35.000 muertes por año", insistió.

Torres comentó que "aún no se ha discutido" si el ELN se convertirá en un partido político porque "el camino a transitar es muy largo".

"Es una posibilidad, pero tendremos que estar atentos y obtener garantías de que no ocurra lo que les pasó a los ex guerrilleros que formaron la Unión Patriótica, que tras el acuerdo

9810969

de paz de 1988 dejaron la lucha armada y aún asi fueron masacrados por los paramilitares", recordó. EFE
alm/mmg/mm

08/07/13-43/98

9810969

LOS IMPULSORES DE LA PAZ TEMEN QUE SE ROMPAN LOS CONSENSOS LOGRADOS

Guerrilla contra pacto con paramilitares

Las dos principales fuerzas guerrilleras manifestaron ayer su rechazo al diálogo entablado entre representantes civiles y contrainsurgentes

Las principales guerrillas de Colombia anunciaron ayer su oposición a un pacto con los paramilitares, a quienes acusan de cometer las más atroces matanzas.

El sacerdote Jorge Martínez, portavoz de la Iglesia Católica en el Consejo Nacional de Paz (CNP), admitió ayer que es "preocupante" la postura de los rebeldes ante un acuerdo suscrito con las organizaciones de autodefensa.

Por su parte, el jefe máximo del Ejército de Liberación Nacional (ELN), Nicolás Rodríguez Bautista, más conocido como "Gabino",

La guerrilla se mostró inquieta por las gestiones del consejo de paz con sus rivales

consideró, en un comunicado enviado con su voz a medios de prensa locales, que al proceso con las guerrillas "no se le pueden colgar arandelas que no casan en su diseño ni en su espíritu".

Portavoces de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el principal grupo guerrillero del país, también declararon su desacuerdo con pactos alcanzados con paramilitares.

Para el portavoz del CNP, "inquieta ese asunto" y "el que se pongan en peligro todos estos consensos, así sean mínimos, que se van logrando dentro de la sociedad civil y los grupos alzados en armas".

Gabino fustigó que el CNP haya hecho un pacto con los grupos de autodefensa y que se conceda a los paramilitares un estatus político ya que "es claro que los hermanos Castaño Gil (Fidel y Carlos) han estado vinculados a los carteles narcotraficantes".

Distintos comandantes rebeldes han rechazado siempre la posibilidad de sentarse en una misma mesa de negociación con los jefes paramilitares.

RESPUESTA PARAMILITAR

Los comandantes de las autodefensas, por su parte, han insistido en que su lucha ha sido forzada por la presencia de las guerrillas en las regiones donde actúan.

Martínez confió, sin embargo, que "estos temas que en el momento son álgidos y están planteando alguna dificultad, pueden ser superables con buena voluntad y elasticidad de las partes".

El domingo pasado algunos miembros de la CNP, entre ellos el defensor del Pueblo, José Fernando Castro Caycedo, suscribieron un documento "en el Nudo de Paramillo", zona selvática y montañosa del noroeste del país, por el que se anunció el inicio de un proceso de paz con las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC).

En el acuerdo con las AUC se precisó que en un eventual proceso reconciliador con el gobierno, éste se celebraría "en una mesa independiente y simultánea" con otras negociaciones, "para concluir en un verdadero acuerdo de paz que involucre a todos los actores de la guerra".

Entre los firmantes del documento con las AUC figuran reconocidos paramilitares como Carlos Castaño y Ramón Isaza, acusados de decenas de matanzas en el país desde hace varios años.

GUERRILLA ATÓNITA

Según el jefe guerrillero del ELN, su grupo "queda atónito con los mecanismos que dispone el CNP" para reunirse con los paramilitares y se muestra extrañado de que se celebren acuerdos con quienes promueven masivos desplazamientos que en las últimas semanas afectan a varios pueblos y ciudades y a miles de campesinos.

El ELN, sin embargo, reiteró la voluntad de cumplir el "Acuerdo de Puerta del Cielo", un pacto suscrito cerca de la ciudad alemana de Maguncia entre delegados de esa guerrilla y la sociedad civil. *(EFE)*

04-04 9810969

Nº DOCUMENTO 9810970

TITULO PERU: EL 2DO ESTADOUNIDENSE ELOGIO LOS LOGROS OBTENIDOS POR PERU.-

PROCEDENCIA Agencia Efe

FECHA 22/4/98

VINCULACIONES 11176 66847 11225 65890
65092 11348 11354 11374
DP1147 65592 507480 11676 11360

-U PDXRT 04=22 00560
MUN EXA ICX

~~PERU-DROGAS~~/COLOMBIA
MCCAFFREY: EXITO PERU Y BOLIVIA GENERA EXPLOSION COCA COLOMBIA

Lima, 21 abr (EFE).- El "enorme éxito" obtenido en Perú en la lucha antidrogas y los "comienzos de éxito" obtenidos en Bolivia han producido una "gran explosión" de cultivos de coca en Colombia, dijo hoy el director de la Oficina de Política Nacional de Control de Drogas de Estados Unidos, Barry McCaffrey.

"Tenemos que trabajar cooperativamente con las autoridades de Colombia", enfatizó McCafrey en declaraciones a la prensa tras ofrecer una conferencia en la Comisión de Fiscalización del Parlamento de Perú sobre la lucha contra el tráfico de drogas que ...ora su país.

El llamado "Zar" antidrogas reconoció que a medida que el uso de la cocaína influye en Estados Unidos, "la droga está buscando nuevos intercambios en su economía" lo que hace necesario "contruir una cooperación multinacional", y expresó que las autoridades de Colombia realizan esfuerzos para "protegar la democracia".

McCaffrey también se refirió a la iniciativa presentada por varios países de la región para que el proceso de certificación deje de ser una medida unilateral y esté a cargo de un organismo multilateral.

En ese sentido, subrayó que la certificación es una ley federal que "afecta sólo al gobierno de Estados Unidos y por eso a corto plazo ya no creo que se va a ir a ningún lugar".

"Nuestro éxito en la comunidad internacional, con gran rapidez, tendrá el efecto de hacer ya no relevante la ley estadounidense sobre la certificación", sostuvo.

De otra lada, precisó que el éxito obtenido por el gobierno de Perú en la lucha contra las drogas no se debe al apoyo económico de Estados Unidos sino que se basa "en su propia Fuerza Aérea, la Policía y el éxito que ha tenido en proyectos de desarrollo microeconómico (cultivos alternativos)".

El funcionario norteamericano calificó como "modesta pero importante" la ayuda que brinda su país a Perú en el combate a ese flagelo, que pasó de 131 millones de dólares en 1997 a 139 milones en 1998.

McCaffrey evitó pronunciarse sobre el rol que juega el asesor presidencial y de los servicios de inteligencia peruanos, Vladimiro Montesinos, (a quien la oposición considera "el poder tras el trono") en la cooperación antidrogas bilateral.

"Sería inapropiado comentar sobre cualquier tema que tenga que ver con asuntos de inteligencia... cada país debe organizarse de acuerdo a sus propias leyes", explicó.

Subrayó, en cambio, que el factor importante del "gran éxito" que ha tenido Perú en esta materia se debe al rechazo por parte de "cientos de miles de campesinos peruanos", a la miseria de la economía cocalera, a la lucha contra el terrorismo y las acciones de la Policía.

"Nos da mucho orgullo el apoyo que les hemos dado en el control del espacio aéreo, en la información de radares, el apoyo de entrenamiento y capacitación, el apoyo técnico y estos logros peruanos han tenido un logro singular y un impacto en la economía del traslado de las drogas ilegalmente", añadió.

9810970

"DOC. POCO LEGIBLE"

01/02

DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA

F [illegible]

VINCULADO A

Mc Caffrey realizó una visita oficial de un día a Lima, donde fue condecorado con la Orden del Sol por el presidente peruano, Alberto Fujimori, a quien felicitó por los logros obtenidos en el combate contra el narcotráfico en esta nación que redujo la extensión de sus cocales a 67.800 hectáreas, casi la mitad de lo que producía hace dos años.

El "zar antidrogas" sostuvo que Perú va a dejar de producir coca dentro de los próximos cinco a diez años y que espera que Bolivia también lo haga luego del trabajo conjunto con los gobiernos peruano y norteamericano. EFE

DMF/GTD

04/22/00-56/98

9810970

02/02

Nº DOCUMENTO 9810971
TITULO Proceso de paz en Colombia
PROCE
F C
VI
514593
11164
11302
150014
980802
11140
65592
501782

Paz en Colombia

Escrito Germán Illera S.
(Agencia de Noticias Nueva Colombia, ANNCOL)

Vientos huracanados recorren a Colombia. Y no son los aleteos del 'niño', sino el aire refrescante y tierno de una niña: LA PAZ ! Todo el mundo habla hoy de ella a lo largo y ancho del país y más allá de sus fronteras.

Todo lo que se haga por la paz, es bienvenido. Pero nos asalta el temor de que al igual que otros dos valores esenciales de la humanidad, la Democracia y la Libertad, de tanto mentarlas y manosearlas se termine por negarlas. Y es que queda uno perplejo con las diferentes interpretaciones, propuestas y hasta los pasos que se empiezan a dar para buscar la paz.

Empezando por el «acuerdo de Puerta del Cielo» en Alemania, que comienza diciendo : «la Sociedad Civil aquí representada». ¿Qué es la Sociedad Civil?, ¿quiénes la representaban allí? Sería bueno un seminario sobre eso. Porque ahora para negar el concepto de Pueblo y masas populares, se viene con aquel término que quizá sea válido para protocolos, acuerdos o simposios internacionales, pero que en los procesos sociales que hacen la historia, es decir en la práctica, es difícil saber de qué está hecho ese sancocho y por lo tanto cómo digerirlo.

Camilismo y fin de la paz

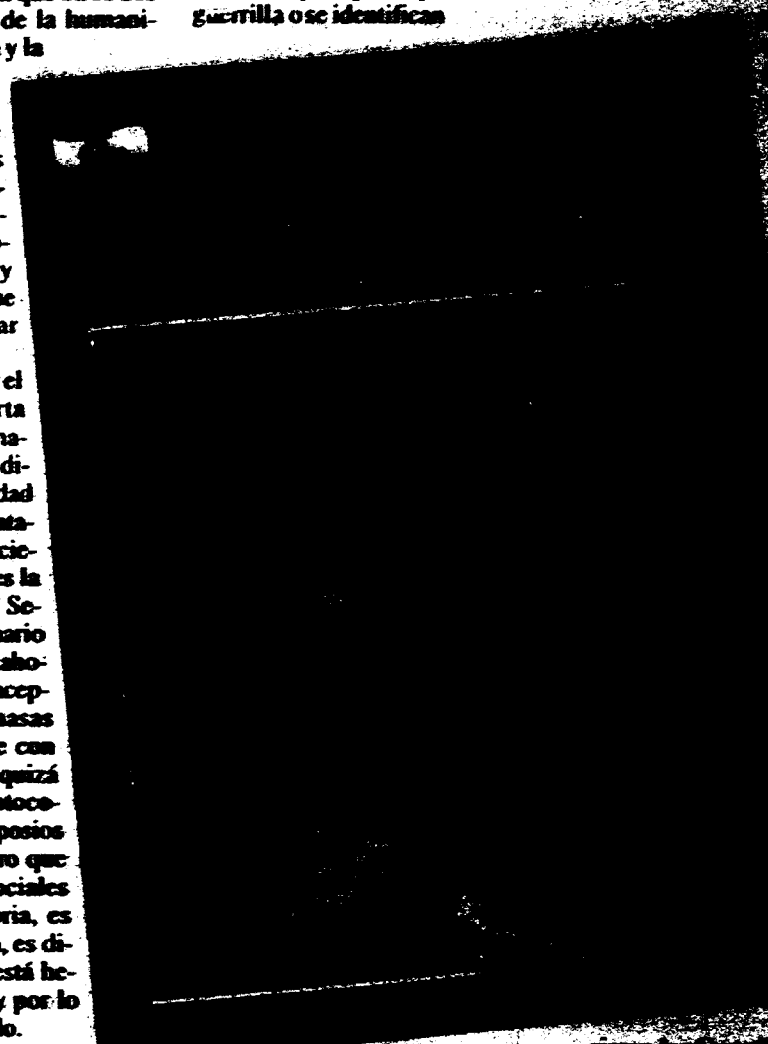
En segundo lugar se dice: *«Acordamos: I Dar inicio al proceso de paz»*. Y en el 4o. punto: *«Promover encuentros con distintos sectores para consolidar lo conseguido en el proceso de paz...»*.

Es decir, allí dieron inicio a un proceso de paz y casi ahí mismo llegaron al final del proceso?!

Diría que estamos hilando muy delgado. Pero no! Es que los «representantes de la sociedad civil» que dicen que estamos en un proceso de paz, antes de que el nuevo gobierno se posesione y expida el Decreto que con-

decisiones mínimas para hacer valer conjuntamente el Proceso de Paz.

Quizá con ésa misma visión, se habla de un acuerdo entre la Sociedad Civil y la guerrilla. Y, que sepamos la insurgencia armada es una parte de ésa «sociedad civil» que se ha visto obligada a levantarse por qué el Estado represivo no le ha dejado otro camino. Los Trabajadores, estudiantes, campesinos, intelectuales, artesanos, sacerdotes, pequeños comerciantes e industriales, artistas, colonos, y hasta monjas, que hoy están en la guerrilla o se identifican

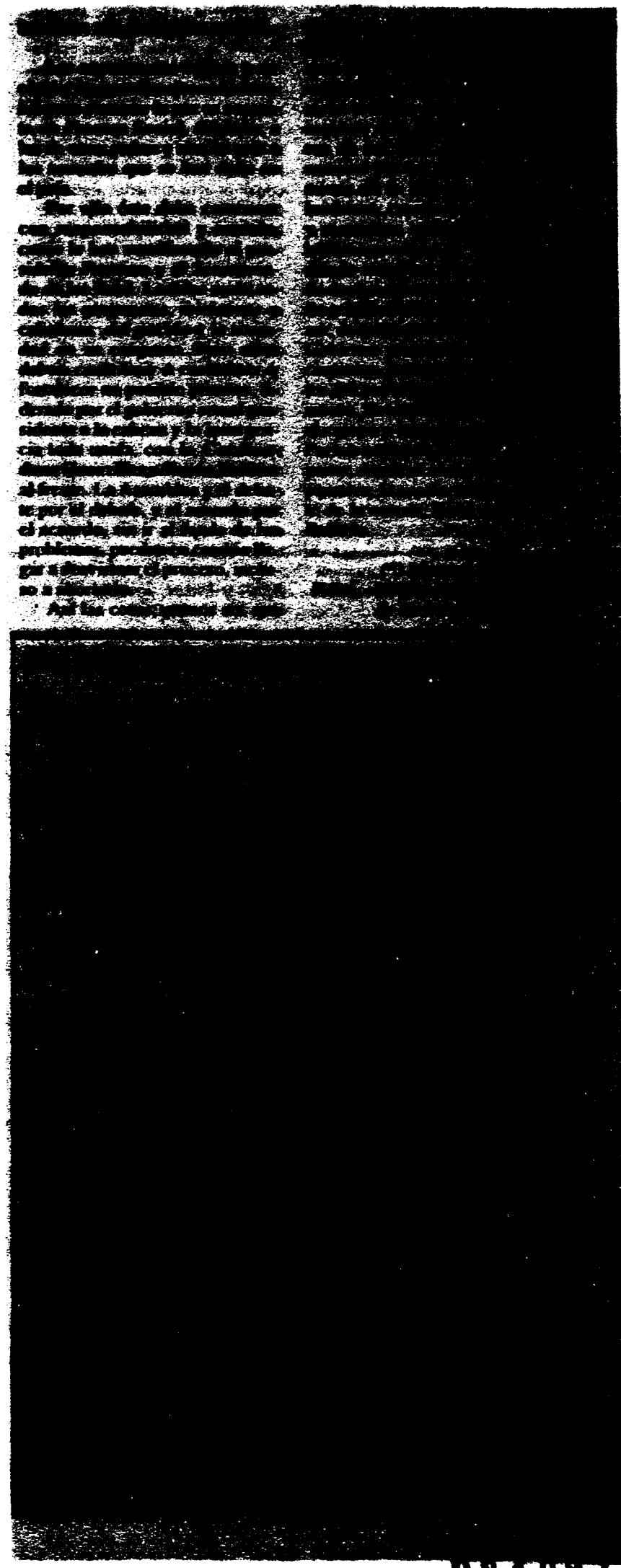


con ella; hacen parte de la Sociedad civil . ¿O son marcianos?

También quizá por eso, el acuerdo de Puerta del cielo no hizo ningún compromiso ni con el gobierno saliente, que se apresuró a enviar unos observadores a mirar el «templo», ni con el nuevo Presidente que andaba entonces por las montañas del Caguán, caminándole a su propio proyecto.

De tal manera que allí se aprobaron cosas que ahora le exigen a el ELN (Ejército de Liberación nacional) que cumpla, cuando no hay las confianzas, por qué no ha habido ningún acuerdo con el gobierno y dicho en sí los compromisos a cada, ni se les expedido ningún

— Doc. con parte oscura y todo LEGIBLE —



02-02

981097

DOCUMENTO 9810972

TITULO EEUU/PERU: MILITARES DE EEUU ENTRENA A UNIDADES ANTIDROGAS DE PERU

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 22/4/98

VINCULACION 11136 11357 11226
65082 11349 65592
66817 11354 10184
65880 11374 66860

XQ7447

P VARBT 04-22 00193
mun exg icx

EEUU-PERU
MILITARES EEUU ENTRENAN UNTDAD ANTIDROGA PERU

Washington, 22 abr (EFE).- Militares estadounidenses están entrenando a una unidad antidroga del Perú, que se encargará de frenar el tránsito de cocaína desde el país suramericano a EEUU y Europa, según informa hoy, miércoles, el diario "The Washington Post".

Según el periódico, que cita fuentes peruanas y estadounidenses, el proyecto tiene un costo de unos 60 millones de dólares y responde a una iniciativa del Pentágono para combatir la droga desde los propios países que la producen o la transportan.

Se trata de un programa de entrenamiento que incluye estrategias y dominio de las armas y es impartido por una treintena de entrenadores militares, algunos de ellos pertenecientes a las Fuerzas Especiales del Ejército.

El río Iquitos de Perú es una de las zonas en las que están teniendo lugar los entrenamientos, en los que participan unos 70 efectivos de las fuerzas armadas peruanas, que tendrán capacidad para operar tanto en tierra como en el agua.

El grupo antidrogas peruano tendrá la misión de cortar el flujo de cocaína que se produce entre Perú y Colombia y que, después, abastece a los mercados internacionales, sobre todo EEUU y Europa. EFE

jrr/Pam

04/22/13-16/98

9810972

FB1896

R SUCBT 08-12 00214
ICX EXG AMT

(F)

(*) COLOMBIA-CARCELES
SE FUGA COMANDANTE DE FRENTE DE LAS FARC DETENIDO EN CALI

Cali (Colombia), 11 ago (EFE).- El líder guerrillero Luis Eliécer Rueda Vernaza, que comandaba un frente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en el oeste del país, escapó de la prisión de Cali, en la que estaba recluido desde el pasado mes de febrero, informaron hoy las autoridades locales.

Rueda huyó del presidio en circunstancias que los responsables regionales del Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario (INPEC) no han podido establecer.

El jefe rebelde había sido capturado el pasado 13 de febrero por una patrulla de la Policía Metropolitana de esta ciudad del oeste colombiano y entonces fue ingresado en la cárcel local de Villahermosa.

De 42 años y graduado en tecnología química, Rueda Vernaza comandaba el Frente "Manuel Cepeda Vargas" de las FARC.

La facción actúa en una vasta región del oeste colombiano, incluido el departamento del Valle del Cauca, del que es capital Cali.

Secuestro, terrorismo y rebelión eran los cargos que afrontaba el líder rebelde evadido, que estaba a disposición de la regional de la Fiscalía General de la Nación.

Las autoridades policiales y penitenciarias de Cali dijeron que la desaparición de Rueda fue constatada en las "últimas horas" durante revistas a los patios del penal. EFE

jgh/lul/rml

08/12/01-14/98

Nº DOCUMENTO 9810973
TITULO (*)
PROCEDENCIA 518593
F. CHAR... 980812
VINCULACIONES 11140
65592
514593

9810974
Colombia: 7 años cárcel a LUIS F. CALDERON, jefe FARC.
518593
980814
111460
65592
514593
66239

(F)

XAB501

R FOXBT 08-14 00159
ICX MUN EXG

COLOMBIA-JUSTICIA
SIETE AÑOS DE PRISION A JEFE FARC POR MATANZAS EN EL NOROESTE

Bogotá, 13 ago (EFE).- El líder rebelde Luis Fernando Calderón, que dirigía un frente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), fue condenado hoy en Bogotá a siete años de prisión por la muerte de once personas en las haciendas bananeras del noroeste del país.

La sentencia contra Calderón fue proferida por el Tribunal Nacional, de la denominada "justicia sin rostro" (de jueces anónimos para evitar represalias), que procesó al jefe guerrillero por el delito de "homicidio agravado".

Calderón, conocido con el alias de "Richard", comandaba el frente de las FARC al que las autoridades atribuyeron tres incursiones en haciendas bananeras de la zona de Urabá, en las que murieron once trabajadores de la agroindustria.

Los crímenes tuvieron lugar el 14 de febrero de 1996 en Apartadó, la principal localidad de esa región del departamento de Antioquia, el noroeste colombiano. EFE

jgh/may/af

08/14/02-06/98

01-01

9810974

Nº DOCUMENTO 9810975

TITULO ARGENTINA: SITUACION GENERAL PROBLEMATICA DEL NARCOTRAFICO.

PROCEDENCIA clarin

FECHA

VINCULACION 11176 30044 11676
65092 11421 11514
66960 11227 11226
11663 11235 11365
11349 500889 11354

LA LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO

SOLO 5 DE CADA 100 ARRESTADOS SON TRAFICANTES

El 90% de los detenidos por drogas es adicto

Las cifras son oficiales • O sea que el principal recurso para combatir el narcotráfico es detener a los adictos

Por
HECTOR GAMBINI
De la Redacción de Clarín

Las estadísticas oficiales son claras: el principal recurso que el Estado argentino utiliza para combatir al narcotráfico es detener a los adictos.

Un informe del Ministerio de Justicia dice que 9 de cada 10 detenidos por drogas en la ciudad de Buenos Aires caen con cantidades menores a los 5 gramos. Y la Policía admite que esto es efectivamente así.

El informe oficial –hecho por la Dirección de Política Criminal– consigna que el 71 por ciento de los detenidos por drogas son acusados por "tenencia para uso personal" y el 24 por ciento, por "tenencia simple". Son los dos delitos más leves de la ley de drogas, y no castigan a los traficantes sino a los consumidores.

Por contrapartida, sólo 5 de cada 100 detenidos por la ley de drogas son acusados de dar algunos de los pasos básicos del narcotráfico: comerciar, distribuir o transportar estupefacientes.

Según las últimas estadísticas completas de la Corte Suprema de Justicia –correspondientes a 1996–, los 12 juzgados federales de la Capital atendieron en un año 5.885 causas por drogas. De ellas, sólo 226 fueron elevadas a juicio. Menos del 4 por ciento.

Calculando que cada causa en la justicia federal le cuesta al Estado alrededor de 270 pesos, el resto de los expedientes que se abrieron porque la Policía detuvo a alguien consumiendo marihuana o cocaína –y que terminan con sobreseimientos o desestimaciones– le generan a la Justicia un gasto inútil superior al millón y medio de pesos por año.

El consumidor, después de ser sobreseído y liberado, volverá a su casa y seguirá consumiendo. Datos de la Secretaría de Lucha contra el Narcotráfico afirman que sólo 8 de cada 100 consumidores se recuperan de la adicción, luego de un tratamiento de dos años que cuesta, en promedio, 600 dólares mensuales.

Lo que manda la ley

Para el jefe de Drogas Peligrosas de la Policía Federal, Juan Carlos Raffaini, "el sistema termina saliendo caro. ¿Para qué detener a un chico que vuelve a su casa a los dos días y sigue consumiendo? Pero la ley dice que hay que detenerlos y las comisarías lo hacen".

En la lucha real contra las organizaciones, la Policía dice que le falta gente y presupuesto. Drogas Peligrosas tiene 500 hombres para todo el país y, según Raffaini, poco apoyo de la ley a la hora de probar si un grupo de sospechosos que hace inversiones no está en realidad blanqueando dinero de la droga: "Ahora la ley dice que nosotros tenemos que probar que el sospechoso sacó su dinero del narcotráfico. Lo que hay que hacer es invertir la carga de la prueba: que el sospechoso demuestre de dónde sacó la plata, como es en Estados Unidos", pide Raffaini.

La ley que castigue al lavado de dinero proveniente del narcotráfico es un proyecto que está perdido en el Congreso desde hace dos años. Fue elevada por el Ministerio de Justicia y la Secretaría de Lucha contra las drogas.

El ex secretario Julio César Aráoz –actual representante argentino en la OEA– le pidió al presidente Carlos Menem que la impusiera por decreto. Su sucesor, Eduardo Amadeo, se excusa de hablar del tema argumentando que es demasiado nuevo en el puesto como para formarse una opinión.

Oficiales de la Policía tienen su teoría acerca de ese "congelamiento" del proyecto de ley: que hay sectores financieros que hacen lobby en el Congreso para evitar que salga, argumentando que los fondos generan obras de infraestructura que mueven el sector de la construcción y le dan trabajo a mucha gente, no importa de donde provengan los fondos.

Un juez que pidió no ser identificado avala esa postura. Dijo que los grupos empresariales que lavan dinero de la droga en el país "extorsionan a las autoridades para parar esa ley con la excusa de que generan puestos de trabajo".

Y explicó que, entre quienes se oponen, hay algunos bancos. "Si se van a poder investigar las cuentas tienen miedo de que los que están en el tema les saquen los depósitos y se los lleven a otro lado".

El miembro de un tribunal oral federal de Comodoro Py, que trabaja en la Justicia desde hace 23 años y es juez desde hace 14, dijo a Clarín que, más que cambiar la ley, hay que "trabajar bien con lo que hay".

Para él, el Estado "agarra a un chico con un raviol, lo larga y lo sobresee. Ya está. Nadie lo sigue ni lo trata. Se cuotó la causa para que figure en las estadísticas como una menos, en lugar de darle curso a la asistente social".

Este juez no tiene dudas: "El sistema penal agarra la resaca del tráfico de drogas. Fíjese cuántos de los detenidos por drogas en este edificio (Comodoro Py 2002) tienen un poder adquisitivo más o menos alto. Casi no hay. Está muy claro que el sistema, a éstos, no los agarra".

La "fachada" del negocio

El camarista federal de La Plata Leopoldo Schiffrin asegura que, aun en casos en que los detenidos tienen cantidades superiores –de hasta 50 gramos–, no se trata de golpes contra narcos sino de pequeños distribuidores que los narcos "entregan, muchas veces, en complicidad con la Policía, como para que siga la fachada de 'legalidad' y el negocio no se arruine".

Para Schiffrin, esto fue lo que sucedió mientras existió en la Policía Bonaerense la Dirección de Narcotráfico finalmente disuelta: "Manejaban el negocio acordando un operativo cada tanto para 'entregar' a perejiles y que todo siguiese igual".

En la Policía Federal juran que lo más importante no es la cantidad que se secuestra en los operativos: "Podemos hacer un ruido bárbaro con un camión que trae 2.000 kilos. Pero si no sabemos nada acerca de la banda que trajo el cargamento no sirve. Hoy tenemos esos 2.000 kilos y mañana la misma banda, que quedó intacta, nos va a traer 5.000", explica el comisario mayor Rodolfo Vigna.

El Departamento de Estado norteamericano difundió el 26 de febrero pasado un informe en el que aseguraba que las drogas entran a la Argentina en vehículos privados o comerciales, traen con contenedores y tráfico a pie. También hay indicadores de que parte del tráfico de drogas se realiza por avión.

"Los miles de aeropuertos no controlados y pequeñas bases aéreas municipales en el norte de la Argentina hacen que el tráfico aéreo sea uno de los medios más codiciados. Y esto lo facilita la falta de radares adecuados", decía el informe.

Mientras tanto, en Buenos Aires detienen a un adicto cada hora y media. Y después lo liberan a su suerte hasta que la Policía vuelva a encontrarlo, otra vez, drogándose en la calle.

05/02

9810975

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA

FE

VI

LA LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO

Se duplicó el tráfico de cocaína

En 1997 se incautaron 5.192 kilos de cocaína, más del doble que los 2.333 kilos secuestrados en 1996.

Si bien es cierto que parece haber aumentado la efectividad en el combate al narcotráfico, la lectura del dato no es necesariamente buena: los especialistas afirman que la droga incautada es menos del 10 por ciento de la que se trafica.

Esto significa que el año pasado transitaron por territorio argentino al menos 52 toneladas de cocaína, lo que pesan 13 elefantes juntos.

Eso es el doble de lo que circuló en 1996 y, por lejos, la cantidad más alta de la historia.

El fantasma de la heroína

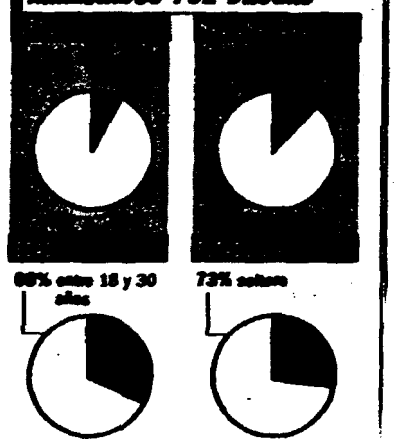
No es la única razón para preocuparse. Las estadísticas de la Secretaría de Lucha contra el Narcotráfico sorprenden con un dato aún peor: durante 1997 se incautaron en la Argentina 38,5 kilos de heroína, casi ocho veces más que lo que se había secuestrado en el 96.

La heroína es una droga temible que tiene como efectos primarios una euforia inicial seguida de un sentimiento exagerado de malestar físico. También provoca ansiedad, disminución de la atención y de la memoria, retardo psicomotor, náuseas y vómitos.

La intoxicación con heroína causa estado de confusión y desorientación, dificultad para hablar, convulsiones, alucinaciones visuales, náuseas y vómitos, disminución de la presión arterial, pulso lento y apatía.

Según la Secretaría de Lucha contra las Drogas, "su crecimiento preocupa, porque si bien el destino final de la droga secuestrada era Europa, su paso por nuestro país de manera más frecuente nos hace reflexionar sobre un posible aumento del consumo".

RADIOGRAFIA DE LOS ARRESTADOS POR DROGAS



Fuente: Banc. de Prób. Criminal del Minist. de Justicia. CLARIN

Dicen que dejar de castigar al consumidor sería beneficioso

Despenalizar la tenencia de drogas para consumo personal es parte de un debate que parece recobrar adeptos.

"La prohibición es el negocio de los narcos y una formidable fuente de corrupción. Con el actual sistema, la Justicia aparece como una fachada legitimante que persigue a las víctimas del sistema y no a los victimarios", opinó el camarista federal de La Plata, Leopoldo Schiffrin.

"Castigar el consumo no le sirve a la Justicia ni a nosotros", dijo el comisario general Juan Carlos Raffaini, de Drogas Peligrosas de la Policía Federal.

La tenencia de droga está penada en el artículo 14 de la ley 23.737: fija penas de entre 1 y 6 años de cárcel a quien tenga drogas en su poder. Y de un mes a dos años cuando "por su escasa cantidad y demás circunstancias surgiere que la tenencia es para uso personal".

Por lo menos **300.000** argentinos consumen drogas prohibidas. En 1989, el número de drogadictos no alcanzaba a 100.000. Según la Secretaría de Lucha contra la Drogadicción y el Narcotráfico, los adictos suelen iniciarse con la marihuana, de la que pasan a la cocaína.

Más marihuana

El secuestro de marihuana también batió todos los récords el año pasado: 13.710 kilos, contra los 8.896 del año anterior.

El éxtasis es más costoso y está reservado a sectores de poder adquisitivo elevado. Más de la mitad del total de los drogadependientes consume drogas ilegalmente. El 87 por ciento son varones, un 44 por ciento se inicia antes de los 15 años y un 8 por ciento antes de los 20.

02/02

9810975

"DOC MUY CLARO POCO LEGIBLE"

XJ8578

R DOXRT 04-22 00240
ICX MUN CCC

FEUU-DROGAS
MCCAFFREY: ALIANZA ANTIDROGA IMPLICA "CAMBIO REVOLUCIONARIO"

Miami (FEUU), 22 abr (EFE).- El director de la política antidrogas de los Estados Unidos, Barry McCaffrey, destacó hoy que la creación de una alianza multinacional contra las drogas, acordada en la Cumbre de las Américas, implica un "cambio revolucionario" para la región en su lucha antiestupefacientes.

"Nuestros 34 representantes democráticos invocaron un tono de cooperación multinacional. Hay un cambio revolucionario en la actitud de los dirigentes de esas países", dijo McCaffrey en una conferencia de prensa en el Aeropuerto Internacional de Miami.

Durante la II Cumbre de las Américas, celebrada el pasado fin de semana en Santiago de Chile, los dirigentes se comprometieron a crear una alianza hemisférica contra las drogas, que permitirá una mayor cooperación multinacional.

Las negociaciones formales comenzarán el próximo 4 de mayo en Washington en el marco de la Organización de Estados Americanos.

El llamado "Zar Antidrogas" subrayó que hay (ahora) "una actitud positiva para luchar contra las drogas. Esta guerra no será ganada por los ejércitos sino por los legisladores".

El general retirado y funcionario estadounidense reiteró que a través de la Alianza "se van a crear nuevas maneras de cooperación y que cada país tendrá su propia estrategia".

Asimismo, se mostró optimista de que durante la próxima Cumbre de las Américas estén listos los mecanismos de cooperación para combatir el tráfico y consumo de drogas.

Al ser consultado si la Alianza va a sustituir el proceso de certificación de los Estados Unidos, McCaffrey expresó que "nuestro enfoque principal es desarrollar esta cooperación multinacional y sus éxitos harán que el proceso de certificación sea irrelevante".

Añadió, sin embargo, que "no sería correcto pedirle al Congreso que cambie" esa medida.

Por otra parte destacó la labor del gobierno de Perú en su lucha contra las drogas, al señalar que ese país andino disminuyó el cultivo de coca en un 40 por ciento.

El gobierno estadounidense le ha dado unos 131 millones de dólares a Perú para combatir el tráfico de drogas. EFE

MW/MRM/JLM/jcr

04/22/22-49/98

DOCUMENTO 9810976

TITULO FEUU: JAC ANTIDROGAS SEÑALA ALIANZA ANTIDROGA IMPLICA "CAMBIO REVOLUCIONARIO"

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA DE PUBLICACION 22/4/98

CALIFICACIONES 11176 11349 11994
10026 03709 11664
11646 11226
11187 11421
11356 06817

05/01

9810976

D[illegible] 9810977
TI Colombia: Senador C.A. Lucio, ex miembro M19, gestiona con ELN, liberar congresista.
PA 518593
FEC/ 980812
VINCU.A 11140
65592
501782
11164
500761

XAB394

R FOXBT 08-12 00268
ICX AMT EXO

COLOMBIA-GUERRILLA/SECUESTRO
EX REBELDE EN COMITE SENADO GESTIONARA LIBERACION CONGRESISTA

Bogota, 12 ago (EFE).- El Senado colombiano encargó hoy a una comisión, de la que forman parte un ex guerrillero y un indígena, las gestiones para la liberación del parlamentario y ex presidente del Congreso Carlos Espinosa Facciolince, secuestrado por los rebeldes del Ejército de Liberación Nacional (ELN).

Los comisionados recibieron la misión de entrevistarse con los jefes del ELN Francisco Galán y Felipe Torres, que se encuentran encarcelados en una prisión de máxima seguridad cercana a la ciudad de Medellín, en el Noroeste de Colombia.

Los senadores Carlos Alonso Lucio, ex miemoro del desmovilizado "Movimiento 19 de Abril" (M-19), Jesús Piñacué, indígena de la etnia sureña de los paeces, Germán Vargas y Luis Humberto Gómez, integran la comisión creada por el Senado para mediar en la liberación de Espinosa.

Espinosa, senador por el Partido Liberal, fue secuestrado hace una semana y media en una carretera del Noreste del país por una facción del ELN que interceptó el vehículo en el que viajaba.

Lucio declaró a la prensa de Bogotá que es importante que el Congreso se solidarice con todos los colombianos que están secuestrados y que interceda en sus liberaciones.

Además de Espinosa, Lucio destacó el interés del Congreso por la liberación del diputado de la Cámara de Representantes Gustavo Camacho, que fue aprehendido hace dos semanas en el Suroeste de Colombia por un pequeño grupo disidente del disuelto Ejército Popular de Liberación (EPL).

Los comisionados se entrevistarán entre el martes y el miércoles de la próxima semana con Galán y con Torres, quienes fueron designados por el ELN como portavoces con relación a los esfuerzos tendentes a la apertura de un diálogo de paz en el país. EFE
jgh/lbm/af

08/12/20-03/98

"Doc. Poco legible"

01-01

9810977

9810978

TITULO URUGUAY: POLICIA DE N.YORK AYUDARIA A COMBATIR DELITOS Y NT.-

PROCEDENCIA EL PAIS

FECHA DE PRO... 22/4/98 (1)

VINCULACIONES 11176 11349
65092
66890
11113
507466
10001

El Jefe neoyorquino analizó cómo redujo a la mitad el número de delitos

Policía de Nueva York ayudaría a Montevideo

"El plan es asimilable a otras ciudades americanas, sin dudas quien Montevideo también", aseguró a EL PAIS el Jefe de Policía de Nueva York, quien vivió y trabajó en Uruguay. Howard Safir, dijo que oficiales uruguayos pueden ser adiestrados en el marco de la exitosa campaña que redujo a la mitad el número de delitos en Manhattan y alrededores

NUEVA YORK (Por Daniel Martínez Seto).— La única ciudad del mundo que redujo en cinco años a la mitad los delitos que en ella se cometían —después de haber sido catalogada entre las más violentas de los Estados Unidos— está en condiciones de apoyar a Uruguay con planes como los que salvaron a la "Gran Manzana".

En diálogo que sostuvo con EL PAIS en la sede de la Policía de Nueva York, Safir —táctico de la estrategia nacida en la alcaldía de Rudolph Giuliani— que logró controlar entre 1994 y el año pasado un 59% menos de homicidios, 42% menos de violaciones y una baja de hasta el 40% menos en los robos de automóviles.

El plan, [illegible] tal éxito que [illegible] Londres han enviado [illegible] partes [illegible] de [illegible] claves [illegible] a la [illegible] [illegible] de criminalidad.

Basada en la teoría de las [illegible] tal", gestada en la Universidad de Harvard, la aplicación del nuevo sistema implica una renovación absoluta del relacionamiento con la sociedad, así como la intensificación en el control de pequeñas irregularidades algo que adquiere prioridad absoluta a la hora de resolver los mayores índices de criminalidad.

(Más información en las páginas 13 y 14)

CENTRAL. Desde este centro, se coordina la cobertura de las emergencias en todos los Precintos —Comisarías— de la ciudad de Nueva York. Es una tarea que demanda enorme trabajo

Doc. oscuro

9810978

01/03

TITULO
PROCEDENCIA El País
FECHA 22/4/98 (13)
CIRCULACION

El Jefe de Policía Howard Safir recibió a EL PAIS para analizar las estrategias con que redujo a la mitad el crimen en su ciudad

El pacificador de Nueva York

Diez años atrás coincidían en la "Gran Manzana" todos los delitos concebibles, algunos fuera de control. Barrios enteros sucumbían a una avalancha delictiva cada vez más violenta. El cambio fue en cinco años. Los homicidios descendieron un 50 por ciento. Las rapiñas un 42 por ciento y el robo de autos otro tanto. Globalmente, un 42 por ciento menos entre todos los delitos. "El plan es asimilable a otras ciudades americanas, sin dudas que Montevideo también", afirma el Jefe de Policía de Nueva York, que conoce y trabajó en Uruguay. El Police Comissioner de Nueva York, Howard Safir, analizó el tema para EL PAIS.

Desde Nueva York, escribe
Daniel Martínez Seas

¿Cómo lo hicieron? es la pregunta que desvela al cronista, y seguramente a cualquiera que llegue a Nueva York, día tras día, para convertir a la Gomorra del siglo XX en la ciudad que aspira consolidar en el 2.000 el título de "Capital del mundo".

En esta megalópolis, parece lógico que si se "aprietan las clavijas", las cosas anderían algo mejor, pero, ¿cómo reducir el nivel general del crimen hasta en un cincuenta por ciento en cinco años?. ¿Cómo reducir los homicidios a la mitad, cuando hasta en las ciudades más pacíficas aumentan?; ¿de qué manera se reducen los asaltos un 42 por ciento y el robo de autos un 45 por ciento? Y aún cuando las estadísticas puedan manipularse, ¿cómo creer que están adulteradas cuando la confianza vuelve a ganar a inversores y turistas el sector más volátil en cualquier economía? ¿Cómo en una ciudad donde la mitad de sus habitantes es extranjero o hijo de ellos, es posible consolidar una conciencia de grupo?, ¿cómo enfrentar la zona de mayor consumo de drogas de la costa este estadounidense?

Estas cavilaciones, se suman a la diaria convivencia con la "Gran Manzana" donde EL PAIS aguarda entrevistar al gestor del fenómeno: el Jefe de Policía de Nueva York, El "Police Comissioner" Howard Safir, la mano ejecutora del plan atribuido al Alcalde Giuliani que logró sobre esa base la reelección.

conexiones. El Jefe de Policía neoyorquino analizó para EL PAIS algunos de su sistema contra el crimen.

Falta un minuto para las dos de la tarde, cuando una secretaria morena invita a entrar a una oficina donde diplomas y méritos abundan en las paredes, bajo la mirada de los retratos de George Washington y Bill Clinton.

Tras las cortesías de rigor, Howard Safir comienza a hablar de Montevideo, de sus bellezas, de algunos recuerdos.

¿Recuerdos?

Así nomás, los que puede tener quien trabajó en la DEA, el cuerpo encargado de enfrentar al narcotráfico, desde la Embajada estadounidense en Uruguay. Gentilezas más o menos que abruptamente se agotan, alertados por la febril agenda que Nueva York impone a cualquiera, por muy jefe de policía que sea.

"Claro que es difícil. Nadie creyó sería de otra forma. Lo cierto es que gracias a la diligencia del alcalde Giuliani que dispuso las políticas para obtener los recursos materiales y a la reformulación de los recursos humanos, hemos ido alcanzando metas mejorando la situación. Es que de nada servía aumentar recursos si la mentalidad de la gente que lo opera sigue siendo la misma" asegura mientras se enfrasca en el meollo mismo de la cuestión.

"Acá, manejamos desde un principio la Teoría de la Ventana rota, y empezamos a descubrir que, cuando los policías actuaban sobre esas bases, la situación mejoraba sustancialmente", añade.

■ DE LA VENTANAS ROTAS PASANDO A UNA MASACRE

La "Teoría de la Ventana Rota", fue gestada por James Q. Wilson de la Universidad de Harvard como aporte sociológico para explicar lo que estaba ocurriendo en algunas áreas sociales estadounidenses. Según Wilson, cualquier ventana rota en el vecindario, cuando permanece sin ser reparada es más que signo de dejadez. Es atracción inevitable para acciones delictivas más graves que la rotura original. A esa segunda acción vandálica bien puede seguir una escalada que concluya en crímenes.

Así la venta de cualquier artículo de origen irregular en el barrio, el suministro de droga al menudeo, los vagabundos agresivos, las prostitutas callejeras y hasta los bebedores en la calle comienzan a ser considerados factores a corregir.

(Pasa a la página 14)

■ EL EDIFICIO DESDE DONDE IMPONEN LEY

Aunque la mole de vidrio y cemento gris —mayor a cualquier edificio conocido en Uruguay— donde se asienta la Central de Policía de Nueva York aparece como un coloso del Manhattan sur, aquí es sólo un gigante más. El hall de entrada con sentido, lejos de ser ostentoso. Algunas banderas, un bronce en tamaño natural de un policía cobijando un niño y cubriendo las paredes, listas en bronce nombre tras nombre, de todos los que en este siglo dieron su vida en actos de servicio. En lo sencillo, impacta.

Después de atravesar seguridades visibles unas, inimaginables otras, EL PAIS es conducido al piso 21 donde deberá aguardar los doce minutos que faltan para la entrevista: el jefe tiene fama

APUNTES

■ REALIDAD.
Nueva York redujo en cinco años casi a la mitad, el total de delitos cometidos, un 50% menos de homicidios, 42% menos de rapiñas y 40% menos de robos contra automóviles.

■ ESTRATEGIA.
El plan aplicado por el Jefe de Policía neoyorquino es considerado un éxito de tal magnitud que capitales como Londres, están estudiando las formas de llevarlo adelante.

■ PROYECCION.
El Jefe Howard Safir, quien trabajó con la DEA en Uruguay, cree que el plan es aplicable sin duda alguna a Montevideo, por ejemplo.

■ PROPUESTA.
Asegura estar dispuesto a que el plan con el que desbarató la delincuencia en su ciudad sea enseñado a representantes uruguayos que podrían obtener singulares beneficios.

02

9810978

DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA El Psio
FECHA DE PROCEDENCIA 22/4/98 (14)
OBSERVACIONES

La recuperación de la seguridad ciudadana basada en diez proyectos básicos

Son "diez mandamientos" con los que salvaron a Nueva York

El plan estructurado en base a diez temas claves, adonde se centraron las acciones para la primera etapa augura, para el fin de 1998, avanzar en base al apoyo definitivo de los vecinos que, desde los barrios "recuperados" asumieron su compromiso con la policía.

EL CORAZON DE LA MANZANA. *El servicio de urgencia central recibió el año pasado 10 millones de llamadas telefónicas y casi 4 millones de alertas por la radio policial. Promedio diario de emergencias: 10.687 atenciones.*

Diez aspectos capitalizaron las reestructuras para dar seguridad a Nueva York, bases que podrían acompasarse a la realidad montevideana.

Desarmar las calles de Nueva York, concentrado en dar a la Justicia la mayor cantidad de elementos posibles para radiar por el máximo de tiempo de las calles a detenidos que hayan suministrado armas. Identificar a cuanto involucrado exista. El control de armas legales cercena aspiraciones delictivas y es clave que los jueces reciban pruebas sobre vehículos y fincas usadas para decomisos que dañen la estructura delictiva. Intensificar el entrenamiento de oficiales especializados en prevenir tráfico de armas.

Aumentar controles en torno de escuelas e instituciones de enseñanza media. Actualizar el rol de los oficiales entrenados en planes de seguridad escolar. Se refocaliza la acción del agente que deberá más allá de las funciones habituales, determinar incluso las razones por las que alumnos permanezcan fuera de las aulas, conducirlos a ellas o en su defecto informarlo a la autoridad. Policías de particular deben identificar a todo quien alrededor de los centros efectúe actos dispares a la docencia.

Sacar de la ciudad a los narcotraficantes, incentivando la política de "cero tolerancia" para consumos que la policía neoyorquina *solía pasar por alto.*

Severo control en todos los espacios públicos. Ataque frontal a las "bocas de expendio" y policías uniformados en los lugares "limpios" de traficantes para evitar la *reanudación*. Reforzar pruebas para que, cuanto elemento sea importante para el traficante —*propiedades o vehículos*— pueda ser decomisado.

Alertas contra la violencia doméstica, para romper el círculo vicioso que ésta engendra. La prevención y el estímulo a la denuncia previa de situaciones que puedan derivar en crímenes domésticos es prioritaria. En cada comisaría deberá haber al menos un oficial y un investigador destinados específicamente a estas denuncias. Consolidar el D.I.R. (Domestic Incident Report), un archivo de infracciones por intolerancias domésticas, que permita identificar áreas de *riesgo previendo situaciones* peores. La puesta en contacto de los afectados con instituciones adecuadas para estas realidades es básica.

Alerta constante contra toda violencia doméstica, "desarmar" las calles, incentivar el cuidado de centros educativos, ahondar el autocontrol policial y plantear la "cero tolerancia" en materia de drogas, sólo algunas de las claves.

Recuperación de los espacios públicos, un tema para el cual Nueva York poseía decenas de planes sin resultado y donde los vecinos experimentaban directamente el sentimiento de peligro. La teoría de las "ventanas rotas", donde males menores facilitan otros peores, es la base de esta recuperación. Eliminación hasta la misma calle concentrado de *infracciones habitualmente "menores".*

Aumentar el control de autos en infracción. Todo efectivos en las calles deben estar en condiciones de definir en instantes la situación de eventual requisitoria de cualquier vehículo. El control de autos robados es clave para esclarecer otros delitos.

La estrategia debe hacerse extensible a investigaciones e interrogatorios en desguazaderos y talleres ante la simple presunción de irregularidades.

El aumento de los "check points" sorpresivos es de importancia, e implica duplicar los efectivos. Instalación del M.D.T. (Mobile Digital Terminal), en todos los patrulleros para chequeos inmediatos.

Desmantelamiento de corrupción interna, bajo la premisa de un cuerpo con "integridad sin paralelos", a su vez intolerante con la corrupción y la brutalidad. Conceptualmente toda la policía enfrenta la corrupción y la brutalidad del entorno, por lo que cada policía debe mostrar roles importantes en la dilucidación de estos casos. Se prioriza el análisis de información denunciando corrupción interna para estudio de los oficiales principales. Estos deberán informar sobre su rol activo en la investigación por la que podrán incluso ser investigados. Se capitaliza la importancia de expandir investigaciones internas en la policía.

Estimular los controles de policía de tránsito, en el entendido que de detenciones por infracciones menores pueden aparecer elementos de peso.

La División de Control de Tráfico deja de ser una repartición exclusivamente a cargo del tema de tránsito para aparecer como incidente en infracciones comerciales, ambientales, etc. Dentro de su función específica, aumentar prevención de accidentes será base de cualquier política a desarrollar.

Cortesía, respeto y profesionalismo, serán las consignas con las que la policía pueda desarrollar a mediano plazo los canales de información que necesita a través de los vecinos. Los funcionarios deberán contar con posibilidades de educación y entrenamiento adecuados a su función específica. Representantes de la comunidad adiestrarán a policías para actuar en cada área específica. Los policías retirados podrán actuar como instructores para el mejoramiento de la relación.

Acelerar la recaptura de fugitivos menores, es decir aquellos que debían presentarse a declarar ante la Corte, o quienes salieron con libertad bajo palabra o fianza y no volvieron. Este conjunto de personas, así como otros evadidos, deberán ser prioritariamente encontrados por cuanto su desaparición alimenta la sensación de inseguridad a nivel ciudadano. Eludiendo a la Justicia los evadidos aparecen conquistando logros frente a la policía, estimulando a otros a imitarlos. La dependencia encargada específicamente de estas recapturas debe contar con elementos adecuados para cumplir su cometido.

9810978

03/03

Nº DOCUMENTO 9810979

TITULO CANADA: INCAUTAN 200 Kg. DE COCAINA

PROCEDE: AGENCIA EFE

22/4/98

11176 11224
65549 11430
66718 11686
11354 11226
11351 10184

FB8068

R SUCRT 04-22 00144
ASP EUT EXG TCX

PANAMA-MEXICO/COCAINA
DECOMISAN 200 KILOS DE COCAINA Y DETIENEN A SALVADOREÑO

Panamá, 21 abr (EFE).- La policía panameña se incautó hoy de 200 kilos de cocaína que estaban ocultos en la parte inferior de un contenedor de carga proveniente de México y detuvo a un salvadoreño no identificado que conducía el camión, informó una fuente policial.

La operación de decomiso de la droga se llevó a cabo en la población panameña de Paso Canoas, en la provincia de Chiriquí, fronteriza con Costa Rica.

La incautación de la droga se efectuó con la colaboración de dos agentes mexicanos del Departamento Estadounidense Antidroga (DEA), que siguieron la pista al furgón desde su salida del país azteca, según la información.

El camión iba a recoger su carga a la Zona Libre de Colón para ser transportada en dicho contenedor a Europa, por lo que se supone que la droga tenía ese destino. EFE

fa/lbb/may/arp

04/22/01-49/98

01/01

9810979

"POCO LEGIBLE"

9810980
TI Colombia: capturan Alfonso Plata ("Hernando"), presunto Cte. ELN - pueda petróleo.
PR 518583
FECHA 980809
VINCULA... 11140
65592
501782

(F)

DPS449

U FOXBT 08-07 00161
amt ica

COLOMBIA-GUERRILLA
CAPTURAN PRESUNTO COMANDANTE ELN EN PUERTO PETROLIFERO

Bogotá, 7 ago (EFE).- Un presunto comandante de frente del Ejército de Liberación Nacional (ELN) fue capturado hoy en el puerto petrolífero de Barrancabermeja, en el noreste de Colombia, informaron las autoridades en la ciudad de Bucaramanga.

El supuesto líder rebelde fue identificado como Alfonso Plata y era conocido con el alias de "Hernando" dentro del segundo grupo rebelde en importancia del país.

Una patrulla de policías dio captura a Plata en un barrio popular del noreste de Barrancabermeja, puerto fluvial sobre el río Magdalena y centro industrial de la Empresa Colombiana de Petróleos (ECOPETROL, estatal).

Fuentes de la Policía de Bucaramanga, que es la capital del departamento de Santander, aseguraron a los periodistas que "Hernando" comandaba el Frente "José Solano Sepúlveda" del ELN.

El supuesto jefe guerrillero fue trasladado a Bucaramanga, donde quedó a disposición de la regional de la Fiscalía General.
EFE

jgh/hm

08/09/16-32/98

01-01

9810980

ID DOCUMENTO 9810981
TITULO ONU: EN CONFERENCIA A REALIZARSE EN JUNIO ASISTIRAN MAS DE 30 PAISES
PROCEDE AGENCIA EFE
FF 22/4/98
VINCULOS 11176 66960 66967 66723 11343
11235 507480 66097 66817 11356
501.889 507482 507623 66873 11994
11350 65709 66603 507513 11344
11349 65592 66718 11224 11226
65644

ONU-DROGAS
MAXIMOS DIRIGENTES TREINTA PAISES ASISTIRAN CONFERENCIA DROGAS

Naciones Unidas, 22 abr (EFE).- Treinta países estarán representados al más alta nivel en la sesión especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas (ONU) dedicada a la lucha contra las drogas que se celebrará en Nueva York del 8 al 10 de junio, anunció hoy la organización.

Entre los países representados por su Presidente, jefe de Gobierno o un dirigente de categoría similar, como es el vicepresidente, figuran Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República Dominicana, Guatemala, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal y España.

A esta lista podrían sumarse otros presidentes antes de que se celebre la reunión, que fue impulsada sobre todo por varios Gobernantes latinoamericanos, entre ellos el jefe del Estado colombiano, Ernesto Samper, y el mexicano, Zedillo.

El orden de intervención de los países fue fijado hoy mediante un sorteo celebrado en la sala de la Asamblea General de la ONU, cuyo procedimiento tenía en cuenta el nivel de representación de cada Estado miembro.

Al término de la reunión, que se dividirá en nueve sesiones a lo largo de las cuales los representantes de cada país pronunciarán un breve discurso, se adoptarán una serie de documentos, entre ellos una declaración política en la que los participantes reiterarán su compromiso de luchar contra el narcotráfico.

A ésta se sumarían seis documentos técnicos elaborados en varias reuniones preparatorias celebradas en Viena, donde se encuentra la Oficina de la ONU para el control de las drogas y la prevención del delito.

Los temas de estos documentos son el "lavado" del dinero procedente del narcotráfico, los precursores químicos, la cooperación judicial, la reducción de la demanda, la cooperación internacional para la erradicación de cultivos ilícitos y los programas de desarrollo alternativos. EFE

ag/may/jcr

04/22/23-58/98

DOC. MUY CLARO POCO LEGIBLE

9810981

DOCUMEN
TITULO
PROC
AGENCIA EFE
23/4/98
VIN

654532

U DOXBT 04-23 0063?
icx mun

ONU-DROGAS (Previsión)
CONFERENCIA DARA MENSAJE SOBRE VOLUNTAD INTERNACIONAL LUCHA

Naciones Unidas, 23 abr (EFE).- A la conferencia de la ONU sobre las drogas, del 8 al 10 de junio próximo, asistirán una treintena de jefes de Estado o de Gobierno que lanzarán un mensaje claro sobre la voluntad internacional de combatir este problema.

El nivel de los participantes se conoció mediante un sorteo celebrado el miércoles en la sede de las Naciones Unidas para fijar el turno de palabra.

La conferencia ha sido convocada como una sesión especial dedicada a la lucha contra el narcotráfico y es impulsada especialmente por los países latinoamericanos.

Entre los oradores figurarán los dos principales promotores de la cita, el jefe del Estado de México, Ernesto Zedillo, y el de Colombia, Ernesto Samper.

También estarán representados al máximo nivel Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Costa Rica, República Dominicana, Guatemala, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal y España.

A esta lista pueden sumarse otros presidentes antes de que se celebre la reunión, que se dividirá en nueve sesiones a lo largo de las cuales los representantes de cada país pronunciarán un breve discurso.

La conferencia concluirá con la adopción de una serie de documentos, entre ellos una declaración política en la que los participantes reiterarán su compromiso de luchar contra el narcotráfico.

Habrá, además, seis documentos técnicos elaborados en varias reuniones preparatorias celebradas en Viena, donde se encuentra la Oficina de la ONU para el control de las drogas y la prevención de crímenes.

Los temas de estos documentos son el "lavado" del dinero procedente del narcotráfico, los precursores químicos utilizados en su elaboración, la cooperación judicial, la reducción de la demanda, la cooperación internacional para la erradicación de cultivos ilícitos y programas de desarrollo alternativos.

Fuentes diplomáticas mexicanas subrayaron la importancia de que por primera vez la ONU insista, como es de prever, en la importancia de reducir la demanda, un tema en el que México ha sido especialmente activo.

Hasta ahora la organización, como la mayoría de organismos y responsables políticos, se habían concentrado en el tema de la erradicación y el tráfico de estupefacientes.

Este tema no se deja de lado, según portavoces latinoamericanos que insistieron en que una mención explícita dará una nueva dimensión al problema.

Otro tema fundamental para Latinoamérica será el fortalecimiento de la cooperación internacional en el problema del "lavado de dinero" y el de los compuestos químicos utilizados en el proceso de elaboración de estupefacientes.

Los dirigentes latinoamericanos, en especial los colombianos, han insistido en que estos precursores se fabrican en los países industrializados de donde se exportan hacia los productores de droga y que, por tanto, aquellos deben asumir su parte de responsabilidad.

02

9810981

Los documentos contemplan recomendaciones concretas para los países miembros de la ONU mientras que la declaración política consiste en un compromiso formal de luchar contra este problema mediante estrategias internacionales y nacionales para reducir tanto la demanda como el suministro.

La conferencia se basa en el principio de que la droga destruye vidas, afecta a todos los sectores de la sociedad en todos los países, socava los esfuerzos dirigidos a un desarrollo humano sostenible y genera crímenes.

El consumo afecta especialmente la libertad y el desarrollo de los jóvenes, constituye una amenaza para la salud y el bienestar de la mente, la independencia de los Estados, la democracia, la estabilidad de las naciones y la dignidad de millones de personas, según fuentes de la ONU.

Los participantes asumirán, mediante la adopción de los documentos, un compromiso político y social de invertir en programas para reducir la demanda que, a su vez, ayudará a disminuir los problemas de salud pública y promover la integración económica y social, así como a hacer las sociedades más seguras.-
EFE

ag/mcd/lm

1/23/03-03/98

03/03

9810981

Nº D... 9810982
TI... Fueron detenidos 2 senderistas en Bs. As. y piensan que hay más. (PERU/ARGENTINA)
PA... 150090
FE... 980815
VINCU... 11140
66817
501173
66960
514678

LN 15/8

Creen que hay más terroristas peruanos

El presidente del Perú, Alberto Fujimori, aseguró que, además de los dos terroristas de su país detenidos anteayer en Tigre, es probable que se hayan infiltrado en la Argentina otros integrantes del grupo Sendero Luminoso o del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru.

Tras entrevistarse con el presidente Carlos Menem en la residencia de Olivos, Fujimori anunció que está coordinando con su par argentino la forma en que los detenidos estén lo antes posible en Perú para que sean juzgados allí.

Los peruanos, de 29 años, detenidos anteayer en Tigre, Julio César Mera Collazos y su esposa, María del Rosario Silva Díaz, están acusados de, al menos, una docena de actos terroristas en la ciudad de Chicayo, departamento de Lambayaque, unos 750 kilómetros al norte de Lima.

Según fuentes de seguridad de Lima, tres agentes de la Dirección Contra el Terrorismo de la Policía del Perú están en Buenos Aires para averiguar detalles de los arrestos.

Las palabras del presidente peruano acerca de posibles infiltrados en la Argentina no son antojadizas. La Gendarmería Nacional investiga a otros dos posibles integrantes de Sendero Luminoso que se encuentran en nuestro país, uno de los cuales presenta rasgos de orientalismo, dijeron investigadores a LA NACION.

Al destacar la importancia de la cooperación internacional para hallar a terroristas peruanos, Fujimori aseguró que hay nexos entre grupos terroristas de diversos países de América latina.

Mera Collazos y Silva Díaz fueron interrogados ayer por el juez federal de San Isidro Roberto Marquevich. Se les preguntó sobre las pertenencias secuestradas en su casa de Tigre, incluidos varios documentos de identidad y contratos de locación en los que la pareja figuraba con siete nombres diferentes. Uno de ellos era Gutiérrez de la Colina. Incluso se hallaron papeles con una falsa identidad del hijo de la pareja, de tres años, de nombre Nahuel.

Ahora Perú tiene diez días para enviar los papeles que den inicio a la extradición. No obstante, los peruanos seguirán siendo investigados aquí. Según adelantó una fuente judicial a LA NACION, es probable que una vez que terminen las averiguaciones la pareja sea deportada, con lo que se podría acortar el tiempo de un mes que insume aquel trámite.

A pesar de que pesan sobre ellos cargos de terrorismo, fuentes judiciales afirmaron que se investiga si tienen alguna relación con el tráfico de drogas, que permite financiar las actividades guerrilleras. Por eso, Marquevich no sólo recibió información de la policía peruana, sino también de la DEA.

01-04

9810982

OPERATIVO EN BUENOS AIRES

Arrestan a dos senderistas

Dos militantes de la organización terrorista peruana Sendero Luminoso fueron detenidos ayer en la localidad bonaerense de Tigre, por orden del juez federal número 1 de San Isidro, Roberto Marquevich, que respondió así a un pedido de captura internacional enviado por la Policía Nacional del Perú.

María del Rosario Silva Díaz y Julio Mera Collaso, ambos peruanos de 29 años, fueron detenidos en un operativo sorpresa en la calle Maraboto 520, por miembros de la recientemente creada Unidad Antiterrorista de la Policía Federal y por una comisión de Interpol encabezada por el comisario Eduardo Musto.

Según informó Interpol, los detenidos pertenecían a una célula de Sendero Luminoso que realizó varios atentados en la ciudad peruana de Chiclayo en 1990, y sus pasos estaban siendo seguidos desde hacía varios meses. Al ser sorprendidos, no ofrecieron ningún tipo de resistencia.

En 1990 Mera Collaso ingresó a la Argentina como turista y desde entonces, según la Policía, no se registra ninguna salida del país. Sin embargo, algunas versiones indicaban que entraba y salía permanentemente. El senderista, de 29 años, trabajaba en una mueblería del Tigre y estudiaba educación física en San Fernando.

Silva Díaz, de la misma edad que Mera Collaso, con quien formó pareja y tiene un hijo argentino de dos años, ingresó a la Argentina en 1992. La mujer entró al país como turista y no hay registrada ninguna salida suya del país posterior a aquella fecha.

Interpol informó que durante el operativo se secuestró valiosa documentación vinculada con las actividades de Sendero Luminoso y que, con la colaboración del escuadrón Buenos Aires de la Gendarmería Nacional, encabezado por el comandante Oscar Aranda, continúan las investigaciones para descubrir otras ramificaciones que esa célula terrorista pudiera tener en el país. □

FS. OSCURA

02

9810982

LN 14/8

Dos senderistas fueron detenidos en el Tigre

Antiguos se trata de un matrimonio acusado de un atentado [illegible] explosivos contra [illegible] Lima.

[illegible] del grupo terrorista peruano Sendero Luminoso fueron detenidos ayer en una casa de Tigre, acusados de haber cometido un atentado dinamitero contra un edificio público situado en los suburbios de Lima.

A pesar de que el arresto, ordenado por el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, coincidió con la llegada a Buenos Aires del presidente de Perú, Alberto Fujimori, la policía y la Justicia negaron que ambos hechos estuvieran relacionados.

Julio César Mora Collazos y su mujer, María del Rosario Silva Díaz, ambos de 28 años, fueron detenidos en una casa de la calle Maravillas, a unas cuadras de la estación de Tigre.

La vivienda de ladrillos lucía [illegible] en el patio de una casa, rodeado por un [illegible] de cuatro metros de alto, albergaba a la pareja desde hace un año. Los vecinos los recordaron como un matrimonio tranquilo que sólo era visitado por las noches, cuando entraba la basura a la calle.

Tenían un hijo de tres años, que fue retirado del lugar llorando en brazos de un policía. El matrimonio ingresó en un celular con el rostro en alto y cara de preocupación.

La Gendarmería Nacional y la Policía Federal, a través de la Interpol y la Unidad Antiterrorista, realizaron un operativo conjunto: las fuerzas realizaron durante seis meses tareas de inteligencia sobre el matrimonio.

A través de ellas se estableció que Mora Collazos trabajaba en una carpintería y estudiaba educación física en un establecimiento de la zona, mientras que su mujer aparentaba ser una simple ama de casa.

Inactivos, pero comunicados

Las autoridades no creen que actualmente la pareja esté operando para Sendero, pero sus comunicaciones epistolares con amigos en Lima dieron la pista de que seguían simpatizando con el grupo maoísta, que está prácticamente inactivo y desmantelado, excepto por acciones aisladas en el interior del Perú.

Fuentes peruanas dijeron a La Nación que el matrimonio pertenecería al Comité Regional Metropolitano de Lima, desde donde se deciden las acciones políticas y militares por efectuarse en la capital peruana y sus alrededores.

Julio César Mora Collazos

(Fotos de Prensa Libre)

María del Rosario Silva Díaz

El matrimonio tenía pasaportes peruanos a su nombre, pero también otros juegos de documentos argentinos con otras identidades, de acuerdo con lo informado por el subcomisario Eduardo Minuto, de Interpol, y el comandante Oscar Aranda, de la Gendarmería.

Con esos documentos ingresaron clandestinamente una docena de veces al Perú y regresaron a la Argentina en los últimos siete años.

"Ahora no estaban haciendo ninguna actividad ilegal, pero podría tratarse de alguna célula durmiente", dijo a La Nación una fuente judicial.

La Interpol recibió el pedido de captura internacional sobre la pareja en 1991. Las autoridades peruanas lo reiteraron en 1994 y hace pocos días, cuando se les informó que los sospechosos podían estar en el país, enviaron un pedido de detención preventiva.

El juez [illegible] dijo que era una [illegible] y cuando se completen los trámites, extraditará al [illegible].

El hecho [illegible] que motivó su captura fue un atentado [illegible] en 1990, cuando una máquina vial cargada de explosivos estalló contra un edificio [illegible] del [illegible]. Hubo muertos y [illegible] el momento [illegible] cuando ese ataque. [illegible] hay otras [illegible] dos por esos hechos, [illegible] los podrían refugiarse [illegible] tina y son investigados [illegible] fuentes locales.

Hernán Cappiello

9810982

03

XM9267

R FOXBT 08-14 00330
and sur ica

PERU-TERRORISMO/ARGENTINA
FUJIMORI ESPERA RAPIDA EXTRADICION SENDERISTAS DETENIDOS

Buenos Aires, 14 ago (EFE). El presidente de Perú, Alberto Fujimori, afirmó hoy en Buenos Aires que espera la rápida extradición de los dos presuntos miembros del grupo terrorista peruano Sendero Luminoso que han sido detenidos en Argentina.

"Hemos estado coordinando las acciones para cumplir con los requisitos de la extradición, que espero lograr cuanto antes dentro de las reglas para estos casos", dijo Fujimori, en alusión a la reunión que mantuvo con el presidente argentino, Carlos Menem.

Fujimori explicó en una rueda de prensa que comparte con Menem la decisión de "mantenernos firmes para combatir al terrorismo".

María del Rosario Silva Díaz y Julio César Mera Collazo, ambos peruanos de 29 años y considerados miembros de Sendero Luminoso, fueron detenidos ayer, jueves, en la ciudad de Tigre, a 40 kilómetros al noreste de Buenos Aires.

Los presuntos terroristas fueron arrestados por la Gendarmería (policía de fronteras) y la Interpol Argentina por orden del juez federal Roberto Marquevich.

Ambos son acusados de haber participado en atentados con explosivos cometidos en la ciudad peruana de Chiclayo en 1990.

"Hace poco hemos condenado a 25 años de prisión a una terrorista cuya extradición concedió Venezuela", indicó Fujimori, quien reiteró que no dará tregua a los grupos subversivos.

Mera Collazo entró en Argentina en 1990 como turista y la delegación local de Interpol observaba sus movimientos desde hacía varios meses, informaron portavoces de esa fuerza de seguridad.

Silva Díaz, la pareja de Mera Collazo con quien tiene un hijo de dos años nacido en Argentina, ingresó a este país en 1992, también como turista, indicaron.

Fujimori viajó a Buenos Aires para hablar con Menem sobre el proceso de negociaciones para lograr un acuerdo definitivo de paz en el litigio que su país mantiene con Ecuador en una zona de su frontera amzónica.

Los dos presidentes se declararon hoy optimismtas en que haya un acuerdo entre Ecuador y Perú en septiemore u octubre próximo.
EFE

alm/ltm/mm

08/14/14-19/98

"Poco Legible"

04-04

9810982

9810983

TI (*)

PR 5IB593

FEC 980829

VINCULA 11140

65592

501378 DMG

FB2778

U SUCBT 08-29 00281
icx mun exg

(*) COLOMBIA-GUERRILLA
EL ERP SECUESTRO TODO UN PUEBLO COMO ESCUDO HUMANO

Bogotá, 29 ago (EFE).- La minoritaria guerrilla colombiana Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), disidente del Ejército de Liberación Nacional (ELN) tomó hoy, sábado, como rehenes a todos los habitantes de Montecristo (noroeste) para usarlos como escudos humanos en su lucha contra las autodefensas.

El coronel Nicolás Llada, comandante del Batallón Nariño del Ejército con jurisdicción en esa zona, informó a los medios de comunicación locales que desconoce el número de guerrilleros que tomaron Montecristo, y que las tropas no han podido entrar en la localidad porque las vías de acceso fueron minadas.

Cerca de un millar de habitantes de Montecristo están retenidos por los guerrilleros, que desde hace dos semanas libran intensos combates con una facción de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC).

Los objetivo de los enfrentamientos es el dominio territorial de la Serranía de San Lucas, en la que está ubicado Montecristo, zona de amplia presencia de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y del ELN, principales guerrillas colombianas.

Se desconoce un resultado oficial de los combates, que han arreciado desde el pasado jueves, aunque comunicados guerrilleros aún sin confirmar, informaron de la muerte de al menos 50 paramilitares, sin dar cuenta de víctimas en sus filas.

Los combates entre el grupo de extrema derecha y las guerrillas afincadas en la región han provocado el desplazamiento forzoso a zonas urbanas de más de dos millares de campesinos.

Por otra parte, un guerrillero del ELN resultó muerto y otro fue detenido y entregado a las autoridades locales por los habitantes de Manaure (norte), que intentaron impedir el secuestro de varios adolescentes. EFE

ldo/mjm dlh

08/29/15-47/98

01-01

9810983

Nº DOCUMENTO 9810984
TITULO VENEZUELA : CAPTURAN A 8 COLOMBIANOS POR ASUNTOS REFERENTES A DROGAS
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 23/4/98
VINCULADO → 11176 11351.
65092 11224
67390 11214
65592. 11422

DP1394

~~U SUCRT 04-23~~ 00291
mun icx exg

VENEZUELA-DROGAS
OCHO COLOMBIANOS DETENIDOS POR DISTINTOS ASUNTOS DE DROGAS

Caracas, 23 abr (EFE).- Ocho ciudadanos colombianos fueron detenidos hoy por las autoridades venezolanas en distintas operaciones antidrogas, informaron fuentes policiales.

Cuatro de estas personas fueron detenidas en el aeropuerto de Maiquetía, 25 kilómetros al norte de Caracas, mientras esperaban la partida del vuelo 776 de la aerolínea KLM, en el que planeaban viajar a Amsterdam, informó Eliseo Guzmán, jefe de la división contra drogas de la Policía Técnica Judicial (PTJ).

Dos de los detenidos, ambos bogotanos e identificados como José Ismael Pinzón Moreno, de 36 años, y Néstor Hernando Moreno Quiroga, de 23, habían ingerido bolsitas que contenían cocaína.

"Cada uno llevaba un kilo de droga y fueron aprehendidos en una operación de rutina", indicó Guzmán y añadió que los otros dos detenidos son David Assi Alvarez, de 31 años, y Alí Assi García, de 28, también colombianos y que acompañaban a los portadores de la droga.

En otra operación realizada en el barrio de Las Mercedes, en Caracas, la PTJ arrestó a los colombianos José Diego Brand García, 50 años, Raúl Echeverry Ospina, de 49, y Vicente Antonio Puerta, de 51 años, quienes tenían en su poder quince kilos de cocaína.

Según el comisario Guzmán, estas tres personas se dedicaban a distribuir drogas en Las Mercedes, un barrio con una agitada vida nocturna y muy frecuentado por los jóvenes caraqueños.

Guzmán indicó que también fue detenido el colombiano Dagoberto Velásquez Rodríguez, natural de Cúcuta, de 44 años, que aparentando vender quesos en la calle, distribuía drogas en el barrio de El Paraíso.

Al momento de ser capturado, Velásquez Rodríguez escondía en un paquete, que supuestamente contenía sólo quesos, un total de diez kilos de cocaína, afirmó el comisario Guzmán. EFE
EP/ED/GTP

04/23/22-07/98

05/05

98109843

"Poco legible"

DOCUMENTO 9810985
TITULO PERÚ: Ataques de Sendero Luminoso.
PRO 5'E5;3
FECHA 980809
VINCULA 11140
66817
501479
11172

PERU-TERRORISMO
SENDERO MATA TRES PERSONAS, ENTRE ELLAS ALCALDE POBLADO

Lima, 9 ago (EFE).- Una columna de unos 30 miembros de la banda terrorista peruana Sendero Luminoso mató a tres personas, entre ellas al alcalde del poblado selvático de Saposoa, Celso Rodríguez, informó hoy a EFE un portavoz policial.

La incursión "senderista" en el poblado se produjo el sábado por la noche cuando el alcalde, del movimiento "Alianza Vecinal", encabezaba un mitin político en la plaza de armas con vistas a los próximos comicios municipales del 11 de octubre.

La fuente policial del distrito selvático de Saposoa, en el departamento nororiental de San Martín, precisó que en el ataque murió el alcalde, así como una mujer que ha sido identificada como Daysi Del Aguila, de 30 años, mientras que la identidad de la otra víctima no ha sido revelada.

Otras cuatro personas resultaron heridas, entre ellas un alférez de la Policía Nacional, quien tiene alojada una bala en la pierna, agregó la fuente policial.

Los terroristas, con sus rostros cubiertos con pasamontañas, hicieron estallar varios petardos de dinamita en la vivienda del alcalde, quien no se hallaba en el interior, y destruyeron algunos locales comerciales. EFE

dme/mmg/cbm

08/09/16-21/98

"PARTES CLARAS" 01-06 9810985

XA8485

U POXBT 08-13 00146
ICX MUN EXG

PERU-TERRORISMO
UN SOLDADO, MUERTO Y OTRO, HERIDO TRAS EMBOSCADA TERRORISTA

Lima, 13 ago (EFE).- Un soldado peruano murió hoy y otro resultó herido después de que su columna fuera atacada por terroristas pertenecientes a la banda armada Sendero Luminoso en la selva de Perú.

El choque armado se produjo hoy en el sector conocido como Playa Sapa, a 15 kilómetros de la localidad de Saposoa, en el departamento nororiental de San Martín, informó la emisora "Radioprogramas de Perú".

Los terroristas pertenecen a la misma columna armada que asesinó el sábado pasado al alcalde de Saposoa y a otros dos habitantes, que encabezaban un mitin con miras a las elecciones municipales nacionales del próximo mes de octubre.

La columna senderista está compuesta por aproximadamente 30 miembros que, desde el atentado del sábado, son perseguidos por el Ejército en una zona selvática de difícil acceso. EFE.

dub/vpf/af

08/13/23-37/98

02

9810985

FB1539

R SUCBT 08-01 00143
mun exg icx

PERU-CORREOS
"CARTAS BOMBA" Y PAQUETES CON DROGAS DETECTO EL SERVICIO POSTAL

Lima, 1 ago (EFE).- El servicio postal de Perú (Serpost) ha detectado, en los últimos tres meses, cuatro envíos de "cartas-bomba" y dos que contenían drogas, informó el gerente general de la empresa, Víctor Cabanillas.

El funcionario dijo que además se ha interceptado "mercadería peligrosa" como explosivos, líquidos inflamables, municiones y sustancias tóxicas.

El Serpost iniciará el próximo lunes un curso internacional para coordinadores de seguridad en los aeropuertos de Perú denominado "Mercaderías Peligrosas por Correo", que es auspiciado por la Unión Postal de la Américas, España y Portugal (UPAEP).

Participarán en el seminario 27 representantes de las administraciones postales de Argentina, Chile, Ecuador, España, Portugal, Estados Unidos, Japón, México, Haití, Nicaragua, Paraguay y Brasil. EFE.

dub/avb/mm

08/01/17-33/98

9810985

XAB205

U POXBT 08-10 00271
ICX MUN EXG

PERU-TERRORISMO
"SENDERO LUMINOSO" AMENAZA DE MUERTE A CANDIDATOS ALCALDIAS

Lima, 10 ago (EFE).- La banda terrorista "Sendero Luminoso" está amenazando de muerte a los candidatos a las alcaldías de diversas localidades selváticas al Noreste de Lima, como parte de un boicot a las elecciones municipales peruanas, informó hoy el diario limeño "La República".

Según el periódico, las amenazas senderistas han sido enviadas por correo a los candidatos o han sido distribuidas en forma de octavillas en diversos lugares de localidades de los departamentos de San Martín y de Huánuco.

La información señala que el asesinato, el pasado 8 de agosto, del alcalde de la provincia de Huallaga (en San Martín), Celso Rodríguez, que era candidato a la reelección, forma parte de la ofensiva de "Sendero Luminoso" contra los comicios.

Durante la incursión senderista en el poblado de Saposoa, dentro de la jurisdicción de Huallaga, también fueron asesinadas a balazos otras dos personas.

"La República" afirma que las amenazas están siendo remitidas a los candidatos a las alcaldías de las provincias y de los distritos de los mencionados departamentos, así como a los candidatos de la provincia de Padre Abad, en el Departamento selvático de Ugayali, colindante con el de Huánuco.

El rotativo añade, citando a autoridades policiales, que son tres las columnas de "Sendero Luminoso", cada una de 30 miembros, que operan, dos en localidades de una amplia zona de San Martín y una en la provincia huanuqueña de Leoncio Prado.

El diario indica que los habitantes de Saposoa han declarado que los grupos terroristas se movilizan por la noche y que irrumpen en poblados en los que roban alimentos y medicinas. EFE

laa/lbm/af

08/10/22-03/98

9810985

657365

U FOABT 08-14 0067I
1CK MUN

PERU-TERRORISMO (Prevision)
SENDERO QUIERE CONVERTIRSE EN ELEMENTO DE VIOLENCIA CRONICA

Por Diana Mendoza

Lima, 14 ago (EFE).- Los ultimos ataques perpetrados por la banda terrorista Sendero Luminoso en el valle amazónico del Huallaga demuestran que esa agrupación pretende convertirse en un elemento de "violencia crónica" en Peru, dijeron a EFE varios analistas.

Sendero asesino el sábado ultimo a un alcalde y a otras tres personas en el poblado de Saposoa, en el departamento nororiental de San Martin.

Esa misma columna terrorista se enfrentó el jueves último a una patrulla del Ejército en un choque armado que dejó como saldo un soldado muerto y otro herido asi como dos bajas por parte de Sendero Luminoso.

Para el experto en el tema de violencia terrorista Jaime Antezana las últimas actuaciones de Sendero reflejan que este grupo armado "pretende convertirse en un elemento de violencia crónica en el pais con una presencia en zonas focalizadas".

Después de la captura de su lider Abimael Guzmán, quien cumple cadena perpetua en una base militar del puerto limeño de El Callao, Sendero inició un proceso de recomposición y rearticulación de su organización al que pretende actualmente dar fuerza.

Antezana considera que Sendero no podrá recuperarse fácilmente de la derrota estratégica que sufrió tras la captura de Guzmán y con ello volver al punto más alto de su violento accionar, en 1992

El experto reveló que sólo en el departamento surandino de Auyacucho Sendero Luminoso cometió cerca de 50 ataques armados en un periodo muy corto que va de julio a octubre de 1997 y que en los últimos meses se ha observado un incremento de sus acciones.

"La rearticuacion senderista avanza hasta hoy y no se ha hecho mucho por detener este esfuerzo recompositivo de ciertos sectores del senderismo que, si bien no va a recuperar la fuerza de antaño, lo que quiere es romper las zonas de repliegue y aislamiento social en la que se encontraba", sostuvo Antezana.

Los últimos hechos producidos en el valle del Huallaga reflejan, a juicio de los analistas, que Sendero prepararía un boicot a las próximas elecciones municipales que se realizarán en todo el país el 11 de octubre.

Según informaciones del diario limeño "La República", la banda terrorista está amenazando de muerte a los candidatos a las alcaldías de diversas localidades selváticas del noreste de Lima.

Las amenazas senderistas han sido enviadas por correo a los candidatos o han sido distribuidas en forma de octavillas en diversos lugares de localidades de los departamentos de San Martín y Huánuco.

En ese sentido, el informe señala que el asesinato, el pasado 8 de agosto, del alcalde de Saposoa y candidato a la reelección Celso Rodriguez a manos de una columna de 30 terroristas forma parte de la "ofensiva" de Sendero Luminoso.

La policía cree que esa misma columna, que logró darse a la fuga, se enfrentó ayer, jueves, con una patrulla del Ejército que salió al parecer en su búsqueda, en el sector conocido como Playa

Sapa, a 15 kilómetros de la localidad de Saposoa.

Antezana señaló que Sendero siempre se ha hecho presente en contextos electorales y ésta "no va a ser la excepción".

En los últimos años, añadió, la banda terrorista, "se ha dado el lujo" de tener combates con patrullas del Ejército, de emboscarlos y en la mayor parte de los casos conseguir fugarse.

Enfatizó que mientras Sendero continúe alimentándose del narcotráfico en la selva del Huallaga "nunca dejará de ser una fuerza con poder" en la zona.

Sendero Luminoso, según Antezana, puede aprovechar los momentos de descuido o debilidad de las fuerzas del orden tal como, según señaló, quedó demostrado en el conflicto que sostuvieron Ecuador y Perú en 1995 en una zona de su frontera amazónica común carente de hitos.

Ese contexto de guerra, añadió, hizo que muchas bases contrasubversivas disminuyeran sus contingentes y se replegaran por lo que Sendero recuperó posiciones en el campo ante la ausencia de presencia militar.

Desde que la banda maoista inició sus actividades en mayo de 1980 con un ataque a un centro electoral en el poblado ayacuchano de Chuschi, se considera que cerca de 30.000 personas murieron en diversos ataques que ocasionaron pérdidas materiales por más de 25 mil millones de dólares.- EFE

DME/lm

08/14/09-03/98

06-06

9810985

DOCUMENTO 9810986
TITULO (*)
PRC 518583
FECH 980830
VINCU 11140
06817
11164
11302
501173

XA0144

U POXBT 08-30 00320
AMT EXO EXG ICX

(*) PERU-TERRORISMO
MINISTRO REITERA TERRORISMO ESTA DERROTADO ESTRATEGICAMENTE

Lima, 30 ago (EFE).- El terrorismo en Perú "está derrotado estratégicamente", aseguró hoy el ministro del Interior, general José Villanueva, al ser consultado sobre los últimos ataques perpetrados por Sendero Luminoso en la selva del Huallaga.

"Estamos actuando ante restos de una pequeña gavilla de delincuentes que no sólo se dedica a asesinar gente sino a robar a las poblaciones", dijo en declaraciones a la prensa.

Sendero Luminoso asesinó el sábado último a un policía de un tiro en la cabeza e hirió al alcalde del poblado selvático de Sacanche, Alberto Fonseca, y a otro miembro de su seguridad en un nuevo ataque perpetrado en el departamento selvático de San Martín.

Este se convirtió en el tercer atentado que perpetró Sendero Luminoso en la selva del Huallaga en las últimas dos semanas luego de que el 10 de agosto fuera asesinado el alcalde del poblado de Saposoa Célso Rodríguez con otras dos personas durante un mitin político.

Al parecer, esa misma columna terrorista emboscó una semana después a una patrulla del Ejército, asesinando a un soldado e hiriendo a otro efectivo mientras que por parte de Sendero Luminoso resultaron muertos dos militantes.

Al pronunciarse sobre los últimos hechos ocurridos en el Huallaga, Villanueva dijo que "el terrorismo está derrotado estratégicamente" y que tanto las Fuerzas Armadas como la Policía están detrás de los últimos brotes terroristas.

"Hay un plan específico para asegurar la seguridad de los candidatos a alcalde en los lugares de riesgo", dijo respecto a informes de prensa que señalan que el objetivo de Sendero Luminoso sería boicotear las elecciones municipales del 11 de octubre y su blanco principal los candidatos del partido progubernamental "Vamos Vecino".

El ministro del Interior sostuvo que las zonas de riesgo están comprendidas por aquellas donde existe alianza de las bandas terroristas con el narcotráfico, y "que es donde se han producido asesinatos".-EFE

dme/cbm

08/30/19-09/98

01-01

9810986

Nº DOCUMENTO 7010 701
TITULO BOLIVIA: DATOS INDICA QUE EXISTEN 31.800 HS COCA ILEGAL EN CHAPARE
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 23/4/98
VINCULACION 11176 11354 11374
65092 11663
507480.
11225 11994
11664
XA8969
R VARAT 04-23 00309
AMT ICX

BOLIVIA-COCA
SEGUN SATELITE HAY 31.800 HECTAREAS COCA ILEGAL EN CHAPARE

La Paz, 23 abr (EFE).- En la región tropical de Chapare existen 31.800 hectáreas de cultivos de coca ilegal y en la zona tropical de Yungas hay 2.000 hectáreas excedentarias, informó hoy el viceministro boliviano de Desarrollo Alternativo, Oswaldo Antezana.

La información de Antezana se basa en fotografías aéreas e imágenes de un satélite estadounidense, cuyos datos fueron proporcionados recientemente al Gobierno boliviano.

Antezana dijo que el año pasado se erradicaron sólo 7.026 hectáreas de coca ilegal.

Agregó que "según los planes del Gobierno boliviano, la coca ilegal existente en Chapare deberá desaparecer en el plazo máximo de cinco años, en base a un plan de desarrollo alternativa que pretende otorgar a los campesinos la posibilidad de dedicarse a otros cultivos".

En el plan quinquenal de lucha contra el narcotráfico se invertirán 108 millones de dólares para llevar adelante la erradicación de cocales y se otorgarán 700 millones de dólares para intensificar el desarrollo alternativo.

Actualmente, el Gobierno compensa económicamente a los campesinos con 1.650 dólares por cada hectárea de coca erradicada y 850 dólares como compensación comunitaria, pero los cocaleros exigen un pago de 2.500 dólares por cada hectárea de planta destruída.

Mientras, la región tropical de Chapare se encuentra actualmente convulsionada por la violencia debido a los enfrentamientos que se han producido la semana pasada entre cocaleros con fuerzas combinadas del Ejército y la Policía.

Tanto militares y policías erradican por la fuerza los cocales de los campesinos, lo que ha ocasionado la reacción violenta de éstos.

Aunque no se han producido enfrentamientos hoy en la zona cocalera de Chapare, hay una tensa calma y los militares continúan vigilando la región, restringiendo incluso la entrada de periodistas, según informaron fuentes sindicales. EFE
ec/cl/may/arp

04/23/21-27/98

01/01

9810987

DOCUMENTO 9810988
TITULO (*)
PR 5185?3
FEC 9808?6
VIDEO 11140
66817
11172
501173

?07581

U PLOBT DEMSA 01047
TOR MUY ERD

(*) PER - TERRORISMO
AL MENOS 47 MUERTOS DEJARON LOS ATAQUES TERRORISTAS

Lima, 26 ago (EFE).- El menos 47 personas han muerto en la que va de año como consecuencia de ataques perpetrados por los Sendas Terroristas en Perú, revelo hoy el ministro del Interior general José Villanueva Ruesta.

En una comparecencia ante la Cámara de Diputados del Congreso, Villanueva precisó además que se han registrado un total de 1?? y 244 explosiones y que durante '97 hubo un total de 1?? muertos en todo el año.

El ministro del Interior peruano dijo que los últimos ataques fueron atribuidos principalmente por Sendero a un bando en los departamentos de Ayacucho, Huancavelica y Junín, en el centro del país, donde el alcalde de la localidad de Saposoa, Cesar Aguilera, fue asesinado durante un mitin político.

En este sentido, Villanueva señaló que el grupo terrorista que, a principios de agosto, causó diversos apagones en Lima, ha sido plenamente identificado y agregó que se trabaja en la captura de todos los responsables.

El ministro explicó que las fuerzas del orden llevan a cabo operativos antiterroristas de forma constante, al igual que la Policía tiene un plan especial para garantizar la seguridad de todos los alcaldes y autoridades a nivel nacional.

Villanueva reveló, por último, que las fuerzas del orden han logrado los planos de todas las casas de Cesar Aguilera, donde murió a su vez en una zona alejada de la capital. Ayacucho, en el centro de los numerosos ataques. EFE

DMG/mlj/jmj

18/Ago/97 12:30

"DOC. MUY CLARO"

01-01

9810988

DP8346

R SUCBT 08-28 00144
mun exg icx

(T)

PERU-TERRORISMO
CAPTURAN A CUATRO PRESUNTOS SENDERISTAS EN LIMA

Lima, 27 ago (EFE).- La Policía Antiterrorista de Perú desarticuló hoy un grupo de apoyo de la banda Sendero Luminoso al capturar a cuatro presuntos militantes de la misma en dos operaciones policiales realizados en la capital peruana.

Portavoces de la Dirección Nacional Contra el Terrorismo (Dincote) informaron de que las detenciones se produjeron en los distritos marginales limeños de Villa El Salvador y San Juan de Lurigancho, donde se halló abundante material de propaganda subversiva que era distribuida a nivel nacional e internacional.

Los presuntos terroristas detenidos fueron identificados como Haydeé Sebastiana Chumpitaz, de 34 años, Ciro Teobaldo y Julio César Canahualpa Valenzuela, de 40 y 44 años, respectivamente, y Luis Espinoza Céspedes, de 43 años, quienes son acusados del delito de Traición a la Patria. EFE

DME/MAY/JMA

08/28/00-32/98

Nº 9810889
TITULO PERU: Senderistas capturados
PROCESO 518593
FECHA 980828
VINCULADOS 11140
660817
501173
66239

01-02

9810989

XA9847

R FOXBT 08-27 00311
AMT EXG ICX

PERU-TERRORISMO
POLICIA DETIENE A DOS PRESUNTO MIEMBROS DE SENDERO LUMINOSO

Huaraz (Perú), 27 ago (EFE).- La Policía peruana detuvo a dos presuntos miembros de la banda terrorista "Sendero Luminoso", uno de ellos guardaespaldas del cabecilla del grupo, Oscar Ramírez Durand, alias "Feliciano", en una zona andina al Este de Huaraz, informaron hoy fuentes policiales de esta ciudad.

La Dirección Contra el Terrorismo indicó que César Herrera, alias "Camarada Lucho", de 42 años, fue detenido el martes pasado en Huari, un poblado ubicado en el sector denominado Callejón de los Conchucos (a 180 kilómetros al Este de Huaraz), junto con otro presunto activista de "Sendero Luminoso" del que no se reveló su identidad.

Las fuentes policiales dijeron que Herrera, que formaba parte del grupo de seguridad de "Feliciano", se hacía pasar por un pastor evangélico, y que junto al otro detenido, llevaba a cabo una actividad de proselitismo entre los campesinos de la región.

Añadieron que ambos se dedicaban a captar para las filas de "Sendero Luminoso" a jóvenes campesinos de entre 18 y 23 años en Huari y en otras localidades del Callejón de los Conchucos, como San Luis y Pomabamba, al Norte de Huari.

La Policía de Huaraz, capital del Departamento de Ancash (a 420 kilómetros al Norte de Lima), precisó que los detenidos, que fueron llevados a esta ciudad, serán trasladados en las próximas horas a la capital peruana.

Ramírez Durand, principal líder de "Sendero Luminoso", se encuentra escondido en la zona selvática de Ayacucho, desde donde [illegible]: "asociado abiertamente con el narcotráfico", según informó el martes pasado en Lima el ministro del Interior, el general José Villanueva.

Según anteriores informaciones oficiales, "Feliciano" se desplaza constantemente con una columna de la banda terrorista por un "corredor" que une las zonas selváticas de los Departamentos de Ayacucho, de Junín, de Pasco y de Huánuco, este último colindante con Ancash. EFE
laa/lbm/arp

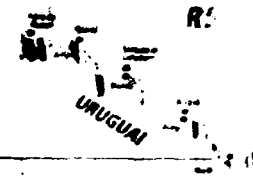
08/27/20-50/98

02-02

9810989

Entrevista: *Luiz Hierro Lopez, ministro do Interior do Uruguai*

"O crime organizado age unido"



HUMBERTO TREZZI
Enviado Especial/Montevidéu

Professor de história e jornalista, Luiz Hierro Lopez aceitou há pouco mais de um mês o desafio de desmontar um explosivo. Assumiu o cargo de ministro do Interior num Uruguai encurralado pela crescente pressão do crime organizado, em especial quadrilhas de assaltantes – um fenômeno inexistente em outras épocas.

Duas vezes deputado e uma vez senador, Hierro é um político experimentado, sempre dando explicações aos eleitores. Insatisfeito com as críticas populares aos tímidos resultados obtidos pelos policiais de Rivera na investigação do assassinato da menina Camila Chagas, seis anos, e do desaparecimento de outra criança, Karen Valdez, sete anos, o ministro não hesitou em demitir o chefe de polícia local, Hary Kmaid.

"O Mercosul trouxe maior movimentação das quadrilhas", reconheceu Hierro a Zero Hora. A entrevista foi concedida na quarta-feira passada em seu gabinete, uma sala embelezada por obras de arte, no centro de Montevidéu.

Zero Hora – O senhor está inteirado de que o tráfico de armas, o contrabando de ouro e a venda de carros roubados viraram rotina na fronteira do Uruguai com o Rio Grande do Sul?

Luiz Hierro Lopez – Estamos enfrentando uma situação nova. O Mercosul trouxe maior liberdade de circulação na fronteira e, em contrapartida, maior movimentação de quadrilhas organizadas. Temos informações de que bandos muito bem armados ingressam no Uruguai via Argentina e, em alguns casos, vindos do Brasil.

"O Uruguai é uma praça financeira muito aberta, e queremos manter essa característica"

Zero Hora – Como o senhor descreve esse tipo de criminoso?

Hierro – Gente com grande capacidade operativa, recursos para realizar operações internacionais, armas que mal estão sendo testadas nos Estados Unidos e não estão disponíveis aqui – como a pistola calibre 40. Desbaratamos um grupo e surgem outros em seguida. É certo que alguns desses bandos operam de forma triangular entre os três países: Argentina, Uruguai e Brasil.

ZH – O senhor sabe que armas ainda mais potentes, como fuzis, são oferecidas em lojas da fronteira com o Brasil?

Hierro – Sim, ouvi falar. Essa situação nos obriga a coordenar a atividade entre as polícias dos quatro países do Cone Sul (incluindo nisso o Paraguai), a um intercâmbio de informações. É para isso que os ministros da Justiça e do Interior desses países firmaram um acordo de criação de um futuro banco de dados. O Uruguai também é testemunha do acordo de tríplice fronteira firmado entre Paraguai, Argentina e Brasil na região de Foz do Iguaçu. É um exemplo a ser aplicado na região fronteiriça de Rivera e Santana do Livramento.

ZH – O senhor vê muitas semelhanças entre esses dois pontos fronteiriços?

Hierro – Sem dúvida. Como acontece em Foz do Iguaçu, a região de Rivera e Livramento é hoje uma só cidade. Basta olhar uma foto aérea. A fronteira existe só no aspecto formal, na vida cotidiana é tudo um povo só. É por isso que estamos criando, com o secretário estadual da Justiça e da Segurança do Rio Grande do Sul *(José Fernando Eichenberg)*, uma unidade na região que vai tornar um fato a cooperação entre policiais dos dois países. É um desafio que nos foi imposto pelo crime organizado, que age sempre unido.

ZH – A iniciativa pode se estender a outros locais?

Hierro – A experiência poderá ser repetida nos outros pontos fronteiriços. Os alvos são drogas – Rivera é o ponto do Uruguai por onde elas mais ingressam –, armas e carros roubados.

ZH – E a questão do ouro contrabandeado? No Uruguai, o livre trânsito do metal é permitido, o que facilita a entrada de material oriundo do Brasil.

Hierro – Isso tem uma explicação. É que o Uruguai é uma praça financeira muito aberta, e queremos manter essa característica, por uma questão econômica. O ouro pode ser transportado sem maiores problemas em nosso país, há livre trânsito de valores e de moedas. É possível que a questão da lavagem seja encarada em uma agenda específica, se assim for requerido pelos governos do Brasil e da Argentina.

ZH – A propósito, o Brasil acaba de aprovar uma lei que pune a lavagem de dinheiro. O Uruguai tem algum mecanismo semelhante de repressão a esse tipo de crime?

Hierro – Há um projeto de lei no parlamento uruguaio. O texto prevê punição da lavagem de dinheiro oriundo de drogas e de substâncias entorpecentes. É algo significativo, para um país que vive da confiança no segredo bancário. De qualquer forma, essas garantias sempre podem ser quebradas pelo juiz, se achar conveniente para o processo. Somos uma praça financeira transparente.

FOTOS BANCO DE DADOS/ ZH - 6/4/98

Parceria: Hierro aprovou a proposta de Eichenberg de intercâmbio entre polícias

O ensaio da integração

Um protocolo de cooperação entre as polícias gaúcha e uruguaia deverá ser assinado nos próximos dias. O objetivo é a troca de informações e de estrutura para combater principalmente o crime organizado que age na fronteira. Um dos planos é a instalação de um centro integrado de segurança pública do Mercosul, unindo os dois países.

A proposta foi apresentada no último dia 8 pelo secretário da Justiça e da Segurança, José Fernando Eichenberg, ao ministro do Interior do Uruguai, Luiz Hierro Lopez, e ao chefe da polícia nacional uruguaia, Eduardo Medina. O encontro ocorreu no 2º Regimento de Polícia Montada, em Livramento.

O centro deve funcionar em Livramento, que faz fronteira com Rivera. A estrutura e a viabilidade ainda estão sendo analisadas pelo ministro Hierro. "Queremos compartilhar as informações com os uruguaios, como aconteceu na Copa América, em 1995, mas desta vez de forma permanente", explicou Eichenberg na ocasião.

Cerca de 20 representantes das polícias Civil e Militar dos dois países devem controlar as informações informatizadas e a troca de dados sobre o crime organizado. Os idealizadores planejam também criar grupos para atacar os principais delitos que preocupam a fronteira, como tráfico de armas.

Nº DOCUMENTO 9810990

TITULO DECLARACIONES DEL MINISTRO DEL INTERIOR HIERRO LOPEZ.

PROCEDENCIA Zero Hora

23/4/98

11176 11226. 11227.
605092 11170. 11233.
507466 11345. 523375.
500852 507482.

05/05

Ilegible

9810990

TI PERU: "Feliciano", líder Sendero Rojo, actua con narcotraficantes, en Ayacucho.
P 518593
F 980825
VIRGU A 1140
600817
510442
40000

FB2579

U FOXBT 08-25 00329
ICX MUN EXG

PERU-TERRORISMO
"FELICIANO" ACTUA CON NARCOTRAFICANTES EN SELVA AYACUCHO

Lima, 25 ago (EFE).- El líder de la banda terrorista Sendero Rojo, Oscar Ramírez Durand, alias "Feliciano", actúa en la selva de Ayacucho "coludido abiertamente con el narcotráfico", informó hoy el ministro del Interior de Perú, el general José Villanueva.

"Feliciano", el hombre más buscado de Perú, es el cabecilla de "Sendero Rojo", facción disidente de Sendero Luminoso opuesta al acuerdo de paz que propuso en 1993 Abimael Guzmán, preso en una base militar de Lima, tras su captura en 1992.

"Está actuando de una manera coludida abiertamente con el narcotráfico en esa zona y no está haciendo mayores acciones que defender las acciones de los carteles de la droga", precisó el ministro.

La propuesta de acuerdo que hizo desde la prisión el líder y fundador de Sendero Luminoso fue rechazada por el gobierno peruano.

El ministro del Interior peruano indicó que Ramírez Durand, de 45 años, "está en una zona muy difícil, en la zona de ceja de selva de Ayacucho" (al sur de Perú) y dirige solamente una célula que mantiene el control de esa región "con bases activas que se dividen en pelotones y se desplazan por la zona".

"Es una zona donde está trabajando con las organizaciones narcotraficantes, en zonas cocaleras", precisó Villanueva al informar a la Comisión de Defensa del Congreso sobre la política terrorista del Ejecutivo peruano.

Al ser consultado sobre la zona concreta donde opera el líder de Sendero Rojo, Villanueva dijo no disponer de información precisa "porque la zona es muy agreste".

No obstante, aseguró que "todas las fuerzas del orden están trabajando para poder capturarlo".

Según informes de la Dirección Nacional Contra el Terrorismo (DINCOTE, difundidos en junio pasado por la prensa peruana, "Feliciano" habría adquirido la uta, una enfermedad tropical transmitida por el mosquito denominado "titira" y que produce ulceraciones en el cuerpo.

El jefe terrorista peruano habría adquirido la enfermedad en la selva ayacuchana, según las mismas fuentes. EFE
DME/TG/jmg

08/25/23-07/98

01-01

9810991

DOCUMENTO 9810992
TITULO México: ERPI apoya EZLN y busca "poder popular".
PROCE 150992
FECHA 980811
VINCULA 11140
507623
515945

Nuevo grupo guerrillero busca "poder popular" en México

ACAPULCO, México, (Reuters) - Comandantes de un nuevo grupo guerrillero, disidente del Ejército Popular Revolucionario surgido en 1996, confirmaron su constitución como fuerza armada comprometida con la instauración de un "poder popular" en México.

Dos comandante encapuchados del Ejército Revolucionario del Pueblo Insurgente (ERPI) dijeron en una primera conferencia clandestina de prensa que su organización se prepara militarmente para "la toma del poder" y entregarlo "al pueblo".

"Nos estamos preparando como ejército y estamos formando comunidades insurgentes. ?Hacia dónde vamos? Hacia la construcción del poder popular", dijo el comandante del ERPI Antonio, quien junto con el también comandante Santiago se reunieron con periodistas en algún lugar del estado de Guerrero, suroccidente de México.

"Hacia allá vamos...(para dar) al pueblo el poder político, el poder militar", afirmó Antonio, según la grabación magnetofónica de la entrevista, a la que tuvo acceso Reuters.

"El objetivo estratégico es la toma del poder, pero no por un partido, sino directamente por el pueblo, por medio del poder popular", agregó, a su vez, el comandante Santiago. Los dos comandantes admitieron haber formado parte de los cuadros superiores del Ejército Popular Revolucionario (EPR), surgido como organización guerrillera en junio de 1996 en las montañas de Guerrero, uno de los estados más pobres y violentos de México.

El EPR, que también propugna la toma del poder, se alzó en armas al celebrarse el primer aniversario de una denominada "masacre de Aguas Blancas", en la que policías de Guerrero asesinaron a 17 campesinos izquierdistas, y expandió sus operaciones insurgentes por al menos otros cuatro estados mexicanos.

Los comandantes Antonio y Santiago dijeron que el ERPI nació como escisión del EPR a raíz de discrepancias en cuanto a la estrategia, militar y política, de la lucha popular y a la participación directa de los comandos superiores en acciones armadas.

Afirmaron que mientras las operaciones del EPR respondían a situaciones coyunturales, "nosotros proponíamos responder a la represión" de manera más intensa e involucrar también a la comandancia "en acciones armadas ya sea contra los caciques, contra la policía y el ejército".

"Los compañeros del EPR partían de que la dirección debía estar protegida", agregó el comandante Antonio.

Explicó que otra de las diferencias estratégicas se refirió al ritmo de la que el EPR denominada "guerra popular prolongada" y que el ERPI describe como "acción insurreccional" más acelerada.

Los dos comandantes admitieron que el origen ideológico e insurgente del ERPI es el Partido de los Pobres (PDLP), organizado durante la década de 1960 en las sierras del sur de Guerrero por el legendario guerrillero Lucio Cabañas.

Cabañas, un maestro rural, murió acribillado a balazos en diciembre de 1974 durante una emboscada militar.

La existencia del ERPI, como organización armada disidente del EPR, fue denunciada en junio por autoridades de Guerrero, tras un operativo militar contrainsurgente desplegado en una comunidad de la denominada "Costa Chica", a unos 100 kilómetros al sur del balneario turístico de Acapulco.

[redacted] del martes 11 de agosto de 1998

01-02

9810992

XGO230

R FOXET 08-11 00384
icx mun exg

MEXICO-GUERRILLA
ERPI RESPALDA A EZLN Y ADVIERTE POSIBLE REBELION EN EL 2000

Acapulco (México), 10 ago (EFE).- El grupo armado Ejército Revolucionario del Pueblo Insurgente (ERPI) ha apoyado hoy la consulta nacional que pretende realizar la guerrilla zapatista para resolver el problema indígena y advirtió que "está en condiciones" de respaldar una "rebelión" en año 2000.

En un encuentro con periodistas en el estado de Guerrero, sur del país, el ERPI no descartó que en el año 2000, fecha de los comicios presidenciales, se produzca una rebelión de las distintas guerrillas.

"No le apostamos a que vaya a ocurrir necesariamente una insurrección, lo que planteamos es que nuestra obligación es estar preparados para tal situación, y creemos que hay elementos que se pueden dar ahora", señalaron los rebeldes.

Los comandantes del ERRI, "Antonio" y "Santiago", afirmaron que en otros Estados existen las condiciones para darse brotes de violencia que pueden desencadenar un movimiento armado.

Los rebeldes reconocieron que aún no existe el deseo de autodefensa, a diferencia del malestar que se vive en el Guerrero, Estado que junto con Oaxaca y Chiapas son los que padecen mayor atraso social y en donde un amplio porcentaje de la población de origen indígena vive en extrema pobreza.

El ERPI se dio a conocer el 7 de junio pasado después de un enfrentamiento con soldados del Ejército mexicano en la comunidad de El Charco, municipio de Ayutla de los Libres, en Guerrero.

En ese enfrentamiento murieron 11 rebeldes, cinco más quedaron heridos y fueron capturadas 22 personas que participaban en una reunión, presumiblemente, subversiva.

El ERPI se escindió del Ejército Popular Revolucionario (EPR), otro armado que surgió, el 28 de junio de 1996, en el estado de Guerrero y actualmente cuenta con bases de apoyo en Oaxaca, México, Hidalgo, Chiapas y la capital mexicana.

En el suroriental estado de Chiapas el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) irrumpió el 1 de enero de 1994 y actualmente mantiene rotas las negociaciones de paz con el Gobierno federal.

El EZLN pretende impulsar una consulta nacional que terminará el próximo octubre sobre los derechos de autodeterminación de las comunidades indígenas.

Sin embargo, las guerrillas mexicanas actuales (ERPI, EZLN y EPR) no han unificado sus movimientos y cada una persigue fines similares en zonas distintas y bajo estrategias diversas. EFE

alc/jar.mar/may/cgr

08/11/01-36/98

02-02

9810992

Nº DOCUMENTO 9810 993
TITULO BRASIL: FURTOS ESTÃO VINCULADOS COM CONSUMO DE DROGAS
PROCEDÊNCIA Zero Hora
DATA 23/4/98
VINCULAÇÕES 11176
65092
507482
11421.
11345

Furtos estão ligados a consumo de drogas

A maioria dos arrombamentos no litoral gaúcho está ligada ao consumo de drogas. Os ladrões geralmente são jovens viciados que invadem as casas para trocar as mercadorias por drogas. No período entre o início de março e a Páscoa, o produto dos furtos é basicamente composto por televisores, videocassetes e aparelhos de som, deixados pelas famílias para o uso no feriadão. Passada essa época, os alvos principais são gêneros alimentícios, utensílios domésticos e roupas de cama, para uso próprio. "Nestes casos, geralmente o dano é maior do que o valor do produto do roubo", afirma Heraldo Guerreiro, delegado de Capão da Canoa.

Em Tramandaí, os policiais civis acreditam que as características dos arrombadores são um pouco diferentes. "Eles furtam para comer", revela um policial. Em busca de melhores condições de vida, muitos trabalhadores se instalaram nos últimos anos em vilas na periferia da cidade. A fuga temporada de verão deste ano não rendeu os lucros esperados. Na semana da Páscoa, o número de arrombamentos a residências deu um salto em Tramandaí. Entre os sete dias entre os dias 8 e 15 de abril, até o dia 21, o saldo do mês de abril alcançou 32 ocorrências.

Em Imbé, os litorâneos também são considerados alvos para o turismo da cidade. Em março foram 49 arrombamentos. "É assustador", diz o comissário Júlio Francisco Machado. As ocorrências de arrombamento geralmente são registradas nos finais de semana de tempo bom, quando os proprietários, ansiosos por aproveitar a praia com sol, percebem que a casa foi furtada. Os invasores, entretanto, não têm dia nem horário para agir.

Com a praia vazia e grande parte das residências fechadas nesta época do ano, ninguém vê o ladrão atuar. Segundo o inspetor Rubens Dias, da Delegacia da Polícia Civil de Cidreira, cerca de 30% dos proprietários que tiveram suas casas arrombadas não registram ocorrência. "Muitos objetos recuperados ficam apodrecendo nos depósitos da polícia porque não se sabe quem é o dono", conta.

Doe. escuro

02/05

9810993

TI (*)
PRO 518593
FECHA 980806
VINCULA 11140
507623
515945
XA7793
R POXBT 08=06 0 11163
ICX MUN EXG 11328

(*) MEXICO-CHIAPAS
EJERCITO INICIA MOVILIZACION PARA RELEVO TROPAS CHIAPAS

México, 6 ago (EFE).- Tropas del Ejercito mexicano acuarteladas en el área de conflicto con la guerrilla zapatista, en el estado de Chiapas, comenzaron a movilizarse hoy para efectuar el relevo con nuevos destacamentos.

El ejército mexicano suele desarrollar el "relevo" de las tropas en Chiapas dos o tres veces al año desde que comenzó el conflicto armado tras el levantamiento del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), en 1994.

La VII Región Militar de México, con base en Tuxla-Gutiérrez, la capital de Chiapas, informó hoy de que la operación comenzará oficialmente mañana, pero rechazó concretar tanto el número de efectivos que abandonan el área como la composición de los nuevos retenes.

No obstante, desde primera nora de hoy, vecinos de las comunidades próximas a la zona de conflicto con la guerrilla del EZLN advirtieron movimiento de las tropas.

El comunicado del Ejército afirma que la movilización se enmarca en la "normalidad" de una operación para relevar a los efectivos que desarrollan labores sociales con los indígenas y campesinos desplazados en la región.

El Ejército aseguró que las tropas se movilizarán por las mismas áreas que suelen patrullar cada día para resguardar el estado de derecho en Chiapas.

La pista de la fuerza aérea mexicana de Comitán, a unos 500 kilómetros al sur de la capital de Chiapas, registró también una intensa actividad durante todo el día, con tráfico de aviones y helicópteros que transportaban a los militares que abandonan la zona.

Vecinos del municipio fronterizo de Las Margaritas señalaron que, desde primera hora de hoy, camiones militares transportaban a los soldados desde las comunidades hacia los cuarteles de Comitán, en Ocosingo, donde en 1994 el Gobierno creó la XXIX zona militar de México.

Según datos de Organizaciones No Gubernamentales, la presencia militar en Chiapas supera los 60.000 efectivos, de los que unos 35.000 están destinados a la zona de influencia de los rebeldes zapatistas. EFE
FM.MAR/ib/af

08/06/23-58/98

01-01

9810994

DOCUMENTO 9810995
TITU: México: Cle. Marcos critica medida económica del Gob.
PRO: 150483
FECHA 980829
VINCULA: 11140
507623
515945
11164
11302
11161

ED 29/8

Reapareció Marcos con una dura crítica al gobierno

El plan del gobierno mexicano de transformar en deuda pública los US$ 65.000 millones de rescate de carteras bancarias vencidas constituye un "crimen político-económico", denunció la guerrilla zapatista en un comunicado. El documento, emitido desde la selva de Chiapas, firmado por el subcomandante Marcos, apoya además la iniciativa del opositor centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática de llamar a una consulta popular informal sobre el proyecto. *(EFE)*

01 - 01

9810995

amt icx

BRASIL-DROGAS
PRIMERA APARICION DEL "CRACK" CAUSA ALARMA EN RIO DE JANEIRO

Río de Janeiro, 24 abr (EFE).- La confiscación de una pequeña dosis de "crack" en las calles de Río de Janeiro generó una alarma entre las autoridades de esta ciudad brasileña debido a que dicha droga, un derivado barato de la cocaína, no sólo es altamente destructiva sino de fácil acceso para la población más pobre.

El "crack", droga que, según las autoridades, hasta ahora sólo era consumida por mendigos, niños desamparados y prostitutas en la ciudad de Sao Paulo -la mayor urbe de Suramérica-, ha sido hallada entre las pertenencias de los llamados "habitantes de la calle" de Río de Janeiro, confirmó hoy, viernes, a EFE la secretaria de Desarrollo Social del municipio, Wanda Engel.

"No podemos dejar que el "crack" se expanda en Río de Janeiro como ya ocurrió en Sao Paulo. Esa droga no sólo es muy barata sino también altamente destructiva, ya que destruye directamente el cerebro, y puede causar estragos entre la población que vive en las calles, principalmente entre los "meninos de rua" (niños de la calle)", alertó la secretaria.

"Pese a que el consumo de marihuana entre los menores también [illegible] preocupante, nuestras campañas estaban dirigidas a atacar el consumo de colas y pegantes y, en casos extremos, el de cocaína. Nunca tendremos condiciones de combatir el 'crack', porque es barata y altamente destructiva, además de provocar una rápida dependencia", explico Wanda Engel.

Según ésta, la droga fue hallada en una de las operaciones que diariamente realiza la secretaría municipal de Desarrollo Social para retirar de las calles a los mendigos y conducirlos a albergues públicos.

"Esa incautación, la primera de 'crack' que se realiza en la historia de Río de Janeiro, nos demuestran que la droga ya es vendida a los mendigos y niños abandonados de Río de Janeiro, y es un motivo para que estemos muy preocupados", aseguró la secretaria de Desarrollo Social.

"El 'crack' no nos preocupaba debido a que, según algunas versiones, la cocaína era barata en Río de Janeiro y los niños de la calle tenían acceso a esa droga. El consumo de 'crack' en Sao Paulo es mayor ya que el precio de la cocaína impide que los mendigos y los niños de la calle tengan acceso a la droga más [illegible]ra", explicó.

La secretaria de Desarrollo Social del municipio de Río de Janeiro explicó que ese departamento ha logrado reducir el número de niños de la calle de 1.092 hace seis año a sólo 308 en diciembre pasado gracias a la oferta de albergues y a la financiación de proyectos deportivos y culturales.

"Son esos 308 niños que aún están en la calle los que más nos preocupan porque ellos ya tienen problemas con drogas y no han conseguido adaptarse a los albergues que les ofrecemos", concluyó Wanda Engel. EFE

CM/hbr/sc/mm

Nº DOCUMENTO 9810996
TITULO BRASIL: APARICIÓN DE "CRACK" EN RIO CAUSA ALARMA
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 24/4/98
VINCULACIONES 11116 11648. 11051
650 72 11341.
507482. 11421.
11354. 11353
11352. 11045

01/01

9810996

9810997
TITULO: Mexico: Secretario Gral. ONU, K ANNAN, quiere mediar CHIAPAS.
PROC: 150041
FECHA: 980603
VINCULA: 11140
507623
515945
523621
501889
40000
11879
11164

El secretario general de Naciones Unidas ha mostrado su intención de actuar como mediador en el conflicto entre el Gobierno de México y los zapatistas. Sin embargo, desde el Partido Revolucionario Institucional se ha recordado a la comunidad internacional que el conflicto de Chiapas es un «asunto mexicano que deben resolver solos los mexicanos»

El conflicto que mantiene el Gobierno de Ernesto Zedillo con los zapatistas del comandante Marcos, y en el que ha prometido negociar Kofi Annan (abajo), se extiende más allá del estado de Chiapas.

MILTON GRANT

Annan quiere media

MARIA DOLORES ALBIAC. San Salvador

CASI TODO PARECÍA APUNTAR A una debacle del sistema autoritario. La economía goza de una recuperación raquítica, selectiva y precaria; la violencia y la inseguridad se han apoderado de la capital y de muchas provincias; la corrupción de regímenes anteriores y la pasividad del Gobierno actual desesperan a los mexicanos. Ha surgido un nuevo, enigmático y ubicuo grupo guerrillero, y el anteriormente aparecido se ve enfrascado en una interminable negociación en la que quienes desean un desenlace no lo pueden imponer y quienes pueden lograrlo, no lo quieren», resumió hace año y medio el profesor universitario Jorge Castañeda.

El comentarista televisivo Jorge Ramos recomendó al presidente Zedillo medicarse contra la urticaria ante lo extranjero, y reconocer que los zapatistas se benefician de los foráneos. Ramos abogó por una mediación de la ONU en Chiapas para que, en el nuevo milenio, «no hablemos de lo mismo». Pero admitió: «Ambas partes, aparentemente, prefieren el estancamiento a solicitar ayuda exterior».

El secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, contestó a esta posibilidad el 10 de julio, tres días antes de partir a su gira por América Latina. Señaló: «Eso depende de lo que pase durante mi visita, de qué conversaciones tengamos y de qué tipo de solicitudes me hagan».

Dos años de estancamiento

Los medios norteamericanos lo interpretaron como una invitación, y el Gobierno de Zedillo guardó un sepulcral silencio hasta el día 12, cuando la ONU aclaró que «tal papel solamente podría ser contemplado de cumplirse determinadas condiciones, entre ellas, una solicitud del Gobierno mexicano».

Pero el Gobierno contestó a esta declaración de la ONU con varias puntualizaciones. Primero, envió información a la ONU sobre Chiapas y, después, aclaró que eso «de ninguna manera significa invitar [a Naciones Unidas] a realizar acción alguna». En diversas ocasiones la canciller (ministra de Asuntos Exteriores) Rosario Green ha reiterado que «éste es un conflicto entre mexicanos, que será resuelto entre mexicanos». Green fue subsecretaria de la ONU con el antecesor de Annan, Butros Ghali, cuando el organismo medió en América Central.

Tras dos años de estancamiento en los acercamientos entre el Gobierno mexicano y los guerrilleros zapatistas, la última propuesta gubernamental pide el desarme del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), pero no ofrece retirar a los 70.000 efectivos del Ejército en la zona. A cambio, promete apoyar a los desplazados, así como futuras medidas de distensión que, sin embargo, no especifica. Sólo se pondrían en marcha en caso de que los contactos se reanudasen, asegura.

El EPR está mejor armado que los zapatistas, se apoya en la oposición y se financia con secuestros y ayuda externa

En respuesta, el comandante Marcos, líder de los zapatistas, rompió un año de silencio. En ese tiempo, se le dio por muerto, y algunos

01-02
9810997

ar en Chiapas

aseguran haberle visto como espectador en el mundial de fútbol. Parafraseando al ratoncito *Speedy* González de los dibujos animados, Marcos contestó al gato: «¿Negociar, para qué?»

El mes pasado, Samuel Ruiz, obispo de San Cristóbal de las Casas, renunció como mediador al alegar el fin de una etapa y dudar del futuro diálogo. A finales de abril, Ernesto Zedillo realizó una meteórica visita a ese pueblo colonial, en la que mencionó la reconciliación, pero dio la razón a Ruiz al fustigar a la mediación y a la oposición.

Desde el levantamiento, hace cuatro años, el Gobierno ya ha tenido cinco negociadores. El primero, el entonces presidenciable Donaldo Colossio, que fue asesinado en un crimen todavía sin aclarar.

En junio, Zedillo repitió su viaje a Chiapas para inaugurar una carretera. «El presidente vino y se fue. La bronca sigue aquí en la selva, porque quedan el hambre, la enfermedad y, sobre todo, la rebeldía indígena», dijo el concejal Juan Vázquez López.

Las matanzas también se han sucedido; una de las últimas, dos días antes de Navidad en Acteal, donde fueron asesinadas 45 personas, en su mayoría mujeres y niños. El altercado no se ha esclarecido. Como consecuencia, los paramilitares han florecido con el beneplácito de los hacendados de la zona, y las comunidades se han polarizado de modo que los desplazados por unos y por otros se calculan en miles. La situación se complicó tanto que desde todos los bandos se ha manipulado hasta las diferencias religiosas.

Guerrillero zapatista.

Lo que sí se ha hecho en Chiapas, sobre todo, es construir carreteras. Pero eso no ha evitado que sea el estado más pobre, aislado y desigual de todo México.

Mientras hace dos semanas Annan pasaba por Brasil, Argentina y Uruguay conversando sobre la reforma del Consejo de Seguridad, donde América Latina contará con un escaño, Zedillo se reunió en San Salvador con los siete jefes de Estado de Centroamérica, a los que recordó la larga destrucción que asolaba el istmo en 1991.

Pero cuando elogió la actual pacificación de la zona —sin mencionar, eso sí, el papel de la ONU—, eludió el conflicto en su país. Tanto en El Salvador como ahora en Guatemala, México apoyó de cerca la mediación de Naciones Unidas.

Guerrillas, bandidos y narcos

Ante esto, y en privado, el Gobierno mexicano alega el carácter *localizado* de un conflicto «sin ámbito nacional». Quizás las áreas más tensas de Chiapas son reducidas en territorio pero, como antes del levantamiento, el Gobierno minimiza la insurgencia en, al menos, tres estados más. Incluso en 19 de los 31 estados hay grupos armados entre guerrillas, bandas de asaltantes o de narcos, como indica una investigación del rotativo *El Financiero*.

Hace dos años, el grupo «enigmático o ubicuo» que decía Castañeda se estrenó con ataques coordinados en seis estados del Centro-Sur del país, en especial Guerrero, Veracruz e Hidalgo, incluido el ametrallamiento del cuartel policial en el turístico Acapulco.

El llamado Ejército Popular Revolucionario (EPR) se presentó de improviso el 28 de junio de 1996 en un acto que recordaba la matanza de 17 campesinos un año antes. Aclararon que no querían diálogo, sino «sacar al PRI del poder». Aunque han decretado alguna tregua unilateral, desde entonces han realizado unas 200 acciones armadas.

A diferencia de los zapatistas, los del EPR están mejor armados, tienen más preparación militar, se financian más por medio de secuestros y acciones que, con ayuda externa, tienen más en cuenta a la oposición política (los zapatistas llaman a la abstención), pero menos al Gobierno (rechazan dialogar) y, sobre todo, rehúyen la publicidad de la que tanto usan en Chiapas.

Para las autoridades, son bandas criminales y narcotraficantes en busca de legitimidad y desgobierno. Para los expertos, son una mezcla de supervivientes marxistas ortodoxos de diversas nacionalidades. Algunos, procedentes de la histórica rebeldía de Guerrero, que encarnó hace ya dos décadas el fallecido líder Lucio Cañas.

Mientras el presidente Ernesto Zedillo no se decida a encarnar un *Gorbachov* latino capaz de aplicar la cirugía necesaria en una transición más rápida de la autocracia partido-estado, el conflicto de Chiapas y los demás focos se seguirán pudriendo en una preocupante ingobernabilidad y violencia. Y la comunidad internacional, a través de Naciones Unidas, prefiere prevenir que curar. ■

02-02

9810997

DOCUMENTO 9810998
TITULO México: atentado y secuestro.
PROCESO 518593
FECHA 980825
VINCULACIONES 1140
507623

XA9694

U SUCBT 08-25 00254
MUN EXG ICX

MEXICO-EXPLOSION
POSIBLE BOMBA EXPLOSIONA Y DEJA DOS MUERTOS Y CINCO HERIDOS

Ciudad Reynosa (México), 25 ago (EFE).- Una explosión, al parecer producida por una bomba, destruyó hoy la casa de un agente judicial y ocasionó dos muertos y cinco heridos en Ciudad Reynosa, en el estado de Tamaulipas, frontera con EEUU, informó a EFE la Policía Judicial local.

Entre las víctimas mortales se encuentra el comandante de la Policía Judicial, Raúl Ríos García y una empleada doméstica, confirmaron a EFE portavoces de la Cruz Roja.

Las fuentes consultadas indicaron que el incidente se registró a las 06.40 horas locales (11.40 GMT) y destruyó por completo la casa del agente judicial y provocó daños a varias viviendas y a dos automóviles.

La Cruz Roja de Ciudad Reynosa, norte de México, indicó a EFE que a raíz de la explosión se registraron dos muertos y al menos cinco heridos, que eran personas que pasaban frente a la casa ubicada en el céntrico barrio de Valle Alto.

El lugar del accidente está acordonado por personal militar, de la Unidad estatal de Protección Civil y agentes judiciales, quienes investigan las causas de lo que no se descarta, pudo ser un atentado con bomba.

Socorristas de la Cruz Roja y de bomberos indicaron a EFE que en la casa destruida no se percibía el aroma a gas butano, por lo que es difícil precisar cuál fue la causa real del accidente.

La Policía Judicial indicó por su parte que por el momento se desconocía si se trataba de un atentado con dinamita o de un accidente, y que no descartaban la posibilidad de una venganza, aunque no hay sospechosos. EFE
jar/vpf/arp

08/25/22-56/98

01-02

XA6386

R BUCBT 00-1X 0018A
ICX MUN EXG

MEXICO-SECUESTRO
BANDA FUERTEMENTE ARMADA SECUESTRO HOY A EMPRESARIO MEXICANO

México, 12 ago (EFE).- Una banda de delincuentes secuestró hoy en el Distrito Federal, al empresario mexicano Carlos José Zaga, propietario de una cadena de tiendas de ropa, según informaron emisoras locales aunque portavoces de la Procuraduría de Justicia indicaron a EFE que no hay denuncia formal del suceso.

Según los primeros informes, a las 10.00 horas local (15.00 GMT) al menos seis hombres fuertemente armados que viajaban en un vehículo, interceptaron el auto donde viajaba el empresario.

El secuestro fue perpetrado en las calles de Biólogos y Relojeros, en la vicealcaldía de Iztapalapa, localizada al este de la capital mexicana.

Horas más tarde, integrantes de la Dirección Antisecuestros de la Procuraduría capitalina, localizaron el vehículo en el que los secuestradores se fugaron, y dentro del cual se encontró una granada, un rifle de alto poder "AK-47" y un pasamontañas. EFE

jer/M/lul/rmi

08/12/00-23/58

"Doc. Poco Legible"

02-02

9810998

Nº DOCUMENTO 9810999
TITULO BRASIL: PM RECOLHE 18.350 Kg DE MACONHA.
PROCEDÊNCIA Zero Hora
24/4/98
VIRGULADO 11176 11422
65092
504482
11351
11224
11341
11214

PELOTAS

PMs apreendem maconha

Dois homens foram presos e acusados de tentar esconder a droga

GÉSSICA TRINDADE
Case Zero Hora/Pelotas

Policiais do Pelotão de Choque da Brigada Militar impediram ontem à tarde que 18,6 quilos de maconha fossem distribuídos em Pelotas. Uma operação de captura dos sul-matogrossenses Salvador Silveira, 54 anos, e Ramón Silveira Brites, 19 anos, seu sobrinho, originou a maior apreensão de entorpecentes este ano na cidade. Os policiais militares flagraram tio e sobrinho com duas sacolas de náilon contendo quatro lajes e três tijolos de maconha prensada, envolta em papel celofane. Os presos negam que estivessem transportando a droga, avaliada em R$ 50 mil.

Um dos integrantes do Pelotão de Choque, o soldado Carlos Alberto Moraes Gonçalves, 30 anos, que estava de folga, disse ter visto os dois acusados largando as sacolas em meio à vegetação rasteira da Rua Almirante Guilhobel, na Vila Farroupilha, depois de perceber a aproximação de um carro da BM. O local fica a poucos metros da Estação Rodoviária de Pelotas, onde recém teriam desembarcado, às 13h30min. Ambos viajavam desde Coronel Sapucaia (MS), cidade onde dizem morar, a dois quilômetros da fronteira com o Paraguai. A última parada havia sido em Porto Alegre, na manhã de ontem.

Ao ver a dupla fugindo, o soldado Moraes alertou a BM pelo telefone. No momento em que os acusados retornavam para buscar as sacolas, cinco minutos mais tarde, foram surpreendidos pelos policiais militares. "Pelo jeito que andavam na rua, deviam conhecer bem o lugar", deduz Moraes.

Trabalhador rural, Salvador diz que esteve em Pelotas somente uma vez, este ano, para começar o tratamento médico de uma doença nos olhos. O sobrinho, frentista em Coronel Sapucaia, alegou que apenas acompanhava o tio. Eles não souberam dizer o endereço onde residem. "Falaram que a droga era nossa, e só por isso vamos apanhar uma cadeia?", esclamou Ramón.

O titular da Delegacia Especializada em Furtos, Roubos, Entorpecentes e Capturas (Defrec), Adilson Gomes Mazia, acredita que a maconha seria distribuída no centro da cidade. "Pelotas cresce como um pólo de distribuição de drogas para as cidades da Região Sul", diz Mazia.

Na opinião do delegado, Salvador e Ramón estavam sendo utilizados como "mulas", como são conhecidos os homens e as mulheres que transportam a droga sob a instrução de chefes do tráfico de drogas. Ontem à tarde, uma equipe da Defrec começou a procurar os fornecedores dos dois presos. Na bagagem dos acusados, surgiu a primeira das pistas: cinco recibos de saques e depósitos bancários de alto valor, com o nome dos donos das contas bancárias.

01/01

9810999

DP7292

U FOXBT 08-21 00170
amt icx

(*) MEXICO-CHIAPAS
PRIISTAS EXPULSAN FAMILIAS ZAPATISAS Y QUEMAN SUS VIVIENDAS

San Cristóbal de las Casas (México), 20 ago (EFE).- Militantes priistas quemaron dos chozas y expulsaron a cinco familias simpatizantes de la guerrilla zapatista en la comunidad de Amatitlán, en el municipio de las Margaritas, en Chiapas, informaron a EFE fuentes del gobierno del estado.

Las mismas fuentes explicaron que las cinco familias fueron expulsadas de acuerdo con la comunidad, que consideraba que desde hace varios años su presencia "había propiciado" la división entre los habitantes.

Un grupo de vecinos liderado por el agente de la comunidad incendió las viviendas y expulsó a las familias, que abandonaron sus hogares y se dirigieron a Comitán, donde denunciaron los hechos ante las autoridades.

Además, otras tres familias también presuntamente simpatizantes de la guerrilla zapatista han abandonado Amatitlán ante la amenaza de que puedan sufrir el mismo castigo.

La Procuraduría General del Estado ha iniciado averguaciones por los delitos de despojos, robo y daños. EFE
fm/mar/fo

08/21/01-40/98

Nº DOCUMENTO	9811000
TEMA	(*)
PAÍS	518593
FECHA	980821
VINCULADOS	11140
	507623
	515945
	11164

01-01

9811000

DOCUMENTO 9811001
TITULO (*)
PROCE[illegible] 518593
FECHA [illegible] 980829
VINCULACIONES 11140
507623
11164
FBZ771 C FOXBT 08-29 515945
ICX mun e/g

(*) MEXICO-GUERRILLAS (prevision)
CONFLICTOS ARMADOS SIGUEN PENDIENTES A DOS AÑOS FIN GOBIERNO ZEDILLO

Por Adrián Reyes Olivera

Mexico, 29 ago (EFE).- Los conflictos armados que afectan a tres de los estados más pobres de Mexico -Chiapas, Oaxaca y Guerrero- continúan siendo una de las principales asignaturas pendientes de la Administración de Ernesto Zedillo, a punto de cumplir su cuarto año de Gobierno.

El presidente Zedillo tendrá que explicar, en su informe anual ante el Congreso, previsto para el día 1, la actuación de su Gabinete durante el último año para resolver los múltiples problemas que afronta el país.

Sin duda, los conflictos armados y la situación de los grupos guerrilleros, en especial la del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), que opera en Chiapas, centrarán parte de su intervención.

Oposición y ONG han exigido un acuerdo de paz y una mayor flexibilidad para cumplir los compromisos contraídos con la guerrilla zapatista.

Prácticamente desde que surgió, en enero de 1994, el problema de Chiapas se convirtió en un asunto de interés nacional que ha propiciado fricciones diplomáticas entre México y EEUU y legisladores de la Unión Europea, que demandan respeto a los derechos de los indígenas.

-doc. claro-

El próximo día 2, horas después de que Zedillo rinda ante el Congreso su cuarto informe de Gobierno, se cumplen dos años de la ruptura del proceso de paz con la guerrilla, tiempo en el que se ha incrementado el clima de violencia.

El conflicto se agravó tras la masacre de 45 indígenas en la comunidad de Acteal, en diciembre de 1997, perpetrada por paramilitares afines al Partido Revolucionario Institucional (PRI).

En intentos claros por reactivar el proceso de paz, Zedillo ha viajado a Chiapas en seis ocasiones durante este año, y ha exhortado al EZLN a reanudar el proceso de paz.

El discurso presidencial ha tenido también fuertes críticas para las ONG que denunciaron las violaciones en Chiapas, y para la extinta Comisión Nacional de Intermediación presidida por el obispo Samuel Ruiz.

"Turistas revolucionarios", "teólogos de la violencia", "apóstoles de la hipocresía", son algunos de los calificativos empleados por el presidente durante sus giras por Chiapas.

El Congreso y la sociedad esperan de su intervención ante la Cámara respuestas claras sobre las múltiples acusaciones de violación de los derechos humanos y una reacción a la recomendación de la ONU para que resuelva el problema de la violencia y el conflicto chiapaneco.

La recomendación se hizo pública sólo un mes después de la visita del secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, que durante su estancia en México recibió numerosas denuncias sobre la situación de los indígenas, un colectivo que supera los 11 millones de personas en todo el país.

Problemas políticos mantienen estancado el debate sobre los dos proyectos de ley de derechos y cultura indígenas, presentados por separado por Zedillo y el denominado Pacto de Ayala Nacional,

quienes dejaron de lado la iniciativa que en 1996 avaló el EZLN.

Los indígenas reclaman autonomía para ejercer sus usos y costumbres y preservar su identidad étnica; el gobierno ignoró el acuerdo pactado con el EZLN y modificó la iniciativa sobre derecho indígena, lo que provocó la ruptura del proceso de paz en 1996.

Además del EZLN, Zedillo debe resolver el conflicto surgido en Oaxaca y Guerrero con el Ejército Popular Revolucionario (EPR), que irrumpió el 28 de junio condenando los excesos policiales y la miseria de los indígenas.

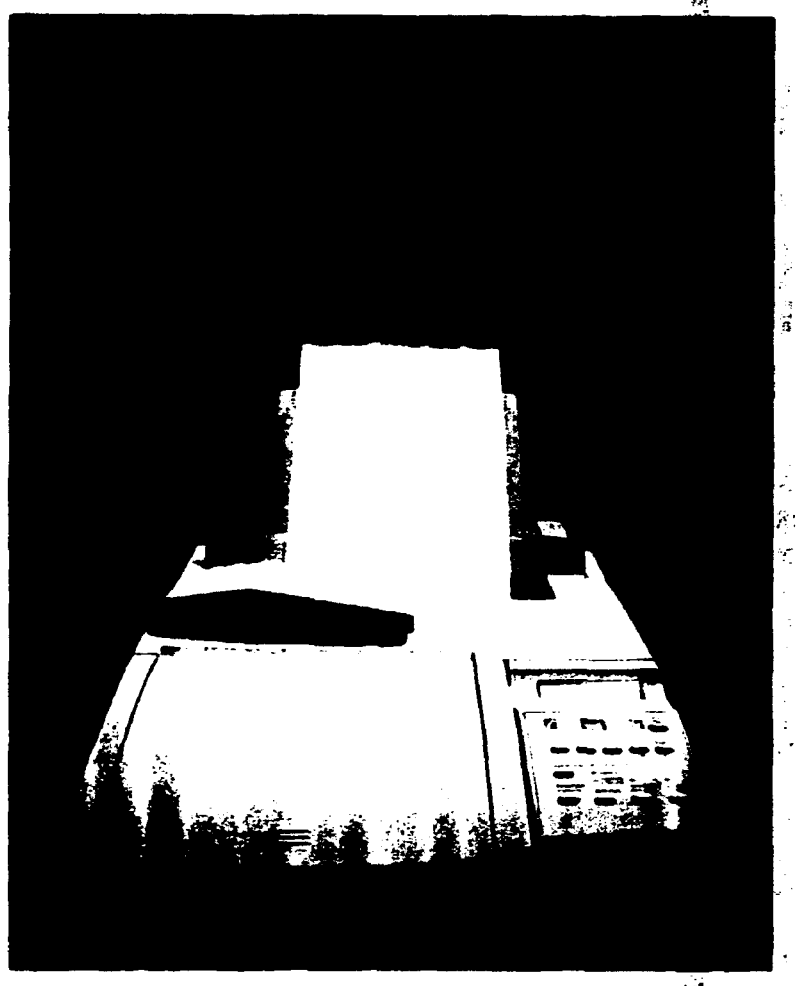
El Gobierno considera al EPR como un grupo terrorista que atenta contra las instituciones públicas y con el cual no pretende iniciar un proceso de negociación. EFE
JAR/mar/ah dlh

08/29/15-21/98

02-02

9811001

LA JUSTICIA TIENE EN SU PODER FAXES QUE INVOLUCRAN A FUNCIONARIOS DEL GOBIERNO CON LA INTELIGENCIA ALEMANA



Doc. Foto Legible

Espía de Presidencia: nuevas revelaciones

Documentos en poder de la Justicia demuestran que el Prosecretario de la Presidencia, Alberto Scavarelli, estaba en conocimiento de que Juan Domínguez, un funcionario de la Junta Antidrogas a su cargo, mantenía contactos con el servicio de inteligencia exterior de Alemania, Bundesnachrichtendienst (BND). Consultado por Pos*data*, Scavarelli desmintió esta semana que conociera los contactos de Domínguez con la BND y reiteró la denuncia ante la Justicia. Pero el Juez Penal de 10° turno, Rolando Vomero, cuenta con documentación que contradice con las afirmaciones de Scavarelli y demuestran que, además de Domínguez, otros altos funcionarios del gobierno mantenían vínculos secretos con oficiales de la inteligencia alemana.

DOCUMENTO 9811002
CASO: CASO DE ESPIONAJE EN LA JUNTA ANTIDROGAS
PROCEDENCIA POSDATA (14)
FECHA DE PROCEDENCIA 24/4/98
VINCULACIONES 11176 ~~20360~~ 11157 (SERV. Enform)
65092 11235
307466
313837
300145
01/09

9811002

Juan Domínguez trabajaba en la Junta Nacional Antidrogas, que funciona en el segundo piso del Edificio Libertad. El máximo jerarca de ese organismo es el doctor Alberto Scavarelli, cuya oficina se encuentra ubicada en el séptimo piso, o sea próxima al despacho del presidente Julio Sanguinetti. La oficina de Domínguez contaba con un fax cifrado que había sido donado por los alemanes en 1994 y a través del cual el funcionario recibía 'pedidos' de parte de la BND, cada uno de los cuales le eran recompensados con pagos de entre 50 y 100 dólares.

A fines del año pasado, Domínguez gozaba de licencia cuando el fax criptografiado se descompuso y fue cambiado por otro común. Los encargos de los oficiales alemanes siguieron llegando y fueron descubiertos por la ayudante de Domínguez, Dinorah Hermida, quien los entregó a Irene Traibel, secretaria de la Junta Antidrogas. Traibel, quien es familiar del líder nacionalista Juan Andrés Ramírez, informó de la situación a Scavarelli, quien a su vez dio actuación a la Policía.

Agentes de Inteligencia allanaron el Edificio Libertad, donde requisaron documentación, e interrogaron a Domínguez, quien admitió que trabajaba para la BND. A través del fax instalado en la Presidencia, el funcionario intercambiaba información con otros tres espías captados por la BND en el continente, entre los que se cuenta un militar boliviano. Enterado de los resultados de la investigación policial, Scavarelli denunció a Domínguez ante la Justicia. Domínguez está separado del cargo mientras se le realiza un sumario administrativo en la Presidencia, y se encuentra emplazado por la Justicia, donde ya declararon Irene Traibel y Dinorah Hermida.

Cuando a fines de febrero la denuncia judicial tomó estado público, Scavarelli restó trascendencia al asunto, dijo que Domínguez es un funcionario de "rango menor" que no tenía acceso a información reservada, la que, aclaró el jerarca, no existe en la Presidencia.

"Ni siquiera se sabe aún con certeza si los faxes fueron enviados realmente por entidades oficiales del extranjero o fueron elaborados intencionalmente para perjudicar al funcionario", declaró Scavarelli, según lo consignó el 27 de febrero el vespertino *El Diario*. En los juzgados de la calle Misiones las declaraciones de Scavarelli llamaron la atención.

Scavarelli y Merker, Domínguez y Frank

Fuentes judiciales, sin embargo, dijeron a Pos*data* que en poder del juez Vomero hay copias de una serie de cartas que en 1995 Scavarelli intercambió con Jürgen Merker, jefe del Departamento de Investigaciones del narcotráfico y el lavado de dinero internacional de la BND. En una de esas misivas el oficial alemán propone a Scavarelli la firma de un acuerdo para el intercambio de información. En su respuesta, Scavarelli expresa su deseo de alcanzar un "acuerdo operativo" entre la Junta Nacional Antidrogas y la BND, pero le propone a Merker que el asunto se maneje a otro nivel. Estas comunicaciones de Scavarelli con el oficial alemán parecen inscribirse dentro de las funciones que suelen asumir

Prosecretario Alberto Scavarelli.

quienes están afectados a tareas de Inteligencia. No obstante, en ellas se revela una contradicción con los dichos posteriores del Prosecretario acerca de su desconocimiento de las tareas que desempeñaba Domínguez. En una de esas misivas, Scavarelli sugiere a Merker que para avanzar en la posibilidad de un "convenio", Domínguez, a quien se refiere en su carta como uno de sus "asesores", se con

Juez Roberto Vomero

Scavarelli: "Desmiéntala"

El Prosecretario de la Presidencia, Alberto Scavarelli, concurrió el miércoles 22 al Juzgado Penal de 10° turno a ratificar la denuncia contra Juan Domínguez, según informó a esta revista el propio jerarca. Luego mantuvo un breve diálogo telefónico con Pos*data*.

Tenemos una información de que usted estaba en conocimiento de la relación que había entre Domínguez y la BND.

¿Que yo estaba en conocimiento? Desmiéntala, me parece un disparate. ¿Quién dijo eso?

Es una información que se está manejando acá...

¿Acá, dónde?

En la revista.

Descártela y niéguela radicalmente.

9811002

02

Presidencia de la República Oriental del Uruguay
Junta Nacional de Prevención y Represión
del Tráfico Ilícito y Uso Abusivo de Drogas

	FECHA/DATE 28.04.95
DESDE FAX / FROM FAX 5982.470009	PARA FAX / TO FAX 525.5452970

PARA/TO: MRA. RAQUEL MAGRI DIAZ

DE/FROM: JUAN DOMINGUEZ ARECO

ASUNTO/SUBJECT:

Querida amiga:

adjunto te estoy enviando unas declaraciones aparecidas a página entera en el semanario Búsqueda del día de ayer que no dudo te sorprenderán.

También ayer mismo recibí un llamado telefónico de Karl Franz que me dijo no sabían a que atenerse respecto a nuestros Intercambios. Acto seguido subí al 7°y esperé hasta que se recibió el Pro. Fue muy amable y sienático y me dijo que comunicara oficialmente su nombramiento a la BND. Respecto a la firma de un acuerdo quedamos en achicar la cosa y reducirla a un mero documento interno entre la BND y la JND. Creo que eso será posible y se lo haré saber a Karl el lunes. Creo que en principio lo haremos a través del fax y en julio, fecha en la que ellos piensan venir redactarlo aquí y firmarlo. Me parece una solución salomónica. Te cualquier forma me di cuenta que el Pro advirtió la importancia de nuestras relaciones con estos amigos y no quiere de ninguna manera que se rompan. Nada más al momento. Beso y abrazo. JD

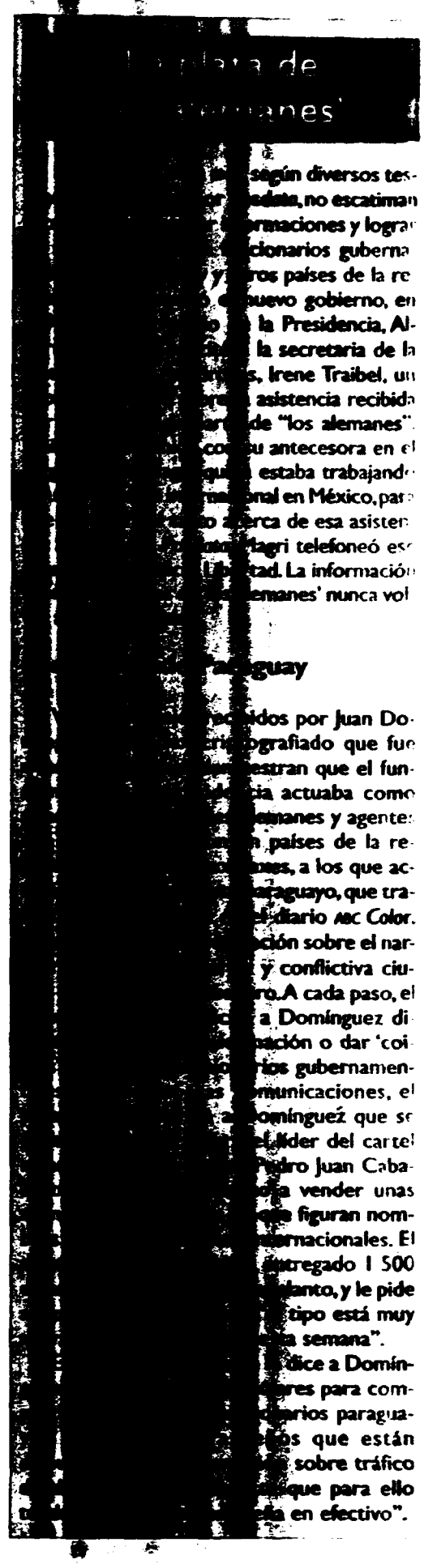
TOTAL DE PAGINAS, INCLUYENDO ESTA: 3
TOTAL OF PAGES, INCLUDING THIS ONE:

Si no recibió el total de páginas indicado, por favor comuníquese con el (598-2) 47.53.68
If you do not received the total of pages indicated, please, phone to (598-2) 47.53.68

Un fax de Domínguez a su antecesora.

tacte con Karl Frank, otro agente de Inteligencia alemán. Los contactos se harían a través del fax criptografiado instalado en el segundo piso del Edificio Libertad.

Karl Frank es un oficial de enlace de la Sección Operativa de las Américas de la Bundesnachrichtendienst (BND). Bajo el seudónimo de 'Carlos' se contactaba asiduamente con Domínguez a través del mencionado fax. Scavarelli conocía la existencia de este fax en una de las cartas que le envió Merker el oficial alemán le recordó que, aunque no hay ningún acuerdo firmado en el área de Inteligencia, el gobierno de Alemania hizo varios intentos en pos de un acercamiento con Uruguay: en 1992 seis funcionarios de la Junta Antidrogas viajaron a Alemania invitados por el gobierno de aquel país y en 1994 dos oficiales de la BND asistieron a un



según diversos tes-
, no escatiman
naciones y logra
cionarios guberna
ros países de la re
uevo gobierno, en
la Presidencia, Al-
la secretaria de la
s, Irene Traibel, un
asistencia recibid
de "los alemanes"
u antecesora en el
estaba trabajand
nal en México, par
erca de esa asisten
agri telefoneó es
tad. La informació
emanes' nunca vol

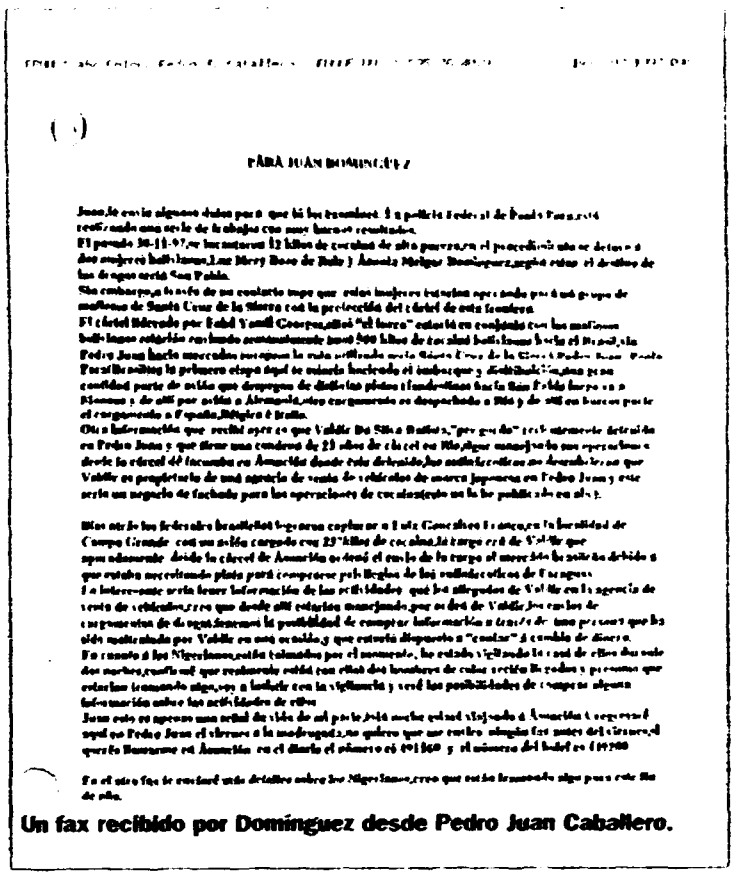
guay

dos por Juan Do-
grafiado que fue
estran que el fun-
ia actuaba como
manes y agente
países de la re-
os, a los que ac-
aguayo, que tra-
diario ABC Color.
ción sobre el nar-
y conflictiva ciu-
ro. A cada paso, el
a Domínguez di
ación o dar 'coi
ios gubernamen-
municaciones, el
ominguez que se
líder del cartel
dro Juan Caba-
a vender unas
figuran nom-
rnacionales. El
tregado 1 500
lanto, y le pide
tipo está muy
semana".
dice a Domín-
res para com-
rios paragua-
os que están
sobre tráfico
que para ello
ía en efectivo".

Fs. Robles Oseiros

03

9811002



PARA JUAN DOMINGUEZ

Juan,le envio algunos datos para q[illegible] la policia federal de Brasil [illegible]
realizando una serie de trabajos con muy buenos resultados.
El pasado 30-11-97,en los autos[illegible] 12 kilos de cocaina de alta pureza,en el procedimiento se detuvo a
dos mujeres bolivianas,Luz Mery Bravo de Rollo y Amelia Melgar Dominguez,según estoy el destino de
las drogas era Sao Pablo.
Sin embargo,a través de un contacto supe que estas mujeres estaban esperando por [illegible] grupo de
mafiosos de Santa Cruz de la Sierra con la protección del cártel de esta frontera.
El cártel liderado por Rafael Yanell Cespedes,alias "el loco" estaba en conjunto con los mafiosos
bolivianos exportando aproximadamente unos 500 kilos de cocaina por mes hacia el Brasil,via
Pedro Juan hacia mercados europeos.La ruta utilizada era la Santa Cruz de la Sierra-Pedro Juan-Pozo
Para la salida la primera etapa fue el camino hacia el interior y distribuida,una pequeña
cantidad parte de ella que despegan de distintas pistas clandestinas hacia San Pablo luego en a
Asuncion y de allí por avión a Alemania,otro cargamento es despachado a Rio y de allí en barcos para la
el cargamento a España,Bélgica e Italia.
Otra información que recibí ayer es que Valdir Da Silva Batista,"pez gordo" recientemente detenido
en Pedro Juan y que tiene una condena de 23 años de cárcel en Rio,sigue manejando sus operaciones a
desde la cárcel de Encarnacion en Asuncion donde esta detenido,los mismos realizan en Asuncion,es que
Valdir es propietario de una agencia de venta de vehículos de marca japonesa en Pedro Juan,y esta
seria un negocio de fachada para las operaciones de contrabando en la ley publicada en ella.

Mas arriba los federales brasileños lograron capturar a Luiz Gonzalves Franco,en la localidad de
Campo Grande con un avión cargado con 23 kilos de cocaina,la carga era de Valdir que
aquí almacenaba desde la cárcel de Asuncion,se dará el caso de la carga el mercado la policía debido a
que estaba muy caliente,para comprarse pelo Reglos de los militares ellos de Uruguay.
Es interesante seria tener información de las actividades que los allegados de Valdir en la agencia de
venta de vehículos,creo que desde allí estarían manejando,por ej.el de Valdir,los de
cargamentos de drogas,tenemos la posibilidad de comprar información a través de una persona que ha
sido contratada por Valdir en una ocasión,y que estaría dispuesto a "cantar" a cambio de dinero.
En cuanto a los Nigerianos,están tranquilos por el momento,no están vigilando la casa de ellos dos solo
dos muchachos,creo así que realmente están con ellos dos hombres de color creo la policía pregunta que
estarían tramando algo,voy a hablar con la vigilancia y verá las posibilidades de comprar alguna
información sobre las actividades de ellos.
Juan esto es apenas una mínima de vida de mi parte,he [illegible] viajando a Asuncion [illegible] respecto al
papel que Pedro Juan el chevere a la madrugada,no quiero que me metan ningún tipo preso del viernes,el
querido Bonzano en Asuncion en el diario el número es 491860 y el número del hotel es 449200

En el otro fax le contaré más detalles sobre los Nigerianos,creo que están tramando algo para este fin
de año.

Un fax recibido por Domínguez desde Pedro Juan Caballero.

seminario sobre narcotráfico en Montevideo. Además, Merker le informó a Scavarelli que la SND asistió a la Junta con 50 mil dólares en 1991, con 20 mil dólares en 1993 y con un fax criptografiado en 1994.

La Justicia tiene en su poder copias de faxes y comunicaciones por correo electrónico entre Domínguez y Karl Frank en los que el alemán le pide al funcionario de Presidencia que sondee diversas cuestiones internas del Uruguay, incluyendo información que se considere reservada en el país. Tal como lo habían acordado Scavarelli y Merker, Domínguez y Frank también intercambiaron información acerca del posible 'convenio' entre la Junta Nacional Antidrogas y la SND.

Una de estas cartas llamó especialmente la atención de los fiscales que informaron a Pos*data*. En ella, Domínguez le cuenta a Frank que Scavarelli le transmitió su intención de que la firma del acuerdo tuviera carácter reservado. Domínguez le dice a Frank que Scavarelli también le transmitió su temor de que este convenio pudiera caer en manos de sus "adversarios políticos" y él pudiera verse perjudicado por ello.

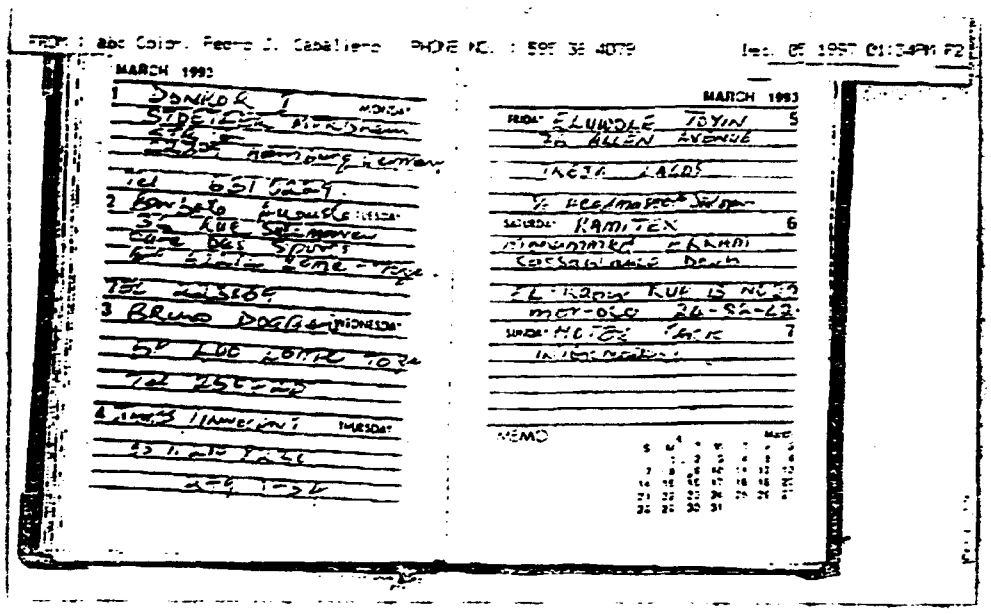
Los amigos alemanes

Pos*data* accedió a varios de los faxes que Domínguez enviaba desde su oficina del Edificio Libertad y cuyos destinatarios no eran solamente los oficiales alemanes. De acuerdo con esta documentación, radicada en la órbita judicial, también están involucrados en este asunto otros funcionarios del gobierno, como la ex secretaria ejecutiva de la Junta Antidrogas, Raquel Magri Díaz.

Domínguez trabajó en la Secretaría de Prensa y Difusión de la Presidencia (SEPRENDI) desde 1986 hasta 1992 cuando pidió pase para la

9811002

04



Otro de los documentos a los que accedió Pos*data*.

Junta Nacional Antidrogas, a cuyo frente estaba entonces Magri. Cuando asumió el nuevo gobierno, en 1995, Magri pasó a desempeñarse en un organismo internacional en México. El 28 de abril de ese año Do... ...nguez, desde la Presidencia, envió un fax a Magri. El escrito, al que accedió Pos*data*, revela que Scavarelli conocía los contactos con la BND y, por otro lado, que Magri no sólo conocía sino que además participaba de los contactos con los alemanes. [Ver facsímil] Según supo Pos*data*, Magri viajó en varias ocasiones a Alemania y no estuvo ajena a los primeros contactos de funcionarios gubernamentales con la Inteligencia alemana.

En este fax, Domínguez le informa a Magri que un día antes recibió un llamado telefónico de Karl Franz, su contacto en la BND, quien le dijo "que no sabían a qué atenerse respecto a nuestros intercambios". "Acto seguido –le dice Domínguez a Magri en este fax– subí al P. y esperé hasta que me recibió el Pro. Fue muy amable y simpático y me dijo que comunicara oficialmente su nombramiento a la BND". Domínguez se refería al Prosecretario Scavarelli, y lo que debía comunicar "oficialmente" a la BND era que éste había sido electo vicepresidente de la Comisión de Estupefacientes de las Naciones Unidas (ONU). Domínguez sugiere a Magri leer una entrevista a Scavarelli aparecida un día antes en el semanario *Búsqueda*.

En esta carta a Magri, Domínguez revela los temores y las expectativas de Scavarelli acerca de los alemanes: "Respecto a la firma de un acuerdo quedamos en achicar la cosa y reducirla a un mero documento interno entre la ONU y la JND (Junta Antidrogas). Creo que eso será posible y se lo haré saber a Karl el lunes. [...] De cualquier forma me di cuenta que el Pro advirtió la importancia de nuestras relaciones con estos amigos y no quiere de ninguna manera que se rompan". ■

FE DE ERRATAS. PÁGINA 32

Juan César Mussio Fournier
Por el Dr. Juan Jorge Ravera

Iniciamos hoy la publicación de las biografías premiadas en el concurso «Uruguayos Notables» convocado por la Fundación Banco de Boston, con un error verdaderamente lamentable. Debido a que detectamos ese error cuando la página de la revista que lo incluye (pág. 32) ya estaba impresa, no pudimos subsanarlo allí, de modo que lo hacemos aquí. El nombre correcto del denominado «fundador de la endocrinología uruguaya» es Juan César Mussio Fournier, y no Julio. Pedimos las disculpas del caso a nuestros lectores.

La larga mano de la BND

La BND es... ...Alemania, es decir, la similar... ...funcionarios y un número... ...os por sus oficiales ...penetró las filas de la Alemania O... ...rno comunista. Uno ...a del Primer Ministro ...mentos secretos y ...Wessel la reorganizó en 1922 ...

División... ...asuntos militares, política, ...contraespionaje.

División... ...de comunicaciones confidenciales ... ...as de medios de comunicación ... ...nteligencia. Trabaja en operaciones ... ...de micrófonos. En 1986 la BND ... ...formación a Estados Unidos que ... ...entado contra un centro nocturno ... ...r americanos.

División... ...ilitares, políticos y económicos ... ...ligencia de la BND y se encarga ... ...países. En Uruguay, por ejemplo, ...io de información con Alemania, ...históricamente a través de los ... ...vino con exactitud el fulminante ... ...pero fracasó en sus predicciones ... ...llegada al poder de Constantin ... ...del poder por el general Jaruzelski ...

División IV: Ofici... ...as, la seguridad y el entretenimiento.

Fs. Partes Oscuros 05 9811002

Nº DOCUMENTO .....
TITULO .....
PROCEDENCIA Clarín
FECHA 25/4/98

DROGA Y NARCOLAVADO

UN "TOPO" EN LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Escándalo por un caso de espionaje en el Uruguay

Un funcionario espiaba para Alemania • Enviaba informes sobre droga y narcolavado • Se cree que es parte de una red más amplia, que involucraría a personajes de Bolivia y del Paraguay

FERNANDO BUTTAZONI
Montevideo. Especial para Clarín

Un escándalo de inesperadas consecuencias sacude el ámbito político de Uruguay, tras el descubrimiento de un caso de espionaje que involucró a un funcionario uruguayo que habría estado al servicio de la inteligencia alemana.

El caso se destapó en febrero pasado, cuando el "topo", de nombre Juan Domínguez, recibió un fax criptografiado de la Bundesnachrichtendienst (BND), el Servicio Secreto Exterior de la República Federal Alemana. Pero su difusión pública, ahora, ha encrespado las aguas.

Domínguez, un funcionario de menor rango de la Junta Nacional Antidrogas (organismo que funciona en el edificio de la Presidencia de la república), ejercía "encargos" del servicio secreto alemán y cobraba cien dólares por cada uno de estos trabajos. Al parecer, Domínguez informaba sobre drogas y "narcolavado".

La revista Posdata, que se publicó ayer en Montevideo, revela que en ligadla ocasión los servicios de inteligencia uruguayos allanaron las oficinas de la Junta Nacional Antidrogas, detuvieron a Domínguez e incautaron abundante documentación. El "topo" se encuentra ahora bajo la figura jurídica del "emplazado", a disposición de la Justicia, y no puede abandonar la capital uruguaya.

> El "topo" se encuentra, ahora bajo la figura jurídica del "emplazado", a disposición de la Justicia

Posdata agrega datos inquietantes. Uno de ellos alude al juez penal que investiga el caso: maneja documentos que comprometen seriamente al subsecretario de la Presidencia de la república, el doctor Alberto Scavarelli, quien es además la cabeza visible de la Junta Antidrogas.

Según esa información, Scavarelli habría organizado una especie de canal de consulta no oficial, en el que también participaban Jurgen Mesken, jefe del Departamento de Investigaciones de Narcotráfico y Lavado de Dinero de la BND, y Karl Frank, oficial de enlace de la "sección operativa de las Américas" del espionaje alemán.

Scavarelli, un hombre del entorno del presidente Julio María Sanguinetti, es además vicepresidente de la Comisión de estupefacientes de la ONU. El funcionario rechazó ayer mismo las acusaciones y negó de forma terminante la información sobre un supuesto acuerdo "no oficial" entre las organizaciones antidrogas de Uruguay y Alemania.

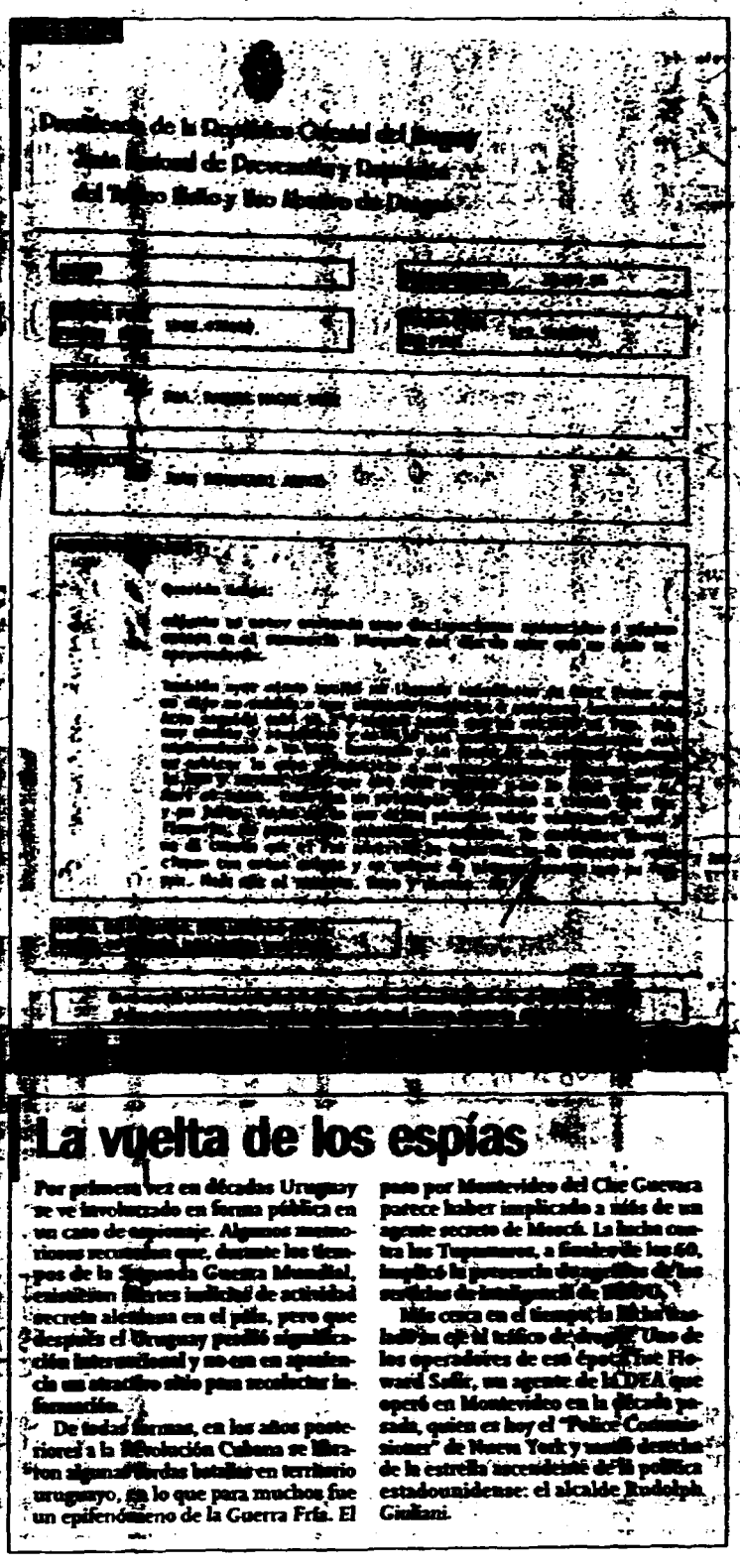
Sin embargo, en un documento firmado por Juan Domínguez y que luce el logotipo de la Presidencia de la República, se señala que "en acuerdo con el Pro (...) se decidió acotar la cosa y reducirla a un breve acuerdo entre la BND y la JNA". Este documento figura en el expediente judicial.

Diversas versiones indicaban ayer en Montevideo que la "red" de espías al servicio de Alemania incluía a varios funcionarios gubernamentales de otros países, entre los que se menciona a "un alto oficial del Ejército de Bolivia". También se indica que formaba parte de la red "un político del Paraguay, quien trabaja en la ciudad de Pedro Juan Caballero".

Según reveló ayer Posdata, la indagatoria judicial también involucra "a otros altos cargos oficiales" y a ex funcionarios de la presidencia uruguaya, entre los que se menciona a Raquel Magri Díaz, ex secretaria ejecutiva de la Junta Nacional Antidrogas.

Alberto Scavarelli reveló anoche a Clarín que ayer había "ratificado la denuncia penal" contra Domínguez por el caso de espionaje.

Scavarelli afirmó que "no deja de ser una figura jurídica" el del espía, y que "lo importante es que Uruguay es un país comprometido fuertemente en la lucha contra las drogas". En ese sentido, subrayó que "Uruguay ha intervenido en el ámbito internacional el tema de la industria química y sus vínculos con la elaboración de drogas ilegales de diseño".


Presidencia de la República Oriental del Uruguay
Junta Nacional de Drogas
Secretaría Ejecutiva

La vuelta de los espías

Por primera vez en décadas Uruguay se ve involucrado en forma pública en un caso de espionaje. Algunos memoriosos recordarán que, durante los tiempos de la Segunda Guerra Mundial, existieron fuertes indicios de actividad secreta alemana en el país, pero que después el Uruguay perdió significación internacional y no fue en apariencia un atractivo sitio para recolectar información.

De todas formas, en los años posteriores a la Revolución Cubana se libraron algunas fieras batallas en territorio uruguayo, en lo que para muchos fue un epifenómeno de la Guerra Fría. El paso por Montevideo del Che Guevara parece haber implicado a más de un agente secreto de Moscú. La lucha contra los Tupamaros, a finales de los 60, implicó la presencia disimulada de los servicios de inteligencia de EEUU.

Más cerca en el tiempo, la Drug Enforcement Administration (DEA) de los EEUU ejerció el tráfico de drogas. Uno de los operadores de esa época fue Howard Safir, un agente de la DEA que operó en Montevideo en la década pasada, quien es hoy el "Police Commissioner" de Nueva York y mano derecha de la estrella ascendente de la política estadounidense: el alcalde Rudolph Giuliani.

> Los documentos que comprometen seriamente al subsecretario de la Presidencia uruguaya

El prosecretario admitió que "son temas duros", aunque aclaró en relación con el caso del agente al servicio de Alemania que "en la Junta Nacional de Antidrogas no manejan informes secretos". Scavarelli afirmó que "siempre que se realizan actividades internacionales en la lucha contra las drogas, Uruguay lo ha hecho en el marco de convenios bilaterales".

Scavarelli dijo que las actividades de colaboración entre los organismos alemanes y uruguayos en torno del tema narcotráfico se habían suspendido "por la falta de convenios" que regularan las mismas.

Otro alto funcionario del gobierno indicó ayer a Clarín que "no habrá comunicado oficial alguno en torno del tema". También reveló que Domínguez, como funcionario del gobierno, "se dedicaba a filtrar y confiar información periodística sobre el tema drogas".

Anoche se supo que varios parlamentarios de la coalición de izquierda, el Frente Amplio, pedirán información a los servicios de inteligencia, aunque admitieron dificultad para ampliar las investigaciones. Dijeron: "Nadie parece responder por lo que sucede en la Junta Antidrogas".

Fs. Partes Ilegibles

06

9811002

DROGA Y NARCOLAVADO

El sistema financiero uruguayo: secreto, anónimo y seguro

Uruguay ha sido desde la década del 40 un oasis para los capitales extranjeros que buscan el anonimato.

No es casual que a la república oriental se la identifique en esa época, y aún hoy, como la Suiza de América latina.

El secreto bancario que ofrece el sistema financiero uruguayo explica en gran medida la seducción de los capitales extranjeros, entre ellos los argentinos. La movilidad de capitales es uno de los motivos. Los requisitos para el ingreso de dinero a Uruguay son mínimos y se mantienen en secreto.

Otro de los pilares que elevan al sistema financiero uruguayo a nivel hebdético es una inquebrantable política bancaria. Uruguay nunca cambió las reglas de su mercado financiero.

No existen casos en el país vecino como el conocido Plan Bonex de la Argentina, a comienzos de 1990, cuando los depósitos a plazos fijos fueron cambiados por bonos externos.

Con todo, cuando se elige la plaza uruguaya para realizar un depósito no es la rentabilidad lo que se persigue. Porque las tasas de interés no son allí más elevadas que las del mercado argentino.

Son el anonimato y la búsqueda de un puerto seguro ante una posible de-

valuación o el seguimiento de la Dirección General Impositiva los motivos que empujan a los ahorristas extranjeros a hacer pie en la banca oriental.

Con la llegada de la estabilidad en la Argentina a partir de la implementación del Plan de Convertibilidad introducido por el ex ministro de Economía Domingo Cavallo, los capitales argentinos no volvieron al país, pero no todos.

"El capital argentino en las arcas uruguayas asciende actualmente a 4.000 millones de dólares, según un pronóstico reciente del ex ministro Roberto Alemann.

Sociedades "off shore"

La seguridad y el anonimato que se buscan en el sistema financiero uruguayo son posibles, además, gracias a la venta de sociedades "off shore".

Se trata de una suerte de empresas fantasmas, sin socios conocidos que se comercializan con el pago inicial de entre aproximadamente 2.000 a 10.000 dólares, más unos 500 a 2.000 dólares anuales para su mantenimiento.

Las sociedades "off shore" protegen la titularidad del inversionista que prefiere dejar sus capitales fuera de las declaraciones de bienes, [illegible] organismos fiscales y la opinión pública.

07

9811002

DOCUMENTO

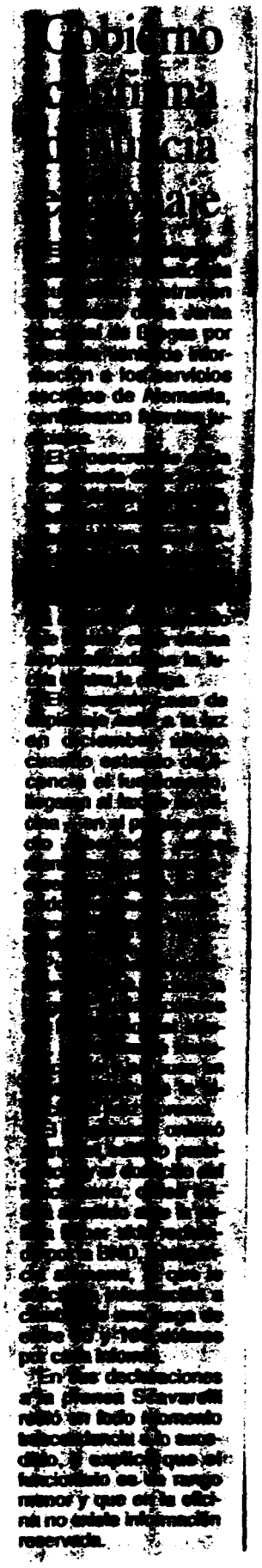
TITULO

PROCEDENCIA EL PAIS

FECHA 26/4/98 (2)

VINCULACION

Gobierno



9811002

Posdata
30/4/98 (26)

MIENTRAS CLARÍN TITULÓ EL TEMA EN TAPA, EN URUGUAY FUE ESCASA LA REPERCUSIÓN EN LOS MEDIOS

Scavarelli sobre los espías de Presidencia: "No deja de ser un tema menor"

"No deja de ser un tema menor", declaró el prosecretario de la Presidencia de la República, Alberto Scavarelli, cuando el diario argentino *Clarín* lo interrogó acerca de su denuncia contra de Juan Domínguez, un funcionario del gobierno que vendía información al Servicio de Inteligencia de Alemania (BND). Scavarelli volvió a negar que conociera los contactos de Domínguez con la agencia alemana, como parecen demostrarlo documentos que están en poder del juez Penal Rolando Vomero. La semana pasada, cuando Pos*data* reveló parte de estos documentos en los que es mencionado, Scavarelli dijo que el jueves 23 había concurrido al Juzgado de Vomero a "ratificar la denuncia". Fuentes de la Justicia, sin embargo, dijeron que Scavarelli fue citado como testigo. Las mismas fuentes indicaron que en las próximas semanas el magistrado citará a declarar a Domínguez. En su declaración ante la Policía, Domínguez admitió trabajar para la BND. Por orden del Juez, los investigadores allanaron el edificio Libertad y requisaron información de la computadora del funcionario de la Junta Antidrogas y de un fax cifrado que los alemanes habían donado al organismo gubernamental.

En poder de la Justicia hay documentos, algunos divulgados la semana pasada por Pos*data*, de los que se desprende que Scavarelli conocía y que incluso avaló varios contactos entre Domínguez y oficiales de la BND.

Las revelación tuvo escasa repercusión en Uruguay, pero *Clarín*, el diario de habla hispana de mayor circulación en el mundo, realizó un informe al respecto y tituló en su portada: 'Espías de Alemania en el gobierno uruguayo'.

En las páginas interiores, en una nota a dos páginas titulada 'Escándalo por un caso de espionaje en el Uruguay', *Clarín* recoge declaraciones de Scavarelli donde señala que las relaciones con la RFA se habían cortado "por la falta de convenios". Desde el gobierno se resto trascendencia al hecho. Aunque no supieron decir si tiene alguna vinculación con el caso de la BND, fuentes del Edificio Libertad aseguraron que esta semana un alto oficial alemán se entrevistó con el jefe de la Casa Militar de la Presidencia, el general Juan Córdoba.

Fs. Partes Ilegibles

09/09

9811002

N 9811003
T
PK 518593
FECHA 980825
VINCULACIONES 11140
507623
515945
11437
13006

XE0507

R FOXBT 08-25 0645Z
mun exg icx

(*) MEXICO-CHIAPAS
AUTORIDADES ELECTORALES PIDEN TREGUA EZLN Y A PARAMILITARES CHIAPAS

Tuxtla Gutiérrez (México), 25 ago (EFE).- Las autoridades electorales de Chiapas hicieron un llamamiento hoy a la guerrilla zapatista y a los 15 grupos paramilitares que operan en ese estado de México para que declaren una tregua y permitan que transcurran con normalidad los comicios locales previstos para el 4 de octubre.

El presidente del Consejo Estatal Electoral, Eusebio Narcía Mendoza, díjo hoy que no pide a los grupos armados -guerrilla y paramilitares- que renuncien a sus convicciones, sino que hagan una tregua para desarrollar unas elecciones pacíficas.

"No les pido (...) que claudiquen en sus convicciones, sino simple y sencillamente que hagamos una tregua y vayamos el día 4 de octubre todos sin excepción a sufragar", explicó Narcía Mendoza.

El presidente del Consejo Estatal Electoral reconoció que la presencia de grupos civiles armados y del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) ha impedido la actividad preelectoral en algunas zonas del suroriental estado de Chiapas.

El alto funcionario electoral manifestó su intención de sostener un encuentro con los líderes de grupos civiles armados y de la guerrilla zapatista para explicarles la importancia de que en Chiapas se realicen comicios participativos, pacíficos y transparentes.

En Chiapas existen 111 municipios constitucionales, y a raíz de la irrupción rebelde, en enero de 1994, se crearon municipios autónomos afines al EZLN.

De acuerdo con el senador opositor Carlos Payán Vélver, en el estado de Chiapas existen al menos 15 grupos paramilitares afines al gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI), creados para desmantelar a las bases de apoyo del EZLN.

La Procuraduría General de la República ha reconocido la existencia de 13 grupos civiles armados, a quienes no define como paramilitares.

Uno de estos grupos paramilitares, conocido como Paz y Justicia, fue responsabilizado por la diócesis de San Cristóbal de las Casas del atentado perpetrado en noviembre de 1997 contra los obispos Samuel Ruiz y Raúl Vera, quienes salieron ilesos.

Este mismo grupo ha cerrado templos de culto católico y ha bloqueado las actividades del representante del Vaticano en México, el español Justo Mullor, durante una gira pastoral por Chiapas en diciembre, días antes de la matanza de 45 indígenas en la comunidad de Acteal.

La presencia de paramilitares en la zona norte de Chiapas, la masacre de Acteal y las pugnas religiosas, políticas y territoriales, han motivado el desplazamiento de al menos 10.000 indígenas.

El EZLN y tropas federales tuvieron sus últimos choques armados en enero de 1994; el Gobierno federal declaró una tregua unilateral que permitió el inicio de un proceso de paz que se interrumpió en septiembre de 1996 y que ahora los legisladores pretenden reactivar. EFE

jar/mar/fr

08/25/20-28/98

9811003

Nº DOCUMENTO TB11004
TITULO VENEZUELA: DETIENE A "NULA" ESPAÑOL CON COCAINA.-
PROCEDENCIA EL DIARIO
FECH 24/4/98 (14)
VINCULACION 11176 11354
65092 11226
67390.
307513
11351

Detienen a «Barcelona» español con cocaína

CARACAS- Cuando lo faltaban
decenas metros para abordar el
vuelo directo que lo llevaría esta
tarde a Madrid, los efectivos del
Comando Antidrogas de la Guar
dia Nacional emplazados en el ae
ropuerto Internacional de Maiquetía,
ubicado en La Guaira, capturaron a un turista español que
transportaba cocaína incrustada
Así lo explicó esta tarde el jefe
de operaciones de esa unidad
mayor José Maldonado Dupuy
quien identificó al «narcotraficante»
como Antonio Jiménez Pino, de
medio de 42 años de edad que
se encontraba hospedado en un
hotel de El Este de Caracas, desde
el pasado 25 de mayo.
Al individuo de nombre Nés
tor Rodríguez lo habría "contacta
do para que sacara del país co
caína" quien camuflada en una
botella de un litro de ron llevaría
consigo. Cuando le girasen una cita
determinada de dólares en
las oficinas de servicio de correo
de los Western Union.
De la misma manera este sta-
enlace entre
tes, le dio
ido para que
ias de naco-
adores del
sto remitido
del Táchira,
a en la que
erradicha-
de 2 kilos
que al igual
ficaron en
cional Simón
se está cal-
atorio de la
El Paraíso.
ya había esta-
en 1994, ini-
que nada tenía
e que le impu-
ió que su con-
riguez) es un
ura robusta,
negro y cuya
40 y 45 años
Jiménez Pino
tribunales de
horas.

Doc. Oscuro

01/01

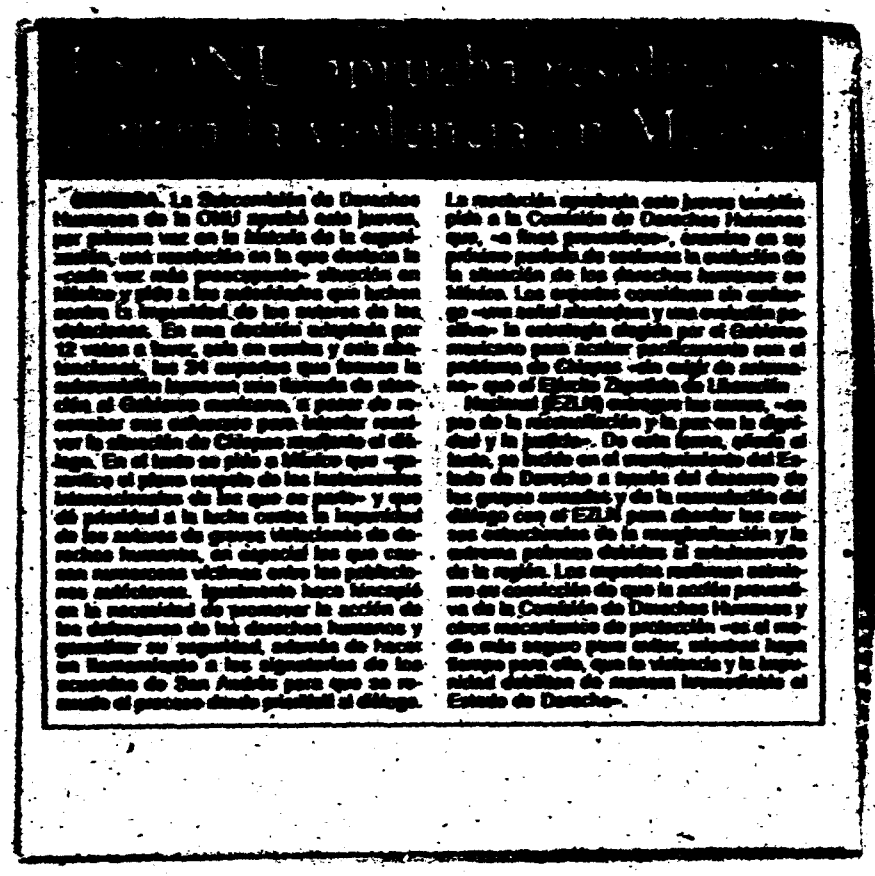
9811004

9811005

PE
FIL
VINCU A

150006
980831
11140
507623
501889
515945

Subcomisión DD. HH. ONU aprobó resolución contra violencia en CHIAPAS/MÉXICO.



[redacted] aprueba resolución [redacted] violencia en M[redacted]

GINEBRA. La Subcomisión de Derechos Humanos de la ONU aprobó este jueves, por primera vez en la historia de la organización, una resolución en la que declara la «gran y cada vez más preocupante» situación en México y pide a las autoridades que luchen contra la impunidad de los autores de las violaciones. En una decisión adoptada por 12 votos a favor, uno en contra y cinco abstenciones, los 24 expertos que forman la subcomisión hacen una llamada de atención al Gobierno mexicano, «a pesar de reconocer sus esfuerzos para intentar resolver la situación de Chiapas mediante el diálogo». En el texto se pide a México que «garantice el pleno respeto de los instrumentos internacionales de los que es parte» y que dé prioridad a la lucha contra la impunidad de los autores de graves violaciones de derechos humanos, en especial los que cometen numerosas víctimas entre los población civil». Igualmente hace hincapié en la necesidad de promover la acción de los defensores de los derechos humanos y garantizar su seguridad, además de hacer un llamamiento a los signatarios de los acuerdos de San Andrés para que se reanude el proceso desde plenitud al diálogo.

La resolución aprobada este jueves también pide a la Comisión de Derechos Humanos que, «a final presidente», examine en su próximo período de sesiones la evolución de la situación de los derechos humanos en México. Los expertos consideran de «enorme importancia y una evolución positiva» la estrategia elegida por el Gobierno mexicano para acabar pacíficamente con el problema de Chiapas, «la mejor de autonomía» que el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) entregue las armas, «en pos de la reconciliación y la paz en la dignidad y la justicia». De esta forma, afirman el texto, se facilita con el restablecimiento del Estado de Derecho a través del desarrollo de los grupos armados y de la reanudación del diálogo con el EZLN para abordar las causas subyacentes de la marginación y la extrema pobreza debidas al subdesarrollo de la región. Los expertos muestran asimismo su convicción de que la acción presentada de la Comisión de Derechos Humanos y otros mecanismos de protección «es el medio más seguro para evitar, siempre luego para ello, que la violencia y la impunidad dificulten de manera irreversible el Estado de Derecho».

OL-OL

9811005

DOC 98/1006
TI México. Tras la identidad del Subcte. Marcos.
150023
980806
VINCULACIO 11140
507023
515945

Tras las pistas del misterioso subcomandante Marcos

México, AFP

Un discurso pronunciado ante campesinos y publicado en una revista del estado de Tamaulipas y una agenda hallada en un campamento rebelde, posibilitaron la identificación del subcomandante Marcos, jefe de la guerrilla zapatista, informó ayer el diario Reforma.

En febrero de 1995 el presidente Ernesto Zedillo reveló que tras el negro pasamontañas de Marcos está el rostro de Rafael Sebastián Guillén Vicente, pero el jefe rebelde jamás ha admitido la identificación oficial.

El diario explicó que Juan Fernando Miranda, ex funcionario del ministerio del Interior y autor del libro de próxima aparición "Marcos, reseña de una investigación científica para descubrir la verdad", relató que todo comenzó con el hallazgo de una libreta de direcciones en un campamento rebelde con el domicilio de la familia Guillén Vicente.

Miranda dijo que se descubrió una libreta de direcciones en un campamento de los zapatistas en el sureño estado de Chiapas, en la que aparecía la dirección de la familia Guillén Vicente, en el puerto de Tampico, en el estado de Tamaulipas (noreste).

En el transcurso de la investigación, el autor del libro encontró que dos miembros de la familia Guillén Vicente podrían ser Marcos: Simón Carlos y Rafael Sebastián. Del primero, sociólogo y aparentemente ex trabajador federal, "se habla poco y se conoce poco, algunas personas cercanas a la familia comentan que murió en Europa, sin precisar la causa, fecha, lugar", anotó.

El ex investigador del ministerio del Interior apuntó que, ante el enigmático caso de Simón Carlos, le quedaba la opción de investigar sobre Rafael Sebastián, y fue entonces que dio con un presunto discurso pronunciado por Marcos y publicado en una revista del estado de Tamaupilas.

"Por ahí la pista fue una revista, el inicio fue una intervención que tuvo ante ejecutivos de finanzas y su manera muy particular de manejar el lenguaje, su manera muy particular de expresarse, que nunca perderá", afirmó.

El diario Reforma agrega que Miranda señaló que él siempre sabrá que Sebastián Guillén es el que tiene la capucha, "no lo podrán suplantar, podrán haber muchas cirugías plásticas, pero el pensamiento, la forma de expresarse, eso es inherente a la personalidad del ser humano".

Apuntó que "yo he platicado con compañeros de él, siempre ha sido así, como dice el dicho: genio y figura hasta la sepultura", una de las cosas que escribió en "Marcos, reseña de una investigación científica para descubrir la verdad".

Del subcomandante Marcos se dice que llegó a la selva lacandona hace unos quince años, durante los que vivió y trabajó junto a las comunidades indígenas, muchos de cuyos integrantes se sumaron a la rebelión del Ejército Zapatista de Liberación Nacional EZLN en enero de 1994.

Según la ficha técnica, Rafael Sebastián Guillén Vicente nació en Tampico (Tamaulipas) el 19 de junio de 1957, mide 1.75m y es de tez blanca, pelo castaño, nariz aguileña, boca pequeña, mentón regular y complexión mediana.

Estudió la escuela primaria en el Colegio Jesuita Félix de Jesús, y cursó la secundaria y preparatoria en el Instituto Cultural Tampico. Entre 1977 y 1980 asistió a clases en la Universidad Nacional Autónoma de México y se tituló como filósofo. En 1979 ya era miembro del Departamento de Teoría y Análisis de la Escuela de Ciencias y Artes para el Diseño de la Universidad Autónoma Metropolitana (UAM).

En febrero de 1984 fue dado de baja en la UAM, y de entonces datan los informes de que ya comenzaba su andar por Chiapas, donde actualmente es líder del EZLN.

01-01

9811006

Nº DOCUMENTO 9811007

TITULO RUSIA: DESCUBREN H HEROINA EN MOSCU, PROCEDENTE DE AFGANISTAN.-

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 24/4/98

VINCULACIONES 11176 11351
10184 11226.
11555 507.467
11662. 11224
11352

DP1477

R VARBT 04-24 00115
mun exg icx

RUSIA-NARCOTICOS
DESCUBREN EN PISO MOSCOVITA MEDIO MILLON DOLARES EN HEROINA

Moscú, 24 abr (EFE).- Cuatro kilos de heroína evaluados en por lo menos medio millón de dólares decomisó hoy la policía en un piso de Moscú, informó un portavoz del ministerio ruso del Interior.

La heroína fue incautada durante una operación que realizó ayer la policía antidroga en los barrios sur de Moscú.

Según informaciones preliminares el propietario de la droga es un ciudadano de Afganistán, que puede ser el jefe de una banda de vendedores de estupefacientes.

La policía confía que la detención del afgano conduzca a las autoridades a una red de tráfico ilegal de heroína que funciona desde Afganistán, Tayikistán y Moscú. EFE

apl/rs

04/24/10-46/98

Nº DOCUMENTO 9811008

México: Marcos reaparece citando personajes y criticando al Gob.

150023
980815
VINCU... 11140
507623
515945
11164

Marcos evocó a Shakespeare, Cabezas y Miranda

CABLE

LA REPUBLICA 15/08/98

Doc. oscuro

Doc. Bajo Legajo

01-01

9811008

9811009

TITULO Centro America : Bodega, Deposito y Puente de los Narcotraficantes

PROCED

25/4/98 (24)

11176 66718 11226

65549 11666

65644 66603

11354 66153

11352 11663

Centroamérica: bodega, depósito y puente de los narcotraficantes

Por Isabel Sánchez

San José, AFP

Al menos 10 toneladas de cocaína fueron decomisadas durante los primeros cuatro meses de este año en Centroamérica, puente y bodega de la droga, donde Costa Rica lidera los golpes al narcotráfico, según informes de las autoridades policiales.

Costa Rica está despojando este año del primer lugar en decomisos a Panamá, ya que en sólo cuatro meses la policía decomisó 3.090 kilos, casi la mitad de todo lo incautado el año pasado; mientras que en territorio panameño cayeron cargamentos por 1.720 kilos.

El último revés al "narco" en el istmo se produjo la noche del miércoles, precisamente en Costa Rica, pues la policía judicial decomisó 1.253 kilos de cocaína —valorados en 7.2 millones de dólares— y detuvo a tres costarricenses, un mexicano y un panameño, en la provincia de Puntarenas (oeste).

Nicaragua y Honduras también saltaron al frente, tras Costa Rica, pues en lo que va de 1998 se han decomisado cantidades de droga (2.226 y 1.823 kilos, respectivamente) similares a las incautadas el año pasado en esos países, de acuerdo con los reportes de las policías.

Los cargamentos más grandes de cocaína decomisados este año en Centroamérica se encontraron en Nicaragua (1.610 kilos), en una playa del Pacífico el pasado 18 de abril; y en Honduras (1.638 kilos), cuando se transportaba la droga a principios de marzo por el mar Caribe.

De enero a abril, la policía incautó 1.094 kilos de cocaína en Guatemala, en tanto que las autoridades de El Salvador registran el decomiso de tan sólo 22 kilos de la droga.

Durante 1997, Centroamérica consiguió arrebatar a las redes del tráfico de droga 29.175 kilos de cocaína (casi 30 toneladas), detener a más de 3.000 personas implicadas y desmantelar bandas internacionales como la llamada "Conexión Alemana" en Guatemala. No obstante, las autoridades reconocen que el istmo está desprotegido, mientras el narcotráfico avanza con métodos cada vez más sofisticados para burlar a las policías locales, que carecen de recursos técnicos y humanos.

01/02

9811009

DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA Nacional EFE

FECHA 24/4/98

VINCULACIONES _____

XJ9671 _____

R SUCBT 04-24 00391
icx asp exg

COSTA RICA-NARCOTRAFICO
MAS DE DOS TONELADALAS DE COCAINA INCAUTADAS EN 1998

San José, 23 abr (EFE).- Con los 1.253 kilos de cocaína que se incautó el miércoles la Policía antidrogas de Costa Rica, la cantidad de esa droga decomisada de enero a abril es de 2.049 kilos, según datos del Organismo de Investigación Judicial (OIJ) y de la Policía de Control de Drogas (PCD).

La directora del OIJ, Linette Saborío, dijo hoy que la Policía incautó ayer de 1.253 kilos de dicha droga, después de más de un año de investigaciones tras recibir informes de las autoridades antinarcóticos de Guatemala.

Producto de la investigación, que también contó con la colaboración de autoridades panameñas, iniciada en mayo de 1997, la Policía desarticuló una banda integrada por costarricenses, panameños, colombianos y mexicanos.

El decomiso es el segundo más importante en la historia de la lucha contra el tráfico de drogas en Costa Rica y se logró tras la captura de seis personas, cuatro costarricenses, un mexicano y un panameño.

Las autoridades continúan tras la pista de un colombiano, que entró en el país el martes pasado y cuyo paradero se desconoce.

El decomiso de los 1.253 kilos de cocaína se llevó a cabo en Miramar de Puntarenas, litoral Pacífico costarricense, a 120 kilómetros de la capital.

Las detenciones se realizaron en diferentes puntos del país y tras registros en Puntarenas, San Joaquín de Flores, en la provincia de Heredia, a 20 kilómetros al norte de la capital, y en Ciudad Neilly, sur del país.

Saborío explicó que la droga llegaba a Costa Rica desde Colombia por vía marítima, por el puerto de Limón, en el Caribe, y vía terrestre, por la frontera con Panamá.

Según detalló, la banda recibía cantidades de entre 200 y 300 kilos de cocaína que almacenaban en bodegas de distintos puntos del país, mientras los contactos colombianos eran los encargados de suministrar la droga y cobrar por ella.

Durante las pesquisas se detuvo al chofer de un furgón que tenía como destino San Pedro Sula, en ruta hacia Guatemala.

La captura de la banda internacional confirma, una vez más, que el territorio costarricense es utilizado como una de las principales rutas de transporte por Centroamérica de la droga, declaró Saborío.

La droga incautada se encuentra envuelta en paquetes de un kilo con calcomanías de dibujos animados como "Bugs Bunny" y la bandera de Estados Unidos y un águila impresa, mientras otros muestran figuras como un escorpión o un delfín. EFE

mds/lbb/FMR/jcr 02/02

9811009

9811010

TI México: Cocopa alienta encuentro EZLN y Gob.

PI 518593

FECHA 980811

VINCULACION 11140
307623
315945
11879
11164
11302

XA7AS7

R POXBT DA-04 MOMBI
ICK MUN EXG

MEXICO-CHIAPAS
COCOPA: HAY SIGNOS ALENTADORES PARA PRONTO ENCUENTRO CON EZLN

México, 3 ago (EFE).- Existen signos positivos que posibilitarían un encuentro a corto plazo con la dirección de la guerrilla zapatista, dijo hoy el senador Higinio Martínez Miranda, miembro de la Comisión de Concordia y Pacificación (COCOPA), organismo mediador entre guerrilla y Gobierno federal.

"Todas las vías que puedan llevarnos a un encuentro con el EZLN se están estudiando...hay signos alentadores y manejamos todas las posibilidades que permitan a la COCOPA encontrarse" con la dirección de la guerrilla, comentó a EFE el senador del izquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD).

El conflicto armado en Chiapas, sureste de México, quedó bloqueado en septiembre de 1996, cuando el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) se retiró de las negociaciones por considerar que el Gobierno incumplió los Acuerdos de San Andrés, firmados en febrero de ese mismo año.

El senador perredista dijo a EFE que existen signos alentadores, incluso el del último mensaje de la guerrilla difundido en julio pasado, y no descartó que antes de fin de mes se concrete la reunión con el líder rebelde, subcomandante "Marcos".

"Necesitamos un encuentro" y es recomendable que se produzca antes de que el EZLN se pronuncie públicamente de nuevo.

Higinio Martínez señaló que los integrantes de la COCOPA desarrollan actividades y encuentros con personas que podrían facilitar el contacto con el EZLN, sin embargo aclaró que no pueden precisar detalles por lo delicado del proceso de acercamiento.

No obstante, el senador perredista indicó que el próximo viernes la COCOPA se reunirá con representantes de la Conferencia del Episcopado Mexicano, quienes solicitaron informes a la Comisión sobre las condiciones que se viven en Chiapas actualmente.

Los altos representantes de la Iglesia Católica viajarán a Chiapas en los próximos días, afirmó Higinio Martínez Miranda.

Sin hacer clara referencia al obispo de San Cristóbal y ex presidente de la Comisión Nacional de Intermediación, Samuel Ruiz, el senador dijo que la mediación legislativa en el conflicto espera la colaboración de "todas aquellas personas que puedan aportar algo a un encuentro" con la dirección del grupo armado. EFE

jar.mar/ib/rml

08/04/01-17/98

F. Choco

01-02

9811010

FB1852

R FOXBT 08-11 00312
ICX MUN EXG

MEXICO-CHIAPAS
PRESIDENTE COCOPA ADVIERTE NECESARIA SOLUCION ANTES 2000

Cuernavaca, México, 10 ago (EFE).- El presidente de turno de la Comisión de Concordia y Pacificación (COCOPA), Carlos Payán, advirtió hoy que es necesario resolver el conflicto armado de Chiapas mediante el diálogo, antes de las elecciones del año 2000.

Payán, senador del Partido de la Revolución Democrática (PRD), de izquierda, afirmó que la solución al problema del estado de Chiapas, sureste, pasa por un replanteamiento de la presencia del Ejército mexicano en la zona de conflicto.

El presidente de turno de la COCOPA -órgano mediador entre el Gobierno y la guerrilla zapatista- denunció que, si ambas partes persisten en sus actuales posturas, "se llegará al año 2000 sin una solución".

Payán afirmó en Cuernavaca, a unos 85 kilometros al sur de la Ciudad de México, que prolongar hasta las elecciones el conflicto "sería un serio obstáculo" para el proceso electoral y la renovación del Congreso mexicano.

Asimismo, se mostró convencido de que el estancamiento de las negociaciones acentuará las difíciles condiciones sociales y políticas de Chiapas ante los comicios locales previstos para el próximo octubre.

Consideró que la presencia del ejército mexicano en la zona constituye el "principal obstáculo" para reiniciar las negociaciones de paz entre Gobierno y zapatistas.

Payán insistió en solicitar al Gabinete de Ernesto Zedillo (PRI) que haga pública una oferta de negociación y reiteró que el COCOPA puede realizar algunas observaciones, aunque -puntualizó- "los zapatistas tendrán que dar su respuesta".

El conflicto chiapaneco surgió en San Cristóbal de las Casas tras la aparición del Frente Zapatista de Liberación Nacional (FZLN), en enero de 1994.

Las conversaciones entre el Gobierno y la guerrilla se estancaron en septiembre de 1996, cuando los zapatistas denunciaron el incumplimiento de los acuerdos de San Andrés, firmados en febrero de ese mismo año. EFE

GO.MAR/lul/rml

08/11/01-15/98

02-02

9811010

Nº DOCUMENTO 9811011

TÍTULO "URUGUAY: EEUU EXIGIO LA APROBACIÓN DE UNA LEY CONTRA NT Y LAVADO

PROCEDENCIA LA República (4)

F 26/4/98

VIÑETAS 11146 66890 11349 10001 11224
65082 11227 522.725 11187
504466 11233 513 837 11214
11422

Estados Unidos "conminó al gobierno de Sanguinetti"

Le exigió la aprobación de la nueva ley antidrogas y contra el lavado de dinero

El Poder Ejecutivo reclamó a los legisladores colorados que se trataba urgentemente el proyecto de ley antidrogas y contra el lavado de dinero aprobado por el Senado, porque "Estados Unidos conminó a nuestro gobierno".

En caso contrario, Uruguay no sería incluido dentro de la política de "certificaciones", mecanismo con que el país del norte castiga a aquellas naciones que, a su juicio, no "hacen lo suficiente para combatir el negocio de las drogas". La información fue confirmada a LA REPUBLICA por tres altas fuentes que reclamaron reserva de sus nombres. Una integra el Poder Ejecutivo y se vincula a la lucha antinarcóticos; otra es miembro del Poder Legislativo y la tercera integra al más alto nivel el cuerpo de represión antidrogas.

En los últimos días se ha dado difusión pública a planes de represión elaborados en conjunto por Brigada Antinarcóticos y la Junta Nacional Antidrogas con los que se pretende combatir "200 bocas de venta en Montevideo y 120 en el interior", según consignó el matutino El País.

Por otro lado, el tema es objeto de consideración prioritaria por el gobierno ya que las noticias llegadas desde Santiago de Chile —reciente sede de la Cumbre de las Américas— preocuparon porque se informó que "el Departamento de Estado de los EEUU hizo saber a nuestra delegación de la preocupación existente por el uso que los narcotraficantes harían a nuestra plaza financiera".

Informes recientes ubican a Uruguay entre los países con riesgo medio alto entre aquellos cuyas facilidades legales permiten ser usados por las organizaciones delictivas para lavar dinero proveniente del narcotráfico. La presencia y posterior detención en nuestro país de personajes como Raúl Vivas, Ramón Pucintes, así como el pasaje constatado del presuntamente asesinado líder del Cártel de Juárez, Amado Carrillo Fuentes (alias) "El señor de los cielos", es vista con gran preocupación desde el Norte y se habría determinado plantear la urgencia de normas legales que, por lo menos, "les hagan más difícil su actividad".

Pero por otro lado los asuntos vinculados a la corrupción política y a la lucha contra el tráfico de armas, también fueron analizados en la reciente cumbre presidencial. Nó se descarta entonces que en los próximos días se acelere el tratamiento de paquetes legislativos que, bajo el rótulo "de seguridad ciudadana", comprendan todos estos aspectos. La fuente vinculada al Poder Ejecutivo dijo de su malestar "porque la ley hace dos años tiene media sanción del Senado y no fue considerada por Diputados", a lo que nuestra fuente del Legislativo contestó que "no sabía por qué razón el proyecto no había ingresado aún a la Comisión de Constitución y Código de la Cámara Baja".

Pero otras fuentes consultadas ayer por este matutino revelaron que "la mayor oposición se ha constatado en los sectores financieros y turísticos del país, ya que de aprobarse la ley, verían notoriamente dificultada su operativa unos y la llegada de inversiones externas otros". Esa oposición revela de alguna manera lo que todos en Uruguay saben: nuestra plaza financiera es usada para lavar dinero sucio de todo tipo de tráficos y actos de corrupción, y Punta del Este, nuestro principal balneario, es el receptáculo preferido por ese tipo de inversiones. Las numerosas detenciones realizadas allí de traficantes, estafadores, secuestradores o corruptos de varios países, son la prueba más evidente de ello.

Una ley para enfrentar a lavadores de dinero

El proyecto de ley aprobado en la Cámara Alta es sustitutivo, en algunos aspectos, de la ley "antidrogas" 14.294 actualmente en vigencia. De la lectura atenta de su texto —en poder de LA REPUBLICA— se desprenden algunas curiosidades. En la modificación de los artículos 30 al 35 —empleados actualmente por los magistrados para sancionar a los traficantes— se reducen en todos los casos las penas mínimas. Por ejemplo la ley 14.294 prevé una mínima de tres años para el que fabrique estupefacientes; la modificación reduce esa condena a 20 meses. Idéntica cosa ocurre con el traficante, el que organice o financie la distribución, el que exporte o el que importe. En todos los casos se mantienen las condenas máximas.

"Si no se endurece la condena a los traficantes vale entonces preguntarse ¿dónde residen los aspectos claves de esta ley? Precisamente en el Capítulo IX del proyecto, surgen los aspectos más trascendentes y es donde crece la sospecha —según expresaron nuestras fuentes— "sobre la presencia de la mano estadounidense en esta ley". Los artículos que van desde el 54 al 58 inclusive identifican y penan severamente todos los delitos económicos relacionados con el narcotráfico. En ellos se precisa con exactitud una serie de circunstancias jurídicas que determinan la calidad de agentes lavadores de dinero sucio.

El artículo 54 establece que "el que convierta o transfiera bienes, productos o instrumentos que provengan de cualquiera de los delitos tipificados por esta ley, o delitos conexos, será castigado con pena de 20 meses de prisión a diez años de penitenciaría". En tanto que el 55 condena a las mismas penas a quien "adquiera, posea, utilice, tenga en su poder o realice cualquiera de los delitos conexos o que sean producto de tales delitos".

El artículo 56 establece una condena que oscila entre dos meses de prisión y seis años de penitenciaría para "el que oculte, suprima, altere los indicios o impida la determinación real de la naturaleza, el origen, la ubicación, el destino, el movimiento o la propiedad reales de tales bienes o productos u otros derechos relativos a los mismos que provengan de los delitos tipificados por esta ley o conexos".

El 57 condena igual al que "asista al o a los agentes de la actividad delictiva en los delitos previstos en esta ley o delitos conexos, ya sea para asegurar el beneficio o el resultado de tal actividad, para obstaculizar las acciones de la Justicia o para eludir las consecuencias jurídicas de sus acciones, o le preste cualquier ayuda, asistencia o asesoramiento". El 58 establece que "la finalidad de obtener provecho o lucro para sí o un tercero será considerada una agravante" y elevará la pena un tercio.

Las instituciones financieras deberán almacenar

Los artículos que van desde el 71 al 74 inclusive establecen las pautas futuras a las que deberá someterse el sistema financiero y todos sus agentes para no ser pasibles de las penas establecidas y otorga facultades a los magistrados para actuar en consecuencia. Todas las personas físicas o jurídicas bajo control del Banco Central del Uruguay deberán ajustarse a las reglamentaciones que dicten el Poder Ejecutivo o el mencionado Banco con "la finalidad de prevenir la conversión, transferencia u ocultación de bienes productos o instrumentos de las actividades previstas en esta ley".

Fija además, a texto expreso, "la facultad del juez para apreciar la responsabilidad que pudiera caber

El presidente Sanguinetti reclamó a sus legisladores la aprobación de la ley debido a la exigencia del gobierno de Estados Unidos: Uruguay puede perder su "certificación".

igualmente a los directores, gerentes, administradores, síndicos o fiscales de las instituciones, empresas o sociedades a que refiere el artículo anterior". Pero el más significativo y, por qué no, tal vez el más polémico de los artículos propuestos tiene que ver con la identificación de los titulares de cuentas bancarias.

El artículo 73 impide la existencia de cuentas cuyos titulares no estén debidamente identificados. Pero no identifica sólo con el nombre sino que además "se debe precisar nacionalidad, domicilio, capacidad legal, ocupación o objeto social". Además, las instituciones bancarias deberán llevar y mantener todos los registros de las transacciones "y correspondencia comercial" que permita reconstruir las operaciones que superen los montos establecidos por la reglamentación del Banco Central.

Actualmente, todos los depósitos que superen los 10 mil dólares deben estar identificados, pero fuentes bancarias consultadas por LA REPUBLICA aseguraron que "la banca privada no cumple con esa obligación". La ley propuesta establece la obligación de crear una base de datos que permita acceder rápidamente a la información sobre operaciones financieras.

Lo que no está en la ley

De la atenta lectura del articulado de la ley modificativa surgen varias carencias notorias, que se constituirían en eficaces herramientas para la lucha contra el narcotráfico. Entre ellas: la figura del arrepentido, elemento principal para destruir organizaciones delictivas en todo el mundo (caso Pucintes Patiño-Youngate; Andy de la Cruz arrepentido en España ante el Juez Baltazar Garzón); entrega vigilada (con orden judicial, un policía puede comprar drogas a un traficante); inversión de la carga de prueba para delitos presuntamente cometidos por funcionarios públicos; figura penal de enriquecimiento ilícito cuando un funcionario no puede justificar el origen de su patrimonio. Aunque en consideración de la actual situación de las fuerzas de seguridad, algunos legisladores dijeron a LA REPUBLICA que "las serias acusaciones que pesan sobre varios notorios integrantes de la policía uruguaya, hacen inviable la aplicación de la entrega vigilada".

El proyecto a estudio de la Cámara Baja hace especial hincapié en temas relacionados con el combate al lavado de dinero, tema en el que está especialmente interesado EEUU. Por lo menos, los diputados consultados en la víspera —uno blanco y otro colorado— aseguraron que "el texto propuesto es interesante, pero podría colidir con algunas pautas legales vigentes". En opinión de los diputados, "obviamente todo el panorama con respecto a la inversión extranjera, sobre todo en el área turística, podría verse seriamente afectado, de aprobarse como vino del Senado".

Idéntica opinión brindó ayer uno de los más importantes agentes inmobiliarios de Punta del Este, consultado por LA REPUBLICA: "De lo que usted me está leyendo —dijo— debo deducir que en el futuro todos los que trabajamos con propiedades o dinero en el balneario corremos el riesgo de ser procesados".

Doc. Recibes

01/01

9811011

9811012
MEXICO: PRI
518593
980827
11140
207623
515945
11164
11437

MEXICO-CHIAPAS (Previsión)
GOBIERNO CREE ELECCIONES PERMITIRAN DISTENSION CONFLICTO CHIAPAS

México, 27 ago (Cnex).- El proceso electoral en Chiapas será "creíble y democrático" y se convertirá en un instrumento de "distensión" para lograr la paz en la zona, según el gobernador del estado, el priista Roberto Albores Guillén.

El gobernador admitió, empero, que es necesario que tanto el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) como "otros" grupos armados garanticen una tregua ante la cita electoral del próximo 4 de octubre en Chiapas.

Albores Guillén reconoció que la estricta aplicación de la ley -que impide a los civiles portar armas de fuego- y el fortalecimiento del estado de derecho en Chiapas 'es parte sustantiva y estratégica' del plan de paz.

"No puede funcionar ningún programa social en el estado de Chiapas si no partimos de una estructura jurídica muy sólida y del respeto a la aplicación de las leyes", enfatizó el gobernador chiapaneco.

Albores Guillén se mostró convencido de que la solución al problema de Chiapas pasa por la aplicación de un programa de justicia social y un proyecto concreto de desarrollo económico y político.

El gobernador aseguró que los chiapanecos han expresado ya su interés por participar "hasta sus últimas consecuencias" en un cambio estructural en el estado.

Rechazó que pesen sobre el proceso de paz presiones extranjeras, y en particular de Estados Unidos, para intentar conseguir una salida al conflicto armado entre el Gobierno mexicano y la guerrilla zapatista.

"Lo que no hagamos los chiapanecos no lo va ha hacer nadie, y nosotros tenemos ese compromiso, la capacidad y la responsabilidad de transformar al Estado", añadió Albores Guillén.

El diálogo de paz entre el gobierno y la guerrilla zapatista se suspendió en septiembre de 1996, cuando los rebeldes abandonaron la mesa de negociación por considerar que el Ejecutivo había incumplido los acuerdos alcanzados en febrero de ese mismo año.

Desde entonces, organizaciones de derechos humanos han denunciado la existencia de al menos 15 grupos paramilitares y la presencia de más de 70.000 militares en la zona.

El conflicto armado ha dejado un saldo de decenas de muertos y más de 10.000 indígenas desplazados.

La situación se agravó el pasado diciembre, cuando paramilitares afines al gobernante PRI asesinaron a 45 indígenas en la comunidad de Acteal.

Ante la proximidad de las elecciones, distintos sectores sociales han hecho un llamamiento a las partes en conflicto para intentar "normalizar" la situación.

Ayer, las autoridades electorales chiapanecas pidieron a la guerrilla zapatista y a los 15 grupos paramilitares que operan en la región que declaren una tregua y permitan que transcurran con sin incidentes los comicios locales de octubre.

También el alcalde de Chenalhó -municipio al que pertenece la comunidad de Acteal- demandó la intervención de la Iglesia para

Doc. Claro

01-02

9811012

favorecer la reconciliacion entre las comunidades y exigió a las bases del Ejército Zapatista que colaboren en la pacificación de la región.- EFE

MRF/MAR/lm

9811012

DOCUMENTO 980814
TITULO MEXICO: Iglesia exhorta promueve conversaciones y pide ejército respete ley.
PROCESO 518593
FECHA 980814
VINCULADOS 11140
507623
515945
11879
R FOXBAT 98 14
ICX AMI 11020
11164 ,11163

XA8504

MEXICO-CHIAPAS/OBISPOS
OBISPOS PIDEN EJERCITO RESPETE LEY Y REDUZCA EFECTIVOS CHIAPAS

Tuxtla Gutierrez (México), 13 ago (EFE).- La Comisión Episcopal para la Paz y la Reconciliación en Chiapas pidió hoy al Ejército mexicano que actúe de acuerdo con la Constitución, reduzca gradualmente el número de efectivos en la zona de conflicto y respete los derechos de los indígenas.

La Comisión, integrada por ocho obispos que concluyeron esta noche una visita al estado de Chiapas (sureste), iniciada el pasado día 10, hizo público hoy un comunicado en el que exhorta al Ejército, los grupos políticos, los empresarios y los medios de comunicación a colaborar para resolver el conflicto chiapaneco.

La Comisión constata la "división, confrontación y asesinatos entre familias y la venganza entre grupos armados" existente en la zona.

"Más dolorosa aún", continúan los obispos, "es la evidencia de que se promueven divisiones para mantener un control y para medrar; todo esto ha llegado hasta el derramamiento de sangre y constituye una grave falta de respeto a la vida".

Además de su llamamiento al Ejército, los obispos convocaron a los partidos políticos a "evitar la violencia" y superar el "distanciamiento entre los intereses de partido y los del pueblo".

Invitaron a los legisladores a asumir "un papel más decidido en la urgente elaboración de una ley sobre derechos y cultura indígena para Chiapas y en el proceso de remunicipalización que se está llevando a cabo".

También se dirigieron a los empresarios chiapanecos para que continúen apoyando proyectos comunitarios y no se centren "egoístamente" en sus propios intereses económicos.

La Conferencia se solidarizó con la diócesis de San Cristóbal de Las Casas, que "ha sufrido ataques e incomprensibles calumnias".

Envió también un mensaje a los medios informativos para que respeten la verdad, eviten el morbo y no distorsionen los hechos.

"Constatamos con dolor la realidad desgarrante de familias divididas y la confrontación, exclusión y rigidez en los puntos de vista" sobre el conflicto armado, afirmaron los obispos católicos al concluir su visita al estado de Chiapas.

Hoy, último día de trabajo en Chiapas, los obispos se entrevistaron con el gobernador local, Roberto Albores Guillén, del PRI, que reconoció que la participación de la Iglesia Católica en la solución del conflicto es "sumamente importante".

Los obispos, dijo el gobernador de Chiapas, "representan la autoridad moral, son interlocutores válidos, tienen voz, vocación para servicio de la paz en el estado de Chiapas".EFE

JAR.MAR/lul/aF

08/14/02-35/98

GS7277

U FOXBT 08-11 00489
icx mun

MEXICO-CHIAPAS (Prevision)
IGLESIA CATOLICA ESPERA ACERCAMIENTO BASES EZLN EN ACTEAL

San Cristóbal de las Casas (México), 11 ago (EFE).- Una delegación de la Iglesia católica confía en mantener un encuentro con las bases zapatistas hoy martes, en la comunidad de Acteal, donde fueron masacrados 45 indígenas en diciembre pasado.

"Veremos si es posible tener un intercambio con bases zapatistas; es eso a lo que aspiramos, pero que quede muy claro que no hay ningún acuerdo al respecto", precisó anoche el presidente de la Conferencia del Episcopado Mexicano (CEM), el obispo Luis Morales Reyes.

Una decena de obispos integrantes de la Comisión Episcopal para la Reconciliación y la Paz en Chiapas realizan una gira de trabajo de 72 horas por varias comunidades indígenas de Chiapas, a fin de valorar el clima social que prevalece en este estado.

"Siempre es posible la reconciliación -entre el EZLN y el Gobierno-, somos hombres de esperanza y por eso estamos en Chiapas, creemos que es posible la reconciliación", afirmó el obispo de Torreón, Luis Morales, portavoz del Episcopado mexicano.

La comisión de la Iglesia Católica estuvo ayer, lunes, en San Cristóbal de las Casas y este martes pretende visitar las comunidades de Acteal y Polhó, en el municipio de Chenalhó, en donde habitan al menos 9.000 indígenas desplazados por la violencia generada por los grupos paramilitares.

Los jerarcas de la iglesia rechazaron que su visita a Chiapas, concretamente a la zona de conflicto, sea con fines políticos y afirmaron que la estancia en ese estado es estrictamente pastoral.

Aseguraron que su deseo de escuchar la versión de los desplazados y de las presuntas bases de apoyo de la guerrilla zapatista se basa en que la iglesia necesita conocer todos los testimonios de los diversos actores del conflicto armado antes de la llegada de Juan Pablo II, quien realizará su cuarta visita a México en enero próximo.

El pasado viernes los obispos de la CEM se reunieron con integrantes de la Comisión de Concordia y Pacificación (COCOPA), órgano integrado por senadores y diputados, quienes tienen la responsabilidad de mediar en el conflicto y lograr un clima de diálogo político para reanudar el proceso de paz.

En enero de 1994 irrumpió en Chiapas el grupo armado Ejército Zapatista de Liberación (EZLN), que en septiembre de 1996 rompió las negociaciones de paz con el Gobierno federal.

En Chiapas existen al menos 15 grupos paramilitares afines al gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI), según reiteradas denuncias de Organizaciones No Gubernamentales y partidos políticos de oposición.

Ante los fallidos intentos de la Comisión de COCOPA por reanudar el proceso de paz, el recrudecimiento de la violencia semanas atrás y los preparativos de la Iglesia Católica para la visita del Papa Juan Pablo II del 22 al 25 de enero de 1999, una comisión de obispos pretende observar cuál es la situación real que prevalece en Chiapas.

La comunidad de Acteal, que hoy visitan los obispos, fue escenario de la matanza de 45 indígenas perpetrada por paramilitares el 22 de diciembre de 1997.- EFE

02

9811013

GS7I3e

U FOXBT 08-10 00644
ICX mun

MEXICO-CHIAPAS (Prevision
OBISPOS VIAJAN A CHIAPAS PARA CONSTATAR PROBLEMATICA INDIGENA

México, 10 ago (EFE).- A casi dos años de la ruptura del proceso de paz en Chiapas entre la guerrilla zapatista y el Gobierno federal, obispos de la Iglesia Católica viajaron a esa región para constatar la problemática indígena.

Al menos diez obispos integrantes de la Comisión de Paz y la Reconciliación de la Conferencia del Episcopado Mexicano (CEM) viajaron hoy a Chiapas, sureste de México, a fin de complementar la información que legisladores les facilitaron sobre el conflicto armado y la forma en que afecta a las comunidades indígenas.

Como parte de los preparativos de la cuarta visita papal a México, prevista desde el 22 al 25 de enero de 1999, un grupo de obispos reune información sobre el conflicto armado en Chiapas y el papel de la iglesia en la región, donde grupos paramilitares han cerrado varios templos de culto católico.

La Comisión de la CEM realizará un trabajo de observación durante tres días en el estado de Chiapas, convulsionado desde el 1 de enero de 1994 con el surgimiento del grupo armado Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

El pasado viernes obispos de la CEM se reunieron con senadores y diputados integrantes de la Comisión de Concordia y Pacificación (COCOPA), organismo mediador en el conflicto armado, quienes dijeron a los religiosos que en el sureste mexicano se libra una "guerra de baja intensidad".

En dicho encuentro CEM-COCOPA los jerarcas católicos reiteraron que, como iglesia, no mediarán entre el EZLN y el Gobierno pues la única representación en el conflicto la ofreció el obispo de San Cristóbal, Samuel Ruiz, quien disolvió el 7 de junio la Comisión Nacional de Intermediación.

El proceso de paz se suspendió el 26 de septiembre de 1996, luego de que los Acuerdos de San Andrés, suscritos en febrero de ese mismo año, no fueran cumplidos por el Gobierno, según denunció el EZLN al justificar su retiro de la mesa de negociación.

Los Acuerdos de San Andrés eran un avance en el proceso de paz pero se suspendieron a raiz de la contrapropuesta gubernamental a la iniciativa elaborada y enviada por la COCOPA al Congreso a fin de iniciar el debate sobre los Derechos y la cultura indígena.

Al estancarse el proceso de paz surgieron grupos paramiliares que, según Organizaciones No Gubernamentales (ONGs), están al servicio de caciques y autoridaes gubernamentales locales y tienen la misión de desmantelar a las bases de apoyo al EZLN.

El 22 de diciembre de 1997 uno de los al menos 15 grupos paramilitares que han sido denunciados por las ONGs nacionales y extranjeras masacró a 45 indígenas en la comunidad chiapaneca de Acteal, municipio de Chenalho.

Los reclamos sociales en México y en otros países fueron zanjados con la renuncia del gobernador interino, Julio César Ruiz Ferro, y la captura de al menos 124 implicados en la matanza pero se mantiene la demanda de que se castigue a los autores materiales de la matañza.

A raíz de ese hecho, que fue condenado por la comunidad internacional, al menos 9.000 indígenas chiapanecos han abandonado sus chozas, viven en condiciones infrahumanas y rechazan el apoyo

9811013

del Gobierno al identificar a los paramilitares con el gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI).

Además del problema armado, en Chiapas se han registrado confrontaciones intercomunitarias por posesión de tierra y disputas políticas y religiosas; algunos grupos afines al PRI, como "Paz y Justicia", han cerrado templos católicos y en noviembre pasado atentaron contra los obispos Samuel Ruiz y Raúl Vera, quienes salieron ilesos.

Un par de semanas antes de la matanza de Acteal el nuncio apostólico, el español Justo Mullor, fue inteceptado por integrantes de "Paz y Justicia", quienes le impidieron abrir templos católicos que arbitrariamente habían cerrado meses atrás.

Ahora, una comisión de obispos intentará nuevamente un acercamiento con los indígenas chiapanecos, quienes han demostrado mayor afinidad a Samuel Ruiz, con quien han convivido casi cuatro décadas y que conoce su problemática ancestral.- EFE

jar/lm

08/10/09-04/98

9811013

XA7780

R FOXBT 08-06 00452
ICX MUN EXG

MEXICO-CHIAPAS
IGLESIA CATOLICA DESCARTA NUEVA MEDIACION EN CONFLICTO ARMADO

México, 6 ago (EFE).- La Iglesia Católica mexicana descartó hoy toda posibilidad de mediar en el conflicto armado del suroriental estado de Chiapas, informó el presidente de la Conferencia del Episcopado Mexicano (CEM), el obispo Luis Morales.

Sin embargo, dijo, "mientras no se dé la paz, es una responsabilidad de la Iglesia como iglesia -trabajar por- la paz; nos lo ha enseñado el Papa, debe ser siempre una gran meta, un gran ideal y una gran preocupación cuando no se da -la paz-".

Obispos de la Comisión de la Paz y la Reconciliación de la CEM viajarán a Chiapas el próximo lunes en visita de tres días, a fin de observar y constatar directamente la situación real del conflicto armado entre la guerrilla zapatista y el Gobierno federal, indicó el obispo de Torreón, Luis Morales.

El alto representante de la Iglesia Católica mexicana agregó que mañana se reunirán en el estado de México con integrantes de la Comisión de Concordia y Pacificación (COCOPA), quienes ofrecerán un panorama sobre el conflicto armado de Chiapas.

El obispo de la diócesis de San Cristóbal de las Casas, Chiapas, Samuel Ruiz, fue mediador desde 1994 a 1998 en el conflicto armado por parte de la Comisión Nacional de Intermediación (CONAI).

El 7 de junio Samuel Ruiz García anunció la desintegración de la CONAI, organismo que era reconocido por el Ejército Zapatista de Liberación Nacional y el Gobierno.

El obispo de San Cristóbal argumentó la decisión de acabar con la mediación de la CONAI diciendo que presuntamente carecía de capacidad de convocatoria entre las partes beligerantes.

Antes de la desintegración de la CONAI, Samuel Ruiz fue blanco de fuertes críticas por parte de empresarios, políticos, miembros de la Iglesia Católica y altos funcionarios del ministerio de Gobernación.

Las discrepancias públicas se produjeron a raíz de un análisis de la CONAI sobre el conflicto armado, en el que responsabilizó al Gobierno de promover la violencia en Chiapas.

En el mismo documento, la CONAI hizo un llamamiento a la comunidad internacional para presionar al Gobierno mexicano para llegar a una salida pacífica y que respetara los derechos humanos de los indígenas, además de no postergar el acuerdo de paz con el EZLN.

El presidente de la Conferencia del Episcopado afirmó hoy que la posibilidad de mediación como Iglesia en el conflicto armado chiapaneco estaba cancelada.

La CONAI y la COCOPA ayudaron en los primeros encuentros de paz entre la guerrilla zapatista y los representantes del Gobierno en el proceso de paz, labor que ahora recae exclusivamente en la comisión legislativa.

El proceso de paz se encuentra suspendido desde septiembre de 1996, tras la retirada del EZLN al considerar que el Gobierno incumplió acuerdos pactados en febrero de ese mismo año. EFE

jar/mar/mpm/rml

08/06/22-16/98

05

9811013

DP5653

U FOXST 08-10 00515
mun exg icx

MEXICO-CHIAPAS (previsión)
IGLESIA PROPICIARA REANUDACION DIALOGO SIN TOMAR PARTIDO

San Cristóbal de las Casas (México), 10 ago (EFE).- La iglesia mexicana bucará el restablecimiento del diálogo entre el Gobierno y la guerrilla zapatista, sin adoptar posicionamientos políticos ni "tomar el lugar de nadie", afirmó el presidente de la Comisión Episcopal para la Paz y la Reconciliación, Luis Morales Reyes.

Morales Reyes encabezó la delegación de la Comisión Episcopal que emprendió hoy su séptima visita al suroriental estado de Chiapas, donde se entrevistó -entre otros- con el obispo de San Cristóbal de las Casas, Samuel Ruiz.

El presidente de la Comisión -que depende de la Conferencia Episcopal Mexicana- dijo, en conferencia de prensa, que es necesario que la iglesia católica intente buscar un acercamiento entre las partes en conflicto en Chiapas, como "signo de una iglesia comprometida por una paz sólida", si bien advirtió que "sin pretender tomar parte ni el lugar de nadie".

"La labor de los pastores es propiar un clima de fe, sin la intención de tomar el lugar de nadie, sino sólo cumplir el compromiso del Episcopado por la paz", explicó el presidente de turno de la Comisión, quien subrayó que su visita a Chiapas "no pretende buscar un acercamiento político para mediar en el conflicto de la zona".

Morales Reyes opinó que la solución al conflicto dependerá del "trabajo conjunto" entre el Gobierno y la guerrilla zapatista y del respeto a los derechos humanos en la zona.

Se mostró convencido de que la solución al problema chiapaneco no se logrará antes de la visita del Papa Juan Pablo II a México -prevista para enero de 1999-.

Tras la reunión mantenida con la Comisión, monseñor Ruiz afirmó que la visita del Papa será de gran importancia para lograr que el Gobierno mexicano y la guerrilla "construyan la paz definitiva".

Ruiz rechazó que haya solicitado al Pontífice posponer su visita a México hasta concretarse la paz en Chiapas.

El obispo de San Cristóbal presentó hoy a los miembros de la Comisión Episcopal para la Paz y la Reconciliación de la CEM la estructura operativa de la diócesis que dirige.

Además explicó cuál es la tarea pastoral y el trabajo de los catequistas para consolidar la paz en los altos del estado desde enero de 1995.

Samuel Ruiz anunció que acompañará mañana martes a la delegación de la CEM a visitar las comunidades de Polhó y Acteal, donde realizarán una una misa en Honor de los 45 indígenas asesinados el pasado diciembre.

El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) apareció publicamente por primera vez en Chiapas en enero de 1995.

En septiembre de 1996, la guerrilla zapatista canceló todo diálogo con el Gobierno mexicano por considerar que no cumplió los acuerdos de San Andrés, suscritos en febrero de ese mismo año.

Desde entonces, organizaciones no gubernamentales defensoras de derechos humanos, han denunciado la presencia de grupos paramilitares en Chiapas que, al servicio de caciques y autoridades gubernamentales, han asesinado a campesinos.

El 22 de diciembre de 1997, grupos de paramilitares asesinaron al menos a unos 45 campesinos indígenas en la comunidad de Acteal, lo que causó una dura condena internacional sobre la actuación de este tipo de grupos en la zona. EFE

FMP/EA/MRF/MAR/JMA

06-06

9811013

9811014

TITULO URUGUAY: MISTERIOSA VERSION SOBRE REUNION EN PIRIAPOLIS PROPICIADA POR EL MLN

PROCEDE: La República 26/4/98 (2)

FF: J1136

VI: 65092, 507466, 66403, 11227.

EL PAIS

Misteriosa versión sobre reunión en Piriápolis propiciada por el MLN

Según "La Nación", los tupamaros "blanquean" dinero para ETA y el IRA

Uruguay se ha convertido en los últimos tiempos en el blanco principal de una campaña que pone en jaque su permisivo sistema financiero, acusado de permitir el lavado en gran escala de dinero sucio proveniente de extorsiones y traficantes.

Al mismo tiempo está acusado de haberse convertido en una plaza donde se realizan transacciones ilegales de todo tipo, desde venta de armas de guerra hasta abastecimiento de bandas que operan en Argentina y Brasil.

Estados Unidos decidió incrementar al máximo sus presiones para obtener un cambio radical en la normativa y el estilo del sistema financiero uruguayo (ver página 4), bajo la amenaza de no extender el "certificado" a nuestro país. Desde Brasil (tal como informó LA REPUBLICA) y Argentina se indica a Uruguay como el centro de un intenso lavado de dinero y tráficos ilícitos.

En estas precisas circunstancias, el diario argentino "La Nación" pone inesperadamente sobre la mesa un presunto encuentro secreto del IRA, la ETA y ex-Tupamaros uruguayos en Piriápolis. La noticia se convirtió en el hecho más significativo de las últimas semanas y coloca al gobierno de Sanguinetti en una incómoda posición frente a Londres y Madrid.

Uruguay, acusado primero de ser el "santuario de la ETA", es ahora presentado como el banco que maneja los recursos del Ejército Republicano Irlandés y la organización vasca ETA. Curiosamente, esta noche no podía caer en peor (¿mejor?) momento.

El MLN-Tupamaros negó ayer enfáticamente que exista ninguna relación entre su organización política y la presunta reunión en Piriápolis. Por otra parte, la ETA habla de "ex tupamaros" vueltos hombres de negocios y no proporciona ningún nombre que permita identificar a los participantes en el encuentro.

De todas formas y, a beneficio de inventario, ofrecemos a nuestros lectores el relato publicado en la edición de ayer de "La Nación".

por Víctor Hugo Ducrot
(enviado especial del diario La Nación)

Montevideo. Ese día, sobre el Río de la Plata había amanecido gris y lluvioso. Por eso, al descender de su avión, el hombre rubio de pelo raló, de algo más de 50 años de estatura mediana y un poco grueso, hacía encapotado bajo su impermeable. En el aeropuerto lo esperaba otro hombre que lo saludó en forma muy cordial y tuvo la gentileza de hacerse cargo de su pequeño maletín de cuero negro. Juntos salieron del hall central y se dirigieron hacia un auto blanco, uno más de los tantos que estaban estacionados en las cercanías de la estación aérea.

Un rato más tarde, otro avión tocó tierra. Una de sus pasajeras, de edad también cincuenta a la cincuentena, más bien bajo y de cuidado cabello negro peinado para atrás, enfundado en un traje caro y con una gabardina colgando del brazo izquierdo, cumplió con las trámites de migración, recogió su equipaje liviano y salió hacia la parada de los taxis.

Ya la ciudad se encontró con un matrimonio local más joven aunque ya tenía, vestido con ropa informal pero de "standing", como dicen los europeos. Juntos abordaron un coche particular y se marcharon después por la autopista de la costa, hacia el Este.

Aquel hombre rubio y este otro moreno tenían un idéntico destino. Una casa tipo cabaña, modesta pero muy confortable, que se levanta casi sobre las médanos de una playa ubicada a pocos minutos de viaje de la ciudad de Piriápolis, en Uruguay.

Ese fue el escenario de una reunión de consultas efectuadas entre el IRA y ETA.

Durante el cónclave charlaron ocho más de ocho personas: dos pertenecían al lado anfitrión y el resto eran asesores y acompañantes del citado grupo del Ulster.

No se apreciaron medidas especiales de seguridad ni ninguno de los ritos típicos de los encuentros clandestinos. La mayor parte de los diálogos entre los dos interlocutores principales pasó alternativamente del español al inglés.

El primero de los personajes descriptos es un importante operador internacional del Irish Republic Army (IRA), de Irlanda; el otro pertenece a la estructura visible de relaciones públicas que tiene ETA circulando por el mundo. El irlandés llegó desde Nueva York; el vasco desde París. Los vuelos declarados habían hecho escala en Buenos Aires.

ETA pregunta qué hacer

En otros tiempos, cuando el marxismo todavía les decía algo a los hombres de acción política, los militantes encapuchados de ETA habrían leído "Qué hacer", ese clásico de la "literatura revolucionaria" de Vladimir Illich Ulianov, Lenin.

Las respuestas que entonces encontraron condujeron a la organización vasca hacia un callejón de sangre, un callejón político de fin de siglo sin salida para pistoleros.

Hace pocos días, hombres influyentes de los dos aparatos político militares más importantes de Europa se reunieron durante un par de jornadas frente a una playa uruguaya. Los de ETA querían saber si sus colegas del IRA veían posible una vía de diálogo con Madrid como la que ellos tuvieron sobre el complejo tablero anglo irlandés; y, en caso de que las conclusiones fuesen positivas, la respuesta que a los vascos les iba a ser desvelando: ¿qué hacer?

Los dos grupos están aparentemente inhibidos por los acuerdos de paz que el Ulster logrados a principios de este año. Los del IRA estuvieron dispuestos a reflexionar en voz alta sobre el futuro inmediato, a la luz de su propia experiencia.

Discusiones, comidas y bromas

La reunión fue más que discreta y de no ser por este artículo podría haberse calificado de absolutamente secreta. Nunca es fácil saber lo que conocen y dejan de conocer los servicios de inteligencia y de seguridad, pero hasta donde en esta vez puede llegar la certeza, no es exagerado afirmar que los del Uruguay ni se enteraron del encuentro.

Las conversaciones duraron un día y medio y un almuerzo; pero a la hora de comer, y pese a que todos los presentes sabían de las bondades de la gastronomía vasca, el menú fue local y muy simple: Los dirigentes de ETA y del IRA, acompañados por sus anfitriones, dos

Doc. Partes Ilegales

01/02

9811014

ex tupamaros ahora hombres de negocios con buenos contactos políticos y financieros internacionales, comieron una parrillada bien a la uruguaya, con fuego de leña y despaciosa. El vino fue un tinto chileno: para más datos, Casillero del Diablo.

Es probable que los etarras hayan recordado o querido conocer, si es que nunca antes estuvieron por estas tierras, la fama de los cocineros del restaurante La Trainera, pero se supone que los que saben de discreciones habrán preferido no rememorar aquellos otros tiempos de presencias etarras en Uruguay.

La Trainera, con sus dos locales, el de Montevideo y el de Punta del Este, supo consagrarse como uno de los mejores y más caros restaurantes uruguayos, y uno de los preferidos por Luis Alberto Lacalle cuando aún era Presidente de la República. Fue abierto por algunos de los trece etarras que a mediados de esta década se encontraban refugiados en la Banda Oriental y que evitaron la extradición solicitada entonces por las autoridades de Madrid. En aquella oportunidad sólo dos de los trece etarras fueron deportados a España; ésos no se salvaron porque sobre sus testas pendían responsabilidades de sangre.

Los otros sí pudieron quedarse. Algunos de ellos abrieron la casa de comidas vascas y al poco tiempo la convirtieron en un centro exclusivo y propicio para todo tipo de reuniones selectas. Las guerrillas y las organizaciones terroristas suelen tener varios estilos en común, como la utilización de palabras y signos que se relacionan con el lenguaje corriente de la gente que vive donde aquéllas nacen y se desarrollan. A una de esas palabras se refiere el nombre del restaurante en cuestión.

Las traineras son barcas típicas de los vascos, casi siempre pintadas con colores pastel y de proas puntiagudas, muy parecidas a las que usan los pescadores franceses del Mediterráneo y que se denominan 'punture'. Esas embarcaciones de madera, muy estables, sirven también como discreto transporte de los 'correos' de la organización armada independentista de la isla de Córcega.

ULTIMO MOMENTO

Fuentes vinculadas a los Servicios de Inteligencia de Defensa, revelaron en la madrugada de hoy a LA REPUBLICA que una investigación sumaria realizada en las últimas horas permitió comprobar que las dos personas -una irlandesa y otra vasca- que ingresaron al país están requeridas y existe pedido de captura a nivel internacional.

"Lo más raro -señaló el informante- es que ambas personas no ingresaron con documentación falsa, por lo que resulta muy sorprendente que no los hayan detenido".

❑ Lo que conversaron

Volvamos a aquellos dos hombres que una mañana lluviosa de la semana pasada aterrizaron en el aeropuerto de Carrasco. Del irlandés se supo que fue pieza clave en el lobby que los católicos del Ulster lograron montar en los Estados Unidos. El vasco vive en Francia y se dedica a los negocios; suele operar con algunos gestores de fortunas asentados en Zurich, Suiza.

Cuando se sentaron, distendidos, en la cabaña uruguaya coincidieron en que las realidades políticas de unos y de otros son muy diferentes, pero para el dirigente del IRA sus colegas etarras aún se encuentran ante un problema que a los irlandeses les llevó mucho tiempo superar: el hallazgo de interlocutores válidos con quienes negociar, porque cuando esos interlocutores aparecieron, a todas las partes del conflicto les fue más sencillo comprender que el tiempo de las balas debía cesar.

'Vuestro problema es que en España todavía hay más policías disfrazados que políticos con voluntad para el debate', le dijo muy seguro de sí mismo el irlandés al vasco.

Las dos partes saben que entre sus respectivos dirigentes, cuadros y militantes hay muchos que siguen creyendo en las armas, pero estuvieron de acuerdo en que el camino parece estrecharse, que las expresiones violentas en la Europa unitaria y casi con moneda única empiezan a sonar más a pieza de museo que a alternativa lógica o creíble. Ambos sabían aquello de lo que la gente se enteraría algunos días después por los diarios: que la guerrilla alemana, el grupo Baader-Meinhof, había renunciado a las metralletas.

Pero no se habló sólo de política. El hombre del IRA y el de ETA llevaban en sus agendas electrónicas y en sus notebooks de última generación algunas cuestiones y unas cuantas ecuaciones que resolver: son muchos los dólares que circulan en cuentas de empresas, que son tales, pero que también sirven de tapadera para las finanzas clandestinas de una organización y otra. Muchos de esos dólares son gerenciados por los ex tupamaros y huéspedes de la reunión, que se hizo frente al mar, y todos estuvieron de acuerdo en que ha llegado el momento de analizar la suerte inmediata de las bancas 'off shore', sean éstas uruguayas o de otros registros nacionales".

❑ Nota de Redacción:

El autor de la información, Víctor Hugo Ducrot (46 años), es un periodista con dilatada trayectoria profesional. A lo largo de 25 años se desempeñó en agencias internacionales, fue corresponsal en la ONU y desde hace un tiempo trabaja para el matutino argentino "La Nación".

López Mercado y Jorge Quartino desmienten

"Es la primera vez que oigo algo así. Siempre se largan por ahí algunos bolazos, pero esto es muy original", ridiculizó el dirigente del MLN Jorge Quartino.

Los dirigentes del Movimiento de Liberación Nacional-Tupamaros José López Mercado y Jorge Quartino negaron que exista relación entre el sector frentemplista y los grupos separatistas irlandés y vasco, Irish Republic Army (IRA) y Euskadi Ta Askatasuna (ETA).

El presunto gerenciamiento de fondos de los movimientos europeos por parte de ex tupamaros fue rechazado por ambos dirigentes, que aseguraron no tener conocimiento de que se hubiera realizado una reunión en Piriápolis.

El supuesto cónclave entre un representante del grupo irlandés y un etarra junto a dos ex tupamaros fue informado ayer por el diario argentino "La Nación", que planteó que "son muchos los dólares que circulan en cuentas de empresas, que son tales, pero que también sirven de tapadera para las finanzas clandestinas de una organización y otra. Muchos de esos dólares son gerenciados por los ex tupamaros y huéspedes de la reunión, que se hizo frente al mar, y todos estuvieron de acuerdo en que ha llegado el momento de analizar la suerte inmediata de las bancas 'off shore', sean éstas uruguayas o de otros registros nacionales".

Sin embargo, enfatizó que el movimiento tupamaro "no tenía conocimiento alguno de estas reuniones. Es disparatado pensar que pueda existir alguna relación. No manejamos los fondos de nadie y eso queda totalmente claro cuando se contempla la situación de absoluta austeridad en que nos encontramos".

Jorge Quartino, por su parte, dijo a LA REPUBLICA que "nunca supimos que se fuera a realizar esa reunión y mucho menos podríamos tener conocimiento de que haya un manejo de fondos por parte de algún integrante del MLN. Es la primera vez que oigo algo así. Siempre se largan por ahí algunos bolazos, pero esto es muy original".

Luego de reiterar que "no estamos al tanto de nada", Quartino enfatizó que "no hemos tenido ningún tipo de contacto con el IRA y la ETA y mucho menos proyectamos encuentros en Piriápolis".

El gobierno no estaba enterado

El ministro de Defensa Nacional, Raúl Iturria, fue informado ayer por la tarde sobre la información difundida en la mañana: no tenía idea alguna de la noticia que había publicado "La Nación" de Buenos Aires. Tampoco existían referencias sobre el asunto a nivel de las jerarquías del Ministerio del Interior y, obviamente, el Poder Ejecutivo todo fue sorprendido por las informaciones.

Los círculos más interesados en la información comenzaron a acceder a los datos en el correr de la tarde. Algunos optaron por adquirir los ejemplares de "La Nación" puestos a la venta en Montevideo y otros recurrieron al expediente de "bajarla" de Internet. Pillado por sorpresa en un asunto muy delicado, el gobierno se tomará el fin de semana antes de articular sus respuestas. Las embajadas de España y del Reino Unido tampoco rompieron el silencio sobre la incómoda noticia.

❑ Inexistencia información del Ministerio del Interior

Anoche el Ministerio del Interior informó que tenía conocimiento de la reunión y que no procedió a detener a los ciudadanos extranjeros que arribaron al país legalmente, porque no existía sobre ellos requisitoria alguna ni pedido de captura. Sin embargo, fuentes muy calificadas reiteraron anoche a LA REPUBLICA que nadie en el Gobierno, ni en los servicios de seguridad del Estado tenía conocimiento de los hechos.

98110143

02|02

Nº DOCUMENTO 9811015

TITULO URUGUAY: TRAFICO DE AUTOMOVILES A BRASIL CON ARMAS POR DROGAS

PROCEDE La Republica

FE 26/4/98 (22)

VINCULACION 11176 507482 11345
65082 11351
507466 66723
11224 11019
11226 11354

Tráfico total

En los coches que llevan a Brasil van armas que cambian por drogas

Los operativos policiales que siguieron a la captura de tres personas en Durazno, fueron espectaculares. Se buscaban armas.

La policía capitalina batió varias zonas buscando el escondite de los delincuentes.

La Policía asestó un duro golpe a otro de los tantos grupos que constituyen una poderosa organización que se dedica a robar y traficar autos con destino al Brasil y al Paraguay. La Policía sospecha que este delito es utilizado para traficar armas de contrabando hacia el Brasil, a cambio de la cocaína que viene de Bolivia con destino a Europa a través del Aeropuerto de Carrasco.

En las últimas horas fueron detenidas tres personas, un hombre y dos mujeres, una de ellas ficticia como meretriz en Montevideo, quienes circulaban en una moderna y costosa camioneta robada en la residencial zona de Carrasco. Dicho vehículo ya iba en viaje hacia Brasil cuando fue detenido con su conductor, el que admitió que le iban a dar 1.500 dólares cuando lo entregaran en el país norteño.

Los tres implicados fueron capturados en el departamento de Durazno, cuando viajaban hacia la frontera del norte, pero el comando local notificó lo sucedido a las autoridades del Departamento de Automotores de Investigaciones de Montevideo. De tal manera, los sospechosos fueron trasladados con el vehículo hacia Montevideo para ser indagados. Se supo entonces que el procedimiento tendría importantes derivaciones, ya que se obtuvieron datos precisos tales como identidades y otros elementos que podrían conducir al arresto de más personas.

Asimismo se notificó de lo actuado a la Dirección de Lucha contra las Drogas y a la DNII. En el primer caso, ante la posibilidad de que este tráfico sirva para introducir al país las drogas que salen hacia Europa y en el segundo caso, por el tráfico de potentes armas automáticas a lo largo de toda la frontera entre Uruguay y Brasil. Bien es sabido que el hampa no deja de lado ningún negocio lucrativo.

Es por eso que se cree que el tráfico de autos robados hacia Paraguay y Brasil sirve como bandera para el intercambio de drogas por armas.

Encamotación sofisticada

La intervención policial se produjo en horas de la madrugada de ayer, cuando una patrulla de la Seccional 14ª de Durazno, ubicada en Sarandí del Yí, se encontraba controlando el desplazamiento de vehículos.

Operativo coordinado

Este operativo se viene cumpliendo desde hace meses, luego de que los jefes de Policía de todos los departamentos mantuvieran una reunión acordando coordinar la lucha contra los delitos que implican desplazamientos nacionales e internacionales, tales como contrabandos, robos de autos, drogas y secuestro y desaparición de niños.

Fue así que el equipo aludido, apostado en el kilómetro 209 de la ruta 6, observó el arribo de una camioneta Nissan, doble cabina, ocupada por un hombre y dos mujeres.

Los agentes recordaron que ese tipo de vehículos figura en el primer lugar en la lista de hurtos por lo que resolvieron detenerlo.

Una vez que tuvieron en su poder todos los documentos, los funcionarios se percataron de que la numeración del motor no coincidía con la que aparecía en la libreta de propiedad.

El hombre y las dos mujeres fueron inmediatamente detenidos, comunicándose la novedad a la Jefatura de Policía de Durazno, cuyo comando dio aviso a sus pares de Montevideo.

Se dispuso el envío de una comisión especial encabezado por el comisario Carlos Suárez, titular del departamento de Automotores para traer de regreso a Montevideo a los detenidos junto con la camioneta que había sido robada en C[illegible]rrasco.

El comisario Suárez, cuando llegó delante del detenido, supo de inmediato que era un conocido traficante de coches, cuyo nombre responde a las iniciales JET.

La Policía había incautado a los delincuentes sellos apócrifos y otra serie de documentos falsos que hacían figurar a la Intendencia de Maldonado como la que había otorgado el empadronamiento del vehículo.

Incautan armas

Asimismo se incautaron dos potentes armas de fuego, una de ellas una pistola automática y un revólver 357, todo lo cual hace pensar que el tráfico de armas estaba incluido en el "negocio" de los delincuentes apresados.

El preso admitió que debía llevar la camioneta al Brasil donde le pagarían 1.500 dólares por la entrega.

Aparentemente, luego de sortear todos los [illegible] controles en Rivera, la camioneta sería cargada con armas largas automáticas para trasladarlas de contrabando al Brasil. Asimismo, en base a otros datos aportados por el traficante, se desprende que el procedimiento tendrá importantes derivaciones, tras las intervenciones de los especialistas de la Brigada de Narcóticos y de la DNII, por lo que no se descartasn nuevas detenciones en las próximas horas.

Doc. Partes Ilegibles

01|02

9811015

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA La República

FEC 23/4/98 (18)

VINCULACIO

Denuncian en Brasil que Uruguay es la "Meca" del tráfico de armas

Eduardo Silveira

Meio

Bajo el título "La Meca del dinero", el diario Zero Hora de Porto Alegre culminó una minuciosa y amplia cobertura en la que se llega a la conclusión de que el poderoso armamento que utilizan las más temibles bandas que operan en Río Grande do Sul son vendidas en nuestro país, vía el mismo comisal y a través de toda la frontera.

Bella Unión, Artigas, Rivera, Aceguá, Río Branco y Chuy, son los puntos utilizados por las organizaciones delictivas de ambos países para el tráfico de armas, drogas, oro y dinero falso.

Según el diario gaúcho, "el Uruguay no es apenas la cobertura segura para el lavado de dinero obtenido ilegalmente en Brasil. Es también el lugar, donde las bandas fabrican el dinero. Millones de reales y dólares falsos vienen alarmando el sistema financiero. Ese mismo del crimen organizado, que también se especializó en contrabandear armas de guerra para asaltantes brasileños", es el centro del trabajo periodístico.

Zero Hora afirma que "Río Grande do Sul está en la ruta de una de las mayores estafas ya realizadas en América del Sur. Una avalancha de dólares y reales falsificados fue descubierta en agosto de 1997 en el Este uruguayo".

Según el matutino, entre los responsables de esta maniobra, hay militares y policías. "Algunos de ellos mantenían conexiones con un empresario con tránsito en los dos lados de la frontera y que ya cumplió pena en Río Grande do Sul por falsificación de moneda extranjera", dice el diario de Porto Alegre.

La cobertura periodística recuerda el dinero falso descubierto el año pasado en el balneario Solymar. El diario especula que los diez millones de dólares y 5 millones de reales encontrados enterrados serían distribuidos luego en las plazas de Argentina, Brasil y Uruguay.

Según el matutino, la organización estaría integrada entre otros, por el oficial de policía uruguayo César Amílcar Cadilero, Jorge Luis Flores, dueño de una imprenta y el policía Rolando Conrado Borghini Antúnez, haciendo referencia al coronel José "Nino" Gavazzo, presuntamente involucrado en la maniobra.

"La Marina y la Policía uruguaya sospechan que la red de falsificadores está integrada también por el ex funcionario policial, Ricardo José Medina, quien estuvo requerido por la Policía Civil brasileña por participación en la compra de una estancia en Cacequí (RS) con dólares falsos". La nómina de uruguayos involucrados en la banda por el diario Zero Hora, incluye también al uruguayo Yamandú Michelin, quien adquirió con bombos y platillos la red de hoteles Charrúa de Santa Cruz, Bagé, Río Grande y San Borja. Sin embargo, antes de cerrar el negocio, Michelin fue descubierto con dólares falsos.

Otras personajes

Zero Hora dice que "los militares y policías detenidos o investigados en diferentes ocasiones por estar involucrados con dólares falsos en Uruguay tienen otra cosa en común". "Además del gusto por las armas y dinero, César Cadilero, Conrado Antúnez, José Gavazzo y Ricardo Medina son acusados por organizaciones de derechos humanos por haber actuado en la represión durante le época de la dictadura".

Zero Hora alerta que "la investigación no excluye una conexión internacional de esos policías y militares uruguayos con el narcotráfico. se sospecha que una misma organización de falsificadores esté actuando en todos los países del Mercosur", concluye uno de los artículos.

Según el trabajo periodístico, las bandas que atacan a vehículos blindados y bancos, usan fusiles contrabandeados desde Uruguay. "Fusiles de guerra, ametralladoras, pistolas de grueso calibre e incluso granadas, son contrabandeadas por los mil kilómetros de frontera entre ambos países", aseguró Zero Hora.

La mayor parte de las armas que llegan a Uruguayo won destino al Brasil, son compradas en los mercados de Miami, Estados Unidos y en Panamá. En América Latina, el principal distribuidor de armas de Paraguay, sin embargo, también resulta fácil comprar armas del lado uruguayo, dice el columnista. Las armas compradas en Uruguay incluyen municiones de las bandas de asaltantes que operan en el sur brasileño, particularmente la temible banda conocida bajo el nombre de "Falange Gaúcha", que siempre obtuvo armas en suelo uruguayo.

Zero Hora envió un equipo de periodistas a la ciudad de Río Branco, comprobando la facilidad con que se pueden adquirir armas pesadas, las que incluso —según aseguraron— son entregadas a domicilio en el territorio brasileño por una armería uruguaya.

El tráfico de armas vuelve al tapete.

02/02

98110157

98.110.16
México: "Cte. Cero" tomo Palacio Nacional pacifican. x derecho postulacion.
150023
980631
11140
507623
515945
11164
11437

El "Comandante Cero" tomó el Palacio Nacional

Carlos A. Sandi

Managua, AFP

Hace 20 años, un 22 de agosto de 1979, el líder guerrillero Edén Pastora Gómez, "Comandante Cero", se convirtió en "héroe" en Nicaragua tras asaltar con 25 insurgentes el Palacio Nacional, en lo que constituyó un duro golpe al entonces régimen del dictador Anastasio Somoza.

Ayer, en la misma fecha, Pastora "tomó" el Palacio Nacional en forma pacífica para, por medio de una huelga de hambre, reclamar que le retribuyan su derecho a postularse como candidato presidencial, tras ser inhibido en los comicios del 20 de octubre de 1996 por el Consejo Supremo Electoral (CSE).

Cuando Pastora tomó el Palacio por la fuerza de las armas, había en el edificio unos 4.000 personas, entre diputados y altos funcionarios del Estado, y el régimen de Somoza estaba acorralado por el guerrillero Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN).

"Ese 22 de agosto fue una fecha histórica para todos los nicaragüenses. Estábamos luchando contra una dictadura de 45 años. Fue un golpe mortal al somocismo", recordó Pastora Gómez ayer en entrevista con la AFP.

"Fue un acto heroico y al tirano no le quedó más que negociar la liberación de varios presos políticos. Nos permitió que se mundializara la causa nuestra y el mismo Frente Sandinista", comentó el "Comandante Cero", quien luchaba en el Frente Sur de la guerrilla, en los límites con Costa Rica.

Tras la toma del Palacio, Pastora viajó a Panamá, pero a partir de ese momento la lucha en las montañas y las ciudades se intensificó y 11 meses después Somoza abandonó el poder.

El FSLN implantó un régimen marxista-leninista en Nicaragua y Pastora, tras ser viceministro del Interior, abandonó el Gobierno y retornó a las montañas para combatir a los sandinistas al lado de la denominada Resistencia Nicaragüense, que contó con el apoyo de los Estados Unidos.

La lucha del "Comandante Cero", con 61 años actualmente, fue apoyada por diversos sectores del país que veían en el viejo guerrillero a un líder capaz de modificar el rumbo político de Nicaragua.

Tras finalizar el conflicto entre el ejército y la Resistencia en 1990, Pastora retornó al escenario político y se postuló a la Presidencia de la República en los comicios de 1996 por el Partido Movimiento de Acción Democrática (MAD), de tendencia socialdemócrata.

No obstante, el CSE lo inhibió porque Pastora había adquirido en 1977 la nacionalidad costarricense, hecho que de conformidad con la Constitución de Nicaragua, le impide a cualquier ciudadano optar a cargos de elección popular.

Para hacer valer sus derechos, Pastora, vestido de blanco, inició ayer una huelga indefinida de hambre en la sede del Palacio Nacional, tras haber recorrido cerca de tres kilómetros desde su oficina, en una caminata en la que apenas lo acompañaron unas 30 personas.

Quien fuera un carismático guerrillero, sólo estuvo acompañado por su esposa, su hija y unos cuantos simpatizantes, e ignorado por los miles de seguidores que una vez lo aplaudieron.

Pastora "tomó" el Palacio en forma pacífica para, por medio de una huelga de hambre, reclamar el derecho de ser candidato presidencial.

Edén Pastora quiere ser candidato presidencial de Nicaragua e inició una huelga de hambre para que se lo permitan.

01 - 01

98110 16

Nº DOCUMENTO 9811017
TITULO PANAMA : INCAUTAN 650 Kg COCAINA Y CAPTURAN CINCO
PROCEDE: AGENCIA EFE
FE 26/4/98
VINCULADO 11176 11224
65549 11226
66718.
11354.
11351

XB2022

R SUCBT 04-26 0024A
ASP GXG ICX

PANAMA-NARCOTRAFICO
DECOMISAN 650 KILOS COCAINA Y CAPTURAN CINCO EXTRANJEROS

Panamá, 26 abr (EFE).- Las autoridades antidroga de Panamá han decomisado esta semana 650 kilos de cocaína en tres operaciones policiales y han detenido a tres panameños, un peruano, tres colombianos y un salvadoreño.

El diario local La Prensa, que publica hoy información basada en fuentes oficiales, precisa que en una de las últimas operaciones decomisaron 414 kilos de cocaína.

Los funcionarios que participaron en las operaciones el viernes y ayer, sábado, dijeron que los 414 kilos de cocaína estaban envueltos en paquetes de plásticos en el interior de dos residencias, en la localidad de Chame, cercana a esta ciudad, y en un taller de mecánica y en una oficina situados en la capital.

El martes pasado, la policía se incautó de 220 kilos de cocaína que estaba oculta en el interior de un camión que intentaba salir del país por la frontera con Costa Rica, en cuyo lugar se detuvo al chofer del camión, de nacionalidad salvadoreña.

El jueves pasado fueron arrestadas tres colombianas con 16 kilos de cocaína que tenían escondida en una residencia localizada en el barrio San Francisco, en esta capital.

El pasado 9 de marzo, un total de 510 kilos de cocaína fueron decomisados por agentes del Servicio Marítimo Nacional (SMN) en aguas de este país próximas a la población de Chimán, en el litoral Pacífico cerca de la provicia del Darién.

Las autoridades no han revelado, hasta ahora, el valor de la cocaína requisada en las diferentes operaciones antidrogas. EFE
FR/jal

04/26/16-02/98

Doc. Ilegible

01/01

9811017

Nº DOCUMENTO 9811018
7 cubanos con cargos en tribunal EE.UU. por planear muerte. F. CASTRO.
FECHA VTE 150290
FECHA 980826
VINCULACIONES 11140
65890
65671
11172

EP 26/8

Siete cubanos enfrentan cargos ante tribunal federal

Acusan en Estados Unidos a exiliados de planear la muerte de Fidel Castro

Siete cubano-estadounidenses fueron acusados ayer por las autoridades federales de fraguar un plan para asesinar al presidente cubano Fidel Castro en la isla venezolana de Margarita durante una reunión de mandatarios americanos en noviembre de 1997.

SAN JUAN, 25 (AP).— Un jurado sumariante de la capital de Puerto Rico acusó a Antonio Llama, del comité ejecutivo de la Fundación Nacional Cubano Americana, y a otras seis personas de hacer planes durante cuatro años "para matar, con malicia premeditada, a Fidel Castro". También fue mencionada una empresa de Llama, Nautical Sports Inc. de Miami.

El Departamento de Justicia dijo en Washington que los siete podrían ser sentenciados a cadena perpetua en caso de ser hallados culpables.

El presidente de la Fundación, Francisco "Pepe" Hernández, no fue acusado.

Los abogados de Llama dijeron el jueves pasado en Miami que anticipaban esos cargos, que surgieron de un presunto complot para asesinar a Castro en la isla venezolana de Margarita durante una reunión de mandatarios americanos en noviembre de 1997.

Fueron acusados cuatro cubano-estadounidenses que fueron detenidos cuando se dirigían a Margarita en una embarcación: Angel Manuel Alfonso, Angel Hernández Rojo, Juan Bautista Márquez y Francisco Secundino Córdova. Los otros dos acusados son José Rodríguez y Alfredo Domingo Otero.

■ ARMAS Y PERTRECHOS MILITARES

Castro ha dicho varias veces que la Fundación Nacional Cubano Americana ideó planes para asesinarlo. Esa agrupación fue fundada por Jorge Mas Canosa, exiliado cubano cuyo deceso en noviembre dejó un enorme vacío en la jefatura del grupo.

Las autoridades empezaron a investigar en octubre pasado luego que un barco de la Guardia Costera detuvo el bote La Esperanza, de 15 metros de eslora, frente a Puerto Rico y halló armas, municiones y pertrechos militares.

Las autoridades federales dijeron que uno de los cuatro cubano-estadounidenses que iban en La Esperanza dijo que se dirigían a Margarita para intentar asesinar a Castro.

Los documentos judiciales indican que uno de dos fusiles para francotiradores que fueron confiscados a bordo de La Esperanza fue comprado por Hernández y que el yate estaba inscrito a nombre de Nautical Sports Inc., dijeron las autoridades.

■ NUEVAS ACUSACIONES

La acusación federal dice que los acusados adquirieron dos fusiles calibre .50 que iban a ser usados por francotiradores, un bote de 15 metros de eslora que fue alterado para permitir que navegara virtualmente sin tener que cargar combustible, lentes para ver de noche y aparatos de radio para seguir los pasos de Castro.

Los otros cargos son el uso indebido de una embarcación, contrabando y mentir a las autoridades.

El dueño del segundo fusil, Evelio Pou, veterano de la invasión de la Bahía de Cochinos, fue interrogado por el FBI, pero no fue acusado.

Un juez federal de San Juan le había dado al fiscal estadounidense Miguel Pereira hasta hoy para que presentara nuevas acusaciones o que sometiera su caso a juicio.

01-04

9811018

El presidente Fidel Castro visitará la República Dominicana.

LR
13-B

Sospechoso de atentar contra Fidel deportado de Dominicana

Santo Domingo, AFP

Un cubano, que entró a República Dominicana por la frontera haitiana, fue deportado el sábado a España por considerársele sospechoso de preparar un atentado contra el presidente cubano Fidel Castro, reveló este miércoles la presidencia dominicana.

Castro asistirá del 20 al 22 de agosto a la reunión del Caricórum, que congregará a 17 jefes de Estado y de gobierno en Santo Domingo: 14 de las naciones que conforman la Comunidad del Caribe (Caricom), el propio Castro, el presidente haitiano René Preval y el anfitrión dominicano Leonel Fernández.

Conforme señalara el propio mandatario dominicano, Castro extenderá su visita por cinco días y visitará las provincias de Baní y Montecristi.

El cubano deportado, cuya identidad no fue revelada, entró al país desde Haití y tenía una nota con datos sobre el itinerario de Fidel Castro en República Dominicana, precisó el director del Departamento de Investigaciones (DNI, el servicio de inteligencia dominicano), vicealmirante Sigfrido Pared Pérez.

Pared Pérez reveló que el DNI y otros cuerpos de seguridad investigan a otros extranjeros, principalmente cubanos, algunos de los cuáles podrían correr la misma suerte que el deportado.

Dijo que ni el DNI ni el Estado dominicano "tienen algún problema con los cubanos que residen en el país", sino que se ha dispuesto un servicio de vigilancia y control a los que residen en el exterior.

"Nuestra principal preocupación son los que viven fuera del país, principalmente en Miami (EEUU, centro del exilio cubano anticastrista), pero está todo bajo control y hay vigilancia en los aeropuertos y las zonas por donde pueden entrar", aseguró.

El jefe del servicio de inteligencia dominicano negó que en las costas de Montecristi se haya detectado un barco transportando armas destinadas a un complot contra la vida de Castro, aclarando que fue retenido por un problema de impuestos entre su tripulación y las autoridades del puerto.

02

9811018

El FBI negó ayer haber frustrado un atentado contra Fidel Castro

Miami, ANSA

La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) de Estados Unidos negó ayer haber frustrado un atentado de exiliados cubanos contra la vida del presidente de Cuba, Fidel Castro, tal como informó el domingo el diario The Miami Herald.

"No sé de donde sacaron la historia de un complot", afirmó a ANSA el portavoz del FBI en Miami, Michael Fábregas.

Un artículo del Herald señaló a Luis Posada Carriles, connotado conspirador anticastrista que reside en Centroamérica, como el autor intelectual de un supuesto plan para asesinar a Castro cuando viaje a República Dominicana dentro de 10 días.

Según el Herald, Posada, de 72 años, se reunió recientemente con tres exiliados cubanos de Miami en un hotel de la Ciudad de Guatemala, donde fraguaron el atentado contra Castro.

Dos de los conspiradores fueron identificados como Ramón Font, de 74 años, dirigente del grupo paramilitar "Comandos L" y su colega, Enrique Bassas, de 54 años, empresario cubano de Miami.

El portavoz del FBI confirmó a ANSA que Bassas es el propietario de una embarcación confiscada a fines de julio en Miami en la que supuestamente iban a ser transportados armas y explosivos para una acción subversiva en Cuba.

"El operativo se basó en una denuncia anónima, pero no encontramos nada en el bote. Otra agencia gubernamental confiscó el barco debido a problemas de registro", afirmó Fábregas.

George Kiszynski, el agente del FBI que dirigió la investigación sobre la embarcación de Bassas, es un experto en las actividades de grupos anticastristas en Florida.

Kiszynski, según copia de una declaración previa al operativo obtenida por ANSA, afirmó que el barco "parece ser de fabricación cubana".

El agente agregó que es "práctica frecuente" de los grupos anticastristas de Miami introducir botes pesqueros cubanos a Estados Unidos para, posteriormente, regresarlos a Cuba con cargamento para operaciones de "desestabilización".

Fuentes de contrainteligencia del sur de Florida afirmaron recientemente que sus agentes muchas veces trabajaron con oficiales de la inteligencia cubana en ese tipo de situaciones.

El Herald indicó que el operativo en el que se secuestró el barco, aunque no arrojó resultados, pudo servir como "una señal de advertencia" para los anticastristas empeñados en atentar contra el presidente en República Dominicana.

Finalmente, agregó el diario, el operativo pudo haber desarticulado los planes de asesinato.

El líder cubano participará en Santo Domingo en una cumbre de jefes de Estado del Caribe del 20 al 25 de agosto.

Sin embargo, diversas fuentes del exilio cubano en Miami expresaron hoy sus dudas sobre el supuesto complot para asesinar a Castro en República Dominicana.

"Es extraño que los mismos hombres que estaban planeando el atentado sean los encargados de hablar a la prensa. Esto en realidad no sucede en este tipo de operaciones", afirmó el ex agente de la CIA en Bolivia Félix Rodríguez.

El 26 de julio, durante una conmemoración revolucionaria en Cuba, Castro afirmó que cada vez que sale de la isla, los anticastristas se dedican a cazarlo "como en un safari".

Oficialmente, las autoridades cubanas se encargaron de presionar sobre las estadounidenses en relación a las actividades paramilitares de los exiliados de Miami.

El FBI detuvo en abril a cuatro cubanos en relación a un supuesto atentado contra Castro durante la cumbre de jefes de estado iberoamericanos en Isla Margarita, Venezuela.

Un rifle de alta potencia fue localizado en el interior de un bote de anticastristas. El arma estaba registrada a nombre del presidente de la principal organización anticastrista, la Fundación Nacional Cubano Americana (FNCA), José "Pepe" Hernández.

No obstante, el FBI hasta ahora no ha podido involucrar el uso de esa arma a un supuesto complot para matar a Castro. La versión del complot fue vertida por uno de los propios arrestados que, posteriormente, cambió su declaración en Puerto Rico.

Por otra parte, la vinculación de Posada Carriles en el alegado complot contra Castro en República Dominicana podría restar credibilidad a la conspiración, ya que en las últimas semanas el hombre fue el centro de una polémica entre la FNCA y el diario The New York Times.

Posada declaró al Times en julio que el principal dirigente de la Fundación Nacional Cubano Americana (FNCA), Jorge Mas Canosa, le ayudó a financiar una ola de atentados con bombas contra centros turísticos cubanos en 1996.

Posteriormente, Posada, aunque reiteró su responsabilidad en los ataques, dijo que mintió deliberadamente en relación a Mas Canosa.

La FNCA dio un plazo al New York Times para que rectifique su artículo antes de iniciar una demanda judicial.

Mientras tanto, una fuente del gobierno cubano citada ayer en por medios de comunicación en Miami, anunció que La Habana pidió la captura de Posada Carriles a la Interpol ante las evidencias sobre su participación en acciones "terroristas" contra la revolución.

03

9811018

EP 10-8

El FBI desbarató un plan de atentado contra Fidel Castro

MIAMI, 9 (DPA).— El Buró Federal de Investigaciones (FBI) estadounidense desbarató recientemente un atentado contra el presidente cubano, Fidel Castro, que iba a ser efectuado durante su próxima visita a la República Dominicana, del 20 al 25 de agosto, informa en su edición de hoy el diario "Miami Herald".

El diario señala que el FBI destapó el plan, ideado supuestamente por un cubano exiliado en Miami, gracias a uno o varios "soplones" implicados en la trama, cuyos nombres se desconocen.

El "Miami Herald" apunta también que la inteligencia cubana, presumiblemente infiltrada en varias organizaciones del exilio isleño, sugirió al FBI proteger la vida de Castro durante su visita a la República Dominicana.

La propia embajada estadounidense avisó el pasado mes en una advertencia "inusualmente pública" sobre el peligro de atentados contra aviones que cubren el trayecto entre Cuba y la República Dominicana.

El diario agrega que las autoridades dominicanas reaccionaron de inmediato y "urgieron" a dos exiliados cubanos a abandonar la isla.

Ambos serían amigos del cabecilla de la trama que pretendía acabar con la vida del líder de la revolución cubana, Luis Posada Carriles, quien también estuvo implicado en los atentados con bomba contra varios centros turísticos en La Habana del pasado año, que le costaron la vida a un ciudadano italiano.

Según prosigue el "Miami Herald", varios cubanos exiliados en la República Dominicana habrían comenzado a recabar información sobre los movimientos de Castro y dar cobijo al comando que iba a presentarse en "el último minuto" en la capital dominicana.

"El plan era matarlo de cualquier manera que estuviera a nuestro alcance, mediante explosivos en la carretera, granadas en una conferencia, disparos en la calle. Le habríamos estrangulado de haber sido necesario", dijo un exiliado implicado en los planes, señala el diario de Florida.

"Esto se acabó", dijo la misma fuente anónima. "Alguien nos ha traicionado", agregó. "Pero dé por seguro que nosotros u otros volverán a intentarlo".

04-04

9811018

Nº DOCUMENTO 9811019

TÍTULO URUGUAY: SEMINARIO SOBRE IMPACTO DEL USO DE DROGAS

PROCEDENCIA EL OBSERVADOR

FECHA 26/4/98 (4)

VERIFICACIONES 11176 11349.
6=092 11646.
=07466.
11360
$13.837.

EDUCACION

Seminario sobre impacto del uso de las drogas

Un seminario taller sobre el impacto del uso de las drogas, destinado a directores y profesores de institutos privados de enseñanza, tendrá lugar el próximo lunes organizado por la Junta Nacional de la Droga dentro de su programa de difusión de esta problemática en el ámbito de la enseñanza privada. La jornada, que se desarrollará en el salón de actos del Edificio Libertad a partir de la hora 9.30, contará con varios expositores así como un panel de especialistas en diversas áreas, quienes responderán las preguntas que puedan formular los asistentes. El encuentro comenzará con palabras del prosecretario de la Presidencia y secretario de la Junta Nacional de la Droga, Alberto Scavarelli. Habrá diversas exposiciones durante la mañana, luego de las cuales el panel responderá a interrogantes de los seminaristas. Luego de una pausa, la actividad se reanudará a la hora 14 con diversos talleres, para cerrar el encuentro sobre la hora 18 con la lectura de las conclusiones.

01/01

9811019

9811020

5185593

980826

11140

66153

11164

XA9710

R SUCBT 08-26 00256
ASP EXG ICX

HONDURAS-SECUESTRO
POLICIA CAPTURA SUPUESTOS SECUESTRADORES SOBRINA PRESIDENTE

Tegucigalpa, 25 ago (EFE).- La policía de Honduras capturó hoy a seis supuestos implicados en el secuestro de Tania Facussé, sobrina del presidente de la República, Carlos Flores Facussé, dos de los cuales serían ex militares.

El jefe de la Dirección General de Investigación Criminal (DGIC), Wilfredo Alvarado, confirmó que los sospechosos fueron detenidos en Tegucigalpa.

Alvarado dijo que él mismo se ha encargado del interrogatorio de Reinieri Carranza, quien fue miembro de la escolta de la ex candidata presidencial del Partido Nacional, opositor, Nora de Melgar y sería uno de los cabecillas implicados en el secuestro.

La portavoz de la DGIC, Liliana Santos, indicó que se detuvo también a Virgilio Barahona y Wilmer Osorio, supuestos ex subtenientes del Ejército; Víctor García, Ruth Barahona, hermana de Virgilio, y quien está embarazada, y al supuesto médico Luis López.

Los cinco secuestradores fueron detenidos en varias casas de la capital donde familiares suyos revelaron que, al menos López y Osorio, trabajaron en empresas de Mario Facussé, padre de Tania y primo del gobernante.

Alvarado dijo que continúan las operaciones para capturar a todos los involucrados en el secuestro.

Tania Facussé, de 23 años, fue secuestrada el pasado día 18 y liberada el 21 en Tegucigalpa.

La familia y las autoridades sostienen que no se pagó ningún rescate por la liberación de la joven, sino que los secuestradores "se arrepintieron" por el acoso de la policía, aunque oficialmente estuvo al margen del caso. EFE

lam/lbb/lul/arp

08/26/01-47/98

01-04

9811020

FB2774

A SUCBT 08-29 0019

ICA MSP ENG

HONDURAS-SECUESTRO

LIDER SECUESTRO SOBRINA FLORES INTEGRO GRUPOS PARAMILITARES

Tegucigalpa, 29 ago (EFE).- Luis López, supuesto médico acusado de ser el cabecilla del reciente secuestro de una sobrina del presidente de Honduras, Carlos Flores, fue miembro de grupos paramilitares, afirmó hoy, en cambio, el jefe de la policía de investigación, Wilfredo Alvarado.

López "tiene antecedentes de pertenecer a grupos paramilitares", señaló Alvarado, titular de la Dirección General de Investigación Criminal (DGIC), en unas declaraciones a la televisión local.

López es un antiguo miembro del ultraderechista Frente Unido Universitario Democrático (FUUD) y en su época de dirigente estudiantil -nunca terminó sus estudios de medicina- proclamaba, según fuentes de prensa, que pertenecía al Batallón 3-16, un "escuadrón de la muerte" de los militares hondureños.

Alvarado también precisó que, entre otros documentos, a López -conocido, según la prensa, como 'El Doctor' y 'El Angel de la Muerte'- se le decomisaron carnés de Inteligencia Militar de las Fuerzas Armadas y de la Organización Internacional de Policía Criminal (INTERPOL).

El funcionario no dijo si se trata de documentos auténticos o falsos, pero ratificó que un título de médico que se halló en la casa de López sí puede ser una falsificación.

Tania Facusse, hija del empresario Mario Facusse, primo del gobernante, fue secuestrada el 10 de agosto y liberada el día 21.

López y Franklin Carranza están en prisión preventiva como principales sospechosos del secuestro, del que el primero fue el "cerebro", según la policía.

El director de la DGIC reveló que López era investigado desde diciembre y enero pasados porque "tenía denuncias de extorsión", y precisamente por esos antecedentes, y otros aspectos de la investigación, se convirtió en sospechoso del secuestro. EFE

lam/rsm/ec dih

08/29/15-39/98

Fs. Clara

02

9811020

XD9389

U SUCBT 08-21 00260
icx asp exg

HONDURAS-SECUESTRO (ampliación)
SECUESTRADORES LIBERAN A SOBRINA DEL PRESIDENTE FLORES

Tegucigalpa, 21 ago (EFE).- Tania Facussé, sobrina del presidente de Honduras, Carlos Flores Facussé, secuestrada el pasado martes, fue liberada hoy, viernes, por sus captores, lo que sorprendió a la familia de la víctima porque las negociaciones aún estaban en marcha.

El padre de Tania, Mario Facussé, confirmó que ella fue liberada poco después de la 1.00 hora local (7.00 GMT) cerca de un hospital privado de Tegucigalpa, adonde la joven llegó caminando y donde está bajo observación médica.

El empresario indicó que su hija se encuentra en buen estado físico, "sólo con un poco de nerviosismo".

Mario Facussé, quien es primo del gobernante, dijo estar "sorprendido" porque las negociaciones con los secuestradores todavía no habían concluido, por lo que, sostuvo, "no se pagó ningún rescate" para la liberación de su hija.

Tania Facussé, de 23 años, fue secuestrada el pasado martes en Tegucigalpa por varios hombres armados, quienes interceptaron su automóvil en una calle cerca de su casa, en un sector residencial de lujo de Tegucigalpa.

Según dijo su padre, los secuestradores mantuvieron a la joven vendada todo el tiempo y la trasladaron en un vehículo al sitio donde la dejaron libre.

Mario Facussé destacó que las demandas de los captores eran "incongruentes" porque primero pedían una cantidad y luego otra, y desmintió versiones de prensa según las cuales exigían 5,5 millones de lempiras (unos 421.000 dólares), sino otro monto, que no precisó.

La policía, oficialmente, se mantuvo al margen del caso, a solicitud de la familia. EFE
lam/rsm/ltm

08/21/13-24/98

03

9811020

XA6938

U SUCBT 08-19 00157
ICX ASF

HONDURAS-SECUESTRO
TRES MUJERES SECUESTRAN SOBRINA DE PRESIDENTE FLORES

Tegucigalpa, 18 ago (EFE).- Tres mujeres secuestraron hoy a una sobrina del presidente de Honduras, Carlos Flores, denunció el padre de la joven secuestrada, el conocido empresario hondureño Mario Facusse.

Se desconoce el móvil del secuestro de Tania Facusse, de 20 años, quien fue abordada a las 19.00 horas locales (01.00 GMT) en un barrio residencial de Tegucigalpa por un vehículo, del que bajaron las tres desconocidas, que la obligaron a apearse de su coche y a partir con ellas.

El padre de Tania, el prominente empresario Mario Facusse, es primo del presidente hondureño y diputado en el Parlamento Centroamericano en representación del partido Nacional, en el poder en Honduras.

Mario Facusse instó a las secuestradoras a comunicarse con la familia para hacerle saber sus pretensiones, mientras que la policía hondureña emprendió la búsqueda de Tania en la capital hondureña.
EFE

LAM/LBB/TG/af

08/19/02-02/98

9811020

9811021

DOCUM

TITULO MEXICO: CONFISCAN 1.3 TONELADAS CON DESTINO EEUU

PROCED AGENCIA EFE

FE 26/4/98

VINC 11176 11666
65549 11224
507623
11351. 519.179.
11341 11226
11352. 65890

R SUCRT 04-26 00213
icx amt exg

MEXICO-DROGAS
INCAUTAN MAS DE 1,3 TONELADAS MARIHUANA CON DESTINO A EEUU

México, 26 abr (EFE).- La Procuraduría General de la República (PGR) informó hoy de que se incautó más de 1,3 toneladas de marihuana en la ciudad de Ciudad Juárez, en el estado de Chihuahua, norte de México, antes de que fuera enviada a Estados Unidos.

El decomiso se logró con la detención de una persona que transportaba 44 paquetes con 220 kilos de marihuana en su vehículo, y al ser interrogado por agentes de la Policía Judicial Federal, delató a los dueños del estupefaciente, quienes a su vez, confesaron que en un domicilio había más droga.

Los agentes judiciales capturaron a ocho personas vinculadas con este decomiso, informó la PGR.

Añadió que después de la declaración de los dueños de la droga, decomisaron 1,1 toneladas de marihuana empaquetada y lista para ser enviada a EEUU en dos vehículos.

Del estupefaciente incautado se podría haber obtenido 46.000 dosis con valor estimado en 110.000 dólares, añadió la Fiscalía Nacional.

La droga intervenida y los detenidos quedaron bajo custodia del Ministerio público de la Federación en Ciudad Juárez, señaló la PGR.

En México operan varios cárteles de la droga, como el de Tijuana, el de Ciudad Juárez, el del Golfo, así como bandas menores que trafican con diversos tipos de estupefacientes. EFE

JAR/LUL/PG

Doc. Poco Legible

01/01

9811021

9811022

TI (*)

PRO 518593

FECHA 980812

VINCULA 11140

66603

XAE317

[illegible] 980812 [illegible]
TCX ASP

(*) NICARAGUA-SECUESTRO
GRUPO "YATAMA" SECUESTRA A TRES DIRIGENTES DE INDIGENAS

Managua, 11 ago (EFE).- Tres dirigentes de las comunidades indígenas del Caribe nicaragüense fueron secuestrados por Sinicio Levaldo, dirigente de uno de las secciones en que se divide el grupo "Yátama" (Hijos de la madre tierra en lengua miskita), informó hoy una fuente militar.

Los secuestrados, en la comunidad de Clar, a 17 kilómetros de Waspán, Río Coco Arriba, en la frontera con Honduras, son Brooklin Rivera, Elizabeth Henríquez y el reverendo de la iglesia morava Jorge Frederick, cuyas filiaciones aún no se han especificado.

Un portavoz del Ejército de Nicaragua informó a EFE de que el grupo dirigido por Levaldo demanda a Jorge Webster, quien también fue secuestrado pero logró escapar, que "se entregue", ya que si no "ejecutará" a los rehenes.

La fuente dijo que se nombró una comisión con autoridades civiles y militares de Waspán y Puerto Cabezas, Caribe norte del país, para dialogar con Sinicio Levaldo y tratar de resolver el secuestro, tras escuchar sus peticiones.

En el Caribe nicaragüense actúan tres grupos de "Yátama" desde mayo pasado, que demandan al Gobierno la demarcación de los territorios indígenas para impedir la invasión de pobladores de otras regiones del país y la explotación de los recursos naturales.EFE

fm/lbb/mpm/ef

05/12/01-14:78

Doc.Cloo

01-01

9811022

981023

PROC... 518593
FECHA ... 980802
VINCULA... 11140
: 907466

DF4409

R SUCBT 08-02 00140
sur icx

URUGUAY-VIOLENCIA
EXPLOSIONAN FALSO ARTEFACTO COLOCADO EN Liceo D.A. Larrañaga INSTITUTO

Montevideo, 1 ago (EFE).- Los artificieros del Ejército uruguayo explosionaron hoy un falso artefacto colocado en el interior de un liceo de Montevideo, donde decenas de estudiantes concurrían a clase.

El artefacto fue colocado en un depósito de útiles del liceo público "Dámaso Antonio Larrañaga", uno de los más populares y concurridos de la capital uruguaya, informó el Comando del Ejército.

La presunta bomba era una caja con cables en su interior "y para ser desactivada se realizó una explosión controlada", que no causó víctimas, agrega el comunicado, que informa tambiénde la apertura de una investigación.

Hace dos meses otro supuesto explosivo de fabricación casera fue localizado en otro liceo de Montevideo y también fue explosionado por artificieros militares, sin que se conozca la autoría. EFE

JF/JMA

08/02/01-25/98

01-01

9811023

FB8239

R POXBT 04-27 00245
ICX MUN EXG

EEUU-DROGAS
CLINTON DICE URGE FORTALECER EXAMENES DROGAS A CONVICTOS

Washington, 27 abr (EFE).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, exhortó hoy, lunes, al Congreso a imponer un sistema de pruebas antidrogas más estricto en el sistema de justicia criminal, para prevenir que los convictos vuelvan a consumir estupefacientes.

"Tenemos la obligación de establecer un fuerte sistema de pruebas, tratamiento y castigo para los convictos por uso de drogas, con el propósito de prevenir que regresen a las calles con adicción intacta", indicó Clinton.

Un informe del Departamento de Justicia determinó que una tercera parte de los encarcelados en EEUU eran usuarios de drogas cuando fueron detenidos. A su vez, más del 60 por ciento utilizaba drogas o consumía alcohol.

El estudio dice además que el 48 por ciento de las mujeres confinadas y el 13 por ciento de los presos sufrieron abusos sexuales o físicos, por lo menos una vez.

"El informe indica que más de la mitad de esos delincuentes hicieron uso de drogas un mes antes de su arresto", indicó Clinton, en una declaración escrita.

El mandatario estadounidense dijo que para combatir este problema el Congreso puede echar hacia adelante su propuesta para "imponer abstinencia" en todo el sistema de justicia criminal.

Según el estudio gubernamental, en 1996 había 507.026 personas en las cárceles de EEUU, un 28 por ciento más que en 1989.

De ese total, el 18 por ciento son hispanos, el 41 por ciento afroamericanos, un 37 por ciento blancos y un 9,5 por ciento mujeres. EFE

jad/jrr/rml

04/27/19-35/98

Nº DOCUMENTO 9811024
TITULO EEUU: Clinton exhorta fortalecer examenes de drogas a convictos.
PROCEDE: AGENCIA EFE
FECHA: 27/4/98
VINCULACIONES: 11176 11421.
10026 11663.
65890 11036.
11660 -
3044.

Doc. Ileg.

03/03

9811024

9811025
Venezuela: alerta por bombas
518593
980806
11140
67390
11172

XA7785

U SUCBT 08-06 00223
ICX AMT

VENEZUELA-BOMBAS
ALARMAS DE BOMBAS CAUSARON NERVIOSISMO EN CARACAS

Caracas, 6 ago (EFE).- Un total de cuatro alarmas de bomba se registraron hoy en el centro de Caracas y causaron el pánico entre la población y un gran caos en el tráfico rodado.

Las alarmas, casi simultáneas, se produjeron cerca del mediodía y provocaron la movilización de efectivos antiexplosivos de la Policía Judicial y de la policía de seguridad del Estado (DISIP).

La primera alerta se registró pasadas las 12.30 locales (16.30 GMT) en un edificio empresarial, donde fue detectada una caja forrada de plástico de la cual sobresalían varios cables, informó la emisora Unión Radio.

Los expertos antiexplosivos desalojaron el edificio y recogieron la supuesta bomba aunque no se confirmó si se trataba de un artefacto explosivo.

Otras dos cajas similares fueron detectadas en otro edificio del concurrido centro capitalino, y la cuarta caja fue depositada en un restaurante.

Todas las presuntas bombas fueron recogidas y trasladadas a la comandancia de la DISIP para los análisis de rigor, dijo la información radiofónica.

Una ola de atentados con explosivos de fabricación casera y de reducida potencia azotaron a la población de Caracas, sin causar víctimas aunque sí daños materiales, durante el segundo semestre de 97, en hechos que fueron atribuidos a la extrema izquierda por el ministerio del Interior. EFE

gf/pmg/rml

08/06/22-51/98

01-01

9811025

9811026

Venezuela: militares en frontera con Colombia x ataques guerrilleros

P 518593
980807
VINCU.A... 11140
67390
65592
11163

VENEZUELA-COLOMBIA
MAS SOLDADOS VENEZOLANOS FRONTERA COLOMBIA ATAQUES GUERRILLA

Caracas,6 ago (EFE).- Representantes del Gobierno venezolano lamentaron hoy la violencia desatada por la guerrilla en Colombia y han asegurado que militares venezolanos se encuentran en alerta máxima en la amplia frontera común.

El canciller Miguel Angel Burelli, aseguró que las Fuerzas Armadas del país reforzaron sus previsiones y presencia en la frontera con Colombia, que se extiende en 2.200 kilómetros.

"Las Fuerzas Armadas han redoblado sus preparativos ya que pareciera ser una serie de ataques fronterizos. Esto estaba anunciado, el despido, el adios a Samper", manifestó Burelli.

Asimismo, el ministro de Relaciones Exteriores venezolano lamentó los masivos ataques desatados por los subversivos en los últimos días y señaló la explosión de un vehículo bomba frente al consulado de Venezuela en Cúcuta, ciudad fronteriza con el estado Táchira, noroeste venezolano.

"Estamos dirigiéndonos a Colombia para que nos reconozcan daños en los vidrios de las ventanas y en las puertas del edificio, porque no puede quedar a la intemperie el Consulado", dijo Burelli.

Por su parte, el ministro de Información, Fernando Egaña, condenó la situación colombiana y llamó a la reflexión de los venezolanos.

"La violencia que está sacudiendo de manera terrorífica al vecino país en ningún caso puede justificarse. Lo que ocurre en Colombia debe llamar a la reflexión a los venezolanos, para darnos cuenta de la importancia de vivir en paz", dijo Egaña.

El ambiente político, ante las próximas elecciones presidenciales de diciembre, revivió en Venezuela el temor de una revuelta civil ante la elevada popularidad del candidato y ex militar golpista Hugo Chávez, primero en la intención de voto según todas las encuestas.

Los partidos que tradicionalmente han compartido el poder en Venezuela, el socialdemócrata Acción Democrática y el socialcristiano Copei, afirman que el triunfo de Chávez podría provocar una revuelta civil y militar ante las "intenciones autoritarias" del ex militar, que intentó derrocar en 1992 al entonces presidente venezolano Carlos Andrés Pérez. EFE

GF/may/cgr

08/07/00-19/98

01-01

9811026

EEUU-COLOMBIA/DROGAS

CLINTON INFORMA AL CONGRESO SOBRE LUCHA CONTRA CARTELES DROGA

Washigton, 27 abr (EFE).- El presidente Bill Clinton, ha informado hoy al Congreso de EEUU de que "la magnitud y dimensiones del problema (de la droga, especialmente cocaína) en Colombia son extremadamente graves", y que seguirá aplicando drásticas sanciones económicas contra los narcotraficantes.

En el informe anual al legislativo estadounidense sobre las medidas económicas adoptadas por Estados Unidos contra las propiedades de los traficantes de drogas, a partir del 21 de octubre de 1995, Clinton detalla las acciones realizadas en el último año.

Una orden ejecutiva emitida por el Presidente norteamericano en esa fecha de hace casi tres años, faculta al gobierno de EEUU a que pueda confiscar propiedades y congelar depósitos monetarios de los carteles de la droga colombianos y otros.

El mandatario informó de que hasta ahora se ha aplicado esta disposición a un total de 426 empresas o individuos cuyas actividades financieras y empresariales caen en la jurisdicción del decreto ejecutivo.

Además, detalla otra serie de acciones legales económicas y de seguridad contra los carteles colombianos de las drogas y sus empresas de fachada, y aquellas compañías extranjeras vinculadas a esos grupos ilegales del narcotráfico.

Clinton también manifiesta al Congreso que las sanciones estadounidenses contra el tráfico de drogas colombiano han tenido "un impacto significativo en el cartel de Cali".

Asimismo, señala que tres bancos colombianos cerraron alrededor de 300 cuentas de unos 100 individuos clasificados dentro del decreto ejecutivo de 1995.

El documento de Clinton al Congreso manifiesta que una farmacia colombiana que tenía un ingreso anual superior a los 136 millones de dólares, ha reducido sus actividades a operaciones basadas en transacciones en efectivo, gracias a la aplicación de las medidas económicas contra el narcotráfico de aquel país suramericano por parte de EEUU.

Además, señala que en la actualidad se llevan a cabo dos investigaciones criminales, y que la orden ejecutiva citada facilita al gobierno de Washington la lucha contra significativos narcotraficantes foráneos basados en Colombia y contra "la violencia sin paralelo y la corrupción, y el peligro que esto causa en Estados Unidos" y a nivel internacional.

Clinton dijo que su orden ejecutiva contra las propiedades y otros bienes de los narcotraficantes niega a éstos delincuentes los beneficios de poseer propiedades y cuentas bancarias en la jurisdicción de EEUU y previene la relación de esas personas en negocios estadounidenses con compañías de fachada.

El presidente reiteró además su disposición a continuar ejerciendo sus poderes para aplicar las sanciones económicas que se merecen los narcotraficantes. EFE

rm/jad/may/XFE/CGR

04/27/22-24/38

Nº DOCUMENTO 9811027

TITULO EEUU: CLINTON INFORMA AL CONGRESO SOBRE LUCHA CONTRA CARTELES DROGA

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 27/4/98

VINCULACIONES 11176 30044.
10026 11224.
65880 11995
65592 11070
65092. 11226

Doc. Ilegible

01/01

9811027.

XM5951

'R POXBT 04-27 00229
amt icx

BRASIL-DROGAS
GOBIERNO CREA OFICINA ESPECIAL PARA COMBATIR TRAFICO Y CONSUMO

Brasilia, 27 abr (EFE).- El gobierno de Brasil creará en mayo próximo una secretaría especial dependiente de la presidencia de la República para dirigir las acciones encaminadas a combatir el tráfico y consumo de drogas, informaron hoy fuentes oficiales.

El jefe de la Casa Militar de la Presidencia brasileña, general Alberto Mendes Cardoso, dijo que la Secretaría Nacional Antidrogas será coordinada directamente por el presidente, Fernando Henrique Cardoso.

"Todo está listo para que la nueva dependencia entre en marcha a finales de mayo", declaró Mendes Cardoso.

Agregó que la creación de dicha secretaría pretende reforzar la lucha contra la violencia, ya que "el gobierno es consciente de que el 80 por ciento de la violencia no genera por la droga.

El oficial señaló que la nueva oficina antidrogas tendrá mayor jerarquía que el actual Consejo Federal de Estupefacientes y admitió que la administración brasileña quiere mejorar los resultados obtenidos desde el año pasado con las medidas decretadas contra la violencia, especialmente la producida por el tráfico y consumo de drogas, y el contrabando de armas.

Sin embargo no precisó si la apertura del nuevo organismo tiene relación con la visita que hizo a Brasil el pasado día 20 el director de la oficina Nacional para el Control de las Drogas de la Presidencia de EEUU, general Barry McCaffrey.EFE.
GTA/frl/mm

04/27/16-58/98

Nº DOCUMENTO 9811028
TITULO BRASIL: GOBIERNO CREA OFICINA ESPECIAL CONTRA TRAFICO Y CONSUMO
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 27/4/98
VINCULACIONES 11176 11349
65092
507482
11226
11421

Doc. Ilegible

01/02

9811028

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDÊNCIA O ESTADO DE SÃO PAULO

3/4/98

VIDE VERSO

LUIZA NAGIB ELUF

A violência gerada pelas drogas

(I)

Dependência transforma em marginais os filhos da classe média

Alarmado com as proporções do uso e do tráfico de drogas no País, o presidente Fernando Henrique decidiu criar uma secretaria nacional, ligada ao seu gabinete, para se dedicar exclusivamente ao problema dos entorpecentes. Consta no noticiário da imprensa que o presidente teria sido informado da influência direta do uso e do tráfico de drogas no desencadeamento de grande parte da criminalidade violenta que nos assola e, em razão disso, tomado a providência de criar a tal secretaria. Surpreende que alguém ainda não soubesse disso. É impossível deixar de perceber, mesmo sem nenhuma estatística oficial, a ação devastadora das drogas sobre a sociedade brasileira.

A dependência de drogas transforma em marginais os filhos da classe média. Assaltos à mão armada, resultando em mortes, vez por outra são praticados por pessoas de bom nível econômico, social e educacional, porém dependentes de drogas. Nas camadas mais desfavorecidas (e, portanto, mais vulneráveis) da população, a grande maioria dos crimes patrimoniais decorre da necessidade de obter recursos para o consumo de drogas. Os homicídios estão quase sempre ligados ao tráfico. Por sua vez, o Estado não oferece vagas gratuitas para o tratamento de dependentes, que acabam sendo abandonados à própria sorte ou jogados nas prisões, cujas condições todos conhecemos.

O comércio de entorpecentes cresce tão rapidamente que temos a impressão de que muito pouco ou nada tem sido feito para coibir tal prática. Há cada vez mais gente lucrando com isso. Os traficantes são qualificados, pela lei, como "criminosos hediondos", sujeitos a severas penas de prisão, mas, na prática, continuam mandando... Será que a secretaria nacional recentemente criada para lidar com o uso e o tráfico de drogas é suficiente para ajudar em alguma coisa?

Se o governo estivesse efetivamente empenhado em controlar o descalabro em que se está transformando o País, daria o primeiro passo recuperando a Polícia Federal. Aumentaria seus quadros e aprimoraria seus serviços. Formaria um corpo de especialistas, bem aparelhados e treinados para enfrentar o tráfico de drogas e o contrabando de armas, com bons salários e livres da vassalagem ao dinheiro americano. Ao mesmo tempo, criaria serviços de atendimento aos dependentes na rede pública de saúde e programas permanentes de prevenção ao uso de drogas nas escolas. Talvez, então, fosse desnecessária a destinação de verbas para uma secretaria nacional que, até o momento, parece ter funções eminentemente burocráticas. Somente medidas práticas têm efeito na realidade social e podem mudar a vida das pessoas.

Segundo pesquisa pioneira realizada pelo Instituto Iser, do Rio de Janeiro, os prejuízos causados pela criminalidade são da ordem de R$ 1 bilhão por ano, só no Rio, já que a violência produz internações hospitalares, invalidez e mortes. Diz ainda a pesquisa que em 1995 foram cometidos 5.261 assassinatos na cidade do Rio de Janeiro, o que dá uma morte a cada meia hora e representa quase o dobro dos homicídios cometidos em São Paulo, no mesmo ano, e seis vezes a taxa de Nova York – e 71% das pessoas foram mortas por arma de fogo. Evidencia-se que há setores da população do Rio fortemente armados. Consta que essas armas entram na cidade por uma rede de contrabando do Paraguai e de Miami, que supre os traficantes de drogas. Fica, assim, muito clara a responsabilidade das drogas pelos altos índices de violência.

Chegam a ser ridículas as campanhas oficiais pelo desarmamento dirigidas apenas à população civil, pois o grande problema é o contrabando de armas de última geração, que chegam aos milhares, ilegalmente, ao Brasil. E nenhuma providência foi tomada para combater esse tipo de tráfico! As favelas do Rio estão poderosamente armadas e só as balas perdidas fazem cerca de 20 vítimas de morte por ano. Enquanto a população se desespera, o governo se omite. Afinal, é preciso ter vontade e determinação para enfrentar os grandes criminosos. Será que existe interesse ou mesmo coragem para tanto?

A impotência do Estado para reprimir o tráfico de entorpecentes e de armas é visível a olho nu. A continuar nesse passo, é melhor legalizar logo o uso e o tráfico de drogas, pois a descriminalização será menor que na situação atual. Se o governo pretende criar a Secretaria Especial da Política Nacional do Combate de Drogas para coordenar as ações na área em todo o território nacional, pode esquecer a idéia. O Conselho Federal de Entorpecentes (Confen) há anos tenta fazer o mesmo, sem nenhum resultado prático. Não existe um órgão capaz de propor uma política de drogas a ser aplicada em todo o Brasil. Nosso país é muito diferenciado, as medidas devem ser tomadas de forma regionalizada.

Por outro lado, uma vez constatado que os prejuízos trazidos pela criminalidade em geral e pelo tráfico de drogas, em especial, são de tão grande monta, nossos administradores públicos fariam bem melhor apostando em medidas preventivas. Para simplificar as coisas, bastaria melhorar o serviço público, responsável por nossa segurança, saúde e educação.

Infelizmente, a política adotada tem sido exatamente inversa. Os funcionários têm sido execrados pelo governo e injustamente responsabilizados pelo déficit público. Incentiva-se a demissão voluntária, como se houvesse espaço para a ociosidade num país onde o atendimento à população é tão precário.

Alguém precisa informar o nosso bem-intencionado presidente de que o controle do uso e do tráfico de drogas só pode ser feito com o aparelhamento sistemático do Estado e de seus funcionários, isto é, da Polícia Federal, das polícias estaduais, da rede pública de saúde, das escolas, enfim, de todos os serviços básicos, para que possam cumprir suas obrigações e, efetivamente, reduzir ao mínimo o flagelo das drogas. Caso contrário, secretaria nacional nenhuma levará a cabo a tarefa.

■ *Luiza Nagib Eluf, promotora de Justiça em São Paulo, foi secretária Nacional dos Direitos da Cidadania do Ministério da Justiça (governo FHC)*

02/02

9811028

XE7715

R SUCBT 04-27 00265
sur exg eut mag cxu lcx

PANAMA-NARCOTRAFICO
SE SUICIDA COLOMBIANO AL SER SORPRENDIDO CON 300 KILOS COCAINA

Panamá, 27 abr (EFE).- Un narcotraficante colombiano que se hacía pasar por diplomático se suicidó de un disparo en la cabeza al ser sorprendido junto a otros cinco compatriotas suyos por la policía panameña cuando trataba con 300 kilos de cocaína, confirmaron hoy fuentes oficiales.

Guillermo León Hoyos, que se identificaba como miembro de la embajada de Colombia en Panamá, prefirió suicidarse antes que entregarse a los agentes antinarcóticos que lo cercaron junto a sus cómplices la noche del sábado en la playa "El Nanzal", en el oriente de la provincia de Chiriquí, fronteriza con Costa Rica.

Un portavoz del Consulado de Colombia declaró a EFE que no conocía al colombiano León Hoyos, de 40 años, y que no hay registros de algún vínculo con la sede diplomática.

La droga, cuyo valor no ha sido revelado, fue requisada cuando iba a ser descargada de un bote a una lancha rápida para luego embarcarla con destino final a Estados Unidos.

Fuentes policiales y miembros de la Fiscalía Antidrogas de Panamá dijeron que seguían desde hace varios meses a la banda de narcotraficantes que operaba en el occidente del país.

En la operación policial desarrollada el sábado por la noche participaron medio centenar de agentes de la Policía Técnica Judicial, de la Policía Nacional, del Servicio Marítimo y la Gobernación de Chiriquí.

Los 300 kilos de cocaína decomisados en la playa "El Nanzal" se suman a otros 650 kilos requisados durante la semana pasada en tres operaciones policiales, en las que fueron detenidos tres panameños, tres colombianos, un peruano y un salvadoreño. EFE
FR/rsm/mmg/fr

04/27/19-59/98

Nº DOCUMENTO 9811029
TITULO PANAMA: SE SUICIDA COLOMBIANO AL SER SORPRENDIDO CON 300 K. DE COCAINA
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
F 27/4/98
VINCULACION 11176 11422.
65549 11224.
66718 11226
11354 65890.
11351

Doc. Ilegible

01/01

XY6671

R POXRT 04-27 00442
lcx mun exg

9811029

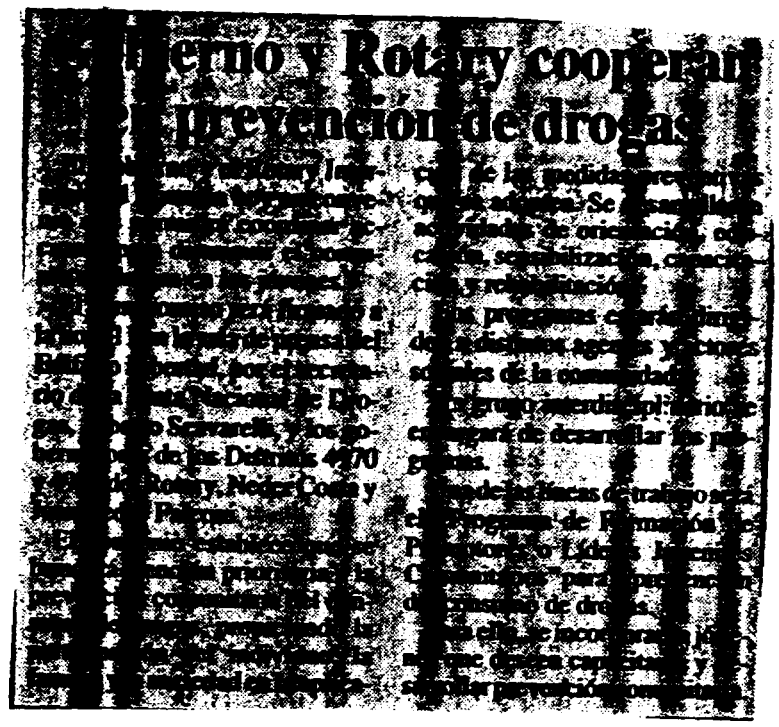
Nº DOCUMENTO 9811030

TITULO URUGUAY: GOBIERNO Y ROTARY FIRMAN ACUERDO ANTIDROGAS -

PROCEDE LA MAÑANA

FE 27/4/98 (7)

VINCULADO 11176 11421
65092 513837
507466 11235
11005 11374
11349



...erno y Rotary cooperan
...prevención de drogas

Doc. Fondo Osorio

05/05

9811030

Nº DOCUMENTO 9811031
TITULO COLOMBIA: MINISTRO MEDIO AMBIENTE PIDE "GUERRA CONTRA LOS PRECURSORES"
PROCEDENCIA AGENCIA EFE

27/4/98
11176 11663 67390
65092 11226
65592. 65890
11343. 10184

XE7692

~~S BOYRT 04~~ 00375
mun exg ico

COLOMBIA-DROGAS
MINISTRO MEDIO AMBIENTE PIDE "GUERRA CONTRA LOS PRECURSORES"

Bogotá, 27 abr (EFE).- El ministro del Medio Ambiente de Colombia, Eduardo Verano de la Rosa, pidió una "guerra contra los precursores" químicos de los narcóticos, según un informe publicado hoy por el periódico bogotano "El Tiempo".

Sin los precursores químicos no habría cocaína y la hoja de coca no tendría valor, agrega Verano, para quien "la guerra contra los precursores no se ha dado".

La persecución de los insumos químicos para el procesamiento de drogas es la mejor alternativa a la acción que prima en Colombia en la lucha contra la producción de narcóticos, que es la fumigación de cultivos ilícitos, subrayó el ministro.

La Policía Antinarcóticos colombiana maneja cifras cercanas a las 200.000 toneladas anuales de precursores químicos como las necesarias para sacar cocaína y heroína de las 79.500 hectáreas que se calcula están sembradas de coca y amapola en el país.

Esos químicos suelen entrar de contrabando o, mediante varios trucos, por la vía legal, procedentes sobre todo de Estados Unidos (79,55 por ciento), Europa (16,77 por ciento) y Venezuela (dos por ciento), menciona el periódico.

"Las multinacionales deberían estar en la picota pública. Los gobiernos de los países de donde provienen los precursores deberían controlar más su comercialización", afirma Verano.

El ingreso ilegal de productos químicos llega en su mayoría de México, Venezuela, Perú, Ecuador y Brasil, y entra por cualquier puerto marítimo, terrestre o aéreo de Colombia, según el diario.

Además de las necesidades de químicos calculadas por las autoridades, hay otras, como 39.000 toneladas de cemento, 148.000 de gasolina, 1.200 de herbicidas, 25.100 de fertilizantes y 600 de plaguicidas, añade "El Tiempo".

Según cifras oficiales, en 1997 ingresaron 102.477 toneladas de insumos químicos de drogas a Colombia, mientras que durante ese año y lo que va de 1998 han sido confiscadas 2.323 toneladas de productos químicos y diez millones de litros de diversos líquidos.

"Sólo se incauta el cinco por ciento del total de los insumos químicos que el narcotráfico requiere", admite el ministro, y agrega que el balance de la lucha es tan pobre que, además de que no se conocen los jefes del llamado "cartel de los precursores", sólo han sido detenidos tres presuntos cabecillas y otros 29 miembros. EFE

LDO/mmg/fr

04/27/16-49/98

Doc. Legible

01/01

9811031

Nº DOCUMENTO 9811032

TITULO URUGUAY : DECLARACIONES DE ALBERTO SCAVARELLI SOBRE LAVADO DE DINERO.-

PROCEDE EL Diario.

28/4/88 (5)

11176 11233. 13837. 11226.

65092 11227. 11235. 11019.

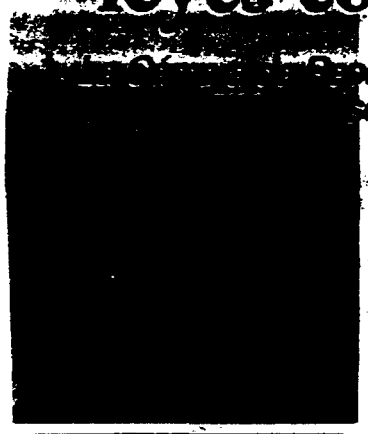
507466 11366. 11676

«Actualmente contamos con la normativa pero ésta se debe modernizar»

Scavarelli: «Debemos actualizar las leyes contra el lavado de dinero»

...presentantes aprobará en breve la nueva ley sobre narcotráfico»

...serie problema para el tráfico que es su frontera con Brasil»



El Presidente de la Junta Nacional de la lucha contra la Droga, el Dr. Alberto Scavarelli, señaló en entrevista mantenida con EL DIARIO, que nuestro país necesita de una ley actualizada para el combate del narcotráfico y del lavado del dinero. Aseguró que la normativa se encuentra a estudio de Diputados y que se ha estimado necesario un agilizamiento de su aprobación que se estaría produciendo en breve. Resumimos así parte de la extensa entrevista que el Prosecretario de la Presidencia de la República, mantuvo con nuestro vespertino.

Nota: J. Danilo Tognoli
Fotos: Rodrigo Camacho

-El Departamento de Estado de los Estados Unidos, en su informe anual referido a la situación de los Derechos Humanos en todos los países del mundo, durante el año 1987, destaca a Uruguay como un país «muy propenso al lavado de

«No reaccionemos cuando tengamos que empezar a contar los muertos, porque en el tema de narcotráfico hay que actuar rápidamente y prevenir»

[redacted]

es que hay un viejo dicho que dice que no hay mejor lugar para esconder las piedras, que en el [redacted] mejor lugar donde [redacted] es aquel el dinero de origen delictivo [redacted] actividad lícita, que encontrarán donde hay mucho dinero. Y, ¿dónde hay [redacted] el sistema financiero, en los bancos. Luego hay otras otras, desde la construcción, las [redacted] de arte, actividades de inversión de otra naturaleza, pero el sistema financiero es un lugar [redacted] cuenta más fácil es su capacidad y solidificación financiera y bancaria, más [redacted] lavar su dinero.

[redacted]

-Como usted sabe la posición de Uruguay es contraria a estos informes por cuanto afecta el clima de cooperación internacional. Esta posición ha recibido un amplio apoyo en cuanto a la inconveniencia y por ello es que ahora los presidentes en estos días hayan agradecido especialmente el [redacted] El propio presidente Clinton mencionó y esto es importante destacarlo, al Uruguay en sus discursos, y al propio presidente Sanguinetti, que fue el único presidente que Clinton mencionó en este tema. Con esto quiero significar que en el tema financiero está claro que la propia solidificación y seguridad que hay en el sistema uruguayo, es lo que dice el informe, que recibió los embates del efecto Tequila, y los problemas políticos y a diferencia de otros países donde tambaleó el sistema financiero, el Uruguay se mantuvo como una plaza sólida y consolidada. Se habla de que puede haber propensión, es decir, puede existir eventualmente el riesgo de que se produzca el lavado. Nadie dice de que haya un operativo concreto, pero también es cierto que nadie puede asegurar que no haya ningún operativo de lavado por allí, es por esto muy importante que haya una ley específica.

-También se señala por parte del Departamento de Estado de los EE.UU., que en Uruguay podrían estar operando en el lavado de dinero proveniente del narcotráfico, grupos como el ETA y ETA.

-Es que podría mencionar a cualquiera. Qué es lavar dinero. Lavar dinero es el dinero que se consigue por medios ilícitos, por cualquier medio ilícito. Ahí uno puede incluir desde la corrupción hasta los secuestros, desde [redacted] hasta el narcotráfico o [redacted] el tráfico de armas, hasta el tráfico ilegal de productos químicos. Está claro que cualquiera que maneja grandes cantidades de dinero ilícito, [redacted] que encontrar caminos. Vamos [redacted] hacer, eso no [redacted] que la plaza uruguaya pueda [redacted] que se lave dinero sólo [redacted] una actividad desconocida, el Uruguay podría hacerlo [redacted] que se manejan en [redacted] hasta en dólares son más de 500.000 millones de dólares. Pero está claro que nosotros [redacted] estar muy atentos porque [redacted] que estas estructuras se [redacted] dentro del país es muy difícil [redacted] verdaderos de encima sin dejar pedazos del propio tejido de la comunidad.

[redacted] legislación actual, sobre el tema, [redacted] o perjudica en este momento contra el lavado?

-Es muy importante que en este tiempo pronto una legislación moderna, lo cual no significa que hoy no tengamos leyes que no sean positivas [redacted] tenemos que [redacted] a una legislación más actualizada y que esté acorde en [redacted] cuando empezamos a contar los muertos, porque este asunto [redacted] Hay el Uruguay está en condiciones de actuar con rapidez y tenemos que darle a nuestros magistrados los instrumentos jurídicos que les den las garantías de actuar dentro de la ley como corresponde.

-¿El informe [redacted] señala el secreto bancario y que no se [redacted] ¿Cuál es su opinión al [redacted] esas del informe?

-El secreto bancario, que ha cometido en su historia internacional distintas consecuencias, cuando la época del que «no sé no me pregunten nada porque no voy a decir nada», ha terminado siendo un instrumento como en Uruguay, que tiene secreto bancario, las informaciones sobre las cuentas de las personas no son de carácter público; pero que lo ha relativizado absolutamente en lo que tiene que ver en los hechos delictivos. Hoy cualquier juez en lo penal, o cualquier juez con competencia en materia penal, puede y efectivamente todos los días lo hace, levanta el secreto bancario cuando está indagando situaciones, que lo pueden ameritar. A diario, los bancos levantan el secreto bancario, lo único que en el Uruguay existe y seguirá existiendo. El levantamiento del secreto bancario se da en el marco de la ley, con una orden judicial, porque allí debe haber un juez que maneje este tema y Uruguay ha ido mucho más lejos. Uruguay ha ido a sostener y hemos conseguido que lo mismo que se le está exigiendo a los bancos se le exija a la producción de armas y al tráfico internacional de armas explosivas y lo mismo que se le exige a los bancos y al tráfico internacional de armas explosivas se le exija a la producción de industria química, en este caso vinculada con el tema de [redacted]

-¿El informe anual del Departamento de Estado de EE.UU. no violenta las relaciones con los demás países?

-Estados Unidos tiene una ley interna, que aprobó el Congreso y que obliga al Poder Ejecutivo americano, a que todos los años eleve un informe. Esta ley a esta altura tiene incómodo al propio Estados Unidos y al Ejecutivo. El presidente Clinton mandó un proyecto para dejar de aplicar esta ley pero el Congreso se lo rebotó. Sin dudas es inconveniente, es muy difícil estar negociando con otros países, estableciendo normas de cooperación y al mismo tiempo por enero o febrero de cada año sale el informe diciendo lo que uno opina sobre otro.

-Considerando el grave problema que significa todo el tema de la drogadicción y el narcotráfico; ¿por qué cree que no se ha legislado de forma positiva en la materia?

-Yo creo que en este tema siempre pesa la interpretación sobre la pacidad que las tienen [redacted]. Un Parlamento tiene muchos temas para tratar y a veces al no estar en los temas no se tiene y tampoco tiene por qué tenerla, la calidad de los presidentes. Creo que hay cada vez más toma de conciencia pública, también la tiene [redacted] algún fundamentalista. Se ha hecho que el Senado, después de tanto mucho tiempo sin considerar, el año pasado lo trataron a fondo y aprobar el proyecto, enriqueciéndolo con la participación de senadores de todos los sectores. Ahora la Cámara de Diputados ha tomado conciencia de la importancia de esto también y es de pensar que rápidamente lo mane[redacted] que el Senado salió por unanimidad de todos los sectores políticos y está claro que tenemos que darle a los jueces instrumentos porque hasta ver la realidad de todos los días para darse cuenta de que el tema está dentro de nosotros, ya está instalado en el país y si bien es de menor importancia de lo que pasa en otras partes hay que aprovechar este tiempo de ventajas que todavía tenemos para que podamos darle a los jueces, que son quienes tiene que manejar la Justicia como corresponde en un Estado de derecho, y a las fuerzas de la ley la capacidad de operar. Tenemos que tener al país protegido de la eventualidad de operaciones de mafias internacionales con el lavado de dinero, con actividades de armas, con actividades de químicos. Al país hay que darle los instrumentos para que la policía, los jueces, las fuerzas de la ley, tengan instrumento para aplicar frente a un tema en el que no se pueden dar concesiones. Los uruguayos tenemos que entender que el delito internacional organizado está muy cerca nuestro en la región y tenemos que tener la protección de que en el país existan instrumentos actualizados y modernos que nos permitan tener una política siempre con el sesgo nacional, no hay que olvidar que con este proyecto de ley está prohibido el trabajo de agentes extranjeros en el país por ejemplo. Por lo tanto parece muy importante que contemos con esa ley y seguramente va ser así.

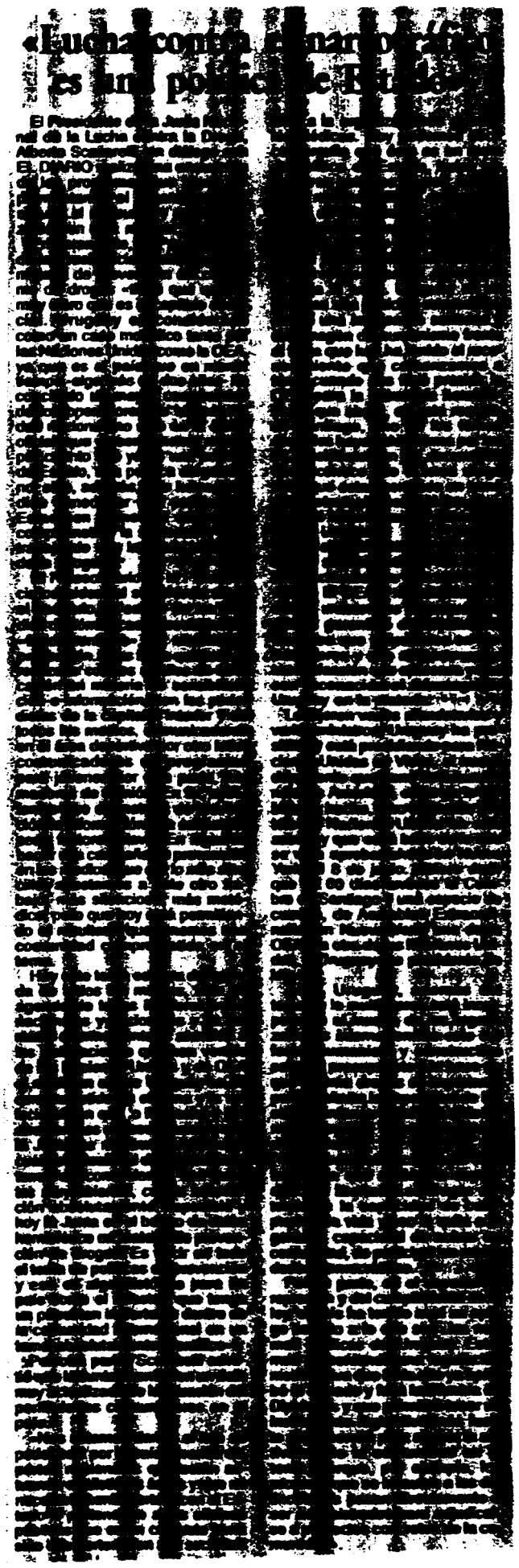
- Este informe señala a Uruguay como un puente del narcotráfico hacia países terceros y que es vulnerable sobre todo en la frontera Norte ante el escaso control existente. ¿Esto es así?

-Debemos puntualizar algo primeramente, aunque veo que maneja bien el tema. Aquí hay dos fenómenos. Los traficantes internacionales delictivos de cualquier cosa, buscan siempre el camino de menos resistencia. Se pasa mejor por donde se está menos preparado para esperarlo. Uruguay tiene un serio problema con su frontera Norte. Más de mil kilómetros de frontera con Brasil, frontera totalmente abierta. Un caso comparable, es el de la frontera de EE.UU. con México, que con [redacted] millones y millones de dólares que ponen los estados prácticamente imposible controlar el paso de una frontera seca y tan abierta. En nuestro caso con comunidades tan integradas que tiene pasos de fronteras que la línea divisoria pasa por el medio de las ciudades. Con bomberos que apagan incendios de un lado y del otro de la ciudad. Frente a esa realidad estamos equipando y entrenando gente en las zonas de frontera y por otra parte, en la interna, es el seguimiento a través de inteligencia y aplicación de las operaciones que realiza Prefectura Naval con el Ministerio del Interior. El otro tema es que para el tráfico internacional, podrá estar por ahí todo, pero tiene que salir sólo por un lado. Como los tráficos son hacia Europa y EE.UU., provenientes de las zonas de los Andes, bajó por Uruguay desde Bolivia y Colombia, podrá entrar pero Uruguay solo servirá como un puente de salida, por lo que tiene que salir por donde haya tráfico intercontinental. Por eso hemos fortificado el aeropuerto de Carrasco, le hemos puesto equipos de tecnología de última sofisticación y hemos puesto personal que se entrenó con la Real Policía de Canadá, en EE.UU., con la Unión Europea, y allí la gente uruguaya está teniendo el nivel más alto de perfeccionamiento de la región y apoyados por OEA y Naciones Unidas. Uruguay está dando una fuerte batalla, con el apoyo del gobierno y de la comunidad para tener una protección efectiva y el resultado de la eficiencia se mide con el número de ciudadanos extranjeros que han pretendido pasar por Carrasco y la verificación que significa que no hay aparecido, por ahora, nuevas detenciones en aeropuertos extranjeros de gente salida de nuestro país. Entonces o quien está pasando burla todos los controles uruguayos o realmente están funcionando los controles.

Doc. Oscuro

05/02

9811032



02/02

9811032

DOCUMENTO 9811033

TITULO COSTA RICA: DECOMISAN EN 4 DÍAS 2253 Kg COCAÍNA.-

PROCEDE: AGENCIA EFE

26/4/98.

11246 11351

65549 11352.

65644

11354.

11224.

FB8255

R SUCRT 04-28 00415
ASP TCX

COSTA RICA-DROGAS
POLICIA SE INCAUTA DE 2.253 KILOS COCAINA EN CUATRO DIAS

San José, 27 abr (EFE).- La policía antidrogas de Costa Rica se ha incautado en los últimos cuatro días de 2.253 kilogramos de cocaína y han desarticulado a dos bandas integradas por colombianos, costarricenses, nicaragüenses, mexicanos y guatemaltecos.

La ministra costarricense de Seguridad Pública (MSP), Laura Chinchilla, confirmó el decomiso, el pasado fin de semana, de un alijo de una tonelada de cocaína a una organización que traficaba la droga desde Colombia, la mantenía en bodegas en Costa Rica y la transportaba a Guatemala, desde donde se introducía al mercado estadounidense.

Como resultado de las investigaciones, iniciadas cuatro meses atrás, los agentes de la Policía de Control de Drogas (PCD) y fiscales del Ministerio Público capturaron a cuatro personas.

Los detenidos son dos costarricenses, identificados como Buanelgio Matamoros y José Villalta Castañeda, al nicaragüense Daniel Antonio Bustillo Cruz, conductor del furgón en que se trasportaba la droga, y al guatemalteco Orlando Beliz Marán.

La droga era escondida en la zona baja del camión entre un envío de láminas de zinc que tenían como destino una supuesta Ferretería "La Victoria", en Tegucigalpa.

La detención se produjo el pasado viernes a la altura de la aduana de Peñas Blancas, fronteriza entre Costa Rica y Nicaragua.

Chinchilla comentó que en las labores de la PCD se contó con la colaboración de las policías de Guatemala, Panamá y Colombia.

Este decomiso es el segundo que se produce en los últimos cuatro días, pues el jueves pasado la policía del Organismo de Investigación Judicial (OIJ) informó de la incautación de 1.253 kilogramos de cocaína a una banda integrada por costarricenses, colombianos, guatemaltecos y mexicanos.

La directora del OIJ, Linette Saborío, declaró que la captura de la banda internacional confirma, una vez más, que "el territorio costarricense es utilizado como una de las principales rutas de transporte" de la droga por Centroamérica.

El director de la PCD, Allan Solano, explicó que el nuevo cargamento incautado y la banda de traficantes no tiene relación con la otra cantidad aprehendida la semana pasada.

Sin embargo, "el modus operandi" es el mismo, la droga entra en Costa Rica en pequeñas cantidades desde Colombia, tanto por vía marítima como terrestre y es embodegada y luego despachada, en furgones, hacia Guatemala", explicó Chinchilla.

Sólo la PCD se ha incautado de 7,3 toneladas de cocaína entre mayo de 1997 y hasta el 27 de abril de 1998, detalló la ministra de Seguridad Pública de Costa Rica. EFE

mds/lbb/jlm/arp

Doc. Legale

04/28/00-42/98

01/01

9811033

Nº DOCUMENTO 9811034
TITULO COLOMBIA Y VENEZUELA FIRMAN DOS ACUERDOS CONTRA EL NT.-
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA D. PRODUCCION 28/4/98
VINCULACIONES 11176 11005
65082 11348.
65582 11343
67380.

X07630

R POXBT 04-28 00360
ICX AMT EXG

COLOMBIA-VENEZUELA
CANCILLERES FIRMAN DOS ACUERDOS PARA COMBATIR EL NARCOTRAFICO

Bogotá, 29 abr (EFE).- Los ministros de Relaciones Exteriores de Colombia y Venezuela, Camilo Reyes y Miguel Angel Burelli, respectivamente, han firmado hoy dos acuerdos para combatir el narcotráfico, uno de cooperación policial y judicial y otro de control de las sustancias químicas necesarias para la elaboración de drogas.

Los acuerdos fueron suscritos en el marco de una visita oficial que Burelli realiza a Colombia.

Según una "declaración conjunta" emitida tras la firma de los acuerdos, los cancilleres destacaron que serán dos instrumentos que "incrementarán el nivel de entendimiento y el fortalecimiento de las acciones en la lucha contra la delincuencia común y organizada en la zona fronteriza".

En el acuerdo de cooperación judicial y policial los dos gobiernos admiten el incremento de delitos contra las personas, los bienes y los servicios en sus dos países y la intranquilidad que ello genera.

Ambas partes reconocieron, además, que la lucha contra la delincuencia requiere de la actuación conjunta y por ello acordaron "crear y mantener un sistema permanente de intercambio de información entre sus cuerpos policiales".

Los órganos ejecutores se comunicarán directamente y celebrarán un reunión cada seis meses, alternativamente en Caracas y en Bogotá para evaluar y examinar la aplicación del acuerdo.

El segundo documento es un acuerdo de "cooperación para el control y fiscalización de precursores y sustancias químicasesenciales utilizadaestup

estupefacientes y sustancias sicotrópicas".

En ese acuerdo los gobiernos de Colombia y Venezuela señalaron entre sus objetivos el establecimiento de mecanismos necesarios para controlar y fiscalizar la producción de esas productos para evitar su desvío hacia el narcotráfico. veinte adhesiva.

También se intercambiará información disponible de personas y organizaciones que se ocupan de la producción, compra, venta, importación, exportación, reexportación, distribución, transporte y almacenamiento de esas sustancias.

Colombia y Venezuela comparten una frontera común de 2.219 kilómetros, a través de la cual operan bandas internacionales de narcotráfico, delincuencia común y guerrilleros.EFE.

RRM/ila. /CGR.

04/28/20-52/98

Doc. Oseuro 01/01 9811034

XZ1867

U POXRT 04-29 00218
mun exg icx

COLOMBIA-EEUU/DROGAS
CREADA UNIDAD ANTINARCOTICOS CON FUERZAS CONJUNTAS DEA Y DAS

Bogotá, 29 abr (EFE).- La lucha contra el narcotráfico y el "lavado" de dinero será el objetivo de la fuerza de investigación conjunta creada hoy en Bogotá que estará integrada por miembros de la DEA y el Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta) de Colombia, informaron fuentes oficiales.

El convenio bilateral para combatir conjuntamente las diferentes fases del narcotráfico fue suscrito durante la visita del embajador de Estados Unidos en Colombia, Curtis Warren Kamman, al director del DAS, general Luis Enrique Montenegro.

Kamman estuvo acompañado en su visita por varios funcionarios antidrogas y de organismos de investigación de Estados Unidos.

El acuerdo de cooperación en operativos antinarcóticos contempla proyectos para combatir la delincuencia tanto en Colombia como en Estados Unidos.

Al final de la reunión con Montenegro, Kamman dijo que "es de interés internacional combatir el flagelo del narcotráfico que desangra la economía de los países productores y consumidores de drogas".

Como parte de su visita al DAS, Kamman y sus acompañantes recorrieron con su anfitrión el museo que allí funciona, donde hay expuestos vehículos, obras de arte y otros bienes lujosos decomisados en diferentes épocas a los cabecillas del narcotráfico en el país. EFE

LDO/SC/pgl

04/29/19-18/98

NF DO 9811035
TITULO COLOMBIA/EEUU. GRAN UNIDAD ANTINARCOTICOS CON FUERZAS CONJUNTAS DEA Y DAS
PRO AG AGENGADEFE
FE 29/4/98

11176 11686.
65582 11005-
65582
65890 11227.
11349.

9811035

Doc. Ilegible

01/01

Nº DOCUMENTO 9811036
TITULO MEXICO: GOBIERNO CONTROLARA BIENES RETENIDOS AL NARCOTRAFICO -
PROCEDE: AGENCIA EFE
29/4/98
11176
304623
11233
11995

XY8736

R POXRT 04-29 00183
icx amt exg

MEXICO-SEGURIDAD
EL GOBIERNO CONTROLARA LOS BIENES RETENIDOS AL NARCOTRAFICO

México, 29 abr (EFE).- El Senado mexicano aprobó hoy la Ley Federal para la Administración de Bienes Asegurados, Decomisados y Abandonados, mediante la cual se quita al Poder judicial y se entrega al Gobierno la custodia de los bienes retenidos al crimen organizado, principlamente al narcotráfico.

La nueva ley, propuesta por el Ejecutivo federal el pasado 10 de diciembre de 1997, fortalece los programas y mecanismos de control, vigilancia y conservación de los bienes asegurados a la delincuencia, particularmente al narcotráfico, a efecto de que se garantice su integridad y destino final.

La ley fue aprobada por unanimidad por los legisladores de los Partidos Acción Nacional (PAN), Revolucionario Institucional(PRI) y de la Revolución Democrática (PRD).

El Poder legislativo ordenó al Ejecutivo federal la creación del Servicio de Administración de Bienes Asegurados, instancia gubernamental que en adelante se hará carga de controlar directamente los bienes asegurados al crimen organizado, cuyo director general será nombrado por el secretario de Hacienda. EFE
MRP/M/FMR/PG

04/29/22-50/98

Doc. Probatorio 01/01

98110361

ID DOCUMENTO 9811037
TITULO ⊛
PU 150015
980826
[redacted]11213
507513
501410
11161
11164

LH 96

⊛ España prepara nuevo golpe a entramado financiero de ETA

MADRID, (Reuters) - El gobierno español quiere acabar con el grupo que financia al movimiento guerrillero vasco ETA y lanzará en el momento preciso una nueva ofensiva contra los que ayudan a los separatistas, dijeron ayer funcionarios.

El secretario de Estado para la Seguridad, Ricardo Martín Fluxá, dijo que el gobierno, quien practicó a principios de año dos series de arrestos relacionados con la financiación de ETA, está investigando aún al grupo.

"El trabajo continúa en una serie de operaciones que serán puestas en marcha cuando estén preparadas", dijo un portavoz del Ministerio de Interior que citó a Fluxá.

Los comentarios se produjeron después de que el diario El País informó el martes de que el ministerio estaba a punto de realizar una tercera ofensiva contra el grupo que ayuda a financiar a ETA.

El rotativo, que citó fuentes policiales, dijo que el nuevo golpe a ETA es inminente.

El portavoz del ministerio dijo que es imposible poner fecha al momento en el que el gobierno tendrá las evidencias suficientes para realizar otra serie de arrestos contra ETA.

9811037

Nº DOCUMENTO 9811038
TITULO COLOMBIA: DECOMISAN 750 Kg DE COCAÍNA EN OPERATIVOS
PROCEDE: ABENDO EFE
FECHA: 29/4/98
VINCULACIONES: 11176 11352
65092 11225
65582 11662
11354
11351

XM6050

R SUCRT 04-29 00219
mun exg icx

COLOMBIA-DROGAS
750 KILOS COCAINA DECOMISADOS EN OPERACIONES ANTINARCOTICOS

Bogotá, 29 abr (EFE).- La Policía Antinarcóticos de Colombia confiscó hoy 750 kilos de cocaína en operaciones realizadas simultáneamente en varias regiones del país, en las que no hubo detenidos, informaron fuentes policiales.

Media tonelada del alcaloide fue decomisada en allanamientos realizados en los departamentos de Cundinamarca (centro) y Huila (suroeste), mientras 250 kilos más fueron hallados en un laboratorio en la población de La Cumbre, departamento de Valle (oeste).

El laboratorio, donde además se decomisó una buena cantidad de insumos químicos, estaba en capacidad de procesar hasta una tonelada semanal de cocaína, señalaron las mismas fuentes.

En todos los casos, la droga y las instalaciones fueron incineradas al final de la operación policial, como lo ordena la ley colombiana.

Mientras tanto, en el suroriental y selvático departamento de Guaviare fueron destruidos 869 hectáreas de cultivos de coca y amapola, y lo mismo ocurrió con 319 hectáreas más en Caquetá (sur).

Asimismo, siete kilos de cocaína y tres de heroína fueron decomisados a dos hombres camuflados en sus prendas de vestir, cuando pretendían transportarlos fuera del país desde el aeropuerto El Dorado de Bogotá, donde fueron puestos a disposición de una fiscalía especializada en este tipo de casos. EFF
LDO/SC/mm

04/29/20-16/98

Doc. Ilegible 01/01 9811038

XGS195

R SUCRT 04-29 00178
amt exg icx

MEXICO-NARCOTRAFICO
ARMADA CONFISCA 1.3 TONELADAS COCAINA EMBARCACION COLOMBIANA

Cancún (México), 29 abr (EFE).- La Armada de México informó hoy de que confiscó 1,3 toneladas de cocaína en una embarcación de bandera colombiana, que estaba semihundida cerca de las costas de la isla de Cozumel (Caribe mexicano) y en cuyo interior se encontraba también el cadáver de un hombre.

Miembros de la Armada encontraron en la embarcación 59 sacos que contenían 600 paquetes con cocaína, que pesaba un total de 1,3 toneladas, informaron las fuentes a EFE.

Esta confiscación es la más cuantiosa en los últimos meses que realizan los diversos organismos de seguridad del país en la lucha antidrogas.

La Secretaría de Marina indicó que en la operación se recuperó el cadáver de un hombre "de apariencia suramericana", que se encontraba dentro de la embarcación, el cual fue trasladado a la agencia del Ministerio Público de Cozumel, en el estado de Quintana Roo.

El hallazgo de la embarcación tuvo lugar durante una operación de vigilancia efectuada la pasada noche en playa Punta Morena, añadió la Armada de México. EFF

eda/jar/M/sc/pgl

04/29/17-17/98

Nº DOCUMENTO 9811039
TITULO Mexico: Armada confisca 1.3 ton. cocaina en embarcacion colombiana -
PROCEDENCIA AGENCIA CHE
FECHA 29/4/98
VINCULACIONES 11176 / 11226
65549 65592.
504623 / 1429
11354
11352 -

Doc. Ilegible

01/01

9811039

Nº DOCUMENTO 9811040

TITULO OEA INICIA CONSULTA SOBRE MECANISMO DE CERTIFICACIONES.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

H 29/4/98

RELACIONES 11176 11688 11421.
500889. 507466 11227.
11235- 65890 11342.
11234 11676.
11348. 513.837.

XA9406

R POXRT 04-29 00267
ICX MUN EXG

OEA-DROGAS
OEA INICIA LA SEMANA PROXIMA CONSULTAS MECANISMO MULTILATERAL

Washington, 29 abr (EFE).- La Organización de Estados Americanos (OEA) iniciará el próximo lunes en Washington las consultas sobre la puesta en marcha de un mecanismo internacional para evaluar la lucha continental contra el tráfico de drogas.

Expertos de alto rango de los países que integran la OEA participarán en la sesión inaugural de la III reunión consultiva de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) del organismo continental, prevista para el 4 de mayo.

El secretario general de la OEA, César Gaviria, y el presidente de la CICAD, Enrique Astete, hablarán en la sesión de trabajo del organismo, que tendrá lugar dos semanas después de la II Cumbre de las Américas, celebrada en Santiago de Chile, dijo el director ejecutivo de la CICAD, David Beall.

Los expertos debatirán un documento de la OEA que recomienda que el proceso de evaluación multilateral se dé en el marco de la plena observación de los acuerdos internacionales vigentes, como la Convención de Viena.

El pasado 2 de marzo, la CICAD acordó que "cualquier sistema que se elabore no sólo debe considerar los resultados logrados sino también los esfuerzos y sacrificios realizados por los países".

"El mecanismo no debe suponer la creación de un tribunal de carácter supranacional, así como tampoco incluir sanciones", sostuvo Beall.

La OEA sostiene que el nuevo mecanismo de evaluación multilateral debe respetar la soberanía y la jurisdicción nacional, como parte de un proceso equilibrado, recíproco y de consenso entre los estados miembros del organismo.

Beall señaló que el diálogo y la promoción de la confianza mutua "deben ser piedras angulares en el proceso de establecimiento e implementación del mecanismo". EFE

jad/rcf/t

04/29/20-05/98

Doc. Illegible

04/02

9811040

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Semanario Tres 3/4/98 21
VINCULACION

CUMBRE HEMISFERICA AFECTARA PRACTICA DE ESTADOS UNIDOS

La OEA certificará políticas contra el narcotráfico

La Organización de Estados Americanos (OEA) asumirá el papel de organismo certificador de las políticas nacionales de lucha contra el narcotráfico, evaluando con un criterio *"único y objetivo"* la forma en que las mismas cumplen la estrategia antidrogas en el continente, de acuerdo a un documento que los presidentes americanos firmarán en la II Cumbre de las Américas prevista para los días 18 y 19 de abril en Santiago de Chile.

El documento fue aprobado en Washington en una reunión donde en representación del gobierno uruguayo participó el presidente de la Junta Nacional contra la Droga, el prosecretario de la Presidencia, Alberto Scavarelli (foto).

Estados Unidos cambiará

El texto marca una modificación en la conducta unilateral de Estados Unidos frente al tema de la droga, que obligará a ese país a derogar la ley interna que establece la valoración de las políticas de los países sobre el problema. A nivel diplomático, se considera incompatible que pueda haber un representante de Estados Unidos evaluando políticas para la OEA y paralelamente, otro integrante del Poder Ejecutivo estadounidense en Washington, señalando valoraciones distintas a las de su delegado en la esfera de la OEA.

Scavarelli explicó a **tres** que el documento está en sintonía con el tratamiento que se ha comenzado a dar en Naciones Unidas al problema de la droga, planteando que *"el tema del consumo es central y debe ser considerado en pie de igualdad con el resto de los temas del fenómeno del narcotráfico"*.

Nueva estrategia

El documento recoge la posición de Uruguay de recrear el clima de *"confianza mutua"* en el tratamiento del tema, ya que señala la necesidad de establecer un ámbito de diálogo y cooperación.

Según Scavarelli, se trata de un giro estratégico importante, donde sin descuidar la postura clásica de la represión se hace hincapié en los aspectos preventivos. *"Por primera vez aprueban un texto especial sobre el tratamiento del problema, el consumo y la prevención puestos en pie de igualdad. Siempre estas declaraciones comenzaban con atacar el narcotráfico; hoy hemos logrado que además del ataque al delito se considere el lado humano del problema"*, puntualizó.

La Comisión Interamericana para el Control y el Abuso de las Drogas será el organismo que dentro de la OEA estará encargado de realizar el proceso *"único y objetivo de evaluación gubernamental de carácter multilateral, para dar seguimiento al progreso individual y colectivo de los esfuerzos hemisféricos y de todos los países participantes de la Cumbre en el tratamiento de las diversas manifestaciones del problema"*.

El negocio de lavar

Otro elemento novedoso en el documento es la existencia de un mecanismo para "homologar" un sistema de medición del consumo indebido. Scavarelli anunció que con este propósito, Montevideo será sobre fin de año la sede de una reunión en la que participarán expertos del hemisferio americano y Europa sobre el problema, para establecer por primera vez los modos de evaluación referida al consumo y para revisar el tema de las drogas de diseño.

Sobre el problema del lavado de dinero, establece el *"fortalecimiento de las unidades centrales especializadas existentes debidamente entrenadas y equipadas, encargadas de solicitar, analizar e intercambiar entre las autoridades estatales competentes, información relativa al lavado del producto y de los bienes e instrumentos utilizados en las actividades delictivas"*.

Plantea también *"reforzar los mecanismos de control nacionales e internacionales para impedir el tráfico ilícito y desvío de precursores químicos"*. ■ SERGIO BERRUTI

02/02
9811040

Nº DOCUMENTO 9811041
TITULO (*)
PROC 518593
FECHA 980828
VINCULACIONES 11213
507513
501410
11359
65963

DP8445

R FOXBT 08-28 00223
MUN ICX

(*) ESPAÑA-ETA
GOBIERNO AMPLIA PETICION EXTRADICION ETARRA ZABALETA A FRANCIA

Madrid, 28 ago (EFE).- El Gobierno español decidió hoy una sexta ampliación de la petición de extradición a Francia del etarra José Javier Zabaleta Elosegui, alias "Waldo", acusado de ser un dirigente de la organización terrorista cuando ETA perpetró el asesinato de un teniente de la Guardia Civil, en 1984.

La decisión fue adoptada en el Consejo de Ministros de hoy.

Fuentes del Ministerio de Justicia informaron a EFE de que a "Waldo", nacido en la localidad vasca de Hernani en 1950 y detenido en Francia en 1990, se le acusa de inducción al atentado y asesinato.

Los hechos concretos por los que España pide esta sexta ampliación de extradición se refieren a que cuando era responsable de los "comandos legales" (cuyos miembros no han sido fichados por la policía) de la banda terrorista, en marzo de 1982, recibía información sobre personas como posibles objetivos terroristas.

Entre estos informes figuraba uno sobre un teniente de la Guardia Civil en el que Zabaleta "de puño y letra" escribió unas anotaciones y se lo remitió a otro miembro de ETA, Enrique Labay Machín, del Comando Mendaur".

Posteriormente, en mayo de 1984, otro comando etarra efectuó el atentado contra el teniente de la Guardia Civil, al colocar un artefacto en su vehículo que le causó la muerte y lesiones graves a su esposa. EFE
ase/hma/mmm

08/28/17-20/98

01-01

9811042

Bélgica da asilo político a presunto etarra JOSE MA. GIL-ROBLES.

318593
980828
11213
307513
301410
65280
11784

✓

(F)

Q9904

U FOXBT 08-28 00292
MUN ICX

ESPAÑA-ETA/BELGICA
GIL-ROBLES: CONCESION ASILO MAIZTEGUI CONTRADICE DERECHO UE

Santander (España), 28 ago (EFE).- El presidente del Parlamento Europeo, el español José María Gil-Robles, dijo hoy en Santander que la concesión de asilo político por parte de las autoridades belgas al presunto colaborador de ETA Juan Cruz Maiztegui puede contradecir el derecho comunitario.

Gil-Robles, que clausuró en esta ciudad del norte de España un curso sobre la unificación jurídica europea, dijo que si Maiztegui "hubiera llegado a Europa con un visado regular (portaba un pasaporte falso) podría estar perfectamente en España, donde no hay ningún juzgado que lo haya reclamado".

Señaló que el presunto colaborador de ETA ha intentado hacer una "operación política" de pedir asilo, y es aquí, apuntó, donde el Estado belga tiene que ver si la infracción de sus propias normas, con la entrada de un visado que no era regular, constituye un delito o no, o si le puede dar asilo.

"Toda persona tiene derecho a ser escuchada y a que sus derechos sean tutelados, lo que no quiere decir que tengan que ser reconocidos", subrayó Gil-Robles.

El presidente del Parlamento Europeo insistió en que Maiztegui es "un ciudadano comunitario que tiene derecho a ir a por cualquier país de la UE", salvo que tenga una condena, precisó, en cuyo caso habría que extraditarlo.

Gil-Robles dijo que Europa ha avanzado mucho en todo lo que se refiere a la armonización del derecho mercantil ó comercial, así como en la protección de los consumidores, pero dijo que es muy poco probable que se vaya unificando el derecho de familia o el de sucesiones, aunque se irá extendiendo a otros campos.

El presidente del Parlamento Europeo dijo que no se trata de construir un espacio jurídico uniforme en Europa, sino armónico, con raíces y personalidades muy variadas. EFE

mi/hma/cbm

08/28/13-55/98

01-07

9811042

FB2301

R FOXBT 08-19 00365
mun icx

BELGICA-ESPAÑA
PRESUNTO ETARRA PRIMERO EN PEDIR ASILO TRAS FIRMA AMSTERDAM

Bruselas, 19 ago (EFE).- La decisión belga de admitir a trámite la solicitud de asilo politico del presunto etarra Juan Cruz Maiztegui Bengoa convierte este caso en el primero que afecta a un nacional de la Unión Europea (UE) tras la firma del Tratado de Amsterdam.

Ello constituirá un nuevo motivo de enfrentamiento entre Bélgica y España, que considera que este país se está convirtiendo en un nuevo refugio de los militantes de la organización terrorista ETA que huyen de otros países.

Cruz Maiztegui, que fue detenido el 29 de junio cuando intentaba entrar con documentación falsa en Bélgica procedente de México, fue puesto en libertad el martes, después de que el Comisario General para los Refugiados, Luc de Smet, decidiera analizar su solicitud de asilo politico.

Aunque el Gobierno belga examina la posibilidad de un recurso contra la decisión, el trámite ante el alto tribunal administrativo puede durar más de un año, según un portavoz del Ministerio del Interior.

El Tratado de Amsterdam firmado en 1997 y pendiente de ratificación parlamentaria por parte de España y Bélgica, estipula que sólo podrá ser admisible para su examen la solicitud de asilo politico de un nacional de la UE en circunstancias excepcionales.

De Smet estimó en un primer momento el pasado julio que la demanda de asilo politico no tenía sentido por tratarse de un ciudadano de la UE, pero decidió admitir a trámite la solicitud ante la insitencia del Gobierno belga de devolver a Maiztegui a México, según Bekaert.

España no ha presentado a Bélgica una demanda de extradición de Cruz Maiztegui y no existe orden internacional de detención contra el presunto etarra, considerado como un experto en la construcción de escondrijos para la banda terrorista en los años 70 y principios de los 80.

La Audiencia Nacional española procesó al etarra por un sólo delito que ya ha prescrito, el de colaboración con banda armada en relación con el secuestro en 1981 del ingeniero José María Ryan, posteriormente asesinado por ETA.

Sin embargo, por estar huido nunca fue juzgado ni condenado, segun fuentes judiciales.

También el pasado año el presunto etarra Enrique Pagoaga Gallastegui, alias "Peixotin", fue puesto en libertad y autorizado a entrar en territorio belga, al considerar las autoridades que como ciudadano español tenía derecho legal a residir en territorio comunitario.EFE

va/vv/ik

02

98110 42

DP7039

U AAABT 08-19 0022Z
exg mun icx

BELGICA-ESPAÑA
GOBIERNO CONFIRMA LIBERACION ETARRA Y ESTUDIA RECURSO

Bruselas, 19 ago (EFE).- El gobierno belga examina la posibilidad de recurrir ante el Consejo de Estado la admisión a trámite de una solicituo de asilo politico del presunto etarra Juan Cruz Maiztegui, que ya circula libremente por Bélgica.

Un portavoz oficial informó hoy, miércoles, a EFE del recurso con el que se intenta anular la decisión judicial.

Maiztegui está en libertao desde el martes por la noche, consecuencia de la decisión adoptada por el Comisario general para los Refugiados, Luc de Smet, confirmó un portavoz del Ministerio de Interior.

El gobierno belga "examina esa decisión y sus motivaciones" para tratar de "anular esa decisión en lo que concierne a la evaluación de elementos de fondo", mediante un recurso ante el Consejo de Estado.

Pero, eesos trámites pueden tardar de un año, reconoció el portavoz.

Asimismo, señaló que el Comisario General para los Refugiados puede tardar en tomar una decisión definitiva sobre la petición de asilo político de Maiztegui hasta el año 2000, ya que hay una lista de espera.

Maiztegui Bengoa fue detenido el pasado 29 de junio en el aeropuerto de Bruselas cuando intentaba entrar en Bélgica, procedente de México con documentación falsa.

Desde entonces, permanecía detenido en el Centro de Tránsito del aeropuerto bruselense de Zaventem a la espera de una decisión sobre su solicitud de asilo político. EFE

va/jff

08/19/07-52/98

9811042

DP6971

U FOXBT 08-18 00369
eut amt icx

BELGICA-ESPAÑA
GOBIERNO ESPAÑOL RECIBE CON DESAGRADO DECISION COMISARIADO

Madrid, 18 ago (EFE).- El gobierno español ha recibido con sorpresa y desagrado la decisión del Comisariado General para los Refugiados por la que ha autorizado hoy la entrada en Bélgica del presunto colaborador de ETA Juan Cruz Maiztegui Bengoa, informaron a EFE fuentes oficiales.

Esta decisión sobre Maiztegui, que permanecía retenido en Bruselas desde el pasado 29 de junio, no contribuye a mejorar la cooperación judicial entre España y Bélgica, informaron las fuentes.

El caso de Maiztegui, añadieron las fuentes de la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, tendrán que resolverlo Bélgica y México, país éste último del que procedía el español con documentación manifiestamente falsa.

España no tiene causa judicial alguna abierta contra Maiztegui y por lo tanto no ha formulado una peticion de extradición al Gobierno belga.

La Audiencia Nacional española lo procesó por un solo delito, que ya ha prescrito, el de colaboración con banda armada en relación con el secuestro en 1981 del ingeniero José María Ryan, posteriormente asesinado por la banda terrorista ETA.

Según informó hoy en Bruselas el abogado del presunto etarra, el Comisariado belga ha admitido el recurso de Maiztegui y ha decidido permitirle la entrada mientras examina si su solicitud de asilo político tiene o no fundamento.

Esta decisión anula una disposición previa del Ministerio del Interior belga que denegó la tramitación del asilo político para el presunto colaborador de la banda terrorista y ordenó su expulsión.

Maiztegui fue detenido el pasado 29 de junio en el aeropuerto de Bruselas cuando intentaba entrar en Bélgica, procedente de México, con documentación falsa.

Desde entonces ha permanecido en el Centro de tránsito del aeropuerto de Zaventem en espera de la tramitación de su solicitud de asilo político.

Según su abogado Paul Bekaert, Maiztegui "ya ha entrado en Bélgica" tras la decisión del Comisariado general, la cual significa de hecho un "permiso temporal de entrada" en el país en calidad de "candidato a refugiado".

El Comisariado general para los Refugiados belga es el órgano de apelación, independiente del Ministerio del Interior, encargado de investigar en último término el fundamento de las solicitudes de asilo. EFE

SH/JMA

08/18/22-13/98

9811042

[illegible]

[illegible]

[illegible]

El abogado [illegible] autorizar [illegible] presunto etarra [illegible] Estado su expulsión a Francia, informó hoy [illegible] a EFE un portavoz oficial.

El Consejo de Estado belga estudia [illegible] Mairtegui [illegible] pueda analizar [illegible] abogados del presunto etarra.

En los próximos días [illegible] sobre el fondo del caso.

La Oficina de Extranjería, [illegible] del Ministerio del Interior, estudia la decisión [illegible] administrativo y debe anunciar en un breve plazo si Mairtegui Bengoa puede abandonar el "Centro de Tránsito 127" ubicado en el aeropuerto de Bruselas, donde permanece detenido desde el pasado 27 de junio.

Mairtegui fue descubierto en ese fecha con pasaporte falso en el aeropuerto bruselense, dentro de un control rutinario efectuado dentro de lo estipulado en los Acuerdos de Schengen de vigilancia de fronteras externas.

El presunto etarra, que procedía de México, vía Washington, pidió asilo político en Bélgica al ser descubierto, pero esa demanda le fue rechazada al considerarla carente de sentido por ser ciudadano de un país miembro de la UE.

Los abogados de Mairtegui Bengoa piden que se le autorice a entrar y residir en Bélgica apelando a su condición de ciudadano comunitario, confirmó a EFE el letrado Paul Bekaert.

España no ha presentado demanda de extradición y no existe orden internacional de detención contra el presunto etarra, considerado experto en la construcción de bombas para la banda terrorista en los años 70 y principios de los 80.

La Audiencia Nacional procesó a Mairtegui Bengoa por un sólo delito, que ya ha prescrito, el de colaboración con banda armada en relación con el secuestro en 1981 del ingeniero José María Ryan (finalmente asesinado por ETA).

Los Acuerdos de Schengen, en los que se basa el gobierno belga para decretar su expulsión, estipulan que si en el control de una frontera exterior, se descubierta una persona en situación irregular debe ser devuelta al país del que procede, en este caso Chile.

Sin embargo, el abogado Paul Bekaert considera que Schengen no debe ser aplicado a los ciudadanos comunitarios, sino a otros extranjeros.

El caso es parecido al de otro presunto etarra Enrique Pagoaga Gallástegui, alias "Peixotin", que pidió asilo político en Bélgica en 1996 tras ser detectado con documentos falsos en el aeropuerto de Bruselas procedente de Venezuela.

Peixotin, sobre el que no pesaba ninguna orden de extradición, consiguió que aunque su demanda de asilo político fue rechazada, se le autorizó a residir legalmente en Bélgica como ciudadano europeo, lo que causó una gran tensión en las relaciones entre Madrid y Bruselas.

En Bruselas residen también la pareja de juventud vasca Lide Moreno y Raquel García, presuntos ligados a militantes de ETA, cuya extradición reclama desde hace dos años la justicia española por su presunta colaboración con el comando Vizcaya de ETA. EFE

ye/cm

Doc. Cloro

05

9811042

DF4973

U FOXBT 08-06 00509
mun exg icx

BELGICA-ESPAÑA (prevision)
CONSEJO ESTADO BELGA SUSPENDE EXPULSION PRESUNTO ETARRA

Por Pilar Valero
Bruselas, 6 ago (EFE).- El Consejo de Estado de Bélgica suspendió temporalmente hoy, jueves, la expulsión a México del presunto etarra Juan Cruz Maiztegui Bengoa, decretada por el Ministerio del Interior belga.

Tras una reunión de urgencia, el miércoles, pedida por sus abogados, el alto tribunal administrativo belga decidió suspender la orden del Ministerio del Interior a la espera de un examen en profundidad del caso en los próximos meses, informó a EFE Karel Alexandre, letrado del presunto etarra.

Maiztegui Bengoa permanece detenido desde el pasado 29 de junio en el Centro de Tránsito del Aeropuerto de Bruselas, a donde llegó procedente de México, vía Washington, en posesión de documentación falsa.

El Ministerio del Interior "debe obedecer la decisión del Consejo de Estado y suspender la expulsión hacia México", señaló a EFE un portavoz oficial.

Explicó asimismo que la Oficina para Extranjeros, dependiente del Ministerio del Interior, a la vista del decreto del Consejo de Estado debe examinar asimismo "si se puede mantener todavia en detención a Maigtegui o si será liberado" en espera de una decisión del tribunal.

El Ministerio del Interior belga ha pedido a la Oficina para Extranjeros que examine el caso con urgencia, precisó el portavoz.

El abogado Karel Alexandre estimó, por su parte, que Maiztegui Bengoa "debe ser puesto en libertad y debe poder circular por el territorio belga como ciudadano europeo".

El Consejo de Estado comunicó su decisión a las partes, así como al Centro de Tránsito contiguo al aeropuerto de Bruselas, donde permanece detenido Maiztegui Bengoa, segun la misma fuente.

España no ha presentado a Bélgica demanda de extradición de Maiztegui Bengoa, porque, segun fuentes jurídicas, no existe orden internacional de detención en su contra, aunque Madrid quería que fuera expulsado hacia México, país del que procedía.

El presunto etarra residía en México desde hace cinco años y su actividad junto a la organización terrorista ETA se remonta a los años 70 y principios de los 80, cuando era experto en la construcción de zulos (escondrijos), segun fuentes del Ministerio español del Interior.

También el año pasado el presunto etarra Enrique Pagoaga Gallastegui, alias "Peixotin", fue puesto en libertad y autorizado a entrar en el territorio belga, al considerar las autoridades que como ciudadano español tenía derecho legal a residir en territorio comunitario.

Pagoaga estuvo asimismo detenido dos meses en el Centro de Tránsito del aeropuerto de Bruselas, a donde llegó procedente de Venezuela en posesión de un pasaporte falso, y al ser descubierto pidió asilo político, que le fue denegado.

Al igual que Maiztegui Bengoa no existía demanda oficial de extradición por parte de las autoridades españolas.

No era ese el caso de la pareja de jóvenes vascos Luis Moreno y Raquel García, presuntos colaboradores de ETA, cuya extradición

de Bélgica reclamó sin éxito hace dos años la justicia española.
El Convenio de Extradición, firmado pero aún no ratificado por los Quince, es el instrumento jurídico que piensa utilizar España para resolver el caso Moreno-García. EFE

va/chg/jff

08/06/12-11/98

07-07

9811042

98111043

España: cárcel para director "Egin" y libertad x 2 colaboradores

XA8537

U TRIBT 08-14 00278
MUN ICX

ETA-FINANCIACION
GARZON CONFIRMA CARCEL DIRECTOR "EGIN" Y OTROS DOS DETENIDOS

Madrid, 14 ago (EFE).- El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ha confirmado la prisión dictada contra el director del diario vasco "Egin", Javier Salútregui, y contra otros dos detenidos tras el cierre judicial del rotativo y de la emisora de radio "Egin Irratia".

El 15 de julio pasado, Garzón dictó el cierre cautelar de "Egin" y de la radio al considerar que eran instrumento de financiación de la organización terrorista ETA, y decretó la prisión incondicional para el director de "Egin", Javier Salutregui.

Posteriormente, el día 20, el juez dictó orden de prisión para otros ocho directivos y ex directivos del diario, entre ellos el abogado Carlos Trenor, y el 23 encarceló al ex consejero de Orain -la empresa editora de "Egin"- José Ramón Aranguren, quien se presentó de forma voluntaria ante el juez.

Todos ellos fueron acusados por el juez de pertenencia a banda armada, de alzamiento de bienes, de un delito fiscal y de otro delito de blanqueo de capitales.

Garzón confirmó el auto de prisión, al rechazar sendos recursos de sus abogados, para Salútregui, Trenor y Aranguren.

La decisión de Garzón, adoptada la semana pasada, está en línea con el informe que presentó el fiscal, quien se opuso a la puesta en libertad de los tres detenidos, al considerar "correcta" la decisión de enviarles a prisión.

El ministerio público, representado en la causa por Enrique Molina, estimó en su informe que los motivos que llevaron a decretar la prisión de los detenidos se mantienen, es decir que existe riesgo de fuga, de que destruyan pruebas o de que reincidan en los hechos por los que fueron detenidos, por lo que deben continuar en la cárcel. EFE

nac/jnr/cbm

Doe. claro

08/14/14-31/98

01-02

98111043

[illegible] judicial.

El juez [illegible] cierre del periódico y el ingreso en prisión de otro de los catorce detenidos en esta operación.

Para Garzón, tras la documentación incautada se constata la existencia de un proyecto concertado entre HAB y ETA en el ámbito económico que recibe la denominación de Proyecto Udaletxe, y que se integra por un conjunto amplio de empresas que se investigan en esta causa, que se van a utilizar a crear para generar un entramado financiero que sustente el movimiento.

Las empresas que intervienen en esta estrategia, además de "Egin", su editora "Orain" y "Egin Irratia", son las compañías de publicidad "Lema 2000", "Hermani Informategia" y "Ardatza", añade el auto.

Según el juez, la actividad desarrollada por las empresas y sus responsables podría suponer delitos de integración en organización terrorista, allegamiento de fondos a organización terrorista, colaboración con organización terrorista, alzamiento de bienes, "blanqueo" de capitales y delito fiscal. EFE
NAD/JNR/JMA

03/24/21-33/98

Fs. Clase

02-02

9811043

Nº DOCUMENTO 9811044

TITULO (*)

PROCESO 518593

FECHA 980825

VINCULACIONES 11213
507513
501410
11164
11302
11161

(*)

Doc. Ilegible (clone)

01-01

9811044

Nº 9811045

T Se especula que la cúpula de ETA esté en BÉLGICA

PRI 318593

FECHA 980827

VINCULA 11213

507513

DP8029 501410

R FOXBT 08-26-00395 mun ecd ic FM69 11302

65280

ESPAÑA-ETA
DIARIO DICE QUE GOBIERNO CREE CUPULA ETARRA ESTA EN BELGICA

Madrid, 26 ago (EFE).- El Ministerio del Interior español tiene "fundadas sospechas" de que la dirección de la banda terrorista ETA se ha trasladado de Francia a Bélgica, informó en su edición de hoy miércoles el diario "El Mundo" de Madrid.

El periódico, citando fuentes de la lucha antiterrorista de la Policía Nacional y la Guardia Civil españolas, señala que los dirigentes etarras Iñaki Gracia Arregui "Iñaki de Rentería", Mikel Albisu Iriarte "Mikel Antza", y Eusebio Arzalluz Tapia "Paticorta", prsuntos líderes de ETA, se han desplazado desde el norte de Francia hasta Bélgica para poder dirigir la organización terrorista con mayor seguridad.

Este traslado se produjo hace pocos meses, según diversos informes de Interior, aunque su preparación llevaba mucho tiempo gestándose, ya que los dirigentes etarras no se encontraban seguros en territorio francés debido a la "presión policial" y "la mejora de relaciones entre los gobiernos" francés y español, asegura el diario madrileño.

El Ministerio del Interior español, según el periódico, se enfrenta ahora al problema de potenciar las relaciones con Bélgica, "cuyo Gobierno no conoce con suficiente entidad lo que es y lo que significa la organización terrorista ETA", mientras que con Francia estas relaciones "estaban ya asentadas y se trabajaba con fluidez".

La pasada semana un presunto miembro de ETA, Juan Cruz Maiztegui Bengoa, que llegó a Bélgica procedente de México con documentación ilegal, fue autorizado por el Comisariado general para los Refugiados a entrar en el país europeo tras estar retenido en el aeropuerto de Bruselas desde el 29 de junio.

Sin embargo, los servicios de información de la Guardia Civil y de la Policía Nacional aseguraron a "El Mundo" que "todo lo considerado por los expertos como operativo permanecerá en territorio galo. De esta forma, la organización terrorista pretende que la estructura de los aparatos político, militar y logístico permanezca en Francia con el fin de que la operatividad no se resienta por la lejanía con la frontera".

Durante varias décadas la dirección de ETA a utilizado a Francia como refugio y lugar para planificar las acciones violentas de la banda, que desde 1968 se han cobrado la vida de cerca de un millar de personas.

La colaboración hispano-francesa en la última década ha complicado las actividades de ETA en Francia y varios de sus principales dirigentes han acabado detenidos o extraditados a España. EFE

MF/SH/JMA

08/26/01-37/98

Doc. Con Fs. Claros

9811045

xZ4976

U FOXBT 08-26 00047
ILX ELP RUN EAS

ESPAÑA-ETA/BELGICA
GOBIERNO BELGA "NI CONFIRMA NI DESMIENTE" PRESENCIA CUPULA ETA

Bruselas, 26 ago (EFE).- El Gobierno belga "ni confirma ni desmiente' la presencia en Bélgica de dirigentes de la organización terrorista ETA, afirmó hoy, miércoles, a EFE un portavoz del Ministerio del Interior.

"No hay comentarios que hacer. Ni negamos ni confirmamos" la información afirmó la misma fuente en relación a la noticia publicada hoy por el diario madrileño El Mundo de que la dirección de ETA se ha trasladado de Francia a Bélgica.

La fuente del Ministerio belga del Interior precisó, sin embargo, que existen 'contactos regulares directos' sobre problemas judiciales o terroristas, que se realizan a través de un 'oficial de enlace" en Madrid o Bruselas.

Por otra parte, el portavoz del Ministerio del Interior señaló que "todavía no hay decisión" sobre la posibilidad de presentar un recurso contra la admisión a trámite de la solicitud de asilo político en Bélgica del presunto etarra Juan Cruz Maiztegui Bengoa.

El Gobierno belga tiene sesenta días de plazo para presentar dicho recurso, con lo que tendría que hacerlo antes de mediados de octubre.

Las autoridades belgas examinan si existe una base jurídica consistente para hacer prosperar el recurso, ya que si no, carecería de sentido presentarlo, según dijeron a EFE.

La tradicional política de asilo belga ha hecho que este país esté en el punto de mira de muchos presuntos terroristas y punto de paso de importantes tráficos de todo tipo.

Además, la situación geográfica de Bélgica, a apenas dos horas de la frontera de cuatro países, hace que sea fácil la huida en caso de persecución policial.

Por eso también las autoridades españolas consideran como hipótesis de trabajo que los cabecillas etarras podrían trasladarse a Bélgica o Alemania si aumenta la presión policial en Francia.

En Bélgica residen al menos cuatro presuntos etarras: la pareja formada por Luis Moreno y Raquel García, cuya extradición reclamó sin éxito hace dos años la Justicia española, Enrique Pagoaga, alias "Peixotxo", y Juan Cruz Maiztegui Bengoa.

En el caso de estos dos últimos no existe demanda oficial de extradición por parte de las autoridades españolas. EFE
va/hma

08/26/10-08/98

02

9811045

DF8080

U FOXBT 08-26 1962Z
num ten

ESPAñA-ETA
GOBIERNO NO TIENE CONSTANCIA TRASLADO JEFATURA ETA A BELGICA

Madrid, 26 ago (EFE).- El Gobierno español dijo hoy no tener constancia de que la jefatura de la organización terrorista ETA se haya trasladado de Francia a Bélgica, a raíz del acoso policial que sufría en ese país, según publicó hoy la prensa local.

Fuentes del Ministerio del Interior indicaron a EFE que carecen de datos que confirmen este presunto cambio del lugar de refugio de los máximos responsables de la organización terrorista.

El diario madrileño El Mundo, que citaba fuentes de la lucha antiterrorista de la Policía Nacional y la Guardia Civil españolas, publicó hoy que el Ministerio del Interior tiene "fundadas sospechas" de que la dirección de la organización terrorista se ha trasladado permanentemente de Francia a Bélgica.

Según el rotativo, los presuntos cabecillas de ETA Iñaki Gracia Arregui "Iñaki de Rentería", Mikel Albisu Iriarte "Mikel Antza", y Eusebio Arzalluz Tapia "Paticorta", que se ocultaban en el norte de Francia, se han trasladado a Bélgica para poder dirigir la organización terrorista con mayor seguridad.

En los organigramas sobre la banda "Iñaki de Rentería" figura como el "número uno" de su estructura de mando y responsable del aparato militar; Mikel Albisu Iriarte "Mikel Antza", sería el "número dos", encargado del aparato político, y Eusebio Arzalluz Tapia "Paticorto" se ocuparía del denominado aparato logístico.

En Bruselas, tampoco el Gobierno belga quiso confirmar ni desmentir hoy este traslado, que según El Mundo, se llevó a cabo con un cambio de los canales de comunicaciones internas de ETA por uno nuevo para mantener el contacto de la jefatura del grupo terrorista con su infraestructura operativa en Francia.

"No hay comentarios que hacer. Ni negamos ni confirmamos" la información, dijo a EFE un portavoz del Ministerio del Interior belga, que precisó que existen "contactos regulares directos" sobre problemas judiciales o terroristas, que se realizan a través de un "oficial de enlace" en Madrid o Bruselas.

Según El Mundo, los servicios antiterroristas españoles han averiguado que "Iñaki de Rentería", "Mikel Antza" y "Paticorta" se trasladaron a Bélgica "hace pocos meses" debido a la creciente presión policial contra ETA en Francia.

Sin embargo, el portavoz del Ministerio español del Interior reiteró que no tiene "ningún dato para pensar que la cúpula de ETA ha cambiado de escondite".

Desde hace algún tiempo, los datos obtenidos por los servicios antiterroristas españoles y franceses habían apuntado a un desplazamiento de los miembros de la dirección de ETA desde los departamentos del País Vasco francés, en el sur de Francia, hacia zonas situadas al norte de ese país y alejadas de España.

En los últimos años han sido detenidos en Bretaña, en el norte de Francia, varios presuntos activistas de ETA, por lo que los servicios antiterroristas situaron la dirección de la banda en esta zona o, más recientemente, en París, siempre en función de datos obtenidos en las detenciones o incautaciones de documentos.

La Guardia Civil elaboró hace más de medio año un informe en el que apuntaba como hipótesis de trabajo, la posibilidad de que los cabecillas etarras pudieran desplazarse a Bélgica o Alemania

9811045

ante el comando de la kreación política en Francia.

Durante varias décadas la impunidad de ETA estribó en su refugio en Francia como retaguardia y lugar para planificar sus atentados violentos de la banda, que desde 1968 se han cobrado la vida de cerca de un millar de personas.

La noticia del traslado de la primera dirigente de Batasuna a Bélgica tiene lugar una semana después de que las autoridades belgas hayan admitido a trámite una solicitud de asilo político del presunto etarra Juan Cruz Mariategui Bengoa, que había llegado a ese país procedente de México con documentación falsa.

Además de Mariategui Bengoa, en Bélgica residen al menos otros presuntos etarras: la pareja formada por Luis Moreno y Raquel García, cuya extradición reclama sin éxito desde hace un año la Justicia española, y Enrique Fagoaga, alias "Peixotin".

nac/mmj/ff

08/26/10:41/98

9811045

XA9807

U POXBT 08-27 00413
mun icx

ESPAÑA-ETA
MAYOR OREJA: ALGUNAS INFORMACIONES SON "ESPECULACIONES"

Tarazona (España), 27 ago (EFE).- El ministro español de Interior, Jaime Mayor Oreja, calificó hoy de "especulaciones" algunas de las últimas informaciones publicadas sobre ETA relacionadas con la presencia de la jefatura de la banda armada en Bélgica y la reconstrucción de dos de sus "comandos".

En su edición de hoy, el diario madrileño ABC, que citaba "fuentes de la máxima solvencia", afirma que los servicios de información españoles se mantienen en estado de alerta ante la posibilidad de que ETA emprenda en breve una campaña de atentados en Madrid y en Barcelona.

Según este periódico, se han detectado movimientos "que apuntan a que (ETA) ha conseguido reorganizar su infraestructura en ambas capitales".

El pasado miércoles, el diario español El Mundo publicó una información según la cual el Ministerio español de Interior tiene "fundadas sospechas" de que la dirección de ETA se ha trasladado de Francia a Bélgica.

Sobre estas informaciones, Mayor Oreja afirmó en la localidad zaragozana de Tarazona que se trata de "hipótesis de trabajo, teorías, probabilidades, pero no datos ni realidades", y que desde la perspectiva policial ETA "sigue manteniendo básica y esencialmente un comando, que es el Donosti, y sigue manteniendo su cúpula en Francia".

El ministro declaró a la prensa que el terrorismo es "una lucha que exige la colaboración de todos" y en la que "los éxitos y los fracasos son de todos", y en ese sentido apeló a la "sensatez y al sentido común, no sólo del Gobierno y de la oposición, sino también de los medios de comunicación".

"No debemos entrar en una carrera por ver quién habla más del terrorismo, porque eso es lo que ellos quieren", añadió.

El Mundo, que citaba fuentes de la lucha antiterrorista de la Policía y de la Guardia Civil españolas, informó de que los presuntos líderes de ETA Iñaki Gracia Arregui "Iñaki de Rentería", Mikel Albisu Iriarte "Mikel Antza" y Eusebio Arzalluz Tapia "Paticorta" se han desplazado desde Francia hasta Bélgica.

El motivo de este traslado, según el diario, es poder dirigir la organización terrorista con mayor seguridad, algo que el Gobierno belga también ha puesto en duda.

En sus declaraciones a la prensa, Mayor Oreja recalcó que la política antiterrorista del Gobierno español "no va a cambiar, porque para que sea efectiva tiene que ser firme, no puede dar bandazos".

Durante varias décadas la dirección de ETA a utilizado a Francia como refugio y lugar para planificar sus acciones violentas, que desde 1968 se han cobrado la vida de cerca de un millar de personas. EFE
nac/jnr/pgi

08/27/15-29/98

05-05

9811045

Nº D 98110460
TITUL España: ataques a policía vasca y bomba a Iglesia católica
PRO 516593
FECHA 980823
VINCUL 11213
507513
514760
11172

DP7728

U POXBT 08-23 00209
mun icx

ESPAÑA-VIOLENCIA
ENCAPUCHADOS LANZAN 15 ARTEFACTOS CONTRA POLICIA VASCA

Bilbao, (España), 23 ago (EFE).- Un grupo de encapuchados lanzó esta madrugada 15 artefactos incendiarios contra dos furgonetas de la Ertzaintza (policía vasca) estacionadas en las inmediaciones del recinto de las fiestas de Bilbao, norte español, sin que se produjeran daños personales ni materiales.

Según la policía vasca, el ataque se produjo cuando las furgonetas, en previsión de posibles desórdenes, se encontraban aparcadas en las inmediaciones del puente de la Merced, en el lado opuesto al Casco Viejo, donde está el corazón de las fiestas de Bilbao.

Según explicó la Ertzaintza, en una acción preparada, los encapuchados, que formaban un grupo de varias decenas, se aproximaron a las furgonetas y lanzaron las botellas de líquido inflamable, ninguna de las cuales llegó a afectar ni a los agentes ni a los vehículos.

Las dotaciones de las furgonetas repelieron la agresión con una pequeña carga en la que utilizaron material antidisturbios, pero los agresores penetraron inmediatamente en el Casco Viejo de Bilbao, se mezclaron con la gente y desaparecieron. No se produjo ninguna detención.

Fuentes de la Ertzaintza han explicado que no se había informado con anterioridad de este incidente porque no se habían producido daños. EFE
RB/rjc/fo

Doc. con fs. claras

08/23/22-37/98

01-03

Fs. Clara

XA7632

U SUCBT 06-05 0018
MUN ICA

ESPAÑA-TERRORISMO
POLICIA DESACTIVA BOMBA EN EMISORA RADIO IGLESIA CATOLICA

Barcelona (España), 5 ago (EFE).- La policía española desactivó hoy en Barcelona una bomba colocada en las oficinas de la cadena radial COPE, perteneciente a la Iglesia católica, después de que una llamada anónima advirtiese de su existencia.

Fuentes de la emisora informaron a EFE de que el artefacto explosivo, cuya composición y potencia no ha sido dadas a conocer, se encontraba escondido en el falso techo de un lavabo situado a la entrada de las oficinas de la cadena.

En una llamada anónima recibida sobre las 11.20 horas (09.20 GMT), un comunicante anónimo, en nombre de los Grupos de Resistencia Antifascistas Primero de Octubre (GRAPO), informó a la emisora de la existencia de la bomba y de que esta estallaría en un plazo de 10 minutos, agregaron las fuentes.

En el momento de producirse la amenaza de bomba se encontraban trabajando en la emisora unas veinte personas, que fueron desalojadas, al igual que los vecinos del edificio en que se encuentran las dependencias de esa empresa periodística.

Tras acordonar la zona y cortar el tránsito rodado por la céntrica avenida Diagonal, donde se encuentra la emisora, los expertos de la policía inspeccionaron los estudios de la COPE y hallaron el artefacto, tras lo cual lo desactivaron.

Unos quince minutos antes de la llamada anónima, un hombre de joven edad, que había acudido a la emisora para pedir una programación de verano y que llevaba una gorra, había solicitado también ir al lavabo, en donde se localizó el artefacto.

Se cree que fue esta persona la responsable de la colocación del artefacto, ya que a la telefonista que atendió la llamada anónima le dio la impresión de que la voz correspondía con la este visitante, indicaron las fuentes.

Durante las tres horas en las que el personal de la COPE estuvo fuera de la emisora, la delegación de la cadena en Barcelona no pudo emitir su programación local y estuvo conectada con el programa nacional de la cadena radial.

La policía confirmó que sus especialistas se llevaron el artefacto para estudiar su composición y si coincide con los que últimamente ha colocado el GRAPO, grupo creado en 1975 como brazo armado del Partido Comunista de España Reconstituido (PCE-R).

El pasado 13 de marzo, el GRAPO reapareció después de años de inactividad terrorista con la colocación de tres artefactos de escasa potencia en oficinas de la Agencia Tributaria en Madrid, que no causaron daños graves.

También el 3 de abril una persona se acreditó en nombre de este grupo la colocación de otra bomba de escasa potencia en las oficinas madrileñas de la empresa aseguradora Previsión, cuyo presidente, Publio Cordón, fue secuestrado el GRAPO en 1990.

El GRAPO ha insistido en que nada tiene hecho en liberar a Publio Cordón tras cobrar un rescate de 400 millones de pesetas (unos 2,3 millones de dólares), a pesar de la oferta ...

9811046

FOZ

ha aparecido después de más de mil días de su secuestro.

Antes de la reaparición de los atentados del GRAPO, se había informado extraoficialmente de que el Gobierno español negociaba con los cabecillas de este grupo que se encuentran encarcelados, la renuncia definitiva del grupo a la lucha armada, contactos que al parecer no tuvieron éxito. EFE

Nac/Hma/cbm

08/05/15-20/98

03-03

9811046

9811047

518593
980825
11213
507513
501410
65963

XZ4959

U POXBT 08-25 00299
ICX MUN EXG ELP

FRANCIA-ETA (Ampliación)
DETENCION DUHALDE RELACIONADA DESARTICULACION COMANDO ANDALUCÍA ETA

Bayona (Francia), 25 ago (EFE).- La detención del portavoz del movimiento nacionalista vascofrancés Gazteriak, Xabier Duhalde, está relacionada con la desarticulación, en marzo pasado, del "comando Andalucía" de ETA, informaron hoy, martes, fuentes policiales.

Duhalde fue detenido a primeras horas de hoy en su domicilio de Bonloc, cerca de Bayona (País Vasco francés), por agentes de la policía judicial francesa, en cumplimiento de dos comisiones rogatorias de la juez antiterrorista pariseinse Laurent Le Vert.

Una de estas comisiones rogatorias está relacionada con el desmantelamiento del "comando Andalucía" y la otra con el lanzamiento de artefactos incendiarios contra la fachada de un banco en Bayona, en marzo pasado, según las fuentes.

Dos vascofranceses, Jean Joseph Esnal, de 32 años, y David Gramont, de 24, fueron detenidos en España en marzo pasado cuando transportaban grandes cantidades de explosivos destinados al "comando Andalucía" de ETA.

Xabier Duhalde, de 25 años y sin empleo en la actualidad, se encuentra detenido en las dependencias de la policía judicial de Bayona, después de haber asistido al registro policial realizado en la sede de Gazteriak, que duró unas tres horas.

Funcionarios de la Dirección Nacional antiterrorista de la policía judicial de París y de la policía judicial de Bayona realizaron el registro y se llevaron numerosos documentos, así como dos ordenadores.

La organización radical Gazteriak (juventud en euskera) fue fundada en 1994 para apoyar una candidatura independentista vascofrancesa en las elecciones cantonales que se celebraron ese año.

Alrededor de un centenar de militantes participaron en 1997 en la última asamblea general de Gazteriak, organización que está considerada como próxima al movimiento juvenil radical vascoespañol "Jarrai". EFE

fl/hma

08/25/11-40/98

01-01

9811047

Nº DOCUMENTO 9811048
TITULO España: (*)
PROC 150015
FECHA 980819
VINCULACIONES 11213
507513
501910
515512

(*)

Herri Batasuna condenó por primera vez la violencia de ETA

Cambio: el brazo político de ETA rechazó el vandalismo en Euzkadi, pero otros partidos reclamaron que HB condene abiertamente a los terroristas vascos.

BILBAO (DPA).- La coalición Herri Batasuna (HB), brazo político de la organización separatista vasca ETA, condenó ayer por primera vez las acciones violentas y el vandalismo que casi a diario vive el País Vasco.

HB se sumó en el Ayuntamiento de la ciudad vasca de Getxo, en el norte de España, a una declaración de todos los partidos para condenar las violentos incidentes callejeros del fin de semana último, en los que un grupo de hasta cien jóvenes encapuchados causó destrozos y aterrorizó a los habitantes de esa localidad, cercana a Bilbao.

La coalición separatista emitió además un comunicado en el que se solidariza con los vecinos afectados por los disturbios, en cuyo transcurso los alborotadores incendiaron un edificio de tres plantas y en el que se exhorta a evitar en un futuro incidentes de este tipo.

"Hechos desgraciados como éste u otros de diverso signo sucedidos durante los últimos meses y que no dejan de impactarnos, no hacen sino recordarnos la urgente necesidad de afrontar de una vez por todas un proceso de paz, que basado en el diálogo culmine con el respeto a los derechos de todos", reza el texto.

Mientras, el concejal de HB de Getxo Christian Reinicke se sumó al escrito que suscribieron los partidos del Consistorio, en el que se rechazan "los incidentes, así como la utilización de procedimientos violentos" y se aboga "por soluciones de futuro que nos posibiliten avanzar en la consecución de la paz tan necesaria para nuestro pueblo".

HB nunca condenó algún atentado terrorista de ETA en España, pero sí expresó su repulsa por la explosión de un coche bomba que causó la muerte de 28 personas en la localidad norirlandesa de Omagh, entre ellos dos españoles.

No le creen

Sin embargo, otros partidos descartaron que HB esté experimentando un cambio de actitud ante el fenómeno del terrorismo.

Así, la alianza Izquierda Unida (IU), liderada por los comunistas, señaló ayer que las condenas de Herri Batasuna por el atentado de Omagh y los incidentes en Getxo "no tienen significación".

El vocero de Justicia de IU, Pablo Castellano, exhortó a HB a demostrar con hechos que está en contra del terrorismo. "HB tiene una actitud de complacencia hacia la política de ETA y los asesinatos en España", recordó Castellano. Por ello exigió a la coalición radical que pida a ETA un cese del fuego y que renuncie a la lucha armada.

Las manifestaciones de condena de HB se producen a nueve semanas de las elecciones autonómicas en el País Vasco, el 25 de octubre. En el caso de una victoria de las fuerzas nacionalistas, se baraja la posibilidad de que Herri Batasuna sea invitada a integrar un eventual gobierno de coalición.

01-01

9811048

9811049
TIT
PR 585493
980811
VI... 11213
507513
514760

DF5719

U FOXBT 08-11 00032
mun ICX

ESPAÑA-GRAPO
EMPRESARIOS GALLEGOS DENUNCIAN EXTORSIONES DE LOS GRAPO

Santiago de Compostela (España), 11 ago (EFE).- Empresarios y profesionales gallegos han denunciado a la policía española que han recibido cartas intimidatorias firmadas por los Grupos de Resistencia Antifascistas Primero de Octubre (GRAPO), en las que esta organización terrorista supuestamente intenta extorsionarlos.

Según informa hoy el diario La Voz de Galicia, en estas cartas los supuestos "grapos" exigen a los empresarios cantidades que van entre los 15 y los 50 millones de pesetas (entre 100.000 y 330.000 dólares) bajo amenazas.

La policía española se encuentra investigando la autenticidad de esta cartas, que afectan a empresarios de las cuatro provincias gallegas (La cartas, que afectan a empresarios de las cuatro provincias gallegas (La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra), en el noroeste de españa, y que son similares a las recibidas meses atrás por colegas suyos de Andalucía (sur del país).

Por su parte, la recepción de estas misivas intimidatorias ha obligad los empresarios y profesionales a intensificar las medidas de seguridad de los empresarios y profesionales a intensificar las medidas de seguridad de sus empresas.

El GRAPO, grupo creado en 1975 como brazo armado del Partido Comunist de España Reconstituido (PCE-r), reapareció el pasado 13 de marzo después de de España Reconstituido (PCE-r), reapareció el pasado 13 de marzo después de dos de inactividad terrorista con la colocación de tres artefactos de escasa potencia en oficinas de la Agencia Tributaria en Madrid, que no causaron daños graves.

Desde entonces, los activistas de esta organización han colocado en algunas ocasiones explosivos de escasa potencia, sobre todo contra oficinas del fisco, en varios lugares de España.

La pasada semana esta organización, considerada por la policía como u grupúsculo de poca importancia, colocó una bomba en las oficinas de cadena grupúsculo de poca importancia, colocó una bomba en las oficinas de cadena radial COPE, perteneciente a la Iglesia católica, y que fue desactivada por expertos policiales.

Antes de la reaparición de estos atentados, se había informado extraoficialmente de que el Gobierno español negociaba con los cabecillas de este grupo que se encuentran encarcelados, la renuncia definitiva a la lucha armada por parte del GRAPO, contactos que al parecer no tuvieron éxito. EFE
jf/hma/jff

08/11/10-31/98

9811049

Nº DE ... 9811050
... España: 30 años de atentados por ETA.
PR 150041
FECHA 980810
VINCULACIO...
11213
507513
5...410

La muerte del activista Txabi Etxebarrieta, en un tiroteo con la Guardia Civil, marcó el destino de ETA. Para vengar su desaparición la organización cometió su primer atentado: el del policía Melitón Manzanas. La ETA de hoy no tiene nada que ver con la de hace 30 años. Ahora, sus víctimas son los concejales demócratas del Partido Popular

ETA: 30 añ

GORKA LANDABURU

EL AÑO 1968 ES RECORDADO POR el Mayo francés o la entrada de los tanques rusos en Praga. En Euskadi, la muerte de Txabi Etxebarrieta, abatido por las balas de la Guardia Civil, cerca de Tolosa, el 7 de junio de 1968, marca de alguna manera la historia de ETA.

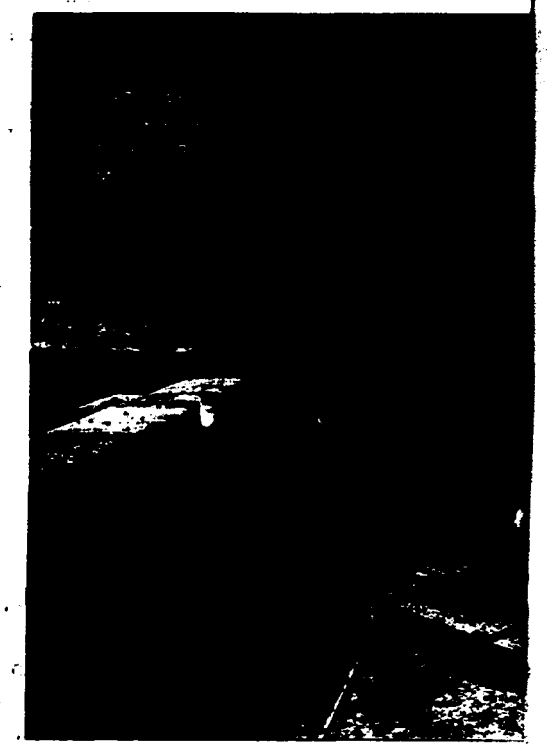
Etxebarrieta, miembro del comité ejecutivo de ETA, viajaba en coche junto a Iñaki Sarasqueta. El primero se dirigía al monasterio de Lazcano para asistir a una reunión; el segundo tenía que recoger un cargamento de dinamita en Beasain.

Cerca de Villabona, la Guardia Civil detiene el coche de los activistas. Los agentes comprueban que la matrícula del vehículo es falsa pero, sin mediar explicación, Txabi Etxebarrieta saca su pistola y dispara varios tiros contra el guardia civil Antonio Pardiñas, un gallego de 25 años.

Atenazados por el pánico, los dos etarras se refugian en Tolosa. De nuevo en la carretera son interceptados por la Guardia Civil. El enfrentamiento es inevitable. Durante el tiroteo muere Etxebarrieta, mientras que Sarasqueta logra huir, antes de ser detenido más tarde en la iglesia de Regil.

Estos acontecimientos podrían formar parte del guión de cualquier escena de película policiaca. Sin embargo, los hechos fueron reales y provocaron, ese mismo día, la primera muerte de un guardia civil y la de un militante de ETA en el País Vasco. Fue el principio de una escalada irreversible, cuyas consecuencias son dramáticas y sin solución a corto plazo.

La muerte de Etxebarrieta, que ocurrió en pleno franquismo, convirtió al activista en el primer mártir de la «causa vasca». Prohibido el derecho de concentración y manifestación, miles de vascos acudieron a las iglesias para, frente a los altares y con la protección del clero, rendir un último homenaje al joven bilbaíno.



Nuevo rumbo

Esta muerte cambió la estrategia de ETA. Hasta entonces, la organización armada no era grupo terrorista. Nacida a finales de los 50, ETA provenía de Ekin, un grupo de estudiantes vizcaínos y guipuzcoanos, sensibilizados con el nacionalismo y que consideraban a sus mayores del PNV, poco beligerantes contra la dictadura.

Durante una década, los militantes de ETA se dedicaron a formar su ideología, sobre la lucha de clases, el nacionalismo, el marxismo o el maoísmo. ETA, con pocos apoyos en la sociedad vasca y la oposición del PNV, en la clandestinidad, pretendía convertirse en vanguardia de la lucha antifranquista.

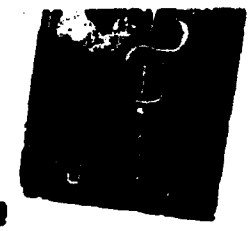
Sus primeras acciones se saldaron con pintadas y exposición de la ikurriña, prohibida por el régimen. También hubo algunos atracos, atentados y ataques contra estelas que recordaban a los fallecidos

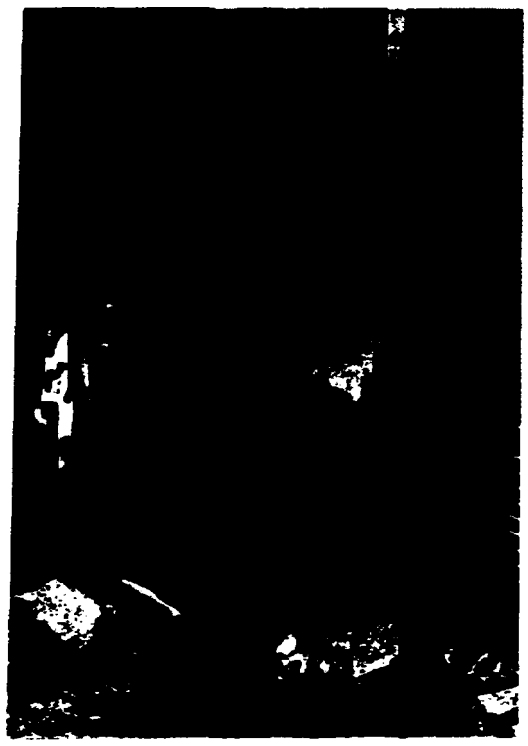
Los miembros de ETA que se sentaron en el banquillo del juicio de Burgos. Era 1970.

01-02

9811050

os de TERROR





del bando nacional durante la Guerra Civil. Unos meses antes de la muerte de Etxebarrieta, el comité ejecutivo de ETA le encarga preparar el asesinato de Melitón Manzanas, responsable de la Brigada Político Social (BPS) en Guipúzcoa.

Melitón Manzanas era un policía sin escrúpulos, un torturador que disfrutaba sádicamente en los interrogatorios. Encima de su mesa, y así lo recuerdan los detenidos que pasaron por sus manos, tenía dos porras: una de 25 centímetros de largo por dos centímetros de diámetro, la otra, más larga, de 50 centímetros por 2,5 de diámetro, que utilizaba con maestría cuando interrogaba.

Durante la II Guerra Mundial y desde la comisaría de Irún, este siniestro personaje se encargó de entregar a la Gestapo, en Hendaya, a decenas de judíos y aviadores ingleses que habían logrado huir de la Francia nazi.

La muerte de Etxebarrieta trastoca los planes de ETA. La cúpula de la organización armada discute la respuesta adecuada para vengar su muerte. Unos apoyan medidas drásticas, como la ejecución de 15 guardias civiles, por militante etarra muerto, mientras que los otros se inclinan por un atentado más selectivo: Melitón Manzanas y de Junquera, de la BPS en Bilbao.

El 2 de agosto de 1968, ETA se dispone a dar el salto cualitativo, un salto que alimentaría la estrategia de la acción, represión, acción. En Bilbao, el atentado contra Junquera falla, al estar el policía de vacaciones. Sin embargo, en Irún, y cuando Melitón Manzanas acude a su domicilio a almorzar, un individuo apostado en el rellano de la escalera le dispara a bocajarro.

En un comunicado, ETA reivindica y asume el asesinato. En él, se explica que han ejecutado a un torturador, responsables de la detención de cientos de vascos, y afirma: «El mismo pueblo, que conocía bien su actividad, le había sentenciado a muerte. ETA ejecutó esta sentencia del pueblo».

Además, expresa que ha dado un paso importante en la lucha por la independencia y el socialismo en Euskadi: «Nuestra lucha, la del pueblo trabajador vasco, ya no puede detenerse, hasta que Euskadi sea realmente libre. Seguiremos adelante mientras el pueblo nos ayude, nos apoye y quiera que sigamos...».

En esa tarde de verano, la noticia del asesinato del inspector se propaga en todo el País Vasco, como un reguero de pólvora. En Bilbao y San Sebastián se empieza a descorchar las primeras botellas de Rioja. El jolgorio invade numerosas localidades vascas. En los restaurantes las manzanas como postre y el champán se han agotado.

Sin embargo, la gente prefiere retirarse pronto a casa. Se teme una respuesta de las autoridades que no se hace esperar: numerosas detenciones en el mundo nacionalista y estado de excepción en Vizcaya y Alava.

Comunicado de ETA tras su primer atentado: «Seguiremos adelante mientras el pueblo nos ayude y apoye»

La represión se abate sobre todo el País Vasco, durante varios meses y hasta finales de 1968. La revista *Branka*, cercana a ETA, revela que se han detenido a 1.953 personas, 98 han sido condenados a 223 años de cárcel por el Tribunal de Orden Público, 342 han pasado a la clandestinidad o exilarse a Francia. El 50 por ciento de los detenidos lo son por participar en manifestaciones y otro 20, por huelgas de protesta.

El gobierno tenía que buscar un chivo expiatorio en el que recayera la responsabilidad de la muerte de Manzanas. A los seis meses de la muerte del inspector, Xavier Izko de la Iglesia y Gregorio López Irarsuegui son detenidos cuando pretendían atacar la cárcel de Pamplona para liberar a la militante Arantxa Arruti. Sin la menor prueba, se acusa a Izko de ser el autor del asesinato contra Manzanas.

El mejor secreto de ETA

Xavier Izko no mató al inspector de Policía. Cuando ocurrieron los hechos, Izko se encontraba en el extranjero. Nunca se ha sabido quién ejecutó a Manzanas. Ese, y así se dice, es el secreto mejor guardado en ETA. Pero poco importaba, en esa época, quien fuera el asesino. Había que buscar responsables y juzgarles rápidamente.

Esta acusación sirvió a los intereses del gobierno, que sentó unos meses después a Izko y otras 15 personas en el banquillo de un juicio militar en Burgos, que tuvo unas repercusiones que nadie preveía.

En el juicio de Burgos, seis de los 15 acusados fueron condenados a la pena de muerte. Sin embargo, este juicio, que provocó grandes movilizaciones en todo Euskadi y apoyos incondicionales a ETA, traspasa las fronteras para convertirse en un juicio contra el régimen de Franco. La presión internacional obligó al dictador a conmutar las penas de muerte por cadena perpetua.

Con este juicio, ETA consigue su reconocimiento internacional y apoyos importantes en la sociedad vasca. Sin embargo, este éxito es el umbral de las primeras escisiones y deserciones importantes en la organización. Las divisiones internas, que se prolongarán hasta después de la muerte de Franco, orientan a las distintas ramas de ETA hacia objetivos cada vez más sanguinarios.

Siempre se ha dicho que en ETA han ganado los que tenían las pistolas. Treinta años, tras la muerte de Melitón Manzanas, la ETA de hoy no tiene nada que ver con la ETA de antes. Hoy, los objetivos han cambiado y las víctimas son los concejales del Partido Popular. Queda lejos el comunicado etarra en el que se decía: «Seguiremos adelante mientras el pueblo nos ayude, nos apoye y quiera que sigamos». ■

02-02

9811050

9811051
TI... España: "Egin", trayectoria y alternativa
PRO... 150041
FECHA ... 980803
VINCULA... 11213
207213
501410
11411

egin
AÑO XVII NUMERO 5.412

La Pluma de ETA

El cierre cautelar de «Egin» que decretó el juez Baltasar Garzón, además de afectar al «buque insignia» del mundo radical vasco, es un duro golpe a un importante sector de la sociedad vasca. El periódico y Radio Egin eran la válvula de escape que utilizaban los radicales para no mezclarse con la «contaminación exterior» que procedía de Madrid

GORKA LANDABURU

EL PERIÓDICO «EGIN» SIEMPRE HA sido considerado como el altavoz del mundo radical vasco, el eje vital del entramado y complicado mundo abertzale controlado por ETA. Durante 20 años, el diario de Hernani ha estado permanentemente en conflicto con la justicia. Rozando la legalidad, *Egin* ha sufrido tres registros, dos secuestros y varias acusaciones.

Además, varios trabajadores y colaboradores se han visto implicados en procesos judiciales, de los que casi siempre han sido absueltos. Hace dos años, los periodistas Fernando Alonso y Andoni Murga eran detenidos con armas y explosivos. En su poder, la Policía incautó una lista de empresas para atentar contra ellas.

Sin embargo, parece que esta vez el juez Baltasar Garzón ha encontrado la falla que otros jueces y otros ministros del Interior buscaban hace tiempo. El magistrado madrileño, que dice tener las pruebas de la existencia del binomio entre ETA-KAS y Egin-Orain, ha enviado a la cárcel a ocho directivos del diario *Egin* por pertenencia a ETA.

El cierre cautelar del periódico y de Radio Egin ha supuesto un golpe duro para el Movimiento de Liberación Nacional Vasco (MLNV) y su entorno. *Egin* es más que un periódico; es una forma de expresión, una forma de luchar contra el sistema. Comprar y leer *Egin* ha sido siempre interpretado como un acto de militancia y de resistencia frente a lo establecido.

En sus inicios, el periódico, que ya se editaba en Hernani (cerca de San Sebastián) intentó atraer, al principio de la transición democrática, a amplios sectores de la sociedad vasca que habían coincidido en la lucha antifranquista. El abanico ideológico podía ser amplio. Por eso, se llegó a contactar con los socialistas vascos (más concretamente con *Txiki* Benegas) para que participaran en este extenso proyecto. Las suscripciones para sacar el nuevo periódico provenían de los sectores más variopintos. Cuando *Egin* salió a la luz pública, con un capital de 11 millones de pesetas y 12.500 socios, el 29 de septiembre de 1977, sus responsables se comprometieron a sacar un diario independiente que representara a todo el pueblo vasco, en defensa del euskera y con un claro compromiso con la realidad social del país.

Dos policías custodian los furgones en los que los detenidos fueron trasladados a Madrid.

Cuando HB tomó el poder

No obstante, y durante los primeros años de vida de *Egin*, se realizó una batalla sin cuartel para hacerse con el control y el poder del periódico. La necesidad de liquidez y la ampliación de capital permitió que los nuevos socios de Herri Batasuna se hicieran con el poder en el consejo de administración. Se decía entonces que, y en referencia a ETA, «las pistolas se habían adueñado de *Egin*». Desde entonces, el periódico ha avalado las tesis de HB y de ETA. Sus directores han sido reemplazados y destituidos cuando se han desviado de la línea oficial.

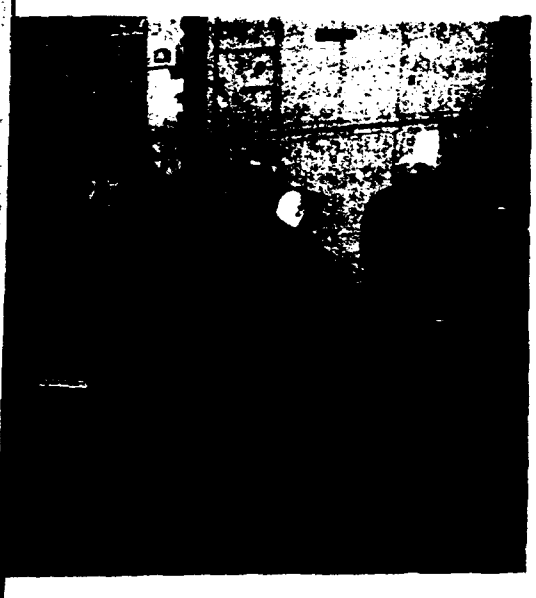
La muerte del dirigente etarra Txomin Iturbe, en 1987, y el fracaso de las conversaciones de Argel permitieron la defenestración de dirigentes importantes, como Iñaki Esnaola o el abogado Txema Montero. La irrupción de KAS, con el aval de ETA, zanja toda nueva polémica interna y eventuales rebeldías en el seno del diario independentista. Según ha manifestado Iñaki Anasagasti, portavoz del PNV en el

01-06
9811051

Congreso, «cada nombramiento de un nuevo director ha sido un paso más hacia una mayor radicalización de *Egin*. Pero tiene que volver a salir por más que no nos guste. Soy de los que prefiere un país sin Gobierno que sin periódico».

Pero *Egin* no es solamente el *boletín oficial* de ETA y del MLNV. Es también un periódico que dedica mucha información al mundo laboral, a la economía, a la cultura y al deporte. Sus noticias no tienen que envidiar en nada a la de otros diarios. Ha cubierto como nadie el Mundial de fútbol en Francia y lo estaba haciendo con porra (apuestas) incluida con el Tour de Francia.

Muchos de los 100.000 lectores con



que cuenta *Egin* se ven identificados con toda esta información. Bien es verdad que en lo político representa la columna vertebral del mundo radical vasco. En él se lanzan las consignas y convocatorias de manifestaciones. Se hace el recuento de las protestas, de los incidentes y hasta de los sabotajes cometidos por los cachorros de Jarrai contra entidades privadas o públicas.

Bajo la firma de Iratzar, el editorial de todos los lunes en *Egin* analiza la situación política, formula el pensamiento ideológico a seguir y arremete contra todos los que no comulgan con el ideario abertzale radical. Es, inequívocamente, la doctrina a seguir, el sermón semanal para las bases.

Salvo en su primera época, *Egin* jamás ha condenado los atentados de ETA. En sus editoriales, el diario de Hernani los ha justificado como parte del «conflicto vasco», y la lucha que mantienen entre el Estado y Euskal Herria. En *Egin*, y cuando se produce una muerte violenta, no se utiliza la palabra «asesinato». Se prefiere mentar el «atentado mortal».

Con estilo provocador y hasta insultante, no se dudó en titular, cuando la Guardia Civil liberó a José Antonio Ortega Lara de su zulo en Mondragón, «Ortega vuelve a la cárcel». Para justificar el secuestro del industrial vasco José María Aldaia afirmaron: «Aldaia se negó a pagar a ETA».

Varios miembros de la policía judicial, el mismo día que Baltasar Garzón (en la foto de arriba) ordenó el cierre cautelar del diario independentista «Egin».

Comprar y leer «Egin» siempre se ha interpretado como un acto de militancia y resistencia frente a lo establecido

En su aislamiento, el mundo radical vasco vive en una burbuja. Para no dejarse intoxicar han creado y aglutinado toda una serie de válvulas de escape que les permite evitar la «contaminación exterior». El periódico y Radio Egin son, como afirma el consejero de Interior del Gobierno vasco, Juan María Atutxa, «su buque insignia». Es más que una vacuna, un blindaje, que denuncia los maleficios de la democracia y explica, cuando es difícil de comprender, los crímenes de ETA.

En su aureola de victimismo, propio del nacionalismo, *Egin* sabe cómo mantener encendida la llama de la lucha. Alimenta con gran oportunismo todos los males que sacuden a la sociedad, como el paro o la marginación. Los culpables siempre son los de fuera y, cómo no, principalmente los enemigos de Euskal Herria. Desde *Egin*, y con cierta eficacia, se pretende reagrupar para integrarles en la causa, a todos los sectores sociales con problemas. Todo reside en el enfrentamiento de lo que es vasco contra España.

Leer *Egin*, escuchar Radio Egin, juntarse con amigos de tu misma ideología en las tabernas y sedes sociales de HB, así como acudir juntos a las manifestaciones o concentraciones de protestas, forma parte del ideario del militante radical. El cierre del periódico les deja huérfanos, es un ataque frontal a su *modus vivendi*. Como en otras ocasiones, se movilizarán hasta donde puedan para que se reabra *Egin*.

Ya lo ha anuncia Javier Salutregui, director del diario, cuando afirma: «Saldremos adelante, y no seré el último director». Desde el mundo radical vasco se considera este cierre como una provocación. Un pulso desde Madrid a un sector amplio de la sociedad vasca. Las decenas de miles de manifestantes que se congregaron el sábado, día 18, en San Sebastián para exigir la reapertura del periódico vasco no van a cesar en su empeño.

Jóvenes manifestantes que acudieron a la capital guipuzcoana, que no conocieron los primeros balbuceos de *Egin*, señalaban convencidos: «Si no nos dejan sacar el periódico, entre todos sacaremos otro *Egin*». ■

02

9811051

Desarticulación

CARLOS SANTOS

Bienvenida sea la decisión de Garzón si, como cabe suponer, se ajusta a derecho, tiene fundamento jurídico y está sustentada en pruebas irrefutables. Bienvenida sea si se está persiguiendo con eficacia el crimen

QUIERAN LOS DIOSES QUE NO SE QUEDE la cosa en una *garzonada* y disculpe usted, *señor juez*, pero es preciso que sepa que sus espectaculares actuaciones, no siempre precedidas de espectaculares instrucciones ni seguidas por espectaculares condenas, suscitan en ocasiones razonable escepticismo, dicho sea con el natural respeto a su señoría y sus procedimientos. Ojalá que haya pruebas contundentes y fundamentos jurídicos contundentes detrás de esta contundente decisión, que ningún juez ha osado tomar en los últimos 20 años a pesar de que sin duda son muchos los que dan por sentado, como el candidato **Borrell**, que el diario *Egin* ha sido por mucho tiempo «la tapadera de ETA». Ojalá que no quede el asunto en agua de borrajas, como ha ocurrido en otras ocasiones con decisiones judiciales de similar calibre, porque en esta ocasión y en este asunto es un lujo que no nos podemos permitir: estaría bueno que un juez de la Audiencia Nacional enturbiara, mediante la creación de nuevos mártires, la ya de por sí turbia lucha de la sociedad contra el terror.

Algunos ministros y dirigentes políticos se muestran felices con la medida e incluso se dan codazos para salir en la foto, junto a **Baltasar Garzón**. Oyéndolos, cualquiera diría que han sido ellos mismos quienes han procedido a la desarticulación del «comando Egin» y a la detención de su plana mayor, como diría esa nota policial que muchos firmarían gustosos. Desde otro flanco, otros critican con extraordinario entusiasmo lo que no deja de ser una legítima decisión judicial, seguramente fundada en indicios racionales de criminalidad. Unos y otros aplauden para sus adentros porque piensan que eso que el viejo marxismo llamaba «la agudización de las contradicciones» les beneficia electoralmente, aunque meta al País Vasco en un callejón sin salida.

Escuchando la radio estos días, se advierte enseguida que el garzoniano auto ha causado particular alegría en una buena franja de la población donde se da por sentado, desde los tiempos de **Fraga**, que la única manera de luchar contra ETA es la mano dura. Pero desde una perspectiva democrática razonable y mesurada, el cierre cautelar del periódico *Egin* sólo puede causar desasosiego. El mismo desasosiego que causa la mordaza que se ciñe sobre los demás medios de comunicación en el País Vasco: se cuentan por docenas los profesionales del periodismo que bajan el volumen para contar la verdad, o se la callan o viven en el exilio (no es metáfora: ¿saben ustedes cuántos se han tenido que ir de su tierra, amedrentados?) por las amenazas de ETA y sus amigos.

Quienes hasta la semana pasada estábamos orgullosos de vivir en un país donde «hasta los amigos de ETA pueden expresarse con libertad» (no son cuatro gatos: en las urnas oscilan entre 150.000 y 200.000; en la vida cotidiana de Euskadi, lo impregnan todo) nos inquieta sobremanera ver cómo la autoridad (autoridad judicial, por supuesto; a la otra, que ni se le ocurra) cierra un periódico. Resultan también inquietantes las consecuencias que la nueva situación pueda tener en el proceso de pacificación en el País Vasco: esa agudización de las contradicciones de la que hablábamos antes.

Claro, que en este terreno la inquietud es menor, también resultaba inquietante la detención, condena y encarcelamiento de 22 dirigentes de Herri Batasuna, por un quítame allá esos vídeos, y ahí están todos, en la fría mazmorra, sin que por ello se hunda el mundo. Y es que, de los desasosiegos e inquietudes que a diario pueden asaltar a un buen demócrata, el peor de todos no es el miedo al error judicial o la constatación de que en nombre de la ley se coarta la libertad de expresión: el peor es el que se deriva del incumplimiento sistemático de la ley, el doble rasero de la Justicia, la impunidad con que algunos se mueven, durante años y años, en la frontera misma del delito.

Lo hemos dicho muchas veces, aquí, en caliente: cualquiera que sea la salida del problema vasco siempre debe pasar por el estricto cumplimiento de las leyes, que son o deben ser iguales para todos. Bienvenida sea, por tanto, la decisión de Garzón si, como cabe suponer, se ajusta a derecho, tiene fundamento jurídico y está sustentada en pruebas irrefutables. Bienvenida sea si, a pesar de los desasosiegos e inquietudes que provoca la sola vi-

CUALQUIERA QUE SEA LA SALIDA DEL PROBLEMA VASCO, SIEMPRE DEBE PASAR POR EL ESTRICTO CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES, QUE DEBEN SER IGUALES PARA TODOS

de «Egin»

sión de un policía precintando una rotativa, se está persiguiendo con eficacia el crimen.

Claro, que siempre quedará la duda. Mientras destripamos la consistencia legal del cierre de *Egin*, ¿actuaba Garzón conforme a derecho o tendrá que envainársela, si no lo ha hecho ya, al cabo de unos días? Y deshojamos la margarita del futuro (¿qué vendrá después?, ¿cómo responderá ETA y sus amigos a lo que consideran una agresión? ¿qué repercusión electoral tendrá la nueva situación en las próximas autonómicas, dentro de tres meses?). Seguiremos rumiando una pregunta que atañe al pasado: ¿Por qué en los últimos veinte años ningún juez ha hecho lo que ha hecho hoy, despertando singular polémica, el único, irrepetible y genuino Baltasar Garzón? ■

José Antonio Ortega Lara, con un ejemplar del diario «Egin», en una de las fotos que envió la banda terrorista ETA a sus familiares para demostrar que permanecía con vida.

Carlos Iturgaiz
Diputado

DURANTE LA ÚLTIMA SEMANA, HEMOS ASISTIDO a un debate estéril sobre la libertad de información y expresión en el País Vasco por el cierre del diario *Egin* decretado por el juez Baltasar Garzón. Y digo estéril porque a estas alturas de la democracia española todos los que participamos de ella, todos los que tenemos garantizados nuestros derechos y libertades tanto en el País Vasco, como en el resto de España, no hemos percibido socavamiento de tal derecho. Lo que se ha perseguido desde la acción de la Justicia y, por cierto, con todas las garantías procesales, no es un delito de opinión aunque algunos están tratando de equivocar interesadamente lo sucedido.

En España, se puede escribir y hablar sobre todo lo que se quiera. Por lo tanto, no se ha procurado atajar un delito de opinión, sino un presunto delito de colaboración con banda armada, es decir, con ETA. Y eso, además de ser grave, no es tolerable en democracia, sea quien sea quien lo haga: un particular o una empresa que edita un periódico, fabrica tornillos o se dedica a la construcción. Ese es el funcionamiento del Estado de derecho. Y ése es el funcionamiento del que nos hemos dotado todos los españoles ...

Mis compañeros de partido y yo mismo, que defendemos la libertad de los demás y la nuestra propia, desde nuestra profunda convicción de la independencia del poder judicial, pienso que la libertad de información y de expresión en el País Vasco sigue, hoy por hoy, intacta.

Y una muestra de que sigue intacta es la manifestación que el pasado sábado celebraron en San Sebastián los contrarios al cierre del diario *Egin* y los contrarios a la actuación del juez Garzón.

«La libertad de información sigue, hoy por hoy, intacta»

La libertad de expresión, por tanto, nadie la ha cercenado. Algo muy distinto a lo que el entorno de ETA y HB han protagonizado con la cadena Cope en San Sebastián o con el *Diario de Navarra* en la comunidad foral. Con una mano, se pide la apertura de *Egin* aduciendo una supuesta defensa de la libertad de información y expresión, y con la otra se mira para otro lado cuando se trata de quemar emisoras y periódicos que realizan su trabajo dentro de la legalidad, tanto en el fondo como en la forma. Los demócratas estamos de enhorabuena porque se avanza en el cumplimiento de la Ley, que es la única forma en la que nos podemos defender frente a los terroristas, que tratan de hacernos la vida imposible. La Ley debe cumplirse caiga quien caiga. Así es como se preserva el Estado de derecho y se garantiza el ejercicio de derechos y libertades, tanto individuales como colectivos. Y aquí no cabe, como dicen algunos, aplicarlo unas veces sí, y otras veces no, según convenga. La Justicia, el peso de la Ley, debe ser implacable con quien comete un delito. ¿O es que vamos a dejar de aplicar la Ley por temor a las consecuencias que puedan derivarse de tal actuación? Al terrorismo siempre hemos dicho que debe hacérsele frente desde la unidad de las fuerzas democráticas (Pacto de Ajuria Enea, Madrid...), el aislamiento social, político, desde la actuación policial, judicial y la colaboración internacional. Y ahí es donde está actuando nuestro Gobierno. La Ley se cumple, y en el País Vasco los demócratas respiramos un poco más libres. ■

04

98110 51

Ramón Jáuregui
Diputado

EL DIARIO *Egin* ES UNA EXPRESIÓN MÁS DE la paradoja vasca. Por una parte representa la grandeza y la generosidad del sistema democrático en nuestro país, porque su existencia todos los días en los kioskos, como la existencia misma de HB o de sus manifestaciones expresan la libertad plena de nuestro ordenamiento jurídico, la generosidad incluso de nuestra democracia para con las opciones antisistema. Pero, a su vez, *Egin* es para la mayoría de los que conocen el País Vasco la argamasa del movimiento, el núcleo del magma que integran el partido, el sindicato, las juventudes, las feministas, los presos, etc., el cordón umbilical entre la estructura dirigente del MLNV y los 80, o 90, o 100.000 lectores y votantes que configuran esa expresión sociológica y política.

Tenemos que suponer, y así lo hacemos, que la Policía, el Ministerio del Interior y, sobre todo, el juez de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón, han actuado sobre bases sólidas y sobre indicios claros de criminalidad. Esa es la cuestión que aquí debe ser examinada, puesto que estamos hablando de la aplicación del Código Penal a presuntos delincuentes de colaboración con banda armada. Se ha dicho que delinquen las personas, no las rotativas, pero este argumento es banal e inconsistente puesto que la rotativa es el instrumento con el que se delinque. Todos hemos entendido que es *Egin* el que cumple una función en el entramado de la violencia y no basta con procesar a su Consejo de Administración, sino que resulta imprescindible clausurar el periódico y evitar la continuidad de otras acciones delictivas.

En el País Vasco, HB y otros han interpretado la actuación judicial como una gravísima limitación de la libertad de expresión. No comparto esta apreciación. Me basta para argumentar mi posición que *Egin* lleva 20 años funcionando y nunca nadie lo ha cerrado por las cosas que dice, ni siquiera por las que suponíamos que hacía. La intervención judicial se ha producido sólo cuando, al parecer, se han encontrado pruebas sólidas de que el periódico y sus gestores habían sobrepasado la libertad de expresión para incurrir en el terrenos del delito o, si ustedes prefieren, del Código Penal. Ese ha sido el único límite a una libertad de expresión que en muchos países del mundo asombraba, porque en países de honda tradición democrática algún tipo de intervención se habría producido seguramente a lo largo de esos 20 años en las múltiples ocasiones en las que ese periódico ha herido la sensibilidad democrática de todos con titulares repugnantes: «Ortega vuelve a la cárcel», «El Gobierno no se mueve y ETA dispara», con artículos apologéticos de la violencia.

La libertad de expresión no está cuestionada, porque incluso al juez le corresponde decidir cuándo, de qué manera y en qué condiciones pudiera reanudarse la actividad del periódico. Esta es otra cuestión, porque muchos piensan que si ese es el horizonte próximo del sumario, una intervención tan drástica es fuego de artificio acompañada de fuertes contraindicaciones. ■

«No se cuestiona el ataque a la libertad de expresión»

PP Y PSOE APLAUDEN EL CIERRE DEL DIARIO «EGIN»

Iñaki Anasagasti
Diputado

YA SE ESTÁ PONIENDO COMPLICADO INCLUSO opinar en esta *sui generis* democracia. Yo lo hice tras el cierre de *Egin*.

No sabíamos nada del auto del juez, sino las declaraciones del ministro del Interior y, habida cuenta de la inexistencia de un precedente de cierre de un medio de comunicación, fuimos lo suficientemente prudentes para esperar la información de Garzón, aunque nos mostramos preocupados por lo que consideramos un tensionamiento político innecesario ante lo que es un medio escrito. Sancionar al delincuente, pero no a la rotativa y los doscientos trabajadores de ese medio.

En general, la iniciativa se aplaudió en toda España. El hecho de que *Egin* haya sido un periódico de la izquierda radical vasca que no ha mostrado el menor dolor ante los crímenes de ETA y que HB no condene la violencia hace que si en su día se aplaudió el encarcelamiento de la dirección de HB, ahora no sólo no se derrame una sola lágrima ante el cierre de *Egin*, sino que se aplauda la iniciativa, incluso por parte de un personaje como Belloch, que no tuvo el coraje de hacerlo él y, sin embargo, grita hoy entusiasmado. Es la única manera que tiene para llamar la atención sobre su candidatura a la alcaldía de Zaragoza. Pobre.

¿Qué se pretende con la medida? ¿Impedir que ese mundo deje de tener un medio de expresión propio?. Craso error. Lo sacarán con otro nombre. ¿Que se impida publicar los mensajes dirigidos a ETA? Lo harán en otro medio. ¿Que no sirva de tapadera?. Castíguese a quien delinque. ¿Que sólo el *ABC* tenga contactos con la Guardia Civil? Ya los tiene de manera continua.

¿Qué tiene esto que ver con el Pacto de Ajuria Enea para normalizar y pacificar una situación? Nada. ¿Cree alguien que a la fuerza se van a arreglar las cosas? Craso error. Se envenenan y se agrupan. HB no bajará un sólo voto en las elecciones.

Me criticaban el hecho de que dirigentes del PNV hubieran acudido a la manifestación del sábado contra el cierre de *Egin*. Es el colmo. Ya no se puede ir a exponer lo que se siente cuando se actúa contra un medio de comunicación que, por cierto, al PNV le es frontalmente hostil. Y, sin embargo, ahí están las cenas en favor de Barrionuevo y las chapas de apoyo en honor de un personaje a quien el fiscal pide 23 años de cárcel.

Si alguien cree que no se está abriendo una sima entre dos mundos, es un ingenuo. Y no es el nacionalismo vasco democrático quien lo está haciendo. Hay demasiados laboratorios de veneno en Madrid trabajando horas extras para enconar la situación. Y eso es lo grave. No que un juez actúe contra un delito. ■

«¿Cree alguien que a la fuerza se van a arreglar las cosas? Craso error. HB no bajará un solo voto en las próximas elecciones»

9811051

05

Felipe Alcaraz
Diputado

A CUALQUIER POLÍTICO DE LA COSECHA de mayo del 68 no le puede caber la idea de que es posible cerrar un periódico. Eso me ocurre a mí. Uno de los símbolos vivos de la democracia en esta especie de balneario en que estamos convirtiendo Europa es desayunarse con el olor a tinta fresca del periódico que has elegido, o que (el mercado también juega) te ha elegido a ti.

Es posible (ojalá) que Garzón tenga pruebas contundentes. Pero resulta dramático ver cómo se le quita el tambor a una rotativa. Y aquí cabe una pregunta técnica, de técnica jurídica, pero de indudables consecuencias políticas y sociales: ¿Habría podido Garzón, en el mismo acto en que detenía a los presuntos delincuentes, haber situado a un administrador judicial al frente del periódico, que seguiría funcionando, pero bajo nuevas condiciones y controles?

Y quiero añadir que no cabe la menor duda de que el principio de todos los males es la existencia criminal de ETA. Pero, a partir de esta premisa, y de la defensa radical del derecho a la vida, también cabe preguntarse si la política que practica el PP con respecto a este tema es la única posible y si, en la misma secuencia lógica, esta política es la que mayor unidad y acuerdo suscita.

Desde el punto de vista de la izquierda, al mismo tiempo, no queda más remedio que documentar en estos momentos una suerte de involución mental acerca de las características de una democracia plena. Por lo visto, se nos viene a decir: «Hay que ser menos democráticos a la hora de enfocar la lucha antiterrorista». Un antiguo presidente del Gobierno ha hablado en este marco de que somos en España demócratas «fundamentalistas». Si a todo esto le añadimos el esfuerzo que se ha hecho en este país para que comprendamos la necesidad de los GAL, llegaremos a la conclusión de que, desde la izquierda alternativa, es urgente una reflexión que no confunda iniciativa con precipitación, que no confunda la explicación real de lo que está sucediendo con la actual política del PP en este terreno. La unidad de las fuerzas democráticas no debe ser incompatible con la explicación real y legal de las cosas, con los perfiles de una política que debe generar siempre más democracia y no, como ahora, una cierta dinámica de involución acerca de la concepción de la libertad en Euskadi y en el resto de España. Me consta que es una reflexión peligrosa o, al menos, dudosa, ya que no faltarán seguidores de la democracia-pero-menos (los «no fundamentalistas», en opinión de González) que denuncien de inmediato la insensatez del proyecto. Pero creo que la democracia plena lo exige. Y que conste una cosa: si al PP le faltan candidatos para las listas, el resto de las fuerzas democráticas deberíamos aportar nombres. ■

«Es dramático ver cómo se le quita el tambor a una rotativa»

España, según egin

Mayo 1995
ALDAIA SE NEGO A PAGAR A ETA
(Titular al día siguiente del secuestro del industrial vasco)

9 agosto 1995
EL ULTIMO PRESO DEL GAL QUEDO EN LIBERTAD
(Salida de la cárcel de Julián Sancristóbal tras pagar una fianza de 125 millones de pesetas)

7 febrero 1996
MUERTO EN ATENTADO
(Asesinato en San Sebastián de Fernando Múgica)

5 marzo 1995
ATENTADO CONTRA ALTO MANDO ANTI ETA DE LA ERTZAINTZA
(Asesinato en Irún del ertzaina Ramón Doral)

23 junio 1996
ETA EMPLAZA AL GOBIERNO
(Los terroristas ofrecen una semana de tregua)

Junio 1996
PORTAZO DE LA MESA A LA OFERTA DE ETA
(La Mesa de Ajuria Enea exige una tregua indefinida a ETA)

2 julio 1997
ORTEGA VUELVE A LA CARCEL
(Liberación Ortega Lara)

8 julio 1997
VISITA GUIADA AL ZULO DE ARRASATE
(Críticas a la visita de periodistas al zulo donde estuvo encerrado Ortega Lara)

12 julio 1997
EL GOBIERNO SE PREPARA PARA UN TRAGICO DESENLACE
(Secuestro de Miguel Angel Blanco)

13 julio 1997
EL GOBIERNO NO SE MOVIO Y ETA DISPARO CONTRA EL EDIL DEL PP
(Asesinato de Miguel Angel Blanco)

9 agosto 1997
SALEGI MURIO ANTES DE MORIR
(Aparece en México el cadáver del refugiado José Luis Salegi)

Septiembre 1997
ATUTXA Y MAYOR OREJA ARROPAN A LA GUARDIA CIVIL
(El consejero vasco y el ministro coinciden en la versión de los hechos del enfrentamiento con los terroristas en Bilbao)

5 octubre 1997
EUSKAL HERRIA PREVE UN JUICIO SUCIO CONTRA HB
(Víspera juicio contra la Mesa Nacional de HB)

2 diciembre 1997
A POR EUSKAL HERRIA
(Sentencia juicio HB)

12 abril 1998
EUSKAL HERRIA SE MIRA EN STORMONT
(Acuerdo irlandés)

10 mayo 1998
AZNAR NO QUIERE A NADIE DE HB LIBRE
(Declaraciones del presidente, que afirmó que todos los de ETA y HB terminarán en la cárcel)

21 mayo 1998
LA HOSPITALIZACION DE IDIGORAS MUESTRA LA CRUELDAD DEL PP
(Hospitalización del dirigente batasuno antes de su excarcelación)

Mayo 1998
AZNAR ORDENA, GARZON EJECUTA
(La Policía interviene en la trama financiera de ETA)

30 mayo 1998
HB DENUNCIA EL BLUFF MEDIATICO, JURIDICO Y POLITICO
(Tras las detenciones de responsables de las finanzas de ETA)

6 junio 1998
MORIR POR EUSKADI, MATAR POR ESPAÑA
(Muerte de la activista Inazia Ceberio en un enfrentamiento con la Policía autónoma vasca en Guernica)

23 junio 1998
LA ERTZAINTZA VUELVE A SER OBJETIVO DE ETA
(Comunicado de ETA)

Junio 1998
AMPARO POLICIAL AL ULTRA YNESTRILLAS
(Ynestrillas viene a Rentería a provocar)

5 julio 1998
LA ONU INSISTE EN QUE AQUI SE TORTURA
(Informe de la ONU)

06-06

9811051

Nº DOCUMENTO 9811052
TIPO atentados, alto al fuego y entrega de armas del "IRA Auténtico".
PE 150090
F 980831
V 11213
66196
507529
514711
11172

ULSTER-Lider

EP
31/8

propone paz para desarme

LONDRES, 30 (ANSA).— El líder de la mayor fuerza protestante del Ulster y jefe de la Asamblea Mixta de Belfast, David Trimble, se dijo hoy dispuesto a aceptar un compromiso sobre el desarme y propuso al Ejército Republicano Irlandés (IRA) que conserve las armas de defensa pero entregue los explosivos.

Exponiéndose a las críticas de las facciones protestantes más conservadoras, Trimble, líder del Partido Unionista del Ulster (PUU), se dijo convencido de que su propuesta puede desbloquear las negociaciones sobre el desarme, previsto en los acuerdos de paz del 10 de abril.

Si el IRA aceptase entregar sus reservas de semtex y demás explosivos probaría que está dispuesto a cumplir el desarme y por lo tanto a renunciar a los atentados, sin quedarse por ello sin armas "defensivas", o sea sin perder "la posibilidad de defender su propia comunidad", dijo Trimble.

La cuestión del desarme es central en el proceso de paz en Irlanda del Norte, que reanudó sus esfuerzos para llevar a la realidad los acuerdos firmados en abril sobre la base de una renovada solidaridad entre Londres y Dublín y de un nuevo diálogo entre católicos y protestantes.

Este diálogo se reanudó trabajosamente tras la tragedia de Omagh, en Ulster, donde el 15 de agosto una bomba mató a 28 personas e hirió a más de 200, en un episodio tan cruento que convenció a las organizaciones extremistas más belicosas a optar por un cese el fuego.

01-07

9811052

DF7024

U AAABT 08-19 00206
mun exg icx

ULSTER-ATENTADO (Ampliación)
IRA AUTENTICO DECLARA ALTO EL FUEGO

Londres, 19 ago (EFE).- El grupo terrorista IRA auténtico, que se declaró autor del atentado de Omagh, perpetrado el sábado pasado, anunció hoy, miércoles, una alto el fuego desde las 00.00 horas del martes (23.00 GMT), según un comunicado enviado a varios medios de comunicación.

En un comunicado remitido al periódico dublinés "Irish News", una persona anónima que dijo pertenecer al IRA Auténtico, anunció que "como resultado de la tragedia de Omagh y también, en respuesta a los llamamientos de Bertie Ahern y otros, estamos actualmente llevando a cabo un proceso de consultas para decidir la futura dirección del movimiento."

El comunicante, que utilizó un código secreto para autentificar el mensaje, agregó que "todas las operaciones militares han sido suspendidas desde las medianoche" y volvió a eiterar que su grupo no tenía intención de matar a civiles.

El grupo terrorista había emitido ayer, martes, otro comunicado en el que se hacía responsable del atentado perpetrado el pasado sábado en la localidad norirlandesa de Omagh, en el que perdieron la vida 28 personas y 220 resultaron heridas.

En la misma nota, el IRA Auténtico aseguraba que su objetivo eran las tiendas y lamentaba las muertes de víctimas civiles.

ae/gr/jff

08/19/05-19/98

02

9811052

U FOXBT 08-21 0028O
exg mun icx

ULSTESR-ATENTADO
GUARDIAS SEGURIDAD ESCOLTAN BERNARDETTE SANDS DESDE SU TIENDA

Dundalk (Irlanda), 21 ago (EFE).- Bernardette Sands, la compañera sentimental del supuesto líder del IRA Auténtico, Michael McKevitt, fue escoltada hoy, viernes, por guardias de seguridad fuera de la tienda que posee en la localidad irlandesa de Dundalk.

Al parecer, la medida se tomó para evitar que otros ciudadanos arremetieran contra Sands después del atentado de Omagh el pasado sábado, que se ha atribuido el IRA Auténtico.

Sands, que encabeza un grupo de presión pro irlandés llamado Comité de Soberanía de los 32 Condados -al que las fuerzas de seguridad consideran vinculado con el IRA Auténtico-, posee una tienda de fotocopias y camisetas en un centro comercial de Dundalk.

A principios de esta semana, Sands y McKevitt abandonaron junto a sus tres hijos su hogar en las cercanías de Dundalk por temor a represalias.

Previamente Michael McKevitt había indicado a un sacerdote católico irlandés que no había tenido parte alguna en el atentado de Omagh, el más sangriento en treinta años de violencia en Irlanda del Norte y que dejó 28 muertos y más de 220 heridos.

Al parecer Sands, quien en una entrevista concedida a una emisora de radio irlandesa a comienzos de esta semana condenó el atentado de Omagh, llegó esta mañana a su establecimiento para descubrir que se habían cambiado los cerrojos.

El resto de los comerciantes del centro se han quejado de que desde que se vinculó a la pareja Sands-McKevitt con la bomba de Omagh el volumen de negocio en el complejo ha disminuído considerablemente.

Sands es la hermana de Bobby Sands, el terrorista del Ejército Republicano Irlandés (IRA) muerto en huelga de hambre en la prisión de Maze, en las afueras de Belfast, en 1980. EFE
mv/ik

08/21/12-07/98

9811052

XZ4796

U FOXBT 08-19 00687
ICX MUN EXG

ULSTER-ATENTADO/TREGUA (previsión)
COMUNICADO IRA AUTENTICO APUNTA A DIVISION DEL GRUPO

Belfast (R. Unido), 19 ago (EFE).- El anuncio de un alto el fuego del IRA Auténtico tras el atentado de Omagh apunta a una seria división dentro del grupo terrorista, lo que dificulta establecer su fiabilidad, según la Policía.

Tanto las fuerzas de seguridad como los políticos han expresado hoy, miércoles, su profunda desconfianza ante el alto el fuego de un grupo que, según recuerdan, "ya ha mentido una vez", en referencia a las indicaciones erróneas acerca de la colocación de la bomba que estalló el pasado sábado en Omagh.

Fuentes del Gobierno irlandés han indicado que la decisión de proclamar una tregua del IRA Auténtico, un grupo escindido del Ejército Republicano Irlandés (IRA), parece representar una respuesta a la inmensa presión a la que la organización se ha visto sometida desde el atentado del sábado.

En este sentido, gran parte de la presión parece haber provenido del propio Sinn Fein -brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA)-, cuyo presidente honorario, Mitchel McLaughlin, reconoció hoy contactos con el IRA Auténtico a través de intermediarios para exigir el fin de la violencia.

"Hicimos saber al grupo que existía la necesidad de hablar para tratar de salvar la situación de las desastrosas consecuencias del sábado", explicó McLaughlin, quien matizó que "hay una labor en progreso que necesita de un cierto grado de sensibilidad y una organización muy, muy discreta".

La Policía de Irlanda ha señalado que los términos del comunicado apuntan a un "estado de confusión muy claro" dentro del grupo, en particular si se lo compara con el emitido tan sólo horas antes y en el que el IRA Auténtico se atribuía la colocación del coche bomba que se cobró 28 vidas y dejó heridas a más de 220 personas.

En el primer comunicado, en el que el IRA Auténtico pide disculpas por la muerte de víctimas civiles, se apunta a que la campaña terrorista -"nuestra guerra actual contra los británicos"- sigue adelante.

En cambio, en el comunicado de unas horas después se explica una suspensión de las actividades militares en respuesta directa a los sucesos de Omagh y al llamamiento del primer ministro irlandés, Bertie Ahern, a un alto el fuego de las organizaciones terroristas en un plazo de 24 horas.

Según las fuentes, "parece como si esta gente hubiera tenido un ataque de pánico en vista de la condena que ha barrido el país desde la atrocidad del sábado".

El IRA Auténtico, que se escindió del IRA el pasado octubre, cuenta con menos de un centenar de integrantes, la mayoría de ellos muy jóvenes, sin experiencia terrorista y por ello fácilmente impresionables, según las fuerzas de seguridad.

"Parece también como si ya no existiera un mando superior unificado" dentro de la organización, agregan las fuentes, que apuntan a que dadas estas circunstancias "es difícil fiarse de cualquier cosa que digan".

En este sentido, el primer ministro británico, Tony Blair, y su colega irlandés, Bertie Ahern, han afirmado que la búsqueda de

9811052

los culpables seguirá inalterable pese a la proclamación del alto el fuego.

A esta promesa se ha sumado el jefe de la Policía norirlandesa, Ronnie Flanagan, quien tras una reunión de media hora esta mañana con el ministro principal de la provincia, David Trimble, prometió que "seguiremos sin descanso hasta que llevemos ante los tribunales a los responsaoles del atentado".

El supuesto líder del IRA Auténtico, Michael McKevitt, al que se considera antiguo jefe de aprovisionamiento de armas del IRA, se encuentra en paradero desconocido después de llamar por teléfono a un sacerdote católico para insistir en que no tiene ninguna relación con el atentado del sábado.

Su compañera sentimental, Bernardette Sands, líder del Comité de Soberanía de los 32 condados -un grupo de presión pro irlandés al que se ha vinculado al IRA Auténtico- negó hoy también en una intervención en la radio cualquier relación con ese atentado, el más sangriento en treinta años de violencia en el Ulster.

En el comunicado remitido a la oficina en Dublín del periódico de Belfast "Irish News", el IRA Auténtico anunció que "como resultado de la tragedia de Omagh y también en respuesta a los llamamientos de Bertie Ahern y otros, estamos actualmente llevando a cabo un proceso de consultas para decidir la futura dirección del movimiento". EFE

mv/mjm/hma

08/19/17-15/98

9811052

A tres días del atentado en el Ulster

LN 19-8

Se adjudicó la masacre el IRA Auténtico

El grupo republicano disidente pidió disculpas por la muerte de civiles

BELFAST (AFP).- El IRA Auténtico, un pequeño grupo republicano disidente, reivindicó ayer el atentado de Omagh y presentó sus excusas a las víctimas civiles de la masacre, afirmando que la misma fue el resultado de un error.

En un comunicado enviado a la radio y televisión públicas en Dublín, el movimiento subrayó que el blanco del atentado, que causó 28 muertos y 220 heridos, debían ser "las tiendas comerciales".

"Presentamos nuestras excusas a las víctimas civiles", subrayó el mensaje del grupo disidente.

La organización, ferozmente opuesta al proceso de paz, afirmó haber telefoneado en tres oportunidades el sábado a los medios de comunicación locales del Ulster para advertir sobre la inminente explosión, ubicándola claramente en la ciudad de Omagh.

La organización, que afirmó que sus instrucciones no fueron seguidas, indicó que "nuestra intención jamás fue matar a civiles".

Por su parte, el gobierno británico calificó de "patéticas" las explicaciones y excusas del IRA Auténtico. "Es un intento patético de excusarse por un homicidio masivo", comentó la ministra de Irlanda del Norte, Mo Mowlam, que dijo que el texto del grupo era un "insulto" a la población de Omagh.

"La responsabilidad de esta atrocidad recae completamente en los que colocaron la bomba", agregó la ministra.

La policía del Ulster también condenó las explicaciones del IRA Auténtico, afirmando que los llamados de advertencia del grupo habían confundido a las fuerzas del orden en cuanto a la localización de la bomba.

Desprecio

Un vocero indicó que los argumentos del grupo debían ser "tratados con el desprecio que merecen".

Ayer, dos de las 28 víctimas del atentado, una niña de 18 meses y su madre, embarazada de gemelos, fueron enterradas en Augher, donde cientos de personas en silencio, tanto católicas como protestantes, se congregaron a primera hora de la mañana en las calles y alrededor de la iglesia de Saint Macartan.

El funeral de Avril Monaghan, de 30 años, quien se encontraba en el octavo mes de embarazo, y de su hija Maura, comenzó en esa iglesia a las 11. El de la madre de Avril Monaghan, Mary Grimes, de 65 años, que inicialmente estaba previsto para ayer, se celebrará mañana, indicaron fuentes cercanas a la familia.

La nieta, su madre y su abuela estaban comprando zapatos en esta localidad del centro del Ulster cuando estalló dentro de un coche la bomba de 250 kg reivindicada por el IRA Auténtico.

Por otra parte, unidades de élite de la policía irlandesa fueron enviadas como refuerzo a la región fronteriza con el Ulster, donde el grupo republicano disidente que reivindicó la matanza tiene su sede.

Se trata de las primeras medidas concretas tomadas después de las promesas hechas por el primer ministro irlandés, Bertie Ahern, de reforzar la seguridad y evitar que un atentado similar vuelva a producirse.

El príncipe Carlos recorrió ayer el lugar de la masacre (Reuter)

Despliegue

Los hombres de la Unidad de Respuesta Rápida (Emergency Response Unit) fueron desplegados también en los alrededores de la ciudad de Dundalk, a unos kilómetros de la frontera.

El primer ministro británico, Tony Blair, envió ayer un mensaje de pésame a su homólogo español, José María Aznar, tras el atentado en el que murieron también dos españoles, indicó Downing Street en un comunicado.

En Omagh, visitada ayer por el príncipe Carlos de Inglaterra, la vida comenzaba apenas a volver a la normalidad. Algunas tiendas, cerradas después del drama por respeto a las víctimas, volvieron a abrir sus puertas.

Pero en el centro de la ciudad reinaba aún una tensa calma a tres días de la matanza.

Juraron combatir hasta la muerte

BELFAST (Reuter).- Los autores del más trágico atentado sufrido en Irlanda del Norte son un grupo de obcecados extremistas republicanos que juraron combatir el mandato británico hasta la muerte.

El IRA Auténtico se escindió el año último del Ejército Republicano Irlandés (IRA) en protesta por la decisión del histórico grupo guerrillero católico de declarar un alto el fuego. Algunos diarios británicos señalaron al empresario Michael McKevitt como el líder del IRA Auténtico, diciendo que tiene un historial de 25 años de actividad guerrillera y un detallado conocimiento de los escondites de armas y explosivos del IRA.

La pareja de McKevitt es Bernadette Sands, una activista irlandesa que integra la Comisión de Soberanía de 32 Condados, considerada por fuentes de la seguridad irlandesas como el ala política del grupo.

Sands negó que la Comisión, cuyo nombre responde a la suma de los condados de Irlanda del Norte y la República de Irlanda, tenga una facción militar o esté ligada al IRA Auténtico.

Sands es la hermana del miembro del IRA Bobby Sands, que murió en 1981 de inanición en la cárcel tras una huelga de hambre.

El IRA Auténtico realizó su primer atentado con bomba en septiembre de 1997 en la población mayoritariamente protestante de Markethill. No obstante, poca gente tuvo conocimiento del grupo hasta que realizó su primer comunicado público en mayo.

"El alto el fuego, como lo denominó el antiguo liderazgo, terminó y nuestra máquina de guerra se dirigirá nuevamente contra los británicos", advirtió el IRA Auténtico.

El IRA histórico fue acusado de traicionar su constitución al unirse al alto el fuego sin insistir primero en un fin del mandato británico en Irlanda del Norte.

Al día siguiente, el IRA Auténtico realizó un ataque con mortero al que siguió una cadena de bombas. La policía interceptó 10 bombas, incluido un auto repleto de explosivos que se dirigía hacia Gran Bretaña en un ferry desde Dublín.

Pero algunas de las bombas lograron pasar por los controles de seguridad y fueron detonadas.

Otro ataque

El IRA Auténtico reclamó la autoría de un atentado con bomba perpetrado el 1° de agosto en la ciudad norirlandesa de Banbridge y que fue muy similar al del sábado último.

Al igual que la bomba de Omagh, el artefacto de Banbridge fue un coche bomba cargado con 225 kilogramos de explosivos estacionado en una zona comercial un sábado al mediodía. También hubo un aviso telefónico a la policía antes de la explosión, que hirió a 35 personas.

La policía de la República de Irlanda afirmó que algunos miembros del grupo principal del IRA Provisional se han pasado al IRA Auténtico en los últimos meses, incluidos hombres con una considerable experiencia en fabricación de bombas. Los informes de la prensa local aseguran que entre ellos está el ex líder del Departamento de Inglaterra del IRA, que organizó el atentado con bomba del hotel Brighton en 1984 dirigido contra la entonces primera ministra Margaret Thatcher.

La falta de acción del IRA, que habría matado normalmente a cualquiera que robe sus armas, sugiere que algunos de sus miembros se alegraron de haber ayudado al nuevo grupo.

Mike Peacock

17-3

Hubo 29 muertos: ocho niños y una recién nacida

Guerra sin cuartel contra extremistas del IRA en Irlanda

Los gobiernos de Londres y Dublín declararon una guerra sin cuartel contra los extremistas católicos, supuestos responsables del atentado explosivo perpetrado el sábado en Omagh, que mató a nueve niños, incluida una recién nacida, 14 mujeres y cinco hombres.

BELFAST, 16 (ANSA).— Además de los 29 muertos —entre los que se encontraban una niña de 18 meses, su madre de 30 años que estaba embarazada, y su abuela de 65 años— el automóvil repleto de explosivo que mató por los aires causó 220 heridos, algunos de los cuales se encuentran en condiciones graves.

El jefe de la policía del Ulster, Ronnie Flanagan, confirmó que las principales sospechas recaen en los disidentes republicanos, que no aceptaron el cese el fuego en Irlanda del Norte.

Ya el primero de este mes, el "Auténtico IRA" se atribuyó la responsabilidad de la explosión de un coche-bomba, en el pueblo de Banbridge, en Irlanda del Norte, que hirió a 35 personas.

Quienes perpetraron la matanza "no vencerán", advirtió duramente el premier británico Tony Blair. "Se trata de un pequeño grupo de fanáticos sin base política, sin apoyo electoral y sin apoyo en Irlanda del Norte", agregó.

El atentado, condenado por todas las fuerzas políticas y protestantes, ha unido como nunca en el pasado a la población de toda Irlanda ante el horror de la matanza.

Se teme, sin embargo, que el atentado sea sólo el inicio de una nueva campaña de bombas destinadas a hacer fracasar el proceso de paz, que había culminado el pasado 10 de abril con la firma del histórico acuerdo de paz.

■ BAJO SOSPECHA

Un empresario católico y de mediana edad es el principal sospechoso de ser el cerebro de la masacre del sábado.

La policía habló hoy sobre el abintamiento dando algunos datos, pero no reveló su identidad.

El nombre y la actividad del hombre, dijo la policía, son bien conocidos para los investigadores. Es divorciado, vive escondido en la República de Irlanda, en el distrito de Louth, uno de los condados irlandeses, con una compañera.

La compañera es tal vez Bernadette Sands, hermana de Bobby Sands, quien murió durante una recordada huelga de hambre en 1981, también ella contraria al acuerdo de paz para Ulster.

El hombre habría comandado a decenas de miembros del IRA de separarse de la organización y entrar en el grupo disidente para proseguir la lucha armada abandonada por los compañeros republicanos.

Responsable durante 25 años de los depósitos de armas del IRA, el hombre conoce los mapas a la perfección. Se habría reunido recientemente con un responsable del Sinn Fein (brazo político del IRA), para los intentos de convencerlo a aceptar el proceso de paz fueron vanos.

■ ESCENARIO DANTESCO

"Es un fanático dispuesto a matar otra vez para hacer fracasar el proceso de paz", dijo la policía.

Hoy, en tanto, prosiguió la difícil tarea de identificar los cadáveres. Por la tarde, dos cuerpos estaban aún sin nombre.

Las víctimas de la tragedia —entre las cuales había tanto católicos como protestantes, así como varios estudiantes españoles— se encontraban en el corazón de la localidad de Omagh, a unos 70 kilómetros al oeste de Belfast.

La explosión se produjo a mediodía en las inmediaciones de un centro comercial, precisamente mientras la policía evacuaba la calle tras recibir una advertencia de los extremistas.

Un joven que tenía una cámara de video grabó los primeros espeluznantes instantes de la tragedia tras el estallido del coche-bomba, mientras comenzaban a llegar las ambulancias y los equipos de socorro.

El video, que muestra el escenario dantesco de escombros, cadáveres en las calles y sobrevivientes ensangrentados, fue transmitido hoy por las televisiones de todo el mundo.

PROTAGONISTAS DEL DIA

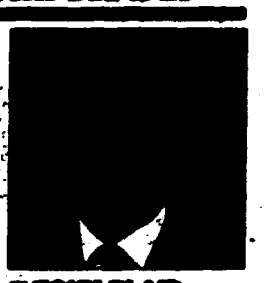
■ BERTIE AHERN
(Premier irlandés)

El primer ministro irlandés, Bertie Ahern, prometió destruir a la organización terrorista católica "IRA Auténtico" y cualquier "santuario" del que pueda gozar en su país.

Ahern aseguró que no le cabe ninguna duda de que el grupo, disidente del Ejército Republicano Irlandés y contrario al acuerdo de paz, es el autor del atentado, el más sangriento en los treinta años de violencia en Irlanda del Norte.

Tras una reunión con los responsables de seguridad en Dublín, el primer ministro anunció que su Gobierno celebrará una reunión especial este lunes para debatir la situación tras la matanza.

"No vamos a permitir que se nos imponga un pequeño grupo de gente, que son absolutamente malvados y cobardes, que no tienen ningún respeto por la vida", afirmó el primer ministro.



■ TONY BLAIR
(Premier británico)

El primer ministro británico, a su llegada ayer a Belfast, dijo que hará todo a su alcance para llevar a justicia a los autores del atentado y continuar el proceso de paz.

"El propósito de ese atentado fue destruir el trabajo y la esperanza y el acuerdo que hemos construido. Nuestro objetivo debe ser el de no dejar ganar a esa gente para que la democracia triunfe sobre el mal", dijo Blair.

Blair interrumpió sus vacaciones en Francia para viajar a Irlanda del Norte, en busca de evitar que el ataque haga zozobrar el frágil proceso de paz norirlandés.

"Toda la noche estuve pensando en esa pobre gente asesinada", declaró visiblemente compungido.

"El futuro pertenece a la gente decente de Irlanda del Norte. No pertenece a los criminales y a los psicópatas. Así que continuaremos adelante", dijo Blair.

07-07

11052

APELLIDO	NOMBRES	LFDN	EDAD	CEDULA	CRED.CIV.	DOMICILIO
ABADIE GARCIA	ROSINA INES	080575	MDEO.	3.112.670-6	AXB 32321	SOLANO GARCIA 2608 (MDEO)
ACOSTA	MONICA JACQUELINE	260770	MDEO.	1.878.942-0	BOA 17015	NAPOLES 3584 APTO.3 (MDEO)
ALONZO OLIVERA	LEONARDO SEVERINO	300371	MDEO.	3.131.017-3	CMA 12856	RUTA 102 KM. 25 (CAN)
ANTELO ANTELO	FRANCISCO	250848	ESPAÑA	1.142.484-5	BCB 50927	EUSKALERRIA 170 TORRE 30/401
ANTELO FERNANDEZ	MARIA MERCEDES	010479	MDEO.	4.165.372-3	BCB 57087	EUSKALERRIA 170 TORRE 30/401
BADIN FERNANDEZ	MONICA IRENE	110770	COL.	3.331.838-5	NAB 16536	BARRIO LAS MALVINAS (COL)
BARCELONA CORNU	LUCIA EDITH	220660	COL.	3.722.487-5	NAB 12084	CAYANDI 773 (COL)
BAUBETA GONZALEZ	RODOLFO MANUEL	101162	MDEO.	3.467.418-8	BZB 57935	COLMAN 633 (LAS PIEDRAS - CAN)
BILLAFAN FERNANDEZ	RUBEN DARIO	280859	RIV.	4.584.595-8	GBG 1631	NOBLIA (C.L) no ubicado en padrones
BILLAFAN FLORES	DARIO GABRIEL	171079	MDEO.	4.584.595-8	GED 5834	NOBLIA (C.L)
BORDON FURTADO	MARIBEL	120462	MAL.	3.825.981-0	DCA 9457	VIV. B 24 CALLE OMBU/14 (MAL)
BOUISSA PAZ	GRACIELA	280867	MDEO.	3.386.796-8	BTB 32234	CAMERUN 119 (MDEO)
BOUISSA RODRIGUEZ	DARDO ALCIDES				BVB 29338	CAMERUN 119 (MDEO)
CARBALLO RODRIGUEZ	LUIS CARLOS	221173	MDEO.	1.770.354-0	BTB 34251	PASAJE BUDAPET 084 (MDEO)
CASANA	NESTOR FABIAN	231177	MAL.	4.056.627-0	DCA 12222	FRANCISCO BONILLA 947 (MAL)
CASANA LARROSA	JUANA ISABEL	140953	MAL.	2.209.228-9	AZA 24731	FRANCISCO BONILLA 947 (MAL)
CASTILLO	RUBEN DARIO	160343	TBO. QDC 6522	3.020.166-0		CALLE 6 ENTRE 3 Y 4 KM.110
CASTILLO DA SILVA	RUBEN DARIO	231174	MAL.	3.799.813-3	DCA 11681	CALLE 6 ENTRE 3 Y 4 KM.110
CASTRO SANTOS	CINTHIA LORENA	220578	MDEO.	4.270.532-8	BZC 12674	MILLAN 4268/101 BLOCK C (MDEO)
CASTRO SANTOS	DUILIO NAIR	301245	MDEO.	1.127.178-1	BNA 24964	ALBERTO ZUBIRIA 934/5 (MDEO)
CHACON LERENA	ESTEBAN MAURICIO	180280	MDEO.	4.403.017-4	DCB 10012	TUCUMAN S/N EDIFICIO ANTEL MAL
CHACON RUIZ	ANTONIO MARIA	121274	S.J	2.945.873-9	DCB 6142	TUCUMAN S/N EDIFICIO ANTEL MAL
CUENDE JORGE	MIGUEL ANGEL	231054	MDEO.	1.585.012-3	BHB 4243	BAYONA 2950 (MDEO)
CUENDE ROCHA	MARCOS FEDERICO	230879	MDEO.	2.900.205-3	BNA 55823	BAYONA 2950 (MDEO)
DA SILVA	TERESA	071258	RIV.	1.622.130-3	DCA 9108	CALLE 6 ENTRE 3 Y 4 KM.110
DELGADO FERNANDEZ	MARIA BIENVENIDA	140536	CAN.			SAN FRANCISCO M.62 S.12 (CAN)
DIAZ MORENO	MARIA CELIA	040760	MAL.	3.638.327-8	DCA 9186	RIVERA 439 (MAL)
DILAFUENTE ROMERO	LIBERTAD MARIA	240640	ARGENTINA	3.334.266-1	NAB 14612	BARRIO LAS MALVINAS (COL)
FERNANDEZ	HECTOR ALEJANDRO	250958	COL.	3.742.898-8	NAB 12738	LUIS CASSANELLO 893 (COL)
FERNANDEZ CASSELLA	ANA MARIA	220346	MAL.	3.701.879-7	BCB 40628	EUSKALERRIA 170 TORRE 30/401
FERNANDEZ DILAFUENTE	HECTOR MAURICIO	080278	COL.	4.149.206-2	NKC 14480	BARRIO LAS MALVINAS (COL)
FERREIRA MARTINEZ	LAURA	240678	C.L	4.268.847-2	GAB 8877	NOBLIA (C.L)
FLORES TELECHEA	ANA MARIA	101180	MDEO.	1.508.897-1		NOBLIA (C.L)
GARCIA JURASZECK	MIRTA INES	130850	MDEO.	1.198.649-7	AZB 7405	SOLANO GARCIA 2608 (MDEO)
GOMEZ GOMEZ	SONIA SUSANA	080259	DUR.	1.951.321-2	ASA 13230	PASAJE BUDAPET 084 (MDEO)
LERENA MAGNANI	MIRIAM BEATRIZ	310552	FLORES.	4.153.270-9	DCB 6141	TUCUMAN S/N EDIFICIO ANTEL MAL
LOPEZ AGUINAGA	NIBIA MABEL	020259	MDEO.	1.722.855-2		VISTA LINDA M.107 S.22 (CAN)
LOPEZ BARBE	ELIDA VICTORIA	190577	MDEO.	4.212.484-8	ATB 33035	KM.27500 M.406 SOL.10 (CAN)
LOZANO VARGAS	NELSON GONZALO	281177	MDEO.	2.771.821-4	BDA103076	CNO.CARRASCO CALLE 7 2680
MANTEGAZZA AGUIRRE	JOSE RAMON	210350	SAL.	3.300.957-0	JCB 5830	UNION 1298 (SALTO)
MANTEGAZZA VOLPI	JOSE RAMON	030969	SAL.	3.438.187-0	BBB 43057	SIENTA 3038 (VILLA ESPAÑOLA)
MATO ROSENDO	VERONICA VALERIA	050674	COL.	4.087.482-6	NKC 13708	PARAGUAY APTO. 9 (COL)
MONTES DE OCA	MIRTA LILIAN	110254	TBO.	1.494.688-8	BTA 8886	RUTA 1 KM.28 M.11 SOL.187 (S.J
MOREIRA	JESUS CARLOS	031158	CAN.	1.789.284-8	BTB 24213	CAMERUN 119 (MDEO)
OLIVERA CUELLO	ELBA	141031	C.L			RUTA 102 KM. 25 (CAN)
ORTIZ REY	CLAUDIO CRISTIAN	021189	SOR.	1.894.890-1	BZC 8740	BARRIO OBRERO (CAN)
PAEZ ALONZO	JUAN FRANCISCO	251158	MAL.	3.008.420-8	DCB 5462	VIV. B 24 CALLE OMBU/14 (MAL)
PAEZ BORDON	ANA VALERIA	010280	MAL.	4.187.020-0	DCA 12628	VIV. B 24 CALLE OMBU/14 (MAL)
PAZ GONZALEZ	LIDIA ESTHER	020640	MDEO.	1.298.905-2	BTB 27984	CAMERUN 119 (MDEO)
PEREIRA DA SILVA DELGADO	MARIA ELIZABETH	200868	MDEO.	2.548.087-4	CDA 73189	COLMAN 633 (LAS PIEDRAS - CAN)
PEREIRA DA SILVA PONTO	ADILES	060433	C.L			SAN FRANCISCO M.62 S.12 (CAN)
PEREIRA GERMAN	DIEGO ARIEL	280677	MDEO.	4.076.013-0	BZC 12701	MILLAN 4268/101 BLOCK C (MDEO)

Castro Hnos. S.A. - 2778

APELLIDO	NOMBRES	LPDN - EDAD	CEDULA	CRED.CIV.	DOMICILIO
REY SALVADOR	SONIA BEATRIZ	121148 SOR.	1.875.718-8	MNA 36783	ALBENIS 2815 BIS (MDEO)
RIVERO	JOSE CLAUDIO	180379 MDEO.	3.498.854-5		VISTA LINDA M.107 S.22 (CAN)
RODRIGUEZ BARCELONA	DAYANA VALERIA	140180 COL.	4.737.067-4	NAB 20465	SARANDI 773 (COL)
RODRIGUEZ GOMEZ	JUAN ANTONIO	ARTIGAS.			SARANDI 773 (COL)
ROSA VITUREIRA	SERGIO ESTEBAN	281075 MDEO.	2.801.482-1	BVB 49818	NAPOLES 3584 APTO.3 (MDEO)
SALVO CANTINI	JOSE LEONARDO	150647 COL.	1.125.580-0	DCA 8088	ESPINILLO 1045 (MAL)
SALVO SERRON	VICTOR LEONARDO	181279 MAL.	4.347.022-0	DCA 12807	ESPINILLO 1045 (MAL)
SANTOS VAZQUEZ	LUISA IRENE	100754 MDEO.	1.481.583-7	BNA 40827	ALBERTO ZUBIRIA 934/5 (MDEO)
SERRON PIRIZ	YOLANDA EDELI	231251 MAL.	3.644.379-6	DCA 7880	ESPINILLO 1045 (MAL)
SILVERA MEDINA	JOSE OMAR	180738 T.T	1.378.287-5	BVC 2781	AVDA.CALCAGNO MAN.7 SOL.4 (S.J
SILVERA MONTES DE OCA	WILTON ALBERTO	201071 MDEO.	2.504.642-3	BZA 38575	RUTA 1 KM.28 (SAN JOSE)
VARELA MELATTI	HILDA	180647 COL.	3.967.332-1	NAB 8958	PUBLICA 931 (COL)
VICTORINO CORIO	JUAN CARLOS	210777 MDEO.	3.424.567-8	BVA 41306	ANTONIO ZUBILLAGA 587 (MDEO)
VICTORINO HARREGUY	NELSON	250742 MDEO.	.974.080-7	BVA 15026	ANTONIO ZUBILLAGA 587 (MDEO)
VIDAL	CESAR JAVIER	280588 COL.	2.737.475-5	NAB 18822	PARAGUAY APTO. 9 (COL)
VIDAL BARZABAL	NELIDA MIRTHA	201148 COL.	3.884.899-5	NAB 9455	HORACIO QUIROGA 157 (COL)
VIERA ESCOBAR	NELSON WALTER	180839 RIV.	1.478.398-6	HAB 46197	AVDA. BRASIL 800 (RIV)
VIERA VARELA	TABARE ERNESTO	110878 MDEO.	1.986.420-7	NAB 20125	PUBLICA 931 (COL)
VOLPI QUEVEDO	MIRTHA MABEL	120352 SAL.	3.673.327-1	JAC 5775	ANDRES LATORRE 1355 (SAL)
ZEBALLOS DIAZ	JESSICA MARIA	240180 MAL.	4.448.110-2	DCA 12616	RIVERA 439 (MAL)

003/03

98 11 05 3

ARCHIVO

Copia Nro. de Treinta.
Pagina de Paginas.

COMANDO GENERAL DE LA ARMADA

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

SEGUNDA DIVISION

S O L I C I T U D D E I N F O R M A C I O N Nro.161/98.-

AGENCIA: E M I N T.

FECHA: 9 de setiembre de 1998.-

ASUNTO: Solicita información.

REFERENCIA: NEGATIVO

ORIGEN: E M I N T

AREA / PAIS: R. O. del URUGUAY

DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO

DISTRIBUCION: D.G.I.D.- ARCHIVO.-

ANEXOS: NEGATIVO

TEXTO: Solicito investigación de las 72 personas que se mencionan en listado adjunto. las cuales son aspirantes a ingreso a la Armada y familiares de los mismos.-

Por el Señor Jefe y por su orden

Capitan de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA
2do. Jefe
de la Segunda División del
Estado Mayor General de la Armada

9811053

001(a)/03

SET. 1998

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 15/9/98
F. 330

Dirección General de Información de Defensa
Fecha 14/09/98
Hora I
Nº de Ref. 9811053.-

9811053/6

Montevideo, 14 de setiembre de 1998.-

Pase al Señor Jefe del Departamento I(Interior)

a los efectos de evacuar la información solicitada.-

Sub-Director de Interior de la DGID

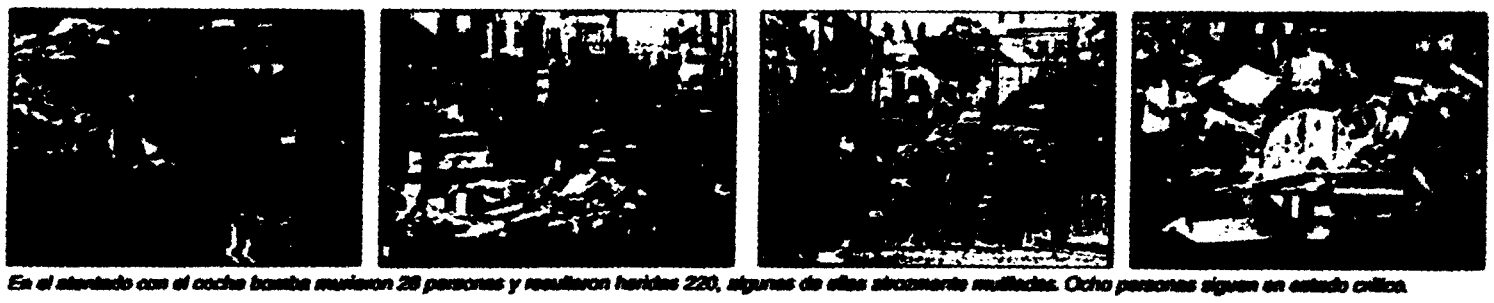
Coronel

C O L I N A

001(B)

Cnel.

Dirección General de Información de Defensa
S.I.D.
Fecha 14/09/98.-
Folio I.-
Nº 9811053.-



En el atentado con el coche bomba murieron 28 personas y resultaron heridas 220, algunas de ellas atrozmente mutiladas. Ocho personas siguen en estado crítico.

Una familia española perseguida por los atentados mortales

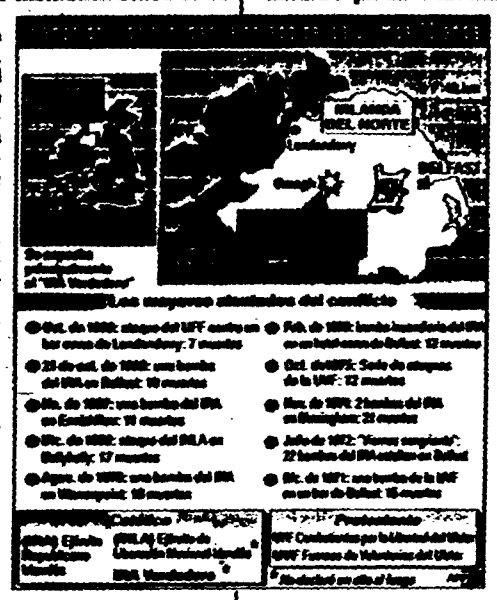
Madrid, AFP

La familia española Blanco Baselga, cuyo hijo murió en el atentado de Omagh, había sido azotada ya por el terrorismo, pues su padre resultó herido en 1992 en la explosión de un coche bomba reivindicado por la organización terrorista ETA.

Manuel Blanco fue uno de los 13 heridos en este atentado perpetrado en Madrid y dirigido contra un autobús que transportaba a militares. Fue alcanzado por la explosión cuando se encontraba dentro de su automóvil.

Seis años después, su hijo de 13 años, Fernando, ha sido asesinado en el atentado de Omagh y su hija Lucrecia, de 14, fue alcanzada en la cara. Ambos formaban parte de un grupo de 28 estudiantes que se encontraban de excursión en esta pequeña ciudad del Ulster en el momento de la explosión que causó 28 muertos y 220 heridos.

Manuel Blanco es padre de esta hijos. Este era el segundo año que Fernando y Lucrecia viajaban a Irlanda para un curso de inglés. Estudiaban en un centro de la localidad irlandesa de Donegal, en el noroeste de la isla, cerca de la frontera con el Ulster. Adicado de Fernando Blanco, una muchacha de su grupo falleció en la mañana. Otros 12 españoles, la mayoría estudiantes, resultaron heridos, dos de ellos en estado muy grave. Cada año, unos 70.000 jóvenes españoles viajan al Reino Unido y unos 40.000 a Irlanda.



Ayer apresaron a cinco sospechosos en la conflictiva Irlanda del Norte

Belfast, AFP

Cinco personas fueron detenidas ayer tras el sangriento atentado del sábado en la localidad norirlandesa de Omagh (centro), mientras que Londres y Dublín intensificaban sus consultas antiterroristas en Belfast y la Policía buscaba intensamente a la cúpula del llamado IRA "auténtico".

El primer ministro británico, Tony Blair, declaró que no dejará que "un pequeño grupo de fanáticos se imponga sobre la voluntad de la mayoría" tras el atentado más mortífero que ha vivido Irlanda del Norte en 29 años de violencia, que fue atribuido al IRA "auténtico", un grupo disidente del Ejército Republicano Irlandés (IRA).

Downing Street indicó, por otra parte, que el primer ministro no viajaría a Omagh, y que reanudaría sus vacaciones en Francia a partir de ayer lunes en la tarde.

En el atentado con el coche bomba murieron 28 personas y resultaron heridas 220, algunas de ellas atrozmente mutiladas. Ocho persona siguen en estado crítico.

Los habitantes, visiblemente consternados, comenzaron ayer a remover los escombros de la calle comercial, devastada por la explosión que causó muertos tanto en el campo protestante como en el católico.

El jefe del gobierno local de Irlanda del Norte, David Trimble, que llegaría a Omagh en la tarde, declaró que está convencido de que el propósito de los terroristas era destruir el proceso de paz, que cuenta con el respaldo de la mayoría de los irlandeses.

"Por primera vez desde hace 25 años tenemos una serie de propuestas que han sido ampliamente aprobadas por las dos comunidades. Las instituciones que los terroristas quieren destruir cuentan con el apoyo popular", señaló.

Los jefes de ambas fuerzas de Policía de Irlanda se dieron cita a mediados del día para fortalecer su cooperación y presentar una lista de recomendaciones para dar con el paradero de los terroristas.

También se reunirán la ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, y el ministro irlandés de Justicia, John O'Donoghue. Sin embargo el lugar del encuentro, el castillo de Stormont, tuvo que ser evacuado a mediados de la mañana por un alerta de bomba.

Flores para las víctimas en Irlanda del Norte.

Nº DOCUMENTO 9811054
TITULO Irlanda: atentado
PAG 150023
FECHA 980818
VIÑETAS 11213
66996
514711
11172

01-01

9811054

9811055
Irlanda: (*)
518593
980822
11213
660196

DF7520

U FOXBT 08-22 0076
mun exg icx

ULSTER-TERRORISMO (Ampliación)
(*) "INLA" DECLARA CESE DEFINITIVO DE VIOLENCIA

Belfast (R. Unido), 22 ago (EFE).- El grupo armado "Ejercito Nacional de Liberación Irlandés" (INLA) declaró hoy el alto al fuego al dar por concluida su campaña de violencia de 23 años en Irlanda del Norte.

La declaración del alto al fuego, anunciada en Belfast por el Partido Socialista Republicano Irlandés -brazo político del INLA- se produce al cumplirse hoy una semana del sangriento atentado en la ciudad norirlandesa de Omagh, en el que murieron 28 personas y más de 200 resultaron heridas.

Dicho atentado fue reivindicado por el autodenominado IRA Auténtico -escisión del Ejercito Republicano Irlandés (IRA)- que posteriormente declaró una tregua al anunciar la "la suspensión de sus operaciones militares" mientras reflexiona sobre su futuro.

El INLA, considerado uno de los más violentos e impredecibles de los grupos terroristas irlandeses, anunció que el alto al fuego entraba en efecto a medio dia de hoy (11.00 GMT) porque consideraba que no existen condiciones para la lucha armada y que la situación ha cambiado desde que se formó el grupo en 1975.

"Reconocemos y admitimos faltas y deplorables errores en nuestro proseguimiento de la guerra", admitió el INLA en su declaración en la que también reconoció que "gente inocente fue asesinada y herida y a veces nuestras acciones como ejercito de liberación no alcanzó lo que perseguia".

"Por esto, nosotros como republicanos, socialistas y revolucionarios ofrecemos una sincera y sentida disculpa", agrega el comunicado.

Entre las victimas de la campaña de violencia del INLA destacan las 17 personas que murieron en un atentado que perpetro en un pub de Londonderry, Irlanda del Norte, en diciembre de 1982.

También el INLA fue el autor del asesinato, en diciembre pasado y en la prisión de Maze, del lider "lealista" norirlandés Billy Wright.

Ahora sólo queda un grupo armado que aún no ha declarado el alto al fuego: el IRA de Continuidad (CIRA), al que se vincula con el Sinn Fein Republicano, aunque este lo ha negado.

Tanto el IRA Auténtico, como el INLA y el CIRA se formaron con disidentes del IRA y los tres grupos armados manifestaron su oposición a los acuerdos de paz de Irlanda del Norte.

Asimismo hace unas semanas el grupo lealista "Loyalist Volunteer Force" anunció su decisisión de poner fin su campaña de violencia.EFE

pdp/jff

08/22/11-29/98

9811055

Nº DOCUMENTO 9811036
TITULO Irlanda: liberación de presos por terrorismo.
PROC 150090
FECHA 980814
VINCULACIÓN 11213
66196
514711
11879

Ulster: anuncian liberación de presos

Belfast, AFP

Las primeras liberaciones anticipadas de presos condenados por terrorismo en Irlanda del Norte, previstas en el acuerdo de paz firmado el 10 de abril, podrían concretarse antes de finalizar agosto, anunció ayer en Belfast la Comisión encargada de la revisión de penas.

El acuerdo de paz firmado por Londres, Dublín y los principales actores políticos de Irlanda del Norte, que fue aprobado masivamente por referéndum en el norte y en el sur de la isla de Irlanda, prevé la liberación antes de dos años de 400 presos pertenecientes a las milicias paramilitares que en la actualidad mantienen un alto el fuego.

El 28 de julio pasado, la Cámara de los Comunes ratificó la ley que fija el principio de estas liberaciones.

Los aproximadamente 400 presos que se encuentran en la prisión de alta seguridad de Maze, cercana a Belfast, son miembros del Ejército Republicano Irlandés (IRA) o de las dos grandes milicias protestantes unionistas, Asociación de Defensa del Ulster-Combatientes por la Libertad del Ulster (UDA-UFF) y la Fuerza de Voluntarios del Ulster (UVF).

01-04
9811056

8/8

Liberaron al asesino del primo de la reina Isabel II

Militante del IRA se benefició con el acuerdo de paz

La liberación ayer en Dublín de Thomas McMahon, quien cumplía cadena perpetua por un atentado de 1979 en el que un comando del IRA mató a lord Louis Mountbatten, primo de la reina de Inglaterra y último virrey de la India, provocó furor en el Ulster y en Gran Bretaña.

McMahon, de 50 años, recuperó su libertad a partir del acuerdo de paz para Irlanda del Norte de abril, aprobado en referéndum el 22 de mayo y en base al cual los gobiernos de Londres y Dublín se comprometieron a liberar en un plazo de dos años a más de 400 detenidos en Irlanda acusados de terrorismo.

La liberación de McMahon implica para los protestantes norirlandeses y para la opinión pública británica una toma de conciencia de los alcances de los acuerdos de paz consensuados tras varios meses de negociaciones en el castillo de Stormont en Belfast, con los que se intenta poner fin al conflicto que desde

McMahon fue el único condenado por el ataque, perpetrado por un grupo de seis terroristas

hace siglos atormenta la región más septentrional de la isla.

McMahon, que fue adiestrado para actividades terroristas en Libia, había cumplido 19 años de cárcel por su responsabilidad en el atentado con una bomba telecomandada que hizo estallar, frente a las costas irlandesas, el Shigo, el yate de lord Mountbatten. McMahon fue el único condenado por el atentado, perpetrado por un comando de seis terroristas.

Además del último virrey de la India murieron en el yate la madre de su yerno, un sobrino de 14 años y un amigo de éste de 15 años.

El atentado perpetrado contra Mountbatten, una figura paterna para el príncipe Carlos y el único miembro de la familia real que murió en un atentado en Irlanda, significó un gran cambio: por primera vez se constató claramente que el Ejército Republicano Irlandés (IRA), tenía medios y decisión para atacar también a la familia real inglesa.

La muerte de Mountbatten provocó un shock en el joven príncipe heredero, un trauma del que Carlos nunca pudo reponerse, al punto que hasta hoy nunca aceptó reunirse con Gerry Adams, presidente del Sinn Fein, brazo político del IRA. *(ANSA)*

02

9811056

LA EXPLOSIÓN DE UN COCHEBOMBA AYER EN BANBRIDGE DEJÓ UNAS SIETE PERSONAS HERIDAS

Primeros seis presos del IRA en libertad

En el marco del acuerdo de paz para Irlanda del Norte alcanzado el pasado 10 de abril, excarcelaron al primer grupo de prisioneros del proscrito Ejército Republicano Irlandés

Las autoridades irlandesas liberaron al primer grupo de prisioneros del proscrito Ejército Republicano Irlandés (IRA) conforme al acuerdo de paz para Irlanda del Norte. Los beneficiados son seis hombres convictos por asesinato, atentados dinamiteros y otros delitos.

Los seis prisioneros salieron en la noche del viernes de la prisión de extrema seguridad de Portlaoise, 80 kilómetros al sudoeste de Dublín, luego que el ministro de Justicia, John O'Donoghue, autorizara sus libertades por recomendación de una comisión gubernamental.

Irlanda del Norte tiene previsto excarcelar a varios cientos de presos británicos y republicanos antibritánicos de sus prisiones en los próximos dos años, de acuerdo al pacto firmado en Belfast el 10 de abril.

La excarcelación acelerada de los miembros de grupos paramilitares fue convenida luego de consultas multipartidarias sobre el futuro del Ulster que culminaron en la creación de una Asamblea de poder compartido.

El prisionero de más alto rango liberado anoche fue Michael

O'Brien, de 38 años, el comandante del IRA sentenciado a 18 años de prisión en 1992 por intento de asesinato y tenencia de armas.

En Irlanda del Norte, Peter Robinson, vicejefe del partido Democrático Unionista, el grupo protestante de línea dura opinó que las excarcelaciones eran "una abso-

El partido de Robinson, cuyo jefe máximo es el reverendo Ian Paisley, rehusa negociar con el Sinn Fein, el brazo político del IRA, y no se contó entre los ocho partidos que convinieron el acuerdo de Belfast.

Irlanda contra la paz

Mal rato, el frágil proceso de paz de Irlanda del Norte recibió [illegible] nuevo revés con el estallido [illegible] un cochebomba en el centro de la ciudad de Banbridge, una localidad situada a [illegible] kilómetros al noroeste de Belfast.

El Sinn Fein culpó al portavoz del Servicio Antiexplosivos, el mismo sitio próximo resultaron heridas, aunque ninguna de gravedad, por la explosión.

No hubo información sobre quién colocó la bomba, pero la prensa local y los políticos unionistas a grupos rebeldes republicanos disidentes, opuestos al cese del fuego en abril pasado [illegible] 30 años de violencia en la provincia británica.

"Los primeros indicios parecen apuntar a terroristas republicanos", dijo Jeffrey Donaldson, dirigente del ala liberal Partido Unionista del Ulster. (AP y AFP)

Partes Ilegibles 03 9811056

MUN EXG ILA

ULSTER-PRISIONEROS
MAS DE 400 PRESOS TERRORISTAS PIDEN PUESTA LIBERTAD ANTICIPADA

Londres, 14 ago (EFE).- Mas de 400 presos por delitos de terrorismo en las cárceles norirlandesas han solicitado que se les ponga en libertad de manera anticipada según lo previsto en el acuerdo de paz para el Ulster.

La Comisión para la Revisión de las Sentencias establecida en la provincia ha recibido 418 peticiones de excarcelación anticipada y someterá casi todas a su consideración.

Tan sólo quince formularios se han devuelto a los peticionarios porque no reunían los requisitos o porque se habían rellenado de manera incorrecta, informaron los presidentes de la comisión, John Blelloch y Brian Curry.

Se espera que los primeros presos a los que se aplique el programa salgan en libertad en las próximas semanas, en un proceso que quedará completado en dos años.

El plan de paz para el Ulster indica que pueden acogerse al programa de liberación anticipada los presos miembros de las organizaciones paramilitares en Irlanda del Norte que hayan renunciado a la violencia de manera inequívoca.

El Gobierno británico dictaminó que podían acogerse al programa los presos del Ejército Republicano Irlandés (IRA, nacionalista) y de las organizaciones paramilitares protestantes Asociación para la Defensa del Ulster (UDA) y la Fuerza Voluntaria del Ulster (UVF).

La organización paramilitar protestante Fuerza Lealista Voluntaria (LVF), que no fue aceptada por el Gobierno británico dentro del programa, anunció el pasado fin de semana su renuncia a la violencia. EFE

mv/mlr

08/14/14-36/98

04-04

9811056

Nº DOCUMENTO 9811058
TITULO Irlanda: Conversaciones de Paz en riesgo por grupos radicales
PRE 1500912
FECHA 980812
VINCULACIONES 11213
066196
514711
11879
11172

LR
10-8

Ulster: milicias protestantes respetarán la tregua

Belfast, AFP

Todas las milicias protestantes de Irlanda del Norte se comprometieron oficialmente a no participar en actos de violencia, tras el anuncio este domingo de una tregua por parte de los extremistas de la Fuerza de voluntarios legitimistas (LVF), noticia que fue recibida con precaución por Londres.

La milicia protestante extremista LVF, uno de los cuatro grupos paramilitares que amenazan el acuerdo de paz de abril pasado, anunció el sábado el fin "absoluto y completo" de su campaña de violencia, en un comunicado enviado a varios diarios británicos.

La LVF se une así a otros grupos legitimistas, el UFF—UDA (Combatientes para la Libertad del Ulster—Asociación de Defensa del Ulster) y la Fuerza de Voluntarios del Ulster (UVF), que respetan oficialmente el alto al fuego desde octubre de 1994.

Del lado de los católicos nacionalistas, el Ejército Republicano Irlandés (IRA) declaró un alto al fuego en julio de 1997, pero tres grupos disidentes de esta organización —Ejército de Liberación Nacional Irlandés (INLA), y en particular el IRA de la Continuidad y el IRA Auténtico— siguen recurriendo a la lucha armada para impedir el proceso de paz y las instituciones que se han creado con base en éste.

Sin embargo, fuentes oficiales indicaron que se hicieron contactos con el INLA para un eventual cese del fuego.

Al declararse en tregua, el LVF espera obtener la liberación anticipada de sus 22 prisioneros, los cuales se encuentran actualmente en la prisión de Maze. Esta medida está incluida en el acuerdo de paz y se aplica a los paramilitares que han renunciado a la violencia, pero no cobijó al LVF por orden del gobierno británico.

Londres recibió con circunspección esta noticia, pues un primer anuncio de cese al fuego de esta organización, realizado el 15 de mayo, no fue del todo respetado, según la Policía. La ministra para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, señaló de inmediato que "es importante que el LVF respete un cese el fuego total" y añadió que "ellos saben lo que tienen que hacer" para obtener la liberación de sus prisioneros.

Pese a que cuenta con apenas 50 miembros, la milicia protestante extremista creada en 1996 ha demostrado su capacidad destructora.

Sus miembros fueron los autores de una ola de atentados intercomunitarios que causaron muchas víctimas en el Ulster en diciembre y enero pasado, después de que el INLA asesinara en prisión a su líder, Billy Wright.

El anuncio del LVF ocurrió esta madrugada, luego de una nueva jornada de violencia intercomunitaria en Londonderry (noroeste).

01-03

9811058

LN 17/8

Acusan a un grupo disidente del IRA

El primer ministro de Irlanda dijo que no tiene dudas de quiénes fueron; estudian nuevas medidas de seguridad

BELFAST.- El primer ministro de Irlanda, Bertie Ahern, culpó ayer al pequeño grupo denominado IRA Auténtico del peor atentado con explosivos en los últimos 30 años, que anteayer causó la muerte de 28 personas en la localidad de Omagh y dejó más de 200 heridos.

El mandatario se reunió ayer con su par británico Tony Blair para reafirmar el proceso de paz y estudiar nuevas medidas de seguridad. Declaró que los posibles autores, un grupo de fanáticos extremistas republicanos que juraron luchar "hasta la muerte" contra la dominación británica, se escindieron del Ejército Republicano Irlandés (IRA) en octubre último, por la decisión de éste de anunciar un cese del fuego como parte de las negociaciones de paz.

Ahern aseguró no tener dudas acerca de que el IRA Auténtico y la que es considerada su ala política, la Comisión por la Soberanía del Condado 32, participaron en el hecho. Los observadores irlandeses describen al grupo, formado por unos 50 expertos en explosivos modernos, como "los talibanes del movimiento republicano nordirlandés, los más extremistas de los más extremistas".

También el jefe de la policía nordirlandesa, Ronnie Flanagan, dijo que las sospechas recaen sobre ese grupo, que "Asesina por el placer de matar".

Un líder fanático

Según las fuerzas de seguridad, el IRA Auténtico está dirigido por un fanático que se desempeñó como jefe de armas del IRA hasta que renunció para formar la nueva agrupación separatista.

La prensa británica no lo ha identificado aún, por temor a represalias judiciales, pero lo describió como "un conocido empresario de mediana edad que vive en el condado de Louth, cerca de la frontera con Irlanda". Tiene un historial de 25 años de actividad guerrillera y un gran conocimiento de las armas secretas y almacenes de explosivos del IRA.

Flanagan opinó que este tipo de violencia, "que busca causar la mayor cantidad de muertos posible" seguirá, por lo que se ha constituido un grupo de investigación al mando del "número dos" del cuerpo, Eric Anderson. Este prometió "no dejar resorte sin presionar, para llevar a los asesinos ante la Justicia".

Historia de sangre

El IRA Auténtico realizó su primer ataque con bomba en septiembre del año último en el pueblo de Markethill, mayoritariamente protestante.

Pero pocos le prestaron atención hasta que en mayo declaró en un comunicado que "el alto al fuego, como lo llamó el viejo liderazgo, ha terminado y nuestra maquinaria de guerra será dirigida una vez más contra los británicos". Acusaba al IRA de traicionar su constitución al unirse a la tregua.

Al día siguiente, el IRA Auténtico realizó un ataque con mortero, seguido por una serie de bombas. Reclamó la responsabilidad del atentado del 1° de agosto en el pueblo de Banbridge -similar al estallido en Omagh- provocado por un coche cargado con 225 kilos de explosivos en pleno centro comercial, un sábado por la tarde.

La policía de la República de Irlanda asegura que varios miembros de IRA se han ido al IRA Auténtico en los últimos meses. Varios de ellos tendrían conocimientos considerables en la fabricación de bombas. Es el caso de un ex jefe de la sección inglesa del IRA, que organizó el atentado del hotel de Brighton en 1984, contra la entonces primera ministra Margaret Thatcher.

Inacción del IRA

La ausencia de una reacción por parte del IRA, que tal como aseguran los analistas, suele mata a todo aquel que robe sus armas, sugiere que algunos de sus miembros podrían haber ayudado al grupo, dijeron los servicios de seguridad.

El frente político del grupo, la Comisión para la Soberanía del Condado 32 está dirigido por republicanos de línea dura como Bernadette Sands-McKevitt, hermana del miembro del IRA Bobby Sands, muerto en una huelga de hambre en 1981. Dicen no estar vinculados con terroristas, pero Flanagan se muestra escéptico: "Sería apropiado decir que nos concentramos en ese grupo y en aquellos cercanos a él", dijo ayer.

Otros dos grupos disidentes han jurado continuar sus ataques, pero uno de ellos, el Ejército Irlandés de Liberación Nacional (INLA), ya habría mantenido conversaciones de paz con el gobierno británico. El otro, el IRA de Continuidad (CIRA), no participó en ataques últimamente aunque algunos miembros parecen estar cooperando con el IRA Auténtico.

Fuentes de la policía confirmaron ayer que dos de las 28 víctimas del atentado del sábado eran españoles.

Mantener la esperanza

Ahern y Blair prometieron ayer, al término de una reunión en el castillo de Stormont, en Belfast, que se destinarán todos los medios disponibles al esclarecimiento del atentado.

El líder del Sinn Fein -considerado el brazo político de IRA-, Gerry Adams, reiteró ayer su "más profunda condena" a "tan horrible hecho" y tras visitar en Omagh a familiares de las víctimas, aseguró: "Seguiremos buscando la paz, no nos dejaremos detener para alcanzarla".

Agencias Reuter, AFP y EFE

El dolor de los familiares de las víctimas del atentado de Omagh (AP)

Amigos y enemigos de la paz

A favor:

- **George Mitchell, Tony Blair y Bertie Ahern:** el ex senador norteamericano y los primeros ministros de Gran Bretaña e Irlanda son los principales impulsores del acuerdo.
- **Mo Mowlam, John Hume y David Trimble:** la ministra británica para Irlanda del Norte, los líderes del partido socialdemócrata laborista y del Unionista del Ulster lograron mantener el difícil diálogo entre las partes.
- **IRA (Ejército Republicano Irlandés) y Gerry Adams, líder del Sinn Fein, el brazo político:** Adams medió entre Londres y el IRA para lograr un cese del fuego, anunciado en julio de 1997.

En contra:

- **IRA Auténtico:** creado en 1997, tiene unos 50 miembros expertos en explosivos. Lo lidera un ex jefe de IRA, del que se separó. Tiene un brazo político: el Condado 32.
- **IRA Continuidad:** creado en 1986, tiene unos 30 miembros. Varios miembros se pasaron a IRA Auténtico.
- **INLA (Ejército de Liberación Nacional):** creado en 1975, con unos 50 miembros, estaría negociando un alto al fuego.
- **Partido Democrata de Ulster (protestante) y paramilitares disidentes:** el partido del reverendo Ian Paisley y la Fuerza Voluntarios Lealistas (LVF), separada en 1996 de la Fuerza Voluntarios del Ulster (UVF). Hace una semana, el LVF adhirió a la tregua, aunque aún hay dudas de su compromiso.

Sin proceso

LONDRES (ANSA).- Los jefes de las dos policías irlandesas, Ronnie Flanagan, (Ulster) y Pat Byrne (República de Irlanda), se reunirán hoy para analizar qué plan adoptarán para esclarecer la explosión de Omagh.

El premier irlandés, Bertie Ahern, no descartó que se considere adoptar medidas más drásticas, entre ellas, que los sospechosos de ser terroristas sean detenidos sin proceso previo. Esa regla fue anulada en en Irlanda del Norte, donde se comprobó que era contraproducente, pero aún se aplica en Irlanda del Sur.

02

9811058

LA VIOLENCIA EN [illegible]

EL CONFLICTO ENTRE [illegible] Y PROTESTANTES

La paz está todavía lejos

Los grupos más radicalizados se oponen al proceso pacificador • Eso echa sombras sobre el futuro del Ulster

Por
RUBEN GUILLEMI
De la Redacción de Clarín

El gravísimo atentado de ayer confirmó las más graves presunciones respecto del acuerdo de paz alcanzado en abril en el Ulster.

La primera presunción fue que aun [illegible] los grupos más radicalizados en el [illegible] se daba a las armas, [illegible] por la posibilidad de [illegible] Desde mayo del 2000 las armas con las que pelearon durante seis décadas.

Una segunda sospecha fue que el acuerdo firmado por dirigentes católicos y protestantes bajo fuertes presiones de Estados Unidos y Londres no iba a ser necesariamente acompañado por los militantes más radicalizados, que crecieron en un país donde los odios son alimentados por 400 años de enfrentamiento.

Ya en [illegible] del atentado se [illegible] que pequeños grupos terroristas [illegible] poder suficiente para hacer [illegible] los acuerdos [illegible] vasta [illegible] apoyo de la población.

Frente al atentado de ayer, el más sangriento en tres décadas de violencia, quedó palmariamente en evidencia que Irlanda del Norte tiene todos los instrumentos necesarios para normalizar el funcionamiento de sus instituciones, pero que [illegible] que hace alcanzado la paz.

A fines de junio el Ulster vivió una jornada histórica, cuando sus ciudadanos fueron a votar para elegir una asamblea de 108 miembros que acabó con 30 años de gobierno directo británico e instituyó una forma de poder semiautónomo, dividido entre católicos y protestantes.

En esos comicios, incluso los grandes partidos enemigos del acuerdo de paz consiguieron suficientes bancas como para hacer escuchar su voz en la asamblea.

El Ulster tiene ahora también un jefe de gobierno local, el protestante moderado David Trimble, que en julio fue elegido por la nueva asamblea.

Pero esa incipiente estructura democrática no tiene aún la fuerza necesaria para [illegible] [illegible] (IRA) [illegible] [illegible] [illegible]

Nº D 9811059

TI (*)

PR 1500073

FE 980830

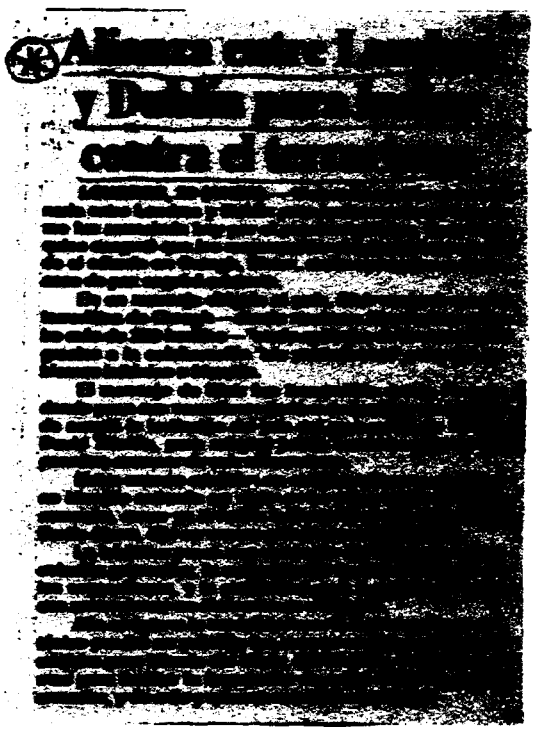
VINCULA 11213

66196

507529

514711

EP 30-8



Poco legible

01-01

9811059

DOCUMENTO 9811060
TITULO Irlanda : atentados.
FECHA 518593
FECHA 980825
VINCULA 11213
66196
514711
11172

FB2549
U SUCBT 08-25 00152
exg mun ick

IRLANDA-BOMBAS
POLICIA ENCUENTRA 48 BOMBAS INCENDIARIAS EN DUNDALK

Dublín, 25 ago (EFE).- Artificieros del Ejército irlandés desactivaron anoche 48 bombas incendiarias encontradas cerca de un complejo de viviendas en la localidad de Dundalk, condado de Louth, noreste de la República de Irlanda, informó hoy la policía.

Las fuerzas del orden estiman que las bombas pudieron haber sido abandonadas por algún grupo paramilitar republicano que tenga base en el condado de Dundalk, fronterizo con el Ulster.

El pasado fin de semana más de 10.000 personas se manifestaron en Dundalk en solidaridad con la víctimas del atentado de Omagh, en el que 28 personas murieron y más de 200 resultaron heridas.

Se estima que en Dundalk viven seguidores del Comité para la Soberanía de los 32 Condados, brazo político del IRA Auténtico, grupo paramilitar republicano responsable del atentado en la localidad norirlandesa de Omagh perpetrado el pasado 15 de agosto.EFE

vg/ik

08/25/07-36/98

9811060

XAB694

B FOXBT 08-16 00204
MUN EXG ICX

ULSTER-ATENTADO
SON YA 28 LOS MUERTOS Y AL MENOS 220 HERIDOS POR ATENTADO

Omagh (Reino Unido), 16 ago (EFE).- Son ya 28 los muertos y al menos 220 los heridos por el atentado perpetrado en la tarde de ayer en la ciudad norirlandesa de Omagh, según las últimas cifras provisionales ofrecidas por la policía local.

El atentado se llevó a cabo con un coche bomba cargado con 250 kilos de explosivos que estallaron a las 15.10 hora local (una menos GMT) junto a dos centros comerciales en una hora de máxima afluencia.

Entre los muertos hay al menos quince mujeres, varios niños y un bebé de 18 meses, en lo que constituye el atentado más sangriento de la historia en Irlanda del Norte.

Los heridos, que fueron evacuados a los diferentes hospitales de la región, se encuentran muy graves en algunos casos, por lo que la cifra de muertos podría aumentar, teniendo en cuenta además que prosiguen las tareas de desescombro en el lugar de los hechos.

El atentado no ha sido reclamado por ningún grupo, aunque la policía lo atribuye a algún grupo republicano (pro irlandés) disidente del terrorista Ejército Republicano Irlandés (IRA), que declaró una tregua hace trece meses y ha apoyado los actuales acuerdos de paz en la provincia entre republicanos y unionistas pro británicos. EFE
ae/fjo/arp

08/16/02-23/98

02

9811060

TD8759

U POXBT 08-11 00163
MUN EXG ICX

ULSTER-VIOLENCIA
POLICIA CONFIRMA EXPLOSION FRONTERA FUE DE UNA BOMBA

Belfast (R. Unido), 11 ago (EFE).- La Policia norirlandesa confirmó hoy, martes, que una explosión registrada el pasado jueves en las cercanías de la frontera con la República de Irlanda fue causada por una bomba.

Fuentes de las fuerzas de seguridad atribuyen la autoría de la explosión a miembros de las organizaciones terroristas disidentes del Ejército Republicano Irlandés (IRA) y que no respetan el alto el fuego en la provincia.

Según las fuentes, los terroristas podrían haber estado probando el artefacto, que dejó un cráter de seis metros de diámetro y uno de profundidad en un descampado entre las localidades de Warren point y Omeadh.

La Policía confirmó el hallazgo de una serie de cables junto al cráter, causado por una cantidad entre los 200 y los 500 kilos de explosivos.

El emplazamiento del lugar donde se produjo la explosión se encuentra a tan sólo diez metros al norte de la frontera con la República de Irlanda. EFE

mv/mlr

08/11/18-03/98

9811060

XG6914

U SUCBT 08-04 00111
icx exg mun

ULSTER-ATAQUE
DISPARAN CONTRA COMISARIA IRLANDA DEL NORTE

Belfast (R.Unido), 4 ago (EFE).- Una comisaria del Royal Ulster Constabulary (RUC, policía norirlandesa) en Lurgan, una localidad en el sur del Ulster, fue atacada hoy, martes, por desconocidos, informaron las fuerzas del orden.

Los disparos no causaron heridos, pero la policía sospecha que el objetivo era una patrulla del RUC que abandonaba la comisaría, y fue atacada desde un coche que pasó lentamente.

El pasado fin de semana el grupo terrorista IRA auténtico, escidido del Ejército Republicano Irlandés (IRA), fue responsable de la colocación de un coche bomba que estalló en la localidad de Banbridge, en el sur del Ulster. EFE

vg/ma

08/04/08-20/98

Fs. Cloro

04

9811060

TD8518

B FOXBT 08-03 00213
MUN EXG ICX

ULSTER-ATENTADO
IRA "AUTENTICO" SE ATRIBUYE COCHE BOMBA EN BANBRIDGE

Belfast (R. Unido), 3 ago (EFE).- El grupo terrorista IRA Auténtico, escindido del Ejército Republicano Irlandés (IRA), se atribuyó hoy, lunes, el coche bomba que estalló el pasado sábado en la localidad de Banbridge y dejó 35 heridos.

En una declaración codificada, los terroristas se atribuyeron también la serie de ataques con bombas incendiarias registrados en diversas tiendas del centro de Belfast durante el fin de semana.

El coche bomba que estalló en el centro de Banbridge -donde tiene su colegio electoral el ministro principal para Irlanda del Norte, David Trimble- supone el atentado más grave perpetrado hasta el momento por los grupos escindidos del IRA y ha causado daños materiales por valor de varios millones de libras.

La Policía norirlandesa había recibido un aviso veinte minutos antes del estallido del coche, con 250 kilos de explosivos en su interior, pero no había podido finalizar la evacuación del área, muy concurrida en sábado por la tarde.

El IRA Auténtico y el IRA de Continuidad, que no respetan el alto al fuego en la provincia, son dos grupos escindidos del IRA por desacuerdo con la política de esta organización terrorista de aceptar el acuerdo de paz para el Ulster firmado el pasado Viernes Santo y deponer las armas. EFE

mv/mlr

08/03/15-07/98

05-05

9811060

9811061

Irlanda: Gob. anuncia nuevas medidas antiterroristas en legislación.

150090
9808326
11213
66196
[redacted]5A7J1
507529

INFO

Tony Blair busca aprobar una nueva ley antiterrorista

OMAGH, Irlanda del Norte, 25 (AP).— El primer ministro Tony Blair, de pie en el sitio en que una bomba mató 28 personas, dijo que convocó al Parlamento para aprobar una nueva ley para combatir el terrorismo.

Blair añadió que convocó a ambas cámaras para este miércoles y el jueves, y el Parlamento de la República de Irlanda se reunirá en sesión especial para debatir una medida similar, antes de la visita de Bill Clinton a Irlanda del Norte.

Según la ley propuesta, los sospechosos de haber cometido ataques armados y dinamiteros podrían ser encarcelados por pertenecer a una organización ilegal, a base del testimonio de un policía. La negativa de un sospechoso de responder a toda pregunta de un interrogatorio podría ser usada como prueba corroborante.

El gobierno también le pedirá al Parlamento que prescriba como delito la conspiración en Gran Bretaña para cometer delitos terroristas en otro país.

Acerca de esta ley, "fuimos muy presionados por muchos estados preocupados por los que crean nacionales suyos con base en el Reino Unido que usan al Reino Unido para planear acciones terroristas en el exterior", dijo Blair.

Blair hizo el anuncio en la intersección callejera objeto de un ataque dinamitero el 15 de agosto por el denominado Verdadero Ejército Republicano irlandés, un grupo escindido que se negó a acatar la tregua anunciada por la guerrilla urbana antibritánica IRA.

El Sinn Fein, la rama política del IRA, dijo que la ley propuesta por Blair era una "reacción exagerada" que podría hacer peligrar el proceso de paz.

"El gran peligro de introducir estas medidas es que podríamos tener una situación en desarrollo con graves y serias implicaciones para el acuerdo de paz y el papel del Sinn Fein dentro del mismo", dijo el vocero del grupo Martin McGuinness en una entrevista por la televisora BBC.

El primer ministro de la República de Irlanda, Bertie Ahern, también prometió nuevas medidas antiterroristas, y se prevé que el parlamento de Irlanda se reunirá en sesión de emergencia en Dublín a partir del 2 de septiembre.

Las leyes irlandesa y británica apuntan a los grupos disidentes que no respaldaron el acuerdo de paz para Irlanda del Norte, aceptado por el IRA y el Sinn Fein. Entre los intransigentes se incluyen el Verdadero IRA, que admitió haber colocado la bomba de Omagh.

01-02

9811061

XZ4787

U FOXBT 08-19 0027S
ICX MUN EXG

ULSTER-ATENTADO/IRLANDA
GOBIERNO ANUNCIA NUEVAS MEDIDAS ANTITERRORISTAS

Dublín, 19 ago (EFE).- El Gobierno irlandés anunció hoy, miércoles, la adopción de nuevas medidas antiterroristas en la legislacion actual tras el atentado de Omagh, entre las que hay restricciones al derecho de los sospechosos a guardar silencio.

Tras una reunión del Consejo de Ministros que se prolongó durante casi cuatro horas, el primer ministro irlandés, Bertie Ahern, anunció una reforma de la Ley de Delitos contra el Estado que permitirá que un sospechoso de terrorismo pueda permanecer detenido sin necesidad de ser presentado ante un juez durante un periodo de 96 horas, en lugar de las 48 actuales.

Igualmente, la legislación incluirá nuevos delitos, como la dirección de una organización ilegal, la posesión de objetos para propósitos relacionados con armas o explosivos, la recopilación ilegal de información, no proporcionar información o el entrenamiento de personas para el uso de armas o explosivos.

El primer ministro anunció que el Parlamento irlandés se reunirá dentro de dos semanas para aprobar estas reformas.

Además, se concederán más poderes a la Policía irlandesa (Garda) para estrechar el control en la frontera con el Ulster, anunció Ahern.

El primer ministro afirmó que "estas medidas son extremadamente draconianas, pero no estoy dispuesto a dejar que pase cualquier otra cosa. Estas medidas tienen que ser puestas en práctica rápidamente".

La adopción de medidas anciterroristas se produce después de que el IRA Auténtico, la escisión del Ejército Republicano Irlandés que se atribuyó el atentado que causó el pasado sábado 28 muertos en la localidad norirlandesa de Omagh, proclamara un alto el fuego, que entró en vigor la pasada medianoche. EFE

mv/mjm/hma

08/19/16-12/98

02-02

9811061

XJ3171

R SUCBT 08-21 00269
MUN EXG ICX

CAMBOYA-ATENTADO
ANUNCIAN QUE GRANADA TERRORISTA ERA CONTRA MINISTERIO INTERIOR

Bangkok, 21 ago (EFE).- El Gobierno camboyano anunció hoy viernes que la granada terrorista de anoche, que mató a una persona, tenía como objetivo asesinar a miembros del Ministerio del Interior en la capital de Camboya, Phnom Penh.

El portavoz del Interior, Khieu Sopheak, declaró en una rueda de prensa que "los terroristas lanzaron la granada para matar a los policías de la entrada del ministerio, según nuestras investigaciones preliminares".

El político de la oposición, Sam Rainsy, que se encontraba en ese momento en el edificio, negó que el atentado estuviese destinado a acabar con su vida, y a disuadir a sus seguidores de acudir a la masiva manifestación que tiene convocada para el póximo mingo.

Rainsy explicó que había decidido pasar la noche del jueves en el recinto del ministerio para controlar el recuento que realiza la Comisión Electoral Nacional de las elecciones del pasado día 26.

El Partido Sam Rainsy, el Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa (FUNCINPEC) y otras diez formaciones políticas han denunciado que el recuento de los votos es fraudulento y que existieron irregularidades en algunos colegios electorales durante los comicios.

Esos partidos aseguran al Gobierno, dominado por el Partido del Pueblo de Camboya y que aparece como el claro ganador electoral según el recuento preliminar, que no reconocerán los resultados de las elecciones mientras no se investiguen sus denuncias.

La Comisión Electoral Nacional tiene previsto anunciar los resultados oficiales de las elecciones antes del próximo día 30 de agosto. EFE

Zm/cz/ddp

9811062

08/21/06-57/98

518593
980821
11213
526322
n172

01-01

9811062

Nº DOCUMENTO 9811063
TITULO (*)
PROC 150025
FECHA 980818
VINCULA 11213
65890
11802
66239
516308

(T)

LN 18/8

Estados Unidos

Juzgan nuevamente a un líder del KKK

(*)

■ **HATTIESBURG (AFP).- La selección de jurados para un juicio por homicidio contra Sam Bowers, ex líder del Ku Klux Klan, comenzó ayer en Hattiesburg, Estado de Mississippi, por el asesinato en 1966 de un militante de los derechos cívicos, Vernon Dahmer. Los fiscales señalaron tener nuevas pruebas de que Bowers, de 73 años, ordenó arrojar bombas incendiarias contra el domicilio de Dahmer, jefe de una asociación que instaba a los negros a registrarse para poder votar.**

01-01

9811063

Nº DOCUMENTO 9811064
TITULO (*)
PRO 518593
FEC 980827
VINCULADOS 11213
65941
507513
11355
501410

XRS000

R FOXBT 08-27 0014-3
IDX ELF MUN EXB

FILIPINAS-TERRORISMO
(*) FILIPINAS PROHIBE ENTRADA A 309 PRESUNTOS MIEMBROS DE ETA

Manila, 27 ago (EFE).- Filipinas anunció hoy, jueves, que se ha prohibido la entrada al país a 309 personas que el Gobierno español busca como presuntos terroristas de ETA.

La oficina de inmigración indicó en un comunicado de prensa que en su lista de 519 terroristas internacionales, que son considerados personas 'non gratas' en Filipinas, también figuran 66 italianos, 34 franceses y 15 japoneses, entre otros.

Los 19 nipones están considerados miembros destacados de la Yakuza japonesa, como se denomina al sindicato del crimen en ese país.

En relación al terrorismo islámico, entre las personas que encabezan la lista filipina se encuentran el multimillonario saudí Osama bin Laden, a quien Estados Unidos acusa de ser el "cerebro" del terrorismo internacional, y a su cuñado Mohamad Jamal Khalifa. EFE

id/2m/hma

08/27/11-01/98

Doc. Claro

01-01

9811064

Nº DOCUMENTO 9811065
TITULO (*)
PROCE... 518593
FECHA ... 980813
VINCU...S) 11213
65941
11172

XAG402

R SUCAT 08-1(00026
1EX MUN EXG

(*) FILIPINAS-ATENTADO
GRUPO ARMADO MATA DIEZ VIAJEROS EN UN POBLADO AL SUR DE MANILA

Manila, 13 ago (EFE).- Diez personas, entre ellos un estadounidense, fueron asesinadas cuando un grupo de cuatro hombres armados abrió fuego contra el vehículo en el que viajaban, al sur de Manila, informó hoy, jueves, la policía.

El portavoz de la policía regional, coronel Wilfredo Blanco, dijo a EFE que el incidente tuvo lugar el miércoles en la pequeña localidad de Sara, en la provincia central de Iloilo, a unos 470 kilómetros al sur de Manila.

Los atacantes, que la policía cree miembros de una conocida banda de atracadores y secuestradores de Iloilo, comenzaron a disparar sus ametralladoras "M-16" a todo vehículo que pasaba por ese pequeño pueblo.

"A veces paran los vehículos, obligan a bajar a sus ocupantes y luego les disparan, muchas veces a la cabeza", señaló Blanco.

Aunque aún se desconoce con certeza la causa del ataque, la policía piensa que el móvil ha sido el robo, ya que al parecer la banda tenía conocimiento de que las víctimas -nueve hombres y una mujer- llevaban cierta cantidad de dinero y prendas de valor.

Blanco identificó al estadounidense asesinado como Robert Bach, voluntario de la organización estadounidense de voluntariado "Peace Corps".

Según el portavoz policial, el líder de grupo armado se llama Ricky Braga, y está acusado de múltiples asesinatos y robos en Manila. EFE

pp/sms/AIF/fjo/rml

08/13/01-53/98

Doc. claro

01-01

9811065

Nº 98110660
TI...
PR...
FE...
VI...
518593
980809
11213
65963
FLNC-Canal Histórico
DP5415
U FOXBT 08-09 00763
mun exg tex

FRANCIA-CORCEGA (prevision)
MOVIMIENTOS SEPARATISTAS TRAZAN ESTRATEGIAS COMUNES EN CORCEGA

Paris, 9 ago (EFE).- Diversos grupos secesionistas de distintas regiones del mundo asisten a las jornadas internacionales para la "independencia nacional" en Córcega, en un momento en el que las autoridades francesas acentúan su lucha contra la violencia separatista y la corrupción que azotan la isla.

La cita ha sido convocada este fin de semana en Corte (Córcega del Norte) por la formación corsa 'Cuncolta indipendentista", vitrina legal del Frente Nacional de Liberación Corso (FLNC-Canal histórico), principal movimiento clandestino armado de la isla que reclama la indepedencia de Francia.

Asisten al foro representantes de movimientos separatistas vascos, irlandeses, canadienses, bretones y del Jura, entre otros, según informa hoy el dominical "Journal de Dimanche".

De este modo, Córcega es desde el sábado el epicentro de la reivindicación de independencia enarbolada por las delegaciones de diversas regiones del mundo, cuyo objetivo es intercambiar sus experiencias y trazar estrategias comunes.

Este encuentro se celebra en un contexto insular muy agitado debido a la reciente reanudación de los atentados por parte del "FLNC-Canal histórico" y con el telón de fondo de la politica de mano dura orquestrada por el nuevo prefecto (gobernador civil) de Córcega, Bernard Bonnet.

Para marcar el tono, el "secretario nacional" de la Cuncolta, Charles Pieri, reaccionó negativamente a las operaciones para la "restauración del Estado de derecho" puestas en práctica en esta isla mediterránea francesa desde el asesinato del prefecto Claude Erignac hace seis meses.

Esos términos -empleados por las autoridades nacionales- molestan mucho, ya que Francia no tiene derechos en Córcega. Francia se ha acordado el derecho de invadirla, oprimirla y reprimirla".

Las palabras de Pieri, expuestas en la tribuna de la reunión, fueron respaldas de forma entusiasta por algunos de los asistentes, entre ellos por el jefe de filas del movimiento separatista "kanak" de Nueva Caledonia (en el Océano Pacífico), Jean-Philippe Tjibaou, hijo de Jean-Marie Tjibaou, líder del FLNKS (Frente de liberación nacional kanak y socialista) asesinado.

Contrariamente a lo ocurrido en reuniones anteriores, las autoridades corsas no tolerarán este año la aparición de un comando del "FLNC", por lo que la policía ha desplegado un fuerte dispositivo de seguridad para impedir mítines intempestivos.

La conferencia se celebra medio año después del asesinato, el pasado 6 de febrero, del maximo representante del Estado francés en la isla y de que los autores del delito sigan en libertad, pese a las intensas investigaciones emprendidas por la policía.

Desde entonces, más de mil personas (testigos potenciales, nacionalistas y otros) han sido interrogados por los investigadores, aunque las pesquisas no han arrojado resultados, a la vez que los grupos nacionalistas clandestinos han intensificado sus acciones.

El "FLNC-Canal histórico" reivindicó esta semana el atentado

perpetrado contra un cuartel de la Gendarmería (cuerpo de policía militar) de Avinón (suroeste de Francia) el pasado sábado -en el que un gendarme resultó herido-, y varios días antes esta banda amenazó con reanudar sus acciones al anunciar que "los próximos meses estarán cargados de acontecimientos, en algunos casos dramáticos".

El FLNC denuncia, en particular, la dispersión de los detenidos nacionalistas corsos en las cárceles de Francia.

Ese grupo afirmó que su objetivo indirecto con el atentado del sábado era la ministra de Justicia, Elisabeth Guigou, que también es miembro del Consejo Regional (Asamblea regional) de Aviñón, lo que fue interpretado como un claro mensaje al Gobierno de "izquierda plural" que dirige el socialista Lionel Jospin.

El primer ministro aseguró el pasado 23 de junio, a raíz de una cadena de detenciones en Córcega, que el Gobierno actuará "sin piedad y con firmeza" para restaurar progresivamente la primacía de la ley en la isla.

La violencia sigue siendo una de las principales preocupaciones de la isla, en la que se libra una de las batallas más duras de los últimos años entre el Estado y los autores de agitaciones.

Este combate se intensificó el pasado fin de semana, cuando 23 armas de fuego de la policía municipal de Ajaccio fueron robadas de la comisaría de la capital de Córcega del Sur, sin que todavía hayan sido hallados los autores, que se supone actuaron con la ayuda de cómplices en el seno de las fuerzas de seguridad.

El incidente hace planear una vez más la amenaza de nuevos asesinatos, por lo que los dispositivos de protección han sido reforzados en torno a las principales personalidades insulares.

Los corsos no olvidan que el prefecto Erignac fue asesinado con un arma robada seis meses antes a los gendarmes de la brigada de Pietrosella. EFE

mcr/mcd/jff

9811066

Nº DOCUMENTO 9811067
TITULO Francia: atentados
PROC 150090
FECHA 980805
VINCULA 11213
65963
11172
FLNC-CH

Doc. poco legible.

últimas noticias · Domingo 2 de agosto de 1998

Atentado corso en el sur de Francia

PARIS, (EFE).- Un gendarme resultó levemente herido ayer como consecuencia de un atentado con bomba cometido en la sede de la gendarmería de Vaucluse en Avignon (sureste de Francia), informaron fuentes policiales.

El herido, que se encontraba en el puesto de la policía a la entrada de la gendarmería, fue ingresado en un hospital de Avignon, aunque su vida está fuera de peligro.

La carga explosiva, que estaba situada en la entrada del edificio, causó graves daños materiales, incluso en los alrededores.

EN CÓRCEGA

El pasado 21 de julio, [illegible] un comando [illegible] un cuartel del Cuerpo Republicano de Seguridad (CRS) de Ajaccio (Córcega del Sur).

Aunque las investigaciones no se decantan por [illegible] el atentado de Avignon [illegible] -FLNC Canal Histórico- reclamaba la autoría de dos atentados y dos [illegible] cometidos [illegible] en Córcega y en el continente (Francia).

El [illegible] de la organización [illegible] -A Cumbata Indipendentista- [illegible] también hace unas días un comunicado difundido en Bastia (Córcega del Norte) [illegible] advertía al estado [illegible] pagado y tener consecuencias incluso [illegible]

9811067

XG6955

U SUCBT 08-05 00127
icx exg mun

FRANCIA-ATENTADO
ATENTADO CON BOMBA EN OFICINA BANCARIA PAIS VASCO FRANCES

Bayona (Francia), 5 ago (EFE).- Un atentado con bomba dañó seriamente esta madrugada las instalaciones de una oficina de la entidad francesa Banco Popular en Saint-Palais (País Vasco francés), informó hoy, miércoles, la gendarmería.

Un portavoz de ésta dijo a EFE que todo parece indicar que el explosivo era una botella de gas de siete kilos que estalló hacia las 02.00 hora local de hoy (00.00 GMT) en la planta baja del edificio.

La explosión rompió los cristales de la oficina y dañó varios vehículos que se encontraban en las inmediaciones.

La autoría del atentado no ha sido reclamada, pero el método empleado hace sospechar del movimiento clandestino independentista vasco Iparretarrak (los del norte). EFE
mcr/ma

08/05/08-08/98

9811067

DOCUMENTO 9811068
TITULO GEORGIA: atentado
PROC 518593
FECHA 980824
VINCULA 11213
507357
11172

XR4752

U FOXBT 08-24 0011?
icx mun exg

GEORGIA-TERRORISMO
AL MENOS DOS MUERTOS Y DECENAS DE HERIDOS EXPLOSION BOMBA

Tiflis, 24 ago (EFE).- Al menos dos muertos y decenas de heridos es el balance de la explosión de un potente artefacto explosivo en la sede del gobierno regional de la ciudad de Zugdidi, capital de Georgia Occidental.

De 60 personas que solicitaron asistencia médica, 15 han sido hospitalizadas, tres de ellas en estado crítico.

La bomba, de unos cinco kilos de trinitrotolueno, había sido colocada bajo la escalera del edificio.

Como resultado perecieron una mujer y un niño, que habían huido a Zugdidi, región de Gali, territorio de Abjasia, durante los combates de mayo pasado entre la guerrilla georgiana y las tropas del régimen separatista abjasio.EFE

vm/MB dlh

08/24/14-50/98

01-01

9811068

9811069

Italia: ecoterrorismo; atentados

150090

980823

811213

507604

11172

Doc. poco legible

EL CASO DE LA JOVEN ANARQUISTA ARGENTINA QUE MURIO EN ITALIA

Atentaron contra el fiscal que acusó a María Soledad Rosas

Le enviaron un paquete bomba • Lo mismo le pasó a un periodista que cubrió el caso • Las bombas tenían capacidad para provocar serios daños • Son los primeros atentados ecoterroristas contra personas

Turín

Dos paquetes bomba que no detonaron fueron enviados al fiscal y al periodista de la agencia noticiosa ANSA que llevaron adelante la investigación que terminó en el arresto de la anarquista argentina María Soledad Rosas ("Sole") y otros dos "squatters", informaron ayer fuentes oficiales.

Los frustrados atentados marcaron un cambio en los objetivos de los anarco-ecologistas italianos, que hasta ahora habían concentrado sus ataques en monumentos históricos y en edificios y propiedades gubernamentales, pero nunca habían dirigido sus acciones contra personas.

Fuentes oficiales informaron que ninguno de los dos paquetes bomba explotó pero "potencialmente eran capaces de provocar serios daños".

Al fiscal Maurizio Laudi le llegó el paquete el sábado pasado: "Contenía unos libros y un sistema de detonación que consistía en activar el explosivo a través de una pila", explicó el jefe de fiscales de esta ciudad, Francesco Marzachi.

Cuando la secretaria de Laudi intentó abrirlo alcanzó a ver en el interior unos cables sospechosos, por lo que llamó a la policía, asegura esta versión.

Otro atentado

El periodista, Daniele Genco, que hace unos meses resultó gravemente herido al ser agredido durante el funeral del anarquista Edoardo Massari, novio de María Soledad, retiró ayer otro paquete y lo llevó a su casa, pero inmediatamente sospechó, lo puso en un balcón y llamó a la policía.

Desde hace tiempo Laudi recibe amenazas escritas y verbales de los "squatter" al haber coordinado la investigación que llevó al arresto de Massari, María Soledad y al también anarquista Silvano Pelissero.

Los paquetes bombas parecen ser la concreción de las amenazas que lanzaron los "squatters" en el entierro de Massari contra cinco periodistas y un camarógrafo.

Las amenazas contra la prensa también

VICTOR RODRIGUEZ

SIMBOLO. Los atentados de los squatters reivindican la figura de Sole.

cadáver de María Soledad. "Periodistas malditos, que los cremen a todos. Ahora los defiende la Policía, pero no en sus casas", se escuchó gritar a los anarquistas.

Según informes policiales, de los cinco mil "squatter" que hay en Italia, un centenar se manifiesta con métodos violentos.

El 5 de marzo pasado la policía detuvo a María Soledad, a Edoardo Massari y a Sil-

[illegible] quedó preso.

Massari se suicidó en la cárcel pocos días después del arresto, determinación que desató una ola de incidentes en Italia. Por entonces, María Soledad hizo una huelga de hambre que derivó en su traslado a la comunidad de rehabilitación de Cúneo, donde cumplía arresto domiciliario. La joven se suicidó el 11 de julio.

María Soledad –al igual que sus dos camaradas anarquistas– estaba acusada de participar en ataques terroristas, como los sabotajes a la construcción de un tren de alta velocidad y a instalaciones de energía eléctrica y repetidoras de televisión.

Los ecologistas se oponen a las obras por considerar que afecta gravemente el ambiente. Los verdes son pacifistas y no violentos, pero hace unos meses apareció un grupo llamado "Lobos Grises" que reivindicó atentados "ecoterroristas".

Los pasos de Sole en Italia

■ **ITALIA** Nacida hace 24 años en Barrio Norte –descendiente directa de Juan Manuel de Rosas–, Soledad llega a Italia en junio de 1997 para trabajar en un hotel de los Alpes.

■ **ANARQUISMO** En Turín se pone de novia con el líder squatter Edoardo Massari. Se casa con Luca Bruno para obtener la ciudadanía italiana.

■ **SABOTAJES** A comienzos de 1998 acusan a los anarquistas de sabotear la construcción de un tren bala y de lanzar bombas incendiarias contra un edificio municipal.

■ **LA CARCEL** La policía detiene el 5 de marzo a Soledad junto a Massari y a otro squatter, Silvano Pelissero. Son acusados de "ecoterrorismo".

■ **SUICIDIOS** El 28 de marzo Massari se suicida en la cárcel de Turín. Soledad empieza una huelga de hambre que levanta cuando la llevan a una comunidad de rehabilitación. El 11 de julio la joven se suicida. En los dos entierros hay amenazas contra periodistas, políticos y funcionarios judiciales.

01-05

9811069

"Squatters" atacan de nuevo en Italia

ROMA, 4 (EFE).— El político del Partido Verde Pasquale Cavaliere recibió hoy, martes, un paquete bomba en la que, según la policía, es una nueva acción del grupo terrorista ecológico que ya envió otros dos artefactos a personas involucradas en la investigación de pasados atentados de la organización.

Cavaliere, consejero regional de los verdes en Turín (norte), explicó que el paquete era similar a los que ayer recibieron el periodista Daniele Genco y el fiscal Maurizio Laudi, quienes, debido a su aspecto sospechoso, informaron rápidamente a la policía.

Los investigadores consideran que los paquetes bomba proceden del grupo terrorista turinés compuesto por varios jóvenes "squatters" de reconocida ideología anarquista, que han reaccionado así tras el suicidio de dos de sus componentes, que se encontraban encarcelados.

Uno de los dos jóvenes suicidas, Edoardo Massari, se ahorcó el pasado abril en la celda de la prisión donde se encontraba acusado de haber participado en los atentados contra las instalaciones de un nuevo tren de alta velocidad que pasará por el Valle de Susa, en los Alpes italianos.

La novia de Massari, la argentina María Soledad Rosas, también acusada de participar en los atentados en el Valle de Susa, se suicidó en la casa de acogida donde esperaba para comparecer en el juicio.

El Consejero regional manifestó que cree que el paquete bomba no ha sido mandado por los "squatters" de Turín, sino por otros grupos anárquicos.

Genco también recibió ayer en su domicilio un paquete, que incluía una importante cantidad de metralla y explosivo, como para matar a una persona.

"La Fenice" renace...

02

9811069

Ataque anarquista a diputado comunista

Roma, ANSA

La policía italiana desactivó ayer una bomba enviada por correo al presidente de la Comisión de Justicia de la Cámara de Diputados, Giuliano Pisapia, encargado de negociar con los "squatters" de Turín y que había visitado en la cárcel a Silvano Pellisero, el anarquista amigo de María Soledad Rosas.

Se trata del cuarto "paquete-bomba" descubierto en tres días en Italia, todos ellos vinculados con el caso de los "squatters" de Turín, quienes se autojudicaron los atentados.

El paquete, destinado a Pisapia, comunista, fue detectado en la oficina de correos de Roma, donde al pasar por los rayos X —como establece la ley con la correspondencia destinada a los miembros del gobierno— se descubrió que contenía una bomba.

Se trataba, como en los casos anteriores, de una bomba artesanal colocada entre dos libros, que al ser separados habría estallado provocando graves daños al destinatario.

En julio Pisapia visitó en la cárcel de Turín al joven anarquista Silvano Pelissero, encarcelado desde marzo junto a Edoardo Massari y la argentina María Soledad Rosas, "Sole", todos acusados de "ecoterrorismo".

En particular, los tres habían sido acusados por una serie de atentados contra la línea del tren de alta velocidad de Val di Susa, que no provocaron víctimas.

Massari, de 35 años, se suicidó a fines de marzo en la celda de la cárcel de Turín. Su muerte desató violentas manifestaciones de los "squatters" turineses, que en más de una ocasión marcharon por la rica capital industrial del norte de Italia. La compañera de Massari, María Soledad Rosas, de 24 años, también se suicidó, colgándose con una cuerda improvisada con sábanas de la ducha del centro de rehabilitación donde transcurría el arresto, cerca de Cúneo, el 11 de julio.

Pisapia había visitado a Pelissero y había logrado que el anarquista convenciese a los "squatters" turineses de que realizaran solamente manifestaciones pacíficas y abandonar las actividades terroristas.

El objetivo de Pisapia fue logrado, y desde ese momento no se volvieron a producir enfrentamientos con los jóvenes anarquistas.

Entrevistado por la televisión, Pisapia declaró que a su parecer quienes enviaban estas bombas tenían como objetivo romper este acuerdo y destruir el equilibrio logrado entre las autoridades y los jóvenes anarquistas, muy activos en Turín.

Los otros tres paquetes-bomba —todos fueron despachados desde la oficina postal de Fiumicino, en las afueras de Roma— estaban dirigidos al magistrado que encarceló a los tres anarquistas y a un consejero regional ecologista.

El juez turinés Maurizio Laudi encabezó la investigación que llevó al encarcelamiento de los tres anarquistas, y al consejero Pasquale Cavaliere había visitado en la cárcel, antes de los suicidios, a Massari y a "Sole".

La tercera bomba fue destinada al periodista Daniele Genco, de la agencia italiana de noticias ANSA, quien sufrió heridas al ser agredido por los anarquistas mientras cubría los funerales de Massari en Turín.

Los "squatters" habían advertido que no querían periodistas, una de las categorías profesionales más repudiadas por los anarquistas.

Todas las bombas fueron fabricadas artesanalmente y todas lograron ser detectadas antes de que estallaran. Según la policía, pueden haber sido fabricadas por la misma mano. La alarma por los intentos de atentado a quienes estuvieron de alguna manera vinculados en el asunto de los "squatters" acusados de ecoterrorismo y de sus suicidios, dejó claro que el caso no está cerrado.

Según analistas, existen intereses aún activos que pretenden interrumpir o desviar la frágil tregua lograda entre los jóvenes anarquistas y las autoridades italianas.

El paquete, destinado a Pisapia, comunista, fue detectado en la oficina de correos de Roma.

LR
G-8

03

9811069

LR 3-8

Italia: más bombas

Roma, ANSA

La emergencia por los paquetes-bomba se agravó ayer en Italia cuando un consejero comunista de la municipalidad de Milán recibió uno de estos peligrosos artefactos, que afortunadamente fue desactivado antes de explotar.

El paquete fue interceptado por el mismo Gay, un conocido periodista comunista que desde hace años es uno de los más respetados "mediadores" entre las instituciones y el mundo juvenil izquierdista de Milán.

04

9811069

XA5445
R VARBT 08-23 00339
exg mun icx

ITALIA-ATENTADO
DESACTIVADO PAQUETE-BOMBA ENVIADO A CARCEL DE TURIN

Roma, 23 ago (EFE).- La policia italiana desactivó hoy, domingo, el sexto paquete-bomba enviado este verano, en esta ocasión dirigido a un miembro del cuerpo sanitario de la cárcel de Turin (norte).

La bomba, un paquete de pequeñas proporciones desactivado por los artificieros, es similar a las que a principios de agosto fueron enviadas a miembros de la justicia, la politica y el periodismo italianos.

"Por el momento el paquete parece igual a los otros y por tanto es atribuible a la misma matriz criminal. Las investigaciones prosiguen", explicó el jefe de la Dirección de Grupos Especiales de la policia, Antonio de Santis.

Como en los cinco casos anteriores, el explosivo se encontraba en el interior de un libro.

La policía no descarta que los envios sean obra de los grupos de "okupas" ecologistas acusados de haber colocado artefactos en los pasados meses contra instalaciones de la línea ferroviaria de alta velocidad que será levantada en Val Susa, Piamonte (norte).

Este es el sexto paquete de similares caracteristicas que ha sido desactivado este verano. Los dos primeros fueron enviados el 3 de agosto al fiscal Maurizio Laudi, titular de la investigación sobre "ecoterrorismo", y al periodista Daniele Genco, que ya habia resultado herido durante el funeral del suicida Edoardo Massari, uno de los okupas acusados de los atentados de Val Susa.

El tercer intento de atentado tuvo como protagonista, un día después de los anteriores, al consejero regional de los Verdes, Pasquale Cavaliere.

Los dos siguientes fueron enviados a Roma, el dia 5, y a Milán, el 7, dirigidos al diputado Giuliano Pisano, presidente de la comisión parlamentaria de Justicia, y al concejal Umberto Gay, ambos de Refundación Comunista y partidarios de apoyar un diálogo con los "okupas".

Aunque no se ha encontrado una relación directa entre los "ecoterroristas" y los paquetes, la policia especula con la posibilidad de que las bombas sean una forma de vengaza por los suicidios de Massari y de su novia, la argentina María Soledad Rosas, implicados en los atentados de Val Susa. EFE
mr/ga/ik

08/23/12-46/98

9811069

Nº DOCUMENTO 9811070
TITULO RUSIA: secuestro avión
PROC 518593
FECHA 980809
VINCULACION 11213
507294

DP5423

B SUCBT 08-09 00249
mun exg icx

RUSIA-SECUESTRO (ampliación)
SECUESTRADORES Y PASAJEROS ABANDONAN EL AVION

Moscú, 9 ago (EFE).- Los pasajeros del avión secuestrado esta mañana en el aeropuerto moscovita de Domodédovo han salido del aparato y los secuestradores negocian con las autoridades en una sala de la terminal, informó la cadena de televisión NTV.

No se ofrecieron más detalles sobre la marcha de las negociaciones, ni sobre si parte o todos los miembros del pasaje del Tupolev-154 procedente de la ciudad siberiana de Ust Ilimsk siguen estando bajo control de los secuestradores.

La noticia fue confirmada minutos después por la agencia Interfax, que informó de que el avión fue trasladado a una pista alejada, donde los equipajes de todos los pasajeros fueron minuciosamente examinados en busca de armas y explosivos.

Previamente, el Servicio Federal de Seguridad (SFS) de Rusia había expresado sus sospechas de que los terroristas son al menos dos y que exigieron 100.000 dólares y un avión para salir del país como condición para liberar a las 97 personas a bordo.

Estas condiciones estaban siendo negociadas por un representante del SFS, que subió al avión, un Tupolev-154, minutos después de que se conociera que los terroristas habían amenazado con hacer explotar el aparato si sus demandas no eran satisfechas.

Al aeropuerto, que está 45 kilómetros al sureste de la capital rusa, se trasladaron inmediatamente un destacamento antiterrorista "Alfa" del SFS, un grupo de asalto del ministerio del Interior y efectivos de la policía de Moscú y del ministerio de Situaciones de Emergencia. EFE

fpb/vg/jff

08/09/10-37/98

9811070

9811072

518593
980821
11213
507294
11847
11172

DF7347

U FOXBT 08-21 00230
mun exg icx

RUSIA-TERRORISMO
ASESINADO CON BOMBA LIDER ISLAMICO REFUBLICA DAGUESTAN

Moscú, 21 ago (EFE).- El "mufti" Said Muhammad Abubakárov, el líder religioso de la república islámica rusa de Daguestán, en el Cáucaso Norte, murió hoy al estallar una bomba colocada en su automóbil, informaron fuentes oficiales.

En el atentado, perpetrado poco después del mediodía local en el patio de la mezquita central de la capital daguestaní, Majachkalá, también murió el hermano del mufti y fue gravemente herido el chofer del vehículo.

Fuentes policiales dijeron a las agencias rusas que la versión principal que se investiga atribuye el acto terrorista a los seguidores del "vahabismo", corriente radical del Islám a cuya difusión en Daguestán se oponía el líder religioso asesinado.

El mufti de Moscú y de la parte europea central de Rusia, Ravíl Gainutdín, condenó el asesinato de su colega daguestaní, que calificó de "una tragedia para toda Rusia".

"Los terroristas atentaron contra el máximo líder religioso, eso quiere decir que la situación en Daguestán está extremadamente tensa", dijo Gainutdín en alusión a la ola terrorista que acompaña la lucha por el poder entre distintos clanes políticos y mafiosos en la república norcaucásica.

Añadió que durante su último encuentro con Abubakárov, hace unos, aquel le había comentado que se veía obligado a cambiar con frecuencia de automóvil, "lo que quiere decir que desde hace tiempo se sentía amenazado". EFE

si/jff

08/21/11-02/98

01-01

9811072

DOCUMENTO 9811073
TITULO SUIZA: atentado
PROC. 518593
FECHA 980827
VINCULO 11213
67228
1172

SUIZA-BOMBA
FISCALIA ABRE INVESTIGACION DETERMINAR ORIGEN PAQUETE BOMBA

Ginebra, 27 ago (EFE).- El Ministerio Público de la Confederación Helvética (fiscalía) ha abierto una investigación para determinar el origen de la explosión de un paquete en una empresa de la localidad de Prilly (suroeste), que ha herido de gravedad a un hombre y una mujer.

Fuentes de la Policía Federal suiza informaron a EFE de que no se descarta la posibilidad de una bomba, "aunque también debe investigarse si el paquete contenía alguna otra mercancía, por ejemplo un cartucho de gas, que puede explotar de la misma forma".

La explosión se produjo hacia las 14.00 GMT, en los pisos superiores de la sede administrativa de la empresa Bobst, cuando tras la llegada del correo los empleados abrieron el paquete.

La deflagración del paquete ocasionó heridas de gravedad a dos empleados, que fueron inmediatamente trasladados a un centro hospitalario, aunque no se han facilitado detalles sobre el alcance de sus heridas.

En el lugar de los hechos se instaló un fuerte dispositivo policial, que evacuó a los 120 empleados del edificio y acordonó la zona en busca de otros posibles artefactos explosivos.

Un equipo de la Policía científica de Zúrich va a trasladarse a Prilly, a pocos kilómetros de Lausana, para buscar restos de la deflagración y poder determinar si se trató de una bomba y de qué tipo.

El portavoz de la Policía cantonal de Vaud (región a la que pertenece Prilly), Eric Flaction, informó de que el Grupo especializado en desactivación de explosivos (GSD) se encargó de controlar el resto de los envíos postales recibidos junto al paquete explosivo para asegurarse de que no había riesgo.

Flaction señaló que, según los primeros contactos con la empresa, todo parece indicar que no se había recibido ninguna amenaza de bomba.

El grupo suizo Bobst es uno de los líderes mundiales de equipamientos para las industrias gráficas y el embalaje, que exporta sus productos a más de 95 países. EFE
cr/mlr

08/27/17-52/98

01-02

TD9168

U SUCBT 08-27 00127
MUN EXG ICX

SUIZA-BOMBA
DOS HERIDOS GRAVES EN EXPLOSION PAQUETE BOMBA EN EMPRESA

Prilly (Suiza), 27 ago (EFE).- Un paquete bomba estalló hoy, jueves, en los locales de la empresas Bobst, en la localidad suiza de Prilly (suroeste del país), causando dos heridos graves, informaron fuentes de la Policía cantonal.

El paquete llegó a la empresa a través del servicio de correos y estalló en el momento en que los empleados intentaron abrirlo, según fuentes de la empresa.

Tras la explosión, se desplazaron hasta el lugar numerosos efectivos policiales que procedieron a la evacuación de la empresa y acordonaron la zona en busca de posibles artefactos explosivos.

La empresa Bobst es uno de los líderes mundiales en el sector de equipamientos para industrias gráficas y de embalajes. EFE

cr/ah/mlr

08/27/16-54/98

02-02

9811073

DOCUMENTO 9811074
TITULO (*)
PRO... 518593
FECHA 980827
VINCU... 11213
507693
11172

DFS133

U FOXBT 08-27 0009A
mun exg ica

(*) TAYIKISTAN-ATENTADO
MATAN A ALCALDE Y GUARDAESPALDA EN ATENTADO

Dushambé, 27 ago (EFE).- El alcalde de Tursunzadé, Nurulá Jairuláyev, y uno de sus guardaespaldas murieron hoy jueves cuando un grupo de desconocidos abrió fuego contra el vehículo en que viajaban, informaron fuentes policiales tayikas.

En el atentado, que se produjo a las 06.00 hora local (00.00 gmt), resultaron heridos otros tres guardaespaldas.

Tursunzadé es un importante centro industrial situado a 60 kilómetros al oeste de Dushambé. EFE

gln/bsi/jff

08/27/05-17/98

Doc. Ilegible

01 - 01

9811074

9811075

TITULO Turquía: enfrentamientos PKK.

PROCE 518593

FECHA 980820

VINCU 11213

507672

FB2348 515470

R FOXBT 08-20 00216

exg mun ICX

TURQUIA-KURDOS
KURDOS IRAQUIES ACUSAN A PKK DE ATAQUES CONTRA CIVILES

Ankara, 20 ago (EFE).- El Partido Democrático del Kurdistán (KDP), de kurdos iraquíes, acusó hoy al Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK), de Turquía, de ataques contra objetivos civiles en el norte de Irak.

En un comunicado difundido en Ankara, el KDP, cuyo líder es Masoud Barzani, denunció que en los últimos siete meses las guerrillas del PKK atacaron más de 170 objetivos civiles.

En la mayoría de los casos, las víctimas de estas acciones fueron campesinos "que rehusaron cooperar con las unidades terroristas", dijo el KDP, aliado de las fuerzas de seguridad de Turquía en el combate contra el PKK en el norte de Irak.

Como resultado, quince pueblos de la frontera turco-iraquí han sido abandonados por sus atemorizados habitantes.

Otros 50 pueblos han sido saqueados por rebeldes del PKK, según el comunicado, que también acusa a los guerrilleros del secuestro de 35 civiles, la destrucción de infraestructuras y la colocación de minas en las principales carreteras del norte de Irak.

El PKK lucha desde hace quince años por la independencia de los kurdos de Turquía, unos doce millones congregados en las provincias sudorientales turcas.

Unas 35.000 personas han muerto en la guerra no declarada entre los militantes del PKK y las fuerzas de seguridad turcas.
EFE

dt/ja/mar/ik

08/20/11-42/98

01-02

9811075

TD8739

U POXBT 08-11 00152
MUN EXG ICX

TURQUIA-KURDOS
TRES SOLDADOS TURCOS MUERTOS EN CHOQUES CON GUERRILLA KURDA

Ankara, 11 ago (EFE).- Al menos tres soldados turcos murieron hoy, martes, en enfrentamientos con los rebeldes del Partido de los Trabajadores de Kurdistán (PKK), que esta semana celebran el 14 aniversario de su lucha armada por la independencia.

Los soldados murieron en dos incidentes separados ocurridos en la provincia oriental de Tunceli, a la que han sido enviados numerosos miembros de las fuerzas de seguridad turcas apoyados por helicópteros, lo que hace suponer un contraataque.

El PKK se alzó en armas el 15 de agosto de 1984 al atacar dos ciudades suroriental es de Turquía. Unas 35.000 personas han muerto desde entonces en la guerra no declarada entre los rebeldes y las fuerzas de seguridad.

El Ministerio turco del Interior ha ordenado a los jefes de Policía que adopten medidas de seguridad adicionales en vísperas del aniversario. EFE

Dt-Sn-Ja/ab/mlr

08/11/14-12/98

02-02

9811075

TD8739

J POXBT 08-11 00152
MUN EXG ICX

TURQUIA-KURDOS
TRES SOLDADOS TURCOS MUERTOS EN CHOQUES CON GUERRILLA KURDA

Ankara, 11 ago (EFE).- Al menos tres soldados turcos murieron hoy, martes, en enfrentamientos con los rebeldes del Partido de los Trabajadores de Kurdistán (PKK), que esta semana celebran el 14 aniversario de su lucha armada por la independencia.

Los soldados murieron en dos incidentes separados ocurridos en la provincia oriental de Tunceli, a la que han sido enviados numerosos miembros de las fuerzas de seguridad turcas apoyados por helicópteros, lo que hace suponer un contraataque.

El PKK se alzó en armas el 15 de agosto de 1984 al atacar dos ciudades surorientales de Turquía. Unas 35.000 personas han muerto desde entonces en la guerra no declarada entre los rebeldes y las fuerzas de seguridad.

El Ministerio turco del Interior ha ordenado a los jefes de Policía que adopten medidas de seguridad adicionales en vísperas del aniversario. EFE

Dt-Sn-Ja/ab/mlr

08/11/14-12/98

02-02

9811075

ARCHIVO

R.E.Nº 9811076

ASUNTO: AGUIRRE ROMERO Blanca Maria (C/A) (Fr) CC. Serie AXB Nº 14396.

PROCEDENCIA: DGID

EVALUACION: A-1

CO

DISTRIBUCION: GRAFICO

FECHA 16/9/98 INICIAL (AK)

ORIGINAL

Inic.:

OBSERVACIONES: 11 SET. 1998 SUB-DIRECTORA DE PRENSA DIARIO "EL PAIS"

F/C: CASAJA CONS: MORETTI - BENTANCOURT Janiel (C/A)

FECHA: 11 SET. 1998

FIRMA: CAP. ROBERTO DEVINCENZI

001/04

9811076

4 SET. 1998

114

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

ORIGINAL

Pasaporte Nº
Passport Nº

1.169.242-6

Libreta Nº B403006

FECHA 16/9/98 INICIAL (AK)

9811076

Este pasaporte contiene 32 páginas numeradas
This passport contains 32 numbered pages

002

2

MARCO BRUTO LUSO

MONTEVIDEO - URUGUAY

Dirección del Titular
Bearer's address

En caso de accidente o de muerte avísese al representante Diplomático o Consular uruguayo más próximo y a :

In case of accident or death notify the nearest Uruguayan Diplomatic or Consular representative and also:

Nombre de la persona que debe ser notificada
Name of person to be notified

Dirección
Address

3

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

En nombre del Presidente de la República Oriental del Uruguay, se ruega y requiere de las autoridades de los países extranjeros que dejen pasar libremente y presten en caso de necesidad toda ayuda y protección a la(s) persona(s) a cuyo favor se extiende el presente Pasaporte.

The authorities of foreign countries are requested and required in the name of the President of the Oriental Republic of Uruguay to allow the person(s) to whom this passport is issued to pass freely and to afford them every assistance and protection as may be necessary.

003 9811076

5

FECHA 16/9/88 INICIAL (AK)

Procesado Sistema DEX

SERIE No 169254 FRANQUEO 47
SERVICIO OBSERVACIONES
SERVICIOS PRESTADOS UR-3 PAGADO POR
CONSULAR FEES REGISTERED BY

DIRECCION NACIONAL DE IDENTIFICACION CIVIL SECCION PASAPORTES MONTEVIDEO

RAQUEL ABAL
SUB-CRIO. P.E.
JEFA SEC. PASAPORTES

PROFESION / OCCUPATION PERIODISTA

PULGAR DERECHO
RIGHT THUMB

ESTADO CIVIL / MARITAL STATUS CASADA
COLOR DE LOS OJOS / COLOUR OF EYES CASTAÑO
COLOR DEL CABELLO / COLOUR OF HAIR CASTAÑO

FIRMA DEL TITULAR / SIGNATURE OF BEARER

4

PASAPORTE
PASSPORT

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

CODIGO PAIS / COUNTRY CODE URY

PASAPORTE NO / PASSPORT NO A. 169.242-6

APELLIDOS / SURNAMES AGUIRRE ROMERO

NOMBRES / GIVEN NAMES BLANCA MARIA

NACIONALIDAD / NATIONALITY URUGUAYA SEXO / SEX F

LUGAR DE NACIMIENTO / PLACE OF BIRTH MOEO_URY

FECHA DE NACIMIENTO / DATE OF BIRTH 28-OCT-49

FECHA DE VENCIMIENTO / DATE OF EXPIRY 6-NOV-2000

FECHA DE EXPEDICION / DATE OF ISSUE 6-NOV-1995

VEA PAG 13 / LOOK AT PAGE 13

004/04 9811076

ARCHIVO

1/4

R.E.Nº 9811077

ASUNTO: MORETTI - BENTANCOURT, Jamiel (C/A)(Fr) C.C. Serie AXA Nº 16199.

PROCEDENCIA: DGID

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

70

FECHA 16/9/98 INICIAL (AK)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES 2

OBSERVACIONES: 11 SET. 1998 : INGENIERO DOCENTE DE FACULTAD

El Casano con: AGUIRRE ROMERO Blanca Maria (C/A)

CORREGIDO

F 16/9/98

Inic.:

FECHA: 11 SET. 1998

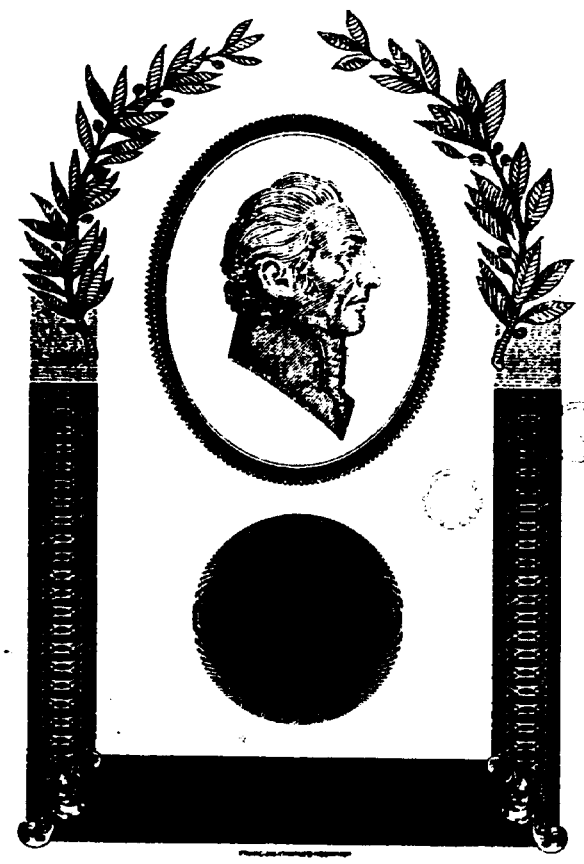
FIRMA: Cap. ROBERTO BERTOCCHI

001/04

Ad. Of. 9811077 14 SET. 1998

1

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY



Pasaporte Nº
Passport Nº

1.113.296-7

Libreta Nº B410119

FECHA 16/9/98 INICIAL (AK)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES 2

Este pasaporte contiene 32 páginas numeradas
This passport contains 32 numbered pages

002 9811077

2

Marco Bruto Luzi

Montevideo, Uruguay

Dirección del Titular
Bearer's address

En caso de accidente o de muerte avísese al representante Diplomático o Consular uruguayo más próximo y a :

In case of accident or death notify the nearest Uruguayan Diplomatic or Consular representative and also :

FECHA 6/2/98

Nombre de la persona que debe ser notificada
Name of person to be notified

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

Dirección
Address

3

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

En nombre del Presidente de la República Oriental del Uruguay, se ruega y requiere de las autoridades de los países extranjeros que dejen pasar libremente y presten en caso de necesidad toda ayuda y protección a la(s) persona(s) a cuyo favor se extiende el presente Pasaporte.

The authorities of foreign countries are requested and required in the name of the President of the Oriental Republic of Uruguay to allow the person(s) to whom this passport is issued to pass freely and to afford them every assistance and protection as may be necessary.

003

9811077

NO. 177849 SERIE NO. ARANCEL NO. 47
SERIES NO. TARIFF NO.
DERECHOS PERCIBIDOS 0 FILMADO POR REGISTERED BY
COMPROBANTES

DIRECCION NACIONAL DE IDENTIFICACION CIVIL

FIRMA AUTORIZADA / AUTHORIZED SIGNATURE
RAQUEL ABAL
SUB-CRIO. P.E.
JEFA SEC. PASAPORTES

PULGAR DERECHO
RIGHT THUMB

PROFESION / OCCUPATION EMPLEADO

ESTADO CIVIL / MARITAL STATUS CASADO

COLOR DE LOS OJOS / COLOUR OF EYES CASTAÑO

COLOR DEL CABELLO / COLOUR OF HAIR CASTAÑO

FECHA 6/2/98 INICIAL (AK)

FIRMA DEL TITULAR / SIGNATURE OF BEARER

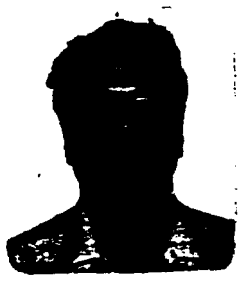
Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

4

PASAPORTE
PASSPORT

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY



CÓD. PAÍS / COUNTRY CODE: URY

PASAPORTE NO. PASSPORT NO.: 1113.896.7

APELLIDOS / SURNAMES: MORETTI BENTANCOURT

NOMBRES / GIVEN NAMES: DANIEL

NACIONALIDAD / NATIONALITY: URUGUAYA

SEXO / SEX: M

LUGAR DE NACIMIENTO / PLACE OF BIRTH: MDEO. URY

FECHA DE NACIMIENTO / DATE OF BIRTH: 29. DIC. 47

FECHA DE VENCIMIENTO / DATE OF EXPIRY: 29. FEB. 2001

FECHA DE EXPEDICIÓN / DATE OF ISSUE: 29. FEB. 1996

VEA PAG 13 / LOOK AT PAGE 13

004/04

9811077

ARCHIVO 113

R.E.Nº 9811078

ASUNTO: ARRIOLA BONJOUR Sylvia Caroline

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: 01

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

ORIGINAL

FECHA 21/9/98 (AK)

Procesado a Sistema

OBSERVACIONES

OBSERVACIONES: 11 SET. 1998 ESPOSA DE: QUESADA MARCHETTI Jorge Fernando.
PROGENITORES DE: QUESADA ARRIOLA Lucas.

FECHA: 11 SET. 1998

FIRMA: Cap. ROBERTO DEVINCENZI

9811078

001|03

14 SET. 1998

FECHA 21/9/98 INICIAL AK

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

PASAPORTE
PASSPORT NO. [illegible]

NOMBRE
NAME Sylvia Carolina
Arriola Bonjour

PROFESION
OCCUPATION Escribano Publico

CIUDADANIA URUGUAYA natural
URUGUAYAN CITIZENSHIP

ESTADO CIVIL casada
MARITAL STATUS

COLOR DE LOS OJOS castaño
COLOUR OF EYES

COLOR DEL CABELLO castaño
COLOUR OF HAIR

LUGAR DE NACIMIENTO Rocha - Uruguay
PLACE OF BIRTH

FECHA DE NACIMIENTO 29.8.1967
DATE OF BIRTH

RENOVAR 22.4.1999
RENEW

EXPEDIDO 22.4.1994
ISSUED

FOTOGRAFIA DEL TITULAR
PHOTOGRAPH OF BEARER

ORIGINAL

PULGAR DERECHO
RIGHT THUMB

DIRECCION NACIONAL DE IDENTIFICACION CIVIL MONTEVIDEO

FIRMA DEL TITULAR
SIGNATURE OF BEARER

9811078

002

Sub-Cria. (P.A.)

PROFESION / PROFISSÃO / OCCUPATION

ESTADO CIVIL / ESTADO CIVIL / MARITAL STATUS SOLTERO/A

PULGAR DERECHO
POLEGAR DIREITO
RIGHT THUMB

NO FIRMA

FIRMA DEL TITULAR
ASSINATURA DO TITULAR
SIGNATURE OF BEARER

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

PASAPORTE

P URY 541162

ORIGINAL

APELLIDOS / SURNAMES
QUESADA ARRIOLA

NOMBRES / GIVEN NAMES
LUCAS

NACIONALIDAD / NATIONALITY
URUGUAYA

FECHA DE NACIMIENTO / DATE OF BIRTH
06 oct 1997

PASAPORTE Y C.I. Nº / PASSPORT AND ID. CARD NO.
04.779.049-2

SEXO / SEX
M

LUGAR DE NACIMIENTO / PLACE OF BIRTH
MDEO / URY

FECHA DE EXPEDICION / DATE OF ISSUE
11 jun 1998

AUTORIDAD / AUTHORITY
DNIC-MONTEVIDEO

FECHA DE VENCIMIENTO / DATE OF EXPIRY
11 jun 2003 (VER PAG 31/LOOK AT PAGE 31)

P<URYQUESADA<ARRIOLA<<LUCAS<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
0477904922URY9710061M0306115B<541162<<<<<<28

9811078

003/03

FECHA 21/9/98 INICIAL (AK)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO
21/9/98
Inic.:
SM

112

ARCHIVO

R.E.Nº 9811079

ASUNTO: QUESADA MARCHETTI Jorge Fernando (C/A)(Fr) CC Serie AFB Nº 2231

PROCEDENCIA: DGID

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOG/RAFIC

FECHA 21/9/98 INICIAL DIC

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

21/9/98

Inic.: SM

ORIGINAL

OBSERVACIONES: 11 SET. 1998 PROPIETARIO DE INMOBILIARIA "QUESADA" (La Paloma Rocha) CASADO CON: ARRIOLA BONJOUR Sylvia Carolina.

FECHA 11 SET. 1998

FIRMA: CAP. ROBERTO DEVINCENZI

001/02

Cert 9811079

11.4 SET. 1998

PASAPORTE / PASSPORT Nº B 346.025

NOMBRE / NAME Jorge Fernando

Quesada Marchetti

PROFESION / OCCUPATION Comerciante

CIUDADANIA URUGUAYA / URUGUAYAN CITIZENSHIP Natural ESTADO CIVIL / MARITAL STATUS Casado

COLOR DE LOS OJOS / COLOUR OF EYES Castaños COLOR DEL CABELLO / COLOUR OF HAIR Castaño

LUGAR DE NACIMIENTO / PLACE OF BIRTH Montevideo Uruguay

FECHA DE NACIMIENTO / DATE OF BIRTH 5-4-1961 RENOVAR / RENEW 22-4-1999

FECHA 21/9/98 INICIAL (DK)

Procesado a Sistema DPX

FOTOGRAFIA DEL TITULAR / PHOTOGRAPH OF BEARER

OBSERVACIONES

ORIGINAL

PULGAR DERECHO / RIGHT THUMB

DIRECCION NACIONAL DE IDENTIFICACION CIVIL - MONTEVIDEO - URUGUAY

FIRMA DEL TITULAR / SIGNATURE OF BEARER

002/02

9811079

R.E. Nº 9811080

ASUNTO: ATELLA VIGNOLA, María Rosa (C/A)

PROCEDENCIA: D.G.F.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

ORIGINAL

FECHA 15/9/98 INICIAL (AK)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

OBSERVACIONES: 11 SET. 1998 PERIODISTA DE "RADIO CARVE"

HERMANA DE: ATELLA VIGNOLA Angélica Graciela.

FECHA: 11/SET./1998

FIRMA: CAP.

001/05

9811080

4 SET. 1998

ARCHIVO

B 190532

ORIGINAL

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Pasaporte

No. **B 190532**

Este pasaporte contiene 32 páginas numeradas
This passport contains 32 numbered pages

002

9811080

CORREGIDO
28/12/88
Inic.:
SM

FECH. 15/9/98 INICIAL (AK)

OBSER.

2

Lehmar Micchelini 1337 ap 601

Montevideo - Uruguay

Dirección del Titular
Bearer's address

En caso de accidente o de muerte avisese al representante Diplomático o Consular uruguayo más próximo y a:

In case of accident or death notify the nearest Uruguayan Diplomatic or Consular representative and also:

GRACIELA ATELLA SUAN ATELLA

Nombre de la persona que debe ser notificada
Name of person to be notified

J. Michelini 1337 ap 601 Montevideo, Uruguay

Teléfonos 91286 | 605663

Dirección
Address

ORIGINAL

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

En nombre del Presidente de la República Oriental del Uruguay, se ruega y requiere de las autoridades de los paises extranjeros que dejen pasar libremente y presten en caso de necesidad toda ayuda y protección a la(s) persona(s) a cuyo favor se extiende el presente Pasaporte.

The authorities of foreign countries are requested and required in the name of the President of the Oriental Republic of Uruguay to allow the person(s) to whom this passport is issued to pass freely and to afford them every assistance and protection as may be necessary.

Montevideo 31 de Enero de 1991
on the of 19

DIRECCION NACIONAL DE IDENTIFICACION CIVIL
SECCION PASAPORTES
MONTEVIDEO

ROQUET ABAL
Jefe Depto. PASAPORTES

Serie No. 357 685
Serie No.

Actuación No. 1912
Order No.

SUB-JEFE DEPTO. PASAPORTES

$ 97600.00
Consular fees

009 9811080

15/8/88 INICIAL (DK)

...de a Sistema nex

...CIONES 2

PASAPORTE
PASSPORT No. 3 190332

NOMBRE
NAME María Elena
Stella Frigerio

PROFESION
OCCUPATION Periodista

CIUDADANIA URUGUAYA
URUGUAYAN CITIZENSHIP Natural ESTADO CIVIL
MARITAL STATUS Soltera

COLOR DE LOS OJOS
COLOUR OF EYES Castaños COLOR DEL CABELLO
COLOUR OF HAIR Castaño

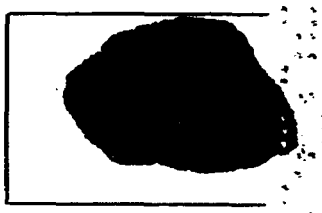
LUGAR DE NACIMIENTO
PLACE OF BIRTH Montevideo - Uruguay

FECHA DE NACIMIENTO
DATE OF BIRTH 16-8-1938

FOTOGRAFIA DEL TITULAR
PHOTOGRAPH OF BEARER

31-1-89

PULGAR DERECHO
RIGHT THUMB



FIRMA DEL TITULAR
SIGNATURE OF BEARER

MONTEVIDEO
004

9811067

INICIAL (AK)

15/1/89

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

10

OBSERVACIONES IMPORTANTES PARA EL TITULAR DEL PRESENTE PASAPORTE

DURACION: Este pasaporte es válido por CINCO AÑOS a partir de la fecha de su expedición, pudiendo ser RENOVADO una sola vez, por CINCO AÑOS más.

ALTERACION: La enmendadura, raspadura, adulteración o falsificación del presente documento dará mérito a la anulación del mismo y a la sanción penal correspondiente.

PERDIDA: En caso de extravío o sustracción del pasaporte será obligación del titular hacer la denuncia correspondiente ante la autoridad policial más próxima.

IMPORTANT NOTES FOR THE HOLDER OF THIS PASSPORT

VALIDITY: This passport is valid for FIVE YEARS commencing from the date of its issue, being RENEWABLE once only for a further period of FIVE YEARS.

ALTERATION: The amendment, erasure, tampering with or falsification of this document will lead to its withdrawal and the appropriate criminal penalty.

LOSS: In the event of loss or theft of the passport, the bearer is under obligation to report the matter to the nearest police authority.

005/05

98110080

ORIGINAL

Renovación
Renewal

LUGAR Y FECHA DE RENOVACION
PLACE AND DATE OF RENEWAL

MONTEVIDEO 25 DE SETIEMBRE DE 1996.

El presente pasaporte quedará indefectiblemente cancelado después del:
The present passport will be irrevocably cancelled after:

31 DE ENERO DE L 2001.

IDENTIFICACION CIVIL DE PASAPORTES MONTEVIDEO

MABEL PEREYRA
SUB. CEJO. N°47

Serie No. 314216
Serie No. —

Actuación No.
Order No.

Arancel No.
Tarifa No. UR 2.

Derechos Percibidos
Consular Fees

AR.HIV

9811081

R.E.Nº .....

ASUNTO: ATELLA VIGNOLA Angélica Graciela (C/A) (Fs)

PROCEDENCIA: D G E D

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO ORIGINAL

FECHA 16/9/98 INICIAL (AK)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES 2

OBSERVACIONES: 11 SET. 1998 ESCRIBANA DEL B.H.U.
C.E. SERIE BCA Nº 49222

FECHA: 11 SET. 1998

FIRMA: C/P. ROBERTO [illegible] 001/04

9811081

14 SET. 1998

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Pasaporte Nº
Passport Nº
1.143.184-6

Libreta Nº B461580

Este pasaporte contiene 32 páginas numeradas
This passport contains 32 numbered pages

002

9811081

CONTENIDO
17/9/98
DM

FECHA 15/9/98 INICIAL (AK)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

2

Dirección del Titular
Bearer's address

En caso de accidente o de muerte avísese al representante Diplomático o Consular uruguayo más próximo y a :

In case of accident or death notify the nearest Uruguayan Diplomatic or Consular representative and also :

Nombre de la persona que debe ser notificada
Name of person to be notified

Dirección
Address

3

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

En nombre del Presidente de la República Oriental del Uruguay, se ruega y requiere de las autoridades de los países extranjeros que dejen pasar libremente y presten en caso de necesidad toda ayuda y protección a la(s) persona(s) a cuyo favor se extiende el presente Pasaporte.

The authorities of foreign countries are requested and required in the name of the President of the Oriental Republic of Uruguay to allow the person(s) to whom this passport is issued to pass freely and to afford them every assistance and protection as may be necessary.

003

9811081

FECHA 15 9 98 INICIAL (AK)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

369934 — 24

RAQUEL ABAL
SUB-CRIO. P.E.
JEFA SEC. PASAPORTES

PALMA DERECHA
RIGHT THUMB

PROFESION/OCCUPATION ESCRIBANA PUBLICA
ESTADO CIVIL/MARITAL STATUS SOLTERA
COLOR DE LOS OJOS/COLOUR OF EYES VERDE
COLOR DEL CABELLO/COLOUR OF HAIR RUBIO
FIRMA DEL TITULAR/HOLDER'S SIGNATURE

PASAPORTE
PASSPORT

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

CODIGO/COUNTRY CODE

PASAPORTE NO/PASSPORT NO 1.143.187-8

APELLIDO/SURNAME VIGNOLA

NOMBRES/GIVEN NAMES ANGELICA GRACIELA

NACIONALIDAD/NATIONALITY URUGUAYA SEXO/SEX F

LUGAR DE NACIMIENTO/PLACE OF BIRTH MDEO-URY

FECHA DE NACIMIENTO/DATE OF BIRTH 4-FEB-49

FECHA DE VENCIMIENTO/DATE OF EXPIRY 11-AGO-2002

FIRMA DEL TITULAR/HOLDER'S SIGNATURE

11-AGO-1994

004/04 9811081

FECHA 15/9/88 INICIAL (AV)

Sistema DPX

NES

R.E.Nº 9811082

ARCHIVO

ASUNTO: SETTEMBRI BRUFAO María Belen

PROCEDENCIA: DGID

EVALUACION: A-1 21/9/98 (AK)

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

Sistema DPX

ORIGINAL

OBSERVACIONES: 11 SET. 1998 ~~PERIODISTA DE RADIO EL ESPECTADOR~~ Y DEL DIARIO "EL OBSERVADOR"

FECHA: 11/SET./1998

FIRMA: [redacted]

9811082
14 SET. 1998

PASAPORTE
PASSPORT No. B 296169

NOMBRE
NAME María Belen
Settembri Brufao.

PROFESION
OCCUPATION Estudiante

CIUDADANIA URUGUAYA Natural ESTADO CIVIL Soltera
URUGUAYAN CITIZENSHIP MARITAL STATUS

COLOR DE LOS OJOS Castaño COLOR DEL CABELLO Castaño
COLOUR OF EYES COLOUR OF HAIR

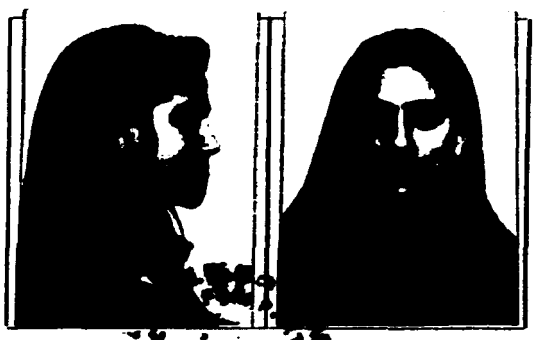
LUGAR DE NACIMIENTO Montevideo - Uruguay
PLACE OF BIRTH

FECHA DE NACIMIENTO 9-8-76 RENOVAR 30/7/97
DATE OF BIRTH RENEW

ORIGINAL

EXPEDIDO 30.7.97
ISSUED

FOTOGRAFIA DEL TITULAR
PHOTOGRAPH OF BEARER



PULGAR DERECHO
RIGHT THUMB

FIRMA DEL TITULAR
SIGNATURE OF BEARER

002/02 9811082

FECHA 21/9/98 INICIAL (DK)

CORREGIDO
21/9/98
Inic.:

AR 1:V 13

R.E.Nº 9811083

ASUNTO: GOSSI PESCE Roberto Alcides

PROCEDENCIA: D.G.E.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

FECHA 18/9/98 INICIAL (DR)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

OBSERVACIONES: 11 SET. 1998 ABOGADO DEL MINISTERIO DEL INTERIOR Y PROPIETARIO AGENCIA DE VIAJES "SOLTUR" COLONIA 981 4010

FECHA: 11 SET. 1998

FIRMA: CAP. ROBERTO DOMINGUEZ

Cnel. DI 11/03

9811083 L

14 SET. 1998

PASAPORTE
PASSPORT No. C 167122

NOMBRE / NAME: Roberto Alcides Gossi Pesce

PROFESION / OCCUPATION: Dr. en Derecho y Ciencias Sociales

CIUDADANIA URUGUAYA / URUGUAYAN CITIZENSHIP: Natural ESTADO CIVIL / MARITAL STATUS: Soltero

COLOR DE LOS OJOS / COLOUR OF EYES: Castaños COLOR DEL CABELLO / COLOUR OF HAIR: Castaño

LUGAR DE NACIMIENTO / PLACE OF BIRTH: Paysandú - Uruguay

FECHA DE NACIMIENTO / DATE OF BIRTH: 10 3 1966.

FOTOGRAFIA DEL TITULAR
PHOTOGRAPH OF BEARER

PULGAR DERECHO
RIGHT THUMB

FIRMA DEL TITULAR
SIGNATURE OF BEARER

CORREGIDO
18/9/98
Inic.:
DM

002 9811083

18/9/98 INICIAL (AK)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

10

OBSERVACIONES IMPORTANTES PARA EL TITULAR DEL PRESENTE PASAPORTE

DURACION: Este pasaporte es válido por CINCO AÑOS a partir de la fecha de su expedición, pudiendo ser RENOVADO una sola vez, por CINCO AÑOS más.

ALTERACION: La enmendadura, raspadura, adulteración o falsificación del presente documento dará mérito a la anulación del mismo y a la sanción penal correspondiente.

PERDIDA: En caso de extravío o sustracción del pasaporte será obligación del titular hacer la denuncia correspondiente ante la autoridad policial más próxima.

IMPORTANT NOTES FOR THE HOLDER OF THIS PASSPORT

VALIDITY: This passport is valid for FIVE YEARS commencing from the date of its issue, being RENEWABLE once only for a further period of FIVE YEARS.

ALTERATION: The amendment, erasure, tampering with or falsification of this document will lead to its withdrawal and the appropriate criminal penalty.

LOSS: In the event of loss or theft of the passport, the bearer is under obligation to report the matter to the nearest police authority.

13

Renovación / Renewal

LUGAR Y FECHA DE RENOVACION / PLACE AND DATE OF RENEWAL

Montevideo, 25 Enero 1995

El presente pasaporte quedará indefectiblemente cancelado después del: / The present passport will be irrevocably cancelled after:

25 Enero 2000

JAQUELI ADT

Sello Nro. / Serial No.

Actuación Nro. / Order No.

Derechos Percibidos / Consular Fees: U$

Dirección Nacional de Identificación Civil

ORIGINAL

9811083

003

ARCHIVO

R.E.Nº 9811084

ASUNTO: LAMELA OLIVERI Alba Angelica (Fr) Cc. Serie AVA 10738

PROCEDENCIA: DGID

EVALUACION: 1-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

FECHA 17,9,98 INICIAL (DK)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

OBSERVACIONES: 11 SET. 1998 ~~VENCEDORA DE CUPONES PARA "Rojo Carve"~~

ORIGINAL

FIRMA: CAP. ROBERTO BERRUTTI

FECHA: 11/SET./1998

001/03

9811084

Cod. 58 SET. 1998

PASAPORTE
PASSPORT No. B 161352

NOMBRE
NAME Alba Angelica

Lamela Oliveri

PROFESION
OCCUPATION empleada

CIUDADANIA URUGUAYA
URUGUAYAN CITIZENSHIP natural

ESTADO CIVIL
MARITAL STATUS casada

COLOR DE LOS OJOS
COLOUR OF EYES castaño

COLOR DEL CABELLO
COLOUR OF HAIR castaño

LUGAR DE NACIMIENTO
PLACE OF BIRTH Montevideo - Uruguay

FECHA DE NACIMIENTO
DATE OF BIRTH 1938

ORIGINAL

FOTOGRAFIA DEL TITULAR
PHOTOGRAPH OF BEARER

PULGAR DERECHO
RIGHT THUMB

DIRECCION GENERAL DE SECRETARIA DEL INTERIOR
MONTEVIDEO

FIRMA DEL TITULAR
SIGNATURE OF BEARER

002 9811084

17,9,98 INICIAL (DK)

do a Sistema DPX

CIONES

CORREGIDO
F 16/10/98
Inic.: SM

10

OBSERVACIONES IMPORTANTES PARA EL TITULAR DEL PRESENTE PASAPORTE

DURACION: Este pasaporte es válido por CINCO AÑOS a partir de la fecha de su expedición, pudiendo ser RENOVADO una sola vez, por CINCO AÑOS más.

ALTERACION: La enmendadura, raspadura, adulteración o falsificación del presente documento dará mérito a la anulación del mismo y a la sanción penal correspondiente.

PERDIDA: En caso de extravío o sustracción del pasaporte será obligación del titular hacer la denuncia correspondiente ante la autoridad policial más próxima.

ORIGINAL

IMPORTANT NOTES FOR THE HOLDER OF THIS PASSPORT

VALIDITY: This passport is valid for FIVE YEARS commencing from the date of its issue, being RENEWABLE once only for a further period of FIVE YEARS.

ALTERATION: The amendment, erasure, tampering with or falsification of this document will lead to its withdrawal and the appropriate criminal penalty.

LOSS: In the event of loss or theft of the passport, the bearer is under obligation to report the matter to the nearest police authority.

Renovación
Renewal

LUGAR Y FECHA DE RENOVACION
PLACE AND DATE OF RENEWAL

Montevideo, 2 Agosto 1995

El presente pasaporte quedará indefectiblemente cancelado después del:
The present passport will be irrevocably cancelled after:

26 Diciembre 1998

RAQUEL ABAL
SUB-CRIO. P.E.

Tarifa No. 1/1/11 22
Tariff No.

Derechos Percibidos Vs 2
Consular Fees

Serie No.
Serie No.

Actuación No.
Order No.

Dirección Nacional de Identificación Civil
Sección Pasaportes
Montevideo

11

003/03

9811084

ARCHIVO 12

R.E. Nº 9811085

ASUNTO: FERNANDEZ MARTINEZ Martha Rafael

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

F 11/9/98

Inic.:

OBSERVACIONES: SET. 1998 - PERIODISTA.
- RELACIONISTA PUBLICA DE "EL DIARIO"

FECHA: 11/SET./1998

FIRMA: DIP. ROBERTO BERTOCCHI

TAXADO

FECHA 16/9/98 INICIAL (AK)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES 2

001/Col. 02

9811085

14 SET. 1998

PASAPORTE / PASSPORT No. P 298885

NOMBRE / NAME Martha Raquel Fernández Martínez

PROFESION / OCCUPATION Labores.

CIUDADANIA URUGUAYA / URUGUAYAN CITIZENSHIP Natural ESTADO CIVIL / MARITAL STATUS Viuda

COLOR DE LOS OJOS / COLOUR OF EYES Castaños COLOR DEL CABELLO / COLOUR OF HAIR Castaño

LUGAR DE NACIMIENTO / PLACE OF BIRTH Montevideo - Uruguay

FECHA DE NACIMIENTO / DATE OF BIRTH 14.11.1939 RENOVAR / RENEW 11-9-1998

FECHA 16-9-98 (AK)

Procesado a S

EXPEDIDO / ISSUED 11.SET.98

FOTOGRAFIA DEL TITULAR / PHOTOGRAPH OF BEARER

OBSERVACIONES

PULGAR DERECHO / RIGHT THUMB

DIRECCION DE IDENTIFICACION CIVIL - MONTEVIDEO

FIRMA DEL TITULAR / SIGNATURE OF BEARER

002/02

9811085

ARCHIVO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
112230SET98

119

M E M O R A N D U M Nro. 9811086

E V A L U A C I O N : A-2

R E F E R E N T E A : AMPLIACION DE DOC. 9807139 (Sobre de la Sria. de la Cámara de Representantes a nombre de: Dr.Gabriel COURTOISIE.-

T E X T O :

En la Doc. que contenía el sobre, en forma manuscrita figuran los Nos.telefónicos que se detallan a continuación: 7078718 - 3111356 - 3116415 - 3112994 - 3133578 - 3115610 - 9021300 - 9247000.-

Se adjuntan duplicados de facturas de los titulares de los servicios antes discriminados.-

ORIGINAL

FECHA 16/10/98 INICIAL GM
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES Originales

CORREGIDO
F 19/8/98
Inic.:
SM

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán
Norberto Devincensi

9811086
4 SET 1998

FECHA 16,09,98 INICIAL CGS
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

ANTEL

COPIA FACTURA FECHA: 17/06/98 HORA: 15:40 SERIE A NRO. 76604654

AGORA INSTITUTO DE INTERVENCI BRASIL AVDA 2359 MONTEVIDEO	IDENTIFICACION DEL SERVICIO			CS
	0001	7078718	7	1
	IDENT: 1356176-8			

IMPORTE CUOTA	169,78
IMPORTE COMPUTOS	188,95
IMPORTE OTROS CONCEPTOS GRAVADOS	266,73
IMPORTE OTROS CONCEPTOS NO GRAVADOS	0,00
I.V.A.	148,48
REDONDEO	+0,06
IMPORTE TOTAL	$*******2794,00

ORIGINAL

FACTURA PAGA

OBSERVACIONES

NOTA:
FACTURA ABREVIADA, MAYOR DETALLE EN OFICINA DE ANTEL

01010552460007WCZZ

FACTURA DE: JULIO/98

VENCIMIENTO: 06/08/98

002

9811086

RESOLUCION DGI 4999/98 IVA AL DIA
ESTA FACTURA ABONARE VALOR DE RECIBO SOLO SI POSEE IMPRESION DE CAJA

ANTEL

COPIA FACTURA FECHA: 23/07/98 HORA: 13:19 SERIE A NRO: 10037049

TORRES TOLEDO JUAN PLACIDO SARANDI 478 MONTEVIDEO ENVIO	IDENTIFICACION DEL SERVICIO			CS
	0001	3111356	4	3
	IDENT: 1023974-0			

IMPORTE CUOTA	71,92
IMPORTE COMPUTOS	230,50
IMPORTE OTROS CONCEPTOS GRAVADOS	284,79
IMPORTE OTROS CONCEPTOS NO GRAVADOS	0,00
I.V.A.	135,03
REDONDEO	-0,24
IMPORTE TOTAL	$*******722,00

ORIGINAL

FACTURA PAGA

FECHA 16/07/98 INICIAL

OBSERVACIONES

Procesado a Sistema D...

NOTA:
FACTURA ABREVIADA, MAYOR DETALLE EN OFICINA DE ANTEL

03010038896808ZP04

FACTURA DE: JUNIO/98

VENCIMIENTO: 10/07/98

9811086

003

RESOLUCION DGI 4259/97 RIA AL 0%
ESTA FACTURA ADMITE VALOR DE RECIBO SOLO SI POSEE IMPRESION DE CAJA

ANTEL

COPIA FACTURA

FECHA: 23/07/98 HORA: 12:19 SERIE A NRO. 70441285

VELAZCO MIGUEL ANGEL PJE ARTIGAS 2484 MONTEVIDEO	IDENTIFICACION DEL SERVICIO			CS
	0001	3116415	3	1
	IDENT: 1659871-8			

ORIGINAL

IMPORTE CUOTA	71,92
IMPORTE COMPUTOS	251,00
IMPORTE OTROS CONCEPTOS GRAVADOS	71,97
IMPORTE OTROS CONCEPTOS NO GRAVADOS	618,95
I.V.A.	90,84
REDONDEO	+0,32
IMPORTE TOTAL	**$*******1.185,00**

OBSERVACIONES
Procesado a Sistema D?
FECHA 16/07/98 INICIAL (69)

NOTA:
FACTURA ABREVIADA, MAYOR DETALLE EN OFICINA DE ANTEL

160125041000042P04

FACTURA DE: JUNIO/98

VENCIMIENTO: 27/07/98

004 9811086

RESOLUCION DGI 4888/97 HASTA EL DIA
ESTA FACTURA ADQUIERE VALOR DE RECIBO SOLO SI POSEE IMPRESION DE CAJA

ANTEL

COPIA FACTURA

FECHA: 23/07/98 HORA: 13:29 SERIE A NRO. 78441124

SILVA SANCHEZ YOLANDA LA VIA 3745 MONTEVIDEO	IDENTIFICACION DEL SERVICIO			CS
	0001	3112994	1	3
	IDENT: 1463638-6			

IMPORTE CUOTA	71,92
IMPORTE COMPUTOS	153,50
IMPORTE OTROS CONCEPTOS GRAVADOS	417,59
IMPORTE OTROS CONCEPTOS NO GRAVADOS	54,75
I.V.A.	147,92
REDONDEO	+0,32
IMPORTE TOTAL	$ 846,00

ORIGINAL

FECHA 16/08/98 INICIAL

OBSERVACIONES

Procesado a Sistema DPX

NOTA:
FACTURA ABREVIADA, MAYOR DETALLE EN OFICINA DE ANTEL

160125021400O2ZP04

FACTURA DE: JUNIO/98

VENCIMIENTO: 27/07/98

005

9811086

RESOLUCION 629-4/997 INA AL 99/8
ESTA FACTURA ADQUIERE VALIDEZ SE RECIBO SOLO SI POSEE IMPRESION DE CAJA

COPIA FACTURA

FECHA: 23/07/98 HORA: 13:21 SERIE A NRO. 76449710

PEREIRA FUSARI VICTOR DOMINGO SUECIA 2524 BIS MONTEVIDEO	IDENTIFICACION DEL SERVICIO			CS
	0001	3133578	7	1
	IDENT: 1366849-5			

IMPORTE CUOTA	71,92
IMPORTE COMPUTOS	240,00
IMPORTE OTROS CONCEPTOS GRAVADOS	277,33
IMPORTE OTROS CONCEPTOS NO GRAVADOS	38,10
I.V.A.	135,53
REDONDEO	+0,12
IMPORTE TOTAL	$*********763,00

ORIGINAL

OBSERVACIONES

FECHA 16/07/98 INICIAL CCSS

NOTA:
FACTURA ABREVIADA, MAYOR DETALLE EN OFICINA DE ANTEL

16012501320001ZP04

FACTURA DE: JUNIO/98

VENCIMIENTO: 27/07/98

006

9811086

RESOLUCION DGI 4697/96 AL DIA
ESTA FACTURA ASEMEJESE VALOR DE RECIBO SOLO SI PORTA AUTENTICACION DE CAJA

ANTEL

COPIA FACTURA

FECHA: 23/07/98 HORA: 13:29 SERIE A NRO. 78442285

	IDENTIFICACION DEL SERVICIO			CS
SILVERA RAMAS CARLOS CESAR C.19 Y RUSIA 3738 MONTEVIDEO	0001	3115610	0	2
	IDENT: 1579604-0			

IMPORTE CUOTA	71,92
IMPORTE COMPUTOS	73,00
IMPORTE OTROS CONCEPTOS GRAVADOS	235,35
IMPORTE OTROS CONCEPTOS NO GRAVADOS	0,00
I.V.A.	87,46
REDONDEO	+0,27
IMPORTE TOTAL	$*******468,00

ORIGINAL

OBSERVACIONES

Procesado e Sistema DPX

FECHA 12/08/98 INICIAL (CS)

NOTA:
FACTURA ABREVIADA, MAYOR DETALLE EN OFICINA DE ANTEL

160125061800042P04

FACTURA DE: JUNIO/98

VENCIMIENTO: 27/07/98

907

9811086

RESOLUCION DGI 4697 DEL 8/8

ESTA FACTURA ASIGNARE VALOR DE RECIBO SOLO SI PORTA IMPRESION DE CAJA

ANTEL

COPIA FACTURA

FECHA: 23/07/98 HORA: 13:29 SERIE A NRO. 76394703

AGORA S.A. EDITORIAL URUGUAY 1146 MONTEVIDEO	IDENTIFICACION DEL SERVICIO			CS
	0001	9021300	8	3
	R.U.C. 211224540015			

ORIGINAL

IMPORTE CUOTA	$ 164,20
IMPORTE COMPUTOS	732,00
IMPORTE OTROS CONCEPTOS GRAVADOS	1620,11
IMPORTE OTROS CONCEPTOS NO GRAVADOS	0,00
I.V.A.	578,73
REDONDEO	-0,04
IMPORTE TOTAL	$ *******3.095,00

FECHA 11/10/98 INICIAL 64 Sistema DPX Originales 2a Cuota

OBSERVACIONES

NOTA:
FACTURA ABREVIADA, MAYOR DETALLE EN OFICINA DE ANTEL

Proceso 150101565246047P04

FACTURA DE: JUNIO/98

VENCIMIENTO: 24/07/98

9811086

008

RESOLUCION DGI 4997 PA AL 994
ESTA FACTURA ASIGNESE VALOR DE RECIBO SOLO SI POSEE IMPRESION DE CAJA

ANTEL

COPIA FACTURA

FECHA: 23/07/98 HORA: 13:30 SERIE A NRO. 76067918

	IDENTIFICACION DEL SERVICIO			CS
MICROCOSMOS S.A. CUAREIM 2052 MONTEVIDEO	0001	9247000	2	2
	R.U.C. 211338610012			

IMPORTE CUOTA	164,20
IMPORTE COMPUTOS	28,00
IMPORTE OTROS CONCEPTOS GRAVADOS	424,27
IMPORTE OTROS CONCEPTOS NO GRAVADOS	100,00
I.V.A.	141,80
REDONDEO	-0,27
IMPORTE TOTAL	858,00

ORIGINAL

INICIAL GU 46/10/98 Original 2ª.
Proceso a Sistema PX
OBSERVACIONES
FECHA
FACTURA PAGA

NOTA:
FACTURA ABREVIADA, MAYOR DETALLE EN OFICINA DE ANTEL

0401148308020062P04

FACTURA DE: JUNIO/98

VENCIMIENTO: 13/07/98

009/09

9811086

RESOLUCION DGI 4997 AN AL DIA
ESTA FACTURA ADMITE VALOR DE RECIBO SOLO SI POSEE IMPRESION DE CAJA

SECRETO

COPIA Nº. 3

ARCHIVO
M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
291430JUL/1998

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.021/A/98

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - República O del Uruguay - DPTO. I INTERIOR

JEFE DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

E. CNEL

R CASTIGLIONI

9811087

001/04

04 SET 1998

SECRETO

FECHA: 13 AGO. 1998

Pase al Dpto. -3- a sus efectos

La Encargada de la Secretaría Gral.

Of. Ppal. (P.A.): Beatriz SUMACA

D.N.I.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 3 AGO. 1998
HORA
No. ORDEN 2301
FIRMA EWP8

D.N.I.I.
ENTRADA
FECHA: 5/8/98
HORA: Ic. 1998/0127
N.º DE ORDEN: 21/10
FIRMA:

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO NUMERO III

Montevideo, 6 de Agosto de 1998. 5/8/98

SEÑOR DIRECTOR:

Informo a Usted que la persona, MAZZEI SASEIN: Enrique y otro (1) carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente

EL ENCARGADO ACCIDENTAL DEL DPTO. III

OF. PPAL. ----------

LUIS FERNANDEZ COLINA. -

SIN ANTECEDENTES PENALES

Montevideo, 07 AGO. 1998

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

El Director Nacional de Información e Inteligencia

Insp. Ppal. .....

LUIS PEREIRA SALDIAS

002

9811087

ZZEI SASEIN , ENRIQUE
C.I. 1.408.529
C.C. ABA 16.711
DOCUMENTO PERUANO: 39.104
DOMICILIO: ACEVEDO DIAZ 1600 (MONTEVIDEO)
BVAR. ARTIGAS 2516 (MONTEVIDEO)
GRAL. SANTA CRUZ 737 (PERU)
PROFESION: SOCIOLOGO

- CLAVIJO GILLEN , MARIA BETINA
C.I. 3.369.628-7

003 9811087

(CORRESPONDE A SOL ATTES 21/98 DE LA D.G.I.D.)

REFERENTE A:	MAZZEI SASEIN: Enrique
REGISTRAMOS:	MAZZEI SASIAIN: Enrique
DOCUMENTOS:	C.I.: 1.408.529 C.C.: ABA 16.711
OCUPACION:	Profesor de Sociología.
ORGANIZACIÓN:	F.A. – Movimiento "12 de Agosto"
DOMICILIO:	Acevedo Díaz 1600/903 Br. Artigas 2516
OTROS DATOS:	Nacido en Melo el 27/3/41
ANOTACIONES:	**1°/11/70**: Firmante de una lista de profesores del Liceo N° 14, dirigida al director en protesta a sanciones y la intervención en Secundaria. **12/3/72**: Detenido para indagar una posible vinculación con el intento de copamiento contra la Secc. 27°, por elementos del M.L.N., probando sus pasos en horas previas y posteriores al hecho.**23/8/75**: Por resolución del CONAE, fue destituido en el ejercicio de sus funciones.**6/11/75**: Figura en una nómina de firmantes del manifiesto de residentes de Cerro Largo, adherentes al F.A. **11/3/88**: Candidato por el Orden Docente, Agrupación "ASOCIACION DE DOCENTES DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA", Lista 123 (F.A), para integrar la Asamblea del Claustro por la Facultad de Derecho, en las elecciones universitarias llevadas a cabo el 9/9/87.

P 004/04 9811087

R.E.Nº 9811088

ARCHIVO

ASUNTO: COLUCCI Alfredo Guillermo

PROCEDENCIA: DGID

EVALUACION: 4-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

IVANCIC

FECHA 16/9/98 INICIAL (AK)

Procesado a Sistema DOX

OBSERVACIONES 2

OBSERVACIONES: 11 SET. 1998 PROPIETARIO AGENCIA DE VIAJES "FLY-PASS" RIO NEGRO 1354 Esq 18 de JULIO

FECHA: 11/SET./1998

FIRMA: CAP.

001/02 Cod. 9811088 14 SET. 1998

FECHA 16/9/98 INICIAL (AK)

Procesado a Sistema DOX

OBSERVACIONES 2

2

3

(11) RESIDENZA / RESIDENCE / DOMICILE

MONTEVIDEO

(12) STATURA / HEIGHT / TAILLE

176

(13) COLORE DEGLI OCCHI / COLOUR OF EYES / COULEUR DES YEUX

MARRONE

(14) PROROGHE / EXTENSION OF THE PASSPORT / LA VALIDITE DU PRESENT PASSEPORT EST PROROGEE JUSQU'AU

17 9 98

J088807

736801

002/02 9811088

R.E.Nº 9811089

ARCHIVO

ASUNTO: ACUÑA ESCARDO, Soledad (C/S)

PROCEDENCIA: DGID

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

OBSERVACIONES: 11 SET. 1998 PERIODISTA DEL DIARIO "EL OBSERVADOR"

FECHA: 11 SET. 1998

FIRMA: Cap. [signature]

001/02

9811089

14 SET. 1998

Sub-Cnio. (P.E.) [signature]

PROFESION / PROFISSÃO / OCCUPATION PERIODISTA

ESTADO CIVIL / ESTADO CIVIL / MARITAL STATUS SOLTERO/A

PULGAR DERECHO
POLEGAR DIREITO
RIGHT THUMB

[signature]

FIRMA DEL TITULAR
ASSINATURA DO TITULAR
SIGNATURE OF BEARER

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

PASAPORTE

P URY B 541393

ACUNA ESCARDO

SOLEDAD

URUGUAYA

22 sep 1976 F

01.915.392-1

MDEO / URY

12 jun 1998

DNIC-MONTEVIDEO

12 jun 2003 (VER PAG 3L/LOOK AT PAGE 3L)

P<URYACUNA<ESCARDO<<SOLEDAD<<<<<<<<<<<<<<<<

0191539217URY7609228F0306126B<541393<<<<<<82

002/02

9811089

CORREGIDO
FD 7/9/98
Inic.:
SM

FECHA 16/9/98 INICIAL (AK)

Procesado a Sistema DPV

OBSERVACIONES

RESERVADO

M. D. N. DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA.	DEPARTAMENTO II | 14SET98 | PEDIDO DE INFORMES: 99/98
I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION:	URGENTE
II -INFORMACION CONOCIDA:	A.-EVALUACION:
	B.-T E X T O

SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA

FECHA 3/23/98 HACER (6x)

Procesar a Sistema PIX

OBSERVACIONES

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 15/9/98
Fs. 331

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 15 SET 1998
Nº de Identificación 981090/SG

III.-INFORMACION SOLICITADA:

IV.-ACCION TOMADA:

V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.

DPTO. II E.M.E.

FIRMA EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA.

CORONEL

EMILIO C. ALVAREZ

001(A)/06

981090
15 SET. 1998

RESERVADO

Montevideo, 15 de Setiembre de 1998.-

Pase al Sr. Jefe del Departamento I a fin de evacuar la información solicitada.

Saluda a Usted atentamente

El Sub Director de Interior

Coronel

C O L I N A

1(B)

Dirección General de Información de Defensa

Fecha 15/09/98

Para Dpto I

Nº 811050

Montevideo, 14 de setiembre de 1998.

QUIMICOS FARMACEUTICOS

1.- ABREO GIMENEZ Alvaro Raul

Fecha y lugar de nacimiento: 20-01-70 Montevideo
C.I.: 1.554.043-1
C.C.: CDA 68680
Domicilio actual: Francisco Soca 555 - Las Piedras
Domicilio anterior: Francisco Soca 713 - Las Piedras
Nombre del padre: Sergio Raul ABREO SANDOVAL
C.I.: 849.071-8 C.C.: CDA 17491
Nombre de la madre: Alicia GIMENEZ GARCIA
C.I.: 1.238.907-8 C.C.: CEA 15005
Nombre del cónyuge: María Sofia NICOLETTI RUSSI
C.I.: 3.440.601-6 C.C.: CDA 77012
Hermanos : -Eduardo Raul

Experiencia anterior: NO

2.- BUSTAMANTE MATONTI Laura

Fecha y lugar de nacimiento: 03-01-69 Montevideo
C.I.: 1.623.547-7
C.C.: BCD 2902
Domicilio actual.: Zapicán 2633/3
Domicilio anterior : Agrigento 2272
Nombre del padre : Ruben BUSTAMANTE CABRERA
C.I.: 1.145.453-1 C.C.: HCA 1072 // BOB 8460
Nombre de la madre .: Assunta MATONTI SIANI
C.I.: 1.114.969-5 C.C.: Italiana
Nombre del cónyuge.: Gabriel GIAGNIACOVO CAMIAN
C.I.: 1.881.703-1 C.C.: BCA 87433
Nombre de hermanos: -Silvia

Experiencia Anterior: Sanatorio Etchepare, URUQUIM S.A.

002 9811090

3.- HAGOPIAN BARCELO Dominique Claudia

Fecha y lugar de nacimiento: 18-06-73 Montevideo
C.I. : 1.953.078-3
C.C: BQA 20741
Domicilio actual: Asencio 1476
Domicilio anterior: Molinos de Raffo 487
Nombre del padre: Antranig HAGOPIAN MARGOSIAN
C.I.: 608.987-4 C.C.: BZB 14145
Nombre de la madre: Blanca Rosa BARCELO CURUCHET
C.I.: 1.188.007-1 C.C.: AUA 14470
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Nombre de hermanos : -Antranik José

Experiencia anterior: NO

4.- MARTELLETTI GONZALEZ Patricia

Fecha y lugar de nacimiento: 24-02-67 Montevideo
C.I..: 3.822.336-1
C.C.: CBA 25977
Domicilio actual: Chile 134 - Santa Lucía - Canelones
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Eduardo Alberto MARTELLETTI SCAGLIA
C.I.: 2.829.729-1 C.C.: CBA 13466
Nombre de la madre: Raquel Alba GONZALEZ FERNANDEZ
C.I.: 2.519.123-6 C.C.: QAA 24820 // CBA 23874
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos : - Eduardo

Experiencia anterior .: Farmacia MIRIS, CASMU Las Piedras

003 9811090

5. <u>NABON DANSILIO Adriana Jaqueline</u>

Fecha y lugar de nacimiento: 26-04-68 Montevideo
C.I.: 2.514.429-9
C.C.: BCA 92568
Domicilio actual: Br. Batlle y Ordoñez 1326/E 202
Domicilio anterior: 9 de Junio 4377/602
Nombre del padre: Marcos Luis NABON MENEGUZZI Militar (R)
C.I.: 1.642.682-0 C.C.: BLB 19054
Nombre de la madre: Ana María DANSILIO POZZI
C.I.: 1.035.699-0 C.C.: CIA 9863 // BRB 12720
Nombre del cónyuge: Marcelo RAFFAELLI VALPATICH
C.I.: 1.751.238-5 C.C.: BBA 32062
Hermanos: -Natalie Daniela
-Katherine Lorena
Experiencia anterior .: H.C.FF.AA.

3/3/98 Fs. 64

...o a Sistema F.P.

...VACIONES

6.-<u>PESCE DESIA Hector Ariel</u>

Fecha y lugar de nacimiento: 08-03-64 Paysandú
C.I.: 2.510.519-4
C.C.: KBA 25078 // BEA 9793
Domicilio actual: Enrique Martinez 1195 bis/3
Domicilio anterior: Yaguaron 2004
Nombre del padre: Hector Valentin PESCE PAREDES
C.I. : 3.105.441-0 C.C.: KAA 8836
Nombre de la madre: Dima Esther DESIA
C.I.: 2.510.512-2 C.C.: KCA 1417
Nombre del cónyuge: Beatriz LOPEZ PURTSCHER
C.I.: 1.842.705-8 C.C.: BPB 13961
Hermanos: -Marcelo Valentin
-Patricia Carolina

Experiencia anterior: NO

004

7.-RICCA SANTOS Mariela

Fecha y lugar de nacimiento: 25-07-65 Rio Negro
C.I. : 3.696.777-5
C.C.: KAA 29403
Domicilio actual: Bernardo Susviela 4128
Domicilio anterior: Agraciada 2955/001
Nombre del padre.: Mario Humberto RICCA ROSTAN
C.I.: 3.421.378-4 C.C.: KGA 734
Nombre de la madre.: Dora Jovita SANTOS VEGA
C.I. : 2.904.193-2 C.C. LBF 1160
Nombre del cónyuge: Nelson SALAVERRIA DE LEON
C.I.: 1.245.387-3 C.C.: BPA 11340
Nombre de hermanos:-Rossana Ivonne - Paola Yanet
-Selenne
Experiencia anterior: Docente en Secundaria y Facultad de Química

8-SALDAÑA CAMPIONI Alejandra Doris

Fecha y lugar de nacimiento: 28-03-71 Montevideo
C.I.: 1.938.204-9
C.C.: BJA 25253 // CMF 20215
Domicilio actual: Tala esq. Artigas Mz 9 S 4 Solymar
Domicilio anterior: Maldonado Mz 11 S 13 Solymar
Nombre del Padre: Adolfo SALDAÑA
C.I.: 776.400-5 C.C.: AEA 4381 // CMF 19155
Nombre de la madre: Doris Angelita CAMPIONI ETTLIN
C.I. 1.046.962-4 C.C.: CMF 19099
Nombre del cónyuge: Pablo Nestor NUÑEZ RODRIGUEZ
C.I.: 1.904.058-2 C.C.: BJA 24800 // CMF 20216

Hermanos: -Fernando Albérico

Experiencia anterior: NO

005 9811090

9.- VERO CACHES María del Rosario

Fecha y lugar de nacimiento: 01-12-69 Canelones
C.I.: 3.893.763-7
C.C.: CDA 68827
Domicilio actual: Ruta 32 Km. 34500 Canelón Chico - Canlones
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Tito Rodolfo VERO PEREZ
C.I.: 3.893.550-4 C.C.: CAA 18631
Nombre de la madre: Nellys Norma CACHES CURBELO
C.I.: 2.511.985-8 C.C.: CNA 3963 // CAA 35415
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos: - Mauricio
- Luis Marcelo
Experiencia anterior.: Laboratorio Químico I.M.M.

E 006/06 9811090

ARCHIVO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
141100set98

23

M E M O R A N D U M Nro. 9811092

E V A L U A C I O N : A-2

R E F E R E N T E A : RUBIO BRUNO, ENRIQUE VICENTE (C/A)

T E X T O : DOMICILIO: BVAR. GRAL. ARTIGAS 2516 AP.402

TEL. 480-39-70 (CASA)

142 INT. 3103 (DESPACHO)

INTERNET: epubio@parlamento.gub.uy

ORIGINAL

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincenzi

001/01 9811092

CORREGIDO
F 11/12/98
Inic.:

FECHA 20,11,98 INICIAL (AK)

Procesado a Sistema DOX

OBSERVACIONES 2

FI. 26

ARCHIVO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

I.I. nº 9811093 Montevideo, 09 de Setiembre 19 98.-

Objeto:

DE : JEFE DEL DEPARTAMENTO III
PARA : JEFE DEL DEPARTAMENTO I

TEXTO

Por la presente solicito a Usted los antecedentes de las siguientes personas, así como también la solicitud de antecedentes a las restantes Agencias Amigas.
Motiva la presente solicitud por ser Referencias de un Aspirante a Ingreso en esta Dirección General de Información de Defensa.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 15/9/98
Nº. 328

Iliana RIELA TELES
C.I. Nro. : 1.275.969-1
C.C. Serie: ARB Nro. 10.796
Domicilio : Madreselva Nro.3900/207.
Profesión : Empleada

Estela T.ALMEIDA GAUTRON
C.I. Nro. : 1.643.631-3
C.C. Serie: BBB Nro.42.805
Domicilio : Madreselva Nro.3900/307.
Profesión : Empleada ANTEL.

Saluda a Usted atentamente
El Jefe del Departamento III
Coronel

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - DEPARTAMENTO III - República O. del Uruguay

9811093
14 SET. 1998

001/01

1

Der. Ant.

ARCHIVO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

T.I. Nº 9811094 Montevideo, 09 de Setiembre 19 98.-

Objeto:

DE : JEFE DEL DEPARTAMENTO III
PARA : JEFE DEL DEPARTAMENTO I

TEXTO

Por la presente solicito a Usted los antecedentes de las siguientes personas, así como también la solicitud de antecedentes a las restantes Agencias Amigas.
Motiva la presente solicitud por ser Referencias de un Aspirante a Ingreso en esta Dirección General de Información de Defensa.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 15/9/98
Nº. 327

Lorna Cristina ALVES ARNABAL
C.I. Nro. : 3.886.500-6
C.C. Serie: HAB Nro. 42.750
Fec.Nac. : 11/07/70 (Rivera).
Est.Civil : soltera
Domicilio : Suipacha Nro.1899/102.

Ney ALVES
C.I. Nro. : 2.658.341-2
C.C. Serie: HAB Nro.18.679
Fec.Nac. : 02/06/38 (Rivera).
Est.Civil : casado
Domicilio : L. Gómez Nro.635 (Rivera).
Profesión : Comerciante

Martha Corina ARNABAL LECHINI
C.I. Nro. : 980.529-3
C.C. Serie: HAB Nro.29.416
Fec.Nac. : 23/03/42 (Montevideo).
Domicilio : L. Gómez Nro.635 (Rivera).
Profesión : Comerciante

Martha Carina ALVES ARNABAL
C.I. Nro. : 3.278.919-1
C.C. Serie: HAB Nro.35.061
Fec.Nac. : 29/01/62 (Rivera).
Domicilio : Florencio Sánchez Nro.1482 (Rivera).
Profesión : Docente

F 1 001/02

9811094
14 SET. 1998

Ney Miguel ALVES ARNABAL
C.I. Nro. : 3.565.999-9
C.C. Serie: HAB Nro. 37.255
Fec.Nac. : 30/06/64 (Rivera).
Domicilio : L. Gómez Nro.629 (Rivera).
Profesión : Comerciante

Claudia Jacqueline ALVES ARNABAL
C.I. Nro. : 3.847.557-8
C.C. Serie: HAB Nro.39.924
Fec.Nac. : 15/02/66 (Rivera).
Domicilio : Brasil Nro.525 (Rivera).
Profesión : Empleada

Martín Hernán FORMENTO FERNANDEZ
C.I. Nro. : 3.164.481-7
Fec.Nac. : 17/11/76 (Montevideo).
Domicilio : N. Palmira Nro.2053.
Profesión : Empresario Socio.

Soña Miris NUÑEZ RODRIGUEZ
C.I. Nro. : 1.423.676-4
C.C.Serie : BVA Nro.21.075
Fec.Nac. : 14/12/38
Domicilio : García Lorca Nro.1108/319.
Profesión : Equ.Tte.1º Nurse H.C.FF.AA..

Beatriz Alicia SONEIRA SOSA
C.I. Nro. : 1.986.182-3
C.C. Serie: BCA Nro.94.008
Fec.Nac. : 09/10/68
Domicilio : Mercurio M.212 S.5 Solymar.
Profesión : Aux.Cont. CAYCU.

Beatriz CASNATI GUEVARA
C.I. Nro. : 1.159.784-4
C.C. Serie: AXB Nro.15.207
Fec.Nac. : 16/12/52
Domicilio : Sarmiento Nro.2541 (Montevideo).
Profesión : Equ.Cap. Odontólogo

Saluda a Usted atentamente
El Jefe del Departamento III
Coronel

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL · DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DEFENSA · República O. del Uruguay

JEFE DEPARTAMENTO III

C A L E N A

302/02

9811094

08/12/23-23:98

981109S

518593

FECHA DE CIERRE 12.8.98

VINCULACIÓN 516532
11161
502511
66603

ENTRADO ✓
CRUZADO ✓

FB1938

R ECOBT 08-12 00230
ICX MUN EXG

CENTROAMERICA-RESERVAS
EL SALVADOR TIENE RESERVAS MAS ALTAS Y NICARAGUA LAS MAS BAJAS

Tegucigalpa, 12 ago (EFE).- El Salvador tiene, en Centroamérica, las reservas monetarias internacionales mas altas acumuladas hasta julio pasado, mientras que las más bajas las tiene Nicaragua, dijo hoy un funcionario hondureño.

Honduras está en el penúltimo lugar, pese a que ha mejorado el ingreso de divisas por las exportaciones de café, banano y otros productos, dijo a la prensa el presidente del Banco Central de Honduras (BCH), Emin Barjum.

Según el funcionario, El Salvador acumuló entre enero y julio reservas por valor de 1.646 millones de dólares; Guatemala y Costa Rica tienen alrededor de 1.026 millones; Honduras, 637 millones, y finalmente está Nicaragua, con unos 320 millones de dólares.

Barjum resaltó que una de las principales diferencias en el ingreso de divisas de El Salvador y Honduras es que este último país recibe anualmente una fuerte inyección en remesas familiares provenientes de los inmigrantes salvadoreños que viven en EEUU.

Esas remesas llegan a casi 1.000 millones de dólares en El Salvador, pero en Honduras se prevé que este año apenas alcancen los 190 millones de dólares, indicó el presidente del BCH.

Según informes de esa institución, hace un lustro las reservas internacionales tenían un saldo negativo, pero se han incrementado en los últimos años gracias a la mejora general de la economía. EFE

LAM/LBB/GCF/rml

08/12/23-21/98

Doc. Claro

01-01

98110951

9811096

518593

20.8.98

66867

11161

66603

ENTRADO

CRUZADO

CENTROAMERICA-R. DOMINICANA

NEGOCIACIONES TRATADO CON DOMINICANA FINALIZARAN 30 DIAS

Managua, 17 ago (EFE).- **La viceministra nicaraguense de Economía y Desarrollo, Azucena Castillo,** expresó hoy su confianza en que las negociaciones para un Tratado de Libre Comercio entre Centroamerica y la Republica Dominicana concluyan en 30 dias.

Altos cargos de Centroamérica, tras una reunión en Guatemala, hace pocos dias, se dieron este plazo "para no sacrificar puntos estratégicos" de cada país con una negociación mas acelerada.

Castillo dijo que con la Republica Dominicana ya se han alcanzado acuerdos generales, pero restan por concretar aspectos como listas de productos que se incluyan en ese tratado, normas de origen y propiedad intelectual.

Pero anotó que hay problemas en cuanto a las listas de productos, porque los requerimientos y necesidades de cada país en este punto no son iguales en todo el área.

Este problema se presenta porque el desarrollo económico de cada país es diferente y se debe elaborar una buena estrategia para que ninguna nación salga lesionada en sus intereses.

Pero, según Castillo, los empresarios serán los mas beneficiados porque se abrirán nuevos mercados y, con o sin tratados, la apertura se dará.

Agregó que a pesar de que la competencia es difícil, las industrias accederán a mercados con más ventajas.

Reconoció que el temor de los empresarios es cómo enfrentar estos tratados y por eso el Ministerio de Economía y Desarrollo ofrece facilidades y herramientas para que estos utilicen los instrumentos a su favor. EFE

FM/LSB/lul/af

Doe. Cloro

01-01

9811096

Nº DOC 9811097
TITULO
PROCED 150855
FEC 27.8.98
VINCULACION 500187
66967
11161

F. DD. H.

REPÚBLICA DOMINICANA

Preocupa al BID el lento avance en proyectos que financia

Técnicos del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) consideran que muchos de los proyectos financiados por la entidad no avanzan al ritmo esperado. Estiman que en esto influyen la falta de fondos de contrapartida nacional y la ineficiencia oficial en la administración de proyectos. El Gobierno trata de lograr el desembolso de unos 600 millones de dólares aprobados por el organismo crediticio internacional.

POR RAFAEL POLANCO

SANTO DOMINGO. El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) mostró preocupación por la falta de fondos de contrapartida de las obras de infraestructura que financia el organismo por un monto superior a los 560 millones de dólares.

El representante del BID en el país, Stephen McGoohey, admitió que hay dificultades de atrasos en los trabajos, pero aclaró que "las carreteras, los caminos, las escuelas, y la renovación de líneas de alta tensión en ejecución no están paralizadas, sino que marchan a ritmo muy lento".

"Son problemas bastante normales en estos proyectos en cualquier país. Quizá la palabra paralización no sea la más apropiada, pero hay dificultades", precisó.

Los planes que afrontan mayores dificultades son la rehabilitación y mantenimiento de caminos vecinales de la Corporación Dominicana de Electricidad (CDE) y la administración del sistema de riego.

Además, hay problemas con la modernización de la jurisdicción de tierras, la reforma del sector financiero, el mejoramiento de la educación básica, la promoción de las iniciativas comunitarias, y la reforma y modernización del sector salud.

McGoohey manifestó que, recientemente, hubo una reunión de alto nivel con funcionarios del Secretariado Técnico de la Presidencia en la que se analizaron los problemas que afectan los programas que financia el BID.

Dijo que en el encuentro se estableció que el Gobierno es consciente de las dificultades y que se dispuso un plan de acción para corregir las fallas que surjan sobre la marcha.

Técnicos del BID asesoran al Gobierno en los procesos de privatización de los parques de zonas francas que operan bajo la rectoría de la Corporación de Fomento Industrial y en la elaboración de una política de mercado de los subsectores energía e hidrocarburos.

El organismo crediticio tiene pendiente desembolsar al país numerosas partidas de préstamos aprobados por un monto superior a los 600 millones de dólares. El Gobierno busca fórmulas que permitan agilizar la erogación de esos fondos a pesar de las quejas y críticas del BID.

ALEJANDRO BEDEDENE

PROPUESTA. El titular del BID, Enrique Iglesias, propició un pacto social para encarar la pobreza.

"Joaquín Balaguer dijo que "uno de los grandes desafíos que enfrenta el país no es hacer más dinámico su crecimiento económico, sino hacerlo socialmente más justo."

Pacto social

Representantes de distintos sectores nacionales recibieron con beneplácito la propuesta del presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, para que el Gobierno propicie un pacto social para encarar la pobreza.

El ex presidente Joaquín Balaguer favorece un pacto en el que participen todas las fuerzas vivas del país. Cree que el mejor camino es la concordia, la armonía para combatir la indigencia.

El líder reformista compartió el criterio del presidente del BID de que "uno de los grandes desafíos que enfrenta el país no es hacer más dinámico su crecimiento económico, sino hacerlo socialmente más justo."

Monseñor Agripino Núñez Collado, rector de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, declaró que "lo más conveniente para todos es que las fuerzas políticas mayoritarias se sienten a dialogar para concertar que impulse medidas beneficiosas para la mayoría de los dominicanos".

Estimó que "existe el precedente y los líderes políticos han demostrado que tienen vocación para buscar salidas armoniosas a los grandes problemas nacionales como el de la miseria".

El Consejo de la Empresa Privada, la Unión Nacional de Empresarios, las asociaciones que agrupan a los industriales reiteraron que apoyan que el Ejecutivo y el Congreso dialoguen, firmen acuerdos para mejorar la calidad de la vida de todos los dominicanos, sobre todo, la de los más carenciados.

Los empresarios estiman que el presidente del BID "con su planteamiento en torno a la necesidad de un gran pacto social ha puesto el dedo sobre la llaga, al proclamar que el dinamismo mostrado por el país en el manejo de la economía debe trascender hacia un gran pacto social para superar problemas latentes, como la pobreza".

Por su lado, el secretario Técnico de la Presidencia, Temístocles Montás, dijo que "el Gobierno propondrá a las fuerzas políticas un pacto para llegar a acuerdos sobre reformas económicas que beneficien a los más pobres".

"En los próximos días daremos pasos concretos, porque entendemos que es necesario arribar a acuerdos para afrontar los problemas de salud, de seguridad social", precisó.

Empero, el secretario general del opositor Partido Revolucionario Dominicano (PRD), Hatuey Decamps, afirmó que "el Gobierno trata de esconder los altos niveles de pobreza y de desigualdad social que afectan al país con mucha retórica y pocos hechos y así no es fácil hablar de pactos que luego nadie cumple." ◆

01-01
9811097

9811098

518593

19.8.98

66899

11161

9198!

DP7107

R ECOBT 08-19 00286
ass eut exg icx

P. RICO-EMPRESAS
GOBIERNO ANUNCIA FUERTE INVERSION EN SECTOR FARMACEUTICO

San Juan (Puerto Rico), 19 ago (EFE).- La empresa farmacéutica)itánica Zeneca invertirá 100 millones de dólares en la expansión de sus operaciones en Puerto Rico mediante su filial IPR, anunció hoy el director ejecutivo de la Compañía de Fomento Industrial, Jaime Morgan Stubbe.

El ejecutivo destacó que Zeneca, por medio de IPR, se unió al grupo de farmacéuticas que recientemente anunciaron expansiones en la isla, como "Johnson & Jonhson", que invirtió 100 millones en su planta del municipio de Las Piedras y "Upjohn", que hizo lo mismo en Barceloneta, al norte, con 70 millones de dólares.

Por su parte, el puertorriqueño Rubén Freyre, presidente de IPR, explicó que su compañía adquirió una planta manufacturera en el municipio de Canóvanas, al noreste, que pertenecía a la empresa de biotecnología Chiron y, además, compró un terreno aledaño para construir otro edificio, a un coste adicional de 2,2 millones de dólares.

Una segunda planta, en el pueblo de Guayama, al sur, será expandida también a un coste de 15 millones de dólares.

Según Freyre, la nueva planta de Canóvanas será una extensión de la sede de IPR en Carolina, contiguo a San Juan, y procesará el)mbalaje de medicinas, además de albergar los laboratorios de control de calidad.

Destacó que recientemente empezaron a exportar sus productos hacia Europa, por lo que necesitan aumentar sus capacidad.

Freyre agregó que IPR aumentó su nómina en 200 empleados desde 1995, y con sus nuevas inversiones esperan emplear a otros 100, lo que fijaría la cifra final en 630 trabajadores. Zeneca tiene alrededor de 33.000 empleados en del mundo.

IPR manufactura en Puerto Rico las drogas Casodex, para el tratamiento del cáncer, y Zomig para la migraña. EFE

RNR/LATN/BH/JMA

08/19/21-39/98

9811098

01-01

DOCUMENTO 9811099

518593

20.8.98

65671
11161
65708
11407

ENTR
CO

AAFOAS

[illegible]
AAF [illegible]

CUBA-CHILE
CUBA Y CHILE FIRMARAN ACUERDO COMERCIAL

La Habana, 14 ago (EFE).- Cuba y Chile suscribirán el próximo viernes un acuerdo comercial que determina el intercambio de unos 700 productos con aranceles reducidos, según declaró hoy tras su llegada a La Habana un alto funcionario de la cancillería del país sudamericano.

"Venimos para ajustar los últimos detalles del acuerdo comercial y luego proceder a su firma antes de nuestra salida de aquí el viernes", manifestó el director de Relaciones Económicas Internacionales de la cancillería chilena, Juan Gabriel Valdés.

La desgravación arancelaria de unos 700 productos chilenos estimulará el intercambio y se favorecerán algunos sectores económicos de las dos naciones, según declaraciones del diplomático chileno a la agencia cubana "Prensa Latina".

Además, consideró importante el momento actual para ampliar los vínculos comerciales entre los dos países y responder al llamamiento de acercamiento entre las naciones del área formulado por la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

Valdés fue recibido en el aeropuerto internacional habanero por el ministro de Comercio Exterior, Ricardo Cabrisas, y durante su breve estancia en La Habana tiene previsto entrevistarse con funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y otros representantes del Gobierno cubano.

Cuba y Chile reanudaron sus relaciones diplomáticas en 1995, después de haber permanecido suspendida durante 22 años, y en la actualidad tienen asociaciones en algunas inversiones, en turismo y colaboran en las áreas de cultura y educación. EFE
rmb/gcf/af

Doc. Claro

01-01

9811099

FB2397

R POXBT 08-21 00257
exg mun icx

CUBA-DISCRIMINACION
COMITE ONU PIDE CUBA REFUERCE FORMACION POLICIAS EN D.HUMANOS

Ginebra, 21 ago (EFE).- El Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial (CERD) de la ONU ha pedido a Cuba que refuerce la formación de las fuerzas de seguridad sobre protección de derechos humanos y el establecimiento de instituciones que faciliten la aplicación de la legislación en esta materia.

En las conclusiones finales sobre el informe presentado la pasada semana por Cuba y dadas a conocer hoy, viernes, el CERD critica la falta de información de las autoridades cubanas sobre el desarrollo en la isla de la Convención Internacional sobre Eliminación de todas las formas de Discriminación Racial.

Por ello, solicita que en su próximo informe el Gobierno ofrezca más detalles sobre el número de quejas presentadas por discriminación racial, el resultado de los juicios que se llevan a cabo en estos casos y las indemnizaciones que se acuerdan para las víctimas.

Asimismo, pide que explique la composición racial de la sociedad cubana y que precise los criterios utilizados para elaborar el censo.

No obstante, el CERD reconoce las "graves dificultades económicas" que existen en Cuba como consecuencia del embargo, lo que ha afectado al disfrute de los derechos económicos, sociales y culturales, especialmente entre los grupos sociales más desfavorecidos.

Además, muestra su satisfacción por el compromiso de las autoridades cubanas con la eliminación de toda manifestación de discriminación racial y por su reconocimiento de que los prejucios raciales existen en la mayoría de los ámbitos de la vida privada cubana. EFE

agf/tcr/ik

08/21/11-26/98

9811100

518593

21.8.98

65671
11161
101889
11965

9811100

0101

ENTRADO
CRUZADO

DOCUMENTO 9811101
LOTE
FECHA 28.98
VINCULO 11677
11161
514142

FB1571

U ECOBT 08-02 00539
mun icx

EURO-LATINOAMERICA (Previsión)
EL EURO FACILITARA GESTION BANCOS CENTRALES LATINOAMERICANOS

Bonn 2 ago (EFE).- La introducción de la moneda única europea, el euro, y la constitución de un mercado financiero con suficiente liquidez en esa divisa permitirá a los bancos centrales de América Latina gestionar mejor sus reservas.

"El euro desempeñará a medio plazo un importante papel como divisa de intervención e inversión de los bancos centrales, junto al dólar", sostiene en su último informe la sección latinoamericana del Dresdner Bank, segundo banco de Alemania.

Según el estudio, aunque la entrada en vigor del euro será menos perceptible en México y América Central, "es bastante realista pensar que hacia el año 2010 el 20 por ciento de las reservas de divisas de América Latina serán en euros".

"El euro será la alternativa al dólar que no existía. Gran parte del intercambio comercial europeo-latinoamericano se facturará en euros, lo que dará lugar a un mercado de divisas con suficiente liquidez entre esta moneda y las principales de la región: los pesos argentino y mexicano y el real brasileño", aventura el Dresdner Bank.

Además de esos efectos, el euro provocará modificaciones a medio plazo en la cobertura de la demanda de capitales y en la composición de la cartera de valores, tesis que el banco alemán aplica tanto a los bancos centrales y resto del sector público como a las empresas y particulares.

Según el informe bancario, la política económica orientada a la estabilidad y la liberalización del movimiento de capitales durante los años 90 originó una enorme subida de la reserva de divisas de los bancos centrales latinoamericanos.

Se calcula que en 1998 las reservas brutas de la región (sin contar el oro) rondaban los 22.000 millones de dólares, mientras que en 1996 alcanzaron los 108.000 millones, cinco veces más.

Los analistas económicos del Dresdner creen que esta cifra, el equivalente al 10 por ciento del total mundial de las reservas de divisas, crecerá en los próximos años aunque a un ritmo más lento.

El problema que se plantea aquí -añade el estudio- es que el mantenimiento de elevadas reservas de divisas resulta muy costoso a las economías latinoamericanas.

"Los bancos centrales no pueden permitir un incremento de la oferta monetaria nacional como consecuencia de la compra de dólares estadounidenses en el mercado de divisas porque eso haría peligrar la política de estabilidad, de ahí que no emitan títulos a corto plazo u ofrezcan facilidades de depósito para absorber el exceso de liquidez", afirman los expertos del Dresdner.

En ese contexto, agrega el informe, resulta evidente que el coste financiero resultante es ampliamente superior a la rentabilidad que producen las reservas de divisas.

En opinión del Dresdner Bank el euro puede contribuir a aliviar esa situación, pues "a semejanza del mercado financiero en dólares, los bancos centrales latinoamericanos podrán obtener en el mercado en euros productos con bajo coste de transacción que se adaptarán a sus preferencias de liquidez y riesgo".

"El euro va a reducir ampliamente el diferencial entre oferta y demanda, lo que permitirá negociar grandes volúmenes a bajo coste y sin efecto en los precios. Un euro estable representará, en definitiva, una buena alternativa como divisa de inversión, permitirá diversificar la cartera de reservas y contribuirá a un aumento de la rentabilidad", concluye el estudio. EFE

cv/ca jla/mm

08/02/15-57/98

DOCUMENTO 9811102
518593 4.8.98
11677
11161

U ECOBT 08-04 00234
mun exg icx

LATINOAMERICA-EMPRESAS
EMPRESAS QUE COTIZAN EN BOLSAS AUMENTARON SUS VENTAS EN 1997

Miami (EEUU), 4 ago (EFE).- Pese a los impactos de la crisis asiática, las 100 mayores empresas latinoamericanas que cotizan en las bolsas de valores locales aumentaron sus ventas en un 7,2 por ciento el año pasado al sumar 247.800 millones de dólares, según la revista "Latin Trade", editada en Miami.

La publicación anunció hoy en un comunicado de prensa que "de las 100 empresas, el 68 por ciento aumentó sus ventas, mientras que el 32 por ciento restante tuvo una baja promedio del 8,5 por ciento en esta área".

La información, que sería publicada en el numero del septiembre, señaló que el gigante petrolero de Brasil, Petrobrás, ocupó el primer lugar con ventas netas de 17.400 millones de dólares.

Tanto México como Argentina lograron establecer una presencia entre los diez primeros puestos de la lista, "la empresa mexicana de telecomunicaciones, Telmex ocupó el cuarto lugar con ventas netas de 7.500 millones de dólares".

Entre tanto, la empresa argentina de petróleo y gas YPF, permaneció en la sexta posición con ventas netas de 6.100 millones de dólares.

Según la revista, por tercer año consecutivo, Brasil y México tuvieron la misma cantidad de empresas en la lista, con 49 y 30 respectivamente.

El número de empresas argentinas se redujo de once a ocho, Chile aumentó de ocho a 11 sus compañías, mientras que Perú y Venezuela mantuvieron una empresa cada una. EFE
SO/MRM/MC/JMA

08/04/19-46/98

01-01
9811102

9811103

518593

6.8.98

11677

11161

GD1389

U ECOBT 08-06 00974
ECE ICX EXG MUN

BOLSAS-LATINOAMERICA (1)
DESCENSOS EN LOS MERCADOS BURSATILES

Madrid, 6 ago (EFE).- Las bolsas latinoamericanas cerraron la jornada de hoy, jueves, con nuevas oscilaciones a la baja a pesar del cierre positivo de Wall Street pero que no parece suficiente a los inversores para despejar el panorama de la crisis en los mercados internacionales.

Al cierre de los mercados latinoamericanos se computaron tres alzas, ocho caídas, y una sin variación

Sumaron ligeras ganancias las bolsas de Medellín (+0,08 por ciento), Bogotá (+0,07), y Asunción (+0,05).

El descenso más prónunciado de la jornada se registró en la Bolsa de México al perder 73,59 puntos, una caída del 1,81 por ciento.

También cerraron con pérdidas Sao Paulo (-1,40), Río de Janeiro (-0,7), Caracas (-0,69), Lima (-0,68), Santiago de Chile (-0,45), Buenos Aires (-0,26), y Quito-Guayaquil (-0,09).

El índice de la Bolsa de Montevideo cerró sin variaciones.

En los mercados de influencia hoy Tokio registró una nueva jornada de pérdidas ante el pesimismo de los inversores de que el plan de intervención estatal de las entidades bancarias no sea suficiente.

Entre el desinterés y la debilidad de los inversores el índice Nikkei terminó con una pérdida de 115,94 puntos, una baja del 0,72 por ciento.

La Bolsa de Nueva York operó durante gran parte de la sesión con pérdidas hasta que los inversores se animaron a comprar en un mercado de precios muy bajos.

Los operadores de Wall Street, actualmente sin tendencia definida, esperan que se alivie la tensión japonesa para efectuar compras en un mercado de precios muy atractivos.

Hoy el índice Dow Jones de Industriales subió 30,90 unidades, un 0,4 por ciento, para cerrar en 8.577,68 puntos.

Las bolsas latinoamericanas durante la jornada registraron los siguientes movimientos:

BUENOS AIRES (-0,26)

El índice general de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires bajó un 0,26 por ciento y cerró en 19.663,670 puntos.

Se cotizaron acciones de 44 empresas, con 15 subidas, 23 bajadas, mientras que seis se mantuvieron sin cambios.

El índice Mérval, que mide la evolución de las empresas líderes, bajó un 0,24 por ciento y quedó en 551,220 puntos.

Se negociaron títulos públicos por valor de 16.919.983 pesos (o dólares) y privados por valor de 30.385.334 pesos (o dólares).

Entre las empresas líderes destacaron la subida de la automotriz Sevel (+1,2), y la bajada de la petroquímica Indupa (-1,1).

SAO PAULO (-1,40)

El índice Bovespa de la Bolsa de Valores de Sao Paulo cerró con pérdidas del 1,40 por ciento al registrar 9.689 puntos, frente a los 9.828 de la jornada anterior.

Se anotaron 11.667 operaciones en las que se negociaron 24.772.161.000 títulos por un valor de 566.661.000 reales

9811103

(488.500.862,00 dólares), con una cotización oficial del dólar de 1,1679 reales para la venta.

En el mercado a vista, las acciones preferenciales de la empresa de telecomunicaciones Telebras (PN) registraron la mayor participación en la jornada, con el 63,5 por ciento del total negociado.

RIO DE JANEIRO (-0,7)

El índice IBV de la Bolsa de Valores de Río de Janeiro cerró con una pérdida del 0,7 por ciento y se situó en 34.815 puntos, frente a los 35.075 de la jornada anterior.

En 163 operaciones se negociaron 342.220.000 títulos por un valor total de 10.764.630,00 reales (9.279.853,44 dólares), con un cambio oficial de 1,1679 reales para la venta.

SANTIAGO DE CHILE (-0,45)

La Bolsa de Valores cerró el Indice Selectivo (IPSA), que agrupa a los 40 títulos más negociados, con una caída de 0,45 puntos porcentuales, y se situó en 86,76 puntos.

El Indice General de Precios de las Acciones (IGPA) perdió un 0,18 por ciento, y cerró en 4.050,29 puntos.

En la jornada se negociaron acciones por 8 millones de dólares.

En el mercado bursátil, las mayores alzas fueron para Emiliana (10,02), Emos (+4,29) y Cordillera (+4,26).

En tanto que las bajas más importantes fueron las de Unespa (-7,69), Esval (-5,00) y Carolina B (-3,74).

Las pérdidas de la jornada se debieron a la caída de los ADR (American Depository Receipt) de las principales empresas chilenas que cotizan en Nueva York.

MEXICO (-1,81)

La Bolsa Mexicana de Valores cerró sus operaciones en 3.981,73 unidades, con un retroceso de 73,59 puntos, lo que significó una baja del 1,81 por ciento.

Se intercambiaron 35,9 millones de acciones por un importe de 605,2 millones de pesos (unos 67,2 millones de dólares), de un total de 87 empresas, de las cuales once cotizaron al alza, 63 a la baja y 13 permanecieron sin cambios.

Las acciones con mayores alzas fueron la empresa farmacéutica Nadro (NADRO B) (7,88 por ciento), Transportación Marítima Mexicana (TMM L) (4,31), y la empresa Aty (ATY ¿) (4,07).

Los títulos que registraron las principales pérdidas fueron empresa Ekco (EKCO ¿) (9,52 por ciento), la empresa televisiva TV Azteca (TVAZTECA CPO) (7,16), y la empresa Geo (GEO B) (6,28).

Todos los sectores registraron pérdidas, de las cuales, la más significativa fue industria extractiva con un 2,97 por ciento, seguido de comunicaciones y transportes un 2,15, y varios un 2,04 por ciento.

LIMA (-0,68)

El Indice General de la Bolsa de Valores de Lima cerró en 1.648,91 puntos y registró una bajada del 0,68 por ciento.

Se negociaron 29.305.539 nuevos soles (9.920.629 dólares), en 1.094 operaciones.

Cotizaron un total de 65 acciones, de las cuales 17 subieron, 26 bajaron y 22 se mantuvieron estables.

Las acciones que más subieron fueron de Minera Santa Rita del trabajo (10,00 por ciento), Alicorp del trabajo (6,94), Alicorp comunes (5,56), Minera Morococha del trabajo (4,60) y Minera Perubar del trabajo (3,57).

Bajaron las de Banco de Comercio comunes (-10,00 por ciento), Empresa agraria azucarera Andahuasi comunes (-8,89), Minera Milpo del trabajo (-8,11), Donofrio del trabajo (-6,00) y Minera Atacocha comunes (-5,41).

El sector minero sufrió el descenso más pronunciado con una baja del 1,85 por ciento.

La ausencia de inversores extranjeros redujo el mercado acciones en un 22 por ciento respecto a la víspera, con una mayor actividad de las operaciones con Telefónica-B.

sigue

981104

518593
6.8.98
11677
11161

GD1390

U ECOBT 08-06 00592
ECE ICX EXG MUN

BOLSAS-LATINOAMERICA (y 2)
DESCENSOS EN LOS MERCADOS BURSATILES

MONTEVIDEO (Sin variación)

La Bolsa de Valores de Montevideo operó sin cambios tras cerrar el índice INDIME a 112,47 puntos y mantenerse con la caída del 1,14 por ciento de las jornadas precedentes.

En el mercado de acciones continuaron con cotización a la baja los valores de Montevideo Refrescos, mientras que el resto de los papeles secundarios operaron sin variaciones.

El total de operaciones sumó 30.021.480,45 pesos uruguayos, equivalentes a 2.844.829,74 dólares.

CARACAS (-0,69)

Los valores negociados en la Bolsa de Caracas se depreciaron un 0,69 por ciento y el índice bursátil bajó 31,39 enteros para cerrar en 4.517,78 puntos.

Se realizaron 251 operaciones por 5.051.461.316,58 bolívares (8,9 millones de dólares), se intercambiaron 17.930.591 acciones y un culo subió, ocho bajaron y 14 se mantuvieron estables.

Destacaron las 83 operaciones por 197.178.910,50 bolívares (0,3 millones de dólares) con títulos de La Electricidad de Caracas, que cerraron en 248,00 bolívares, un 1,78 por ciento por debajo del precio de apertura.

En el mercado de valores públicos, se realizaron dos operaciones con bonos Brady de la deuda exterior venezolana, por 316.828.125,00 bolívares (0,56 millones de dólares), que se negociaron a un precio promedio equivalente al 75,00 por ciento de su valor nominal (-1,32 por ciento).

QUITO-GUAYAQUIL (-0,09)

El índice nacional privado Interinvest bajó 2,53 puntos y se situó en 2.673,60 puntos, por lo cual las bolsas de valores de Quito y Guayaquil registraron un descenso del 0,09 por ciento.

Un total de cuatro empresas negociaron 888 millones de sucres (165.069 dólares) la mayor parte de los cuales correspondieron al banco La Previsora con 137.342 dólares, seguido de la empresa La Favorita con 16.337 dólares, el Banco del Pacífico con 10.552 y el Banco de Guayaquil con 136 dólares.

La empresa La Favorita registró una caída de sus títulos que bajaron un 0,48 por ciento, al igual que las acciones del Banco del Pacífico que perdieron un 0,19, las variaciones de precios más significativas en la jornada.

9811104

ASUNCION (+0,05)

La Bolsa de Valores de Asunción cerró con una subida de 0,05 por ciento en su índice general, que se situó en 265,72 puntos, en una jornada con un volumen de negociación de 91.605.950 guaraníes (32.030 dólares).

El índice PDV-20 cerró con una subida del 0,34 por ciento y se situó en 244,03 puntos.

MEDELLIN (+0,08)

El Indice de la Bolsa de Valores de Medellín (IBOMED) subió 10,70 puntos y cerró en 13.763,00 puntos, una ganancia del 0,08 por ciento.

El volumen de operaciones fue de 1.227,8 millones de pesos (898.557 dólares), al cambio de 1.366,44 pesos por dólar.

Acciones con mayor movimiento:

Título	No.Acciones	Valor	Cierre	Variación
Valores Aso	56.450.000	112.479	2,00	16,96%
Avianca	218.014	5.105	23,40	-35,89%
Edatel	208.036	281.258	1.352,00	-12,15%

BOGOTA (+0,07)

El Indice de la Bolsa de Bogotá (IBB) cerró en 1.078,54 puntos, con un alza del 0,07 por ciento.

El volumen de operaciones fue de 4.007,83 millones de pesos (2,93 millones de dólares), al cambio de 1.366,44 pesos por dólar.

Acciones de mayor movimiento:

Título	No.acciones	Valor (miles)	Cierre	Variación
Coomeva	1.000.000	1.000	1,00	0,00%
Avianca	232.344	5.523	23,80	+0,42%
RCN	150.000	3.000	20.000,60	0,00%
Pavco	70.984	6.105	86,00	+1,64%

EFE
msg

¡T:18,19,20,21,23,31,34,35,36,43,46,47,48,51,52,54,57,58,59,60¡

08/06/23-07/98

9811104

9811105
150859
9.8.98
11677
11161
507513
11411

El único operador global en Latinoamérica

Telefónica de España se expande para compensar la competencia en el mercado doméstico

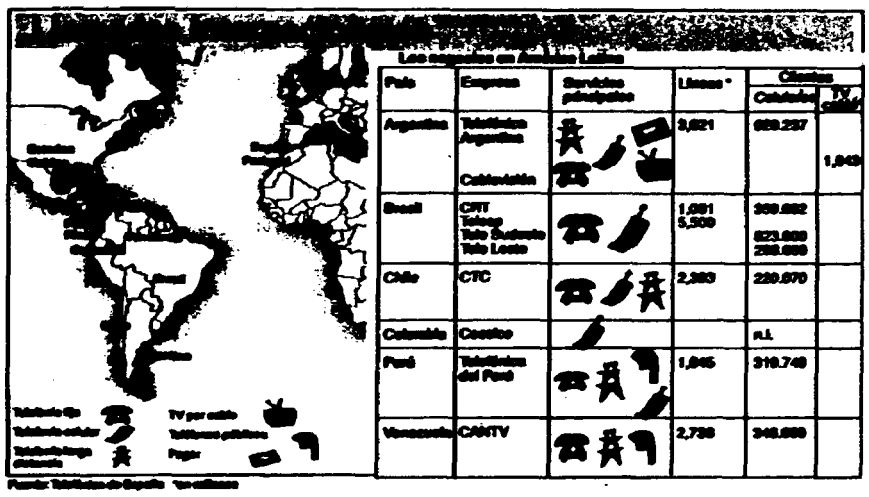
Miguel Angel Patiño*
Madrid

Desde el 29 de julio, cuando desembolsó cerca de US$ 5 mil millones en efectivo para encabezar y participar del control de tres empresas en la subasta de privatización del sistema Telebrás, Telefónica de España vive una fase inédita en sus 74 años de historia. En el caso que suma participaciones en otras dos empresas, habrá asumido el compromiso de invertir en Brasil cerca de US$ 6 mil millones, en una estrategia que tiene el objetivo de ayudarla a enfrentar una competencia cada vez más cerrada dentro de su propio país.

La embestida de esa empresa, que facturó US$ 13.200 millones en 1997, reafirmó a Latinoamérica como blanco de su crecimiento estratégico, definido hace casi una década. Sin embargo, al mismo tiempo colocó a la compañía, dueña de una excelente reputación entre las calificadoras de riesgo internacionales hasta entonces, en el centro de una controversia de dimensiones inéditas. Lo que se discute es la verdadera capacidad de la empresa de dar un paso tan grande sin afectar su salud financiera. En otras palabras, hay quienes entienden que desembarcar hoy en América a fuerza de préstamos de miles de millones es algo muy diferente de hacerlo con sus propias naves y armas en el siglo XIV.

La semana pasada, en Madrid, la dirección de la empresa, encabezada por Juan Villalonga, informó hasta dónde pueden llegar sus participaciones en todas las empresas que compró y negoció: el 63% en Telesp, el 20% en Embratel, el 75% en Telesudeste Celular y el 30% en Telesp celular. Para tanto, luego de haber ampliado su capital en US$ 2.000 millones en abril, deberá vender su participación en la telefónica gaúcha CRT, que se licitó hace dos meses. Ejecutivos de la compañía piensan que la venta de estas acciones puede rendirles cerca de US$ 2 mil millones, aunque, en realidad, sea obligada a abandonar el negocio, pues la ley brasileña impide que una misma empresa posea dos telefónicas regionales. Para reforzar aún más la caja, Telefónica planea emitir US$ 1.500 millones en convertibles, con tasas de interés variables a costo plano.

Villalonga sabe que tiene por delante un tiempo menos próspero en el resultado neto de la empresa. Espera un retroceso del 6,8% en los próximos tres años. En la contrapartida de la competencia doméstica y de las ondas jugadas de una empresa cuyo presidente está convencido de que, desde la subasta de la Telebrás, "hay solamente un operador global en el mercado de telecomunicaciones de Latinoamérica". Lo demás, afirma, es historia.



Una larga bienvenida

La historia de Telefónica empieza en 1924. Entonces, la Compañía Telefónica Nacional reunió las docenas de operadores locales y los 74 mil teléfonos existentes en España. Privada, su mayor accionista era la norteamericana ITT. Nacionalizada por el franquismo en la década del 30, durante tres décadas fue estatal.

Recién en los años 60, inició su escalada, con la primera oferta de sus acciones al público, algo inusitado en el país. La campaña publicitaria en televisión, en la cual un actor famoso recitaba a su esposa Matilde las hazañas de la compañía, terminaría bautizando los papeles, hasta hoy conocidos por el nombre de la consorte. Nuevas ofertas de "matildes" fueron ofertadas varias veces, pero el proceso de privatización de la empresa recién concluyó en febrero de 1997, con el 21% del capital vendido por US$ 4 mil millones. Hasta hoy, es considerada la mayor venta de estatales en el país, desflagrada por la necesidad del gobierno de atender a lo determinado por la Comunidad Europea a favor de la liberalización del sector telecomunicaciones.

Un segunda privatización en el sector, la de Retevisión, que transmitía las señales de televisión, inició la era de la competencia en la telefonía fija para Telefónica. En poco tiempo la empresa, que tiene en Telecomia Italia su mayor accionista, conquistó medio millón de clientes e implantó un millón de líneas en España. Además, la competidora obtuvo una licencia de telefonía celular, prometiendo competencia en el segmento a partir de diciembre próximo.

Durante siete décadas, Telefónica disfrutó del monopolio y de una buena situación financiera. En 1997, con más de 15 millones de teléfonos fijos y cerca de 3 millones de suscriptores de celulares en España, obtuvo una ganancia neta de US$ 1.250 millones, equivalente al 10% de su facturación, la mayor entre las de multinacionales españolas.

Con cerca del 5% del capital, las instituciones financieras Argentaria (una estatal en proceso de privatización), la catalana Caixa y el líder en utilidades entre los españoles –el BBV– son sus mayores accionistas. La mayor parte de las acciones está en manos del público.

Hacer las Américas

Hace menos de diez años desde que el ex presidente de Telefónica, *Cándido Velázquez*, disparó la apuesta en Latinoamérica, al participar del proceso de privatización de la Compañía Telecomunicaciones de Chile. Hoy el grupo tiene US$ 5 mil millones invertidos en la región. La subsidiaria Telefónica Internacional, que agrupa todos sus negocios en el exterior, redituó a la compañía US$ 233 millones en 1997, la quinta parte de lo que el conglomerado sumó. En tres años, estima Villalonga, las operaciones en Latinoamérica generarían el 40% de los resultados.

Hace un año como sucesor de Velázquez, Villalonga no solamente reforzó la apuesta en la región. También cambió todas las alianzas internacionales de la operadora. Deshizo los acuerdos que tenía con Unisource, integrante del grupo sueco Telia, con la holandesa KPN y con la Swiss Telecom, de Suiza. A continuación, se alió en sociedad con British Telecom y la norteamericana MCI, con la cual ahora quiere dividir el capital de Embratel. En caso de que cierre el negocio, será el único con MCI, pues la adquisición de la misma por Worldcom, en octubre de 1997, deshizo la primera sociedad.

Con la internacionalización avanzada, Telefónica pasó para la diversificación, ingresando a negocios como multimedios, internet y medios de comunicaciones, no siempre muy redituables.

Proyectos como el de la televisión digital por satélite Vía Digital, en España, y la compra, junto al grupo norteamericano/argentino CEI Citicorp, de empresas de comunicación como Editorial Atlántida y Tomeos y Competencias, en Argentina, son ejemplos de la diversificación. Se propone compensar la pérdida de negocios que Telefónica sabe que sufrirá, en los próximos años, con la liberalización del mercado español. Además de Retevisión, en octubre empezará a operar en el país el grupo Lince, cuyo accionista principal es France Telecom. Y, a partir de diciembre, el negocio de la telefonía fija en España estará abierto a los que se interesen. ■

*Especial para GMLA

La deuda despierta recelos

Miguel Angel Patiño y
María Helena Puentes
Madrid y San Pablo

En la Bolsa de Valores de Madrid, una de las emisoras de acciones con más alto índice de endeudamiento es Telefónica de España. Medido por su deuda bancaria con relación al capital propio, exhibe un endeudamiento del 155%. No por ello, hasta julio, su evaluación entre las calificadoras de riesgo internacional quedaba por debajo de la clase superior de sus escalas, embalando inversiones y préstamos al grupo.

En caso de alcanzar el límite máximo de participación que admite llegar a tener en las empresas de telecomunicaciones que negocia en Brasil, la ley podría, incluso, no abrigarla que el grupo intenta además vender activos para sustentar la inversión. Hasta ese momento, sin embargo, será necesario convencer a la norteamericana Standard & Poor's y a la británica IBCA de la futura solidez de su salud financiera. Ambas cuestionaron este futuro, al someter el riesgo de la compañía a revisión desde la subasta de Telebrás.

"La revisión no se justifica aún por eso. Queremos calibrar de qué modo Telefónica está preparada para eventuales sinsabores en el propio negocio, ya que decidió apostar tanto en un país cuyo riesgo no es "investment grade", dice el economista Fernando Mayorca, de Fitch IBCA, responsable por la tarea en Barcelona. Su institución, hasta el momento, otorga la nota máxima para operaciones de largo plazo y la tercera mayor para el costo plazo al grupo español.

Standard & Poor's, que revisa incluso la nota para los préstamos bancarios de Telefónica, justificó la preocupación, "a pesar de las ganancias potenciales del negocio en sí", por anticipar un posible debilitamiento del perfil financiero de la empresa. Una nota definitiva podrá ser emitida por ambas antes de este fin de mes. ■

- Fotocopia reducida -

9811105

01-01

9811106
150483
10.8.98
11677
11161
10034

INFORME DE SANTANDER INVESTMENT

El Obs. 10/8/98

América Latina superará crisis asiática

Dentro de los mercados emergentes, el latinoamericano es el que presenta los mejores indicadores: crecimiento del PBI y caída de la inflación

Según un análisis del grupo financiero español Santander Investment, América Latina será la ganadora entre los mercados emergentes de la prueba de supervivencia a la crisis asiática.

Sin embargo, los mercados deprimidos de las materias primas que exporta la región y el mayor costo del crédito, moderarán el ritmo del crecimiento económico, de acuerdo con un documento elaborado por el Equipo de Análisis Económico de la correduría.

Los especialistas de Santander estiman que América Latina tendrá un crecimiento de 3,2% en 1998, que está ligeramente abajo de la estimación hecha a principio de 1998, que era de 3,5%, "como reflejo de la larga duración de la crisis asiática". Sin embargo, el crecimiento aumentará a 4,5% en 1999, pronosticaron.

INFLACIÓN EN BAJA

Se seguirán viendo progresos en la lucha contra la inflación que caerá debido a las fuerzas deflacionarias globales, aunque también por la búsqueda de la estabilidad económica por parte de los gobiernos. Regionalmente la inflación será de 8,1% en 1998, frente a 9% en 1997 y para el próximo año estiman un 7,6%.

Un punto crítico que resalta el informe de Santander es el descenso de las exportaciones debido a la mayor competencia de los productos asiáticos en los mercados internacionales y a una menor demanda de materias primas, provocada por el enlentecimiento del crecimiento económico a nivel mundial.

Debido a ello, el déficit en la cuenta corriente regional se ampliará en 1998 a un nivel crítico de 4% del PBI, después que había sido de 3,2% en 1997.

Los expertos pronosticaron que la posición de la cuenta corriente regional mejorará ya entrado 1999 a un déficit de 3,8%, debido a que el desplome en los precios de las materias primas ya ocurrió y no se espera que caigan más, aunque tampoco se esperan mejoras importantes.

Señalan sin embargo que los flujos de capital hacia América Latina "soportarán lo más difícil del fenómeno de la fuga hacia la calidad, que favorece a los mercados tradicionales", como son los bonos del Tesoro de Estados Unidos y los Bunds alemanes.

INVERSIÓN EXTRANJERA

Sin embargo la inversión extranjera directa en los mercados regionales "representará un papel cada vez más importante en el financiamiento de los déficits en las cuentas corrientes".

Según el informe, Argentina, Brasil y Perú son los países mejor posicionados

Por ejemplo, la inversión extranjera directa representará el 52% de los flujos netos de capital hacia América Latina en 1998 y el 66% en 1999.

En 1998, la inversión extranjera directa será de US$ 47.700 millones y en 1999 de US$ 52.200 millones.

Según los expertos de Santander Investment Argentina, Brasil y Perú son los países de la región mejor situados para experimentar corrientes económicas favorables.

9811106
01-01

DPS564

T ECOBT 03-10 00304
mun ICX

EURO-LATINOAMERICA
CAMDESSUS E IGLESIAS PARTICIPARAN CURSO EURO Y AMERICA LATINA

Oviedo (España), 10 ago (EFE).- El director gerente del FMI, Michel Camdessus, y el presidente del BID, Enrique Iglesias, participarán a partir del jueves en un curso sobre la incidencia del euro en el sistema monetario internacional y, en particular, en la economía latinoamericana.

El seminario, que se celebrará en La Granda (en la norteña región de Asturias), comenzará con un debate sobre la coyuntura económica internacional con especial atención a la de América Latina, en el que intervendrán los directivos del Fondo Monetario Internacional (FMI) y del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Además del ministro español de Economía, Rodrigo Rato, el curso contará también con la participación del gobernador del Banco de España (emisor), Luis Angel Rojo, quien disertará sobre la incidencia de la moneda única europea en el sistema monetario internacional.

El viernes se abordará el efecto del euro sobre el comercio y el desarrollo en América Latina, y disertarán, entre otros, la secretaria de Estado de Comercio de España, Elena Pisonero; el subsecretario de comercio exterior del Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos de Argentina, Félix Peña, y el catedrático español de Economía Ramón Tamames. Dos.eluro

El curso se cerrará con un debate sobre el euro y los mercados financieros en América Latina, en el que intevendrán, entre otros, el presidente del Banco Central de Chile, Carlos Massad; el presidente del City Bank en Argentina, Carlos Fedrigotti; y el asesor internacional del Merryl Lynch en Brasil, Marcilio Marqués Moreira.

En el seminario participarán también el secretario de Estado español de Economía, Cristóbal Montoro; los representantes de España en el FMI y en la OCDE, Juan José Toribio y José Luis Feito, respectivamente; y el presidente de Endesa, Rodolfo Martín Villa, así como ex ministros y expertos. EFE

rm/chg/hm

08/10/12-40/98

DOCUMENTO 9811107
CLIENTE
SECCION 517593
FECHA 10.8.98
VINCULACION 11677
11161
508501
500187

ENTRADA 1
CRUCE

FB1823

01-01

9811107

9811108

518593

12.8.98

11677

11161

10034

ENT.

CR.

G7141

U ECOBT 08-12 00596
mun icx

AMERICA LATINA-ECONOMIA (prevision)

MERCADOS ESPERAN UN LIMITADO EFECTO CONTAGIO CRISIS ASIA

Madrid, 12 ago (Redacción Central de EFE).- Los mercados latinoamericanos, que hoy, miércoles, abrían con ligeras ganancias tras el desplome del martes, esperan esquivar la crisis asiática.

Cuentan con que el efecto de contagio sea limitado y permita cumplir a las economías de América Latina con sus últimas previsiones de crecimiento.

La crisis asiática, agudizada en las últimas semanas por la depreciación del yen japonés y de las principales divisas de la zona, ha tenido un efecto de pérdida de confianza sobre otros mercados emergentes, entre ellos los latinoamericanos, que ya han visto recortadas las perspectivas de expansión efectuadas a inicio del año.

Doe.claro

Tras el desplome bursátil del martes, en el que las bolsas iberoamericanas cayeron más de un 2 por ciento, los principales mercados abrían hoy con alzas, influidas por el optimismo de la bolsa de Wall Street y de las principales plazas europeas tras la mejora del yen japonés.

La recuperación de esta divisa se produjo entre rumores sobre una intervención del Banco Central de Japón y declaraciones del Gobierno japonés de que adoptarían las medidas necesarias para evitar un mayor debilitamiento.

Expertos en estos mercados bursátiles, consultados por EFE, han coincidido en que América Latina podrá evitar los efectos de la crisis y mantener este año un crecimiento medio del 3 por ciento, aunque en gran parte dependerá de la capacidad de Brasil, principal economía de la zona, de protegerse del efecto contagio.

Según el gobierno brasileño, la situación del país es más sólida que en la anterior crisis de octubre de 1997, y el equipo económico da señales de que adoptará todas las medidas para evitar que afecte a los tipos de interés y al mercado de cambio.

Prueba de ello es que ayer el Banco de Brasil decidió vender cerca de 300 millones de dólares para frenar la especulación originada por la caída del yen.

Otro motivo de preocupación se cierne sobre Argentina, cuyo Gobierno estudia una serie de medidas para prevenir el agravamiento de la crisis que van desde una petición de auxilio al Fondo Monetario Internacional (FMI) hasta la emisión de unos bonos "patrióticos" para evitar el encarecimiento del crédito.

En México, el nerviosismo que produjo ayer una de las mayores caídas bursátiles del año, se agravó por la nueva restricción de dinero circulante anunciada el lunes por el Banco de México, que afectará a unos 30 a 50 millones de pesos diarios.

En Venezuela los analistas bursátiles preguntados por EFE señalaron que la persistente caída de la deuda y el clima preelectoral del país ha contribuido al descenso de la Bolsa de Caracas, que ayer perdió más de un 4 por ciento.

Además esta economía ha sufrido este año las consecuencias de la caída de los precios del petróleo, principal producto de exportación del país.

Chile, una de las mayores economías de la zona, teme el impacto de la crisis en su balanza por cuenta corriente, sobre la que se prevé un déficit del 6 por ciento en 1998, debido en parte a una caída de las ventas a Asia en más de un 27 por ciento.

Mientras tanto, las exportaciones peruanas también se verán afectadas por la crisis asiática que provocará un descenso del 7 por ciento, según prevé la Sociedad de Comercio Exterior de Perú.

En Colombia, el escaso nivel de la inversión extranjera prevé un impacto menor de esta crisis aunque el temor persistirá ante una posible devaluación en Asia que endurezca las condiciones para otorgar créditos a los mercados emergentes.

También en la República Dominicana se prevén efectos de la crisis debido al carácter puramente local de su bolsa de valores y al hecho de que la mayoría de su comercio exterior se realiza con Estados Unidos. EFE

avo/lav/ria

08/12/18:17/98

9811108

9811109

518593

12.8.98

11677

11161

GD1468

U ECOBT 08-12 0101Z
ECE ICX EXG MUN

BOLSAS-LATINOAMERICA (1)
BAJAS EN LOS MERCADOS BURSATILES

Madrid, 12 ago (EFE).- Las bolsas latinoamericanas cerraron la jornada de hoy, miércoles, con bajas generalizadas pero con menor presión y en relativa calma tras la debacle de ayer en los mercados mundiales en los que se acusaron los temores a la debilidad de las monedas asiáticas.

Los mercados latinoamericanos iniciaron las operaciones con leves ganancias y la esperanza de que la situación económica vuelva a la normalidad, especialmente en Wall Street, para recuperar posiciones de estabilidad.

Muy alejados del optimismo pero con pérdidas más ligeras que en días anteriores, los mercados registraron un balance al finalizar la jornada de una subida, nueve descensos y dos cierres sin variación.

Los mercados han vuelto a la calma a pesar de liquidar la sesión con descensos, las mayores pérdidas correspondieron a las bolsas brasileñas de Sao Paulo y Río de Janeiro que bajaron un 4,36 por ciento y un 3,5 respectivamente.

También anotaron índices negativos las de Montevideo (-2,76), México (-1,85), Lima (-1,33), Buenos Aires (-0,90), Santiago de Chile (-0,67), Medellín (-0,46), y Bogotá (-0,39).

La única subida se registró en la Bolsa de Caracas al subir un 0,25 por ciento. Los índices de Asunción y de Quito-Guayaquil no tuvieron cambios.

La jornada del día después al "martes negro" en los mercados internacionales volvió a significar para la Bolsa de Tokio pérdidas en el índice Nikkei de un 0,58 por ciento, aunque con mayor solidez en el yen japonés.

El índice Hang Seng de la Bolsa de Hong Kong subió un 1,17 por ciento.

Los principales mercados europeos reaccionaron con fuertes subidas, París (+2,59), Francfort (+2,54), Madrid (+1,72), Milán (+1,36), y Londres (+0,54).

En la bolsa neoyorquina se vivió un clima de mayor tranquilidad tras el alza del yen y la posición alcista de los mercados europeos.

[illegible] cerró con 9.[illegible] puntos, un 1,1 por ciento, y cerró en 8.552,96 unidades.

En los mercados bursátiles latinoamericanos se registraron durante la jornada de hoy, los siguientes movimientos:

BUENOS AIRES (-0,90)

El índice Merval, que mide la evolución de las acciones líderes de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, bajó un 0,[illegible] por ciento y se situó en 433,230 puntos.

El índice general cedió un 0,37 por ciento y se situó al cierre en 18.344,770 puntos.

Se cotizaron acciones de 43 empresas, con 17 subidas, 21 bajadas, y diez se mantuvieron sin cambios.

En la sesión se negociaron [illegible] con valor de 25.042.552 pesos (o dólares).

Entre las empresas [illegible] la [illegible] y las bajadas de la química Alpargatas (-4) y la siderúrgica (-1,3).

Doe. Claro

01-02

9811109

SAO PAULO (-4,36)

El índice Bovespa de la Bolsa de Valores de Sao Paulo cerró con pérdidas del 4,36 por ciento al registrar 8.417 puntos, frente a los 8.801 de la jornada anterior.

En la sesión se anotaron 14.100 operaciones en las que se negociaron 32.393.033.800 títulos por un valor de 751.722.300 reales (708.381.034,40 dólares), con una cotización oficial del dólar de 1,1689 reales para la venta.

En el mercado a vista, las acciones preferenciales de la empresa de telecomunicaciones Telebras (PN) registraron la mayor participación en la jornada, con un 30,7 por ciento del total negociado.

RIO DE JANEIRO (-3,5)

El índice ISV de la Bolsa de Valores de Río de Janeiro cerró con una bajada del 3,5 por ciento y culminó la jornada situado en 30.380 puntos.

En 203 operaciones, la bolsa cotizó 460.870.000 títulos por un valor total de 14.961.710,00 reales (12.858.025,86 dólares), con un cambio oficial de 1,1689 reales para la venta.

SANTIAGO DE CHILE (-0,67)

La Bolsa de Valores cerró con tendencia a la baja, ya que el Indice Selectivo (IPSA), que agrupa a los 40 títulos más negociados, cayó 0,67 puntos porcentuales, y se situó en los 31,87 puntos.

El Indice General de Precios de las Acciones (IGPA) bajó un 0,89 por ciento, y registró 3.689,55 puntos.

En la jornada se movieron acciones por 30 millones de dólares.

En el mercado bursatil, las mayores alzas fueron para Lan (+4,65), Mantos (+2,13) y Soquimich B (+2,01).

En tanto que las cajas más importantes fueron las de Almendros A (-20,00), SM Unimarc (-13,74) y Chispas 2 A (-6,00).

MEXICO (-1,65)

La Bolsa Mexicana de Valores registró un descenso en su Indice de Precios y Cotizaciones, el principal indicador de la Bolsa, de 66,95 puntos y cerró en 3.561,30 unidades, una pérdida del 1,65 por ciento.

Se intercambiaron 76,3 millones de acciones por un importe de 1.065,7 millones de pesos (unos 117 millones de dólares), de un total de 102 empresas, de las cuales 33 cotizaron al alza, 51 registraron pérdidas y 18 permanecieron estables.

Las acciones con mayores alzas fueron las de la empresa Camesa (CAMESA A), (15,22 por ciento); el Grupo Financiero Banorte (GFNORTE B), (10,29); y de la empresa Argos (ARGOS B), (7,69).

Los títulos con mayores pérdidas fueron los del Grupo empresarial Situr (SITUR B), (11,11 por ciento), del Grupo Financiero Bancomer (GFB B), (10,95); y de la empresa Industria Automotriz (IASABA B), (9,68).

Todos los sectores registraron pérdidas, de los cuales las mas significativa fue el comercio, con un 3,70 por ciento, los servicios con 1,72 y varios con un 1,37 por ciento.

LIMA (-1,33)

El Indice General de la Bolsa de Valores de Lima cerró en 1.527,65 puntos y registró una bajada del 1,33 por ciento.

Se negociaron 22.314.647 nuevos soles (7.606.300 dólares), en 1.185 operaciones.

Cotizaron un total de 70 acciones, de las cuales 13 subieron, 31 bajaron y 26 se mantuvieron estables.

Las acciones que mas subieron fueron de Tejidos la Unión comunes (16,67 por ciento), Agroindustrial Casa Grande comunes (9,09), Inmobiliaria Pera Real comunes (8,75), Embotelladora Latinoamericana del trabajo (5,88) e Industrias Text del trabajo (5,41).

Bajaron las de Agroindustrial Paramonga comunes (-9,47 por ciento), Compañía Good Year del trabajo (-8,16), Volcan Compañía Minera del trabajo (-7,36), Minas Ares del trabajo (-7,35) y Banco de Comercio comunes (-6,06).

La poca participación de inversión extranjera redujo el nivel de negocios un 31 por ciento en relación al martes, con un mayor volumen de acciones de Telefónica B que llegaron al 34 por ciento del total.

sigue

08/12.23-01/98

9811109

Doc. Claro

DOCUM 9811110

518573

FECHA 12.8.98

VINCULAC 11677
11161

ENTR
CRUZADO

9811110

01-02

SD1409

J ECOST 08-11 (A1557
ECE 10:5 E46 NLA

BOLSAS LATINOAMERICA (v 2)
BAJAS EN LOS MERCADOS BURSATILES

MONTEVIDEO (-2,7%)
La Bolsa de Valores de Montevideo cerró el índice BVM en 105,36 puntos, con un descenso del 2,7% por ciento.
En el mercado de acciones sólo hubo operaciones con Montevideo Refrescos, cuya cotización bajó, y movió un 0,17 por ciento de la cantidad de operaciones.
El total de operaciones sumó 33.719.131,77 pesos uruguayos, equivalentes a 3.995.470,55 dólares.

CARACAS (+0,25)
Los valores negociados en la Bolsa de Caracas se apreciaron un 0,25 por ciento y el índice bursátil subió 9,93 enteros para cerrar en 3.999,00 puntos.
Se realizaron 305 operaciones por 608.005.477,90 bolívares (1,06 millones de dólares), se intercambiaron 14.675.857 acciones, 66 títulos subieron, diez bajaron y diez se mantuvieron estables.
Destacaron las 145 operaciones por 286.414.244,50 bolívares (0,50 millones de dólares) con títulos de La Electricidad de Caracas, que cerraron en 211,50 bolívares, un 1,63 por ciento por debajo del precio de apertura.
En el mercado de valores públicos, se realizaron 17 operaciones con bonos Brady de la deuda exterior venezolana, por 1.836.045.575,00 bolívares (3,2 millones de dólares), que se negociaron a un precio promedio equivalente al 67,11 por ciento de su valor nominal (-10,67 por ciento).

QUITO Y GUAYAQUIL (Sin variación)
El índice nacional privado Interinvest se mantuvo estable en la jornada y se situó en 2.744,99 puntos, por lo cual las bolsas de valores de Quito y Guayaquil no registraron variaciones significativas.
Un total de tres empresas negociaron 2.166 millones de sucres (547.720 dólares) la mayor parte de los cuales correspondieron al Banco del Pacífico con 505.460 dólares, seguido de la empresa La Favorita con 40.248 y el banco La Previsora con 2.012 dólares.

ASUNCION (Sin variación)
La Bolsa de Valores de Asunción cerró sin cambios en su índice general, situado en 265,73 puntos, en una jornada con un volumen de negociación de 30.750 guaraníes (10.769 dólares).
El índice PDV-20 cerró en 244,06 puntos, también sin cambios.

MEDELLIN (-0,46)
El Indice de la Bolsa de Valores de Medellín (IBOMED) bajó 61,96 puntos y cerró en 13.471,62 puntos, un descenso del 0,46 por ciento.
El volumen de operaciones fue de 737,9 millones de pesos (540.386 dólares), al cambio de 1.365,56 pesos por dólar.
Acciones con mayor movimiento:

Título	No.Acciones	Valor	Cierre	Variación
Fabricato	116.595	846	7,26	+10,00%
Banco Ganadero	61.149	34.112	419,00	-1,41%
Coltabaco	71.133	136.837	1.925,00	0,00%

BOGOTA (-0,39)
El Indice de la Bolsa de Bogotá (IBB) cerró en 1.367,10 puntos, con baja del 0,39 por ciento.
El volumen de operaciones fue de 4.032,3 millones de pesos (2,76 millones de dólares) al cambio de 1.365,56 pesos por dólar.
Acciones de mayor movimiento:

Título	No.acciones	Valor (miles)	Cierre	Variación
Suramina	272.271	1.608'150	2.990,00	-0,33%
banco Ganadero	200.755	86'680	418,00	-1,88%
Banco Bogota	161.611	748.443	4.630,00	+1,09%
Fabricato	116.595	838	7,26	+0,78%
BAR				
BBV				

[illegible]

AB/12/27-01/98

9811110

02-02

9811111
518593
14.8.98
11677
11161

GD1554

U ECOBT 08-14 01092
ECE ICX EXG MUN

BOLSAS-LATINOAMERICA (1)
TENDENCIA ALCISTA EN LOS MERCADOS BURSATILES

Madrid, 14 ago (EFE).- Las bolsas latinoamericanas cerraron hoy la semana con tendencia alcista en un ambiente más relajado en el que los mercados internacionales han recuperado la normalidad tras las manifestaciones del presidente ruso, Boris Yeltsin, de que el rublo no será devaluado.

El balance al cierre de los índices latinoamericanos fue de seis alzas, cuatro bajas y dos sin variación.

La mayor ganancia se registró en la Bolsa de Lima que sumo una subida del 1,71 por ciento, también en tono positivo liquidaron la semana Caracas (+1,00), Buenos Aires (+0,58), Sao Paulo (+0,37), México (+0,09), y Quito-Guayaquil (+0,08).

Los descensos fueron muy suaves y se anotaron en las bolsas de Medellín (-0,72), Bogotá (-0,36), Santiago de Chile (-0,27), y en Río de Janeiro (-0,2).

Cerraron sin cambios los índices de Montevideo y de Asunción.

Dentro de las turbulencias que atraviesan los mercados bursátiles mundiales, el presidente del Banco Interamericano de desarrollo (BID), Enrique Iglesias, manifestó hoy en España que la crisis asiática "potencia la posición de los países latinoamericanos en el mundo", y expresó su confianza en la solidez de las economías de América Latina que permite que el capital extranjero "fluya a esa región".

Entre los mercados internacionales la Bolsa de Tokio volvió a demostrar su debilidad al registrar una nueva caída y que la economía nipona necesita poner en marcha reformas estructurales.

El índice Nikkei perdió 258,09 puntos, un 1,68 por ciento.

En Hong Kong el índice Hang Seng sumó ganancias de un 8,47 por ciento.

La sesión de la Bolsa de Moscú cerró con una subida del 13,67 por ciento y con grandes beneficios en las acciones de las compañías petroleras.

Tuvo que ser el presidente ruso, Boris Yeltsin, el que diera la confianza necesaria en los mercados al señalar que no habrá devaluación del rublo y la disposición del G-7, grupo de los siete países más industrializados del mundo, a prestar la asistencia necesaria a Rusia.

También las principales plazas europeas recobraron el pulso alcista, Fráncfort (+2,22), Londres (+1,76), Milán (+1,70), París (+1,09), y Madrid (+0,72).

La Bolsa de Nueva York se está mostrando de las más temerosas durante las últimas sesiones y los inversores desconfían de la situación de la moneda rusa a pesar de la intervención personal del presidente de Rusia.

El índice Dow Jones Industriales cerró la sesión bursátil con perdida de 34,50 puntos y se situó en 8.425,00 unidades.

Los mercados latinoamericanos registraron durante la jornada del viernes con los siguientes movimientos:

BUENOS AIRES (+0,58)

El índice Merval, que mide la evolución de las empresas líderes de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, subió un 0,58 por ciento y se situó en 483,530 puntos.

9811111

El índice general ganó un 1,54 por ciento y llegó a 18.539,540 puntos.

Se cotizaron acciones de 52 empresas, con 31 subidas, diez bajadas, y once se mantuvieron sin cambios.

En la sesión se negociaron títulos públicos por valor de 28.819.240 pesos (o dólares) y privados por 35.084.676 pesos (o dólares).

Entre las empresas líderes destacaron la subida de la textil Alpargatas (+4,5) -que el jueves había bajado 19 puntos-, y las bajadas de la siderúrgica Acindar y la petrolera Astra (-2).

SAO PAULO (+0,37)

El índice Bovespa de la Bolsa de Valores de Sao Paulo cerró con ganancias del 0,37 por ciento al registrar 8.743 puntos, frente a los 8.710 de la jornada anterior.

Se anotaron 10.961 operaciones en las que se negociaron 23.863.060.000 títulos por un valor de 481.919.000 reales (415.447.413,00 dólares), con una cotización oficial del dólar de 1,1720 reales para la venta.

En el mercado a vista, las acciones preferenciales de la empresa de telecomunicaciones Telebras (PN) registraron la mayor participación en la jornada, con un 58,0 por ciento del total negociado.

RIO DE JANEIRO (-0,2)

El índice IBV de la Bolsa de Valores de Río de Janeiro cerró con pérdidas del 0,2 por ciento y culminó la jornada situado en 31.085 puntos.

En 133 operaciones, la bolsa cotizó 143.450.000 títulos por un valor total de 13.849.430,00 reales (11.837.119,65 dólares), con un cambio oficial de 1,1720 reales para la venta.

SANTIAGO DE CHILE (-0,27)

La Bolsa de Valores cerró con pérdidas, ya que el Indice Selectivo (IPSA), que agrupa a los 40 títulos más negociados, bajó 0,27 puntos porcentuales, y llegó a los 81,16 puntos.

El Indice General de Precios de las Acciones (IGPA) bajó un 0,31 por ciento, y quedó en 3.858,10 puntos.

En la jornada se movieron acciones por 23 millones de dólares.

En el mercado bursátil, las mayores alzas fueron para Lan (+4,65), CB Capital (+4,17) y CMPC (+3,65).

En tanto que las bajas más importantes fueron las de Iansagro (-12,5), Emelari (-6,12) y Cuprum (-5,68).

MEXICO (+0,09)

La Bolsa Mexicana de Valores cerró en 3.583,72 unidades, con una ganancia de 3,17 puntos, lo que representó una revalorización del 0,09 por ciento.

Se intercambiaron 56,8 millones de acciones por un importe de 849,8 millones de pesos (unos 93 millones de dólares), de un total de 93 empresas, de las cuales 37 cotizaron al alza, 38 registraron pérdidas y 18 permanecieron estables.

Las acciones con mayores alzas fueron de la empresa Industria Automotriz en sus series B y A (IASASA B y A), (14,29 y 11,11 por ciento respectivamente); la empresa Argos (ARGOS B), (12,86).

Los títulos con mayores pérdidas fueron los del Grupo Bafar (BAFAR B), (12,37 por ciento), la empresa San Luis (SANLUIS CPO), (10,29); y la empresa Hojalata y Lamina de México (HYLSAMX BCP), (8,67).

La mayor parte de los sectores registraron pérdidas, entre las más significativas fueron la industria extractiva, con un 2,51 por ciento, y comercio un 1,88.

LIMA (+1,71)

El Indice General de la Bolsa de Valores de Lima cerró en 1.562,91 puntos y registró una subida del 1,71 por ciento.

Se negociaron 28.506.466 nuevos soles (9.879.615 dólares), en 1.125 operaciones.

Cotizaron un total de 58 acciones, de las cuales 39 subieron, cuatro bajaron y 15 se mantuvieron estables.

Las acciones que más subieron fueron de Empresa Azucarera Andahuasi comunes (11,11 por ciento), Agroindustrial Pucalá comunes (10,47), Agroindustrial Casa Grande comunes (10,00), Agroindustrial Pomalca comunes (10,00) y Manufacturas Metálicas Record del trabajo (10,00).

Bajaron las de Minera Milpo comunes (-4,64 por ciento), Fosforera Peruana del trabajo (-4,41), Compañía Cervecera del Sur del trabajo (-1,64) y Cervecería Backus comunes serie "A" (-0,45).

El mercado logró importantes avances impulsado por la compra de acciones baratas en empresas del sector minero.

Con un incremento del 16 por ciento del volumen de negocios, destacó Telefónica-B como la acción con mayor volumen con un 42 por ciento del monto general.

02-02.

DOCUMENTO 9811112

518593

FECHA 14.8.98

VINCULACION 11677
11161

01-02

ENTRADA
CRUCE

9811112

GD1555

U ECOBT 08-14 00623
ECE ICX EXG MUN

BOLSAS-LATINOAMERICA (y 2)
TENDENCIA ALCISTA EN LOS MERCADOS BURSATILES

MONTEVIDEO (Sin variación)

La Bolsa de Valores de Montevideo operó sin variaciones, tras cerrar el índice INDIME a 111,18 puntos.

El interés de los inversores estuvo en los papeles públicos, donde los Eurobonos operados por el estatal Banco de la República concentraron el 43,03 por ciento del total de operaciones.

Los bonos de ahorro previsional por un monto de 756.278,33 dólares concentraron el 20,77 por ciento del mercado.

El 16,33 por ciento correspondió a bonos del tesoro uruguayo, que cerraron la semana con el índice de rentabilidad IMEBO con una leve caída del 0,03 por ciento.

El total de operaciones de la jornada bursátil sumó 38.502.706,75 pesos uruguayos, equivalentes a 3.641.764,81 dólares.

CARACAS (+1,00)

Los valores negociados en la Bolsa de Caracas se apreciaron un 1,00 por ciento y el índice bursátil subió 42,49 enteros para cerrar en 4.064,06 puntos.

Se realizaron 248 operaciones por 2.496.913.662,16 bolívares (4,3 millones de dólares), se intercambiaron 44.213.402 acciones y diez títulos subieron, cuatro bajaron y 13 se mantuvieron estables.

Destacaron las 100 operaciones por 1.010.229.985,50 bolívares (1,76 millones de dólares) con títulos de La Electricidad de Caracas, que cerraron en 211,05 bolívares, un 1,61 por ciento por debajo del precio de apertura.

En el mercado de valores públicos, se realizaron cuatro operaciones con bonos Brady de la deuda exterior venezolana, por 4.527.527.520,00 bolívares (7,9 millones de dólares), que se negociaron a un precio promedio equivalente al 69,25 por ciento de su valor nominal (+2,99 por ciento).

QUITO-GUAYAQUIL (+0,08)

El índice nacional privado Interinvest subió 2,32 puntos y se situó en 2.743,45 puntos, por lo cual las bolsas de valores de Quito y Guayaquil registraron un aumento del 0,08 por ciento.

Un total de cinco empresas negociaron 869 millones de sucres (121.695 dólares) la mayor parte de los cuales correspondieron al Banco del Pacífico con 73.118 dólares, seguido del banco La Previsora con 36.632, la empresa Cemento Nacional con 6.587 y La Favorita con 3.385 dólares.

El banco Produbanco registró una revalorización de sus títulos que subieron un 3,45 por ciento, al igual que las acciones del Banco del Pacífico que ganaron un 1,70, las variaciones de precios más significativas en la jornada.

ASUNCION (Sin variación)

La Bolsa de Valores de Asunción cerró sin cambios en su índice general, situado en 265,73 puntos en una jornada con un volumen de negociación de 367.000.000 guaraníes (128.772 dólares).

El índice PDV-20 cerró en 244,08 puntos, también sin cambios.

MEDELLIN (-0,72)

El Indice de la Bolsa de Valores de Medellin (IBOMED) bajó 96,28 puntos y cerró en 13.299,28 puntos, un descenso del 0,72 por ciento.

El volumen de operaciones fue de 877,5 millones de pesos (648.133 dólares), al cambio de 1.377,08 pesos por dólar.

Acciones con mayor movimiento:

Título	No.Acciones	Valor	Cierre	Variación
Fabricato	2.500,000	20'950	8,38	+15,43%
Nal. Chocolates	111.288	511'924	4.600,00	-2,13%
Almacenes Exito	107.000	214'000	2.000,01	-9,09%

BOGOTA (-0,36)

El Indice de la Bolsa de Bogotá (IBB) cerró en 1.059,98 puntos, con baja del 0,36 por ciento.

El volumen de operaciones fue de 470,1 millones de pesos (341.399 dólares) al cambio de 1.377,08 pesos por dólar.

Acciones de mayor movimiento:

Título	No.acciones	Valor (miles)	Cierre	Variación
Banco Ganadero	21[illegible]	35'[illegible]30	3[illegible]0,00	-3,41%
Corfisantander.	81.607	17'141	21[illegible],00	0,00%
Banco Bogota	71.343	32[illegible]'455	4.[illegible]50,00	+3,26%
Cadenalco	11.029	[illegible]'358	1.020,0[illegible]	-1,92%

EFE
msg

02-02

0811112

9811113
513593 14.8.98
VINCULA... 11677
11161
500187
100324

ENT

DF6257

U ECOBT 08-14 00414
mun ica

LATINOAMERICA-ECONOMIA
PRESIDENTE BID: CRISIS ASIA POTENCIA POSICION LATINOAMERICA

La Granda (España), 14 ago (EFE).- El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, afirmó hoy en la localidad española de La Granda que la crisis asiática "potencia la posición de los países latinoamericanos en el mundo".

Iglesias, que ha participado en esta localidad asturiana en un seminario de dos días centrado en la influencia del euro en Latinoamerica, destacó que la coyuntura del mercado mundial "ha revalorizado algunas de las conquistas de América Latina, con sus buenas políticas y sus errores del pasado, que hacen que fluyan los capitales a esa región".

Según Iglesias, la mayoría de los expertos reunidos en este seminario sobre el euro se mostraron de acuerdo en que América Latina tiene una especial posición de defensa frente a la crisis, si bien precisó que "eso no quiere decir que sea inmune".

"Latinoamérica ha pasado ya varias turbulencias, como las crisis financieras de los bancos, que han dejado una secuela de experiencia que hace que la región esté actuando con mucha solidez ente a la crisis actual", subrayó.

El presidente del BID apuntó que esa circunstancia hace que el impacto de los coletazos del problema asiático se sientan, "pero sin dramatismos", en el caso latinoamericano.

Tras la reunión, que presidió el ministro español de Economía, Rodrigo Rato, Iglesias hizo un análisis de la coyuntura financiera, en la que, dijo, "Japón es la clave en la definición del mayor o menor optimismo respecto de la salida a la crisis".

Sobre la incidencia que tendrá la moneda única europea, el euro, el presidente del BID dijo que su incorporación al mercado mundial es una "iniciativa histórica para la humanidad, con repercusiones muy importantes para la consolidación de la unidad europea".

Sin embargo, las repercusiones para Latinoamérica todavía están en el plano de las hipótesis, según precisó Iglesias que, sin embargo, apuntó que pueden ser favorables por lo que significará de consolidación de oportunidades comerciales.

Iglesias dijo ver también en la futura moneda europea una posible nueva moneda de reserva mundial, y con ello un efecto positivo en las corrientes de inversión, "sobre todo, para el apoyo a la financiación internacional de América Latina".

El presidente del BID, uruguayo nacido en el concejo asturiano de El Franco, cerca de donde se celebró la reunión, destacó además el papel de España en el mercado mundial, en el que está recuperando terreno, dijo, "con gran vigor, poniéndose a la cabeza de las inversiones europeas en Latinoamérica". EFE

av.lj.jmv/hma/rla

08/14/17-14/59

Doc. Claro

9811113

9811114
15000?
14.8.98
11677
11161
10034

En opinión de autoridades de Economía

Situación regional ante la crisis estaría bajo control

El 14/8

La crisis asiática, que se arrastra desde junio del año pasado, ha tenido hasta el momento derivaciones fundamentalmente financieras, pero los agentes económicos temen que repercuta en recesión. Frente a esta incertidumbre, los Ministros de Economía insisten en que la situación está bajo control.

El Ministro de Economía de la Argentina, Roque Fernández, pronosticó que la crisis se va a extender, por lo menos, hasta el año que viene. No obstante, aseguró que el Gobierno "está tranquilo, porque podemos transitar bastante bien sobre los vaivenes" de los mercados financieros internacionales.

El Ministro aseguró que el modelo económico tiene los "recursos y los mecanismos preventivos necesarios para enfrentar esta situación sin problemas". Por eso, afirmó que los inversores nacionales e internacionales "perciben que las reformas estructurales que hemos hecho son perdurables, y por eso la Argentina comienza a diferenciarse de otros países emergentes".

Por su parte, a pesar de la necesidad de incrementar los máximos legales de emisión de deuda, el Ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malán, aseguró que este país "está en mejores condiciones que en octubre pasado para aguantar una embestida".

Forzado por la crisis asiática, el Gobierno brasileño se vio obligado a solicitar al Congreso la aprobación para emitir títulos de refinanciación de deuda pública por 58.100 millones de dólares. El aumento de los intereses, en noviembre pasado, elevó la deuda y, con la reducción de los plazos para el vencimiento de los papeles, se emitió en los primeros siete meses el 80 por ciento del total permitido por el Parlamento.

Con una situación macroeconómica que contrasta con la observada en la región, Uruguay mantiene tasas de crecimiento elevadas, y una situación fiscal y de balanza de pagos muy sólida.

En un reciente diálogo con EL PAIS, el Director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto, Ariel Davrieux, reconoció que si la situación en Asia se agravara, y si su efecto es que Estados Unidos y Europa no tengan crecimiento, "esto obviamente tendría una impacto en la región y nos alcanzaría con mayor fuerza".

Pronósticos recesivos en la región

Contra los pronósticos de economistas privados y empresarios que temen una recesión como consecuencia de la crisis

Autoridades trasmiten mensajes optimistas

en Argentina, Roque Fernández dijo que "nuestra economía está sólida, y por eso no debemos preocuparnos por la posibilidad de tener problemas serios". Entre otros efectos de la crisis de los mercados internacionales, Brasil verá afectada la meta de exportaciones que se había fijado para este año.

La meta gubernamental es de 100.000 millones de dólares de ventas hasta el 2002 pero, según el coordinador de la campaña de la reelección del Presidente Fernando Henrique Cardoso, "no será fácil cumplir esos topes. La inestabilidad internacional crea dificultades para cumplir la meta de exportaciones".

En lo que va del año las exportaciones brasileñas hacia los países asiáticos cayeron el 21 por ciento.

Las medidas que se proponen en los países de la región para enfrentar la crisis asiática es de mayor flexibilización en los mercados de trabajo, aumento del ahorro interno para reducir la dependencia de la entrada de capitales y, en consonancia con este objetivo, reducción del gasto interno (tanto privado como público) que permite un impacto directo en la cuenta corriente del balance de pagos.

Roque Fernández, dijo que es necesario acostumbrarse a los vaivenes de las finanzas, pero sostuvo que es necesario conseguir la aprobación en el Congreso de las resistidas reformas laboral e impositiva.

El Director de OPP, Ariel Davrieux, consideró que la mejor defensa "es una línea sólida fiscal, ser muy prudentes al momento de tomar deuda y sólo recurrir a ella en condiciones tolerables, y así no tener que ajustar por los problemas externos".

En base a AP, ANSA y reportaje de EL PAIS.

01-01

9811114

9811115
150007
17.9.98
11677
11161
10027
113300

17560/98

QUANTA

Inflación en América del Sur

10,6% *fue la inflación de Argentina en 1993.*

0,8% *fue la inflación de Argentina en 1997.*

8,5% *fue la inflación de Bolivia en 1993.*

4,7% *fue la inflación de Bolivia en 1997.*

2.111,4% *fue la inflación de Brasil en 1993.*

6,0% *fue la inflación de Brasil en 1997.*

12,7% *fue la inflación de Chile en 1993.*

6,2% *fue la inflación de Chile en 1997.*

22,4% *fue la inflación de Colombia en 1993.*

18,5% *fue la inflación de Colombia en 1997.*

45,0% *fue la inflación de Ecuador en 1993.*

30,6% *fue la inflación de Ecuador en 1997.*

18,2% *fue la inflación de Paraguay en 1993.*

8,3% *fue la inflación de Paraguay en 1997.*

48,6% *fue la inflación de Perú en 1993.*

8,6% *fue la inflación de Perú en 1997.*

54,2% *fue la inflación de Uruguay en 1993.*

19,8% *fue la inflación de Uruguay en 1997.*

38,1% *fue la inflación de Venezuela en 1993.*

50,0% *fue la inflación de Venezuela en 1997.*

Promedio anual en porcentaje.

Fuente: Fondo Monetario Internacional.

01-01

9811115

9811116

518593
18.8.98
11677
11161

EE3193

U ECOBT 08-18 01153
ECE ICX EXG MUN

BOLSAS-LATINOAMERICA (1)
BAJAS EN LOS MERCADOS QUE NO APROVECHARON EL TIRON DE WALL STREET

Madrid, 18 ago (EFE).-Las bolsas latinoamericanas no aprovecharon el tirón alcista de los mercados internacionales, especialmente de Wall Street, y liquidaron la sesión con retrocesos generalizados aunque con oscilaciones muy ligeras.

El balance final de los índices latinoamericanos fue de cuatro subidas -México, Lima, Sao Paulo y Río de Janeiro-, y ocho descensos -Buenos Aires, Caracas, Montevideo, Bogotá, Santiago de Chile, Medellín, Asunción y Quito-Guayaquil-.

La subida más destacada se anotó en la Bolsa de México que se revalorizó un 3,27 por ciento, tras la cual también sumaron beneficios la de Lima (0,48), Sao Paulo (0,38), y Río de Janeiro (0,1).

El mayor descenso lo registró el índice de Caracas que cedió un 3,17 por ciento, la siguieron en pérdidas Buenos Aires (2,52), Montevideo (1,41), Bogotá (0,87), Santiago de Chile (0,78), Medellín (0,42), Quito-Guayaquil (0,27), y Asunción (0,11).

Desde el principio de la jornada la atención de los inversores se centro entre la situación económica de Rusia, los mercados asiáticos y la Bolsa de Nueva York.

La moneda rusa, el rublo, se cotizó en Moscú a 6,885 unidades de dólar lo que representó una depreciación del 9,46 por ciento.

Por su parte la Bolsa de Tokio, logró mejorar posiciones y el índice Nikkei al cierre de la jornada ganó 269,13 puntos, una subida del 1,82 por ciento.

Por su parte, el dólar estadounidense se debilitó en Tokio tras anunciar las autoridades monetarias japonesas que intervendrán si el yen pierde terreno, hoy se cotizó a 145,77 yenes por unidad de dólar.

La Bolsa de Hong Kong cerró con una ligera baja del 0,19 por ciento en su indicador Hang Seng.

Los mercados europeos operaron en ambiente optimista que se tradujo en alzas generalizadas animadas por la subida de Tokio y el empuje con que Wall Street inició la sesión que a las pocas horas ganaba un 1,27 por ciento, la Bolsa de Londres cerró el índice FT-100 con una subida de 181 puntos, París subió un 3,5 por ciento, Milán ganó un 2,73 por ciento, Fráncfort sumó al DAX 112,30 puntos y Madrid se revalorizó un 1,89 por ciento.

La Bolsa de Nueva York volvió a ser el motor impulsor de los mercados mundiales que realizaron una jornada positiva en general a pesar de la delicada situación económica de Rusia.

La Bolsa de Wall Street recibió buenas noticias al conocerse el Indice de Precios al Consumidor en julio del 0,2 por ciento, los analistas esperan que la Reserva Federal mantenga las tasas de interés al no existir señales inflacionistas.

El índice Dow Jones Industriales cerró con un alza de 139,80 puntos y se situó en 8.714,65 unidades.

Los mercados latinoamericanos registraron durante la jornada de hoy, martes, los siguientes movimientos:

BUENOS AIRES (-2,52)

El índice Merval, que mide la evolución de las empresas líderes de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, bajó un 2,52 por ciento y

9811116

se situó en 471,320 puntos.

El índice general bajó un 2,41 por ciento y quedó en 18.092,560 puntos.

Se cotizaron títulos de 38 empresas con cuatro subidas y 27 bajadas, mientras que siete quedaron sin cambios.

En esta sesión se negociaron títulos privados por valor de 21.300.811 pesos (o dólares) y públicos por 16.511.103 pesos (o dólares).

Entre las empresas líderes se destacaron las bajadas de la siderúrgica Siderca (-4,4), la petrolera Astra (-3,6) y la petroquímica Indupa (-2,6).

SAO PAULO (+0,38)

El índice Bovespa de la Bolsa de Valores de Sao Paulo cerró con ganancias del 0,38 por ciento al registrar 8.642 puntos, frente a los 8.609 de la jornada anterior.

Se anotaron 12.498 operaciones en las que se negociaron 24.795.301.000 títulos por un valor de 623.723.000 reales (533.096.581,10 dólares), con una cotización oficial del dólar de 1,1740 reales para la venta.

En el mercado a vista, las acciones preferenciales de la empresa de telecomunicaciones Telebras (PN) registraron la mayor participación en la jornada, con el 56,8 por ciento del total negociado.

RIO DE JANEIRO (+0,1)

El índice IBV de la Bolsa de Valores de Río de Janeiro cerró con ganancias del 0,1 por ciento y culminó la jornada situado en 30.839 puntos.

En 145 operaciones, la bolsa cotizó 308.520.000 títulos por un valor total de 4.928.101,00 reales (4.212.052,13 dólares), con un cambio oficial de 1,1740 reales para la venta.

SANTIAGO DE CHILE (-0,78)

La Bolsa de Valores cerró a la baja, ya que el Indice Selectivo (IPSA), que agrupa a los 40 títulos más negociados, cayó 0,78 puntos porcentuales, y llegó a los 78,92 puntos.

En tanto, el Indice General de Precios de las Acciones (IGPA) bajó un 0,63 por ciento, registrando 3.780,52 puntos.

En la jornada se movieron acciones por 18 millones de dólares.

Las mayores alzas fueron para Melón (+3,33), Santander (+1,85) y Cintac (+1,67).

En tanto que las bajas más importantes fueron las de Bice (-14,29), Pacífico (-12,50) y Santa Isabel (-9,09).

El IPSA acumuló una pérdida anual del 21,61 por ciento.

MEXICO (+3,27)

La Bolsa Mexicana de Valores se situó en 3.648,84 unidades, con una ganancia de 115,70 puntos, lo que representó una subida del 3,27 por ciento.

Se intercambiaron 63,2 millones de acciones por un importe de 832,3 millones de pesos (unos 92 millones de dólares), de un total de 90 empresas, de las cuales 47 cotizaron al alza, 23 registraron pérdidas y 20 permanecieron estables.

Las acciones con mayores alzas fueron las de la empresa cementera

9811116

Apasco (APASCO ¿), (11,66 por ciento); la empresa Maiz Industrializado (MINSA C), (8,29); y la empresa Televisión Azteca, (TVAZTECA CPO), (7,69).

Por el contrario, los títulos con mayores pérdidas fueron los del Grupo Financiero Santander Mexicano (SANMEX B), (12,94 por ciento), la empresa San Luis (SANLUIS CPO), (5,86); y los títulos de la cadena de restaurantes Wings (WINGS B), (5,71).

Todos los sectores registraron ganancias, de las cuales las más significativas fueron la industria de la construcción, con el 4,27 por ciento; comercio, un 4,23; y varios con un 3,18 por ciento.

Las acciones más negociadas fueron las de la empresa Teléfonos de México, (TELMEX L) por una cantidad de 10,1 millones de títulos, por un importe de 203 millones de pesos (unos 22 millones de dólares) lo que representó un 24,4 por ciento de las operaciones.

LIMA (+0,48)

El Indice General de la Bolsa de Valores de Lima cerró en 1.541,91 puntos y registró una subida del 0,48 por ciento en una sesión en la que se negociaron 27.042.346 nuevos soles (9.173.116 dólares), en 1.221 operaciones.

Cotizaron un total de 68 acciones, de las cuales 25 subieron, 14 bajaron y 29 se mantuvieron estables.

Las acciones que más subieron fueron de Minera Santa Rita del trabajo (9,38 por ciento), Cervecería San Juan del trabajo (8,70), Agroindustrial Pomalca comunes (8,33), Cervecería San Juan comunes (7,91) y Southern Perú Copper Corporation comunes (6,09).

Bajaron las de Agroindustrial Casa Grande comunes (-6,85 por ciento), Banco Wiese comunes (-5,31), Minas Buenaventura comunes serie "B" (-4,79), Minas Arcata del trabajo (-4,73) y Minas Buenaventura del trabajo (-3,85).

El mercado mejoró posiciones gracias a las acciones de Telefónica-B que impulsó su precio un 0,38 por ciento.

9811116

9811117

518593
18.8.98
11677
11161

EE3194

U ECOBT 08-18 00691
ECE ICX EXG MUN

BOLSAS-LATINOAMERICA (y 2)
BAJAS EN LOS MERCADOS QUE NO APROVECHARON EL TIRON DE WALL STREET

MONTEVIDEO (-1,41)

El índice INDIME de la Bolsa de Montevideo cerró en 109,39 puntos, lo que supone una baja del 1,41 por ciento, tras una sesión en la que apenas hubo actividad en el mercado accionarial.

Sólo un 0,07 por ciento del volumen total negociado correspondió a ese mercado, en el que sólo hubo operaciones con acciones de Montevideo Refrescos, cuya cotización bajó un punto.

La mayor actividad, que equivalió a un 34,96 por ciento del volumen de operaciones, se registró en el mercado de bonos del tesoro.

Las obligaciones acapararon un 25,08 por ciento del volumen total y los eurobonos emitidos por la banca estatal, un 21,72 por ciento.

El volumen de intercambio fue de 36.736.297,88 pesos uruguayos, equivalentes a 3.452.995,14 dólares.

CARACAS (-3,17)

Los valores negociados en la Bolsa de Caracas se depreciaron un 3,17 por ciento y el índice bursátil bajó 125,91 enteros para cerrar en 3.847,95 puntos.

Se realizaron 296 operaciones por 1.132.096.887,85 bolívares (1,9 millones de dólares), se movieron 20.686.398 acciones y ningún título subió, nueve bajaron y 18 se mantuvieron estables.

Destacaron las 114 operaciones por 263.892.795,35 bolívares (0,5 millones de dólares) con títulos de La Electricidad de Caracas, que cerraron en 199,00 bolívares, un 11,00 por ciento por debajo del precio de apertura.

En el mercado de valores públicos, se realizaron cuatro operaciones, tres con bonos Brady de la deuda exterior venezolana y una con bonos Globales de la deuda.

Las tres operaciones con bonos Brady se realizaron por 664.727.512,00 bolívares (1,1 millones de dólares), que se negociaron a un precio promedio equivalente al 67,90 por ciento de su valor nominal (-0,64 por ciento).

La única operación con bonos Globales de la deuda exterior venezolana se realizó por 1.846.115.700,00 bolívares (3,2 millones de dólares), negociada a un precio promedio equivalente al 56,13 por ciento de su valor nominal (-2,81 por ciento).

QUITO-GUAYAQUIL (-0,27)

El índice nacional privado Interinvest bajó 7,18 puntos y se situó en 2.737,16 puntos, por lo cual las bolsas de valores de Quito y Guayaquil registraron un descenso del 0,27 por ciento.

Un total de seis empresas negociaron 10.062 millones de sucres (1,85 millones de dólares) la mayor parte de los cuales correspondieron al Banco del Pacífico con 1,01 millones de dólares, seguido de la empresa Cemento Nacional con 824.037, la firma La Favorita con 10.509, el Banco del Pichincha con 3.631 y el Banco del Progreso con 3.450 dólares.

La empresa Cemento Nacional registró un descenso de sus títulos que bajaron un 1,29 por ciento, al igual que las acciones del Banco

9811117

del Pacífico que perdieron un 0,73 por ciento, las variaciones de precios más significativas en la jornada.

ASUNCION (-0,11)

La Bolsa de Valores de Asunción cerró con pérdidas de 0,11 puntos en su índice general, que se situó en 265,44 puntos en una jornada con un volumen de negociación de 29.706.000 guaraníes (10.423 dólares).

El índice PDV-20 cerró sin variación, en 244,08 puntos.

MEDELLIN (-0,42)

El Indice de la Bolsa de Valores de Medellín (IBOMED) bajó 55,36 puntos y cerró en 13.243.92 puntos con descenso del 0,42 por ciento.

El volumen de operaciones fue de 694,7 millones de pesos (501.235 dólares), al cambio de 1.386,02 pesos por dólar.

Acciones con mayor movimiento:

Título	No. Acciones	Valor	Cierre	Variación
Fabricato	3.446.696	32'337	9,51	+13,48%
AceríaPazdeRio	1.220.000	1'159	0,95	+4,40%
Grancol.Accy Val	200.000	1'650	8,25	+10,00%

BOGOTA (-0,87)

El Indice de la Bolsa de Bogotá (IBB) cerró en 1.050,74 puntos, y registró una baja del 0,87 por ciento.

El volumen de operaciones fue de 263.569,93 millones de pesos (1,90 millones de dólares), al cambio de 1.386,02 pesos por dólar.

Acciones de mayor movimiento:

Título	No. acciones	Valor (miles)	Cierre	Variación
B. Ganadero	84.903	34.178	400,00	+0,01%
B. Bogotá	29.996	143.093	4.780,80	+0,62%
B. Colombia	9.875	18.830	1.910,00	-1,55%
Promigas	5.939	39.197	6.060,00	-0,75%

EFE
msg

¡T:9,17,25,33,41,49,57,65¡

08/18/23-23/98

02-02

9811117

9811118

518593

19.8.98

11677

11161

11927

FB2321

R VARBT 08-19 00357
AMT EXG ICX

LATINOAMERICA-POBREZA
MAS 60 MILLONES LATINOAMERICANOS EN EXTREMA POBREZA

Lima, 19 ago (EFE).- Más de 60 millones de personas se encuentran en situación de extrema pobreza en América Latina, según datos difundidos hoy en Lima dentro del III Simposio Latinoamericano sobre Investigación y Extensión en Sistemas Agropecuarios.

El porcentaje de absolutamente pobres en la Región avanzó de 42 por ciento, registrado en 1970, a cerca de 61 por ciento, en 1992, precisó el rector de la Universidad Nacional Agraria La Molina, Francisco Delgado de La Flor.

Delgado difundió estos datos durante la inauguración del foro latinoamericano que reúne a más de 200 expertos de Latinoamérica, Europa y representantes de organismos internacionales de desarrollo con el fin de buscar remedios a la pobreza rural y al deterioro ambiental que afronta América Latina.

El evento es organizado por el Consorcio para el Desarrollo Sostenible de la Ecorregión Andina (Condesan), el Centro Internacional de la Papa y la Universidad Agraria, además de ser auspiciado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial, entre otros.

Delgado indicó que el 20 por ciento de la humanidad, unos 1.300 millones de personas, son absolutamente pobres y disponen de menos de un dólar diario para su subsistencia, mientras que el 60 por ciento alcanza un promedio de dos dólares por día.

Entre 1980 y 1995, precisó el rector de la Universidad Nacional Agraria La Molina, el número de pobres en extremo se incrementó en 500 millones de personas.

Sólo en Perú, el 50,7 por ciento de la población peruana, unos 24 millones de habitantes), pobre mientras que el 14,7 por ciento se encuentra en la extrema pobreza y se deben crear 300 mil puestos de trabajo, informó por su parte Luis Paz Silva directivo de CONDESAN.

Delgado explicó que esta situación se presenta a pesar de la gran riqueza en recursos naturales que tiene Latinoamérica, donde en su opinión es necesario coordinar esfuerzos para combatir la pobreza rural mediante el desarrollo agropecuario.

La aportación de la agricultura al Producto Bruto Interior (DIB) regional disminuye en lugar de aumentar lo que representa sólo el 10 por ciento en la actualidad, mientras que en Perú llega al 12 por ciento del PIB. EFE

dme/tg/arp

08/19/23-51/98

01-01

9811118

981119

150004

20.8.98

11677

11161

61890

10034

101184

Las exportaciones acusan el impacto de la crisis internacional; se venden menos productos a Estados Unidos, Europa y Asia

Mientras la crisis financiera mundial iniciada hace un año se reaviva cada semana en distintas zonas geográficas, afectando no sólo a los mercados de valores sino también a la producción de numerosos países, las exportaciones uruguayas comenzaron a sentir el impacto.

En el corriente año, hasta mayo, las empresas locales lograron aumentar sus ventas al exterior pero en menor ritmo que el año pasado. Además, el crecimiento exportador de 7,5% se debió básicamente a las ventas hacia Argentina, con fuerte incidencia de automóviles. Mientras que las exportaciones hacia ese país aumentaron 65%, hacia Brasil lo hicieron en apenas 1,5%, y al Medio Oriente 6%, a Estados Unidos cayeron 10,4%, a Europa se redujeron 9% y las ventas con destino a Asia —epicentro de la crisis mundial— disminuyeron en 22%.

● **Mayo.** Según los datos divulgados el lunes 17 por el Banco Central (BCU), en mayo las exportaciones fueron por U$S 232 millones, 2,5% menos que el año pasado.

Esa caída implicó una desaceleración en relación al crecimiento de las ventas. En enero-abril el alza acumulada era de 10,4%, pero en enero-mayo esta tasa se ubicó en 7,5% (siempre respecto a iguales meses de 1997).

El gráfico indica la tasa de crecimiento de las exportaciones, computando los trimestres móviles respecto a iguales períodos de un año atrás. Allí se observa que a mediados de 1997, las exportaciones habían llegado a crecer a un ritmo de 20%. A partir del inicio de la crisis financiera (en julio en Tailandia), las ventas continuaron en aumento, pero cada vez a un porcentaje menor.

● **Estancamiento.** La mayor parte de la caída de mayo obedeció a la reducción de las exportaciones a Brasil que pasaron de U$S 92 millones (en mayo de 1997) a U$S 69 millones (en mayo de 1998).

Esa disminución significó una desaceleración en el ritmo de aumento de 1998 en las ventas a Brasil, ya que en enero-abril éstas habían crecido 5%, pero en el acumulado a mayo el aumento fue menor (1,5%).

El presidente de la Unión de Exportadores, Jorge Dimu, pronosticó incluso que luego de las elecciones presidenciales de octubre quizás se "enfríe" un poco la venta de productos uruguayos hacia Brasil.

En la reunión mensual de la consultora KPMG, realizada el martes 18, el empresario argumentó que si bien la estabilidad de Brasil "se va a mantener", el equipo económico de ese país va a ir "adecuando la banda cambiaria" (con lo cual podría aumentar la cotización del dólar) y va a realizar además un ajuste fiscal, lo que podría afectar el nivel de ventas uruguayas hacia ese mercado.

Para Dimu los mayores problemas para Brasil pueden venir por el lado de China, que si devalúa su moneda (el yuang) generaría una "invasión de mercaderías" (más baratas en dólares) desde ese país hacia el resto del mundo y en particular a la región. Aclaró que esto "sería lo más grave que podría acontecer".

Según Dimu, los principales economistas japoneses estiman que la devaluación de la moneda China se producirá si la cotización del yen japonés sobrepasa los 160 por dólar estadounidense.

Si el yen continúa depreciándose frente al dólar, el yuang chino también deberá hacerlo. "Los productos chinos no serían competitivos con un dólar valiendo 160 yenes", explicó Dimu.

■ **Importaciones**

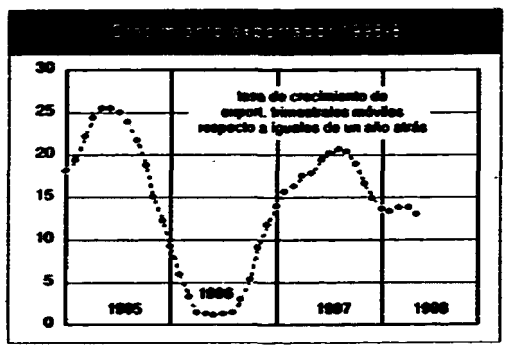
Las importaciones, por su parte, también vienen aumentando, e incluso lo están haciendo a un ritmo cada vez mayor. En enero-abril el incremento de las compras era de 3,1%, pero esta tasa fue creciendo y se ubicó en 5.5% en enero-mayo y en 6,4% en enero-junio.

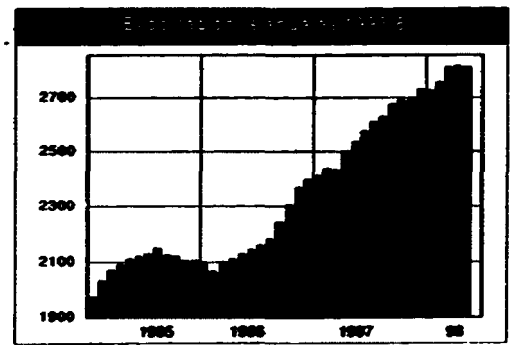
■ **Déficit anual**

En mayo, la caída de las exportaciones (–2,5%) y el aumento de las importaciones (11%) implicaron una suba del déficit comercial anual que al cierre de ese mes se ubicó en casi U$S 990 millones (exportaciones por U$S 2.806 millones e importaciones por U$S 3.795 millones).

Al finalizar 1997 el desequilibrio comercial anual también se situaba en este nivel pero luego se había reducido debido al fuerte crecimiento de las ventas al exterior de los primeros meses de 1998, alcanzando el menor nivel al cierre de abril (U$S 940 millones).

Fotocopia reducida.





9811119

ok-ok

9811120

518593

21.8.98

11677

11161

AFE0001

AMERICA/VENEZUELA/ECONOMIA

ACUSADO DESCENSO POR CRISIS Y POSIBLE DEVALUACION BOLIVAR

Madrid, 20 ago. (EFE).- Los mercados bursátiles latinoamericanos acusaron hoy, lunes, la fuerte caída en las bolsas generales a consecuencia de la crisis de los mercados externos, la falta de confianza en los mercados emergentes y las intensas conjeturas de una inminente devaluación de la moneda venezolana, el bolívar.

La Bolsa de Caracas cayó hoy un 9,81 por ciento y llegó a 3.460,64 puntos, su nivel histórico más bajo, en medio de fuertes rumores sobre la devaluación del bolívar que no han podido ser acallados por el gobierno nacional.

El ministro de Planificación venezolano, Teodoro Petkoff, desmintió ayer, miércoles, la posibilidad de una devaluación y sugirió una 'conspiración' financiera por parte de algún banco nacional', del que no quiso dar su nombre.

Según los analistas locales, la economía venezolana se ha visto afectada por la persistente bajada de los precios del petróleo, su principal producto para la exportación, la previsión de un déficit fiscal del 4,4 por ciento del PIB y la inestabilidad electoral por los comicios del próximo diciembre.

Los mercados internacionales han vivido situaciones similares aunque en Japón se empezaron a escuchar noticias tranquilizadoras al conocerse que las autoridades monetarias han prometido inyectar capital público en el Banco de Crédito a Largo Plazo como medida prioritaria.

Los expertos locales prevén que Asia mantendrá la misma situación hasta que, el próximo lunes, las autoridades rusas posiblemente hagan público el aplazamiento de reconversión de los bonos del Estado a corto plazo.

Las bolsas europeas cerraron con cierto ambiente pesimista ya que el cierre negativo de Tokio (0,10 por ciento) y la tendencia a la baja en la apertura de Wall Street acabó distribuyendo pérdidas en las diferentes bolsas.

En los mercados latinoamericanos se han registrado dos subidas, Montevideo (1,27 por ciento) y Quito y Guayaquil (0,00 por ciento).

Por otra parte, se han anotado un total de ocho grandes descensos, todos ellos bajo el denominador común del rumor sobre la devaluación de la moneda venezolana: Caracas (7,51 por ciento), Sao Paulo (6,43), Río de Janeiro (5,7), Buenos Aires (4,14), Santiago de Chile (3,97), México (2,90), Lima (1,57), Medellín (0,97).

Asunción cerró sin registrar variaciones respecto a la jornada precedente. EFE

ah/gcf

08/21/00-08/98

Doe-Cloo

9811120

01-01

981121
518593
21.8.98
11677
11161

AMERICA LATINA-FRANCIA

ORGANISMO COMERCIO PREVE COMERCIO SE RALENTIZARA 3 POR CIENTO

Paris, 21 ago (EFE).- La compañía francesa de seguros para el comercio exterior (Coface) prevé en un informe del mes de agosto difundido hoy, viernes, por el diario "Le Monde", una ralentización del crecimiento de los principales países latinoamericanos, que se situaría en el 3 por ciento en 1998.

La razón de la reducción del ritmo de crecimiento sería el impacto de la crisis asiática, tanto por la pérdida de mercados para la exportación, como por la reducción del precio de muchas de las materias primas que producen (petróleo o cobre) o por la exposición a una crisis de confianza ante el desequilibrio de las finanzas públicas.

Este último factor afectaría especialmente a Brasil, que necesita una financiación de 40.000 millones de dólares, y para conseguirlos tendrá que pagar unos intereses mayores de los que soporta actualmente, lo que reducirá el incremento del Producto interior bruto (PIB) del tres por ciento de 1997 al 1 por ciento en el presente ejercicio.

El otro caso de mayor erosión de la recuperación económica sería el de Venezuela, ante el hundimiento del precio del crudo, que constituye el 76 por ciento de sus exportaciones, por lo que el PIB progresará en 1998 un uno por ciento.

La Coface considera en el caso de Venezuela que presenta "riesgos elevados" para los inversores y exportadores franceses por esa razón, mientras que las inversiones en Argentina, Brasil y México están sometidos a "riesgos moderadamente elevados", un nivel de peligro inferior.

La Compañía contempla un crecimiento del 4 por ciento para Colombia y en torno al 5 por ciento para Argentina, México, Perú y Chile.

El organismo francés de financiación de la exportación reconoce que los países latinoamericanos han realizado progresos en materia económica, pero señala que persisten algunos puntos de fragilidad, en particular la poca diversificación de los sectores productivos y la debilidad del ahorro interno. EFE

ac/jmi/jff

08/21/09-03/98

Doe-Claro

9811121

01-01

Un modelo exportador digno de ser imitado

EE.UU. Incentiva las ventas al exterior, lográndolo cuando exportan los US$ 687 mil millones

Gabriela Alabaggio
Miami

Si Latinoamérica pretende aumentar sus exportaciones hacia los Estados Unidos, un buen comienzo sería imitar lo que los norteamericanos hacen para incrementar sus propias ventas al resto del mundo.

El año pasado, Estados Unidos exportó productos y servicios por US$ 687.598 millones. ¿Mucho? A los americanos les parece poco. En primer lugar porque esa cifra indica que este país está presente en tan sólo el 5% de los consumidores del mundo; y en segundo lugar porque, a fin de cuentas, el país acumula un gigantesco déficit comercial. Por ello, los americanos han desarrollado una aparatosa estructura de apoyo a las exportaciones. Todo ello sumado a la necesidad de crear empleo, ha llevado al gobierno norteamericano a aumentar sus esfuerzos para promover las exportaciones.

Uno de los ejemplos a seguir puede ser el US Export Assistance Center (USEAC), definido por el propio Departamento de Comercio de los Estados Unidos como "una de las piezas centrales de la Estrategia Nacional de Exportaciones".

El USEAC fue creado en 1992 y ya posee oficinas en 115 ciudades de Estados Unidos (incluidas Alaska, Puerto Rico y Hawaii). Trabaja con organizaciones privadas o públicas del ámbito local o estatal, con el fin de asistir a los negocios para que incrementen sus exportaciones y compitan en el mercado global.

Aprendizaje

En Miami, especialistas aconsejan personalmente a las compañías sobre cómo comenzar a exportar. Según Karl Koslowski, especialista senior en Comercio, la oficina recibe más de 50 llamadas diarias y examina alrededor de 1.300 casos al mes, de los cuales el 70% está interesado en el mercado de América Latina y el Caribe.

La oferta de los USEACs tiene varias ventajas. Por una parte, concentra toda la información necesaria, desde el marketing hasta el modo de financiamiento. Por otra, permite a las pequeñas y medianas compañías acceder con precios muy razonables a servicios que generalmente son costosos. Incluso, muchos de los consultas son gratuitas.

Sus especialistas pueden ayudar a los exportadores a identificar y penetrar en los nuevos mercados internacionales. Cuentan para eso con el National Trade Data Bank (NTDB), una fuente de información sobre los mercados, estadísticas de intercambio, etc, que también puede encontrarse en bibliotecas, CD Roms, en su página web y recibirse a través de un sistema automático de faxes denominado Flash Facts.

Uno de sus programas es el llamado Country Market Analysis, que provee investigaciones sobre el mercado internacional de más de 50 países, en temas como ventas potenciales, competidores, canales de venta y precios de productos comparables, a costos que oscilan entre US$ 1.000 y US$ 5.100.

En líneas generales, sus cerca de 20 programas se dedican a ofrecer información sobre mercados potenciales, descubrir las posibilidades de las exportaciones de productos o servicios, promover esos bienes y servicios en el extranjero y ayudar a obtener financiamiento para emprender las iniciativas exportadoras.

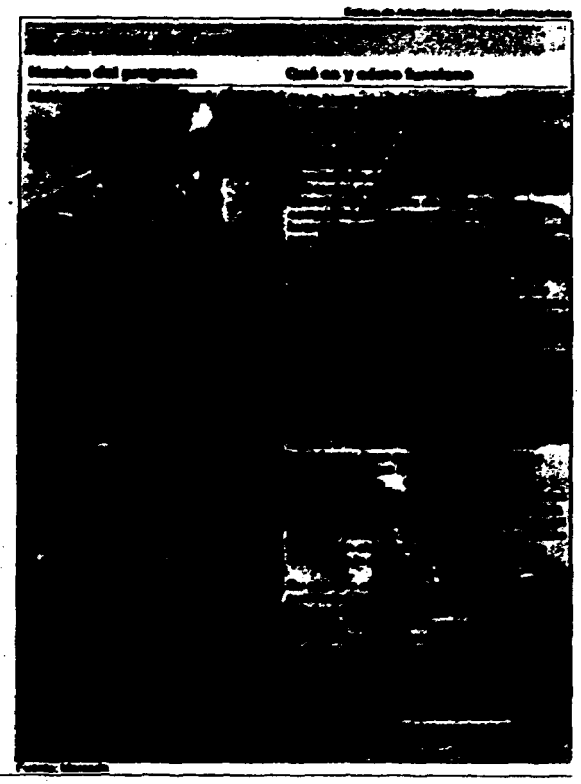
Asesoría financiera

El US Export Assistance Center provee también un servicio de asistencia financiera. Para lograr ese objetivo, trabaja junto con el Export-Import Bank of the US (Ex-Im Bank) y con la US Small Business Administration (SBA), cuyos expertos ayudan a las empresas a decidir el mejor programa de financiamiento para cada caso. Las opciones son muy variadas y pueden llegar a proveer garantías de hasta el 90% o préstamos de hasta US$ 1,5 millones, con más de 25 años de plazo para su devolución.

En el ex-Im Bank también se puede obtener un Export Credit Insurance. Este seguro otorga al exportador protección contra los riesgos políticos y comerciales del incumplimiento de las obligaciones crediticias del comprador extranjero.

Walter A. Lavigne, director gerente de Comercio de Superior Surgical Internacional, simplemente no cree que la compañía hubiera podido exportar sistemáticamente sin la ayuda del USEAC de Miami. "Queríamos expandirnos pero no sabíamos cómo; fue en el US Export Assistant Center donde me orientaron en la dirección correcta", recuerda. Hasta entonces, esta empresa (con más de 80 años en el mercado), que se dedica a fabricar uniformes, sólo vendía sus productos al exterior cuando alguna compañía de otro país solicitaba un catálogo. Actualmente exporta uniformes para hospitales y servicios a Arabia Saudita, los países del Golfo Pérsico, Israel, Jordania y Turquía. El éxito ha sido tanto, que el nuevo proyecto de la empresa es llevar sus productos a América Latina. Específicamente, Argentina, Brasil, Perú, Uruguay, Venezuela y Colombia. "Debo decir que la ayuda del USEAC significó un ahorro de varios cientos de miles de dólares y un gran crecimiento para nuestra compañía", señala.

En 1996, el US Export Assistance Center había facilitado 8.164 acciones de exportación de 3.220 firmas de Estados Unidos, valoradas en más de US$ 1.039 millones. Esto implicó un crecimiento del 80% con respecto a los dos años anteriores. En 1997 y 1998 se ha continuado en esa línea. Según estimaciones del Servicio Comercial del Departamento de Comercio de Estados Unidos, el número de compañías que recibirán algún tipo de asistencia aumentará de 40.000 a 48.000 para finales de 1999. ■



OAG LANZA UN NUEVO SISTEMA PARA LA PLANIFICACION DE VIAJES DE NEGOCIOS

OAG® Flight Disk®
Ahorre tiempo planeando su viaje a través de su computadora con acceso a más de 650.000 rutas directas y conexiones. Con la facilidad del Flight Disk, Ud. seguramente viaja en pocos segundos. Disponible en formato Windows, Macintosh y para Redes.

OAG® Pocket Flight Guides®
Si Ud. no lleva su Laptop, piense en la guía de vuelo "pocket" de OAG, que contiene toda la información incluida en el Flight Disk, pero en un formato conveniente que le permitirá llevarla en el bolsillo de su saco o en su portafolios.

OAG® HotelDisk™
Seleccione inteligentemente su hospedaje eligiendo el mejor hotel con anticipación a través del Flight Disk, que le permite elegir ubicación geográfica, calidad, precio y otras 30 categorías, que incluyen oficinas ejecutivas, centros de negocios, restaurantes y gimnasio para ejercicios. Disponible en formato Windows, redes y para Internet.

OAG
Miami
(305) 266-2200 • Fax: (305) 266-0329
E-mail: register@oag.com • Internet: www.oag.com

98 11 22
150859
23.8.98
11677
11161
65890

9811122

01-01

981123
150846
24.8.98
11677
11161

Nerviosismo en América Latina

ECONOMÍA & NEGOCIOS.
24-8-98

Preocupación de los inversores derrumbó bolsas y afectó monedas

La situación en los mercados en la región empeoró de manera importante en la pasada semana, con importantes pérdidas en las bolsas y distintas señales de nerviosismo de los operadores sobre la posibilidad de devaluación en varios países de América Latina.

En Venezuela, la Ministro de Economía (Hacienda), Maritza Izaguirre, reiteró este viernes que el Gobierno no tiene prevista ninguna macrodevaluación, reiterando que se mantiene el sistema de bandas en el régimen de flotación controlada del bolívar (7,5% hacia arriba o abajo). "Estamos trabajando sobre un sistema de bandas, el cual implica un deslizamiento de la paridad cambiaria progresiva, por lo que puede haber ajustes dentro de ese mecanismo", remarcó.

A pesar de los ataques cambiarios, el Banco Central de Venezuela logró defender el bolívar "quemando" activamente altas cantidades de divisas.

En la semana el dólar cerró en 576 bolívares (vendedor), prácticamente al mismo nivel de una semana atrás. La Bolsa de Valores de Caracas encabezó la baja de los mercados latinoamericanos al caer estrepitosamente el viernes y perder el índice accionario en los últimos dos días de la semana un 19%.

"Venezuela no va a devaluar y sus problemas están bajo control, porque tenemos nuestra balanza de pagos en equilibrio y reservas internacionales de 14.000 millones de dólares, que nos bastan para manejar cualquier crisis", declaró el Ministro de Planificación.

Sin embargo, las reservas internacionales de Venezuela bajaron de 360 millones de dólares entre el 10 y 17 de agosto, informó este viernes en Caracas el Banco Central de Venezuela (BCV). En diciembre de 1997 las reservas venezolanas alcanzaron 17.818 millones de dólares, frente a 14.438 el viernes pasado. En 1996 cerraron en 15.229 millones de dólares, y en noviembre de 1997 registraron su pico más alto: 18.910 millones.

El temor de inversionistas de que una devaluación en Venezuela tenga un efecto en cadena en el resto de las plazas latinoamericanas puso a este otrora rico país petrolero en el centro de las preocupación financiera internacional.

Brasil

Por otro lado, las bolsas brasileñas superaron el viernes el desplome registrado durante las primeras horas de la jornada, de casi un 10%, cerrando de todas maneras a la baja (2,9% San Pablo), aunque los analistas consideraron lo ocurrido como una señal de fortaleza en lo que calificaron de "viernes negro" para los mercados latinoamericanos. Telebrás, la cotización "estrella" cerró con una baja de 1,99%, lo que representa una pérdida de 28% desde el 29 de julio, cuando fue privatizada.

Algunos operadores de los mercados consideraron que las bajas sufridas el viernes no deben ser motivo de preocupación, sobre todo por "la fortaleza" demostrada tanto por la bolsa de San Pablo como la de Río de Janeiro, después de superados los primeros momentos de inquietud.

Sin embargo, otros analistas dijeron que hubo compras "salvadoras" por parte de los fondos de pensiones del gobierno y del Banco Nacional de Desarrollo (BNDES) para proteger al mercado accionario. En lo que va de agosto las cotizaciones en San Pablo han retrocedido un 38%.

Sin embargo, las autoridades bursátiles señalaron que la doble jornada negra del jueves y el viernes no refleja la situación de las empresas locales.

El presidente Fernando Henrique Cardoso intervino el viernes cuando la Bolsa de San Pablo acumulaba una pérdida del 10%, la peor desde octubre de 1997, para dar seguridades de que Brasil soportará la actual crisis mundial. "Barruntos de modificaciones en las políticas monetaria y cambiaria.

El ex ministro brasileño de Hacienda, Ciro Gomes, uno de los responsables del Plan Real, candidato presidencial por el Partido Popular Socialista, aseguró, en cambio, que la actual crisis bursátil global demuestra que el riesgo de devaluación del real (moneda local) es inminente. Según Gomes, los inversores extranjeros ya se dieron cuenta de que Brasil no tiene capacidad para financiar su déficit fiscal y de que en cualquier momento optará por una devaluación de su moneda. El alto déficit fiscal brasileño, que supera el 7% del Producto Interior Bruto (PIB), sería según el candidato, el indicador que más vulnerable deja a la economía brasileña frente a crisis externas. Ese déficit, que se eleva a unos 60.000 millones de dólares, exige del Gobierno una necesidad de financiación muy alta, de hasta 37.000 millones de dólares en el extranjero, y que Brasil no está en capacidad de captar.

Según el ministro de Hacienda, Pedro Malan, "la turbulencia es mundial y no el resultado de que exista alguna preocupación sobre la mancha de la economía de Brasil, cuya solidez le ha permitido y le permitirá soportar la inquietud que existe en los mercados mundiales".

Argentina

El mercado accionario argentino finalizó el viernes con una fuerte baja en un mercado netamente vendedor. El índice Merval acumuló una baja del 30,8% en lo que va de agosto, ubicándose en niveles similares a los anotados en noviembre de 1995, tras el "efecto tequila".

También allí, los operadores de la Bolsa de Comercio coincidieron en que la caída del viernes se produjo como consecuencia de la crisis en los mercados internacionales y de los insistentes rumores llegados desde Venezuela sobre una probable devaluación de la moneda de ese país.

La caída no se justificaría por los "fundamentos", en opinión de un director de la Bolsa, ya que las compañías han ganado un 7% en promedio, según las cifras que surgen de los balances del último ejercicio.

Por otro lado, los bancos argentinos afrontaron el viernes una tendencia que se vislumbró desde el principio de la semana: salieron a captar fondos presionados por la fuerte inseguridad financiera internacional e hicieron subir la tasa de interés.

La tasa trepó al 9% anual desde un 7% de la semana anterior, contra un 6% al comienzo de agosto y tocó los máximos del año. Aunque el aumento en la tasa doméstica era previsible por el contexto interno y externo, la preocupación entre analistas es que el efecto encarezca abruptamente el crédito.

"No se puede hablar de corridas bancarias, pero lo cierto es que la gente no está tranquila y surgen muchas preguntas, principalmente quienes tienen depósitos en pesos", de acuerdo a un operador bancario.

México

El peso mexicano cayó el viernes a su nivel más bajo de todos los tiempos ante el dólar, luego que la declinación en mercados internacionales desató una venta masiva.

En respuesta a los ataques contra la moneda, el Gobierno mexicano prepara nuevas medidas de austeridad, según un alto funcionario del gobierno.

Paralelamente, el Banco de México ha intervenido para estabilizar la economía. Durante las últimas semanas, el banco central ha reducido drásticamente la liquidez monetaria en un esfuerzo para aumentar las tasas de interés, que podría evitar que los inversionistas cambien sus pesos por dólares.

Las tasas de interés de los principales títulos de deuda pública se elevaron el viernes al 27% anual.

9811123

01-01

9811124

518593

26.898

11677

11161

62390

BOLSAS LATINOAMERICA/VENEZUELA

BOLSA DE CARACAS RETROCEDE EN 1,21 POR CIENTO

Caracas, 26 ago (EFE).- La Bolsa de Caracas retrocedió hoy, miércoles, un 1,21 por ciento y el índice bursátil cerró en 3.228,91, en medio de una jornada de escaso volumen de operaciones e influida por las bajadas en otros mercados latinoamericanos, según analistas.

La nueva caída estuvo precedida de leves alzas que sumaron un 2,53 por ciento entre lunes y martes, y por un negra semana bursátil en la que el índice marcador registró una caída del 23,84 por ciento.

Durante la jornada el índice llegó a retroceder hasta un 3,71 por ciento al mediodía, para luego recuperarse hasta el nivel de cierre.

Los analistas consultados por EFE indicaron que la nueva caída fue consecuencia, por una parte, de las bajadas generalizadas en los mercados bursátiles mundiales y, por otra, por la persistencia de una expectativa de devaluación de la moneda nacional, el bolívar.

El gobierno venezolano ha negado reiteradamente fuertes rumores sobre una devaluación de la moneda de entre el 15 y el 20 por ciento y la instalación de un control de cambio para evitar la fuga de capitales, consecuencia de la desconfianza en el país.

Venezuela afronta una baja en sus ingresos superior a los 7.000 millones de dólares por la caída de los precios del petróleo, su principal producto de exportación, y la persistente depresión en ese mercado alimenta las dudas sobre el desenvolvimiento económico del país, precisamente en un año electoral.

Los operadores señalaron que, a pesar de las altas tasas de interés, de hasta un 60 por ciento, que ofrece el Banco de Central de Venezuela (BCV) a través de los Títulos de Estabilización Monetaria (TEM) y mesas de dinero, los inversionistas ven más rentable vender sus acciones y comprar de dólares.

Hoy el BCV declaró desierta una subasta de TEM por 350.000 millones de bolívares (608,2 millones de dólares), que serían colocados a plazos de entre 27, 83, 97 días y con un rendimiento máximo del 52,19 por ciento.

A juicio de los operadores consultados, la Bolsa de Caracas no se recuperará mientras persistan las dudas económicas y la expectativa política frente a las elecciones legislativas y regionales de noviembre y las presidenciales de diciembre.

El mercado de los bonos de deuda exterior se mantuvo estable y sólo se realizaron dos operaciones con bonos Brodies por 907.419.627 (1,5 millones de dólares), que se negociaron a un precio promedio equivalente 44,38 por ciento de su valor nominal, mientras esos bonos bajaron al 43 por ciento en Nueva York, según los operadores locales. EFE.

Doc. Claro

9811124

9811125

518593

27.8.98

11677

11161

XA6796

R FOXBT 08-IX 00089
ICX ASP

LATINOAMERICA-DEUDA

IGLESIAS DEFINEN ESTRATEGIA BUSCAR CONDONACION DEUDA EXTERIOR

Tegucigalpa, 26 ago (EFE).- Las iglesias Católica, Evangélica y Reformada de Centroamérica estudian en Honduras una estrategia para que los organismos financieros internacionales condonen la deuda exterior de América Latina, dijeron hoy fuentes religiosas.

"Estamos buscando un planteamiento latinoamericano", dijo la presidenta de la Comisión Cristiana de Desarrollo (CCD) de Honduras, Nohemí Espinoza.

Representantes de las tres iglesias mencionadas celebran en Tegucigalpa el IV Encuentro Mesoamericano de Teología, cuyo principal asunto es el impacto de la deuda exterior sobre los pueblos pobres y las posibilidades de condonación.

Espinoza explicó a la prensa que "estos encuentros se celebran en toda Latinoamérica, para al final salir con un planteamiento que se hará a los países ricos y los organismos internacionales" con el fin de lograr "un perdón o una renegociación de la deuda".

El Consejo Episcopal Latinoamericano, que preside el arzobispo de Tegucigalpa, Oscar Rodríguez, mantiene un diálogo con los organismos financieros en torno al alivio de la deuda.

El presidente de la Comunidad Cristiana Mesoamericana, el nicaragüense Benjamín Cortés, subrayó que la deuda ha deteriorado gravemente las condiciones de vida de la mayoría de habitantes de estos países.

De los fondos otorgados por los organismos financieros y países industrializados, "menos del uno por ciento" llega a la población más necesitada, y la mayoría se queda en "estructuras gubernamentales e intermedias", añadió.

El dirigente religioso apuntó que los países pobres ahora buscan que los nuevos créditos contratados sean en condiciones concesionales y que los gobiernos manejen los fondos con honradez.

Para el profesor de la Universidad Bíblica Metodista, el costarricense Victorio Araya, estos pueblos están pagando una deuda que "no han contraído ni disfrutado".

"Pagamos una deuda que no firmamos ni contrajimos y que está afectando a nuestras vidas. Muchas veces no sabemos ni quiénes firmaron esa deuda y qué se hizo del dinero", comentó Araya.

A la reunión, que concluye mañana, asisten unos 60 representantes católicos y protestantes de Centroamérica, Panamá y Belice. EFE

LAM/LBB/TG/af

Doc. Claro

9811125

ENT
CRU

DOCUMENTO 9811126
ID 518593
FECHA 27.8.98
VINCULACION 11677
11161
66960

SFE274

U ECOFY CB-CT 00401
MUN EXS ICX

A:LATINA-ECONOMIA ARGENTINA

SENADO APRUEBA ESTRICTO CONTROL GASTO PUBLICO Y DEFICIT FISCAL

Buenos Aires, 27 ago (SFE).- El Senado argentino aprobó anoche, con el apoyo de las principales fuerzas políticas del país, un proyecto de ley que dispone un estricto control sobre el gasto público y el déficit fiscal, además de restringir el endeudamiento del Estado.

El déficit fiscal no podrá superar el uno por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) del país, salvo en caso de emergencia económica, dice el proyecto, que incluye castigos a los funcionarios que incumplan sus directrices.

Para atender a las emergencias económicas crea un fondo al que se deberá destinar un dos por ciento de los ingresos del Tesoro, el 30 por ciento de los correspondientes a la venta de bienes del Estado y los superávit fiscales.

Dice que los ingresos por la venta de activos públicos y concesiones "en ningun caso" podrán ser destinados a los gastos corrientes, sino al pago de deuda pública o al desarrollo de la infraestructura nacional.

El gasto público no podrá aumentarse en un porcentaje mayor al del crecimiento del PIB, a excepción de los casos de emergencia, y el gobierno tampoco estará autorizado a contraer nuevas deudas que superen al déficit fiscal, puntualiza.

El proyecto, que es apoyado por los empresarios, obliga al gobierno a elaborar el presupuesto de la administracion pública de manera plurianual, con una base de planeamiento de no menos de tres años "para permitir una planificacion racional del gasto público".

En cuanto al endeudamiento, establece que si un organismo publico gasta de más de lo previsto en un año se le restará ese exceso del presupuesto para el ejercicio siguiente.

Los funcionarios que violen estas directrices podrán ser castigados por mal desempeño, indica.

El PIB de Argentina para 1998 fue calculado en 297.000 millones de dólares, por lo que de acuerdo con el proyecto aprobado por los senadores el déficit fiscal no podría superar los 2.970 millones de la moneda estadounidense.

Sin embargo, el Presupuesto Nacional autoriza un déficit fiscal de 3.562 millones de dólares para este año, en sintonía con el acuerdo crediticio vigente con el Fondo Monetario Internacional (FMI), que fija el compromiso de alcanzar el equilibrio de las cuentas del Tesoro en el año 2000.

El ministro de Economía, Roque Fernández, destacó que la iniciativa, que será puesta a consideración de la Cámara de Diputados, constituye "una muy buena señal" para los inversores extranjeros en vista de la crisis que afecta a los mercados internacionales.

Las acciones líderes de la Bolsa bonaerense acumulan pérdidas del 31,38 por ciento en lo que va del mes, si bien la crisis no ha causado mayores males en el mercado financiero ni corre riesgo el tipo de cambio fijo de un peso argentino por dólar que rige por ley desde abril de 1991.SFE.

aim/pz/mmm

Doc. Claro

01-01

9811126

9811127

150024
30.8.98
11677
11161

ECONOMIA MUNDIAL | LA CRISIS DEL RUBLO SEMBRO PANICO EN LOS MERCADOS DE LA REGION

América latina puede ser la nueva víctima

Clarín 30/8/98

Los analistas empiezan a comparar la situación con la crisis de la deuda de los 80. Pero las estimaciones de crecimiento todavía son positivas.

The New York Times

La devaluación del rublo la semana pasada causó pánico en todos los mercados emergentes del mundo, con la perspectiva de que los mercados de América latina sean los que más sufran.

La crisis derrumbó los mercados de la región, provocó la baja de monedas y obligó a elevar tanto las tasas de interés que algunos banqueros les están diciendo a los clientes que no tomen préstamos. Los analistas están reduciendo previas estimaciones de crecimiento saludable en esta parte del continente.

La convulsión del mercado es comparada con los más dolorosos desastres financieros de los que se tenga memoria, entre ellos la crisis de la deuda externa que empujó a decenas de países latinoamericanos a la recesión en 1981 y que tardó más de una década en revertirse.

Nadie pronostica todavía un desastre económico de esa escala. En muchos países de América latina, las reformas estructurales han fortalecido las economías. Exceptuados otros desastres no previstos, los analistas todavía esperan que la región crecerá este año. Warburg Dillon Read prevé un crecimiento regional del 2,8% en 1998, por debajo del 5,2% de 1997.

Pero lo que puede llegar a ser más frustrante en los mercados financieros de Monterrey a Buenos Aires es que hoy contingencias distantes tales como si China devaluara el yuan o Japón reformara su economía parecen tener tener más peso sobre la estabilidad del mercado que las decisiones de los políticos de cada país. Es evidente que la enfermedad latina de este año vino principalmente de Asia.

"Después de la devaluación de México en 1994, se temió que el problema se extendiera a otras regiones, pero eso no ocurrió", dice Gray Newman, economista de Merrill Lynch. "En cambio, ahora estamos de lleno en la era del contagio. Los problemas de Japón y Rusia se trasladan a Venezuela y México."

Todas las bolsas latinoamericanas tuvieron fuertes retrocesos en lo que va del año, agravados esta semana tras el desbarranque del rublo. Los bonos Brady latinoamericanos también perdieron terreno en los últimos días: los operadores decepcionados por las condiciones de la reestructuración de la deuda local rusa también se deshicieron de tenencias latinoamericanas.

Una medida del temor que hoy sienten los inversores por América latina es la ampliación del *spread* entre las tasas que pagan sus bonos Brady y las de los títulos equivalentes del Tesoro estadounidense, un índice del aumento del riesgo país estimado por los inversores.

La tormenta financiera fue más grave en Venezuela, donde la caída de los precios del petróleo agrava el crónico déficit presupuestario y suscita temores de una devaluación. En ese país, las tasas de interés subieron hasta más del 60%.

Otro signo podría venir de Brasil, donde los especuladores lanzaron un nuevo asalto al real, esperando forzar una devaluación. El año pasado el gobierno contuvo un ataque similar, y Brasil acumula 70.000 millones de reservas externas.

Hasta ahora, la mayor víctima entre las monedas ha sido el peso mexicano, que cayó el 21,7% en lo que va del año. La caída del peso fue acompañada por una suba de las tasas de interés.

Como respuesta a esa suba, el titular de la Asociación Mexicana de Bancos llamó a los potenciales tomadores de créditos a evitar los préstamos. "Las tasas están demasiado altas, así que hemos dicho a los clientes que esperen unas semanas hasta que se calme esta sobrerreacción del mercado", dijo Carlos Gómez y Gómez, presidente de la entidad.

Traducción de Ana Seoane

9811127

01-01

9811128
150522
30.8.98
11677
11161
10054

Gaia Financiere 30/8/98

Impacto de crisis asiática en América Latina empeorará

Desde que cayó el bath tailandés, hace poco más de un año, hasta el desplome del rublo, con el intermedio de una permanente interrogante sobre la devaluación del yuan chino, los inversores actúan en los mercados a golpe de rumor. Así ha sido en el caso de la devaluación del bolívar, que el gobierno venezolano desmintió hasta el hartazgo.

Analistas económicos internacionales coinciden en una afirmación: América Latina está mejor preparada que el Sudeste asiático para afrontar la crisis. La interrogante es, sin embargo, ¿hasta cuándo resistirán las fuertes turbulencias y los bajos precios de las materias primas?

El Premio Nobel 1993 de Economía, el estadounidense Douglas North afirmó en el XII Congreso Internacional de Historia Económica realizado en Madrid, que no se está en el mejor momento para colocar capitales en América Latina, pues allí la inestabilidad económica y política entrañan siempre un riesgo para la inversión.

El economista señaló que el efecto que las crisis puedan tener en cada país depende del destino y volumen de sus inversiones, por lo que a España le afectarán principalmente los problemas en Latinoamérica, mientras que Europa se verá perjudicada por la inestabilidad asiática, aunque en particular Alemania se verá afectada con mayor intensidad por la situación en Rusia.

El impacto negativo de la crisis asiática «seguirá extendiéndose» y empeorará «sustancialmente» en los próximos dos años, según el economista, para quien todo este tipo de problemas se relacionan con la estructura institucional de los países, «que tienen un papel fundamental, ya que garantizan la estabilidad», condición imprescindible para que funcionen los mercados.

Recortes al gasto público

En América Latina otros análisis indican que las tormentas bursátiles minan la confianza de los inversores.

Además de los ajustes que los países latinoamericanos realizaron para salir de la crisis del peso mexicano en 1995 y las que posteriormente se llevaron a cabo con los primeros azotes de la crisis asiática en octubre pasado, los gobiernos latinoamericanos han puesto en marcha una tercera ronda de ajustes poco después de que Japón entrara abiertamente en recesión.

En Brasil, Argentina, Chile y México se han anunciado recortes adicionales del gasto público; en Colombia, México y Venezuela se han adoptado medidas de restricción monetaria. Si bien la presión externa ha sido el detonante para tomar estas medidas, la situación interna es clave para el futuro de dos de las mayores economías de la región. Habrá elecciones presidenciales en octubre próximo en Brasil y en diciembre, en Venezuela, por lo que las nuevas medidas de ajuste, según los analistas, se retrasarán hasta 1999.

Brasil, el más golpeado

En el diario El País de Madrid, el analista Fernando Gualdoni enfocó el impacto de la crisis sobre las economías latinoamericanas. Señala que Brasil es el país más golpeado por la crisis financiera internacional debido a su alto déficit fiscal, que llegó a 6,7 del PIB.

Los analistas prevén que las elecciones retrasarán nuevas medidas para

01-02

9811128

reducir el grave desequilibrio fiscal. Contra la percepción de la sobrevaloración de la moneda brasileña, el real, el gobierno brasileño ha impuesto minidevaluaciones periódicas que han llevado al real de 1.10 por dólar en octubre de 1997 a una media de 1.17 en los últimos días.

Chile, por su parte, destina 30% de sus exportaciones a Asia, y la mitad es de cobre. La caída del precio de este mineral, que comenzó en junio de 1997, afectó a Chile, reduciendo su perspectiva de crecimiento anual de 7,1% a 4,8% para este año. El gran problema de Chile ha sido el movimiento especulativo contra su moneda. El peso chileno se ha depreciado 13.8% desde octubre pasado, pero las medidas cambiarias y fiscales adoptadas por el gobierno durante el pasado mes de junio han aliviado, de momento, las presiones sobre la moneda chilena.

Si Chile tiene problemas porque 30% de sus exportaciones se dirigen a Asia, Argentina los tiene porque el mismo porcentaje de sus exportaciones es absorbida por Brasil. La contracción del gasto de su vecino del Norte perjudica al mercado argentino. Los analistas creen que la presión sobre el peso argentino, fijado al dólar, es muy fuerte, sobre todo por los altos precios internos. Sin embargo, los datos macroeconómicos son optimistas. El tipo de cambio se mantiene y las reservas del Banco Central siguen en aumento. El gobierno argentino se apresta a cumplir el límite de déficit público acordado con el Fondo Monetario Internacional, pero las reformas fiscal y laboral que este organismo exige se ven ahora obstaculizadas por las disputas políticas internas con vistas a las elecciones de 1999.

CAYÓ PRECIO DEL BARRIL DE PETRÓLEO

En Venezuela, -ante continuos rumores de devaluación del bolívar -se hablaba de devaluar entre 15% y 20%- el gobierno ha empleado todo tipo de herramientas financieras para defenderlo. Desde el incremento de los tipos de interés hasta la intervención directa del Banco Central en el mercado de divisas, lo que ha disminuido las reservas.

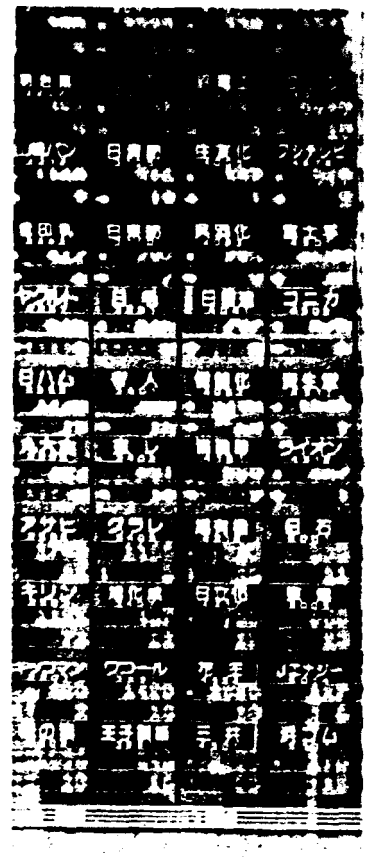
El mayor problema de la economía venezolana es que casi 70% de los ingresos fiscales del Estado proceden de las exportaciones de crudo y el precio del barril de petróleo ha caído de 20 dólares a una media de 13 dólares a diez meses. Peter West, economista jefe de BBV Latinvest, no prevé una devaluación oficial del bolívar. Pero sí que la moneda continuará perdiendo valor respecto al dólar hasta tocar el máximo en la banda de fluctuación que tiene fijada en la actualidad, es decir 600 bolívares por dólar. El bolívar ha pasado de cotizar de 500 unidades por dólar a 576 entre octubre de 1997 y este mes. ■

02-02

9811128

9811129
150483
30.8.98
11677
11161
10184

América frente a la CRISIS



El sacudón de los mercados europeos y asiáticos encendió la alarma. La pregunta es: ¿Cuánto tiempo pueden resistir las economías de la región?

Es cierta la afirmación de los analistas de que Latinoamérica está mejor preparada que Asia par afrontar la crisis. Pero bien, la pregunta que se hacen es cuánto tiempo resistirán las economías latinoamericanas las fuertes turbulencias en los mercados de valores y los bajos precios de las materias primas.

Las tormentas bursátiles minan la confianza de los inversores y la reducción de los precios de las materias primas arroja sombras sobre tres de las mayores economías de la región: Venezuela, Chile y México.

Además de los ajustes que los países latinoamericanos realizaron para salir de la crisis del peso mexicano en el año 1995 y las que posteriormente se llevaron a cabo con los primeros azotes de la crisis asiática en octubre pasado, los gobiernos latinoamericanos han puesto en marcha una tercera ronda de ajustes poco después de que Japón entrara abiertamente en una cruda recesión.

En Brasil, Argentina, Chile y México se han anunciado recortes adicionales del gasto público; en Colombia, México y Venezuela se han adoptado drásticas medidas de restricción monetaria.

Si bien la presión externa ha sido el detonante para tomar estas medidas, la situación interna es clave para el futuro de dos de las mayores economías de la región. Habrá elecciones presidenciales en octubre próximo en Brasil y en diciembre en Venezuela, por lo que las nuevas medidas de ajuste, según los analistas, se retrasarán hasta 1999.

VENEZUELA.
El gobierno venezolano ha utilizado todo tipo de herramientas financieras para defender el bolívar.

Desde el incremento de los tipos de interés hasta la intervención directa del Banco Central en el mercado de divisas, lo que ha disminuido las reservas de casi US$ 20.000 millones a finales de 1997 a US$ 14.500 en junio de este año.

El mayor problema de la economía venezolana es que casi el 70% de los ingresos fiscales del Estado proceden de las exportaciones de crudo. Por cada dólar que baja el barril de petróleo, Venezuela pierde US$ 1.200 millones en ingresos fiscales y el precio del barril ha caído de US$ 20 a una media de US$ 13 en 10 meses.

Peter West, economista jefe del Banco Bilbao Vizcaya (BBV) Latinvest, no prevé una devaluación oficial del bolívar. *Pero sí que la moneda continuará perdiendo valor respecto al dólar hasta tocar el máximo en la banda de fluctuación que tiene fijada en la actualidad, es decir 600 bolívares por dólar.* El bolívar ha pasado desde cotizar casi 500 unidades por dólar a 576 entre octubre de 1997 y este mes.

BRASIL.
El gigante de América del Sur es sin lugar a dudas el país más golpeado por la crisis financiera internacional debido a su alto déficit.

A finales de abril, el creciente déficit público brasileño había llevado al déficit fiscal al 6,7% del producto bruto interno (PIB), unos US$ 50.000 millones.

Los analistas prevén que las elecciones retrasarán nuevas medidas para reducir el grave desequilibrio fiscal. Contra la percepción de la sobrevaloración de la moneda brasileña, el real, el gobierno brasileño ha impuesto minidevaluaciones periódicas que han llevado al real de 1,10 por dólar en octubre de 1997 a una media de 1,17 en los últimos días. La Bolsa de Sao Paulo, la mayor de la región, registraba un ganancia de 3,59% a mitad de la semana pasada, pero terminó con un descenso del 0,04% del índice Bovespa.

CHILE.
El 30% de las exportaciones chilenas se destina a Asia, y la mitad son de cobre.

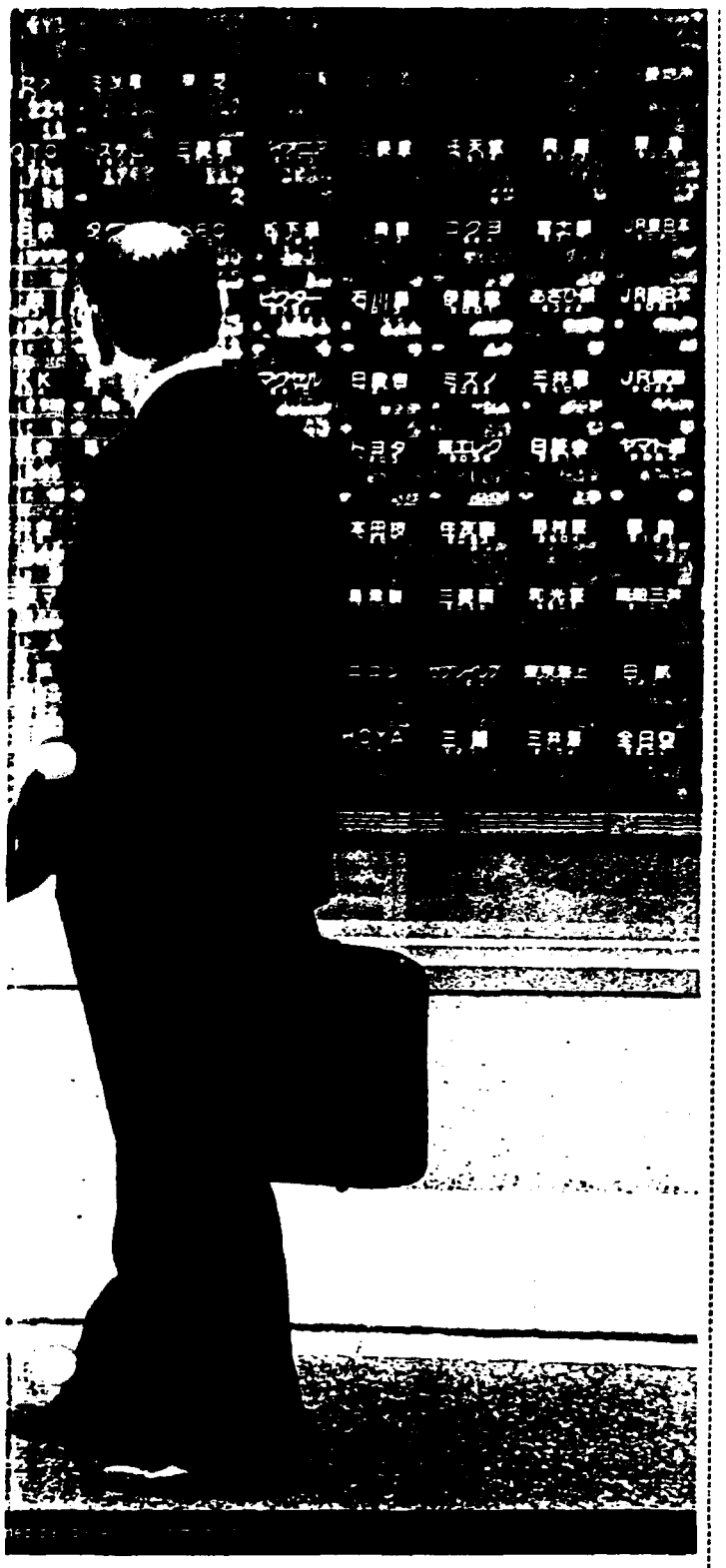
La caída del precio de este producto, que comenzó en junio de 1997, ha afectado a Chile, reduciendo su perspectiva de crecimiento anual de 7,1% a 4,8% para este año. El gran problema de Chile ha sido el movimiento especulativo contra su moneda.

El peso chileno se ha depreciado un 13,8% desde octubre pasado, pero la medidas cambiarias y fiscales adoptadas por el gobierno durante el pasado mes de junio han aliviado, de momento, las presiones sobre la moneda chilena.

MEXICO.
El gobierno de Ernesto Zedillo ha reducido tres veces su presupuesto en lo que va de año en un total cercano a los

9811129

01-02



US$ 3.200 millones.

La necesidad de este ajuste se debe a la caída del precio del petróleo, que representa un tercio de los ingresos fiscales del Estado.

México se enfrenta ahora a un ataque especulativo sobre su moneda, que ha llevado al peso mexicano a depreciarse de 8,10 por dólar en octubre pasado a 9,98. La presión sobre el peso añade pesimismo a los mercados de la región.

ARGENTINA. Si Chile tiene problemas porque el 30% de sus exportaciones se dirigen a Asia, Argentina los tiene porque el mismo porcentaje de sus exportaciones son absorbidas por Brasil.

La contracción del gasto de su vecino del norte perjudica al mercado argentino.

Los analistas creen que la presión sobre el peso argentino, fijado al dólar, es muy fuerte, sobre todo por los altos precios internos.

Sin embargo, los datos macroeconómicos son optimistas. El tipo de cambio se mantiene y las reservas del Banco Central siguen en aumento, alcanzando a los US$ 22.600 millones en junio pasado.

El gobierno argentino se dispone a cumplir el límite de déficit público acordado con el Fondo Monetario Internacional, pero las reformas fiscal y laboral que este organismo exige se ven ahora obstaculizadas por las disputas políticas internas con vistas a las elecciones de 1999. *(*) Servicio Cinco Días, especial para* El Observador

Efecto dominó, otro análisis regional

El síndrome post devaluación del rublo y las dudas sobre una posible devaluación en China provocaron la semana pasada un ataque masivo a varias divisas latinoamericanas. La moneda que corre más riesgo parece ser el bolívar y, si éste cae, hay quienes temen que se produzcan también devaluaciones sucesivas en Brasil, Argentina, México, Colombia o incluso Chile.

Los analistas señalan que los fundamentos económicos de Latinoamérica son aceptables pero que en estos momentos el "sentimiento (¿pánico?) inversor" puede pesar más que los datos macroeconómicos.

"Los mercados financieros están mostrando sólo una cara de la moneda, que es el sentimiento general de preocupación frente a los mercados emergentes", opinó Darryl McLeod, de Primark Decision Economics, quien no cree que la devaluación del rublo esté forzada a provocar un efecto dominó en Latinoamérica que tendría como primera víctima el bolívar de Venezuela.

Tampoco lo creen James Barrineau, de Salomon Smith Barney, ni Laurence Goodman, de Santander Investment, quienes aseguran que la divisa venezolana podría aguantar el tipo...al menos hasta las elecciones presidenciales del 6 de diciembre. Según Goodman, la crisis rusa "ha servido para recordar a los inversores que la deuda pública también puede fallar. Algo que no había experimentado nunca la generación de banqueros más jóvenes".

La "lección rusa" ha tenido como primer efecto la venta masiva de deuda de algunos países emergentes como Venezuela, que ha visto cómo su divisa se colocaba primera en la lista de posibles devaluables (puesto que se disputa duramente con China). El gobierno de Rafael Caldera tuvo que gastar unos US$ 450 millones la semana pasada en sostener el bolívar y logró acotar el desplome a un 0,8% semanal. El declive en lo que va de año ronda ya el 15%.

Eduardo Cabrera, de Merrill Lynch, mantenía hasta hace poco la idea de que Venezuela no devaluaría antes de los comicios presidenciales. "Sin embargo, los recientes acontecimientos pueden hacer que esto cambie". En su opinión el bolívar "está sobrevalorado en un 40%". Señalaba varios motivos para la inquietud: "Un déficit fiscal que podría llegar al 8% del PBI y un líder populista (Hugo Chávez) al frente de los sondeos preelectorales".

Venezuela está sufriendo con rigor el declive de los precios del petróleo, fuente de más de la mitad de los ingresos estatales. Con este escenario, "las reservas no parecen suficientes en caso de que se produzca una venta masiva por parte de inversores locales, como vimos en 1989 y 1994".

El Banco Central venezolano cuenta con reservas por US$ 14.300 millones, pero éstas bajan con rapidez. A principios de año eran de US$ 17.958 millones. Si siguen cayendo a este ritmo, tanto Cabrera como Goodman creen que Venezuela podría recurrir a controles en la transferencia de capitales, como ya hizo en 1994.

¿Un efecto dominó?

Primero el bolívar, luego el real brasileño, al que probablemente seguirían los pesos argentino, mexicano, chileno, colombiano... Los analistas creen lógico el temor a una devaluación dominó, pero insisten en que Latinoamérica no es un todo homogéneo:

Venezuela. Su divisa está muy sobrevalorada (quizás hasta en un 40%) y es el país más débil. Sufre los efectos de la caída en los precios del crudo, su balanza por cuenta corriente es precaria y el liderazgo del populista Hugo Chávez en los sondeos para las presidenciales de diciembre tiene muy nerviosos a los inversores. "Mientras la situación política siga favoreciendo a Chávez, se vuelve cada vez más probable que la moneda sea sometida a una prueba significativa", opina David Sekiguchi de J.P. Morgan.

Brasil. Goodman lo incluye en su lista de "ganadores" (junto con Argentina y Perú) y le augura "mejora en la balanza por cuenta corriente, menor inflación, menores tipos...". La única inquietud es el elevado déficit fiscal.

A pesar de los buenos fundamentos "macro", un informe del Santander Investment en el que se analizan los efectos para Latinoamérica de una eventual devaluación en China advierte que "el riesgo en Brasil es la divisa. El consenso general dice que no habrá devaluación, pero el consenso no cree que el real esté bien valorado". Distintos cálculos, añade, indican una sobrevaloración del 10% al 30%.

México. Al igual que Venezuela, sufre los efectos de la caída de los precios del crudo en sus cuentas públicas. Varios analistas coincidieron en que los efectos inmediatos de una ola de devaluaciones en la economía mexicana se traducirán en fuerte deterioro del comercio exterior, una rebaja del consumo e inversión y una importante desaceleración del crecimiento; incluso algunos hablaron de recesión. El peso mexicano se deslizó el viernes 21 al nivel más bajo desde 1994. El Banco Central se vio obligado a vender más de US$ 200 millones de dólares y a elevar tipos para contener su caída. No obstante, Santander Investment opina que "es el mejor país (de la región) desde el punto de vista de la divisa".

Argentina. Santander Investment cree que aguantará...siempre que se sostenga el real. "La capacidad del país para enfrentar las presiones contra la moneda es muy elevada", señalaba Vladimir Werning de J.P.Morgan.

Lo mismo opina Gustavo Canonero, del Deustche Bank Global Markets: "Argentina está en una posición muy fuerte", pero en el caso de devaluación advierte que "habrá dolor aunque mantendrá su curso".

9811129

02-02

9811130

518593

7.8.98

65644

11161

ENT

CR

DF5081

U EXOBT 08-07 00260
asp icx

COSTA RICA-ECONOMIA
BANCO CENTRAL DESTACA COMPORTAMIENTO "SATISFACTORIO" ECONOMIA

San José, 6 ago (EFE).- **El presidente del Banco Central de [redacted] Rica, Eduardo Lizano,** destacó hoy el comportamiento **"satisfactorio" de la economía** del país durante el primer semestre de 1998, que creció un 5 por ciento, en contraste con el 2,4 por ciento del promedio en los últimos cuatro años.

"En términos generales el comportamiento ha sido satisfactorio", declaró Lizano, quien reconoció que las importaciones crecieron un poco más rápido que las exportaciones, y el comportamiento de las inversiones privadas conforme a lo esperado por el Banco Central en el primer semestre de 1998.

Según el informe sobre la situación de la economía que por ley debe entregar el Banco Central periódicamente, las importaciones crecieron un 23 por ciento, del cual, un 5,6 por ciento se explica por las compras de maquinaria y equipos de la multinacional "Intel" que inició la instalación de una fábrica en el país.

Por su parte, las exportaciones se incrementaron en un 17,2 por ciento en comparación con el mismo período del año anterior,

Respecto de las inversiones privadas, se registró una entrada de 86,4 millones, muy por debajo del 5 por ciento que el Banco Central esperaba, reconoció el presidente del Banco.

Lizano destacó que durante el primer semestre del año, la inflación ha sido menor que la registrada en el mismo período del año anterior, un 6,17 por ciento, en contraste con el 6,58 por ciento de 1997.

Resaltó la "buena calificación" de riesgo que otorgó al país la firma "Moody's", que le mantuvo en la misma categoría del semestre anterior. EFE

PB/GCF/fo

08/07/00-20/98

9811130

01-01

9811131

518593
20.8.98
65644
11161
11401

ENT

COSTA RICA/ECONOMIA/EMPRESA

EMPRESA MOTOROLA CIERRA PLANTA INDUSTRIAL EN COSTA RICA

San Jose, 20 ago (EFE).- Los 985 trabajadores de 'Motorola de Centroamerica' perderan su empleo cuando la multinacional cierre la planta que tiene en Costa Rica desde 19 años, confirmaron hoy fuentes de la transnacional.

El cierre de la planta industrial se debe a la 'reorganizacion interna que vive la compañia y debido a una baja en la demanda de algunos de sus componentes de cuarzo y ceramica utilizados para la elaboracion de equipos de comunicacion, informo la empresa en comunicado.

La medida supone un duro golpe a los programas de atraccion de inversiones, especialmente de alta tecnologia, emprendidos por el pasado Gobierno costarricense y el actual.

Según el comunicado, 'Motorola de Centroamerica' sera clausurada en forma escalonada desde este mismo mes y hasta mediados de diciembre, cuando los 985 empleados quedaran cesantes.

La empresa afirmó que las restantes operaciones, referidas a la venta de productos, se mantendrán sin variaciones.

También subrayó que durante los próximos meses continuara con las líneas de producción que le permiten cumplir los compromisos adquiridos hasta la fecha de decisión de cierre.

"Ha sido un decisión difícil; sin embargo las otras opciones que se revisaron en estos meses no pudieron fructificar dadas las condiciones del mercado y la reorganización de la compañía", afirmó en el comunicado Marielos Aldi, directora regional Corporativa de Motorola.

Mencionó, además, que las operaciones de la planta en Costa Rica no se trasladarán a ninguna otra de las industrias de Motorola en América Latina.

La planta que cerrará forma parte del Grupo de Productos Componentes que pertenece al Sector Automotriz, de Componentes, Computadoras y Energía de Motorola, y se ha dedicado a componentes de cuarzo y filtros de cerámica para equipos de comunicación.

La firma explicó que 'los ciclos tecnológicos tan acelerados, unidos a la demanda creciente de estos productos y la automatización de nuevos procesos ha generado un exceso de infraestructura para la producción'.

Motorola está considerada como una de las fuerzas mundiales en comunicación inalámbrica, semiconductores, sistemas electrónicos avanzados, componentes y servicios. EFE

MDB/mc/gcf/fa

08/20/22-ECI/98

Doe Claro

01-01

9811131

9811132

518593
23.8.98
65646
11161
500145
91981

DP7667

U ECOBT 08-23 00163
msp exg icx

COSTA RICA-INVERSIONES
"FABER-CASTELL" DE ALEMANIA INVIERTE 11.5 MILLONES DE DOLARES

San José, 23 ago (EFE).- La multinacional alemana "Faber-Castell" anunció la apertura de una planta en Costa Rica, que con una inversión de 11.5 millones de dólares producirá tablillas de madera que serán exportadas para la producción de los famosos lápices de esa firma.

La planta, que se abrirá mañana, lunes, está ubicada en Ciudad Neilly, a poco más de 200 kilómetros de la capital, en el sur del país, y en un futuro ampliará sus operaciones para la producción de lápices "Faber-Castell" en Costa Rica, publicó hoy el diario local "La República".

Antonio Carlo Perondi, superindente general de Operaciones de "Faber-Castell" en Brasil, declaró al diario que la planta situada en Ciudad Neilly producirá tablillas de madera equivalentes a 550 millones de lápices.

La empresa "Stone Forestal", dedicada a la explotación de madera reforestada, será la encargada de abastecer de ese producto a la planta de "Faber-Castell". EFE

mds/fr/chs/mmm

08/23/16-47/98

01-01

9811132

ARCHIVO

3- JEFATURA DE POLICIA DE RIVERA

La Oficina de Información de dicha Jefatura nos hizo saber que el día 9/9/98 con la presencia del Obispo Julio Cesar BONILLA se realizó un nuevo acto del MOVIMIENTO POR LA VIDA.

Se agrega además que con la presencia del mencionado religioso constituye un nuevo reconocimiento a la existencia y el trabajo que lleva adelante dicho movimiento, el que trabaja por la creación de un MARCO CONSTITUCIONAL, buscando que se reconsidere o se reduzca la edad de inimputabilidad de 18 a 16 años, y propone que se realice un cambio de la política carcelaria la cual se debe hacer en los siguientes puntos:
A) LA CARCEL DEBE ESTAR ALEJADA DE LA CIUDAD.
B) DEBE DARLE A LOS DETENIDOS OCUPACION-TRABAJO PARA QUE LE SIRVA COMO HERRAMIENTA EDUCATIVA.
C) REHABILITACION DE UN CONSEJO CARCELARIO.
D) EN CASO DE VIOLACION HOMICIDIO A MENORES, REGIMEN DE CUSTODIA PERMANENTE Y UNA CONDENA DE PENA PERPETUA.

Finalmente otro punto señalado es la persecución delictiva, sobre la que recomienda resolver los problemas de extradición con Brasil, agregando que se necesita una POLICIA de frontera que FUNCIONE.

Poco legible

001/01 9811133

15 SET. 1998

PARTE DNII
Nº 218/98
12-SET-98

CORREGIDO
F 17/9/98
Hora:
SM

FECHA 16/09/98 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

Doc. Poco legible.

DOCUMENTO 9811134
FOLIO 518593
FECHA 28.8.98
VISADO 65644
11161
11868
12582

DF8367

R ECOBT 08-28 00388
amt icx

COSTA RICA-CHILE
SAN JOSE **OPTIMISTA** DE SUSCRIBIR ACUERDO ANTES DE UN **AÑO**

San José, 27 ago (EFE).- El gobierno de Costa Rica se mostró hoy optimista por el Tratado de Libre Comercio (TLC) que suscribirá con Chile, en el primer semestre del próximo año, dada la experiencia y "seriedad" con las que ambos países han asumido ese compromiso.

El primer paso para este acuerdo comercial lo dieron las delegaciones de Chile y de Centroamérica durante una reunión celebrada en Nicaragua el pasado 17 de agosto, donde fueron lanzadas las negociaciones, pero las reuniones continuarán la próxima semana en Miami (EEUU).

En Miami se darán cita las delegaciones de todo el continente para arrancar la negociación de los nueve grupos de trabajo del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), lo cual aprovecharán las misiones de Centroamérica y de Chile para avanzar en el TLC.

La viceministra costarricense de Comercio Exterior, Anabel González, declaró hoy a EFE que existe un compromiso "bien visto" por el resto de los países según el cual, tras negociar de forma conjunta la parte normativa, cada nación centroamericana avance por separado en el resto de la negociación.

"Chile es un país muy serio que ha avanzado mucho en la negociación de tratados con otras naciones, como México", declaró González, quien recordó que Costa Rica también cuenta con buena experiencia en la negociación de este tipo de acuerdos.

Según su programa, en enero próximo podría comenzar la negociación de acceso a mercados, uno de los temas claves, para que quede concluida en los primeros seis meses del año.

El intercambio comercial entre Costa Rica, con 3.4 millones de habitantes, y Chile, con casi 14 millones, se ha incrementado en los últimos años, aunque continúa siendo poco significativo para ambas economías.

En 1997, Costa Rica exportó a Chile bienes por valor de 27 millones de dólares e importó 28 millones.

Ocho delegaciones comerciales de Chile llegarán a Costa Rica en los próximos meses motivadas por la expectativa del TLC entre Centroamérica y la nación sudamericana.

Mariela Díaz, directora de la Oficina Comercial de Chile para Centroamérica, con sede en San José, declaró a EFE que en septiembre llegarán misiones comerciales para promover productos agrícolas.

Díaz comentó que la próxima visita del gobernante chileno, Eduardo Frei, a El Salvador, el 6 y 7 de septiembre, "favorecerá el clima" para la suscripción del TLC entre Chile y Centroamérica.
EFE

jrr/mc/bh/fo

08/28/02-05/98

9811134

///

///

ARCHIVO

2- JEFATURA DE DE POLICIA DE FLORIDA.

La Oficina de Información de dicha Jefatura nos hace saber que el 11/9/98 a la hora 08.15 se había denunciado por parte de la persona Enrique Eugenio [illegible] RIERA (comerciante involucrado en un procedimiento que se encuentra llevando a cabo en esta Dirección Nacional) de que dicho comercio sito en Larrabia esq.Avda.Fernandez. desconocidos lo hurtaron en la madrugada de ayer las siguientes armas: 7 cuchillos marca "Wipto",1 pistola marca "Ruger" cal.22, 1 pistola marca "CZ" cal.7.65,1 PISTOLA marca "Intrantech" y otra marca "YONINGS cal.22. dos Rifle marca "Harley",. un rifle marca "Armacor", un rifle marca "Bonaca"cal.22, un rifle marca "Remo" cal. 22,una escopeta de 8 tiros cal.12,una mira "Simmons", un par de binoculares "Dynamic", varios cargadores de rifle, varios cartuchos cal.12 coon municion y postas y 6.000 cartuchos cal.22.

Consultado por parte de esta Dirección al respecto el Sub Jefe de Florida manifestó que todas las armas artículos y municiones salvo la pistola "Ruger" son propiedad del denunciante el que carece de seguros, manifestó ademas que se viene realizando las averiguaciones de rigor, pero que el momento se está dudando de la veracidad de lo denunciado.

ORIGINAL

0.01|01 9811135

15 SET. 1998

PARTE D.N.I.E Nº 218/98 12/09/98.

CORRE[illegible]
F 17 9 98
[illegible]
SM

Polo Legiste

FECHA 16/9/98 INICIAL UE

Procesado a Sistema [illegible]

OBSERVACIONES

9811136

519593
19.8.98
66718
11161

DP7092

R ECOBT 08-19 00341
asp icx

PANAMA-ECONOMIA

CRECIMIENTO ECONOMIA EN 1998 SERA MENOR AL PREVISTO

Panamá, 19 ago (EFE).- La economía panameña crecerá este año un 3 por ciento y no el 5 previsto por el Gobierno, según opinó hoy Juan Jované, director del Instituto de Estudios Nacionales (IDEN) de la Universidad de Panamá.

En la presentación de la "Carta Socioeconómica de Panamá", elaborada por el IDEN en base a los indicadores económicos registrados el primer semestre del año, Jované manifestó que para alcanzar un crecimiento del 5 por ciento el país tendría que crecer el segundo semestre un 7 por ciento.

Se trata de una posibilidad muy improbable, señaló al destacar las pérdidas económicas sufridas por el sector agrícola y por el Canal, los efectos negativos de la crisis asiática sobre la Zona Libre de Colón, en el Caribe panameño, y el recorte de 200 millones de dólares en el Presupuesto General del Estado.

Guillermo Chapman, ministro de Planificación y Política Económica, anunció a principios de año que el Gobierno esperaba para 1998 un crecimiento de la economía del 5,5 por ciento.

Con relación a la Zona Libre, en la que operan 1.600 empresas, Jované recordó que en 1997 las reexportaciones aumentaron en un 14 por ciento, mientras que para junio de este año sólo se ha informado de un crecimiento del 1,7 por ciento.

Otro de los factores que tuvo en cuenta al elaborar sus pronósticos económicos, explicó, es el actual clima político en el país, en alusión al referendo que se celebrará el próximo 30 de agosto para decidir si la población acepta o no la reelección presidencial inmediata y a los comicios de mayo de 1999.

Aunque en 1997 la economía panameña registró un crecimiento cercano al 5 por ciento, el Gobierno calcula que el 37,1 por ciento de los 2,6 millones de habitantes del país vive en situación de pobreza y el 22 por ciento de extrema pobreza, además de contar con una tasa de desempleo del 12 por ciento.

Según manifestó recientemente Chapman, la pobreza está ligada al "modelo económico que ha prevalecido en Panamá desde el fin de la II Guerra Mundial hasta el inicio de la actual administración, cuando hemos empezado finalmente a desmontarlo". EFE

FR/MC/LA/JMA

09/19/19-57/98

01-01

9811136

RAPIÑA

ARCHIVO

Montevideo, 11 de Setiembre de 1998.-

INFORME REFERENTE INTENTO RAPIÑA A EMPRESA DE COSMETICOS NUVO.

LUGAR DEL HECHO. Isabela Nº 3264 esquina Valladolid.

VEHICULO UTILIZADO PARA EL HECHO: Camioneta FIAT FIORINO mat. B 11.579

CANTIDAD DE INDIVIDUOS: 3

1- Carlos Agustín **LUCERO VIRCHES**, oriental, casado, de 37 años de edad, titular de la Cédula Nº 1.741.307-0, domiciliado en la calle Guana Nº 2320 apto.1.
2- Angel Fabian **ESCOBAR CASTRO**, oriental, soltero de 29 años de edad, titular de la Cédula de Identidad Nº 3.428.848-4, domiciliado en la calle Veracierto (no recuerda el Nº)
3- Irineo Réman **MACHADO OLIVERA**, oriental, soltero, de 36 años de edad, domiciliado en calle Lecocq Nº 330.

COPIA Nº 1

Cabe resaltar que [illegible] se incautó una Cédula de Identidad a nombre de Luis **MANGINI CESAR**, cuyo Nº es 1.337.572-9, e indagado en base a la misma expresó: que la misma la había encontrado y la había puesto una foto de él, con el fin de poder viajar al exterior.
A los detenidos se le incautó las siguientes armas:
Revólver marca **TAURUS** Nº NA- 41.804.
Revólver marca **RUBI EXTRA** Nº 93.723.
Pistola marca **CZ** Nº 510.544, cal. 7.65

TEXTO: Los tres NNs anteriormente nombrados en momentos que se disponían a efectuar la Clave 1 en perjuicio de la Empresa de Cosméticos NUVO, notaron la presencia Policial, emprendiendo su huida cubriendo la misma, a tiros contra la dotación Policial, los que comenzaron su persecución logrando detenerlos en el cruce de Avda. Gral. Flores e Ing. José Serrato, procediendo a la detención de dos involucrados, dándose un tercero a la fuga por el estacionamiento del Supermercado **MULTIAHORRO**, sito en Avda. Gral. Flores y Dupart, escalando unos muros huyendo por unas azoteas de las casas linderas, para posteriormente ser detenido, procediéndose al traslado de los mismos al local de Seccional 13ª.
En su huida los delincuentes embistieron al Funcionario Policial Roberto Leonardo **CASSINA SANGUINETTI**, oriental, casado, de 25 años de edad, titular de la Cédula de Identidad Nº 3.092.890-3, domiciliado en El Cano Nº 3478 A, quien atendido en el Hospital Policial por la Dra. De Armas, le diagnostico **"TRAUMATISMO DE CADERA Y TRAUMATISMO DE PIERNA DERECHA"**, quedando internado en observación. Dicho Policía revista en la Seccional Policial 13ª.

Se consultó al Departamento 3 de ésta Dirección Nacional si los detenidos registraban anotaciones, contestando dicho Departamento en forma negativa; se solicitó el "Z" correspondiente a la Seccional 13ª., informando que carecen de Fax para enviarlo.-

001/01

9811137

15 SET. 1998

FECHA 11/9/98

Parte DNII
Nº 218/98
12-set-98

CORREGIDO
22/9/98
Inic.:
Sin

XE0535

U ECOBT 08-26 00578
msp exg icx

PANAMA-ECONOMIA

CRISIS ASIA, RUSIA Y AMERICA LATINA GOLPEAN ZONA LIBRE COLON

Panamá, 26 ago (EFE).- La Zona Libre de Colón, un emporio amurallado en el Caribe panameño donde operan 1.600 empresas, sufrió este año un bajón del seis por ciento en sus transacciones a raiz de la crisis financieras de Asia, Rusia y la inestabilidad de algunas economias de América Latina.

Según informa hoy el diario "La Prensa", la Zona Libre de Colán, a 80 kilómetros al norte de la capital pnameña, está en el "centro de la tormenta" porque su mayor mercado de importación es Asia y sus principales compradores son los paises latinoamericanos.

Un estudio de la Zona Libre, señala el rotativo panameño, precisa que esta situación ha provocado la caida del crecimiento de las exportaciones y el enfriamiento de las demandas internas de los paises suramericanos.

Aunque a principios de año ese emporio comercial registraba un crecimiento positivo pese a los malos acontecimientos económicos, ya empezaban a presentarse claros signos de desaceleración en el valor de las reexportaciones.

Según el estudio al que tuvo acceso el diario, en el primer trimestre del año, la Zona Libre registró un alza en el valor de las exportaciones del 3,1 por ciento en relación al mismo periodo de 1997.

Sin embargo, a finalizar julio, la actividad comercial en la Zona Libre registró un decrecimiento en las importaciones del 6,8 por ciento y en las reexportaciones del 5,9 por ciento con relación al mismo mes de 1997.

De acuerdo con el diario, el 50,4 por ciento de las importaciones que se realizan en la Zona Libre provienen de Asia, mientras que un 13,2 tienen su origen en Estados Unidos.

Para el subgerente de la Zona Libre, Carlos Rivas Grimaldo, la situación que atraviesan los mercados no es el único factor que incide en el movimiento económico dentro de este emporio comercial,

Rivas subrayó que en este bajón también han influido los acontecimientos políticos registrados en Colombia, Brasil y México, principales mercados de reexportación, que afectan el nivel de compra en la zona franca panameña.

A pesar de este panorama, dijo Rivas, el usuario de la Zona Libre ha sabido asumir una actitud inteligente frente a estos acontecimientos, al adquirir sólo las mercancias que ya tiene colocadas en el mercado.

En el primer trimestre del año, las reexportaciones fueron buenas, mientras que en este segundo "prácticamente se han estancado", subrayó el subgerente.

"En materia de importaciones y reexportaciones, en los primeros ocho meses del año, la Zona Libre presentó igual comportamiento que el registrado el año anterior. No ha habido decrecimiento ni crecimiento", dijo Rivas.

No obstante, confió en que en lo queda de 1998 la situación mejore como resultado de las ventas de fin de año y el regreso de la tranquilidad politica en los mercados de reexportación de la Zona Libre.

En 1997, la Zona Libre compró por unos 5.000 millones de dólares, mientras que las ventas fueron de aproximadamente 6.000 millones de dólares.

Según el rotativo, la crisis de confianza que existe en el mercado de Oriente ha creado incertidumbre y contracción de las ventas en América Latina.

El 93,3 por ciento de las reexportaciones en la Zona Libre van destinadas a los paises latinoamericanos, principalmente a Colombia con el 26,9 por ciento de participación en las compras, Ecuador con el 21,9 por ciento y Venezuela con el 7,6 por ciento.

Panamá representa el ocho por ciento de estas reexportaciones, mientras que EEUU sólo representa el 6,6 por ciento.

La Zona Libre de Colón cerró 1997 con transacciones comerciales superiores a los 12.000 millones de dólares, según datos oficiales. EFE

fr/rsm/la jla/fr

08/26/17-11/98

9811138

519593
26.8.98
66718
11161
10034
507294
11677

0811138

01-01

OCUMENTO 9811139
ÍTULO
ROYE 150855
FECH 27.8.98
VINCULA 66718
11161

PANAMA

¿La economía crecerá el 5%?

Fuentes del Gobierno 27/8/98

El Gobierno prevé un crecimiento económico del 5% para este año. Sin embargo, el estadístico y economista Juan Jované dice que el efectismo está influyendo los indicadores.

POR FRANCO ROMO
CORRESPONSAL EN PANAMA

PANAMA. El país, según fuentes oficiales, registrará un crecimiento económico del 5% durante este año. Esta cifra fue puesta en duda por el economista y director del Instituto de Estudios Nacionales de la universidad estatal, Juan Jované.

Las proyecciones económicas del Gobierno se fundamentan en los números que dieron los principales indicadores, al finalizar el primer trimestre.

La economía registró, durante los tres primeros meses de este año un crecimiento del 3,9%, pese a haber sufrido [illegible]

[illegible]

Zona Libre de Colón [illegible]

[illegible] de la producción pesquera (30,9%), el sector portuario (33,5%). La construcción también creció un 0,9% pese a los recurrentes conflictos salariales y laborales que presentó el sector.

En los tres primeros meses también se registró una expansión positiva de las exportaciones de bienes que alcanzaron el 21,9%. Las ventas al exterior de los productos agropecuarios también aumentaron en un 22,9%, pese a la caída, en un 9,4%, de las exportaciones de banano a raíz de la huelga bananera y al castigo infligido a las plantaciones por el fenómeno de El Niño.

Mario Lee dijo que los sectores que marcaron cifras negativas en su crecimiento fueron la agricultura, con un 3,6%, la electricidad y el agua potable, que juntas cayeron en un 10,9%, y los servicios públicos con el 1,7%.

El ministro de Planificación, Guillermo Chapman, aseguró que el crecimiento económico permitió crear al menos 20.200 nuevos puestos de trabajo y amortiguó, en parte, el alto índice de desempleo (13,1%) que afecta a este pequeño país centroamericano con una población de 2,6 millones [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

DOCUMENTO 9811140
LO
518593
21.8.98
516539
11161
66153

ENTR...
CRU...

DP/226

U /ARBT 00-21 ...
...sp ...

CENTROAMERICA-BCIE
PACAS CASTRO SE DESPIDE CON PRESENTACION LIBRO INTEGRACION

Tegucigalpa, 20 ag... (EFE).- El presidente del Banco Centroamericano de Integracion Economica (BCIE), Jose Manuel Pacas Castro, se despidio como titular de esa institucion con la presentacion de un libro que promueve la integracion regional, informo hoy, jueves, una fuente oficial del organismo.

La ceremonia se celebro el pasado miercoles en el nuevo edificio del BCIE en Tegucigalpa, que fue inaugurado en enero pasado por los presidentes de Centroamerica.

El presidente hondureño, Carlos Flores, asistio a la despedida del presidente del BCIE y descubrio una placa para inaugurar un moderno auditorio del Banco, cuyo inmueble es uno de los mas modernos de Centroamerica, añadio el informante.

Pacas Castro, ex canciller de El Salvador, sera sustituido en septiembre proximo por el guatemalteco Jose Alejandro Arevalo.

El libro que Pacas Castro presento, uno de cuyos ejemplares regalo al presidente hondureño, lleva por titulo "En el Centro de America".

La obra recoge datos historicos sobre la economia de Centroamerica y una coleccion de fotografias a colores con sitios de interes turistico y comercial de cada uno de los paises miembros del BCIE, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica.

El BCIE, fundado hace 36 años, es una de las instituciones mas solidas de la integracion centroamericana, proyecto que se viene impulsando desde que las naciones del istmo se independizaron de España, en 1821.

A la despedida de Pacas Castro tambien asistieron, entre unos 300 invitados, los gobernantes ante el BCIE de los paises centroamericanos y de los socios extrarregionales de la institucion, Argentina, Colombia, Mexico y Taiwan.

Pacas Castro expreso que Centroamerica es "una region privilegiada, muy rica en recursos naturales, de abundante belleza y una gran herencia cultural que se remonta a la civilizacion Maya".

Añadio que los recursos con que cuenta Centroamerica deben ser aprovechados "por su gente, que es el tesoro mas grande que tiene la region". EFE

...

08/11/01-14/72

Doc. Claro

0101

9811140

XA3787

A ECOBT 08-12 00277
ASP EXG

NICARAGUA-ENERGIA

GOBIERNO TRATA EVITAR NUEVOS AJUSTES EN ENERGIA ELECTRICA

Managua, 12 ago (EFE).- El Gobierno de Nicaragua trabaja en un plan para evitar nuevos ajustes en las tarifas de los servicios públicos, especialmente en la energía eléctrica, informó hoy el presidente del Banco Central, Noel Ramírez.

Las tarifas de energía eléctrica de Nicaragua son las más altas de Centroamérica.

Ramírez, en una rueda de prensa, dijo que se está elaborando un plan para reducir desde enero próximo la tasa del "deslizamiento monetario" del 12 al 9 por ciento, factor que incide en el coste de la energía eléctrica.

El "deslizamiento" es la minidevaluación mensual del uno por ciento que el Gobierno liberal implantó desde hace varios meses.

A juicio de Ramírez, si se reduce el deslizamiento beneficiará a los nicaragüenses porque desinflará los precios a nivel de toda la economía.

También se trabaja en buscar la forma adecuada para evitar que los ajustes a las tarifas de los servicios públicos continúen como este año.

Ramírez señaló que en los pasados 18 meses el Gobierno amplió la capacidad generadora de energía eléctrica en 60 megavatios y eso ha permitido erradicar los racionamientos energéticos.

Pero reconoció que hay un serio problema con el cobro de las tarifas de energía eléctrica, lo que representa el Talón de Aquiles de la política económica del Gobierno.

Informó de que se ha creado una comisión para darle solución al problema.

El sector energético además se vio influido negativamente por la sequía por el fenómeno climático de "El Niño", lo que obligó a consumir más petróleo.

El presidente del Banco Central aseguró que al final de este año llegará a una tarifa promedio en el sector de la energía que se espera cubra los costes de operación de la Empresa Nicaragüense de Electricidad (ENEL). EFE

FM/LBB/GCF/rml

08/12/22-14/98

Nº DOC 9811141
TIPO
PRO 518593
FEC 12.8.98
VINCUL 66603
11161
11406

CLASIFICADO 1

Doc. Claro

01-01

9811141

9811142

518593

20.8.98

507511

11161

11469

CNTR

CRUP

A SCOOT 08-20 00268
aep ics

EL SALVADOR-ECONOMIA
SE MANTIENE BUEN PANORAMA ECONOMICO A PESAR DEFICIT COMERCIAL

San Salvador, 20 ago. (EFE).- La economía de El Salvador experimentó un ritmo sostenido de crecimiento durante los primeros seis meses del año, a pesar de que el déficit comercial se incrementó con relación a 1997 y llegó a 616 millones de dólares, según un estudio presentado hoy, jueves, por un organismo privado.

La Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social (FUSADES) señala en su informe que las exportaciones de enero a junio aumentaron un 4,8 por ciento en comparación con los primeros seis meses del año pasado.

En ese sentido, las ventas al exterior de productos no tradicionales crecieron un 13,6 por ciento, pero las tradicionales decrecieron un 20,7 por ciento, principalmente por la caída de los precios internacionales del café y por el retardo en la producción agrícola a causa del fenómeno climático de El Niño.

Por otra parte, las importaciones aumentaron un 9,2 por ciento, con lo que el déficit comercial del país centroamericano ascendió a 616 millones de dólares.

No obstante, las estadísticas del organismo señalan que para finales de año se espera que el Producto Interno Bruto (PIB) del país crezca un 4 por ciento, lo que muestra que el país "va por el camino correcto", según el director de Estudios Económicos y Sociales de FUSADES, Jaime Acosta.

Además, dijo Acosta, el empleo formal ha crecido durante 1998, ya que según cifras del Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS) hasta junio pasado alrededor de 440.000 trabajadores se encontraban inscritos en esa institución, mientras que en 1996 en ese período eran un poco más de 387.000. EFE

cr/mc/bh/fe

08/20/98 10:33

Doc. Claro

otal

9811142

DF8210

[illegible]

[illegible]

CONSORCIOS ESPAÑOL Y ECUATORIANO PARA CONSTRUCCION HIDROELECTRICA

Quito, 8 ago. DPA -- El [illegible] Paute más importante del país mantiene el primer lugar en [illegible] de la prensa ecuatoriana, según [illegible] del Instituto Ecuatoriano de Estudios [illegible] publicada hoy por el diario "El Comercio".

En el segundo lugar se [illegible] el grupo "ImpregilconAnsaldo Energia" [illegible] y formado por empresas de España, Italia y Ecuador.

El proceso de [illegible] se efectuará en los próximos meses, ya que se deberán estudiar las propuestas financieras, legales y técnicas del proyecto.

La construcción de la presa de Mazar forma parte de un Plan Nacional de Electrificación y es considerada como una de las obras prioritarias de Ecuador, pues integrará el sistema de generación energética más grande del país.

El sector de Mazar está situado al sur del país, muy cercano a la central hidroeléctrica de Paute, la más grande del país y que proporciona el 65 por ciento de la electricidad que consume la nación.

La construcción de Mazar aportará unos 170 megavatios, pero su principal función será la de servir como reserva adicional a la central de Paute que en época de sequía reduce sustancialmente su producción eléctrica.

Paute tiene una capacidad de generación de 1.100 megavatios y durante los meses de septiembre y octubre reduce su producción por la época de sequía que se presenta en el sur andino del país, donde se encuentra ubicada.

El costo para la construcción de Mazar se calcula en unos 270 millones de dólares, agrega el rotativo. DPA

fs/mc hm

03/08/15-22/98

9811143

518595

8.8.98

65838

11161

507513

11404

Doe Claro

01-01

9811143

9811144

518593
12.8.98
65838
11161
11078
100187

FB1897

R ECOBT 08-12 1027
ICX AMT

ECUADOR-ECONOMIA
MINISTRO DE FINANZAS ANUNCIA REUNION CON ORGANISMOS DE CREDITO

Quito, 11 ago (EFE).- El ministro ecuatoriano de Finanzas, Fidel Jaramillo, anunció hoy que el próximo día 17 el presidente ecuatoriano, Jamil Mahuad, se reunirá con altos funcionarios del Banco Mundial (BM), el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Corporación Andina de Fomento (CAF).

Jaramillo expresó en una rueda de prensa que en la reunión con los organismos internacionales de crédito se estudiará un plan de cooperación para la reconstrucción de las zonas de la costa ecuatoriana afectadas por los efectos del fenómeno climatológico de "El Niño".

Recordó que esas instituciones internacionales han comprometido su apoyo para emprender las acciones de reconstrucción en la costa, zona que fue afectada por el fenómeno natural entre octubre de 1997 y junio pasado, y que causó pérdidas calculadas en unos 3.000 millones de dólares.

El ministro señaló, además, que el Gobierno del presidente Mahuad emprenderá próximamente un ambicioso programa de recaudaciones para afrontar la delicada situación financiera del país.

Jaramillo señaló que el Ejecutivo estudia la aplicación de una política tributaria "global, que no solamente incluye una medida u otra, sino una simplificación del sistema tributario".

Subrayó que la política de recaudación prevé "estimular la inversión, la producción y el empleo y que sea más eficiente y transparente. Entonces -agregó- no se trata de una medida aislada sino de un programa global, un compromiso del país hacia el próximo milenio".

Jaramillo es el ministro de Finanzas del nuevo Gobierno del presidente Mahuad que el lunes tomó posesión de la jefatura del Estado. EFE

fa/gcf/rmi

08/12/01-32/98

Doc Cloro

01-01

9811144

9811145

518593
13.8.98
65838
11161
11463
11464
11209 - 11411

XQ0326

R ECOBT 08-13 00276
icx mun exg

ECUADOR-ECONOMIA

EJECUTIVO ESTUDIA PRIVATIZAR ENERGIA, PETROLEO Y TELEFONOS

Quito, 12 ago (EFE).- El ministro ecuatoriano de Finanzas, Fidel Jaramillo, ha anunciado hoy que el Ejecutivo estudia políticas de privatización de empresas controladas por el Estado como la energética, petrolera y de telecomunicaciones, entre otras.

Jaramillo manifestó en una rueda de prensa que el plan económico del Ejecutivo solicitará la aportación de la empresa privada para impulsar los proyectos de desarrollo planteados por la administración del presidente, Jamil Mahuad, que tomó posesión del cargo el pasado lunes.

El ministro señaló que las reformas no sólo se concentrarán en el equilibrio de las variables macroeconómicas como la inflación, la deuda exterior o la Reserva Monetaria Internacional.

Agregó que el Ejecutivo estudiará "un ambicioso proceso de reforma estructural que incluyan concesiones, privatizaciones y una mayor participación de la empresa privada".

El ministro manifestó que en el plan general de reactivación económica podrá intervenir la sociedad en general, especialmente "en el área de telecomunicaciones, oleoducto, petróleo y electricidad".

Jaramillo explicó, además, que el plan económico tendrá un "componente que serán las políticas estructuradas en el área social".

"La presentación, que se realizará oportunamente de este programa contendrá un conjunto de objetivos que transformen al país", subrayó.

El Gobierno ecuatoriano tiene previsto impulsar un plan económico que genere un crecimiento de la economía del 5 por ciento anual, así como la reducción de la inflación del 35 por ciento actual [illegible] la renegociación de la deuda externa que supera los 14.000 millones de dólares. EFE

fa/gl/f jgl

08:13:01-98:96

9811145

9-01

9811146

518593
14.8.98
65838
11161
11411
11209

XA8575

U ECOBT 08-14 00152
ICX AMT EXG

ECUADOR-PETROLEO
PETROECUADOR INAUGURA NUEVO OLEODUCTO PARA TRANSPORTE AEREO

Quito, 14 ago (EFE).- La empresa estatal Petróleos del Ecuador (Petroecuador) inauguró un nuevo oleoducto de transporte de combustible para aviones, el "turbo fuel JP-1".

El nuevo oleoducto mide 318 kilómetros y unirá la refinería de Esmeraldas con Quito, lo que eliminará el sistema actual de abastecimiento con camiones de transporte, se informó en un comunicado de Petroecuador.

La obra incluye la instalación del oleoducto, varios depósitos, laboratorios, estaciones de bombeo y dispositivos de suministro para los clientes, agrega el boletín.

El coste de este oleoducto alcanzó unos 3 millones de dólares, pero permitirá un ahorro al Estado de unos 3,3 millones en términos anuales.

Petroecuador ha planeado construir un nuevo oleoducto que unirá a la refinería de Esmeraldas y Guayaquil, la ciudad más grande del país, que medirá 472 kilómetros. EFE

fa/gcf/cgr

08/14/20-44/98

01-01

9811146

9811147

518593
15.8.98
65838
11161
501531

DF6431

R ECOBT 08-15 00217
exg mun icx

BM-ECUADOR
BANCO MUNDIAL ESPERA MEJOREN CONDICIONES CON CAMBIO GOBIERNO

Quito, 15 ago (EFE).- El director del Banco Mundial (BM) para América Latina y el Caribe, Andrés Solimano, expresó su esperanza de que con el nuevo Gobierno ecuatoriano que asumió el poder el pasado 10 de agosto, mejoren las condiciones de desarrollo para la nación.

"El Banco Mundial tiene esperanzas que con el cambio de Gobierno y la integración de un excelente frente económico, las condiciones para el desarrollo económico de Ecuador mejorarán", manifestó Solimano en declaraciones publicadas hoy por el diario "El Universo", de Guayaquil.

El pasado 10 de agosto, el democristiano Jamil Mahuad asumió la Presidencia para gobernar Ecuador hasta el 15 de enero del año 2003 y ya ha mantenido contactos con organismos internacionales de crédito para explicarles la situación del país y para informarles sobre sus planes para atender a los damnificados por el paso del fenómeno de El Niño, entre otros temas.

Para la próxima semana se espera la presencia de una misión del Banco Mundial en Ecuador para analizar el estado del proceso de reconstrucción de las zonas afectadas por el fenómeno climatológico.

A principios del presente año, el BM entregó a Ecuador un crédito de 80 millones de dólares para la reconstrucción del sistema vial, y no se descartan otros préstamos para el mismo fin.
EFE

sm/la/rla

08/15/16-23/98

Doe Claro

01-01

9811147

9811148
150859
16.8.98
65838
11161

Ecuador divulga plan económico

Hoy*
Quito

Estas son algunas de las medidas del programa económico del nuevo gobierno ecuatoriano, cuya preocupación número uno es todavía el déficit fiscal.

Créditos

El ministro de Finanzas Fidel Jaramillo, anunció que su estrategia será racionalizar el uso de créditos, mejorar el perfil de pagos y facilitar el manejo de los pasivos. Esto significa que el Gobierno intentará utilizar eficientemente una serie de préstamos, que fueron otorgados ya al Ecuador y que no han sido utilizados. Es muy posible la emisión de eurobonos en el mercado internacional.

Combustibles

El Gobierno modificará la actual política de precios de los combustibles, sincerando su carga impositiva, mediante un impuesto al consumo. El costo promedio de producción de un galón de gasolina es US$ 0,50 centavos, y el precio de venta en terminal (es decir, el que sale de Petrocomercial a las comercializadoras) es US$ 1. Con un impuesto específico al consumo, el Presupuesto General del Estado contará con ingresos fijos, predeterminados cada año, y no cada mes.

Energía

La construcción del Oleoducto para Crudos Pesados (OCP) será la principal carta del Gobierno para atraer una inversión privada que se estima en US$ 120 millones, al campo petrolero. Mahuad fue explícito en priorizar el proyecto, sin pronunciarse sobre la ampliación del Oleoducto Transecuatoriano (SOTE). Sobre el OCP ya se dio el primer paso.

Impuestos

La política tributaria empieza a centrarse en tres ejes: la simplificación del esquema actual, la sustitución de impuestos distorsionadores y la posibilidad de ampliar la base de contribuyentes para una mayor recaudación. Una simplificación supone que el fisco concentre su esfuerzo en el impuesto a la renta y en el Impuesto al Valor Agregado(IVA).

Privatización

Habrá un nuevo intento para vender Emetel, la estatal de telecomunicaciones. Para ello, se tomarán precauciones, como la contratación de un banco de inversión internacional que administre el proceso. Según el presidente ejecutivo del Conam, se intentará mantener el precio de los activos de lo que hoy son Andinatel y Pacifictel. Según la última estimación,- el 100% de ambas empresas vale US$ 1,9 millones como mínimo. En las dos ocasiones anteriores se intentó vender el 35% de las acciones. Igualmente, se requerirán nuevas Leyes para justificar el proceso, y las posibilidades de que se logre un mejor precio son mínimas. ■

*Red de Diarios Económicos

Fondo oscuro-

9811148

9811149

518593

18.8.98

65838

11161

ENTR

CRU

XA8911

R ECOBT 08-18 00162
AMT ICX

ECUADOR-RESERVAS
ACTIVOS DE DIVISAS BAJARON 17 MILLONES PRIMERA SEMANA MAHUAD

Quito, 18 ago (EFE).- La Reserva Monetaria Internacional (RMI) de Ecuador bajó 17 millones de dólares en la primera semana de la **administración** del **presidente** Jamil Mahuad, y se situó el pasado viernes en 1.903 millones de dólares.

Los activos de divisas del Estado se ubicaron el 7 de agosto pasado en 1.920 millones de dólares, cuando aún estaba en el poder el centropopulista Fabián Alarcón.

Mahuad tomó posesión de la Presidencia el 10 de agosto y en su discurso de investidura manifestó su empeño por aumentar la RMI a más de 2.000 millones de dólares en el corto plazo.

No obstante, la RMI no ha descendido de los 1.900 millones de dólares que Mahuad dijo que iba a mantener en sus primeros días en el cargo.

Ese rubro logró su máximo histórico en septiembre del año pasado cuando se ubicó en 2.231 millones de dólares, según el resumen macroeconómico elaborado por el Banco Central (emisor) y proporcionado hoy a EFE

fa/af

08/18/22-42/98

01-01

9811149

RESERVADO

M. D. N. DIRECCION NACIONAL DE UNIDAD DE LAS FF.AA.

DEPARTAMENTO II 15SET98

HOJA:

PEDIDO DE INFORMES: 100/98

I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: URGENTE

II -INFORMACION CONOCIDA:

A.-EVALUACION:

B.-T E X T O

ARCHIVO

SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA

4 3 98 (64)

OBSERVACIONES

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección Nacional de Inteligencia de Estado
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 15/9/98
F. 332

III.-INFORMACION SOLICITADA:

IV.-ACCION TOMADA:

V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.

DPTO. II E.M.E.

FIRMA EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA.

CORONEL

EMILIO G. ALVAREZ

001(A)/06

DIVISION INFORMACIONES DIRECCION NACIONAL DE SEGURIDAD DE LAS FF.AA.

DIRECCION NACIONAL DE INTELIGENCIA
9811150
15 SET. 1998
Fecha 15 SET. 1998
Nº de Entrada 981150

RESERVADO

Der Ants

Montevideo, 15 de Setiembre de 1998.-

Pase al Sr. Jefe del Departamento I a fin de evacuar la información solicitada.

Saluda a Usted atentamente

El Sub Director de Interior

Coronel

G O L I N A

1(B)

Dirección General de Información de Defensa
15/09/98
Dpto I
SDI/150

Montevideo, 15 de setiembre de 1998.

NURSES

1.- CEBEY CONSIGLIO María Alejandra

Fecha y lugar de nacimiento: 29-10-67 Artigas
C.I.: 2.809.517-0
C.C.: BLB 35593
Domicilio actual: Arizona 4838
Domicilio anterior: Br. Artigas 3507
Nombre del padre: Gregorio Eulogio CEBEY PRES (Fallecido)
C.I.: C.C.:
Nombre de la madre: Luisa Nelly CONSIGLIO BENINCA
C.I.: 2.809.493-8 C.C.: BLA 21817
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos : -Daniel -Cristina
-Marcelo
Experiencia anterior: NO

2.- CHAVES MARMISOLLE María Isabel

Fecha y lugar de nacimiento: 18-04-70 Juan Lacaze
C.I.: 2.540.852-8
C.C.: NLB 17042
Domicilio actual.: Estero Bellaco 2744/5
Domicilio anterior : Thompson 3095/204
Nombre del padre : Javier Alcantaro CHAVES de la CRUZ
C.I.: 2.905.618-9 C.C.: NFA 1293 // PBC 2825 // NLB 9921
Nombre de la madre .: Juana Nelly MARMISOLLE NAVILIAT
C.I.: 2.831.609-1 C.C.: OFF 1748 // OLB 9145
Nombre del cónyuge.: José Carlos CORREA dos SANTOS
C.I.: 3.708.358-0 C.C.: SAA 34862 // AZA 37577
Nombre de hermanos: -Domingo Javier

Experiencia Anterior: NO

9811150
002

3.- DIAZ SILVEIRA Luriel Naya

Fecha y lugar de nacimiento: 09-12-68 Artigas
C.I. : 3.881.236-6
C.C: JBD 7107
Domicilio actual: Magallanes 1580
Domicilio anterior: Brasil 1460 - Salto
Nombre del padre: Hugo Nestor DIAZ EREDIEZ
C.I.: 3.319.212-3 C.C.: ICC 2714 // ICD 8779 // JCD 10072
Nombre de la madre: Teresita Ramona SILVEIRA SEQUEIRA
C.I.: 3.001.683-5 C.C.: ICD 8145 // JCD 9456
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Nombre de hermanos : -Leicy Beatriz -Laidic Rene
-Liana Teresita -Loiza Pamela

Experiencia anterior: NO

4.- FERRO GUARIGLIA Griselda María

Fecha y lugar de nacimiento: 06-11-72 Paysandú
C.I..: 3.886.183-4
C.C.: KCA 10389
Domicilio actual: Br. Artigas 1565
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Wilfredo Ramón FERRO CERIANI
C.I.: 3.051.685-7 C.C.: KAA 18119
Nombre de la madre: Ema Dionisia GUARIGLIA VENINI
C.I.: 3.051.684-1 C.C.: KDB 2250
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos : - Ledis Ramón
- Aníbal Javier
Experiencia anterior .: Farmacia MIRIS, CASMU Las Piedras

5. IGORRA PEREZ María Josefina

Fecha y lugar de nacimiento: 06-05-71 Montevideo
C.I.: 1.885.839-4
C.C.: AZB 14844
Domicilio actual: José Scosería 2530/201
Domicilio anterior: Pedro Berro 1334/301
Nombre del padre: Jaime Nelson IGORRA CAIRO
C.I.: 851.062-5 C.C.: BLB 16553
Nombre de la madre: Raquel PEREZ PATRON (Fallecida)
C.I.: C.C.:
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos: -María Elena

Experiencia anterior .: CASMU

FECHA 4/3/98 (47)
Procesado o Sistema
OBSERVACIONES

6.-LAPORTA PEREIRA María Angela

Fecha y lugar de nacimiento: 07-01-45 Montevideo
C.I.: 3.537.203-2
C.C.: JCA 3015 // JBB 8673 // ARA 13713
Domicilio actual: Guayabos 1690/7
Domicilio anterior:
Nombre del padre: José Antonio LAPORTA (Fallecido)
C.I. : C.C.:
Nombre de la madre: María Elisa PEREIRA (Fallecida)
C.I. C.C.
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos: -José Antonio -Rafael
-Mario Fenix
Experiencia anterior: NO

9811150

7.MUÑOZ SUAREZ Karina Irene

Fecha y lugar de nacimiento: 29-06-69 Salto
C.I. : 2.782.641-3
C.C.: AXA 25078
Domicilio actual: Km. 28 Mz 146 Solar 1 - El Pinar
Domicilio anterior: Carlos Berg 2435
Nombre del padre.: Justo de Jesús MUÑOZ MARTINEZ
C.I.: 774.474-2 C.C.: BVB 12114 // BZA 20553
Nombre de la madre.: Celina SUAREZ ARISTEGUI
C.I. : 1.185.564-6 C.C. JBB 4191 // BZA 20552
Nombre del cónyuge: Antonio STADLER SINCHENKO
C.I.: 2.018.808-2 C.C.: BMB 26557
Nombre de hermanos:

Experiencia anterior: NO

FECHA 12 / 3 / 98 INICIAL GY
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

8-OSTOLAZA ORONA Serrana Elizabeth

Fecha y lugar de nacimiento: 11-05-73 Dolores
C.I.: 3.802.145-0
C.C.: MCA 26244
Domicilio actual: Brandzen 2107/302
Domicilio anterior:
Nombre del Padre: Carlos Alberto OSTOLAZA BOZZO
C.I.: 4.036.764-0 C.C.: MCA 18748
Nombre de la madre: Diver Graciela ORONA VIDELA
C.I. 2.816.542-4 C.C.: MCA 19603
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:

Hermanos: -Elida Beatriz
- Iliana Inés

Experiencia anterior: Asociación Española, Servicio Nacional de Sangre

005

9811150

9.- SAPONE CAETANO Marta Gabriela

Fecha y lugar de nacimiento: 20-12-71 Montevideo
C.I.: 2.954.150-6
C.C.: BCA 96894
Domicilio actual: Dionisio Lopez 2160
Domicilio anterior: Cno. Carrasco 5840/2
Nombre del padre: Orestes SAPONE RATTAZZI
C.I.: C.C.:
Nombre de la madre: Marta Teresa CAETANO ORGA
C.I.: 1.017.120-9 C.C.: BKA 10382
Nombre del cónyuge: Gerardo Miguel FARIAS SOSA
C.I.: 2.917.521-8 C.C.: BDB 58951
Hermanos: - Natalia Verónica

Experiencia anterior.: Docente en Secundaria y en Instituto Nacional de Enfermería

F 006|06 9811150

XL4056

R ECOBT 08-19 00240
and sur usa icx

ECUADOR-COMERCIO

EXPORTACIONES CAEN 428,8 MILLONES DE DOLARES PRIMER SEMESTRE

Quito, 19 ago (EFE).- Las exportaciones ecuatorianas cayeron 428,8 millones de dólares en el primer semestre del año con relación al mismo período de 1997, cuando Ecuador vendió por 2.595,1 millones de dolares, informó hoy el Banco Central (emisor).

Las exportaciones de Ecuador entre enero y junio pasados sumaron 2.166,2 millones de dólares, segun el boletín estadístico del Banco Central, que señala que uno de los productos que más descendió en las ventas fue el cacao.

Las exportaciones de cacao en los primeros seis meses del año cayeron 30,2 millones de dólares al pasar de más de 40 millones en 1997 a los actuales 9,7 millones de dólares.

El petróleo figura entre los productos que registraron mayores caídas en las ventas, al pasar de 673,7 millones de dólares, el pasado año, a 430,4 millones de dólares del actual.

Las ventas de banano, actual primer producto de exportación de Ecuador, también cayeron este año, al pasar de 690,4 millones de dólares en 1997 pasó a 595,9 millones de dólares.

El banano ha desplazado como primer producto de exportación de Ecuadors al tradicional líder en este campo, el petróleo, en cuya comercialización se basa cerca de la mitad del presupuesto general del Estado.

El atún y las flores naturales, entre otros productos, también sufrieron pérdidas en el mismo período, mientras que el café reportó un incremento de 2,8 millones de dólares y el camarón, 51,9 millones de dólares. EFE

sm/mc·jla

08/19/19-03/98

9811152

518593
19.8.98
65838
11161
11409

9811153

518593
26.8.98
65838
11161
65599
11209

ENT
CR

[illegible]

REANUDAN TRANSMISION POR PUENTE COLOMBIANO SABOTEADO

[illegible]

Doc. Ilegible

01.01

9811153

9811154
150859
30.8.98
65838
11161
11202

Petroecuador aprueba proyecto de Oleoducto

Gaceta Financiera 30/8/98

La compañía también dará prioridad a ajustes severos para reducir costos

Hoy
Quito

Dentro de un mes comenzarán los trámites para el proyecto del nuevo Oleoducto de Crudos Pesados (OCP) en Ecuador. Así lo anunció el nuevo presidente ejecutivo de Petroecuador, Ramiro Gordillo, que dará prioridad a ajustes severos en la compañía para disminuir los costos.

Además, redefinirá la política de comercio exterior y lanzará un plan emergente de importaciones de nafta, para garantizar el abastecimiento de combustibles.

Duplicar producción

Según el ministro de Energía, Patricio Ribadeneira, el reto del sector será duplicar la producción, aprovechando las reservas. Para ello es importante abrir espacio a la inversión externa.

Sólo en desarrollo de campos petroleros se requieren US$ 2.000 millones, que no pueden obtenerse vía crédito. La única alternativa es asociarse con capital privado.

Según el ministro, las compañías petroleras que operan en la Amazonia están interesadas en construir, financiar y administrar la obra. Ello implica que el proyecto de ampliación del oleoducto transecuatoriano se aplace indefinidamente. No se considerará urgente hasta que se amplíe la producción de crudo liviano a 420.000 barriles. El Cuerpo de Ingenieros del Ejército queda fuera de juego por el momento, pues se considerará la licitación pública en un eventual proceso.

El trámite para el OCP se ampara en la reforma de la Ley de Hidrocarburos, que permite la construcción de oleoductos por parte de empresas privadas. Estas deberán presentar una solicitud al Ministerio de Energía, acompañada de una propuesta técnica. Dicha cartera analizará la propuesta, dará las especificaciones de la operación y con acuerdo ministerial debe autorizar el derecho de ruta.

El OCP solucionará el problema de la mezcla de crudos, la baja rendición de la Refinería de Esmeraldas, así como también permitirá vender al exterior un crudo de mejor calidad, según Ribandeneira. El ministro aduce, además, que las compañías privadas que operan en la Amazonia tienen inversiones en desarrollo de campos petroleros que les permitirían duplicar la producción, que no están aprovechando por falta de capacidad de transporte. Así, Ribandeneira desestimó que los beneficios de la actual tarifa de transporte frenen el interés de las petroleras

Sobre la transformación de Petroecuador en Sociedad Anónima, se estudian las iniciativas de los sectores laborales, el foro petrolero y el CONAM, sobre las reformas que se introducirán en la Ley de Hidrocarburos.

Se fijará una nueva tarifa de transporte de crudo, luego de que por un error de cálculo se dejó sin efecto la modificación del anterior ministro.

Reclamo indígena

Ribadeneira viajó la semana pasada a Puyo con la ministra de Gobierno, Ana Lucía Armijos, y la de Medio Ambiente, Yolanda Kakabadse, para establecer acuerdos con las comunidades indígenas que garanticen las operaciones de la petrolera Arco.

La prioridad del nuevo presidente ejecutivo de Petroecuador será un arreglo con el Ministerio de Finanzas para canalizar pequeñas entregas de recursos a la empresa, que implicará un programa severo de ajustes para bajar los costos.

El mayor porcentaje del crudo de exportación se destinará a los consumidores finales y el resto a intermediarios o traders, diversificando los mercados.

Se comprarán naftas de alto octanaje para evitar un desabastecimiento de combustible.

Al momento, el Ministerio de Finanzas tramita US$ 30 millones en bonos que se lanzarán al mercado para solventar parte de la deuda de Petroecuador con las prestatarias de servicios.

Los miembros del Consejo de Administración de Petroecuador serán designados a la brevedad y, a su vez, designarán a los gerentes de las sucursales. ■

*Red de Diarios Económicos

9811154

0401

DP4360

R ECOBT 08-01 00092
amt exg icx

PERU-INFLACION
PRECIOS CONSUMO SUBIERON 0,63 POR CIENTO EN JULIO

Lima, 1 ago (EFE).- La inflación en Perú subió un 0,63 por ciento en el mes de julio y el índice acumulado en los siete primeros meses del año alcanzó el 5,97 por ciento, informó hoy el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI).

En la inflación del mes pasado se reflejó el incremento en los precios de la patata, el limón, los refrescos y la electricidad, indicó el jefe del INEI, Felix Murillo.

El funcionario precisó que la inflación interanual se elevó a 7,44 por ciento. EFE.

dub/ca/al

08/01/18-34/98

DOCUMENTO 9811155

FOLIO

ENTRADA 518593

FECHA DE ENTRADA 1.8.98

VINCULACION 66817
11161
113200

ENTRADA ✓

CRUCE

9811155

ot-01

9811156

518593
5.8.98
66817
11161
11404

XA7607

R ECOBT 08-05 00216
ICX AMT

PERU-GAS
PRODUCCION DE GAS REGISTRO CIFRA RECORD EN PERU

Lima, 4 ago (EFE).- La producción de gas natural en Perú alcanzó durante julio pasado un total de 1.473 millones de pies cúbicos (41,8 millones de metros cúbicos), lo que representa un incremento cercano al 50 por ciento respecto al mes anterior, informó hoy el Ministerio peruano de Energía y Minas.

El incremento en la producción se explica por la demandas del combustible para la generación de electricidad en el departamento norteño de Piura y por la entrada en funcionamiento del proyecto energético de la empresa "Aguaytía Energy", en la selva.

Esta compañía, que explota el área "31-C" ubicada en la selva central, se ha convertido en la mayor productora de gas natural con 15,2 millones de metros cúbicos.

En segundo lugar, se situó "Petrotech", que opera el área "Z 28" en la zona costera, con 15,1 millones de metros cúbicos y, en tercer lugar, la argentina "Pérez Companc", que trabaja en el área "X" del noroeste peruano, con 6,4 millones de metros cúbicos.

El Ministerio de Energía y Minas destacó la "presencia determinante" de "Aguaitía Energy" para el aumento de la producción de gas natural.

Esa empresa se dedica a la explotación comercial de gas y a la generación de electricidad mediante una central de 160 megawatios de capacidad situada en la selva peruana. EFE.
dub/gcf/rml

01-01

9811156

9811157

518593

6.8.98

66817

11161

501531

1721

R ECOBT 08-06 00173
MUN EXG ICX

PERU-BANCO MUNDIAL
CREDITO POR 38 MILLONES DE DOLARES PARA DERECHOS DE PROPIEDAD

Washington, 6 ago (EFE).- El Banco Mundial (BM) anunció hoy la concesión a Perú de un crédito de 38 millones de dólares para un programa de derechos de propiedad en asentamientos predominantemente pobres en áreas urbanas.

En estas regiones se estima que el 70 por ciento de todas las propiedades urbanas no están inscritas oficialmente en los registros respectivos.

Esta situación irregular no permite a los ocupantes de estas parcelas disfrutar plenamente de los beneficios sociales y económicos a que tienen derecho como sus verdaderos propietarios, según el BM.

El crédito otorgado hoy a un plazo de 17 años, incluido un período de 5 años de gracia, permitirá la financiación de la inscripción en el registro de la propiedad de 960.000 parcelas, de las cuales 800.000 serán títulos individuales.

Este proceso beneficiará a unos cuatro millones de personas, alrededor de un cuarto del total de la población que vive en condiciones de pobreza en Perú, aseguró la entidad crediticia. EFE

rm/gcf/af

08/06/23-26/98

01-01

9811157

9811158

518593
6.8.98
66817
11161
11611

DP5012

R ECOBT 08-06 00469
amt exg icx

PERU-TELEFONICA

TELEFONICA DICE ESTA LISTA PARA COMPETIR Y ANUNCIA INVERSIONES

Lima, 6 ago (EFE).- La Telefónica del Perú, filial de la de España, está lista para competir en el libre mercado peruano de las telecomunicaciones y para ello invertirá 1.500 millones de dólares, informó hoy el presidente de esa compañía, Manuel García.

En rueda de prensa, García confirmó que la exclusividad que mantuvo en ese mercado desde 1994 y que llegó a su fin el pasado día 1, fue decidida de común acuerdo por su empresa y el Gobierno, "porque nosotros cumplimos antes las metas que nos trazamos".

La exclusividad de la empresa peruano-española en el mercado de la telefonía fija y de los servicios de larga distancia nacional e internacional debía terminar el 31 de mayo de 1999, según el contrato que firmaron ambas partes hace tres años y medio.

Los 1.500 millones que invertirá la Telefónica peruana para afrontar la nueva etapa de libre competencia, según dijo García, serán invertidos en el periodo 1999-2001 con el objetivo de "seguir siendo la empresa líder de Perú en telecomunicaciones".

Según estudios recientes hechos por un banco de inversión, para cubrir la demanda del mercado peruano en los servicios de telefonía y afines se requerirá para los próximos años una inversión de unos 2.500 millones de dólares.

Se espera que los mil millones restantes sean invertidos por otras empresas extranjeras, principalmente por la estadounidense Bell South, que opera desde hace años en el segmento de la telefonía móvil peruana y que desde hace tiempo se prepara para competir en el de la telefonía fija.

El ejecutivo español explicó que, al abrirse el mercado a otras empresas competidoras, se ha producido además un "desplome de los precios de los servicios de telecomunicaciones, el cual será afrontado por su empresa de manera imaginativa y eficaz".

"Si los precios del servicio bajan una media de 30 por ciento, tal como lo hemos calculado, esperamos cubrir esa pérdida con un aumento sustancial de nuevos clientes equivalente al menos al 60 por ciento de ese 30 por ciento", precisó García.

A partir de septiembre próximo, según dijo, la Telefónica ofertará un nuevo producto llamado Teléfono Popular, con el cual esperan captar unos 600.000 nuevos usuarios hasta el año 2001 e incrementar además el número de llamadas telefónicas de sus clientes más solventes.

Por otro lado, el ejecutivo afirmó que la expansión de su empresa en los últimos tres años y medio ha permitido que Perú tenga ahora "el sistema de telecomunicaciones más competitivo de la región".

"En comparación con el de Chile, por ejemplo, el costo de esos servicios en Perú es 45 por ciento menor. Además, la calidad es igual o mejor que en los países más desarrollados", agregó.

Recordó que cuando Telefónica entró en el mercado peruano, había unos 550.000 usuarios de servicios de comunicaciones y que actualmente esa cifra ha aumentado a 2.7 millones, de los cuales 2,4 millones son clientes de su empresa.- EFE

vr/mc/hm

9811158

d-d

DFS577

R ECOAT 08-10 00113
AMI ADA

PERU-RESERVAS

RESERVAS INTERNACIONALES AUMENTARON EN 199 MILLONES DE DOLARES

Lima, 10 ago (EFE).- Las reservas internacionales netas del Banco Central de Reserva (BCR) de Perú aumentaron en 197 millones de dólares al 4 de agosto respecto al monto registrado a finales del pasado mes de julio, según una estadística del ente emisor divulgada hoy, lunes, en Lima.

La misma fuente indicó que las reservas internacionales ascendieron a dicha fecha a 10.533 millones de dólares.

El incremento se produjo debido a que se registraron mayores depósitos de las empresas bancarias.

Finalmente el BCR informó que las reservas internacionales netas aumentaron en 354 millones de dólares en lo que va del presente año. EFE

laa/la

08/10/15-58/98

9811159

218593

10.8.98

66817

11161

9811159

Doc. Claro

d-d

9811160

518593
12.8.98
66817
11161
11405

ENT
CRUZADO

R ECOBT 08-12 00195
amt icx

PERU-COMERCIO
DEFICIT COMERCIAL AUMENTO 179 POR CIENTO SIETE PRIMEROS MESES

Lima, 12 ago (EFE).- El déficit de la balanza comercial de Perú entre enero y julio de 1998 aumentó un 179 por ciento respecto al registrado en el mismo periodo del año pasado, según una estadística de la Asociación de Exportadores (ADEX) divulgada hoy, miércoles, en Lima.

La cifra negativa en dicho período llegó a 2.018 millones de dólares al registrarse un mayor monto de las importaciones, que asciendieron a 4.965 millones de dólares, y al producirse un ingreso por exportaciones de 2.947 millones de dólares.

El Centro de Estudios Económicos de ADEX señaló que el déficit de la balanza comercial a julio pasado es mayor en 238,7 millones de dólares respecto al registrado el mes anterior, debido al descenso de las ventas al exterior en un 27,2 por ciento y el aumento de las importaciones en un 4 por ciento.

Dicho organismo consideró que las compras en el extranjero han crecido pese a la recesión y que las exportaciones tardan en recuperarse respecto a los niveles alcanzados en 1997, a raíz de la caída de los precios promedio de los principales productos exportables y a los bajos niveles de producción y de venta al exterior en la pesca. EFE

laa/la/hm

08/12/18-37/98

01-04

9811160

9811161

518593
12.8.98
66817
11161
11409

DF5920

R ECOBT 08-12 00174
amt icx

PERU-EXPORTACIONES
CALCULAN EXPORTACIONES DESCENDERAN UN 7 POR CIENTO EN 1998

Lima, 12 ago (EFE).- Las exportaciones de productos peruanos descenderán un 7 por ciento en 1998 según proyecciones de la Sociedad de Comercio Exterior del Perú (COMEX-PERU) divulgadas hoy, miércoles, en Lima.

El presidente de dicho organismo, Juan Francisco Raffo, consideró en declaraciones a la prensa que la crisis de los paises asiáticos origina consecuencias negativas para los exportadores locales.

Raffo precisó que la influencia negativa de la crisis económica en Asia, a la que se añade los efectos adversos del fenómeno climatológico de El niño, ha dado lugar a un descenso del 28 por ciento en el valor de las exportaciones en el primer semestre del presente año.

El líder empresarial añadió en lo que respecta a las importaciones, que se calculaba que aumentarían un 7,9 por ciento al final de 1998.

COMEX-PERU es una nueva institución que sustituye a la Sociedad Nacional de Exportadores (SNE) y que agrupa a las empresas exportadoras e importadoras, así como las de servicios internacionales. EFE

laa/la/hm

9811161

9811162
180859
23.8.98
66817
11161

Perú ofrece más oportunidades de negocios

Gazeta Mercantil 23/8/98

Con estabilidad económica, el país quiere atraer productos, turistas y empresas de Brasil

André Lachini
San Pablo

Perú y Brasil son dos países que, hasta hace poco tiempo, tenían intereses y objetivos diferentes. Aunque las relaciones políticas entre los dos países latinoamericanos siempre hayan sido buenas, algunos obstáculos impedían un acercamiento comercial entre ambas naciones.

Además de las barreras geográficas, el panorama político interno de este país andino –problemas con el terrorismo– impedían que el intercambio comercial mútuo se intensificase.

Pero la situación empezó a cambiar. Los peruanos necesitan productos como bienes de capital, automóviles, acero, equipos agrícolas y ferroviarios, y servicios como los de la construcción –sectores en los cuales Brasil se destaca–.

Al mismo tiempo, los brasileños buscan una salida al océano Pacífico, por donde puedan exportar sus productos a los países de Asia con flete más barato.

Los peruanos también esperan tener acceso al mercado brasileño en algunos sectores en los cuales son competitivos, como en el caso de los alimentos industrializados (espárragos, aceitunas y atún), así como en la explotación de minerales.

"Formalizamos una carta comercial elaborada por empresarios brasileños y peruanos, que se entregará a los respectivos gobiernos. Queremos liberalizar el tránsito aéreo entre los países y simplificar los registros de marcas y las exigencias sanitarias para los productos", afirma el presidente de la Cámara de Comercio de Lima, Manuel Celi Vidal. Pero las metas son todavía más amplias. Tenemos que mejorar las comunicaciones terrestres y, finalmente, cerrar un acuerdo entre el Mercosur y la Comunidad Andina", añade Manuel Celi Vidal.

Para analizar éstas y otras estrategias, unos 200 empresarios peruanos, funcionarios y ministros estuvieron en San Pablo la semana pasada para encontrarse con sus congéneres brasileños.

El intercambio comercial entre los dos países permite incrementos por ambos lados. El resultado de la balanza comercial fue de US$ 629 millones en 1997, con un saldo positivo de US$ 117 millones para Brasil, país que compró por US$ 256 millones en productos peruanos y que exportó por US$ 373 millones.

Infraestructura

Todavía persistea, sin embargo, problemas en la infraestructura y en la comunicación entre los dos países. No existe conexión vial asfaltada entre Brasil y Perú. El camino hacia el Pacífico (o Atlántico, en el caso de los peruanos) pasa por Bolivia, conectando el Centro-Sur brasileño al Sur de Perú, donde está el puerto de Ilo.

Este problema debe solucionarse a mediano plazo, pues el gobierno peruano planea invertir aproximadamente US$ 850 millones para la pavimentación de rutas en los próximos años, según informó el ministro de Transportes, Comunicaciones y Construcción del país, Antonio Pascar Carbajal. "Estamos reformando o pavimentando 1.400 kilómetros de rutas. Uno de nuestros objetivos es conectar la capital, Lima, al Centro-Sur de Brasil y también a Río Branco, capital del estado de Acre", explica Carbajal.

Para esto, el gobierno peruano está proyectando dos conexiones viales con Brasil. Una pasa por Bolivia y cruza el estado de Mato Grosso do Sul, en el Centro-Oeste brasileño. La segunda cruzará una parte de la selva amazónica, desde la ciudad de Urcos, en los Andes, hasta Inapari, en la frontera entre el departamento peruano de Madre de Dios y la ciudad de Assis Brasil, en el estado brasileño de Acre. Desde allí, hay 150 kilómetros de distancia hasta Río Branco, que tiene rutas pavimentadas que conectan la ciudad a la región Centro-Sur del país.

"La integración con Perú empezará por los estados fronterizos de Acre y Rondonia, dentro de dos años", prevé el ministro de Transportes de Brasil, Eliseu Padilha. Según él, el gobierno brasileño destinará US$ 350 millones a la pavimentación de BR-317, que conecta la frontera a Río Branco.

Perú en números

- Extensión: 1,29 millones de km² (tercer mayor país de América Latina)
- Población: 24 millones
- PBI: US$ 61.800 millones
- Exportaciones: US$ 6.735 millones
- Inflación: 9%
- Reservas internacionales: US$ 10.000 millones

Evolución de las exportaciones (1979-1997)

(en US$ millones)

Año	Exportaciones totales	Exportaciones tradicionales	Exportaciones no tradicionales
1979	1.048	1.014	34
1980	1.226	1.219	107
1981	3.880	3.045	845
1982	2.978	2.264	714
1983	3.321	2.332	989
1984	3.486	2.412	994
1985	3.681	2.695	986
1986	3.516	2.599	1.016
1987	4.598	3.383	1.215
1988	5.591	4.146	1.445
1989	5.834	4.344	1.589
1990	6.735	4.682	2.043

Fuente: BRC - Bonad

En el lado peruano, las obras todavía no empezaron, pero Carbajal prevé que la licitación se realice antes de fines de este año.

El gobierno brasileño pone *énfasis en el camino amazónico* para permitir que los productores de soja de Rondonia, Mato Grosso y Acre tengan un acceso al Pacífico a través de esta región, y no cruzando el Centro-Sur.

BNDES

Pero el camino que debe quedar listo primero es el que más interesa a los peruanos –a través de Bolivia y Mato Grosso do Sul–. Según Carbajal, el gobierno está aplicando US$ 396 millones en la ruta que conecta el puerto de Ilo, en el sur de Perú, a Desaguadero, en la frontera con Bolivia. De Desaguadero a La Paz, y después a Santa Cruz de La Sierra, en territorio boliviano, las rutas son asfaltadas. Restan 800 kilómetros de rutas de tierra de Santa Cruz a Corumbá, en la frontera brasileña.

El gobierno de Mato Grosso do Sul y los propios bolivianos gestionan una financiación ante el estatal Banco de Desarrollo Económico y Social (BNDES) para pavimentar estos caminos, mientras que el puente vial sobre el río Paraguay, entre Corumbá y Puerto Suárez, en Bolivia, se construiría en 1999 con financiación del Fondo de Fomento a los países del Plata (Fonoplata). El puente costará US$ 20 millones. La ruta peruana entre Ilo y Desaguadero es financiada por el banco japonés The Overseas Economic Corporation Fund (OECF).

Contratistas

La construcción y la pavimentación de rutas está generando dividendos para las empresas brasileñas, antes incluso del inicio de las obras de la conexión interoceánica a través de la Amazonia.

Empresas contratistas brasileñas como Camargo Correa, Norberto Odebrecht (CNO) y Andrade Gutiérrez están en Perú hace años, donde trabajan en la construcción y pavimentación de rutas y en obras públicas. Los contratos vigentes actualmente con las constructoras brasileñas están valorados en US$ 150 millones.

Además de la construcción de las nuevas rutas, los peruanos invierten US$ 55 millones en la recuperación de puentes y rutas damnificadas por las lluvias y desmoronamientos causados por el fenómeno "El Niño", que afectó al país duramente en 1997 y 1998.

Otra área de fuerte interés para las constructoras brasileñas es la concesión de las rutas a la iniciativa privada, que cobrará peajes y explotará los servicios. Las concesiones empezarían a otorgarse a fines de ese año y se extenderían durante 1999.

Economía

Con 24 millones de habitantes, Perú atravesó momentos difíciles en su historia reciente, especialmente en las acciones de los grupos guerrilleros de ideología marxista Sendero Luminoso y Tupac Amaru, que no han sido totalmente eliminados por el gobierno de Alberto Fujimori.

La década de los 80 también fue considerada "la década perdida" en el ámbito económico, cuando la inflación alcanzó el 7.700% al año y las inversiones en infraestructura eran mínimas.

La situación empezó a cambiar, tanto en el campo político como en el económico, a principios de los años 90. El año pasado, Perú registró inflación del 6,5% y exportó US$ 6.700 millones. El Producto Bruto Interno (PBI) del país fue de US$ 61 mil millones en 1997, cuando creció el 7,5%, según informes de los bancos ING Baring, BankBoston y Citicorp. Para este año, se prevé un crecimiento del 4% al 5% y una inflación del 8,3%.

El principal obstáculo en el campo político, actualmente, es la crisis con Ecuador, todavía no completamente solucionada. Los gobiernos peruano y ecuatoriano, sin embargo, parecen estar llegando a un acuerdo definitivo. ■

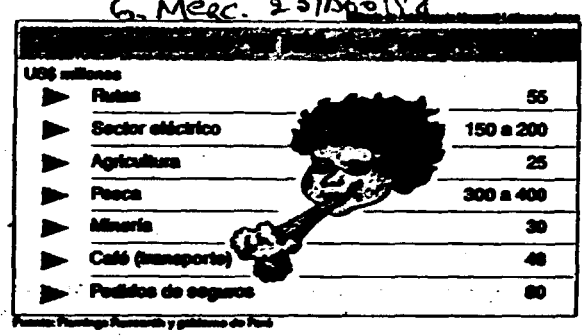
01-02
9811162

Los daños de "El Niño"

Perú perdió US$ 700 millones con el fenómeno climático

G. Merc. 23/Abril/98

Las pérdidas provocadas por el fenómeno "El Niño", en Perú, en 1998, superaron cualquier expectativa negativa: giran entorno a los US$ 700 millones, alcanzando especialmente al sector de harina y aceite de pescado (pérdidas de US$ 300 millones a US$ 400 millones), en la infraestructura de energía eléctrica (pérdidas de US$ 150 millones a US$ 200 millones) y de transporte (daño de US$ 55 millones). Además de esto, hay pérdidas en la agricultura causados por las pérdidas de productos agrícolas, calculadas en US$ 25 millones. Los datos son de la consultora norteamericana Flemings y del gobierno peruano. "El Niño" provocó fuertes lluvias e inundaciones en las regiones Centro y Norte del Perú. El recalentamiento de las aguas llevó también a una disminución de la producción pesquera. "Estamos destinando US$ 55 millones sólo para recuperar las rutas damnificadas, son más o menos 700 kilómetros", dice el ministro de Transporte, Comunicaciones y Construcción, Antonio Cubejal.



Fuente: Flemings Flemworth y gobierno de Perú

Esos impactos en la producción y en la infraestructura tiene efectos sobre la economía. La inflación de marzo de 1997 a marzo de 1998 quedó en 8,2%, por encima del índice de 6,5% medido entre diciembre de 1996 y 1997. Uno de los mayores motivos para ese aumento fue la pérdida en las cosechas de algunos productos. La minería, principalmente del oro, también fue afectada, con pérdidas de US$ 30 millones. u(A.L.)

9811162

02-02

9811163

518593
26.8.98
6687
11161
507294

NW9147

R ECOBAT 08-2a 0029a
ECE 10X EAS MUN

PERU-BOLSA

LIMA REGISTRA CAIDA IMPORTANTE INFLUIDA POR CRISIS RUSA

Lima, 26 ago (EFE).- La Bolsa de Valores de Lima registró hoy, miercoles, una caida importante despues de que su indice general, que valora las 46 acciones mas importantes del mercado, se situara en -3,47 por ciento influida, principalmente, por la crisis rusa, dijeron a EFE operadores bursátiles.

Con estos resultados, la Bolsa acumula en lo que va del mes una perdida del 19,69 por ciento en el indice general, y de -22,72 por ciento en el indice selectivo que agrupa a las 15 acciones lideres del mercado, lo que se constituye en la baja mas pronunciada de los ultimos años.

Los operadores bursátiles explicaron que la caida se debió a la fuerte devaluación en Rusia que ha generado incertidumbre en todos los mercados emergentes y agregaron que la Bolsa de Lima siguió el ritmo de los mercados de Brasil y Argentina.

El Indice General de la Bolsa de Valores de Lima cerró hoy en 1.377,18 puntos en una sesión en la que se negociaron 35.049.313 nuevos soles (11.769.413 dólares), en 1.023 operaciones.

Cotizaron un total de 59 acciones, de las cuales 4 subieron, 41 bajaron y 14 se mantuvieron estables.

Las acciones que más subieron fueron Compañia Cervecera del Sur del trabajo (7,55 por ciento), Fábrica Peruana Eternit comunes del trabajo (2,41), Lima Caucho del trabajo (2,17) y Derivados del Maiz del trabajo (1,80).

Bajaron las de Hidrostal del trabajo (-11,11 por ciento), Inmobiliaria Perú Real Estate comunes (-10,94), Corporación Aceros Arequipa comunes (-10,89), Minera Santa Rita del trabajo (-10,63) y Agroindustrial Pucala comunes (-10,33).

El mercado inició la sesión con una fuerte tendencia vendedora y a la mitad de la sesión aminoró su caida tras la compra de los inversores . Sin embargo, al cierre de la jornada, la presión por vender acciones lideres deprimió aún más el mercado.-EFE

dme/bh

Doe. Claro

9811163

01 01

DF5146

R E00BT 08-26 0000Z
mun eng ie

PERU-FONDOS MUTUOS

FONDOS MUTUOS PERU AUMENTAN 23 POR CIENTO HASTA AGOSTO

Lima, 26 ago (EFE).- El fondo administrado por el sistema de Fondos Mutuos de Perú ha aumentado un 23 por ciento al 18 de agosto, de 551 millones de dólares a 723 millones, informó hoy Alfredo Torres Llosa, gerente de Continental Fondos Mutuos, filial del Grupo BBV-Continental.

En rueda de prensa, Torres Llosa indicó que ese crecimiento ha sido menor que el año pasado, cuando creció un 41 por ciento, debido a la recesión que afecta actualmente a la economía peruana, por efecto de la crisis asiática y del fenómeno de El Niño.

Calculó que, al finalizar este año, ese fondo, administrado por nueve empresas de ahorro empresarial o personal, cerrará en unos 800-850 millones de dólares.

Las perspectivas del sistema, sin embargo, son "muy positivas", según indicó el ejecutivo, quien calculó que los recursos manejados por los Fondos Mutuos peruanos llegarán a 4.000 o 4.500 millones de dólares en el año 2005.

"Es decir, que para el 2005 el sistema administrará alrededor del 6,0 por ciento de los depósitos totales del sistema financiero peruano", precisó.

Torres Llosa indicó que a partir de 1996, y sobre la base de los índices macroeconómicos proyectados para los próximos años, el fondo alcanzará una tasa media anual de crecimiento del 25 ó 27 por ciento.

Al referirse a su empresa, que empezó a operar hace nueve meses, Torres Llosa informó de que los recursos que administra se han incrementado un 166 por ciento hasta el 18 de agosto, con lo cual han superado los 100 millones de dólares.

En términos de participación del mercado, CFM, según dijo, tiene actualmente el 14 por ciento y espera crecer al 25 por ciento en el año 2000.

Por otro lado, el ejecutivo recibió hoy una certificación de calidad ISO-9002, otorgada por la calificadora inglesa Lloyd's Register Quality Asurance a uno de los productos comercializados por su empresa, el fondo "Super Renta".

CFM se convirtió así en la primera empresa de fondos mutuos de Perú que ha recibido un certificado del nivel ISO-9000 por los servicios que presta. EFE

VR/BH/JMA

08/26/23-49/98

9811164

518593

26.8.98

66817

11161

Doc. Claro

01-01

9811164

9811165

150855
27.8.98
66817
11161

EN
CR

T-del Mundo 27/8/98

El 40% de los peruanos cree que la economía de su hogar empeorará

Los peruanos desaprueban la gestión del presidente Alberto Fujimori en un 59,60%, según señaló la última encuesta de la prestigiosa Universidad de Lima, mientras el 33,10% expresó su apoyo.

En lo que significa una sorpresa, ante la pregunta "¿por quién votaría para presidente de la República, si las elecciones fueran mañana?", el 24,10% dijo que votaría por Fujimori; el 22,10% por el actual alcalde de Lima, Alberto Andrade; el 4,40% por el ex presidente del Seguro Social Luis Castañeda Lossio, y el 2,60% por el ex secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar.

El sondeo fue realizado a nivel nacional sobre un universo de 1.650 personas.

En referencia al anuncio del premier Javier Valle Riestra de retirar las Fuerzas Armadas de las universidades nacionales, el 54% manifestó su acuerdo y el 40% su desacuerdo. Ello demuestra aún el temor de que sectores radicales se apoderen de las universidades.

Ante la pregunta "en comparación con 1998, ¿cómo cree usted que para el año 2000 será la economía de su hogar?", el 40,20% contesta que será peor; el 28,90%, igual, y el 18,20%, mejor. El 12,80% de la población no opina.

Por otro lado, con respecto a que con la elección de Jamil Mahuad como presidente de Ecuador está más próxima la firma del acuerdo definitivo con ese país, el 50,60% no lo cree, mientras que el 29,20% sí; además, el 58,50% de los peruanos está de acuerdo con el viaje de Fujimori al Ecuador para la transmisión del mando presidencial en ese país. El 33,70% se mostró en desacuerdo.

Sobre el fútbol, el 29,80% declara ser simpatizante del Club Universitario de Deportes, el 26,40% de Alianza Lima y el 14,80% de Sporting Cristal. ◆

9811165

a-a

9811166

518593

31.8.98

66817

11161

FB2938

U ECOBT 08-31 00174
ICX AMT EXG

PERU-RESERVAS
AUMENTAN A 10.416 MILLONES DOLARES RESERVAS INTERNACIONALES

Lima, 31 ago (EFE).- Las Reservas Internacionales Netas (RIN) de Perú aumentaron hasta los 10.416 millones de dólares al 25 de agosto pasado, según cifras difundidas hoy por el Banco Central de Reserva (BCR).

El incremento, de 92 millones de dólares con respecto al cierre de julio pasado, se debió a los mayores depósitos de encaje de los bancos (125 millones), a las compras de divisas en Mesa de Negociación (50 millones) y a los mayores depósitos del sector público (41 millones).

Estas operaciones, sin embargo, fueron atenuadas por la venta de divisas al sector público (109 millones), por el pago neto de intereses (10 millones) y por las retiradas de depósitos del Banco de la Nación (7 millones).

Las RIN peruanas alcanzaron a principios del mes de agosto un total de 10.601 millones de dólares, 277 millones más que el cierre de julio, sin embargo en lo que va del mes se ha registrado una ligera disminución en el nivel de las Reservas hasta alcanzar los 10.416 millones la semana pasada. EFE

DME/GCF/jmg

01-01

9811166

08/08/00-05:48

9811167

518593

8.8.98

507483

11161

XA7694

R ECOBT 08-08 00210
MUN AND SUR

BOLIVIA-ECONOMIA
EMPRESARIOS PREVEN CRECIMIENTO DEL 5 POR CIENTO ESTE AÑO

La Paz, 7 ago (EFE).- Los empresarios privados de Bolivia prevén crecimiento económico del 5 por ciento este año, según afirmó hoy el vicepresidente interino de la Confederación de Empresarios Privados de este país, Oscar Aguilar.

El crecimiento debe darse en ese porcentaje en base al aumento de las exportaciones, que han aumentado en esa proporción entre agosto del año pasado y julio del presente año, segun una evaluación de los empresarios.

"Esto es muy importante porque estaríamos cruzando la franja del 4 por ciento de los últimos 5 años", dijo Aguilar.

Destacó que para seguir con buenas bases que permitan alcanzar o superar esta tasa de crecimiento, el Gobierno deberá evitar la burocracia y luchar contra la corrupción.

"La única manera que permitiría pagar la deuda social en este país es a través del crecimiento económico, del incremento de la productividad, de la mejora de los indicadores del comercio exterior y del fortalecimiento de la economía", agregó.

Resaltó que los empresarios privados plantean una mayor agresividad del Estado, que tiene que reflejarse en leyes de promoción de las exportaciones y de apoyo a la producción industrial, agropecuaria y otros sectores que tienen potencialidad.
EFE

mb/cl.gcf/rml

Doc. Claro

08/08/00-21:35

01-01

9811167

9811168

518593
11.8.98
507483
11161
524385

EN
CR

DP5806

R ECOBT 08-11 00366
sur and icx

BOLIVIA-PRESIDENTE
BANZER CONSIGUIO COMUNIDAD ANDINA ANALICE EXPORTACION SOYA

La Paz, 11 ago (EFE).- El presidente de Bolivia, Hugo Bánzer, dijo hoy que consiguió que los mandatarios del Consejo Presidencial Andino discutan políticamente la exportación de soya y trigo bolivianos, antes de consolidar la apertura de mercado entre el Mercosur y la Comunidad Andina.

A su retorno de Quito, donde asistió a la toma de posesión del presidente Jamil Mahuad, Bánzer informó a la prensa de que los ministros de Relaciones Exteriores de los países andinos se reunirán, previa convocatoria, para ver la manera de otorgar un plazo, a fin de que los productores bolivianos se adecúen a la integración de ambos mercados.

"Hemos acordado que se discuta el tema de las exportaciones bolivianas a nivel político, ya que se agotaron las reuniones técnicas. Expuse el punto con dramatismo ya que el 75 por ciento de la exportación de soya y el trigo está destinado a la Comunidad Andina, lo que es importante para el desarrollo de nuestra producción, comercio e industria", señaló Bánzer.

Reconoció que no se seguirá con el mismo sistema de producción de las oleaginosas en el país, y que los productores agrícolas deberán mejorar la productividad y competitividad, a fin de no verse afectados por la integración de los mercados.

"Pretendemos que la medida tenga un aterrizaje suave", señaló el presidente boliviano.

Agregó que el Consejo Presidencial Andino se reunió para emitir una resolución muy parecida a la aprobada por el Mercosur, denominada "cláusula de la democracia".

Fue en esa oportunidad en la que se aprovechó para plantear que el asunto de las exportaciones de oleaginosas de Bolivia sea estudiado a nivel político.

"Debemos entrar en una dinámica de esa naturaleza como es la regionalización del mercado para ser más competitivos si no, nos quedaremos rezagados", manifestó Banzer.

Afirmó que la fertilidad del suelo boliviano y la aplicación de una tecnología adecuada, además de mejorar las semillas, permitirán elevar la productividad.

En cuanto a la posibilidad de que Bolivia abandone la Comunidad Andina de Naciones, el Presidente dijo: "vamos a esperar las decisiones y criterios de la reunión de cancilleres hasta que obtengamos resultados ya que una decisión tan importante no se debe adelantar". EFE
ECV/EB/GCF/JMA

08/11/21-48/98

01-01

9811168

9811169

518593

11.8.98

507480

11161

11404

ENTRADO

CRUZAR

DP5810

R ECOBT 08-11 00224
mun exg icx

BOLIVIA-GAS
GOBIERNO ANUNCIA DESCUBRIMIENTO GRAN CAMPO GASIFERO SANTA CRUZ

La Paz, 11 ago (EFE).- El ministro de Desarrollo Económico boliviano, Jorge Pacheco, anunció hoy el descubrimiento en Santa Cruz de un nuevo gran campo gasífero, similar al descubierto ayer en la zona de San Alberto en Tarija, con lo que las reservas gasíferas del país se incrementarán en un 20 por ciento.

Pacheco señaló que el país está viviendo "un gran momento de alegría" ya que con la confirmación de las inmensas reservas de gas de San Alberto, al sur del país y del pozo "Carandan" en la ciudad de Santa Cruz, las perspectivas de exportación de gas natural y electricidad van en aumento.

Indicó que las inmensas reservas de este nuevo campo gasífero han sido confirmadas por la empresa Pérez-Companc, que trabaja en esta zona, sin embargo, señaló que está a la espera de una confirmación final por parte de la consultora surcoreana Dan-Wong.

El ministro señaló que hasta la fecha se han llevado a cabo en ese pozo perforaciones de hasta 4.300 metros y se estima llegar a una profundidad de 5.200 metros.

Destacó que con el descubrimiento de estos dos campos gasíferos, está asegurada la capacidad de vender gas natural a Brasil, por 20 años, a través del gasoducto que se construye entre ambos países, tal como lo estipula el contrato de compraventa y también de ofertar gas natural y energía eléctrica a los países vecinos. EFE

MB/EB/GCF/JMA

08/11/22-08/98

a-01

9811169

981170
518593
13.8.98
502480
11161
11411

ENTRADO
CRUZADO

XA8475

R ECOBT 08-13 00303
AMT ICX EXG

BOLIVIA-TELEFONIA
BOLIVIA PARTICIPA PROYECTO TELEFONIA SATELITE MUNDIAL DIRECTA

La Paz, 13 ago (EFE).- Bolivia participará en el proyecto de telefonía directa vía satélite que implantará la empresa Multinacional Iridium a partir del próximo 25 de septiembre, que funcionará también en otros 100 países.

El representante de Iridium, Lucio Mauro, afirmó hoy en La Paz que su empresa tendrá como subsidiaria en Bolivia a la privatizada Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL).

Mauro señaló que aunque la empresa Motorola es la principal accionista de Iridium, con algo más del 18 por ciento de las acciones, el proyecto mundial fue coordinado con más de 30 empresas en varios países.

El representante destacó que la inversión que hizo Iridium para la puesta en marcha de su sistema satélite telefónico mundial fue de 4.500 millones de dólares, proyecto concretado en 11 años, con la instalación de 66 satélites de frecuencia baja, a unos 780 kilómetros de la Tierra, en una órbita denominada Leo.

Mauro agregó que "este servicio podrá comunicar al abonado desde cualquier parte del mundo. Además, si el usuario no desea cambiar de número telefónico no tendrá que hacerlo, pues su registro será mundial. Cuando desee utilizar el aparato en sistema local sin recargo satélite lo podrá hacer, para ahorrar en coste de llamadas".

Los aparatos telefónicos por satélite tendrán incorporada una antena desplegable según el tipo llamada que realicen.

Por su parte, Estefano Sensi, director de ventas de ENTEL, dijo que el aparato de telefonía directa por satélite costará inicialmente entre 2.000 y 3.000 dólares y que el flujo tradicional del mercado se encargará de reducir esos costes en el futuro.

Sensi añadió que "las empresas petroleras, mineras y las grandes empresas que tienen sus dependencias en diferentes regiones inaccesibles podrán agilizar sus comunicaciones con el nuevo sistema". EFE

jac/cl/fm/af

08/13/22-19/98

01-01

9811170

DF6165

R SUCBT 08-14 00345
and sur ic>

BOLIVIA-ANDINOS/MERCOSUR

DESTINO COMERCIO BOLIVIANO SE DEFINIRA EN URUGUAY Y PERU

La Paz, 13 ago (EFE).- Bolivia mantiene cautela en las conversaciones multinacionales con la Comunidad Andina de Naciones (CAN) y el MERCOSUR sobre sus exportaciones, pero las politicas definitivas se decidirán en las reuniones que sostendrán próximamente ambos bloques en Uruguay y Perú.

La viceministra boliviana de Relaciones Económicas Internacionales, Ana María Solares, afirmó hoy que los próximos días 25 y 28 se realizará en Montevideo un encuentro entre los cancilleres de los países miembros de la CAN y del MERCOSUR, para tomar decisiones preliminares sobre el comercio multilateral.

Solares indicó a EFE que entre el 22 y 25 de septiembre próximo, en Lima, se celebrará otra reunión decisiva donde se definirá la política general de la CAN y del MERCOSUR respecto al comercio de oleaginosas, principalmente la soja, que inquieta a los empresarios bolivianos y al Gobierno.

Los empresarios de Bolivia han solicitado que se mantenga por lo menos por dos años más las preferencias arancelarias para esos productos agrícolas que exporta el país.

Perú, Colombia, Ecuador y Bolivia, miembros de la CAN deberán definir la política comercial y por ende arancelaria, para ser ejecutada en el mes de octubre próximo, dijo Solares.

La viceministra, que participó en la reunión de la CAN en Lima la semana pasada, afirmó que ahora no solamente se deben ver las relaciones comerciales binacionales que se mantenian antes, ya que la paulatina apertura al MERCOSUR dificulta los acuerdos multilaterales.

El Mercosur, que está compuesto por Paraguay, Uruguay, Brasil y Argentina, y los adjuntos Chile y Bolivia, genera mayor competitividad, dijo.

Bolivia aún no está en condiciones de competir en igualdad de condiciones, por la dinámica del comercio en transporte y producción, agregó.

A su juicio, la producción boliviana llegó a acuerdos en la mayoría de sus productos, menos en el caso de la soja y oleaginosas, pues la apertura de los mercados de la CAN puede perjudicar a Bolivia y "los impactos serían negativos, al presentarse una competencia desleal sobre todo con Argentina y Brasil". EFE

JAC/CL/GCF/JMA

08/14/00-28/98

Nº DOCUMENTO 9811171
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE RECEPCION 14.8.98
VINCULADOS 507480
11161
507466
66817
11407

ENTRADO
CRUZADO

9811171

01-01

9811172

518593
18.9.98
507480
11161
508501

ENTRADO
C°

XA8921

R ECOBT 08-18 00349
AMT IDX EXG

BOLIVIA-FMI

BOLIVIA CUMPLE METAS Y PUEDE REDUCIR DEUDA 600 MILLONES DOLARES

La Paz, 18 ago (EFE).- Bolivia cumplió las metas previstas en el Programa de Ajuste Estructural Ampliado y Reforzado (ISEF) del FMI, y su reducción de deuda externa nominal con este Organismo puede llegar a los 600 millones de dólares, informaron fuentes oficiales.

El representante del FMI en Bolivia, Eliahu Kreis, explicó a EFE que el país cumplió con las metas del ISEF en planes de educación, salud, y política macroeconómica, que establece ese Programa.

"Hasta diciembre del 97 y junio del 98, se cumplieron los objetivos de aumentar estudiantes, incrementar el número en atención a mujeres embarazadas y, sobre todo, las metas macroeconómicas, fueron cumplidas", dijo Kreis.

El programa semestral del ISEF, que fue evaluado hasta junio del presente año, servirá para determinar con exactitud la reducción de la deuda externa boliviana con el Fondo, afirmó Kreis.

Alentó el criterio de que Bolivia puede llegar hasta los 600 millones de dólares de reducción de deuda nominal, pues el cálculo de 450 millones previsto puede ser superado en relación a los índices económicos que alcanzó.

El representante del FMI recordó que la reunión periódica del Fondo se realizará en septiembre próximo en Washington, donde los directores del Organismo evaluarán los informes.

Reiteró que el ISEF es el "instrumento principal" para evaluar la ayuda del Programa de Alivio de Deuda Externa a Países Altamente Endeudados (HIPC), donde se encuentra el Banco Mundial (BM), Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Corporación Andina de Fomento (CAF), además del FMI.

Técnicos del Ministerio de Hacienda mantienen que Bolivia ya salió del grupo de la "extrema pobreza", y que continúa con el HIPC debido a los cambios económicos que realiza en su interior, por lo que el país puede obtener créditos de financiación a largo plazo.

Durante su informe del primer año de gestión, el presidente Hugo Banzer dijo que se cumplieron las metas previstas en el Plan Operativo de Acción (POA) en el sector económico, con un crecimiento del Producto Interno Bruto de 4,75 por ciento y una inflación acumulada del 3,29 por ciento. EFE

jac/eb/gcf/af

08/18/23-55/98

01-01

9811172

9811173

518593
24.8 98
FECH
VINCUL 507480
11161
11409

ENTR
CRUZADO

G67557

U POXBT 08-24 00583
icx mun

BOLIVIA-CAF (Previsión)
BOLIVIA BUSCA APOYO CAF PARA IMPULSAR SU COMERCIO EXTERIOR

La Paz, 24 ago (EFE).- El Gobierno boliviano buscará el apoyo de la Corporación Andina de Fomento (CAF) para impulsar sus principales sectores económicos, el comercio exterior y la capacidad de competir durante la visita del presidente ejecutivo de ese organismo, Enrique García.

El ministro boliviano de Comercio Exterior, Jorge Crespo, afirmó a EFE que se reunirá en las próximas horas con García, quien llegó el domingo a La Paz para tratar varios temas que interesan a la subregión, entre ellos el de las políticas de integración en el campo de las exportaciones de productos agrícolas.

"Nos interesa recibir la asistencia técnica y financiera de la CAF para mejorar nuestra capacidad de producción y exportación, con el propósito de competir de igual a igual, en un plazo prudencial, con otros países de la subregión", señaló Crespo.

La experiencia de la CAF en asuntos de integración económica es muy valiosa y puede servir a Bolivia para ampliar sus horizontes en el comercio internacional, no sólo con los andinos, sino con otros mercados del mundo, indicó.

Según el ministro, la visita de García a Bolivia se celebra coincidiendo con las decisiones que debe tomar el Gobierno boliviano en relación con sus políticas de integración con la Comunidad Andina de Naciones (CAN) y con el Mercado Común del Sur (Mercosur).

La CAN y el Mercosur proyectan abrir sus fronteras para conformar un bloque económico libre de aranceles a partir del 2002, pero Bolivia, como miembro de la Comunidad Andina, tiene problemas por su falta de competitividad en las exportaciones.

El principal problema para Bolivia es que con el acuerdo entre el CAN y el Mercosur perderá las preferencias arancelarias que tiene hasta ahora para sus exportaciones de oleaginosas y algodón.

Crespo confirmó que, sobre la ayuda al programa de alivio de la deuda externa de Bolivia, la CAF tiene programado una aportación de 39 millones de dólares aprobado en julio pasado y que entrará en vigor a partir del próximo mes.

Señaló que García se reunirá también con el vicepresidente de Bolivia, Jorge Quiroga; el ministro de Relaciones Exteriores, Javier Murillo; el de Desarrollo Económico, Jorge Pacheco, y con el de Hacienda, Herbert Muller.

El representante de la CAF en Bolivia, José Vicente Maldonado, dijo que durante los tres días de su visita, García y las autoridades bolivianas analizarán la manera en que la Corporación apoyará el plan de desarrollo que el Gobierno ha presentado ante el Grupo Consultivo.

Manifestó que la misión de la CAF es fomentar y trabajar por el desarrollo sostenible y la integración y que, en Bolivia, su apoyo se ha centrado hasta ahora en sectores estratégicos como transporte, hidrocarburos e hidroeléctrico.

El apoyo de la CAF a Bolivia tiene una cartera actual de 440 millones de dólares, de los que un 30 por ciento está destinado al sector público y un 70 por ciento apoya proyectos prioritarios de los que participa el sector privado.

Maldonado sostuvo, en el asunto de la integración con la CAN y el Mercosur, que Bolivia no debe basarse tan sólo en sus preferencias arancelarias.

"No es posible que el desarrollo de un sector económico tan importante como el de las oleaginosas, la soja y el algodón estén basados en las preferencias arancelarias, porque todos conocemos que estos mecanismos de ayuda desaparecerán en nuestro continente y es indispensable diseñar las políticas para desarrollar la mayor competitividad", agregó.

Durante su visita a La Paz, García recibirá también un homenaje de la Asociación de Bancos privados por sus gestiones en beneficio del sector financiero boliviano. CAF

cl/eb/jmi/lm

9811173

DP8809

R ECOBT 08-30 00133
mun exg icx

BOLIVIA-TELEFONIA
IRIDIUM PONE EN ORBITA DOS SATELITES PARA TELEFONIA MOVIL

La Paz, 30 ago (EFE).- La empresa multinacional Iridium puso en órbita en las últimas horas otros dos satélites del conjunto de los 67 que tiene planeado colocar este año para ofrecer un servicio de telefonía móvil en todo el mundo.

El proyecto beneficiará también a Bolivia, donde la empresa ha lanzado una campaña para captar clientes, señala un comunicado difundido hoy por la privatizada Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) del país andino.

ENTEL, que en Bolivia brinda el servicio telefónico de larga distancia, forma parte de la red operativa de Iridium.

Más de 126 países firmaron acuerdos para formar parte del sistema de satélites Iridium, que asegurarán la comunicación desde cualquier sitio del planeta, agregó ENTEL. EFE

jac/cl/pz/al

08/30/18-58/98

9811174
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 30.8.98
VINCULACION 507480
11161
11411

ENTRADO
CRUZADO

9811174

Nº DOCUMENTO 9811175
TITULO
PROCEDENCIA T30007
FECHA DE PRODUCCION 5.8.98
VINCULACION 66723
11161
11300

ENTRADA
CRUZADA

● La inflación acumulada de enero a julio en Paraguay es de 11,1%, muy superior al 5,5% registrada en el mismo periodo de 1997, informó el Banco Central paraguayo. El costo de vida en julio fue de 0,4%, levemente superior al 0,5% de igual mes del año pasado, y la inflación de los últimos doce meses alcanzó 11,8.(AP).

El País 5/8/98

01-01

9811175

9811176

518593

FECHA DE [illegible] 7.8.98

66723

11161

CRITERIO

A ECOBT 08-07 00143
amt icx

PARAGUAY-DEFICIT
NUEVO GOBIERNO COMBATIRA MULTIMILLONARIO DEFICIT FISCAL

Asunción, 7 ago (EFE).- El nuevo gobierno paraguayo, que asumirá el poder el próximo día 15, combatirá el multimillonario déficit fiscal previsto para este año, anunció hoy, viernes, el futuro ministro de Hacienda, el empresario Gerardo Doll.

En principio, "recortaremos todos los gastos superfluos", manifestó Doll al explicar que los cuantiosos gastos innecesarios contenidos en el presupuesto estatal serán eliminados de acuerdo con un plan preparado por los asesores del presidente electo, Raúl Cubas Grau.

Las autoridades actuales calculan que el déficit fiscal llegará a finales de año a unos 300.000 millones de guaraníes (105,2 millones de dólares), mientras que los técnicos del próximo gobierno temen que esa cifra pueda situarse por encima de los 500.000 millones de guaraníes (175,4 millones de dólares). EFE .

jbc/la/hm

08/07/15-48/98

Doc. Claro

01-01

9811176

DPS162

R ECOBT 08-07 00193
sur ic>

PARAGUAY-MERCOSUR

PROXIMO GOBIERNO NO MODIFICARA POLITICA REGIONAL PARAGUAYA

Asunción, 7 ago (EFE).- Paraguay no modificará a corto plazo su política de relaciones con la región, principalmente con sus socios del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), pese al cambio de gobierno previsto para el próximo día 15, afirmó hoy el futuro canciller, Dido Florentín.

Florentín, cuya próxima designación fue anunciada el jueves por el presidente electo, Raúl Cubas Grau, se reunió hoy con éste para delinear las primeras acciones del Ministerio de Relaciones Exteriores durante el nuevo período gubernamental.

"Por ahora no podemos adelantar ningún inconveniente al Tratado del MERCOSUR, pero siempre existen temas sobre los cuales tenemos que seguir conversando", dijo Florentín al ser preguntado sobre si Paraguay insistirá sobre la inclusión de una cláusula de compensación que tenga en cuenta su menor desarrollo relativo.

Acotó que la posibilidad de una compensación constituye un asunto interesante para las futuras negociaciones con los otros países -Argentina, Brasil y Uruguay- del Mercado Común, aunque aclaró que ese tema seguirá en los próximos meses en manos de los técnicos, que deben analizar su viabilidad. EFE

JBC/mc/hm

08/07/16-54/98

DOCUMENTO 9811177
TITULO
PROCESO-FECHA 518593
FECHA DE PRESENCIA 7.8.98
VINCULACION 66723
11161
123375

ENTRADO ✓
CR...

9811177

9811179
1508.59
FECHA 9.8.98
66723
11161
ENT
CR

Crecimiento paraguayo decepciona

64 9/8

La economía paraguaya tuvo un comportamiento durante el primer semestre del año, por debajo de las previsiones oficiales, debido a una caída de la producción agrícola y a una nueva crisis bancaria –la tercera desde 1995–, que provocó una disminución de la actividad comercial. De acuerdo con el Banco Central (BC), las estimaciones del Gobierno para el primer semestre se apoyaban en una mejora del rendimiento de los dos cultivos principales del país: el algodón y la soja; y en la producción ganadera. Pero los disturbios meteorológicos provocados por el fenómeno de El Niño produjeron mermas de entre el 20% y el 30% en las voluminosas producciones.

El tipo de cambio mostró una fuerte aceleración en el ritmo de devaluación. Durante los primeros seis meses, el guaraní perdió un 19,9% frente al dólar, cuando en el mismo período del año anterior, la devaluación fue del 2,5%. La depreciación interanual al mes de junio fue del 27,1%, muy por encima del 5,4% registrado a junio de 1997. Las reservas internacionales netas disminuyeron en US$ 25,4 millones y el 30 de junio alcanzaban los US$ 810,4 millones.

La balanza comercial volvió a registrar un saldo negativo, tal como viene sucediendo en lo que va de década. Durante los primeros seis meses del año las importaciones sumaron US$ 1.090 millones, y el saldo negativo fue de US$ 506,1 millones, un 35% inferior al déficit que había registrado en igual período de 1997.

La tasa de inflación fue del 10,7 % durante el primer semestre, casi el doble de la registrada en los primeros seis meses del año anterior. Las proyecciones del Gobierno indicaban una inflación del 8% para todo el año. A pesar de haberse relanzado la renta, el BC estima que en lo que resta del año, no habrá un nuevo rebrote.

En cuanto al Producto Bruto Interno (PBI), las estimaciones oficiales indicaban un crecimiento en torno al 4%, para todo el año, pero 1998 terminará con una expansión de apenas el 1,5%, frente a una tasa demográfica del 3,2%.

La venta de gasoil y el consumo de electricidad, ambos relacionados con el sector manufacturero, no registró aumentos con respecto a los niveles deprimidos de 1997, y la producción de tabaco, ganadería, lácteos y aves facundas mostraron caídas desde el 4% hasta el 30% durante el primer semestre del año. o(M.O.)

01-01

9811179

■ "ECONOMÍA DE GUERRA"

Cubas recibe a Paraguay "en ruinas"

Wasmosy entregará un país con un sistema bancario debilitado, alta inflación, un sistema de seguridad social deficitario y sin privatizaciones

Raúl Cubas, que asumirá el próximo sábado como presidente de Paraguay, recibirá una administración virtualmente quebrada, secuela del déficit fiscal, tres años de crisis financiera, empresas industriales caídas y un alto nivel de morosidad en la cadena de pagos, a las que el nuevo jefe de Estado prometió enfrentar con una "economía de guerra".

Gustavo Leite, designado el jueves como futuro ministro de Planificación, dijo que Cubas recibirá una economía "en ruinas".

El Congreso saliente aprobó semanas atrás una ley de emergencia productiva destinada a refinanciar los pagos de compañías en situación de iliquidez.

Los embates de la crisis financiera que paralizó más de 50 bancos, financieras y empresas de seguros en tres años, produjo un impacto muy fuerte en el nivel de ventas en la producción y la exportación, agravado por las grandes pérdidas producidas por el fenómeno de El Niño.

Cubas anunció que intentará de entrada disminuir el déficit fiscal de aproximadamente US$ 500 millones con una reducción drástica del gasto público, que sufrió una "dilapidación" durante el gobierno de Wasmosy, "contaminado por un alto nivel de prebendarismo político", según sus asesores.

Sólo en viáticos y gastos de representación, Cubas pretende ahorrar más de US$ 130 millones en los próximos seis meses.

Wasmosy, que había prometido hacer avanzar el país "50 años en cinco años", no privatizó ninguna empresa pública deficitaria al sector privado, las principales de ellas (luz, agua, teléfonos) en situación de estancamiento.

El gobernante que entregará su mandato tampoco pudo resolver el problema del multimillonario dinero de las pensiones del Instituto de Previsión Social (IPS), que debía ser insertado en la producción y, al contrario, sirvió en gran parte para auxiliar a los banqueros y financieras que quebraron.

Buscando congraciarse con los productores, otorgó créditos baratos del Banco de Fomento, los que ahora están considerados incobrables y suman US$ 12 millones.

Ramón Casco, analista económico perteneciente al staff del influyente diario ABC Color, dijo que las proyecciones de las pérdidas por el socorro a las entidades del sistema financiero treparían a los US$ 1.000 millones de dólares, un dinero "casi irrecuperable".

El PBI general de 1997 fue de US$ 10.000 millones (2,6% de crecimiento), inferior a la tasa de natalidad estimada en 3%.

EL PBI per cápita fue de US$ 1.634. El saldo de la deuda pública externa aumentó de US$ 1.221 a US$ 1.415 millones.

Sólo en viáticos y gastos de representación Cubas se propone ahorrar US$ 130 millones

La balanza comercial del primer semestre de este año fue de US$ 506,1 millones, mientras que las reservas del Banco Central se redujeron de poco más de US$ 1.000 a US$ 800 millones.

La inflación estimada por el gobierno saliente para este año fue de 6,7% pero el acumulado hasta julio ya llega a casi 11%. *(AFP)*

DOCUMENTO 9811180
TÍTULO
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 11.8.98
VINCULACIÓN 66723
11161

CRUCE

01-02

9811180

Según futuros integrantes del gabinete paraguayo

Cubas recibiría una economía en ruinas

El ingeniero Raúl Cubas, que asumirá el próximo sábado como presidente de Paraguay, recibirá una administración virtualmente quebrada, secuela del déficit fiscal, tres años de crisis financiera, empresas industriales caídas y un alto nivel de morosidad en la cadena de pagos, a las que el nuevo Jefe de Estado prometió enfrentar con una economía de guerra.

ASUNCION, 10 (AFP).– Los futuros ministros de Planificación y Hacienda (Finanzas), Gustavo Leite y Gerardo Doll, criticaron duramente la Administración de Wasmosy, al señalar que Cubas recibirá una economía en ruinas. Gerardo Doll, quien fue confirmado como ministro de Hacienda, admitió este lunes que teme encontrar vacías las arcas del Estado.

Doll, un veterano empresario industrial del sector plástico, estimó en unos U$S 300 millones el déficit fiscal, el doble de lo declarado por la Administración Wasmosy.

En declaraciones a la radio Cardinal de Asunción, Doll reiteró su temor de que las principales autoridades económicas salientes tergiversen los resultados de su gestión y que queden muy pocos recursos a disposición del nuevo Gobierno.

Los embates de la crisis financiera que paralizó más de 50 bancos, financieras y empresas de seguros en tres años, produjo un impacto muy fuerte en el nivel de ventas, en la producción y la exportación, agravado por las grandes pérdidas producidas por el fenómeno climático de El Niño.

Cubas anunció que intentará reducir el déficit fiscal con un descenso drástico del gasto público. Sólo en viáticos y gastos de representación, Cubas pretende ahorrar más de U$S 130 millones en los próximos seis meses.

Wasmosy, que había prometido avanzar el país 50 años en 5, no privatizó ninguna empresa pública deficitaria al sector privado, las principales de ellas (luz, agua, teléfonos) en situación de estancamiento.

El gobernante que entregará su mandato tampoco pudo resolver el problema de los fondos de pensiones del Instituto de Previsión Social (IPS), que debían ser volcados a la producción y, al contrario, sirvieron en gran parte para auxiliar a los bancos y financieras que quebraron.

Ramón Casco, analista económico perteneciente al diario ABC Color, dijo que las proyecciones de las pérdidas por el socorro a las entidades del sistema financiero treparían a los 1.000 millones de dólares, un dinero casi irrecuperable.

El PIB de 1997 fue de U$S 10.000 millones (2,6% de crecimiento), inferior a la tasa de natalidad estimada oficialmente en 3%. El PIB per cápita fue estimado en 1.634 dólares anuales.

El saldo de la deuda pública externa aumentó de U$S 1.221 millones a U$S 1.415 millones.

La balanza comercial del primer semestre de este año fue de U$S 506 millones de superavit, mientras que las reservas del Banco Central se redujeron de poco más de U$S 1.000 millones hasta unos U$S 800 millones.

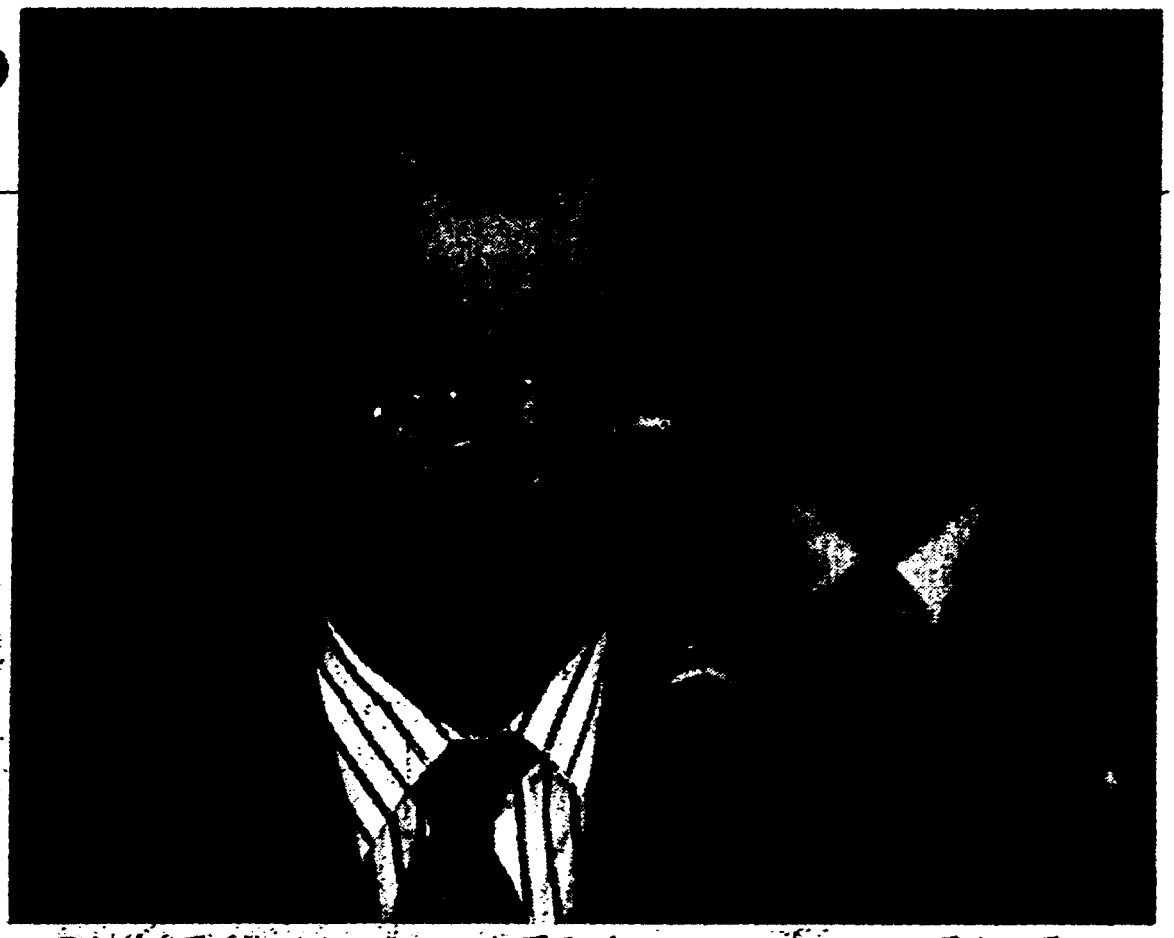
La inflación proyectada por el Gobierno saliente para este año fue de 6,7% pero el acumulado hasta julio trepó a casi 11%.

En una entrevista anterior con la AFP, el presidente electo dijo que buscará convencer a los socios del Paraguay en el Mercosur a realizar concesiones arancelarias que le permitan recuperarse, bajo el slogan "Nadie quiere un socio pobre" en el proyecto de integración económica.

El País 11/8/98

02-02

9811180



Presidente de Paraguay, Raúl Cubas Grau

Cubas aplica medidas de austeridad

El Presidente paraguayo ordenó el despido de 400 funcionarios públicos contratados por Wasmosy en los últimos meses

ASUNCION, (EFE).- El presidente de Paraguay, Raúl Cubas Grau, ordenó el despido de 400 empleados públicos contratados en los últimos meses dentro de las medidas de austeridad de su Gobierno, informaron ayer fuentes oficiales.

El asesor personal de Cubas, Luis Fernando Camillas, dijo que la medida afecta a los nombramientos hechos por el anterior presidente, Juan Carlos Wasmosy, entre los pasados 10 de mayo, día de las elecciones generales, y 7 de agosto, una semana antes de entregar el poder.

Los despedidos "estaban en período de prueba y es política de este gobierno racionalizar el funcionariado", afirmó Camillas, quien explicó que la medida afecta a empleados de todos los niveles, desde consejeros de Estado a funcionarios de baja categoría.

Según el asesor presidencial, la decisión no supondrá ninguna carga para el Estado, sino que significará el ahorro de una importante suma de dinero que no cuantificó, ya que los afectados no tienen nada que reclamar.

El nuevo ministro de Justicia y Trabajo, Angel R. Campos, declaró que sólo en su cartera fueron cesados 75 empleados, cuyas designaciones se hicieron en el "último momento, lo que nos hace presumir que fueron en pago de algún favor político o factura de otra naturaleza".

Cubas anunció el lunes drásticos ajustes presupuestarios, entre otras medidas destinadas a reactivar la alicaída economía local y reducir el déficit fiscal.

Según el gobierno saliente, el déficit fiscal podría situarse este año en unos 105 millones de dólares, mientras que los asesores de Cubas creen que será el doble.

DOCUMENTO 9811181
FOLIO
PROCEDENCIA 15 0015
FECHA DE PROCEDENCIA 19.8.98
FOLIO Nº 66723
1116)

La Nación 19.8.98

CRUCE

01-01

9811181

9811182

150858

FECHA DE RECEPCION 16.8.98

VINCULACION 66723
11161

Esperanzas de estabilidad en Paraguay

Gaceta Oficial 16/8/98

Nuevo gobierno asume el poder en Paraguay en medio de incertezas sobre su duño

Mario Orcinoli
Asunción

Los paraguayos estrenan un nuevo gobierno –que asumió el sábado 15– tras un largo y conflictivo proceso político que se extendió prácticamente durante los últimos doce meses, en el que abundaron los rumores, temores y advertencias acerca de un golpe militar u otro tipo de quiebra institucional. El presidente Raúl Cubas Grau asumió el poder en reemplazo de Juan Carlos Wasmosy, y el acto de traspaso del mando involucró a dos civiles por primera vez en medio siglo.

Las sombras que se proyectaron sobre el proceso que finalmente culminó sin grandes sobresaltos se produjeron por el duro enfrentamiento entre Wasmosy y el general Lino Oviedo, el mismo militar que en abril de 1996 intentó un golpe militar, y que un año y medio después, se había convertido en el candidato presidencial del gobernante partido Colorado. Pero Oviedo fue inhabilitado tras ser condenado por la justicia a diez años de cárcel por los sucesos de abril. A futuro, las dudas surgen porque Cubas y Oviedo –la prisión que guarda este último no le resta poder– representan intereses políticos y económicos antagónicos del vicepresidente, Luis María Argaña, un dirigente de larga trayectoria, que domina la mayoría del Congreso y la estructura del poderoso partido Colorado, en el poder hace 50 años.

Para el analista político Eduardo Venialgo, el poder Ejecutivo está dominado por los hombres de Oviedo, pero el Legislativo, por los de Argaña, y por consiguiente, la aprobación de las leyes fundamentales para lograr las reformas económicas necesitaría un complejo juego de alianzas entre los ovidistas y los legisladores de los dos principales partidos de la oposición –Liberal Radical Auténtico y Encuentro Nacional– cuyos miembros más de una vez se sentirán tentados a negociar con el Ejecutivo o con los argañistas, de acuerdo con las conveniencias del momento. Algo así ya sucedió, según Venialgo: "Gracias a las negociaciones entre los argañistas y la oposición, los ovidistas fueron excluidos de los cargos directivos del Congreso. Por eso, Oviedo atrincheró a sus hombres en el Ejecutivo, y esta configuración no augura una buena gobernabilidad".

Para el empresario Marcio Schaumloffel, que forma parte de los cuadros dirigentes de varias entidades empresariales, aumenta su tono de voz cuando se refiere a Wasmosy: "Fue un empresario privado que se valió del gobierno para amasar su fortuna".

Raúl Cubas Grau

El presidente de la Unión Industrial Paraguaya –UIP–, Néstor Méndez Núñez, dice que durante la gestión de Wasmosy se perdió la precaria estabilidad macroeconómica que había alcanzado el país entre 1990 y 1992. Los números parecen darle la razón a Méndez Núñez: durante la gestión de Wasmosy –1993/1998– el saldo negativo en la balanza comercial superó los US$ 7.000 millones –contra un saldo rojo de US$ 1.600 millones entre 1989 y 1992–, déficit fiscal pasó de US$ 20 millones de 1993 a US$ 100 millones en 1997, el guaraní se devaluó un 25% frente al dólar entre diciembre de 1997 y julio de este año cuando en los cuatro años anteriores había perdido un promedio del 4% anual. Durante el último quinquenio, el estado creció al doble de velocidad que la economía, y el clima social empeoró con la multiplicación de los conflictos sociales: Por primera vez en la historia paraguaya, se produjeron en 1998 huelgas mayores a las 48 horas; los choferes del transporte público pararon siete días, y los gremios de la salud pública, por dos meses. Respecto al gobierno de Cubas Grau, los empresarios abrigan más expresiones de buenos deseos que certezas acerca de que el país encuentre el camino del crecimiento. ■

Déficit creciente

Los técnicos del anterior gobierno calculan que las cuentas paraguayas cerrarán el año con un déficit próximo a los US$ 105 millones, mientras que los asesores del nuevo presidente creen que, si no se toman medidas urgentes, esta suma podría llegar a US$ 175,4 millones. Entre otros recursos, el gobierno Wasmosy recurrió a la emisión de bonos para cubrir el déficit fiscal, sistema a través del cual contrajo una deuda estatal equivalente a cerca de US$ 92 millones. El Congreso del país había autorizado una emisión superior a los US$ 300 millones. Los datos oficiales indican que el último superávit fiscal paraguayo fue registrado en 1994, y desde 1995 hasta ahora solamente se observaron déficits, con números negativos cada vez mayores. Un comunicado del Banco Central del Paraguay sobre el comportamiento de la economía durante el primer semestre de ese año, muestra el retroceso de la agricultura y el avance de la pecuaria. La producción de algodón, principal fuente de ingresos de cerca de 180 mil familias rurales, cayó entre el 15% y el 20% en la cosecha 1997/98, mientras que la soja obtuvo un rendimiento menor que lo previsto. Las exportaciones de carne bovina aumentaron hasta del 12,3%; el segmento avícola, sin embargo, vendió a otros países un 3% menos. El sector manufacturero también bajó. ■

EFE

Historia marcada por una tortuosa gestación

De acuerdo a los analistas políticos, el nuevo gobierno paraguayo carga con la semilla de la ingobernabilidad en virtud de su tortuosa gestación.

Los conflictos comenzaron cuando el general retirado Lino Oviedo ganó las internas del partido Colorado en septiembre del año pasado, pero Wasmosy, que pertenece al mismo partido, se opuso a que el militar representara a la agrupación ya que había intentado un golpe militar en abril de 1996, cuando se acuarteló y exigió la renuncia del Presidente.

Prisión de Oviedo

Una vez que Oviedo fue consagrado candidato presidencial, Wasmosy confirmó un Tribunal Militar Extraordinario que juzgó los sucesos de abril y encontró culpable a Oviedo por atentar contra la seguridad del Estado. Al condenarlo a diez años de cárcel, la sentencia de la corte castrense lo inhabilitó automáticamente de la carrera presidencial, a sólo tres semanas de celebrarse los comicios –realizados el 10 de mayo pasado–.

Aquella crisis, que había sumido al país en una grave incertidumbre, fue solucionada gracias a la activa participación de los gobiernos del Mercosur y de los Estados Unidos. Las amenazas de Oviedo contra la seguridad de Wasmosy habían tomado tal magnitud, que el entonces Presidente debió pasar la noche del 22 al 23 de abril en la embajada norteamericana.

Una vez anulado Oviedo de la carrera presidencial, y en virtud del mecanismo de sustitución previsto en la ley, la fórmula presidencial del gobernante partido Colorado quedó conformada por Cubas Grau, como candidato a presidente, y Luis Argaña como vicepresidente. Los colorados se impusieron ampliamente en los comicios del 10 de mayo pasado, con el 54% de los votos frente al 40% de la Alianza opositora, y aunque el vendaval de sufragios les permite contar ahora con mayoría propia en el Congreso, hay un grave riesgo de ingobernabilidad, ya que Oviedo y Argaña son enemigos. Ambos representan a grupos económicos encontrados y no muestran intenciones de reconciliarse. ■(M.O.)

01-01

9811182

XA9259

R EDOBT 08-21 0019Z
AMT ICX

PARAGUAY-OVIEDO,PRESIDIOS

FMI APLAZA VISITA PARA EVALUACION DE ECONOMIA PARAGUAYA

Asuncion, 21 ago (EFE).- El Fondo Monetario Internacional (FMI) aplazo por un mes, a raiz de la crisis politica desatada en estos dias en Paraguay, la evaluacion de la economia local que debia hacer en septiembre próximo una mision tecnica del organismo, informaron hoy fuentes del Ministerio de Hacienda en Asunción.

Según estas fuentes, citadas hoy por el vespertino de la capital "Ultima Hora", todo estaba listo para recibir el proximo mes a la primera mision del FMI, pero la liberación del general golpista Lino César Oviedo, que ahora se enfrenta al Gobierno y al Parlamento, ha obligado a cambiar los planes.

La amministración del nuevo presidente paraguayo, Raúl Cubas Grau, pretende recibir lo antes posible el visto bueno del Fondo Monetario a fin de gestionar los creditos que necesita para impulsar sus proyectos de reactivación económica.

Cubas anunció el lunes pasado que su Gobierno tiene previsto conseguir por medio de préstamos internacionales y venta de bonos del Estado unos 740 millones de dólares para apoyar la recuperacion del sector productivo y el saneamiento del sistema financiero, en crisis desde 1995. EFE

jbc/fm/af

08/21/21-38/98

Nº DOCUMENTO 9811183
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 21.8.98
VINCULACION 66723
11161
508501

ENT
CR

Doc. Claro

01-01

9811183

9811184

CIA 150855
FECHA DE PRESENCIA 27 8 98
VINCULACION 66723
11161

PARAGUAY

Mucho crédito para tanta crisis

El gobierno dispone de 400 millones de dólares para enmendar la crisis financiera. Además, cuenta con 250 millones para la reactivación económica. Se iniciará un proceso de capitalización y privatización de la Administración Nacional de Telecomunicaciones y de la Industria Nacional de Cemento. Se implantará la reforma de la banca pública y la reducción sustancial del déficit fiscal.

POR MARTÍN BRAKEMEIER

REFORMA. El presidente, Raúl Cubas, anunció las medidas económicas.

ASUNCION. El presidente Raúl Cubas anunció que el gobierno dispone de 400 millones de dólares para solucionar de una vez por todas la crisis financiera que desde el año '95 afecta a la economía en general.

En un discurso a la Nación, el primer mandatario anunció las medidas que implementará en forma inmediata; sin embargo, aseguró que los resultados tangibles no lo serán.

Los 400 millones de dólares serán obtenidos en el mercado internacional en condiciones altamente ventajosas, a los 20 años de plazo, condiciones que solamente son asignadas a países con alto grado de credibilidad, según dijo.

Aseguró además que se salvará el aporte de los trabajadores que vía fondos del Instituto de Previsión Social —entidad de asistencia social y administradora de aportes jubilatorios— se encuentran hoy en zona de riesgo y virtualmente desprotegidos.

Reactivación

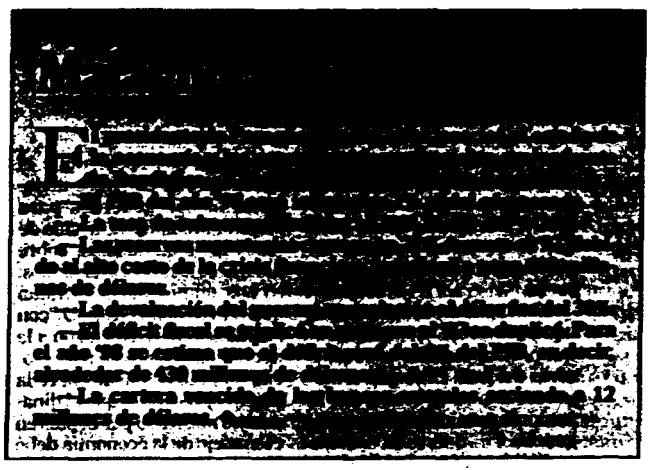
El gobierno de Cubas logró además el apoyo financiero internacional necesario para emprender la reactivación económica. Se cuenta con un crédito otorgado por el gobierno del Japón de aproximadamente 250 millones de dólares a una tasa promedio del 2,5%, a 25 años de plazo y 7% de gracia.

Con este dinero podrán iniciarse en breve los programas de apoyo financiero al pequeño productor agropecuario, y la construcción y ensanchamiento de la red vial.

Asimismo, se firmaron convenios de préstamos con el gobierno de China por 90 millones de dólares, de los cuales 30 millones de la misma moneda serán para el plan de infraestructura vial, que permitirá la construcción de 2.500 kilómetros de rutas.

Otros 30 millones se destinarán para la formación de cooperativas agrícolas y asistencia técnica en personal y tecnología para la producción masiva de rubros frutihortícolas.

Los últimos 30 millones de dólares serán para las pequeñas y medianas industrias, además de la reestructuración del apoyo técnico y gerencial de estas unidades de alto impacto en el desarrollo de la economía local. ◆



Doc. con partes oscuras.

01-01

9811184

9811185

CIA 150859
FECHA DE RECEPCIA 2.8.98
VINCULA 65592
11161

Fuerte alza en el déficit colombiano

642.nec. 2/8

El déficit comercial de Colombia se duplicó en el primer trimestre de este año, en comparación al mismo período del año pasado. La investigación fue realizada por Dane, el instituto oficial de estadísticas. Según Dane, la diferencia en el déficit tuvo un aumento significativo del 117%. Las importaciones en el período aumentaron un 25%, mientras las exportaciones subieron apenas un 7,2%. Pero los datos recientes del instituto sobre las exportaciones son aún más pesimistas. Si se analizan los cinco primeros meses de 1998. En comparación a igual período del año pasado, las exportaciones cayeron un 0,8%. La situación política tampoco favorece a la situación económica, ya que las guerrillas rompieron la tregua con el gobierno (realizada en reuniones en Alemania en el pasado) y volvieron a atacar lugares en la selva del país (como oleoductos). ■

Bloomberg Business News

-Doc. oscuro-

9811185

01-01

9811186
518593
4.998
65592
11161
11312

XA7584

U ECOBT 08-04 00327
ICX AMT EXG EUT

COLOMBIA-EMPRESAS
CUATRO COMPAÑIAS ESTATALES EN LAS CINCO MAS GRANDES DEL PAIS

Bogotá, 4 ago (EFE).- Cuatro compañías estatales se encontraban al cierre de 1997 entre las cinco empresas más grandes de Colombia, según un estudio de la Confederación de Cámaras de Comercio (Confecamaras) revelado hoy.

Según el documento la mayor empresa del país por activos es la Empresa Colombiana de Petróleos (Ecopetrol) seguida por las Empresas Públicas de Medellín (EPM), la Empresa de Energía de Bogotá (EEB) y la Empresa de Transporte Masivo del Valle de Aburrá (ETMVA).

La única compañía privada entre las cinco mayores fue el Banco Ganadero, propiedad de banco Bilbao Vizcaya de España, que ocupó el cuarto lugar por activos.

Entre las diez más grandes empresas hay otras dos de capital estatal, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Telecon), que ocupó el noveno lugar y el Banco Central Hipotecario (BCH), que tuvo el décimo.

En las diez primeras están también las empresas privadas Banco de Colombia, en el sexto lugar; Bavaria en el séptimo y el Banco de Bogotá, en el octavo.

En 1998 el BBV adquirió la mayoría de las acciones del Banco Ganadero, mientras que el Banco de Colombia se fusionó con el Banco Industrial Colombiano (BIC).

La preponderancia de las empresas estatales en este país se refleja de igual modo en el hecho de doce de las 20 más importantes son de capital oficial, aunque algunas de ellas hayan sido semiprivatizadas, como en el caso de la EEB, que fue adquirida en cerca de la mitad de su capital por inversionistas españoles.

Otras de las estatales serán vendidas al sector privado como ocurre con la empresa Carbones de Colombia (Carbocol).

Diez de las 12 empresas del Estado tenían el año pasado un total de 43.482 empleados. Se excluyen la Empresa de Transporte Masivo del Valle de Aburra (ETMVA) y las Empresas Públicas de Cali (EMCALI) que no facilitaron el número de sus empleados.

De las compañías propiedad del estado la ETMVA, Telecom, Isagen y Carbocol, según el informe, arrojaron pérdidas el año anterior.
EFE

amv/gcf/cgr

08/04/21-31/98

01-01

9811186

9811187

EN
CR

1/

FECHA DE [illegible] 6.9.98
VINCULA[illegible] 65592
11161
11209
65890
65709

DP4933

R EC06T (8-06 A0154
amt ic>

COLOMBIA-PETROLEO
CONSORCIO CHILE-EEUU CONTRATARA EXPLORACION DE YACIMIENTOS

Bogotá, 6 ago (EFE).- un consorcio integrado por la empresa Sipetol de Chile y la estadounidense Maxus, suscribieron un contrato para la busqueda de petróleo en una zona del centro de Colombia, anuncio hoy, jueves, un portavoz de la Empresa Colombiana de Petróleos (Ecopetrol).

El área adjudicada, conocida como "Madrigal", se encuentra a 60 kilómetros al suroeste de la capital del país, en el valle superior del rio Magdalena.

Según el contrato, firmado ayer, Colombia recibirá el 72 por ciento del petróleo que sea encontrado, incluidas regalias y el consorcio, el restante 28 por ciento.

Los contratos de asociación entre el estado colombiano y las empresas petroleras habitualmente se reparte en un 60 por ciento para el país y el 40 por ciento para el asociado.

Cerca a la la zona asignada se descubrió recientemente un yacimiento de petróleo en el campo "El Segundo". EFE
amv/la/hm

08/06/15-28/98

Doc. Choco

01-01

9811187

9811188
518593
12.9.98
65592
11161
500187

PJ
CR

5956

R FOXBT 05-12 00232
ame icx

BID-COLOMBIA
CREDITO A COLOMBIA PARA PREVENIR EL DELITO Y LA VIOLENCIA

Washington, 12 ago (EFE).- El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) anunció hoy la concesión a Colombia de un crédito de 10 millones de dólares, para programas de reducción y prevención del delito y la violencia.

Los documentos respectivos fueron firmados hoy por el presidente del BID, Enrique Iglesias, y el alcalde mayor del distrito de Santa Fé de Bogotá, Enrique Peñalosa Londoño, en la sede de la institución financiera en Washington.

El préstamo de 10 millones de dólares forma parte de un financiamiento de 37 millones de dólares concedido a Colombia para apoyar la convivencia comunitaria y la seguridad ciudadana en centros urbanos colombianos, segun un comunicado del Banco Interamericano de Desarrollo.

Este agrega, que los programas para ese objetivo prestan especial atención a las ciudades de Bogotá, Cali y Medellín.

En la capital colombiana y las otras dos ciudades mencionadas, los fondos respaldarán el mejoramiento de los sistemas de información sobre delitos y los grupos de vigilancia ciudadana.

Además, financiarán proyectos de recreación y de generación de ingresos para la juventud.

Por otra parte, los fondos contribuirán a campañas de educación pública de respeto a las leyes, reducción del consumo de alcohol y la violencia doméstica, y para cursos de capacitación policial sobre el respeto a los derechos humanos y el mantenimiento de la ley y el orden. EFE

RM/JMA

08/12/21-17/98

Doe Cloro

01-01

9811188

98 11189
518593
13.8.98
65592
11161
500187
65709
66817

ENT
CRU

XQ0361

R ECOBT 08-13 00252
icx amt

COLOMBIA-IMPUESTOS
FUNCIONARIOS BID, CHILE Y PERU ASESORAN REFORMA

Bogotá, 13 ago (EFE).- Una comisión de asesores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), de Chile y Perú, se na reunido hoy con las autoridades económicas colombianas, encabezadas por el ministro de Hacienda, Juan Camilo Restrepo, para hacer recomendaciones sobre la reforma fiscal que se propondrá al Congreso.

El Gobierno de Andrés Pastrana, que asumió el poder el pasado 7 de agosto, anunció que llevará a cabo un severo ajuste en las finanzas del Estado, que registran un déficit que en la administración central llegará este año a un 6 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB).

Las medidas incluirán una reducción del impuesto al valor agregado (IVA) del 16 al 15 por ciento en 1999, un aumento de la base tributaria y de los bienes y servicios sobre los que se cobra ese tributo.

Asi mismo se pretende controlar la evasión de impuestos, que según ha señalado el ministro Restrepo, es del 35 por ciento de lo que deberia recaudarse y medidas para controlar el contrabando.

Chile y Perú han tenido exito en las reformas aduaneras y de control tributario que han introducido.

Restrepo dijo que en el caso de Perú, este país ha logrado aumentar la recaudación de manera sensible sin subir las tarifas y basandose en "una buena gestión y administración".

Equipos de técnicos de la Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales (DIAN) y del Ministerio de Hacienda mantendrán varias reuniones con la comisión, al término de la cual dejarán a consideración del Gobierno sus recomendaciones, dijo Restrepo. EFE

AMV/GCE/cgr

9811189

Nº DOCUMENTO 9811190
TITULO
PROCE 518593
FECHA 14.8.98
VINCULO 65592
11161

XQ0382

U ECOBT 08-14 00126
icx amt exg

COLOMBIA-DEUDA
A 32.000 MILLONES DE DOLARES HA CRECIDO LA DEUDA EXTERIOR

Bogotá, 13 ago (EFE).- La deuda exterior de los sectores público y privado de Colombia asciende ya a 32.000 millones de dólares, ha revelado hoy el Banco de la República (emisor).

Este nivel de endeudamiento es moderado, dijo el director adjunto de la entidad, Salomón Kalmanovitz, pero advirtió de que las obligaciones privadas con la banca extranjera han registrado un fuerte incremento en los últimos años.

Kalmanovitz declaró en rueda de prensa que la deuda exterior pública de Colombia se ha situado en los 17.000 millones de dólares, en tanto que la privada ha alcanzado los 15.000 millones de dólares.

En sólo cinco años, precisó, la deuda privada ha subido 12.000 millones de dólares. EFE
jgh/gcf/cgr

08/14/01-49/98

9811190

DOCUM 9811191

TIPO

518593

18.9.98

65592

11161

11209

EXT

CRUZ

XA8912

R ECOBT 08-18 00131
MUN EXG ICX

COLOMBIA-PETROLEO
GOLDEN PETROLEUM SUSCRIBE CONTRATO EXPLORACION

Bogotá, 18 ago (EFE),.- La empresa estadounidense Golden Petroleum Corporation suscribió hoy un contrato con la estatal Empresa Colombiana de Petróleos (Ecopetrol) para realizar trabajos de exploración petrolera en el noreste del país, cerca de los límites con Venezuela, se anunció hoy oficialmente.

La compañía estadounidense recibió un área de 124.000 hectáreas en el departamento de Arauca, en el sector conocido como Cachirre, en donde la empresa deberá realizar durante los dos primeros años trabajos de estudios sísmicos y geológicos y realizar un primer pozo exploratorio.

Las Golden es subsidiaria de la SBL Corporation y la inversión en los dos primeros años en la zona se calcula que ascenderá a 4,4 millones de dólares. EFE

AMV/GCF/af

01-01

9811191

Nº DOCUMEN 9811192
TITULO
PROCE 518593
FECHA 19.8.98
VIA CU 65592
11161
11404

ENT
CRU

XA9034

R ECOBT 08-19 00231
AMT

COLOMBIA-ENERGIA
ISA ADQUIERE 65 POR CIENTO TRANSPORTE ENERGIA COSTA ATLANTICA

Bogotá, 19 ago (EFE).- La empresa estatal Interconexión Eléctrica S.A. (ISA) adquirió hoy, por 185 millones de dólares, el 65 por ciento de la propiedad accionarial de Transelca, compañía responsable del transporte de energia en la zona norte de Colombia.

La transacción se llevó a cabo en el balneario de Cartagena, en el mar Caribe, con la presencia de los ministros de Hacienda, Juan Camilo Restrepo, y de Minas y Energía, Luis Carlos Valenzuela, y convierte a ISA en la mayor empresa transportadora de energia de alto voltaje en el país.

Desde el anterior Gobierno, que cesó el pasado 7 de agosto, se puso en venta el sistema eléctrico de la costa Atlántica colombiana, que se había convertido en un gran problema para las finanzas públicas por su mala administración.

Recientemente, un consorcio integrado por Industrias Houston, de Estados Unidos, y Electricidad de Caracas, de Venezuela, adquirió por mil millones de dólares las compañías Electrocaribe y Electrocosta, responsables de la distribución de energía en la misma zona del país.

ISA registró beneficios en 1997 por valor de 142.139 millones, cerca de 102,6 millones de dólares a la tasa de cambio actual, y tiene un patrimonio de 995,6 millones de dólares.

La compañía estatal recibirá once subestaciones y 780 kilómetros de líneas de transmisión como parte de los activos de la empresa.
EFE

AMV/GCF/af

9811192

DOCUMENTO 9811193
LEGAJO
PROCEDENCIA 150483
FECHA DOC. 26.8.98
VINCULADOS 65592
11161

ENTRADO ✓
CRUZADO

Gobierno colombiano pedirá ajuste fiscal al Congreso

El gobierno colombiano anunció ayer que la próxima semana presentará al Congreso un paquete de proyectos de ajuste fiscal que ayude a superar la difícil situación económica del país. El ministro del Interior, Néstor Humberto Martínez, dijo que se presentarán proyectos de ley para reducir la tarifa del Impuesto al Valor Agregado, cargado a las ventas, de 16% a 15% desde 1999, así como la ampliación de su base de aplicación.

EL OBS.
26/8/98

9811193

DOCUM 9811194
TITULO
PAGE 518593
FECH 27.8.98
V 65592
11161

ENT
CRU

XE0569

U ECOBT 08-27 00496
mun exg icx

COLOMBIA-ECONOMIA
ANALISTAS DICEN CRISIS EXTERNA LLEVARA A MAYOR DEVALUACION

Bogotá, 27 ago (EFE).- Analistas económicos y ex ministros de Hacienda de Colombia coincidieron en señalar que la situación económica interna y la crisis en los mercados externos puede desembocar en una mayor devaluación del peso colombiano.

Si bien las autoridades cambiarias de Colombia han asegurado que ofrecerán los dólares que sean necesarios y defenderán a cualquier costo la banda cambiaria, los hechos que se vienen sucediendo en el exterior pueden sobrepasar las defensas que establezca el banco central.

La crítica situación en Venezuela, el segundo socio comercial de Colombia, en donde se teme una nueva devaluación del bolívar, podría ser la gota que precipitara una mayor devaluación del peso colombiano, que según los expertor se mantiene sobrevaluado.

Rodrigo Llorente, ex ministro de Hacienda del gobierno de Misael Pastrana (1970-1974), en declaraciones que publica hoy al diario económico "Portafolio", opina que hay que devaluar un 10 por ciento y subir los aranceles, especialmente sobre bienes suntuarios pero dentro de las normas de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y de la Comunidad Andina de Naciones (CAN).

Según Rudolf Hommes, quien ocupó esa cartera en la administración del presidente César Gaviria (1990-1994), una mayor devaluación sin que se produzca el ajuste fiscal (para 1998 se tiene previsto un déficit en las finanzas públicas del cinco por ciento del Producto Interior Bruto) sería "caer en el peor de los mundos" y en graves problemas inflacionarios.

Para Hommes, si Venezuela devalúa Colombia se verá forzada a tomar una decisión similar.

Calculos oficiales señalan que Colombia registrará al finalizar 1998 un déficit en la cuenta coriente de la balanza de pagos cercano al seis por ciento del PIB, que ha financiado con crédito e inversión extranjera pues su balanza comercial es también deficitaria.

Pese a los anuncios del Gobierno sobre recortes en el gasto para disminuir el déficit fiscal, en los mercados aún persiste la incertidumbre sobre la efectividad de los anuncios, que, según Hommes, es uno de los factores que presiona al alza la tasa de cambio.

Ayer, jueves, el precio de cierre del dólar en el mercado interbancario quedó en 1.434,50 pesos, a un 0,41 por ciento del techo de la banda, que fue de 1.440,43 pesos.

Sobre los mercados bursátil y cambiario vienen presionando los fondos de inversión extranjera, en los primeros con la oferta de acciones para liquidar portafolios, que ha llevado sus precios a la baja, y en el segundo con la demanda de dólares, que ha subido el precio de la divisa estadounidense al techo de la banda.

El también ex ministro de Hacienda Gilberto Arango dijo que es partidario de mantener el actual nivel de devaluación pero con la tasa de cambio pegada al techo de la banda, y consideró conveniente el aumento de aranceles dentro de las normas de la OMC y la CAN.

Hasta ayer, en los últimos once días de mercado de acciones, los índices de Bogotá (IBB) y Medellín (IBOMED) cayeron un 12,07 y un 11,15 por ciento, respectivamente, y hoy esos mercados abrieron a la baja. EFE
amv/chs/fr

08/27/16-50/98

01- 01

9811194

DOCUMENTO 9811195
TITULO
PROCESO 518593
FECHA 31.8.98
VINCULO 65592
11161

ENT.
CRUZA

DP9004

R ECOBT 08-31 00437
mun exg icx

COLOMBIA-MERCADOS
DOLAR AL LIMITE Y RESERVAS POR DEBAJO DE 9.000 MILLONES

Bogotá, 31 ago (EFE).- El precio del dólar en Colombia se mantuvo hoy, lunes, en el límite de la banda cambiaria (1.442,84 pesos), las reservas internacionales cayeron por debajo de los 9.000 millones de dólares, el banco central intervino en el mercado de divisas y las bolsas siguieron a la baja.

Un informe del banco central indica que las reservas internacionales estaban el pasado 21 de agosto en 9.037,9 millones de dólares.

Según la Asociación Nacional de Instituciones Financieras (ANIF), las intervenciones del viernes pasado y hoy que suman 93,46 millones de dólares, permite afirmar que las reservas cayeron por debajo de los 9.000 millones de dólares.

El informe del banco central señala que las reservas netas de Colombia en lo que va de 1998 han bajado, hasta el 21 de agosto anterior, 843,6 millones de dólares.

El banco intervino hoy lunes con oferta de 41,81 millones de dólares en vista de que hubo operaciones 0,03 centavos por encima del techo de la banda.

El viernes, por la misma razón, tuvo que iniciar nuevamente, después de dos meses de no hacerlo, su intervención en el mercado con 51,65 millones de dólares para mantener el precio de la divisa estadounidense dentro de la banda.

Doc. claro

Los temores de los agentes el mercado por la crisis externa y la situación interna -déficit fiscal y déficit en la cuenta corriente de la balanza- han producido la liquidación deportafolios de inversión

El ministro de Hacienda, Juan Camilo Restrepo, que asumió hoy

El ministro de Hacienda, Juan Camilo Restrepo, que asumió hoy su cargo como ministro encargado de la presidencia por el viaje del jefe de Estado, Andrés Pastrana, a Brasil, Sudáfrica y Panamá, reiteró que se mantendrá la política cambiaria y que el banco central defenderá el peso haciendo uso de las reservas.

En el ataque contra la moneda local, en junio pasado, el banco optó por aumentar a niveles del 80 por ciento sus tasas de interés y frenar la andanada contra el peso, lo que repercutió en significativas alzas en los tipo de interés de captación y colocación.

Los primeros están cerca de 14 puntos por encima de la inflación anual, que es del 20 por ciento, y los segundos 1,5 veces más que el aumento de precios al consumidor.

El actual Gobierno, en el poder desde el pasado 7 de agosto, consideró que no es conveniente hacer uso de ese mecanismo para contener la demanda por dólares y mantener el precio dentro de la banda sino utilizar para ello las reservas.

Las bolsas de valores, por su parte, mantuvieron la tendencia a la baja, que registran hace varias jornadas, y en el primer día de esta semana cayeron 0,77 por ciento la de Bogotá y 0,41 por ciento la de Medellín, mientras en occidente (Cali) hubo una ligera alza del 0,10 por ciento. EFE

AMV/BH/JMA

08/31/22-17/98

9811195

9811196
518593
4898
65456
11161
CRUZADO

XA7569

R ECOBT 08-04 00269
ICX MUN EXG

CANADA--ECONOMIA
MAYORIA CANADIENSES CREE SU SITUACION ECONOMICA HA EMPEORADO

Montreal (Canadá), 4 ago (EFE).- La mayoría de los canadienses considera que su situación económica se ha deteriorado en los últimos cinco años, según una encuesta publicada hoy, martes.

Un 54 por ciento de los entrevistados afirmó que tiene actualmente más dificultades que hace un lustro para llegar a fin de mes, mientras que tan sólo un 15 por ciento cree que se está ahora en mejor disposición económica que entonces.

Un 31 por ciento dijo que tenía las mismas dificultades económicas ahora que hace cinco años.

El mismo sondeo hecho en 1989 mostraba que ese año sólo el 38 por ciento decía que su situación económica era peor que cinco años antes, mientras que un 24 por ciento aseguraba que le era más fácil llegar a fin de mes que un lustro antes y el 36 por ciento no notaba diferencias.

La comparación generacional de situaciones financieras muestra un considerable cambio desde 1989, ya que ese año el 74 por ciento de los entrevistados dijo que su generación estaba económicamente mejor que la de sus padres.

En cambio, el sondeo de este año indica que sólo un 44 por ciento considera que su generación tiene mejores condiciones económicas que las de sus progenitores, mientras que un 40 por ciento cree que la generación de sus padres disfrutaba de una mejor situación económica.

El sondeo fue hecho entre el 15 y el 22 del pasado mes de julio por la casa "Angus Reid Group", por encargo del periódico "The Globe and Mail" y la cadena de televisión CTV.

La muestra de dicha encuesta fue de 1.515 adultos, por lo que el error previsto es de 2,5 puntos porcentuales 19 veces de cada 20.
EFE

ms/mla/mc/rt

01-01
9811196

9811197

518593
2.3.98
67390
11161
11404
11909

XA7351

U ECOBT 08-02 00345
MUN EXG ICX

VENEZUELA-PETROLEO
MINISTRO ENERGIA DESCARTA PAIS ABANDONE ACUERDOS DE REDUCCION

Caracas, 2 ago (EFE).- Venezuela no abandonará el acuerdo alcanzado este año por los productores petroleros de recortar la oferta de barriles diarios del mercado internacional, dijo el ministro venezolano de Energía y Minas, Erwin Arrieta.

Arrieta indicó que el acuerdo se cumplirá "cabalmente" en agosto con la reducción de hasta 525.000 barriles diarios del mercado internacional.

El acuerdo entre los productores internacionales estableció la reducción de unos 3.000.000 de barriles diarios del mercado internacional a partir del 1 de julio pasado, con el fin de detener la caída sostenida de los precios del barril de crudo que en marzo llegó a sus niveles más bajos de los últimos doce años.

Este descenso se atribuyó a la crisis asiática, a un excedente de la oferta y al inusual cálido invierno.

No obstante, funcionarios de la industria petrolera venezolana admitieron en julio que Venezuela aún no se ha ajustado a la reducción.

"Nada puede implementarse instantáneamente. La reducción corresponde a una serie de logística que implica avisar a los clientes y cumplir una serie de gestiones operativas previas", indicó Arrieta en la clausura de la 54 Asamblea Anual de Fedecámaras (Cámaras de Comercio de Venezuela), que se celebró en la Isla de Margarita.

El ministro venezolano se mostró optimista por la leve mejoría que ha alcanzado el precio del barril en los últimos días y descartó, por el momento, la posibilidad de un nuevo recorte de al menos un millón de barriles diarios, propuesto por Kuwait el pasado sábado.

"Es demasiado temprano para hablar de nuevos recortes de producción; primero tendríamos que darle oportunidad, hasta agosto o septiembre, a los acuerdos de Viena, Riad y Amsterdam para que el mercado responda", indicó.

La crisis petrolera internacional provocó una grave crisis fiscal en Venezuela, que verá mermados sus ingresos brutos por venta de crudo en unos 7.000 millones de dólares este año.

Sin embargo, el Gobierno confía en que los precios del petróleo se recuperarán paulatinamente, lo que daría un respiro a la abatida economía venezolana. EFE

cb/ltm/rt

08/02/18-27/98

01-01

9811197

9811198
518593
3.8.98
67390
11161
11463
11208

R ECOBT 08-03 2016z
mun exg ico

VENEZUELA-PRIVATIZACION

GOBIERNO DESCARTA VENTA PETROLERA ESTATAL PARA CUBRIR DEFICIT

Caracas, 3 ago (EFE).- El Gobierno venezolano descartó hoy la privatización de la empresa estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) para cubrir el recurrente déficit fiscal, que este año se calcula que será del 4 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB).

El Gobierno "no tiene la más mínima intención de sacar acciones de PDVSA al mercado, estamos en desacuerdo con la privatización de la empresa", dijo el ministro de Planificación, Teodoro Petkoff, uno de los principales promotores del proceso de venta de activos estatales.

Algunos representantes de los sectores político y económico venezolanos han manifestado la conveniencia de vender entre el 15 y el 20 por ciento de PDVSA para pagar parte de la deuda exterior, que consume el 40 por ciento del presupuesto nacional y es una de las principales causas del déficit fiscal.

El presidente de PDVSA, Luis Giusti, afirmó que privatizar parte del consorcio fortaleceria la industria y no afectaria a su gestion, según informaciones de prensa.

Giusti calculó que el valor de mercado de PDVSA puede ser de entre 100.000 y 150.000 millones de dolares.

Venezuela arrastra una deuda de 48.300 millones de dólares, en los que se incluyen la deuda exterior, emisiones de bonos a corto y medio plazo, pasivos laborales de funcionarios públicos y otras obligaciones con acreedores del país, según el Consejo Nacional de Economía.

Petkoff criticó la proposición vender los activos de PDVSA en Europa y Estados Unidos hecha por el candidato presidencial y ex militar golpista Hugo Chávez, primero en las encuestas de intención de voto para las elecciones presidenciales de diciembre.

"Chávez quiere privatizar vendiendo las refinerías de PDVSA en Europa y Estados Unidos y el filial Citgo. Ese es el peor camino de privatización que puede seguir Venezuela y significaría sacrificar bienes muy importantes en nombre de una privatización odiosa y paradógica en Chávez", agregó el ministro de Planificación.

El ex militar golpista mantiene un discurso nacionalista y ha dicho que apoya todas las privatizaciones excepto la de PDVSA.

Petkoff rechazó tambien la posibilidad de una devaluación y aseguró que el Gobierno está en capacidad de enfrentarse a la crisis fiscal.

"La devaluación está totalmente descartada. Hoy hay seguridad en que el gobierno tiene como hacerle frente al déficit porque puede conseguir dinero prestado, el Congreso está aprobando las leyes y en consecuencia no es necesario devaluar. Esas certidumbres disipan las expectativas de devaluación", añadió.

Venezuela colocó la semana pasada 500 millones de dólares en bonos de la deuda en los mercados de Londres y Nueva York, en una operación de refinanciamiento de deuda calificada como la más costosa realizada por un país latinoamericano.

El ministro de Planeficación señaló, además, que las reservas internacionales, calculadas en 14.500 millones de dólares "que representan 17 meses de importaciones, ponen a Venezuela en una situación muy holgada" en materia de respaldo cambiario. EFE

Doc. Claro

9811198

9811199

518593

4.8.98

67390

11161

11404

11209

XA7476

R ECORT 08-04 0029Z
AMT EXG EXO ICX

VENEZUELA-PETROLEO
DIRECTIVA PETROLERA ESTATAL NIEGA INTENCIONES PRIVATIZADORAS

Caracas, 3 ago (EFE).- La empresa estatal "Petróleos de Venezuela SA" (PDVSA) negó hoy que su presidente, Luis Giusti, o su directiva hayan planteado la posibilidad de privatizar una parte minoritaria de ella para resolver los problemas fiscales del país.

La nota de PDVSA sale al paso de los amplios espacios dedicados por la prensa y otros medios informativos a unas presuntas declaraciones de Giusti en las que aceptaría vender entre un 15 y un 20 por ciento de las acciones del grupo estatal para eliminar la carga de la deuda exterior y aliviar la presión que origina sobre el presupuesto nacional.

"Ni PDVSA ni su presidente han planteado la privatización de la empresa petrolera nacional; adicionalmente, tampoco el Gobierno Nacional ha planteado nada al respecto", dice la nota de PDVSA.

Según fuentes petroleras, el valor de mercado de PDVSA estaría entre los 100.000 y 150.000 millones de dólares, por lo que la venta de un 20 por ciento de las acciones sería suficiente para borrar la deuda exterior, calculada en 22.000 millones de dólares.

Las obligaciones derivadas de la deuda Exterior consumen más del 30 por ciento del presupuesto nacional y le imprimen una rigidez que, junto a otras partidas fijas, dejan a los Gobiernos de turno con poca capacidad de maniobra.

PDVSA recuerda en la nota que es una empresa del Estado venezolano y que plantear venderla parcial o totalmente requeriría de "una profunda reforma de leyes y disposiciones formales que harían necesaria una discusión nacional".

El actual Gobierno y los principales candidatos a ganar las elecciones presidenciales del próximo diciembre coinciden en apoyar la política de privatización de activos estatales, pero todos exceptúan de esa corriente vendedora a PDTSA. EFE
RR/GCF/rml

08/04/00-18/98

Doc. Claro

01-01

9811199

08/04/23-35/98

9811200

518593

FECHA 4.8.98

VINCULO 67390

11161

ENT
CR

FB1638

U ECOBT 08-04 00391
MUN EXG ICX

VENEZUELA-ECONOMIA
BILBAO VIZCAYA JUSTIFICA ENDEUDAMIENTO EXTERIOR DE VENEZUELA

Caracas, 4 ago (EFE).- El grupo español Banco Bilbao Vizcaya (BBV) justificó el endeudamiento externo que gestiona Venezuela para cubrir parte del déficit fiscal, que este año rondará el 4,4 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB).

Un estudio del BBV divulgado hoy señaló que "los planes de captar créditos multilaterales por unos 800 millones de dólares adelantados por el gobierno se justifican claramente ante la severa caída de los ingresos por concepto petrolero".

El grupo español, propietario de la mayoria accionarial del Banco Provincial, el principal del país, dijo que Venezuela podría completar esa captación de créditos a través de "un bono de 500 millones de dólares emitido ahora que las condiciones de mercado han mejorado".

Venezuela gestiona un crédito por 500 millones de dólares ante el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y espera obtener unos 1.000 millones de dólares adicionales, tanto de la banca multilateral como de la banca privada.

El Gobierno emitió la semana pasada bonos de la deuda por 500 millones de dólares en los mercados de Londres y Nueva York, con lo que obtuvo recursos por 860 millones de dólares destinados a cubrir el déficit fiscal.

El derrumbe de los precios del petróleo, el principal producto de exportación del país, propiciará una baja en los ingresos netos del país de 7.000 millones de dólares, según cifras oficiales.

La recesión económica podría hacer decrecer la economía en el segundo semestre de este año, según el BBV, después de una expansión real del 6 por ciento en el primer trimestre como reflejo de un movimiento ascendente del año pasado, cuando el PIB venezolano creció el 5,1 por ciento.

El grupo español consideró que las condiciones depresivas en la economía se mantendrán por algún tiempo, y señaló que un reforzamiento del próximo gobierno en las medidas de ajuste tomadas hasta ahora sentaría las bases para un potencial cambio en esa tendencia.

Venezuela celebrará elecciones regionales y legislativas el 8 de noviembre y comicios presidenciales el 6 de diciembre.

El Ejecutivo nacional aplicó desde el segundo trimestre unas "medidas de reforzamiento económico" que incluyeron recortes por unos 3.500 millones de dólares en los gastos del Gobierno, reducción de las inversiones de la estatal Petróleos de Venezuela por unos 400 millones de dólares, y un endurecimiento de las medidas de austeridad. EFE

GF/GCF/af

08/04/23-29/98

9811200

01-01

DP4729

R ECOBT 08-04 00318
mun exg ica

VENEZUELA-PETROLEO
PRECIO DEL PETROLEO SE MANTENDRA ESTABLE EN PROXIMOS TRES AÑOS

Caracas, 4 ago (EFE).- El mercado petrolero no deparará sorpresas en los próximos años indicó hoy un experto, que también aseguró que el barril venezolano se situará entre 12 y 13 dólares hasta el 2001.

Ramón Espinosa, economista jefe del grupo estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA), señaló en un encuentro con corresponsales extranjeros que la caída sostenida del precio del barril (159 litros) obligó a esa empresa a recortar en un 23 por ciento sus inversiones y a disminuir sus actividades de operación.

El experto afirmó que en el segundo semestre de 1999 se reactivarán la producción y las exportaciones de Venezuela, que a mediados de junio pasado aceptó producir 525.000 barriles diarios menos durante un año para apuntalar los precios del petróleo, que cayeron más de un 30 por ciento desde noviembre pasado.

Venezuela es uno de los once miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) que el 24 de junio pasado aprobó reducir la producción por un total de 1,35 millones de barriles de crudo diarios entre julio de este año y junio de 1999.

El recorte aprobado en la OPEP llevó a PDVSA a reducir en más de la mitad el número de taladros en actividad y a disminuir en unos 2.400 millones de dólares las inversiones en producción y operación.

Los nuevos volúmenes de extracción de Venezuela quedaron en 2,84 millones de barriles diarios, llevando de los 19.000 millones de dólares iniciales a unos 12.000 millones las expectativas de venta de petróleo para 1998.

La caída sostenida del precio petrolero obligó al Gobierno venezolano a reducir el presupuesto nacional y a replantear el precio de referencia del barril, que pasó de 15,50 dólares a 13 dólares.

Fuentes oficiales han señalado que por cada dólar que baja el precio del barril, el Fisco deja de percibir unos 1.200 millones de dólares anuales.

Venezuela tiene previsto producir 5,8 millones de barriles al día hacia el año 2008. EFE
MM/LA/JMA

08/04/20-11/98

9811201

518593 4.8.98
67390
11161
11209

CRUZADO

9811201

01-01

9811202

150859

2.8.98

67350

11161

11269

Agricultura pierde plazo y crédito

Economía Hoy
Caracas

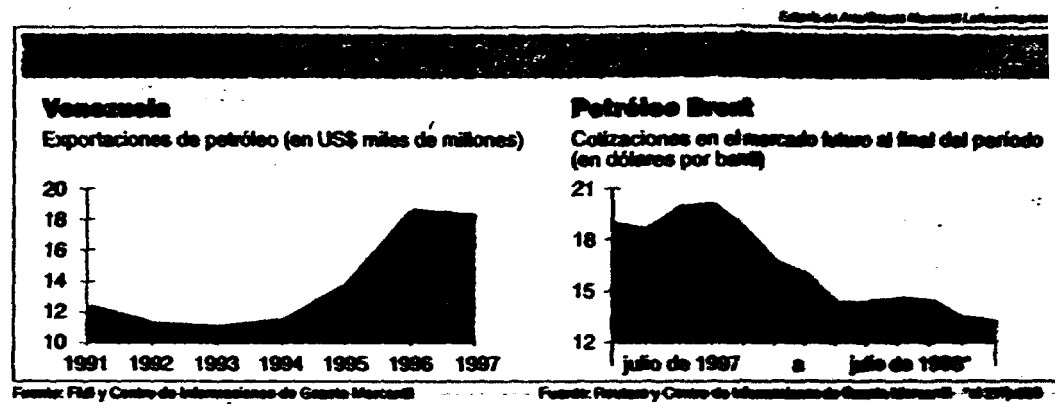
El presidente de la Asociación Bancaria de Venezuela, Ignacio Salvatierra, afirma que el sistema bancario local continuará financiando al sector agrícola a través de tasas preferenciales y de la extensión de los plazos para el repago. El sector agropecuario pidió tasas de interés menores para hacer viables el pago y la reestructuración de deudas. El gobierno y los productores se reunieron la semana pasada, y el Ministerio de Hacienda recibió de los agricultores dos propuestas: una que comprende un aumento del volumen de financiación, que actualmente está en 4% (incluso para posibilitar la compra de equipamientos); y la segunda, de mediano y largo plazo, prevé la posibilidad de una presencia más efectiva del sector financiero en las políticas agrícolas. ■

*Red de Diarios Económicos

Venezuela produce menos crudo

Gazeta Mercantil 2/8/98

El país asegura que hace lo posible para recuperar los precios



Fuente: FMI y Centro de Informaciones de Gazeta Mercantil — Fuente: Reuters y Centro de Informaciones de Gazeta Mercantil *al 23/7/1998

Venezuela sigue respetando los cortes de la producción petrolífera definidos el último 24 de junio, en Viena, por la Organización de los Países Exportadores de Petróleo (OPEP) y por otros productores independientes. "estamos cumpliendo lo que fue pactado", dice el ministro venezolano de Energía, Erwin Arrieta, desmintiendo, así rumores sobre supuestas violaciones al compromiso por parte de su país.

El país sudamericano, único de la región que integra la OPEP, se comprometió a reducir en forma paulatina su producción en 525 mil barriles por día, estabilizando así su extracción en 2.845 millones de barriles diarios. Arrieta afirma que Venezuela tardará en llegar al corte estipulado, que representa un 15,5% de la producción total del país. El ministro dice que se están realizando ajustes en los volúmenes de entrega, pero tratando de respetar los acuerdos comerciales establecidos con los clientes antes de la reunión de Viena. Según especialistas del sector, Venezuela alcanzaría recién la reducción prevista para fines del próximo mes de agosto o a principios de septiembre.

La OPEP, organización que domina el 40% del mercado mundial de petróleo, y otros productores independientes, coinciden en bajar la oferta de petróleo, en una tentativa para frenar la caída de los precios del producto en los mercados internacionales. Las reducciones, que suman 3 millones de barriles por día (4% de la producción mundial), aún no se reflejaron en un alza de los precios. La oferta mayor que la demanda y la crisis asiática influyeron en la caída de las cotizaciones a par de noviembre del año pasad en marzo, los precios llegaro al nivel más bajo en los últim 12 años.

La crisis petrolera provoc una grave crisis fiscal en Ven zuela, que verá sus ingresos lim tos restringidos por la venta d insumo en cerca de U$S 7 m millones durante este año. ■

B

01-01

9811202

9811203

150859

2.9.98

67390

11161

11311

ENTRA

CR

GACETA MERCANTIL
2 AL 8 DE AGOSTO DE 1998

PBI de Venezuela crecerá menos en 1998

La economía venezolana "sufrirá una ligera contracción", en 1998, según Maritza Izaguirre, ministra de Hacienda del país. El gobierno había calculado inicialmente un crecimiento económico de alrededor del 6% para 1998. Mientrás, después de la caída de los precios del petróleo y de los ingresos fiscales, las estimaciones se volvieron a calcular varias veces.

La última previsión sobre el comportamiento económico del país se hizo en mayo, cuando las proyecciones indicaban un crecimiento de sólo el 0,8% al mes. El petróleo, que es la base de la economía de Venezuela, representa directamente el 25% de su Producto Bruto Interno (PBI). La estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) aporta un poco más de la mitad de los ingresos fiscales del gobierno, que fue obligado a cortar el gasto público en US$ 3.500 millones, en 1998, ya que el precio del petróleo alcanzó su peor nivel en los últimos 10 años.

Como reflejo de la disminución del precio del petróleo, las tasas de interés pasivas del sistema bancario venezolano quedaron por primera vez en cinco años por sobre la inflación (39% del período), al situarse en un 47% el último mes de julio. Según un estudio de la empresa privada Softline, el comportamiento de estas tasas, de febrero a marzo, fue "moderado" elevándose tres puntos. En junio, aumentaron más de 20 puntos, siendo que las activas quedaron en un 62%.

Apertura fiscal

El gobierno venezolano, que viene sufriendo una continua caída de los ingresos petroleros, vive una de las situaciones más difíciles de ajuste fiscal, lo que obligó a tomar una serie de medidas de ajuste. En este sentido, la desconfianza de los inversores, bancos y ahorristas llevó a la aplicación en dólares, lo que disminuyó las reservas en US$ 15 mil millones, frente a los US$ 18 mil millones a fines de 1997.

Las autoridades locales adoptaron una política de altas tasas de interés al emitir Títulos de Estabilización Monetaria (TEM), con rendimientos entre le 45% y 55%, lo que motivó un aumento de la tasa activa. Con el fin de combatir la fuga de capitales. ■

Reuters y EFE

9811203

a-01

9811204

150859

9.8.98

67390

11161

11209

507623

Pacto petrolero es renovado

Los gobiernos de México y de Venezuela renovaron la semana pasada, por décimo octavo año consecutivo, el Acuerdo de San José, que asegura el abastecimiento de petróleo a precios preferenciales para once países de América Central y del Caribe. El convenio se estableció por primera vez el 3 de agosto de 1980, en la ciudad de San José de Costa Rica, y debe ser revisado cada año.

El Acuerdo de San José garantiza un abastecimiento de 160 mil barriles de petróleo y sus derivados para Barbados, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, Jamaica, Nicaragua, Panamá y República Dominicana. México afirma que el Acuerdo de San José se consolidó durante sus dieciocho años de vigencia como "un instrumento de cooperación único en su género" al garantizar el abastecimiento de petróleo y establecer un mecanismo de cooperación en favor del desarrollo económico y social de los países participantes. La declaración firmada por los dos gobiernos renueva también el sistema de cooperación entre ambos países y determina que una parte de la facturación resultante de las ventas de petróleo sea destinado a financiar el intercambio comercial y proyectos de desarrollo, con la participación de empresas de ambos países. ■

EFE

01-01

9811204

981205

150859
9.8.98
67390
11161
11392

El paro sube un 11,3% en Venezuela

6M 9/8

La tasa de desempleo continúa creciendo en Venezuela. La tasa oficial, medida por instituciones gubernamentales, subió a 11,3% en el primer semestre de este año. En el mismo período del año pasado, se detectó un desempleo del 10,6% en el país. El Ministerio del Trabajo había proyectado un desempleo del 9% para el primer semestre de 1998. ■

Bloomberg Business News

01-01

9811205

Inflación del 2,1% en julio

6u 8/8

Venezuela registró una tasa de inflación del 2,1% en julio. Así, la tasa acumulada de inflación en el país, en los últimos doce meses, creció a 38,1%, según datos del Banco Central. Entre enero y julio, la tasa acumulada de la inflación en el país está en 18,2%. La previsión oficial para 1998 era de una inflación del 25%, estimación que probablemente será superada. ■

Bloomberg Business News

Nº DOCU 9811206
TITULO
PROCE 150859
FECH 9.8.98
67390
11161
11300

9811206

01-01

9811207

518593 11.8.98

67390

11161

11209

XAB310

R ECOBT 08-11 0039S
MUN EXS ICA

VENEZUELA-PETROLEO
VENEZUELA REDUJO EN 450.000 BARRILES PRODUCCION PETROLERA

Caracas, 11 ago (EFE).- El ministro de Energía de Venezuela, Erwin Arrieta, reconoció hoy que persiste una sobreoferta de petróleo en los mercados mundiales e informó de que se comunicaría con los ministros de Energía de México y Arabia Saudí para analizar la caída del 3 por ciento en los precios, ocurrida ayer.

Arrieta reiteró que Venezuela ha cumplido los compromisos de reducción adquiridos el pasado 24 de junio en Viena entre productores de la OPEP y los no pertenecientes a la OPEP, y el país ha reducido en 450.000 barriles diarios su extracción de crudo.

"Coincido en que hay una sobreoferta, porque el monto alcanzado en Viena de unos 2,1 millones de barriles diarios menos, 2,6 millones de la OPEP y 500.000 barriles diarios de los no OPEP tenía que evidentemente animar los precios", señaló Arrieta en una entrevista radiofónica.

Venezuela se comprometió a reducir paulatinamente su producción en 525.000 barriles por día.

La sobreoferta derivada del incumplimiento en los recortes de producción y la crisis asiática llevaron los precios del petróleo a su nivel más bajo de este año y al menor valor en los últimos 10 años, según operadores internacionales.

El pasado 24 de junio, los países de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) y los productores no pertenecientes a la OPEP, reunidos en Viena, acordaron reducir en más del 4 por ciento la extracción mundial de crudo, unos 2,6 millones barriles diarios menos por parte de la organización y otros 500.000 por parte de los independientes.

El funcionario también atribuyó la profunda baja en los precios del petróleo a factores coyunturales y justificó los planes expansionistas que mantiene la industria petrolera venezolana a largo plazo.

"Esta situación se debe a la coyuntura de factores extemporáneos como un invierno benigno, la crisis asiática. El caso de Venezuela es especial porque tenemos nuestros volúmenes colocados en mercados propios y hay que planificar en el medio y largo plazo porque si no nos quedamos fuera de la fiesta", aseguró Arrieta.

El petróleo es el principal producto de exportación venezolano y significa más del 50 por ciento de los ingresos del país.

Venezuela, acusado de violar reiteradamente las cuotas de producción establecidas por la OPEP, propició junto al mayor productor del grupo, Arabia Saudí, y al independiente México, los recortes de producción para intentar elevar los deprimidos precios del crudo. EFE

GF/GCF/af

08/11/23-18/98

Doc. Claro

01-01

9811207

9811208
518593
13.8.98
67390
11161
11208

XA8483

R ECOBT 08-13 00462
MUN EXG ICX

VENEZUELA-PETROLEO
PETROLERA VENEZOLANA SE ENDEUDA PARA PAGAR AL FISCO

Caracas, 13 ago (EFE).- La estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) prevé endeudarse en 2.500 millones de dólares este año para cubrir obligaciones con el fisco nacional, el cual confronta un déficit del 4.4 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB).

Analistas locales señalaron que la medida es un síntoma de la "politización" que padece la empresa, la principal del país y que aporta más del 50 por ciento de los ingresos nacionales.

"Sin lugar a dudas, están tomando a PDVSA como la caja chica del Gobierno. Esta política de endeudarse para financiar al fisco es una manifestación de politización que conducirá a la extinción de la empresa", aseguró a EFE el economista Hugo Faria.

PDVSA redujo su aportación fiscal de 3,8 billones de bolívares (6.6 millones de dólares) hasta una cantidad entre 3,3 y 3,4 billones de bolívares (5.7 y 5.9 millones de dólares), ante la persistente baja en los precios de petróleo.

El derrumbe del mercado mundial del crudo, que provocará una merma en los ingresos brutos del país de 7.000 millones de dólares, obligó al Gobierno a aplicar medidas de urgencia económica, entre ellas un recorte en los gastos de unos 3.500 millones de dólares y un recorte en los gastos de inversión de PDVSA de unos 400 millones de dólares.

PDVSA, que logró unos ingresos brutos de 19.000 millones de dólares en 1997 y espera ingresos de unos 12.000 millones de dólares este año, aporta ganancias al Estado venezolano, su mayor accionista, principalmente por la vía del pago de regalías y del Impuesto sobre la Renta.

Desde otra perspectiva, al endeudamiento de la empresa estatal corresponde un dividendo extraordinario solicitado por su mayor accionista y representa una minúscula fracción de sus beneficios no distribuidas, las cuales superan los 25.000 millones de dólares.

"Las grandes petroleras del mundo dejan el 30 por ciento de sus utilidades como no distribuidas y 60 las reparte. En sus más de 20 años de actividad PDVSA nunca dio un centavo como dividendo acumulado o no distribuido y esta solicitud extraordinaria de parte de su accionista mayoritario no la tenía prevista", explicó Faraco.

El economista afirmó que es imprescindible que el Estado venezolano concrete una reforma fiscal profunda de la política de impuestos y dividendos cancelados por PDVSA para que la empresa no tenga que acudir al endeudamiento en situaciones extraordinarias.

"De cualquier manera, PDVSA es una de las empresas petroleras menos endeudadas del mundo. Toda la expansión de activos la ha pagado el accionista, el Estado", afirmó Faraco.

La bajada en el precio del crudo mermará los ingresos brutos venezolanos de este año en 7.000 millones de dólares, y la recesión económica derivará en un decrecimiento económico del 1,5 por ciento del PIB según cálculos oficiales, tras una expansión del 5,1 por ciento del PIB registrada en 1997. EFE

GF/gcf/af

Nº DOCUM 9811209
518593
14.8.98
67390
11161
608501

XA8573

U ECOBT 08-14 00344
ICX MUN EXG

VENEZUELA-ECONOMIA
WALL STREET JOURNAL RECOMIENDA CAMBIO POLITICO EN AYUDA DEL FMI

Nueva York, 14 ago (EFE).- Un articulo de opinión del prestigioso periódico financiero "The Wall Street Journal" recomienda hoy a las autoridades del Fondo Monetario Internacional (FMI) que cambien la estrategia de la ayuda a Venezuela.

La editorial está firmada por el economista Alejandro Sucre y destaca que la forma en que el FMI ha ayudado financieramente a Venezuela en el pasado se ha transformado en "un camino sin salida".

Desde 1989, el organismo internacional ha entregado dos veces apoyo financiero al gobierno venezolano a condición de que aplicase un paquete de medidas que consistían en aumento de los impuestos, devaluación de la moneda y realizar algunas privatizaciones en servicios públicos.

A juicio de Sucre, "las reformas del FMI han sido perjudiciales", pues desde que Venezuela recibió el último paquete de ayuda, en 1996, las tasas de interés se han más que duplicado, llegando a un 68 por ciento anual.

Además, el bolivar se ha devaluado en un 94 por ciento, la inflación acumulada en poco más de dos años alcanzó el 218 por ciento y la producciónn industrial se ha estancado.

Asimismo, Sucre destaca que la reciente colocación de 1.000 millones de dólares de bonos del gobierno venezolano a una tasa cercana al 14 por ciento anual, más de seis puntos sobre el interés pagado por los bonos estadounidenses, es el segundo mayor costo de financiamiento en el mundo, superado sólo por Rusia.

A juicio del economista la única solución para los problemas de Venezuela pasan por la privatización de las empresas públicas y traspasarlas al control de los acreedores del estado venezolano y a los propios ciudadanos.

El analista estima que sólo de esta forma se dará solución al déficit fiscal venezolano y se entregará mayor libertad al banco Central de Venezuela para que actúe defendiendo el tipo de cambio, reduciendo la inflación y de esta forma facilitar una rebaja en las tasas de interés.

Su conclusión es que no se han logrado verdaderos avances "ya que ningún programa del FMI ha requerido que se termine con el estado-auspiciador de la economia. EFE

afa/gcf/cgr

08/14/20-37/98

9811209

01-01

DP6269

R ECOET 08-14 00291
mdm exg icx

VENEZUELA-PETROLEO
PRECIO BARRIL VENEZOLANO CERRO SEMANA EN 9,60 DOLARES

Caracas, 14 ago (EFE).- El precio promedio del barril de crudo venezolano cerró la semana en 9,60 dólares, 0,66 dólares menos que la semana pasada, indicó hoy el Ministerio de Energía y Minas.

Con ese descenso, el precio promedio de agosto se sitúa en 10,00 dólares, inferior a los 11,08 dólares de promedio del año y muy lejos de los 15,50 dólares que inicialmente calculó el Gobierno como promedio de 1998 y de los 16,32 de promedio del año 1997.

Portavoces oficiales han señalado que, a pesar de estas desalentadoras cifras, esperan que en diciembre el precio promedio esté entre los 12 y 13 dólares.

Para ello confían en que surtan efecto los recortes en la oferta de crudo acordados por la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), el 24 de junio en Viena, y los que solidariamente han adoptado otros productores no miembros de ese grupo, que en total alcanzan los 3,1 millones de barriles diarios.

El petróleo representa el 80 por ciento de las exportaciones de Venezuela y proporciona más del 50 por ciento de los ingresos de su presupuesto nacional.

Fuentes oficiales han recordado que por cada dólar que baja el precio del barril, el Fisco deja de percibir unos 1.200 millones dólares anuales.

Expertos en asuntos energéticos desconfían de los cálculos del Gobierno y han advertido que el precio promedio del año puede situarse en torno a los 12 dólares e incluso por debajo.

Los expertos consideran que el enorme inventario de crudo almacenado por los principales consumidores mundiales, que cubre las necesidades de más de 90 días, es la principal causa del declive de los precios.

También señalan que ese amplio colchón les permite negociar precios a la baja y desdeñar nuevas compras cuando no se satisfacen sus condiciones. EFE

GF/MC/JMA

08/14/19-44/98 9811210
Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCESO 518593
FECHA 14.8.98
VINCULOS 67390
11161
11209

ENTRO ✓
CR ✓

9811210

01-01

9811211

518593
18.8.98
67390
11161
507471
507623
11209

ENT:
CR:

FB2254

R ECOBT 08-18 00336
MUN EXG ICX

VENEZUELA-PETROLEO
VENEZUELA, ARABIA SAUDI Y MEXICO ANALIZARAN MERCADO PETROLERO

Caracas, 18 ago (EFE).- El ministro de Energía de Venezuela, Erwin Arrieta, confirmó hoy que se reunirá en 10 días con sus homólogos de Arabia Saudí y México para analizar la situación del mercado petrolero mundial, que continúa con su tendencia a la baja.

Arrieta declaró a una emisora de radio que, durante la reunión, cuya sede no especificó, también se tratará el asunto del "nuevo enfoque" que sobre el mercado petrolero mundial adoptará la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP).

"Se buscará empezar a abordar el enfoque de esta comunidad petrolera frente a las nuevas realidades del mercado, a objeto de ampliar la base de la red de producción y el techo de la red de mercado para que haya espacio para todo el mundo, sin entrar en una competencia que lógicamente define los precios", explicó Arrieta.

El derrumbe de los precios del petróleo, que llegaron a sus niveles más bajos en los últimos 12 años en julio pasado, obligó a los miembros de la OPEP y productores independientes a reducir la extracción de crudo, en un intento por detener la fuerte caída.

Los recortes acordados en la reunión realizada el 24 de junio en Viena ascendieron a 3,1 millones de barriles por día, 2,6 millones a parte de la OPEP y 500.000 barriles diarios de los productores independientes.

A pesar de las medidas reduccionistas los bajos precios persisten en los mercados, lo que fue atribuido por analistas al incumplimiento en los niveles de recortes anunciados.

Venezuela señaló que cumple con la reducción, que ya alcanzó los 450.000 barriles por día y llegará al máximo de 525.000 barriles diarios, con lo cual su nivel de extracción quedará en los 2,9 millones de barriles por día.

Arrieta aseguró que el recorte total de producción acordado entre la OPEP, organización que controla el 40 por ciento del mercado mundial, y los productores independientes tendrá un efecto positivo en el corto plazo.

El ministro venezolano descartó nuevas reducciones en la producción para fortalecer los debilitados precios del petróleo. EFE
gf/bh/arp

08/18/23-14/98

01-01

9811211

9811212
518593
19.8.98
67390
11161
501531
11322

XA8910

R ECOBT 08-18 00441
AMT ICX

VENEZUELA-DESEMPLEO
BANCO MUNDIAL ANALIZO MERCADO LABORAL VENEZOLANO

Caracas, 18 ago (EFE).- El Banco Mundial recomendó hoy a Venezuela acelerar el crecimiento económico y continuar con el programa de estabilización de precios pa combatir el creciente desempleo que registra el país.

Un informe elaborado por esta institución sobre el mercado laboral del país y presentado hoy al presidente Rafael Caldera, apuntó la necesidad de acelerar la expansión de la economía a través de la estabilización de los precios y el reforzamiento de los programas de capacitación laboral.

El desempleo en Venezuela alcanzó el 11,3 por ciento durante el primer semestre de 1998, el 0,7 más que en el segundo semestre de 1997, mientras la llamada economía informal ocupó al 51,6 por ciento de la población activa, según datos oficiales.

"La contracción en la economía va a afectar la demanda de empleo y posiblemente haya incremento en la tasa de desocupación y en el mercado informal" de trabajo, advirtió el economista para Venezuela dentro del Banco Mundial, Vicente Freitas, en declaraciones efectuadas en el Palacio de Miraflores, sede del gobierno.

La economía venezolana, que creció el 5,1 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB) en 1997, registrará un retroceso del 0,6 por ciento del PIB este año según el ministerio de Hacienda, aunque economistas particulares aseguraron que la contracción superará el 2 por ciento.

La crisis petrolera, que provocará una merma en los ingresos nacionales por más de 7.000 millones de dólares este año, ha paralizado las inversiones previstas y ha golpeado severamente a los sectores productivos venezolanos, principalmente el de la construcción que registra la mayor tasa de desempleo.

Freitas destacó el efecto amortizador que tiene el sector informal del trabajo en periodos de crecimiento económico reducido como el que afronta Venezuela, y la necesidad de continuar con la acumulación de capital humano a través de la escolaridad.

El representante del Banco Mundial señaló la importancia de las reformas planteadas para el sistema de Seguridad social y Prestaciones Sociales, que actualmente estudia el Congreso.

Freitas afirmó que "la reforma de la Seguridad Social va a cambiar y dar mayor flexibilidad al mercado de trabajo en general y, en particular, a los beneficios de los trabajadores", afirmó Freitas.

El nuevo esquema de Seguridad Social elimina al quebrado Instituto Venezolano de Seguros Sociales (IVSS) y crea cinco subsistemas que atenderán pensiones, servicios de salud y asistencia social, entre otras áreas.

El informe del Banco Mundial sobre la situación mercado laboral venezolano se realizó con datos suministrados por la Oficina Central de Estadística e Informática (OCEI) y será analizado por el gabinete social del país. EFE

gf/fm/gcf/af

9811212

XA8924

R ECOBT 08-19 00198
ICX AMT EXG

VENEZUELA-PRIVATIZACION
ONCE CONSORCIOS INTERESADOS PRIVATIZACION SISTEMA ELECTRICO

Caracas, 18 ago (EFE).- El Fondo de Inversiones de Venezuela (FIV) autorizó la participación de 11 consorcios en la privatización del Sistema Eléctrico de Nueva Esparta, SENE, prevista para el 15 de septiembre, informó hoy un comunicado oficial.

Los grupos autorizados para presentar ofertas en la venta del 70 por ciento de las acciones del SENE deberán cancelar una fianza comercial de 4 millones de dólares en el transcurso de la primera semana de septiembre, indicó el organismo privatizador.

El mercado eléctrico venezolano se encuentra regulado por el Estado, aunque una Ley Eléctrica que liberalizará la comercialización del servicio es estudiada en el Congreso.

El complejo SENE genera distribuye y comercializa electricidad para la turística Isla de Margarita, en el Caribe venezolano, y parte del este del país.

Venezuela desarrolla un proceso privatizador que ya vendió una parte de los activos estatales, entre ellos la telefónica CANTV, la Siderúrgica del Orinoco (SIDOR), por 2.100 millones de dólares, y aspira a concretar la venta de la Corporación Venezolana de Aluminios, por 1.550 millones de dólares, el 7 de septiembre. EFE
GF/gcf/af

08/19/00-13/98

9811213
518593
19.8.98
67390
11161
11463
11404

ENTREGADO
CRUZADO

9811213

01-01

5811214
518593
19.8.98
67390
11161

DF7094

U ECOBT 08-19 00541
mun exg ice

VENEZUELA-ECONOMIA
CALDERA PEDIRA CAPACIDAD PARA LEGISLAR POR DECRETO

Caracas, 19 ago (EFE).- El gobierno de Venezuela anunció hoy que va a solicitar al Parlamento poderes especiales para que el presidente de la República, Rafael Caldera, pueda legislar por decreto en asuntos económicos y sociales.

El ministro del Interior, Asdrúbal Aguiar, informó de que la llamada "Ley Habilitante" será enviada mañana, jueves, al Congreso venezolano para su discusión y aprobación.

"Estamos frente a una situación económica y social perentoria, que exige de decisiones y mecanismos expeditos. El presidente ha manifestado que está dispuesto a solicitar al Congreso el poder extraordinario que ellos tengan a bien conferirle en estas materias", agregó Aguiar.

Venezuela atraviesa una profunda crisis económica y social que se ha agravado a raíz de la caída persistente de los precios del petróleo, lo que originará una merma de más de 7.000 millones de dólares en sus ingresos.

La caída de los precios del barril de petróleo venezolano, que se calcula que se ubicará entre los 11 y los 12 dólares al cierre de 1998 en contra de los 15,50 dólares previstos a principios de año, ha modificado todas las metas económicas y fiscales oficiales.

La ley solicitada supone entregar poderes especiales a Caldera para que pueda decretar resoluciones en asuntos relacionados al sistema de Seguridad Social y a leyes económicas.

Con estas facultades, el presidente venezolano podrá legislar en aquellos asuntos sociales y económicos que el Congreso no tendrá tiempo de aprobar, ya que las sesiones finalizan el 3 de septiembre.

En el área social, dicha ley está especificamente dirigida a conceder poderes extraordinarios al Gobierno para que apruebe decretos-leyes en los sectores de vivienda, salud, paro forzoso o fondos de pensiones.

En el campo económico, los poderes especiales recaerán sobre las legislaciones que atañen al refinanciamiento de la deuda, el fondo de estabilización macroeconómica, aduanas, impuesto general a las ventas y electricidad.

"Tenemos que sentarnos a conversar con los jefes de las fracciones parlamentarias del Congreso con objeto de definir las leyes que, en definitiva, serán requeridas por parte del Ejecutivo", aclaró el ministro del Interior en declaraciones ofrecidas en el Palacio de Miraflores, sede del gobierno.

Por su parte, la fracción parlamentaria de Acción Democrática (AD), la segunda más representativa, advirtió que aprobará poderes especiales para Caldera sólo dirigidos al tratamiento de la materia social, pero no la económica.

"Si el gobierno contamina la ley metiendo de contrabando proyectos de tanta controversia como la ley de refinanciamiento de la deuda y la ley eléctrica, a lo mejor se queda sin una cosa y otra", afirmó el presidente de la fracción parlamentaria de AD, Henry Ramos.

En abril de 1996 Caldera recibió poderes extraordinarios del Congreso para que decretara varias medidas tributarias con el fin de mejorar rápidamente los ingresos del fisco.

En aquella oportunidad el Congreso le entregó los poderes especiales a Caldera sin que él los hubiese solicitado.

El presidente del Congreso, Pedro Pablo Aguilar, señaló que la aprobación de la ley depende de que se den "ciertos acuerdos" entre los poderes legislativo y ejecutivo.

Aguilar agregó que los asuntos sobre los que quiere legislar directamente el presidente forman parte del programa integral de seguridad social. EFE
GF/MM/GCF/JMA

08/19/19-59/98

9811214

01-01

9811215

518593
20.8.98
67390
11161
11209

CRUZADO

XE0357

U ECOBT 08-20 00331
mun exg tcx

VENEZUELA-PETROLEO
RECORTES PRODUCCION AFECTAN PROYECTOS POR 5000 MILLONES DOLARES

Caracas, 20 ago (EFE).- El grupo estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) estudia aplazar la ejecución de 19 proyectos que totalizan inversiones por casi 5.000 millones de dolares, informó hoy Luis Eduardo Paúl, presidente de la Cámara Petrolera de Venezuela.

Según Paúl, el recorte de producción por 525.000 barriles diarios al que se comprometió su país en julio pasado en el seno de la Organización de Paises Exportadores de Petróleo (OPEP) ha contraído la actividad de la industria.

El derrumbe de los precios del petroleo, que llegaron a sus niveles más bajos de los últimos doce años en julio pasado, obligó a los miembros de la OPEP y a productores independientes a reducir la extracción de crudo, en un intento por detener la fuerte caida.

Los recortes acordados en la reunión celebrada el 24 de junio en Viena ascendieron a 3,1 millones de barriles por día, 2,6 millones por parte de la OPEP y 500.000 barriles diarios de los productores independientes.

El representante de la Cámara Petrolera señaló que las reducciones de producción de Venezuela han afectado "severamente" a las empresas involucradas en el sector, cuyas inversiones se redujeron a unos 2.500 millones de dólares.

Paúl pidió paralizar la politica de recortes y reactivar el plan de expansión del grupo estatal PDVSA de llevar la producción a seis millones de barriles diarios para el año 2003.

A pesar de las medidas reductoras, los bajos precios persisten en los mercados, lo que fue atribuido por analistas al incumplimiento en los niveles de recortes anunciados.

Sin embargo, Venezuela ha reiterado que cumple con la reducción, que ha alcanzado ya los 450.000 barriles por dia y llegará al máximo de 525.000 barriles, con lo cual su nivel de extracción quedará en 2,9 millones de barriles diarios.

Según el ministro venezolano de Energia, Erwin Arrieta, el recorte total de producción acordado entre la OPEP, organización que controla el 40 por ciento del mercado mundial, y los productores independientes tendrá un efecto positivo a corto plazo.

Arrieta descartó nuevas reducciones en la producción para fortalecer los debilitados precios del petróleo. EFE
mm/la/fr

08/20/16-14/96

Doc. Cloro

01-01

9811215

UD REP 21/8/98

"Efecto Venezuela" derrumbó bolsas latinas; temen devaluación en cadena

Los rumores sobre una devaluación del bolívar en Venezuela sumados a la difícil situación financiera rusa afectaron de manera dramática ayer a las Bolsas latinoamericanas, en una situación que se vio agravada por las declaraciones de expertos internacionales que vaticinaron devaluaciones en cadena de las monedas regionales, de concretarse la depreciación de la divisa venezolana.

El desplome mayor tuvo como epicentro la Bolsa de Caracas, donde la caída fue de 9,51% y en donde operadores coincidieron que la caída se debe a la incertidumbre en torno a las medidas económicas que debe aplicar el gobierno para conjurar el déficit fiscal por la persistente caída de los precios del petróleo, principal fuente de divisas del país. El ministro de Planificación, Teodoro Petkoff, desmintió no obstante, que las medidas incluyan una devaluación monetaria o el establecimiento de un control de cambio.

La Bolsa de São Paulo, la mayor de América Latina, operó en baja prácticamente desde el inicio de la sesión de ayer y agravó sus pérdidas al final de la jornada en la estela de Wall Street para un saldo final de —6,43% y Río de Janeiro —5,7% e influyó en el mal comportamiento de las principales plazas latinoamericanas (México —2,93% y Buenos Aires —6,14%). Las jornada negra de la víspera también acaparó a las demás plazas regionales y en efecto Santiago cayó 2,51%, Lima (1,87%), Bogotá (0,92%) y Quito (0,05%).

La inestabilidad de los títulos de la deuda brasileña también afectó al mercado ya que "las noticias negativas de los países emergentes debilitan a esos títulos y, por extensión, a la Bolsa", según un operador. Mientras tanto, una mayoría de frenéticos vendedores no encontraba quién comprara ayer en la Bolsa de Comercio de Buenos Aires y los operadores ensayaban nuevos términos para definir la situación buscando cómo calificar al "efecto venezolano", después de haber agotado los comentarios sobre "la fiebre amarilla" asiática o "el efecto vodka" del inestable mercado ruso.

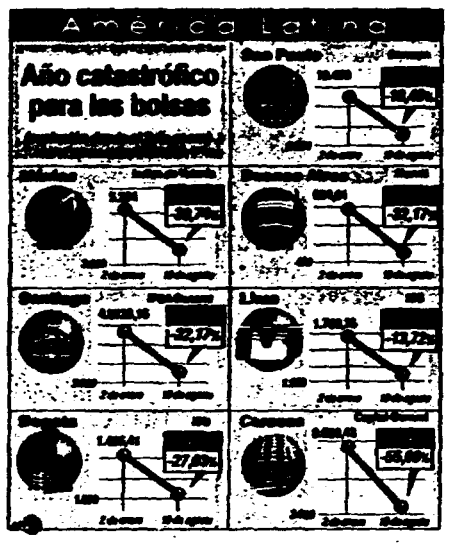
La situación financiera en Rusia mantiene en vilo a los mercados mundiales.

❑ Devaluación en cadena

"Latinoamérica podría ir en la misma dirección que Asia y Rusia", en relación con un contagio de devaluaciones monetarias, indicaron en la víspera varios expertos internacionales entrevistados por el canal de noticias CNBC, y señalaron que "los especuladores están viendo ahora en Venezuela la posibilidad de una devaluación, que daría inicio a una cadena de depreciaciones en Latinoamérica".

La devaluación del bath tailandés impulsó en julio de 1997 una serie de devaluaciones competitivas en el sudeste asiático. La devaluación de facto del rublo ruso, anunciada el lunes, podría generar una serie de devaluaciones en América Latina que empezaría en Venezuela, pasaría a Brasil y de allí al resto de las economías dijeron los expertos. "Si Venezuela devalúa, el próximo en hacer lo propio será Brasil, aun cuando su moneda, el real, está sobrevaluada en tan sólo 10% y cuenta con U$S 72.000 millones en reservas para defenderse contra las especulaciones".

Sin embargo, los expertos señalaron que Venezuela tiene un buen nivel de reservas internacionales —un poco más de U$S 14.000 millones—, que podría utilizarse para combatir las especulaciones y evitar el contagio devaluacionista, al menos por el momento. Los rumores sobre una devaluación de la moneda venezolana, el bolívar, fueron alimentados ayer por la filtración de un estudio confidencial de la estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) sobre los efectos de una eventual devaluación del bolívar en un 20%.



❑ Rusia, Asia y Wall Street

Entretanto, las autoridades rusas volvieron a causar preocupación a los inversores ayer al afirmar que muchos bancos no pagarán sus deudas en el exterior, al tiempo que trataban de tranquilizar a los particulares rusos. El banco central (BCR) advirtió que muchos bancos comerciales rusos no podrán cumplir con sus compromisos en el exterior, los cuales se elevaban el 1º de julio pasado a U$S19,2 millardos, de los cuales U$S16,4 millones deberían ser devueltos dentro de un año.

La magra situación de Rusia y sobre todo la solvencia de sus bancos *mantuvo* inquieta a Wall Street que perdió 0,94% ayer. En Asia en cambio, las bolsas cerraron en su mayoría recuperadas y el fuerte yen japonés influyó positivamente, al igual que las otras monedas de la región. Sin embargo, a pesar de la tranquilización de los mercados, los analistas aconsejaron mantener la prudencia. El índice Nikkei de la Bolsa japonesa cerró ligeramente a la baja y en Hong Kong, el índice Hang Seng siguió trepando y ganó un 1,6% pese a que su economía está oficialmente en recesión según declaró el jefe del Ejecutivo, Tung Chee Hwa, señalando que el PBI será negativo en el segundo trimestre del año, por segundo trimestre consecutivo.

Con un aumento de alrededor del 2% cerraron las Bolsas de Manila y Kuala Lumpur. Yakarta perdió casi un 2%, mientras que Bangkok no registró cambios y Singapur cerró ligeramente a la baja.

9811216
150023
21.8.98
67390
11161
CRU
✓
✓
01-01
9811216

El nerviosismo llegó a Brasil y Argentina

Rumor de devaluación en Venezuela, preocupa un posible efecto dominó

Los temores respecto a un derrumbe de la moneda China, la debilidad del yen, y los rumores de devaluación en Venezuela se combinaron este jueves para generar preocupaciones en la región. La fortaleza del Real volvió a ser cuestionada, mientras que los industriales argentinos reclamaron protección, a cambio de mantener su apoyo a la convertibilidad argentina.

Las autoridades chinas volvieron a repetir que no devaluarán su moneda en un lapso de 1 a 2 años, pero la perspectiva de una devaluación del yuan continúa poniendo nerviosos a los mercados internacionales, que temen que tal medida originarían más descensos en otras monedas asiáticas y arrastraría a la región asiática a una recesión económica más profunda.

En Sudamérica, las miras se concentraron en los rumores de una devaluación en Venezuela. Según afirmó la firma BT Brown, la posibilidad de una devaluación de la moneda venezolana (bolívar) no parece ser más que una especulación pero, de ocurrir un ataque contra la misma, el tipo de cambio podría variar hasta en un 70% en las próximas dos semanas.

Los rumores de una inminente devaluación del Bolívar parecen haber sido sólo una especulación, pero podrían, desde nuestro punto de vista, impulsar una seria fuga de capitales que entonces sí forzarían una devaluación dentro de las próximas dos semanas, indicó la firma en un informe publicado este jueves.

Dichos rumores habrían sido alimentados por la filtración de un estudio confidencial de la estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) sobre los efectos de una eventual devaluación del bolívar en un 20%. El gobierno venezolano acusó a un banco nacional por los rumores sobre una inminente devaluación de la moneda.

El ministro de Planificación, Teodoro Petkoff, quien llegó a sugerir una "conspiración" financiera, negó la posibilidad de una devaluación del bolívar por décima vez en los últimos meses, en medio de la peor crisis fiscal de la década.

En estos momentos el gobierno de Venezuela busca un consenso parlamentario para que el presidente Rafael Caldera pueda legislar por decreto a fin de intentar contrarrestar la delicada situación social y económica del país.

Brasil y Argentina

En ese contexto los mercados de valores de América Latina se desplomaron y el nerviosismo recorrió los mercados cambiarios. En Brasil, nuevas declaraciones gubernamentales afirmaron la firmeza de su moneda. En Argentina, los industriales hicieron un pedido de medidas de protección a cambio de no "cuestionar la convertibilidad".

El presidente del Banco Central (BC) de Brasil, Gustavo Franco, afirmó que el país puede perder hasta 10.000 millones de dólares de sus reservas internacionales, sin que cause problemas para la economía nacional.

Según Franco, lo importante en este momento de turbulencia en los mercados internacionales es saber que las salidas de dólares de Brasil no tienen relación con la situación interna del país.

Los industriales argentinos, por su parte, pidieron el jueves protección contra las consecuencias de la crisis asiática, que aseguran ya se está traduciendo en un diluvio de importaciones. Si Argentina no adopta medidas de estímulo productivo frente a la crisis asiática, habrá que empezar a hablar del tipo de cambio fijo que rige desde 1991, advirtió el presidente de la Unión Industrial Argentina (UIA), Claudio Sebastiani.

En la más grave advertencia de la más poderosa central fabril del país en ocho años de régimen de convertibilidad (un peso igual a un dólar), Sebastiani aclaró que no pedimos la devaluación, pero habrá consecuencias muy duras si el Gobierno no instrumenta alientos a la producción.

"No estamos pidiendo una devaluación, sino que estamos tratando de advertir al gobierno que, de no tomarse medidas concretas, correctas y rápido, las consecuencias para el sector productivo y el del trabajo pueden llegar a ser muy duras", dijo.

Sebastiani dijo que Argentina tiene, "una paridad (del peso frente al dólar) muy dura desde hace siete años y si no se toman medidas muy concretas, en algún momento vamos a discutir la paridad".

En base a ANSA, AFP, AP, DPA, EFE y Reuters

El País 21/8/98

Nº DOCU 9811217
TITULO
PROCE 150007
FECHA 21.8.98
VINCULAC 67390
11161

ENTRADO ✓
CRUZADO ✓

01-01

9811217

■ SAN PABLO, BUENOS AIRES Y MÉXICO TEMEN EFECTO CONTAGIO Y CAEN 6,4%, 6,1% Y 2,9% RESPECTIVAMENTE

Venezuela sacudió mercados latinos

Las bolsas de América Latina se derrumbaron ayer ante insistentes rumores de devaluación del bolívar lo que transformaría la distante crisis del sudeste asiático en un asunto regional

El Otro. 22/8/98

Una jornada negra vivieron ayer las principales bolsas latinoamericanas ante los temores de que la crisis financiera que sacude el sudeste asiático y a Rusia, esté a punto de aterrizar en la región ante los persistentes rumores de una posible devaluación en Venezuela.

Los activos financieros de la región se desmoronaron ayer ante el creciente alcance global de la crisis. El dictamen de los mercados ayer era que la próxima víctima entre las naciones emergentes podría ser el bolívar venezolano.

El gobierno de la potencia petrolera desmintió formalmente que estudiara una devaluación, al decir que "los rumores que surgieron en los mercados respecto a una inminente devaluación y la imposición de controles de cambio carecen totalmente de fundamento".

El gobierno venezolano desmintió formalmente que estudiara una devaluación de la moneda

No obstante, ante la suspecsiva devaluación anunciada el lunes en Rusia tras desmentidos similares, la opinión del mercado fue otra y los inversores no quisieron esperar para deshacerse de sus posiciones en Venezuela.

El margen entre los bonos internacionales venezolanos que vencen en el 2027 y los papeles del Tesoro estadounidense se disparó ayer en 450 puntos básicos hasta un rendimiento de 22,5%.

El mercado accionario de Caracas cerró con baja de 9,5% hasta su nivel más bajo de los últimos 28 meses.

EFECTO LATINA

Los mercados de deuda cayeron en toda la región, incorporando en los precios el creciente riesgo percibido en toda América Latina. También se desmoronaron los mercados accionarios de la región. En San Pablo, la Bolsa mostró una baja de 6,4%, la de Buenos Aires cerró con un descenso de 6,1% y la de México con pérdidas de 2,9%.

Al mismo tiempo, el peso mexicano se desplomó hasta tocar un mínimo histórico durante la sesión de 9,41 por dólar, aunque repuntó al cierre a 9,34 puntos.

"De repente se juntó todo lo malo: lo de Venezuela, las caídas en diversas bolsas principalmente en América Latina y por último las declaraciones del presidente estadounidense Bill Clinton" sobre ataques contra blancos terroristas en Sudán y Afganistán, comentó un operador cambiario mexicano.

Según analistas, una devaluación en Venezuela transformaría la hasta ahora distante crisis asiática en un asunto regional que fácilmente colmará un fuerte saldo en los mercados locales.

Pese a que la economía venezolana tiene poco en común con los fundamentos más fuertes de países como Chile y Argentina, analistas destacaron que los mercados regionales sacudieron más los rumores de una devaluación, en el orden del 20%, en Venezuela que el anuncio de Rusia el lunes sobre una banda cambiaria ensanchada para el rublo.

Si Venezuela se suma al ejemplo de Rusia con una devaluación, "supongo que Brasil sería un buen candidato, por lo que todo estaría aterrizando en América Latina", expresó otro corredor.

BRASIL NO ES VENEZUELA

Sin embargo, la mayor economía de América Latina no se asemeja

Venezuela atraviesa una severa crisis fiscal agravada por la caída de los precios petroleros

en nada a la de Venezuela.

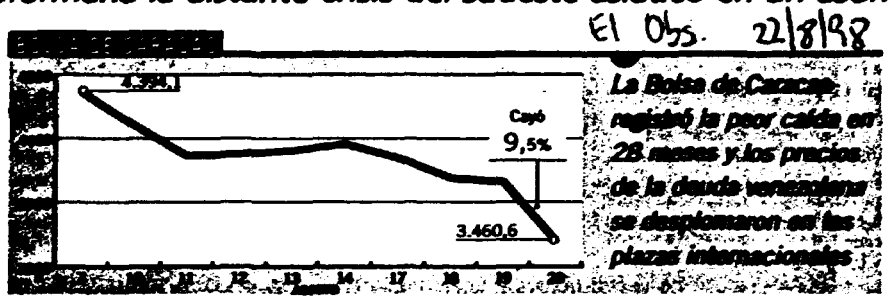
Por una parte, las encuestas de opinión publicada en Brasil en la jornada de ayer le dan una creciente ventaja al presidente Fernando Henrique Cardoso para las elecciones presidenciales del 4 de octubre, lo que sugiere un fuerte apoyo a las políticas estabilizadoras del mandatario brasileño.

El ministro brasileño de Hacienda, Pedro Malan, indicó ayer que Cardoso profundizará las reformas económicas y recortará el ensanchado déficit presupuestario del país si resulta elegido.

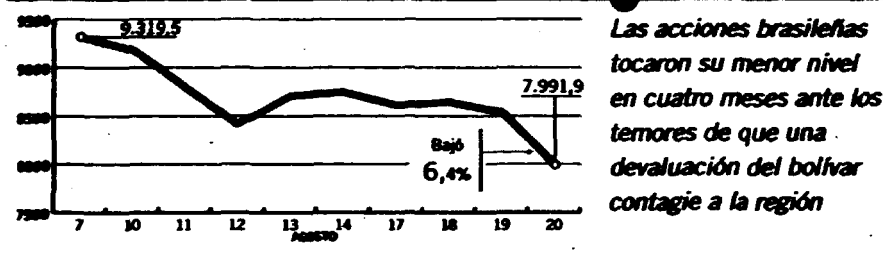
Ese panorama preelectoral ofrece un marcado contraste con el de Venezuela, donde las preferencias para las elecciones presidenciales de diciembre las encabeza el candidato y ex líder golpista Hugo Chávez, que propone una suspensión de pagos de la deuda externa.

Los analistas advierten que la popularidad de Chávez fácilmente se incrementaría ante una devaluación del bolívar.

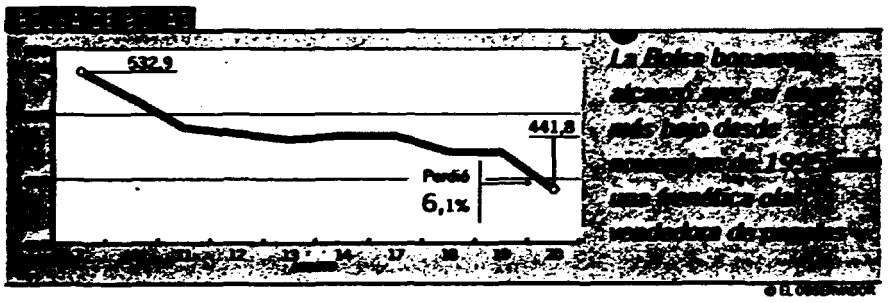
Actualmente Venezuela atraviesa una severa crisis fiscal agravada por la drástica caída de los ingresos petroleros, locomotora de la economía local, tras el desplome de los precios internacionales del crudo.



La Bolsa de Caracas registró la peor caída en 28 meses y los precios de la deuda venezolana se desplomaron en las plazas internacionales



Las acciones brasileñas tocaron su menor nivel en cuatro meses ante los temores de que una devaluación del bolívar contagie a la región



La Bolsa brasileña alcanzó ayer su nivel más bajo desde [illegible] una fortísima [illegible]

98 11 218
150483
22.8.98
VINCULACION 67390
11161
11677
CRU
0811218
01-01

9811219

120483
22.8.98
67390
1116
11677

• Página 12 • Página 14

■ VENEZUELA DESMINTIÓ DEVALUACIÓN DEL BOLÍVAR, PERO NO CONVENCIÓ

Efecto dominó aterrizó en Latinoamérica

Las bolsas de América Latina lideraron los movimientos en una jornada con pérdidas mundiales en la que los inversores temieron que las turbulencias de Asia y Rusia desembarquen en la región

POR MARIANA MARTÍNEZ
de la redacción de EL OBSERVADOR

Los mercados financieros mundiales se derrumbaron ayer al compás de las bolsas latinas, en una jornada negra conducida por los temores de los inversionistas de que la crisis que golpea el sudeste asiático y Rusia haya desembocado en costas latinoamericanas.

Todas las bolsas, desde Wall Street hasta Buenos Aires, sufrieron ayer fuertes sacudidas después de las ventas ocurridas en los mercados asiáticos y el pánico desatado en Europa cuando los inversionistas abandonaron títulos de compañías con negocios en América Latina.

Los descalabros más grandes de la región tuvieron lugar en Venezuela y Brasil, dos países donde los efectos del terremoto asiático empezaron a incidir de forma más contundente a pesar de los mensajes de tranquilidad que los gobiernos de ambas naciones transmitieron a los inversores, aunque sin mucho éxito.

Desde Caracas se desmintió rotundamente la posibilidad de

El Bovespa cayó 10% en la sesión y las operaciones se suspendieron durante dos horas

efectuar una devaluación del bolívar y en Brasil, que según los expertos está en el "ojo del huracán", los inversores están pendientes de la evolución de su déficit fiscal.

El frenesí vendedor se acentuó ayer de tal forma que el mercado de San Pablo tuvo que suspender su actividad durante dos horas al registrar pérdidas acumuladas superiores a 10%. El mercado recuperó terreno al reanudarse las transacciones, pero terminó con una baja de 2,85%.

La estrepitosa caída del mercado paulista, el de mayor importancia de América Latina, cundió pánico en los restantes mercados de la región, los que tuvieron un efecto contagio y hundieron sus indicadores en una caída que revivió las jornadas vividas con el "tequilazo" mexicano de 1994.

CRISIS CON MÁS FOCOS

El centro de preocupación de los inversores es que la crisis financiera tiene cada vez más focos.

La situación es diferente a la de hace un año, cuando el nerviosismo estaba localizado en el sudeste asiático. Los analistas coinciden en que, después de los sobresaltos causados por los países asiáticos y por Rusia, el mercado brasileño fue sorprendido por los rumores venezolanos, ya que no se esperaban dificultades en un área geográfica tan próxima.

El gobierno brasileño insistió ayer en que no hay motivos de alarma y que la economía puede resistir cualquier ataque especulativo contra su moneda, el real, pero los analistas dicen que el pánico que comenzó el jueves en Venezuela demuestra que la crisis se acerca cada vez más al país.

Los rumores cada vez más fuertes de una inminente devaluación del bolívar y la posibilidad de una mayor flexibilidad dentro del sistema de bandas, admitido ayer por el gobierno venezolano, empujó 8,4% la Bolsa de Caracas, el menor nivel en 28 meses.

En Buenos Aires el vicemiinistro de Economía, Pablo Guidotti, destacó que el sistema financiero argentino "sigue funcionando muy bien" y que no hubo salida de capitales extranjeros desde octubre de 1997, cuando comenzó la inestabilidad de los mercados con el estallido de la crisis asiática.

Sin embargo, el índice Merval de la Bolsa bonaerense se derrumbó 7,8% y alcanzó el menor nivel desde noviembre de 1995.

Según los últimos datos oficiales disponibles, el Banco Central argentino cuenta con reservas por unos US$ 23 mil millones, 14,3% más que en 1997, lo cual garantiza el tipo de cambio fijo de un peso por dólar vigente en el país desde abril de 1991.

Guidotti admitió que los inversores extranjeros están "muy nerviosos" y que ello hace que no distingan a los países solventes de los que afrontan problemas económicos.

En México la caída bursátil no fue menor. El índice IPC se derrumbó 2,45%, al tiempo que el gobierno azteca tuvo que poner a la venta US$ 200 millones para reducir las presiones sobre la moneda local. El dólar llegó a cotizarse al nivel histórico de 10 pesos mexicanos para cerrar ligeramente abajo de 9,95 pesos.

DOW EN PICADA

La naciente preocupación por los mercados de Latinoamérica, donde las empresas estadounidenses tienen importantes intereses, castigó ayer a la Bolsa de Nueva York. Este nuevo elemento de preocupación, unido a las crecientes dudas sobre Rusia (que cayó ayer otro 4,7%), pesaron en Wall Street donde el Dow llegó a perder 3% para luego recuperar terreno y cerrar 0,9% en baja.

Los analistas se mostraron pesimistas, especialmente tras la divulgación de algunos informes que subrayan que Latinoamérica no puede escapar al impacto de las turbulencias asiáticas. La fuerte demanda de los bonos a 30 años de EEUU, refugio tradicional en tiempos inciertos bajó el rendimiento de estos títulos a 5,5% por primera vez en dos décadas.

UN GOLPE PARA EUROPA

El temor a que la crisis asiática contagie a los mercados latinos así como la mala situación finan-

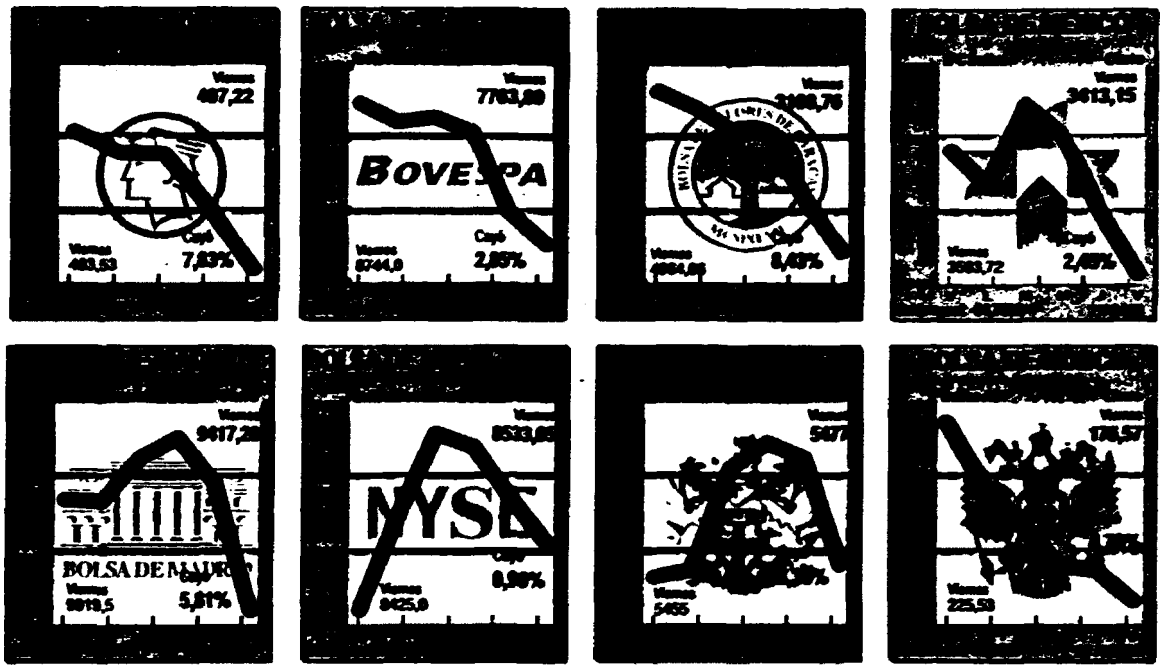
En el mercado azteca el dólar llegó a cotizarse al nivel histórico de 10 pesos mexicanos

ciera rusa hicieron que las bolsas europeas sufrieran uno de sus peores días de los últimos años.

Frankfurt se derrumbó 5,9% y marcó el mayor retroceso del año al sufrir el impacto negativo de la crisis del mercado financiero de Rusia, debido a que los grandes bancos alemanes tienen concedidos préstamos a entidades rusas.

La Bolsa de Madrid quedó especialmente afectada por las caídas en la última sesión de los mercados latinoamericanos, donde las principales empresas tienen importantes intereses, y terminó la jornada con la mayor caída (5,8%) de los últimos siete años.

Así mismo, la Bolsa londinense cayó 3,36% y registró la peor baja desde octubre de 1992.



Crisis regional afectó al peso uruguayo

La inestabilidad financiera que golpeó a las principales plazas bursátiles de la región se hizo sentir en el mercado cambiario local donde la cotización del dólar estadounidense sufrió un sensible repunte.

Una presión compradora en el circuito empujó al alza al dólar, tanto a nivel de pizarra como a nivel interbancario, y colocó la cotización del billete verde a $ 10,725 a la compra –70 milésimos arriba del cierre previo– y $ 10,735 a la venta, un 1,77% despegado del margen inferior de la banda cambiaria. A nivel de pizarra la suba del dólar fue del orden de 0,3% y 0,6%. Con el cierre fijado ayer por el Banco Central del Uruguay, la divisa estadounidense acumula una suba de 1,79% en lo que va del mes y se ubica por encima de la pauta oficial mensual de devaluación de 0,6%.

Según operadores cambiarios consultados, el billete verde aceleró ayer la tendencia alcista que venía mostrando en el circuito interbancario en las últimas jornadas debido a una fuerte demanda proveniente de inversores argentinos y brasileños que optaron por refugiarse en la plaza local.

El escaso interés de los inversores por desprenderse de sus billetes verdes quedó en evidencia ayer ante el reducido volumen transado a través de las pantallas de BEVSA, donde las transacciones en dólares apenas sumaron US$ 500 mil.

9811219

01-01

9811220
150027
24.8.98
67390
11161
ENTRADA
CRUDAS

Ministra de Hacienda admitió caída del bolívar, pero negó macrodevaluación

Riesgoso: Venezuela dice que seguirán las devaluaciones

AF 24/8/98

Caracas (Reuters, ANSA, EFE) - La ministra de Hacienda venezolana, Maritza Izaguirre, admitió ayer que la decisión de permitir una mayor fluctuación del bolívar dentro de las bandas cambiarias es una devaluación de facto. Sin embargo, la funcionaria dijo que Venezuela no permitirá una macrodevaluación de su golpeada moneda.

La ministra respondía, en la entrevista publicada por el diario «El Universal», a consultas sobre el anuncio realizado el viernes pasado por el Banco Central de Venezuela (BCV) de una mayor fluctuación al tipo de cambio dentro de las bandas cambiarias. «De hecho (devaluación), la hay, pero siempre hemos tenido claro que no habrá una macrodevaluación ni un control de cambios, que tan difícil fue de desmantelar», afirmó.

Izaguirre reiteró que se está «trabajando dentro del sistema de bandas cambiarias... y en esa dirección puede haber una aceleración (depreciación) dentro de las bandas».

• Ataques

«Sólo puedo decir que no estoy aquí para devaluar», dijo la ministra, quien sustituyó en julio a Freddy Rojas Parra. Tras los vigorosos ataques contra el bolívar la semana pasada debido a los persistentes rumores sobre una devaluación, el Banco Central insistió en que no planea modificar el sistema de bandas cambiarias.

El sistema permite la fluctuación del bolívar hasta en 7,5 por ciento por encima y por debajo de la paridad central, la cual se deprecia 1,28 por ciento por mes.

Las autoridades monetarias dijeron que el bolívar podría fluctuar más libremente y tocar el extremo superior de la banda.

Mientras la paridad central se sitúa en 556 bolívares por dólar, el techo superior de la banda se ubica, según los economistas, en 597 bolívares por dólar.

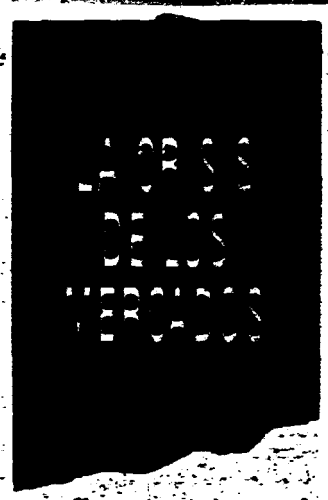
El viernes, el tipo de cambio cerró en 575/576 bolívares por dólar, acercándose más al techo de la banda cambiaria, y ligeramente por encima del valor del jueves cuando se situó en 573,75/574,75 bolívares por dólar.

• Debilidad

Los temores de devaluación del bolívar, que según analistas está sobrevaluado en 40 por ciento, se han visto alentados aun más por una persistente debilidad en los precios del petróleo y por la incertidumbre en el panorama político local, debido a las elecciones presidenciales de diciembre.

El gobierno espera apuntalar la debilitada economía a través de una ley habilitante, que otorgue «poderes extraordinarios» al presidente Rafael Caldera, en materia tanto económica como de seguridad social.

Izaguirre dijo además que el gobierno espera anunciar una emisión de bonos por 300 millones de dólares para cumplir con sus compromisos de pago de la deuda exterior.



«Es posible que después de setiembre se nos abra un nicho para lograr una emisión de 300 millones de dólares, en términos más razonables que los obtenidos últimamente y a corto pla-

za, y que nos [illegible] diario, dijo [illegible]

Esa suma, [illegible] la anunciada [illegible] por los mismos [illegible] con, servirá [illegible] pago de la deuda [illegible] año este [illegible] 1.000 millones.

Venezuela, [illegible] por la emisión [illegible] bal de 500 millones, un margen [illegible] hace sobre el [illegible] estadounidense [illegible] miento en [illegible] 2027, y con un [illegible] por ciento.

9811220
01-01

■ EXPECTATIVA EN EL RESTO DE LOS MERCADOS REGIONALES

Venezuela reconoció que devaluará

La ministra de Economía dijo que el gobierno estudia una "aceleración de las bandas cambiarias"; negó, sin embargo, que se vaya a macrodevaluar

La ministra de Economía de Venezuela, Maritza Izaguirre, dijo que el gobierno estudia "una aceleración de las bandas cambiarias" y "de hecho habría una devaluación", pero no una macrodevaluación, en una entrevista publicada por el diario El Universal.

"La aproximación nuestra es una en la cual no hemos pensado en una macrodevaluación. Estamos trabajando todavía dentro del sistema de bandas cambiarias (...)

La caída del precio del petróleo ocasionará en el país este año pérdidas de US$ 7 mil millones

y en esa dirección puede haber una aceleración dentro de las bandas", dijo al citado matutino caraqueño.

"Son elementos que estamos estudiando y examinando", agregó. Al ser interrogada sobre si no sería una forma de devaluación, la ministra respondió: "De hecho la hay, pero siempre hemos tenido claro que no habrá una macrodevaluación ni un control de cambio, que tan difícil fue de desmantelar".

El emisor Banco Central de Venezuela (BCV) mantiene un sistema de flotación de bandas (7,5% hacia arriba o abajo), con un "deslizamiento" (expectativa de devaluación en 30 días) de 1,28%.

El viernes, el BCV admitió que la paridad central (589 a principios de año y 576 bolívares por dólar este fin de semana), "pegada" hasta ahora a la banda central de flotación, tendrá mayor desenvolvimiento hacia arriba o abajo, como fórmula para aminorar las presiones devaluacionistas.

El diario caraqueño El Nacional sentenció ayer: "Las fuerzas del mercado finalmente se impusieron. Después de más de ocho meses de defender su política cambiaria y el anclaje del tipo de cambio, el BCV se ha visto forzado a cambiar su estrategia".

La ministra indicó que el gobierno del presidente Rafael Caldera analizará en las próximas tres o cuatro semanas lo que ocurrió en los llamados "mercados emergentes", entre los cuales se incluye Venezuela, para decidir algunos de los próximos pasos.

RECURSOS FRESCOS

Izaguirre aclaró que se estudia la posibilidad de utilizar recursos del estatal Fondo de Inversiones de Venezuela (FIV).

"Es posible que después de septiembre se nos abra un nicho para lograr una emisión (internacional) de US$ 300 millones (en bonos, en términos más razonables que los obtenidos últimamente, y a corto plazo, y con una tasa de interés que permita refinanciar", expresó.

La ministra indicó que "el perfil de cumplimiento de la deuda" venezolana (los débitos externos refinanciados suman unos US$ 22 mil millones) "nos obliga este año a un pago de US$ 1 mil millones", del cual se canceló una parte que no precisó, y el restante debe ser cubierto entre el tercer y cuarto trimestre.

En la entrevista, Izaguirre admitió que el déficit fiscal del actual presupuesto de Venezuela, sobre una base petrolera de US$ 13 el barril, era de 4,6% del PBI,

Según el Banco Mundial el déficit fiscal de Venezuela se ubica en torno al 6% del PBI

y ahora se maneja una base de entre US$ 11 y US$ 12 por barril.

Estimaciones del Banco Mundial cifran el déficit fiscal en 6% del PBI.

El petróleo suministra el 70% de las divisas de la nación, alimenta más de la mitad de su presupuesto, y la actual baja de precios del petróleo junto con los recortes en la extracción de crudos hará que Venezuela deje de percibir este año unos US$ 7 mil millones. "La situación es más manejable de lo que muchos piensan, pero estamos en un contexto internacional que nos afecta", indicó sin embargo Izaguirre. *(AMSA)*

9811221

150483
24.8.98
67390
1116

ENTRADO
CP

9811221

Undécimo desmentido de devaluación no ha logrado calmar a los mercados

Gobierno venezolano busca poderes extraordinarios para zanjar la crisis

Venezuela, uno de los países del área más castigados por el derrumbe bursátil, buscará esta semana calmar los mercados con señales claras, pero el gobierno dependerá de los acuerdos que pueda alcanzar con la oposición para envestirse de "poderes extraordinarios" en materia económica.

CARACAS, 23 (ANSA).— La ministra de Hacienda, Maritza Izaguirre, anunció ayer la emisión de bonos por 300 millones de dólares para hacer frente a la deuda externa y desmintió por décima vez una macrodevaluación del bolívar.

El dólar fluctúa entre dos bandas cambiarias controladas por el Banco Central, lo que ha posibilitado una depreciación del bolívar del 7,5 por ciento en los últimos días.

"De hecho la hay", reconoció Izaguirre, al ser cuestionada sobre una devaluación. "Pero siempre hemos tenido en claro que no habrá una macrodevaluación ni un control de cambio", dijo en una entrevista con el diario "El Universal".

Pero todas las miradas estarán puestas en el Congreso, donde la mayoritaria oposición socialdemócrata y socialcristiana debe tratar una ley habilitante que otorgue "poderes especiales" al presidente, Rafael Caldera.

"Los únicos que no tienen esperanzas son los moribundos", dijo un optimista ministro del Interior, Asdrúbal Aguiar, para quien la ley permitirá "recuperar" la confianza de los mercados en el país.

La ley será tratada esta semana en Diputados, lo que se espera influirá en el comportamiento de la Bolsa de Valores, que entre el jueves y viernes se derrumbó 9,21 y 8,33 por ciento.

"Debe haber un reajuste hacia arriba", vaticinó a ANSA el economista Alexander Guerrero.

La ley debe ser aprobada antes del 3 de septiembre, cuando concluyan las sesiones ordinarias en el Congreso, donde tienen mayoría los dos partidos tradicionales, Acción Democrática (AD, socialdemócrata) y Copei (socialcristiano).

El gobierno pretende así sancionar por decreto una serie de leyes de emergencia económica y seguridad social que están en el Congreso y que son consideradas vitales para apuntalar su economía.

Estas medidas prevén un fondo macroeconómico para enfrentar fluctuaciones del precio petrolero, reformas a la ley de aduanas y al impuesto general a las ventas, así como endeudamientos para hacer frente a la deuda externa.

En este punto, Izaguirre anunció la emisión de bonos por 300 millones de dólares posiblemente para setiembre a fin de hacer frente a compromisos de la deuda externa que este año llegan a 1.000 millones de dólares.

Además, se prevé aprobar una reforma a la seguridad social, con la creación de subsistemas de salud, pensiones, paro forzoso y vivienda.

El gobierno venezolano vive la peor crisis de su gestión, como consecuencia del desplome de los precios petroleros, en medio de insistentes rumores de una inminente devaluación del bolívar para revertir un enorme hueco fiscal.

INDEPENDIENTE. El presidente Caldera busca el aval de la oposición para aprobar un paquete económico de emergencia con el que se espera sacar al país de la crisis

La ministra de Hacienda anunció la emisión de bonos por 300 millones de dólares para hacer frente a la deuda externa y volvió a desmentir que el gobierno esté pensando en devaluar.

Nº DOCUM 9811222
TITULO
PROCE 150007
FECHA 24.8.98
VINCULA 67390
11161

TRATADO
EJECUTADO

9811222

a-01

9811223
518593
25.8.98
67390
11161

FAC027A

A ADCAT 05:10 24AUG
TEX ART 5:48

VENEZUELA-ECONOMIA
ALTOS INTERESES PERJUDICAN A BANCA COMERCIAL VENEZOLANA

Caracas, 10 ago (EFE).- El Superintendente de Bancos de Venezuela, Francisco Crespo, afirmó hoy que la permanencia de altos niveles en las tasas de interés perjudica a las instituciones financieras del país.

"Las altas tasas de interés tienen un efecto que no es positivo en todo lo que es el volumen total del crédito, y primero afecta al deudor y después afecta a la banca", manifestó Crespo.

Las tasas de interés comerciales venezolanas pasaron de alrededor del 30 por ciento al 60 por ciento en el caso de las carteras de crédito y al 40 por ciento para créditos hipotecarios.

El aumento de una banda de fluctuación en, aproximadamente, un 10 por ciento fue anunciado por el Banco Central de Venezuela en marzo pasado, momento desde el cual subieron hasta llegar al 70 por ciento en junio para después caer a los niveles actuales.

El más reciente informe sobre la actuación de la banca comercial venezolana indica que la morosidad aumentó en un 17,80 por ciento durante julio, mientras la cobertura de ahorros descendió en 2.77 por ciento en el mismo mes.

La subida en los intereses fue aceptada por el Banco Central de Venezuela (BCV), argumentando entre las políticas monetaria y económica, que el alza frena la inflación, el ahorro en la moneda nacional, el bolívar, y también la fuga de divisas existente en el país.

Venezuela atraviesa una fuerte situación económica, evidenciada en un déficit fiscal calculado en un 4% del Producto Interior Bruto (PIB), como consecuencia de la caída de los precios del petróleo, su principal producto de exportación.

La inflación durante el año pasado fue controlada frente a una tasa en este [illegible] en el [illegible] anterior.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

9811223
518593
25.8.98
67390
11161

VENEZUELA-ECONOMIA

ALTOS INTERESES PERJUDICAN A BANCA COMERCIAL VENEZOLANA

Caracas, 25 ago (AFP) - El superintendente de Bancos de Venezuela, Ramón Lara, afirmó hoy que la permanencia de altas tasas de interés perjudica a las instituciones bancarias del país.

"Una altísima tasa de interés activa, en efecto que no es objetivo en todo lo que va el mantenimiento del crédito, y primero afecta al deudor y después afecta a la banca y recesión global.

Las tasas de interés pasivas llegaron a alcanzar el 70 por ciento el 27 de julio pasado, lo que llevó a las autoridades monetarias a bajarlas al 45 por ciento para evitar hiperinflación.

El subsecretario de esa cartera, Luis Quintana, señaló, recientemente, que el 10 por ciento fue anunciado por el Banco Central de Venezuela en marzo pasado, tomando como base el cual se bajaron hasta llegar al 7% por ciento en junio para después dejar a los niveles actuales.

El más reciente informe sobre la situación de la banca comercial venezolana indicó que la rentabilidad aumentó en un 17,80 por ciento durante julio, mientras la cartera vencida disminuyó en 2,77 por ciento en el mismo mes.

La falta de liquidez ocasionada por el Banco Central de Venezuela (BCV), buscando evitar la fuga de capitales y la especulación, que al no bajar la tasa, incentivaba el ingreso de moneda nacional, el bolívar, y controlar la fuga de divisas evidente en el país.

Venezuela atraviesa una fuerte recesión económica, evidenciada en un descenso del Producto Interno Bruto (PIB), debido a la caída de los precios del petróleo, su principal producto de exportación.

La economía venezolana sufrió una contracción de 0,7% millones de dólares, producto la caída [illegible] por parte de particulares y empresas [illegible] y [illegible] del país.

[illegible]

[illegible]

Doc. Claro

01-04

9811223

■ IMPACTO DE LA CAÍDA DEL PRECIO DEL PETRÓLEO

Nuevo recorte de gasto en Venezuela

El gobierno del presidente Caldera prepara una reducción de las erogaciones del Estado del orden de los US$ 350 millones

El gobierno del presidente Rafael Caldera en Venezuela anunció ayer que recortará gastos por unos US$ 350 millones en vista de que los precios del petróleo siguen deprimidos a pesar de las reducciones en la oferta efectuadas por los países productores.

El ajuste, anunciado por la ministra de Hacienda, Maritza Izaguirre, será el cuarto desde que a

El nuevo recorte considerará un precio promedio del barril de crudo de US$ 11,50

mediados del año pasado fue elaborado el presupuesto de 1998 sobre la base de un precio del barril de crudo de US$ 15,50.

Izaguirre dijo que el nuevo recorte considerará un precio promedio del barril para lo que resta del año de alrededor de US$ 11,50. Las otras reducciones anteriores, derivadas de la falta de respuesta del mercado a la contracción de la oferta por parte de los productores de crudo, se efectuaron tomando como referencia precios del barril en torno a los US$ 14 y US$ 13, respectivamente.

SIN IMPACTO EN SALARIOS

Izaguirre aseguró que la medida no repercutirá en las partidas destinadas a pagos de salarios de empleados públicos ni a las transferencias de recursos que el gobierno central hace a las administraciones regionales y alcaldías.

La ministra explicó que en un año de elecciones parlamentarias, regionales y presidenciales es preciso mantener la paz ciudadana, por lo que no se tocarán los presupuestos de índole social.

La importancia del petróleo en la crisis venezolana es comprensible si se tiene en cuenta que por cada dólar que baja el precio del barril, Venezuela deja de ingresar US$ 1.200 millones anuales.

Del mismo modo, el petróleo proporciona cerca del 80% de los ingresos de divisas y cubre aproximadamente el 50% de los haberes del presupuesto nacional.

La debilidad del precio del petróleo persiste a pesar de que varios miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) y otros productores independientes decidieron reducir la oferta en 3,1 millones de barriles diarios.

La nula repercusión que hasta ahora ha tenido la medida es atribuida por los expertos a que los principales países consumidores tienen almacenadas reservas para más de 90 días.

El petróleo proporciona el 80% de los ingresos de divisas del gobierno venezolano

Los especialistas añaden que el mercado energético se recuperará si el próximo invierno es fuerte en el hemisferio norte y si tienen éxito los planes de recuperación económica aplicados en los países asiáticos. Izaguirre manifestó que el proyecto de presupuesto de 1999 se ha elaborado con prudencia, ya que las previsiones apuntan a que el precio promedio del barril de crudo venezolano estará en unos US$ 12. *(EFE)*

9811224

150483
FECHA DE PRECIO 26.8.98
VINCULACION 67390
11161
11209

ENT
CRUZADO 1

01-01

9811224

9811225

518593

FECHA DE [illegible] NOTA 26.8.98

67390

11161

CRU[illegible]

NW9131

R ECOBT 08-26 00166
ECE IDX EXG MUN

VENEZUELA-BOLSA
CARACAS CIERRA CON BAJADA DEL 1,21 POR CIENTO

Caracas, 26 ago (EFE).- Los valores negociados hoy, miércoles, en la Bolsa de Caracas se depreciaron un 1,21 por ciento y el indice bursátil bajó 39,66 enteros para cerrar en 3.225,91 puntos.

Se realizaron 330 operaciones por 1.679.855.291,05 bolivares (2,9 millones de dólares), cambiaron de mano 22.581.177 acciones y ningún titulo subió, dos bajaron y 26 se mantuvieron estables.

Destacaron las 351 operaciones por 1.280.317.366,15 bolivares (2,2 millones de dólares) con titulos de La Electricidad de Caracas, que cerraron en 150,10 bolivares, un 3,05 por ciento por debajo del precio de apertura.

En el mercado de valores publicos, se realizaron 2 operaciones con bonos Globales de la deuda exterior venezolana, por 907.419.627,00 bolivares (1,5 millones de dólares), que se negociaron a un precio promedio equivalente al 44,38 por ciento de su valor nominal (00,00 por ciento).

No se realizaron operaciones con bonos Brady de la deuda exterior venezolana. EFE
gf/bh

08/26/21-35/98

Doc. Poco legible

01-01

9811225

9811226
K00244
FECHA DE [illegible] 26.8.98
VINCULACION [illegible] 67390
11161

CRUZADO

LOS BONOS DE LA DEUDA SE RECUPERAN

La moneda venezolana sigue débil

LUDMILA VINOGRADOFF
Caracas. Especial para Clarín

Contra todos los pronósticos agoreros de los economistas, Venezuela empezó la semana con una jornada bursátil medianamente tranquila, tras la pronunciada caída del 17% experimentada entre el jueves y el viernes pasados. Y los bonos de la deuda venezolana pudieron recuperar un peldaño de su fuerte descenso anterior. Pero la nota del día la dio nuevamente el bolívar, que siguió depreciándose levemente respecto del dólar, pero siempre dentro de los límites permitidos por la reciente ampliación de la banda cambiaria.

Ayer fue un día de alivio para las autoridades económicas y monetarias venezolanas, que –sin anunciar nuevas medidas– se limitaron a ratificar las formuladas al cierre de la semana pasada, como son la de flexibilizar o ampliar el sistema de bandas existente, no decretar el control de cambios y esperar que el Congreso apruebe la Ley Habilitante o poderes especiales para que el gobierno pueda legislar directamente sobre un paquete de 12 proyectos fiscales, financieros y sociales.

Clarín 26/8/98

El índice de la Bolsa de Caracas cerró la jornada en 3.177,73 puntos, es decir, casi sin cambios respecto a los resultados deprimidos del viernes pasado, cuando bajó 8%.

Mirando hacia Rusia

Sin embargo, en opinión de los corredores bursátiles, esto no significa que se detuvo la caída del mercado: nadie se atreve a vaticinar si las cotizaciones continuarán igual o si algún imprevisto pueda otra vez desestabilizar los valores en los próximos días. La expectativa es ver, sobre todo, la evolución de Rusia tras el sorpresivo cambio del primer ministro.

El valor de los bonos de la deuda venezolana en los mercados externos tuvo un comportamiento desigual. Por ejemplo, mientras los bonos PAR sufrían un retroceso de 1,2%, los Globales 27 experimentaban un incremento de 3,3% para ubicarse en 47 dólares por cada 100 de valor nomi-

nal. Y los DCB también se r
subieron 3,4% hasta cerrar
nes.

En cuanto a la cotización
moneda venezolana, hubo
una depreciación, esta vez de
576 bolívares por dólar que r
nes, ayer la paridad se ubi
dólar.

La demanda de divisas en
cambio se mantuvo igual de
la semana pasada. Al parecer
de dólares porque los compra
esperar varios días en los ba
entrega de divisas o hacer la
las casas de cambio.

La ministra de Economía,
guirre, hizo grandes esfuer
mar los nervios de los compra
su franqueza de anunciar qu
banda cambiaria, lo que re
riesgo para las reservas inter
país.

01-01

9811226

P811227

518593

FECHA 28.8.98

VINCULACION 67390
11161
12582
65890
11677

EMPLEO
CRUZADO

XA7944

R ECOBT 08-28 00548
AMT ICX

VENEZUELA-SELA
ALCA INSUFICIENTE PARA CAMBIAR RELACIONES EEUU Y LATINOAMERICA

Caracas, 28 ago (EFE).- La creación de un Area de Libre Comercio de las Americas (ALCA) será insuficiente para lograr cambios profundos en las relaciones de América Latina y Estados Unidos, según un estudio divulgado hoy en Caracas.

El informe "Perspectiva de los paises de America Latina y el Caribe en el ALCA", preparado por el Sistema Económico Latinoamericano (SELA), con sede en Caracas, analiza el panorama en el cual deberán desempeñarse los paises latinoamericanos y caribeños frente a las expectativas del nuevo orden hemisférico impulsado por el ALCA.

"Aunque altos portavoces estadounidenses aseguran que el ALCA se convertirá en la piedra angular para un nuevo orden hemisférico, las actuales tendencias económicas y politicas indican que será insuficiente para lograr los cambios profundos en las relaciones entre América Latina y Estados Unidos", indicó el informe.

El ALCA es una iniciativa de libre comercio propuesta por Estado Unidos durante la Cumbre de las Américas celebrada en la ciudad estadounidense de Miami en 1994, y su aceptación fue ratificada por los paises americanos en abril pasado durante la Cumbre de las Américas de Santiago de Chile.

Se preve que el área de libre comercio hemisférica, que se extenderá desde Alaska hasta la Patagonia argentina, deberia estar en pleno funcionamiento para el año 2005.

El informe del SELA señale que no se deberia sobreestimar la importancia que los estadistas estadounidenses le adjudican a las negociaciones del ALCA, ya que las mismas no recibirán una atención exclusiva por parte de Estados Unidos.

Doc. claro

"Esas negociaciones representan apenas una de las numerosas iniciativas bilaterales, regionales y multilaterales en las que está participando actualmente Estados Unidos, por lo que no debe esperarse una atención exclusiva por parte de los negociadores de ese pais", señaló el estudio realizado por el académico estadounidense Craig Van Grasstek.

Según Van Grasstek, los paises de América Latina y el Caribe deben determinar "dónde están ubicados dentro de esa gran estrategia de Estados Unidos, lo que les permitirá enfocar las negociaciones del ALCA de una manera realista".

En el plano comercial, explica Van Grasstek, los paises latinoamericanos y caribeños "ya no ocupan el lugar de importancia que una vez tuvieron, ya que pasaron de representar el 27,7 por ciento de las exportaciones estadounidenses a la región en 1950 a 19,3 por ciento en 1997, mientras las importaciones pasaron del 34,1 por ciento al 15 por ciento en el mismo periodo".

El intercambio comercial global de Estados Unidos con los 28 paises miembros del SELA fue deficitario en unos 5.100 millones de dólares en 1997, lo que representa un 2,8 por ciento del déficit total estadounidense, según datos del organismo.

"Un aspecto favorable para el ALCA es que los 34 paises que participan en las negociaciones convergen en los modelos económicos de libre mercado, pero en cambio, no se han logrado superar las numerosas disputas políticas causantes de fricciones en las relaciones económicas entre Estados Unidos y sus vecinos del continente", señaló el estudio del SELA.

El documento plantea como temas algidos las sanciones económicas con fines políticos, las legislaciones laborales en materia laboral, de protección ambiental, de fomento a la libre competencia o de castigo por hechos de soborno y corrupción y la lucha contra el narcotráfico. EFE

gf/che/dbm

9811227

01-01

R ECOBT 08-30 00458
amt vie icx

VENEZUELA-PETROLEO
EXPERTO DICE VENEZUELA DEBERIA RENUNCIAR AL ACUERDO REDUCCION

Caracas, 30 ago (EFE).- Venezuela debería considerar la posibilidad de renunciar a la reducción petrolera, acordada por los miembros de la Organzación de Países Exportadores de Petroleo (OPEO) y otros productores independientes en marzo y junio pasado, señaló hoy el experto venezolano Humberto Calderon Bertí.

"Venezuela está siendo doblemente afectada, tanto por la caída de los precios del crudo y como por la reducción de la oferta de petróleo, pero los precios no han respondido como se esperaba; y ante la situación de crisis económica del país, no puede ser posible que Venezuela se esté sacrificando a costa de otros países que no han cumplido con las reducciones", dijo Calderon Bertí hoy a la emisora caraqueña "Unión Radio".

El experto petrolero instó también al Gobierno a que tome la decisión de volver a su producción normal, puesto que la estrategia de recorte no logró mejorar los precios.

Venezuela, México y Arabia Suadí impulsaron en marzo y junio pasados la estrategia de recortar la oferta de crudo del mercado internacional para detener la sostenida caída de los precios del petróleo, que en julio pasado llegó a su precio más bajo de los últimos doce años.

Pese al compromiso de reducir, a partir del primero de julio y por el año de plazo, 3,1 millones diarios de barriles, asumido por los países miembros de la OPEP y por algunos productores independientes, los precios del barril de crudo (159 litros) no se han apuntalado y el mercado tampoco se ha estabilizado lo suficiente.

Desde que empezaron a aplicarse los recortes no ha habido un aumento significativo de los precios del petróleo, que para el barril venezolano se sitúa hoy en una media de 9,96 dólares, y en 11,09 dólares en lo que va de año, contra los 15,50 dólares que previó el Gobierno a principios de 1998, según las cifras oficiales.

Con los llamados acuerdos de Riad y Amsterdam, Venezuela acordó reducir 525.000 barriles diarios de su oferta petrolera, lo que coloca su nuevo volumen de producción en 2,845 millones de barriles diarios de petróleo, que representa para el país el 80 por ciento de las exportaciones y proporciona más del 50 por ciento de los ingresos del presupuesto nacional.

La crisis petrolera internacional provocó en Venezuela una gran crisis fiscal, con la que verá mermados sus ingresos brutos por venta de crudo en alrededor de 7.000 millones de dólares para este año, lo que obligó al Gobierno nacional a realizar tres recortes del presupuesto nacional.

También la caída de los precios del petróleo ha desacelerado la economía venezolana, cuyo crecimiento "será minúsculo" contra un 4,5 por ciento previsto al principio, según datos oficiales.

Además, para la economía venezolana, cada dólar que baja el precio de barril, significa unos 1.200 millones de dólares menos que anualmente deja de percibir el fisco. EFE

CB/GCF/JMA

08/30/23-56/98 S811228

ENTRADO ✓
CRUZADO

518593
ENCIA 30.8.98
67390
11161
11209

0101

S811228

DOCUME 9811229
TULO
ROCE 150483 6.8.98
FECHA D
VINCULA 65890
11161
10034

ENTR
CRUZA

Economía de EEUU siente impacto de crisis asiática

La economía de EEUU creció en el mes de julio, pero más lentamente que en los meses precedentes debido a que se han empezado a sentir las repercusiones de la crisis asiática en la industria y en la agricultura, informó ayer la Reserva Federal. La FED publicó un informe, conocido por el nombre de Libro Beige –como sus tapas–, en el que señala que las turbulencias del sudeste asiático han producido un recorte en la demanda de bienes manufacturados de este país.

EC 085
6/060

9811229

01-01

9811230

150007

3.8.98

65890

11161

11311

Modesto crecimiento en EE.UU. durante el segundo trimestre

WASHINGTON, EFE.– El Producto Interior Bruto (PIB) de Estados Unidos creció modestamente durante el segundo trimestre de 1998 en un 1,4%, debido sobre todo a los efectos de la crisis asiática y a la huelga de la General Motors.

Esta cifra, dada a conocer el viernes por el Departamento de Comercio, supone una fuerte ralentización en el crecimiento de la economía estadounidense frente al porcentaje de los tres primeros meses del año, cuando se había colocado en un espectacular 5,4%.

La tasa interanual de crecimiento del 1,4% en el PIB estadounidense entre abril y junio es la más baja registrada desde el segundo trimestre de 1995, cuando se había situado en el 0,4%.

No obstante, el crecimiento no llega a ser tan negativo como habían aventurado varios expertos quienes, incluso, habían apuntado la posibilidad de que fuera negativo.

De haber sido así, hubiera sido el primero desde la recesión que experimentó este país durante los años 1990-91.

La caída en el crecimiento de la economía, que era esperada, se debe en gran parte, según el Departamento de Comercio, al efecto de la huelga de mes y medio de la General Motors y a las repercusiones de la larga crisis asiática sobre la economía estadounidense.

De acuerdo con el Departamento de Comercio, la huelga del gigante automovilístico supuso un descenso de un 1% en el crecimiento del PIB a causa de la reducción de los inventarios de vehículos terminados.

La reducción de las exportaciones de productos estadounidenses a los países asiáticos, debido a la crisis financiera de esa región, y el descenso de la compra tanto de bienes de equipo como de bienes de consumo en general también afectaron al crecimiento de la economía.

Sin embargo, se mantuvieron los gastos en servicios y en defensa, lo que permitió que el crecimiento de la economía, aunque mucho más débil que durante el primer trimestre, no fuera tan negativo como hubiera podido ser.

Cotizacion de las principales monedas en Nueva York

Moneda	Cotizaciones al: 31-07-98	30-07-98	29-05-98	31-12-97	31-07-97
Libras Esterlinas (US$)	1,6319	1,6307	1,6607	1,6517	1,6439
Liras Italianas	1755,8000	1754,3500	1775,5000	1767,8000	1738,6000
Dólares Canadienses	1,5117	1,5105	1,4709	1,4285	1,3994

- Doc. con partes oscuras -

9811230

01-01

Nº DOCUMENTO 9811231
TITULO
PROC 518593
FECHA 3.98
VI 65890
11161

ENT
CRUZ

TD8522

U ECOBT 08-03 00270
MUN EXG ICX

EEUU-ECONOMIA

INGRESOS CRECIERON SOLO UN 0,2 POR CIENTO Y GASTO SIGUE ALTO

Washington, 3 ago (EFE).- Los ingresos personales de los estadounidenses crecieron sólo en un 0,2 por ciento durante el pasado mes de junio, pero el gasto continúa siendo alto y aumentó en un 0,6 por ciento en el mismo período, según los datos dados a conocer hoy, lunes, por el Departamento de Comercio.

Este crecimiento débil de las rentas, junto con el fuerte gasto, provocaron que el porcentaje de ahorro descendiera en junio al 0,2 por ciento, la cifra más baja registrada desde que en 1959 se empezaron a contabilizar estos datos mensuales en Estados Unidos.

La subida del 0,2 por ciento en los ingresos personales es también una de las menores producidas en los últimos años, desde que en noviembre de 1994 esta tasa experimentó sólo un crecimiento del 0,1 por ciento.

La cifra de junio de ingresos personales, que es la mitad del 0,4 por ciento registrado el pasado mayo, se debe en parte a la huelga de ocho semanas del mayor fabricante de automóviles, la General Motors (GM).

El paro en GM fue también una de las causas de la ralentización del crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) en el segundo trimestre de 1998, que fue del 1,4 por ciento frente al espectacular 5,5 por ciento registrado en los tres primeros meses del año.

De acuerdo con los datos facilitados hoy por el Departamento de Comercio, el gasto continuó alto en junio con un crecimiento del 0,6 por ciento, aunque fue menor que el que se alcanzó en mayo, un 0,9 por ciento.

Por otra parte, el ahorro supuso en dicho mes de junio tan sólo el 0,2 por ciento, frente al 0,5 registrado en mayo y el 1,1 por ciento de abril. EFE.

Psh/mla/la/mcs

08/03/15-18/98

01-01

9811231

DOCUMENTO 9811232
ID
F 518593
FECHA 3.8.98
ID 65890
11161

ENTRADA
CRUCE

DP4614

U ECOBT 08-03 00300
mun exg ice

EEUU-DEUDA
EEUU REDUCE DEUDA PUBLICA POR PRIMERA VEZ EN CUARTO DE SIGLO

Washington, 3 ago (EFE).- El Gobierno de Estados Unidos abonará 45.000 millones de dólares de la deuda nacional durante el tercer trimestre de 1998, según informó hoy el Departamento del Tesoro.

Esta es la primera vez, en los últimos 25 años, en que el Gobierno estadounidense ha logrado una reducción de sus niveles de endeudamiento nacional, debido a los buenos resultados de la Bolsa y a que los ciudadanos de este país han visto aumentar sus ingresos personales.

El Departamento del Tesoro informo hoy de que, después de ese pago del tercer trimestre, sus arcas aún dispondrán de un saldo por caja de 40.000 millones de dólares con fecha del 30 de septiembre, momento en que finaliza el año fiscal de EEUU.

Aún así, el Gobierno de EEUU tiene una deuda acumulada que se sitúa en torno a los 5,5 billones de dólares, por lo que se ve obligado a poner a la venta títulos y valores con los que abonar su endeudamiento.

Durante el trimestre de abril a junio de este año, el Tesoro abonó deudas acumuladas por 97.900 millones de dólares y el 30 de junio, todavía disponía de un saldo por caja en torno a los 72.300 millones de dólares.

Los buenos resultados obtenidos en los últimos tres últimos meses han constituido una sorpresa para el mismo Departamento del Tesoro, que contaba con tener que pedir prestados alrededor de 5.000 millones en ese periodo.

Sin embargo, el comunicado del Departamento del Tesoro explica que los ingresos recibidos por vía impositiva fueron superiores a los estimados en un principio y que a ello se ha añadido que, al ser menores los gastos, la necesidad de endeudarse también disminuyó.

La pujante economía de EEUU, que esta en su octavo año consecutivo de expansión económica, ha beneficiado a las arcas del Tesoro al igual que ha hecho con los bolsillos de los estadounidenses. EFE

JA&/EMM/MLA/RCF/GMA

08/07/30-40/98

Doc. Poco Legible

9811232

01-01

9811233

518593

3.8.98

65895

1116

ENTR

CRU

AM/447

U ECOBT 08-03 00174
ICX MUN EXG

EEUU-GM
GENERAL MOTORS INDEPENDIZARA FABRICANTE DE PIEZAS

Troy (EEUU), 3 ago (EFE).- La corporación General Motors anunció hoy que transformará su unidad Delphi Automotive Systems, el mayor proveedor mundial de piezas de automóviles, en una empresa independiente en 1999.

El anuncio siguió a una reunión del consejo directivo de GM, pocos días después de finalizar la huelga que duró siete semanas y costó más de 2.200 millones de dólares.

El conflicto se había iniciado el 5 de junio en una de las plantas de Delphi, en Flint, Michigan, donde los trabajadores reclamaron el cumplimiento de los compromisos de GM para la inversión en la modernización de la planta.

El directorio de GM decidió que la unidad será una compañía independiente en 1999, fecha en la que las acciones saldrán a la venta al público.

General Motors venderá del 15 a 20 por ciento de las acciones comunes de Delphi en una oferta pública inicial durante el primer trimestre de 1999, y el resto de las acciones se distribuirá a los accionistas de General Motors en un canje libre de impuestos. EFE

jab/mla/mc/rt

08/03/20-10/98

Doc. Poco Legible

01-01

9811233

DOCUM 9811234
TIPO
F 518593
FECHA D 3.8.98
VINCUL 65890
11161
11409
11410

ENTR
CRUZA

DP4621

R ECOBT 08-03 00297
amt icx

EEUU-COMERCIO
COMERCIO INTERNACIONAL CON FLORIDA REGISTRO AUMENTO EN 1997

Miami (EEUU), 3 ago (EFE).- Las importaciones y exportaciones a través de los diferentes puertos y aduanas del estado de Florida registraron un notable aumento en 1997 al totalizar unos 63.000 millones de dólares con relacion al año anterior, que fue de 56.000 millones.

Un informe del puerto de los Everglades, Florida, resaltó que "Brasil fue el primer socio comercial durante 1997, posición que mantiene desde 1995 y que los 10 primeros socios son naciones del Caribe y Latinoamérica".

El volumen total negociado por Brasil fue de unos 7.779 millones de dólares, seguido por Venezuela con unos 4.568 millones, República Dominicana con 4.139 millones, Colombia con 4.086 millones y Argentina con 3.869 millones de dólares.

Honduras fue el sexto socio de Florida con 3.804 millones de dólares, seguido por Costa Rica con 2.481 millones, Guatemala con 1.974 millones, El Salvador 1.671 millones y Chile con 1.458 millones de dólares.

El informe tambien señala que mientras Brasil es el mayor socio comercial de Florida, Venezuela lidera las importaciones y exportaciones a través del puerto de los Everglades, situado cerca de Ft. Lauderdale, unos 35 kilómetros al norte de Miami.

Por su parte, España subió de la cuarta a la segunda posición entre los principales países importadores, al registrar 620 millones de dolares, con Suecia en el tercer lugar, y México dejando del septimo al undecimo puesto.

Con relación a las mercancías, el mismo informe destaca que las exportaciones de telas, café y piezas de automóviles aumentaron y disminuyeron las ventas de maderas y chatarra.

Segun el puerto, las cuatro principales mercancías importadas -combustible, cemento, petróleo crudo y frutas- permanecieron en la cabeza de la lista, mientras que café y cerveza también aumentaron notablemente. EFE

SO/MRM/LA/JMA

Doc. Poco Legible

01-ad

9811234

NW4381

U EDOBT 08-03 0019E
MUN EXG ICX EDE

EEUU-PETROLEO
PETROLEO CAE POR NEGATIVA MEXICO Y VENEZUELA A BAJAR PRODUCCION

Nueva York, 3 ago (EFE).- Los contratos futuros del petróleo cayeron hoy debido a la escasa voluntad que han manifestado los gobiernos de México y Venezuela en reducir sus volúmenes de producción de crudo.

El petróleo intermedio de Texas para entrega en septiembre, precio de referencia en Estados Unidos, bajó 0,50 dólares hasta los 15,70 dólares por barril.

Durante el fin de semana el ministro de petróleo de Kuwait señaló que la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) podría necesitar reducir en 1 millón de barriles diarios su producción en noviembre, si es que los precios no suben.

Sin embargo, las autoridades de Venezuela y México señalaron que aún es pronto para conversar sobre una nueva reducción de la producción.

Según los analistas los problemas económicos por los que atraviesan ambas naciones a raíz de la caída de precio del petróleo haría muy difícil que se comprometiesen a reducir su producción.

Durante el primer semestre los países de la OPEP se comprometieron a reducir su producción en 1,3 millones de barriles por día, pero hasta el momento aún no se alcanza esta cifra. EFE
AFA/ag/gcf

08/03/22-30/98

Nº DOCUMENTO 9811235
TITULO
PROCE... 518593
FECHA ... 3.8.98
VI ... 65890
11161
11209
507c23
67390

ENTRA...
CRUZA...

Doc. Poco Legible

9811235

01-01

Nº DOCUMENTO 9811236
TITULO
FECHA 4.998
518583
65890
11161
ENTRADA
CRUZADO

YA758A

U ECORT 79-04 0046
ICX MUN EXG

EEUU-ECONOMIA

ENCUESTA MUESTRA QUE TENDENCIA ACTIVIDAD ECONOMIA CAE EN JUNIO

Nueva York, 4 ago (EFE).- La encuesta de la firma de estudios económicos estadounidense "The Conference Board" sobre la tendencia futura de la actividad económica en los EEUU mostró una baja de un 0,2 por ciento en junio.

La firma de estudios señaló hoy que en mayo este índice cayó un 0,1 por ciento, y que ésta es la primera vez desde principios de 1995 que este promedio muestra un descenso consecutivo en dos meses.

"Tener dos meses con el indicador de tendencia negativos es señal de un descenso de la tasa de crecimiento en los próximos meses, y presenta sólo un riesgo mínimo de que signifique la entrada a una etapa recesiva", afirmó en el informe Michael Boldin, director de estudios de la firma.

La encuesta sobre la tendencia futura de la actividad económica evalúa 10 factores, entre ellos el promedio de horas trabajadas y de ausencia al trabajo, órdenes para manufacturar bienes de capital o productos de consumo, permisos de edificación y la oferta monetaria.

El gobierno de los Estados Unidos informó la semana pasada de que el Producto Interno Bruto (que incluye el total de la actividad económica del país) durante el segundo trimestre creció un 1,4 por ciento, inferior al 5,4 por ciento del primer trimestre.

Otro índice de la encuesta de The Conference Board, parecido en parte a la evolución del PIB que estudia el gobierno, muestra que en junio la actividad económica creció un 0,1 y en mayo un 0,7 por ciento.

Un tercer promedio que establece el efecto de la evolución pasada de la economía y su efecto en el mes de análisis, mostró en junio un incremento del 0,6 por ciento y en mayo del 0,1 por ciento.

Los tres índices establecen distintas curvas de comportamiento de la economía, con el índice de tendencia futura de la actividad económica marcando el inicio de los ciclos expansivos y recesivos de la economía un poco antes de que ocurran, de allí la importancia que los analistas otorgan a este indicador.

Según un estudio de la firma de inversiones "JP Morgan", la caída en el crecimiento de la economía de los EEUU en el segundo trimestre se debe básicamente al aumento del déficit comercial a raíz de la crisis en Asia y al consecuente fortalecimiento del dólar.

En mayo el déficit de los Estados Unidos llegó a un rango sin precedentes de 15,750 millones de dólares.

Para el segundo semestre la consultora anticipa un crecimiento de un 1 por ciento, en parte debido a la creencia de que los efectos de la crisis en Asia se aplacarán (aunque seguirá, quizás, este año en las ventas y ganancias de las empresas).

A pesar de ello, el informe del Conference Board, el efecto de la larga huelga de la empresa "General Motors", cuyo daño impidió se dejara sentir en los cálculos de crecimiento del tercer trimestre de este año. EFE

AFI/ag, ymd

Doc. Poco leg.

01-01

9811236

9811238

5127593

4.898

61890

11161

11411

U ECOBT 08-04 00488
mun exg icx

EEUU-TELECOMUNICACIONES
"WORLDCOM" Y "BELL ATLANTIC" PREPARAN GRANDES EMISIONES BONOS

Nueva York, 4 ago (EFE).- Las empresas estadounidenses de telecomunicaciones "WorldCom" y "Bell Atlantic" preparan dos de las colocaciones de bonos más grandes de la historia, según publica hoy el periódico "The Wall Street Journal".

La emisión de bonos de WorldCom se espera que sea por unos 5.000 millones de dólares, la mayor que se ha conocido al superar la anterior marca de 4.300 millones de dólares establecida en mayo de 1997 por la empresa "Norfolk Southern".

Por su parte, Bell Atlantic prepara una emisión de bonos trasformables en cuatro años por acciones de la empresa británica "Cable & Wireless Communications" por un valor aproximado de 3.000 millones de dólares.

Esta colocación de bonos, que se realizará en varios mercados mundiales simultáneamente, será la emisión de este tipo de títulos más grande que se ha dado nunca.

Los fondos recaudados por WorldCom servirán para refinanciar la deuda que contrajo por 7.000 millones de dólares al comprar el 20 por ciento de la empresa "MCI Communications" a la británica "British Telecommunication".

A fines de 1997 WorldCom anunció que compraría MCI por cerca de 37.000 millones de dólares para crear una de las mayores empresas de telecomunicaciones del mundo, con ventas por cerca de 52.000 millones de dólares, y 22 millones de clientes en más de 200 países.

Con esta compra WorldCom le ganó la partida a la empresa "GTE" que ofreció 28.000 millones por MCI y a British Telecommunications que ofreció 24.000 millones.

Más tarde GTE anunció su fusión con Bell Atlantic por cerca de 52.800 millones de dólares en un intercambio de acciones.

Con esta fusión, y otra de las divisiones internacionales de BT y la gigante estadounidense "AT&T", el mercado de las telecomunicaciones quedó dividido entre tres grandes alianzas: la de BT y AT&T, la de WorldCom y MCI, y la de Bell Atlantic y GTE.

De las tres, sólo la de WorldCom y MCI tiene ya la aprobación de las autoridades reguladoras europeas y estadounidenses, aunque aún debe recibir una licencia más por parte del estado norteamericano.

Para aprobar la fusión, las autoridades exigieron que MCI vendiera su filial de televisión por cable, que fue comprada a mediados de julio por la compañía británica Cable & Wireless por 1.750 millones de dólares.

La estrategia de Bell Atlantic de emitir bonos transformables en acciones se explica por su interés de dejar su participación minoritaria en Cable & Wireless, del 18,5 por ciento, pero sin vender directamente este porcentaje.

Con esta estrategia, las ganancias de la venta de acciones no están sujetas a impuestos de inmediato, sino una vez que los bonos se transformen en acciones en el año 2002, cuando se espera que la fusión con GTE esté terminada.

La tasa de los bonos de WorldCom y el precio de los títulos de Bell se fijará en los próximos días, aunque se estima que el precio ofrecido por cada bono de Bell será un 28 por ciento menor

a la valoracion de la acción de Cable and Wireless al cierre de un día aún por determinar. EFE
AFA/AG/GCF/JMA

08/04/20-47/98

9811238

04 01

Más problemas en la economía mundial

POR JULIO DE BRUN
de la redacción de El Observador

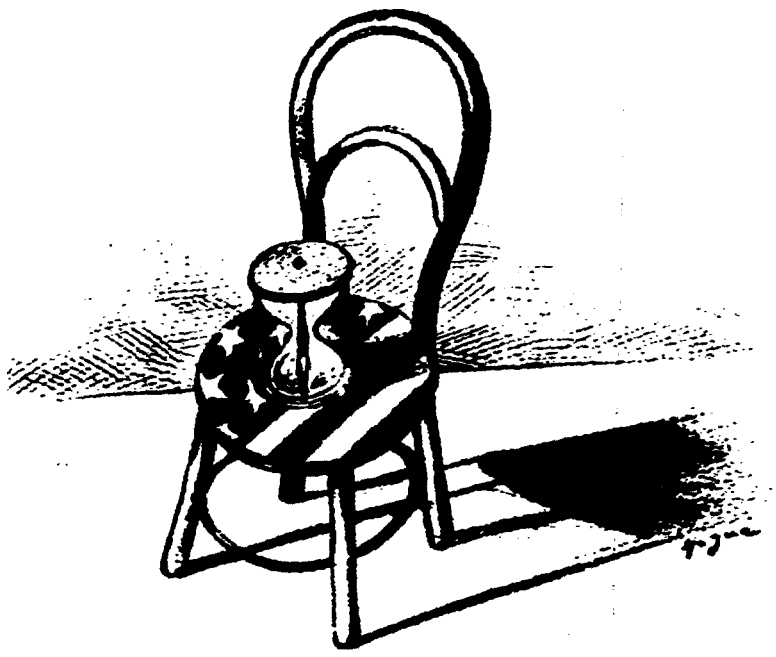
En forma acorde a la previsión generalizada de los analistas, la economía de Estados Unidos registró una importante desaceleración en el segundo trimestre del año, con un crecimiento de poco más de 1% respecto al mismo período del año anterior, en comparación con el 5,6% (revisado) del primer trimestre.

Sin embargo, como se señaló en esta columna un par de semanas atrás al comentar el testimonio del presidente de la Reserva Federal, Alan Greenspan, ante el Congreso, un resultado no negativo era todavía evidencia de una evolución firme y sostenida de la demanda interna, que compensaba el efecto de acumula-

La economía de EEUU registró una importante desaceleración

ción de inventarios observada en el primer trimestre y la caída de las exportaciones, como consecuencia de la crisis de la costa asiática del Pacífico.

De esta evolución de la economía estadounidense puede desprenderse un par de lecturas. Por un lado, la solidez evidenciada hasta el momento por la demanda interna preocupa por su eventual impacto inflacionario y la consecuente reacción de la Reserva Federal, elevando las tasas de interés. Hasta el momento, no hay indicios claros de que la crisis asiática, por sí sola, pueda frenar la expansión de la producción estadounidense. Por lo tanto, la presión sobre los mercados de factores productivos puede eventualmente continuar, con la consecuente alza de los costos salariales, que ya se viene observando desde fines del año pasado.



Pero por otro lado, la lectura de los datos de las cuentas nacionales ofrece elementos de análisis adicionales, que hacen más compleja la interpretación del momento actual de la principal economía del mundo. La revisión de las cuentas nacionales de Estados Unidos muestra que la tasa de ahorro en ese país es más baja que el 3% o 4% del producto que se estimaba previamente, ubicándose apenas por encima del 1%, uno de los niveles más bajos de la posguerra.

Este fenómeno puede tener varias interpretaciones, dependiendo de la interpretación de la función de consumo que el analista pueda tener. Pero considero que una lectura de general aceptación por los especialistas sería la de que los aumentos de productividad registrados en los últimos años por la economía de estados Unidos han elevado el nivel de ingresos proyectados por parte de las familias, induciéndolas a consumir más a cuenta del mayor ingreso futuro. Los derechos sobre esos ingresos futuros se han visto reflejados, por otra parte, en el valor de las acciones, por lo que los recursos para financiar el mayor gasto han llegado, en buena medida, del anticipo del valor esperado futuro de las empresas ofrecido por el mercado de acciones.

Aquí es donde la crisis asiática puede introducir un factor adicional de desaceleración de la economía estadounidense, afectando la expectativa de ingresos futuros y, por ende, el valor de las acciones en el mercado. En efecto, la menor demanda externa de productos de ese país puede afectar negativamente la rentabilidad de muchas empresas líderes, lo que a su vez se reflejaría en los precios de las acciones. Como la valorización de los mercados de acciones está razonablemente vinculada con el aumento del consumo, en última instancia el temor de los efectos de la crisis asiática sobre la rentabilidad de las empresas puede modificar la expectativa de ingresos futuros de las familias y retraer el consumo.

Si esto ocurriera efectivamente así no sería necesario un ajuste de las tasas de interés para contraer el mercado doméstico. Pero, por ahora, esto no es más que una especulación. La caída en los indicadores de la Bolsa de Nueva York en los últimos días está en parte fundamentada en la historia que hemos contado, pero la relación entre estos ajustes bursátiles y el comportamiento del consumo depende de varios factores. Entre ellos, cuán especulativos consideraban los inversores los valores alcanzados antes por los precios de las acciones (en cuyo caso no necesariamente se traducen en consumo) y cuán transitoria o permanente es la corrección de precios observada en estos días.

La estrategia de la Reserva Federal es esperar a ver qué pasa

De todos modos, está claro que el pesimismo de los mercados financieros sigue revelando como innecesaria e inútil una acción de la Reserva Federal en el sentido de aumentar las tasas de interés. El ingreso de capitales a Estados Unidos tiene efectos disuasivos sobre la tasa de interés de mediano y largo plazos, que anula cualquier efecto que la autoridad monetaria quiera buscar manejando las tasas de interés de corto plazo. La estrategia de la Reserva Federal de esperar a ver qué pasa sigue siendo la mejor en este momento.

98 11239
DOCUMENTO
FOLIO
ENTRADO
CRUZADO
150483
6.8.98
65890
11161
01-01
9811239

DOCUMENTO 9811240
0
518593
FECHA 6.8.98
VINCULO 65890
11161
11209
507596

ENTRA
CRUZ

DP5060

U POXBT 08-06 00135
mun exg icx

EEUU-PETROLEO
PETROLEO SUBE LEVEMENTE POR TENSIONES EN IRAK

Nueva York, 6 ago (EFE).- Los contratos futuros del petróleo subieron hoy levemente debido a los temores que en algunos inversionistas han despertado los últimos sucesos en Irak.

El petróleo Intermedio de Texas para entrega en septiembre, precio de referencia en Estados Unidos, subió 0,08 dólares hasta los 13,76 dólares por barril.

La debilidad de la demanda en el mercado asiático y la desconfianza de los inversores de que los países productores de petróleo vayan a reducir efectivamente sus cuotas de exportación, han hecho caer el precio en las últimas semanas.

Según los expertos, el fracaso de las conversaciones entre Irak y las Naciones Unidas sobre el proceso de desarme iraquí podría afectar a los envíos de crudo de ese país e impulsar los precios al alza. EFE

AFA/ag/gcf/fo

08/06/22-31/98

9811241

518593
6.8.98
6589
11161
65671

ENTRA
CRUZA

XA7769

U ECOBT 08-06 00355
ICX AMT EXG

EEUU-CUBA
"DESASTRE ZAFRA" PRESAGIA PROBLEMAS PARA LA ECONOMIA CUBANA

Miami (EEUU), 6 ago (EFE).- La zafra azucarera, base de la economía cubana, será este año de las más bajas que se han producido en los últimos 60 años, coincidieron hoy académicos y analistas que se encuentran reunidos en Miami en la reunión anual de la ASCE (Asociación para el Estudio de la Economía Cubana).

Antonio Gayoso, presidente de la ASCE, dijo a EFE que "la situación económica actual de la isla está caracterizada por el fracaso de la zafra azucarera, donde 3.2 millones de toneladas es el estimado optimista".

Además del "desastre de la zafra", Gayoso indicó que la situación en Cuba es "muy seria", ya que ha habido también un decrecimiento en el valor del niquel, que es el segundo producto de importación y en el sector turismo, que "aunque aumenta en volumen, no aumenta en ingresos netos".

La fuerte sequía es la que ha afectado severamente las siembras y cultivos de hortalizas y legumbres, así como también al ganado.

"La pregunta es si el gobierno cubano le va a dar un empujón a la reforma económica que está practicamente paralizada desde hace ~s años", señaló Carmelo Mesa-Lago, acedémico de la Universidad de Pittsburgh.

Marifeli Pérez-Stable, profesora de sociológía de la Universidad Estatal de Nueva York, afirmó que "a lo largo de esta difícil década para Cuba los dirigentes del país han podido y sabido a su manera reconstituirse para permanecer en el poder".

Según la experta, a principios de la década "muchos esperaban que el gobieno siguiera el curso de Europa del Este, pero eso no ha sido así".

Al ser consultada sobre un posible cambio en la política estadounidense hacia la isla, Pérez-Stable dijo que "eso sólo depende del gobierno cubano".

Para Frank Calzón, del centro "Cuba Libre", la situación en Cuba "continua siendo la misma: una violación sistemática de los derechos humanos".

Tras la visita del Papa Juan Pablo II a la isla, "la represión contra los periodistas continua y la organización Amnistía Internacional sigue reportando nuevos casos de presos políticos", expresó Calzón.

De acuerdo con Calzón, la sociedad cubana presenta disigualdades aún mayores que antes de la Revolución de 1959.

EFE
mw/mrm/vpf/cgr

08/06/21-20/98

9811241

01-01

9811242
150027
5.8.98
65890
11161
ENTRA
CRUZA
08/24/09-01/98

Buenos Aires, miércoles 5 de agosto de 1998. Ambito Financiero

La familia típica guardó apenas 1,2% de sus ingresos. Todos gastan a cuenta de las ganancias que obtienen en la Bolsa

Los norteamericanos nunca ahorraron menos que ahora

La comunidad de los Estados Unidos exhibe hoy las tasas de ahorro personal más bajas desde los años lejanos de la Gran Depresión. La familia norteamericana típica ahorró apenas 1,2% de su ingreso disponible en el primer trimestre. La desaceleración del PBI del segundo trimestre rebajó esa tasa aun más: la redujo a la mitad. En junio -en parte por la huelga de General Motors que involucró directamente a más de 190 mil trabajadores pero a muchos más por sus ramificaciones- la tasa de ahorro fue un magro 0,2% y, aunque cabe esperar una recuperación -arreglado el conflicto automotor-, la tendencia declinante es nítida. Una tasa de ahorro personal en baja entrega un mensaje concluyente: cada vez más el consumidor ha decidido gastar a cuenta de sus ganancias de capital. ¿Cuáles? La suba de la Bolsa ha sido su principal causa. En 1996, Alan Greenspan habló de la exuberancia de la Bolsa; esa exuberancia -acentuada aun más desde entonces- se ha contagiado al consumo. La reciente revisión de las cuentas nacionales de los EE.UU. deja en claro que el efecto riqueza generado por Wall Street ha jugado un papel más robusto que lo pensado y clava la espina de un interrogante: ¿qué pasará con la economía si el «bull» market se revierte.

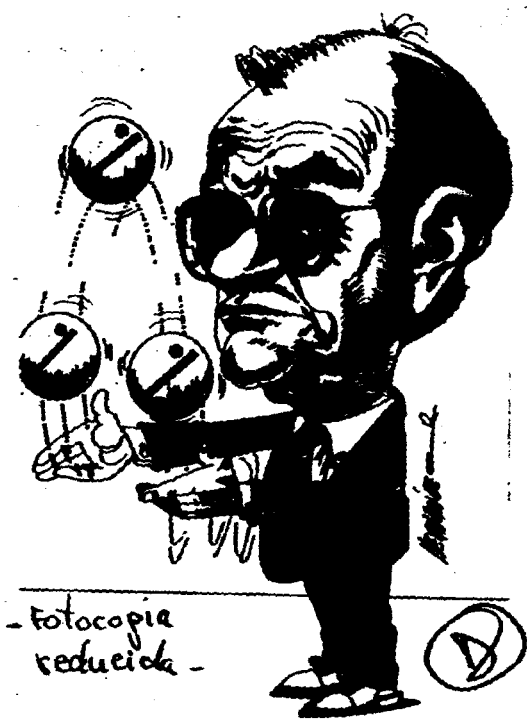
No es esta vez la depresión sino la euforia la que conduce el proceso. Mientras en la década del '30 las bajas tasas de ahorro reflejaban una brutal caída del nivel de ingresos y la necesidad de mantener escalones mínimos de consumo, la situación actual se monta en un escenario opuesto: una vigorosa expansión de la economía liderada por el gasto de consumo. Y en las decisiones del consumidor pesan tanto las excelentes condiciones del mercado laboral y su corolario de mejores ingresos como las ganancias de capital que principalmente hoy arroja la Bolsa. Si baja la tasa de ahorro personal; esto es si el consumo crece aun más que lo que aumentan los ingresos corrientes (que de por sí aumentan ya a gran ritmo) la conclusión es que el consumidor ha decidido gastar a cuenta de sus ganancias de capital. La lectura es simple: la fuerte suba de la Bolsa ha generado un efecto riqueza sobre el consumo mucho más robusto que lo que se vislumbraba hasta ahora. La última revisión de las cuentas nacionales de los Estados Unidos ha arrojado luz sobre este punto.

Escribe
José Sirba Serrate
Economista

• Caída

La tasa de ahorro personal cae de 3,6% a 1,2% en el primer trimestre del año, cuando se excluyen de la renta disponible las distribuciones de ganancias de capital provenientes de los fondos comunes. Para todo 1997 la caída es significativa aunque menor: la tasa pasa de 3,9% a 2,1%. Al echar mano a las ganancias de capital para sostener el gasto, el consumidor está convalidando esas ganancias como permanentes aun cuando no hayan sido realizadas y la Bolsa sea pasible de una severa corrección. Si la Bolsa cae y se esfuman las utilidades, el riesgo sobre la mancha de la economía reside en que se recorten bruscamente las pautas de consumo. El vínculo será más directo, a priori, cuanto menor la tasa de ahorro. Con estos números se entiende aun más la preocupación constante exhibida por Alan Greenspan y la FED sobre la evolución de la Bolsa. No caben dudas de que el consumo es el motor de la expansión de la economía de los Estados Unidos. Aun cuando el PBI norteamericano desaceleró su ritmo de avance -pasando de 5,5% a 1,4% en el segundo trimestre, el consumo apenas corrigió su curso: tras crecer 6,1% los primeros tres meses del año, trepó 5,8% (real) a junio. Como el consumo responde por dos terceras partes del PBI -más allá de los vaivenes que impongan procesos temporarios como la digestión de inventarios del último trimestre- hacia donde se dirija el consumo, hacia allí encaminará sus pasos la economía de los Estados Unidos.

Con un mercado laboral adentrado en el terreno del pleno empleo, la renta personal proveniente del trabajo ha crecido con vigor. Mientras la fuerza laboral crece 1% por año, la demanda laboral lo hace al doble de prisa desde 1996 llevando así a una tasa de desempleo de 4,3%. Los salarios crecen 4% anual y los ingresos se ven beneficiados aun más por la extensión de las jornadas de trabajo. Ese boom de ingresos apuntala el boom de consumo, pero no lo explica totalmente. La suba de la Bolsa es el otro puntal. Quizás también la suba de inmuebles (el otro gran activo en el balance personal). Por último la cuestión tiene un contenido demográfico interesante. Muchas veces se planteó un escenario de tasas de ahorro personal en aumento para los años '90 en los EE.UU. basado en que la numerosa generación del «baby boom» (los nacidos en la explosión demográfica de la posguerra) iban a encontrarse en la plenitud de su vida laboral. Una hipótesis de consumo basada en el ciclo de vida hubiera pronosticado un alza del ahorro personal como forma de armar un colchón de recursos para afrontar la etapa posterior del retiro. Ese mayor ahorro previsto fue utilizado para vehiculizar, primero, un boom en los bonos y, luego, a medida que se observó una mayor predisposición, un boom en acciones. El tiempo permite ahora contestar esas preguntas: un bull market de acciones hemos tenido, pero los «baby boomers» han sido unos menos austeros que sus antecesores...



Alan Greenspan, el titular de la Reserva Federal, tiene motivos para preocuparse por el consumo de los norteamericanos. El funcionario amenaza con subir las tasas si no aumenta el ahorro.

Se enfría economía de EE.UU.

Washington (Reuters, Bloomberg) - El índice de Indicadores Principales, que sintetiza las tendencias de la economía estadounidense, cayó 0,2 por ciento en junio, según difundió ayer el grupo de investigación privada Conference Board.

El descenso se debió en gran parte a un aumento en las solicitudes del seguro de desempleo, resultantes de la reciente huelga en la gigante automotriz General Motors.

• Origen

La caída de 0,2 por ciento siguió a una baja modificada de 0,1 por ciento en mayo. Previamente se había dicho que la cifra de mayo no había presentado cambios.

«El aumento en las solicitudes de seguro de desempleo en junio, debido en gran parte a las repercusiones de la huelga de General Motors fue responsable, en buena parte, del descenso en el índice principal», señaló Michael Boldin, director de investigación del ciclo empresarial del Conference Board.

El grupo reveló también que el período mayo-junio marcó por primera vez, desde principios de 1995, un descenso en el índice de dos meses consecutivos.

«Una baja de dos meses en los indicadores principales señala un crecimiento más lento por delante y sólo un ligero riesgo de contracción», dijo la organización.

Cinco de los 10 indicadores principales desconfirieron, indicó. Sólo uno, el del suministro de dinero, se elevó y los otros cuatro no presentaron cambios.

• Incremento

El informe dijo también que el índice de indicadores coincidentes, que refleja las condiciones actuales de la economía, se elevó 0,1 por ciento en junio tras una ganancia de 0,2 por ciento en mayo, que previamente se había informado como un avance de 0,3 por ciento.

El índice de indicadores rezagados, que muestra el desempeño económico pasado, se elevó 0,6 por ciento en junio tras un incremento de 0,1 por ciento en el mes de mayo.

Según una encuesta realizada entre economistas estadounidenses, se espera que el índice de indicadores principales descendiera 0,2 por ciento.

Los cambios en los indicadores principales son usados para predecir modificaciones en el ciclo empresarial.

Facturan más empresas de área Latinoamericana

Miami (EFE, Reuters) - Pese al impacto de la crisis asiática, las 100 mayores empresas latinoamericanas que cotizan en las Bolsas de Valores locales aumentaron sus ventas en 7,2 por ciento el año pasado al sumar 247.800 millones de dólares, según la revista «Latin Trade», editada en Miami.

La publicación anunció ayer que «de las 100 empresas, 68 por ciento aumentó sus ventas, mientras que el 32 por ciento restante tuvo una baja promedio de 8,5 por ciento en esta área».

La información, que sería publicada en el número de setiembre, señaló que el gigante petrolero de Brasil, Petrobrás, ocupó el primer lugar con ventas netas de 17.400 millones de dólares.

Le siguen la recientemente privatizada Telebrás, con 14.100 millones, y Petrobrás Distribuidora, con 7.700 millones.

• Presencia

Tanto México como la Argentina lograron establecer una presencia entre los diez primeros puestos de la lista. En ese sentido, «la empresa mexicana de telecomunicaciones Telmex ocupó el cuarto lugar con ventas netas de 7.500 millones de dólares».

Mientras tanto, la empresa argentina de petróleo y gas YPF permaneció en la sexta posición con ventas netas de 6.100 millones de dólares.

Según la revista, por tercer año consecutivo Brasil y México tuvieron la misma cantidad de empresas en la lista, con 49 y 30 respectivamente.

El número de empresas argentinas se redujo de once a ocho. Chile aumentó de ocho a once sus compañías, mientras que Perú y Venezuela mantuvieron una empresa cada uno.

Entre las nuevas empresas que ingresaron este año al ranking elaborado por Latin Trade están la automotriz Renault Argentina, la financiera chilena OHCH y la siderúrgica mexicana Hylsamex.

PROVINCIA DE MISIONES
UNIDAD EJECUTORA DE DESARROLLO MUNICIPAL
MUNICIPALIDAD DE COLONIA DELICIA
SUBSIDIO PROGRAMA DE DESARROLLO MUNICIPAL FASE I
SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL DE LA NACION (SDS)
BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCION Y FOMENTO (BIRF)
Licitación Pública Nacional Nº 01/98
LA MUNICIPALIDAD DE COLONIA DELICIA CONVOCA A LA LICITACION PUBLICA NACIONAL PARA LA ADQUISICION DE UN QUINCHO EN EL PUEBLO COLONIA DELICIA
LOCALIDAD: COLONIA DELICIA-PROVINCIA DE MISIONES
MONTO OFICIAL ESTIMADO: PESOS MIL SETECIENTOS (1.700.-).
PLAZO DE EJECUCION DE LAS OBRAS: NOVENTA (90) días CORRIDOS A PARTIR DE LA FIRMA DEL CONTRATO.
VALOR DEL PLIEGO: PESOS CIENTO CINCUENTA (150.-)
OBTENCION Y VENTA DE PLIEGOS: entre el 5 de Agosto y el 19 de Septiembre de 1998 de 8:00 a 12:00 hs.
LUGAR: Municipalidad de Colonia Delicia, Misiones.
RECEPCION DE CONSULTAS HASTA: 20 de Agosto de 1998
LUGAR: Municipalidad de Colonia Delicia, Misiones.
ENTREGA DE ACLARACIONES HASTA: 7 de Septiembre de 1998.
RECEPCION DE OFERTAS HASTA: 21 de Septiembre de 1998, 10:00 hs.
LUGAR: Municipalidad de Colonia Delicia, Misiones.
APERTURA DE LAS OFERTAS: 21 de Septiembre de 1998, 10:01 hs.
LUGAR: Salón Municipal, calle María Magdalena Medrano S. Municipalidad de Colonia Delicia, Misiones.
PARA LICITACION DE ARCHIVO A LAS PERSONAS/EMPRESAS QUE SOLICITEN EL CORRESPONDIENTE PLIEGO ENTRE LA FECHA DE PUBLICACION Y EL CIERRE DE VENTA.

BUENO VENDE
VENDEMOS A DISTANCIA
TODO EL PAIS
ZONA CORDOBA
(15)168-6825

diario
Bolsa Financiera
Representaciones en todo el país
LA PLATA
CIONAL 78 Nº 880 entre 1 y 2 Piso "A"
ANIO 500.
Tel.: 022-

9811242

DOCUMENTO 9811243
TITULO Informe económico
REGISTRO 1/2000 4
ENTRADA 6.8.98
CLASIFICACION 65890
INTERNO 11161
FOLIOS 30044

ENTRADA
CRUZ

Columna

Busqueda 6/8.

La economía de Estados Unidos

por Robert J. Samuelson

La economía de EE.UU. está navegando tan suavemente (4,5% de desempleo, los precios de las acciones alcanzando casi récords, gran cantidad de ventas de casas) que parece poco práctico formular la pregunta obvia: ¿es todo esto demasiado bueno para que dure? Bueno, sí. Cada gran bonanza produce una teoría acerca de por qué esta bonanza (a diferencia de todas las anteriores) puede perdurar indefinidamente. Hemos tenido la "nueva era" (los años '20), la "nueva economía" (los '60) y el "nuevo paradigma" (los '90). Pero las teorías siempre están equivocadas.

La prosperidad enfrenta muchos peligros. Aquí están los sospechosos acostumbrados:

● **La crisis de Asia.** Está empeorando. En 1998, la producción económica (el producto bruto nacional) disminuirá 2,7% en Japón, 6,7% en Corea del Sur y 19,9% en Indonesia, según el economista Nariman Behravesh de Standard & Poor's. La economía de China también está cayendo. Asia compra un cuarto de las exportaciones de EE.UU. Dichas exportaciones decaerán, mientras las importaciones de Asia —abaratadas por las devaluaciones de las monedas— se elevarán.

● **El mercado de valores.** Los estadounidenses están gastando mayor parte de sus ingresos y están ahorrando menos, porque los abultados portafolios de acciones los hacen sentirse más ricos. Pero muchos economistas piensan que los precios de las acciones son demasiado elevados. Mark Zandi, de Regional Financial Associates, dice que el mercado está sobrevalorado en 30%. Los precios de las acciones son cerca de 30 veces las ganancias (los beneficios) de las compañías, basado en el *index* Standard & Poor's de 500 acciones. Desde 1960, esta proporción de beneficios-ganancias ha tenido un promedio de 16. Si las acciones sufren un bajón, el consumo (dos tercios del PBI) probablemente también decaerá.

● **El fallo del año 2000.** Las computadoras que administran, entre otras cosas, las redes de electricidad y de comunicaciones, a menudo leen equivocadamente el nuevo siglo como "00" y no como "2000". El mismo problema existe con algunos chips de computadoras "incrustados" que controlan todo, desde las máquinas de las fábricas, hasta los instrumentos médicos. A menos que dichos errores se corrijan, la economía sufrirá las consecuencias.

● **El Euro.** En enero, 11 de las 15 naciones de la Unión Europea adoptarán una moneda única. Estos países tienen una población de 291 millones de habitantes y un PBI de cerca de U$S 6 billones (el PBI de EE.UU. es de U$S 8 billones). Los que apoyan el Euro piensan que producirá un crecimiento económico mayor; los escépticos temen una parálisis económica y política.

La bonanza de EE.UU. refleja puntos fuertes básicos, y suerte. Una cultura inventiva lleva las inversiones a todos los ámbitos, desde la Internet hasta la biotecnología. Los mercados competitivos y la Reserva Federal han mantenido la inflación bajo control. ¿Suerte? Bueno, las importaciones más baratas han controlado los incrementos de precios de los productos rivales de EE.UU. En el pasado año, los precios de automóviles han bajado en 1%; los precios de ropa de bebés han disminuido 6%. Estas reducciones ayudan a contrarrestar una mayor inflación en los servicios (excluyendo la electricidad) de cerca de 3%. Y la disminución en los precios del petróleo y en las tasas de interés han incentivado el consumo y la compra de casas.

Aun así, los peligros están al acecho. Echen una mirada a la lista previa. Lo que tienen en común estos peligros es que, en épocas modernas, no tienen precedentes. Hay que remontarse a la depresión de los años '30 para encontrar una crisis financiera—quiebras de bancos, quiebras masivas—que pueda compararse al colapso de Asia. De acuerdo a muchas medidas de evaluación, el mercado de valores es un territorio inexplorado. La creación de una moneda europea no tiene un paralelo moderno; como tampoco lo tiene el fallo del año 2000.

Como resultado, los pronósticos económicos están destinados a ser más imprevisibles. Los economistas están manejándose con acontecimientos que no les son familiares y que, cada vez en mayor medida, trascienden la economía. La crisis de Asia es tanto económica como política, social y financiera. Ya ha provocado la caída de Suharto en Indonesia, la elección de un líder de la oposición en Corea del Sur (Kim Dae Jung) y la renuncia del primer ministro de Japón.

La confianza explica la mágica expansión de la economía de EE.UU. en años recientes. La gente gasta porque cree en un crecimiento económico sin límites; las empresas invierten porque la gente consume.

El problema es que la incertidumbre es el enemigo de la confianza, y si la gente no tuviera tanta confianza notaría que la incertidumbre abunda.

La incertidumbre, sin embargo, no significa necesariamente el advenimiento de calamidades. Quizás el fallo del año 2000 se arregle (en su mayor parte); quizás la moneda única estimule a Europa. Pero quizás no. La crisis de Asia es la amenaza más cercana y sus efectos se están extendiendo a otras naciones empobrecidas, a través de los precios bajos de la materia prima. Al comprar Asia menos, los precios caen y los exportadores sufren las consecuencias. Entre junio de 1997 y abril de este año, los precios del petróleo decayeron 27%; esto perjudica a los productores de petróleo (Arabia Saudita, Nigeria, Rusia, México). Los precios del café sufrieron una baja de 21%, lo que perjudica a Brasil y Colombia.

Casi todo tiene repercusiones en todo el resto. A medida que las perspectivas en el exterior empeoran, los inversores extranjeros vuelcan sus fondos [illegible] las acciones de EE.UU. [illegible] 1996, compraron U$S 12[illegible] millones en acciones [illegible] EE.UU. Para el primer cu[illegible]to de 1998 esa cifra era [illegible] U$S 116 mil millones (a u[illegible] tasa anual). El flujo de di[illegible]ro es uno de los factor[illegible] que apuntalan al mercad[illegible] Pero los elevados preci[illegible] de las acciones suponen que los beneficios se eleverán rápidamente y éstos parecen estar amenazados. Los mercados de exportaciones se han debilitado y bajo desempleo está elevando el costo de los salarios. En realidad, estadísticas recientes sugieren que la caída en las exportaciones está ya aminorando el ritmo de crecimiento de la economía.

Aun así, es difícil decir cuándo o cómo se acabará la bonanza, si lo hará con un fuerte golpe o con un suave bache. La economía se reinventa regularmente, creando "nuevos paradigmas" ilimitadamente. La trampa es la siguiente: el cambio abre nuevas vías para los excesos, los cálculos errados y la especulación. Estas son las fuentes perdurables de la inestabilidad económica que han condenado las bonanzas anteriores. Entonces, disfrutemos de ésta mientras dura. No durará para siempre.

Especial para Búsqueda
© 1998, Washington Post Writer Group.

9811243

01-01

DP5147

R ECOBT 08-07 00297
mun exg icx

EEUU-DESEMPLEO
INDICE DE DESEMPLEO EN EEUU SE MANTIENE EN 4,5 POR CIENTO

Washington, 7 ago (EFE).- El índice de desempleo en Estados Unidos se mantuvo en el 4,5 por ciento de la fuerza laboral durante julio a pesar de una huelga en la corporación General Motors que paralizó a más de 193.000 trabajadores, informó hoy el Departamento de Trabajo.

El índice de desempleo en julio fue igual al de junio, y apenas 0,2 por ciento más alto que la tasa más baja de los últimos 28 años, que fue de 4,3 por ciento y que se alcanzó en mayo de este año.

El índice de desempleo entre los hispanos disminuyó de 7,6 por ciento en junio a 7,2 por ciento en julio, y para los blancos, de 4 a 3,8 por ciento.

Sin embargo entre los negros el índice de desempleo subió de 8,2 a 9,7 por ciento entre junio y julio.

Hubo un aumento neto de 66.000 empleos en todo el país, pero el crecimiento del empleo se moderó por la pérdida de 176.000 puestos en el sector de la manufactura, la caída mayor desde octubre de 1982.

El Departamento de Trabajo indicó que 146.000 empleos en el sector de manufacturas se perdieron como consecuencia directa de la huelga de 54 días en dos plantas de la General Motors, en Flint (Michigan), que repercutió con el cierre de operaciones en plantas de la firma en Estados Unidos, México y Canadá.

Los sectores de electrónica, textiles y alimentos también registraron disminuciones en el empleo, mientras que las industrias de imprenta y publicaciones, y aeronáutica tuvieron aumentos.

El crecimiento de los salarios se atenuó en julio, y las remuneraciones promedio de los trabajadores de producción aumentaron 3 centavos por hora por tercer mes consecutivo.

A fines de julio, el salario promedio de los trabajadores de producción era de 12,79 dólares por hora.

También se mantuvo el nivel promedio de horas trabajadas a la semana, que está en 34,6 horas. EFE

jab/mla/mc/hm

08/07/13-44/98

Nº DOCUMENTO 9811244
TITULO
518595
FECH 7.8.98
6589o
11161
11322

ENTR
CRUZADO

9811244

01-01

9811245

150483
7.8.98
65890
11161
507492

ENTR
CRUZ

Lampreia insistió en reclamo a EEUU por las barreras arancelarias

EO #6

Representantes del gobierno y empresariales de Brasil reiteraron su pedido a Estados Unidos de que ponga fin a barreras contra productos brasileños, durante un encuentro empresarial celebrado ayer en San Pablo. "Vamos a luchar por un mejor acceso de productos brasileños a Estados Unidos", dijo el canciller Luiz Felipe Lampreia, quien participó en la clausura del encuentro, iniciado el miércoles.

9811245

01-01

9811246

518583

12.8.98

61890

11161

11909

ENT

CRU

AF3734

U ECOBT 08-12 0040G9
MUN EXG TCX ECE

GEUU-PETROLEO
PRECIO BAJA POR ESCASA REDUCCION DE LA PRODUCCION

Nueva York, 11 ago (EFE).- Los contratos futuros del petróleo bajaron nuevamente hoy en el mercado de Nueva York después de haber registrado su nivel más bajo en diez años en el mercado de Londres y pese al anuncio de Venezuela sobre descenso de producción.

El petróleo Intermedio de Texas para entrega en septiembre, precio de referencia en Estados Unidos, bajo 0,17 dólares hasta los 12,76 dólares por barril.

Los excedentes de producción son una de las causas del descenso de precios registrado en los últimos meses, según los analistas que señalan que sólo un respeto estricto de los recortes de producción prometidos y un invierno muy frío en el hemisferio norte podrían impulsar la demanda de crudo en el futuro.

Un informe de la Agencia Internacional de la Energía indicaba el pasado viernes que los países miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) sólo habían logrado cumplir en un 60 por ciento su compromiso de recortar la producción en 2,6 millones de barriles diarios.

El ministro del petróleo de Venezuela, Erwin Arrieta, anunció hoy que su país ha recortado la producción en 450.000 barriles diarios, que contribuyó a limitar el descenso de los precios.

La cifra es, sin embargo, inferior a los 525.000 barriles diarios prometidos por su gobierno dentro de los compromisos anunciados por los países productores para intentar impulsar los precios.

Los analistas señalan que, si se mantiene el ritmo actual de recortes, pueden transcurrir cuatro meses antes de lograr una subida de los precios del crudo a niveles más normales.

Los expertos señalan que ni las nuevas tensiones entre las Naciones Unidas e Irak ni los atentados perpetrados ante las embajadas de Estados Unidos en Tanzania y Kenya han tenido repercusión en el mercado ya que ninguno de estos sucesos amenaza con interrumpir el suministro a corto plazo.

La caída de los precios del petróleo tiene un importante impacto en las economías de los países productores que han visto disminuir considerablemente los ingresos por ventas de crudo.

Este descuento se explica también por la existencia de fuertes excedentes como consecuencia de la debilidad de la demanda en Asia y un aumento de las exportaciones iraquíes.

Según los analistas, el crudo ha batido registrado un precio real tan barato desde hace 20 años mientras que su valor nominal está un 40 por ciento por debajo del promedio de septiembre del año pasado.

La política emprendida en marzo pasado por los países de la OPEP y otros grandes productores, con Méx[illegible], de reducir la producción en 2,6 mbd fracasó por el momento y sólo ha logrado recuperaciones temporales en su cotización. EFE

ag/guf

Doc. Poco Leg

01-01

9811246

Nº REC 9811247
TIPO
FEC 518593
FEC 13.8.98
VI 65890
1116!

ENT
CRU

mun exg 10

EEUU-ECONOMIA

CAEN VENTAS AL POR MENOR, INFLUIDAS POR HUELGA GENERAL MOTORS

Washington, 13 ago (EFE).- El volumen de ventas al por menor en Estados Unidos cayo el 0,4 por ciento en el mes de julio, debido a la influencia de la huelga que durante ocho semanas siguieron los trabajadores de dos centros de produccion de General Motors (GM), se informo hoy.

El Departamento de Comercio de EEUU declaro hoy que esa caida del 0,4 por ciento es la peor registrada en los últimos 15 meses y que el volumen total de ventas alcanzo los 229.200 millones de dólares.

En el mes precedente, las ventas al por menor en EEUU habian aumentado el 0,1 por ciento.

Las ventas de automoviles bajaron el 3 por ciento y se situaron en 59.000 millones de dólares, que son los peores resultados desde abril de 1977.

Sin embargo, a excepción de las ventas de automoviles, las otras ventas al por menor subieron un 0,5 por ciento, en linea con la media que este indicador está teniendo a lo largo del año.

La larga duración de la huelga de GM, que empezó a primeros de junio y terminó a finales de julio, provocó una caida en sus ventas del 9 por ciento, que hizo que, por primera vez en 28 años, Ford vendiese más que el mayor fabricante mundial de automóviles, GM.

Durante el mes de junio y a excepción de en ese sector, las ventas de bienes duraderos fueron positivas, y así las empresas de muebles informaron de un alza en sus ventas del 1,2 por ciento, las de herramientas y material de construcción el 1,1 por ciento y la de vestido y confección el 0,7 por ciento.

Las perfumerias vendieron el 0,6 por ciento, las gasolineras el 1,4 por ciento, la alimentación vendió el 0,3 por ciento y los grandes almacenes, el 0,1 por ciento. Sin embargo, las ventas de los restaurantes y bares se mantuvieron el 0,4 por ciento. EFE

FMM/MG/hm

13/13:12-14798

Doc. Poco leg.

NW6811

U ECOBT 08-13 00146
MUN EXG ICX ECE

EEUU-PETROLEO
PASOS ARABIA SAUDI RECORTAR EXPORTACIONES ANIMA LIGERA SUBIDA

Nueva York, 13 ago (EFE).- Los contratos futuros de petróleo subieron hoy en un mercado animado por las medidas previstas por Arabia Saudi para reducir las exportaciones.

El petróleo Intermedio de Texas para entrega en septiembre, precio de referencia en Estados Unidos, subió 0,5 dólares hasta los 13,21 dólares por barril.

Las medidas de Arabia Saudi, que es el mayor productor, están destinadas a recortar las ventas al exterior en un 18 por ciento en septiembre próximo.

Si son aplicadas a todos los clientes, supondría una reducción en 1,1 millones de barriles por día, según los expertos.

Esta cifra sería superior a la comprometida por el país árabe que anunció descensos de producción de 725.000 barriles dentro del plan destinado a impulsar el precio en los mercados internacionales mediante una menor oferta. EFE

ag/gcf

08/13/22-50/98

9811248

517593
13.8.98
65890
11161
11209

ENT
CRE

01-01

9811248

08/14/13-55/98

9811249

518593

14.8.98

65890

11161

ENT

CR

3P6239

U ECOBT 08-14 00191
mun exg icx

EEUU-ECONOMIA
PRECIOS DE PRODUCTORES AUMENTAN 0,2 POR CIENTO EN JULIO

Washington, 14 ago (EFECOM).- El índice de precios de los productores aumentó un 0,2 por ciento en julio en Estados Unidos, en parte como resultado de los aumentos en los precios de los productos agrícolas tras una prolongada sequía, informó hoy el Departamento de Trabajo.

En junio el índice de precios de los productores había bajado un 0,1 por ciento, y en los primeros siete meses de 1998, ese indicador de la economía había descendido a una tasa anual del 0,3 por ciento.

A pesar del aumento en julio de los precios que cobran los fabricantes y procesadores de alimentos y otros productos, la caída de esos costes desde comienzos de año refleja la baja de los precios de los productos que se importan desde Asia, y del petróleo en el mercado mundial.

Los componentes más volátiles del índice de precios de los productores son los sectores de alimentos y de combustibles, y si se excluyen estos, el índice subió en julio un 0,1 por ciento.

En julio los precios de los alimentos a nivel de los productores aumentaron un 0,4 por ciento, y los de los vegetales subieron un 21,3 por ciento, el mayor salto en 16 meses. EFECOM

jab/mla/br/hm

08/14/13-13/98

01-01

9811249

NW7648

.U ECOBT 08-19 00156
MUN EXG ICX ECE

EEUU-PETROLEO
SUBE PETROLEO POR AUMENTO DEMANDA Y BAJA INVENTARIOS GASOLINA

Nueva York, 19 ago (EFE).- Los contratos futuros de petróleo subieron hoy en el mercado de Nueva York como consencuencia del aumento de la demanda y la caída en los inventarios de gasolina, según informó el Instituto Americano del Petróleo.

El petróleo Intermedio de Texas para entrega en septiembre, precio de referencia en Estados Unidos, subió 0,24 dólares hasta los 13,16 dólares por barril.

En su informe semanal, el Instituto señaló que la demanda de gasolina en los Estados Unidos habia aumentado y que los inventarios de este carburante y del petróleo crudo habían disminuído.

Esto provocó el alza de hoy, aunque los analistas indican que aún debe observarse el comportamiento de estas variables en las próximas semanas para concocer si la caída de los inventarios es un fenómeno constante producto de la reducciones de producción de algunos países o si se trata de un hecho asilado. EFE

afa/gcf

08/19/22-13/98

9811250

518593
19.8.98
65890
11161
11209

9811250

01-01

9811251

518593
20.8.98
65890
11161
11209
507596
501889

ENT

DP7263

R ECOBT 08-20 0017Z
num exp 107

EEUU-PETROLEO
SUBE PETROLEO POR MANTENIMIENTO SANCIONES ONU A IRAK

Nueva York, 20 ago (EFE).- Los contratos futuros de petróleo subieron hoy en el mercado de Nueva York como consecuencia del mantenimiento de las sanciones de las Naciones Unidas a Irak.

El petróleo intermedio de Texas para entrega en septiembre, precio de referencia en Estados Unidos, subió 0,35 dólares hasta los 13,84 dólares por barril.

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas acordó hoy mantener las sanciones económicas que pesan sobre Irak a raíz de la invasión de Kuwait en 1990.

A pesar de que la medida era esperada por los inversores, la noticia empujó de todas formas al precio del crudo ya que implica que las exportaciones iraquíes de petróleo se mantendrán restringidas.

Además, Irak [illegible] una reducción en su producción de 60.000 barriles por día [illegible] una extracción mínima de 80.000 barriles diarios.

Algunos analistas [illegible] que el mantenimiento de las sanciones a Irak [illegible] mantiene el precio del crudo [illegible] a la oferta [illegible] de petróleo [illegible]

9811251

Doc. Ebro

01-01

9811252

150518

23.8.98

65890

11161

ENT...

CRU...

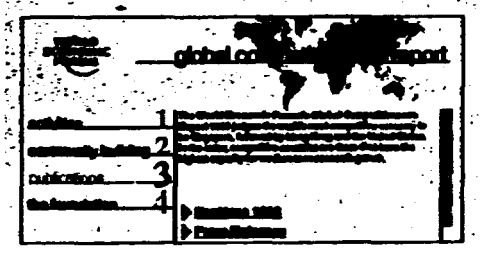
Alerta de Jeffrey Sachs sobre la economía americana

Burbuja a punto de estallar

P12
23/8

Por Camilo Taufic

"La economía de los Estados Unidos está sobrecalentada", advierte desde el primer párrafo de un estudio polémico, Jeffrey Sachs, director del Instituto para el Desarrollo Internacional de la Universidad de Harvard (Diez tendencias en la competitividad global en 1998), escrito para el Foro de Davos, y puesto en Internet por esa organización. "Los derrumbes financieros no sólo afectan a las economías débiles, sino también a las fuertes que están sobreestimadas por el mercado", apunta. "Si bien las fortalezas de la economía americana son reales y notables comparativamente, ellas no pueden por sí mismas establecer la conducta de los mercados de valores, y al respecto tenemos razones valederas para estar preocupados", escribe el profesor de Harvard.



Para Sachs, "aplicando las mediciones tradicionales, las acciones en el mercado de valores aparece sobrevalorado, quizás entre un cuarto y un tercio más de lo habitual", según cálculos que remite a la primavera boreal del año en curso. "Todas las buenas noticias de la economía (desempleo del 4,3 por ciento; aumento de la productividad) han sido relativizadas por el boom del mercado accionario, que ha llevado a la relación precio-ganancia a niveles históricas, y a una nueva riqueza de trillones de dólares en los últimos cinco años".

"En medio de sentimientos de euforia similares a los que rodearon el boom del Japón hace una década –anota Sachs–, el debate ha girado a la cuestión de si la economía de EE.UU. está cabalgando sobre una burbuja bursátil, que podría estallar de repente y acabar con la actual expansión americana".

El profesor reafirma lo que llama *méritos* de la economía americana: ha mantenido limitados los gastos de asistencia social, impuestos moderados y mercado laboral flexible, "lo que ha llevado a la creación de 15 millones netos de puestos de trabajo desde 1992". Además, "Estados Unidos es el indiscutible líder en casi todas las tecnologías de punta y en la aplicación de tecnología de la información".

"Hay algunas debilidades, por supuesto", admite Sachs. "Tasas de interés relativamente bajas para el ahorro. Las desigualdades de ingreso y riqueza, aunque muy semejantes a la mayoría de los países de Europa Occidental, aparecen acompañadas por una educación técnica de los obreros y los jóvenes muy por atrás del nivel alcanzado en muchos otros países". Estos puntos de debilidad social, ampliamente reconocidos, sin embargo, "no son la clase de factores que típicamente llevan a una crisis financiera".

¿Qué pasará en definitiva?, se pregunta Jeffrey Sachs. "El mejor pronóstico, por supuesto, sigue siendo sólo una suposición. Si una desestabilización del mercado fuera a ocurrir, sería fácil explicarla después de que sucediera. Incluso un 20 por ciento de caída de las acciones, volvería a poner las tasas de ganancia dentro de la "normalidad" histórica. El impacto macroeconómico de semejante crac todavía parece modesto. Un estallido de la burbuja americana, si ocurre, improbablemente llevara a un estancamiento prolongado, a menos que sea acompañado por errores imprevistos de la política".

SITE: http://www.weforum.org/publications/gcr/sachs.asp

01-01

9811252

9811253

518593
25.8.98
65890
11161

ENTRA
CRUZ

TELEVISORA
ENCUESTA MUESTRA CAIDA POTENCIAL CONSUMIDORES EN ECONOMIA

[illegible] EFE [illegible]

Doe. Poco Legible

01-01

9811253

XA9804

u ECOBT 08-27 0034
mun exg ice

EEUU-ECONOMIA (Ampliacion)

PIB SEGUNDO TRIMESTRE CRECIO DOS DECIMAS MAS DE LO ANUNCIADO

Washington, 27 ago (AFE).- El Producto Interior Bruto (PIB) de Estados Unidos creció a un ritmo anual del 1,6 por ciento en el segundo trimestre del presente año, dos décimas más de lo anunciado por el Departamento de Comercio el pasado 31 de julio.

Pese a la revisión hecha hoy por Comercio, esta cifra de crecimiento de la economía estadounidense entre abril y junio es la más baja de los últimos tres años y contrasta con el espectacular 5,5 por ciento registrado en el primer trimestre.

La ralentización en el crecimiento del PIB se debe sobre todo a la caída de las exportaciones al sudeste asiático por la crisis que vive esa región desde hace un año, y a la larga huelga del principal fabricante de automóviles del mundo, General Motors, que causó pérdidas superiores a los 2.500 millones de dólares.

Este aumento del 1,6 por ciento del PIB estuvo unido a una baja inflación en el segundo trimestre, ya que creció a un ritmo anual del 0,6 por ciento, el mejor desde hace más de 30 años, informó hoy el Departamento de Comercio.

Además, el balance comercial no ha sido finalmente tan malo para la economía estadounidense como se pensó en un principio.

Las exportaciones cayeron un 7,4 por ciento en vez del 6 por ciento anunciado, mientras que las importaciones crecieron un 10 por ciento en lugar del 11,9 divulgado.

Otra de las razones de la ralentización en el crecimiento de la economía estadounidense fue la disminución de los inventarios.

Los beneficios de las empresas estadounidenses aumentaron un 0,3 por ciento, después de impuestos, pero esta cifra es menor en un 1,5 por ciento al mismo período del año anterior.

Los gastos de consumo subieron a un ritmo anual del 5,2 por ciento y la construcción de casas a un 14,6 por ciento, mientras que la inversión en nuevos equipos por parte de los empresarios, lo que incluye a los ordenadores, llegó al 18,1 por ciento.

Los gastos del Gobierno federal crecieron a un ritmo anual del 3,2 por ciento, debido sobre todo al gasto militar.

La cifra definitiva del PIB del segundo trimestre se dará a conocer dentro de un mes. EFE

psn/esc/ma/pgl

08/27/13-30/93

9811254

518593
27.8.98
65890
11161
11311

ENTRADO
CRUZADO

Doc. Claro

9811254

01-01

9811255

518593

28.8.98

65890

11161

XA9906

U ECOBT 08-28 00173
MUN EXG ICX

EEUU-ECONOMIA

AUMENTAN INGRESOS Y BAJA CONSUMO EN ESTADOS UNIDOS

Washington, 28 ago (EFE).- Los ingresos de los estadounidenses continuaron creciendo en julio, pero disminuyó el consumo, especialmente en la compra de automóviles, informó hoy el Departamento de Comercio.

Durante julio, los ingresos subieron un 0,5 por ciento, hasta 7.140 millones de dólares, y los sueldos y salarios, que representan más de la mitad de los ingresos en Estados Unidos, crecieron un 0,6 por ciento como reflejo del bajo desempleo.

Sin embargo, los gastos personales bajaron un 0,2 por ciento, la primera caída desde junio de 1996, sumando 5.800 millones de dólares.

El gasto de los consumidores en bienes duraderos -esto es, los artículos caros como automóviles y computadoras, cuya duración se calcula en más de tres años- bajó un 5,2 por ciento en julio y borró los aumentos más modestos en bienes y servicios no duraderos.

El Departamento de Comercio indicó que la reducción del gasto en las compras de automóviles fue el mayor causante de la disminución del consumo. EFE

jab/esc/jmi/in/cbm

08/28/14-04/98

04-01

9811255

Exportar a EE.UU. es "intimidante"

Cepal constata que normas antidumping son un obstáculo para países latinos

Gabriela Aldaggio
Miami

La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal), calificó como "intimidante la tentativa de exportar productos para el mercado norteamericano, siendo el principal motivo la cantidad de normas y medidas antidumping" que inhiben el comercio, especialmente de productos latinoamericanos. Ahora que están comenzando las negociaciones formales para la creación del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca), la Cepal creyó oportuno revisar las barreras impuestas al comercio por Estados Unidos para las exportaciones de América Latina y de las pérdidas que estas barreras generan.

En su último informe, la Comisión llegó a la conclusión de que "los aranceles de EE.UU. no constituyen una gran barrera para las exportaciones de América Latina y el Caribe; en tanto, las disposiciones antidumping y los derechos compensatorios desempeñan el papel de restringir las exportaciones". Según la investigación del Cepal, en 1997, el 70% de todas las importaciones de Estados Unidos a partir de la región ingresaron libres de impuestos y el arancel promedio ponderado cayó de 3,27% en 1992 a 2,1% en 1997. Al contrario, las medidas antidumping y los derechos compensatorios parecen haberse hecho protagonistas. El estudio concluye que el año pasado se pusieron en marcha 16 nuevas acciones de este tipo, tres de ellas determinadas a países latinoamericanos. Sólo dos datos bastan para imaginar la dificultad de los exportadores latinoamericanos en llegar al mercado de Estados Unidos. "Se estima que más de 44 mil autoridades federales, estatales y locales aplican 89 mil normas para productos dentro de su jurisdicción", dice el informe.

Plomo

El mismo estudio revela que las normas norteamericanas con mayor impacto sobre las exportaciones de América Latina y el Caribe son los reglamentos fitosanitarios, los "marketing orders" y la reglamentación para la importación de carne. El análisis señala que Brasil es uno de los más perjudicados por estas reglas. Las manzanas, una de las principales frutas exportadas por este país a Estados Unidos, sólo pueden entrar por los puertos del Atlántico Norte; las manzanas y las uvas requieren un tratamiento especial cuando son exportadas al frío; papas y otras verduras necesitan un tratamiento de metil bromido y las mangas deben estar sumergidas en agua caliente y tener una certificación especial. Ronaldo Almeida, de la Oficina de Comercio del gobierno brasileño en Miami, confirmó este hecho y dice que las barreras fitosanitarias son la mayor traba para la exportación de productos a Estados Unidos. Uruguay también ha sufrido con estas medidas.

Según Enriqueta Suzacq, directora del Departamento Económico Comercial de Uruguay en Nueva York, "aunque después de las demoradas negociaciones se haya obtenido la suspensión de las restricciones sanitarias para las frutas cítricas uruguayas, continúa la etapa de reglamentación para la certificación sanitaria". Las negociaciones de este país para conseguir la aprobación del Departamento de Agricultura de Estados Unidos ya duran casi siete años. El informe de la Cepal destaca que, a pesar de que Uruguay, en 1995, y Argentina, en 1997, fueron declarados idóneos para exportar carne a Estados Unidos (antes de esta fecha estaban sujetos a restricciones por sospechas de fiebre aftosa), ambos operan con una cuota por debajo de las 20 mil toneladas. Suzacq afirma que Uruguay pidió en varias ocasiones la ampliación de la cuota o la posibilidad de utilizar cuotas no cumplidas por otros países. La Cepal cree que este país podría tener un aumento de 15 mil toneladas para el año que viene.

Los casos más recientes fueron contra las importaciones de salmón fresco del Atlántico y hongos de Chile. En ambos casos, la sentencia definitiva afirma que la industria norteamericana estaba sufriendo daños debido al dumping e impuso márgenes de 83% para los hongos y entre 2,24% y 10,91% para le salmón. Según la Asociación Chilena de Productores de Salmón y Truchas, esta acusación le está costando US$ 6,2 millones al país.

Las cuotas anuales impuestas por Estados Unidos a los países exportadores de azúcar merecen un capítulo aparte. Brasil es el único país que no está exento del impuesto de 0,635 centavos de dólar por libra debido a los beneficios del Sistema Generalizado de Preferencias. ■

Plomo antidumping

Productos que enfrentan barreras arancelarias y no arancelarias para entrar en Estados Unidos

País	Fecha de inicio	Ítem	País	Fecha de inicio	Ítem
Argentina	13/11/85	Alambre de púas	Brasil	12/1/87	Chapas y cintas de hierro
	23/11/94	Cable-máquina de acero carbono		19/8/88	Chapas de acero carbono
	26/8/91	Metales de silicio		14/2/94	Ferrosilicio
	3/8/95	Tubos sin costura		22/3/88	Acero de plano y laminado
	11/8/95	Aceite para productos tubulares		10/7/89	Ultrasonidoras
Ecuador	10/2/87	Flores frescas		6/6/87	Jugo de naranja
México	26/8/87	Cemento		21/6/88	Tubos de montaje
	2/11/92	Tubos soldados sin costura		31/7/91	Metales de silicio
	2/12/86	Vajilla para cocina		22/12/94	Manganeso-silicio
	23/4/87	Flores frescas		3/8/95	Tubos sin costura
	11/8/95	Aceite para productos tubulares	Chile	6/1/88	Hongos en conserva
Venezuela	24/8/88	Ferrosilicio		12/8/87	Salmón fresco del Atlántico
	2/11/92	Tubos circulares soldados sin costura	Colombia	10/2/87	Flores frescas

Fuente: Cepal

9811256
150859
30.8.98
65890
11161
510897

01-01
9811256

981257

518593
31.8.98
65890
11161
11209

AF7017

R ECOBT 08-31 0024i
MUN EXG ICX ECE

EEUU-PETROLEO
CAE PRECIO POR ESTIMACION AUN SE MANTIENEN ALTOS INVENTARIOS

Nueva York, 31 ago (EFE).- Los contratos futuros de petróleo bajaron hoy, lunes, en el mercado de Nueva York arrastrados por las previsiones de los expertos de que en lo que resta del año se mantendrán altos los inventarios de crudo.

A esto se suman la caída de Wall Street y las escasas expectativas sobre reducciones de producción, aseguran los expertos.

El petróleo Intermedio de Texas para entrega en octubre, precio de referencia en Estados Unidos, bajo 0,16 dólares hasta los 13,34 dólares por barril.

Los analistas no confían en una recuperación de los precios durante 1998 debido a los altos inventarios de crudo, a la debilidad de la demanda por la crisis en Asia y en otros mercados, y a que no se ha recortado de manera significativa la producción.

Según la Agencia Internacional de la Energía, a finales de junio los inventarios habían llegado a 2.800 millones de barriles y algunos analistas esperan que en julio se haya incrementado esa cifra.

En el caso de los Estados Unidos, a pesar de que los inventarios de crudo disminuyeron en el segundo trimestre, superan en 31 millones de barriles el promedio de los tres últimos años, señalan los expertos.

En el moderado descenso del precio influyó también el aplazamiento hasta septiembre de la reunión de los ministros de energía de Venezuela, México y Arabia Saudí, prevista para este fin de semana, y en la que iban a analizar los precios y los recortes de producción. EFE

vm/bh

08/31/23-17/98

9811257

01-01

9811258

518583

31.8.98

65890

11161

AF7003

U ECOST 08-31 0032S
MUN EXG ICX ECE CDE

EEUU-ECONOMIA
GOBIERNO REAFIRMA ROBUSTEZ DE ECONOMIA PESE CAIDA WALL STREET

Washington, 31 ago (EFE).- El gobierno de Estados Unidos calmó a los inversores hoy, lunes, ante cualquier temor causado por la segunda drástica caída de la Bolsa de Nueva York, y reafirmó la robustez financiera del país.

La bolsa de Nueva York perdió hoy más de 500 puntos, en la segunda mayor caída de su historia medida en puntos y una en las más grandes de los últimos años en porcentajes.

Al igual que las fuertes bajas de la semana pasada, el motivo de las ventas de hoy fueron las dudas de los inversores respecto al futuro de los mercados emergentes, surgidas a raíz de los problemas en Rusia.

El presidente estadounidense, Bill Clinton, viajó hoy a Moscú para una "cumbre" de dos días con su colega ruso, Boris Yeltsin, en cuya agenda predominan los temas económicos.

El secretario del Tesoro de EEUU, Robert Rubin, informó de que ha iniciado conversaciones con el mandatario estadounidense y el presidente de la Reserva Federal (Banco Central), Alan Greenspan, acerca de la situación económica.

"Los fundamentos de la economía de Estados Unidos son sólidos y fuertes en parte por las políticas saludables que desarrolla", manifestó Rubin.

Agregó que las perspectivas de crecimiento, el porcentaje de bajo desempleo y la baja inflación continúan fuertes y que todo marcha de acuerdo a lo previsto.

El Dow Jones Industriales perdió 512,61 puntos a 7.539,07 unidades, lo que equivale a un retroceso del 6,37 por ciento.

Esta baja se suma a las pérdidas de más de 480 puntos de la semana pasada, y los fuertes descensos que ha registrado el mercado desde mediados de julio.

Desde el 17 de julio, día en el que el mercado alcanzó el punto más alto de su historia, con 9.337,97 puntos, la bolsa ha perdido cerca de un 19 por ciento de su valor.

Los analistas coinciden en que, a diferencia de las bajas de las semanas anteriores, hoy el mercado vio los primeros signos de miedo en sus inversores, lo que explicaría la aguda caída que se produjo en la última hora de negocios. EFE

rm/psh/bh

08/31/22-32/98

9811258

01-01

9811259

150859
2.7.98
507623
514142
11161

ENT
CRU

México pide mayor acercamiento a la UE

[redacted] de acuerdos comerciales entre la Unión Europea (UE) y Latinoamérica, con el objetivo de facilitar la entrada de productos del continente en el mercado europeo. Al referirse a las negociaciones entre la UE y el Mercosur –paralizadas por los temas agrícolas– Acosta Orozco afirmó que deben establecerse plazos para acabar con la protección de algunos productos. El empresario instó a Bruselas a definir su posición.

Orozco, en su encuentro con representantes de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), afirmó también que las negociaciones entre la UE y México para constituir una zona de libre comercio deben considerar las asimetrías existentes, incluyendo cuestiones sociales y aspectos agrícolas y ecológicos.

El empresario cree que un acuerdo UE-México ofrece oportunidades de inversiones "muy atractivas" para Europa, principalmente en los sectores de minería, turismo y finanzas. Dice, también, que la profundización de esas relaciones puede significar para los europeos "la puerta de entrada al Nafta", el acuerdo de libre comercio que engloba a Estados Unidos, México y Canadá, y que la presencia de inversiones de la UE en Latinoamérica tiene que crecer para que pueda complementar las inversiones de Estados Unidos.

La semana pasada, Acosta Orozco participó de la XI Reunión de Presidentes de Organizaciones Empresariales Iberoamericanas, en Lisboa, donde afirmó que en sus reuniones con la CEOE se establecieron contactos para ajustar las bases en cuestiones comerciales y ofrecer respaldo para acuerdos futuros. El dirigente empresarial dice que para encarar la globalización económica, es necesario que su país adopte una segunda generación de reformas orientadas hacia la educación y el mercado de trabajo. ■

EFE

G. Mercantil
2 al 8/8/98.

01-01

9811259

9811260

518593 6.8.98

507623

11161

EN
CR

FC
VINCU

BFT155

U FOXBT 00-fv 00:00
ICX mjr

MEXICO-DEUDA (Previsión)
GOBIERNO Y PRD ENFRENTADOS DIVULGACION BENEFICIARIOS FOBAPROA

México, 5 ago (EFE).- Un importante enfrentamiento entre gobierno y oposición mexicanos se ha producido a raíz de los 65.000 millones de dólares de deuda privada que el primero compró a los bancos para ayudarles a superar la crisis económica de hace dos años.

La divulgación de la lista de beneficiarios del Fondo Bancario de Protección al Ahorro (FOBAPROA) ha provocado que el opositor Partido de la Revolución Democrática denunciara al gobierno y que éste acusara al PRD de violar la ley con una iniciativa "electoralista".

Los secretarios de Hacienda, José Angel Gurría, y de Gobernación, Francisco Labastida, intentarán suavizar las diferencias en un encuentro "de alto nivel" con dirigentes del PRD previsto para hoy.

El Gobierno mexicano intentó, a través del FOBAPROA, paliar los efectos de la crisis económica de 1994 comprando cartera a los bancos, con un coste de 552.000 millones de pesos (unos 65.000 millones de dólares), que ahora pretende transformar en deuda pública.

El izquierdista PRD hizo pública el pasado lunes una lista en la que figuraban 310 empresarios -entre ellos algunos de los más ricos de México- supuestamente beneficiados por el FOBAPROA con 72.489 millones de pesos (unos 8.000 millones de dólares).

Ayer, el Gobierno mexicano descalificó la veracidad de la documentación aportada por el PRD y advirtió que hacer pública la lista real de los deudores del Fondo provocaría una "enorme incertidumbre" en los mercados financieros y supondría también una violación de la ley del secreto bancario.

-Doc. claro-

El secretario de Hacienda del Gobierno de México, José Angel Gurría, insistió en que el Ejecutivo está dispuesto a cobrar la deuda y a "castigar" a quienes se beneficiaron ilícitamente del rescate bancario.

El responsable de Hacienda reiteró que el Gobierno está intentando encontrar una fórmula que permita ofrecer al Congreso amplia información sobre los afectados por el rescate bancario, sin violar las leyes mexicanas.

Reconoció que la cuestión se ha convertido en un asunto de "interés público" pero, dijo, no es suficiente para violar el secreto bancario ni eliminar la posibilidad de que los afectados puedan demandar a la administración por sentir vulnerados sus derechos.

Gurría rechazó las acusaciones de la oposición y de distintos sectores sociales, que afirman que el Gobierno favoreció a algunos empresarios y simpatizantes del PRI a través del rescate bancario, y recordó que el 99 por ciento de los créditos concedidos por el FOBAPROA son inferiores a un millón de pesos.

Más allá fue el Secretario de Gobernación de México, Francisco Labastida Ochoa, quien acusó al PRD de actuar [illegible] fines "electoralistas" y advirtió que este tipo de actuaciones dificultan el diálogo político.

Según el responsable de la política interna de México, la lista que divulgó el PRD [illegible]

[illegible]

9811260

01-01

9811261

518593

10.8.98

507623

11161

ENTR...
CRUZA...

FB1832

R ECOBT 08-10 00400
MUN EXG ICX

MEXICO-ECONOMIA

BANCO MEXICO RESTRINGE CIRCULANTE FRENAR INCERTIDUMBRE MERCADOS

México, 10 ago (EFE).- El Banco de México anunció hoy una nueva restricción de la política monetaria al ampliar el recorte de circulante de 30 a 50 millones de pesos diarios (de 3,3 a 5,5 millones de dólares diarios), a fin de reducir la incertidumbre en los mercados financieros.

La entidad afirma en un comunicado que "el recrudecimiento de la crisis asiática y la acentuación de los problemas financieros en otras regiones del mundo" han provocado la contracción de los flujos de divisas a las economías emergentes, incluyendo a la mexicana.

La situación se ha manifestado, añadió el Banco, en "la depreciación del tipo de cambio y en un marcado nerviosismo en los mercados de dinero y de capitales, que se origina principalmente por el entorno internacional adverso que ha afectado al país".

El Banco Central señaló que "ante el fuerte deterioro del entorno externo, es indispensable instrumentar medidas oportunas que reduzcan los problemas de contagio y otros efectos adversos".

En este contexto, continúa el Banco de México, "lo conducente es adoptar una política monetaria más restrictiva, por ello es que el Banco de México ha decidido ampliar, a partir de hoy, la cantidad del recorte".

El pasado mes de marzo el Banco central anunció la aplicación de la reducción del circulante, en 20 millones de pesos diarios (unos 2,2 millones de dólares) que se incrementó posteriormente a 30 millones a fin de reducir las presiones inflacionistas y la incertidumbre en los mercados financieros de México.

La institución advirtió "a los participantes de los mercados" que el tipo de cambio "no debe llegar a niveles que no son congruentes con las variables fundamentales de la economía, pues entre otros aspectos negativos se estaría comprometiendo el objetivo de reducir de manera sostenible el ritmo de inflación".

En este sentido, apuntó que los movimientos de cambios de los mercados de divisas han modificado al alza las expectativas sobre la inflación para este año, que se preveían en un 12 por ciento y que, según los analistas, podría rebasar el 14.

Recordó que el objetivo central de la política monetaria es mantener el poder adquisitivo de la moneda y frenar el aumento de la inflación para conseguir las metas de crecimiento económico.

Señaló que la incertidumbre "es indeseable pues afecta negativamente a la dinámica inflacionista que presiona por períodos prolongados las tasas de interés tanto reales como nominales". EFE

jrm/mar/fm/gcf/rml

01-01

9811261

MEXICO-ECONOMIA (previsión)

EMPRESARIOS: INCERTIDUMBRE EXTERNA AFECTA METAS CRECIMIENTO

México, 11 ago (EFE).- La incertidumbre que impera en los mercados internacionales "esta provocando trastornos cada vez más preocupantes" que ponen en riesgo las metas de crecimiento de la economía mexicana, según el Centro de Estudios Económicos del Sector Privado (CEESP).

Especialistas consultados por EFE coincidieron en que la situación de volatilidad -incertidumbre- extrema que vive la economía mexicana, y que ha provocado una drástica caída de la Bolsa mexicana de Valores del 6,2 por ciento en las dos últimas jornadas, se debe principalmente a la perspectiva de una devaluación en China y Japón.

El análisis semanal del CEESP, organismo dependiente del Consejo Coordinador Empresarial (CCE), la máxima cúpula del sector patronal, advirtió que la volatilidad de los mercados mundiales está afectando el comportamiento de variables como las tasas de interés, el tipo de cambio y el valor de las acciones en el mercado bursátil.

La Bolsa Mexicana de Valores registró durante las dos últimas jornadas una pérdida de 250,24 unidades que ha situado su principal indicador en las 3.731,49 unidades, mientras que el dólar recibió nuevas presiones al alza y se cotizó a 9,20 pesos por dólar, después de que el pasado viernes se situó en 9,15 pesos.

A su vez el Banco de México anunció ayer una nueva restricción de la política monetaria al ampliar el recorte de circulante de 30 a 50 millones de pesos diarios, a fin de reducir la incertidumbre en los mercados cambiarios y de capital.

El Banco central señaló que "el recrudecimiento de la crisis asiática y la acentuación de los problemas financieros en otras regiones del mundo" han provocado la contracción de los flujos de divisas a las economías emergentes, incluyendo a la mexicana.

Esta situación ha supuesto una depreciación del tipo de cambio y ha acentuado el nerviosismo en los mercados de dinero y de capitales, que se origina principalmente por el entorno internacional adverso que ha afectado al país.

Los analistas del CEESP consideran que la falta de control de la inflación, la elevación de las tasas de interés, el debilitamiento de la moneda mexicana y la desvalorización de las acciones de las empresas, inevitablemente, impactarán sobre el ritmo de la actividad económica en los próximos meses.

Los asesores del sector privado señalan que la política monetaria debe concentrarse en el control de las presiones inflacionistas y en la defensa de la moneda, "a fin de evitar problemas mayores ".

Aclaran que estas medidas tendrían un impacto negativo en el corto plazo, pero a cambio se mantendrían las condiciones para fortalecer las actividades productivas, al atenuarse o desaparecer las perturbaciones del exterior.

"Permitir que las cosas sigan como hasta ahora implicaría que la inflacion se adentraría aún más en el sistema económico" y finalmente perjudicaría el potencial del crecimiento, "pero de manera más grave y por un periodo más prolongado", advirtieron los analistas.

Héctor Chávez, director de análisis del Santander Investment, descartó que factores internos, como la discusión sobre la transformación de la deuda del rescate bancario -el FOBAPROA- en deuda pública por valor de 65.000 millones de dólares sea causa de la volatilidad de los mercados.

Explicó que la discusión sobre este tema se ha politizado, pero aseguró que la oposición -especialmente el izquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD), contrario a convertir en deuda pública el agujero del FOBAPROA- no está dispuesta a poner en riesgo la estabilidad del sistema financiero mexicano.

Por su parte, analistas del BBV indicaron a EFE que el gobierno deberá mantener la restricción monetaria y fiscal para evitar presiones inflacionistas.

Advirtió que entre los factores que pueden inquietar los mercados financieros está un menor crecimiento económico durante el segundo trimestre de este año, un déficit comercial mayor en la balanza comercial por la caída de los precios del petróleo y un déficit en las finanzas públicas, a pesar de la "favorable recaudación fiscal". EFE

jrm.mar/cdp

08/11/09-05/98

9811262

518593

11.8.98

507623

11161

9811262

9811263

518593 10.8.98

507623

11161

66718

FB1834

R ECOBT 08-10 00481
AMT ICX

MEXICO-PANAMA
MINISTRO PANAMA CREE POSIBLE TRATADO LIBRE COMERCIO ESTE AÑO

México, 10 ago (EFE).- Las negociaciones para un Tratado de Libre Comercio entre México y Panamá están 'muy avanzadas", por lo que es posible que este acuerdo se firme antes de que concluya este año, afirmó hoy el **ministro de Comercio e Industria de Panamá, Raúl Hernández.**

El ministro panameño encabeza una delegación que visita la capital de México para dar a conocer las oportunidades de negocio que ofrece su país, en particular la zona del Canal, que pasará a depender del Gobierno panameño en el año 2000.

Hernández indicó que la negociación del Tratado de Libre Comercio ente México y Panamá se ha prolongado debido a las particularidades de la economía panameña, en la que el sector servicios representa una parte sustancial, a diferencia de lo que ocurre en otros países centroamericanos, con economías agrícolas e industriales.

El ministro subrayó que las negociaciones sobre el acuerdo con México están avanzadas y destacó que las economías de ambos países son complementarias y no existen divergencias sobre bienes comerciales.

Hernández explicó que actualmente la balanza comercial es deficitaria para Panamá, debido a que la oferta panameña es muy reducida en cuanto a productos en comparación con la mexicana, pero se mostró convencido de que con el acuerdo se podrá equilibrar.

En 1997 el intercambio comercial entre ambos países ascendió a 353 millones de dólares de los cuales, 334 millones correspondieron a exportaciones mexicanas, mientras que 19 fueron importaciones de Panamá, lo que representó un déficit para el país centroamericano de 315 millones de dólares.

En los primeros cinco meses de este año, las exportaciones mexicanas ascendieron a 151 millones de dólares, en tanto que las importaciones sumaron apenas 3,8 millones.

El 75 por ciento del PIB panameño está constituido por los servicios, principalmente financieros, explicó el ministro, quien admitió que ante la firma de un tratado de libre comercio deben establecerse mecanismos para equilibrar la relación entre servicios y producción de bienes.

El titular de Comercio panameño aseguró que el proceso de entrega del Canal al Gobierno de su país está avanzado en un 92 por ciento, y confió en que "todo estará listo" para que Panamá tome el control el 31 de diciembre de 1999.

Las autoridades panameñas, apuntó, planean convertir las bases militares en parques industriales y comerciales a lo largo de todo el Canal, por lo que han invitado a inversionistas de todos los países para aprovechar las grandes oportunidades para invertir en esta zona.

La estrategia económica del país no está enfocada exclusivamente a la explotación de la vía interoceánica sino que pasa por utilizar sus riberas para convertirlas en un gran centro comercial, turístico, de servicios financieros y de reexportación de mercancías, agregó Hernández.

Los 80 kilómetros a lo largo del canal eran hasta ahora una zona totalmente improductiva, ocupada por las bases militares de Estados Unidos. EFE

jrm/mar/gcf/rml 01-01

9811263

08/12/00-17:48

9811264

518593
12.8.98
507623
11161

DP5829

R ECOBT 08-12 00221
mun exg ico

MEXICO-INTERESES
ALZA GENERAL EN TASAS INTERES DE INSTRUMENTOS DEUDA PUBLICA

México, 11 ago (EFE).- Las tasas de interés de los principales instrumentos de deuda pública que determinan el nivel de los intereses bancarios, los Certificados de la Tesorería (CETES), registraron un incremento en todos sus plazos, informó hoy el Banco de México.

Las tasas de interés registraron un importante repunte debido a la fuerte volatilidad e incertidumbre en los mercados financieros de México y del mundo derivados de la crisis asiática, en particular por la expectativa de una devaluación en China y Japón.

El Banco emisor indicó que durante la subasta de hoy los CETES a 28 días registraron una aumento de 1,60, para situarse en el 21,49 por ciento después de que la semana anterior se colocaron en el 19,89.

Los instrumentos con plazo a 91 días aumentaron sus rendimientos en 1,60 para situarse en el 24.29 por ciento, en tanto que hace una semana pagaron un rendimiento del 22,63.

La tasa de los CETES a 175 días incrementó su rendimiento en 1,77 puntos porcentuales y sus rendimientos quedaron establecidos en una tasa de 26,33, mientras que en la subasta anterior se colocó en el 24,56.

Los CETES con plazo de vencimiento a un año, colocaron su tasa de rendimiento en 27.13 por ciento, lo que significó un aumento de 1,55, después de que en la subasta anterior pagaron una tasa del 25,70. EFE

JRM/FM/JMA

08/12/00-17:48

Doc. Claro

a-01

9811264

9811265
150859
9.8.98
507623
11161

México crecerá un 4%

La economía mexicana podría crecer un punto porcentual por debajo del 5% inicialmente previsto en razón de los ajustes internos, de la inestabilidad de los mercados financieros internacionales y de los efectos de la crisis asiática. Para el Centro de Estudios Económicos del Sector Privado (Cesp), hay un creciente temor como consecuencia del escaso avance en la negociación para aprobar la reforma del sistema financiero y la conversión de la deuda pública de los pasivos del Fondo Bancario de Protección al Desarrollo, que superan los US$ 65 mil millones. El gobierno minimizó los estragos causados por la crisis financiera de diciembre de 1994, la peor del país en las últimas siete décadas, y entregó a los bancos mexicanos el total de 552 mil millones de pesos (la moneda local) entre 1995 y 1997. Actualmente, la Cámara de Diputados discute la iniciativa gubernamental para convertir en deuda pública los débitos de los bancos, iniciativa que es rechazada en forma vehemente por los partidos de la oposición. ■

Fuente: FMI, JP Morgan y Centro de Información de Estudio Mercantil "Estimados"

EFE

9811265

9811266

518593

13.8.98

507623

11161

FB1782

U SVCBT 08-13 00635
MON ICA

MEXICO-ECONOMIA (prevision)
GOBIERNO URGE A OPOSICION LOGRAR ACUERDOS EN TEMAS PENDIENTES

México, 10 ago (EFE).- El Gobierno de México instó anoche a la oposición a sumar esfuerzos para resolver en la mayor brevedad posible los temas mas relevantes de la agenda nacional, como el rescate bancario, ya que "México no puede bajar la guardia", ni poner en riesgo lo alcanzado, en especial en materia económica.

Mediante un comunicado, el portavoz de la Secretaría de Hacienda, Marco Provencio, señaló que es probable que la incertidumbre y la volatilidad en el entorno internacional persistan en el corto plazo, por lo que "México no puede bajar la guardia".

"Tenemos que redoblar los esfuerzos para proteger nuestro crecimiento económico y con ello el desarrollo sostenido que reclama nuestro país", afirmó Provencio, quien añadió que es urgente que "los temas más relevantes de la agenda nacional aún pendientes puedan irse resolviendo a la mayor brevedad posible con el concurso y apoyo de todas las partes".

Provencio advirtió que "postergar en exceso decisiones sobre asuntos fundamentales para nuestro país, puede resultar adverso para nuestra economía, cuya recuperación en los últimos dos años es resultado del esfuerzo de todos".

El portavoz de Hacienda afirmó que se debe sumar voluntades y desarrollar consensos, y propuso mantener un espacio de reflexión y diálogo para avanzar en las decisiones necesarias a fin de garantizar la senda de crecimiento.

Por otro lado, Provencio aclaró que el Gobierno mantiene reuniones de trabajo con los legisladores de diversos partidos a fin de darles la información necesaria para apoyar su decisión sobre las iniciativas financieras.

El Gobierno está interesado particularmente en que se defina la situación sobre la propuesta de convertir en deuda pública el costo del rescate bancario que asciende a unos 65.000 millones de dólares.

Durante 1995-1997, el Gobierno mexicano apoyó financieramente con pagares a 10 años para apuntalar al sistema bancario mexicano, el cual se encontraba en la insolvencia debido al desmesurado crecimiento de las carteras vencidas de los clientes de la banca.

El costo del salvamento de los bancos asciende a unos 552.000 millones de pesos (unos 65.000 millones de dólares), que el Gobierno propone convertir en deuda pública para planificar su amortización y renegociar en los mercados financieros.

La oposición cuestiona la legalidad de estas medidas por considerar que en el proceso existen graves irregularidades y afirma que se violó la ley en beneficio de diversos grupos privilegiados.

El izquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD) exige conocer en detalle los nombres de los principales deudores cuyos créditos pasaron a manos del Gobierno como carteras vencidas.

"Al Gobierno se le pone en la incómoda posición de que, por un lado, viole la ley de secreto bancario y, de otro lado, de no hacerlo se le acuse de encubridor", indica el documento de Marco Provencio.

Provencio afirma que esta posición "es un desproposito", ya que el Gobierno no puede violar la ley aún cuando algunas fracciones del Congreso así se lo soliciten.

"El Gobierno no tiene ninguna pretensión ... de encubrir a nadie ni de simular nada, nuestro único compromiso es con el estado de derecho", señala el texto del portavoz de Hacienda.

Además, reitera que las autoridades continuarán buscando fórmulas que permitan proporcionar toda la información dentro del marco de la ley.

Marco Provencio insistió en que el costo del rescate bancario no ha sido en beneficio de los grandes deudores, "quienes no están exentos de su obligación de pago", y asegura que el beneficio de evitar una quiebra al sistema bancario es para todos los mexicanos, "ahorradores o no ahorradores, empresas públicas o privadas, grandes o pequeñas, familias o individuos".

Finalmente, insistió en que las bancas fueron privatizadas ya que muchos accionistas pusieron su capital, en cambio los beneficios se socializaron y se omitió la quiebra del sistema financiero. EFE

jrm.mar gue/dm

9811266

01-01

XA8473

R ECOBT 08-13 00609
AMT ICX

MEXICO-DEUDA
GOBIERNO MANTIENE INTENCION CONVERTIR RESCATE EN DEUDA PUBLICA

México, 13 ago (EFE).- **Los ministros de Gobernación y de Hacienda de México, Francisco Labastida y José Angel Gurría**, respectivamente, **rechazaron hoy que el Gobierno piense** retirar la iniciativa de ley para convertir en deuda pública el costo del rescate bancario.

Al término de una reunión con legisladores, los ministros informaron de que a partir del próximo lunes comenzará el proceso para precisar la entrega de la información sobre la deuda del rescate bancario en manos del Fondo Bancario de Protección al Ahorro (FOBAPROA), que asciende a unos 65.000 millones de dólares.

Explicaron que el Gobierno entregará antes del 1 de septiembre la mayor parte de la información "no nominal", es decir sin datos confidenciales, y el resto en fechas posteriores a las comisiones de presupuesto, de hacienda y de vigilancia de la Cámara de Diputados, encargadas de elaborar un dictamen legislativo sobre las iniciativas.

En cambio, el total de la información, que incluye la identidad de los deudores, se entregará a la comisión de vigilancia de la Contaduría Mayor de Hacienda de la Cámara de Diputados, la cual se hará llegar a las empresas encargadas de las auditorías.

Los responsables de los grupos parlamentarios y los altos funcionarios gubernamentales acordaron los mecanismos para la entrega de la información confidencial con el compromiso de que se mantendrá en secreto.

Gurría indicó que con este acuerdo se da respuesta a la petición del Poder legislativo de contar con toda la información y simultáneamente se respeta la ley sobre el secreto bancario.

Los ministros coincidieron en criticar al diputado Porfirio Muñoz Ledo, del opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD), por haber afirmado que la iniciativa del Ejecutivo "ya no tiene vigencia", y le advirtieron de que no puede convertirse en portavoz del Poder ejecutivo.

El diputado Muñoz Ledo, coordinador del Partido de la Revolución Democrática (PRD) en la Cámara de Diputados, dijo anoche que la iniciativa gubernamental ya expiró, con lo que prácticamente quedaba eliminada, y anunció que cada uno de los partidos presentaría una nueva propuesta sobre el problema del FOBAPROA.

Los Secretarios dijeron que este tema nunca se ha tratado en ninguna de las reuniones de alto nivel mantenidas con los legisladores, por lo que es sorprendente que se pretenda descalificar la iniciativa, y afirmaron que el Gobierno nunca ha pretendido convertirse en portavoz del Poder legislativo.

En conferencia de prensa posterior a la reunión, el diputado del PRD, Pablo Gómez, señaló que las opiniones de Muñoz Ledo son personales y no del partido, y manifestó su disconformidad porque la Secretaría de Hacienda no ha precisado un calendario de entrega de la información.

Afirmó que el PRD insistirá en que la información confidencial, particularmente de los 560 principales deudores, sea dada a conocer públicamente, aunque afirmó que se respetará el acuerdo de mantener en secreto los datos.

En marzo pasado, el Gobierno envió diversas iniciativas para reformar las leyes financieras, entre ellas la de convertir en deuda pública los 65.000 millones de dólares utilizados para salvar al sistema financiero de una bancarrota inminente por la crisis de 1994, mediante la compra de cartera vencida y el control de los bancos en quiebra.

Sin embargo, esta propuesta encontró el rechazo de los partidos opositores, que consideraron que en estas operaciones existen irregularidades, favoritismos e incluso sospechas de corrupción, por lo que exigieron conocer a fondo la información de las deudas y someter esas operaciones a una auditoría.

El Gobierno se negó a entregar información pormenorizada sobre los deudores cuyas carteras están en manos del FOBAPROA, con el argumento de que se viola la ley del secreto bancario. EFE

jrm.mar/gcf'/af

9811267

518593
13.8.98
502623
11161

08/13/22-38/98

9811267

01-01

9811268

518593
19.8.98
507623
11161
11209

DP6995

R ECOBT 08-19 00420
mun exg icx

MEXICO-PETROLEO
MEXICO RECHAZA RECORTE PRODUCCION CRUDO A PESAR CAIDA PRECIOS

México, 18 ago (EFE).- El ministro de Energía de México, Luis Téllez, rechazó hoy "enfáticamente" un nuevo recorte en la producción de petróleo, a pesar de que los precios internacionales se desplomaron la semana pasada debido a la crisis financiera.

Téllez explicó que los vaivenes de los precios del petróleo, que "parecen una montaña rusa" y que en la última semana han vuelto a bajar, están "íntimamente ligados a lo que está sucediendo en los mercados financieros".

"Si hay una mercancía que tiene una relación muy estrecha con los mercados financieros es el petróleo y no podemos hacer una extrapolación de largo plazo con lo que haya pasado en la semana pasada", advirtió el secretario mexicano de Energía.

En conferencia de prensa, Téllez afirmó que México ha cumplido con su compromiso de reducir la exportación de crudo, mientras otros países productores no han podido cumplir el acuerdo de reducir su producción, entre ellos Venezuela, uno de los promotores de los acuerdos de Riad y de Amsterdam.

"Venezuela va a cumplir plenamente con el compromiso en el mes de agosto y no pudo cumplir en el mes de julio con el compromiso total por razones técnicas y comerciales, aunque redujo más de 300.000 barriles diarios" afirmó el ministro.

En este año, a fin de estabilizar los precios del crudo, los países productores asumieron el compromiso de reducir a partir de julio la exportaciones de petróleo en 3,1 millones diarios de barriles de petróleo crudo, de los cuales, 2,6 millones serían aportados por los miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP).

Téllez afirmó que el acuerdo fue tan ambicioso en términos de reducción, que el proceso precisó más tiempo del previsto debido a problemas de carácter técnico, "es decir no se trata de cerrar una llave, es mucho más complicado que eso, y de tipo comercial".

El ministro mexicano aseguró que México ha cumplido cabalmente con el recorte de las exportaciones de 200.000 barriles diarios a partir del 1 de julio, que fue el compromiso de Amsterdam y de Riad.

Téllez informó que próximamente, en este mismo mes de agosto, se reunirá con los ministros de Energía de Venezuela y de Arabia Saudí para analizar el mercado petrolero e intercambiar información, aunque aclaró que no se va a discutir un recorte adicional a los establecidos en marzo y junio.

El ministro mexicano rechazó que el precio del petróleo haya caído en las últimas semanas a los niveles que se registraron en marzo pasado, cuando se alcanzaron los precios más bajos de los últimos 10 años, alrededor de 8 dólares por barril. EFE
JRM/MAR/GCF/JMA

08/19/00-37/98

01-01

9811268

9811269

518593
19.8.98
507623
11161
11078
12764

XA9044

U POXBT 08-19 00330
ICX AMT

MEXICO- GRUPO RIO
CONGRESO APRUEBA ASISTENCIA DE ZEDILLO A REUNION GRUPO RIO

México, 19 ago (EFE).- El Congreso mexicano autorizó hoy la visita del presidente de México, Ernesto Zedillo, a Panamá, para asistir a la duodécima reunión de Jefes de Estado del Grupo de Río, que se celebrará entre el 3 y el 6 de septiembre.

El viaje de Zedillo fue aprobado con el voto unánime de los 35 legisladores de los cinco partidos políticos que conforman la Comisión Permanente del Congreso, que actúa durante el período de descanso de la Cámara de Diputados y del Senado.

Zedillo remitió a la Comisión Permanente una solicitud para que aprobase su visita, en la que destacó la importancia de la reunión de Panamá, donde el Grupo de Río buscará fortalecer los vínculos políticos, económicos, sociales y culturales entre los países de América Latina y del Caribe.

En Panamá, Zedillo ratificará su invitación a los Jefes de Estado de los países miembros del Grupo de Río (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela) para que se reúnan en México en 1999.

El presidente de México explicó que el Grupo de Río se ha convertido en un mecanismo de intercambio de opiniones y de concertación de posturas sobre asuntos de interés común, así como en "el foro político más representativo de la región".

Zedillo afirmó que el Grupo de Río es un mecanismo que reflexiona "periódica, franca y abiertamente" sobre asuntos como jurisdicción interna, lucha contra la pobreza, deuda externa, lucha contra el narcotráfico, integración regional y uso pacífico de la energía nuclear.

El senador del Partido Acción Nacional (PAN) Juan Antonio [redacted] Villa presentó una solicitud para que el Congreso envíe a Zedillo el principio de acuerdo aprobado la semana pasada acerca del reconocimiento de la Comunidad Latinoamericana de Naciones.

El pasado mes de junio, durante una reunión en México, el Parlamento Latinoamericano solicitó a los congresos de América Latina que avancen en la consolidación de esta Comunidad Latinoamericana de Naciones. EFE

jth/mar/lbm/af

08/19/23-46/98

01-01

9811269

DP7102

R ECOBT 08-19 00283
mun exg icx

MEXICO-ECONOMIA
PRODUCTO INTERIOR BRUTO CRECIO 5,4 POR CIENTO PRIMER SEMESTRE

México, 19 ago (EFE).- El Producto Interior Bruto (PIB) de México creció un 5,4 por ciento en términos reales en el periodo de enero-junio de este año, en comparación con el mismo periodo de 1997, informó hoy la Secretaría de Hacienda.

En el segundo trimestre del año, la economía mexicana registró un crecimiento del 5,3 por ciento, inferior al registrado entre enero y marzo, el 5,5 por ciento, según explicó Hacienda en un comunicado.

Durante los seis primeros meses, la mayor parte de los sectores económicos registraron resultados positivos que contrastaron con la caída del 5,3 por ciento del sector primario, integrado por las actividades agropecuarias, silvícolas y pesqueras, "influenciado por condiciones climatológicas adversas".

El sector industrial que incluye la minería, manufacturas construcción y electricidad fue el más dinámico, con un crecimiento del 7,5 por ciento respecto al mismo periodo del año pasado.

El capítulo de manufacturas aumentó un 8,2 por ciento, la construcción un 6,2, la generación de electricidad un 5,1 y la minería un 5,1 por ciento, respecto a los seis primeros meses de 1997.

Servicios, que incluye el comercio, restaurantes, hoteles, transporte, almacenaje, comunicaciones, servicios financieros, seguros y actividades inmobiliarias, creció en conjunto el 5,6 por ciento.

La actividad comercial se incrementó un 7,4 por ciento, mientras transportes, almacenaje y comunicaciones subieron un 8,2 por ciento en el primer semestre de este año.

El sector de los servicios financieros, seguros e inmobiliarias creció un 4,9 por ciento entre enero y junio, por encima de los servicios comunales sociales y personales, que se incrementaron en un 3,3 por ciento. EFE
JRM/MAR/BH/JMA

08/19/21-19/98

9811270

518583
19.8.98
507623
1116
1131

ENTR
CRU

XA9016

U PDXBT 08-19 00218
SUF ICX

01-01

9811270

9811271

518593

20.8.98

507623

11161

XAPIAT

[illegible]

MEXICO-COM-EMPRESARIOS

EMPRESARIOS RECHAZAN CUALQUIER AUMENTO DE IMPUESTOS

Mexico, 20 Ago. (EFE).- Los empresarios mexicanos rechazaron hoy cualquier intento de elevar los impuestos y demandaron ampliar la base tributaria con las personas que evaden el pago y hacer más eficiente el mecanismo de cobro y del gasto público.

El presidente de la Comisión Fiscal del Consejo Coordinador Empresarial (CCE), Jorge Covarrubias, aseguró que el sector patronal no ha establecido ningún acuerdo para modificar los impuestos.

El expresidente del CCE, la máxima cúpula del sector patronal mexicano, indicó que la reforma fiscal debe mantener los estímulos al sector productivo, ser incluyente a la reinversión de utilidades y evitar que una sobrecarga a los contribuyentes.

Covarrubias explicó que los empresarios quieren siete temas de discusión con las autoridades para analizar las diversas propuestas para mejorar la recaudación fiscal a fin de mantener el equilibrio de las finanzas públicas, sin que el sistema tributario pierda su carácter de promotor de la inversión y del ahorro público.

Ayer, miércoles, el subsecretario de Hacienda, Tomás Ruiz, firmó que las autoridades no demandarán un incremento a los impuestos para 1999, debido al problema que plantea la caída de los ingresos por el desplome de los precios internacionales del petróleo.

La crisis del petróleo influyó en las finanzas públicas de México, lo que significó una merma en sus ingresos presupuestados por más de 36.000 millones de pesos (unos 4.000 millones de dólares) y el Gobierno se vio obligado a recortar sus gastos a fin de evitar que se dispare el déficit de las finanzas públicas.

El Gobierno ha insistido en la necesidad de modificar la estructura tributaria para garantizar que la recaudación fiscal permita obtener ingresos suficientes y reducir la dependencia de los ingresos del petróleo.

Mediante el cobro de impuestos y derechos, la industria petrolera mexicana aporta a las arcas públicas entre el 35 y el 40 por ciento del total de los ingresos del Estado, aunque este año se reducirá a casi un 33 por ciento.

El representante del CCE señaló que en el Gobierno existe gran preocupación por la caída de los ingresos del petróleo, sin embargo, advirtió que aunque la situación es grave, "no es una emergencia".

Covarrubias afirmó que en este año la evasión fiscal, que representa casi el 35 por ciento de la recaudación, principalmente a los sectores de la economía subterránea.

El expresidente del sector empresarial reconoció que la tendencia a llevar un [illegible] y otro al consumo del ingreso, aunque [illegible] en los últimos años, [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

DISCREPANCIAS PARTIDOS [illegible] SOLUCION A RESCATE BANCARIO

[illegible] principales para [illegible] problema del rescate bancario, cuyo costo asciende a unos 65,000 millones de dólares, a pesar de [illegible] rechaza [illegible] no concluyentes en sus [illegible] para resolver el conflicto.

Los partidos oposicionistas Acción Nacional (PAN) y de la Revolución Democrática (PRD) se [illegible] a propuestas sobre la iniciativa presidencial de convertir en deuda pública el monto del rescate bancario que pasa en manos del Fondo Bancario de Protección al Ahorro (FOBAPROA).

Por su parte, el Partido Revolucionario Institucional (PRI) consulta con sus militantes las modalidades, aunque sus dirigentes han manifestado ya diversas opiniones sobre este punto.

En marzo pasado el gobierno envió varias iniciativas para reformar las leyes financieras, entre ellas la de convertir en deuda pública los 65,000 millones de dólares utilizados para salvar al sistema financiero de una bancarrota inminente por la crisis de 1994 mediante la compra de cartera vencida y el control de los bancos en quiebra.

Las propuestas de los partidos sobre el FOBAPROA presentan suficientes aproximaciones y coincidencias, como la reducción de la deuda, la revisión de las operaciones para detectar irregularidades y el castigo a los manejos fraudulentos.

La oposición discrepa sobre el contenido esencial de la propuesta presidencial, a la que consideran 'inadmisible' en los términos en que fue presentada.

Mientras que el PRI busca "mejorar" la iniciativa del Gobierno, el PRD rechaza convertir el monto de Fobaproa en deuda pública y convoca a una consulta popular y el PAN acepta negociar una parte de la deuda bajo el control del Congreso y rescatar el resto, es decir, obligar a que los deudores paguen.

La oposición, e incluso legisladores y dirigentes del PRI, señalan que es necesario reducir la deuda, revisar las operaciones del rescate, castigar a los responsables, establecer programas de apoyo a deudores y vender los activos que fueron entregados como garantía.

El mismo gobierno ha aceptado la revisión de las operaciones que dieron origen a la deuda para detectar irregularidades y castigar a los infractores de la ley.

También coinciden en la necesidad de reformar las leyes financieras para evitar nuevas crisis, reforzar la vigilancia de los bancos, supervisar rigurosamente sus políticas crediticias para impedir el crecimiento de las carteras vencidas, modificar la legislación para evitar suspensiones de pagos fraudulentas y limitar el secreto bancario.

La discrepancias aparecen cuando se discuten los mecanismos para la aplicación de las diversas medidas, particularmente en los plazos para resolver la propuesta del FOBAPROA, ya que mientras el PRI considera que se debe aprobar cuanto antes y sobre la marcha resolver los fraudes, la oposición antepone el castigo y la reducción de la deuda como condición sine qua non.

Además, existen [illegible] sobre los enfoques y

medios para reducir esta deuda, ya que el PRD descarta en principio la inclusión de las carteras vencidas de las grandes empresas y de [illegible] de dólares. [illegible]

[illegible] el uso de la información [illegible] de los beneficiarios, aquella por vía de [illegible] de los grandes créditos, mientras el PAN y el PRI consideran [illegible] tipo de medidas [illegible] la ley [illegible] bancario y constituyen [illegible]

Por [illegible] los partidos difieren en la [illegible] de las responsabilidades [illegible] de la deuda. [illegible] de los beneficiarios y [illegible] a través [illegible]

[illegible]

9811272

518593
21.8.98
504623
11161

Doc. Claro

a-01

9811272

9811273

150859

16.8.98

507623

11161

México sube intereses y defiende el peso

Presión inflacionaria y vulnerabilidad de la moneda fuerzan alza de encajes

6m 16/8/98

El Economista
Ciudad de México

Acosado por las presiones inflacionarias y por el deterioro del escenario financiero internacional, el gobierno mexicano aumentó, el último lunes, la recaudación de manera compulsiva sobre el sistema bancario en 50 millones de pesos. Adoptada por tercera vez, sólo en este año, la medida fuerza un alza en la tasa de interés y busca evitar que la inflación suba más del 15% durante el '98 y que el tipo de cambio quede por debajo de 9,2 pesos por cada dólar hasta diciembre.

Fue el aumento más severo de la recaudación compulsiva desde marzo, cuando el Banco de México pasó a recaudar 20 millones de pesos. En junio, amplió la recaudación en un 50%.

Para el Banco Central, el alza de intereses es inevitable en el país, ya que la prioridad está, principalmente, en el control de la actual política económica mexicana.

Tres factores inflacionarios provocaron la medida: la politización del escándalo involucrando al Fondo Bancario para la protección del Ahorro, los aumentos en los salarios de los empleados públicos y el alza de precios de la tortillas una especie de panqueque hecho con harina de maíz de presencia cotidiana en la mesa mexicana.

La base monetaria de México es de 100 mil millones de pesos. La recaudación de 50 millones de pesos, según las autoridades del Banco de México, sirvió apenas para frenar la especulación sobre los precios.

Por cuarta vez

Si la medida fuera insuficiente para contener el ascenso inflacionario, un nuevo aumento de la recaudación compulsiva sobre los bancos comerciales podrá determinarse este año. Fuera del país, las inconstancias del mercado asiático, las oscilaciones en Rusia, y el riesgo de baja del yuan, la moneda china, ponen en jaque la estabilidad del tipo de cambio y fuerzan aún más los precios internos.

Como consecuencia de esto, diariamente el gobierno viene evaluando, desde el último día 10, la reacción de los mercados con redoblada atención. Ellos admiten que, en caso de que las presiones cedan, la medida podría ser revista por el Banco de México.

La primera suba compulsiva, en marzo de este año, tuvo como justificación la necesidad de hacer frente a la volatilidad de los mercados internacionales que, como consecuencia, devaluó el cambio del "peso" significativamente a aquella altura. Era una forma de neutralizar el impacto de la baja del ingreso por el gobierno, seguido de un retroceso de la producción de petróleo. Entonces, el gobierno dijo lo mismo que ahora, manifestando la intención de reducir la recaudación compulsiva si el cuadro se revirtiese.

Cuando, por segunda vez al año, subió la recaudación compulsiva bancaria, en junio, el Banco de México creyó ver señales de alza en el costo de vida. ■

*Red de Diarios Económicos

9811273

01-01

Nº DOCUMENTO 9811274

513593

23.8.98

507623

11161

U ECOBT 08-23 00231
amt exg icx

MEXICO-COMERCIO
MEXICO ELIMINA CUOTAS COMPENSATORIAS TRIPOLIFOSFATO ESPAÑOL

México, 23 ago (EFE).- El Gobierno mexicano decidió hoy eliminar el cobro de cuotas compensatorias definitivas por la importación de algunos productos de España y Estados Unidos.

La Secretaría de Comercio y Fomento Industrial (Secofi) resolvió hoy cancelar las cuotas compensatorias de 0,158 dólares por kilogramo legal de tripolifosfato de sodio, exportado por España.

Las cuotas compensatorias que impuestas por la Secofi el 8 de diciembre de 1992, "se eliminarán en un plazo de cinco años, contados a partir de la entrada en vigor de la resolución, y siempre y cuando una de las partes solicite la revisión de la misma".

La Secofi informó que en el caso de los productos de origen estadounidense, se elimina el pago de 4,59 dólares por kilogramo legal por la importación de jeringas hipodérmicas estériles de plástico.

El cobro de aranceles adicionales, del 34 y 25 por ciento sobre el kilogramo de jeringas, fue impuesto el 25 de mayo de 1992.

También se cancela el cobro de 4,59 dólares por kilogramo importado de conectores telefónicos estadounidenses, impuesto el 27 de noviembre de 1992.

"Con estas resoluciones, iniciamos un proceso de depuración de cuotas compensatorias cuya vigencia no se justifica con base en lo dispuesto en la Ley de Comercio Exterior y su Reglamento y el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994", afirmó la Secofi. EFE

mrp/chs/fo

08/23/19-23/98

9811274

01-01

9811275

518593
24.8.98
507623
11161

GS7556

U FOXBT 08-24 00491
icx mun

MEXICO-DEUDA (Previsión)
GOBIERNO MEXICANO DISCUTE CON PARTIDOS RESCATE BANCARIO

México, 24 ago (EFE).- El Gobierno mexicano se reunirá con los dirigentes y legisladores del Partido Revolucionario Institucional (PRI) y de Acción Nacional (PAN para analizar las propuestas sobre el rescate bancario y encontrar una solución consensuada al problema de los 65.000 millones de dólares gastados del erario público a fin de evitar la quiebra de bancos durante la crisis económica de 1995.

"Las propuestas de PAN Y PRI coinciden con la iniciativa del Ejecutivo federal y contribuyen a promover el diálogo y el entendimiento entre las partes", afirmó la Secretaría de Hacienda y Crédito Público (SHCP).

Añadió que "con estas iniciativas avanzamos en dirección correcta para fortalecer el sistema financiero a fin de que responda mejor a las necesidades del desarrollo del país y a los desafíos que plantean las actuales condiciones económicas internacionales", enfatizó el Ministerio de Hacienda.

Los banqueros mexicanos calificaron de "responsables, serias e integrales" las iniciativas del PAN y del PRI y adelantaron que se encontrarán con sus líderes para analizar las propuestas en detalle.

El izquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD) informó de que dará a conocer su iniciativa sobre el reconocimiento como deuda pública de los 65.000 millones de dólares mediante la compra de cartera, propuesta que rechaza y sobre la que ha convocado un referendum entre la población el próximo 30 de agosto.

En los primeros días del mes de agosto, el PRD dio a conocer una lista de 310 cuentas de grandes empresas y ricos mexicanos, que supuestamente se vieron beneficiados con recursos públicos, al no poder pagar sus deudas a los bancos en 1995.

La noche del viernes 21 de agosto, el conservador Partido Acción Nacional (PAN) difundió su propuesta financiera, en la que exige que los mexicanos que cuentan con los recursos económicos suficientes paguen sus deudas cuanto antes, para reducir el costo fiscal del rescate bancario hecho por el gobierno en el periodo 1995-1997.

El gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) propuso por su parte, cambiar el alcance de las excepciones al secreto bancario y la Ley de Quiebras y Suspensión de Pagos.

Los priistas dijeron que es indispensable modificar el alcance del secreto bancario, porque sólo es una medida de confidencialidad al patrimonio de los ahorradores y a las transacciones crediticias.

Afirmaron que es insostenible el actual texto del secreto bancario, cuando el incumplimiento en las obligaciones crediticias ha dado lugar a rescates con recursos públicos.

También señalaron que es indispensable reformar la actual Ley de Quiebras para evitar conductas inmorales de deudores que en forma maquinada evadan el pago a sus acreedores.

El PRI sostuvo que su propuesta busca proteger el ahorro de todos los mexicanos, apoyar a los deudores, reducir la deuda pública del fideicomiso Fobaproa, combatir la impunidad,

fortalecer el sistema financiero en beneficio del crecimiento y el empleo y crear la figura del Defensor de los Usuarios de la banca.
EFE

arp/pz/lm

08/24/09-00/98

01-01

9811275

9811276

518593
24.8.98
507623
11161
11408

DF7884

R E2CRT 06-04 0147?
MUN EXG 10?

MEXICO-COMERCIO
DEFICIT POR 697 MILLONES DOLARES EN BALANZA COMERCIAL EN JULIO

Mexico, 24 ago (EFE).- El deficit comercial de México con el exterior durante el mes de julio ascendió a 697 millones de dólares, con lo cual el deficit comercial acumulado en el primer semestre se situó en 2.583 millones de dólares, informó hoy la Secretaría de Hacienda.

Hacienda explicó que el aumento del deficit, que en junio fue de 454 millones de dólares, se debió a la reducción de las exportaciones del sector automovilístico, particularmente de la huelga de la empresa General Motors, además por una bajada en las ventas de productos agropecuarios.

En el informe preliminar sobre la balanza comercial, la institución indicó que en el mes de julio, México exportó mercancías por un total de 9.144 millones de dólares, de las cuales 569 millones de dólares correspondieron a ventas de petróleo y el resto a productos no petroleros.

En el mes de julio, México compró en el exterior un total de 9.834 millones de dólares, lo que significó un incremento del 4,4 por ciento.

En los primeros siete meses de este año, el total de exportaciones de mercancías mexicanas ascendió a 67.257 millones de dólares, el 6,7 por ciento más que en el mismo periodo del año pasado; en cambio en el mismo periodo se importaron productos por un total de 70.839 millones de dólares, un 16,6 por ciento superior a las importaciones del año pasado.

El comunicado precisa que las ventas de productos manufacturados en julio ascendió a 8.092 millones de dólares, de los cuales la industria maquiladora (ensambladora) aportó 4.038 millones de dólares, y 4.154 de la industria no maquiladora.

El Ministerio explica que las exportaciones de petróleo en julio sumaron 569 millones de dólares, lo que significó una bajada del 40,5 por ciento en relación con el mismo mes del año pasado, caída que se originó en una disminución del volumen exportado y a la caída del precio del crudo mexicano.

La minería no petrolera fue de 54 millones de dólares, lo que significó un alza del 4,5 por ciento en relación con el mismo mes del año pasado.

Las exportaciones agropecuarias ascendieron a 333 millones de dólares, el 23,4 por ciento más que el mismo mes del año anterior, sin embargo, las ventas en julio fueron menores en 144 millones de dólares a las de junio.

Las exportaciones de [illegible] manufacturadas significaron el 90,2 por ciento; petrolíferas, el 6,2; las agropecuarias, el 3,5.

En julio las importaciones [illegible] 7.395 millones de dólares, lo que significó un alza del 9,5 por ciento, [illegible]

Las importaciones de bienes de consumo sumaron 892 millones de dólares, el 27,3 por ciento más que en el mismo mes [illegible]

Las importaciones de [illegible] para la industria aumentaron el [illegible] en julio [illegible] por ciento [illegible] capital [illegible]

Doe. Cloro

EMPLEO MUNDIAL PARA FINES DE MARZO PERO SEGUNDO SEMESTRE

9811277
518593
25.8.98
507623
11161

Doc. Ilegible (claro)

9811277

9811278

518593
95.8.98
507623
11161

A DIARIO [illegible]
Art 808 DF

MERCADO INTERBANCARIO

FUERTE ALZA EN TASAS INTERES DE INSTRUMENTOS DEUDA PUBLICA

[illegible] 20 ago (EFE).- Las tasas de interés de los principales instrumentos de deuda pública que determinan el nivel de las tasas de interés bancarias, los Certificados de la Tesorería (CETES), registraron un fuerte incremento en todos sus plazos, informó hoy el Banco de México.

El Banco Central indicó que durante la subasta de hoy, martes, los CETES a 28 días registraron un alza adicional de 5.16 puntos porcentuales para situarse en el 27,16 por ciento anualizado, mientras que el de 91 días se colocaba en el 28,01 por ciento.

Ayer, los instrumentos con plazo a 91 días aumentaron sus rendimientos en 3,94 puntos porcentuales para situarse en el 22,87 por ciento, en tanto que los de 28 días registraron un rendimiento del 20,70 por ciento.

Las tasas de interés de los CETES se dispararon después de que el pasado viernes el Banco de México sorprendió al elevar en 1% por ciento por el fin de frenar las presiones sobre la volatilidad de los mercados financieros y los ataques [illegible]

El Banco de México dijo hoy, mediante un comunicado, que [illegible] la fuerte volatilidad en los mercados financieros de México y del mundo derivada de la crisis asiática que se [illegible] y [illegible] la [illegible] necesaria.

Por otra parte, la tasa de los CETES a 182 días se ubicó en un rendimiento de 29,77 por ciento, mientras que la subasta anterior, los bonos a dos años registraron un [illegible] del [illegible]

Los CETES [illegible] se situaron en el [illegible]

Doc. Claro

01-01

9811278

MEXICO CITY, [illegible]

AJUSTE ESTRUCTURAL HA DEJADO SALDO NEGATIVO EN ECONOMIAS

[illegible] ajuste estructural han dejado un saldo global negativo [illegible], afirmó a EFE el salvadoreño Roberto Rubio, presidente [illegible] Internacional de Organizaciones Civiles, una red [illegible] que evalúa programas con el apoyo del Banco Mundial (BM).

Los ajustes han [illegible] económicos, sociales, y también políticos, que fue durante el primer Foro de Evaluación Ciudadana [illegible] Ajuste, que se celebra en la ciudad de Manila con la asistencia de legisladores y representantes de [illegible] de Organizaciones No Gubernamentales (ONG).

Representantes de unas 50 ONG participan en este Foro de evaluación ciudadana, que durante ayer y [illegible] hoy, que revisará los efectos de [illegible] de programas de ajuste estructural aplicados los últimos 15 años, según explicaron los organizadores.

En declaraciones a EFE, Rubio puso énfasis en los costes macroeconómicos del ajuste al considerar que, si bien en algunos países "hay estabilidad, también se generaron de forma irresponsable semillas como la privatización y desregulación del sistema financiero, que provocan desórdenes a nivel mundial".

Los participantes en el Foro coincidieron en que el objetivo central de los programas de estabilización macroeconómica aplicados a partir de 1982 en distintos países fue asegurar el servicio de la deuda externa, sin importar que los planes frenaran el crecimiento y desarrollo de estas naciones.

Doc. claro

Rubio encabeza actualmente la Red Internacional para la Revisión Participativa del Ajuste Estructural (SAPRIN), formada por 1.200 organizaciones de 65 países del mundo y reconocida por el Banco Mundial.

Esta red trabaja con el BM en la revisión de las políticas macroeconómicas aplicadas por esta institución, después de que el Banco reconociera que sus programas no estaban logrando el efecto deseado de reducir la pobreza, explicó Rubio.

El Banco Mundial es una institución multifacética "que se ha dado cuenta de que la política mundial a nivel económico necesita cambios y que el mundo está en un proceso de transformación con gran desarrollo de tecnologías", agregó.

El experto reconoció que, si bien el BM tiene sus propias metodologías para revisar los impactos de estas políticas, también es importante que se respete el derecho de los ciudadanos a participar en el estudio de los efectos de estas iniciativas.

"Dentro del BM hay sectores que abogan por buscar y aplicar cambios positivos en los programas de ajuste estructural, aunque hay otros que insisten en que se han cumplido los objetivos de reducir la pobreza", sostuvo el experto.

En este sentido, Rubio manifestó que la Red SAPRIN busca que los gobiernos permitan y promuevan la participación de los organismos civiles en el diseño y aplicación de los programas de ajuste.

Puntualizó que los fondos internacionales que se destinan a estos programas de ajuste se origina fundamentalmente en contribuciones fiscales de los ciudadanos, "lo cual les da derecho a opinar sobre el destino que se dará a los recursos".

Destacó que en América Latina sólo el gobierno de Ecuador aceptó en su momento la participación social en la aplicación de sus programas de ajuste, mientras que en El Salvador, las autoridades se retiraron a mediados del ejercicio.

Rubio comentó que la Red SAPRIN también intentó, sin éxito, buscar la participación social en los programas de ajuste aplicados por los Gobiernos de Honduras, Brasil y Argentina.

El experto afirmó que la [illegible] de las políticas de ajuste que se [illegible] un buen momento para permitir la participación de los ciudadanos.

"Estas nuevas políticas se encuentran desorientadas y es buen momento para que ese derecho se ejerza, para decir "vamos a otro rumbo, porque a donde vamos vamos a acabar como los dinosaurios, como una especie extinta", añadió el experto salvadoreño. EFE

jcm.mar/[illegible] jrf

02/08 '98-07:32

9811279

518553
25.8.98
507623
11161

9811279

01-01

9811280

518593
25.8.98
507623
11161
11300

ENT

DP7878

R ECOGT 08-25 0025Z
AMT EXG ICX

MEXICO-INFLACION
PRECIOS AUMENTARON 0,52 POR CIENTO PRIMERA QUINCENA DE AGOSTO

México, 24 ago (EFE).- La inflación de México durante la primera quincena de agosto fue del 0,52 por ciento en relación con el mes de julio con lo cual, el índice acumulado en lo que va de este año rebasó el 10 por ciento, informó hoy el Banco de México.

El Banco emisor destacó que la inflación durante la primera mitad del mes de agosto es inferior a la que se registró en el mismo periodo de junio y julio, que fue del 0,76 y del 0,55 por ciento respectivamente.

Durante este año, el Indice de Precios al Consumidor osciló entre el 2,18 por ciento en enero y el 0,80 por ciento en mayo.

El Banco de México precisó que los aumentos más significativos en julio se registraron en artículos de gran consumo como los alquileres de vivienda, libros de texto, ropa, medicamentos, tarifas eléctricas y telefónicas y gasolinas.

El Banco central precisó que los precios de la cesta básica, que incluye los precios de un centenar de productos que compra una familia promedio durante la primera quincena de agosto, fue del 0,64 por ciento.

El mayor incremento de la inflación en junio correspondió a la ciudad de Tapachula, en el estado de Chiapas, con el 1,30 ciento, y los niveles más bajos se registraron en la Ciudad de México, con el 0,46 por ciento.

Las autoridades pronosticaron en su estrategia económica una meta de inflación para este año del 12 por ciento, en tanto que el año pasado fue del 15,7 por ciento, pero los expertos consideran que la inflación podría situarse en el 15 por ciento. EFE

jrm/bn/JMA

08/25/01-03/98

Doc. claro

01-01

9811280

ENT
CR

9811281
519593
26.9.98
507623
11161

PRODUCCION BIENES 406.000 MILLONES DE ARTS PRIMER SEMESTRE

[illegible] producción bienes y servicios por valor de [illegible] millones de dólares, [illegible] millones de dólares [illegible] durante el primer semestre del año, según [illegible].

Según los datos [illegible] por el Instituto Nacional de Estadísticas (INDEC), [illegible] durante el primer semestre del año [illegible] por ciento [illegible] igual período del año anterior.

El sector [illegible] producción de bienes por 177.917 millones de dólares [illegible] millones de dólares, en el período de referencia [illegible] que representó [illegible] del PIB nacional en valores básicos.

La industria, [illegible] por la manufacturación [illegible], la generación de electricidad, gas y agua, y la minería, aportó un PIB de 74.291 millones de dólares [illegible] millones de dólares del PIB total.

Por su parte, [illegible] generó un PIB de 110.115 millones de pesos, [illegible] millones de dólares, lo que representó una contribución al PIB [illegible] por ciento.

El sector minero produjo un PIB medido [illegible] por 41.081 millones de pesos [illegible] millones de dólares, [illegible] al 1,2 por ciento del PIB total. [illegible] producción alcanzó un valor [illegible] pesos unos 15.448 millones de dólares, [illegible] millones de pesos unos 12.446 millones de dólares, lo que significó una [illegible] por ciento.

La generación de electricidad, gas y agua sobrepasó a 37.405 millones de pesos, unos 4.100 millones de dólares, [illegible] del PIB total.

El [illegible] producción de [illegible] 17.036 millones de pesos unos 11.722 millones de dólares en el primer semestre del año, el 21,7 por ciento del PIB total.

Por otra parte, [illegible] que incluye a un amplio sector de la economía, [illegible] 71.428 millones de pesos, [illegible] millones de dólares, registrando [illegible] y de alquiler, servicios financieros, [illegible] y de comercio, [illegible] 16 por ciento [illegible] 1.000.000 millones de pesos unos 100.000 millones de dólares [illegible] del PIB [illegible].

Doe. Claro

9811281

ol-ol

9811282

518593
26.8.98
507623
11161

CRI

PAN PROPONE MECANISMO PARA REABSORBER MONTOS RESCATE BANCARIO

M. Méx. 18 ago (EFE).- El **Partido Acción Nacional (PAN)** propuso hoy la creación de un mecanismo [illegible] para reabsorber el costo fiscal del rescate bancario, que asciende a billones de pesos.

La propuesta del PAN surgió en la sesión semanal de nueva [illegible] luego que el [illegible] de la cartera vencida que mantienen el Fondo Bancario de Protección al Ahorro (FOBAPROA), [illegible] que [illegible] por los deudores.

explicó el **diputado Fauzi Hamdam Amad.**

Una vez [illegible] ante [illegible] el Instituto para el Rescate de Empresas Bancarias, el mecanismo propuesto por el PAN, evitaría [illegible] de la cartera vencida de los bancos, con la finalidad de [illegible] el valor económico de sus activos.

Los [illegible] a sus deudas el [illegible] un plazo mínimo de 10 años, en el [illegible] pagos [illegible] correspondan al pago de la actual cartera en sustitución de los pagarés vigentes que [illegible] el FOBAPROA.

Bajo la vigilancia [illegible] del Congreso, el Instituto tendría como objetivo principal lograr el máximo valor de recuperación de los activos mediante [illegible] operaciones de [illegible], subasta pública, remate y venta de cartera y bonos.

Una vez [illegible] los plazos señalados, los bancos que no [illegible] [illegible] pagar la deuda vencida se verían obligados a [illegible] [illegible] por el [illegible] [illegible] los bancos con el Instituto, la [illegible] del PAN [illegible] la [illegible] [illegible] [illegible]

9811283

150027

24.8.98

507623

11161

México: caída del peso presiona al gobierno

BF 24/8

México (ANSA, DPA, Bloomberg) - El gobierno mexicano estará bajo fuerte presión esta semana para estabilizar la economía, duramente sometida a los altibajos de los mercados internacionales, y que llevó al derrumbe de la Bolsa y a una caída histórica de la cotización del peso el viernes pasado. La oposición y el oficialismo pidieron al gobierno evitar un nuevo recorte al presupuesto de este año, originalmente de u$s 100.000 millones, y que fue reducido en tres ocasiones, por un total de 4.000 millones de dólares.

El viernes, el dólar rebasó la barrera psicológica de los 10 pesos, una cotización histórica, mientras la Bolsa llegó a perder hasta 8 por ciento en sus momentos más críticos, en una escalada que afectó todos los mercados latinoamericanos, a causa sobre todo de la crisis rusa.

«Hay que evitar un cuarto recorte decidido de manera precipitada», dijo Jorge Calderón, senador del izquierdista Partido de la Revolución Democrática.

Los legisladores también llamaron a evitar «una intervención permanente» del Banco Central para evitar la caída del peso. El viernes, el gobierno tuvo que «inyectar» 200 millones de dólares para frenar la drástica caída de la moneda nacional.

• **Monto**

«Las intervenciones del gobierno y del Banco Central deben ser transitorias, momentáneas, cortas en el sentido de que no impliquen un monto de recursos muy grande», sostuvo el senador Melchor de los Santos, del gobernante Partido Revolucionario Institucional.

El sector empresario, a su vez, consideró insuficiente las medidas de restricción del circulante monetario que el gobierno ha adoptado para enfrentar el llamado efecto dragón, porque dispara las tasas de interés a niveles «incompatibles con un crecimiento fuerte de la economía».

01-01

9811283

9811284

518593
26.8.98
567623
11161

NW7147

R ECOBT 08-26 00295
ECE ICX EXC MUN

MEXICO-BOLSA
FUERTE CAIDA DE BOLSA MEXICANA ARRASTRADA POR MERCADOS MUNDO

México, 26 ago (EFE).- La Bolsa Mexicana de Valores cerró hoy, miércoles, en 3.254,44 unidades, después de una jornada con una pérdida de 114,35 puntos, lo que representó una variación a la baja del 3,39 por ciento en relación con la apertura.

Durante la jornada bursátil, los operadores intercambiaron 139,2 millones de acciones por un importe de 1.017,1 millones de pesos (unos 103 millones de dólares), de un total de 83 empresas, de las cuales 6 cotizaron al alza, 66 registraron pérdidas y 11 permanecieron estables.

Al comienzo de sus operaciones, la Bolsa Mexicana registró una fuerte caída, que llegó al 4 por ciento en las dos primeras horas, aunque posteriormente, tuvo un ligero repunte para luego volver a caer y cerrar con la pérdida del 3,39 por ciento.

Las acciones con mayores alzas fueron las de la empresa Industrias Monterrey (IMSA UBC), con el 3,49 por ciento; seguidas por las acciones del Grupo Empresarial Privado Mexicano (GEPM B), con el 2,43; y finalmente, del Grupo Industrial Maseca (GRUMA B), con el 2,30 por ciento.

Por el contrario, los títulos con mayores pérdidas fueron los del Grupo Financiero Banamex Accival (BANACCI L), con el 13,89 por ciento; seguidas por las acciones del Grupo Financiero Invex en sus series A y B (INVEX A y B), con 14,92 por ciento, para ambas.

La mayor parte de los sectores registraron fuertes pérdidas, de las cuales la más alta fue servicios con el 7,50 por ciento, seguido de varios con el 3,00 y la industria de la construcción con el 4,38 por ciento.

Las acciones mas operadas durante la jornada, fueron las de la empresa Teléfonos de México, (TELMEX L) y del Grupo Financiero Bancomer (GFB B), por 110 millones de pesos (unos 11 millones de dólares) para la primera y de 100 millones (unos 10 millones de dólares). EFE

jrm/bh

-Doc. claro-

9811284

01-01

9811285

518593
26.8.98
507623
11161
11329
11408

FB2627

R ECOST 08-26 0032Z
ICX MUN EXB

MEXICO-COMERCIO
PERDIDOS 30.000 EMPLEOS EN COMERCIO POR ECONOMIA INFORMAL

México, 26 ago (EFE).- El líder del comercio organizado, José Antonio Fernández González, aseguró hoy que en los últimos cinco años cerraron 3.000 comercios en la capital mexicana y se perdieron 30.000 empleos a consecuencia de la competencia desleal de la economía "informal".

Fernández dijo ante el presidente de México, Ernesto Zedillo, que el comercio callejero afecta a las empresas porque ofrece sus productos al amparo de la corrupción y sus mercancías tienen un origen dudoso y precios que distorsionan el mercado.

En el contexto del CXXIV aniversario de la fundación de la Cámara de Comercio de la Ciudad de México, Fernández demandó controles más estrictos para sancionar la violación de las leyes de comercio y castigar a los delincuentes.

Denunció que el comercio informal se nutre de la falsificación, de la piratería, el contrabando y la mercancía robada a miles de vehículos cada año y a cerca de cien comercios asaltados cada día en la capital mexicana.

En el primer semestre del año, el 32 por ciento de los comerciantes de la capital mexicana fueron víctimas de asaltos en sus establecimientos y 'muchos padecieron la forma más humillante de vejación: el secuestro', denunció Fernández.

Doc. claro

El dirigente calificó como 'preocupante y peligroso' que en México existan dos tipos de economía, 'una que vive dentro de la ley, y otra que se mueve al margen de ella. Lo grave es que la ilegal toma cada día más fuerza", apuntó.

Fernández señaló que la inseguridad crece por la impunidad de las bandas que colaboran con quienes tienen la obligación de combatirlas y mostró la satisfacción de los comerciantes por los esfuerzos del gobierno para combatir la delincuencia.

El dirigente se manifestó también a favor de una reforma fiscal que responda a las necesidades del desarrollo económico, que estimule la actividad y ayude a corregir las injusticias para que el país mejores su nivel de competitividad en el plano internacional.
EFE

jtm/mor/fm/bm/jrg

06/26/23-06/98

9811285

01-01

9811286

518593

26.8.98

507623

11161

X00674

R ECO057 08-26 00410
mun exg icx

MEXICO-ECONOMIA
ZEDILLO: MEXICO, MEJOR PREPARADO PARA AFRONTAR INESTABILIDAD

México, 26 ago (EFE).- El presidente de México, Ernesto Zedillo, reiteró hoy que la economía mexicana tiene bases sólidas que le permitirán afrontar mejor que otras naciones las "consecuencias negativas de la inestabilidad financiera" y seguir creciendo de manera "firme y prolongada".

Los mexicanos "nos hemos esforzado en edificar las bases sólidas para un crecimiento perdurable de nuestra economía", afirmó Zedillo, que asistió a la conmemoración del CXXIV aniversario de la Cámara de Comercio de la Ciudad de México.

Estas bases "nos han permitido y nos van a seguir permitiendo afrontar mejor que otros países en desarrollo las consecuencias negativas de la inestabilidad financiera internacional", que se ha agudizado en días recientes como resultado de los acontecimientos en Rusia, indicó el presidente.

México es una economía abierta "y, por ello, expuesta a los fenómenos que ocurren en la economía global en la que participamos: efectos tanto positivos como algunas veces negativos", sostuvo Zedillo ante los comerciantes de la capital mexicana.

Afirmó que estos fenómenos "nos encuentran mejor preparados para afrontarlos con la mayor seguridad y confianza" gracias al esfuerzo de los sectores productivos y a la disciplina fiscal y monetaria "que hemos mantenido y seguiremos manteniendo".

Zedillo destacó que "como nunca antes", México ha fortalecido su capacidad exportadora no petrolera y que, a diferencia de otros momentos, el país no tiene grandes vencimientos de deuda comprometidos con el extranjero a corto plazo.

Doc. claro

También, y "a diferencia de otras ocasiones", las reservas monetarias en dólares son muy importantes y el régimen de libre cambio con ajuste flexible del peso "permite a la economía superar las dificultades a menor costo", apuntó.

Zedillo destacó que la "certidumbre en la fortaleza de nuestra economía" este avalada por indicadores como el crecimiento del 5,4 por ciento en el Producto Interno Bruto (PIB) registrado durante el primer semestre y la continuada recuperación del empleo.

Estos indicadores son un activo para propiciar acuerdos de largo alcance que permitan trabajar con "la certeza de que nuestra economía puede seguir creciendo de manera firme y prolongada como lo demandan los desafíos del siglo que está por comenzar".

El presidente ratificó que la de México es una economía de mercado con compromiso social que promueve actividades productivas para crear los empleos que demanda la población y genera los recursos para satisfacer las necesidades más apremiantes. EFE

[illegible]

9811286

01-01

9811287

150025
26.8.98
507623
11161
11300

Fantasma inflacionario preocupa en México

LN 2618

Por Jonathan Friedland
Redactor de The Wall Street Journal

MÉXICO — En los últimos tiempos, el gobernador del Banco de México (Banxico), Guillermo Ortiz, se había caminando por una cuerda floja.

La fuerte caída del peso amenaza con desatar una aguda inflación que podría destruir el aumento real de los salarios que los sufridos trabajadores mexicanos obtuvieron en los últimos meses. Al mismo tiempo, las tasas más altas de interés, que podrían atraer de vuelta a los inversionistas y controlar la inflación, añadirían nuevas tensiones al debilitado sistema bancario del país.

Hasta ahora, Ortiz avanza con cautela. El Banco de México está alentando al mercado a subir las tasas de interés, pero lo está haciendo de una forma que indica que espera que la presión sobre el peso sea sólo temporal. El viernes, en su momento más débil, el peso había caído a cerca de 10 por dólar y cerró a un nivel 17,2% inferior al de comienzos de 1998. Desde entonces ha recuperado terreno, y ayer cerró a 9,61.

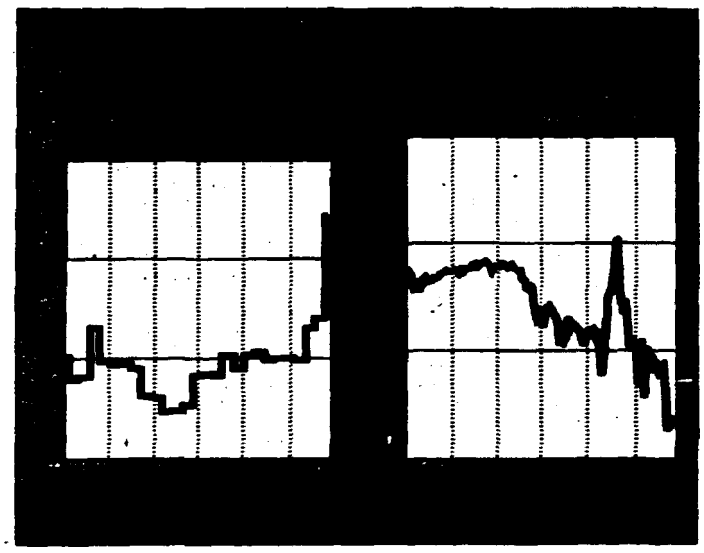
"El banco central está tratando de compartir el costo de defender la economía, entre una tasa de intercambio más débil y tasas de interés más altas", dice Gray Newman, economista para América Latina en Merrill Lynch & Co. "Pero al hacerlo, ha dejado a los participantes del mercado confundidos sobre su intención principal".

Autoridades del Banco de México, o Banxico, dicen que creen que el sistema de tasa de intercambio flotante de México, establecido después de la costosa devaluación del peso de 1994, ha ayudado al país. "Creemos que eventualmente la tasa de intercambio volverá a los fundamentos económicos", dice una autoridad.

Banxico no tiene una meta para el valor del peso a fines de año, pero el equipo económico del presidente Ernesto Zedillo ha establecido una tasa indicativa de 9,2 pesos por dólar de EE.UU., para fines de planificación. La mayoría de los economistas privados dice que esta cifra es bastante optimista.

No obstante, lo que está claro es que la inflación ya está aumentado. Esto no es buena noticia para el gobierno de Zedillo, que considera uno de sus mayores logros económicos la reducción de la inflación desde un 52%, en 1995, a un promedio del 15,3% durante los primeros cinco meses de este año. Esta reducción en los precios ha permitido a los trabajadores recuperar parte del poder adquisitivo que perdieron después de la crisis de fines de 1994.

Pero informaciones más recientes muestran que la inflación está aumentando, y la mayoría de los economistas espera que el alza en los precios se acelere, a medida que la depreciación del peso hace sentir sus efectos en la economía. Esta es una de las principales preocupaciones de la principal organización sindical, la Confederación de Trabajadores de México (CTM). "Estamos muy preocupados de que vayamos a perder las tasas de inflación manejables", dice el principal portavoz de la CTM, Netzahualcoyotl De La Vega. "Pero las tasas de inflación más altas también afectarían negativamente a los trabajadores", agrega. Las tasas más altas de inflación también son lo que los bancos mexicanos menos necesitan en estos momentos. El debilitado sector bancario estuvo a punto de desplomarse después de la devaluación del peso, y ahora ha sido fortalecido con inyecciones de capital extranjero. Pero todavía debe compartir la carga de resolver hasta US$65.000 millones en préstamos morosos hechos antes de la caída de la moneda. Unas tasas de interés más altas aumentarían el costo de esa deuda y reducirían los márgenes de ganancia de los pocos préstamos nuevos que han estado haciendo.



Los analistas sospechan que ésta es la preocupación principal que queda de manifiesto después de la reacción tentativa que tuvo el Banco de México frente a la caída del peso. Hasta fines de la semana pasada, Banxico confiaba en lo que se llama el "corto" para guiar el mercado. El "corto" del mercado cambiario es un mecanismo de contabilidad que envía una señal a los acreedores de que la liquidez se está reduciendo y conduce a un aumento en las tasas de interés a corto plazo.

Desde principios de año, Banxico ha aumentado el "corto" diario cuatro veces, y ahora es de 70 millones de pesos. Pero contra una base monetaria de 100.000 millones de pesos, un aumento de ese volumen es "poco más que simbólico", dice Newman, de Merrill Lynch.

Pero a medida que la depreciación del peso se aceleraba, como reacción a las dificultades de Rusia y la presión sobre la moneda venezolana (el otro gran productor de petróleo en América Latina), Banxico actuó más enérgicamente.

La semana pasada, la entidad dijo a los bancos que restringieran la cantidad de créditos otorgados a través del sistema de pago electrónico y luego, el viernes, estableció un máximo del 27% en las tasas de interés. Desde entonces, ha extendido esa medida.

9811287

a1-a1

9811288
150859
26.8.98
507623
1116

La deuda divide a México

Zedillo propone transformar en deuda pública US$ 65 mil millones de créditos de auxilio bancario

Marta González -Espejo
San Pablo

El mes que viene el Congreso mexicano tendrá que decidir el rumbo de un escándalo financiero heredado de la crisis iniciada en diciembre de 1994. Se trata de US$ 65 mil millones de créditos concedidos entonces para rescatar el sistema bancario y hacerse cargo de una gran parte de mora de la clientela, súbitamente afectada por la devaluación del peso y el aumento disparado de los intereses.

En 1995 el gobierno lanzó un programa de emergencia y creó el Fondo Bancario de Protección al Ahorro (Fobaproa), un organismo que inyectó préstamos en los bancos para evitar una bancarrota total, cambiando los créditos vencidos por títulos públicos. En total se concedieron 560 créditos y se comprometieron recursos públicos por unos US$ 65.000 millones. No se planteó públicamente quién ni cómo se iban a pagar. La venta de los activos dados en garantía sólo cubrirían el 30% de la deuda. Ahora el presidente Zedillo propone transformar este valor (establecido en pagarés no negociables), en deuda pública, convirtiéndolos en títulos negociables y amortizables a largo plazo. Si se concretizara esta medida, la deuda pública aumentaría desde un 20% hasta un 40% del PIB, pero los bancos podrían aprovechar para recaudar fondos y el gobierno podría amortizar su deuda en un largo periodo.

Sin embargo este proyecto, presentado en marzo en el Congreso, se ha topado con una barrera: la oposición, encabezada por el PRD (Partido de la Revolución Democrática) que controla la cámara desde julio del año pasado. Una novedad en la democracia mexicana que llevaba 70 años dominada por el gobernante Partido Revolucionario (PRI).

El PRD critica la falta de transparencia de este caso y considera que buena parte de los créditos concedidos fueron adjudicaciones irregulares o fraudulentas. Ha divulgado una lista con 336 empresarios que supuestamente se habrían beneficiado de la ayuda oficial y asegura que solamente aceptará transformar en deuda pública aquellos créditos que se demuestren regulares.

La opinión pública se muestra cada vez menos condescendiente con el caso. En las últimas semanas se han producido manifestaciones exigiendo el esclarecimiento del escándalo en las calles de la Ciudad de México.

El gobierno se ha comprometido a dar el máximo de informaciones a la comisión investigadora oficial. Pero las recientes medidas económicas adoptadas para hacer frente a las dificultades que el escenario externo impone al cambio mexicano, prometen elevar aún más la temperatura del escándalo. ■

Índice de créditos atrasados con relación al total de préstamos concedidos (en % del total)

MEXICO	
Bancos	Créditos vencidos
Banacci B	19,3
GB Bancomer	15,4
GB Serfin ADR	20,9
GB Banorte	15,9

BRASIL	
Bancos	Créditos vencidos
Bradesco	2,9
Itaú	1,2
Unibanco	2,2

CHILE	
Bancos	Créditos vencidos
Santiago ADR	0,7
Santander Chile ADR	1,2
Edwards	0,6

JAPON	
Bancos	Créditos vencidos
Daiwa	8,2

ESTADOS UNIDOS	
Bancos	Créditos vencidos
Citicorp	1,1

Fuente: Morgan Stanley Dean Witter Research

Una banca fragilizada

Se calcula que hay unos [illegible] millones de americanos con créditos pendientes. El impago, sin embargo, no es una novedad en este país que desde hace tiempo presenta un sistema bancario frágil. En 1982, cuando la deuda latinoamericana estalló, el subdesarrollo convirtió en el principal cliente de los prestamos. Así que en los 90, cuando el gobierno de Salinas de Gortari las privatizó, ya estaban en una situación deli- [illegible] 74,9%, alentando un boom inmobiliario [illegible] novedad fue el programa de socorro, que ahora Zedillo tiene que [illegible] (M.G.E.)

-Doc. Con parte oscura-

9811288

01-01

9811289

FECH 27.8.98

11161

Financiamiento fiscal en México

CIUDAD DE MÉXICO. Mientras el Gobierno y la oposición siguieron confrontados esta semana respecto al fracasado programa de rescate bancario, investigadores académicos pronosticaron que el Gobierno podría ordenar un cuarto recorte al presupuesto público del presente año y un aumento general de precios y tarifas de bienes y servicios.

"El Gobierno no retirará la iniciativa presidencial sobre el Fobaproa", dijo el secretario de Gobernación, Francisco Labastida, el jueves, tras concluir la reunión de la Mesa de Alto Nivel que reúne a representantes del gobierno y legisladores de los partidos políticos.

La iniciativa gubernamental pretende convertir en deuda pública pagadera por 65 mil millones de dólares contraídos por el Banco de Fondo Bancario de Protección al Ahorro, lo que es rechazado por la oposición.

Por su parte, la Secretaría de Hacienda (ministerio de Economía) comprometió a entregar "la mayor cantidad de información que pueda", pero admitió que no hubiera nombres de los presuntos beneficiarios de los créditos.

Analistas, junto, investigadores académicos del Instituto Tecnológico de Administración de Monterrey, anticiparon que el gobierno podría ordenar un cuarto recorte al presupuesto público del presente año y un aumento general de precios

El doctor Armando Pérez Gea [illegible] que [illegible] "insuficiente" [illegible] el gobierno en tanto al precio del barril de petróleo, que hasta finales año pasado [illegible] un promedio inferior de 11 dólares. Consideró que este año, [illegible] podría [illegible] un recorte presupuestal, ahora [illegible] 4,500 millones de pesos [illegible] millones de dólares), y un [illegible]

d-01

-Doc. oscuro-

9811289

9811290
518593
27.8.98
509623
11161

DF6200

R ECOBY 08-27 00374
mun exg ica

CENTROAMERICA-MEXICO
ESTUDIAN PUNTOS "SENSIBLES" Y DESGRAVACION PARA LIBRE COMERCIO

Tegucigalpa, 27 ago (EFE).- México y el Grupo CA-3 de Centroamerica estudian desde hoy, miércoles, en Tegucigalpa una propuesta de desgravacion arancelaria y puntos "sensibles" que siguen pendientes de acuerdo en las negociaciones del tratado de libre comercio, que prevén firmar este año.

Las comisiones negociadoras del CA-3 (Honduras, El Salvador y Guatemala) y de Mexico esperan emprender el 7 de septiembre próximo el intercambio de listados de productos que estarán sujetos al libre comercio, dijeron a EFE fuentes oficiales.

Por ahora, ningún producto esta excluido del proyecto de tratado, contrario a lo que afirman sectores empresariales de Honduras, dijo el jefe negociador de México, Eduardo Solis.

Empresarios hondureños temen que México restrinja el acceso de productos como el azúcar y la carne, de los cuales ese pais tiene grandes excedentes.

Los grupos negociadores iniciaron hoy en un hotel de la capital hondureña la decimoprimera ronda de conversaciones para lograr el acuerdo comercial, que terminará el próximo viernes.

El jefe de la delegación de Guatemala, Raúl Trejo, declaró que hay "importantes avances" en las 12 mesas de trabajo, de las cuales tres ya concluyeron la elaboración de los textos correspondientes, y en las otras nueve quedan 'puntos sensibles".

En la cita se continúa la elaboración de los textos normativos del proyecto de tratado y el Grupo CA-3 afina la propuesta de desgravación arancelaria que presentará a México.

Trejo adelantó que se prevé plantear una desgravación automática del 40 por ciento de las tasas vigentes al momento de entrar en vigor el tratado.

La negociación lleva un avance del 85 al 90 por ciento, según el mexicano Solís, quien precisó que el 7 de septiembre próximo se iniciará el intercambio de listados de productos, unos 600 entre ambas partes, dijeron otras fuentes.

Solís resaltó que los acuerdos de los presidentes de su pais, Ernesto Zedillo, y de Centroamérica en el marco de la reunión Tuxtla Gutiérrez III, que se celebró en El Salvador en julio pasado, dieron un nuevo impulso a las negociaciones.

Los negociadores coincidieron en que se espera suscribir el tratado antes de que termine este año.

La delegación de El Salvador la encabeza Claudia Umaña y la de Honduras Fernando Fiallos. EFE

LAM/LBB/pz/jff

08/27/08-34/98

01-01

98112 90

Nº DOCUMENTO 9811291
TITULO 518593
INGRESO 27.8.98
FECHA 507623
FOLIOS 11161

XE0565

U ECOBT 08-27 00368
mun exg icx

MEXICO-ECONOMIA
MEDIDAS MONETARIAS BANCO CENTRAL PARA FRENAR EFECTOS CRISIS

México, 27 ago (EFE).- El Banco de México puso en vigor hoy nuevas reglas de política monetaria y cambiaria para "contener el efecto perverso de los choques sobre el tipo de cambio, las expectativas inflacionarias, las tasas de interés de mediano y largo plazo y el proceso de abatimiento de la inflación".

En un comunicado de prensa, explicó que "recientemente los mercados financieros nacionales se han visto afectados por la inusitada y prolongada volatilidad en los mercados internacionales, tanto financieros como de mercancías (como es el caso del petróleo)".

Según el banco central mexicano, las perturbaciones externas se han manifestado en una acelerada depreciación del tipo de cambio en muy poco tiempo, lo que ha inducido a revisiones al alza en las expectativas de inflación del mercado, a pesar de las medidas que el instituto emisor ha adoptado en los últimos días.

La primera regla impuesta a partir de hoy por el Banco de México consiste en obligar a las instituciones bancarias a hacer depósitos de 1.250 millones de pesos (unos 138 millones de dólares) diarios hasta acumular 25.000 millones de pesos (unos 2.777 millones de dólares), con un tipo de interés equivalente a la TIIE a 28 días.

La distribución de los depósitos entre las instituciones bancarias se hará en función de sus pasivos totales al cierre de junio, a través de subastas que los bancos podrán ofrecer hasta cuatro veces más al monto asignado.

"El Banco de México repondrá toda la liquidez que retire, mediante operaciones de mercado abierto a muy corto plazo; de ahí que el monto total de recursos en el mercado quedará inalterado", precisa en el comunicado.

Agrega que liberará a los bancos de la necesidad de salir todos los días a recoger dinero para poder fondear títulos de largo plazo que se adquirieron a tasas bajas.

El Banco de México también fraccionará en tres entregas el mecanismo de subasta de 200 millones de dólares, para evitar que pocas instituciones bancarias los absorban por completo, y "de este modo la salida del Banco Central se hace más efectiva".

Con estas medidas, el Banco de México busca provocar efectos inmediatos en el tipo de cambio y en los tipos de interés, variables que se han visto presionados por la contingencia internacional. EFE

mrp/chs/fr

08/27/15-38/98

9811291

01-01

DOCUMENTO 9811292
FOLIO 150483
FECHA 28.8.98
504623
11161

El OBS. 28.Dec.98.

PRECAUCIONES

México adopta previsiones monetarias

El Banco Central retira liquidez de la plaza para contener embates contra el tipo de cambio y mantener la estabilidad

El Banco Central de México puso hoy en vigencia nuevas reglas de política monetaria y cambiaria, para "contener el efecto perverso de los choques sobre el tipo de cambio, las expectativas inflacionarias, las tasas de interés de mediano y largo plazo y el proceso de abatimiento de la inflación".

Entre las medidas adoptadas se obliga a las instituciones bancarias a hacer depósitos de 1.250 millones de pesos (US$ 138 millones) diarios hasta acumular 25.000 millones de pesos (US$ 2.770 millones) con un tipo de interés equivalente a la Tasa de Interés Interbancaria de Equilibrio (TIIE) a 28 días.

Además, la distribución de los depósitos entre las instituciones bancarias se hará en función de sus pasivos totales al cierre de junio, a través de subastas que los bancos podrán ofrecer hasta cuatro veces más del monto asignado.

El Banco Central mexicano explicó en un comunicado que "recientemente los mercados financieros nacionales se han visto afectados por la inusitada y prolongada volatilidad en los mercados internacionales, tanto financieros como de mercancías (como es el caso del petróleo)".

De acuerdo con el Banco de México, las perturbaciones externas se han manifestado en una acelerada depreciación del tipo de cambio en muy poco tiempo, lo que ha inducido a revisiones al alza en las expectativas de inflación del mercado, a pesar de las medidas que el instituto emisor ha adoptado en los últimos días.

"El Banco de México repondrá toda la liquidez que retire, mediante operaciones de mercado abierto a muy corto plazo, de ahí que el monto total de recursos en el mercado quedará inalterado", precisó la institución. (ANSA).

9811292

9811293
518593
31.8.98
509623
11161

FB2939

R ECOBT 08-31 00499
ICX MUN EXG

MEXICO-ECONOMIA
SECTOR FINANCIERO ESTIMA CRECIMIENTO MENOR QUE PRIMER TRIMESTRE

México, 31 ago (EFE).- El sector financiero mexicano estima que la economía crecerá un 3 por ciento en el segundo semestre, cifra por debajo del 5,3 por ciento registrado en los seis primeros meses del año, debido a las turbulencias financieras y las alzas en las tasas de interés.

En conferencia de prensa, el presidente del Instituto Mexicano de Ejecutivos de Finanzas (IMEF), Jaime Collazo, aseguró hoy que el país no vive una etapa recesiva, sino sólo una desaceleración, y auguró un crecimiento del 4 por ciento para 1999.

Explicó que esperan que la gran incertidumbre que viven los mercados financieros internacionales sea superada de 4 a 6 semanas, y afirmó que a finales de este año se habrá dejado atrás la inestabilidad financiera internacional.

El problema actual es Rusia, y en los próximos días se sabrá si este país cae en una profunda recesión o si le van a enviar un paquete de ayuda financiera para pagar sus deudas, y en cualquier caso, dejará de contaminar los mercados financieros internacionales, afirmó.

Collazo indicó que el Instituto había previsto para 1999 un crecimiento del 4,5 por ciento pero, por los problemas financieros internacionales y su impacto en los mercados de México, se prevé una desaceleración moderada.

Sostuvo que las altas tasas y el tipo de cambio del peso mexicano -que llegó a venderse hasta 10,20 pesos por dólar- deberán bajar a los niveles anteriores de la crisis, aunque aclaró que el problema dependerá de la duración de la inestabilidad exterior.

El dirigente del IMEF afirmó que las medidas anunciadas por el Banco de México para establecer una reserva con aportaciones de los bancos por un total de 25.000 millones de pesos (unos 2.551 millones de dólares) han sido positivas y consideró que habrá que esperar a que logren frenar la volatilidad en los mercados.

Negó que México se encuentre al borde de una crisis recesiva similar a la de 1995, ya que las condiciones actuales son completamente diferentes las que existían en 1994, y recordó que en 1995, las tasas de interés crecieron del 16 a más del 80 por ciento.

En relación con el IV Informe que presentará el presidente mexicano, Ernesto Zedillo, ante el Congreso de la Unión, Collazo dijo que no habrá anuncios espectaculares, sino un recuento de los logros de estos cuatro años, aunque afirmó que se deben dar definiciones puntuales en algunos aspectos.

Collazo indicó que el IMEF no considera necesario un cuarto recorte presupuestario, debido a que aún existe un colchón tanto en recursos como en la optimización de los gastos para evitar que se incremente el déficit fiscal del 1,25 por ciento.

Afirmó que se debe avanzar en la propuesta de establecer una política económica de Estado con el consenso de la sociedad y a la que convocó Zedillo hace un año, con el fin de evitar bandazos o cambios de política cada seis años con la llegada de nuevos gobiernos.

Sentenció que México requiere que todos los sectores se "sienten" de una vez por todas, dejen la demagogia a un lado, y comience un proceso de diálogo para avanzar en los problemas pendientes. EFE

9811293

01-01

9811294

518593

31.8.98

507623

11161

NWO146

U ECOBT 08-31 00220
MUN EXG ICX ECE CDE

MEXICO-BOLSA (-5,14)
FUERTE CAIDA DE BOLSA MEXICANA ARRASTRADA POR MERCADOS MUNDO

México, 31 ago (EFE).- La Bolsa Mexicana de Valores registró hoy lunes una fuerte caída, la tercera en el año, al situarse su principal indicador en las 3.991,93 unidades, lo que significó una pérdida de 162,21 puntos, lo que equivale a una baja del 5,14 por ciento en relación con la apertura.

En el piso de remates se intercambiaron 66,4 millones de títulos por un importe de 704,5 millones de pesos (unos 71 millones de dólares) de un total de 91 emisoras, de las cuales 10 ganaron, 66 perdieron y 15 quedaron sin cambio.

Las acciones que registraron las mayores alzas fueron las del Grupo Autrey (ATY ¿) , con el 9,02 por ciento; seguda de los títulos del Grupo Industrial Dina (DINA ¿), con el 8,24 por ciento; y finalemnte de la controladora de farmacias Nadro (NADRO B) con el 6,21 por ciento.

Por el contrario, las acciones con las mayores pérdidas fueron las del Grupo empresarial Sidek (SIDEK B), con el 16,00 por ciento; seguido por los titulos del Grupo Posadas (POSADAS L),con el 14,89 por ciento; y finalmente del Grupo Situr (SITUR B), con el 14,29 por ciento.

Todos los sectores registraron fuertes pérdidas, de las cuales las más significativas fueron las de la industria de la construcción, con el 7,16 por ciento; seguida de comunicaciones y tranportes, con el 6,12 por ciento. EFE

jrm/gcf

08/31/22-18/98

01-01

9811294

DOCUMENTO 9811295
ANEXO
FECHA 31.8.98
VINCULA

ENTRADO
CR

DF9008

R ECOBT 08-31 00401
exg amt icx

MEXICO-DEUDA
EJECUTIVOS: "INADMISIBLES" PROPUESTAS OPOSICION RESCATE BANCOS

México, 31 ago (EFE).- Los ejecutivos de finanzas calificaron hoy de "inadmisibles" las propuestas de la oposición de cargar el costo del rescate bancario a los bancos y a los deudores, y advirtieron que se provocaría no sólo la quiebra de los bancos, sino del todo el país.

En conferencia de prensa, el presidente del Instituto Mexicano de Ejecutivos de Finanzas (IMEF), Jaime Collazo, sostuvo que es urgente que el Congreso solucione cuanto antes la conversión de la deuda del rescate bancario, que asciende a unos 65.000 millones de dólares, y lo convierta en deuda pública.

"No hay solución que no sea convertir la deuda del FOBAPROA en deuda pública", sostuvo.

El presidente del IMEF indicó que no es posible otra solución ya que se pone en juego la viabilidad del sistema financiero en su conjunto y con ello el desarrollo de aparato productivo en general, y aseguró que "no es la banca la que quiebra sino todo el país".

"Los bancos pagarían con su capital, pero los recursos de los ahorradores también se perderían, y el país caería en crisis", afirmó.

Collazo precisó que los partidos deberán dejar de hacer consultas públicas que no contribuyen a la solución del problema, y afirmó que estos problemas no pueden resolverse por este tipo de mecanismos, y conminó a los partidos a no ser irresponsables en este problema.

Explicó que también es urgente que los activos que están en manos del Gobierno deben rematarse lo más pronto posible, para evitar que se deterioren más y se logre una mayor recuperación de la deuda.

El Gobierno mexicano envió desde el pasado mes de marzo una serie de iniciativas de ley al Congreso, entre ellas la propuesta de convertir en deuda pública el costo del rescate bancario con el fin de poder manejarla y capitalizar las instituciones financieras.

Sin embargo, los partidos opositores rechazaron la propuesta e exigieron una investigación sobre el manejo del Fondo Bancario de Protección al Ahorro (FOBAPROA) debido a que consideraron que había operaciones irregulares y fraudulentas.

El Partido Acción Nacional (PAN) pidió que el Gobierno regrese a los bancos las carteras vencidas que fueron entregadas al FOBAPROA y que las instituciones se hagan cargo de ellas.

Por su parte, el Partido de la Revolución Democrática (PRD) realizó ayer domingo una consulta pública, en la cual participaron unos tres millones de personas, de las cuales la más del 9o por ciento se pronunciaron contra la propuesta gubernamental. EFE
JRM/BH/JMA

08/31/22-21/98

9811295

01-01

ARCHIVO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
151100SET98

M E M O R A N D U M Nro. 98/129X4

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : PERERA CHAPPER Juan José

T E X T O : C.I.: 1.904.794-4

F/N.: 29-08-1958

DOM.: Cte. Braga 2605

1997 Trabajó en GALATOUR (Ag. de viajes) habiéndo sido detenido por la Policia por Librar Cheques sin fondo.-

1998 Ex-encargado de operaciones de SOLTUR (Ag.de Viajes)Colonia 981 Ap.101

ORIGINAL

CORREGIDO
F 16/9/98
Inic.: SR

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

001/01

9811297

15 SET 1998

FECHA 16/9/98 INICIAL SR

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

ARCHIVO

CORREGIDO
F. 21,2,00
Inicial
GM

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 14 de setiembre de 1998.-

M E M O R A N D U M 9811298

ASUNTO: Hurto de Armas a Comerciante de C.FLORIDA.

REFERENCIA: Parte de la DNII Nº218 98

ORIGEN: Dpto.I. (Int.) Campo Militar.

TEXTO:

El 11SET98 fué denunciado por parte de Enrique Eugenio **PELUAGA RIGALI** (Comerciante involucrado en un procedimiento que se encuentra llevando a cabo la DNII) que de su comercio sito en Larrobla esq.Antonio Mª **FERNANDEZ**, desconocidos le hurtaron las siguientes armas: 7 cuchillos marca "NIETO", 1 pistola marca "RUGER" cal. 22, 1 pistola marca "CZ" cal.7.65,1 Pistola marca "INTRANTECH" y otra marca "YENINES" cal.22, dos rifles marca "MARLEY", un rifle marca "NORINCO" cal.22, un rifle marca "ARMSCOR", un rifle marca "BEMO"cal. 22, una escopeta de 8 tiros cal. 12, una mira "SIMMONS", un par de binoculares "DYNAMIC", varios cargadores de rifle. varios cartuchos cal.12 con munición y postas y 6.000 cartuchos cal. 22.
Consultado por parte de esta Dirección al respecto el Sub Jefe de Florida manifestó que todas las armas, artículos y municiones salvo la pistola"RUGER" son propiedad del denunciante el que carece de seguros, manifestó ademas que se vienen realizando las averiguaciones de rigor pero que al momento se está dudando de la veracidad de lo denunciado.

Procesado e Sistema DPX
15/09/2000 12
ACIONES

001/03 9811298

15 SET. 1998

DATOS COMPLEMENTARIOS: En un reciente operativo realizado en la C. Florida fueron detenidos cuatro narcotraficantes, siendo identificado uno de ellos, como **Jorge PELUAGA RIGALI**, hermano de **Enrique Eugenio PELUAGA RIGALI**.-

DISTRIBUCION: Original - Archivo
Copia 1 - Campo Militar

El Jefe del Dpto I (Int)

Palmar CASTIGLIONI

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - JEFE DEPARTAMENTO I - República O. del Uruguay

9811298

002

E-1 15/09/2000 INIC TE

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

El Diario - 20/3/98.

El mayor contrabando de drogas introducido al país

En una avioneta ingresaron más de 600 kilos de marihuana y 60 de cocaína

** Tenían su cuartel general en un conocido motel de Florida*
** Cuatro remitidos a prisión; dos de ellos son brasileños*

Florida (especial por Waldemar Giménez Casco y redacción).- Tal cual lo adelantó EL DIARIO en forma exclusiva, en un paciente operativo de la policía local, que se inició el día 3 de octubre de 1997, tuvo pleno éxito en las últimas horas, poniendo al descubierto que de una avioneta que descendió en dos oportunidades en el Aero Club local, se habían bajado unos 600 kilos de marihuana y unos 60 kilos de cocaína. La Policía pudo descubrir decenas de miles de dólares ocultos en el tapizado de un vehículo. Dos floridenses, uno con antecedentes policiales y otras dos personas de nacionalidad brasileña, fueron procesados.

A las 21.15 de este lunes, el subjefe de Policía, Insp. Ronald Fonseca, Insp. Julio Guanteche, comisario Félix Riestra y personal subalterno informó a los medios de comunicación cómo habían desbaratado esta red que operaba en el medio y que proveía de drogas a otros departamentos.

EL DIARIO, único medio de la prensa presente, recogió de la policía actuante los detalles pormenores de las exitosas operaciones realizadas.

Entre otras cosas, los jerarcas policiales señalaron en la ocasión que información obtenida de que presuntamente se estaría ingresando al país algún tipo de droga mediante el uso de una avioneta con matrícula brasileña, la que trasbordada a una camioneta propiedad de una persona oriunda de esta ciudad y en base a otras informaciones recabadas por las cuales se había establecido que personas de nacionalidad paraguaya y brasileñas se reunían en un local de albergue transitorio.

Por tales motivos, las autoridades ordenaron la vigilancia en el mencionado motel, hasta que se pudo proceder a la detención de los sujetos. Una vez en dependencias policiales, los investigadores pudieron saber que uno de los detenidos era un piloto de nacionalidad brasileña, el que confesó haber aterrizado en el Aero Club local en dos oportunidades.

Extraoficialmente EL DIARIO pudo saber que este piloto dijo haber desembarcado unos 600 kilos de marihuana y unos 60 kilos de cocaína. A pesar de los esfuerzos de la policía de este departamento que estaban tras la pista de los narcotraficantes, en aquella oportunidad nada pudieron hacer por desconocer la droga ya que los narcos abandonaron el lugar donde aterrizaron.

VEHICULOS SOSPECHOSOS

Sin embargo, el lunes pasado, como informara EL DIARIO en forma exclusiva, la policía tuvo conocimiento que en un conocido albergue transitorio, ubicado sobre ruta 5 a dos kilómetros de la entrada a la ciudad de Florida, había un movimiento sospechoso de autos y personas por lo que con la orden de allanamiento correspondiente, ingresaron y procedieron a la detención de cuatro hombres, mayores de edad, dos oriundos de esta ciudad y los otros de nacionalidad brasileña.

En ese momento arribaban parte de los accesorios de una camioneta marca Chevrolet G X-Chevy 500-D.L. matriculada en Brasil.

Los presentes supieron que los detenidos se habían trasladado hasta el motel en el auto marca Toyota Corolla, matrícula de Sodimo K-191.141.

Una vez trasladados los detenidos y los vehículos incautados a dependencias policiales, se procedió a efectuar una minuciosa inspección de los rodados, ubicando dentro de la armazón de uno de los vehículos, dos paquetes los cuales contenían en su interior la abultada suma de 30.000 dólares americanos, asimismo una nota de puño y letra de uno de los floridenses involucrados en este hecho.

La ubicación de un poco amanotado dejó al descubierto que el mismo en uno de los vehículos incautados, los detenidos habían transportado drogas.

Acataron los policías que los floridenses dubitaban con pequeños bolígrafos que no estaban preparados para esta especialidad, que eran novatos, pero que seguramente habían introducido en estos dos años varios kilos de estas drogas.

Puestos a disposición de la Justicia los detenidos fueron remitidos a la cárcel, J.P.R. (floridense) y C.A.F. y S.P.S. (ambos brasileños) imputado de la comisión de reiterados delitos previstos por el artículo 31 de la Ley N° 14.294 en calidad de autor y el procesamiento con prisión de J.M.B. (floridense) con antecedentes, -imputado de la comisión del mismo delito en calidad de cómplice-.

El parte oficial

-En un operativo que se inicia el día 3 de octubre de 1997 en virtud de una información obtenida por esta policía de que presuntamente se estaría ingresando al país algún tipo de droga mediante el uso de una avioneta con matrícula brasileña y la cual era trasbordada a una camioneta propiedad de una persona oriunda de esta ciudad y en base a otras informaciones recabadas por las cuales se había podido establecer que personas de nacionalidad paraguaya y brasileñas se reunían en un local albergue transitorio y el tenaz conocimiento el día lunes 16 de la presencia de los vehículos sospechosos, siendo las 15.30 horas un equipo policial se trasladó hasta el local mencionado y procedió a la detención de cuatro personas, del sexo masculino, mayores de edad, dos oriundos de esta departamento y los restantes de nacionalidad brasileña, en el preciso momento que se encontraban arribando partes de los accesorios de una camioneta Chevrolet GX Chevy 500 DL, matriculada en Brasil, habiéndose trasladado los involucrados hasta el lugar con el auto marca Toyota Corolla matrícula de Sodimo K-16.1141. Una vez trasladados los detenidos y los vehículos incautados a dependencias policiales, se procedió a efectuar una inspección minuciosa de los rodados, logrando ubicar dentro del armazón de uno de los vehículos una abultada suma de moneda americana.

Puestos a disposición de la Justicia los detenidos la misma dispuso el procesamiento con prisión de J.P.R. (floridense) y C.A.F. y S.P.S. (ambos brasileños) imputado de la comisión de reiterados delitos previstos por el artículo 31 de la Ley Nº 14.294 en calidad de autor y el procesamiento con prisión de J.M.B. (floridense) con antecedentes, -imputado de la comisión del mismo delito en calidad de cómplice-.

E 15/09/2000 INC TE 003/03

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

9811298

Nº DOCUMENTO 9811299

TITULO Pte. Cardoso se reune com Pte. Equador

PROCEDENCIA 29/7/98

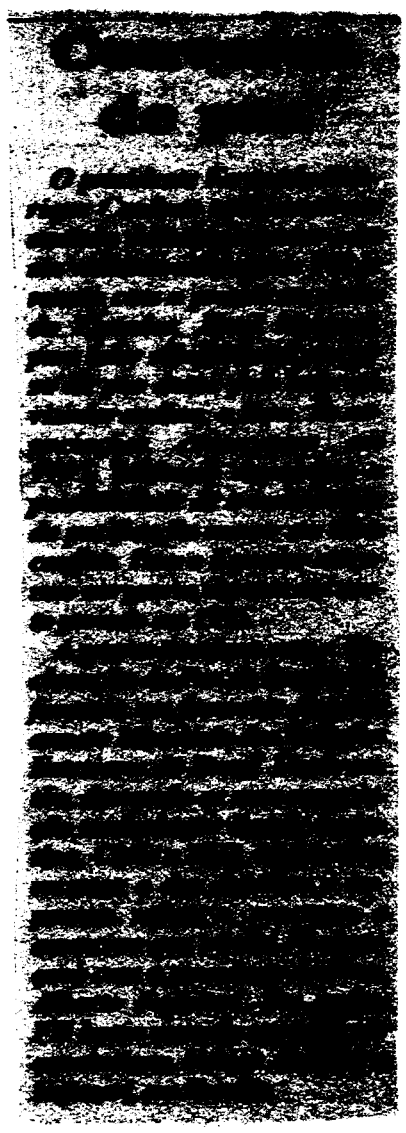
F. CHA DE PRODUCCION 150029

VINCULACIONES 507482

11164

11399 ✓

65838



Poco legible

29/7
Zero Hora

9811299 -

01-01

ORIGINAL

SECRETO

ARCHIVO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
151030SET/1998

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.026/A/98

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
DPTO. I
INTERIOR
CNEL

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

ELMAR CASTIGLIONI

9811300

001/02

SECRETO

Dor. 4.X.

- RIELA TELES , ILIANA
  C.I. 1.275.969-1
  C.C. ARB 10796
  DOMICILIO: MADRESELVA 3900 / 207

- ALMEIDA GAUTRON , ESTELA T.
  C.I. 1.643.631-3
  C.C. BBB 42805
  DOMICILIO: MADRESELVA 3900/207
  OCUPACION: EMPLEADA - ANTEL

9811300

002/02

ID DOCUMENTO 9811301
PUBLIC Cancillería Brasileño no confirma rechazo a
PROC 518593
28/07/98 Embajador de EEUU en Brasilia.
507402
11164
11399
65890

XV4741

R POXBT 07-28 00216
AMT ICX

BRASIL-EEUU
CANCILLERIA NO CONFIRMA RECHAZO POSIBLE EMBAJADOR WASHINGTON

Brasilia, 28 jul (EFE).- El Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil se abstuvo de confirmar hoy, martes, informaciones sobre el supuesto rechazo de este país suramericano al nombramiento de Lee Godfrey como nuevo embajador de EEUU en Brasilia.

La designación de Godfrey habría sido revocada debido a que produjo malestar en medios oficiales brasileños, ya que éste ha sido investigado por la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) de su país, aunque no se precisaron los antecedentes del candidato a embajador, según publicaciones de la prensa local.

"No tenemos ninguna información oficial sobre ese extremo y sólo nos pronunciaremos cuando el nuevo embajador haya recibido el correspondiente beneplácito", dijo a EFE un portavoz de la Cancillería brasileña que pidió no ser identificado.

De acuerdo con distintas versiones Godfrey, del estado de Texas y amigo cercano del presidente de EEUU, Bill Clinton, habría sido propuesto al gobierno de Brasilia, pero el propio candidato desistió ante el rechazo que suscitó su nombre.

Godfrey sustituiría a Melvin Levistsky, que representó a EEUU en Brasilia desde 1994 hasta hace dos semanas y que después de jubilarse en el servicio exterior anunció que se dedicará a la cátedra universitaria en su país. EFE

gta/frl/imt/emr

07/28/15-20/98

Doc Foco Legible 01-01 9811301

SECRETO

ORIGINAL

112

ARCHIVO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
151030SET/1998

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.027/A/98

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
DPTO. I
INTERIOR

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

ELMAR CASTAGLIONI
CORONEL

001/02

9811302

SECRETO

Ver A.4.

- ALVES ARNABAL , LORNA CRISTINA
  C.I. 3.886.500-6
  C.C. HAB 42750
  FECHA DE NAC.: 11/07/70 (RIVERA)
  DOMICILIO: SUIPACHA 1899 / 102

- ALVES , NEY
  C.I. 2.658.341-2
  C.C. HAB 18679
  FECHA DE NAC.: 02/06/38 (RIVERA)
  EST. CIVIL: CASADO
  DOMICILIO: L. GOMEZ 635 (RIVERA)
  OCUPACION: COMERCIANTE

- ARNABAL LECHINI , MARTHA CORINA
  C.I. 980.529-3
  C.C. HAB 29416
  FECHA DE NAC.: 23/03/42 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: L. GOMEZ 635 (RIVERA)
  OCUPACION: COMERCIANTE

- ALVES ARNABAL , MARTHA CARINA
  C.I. 3.278.919-1
  C.C. HAB 35061
  FECHA DE NAC.: 29/01/62 (RIVERA)
  DOMICILIO: FLORENCIO SANCHEZ 1482 (RIVERA)
  OCUPACION: DOCENTE

- ALVES ARNABAL , NEY MIGUEL
  C.I. 3.565.999-9
  C.C. HAB 37255
  FECHA DE NAC.: 30/06/64 (RIVERA)
  DOMICILIO: L. GOMEZ 629 (RIVERA)
  OCUPACION: COMERCIANTE

- ALVES ARNABAL , CLAUDIA JACQUELINE
  C.I. 3.847.557-8 / C:C: HAB 39924
  DOMICILIO: BRASIL 525 (RIVERA)
  FECHA DE NAC.: 15/02/66 (RIVERA)

- FORMENTO FERNANDEZ , MARTIN HERNAN
  C.I. 3.164.481-7
  FECHA DE NAC.: 17/11/76 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: N. PALMIRA 2053
  OCUPACION: EMPRESARIO SOCIO

- NUÑEZ RODRIGUEZ , SOÑA MIRIS
  C.I. 1.423.676-4
  C.C. BVA 21075
  FECHA DE NAC.: 14/12/38
  DOMICILIO: GARCIA LORCA 1108/319
  OCUPACION: NURSE

- SONEIRA SOSA , BEATRIZ ALICIA
  C.I. 1.986.182-3
  C.C. BCA 94008
  FECHA DE NAC.: 09/10/68
  DOMICILIO: MERCURIO M. 212 S. 5 SOLYMAR
  OCUPACION: AUX. CONTABLE - CAYCU

- CASNATI GUEVARA , BEATRIZ
  C.I. 1.159.784-4
  C.C. AXB 15207
  FECHA DE NAC.: 16/12/52
  DOMICILIO: SARMIENTO 2541
  OCUPACION: ODONTOLOGO

9611302

Nº DOCU 9811303
TITULO "Lula" Da Silva outra corporativismo de sindicatos
PROCE 150029
FECHA 27.07.98
VIAC 507492
11164
11304
501066
514326

Lula ataca corporativismo de sindicatos

Saiba outras idéias de reforma política

O

9811303

01-01

9811304
518593
13/07/98
507402
11164
11437
11302
501066

U FOXBT 07-13 00350
ICX AMT PTG

BRASIL-ELECCIONES
RECHAZAN DENUNCIA DE CARDOSO CONTRA LULA DA SILVA POR CALUMNIA

Brasilia, 13 jul (EFE).- El procurador electoral de Brasil, Geraldo Brindeiro, ha rechazado hoy una demanda por calumnia presentada por el presidente, Fernando Henrique Cardoso, contra su rival en las elecciones del próximo 4 de octubre, Luiz Ignacio Lula da Silva, del Partido de los Trabajadores (PT, socialista).

La demanda había sido presentada en mayo pasado por el abogado de Cardoso, Antonio Vilas Boas, después de que Lula afirmara que el dinero obtenido por la privatización del Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras), prevista para el próximo 29 de julio, podría destinarse a financiar la reelección del gobernante.

Brindeiro señaló que su despacho no era la "autoridad competente" para recibir la denuncia, ya que Lula no tiene investidura especial y, por lo tanto, debe ser investigado por la justicia federal.

Lula hizo las afirmaciones en Sao Paulo y por ello debe ser procesado por tribunales de ese estado, según el procurador electoral.

El funcionario señaló que Lula fue citado a comparecer ante la jueza Adriana Pileggi, de Sao Paulo, para establecer si incurrió en difamación al hacer sus críticas contra el presidente Cardoso.

El próximo 29 de julio el Estado brasileño subastará en la Bolsa de Valores de Río de Janeiro sus acciones en Telebras, que representan el 19,2 por ciento de la empresa, considerada la mayor telefónica de Latinoamérica y tienen un valor mínimo de 11.700 millones de dólares.

Cardoso, que pertenece al Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), también tiene el apoyo del Partido del Frente Liberal (PFL, conservador), el Partido Popular Brasileño (PPB, conservador), el Partido Social Democrático (PSD, socialdemócrata) y el Partido Laborista Brasileño (PTB, populista).

Por su lado Lula, líder de la oposición, encabeza una coalición que, además del PT, incluye al Partido Democrático Laborista (PDT), Partido Socialista Brasileño (PSB), Partido Comunista de Brasil (PC de B) y Partido Comunista Brasileño (PCB).

Cardoso encabeza las últimas encuestas electorales con un 42 por ciento de las preferencias, seguido por Lula, con el 25 por ciento.
EFE

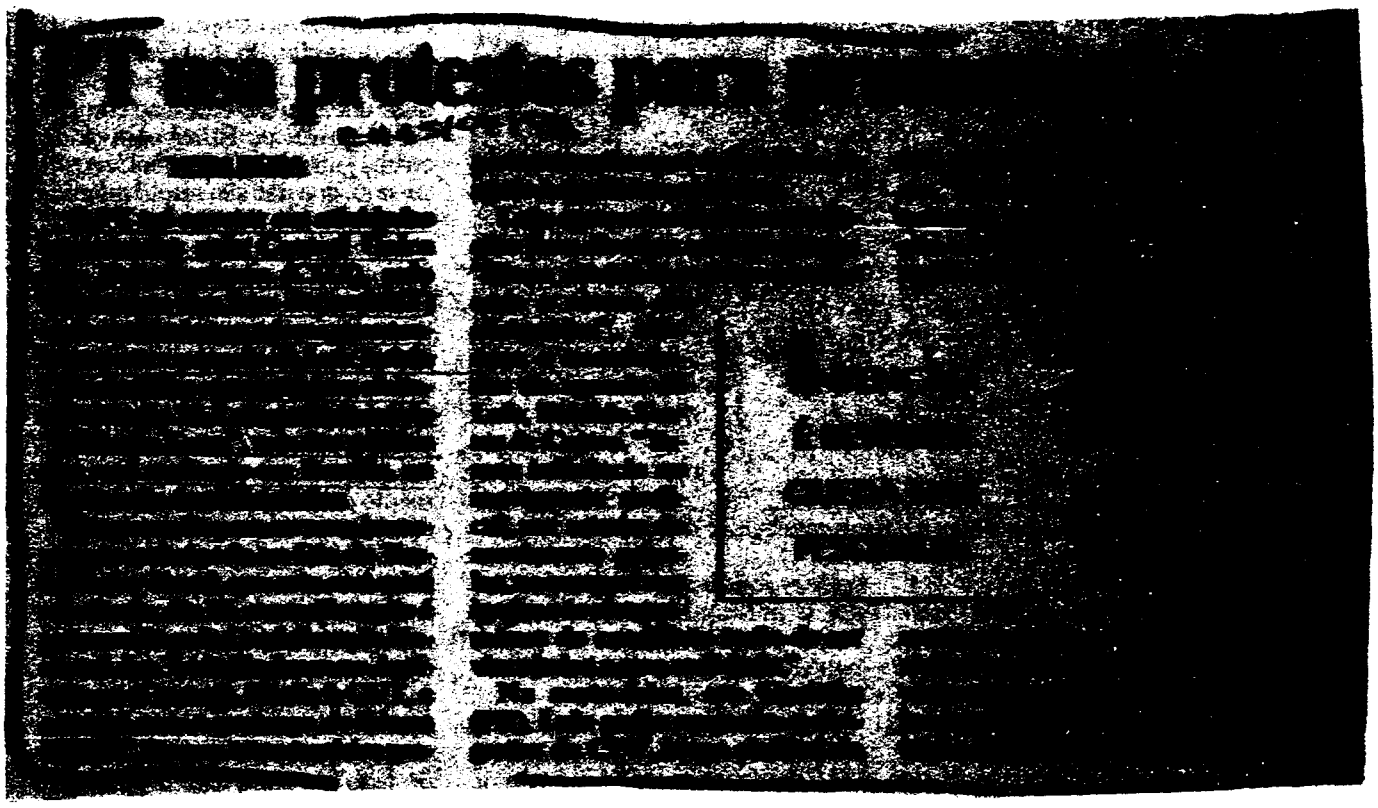
gta/ed/mpm/CGR

07/13/21-37/98

9811304

01-01

DOCUMENTO 9811305
F Ft titulara protestos para promover la
FOLIA 150029 candidatura de "Luis".
FECHA DE PROCEDENCIA 15.07.98
VINCULACIONES 507482
11169
11304
501066
11437
514326
505596
11103



9811305.

01-01

Nº DOCUMENTO 9811307
TITULO Izquierda brasileña protesta frente a consulado mexicano en solidaridad con "marcos".
PROCED 518593
FECHA 16.07.98
VIAS 507408 501066
XA5642 11164 11103
U POXBT 07-17 002441399
ICX SUR MXC 507623
505596
BRASIL-MEXICO EJERCITO ZAPATISTA

PROTESTAN FRENTE A CONSULADO MEXICANO EN SOLIDARIDAD CON "MARCOS"

Sao Paulo (Brasil), 16 jul (EFE).- Alrededor de setenta manifestantes de organizaciones de la izquierda brasileña han protestado hoy frente a la sede del consulado de México en Sao Paulo, por la "violencia" con la que el Gobierno mexicano afronta el conflicto en la región de Chiapas y en solidaridad con el "subcomandante Marcos".

Los manifestantes, entre los que había miembros del Partido de los Trabajadores (PT) y del Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST), pintaron consignas en las paredes exteriores del consulado y arrancaron un escudo mexicano de la puerta principal, según fuentes diplomáticas.

El cónsul general de México en Sao Paulo, Luis Cabrera, manifestó su indignación por la acción y aseguró que "quienes han venido aquí para protestar contra la supuesta violencia en Chiapas, han apelado a la violencia para manifestarse".

Renato Simoes, diputado del PT que medió entre las autoridades consulares y los participantes en la protesta, explicó que los manifestantes sólo reaccionaron después de que un empleado de seguridad del consulado mexicano desenfundó una pistola "en forma amenazante".

Durante la protesta, los manifestantes enarbolaron pancartas con consignas contra el Gobierno mexicano, a favor del Ejército Zapatista de Liberación Nacional y del "subcomandante Marcos", así como también banderas del PT y del MST, organización campesina que constituye la mayor fuerza popular brasileña. EFE

ed/pmg/CGR

/17/00-22/98

01-01

9811307

Nº DOCUMENTO 9811310
TITULO Izquierda lanza su campaña oficial con promesas
PROCEDENCIA 150835
FECHA DE PROCEDENCIA 16.07.98
VINCULACIONES 507482
11164
11304
501066
11437
Doc. Partes Orsinas

TM 16/7/98

La alianza de izquierda lanza su campaña oficial con promesas

"Lula" da Silva dijo que ocurrió cuatro veces como primera medida al llegar a la Presidencia. Lo hizo en el lanzamiento oficial de su campaña como candidato por el PT y la Alianza de izquierda. En su programa de gobierno, contenido en un documento de 13 puntos, se comprometió a combatir el hambre y el analfabetismo. Anunció que expropiará empresas rurales para que se instalen los sin tierra

POR RAIMUNDO PEREIRA/EFE URGENT
CORRESPONSAL EN BRASIL

SAN PABLO. El frente de la izquierda, denominado Unión del Pueblo Ciudadano Brasil, hizo el lanzamiento de su campaña en el Centro de Convenciones Ulisses Guimarães, con la presencia del candidato a vicepresidente, Leonel Brizola, y de los presidentes y representantes de los partidos que componen la coalición: Partido de los Trabajadores, Partido Democrático de los Trabajadores, Partido Socialista, Partido Comunista del Brasil y el Partido Comunista Brasileño.

En una carta de intención, Luiz Inacio "Lula" da Silva afirma que esta es la hora de romper con la tradición de poder de las elites porque "ellas *fracasaron en la tarea de hacer de este país una gran nación.*"

"*Puedo asegurar que estoy preparado para construir un Brasil independiente y solidario, interviniendo en la defensa de nuestras fronteras y abierto a relaciones de igualdad con otros países, con plena respeto y autodeterminación,*" sostuvo da Silva en la carta compromiso.

CONFIANZA. Luiz Inacio "Lula" da Silva afirma que es la hora de romper con la tradición de poder de las elites.

En el documento, el candidato recordó que nació del Estado de Pernambuco el Estado de São Paulo, cuando era un niño, en un proceso migratorio histórico y relató que pertenece a una generación de operarios calificados y trabajadores de empresas industriales modernas.

"*Sufrí en la piel las condiciones humillantes de trabajo y de desempleo, los salarios bajos y las dificultades para criar a mis cinco hijos con dignidad,*" dijo el candidato. Por ello, propuso hacer del poder un instrumento de profundas reformas sociales.

"Lula" anunció públicamente el compromiso de facilitar una reforma agraria, expropiando campos ociosos para que se instalen los sin-tierra. "*Vamos a facilitar el crédito para los pequeños y medianos propietarios e incentivar las actividades de producción y comercio para abaratar el precio de nuestra alimentación,*" agregó.

En el documento, el aspirante a primer mandatario, afirmó que hará de la salud un deber del poder público "*porque cabe al Estado velar por el bienestar de los menores, las mujeres, los enfermos y, principalmente, de los cientes portadores de deficiencias.*"

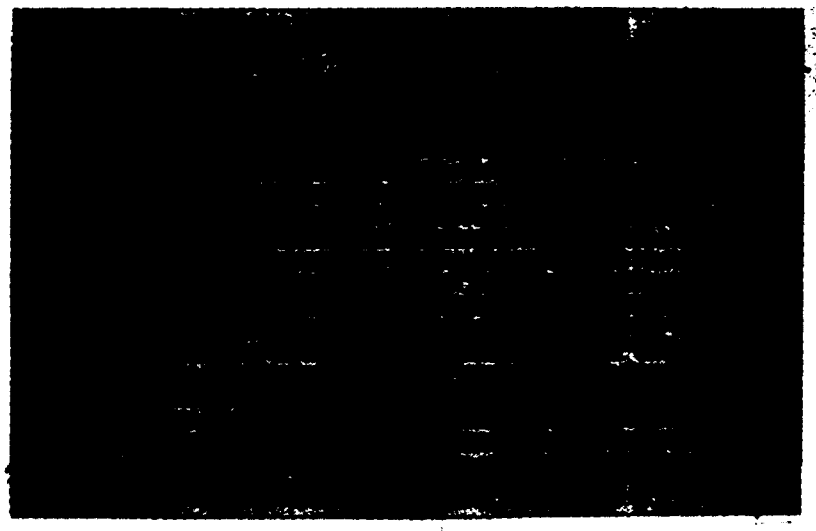
Se comprometió, además, a hacer del Brasil una economía industrial fuerte, preservando a las grandes empresas nacionales —capaces de competir en los mercados globalizados— y estimular las pequeñas, las medianas y a las microempresas.

Y tampoco dudó en criticar la actual política de gobierno. Culpó a Fernando Henrique Cardoso por el desempleo y los problemas económicos, sociales y políticos del país.

Los compromisos

Da Silva se comprometió a los siguientes 13 puntos pero no explicó la manera en la cual prevé implementarlos:

1. Creación de empleo.
2. Revalorización del hombre
3. Hacer de la salud un deber del poder público
4. Realizar la reforma agraria expropiando tierras ociosas, como determina la constitución y incentivando allí las familias de los sin-tierra
5. Hacer del Brasil una economía industrial fuerte, preservando las grandes empresas nacionales capaces de competir en los mercados globalizados y estimulando a las empresas pequeñas y medianas, tanto como a las microempresas.
6. Promover las inversiones salariales para acabar con la miseria de los nordestinos que viven en las regiones donde hay sequía. Creación gradual de un programa de garantía de renta mínima para los brasileños
7. Emplear todos los esfuerzos para acabar con la corrupción y la falta de pago de impuestos
8. Defender a la familia de la "*segregación*"
9. Asegurar a la mujer derechos igua-



les a los de los hombres
10. Defender el medio ambiente, preservar los recursos naturales del Amazonas, combatir la polución en las ciudades, en el campo, en los ríos, en los lagos y en el mar.
11. Sacar a Brasil de la posición de campeón mundial de las desigualdades sociales. Defender los minorías y garantizar los derechos de la ciudadanía
12. Gobernar con mucha fe en Dios y con un competente equipo de personas subordinadas a la ética por encima de cualquier interés personal
13. Asegurar un nuevo contrato social en el país fundamentado una nueva hegemonía democrática de la cual sean parte todos los brasileños

Uno de los principales consejeros del candidato a la presidencia Luiz Inacio "Lula" da Silva, el gobernador del Distrito Federal, Cristóvam Buarque, dijo una vez propuesta que podría ser aplicada por el Partido de los Trabajadores en el caso de ganar la disputa presidencial.

Cristóvam sugirió a Lula que el llamado *plebiscito*, instrumento constitucional que da derecho a la población a votar sobre temas de interés nacional, sea convocado por el gobierno del actual presidente.

"Yo le dije a Lula que, antes como después a Pedro Malan (ministro de Hacienda) y a Gustavo Franco (presidente del Banco Central) cuidando la estabilidad [illegible] por cien días. Entonces [illegible] para ser ejecutados a través de un plan de cuatro años," precisó Buarque.

Para el gobernador, combatir [illegible] a los autores [illegible] de estabilidad la [illegible] social necesaria para que el gobierno pueda iniciar su obra social.

"Este año no será posible el fin de la miseria en un país [illegible] de los bolsos," agregó. En el día en que la economía brasileña [illegible] la reforma con la política económica adoptada por el actual gobierno [illegible] que ser evaluada.

Lula mantiene [illegible] sobre la propuesta. [illegible] el gobernador del Distrito Federal [illegible] el texto del programa de gobierno del PT [illegible] hasta septiembre.

Uno de los puntos en los [illegible] del programa adoptado hace [illegible] del Distrito Federal, [illegible] alimentación en [illegible] hasta la producción local. El [illegible], el programa costaría [illegible] anuales, beneficiando a [illegible] familias.

Los otros puntos del [illegible] son la creación [illegible] la escuela alimentación para [illegible] familias; la adopción del Presupuesto [illegible] en Cuba, atendiendo a [illegible] millones de personas, y la garantía de alimentar a 6 millones de niños en la etapa preescolar. Todos los programas, ya aplicados en el Distrito Federal, serían adoptados en los primeros cien días de un [illegible] gobierno de Lula y ejecutados en cuatro años.

La respuesta oficial no se hizo esperar. En la ciudad de Río de Janeiro, el ministro de Hacienda, Pedro Malan, dijo que no gastó "ni un segundo" de su tiempo para analizar la propuesta de Buarque.

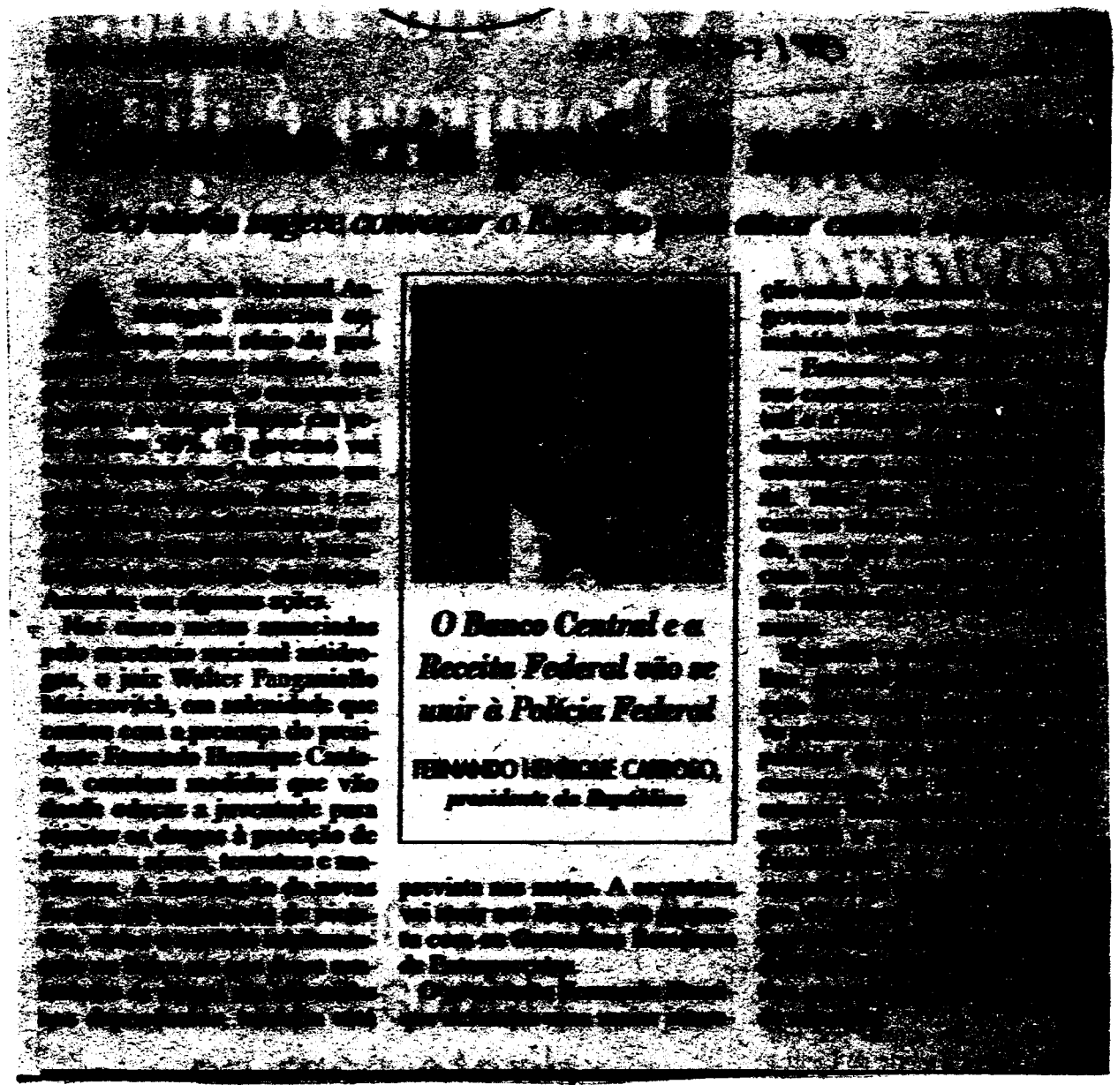
"Nunca pensé en la propuesta del gobernador y prefiero no hacerlo," dijo el funcionario. ▲

9811310
CM-01

9811314

TITUL Gdo. crea proyecto antidrogas/Participación de las FF. AA.

150029
10.07.98
507482
11164
40000
11349
11163
13065



O Banco Central e a Receita Federal vão se unir à Polícia Federal

FERNANDO HENRIQUE CARDOSO, presidente da República

01 - 01

9811314

9811317

150023
30.07.98
507402
11164
11302
501066
11437

Brasil espera el choque entre Lula y Cardoso por el sillón presidencial

Brasilia, AFP

La elección presidencial brasileña se circunscribe cada vez más a un mano a mano entre el presidente saliente, Fernando Henrique Cardoso, y el pretendiente, el candidato del frente de izquierda, Luiz Inácio Lula Da Silva.

Los otros candidatos más inmediatos, Ciro Gomes, del Partido Popular Socialista (PPS), y Enéas Carneiro, del Partido de Reedificación de Orden Nacional (Prona) no representan ningún peligro para Cardoso, al que los sondeos siguen dando como favorito.

La convicción de que el 4 de octubre, día de las elecciones, se producirá ese único choque se desprende de los sondeos.

El más reciente, publicado el pasado sábado, daba 41% de votos a Cardoso, 24% a Lula, 8% a Ciro Gomes y 4% a Enéas Carneiro.

Es indiscutible, por lo tanto, que salvo un vuelco de último momento que pocos analistas se atreverían a soñar, el 4 de octubre habrá un duelo entre el jefe del Estado y Lula, quien ya perdió dos veces una elección semejante, en 1989 con Fernando Collor de Mello y en 1994 con su actual contrincante.

Al mismo tiempo, a medida que pasan los días y llegan los sondeos, el duelo parece tener ya ganador.

Cardoso, gracias quizá a una actitud irreprochable que evita provocar y ser provocado, se reafirma en la estima de los electores.

Lula no cesa de proclamar su buena fe y de hacer promesas que los especialistas consideran temerarias. Por ejemplo, afirma que su gobierno es capaz de instalar en el campo un millón de familias de agricultores en cuatro años, cuando el gobierno actual llegó penosamente a 300.000 con un costo difícil de soportar para cualquier Estado.

Cardoso ataca de vez en cuando pero con prudencia en tanto Lula lo hace con más vehemencia y, lógicamente, menos precauciones.

Si esta tendencia, un tanto absurda para los observadores, continúa, hasta unos primeros días de octubre, la reelección del presidente Cardoso podría ser difícil de evitar.

Es cierto que quedarían "sueltos" 12% de votos, los de Ciro Gomes y los de Enéas Carneiro. Sin contar que Fernando Collor de Mello, aunque oficialmente todavía no fue autorizado para competir por la Presidencia, pero tampoco ninguna autoridad se lo prohibió tajantemente, puede provocar diversión.

Algunos institutos de opinión calculan que Collor "vale" 6% de papeletas.

Si ese 18% de votos siguiesen sin definirse a la hora de que los electores lleguen a las urnas, puede preverse una segunda vuelta, pero Fernando Henrique Cardoso también ganaría, de acuerdo con los sondeos.

En este guión donde todo parece previsible y previsto, el único que desentona es el candidato del Prona, Enéas Carneiro, un señor de luenga barba con pinta de mesías que se presentó diciendo que Brasil debe poseer la bomba atómica y dejarse, por lo tanto, de firmar tratados de no proliferación nuclear. Ahora ha vuelto a insistir, precisando que "la Marina brasileña está construyendo un submarino nuclear que también es un arma (además de la bomba atómica)". Y concluye que lo mejor sería apuntar hacia Washington, en una actitud muy antiimperialista a la que quizá debe sus seis por ciento de seguidores.

Lula encabeza la opción de izquierda.

Cardoso quiere un nuevo período.

-Fotografía reducida-

Cardoso, entre neoliberalismo y socialismo

El presidente Fernando Henrique Cardoso está tratando de disipar su imagen neoliberal, destacando en cambio el carácter socialdemócrata que da nombre a su partido, PSDB. El presidente también debe resaltar otra contradicción: las diferencias entre los partidos que lo apoyan para su reelección en octubre.

El ministro de Trabajo, Edward Amadeo, admitió la semana pasada que la tasa de desempleo, que en mayo alcanzó un nivel récord para esa época, de 8,2%, no disminuirá más de uno o dos puntos en lo que resta del año. De este modo Cardoso llegará a las elecciones con el lastre de un elevado número de votantes desempleados. De allí su necesidad de desprenderse de su imagen neoliberal.

La fórmula elegida es muy conocida en América Latina: un "tercer camino" entre socialismo y neoliberalismo, reforzado con una zambullida en la ideología del Nuevo Laborismo británico de Tony Blair.

Entre los últimos personajes recibidos por Cardoso figura Will Hutton, director del dominical británico The Observer y autor de The State We're In, publicado en portugués con un prólogo de José Serra, uno de los colaboradores más íntimos de Cardoso (pág. 149/98). Poco después llegó Peter Mandelson, descrito por un cohumanista allegado a Cardoso como "la misma derecha del premier Blair para estrategia y medios de comunicaciones".

LO QUE NO DICE EL CABLE

El intento de Cardoso de identificarse con lo que el columnista llamó "los sectores más realistas de la izquierda europea" revela su deseo, si es reelecto, de consagrarse "al progreso social", reacentuando así su biografía con una administración que acentuará el perfil social demócrata descuidado y borrará el cariz neoliberal de su primer período de gobierno". Otra figura grata a Cardoso, el presidente Bill Clinton, recompensó a Brasil por firmar el Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares, la semana pasada, invitando al Presidente a pasar un fin de semana en Camp David. Cardoso aprovechó para decir que "no queremos la bomba; la mejor forma de gastar los fondos públicos es en la estabilidad económica, para poder combatir las desigualdades sociales". Cardoso puso en marcha su campaña electoral en Río Grande do Sul, el único estado en el que los diversos partidos de su alianza no compiten por el cargo de gobernador. El gobernador del estado, Antonio Brito, tiene el apoyo de todos los partidos de la coalición.

En otros estados, el presidente enfrenta la posibilidad de aparecer en plataformas rivales o de mantenerse al margen de la pugna por las gobernaturas. Cardoso permanece a lomar Franco, un rival potencial por la presidencia, de optar en cambio por la gobernación de Minas Gerais, un estado decisivo, evitando su identificación con el candidato del izquierdista Partido dos Trabalhadores, PT, Luiz Inácio Lula Da Silva. Este, a su vez, provocó un conflicto con el candidato del PSDB y gobernador en funciones, Eduardo Azeredo.

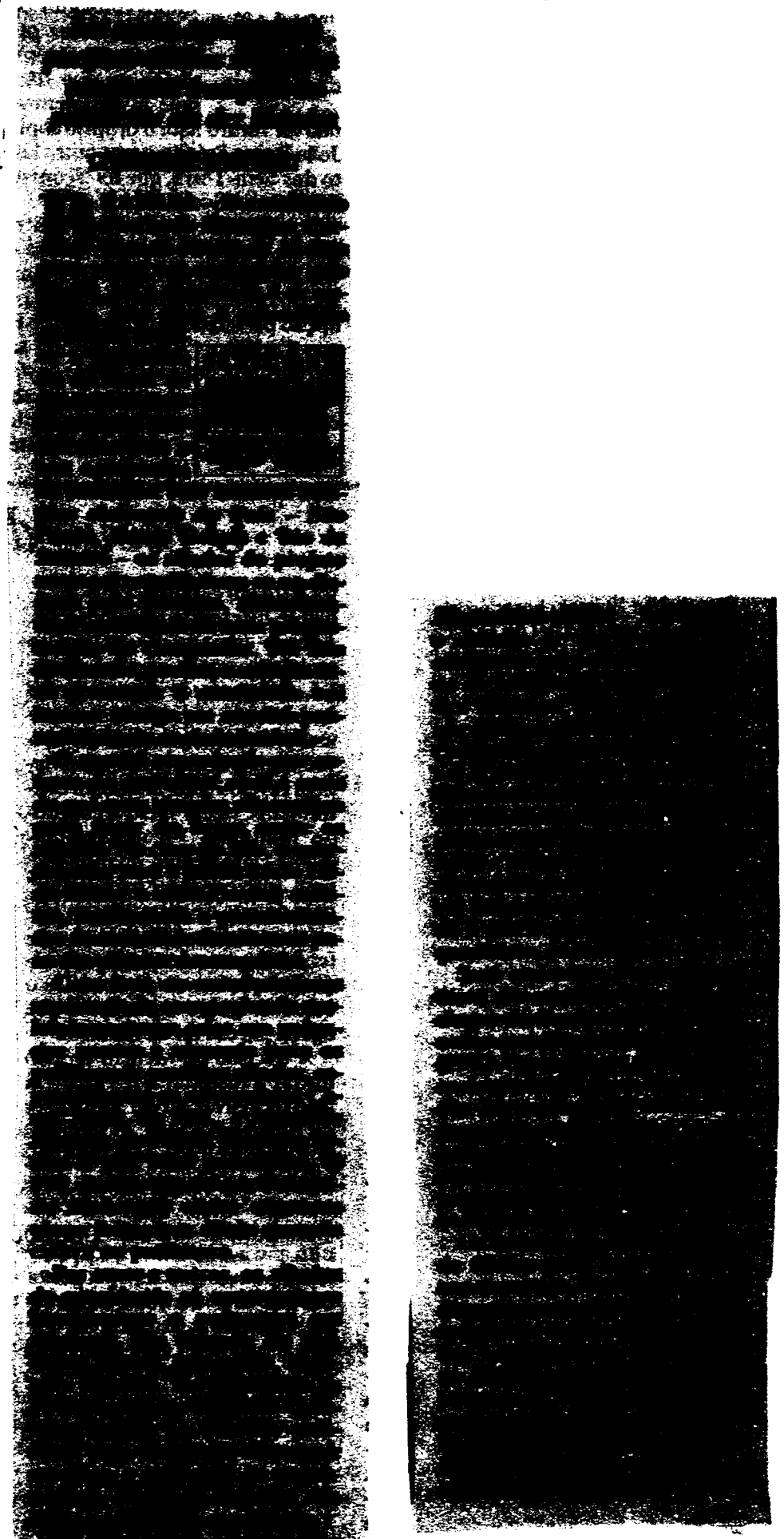
En San Pablo, el gobernador Mario Covas, del PSDB, también aspira a un segundo período pero su principal adversario, Paulo Maluf, es jefe del derechista PPB, también integrante de la alianza que apoya a Cardoso. En Río de Janeiro, las encuestas dan la delantera a César Maia, del conservador PFL, también aliado del presidente pero que encuentra conveniente adoptar una actitud hostil: ahora apoya a los docentes de la Universidad de Río, que se oponen al rector nombrado por el presidente.

01-01

9811317

Nº DOCUM. 9811318
TIT. Candidatos a governadores aliados a "lua" de Cardoso
150734
25.07.98
507402
11164
11437

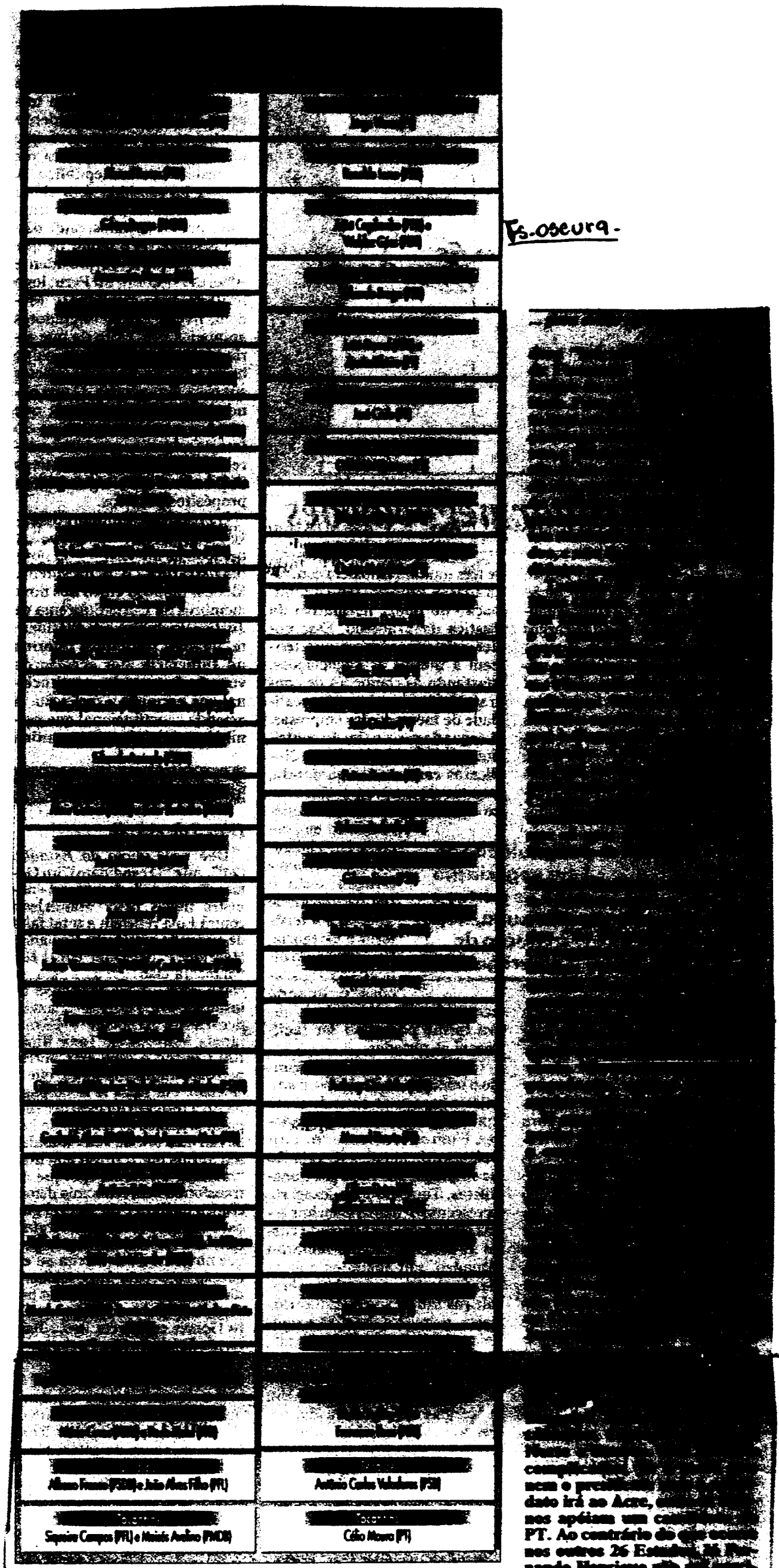
ESP 25107198



9811318

...no Dias, que se recusava a dividir o palanque com o governador Lerner. Foi com esse objetivo que o PFL decidiu adotar oficialmente a candidatura Dias para senador. Mas o impasse já provocou o cancelamento de uma visita que Fernando Henrique faria no início de agosto.

Fs-oseura-



coordenador da campanha tucana em Pernambuco, Luís Helvécio. "O presidente vai precisar de apoio político de várias tendências", justifica.

Em Minas Gerais, onde o governador Eduardo Azeredo (PSDB) está disputando a reeleição e enfrenta o ex-presidente Itamar Franco, candidato do PMDB que tem o ex-governador Newton Cardoso como vice, o problema também é grande. Azeredo já disse que consi-

0202

nem o presidente
dato irá ao Acre,
nos apóiam um
PT. Ao contrário do
nos outros 26 Estados,
nando Henrique não
sar administrar
por absoluta falta de

■ *Colaboraram Adamário Candiotto, Carlos Mendes, Evandro Pedri, Felipe Oliveira, Gilles Gondim, José Carlos Silva, Júlio Brandi, Luciano Gomide e Rubens Santos*

9811318

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL **A.G.I.I.**

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA **SECC.MICROFILM.**

AL MOMENTO DE LA MICROFILMACION, NO FUE UBICADO EN EL DEPARTAMENTO II

EL DOCUMENTO FUE RETIRADO CON R.E. Nro. 98 11319

JEFE DEPARTAMENTO II

El Encargado de la Sección 1

Chaz

MAGLIELLO

Vo.Bo EL JEFE DEL DPTO. II (exterior)

Ch.

EDUARDO GUERTCHFELD

9811320

518593

28.07.98

507462

11164

11437

XV4751

E POXRT 07-28 00252

MUN EXG CX

BRASIL-ELECCIONES

POTENCIAL DE 106 MILLONES DE VOTANTES PARA COMICIOS 4 OCTUBRE

Brasilia, 28 jul (EFE).- Un total de 106.076.088 brasileños están habilitados para votar en las elecciones generales del próximo 4 de octubre, informó hoy el Tribunal Superior Electoral (TSE).

Un comunicado del TSE señaló que el potencial electoral de estos comicios supera en un 4,73 por ciento al registrado en 1996, que fue de 101.284.121 brasileños.

En la última elección presidencial, en 1994, tuvo 94,8 millones de electores, precisó el TSE, lo que supone un aumento del 11,9 por ciento para este año.

Los brasileños elegirán el 4 de octubre al presidente de la nación, a 27 gobernadores estatales, 27 senadores, 513 miembros de la Cámara de Diputados, 1.021 diputados estatales y 24 de distrito, de entre 50.000 candidatos.

La elección presidencial de octubre será la tercera desde que se restauró la democracia en el país en 1985, tras 21 años de gobiernos militares, y la primera en la que se permitirá la reelección.

Catorce brasileños inscribieron sus candidaturas presidenciales y de ellos los que más opciones tienen de ganar son el actual presidente, Fernando Henrique Cardoso, perteneciente al Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB) y Luiz Inacio Lula da Silva, del Partido de los Trabajadores (PT), que tiene el respaldo de otros partidos de izquierda.

Si el 4 de octubre ninguno de los candidatos presidenciales obtiene más del 50 por ciento de los votos se llevará a cabo una segunda vuelta el día 25 del mismo mes entre los dos aspirantes más votados. EFE

gt.a/fr)/nrm/emr

07/28/16-08/96

Doc. Illegible

01-01

9811320

0811321

"Kub" protesta a Ten. pntro. Britânico por críticos de assesa.

150029

24.07.98

507482

11164

11399

11304

501066

507529

XM8552

R FOXBT 07-23 0030
sur eut ica

BRASIL-R.UNIDO
LULA PROTESTA A BLAIR POR CRITICAS DE ASESOR BRITANICO

Brasilia, 23 jul (EFE).- El candidato a la Presidencia de Brasil, Luiz Inacio Lula da Silva, envió una carta al primer ministro del Reino Unido, Tony Blair, en la que se queja de las críticas que le hizo el asesor del político británico, Peter Mandelson, informaron hoy fuentes políticas.

Lula da Silva se quejó ante Blair por haber sido calificado de "retrógrado" por Mandelson, ministro especial para asuntos de comunicaciones del gabinete del primer ministro británico, que visitó Brasil el lunes y martes pasados.

La carta de Lula, presidente de honor del Partido de los Trabajadores (PT, socialista) y candidato de la coalición de Izquierda Unión del Pueblo-Cambia Brasil para los comicios del próximo 4 de octubre, fue enviada a Blair por medio del embajador del Reino Unido en Brasil, Donald Keith Haskell, dijeron directivos de ese grupo político.

"Debería por lo menos ser reprendido', afirmó el candidato en su misiva de protesta.

Mandelson estuvo en Brasilia invitado por el portavoz presidencial, Sergio Amaral, y se entrevistó con el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, y con varios asesores del mandatario.

El asesor de Blair dijo que confía en que Cardoso será reelegido en los comicios "a menos que ocurran cosas extrañas como las que pasan en el mundo", en alusión a un posible triunfo de Lula da Silva.

Según Mandelson, el líder socialista brasileño "tiene una visión retrógrada y conservadora".

Mandelson, uno de los ideólogos del Nuevo Laborismo británico, presentó en Brasilia la edición en portugués de la obra "Mi visión de Inglaterra", de la que es autor Tony Blair y que lleva un prólogo escrito por Cardoso.

El asesor de Blair expuso en Brasil las tesis del primer ministro del Reino Unido sobre la "tercera vía" de gobierno, que consiste en una opción intermedia entre el neoliberalismo y el socialismo.EFE.

gta/frl jla/mm

07/23/19-39/98

Doc. Claro

02

9811321

SUCESSÃO

Lula tem visão retrógada, diz ministro

Para assessor de Tony Blair, palestra dele inspirou-se nas idéias de outros líderes progressistas

MÍRIAM MARQUEZ

BRASÍLIA – O ministro para assuntos da Europa, Peter Mandelson, disse ontem que o candidato do PT à Presidência, Luiz Inácio Lula da Silva, não compreende as mudanças ocorridas no mundo e tem uma visão retrógada. Mandelson, assessor do primeiro-ministro britânico, Tony Blair, de quem é um dos principais conselheiros, classificou o candidato petista, que está em segundo lugar nas pesquisas de intenção de voto, como "um líder do velho esquerdismo".

Para ele, Lula não compreende que "o mundo mudou e que a esquerda precisa mudar também". Mandelson comparou a visão de Lula à de líderes trabalhistas que perderam as eleições na Inglaterra, nos anos 80, e só voltaram ao poder depois de se renovarem.

"Lula não entende que, se você quer ser um governo progressista, você tem que ser moderno. Você tem que ser capaz de mudar e de se adaptar. Você tem que ser capaz de ver o mundo como ele é, e não como você gostaria que ele fosse", disse Mandelson, em palestra para estudantes da Universidade de Brasília (UnB), explicou os princípios da terceira via do centro-esquerda que visa conciliar a eficiência econômica com a preocupação com o social. Ele avaliou que, no período da primeira-ministra Margareth Thatcher, predominou a ênfase à eficiência econômica, em que a preocupação com as necessidades da população ficou a cargo de forças do mercado. E definiu Fernando Henrique como precursor da terceira via na América Latina.

Na universidade, Mandelson aproveitou para fazer o lançamento da versão em português do livro escrito por Blair, *Minha visão da Inglaterra*, com prefácio de Fernando Henrique. Na segunda, Mandelson jantou com o presidente e confessou-se surpreso com a chama e vitalidade com que ele desenvolve suas políticas, o que o torna compreensível a "qualquer líder do mundo".

Depois dessas conversas, ele disse que "o Brasil tem histórias interessantes para contar", referindo-se ao plano de estabilização econômica. Durante o jantar, os dois discutiram a possibilidade de encontros dos chefes de Estado simpáticos à idéia da terceira via.

Na sua opinião, Brasil e Inglaterra podem ampliar parcerias na área econômica e na administrativa previstas no plano de ação conjunto assinado em Londres no ano passado entre Blair e Fernando Henrique, como a possibilidade de expansão dos investimentos britânicos no Brasil e a elevação do comércio bilateral entre os dois.

Ele participou também do almoço que Fernando Henrique ofereceu ao presidente da África do Sul, Nelson Mandela. Hoje ele faz palestra em São Paulo na Câmara de Comércio Brasil-Inglaterra.

ELEIÇÕES

FHC SERIA PRECURSOR DA 3.ª VIA NA AMÉRICA LATINA

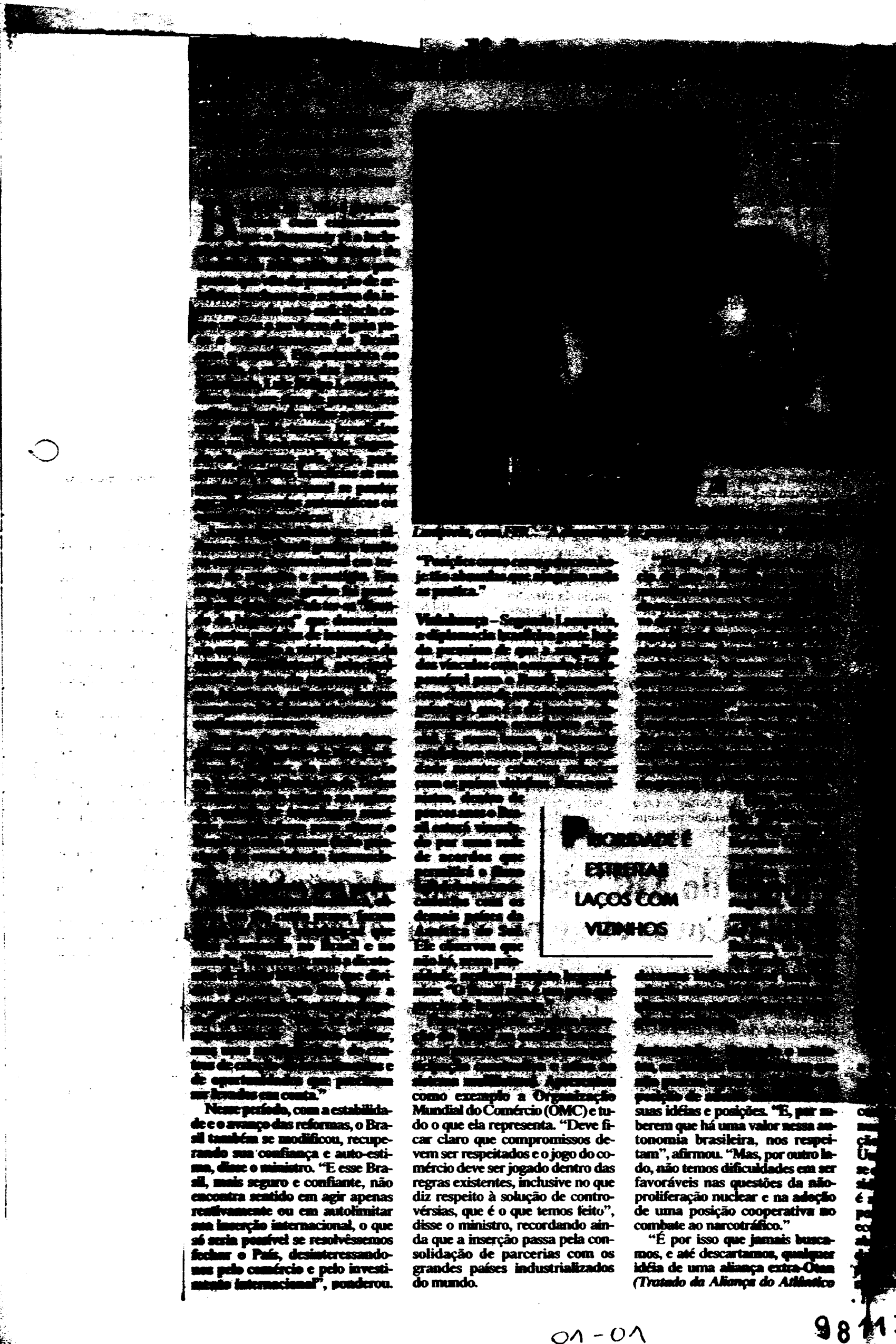
Atividade de rua

A candidata do PT ao governo, Marta Suplicy, beija o marido, senador Eduardo Suplicy, que tenta a reeleição, em caminhada de campanha no centro, com cerca de 300 pessoas. Na frente do prédio do Banespa, [illegible] incompetência e deu no que deu."

03-03

98 11321

98.11322
Tesis de conductos preocupan a la Cancillería
150734
21.07.98
507482
11164
11437
11399



Prioridade é estreitar laços com vizinhos

Londres, com [illegible]

"Posições como a que o ministro Lampreia acabou de expressar são importantes para o Brasil."

Washington – Segundo Lampreia, a diplomacia brasileira quer hoje [illegible] dos vínculos com [illegible] mundial para o Brasil, [illegible] para [illegible] com [illegible] com os países [illegible] como [illegible] países [illegible] Ásia e [illegible] Sul. Ele observou que [illegible] uma [illegible] como exemplo a Organização Mundial do Comércio (OMC) e tudo o que ela representa. "Deve ficar claro que compromissos devem ser respeitados e o jogo do comércio deve ser jogado dentro das regras existentes, inclusive no que diz respeito à solução de controvérsias, que é o que temos feito", disse o ministro, recordando ainda que a inserção passa pela consolidação de parcerias com os grandes países industrializados do mundo.

[illegible] de [illegible] suas idéias e posições. "E, por saberem que há uma valor nessa autonomia brasileira, nos respeitam", afirmou. "Mas, por outro lado, não temos dificuldades em ser favoráveis nas questões da não-proliferação nuclear e na adoção de uma posição cooperativa no combate ao narcotráfico."

"É por isso que jamais buscamos, e até descartamos, qualquer idéia de uma aliança extra-Otan *(Tratado da Aliança do Atlântico*

01-01
98 11

Nº DOCUMENTO 9811323
TITULO Perfil del Congreso brasileño
PROTEO 518593
FECHA 24.07.98
VINCULACIONES 507482
11164
11302

XM8565

~~R PBXBT 07-24~~ 00657
sur icx

BRASIL-ELECCIONES
PARLAMENTO TIENE FLOJOS PARTIDOS Y FUERTES BANCADAS INTERESES

Por Eduardo Plastino

Brasilia, 24 jul (EFE).- El supuesto fin de las ideologías encuentra un reflejo en el Congreso brasileño, donde los diputados raramente siguen directrices de las siglas por las que son electos y se agrupan en facciones suprapartidarias que representan a distintos sectores de la sociedad.

De los comicios generales que se celebrarán el próximo 4 de octubre saldrá una nueva generación del poder legislativo, que probablemente seguirá teniendo sus más importantes divisiones no entre oficialistas y opositores, sino entre bancadas de diputados con variopintos intereses en común.

La legislación electoral contribuye a este cuadro, pues en Brasil los 513 diputados federales son elegidos por el voto "uninominal", directo al candidato y reclamado por los defensores de la descentralización y la llamada "antipolítica", y no por el sistema de listas partidistas.

Los grupos con mayor peso en el Congreso son los "ruralistas" -hacendados-, los empresarios, los sindicalistas, los diputados relacionados con la salud y la educación y diferentes grupos religiosos, entre los que destacan los evangélicos.

Sin embargo, muchos de estos grupos parlamentarios están divididos en distintos sectores que así como pueden unir sus votos por un objetivo común también pueden caracterizarse por su enemistad política.

Eso es evidente en la llamada "bancada de la salud", dividida en tres bloques: los dueños de hospitales, los profesionales del área médica -con similar número de diputados-, y el debilitado conjunto de representantes de los hospitales benéficos.

El mayor grupo de diputados en el Congreso brasileño es el de los "ruralistas", que cuenta en el poder legislativo electo en 1994 con 183 diputados.

Los hacendados constituyen la bancada mejor articulada gracias a un sofisticado sistema de contactos políticos que ha logrado imponer sus posiciones en varias e importantes votaciones en los últimos cuatro años.

Entre sus mayores logros están la renegociación de las deudas agrícolas y una decisiva influencia contra la reforma agraria.

En el polo opuesto, los representantes de los campesinos sin tierra pretenden aumentar su hoy pobre bancada de dos diputados, ambos del Partido de los Trabajadores (PT, socialista), a veinte legisladores, uno por cada estado en el que tiene presencia el Movimiento Sin Tierra (MST).

Ello no es mal visto por los "ruralistas". El coordinador de ese grupo, Nelson Marquezelli, expresó a EFE que esa convivencia "sería una expresión de democracia".

"La disputa debe ser en el Congreso y no a través del uso de armas contra la propiedad agrícola", añadió Marquezelli, aludiendo a las invasiones de haciendas promovidas por el MST para presionar al Gobierno a agilizar una reforma agraria.

Los evangélicos -minoría religiosa en un país netamente católico- también dicen presente en la legislatura brasileña, y, a pesar de las divisiones entre los diputados de ese bloque de religiosos, pretenden incrementar su bancada, saltando de 29 a 40 diputados en los comicios de octubre.

Pese a ello, el diputado evangélico Salatiel Carvalho indicó a EFE que, "en realidad, no formamos un grupo en el Congreso ni presentamos proyectos en conjunto".

Carvalho, sin embargo, aclaró que "sí hay diputados que votan juntos contra proyectos que hieren los principios evangélicos, como la unión de homosexuales, la legalización del aborto, del juego y la aprobación de la eutanasia y de la pena de muerte".

Este año, por primera vez desde 1946, un presidente de la influyente Federación de las Industrias del Estado de Sao Paulo (Fiesp) se presenta como candidato al Congreso.

Carlos Moreira Ferreira se postula por el Partido del Frente Liberal (PFL) con la esperanza de unir a los hoy alejados grupos de grandes y pequeños empresarios en la "bancada de producción".

El industrial manifestó a EFE que "el Congreso es el lugar ideal para negociar con los sindicalistas", que también están representados, aunque en menor grado.

"Sería bueno para todos, pues las circunstancias obligan a capitalistas y trabajadores a actuar como socios", agregó. EFE

EF/HBR/ED/mm

01-01

9811323

[illegible] 98 22 324
El 3er. intento del PT para acceder a la
150023
26.07.98 Prendenca
VINCULACIONES 501482
11164
11304
501066
11437

26/7 JR

El tercer intento del Partido de los Trabajadores

[redacted]

La Habana, Cuba, PL

Por tercera vez, el líder de la izquierda brasileña, Luiz Inácio Lula Da Silva, intentará la Presidencia de la República el próximo 4 de octubre, pero, a despecho de las anteriores, lo hará como candidato de una representativa alianza partidista.

Lula da Silva, 53 años, ex obrero metalúrgico de São Paulo, con una madurez política que lo hace merecedor de ocupar el más alto cargo público del país, intentó resistir una nueva presentación en las urnas pues, indicó, prefería aguardar la lid del 2002.

Por primera vez desde la salida de los militares del poder (1984-1985), la izquierda brasileña ha comprendido, al parecer que, por separado, sería muy difícil ganar unas presidenciales. Mientras la derecha estaba unida en monolítico, su contraria se debatía en contradicciones y un discurso en ocasiones ultrapasado por la dinámica nacional.

Las condiciones para esa alianza están dadas ahora, cuando se ven claras las posibilidades de unión en el más principios de este mes.

Lula encabeza la candidatura de los cinco mayores partidos políticos de la izquierda: de los Trabajadores (PT), del cual es fundador; Democrático Brasileño (PDT), Socialista (PSB), Comunista de Brasil (PC do B) y Comunista Brasileño (PCB).

Como vice tiene a Léonel Brizola, presidente del PDT, con vasta experiencia política y el paso por los gobiernos estaduales de Rio Grande do Sul y de Rio de Janiero, dos bastiones de la izquierda, donde nada ganará la coalición de centro-derecha, que lleva al mandatario Fernando Henrique Cardoso en busca de la reelección.

Fueron varios, y poderosos, los obstáculos que debió vencer Lula para la creación del "frente de las oposiciones", en abril de este año, el cual encontró la reticencia de pretendientes a gobiernos estaduales, como fue el sonado caso de Rio de Janeiro.

En Rio, estado de tradición izquierdista, el ex diputado federal Vladimir Palmeira y sus seguidores desobedecieron los estatutos internos del PT de apoyar la candidatura estadual que presidía en la campaña electoral del gobierno alianza nacional que pasa, en la mayoría de los casos, por otras estaduales, con el interés de fortalecer las bases de esa tendencia en todo el país.

Lula, abierto a recibir en el frente a todos los que se opongan a la política neoliberal de Cardoso, recibió el apoyo del veterano político nordestino Roberto Requiao, quien es considerado disidente en las filas del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), el mayor partido de esta nación, pero con graves divergencias internas.

La división del PMDB —que pretendía tener en el ex presidente Itamar Franco un candidato propio en los comicios— hizo que el frente de la oposición, que contaba con su apoyo en un segundo turno, se lanzará sin un eventual poderoso aliado, pero ganó a Requiao, con fuerte presencia en territorios nordestinos.

Lula, reconocido como un líder carismático entre los grandes masas brasileñas, definió y presentó su proyecto de gobierno, el cual hace énfasis en cuestiones sociales descuidadas por la actual administración y consideradas su talón de aquiles.

El candidato izquierdista delineó, en primer término,

En la educación, el gobierno de izquierda repetiría el programa de bolsa-estudio, que beneficia con un salario mínimo mensual a familias con hijos menores matriculados en escuelas públicas.

El otro proyecto, denominado "salud en casa", atendería 120 millones de brasileños —número dependiente de la medicina estatal—, mediante la creación de equipos de médicos de familia, modelo inspirado en un exitoso programa cubano.

Lula evita hasta ahora la discusión de temas económicos, en un momento en que, según sus palabras, nada está absolutamente definido debido a las crisis bursátiles internacionales, pero también para evitar especulaciones sobre su postura respecto a las ventas de empresas estatales realizadas por Cardoso.

Queda claro que las empresas surgidas en el actual proceso de privatización de los grandes entes públicos pasarían por auditorías para conocer su estado financiero y el cumplimiento de los compromisos adquiridos en el traspaso a privados y la protección de los trabajadores, principal blanco de las ofensivas.

La derecha trató de atemo-

el pasado mes cuando se conoció que tenía siete puntos por encima de Cardoso en las intenciones de voto.

Los dos próximos meses serán decisivos en la batalla electoral y los dos principales adversarios —de un total de 18— están conscientes de ello.

Si Cardoso pierde en un primer turno, aunque gane el segundo, lo hará en medio de las mayores dificultades, según se prevé, y su segundo mandato será muy diferente al iniciado el primero de enero de 1995, cuando brillaba su entorno de sociólogo izquierdista y de defensor de los humildes.

Si Lula triunfase lo hará en medio de los mayores ataques de la derecha internacional, que nadie duda pondrá a funcionar su aparato para evitar que sus intereses en Brasil corran el menor riesgo, y recibirá, además, un país en el filo de la navaja en términos económicos.

Cualquiera de los dos tendrá que sacar muy bien sus cuentas para que el antiinflacionario plan real continúe su camino, siempre en peligro de resultar aplastado por los movimientos bursátiles, los déficits internos y la deu-

Nº [illegible] 011325

TITULO de izquierda en Brasil

PRO 518593

FEC 22.07.98

VINCUL 507482

11164

11304

501066

11096

01-02

BRASIL-ELECCIONES (analisis)

LA IZQUIERDA SE MUEVE, PERO ¿HACIA DONDE?

Por Fernando Ruiz

Rio de Janeiro, 22 jul (EFE).- Luiz Inacio Lula da Silva sabe que no va a ganar las elecciones de octubre pero intenta obtener el mayor número de escaños.

Para ello se ve obligado a un frágil equilibrio entre mantener sus pragmáticas propuestas económicas y contentar a sus bases radicalizadas, como el Movimiento de los trabajadores Sin Tierra (MST), que lo apoyan.

Aunque la izquierda brasileña se ha manifestado siempre totalmente en contra de las privatizaciones de empresas, auténtica punta de lanza de la política económica del presidente Fernando Henrique Cardoso, Lula desiste de tal empeño ante las elecciones y recurre a propuestas más o menos alternativas.

Ante la privatización de Telebrás, prevista para el próximo día 29, Lula ha presentado un proyecto que consiste en transformar la citada compañía en algo semejante a France Telecom, es decir, una operadora nacional que centralice en Brasil las decisiones de las telecomunicaciones, pero sin monopolio.

En un giro inesperado, el programa de gobierno de Lula para el sector de las telecomuniciones acepta el fin de monopolio, admite la participación de la iniciativa privada y asegura que no restringirá la participación de capital extranjero.

Estas propuestas de Lula, además de estar destinadas a frenar lo que él llama "transferencia para el exterior del poder económico del pais", intentan arañar votos en el centro político, que puede dudar de la conveniencia de reelegir a Cardoso.

Una de las vertientes estratégicas de la campaña de Fernando Henrique Cardoso consiste, precisamente, en advertir del caos al que se pueder ver abocado el país en el caso de que Lula asuma el poder.

Ante el "anunciado" descalabro de los beneficios obtenidos por Cardoso en la lucha contra la inflación y el éxito del "Plan Real" (paridad de la moneda con el dólar), Lula se ve obligado a hacer grandes esfuerzos de imaginación, aún a costa de contrariar a los sectores más "rojos" de su coalición, para ganarse a empresarios, pequeños comerciantes y a la clase media urbana.

En este esfuerzo se debe entender el cambio de los colores de que identifican a Lula en la campaña electoral: este año ya no hay rojo, el color que le identificó en 1989, cuando fue derrotado por Fernando Collor, y en 1994, comicios en los que perdió ante Cardoso.

Los asesores de Lula dicen que no se usa ahora el rojo ya que no se presenta sólo el Partido de los Trabajadores (PT) sino una coalición mucho más amplia. Esta vez el candidato de la izquierda va a contar con el predominio de los colores verde y amarillo, los predominantes en bandera nacional.

La candidatura que presenta a Lula, Unión del Pueblo-Cambia Brasil, está formada, además de por el PT, por el socialdemócrata Partido Democrático Laborista (PDT) de Lionel Brizola, por el Partido Socialista Brasileño (PSB), el Partido Comunista do Brasil (PC do B) y el Partido Comunista Brasileño (PCB).

Esta agrupamiento de la izquierda, novedoso en la historia política de Brasil, se ve reforzado por la misma conformación del PT, el nucleo central de la candidatura, que es además del principal partido de la oposición, una de las formaciones de izquierda más consolidada que existe en Latinoamérica.

El PT, más que un partido monolítico es una agrupación coaligada, al estilo de Izquierda Unida de España, en la que conviven a diferencia de esta, no partidos, sino corrientes y tendencias organizadas, desde trotskistas de diferentes obediencias internacionales a comunistas ortodoxos, pasando por cristianos de base, socialdemócratas y ex maoistas de los diversos periodos del maoismo.

Lula, histórico dirigente sindical del cinturón industrial de Sao Paulo se ha convertido con el paso de los años en un veterano político que conoce todas las artimañas para consolidarse como líder insustituible del PT y aglutinar a su alrededor a todas las tendencias de la organización, de las que se aleja o acerca en función de la situación política del país y de la fluctuante correlación de fuerzas en el seno del partido.

El dos veces frustrado candidato a la presidencia de esta Republica Federativa tiene ahora que conseguir ganar una franja política y socialmente de centro y al mismo tiempo justificar el apoyo que recibe no sólo del MST, probablemente la organización social más importante de América, sino también de la poderosa Central Unitaria de los Trabajadores (CUT) que desde hace unos días ya ha puesto sus fuerzas militantes al servicio de Lula.

En la campaña que ahora comienza, Lula deberá demostrar, al márgen de los resultados finales, si la habilidad demostrada para mantener los equilibrios en el PT le han servido de escuela para lograr aglutinar a la izquierda brasileña en torno de un proyecto inevitablemente escorado cada vez más hacia el centro. EFE

fr/ar

9811325

9811326
Partidos com pouca representatividade apresentam candidatos
150029
13/7/98
507402
11164
11304
11437

Fundo Oscuro

A2

PORTO ALEGRE, SEGUNDA-FEIRA, 13 DE JULHO DE 1998

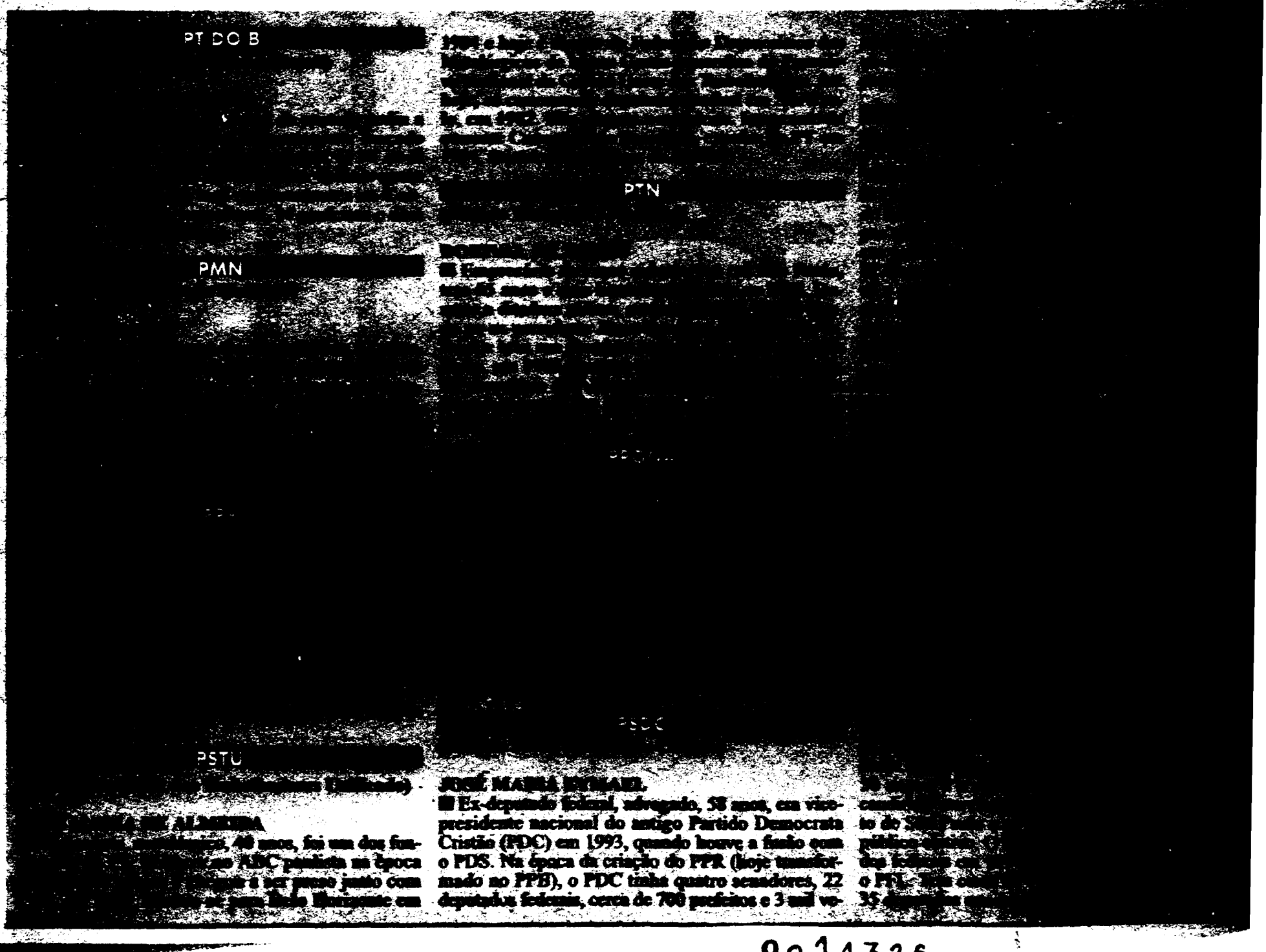
Ligue hoje mesmo: [illegible]

ELEIÇÕES

Doe. OSCURO

Os candidatos em busca da pr[illegible]

Dez postulantes ao cargo de presidente da República estão concorrendo por legendas inexpressivas. À exceção de Enéas Carneiro, do Prona, que vai disputar a terceira eleição consecutiva, os demais são desconhecidos dos eleitores do país. Veja quem são os candidatos dos chamados partidos nanicos:



JOSÉ MARIA EYMAEL

■ Ex-deputado federal, advogado, 58 anos, ex-vice-presidente nacional do antigo Partido Democrata Cristão (PDC) em 1993, quando houve a fusão com o PDS. Na época da criação do PPR (hoje transformado no PPB), o PDC tinha quatro senadores, 22 deputados federais, cerca de 700 prefeitos e 3 mil ve-

ALMEIDA

[illegible], 49 anos, foi um dos fun- [illegible] ABC paulista na época [illegible] a luta pelo país junto com [illegible] Lula. Hoje, filiado ao

01-01

9811326

9811327
Pte. Cardoso lanza su campaña
150024 19/7/98 electoral
VINCULA 507482
11164
11302
11437
508025

(A2) -Fotocopia reducida-

LA CARRERA PRESIDENCIAL EN BRASIL

PRIMER ACTO DE LA BATALLA POR LA REELECCION

Cardoso largó su campaña en un bastión de Lula

Fue en Río Grande Do Sul, donde domina la alianza opositora • Allí retomó las promesas de su anterior campaña • Dijo que el desempleo creció • Y remarcó la necesidad de la reforma agraria

Por
ELEONORA
GOSMAN
Enviada especial

Fernando Henrique Cardoso eligió, ayer, esta capital sureña para lanzar oficialmente su campaña de reelección para los comicios del 3 de octubre.

En este bastión del Partido de los Trabajadores, donde sus habitantes están lejos de favorecer la candidatura de Cardoso, el mandatario logró convocar a por lo menos 15.000 personas en el estadio Gigantinho. Ante la multitud, se mostró alegre y sereno, abandonando ese gesto ríspido que suele escapársele cuando está en funciones gubernamentales.

"Yo gusto del contacto directo con el pueblo, lo encuentro importante. Trato bien a todo el mundo, incluso a la oposición. Con muchos de sus dirigentes principales he mantenido relaciones personales", se atajó de entrada, en un tono conciliador y suave. Así, dejó en claro su decisión de lograr una "buena comunicación" con la gente, algo que hasta sus propios aliados le habían reclamado, y dejar el enfrentamiento feroz con los opositores para los dirigentes políticos de la coalición oficialista.

En los temas más urticantes, como los [illegible]s y el desempleo, Cardoso habló como candidato cualquiera más que como presidente de un país al que gobernó durante cuatro años. No tuvo reparos en hacer una implacable descripción del problema de la desocupación; precisamente, uno de los ejes en los que piensa golpear fuerte el frente opositor de centroizquierda que lleva la fórmula presidencial a Luiz Inácio Lula Da Silva y Leonel Brizola.

Las iniciativas que mencionó el presidente Cardoso para resolver esta cuestión, que pesa fuerte en el mal humor del electorado brasileño, no se diferenciaron en absoluto de las propuestas de Lula. Apenas hubo una distinción al pasar: la necesidad de una mayor flexibilidad de las leyes laborales. Pero antes de todo esto buscó en el Asia las razones para explicar el porqué de la rebeldía de la tasa de desempleo.

"No fue el Plan Real el que provocó el desempleo sino que fue la crisis del sudeste asiático", dijo y agregó que ello "obligó a subir la tasa de interés para defendernos de la especulación financiera internacional".

> "Se debe orientar el gasto hacia donde es preciso y no gastando más: aprovechar mejor lo que se tiene"

Como si no ocupara el sillón del Planalto (la casa de gobierno), Cardoso aseguró luego que "no es preciso gastar más sino gastar mejor en el área social". Lo mismo que defiende el bloque electoral opositor. Sin embargo, atacó implícitamente a Lula al decir que ubica mal el debate y que su posición es la "de gente que no tiene noción de la vida real. Mi compromiso es orientar el gasto social a la atención de quienes realmente lo necesitan".

El presidente-candidato, con indudable inteligencia, retomó las mismas promesas sociales que hizo hace cuatro años, cuando le ganó a Lula en forma arrasadora. Admitió que había cumplido algunas y que otra "más o menos". Pero enseguida recordó la conquista principal de su gobierno: la caída de la inflación. Después se defendió: "No me puedo comprometer con metas paradisíacas para el Brasil; nos queda trabajar en la misma dirección de continuar cambiando al país". Admitió, también, que no podía augurar un crecimiento del 6% para el Brasil (prometido por la alianza opositora) porque, en su visión, "eso es una fantasía".

Todo esto ocurrió en una conferencia de prensa en la que participó Clarín, único medio extranjero, ofrecida ayer en el Galpón Crioulo de Porto Alegre, un restaurante que suelen utilizar todos los políticos para hacer campaña.

Allí le preguntaron: "Usted dijo que no pretende ser un candidato de promesa fácil. ¿Considera cumplidas las promesas sociales que hizo en 1994?

–En 1994 yo mostré un camino. En algunas cosas cumplimos más y en otras menos. El Brasil en estos cuatro años cambió y lo hizo para mejor, tanto en la educación como en la agricultura. No está todo bien: tenemos que andar más, pero por el mismo camino que ya iniciamos; el de la caída de la inflación y el del descenso de la mortalidad infantil.

> "Hay que ir por el mismo camino: el de la caída de la inflación y del descenso de la mortalidad infantil"

–La oposición dice que hay unos 40.000 millones de dólares para ser aplicados al área social y que el Banco Nacional de Desarrollo debe dejar de financiar las privatizaciones para reorientar sus recursos hacia el área social. ¿Qué piensa de esto?

–Esta cuestión de los gastos no puede ser tratada a la ligera. El gobierno federal dispone realmente de muy poco para gastar, porque nuestro presupuesto vincula los gastos a rubros muy precisos: se deben transferir recursos a los municipios, hay que sostener el sistema previsional que es deficitario. Lo que sobra para inversiones no llega a 5.000 o 6.000 millones de dólares. La cuestión se resuelve orientando el gasto hacia donde es preciso y no gastando más: es decir, hay que aprovechar mejor lo que se tiene y gastar menos.

–¿Cómo se hace para crear empleo con un crecimiento limitado?

–En el Brasil las tasas de desempleo miden sólo las áreas metropolitanas; no existen datos del interior. Aun así, la tasa de desempleo creció. Esto quiere decir que la creación de empleos no fue suficiente: hubo una pérdida de puestos de trabajo; pero los estamos recuperando. El problema es que aun cuando la economía genere más empleos, más gente se vuelca al mercado de trabajo. Si la economía creciera a 4%, se podría disminuir en forma consistente esa masa de desempleados.

–¿Cómo se propone resolver la desocupación?, insistió el periodista.

–Lo fundamental es el crecimiento de la economía, para lo que se precisa aumentar el ahorro interno y disminuir la tasa de interés. Es lo que estamos intentando hacer. Pero no hay una solución mágica para eso. En modo general, hay que estimular la construcción civil, sostener la agricultura, hacer la reforma agraria, dar empleo en el campo y crear puestos de trabajo en el sector de servicios. Para eso hay que reentrenar la mano de obra. □

01-01

9811327

9811328

Britto podra ser reelegido em RGS segum encuesta

150024
6/7/98
507482
11164
11437
10196

ZH 6/7/98

Ibope mostra Britto na lide

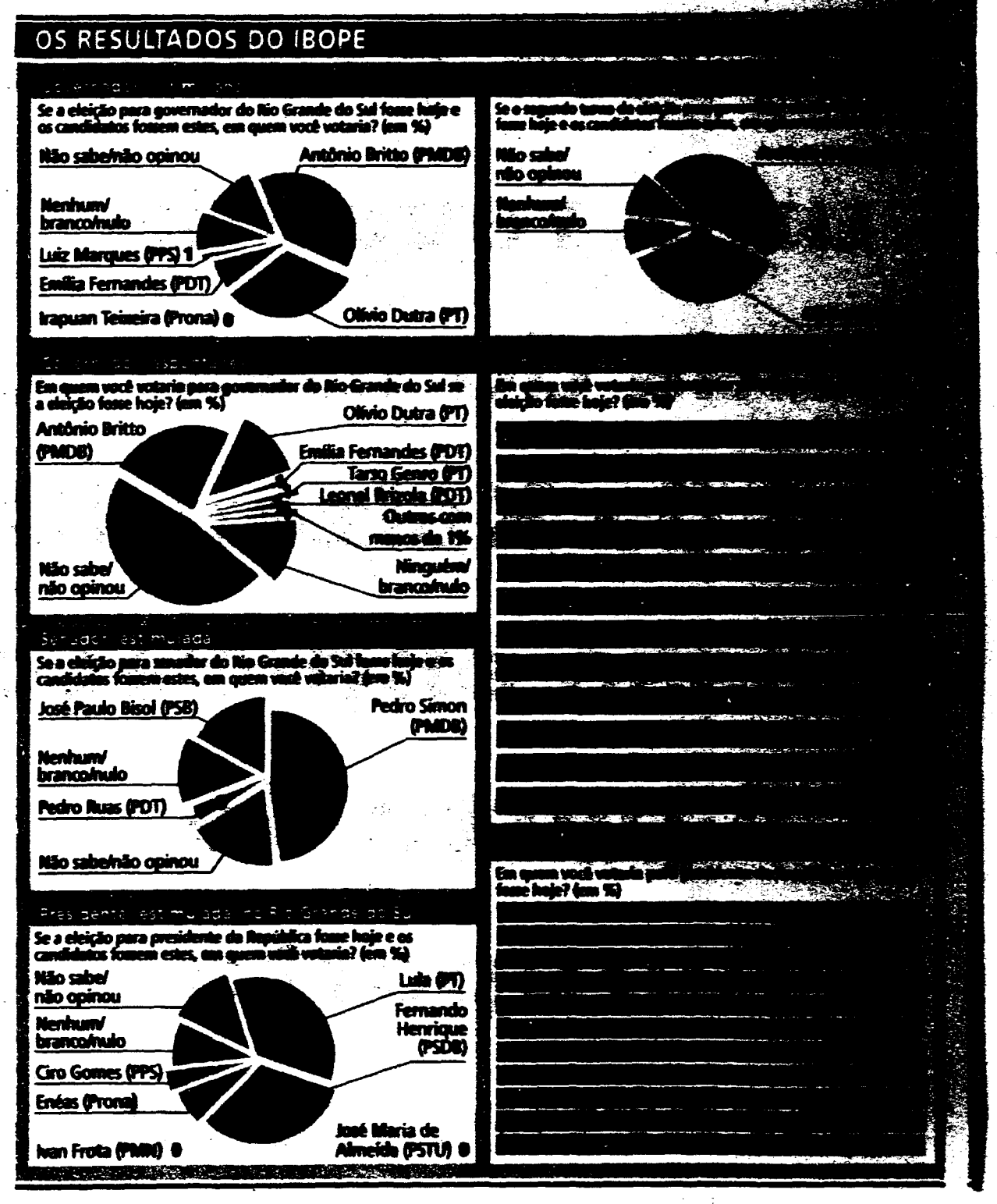
A pesquisa, encomendada pelo Instituto Liberal, projeta vitória do PMDB no se

Uma pesquisa do Ibope, encomendada pelo Instituto Liberal de Porto Alegre, mostra que o governador Antônio Britto (PMDB) lidera a corrida ao governo do Estado. Britto, candidato à reeleição, aparece com 39% das intenções de voto na pesquisa estimulada (aquela que o pesquisador apresenta a relação de candidatos ao entrevistado), contra 32% do candidato do PT, Olívio Dutra. Emília Fernandes, do PDT, aparece com 7% das menções. Numa projeção do segundo turno, Britto teria 45% dos votos e Olívio, 37%.

A pesquisa do Ibope foi realizada entre os dias 23 e 28 de junho. O instituto ouviu mil pessoas em todo o Rio Grande do Sul. Na pesquisa espontânea (aquela em que o pesquisador pergunta genericamente ao entrevistado em quem ele vai votar), Britto lidera com 23% das intenções de voto, contra 13% de Olívio e 1% de Emília.

O Ibope também pesquisou a preferência dos gaúchos para o Senado. Na pesquisa estimulada, Pedro Simon (PMDB) lidera com folga. Recebe 48% das intenções de voto, contra 18% de José Paulo Bisol (PSB) e 3% de Pedro Ruas (PDT). Simon também lidera a pesquisa espontânea.

Para a Presidência da República, Luiz Inácio Lula da Silva (PT), com 35% das intenções de voto, é o favorito dos gaúchos. O presidente Fernando Henrique Cardoso (PSDB), que concorre à reeleição, aparece com 32% das menções. Enéas (Prona), com 7%, é o terceiro, superando Ciro Gomes (PPS), com 4%.



01-01

9811328

9811329

Candidatura de Brigadeiro Ivan Frota

150734

5/7/98

VINCULAÇÕES 507462

11164

11437

508097

esf 5 7 98

Brigadeiro promete auditoria para rever a venda de estatais

Ivan Frota aposta no voto dos militares e diz ter certeza de que Lula e o quinteto vão ao eventual 2º turno

DOCA DE OLIVEIRA

BRASÍLIA – [illegible]

DISCURSO CONTRA ATAQUES DA FHC

01-01

9811329

Nº DOCUMENTO 9811330
TITULO (*)
PRODUCTO 518593
FECHA INCORPORACION 29.07.98
VINCULACIONES 507402

BRASIL-TELECOMUNICACIONES/PROTESTAS (previsión)
(*) OPOSITORES PRIVATIZACION, DERROTADOS EN LA JUSTICIA Y LA CALLE

Río de Janeiro, 29 jul (EFE).- Los partidos de izquierda, sindicatos y movimientos populares opositores a la privatización del Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras) perdieron tanto la batalla judicial para impedir dicha venta como su combate contra la policía para acercarse hoy a la Bolsa de Valores.

La mayor subasta de privatización realizada en América Latina, en la que el Estado brasileño captó un total de 19.180 millones de dólares, fue celebrada en un edificio rodeado por 3.300 policías, que durante horas se enfrentaron a casi un millar de manifestantes en el centro de Río de Janeiro.

Los grupos de manifestantes lograron concentrarse a apenas 200 metros de la sede de la Bolsa, pero en cada uno de sus intentos por avanzar hacia el edificio donde se realizaba la subasta se toparon con los hombres del llamado "Batallón de Choque" de la Policía Militar, y permanentes salvas de gases lacrimógenos.

En los primeros escarceos, la barrera formada por la policía recibió una auténtica lluvia de piedras y pequeños petardos, que en su mayoría cayeron o estallaron a mitad de camino, sin llegar a conmover a los efectivos del "Batallón de Choque".

Al promediar la subasta, cuando ya se habían vendido cuatro de las doce empresas que componían Telebras, los choques cobraron más violencia y los manifestantes fueron alejados a unos 400 metros del lugar donde las compañías de telecomunicaciones más poderosas del mundo presentaban sus ofertas.

Un helicóptero de la Policía Militar sobrevoló la zona en forma permanente y decenas de motocicletas tripuladas por agentes vestidos de paisano y sin identificación alguna rondaron a los manifestantes, con la aparente intención de cerrar las posibles vías de escape en caso de que la policía avanzara.

Todos los comercios del centro de Río de Janeiro mantuvieron sus puertas cerradas mientras duraron los incidentes, que, según fuentes policiales, culminaron con treinta detenidos y sin ningún herido.

Sin embargo, el dirigente de la Central Unica de Trabajadores de Río de Janeiro Paulo Navas aseguró que "varios" manifestantes habían resultado heridos por balas disparadas por la policía, y enseñó a la prensa cápsulas de proyectiles "como prueba de ello".

La policía afirmó que unas cuarenta vidrieras de negocios fueron apedreadas por los opositores a la subasta -entre ellas las de una oficina del Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), al que pertenece el presidente, Fernando Henrique Cardoso- que sólo reprimió la protesta cuando ésta "fue violenta".

Las manifestaciones contra la privatización de Telebras habían comenzado durante la tarde de ayer, cuando cientos de militantes de organizaciones de izquierdas y del Movimiento de Campesinos Sin Tierra (MST) ocuparon una plaza cercana a la sede de la Bolsa, que ya desde ayer había sido cerrada con fuertes barandas de hierro.

Las decenas de carteles con consignas contra el Gobierno y contra la privatización de Telebras colocados en la zona por los manifestantes, al caer la tarde de hoy habían sido arrancados por la policía y quedaron tendidos en las aceras junto a muchas banderas rojas abandonadas por grupos de izquierda en su huida.

La derrota sufrida hoy en las calles a manos de la policía significó para la izquierda brasileña la última batalla de una guerra que había pretendido ganar en la justicia, ante la que intentó, sin éxito, alrededor de un centenar de demandas con la intención de impedir la subasta.

Los incidentes en el centro de Río de Janeiro, así como sumieron a esa zona de la ciudad en un auténtico caos durante las cuatro horas que duró la subasta, también fueron seguidos con indiferencia por muchos curiosos, transeúntes y hasta por personas que trabajaban en los alrededores.

Un obrero que pintaba la fachada de un edificio en el punto neurálgico de los enfrentamientos -la esquina de la avenida Presidente Antonio Carlos y la Rua da Assembléia- asistió desde su andamio, inconmovible y a unos quince metros de altura, a los choques entre policías y manifestantes, sin dejar su tarea en ningún momento. EFE

ed/frl/mm

07/29/19-28/98

Doc. Ilegible

9811330

Nº DOCUMENTO SP811331
TÍTULO Como vota el Brasileño
PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 15.07.98
VINCULACIONES 507482
11164
11302
11437

PESQUISA

Estudo da USP mostra como vota o brasileiro

Segundo levantamento feito após três pleitos, a maioria do eleitorado escolhe o candidato pela ideologia e pelo partido

São Paulo

O eleitor brasileiro sabe votar, é estratégico na hora de escolher seu candidato, identifica-o ideologicamente e é fiel às suas convicções políticas. As conclusões, que derrubam a tese de que o brasileiro não sabe votar, são da pesquisa Tipologia do Voto Brasileiro, feita ao longo de 10 anos sob a coordenação do professor de Ciências Sociais da USP, Antonio Sérgio Alfredo Guimarães, e do professor de Ciência Política da Universidade de São Paulo (USP) e jornalista Carlos Augusto Montenegro, do Instituto Brasileiro de Análise Social e Econômica (Ibase).

Os números mostram que a esquerda atrai votos por identificação: o eleitor escolhe alguém de sua profissão, de sua religião ou de seu partido. Segundo Guimarães, o fim do regime militar diluiu o voto por opção tanto na direita quanto na esquerda. O voto por ideologia, predominante em 1989, quando o candidato Luiz Inácio Lula da Silva (PT) perdeu a eleição para Fernando Collor de Mello, caiu para 21% em 1994, quando Fernando Henrique Cardoso (PSDB) foi eleito presidente. Em 1998, a tendência é de alta.

Os dados foram coletados em três pesquisas feitas em 1989, 1994 e 1998 em 10 capitais brasileiras: São Paulo, Rio de Janeiro, Belo Horizonte, Porto Alegre, Salvador, Recife, Fortaleza, Belém, Goiânia e Curitiba. Foram entrevistadas 7.000 pessoas, com margem de erro de 3 pontos percentuais para mais ou para menos.

Em 1989, 55,7% dos eleitores que votaram em Lula justificaram a escolha pela ideologia. Em 1994, o índice caiu para 21% e, em 1998, subiu para 41%. Em 1989, 19,4% dos eleitores de Collor justificaram o voto pela ideologia. Em 1994, o índice subiu para 31% e, em 1998, caiu para 21%.

Nº DOCUMENTO 9811332
TITULO PMDB oficializa apoio a FHC
PROCESSO 150029 0
3/7/98
507482
11164
11304
11437
508019

ELEIÇÕES 98

PMDB governista formaliza apoio a FH

O PT acusa o presidente de crime contra a Lei Eleitoral

SANDRA CARVALHO e
OLÍMPIO CRUZ NETO
Da sucursal/Brasília

O presidente Fernando Henrique Cardoso participou ontem, no auditório Petrônio Portela, no Senado, do ato público em que a ala governista do PMDB formalizou seu apoio à campanha presidencial pela reeleição. Em seu discurso, Fernando Henrique atacou o PMDB, atacou os adversários e foi ovacionado pelo claque levada pelo candidato do partido ao governo do Distrito Federal, Joaquim Roriz. O ato que marcou em definitivo a unidade dos partidos aliados em torno de sua candidatura, contudo, pode render dores de cabeça ao presidente na Justiça Eleitoral.

O líder do PT na Câmara, deputado Marcelo Déda (SE), anunciou que os advogados da oposição ingressarão com denúncia por crime eleitoral contra FH e o presidente do Congresso, senador Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA), no Tribunal Superior Eleitoral (TSE). A oposição é de desrespeito à Lei Eleitoral, que proíbe o uso de público público para campanha eleitoral. Pelo artigo 73 da lei, só é permitido o uso de bens móveis e imóveis pertencentes à União para a realização de convenções partidárias. Como a convenção do PMDB foi realizada na última domingo, sem que fosse deliberado o apoio ou o lançamento de candidato próprio do partido, o ato simbólico estava pois ala governista teve o efeito de um comício ou ato de campanha. Na opinião de Déda, o ato realizado pelo PMDB não foi uma demonstração de apoio ao governo FH, mas "um ato de campanha de apoio à reeleição do candidato Fernando Henrique Cardoso".

A assessoria jurídica do presidente fez questão de destacar que o presidente participou do ato de "cidadão de carga da Chefia do Executivo, não como candidato à Presidência". No entanto, o local escolhido para o ato, o auditório Petrônio Portela, foi palco, pós-Fernando Henrique, Roriz, que fez farta distribuição de camisetas com a inscrição "vou FHC", vestidas pelos seus seguidores. Outros grupos organizados que compareceram vestiam camisetas com dizeres de apoio à reeleição do senador.

ACM participou como convidado especial, dos três governadores do PMDB presentes nas duas colunas laterais: Antônio Britto e Paulo Afonso Vieira (SC). A grande surpresa da reunião, porém, foi a presença de Marcos Cintra, candidato a vice-governador de Minas Gerais na chapa do ex-presidente Itamar Franco. Ele disse:

– Vamos apoiar Fernando Henrique, Lula não foi [illegible]

O presidente [illegible] discursou [illegible] Barbalho (PA) [illegible] deste ao PMDB [illegible] tem voto". [illegible] ter pretensão [illegible] ajudado a [illegible] PMDB em [illegible] da Constituinte [illegible] capital [illegible]

– Não estou aqui [illegible] sou [illegible] conheço, sou [illegible] conheço e ajudei a construir [illegible] presidente.

E aproveitou para fazer uma provocação ao candidato do PT, Luiz Inácio Lula da Silva:

– É fácil falar em [illegible] não se preparou [illegible] papel, e a [illegible] ao é preparado [illegible] função é o [illegible]

9811332

01-01

Nº DOCUMENTO 8211333
TITULO
PROCEDENCIA 150023
FECHA DE PRESENCIA 15.07.98
VINCULACIONES 507492
11164
11304
901066
11437

escribe Pedro Makovsky C.

La última chance de "Lula" para ser electo presidente

El hecho de haber participado en tres elecciones, puede terminar definitivamente (en caso de que Lula pierda esta última) con las pretensiones de un mecánico tornero de ser presidente del Brasil.

Porque un triunfo del candidato a la reelección y actual presidente Fernando Henrique Cardoso en la primera vuelta (que no está descartado, ya que las últimas encuestas le dan una diferencia de 2% a 4% para llegar al 50% más uno, sumando los votos de los otros candidatos), o en la segunda vuelta, donde las posibilidades son aun mayores, liquidaría las chances del PT, el PSB, del PDT de Leonel Brizola, de los PC's y de todos aquellos que aún creen que la oposición democrática, dentro de los parámetros establecidos por el neoliberalismo y la globalización, pueda ganar la Presidencia de la República.

Las últimas encuestas realizadas por el Ibope -Globo y Vox Populi-TV Bandeirantes Correio Brasiliense, sumergidas en la disputa por el Campeonato Mundial de Francia, son diferentes de aquellas que daban un empate técnico entre los dos y en algunos estados, Rio Grande del Sur, Ceará y Rio de Janeiro, la mayoría para Lula frente a FHC.

El avance de Luiz Inácio "Lula" da Silva en las encuestas anteriores, realizadas a fines de mayo y comienzos de junio, no fue necesariamente una consecuencia del trabajo realizado por la oposición o por el PT, ya que ésta no creó hechos políticos marcantes.

De acuerdo con la opinión de la mayoría de los analistas los principales factores que determinaron la caída del presidente FHC y de la confianza en el Plan Real, que llegó a un 47% de los entrevistados, fueron los desaciertos y el inmovilismo del gobierno con el aumento del déficit interno, con la seca del nordeste, con el incendio de Roraima, con la huelga de los profesores universitarios, con el desempleo, con la crítica situación en la agricultura o con la privatización cuestionada y no aprobada por la mayoría de los paulistas de la empresa Telebras.

Una vez que FHC retomó las riendas y comenzó a determinar medidas y/o programas con inversiones en la agricultura, en la construcción civil para generar empleos y en la sequía del nordeste con la clara intención de atender o por lo menos tentar solucionar los serios problemas que surgían o se repetían, era natural y lógico que conseguiría dejar de caer en la preferencia popular y posteriormente aumentaría su caudal electoral.

El gobierno está aplicando una política de inversiones —estimadas entre los 12 y los 15 mil millones de reales — que no están de acuerdo con su propio programa de reducción del déficit interno que alcanza el 7% del PIB y que va a contramano de la crítica situación de los países llamados "emergentes". Es un riesgo, en un mundo globalizado.

Pero no es solamente por eso que FHC consiguió repuntar en las encuestas.

La opinión es de que la oposición, Lula en particular, desde el comienzo de la aplicación del Plan Real con la apertura de las importaciones que trajeron como resultado el cierre de empresas y la reducción de los puestos de trabajo y el aumento del déficit interno, no supo sacarle provecho a esta situación e incluso no practicó una alternativa política-programática válida para el país.

Reiteramos, los partidos de la oposición, en el Congreso Nacional con sus diputados federales y senadores; en el gobierno del Distrito Federal o del estado de Pernambuco —sede de la Sudene con Miguel Arraes—; en las intendencias de ciudades capitales o con los diputados estaduales o con los ediles en los municipios, no realizaron una acción política capaz de, por lo menos, movilizar a la gente, en el sentido de concientizar y frenar el avance del plan económico del gobierno.

Sin atacar las causas que posteriormente producirían los resultados ya conocidos en el área económica y social, la oposición políticamente erró y perdió las chances de ser en la práctica una oposición real.

Segundo, porque creyendo que esta recaída —la de las encuestas a comienzos de junio— era una caída vertical sin retorno, tanto Lula como Brizola se preocuparon más en hacer críticas duras al gobierno y al presidente, principalmente la venta de la empresa estatal Telebras y la "soberbia palaciega" de FHC, en vez de proponer alternativas factibles y posibles.

Apoyados en esta premisa la mayor exigencia realizada por los medios de comunicación, que en más del 90% apoyan la relección de FHC, es que la oposición presente un programa y no centralice su campaña en las críticas al gobierno.

Frente a la ofensiva oficialista que, de acuerdo con encuestas de revistas especializadas, congrega las federaciones de industriales (CNI, Fiesp); la Confederación Nacional de la Agricultura (CNA); los partidos políticos como el PFL, PPB, PSDB, PMDB, que ejercen el control mayoritario sobre el Congreso Nacional en la Cámara de Diputados y Senadores, en la mayor alianza político-partidaria de la historia del Brasil; la Febraban, los bancos privados y los bancos estaduales; el capital financiero interno y externo; más el aparato estatal en las manos del candidato a la reelección que está desde hace tres años y medio ejecutando un programa económico-social y político y, de yapa, los propietarios de los medios de comunicación en radios, diarios y televisión... ¿qué puede hacer el Frente de oposición y su candidato Lula?

Difícil y desigual será la lucha para obtener la mayoría en las elecciones para la presidencia de la República que serán el día 4 de octubre, la primera vuelta, y el 25 de octubre, la segunda vuelta si la hay, si vamos a lo cuantificado para un lado y para el otro.

¿Será que la chance de Lula está en las calles, en los barrios, en las empresas, en el contacto directo con la gente y no en la utilización apenas de los medios de comunicación, la prensa oral y escrita, como principal arma de convicción y adhesión política de los electores?

¿O en la combinación de ambas?

Para eso precisa tener en sus manos un partido muy afinado y militante al ciento por ciento.

El PT no es por ahora ese partido, a pesar de ser considerado bien estructurado.

Menos aun lo son sus aliados del PSB, PDT, PC do B, PCB, por la izquierda tradicional y mucho menos los eventuales aliados declarados públicamente como el senador Roberto Requião, del PMDB de Paraná, y algún otro que se acople al movimiento por falta de opción en el oficialismo, como podría ser el ex gobernador Orestes Quercia.

Para Brasil, país continente, considerado la octava economía mundial, con sus 160 millones de habitantes y principal socio del Mercosur, las cartas aún no están sobre la mesa ni por parte del gobierno, candidato a reelección, ni por parte de la oposición, porque en esta época de globalización todo puede suceder, incluso el día anterior a las elecciones.

Nº DOCUMENTO 9811334
TITULO (*)
PROCED 518593
F CH 13.07.98
VIAS 507482
11164
11305
GS6715 501889
U FOXBT 07-13 00470

(*) ONU-BRASIL
FUTBOL, INVERSION Y PRUEBAS NUCLEARES EN AGENDA ANNAN-CARDOSO

Brasilia, 13 jul (EFE).- El fútbol, la inversión social en los países de América Latina y la eliminación de las pruebas nucleares son, entre otros, los asuntos que tratarán hoy, lunes, en una entrevista el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, y el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso.

Annan, quien inició el sábado pasado una visita de cuatro días a Brasil, arribó la noche del domingo a la capital federal tras cumplir compromisos privados en Río de Janeiro y Salvador, la capital del estado nordestino de Bahía.

En esta ciudad, declarada por la ONU Patrimonio Histórico de la Humanidad, Annan confirmó su interés por el fútbol y anunció que dedicará algunos minutos de su reunión con Cardoso para comentar las incidencias de la final del Mundial francés, cuyo título quedó en poder del equipo anfitrión.

En diálogo informal con periodistas, el alto cargo ponderó la campaña de los subcampeones en Francia y manifestó que "le gustaría que la ONU funcionase como el equipo de Brasil".

También reiteró su rechazo a los rumores de que su presencia en Brasil esté relacionada con el interés del Gobierno de Fernando Henrique Cardoso de representar a América Latina como miembro permanente del Consejo de Seguridad de la ONU.

Al comentar los aspectos formales de su visita oficial, reiteró que la economía en el continente, el Mercado Común del Sur (Mercosur) y la inversión privada en el área social serán las prioridades.

También destacó su condición de "testigo de excepción" que tendrá durante una ceremonia en la que Cardoso anunciará la ratificación por Brasil del Tratado para la Prohibición Completa de Pruebas Nucleares y la adhesión al Tratado de No Proliferación.

"La decisión de Brasil debe alentar a otros países", dijo al aludir a la treintena que no han adherido al primer Tratado.

Brasil se convertirá hoy en el décimoquinto país que ratifica el Tratado para la Prohibición Completa de Pruebas Nucleares que, en teoría, pone fin a más de 2.000 pruebas realizadas en todo el mundo desde que Estados Unidos hizo el primer ensayo nuclear en el desierto de Nuevo México en 1945.

Más de cien países firmaron el citado tratado tras su aprobación, en septiembre de 1996, por la Asamblea General de la ONU, pero aún faltan treinta adhesiones, lo que impide que la prohibición entre en vigor.

El Gobierno brasileño rompió el mes pasado un acuerdo con India de cooperación sobre energía nuclear con fines pacíficos, firmado en 1996, después de que aquella nación asiática efectuara ensayos atómicos.

En Brasilia Annan aprovechará su estancia para pronunciar una conferencia ante funcionarios de la Cancillería y visitar a los miembros de la mesa directiva del Congreso, antes de viajar a Sao Paulo, última etapa de su periplo por este país.

Brasil es la primera escala de su gira de diez días por América Latina, que también incluye a Uruguay, Argentina, Guatemala y México.- EFE
hor/lm

01-01

9811334

Nº DOCUMENTO 9811335
TITULO Canada y Brasil intercambian demandas en OMC por rivalidad aerea.
PROC 58593
F 10.07.98
V. 50702
11164
11399
65456
11161
11909

XY0232

R POXBT 07-10 00356
AMT ICX

BRASIL-CANADA
PAISES INTERCAMBIAN DEMANDAS EN OMC POR RIVALIDAD AEREA

Brasilia, 10 jul (EFE).- Brasil y Canadá presentaron sendas demandas ante la Organización Mundial de Comercio (OMC), dentro de la disputa de ambos países por el mercado de aeronaves para vuelos regionales, informó hoy el jefe del Departamento Económico de la Cancillería brasileña, Valdemar Carneiro Leao.

Leao declaró en una conferencia de prensa que Brasil acusó a Canadá de competencia desleal, mientras que este país denunció al primero por supuestos subsidios ilegales a la exportación de los aviones brasileños, al vencer hoy el plazo fijado por ambas partes para una solución amistosa.

El funcionario precisó que las demandas fueron formuladas ante la OMC después de que fracasaran la gestiones diplomáticas para solucionar la disputa, provocada por la fallida venta de aviones de fabricación brasileña al grupo canadiense Bombardier.

Las demandas serán analizadas a partir del próximo 23 de julio, dijo Leao.

Las discrepancias surgieron después de que Bombardier encargara la fabricación de 24 aviones "Tucano" a la Empresa Brasileña de Aeronáutica (Embraer), con destino al entrenamiento de pilotos de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), por un valor de 100 millones de dólares.

Bombardier se retractó del negocio meses más tarde y Embraer alegó graves pérdidas.

La disputa entre Brasil y Canadá pone al descubierto la competencia bilateral por el mercado mundial de aviones pequeños de pasajeros para aviación regional, ya que hasta 1996 Bombardier era la única empresa que fabricaba ese tipo de aparatos.

Dentro de las negociaciones para solucionar el litigio, el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, y el primer ministro de Canadá, Jean Chretien, designaron a sendos expertos que emitieron sus conceptos en mayo último.

Embraer ha logrado vender más de cien unidades del modelo ERJ-145, con un coste de un 15 por ciento menos que el producto canadiense similar, producido por Bombardier.

Valdemar Carneiro Leao recordó que Embraer ha tenido gran éxito con la producción de jets ERJ-145 y después de vender 60 unidades el año pasado a varios países, entre ellos EEUU, tiene colocadas 200 opciones de compra hasta 1999. EFE

gta/ed/jlm/arp

07/10/22-08/98

01-01

9811335

Nº DOCUMENTO 9811336
TITULO Analisis: PT frente a las elecciones
FECHA 150734
02.07.98
VIAS 507482
11164
11304
501066
11437

ESP 02/07/98

GILBERTO DE MELLO KUJAWSKI

O dilema de Lula

À medida que se afasta de FHC, ele cairá no ninho de serpentes de Brizola

Os petistas estão embriagados com o canto da sereia, cada vez mais certos da vitória de Lula em 4 de outubro. Ignoram que podem ser arrastados para o fundo do mar, se não se amarrarem firmemente ao mastro do navio, como fez o Ulisses de Homero, o mais prudente dos heróis. Os novos Gracos do PT preparam-se para tomar o poder, brandindo ingenuamente um arsenal de boas intenções, como se estas, por si sós, pudessem salvar o mundo, quando a História prova o contrário. As boas intenções só produzem resultado positivo quando alicerçadas na dura necessidade, nas leis implacáveis da natureza e da História, que desconhecem solenemente ideologias e opções políticas.

Mas a verdade é que Lula não é tão feio quanto se pinta, nem ele nem seus companheiros de partido, hoje bastante dividido, sem aquela unidade monolítica de outros tempos. Justamente a divisão interna do PT é sinal de maior receptividade e flexibilidade. Em vez de proclamar, como ontem, "quebro, mas não vergo", o PT de hoje está aprendendo a dançar conforme a música, claro que com todas as reservas a que se julga com direito, sem renunciar, ainda, à pretensão de vestal da política.

Pessoalmente, Lula não foi devidamente analisado e avaliado. Amado ou odiado enquanto figura pública, visto de fora, pouco se sabe do homem Lula em seu ser de carne e osso. Quem é Lula? Será ele um desses bravos revolucionários, do tipo Che Guevara, capazes de sacrificar o conforto, a tranqüilidade, a segurança e até a vida em nome da causa? Um duro e puro, apto a pegar em armas, a perder e a derramar sangue, disposto a ser preso e torturado, como Luís Carlos Prestes, por exemplo? Lula não parece em nada um mártir ou um apóstolo política. Seu inegável carisma é feito de simpatia, perspicácia e capacidade de diálogo. O despreparo cultural é compensado pelo desembaraço mental e pelo instinto de comunicação, e sua empáfia jamais beira a temeridade. Apreciador das boas coisas da vida, da boa comida, das roupas finas, seu perfil está mais próximo do burguês do que seria de desejar para um líder popular. Ternura muita, dureza pouca, bem diferente do que exigia o Che.

O mesmo não se pode dizer do vice de Lula, Leonel de Moura Brizola, o engenheiro da catástrofe. Se existe no Brasil um político temível, é esse. Com seu olhar incendiário, a tosca oratória populista, aquele nacionalismo pré-jurássico e a voz melodramática, esse personagem está disposto a virar a mesa quando sabe que vai perder o jogo. Dos líderes populistas em nosso país, Brizola sempre foi o mais extremado, tanto no discurso quanto na ação. Governador do Rio Grande do Sul em 1961, quando da renúncia de Jânio, defendeu com unhas e dentes a posse de Jango, encabeçando a Rede da Legalidade, formada por 104 emissoras gaúchas, catarinenses e paranaenses, e distribuindo armas à população civil para a luta armada. No governo do Rio de Janeiro, sua política de segurança resultou no controle do morro pelo crime organizado, um Estado dentro do Estado. Inimigo jurado do capital estrangeiro, estatizante e antiprivatista, intervencionista contumaz, não respeita nem a propriedade privada nem a liberdade. Com esse homem nenhum diálogo é possível, e Lula vai arrepender-se de procurar seu apoio.

Voltando ao PT, dizem que Lula, hoje, é centro-esquerda. Pode ser, deve ser. Nesse caso, estará lado a lado com Fernando Henrique, suprema ironia. O certo é que Brizola, com seu extremismo, representa a caricatura da esquerda, assim como ACM é a caricatura da direita. O Partido dos Trabalhadores quer ser governo, pensa que já ganhou a parada presidencial. Protagonista da oposição, terá de enfrentar problemas de vulto, que ensejam três ou quatro perguntas capitais.

■ Em primeiro lugar, se eleito, o candidato do PT teria força para segurar a CUT e o MST, de modo a conter os seus demandos, sua paixão pela invasão de terras e de próprios do governo? Ou, ao contrário, perderia o controle das facções mais radicais da esquerda, que veriam na eleição de Lula o aval para fazer e desfazer o que lhes aprouvesse, numa orgia de arbitrariedade?

■ Em segundo lugar, se eleito, conseguiria o líder do PT domar o corporativismo pertinaz dos sindicatos e do funcionalismo público, de modo a compatibilizá-los com a reforma administrativa e previdenciária, ou estas seriam desprezadas, não se sabe com que conseqüências?

■ Em terceiro lugar, se eleito, o novo presidente enfrentaria de imediato a besta negra da nossa economia, a [illegible] à medida que se afasta de FHC, Lula [illegible] pelo contrário, [illegible] ao mastro do navio, [illegible] ter [illegible] apenas, [illegible] para que [illegible] le o [illegible] da [illegible] que [illegible] no [illegible] sua [illegible] do-se [illegible]

À [illegible] zola, Lula [illegible] e à [illegible] FHC, Lula [illegible] pontes de [illegible] na de Lula [illegible] no político, [illegible] alternativa.

■ *Gilberto de Mello Kujawski é [illegible] jornalista*

01-01

9811336

Nº DOCUMENTO 9811337
TITULO (*)
PROCEDENCIA
FECHA 5/7/98
VINCULACION 507482
11164
11304
11437

XA4605

U POXBT 07-05 00604
MUN EXG ICX

BRASIL-ELECCIONES
(*) LISTA DE CANDIDATOS QUE DISPUTARAN LA PRESIDENCIA BRASILEÑA

Río de Janeiro, 5 jul (EFE).- La lista de los candidatos inscritos para disputar la Presidencia brasileña en las elecciones del 4 de octubre próximo, así como la de los partidos que les apoyan y los recursos económicos que calculan gastarán en sus campañas electorales, es la siguiente:

1. Fernando Henrique Cardoso (Presidencia) y Marcos Maciel (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB, centroizquierda), Partido de Frente Liberal (PFL, conservador), Partido Popular Brasileño (PPB, conservador), Partido Social Democrático (PSD, socialdemócrata) y Partido Laborista Brasileño (PTB, populista)
Gastos previstos: 63 millones de dólares.

2. Luis Inacio Lula da Silva (Presidencia) y Leonel Brizola (vicepresidencia).
Inscritos por: Partido de los Trabajadores (PT, socialista), Partido Democrático Laborista (PDT, socialdemócrata), Partido Socialista Brasileño (PSB), Partido Comunista do Brasil (PC do B, comunista ortodoxo) y Partido Comunista Brasileño (PCB, comunista ortodoxo)
Gastos previstos: 13 millones de dólares.

-Doc. claro-

3. Ciro Gomes, ex ministro Hacienda y ex gobernador de Ceará, (Presidencia) y Roberto Freire, senador, (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido Popular Socialista (PPS, ex comunista ahora socialista), Partido Liberal (PL, centro) y Partido los Jubilados Nacionales (PAN).
Gastos previstos: 28 millones de dólares.

4. Eneas Carneiro (Presidencia) e Irapuan Teixeira (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido de la Reedificación del Orden Nacional (Prona, ultraconservador).
Gastos previstos: 13 millones de dólares.

5. Fernando Collor de Mello, ex presidente, (Presidencia) y Levy Fidelix (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido de la Reconstrucción Nacional (PRN, centro).
Gastos previstos: 4 millones de dólares.

6. Alfredo Sirkis, concejal municipal en Río de Janeiro, (Presidencia) y Mari Allegrette (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido Verde (PV).
Gastos previstos: 1,7 millones de dólares.

7. Ivan Frota, brigadier general de la Aeronáutica, retirado, (Presidencia) y Joao Ferreira da Silva (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido Movimiento Nacional (PMN, conservador)
Gastos previstos: (no se conocen)

9811337
01-02

Nº DOCUMENTO 9811337
TITULO (*)
PROCESO
FECHA D 5/7/98
VINCULA 507482
11164
11304
11437

XA4605

U POXBT 07-05 00604
MUN EXG ICX

(*) BRASIL-ELECCIONES
LISTA DE CANDIDATOS QUE DISPUTARAN LA PRESIDENCIA BRASILEÑA

Río de Janeiro, 5 jul (EFE).- La lista de los candidatos inscritos para disputar la Presidencia brasileña en las elecciones del 4 de octubre próximo, así como la de los partidos que les apoyan y los recursos económicos que calculan gastarán en sus campañas electorales, es la siguiente:

1. Fernando Henrique Cardoso (Presidencia) y Marcos Maciel (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB, centroizquierda), Partido de Frente Liberal (PFL, conservador), Partido Popular Brasileño (PPB, conservador), Partido Social Democrático (PSD, socialdemócrata) y Partido Laborista Brasileño (PTB, populista)
Gastos previstos: 63 millones de dólares.

2. Luis Inácio Lula da Silva (Presidencia) y Leonel Brizola (vicepresidencia).
Inscritos por: Partido de los Trabajadores (PT, socialista), Partido Democrático Laborista (PDT, socialdemócrata), Partido Socialista Brasileño (PSB), Partido Comunista do Brasil (PC do B, comunista ortodoxo) y Partido Comunista Brasileño (PCB, comunista ortodoxo)
Gastos previstos: 13 millones de dólares. -Doc. claro-

3. Ciro Gomes, ex ministro Hacienda y ex gobernador de Ceará, (Presidencia) y Roberto Freire, senador, (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido Popular Socialista (PPS, ex comunista ahora socialista), Partido Liberal (PL, centro) y Partido los Jubilados Nacionales (PAN).
Gastos previstos: 28 millones de dólares.

4. Eneas Carneiro (Presidencia) e Irabuan Teixeira (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido de la Reedificación del Orden Nacional (Prona, ultraconservador).
Gastos previstos: 13 millones de dólares.

5. Fernando Collor de Mello, ex presidente, (Presidencia) y Levy Fidelix (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido de la Reconstrucción Nacional (PRN, centro).
Gastos previstos: 4 millones de dólares.

6. Alfredo Sirkis, concejal municipal en Río de Janeiro, (Presidencia) y Mari Allegretto (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido Verde (PV).
Gastos previstos: 1.7 millones de dólares.

7. Ivan Frota, brigadier general de la Aeronáutica, retirado, (Presidencia) y Joao Ferreira da Silva (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido Movimiento Nacional (PMN, conservador)
Gastos previstos: (no se conocen)

9811337

01-02

8. José María de Almeida, líder sindical, (Presidencia) y José Galvao de Lima (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido Socialista de los Trabajadores Unificado (PSTU, trotskista)
Gastos previstos: 180.000 dólares.

9. José María Eymael, ex diputado por Sao Paulo, (Presidencia) y Paulo César Chagas (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido Social Demócrata Cristiano (PSDC, democristianos).
Gastos previstos: 8.6 millones de dólares.

10. Sergio Bueno, ex diputado, (Presidencia) y Ronald Abrahao Azaro (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido Social Cristiano (PSC, centro)
Gastos previstos: 800.000 dólares.
11. Vasco de Azevedo Neto, ex diputado federal, (Presidencia) y Alexandre Santos (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido de la Solidaridad Nacional (PSN, centro)
Gastos previstos: 1.3 millones de dólares.

-Doc. mal pegado-

12. Oswaldo Sousa Oliveira (Presidencia) y Paulo César Chagas (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido Reoublicano Progresista (PRP, conservador)
Gastos previstos: 1.8 millones de dólares.

13. Dorival de Abreu (Presidencia) y Eduardo Gomes (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido Laborista Nacional (PTN, populista).
Gastos previstos: (no se conocen).

14. Joao de Deus Barbosa, empresario carioca, (Presidencia) y Nanci Pillar (Vicepresidencia).
Inscritos por: Partido Laborista do Brasil (PT do B, centro).
Gastos previstos: 450.000 dólares. EFE
cm/fmr/ero

;T:.50,.62;

02-02

9811337

8811338
Candidatos a governadores
150029
01.07.98
507402
11164
11304
11437
11853

Perguntar nunca é demais.
UNISINOS

ELEIÇÕES 98

- Doc. oscuro -

Mais de cem vão concorrer a governador

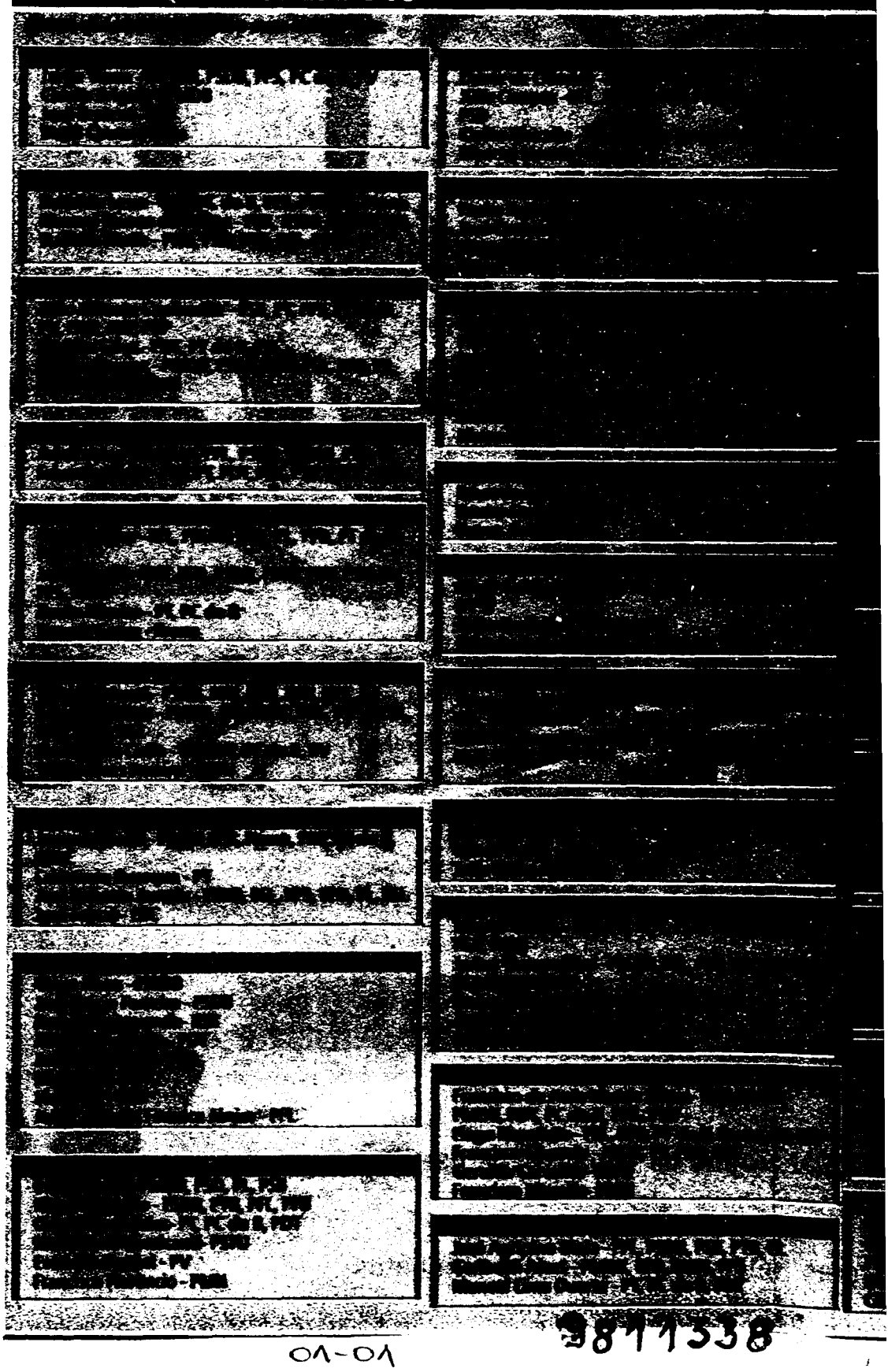
Pelo menos 118 candidatos vão disputar em 4 de outubro o governo dos 26 Estados e do Distrito Federal. O prazo para a realização de convenções terminou ontem à noite, mas os partidos têm até o dia 5 deste mês para solicitar o registro dos candidatos nos Tribunais Regionais Eleitorais. Dos 27 governadores, somente cinco não concorrem à reeleição – Orleir Cameli (Acre), Vítor Buaiz (Espírito Santo), Maguito Vilela (Goiás) Wilson Martins (Mato Grosso do Sul) e Marcello Alencar (Rio de Janeiro).

O Estado com o maior número de candidatos é o Rio de Janeiro, onde 10 políticos – alguns representando partidos sem qualquer expressão – disputam os votos do terceiro maior colégio eleitoral do Brasil. No Amazonas, apenas dois candidatos disputam a cadeira hoje ocupada por Amazonino Mendes, que tenta a reeleição.

O PSDB e o PFL estão juntos na maioria dos Estados, reproduzindo a aliança nacional em torno do presidente Fernando Henrique Cardoso. As coligações nascidas das convenções são um retrato da fragilidade ideológica dos partidos: as mesmas siglas que em um Estado são aliadas, em outro estão em trincheiras opostas. O PMDB, que ficou sem candidato à Presidência por conta das divergências internas, participa das mais insólitas coligações e abriu mão da cabeça-de-chapa em oito Estados – Alagoas, Amazonas, Bahia, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Maranhão, Rio de Janeiro e Sergipe.

O palanque do governador do Ceará, Tasso Jereissati (PSDB), vai abrigar dois candidatos à Presidência: Fernando Henrique Cardoso e Ciro Gomes (PPS).

OS PALANQUES NOS ESTADOS



01-01

8811338

Nº DOCUMENTO
(*) 98011339
518593
3/07/98
VINCULACIONES 507402
1164
11302
11437

XA4442

U POXBT 07-03 00257
MUN EXG ICX

(*) BRASIL-ELECCIONES
COALICION CUATRO PARTIDOS INSCRIBE NOMBRE CARDOSO REELECCION

Brasilia, 3 jul (EFE).- Cuatro partidos políticos de Brasil inscribieron hoy la candidatura del presidente, Fernando Henrique Cardoso, para la relección en los comicios del próximo cuatro de octubre, informó el Tribunal Superior Eelectoral (TSE).

Los abogados del Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), al que pertenece Cardoso, y otras tres organizaciones, inscribieron la candidatura ante el TSE, en un documento que también respalda al actual vicepresidente, Marco Maciel, para su reelección en dicho cargo.

De acuerdo con el calendario electoral brasileño, el plazo para registrar candidaturas termina el próximo domingo.

Además del PSDB, la coalición electoral está formada por el Partido Frente Liberal (PFL), conservador, el Partido Laborista Brasileño (PTB), populista, y el Partido Progresista Brasileño (PPB), centrista.

Cardoso, sociólogo de 67 años nacido en Río de Janeiro, también tiene el apoyo informal de un sector del Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), centrista, en el que militó antes de fundar el PSDB en 1988.

El actual presidente, que aglutina el mayor porcentaje de las intenciones de voto, se enfrentará en las elecciones a más de diez candidatos, entre los que destacan Luiz Inacio Lula da Silva, del Partido de los Trabajadores (PT), socialista, y el ex ministro de Hacienda, Ciro Gómes, del Partido Popular Socialista (PPS).

El candidato que resulte elegido tomará posesión de la Jefatura de Estado el primero de enero de 1999 y entregará el cargo el primer día de 2003. EFE

gta/ed/lbm/arp

07/03/21-46/98

01-01

98 11339

98 11 340
"LULA", el eterno candidato
27.06.98
NOTICIAS (150140)
507402
11164
11304
501066
11437

A2

BRASIL

El eterno candidato

Después de casi empatar con el presidente Cardoso en intención de voto, Lula debe decir qué quiere para Brasil.

SIN TIERRA. El movimiento de masas mejor organizado de Latinoamérica surgió del Partido de los Trabajadores. Pero ahora tiene su propio plan de acción.

POPULAR. Luiz "Lula" da Silva lanzó su campaña electoral en un estadio de fútbol, donde -dice- alguna vez nació el PT. Enfrentará a Cardoso por tercera vez.

Decididamente, Brasil entró en el reino de lo encantado, pensó al comenzar junio Luiz Inácio da Silva (52). Lanzado por tercera vez en su vida hacia el sillón presidencial por el Partido de los Trabajadores, "Lula" -como le dicen sus padres y todos- empezaba a creer que el destino le reservaba, también a él, delicadas sorpresas. Como un regalo de Navidad amasado en harina leudante, su popularidad había comenzado a crecer en diciembre y, desde entonces, no había vuelto a frenarse. Había que reconocerlo, no era un regalo normal. Era perfecto. O mágico.

Entonces, en el Palacio del Planalto, Lula sonó a maldición. En parte por él, en parte por las secuelas de la crisis asiática y la sequía, la imagen del presidente Fernando Henrique Cardoso (67) llevaba casi seis meses de parálisis en intención de voto.

Pero también en las propias filas izquierdistas se respiró inquietud: el éxito repentino de su candidato encontraba a los hombres de la alianza PT-PDT, casi en piyamas. Y el país entero se

Una victoria de Lula, que parecía algo imposible, se tornó apenas improbable. Esa simple posibilidad hizo surgir un proceso de "mercosatanización" de su plataforma. El propio presidente Carlos Menem lo presentó como una amenaza para la estabilidad económica argentina y para el Mercosur. No fue Brasil -mucho menos Lula- quien le sugirió al gobierno de Argentina el abandono de un modelo monetario nacional, dolarizando su moneda.

Hay muchos argentinos dispuestos a hacer lo posible para ayudar a la reelección de Fernando Henrique Cardoso. Está bien, pero hay límites para eso. Por ejemplo: una victoria de la selección brasileña insuflaría optimismo en el alma nacional, y facilitaría la campaña de Cardoso. En el supuesto de una final entre Brasil y la Argentina, ¿el presidente Menem estaría dispuesto a pedirle a Batistuta que despilfarre sus oportunidades? Si fuera capaz de eso, se ganaría la eterna amistad de los brasileños.

La "mercosatanización" de Lula es una maniobra primitiva e inútil. Para quien cree que el gobierno de un país debe entrometerse en la política interna de otro, vaya un recuerdo: 2 de diciembre de 1964 en Río de Janeiro, un vuelo de Iberia. Estaba en la pista el embajador João Gracie Lampreia, jefe de ceremonial de Itamaraty. Lampreia subió a bordo, se dirigió a un señor y le dijo que no podía seguir viaje hacia su país. Juan Perón regresó a Madrid y sólo llegaría a Buenos Aires nueve años después. En 1964, el gobierno brasileño pensó que había prestado una gran ayuda al pueblo argentino. Engaño: envenenó las relaciones entre ambos pueblos.

*** Periodista Brasileño.**

01-09

9811340

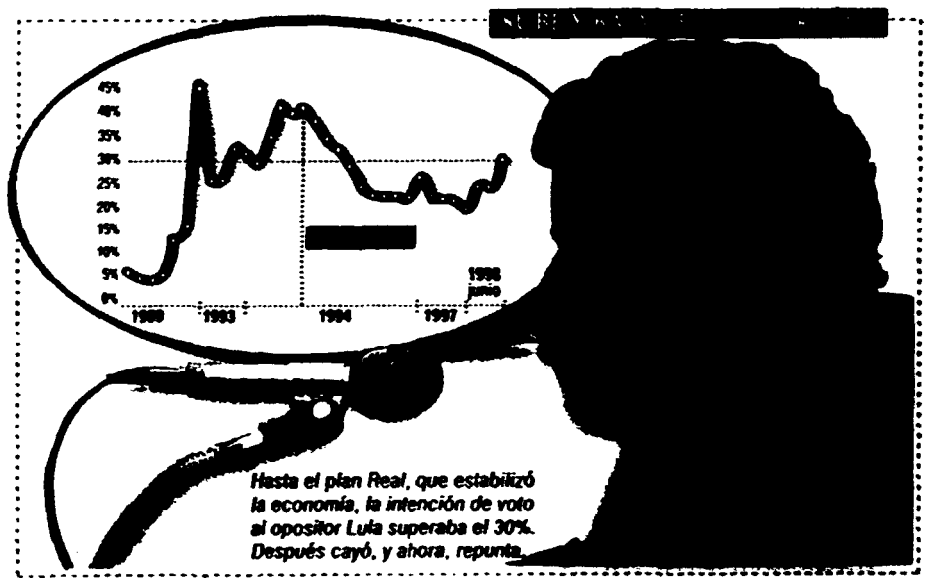
asombró: cuando muchos juraban que Lula tenía un límite, él vencía en las apuestas.

Superado el empate técnico (Cardoso ha vuelto a aventajar a Lula con un 36% de la intención de voto contra un 29%), en Brasil el escenario ya no es el mismo. Para los brasileños que siguen el cabeza a cabeza, las preguntas se multiplican. ¿Y si gana Lula? ¿Qué Brasil quiere el PT? ¿Cambia la cara Mercosur?

Confesión. Lula baraja un solo desafío. Para llegar bien parado a las elecciones de octubre, el barbudo y ex metalúrgico sabe bien que sólo si "confiesa" ya sus intenciones podrá convertir en votos el repentino apoyo popular. Con mejor suerte que en 1989, cuando batalló por la presidencia y perdió ante Fernando Collor, y que en 1994, cuando Cardoso casi le quitó las ganas de volverlo a intentar. Mientras la conservadora clase media brasileña mastica sus dudas preñadas de temores económicos y espera la salida del plan definitivo de gobierno, anunciado para el 15 de julio, la coalición intenta ganar tiempo.

Y empieza por lo que no es casa. "Nadie del partido dijo nunca que, en caso de llegar a presidente, Lula promovería una maxidevaluación del Real", le aseguró por estos días a NOTICIAS el diputado federal del PT, José Genoíno. La aclaración no era inocente. Frente a lo que muchos entienden como una "campaña de terrorismo" contra la candidatura de Lula, el diputado petista intentaba disipar el rumor que, cual bola de nieve, aterrizó por estos días en la Argentina y le arrancó al presidente Carlos Menem (68) una sentencia que aflige: "El triunfo de Lula sería el fin del Mercosur". "El partido defendió siempre la integración de los países del cono sur e incluso apoya la táctica oficial de fortalecer el Mercosur frente a la propuesta estadounidense de crear un Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA)", agregó Genoíno. Y aclara el parlamentario: "Antes del tifón asiático, el PT propuso una minidevaluación de la moneda, pero luego se mostró de acuerdo con las medidas que el gobierno aplicó para controlar la crisis".

Hacia adentro del país, dispuesto a no dejar escapar el idilio que hoy mantiene con la opinión pública, Lula y sus aliados han preferido hablar menos que más a la hora de las definiciones en política económica. Una medida astuta ya que las diferencias aún se sienten dentro de una coalición casi "cosmopolita": además del PT, de Lula y el Partido Democrático de los Trabajadores (PDT), del candidato a vice, Leonel Brizola, la coalición está integrada por el Partido Socialista Brasileño (PSB); el Partido Comunista Brasileño (PCB); y el Partido Comunista do Brasil (PC do B). Apurada y con más de un punto espinoso por resolver, la nueva alianza tendrá que hacer de tripas corazón para ponerse de acuerdo. La cuestión de las privatizaciones no es menor para el equipo. Si bien Lula hoy reconoce que se equivocó al apostar, en 1994, que el Plan Real no duraría más de tres meses, en cambio se mantiene firme en su postura de acabar con la ola privatizadora impulsada por su adversario. En eso, todos coinciden, y proponen auditar a cada una de las empresas privatizadas y también imponerles nuevos impuestos. Otro tema caliente es la empresa telefónica Telebrás: mientras el gobierno repite que antes de octubre será privatizada, dentro de la coalición el PDT y el PCB ya desafían al mismo Lula y juran que pelearán por reestatizarla. Aunque a favor de la misma política en torno a



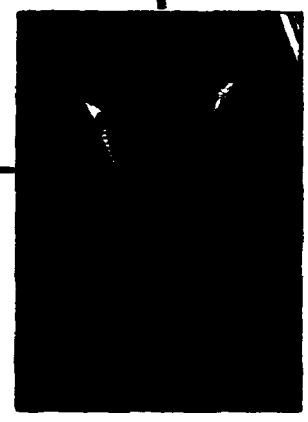
Hasta el plan Real, que estabilizó la economía, la intención de voto al opositor Lula superaba el 30%. Después cayó, y ahora, repunta.

Infografía: Clara González

...encia sabe por qué ...eres viven más.
98T1340
02

LAS CHANCES DE CARDOSO

¿Y si Lula vence a Cardoso? De a ratos sienten miedo, en el Palacio del Planalto. Pero hacen cuentas, y se tranquilizan. Lo cierto es que, hoy, Cardoso lleva la delantera por varios puntos. Las causas que impulsaban a Lula, dicen, eran pasajeras. Ya no hay que hacer malabares económicos contra la crisis asiática, y la corriente de El Niño con su sequía agobiante en el Nordeste busca otros rumbos. A medida que transcurra la campaña, confían, la economía comenzará a dar buenas señales. De hecho, el desempleo que había tocado el 8,2 por ciento ya cedió, las tasas de interés están en los niveles previos al tifón asiático, y todo indica que el segundo semestre llegará en Brasil con el clásico repunte de todos los años. Aunque Lula está mejor parado que otras veces y si bien el PT hoy tiene candidatos capaces de levantar tantos votos como Lula, Fernando Henrique sabe que aún puede presentarse como el único cruzado de la economía nacional. Sólo lo preocupa el ex presidente José Sarney, ahora tentado con la presidencia. No es él la amenaza: es que, si se postula, le robaría votos a Cardoso y le daría un envión a Lula.



GAUCHADA. Menem le dio una mano a FHC al pelearse con Lula por la política económica en el Mercosur.

Foto: Archivo Perfil.

la firma minera Vale do Río Doce -ya en manos privadas-, ante el eco de sus declaraciones el intransigente Brizola decidió, por ahora, suspender la cruzada.

Aunque provisorio, el menú con el que la izquierda brasileña piensa dar batalla a Cardoso incluiría, sabores más sabores menos, los siguientes ho cados: menos énfasis en el control de la inflación y más desarrollo; apertura "selectiva" de la economía; estímulo a la entrada de capital extranjero siempre que sea "productivo"; "alguna forma de control" (aún no definida pero que ya muchos califican de "xenófoba") sobre los capitales foráneos especulativos; y un paquete de medidas de protección para la empresa nacional. Sobre política cambiaria, los curiosos tendrán que esperar hasta después de las elecciones para oír a Lula. Si gana, claro.

En tanto, el temor de los inversores externos parece no obedecer sólo "a una campaña terrorista". Si bien para Lawrence Goodman, líder del prestigioso banco de inversión español Santander, "el principal objetivo de los inversores es que se continúe la política económica de Cardoso", no todos perdonan. "Si Lula gana, el capital extranjero estará con un pie fuera del país", corrigió por estos días el presidente de la recién creada agencia norteamericana New Market Company, David Rothkopf. Es el candidato a vice, Leonel Brizola, quien

Diagnóstico por Imágenes

Cuando uno elige una Cobertura Médica, debe realizar un diagnóstico exhaustivo de la empresa seleccionada.
Saber si responde saludablemente a sus necesidades.
Si cumple con sus expectativas de servicio y atención médica.
Si tiene las herramientas necesarias para atender sus urgencias.
Si tiene la calidad sanatorial y profesional que está buscando.

Sólo un diagnóstico de la imagen de nuestra empresa puede darle una respuesta segura.

SERVICIOS INTEGRALES DE SALUD

Ceprimed Mediplan.

Porque un servicio mejor es posible.

Ayacucho 1920 - Capital Federal - Tel.: 807-2777

INFORMESE 0-800-3-2405

03-03 9811340

Nº DOCUMENTO 9811341

Programa de gobierno de "LULA" y Cardoso.

150090
29.07.98
507482
11164
11304
11437
501066
11302

- Doc. con fs. claras y poco legibles -

BRASIL-TELECOMUNICACIONES
LULA AFIRMA QUE SI GANA ELECCION REVISARA PRIVATIZACION

Sao Paulo (Brasil), 29 jul (EFE).- El candidato a la presidencia de Brasil por un grupo de izquierdas, Luiz Inacio Lula da Silva, afirmó hoy de que, si gana las elecciones de octubre próximo, revisará "con cariño" el proceso de privatización del Sistema Brasileño de Telecomunicaciones (Telebras).

Lula, que según las encuestas es el único candidato con posibilidades de derrotar al presidente, Fernando Henrique Cardoso, en los comicios del 4 de octubre próximo, dijo tener "sospechas" sobre la transparencia de la subasta que hoy puso en manos privadas la totalidad de las acciones de Telebras.

"La prisa, la necesidad y la urgencia con las que el Gobierno quiso deshacerse de ese patrimonio me llevan a tener derecho a sospechar de que puede haber una trampa en ese proceso", declaró Lula una vez concluida la subasta de privatización, que se realizó en la Bolsa de Valores de Río de Janeiro.

El candidato presidencial indicó que, en caso de ganar las elecciones, la privatización de Telebras será "estudiada y revisada con mucho cariño" y afirmó que los 19.180 millones de dólares obtenidos por el Estado con la operación "demuestran que el precio base fijado era muy inferior al valor de la empresa".

Las autoridades responsables de la privatización subastaron las doce empresas que constituían Telebras sobre una base de 11.700 millones de dólares, con lo que obtuvieron un precio real superior en un 63,74 por ciento a ese mínimo.

Según Lula, "el Gobierno redujo el precio con la intención de vanagloriarse ahora diciendo que obtuvo mucho más de lo que había previsto, pero todo el mundo sabe que el valor de Telebras era aún mucho mayor" al pagado por los inversores nacionales y extranjeros que participaron en la subasta. EFE

ed/bh/fo

01-13

9811341

LRJ 27/7

■ AMERICA ES ASI

Impuesto para reforma

Luiz Inácio "Lula" da Silva, candidato opositor a la presidencia brasileña, afirmó que si llega al gobierno aplicará un nuevo impuesto para financiar la reforma agraria y a pequeños y medianos productores.

Al participar de una reunión preparatoria del acto por el "Grito de la Tierra", donde presentó el documento "Tierra, defensa de agricultura y erradicación del hambre", Lula prometió ubicar a un millón de familias en el campo.

02

9811341

EP
24/7

El presidente Cardoso y su rival "Lula" da Silva se enfrentan por la reforma agraria en Brasil

BRASILIA, 25 (AFP).— La reforma agraria y la agricultura en general, grandes problemas de Brasil, ya provocaron un enfrentamiento entre el presidente Fernando Henrique Cardoso, que quiere ser reelegido, y su pretendiente de izquierdas, Luiz Inácio Lula da Silva.

El pasado jueves, Lula había anunciado un amplio y ambicioso programa sobre la reforma del campo, en la que incluye la instalación en tierras fértiles de un millón de familias en los cuatro años de un eventual gobierno de izquierdas.

Cardoso habrá asentado en ese tiempo 300.000 familias y ya le parece que es una cifra más que aceptable.

■ *PURA FANTASIA*

Para el coordinador de la campaña del presidente saliente, Euclides Scalco, la promesa de un millón de familias es pura fantasía, sobre todo en lo que se refiere al costo. De acuerdo con Scalco, cada familia instalada le cuesta al Estado entre 30 y 40.000 dólares.

Igualmente criticó la posibilidad de crear un nuevo impuesto para financiar la instalación de un millón de familias campesinas.

A su vez, José Dirceu, presidente del Partido de los Trabajadores (PT), al que pertenece Lula, intervino en la querella tratando a Euclides Scalco de ignorante.

No obstante, algunos comentaristas apuestan que crear un nuevo impuesto sería sumamente impopular, cuando precisamente los brasileños protestan contra los que tienen que pagar todos los años.

Sea como fuere, el programa que Lula se dice dispuesto a aplicar en el dominio de la agricultura, si el 4 de octubre es elegido presidente de la República, incluye también: protección de la agricultura contra la competencia internacional desleal, apoyo a la agricultura familiar y un seguro alimenticio mediante el cual todos los brasileños dispondrían de una alimentación básica.

En una llamada Carta compromiso con la agricultura brasileña, el candidato del frente de izquierdas prevé, en el plano internacional, una negociación con el Mercado Común del Sur (Mercosur) para poner en práctica directivas de una política agrícola común y no sólo la reducción de tarifas para implantar una zona de libre comercio.

Asimismo, Lula afirma que se mostrará intratable con la Organización Mundial de Comercio (OMC) para proteger la agricultura nacional: Asumo el compromiso de impedir las importaciones dañinas, manteniendo una postura de independencia en las negociaciones de la Organización Mundial de Comercio y una decidida accion diplomática para apoyar al productor brasileño.

03 9811341

25107198

Petista considera ação do País na OMC 'covarde'

NELSON BREVE

BRASÍLIA – O candidato da frente de esquerdas, Luiz Inácio Lula da Silva, criticou ontem a atual política de comércio exterior. "O Brasil é covarde e pouco arrojado na sua participação na Organização Mundial de Comércio (OMC)", disse Lula, em entrevista ao Canal Rural, em Brasília, ressaltando que os países desenvolvidos mantêm políticas de subsídios para seus produtos.

O petista ressaltou que defenderá a política de subsídios para os produtores rurais, para que possam competir com os estrangeiros. "Vamos utilizar todo e qualquer tipo de subsídio, desde que não agrida a economia como um todo", assegurou. "Não podemos ter vergonha de criar [illegible]

Meta agrícola é tida como inviável

Especialistas e representantes do setor acham impossível assentar 1 milhão de famílias

CARLA FRANCO

A proposta de Luiz Inácio Lula da Silva (PT) de assentar 1 milhão de famílias foi considerada inviável por representantes de entidades ligadas à agricultura e especialistas do setor. "É um número mágico", resumiu o ex-presidente do Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra), Francisco Graziano. "Nunca vi um estudo sério que mostrasse de onde saiu esse dado."

Para o presidente da Sociedade Rural Brasileira, Luiz Hafers, a meta petista "é desejável, mas difícil de ser cumprida". "Não se trata de uma conquista, mas de uma [illegible]

Lula de que, se eleito, faria a reforma agrária "com uma só canetada". "Entre querer, poder e fazer há uma grande diferença", notou.

O presidente do Fundo de Desenvolvimento da Pecuária (Fundepec), Pedro de Camargo Neto, pôs em dúvida a proposta. "Acho que ela é de difícil execução", opinou. Segundo Camargo Neto, os assentamentos já realizados "não estão dando certo porque não é fácil fixar o homem no campo".

Para o presidente do Moinho Pacífico, Lawrence Pih, não só a meta de assentamento como a de irrigação de 1,5 milhão de hectares de terra no semi-árido nordestino "são muito ambiciosas". Ele ressaltou que tudo dependerá do quanto a equipe de Lula está disposta a gastar. "É preciso ver se o País pode arcar com esse custo."

Hafers disse que espera receber de um eventual governo de esquerda a garantia de que os produtores rurais não serão ameaçados por invasões. O presidente da Sociedade Rural não acredita na possibilidade de o Movimento dos Sem-Terra (MST) vir a exercer novo papel em um governo de Lula.

"A ala mais radical do MST não quer terra; quer poder", sustentou Hafers. Na sua avaliação, a proposta de Lula de superar a meta de 100 milhões de toneladas na produção agrícola é tímida. "Espero que a produção atinja os 140 milhões de toneladas", observou.

Graziano fez duras críticas à idéia do PT de criação de barreiras à importação de produtos agrícolas. "Se isso acontecer, o Brasil será expulso da Organização Mundial do Comércio", previu Graziano, que foi assessor do presidente Fernando Henrique Cardoso, secretário de Estado da Agricultura e hoje é candidato a deputado federal pelo PSDB. Camargo Neto, no entanto, não concorda. Segundo ele, "essa é uma das poucas coisas positivas na proposta".

04- 9811341

2. H 24/07/98

Lula promete terra a 1 milhão de famílias

Petista não diz de onde sairá o dinheiro

OLÍMPIO CRUZ NETO
Sucursal/Brasília

O candidato da coligação União do Povo Muda Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva (PT), prometeu ontem assentar 1 milhão de famílias sem terra, desapropriar as terras improdutivas que tenham acima de 500 ou 1,5 mil hectares (de acordo com a região) e promover a paz no campo. Ele participou ontem, em Brasília, do encerramento do ato público do Grito da Terra, organizado pela Confederação Nacional dos Trabalhadores na Agricultura (Contag). Criticou a política de importações de alimentos adotada por Fernando Henrique Cardoso e propôs a proteção dos produtos agrícolas nacionais da concorrência estrangeira.

– O Brasil importa 20% do feijão consumido. Antigamente, pensava que importávamos aviões e computadores porque não havia tecnologia aqui que garantisse a competitividade. Não admito que a gente importe feijão do México e da Argentina. Não é possível importarmos 85% do trigo consumido. Não é possível o Brasil importar cacau da África – discursou Lula.

O petista disse que o Brasil tem sido "covarde e pouco arrojado" na sua participação na Organização Mundial do Comércio (OMC). Lembrou que todos os países do G-7 – grupo das sete nações mais ricas do mundo – têm políticas de subsídio para os produtores agrícolas.

– Nós vamos utilizar todo e qualquer tipo de subsídio, desde que não quebre a economia como um todo – prometeu.

Sem explicar de onde sairá o dinheiro para as desapropriações, Lula sustentou que a meta de assentar 1 milhão de famílias em quatro anos é possível.

– Os recursos serão obtidos com vontade política – simplificou.

Lula lembrou que o atual governo assegurou recursos para os banqueiros ao anunciar o Proer, o programa de reestruturação das instituições financeiras, e que conseguiu mais verbas ao criar a Contribuição Provisória sobre Movimentação Financeira (CPMF).

O ex-presidente do Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra) Francisco Graziano contestou a proposta de Lula de assentar 1 milhão de famílias.

– Esse é um número mágico. Nunca vi um estudo sério que mostrasse de onde saiu esse dado – comentou Graziano, candidato a deputado federal pelo PSDB.

Graziano disse que o governo FH foi "ousado" em assentar 300 mil famílias.

O presidente da Sociedade Rural Brasileira, Luiz Hafers, classificou a promessa de assentamento de 1 milhão de famílias como "desejável, mas difícil de ser cumprida".

Proposta: Lula (com Brizola e Cristovam Buarque) [illegible]

AS PROMESSAS DO PT NACIONAL

Os principais pontos do programa de Lula para [illegible]

REFORMA AGRÁRIA

- ❑ Assentamento de 1 milhão de famílias.
- ❑ Desapropriações das áreas improdutivas necessárias à reforma agrária com mais de 500 hectares no Sul, no Sudeste e no Nordeste, mil hectares no Centro-Oeste e 1,5 mil no Norte.
- ❑ Rito sumário para atos administrativos.

AGRICULTURA

- ❑ Proteção a produtos nacionais da concorrência internacional predatória, com sobretaxa para os produtos importados com suspeita de dumping.
- ❑ Tributação compensatória. Todo produto agrícola importado que goze de vantagem ou estímulo no país de origem será sobretaxado até a equalização com os preços domésticos.
- ❑ Fim da triangulação das exportações, não permitindo que os países reexportem ao Brasil produtos agrícolas importados de outros países.
- ❑ Revisão dos [illegible]
- ❑ Crédito rural [illegible] res será [illegible] mente a taxas [illegible] cionárias. ❑ [illegible] familiares.
- ❑ Renegociação das [illegible] caso a caso. Casos [illegible] cursos dos [illegible] dos judiciais.
- ❑ Revisão do Proagro, [illegible] tica Nacional de [illegible] milar de caráter [illegible]
- ❑ Fim do trabalho [illegible] sim como das [illegible]
- ❑ Promover a [illegible] irrigados no semi-árido [illegible]
- ❑ Criação de 100 mil [illegible] distritais.

98 11341

Economistas acham projeto de governo inviável

Plínio Mollion de Nóbrega e Raul Velloso, progressistas e bem-intencionados, mas de difícil execução

SILVIO MESSINA

Um proposta bem-intencionada, mas inviável. Assim os economistas Mollion de Nóbrega e Raul Velloso avaliaram o programa econômico do PT, que foi explicado pelo economista Guido Mantega, no domingo, em conversa com o jornal. Assessor econômico do candidato do PT à Presidência, Luiz Inácio Lula da Silva, Mantega provê que a economia brasileira possa crescer 5% ao ano, o que possibilitaria um investimento anual de 20 a 25 bilhões para projetos sociais do governo.

"Isso é um sonho", considera Velloso, um dos mentores econômicos do governo militar. Ele acredita que, mesmo considerando que a economia tenha um crescimento de 10% a 20%, ou seja, quatro vezes o índice atual, "ficar na época do milagre econômico seria pouco", referindo-se ao governo Veloso.

Segundo o PT só poderia haver crescimento a médio prazo se houvesse um crescimento econômico, o que requer investimentos maciços. "Para gerar uma economia com crescimento sustentado para uma economia como a nossa demora", explica Velloso. "Isso somado ao compromisso que eles estão pregando, de prepor pelo equilíbrio, provocando inflação e aumento de mais pobres", explica. "Não vejo consistência com os objetivos do PT."

Por outro lado, se a tentativa for feita dentro do atual modelo de economia globalizada, Velloso também acha que haveria problemas. "Nesse caso, como a taxa de crescimento nos outros países não passa de 5%, o déficit na balança comercial impediria o Brasil de ultrapassar esse limite", observa. "A intenção é muito boa, mas na prática é quase impossível."

Com a mesma opinião [illegible] Mollion de Nóbrega [illegible] "Não vejo como [illegible] propostas do PT e [illegible] viáveis, sem haver [illegible] do desenvolvimento [illegible] fiscal."

Ele lembra que [illegible] to de Renda (IR) e [illegible] posto sobre Patrimônio [illegible] (IPF) são [illegible] Federal. Segundo [illegible] que a [illegible] Orçamento [illegible] um [illegible] [illegible] [illegible] que você [illegible]

Solução – [illegible] [illegible] [illegible]

Planos específicos saem nos próximos

A menos de três meses da eleição, os dois candidatos que encabeçam as pesquisas ainda não detalharam seus projetos. O que existe até agora são propostas vagas do comando da campanha do presidente Fernando Henrique Cardoso e uma espécie de "carta de intenções" do petista Luiz Inácio Lula da Silva. Os planos de governo só deverão ser conhecidos nos próximos dias.

FERNANDO HENRIQUE CARDOSO

O que o programa de FH deverá seguir:

CRESCIMENTO

[illegible] centrais da proposta de Fernando Henrique é a de garantir a estabilidade [illegible]

[illegible] que a propaganda eleitoral vai reiterar é a de que o país não pode andar de [illegible]

[illegible] dos assessores de FH é assustar com o risco da volta da inflação.

PRIORIDADES

[illegible] Esses alvos foram escolhidos, naquela disputa presidencial, de [illegible] os resultados de uma pesquisa de opinião sobre as questões que mais preocupam [illegible]

AVANÇOS

[illegible] ingressará numa fase de [illegible]

BALANÇO

[illegible] mostrando o que considera [illegible] em cada uma das cinco metas definidas no programa Mãos à Obra.

REFORMA AGRÁRIA

[illegible] nos quatro anos do mandato.

[illegible] 175.537 famílias.

SAÚDE

[illegible] que prevê a ampliação dos investimentos [illegible] deverá constar do programa.

EMPREGO

[illegible] especialmente os jovens que todos os anos [illegible] no mercado de trabalho.

[illegible] entre 16 e 24 anos, que o IBGE classifica como jovens.

[illegible] 571 mil operações de

LUIZ INÁCIO LULA DA SILVA

As principais metas do [illegible]

EMPREGO
- Crescimento de 6% da economia [illegible]
- Redução da jornada de trabalho [illegible]
- Desestímulo às horas extras.
- Crédito pelo Banco do Povo [illegible]
- Proibição do trabalho infantil.

DISTRIBUIÇÃO DE RENDA
- Duplicação do valor real do salário [illegible]
- Criação de 4 milhões de bolsas-escola.
- Implantação do programa de renda [illegible]
- Reforma tributária para forçar quem [illegible] fortunas, grandes heranças e propriedades [illegible]

EDUCAÇÃO
- Implantação da escola de tempo integral [illegible]
- Mutirão para acabar com o analfabetismo [illegible]
- Ampliação de cursos noturnos nas universidades [illegible]
- Programas especiais para ingresso de [illegible] educativo para estudantes carentes.
- Fortalecimento do ensino profissionalizante [illegible]

SAÚDE
- Assegurar recursos para atingir 6% [illegible]
- Adoção do médico de família [illegible]

COMBATE À FOME
- Montar estoques reguladores de [illegible] capacidade para supor 15% do [illegible]
- Compra dos produtos preferenciais [illegible]
- Garantia dos preços dos produtos [illegible]
- Implantação de programa emergencial [illegible]

REFORMA AGRÁRIA
- Assentamento de 1 milhão de famílias [illegible]
- Reforma agrária e política agrícola [illegible]
- Estímulo à diversificação da produtividade [illegible] favorecida, garantia de preços mínimos [illegible]
- Programas de irrigação para pequenos [illegible]
- Estímulo à criação de cooperativas [illegible]
- Combate às importações predatórias [illegible]
- Demarcação imediata das terras [illegible]

HABITAÇÃO
- Criação e formulação do Plano Nacional [illegible] uma reforma financeira e fundiária [illegible] população de baixa renda.
- Gestão básica de materiais de construção [illegible]

9811341

07

FH e Lula têm programas inacabados

Tucano ainda não concluiu o balanço do projeto de 1994, e petista precisa detalhar a sua proposta econômica

OLÍMPIO CRUZ NETO
Sucursal/Brasília

A campanha dos candidatos à Presidência da República começou a se delinear nas ruas esta semana, mas os projetos ainda estão longe de chegar ao conhecimento do eleitor. Tanto Fernando Henrique (PSDB) quanto Luiz Inácio Lula da Silva (PT) ainda não concluíram as suas plataformas de governo. A proposta para um eventual segundo mandato tucano está inacabada. Da mesma forma, o candidato das esquerdas tem apenas as diretrizes de seu programa, apresentadas no último dia 6.

O economista Paulo Mallmann, executivo do Banco Industrial e Comercial (BIC), é um dos críticos da carta de intenções de Lula. Ele considera o texto repleto de promessas para a área social, mas peca ao deixar como e de onde virão os recursos para implementar os projetos.

– Esse programa parece um manual de marqueteiro – criticou Mallmann.

– É um programa muito inglório. Além das boas intenções, deveria discutir as condições da política econômica – atacou o coordenador do programa de FH, Carlos Américo Pacheco.

Um dos coordenadores do programa de governo de Lula, o economista Guido Mantega, rebate as críticas à ausência de explicações sobre os recursos de programas sociais, como a criação de 4 milhões de bolsas-escolas e a destinação de R$ 350 por habitante na área de saúde:

– Nas diretrizes do programa, está previsto um crescimento mínimo da economia de 6% ao ano. Isso vai representar o aumento da arrecadação de impostos. Além disso, vai haver uma redução [illegible] também mais o corte de [illegible] do FGTS [illegible] construção de casas populares.

Instalado no comitê central da campanha de FH, que funciona num prédio comercial de quatro andares, em Brasília, Carlos Pacheco explica por que o programa da chapa presidencial formada por PSDB, PFL e PPB não está pronto. Ele coordena os trabalhos de avaliação das promessas da campanha passada, esboçados no livro *Mãos à Obra*, o programa de governo apresentado por FH em 1994.

Nos próximos dias, os primeiros documentos com o balanço da administração tucana nesses três anos e meio deverão ser divulgados. A plataforma de governo só estará pronta em agosto, quase simultaneamente à apresentação do programa completo de Lula. Serão elaborados 30 documentos, abordando temas como saúde, [illegible] mais de 60 pessoas, [illegible] Pacheco.

Para o coordenador, o mais importante é que FH [illegible] que não foi e o que precisa ser feito.

Pacheco alega que o trabalho está atrasado por causa do calendário eleitoral imposto pela legislação, já que só agora o comitê de campanha pôde ser montado. Ele destaca, contudo, que não está preocupado com o fato de Lula ter escolhido como arma para sua campanha o desemprego. O candidato das esquerdas vem repetindo desde o início da semana que FH conseguiu aumentar para níveis insuportáveis as já elevadas taxas de desemprego, superando os níveis recordes atingidos na década de 80.

– Quase tudo que estava no *Mãos à Obra* foi implementado, com raras exceções. Na área de saúde, se avançou muito na implantação de agentes comunitários. Na educação, boas [illegible] no ensino fundamental. O país é positivo em [illegible] – defende Pacheco.

9811341

XV4474

R ECOBT 07-14 00472
SUR EXG ICX

BRASIL-ELECCIONES
LULA A FAVOR FORTALECER PRODUCCION NACIONAL Y MERCADO INTERNO

Buenos Aires, 14 jul (EFE).- Luiz Inacio Lula da Silva, candidato de una coalición de izquierdas a la presidencia de Brasil, en la oposición, defendió la necesidad de que la estabilidad económica del país sea aprovechada para favorecer la producción nacional y el mercado interno.

"La estabilidad del presidente brasileño (Fernando Henrique Cardoso) lo único que hizo fue elevar los tipos de interés por las nubes y aumentar de forma astronómica la deuda interior", subrayó Lula, del Partido de los Trabajadores (PT), en una entrevista que publica hoy el diario bonaerense "Clarín".

El candidato a las elecciones generales del próximo 4 de octubre negó que esté intentando evitar hablar de sus propuestas en materia económica y se declaró "un defensor" de la unión aduanera Mercado Común del Sur (Mercosur), que su país integra con Argentina, Paraguay y Uruguay.

Dijo que se propone desarrollar una política industrial y agrícola, incluyendo una reforma agraria, "porque no hablamos exclusivamente de la estabilidad monetaria, que es lo único que defiende" el Gobierno brasileño.

Lula representa a una coalición en la que figuran, además del PT, el Partido Democrático Laborista (PDT, socialdemócrata), el Partido Socialista Brasileño (PSB, socialista), el Partido Comunista de Brasil (PC de B) y el Partido Comunista Brasileño (PCB).

El candidato del PT se pronunció a favor de que "haya transparencia" en las privatizaciones de empresas públicas que lleva a cabo Cardoso.

"Hay que definir si vamos a darle incentivos a las grandes compañías o vamos a subsidiar especialmente a las pequeñas y medianas empresas", indicó.

"Nosotros somos defensores del Mercosur, pero queremos que el productor argentino, de Uruguay y Paraguay convivan en igualdad de condiciones con el brasileño", subrayó Lula, quien añadió que "no podemos establecer ese equilibrio si la tasa de interés en Brasil duplica a la de Argentina".

El aspirante presidencial afirmó que "hay que garantizar la competitividad y para eso hay que hacer políticas de compensación" a la producción agropecuaria.

"Los cuatro países socios deben tener condiciones ecuánimes tanto en la producción como en el comercio", agregó.

Aseguró que "es vergonzoso" que Brasil "esté importando arroz, poroto negro y maíz" cuando en su momento el país "fue autosuficiente y produjo el 90 por ciento de las necesidades de consumo interno".

"Queremos evitar la importación depredatoria tanto en el sector agrícola como en el industrial", destacó.

El candidato presidencial consideró "de importancia trascendental" que esa fuerza política cuente con el respaldo de sectores del centrista Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), una de cuyas facciones apoya la reelección de Cardoso.

"Todavía no tenemos el respaldo íntegro de ellos, pero estoy seguro de que lo vamos a conseguir y eso será un hecho trascendental para Brasil", subrayó. EFE

alm/ltm/emr

9811341

09

Lula detalha proposta agrária

O projeto é gerar 3 milhões de empregos com o assentamento de 1 milhão de famílias

ZH 9/7

SÉRGIO GOBETTI

O candidato da frente de partidos de esquerda à Presidência da República, Luiz Inácio Lula da Silva, pretende criar 3 milhões de empregos no país com a reforma agrária e uma política de incentivos agrícolas, se for eleito no dia 4 de outubro. A diretriz de governo foi reafirmada ontem pelo líder petista, que participou de um ato público sobre geração de emprego e renda na Assembléia Legislativa do Rio Grande do Sul.

– A prioridade número 1 da nossa campanha é o combate ao desemprego, porque o emprego é o que dá direito ao homem e à mulher de entrar no supermercado e comprar coisas para comer – anunciou Lula, saudado ovacionado pela platéia do auditório da Assembléia.

Segundo o agrônomo e economista José Graziano da Silva, assessor especial de Lula, a meta de 3 milhões de empregos seria atingida com o assentamento de 1 milhão de famílias sem terra e o incentivo à criação de 100 mil agroindústrias no interior do Brasil. Segundo Graziano, que faz parte da equipe de programa de Lula, cada assentamento gera uma média de dois empregos e meio e a agroindústria, uma média de cinco empregos.

De acordo com os dados oficiais, contestados pelo Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST), o governo Fernando Henrique Cardoso assentou em 1997 cerca de 80 mil famílias e chegaria ao final do mandato com um total de 300 mil. Para triplicar esse número, o PT aposta na redução pela metade do custo de assentamento e no alargamento do prazo de indenização das desapropriações. Em média, cada família custa ao governo R$ 30 mil, sendo que dois terços representam o valor da terra. Atualmente o governo paga os proprietários com Títulos da Dívida Agrária (TDA) com resgate fixado em dois anos. A proposta da equipe de Lula é ampliar esse prazo para 20 anos, o máximo permitido pela Constituição.

As famílias beneficiadas pela reforma agrária, conforme a proposta petista, deverão devolver o dinheiro aplicado pelo governo com uma parte de suas safras, a partir do quinto ou sétimo ano de produção. Esse excedente de produção servirá, segundo Graziano, para recompor os estoques reguladores do governo.

– O Brasil é um dos poucos países do mundo onde o estoque regulador está diminuindo – disse ontem Lula, durante o encontro com os plantadores de arroz em Capivari.

O estoque, que deveria ser de 15% da demanda por produtos agrícolas, está em 5%. A compra de parte das safras dos agricultores a um preço pré-estabelecido é uma das medidas de incentivo que o candidato do PT pensa em adotar para estimular a recuperação do setor primário no país. A fonte de financiamento para essa política de subsídios e custeio da agricultura, que hoje consome R$ 10 bilhões por ano dos cofres públicos, ainda é um ponto em aberto no programa de governo de Lula.

Prioridade: Lula e Brizola discutiram geração de em

10

9811341

7/7/98 ZH

Editor: LUCIANO PERES ☎ 218-4389 Editor Assistente: ALTAMIRO BORGES ☎ 218-4370

Lula anuncia metas de governo

Candidato assume 13 compromissos e recebe sugestão de manter equipe de FH

BG/ZH

Unidade: em primeiro plano, Dirceu, Brizola, Lula, Cristovam e Arraes, na festa de lançamento da frente das esquerdas

OLÍMPIO CRUZ NETO e SANDRA CARVALHO
Sucursal/Brasília

A chapa União do Povo, Muda Brasil, formada por PT, PDT, PSB, PCB e PC do B, lançou oficialmente ontem, em Brasília, a campanha de Luiz Inácio Lula da Silva à Presidência da República, em clima de festa dos militantes dos partidos de esquerda. Os candidatos dos partidos que apóiam Lula – incluindo os gaúchos Olívio Dutra (PT) e Emília Fernandes (PDT) – participaram do lançamento. A agenda de campanha de Lula e do candidato a vice, Leonel Brizola (PDT), foi extensa e incluiu visitas a três programas do governo do Distrito Federal, antes de os dois serem ovacionados pelas 1,5 mil pessoas que participaram do ato de lançamento no auditório do Centro de Convenções Ulysses Guimarães, a seis quilômetros do Palácio do Planalto.

– No meu governo, vou garantir não só a estabilidade monetária, mas também a estabilidade econômica e a estabilidade social – disse Lula.

O candidato fez um discurso duro em que não poupou críticas ao governo do presidente Fernando Henrique Cardoso e, sem indicar as fontes de recursos, prometeu erradicar do país a fome e o analfabetismo e colocar todas as crianças na escola. No final do ato, assumiu um compromisso em torno de 13 pontos do programa da aliança das esquerdas, colocando como prioridade número 1 a geração de empregos em seu governo

Depois de fazer visitas a três programas bem-sucedidos do governador Cristovam Buarque na área social, Lula assumiu o compromisso de aproveitar tais experiências, caso seja eleito. As metas para os quatro anos de um eventual governo do PT são ambiciosas: beneficiar 5 milhões de famílias com a concessão de um salário de R$ 40 para cada filho que estiver na escola, garantir atendimento de saúde familiar a 120 milhões de pessoas e gerar 1 milhão de empregos com a agroindústria familiar.

Lula recebeu de Cristovam a sugestão de manter a atual equipe ministerial de FH por cem dias:

– Eu disse a Lula que, se fosse ele, deixaria Pedro Malan e Gustavo Franco cuidando da moeda enquanto começaria imediatamente a implantar todos os programas sociais – disse o governador petista.

Lula ouviu a sugestão, mas não fez qualquer comentário sobre a proposta.

AS [illegible] PROMETIDAS

Os termos do certo compromisso de Lula, que na edição está identificado pelo número 13:

1. Geração de empregos como prioridade número 1.

2. Acabar com a fome e com o analfabetismo e não deixar nenhuma criança fora da escola.

3. Investimentos na saúde, com destaque para o bem-estar das crianças, das mulheres, dos idosos, dos carentes e dos portadores de deficiências físicas e mentais.

4. Reforma agrária com desapropriação de terras ociosas.

5. Fazer do Brasil uma economia industrial forte, preservando as grandes empresas nacionais capazes de competir nos mercados globalizados e estimulando a média, a pequena e a microempresa.

6. Promover todos os investimentos necessários para o Nordeste.

7. Empenhar todos os esforços para acabar com a corrupção e a sonegação de impostos.

8. Defender a família brasileira da drogação que hoje a ameaça e combater o consumo desenfreado das drogas.

9. Defender a garantia de direitos iguais para homens e mulheres.

10. Defender o meio ambiente e preservar os recursos naturais.

11. Tratamento igual para negros e brancos, pobres e ricos, crianças e mulheres, jovens e aposentados.

12. Governar o Brasil com muito ética e fé.

13. Empenhar a própria vida para que, indiferente a pressões, ameaças ou riscos, possa administrar um Brasil socialmente justo, seguro, digno e soberano.

9811341

11

[redacted] prever dupl[redacted] do salário [redacted]

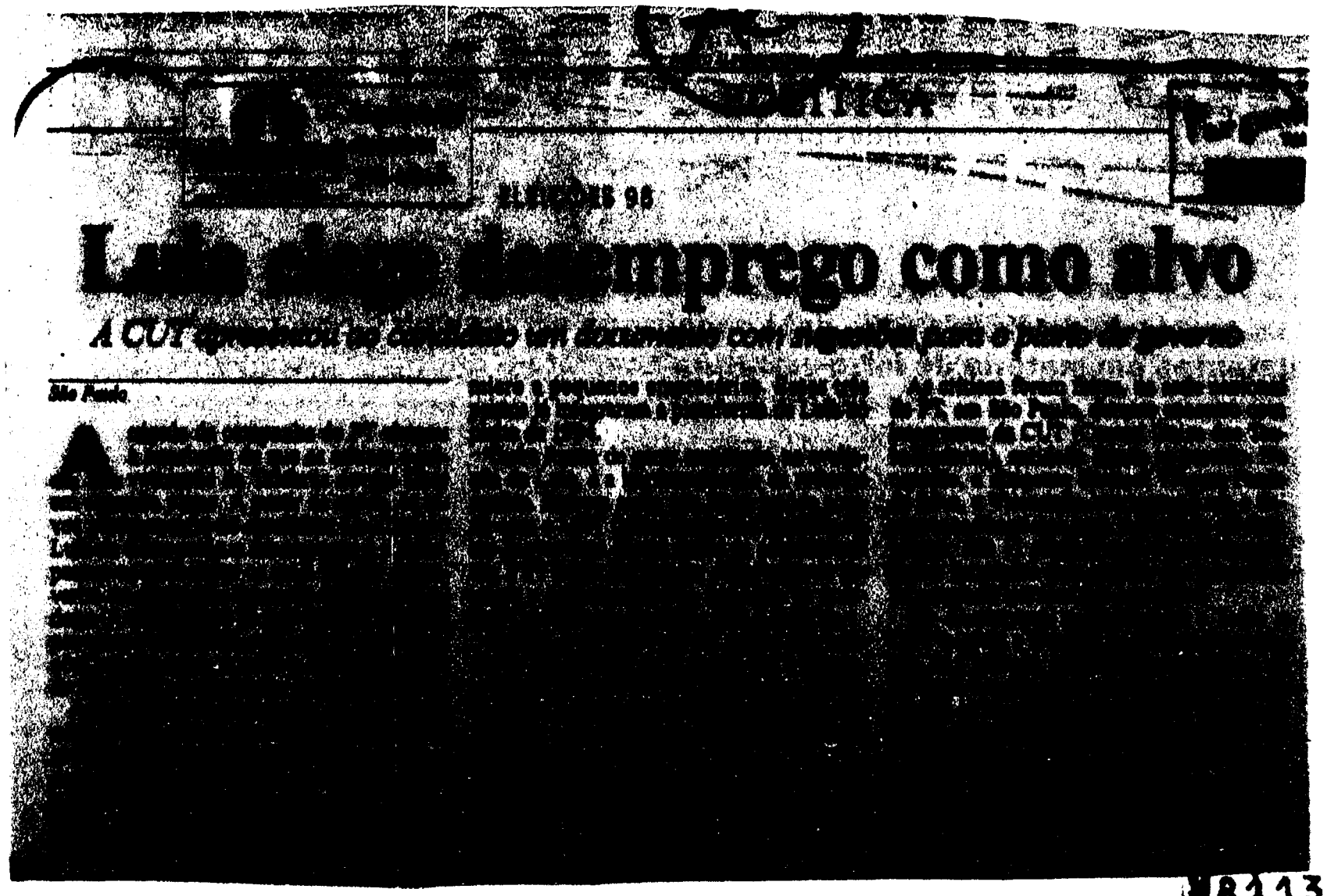
A oposição apresentará plataforma no dia 6

São Paulo

[redacted]

[redacted]

[redacted]



Lula deve emprego como alvo

A CUT quer manter [illegible] com [illegible]

São Paulo

811341

Nº D... 9811342
TITU... Encuestas sobre elecciones
PRO... 518593
FECH... 25.07.98 1998 (mes de julio)
VINCU... 507482
11164
11437
11165
11323

BRASIL-ELECCIONES
CARDOSO A UN PASO DE REELECCION SEGUN UN NUEVO SONDEO

Río de Janeiro, 25 jul (EFE).- El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, consolidó su ventaja en las encuestas sobre intención de voto de cara a las elecciones del próximo 4 de octubre y está a un paso de lograr un segundo mandato, según un nuevo sondeo divulgado hoy.

La encuesta, de la firma Vox Populi y el grupo Diarios Asociados, señala que si las elecciones presidenciales fueran hoy, Cardoso, del Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), obtendría el 35 por ciento de los votos, y su más cercano rival, Luiz Inacio Lula da Silva, de la coalición de izquierdas Cambia Brasil, alcanzaría el 24 por ciento.

En tercer lugar quedaría el candidato del Partido Popular Socialista (PPS), Ciro Gomes, con el 7 por ciento, seguido por el ex presidente brasileño Fernando Collor de Mello -inhabilitado hasta el año 2000- con el 6 por ciento.

El quinto en la preferencia de los electores es el candidato del Partido de la Reedificación del Orden Nacional (Prona), Eneas Carneiro, con apenas el tres por ciento de los votos.

El resultado de la encuesta de julio conduciría a una segunda vuelta electoral entre los candidatos más votados, y en esa ronda Cardoso vencería con facilidad con el 52 por ciento de los votos, frente al 32 por ciento que obtendría Lula, según el sondeo. EFE

joc/jle/emr

07/23/15-44/98

Fs. cloro

01-03

9811342

ELEIÇÕES

Editor: LUCIANO PERES

FH está 12 pontos à frente de Lula

O presidente ganhou sete pontos em 30 dias

O apoio à reeleição do presidente Fernando Henrique Cardoso cresceu sete pontos percentuais nos últimos 30 dias. Pesquisa nacional do instituto Datafolha, realizada nos dias 8 e 9 de julho, mostra que FH recuperou a liderança isolada do quadro eleitoral, abrindo 12 pontos de vantagem sobre o candidato do PT, Luiz Inácio Lula da Silva. O presidente obteve 40% das intenções de voto, contra 28% do petista.

Apesar da evolução positiva, o resultado ainda não é suficiente para garantir uma vitória antecipada de Fernando Henrique no primeiro turno. Somando-se as intenções de voto dos demais candidatos, chega-se a 41% do total da amostra. A diferença é contemplada pela margem de erro prevista para o estudo, de dois pontos percentuais. O Datafolha entrevistou 4.380 pessoas em 226 municípios de todo o país.

Comparando-se esses resultados com levantamentos anteriores, percebe-se que o presidente consegue um índice próximo ao que obtinha em março e abril deste ano. Na época, FH era citado por 41% dos eleitores consultados. Em maio, essa taxa caiu para 34%, e em junho, para 33%. Nessa ocasião, Lula chegou a 30% da preferência do eleitorado, o que foi considerado um empate técnico.

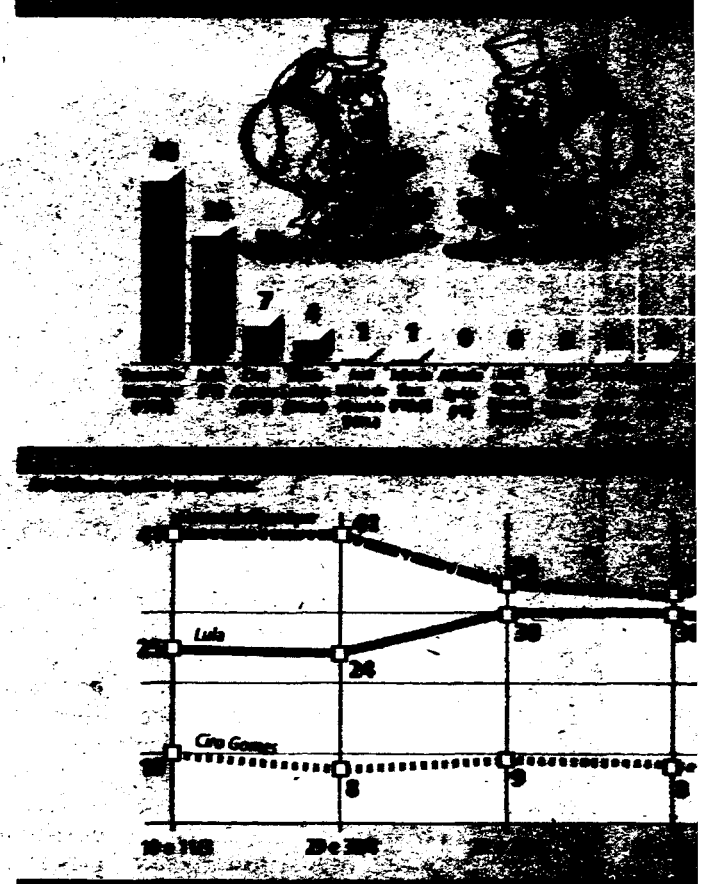
O Datafolha mostra ainda que apenas 48% dos eleitores de Lula acreditam em sua vitória. Entre as pessoas que votam em FH, a confiança na vitória é de 87%. No cômputo geral, o favoritismo do presidente é apontado por 59% dos entrevistados.

Na comparação do voto por sexo, constata-se que Lula é menos mencionado por mulheres (24%) do que por homens (32%). Na distribuição por escolaridade, o petista obtém seu melhor desempenho entre os eleitores de curso superior, enquanto FH se destaca entre os que têm 2º Grau completo. O presidente tem seu maior índice estratificado entre os entrevistados com renda familiar superior a 20 salários mínimos. Lula, por sua vez, vai melhor entre os eleitores que ganham até 10 salários.

ESPONTANEA

	Total	Sexo	
		Masculino	Feminino
	24	29	19
	15	20	10
	2	3	2
	1	1	1
	1	1	0
	2	3	2
	7	6	8
	48	37	59

ESTIMULADA NO PRIMEIRO TURNO



Em %	Masculino	
Fernando Henrique	42	
Lula	32	
Ciro Gomes	7	
Enéas Carneiro	4	

Em %	De 16 a 24	De 25 a 34	
Fernando Henrique	48	42	
Lula	33	29	
Ciro Gomes	4	7	
Enéas Carneiro	4	3	

Em %	Até 10 salários	Entre 10
Fernando Henrique	39	
Lula	29	
Ciro Gomes	6	11
Enéas Carneiro	4	3

9811342

FBO807

U POYBT 07-08 00338
ICX AMT PTG EXG

BRASIL-ELECCIONES
CARDOSO FORTALECE SU POSICION EN LAS ENCUESTAS Y LULA BAJA

Rio de Janeiro, 8 jul (EFE).- Un 42 por ciento del electorado está dispuesto a apoyar la reelección del presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, según un sondeo difundido hoy, que muestra también un descenso en las simpatías por Luiz Inacio "Lula" da Silva, el principal líder de la oposición.

Según la encuesta, realizada por el Instituto Brasileño de Opinión Pública y Estadísticas (Ibope), Cardoso subió seis puntos con respecto al último sondeo, conocido el 22 de junio pasado y que le atribuía al gobernante el apoyo del 36 por ciento de los votantes.

Por su parte, "Lula", candidato del Partido de los Trabajadores (PT, socialista) y de una alianza de izquierdas, ha perdido un cuatro por ciento de respaldo del electorado entre una y otra encuesta, aunque mantiene el segundo lugar en los sondeos con un 25 por ciento.

La marcada polarización entre las partidos que postulan a Cardoso y a "Lula" se volvió a ver reflejada en la encuesta del Ibope, que en el tercer lugar de las preferencias colocó a Ciro Gomes, ex ministro de Hacienda, quien sólo cuenta con las simpatías del respaldo del cinco por ciento del electorado.

El Ibope dijo que la encuesta fue realizada entre el 2 y el 5 de julio pasados, sobre un universo de 2.000 habitantes de las ciudades de Sao Paulo, Rio de Janeiro, Belo Horizonte y Porto Alegre, las más pobladas del país.

Cardoso, que pretende seguir gobernando en Brasil hasta el año 2003, estructuró una alianza, integrada por su Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), los conservadores Partido del Frente Liberal (PFL) y Partido Popular Brasileño (PPB) y el populista Partido Laborista Brasileño (PLB).

El presidente también cuenta con el respaldo de un sector mayoritario del Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), de centro, que constituye la más poderosa fuerza electoral del país.

La coalición que postula a "Lula" para suceder a Cardoso en la Presidencia está formada por el PT, el Partido Democrático Laborista (PDL, socialdemócrata) y otras pequeñas organizaciones de izquierdas. EFE
Ed/gr/CGR

07/08/23-52/98

03-03

9811342

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL — **A.G.I.I.**

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA — **SECC.MICROFILM.**

AL MOMENTO DE LA MICROFILMACION, NO FUE UBICADO EN EL DEPARTAMENTO II

EL DOCUMENTO CON R.E. Nro. 9811343

JEFE DEPARTAMENTO II

El Encargado de la Sección

Vo.Bo EL JEFE DEL DPTO II (Exteriores)

Eduardo Gladkoff K.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL — **A.G.I.I.**

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA — **SECC.MICROFILM.**

AL MOMENTO DE LA MICROFILMACION, NO FUE UBICADO EN EL DEPARTAMENTO. ##

EL DOCUMENTO CON R.E. Nro. 9811343

JEFE DEPARTAMENTO II

El Encargado de la Sección 1

Vo.Bo EL JEFE DEL DPTO II (Exteriores)

Cnel

EDUARDO BLACKLEDGE FISK.

Correcciones

ARCHIVO

Montevideo, 15 de setiembre de 1998.-

M E M O R A N D U M 9811344

ASUNTO : **Exhibición del video "Por estos ojos" (Ref. a Mariana ZAFFARONI) en la Ciudad de MINAS.-**

TEXTO :

* El 12/SET/98, en el Hotel VERDUM de la Ciudad de MINAS, se realizó la exhibición del video de referencia en el marco de las actividades de movilización y sensibilización por el tema DD.HH.-

* Procedentes de la Ciudad de Minas concurrieron las siguientes personas:

1.- Marta **RODRIGUEZ FALCO**
2.- Julián **MAZZONI**
3.- Mariluz **MENCHIOTTI**
4.- Luis **RICETTO ETCHENIQUE**
5.- Luis **FURTADO ZIPITRIA**
6.- Roberto **MACHADO FERNANDEZ**
7.- Silvana **MANSILLA DE RECAREY** (esposa del Juez de Paz de C. Minas)
8.- Verónica **BARREIRO**
9.- Beatriz **TOLEDO**
10.- Julio **PARODI**
11.- Carlos **REAL**

COPIA No 1 Secretaría

Al respecto Marta **RODRIGUEZ FALCO** expresó: "Hacemos esto porque necesitamos movilizar por otras cosas que no sea la interna del Frente y que no se olviden lo que reclamamos".-

* Procedentes de la Ciudad de Montevideo concurrieron:

1.- Sara **MENDEZ** (Integrante del Grupo de Padres y Detenidos Desaparecidos).
2.- Elsa **VILLAFLOR** (Grupo de Hijos Detenidos-Desaparecidos).
3.- Martha **DELGADO** (Del Servicio de Paz y Justicia)
4.- Raúl **OLIVERA** (Integrante de la Comisión de DD.HH - PIT-CNT).

001/02

9811344

15 SET. 98

ARCHIVO

DISTRIBUCION : Original - Archivo - Biografico
Copia 1 - Campo Sicosocial
Copia 2 - Campo Militar

COPIA Nº 1

El Jefe del Dpto. I (Int.)

Cnel.

Elmar CASTIGLIONI

002/02

9811344

SECRETO

ARCHIVO

Montevideo. 15 de setiembre de 1998.-

FECHA 21/09/98 INICIAL
Procesado en Sistema
OBSERVACIONES

MEMORANDUM 9811345

ASUNTO : **Detención de Julieta NICOLINI DELLASOPA con drogas en su poder.-**

CORREGIDO F. 24/9/98 Inic.:

EVALUACION : **B - 2**

TEXTO :

* **El 06/SET/98**. alas 08.30 hrs.. personal de la Seccional 1ra. de Policía de la Ciudad de **MINAS, LAVALLEJA**, realizó un procedimiento de control de armas en un centro nocturno de dicha ciudad. llamado **boliche "ROCK - CANDOMBE"**. En la oportunidad fue detenida Julieta **NICOLINI DELLASOPA**. de 19 años de edad. hija del Diputado Leonardo **NICOLINI** (Izquierda Abierta). incautándosele 30 gramos de Marihuana. Efectuado el test correspondiente. dio como resultado que la nombrada presentaba signos de haber consumido estupefacientes.

ORIGINAL

* Según versiones sin confirmar. Julieta **NICOLINI DELLASOPA** había sido sindicada también por dos menores, de ser la proveedora de drogas.

* Enterado del hecho el Jefe de Policía de Lavalleja, Abayuba **MARTORELL**, dispuso que si el Juez actuante (Dr. Vico) le concedía la libertad de inmediato. no se registraran los antecedentes del caso. Dado que el Juez dispuso libertad. no quedaron antecedentes del caso.

* **El 10/SET/98** concurrióa la Ciudad de Minas el Diputado Enrique **PINTADO** (Asamblea Uruguay). siendo enterado por algunos militantes del hecho antes mencionado. Al respecto expresó que esto **no es nada nuevo ya que el propio Diputado NICOLINI es consumidor habitual de marihuana y cocaina** y sus hijas. Julieta y Emilia **NICOLINI DELLASOPA** tienen antecedentes por haber estado detenidas en "La Pedrera" (Rocha) y en Montevideo. en el último verano.

* Cabe agregar que el Diputado Leonardo **NICOLINI** posee una casa en "Villa Serrana" desde que era socio de Federico **FASANO** y Esteban **VALENTE** en CX-30. Radio Nacional.

SECRETO

DISTRIBUCION : Original - Archivo - Biográfico
Copia 1 - Campo Político
Copia 2 - Campo Militar

ORIGINAL

El Jefe del Dpto. I (Int.)

Cnel.

Elmar CASTIGLIONI

002/02 9811345

FECHA 21/08/98 INICIAL GS

Procesado a Sistema

OBSERVACIONES

SECRETO

Nº DOCUMENTO 9811348
TITULO Hong Kong: SITUACIÓN LUEGO DE LAS ELECCIONES
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE [illegible] 980529
VINCULACIONES 11876 11161
50793 11392
11164
DP5160 11437
U DOCBT 05-23 00412
mun icx inf

HONG KONG-ELECCIONES (Documentación)
EVOLUCION POLITICA Y SOCIOECONOMICA

Madrid, 22 may (EFE).- Tras dos años de difíciles negociaciones, la entonces primera ministra británica, Margaret Thatcher, firmó en septiembre de 1984, en Pekín, el acuerdo de traspaso de soberanía de Hong Kong, que en junio de 1997 volvió a manos chinas.

El desaparecido líder chino Deng Xiaoping, principal artífice de la modernización y apertura del gigante asiático al exterior, se comprometió a mantener durante al menos 50 años el actual sistema jurídico y económico bajo el principio de "un país, dos sistemas", garantizando la plena autonomía del enclave, salvo en política exterior y defensa.

Además, el presidente chino, Jiang Zemin, se comprometió a celebrar las elecciones que tienen lugar el domingo.

En cualquier caso, el sistema democrático fue suspendido al hacerse China cargo de la colonia. Fue una democracia efímera la que vivió Hong Kong, pues durante casi siglo y medio Londres mantuvo un férreo control sobre todas las instituciones y sólo ante la proximidad del "Día D", decidió soltar lastre.

Primero fue la celebración de elecciones legislativas semi democráticas, el 16 de septiembre de 1991, en las que 18 de los 60 escaños fueron elegidos por sufragio. De los 42 restantes, la mitad eran designados por un grupo de presión (banqueros y empresarios) y la otra mitad por el propio Ejecutivo.

Un año más tarde, cuando el vigésimoctavo y último gobernador británico de Hong Kong, Chris Patten, asumió el cargo, se puso en marcha un conjunto de medidas destinado a democratizar la colonia, un proceso que culminó con los primeros comicios totalmente libres de su historia (17 septiembre 1995), en los que los partidos prodemocráticos consiguieron una sólida mayoría frente a la humillante derrota de sus rivales pro Pekín.

Pero todo ese camino tan apresurado emprendido por el polémico Patten empezó a ser desandado una vez arriada la bandera de la "Union Jack".

Aparte de las reformas anteriormente mencionadas y la advertencia de que no habrá tolerancia en cuestiones políticas, China sustituyó la última Asamblea Legislativa por un Consejo Legislativo Provisional designado por su Gobierno. Al frente del Ejecutivo fue colocado el magnate naviero Tung Chi-hua, elegido el 13 de diciembre de 1996 para un mandato de cinco años.

En las elecciones de domingo serán elegidos directamente sólo 20 de los 60 miembros del Consejo Legislativo, mientras que 30 serán seleccionados por los representantes empresariales y profesionales y los 10 restantes serán designados por un comité electoral que depende de China. EFE

ALR/DOC/WM/JMA

05/23/19-50/98

Victoria de los demócratas en las elecciones de Hong Kong

Hong Kong, AFP

Los demócratas de Hong Kong ganaron ayer domingo el mayor número de escaños en las primeras elecciones libres y pluralistas desde la creación del imperio comunista hace ya medio siglo, según los primeros sondeos, pero en virtud del sistema electoral utilizado estarán en minoría en la nueva legislatura.

Según los primeros sondeos realizados a la salida de las urnas, el Partido Demócrata, encabezado por Martin Lee y Szeto Wah, obtiene nueve de los 20 escaños, que representan sólo un tercio de los 60 miembros del Consejo Legislativo (Legco) elegidos por sufragio universal por representación proporcional.

Otros candidatos del campo de los demócratas obtienen tres o cuatro escaños más, indicó la radio gubernamental de Hong Kong.

Los otros 40 escaños de un total de 60 fueron elegidos ayer domingo por grupos de profesionales y empresarios y un comité de elección.

Treinta elegidos salen de circunscripciones corporativas, sistema heredado del régimen colonial, mientras que los 10 "elegidos" restantes son designados por un "comité electoral" de 800 miembros, dominado por el sector pro Pekín.

Los líderes de los otros dos principales partidos políticos, el liberal Allen Lee y Tsang Yok Sing, de la Alianza Democrática por la Mejora de Hong Kong (pro Pekín), estaban a punto de ganar un escaño, según el sondeo realizado dos horas antes de que termine la votación.

Los resultados marcan el regreso de los demócratas a la legislatura después de su salida al ser integrados a China el pasado mes de julio.

La participación en las elecciones alcanzó el récord del 53,29% del electorado de Hong Kong, indicó el Gobierno.

Los demócratas Martin Lee y Emily Lau insistieron en que la elevada participación es un signo de que los habitantes de Hong Kong quieren luchar por la democracia.

"Haremos todo lo que podamos para luchar por la democracia en Hong Kong en las siguientes elecciones del Consejo Legislativo en el año 2000, y por un jefe ejecutivo elegido democráticamente", indicó a la AFP.

Lee añadió que la elección también es "un pequeño paso" hacia la democracia en toda China, uno de los objetivos declarados de su partido.

Lee fundó el Partido Democrático, el primer partido político de Hong Kong, en 1990.

02

XH3976

U FOXBT 05-25 00565
mun exg icx

HONG KONG-ELECCIONES (Previsión)
LLEGADA DEMOCRATAS AL PARLAMENTO ESTABLECE NUEVAS PAUTAS JUEGO

Por Ilaria Maria Sala

Hong Kong, 25 may (EFE).- La llegada de los demócratas al Parlamento de Hong Kong establece unas nuevas pautas de juego entre la ex colonia británica y las autoridades de Pekín.

Los resultados finales de las parlamentarias del domingo dejan una Cámara Baja dominada por los partidarios de Pekín, con cuarenta diputados, pero introducen la novedad, en un Hong Kong chino, de veinte parlamentarios de los partidos democráticos.

"El apoyo arrollador de la gente de Hong Kong a estas elecciones da un mensaje muy claro para los dirigentes de Pekín y el jefe del Ejecutivo (Tung Chee-hwa): nuestra gente quiere y merece democracia", declaró Martin Lee, líder del Partido Democrático (PD).

El electorado de Hong Kong sólo eligió directamente un tercio del Parlamento, pero el 75 por ciento de los votos fue para los partidos democráticos.

El Gobierno de Hong Kong estableció un sistema electoral con tres votaciones diferentes para decidir la nueva legislatura, sólo uno de los cuales fue mediante el sufragio universal.

Otro dato igualmente importante es una participación del 53,29 por ciento, pese a la reducida representación y a las lluvias torrenciales del domingo, casi un 20 por ciento más que en las últimas elecciones, en 1995.

El ala democrática estará representada por el PD, el principal opositor a las políticas de Pekín, con 13 escaños; la periodista Emily Lu, miembro fundador de La Frontera, y Christine Loh, líder del Partido de los Ciudadanos, además de cinco diputados salidos de elecciones indirectas entre grupos gremiales.

Los favorable al régimen de Pekín, entre los que destacan la "Alianza Democrática para la Mejora de Hong Kong" y el Partido Liberal, completan el foro parlamentario.

Un año después del cambio de soberanía, el primero de julio de 1997, el electorado de Hong Kong ha dejado manifiesto que sí tiene un interés real por la política y que quiere más participación.

"Los ciudadanos de Hong Kong demostraron que están listos para tener unas elecciones directas completas y lamentan la intención del jefe del Ejecutivo de continuar con un proceso democrático lento", declaró a EFE Christine Loh.

La Región Administrativa Especial de Hong Kong no tendrá elecciones directas plenas hasta el año 2007, según acordaron China y el Reino Unido en el tratado de 1984, que estableció el traspaso de soberanía de la colonia británica.

Las próximas elecciones parlamentarias están previstas para dentro de dos años y en esos comicios serán 24 los escaños que se decidan mediante el sufragio universal.

"Tung Chee-hwa no está en sincronía con el deseo de la gente de Hong Kong de tener democracia rápidamente", añadió Christine Loh.

El jefe del Ejecutivo puede esperar, a partir de ahora, unas sesiones legislativas más activas y públicas con un ala democrático "henchido" de moral, tras los resultados de los comicios.

Las autoridades de Pekín, por su parte, se encuentran ahora con el "espinoso" asunto de que diez de los nuevos parlamentarios tienen prohibida la entrada en China, por sus actividades en apoyo del movimiento estudiantil de 1989, que acabó con la sangrienta represión de Tiananmen.

En último término, el poder de la oposición demócrata estará limitado por los cuarenta votos de los "pro Pekín", pero, al menos, ya están dentro del terreno de juego.

El profesor de ciencias políticas Michael DeGolyer declaró que "esta legislatura representará muchas noches insomnes para los que esperaban pasar leyes fácilmente". EFE

ims/zm-wm-hm

03

8113481

Hong Kong votó por la protesta

P.11 26/5

No va a tener ningún efecto político concreto, pero el voto por los demócratas significa un repudio a las leyes chinas.

En Hong Kong, las primeras elecciones parlamentarias señalaron la venganza de los demócratas frente a las restricciones a la autonomía de la ex colonia británica impuestas por el gobierno de Pekín. Pese a que no gobernarán, los demócratas del Partido Demócrata de Martin Lee se convirtieron en la primera fuerza política con 15 escaños. Desde que en julio de 1997 China disolvió la Legislatura de Hong Kong electa en 1995 y reformó el sistema electoral, sólo 20 de los 60 escaños son elegidos por sufragio universal. Pero de los 40 escaños restantes sometidos a elección indirecta, sólo 5 han ido a parar a manos demócratas y 35 han quedado para grupos empresarios y fuerzas pro Pekín. El vicepresidente del Partido Demócrata Yeung Sam comentó que los datos "demuestran que Hong Kong está preparado para la democracia". Pero la democracia directa no está preparada para Hong Kong, sino más bien severamente restricta y subordinada al lema de "Un país, dos sistemas".

Bajo un diluvio que provocó las peores inundaciones del siglo, y en contra de las presuposiciones de indiferentismo político, la concurrencia a las urnas también alcanzó el porcentaje record del siglo, con un 53,9 en un padrón de 2,8 millones sobre 6,6 millones de habitantes. La movilización única constituyó un caso clásico de voto castigo. Las castigadas por el voto fueron las autoridades chinas comunistas que restringieron hasta lo inexistente la autonomía política de la ex colonia con un sistema donde sólo 20 escaños sobre 60 son elegidos por la ciudadanía. Treinta son elegidos por corporaciones profesionales. La trampa consistió en que sólo 139.000 médicos, abogados y profesores fueron autorizados a votar (contra más de un millón en 1995). Y los 10 restantes fueron elegidos directamente por un colegio de 800 personas incondicionales a las autoridades de Pekín. Bajo el dominio británico, esos 800 eran elegidos por el gobernador colonial.

En una campaña donde las plataformas eran poco explícitas, lo fundamental fueron los símbolos, y la cuestión de la identidad local desempeñó un papel central. Por un lado, los candidatos prochinos enfatizaron que la unión con China continental era ineluctable, y que era necesario y conveniente someter a Hong Kong a la autoridad de Pekín, el nuevo amo. Por el otro estaba el Partido Democrático, cuyo mero nombre ya es un manifiesto. Su líder, el abogado Martin Lee, subrayó que Hong Kong tenía una identidad por completo diferente a la de China continental, una identidad forjada por los 156 años del dominio británico. Los ciudadanos, en la medida en que su opinión importa al gobierno central, rechazaron abrumadoramente la línea pro-china y dieron un apoyo inesperado en su magnitud a Martin Lee y su plataforma hongkonguense.

Martin Lee alza los brazos en señal de triunfo.
"Siempre dije que volvería", afirmó con seguridad.

Martin Lee, que perdió su escaño cuando los chinos disolvieron la Legislatura en 1997, dijo que sentía que había recuperado su honor al ser el primero en recuperar su cargo: "Siempre dije que volvería". Aunque los demócratas sólo podrán hacer valer su voz en una Legislatura prochina, el dato político más relevante fue sin duda la afluencia record a las urnas, que el gobierno chino de Pekín y el ejecutivo local interpretaron sin embargo como una victoria del *régimen mixto*. Los analistas políticos habían sido los primeros en desalentar a los votantes, y en inundar la campaña con mensajes de que la elección tenía bien poco sentido porque los votos irían a parar a una asamblea escasamente representativa, y políticamente maniatada.

La batalla frente a una opinión pública que se manifestó abiertamente por la democracia la librarán ahora el ejecutivo prochino y los legisladores elegidos indirectamente contra los demócratas. El punto cuyo debate se adelantó es el momento en que los 60 escaños serán elegidos directamente. Según los acuerdos chino-británicos, la fecha es el distante 2007. El secretario de Asuntos Constitucionales del gobierno, Michael Suen, dijo ayer que "es demasiado pronto para tener democracia completa en Hong Kong, y comparó la forma de gobierno ausente en China con el también ausente vino tinto, que tarda años en madurar. Pero el vicepresidente del Partido Democrático dijo ya que la democracia no es un vino.

Pronto: ***El secretario del gobierno, Michael Suen, dijo ayer que "es demasiado pronto para tener democracia completa en Hong Kong".***

04

811348

XU9827

U ECOBT 05-29 00401
MUN EXG ICX

HONG KONG-ECONOMIA
LA ECONOMIA DE HONG KONG ENTRO OFICIALMENTE EN RECESION

Hong Kong, 29 may (EFE).- La economía de Hong Kong ha entrado oficialmente en recesión, después de registrar un crecimiento negativo del dos por ciento durante el primer trimestre de 1998.

El ministro de Finanzas, Donald Tsang, describio hoy, viernes, la situación de la economía de la ex colonia británica de "muy volátil", tras anunciar los datos económicos de los cuatro primeros meses del año.

"Una previsión mas en línea con los tiempos es particularmente difícil de hacer en este momento, en medio de tantas incertidumbres. Se publicará una nueva proyección en el mes de agosto", declaró Tsang a la prensa.

Las autoridades económicas de Hong Kong tenían proyectado un crecimiento económico del 3,5 por ciento para 1998.

Las cifras publicadas hoy muestran que, tras un crecimiento del 2,7 por ciento durante el último trimestre de 1997, la crisis en el consumo, el aumento del desempleo, la drástica disminución del turismo, los altos tipos de interés y la caída de la bolsa han provocado la presente situación.

Tsang aseguró que los fundamentales de la economía de Hong Kong se mantienen "sanos", gracias a las reservas fiscales y estranjeras, y "las condiciones de los bancos son buenas".

Indicó que el principal apoyo a la economía local tendría que llegar del crecimiento del Producto Interior Bruto de China, que se prevé sea de un ocho por ciento para 1998.

Analistas económicos de la ex colonía consideran, sin embargo, que China no alcanzará esa meta en su crecimiento, y apunta que con el 7,2 por ciento que obtuvo en el primer trimestres de 1998 el objetivo se ha vuelto "inalcanzable".

Los expertos añaden que los efectos reales de la crisis asiática aún están por manifestarse en China y que los ajustes "no tardarán".

El ministro de Finanzas anunció una serie de medidas para estimular la economía, entre las que se encuentra aumentar la cuota al turismo de China a 1.500 turistas diarios, facilitar el intercambio con Taiwán y volver a la antigua política en el sector inmobiliario, de la que se salió para evitar la especulación excesiva.

Rechazó enérgicamente toda sugerencia de una devaluación del dólar de Hong Kong y romper su paridad con el dólar de Estados Unidos, que fija el cambio entre 7,7 y 7,8 unidades por dólar.

Admitió que "los efectos de la crisis asiática fueron más fuertes de lo que parecia al inicio" en la ex colonia británica, que registra un crecimiento negativo por primera vez en trece años.
EFE.

05-05

98113483

XA9548

R SUCBT 05-01 00159
TCX ASP EXG

PANAMA-DROGAS
INCAUTAN MAS DE 4 TONELADAS DROGA PRIMER TRIMESTRE 98

Panamá, 1 may (EFE).- La incautación de 4,19 toneladas de drogas durante el primer trimestre de 1998 en Panamá representa un aumento de 1.000 kilogramos de estupefacientes interceptados respecto al mismo período del año pasado, informó hoy el fiscal antidrogas Rosendo Miranda.

El funcionario judicial indicó en rueda de prensa que esto ha supuesto que las mafias del narcotráfico internacional disminuyan la utilización del territorio panameño como puente para llevar la droga a los Estados Unidos y Europa.

Aunque no precisó cifras, Miranda explicó que en cuanto a los "correos" del narcotráfico capturados, la mayoría es de nacionalidad colombiana.

Por otra parte, dos prófugos de la isla penal de Coiba, líderes de una banda de sicarios, fueron recapturados hoy por agentes de la Policía Técnica Judicial (PTJ) de Panamá, que informó que cada uno de ellos está condenado a 20 años de cárcel por homicidio. FFF
LBB/JLM/jcr

05/01/23-26/98

Nº DOCUMENTO 9811349

TITULO PANAMA: INCAUTAN MAS DE 4 TON. DROGAS EN 1er TRIMESTRE 98

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 1/5/98

CLASIFICACION 11176
65092
66718
11352

Doc. Ilegible

01-01

9811349

9811350

EE.UU OEA: CONSULTA SOBRE MECANISMO MULTILATERAL PARA EVALUAR LUCHA CONTRA TRAFICO DROGAS.

AGENCIAS EFE

3/5/98

11196 - 500 899 - 11349 11688

F8841T6

U POXBT 05-03 00625
mun exg icx

EEUU-DROGAS (Previsión)
OEA COMENZARA MAÑANA CONSULTAS PARA MECANISMO MULTILATERAL

Por José A. Delgado

Washington, 3 may (EFE).- Dos semanas después de la cumbre de Chile, la Organización de Estados Americanos (OEA) comenzará mañana, lunes, en Washington, sus consultas sobre la puesta en marcha de un mecanismo multilateral para evaluar la lucha hemisférica contra el tráfico de drogas.

Con esta iniciativa, la OEA pretende establecer un mecanismo de control de la colaboración de la lucha contra la droga en América que pudiera en su día contribuir a que Estados Unidos elimine la llamada "certificación", un proceso que levanta ampollas en el continente.

El secretario general de la OEA, César Gaviria, inaugurará mañana la sesión inaugural de la tercer reunión consultiva de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) del organismo continental.

Además de Gaviria, hablará en el acto Enrique Astete, presidente de la CICAD.

Un grupo de expertos debatirá mañana un documento que recomienda que el proceso de evaluación multilateral se dé en el ámbito de la plena observación de los acuerdos internacionales vigentes, como la Convención de Viena, dijo David Beall, director ejecutivo de la CICAD.

La CICAD ha acordado que "cualquier sistema que se elabore no sólo debe considerar los resultados logrados, sino también los esfuerzos y sacrificios realizados por los países".

"El mecanismo no debe suponer la creación de un tribunal de carácter supranacional, así como tampoco incluir sanciones", sostuvo Beall.

La OEA considera que el nuevo mecanismo de evaluación multilateral debe respetar la soberanía y la jurisdicción nacional, y como parte de un proceso equilibrado, recíproca y de consenso entre los estados miembros del organismo.

Beall señaló que el diálogo y la promoción de la confianza mutua "deben ser piedras angulares en el proceso de establecimiento y puesta en marcha del mecanismo".

El inicio de la reunión coincide con un debate por el cual los republicanos del Congreso de EEUU han advertido que el presidente Bill Clinton, cuando funcione el mecanismo de evaluación multilateral, tratará de eliminar el controvertido proceso de "certificación" que maneja el departamento de Estado.

Ante la denuncia de los republicanos, encabezados por el presidente de la Comisión de Relaciones Internacionales de la Cámara de Representantes, Benjamin Gilman, la Casa Blanca se ha limitado a indicar que ha emprendido un proceso de análisis sobre el funcionamiento del proceso de "certificación", muy criticado por Latinoamérica.

"No hay desacuerdo en la Casa Blanca, lo que hay es un proceso de estudio de opciones", dijo a EFE Eric Rubin, portavoz del Consejo de Seguridad Nacional de la Casa Blanca.

Rubin recordó que tanto el presidente Clinton como otros dirigentes del Gobierno han expresado frustración con la actual legislación, pero reconoció que hay personas en el Gobierno "que no

9811350

Doc. Illegible

01-02

quieren cambiar nada" en el actual proceso de certificación.

La semana pasada, el Gobierno de Clinton se negó a declarar ante el Comité de Relaciones Internacionales de la Cámara, por no tener consenso sobre el proceso de certificación.

Gilman dijo que la Casa Blanca comienza a descartar que el mecanismo de cooperación multilateral vaya a complementar el proceso de certificación, contrariamente a lo que EFIAI indicó en Santiago de Chile, durante la reciente II Cumbre de las Américas.

Algunos asesores de Clinton han descartado en el pasado que el mecanismo de la OEA reemplace el proceso de certificación, pero, otros, como el "zar" antidrogas de EFIAI, Barry McCaffrey, han expresado que con el tiempo sí debe haber una sustitución.

Gilman, sin embargo, advirtió que los republicanos darán batalla en favor del proceso de certificación.

"El proceso de certificación llegó para quedarse, aquí y en Latinoamérica, lo respaldan", dijo el legislador, al recordar que no podrá ser eliminado sin la autorización del Congreso de EFIAI. EFE

Jad/mla/egn/ll

05/03/15-18/98

811350

Nº DOCUMENTO 9811351
TITULO HONG KONG: ECONOMÍA E INTEGRACIÓN CON CHINA.
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 980523
VINCULACIONES 11876
507593
507638
11261
11405
11410
11077

Hong Kong, una gran enseñanza

La economía de la isla y su integración con China encierran claves que no se deben desperdiciar

Por Carlos Conrado Helbling
(Para LA NACION)

Semanas atrás nos visitó una importante misión económica y empresaria de Hong Kong presidida por sir Donald Tsang, su estratégico secretario de finanzas, cuyas opiniones realistas, huérfanas de una sana ortodoxia, nos fue grato escuchar.

La reunión anual del Fondo Monetario y del Banco Mundial de septiembre del año último nos había brindado la oportunidad de volver a Hong Kong, conocida alternativamente como la "Manhattan de Asia" o la "Estrella de Oriente".

Ese pequeño territorio dejó de ser, hace casi un año, un Estado colonial para transformarse en la región autónoma especial" de la República Popular de China. Esta autonomía no incluye el manejo de las relaciones exteriores y de defensa.

El llamado "handover" fue consecuencia del tratado sino-británico de diciembre de 1984, que fue efectivizado el 1º de julio de 1997.

Me pareció un hallazgo el lema del acuerdo: "Un país, dos sistemas" (si bien el 98% de la población de Hong Kong es de origen chino).

Leer minuciosamente los pormenores de este acuerdo resulta interesante: cada detalle es un pequeño mecanismo de relojería en el cual reina una sabia previsión.

Me detuve en algunos párrafos de la conferencia pronunciada por el subgobernador del Banco Popular de China en ocasión de un seminario celebrado en el Banco de Inglaterra en Londres, en septiembre de 1998.

"¿Qué busca simbolizar el lema 'un país, dos sistemas'"?, se preguntó. Busca expresar que luego de 1997, el sistema socialista y sus políticas no será aplicado en Hong Kong y que el sistema capitalista de Hong Kong y su estilo de vida ("way of life") no sufrirá alteraciones en los próximos 50 años.

El lema "un país, dos sistemas" no fue una solución de compromiso acordada por razones políticas durante las negociaciones sino-británicas. No fue ni siquiera una propuesta de los británicos.

Fue básicamente un principio rector adoptado por el gobierno chino para acelerar la unificación de China. El principio fue igualmente el resultado de una investigación llevada a cabo por el gobierno chino acerca de los factores que contribuyeron al éxito económico y a la estabilidad de Hong Kong y a la manera en que podrían ser preservados con posterioridad a 1997.

La Manhattan de Asia

China posee 600.000 empresas privadas (6 veces mas que en 1989) y 100.000 sociedades estatales, de las cuales unas pocas miles serán privatizadas durante los próximos años.

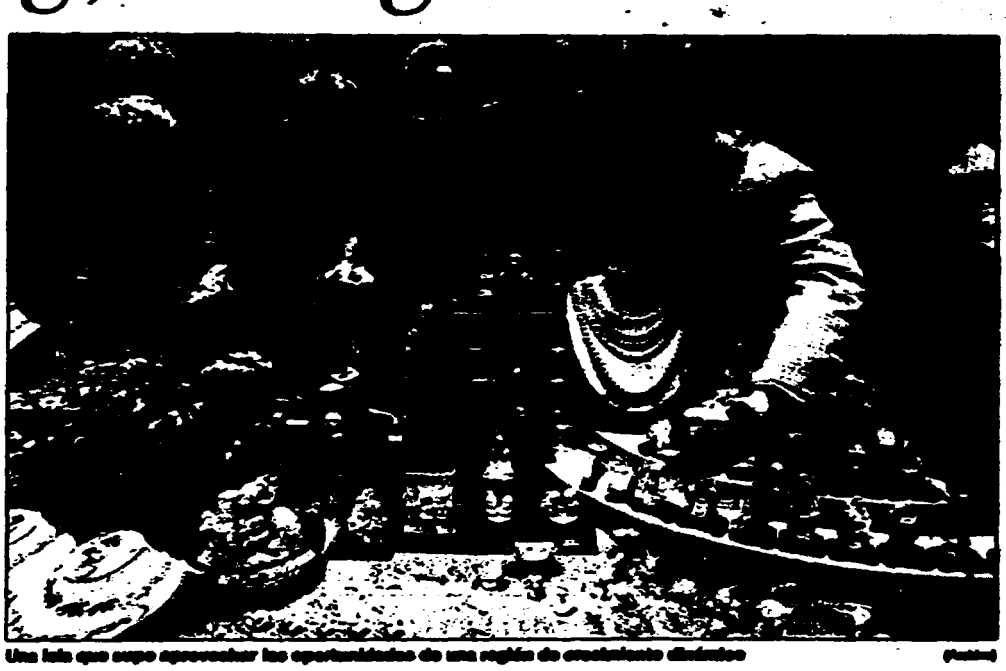
El resto de las sociedades estatales no es lo bastante eficiente como para atraer a las inversiones extranjeras.

¿A través de qué canal se transferirá a China esta inversión extranjera?

En su gran mayoría, por medio de Hong Kong y su moneda convertible. Estas sociedades hoy estatales y mañana en manos privadas extranjeras buscarán en forma creciente su financiación en Hong Kong.

El beneficio resultante para ambas partes es visible: China está dispuesta a abrirse al mercado capitalista internacional para acrecentar su economía; a su vez, Hong Kong se verá beneficiada por una fuerte expansión financiera gracias al mencionado ingreso de capitales y a la acumulación de divisas provenientes de las inversiones internacionales.

La fuerte generación de financiamiento se originará en Hong Kong. Y respecto de las futuras inversiones extranjeras en China, las sociedades británicas actualmente instaladas en la isla proveerán en forma significativa las inversiones en comunicaciones, informática, material digital, construcción de puertos, usinas de energía y caminos, requeridas por China continental. Hong Kong irá evolucionando cada vez más hacia una sociedad de servicios, al igual que hoy Nueva York y Londres.



Una isla que supo aprovechar las oportunidades de una región de crecimiento dinámico (Reuters)

En la última década, China y sus 1269 millones de habitantes crecieron ecuménicamente a un ritmo del 9,8% anual, el doble que los 27 países de la OECD -la Organización Económica de Cooperación y Desarrollo, o sea, el club de los países ricos.

El índice 1997 de libertad económica de la "Heritage Foundation" de los Estados Unidos acaba de calificar a Hong Kong por tercer año consecutivo como "la economía mas abierta del mundo".

A China le corresponde la ubicación 121. El Fondo Monetario elevó a Hong Kong a la categoría de "economía avanzada". Hong Kong posee hoy una población de 6.680.000 habitantes (casi como Suiza) y un producto bruto per cápita de US$ 25.000 (dos veces superior al nuestro).

En 1976 las exportaciones de Hong Kong igualaban a las nuestras. Hoy sextuplican a US$ 184.000 millones, bien lejos de las argentinas.

Las reservas conjuntas de las autoridades monetarias de China continental y de Hong Kong son las primeras del mundo. Superan con mucho a las de Japón, Taiwan, Alemania y Estados Unidos. Hong Kong no tiene deuda externa. La inflación es baja, 5,8% anual, el desempleo es apenas del 2,5 por ciento.

La economía mas abierta del mundo.

El autor es economista.

Una relación pendiente

La Argentina tiene una relación comercial pendiente con Hong Kong. Las exportaciones argentinas a la isla sextuplicaron el año último, pasando de US$ 206 millones (más de la mitad cereales; en menor grado carnes) a US$ 420 millones, de los cuales US$ 420 millones fueron reexportados a los países vecinos (en gran medida juguetes, radios, aspirinas).

Sugiero que nuestro país envíe a nuestras delegaciones comerciales de alto nivel a Hong Kong y establezca en su importante Consejo de Desarrollo Comercial las posibilidades de exportar productos argentinos a esta cocina, puerta de entrada a China continental y los otros países del sudeste asiático.

Será beneficioso que Hong Kong cuente allí con una embajada argentina de alto nivel profesional para que, por encima de todo, dure a conocer la imagen de nuestro país en esa "región autónoma" especial de China.

Será útil que la Argentina aproveche la puerta de entrada de Hong Kong para exportar en forma directa a China continental y a otros países del sudeste asiático.

La Argentina se ha dedicado a vender sus productos fabricados en el mercado interno. El camino exportador iniciado por el Mercosur es saludable. Sin embargo, es necesario fijar nuestra mirada a regiones más lejanas. El sudeste asiático se vera instalado dos muy pocas representaciones comerciales argentinas con excepción de Techint, Pescarmona y algunas cerealeras.

Hong Kong constituye sin duda un ejemplo superlativo para estudiar lo que el país protagoniza en el mundo.

9811351
01-01

Doc. Ilegible

Nº DOCUMENTO 9811352

TITULO FRANCIA: DESARTICULAN BANDA NARCOTRAFICANTES VINCULADA CON LA MAFIA MARSELLESA

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 3/5/98

VINCULACIONES 11136 11214
10184
65963
11224
11422

DP2588

U VARRT 05-03 00393
mun exg icx

FRANCIA-DROGA
PROCESADOS OCHO PRESUNTOS MIEMBROS RED TRAFICO DROGA COLOMBIA

París, 3 may (EFE).- Ocho personas presuntamente vinculadas a la mafia marsellesa y a un red de tráfico de droga procedente de Colombia han sido procesadas y encarceladas, informaron hoy fuentes judiciales.

Los ocho procesados están relacionados con el desmantelamiento de una supuesta banda que introducía cocaina en Francia y en otros países europeos, después de que la mercancía llegara a España procedente de Colombia.

Entre los detenidos figuran familiares y colaboradores del Francis Vanverberghe alias "el belga", considerado como el padrino del "milieu" o mafia de Marsella (sur de Francia), aunque él no está implicado en el asunto, precisaron fuentes judiciales.

La hermana de "el belga", Simone de Palmas, fue procesada ayer, sábado, por los delitos de "complicidad" en tráfico de drogas, así como su hijo Laurent de Palmas.

Los hermanos Franck y Pascal Perletto, considerados como los apoderados de "el belga" en una amplia zona de la Costa Azul francesa tras el asesinato en Italia del anterior capataz Jean Louis Fargette, también han sido detenidos e inculpados además de pertenencia de banda organizada de delincuentes.

Los demás procesados son Jean Claude Kella, Richard Dubrau, Jean Louis Marocchino y Guilbert Mesquinsch, sospechosos de pertenecer a la mafia de Marsella y de Lyon, en el sur de Francia.

Un total de 19 personas, trece de ellas en el sur de Francia y otras seis en España, fueron detenidas en una redada conjunta en ambos países efectuada esta semana.

La operación comenzó el pasado miércoles en un hotel de Madrid donde el ciudadano mexicano Herminio Carrillo Rodríguez, que al parecer actuaba de intermediario en una transacción de cocaína, se disponía a pagar unos 650.000 dólares a un grupo de traficantes franceses.

La policía española logró incautarse del dinero y detener a Carrillo y a su compañera, así como a Alain Tavera, a Jean Pierre Gandebocuf y a Antoine Cossu alias "Tony el anguila", relacionados con las mafias que operan en el sur de Francia.

La investigación de la red se llevaba a cabo desde hace un par de años y es el juez Jean Pierre Murciano de la localidad de Grasse (sureste de Francia) el que ha ordenado la operación y el que ha procesado a los ocho supuestos mafiosos.

En Francia la policía se ha incautado además de numerosas armas y de elevadas sumas de dinero en efectivo en las viviendas de algunos de los detenidos, precisaron las fuentes.FFF

9811352

01-03

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 21/5/98

FR8360 VINCULACIONES TI VERRT 05:02 00511
MUN EXG TOX

FRANCIA-DROGA (Privisión)

DESARTICULAN EN RED TRAFICO COCAINA COLOMBIA OPERATIVA EN EUROPA

París, 2 may (EFE).- Una amplia red de traficantes de cocaína procedente de Colombia que operaba en diversos países europeos ha sido desarticulada tras la detención de sus integrantes en Francia y España, se informó hoy, viernes.

Nueve personas, entre ellas supuestos miembros de la mafia marsellesa, podrían ser procesadas en las próximas horas del delito de tráfico de droga por su implicación en una banda que introducía cocaína en Francia y en otros países europeos, después de que la mercancía llegara a España procedente de Colombia.

La policía francesa asegura que desde hace dos años realizaba un seguimiento de los cabecillas de la banda, a quienes en algunas ocasiones había registrado sus conversaciones telefónicas, tras una serie de ajustes de cuentas entre bandas de delincuentes.

La detención de los integrantes de la red se produjo cuando el ciudadano mexicano Herminio Carrillo Rodríguez, que al parecer actuaba de intermediario en una transacción de cocaína, se disponía a pagar unos 650.000 dólares en un hotel de Madrid.

La policía española logró inculpar del alijo y detener a Carrillo y a su compañera, así como a otras personas acusadas de tráfico de drogas, procediendo fuentes judiciales francesas.

El juez francés Jean Pierre Murciano ordenó entonces una amplia redada de los presuntos integrantes de la red en el sur de Francia entre los que figuran personas vinculadas al denominado 'milieu' o mafia marsellesa, particularmente del entorno de uno de los denominados padrinos, Francis Vanverberghe alias 'el belga'.

Vanverberghe, que salió de prisión el pasado 16 de febrero tras ser condenado por tráfico de drogas entre España y Francia, no está implicado en este asunto, según los investigadores.

Sin embargo, entre los principales implicados figuran su cuñado Antonio Consu, alias "Tony el anguilla", detenido en Madrid cuando se disponía a pagar a Carrillo Rodríguez por la compra de un cargamento de cocaína.

Consu iba acompañado de Jean Pierre Gandolfouf, considerado como uno de los próximos del truhán Ivonn Edmund Vidal, alias 'Momon', y de Alain Tavera, buscado en España por tráfico de droga y condenado en rebeldía en Francia a perpetuidad por varios robos a mano armada.

Entre los detenidos en Francia figuran Jean Claude Kella, uno de los próximos de Vanverberghe con un amplio historial delictivo, y los hermanos Pascal y Franck Perfetta, considerados como apoderados del padrino marsellés en la Costa Azul francesa tras el asesinato en Italia del anterior capitost Jean Louis Fargette.

Completan la lista de arrestados la hermana de 'el belga', Simone de Palma, compañera de Consu, y su hija Laurent de Palma, sospechosas de estar vinculadas a la red de tráfico de drogas.

En total una veintena de personas han sido detenidas en Francia y España en relación con esta banda que la policía francesa considera como una de las más importantes desarticuladas en el país en los últimos años.

Los investigadores franceses consideran que la red, vinculada a narcotraficantes colombianos, operaba desde hace unos años y se encargaba de distribuir la droga en varios países europeos y del área mediterránea. EFE

9811352

Nº DOC.

TITULO

PROCEDENCIA: AGENCIA EFE

FECHA 1/5/98

VINCULACION

XZ1935

U VARRT 05-01 00316
TCX ELP MUN EXG

FRANCIA-DROGA
~~DETIENEN VEINTE~~ TRAFICANTES EN RELACION CON RED COCAINA MADRID

Marsella (Francia), 1 may (EFE).- Una veintena de presuntos traficantes de cocaína relacionados con una red internacional han sido detenidos esta semana en diferentes ciudades de Francia y España, informaron hoy, viernes, fuentes policiales francesas.

La operación de desmantelamiento de esta vasta red de tráfico de cocaína procedente de América Latina, que llegaba al sureste de Francia vía España, no ha terminado aún, agregaron las fuentes.

Tras más de dos años de investigaciones, la Brigada de estupefacientes (SRPJ) de Marsella comenzó su intervención el miércoles, por orden del juez Jean-Pierre Murciano, al mismo tiempo que la policía madrileña detenía a seis personas en la capital española, señalaron las fuentes.

En el sureste francés, la policía se incautó más de cuatro millones de francos (660.000 dólares) en divisa procedentes del pago de un cargamento de cocaína colombiana.

La aprehensión se llevó a cabo cuando un intermediario de nacionalidad mexicana entregaba esa suma a un próximo colaborador de Francis Vanverberghe, alias "el belga", conocido padrino de la famia marsellesa.

Además, la Brigada de estupefacientes halló dos fusiles, dos revólveres y varias capuchas en el domicilio de uno de los detenidos, algunos de los cuales serán presentados mañana ante el juez.

Por el momento, la policía no ha detenido a Vanverberghe, quien el pasado 16 de febrero terminó de cumplir una condena de cuatro años por tráfico de drogas entre España y Francia.

Vanverberghe había sido condenado a quince años de prisión, pero fue puesto en libertad por el Tribunal de Apelación de Aix-en-Provence por falta de pruebas.

No obstante, la policía cree que algunos de los detenidos son personas muy próximas a él.

En Francia, la operación policial, considerada como la más importantes de los últimos años en la región contra el gran handidaje, se desplegó por las ciudades de Tolón, Niza, y Marsella. EFE

lg/Hma

05/01/12-30/98

03-03.

9811352

Nº DOCUMENTO 9811353
TITULO HONG KONG Y LA RECESIÓN
PROCEDENCIA 150023
FECHA DE [illegible] 980530
VINCULACIONES 11276
507638
507593
11161
11 409
11 410
11392

El gobierno enfrenta un creciente malestar popular.

China Popular se quedó con Hong Kong y con la recesión

Hong Kong. ANSA

Once meses después de los festejos por el regreso bajo la soberanía de China, Hong Kong se encuentra cara a cara con la recesión, que representa un duro golpe para los nuevos "dueños" chinos que tantas esperanzas, y dinero, habían invertido en este próspero rincón asiático.

La administración local anunció ayer oficialmente lo que los 6,5 millones de habitantes de Hong Kong sabían desde hace tiempo: en los primeros tres meses del año el Producto Bruto Interno local tuvo una marcada contracción puesto que bajó del 2 por ciento.

La última vez que la economía se enfrentaba a datos negativos de esta envergadura fue en 1985. Un frenazo tan fuerte de la economía no había ocurrido ni siquiera en junio de 1989, cuando la confianza de los residentes locales se derrumbó a raíz de la sangrienta represión en la Plaza Tiananmen de Pekín.

Para encontrar una caída tan pronunciada de la actividad económica hay que remontarse al 1975, cuando el PBI cayó del 3 por ciento a raíz del primer shock petrolero internacional.

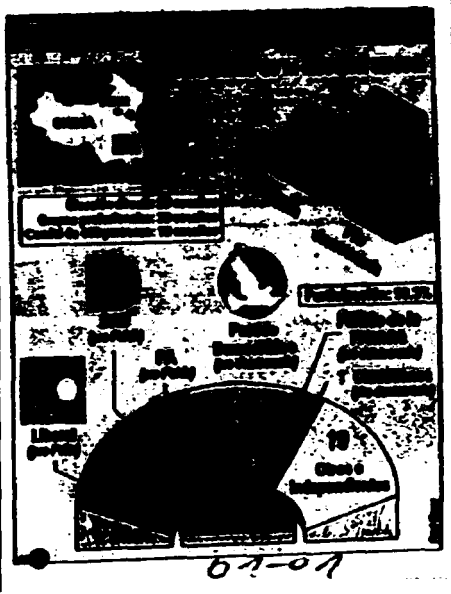
Respecto de la actual recesión, no hay ninguna esperanza de que la crisis sea pasajera.

"No quiero hablar de recesión, pero hay que prepararse psicológicamente a un largo período de dificultades", dijo ayer Tung Chee-Hwa, el multimillonario industrial que China eligió como primer "gobernador" de la era posbritánica.

El derrumbe del turismo, que cayó del 25 por ciento en tres meses, y el aumento al 3,9 por ciento del desempleo confirman las pesimistas expectativas de Chee-Hwa.

Los economistas, que hasta hace poco preveían una expansión del 2 por ciento, destacan que la actividad económica sufrirá una contracción del 1 por ciento.

Todos los expertos coinciden sobre las causas de esta oleada recesiva: la responsabilidad del mal momento económico no es local, sino de los países del sudeste asiático, cuyas turbulencias influyen incluso territorios mucho más lejanos que el de Hong Kong.



01-01

9811353

Nº DOCUMENTO 9811354
TITULO PERU: REUNION COCALEROS DE PERU - BOLIVIA Y COLOMBIA PARA RECHAZO ERRADICACION CULTIVOS.
PROCEDE AGENCIA EFE
5/5/98
11176
65092
66817
507480
65592
11994

XJ9093

R SUCBT 05-05 00309
ICX AMT XXJ

BOLIVIA-ANDINOS
COCALEROS ANDINOS SE REUNEN EN PERU PARA DECIDIR ACCIONES

Cochabamba (Bolivia), 5 may (EFE).- Los campesinos cocaleros de Perú, Colombia y Bolivia se reunirán el próximo fin de semana, en la ciudad peruana de Puno, para decidir acciones conjuntas en rechazo a la erradicación forzosa de sus cultivos de hoja de coca.

El diputado y dirigente cocalero boliviano, Evo Morales, dijo hoy que la reunión se celebrará con la participación de representantes de las mencionadas países andinos y asistirán como invitados especiales campesinos de Ecuador.

En la reunión del Consejo Andino de Productores de Coca se efectuará un análisis profundo acerca de los últimos conflictos en la zona cocalera boliviana de Chapare, donde hace tres semanas hubo enfrentamientos entre campesinos con los efectivos del Ejército y la Policía.

También se analizará la situación de los cocaleros en Perú y Colombia, según Morales.

"Existe consenso para voltear a los Gobiernos y organismos internacionales que no respeta los derechos humanos y las leyes y que la hoja de coca sea considerada como un producto agrícola en su estado natural", dijo Morales.

Agregó que, con mayor o menor intensidad, los cocaleros andinos sufren una serie de abusos de los gobiernos, principalmente por la presión que ejerce Estados Unidos para la destrucción de las plantaciones de coca.

Explicó que el Consejo Andino emitirá un informe y una propuesta a la Cumbre sobre las Drogas, que se celebrará en Nueva York, en junio próximo, a la que asistirán los presidentes de los países que tienen este problema.

Asimismo, el dirigente dijo que la reunión en Puno permitirá también definir la fecha y el lugar de un próximo encuentro del organismo andino de cocaleros.

Por último Morales calificó como "bicentenario e importante" la cita de Puno ya que se celebrará "en momentos en que los campesinos son reprimidos por el Ejército y la Policía" en la zona cocalera de Chapare. EFE

ic/cl/xxx/jc

05/05/03:53/98

Doc. Ilegible

01-01

9811354

Nº DOCUMENTO 98 11 355
TITULO CAMBOYA : NO SE REUNEN LAS CONDICIONES PARA LAS ELECCIONES.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 980529
VINCULACIONES 11876
507606
11264
12437
514142

XH4070

R POXBT 05-27 00310
icx mun exg

CAMBOYA-ELECCIONES
PARA RANARIDH, CAMBOYA AUN NO REUNE CONDICIONES PARA COMICIOS

Bangkok, 27 may (EFE).- Camboya aún no dispone de las condiciones apropiadas para que las elecciones generales, previstas para el día 26 de julio próximo, sean libres y justas, declaró hoy miércoles el príncipe Norodom Ranaridh.

En informaciones llegadas a la capital tailandesa desde Phnom Penh, Ranaridh declaró a la prensa que "nos escontramos en las presentes condiciones aún lejos de unas elecciones realmente libres y justas".

El príncipe volvió a reiterar que el Gobierno de Hun Sen y su Partido del Pueblo de Camboya (PPC, comunista) continúan con sus acciones intimidatorias entre los miembros de la oposición.

Añadió que la mayoritaria presencia de hombres de Hun Sen en la Comisión Constitucional y el Comité Electoral Nacional anulan su pretendida neutralidad.

La Comisión Constitucional, creada esta semana, dirimirá las disputas electorales que puedan producirse.

Ranaridh es el jefe del monárquico Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa (FUNCINPEC), ganador de las últimas eleciones, en 1993.

El príncipe y Hun Sen compartían el cargo de primer ministro en un Gobierno de coalición salido de las citadas elecciones hasta julio del año pasado, cuando el dirigente del PPC tomó el poder por la fuerza y depuso a Ranaridh.

El actual "hombre fuerte" de Camboya, Hun Sen, ha asegurado a la presión de la comunidad internacional que habrá unas elecciones libres y justas.

Por su parte, la oposición considera que las elecciones se deberían aplazar un mes porque no hay tiempo para establecer las condiciones idóneas -tanto en las garantías legales como en cuanto a la atmósfera que rodea a la consulta popular- y ha pedido el mayor número posible de observadores internacionales.

Los potenciales votantes camoyanos disponen desde el pasado día 18 y hasta el 15 de junio para registrarse en el censo electoral. EFE

01-02

DP5875

R POX5T 05-29 00255
mun exg icx

CAMBOYA-ELECCIONES
UNION EUROPEA ENVIARA SESENTA OBSERVADORES A CAMBOYA

Bangkok, 29 may (EFE).- La Unión Europea (UE) enviara sesenta observadores a Camboya, cuatro por cada pais miembro, para supervisar las tareas de organización de las elecciones generales y la votación prevista para el 26 de julio, informaron hoy fuentes diplomáticas.

El primer grupo, integrado por doce diplomáticos europeos y encabezado por el embajador sueco, Sven Linder, se encuentra ya en Camboya.

España, al igual que el resto de los paises de la UE, seleccionará a su delegación tras la reunión que el próximo día 2 de junio mantendrán en Bruselas destacados funcionarios de la Comisión Europea, indicaron fuentes oficiales españolas.

La UE se comprometió a financiar con 11,5 millones de dólares las elecciones generales, aunque en su acuerdo con el Gobierno de Phnom Penh se reserva el derecho a suspender esa ayuda si éstas no siguen las pautas democráticas.

La oposición camboyana, que ha realizado insistentes llamamientos en favor de la postergación de los comicios, ha denunciado que continúa la intimidación contra sus candidatos y el bloqueo al acceso a los medios de comunicación.

Después de más de tres décadas de guerra civil, Camboya celebró sus primeras elecciones generales en 1993 con los auspicios de las Naciones Unidas.

Los resultados de aquellos comicios dieron la victoria al movimiento monárquico FUNCINPEC que encabeza el príncipe Norodom Ranaridh, depuesto el pasado mes de julio el coprimer ministro, Hun Sen, con quien formó un gobierno de coalición para evitar el estallido de otra guerra civil EFE

Fs. Clara

02-02

11355

Nº DOCUMENTO 9811356
TITULO BRASIL: LAVADO DINERO - PROCEDENCIA DE DINERO ES DE PARAGUAY
PROCEDE... Zero Hora
... 5/5/98
VINCULADO ... 11176 11227
65092 66723.
507482

LAVAGEM DE DINHEIRO

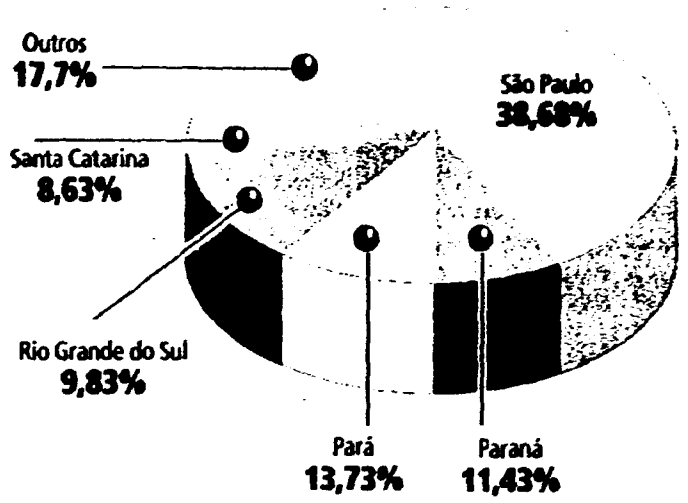
RS é um dos campeões em remessas para o Paraguai

Uma parte dos depósitos irregulares é originária do Uruguai

HUMBERTO TREZZI

ESTADOS REMETENTES

Procedência do dinheiro sujo lavado no Paraguai:



Gaúchos participaram da maior operação de lavagem de dinheiro sujo já descoberta no Brasil e revelada por Zero Hora na edição de domingo. Parte dos R$ 7,5 bilhões enviados ilegalmente em 1997 ao Paraguai por sonegadores, corruptos e traficantes brasileiros veio do Rio Grande do Sul, em cheques. É o que descobriu a Procuradoria da República de Cascavel (Paraná), cidade de onde foram remetidos irregularmente R$ 294 milhões a bancos paraguaios. A quantia restante foi enviada de Foz do Iguaçu. Mais de duas centenas de pessoas estão sendo investigadas nesse caso, acusadas de cometer dois crimes: evasão de divisas (pelo envio dissimulado de dinheiro ao Exterior) e sonegação fiscal (o tributo sobre a operação financeira não foi recolhido).

O procurador federal Celso Três, que encabeça as investigações em Cascavel, esclareceu até agora a origem de apenas R$ 13,8 milhões enviados ao Paraguai. O restante do dinheiro, movimentado por 26 laranjas (testas-de-ferro) de Cascavel, será apurado assim que os bancos brasileiros enviarem ao Ministério Público Federal a listagem completa dos cheques emitidos.

Duas mulheres, a faxineira Valdete Pereira dos Santos e a camelô Anísia Dias de Los Santos, movimentaram juntas R$ 30 milhões. O dinheiro foi parar em bancos e corretoras de câmbio do Paraguai. Como as duas têm rendimentos pouco superiores a um salário mínimo mensal, foi fácil para a Polícia Federal descobrir que as duas eram meras intermediárias de um esquema destinado a mandar dinheiro sujo para o Exterior.

O procurador Celso Três quebrou o sigilo bancário de Valdete e Anísia e descobriu de onde vieram R$ 13 milhões, dos R$ 30 milhões reunidos pela dupla. A maior parte do dinheiro, R$ 5,3 milhões, veio de 42 diferentes depositantes de São Paulo. O segundo lugar em remessas cabe ao Pará, com R$ 1,9 milhão remetidos por seis empresas. O terceiro lugar é do Paraná, com R$ 1,3 milhão movimentados por 11 pessoas. E o quarto lugar é do Rio Grande do Sul, também com R$ 1,3 milhão remetidos para a conta da empregada doméstica, rumo ao Paraguai.

O procurador mantém sigilo sobre a maioria dos nomes investigados, mas adianta que em São Paulo já foi identificada uma firma de fachada formada apenas para enviar ao Exterior dinheiro da sonegação de empresas. As donas das contas bancárias do Pará são empresas do ramo extrativista (madeira e minérios). "Desconfiamos que, além de contrabandearem minerais como o ouro, elas possam acobertar operações de narcotráfico", pondera Celso Três.

O dinheiro originário do Paraná e do Rio Grande do Sul vem de empresas que se dedicam a negócios de exportação e importação. Parte do R$ 1,3 milhão movimentados por gaúchos em direção ao Paraguai, ilegalmente, circulou antes pelo Uruguai. Foi o que concluiu a Polícia Federal, num inquérito aberto na cidade gaúcha de Chuí, na fronteira com o Uruguai.

Os policiais apuraram que o uruguaio Rioquides Roacha Amarilla, segurança da casa de câmbio Vertice – localizada na cidade uruguaia de Chuy, separada do Brasil por apenas uma rua – é um dos que enviaram milhares de reais para a conta da faxineira Valdete, que repassou a quantia ao Paraguai. Ele fazia isso por meio de uma conta no Banco do Brasil. "Uma triangulação do dinheiro entre três países, específica para lavar o dinheiro", define o procurador Celso Três.

Em depoimento prestado ao delegado federal Elton Roberto Manzke em 22 de novembro de 1997, Amarilla disse que nada sabia sobre as movimentações de dinheiro. "Eu apenas assinava os cheque em branco", afirmou o segurança. Ele declarou que os cheques eram preenchidos pelo proprietário da casa de câmbio, Martin Gonzales, que remetia os valores ao Brasil.

As investigações policiais em Cascavel apuraram uma situação semelhante: a faxineira Valdete Pereira dos Santos apenas assinava os cheques, que eram preenchidos pelo gerente da Casa de Câmbio Cash e em seguida remetidos ao Paraguai. "Tentamos agora localizar e punir os verdadeiros donos do dinheiro", conclui o procurador Três.

Nº DOCUMENTO 9811357
TITULO CAMBOYA: HUN SEN Y RANARIDH SE CONTACTAN POR PRIMERA VEZ.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PRODUCCION 980505
VINCULACIONES 11826
507606
11164
11307
11437
VEASE/S 11147

XJ9002
U POXRT 05-04 00344
mun exg icx

CAMBOYA-RANARTDH
EX PRIMER MINISTRO REGRESA A CAMBOYA PESE AUMENTO DE TENSION

Bangkok, 4 may (EFE).- El depuesto primer ministro de Camboya, príncipe Norodom Ranaridh, regresó hoy lunes a Phnom Penh en medio de una nueva disputa con su rival, el primer ministro y actual "hombre fuerte" del país, Hun Sen.

Ranaridh, quien ha viajado ya en dos ocasiones a Camboya, llegó esta vez con la intención de fijar definitivamente su residencia en Phnon Penh y preparar el partido que dirige ante las elecciones generales previstas para el próximo 26 de julio.

Antes de su regreso, el príncipe Ranaridh dijo que uno de sus primeros objetivos era tratar de celebrar una reunión con Hun Sen, quien hasta la pasada semana se negó a recibirle por estar de luto por la muerte de su madre.

Sin embargo, Hun Sen ha rechazado toda posibilidad de encontrarse cara a cara con el príncipe hasta que éste anuncie públicamente su renuncia como primer ministro de Camboya.

Ranaridh, que al frente del movimiento monárquico ganó las elecciones generales de 1993, fue depuesto el pasado julio mediante un cruento golpe de Estado perpetrado por Hun Sen, con el que se vio forzado a compartir el poder tras esas elecciones para evitar el estallido de la guerra civil.

La disputa, según indicaron asesores de Ranaridh, ha motivado una escalada de tensión y ha hecho resurgir el temor acerca de la seguridad personal del príncipe.

El movimiento monárquico Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa (FUNCINPEC), así como los otros tres partidos de la oposición, indicaron la pasada semana que estaban sopesando la posibilidad de retirarse de los comicios.

Ranaridh y los restantes líderes de la oposición han declarado varias veces que debido a la intimidación, resulta difícil y arriesgado hacer campaña electoral.

El príncipe Ranaridh, al que acompaña su esposa la princesa Marie, tiene previsto residir en una vivienda del centro de Phnom Penh, cerca de la que ocupaba antes del golpe de Estado.

La vivienda de Ranaridh fue bombardeada durante los combates librados en julio en las calles de Phnom Penh y después saqueada por los soldados. EFE

mfr/ams/Alf/ga/jff

05/04/08-23/98

Doc. Bco legible

XH3460

R POXRT 05-05 00436
icx mun exq

CAMBOYA-RANARIDH
PRIMER CONTACTO ENTRE HUN SEN Y PRINCIPE RANARIDH POR TELEFONO

Bangkok, 5 may (EFE).- El actual "hombre fuerte" de Camboya, Hun Sen, mantuvo hoy martes su primer contacto con el príncipe Norodom Ranaridh desde el golpe de estado de julio del año pasado, con el que le expulsó del Gobierno cuando ambos compartían el cargo de primer ministro.

El procomunista (provietnamita) Hun Sen utilizó el teléfono para este primer contacto, tras haber evitado hasta ahora recibir al príncipe Ranaridh desde el retorno de éste al país.

Los dos rivales discutieron durante unos diez minutos la posibilidad de llegar a un compromiso para superar algunas de las divergencias ante la convocatoria de las elecciones generales previstas para el próximo 26 de julio.

Ranaridh, que llegó el lunes a Camboya desde Bagkok para instalarse definitivamente en Phnom Pehn y preparar a su partido para los comicios, recibió la llamada de Hun Sen cuando daba un discurso a los representantes de su partido.

Anteriormente, Hun Sen había rechazado las peticiones del príncipe para entrevistarse con él con diversas excusas, primero el luto por el fallecimiento de su madre y, posteriomente, al exigir a Ranaridh como cuestión previa que renunciase públicamente al título de primer ministro, cargo que ocupaba, como él, desde las elecciones de 1993 en que se formó la coalición de monárquicos y procomunistas que acabó con el golpe de estado del año pasado.

Durante su conversación, Hun Sen pidió a Ranaridh que enviase a sus representantes a la Asamblea Nacional para concluir la legislación electoral.

El Gobierno de Phnom Penh, según confirmó Hun Sen, ha decidido aceptar algunas de las condiciones impuestas por Ranaridh y el resto de los líderes de la oposición para participar en los comicios.

En concreto, Hun Sen aseguró al príncipe que los votos no serán contados en los colegios electorales, sino en las sedes de la administraciones provinciales, tal y como exigió la oposición en su pliego de condiciones.

Hun Sen, que ha reiterado que pese a los obstáculos, las elecciones generales se celebrarán en la fecha establecida, indicó a la prensa tras la conversación telefónica, que tenía esperanzas de reunirse pronto con Ranaridh, al que, según dijo, consideraba "un amigo y un socio".

El príncipe Ranaridh, líder del movimiento monárquico Frente de Unidad Nacional para una Camboya Independiente, Neutral Pacífica y Cooperativa (FUNCINPEC), fue depuesto en un cruento golpe de Estado perpetrado por Hun Sen a comienzos de julio del año pasado.

Ranaridh y Hun Sen, jefe del procomunista Partido del Pueblo de Camboya, compartían el poder en un Gobierno de coalición emanado de las elecciones generales celebradas en 1993, bajo la supervisión de Naciones Unidas. EFE
mfr/Alf/ga/jdl

05/05/10-18/98

02-02

811357

Nº DOCUMENTO 9811358
TITULO ARGENTINA: POLICIA FEDERAL SECUESTRA 60 K DE MARIHUANA
PROCEDENCIA Clarin
5/5/98
11176
65092
11613
11351
11354
11341

Secuestran 60 kilos de marihuana en la Capital

Unos 60 kilos de marihuana y 400 gramos de cocaína fueron secuestrados ayer en tres operativos antidroga que realizó la División Operaciones Federales de la Policía Federal. Dos de los procedimientos fueron en la Capital –en avenida Argentina al 6685 y Larrazábal al 4300– y el otro en Villa Madero, en el partido de La Matanza. En total, la Policía detuvo a nueve personas y secuestró dos escopetas, un revólver calibre 38, y una pistola 9 milímetros, además de balanzas y otros elementos que se utilizan para procesar y embalar la droga.

01-01

9811358

Nº DOCUMENTO 9811359
TITULO CAMBOYA: MUERTE DE POL POT
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE [illegible] 980503
VINCULACIONES 11876
507606
507667
11167
11418

Camboya después de Pol Pot

El mundo debe asegurarse de que Hun Sen no consiga un poder ilimitado por medio del soborno o la intimidación. POR WILLIAM SHAWCROSS

LO MEJOR QUE PODRÍA SUCEDER A CONSECUENCIA DE LA muerte de Pol Pot sería que tanto los funcionarios del gobierno de Camboya como los medios de información occidentales tuvieran un nuevo enfoque sobre el sombrío presente y el incierto futuro del país, en lugar de quedarse en su terrible pasado. Pol Pot fue un buen tema para los medios informativos; los asesinos en masa siempre lo son. Pero durante años el Khmer Rojo y Pol Pot, exiliado en regiones fronterizas, han estado también al borde de lo irrelevante. Han sido mucho menos importantes para Camboya que la mala conducta de los políticos en Phnom Penh y sus alrededores.

Aun así, las noticias sobre Camboya han tendido a ser dominadas por el Khmer Rojo: el país ha sido definido por las percepciones de su amenaza. "Pol Pot" era el único nombre camboyano que la gente en Occidente había oído nombrar. Es difícil para los editores decir a sus lectores que, en realidad, Pol Pot es un hombre del pasado, gracias a Dios. Nada de esto significa que Pol Pot y los crímenes del Khmer Rojo no tuvieran importancia para los camboyanos. La tuvieron, pues casi todas las familias perdieron a algunos de sus miembros a causa de asesinatos, enfermedad o hambruna en los terribles años que transcurrieron entre 1975 y 1978. Lo único lamentable de que Pol Pot haya muerto es que nunca fue enjuiciado.

RICHARD VOGEL—AP

En la calle: *Los guardias del príncipe Ranariddh en Phnom Penh*

El mayor golpe contra la verdad ocurrió en agosto de 1996. Los dos primeros ministros de Camboya —Hun Sen, un ex soldado del Khmer Rojo, y el líder monárquico príncipe Ranariddh— compitieron para ofrecer amnistía a Ieng Sary, un ex segundo de Pol Pot. Amnistía Internacional elevó una airada protesta. "La impunidad", dijo Amnistía, "es uno de los principales factores que contribuyen a la continuación de ciclos de violaciones contra los derechos humanos en todo el mundo". Eso ciertamente se aplica a la Camboya de hoy, en forma desastrosa, tomando en cuenta los sufrimientos del país durante las últimas tres décadas, y también el enorme esfuerzo que realizó la operación pacificadora de Naciones Unidas en 1992 y 1993.

La operación hizo posible que hubiera elecciones. Los monárquicos lograron una amplia victoria, pero el gobernante Partido del Pueblo (ex Partido Comunista) de Hun Sen se negó a renunciar al poder. De modo que NU permitió la coalición de los dos partidos, en la cual tanto Ranariddh como Hun Sen podrían ser primeros ministros. El príncipe no estuvo a la altura de Hun Sen, quien ha retenido la mayor parte del poder real. Una oposición más efectiva ha venido de Sam Rainsy, ex ministro de Finanzas que fracasó con ambos primeros ministros porque quiso eliminar la corrupción, y estableció su propio Partido de la Nación Khmer. El 30 de marzo de 1997, Rainsy asistía a una reunión política en Phnom Penh cuando hombres que se cree que trabajaban para Hun Sen arrojaron granadas a la multitud. Murieron más de 100 personas, incluyendo mujeres y niños.

El año pasado, Hun Sen acusó a Ranariddh de colaborar con Pol Pot. Ranariddh huyó del país para evitar que su coprimer ministro, que había dado un violento golpe contra el gobierno de coalición, lo detuviera. Desde entonces, matones de Hun Sen han asesinado por lo menos a 60 personas, y quizás más de 100, colegas de Ranariddh, que retornó brevemente este mes luego de que su padre, el rey Sihanouk, bajo recomendación de Hun Sen, le otorgara perdón por los delitos que pudiera haber cometido.

Están programadas elecciones para julio. Existe el peligro de que sean una parodia para perpetuar el poder de Hun Sen. Los estados del lejano Oriente, la Unión Europea y Naciones Unidas se preguntan hasta qué punto pueden financiar o supervisar los comicios, teniendo en cuenta que es muy probable que ninguna votación será ni libre ni limpia. Sin embargo, el mundo exterior puede influir de otros modos. La menguada economía camboyana depende por completo de la ayuda exterior, y ésta debería ser otorgada sólo a condición de que Hun Sen haga todo lo posible por crear un medio político neutral. Por el momento, la nación vive en el terror.

Rainsy sigue adelante. Su presencia es mucho más popular en Phnom Penh que la de cualquiera de los primeros ministros. Rainsy parece estar surgiendo como el líder preferido por quienes están desilusionados tanto con la violenta corrupción de Hun Sen como con la falta de visión de Ranariddh.

Pero para que Rainsy tenga una oportunidad, debe controlarse la falta de respeto por la ley que muestra Hun Sen; deben controlarla las naciones donantes y los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, todos ellos unidos bajo el Acuerdo de Paz de París de 1991, para mantener la democracia en Camboya. Por supuesto que sería más fácil para el mundo mirar hacia otro lado y permitir que Hun Sen logre la victoria por medio de asesinatos, intimidación y soborno, y luego decir: "Por lo menos eso está resuelto". Pero la victoria en estas circunstancias será otra derrota para Camboya. Retrasará aún más el surgimiento de una sociedad civil respetuosa de la ley.

Si la comunidad internacional habla en serio cuando dice "nunca más" sobre Pol Pot, también debe decir "no" a Hun Sen ahora. Y decirlo en serio.

SHAWCROSS *es autor de "Sideshow", una historia de la Camboya de los años 70; actualmente prepara un libro para Naciones Unidas.*

01-02
9811359

El Khmer Rojo cada vez más débil y aislado

p.12 3/5

La guerra aún no ha terminado en Camboya pero su fin se encuentra cada vez más cercano. En esta página, dos enfoques después de y sobre Pol Pot, el genocida más sangriento (y muy bien apoyado).

The Guardian
de Gran Bretaña

Por Nick Cumming-Bruce
Desde Bangkok

El sonido del fuego de artillería alrededor de la frontera entre Tailandia y Camboya es una prueba de que el Khmer Rojo sigue peleando. Pero queda por ver si tiene estómago para la lucha. La muerte de Pol Pot marca pocas diferencias prácticas inmediatas, ni para Camboya ni para los líderes del Khmer Rojo que el año pasado lo derrocaron y lo denunciaron en un juicio de estilo maoísta. El general Ta Mok, un rudo veterano de las guerras del Khmer Rojo, y Khieu Samphan, el gran sobreviviente de sus batallas políticas, brindan una continuidad de liderazgo a pesar de los recientes reclamos de una ruptura con el pasado. Son asistidos por un núcleo de cuadros medios experimentados y bien entrenados que aparecieron en las Naciones Unidas en la década del 80 y más tarde en las negociaciones multipartidarias en Camboya. Pero esta continuidad puede ser la debilidad fatal del Khmer Rojo.

El autoritarismo brutal del general Ta Mok agotó la fortaleza de lucha del Khmer Rojo más efectivamente que las fuerzas del gobierno mal pagas, pobremente entrenadas y sin motivación. El amargo disenso interno y las deserciones masivas del mes pasado lo obligaron a huir de su antigua base en la remota e inexpugnable jungla de Anlong Veng. Los cuadros del Khmer Rojo siguen declarando que él controla a unos 10.000 guerrilleros, la misma cantidad que hace un año. Si esta cifra fuera cierta, representaría una fuerza capaz de sostenerse durante años en la jungla y en el escarpado terreno de las montañas Dangrek a lo largo de la frontera con Tailandia. Pero trabajando con relatos de desertores, los analistas llegaron a la conclusión de que sus fuerzas son de, a lo sumo, mil hombres, entre los cuales la mayoría sucumbirá a la moral que se derrumba. "Esas son personas que están ahí porque tenían que estar o porque pensaron que estaban heredando algo formidable", dice el erudito camboyano Steven Heder. "Ahora están descubriendo que heredaron algo que está lejos de ser formidable, que no puede garantizar su futuro político o su supervivencia física." La disminución de la fuerza es igualada por una creciente hostilidad externa. La muerte de Pol Pot puede haber engañado a aquellos que buscaban enjuiciarlo por crímenes contra la humanidad, pero las palabras de la administración Clinton de perseguir a sus sucesores les está dando un impulso extra a las agencias internacionales, incluyendo las Naciones Unidas, y está aumentando la presión sobre Tailandia, el país que, más que cualquier otro, es crucial para los sobrevivientes del Khmer Rojo.

Los desertores de Anlong Veng hacen pensar que la rivalidad interna sobre el acceso al comercio y a las fuentes de recursos controlada por el general Ta Mok incentivó el disenso que llevó a las deserciones del mes pasado. La reciente negativa de Tailandia de abrir la frontera para la venta de madera hubiera cortado los ingresos y aumentado la presión. Para los guerrilleros, cansados de la guerra y sin la fuerza de su fervor ideológico de antaño, el achique económico y militar sólo puede aumentar la tentación de desertar, sobre todo teniendo en cuenta que algunos de los líderes del Khmer Rojo fueron comprados –con dinero y con puestos políticos– por el coprimer ministro de Camboya, Hun Sen. Al respecto, el analista Heder vaticina: "Aquellos que no pueden o no quieren hacer un trato con el gobierno terminarán, o bien muertos o en Tailandia".

Traducción: Celita Doyhambéhère

OPINION

Por Christian Ferrer

02-02

9811359

NÚMERO DE DOCUMENTO 9811360

TÍTULO COLOMBIA: LA FARC MANIFIESTA QUE OBJETIVO MILITAR SON LOS PILOTOS QUE FUMIGUEN COCA.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA DE DOCUMENTO 5/5/98

VINCULACIONES 11176 11513 11676.
65092 11512
65392 81059
51493 11358
11357

XE7904

U POX 0051

COLOMBIA-DROGAS

GUERRILLA DECLARA OBJETIVO MILITAR PILOTOS FUMIGUEN COCA

Bogotá, 5 may (EFE). La guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) declaró objetivo militar a los pilotos de la Policía que fumiguen cultivos de hoja de coca y amapola, reveló hoy un diario local.

Según el matutino "El Tiempo", la advertencia fue hecha por el jefe del Bloque Sur de las FARC, José Briceño Suárez, alias el "Mono Jojoy", en una comunicación interceptada por las autoridades.

El director de la Policía Antinarcóticos, coronel Leonardo Gallego, dijo que pese a la amenaza del grupo subversivo se seguirá fumigando con los equipos disponibles.

La Policía tuvo que parar hace un mes el 60 por ciento de su flotilla de helicópteros UH-1H, que protegen a las aeronaves que realizan la fumigación, por fallos técnicos.

De los 36 aparatos averiados, once ya han sido reparados y la Policía está a la espera de la llegada de técnicos de EEUU para poner en funcionamiento los otros 25, que provienen de la guerra de Vietnam y el gobierno de Washington entregó a Colombia como parte de la ayuda en la lucha contra el narcotráfico.

Tres helicópteros "Black Hawk", que habían sido ofrecidos por Estados Unidos a la Policía colombiana para proteger las fumigaciones en la alta montaña, en especial de cultivos de amapola, según anuncios de Washington, no serán entregados.

Las FARC, en un comunicado enviado el lunes por correo electrónico, acusó al general Charles Wilhem, jefe del comando Sur de EEUU con sede en Miami, de visita en Colombia, de mentir al afirmar que los militares colombianos carecen de movilidad, inteligencia y capacidad para hacer frente a la guerrilla.

La inusual defensa de las Fuerzas Militares de Colombia por la principal guerrilla del país, que cuenta con cerca de 15.000 hombres armados y el control sobre importantes zonas del territorio nacional, antecedió a la llegada el lunes de Wilhem y del subsecretario de Defensa de Estados Unidos, Brian Sheridan.

Según las FARC, las afirmaciones de militar estadounidense fueron hechas para tener un pretexto que permita a su país llevar a cabo una intervenciónm directa en Colombia.

Sheridan y Wilhem se reunieron el lunes con el ministro de Defensa de Colombia, Gilberto Echeverri, y la cúpula castrense, y hoyy viaja el militar estadounidense al sur del país visitado a presenciar labores de fumigación de plantaciones de hoja de coca, en una zona con fuerte influencia guerrillera.

Con Wilhem irán el ministro de Defensa, el director de la Policía, general Rosso José Serrano, el comandante de las Fuerzas Armadas, general Manuel José Bonett, y el director del grupo Antinarcóticos, coronel Gallego.

Las zonas a las que irán en los departamentos del Caquetá y Guaviare tienen grandes plantaciones de hoja de coca, que, según las autoridades colombianas, son protegidas por la guerrilla de las FARC, que cobra un "impuesto revolucionario" a los productores, comerciantes y procesadores de la hoja.

En la zona del Caguán, en el Caquetá, el Ejército de Colombia sufrió hace dos meses el que ha sido considerado el mayor desastre militar a manos de esa organización subversiva, que diezmó la unidad contraguerrillera número tres, con el resultado de 83 muertos en las filas castrenses. EFE

AMV/SC/fr

01-02

9811360

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Tiempos del Mundo 14/5/98 (B/17)

FECHA Y PAG

VINCULACION

PANAMA

Las FARC acusan a EE.UU. de intentar intervenir en Colombia

En un documento enviado desde México a esta corresponsalía, las FARC sostienen que intentan desnudar los planes norteamericanos en su país. Dicen que el Pentágono y la CIA pretenden intervenir en Colombia. Según los guerrilleros, el propósito es impulsar una carrera armamentista en América Latina.

POR FRANCO ROJAS
CORRESPONSAL EN PANAMA

PANAMA. Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) revelaron en esta nación a **Tiempos del Mundo**, que el alto mando militar norteamericano y la Agencia Central de Información (CIA) pretenden ambientar una intervención en Colombia e impulsar una carrera armamentista en América Latina.

Las FARC, en un documento enviado desde México a esta corresponsalía, advirtieron que el jefe del Comando Sur de los Estados Unidos, con sede en Panamá, general **Charles Wilhelm**, *"miente"* cuando afirma que las fuerzas militares de Colombia carecen de movilidad, inteligencia y capacidad para ataques directos. *"Por el contrario, las fuerzas militares colombianas "son las más capaces de todo el subcontinente en guerra irregular,"* añaden las FARC en un documento con lista de destino suprimida titulado *"Contra la Intervención, Unidad Patriótica y Latinoamericana."*

En el documento, los comandantes rebeldes acusan también al zar antidrogas de los Estados Unidos, general **Barry McCaffrey**, ex jefe del Comando Sur, y la CIA, porque sostienen que la guerrilla está mejor armada que el Ejército. *"Son las fuerzas militares y no la insurgencia las que disponen de cohetes, helicópteros artillados, aviones bombarderos y el servicio de satélite de detección,"* dicen las FARC.

Para los supuestos representantes de las FARC, las aseveraciones de los militares norteamericanos y de la CIA no sólo apuntan a ambientar una intervención sino a impulsar la carrera armamentista en América Latina. *"Los países vecinos y, en especial, los que mantienen diferendos con Colombia, no van a contemplar impasibles que ésta modernice sus equipos bélicos y dote a sus fuerzas con tecnología militar avanzada,"* sostiene el documento.

Las FARC precisan que la lucha antidrogas es sólo una *"cortina de humo"* tras la cual Washington *"espera clavar más sus garras sobre las riquezas de Colombia. El gobierno norteamericano no hace nada sustancial en su territorio para reducir el consumo de narcóticos, ni para desmantelar los poderosos carteles gringos de la distribución."*

La *"comandancia"* de las FARC afirma que los Estados Unidos busca mantener en el poder de Colombia a una clase gobernante *"injusta, corrupta violadora de los derechos humanos y carente de sentido de patria y soberanía, que le garantice someter el país entero a su voracidad."*

"Si el Pentágono piensa intervenir porque el Ejército de Colombia no puede doblegar militarmente a la guerrilla, que lo diga claramente, sin necesidad de embaucar a la opinión pública internacional. Al fin y al cabo, es lo que ha venido realizando desde hace tiempo con la presencia de más de 200 asesores militares en nuestro país," subrayan.

El general **Charles Wilhelm**, en su reciente visita a Colombia, negó haber criticado al Ejército de Colombia y la supuesta intención de la Casa Blanca de promover una intervención militar norteamericana en ese país sudamericano.

Wilhelm reiteró su admiración y respeto por el profesionalismo del Ejército de Colombia y se solidarizó con la lucha que libran las fuerzas armadas de esa nación contra el narcotráfico y el terrorismo que afecta a ese país de 39 millones de habitantes.

La política norteamericana de asistencia a Colombia está orientada a combatir el narcotráfico. Según el general **Charles Wilhelm**, los Estados Unidos *"no intervendrán en el conflicto interno de Colombia."*

Además, sostiene que los Estados Unidos continuará adelante, sin contratiempos, los planes de cooperación y entrenamientos militares con las Fuerzas Armadas de Colombia en su lucha contra el flagelo del narcotráfico y en el fortalecimiento de las instituciones democráticas. ◆

ACUSACION. Para las FARC, Wilhelm miente al afirmar que las Fuerzas Armadas colombianas carecen de preparación.

02-02
02-02

0811360

Nº DOCUMENTO 9811361
TITULO EMIRATOS ARABES COMPRARAN CAZAS F-16 ESTADOUNIDENSE
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 980512
VINCULACIONES 11876
507512
65890
11163
11859
11331

XA0401

R POXBT 05-12 00135
ICX MUN EXG

EEUU-DEFENSA
EMIRATOS ARABES COMPRARAN CAZAS F-16 ESTADOUNIDENSES

Washington, 12 may (EFE).- Los Emiratos Arabes Unidos han informado a Estados Unidos de que piensan comprar cazabombarderos F-16 fabricados por Lockheed Martin por unos seis millardos de dólares, confirmó hoy, martes, un funcionario de ese país.

El jeque Jalifa bin Zaid al-Nahayan, de Abu Dabi, se lo anunció al presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, en una reunión en la Casa Blanca, según dijo el funcionario, que no quiso entrar en los detalles de la compra.

Se esperaba que el jeque y el vicepresidente, Al Gore, se reunieran el martes y que se anunciara de forma conjunta la intención de Abu Dabi de comprar hasta un total de 80 aviones F-16 Block-60.

No obstante, no se espera que se firme el contrato de compra hasta dentro de unos meses. EFE

01-01

9811361

XM6207

R SUCBT 05-05 00133
amt exa eut icx

ECUADOR-NARCOTRAFICO
CAPTURAN 230 KILOS COCAINA Y DESARTICULAN BANDA INTERNACIONAL

Quito, 5 may (EFE).- La policía antinarcóticos de Ecuador se incautó de 230 kilos de cocaína y capturó a una banda compuesta por ecuatorianos y colombianos que prentedían llevar la droga a Europa.

El jefe del Regimiento de la provincia del Guayas, Jorge Molina, informó hoy de que la droga llegó al país desde Ipiales (Colombia), fronteriza con Ecuador.

La policía detuvo a dos colombianos y cuatro ecuatorianos e informó de que aún se encuentran prófugos seis colombianos y dos ecuatorianos de la misma banda.

La droga fue incautada dentro del denominado plan "lenteja" y estaba camuflada en un doble fondo de un contenedor.

Las autoridades señalaron, además, de que fueron decomisados 6.800 dólares, dinero ecuatoriano y un automóvil. EFE

SM/mm

DOCUMENTO 9811362

TITULO ECUADOR: CAPTURAN 230 K COCAINA - DESARTICULAN BANDA INTERNACIONAL

05/05/13-58/98 AGENCIA EFE

PROCEDENCIA

5/5/98

VINCULANTE

11176 11675
65092 11430.
65838
11352
11354
11224

01-01

9811362

XM6217

R BOXPT 01-01 [illegible]
mun exg icx

URUGUAY-DROGAS
SANGUINETTI PIDE RAPIDA APROBACION LEY CONTRA "LAVADO" DINERO

Montevideo, 5 may (EFE).- El presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti, pidió a los diputados del Partido Colorado, en el gobierno, una "rápida aprobación" de la ley que endurece las penas contra el lavado de dinero del narcotráfico para mejorar la imagen internacional del país, dijeron hoy portavoces de esa formación.

Sanguinetti recibió el lunes en la sede de la Presidencia de la República a los diputados del partido que lidera para analizar varios asuntos relativos a su gestión de gobierno.

Carlos Lago, coordinador del grupo parlamentario del partido de Sanguinetti, destacó que el jefe de Estado uruguayo solicitó a los legisladores que hagan los contactos y logren los votos necesarios para una rápida aprobación de la ley contra estupefacientes y drogas.

El proyecto de ley fue aprobado en septiembre pasado por la Cámara de Senadores, pero se ha demorado en la de Diputados.

Sanguinetti destacó que debe quedar bien clara la postura de Uruguay de cooperación internacional en la lucha contra el narcotráfico y el "lavado" de dinero, y señaló que el retraso en la aprobación de la ley está deteriorando la imagen internacional del país, señaló Lago.

Uruguay tiene una plaza financiera libre y con secreto bancario que la hace atractiva para supuestas operaciones de "lavado" de dinero, a pesar de que el Banco Central del Uruguay (BCU) controla las actividades y exige registros personales en caso de depósitos mayores a 10.000 dólares.

El proyecto de ley a la espera de resolución en la Cámara de Diputados tipifica como conducta criminal susceptible de severa pena a quienes realicen o faciliten la conversión o transferencia de dinero procedente del tráfico de drogas.EFE.

JF jla/mm

05/05/16-25/98

Nº DOCUMENTO 9811363
TITULO URUGUAY: PTE SANGUINETTI PIDE RAPIDA APROBACION LEY CONTRA LAVADO DINERO
PROCED Recop
5/5/98
11176
65092
507466
11227

Fs. Ilegible

01-04

9811363

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDE: El Diario 6/5/98 (5)

VI

Sanguinetti pidió al Foro aprobar leyes contra lavado y narcotráfico (1)

El presidente Sanguinetti pidió a la bancada de diputados del Foro Batllista que impulse de forma urgente la aprobación de una ley contra el narcotráfico y el lavado de dinero que se encuentra en la Cámara de Representantes, ya que el tema está deteriorando la imagen del Uruguay y hay una campaña internacional en contra.

En el encuentro que se llevó a cabo en el Edificio Libertad, el primer mandatario mantuvo una extensa reunión con los diputados foristas que se prolongó hasta pasado el mediodía, y cuyo vocero oficial, al término de la misma, fue el diputado Carlos Lago.

En tal sentido se confirmó que el proyecto modificatorio de la Ley de Seguridad Ciudadana será analizado por una comisión especial para un rápido tratamiento y aprobación y que la prioridad del Foro son los proyectos que se encuentran con media sanción del Senado y que aún están a estudio de Diputados. Sobre este punto, estuvieron en discusión proyectos como la Ley Anticorrupción, la Ley sobre Narcotráfico y Lavado de Dinero, en el cual Sanguinetti hizo hincapié y urgió a los diputados para una pronta aprobación ya que su dilación está afectando de mala forma la imagen internacional del Uruguay y les exhortó a «que quede bien claro que Uruguay es un país que está en la línea de cooperación». Durante el encuentro, el presidente Sanguinetti advirtió que «sabemos que el actual será un año difícil», pero que no se debía abdicar, porque si no no se perdería credibilidad.

Asimismo, el Jefe de Estado llamó a su bancada a cerrar filas y mantenerse unida frente a los diferentes reclamos previstos ante la Rendición de Cuentas. Sanguinetti advirtió que la situación se «va encaminando» y que los resultados «están a la vista en cuanto al crecimiento económico y la disminución de la inflación y el desempleo, aunque el vocero Lago dijo que la «Rendición de Cuentas no se consideró» ya que es un tema conocido y para «nosotros está laudado. Va a ser igual que en los dos años anteriores: de un solo artículo y no incluirá gastos adicionales».

Las fuentes de gobierno aseguraron que el primer mandatario señaló que cuando los resultados empiecen a cerrar, el Partido Colorado va a mejorar aún más, aunque advirtió que se mantendrá el rumbo en materia política y económica hasta el final.

9811363

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCED. El Observador

FE 16/5/98 (A)

VI

■ DIPUTADOS

Critican a Estados Unidos por "injerencia"

Diputados del Partido Nacional y del Encuentro Progresista cuestionaron a Estados Unidos por presionar al Parlamento y al gobierno uruguayo para que apure la aprobación de un proyecto de ley de narcotráfico y lavado de dinero.

El diputado herrerista Gustavo Borsari dejó constancia en la comisión que estudia este proyecto el malestar de su sector por la "injerencia" de Estados Unidos. El diputado aludió a un almuerzo que varios legisladores mantuvieron el pasado 19 de noviembre con la encargada de negocios de la embajada estadounidense, Nancy Manson, y con el prosecretario de la Presidencia, Alberto Scavarelli, según lo consignó ayer la revista Posdata.

"Scavarelli explicó el proyecto como si estuviéramos en el Parlamento, y estábamos en la Embajada de Estados Unidos; nosotros creemos que este no era un ámbito apropiado para profundizar en el tema", señaló Borsari.

El frenteamplista Jorge Orrico dijo que tampoco le "gustó" la actitud de la representación estadounidense.

9811363

03

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCED... El Observador

F... 22/5/90 (11)

VINCULADO

EL PRESIDENTE DE LA JUNTA NACIONAL ANTIDROGAS COMPARECIÓ ANTE UNA COMISIÓN PARLAMENTARIA

En consumo de drogas 50% son menores

El prosecretario de la Presidencia, Alberto Scavarelli, dijo que los operativos de seguridad permitieron realizar detenciones en los puntos de entrada y salida del país

El presidente de la Junta Nacional Antidrogas, Alberto Scavarelli, dijo ayer en una comisión parlamentaria que "el 50% de los consumidores de drogas en Uruguay son menores de 18 años", según dijeron a *El Observador* fuentes legislativas.

En su comparecencia ante la Comisión de Constitución y Códigos de Diputados, el también prosecretario de la Presidencia explicó los alcances del proyecto de ley sobre estupefacientes y drogas ya sancionado por el Senado.

Scavarelli dijo que el proyecto, que configura el delito de dinero proveniente del narcotráfico, recoge la posición expresada por el gobierno sobre el combate

a las drogas en reuniones y organismos internacionales.

Una semana atrás, legisladores blancos, frentemplistas y nuevoespacistas afirmaron en la misma comisión que el gobierno de Estados Unidos está presionando a las autoridades uruguayas para lograr la aprobación del articulado. En la sesión de ayer, el fiscal Miguel Langón se manifestó en contra de la posibilidad de despenalizar el uso de las drogas blancas, como había sugerido el recientemente designado miembro de la Suprema Corte de Justicia, Gervasio Guillot, añadieron las informantes.

En su exposición ante la comisión parlamentaria, Scavarelli dijo que a través de diversos operativos antidrogas se logró "detener personas en las bocas de entrada y salida del país, especialmente los aeropuertos".

Sin embargo, manifestó que la represión del narcotráfico es una tarea difícil debido a que los delincuentes suelen cambiar sus métodos operativos.

Por otra parte, Langón sostuvo que los delitos relacionados con las drogas son de "extrema gravedad" y que existe hoy "un verdadero estado de alarma social", en relación al tema.

El magistrado manifestó su oposición a la idea de despenalizar el consumo de algunas drogas,

Langón se opone a la posición de Guillot, favorable a despenalizar las drogas

apoyada por Guillot, ante una pregunta sobre el punto formulada por el diputado colorado Alejo Fernández Chávez.

Langón dijo compartir el espíritu de la legislación uruguaya que no sanciona al consumidor pero admitió que "es un exceso" pretender la despenalización de las drogas. Por otra parte, el catedrático de la Facultad de Derecho, Milton Cairoli dijo que en el proyecto de ley "aparecen como delitos autónomos figuras que ya están contempladas en el Código Penal". Esa apreciación fue compartida por el diputado Jorge Orrico, de Asamblea Uruguay, quien advirtió que algún artículo podría involucrar a sustancias legales como el tabaco y el mate.

9811363

04-04

Nº DOCUMENTO 9811364
TITULO KAZAJISTAN : EL PTE. DISPONE CAMBIAR EL NOMBRE A LA CAPITAL
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 980506
VINCULACIONES 11876
507356
11164
11302
11458

XG5456

R POXBT 05-06 00152
mun exg icx

KAZAJISTAN-CAPITAL
LA CAPITAL KAZAJA SE LAMARA DESDE AHORA ASTANA

Moscú, 6 may (EFE).- El presidente de Kazajistán, Nursultán Nazarbáyev, dispuso hoy cambiar el nombre de la nueva capital de este país centroasiático, Akmola, por Astana.

Nazarbáyev explicó a la prensa que ha tomado esta decisión debido a que la palabra "akmola", que en kazajo significa "prosperidad blanca", también puede traducirse como "tumba blanca".

El nuevo nombre de la ciudad, Astana, significa en kazajo "capital".

El presidente afirmó que su decisión fue apoyada por el Parlamento de Kazajistán y por la administración de la ciudad.

Hasta el año pasado, la capital de Kazajistán era la ciudad de Almá-Atá, pero Nazarbáyev había ordenado su traspaso por razones geopolíticas.

Almá-Atá se encuentra en el extremo sur de esta antigua república soviética, cerca de la frontera con Kirguizia, mientras que la nueva capital se ubica al norte de la parte central del país. EFE

01-07

Nº DOCUMENTO 9811365

TITULO URUGUAY: URUGUAY ERA USADO COMO PUENTE - BRASIL LAVABA DINERO "SUCIO" HACIA PARAGUAY

PROCEDENCIA ... REUTER 615/98 (17)

F ...

V ... 11176
65092
507466
11227
507482
66723

Maniobra investigada en el país norteño alcanza los 7.000 millones de dólares

Vía Uruguay, Brasil lavaba dinero "sucio" hacia Paraguay

Uruguay es usado como puente en una fabulosa maniobra de lavado de dinero originada en Brasil y que tiene como destino Paraguay, de acuerdo con los resultados de una investigación que lleva adelante la Policía federal Brasileña.

Nuestro país viene siendo utilizado como punto de triangulación en una operación destinada a sacar dinero sucio proveniente de corrupción, narcotráfico y evasión de Brasil hacia Paraguay, que en 1997 movió más de 7.000 millones de dólares.

La Policía Federal Brasileña descubrió tal extremo en el transcurso de una investigación que podría poner en el banquillo de los acusados a más de doscientas personas, de acuerdo con lo informado por el diario de Porto Alegre "Zero Hora".

Aparentemente la triangulación se realizaba a través de una sucursal bancaria de la ciudad de Chuy, separada sólo por una calle de territorio brasileño.

Una de las principales líneas de la investigación se obtuvo cuando se comprobó que dos mujeres, una limpiadora y una vendedora ambulante, tenían sendas cuentas corrientes bancarias que en conjunto habían movilizado 30 millones de reales en los últimos meses. Ese dinero fue a parar, en todos los casos a bancos y corredores de cambio en Paraguay, por lo que no fue difícil para los investigadores llegar a la conclusión de que en realidad las mujeres eran intermediarias en un esquema destinado a mandar dinero sucio para el exterior.

El levantamiento de secreto bancario en cuentas brasileñas, permitió determinar que el dinero canalizado a través de las cuentas de las mujeres, provenía de depositantes en San Pablo, Paraná y Río Grande do Sul.

Las autoridades del vecino país indicaron que los titulares de muchas de las cuentas de las cuales provenía el dinero, son generalmente empresas vinculadas a la maderería y minería, aunque se sospecha que podrían encubrir operaciones de contrabando de oro y narcotráfico. Por otra parte, según el procurador Celso Tres, se logró identificar a una empresa "fantasma" de San Pablo, que en realidad había sido creada únicamente para sacar dinero sucio hacia el exterior.

Parte de este dinero, según la investigación brasileña, había circulado previamente por nuestro país.

En tal sentido, los investigadores brasileños sindican a un ciudadano uruguayo, empleado de seguridad de una casa de cambios del Chuy, que giró cheques por valores millonarios a las cuentas de las dos mujeres, desde una sucursal de un banco brasileño.

Este hombre declaró que en realidad él desconocía la maniobra porque enviaba los cheques sin conocer sus cantidades, y que estos le eran entregados por el propietario de una segunda casa de cambios.

Autoridades uruguayas mientras tanto indicaron que no han recibido por el momento pedido de colaboración de sus pares del país norteño, aunque no se descarta que esto suceda en las próximas horas.

Nº DOCUMENTO .....
TITULO .....
PROCEDÊNCIA Zero Hora
FL 4 6/5/98
VINCULAÇÃO

LAVAGEM DE DINHEIRO

Presidente do Uruguai pede pressa na aprovação de lei

Sanguinetti entende que a imagem do país está sendo prejudicada

O presidente do Uruguai, Julio María Sanguinetti, apelou à bancada de deputados governista que apresse a aprovação da lei que coíbe a lavagem de dinheiro. Conforme declarações de Sanguinetti reproduzidas ontem pelo jornal El País, "o assunto está causando dano à imagem do Uruguai". A manifestação de Sanguinetti ocorreu em uma reunião com a bancada de deputados do Foro Batllista (setor majoritário do partido governista, o Colorado). Criminosos e sonegadores estabelecidos no Brasil aproveitam as facilidades oferecidas pelo sistema financeiro para proteger fortunas obtidas de modo ilícito. O esquema foi revelado por Zero Hora em uma série de reportagens publicada entre 19 e 22 de abril.

O encontro entre o primeiro mandatário e os parlamentares aliados definiu as prioridades do governo uruguaio. Entre elas, está o projeto de lavagem de dinheiro, que se encontra emperrado na Câmara dos Deputados. "Que fique bem claro que o Uruguai é um país que está na linha da cooperação", exortou Sanguinetti.

O ministro do Interior, Luiz Hierro Lopez, explicou a Zero Hora em entrevista publicada no último dia 23 que a lei de lavagem uruguaia tem características específicas. "O texto prevê punição da lavagem de dinheiro oriundo de drogas e de substâncias entorpecentes", detalhou. Hierro observou que o Uruguai é um país que vive da confiança no segredo bancário. "De qualquer forma, essas garantias sempre podem ser quebradas pelo juiz, se achar conveniente para o processo."

O apelo presidencial para que seja aprovada a lei contra a lavagem de dinheiro defende um dos maiores patrimônios do país vizinho: a credibilidade do sistema financeiro. "Somos uma praça financeira transparente", reforçou Hierro a ZH.

O Uruguai não é o único território usado pelo crime organizado. Em reportagem publicada no último domingo, ZH revelou que cerca de R$ 7,5 bilhões são enviados irregularmente ao Paraguai por ano. A sangria de divisas está sendo investigada pela Procuradoria da República em duas regiões estratégicas do Paraná (as dos municípios de Cascavel e Foz do Iguaçu), situadas na fronteira com o Paraguai.

Envios ilegais de dinheiro ao Paraguai em 97 representaram R$ 3 bi em impostos que foram sonegados

O procurador da República Celso Antônio Três afirmou ontem, em entrevista ao programa Atualidade, da Rádio Gaúcha, que vai se valer da matéria feita pela Zero Hora para explicar no processo o esquema adotado pelo crime organizado. "Uma das dificuldades é de explicar objetivamente como funciona a operação", observou Três.

As pessoas que participam do esquema de lavagem de dinheiro cometem dois tipos de crime: envio dissimulado de divisas ao Exterior (evasão), sem recolher o tributo correspondente (sonegação fiscal). O cálculo é de que, os R$ 7,5 bilhões enviados no ano passado de forma irregular pelos brasileiros ao Paraguai significam R$ 3 bilhões em impostos que não foram recolhidos – uma quantia comparável ao patrimônio da Companhia Estadual de Energia Elétrica (CEEE), a maior empresa estabelecida no Rio Grande do Sul.

ADRIANA FRANCISCHI, BANCO DE DADOS/ZH

Preocupação: Julio Sanguinetti quer deixar claro que o Uruguai é um país "na linha da cooperação"

O QUE É LAVAGEM

Criminosos usam diversos subterfúgios para esconder fortunas ilícitas:

❑ Lavagem é a transformação do dinheiro sujo em ganhos livres de suspeitas. A limpeza pode consistir na aplicação do dinheiro em bens colocados em nomes de terceiros, no envio do dinheiro em espécie para paraísos fiscais no Exterior e na distribuição das quantias em contas de testas-de-ferro. Diversos grupos de criminosos mobilizam uma rede de testas-de-ferro – conhecidos como "laranjas" – para abrir contas em bancos e intermediar o envio do dinheiro sujo aos bancos paraguaios. O nome do verdadeiro dono do dinheiro (o mafioso brasileiro) jamais aparece.

02-02

9811365

Nº DOCUMENTO 9811366
TITULO KARIMOV ANUNCIA CREACIÓN ALIANZA PARA CONTRARRESTAR INTEGRISMO.
PROCEDENCIA 5A853
FECHA DE PRODUCCIÓN 980506
VINCULACIONES 11876
507294
507350
11164
11302
515261

FB8529

U FOXBT 05-06 00132
exg mun icx

RUSIA-UZBEKISTAN
KARIMOV ANUNCIA CREACION ALIANZA PARA CONTRARRESTAR INTEGRISMO

Moscú, 6 may (EFE).- El presidente de Uzbekistán, Isla Karímov, anunc
Tayikistán para contrarrestar el integrismo islámico en el espacio
Tayikistán para contrarrestar el integrismo islámico en el espacio
postsoviétco.

Karímov hizo el anuncio en unas declaraciones a la prensa tras su reunión de hoy en el Kremlin con el presidente ruso, Boris Yeltsin.

Según el Presidente uzbeko, Yeltsin se comunicó por telefóno con el presidente de Tayikistán, Emomalí Rajmónov, quien dio su acuerdo a la creación de la nueva alianza entre los tres países.

Además de la "cooperación para contrarrestar el integrismo islámico", los tres países acordaron mancomunar esfuerzos para la restauración de la economía de Tayikistán, devastada por varios años de guerra civil. EFE

bsi/mar/ik

05/06/10-01/98

01-01

9811366

Nº DOCUMENTO 9811367
TITULO PERU. POLICIA DECOMISO 51 K DE PBC
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 6/5/98
VINCULACIONES 11176 11675
65092
66817
11113
11352
11354

XM6255

R SUCBT 05-06 00143
sur and icx

PERU-NARCOTRAFICO
POLICIA DECOMISA 51 KILOS DE PASTA BASICA DE COCAINA

Lima, 6 may (EFE).- La policía peruana se incautó de 51,498 kilogramos de pasta básica de cocaína que estaban escondidos en el depósito de equipajes de un autobús de pasajeros, en la localidad selvática de Pucallpa, a 890 kilómetros al noreste de Lima, informaron hoy las autoridades.

Asimismo detuvo a dos pasajeros del vehículo, que procedía de Huancayo, a 315 kilómetros al este de Lima, considerados como presuntos propietarios del alijo del estupefaciente

La droga fue encontrada por agentes de la policía que el martes pasado revisaron el vehículo en el puesto de control de entrada a Pucallpa, capital del departamento de Ucayali.

Los 51,498 kilos de pasta básica de cocaína estaban camuflados en paquetes en los que había dos cajas de cambio de vehículos que eran trasladados como carga en el autobús. EFE

LAA/LTM/mm

05/06/15-30/98

01-01

9811367

Nº DOCUMENTO 9811368
TITULO PANAMA: JOSE CASTRILLON HENAO - PRESUNTO IMPLICADO CON NT.
PROCEDENCIA Tiempo del Mundo
7/5/98 B/12
11176
65092
66318
11422
65592

PANAMA

Amenazan con revelar nombres de socios del Cartel de Cali

En un alarde colombiano de la empresarios que podría sembrar pánico entre políticos y empresarios. Tras dos años de prisión inicua en su historia, sus abogados piden observadores de la OEA ante lo que consideran fallas de garantías. Dijo que el propio gobierno de su país le recomendó utilizar varias identidades para evitar ser secuestrado por rebeldes de las FARC.

POR FRANCO ROJAS
CORRESPONSAL EN PANAMA

PANAMA. José Castrillón Henao, un colombiano de 49 años que en Panamá desde 1990, dirigente de "Tiempo del Mundo" de dinero y disfrazado parte de la cúpula del cartel de Cali, recapitó su situación en la audiencia preliminar y, al [illegible] y [illegible] fantasías [illegible] "porque esa información no aparece en el expediente".

[illegible] por una defensa [illegible], una barba y [illegible] gafas oscuras del Tribunal Marítimo y con la vista [illegible] en el suelo, el acusado denunció a sus carceleros de graves violaciones de sus derechos humanos y ser sometido a vejámenes humillantes desde que fue capturado, el 16 de abril de 1996.

Con la firme convicción de que es un hombre inocente de los cargos que se le imputan y que, por el contrario, es una "víctima" más de la violencia de su país, Castrillón Henao se desnudó en el tribunal para mostrarle a la jueza de la causa, Georgina Tuñón, las cicatrices de cinco balazos recibidos en ataques perpetrados por la delincuencia de Colombia.

Incluso, en una exposición de 40 minutos ante la jueza, fiscales y abogados, afirmó que el propio gobierno de su país le recomendó utilizar varias identidades para evitar ser secuestrado por rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

José Castrillón explicó que por la ola de asaltos, secuestros y violencia indiscriminada que sufre Colombia contra empresarios, industriales y exitosos hombres de negocios, su vida se convirtió en un "calvario" que lo obligó a residir en los Estados Unidos con su familia (su esposa y dos hijos adolescentes).

"De la noche a la mañana, un industrial honesto como yo, me encuentro fugitivo, pero no de la justicia, sino por la grave ola de violencia en mi país", dijo el supuesto "heredero" de las rutas marítimas del cartel de Cali.

Manifestó en su relato sobre parte de su "calvario", que en los Estados Unidos se le venció su permiso de permanencia y que las autoridades migratorias norteamericanas no quisieron renovarle su visa, por motivos que no explicó. Sin embargo, su familia no tuvo problemas con ese trámite.

Según el procesado, tuvo que convertirse en "coyote", es decir, ingresar en forma ilegal a los Estados Unidos por la frontera con México, para poder ver a su familia.

Luego de enjugarse las lágrimas, el supuesto narcotraficante dijo que ingresó a Panamá en la década pasada, donde nunca sus amigos del gobierno y prominentes empresarios le dieron la espalda y que, por el contrario, siempre le apoyaron en todo y que conocían sobre sus varias identidades y nacionalidades para proteger su vida.

En estos dos años de cautiverio ilegal, según el supuesto capo de la droga colombiana, no ha querido "ensuciar" la reputación de sus amigos panameños, pero advirtió de que si es llamado a juicio tras la audiencia preliminar tendrá que mencionar sus nombres para que aclaren públicamente los asuntos que trataban en sus reuniones de negocios, "porque esa información no aparece en el expediente".

El expediente del caso está compuesto por 249 tomos que tienen en total 85.000 fojas de investigaciones llevadas a cabo desde antes de 1996 por el fiscal antidrogas de Panamá, Rolando Murgas, quien recibió la colaboración de agentes de los Estados Unidos, México, Costa Rica, Honduras, Colombia, Venezuela, Canadá, España, Alemania, Suiza, entre otras naciones.

Su principal abogado, el ex Procurador general de la nación Rogelio Cruz Ríos, aseguró en la fase de alegatos que el director del Consejo de Defensa y Seguridad Nacional, Gabriel Castro, "ocultó evidencias" que vinculaban a uno de los actuales vicepresidentes de la república (Tomás Gabriel Altamirano Duque o Felipe Virzi) con negocios de su cliente. Cruz se cuidó de no pronunciar el término "ilegal" tras la palabra negocios.

Luego de dos semanas de audiencia preliminar, la jueza deberá decidir ahora entre tres alternativas: el llamamiento a juicio por hallar pruebas que lo ameriten, conceder el sobreseimiento o pedir una ampliación del voluminoso expediente.

Mientras, su abogado en Colombia, Ernesto Amézquita, dijo que exigió la presencia de un observador de la Comisión de Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos (OEA), debido a las fallas registradas en el debido proceso a su cliente. Recordó que, para empezar, Castrillón Henao fue llevado contra su voluntad al Tribunal en silla de ruedas a pesar de su delicado estado de salud, vestido con violencia por los policías y además "golpeado".

Los agentes policiales negaron las acusaciones de Amézquita, y del resto de los defensores del supuesto capo colombiano, procesado junto a otros 38 presuntos cómplices.

José Castrillón Henao, quien es rodeado por amplias medidas de seguridad, cobró especial notoriedad luego de descubrirse que donó 51.000 dólares en 1994 para la campaña política del entonces candidato presidencial Ernesto Pérez Balladares, quien se convirtió en gobernante al ganar los comicios de mayo de ese año.

Tras una investigación ordenada por el propio Pérez Balladares, las autoridades judiciales cerraron el caso sin condenados, luego de advertir que los hombres de la campaña presidencial que recibieron el dinero de Castrillón Henao fueron sorprendidos en su buena fe. ◆

Doc. iluminado.

01-01

9811368

Nº DOCUMENTO 9811369
TITULO HONK. KONG: GRANDES INFRAESTRUCTURAS Y OPERACIONES FINANCIERAS
PROCEDENCIA F18593
FECHA DE PROCEDENCIA 980510
VINCULACIONES 11876
10034
507593
11161
FB8637 91981

U AGORT 05-10 00651
mun exg icx

ASIA-INVERSIONES (Crónica)
HONK KONG: GRANDES INFRAESTRUCTURAS Y OPERACIONES FINANCIERAS

Por Guadalupe González

Hong Kong, 10 may (EFE).- La isla de Honk Kong, que significa "bahía perfumada" en cantonés, se despierta día a día con nuevas infraestructuras que modifican su perfil de espectaculares edificios, puentes, carreteras, aeropuertos y estaciones de metro de esmerados diseños e importantes operaciones financieras.

Los expertos coinciden en que Hong Kong es la tercera economía más competitiva, tras Estados Unidos y Singapur, que reúne en 1.075 kilometros cuadrados a más de seis millones de habitantes y que además tiene el mayor puerto franco de contenedores del planeta.

Sin embargo, existe un déficit de infraestructuras en esta región bautizada como la Manhattan del Pacífico, lo que la convierte en atractivo punto de inversión para compañías de todo el mundo.

La revista de la Oficina de Desarrollo Comercial de Hong Kong recoge el impulso que el Gobierno de China dará entre 1998 y el año 2000 a las infraestructuras, ya que destinará unos 750.000 millones de dolares (112 billones de pesetas) para cubrir déficits en carreteras, energía y telecomunicaciones.

Estas perspectivas, tras el traspaso en julio de 1997 de esta ex colonia británica a China y convertirse en la Región Administrativa Especial de Hong Kong (RAEHK), intensifican las relaciones, ya que las autoridades chinas han mostrado su confianza en los expertos financieros honkonguenses y recurrirán a ellos para desarrollar la más efectiva financiacion.

Esta confianza está avalada por ser el noveno mayor mercado bursátil del mundo y el quinto mercado de divisas por volumen, con transacciones diarias por valor de 90.000 millones de dólares de Estados Unidos.

La actividad frenética de toda la isla dio sus frutos al incorporar a su imagen dos nuevos puentes: el "Tsing Ma", el más largo del mundo suspendido con 2,2 kilometros, y el de "Ting Kau" que es tensado y fue construido por la empresa española Necso, del Grupo Acciona, junto con la alemana Zublin y la neozelandesa Downer.

Sus casi cinco kilómetros de puentes de alta ingeniería permitirán unir al tráfico el nuevo aeropuerto internacional "Chek Lap Kok", edificado sobre una isla arrancada al mar y que se inaugurará en julio, con la isla de Honk Kong y China.

También Necso, una de las 60 empresas españolas presentes en la isla, junto a la japonesa Kumagai Gumi, finalizará en junio la estación del metro de Kowloon con un contrato por 2.534 millones de dólares de Hong Kong (47.000 millones de pesetas) en terreno ganado al mar y también con acceso al nuevo aeropuerto.

El próximo 24 de mayo se celebrarán elecciones al Parlamento, pero no se esperan grandes cambios, ya que seguirá como centro financiero, disfrutando de su sistema de libre mercado, de su moneda, "el Hong Kong dólar", en paridad con el dólar de Estados Unidos, y al que no se aplica control de cambios, y con un nivel de autonomía durante al menos 50 años. Es un mercado capaz de recupera
económica registró un giró negativo en el primer trimestre de 1998,
económica registró un giró negativo en el primer trimestre de 1998,
cuando los ataques especulativos sobre la paridad del dólar de Hong

01-02

Kong causaron la caída del mercado de valores y los precios de las propiedades inmobiliarias, según el informe del Banco Asiaticó para el Desarrollo (BAD).

En esta ciudad contrastan el cemento y el cristal con las colmenas grisáceas de barrios en las que se respira las profundas raíces culturales de la China tradicional, que se dispersa en sus más de 230 pequeñas islas, y permite que convivan grúas y hormigoneras con andamios de bambú.

Esta capital mundial de la compraventa no oculta al transeúnte un lujo con precios desorbitantes: reúne a todas las marcas internacionales más reconocidas, dispone de más de un millón de teléfonos móviles, 240 bancos con sedes atractivas, como la de acero del Hong Kong Bank, y coches de lujo con volante a la derecha.

Es una ciudad sorprendente donde todo lo que genera riqueza está permitido, como muestran las fortunas que se destinan a las apuestas de caballos, que logran mover unos 2.000 millones de dólares aal año. EFE

02-02

0811369

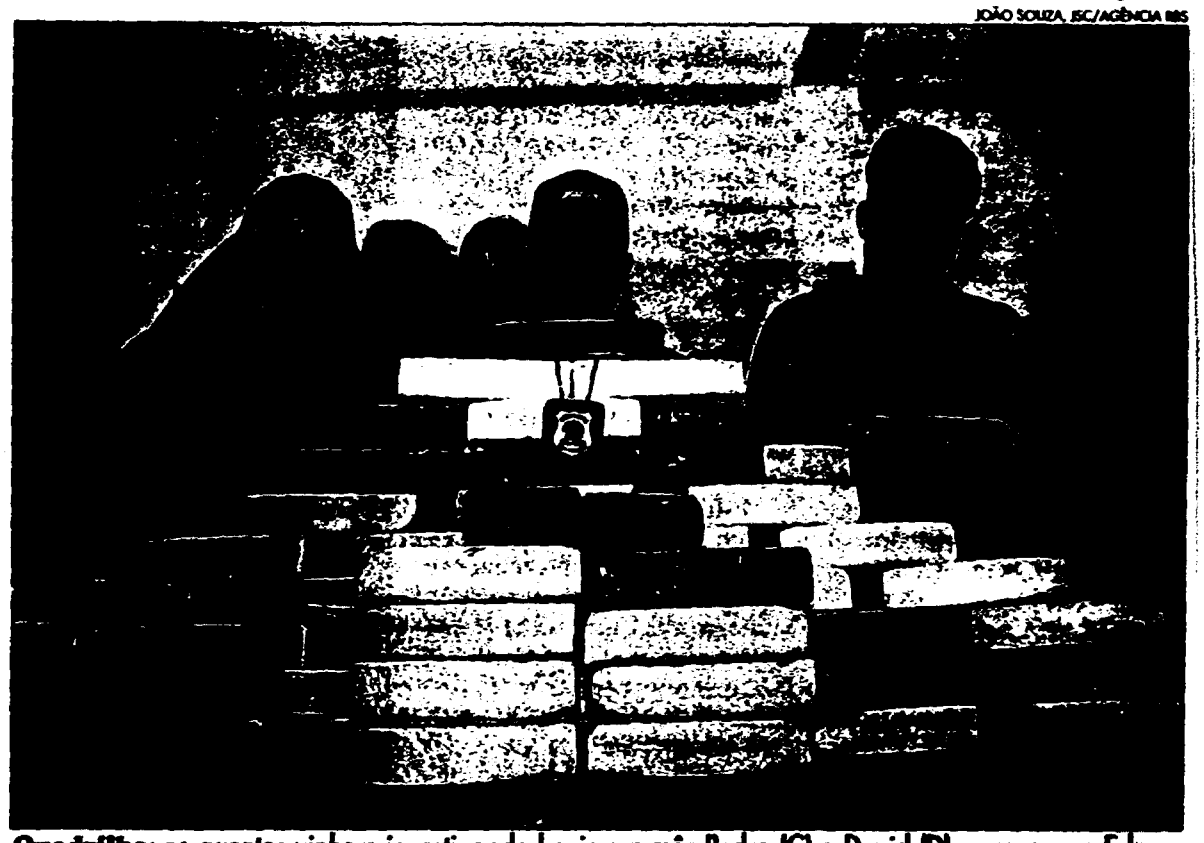
Nº DOCUMENTO 9811370
TITULO BRASIL: PF de SANTA CATARINA INCAUTA 47,5 K COCAINA
PROCEDÊNCIA Zero Hora
F 7/5/98
V 11176 11422
65092 11214
567482 11113
66723 11615
11352
11354

SANTA CATARINA

PF barra 47,5 quilos de coca

Parte da droga, adquirida no Paraguai, era destinada a Porto Alegre

JOÃO SOUZA, ISC/AGÊNCIA RBS



Quadrilha: os agentes vinham investigando havia um mês Pedro (C) e David (D), presos com Edney

ADÃO PINHEIRO
Jornal de Santa Catarina/Agência RBS

Itajaí – O Grupamento de Ações Táticas da Polícia Federal de Itajaí (SC) fez na noite de terça-feira, em Brusque, a maior apreensão de cocaína do ano e a primeira de que se tem notícia nesse município catarinense. Foram encontrados em poder de Jorge David Cladud Júnior, 23 anos, Pedro Zadyr Mascarenhas Robaldo Júnior, 22 anos, e Edney Silva, 33 anos, 47,5 quilos de cocaína pura. Desse total, 39,5 quilos estavam escondidos em um cofre de uma casa onde Jorge residia, no centro de Brusque. A droga, adquirida no Paraguai, seria distribuída na Grande Florianópolis, no Vale do Itajaí e em Porto Alegre.

O restante da droga estava em poder do catarinense Edney, taxista em Florianópolis, que havia viajado a Brusque para trocar sete quilos de cocaína por pó de melhor qualidade. A droga que Edney estava transportando, conforme o relações-públicas da Polícia Federal, Carlos Eli de Castro, não estava tendo aceitação entre os consumidores de Florianópolis. O taxista havia pego a droga na frente de um shopping em São José, na Grande Florianópolis, de um homem identificado por Branco. Ele receberia R$ 200 para fazer a troca.

O trio foi preso sob a acusação de tráfico de drogas com base no artigo 12 da Lei Federal 6.368/76 (tráfico de entorpecentes) e encaminhado à cadeia de Brusque, onde está à disposição da Justiça. Com os suspeitos, foi encontrado o Corsa placas LZL-5260 (Florianópolis) e o Fusca LXK-6857 (Guabiruba). A Polícia Federal estava investigando a movimentação de David e de Pedro havia aproximadamente 30 dias. A população de Brusque suspeitou da movimentação na casa do mato-grossense David, na Rua João Bauer, no Centro, e chamou a Polícia Federal, que destacou os agentes do grupamento especial para investigar a residência.

Com a apreensão realizada na terça-feira, sobe para 168,5 quilos o total de drogas apreendido somente este ano em Santa Catarina, que representam 42,5 quilos a mais do entorpecente do que o total apreendido no ano passado. Em 1997, a Polícia Federal apreendeu 126 quilos da droga. Toda a cocaína encontrada na terça-feira estava enrolada em fita adesiva e dividida em 50 tabletes. Castro explica que o aumento das apreensões de drogas pode ser justificado pelo crescimento do número de denúncias anônimas. A última grande apreensão de drogas ocorreu em fevereiro, quando a polícia encontrou 42 quilos de cocaína em Balneário Camboriú.

01-01

9811370

Nº DOCUMENTO 9811371
TITULO ECONOMÍA INTERNACIONAL Y FLUCTUACIONES DE LAS MONEDAS EUROPEAS Y JAPONESAS.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 980530
VINCULACIONES 11876
10034
507638
507594
507674
11161

DOCUMENTO

7-15 ITEM

Sobreinversión fue factor negativo

Es difícil mantener altas tasas de inversión sin perder eficiencia económica

(Viene de la página 14)

Sin embargo, dado que actualmente la economía internacional se caracteriza por las bruscas fluctuaciones de las monedas europeas y japonesa en relación con el dólar, tal política cambiaria suponía apreciaciones o depreciaciones de la moneda nacional, que sometían a los productores locales a cambios importantes en términos de competitividad.

En este contexto, el alza progresiva del dólar estadounidense a partir de mediados de 1995 afectó la competitividad de las exportaciones del este y el sudeste asiáticos. En particular, las industrias que hacen uso intensivo de mano de obra sufrieron pérdidas de mercados debido a la competencia de países como China, India y Vietnam, cuyo tipo de cambio es más favorable y cuyos costos salariales son menores.

A esto se agregó la saturación o el menor dinamismo de la demanda de determinados productos de la subregión, como los insumos de la industria electrónica, cuyos precios sufrieron un marcado descenso; esto podría estar revelando una insuficiente capacidad para ampliar la gama de los productos de exportación y elevar su calidad. Por ello, las exportaciones sólo crecieron 5,6% en 1996, porcentaje muy inferior al crecimiento promedio entre 1990 y 1996, que había colocado a estos países entre los más dinámicos por su comercio. El menor incremento de las exportaciones alimentó en 1996-1997 el déficit en cuenta corriente (salvo en Singapur y la provincia china de Taiwán, que tenían excedentes), puesto que los créditos externos siguieron expandiéndose, con lo que las importaciones no se desaceleraron, en general, en la medida requerida.

Esto constituye un llamado de atención sobre los riesgos asociados al desarrollo exportador, si éstos no se manejan en forma apropiada. También en América Latina, a comienzos de los años ochenta, una desaceleración del crecimiento del volumen de las exportaciones y una caída de su valor modificaron radicalmente las relaciones deuda/exportaciones e intereses/exportaciones, lo que, en una situación de gran afluencia de capital, alteró la percepción del riesgo que implicaba otorgar préstamos a la región. Tanto la experiencia asiática como la latinoamericana ponen de manifiesto la importancia de un seguimiento continuo del balance de pagos con una óptica de mediano plazo, y del establecimiento de fondos de estabilización que puedan contrarrestar las oscilaciones de los mercados externos. Esto es tanto más relevante en el caso latinoamericano, debido a la proporción de bienes primarios en sus exportaciones.

La sobreinversión es otro factor que se ha presentado como explicación de la crisis asiática; al respecto, se argumenta que es difícil mantener a mediano y largo plazo tasas de inversión superiores al 30% del PBI sin una pérdida de eficiencia económica;[10] ejemplos de esto son las inversiones inmobiliarias o en grandes obras de infraestructura que sólo se utilizaban parcialmente.[11] De ser válido, este supuesto pone en duda la sustentabilidad futura de tasas de crecimiento similares a las que han presentado los países asiáticos, aunque no puede excluirse que estos países logren aumentar significativamente la eficiencia de la inversión.

Por otra parte, más que su nivel, se ha cuestionado la excesiva concentración de la inversión en los ya mencionados sectores inmobiliario y de infraestructura física, y en un conjunto limitado de ramas y productos asociados a la exportación, que se enfrentan a una saturación del mercado; se ha mencionado a los sectores químico, del acero, de los semiconductores, textil, automotriz y de otros productos de consumo duradero.[12] Por último, algunos analistas han considerado que en varios países asiáticos la crisis refleja, en parte, un descuido del mercado interno.[13]

Crecimiento del Comercio (a)

en US$ corrientes (Promedio anual del período 1990-1996)

Países Exportadores	Crecimiento porcentual de las exportaciones	Países Importadores	Crecimiento porcentual de las importaciones
Malasia	18	Argentina	24
Filipinas	17	Polonia	22
China	16	Malasia	18
Tailandia	16	Filipinas	18
Singapur	15	China	17
México	15	Brasil	17
Irlanda	13	Colombia	16
Kuwait	12	Estados Arabes Unidos	15
Rep. de Corea	12	Chile	15
Indonesia	12	México	14
Argentina	12	Singapur	14
India	11	Rep. de Corea	14
España	11	Tailandia	13
		Indonesia	12
		Turquía	11
		Israel	11
		Taiwán (China)	11

Fuente: Organización Mundial del Comercio.
a/ Se consideraron los países cuyas exportaciones e importaciones superaban los 10 mil millones de dólares en 1996 y han crecido a una tasa de por lo menos una vez y media el promedio mundial del 7% durante el período 1990-1996.

II. EFECTOS DE LA CRISIS ASIATICA SOBRE AMERICA LATINA

1. Canales de transmisión

Los efectos de la aún inconclusa crisis asiática para los países latinoamericanos han sido diferentes en sus distintas etapas. Entre julio y agosto de 1997, cuando la crisis obligó a la primera depreciación de la moneda de Tailandia, Filipinas, Malasia e Indonesia y deprimió sus mercados bursátiles, no tuvo efectos significativos para América Latina, con la probable excepción del precio del cobre, que empezó a declinar en julio de 1997. El escenario cambió a partir de octubre, cuando la crisis bursátil adquirió otra dimensión al extenderse a las plazas asiáticas más importantes (Japón, Singapur, Taiwán, Hong Kong) y provocar marcadas caídas en las de Europa y Estados Unidos. Fue entonces cuando las bolsas y los sistemas financieros latinoamericanos se vieron afectados, y se ampliaron bruscamente los márgenes (spreads) sobre los bonos de los países de la región. Algunos de ellos sufrieron, o temieron sufrir, un ataque contra sus monedas, y elevaron las tasas de interés internas. En otros países latinoamericanos, estos efectos se dieron con rezago, manifestándose plenamente sólo en los primeros meses de 1998. Entre tanto, la prolongación y profundización de la crisis, en la que la República de Corea se sumergió a fines de noviembre, empezaron a gravitar sobre los precios de varias materias primas durante el último trimestre de 1997 y el primero de 1998.

Se perfilan así los mecanismos comerciales y financieros de transmisión de la crisis asiática a América Latina, cuyos efectos se reflejan tanto en las cuentas externas y fiscales como en el producto y el ingreso; las medidas de política adoptadas para hacerles frente inciden a su vez en la actividad económica.

a) Los canales comerciales

La devaluación de la moneda y la recesión económica en los países de Asia están provocando una contracción de las importaciones con consecuencias para todo el comercio mundial. En efecto, los ocho países considerados del este y el sudeste asiáticos representaban 15% de ese comercio en 1996, y habían aportado 31% del incremento de las importaciones mundiales entre 1990 y 1995, y 28% de la expansión de las exportaciones. Si se incluye a la economía japonesa, la economía desarrollada más afectada por esta crisis, la región pasa a representar 22% del comercio mundial en 1996. Una menor demanda de estos países incidirá tanto en el volumen comerciado como en el precio de productos que tienen un mercado importante en los países afectados.

La contracción de las importaciones de los países del este y el sudeste asiáticos afecta directamente a la demanda de exportaciones latinoamericanas, aunque en términos de volumen los efectos se vean limitados por la importancia más bien reducida de ese mercado para América Latina, con las excepciones de Chile y Perú (en 1996, los ocho países asiáticos considerados recibieron 14% y 9% de las exportaciones de estas dos naciones latinoamericanas, respectivamente).

Esta contracción también puede transmitir la crisis asiática a través de los precios de los productos que exporta América Latina, ya sea al Asia o a otras regiones.

Tal sería el caso de ciertos productos primarios para los que la participación de los países considerados del este y el sudeste asiáticos en la demanda mundial es importante. En 1995 esta región representaba alrededor del 15% de las importaciones mundiales de materias primas agrícolas, de minerales y metales y de petróleo. En el segundo de estos rubros su participación crecía rápidamente, ya que era de sólo 10% en 1990, y en el caso particular del cobre cerca de un tercio de la demanda mundial correspondía a los países del este y el sudeste asiáticos. En el mercado de los alimentos dicha región sólo representaba 9% de las importaciones mundiales en 1995, aunque su importancia era mayor en algunos subsectores como el de cereales, con 13% de las importaciones mundiales, y oleaginosas.

La crisis asiática también incide sobre las exportaciones de los países considerados. Las pronunciadas devaluaciones, la contracción de la demanda interna y la existencia de capacidad instalada ociosa deberían favorecer las exportaciones de los países más afectados por la crisis, aunque al mismo tiempo las difíciles condiciones financieras provocadas por ésta (contracción del crédito, alza de las tasas de interés, aumento de la carga de la deuda denominada en divisas) obstaculizan una rápida expansión de la oferta exportable; por ello, la mayor parte del ajuste comercial se ha logrado, hasta ahora, mediante la reducción de las importaciones. Cabe esperar, sin embargo, que el volumen de las exportaciones manufactureras de estos países se expanda durante 1998.

(Continúa en la página 16)

01-04

9811371

GACETA 2715

nulas restrictivas para sortear la crisis

er monetario, fiscal y comercial, las cuales desaceleraron el nivel de actividad

enero, mientras que el de Brasil lo hizo a partir de febrero y el de México, a partir de marzo de 1998. Otros gobiernos aún esperan que las condiciones sigan mejorando: en Venezuela se anunció que se emitirían títulos de deuda internacionales en el segundo semestre de 1998.

En términos globales, las colocaciones de la región se recuperaron durante el primer trimestre de 1998, resultado atribuible en especial al gobierno argentino, que destina esos recursos principalmente a la amortización de deudas próximas a vencer.

De manera simultánea con la retracción de las colocaciones de bonos, en algunos países se produjeron salidas de capitales de corto plazo: en Brasil, éstas alcanzaron a U$S 8.000 millones en el mes de octubre, lo que configuró un verdadero ataque contra su moneda;[17] en Venezuela, la salida estimada para el último trimestre ascendió a U$S 700 millones; y en Chile, por su parte, se sufrieron presiones contra la moneda en diciembre de 1997 y enero de 1998, meses en que se acumuló una caída de las reservas internacionales de U$S 2.000 millones. En cambio, no hay evidencia de que la inversión extranjera directa (IED) en América Latina se esté resintiendo a raíz de los acontecimientos en Asia. Factores de largo plazo, como las privatizaciones que realizarán algunos países, la liberalización de los mercados de servicios y la atracción que generan los programas de integración (especialmente el Mercosur), permiten prever la permanencia de la IED.[18]

En octubre, las reservas internacionales disminuyeron en Brasil, Ecuador, Paraguay y, más tarde, en Chile. Colombia y Venezuela, pero esto no indujo modificaciones importantes en los tipos de cambio. En Brasil se mantuvo el esquema de minidevaluaciones periódicas, y entre los demás países, solamente en Paraguay se registró una depreciación real significativa después de octubre de 1997 (del orden de 10%). También en Colombia se produjo una devaluación apreciable, pero con antelación a octubre y como resultado de la política monetaria y cambiaria interna. El sol peruano, el peso chileno y el mexicano exhibieron deslizamientos moderados a partir de octubre; por su parte, el gobierno ecuatoriano ajustó la banda cambiaria en marzo de 1998 en un monto de 7.5%.

Para contener (o prevenir) tanto la pérdida de reservas como la fuga de depósitos desde los sistemas bancarios, en varios países se debió recurrir a significativas alzas de las tasas internas de interés.

Gracias a esas medidas y a la percepción de una mayor solidez de los sistemas bancarios (al comparar su situación actual con la predominante cuando sufrían el "efecto tequila"), las tensiones que se produjeron en algunos mercados cambiarios no tuvieron como correlato una pérdida apreciable de depósitos bancarios.

De no haber sido así, las presiones sobre los tipos de cambio habrían sido mucho mayores, y la pérdida de depósitos habría forzado a los bancos a contraer la oferta de crédito, lo que habría deprimido fuertemente el ritmo de la actividad económica, tal como ocurrió en México y Argentina en 1995.

El país más afectado por las repercusiones financieras de la crisis asiática, como ya se dijo, ha sido Brasil.

A fines de octubre, la disminución de los precios de los títulos de deuda externa redujo la diferencia de las tasas de interés con que se atraían capitales externos (las tasas de interés internas se volvieron insuficientes, dado el nivel de riesgo del país), al tiempo que la caída de los principales mercados bursátiles internacionales indujo a los inversionistas extranjeros a hacer efectivas las ganancias previamente obtenidas en el mercado brasileño.

Ambos factores provocaron una fuerte demanda neta de dólares, caída de reservas y contracción de la liquidez, ante lo cual el Banco Central elevó la tasa de interés (TBC) de 21.6% a 43.4% anual. Esta subida agravaba la ya fuerte presión de la deuda pública interna sobre las cuentas fiscales, (19) por lo que debió ser complementada en noviembre con medidas de ajuste fiscal por un monto cercano a 2% del PBI. Con una visión a más largo plazo, en febrero de 1998 el Congreso dio su aprobación preliminar a dos leyes que permitirían reducir el gasto público: en una de ellas se establece un límite a los salarios de los funcionarios públicos y se facilita su despido, mientras que la finalidad de la segunda es disminuir los pagos por concepto de pensiones.

Las medidas monetarias y fiscales frenaron el aumento del desequilibrio comercial, pero también redujeron las expectativas de crecimiento del producto. Cifras recientes muestran un decrecimiento de la actividad industrial (del 8% entre octubre de 1997 y febrero de 1998, en valores desestacionalizado), especialmente pronunciada en el caso de la producción de bienes de consumo duraderos (23% entre esas mismas fechas).[20]

Esta reducción del crecimiento se ha reflejado en un aumento del desempleo abierto, que pasó de 5,7% en octubre de 1997 a 8,2% en marzo de 1998, lo que llevó al gobierno brasileño a otorgar a este problema una alta prioridad.

En otros países se debió elevar las tasas de interés para enfrentar o prevenir una pérdida de reservas, pero sus efectos sobre el ritmo de crecimiento han sido mucho menos importantes que en Brasil. En Argentina, el promedio mensual de las tasas interbancarias pasó de 7,2% a 13,5% entre septiembre y noviembre, mientras que las tasas para clientes de primera línea se duplicaban hasta alcanzar a 14,2% anual. Sin embargo, los depósitos bancarios y las reservas internacionales siguieron aumentando, lo que permitió una pronta disminución de las tasas y la normalización de la oferta de crédito.

(Continúa en la página 10)

- Fotocopia reducida -

02

0811371

DOCUMENTO

Mejoran condiciones financieras

No se perciben problemas para acceder a financiamiento externo

(Viene de la página 17)

En Chile, la perspectiva de un mayor desequilibrio en el balance corriente, debido a la caída del precio del cobre, ocasionó una demanda de dólares por parte de particulares y entidades financieras que, al adquirir cierto carácter especulativo, motivó la intervención del Banco Central, después de una moderada devaluación del peso. Así, en enero de 1998, el Banco Central elevó la tasa de interés real interbancaria de referencia de 6,5 a 7%, y luego en febrero, a 8,5%. Por otra parte, no compensó la iliquidez que producían los propios bancos con sus compras de dólares, lo que llevó la tasa de los préstamos interbancarios a valores muy altos, y acercó la tasa de los pagarés descontables del Banco Central a 19% en enero y febrero de 1998, comparado con 10,6% en diciembre de 1997.

También el gobierno de Colombia debió reaccionar ante la salida de capitales. El Banco de la República incrementó la oferta de divisas, para lo cual utilizó sus reservas (más de US$ 500 millones en los dos primeros meses de 1998), redujo el encaje sobre los créditos externos (de 30% a 25%), acortó de 18 a 12 meses el plazo de los depósitos que deberían constituirse sobre esos préstamos, y anunció el reintegro al país de divisas obtenidas por concepto de privatizaciones y emisiones de bonos (US$ 800 millones pendientes de reintegro a fines de 1997). Además, para influir en la liquidez general del sistema, elevó a 23% la tasa de interés sobre sus Títulos de Participación a 30 días plazo (que era de 21,5% en agosto de 1997) y, a mediados de febrero anunció, de 27% a 30%, las tasas de interés sobre operaciones REPO a un día.

Estas medidas determinaron que la tasa interbancaria subiera de 24% a 40%, para descender luego a 33%. En conjunto, dichas decisiones aliviaron la presión sobre el precio del dólar, y aunque podrían moderar la recuperación del ritmo de crecimiento observada desde el segundo semestre de 1997, no comprometerían el logro de una tasa claramente superior al 3% del año pasado.

Las condiciones financieras en la región han mejorado desde finales del primer trimestre de 1998, con reducciones tanto de los márgenes externos como de las tasas internas de interés, y por ahora no se perciben problemas para acceder a financiamiento externo para cubrir el déficit en cuenta corriente (que en 1998 superaría el nivel alcanzado en 1997).

Además, el país que presenta el mayor déficit –Brasil– recibirá importantes ingresos por concepto de privatizaciones; de hecho, ya en marzo de 1998 Brasil había sobrepasado holgadamente el nivel de reservas internacionales anterior a la crisis. Tras una momentánea retracción, varios gobiernos han regresado al mercado financiero internacional para financiar parte de sus déficits corrientes y el pago de amortizaciones de la deuda. Como puede apreciarse, el encarecimiento del crédito externo ocasionado por la crisis asiática no debería afectar gravemente a los sectores externo y fiscal de la región, dado que, tras una primera fase de fuertes subidas, las sobretasas han tendido a disminuir.

El impacto principal de los componentes financieros de la crisis asiática provendrían esencialmente de las políticas monetarias restrictivas y las altas tasas de interés internas que los gobiernos debieron aplicar para evitar la pérdida de reservas internacionales y depósitos bancarios. ■

Comercio exterior de bienes / Balance en cuenta corriente

(en millones de dólares corrientes)

	1997				1998 (proyección)			
	EXP.	IMP.	BALANCE BIENES	BALANCE CTA.CTE.	EXP.	IMP.	BALANCE BIENES	BALANCE CTA. CTE.
Argentina	26.306	27.716	-2.410	-9.779	26.318	30.788	-4.447	-12.819
Bolivia	1.115	1.545	-430	-570	1.186	1.823	-667	-739
Brasil	52.986	61.958	-8.372	-33.439	56.430	61.972	-5.541	-30.066
Chile	16.886	18.110	-1.224	-4.057	17.055	19.197	-2.142	-5.040
Colombia	11.769	13.905	-2.136	-4.873	12.828	14.461	-1.633	-5.038
Costa Rica	3.053	3.641	-586	-422	3.358	4.314	-956	-880
Ecuador	5.190	4.510	681	-671	5.242	5.186	56	-1.256
El Salvador	2.338	3.363	-1.026	-70	2.630	3.936	-1.306	-262
Guatemala	2.819	3.312	-493	-532	2.750	3.643	-893	-762
Haití	194	510	-316	-135	233	522	-289	-129
Honduras	1.860	1.840	21	31	2.013	1.977	36	49
México	110.378	109.807	571	-7.448	124.948	129.572	-4.624	-12.613
Nicaragua	774	1.323	-549	-420	883	1.521	-639	-535
Panamá	6.572	7.301	-729	-298	7.098	7.870	-773	-368
Paraguay	2.690	4.208	-1.518	-824	2.678	4.378	-1.700	-979
Perú	6.814	8.660	-1.846	-3.390	6.678	9.266	-2.588	-4.188
Rep. Dominicana	4.802	6.606	-1.806	-151	5.244	7.401	-2.158	-92
Uruguay	2.700	3.450	-750	-256	2.903	3.692	-789	-314
Venezuela	23.535	12.845	11.490	5.815	23.064	14.334	8.730	2.998
TOTAL	281.881	293.211	-11.630	-61.468	303.817	328.839	-25.312	-72.882

Fuente: Cepal, Dirección Estadísticas y Proyecciones Económicas y División de Desarrollo Económico.

---

(1) *Consideramos aquí a los "países asiáticos de reciente industrialización" (República de Corea, las provincias chinas de Hong Kong y Taiwán, y Singapur), más Filipinas, Indonesia, Malasia y Tailandia.*

(2) *Existe actualmente un amplio debate en torno a los orígenes y lecciones de la crisis asiática. Entre las numerosas publicaciones a que ha dado lugar, pueden mencionarse: Paul Krugman, "What happened to Asia?", enero de 1998; J. Sgard, L. Cardon, M. Aglietta y A. Bénassy-Quéré, "La crise financière en Asie", La lettre du CEPII N° 167, París, octubre de 1997; Fondo Monetario Internacional, World Economic Outlook, Washington, D.C., diciembre de 1997; Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico, OECD Economic Outlook, París, diciembre de 1997; Steve Radelet and Jeffrey Sachs, "The Onset of the East Asian Financial Crisis", marzo de 1998; Rudiger Dornbusch, "Capital Controls: An Idea Whose Time Is Gone", marzo de 1998; Yilmaz Akyüz, "The East Asian Financial Crisis: Back to the Future?", UNCTAD, Ginebra, enero de 1998; Joseph Stiglitz, "The Role of International Financial Institutions in Current Global Economy", Banco Mundial, Washington, D.C., febrero de 1998; Guillermo Perry y Daniel Lederman, "Financial Vulnerability, Spillover Effects, and Contagion: Lessons from the Asian Crises for Latin America", Banco Mundial, Washington, D.C., 3 de marzo de 1998. (Varios de estos documentos pueden ser encontrados en Internet.)*

(3) *A ese endeudamiento bancario habría que agregar la emisión directa de eurobonos y el crédito comercial a que tienen acceso las grandes empresas.*

(4) *Entre 1994 y 1997, el endeudamiento público con la banca extranjera disminuyó en valores absolutos en todos los países, excepto en la República de Corea, donde aumentó apenas 600 millones de dólares, en comparación con 55 400 millones de incremento de la deuda total.*

(5) *A modo de comparación, el endeudamiento de América Latina y el Caribe con la banca internacional ascendió a 286.000 millones en septiembre de 1997.*

(6) *Véase "Dossier: Les systèmes financiers asiatiques", en Revue d'économie financière, N° 44, París, diciembre de 1997.*

(7) *Guillermo Perry y Daniel Lederman mencionan, entre otros factores que coadyuvaron a esa vulnerabilidad financiera, la falta de transparencia de la situación financiera del sector privado, derivada de las estructuras de control de los conglomerados económicos. Véase Financial Vulnerability, Spillover Effects, and Contagion: Lessons from the Asian Crises for Latin America, Banco Mundial, Washington, D.C., 3 de marzo de 1998.*

(8) *Los desequilibrios externos asiáticos "no fueron causados por déficit públicos ni implicaron pérdidas en las reservas internacionales. Tampoco se debieron a un incremento exógeno del gasto privado. Por el contrario, se trató de un aumento del gasto privado financiado por la entrada de capitales". Véase Ricardo Ffrench-Davis, "The policy implications of the Tequila effect", Challenge, vol. 41, N° 2, White Plains, Nueva York, marzo-abril de 1998.*

(9) *Véase Yilmaz Akyüz, The East Asian Financial Crisis: Back to the Future? UNCTAD, Ginebra, enero de 1998.*

(10) *En rigor, no todos los regímenes eran idénticos: Malasia, Singapur y Tailandia fijaban la cotización de la moneda en función de una canasta de divisas, pero con predominio del dólar de los Estados Unidos; la República de Corea e Indonesia la fijaban en relación con dicho dólar, al igual que Hong Kong, en donde funciona un sistema de caja de conversión. Aunque Taiwán y las Filipinas en teoría aplicaban un régimen de flotación cambiaria, en la práctica perseguían un objetivo de estabilidad con respecto al dólar de los Estados Unidos.*

(11) *Véase RBC Dominion Securities, Global Markets Themes, Asian earthquake, 24 de octubre de 1997 y London Business School, Economic Outlook, vol. 22, N° 2, Londres, febrero de 1998.*

(12) *Sin descartar la posible ineficiencia en las inversiones realizadas, otros observadores consideran que uno de los problemas actuales de ciertos países de Asia es precisamente las insuficiencias de infraestructuras después de muchos años de rápido crecimiento, que estaría provocando estrangulamientos y elevando los costos. Véase Centre d'études prospectives et d'informations internationales (CEPII), L'économie mondiale, 1998, París, La Découverte, 1997.*

(13) *Véase RBC Dominion Securities, op. cit.*

(14) *"Para numerosos países de Asia, el desarrollo de una verdadera clase media, mediante un mejor reparto de los frutos del crecimiento, es estratégico. Una competencia cada vez más intensa entre los países con bajos salarios y la futura saturación de los mercados de los países más ricos hacen que el desarrollo de los mercados internos sea un objetivo vital. Los grandes países asiáticos están lejos de haberlo alcanzado". Véase CEPII, L'économie mondiale, 1998, op. cit., p. 15.*

(15) *Véase Banco Mundial, "Impact of the East Asian Crisis on Developing Countries", PREM Briefing Note, Washington, D.C., enero-febrero de 1998.*

(16) *Véase Banco de Pagos Internacionales, The Maturity and Sectoral Distribution of International Bank Lending, Basilea, varios números.*

(17) *En noviembre y diciembre, esa pérdida se recuperó parcialmente, lo que redujo el saldo negativo del trimestre a 5 075 millones de dólares.*

(18) *CEPAL, La inversión extranjera en América Latina y el Caribe, Informe 1997, Santiago de Chile, 1998.*

(19) *La suba de las tasas de interés internas (dada la magnitud de la deuda pública brasileña) genera un costo fiscal suplementario estimado en unos 3.000 millones de dólares para 1997, que se prolongará durante 1998 con montos mensuales decrecientes en la medida en que siga disminuyendo la tasa de interés. Véase Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada (IPEA), Carta de conjuntura, n 78, Río de Janeiro, febrero de 1998.*

(20) *Véase Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE), Indicadores de conjuntura, Río de Janeiro, febrero de 1998.* ■

03

9811371

U ECOBT 05-30 00499
icx mun exg

ASIA-CRISIS (Análisis)
TENSION AGRAVO PROBLEMAS ECONOMICOS DE PAISES ASIATICOS

Bangkok, 30 may (EFE).- Las crecientes señales de que las economías asiáticas atraviesan por profundos problemas y la amenaza de un enfrentamiento nuclear entre la India y Pakistán provocaron esta semana otra notable caida de las divisas regionales.

El epicentro de la tormenta financiera estuvo situado en Japón, cuya divisa, el yen, llegó a cotizarse el viernes pasado por encima de las 139 unidades frente al dólar, registrando así su más bajo nivel de los últimos siete años.

Esa caida del yen, que según algunos expertos se vio acelerada por el agravamiento del desempleo en Japón, arrastró consigo al resto de las divisas asiáticas, desde el bat tailandés hasta el won surcoreano.

En la mayoría de los países del Sudeste Asiático, donde todavía no se ve el final del tunel por el que entraron el pasado julio con el estallido de la crisis financiera, se teme que el yen continúe depreciándose.

"Muy pronto veremos como el yen se cotizará a 140 o quizá a 150 unidades por dólar, afectando severamente a toda la región", señaló Montira Utrapichat, analista financiera del "Banco de Asia" con sede en Bangkok.

Según han advertido algunos expertos, si el "Banco de Japón" no interviene a tiempo para evitar una mayor depreciación del yen, aumentará el peligro de una devaluación del yuan chino y del dólar hongkonguense.

"Los efectos de una devaluación de esas dos divisas se notarán no sólo en Asia, sino en todo el mundo", dijo Satian Tantanasarit, vicepresidente del "Thai Danu Bank".

En Tailandia, donde crecen los llamamientos en favor de la disolución del Parlamento, la bolsa de valores de Bangkok ha rebasado todas las expectativas al situarse en su más bajo nivel de los últimos diez años.

El sector bancario tailandés, que necesita de una recapitalización de unos 20.000 millones de dólares para hacer frente a los créditos morosos, continúa deteriorándose debido a su precaria solvencia.

El "Banco Nacional de Tailandia" anunció esta misma semana que la balanza comercial favorable está disminuyendo y que ha menguado la producción, lo que según los analistas se espera aún más quiebras.

En Malasia, el principal asesor económico del Gobierno, Daim Zainuddin, advirtió que la economía en ese país va camino de la recesión a causa del endurecimiento de la política fiscal, la caida de la producción y la restricción de los créditos.

La peor situación la vive Indonesia, donde miles de empresas se hallan técnicamente en bancarrota su incapacidad para reembolsar los créditos solicitados a la banca internacional.

En Indonesia, la Agencia de Reestructuración Bancaria se hizo el jueves con el control del mayor banco privado del país, el "Bank Central Asia" (BCA), después de que sus depositores retirasen sus ahorros.

La agencia norteamericana de calificación de riesgo financiero "Standard & Poor" indicó que lo ocurrido con el BCA, del que la familia del ex presidente Suharto controla el 30 por ciento de las participaciones, "subraya la significante deterioración de la confianza de los ahorradores e intensifica el riesgo del sector bancario indonesio". EFE

04-04

9811371

Nº DOCUMENTO 9811372
TITULO URUGUAY / PERU : SUSCRIBIERON ACUERDOS COOPERACION INT.
PROCEDENCIA LA Juventud.
715/98 (6)
VINCULACIONES 11174
65092
507466
6817
11005
11349

Uruguay y Perú suscribieron varios acuerdos de cooperación

Didier Opertti culminó visita oficial a Lima

Perú y Uruguay se comprometieron a «luchar en forma conjunta contra el terrorismo y el narcotráfico», según se expresa en un comunicado conjunto emitido por los cancilleres de Perú, Eduardo Ferrero Costa, y de Uruguay, Didier Opertti, en el marco de la visita que realizó al país andino el Ministro uruguayo. Los dos Cancilleres condenaron «el terrorismo en todas sus formas» y reiteraron el compromiso asumido por sus gobiernos para combatir «este flagelo en forma conjunta y firme».

Además, indicaron que ambos países suscribirán en breve plazo un nuevo tratado de extradición y un convenio de asistencia judicial en materia penal.

Respecto a la lucha contra la droga, ambos países sumarán esfuerzos «para luchar contra el tráfico ilícito de drogas», que constituye «uno de los retos más complejos y apremiantes» de América Latina. Perú y Uruguay consideraron que el tratamiento de este problema debe hacerse desde «una perspectiva integral y multidisplinaria», basada fundamentalmente «en la cooperación internacional y en el

principio de responsabilidad compartida».

En este sentido, suscribieron un convenio destinado a fortalecer los mecanismos de coordinación, cooperación e intercambio de información y experiencias en la lucha contra las drogas.

Por otra parte, los Cancilleres destacaron que la conformación de áreas de libre comercio en la región constituye un elemento relevante para aproximar los esquemas de integración existentes.

En ese contexto, los Ministros destacaron la importancia del acuerdo marco para la creación de una zona de libre comercio, suscrito a fines de abril entre la Comunidad Andina, integrada por Perú, Colombia, Venezuela, Ecuador y Bolivia, y el Mercosur, conformado por Uruguay, Argentina, Brasil y Paraguay. Y también destacaron los resultados logrados en la reciente Cumbre de las Américas, que se celebró en Santiago de Chile, particularmente por el compromiso de los países del hemisferio de establecer el Area de Libre Comercio para las Américas (Alca).

Además, Opertti y Ferrero Costa suscribieron un acuerdo de cooperación científica, tecnológica y logística en materia antártica; otro de cooperación entre los Ministerios de Relaciones Exteriores de ambos países y decidieron establecer un mecanismo permanente de consultas diplomáticas a nivel de Viceancilleres, cuya primera reunión tendrá lugar en Montevideo este año.

01-02

9811372

DOCUMENTO

TITULO

PROCED[illegible] AGENCIA EFE

F[illegible] 615198

V[illegible]
XJ9097

R POKET 05-06 00406
ica mul uxg

PERU-URUGUAY
--PAISES FIRMAN ACUERDO LUCHA ANTIDROGAS Y CONDENAN TERRORISMO

Lima, 5 may (EFE).- Los ministros de Relaciones Exteriores de Uruguay, Didier Opertti, y del Perú, Eduardo Ferrero, firmaron hoy un convenio de "Prevención del Uso Indebido y Represión del Tráfico Ilícito de Estupefacientes" y manifestaron su condena al terrorismo en todas sus formas.

Ambos cancilleres destacaron la necesidad de aunar esfuerzos para la lucha "contra el difícil problema del tráfico ilícito de drogas", según una declaración conjunta firmada durante una ceremonia celebrada en el Palacio de Torre Tagle de Lima, en el marco de la visita oficial de dos días que realiza Opertti a Perú.

Reiteraron, además, su deseo de trabajar coordinadamente en los diversos foros internacionales, en especial durante el próximo Período Extraordinario de Sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en junio próximo.

Opertti y Ferrero condenaron además el terrorismo "en todas sus formas" y reiteraron el compromiso asumido por sus gobiernos para combatir esta plaga, "en forma conjunta y firme, por todos los medios legales".

En ese sentido anunciaron que cuentan el comienzo de conversaciones para adoptar un acuerdo de extradición, que prevea "con toda claridad" que el delito de terrorismo "no es un delito político y por lo tanto será materia de extradición a solicitud del Estado interesado", dijo Ferrero.

Resaltaron también la importancia de incrementar el comercio [illegible] una balanza favorable para el Uruguay.

Asimismo acordaron impulsar las negociaciones bilaterales para firmar un convenio sobre transporte aéreo civil.

Respecto a la interconexión física, el ministro de Relaciones Exteriores uruguayo manifestó el interés de su país en seguir de cerca los trabajos de la Coordinadora Trinacional sobre Comunicaciones Bioceánicas formada por Perú, Bolivia y Paraguay.

Ferrero y Opertti intercambiaron además Notas para establecer un Mecanismo Permanente de Consultas Diplomáticas a nivel de Vicecancilleres, cuya primera reunión tendrá lugar en Montevideo, durante el segundo semestre de 1998.

Además del convenio sobre "Prevención del Uso Indebido y represión del Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Psicotrópicas y sus Precursores y Productos Químicos Esenciales", firmaron otros sobre cooperación científica, tecnológica y logística en materia de Aduanas y sobre reestructuración de las corrientes administrativas, desarrollo de un sistema de gestión y de red informática entre las Cancillerías de ambos países. FFF

DME/jor .

05/06/01-10/98

Ts. Ilegible

02-02

9811372

Nº DOCUMENTO 9811373
TITULO SITUACIÓN DE ASIA LUEGO DE LA GUERRA DE VIETNAM.
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 980529
VINCULACIONES 11876 11164
507638 11161
10034
507594
507636
65890
11166
11892

EL O 29/5

JUEGOS DE PODER

ESTRATEGIAS ASIA ATRAVIESA UNA DE LAS ETAPAS MÁS CONVULSIVAS DESDE LA GUERRA DE VIETNAM

China en el centro del equilibrio regional

Son vecinos, hermanos y enemigos; India y Pakistán se sumaron a la lista de potencias nucleares declaradas, alterando la seguridad estratégica mundial con Beijing como fiel de la balanza

POR MARTÍN SARTHOU
de la redacción de EL OBSERVADOR

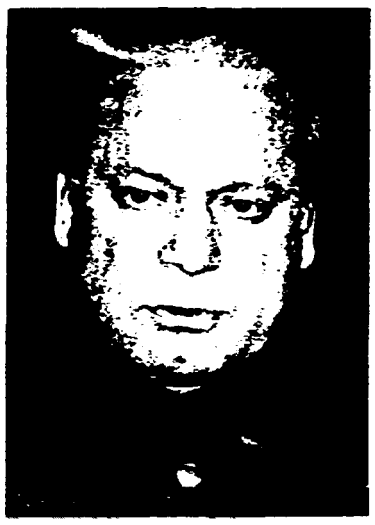
Asia atraviesa estos días una de las etapas militares, políticas y económicas más convulsivas que haya conocido desde la guerra de Vietnam.

A la crisis financiera que desestabilizó a los gobiernos de la región, se suma ahora la serie de ensayos nucleares que ponen en jaque el ya frágil equilibrio estratégico regional.

Estados Unidos, en su autoimpuesto rol de gendarme mundial y misionero de la democracia en el mundo, ha aplicado sanciones unilaterales a India, a Pakistán, y ejerció un papel fundamental en la salida de Suharto en la caótica Indonesia.

Sin embargo, lejos de los centros de poder occidentales, la llave de la seguridad estratégica en Asia la tiene China.

Beijing es por lejos el brazo teconológico y científico detrás de los programas nucleares de naciones como Pakistán, Irán e Irak. Es además el potencial enemigo de la India y el único Estado capaz de persuadir a Nueva Delhi a



que se sume al tratado que prohibe los ensayos nucleares.

Históricamente, EEUU ha prestado mucho más atención a China –por ser un estado autoritario– que a India –una democracia pluralista angloparlante–, algo que Nueva Dheli jamás ha aceptado..

Lo mismo sucede con la política de Washington respecto de Pakistán e India. Vacilante hacia uno u otro, pero con episodios puntuales como el apoyo de Washington a Pakistán durante la guerra de Bangladesh (1971) cuando envió el portaaviones *Enterprise* al Golfo de Bengala, hecho que India consideró como una amenaza nuclear.

LA OBSESIÓN ES CHINA

La bomba de India tenía dos claros objetivos: el primero, alterar el equilibrio regional, elevándose al status de potencia nuclear declarada comparable al nivel de China y así obtener la misma consideración de parte de EEUU.

El segundo, solidificar el poder del Bharatiya Janata (nacionalismo religioso hindú) mediante un acto de machismo nuclear, amenazante y provocativo para Pakistán, que fue respaldado por el 91% del pueblo.

Todo estaba calculado, hasta las sanciones internacionales que ya se aplican y que pondrán al primer ministro indio como el protector de un pueblo y una nación víctima de un bloqueo.

La decisión para Pakistán no era tan sencilla. Por un lado, una enorme masa popular y la oposición política reclamando una dura respuesta a India con detonaciones nucleares como respuesta. Sin embargo, el visto bueno de China para llevarlas a cabo era esencial desde el punto de vista tecnológico, político y hasta diplomático.

Beijing tuvo ante sí misma la oportunidad de dar un vuelco fundamental en las piezas que componen el tablero de los juegos de poder en Asia, aceptando la condición impuesta por Nueva Delhi para que la India se sume definitivamente al tratado de no proliferación de armas nucleares: el cese de toda asistencia nuclear de China a Pakistán.

Ayer, cinco detonaciones de diferente magnitud fueron la respuesta y no se descarta que otras explosiones eleven el saldo de ensayos pakistanés por encima de las cinco detonaciones indias del 11 y 13 de mayo.

Con India y Pakistán, se inscribieron dos socios a la lista de potencias nucleares declaradas. Eso sí, estos dos son vecinos y, como si fuera poco, enemigos.

01-01

9811373

Nº DOCUMENTO 9811374
TITULO PORTUGAL: POLICÍA INCAUTÓ 7.800 DOSIS COCAINA
PROCEDE AGENCIA EFE
7/5/98
VINCULACIONES 10176
10184
66873
11113
11352
11354
11675

TD5B13

U SUCBT 05-07 00147
EXG EUT AMT ICX

PORTUGAL-DROGA
DETENIDOS VENEZOLANOS POR PERTENENCIA BANDA NARCOS

Oporto (Portugal), 7 may (EFE).- Varios ciudadanos colombianos y venezolanos fueron detenidos por la policía judicial de esta ciudad septentrional portuguesa, acusados de pertenecer a una banda internacional de narcotraficantes, se informó hoy, jueves.

La policía se incautó de 7.800 dosis de cocaína, escondida en zapatos que estaban en poder de los detenidos, hospedados en una residencia de Oporto.

Los agentes de la ley también se incautaron de una elevada cantidad de dinero en escudos, francos franceses y bolívares (10.700).

En un comunicado, la policía judicial señaló que la operación, denominada "zapatos negros", cerró una investigación de varios meses que condujo al arresto de tres ciudadanos portugueses y varios colombianos y venezolanos.

Como es normal en Portugal, la policía no reveló la identidad de los detenidos. EFE
nr/mlr

05/07/18-16/98

01-01

9811374

Nº DOCUMENTO 9811375
TITULO COCAÍNA: DATOS GENERALES.
LA MAÑANA
7/5/98 Supl.
11176
11354
30044

CÒCAINA

El abuso de esta droga conduce al... hiperactividad, pérdida de apetito, ansiedad y agitación nerv...

La cocaína es un poderoso estimulante del sistema nervioso central, derivado de las hojas del arbusto Eriythroxylon coca, nativo de Sudamérica, en especial de Perú y Bolivia, donde florece en los valles templados de cerca de 1500 mts. sobre el nivel del mar. En condiciones favorables, una planta se cosecha cuatro o cinco veces al año, durante un período aproximado de cuarenta años. Se sabe del uso de la hojas de coca desde hace cientos de años, las que eran empleadas en ceremonias religiosas de los incas, para inducir el trance de meditación y como ayuda para comunicarse con la naturaleza; el consumo de coca era reservado para los sacerdotes y los nobles, los que gozaban del favor imperial. Las hojas eran ofrecidas en sacrificio a los dioses incas y masticadas durante el culto, además de colocarlas en las bocas de los muertos para asegurarles una llegada feliz a la otra vida. En nuestro país, el uso de la cocaína se registra en ciertos círculos sociales, con mayor poder adquisitivo, aunque se está extendiendo su consumo a diferentes grupos.

LA planta de coca de la cual se extrae la cocaína, fue introducida en Europa en el siglo XVI, pero pasó inadvertida hasta el XIX cuando se inició la investigación científica sobre sus potencialidades. En 1884, uno de sus más ardientes defensores, Sigmund Freud, inició una serie de experimentos y publicó numerosos artículos sobre sus efectos benéficos. Freud fue un entusiasta consumidor de cocaína, a la que llamó la «droga mágica». Proclamó que ésta poseía un poder curativo casi increíble y podía calmar una serie de desórdenes, incluyendo la adicción a la morfina, la depresión y la fatiga crónica. Aunque Freud nunca se retractó públicamente de su amplio apoyo a a la cocaína, luego comprendió sus peligros y concedió que ésta no era capaz de curar la adicción a la morfina.

En Estados Unidos, durante la misma época, la cocaína gozaba de considerable popularidad como remedio para numerosas enfermedades y llegó a ser un ingrediente común en varios tónicos medicinales. El más famoso de éstos fue la original Coca-Cola, que incluía en su fórmula sabor de hojas de coca importadas. El gobierno pronto se alarmó con el número de personas que había adquirido el «hábito de la cocaína», y llegó a prohibir su consumo, mediante una serie de leyes (1906, 1914), clasificándola como narcótico (idea equivocada que se mantuvo por mucho tiempo), imponiendo las mismas penas por posesión ilegal de cocaína que para la heroína, morfina y opio.

Durante los siguientes cuarenta años, se registó el menor consumo de cocaína en EE.UU. Pero la

LA MAÑANA 7/5 Supl.

01-03

9811375

confiscación en las fronteras y los informes médicos de final de los años setentas, señalan un aumento del uso de la droga: durante la primera mitad de los setentas la cocaína llegó a ser una de las drogas más populares de la calle.

PROCESAMIENTO Y DISTRIBUCIÓN

La planta de coca crece y se cosecha pricipalmente en Perú y Bolivia y sus hojas son convertidas en pasa de cocaína. Esta a su vez es convertida en base de cocaína y luego en hidrocloruro de cocaína, luego de una serie de complicados procesos químicos. Colombia es el mayor refinador y exportador de cocaína para Estados Unidos y también para el resto de América Latina, la que procesa y distribuye hasta el 70% de la droga. La distribución se realiza a través de un sistema jerárquico similar al de distribución de la heroína. El hecho de que la potencia de la droga se deteriore con el tiempo, crea la necesidad de una red de distribución que hace mayor el riesgo y también las ganacias.

La cocaína viene en tres formas básicas: la forma de roca, la forma de hojuelas y la más común la forma de polvo que es generalmente diluída. Esta droga es casi siempre adulterada, siendo mezclada con otras drogas sintéticas como la Procaína, la Benzocaína y la metilanfetamina o «speed».

MODOS DE USO

En su forma pura, la cocaína es un polvo blanco cristalino que se parece al azúcar. Es inhalada en forma de polvo, licuificada e inyectada, convertida en base y fumada. El fumar esta base produce su efecto de un modo más intenso y en un tiempo más corto, debido a que la droga entra en la sangre más rápido que en caso de la administración oral o nasal.

ACCIÓN DE LA DROGA

La cocaína es una droga muy poderosa, capaz de alterar significativamente el estado psicofisiológico del consumidor. A lo largo de la historia la coca ha sido utilizada como un vigorizante físico. La capacidad de la coca para reducir el hambre y la fatiga y estimular la actividad muscular ha sido ampliamente reconocida. Se ha sugerido que este efecto se debe al consecuente aumento de acidez de la sangre a partir del ácido úrico y a la estimulación del proceso de degradación de carbohidratos para obtener energía de los tejidos. Aún suponiendo que esta acción metabólica ocurre, el efecto en el consumidor sigue dependiendo de numerosos factores.

Farmacológicamente la cocaína produce dos acciones diferentes y no relacionadas. En primer lugar actúa como anestésico local. Después de la aplicación local, la cocaína bloquea la conducción de impulsos en las fibras nerviosas durante cerca de veinte a cuarenta minutos. En segundo lugar, es un poderoso estimulante del sistema nervioso central, produciendo euforia y excitación, lo que representa el principal motivador para el uso de esta droga, reforzando las aspiraciones de iniciativa y realización al proporcionar al consumidor más energía y optimismo aparente.

Etapas de abuso

- El estado de euforia producido por la cocaína y acrecentado por los sentimientos de confianza, por la presión de los amigos y por las ilusiones de poder, motivan el uso temprano de la droga. Los consumidores se pueden mantener en el nivel recreacional o eufórico tomando la droga ocasionalmente. Esta clase de uso infrecuente, no es por lo general suficiente para conducir a la segunda y tercera etapas descritas más adelante.
- Si un fuerte impulso psicológico motiva un uso frecuente y mayor, el consumidor pasa a la segunda etapa, llamada **disforia de cocaína**. En esta etapa el consumidor experimenta apatía, mayor nerviosismo, insomnio y una baja mayor de peso por la anorexia.
- Si la segunda etapa continúa sin ser abatida durante un periodo de varios meses, el consumidor pasará a la tercera etapa, **el estado psicótico**, que es casi indistinguible de la esquizofrenia paranoide aguda. Caracterizan esta etapa las alucinaciones, conducta hipomaniaca (conducta repetitiva compulsiva), e ilusiones paranoicas. El conocimiento de estas tres etapas puede ser útil para detectar un problema de cocaína en la casa o en las aulas.

Efectos fisiológicos

La cocaína causa un aumento del ritmo cardíaco y respiratorio, elevación de la temperatura corporal y la presión arterial, constricción de los vasos sanguíneos y dilatación de las pupilas. Dado que la cocaína es de corta acción, puede usarse repetidamente y tomarse en un solo día cantidades excesivas (hasta 10 grs.). La dosis letal es de aproximadamente 1.2 gramos (1200 miligramos) para la mayoría de los individuos, si se ingiere de una sola vez. Mediante la aplicación a las membranas mucosas, la cocaína puede producir la muerte con dosis tan bajas como de 30 miligramos. La muerte en este caso se debe a falla respiratoria, aunque ocurre muy raras veces.

La inhalación de cocaína produce, en los casos de uso crónico, la perforación del tabique nasal. Empiezan por ser generalmente perforaciones no mayores que la cabeza de un alfiler, pero pueden crecer hasta el tamaño de una moneda pequeña. Se debe a que la droga interrumpe el flujo normal del recubrimiento de la nariz y después de reiterados contactos destruye su delicado tejido, descubriendo el cartílago que se infecta y luego se perfora, produciendo sangrado y congestión e inflamación de la mucosa.

02

9811375

Las lesiones cardíacas producidas por el uso continuado de la cocaína, es bien descrita en muchas investigaciones científicas, así como daños en los vasos sanguíneos del cerebro. Dichos daños se deben a la liberación en el torrente sanguíneo de sustancias como la adrenalina y la angiotensina que producen estrechamiento de los vasos sanguíneos e hipertensión y repetitivos cambios bioquímicos y de presión.

Evidencia experimental y estudios más recientes, indican que la cocaína también tiene un efecto dañino en el hígado, los riñones y el sistema inmunológico, como resultado de la liberación masiva de adrenalina en vasos y tejidos, así como daños severos en el sistema neurotransmisor cerebral.

Efectos psicológicos y psicosociales

Las grandes dosis o el uso crónico de esta droga pueden producir: angustia, alucinaciones, impotencia e insomnio. También las altas dosis crean una sensación de fortaleza mental y muscular, así como alucinacioes visuales, auditivas y táctiles. Las ilusiones paranoides, combinadas con la sensación excesiva de poder personal, pueden hacer de una persona que consume grandes dosis, en especial si son inyectadas, alguien muy antisocial y peligroso. A menudo ocurren cambios rápidos en la percepción: se embota el juicio, se produce una liberación de inhibiciones, y son características de aquellos que abusan de la cocaína, la agresividad, las reacciones de pánico y la depresión agitada.

DEPENDENCIA

Además de una posible tolerancia y dependencia físicas, la cocaína se caracteriza por una fuerte tendencia de su consumidores al uso continuado, debido a la acción reforzadora de esta droga. Induce un alto nivel de dependencia psíquica y a menudo conduce a una clase de abuso de la droga destructivo. Ese patrón con frecuencia es difícil de comprender debido a que muchos consumidores ocasionales no reportan ningún efecto adverso, ninguna necesidad o adicción. sin embargo hay una gran cantidad de informes en los que se sigue este patrón general:

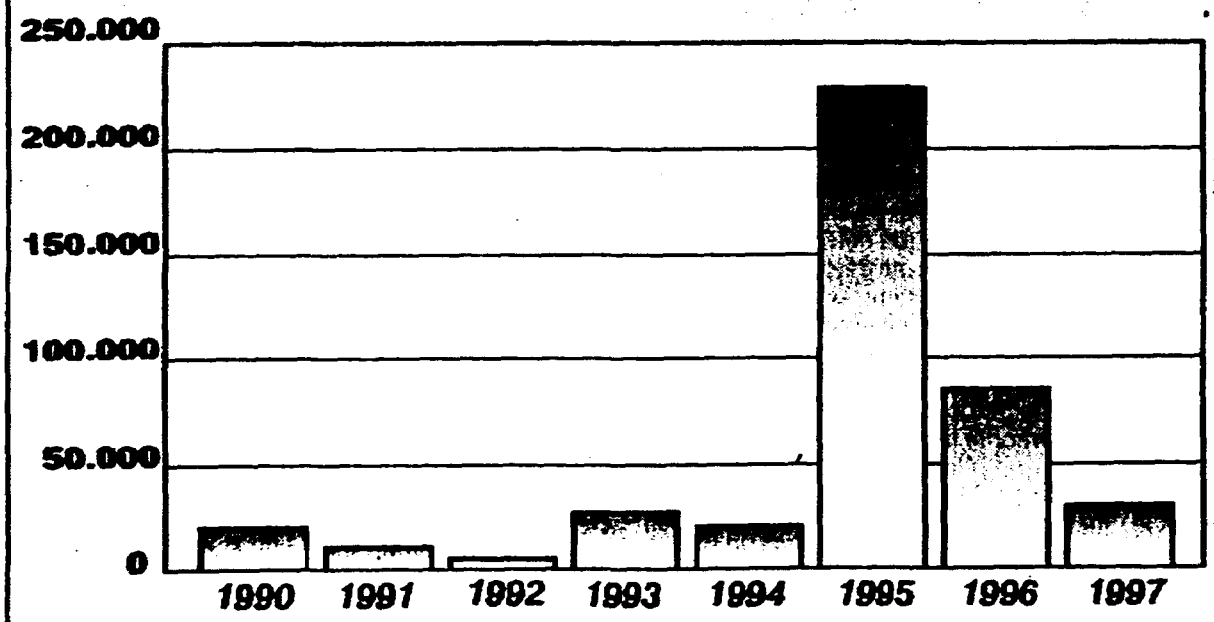
* poco después de la administración de la droga hay una pérdida de sensibilidad de la cavidad bucal y a menudo una sensación de no tener lengua en la boca;
* una sensación agradable de calor en todo el cuerpo es seguida de una gran excitación;
* el consumidor se siente fuerte y animado, capaz de emprender cualquier acción;
* la fatiga se reduce y a menudo se experimentan sensaciones placenteras de poder.

Esta sensación de regocijo dura desde 45 minutos a dos horas, dependiendo de la calidad de la cocaína y del grado en que ha sido rebajada. A medida que los efectos desaparecen, se presentan, como síndrome de abstinencia, la depresión y la fatiga. El dolor de cabeza, el malestar y la depresión producen a menudo el deseo de seguir consumiendo.

JND, MSP, OMS, OPS.

COCAINA INCAUTADA EN URUGUAY

1990/97 (Datos a Diciembre)



FUENTE: Dirección Gral. de Represión del Tráfico Ilícito de Drogas

Infografía: Andrés Trias

0811375

Nº DOCUMENTO 9811376
TITULO EE.UU: AGENTES FED. ARRESTAN TRAFICANTES DROGAS EN MIAMI.
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
7/5/98
VINCULACIONES 11176 11342.
65092
65890
518656
11666

XQ7826

R SUCBT 05-07 00227
icx amt exg

EEUU-DROGAS
ARRESTAN A TRAFICANTES DE DROGAS Y ANFETAMINAS

Miami (EEUU), 6 may (EFE).- Agentes federales arrestaron hoy a ocho personas miembros de una organización que distribuía drogas y anfetaminas en Miami Beach, valoradas en 1,5 millones de dólares, informó una fuente policial.

Uno de los detenidos, Gerardo Cea, es propietario de un típico restaurante, donde cenó Andrew Cunanan, asesino del famoso modisto italiano Gianni Versace.

Agentes del FBI y del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) también arrestaron a John A. Velásquez, de 25 años, socio del restaurante, mientras que su hermano Víctor Velásquez, nacido en Colombia, fue detenido por oficiales del Servicio de Inmigración y Naturalización que lo llevaron al Centro de Detención de Krome.

El abogado estatal David Troyer informó de que John Velásquez fue arrestado en su apartamento del norte de Miami, donde los agentes encontraron 10.500 pastillas de "Ecstay", un derivado de anfetaminas y 50 cajas de esteroides que son utilizados por los fisicoculturistas para desarrollar la masa muscular.

John Velásquez podría ser condenado a 130 años de prisión, si se le encuentra culpable de 27 cargos.

Los hermanos Velásquez, Cea y otras cinco personas, que no fueron identificadas, eran integrantes de una organización de drogas y afrontan cargos que incluyen "lavado" de dinero, posesión y distribución de "Ecstay" y distribución ilegal de esteroides.
EFE

SO/LUL/PG

05/07/00-17/98

01-01

9811376

Nº DOCUMENTO 9811377
TITULO EE.UU. Integrante Cartel Tijuana implicados en el asesinato de Cardenal Posadas.
PROCEDENCIA Tiempos del Mundo.
F[illegible] 7/5/98 B/11
[illegible] 11196 518656
65092
65890
11170
11224

ESTADOS UNIDOS

Juzgan a pistoleros por el crimen de un cardenal

Documentos de la fiscalía de San Diego indican que el cardenal mexicano Posadas Ocampo murió en el fuego cruzado que se produjo en 1993. Fue en el aeropuerto "Miguel Hidalgo," de Guadalajara, cuando se enfrentaron las mafias de Joaquín "Chapo" Guzmán Loera y Ramón Arellano Félix. Diez pandilleros de la banda Logan actuaron como "asesinos a sueldo" del Cartel de Tijuana.

POR RAÚL SILVA
ESPECIAL DE TIEMPOS DEL MUNDO

SAN DIEGO, (California). Al parecer, después de cinco años de conflictivas teorías y versiones, la fiscalía de esta ciudad norteamericana tiene una explicación sobre el asesinato del cardenal **Juan Jesús Posadas**, tras una extensa investigación de parte de la Policía Federal de Investigaciones (FBI).

La tesis del FBI coincide con la que ofreció la Policía mexicana hace algún tiempo.

Según documentos de la fiscalía de San Diego, que trabaja en coordinación con la policía de Tijuana, México, 10 pandilleros de la banda Logan actuaron como *"asesinos a sueldo"* del Cartel de Tijuana, que dirigen los temidos hermanos **Arellano Félix** (AFO, Arellano Félix Organization), en el crimen del religioso.

Empero, ninguno de los 10 está siendo juzgado en esta ciudad fronteriza por el asesinato del prelado de Guadalajara, pues el crimen se produjo en territorio mexicano y los Estados Unidos no tienen los elementos judiciales para castigarlos por el homicidio.

De momento, la cadena perpetua espera a 5 pandilleros del barrio de Logan Heights que estuvieron directamente vinculados con el homicidio del cardenal **Posadas Ocampo**, en una balacera entre narcotraficantes ocurrida en mayo de 1993 en el aeropuerto de Guadalajara, México.

Hasta la fecha, 5 sospechosos están prófugos y, de los otros cinco, tres están en custodia de las autoridades norteamericanas, encarando las preliminares del juicio. Los dos restantes deben llegar en cualquier momento de México, tras la solicitud de extradición de los mismos por parte de los Estados Unidos. La fiscalía espera mandarlos a la cárcel de por vida.

Aun cuando los diez no están siendo enjuiciados por el asesinato del cardenal **Posadas Ocampo**, las autoridades norteamericanas los acusan de haber actuado como asesinos a sueldo de la AFO.

También los denunció como *"fuerzas de seguridad"* en el envío de droga a los Estados Unidos, tráfico de droga, haber asesinado a varios ciudadanos norteamericanos, y por ser *"cobradores"* de la banda.

Los documentos de la fiscalía de San Diego dicen que el cardenal **Posadas Ocampo** murió en el fuego cruzado que se produjo en el aeropuerto *"Miguel Hidalgo"* de Guadalajara entre las mafias de **Joaquín "Chapo" Guzmán Loera** y **Ramón Arellano Félix**, en una venganza de parte de este último.

De acuerdo con la fiscalía, todo comenzó porque **Guzmán Loera**, jefe del Cartel de Guadalajara y otro de los barones de la droga en México, se había convertido en un problema para la AFO, porque no estaba pagando *"impuestos"* para utilizar Tijuana, supuestamente territorio de los **Arellano Félix**, a fin de pasar la droga a los Estados Unidos.

"La escena del crimen estaba preparada. Desafortunadamente, el Ford Grand Marquis blanco del cardenal Posadas Ocampo llegó al lugar justo en el momento que los asesinos iban a abrir fuego."

Lo que más molestó a **Ramón Arellano Félix** es que **Guzmán Loera** construyó un túnel de una milla de distancia entre la Mesa de Otay —el punto más vulnerable de la frontera entre los dos países— y San Diego para poner su *"mercancía"* en suelo norteamericano, evadiendo el control del Cartel de Tijuana y de las autoridades.

Después de dos años de peleas entre los cabecillas, **Guzmán** decidió pegar un golpe a la banda de la AFO en 1992. Atacó una discoteca de Puerto Vallarta donde los hermanos y sus esbirros bailaban y bebían.

Un oscuro vendedor de marihuana llamado **David Barron Corona**, se enteró del hecho e informó a los **Arellano Félix**. Aunque murieron varios narcos, se salvó casi el pleno de la banda.

Barron Corona, que murió el pasado noviembre durante el frustrado atentado a la vida del periodista **Jesús Blancornelas**, director de la revista *ZETA* de Tijuana, se convirtió en el hombre de confianza de la AFO y recibió autorización para contratar *"gangs"* del barrio Logan de San Diego para cometer homicidios.

La fiscalía indica en la acusación, por investigaciones realizadas por el FBI, que la venganza de los **Arellano Félix** no se hizo esperar. Siete meses después del atentado de Puerto Vallarta, el Cartel de Tijuana se enteró que **Guzmán Loera** tenía planeado viajar fuera de Guadalajara el 24 de mayo de 1993.

Ramón Arellano Félix en persona, **Barron Corona** y siete pandilleros de Logan Heights, o sea un escuadrón de la muerte, todos fuertemente armados con AK-47, se presentaron al terminal aéreo para emboscar al **"Chapo" Guzmán** mientras la caravana de autos llegaba al parqueo de vehículos.

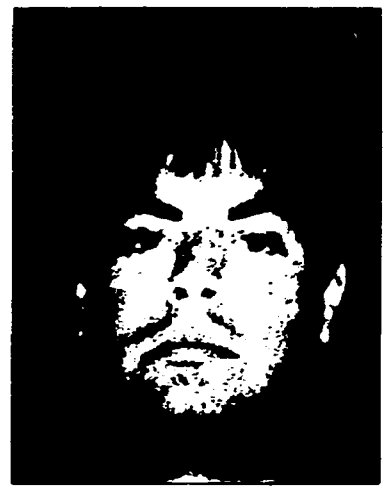
"La escena del crimen estaba preparada. Desafortunadamente, el Ford Grand Marquis blanco del cardenal Posadas Ocampo llegó al lugar justo en el momento que los asesinos iban a abrir fuego," dice en uno de los documentos un agente del FBI de San Diego, **Ed Walker**, quien recopiló información de testigos oculares y de los pandilleros entrevistados.

Las autoridades describen que en el escenario del homicidio habían alrededor de cinco automóviles cargados de armas, incluyendo ametralladoras, estratégicamente desplazados para no errar el blanco.

Esta es la razón por la cual el cardenal y su chofer fueron virtualmente acribillados. Junto a ellos murieron otros cinco, entre rufianes de **Guzmán Loera** e inocentes transeúntes.

Mientras los mercenarios retornaron a San Diego, **Arellano Félix** y **Barron Corona** viajaron a México DF para entrevistarse secretamente con el embajador de el Vaticano y negar rotundamente que habían tenido que ver con el asesinato del cardenal **Posadas Ocampo**. Más tarde vinieron las conexiones y el asalto militar a los bienes de los **Arellano Félix** en Tijuana, y otras ciudades.

"Creo que todo esto marca el fin de la investigación. Esto marca el medio camino para parar esta violencia," dijo a los medios de comunicación el agente especial del FBI **William Gore**, encargado de la oficina de San Diego. ◆



FOTOS AP

CARTEL. Los hermanos Arellano Félix —Javier (arriba der.), Ramón (arriba izq.) y Benjamín (der.)— serían los responsables del crimen del cardenal Juan Jesús Posadas, según sostienen documentos de la fiscalía de San Diego, que trabaja en coordinación con la Policía de Tijuana, México.

9811377

Nº DOCUMENTO 5811378
TITULO KUWAIT NO SE OPONE A PARTICIP. DE IRAK EN CUMBRE ARABE.
XB2566
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 980528
VINCULACIONES 11876 11080
507609
507596
11164
11302

U POXBT 05-28 00374
mun exg icx

KUWAIT-IRAK
KUWAIT NO SE OPONDRA A PARTICIPACION IRAK EN CUMBRE ARABE

El Cairo, 28 may (EFE).- Kuwait no se opondrá a la presencia de Irak en una eventual cumbre árabe, aseguró el ministro kuwaití de Asuntos Exteriores, Sabah AlAhmad AlSabah, en una entrevista que publica hoy el diario árabe internacional "AlHayat".

El jefe de la diplomacia kuwaití, cuya dimisión había sido rechazada este mes por el Emir Yaber AlAhmad AlSabah, también dio la bienvenida a eventuales visitas de responsables jordanos al Emirato, a pesar de la ausencia de relaciones diplomáticas entre los dos países desde la invasión iraquí de Kuwait en 1990.

"No podemos vetar la participación de Irak en una cumbre árabe, lo que podemos hacer es boicotear la cumbre si no deseamos tomar parte en ella", dijo el jefe de la diplomacia kuwaití, hermano del Emir.

El ministro kuwaití dijo que la celebración de una cumbre árabe debe ser minuciosamente preparada, "para evitar que sea un fracaso total".

Las declaraciones del responsable kuwaití tienen lugar en momentos en que los países árabes mantienen consultas entre sí para la celebración de una amplia o reducida cumbre árabe de emergencia de la que salga una postura unificada respecto a la crisis por la que atraviesa el proceso de paz árabe-israelí.

"Estamos en una fase que requiere un acercamiento entre nosotros (árabes) frente a la intransigencia de Israel", dijo el jefe de la diplomacia kuwaití.

Por otro lado, expresó que su país no está preocupado por la intención de EEUU de reducir su presencia militar en el Golfo Pérsico.

"Nosotros, en cooperación con nuestros hermanos del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) y nuestros aliados, podemos hacer frente a cualquier crisis", subrayó, asegurando por otro lado que no se oponía al levantamiento de las sanciones internacionales impuestas a Irak desde 1990 por su invasión de Kuwait.

"No estamos en contra del levantamiento de las sanciones, y esperamos que el embargo sea levantado pronto, porque el pueblo iraquí es víctima de esas sanciones", expresó el ministro kuwaití de Asuntos Exteriores.

Sabah AlAhmad AlSabah aseguró que su país está normalizando las relaciones con los Estados árabes a los que acusó en 1990 de apoyar la invasión iraquí del Emirato, como Jordania, Yemen, y los palestinos. Las relaciones entre Kuwait y Sudán fueron restablecidas la semana pasada. EFE
nq/feb/jal

05/28/08-49/98

01-01

Nº DOCUMENTO 9811379
TITULO 50° ANIVERSARIO OEA : DELEGADOS TRATARAN EL TRAFICO Y CONSUMO DE ESTUPEFACIENTES.
PROCEDENCIA Tiempo del Mundo
7/5/98 B/13.
11176
65092
500889
11360
11365

COLOMBIA 50 ANIVERSARIO DE LA OEA

Apoyan el retorno de Cuba al organismo hemisférico

34 cancilleres y delegados de los países miembros de la OEA se reunieron para conmemorar el aniversario. A excepción de los Estados Unidos, que votó a favor del retorno de la democracia a Cuba, los asistentes ratificaron la validez de su reincorporación. El secretario general, César Gaviria, estuvo de acuerdo con el deseo. Los delegados reiteraron la necesidad de reformar la OEA. Decidieron tratar en un futuro próximo el tráfico y consumo de estupefacientes, comercio y medio ambiente y certificación en la lucha contra las drogas.

SOLICITUD. Samper destacó que la reinserción de Cuba en el escenario hemisférico es un desafío para la región.

POR DIANA CALDERÓN
CORRESPONSAL EN COLOMBIA

BOGOTA. En la reunión para conmemorar el 50 aniversario de la Organización de los Estados Americano, OEA, el presidente **Ernesto Samper** —en presencia del Secretario General de la OEA, el también colombiano **César Gaviria**—, solicitó el reingreso de Cuba, expulsada en 1962.

"*Reintegrar a Cuba al escenario hemisférico es, además, un desafío a nuestra capacidad de interpretar y aplicar los principios que nos hicieron aliados, siendo fieles a la máxima inglesa de la tolerancia, según la cual, 'aunque no comparto tus ideas daría mi vida por tu derecho a defenderlas'*" señaló el mandatario colombiano. Las palabras de **Samper** apoyan la reciente solicitud de México de aceptar a la Isla, al igual que la de Venezuela expresada por el canciller **Miguel Angel Burelli**, y del viaje del primer ministro del Canadá a La Habana, la semana pasada.

El secretario General de la OEA estuvo de acuerdo con la solicitud. En apartes de su intervención dijo que "*la OEA cumplió ocasionalmente con el papel de validar o acompañar en la lucha anticomunista muchas veces en desmedro de los principios de la Carta. Fueron años difíciles para la organización, su papel se debilitó en lo político, ya que la solución a sus conflictos se manejó fuera de ella.*"

La respuesta de los Estados Unidos no se hizo esperar. El presidente **Bill Clinton** respondió que se opondrá al regreso de Cuba al organismo. En definitiva no se tomó ninguna decisión sobre el caso cubano.

En la *Declaración de Santafé de Bogotá*, como se llama al resultado del encuentro, quedaron consignados los propósitos del Continente y la solicitud del Secretario General para llevar a cabo una reforma estructural. Los temas entonces serán los mismos que han ocupado a la organización en las dos últimas décadas: tráfico y consumo de estupefacientes, comercio y medio ambiente y más recientemente el tema de la certificación en la lucha contra las drogas, que merece capítulo aparte.

El enviado de los Estados Unidos para el aniversario del Organismo, **Thomas Mc Larty** —quien recientemente renunció a su cargo— dijo que en el Congreso de su país hay consenso para que el proceso de certificación en la lucha contra el narcotráfico no resulte tan dramático. ◆

01-01

9811379

Nº DOCUMENTO 9811380
TITULO SUDAN Y KUWAIT ACUERDAN RESTAURAR RELACIONES DIPLOMATICA
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 980526
VINCULACIONES 11876
507605
507664
11164
11399

XH4016
U POXBT 05-26 00231
icx mun exg

KUWAIT-SUDAN
SUDAN Y KUWAIT ACUERDAN RESTAURAR RELACIONES DIPLOMATICAS

Dubai (EAU), 26 may (EFE).- Kuwait y Sudán acordaron restaurar sus relaciones diplomáticas, suspendidas por el Emirato hace ocho años en protesta por la postura de Jartum tras la invasión iraquí de Kuwait.

El anuncio lo hizo el jefe de la diplomacia sudanesa, Mustafa Osman Ismail, al final de una visita de dos días que realizó a Kuwait.

Ismail declaró en rueda de prensa que celebró anoche en la capital kuwaití, que el Emirato aceptó reabrir la embajada de Sudán en su territorio, encabezada por un ministro plenipotenciario, como "primer paso hacia la restauración de plenas relaciones diplomáticas" entre los dos países.

El canciller sudanés explicó que Kuwait no puso ninguna condición para el restablecimiento de sus relaciones con Jartum, pero admitió que la postura de su Gobierno acerca de la invasión iraquí de Kuwait en agosto de 1990 "era incorrecta y necesita clarificación".

Sudán, al igual que otros países árabes, fueron acusados por Kuwait de apoyar la invasión iraquí del Emirato. Otros países que habían sido acusados por Kuwait son: Jordania, Yemen y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), entre otros.

Kuwait se sigue negando a restablecer lazos diplomáticos con Jordania, Yemen y la OLP, aún siete años después de su liberación y a pesar de la mejora que han observado sus relaciones en los últimos años, especialmente con Amán y Saná. EFE
nq/feb/jdl

05/26/07-52/98

Nº DOCUMENTO 9811381

TITULO HAITI: EX JEFE POLICIA DIRIGIA RED COLOMBIANA DE NT.

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

9/5/98

11176 11354

65092 65890

XA9591 66123

11514

11113

EX MIEMBRO JUNTA DIRIGIA RED COLOMBIA, SEGUN PRENSA EEUU

Washington, 2 may (EFE).- El ex jefe de la Policía de Haití Michel Francois encabezó durante casi una década una banda de narcotraficantes con conexiones en Colombia, Panamá, Curazao y Estados Unidos, denunció hoy, añadió, la prensa estadounidense.

Los tentáculos de la banda de Francois han llegado a incluir en Estados Unidos, tras el arresto, hace unos días, de Joel S. Audain, ex responsable del Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) en el aeropuerto internacional de Miami y de origen haitiano.

Según el diario "The Washington Post", Audain, detenido a la derecha a fianza el pasado 22 de abril, fue contactado en 1989 o 1990 por el grupo de Francois mediante familiares y un compañero de trabajo en Miami, para que ayudara a facilitar la entrada de drogas a EEUU.

Francois, el arquitecto del golpe de estado de 1991 contra el ex presidente haitiano Jean Bertrand Aristide y actualmente asilado en Honduras, para los narcotraficantes haitianos, desde 1987, a disposición de los narcotraficantes colombianos.

Los documentos del caso citados Audain y Francois, dos de los 12 personas incluidas en el pliego acusatorio formulado en Miami el pasado día 22, agregan que el grupo pudo haber enviado hacia EEUU unas 33 toneladas de cocaína colombiana.

Tradicionalmente, Francois utilizaba su país como puente para la droga que iba dirigida hacia EEUU, la que originalmente le llegaba desde Colombia, Panamá o Curazao, agregan la denuncia de la fiscalía estadounidense.

Marc Valme, a quien Francois nombró jefe del aeropuerto de Puerto Príncipe, capital de Haití, también ha sido acusado por esta causa.

El pasado año, sin embargo, el Tribunal Supremo de Honduras rechazó una solicitud de EEUU para que se extraditara a Francois.

Otras tres supuestos narcotraficantes, los haitianos Reynaldo Katant y Frantz Cadet, y el colombiano Fernando Burgos Martínez, han sido implicados en esta banda, pero aún no se han hecho efectivas ni ninguna a extraditarlos, añade el diario estadounidense. EFE jod-mm/11

05/02/14-30/98

Doc. Ilegible

01-01

9811381

DOCUMENTO 9811382
TITULO PARAGUAY: Policia Decomisan 114 K MARIHUANA
PROCEDENCIA EL Diario.
FECHA 10/5/98 (18)
VINCULACIONES 11176 11352 11984
65092 11341
66723 11666
11113 11422
11235 11214

Decomisan 114 kilos de marihuana prensada en Capiatá y Encarnación

Unos 114 kilos de marihuana prensada fueron incautados en procedimientos realizados en Capiatá y en Encarnación, respectivamente, por agentes antinarcóticos de la Policía Nacional Paraguaya y de la Secretaría Nacional Antidrogas.

En Capiatá, efectivos de Narcóticos de la Policía se incautaron de 75 Kg. de marihuana que debía ser traficada en Buenos Aires. Dos personas fueron detenidas.

Se trata de Alcides Ramón Silva (25) y Juan Ricardo Saucedo Acosta (21). Ambos tenían consigo el cargamento de la hierba cuando fueron sorprendidos por los agentes. De haber llegado a destino, la marihuana iba a ser vendida en unos 80 millones de guaraníes, según datos oficiales.

Entre tanto, agentes de SENAD decomisaron 39 kilos de la hierba prensada durante un procedimiento efectuado en el distrito San Juan del Paraná, a 19 Km. de Encarnación.

El presunto responsable de la carga, un tal Silvano Montiel Ocampo, se percató de la presencia de los uniformados y logró escapar, según los datos oficiales.

SIETE HECTAREAS

En una compañía de Lima, efectivos de la SENAD de Canindeyú destruyeron un plantío de 7 hectáreas de marihuana durante una incursión a una propiedad situada en la compañía Carumbey.

Los agentes irrumpieron en el lugar y hallaron la plantación en estado de cosecha. Los antinarcóticos cortaron las plantas y las incineraron, negando de esa forma varios miles de kilos de la hierba que iban a ser sacados hasta el mercado negro, señalaron los informantes.

Nº DOCUMENTO 9811383
TITULO CHECHENIA ACUARTELA SUS TROPAS POR SUCESOS EN DAGUESTAN
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 980522
VINCULACIONES 11876 11302
507284 11163
513984 11416
FB9084 11164 13065
U FOXBT 05-22 00216
exg mun icx

RUSIA-CAUCASO
CHECHENIA ACUARTELA SUS TROPAS POR SUCESOS EN DAGUESTAN

Moscú, 22 may (EFE).- El presidente de Chechenia, Aslán Masjadov, ordenó hoy viernes el acuartelamiento de las tropas chechenes con motivo de los graves desórdenes registrados el jueves en la vecina república de Daguestán.

El viceprimer ministro de la república, Turpal Ategueriev, afirmó que las autoridades chechenes no permitirán que los protagonistas del intento de insurrección en Majachkalá, la capital daguestaní, ingresen en Chechenia.

Centenares de personas, muchas de ellas armadas, tomaron ayer la sede del Gobierno de Daguestán para exigir la dimisión de las autoridades, en una acción que causó dos muertos y dos heridos.

Los amotinados, liderados por el diputado del Parlamento ruso Nadir Jachiláyev, entablaron negociaciones con los representantes del Gobierno y abandonaron el inmueble tras obtener garantías de que no habría represalias contra ellos.

"Las autoridades de Chechenia son plenamente conscientes de las gravísismas consecuencias que podría tener la propagación del conflicto daguestaní al territorio chechén", dijo Atereguiev.

El viceprimer ministro recalcó que los acontecimientos en Daguestán "son asuntos internos de una de las regiones de Rusia" y que, por tanto, Chechenia adoptará medidas para impedir la participación de sus ciudadanos en ellos. EFE
bsi/jac/ik

05/22/08-06/98

01-01

9811383

Nº DOCUMENTO 9811384
TITULO VENEZUELA: DETENIDOS 2 COLOMBIANOS Y 1 VENEZOLANO CON 112 K COCAINA.
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 10/5/98
VINCULACION 11176
65092
67390
11852
11354
11235
11422
65592

DP3464

U POXBT 05-10 00192
icx amt icx exg

VENEZUELA-DROGAS
DETENIDOS DOS COLOMBIANOS Y VENEZOLANO CON 112 KILOS COCAINA

Caracas, 10 may (EFE).- Dos colombianos y un venezolano, con 112 kilogramos de cocaína han sido detenidos por la policía venezolana en la localidad de Machiques, a 750 kilómetros de Caracas y cercana a la frontera con Colombia, informaron hoy fuentes oficiales.

El jefe del comando antidrogas de la Guardia Nacional (Policía militarizada), Luis Camacho, informó de que los detenidos fueron los colombianos Juan Bautista Pérez, de 42 años, y Milena Sánchez Meza, de 19, y el venezolano Rafael Albarran Briceño, de 35 años.

Camacho señaló que las tres personas formaban parte de una organización que se encargaba de guardar y vender en el Fundo Monteverde, localidad de Machiques y donde se realizó la detención, grandes cantidades de drogas que eran traídas desde Colombia.

Asimismo, el jefe del comando antidrogas indicó que, según información de la Policía Nacional de San José (Colombia), "es el segundo cargamento incautado a esa organización", pues en octubre de 1997, fueron detenidos tres colombianos que también pertenecían a la organización delictiva, la que, policías de ambos países, aún tratan de "desmantelar". EFE

EP/CB/MAY/GTP

05/10/21-03/98

9811384

Nº DOCUMENTO 9811385
TITULO PARLAMENTO CHECHEN RATIFICA TRATADO DE PAZ CON MOSCU
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 980511
VINCULACIONES 11876 11164 11005
507294
513984

XR3673
U P8XBT 05-11 00200
icx mun exg

RUSIA-CHECHENIA
PARLAMENTO CHECHEN RATIFICA TRATADO DE PAZ CON MOSCU

Moscú, 11 may (EFE).- El Parlamento de la república independentista de Chechenia ratificó hoy, lunes, el Tratado de Paz con Moscú, cuyo primer aniversario se cumple mañana, informó la agencia oficial rusa ITAR-TASS.

Al intervenir en la sesión del Legislativo en Grozni, el presidente chechén, Aslán Masjádov, dio una alta valoración al pacto, que él firmó en Moscú el 12 de mayo de 1997 con el jefe del Estado ruso, Boris Yeltsin.

Masjádov aseguró que "en sus relaciones con Rusia, Chechenia seguirá fiel al espíritu y la letra de este acuerdo", que pospone hasta el año 2001 la decisión sobre el estatuto oficial de la república rebelde respecto a la Federación Rusa.

Chechenia se separó de Rusia en 1991, todavía en tiempos de la URSS, y defendió su independencia en la guerra de 1994-1996, en la que murieron unas 100.000 personas, en su mayoría civiles.

La contienda cesó a finales de agosto de 1996, como resultado de las negociaciones del entonces secretario del Consejo de Seguridad del Kremlin, general Alexandr Lebed, posteriormente defenestrado por Yeltsin.

Hoy el presidente chechén declaró el 12 de mayo fiesta nacional en esta república del Cáucaso Norte de Rusia. EFE
si/acm dlh

05/11/18-18/98

01-01

Nº DOCUMENTO 911386
TITULO DIALOGO DE PAZ ENTRE TALIBAN Y OPOSICIÓN.
PROCEDENCIA 518553
FECHA DE PROCEDENCIA 280505
VINCULACIONES 11876
502467
501885

XB2125

U DOXRT 05-01 00090
mun exg ics

AFGANISTAN-DIALOGOS
TALIBAN Y OPOSICION INTERRUMPEN PROVISIONALMENTE DIALOGO PAZ

Nueva Delhi, 1 may (EFE).- Las conversaciones de paz entre los Talibán, la facción puritana islámica que controla el 80 por ciento de Afganistán, y los grupos de la oposición, fueron interrumpidas el jueves por la noche, pero está prevista que se reanuden de nuevo el domingo.

Tras intensas discusiones que se prolongaron hasta la media noche del jueves, James Ngobi, jefe de la misión especial de la ONU para Afganistán, anunció que los Talibán querían tiempo para consultar con sus líderes en Kabul.

Según Ngobi, ambas partes volverán el día 3 a las negociaciones y continuarán el diálogo de paz que comenzaron el domingo en la capital paquistaní bajo los auspicios de la ONU y de la Organización de la Conferencia Islámica.

Diferencias entre las partes negociadoras sobre la formación y responsabilidades de la llamada comisión de "ulemas", eruditos islámicos", motivó la ruptura provisional de las conversaciones.

La comisión de "ulemas", que tendrá la responsabilidad de interpretar la ley islámica (sharia) para que el país pueda ser gobernado de acuerdo con dicha ley, se ha convertido en el punto más importante del diálogo.

En las conversaciones, las primeras que celebran los Talibán y los grupos rivales desde que los primeros conquistaron Kabul en septiembre de 1996, se espera que ambas partes negocien también un alto al fuego y un intercambio de prisioneros.

Los grupos de la oposición, que controlan el 20 por ciento del territorio afgano en la franja norte del país, están representados por una delegación de nueve miembros y los Talibán por una delegación de cinco miembros.

Además de representantes de la ONU y de la OCI, a los diálogos de paz asisten también diplomáticos estadounidenses, de Rusia, y de seis países fronterizos con Afganistán. EFE
ic/ja1

05/01/09-46/98

Doc. Poco Legible

01-03

911386

DP2529

R P0XRT 05-03 0035A
mun exg icx

AFGANISTAN-DIALOGOS
INCERTIDUMBRE AL REANUDARSE DIALOGOS PAZ TALIBAN Y OPOSICION

Nueva Delhi, 3 may (EFE).- Las conversaciones de paz entre los talibán, puritanos islámicos que controlan el 60 por ciento de Afganistán, y los grupos rivales se reanudaron hoy en la capital de Pakistán tras un paréntesis de dos días, en una creciente atmósfera de incertidumbre sobre su resultado final.

La delegación de los talibán que viajó a Kabul para consultar con sus líderes los asuntos para tratar en las negociaciones no regresó a Islamabad como estaba previsto, lo que provocó sospechas de una ruptura de los diálogos.

Pero, finalmente, una delegación de tres miembros de los Talibán liderados por su embajador en Pakistán, Abdul Hakim Mujahid, acudió hoy a las conversaciones.

Mujahid dijo que su delegación únicamente estaba dispuesta a discutir el asunto de la composición de "ulemas" -consultivo islámicos-, que supuestamente deberá encargarse de resolver las diferencias políticas entre ambas partes.

La oposición afirmó que quería tratar todos los asuntos en el programa de trabajo, incluido el levantamiento del bloqueo a Hazarajat, la región central bajo control del grupo pro iraní Partido de la Unificación -Hizbe-Wahdat-, donde millares de personas corren el riesgo de morir de hambre.

Las negociaciones, patrocinadas por la ONU y la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), comenzaron el pasado domingo en Islamabad con el objeto de poner fin a casi dos décadas de guerra civil en Afganistán.

El pasado jueves, las conversaciones fueron interrumpidas provisionalmente para que la delegación de los talibán viajase a Kabul a consultar con sus líderes los asuntos que debían discutir, incluidos un cese de las hostilidades y un intercambio de prisioneros.

Además de representantes de la ONU y de la OCI, diplomáticos estadounidenses, rusos y de los países fronterizos con Afganistán asistan a las negociaciones, las primeras que celebran el Gobierno de Kabul y la oposición desde que los talibán conquistaron la capital afgana en septiembre de 1996.

Los grupos de la oposición, que mantienen el control del 20 por ciento del territorio afgano en la franja norte del país, están representados en las conversaciones por una delegación de nueve miembros. EFE

ic/mar/rs

05/03/09-45/98

02

81 1386

EA9330

U P0XPT 05-05 00456
MUN EXG TCX

AFGANISTAN-GUERRA
TALIBAN Y OPOSICION REANUDAN LUCHA TRAS RUPTURA DE DIALOGO PAZ

Nueva Delhi, 5 may (EFE).- Las fuerzas de la oposición y los Talibán, facción integrista islámica que domina el 80 por ciento de Afganistán -incluida la capital, Kabul-, reanudaron los combates tras la ruptura de los diálogos de paz, a pesar de la petición de la ONU de que respetaran la tregua.

Las fuerzas del militar tayiko Ahmad Shah Masud, que controlan el valle de Panshir, a 130 kilómetros al nordeste de Kabul, lanzaron el lunes una ofensiva contra los Talibán en la provincia de Tajar, en el extremo norte del país, según la agencia privada de noticias Afgan Islamic Press (AIP).

Ambas partes bombardearon las posiciones enemigas con cohetes y artillería pesada que causaron al menos ocho muertos en las filas de los Talibán y un número similar entre las fuerzas de Masud, aunque se da por seguro que las cifras de bajas pueden ser mucho mayores.

Tampoco está claro quien reanudó los enfrentamientos, aunque tras informar de que las tropas de Masud emprendieron una ofensiva, el último despacho de AIP informó hoy de que los Talibán habían lanzado un nuevo ataque en Tajar.

Un portavoz de los Talibán citado por dicha agencia afirmó que las fuerzas de su facción habían arrebatado al enemigo diez puestos militares.

Para fuentes de la oposición citadas por AIP negaron haber perdido territorio y afirmaron que las líneas defensivas de ambos bandos seguían inalteradas.

Los enfrentamientos siguieron a la ruptura el domingo de los diálogos de paz entre los Talibán y las milicias rivales, que controlan el 20 por ciento del territorio afgano en la franja norteña del país.

Las conversaciones, inauguradas el 26 de abril en la capital paquistaní, Islamabad, bajo los auspicios de la ONU y la Organización de la Conferencia Islámica, se rompieron indefinidamente el pasado domingo ante la imposibilidad de las partes de resolver sus diferencias.

Los Talibán y los grupos de la oposición habían asegurado que observarían una tregua durante los diálogos, que tenían por objeto poner fin a diecinueve años de guerra civil.

Tras la ruptura de las conversaciones, ambas partes declararon su intención de no recurrir a las armas, pero los combates en la provincia de Tajar hacen temer a los comentaristas un nuevo recrudecimiento de la lucha.

Jamas Ngabi, jefe de la misión especial de la ONU para Afganistán, instó a los contendientes a respetar la tregua a pesar del fracaso de la reunión de Islamabad.

Al menos 50.000 personas perdieron la vida en Afganistán, muchas de ellas civiles de Kabul, en las luchas por el poder entre las facciones rivales desde que el Gobierno pro soviético del presidente Mohamad Nayibulá fue depuesto por la guerrilla islámica en 1992, tras más de trece años de lucha contra las tropas gubernamentales y las fuerzas soviéticas que invadieron el país entre 1979 y 1989. EFE

ja/agn

03-03

811386

Nº DOCUMENTO 9811387
TITULO VIETNAM CONSTRUIRA NUEVA BARRERA DE DEFENSA EN FRONTERA CON CHINA.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 980525
VINCULACIONES 11876
507674
507638
11163
11336
11301
11416

EA9839

R POXBT 05-25 00160
MUN EXG ICX

VIETNAM-CHINA

VIETNAM CONSTRUIRA NUEVA BARRERA DEFENSA FRONTERA CON CHINA

Hanoi, 25 may (EFE).- Tropas vietnamitas construirán una nueva barrera de defensa en la norteña provincia de Lai Chau, fronteriza con China, informó hoy, lunes, la agencia oficial de noticias de Vietnma (ANV).

"El área desempeña un importante papel en el mantenimiento de la defensa, seguridad y estabilidad a lo largo de la línea fronteriza noroccidental", señalan las fuentes.

La ANV no da detalles sobre las características de las obras, aunque subraya que en el lugar se detectaron "acciones que han complicado el desarrollo social y la seguridad de la zona".

Un grupo de "personas malintencionadas tratan de instigar a otras para envolverlos en actividades ilegales", agrega.

Fuentes consultadas hoy por EFE opinaron que todo parece indicar que la intención es cerrar el paso al tráfico de drogas y mercancías a través de esa remota localidad, más que de reforzar las defensas frente al poderoso vecino. EFE

ap/vra

05/25/15-12/98

01-01

9811387

Nº DOCUMENTO 9811388
TITULO PARAGUAY: NUEVA RUTA TERRESTRE NT (Asunción - Sta Cruz) INCAUTACION ALIJO DE 106 K COCAINA
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
11/5/98
VINCULACIONES 11176 11352
68092 11354
66723 11235
507480
11226

GS5042

U POXBT 05-11 00599
icx mun

PARAGUAY-DROGAS (Crónica)
SANTA CRUZ-ASUNCION, UNA NUEVA RUTA DEL NARCOTRAFICO

Por Jorge Benítez

Asunción, 11 may (EFE).- La comunicación vial abierta hace unos cinco años, con mucho esfuerzo, entre Asunción y la ciudad boliviana de Santa Cruz de la Sierra es aprovechada cada vez más por los narcotraficantes internacionales, que este fin de semana sufrieron un duro golpe.

Poner en mapa de ruta

En principio, y cada cierto tiempo, las fuerzas antidrogas se incautaban de pequeños alijos de cocaína ingresados al país desde la frontera con Bolivia, procedentes algunas veces de Santa Cruz y otras del sur peruano, pero el éxito de estos días no tiene precedentes en la corta historia de esta nueva "ruta".

En la madrugada del sábado efectivos de la Dirección de Narcóticos (DINAR) y de la Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD) aprehendieron un alijo de 106 kilos de cocaína en la ruta Transchaco, a unos 50 kilómetros al norte de esta capital.

El cargamento iba repartido y escondido en diversas maletas transportadas en un autobús de la empresa Transbolipar y un camión, ambos con matrículas bolivianas.

La carretera Asunción-Santa Cruz, que recorre alrededor de 1.300 kilómetros, era vigilada estrictamente desde hace una semana . el lado paraguayo a raíz de ciertas sospechas de las autoridades locales.

El titular de la SENAD, general Carlos Ayala, dijo a la prensa que probablemente los narcotraficantes pretendían aprovechar la situación muy especial en la que se encontraba el país con motivo de las elecciones generales de ayer, domingo.

Los responsables de este cargamento, "el más grande de los últimos tiempos", quizás pensaron que las unidades antidrogas iban a estar distraidas y bajar la guardia por los comicios y entonces planearon un negocio grande, explicó Ayala.

Los agentes de la DINAR y la SENAD ya habían asestado un primer golpe un día antes, el viernes, cuando apresaron a un boliviano -Julio Mario Riveros, de 50 años- en las cercanías de la terminal de ómnibus de Asunción con un alijo de 15 kilos de cocaína de alta pureza.

Las autoridades del sector calculan que ambas operaciones han causado pérdidas superiores a los siete millones de dólares a los traficantes de droga.

Los indicios señalan, según los investigadores, que la nueva ruta de la cocaína no termina en la capital paraguaya sino que se prolonga a Ciudad del Este, a 320 kilómetros de Asunción, y de allí, siempre por carretera, a la vecina localidad brasileña de Foz de Yguazú.

Al parecer, la droga es llevada luego en avión a Sao Paulo y finalmente a algún país europeo.

Los hallazgos indican, por otro lado, la posibilidad de que los narcotraficantes que operan en la región hayan comenzado a sustituir gradualmente su antigua estrategia de utilizar casi exclusivamente la vía aérea para llegar hasta sus puntos de enlace en territorio paraguayo.

En esta materia, los datos oficiales indican que el último cargamento importante aprehendido en Paraguay, tras ingresar en

pequeño avión, data de 1994, cuando en las cercanías del fortín chaqueño de Madrejón, a más de 150 kilómetros de la frontera con Bolivia, hubo una incautación de 756 kilos de cocaína.

En un caso anterior, en 1990, fueron aprehendidos en la misma zona, en un lugar conocido como "Parque Kué", 343 kilos de la misma droga, también procedente de Bolivia, especificamente de Santa Cruz de la Sierra.

La apertura de la ruta Asunción-Santa Cruz, que en épocas de lluvias es prácticamente intransitable en algunos tramos, forma parte de los proyectos de integración comercial puestos en marcha por los gobiernos de ambos países desde la inauguración de la democracia en Paraguay, en febrero de 1989.

Habitualmente, las empresas de transporte que cubren ese itinerario llevan hacia uno y otro lado a pequeños comerciantes, la mayoría de ellos bolivianos.- EFE

JBC/LGO/lm

05/11/09-04/98

981388

Nº DOCUMENTO 9811389
TITULO PERU: SE PROPONE CAMBIOS EN LEY ANTIDROGAS.
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 11/5/98
VARIACIONES 11176 11233
65092
66817
11235
11226

XQ7958

R FOXBT 05-12 00463
AMT ICX

PERU-DROGAS
ASESOR PRESIDENCIAL PROPONE CAMBIOS EN LEY ANTIDROGAS

Lima, 11 may (EFE).- El asesor presidencial y del Servicio de Inteligencia Nacional peruano (SIN), Vladimiro Montesinos, ha propuesto la modificación de la legislación vigente contra el narcotráfico debido a que las bandas de la droga utilizan ahora las rutas fluviales tras la ruptura del "puente aéreo".

En un video difundido ayer por una cadena de televisión, Montesinos, a quien la oposición considera "el poder tras el trono", se presentó como responsable de las acciones de inteligencia durante una reunión que mantuvieron autoridades peruanas con el denominado "Zar antidrogas" norteamericano, Barry Mc Caffrey, durante una reciente visita que realizó éste.

La presentación de Montesinos en la reunión, de la que la prensa limeña comenta hoy que es "la primera vez que se le observa y se escucha su voz en una exposición", ha producido el rechazo de políticos de oposición a su propuesta para modificar la ley antidrogas.

"Hemos observado que el centro de gravedad del narcotráfico en Perú ha variado de la parte de la jurisdicción aérea, debido a los esfuerzos hechos por la Fuerza Aérea de Perú (FAP), a la zona fluvial, marítima y lacustre, y eso implica que los traficantes de droga van a tener otro centro de acción más intenso e implica una modificación a la legislación vigente", propuso Montesinos durante una reunión el 21 de abril pasado.

El asesor dijo también que el papel de la Marina de Guerra "tiene que ser más específico y aclarado en la legislación" para que no haya un "trabajo compartimentado sino un trabajo integrado" con la Policía Nacional, quien está a cargo de la lucha contra este flagelo.

Montesinos reconoció que la legislación vigente "ha tenido sus bondades" y un "resultado positivo", pero declaró que "para el presente año tenemos que adelantarnos y recomendar a nuestro gobierno y a nuestro Congreso el marco jurídico necesario".

Esta modificación, agregó, debe incluir los temas de "lavado" de dinero, desarrollo alternativo e interdicción.

La prensa limeña comenta hoy que además de su sorpresiva aparición en la reunión, la alocución del asesor de los Servicios de Inteligencia duró más tiempo que la del presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Nicolás Hermoza, mientras que el jefe del SIN, general Salazar Monroe, no dijo nada por lo menos en el extracto del video difundido por televisión.

Este hecho, para algunos políticos opositores, reafirma la "poderosa influencia del asesor" en la conducción del Gobierno del presidente Alberto Fujimori.

El congresista oficialista César Larrabure declaró que con su presentación en televisión, el asesor ha demostrado que "no es un ogro con ideas maquiavélicas ni ideas satánicas como han querido pintar siempre los políticos de oposición".

"Es una persona altamente calificada en la lucha contra la subversión y ahora contra el terrorismo", afirmó. EFE
dme/jlm/arp

9811389

01-01

Nº DOCUMENTO 9811390
TITULO SAGUESTAN: INSURRECTOS ~~DAGUESTANÍES~~ TOMAN SEDE DE GOBIERNO.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 980521
VINCULACIONES 11876
11764
11837
11302

FB9066

U POXBT 05-21 00434
exg mun icx

RUSIA-DAGUESTAN (Ampliación)
INSURRECTOS TOMARON SEDE GOBIERNO DAGUESTAN

Moscú, 21 may (EFE).- Un grupo de insurrectos daguestaníes, muchos de ellos armados con fusiles automáticos y lanzagranadas, tomaron hoy por asalto la sede del Gobierno de la república de Daguestán, mientras miles de sus partidarios ocuparon el centro de la capital, Majachkalá.

En el tejado del edificio del Gobierno se parapetaron rebeldes armados con fusiles "Kaláshnikov" mientras transportes blindados y numerosos agentes de la policía y soldados del Interior cercaron la zona, informó la televisión rusa, que calificó los sucesos de "intento de golpe de Estado" en esa república norcaucásica vecina con Chechenia.

Los funcionarios que estaban en el inmueble fueron expulsados a la plaza, abarrotada por una multitud que coreaba el grito de guerra musulmán de "Alá Akbar".

La toma del edificio del Gobierno se produjo después de que la multitud rompiese el cerco policial en torno a la casa del presidente de la Unión de los Musulmanes de Rusia, Nadirshah Jachiláyev, donde se habían refugiado sus guardaespaldas tras matar anoche a un policía y herir a otros seis que pretendían revisar el vehículo en el que viajaban.

Esta mañana entre las fuerzas del orden que cercaban el edificio y sus defensores estalló un fuerte tiroteo, y hasta llegaron a emplearse lanzagranadas.

Por el momento se desconoce el número de víctimas, pero en varias ocasiones la policía daguestaní solicitó por radio el envío de ambulancias, según informó el corresponsal en Majachkalá de la agencia rusa Interfax.

Tras romper el cerco policial, los partidarios de Jachiláyev, entre ellos más de un centenar de hombres armados con "Kaláshnikov" y lanzagranadas, se dirigieron hoy hacia el centro de la ciudad, ocuparon la plaza Lenin y tomaron por asalto el edificio del Gobierno, informó la agencia oficial rusa Itar-Tass.

Justamente enfrente está situado el ministerio del Interior, desde donde las autoridades tratan de recuperar el control de la situación.

En un mitin improvisado ante sus partidarios, Jachiláyev explicó que el tiroteo de anoche entre sus hombres y la policía fue resultado de una provocación de las autoridades.

En el momento del incidente él y sus guardaespaldas regresaban de un viaje a la frontera con Chechenia, adonde, "por recomendación" de las autoridades, fueron armados.

Precisamente por eso se intentó detenerlos para poder acusarlos de posesión ilegal de armas, afirmó.

De la misma forma, con la toma de la sede del Gobierno por multitudes y paramilitares, comenzaron en 1989 los sucesos en Chechenia, que condujeron después a la proclamación de su independencia y, en definitiva, a la guerra con Rusia en 1994-1996, que costó la vida de al menos 100.000 personas. EFE mb/mar/ik

01-01

9811390

05/11/18-10/98

Nº DOCUMENTO 9811391

TITULO GUATEMALA: FUERON DECOMISADOS 240 K DE COCAINA EN LA COSTA SUR DEL PAIS

ORIGEN: AGENCIA EFE

11/5/98

11176
65092
66097
11352
~~11354~~
11113

XE8030

R SUCBT 05-11 00173
msp exg icx

GUATEMALA-NARCOTRAFICO
DECOMISADOS 240 KILOS COCAINA PASADO FIN DE SEMANA

Guatemala, 11 may (EFE).- Un total de 240 kilos de cocaína fueron decomisados el pasado fin de semana en la costa sur de Guatemala por las fuerzas de seguridad, informaron hoy fuentes oficiales.

El sábado, según el Departamento de Operaciones Antinarcóticas (DOAN), se aprehendieron en el departamento sureño de Escuintla 120 kilos de cocaína que eran transportados en un camión, y fueron detenidos el chófer y su acompañante.

El domingo, fueron decomisados otros 120 kilos de la droga en la laguna Guicoyol, situada en el municipio de Cuyotenango, del departamento de Suchitepéquez.

Estas dos aprehensiones se unen a los 665 kilos de cocaína descubiertos el martes y miércoles pasados en el Caribe guatemalteco a siete venezolanos y tres colombianos.

La incautación de este cargamento fue calificado de uno de los golpes más duros que las fuerzas de seguridad han dado al narcotráfico internacional durante 1998 en Guatemala, país que es utilizado como "bodega" y "puente", según las autoridades. EFE

ORO/FR/mmg/fr

05/11/18-59/98

01-01

9811391

XAU360

R SUCBT 05-11 00229
ICX AMT

R.DOMINICANA-COLOMBIA/DROGAS
CONFISCADOS 498 KILOS DE COCAINA PROCEDENTES DE COLOMBIA

Santo Domingo, 11 may (EFE).- La Dirección Nacional de Control de Drogas (DNCD) ha confiscado 498 kilos de cocaína procedentes de Colombia en una lancha en la costa sur de República Dominicana y detuvo a siete individuos entre colombianos, nicaraguenses y dominicanos relacionados con esta operación, se ha informado hoy hoy.

El presidente de la DNCD, Luis Alberto Humueau Hidalgo, declaró que la cocaína era transportada en una lancha que partió desde Colombia hacia Playa Caracoles, en la provincia de Azua de Compostella, al suroeste de República Dominicana.

Agregó que en esta operación fueron detenidas siete personas -cuatro tripulantes de la lancha y tres que esperaban la cocaína-, mientras que se busca a otros tres implicados en esta red narcotráficante, que se supone pretendía llevar la droga hasta Estados Unidos.

Según el directivo de la DNCD, la lancha "Madonna" en la que se encontró el cargamento era esperada por un colombiano y dos dominicanos que viajaban en un camión y llevaban latas de gasolina para abastecerla de combustible.

"El cargamento de cocaína fue confiscado en la madrugada del domingo, después de dar seguimiento a los miembros de la banda, que abastecían de cocaína especialmente al bajo mundo de Nueva York y Puerto Rico", agregó Humueau Hidalgo, quien rehusó facilitar la identidad de los detenidos. EFE
js/sa/acm/CGR

05/11/20-41/98

Nº DOCUMENTO 9811392
TITULO R. DOMINICANA : CONFISCAN 498 K COCAINA PROCEDENTES DE COLOMBIA.
PROCEDE: AGENCIA EFE
11/5/98
11175 11852
65092 11354
66967 11235
65592
11429

9811392

01-01

Nº DOCUMENTO 9811393
TITULO TAYIKISTAN: COMBATES ENTRE TROPAS DE GOBIERNO Y GUERRILLEROS DE LA OPOSICIÓN
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 980507
VINCULACIONES 11876 11163
507693 11339
11263 11847
11418
11164
11302

DP2301

U POXBT 05-01 00340
icx mun exg

TAYIKISTAN-COMBATES
TROPAS GOBIERNO LANZAN ATAQUE CONTRA GUERRILLEROS

Dushambé, 1 may (EFE).- Tropas gubernamentales lanzaron hoy una ofensiva, a las puertas de esta capital, contra unos 200 guerrilleros incontrolados de la oposición apostados en el cementerio.

El ruido de los disparos pudo escucharse en pleno centro de Dushambé.

El gobierno había dado un ultimátum a los guerrilleros para que se retiraran a posiciones más alejadas y amplió posteriormente el plazo, pero cumplió su advertencia de que atacaría las posiciones rebeldes en caso de desobediencia.

Dushambé y sus proximidades han sido escenario en los últimos días de intercambios de disparos entre guerrilleros y tropas gubernamentales, pese a la existencia de un alto el fuego que expiró ayer jueves.

Al menos tres soldados murieron en los combates que siguieron al secuestro, hace una semana, de un alto funcionario del ministerio del Interior.

Los rebeldes son guerrilleros que no depusieron las armas el año pasado al firmarse un armisticio entre el gobierno del presidente Emomalí Rajmónov y la oposición.

El acuerdo fue respaldado por países garantes de la antigua URSS, de la ONU y de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE).

Estos últimos incidentes se produjeron días después del comienzo de una conferencia de la Comisión Nacional de Reconciliación, a la que asistían representantes del Grupo de Contacto de países garantes del fin de la guerra civil.

Tayikistán, país fronterizo con Afganistán y el más pobre de los antiguos miembros de la URSS, sufrió por razones étnicas y políticas una guerra civil que costó más de 100.000 muertos entre 1992 y 1997.

El país, con 143.000 kilómetros cuadrados y seis millones de habitantes en un polvorín, saludó con alivio el año pasado la firma del Acuerdo de Reconciliación Nacional.

Pero aunque desde entonces el 90 por ciento de las fuerzas de oposición entregó sus armas y sus miembros se integraron a las tropas del gobierno o fueron asentados en campamentos especiales, algunos de los 1.200 grupos guerrilleros que asolaron el país tras su independencia de la Unión Soviética siguen armados. EFE
mv/ga/lm

05/01/11-18/98 Doc. Negille 01-03 9811393

XA9567

U PDXRT 05-02 00000
amm axg ick

TAYIKISTAN-COMBATES (Ampliación)
GUERRILLEROS LANZAN PROYECTILES CONTRA PALACIO PRESIDENCIAL

Dushambé, 2 may (FFF).- Dos proyectiles de mortero estallaron hoy sábado cerca del palacio presidencial de Tayikistán, en el centro de esta capital, donde guerrilleros de la oposición y fuerzas gubernamentales mantienen desde el viernes intensos combates.

Las granadas no ocasionaron víctimas, según las primeras informaciones oficiales.

Un tercer proyectil pasó justo por encima del tejado del palacio del presidente Emomali Rajmónov y estalló más o menos a cien metros de otros edificios oficiales, dijo a FFF el secretario de prensa de la presidencia, Zafar Saidov.

Otra granada de gran calibre impactó en la sede de la embajada de Pakistán, también en el centro, pero no ocasionó víctimas al estar desalojada por la fiesta del Día del Trabajo, que se extiende hasta el próximo lunes.

Los combates comenzaron a mediodía del viernes, al expirar el ultimátum dado por las autoridades a un grupo de guerrilleros apostados en las colinas del comentario, al este de Dushambé.

Unos 200 rebeldes rompieron unilateralmente un alto el fuego el día anterior y abandonaron las posiciones acordadas con el gobierno, situadas a 30 kilómetros de la capital.

Al acercarse a la ciudad, los guerrilleros dispararon intermitentemente desde la colina a los vehículos que circulaban por la carrera de Dushambé a Kofirnijón.

Durante toda la tarde y noche del viernes, las tropas gubernamentales consiguieron en su ofensiva la retirada del grupo guerrillero, encabezado por Rajmón Sangufrov.

Algunas zonas residenciales del sur de Dushambé sufrieron daños por los tiroteos, que pudieron escucharse con claridad en toda la capital.

Esta jefa rebelde no aceptó el año pasado el armisticio que puso fin a una guerra civil de cinco años que causó más de 100.000 muertos.

Las violentas incidentes se produjeron pocos días después de comenzar una reunión de la Comisión Nacional de Reconciliación, con participación gubernamental y de la oposición. FFF
gn/mv/jac/pg

05/02/09-22/38

02

0811393

XA9545

U PDXRT 05-03 00448
MUN EXG TCX

TAYIKISTAN-COMBATES
CALMA TRAS CUATRO DIAS TIROTEO QUE CAUSO AL MENOS 33 MUERTOS

Dushambé, 3 may (EFE).- Las tiendas abrieron, los mercados se vieron concurridas y volvió el suministro de energía eléctrica al recuperar la capital de Tayikistán hoy, domingo, algo de calma tras cuatro días de tiroteo que causó al menos 33 muertos.

Tropas gubernamentales y fuerzas de la oposición legalizada establecieron dos puestos de control conjunto en el este de Dushambé, escenario de los combates iniciados por un grupo de rebeldes.

El presidente, Emomali Rajmónov, ordenó que las tropas se retiraran de cualesquiera otras posiciones antes de las 22.00 hora local (17.00 GMT) en virtud de un acuerdo alcanzado el sábado por los grupos enfrentados, la ONU y los observadores europeos.

Ocho guerrilleros que se habían infiltrado en la zona residencial en el este de la capital fueron detenidos, pero algunos francotiradores incumplieron el acuerdo y siguieron perturbando con sus disparos la inestable paz alcanzada.

Rajmónov aceptó y firmó el pacto conjuntamente con el vicegrimer ministro, Jodzhi Akbar Turadzhonzoda, quien es a la vez uno de los líderes de la oposición islámica tayika.

Turadzhonzoda fue nombrado para el cargo tras una cruenta guerra entre 1992 y 1997 que costó al menos cien mil muertos en este país de Asia Central, el más pobre de la antigua URSS.

El máximo líder de la oposición, Said Abdullah Nuri, preside la Comisión Nacional de Reconciliación, cuyas sesiones se vieron interrumpidas el miércoles cuando un grupo de rebeldes abandonó las posiciones acordadas y se acercó a la ciudad.

Unos 200 guerrilleros encabezados por Rajmón Sanguínov, apodado por sus seguidores "Rajmón Hitler", se hicieron fuertes en la colina del cementerio, al este de Dushambé, y precipitaron la última escaramuza de violencia.

Los combates se recrudecieron el sábado cuando los rebeldes lanzaron varios proyectiles de mortero que impactaron cerca del palacio presidencial y dañaron la embajada de Pakistán.

Un comunicado de la Oposición Tayika Unificada, que trata con el Gobierno de Rajmónov de restablecer la paz en el país, informó de que los cuatro días de violencia habían provocado la muerte de 25 civiles.

Otras fuentes extraoficiales cifraron las víctimas directas del enfrentamiento bélico en cinco guerrilleros y tres soldados muertos desde el miércoles.

Unos cuarenta edificios del este de Dushambé resultaron total o parcialmente destruidos por efecto de los combates, que aislaron un distrito residencial del resto de la ciudad.

Tras el acuerdo de alto el fuego, el regreso de los rebeldes a sus posiciones anteriores y la detención de los que proclaman continuar la revuelta, se restableció la calma y funcionarios de organismos humanitarios pudieron llevar alimentos a los habitantes del área aislada. EFE
mv/ltm/emr

05/03/13-51/98

03-03

9811393

PARAGUAY-DROGAS
CAE NARCOTRAFICANTE PARAGUAYO ESCAPADO DE ARGENTINA

Asunción, 12 may (EFE).- El narcotraficante paraguayo Ramón Gaona Miranda, condenado en Argentina a seis años y nueve meses de prisión, fue apresado cerca de Asunción por agentes de la oficina local de la Interpol, dijeron hoy fuentes oficiales.

Gaona, de 44 años, habia sido detenido por las autoridades argentinas en octubre pasado y posteriormente condenado por haber participado en el contrabando de drogas, principalmente marihuana y cocaína, según la INTERPOL.

Sin embargo, poco después el condenado escapó hacia Paraguay, aprovechándose de un permiso especial de salida, hasta que el lunes pasado fue encontrado por investigadores policiales en una vivienda de Fernando de la Mora, municipio vecino a Asunción.

Tras su detención, las autoridades argentinas deberán iniciar las gestiones correspondientes para su extradición. EFE

JBC jla/mm

05/12/19-47/98

Nº DOCUMENTO 9811394
TITULO PARAGUAY: NARCOTRAFICANTE DETENIDO POR INTERPOL.
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
12/5/98
11176 11433
65092 66960
66723
11428
11227
11354
11341
11422
11214

01-01

9811394

Nº DOCUMENTO 9811395
TITULO CONSEJO DE SEGURIDAD DE ONU EXPRESA PREOCUPACIÓN POR IN... GURIDAD EN TAYIKIST...
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 980512
VINCULACIONES 11876
507693
501889
11164
11307

XA0407

R POXBT 05-12 00212
ICX MUN EXG

ONU-TAYIKISTAN
CONSEJO PREOCUPADO POR INSEGURIDAD EN TAYIKISTAN

Naciones Unidas, 12 may (EFE).- El Consejo de Seguridad de la ONU expresó hoy su preocupación por la situación de inseguridad que predomina en Tayikistán en clara violación del acuerdo de alto el fuego.

El presidente del Consejo, Njuguna Mahugu, de Kenia, dijo que los miembros habían debatido el informe del secretario general, Kofi Annan, y expresaron su apoyo ante el aumento de contactos entre el Gobierno y la Oposición Tayika Unida (OTU).

Mahugu señaló que esos contactos permitieron evitar el agravamiento de la reciente crisis y confirmar el compromiso de ambas partes con el proceso de paz.

Añadió que el Consejo exhorta a las partes a realizar los más enérgicos esfuerzos para poner en práctica el Acuerdo General para el establecimiento de la paz en Tayikistán, incluido el Protocolo sobre cuestiones militares.

El Consejo insta a los estados miembros de la ONU a que contribuyan generosamente a la petición de ayuda para Tayikistán, y espera que dé resultados positivos la reunión el 20 de mayo del grupo consultor sobre ese país del Banco Mundial.

Señaló Mahugu que el Consejo se dispone a adoptar próximamente una resolución que prorrogue por otros seis meses la presencia de la ONU en Tayikistán, tal como solicitó el secretario general. EFE

01-01

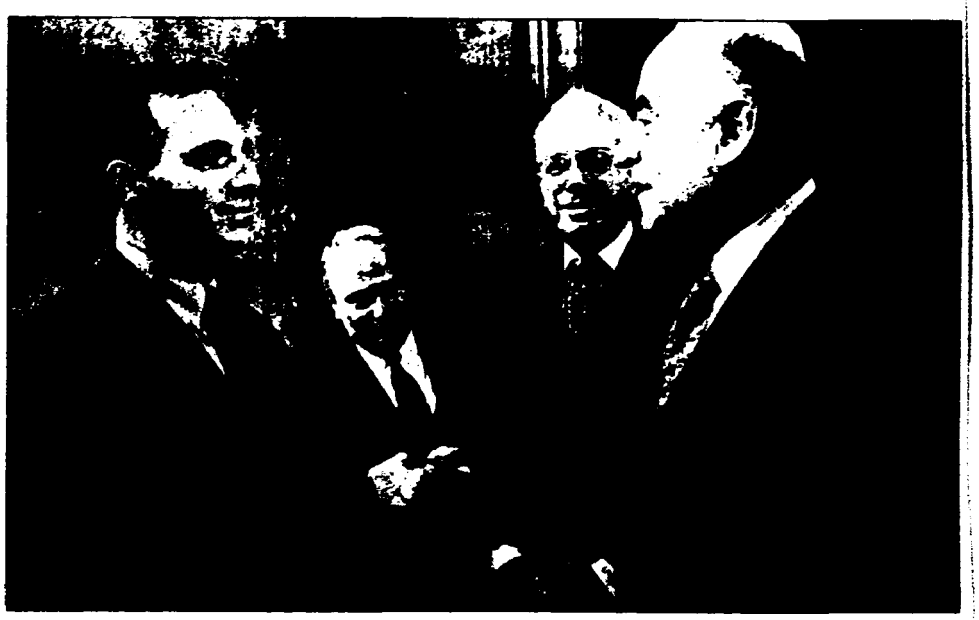
9811395

Nº DOCUMENTO 9811396
TITULO EE.UU. VISITA DE DIRECTOR FBI ARGENTINA, BRASIL, COLOMBIA CHILE Y VENEZUELA
PROCEDENCIA EL País
12/5/98 (4)
ANOTACIONES 11176 50482 11349
65092 65592 11019
65890 65709
518656 67390
66960 1360
1345

Por primera vez en la historia envían al director del FBI a la región

EE.UU. implanta plan contra el crimen en América Latina

El presidente de EE.UU. Bill Clinton quiere lanzar una estrategia internacional contra el crimen, al que considera una "amenaza política y económica" para su territorio. En esa estrategia se encuadra la primera gira que un director del FBI realiza por países de América del Sur, periplo que se inició ayer en Chile y continuará por Argentina, Brasil, Colombia y Venezuela.



GIRA. *Louis Freeh, director del FBI (a la izquierda), estrecha la mano del ministro del Interior de Chile, Carlos Figueroa. Freeh llegó a Santiago en el marco de una gira que incluye también a Argentina, Brasil Venezuela y Colombia. (AFP)*

WASHINGTON, 11 (ANSA, Reuter y DPA).—Según fuentes de la Casa Blanca, el presidente Clinton anunciará este martes, antes de partir con destino a Europa (donde participará en la cumbre del G-8), una iniciativa para combatir la mafia internacional.

Los sectores en que Estados Unidos intenta concentrar los esfuerzos son la lucha contra el tráfico de drogas, la prevención de la difusión de las armas de exterminio y la transferencia al exterior de tecnologías norteamericanas de interés estratégico a los Estados considerados terroristas.

"El crimen internacional —dijo una fuente de la Casa Blanca— es una amenaza política y económica para nosotros. Daremos la prioridad a las iniciativas para derrotarlo".

■ GIRA DEL DIRECTOR DEL FBI

En ese marco se inscribe la gira que el director general del FBI, Louis Freeh, realiza actualmente por varios países de América del Sur. Se trata de la primera visita continental de un dirigente de la policía federal estadounidense.

Freeh llegó este lunes a Chile y proseguirá su periplo por Argentina, Brasil, Venezuela y Colombia.

"Esta no sólo es mi primera visita a Chile. Es la primera vez que un director del FBI llega a América del Sur, así que me siento honrado de estar aquí y espero visitar en los próximos días a nuestros colegas policiales en los diferentes países", dijo el jerarca.

El objetivo del director del FBI es coordinar con las policías regionales el combate del crimen que recurre a nuevas tecnologías.

Freeh trató el tema en encuentros con los jefes de Carabineros (policía militarizada), Manuel Ugarte, y de la policía de investigaciones, Nelson Mery, así como con el ministro del Interior, Carlos Figueroa.

"Hay muchos asuntos policiales en común en los cuales tenemos interés, a todos nos interesan las tecnologías que usan los criminales, como computadoras y otros medios muy sofisticados para cometer crímenes", declaró Freeh tras su encuentro con el ministro Figueroa.

■ EN ARGENTINA

Freeh tenía previsto trasladarse de noche a Argentina, donde se entrevistaría con el presidente Carlos Menem y el ministro del Interior, Carlos Corach.

El gobierno argentino considera la visita de Freeh como un gesto de Estados Unidos hacia los esfuerzos de Argentina, Paraguay y Brasil para coordinar las medidas de seguridad en la triple frontera que comparten.

Hace diez días, durante un seminario hemisférico sobre la relación entre civiles y militares en el continente que se realizó en Buenos Aires, las fuerzas aéreas de Argentina, Brasil y Paraguay pactaron un ejercicio de control aéreo para luchar contra el terrorismo, el narcotráfico y el contrabando de la región.

La agencia estadounidense decidió trasladar su sede regional de Montevideo a Buenos Aires luego de dos ataques terroristas contra entidades judías en 1992 y 1994 que provocaron la muerte de 115 personas.

■ BRASIL Y LA MAFIA RUSA

En Brasil, tercera escala de su viaje, Louis Freeh negociará un acuerdo de cooperación para controlar la acción de la mafia rusa, que últimamente se convirtió en un importante suministrador de armamento sofisticado de las bandas brasileñas de narcotraficantes.

Según reveló el diario "O Globo", las relaciones entre los narcotraficantes y los contrabandistas rusos de armas y la creciente utilización del territorio brasileño como ruta del tráfico de cocaína hacia Europa serán temas centrales de la reunión que sostendrá Freeh el miércoles con el ministro de Justicia, Renan Calheiros.

Calheiros confirmó que, en su encuentro con Freeh, negociará una acción conjunta de combate a los contrabandistas rusos de armas, una tarea que sería facilitada con la apertura de una oficina del FBI en Brasilia.

Según el ministro, el presidente Fernando Henrique Cardoso ya autorizó la instalación de una representación del FBI, que mantendrá permanentemente a dos de sus agentes especiales en las dependencias de la embajada estadounidense en Brasilia. La fecha de apertura de la oficina será definida por las autoridades de Washington.

Brasil negociará con EE.UU. una acción conjunta de combate a los contrabandistas rusos de armas, una tarea que sería facilitada con la apertura de una oficina del FBI en Brasilia.

■ RUTAS MAFIOSAS

El ingreso de hampones rusos como suministradores de armas para los narcotraficantes que controlan las favelas cariocas fue denunciada por el diario "O Globo", que reveló además la existencia de fuertes nexos entre los contrabandistas de la antigua Unión Soviética y carteles de drogas de Colombia.

Entre las rutas ya conocidas de la mafia rusa, se cita el tránsito de buques provenientes de San Petersburgo, que pasan luego por el puerto sueco de Gotemburgo y descargan la mercancía clandestina en los muelles de Buenaventura, en Colombia.

Desde allí, parte de las armas son enviadas a Brasil mediante avionetas que aterrizan en pistas clandestinas de la selva amazónica. Otros cargamentos van desde Colombia hacia Paraguay, desde donde son reexpedidos hacia el sur de Brasil por tierra y, por avión, hacia el estado de Mato Grosso, en la región centrooccidental del país.

A lo largo del año pasado, la policía en Río de Janeiro decomisó 476 fusiles, 173 ametralladoras y 1.284 pistolas automáticas extranjeras en poder de narcotraficantes. Sin embargo, la secretaría de Seguridad Pública estima que esa cifra corresponde a no más que el diez por ciento del arsenal clandestino que llega a las manos de los delincuentes.

01-05

9811396

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCED... Clarín
FE... 1015190
VINCUL...OS

VISITA DE UN ALTO FUNCIONARIO DE EE.UU.

Ayuda del FBI por el terrorismo

Como parte de un programa de vinculación multilateral para combatir el terrorismo y el narcotráfico, realizará el martes una visita a la Argentina el director del FBI (la Oficina Federal de Investigaciones de los Estados Unidos), Louis Freeh.

El jefe del FBI, que además estará en Brasil Colombia, Chile y Venezuela, se entrevistará con el presidente Carlos Menem el martes. Luego dialogará con el ministro del Interior, Carlos Corach, y minutos después se reunirá, en el Salón de los escudos de la Casa Rosada, con las principales autoridades de las tres fuerzas de seguridad argentinas (Policía Federal, Prefectura y Gendarmería).

Por la tarde, Freeh brindará una conferencia sobre cooperación internacional en la lucha contra el terrorismo. Estarán presentes diputados y senadores nacionales, ministros y secretarios y altos funcionarios del Poder Ejecutivo, miembros de la Corte Suprema, jueces federales y los fiscales que investigan la causa AMIA. El presidente Bill Clinton durante su visita de octubre pasado había comprometido el apoyo del FBI para ayudar en la investigación del atentando contra la mutual judía.

También fueron invitados a la disertación del director del FBI el embajador de Israel, Yitzjac Aviran y los dirigentes de la comunidad judía de la Argentina. Cerrará su actividad oficial ofreciendo una conferencia de prensa al periodismo local.

La de Freeh es, en los últimos 40 días, la segunda visita de importancia a la Argentina de un especialista en narcotráfico, lavado de dinero y terrorismo internacional de los Estados Unidos. La última semana de abril estuvo aquí el jefe del comando sur del ejército de los Estados Unidos Charles Wilhelm.

El director del FBI se entrevistará con Menem y brindará una conferencia a jueces, fiscales y policías

Cuando le tocó intervenir en el simposio sobre relaciones cívico-militares que organizó el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, el general norteamericano Wilhelm destacó la necesidad de incluir a las fuerzas armadas del continente en la lucha contra el narcotráfico.

El martes, el Gobierno escuchará el parecer del jefe del FBI, que entre sus antecedentes acredita haber sido el fiscal principal del caso conocido como "Operación Pizza", que consistió en el desmantelamiento de una banda de narcotraficantes que operaba en los Estados Unidos y que tenía conexión con la mafia siciliana. Los delincuentes utilizaban como cobertura para traficar droga una red de pizzerías.

Tanto el ministro del Interior, Carlos Corach, como el secretario de Seguridad, Miguel Angel Toma, se preocuparon por destacar la importancia que le otorga el Gobierno a la colaboración internacional en materia de terrorismo y narcotráfico. De hecho, agentes del FBI han brindando asesoramiento a la Policía Federal y a la Bonaerense para ayudar en la investigación de los atentados contra la Embajada de Israel y la AMIA.

Pero, al menos hasta ahora, el Gobierno no piensa aceptar las sugerencias de Estados Unidos para que los militares argentinos participen de una fuerza intercontinental que reprima a los narcotraficantes en toda Latinoamérica.

Toma dijo a Clarín que la ley de seguridad interior sólo acepta una participación secundaria de las Fuerzas Armadas y reserva la lucha contra el narcotráfico a las de Seguridad. □

02

9811396

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROC

AGENCIA EFE
14/5/98

XA0498

U POXBT 05-14 00223
ICX AND SUR USA

COLOMBIA-EEUU
NARCOTRAFICO, LAVADO Y TERRORISMO EN AGENDA DIRECTOR FBI

Bogotá, 13 may (EFE).- El director de la Oficina Federal de Investigación (FBI) de Estados Unidos, Louis Freeh, llegará mañana a Colombia para tratar con las autoridades de este país sobre narcotráfico, lavado de activos y terrorismo, han informado hoy fuentes oficiales.

La visita de Freeh a la capital colombiana, de ocho horas de duración, forma parte de una gira de cinco días por América Latina que comenzó hoy en Brasilia, donde firmó un acuerdo de cooperación con la Policía brasileña para combatir el tráfico de drogas y armas.

En Colombia, el director del FBI se reunirá con el director de la Policía, el general Rosso José Serrano y el responsable de la unidad antinarcóticos y de Inteligencia de la misma institución, el coronel Leonardo Gallego y Oscar Naranjo.

Al término de la entrevista, el funcionario estadounidense será condecorado por Serrano con la medalla de Servicios Distinguidos de la Policía Nacional y participará en una ofrenda floral a los agentes caídos en la lucha contra el narcotráfico.

Freeh se reunirá también con el director del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta y de extranjería), el coronel Luis Enrique Montenegro.

El director del FBI visitará después Venezuela, Chile y Argentina, donde se reunirá con los responsables policiales de esos países. EFE

ifs/fjo/CGR

05/14/00-38/98

03

981396

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCED: Ambito Financiero 13/5/98

FBI no quiere militares antinarcos

El director del FBI, **Louis Freeh**, destacó ayer que «**no son las Fuerzas Armadas**» **las que deben garantizar el cumplimiento de las leyes contra el narcotráfico, sino las «fuerzas policiales»**. Dijo que «**los esfuerzos para establecer el cumplimiento de la ley -en contra del narcotráfico- lo deben hacer las fuerzas policiales civiles y no las Fuerzas Armadas**», señaló Freeh.

El titular del FBI afirmó que **los militares norteamericanos «no están preparados para hacer investigaciones complicadas de acuerdo con legislación vigente»**.

Las afirmaciones de Freeh parecieron chocar con las de su compatriota el general **Charles Wilhem**, jefe del Comando Sur, quien en su última visita a la Argentina subrayó que «**la intervención de las Fuerzas Armadas en la lucha contra el narcotráfico debe ser una decisión de cada país**».

Carlos Corach tuvo a su cargo presentar ayer al ex juez norteamericano **Freeh**, que ofreció una conferencia y posterior rueda de prensa. Pero antes, al mediodía, **Freeh** -joven (45 años) abogado y teniente primero de la reserva del ejército de los EE.UU.-, almorzó con el ministro del Interior y con el secretario de Seguridad, **Miguel Angel Toma**.

Les llamó la atención a los anfitriones los elogios que derramó **Freeh** sobre sus cabezas, particularmente por la cooperación recibida de los organismos especializados en seguridad -la Policía Federal y la Secretaría de Informaciones de Estado a través de su titular, **Hugo Anzorreguy**.

• **Una medalla**

En determinado momento, cuando **Freeh** comentó el peligro que encerraba la triple frontera entre la Argentina, Brasil y Paraguay, se le hizo notar que en la paraguaya Ciudad del Este «**se declaró persona no grata a Corach**» por algunas organizaciones no gubernamentales irritadas por los mecanismos de seguridad impuestos desde el lado argentino, en Puerto Iguazú. La respuesta en un trabajoso castellano de **Freeh** -que aseguran que no sonríe nunca-, fue inmediata: «**No se preocupe ministro, esa declaración es una medalla**».

En el transcurso del almuerzo, el norteamericano aseguró que el FBI prestará toda la colaboración que le sea solicitada, en temas de seguridad y de informática, y facilitará el equipamiento de última generación que les haga falta a los organismos de seguridad argentinos.

Pero no fue ésta la única actividad del jefe del FBI. Por la mañana se reunió con **Carlos Menem** en la residencia de Olivos; más tarde lo hizo con **Rubén Beraja** y los directivos de la AMIA; y lo mismo llevó a cabo con el juez **Juan José Galeano**, que es quien lleva adelante la causa del atentado a la mutual israelita.

El maratón terminó anoche con una comida en el departamento del jefe de la SIDE, **Hugo Anzorreguy**, con quien ha mantenido una regular relación en los últimos años.

04

9811396

BRASIL

Máfia russa alerta FBI

❑ O diretor da polícia federal (FBI) dos EUA, Louis Freeh, desembarca amanhã em Brasília. Freeh vai abordar temas polêmicos como tráfico de drogas e de armas e a possível instalação de um escritório do organismo americano no país. Um porta-voz do Ministério da Justiça informou que Freeh vai se reunir com o ministro da Justiça, Renan Calheiros, para assinar um acordo pelo qual o FBI se compromete a treinar membros da Polícia Federal brasileira.

Além disso, ambos analisaram plano que possam evitar a entrada no Brasil da máfia russa, suposta fornecedora de armas ao crime organizado.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Zero Hora 12/5/98
VALIDACIÓN

9811396

Nº DOCUMENTO 9811397
TITULO NORCOREA REANUDARA' SU PROGRAMA ATOMICO.
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 980515
VINCULACIONES 11876
507487
65890
504594
11166
11892

L. N 15/5

Norcorea reanudará su programa atómico

PEKIN (Reuter).- Corea del Norte lanzó ayer una advertencia de que podría reanudar su programa nuclear y levantó el espectro de una nueva crisis nuclear, después de que la India estremeció al mundo con una serie de ensayos atómicos.

El embajador de Corea del Norte en Pekín acusó a los Estados Unidos de no cumplir con su promesa de entregar reactores nucleares a Corea del Norte.

En el marco de un histórico acuerdo firmado con Washington en 1994, el gobierno norcoreano se comprometió a suspender su programa de reactores de grafito, capaces de producir material con categoría de armas nucleares, a cambio de dos reactores de agua ligeros más seguros y entregas provisionales de combustible.

"Como los Estados Unidos están demorando sus promesas y compromisos, algunos de nuestros funcionarios están diciendo que es más que difícil creer en los Estados Unidos, por lo que deberíamos continuar con la construcción de reactores moderados de grafito", afirmó el embajador Chu Chang-jun.

"La presente situación nos hace dudar de que los reactores de agua ligeros puedan estar listos para el 2003", agregó. La semana última, un vocero del gobierno norcoreano acusó a Washington de "no cumplir con sus obligaciones".

Promesas vacías

"Por lo tanto, no deberíamos hacer caso de promesas vacías del lado norteamericano, sino abrir y reajustar nuestras instalaciones nucleares y hacerlo todo a nuestro modo", señaló el vocero, según la Agencia Central de Noticias de Corea.

Los Estados Unidos condenaron las declaraciones, calificándolas de "lamentables".

Por su parte, China criticó ayer a la India por las pruebas y dijo que se sentía "profundamente consternada". Al pedírsele que ofreciera comentarios acerca de las insinuaciones de Corea del Norte de que podría reanudar su programa nuclear, el ministro de Relaciones Exteriores chino, Zhu Bangzao, instó a las partes involucradas a trabajar en forma constructiva.

"Esperamos que las partes involucradas atesoren los logros, cumplan seriamente con los acuerdos, continúen con los diálogos y consultas y manejen los asuntos relevantes con una actitud constructiva, para buscar una solución final al asunto nuclear", dijo Zhu a los periodistas.

01-01

9811397

DOCUMENTO 9811398
TITULO BRASIL: PF DECOMISAM 6,8 K DE COCAINA
PROCEDENCIA Zero Hora
PROCED. 12/5/98
ANOTACIONES 11176
65092
507482
11352
11354
11422
11214

Cães ajudam a detectar cocaína

❑ Auxiliados por dois cães farejadores, agentes da Polícia Federal apreenderam 6,8 quilos de cocaína ontem à tarde na Capital. Os policiais foram informados de que um Passat com placas ASS-9370, de São Miguel do Oeste (SC), estava parado havia mais de uma hora num posto de gasolina, próximo ao Laçador, às 14h.

O cão springer spaniel Dart e a cadela pastor belga malinois Sony descobriram que havia droga no Passat, que levava cocaína escondida na parte traseira e num falso tanque. Francisco Carlos Silva da Silva, 38 anos, Hermes Bruscato, 31 anos, de Marau, e Claiton Rogério Alves Correia, de Naviraí (MS), foram presos e autuados em flagrante pelo delegado Luiz Fernando Corrêa.

01-01

9811398

Nº DOCUMENTO 9811399
TITULO CONVERSACIONES BILATERALES ENTRE COREA DEL NORTE Y COREA DEL SUR.
PROCEDENCIA 150163
FECHA DE PROCEDENCIA 980530
VINCULACIONES 11876
507488
507487
11164
11399
11078

ANN YOUNG-JOON—AP

Echando pan a las aguas: *Voluntarios al oeste de Seúl despiden un barco con destino a Corea del Norte*

COREA DEL SUR

Diplomacia soleada

Kim Dae Jung cree que logrará que los líderes de Pyongyang olviden sus sombrías sospechas

POR JEFFREY BARTHOLET
Y B. J. LEE

KIM DAE JUNG SIEMPRE HA SIDO UN hombre de grandes planes. Incluso en el apogeo de la Guerra Fría, cuando Corea del Norte envió asesinos y saboteadores para aterrorizar al Sur, Kim concibió un plan para una unificación pacífica. Debido a tales ideas, fue acusado de ser un simpatizante comunista, y hasta un traidor. Pero ahora es presidente y su plan de paz se ha convertido en la política exterior de Corea del Sur.

Afortunadamente Kim tiene mucha paciencia. La semana pasada en Beijing (Pekín), representantes de Corea del Norte y del Sur sostuvieron sus primeras conversaciones bilaterales en cuatro años, y pasaron días sin ponerse de acuerdo en qué temas abordar. Corea del Norte quería fertilizantes gratuitos para sus campos, pero Corea del Sur quería, asimismo, hablar de unificaciones familiares pues, 45 años después del final de la guerra de Corea, 10 millones de coreanos todavía están separados de sus parientes a ambos lados de la frontera. Las negociaciones se interrumpieron porque, según Pyongyang, el Sur estaba confundiendo un tema humanitario (los fertilizantes) con un tema político (las familias divididas).

Kim sabe que las conversaciones serán así durante los meses y años venideros. En lugar de tratar de forzar una apertura en el régimen paranoico de Pyongyang, su "diplomacia soleada" está dirigida a sacarlo de las sombras. En su discurso de toma de posesión, en febrero, Kim declaró que "no tenía la intención de debilitar a Corea del Norte ni absorberla". Desde entonces ha retirado la prohibición de Corea del Sur de recibir señales de radio y televisión de

STEPHEN SHAVER—AFP (izq.) CIRKO BAKER—AP (der.)

Tú dices, yo digo: *Jeong Se Hyun, de Seúl (izq.) y Chun Kum-Chul de Pyonyang dialogan sobre puntos comunes en Beijing*

Corea del Norte, y ha disminuido las restricciones de viajes e inversiones en el norte. Quiere alentar las visitas de familiares y el correo entre las dos Coreas, así como los negocios e intercambios culturales para desarrollar la confianza.

Kim puede hacer tales gestos principalmente debido a que sus predecesores están desacreditados. Los últimos diálogos entre las dos Coreas terminaron amargamente en 1994, cuando el entonces presidente Kim Young Sam se negó a enviar sus condolencias con motivo de la muerte del "Gran Líder" de Corea del Norte, Kim Il Sung. El más reciente momento crítico sucedió en 1996, cuando un submarino del norte quedó varado en el sur, y soldados sureños persiguieron y mataron a la mayoría de los que estaban a bordo.

Incluso si los conservadores en Seúl tienden a quejarse de la diplomacia de Kim Dae Jung, probablemente se sienten demasiado avergonzados para expresar sus ideas. Eso se debe a que, recientemente, fiscales sudcoreanos descubrieron que la propia agencia de espionaje de Corea del Sur había sido utilizada en las últimas elecciones para desacreditar a Kim describiéndolo como un lacayo del Norte. Se acusa a la Agencia de Planeamiento de Seguridad Nacional de haber pagado 250.000 dólares a un hombre de negocios coreanoestadounidense para acusar falsamente a Kim de colaborar con el Norte.

Los problemas económicos de Corea del Sur también podrían contribuir al relajamiento de las tensiones. La posibilidad de un desplome económico del Norte siempre fue angustiosa pero, ante la crisis económica actual en el Sur, la idea de atender a multitudes de refugiados es impensable. El Norte, por su parte, podría sentirse en este momento menos temeroso de las intenciones de Seúl. "La crisis de Corea del Sur disminuirá el complejo de inferioridad de Corea del Norte", dice Lee Boo Young, legislador del Sur que apoya una actitud más tolerante hacia Pyongyang.

Kim no es tonto y sólo dará pasos medidos y pragmáticos, aunque de todas formas sea un soñador. Ha propuesto un programa a largo plazo, de tres etapas, para la unificación total. Primero, se crearía una confederación libre entre el Norte y el Sur. Las dos partes se mantendrían completamente independientes, pero formarían seis "órganos de confederación", incluida una legislatura representativa donde sólo se tomarían decisiones por votación unánime. La coalición podría durar una década y luego se crearía un gobierno federal, que uniría más firmemente al Norte y al Sur. Por último, la península se convertiría en un país con un solo liderazgo unificado. Es un plan meritorio, pero todavía no pasa de ser una fantasía. Probablemente los líderes de Pyongyang traten de evadir la diplomacia soleada de Kim, sintiéndose más a salvo en la oscuridad, donde su propia gente no los vea.

01-01
9811399

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIVISION V SISTEMAS

DIRECCION NACIONAL DE INTELIGENCIA DE ESTADO

ARCHIVO CENTRAL

ROLLO Nº 1834

(GP)

ACTA DE CIERRE DE MICROFILMACION:

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION NACIONAL DE INTELIGENCIA DE ESTADO.

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: Montevideo, 26 de marzo de 2004

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1998.

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nº 9811399

Ref. a: Conversaciones bilaterales entre Corea del Norte y Corea del Sur

Fs. 01/01

OPERARIO/S: Cbo.2da. Gladys Peña y Ruben Di Nuto

REDUCCION DE IMAGEN: 29X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO NO

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el último documento microfilmado en el cierre del acta, se da por finalizada la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable y la dirección de la Oficina., como aval de la autenticidad de este Rollo

La Encargada del Archivo Central

S.O.May.

Solange Batista

Jefe de la División V Sistemas/DI.NAC.I.E.

Cnel.

Luis Beracochea

FIN
ROLLO
1834